1663 قايتا تۈزىتىش بېتى، ئېنگلزچىدە 717

جون تولاند

(ئامېرىكا)

ئادولف ھىتلېر

Adolf Hitler

سەرگۈزەشتىلىرى

ئا. ئابدۇلھەق بوران تەرجىمىسى

2017

\*\*\*

ئا. ئا. بوران ئىزاھاتى:

*بىزدىن مىڭلارچە كىلومېتىر نېرىدىكى بىر خەلقنىڭ بۈگۈن سەلىبى بولۇپ قارىلىۋاتقان، بىز بىلەن قىلچە مۇناسىۋىتى بولمىغان، ھەتتا بىر قىسىم تارىخىي خەۋەرلەردىن قارىغاندا ئەينى ۋاقتىدا بەزى تەرەپلەردىن بىزگە زىيىنى كېلىش ئېھتىمالىمۇ بولغان بىر داھىيسىنىڭ، بۇندىن يېرىم ئەسىردىن ئارتۇق ۋاقىت بۇرۇن بېشىدىن ئۆتكۈزگەن ئىش-ئىزلىرىنى قىسمەن بىتەرەپ، قىسمەن تەنقىدىي ۋە قىسمەن ھەۋەسلىنىپ بايان قىلغان بۇنچە چوڭ ھەجىملىك بىر بىئوگرافىيە كىتابنىڭ تەرجىمىسىگە تارىخ ھەۋەسكارلىرىمىزدىن باشقا قىزىقىدىغان بىرەر ئۇيغۇر كىتابخان چىقارمۇ؟ ئامېرىكاپەرەس بىرىنىڭ بۇ ھەقتە يازغان ئۈچ توملۇق قېلىن-قېلىن كىتابلىرىنىڭ ئۇيغۇرچە تەرجىمىسى، يەنى «ئۈچىنچى ئىمپېرىيىنىڭ گۈللىنىشى ۋە يىمىرىلىشى» بىزگە يېتىپ ئاشماسمىدى؟ ھىتلېرنىڭ «كۈرەش يولۇم» دېگەن قېلىن بىر كىتابىنى تەرجىمە قىلىشقا كىرىشكىنىمدىمۇ شۇنداق غەم بېشىمدا چۆگىلەپ يۈرەتتى. ياكى بۈگۈنكى دۇنيا سىياسىي جوغراپىيىسى بىلەن دۇنيا دېپلوماتىك سىياسەتلىرىنىڭ ئۇلى سېلىنىشىغا ۋاستىلىق سەۋەبچى بولغان بىرسى ھەققىدە پۈتۈن دۇنيادا نەچچە ئونلىغان چوڭ ھەجىملىك كىتابلار ئىزچىل تۈردە نەشرى قىلىنىپ ئون قېتىم، ھەتتا يۈز قېتىملاپ دېگۈدەك قايتا-قايتا بېسىلىپ ۋە ھەرخىل تىللارغا زېرىكمەي تەكرار-تەكرار تەرجىمە قىلىنىپ تۇرۇۋاتقانلىقىغا ھەيران قېلىپلا بۇ تۈر كىتابلارنى تەرجىمە قىلىشقا قىزىقىپ قالغان ئوخشايمەن دېسەم، بەكلا سەۋىيىسىز گەپ قىلغانلىق بولارمۇ؟ (قىزىق، تەرجىمىسى ئۆتكەن ئەسىرنىڭ ئوتتۇزىنچى يىللىرى رۇخسەتسىز بېسىلغان، 70-يىللىرىدىن باشلاپ بېسىلىشقا قىسمەن رۇخسەت قىلىنغان «كۈرەش يولۇم»، يەنى «قاۋغام» نىڭ نەچچە ئون خىل تۈركچە تەرجىمە نەشرى بارلىقىغا قارىماي، ھەر يىلى دېگىدەك يېڭىدىن تەرجىمە قىلىنىپ ئەتكەسچىلەر تەرىپىدىن تىنماي بېسىلىپ تۇرىدىكەن!) ئۇنىڭ ئۈستىگە بۇ تۈر بىئوگرافىيىلەر بىر-بىرىگە ئوخشاپ كېتىدىغان ۋەقەلىكلەر ئاساسىدا مىڭ بەتلەپ كىتاب قىلىنىپ يېزىلىش ئىشى تا بۈگۈنگىچە توختاپ قالغىنى يوق. مەسىلەن 2008-يىلىدا تۈركىيە تۈركچىسىگە تەرجىمە قىلىنىپ بېسىلغان،"ماختانچاق" ۋە "جازالىنىش" دەپ قوشۇمچە ماۋزۇ قويۇلۇپ ئىككى توم قىلىپ نەشر قىلىنغان، ئەسلى 2000-يىلى ئىنگلىزچە نەشر قىلىنغان ئىئان كېرشاۋنىڭ نىسبەتەن رىيال ئادەم تەسۋىرى ئاساسىدا، ئەمما سەۋەبىنى شەخسى ئۈستىدە ئەمەس بەلكى جەمئىيەتتە دەپ قاراپ خېلىلا چۆكۈرۈپ يېزىلغان «ھىتلېر» دېگەن جەمئىي ئىككى يېرىم مىڭ بەتكە يېقىن بالادەك قېلىن ئىككى قىسىملىق «ھىتلېر بىئوگرافىيىسى» كىتابىغا نېمە دېگۈلۈك (كېرشاۋ يازغان بۇ كىتابنىڭ كىرىش سۆز قىسمى بىلەن مۇندەرىجىسى، شۇنىڭدەك تۈۋەندە ئىسمى ئاتالغان مازوۋەرنىڭ ئەسىرىنىڭمۇ مۇندەرىجە قىسمى كىتاب ئاخىرىغا قوشۇمچە قىلىندى، كېرشاۋنىڭ ۋە مازۇۋەرنىڭ بۇ كىتابلىرىمۇ يېقىندا خىتايچە تەرجىمە قىلىپ نەشر قىلىنغان)؟ 2009-يىلى مارك مازوۋەر دېگەن يەنە بىر تارىخچى تەرىپىدىن «ھىتلېر ئىمپىرىيىسى ئىشغالىيىتىدىكى ياۋروپادا ناتسىستلار ھاكىمىيىتى» دېگەن كىتاپ نەشرى قىلىنىپ بۇ يىل ئۇنىڭ تۈركچە تەرجىمىسىمۇ بېسىلدى. بىر ھېسابتا بۇمۇ بىر ئانالىز خاراكتېرلىق ھىتلېر تەرجىمىھالى ھېسابلىنىدۇ. قىسقىسى، تولاندنىڭ قەلىمى بىلەن تەسۋىرلەنگەن ھىتلېر دېگەن بۇ ئادەم، ئەسلىدە ئەڭ ئادەتتىكى، ئەڭ تۆۋەن تەبىقىدىكى بىر ئادەم بولۇشىغا قارىماي شۇ دەۋرلەردە قالاق مەدەنىيەت مۇھىتى ئاستىدا ئەمەس، دەل ئەكسىچە نىسپىيلىك نەزەرىيىسى، كۋانت نەزەرىيىسىگە ئوخشاش دۇنيانى زىلزىلىگە سالغۇدەك ئىلىم-پەن نەزەرىيىسى ۋە تېخنىكىلىرىنى يارىتىۋاتقان دۇنيانىڭ ئەڭ ئىلغار زامانىۋىي مەدەنىيەت ياراتقۇچىلىرى ھېسابلىنىدىغان نېمىس خەلقىنى يېتەكلەپ، ئۆز مىللىتىنى باشقا مىللەتلەرنىڭ يارغا قىستىشىدىن قۇتقۇزۇش ئۈچۈن ئادەمنىڭ ئەقلىگە كەلمەيدىغان خىياللاردا بولغانلىقى ۋە بۇ خىياللىرىنى ئەمەلگە ئاشۇرۇش ئۈچۈن شۇنچە قىيىن ئەھۋال ئاستىدا ئاجايىپ غەلىتە ئەمما ئۈنۈملۈك پىلانلارنى تۈزۈپ ھەرىكەتكە ئاتلانغانلىقىنى ئوچۇق كۆرۈۋالالايمىز. بۇ ئىشلار، ئەڭ ئىلغار زامانىۋىي مەدەنىيەت مەركىزى قاتارىدا تونۇلىۋاتقان غەربىي ياۋروپادا مىللىتىم ئۈچۈن دەپ تېخى تۈنۈگۈنكى ئەسىردىلا يۈز بەرگەن ئىشلار ئىكەن. ئەڭ قىزىقى، تۈزۈك مەكتەپ يۈزى كۆرمىگەن، قولغا چىققۇدەك بىرەر كەسپىنىڭمۇ تايىنى يوق، تۈزۈك بىر ياردەمچىسىمۇ يوق بەكلا نامرات، ھەتتا تىلەمچى دېگۈدەك بىرىنىڭ شۇنچە ئىلغار بىر مىللەتنى يېتەكلەشتە كۆرسەتكەن ئاجايىپ زور تىرىشچانلىقى.*

*بۇ كىتاب، 郭伟强 تەرىپىدىن ئېنگىلىزچىدىن تەرجىمە قىلىپ نەشرى قىلىنغان ۋە تورغا قويۇلغان خىتايچە نۇسخىسىدىن ئۇيغۇرچىغا تەرجىمە قىلىندى (خىتايچە «يىتىمچىدىن داھىلىققىچە 从乞丐到元首» دەپ نام بېرىلگەن بولۇپ، ئۇيغۇرچە تەرجىمىسى ئېنگلىزچە نامى ئاساسىدا «ئادولف ھىتلېر سەرگۈزەشتىلىرى» دەپلا ئېلىندى. بۇ كىتابنىڭ خىتايچە تەرجىمانى تەرجىمە جەريانىدا بېشىدىن ئۆتكەن مۇنداق ھەجىۋى بىر ۋەقەنى خاتىمە سۈپىتىدە قوشۇپ قويغان: كىتابنىڭ يېرىمىنى تەرجىمە قىلىپ بولغىنىدا ئۆيىگە ئوغرى كىرىپ تەرجىمە ئورگىنالى سېلىنغان سومكا بىلەن يەنە بىر ئۈن ئالغۇسىنى قوشۇپ ئوغۇرلاپ كەتكەن؛ بىر قانچە ھەپتىدىن كېيىن ئۆيىنىڭ يېنىدىكى بىر بىنانىڭ سۈپىرەندىخانىسىدا بۇ ئورگىنالىنىڭ چېچىلىپ ياتقانلىقى ھەققىدىكى خەۋەرنى ئاڭلاپ بەكلا سۈيۈنۈپ كەتكەن؛ ئەمما يوقالغان مىڭ سوملۇق ئۈنئالغۇسىغا قارىغاندا قايتۇرۇلمىغان قوليازما سومكىسىغا بەكىرەك ئېچىنغانلىقىنى ئېيتقان). بۇ تەرجىمەمدە، دۇنيادا ئىپادىلەش قابىلىيىتى جەھەتتە تەڭداشسىز دەپ قارىلىۋاتقان ئەمما يېزىق دېگەننىڭ نەچچە ئونلا تاۋۇش بەلگىسىدىن تۈزۈلىدىغانلىقىغا ئەقلى يەتمەي قالغانمۇ قانداق، نەچچە ئون مىڭ خىل رەسىمنى خەت قىلىۋالغان بولىشىغا قارىماي ئادەتتىكى چەتئەل ئىسىملىرىنىمۇ ئېنىق تەلەپپۇز قىلىشقا قۇربى يەتمەيدىغان بىر يېرىم مىليارد ئادەم غۇرۇرلىنىپ ئىشلىتىپ كېلىۋاتقان نەچچە يۈزمىڭ سۆزلۈك لۇغىتى بولغان خىتايچە تەلەپپۇزدا ئېلىنغان بەزى يەر-نام ۋە كىشى ئىسىملىرىنى ئېنگلىزچە نۇسخىسىغا سېلىشتۇرۇپ، 'ئارانلا 32 ھەرپلىك يېزىقىمىز' بولغان ئۇيغۇرچە بويىچە قايتا 'ئاھاڭغا سېلىش' قا تىرىشتىم (تەڭرىنىڭ ئىنسان ئېغىزىغا 32 چىش ئاپرىدە قىلىشى بىلەن بىزنىڭ ئاغزىمىزنىمۇ 32 ھەرپ تاۋۇشى بىلەن ئېچىشقا نىسىپ قىلىشى بىرەر تەساددىپىلىقمىدۇ؟).*

*ناۋادا بۇ تەرجىمەم كىتاب ھالىتىدە بېسىلىشقا توغرا كەلسە، بۇ كىرىش سۆزۈم بىلەن ئۇ.ت دەپ ئەسكەرتىلگەن ئىزاھات-قوشۇمچىلارنى تەرجىمە ھوقۇقىم ساقلىنىش شەرتى ئاستىدا قىسقارتىش، ئۆزگەرتىش ياكى ئەمەلدىن قالدۇرۇش نەشرىيات ئىختىيارىدا.*

*– ئا. ئابدۇلھەق بوران*

\*\*\*

ئاپتور ھەققىدە

*جون تولاند، 1912-يىلى ۋىسكونسىن شىتاتىدا تۇغۇلغان ئامېرىكىلىق داڭلىق يازغۇچى ۋە تارىخشۇناس. تولاند ئەسكەر بولۇپ ئىككىنچى دۇنيا ئۇرۇشىغا قاتناشقان. ياش ۋاقتلىرىدا ئۆزىنىڭ بىر تارىخچى بولىدىغانلىقىنى زادىلا خىيالىغا كەلتۈرمىگەن بولۇپ، پۈتۈن خىيالى برودۋېي تىياتىر يازغۇچىسى بولۇشلا ئىدى. شۇڭا ئۇ ئۇنىۋېرسىتېتتا تىياتىر ئىجادىيىتى كەسىپىنى ئوقۇيدۇ. ئۇنىۋېرسىتېتنى پۈتتۈرگەندىن كېيىن، چامادانىنى كۆتۈرۈپ پۈتكۈل ئامېرىكىنى كېزىپ چىقىدۇ. تولاند، 42 ياشقا كىرگىچە كەسىپى جەھەتتە بەك ئۇتۇقلۇق بىر يازغۇچى ھېسابلانمايتتى، مەمورى خىزمەتلەردىمۇ بەك ئېتىبارغا ئېرىشەلمىگەن، پەقەت ئادەتتىكىلا بىر ئوفىتسېر بولالىغان، ئائىلە تۇرمۇشىمۇ ئوڭۇشلۇق ھېسابلانمىغان بىرى ئىدى. 1954-يىلى يېقىنلىرى ئۇنىىڭغا ھاۋا كېمىسى (ئۇچار بالون كېمە، شار كېمە، دىرىژابل – ئۇ. ت) ھەققىدە بىر كىتاب يېزىپ چىقىش مەسلىھەتىنى بېرىدۇ. ئۇمۇ ھاۋا ئارمىيىسىدە ۋەزىپە ئۆتەش جەريانىدا ئورناتقان مۇناسىۋەتلىرىدىن پايدىلىنىپ ئۇچار كېمە دەۋرىدە بۇ ئىش بىلەن شوغۇللانغان نۇرغۇنلىغان كىشىلەرنى زىيارەت قىلىپ كۆپلىگەن بىرىنچى قول ماتېرىياللارغا ئېرىشىدۇ. نەتىجىدە، ئۇنىڭ «ئاسمان كېمىسى» دېگەن كىتابى، ئۇنى بىراقلا شۆھرەتكە ئېرىشتۈرىۋېتىدۇ.*

*بۇ كىتابىنى يېزىشتىن بۇرۇن ئۇ 120 پارچە ھىكايە، 25 پارچە سەھنە ئەسىرى ۋە 5 پارچە رومان يازغان بولۇپ، بۇلاردىن بىر قانچە قىسقا ھېكايىلىرىلا بېسىلىپ، قالغان ئەسەرلىرى ھېچ كىمنى قىزىقتۇرالمىغان ئىدى. ئۇ، شوھرەتكە ئېرىشتۈرگەن ھاۋا كېمىسى ھەققىدىكى كىتابىدىن كېيىن ئۆز قابىلىيىتىنى تونۇپ يېتىدۇ. تولاند، شۇندىن باشلاپ ئۆزىنى تارىخقا بېغىشلايدۇ.*

*تولاند شۇندىن كېيىن روناق تېپىپ، بۇ يىرىك ئەسىرىدىن باشقا يەنە «پېرل خاربور ۋەقەسى ۋە ئاقىۋىتى»، «ياپونىيە ئىشغالىيىتى»، «ياپون ئىمپېرىيىسىنىڭ يىمىرىلىشى»، «ئامېرىكىلىقلار نەزىرىدە كورىيە ئۇرۇشى» دېگەندەك يىرىك ئەسىەرلەرنى يېزىپ چىقىدۇ. بۇ ئەسەرلىرى ئىچىدە «ياپون ئىمپېرىيىسىنىڭ يىمىرىلىشى» دېگەن كىتابى 1971-يىللىق پۇلىتزېر ئاخبارات مۇكاپاتىغا ئېرىشىدۇ. تولاند، ياخشى بىر تارىخ كىتابى"ھايات تارىخى بولىشى كېرەك" دەپ قارايتتى. ئۆسمۈر ۋاقىتلىرىدا، پورتېر بروئۇن ئۇلارنىڭ ئۆيىدە بىر مەزگىل تۇرغان ئىدى. ئۇ ۋاقىتلاردا بروئۇن، كىچىك تولاندنى يېتىلەپ يېقىندىكى بىر گوبېرناتور تىياتىرخانىسىغا بېرىپ كىنو كۆرۈپ كېلەتتى. ھەر قېتىم كۆرىۋاتقان كىنو يېرىملاشقىنىدا، بروئۇن، تولاندنى يېتىلىگىنىچە كىنوخانىدىن چىقىپ قايتىپ كېتەتتى. ئۆيىگە كەلگەندىن كېيىن، ئۇ ئىككىسى ئولتۇرۇپ بايىقى كىنونىڭ ئاخىرىنى يېزىش سىنىقىغا تۇتۇش قىلاتتى. ئارىدىن ئىككى كۈن ئۆتكەندە ئۇلار كىنونىڭ ئاخىرى قانداق پۈتكەنلىكىنى كۆرۈش ئۈچۈن يەنە شۇ كىنونى كۆرگىلى باراتتى. ئەمما ئۇلار ھەر قېتىمىدا كۆرگەن كىنوسىغا قارىغاندا ئۆزلىرى ئۆزگەرتىپ يازغان سىنارىيىنىڭ ئاخىرى تېخىمۇ قىزىقارلىق بولۇپ پۈتىدىغانلىقىنى ھېس قىلاتتى. تولاند بۇ ئىشلار ھەققىدە كېيىنچە ئەسلەپ كېلىپ، بروئۇننىڭ ئۇنىڭغا ئەڭ كۈچلۈك تەسىر قىلغان سۆزىنىڭ،"سەن نېمىلا يازماقچى بولساڭ بول، ۋەقەلىكنى قەلىمىڭدە سۆزلەتمەي رەسمى ۋەقەلىك ئىچىدە رولغا چىققاندەك ھېسسىياتتا بولىشىڭ كېرەك" دېگەن سۆزلىرى ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. بۇ گەپنى تولاند، "ئەگەر بىرەر نەرسە يازماقچى بولىدىكەنسەن، ئۇنى ئۆز قارىشىڭ بويىچە بايان قىلماي، ئۇنى بىر ۋەقەلىك، ئەمەلىيەتتە يۈز بەرگەن بىر ۋەقەلىك دەپ تونۇپ ۋەقەلىككە ئۆزەڭ قاتناشقاندەك ئويناپ كۆرسىتىشىڭ كېرەك. ئەنە شۇ چاغدىلا جانلىق تارىخ يازالىغان بولىسەن" دەپ چۈشىنىدۇ. مانا بۇ، تولاندنىڭ يېزىقچىلىقتا ئەمەل قىلىدىغان تۈپكى پىرىنسىپى ئىدى. شۇڭا ئۇنىڭ يازغان تارىخ كىتابلىرى زىرىكىشلىك تەسۋىرلەر بىلەن يېزىلىدىغان ئەنئەنىۋى تارىخ يېزىش ئۇسلۇبىنىڭ ئەكسىچە ئىنتايىن قىزىقارلىق ۋەقەلىكلەر ۋە دىئالوگلار بىلەن تولغان جانلىق بىر تارىخ مۇھىتى تەسىرى بېرىپ كىتابخانلارنى تارىخ ئىچىگە چۆكۈپ كېتىشىنى ئارزۇ قىلاتتى. شۇڭا ئۇنىڭ ئەسەرلىرى ئۆزىگە خاس ئىجادىي ئالاھىدىلىكلەرگە ۋە مول بەدىئىلىكلەرگە ئىگە بولۇپ چىقاتتى. شۇ سەۋەپتىن، ئۇنىڭ ھەر بىر ئەسىرى دۇنياغا كېلىشى ھامان، جامائەتچىلىك ئارىسىدا قىزغىن داغ-دۇغا پەيدا قىلىۋېتەلەيتتى.*

*تولاند، يازغان كىتابلىرىدا ئەنئەنىۋى تارىخ ماتېرىياللىرىغا ئەھمىيەت بېرىش بىلەنلا قالماي ئەڭ مۇھىمى، ئەينى ۋاقتىدا ياشىغان كىشىلەرنى زىيارەت قىلىشقىمۇ ئالاھىدە ئەھمىيەت بېرەتتى. تولاند، كىتابىدا بىلگەنلىرىنىڭ ھەممىسىنى كىتاپخانلار بىلەن ئورتاقلىشىشقا ئالاھىدە ئەھمىيەت بېرەتتى. ئۇ، «جەڭ: تۇيۇقسىز ھۇجۇم قىسىملىرىنىڭ ھىكايىسى» دېگەن ئەسەرنى يېزىش ئۈچۈن ئامېرىكا گېنېرالى كلارك، گېرمانىيە گېنېرالى لورد مانتفېر، رىۋايەتكە ئايلانغان تۇيۇقسىز ھۇجۇم قىلىش ئەترىتىنىڭ كوماندىرى سكورزېنى، … ۋە شۇنىڭدەك 400 دىن ئارتۇق ئۇرۇشتىن ساق چىققان ئەسكەر، 75 نەپەر ئۇرۇشنى بېشىدىن ئۆتكۈزگەن پۇخرا قاتارلىقلارنى زىيارەت قىلىپ چىققان. ئۇ ماتېرىيال توپلاش مەقسىتىدە ئىلگىرى-ئاخىرى ئامېرىكا، ئەنگلىيە، فرانسىيە، گېرمانىيە، بېلگىيە، ئىسپانىيە ۋە ليۇكسېمبۇرگ قاتارلىق جايلارنى ئالا قويماي ئايلىنىپ يۈزمىڭ مىل، يەنى 160 مىڭ كىلومېتىر يول باسقان، بۇ جەرياندا پارلامېنت ئەزالىرىنىڭ ئىشخانىلىرىنى، ئامېرىكا دۆلەت ئارخىپخانىلىرىنى، غەرب ھەربى مەكتىۋى – داڭلىق ئا ق ش ئوفىتسېر يېتىشتۈرۈش ئۇنىۋېرسىتىتى بولغان ۋېيس پوينت، يەنى غەربىي ھەربىي مەكتىبىنى ھەمدە ئا ق ش دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرلىك بىناسى بولغان بەششۋار شەكىللىك پېنتاگون دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرلىك بىناسىنى، ئاردېن رايونىدىكى چوڭ-كىچىك قەلئەلەرنى، بېلگىيەنىڭ تاشلاندۇق كان قۇدۇقلىرىنى، داخاۋ يىغىۋېلىش لاگىرىنىڭ گازدا ئۆلتۈرۈش بۆلۈملىرىنى، ئىسپانىيە دېڭىز ساھىللىرىنى، بەكلا كۆپ كونا ئۇرۇش مەيدانلىرىنى … بىرمۇ-بىر زىيارەت قىلىپ چىقىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئۇنىڭ بۇ كىتابى ئۇنىڭ ئىككىنچى جاھان ئۇرۇشى تارىخى بىلىم ساھەسىدىكى ئورنىنى تىكلەپ بېرىدۇ. 1965-يىلى، تولاند، ئۆزگىچە بىر ئۇسلۇپ بىلەن «ئاخىرقى يۈز كۈن» دېگەن كىتابنى يېزىپ چىقىدۇ. بۇ كىتاب، 1945-يىلىنىڭ باشلىرىدىن تارتىپ سوۋېت قىزىل ئارمىيىسىنىڭ گېرمانىيەنىڭ شەرقى چېگراسىغا يېقىنلاپ كېلىشىدىن تارتىپ سوۋېت، ئامېرىكا ۋە ئەنگلىيىدىن ئىبارەت ئۈچ دۆلەت رەھبەرىنىڭ يالتادا ئۆتكۈزگەن سۆھبتىدىن باشلانغان بولۇپ، كىشىلەرگە ئىككىنچى دۇنيا ئۇرۇشىدىن كېيىنكى مەزگىللەردە ياۋروپا ئۇرۇش مەيدانلىرىدا يۈز بەرگەن بىر-بىرىدىن تەسىرلىك مەنزىرىلەرنى تەسۋىرلەپ بېرىدۇ. تولاند، بۇ كىتاۋىنى يېزىپ چىقىش ئۈچۈن ياپون ئايالى بىلەن بىرلىكتە تۆمۈر پەردىنى بۆسۈپ ئۆتۈپ ئەينى ۋاقتىدا بەكلا ئاز غەرپلىك ئاياق باسالايدىغان شەرقىي ياۋروپا دۆلەتلىرىنى بىر باشتىن ئايلىنىپ چىقىدۇ. ئۇنىڭدىن كېيىن، ئۇ، «ئادولف ھىتلېر» (يەنى قولىڭىزدىكى بۇ بىئوگرافىيە كىتابى) نى يېزىپ چىقىش ئۈچۈن يەنە بىر قېتىم گېرمانىيە ساياھىتىگە ئاتلىنىدۇ. ئۇ گېرمانىيىگە كىرىپلا يېپ-يېڭى بىر ئاپتوموبىل سېتىۋالغان بولسىمۇ، تولا يول يۈرۈپ ئارىدىن 10 ئاي ۋاقىت ئۆتكىچە بۇ ماشىنا شالاخشىپ رېمونتخانىدىن بېرى كېلەلمەس ھالغا چۈشۈپ قالغان. بۇ قېتىم تولاندنىڭ زىيارىتىنى قوبۇل قىلغانلار ئارىسىدا گېرمانىيەلىك ئادمىرال پولكوۋنىك كارل دېنس، ھىتلېرنىڭ خۇسۇسىي دوختۇرى، كاتىبى ۋە شوپۇرى قاتارلىقلارمۇ بار ئىدى. بۇلاردىن باشقا يەنە ھىتلېرنى قۇتۇلدۇرۇپ قالغان، ئەمما كېيىن ھىتلېرنىڭ قولىدا ئۆلتۈرۈلۈشكە قىل قالغان روز (ۋىليام يازغان «ئۈچىنچى ئىمپىرىيىنىڭ گۈللىنىشى ۋە ھالاكىتى» دە بۇ كىشىنىڭ ۋەقەلىرى ئىنتايىن قىزىقارلىق تەسۋىرلەنگەن)، ئېۋا براۋننىڭ قىز دوستى سېند، ھىتلېرنىڭ تۇققىنى ھانس … قاتارلىقلار بىلەنمۇ كۆرۈشىدۇ. ھەتتا ئۇرۇش مەزگىلىدە ئا ق ش ئاخبارات ئورگانلىرىنىڭ ھىتلېر ئۈچۈن ئېلىپ بارغان پسىخوئانالىز دوكلاتلىرىنىمۇ تېپىپ كۆرۈپ چىقىدۇ. بۇ تۈردىكى بىرىنچى قول ماتېرىياللار ئاساسىدا بۇ كىتاب ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى ئۆزىگە جەلىپ قىلارلىق ئىنتايىن باي مەزمونلۇق بىر كىتاب ھالىغا كېلىدۇ. «نيۇ يورك ۋاقتى ئوبزورلىرى» مۇ كىشىنى ئۆزىگە جەلىپ قىلارلىق ۋە ئىنتايىن قىزىقارلىق بۇ خەلق تىلىدىكى كىتابنى مەدھىيلەپ كېلىپ، "بۇ كىتاب، ھازىرغىچە ھىتلېر ھەققىدە يېزىلغان كىتابلار ئىچىدە ھەقىقەتەنمۇ ئەڭ مۇكەممەل يېزىلغان كىتاب" دەپ باھالايدۇ.*

*بەلكىم ئايالى بىر ياپون بولغانلىقى سەۋەبىدىن بولسا كېرەك، تولاندنىڭ ئەسەرلىرىدە ساقلانغىلى بولمايدىغان قۇيۇق ئاسىيا پۇرىقى چىقىپ تۇراتتى. شۇنداق بولغاچقىمىكىن، ئاسىيا توغرىلىق يازغان بىر قانچە ئەسىرىدىمۇ تولاندنىڭ ئەسەرلىرىدىكى ئۆزگىچىلىك ئالاھىدە نامايەندە بولۇپ تۇراتتى. 1961-يىلى، تولاند تىنچ ئوكىيان ئۇرۇشى تەسۋىرلەنگەن دەسلەپكى ئەسىرى «غۇرۇر» نى يېزىپ چىقىدۇ. كېيىنچە، يەنە ئىلگىرى-كېيىن بولۇپ «قۇياشنىڭ تۇغۇلغان يېرى: ياپونىيە ئىپىرىيىسىنىڭ گۈللىنىشى ۋە يىمىرىلىشى»، «ئۇرۇش تەڭرىسى»، «رەسۋالىق: پېيرل خاربور پورتى ۋەقەسى ۋە ئۇنىڭدىن كېيىنكى ھادىسىلەر»، «ياپونىيە ئىشغالىيىتى» ۋە «ئۇزۇنغا سوزۇلغان ئۇرۇش: ئامېرىكىلىقلار نەزىرىدە كورىيە ئۇرۇشى» قاتارلىق ئەسەرلەرنى يېزىپ چىقىدۇ. بۇلاردىن «قۇياشنىڭ تۇغۇلغان يېرى: ياپونىيە ئىپىرىيىسىنىڭ گۈللىنىشى ۋە يىمىرىلىشى» دېگەن ئەسىرى ئۇنى 1971-يىللىق ئامېرىكنىڭ ئەڭ ئالىي نەشرىياتچىلىق مۇكاپاتى بولغان پۇلىس ئاخبارات مۇكاپاتىغا ئېرىشتۈرىدۇ. تولاند، «غۇرۇر» دېگەن كىتابى ئۈچۈن ماتېرىيال توپلاش جەريانىدا ئا ق ش ئارمىيىسىنى نۇمۇسقا قويغان پيېر خاربور پورتىنى، ماكارتو مۆكۈنگەن فىلىپىن غارلىرىنى، خوڭكوڭ نامرىراتلار رايونىنى، ياپونىيە سابىق ئادمىرالىنىڭ مېھمان كۈتۈش زالى قاتارلىق بىر مۇنچە ئۆي ۋە غارلارنىمۇ ئايلىنىپ چىقىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە، تېنچ ئوكياننى ئايلىنىش سەپىرىدىمۇ بەكلا كۆپ يېڭى كىشىلەر بىلەن تونۇشۇپ چىقىدۇ. بۇلارنىڭ ئارىسىدا ھەممىدىن ياش بولغىنى تونىي ئاچىنو ھەمدە كېيىن فىلىپىن پرىزدېنتى بولىدىغان راموس قاتارلىقلارمۇ بار ئىدى. بۇ دوستلىرى تولاندنى بىلىدىغانلىرىنى ئۇزۇن يىل ھېچكىمگە تىنماي جىم يۈرگەن زامانىسىنىڭ شاھىتلىرى بىلەنمۇ تونۇشتۇرىدۇ. تەيبىيدە، تولاند جاڭ كەيشىنىڭ "ئورۇنباسار پرىزدېنتى" چىن چىڭ بىلەن كۆرۈشىدۇ. سۆھبەت بىرەر سائەتتەك داۋام قىلغاندىن كېيىن، چىن چېڭ تۇيۇقسىزلا تولانددىن "مونچامغا كىرىشنى خالامسىز" دەپ سوراپ قالىدۇ. چىن چېڭ بۇ تارچىلىق يەردە، تولاندقا قېلىن بىر سومكا ھۈججەتنى تۇتقۇزۇپ، قۇلىقىغا مۇنداق دەپ پىچىرلايدۇ: "بۇلار، مېنىڭ تەرجىمىھالىم، بۇنى مەن فورموزىدا ھەرگىز ئېلان قىلالمايتتىم. بۇلارنى ئەڭ ياخشىسى سىزگە تاپشۇراي." فىلىپىندا بىر پۇتى گۆرگە ساڭگىلىغان سابىق پرىزدېنت ئوسمىرىيا، تولاندقا كۆزىگە ئىسسىق ياش ئالغان ھالدا، قەلبىدە 20 يىلدىن بويان يوشۇرۇن ساقلاپ كېلىۋاتقان بىر سىرىنى ئېيتىدۇ: "فىلىپىن پىرىزدېنتى كۇي سوڭ، 1942-يىلى مانىلادىن چېكىنىشتىن سەل ئاۋال، لاۋلېر بىلەن تونىنىڭ دادىسى بېننىئو ئاكىنو ئىككىسىنى ۋەتەن ساتقۇچ قىياپىتىگە پۈركۈنۈپ مانىلادا قېلىپ ياپونلارنى كۈتىۋال دەپ بۇيرۇق قىلغان. شۇنىڭدەك بۇ ئىشنى مەڭگۈ سىر قىلىپ ساقلاشقا ۋەدە ئېلىۋالغان. ئوسمىلىيە بۇ ئىشنى پۈتۈن دۇنياغا ئۇقتۇرۇپ، لاۋلېر بىلەن ئاكىنو ئىككىسىنىڭ گۇناھسىز ئىكەنلىكىنى، ئۇلار ئەسلىدە جېنىنى تىكىپ مىللىتى بىلەن يۇرتداشلىرىنى قوغدىغان قەھرىمانلار ئىكەنلىكىنى دۇنياغا جاكارلاش ئارزۇيۇم بار" دەپ تولاندتىن ئۆتۈنگەن.*

*تولاندنىڭ يېزىقچىلىقىدىكى يەنە بىر ئالاھىدىلىك، "رېيالىزم" نى مەدھىيىلەش ئىدى. ئۇ، باشتىن ئاخىرى "دۇنيا گراجدانى" لىق نوقتىسىدا چىڭ تۇرۇپ، ئەسەرلىرىدە قىلچىمۇ ئىدىيىۋى پۇراققا يول قويماسلىققا تىرىشقان ئىدى. دەسلەپكى يىللاردا تولاند سىنونى زىيارەت قىلغان ھەمدە ئامېرىكا كومپارتىيىسىگە ئەزا بولۇپ، ئىككىنچى سىنو بولۇش ئىرادىسىغا كەلگەن. ئەمما كېيىن ئامېرىكا كومپارتىيىسىنىڭ ئۇرۇش دەۋرىدە سوۋېت ئىتتىپاقىغا ئەگىشىپ ماڭغانلىقىغا قايىل بولماي، سىياسىي ئەقىدىسىدە تەۋرىنىش پەيدا بولغان، كېيىن كومپارتىيىدىن ئايرىلغان. ئۇ ھاۋا ئارمىيىسىدە ئەسكەر بولغان ۋاقىتلىرىدا، بىر قارا تەنلىك ئوفىتسېرنى ئوفىتسېرلار ئاشخانىسىغا باشلاپ تاماققا تەكلىپ قىلغىنىدا باشقىلار تەرىپىدىن مازاق قېلىنغان، ئۇنىڭ ياش ۋاقىتلىرىدىكى بېشىدىن ئۆتكەن بۇ تۈر ۋەقەلەر ئۇنىڭ ئەسەرلىرىدە تەسۋىرلىنىش بىلەنلا چەكلىنىپ قالغان بولۇپ، ھەرگىز باھالىماسلىق ئالاھىدىلىكىنى شەكىللەندۈرگەن. شۇنىڭغا قارىماي، كىشىلەر ئۇنىڭ ۋەقەلىك تەسۋىرى ئىچىدىن بۇ تۈردىكى ھادىسىلەرنىڭ ياخشى-يامان تەرەپلىرىنى بەكلا ئاسان كۆرۈپ ئالالايتتى. ئۇنىڭ بۇ تۈر يېزىش ئۇسلۇبى ئامېرىكا ئەنئەنىۋى تارىخچىلار تەرىپىدىن "ئەخلاقى تۇيغۇلىرى يېتەرسىز"، "رېئالىزىملىق تەرىپى كۈچلۈك" دەپ تەنقىتلىنىشىگە باھانە بولۇپ بېرىدۇ. 1982-يىلى، تولاند تولۇق پاكىتلار ئاساسىدا يېزىپ چىققان «رەزىللىك: پىېر خاربور پورتى ۋە ئاقىۋىتى» دېگەن ئەسىرى بۇ تۈر ئالاھىدىلىكنىڭ جانلىق نامايەندىسى ئىدى. بۇ كىتابىدا تولاند، روزۋېلت، مارشال قاتارىدىكى كىشىلەرنىڭ شىفىرسى يېشىلگەن ياپونىيە ئىستىخبارات ماتېرىياللىرى ئاساسىدا ھېچ بولمىغاندا پېيېر خاربور ۋەقەسى پارتلاشتىن 5 كۈن بۇرۇنلا ياپونىيە بىرلەشمە دېڭىز فلوتلىرىنىڭ مارجان ئاراللىرىغا قاراپ ھەرىكەت قىلغانلىقىدىن ئەڭ ئاۋال خەۋىرى بارلىقىنى، ئامېرىكا ئىستىخبارات ئورۇنلىرىنىڭمۇ ياپون بىرلەشمە فلوتىنىڭ بۇ قېتىملىق ھەرىكىتىنىڭ نىشانى يەنە شۇ مارجان ئاراللىرى ئىكەنلىكىدىنمۇ خەۋەردار ئىكەنلىكىنى ئىنتايىن جانلىق بىر شەكىلدە بايان قىلىپ چىققان. ئەمما ئۇ ۋاقىتتا روزۋېلت، ئا ق ش نىڭ ئىچىگە پۈركۈنىۋېلىش ھېسسىياتىنى بۆسۈپ ئۆتۈشنى مەقسەت قىلىپ، ھەمدە ئىستىخبارات باھالاشتىكى خاتا يول كۆرسىتىشلەر بىلەن قوشۇلۇپ، مەقسەتلىك ھالدا پيېر خاربور پورتىنىڭ ھۇجۇمغا ئۇچرىشىغا يول قويغانلىقىنى، ئاخىرىدا نەچچە مىڭ نەپەر ئامېرىكا ئوفىتسېر-جەڭچىلىرىنىڭ ياپون ئارمىيىسى ئايروپلانلىرى تەرىپىدىن رەھىمسىزلەرچە بومباردىمان قىلىنىشىغا يول قويغانلىقىنى بايان قىلىدۇ. بۇ كىتاب نەشرىدىن چىقىشى بىلەن تەڭ، ئامېرىكىدا قاتتىق غۇلغۇلا پەيدا بولۇپ، بىلىم ساھەسىدىكىلەر بۇ كىتابنى قاتتىق ئېغىر تىللار بىلەن تەنقىتلەپ كېتىشىدۇ.*

*تولاند، ياشانغان مەزگىللىرىدە خىتايغا ئىككى قېتىم زىيارەتكە بارىدۇ. تولان، بۇ قېدىمى ماكانلارغا ۋە ئۇ يەرنىڭ كىشىلىرىگە چوڭقۇر ھۆرمىتى بار ئىدى. تولاند خىتايغا كېلىپ كۆپلىگەن تارىخچى كەسىبداشلىرى بىلەن تونۇشۇپ چىقىدۇ. بۇلارنىڭ ئارىسىدا نەنكەي ئۇنىۋېرسىتىنىڭ داڭلىق ئامېرىكا تارىخچىسى پروفىسسور خۋا چېڭجاۋمۇ بار ئىدى. تولاند، خۋا چېڭجاۋنىڭ ئامېرىكىغا بېرىپ ترومىن دەۋرىدىكى ئا ق ش ھۆكۈمەت ئارخىپخانىسىدىكى ماتېرىياللارنى كۆرۈپ كېلىشى ئۈچۈن قىزغىن ياردەم قىلىدۇ. بۇ ياردىمى نەتىجىسىدە بۇ ساھەنىڭ ئەڭ مۇھىم ئەسىرى ھېسابلىنىدىغان «يالتادىن بانپانمۇنجومغىچە» دېگەن ئەسەر دۇنياغا كېلىدۇ. ئامېرىكىدا نەشرى قىلىنغان «ھازىرقى زامان يازغۇچىلىرىنىڭ قىسقىچە تەرجىمىھالى» دا تولاندقا ۋە ئۇنىڭ ئەسەرلىرىگە مۇنداق باھا بېرىلدى: “ئۇ، ھەر بىر ئەسىرىنى يېزىشتىن ئاۋال شۇ تارىخىي دەۋرگە مۇناسىۋەتلىك كىشىلەرنى چوقۇم زىيارەت قىلاتتى، ھەتتا بەزىدە شۇ تارىخى دەۋرنىڭ پاكىتى قاتارىدىكى شاھىتلارنى ئالا قويماي زىيارەت قىلىپ چىقاتتى، بۇنىڭ ئۈچۈن بەزىدە ھەتتا نەچچە يۈز كىشىنى زىيارەت قىلىپ كېلەتتى. شۇ ئارقىلىق دەۋر ھەققىدە كۆپ تەرەپلىمە بىرىنچى قول ماتېرىياللارنى قولغا كەلتۈرەتتى. ئۇ زىيارەت قىلغان كىشىلىرىگە ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە تارىخى رىئاللىق بويىچە مۇئامىلە قىلىشقا تىرىشاتتى.'مەن شۇنىڭغا ئىشىنىمەنكى، بۇ تۈر زىيارەتلەر باش تارتىپ بولمايدىغان ۋەزىپەم' دەيتتى. 'مەن بىلگەنلىرىمنىڭ ھەممىسىنى ئالدىڭلارغا قويدۇم. بۇنىڭدىن خۇلاسە چىقىرىش سىلەرنىڭ ئىشىڭلار. بۇ جەرياندا ئۆز پىكىرىمنى ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە تار دائىرىدە چەكلەپ تۇتۇشقا تىرىشتىم' دەيتتى." مانا بۇ، تولاندقا بېرىلىدىغان ئەڭ مۇۋاپىق باھا.*

\*\*\*

مۇندەرىجە

ئاپتوردىن

**مۇقەددىمە** "ئارقىدىن پىچاقلاندۇق"

**بىرىنچى بۆلۈم "مەن بىر خىيالپەرەس"**

1. ئائىلە جەمەتى

2. "تۇرمۇش مېنىڭ مەكتىبىم"

3. خۇشاللىقتىن يايراپ كېتىش

**ئىككىنچى بۆلۈم بىخلىنىش دەۋرى**

4. بىر سىياسىي پارتىيە دۇنياغا كەلدى

5. "ھەم رەھىمسىز ھەم مېھرىبان"

6. پىۋىخانا ئىسيانى

**ئۈچىنچى بۆلۈم پىشىپ يېتىلىش**

7. لاندسبېرگ تۈرمىسىدە

8. ھىتلېرنىڭ مەخپىي كىتابى

9. تۇغقىنىڭ ئۆلۈمى

**تۆتىنچى بۆلۈم قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەر ئىنقىلابى**

10. "ئوڭۇممۇ-چۈشۈم؟"

11. ئېزىپ كېتىش

12. ئىككىنچى قېتىملىق ئىنقىلاب

13. ئىرادنىڭ زەپىرى

**بەشىنچى بۆلۈم ئىككى يۈزلىمە ئۇرۇش**

14. جۆيلۈپ قىلىنغان قەسەم

15. ئىنسان نېمە دېگەن ئاجىز مەخلۇق

16. يۇرتىغا قايتىش

17. تىغ ئۈستىدە

**ئالتىنچى بۆلۈم خەتەرلىك يۈرۈش**

18. چاقچۇق كېچىسى

19. تۈلكە بىلەن ئېيىق ئويۇنى

20. تەڭداشسىز ئاپەت

**يەتتىنچى بۆلۈم قوراللىق قىمار**

21. غەربى سەپتىكى غالىيە

22. غالىبلارمۇ غەلىبىدىن ئۇجۇقۇپ ۋەيران بولىشى مۇمكىن

23. دۇنيا نەپىسىنى تۇتماقتا

24. قاراڭغۇلۇققا قاراپ يۈرۈش

**سەككىزىنچى بۆلۈم تۆتىنچى چەۋەنداز**

25. جەھەننەم سايىسى

26. يېڭى جەمەتى بىلەن بىرلىكتە

27. رەھىمسىز ھەمرا

**توققۇزىنچى بۆلۈم پاتقاققا تېخىمۇ چوڭقۇر پېتىش**

28. قۇرۇقلۇق ئارمىيە سۈيىقەستى

29. ئاخىرقى قايتارما ھۇجۇم

30. "تۈن يېرىمىدىن بۇرۇن تەسلىم بولمايمەن"

31. تۈن يېرىمىدىن 5 مىنۇت ئۆتكەندە ۋىدالىشىش

**خاتىمە**

ھەربىي ئۈنۋان سېلىشتۇرمىسى

**قوشۇمچىلار**

\*\*\*

ئاپتوردىن

*ئادولف ھىتلېرنىڭ ئىسمى تىلغا ئېلىنىشى ھامان، كىشىلەر بۇ ئادەمنى يىگىرمىنچى ئەسىر تارىخىنى ئاستىن-ئۈستۈن قىلىۋەتكەن ئەڭ مەشھۇر كىشى دەپ باھالىشى مۇمكىن. دېمىسىمۇ، بۇ دەۋردە شۇنچە نۇرغۇن جاننىڭ بېشىغا چىققان، شۇنچە كۈچلۈك غەزەپ-نەپرەتنى پەيدا قىلىۋېتەلىگەن ئۇنىڭدەك يەنە بىرى كۆرۈلۈپ باقمىدى. ئەسلىدە بۇ ئادەم، دەسلىپىدە ئومۇمىي يۈزلۈك ھۆرمەتكە ئېرىشكەن، مىليونلارچە ئىنساننىڭ ئۈمىدى ۋە غايىسىغا ئايلانغان بىرسى ئىدى. ھىتلېر ئۆلۈپ ئوتتۇز يىلدىن ئارتۇق ۋاقىت ئۆتكەن بۈگۈنكى كۈندىمۇ مەيلى ئۇنىڭ دوستلىرى ياكى دۈشمەنلىرى بولسۇن، ئۇنىڭغا بولغان قاراشلىرىدا تا بۈگۈنگىچە ئاساسەن ئۆزگىرىش بولمىدى. بۈگۈنكى كۈندە، بىز ئۇنىڭ بىلەن دەۋرداش باشقا داھىي كىشىلەردىن روزېۋېلت، چېرچىل، مۇسسولىن، ستالىن قاتارلىقلارغا بولغان قاراشلىرىمىزنى قايتا-قايتا ئۆزگەرتىپ ئەمەلىيەتكە نىسبەتەن ئۇيغۇن ھالغا كەلتۈرۈشكە تىرىشىپ كەلگەن بولساقمۇ، بۇ جەرياندا ھىتلېرنىڭ ئوبرازىغا بولغان قاراشلار قىلچە ئۆزگەرمەي ئۆز پېتى ساقلىنىپ كەلمەكتە. يەنى ئۇنىڭغا سادىق بىر قىسىم كىشىلەرنىڭ قارىشىدا ئۇ بىر قەھرىمان، ئاخىرقى غالىبىيەتكە ئېرىشەلمىگەن ئۇلۇغ قۇتقازغۇچى ھېسابلانسا، يەنە بىر قىسىم كىشىلەر ئۇنى ئۇچىغا چىققان ساراڭ، ھەربىي ۋە سىياسىي جەھەتلەردە ئەڭ ھاماقەت، ئۆزگەرمەس قاتىل؛ قولغا كەلتۈرگەن بىر قىسىم ئۇتۇقلىرىمۇ پۈتۈنلەي جىنايەت يولىغا تايىنىپ قولغا كەلتۈرۈلگەن نەتىجىلەر دەپ قاراشماقتا.*

*نۇرغۇنلىغان كىشىلەرگە ئوخشاش – مەنمۇ بىر مەزگىل ھىتلېرنىڭ ۋەيران قىلىنىشىغا ئۇچرىغان بىرى بولۇشۇمغا قارىماي، ئۇنىڭ ھەققىدە كىتاب يېزىش جەريانىدا ئۆزۈمنىڭ ھېسسىياتلىرىنى كۈچۈمنىڭ يېتىشىچە بېسىۋېلىپ، ھىتلېرنى مەن بىلەن قىلچە مۇناسىۋىتى بولمىغان ئەسىرلەر ئىلگىرى ياشىغان ئۆتمۈش تارىخقا ئائىد تارىخىي كىشىلىك دەپ تونۇپ، پۈتۈنلەي بىتەرەپ مەيداندا تۇرۇپ تەسۋىرلەشكە تىرىشتىم. مەن بۇ جەرياندا ھىتلېرنى ئەتراپلىق بىلىدىغان، ئۇنىڭغا چوقۇنىدىغان ياكى ئۇنى كۆزگە ئىلماي پەس كۆرىدىغان بەكلا كۆپ كىشىلەر بىلەن كۆرۈشتۈم. بۇ كىشىلەرنىڭ نۇرغۇنلىرى ئۇ پاجىئەلىك ئۆتمۈش كۈنلەر ھەققىدە بىلىدىغانلىرىنى قىلچە ئەنسىرىمەي، قورقماستىن تەپسىلىي سۆزلەپ بەردى. ئۆتمۈش يىللاردىكىدەك ئۇنداق فۈھرېر (دۆلەت ياكى پارتىيە باشلىقى، داھىي – ئۇ. ت) دېيىلسىلا شۇ قورقۇنچلۇق دەۋرلەر كۆز ئالدىغا كېلىۋېلىپ بەدەنلىرى شۈركۈنۈپ كېتىدىغان، گەپنى بۇراپ دۇدۇقلاپ بىر نېمە دېيەلمەيدىغان روھى ھالەت كەلمەسكە كەتتى. مەن ھىتلېرنىڭ ئاديۇتانتلىرىدىن پۇتكامېر، بېلوۋ، ئېنگېل، گۈنش، ۋۈنش ۋە شۇلز؛ كاتىپلىرىدىن تراۋدىل جيۇڭ، گېردا كرىستىئان؛ شوپۇرى كېمپكا، ئۇچقۇچىسى باۋۇر؛ دوختۇرلىرىدىن گېيسىڭ، ھاسسېلباك؛ يېقىن ئوفىسسېرلاردىن سكورزېنى، رۇدېل؛ ئۇنىڭغا يېقىن ئىنژېنېرلاردىن سپېر، گېيسلېر؛ بىرىنچى نومۇرلۇق ئاخباراتچىسى خانفىستايىنگىل؛ ھەربىي يېتەكچىلىرىدىن مانىستېيىن، مىلچ، دۆنىتز، مانتېۋفېل، ۋارلىمونت؛ ھەمدە ھىتلېر قاتتىق چوقۇنىدىغان ئاياللاردىن لېنى رېيفېنسىتاھىل، پروفېسسور تروست خانىمى، ھېلېنا خانفىستايىنگىل خانىم قاتارلىقلار بىلەن ئاز دېگەندىمۇ 250 قېتىمدەك كۆرۈشۈپ، سۆھبەتلەرنى نەچچە ئون قېتىم ئۈنئالغۇ لېنتىسىغا ئېلىۋالدىم. بۇ ئۈنئالغۇ لېنتىلىرى ھازىر پارلامېنت كۇتۇپخانىسىدا ساقلانماقتا. سۆھبەت ئىگىلىرى كۆرۈشۈش جەريانىدىكى سۆھبەتلەردىن بۇ كىتابقا كىرگۈزگەنلىرىمنىڭ ھەممىسىنى دېگۈدەك بىر قۇر ئوقۇپ چىقتى. شۇنىڭدەك، ئۇلار بۇ كىتابتا ئۆزلىرىگە ئالاقىدار يازغانلىرىمغا تۈزىتىش بېرىپلا قالماي، نۇرغۇنلىغان پايدىلىق مەسلىھەتلەرنىمۇ بەردى.*

*مەن بۇ جەرياندا ھىتلېرنىڭ سىرىنى ئاشكارىلاپ بېرەلەيدىغان بەكلا كۆپ ھۆججەت، دوكلات ۋە مەخسۇس تەتقىقات ماقالىلىرىدىن پايدىلاندىم: مەلۇم ئىستىخپاراتچىنىڭ ھىتلېرنىڭ سىڭلىسى پاۋلا بىلەن ئۆتكۈزگەن سۆھبەت خاتىرىسىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ئا ق ش ئارمىيىسى قارشى جاسۇسلۇق بۆلۈم ئارخىپلىرى؛ 1918-يىلى ھىتلېرنىڭ روھى كېسەللىكى ھەققىدىكى مەخپى دوكلاتقا ئوخشايدىغان دۆلەتلىك ئارخىپ ئىدارىسى ئېلان قىلمىغان ھۆججەتلىرى؛ ئەنگلىيە ھۆكۈمەت ئارخىپخانىسىدىكى ئېلان قىلىنمىغان ھۆججەتلەر؛ يېڭىدىن ئوتتۇرىغا چىقىرىلغان 1924~1925-يىللاردا گيۆرىڭ بىلەن نېگرېللى ئوتتۇرىسىدا ئۆزئارا يېزىشقان خەتلىرى — بۇ خەتلەر ناتسىستلار بىلەن فاشىستلار ئوتتۇرىسىدىكى مۇناسىۋەت ھەققىدە يېڭى پاكىتلار بىلەن تەمىنلىمەكتە؛ ھىملېرنىڭ مەخپى سۆزلىرى؛ ئېلان قىلىنمىغان كۈندىلىك خاتىرىلىرى، نەق مەيدان خاتىرىسى، ئەسلىمىلىرى، شۇنىڭدەك يەنە ھىتلېرنىڭ ئەڭ ياش كاتىپى گرىتراۋد تراۋدىل جيۇڭ ئەسلىمىلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ھۆججەتلەرمۇ بار بولۇپ، بۇ ئەسلىمىلەر نۇرغۇن نەرسىلەرنى ئاشكارىلاپ بەرمەكتە.*

*مېنىڭ بۇ كىتابىم قانداقتۇر بىرەر كۆزقاراشنى ئاساس قىلىپ يېزىلغان ئەسەر ئەمەس. ئەگەر بۇ كىتابىمدا ھەر قانداق بىر خۇلاسە ئوتتۇرىغا قويۇلۇپ قالغان بولسا، بۇ تۈر خۇلاسىلەر ئاساسەن كىتاب يېزىلىش جەريانىدا ئۆزلۈكىدىن ئوتتۇرىغا چىققان خۇلاسىلەر بولۇپ، بۇ تۈردىكى خۇلاسىلەرنىڭ ئوتتۇرىغا چىقىشى ئەسەرنىڭ ئەڭ جەلىپ قىلارلىق تەرەپلىرىنى يورۇتۇپ بېرىشكىلا ياردەمچى بولغان يەرلەر دېيەلىشىمىز مۇمكىن. ئالايلۇق: ھىتلېر، مەن ئويلىغاندىنمۇ مۇرەككەپ، بەكلا زىددىيەتلىك بىرى ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىشىم بۇنىڭ تىپىك مىسالى. گراخام گرېن قەلىمى ئاستىدىكى بىر پېرسوناژنىڭ مۇنداق دېگەنلىكى ئېسىمدە: "ئەڭ ئۇلۇغ غەلىتە كىشىلەر، ئەزەلدىن پەۋقۇلئاددە ۋەھشىيلىك قىلىش قابىلىيىتىگە ئىگە كىشىلەر بولۇپ، ئەڭ رەھىمسىز كىشىلەر بەزىدە ھەقىقەتەنمۇ غەلىتە مىجەزلىك بولىدۇ." چۈنكى، ھىتلېردەكلەر جەننەتتىن مەھرۇم بولغانلىقىنى ئېنىق ھېس قىلغانلىقى ئۈچۈن دوزاخ يولىنى تاللىۋېلىشقان. ئەسلىدە، ھىتلېرمۇ جەننەت بىلەن جەھەننەمنىڭ ياخشى-يامان پەرقىنى بىلىدىغان بىرى. ئۇ، يەھۇدىيلارنى ياۋروپا قىتئەسىدىن تولۇق تازىلىۋېتىمەن دەيدىغان ئارزۇسىنىڭ قىستىشى بىلەن ھەرىكەت قىلغاندەك كۆرۈنسىمۇ، ئۇنى يەنىلا ئەھلى سېلىپ چەۋەندازى، بىنورمال پەرىشتە؛ پرومېتيۇس بىلەن لۇسىفېرنىڭ ئارىلاشمىسىدىن پەيدا بولغان ئالۋاستى دېيەلىشىمىز مۇمكىن.*

*– جون تولاند*

\*\*\*

مۇقەددىمە

"ئارقىدىن پىچاقلاندۇق"

**1**

1918 -يىلى ئۆكتەبىر ئېيى ئوتتۇرىلىرىدا، يارىدار ھەربىيلەر بىلەن لىق تولغان، ۋاگون يانلىرىغا ئىنقىلابىي شوئارلار چاپلانغان ئۇزۇن ۋاگون چاتمىسىنى سۆرىگەن ئىككى پويىز قاتارى، گېرمانىيەنى غەربتىن توغرىسىغا بېسىپ ئۆتۈپ ئىمپېرىيىنىڭ شەرق چېگراسىدىكى بىخەتەر دەپ قارالغان رايونلارغا قاراپ ھارغىن پۇشۇلداپ كېتىۋاتاتتى. بۇ ۋاگونلار تىزمىسىدىكى نەچچە يۈزلىگەن يارىدار ھەربىينىڭ كۆپ قىسمى تېخى يېڭىلا بېلگىيەدە يۈز بەرگەن زەھەرلىك گاز ئۇرۇشىدا زەھەرلىنىپ كۆزلىرى كۆرمەس ھالغا كەلگەن يارىدارلار ئىدى. يەنى، 13-ئۆكتەبىر ئاخشىمى برىتانىيە قوشۇنلىرى ئاۋۋال شىددەتلىك توپ-زەمبىرەك ھۇجۇمى قوزغاپ نېمىس ئالدىنقى سەپلىرىنى قاتتىق توپقا تۇتىدۇ؛ كەينىدىنلا زەھەرلىك گاز بومبىسى ئاتىدۇ. بۇ قېتىمقى توپ ھۇجۇمى، گېرمانىيە قوشۇنلىرى باشتىن ئۆتكۈزگەن ئۈچ ئايلىق ئۇرۇشتا تېز سۈرئەت بىلەن پەسكويغا چۈشۈرۈلگەن بىر قاتار دەھشەتلىك ھۇجۇملار ئارىسىدىكى ئەڭ شىددەتلىك توپ ھۇجۇمى ئىدى. گەرچە نېمىس قوشۇنلىرى كەينىگە چېكىنىشكە باشلىغان، ئۇرۇش سەپلىرىمۇ ئەگرى-توقاي، ئىلگىرى-كېيىن ھالغا كەلگەن بولسىمۇ، يەنىلا پۈتۈن سەپ بويىچە تارمار قىلىنغان ھېسابلانمايتتى. بۇ قېتىمقى ئۇرۇش ئوپېراتسىيىسىدە ئەڭ ئالدىنقى سەپتە تۇرۇپ جان پىدالىق بىلەن جەڭ قىلىۋاتقان قىسىملاردىن بىرى، باۋارىيە 16-زاپاس پىيادىلەر بېرىگادىسى ئىدى. ئۇلار تاغ جىلغىلىرى ياكى ئېتىزلىقلاردىكى ئاكوپلاردا بېشىنىمۇ چىقىرالماي تۈگۈلۈپ يېتىشاتتى. ئۇرۇش سەپلىرى بۇزۇلۇپ ۋەيران قىلىنغان، ھەممە يەر توپ-زەمبىرەك ئوقلىرى ئويۇۋەتكەن ئازگاللار بىلەن تولغان، پۈتۈن ئۇرۇش سېپى پاتقاقلىق ئىچىدە قالغان ئىدى. پۈتۈن كۈچى بىلەن جەڭ قىلىپ ھېرىپ ھالىدىن كەتكەن جەڭچىلەر ئاكوپلاردا بېشىنىمۇ چىقىرالماي تۈگۈلۈپ يېتىشتىن باشقا چارىسى يوق ئىدى. برىتانىيە قوشۇنلىرىنىڭ ئاتقان توپ ئوقلىرى پۈتۈن ئاكوپ ئەتراپىدا يەر يېرىلغاندەك شىددەتلىك گۈمبۈرلەپ پارتلاپ جاھاننى زىلزىلىگە سالاتتى. بۇنى ئاز دېگەندەك، ئۇ كۈنلەردە نېمىس قوشۇنلىرىنىڭ ئۇرۇش سەپلىرىدە ھەر تۈرلۈك ئېغىۋالار يامراپ، نۇرغۇنلىغان ھەربىيلەرنىڭ تۇيۇقسىز توپىلاڭ كۆتۈرگەنلىكى ھەققىدىكى گەپ-سۆزلەر ئاكوپلاردا قۇلاقتىن-قۇلاققا ئۇچۇپ يۈرەتتى. بۇنداق سۆز-چۆچەكلەرنىڭ تارقىلىپ يۈرۈشىمۇ ئەسكەرلەرنى ئۈمىدسىزلەندۈرۈپ روھىنى تېخىمۇ بەك چۈشىشىگە سەۋەب بولماقتا ئىدى. بۇنداق بىر ۋەزىيەت ئاستىدا، كونا ئەسكەرلەر ھېچ ئىش يوقتەك پەرۋاسىز، خامۇش يۈرۈشسە، يېڭى ئەسكەرلەر قورققىنىدىن ھۇشىنى تاپالمايلا قالىدۇ.

تۇيۇقسىز، توپ ئوقلىرىنىڭ پارتىلىشىدىن كۆتۈرۈلگەن توپا-توزاڭ قوشۇلۇپ بۇرۇننى ئېچىشتۇرىدىغان ئاچچىق گاز پۇرىقى پۈتۈن ئاكوپلارنى قاپلايدۇ. شۇ چاغدا كىمدۇر بىرى "گاز! بۇ زەھەرلىك گاز!" دەپ ۋارقىرىغىنىچە سەپداشلىرىنى ئاگاھلاندۇرىدۇ. ئەسكەرلەر تۇنجى قېتىم بۇنداق زەھەرلىك گاز ھۇجۇمىغا دۇچ كېلىۋاتاتتى. بەزى ئەسكەرلەر ئەتراپتىكى ھاۋانى پۇراپ بېقىپ بۇ پۇراق ئەتىر پۇرىقىدەك قىلىدۇ دېسە، يەنە بەزىلەر ياق، بۇ قىزىلمۇچ پۇرىقى دېيىشەتتى. ئەمما ھەممەيلەننىڭ بۇرنى چىدىغۇسىز ئېچىشىشقا باشلىغاندىن كېيىنلا ئەسكەرلەر ئالدىراپ-سالدىراپ گاز ماسكىلىرىنى تاقىشىپ ئاكوپ بويىدا تامغا قاراپ تۈگۈلۈپ گازدىن ساقلىنىشقا تىرىشىدۇ. ئارىدىن بىر قانچە سائەت ۋاقىت ئۆتكەن بولسىمۇ گاز ماسكىسىدىن يەنىلا چىدىغۇسىز زەھەرلىك گاز پۇرىقى كەتمىگەن ئىدى. قاتاردا يېڭى بىر ئەسكەر، بۇ ھالەتكە دېمى سىقىلىپ بەرداشلىق بېرەلمىدى ئەتىمالىم، گاز ماسكىسىنى چۆرۈپ تاشلاپ ھاۋادىن قانغىچە ئىچىگە تارتىپ نەپەس ئالىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ ئۆپكىسى شۇ ھامان ئەجەللىك زەھەرلىك گازغا تولۇپ تولغانغىچە يېقىلىدۇ.

"زەھەرلىك گاز ئۆپكىسىنى تولدۇرۇشى ھامان، ئۇ ئەسكەرنىڭ ئېغىزىدىن ئاپئاق كۆپۈك چىقىپ تۈگۈلۈپ بىر ھازا خارقىراپ ياتقاندىن كېيىن جېنى چىقىپ جىمىدى" دەيدۇ بىر سەپدىشى شۇ ۋاقىتنى ئەسلەپ. تاڭ سەھەرگە يېقىنلاشقىنىدىلا زەھەرلىك گاز پۇرىقى ئاستا-ئاستا تارقىلىپ ھاۋامۇ تازىلىنىشقا باشلايدۇ. ئەمما بۇ چاغدا دۈشمەننىڭ توپ ئېتىشى قايتىدىن باشلىنىپ كېتىدۇ. جەڭچىلەر ماسكىلىرىنى چىقىرىپ سەھەرنىڭ ساپ ھاۋاسىدىن نەپەس ئېلىشىدۇ. "شۇنىڭغا قارىماي ھاۋادا يەنىلا گاز پۇرىقى تۈگىمىگەن ئىدى. – دەپ يازىدۇ بىر بىر ئەسكەر ئەسلىمىسىدە، – ھاۋادا گاز پۇرىقى بىلەن قوشۇلۇپ يەنە كۈچلۈك پارتلىغۇچى دورا پۇرىقىمۇ پۇراپ تۇراتتى. ئەمما بىز ئۈچۈن پارتلاتقۇچ پۇروخنىڭ پۇرىقى زەھەرلىك گاز پۇرىقىغا قارىغاندا جەننەتنىڭ ھاۋاسىدەك مەززىلىك بىلىنەتتى." بۇنداق ساپ ھاۋالىق ھالەت ئۇزۇن داۋام قىلمايدۇ. بۇ چاغدا دۈشمەن تەرەپ تېخىمۇ ۋەھشىيلىك بىلەن ئالدىن پەرق قىلىش پۈتۈنلەي مۇمكىن بولمايدىغان بىر شەكىلدە نەپەسنى بوغىدىغان گاز ھۇجۇمىنى قايتا باشلاپ ھاۋانى يېڭىدىن خاردال ۋە نىترىت پۇرىقى بىلەن توشقۇزۇۋېتىدۇ. گاز ماسكىسى تاقاشقا ئۈلگۈرەلمىگەنلەر خۇددى ھېلىقى يېڭى ئەسكەرگە ئوخشاش تىك چۈشۈپ بىر ھازا خارقىراپ ياتقاندىن كېيىن جان بېرىدۇ. تەلىيى ئوڭ كېلىپ ساق قالغان ئەسكەرلەرنىڭ ھەممىسى دېگۈدەك كۆزى كۆرمەس قارىغۇ بولۇپ كەتكەن ئىدى. ئارىدىن بىرىنىڭ كۆزى يەنىلا ئاز-تولا بىر نەرسىلەرنى ئىلغىيالىغۇدەك غۇۋا كۆرەلەيتتى. ئۇ ئەسكەر قالغان سەپداشلىرىغا، ھەممىڭلار بىر-بىرىڭلارنىڭ پېشىگە ئېسىلىپ كەينىمدىن مېڭىڭلار، مەن سىلەرنى بۇ يەردىن قۇتۇلۇش يولىغا باشلاپ ماڭىمەن دەپ ۋارقىرايدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئەسكەرلەر بىرىنىڭ كەينىدىن بىرى سوڭدىشىپ ئۇرۇلۇپ-سوقۇلۇپ يۈرۈپ يولغا چىقىدۇ. چالا كۆرىدىغىنى تولۇق قارىغۇ بولۇپ قالغانلارنى يېتىلىگىنىچە ئەڭ يېقىندىكى جىددىي قۇتقۇزۇش پونكىتىغا بېرىۋالىدۇ. بۇ زەھەرلىك ئەجەل ئىلىكىدىن قۇتۇلغان ئەسكەرلەر ئارىسىدا ئادولف ھىتلېر ئىسىملىك 29 ياشلىق بىر ئون بېشى *(گېفرېيتېر، مىلادشىي سېرژانت – ئۇ. ت، يەنى ئۇيغۇرچە تەرجىماندىن)* مۇ بار ئىدى.

ھىتلېر ياتقان پويىز تىنماي شەرققە قاراپ تاراقلاپ كېتىۋاتاتتى؛ ئۇنىڭ ئىككىلا كۆزى ھېلىغىچە ھېچ نېمىنى كۆرەلمەيتتى. بۇ چاغدىكى ھىتلېر، روھى چۈشكۈن، ھارغىن، پۈتۈنلەي تۈگەشكەن بىر ئەھۋالدا ئىدى. باشقا زەھەرلەنگەنلەرگە ئوخشاش ئۇنىڭمۇ ئىككى كۆزى قىزىرىپ ئىششىپ كەتكەن، يۈز-كۆزىمۇ تۇلۇمدەك ئىششىپ يۇمىلاق كاۋىغىلا ئوخشاپ قالغان ئىدى. بۇ ئەسكەرلەرنىڭ گەپ قىلغاندىكى ئاۋازىمۇ خۇددى ئالۋاستىنىڭ ئاۋازىدەك بەكلا غەلىتە بۇغۇلۇپ چىقىپ دېگەن گېپىنى زادىلا ئۇققىلى بولمايتتى. ئۇلار ھەقىقەتەنمۇ قورقۇنچلۇق ھالغا كېلىپ قالغان ئىدى. ئەگەر بىرەر سېسترا كېلىپ ئۇلارغا ياردەم قىلىمەن دېسىمۇ ۋارقىراپ-جارقىراپ ئۇلارنى يېقىن يولاتمايتتى. ئۇلار بىرنېمە يېمەيتتى؛ بىرنېمە ئىچىشكىمۇ ئۇنىمايتتى؛ دوختۇرلارنىڭ كېلىپ يىرىڭلاپ كەتكەن كۆزلىرىنى تەكشۈرۈشىگىمۇ يول قويۇشمايتتى؛ دوختۇرلار ئۇلارغا چۈشەندۈرۈپ، كۆزۈڭلار پات ئارىدا ساقىيىپ قايتىدىن ئەسلىگە كېلىدۇ دەپ شۇنچە يالۋۇرسىمۇ كار قىلمايتتى؛ ئۇلار، شۇنچە يىلدىن بېرى ئاقماق قىلىنىپتىمىز دەپ زارلىنىپ دات-پەريات قىلىشاتتى. ئۇلار، ئەمدى جىمجىت يېتىپ تەقدىرگە تەن بېرىشىمىزگە، ئازابتىن قۇتقۇزغۇچى ئەزرائىلنىڭ جېنىمىزنى ئېلىشقا كېلىشىنى كۈتۈشىمىزگە، يەنى ئۆلۈم ئارقىلىق بۇ ئازابتىن قۇتۇلۇشىمىزغا يول قويۇڭلار دەپ يالۋۇراتتى.

شۇنىڭدىن ئون بەش يىل ئۆتكەن بىر كۈنلەردە ئىمپېرىيىنىڭ بىردىن-بىر داھىيسىغا، يەنى فۈھرېرى ئورنىغا كۆتۈرۈلىدىغان بۇ ئون بېشى، بۇ مىلادشىي سېرژانت، پۈتۈن ۋۇجۇدى چىدىغۇسىز ئاغرىق ئازابى چېكىپ ئۈمىدسىزلىك ئىچىگە پېتىپ ياتقان بۇ روھى چۈشكەن ئەسكەر، بۇ كۈنلەردە گېرمانىيەنىڭ قايسى دەرىجىدە تارمار كەلتۈرۈلگەنلىكىدىنمۇ خەۋىرى يوق ياتاتتى. بۇندىن تۆت يىل ئاۋۋال، نېمىس قوشۇنلىرى تۇنجى قېتىملىق كۈچلۈك ھەربىي قۇۋۋەت بىلەن ئومۇمى يۈزلۈك ھۇجۇمغا ئۆتۈپ بېلگىيە، فىرانسىيە ۋە ئەنگلىيە قوشۇنلىرىغا قاقشاتقۇچ زەربە بەرگەن ۋاقتىدا ھىتلېر تۇرۇۋاتقان بېرگادا، يەنە شۇ يەردە تۇنجى قېتىم قانلىق جەڭگە قاتناشقان، بىر ھەپتىگە قالماي مۆلچەرلىگۈسىز دەرىجىدە چىقىمغا ئۇچراپ، قىسىمنىڭ 80 پىرسەنتكە يېقىن ئادىمى جەڭدە ئۆلگەن ئىدى. شۇ چاغدا جەسۇر ئەسكەر ھېسابلانغان ھىتلېرنىڭ قارىشىچە بۇنچىلىك چىقىم مەيۈسلىنىشكە ئەرزىگۈدەك پاجىئە ھېسابلانمايتتى. ئەكسىچە بۇ ئەھۋال، نېمىس قوشۇنلىرىنىڭ جەڭگىۋارلىق ئىرادىسىنىڭ نەقەدەر كۈچلۈك ئىكەنلىكىنىلا كۆرسىتەلەيتتى، خالاس. شۇ چاغدا ھىتلېر ميۇنخېندىكى ئۆي خوجايىنىغا يازغان خېتىدە "… مەن سىزگە غۇرۇر بىلەن شۇنى بىلدۈرىمەنكى، جەڭگە كىرگەن بىرىنچى كۈنىدىن تارتىپلا مەن تۇرغان قىسىم ئاجايىپ قەھرىمانلىقلارنى كۆرسەتتى، يەنى قىسمىمىزدىكى ئوفىتسېرلارنىڭ ھەممىسى دېگۈدەك ئۇرۇشتا باتۇرلارچە جەڭ قىلىپ قۇربان بولدى، بىزنىڭ روتىدا مەن بىلەن قوشۇلۇپ ئىككى نەپەر سېرژانتلا ساق قالدۇق. ئۇرۇشنىڭ ئالتىنچى كۈنىدە قوشۇنىمىزدا 3600 نەپەر ئوفىتسېر-جەڭچىدىن 611 نەپىرىمىزلا ساق قالدۇق."

شۇ كۈنلەردە، نۇرغۇنلىغان نېمىسلار شاد-خۇراملىققا چۆمگەن، مانا بۇ گېرمانىيەگە خاس تىئوتونلارچە قەھرىمانلىق دېيىشەتتى. شۇنداقتىمۇ ئايلار كەينى-كەينىدىن قوغلىشىپ ئۆتۈپ، ئۇرۇش زېرىكىشلىك تىركىشىش ئۇرۇشى بولغان ئاكوپ ئۇرۇشىغا ئايلانماقتا ئىدى. ھەر ئىككىلا تەرەپ قوشۇنلىرى بىر-بىرىگە خىرىس قىلىپ ياتقان، ئىككى تەرەپ ئوتتۇرىسىدا ئادەمسىز خارابە بوشلۇق شەكىللەنگەن، پەقەت قايسى بىر تەرەپ قارشى تەرەپنىڭ سېپىنى بۆسۈپ ئۆتمەكچى بولۇپ ئاتاكىغا ئۆتكەندىلا توقۇنۇش يۈز بېرىپ تۇراتتى. ھەر چاقىرىملىق ئىلگىرىلەش، ھەتتا ھەر قەدەم ئالغا سىلجىش ئۈچۈنمۇ مىليونلارچە ئەسكەر ئۆلۈپ يارىلىنىشىدەك ئېغىر بەدەل تۆلەشكە مەجبۇر ئىدى. شۇڭا، ئۇرۇشنىڭ دەسلەپكى كۈنلىرىدىكىدەك ئەسكەرلەر ئارىسىدىكى كۆتۈرەڭگۈ كەيپىياتلار ئاستا-ئاستا يوقالغان، مەغلۇبىيەتچىلىك قارىشى بىلەن ئۈمىدسىزلىنىش روھىي ھالىتى خۇددى كۈسۆتكىدەك ئەسكەرلەرنىڭ قەلبىگە چوڭقۇرلاپ كىرىپ يوشۇرۇنچە ئۇلارنىڭ جەڭگىۋارلىق ئىرادىسىنى غاجىلىماقتا ئىدى. ۋەتەن ئىچىدە بولسا، ئېنگلىزلارنىڭ قامال قىلىشى تۈپەيلىدىن ئەقەللىي تۇرمۇش بۇيۇملىرىنىڭ تەمىنلىنىشىمۇ ئۈزۈلۈپ قالغان، ئاچارچىلىق، ئازاب-ئوقۇبەتلەر نېمىس خەلقى ئارىسىدا كەڭ يامرىغان ئىدى. ئۇرۇش ئۈچىنچى ۋە تۆتىنچى يىلىغا كىرگەن ۋاقتىدا بولسا، نېمىس ئارمىيىسىدىكى ئەسكەرلەرنىڭ پىكىر-خىيالى غەلىبىنى كۆزلەش ئورنىغا قانداق قىلىپ جېنىنى ساقلاشقا ئۆزگەرگەن ئىدى. ئەسكەرلەر ئالىي قوماندانلىق شىتابىدىكىلەرنىڭ دۆتلىكىدىن زارلىنىپ، داۋاملىق ئۇرۇشۇشنىڭ قىلچە پايدىسى يوقلۇقىنى ھەر يەردە سۆزلەپ يۈرىشەتتى. ھىتلېرغا ئوخشىغان ئاز ساندىكى بىر قىسىم كوماندىر-جەڭچىلەر بولسا بۇ تۈردىكى مەغلۇبىيەتچىلىك قاراشلىرىغا پەرۋايى پەلەك، مىيىغىدا كۈلۈپلا قويۇشاتتى. گەرچە ھىتلېرمۇ ئىزچىل تۈردە قەھرىمانلىق كۆرسىتىپ كېلىۋاتقان بولۇشىغا قارىماي ھازىرغىچە يەنىلا شۇ ئون بېشى دەرىجىسىدە قالغان ئىدى. ئۇ، قىسىمدا كىشىلەرنىڭ دىققىتىنى تارتالماي يۈرگىنىگە قارىماي بۇنىڭدىن بەك مەيۈسلەنگەندەكمۇ كۆرۈنمەيتتى. ئۇ ھەر دائىم ۋارقىراپ-جارقىراپ سەپداشلىرىنى تەنقىدلەپ يۈرگىنى يۈرگەن، "ۋەتەندىن زەھەر تارقىتىش ئۈچۈن كەلگەنلەر" دەپ قارىغانلىقى ئۈچۈن يېڭى ئەسكەرلەردىن بەكرەك يامانلاپ يۈرەتتى. ئۇنىڭ بىر سەپدىشىنىڭ دېيىشىچە، ئەگەر بىرەرى چىقىپ ئۇنىڭ بىلەن مۇنازىرىلەشكۈدەك بولسا، "ئۇ شۇ ھامان ئىككى قولى يانچۇقىدا ئالدى-كەينىگە ماڭغىنىچە ئۈمىدسىزلىكنى تەرغىب قىلغۇچىلارنى ۋارقىراپ تىللاپ كېتەتتى."

ئۈمىدسىزلىك ئىچىگە پېتىپ قالغانلار، ھىتلېرنىڭ قاقشىغىنىدەك راستىنىلا خاتالاشقانمۇ قانداق، 1918-يىلى كىرىشى بىلەن 4 يىلدىن بېرى ئىزچىل تۈردە بىر يەرگە مىخلىنىپ مۇداپىئەدە ياتقان نېمىس قوشۇنلىرى، غەرب ئۇرۇش سېپىنىڭ تۇرغۇن ھالغا چۈشۈپ قالغانلىقىغا قارىماي ئۆزىنى ئوڭشاپ يەنە بىر قېتىملىق ئومۇمى ھۇجۇمغا ئۆتۈش ئۈچۈن تەييارلىنىدۇ. شۇڭا غەرب ئالدىنقى سەپلىرىدە تىركىشىپ تۇرۇپ قالغان باشقا ئۇرۇش سەپلىرىدىمۇ نېمىس قوشۇنلىرى ئومۇمى يۈزلۈك غەلىبە قازىنىدۇ. نەتىجىدە سېربىيە، رۇمىنىيە، ئاخىرىدا رۇسىيە قاتارلىق ئەللەر نېمىسلارغا تىز چۆكىدۇ. رۇسىيە، نېمىس قوشۇنلىرىنىڭ ھۇجۇمىغا بەرداشلىق بېرەلمەي ئىچكى قىسىمدىكى ئىنقىلابقا بويۇن ئېگىدۇ. نېمىسلار، يېڭى قۇرۇلغان سوۋېت ھۆكۈمىتى بىلەن تىنچلىق كېلىشىمى ئىمزالىشىپ ئۇكرائىنانىڭ بىر مۇنچە تۈزلەڭلىكلىرىنى − ياۋروپانىڭ بولكا ئامبىرىنى قولغا كىرگۈزۈۋالىدۇ. شەرق ئۇرۇش سېپىدىكى دۈشمەن كۈچلىرى پۈتۈنلەي تارمار كەلتۈرۈلگەنلىكى ئۈچۈن، نېمىس قوشۇنلىرى شەرق ئۇرۇش سېپىدىن غەربتىكى ئۇرۇش سېپى − فىرانسىيەگە بىر مىليون كىشىلىك ئەسكەر يۆتكىۋالىدۇ. ئۇلار بۇ تولۇقلانغان ھەربىي كۈچىگە تايىنىپ فىرانسىيە ئۇرۇش سېپىدىكى تىركىشىش ۋەزىيىتىنى بۆسۈپ ئۆتۈپ ئومۇمى يۈزلۈك ھەل قىلغۇچ ھۇجۇمغا ئۆتۈشكە تەييارلىنىدۇ. نېمىس قوشۇنلىرىنىڭ ئالىي قوماندانلىق شتابىدا باشقىلارغا قارىغاندا گېنېراللىق دەرىجىسى ئەڭ تۆۋەن بولىشىغا قارىماي ئەڭ مۇھىم ئادەم ھېسابلىنىدىغان گېنېرال ئېرىك ۋون لۇدېندورف تەرىپىدىن "ئىمپېراتور ئوپېراتسىيىسى" دېگەن نامدا پىلانلانغان ئومۇمى يۈزلۈك ھۇجۇم ھەرىكىتى باشلىنىش ئالدىدا ئىدى.

شۇ يىلى ئەتىيازدا نېمىس قوشۇنلىرى 4 قېتىم كۈچلۈك ھۇجۇم قوزغاپ، ئەنگلىيە بىلەن فىرانسىيە كۈچلىرىنى ئىلگىرى-كېيىن چېكىنىشىگە مەجبۇرلايدۇ. جان تۇمشۇققا كېلىپ قالغانلىقى ئۈچۈن، ئەنگلىيە قوشۇنلىرى ئەڭ ئاخىرقى بىر ئەسكىرى قالغىچە جەڭ قىلىمىز دەپ بۇيرۇق ئېلان قىلىدۇ. 15-ئىيۇل كۈنى، ھەل قىلغۇچ جەڭ رېيم شەھەر ئەتراپىدا باشلىنىدۇ. بۇ ئۇرۇش، چوقۇم كىمنىڭ يېڭىپ كىمنىڭ يېڭىلىدىغانلىقى ئېنىق ئوتتۇرىغا چىقىدىغان بىر ئۇرۇش بولىدىغانلىقى ھەر ئىككىلا تەرەپكە ئېنىق مەلۇم ئىدى. "ئەگەر مەن رېيمغا ھۇجۇم قىلىپ شەھەرنى ئالالىسام، − دەيدۇ لۇدېندورف، − بۇ ئۇرۇشتا بىز غەلىبە قىلغان بولىمىز." ئىتتىپاقداش قوشۇنلىرىنىڭ باش قوماندانى مارشال فېردىناند فوكمۇ دەل شۇنداق قاراشتا ئىدى. گېزىت خەۋەرلىرىدىن قارىغاندا، بۇ مارشال مۇنداق دېگەن: "ئەگەر نېمىس ئارمىيىسى رېيم شەھىرىگە ھۇجۇم قىلىپ شەھەرنى قولغا چۈشۈرەلىسە، بۇ ئۇرۇشتا بىز يېڭىلگەن تەرەپ بولۇپ قالىمىز." ئەمما نېمىس قوشۇنلىرىنىڭ زاپاس قىسىملىرى قالمىغان، ئىتتىپاقداش ئارمىيىسى بولسا، ئامېرىكا دېۋىزىيىلىرى بىلەن كۈچەيتىلىپلا قالماي، ئۇلارنىڭ قورال-يارىغى بىلەن يېمەك ئىچمىكىمۇ ئا ق ش دىن ئۈزۈلمەي كېلىپ تۇرۇۋاتقان بولغاچقا، ئارقا سەپ ياردىمىدىن مەھرۇم بولغان نېمىس ئارمىيىسىنىڭ بۇ قېتىمقى ھۇجۇمى مەغلۇبىيەت بىلەن ئاخىرلىشىدۇ.

نېمىس قىسىملىرىدا ئەسكەردىن قېچىش ئەھۋالى بەكلا ئېغىر ئىدى. كىشىلەر ھەممىلا يەردە توپىلاڭ، قوزغىلاڭ كۆتۈرۈش ھەققىدە سۆزلىشىپ يۈرەتتى. ئاۋغۇستنىڭ باشلىرىدا ئەنگلىيە قوشۇنلىرى ئاميېنس ئەتراپىدا تۇيۇقسىز ھۇجۇمغا ئۆتىدۇ. بۇ ھۇجۇمدا نېمىس قوشۇنلىرى ئوق چىقىرىشقىمۇ ئۈلگۈرەلمەي پۈتۈن سەپ بويىچە تارمار بولىدۇ. بەزى يەرلەردە پەرىشان بولۇپ چېكىنگەن قوشۇنلاردىن بىر قىسمى قارشى تەرەپنىڭ بىرەر ئەسكىرىگە ئۇچراپ قالسىلا دەرھال قول كۆتۈرۈپ بىرلىكتە ئەل بولىدىغان غەلىتە ئەھۋاللارمۇ كۆرۈلىدۇ. كەينىگە چېكىنىۋاتقان قىسىملار ئالدىنقى سەپكە قاراپ كېتىۋاتقان ياردەمچى ئەسكەرلەرگە "بۇزغۇنچىلار!" دەپ ۋارقىراشلىرىنى ھەر دائىم ئاڭلاش مۇمكىن ئىدى. ئەمما ئىش بۇنىڭلىق بىلەنلا تۈگىمەيدۇ. نېمىس قوشۇنلىرى كەينىگە چېكىنگىنى بىلەن، ئۇلارنىڭ پوزىتسىيىلىرى يەنىلا جايىدا ئىدى. ئەگەر شۇ كۈنلەردە مەغلۇبىيەت قارىشىدا بولغانلارنى بىردە-يېرىم ئادەم دەپ قارىغىنىمىزدا، ھەربىيلىك ۋەزىپىسىگە سادىق ئەسكەرلەر يەنىلا يۈزلەپ-مىڭلاپ تېپىلاتتى. شۇنداق بولۇشىغا قارىماي ۋەتەن ئىچىدىكىلەر تەدرىجىي شەكىلدە ئىشەنچىنى يوقاتماقتا ئىدى. ئىش تاشلاش ۋەقەلىرى دولقۇنسىمان يامىراپ، شەھەر ئىچىدىكى رادىكال سوتسىيالىستلارنىڭ ھەممىسىلا دېگۈدەك ئىنقىلاب توغرىلىق بەس-مۇنازىرە ئىچىگە پېتىپ قالغان ئىدى. ھىتلېرغا ئوخشىغان جاھىل كىشىلەر بولسا بىخەتەر، بۇزغۇنچىلىققا ئۇچرىمىغان ئارقا سەپتىكىلەر، شۇنىڭدەك ئۇ يەردىكى سەپتىن چۈشۈپ قالغانلار، مەنسەپ پەرەس پۇرسەتچىلەر، يالغان كېسەل بولۇۋېلىپ ۋەزىپىسىدىن قاچقانلار، ۋەتەن ساتقۇچلار، شۇنىڭدەك يەنە گېرمانىيە دېگەن بۇ ۋەتەننى سۆيۈپمۇ كەتمەيدىغان، ئۇنىڭغا ھۆرمەتمۇ قىلىپ كەتمەيدىغان يەھۇدىيلار ۋەزىيەت ئېغىرلاشقىنىدا جەڭ قىلىۋاتقان ئالدىنقى سەپتىكىلەرنى سېتىۋەتتى دەپ قارىشاتتى. ئەمەلىيەتتە بولسا، ھەقىقىي قورقۇنچاق لۇدېندورفنىڭ ئۆزى ئىدى. مەمۇرى ئەمەلدارلارنى زورلاپ ھۆكۈمەتنى تىنچلىق شەرتنامىسىگە قول قويدۇرۇشقا ئۈندەپ كەلگەن ئادەممۇ يەنە شۇ لۇدېندورف ئىدى.

گەرچە ۋاقىت قولدىن كەتكەن بولسىمۇ، ھىتلېرغا ئوخشىغان قاتتىق قول كىشىلەر ئاخىرغىچە قەتئىي چىڭ تۇرۇپ قارشىلىق كۆرسىتىدىغانلا بولساق غەلىبە قازىنىشتىن يەنىلا ئۈمىد بار، چوقۇم چارە تېپىلىدۇ دەپ قارىشاتتى. ئۇلار، ئالدىنقى سەپلەر تېخى تولۇق تارمار قىلىنغىنى يوق، كەينىگە چېكىنىشلەرمۇ يەنىلا ئىنتايىن تەرتىپلىك داۋام قىلىۋاتىدۇ دېگەننى باھانە قىلىشىپ، مەغلۇبىيەت ئىچكى قىسىملاردىن كەلمەكتە، مەغلۇبىيەتنى كەلتۈرۈپ چىقارغانلار دەل شۇ پۇرسەتپەرەسلىك قىلىپ ئەمەلدارلىققا كۆز تىككەنلەر، يالغان كېسەل بولۇۋېلىپ مەسئۇلىيەتتىن قاچىدىغانلار ھەمدە يەھۇدىيلار دېيىشتە چىڭ تۇراتتى.

**2**

ھىتلېرنىڭ شۇ كۈنلەردە قارىغۇلارچە چىڭ تۇرۇپ ئىسپاتلاشقا ئۇرۇنۇپ كەلگەن غالىبىيەت خىيالىنىڭ پاجىئەلىك ئاقىبىتى، شۇنىڭدەك ئۇنىڭ قەتئىي ئىككىلەنمەي ھىمايە قىلىپ كېلىۋاتقان بىر ھاكىمىيەتنىڭ يىمىرىلىپ كېتىۋاتقانلىقى، ئۇنىڭ ھاكىمىيەت ئۈستىگە چىقىشتەك كىشىنى قاتتىق ھەيران قالدۇرىدىغان خىيالىنىڭ شەكىللىنىشى ئۈچۈن ئاساس سېلىپ بەرمەكتە ئىدى. ئەسلىدە ئۇ ۋاقىتلاردىكى ھىتلېر تەسەۋۋۇر قىلىپ كەلگەن دۇنيا، كونا خانىدانلىقلارنىڭ ئەۋلادى بولغان كىشىلەر، يەنى ئىسىلزادە-ئاقسۈڭەكلەرلا ھاكىمىيەت يۈرگۈزەلەيدۇ دەيدىغان قاراش ئۈستىگە قۇرۇلغان بىر دۇنيا ئىدى. يەنى بارلىق يۇقىرى دەرىجىلىك ئەمەللەر، دىپلوماتىك ۋەزىپىلەر، شۇنىڭدەك ئارمىيە ئىچىدىكى ئەڭ كۆزگە كۆرۈنىدىغان ئورۇنلارنىڭ ۋەزىپىسى پۈتۈنلەي كونا ئاقسۆڭەك سۇلالىسىدىن كەلگەن ئېسىلزادە كىشىلەر تەرىپىدىن، ئالاھىدە يۇقىرى تەربىيە كۆرگەن، مەدەنىيەتلىك ئاقسۆڭەكلەر تەرىپىدىن ئۈستىگە ئېلىنغان بۆلىشى كېرەك دەپ ئويلايتتى. ئەمما بۇ قېتىمقى ئۇرۇش، ئۇنىڭ بۇنداق قاراشلىرىنى پۈتۈنلەي ئاستىن-ئۈستۈن قىلىۋېتىدۇ. ئاكوپلاردا ئاقسۆڭەكلەر ئائىلىسىدىن كەلگەنلەر بىلەن تۆۋەن تەبىقىلىك كىشىلەر ئوخشاش شارائىتلاردا مۈرىنى مۈرىگە تىرەپ بىرلىكتە جەڭ قىلالىغانلىقىنى، ئاقسۆڭەكلەر سۇلالىسىگە مەنسۇپ كىشىلەرلا ئۈستىگە ئالالايدۇ دەپ قاراپ كېلىنگەن نۇرغۇنلىغان مۇھىم ۋەزىپىلەرنىمۇ تەدرىجىي شەكىلدە ئادەتتىكى كىشىلەر ئۆز ئىقتىدارىغا تايىنىپ ئۈستىگە ئېلىۋاتقانلىقىنى ئۆز كۆزى بىلەن كۆرگەن ئىدى.

ئەسلىدە، پۈتكۈل ياۋروپادا خان جەمەتىدىن بولغان ئاقسۆڭەكلەر تەرىپىدىن ھوقۇق تۇتقانلارنىڭ ھەممىسىلا دېگۈدەك ئىسمى بار جىسمى يوق ھوقۇقدارلار ئىدى. قىلچە نامى چىقمىغان ئادەتتىكى كىشىلەر ئارىسىدىمۇ خۇددى ھىتلېرغا ئوخشايدىغان ھاكىمىيەت ئورگانلىرىنى بەرپا قىلالايدىغان كىشىلەر يېتىشمەكتە ئىدى. بۇ تۈر كىشىلەر دەسلىپىدە بەكلا ئادەتتىكىچە ياشاپ كەلگەن، ھەتتا بەكلا پاسكىنا مۇھىتلاردىن كەلگەن كىشىلەر بولۇشىغا قارىماي، ئۇنداق ئادەملەر خەلق ئاممىسىنىڭ ئۇرۇشقا قارشى شىددەتلىك ھەرىكەت دولقۇنلىرىغا يېتەكچىلىك قىلىپ سەلدەك يېتىپ كەلمەكتە ئىدى. خەلق ئاممىسى كىشىلەرنىڭ كىم ئۈچۈن ئىكەنلىكىنىمۇ بىلگىلى بولمايدىغان قانداقتۇر بىر غايىنى دەپ ئۆزىنى پىدا قىلىدىغان بۇ ئۇرۇشقا قارشى تۇرالايدىغان ھالغا كەلگەنلىكى، ئۇلارنىڭ خەلق ئاممىسىغا يېتەكچىلىك قىلالىشىنىڭ سىرى ئىدى.

پويىز، ھىتلېر ئولتۇرغان ۋاگوننى سۆرەپ پومېرانىيە شتاتىنىڭ كىچىك بىر شەھىرى − پاسېۋالك دېگەن شەھىرىدىكى بىر ھەربىي دوختۇرخانىغا ئېلىپ كېتىۋاتقان ۋاقتىدا، ھىتلېرنىڭ بەدىنىدىكى قاتتىق ئاغرىق، روھىي جەھەتتىكى يىمىرىلىش ئۇنىڭ كاللىسىدىكى يۈكسەك غايىلىرىنى پۈتۈنلەي توزۇتۇۋەتكەن ئىدى. ئەمما ئۇنىڭ كۆزى بىر قانچە ھەپتىلىك داۋالاشتىن كېيىن تەدرىجىي شەكىلدە ساقىيىپ كۆرۈش قۇۋۋىتىمۇ ئاستا-ئاستا ئەسلىگە كېلىدۇ. كۆز پەردە ياللۇغى يوقىلىشقا باشلاپ ئىككى كۆزىدىكى ئىششىقلار يېنىپ، كۆز چانىقىدىكى چىدىغۇسىز ئاغرىقلارمۇ پەسىيىشكە باشلايدۇ. ئۇنىڭ ئىككى كۆزى ساقىيىپ “ئاستا-ئاستا ئەتراپتىكى نەرسىلەرنى پەرق قىلالىغۇدەك” ھالغا كەلمەكتە ئىدى. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېرنىڭ كۆرۈش قۇۋۋىتىنىڭ ئەسلىگە كېلىشىگە ئەگىشىپ ئۇنىڭدىكى ئۈمىدسىزلىك روھىي ھالىتىمۇ ئاستا-ئاستا يوقالغان. ئەسلىدە بېرلىن ئۇنىۋېرسىتېتى نېرۋا كېسەللىكلەر دوختۇرخانىسىنىڭ مۇدىرى، نېرۋا كېسەللىكلەر مۇتەخەسسىسى پروفېسسور دوكتور ئېدمۇند فورستېرنىڭ مەخسۇس داۋالىشى نەتىجىسىدە دىئاگنوزدا كۆرسىتىلگەن زېھنى چېچىلىش كېسىلىمۇ تولۇق ساقايغان ئىدى. دوختۇر فورستېر، خاردال گازى ھەققىدە تۈزۈك مەلۇماتى يوق بىرى بولغانلىقى ئۈچۈن ھىتلېرغا قويغان دىئاگنوزىدا ئۇنىڭ كۆزى كۆرمەس بولۇپ قېلىشى ھېستىرىيىلىك *(ھىستېرىيە سۆزى، ئەسلىدە ئاياللار جىنسى يولىغا خاس كېسەللىك سەۋەبىدىن كېلىپ چىققان ئېغىر روھى جىددىيلىشىش ئالامىتى ئۈچۈن بېرىلگەن بىر ئىسىم بولسىمۇ، كېيىن بۇ ئىسىم فرېئۇد تەرىپىدىن بارلىق روھى بۇزۇلۇش ھادىسىلىرى ئۈچۈن ئورتاق ئاتالغۇ ھالىغا كەلتۈرۈلگەن، ئېغىر نېرۋا ئاجىزلىق، ئۈمىدسىزلىك، قاتتىق تېرىككەك، ئۆزىنى تۈتىۋالالماي تۇيۇقسىز پارتلاپ كېتىش قاتارىدىكى پسىخولوگىيىلىك كېسىلىنى كۆرسىتىدىغان ئورتاق ئىسىمغا ئايلىنىدۇ. − ئۇ. ت)* بىر ئالامەت كەلتۈرۈپ چىقىرىشىدىن ئوتتۇرىغا چىققان ھادىسە دەپ قارىغان ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي، ھىتلېرنىڭ كۆرۈش قۇۋۋىتىنىڭ ئەسلىگە كېلىشىنى يەنىلا ئىزاھلاش مۇمكىن بولمىغان ئالاھىدە بىر ئەھۋال دېيىش كېرەك. شۇنداقتىمۇ بۇ كېسەللىكنىڭ ساقىيىپ كېتىشى، بۇ دوختۇرنىڭ دىئاگنوزىنىڭ بىردىن-بىر توغرا دىئاگنوز دەپ قوبۇل قىلىنىشىغىمۇ سەۋەب بولۇپ بېرىدۇ. ئەمەلىيەتتە بولسا، ھىتلېر ئەسلىدە خاردال گازى تەرىپىدىن يەڭگىل زەھەرلەنگەنلىكىنىڭ ئالامەتلىرىگە ئىگە ئىدى: قىزىتمىسى ئۆرلەش، قىزىرىپ ئىششىپ كېتىش، تىنماي ئىڭراپ چىقىش، ئۈمىدسىزلىنىش ۋە شۇنىڭدەك بىر قانچە ھەپتە ئىچىدە تۈزۈلۈپ كېتىشى، يەڭگىل زەھەرلىنىش ئالامەتلىرىدىن ئىدى.

كۆرۈش قۇۋۋىتىنىڭ ئەسلىگە كېلىشى ھىتلېرنى يېڭىدىن ئۈمىدلەندۈرۈپ، نۆۋەتتىكى ھەر تۈرلۈك ۋەقەلەرگە بولغان قىزىقىشى قايتا ئەسلىگە كېلىشكە باشلايدۇ. ئۇ كۈنلەردە بېرلىن ئەمەلىيەتتە ئۇرۇشقا قارشى كۈچلەر تەرىپىدىن پۈتۈنلەي قورشاۋغا ئېلىنغان بولۇپ، يېڭىدىن تەيىنلەنگەن باش مىنىستىر گېرمانىيە ئىمپېراتورىنى تەختتىن چۈشۈشكە قىستاش ئارقىلىق ئۇرۇش توختىتىش كېلىشىمىگە قول قويۇشقا شارائىت يارىتىش كويىدا ئىدى. گەرچە ھىتلېر، گېرمانىيە تەۋەسىدە ئىسيان كۆتۈرۈش ھەرىكەتلىرى دولقۇن ھالىغا ئايلىنىۋاتقانلىقى ھەققىدىكى گەپ-سۆزلەرنى ئاڭلىغان بولسىمۇ بۇ گەپلەرنى پۈتۈنلەي ئويدۇرۇلغان يالغان-ياۋىداق گەپ دەپ ئىشەنمىگەن ئىدى. نويابىر ئېيىنىڭ بىر ئەتىگىنى، بىر توپ “قىزىل ماتروس” ئۇ ياتقان بالنىستقا بېسىپ كىرىپ يارىدارلارنى ئىنقىلابقا قاتنىشىشقا ئۈندەشكە ئۇرۇنغانلىقىنى كۆرگىنىدىن كېيىنلا بۇ تۈر كوچا خەۋەرلىرىنىڭ راست گەپ ئىكەنلىكىگە ئىشىنىدۇ. ھىتلېر ئەسلىدىنلا بولشېۋىكچىلىققا قارشى ئىدى. ئۇنىڭ ئۈستىگە كىرگەن دېڭىزچىلارنىڭ باشلامچىلىرى بولغان ئۈچ نەپەر ياشنىڭ يەھۇدىي ئىكەنلىكىدىن ھەمدە ئۇلارنىڭ ھېچقايسىسى ئالدىنقى سەپتە تۇرۇپ باقمىغانلىقىدىن خەۋەر تېپىپ، بولشېۋىكلارغا ئۆچمەنلىكى تېخىمۇ كۈچىيىدۇ. "ئەمدى ئۇلار ۋەتىنىمىزدىمۇ قىزىل بايراق كۆتۈرۈپ يۈرەلىگىدەك بوپتۇدە!" ھىتلېر غەزەپتىن يېرىلىپ كەتكۈدەك بولۇپ ئاخىرى شۈك بولۇپ قالىدۇ. ئۇ قايتا ئورۇن تۇتۇپ يېتىپ قالىدۇ. "مەن قاتتىق ئازابلىنىپ ئورنۇمدىن تۇرغۇدەك ماجالىم يوق رەسمى ئورۇن تۇتۇپ يېتىپ قالغان ئىدىم. شۇنىڭدەك ھېسسىياتىمنىمۇ تولۇق ئىپادىلىيەلمەي قالدىم. مەن ئەسلىدە باشقىلار گېرمانىيەنىڭ يىمىرىلىپ كېتىدىغانلىقىنى ئويلاپ يىغلاپ كەتسە ئۇنداقلاردىن نەپرەتلىنىدىغان بىرى ئىدىم." ئۇزۇن ئۆتمەي، يەنى 9-نويابىر كۈنى سالاپەتلىك، ياشانغان بىر پاستېر *(خرىستىئان دىنىي مەسئۇلى — ئۇ. ت)* دوختۇرخانىغا كېلىپ ئۇلارنى زىيارەت قىلىدۇ. بۇ پاستېر، ئىسيان ۋەقەسىنىڭ راست ئىكەنلىكىنى، ھەتتا ميۇنخېندىمۇ ئىسيان پارتلىغانلىقىنى ئېيتىدۇ.

ھىتلېرنىڭ يازغان ئەسلىمىسىدىن، شۇ چاغدا يارىدارلار دوختۇرخانا يىغىن زالىغا يىغىلغانلىقىنى؛ پاستېر، "خۇخېنزورىنلار بۇندىن كېيىن شەھەرلىك پارلامېنتقا ئۆزلىرىنىڭ گېرمانىيە خانىدانلىقىغا تەۋە گېربىنى ئاسالمايدىغان بولدى، گېرمانىيە بۈگۈندىن باشلاپ 'جۇمھۇرىيەت' بىلەن باشقۇرۇلىدىغان بولدى،" دەپ ئېيتقىنىدا، كۆپچىلىك غەزەپتىن غالىلداپ تىترەپ كەتكەنلىكىنى؛ ئۇ ياشانغان پاستېر، خۇخېنزورىنلار سۇلالىسىنىڭ ئىش-ئىزلىرىنى ئەسلەپ بىر-بىرلەپ مەدىھىيىلەپ تىلغا ئالغىنىدا ھىتلېر “ئىختىيارسىز ھالدا كۆزىگە ياش ئېلىپ يىغلىغانلىقىنى، بۇ زالدىكى ھەممە كىشىنىڭ كۆڭلى قاتتىق يېرىم بولغانلىقىنى، ھەممە كىشى دېگۈدەك كۆز يېشىنى تۈتىۋالالماي يىغلىغانلىقىنى” بىلىمىز. پاستېر سۆزىنى داۋاملاشتۇرۇپ كېلىپ يەنە مۇنداق دەيدۇ: ئۇرۇش دەرھال توختىتىلىدىغان بولدى. گېرمانىيە ھەممىنى قولدىن بېرىپ قويدى. بۇندىن كېيىن نېمىس خەلقى غالىپ چىققان ئىتتىپاقداشلار ئالدىدا تىزلىنىپ كەچۈرۈم سوراشقا مەجبۇر. … بۇ گەپلەر بولۇۋاتقاندا ھىتلېرنىڭ كاللىسىدىن، بۇ ئىنقىلابقا ھەرگىز يول قويماسلىق كېرەك، دېگەن خىياللار ئۆتىدۇ. "مەن ئۇ يەردە داۋاملىق ئولتۇرۇشقا، ھەتتا بىر مىنۇتلۇققا بولسىمۇ ئولتۇرۇشقا تاقىتىم قالمىدى. ئۆتكەن ئىشلار قايتىدىن كۆز ئالدىمدىن تىزىلىپ ئۆتمەكتە. مەن دەلدەڭشىپ ماڭغىنىمچە ئۇ يەر-بۇ يەرنى سىلاشتۇرۇپ يۈرۈپ ياتىقىمغا كىرىپ ئۆزۈمنى كارىۋتقا تاشلاپ، ياستۇقنى بېشىمغا پۈركەپ يېتىۋالدىم."

ھىتلېر، بۇندىن 11 يىل بۇرۇن ئاپىسىنىڭ قەبرىسى ئالدىدا تۇرۇپ (ئۇنىڭ ئاپىسى كۆكس راك كېسىلىگە گىرىپتار بولۇپ ئازاب ئىچىدە بۇ دۇنيا بىلەن ۋىدالاشقان)، يەنى ئاۋسترىيەنىڭ لېئوندىڭ كەنتىدىكى قەبرىستانلىقتا يىغلىغىنىدىن بۇيان بۈگۈن تۇنجى قېتىم يىغلىماقتا ئىدى. ھىتلېر، ئەسكەرلىك ھاياتىدا "ھېچ نېمىگە پەرۋا قىلماي بىغەم ياشاش" جەريانىدا ئىككى كۆزىنىڭ قارىغۇ بولۇپ قېلىش غېمىغا، شۇنچە نۇرغۇن يولداشلىرىدىن ئايرىلىپ قېلىشى كەلتۈرۈپ چىقارغان دەتلەرگە چىداپ كەلگەن ئىدى. "ئەمما مەن بۇنداق بىر پاجىئەگە زادىلا بەرداشلىق بېرەلمەي قالدىم. ئۆزۈمنى پەقەتلا تۈتىۋالالماي ھۆڭرەپ يىغلاپ كەتتىم. ۋەتەننىڭ بېشىغا كەلگەن بۇ بەختسىزلىك ئالدىدا، شەخسى ئازاب ھېچ نېمىگە ئەرزىمەيدىغانلىقىنى مانا شۇندىلا ئېنىق تونۇپ يەتكەن ئىدىم." ئەنە شۇنداق چېكىدىن ئاشقان ئۈمىدسىزلىكلەرگە قارىماي، ئۇ قايتىدىن غەيرىتىنى توپلايدۇ: "شۇ كۈنلەرگىچە سىياسەت بىلەن شۇغۇللىنىش يولىغا كىرەيمۇ ياكى بىناكارلىق ئىنژېنېرى بولۇش ئۈچۈن يولۇمنى داۋاملاشتۇرايمۇ؟ دېگەن مەسىلىدە ئۇزۇنغىچە ئىككىلىنىپ يۈرگەن ئىدىم. شۇ كۈنىدىن باشلاپ قەتئىي ئىرادىگە كەلدىم. شۇ كۈنى ئاخشىمى، مەن قەتئىي ئىرادىگە كېلىپ قەسەم بەردىم: ئەگەر كۆزۈم ساقىيىپلا قالىدىكەن، چوقۇم سىياسەت بىلەن شۇغۇللىنىمەن!" ھىتلېرنىڭ ئىككىنچى دەرىجىدە قارىغۇ بولۇپ قالغانلىقىغا مېدىتسىنادا زادىلا ئىزاھات تاپقىلى بولمايتتى. دوختۇر فورستېرمۇ ئۇنىڭ ساقىيىشىغا قاراپ ئۆزىنىڭ دەسلەپكى دىئاگنوزىنىڭ توغرىلىقىغا تېخىمۇ بەك ئىشىنىپ قالىدۇ. يەنى ئۇ، بۇ بىمار "ھىستېرىيە ئالامىتى كۆرۈلگەن روھىي كېسىلىگە گىرىپتار بولغان" دېيىشتە چىڭ تۇرىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي ھىتلېر ئۇ كۈنلەردە ئۆزىنىڭ مەڭگۈ قارىغۇ بولۇپ قالغانلىقىغا پۈتۈنلەي ئىشەنگەن ئىدى.

11-نويابىر كۈنى، گېرمانىيە، كومپيېگن ئورمانلىقىدا *(فرانسىيىنىڭ غەربىي شىمالدا، پارىژ يېقىنلىرىدىكى ئورمانلىقتا بىر ۋاگون ئىچىدە − ئۇ. ت)* شەرتنامە ئىمزالاپ تەسلىم بولىدۇ. تەسلىم بولۇش كەلتۈرۈپ چىقارغان نومۇستىن ھىتلېر چەكسىز ئازابلىنىدۇ. ئۇنىڭ ئۈچۈن بۇنداق كۈنلەرگە بەرداشلىق بېرىش ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس ئىدى. شۇنداقتىمۇ شۇ كۈنى ئاخشىمى، بەلكىم ئەتىسى ئاخشىمى، ئۈمىدسىزلىنىپ كارىۋىتىدا ئۈن-تۈنسىز ياتقىنىدا، قانداقتۇر بىر "تەبىئەتتىن ھالقىغان خىيالى تەسۋىر" (بۇ خىيالى تەسۋىرنى بەلكىم دوختۇر فورستېر مەخسۇس خىيال قىلدۇرۇپ پەيدا قىلغان بۆلىشىمۇ مۇمكىن) ھىتلېرنى بۇنداق دەردتىن قۇتۇلدۇرغانمىش *(ھىتلېرنىڭ كۆزىگە كۆرۈنگىنى، ئېھتىمال دوختۇر فورستېرنىڭ گىپنوز قىلغانلىقىدىن ئوتتۇرىغا چىققان خىيالى تەسۋىر بۆلىشىمۇ مۇمكىن. «شاھىت» دېگەن بىر روماندا بۇنداق گەپكە ئىشىنىدىغانلىقى تەسۋىرلەنگەن ئىدى. بۇ رومان، ھىتلېر بىلەن فورستېرنىڭ كۆرۈشكەنلىكىگە مۇناسىۋەتلىك بىر رومان بولۇپ، رومان ئاپتورى دوختۇر فورستېرنىڭ دوستى بولغان ئېرنست ۋېيس دېگەن كىشى ئىدى. بۇ كىشى ئەسلىدە بىر دوختۇر بولۇپ، كېيىن كەسپىنى ئۆزگەرتىپ رومان يېزىقچىلىقىغا ئۆتكەن. ئۇنىڭ يازغان بۇ رومانىدا مۇنداق بىر ۋەقە تەسۋىرلەنگەن: 1918-يىلى، 'A' ئىسىملىك بىر ئەسكەر پاسېۋالكتىكى قۇرۇقلۇق ئارمىيە گوسپىتالىغا كەلتۈرۈلىدۇ. بۇ ئەسكەر ئۆزىنى زەھەرلىك گازدا يارىدارلاندىم دەپ تونۇتىدۇ. ئۇ يەردىكى بىر روھىي كېسەللىكلەر دوختۇرى، يەنى بۇ ۋەقەنى ھېكايە قىلىپ بەرگۈچى، ئۇ ئەسكەرگە، ئۇنىڭ كۆرەلمەسلىكى ھىستېرىيە دەيدىغان بىر كېسەللىك سەۋەبىدىن ئوتتۇرىغا چىققان دەپ دىئاگنوز قويىدۇ. ئۇ دوختۇر بۇ ئەسكەرنى گىپنوز قىلىپ ئۇنى خىيالى دۇنيادا ساياھەت قىلدۇرغان. − ئاپتورنىڭ ھاشىيەدىكى ئىزاھاتى يەنى ئا. ھ. ئى)*. ئۇمۇ خۇددى قانداقتۇ بىر پەرىشتە قۇلىقىغا پىچىرلىغاندەك “گېرمانىيەنى قۇتقۇز” دېگەن بىر ئاۋازنى تۇيغانمىش؛ دەل شۇ پەيتتە تۇيۇقسىز بىر مۆجىزە كۆرۈلگەن − ھىتلېرنىڭ كۆزلىرىنى پەردىلەپ تۇرغان قاراڭغۇ تۇمانلىق پەردە ئۇشتۇمتۇت تارقىلىپ بىردىنلا ئەتراپ يۈرۈپ كەتكەن! − ئۇنىڭ كۆزى ئېچىلىپ كەتكەن ئىدى! ئۇ ئۆزىگە ئۆزى ۋەدە قىلغىنىغا ئوخشاش، تەنتەنە بىلەن مۇنداق دەپ قەسەم قىلىدۇ: "چوقۇم بىر سىياسەتچى بولۇپ يېتىشىپ چىقىمەن، ئۆمرۈم بويىچە پۈتۈن زېھنىمنى بۇ ۋەزىپىنى ئىشقا ئاشۇرۇش ئۈچۈن سەرپ قىلىمەن." شۇ كۈنى ئاخشىمى، پاسېۋالكدىكى تىپ-تىنچ بىر دوختۇرخانا بالنىستىدا، يىگىرمىنچى ئەسىرنىڭ ئەڭ ياۋۇز ئادىمى ئەنە شۇنداق دۇنياغا كېلىۋاتاتتى. ئەسلىدە ، ئۇ كۈنلەردە ھىتلېر سىياسەتنى ئەمەس بەلكى سىياسەت ھىتلېرنى تېپىۋالدى دېيىشكە بولاتتى.

\*\*\*

بىرىنچى بۆلۈم

"مەن بىر خىيالپەرەس"

1. ھىتلېرلار جەمەتى

1889-يىلىدىن 1907-يىلىغىچە3

**1**

ھىتلېر، ئۆز ئائىلە كېلىپ چىقىشى توغرىلىق ئادەتتە ئارتۇق گەپ قىلىپ يۈرمەيتتى. شۇنداقتىمۇ، بەزىدە بەكلا ئاز سىرلىرىنى ئېيتىپ سالىدىغان ۋاقىتلىرىنىمۇ يوق دېيىشكە بولمايتتى. ئالايلۇق ئاتىسىنىڭ دېگىنى دېگەن، قىلغىنى قىلغان كاژ بىرى ئىكەنلىكىنى، شۇ سەۋەبتىن ئاتىسى بىلەن پەقەتلا چىقىشالماي ئۆتكەنلىكىنى؛ ئاپىسىنىڭ بولسا ئىنتايىن شۈك مىجەزلىك مۇلايىم بىر ئايال ئىكەنلىكىنى ئېيتاتتى. ھىتلېر ئاپىسىغا بەكلا ھۆرمەت قىلاتتىكەن، ئەمما ئائىلىسىنىڭ ھۆكۈمرانى يەنىلا ئۇنىڭ ئاتىسى ئىكەن. ئۇنىڭ ئاتا-ئانىسىنىڭ ھەر ئىككىسىلا ۋالدىۋيېرتېللىق ئىدى. ئۇ يەر ئاۋسترىيەنىڭ بىر يېزىسى بولۇپ، ۋيېننانىڭ غەربى شىمالىغا توغرا كېلىدىغان، يەنى بۈگۈنكى چېخىيە چېگراسىغا يېقىن بىر يەر ئىدى. ھىتلېر ئائىلە جەمەتىدىكىلەرنىڭ ئېيتىشىدىن قارىغاندا، ئۇلارنىڭ ئائىلە جەمەتىدە موراۋىيە قانداشلىقى بارمىش. ئاۋسترىيەدە ھىتلېر دېگەن بۇ فامىلە ئادەتتىكىلا بىر فامىلە بولۇپ، بۇ ئىسىم ئېھتىمال چېخلاردىكى 'ھىدلار' ياكى 'ھىدلارچېك' دېگەندىن ئۆزگىرىپ كەلگەن بۆلىشىمۇ مۇمكىن ئىكەن. 1430-يىلىدىن بېرى، ۋالدىۋيېرتېل كەنتىدىكىلەردە فامىلىسى ھيېدلېر بولغانلار بۇ ئىسىمنى نەچچە خىل شەكىلدە يېزىشاتتىكەن. مەسىلەنHydler دىن Hytler غا، ئۇنىڭدىن يەنە Hidlerغا ئۆزگەرتىپ يېزىشاتتىكەن. 1650-يىللىرىدا ئادولف ھىتلېرنىڭ ئانا تەرەپ بىۋاسىتە ئەجدادلىرىدىن بىرىنىڭ ئىسمىمۇ گېئورگ ھيېدلېر ئىكەن. شۇڭا ئۇنىڭ كېيىنكى ئەۋلادلىرىدىمۇ بەزىدە فامىلىسىنى Hüttler ياكى Hitler شەكلىدە يازىدىغانلار بولغان. ئۇ دەۋرلەردە گېرمانىيىمۇ خۇددى شېكىسپيېر دەۋرىدىكى ئەنگلىيەگە ئوخشاش ئىملا مەسىلىسى ئۇنچە بەك مۇھىم ھېسابلانمايدىغان، تۈزۈك ئىملا قائىدىلىرىمۇ يوق بىر دەۋرلەر ئىكەندۇق.

ۋالدۋيېرتېل كەنتىنىڭ مەنزىرىسى خېلى چىرايلىق، كەنت يېرىمۇ قويۇق ئورمان بىلەن قاپلانغان بىر يەر ئىدى. يانتۇلۇقلىرى تەكشى ئورمان بىلەن قاپلانغان بولۇپ، ئورمانلىق ئارىلىرىدا ئەمگەكچان، تىرىشچان دېھقانلارنىڭ ئەۋلادمۇ-ئەۋلاد ئاچقان تېرىلغۇ يەرلەر بار ئىدى. ھىتلېرنىڭ ئاتىسى 1837-يىلى 7-ئىيۇن كۈنى سىترونېس كەنتىدە تۇغۇلغان بولۇپ، ئاپىسى ئۇنى تۇغقىنىدا 42 ياشلىق توي قىلمىغان بىر قېرى قىز ئىكەندۇق. ھىتلېرنىڭ بۇ ئاتا تەرەپ چوڭ ئانىسىنىڭ ئىسىم-فامىلىسى مارىيە ئاننا شىكىلگرۇبېر ئىكەن. سىترونېس دېگەن بۇ يېزا كىچىك بىر كەنت بولغاچقا، ئۆز ئالدىغا بىرەر چېركاۋىمۇ يوق ئىكەندۇق. شۇڭا، يېڭى تۇغۇلغان بوۋاق دۆللېرشېيىمدا "ئىسىم-فامىلىسى: ئالويىس شىكىلگرۇبېر، ئائىلىسى: نىكاھسىز تۇغۇلغان" دەپ ئەنگە ئېلىنغان ئىكەن. شۇ سەۋەبتىن ئالويىسنىڭ ئاتا ئىسمى يېزىلىدىغان كاتەكچە داۋاملىق بوش قالدۇرۇلغان4 *(چېكىدىكى ئۇششاق رەقەم، ۋوردسۋورد ئېدىتور لىمىتېد 1997-يىلى نەشرى ئېنگىلىز چە نۇسخا كىتاب بېتى − ئۇ. ت)*. شۇنداق بولغاچقا، بۇ مەسىلە تا بۈگۈنگىچە يېشىلمىگەن سىر ھالىتىدە قالىدۇ: ئۇنىڭ ئاتىسى بولغان كىشى بەلكىم شۇ كەنت ئەتراپىدا ياشايدىغان بىرى بۆلىشى، ھىتلېرنىڭ چوڭ بوۋىسى بولغۇچى كىشىمۇ بەلكىم شۇ يەردىكى باي بىر يەھۇدىي، ئىسمىمۇ فرانكېنبېرگېر ياكى فرانكېنرايدېر بۆلىشىمۇ مۇمكىن دېگەن گەپلەر تارقىلىپ يۈرگەن. دېگەندەك، مارىيە ئاننامۇ بۇرۇن بىر مەزگىل گراز ئىسىملىك بىر يەھۇدىيلار ئائىلىسىدە خىزمەتچى بولۇپ ئىشلەپ باققان بولغاچقا، بىر ھېسابتا مارىيەنىڭ خوجايىننىڭ ياش ئوغلىدىن ھامىلە قېلىش ئېھتىمالىنىمۇ يوق دېيىشكە بولمايتتى.

ئالويىس بەش ياشقا كىرەي دېگەن ۋاقىتلاردا، سپىتال دېگەن قوشنا كەنتلىك تىنماي كۆچۈپ يۈرۈپ تۈگمەنچىلىك قىلىدىغان جوھان گئورگ ھيېدلېر ئىسىملىك بىرى مارىيە بىلەن توي قىلغان. مارىيە توي قىلغىنىدىن كېيىنمۇ بالىسى ئىككىسىنىڭ كۈنى يەنىلا بەك جاپالىق ئۆتكەن ئىكەن؛ ئارىدىن بەش يىل ئۆتكەندە ئالويىسنىڭ ئاپىسى مارىيە ئۆلۈپ كەتكەن. كۆچمەن تۈگمەنچى بولغان ئالويىسنىڭ ئۆگەي ئاتىسى قايتىدىن جاھانكەزدىلىك ھاياتقا قايتىپ كەتكەنىكەن. شۇندىن كېيىن، ئالويىسنى تۈگمەنچى ھيېدلېرنىڭ ئاكىسى، سپىتال كەنتىنىڭ 36-نومۇرلۇق قورۇسىدا ئولتۇرۇشلۇق ئۆگەي كىچىك ئاتىسى جوھان نېپومۇك بېقىۋېلىپ چوڭ قىلغانىكەن. بۇ كەنتتىكى يېزا قورۇسى بىلەن قوشنا كەنتتىكى قورۇ، ھىتلېر يازلىق دەم ئېلىش ۋاقىتلاردا 5~6 قېتىمدەك تۇرۇپ كەلگەن بولغاچقا، بۇ قورۇ-جاي، ئادولف ھىتلېرنىڭ بالىلىق دەۋرىدە ئىنتايىن مۇھىم ئىككى قورۇ ھېسابلىناتتى.

كېيىنچە، سپىتال كەنتىنىڭ شارائىتى ئالويىس ئۈچۈن بەكلا جاپالىق بولۇپ كەتكەچكە، 13 ياشقا كىرگەن يىلى "كىچىك بىر سومكىغا كىيىم-كېچەكلىرىنى قاچىلاپ ئۆيدىن چىقىپ كېتىدۇ." بۇ ھادىسە (ئەگەر بۇ دېگەنلىرى راست بولغىنىدا)، كېيىنكى يىللاردا ئۇنىڭ ئوغلى ئادولف ھىتلېرنىڭ «كۈرەش يولۇم» دېگەن كىتابىدا تەسىرلىك بىر ھېكايىغا ئايلاندۇرۇپ تەسۋىرلەنگەن: "ئۇ پۈتۈنلەي ئامالسىزلىق ئىچىدە بۇ قارارغا كەلگەن، − ئۇ سەپەرگە چىقىدۇ، يېنىدا ئارانلا ئۈچ گۈلدىن تەڭگىسى (گېرمانىيە-ئاۋسترىيە ئىككى دۆلەت بىرلىكتە ئىشلەتكەن تەڭگە پۇل) بولغان ئاتام، شۇ تەڭگىلەرنى يول خىراجىتى قىلىپ قانداق كۈنلەر كۈتۈۋاتقانلىقىنى بىلمەيدىغان قاراڭغۇ بىر دۇنياغا قاراپ سەپەر قىلغان." ئالويىس يول بويى مەدىكارلىق قىلىپ يۈرۈپ، شۇ دەۋرنىڭ تەۋەككۈلچى ياشلىرى تەلپۈنىدىغان شەھەر − ۋيېنناغا يېتىپ بارغان. ئۇ، ۋيېننادا موزدۇزلۇققا شاگىرتلىققا كىرىدۇ.

ئالويىس، ئارىدىن بەش يىل ئۆتكەندە ئاياق تىكىش ھۈنىرىنى ئىگىلەپ ئۇستا موزدۇز بولۇپ يېتىشىپ چىققان بولسىمۇ، بۇ ئىشىدىن رازى ئەمەس ئىدى. شۇڭا ئۇ تىلغا ئالغۇدەك بىرەر كەسىپ بىلەن شۇغۇللىنىش خىيالىغا كەلگەن. شۇنداق قىلىپ، ئالويىس ئەسكەرلىككە تىزىملىتىپ ھەربىي سەپكە قاتنىشىپ چېگرا مۇداپىئە ئەسكىرى بولۇپ ۋەزىپە ئۆتىگەن. شۇ ئارقىلىق ئۇ رەسمىي دۆلەت كادىرى بولۇش پۇرسىتىگە ئېرىشىپ كەسپى جەھەتتە يەنىمۇ بىر بالداق يوقۇرى ئۆرلىگەن. ئالويىس، تىرىشىپ-تىرمىشىپ يۈرۈپ كادىرلىق دەرىجىسى ئېلىش ئىمتىھانىدىن ئۆتىۋالغان. ئۇ 24 ياشقا كىرگىنىدە تاموژنىدا ئاددىي تەپتىش ئەمەلدارى دەرىجىسىگە كۆتۈرۈلگەن. بۇنداق دەرىجە، شۇ دەۋرلەردە ۋالدىۋيېرتېل كەنتىدىكىلەرئۈچۈن قالتىس ئابرۇيلۇق بىر ئىش ھېسابلىناتتىكەن. كۈچلۈك ئىرادىلىك ئالويىسنىڭ كەسىپى دەرىجىسى، شۇندىن باشلاپ مۇددەت بويىچە ئۆسۈپ تۇرغان. 1875-يىلىغا كەلگىنىدە، دوناي دەرياسى بويىدىكى گېرمانىيە تەرەپكە ئۇدۇل براۋناۋ تاموژنىسىدا تەپتىش ئەمەلدارىلىق دەرىجىسىگىچە كۆتۈرۈلگەن.

ئالويىسنىڭ بۇ دەرىجىدىكى كادىر ھالىغا كېلەلىشىدىن ئۇنى بېقىپ چوڭ قىلغان جوھان نېپومۇك ھيېدلېر ھەممىدىن بەك خۇشال ئىدى. چۈنكى، شۇ چاققىچە ھىتلېرلار جەمەتىدىن مۇنچە يۇقىرى مەمۇرى ئەمەلدارلىققا كۆتۈرۈلگەن بىرمۇ ئادەم چىقىپ باقمىغان ئىكەن. بۇ جەمەتتە ھىتلېر دېگەن بۇ فامىلىنى داۋاملاشتۇرالىغۇدەك تۈزۈكىرەك بىر ئەر كىشى بولمىغاچقا، نېپومۇك 1876-يىلى باھار ئايلىرىنىڭ ئاخىرىدا بەزى تەدبىرلەرنى ئېلىپ بۇ ئىشنى رەسمىيلەشتۈرۈپ بېكىتىۋېتىشنى ئويلىغان *(ھىتلېر بۇ ئىشنى چۇۋۇپ ئوتتۇرىغا چىقىرىشىدا بەلكىم باشقىچە مەقسىدى بۆلىشىمۇ مۇمكىن. ئۇنىڭ دېيىشىچە، كەنتتىكى غەيۋەت-شىكايەتلەردىن قارىغاندا ئالويىس، نېپومكدىن بولغان بالىمىش؛ ھىتلېرنىڭ ياشلىق دەۋرى ھەققىدە كىتاب يازغان يازغۇچى فرانز جېتزىڭگېرنىڭ ئېيتىشىچە، ھىتلېر بەلكىم ئاتىسى ئالويىسنى قانۇنلۇق بالا ھالىغا كەلتۈرۈش ئارقىلىق ئۆز ئورنىنى مۇستەھكەملىۋېلىشنى مەقسەت قىلىپ بۇ گەپلەرنى تىشىپ يۈرگەن بۆلىشى ئېھتىمال ئىكەن. "ئەگەر ئۇنى تاپقان كىشى بىر يەھۇدىي بولۇپ چىققۇدەك بولسا، ئۇنىڭ بۇنداق سۇلالە ئۆزگەرتىش قىلىشقا ئۇرۇنۇشىدىكى مەقسىتى ئېنىق دېگەن گەپ" − ئا. ھ. ئى)*. بۇ ئىشنى پىلانلاپ يۈرگەن كۈنلەرنىڭ بىرىدە، ئۇنىڭ كۈيئوغلى بىلەن يەنە ئىككى نەپەر تۇغقىنى بىكارچىلىقتا ئايلىنىپ بۇ مەھەلىگە كېلىپ قالغىنىدا، 6-ئىيۇن كۈنى ۋېيترا ناھىيە بازىرىغا بىرگە بېرىپ نوتارىيىچىلەر ئالدىدا يالغاندىن "بىز ھيېدلېرنىڭ ئاكىسى" دەپ شاھىتلىق قىلىپ، ئۇنى ھىتلېر دەپ ئاتاشقان. شۇ ۋاقىتتا نېپومۇكمۇ ئالويىسنى ھىتلېرلار جەمەتىنىڭ بىر ئەزاسى ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلاش مەقسىتىدە سەكراتتا ياتقان ۋاقتىدا (1857-يىلى) تۈزگەن ئاخىرقى ۋەسىيەتنامىسىدا ئالويىس ئىسمىلىك بىر قانۇنسىز بالىسى بولغانلىقىنى يازدۇرغان. شۇ ئارقىلىق ئالويىسنى قانۇنلۇق ۋارىس قاتارىغا ئېلىپ، ھىتلېر دېگەن فامىلىنىڭ داۋاملىشىشىنى ئۇنىڭغا تاپشۇرغانىكەن.

'ھيېدلېر' نىڭ 'ھىتلېر' غا ئۆزگىرىپ قېلىشى، بەلكىم دىققەتسىزلىكتىن كېلىپ چىققان بىر ئىش بۆلىشىمۇ ۋە ياكى بۇ ئىش يېزىلىقلارنىڭ ئوينىغان قۇۋلۇق ئويۇنلىرىدىن بىرى بۆلىشىمۇ مۇمكىن. يەنى ئۇلار بۇ تۈر ھەرپ ئۆزگەرتىش ئارقىلىق بۇ ئىشنى كېيىن بىلگىلى بولمىغۇدەك دەرىجىدە چىگىش ھالغا كەلتۇرىۋېتىشنى مەقسەت قىلغان بۆلىشىمۇ مۇمكىن. ئەتىسى، جوھان نېپومۇك ھيېدلېر ئۈچ نەپەر تۇغقىنى بىلەن بىرگە دۆللېرشېيىم5 غا بارغان. ئالويىس تۇغۇلغاندا ئۇنى ئەنە شۇ يەردە ئەنگە ئالدۇرغان ئىكەن. شۇ يەردىكى چېركاۋنىڭ ياشانغان پاستورى، كەلگەن ئۈچ نەپەر گۇۋاھچىنىڭ ھۆججەتلىرىنى تەكشۈرۈپ كۆرۈپ نىكاھ تىزىملىك ژۇرنىلى دەپتەردىن 1842-يىلى ھەقىقەتەن گئورگ ھيېدلېر دېگەن بىر ئەر، شىكىلگرۇبېر فامىلىلىك بىر قىز بىلەن توي قىلغانلىق تىزىمىنى تېپىپ چىققان. شۇنداق قىلىپ، بۇ پاستور، ئالويىسنىڭ تۇغۇلۇش جەدۋىلىنى ئۆزگەرتىشكە ماقۇل بولغان. ئەمما ياشانغان پاستور، زېھنى كۈچىنىڭ ئاجىزلاپ كەتكەنلىكىدىنمۇ ياكى ئۆزىچە ئېھتىيات قىلغانلىقىدىنمۇ ئەيتاۋۇر، كاتەكچىدىكى "نىكاھسىز تېپىلغان" دېگەن سۆزنى "نىكاھلىق تۇغۇلغان" دېگەنگە ئۆزگەرتىپ، بوۋاقنىڭ فامىلىسى بولغان 'شىكىلگرۇبېر' دېگەن ئىسىمنى ئۆچۈرۈپ تاشلاپ، يېڭى فامىلىنى توشقۇزماي ئورنىنى ئاق تاشلاپ قويغان. ئەڭ ئاخىرقى كاتەكچىگە ئىجىر-مىجىر قىلىپ "ئىمزالىغۇچىنىڭ گۇۋاھلىقى بىلەن بۇ جەدۋەلدە تىزىملىتىلغان 'ئاتىسىنىڭ ئىسمى' دېگەن يەردە يېزىلغان گئورگ ھيېدلېر گۇۋاھلىق بەرگۈچىلەر پىششىق تونۇيدىغان بىرى بولۇپ، ئاپىسىنىڭ تەلىپى بويىچە، ئالويىسنى ئۆز بالىسى دەپ تونۇيدۇ، ھەمدە بۇ چېركاۋدا بوۋاقنى چوقۇندۇرۇش مۇراسىم تىزىملىكىگە كىرگۈزۈلۈشىنى تەلەپ قىلىمەن" دەپ يازغان. ئۈچ نەپەر شاھىتنىڭ ئىمزاسىنى ئۇلار ئۈچۈن يېزىپ بېرىپ قول قويغۇزغان. يەنى قول قويۇش ھېسابىدا ئۇلارنىڭ ھەر بىرىگە كرېست بەلگىسى سىزدۇرغان.

جەدۋەلدىكىلەرنىڭ ئۆزگەرتىلىشى يا ئىمزاسى يوق، يا چېسلاسى يوق بولغاچقا، تەبىئىي ھالدا ئۇ پوپنىڭ گۇمانىنى قوزغىشى تۇرغانلا گەپ. شۇڭا ئۇ، بوۋاقنىڭ ئاتىسىنىڭ ئىسمىنى توي قىلىش تىزىملىكىدىكى بويىچە 'ھيېدلېر' دەپ يازماستىن 'ھىتلېر' دەپ يېزىپ قويىدۇ. ئۇ يەنە بۇ ئىشلارنىڭ باشتىن ئاخىرى قانۇنسىز ئىش ئىكەنلىكىنىمۇ بىلەتتى. چۈنكى، ئۆلۈپ كەتكەن بىرىنىڭ ئاتا بۆلىشىنى ئېتىراپ قىلىش، سوت قارارى بولماي، ھەمدە ئاپىسىنىڭمۇ ئىسپاتى بولماي مۇمكىن ئەمەس ئىدى.

بۇ ئىشتىكى يەنە بىر مۈجمەللىك، ئالويىس شىكىلگرۇبېرنىڭ بۇ يېڭى فامىلىنى قوبۇل قىلىش-قىلماسلىق مەسىلىسى ئىدى. نىكاھسىز تېپىلغان دېيىش ئۇنىڭغا ئۇنچە بەك ئېغىر كەلمەيتتى. ئاۋسترىيەنىڭ جەنۇب تەرەپلىرىدە بۇنداق ئىشلارغا ھېچكىم ھەيران بولۇپمۇ يۈرمەيتتى. ئۇ ۋاقىتلاردا يىراق تاغلىق يېزىلاردىكى نىكاھسىز تېپىلغان بالىلارنىڭ سانى ھەتتا 40 پىرسەنتتىنمۇ ئارتۇق ئىدى. ئۇ يىللىرى يېزىلاردا بالا دېمەك، بايلىق دېگەنلىك بولاتتى. ئۇيەرلەردە بەستلىك، قاۋۇل ئەمگەك كۈچى بولغۇدەكلا بىرى بولىدىكەن، ئۇنىڭغا ھېچكىممۇ ياق دېمەيتتى. شۇڭا، ئۇنداق بىر بالا ئۈچۈن قانداق تۇغۇلغانلىقى ئۇنى بىئارام قىلماستىن بەلكى فامىلىسىنىڭ ئۆزگەرتىلىشى ئۇنى بەكرەك بىئارام قىلىشى ئېنىق ئىدى. چۈنكى، ئالويىس، 'شىكىلگرۇبېر' دېگەن فامىلە بىلەن يۈرگىنىدە بىر مۇنچە ئۇتۇقلارغا ئېرىشكەن بولغاچقا، بۇ فامىلىسىنى ياخشى كۆرىدىغانلىقى چوقۇم.

بۇ ئىشتا ھەر قانداق بىر غەرەز يوشۇرۇنغان بۆلىشىدىن قەتئىي نەزەر، جوھان نېپومۇك ھيېدلېر، ئالويىسقا فامىلىسىنى ئۆزگەرتىشكە قىزىقتۇرۇپ كەلگەن ئىدى (كەنتتىكى كىشىلەر ئارىسىدا، بوۋاينى ۋەسىيىتىنى ئۆزگەرتىشكە ماقۇل كەلتۈرۈش نىيىتىدە ئۇنى فامىلە ئۆزگەرتىشىگە سالا قىلغان دەپ سۆز-چۆچەك تارقالغان. ھيېدلېر ئۆلۈپ ئارىدىن يېرىم يىل ئۆتكەندە، ئالويىس بەش مىڭ فلورىن، − ئەينى ۋاقتىدىكى ئاۋسترىيە پۇلى بولۇپ، بىر فلورىن تەخمىنەن ئىككى شىللىڭغا تەڭ، − پۇلغا بىر قورۇق سېتىۋالغان بولۇپ، ئۇنىڭ بۇ ئىشلىرى يېزىدىكىلەرنىڭ گەپ-سۆزلىرىنى ئاز-تولا ئىسپاتلاپ بەرمەكتە). نېمىلابولسا بولسۇن، ئالويىس “ھىتلېر” دېگەن بۇ فامىلىنى قوبۇل قىلىش قارارىغا كەلگەنلىكىگە ھەقىقەتەن بەكلا مۇھىم بىر ئىش سەۋەب بولغانلىقى ئېنىق. ھېلىمۇ ياخشى ئۆزگەرتكەن ئىكەن. ئويلاپ كۆرەيلى، ئەگەر ئۇنداق بولماي، كېيىنكى ۋاقىتلاردا 70 مىليونلۇق گېرمانىيە خەلقى قىسقىچە "خايل ھىتلېر!" دېيىش ئورنىغا "ياشىسۇن شىكىلگرۇبېر!" دەپ توۋلاشقا مەجبۇر قالغان بولسا قانچىلىك قىينىلىپ كېتەربولغىيدى!

ئۇچىسىدا مەخسۇس فورما، ھەربىيلەردەك قىسقا چاچ قويغان، قويۇق قاشلىق، چوڭ كۆزلۈك، شاپ بۇرۇت، ساقاللىرى پاكىز قىرىلىپ قويۇق چېكە ساقال قويۇۋالغان ئالويىس، سپىتالدىكى قىزلارنىڭ كۆزىدە قامەتلىك، جەلىپ قىلارلىق بىر يىگىت بولۇپ كۆرۈنىدىغانلىقىدا گەپ يوق. تەبىئىيكى، ئالويىسمۇ قىزلارغا شەھلا كۆزى بىلەن قاراپ يۈرىدىغانلىقىنى پەرەز قىلىشقا بولىدۇ. كېيىن ئۇمۇ ئۆز ئاتىسىغا ئوخشاش نىكاھسىز تۇغۇلغان بىر قىزنىڭ ئاتىسى بولىدۇ. گەرچە ئۇ ئىمپېرىيە ئىگىلىكىدىكى تاماكا شىركىتىنىڭ بىر پرىيومچىكىنىڭ قىزى بىلەن ئۆيلەنگەن بولسىمۇ ئۇچرىغانلا گۈلنى پۇراپ كۆرۈشتىن يانمايدىغان بىرى ئۈچۈن ئېيتقاندا، ئايالى ئۇنىڭ ئۈچۈن يېتەرلىك ھېسابلانمايتتى. ئۇنىڭ ئۈستىگە ئايالىمۇ ئۇرۇق كېسەلچان بىرى بولۇپ، يېشىمۇ ئۇنىڭدىن 14 ياش چوڭ ئىدى. سپىتال كەنتىدە، جوھان نېپومۇك ھيېدلېرنىڭ قىز نەۋرىسى كلارا پۆلزل ئەڭ جەلپ قىلارلىق قىزلاردىن ھېسابلىناتتى. ئۇ قىز ئەندىلا 16 ياشنىڭ قارىسىنى كۆرگەن،6 مۇلايىم، چىرايلىق، ئەۋرىشىم، بوي-تۇرقىمۇ قامەتلىك ئالويىسنىڭ بويىغا تەڭ دېگۈدەك بىر قىز ئىدى. ئۇ قىز بەكلا قاملاشقان بولۇپ، قويۇق قوڭۇر چاچلىرى بەكلا يارىشىملىق ئىدى. بىر كۆرۈپ ئاشىق بولۇپ قالغانلىقىدىنمۇ ياكى كېسەلچان ئايالىغا بىرەر خىزمەتچى لازىملىقىنى ئويلىغانلىقى ئۈچۈنمۇ ئەيتاۋۇر، ئاتا-ئانىسىنى ماقۇل كەلتۈرۈپ ئۇ قىزنى براۋناۋغا ئالدۇرىۋالىدۇ. ئۇ قىز ئالويىس ئائىلىسىدىكىلەر بىلەن بىرگە شۇ دەڭدە تۇراتتى. ئەسلىدە، ئالويىس ئۆيىدىمۇ جىم يۈرمەي، ئۆيىدە ئاشپەز ياردەمچىلىكىنى قىلىپ كېلىۋاتقان فرانزىسكا ماتزېلسبىرگېر (مېھمانلار ئۇنى 'فاننى' دەپلا ئاتىشاتتى) بىلەنمۇ يوشۇرۇنچە مۇناسىۋەت قىلىپ يۈرگەن.

يولدىشىنىڭ بۇ تۈردىكى ئىشلار بىلەن ھەپىلىشىپ يۈرگىنىگە ھىتلېر خانىم پەقەتلا تاقەت قىلالمىغان. شۇڭا بۇ ئايال، ئالويىستىن ئاجرىشىپ ئۇنىڭ بىلەن قانۇنلۇق بىر شەكىلدە ئايرىم ئۆيدە يېتىپ-قوپۇپ يۈرگەن. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېرلار ئائىلىسىدە فاننى رەسمىي ئوتتۇرىغا چىققان. بۇ قىز، ئۆي ئىچىدە ھەرگىز بىر ئاشنا سۈپىتىدە ئەمەس بەلكى ئىنتايىن سالاپەتلىك بىلەن رەسمىي نىكاھلىق ئايالىدەك يۈرگەن. ئۇ، چىرايلىق بىر قىز خىزمەتچىدىن ئاسانلا ھاياجانلىنىدىغان ئالويىس ئۈچۈن ئالاھىدە جەلپ قىلىش كۈچى بولىدىغانلىقىنى ياخشى بىلگەچكە، بىرىنچى ئىش بولۇپ قىلغان ئىشى كلارانى ئۆيدىن چىقىرىۋېتىش بولغان. ئارىدىن ئىككى يىل ئۆتۈپ، يەنى 1882-يىلى، فاننى بىر ئوغۇل تۇغقان. بۇ ئوغۇلمۇ خۇددى ئاتىسىغا ئوخشاش نىكاھسىز تۇغۇلىدۇ. كېيىنكى يىلى، ھىتلېرلار ئۆيىنى تاشلاپ چىقىپ كەتكەن ئايالى تۇبېركۇليوز كېسىلىگە گىرىپتار بولۇپ ساقىيالماي ئۆلۈپ كېتىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئالويىسمۇ فاننى بىلەن رەسمىي نىكاھلىنىپ توي قىلىۋالىدۇ. ئۇلارنىڭ توي قىلىشى ھەقىقەتەن ۋاقتىدا بىر ئىش بولغان. يەنى توي قىلىپ ئىككى ئاي بولمايلا ئىككىنچى بالىسى ئانگېلا تۇغۇلغان. شۇنداق قىلىپ، نىكاھسىز ھامىلىدار بولغان بولسىمۇ ئالويىسنىڭ قانۇنلۇق بىر قىزى بولغان ھېسابلانغان. ئۇ يەنە تۇنجى بالىسى كىچىك ئالويىس ھىتلېر دېگەن بىر ئوغۇلنىڭمۇ قانۇنى مەسئۇلىيىتىنى ئۈستىگە ئالغان. فاننى قانۇنلۇق ئايالى ئورنىغا ئېرىشەلىگەن بولسىمۇ ئالويىس ھەر دائىم ئەتراپىدىكى قىزلاردىن كۆزىنى ئۈزمەي يۈرىدىغان بىرى بولغاچقا ئۇنچە بەك بەختلىك بولالمىغان. شۇڭا ئۇمۇ خۇددى ئالدىنقى ئايالىغا ئوخشاش ئېغىر ئۆپكە كېسىلىگە گىرىپتار بولۇپ براۋناۋ كەنتىدىن ئايرىلىپ ھاۋاسى ساپ بولغان قوشنا يېزىغا بېرىپ تۇرۇشقا مەجبۇر بولغان. ئالويىس يېنىغا ئىككى بالىسىنى ئېلىپ كونا مەھەللىسىدىكى پوممېر دېڭىنىڭ ئۆگزە قەۋىتىدىن ئۆي ئىجارىگە ئېلىپ كۆچۈپ كىرگەن. ئەمدى ئۇ چىرايلىق قىز جىيەنىنى ياردەمگە چاقىرىۋېلىش پۇرسىتىگە ئېرىشكەن ئىدى. بۇ قېتىم ئۇنى ئۆيىگە چاقىرىۋېلىشقا ھەققىمۇ بار دېيىشكە بولاتتى. كلارامۇ ماقۇل بولۇپ ئۇنىڭ يېنىغا، يەنى پوممېر سارىيىغا قايتىدىن كۆچۈپ كېلىۋالىدۇ. بۇ قېتىم ئۇنىڭ سالاھىيىتى ئۆي خىزمەتچىسى، بالا باققۇچى ۋە ئاشنا بولۇش ئىدى. ئادولف ھىتلېرنىڭ ئاپىسى بولغۇسى بۇ ئايال، بەكلا كۆڭلى يۇمشاق بىر قىز ئىدى. شۇڭا ئۇ پات-پات فاننىنىڭ يېنىغا بېرىپ يوقلاپ ئۇنىڭ تېزرەك ساقىيىپ كېتىشى ئۈچۈن ياردەم قىلىپ تۇرىدۇ. قىزىق يېرى، فاننىمۇ كۈندىشىنىڭ بۇ تۈردىكى ياردىمىنى ھەرگىز رەت قىلمايدۇ. 1884-يىلى يازدا، بىچارە فاننىمۇ بۇ دۇنيا بىلەن ۋىدالىشىدۇ. دېگەندەك، ھىتلېرلار ئائىلىسىنىڭ كېيىنكى خانىمى بولىدىغان ئايالنىڭ ئېغىر ئاياقلىقىمۇ كۆزگە كۆرۈنۈپ قالغان ئىدى. شۇڭا، ئالويىسمۇ ئىككى بالىسىغا قارايدىغان باشقا بىرى بولمىغاچقا، دەرھال كىلارا بىلەن نىكاھلىنىۋېلىشقا ئالدىرايدۇ. ئۇنىڭ بالىلىرىمۇ كلارا بىلەن بەكلا چىقىشىپ ئۆتمەكتە ئىدى. ئەمما شۇ يەردىكى چېركاۋ، بۇرۇن كۆرسىتىلگەن يالغان ئىسپاتقا ئاساسەن ئالويىسنىڭ ئاتىسى بىلەن كلارانىڭ بوۋىسى ئاكا-ئۇكا ھېسابلىنىدىغانلىقى ئۈچۈن ئۇلار ئىككىسىنىڭ نىكاھلىنىشىغا قوشۇلمىغان. ئامال يوق، ئالويىس، چېركاۋ پاستورى ئۈستىدىن رىم پاپىسىغا ئەرز سۇنۇپ، ئالاھىدە ئەھۋال بويىچە بۇ ئىشىنى ھەل قىلىپ بېرىشىنى ئۆتۈنگەن. بىرەر ئايغا قالماي ئۇنىڭ ئىلتىماسى تەستىقلانغان. روشەنكى، كلارانىڭ ئېغىر ئاياقلىقى سەۋەبىدىن بۇ تەلەپ دەرھال تەستىقلانغان. شۇنداق قىلىپ، 1885-يىلى 7-يانۋار كۈنى، ئالويىس بىلەن كلارا ئىككىسى پوممېر ئىن سارىيىدا رەسمىي نىكاھلىنىپ توي قىلىشىدۇ. ئۇلارنىڭ توي مەرىكىسىدە ئالويىسنىڭ ئوغلى كىچىك ئالويىس ۋە قىزى ئانگېلامۇ بار بولۇپ، ئۇندىن باشقا يەنە كلارانىڭ سىڭلىسى جوھاننا بىلەن ئىككى نەپەر تاموژنا كادىرىمۇ نەق مەيداندا گۇۋاھچى بولۇپ تۇرۇپ بەرگەن. نىكاھ مۇراسىمىنىڭ بارلىق تەييارلىق ئىشلىرى يېڭى ئۆي خىزمەتچى قىزنىڭ ئۈستىگە چۈشكەن. بۇ خىزمەتچى قىز ساراي ئۆينى ئوت قالاپ بەكلا ئىسسىتىۋەتكەچكە، پۈتكۈل مۇراسىم بويىچە ئالويىس ئۇ قىزنى ئۆينى قالتىس ئىسسىتىپسەن دەپ چاقچاق قىلىشتىن توختىمايدۇ. بۇ يېڭى توي قىلغان جۈپلەر نىكاھتىن كېيىنكى شېرىن كۈنلەر ساياھىتىنىمۇ قىلماي، ئادەتتىكىچە تاماقلانغاندىن كېيىن، ئالويىس تاموژنىدىكى ئىشىغا كەتكەن. كلارا كېيىن شۇ كۈنىنى ئەسلەپ، "يېڭى ئېرىم بولغان بۇ كىشى نىكاھتىن كېيىن چۈشتىن بۇرۇنلا ئالدىراپ ئىشقا كەتكەن ئىدى" دەيدۇ.

مۇھىم بولغىنى ئالويىس شەخسى تۇرمۇشىغا تولا بەك دىققەت قىلىپ كەتمىسىمۇ، ئۇنىڭ تۇرمۇشتىكى نۇقسانلىرى ۋەزىپىسىنى ئادا قىلىشقا قىلچە تەسىر قىلمايتتى.7 ئۇ ۋەزىپىسىنى ئىزچىل تۈردە ساداقەتلىك بىلەن ئورۇنداپ، ئىشىنى تولۇق پۈتتۈرۈشكە ئادەتلەنگەن سادىق مەمۇرى خىزمەتچى ئىدى. شۇڭا، ئۇنىڭ باشلىقلىرى بىلەن خىزمەتداشلىرى ئۇنى داۋاملىق ھۆرمەت قىلىپ تەقدىرلەپ تۇراتتى. گەرچە مەھەللىسىدىكىلەر ئارىسىدا ئۇنىڭ بەك ئىناۋىتى بولمىسىمۇ، − ئادەتتە بۇنداق كىچىك مەھەللىلەردە بىرەرىنىڭ ئاشنا ئويناپ يۈرىدىغان قىلىقىنى چايخانىلاردا مازاق قىلىپ سۆزلىشىپ يۈرسىمۇ، − ئالويىس يەنىلا ئۆزىنى نىسبەتەن ئەخلاقلىق بىرى دەپ ھېسابلايتتى. بۇ ئارىدا ئۇنىڭ ئۈستىدە توقۇلغان گەپلەر ئارىسىدىكى ئەڭ ئېغىر بولغان گەپلەردىن بىرى، ئالويىس بىرىنچى ئايالى تېخى ئۆلمەي تۇرۇپلا ئۇنىڭ تاۋۇتىنى تەييارلاپ قويۇپتۇ دېگەن سۆزلەر ئىدى.

كلارا بۇ ئائىلىنىڭ رەسمىي ئايال خوجايىنىغا ئايلانغاندىن كېيىن، ھەممە ئىشلار دېگىدەك ئۆز يولىغا چۈشۈپ كېتىدۇ. ئۆي ئىشىغا كەلگەندە كلارا ھەقىقەتەن چەبدەس بىر ئايال ھېسابلىناتتى؛ ئالويىسچىك بىلەن ئانگېلا ئىككىسىنى ھەقىقەتەن چىن قەلبىدىن سۆيۈنۈپ ئۆز بالىسى ھېسابلاپ كۆڭۈل بۆلەتتى. توي قىلىپ تۆت ئايدىن كېيىن ئۇمۇ بىر بالا تۇغۇپ بېرىدۇ؛ ئىككى يىلغا قالماي يەنە بىر قىز ۋە بىر ئوغۇل تۇغىدۇ. كىچىك ئوغلى تۇغۇلۇپ نەچچە كۈن بولمايلا ئۆلۈپ قالىدۇ. ئارىدىن ئۇزۇن ئۆتمەي، قالغان ئىككى بالىسىمۇ بوغما كېسىلىگە گىرىپتار بولۇپ ئۆلۈپ كېتىدۇ. بۇ پاجىئەلەرگە كلارا ھەقىقەتەن بەرداشلىق بېرەلمەيدۇ. ھېلىمۇ ياخشى كىچىك ئالويىس بىلەن ئانگېلا ئىككىسى بار ئىكەن. كلارا بۇ ئىككى بالىغا ئانىلىق مېھرىنى بېرىپ ئانىلىق دەردىنىڭ ئورنىنى تولدۇرۇپ كېلىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ يولدىشى بىلەن بولغان مۇناسىۋىتى بەكلا غەلىتە ئىدى. كلارا باشتىن تارتىپلا ئالويىسنى باشقىلارغا ئوخشىمايدىغان ئالاھىدە بىر ئادەم دەپ تونۇپ كەلگەچكە، ئۆزىنىڭ ئۆي خىزمەتچىلىكىدىن ئاشنىلىققا، ئاشنىلىقتىن يەنە نىكاھلىق ئايالى بولۇشقا ئۆزگىرىش جەريانى سپىتاللىق ئادەتتىكى بىر سەھرا قىزى ئۈچۈن بەكلا مۇرەككەپ بىر جەريان ھېسابلىناتتى. شۇڭا ئۇ، بۇ ئىشلارغا تولا بەك ئەقىل ئىشلىتىپ بولالماي، يولدىشىنى يەنىلا تاغا دەپ ئاتاپ يۈرىۋېرىدۇ.

ئۈچ بالىسىدىن ئايرىلىپ قېلىشى، ئۇنىڭ ھامىلە بولۇشىغىمۇ يامان تەسىر كۆرسەتكەن بولسا كېرەك، تا 1889-يىلى 20-ئاپرېلغا كەلگەندىلا ئاندىن تۆتىنچى بالىسىنى تۇغالايدۇ *(شۇ كۈنلەر مايېرلىڭدا شاھزادە رۇدولف ئۆزىنى ئۆلتۈرۈۋالغان كۈنلەر ئىدى — ئا. ھ. ئى)*. بۇ يېڭى بوۋاق نەسەب جەھەتتە چارەك پىرسەن ھىتلېرلار سۇلالىسىغا، چارەك پىرسىنى ھىتلېرلارغا تەۋە بولمىغان شىكىلگرۇبېرلارغا مەنسۇپ، يەنە چارەك قىسمى بولسا پۆلزىللارغا تەۋە ۋە ئاخىرقى چارەك قىسمى بولسا ئېنىق بولمىغان سۇلالىلارغا مەنسۇپ بىرى ھېسابلىناتتى. چوقۇندۇرۇش مۇراسىمى ژۇرنىلىدا ئۇنىڭ ئىسمى ئادولف ھىتلېر دەپ يېزىلغان ئىدى. كلارا بۇ ھەقتە ئەسلەپ مۇنداق دەيدۇ: "كىچىك ۋاقتىدا ئادولفىم بەكلا ئۇرۇق، كېسەلمەن بىر بالا ئىدى. شۇڭا ئۇنىڭدىنمۇ ئايرىلىپ قالارمەنمۇ دەپ ھەر دائىم قورقۇپلا يۈرەتتىم." ئەمما ئۇلارنىڭ ئايال خىزمەتچىسى ئەسلەپ، "ئادولف ئىنتايىن ساغلام، شوخ، ئىنتايىن بېجىرىم چوڭ قىلىنغان" دەپ پۈتۈنلەي ئاپىسىغا زىت گەپلەرنى قىلىدۇ.

نېمە بولسا بولسۇن، ھىتلېر خانىم بۇ ئوغلىنى بەكلا ئەتىۋارلاپ چوڭ قىلغان بولغاچقىمىكىن، بۇ بالا بەكلا ئەكە چوڭ بولىدۇ. ھىتلېر ئائىلىسىنىڭ پوممېر ئىن مېھمان سارىيىدىكى كۈنلىرى ئادەتتە بەكلا تىنچ ئۆتەتتى. ئاتا بولغۇچى ئالويىسمۇ پات-پات دوستلىرى بىلەن يىغىلىپ كۆڭۈل ئاچاتتى. شۇنىڭدەك يەنە ھەسەل ھەرىسى بېقىشقىمۇ بەكلا قىزىقاتتى. بۇ ئىشلار بىلەن بولۇپ كېتىپ، ئائىلىسىدىكىلەر بىلەن ھەپىلىشىشكە ئارتۇق ۋاقتىمۇ قالمايتتى. ئەمما بۇ كۈنلەردە ئۇنىڭ جىنسىي ھەۋىسىمۇ كۆپ جىمىقىپ كەتكەن بولۇپ، ئەتراپتىكىلەرگە كۆز تىكىپ يۈرىدىغان ئادىتىمۇ ئاساسەن يوقالغان ئىدى. ئايال خىزمەتچىمۇ ئۇنىڭ ياخشى گېپىنى قىلىپ "كىشىلەرگە قاتتىق مۇئامىلە قىلغاندەك قىلغىنى بىلەن، ھەممە كىشى بىلەن چىقىشىپ ئۆتەتتى" دەيدۇ. نامراتلارغىمۇ بەكلا يۇمشاق مۇئامىلە قىلىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. مەسىلەن، بىر كۈنى ئەندىلا يۇپ تازىلانغان پولنى پاسكىنا قىلماسلىق ئۈچۈن قىلچە نارازىلىق بىلدۈرمەي ئۆتۈكىنى سېلىپ ئۆيگە كىرگەن ئىدى دەيدۇ ئايال خىزمەتچىسى. ئەمما تاموژنىدا يېڭىدىن مەسئۇل بولۇپ كەلگەن تەپتىشنىڭ قارىشىچە، ئالويىس ھىتلېر بەكلا سوغۇق چىراي ئادەم ئىكەن: "ئۇ بەكلا كاژ بولۇپ، بىرنى بىر دەپ قەتئىي چىڭ تۇرۇۋالاتتى. مىجەزىمۇ بەكلا غەلىتە بولۇپ، ئۇنىڭغا يېقىنلىشىش ھەقىقەتەن تەس ئىدى، … خىزمەت فورمىسىنى كىيىۋالسا مەغرۇرلىنىپ تېرىسىگە پاتماي قالاتتى. ھەر قېتىم يېڭى فورما كىيگىنىدە چوقۇم رەسىمگە چۈشۈپ ئۆزىنى كۆرسىتىۋېلىشقا ئۇرۇناتتى."

ئادولف ئۈچ ياشقا كىرىپ تۆت ئاي ئۆتكەندە ئۇنىڭ ئاتىسى يەنە بىر قېتىم دەرىجىسى ئۆستۈرۈلۈپ ئائىلىسى بويىچە پاسساۋغا كۆچۈپ كېتىدۇ. پاسساۋ دېگەن بۇ شەھەر، خېلى چوڭ بىر شەھەر ھېسابلىناتتى. پوممېر ئىن ئېقىنىنىڭ سەل تۆۋەن تەرىپىدە، دەريانىڭ قارشى قىرغىقىدىكى گېرمانىيە چېگراسى ئىچىدىكى بىر شەھەر بولۇپ، تاموژنا ئىشخانىسى ئەنە شۇ يەرگە جايلاشقان ئىدى. گېرمانىيە شەھەرلىرىنىڭ بىرىدە ئولتۇراقلىشىپ نېمىس بالىلىرى بىلەن بىرگە ئويناپ چوڭ بۆلىشى، بالا ۋاقتىدىكى ھىتلېرغا مەڭگۈ ئۆچمەس ئىزلارنى قالدۇرغان ئىدى. مەسىلەن، باۋارىيەنىڭ جەنۇبىدىكى نېمىس شېۋىسى ئۇنىڭ تىلى چىققان شېۋىسى ئىدى.8 ھىتلېر كېيىن شۇ كۈنلەرنى ئەسلىگىنىدە، ئۇ ۋاقىتلار ماڭا كۆڭۈللۈك بالىلىق دەۋرىمدىكى خاتىرىلىرىمنى كۆز ئالدىمغا كەلتۈرىدۇ، دەيدۇ.

ھىتلېر خانىم ئۇزۇنغىچە ھامىلىدار بولمايدۇ. بەزىلەرنىڭ دېيىشىچە، كلارا ئاجىز، ئۇرۇق ئوغلىنى بەستلىك، كۈچلۈك چوڭ قىلىمەن دەپ ئادولفنى نەچچە يىلغىچە ئەمچەكتىن ئايرىمىغانمىش. شۇڭا، ئۇ، بۇ ئوغلى 5 ياشقا كىرگىنىدىلا ئاندىن ئېدمۇند دېگەن ئوغلىنى تۇغقان ئىكەن. شۇنىڭدىن كېيىن ئادولفمۇ ئانىسىنىڭ قۇچىقىدىن چۈشۈپ ئاساسەن ئەركىن ھەرىكەت قىلىشقا باشلىغانمىش. ئالويىس ئائىلىسى كىچىك ئوغلى تۇغۇلغۇچە بولغان ۋاقىتلاردا يەنىلا شۇ پاسساۋ دېگەن يەردە ئولتۇراقلاشقان بولغاچقا، ئادولف يەرلىك نېمىس بالىلىرى بىلەن يەتكۈچە شوخلۇق قىلىپ ئوينايتتىكەن.

ئادولف، بۇنداق ئەركىن-ئازادە تۇرمۇش ئىچىدە يەنە بىر يىلنى ئۆتكۈزىدۇ. 1895-يىلى باھاردا، ھىتلېرلار ئائىلىسى خافېلدقا كۆچىدۇ. بۇ يەر لىنزنىڭ غەربى جەنۇبىدىن 30 مىل *(بىر مىل 1609.3 مېتىرغا تەڭ — ئۇ. ت)* يىراقتىكى كىچىك بىر كەنت ئىدى. ئۇلار تاغ يامزىلىدىن بىر يۈرۈش سەھرا ئۆيى بار 9 ئاكر *(بىر ئاكر 4046.86 كۋادرات مېتىر − ئۇ. ت)* يەر سېتىۋېلىپ جايلىشىدۇ. ئارىدىن بىر ئايدەك ۋاقىت ئۆتكەندە، 6 ياشقا كىرگەن ئادولف باشلانغۇچ مەكتەپكە ئوقۇشقا بېرىلىدۇ. بۇ مەكتەپ ئۆيدىن بىر قانچە مىل يىراقتىكى فىشلام دېگەن مەھەللىدە ئىدى. شۇنداق قىلىپ، ئادولف ئاپىسىنىڭ بەكلا چىڭ تۇتۇپ باشقۇرۇشىدىنمۇ قۇتۇلۇپ مەكتەپ ھاياتىنى باشلايدۇ. ئۇ مەكتەپكە كىرىپ بىر قانچە ھەپتە ئۆتكەندىن كېيىن ئاتىسى ئالويىس پېنسىيىگە چىقىدۇ. كىچىك ھىتلېر شۇندىن باشلاپ مەكتەپنىڭ باشقۇرۇش تۈزۈمىگە بوي سۇنۇشىدىن باشقا، ئاتىسىنىڭمۇ قاتتىق باشقۇرۇشى ئاستىغا ئۆتىدۇ. بۇنداق چىڭ تۇتۇپ باشقۇرۇلۇۋاتقان ئادولف، ھەقىقەتەن باش كۆتۈرەلمەيلا قالىدۇ. ئۇنىڭ ئاتىسى 40 يىللىق مەمۇرى خىزمەتچىلىك ھاياتىدىن ئايرىلىپ يېزىغا كېلىشى بىلەن ئۆزىنى خېلىلا ئەركىن ھېس قىلىپ يۈرگەن. ئالويىس، بۇ يېزىدا كىچىك بولسىمۇ مۆتىۋەر بايىۋەتچى بىرى ھېسابلىناتتى.

ئۇلارنىڭ بۇ قورۇ جايى ئۈنچە بەك چوڭ ھېسابلانمىسىمۇ يېزا بويىچە ئەڭ چىرايلىق سېلىنغان بىنا بولۇپ، ئەتراپى ئالما-ياڭاق دەرەخلىرى بىلەن پۈركەلگەن بىر تاغ يامزىلىغا جايلاشقان ئىدى. قورۇنىڭ ئالدىدىن تۈپتۈز ياسالغان بىر ئۆستەڭ سۇ ئېقىپ ئۆتەتتى. سۈپسۈزۈك ئۆستەڭ سۈيى كۈن بويى شارقىراپ ئېقىپ تۇراتتى. بۇنداق مەنزىرىلىك بىر يەردە تۇرۇۋاتقان ئادولف، شۇنچە قاتتىق باشقۇرۇلۇۋاتقانلىقىغا قارىماي يەنىلا كۈنلىرىنى بەكلا كۆڭۈللۈك ئۆتكۈزگەنلىكى ئېنىق. قوشنىلارنىڭ بالىلىرىمۇ كۆپ بولۇپ، كېلىپ ئۇنىڭ بىلەن بىرگە ئوينايتتىكەن. ئادولف مەكتەپ يولىدا ئاتا بىر ئانا باشقا ئۆگەي ھەدىسى ئانگېلا بىلەن بىرگە بىرەر سائەتتىن ئارتۇق يول يۈرۈشىگە توغرا كېلەتتى. كىچىك بىر بالا ئۈچۈن بۇ يول ھەقىقەتەنمۇ ئۇزۇن بىر يول ھېسابلىناتتى. مەكتەپمۇ كىچىك بولۇپ، كونىراپ ئەبجىقى چىقىپ كەتكەن ئىككى سىنىپلىق بىر بىنا ئىدى. سىنىپلارنىڭ بىرىدە ئوغۇللار، يەنە بىرىدە قىزلار ئوقۇيتتى. ھىتلېرلار ئائىلىسىنىڭ بۇ ئىككى بالىسىنى مەكتەپ مۇدىرى بەكلا ياقتۇرۇپ قالىدۇ. بۇ ئىلمىي مۇدىر شۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ كېلىپ مۇنداق دېگەن: ئادولف "زېھنى ئۆتكۈر، ئوقۇتقۇچىلىرىغا بەكلا ھۆرمەت قىلىدىغان، ئەمما شوخ بىر بالا ئىدى. ھەمدە بۇ ئىككى ئوقۇغۇچى كىتابلىرىنى سومكىسىغا رەتلىك سېلىپ يۈرۈشەتتى. ئۇلار ھەقىقەتەن ئۈلگىلىك ئوقۇغۇچى ئىدى."

"مېنىڭ دەسلەپكى كۆزقاراشلىرىم ئەنە شۇ دەۋرلەردىن باشلاپ شەكىللىنىشكە باشلىغان، − دەيدۇ ھىتلېر «كۈرەش يولۇم» دېگەن كىتابىدا (بۇ كىتاب، ئەسلىدە ھىتلېرنىڭ تەرجىمىھالى قاتارىدىكى بىر كىتاب بولۇپ، كىتابتا نۇرغۇن ئىشلار بەكلا مۇبالىغىلەشتۈرۈپ بايان قىلىنغان) − دالالاردا يۈگۈرۈشۈپ مۆكىمۆكىلەڭ ئويناش، ئۇزۇن مەكتەپ يولىدا مېڭىش، بولۇپمۇ ئۇ يەردىكى شوخ يېزا بالىلىرى بىلەن بىرگە ئويناشلار، … مېنى زادىلا ئۆيدە تۇتۇپ تۇرالمايتتى." ئادولف شۇ يېشىدىن تارتىپلا جاراڭلىق ئاۋازدا ئۆز مەقسىتىنى ئىپادىلىيەلەيدىغان قابىلىيىتى بولغاچقا، ئۇزۇنغا قالماي كەنتتە "بالىلار يېتەكچىسى" گە ئايلانغان.

شۇنىڭدىن كېيىنكى بىر قانچە ئاي ئىچىدە، ھىتلېرلار ئائىلىسىنىڭ ئىقتىسادىي ئەھۋالى كۈندىن-كۈنگە ناچارلىشىپ كېتىدۇ. ئالويىس، دېھقانچىلىقتىن خەۋىرى يوق بىرى بولغاچقا، پېنسىيىگە چىققاندىن كېيىنكى كۈنلىرى ئۇنىڭغا بەكلا زېرىكىشلىك ئۆتىدۇ. 1896-يىلىنىڭ بېشىدا، پاۋلا ئىسىملىك يەنە بىر بالىسى دۇنياغا كېلىپ كۈنلىرى تېخىمۇ تەسلىشىپ كېتىدۇ. بەش بالىنىڭ غېمى، بولۇپمۇ ئۇلاردىن بىرىنىڭ ئەتىدىن كەچكىچە يىغلاپلا تۇرۇشى، ھەممە بىر ئۆي ئىچىگە قىستىلىپ قېلىشى ئالويىسقا بۇ ئۆي تارلىق قىلىشقا باشلىشى، ئۇنىڭ ئۆزىنى تېخىمۇ بەكرەك ھاراققا ئۇرۇشقا باشلىغانلىقىنىڭ بىر سەۋەبى بۆلىشىمۇ مۇمكىن.9 شۇنىسى ئېنىقكى، ئالويىسنىڭ مىجەزى بەكلا تېرىككەك، بىر ئىشلارغا ئاسانلا خاپا بولۇپ كېتىدىغان بولۇپ ئۆزگىرىدۇ. ئۇ دەردىنى ھەر دائىم كىچىك ئالويىستىن چىقىراتتى. ئالويىس ئوغلىنى گەپ ئاڭلىماس بولىۋالدىڭ دەپ پات-پاتلا تىللاپ سىلكىشلەپ، پات-پاتلا گەپ تالىشىپ قالاتتى. ئوغلىمۇ ئاتىسىنىڭ دېگىنىگە ئۇنىماي بويۇن تولغاپ تۇرىۋالاتتى. كېيىنكى ۋاقىتلاردا، كىچىك ئالويىس قاتتىق مەيۈسلەنگەن ھالدا، ئاتىسىنىڭ ئۇنى پات-پاتلا قامچىلاپ ئۇرىدىغان بولۇۋالغانلىقىدىن دەرت تۆكەتتى. ئەمما ئۇ يىللاردىكى ئاۋسترىيە مۇھىتىدا، ئاتا-ئانىلارنىڭ بالىسىنى ئۇرىدىغان ئەھۋال ئادەتتىكى ئىشلار ھېسابلىناتتى. ھەتتا تاياق بالىنى ئوڭشايدىغان دورا دەپمۇ قارىشاتتى. دېمىسىمۇ كىچىك ئالويىس بەزىدە راستىنىلا ھەددىنى بىلمەي قالاتتى. مەسىلەن ئۇ بىر قېتىم ئويۇنچۇق كىيمە ياسايمەن دەپ ئۈچ كۈنگىچە مەكتەپكىمۇ بارماي ئوينىغان. بۇرۇنلاردا بالىسىنىڭ بۇنداق قىزىقىشلىرىغا تۈرتكە بولۇپ كەلگەن ئالويىس، ئەندىلىكتە ئوغلى كىچىك ئالويىسنى قاتتىق جازالايدىغان بولىۋالىدۇ. ھەتتا بىر قېتىم "ئۇنىڭ پاتىڭىدىن تۇتۇۋېلىپ ھوشىدىن كەتكۈچە بېشىنى دەرەخكە ئۈستۈرگەن." يەنە بەزى گەپلەردىن قارىغاندا ئالويىس ئوغلىنى ئۇرۇپ دەردىنى چىقىرالمىغان ۋاقىتلىرىدا بېرىپ "ئىتىنى ئۇرۇپ سىيدۈرۈۋېتەر" ئىكەن. كىچىك ئالويىسنىڭ دېيىشىدىن قارىغاندا، ھەتتا ئىنتايىن مۇلايىم ئۆگەي ئاپىسىمۇ بەزىدە ئاتىسىغا بولۇشۇپ ئۇ ئىتقا بەكلا قوپاللىق قىلىدىغان بولىۋالغانمىش. ئەگەر بۇ دېگەنلەر راست بولغىنىدا، بۇ ھادىسىلەر ئادولفنىڭ روھىيغا مەڭگۈ ئۇنتۇلغۇسىز ئىز قالدۇرغان بۆلىشى مۇمكىن.

ياش ئالويىسچىك ئۈچۈن ئېيتقاندا، ئۇنىڭ خافېلدتىكى تۇرمۇشقا بۇندىن ئارتۇق تاقەت قىلغۇچىلىقى قالمىغان ئىدى. ئۇ ئاتىسىنىڭ ئېغىر خارلىشى ئازلىق قىلغاندەك ئۆگەي ئاپىسىمۇ ئۇنىڭ بىلەن كارى بولماي تاشلىۋەتكەنلىكىنى ھېس قىلاتتى. شۇڭا ئۇ، ئادولفقىمۇ قاتتىق ئۆچلۈك قىلاتتى. 1948-يىلى، يەنى ئارىدىن 52 يىل ئۆتكەندىن كېيىنكى بىر كۈنى، ئۇنىڭ بىلەن سۆھبەت ئۆتكۈزگەن بىرىگە دەپ بەرگەنلىرىدىن قارىغاندا كىچىك ئالويىس تا شۇ ۋاقىتلارغىچە ئادولفقا بولغان ئۆچمەنلىكىنى ئۇنۇتالماي دەرت تۆكۈپ بەرگەن: ئۇ ۋاقىتلاردا ئادولف نېمە قىلىمەن دېسە شۇنى قىلاتتى؛ كىچىكىدىن تارتىپلا تېرىككەك بالا ئىدى، ھېچكىمنىڭ گېپىنى ئاڭلىمايتتى، "ئۆگەي ئاپاممۇ ھەر دائىم ئۇنىڭ تەرىپىنى ئالغاچقا، ئادولف نېمىنى خالىسا شۇنى قىلىپ، قىلغان ئىشىدىن تاياق يېيىشتىن ئاپىسىنىڭ سايىسىدە قۇتۇلۇپ قالاتتى. ئەگەر ئادولف دېگىنىنى قىلدۇرالمىسا ۋارقىراپ-جارقىراپ ئۆينى بېشىغا كىيەتتى. … ئادولفنىڭ بىرمۇ ئاغىنىسى يوق، ھېچكىمنى ياخشى كۆرمەيدىغان مۇز چىراي، كىچىككىنە ئىشلارغا ئاچچىقلاپ جاھاننى بېشىغا كىيىدىغان بالا ئىدى."

كىچىك ئالويىس، بۇ ئائىلىدە ئۆزىنى بەكلا ئېغىر يەكلەنگەن، ھېچ كىمنىڭ كارى بولماي تاشلىۋېتىلگەن يىتىم دەپ ھېس قىلغاچقا، ئاتىسىنىڭ يولىنى تۇتۇپ 14 ياش ۋاقىتلىرىدا ئۆيدىن چىقىپ كېتىپ تا ئاتىسى ۋاپات بولغان ۋاقىتقىچە بۇ يېزىغا پەقەتلا ئاياق باسمىغان. بۇنىڭدىن قاتتىق رەنجىگەن ئالويىسمۇ ئوغلىنىڭ مىراسىنى قانۇن رۇخسەت قىلىدىغان ئەڭ تۆۋەن چەككە چۈشۈرۈپ ۋەسىيەت قالدۇرغان. ئادولفمۇ ئۆگەي ئاكىسى ئۆيدىن چىقىپ كەتكەندىن كېيىن ئاتىسىنىڭ ئاچچىقىنى چىقىرىۋالىدىغان بىردىن-بىر بالىسىغا ئايلىنىپ، ئۇنىڭغا بىر مۇنچە ئارتۇق ئىشلارنى يۈكلەشكە كىرىشكەن. ئەگەر ئادولف بۇ ۋەزىپىلەرنى ۋاقتىدا ئورۇنداپ كېتەلمىسە شۇ ھامان تاياق يەيتتىكەن. ئارىدىن بىر قانچە ئاي ۋاقىت ئۆتكەندە، ۋارقىراپ-جارقىراپ يۈرىدىغان بۇ سەھرا بايۋەچچىسى يېزا ھاياتىغا رازى بولماي ئۈستىگە يۈك بولۇپ كېلىۋاتقان بۇ يەر-زېمىنلىرىنى سېتىۋېتىپ بالىلىرىنى ئېلىپ بۇ يەردىن 6 مىل يىراقلىقتىكى لامباچ شەھىرىگە كۆچۈپ بېرىپ بۇرۇندىن ئادەتلەنگەن شەھەر تۇرمۇشى كۆچۈرۈشكە باشلايدۇ. ئۇلار ئاۋۋال لامباچتىكى ھەيۋەتلىك قەد كۆتۈرۈپ تۇرغان بېنېدىكتىنا موناستىرىنىڭ ئۇدۇلىدىكى گاستخوف لېينگارتنېر ناملىق مېھمانخانىنىڭ ئۈچىنچى قەۋىتىدە يېرىم يىلدەك تۇرۇپ قالىدۇ.

داچىدىكى تۈگىمەس ئېتىز-ئېرىق ئىشلىرىدىن قۇتۇلۇپ قالغان ئادولف، بۇ يەرگە كۆچكىنىدىن كېيىن خېلىلا ئارام تېپىپ، كۈنىمۇ كۆڭۈللۈك ئۆتىدىغان بولىدۇ. ئۇنىڭ زامانىغا خاس مەكتەپتىكى ئوقۇشىمۇ ئالاھىدە ياخشىلىنىپ، نەتىجىسىمۇ كۈندىن-كۈنگە ياخشىلىنىدۇ. 1897~1898 ئوقۇش يىلىدىكى يىللىق ئىمتىھاندا ئەلاچىلارغا بېرىلىدىغان ئەڭ يۇقىرى نومۇر - 12 دېگەن نەتىجىگە ئېرىشىدۇ. ئۇنىڭ ئاۋازىمۇ ئالاھىدە جاراڭلىق چىقاتتى. شۇڭا ئۇ، بەزىدە چۈشتىن كېيىنكى بوش ۋاقىتلىرىدا موناستىرنىڭ خور گۇرۇپپىسىنىڭ ئىلاھىيەت خور كۇرسىغا قاتنىشىدۇ. پوپ بېمھالدېر گرۆنېر بۇ كۇرسنىڭ يېتەكچى ئوقۇتقۇچىسى ئىدى. موناستىردىن ئۆيىگە قايتىش يولىدا بىر ئەگمە كۆۋرۈك بولۇپ، ئۇنىڭ ئۈستىدە موناستىرنىڭ قالقانسىمان قاپارتما خەتلىك كرېست بەلگىسى ھەيۋەت بىلەن ئوچۇق كۆرۈنۈپ تۇراتتى.

ئادولف ھەر قېتىم بۇ يەرگە كەلگىنىدە "ھەيۋەت بىلەن چاقناپ تۇرغان موناستىر بىناسى ئىچىدىكى داغدۇغىلىق مۇراسىم كۆرۈنۈشى كۆز ئالدىغا كېلىپ ئۇنى مەست قىلىۋېتەتتى". بۇ موناستىرنىڭ باش راھىبى ئۇنىڭ ھەۋەسلىنىدىغان ئۆگۈنۈش مەبۇدىغا ئايلىنىپ، ئۇنىڭ ئۆزىمۇ كۈنلەرنىڭ بىرىدە دىنىي جەمئىيەتكە ئەزا بولۇپ كىرەلىشىنى ئارزۇ قىلاتتى. قىزىق يېرى، ئۇنىڭ بۇنداق خام خىيالىنى ئاتىسىمۇ ماختايتتى. ئەسلىدە ئۇنىڭ ئاتىسى دىنغا قارشى بىرى ئىدى.12 كېيىنچە ئادولف، ھېلېنا خانفىستايىنگىل خانىمغا مۇنداق بىر ئىشنى سۆزلەپ بەرگەن: "مەن بالا ۋاقىتلىرىمدىلا پاستور بولۇشقا ئالاھىدە ھەۋەس قىلاتتىم. شۇڭا ھەر دائىم ئاشخانا ئۆيىمىزدىكى خىزمەتچى ئايالنىڭ پەرتۇقىنى ئۆتنە ئېلىپ ئۈستۈمگە ئارتىۋېلىپ پوپ قىلىقىغا كىرىپ ئورۇندۇق ئۈستىگە چىقاتتىمدە، ئۇزۇندىن ئۇزۇنغا ھاياجانلىق ۋەز ئېيتىپ كېتەتتىم." ئىخلاسمەن ئاپىسىمۇ ئوغلىنىڭ بۇنداق بىر كەسىپنى تاللىۋېلىشىنى بەكلا خالايتتى، ئەلۋەتتە. ئەمما ئادولفنىڭ موناستىرغا بولغان قىزغىنلىقى قانچە تىز پەيدا بولغان بولسا شۇنچە تىز غايىب بولىدۇ. ھەتتا ئۇ بىر قېتىم تاماكا چېكىۋاتقىنىدا باشقىلارغا تۇتۇلۇپمۇ قالىدۇ.

*سخىما ئورنى*

*(ھىتلېرلار جەمەتىنىڭ شاخلىنىشى) 10ـ11*

بۇ چاغدا ئۇنىڭ ئائىلىسى ئىككى قەۋەتلىك بىر بىناغا كۆچكەن بولۇپ، بۇ ئۆي بۇرۇنقى ئۆتەڭدە قالغان ئۆيگە سېلىشتۇرغاندا خېلىلا چوڭ، ئازادە ئىدى. ئۇلارنىڭ بۇ ئۆيى بىر زاۋۇتقا تام قوشنا ئىدى. تەۋەككۈلچىلىك ئويۇنلارنى ئويناشنى ھەر دائىم ياخشى كۆرىدىغان شوخ بىر بالا ئۈچۈن بۇ يەر راستىنىلا بەكلا مۇۋاپىق قوماندانلىق شتاب بولۇپ بېرەتتى. ھىتلېرغا ئۇ يەر ئەڭ ياخشى كۆرىدىغان ئامېرىكا "غەرب كوۋبوي نوچىلىرى (پادىچىلىرى) بىلەن ھىندىيانلار" رولىنى ئوينايدىغان ئەڭ مۇۋاپىق ئۇيۇن سورۇنى بولۇپ بېرەتتى. ئەر-ئايال زاۋۇت خوجايىنلىرىنىڭ نەزىرىدە، ئادولف 'كىچىك لۈكچەك' نىڭ نەق ئۆزى ئىدى. دېمىسىمۇ ئادولف ئۆيدە زادىلا ئولتۇرالمايتتى، نەدە بىر جېدەل بولىدىكەن، ئادولف چوقۇم شۇ يەردە، شۇنىڭدەك ھەر دائىم نەشپۈت دەرىخىنى تالان-تاراج قىلىشلارغا باشلامچىلىق قىلاتتى ياكى باشقا ناچار ئىشلارغا باش بولۇپ بېرەتتى. ئۇ ھەر دائىم ئۈستى-بېشى يىرتىلغان، ئۇ يەر-بۇيېرى يارىلانغان 'ۋەيرانە سەرگەردان' قىياپىتىدە ئۆيىگە كىرىپ كېلەتتى.

ھېچقانداق بىر ئىشتىن خاتىرجەم بولالماي يۈرىدىغان ئالويىس ئۈچۈن، لامباچتىكى كۈنلىرىمۇ زېرىكىشلىك تۇيۇلۇشقا باشلايدۇ. شۇڭا، ئۇ، 1899-يىلى لىنز شەھەر رايونىدىكى لېئوندىڭ كەنتىدىن راھەت ياشاشقا بولىدىغان بىر قورۇ-جاي سېتىۋېلىپ كۆچۈپ بېرىۋالىدۇ. ئۇنىڭ بۇ يېڭى قورۇسى شۇ يەرنىڭ قەبرىستانلىق قورۇق تېمى يېنىغا جايلاشقان بولۇپ، بۇ ئۆي ئادەتتىكى ئۆيلەردەك ئازادە ھېسابلانمىسىمۇ ئۆي ئالويىسنىڭ كۆڭلىگە بەكلا ياقىدۇ. لېئوندىڭنىڭ نوپۇسى ئۈچ مىڭ ئەتراپىدا بولۇپ، ئۆيىنىڭ يېنىدا بىر تىياتىرخانا، بىر كۇلۇب ھەمدە لىنزنىڭ ھەشەمەتلىك ھۆكۈمەت بىناسى جايلاشقان ئىدى. شۇڭا ئۇ يەرنىڭ مۇھىتى خېلىلا مەدەنىيەتلىك، خەلقىمۇ ئۆزئارا ئىناق ئىدى.

ئادولف، ئۆگەي ئاكىسى ئالويىسچىك ئۆيدىن چىقىپ كەتكىنىدىن كېيىن ئاتىسىنىڭ چىڭ تۇتۇپ تەربىيىلەيدىغان ئاساسلىق بالىسىغا ئايلانغان ئىدى. پاۋلا ھىتلېر ئۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: ئادولف "ھەر دائىم ئاتامنى تېرىكتۈرۈپلا يۈرەتتى. شۇڭا ئۇ دائىم دېگۈدەك ئاتامدىن تاياق يەيتتى. ئۇ ھەرگىز تۈزەلمەيدىغان كىچىك لۈكچەك ئىدى. ئاتام ئۇنى ھەر قانچە ئۇرۇپ، ھەر قانچە ئەدەپلەپ، مەجبۇرلاپمۇ مەمۇرى خىزمەتچىلىكنى ياخشى كۆرىدىغان قىلالمىدى. يەنە بىر تەرەپتىن ئاپاممۇ ئۇنى بەكلا ئەركىلىتىپ، ئۇنىڭ ئاتا مېھرىدىن مەھرۇم بولغان روھىنى كۆتۈرۈشكە تىرىشاتتى" دەيدۇ.

كۈنلەرنىڭ بىرىدە ئادولف ئاتىسىغا قارشىلىق كۆرسىتىش ئۈچۈن ئۆيدىن قېچىپ كەتمەكچىمۇ بولىدۇ. كۈنلەرنىڭ بىرىدە ئالويىس ئوغلىنىڭ بۇ پىلانىدىن خەۋەر تېپىپ ئۇنى بالكون قەۋىتىدىكى قازناققا سولاپ قويىدۇ. ئادولف، ئاخشىمى تۈڭلۈك پەنجىرىنىڭ تۆمۈر رىشاتكىلىرى ئارىسىدىن قىستىلىپ چىقىپ قاچماقچى بولۇپ شۇنچە ئۇرۇنۇپمۇ پەنجىرىگە بويىنى يەتكۈزەلمەيدۇ، بويىنى يەتكۈزەلىگەندە بولسا ئۇ يەرگە پاتماي قالىدۇ. ئاخىرى ئۇ يالىڭاچلىنىپ پەنجىرىگە ئېسىلىپ ئەركىنلىككە ئېرىشىدىغاندا ئاز قالغان بىر پەيتتە، ئاتىسىنىڭ پەلەمپەيدىن يۇقىرى چىقىۋاتقان ئاۋازىنى ئاڭلاپ قېلىپ دەرھال دېرىزىدىن تاقلاپ چۈشۈپ كىيىملىرىنى كىيىشكىمۇ ئۈلگۈرەلمەي يالىڭاچ بەدىنىنى داستىخان بىلەن ئورىۋالىدۇ. بۇ قېتىم ئالويىس ئوغلىنى قامچىلاپ ئۇرۇپ جازالاش ئورنىغا قاقاقلاپ كۈلگىنىچە دەرھال كلارانى چاقىرىپ "ئاق كېپەنگە ئورىنىۋالغان ئوغلۇڭنىڭ مۇنۇ ھالىغا قارا" دەپ ئادولفنى قاتتىق مازاق قىلىپ قاھقاھلاپ كۈلۈپ كېتىدۇ. ئاتىسىنىڭ بۇنداق مازاق قىلىپ كۈلگىنى ئادولفقا تاياقتىن بەتتەر ئېغىر كېلىدۇ. ھىتلېر بۇ ئىشنى خېلى ۋاقىتلارغىچە ئېسىدىن چىقىرالماي، كېيىنكى بىر كۈنلەردە بۇ ئىشنى خانفىستايىنگىل خانىمغا پىچىرلاپ ئېيتىپ بەرگەن: "مەن بۇ سەتچىلىكنى ئۇزۇنغىچە ئۇنتۇپ كېتەلمىگەن ئىدىم."

خېلى يىللار ئۆتكەندىن كېيىن، ئۇ يېنىدىكى كاتىپلىرىدىن بىرىگە مۇنداق بىر ئىشنى ئېيتىپ بېرىدۇ: شۇ كۈنلەردە، مەن تاياقتىن قورقماسلىق قەھرىمانلىقنىڭ بىر ئىپادىسى دەيدىغان بىر ھېكايىنى ئوقۇغانلىقىمنى ئېسىمگە كەلتۈردۈم. "شۇندىن كېيىن مەن قەتئىي ئىرادىگە كېلىپ، بۇندىن كېيىن ئاتام مېنى ئۇرغىنىدا چىشىمنى چىشلەپ ھەرگىز يىغلىمايمەن دەپ ئۆزۈمگە ئۆزۈم قەسەم قىلدىم. دېگەندەك، ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتمەيلا مەن ئىرادەمنى سىناشنىڭ بۇنداق پۇرسىتىگە ئېرىشتىم. يەنى ئاتام مېنى پالاق جازاسىغا تۇتقان ئىدى. ئاپام قورققىنىدىن يۈگۈرگىنىچە تالاغا چىقىپ يوشۇرۇنۇۋالىدۇ. مەن بولسام ئاتامنىڭ ئۇرغان تايىقىغا قىلچە پىسەنت قىلماي سۆڭگىچىمگە چۈشۈۋاتقان پالاق سانىنى بىر خىيالدا يوق ساناپ تۇرۇپ بەردىم." 13 ھىتلېر، مەغرۇرلانغان ھالدا، شۇ كۈنىدىن كېيىن ئاتىسى ئۇنىڭغا پەقەتلا تەگمىگەنلىكىنى ئېيتىدۇ.

ئادولف ئەندىلا ئون بىر ياشقا كىرگىنىگە قارىماي، ئۇنىڭ ئۇرۇق يۈزىدە باشقىلارغا ئوخشىمايدىغان قانداقتۇر بىر غەلىتە ئىپادىلەر ئەكس ئېتىپ تۇراتتى. شۇ يىلى لېئوندىڭ باشلانغۇچ مەكتىپىدە سىنىپتىكى بارلىق ئوقۇغۇچىلار بىرلىكتە چۈشكەن رەسىمىدە، ئۇ ئەڭ يۇقىرىقى رەتنىڭ ئوتتۇرىسىدا تۇرغان بولۇپ، قالغان ساۋاقداشلىرىدىن نەچچە سانتىمېتىر ئېگىز كۆرۈنۈپ تۇراتتى. رەسىمدىكى شاكىچىك ئادولف، غادايغىنىچە ئىككى قولى مەيدىسىدە، تىك تۇرغىنىچە ئۇدۇل تىكىلىپ تۇراتتى. ئۇنىڭ كۆرۈنۈشى ھەقىقەتەن ئىسيانكار روھقا ئىگە بەكلا مەغرۇر كۆرۈنەتتى. شۈبھىسىزكى، ئۇ ھەقىقەتەن سىنىپىنىڭ ئەڭ ئەقىللىق بالىسى ئىدى. ئۇ ئوقۇشتا قىلچىمۇ قىينالمايتتى. شۇنىڭدەك يەنە ئۇ ئۆزىنىڭ يەنە بىر قابىلىيىتىنىڭ بارلىقىنىمۇ بىلىپ قالغان بولۇپ، ئۇ، رەسىم سىزىش قابىلىيىتىگىمۇ ئىگە ئىدى. 1900-يىلى 26-مارت كۈنى سىزغان ۋاللېنستېيندا تەسۋىرلەنگەن بىر پارچە رەسىمىدىن كۆرۈۋېلىشقا بۆلىدۇكى، ئۇنىڭ رەسساملىق تالانتى ھەقىقەتەن دەسلەپكى قەدەمدە ئوتتۇرىغا چىقىشقا باشلىغان ئىدى. سىنىپتا دەرس ۋاقتىدا يوشۇرۇن رەسىم سىزىپ ئولتۇراتتى. بىر قېتىم ۋېينبېرگېر ئىسىملىك بىر ئوغۇل ساۋاقدېشى ئۇنىڭ شاۋۇمبېرگ قەلئەسىنى يادىدا قالغىنىچە تولۇق سىزىپ چىققىنىنى كۆرۈپ ھەيران بولۇپ ئاغزى ئېچىلىپلا قالغان.

تەنەپپۇس ياكى مەكتەپتىن قايتقان ۋاقىتلىرىدا ئۇ يەنىلا ساۋاقداشلىرىنىڭ بېشى ئىدى. ئۇنىڭ ئائىلىسى بىلەن بىرگە كۆچۈپ يۈرۈپ ياشىغان جايلار شۇنچە كۆپ ئىدىكى، ساۋاقداشلىرى ئۇنداق يەرلەرنى ياشاش تۇرماق، ھەتتا بىر ئۆمۈر كۆرگەن يەرلىرىمۇ ئۇنىڭ ياشىغان يەرلىرىنىڭ كۆپلۈكىگە يەتمەيتتى. شۇڭا، ساۋاقداشلىرى ئادولفقا كۆپنى كۆرگەن چوڭ ئادەمدەك كۆرەتتى.

دوستلىرى بىلەن بىرگە ئوينىغان ۋاقىتلىرىدا ئۇ ھەر دائىم فېنىمور كوپېر ۋە ئۇنىڭ تەقلىدچىسى بولغان نېمىس يازغۇچى كارل ماينىڭ سەرگۈزەشت رومانلىرىدا تەسۋىرلەنگەن ۋەقەلەرنى تەقلىد قىلىپ ياكى شۇلاردىن ئىلھام ئېلىپ ئويۇن ئوينايتتى (ئادولف بۇنداق ھېكايىلەرنى پۈتۈن زېھنى بىلەن ئوقۇيتتى). يازغۇچى كارل ماي ھېچقاچان ئامېرىكىغا بېرىپ باقمىغان بولىشىغا قارىماي ئۇنىڭ پەزىلەتلىك ھىنديانلار بىلەن بەستلىك پادىچى كوۋبوي نوچىلىرى ھەققىدىكى ھېكايىلىرى، گېرمانىيە بىلەن ئاۋسترىيەدىكى بالىلارنىڭ ئەۋلادمۇ-ئەۋلاد چوقۇنۇپ ئوقۇيدىغان ئىنجىلىغا ئايلانغان ئىدى. ئادولف، بۇ ھېكايىلەردىكى شاتتېرخاند بوۋاي بىلەن ئۇنىڭ ھەمراھلىرىنىڭ تەۋەككۈلچىلىكلىرىدىن بەكلا سېھىرلىنىپ كېتەتتى. ئۇ، ساۋاقداشلىرىغا باشلامچىلىق قىلىپ بۇ تۈردىكى ئويۇنلارنى ئويناشتىن ھەرگىز زېرىكمەيتتى. يېشى چوڭراق ساۋاقداشلىرى بۇنداق ئويۇنلاردىن زېرىككىنىدە، كىچىكرەك ساۋاقداشلىرىنى تەشكىللەپ بۇ ئويۇنلارنى داۋاملاشتۇراتتى. ھەتتا بەزىدە ئادەم يېتىشمەي قالغىنىدا بۇ ئويۇنلارغا قىزلارنىمۇ قوشۇۋالاتتى.

تەخمىنەن شۇ دەۋرلەردە، ئۇ 1870-يىلقى پروسىيە-فرانسىيە ئۇرۇشى تەسۋىرلەنگەن ژۇرناللار ئارىسىدىن تېخىمۇ قىزىققارلىق نەرسىلەرنى تېپىۋالىدۇ. ئادولف، بۇ ژۇرناللاردىكى ھېكايە ۋە چاتما رەسىم ھېكايىلىرىنى زېرىكمەي ئوقۇيتتى. "ئۇزۇنغا قالماي، تارىخىي ئەھمىيەتكە ئىگە بۇ ئۇلۇغ ھەرىكەت، روھىي دۇنيايىمنىڭ تەرەققىيات جەريانىدىكى ئەڭ مۇھىم تەركىۋى قىسمىغا ئايلاندى. … شۇندىن ئېتىبارەن، ئۇرۇشقا مۇناسىۋەتلىك ياكى ھەربىي ئىشلارغا مۇناسىۋەتلىك نەرسىلەرگە بارغانسېرى قىزىقىدىغان بولۇپ ئۆزگەردىم." («كۈرەش يولۇم» غا قارالسۇن. بۇ كىتاب، سىياسىي مەقسەتنى دەپ بەزى يەرلىرىدە پاكىتلار بەكلا بۇرمىلاپ تەسۋىرلەنگەن).

بىر يىل ئاۋۋال پارتلىغان بوئېر ئۇرۇشى، ئادولفنىڭ قەلبىدە گېرمان ۋەتەنپەرۋەرلىك روھىنى ئۇرغۇتۇش بىلەن قالماي، ئۇنىڭ ئويۇن ئوينىشى ئۈچۈنمۇ تۈرتكىلىك ماتېرىيال بولۇپ بېرىدۇ. ئۇ، ئۆزى يېتەكچىلىك قىلىۋاتقان 'ئارمىيىسى' بىلەن، ئەنگلىيە ئەسكىرى بولۇشقا تاللىنىپ قالغان تەلەيسىز قارشى سەپتىكى ساۋاقداشلىرىغا قارشى سائەتلەرچە 'شىددەتلىك ھۇجۇم' قىلىپ ئويناپ كېتەتتى. شۇنداق قىلىپ، دادىسىغا موخوركا ئالغىلى چىققان ئادولف بۇ ئويۇننى تاشلاپ كېتىشكە كۆزى قىيماي، ئاتىسىنى تاماكىغا يولغا سالغان ئوغلىنى ساقلاپ غەزەپلەنگىنىچە قۇرۇق غاڭزىسىنى چىشلەپ سائەتلەپ ئولتۇرۇپ كېتەتتى. ۋېينبېرگېرنىڭ ئۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ بېرىشىدىن قارىغاندا، بۇنداق كۈنلەردە ئادولفنى ئۆيىدە كۈتىدىغىنى 'قىزغىن تاياق مۇراسىمى' بولاتتىكەن. بۇ شوخلۇق قىلىپ ئۆتكەن كۈنلەر بەلكىم ھىتلېرنىڭ خاراكتېرىنىڭ شەكىللىنىشى ئۈچۈن ئالاھىدە تەسىر كۆرسەتكەن بۆلىشى مۇمكىن. "ئورمانلىق ۋە چاتقاللىقلار − دەپ يازىدۇ ھىتلېر، − كۈندىلىك دۇچ كېلىپ تۇرىدىغان 'توقۇنۇشلار' دىكى يېڭىش-يېڭىلىشىمنى كۆزدىن كۆچۈرۈشۈمدە ئىنتايىن مۇھىم بىر مۇھىت بىلەن تەمىنلەپ بەرگەن ئىدى."

شۇ يىلى، 6 ياشلىق ئېدمۇند قىزىل چىقىپ ئۆلۈپ كېتىدۇ. تۆت بالىسىنىڭ ئۆلۈمى كلارانى تۈگەشتۈرۈپلا قويىدۇ. ئەمما شۇ ۋاقىتلاردا كىچىك ئالويىسنىڭ ئۆيدىن چىقىپ كېتىشى نەتىجىسىدە بۇ ئائىلىنىڭ فامىلىسىگە ۋارىسلىق قىلالىغۇدەك ئوغۇلدىن يالغۇز ئادولفلا قالغان ئىدى. گەرچە ئادولف ئۇزۇنغا قالماي باشلانغۇچ مەكتەپنى پۈتتۈرەلىگەن بولىشىغا قارىماي، ئائىلە ئىچىدە پەيدا بولۇپ تۇرىدىغان جىدەللەر ئاتا-بالا ئوتتۇرىسىدىكى زىددىيەتنى تېخىمۇ كۈچەيتىۋېتىدۇ.14 ئاتىسى ئالويىس، ئوغلىنى ئۆزىگە ئوخشاش بىر دۆلەت كادىرى بولۇپ يېتىشىپ چىقىشىنى ئارزۇ قىلاتتى. شۇڭا ئۇ ھەر دائىم ئوغلىغا كادىرلىق ھاياتى ھەققىدىكى ھېكايىلەرنى سۆزلەپ بېرىپ ئوغلىنى بۇ ئىشقا قىزىقتۇرۇشقا ئۇرۇناتتى. ئەمما ئۇنىڭ ئوغلى بولغان ئادولف بولسا، پۈتۈن خىيالى رەسسام بولۇپ يېتىشىپ چىقىشتىلا قالغان ئىدى. شۇنداق قىلىپ، ئىنقىلاب پىلانلىرىنى ۋاقتىنچە قەلبىنىڭ چوڭقۇر يەرلىرىگە كۆمۈپ قويغان ئىدى. كېيىنكى ۋاقىتلاردا تالاش-تارتىش قىلمايلا ئاتىسىنىڭ كېيىنكى ئوقۇتۇش پىلانىنى قوبۇل قىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ. بۇ چاغدا ئادولف كلاسسىك گىمنازىيە مەكتىپىدە ئوقۇشى (ئالىي مەكتەپ ئوقۇشى ئۈچۈن تەييارلىنىدىغان كلاسسىك ئوقۇتۇش تۈزۈمىدىكى ئادەتتىكى تولۇقسىز-تولۇق ئوتتۇرا مەكتەپ ئوقۇشى) ياكى بولمىسا كەسپى ئوتتۇرا مەكتەپكە كىرىپ ئوقۇشى (ئاساسلىقى پەن-تېخنىكا دەرسى ئالىدىغان كەسپى مەكتەپ ئوقۇشى) دىن بىرنى تاللىۋېلىشىغا بولاتتى. رېئاللىققا ئەھمىيەت بېرىدىغان ئالويىس، ئوغلىنىڭ كەسپى ئوتتۇرا مەكتەپتە ئوقۇشىنى ماقۇل كۆرىدۇ. ئادولفمۇ، بۇنداق مەكتەپلەردە رەسىم دەرسى بار دەپ ئويلىغاچقا دادىسىنىڭ بۇ قارارىغا ئۈن چىقارمايدۇ.

ئۇنىڭ ئۈچۈن ئەڭ يېقىندىكى كەسپى ئوتتۇرا مەكتەپ، لىنزدىكى مەكتەپ ھېسابلىناتتى. 1900-يىلى 17-سېنتەبىر كۈنى، ئادولف كۆك رەڭلىك مەكتەپ سومكىسىنى مۈرىسىگە ئېسىپ تۇنچى قېتىم ئۆزى يالغۇز يولغا چىقىدۇ. ئۆي بىلەن مەكتەپ ئارىلىقى بەكلا يىراق بولۇپ، ئۈچ مىلدىن ئارتۇق يول يۈرۈشكە توغرا كېلەتتى. ئۇ يول بويى ئەتراپنى تاماشا قىلغاچ يېرىم يولغا كەلگىنىدە ئالدىدا سوزۇلۇپ ياتقان لىنز شەھىرى بىلەن دوناي دەرياسىنىڭ ھەيۋەتلىك مەنزىرىسى كۆز ئالدىدا نامايەن بولىدۇ. شۇ يېشىغىچە ئۇششاق يېزا-كەنتلەردە ياشاپ كەلگەن بىر بالىغا نىسبەتەن، ئالدىدىكى بۇ مەنزىرە ھەقىقەتەن ھەيۋەتلىك ۋە سىرلىق كۆرۈنۈشى ئېنىق. يىراقلاردا، ئېگىز تۆپىلىكتە دۇنياغا داڭلىق كۈرنبېرگ قورغىنى قەد كۆتۈرۈپ تۇراتتى. ئېيتىشلاردىن قارىغاندا نىبېلۇڭگېنليېدېر شېئىرى (گېرمانىيەنىڭ ئوتتۇرا ئەسىرلەردىكى بىر داستانى) دەل شۇ قەلئەدە يېزىلغانمىش. ھازىر ئۇ يەردە قاتار كەتكەن چېركاۋلارنىڭ ئۇچلۇق مۇنارلىرى بىلەن قاتار-قاتار تىزىلغان ھەيۋەتلىك بىنالار قەد كۆتۈرۈپ تۇراتتى. ئادولف، تاغ ئارىسىدىكى ئەگرى-بۈگرى تار چىغىر يولدىن ئايلىنىپ تۆۋەنلەپ شەھەر مەركىزىدىكى كەسپى ئوتتۇرا مەكتەپكە كىرىپ كېلىدۇ. مەكتەپ بىناسى تۆت قەۋەتلىك قاپ-قارا بىر بىنا بولۇپ، تار بىر كوچا بويىغا جايلاشقان ئىدى. مەكتەپ بىناسىنىڭ كۆرۈنۈشى مەكتەپكە قارىغاندا بىرەر مەمۇرى ئىشخانىغا بەكرەك ئوخشاپ قالاتتى: بىنا ئىشلىتىشكە ئەپلىك ئەمما بەكلا سۈرلۈك كۆرۈنەتتى.

ئادولفنىڭ مەكتەپتىكى نەتىجىسى ھە دېگەندىلا كۆرىنەرلىك ناچارلىشىپ كېتىدۇ. ئۇ يېڭى مۇھىتتا بالىلارنىڭ بېشى بولۇش ئىمكانىغىمۇ ئېرىشەلمەيتتى، شۇنىڭدەك سىنىپتىكى ئەڭ ئۆتكۈر، ئەڭ ئىقتىدارلىق ئوقۇغۇچىمۇ ھېسابلانمايتتى؛ ئۇ، بۇنداق بىر مۇھىتتا كۆڭلى بەكلا سىقىلىپ كېتىدۇ. مەكتەپتىكى ئوقۇغۇچىلار ئادەتتە سەھرادىن كەلگەن ئوقۇغۇچىلارنى بەك كۆزگە ئىلىپمۇ كەتمەيتتى؛ ئۇنىڭ كىچىك يېزا مەكتىپىدە كۆرگەن ئەتىۋارلىنىشلار بۇنداق چوڭ مەكتەپلەردە پەقەتلا يوق ئىدى. ئۇ، بۇرۇنقى مەكتىپىدە سىنىپ بويىچە چۈشكەن رەسىملەردە بىرلا قارىسا كۆزگە چېلىقىدىغان ئەڭ ئۈستى تەرەپتە كۆرۈنەتتى. مانا ئەمدى سىنىپنىڭ بىرلىكتە چۈشكەن رەسىمى ئىچىدىن ئۇنى ئالدىراپ تاپقىلىمۇ بولمايدىغان ئورۇنغا چۈشۈپ قالغان ئىدى. بۇ يەردە ئەتىۋارلىنىپ ئۆسكەن ئەكە بالىنىڭ ئورنىغا قوپال، كۆرۈمسىز بىر چىراي ئالمىشىپ قالغاندەكلا ئىدى.

ئادولف بۇ مەكتەپتە ئاستا-ئاستا تارتىنچاق، جىمىغۇر بولۇپ ئۆزگىرەيدۇ. بۇ يەردە ئۇنى دەرسلەرمۇ بەك قىزىقتۇرۇپ كېتەلمەيدۇ. "ئەگەر مەن بۇ مەكتەپتىمۇ ياخشى ئوقۇمىسام، دادام ياخشى نەتىجە ئالالمىغانلىقىمدىن خەۋەر تېپىپلا قالسا، مەيلى خالىسۇن-خالىمىسۇن مېنى ئاخىرى بىر كۈنى ئۆز ئىختىيارىمغا قويۇپ بېرىدۇ دەپ ئويلايتتىم." ھىتلېر «كۈرەش يولۇم» كىتابىدا نەتىجىسىنىڭ تۆۋەنلىكىنى بىر ھېسابتا ئەنە شۇنداق باھانە كۆرسىتىپ چۈشەندۈرمەكچى بولىدۇ. يەنى ماتېماتىكا، تەبىئىي پەنلەر، تارىخ قاتارلىق دەرسلەردە لاياقەتسىز بولۇپ سىنىپتىن قېلىشىنى ئەنە شۇنىڭ بىر باھانىسى ياكى سەۋەبى قىلىپ كۆرسىتىشكە ئۇرۇنغان. كېيىنكى ۋاقىتلاردا ھىتلېرغا ھاقارەت قىلماقچى بولغان كىشىلەر، ئۇنىڭ بۇ كەمچىلىكىنى باھانە قىلىپ ھىتلېر ئەسلىدە كىچىكىدىن تارتىپلا ھۇرۇن، دۆت بىرى ئىدى دېيىشەتتى. ئەمما ئۇنىڭ بۇنداق تىرىشماسلىقى بەلكىم ئاتىسىدىن ئۆچ ئېلىشنىڭ بىر شەكلى، ھېسسىياتىنىڭ كەينىگە كىرىپ كەتكەنلىكىنىڭ بىر ئالامىتى ياكى قىزىقمايدىغان دەرسلەرگە تىرىشچانلىق كۆرسەتمەسلىكىنىڭ بىر ئىپادىسى بولۇشىمۇ مۇمكىن.

كېيىنكى يىلى، ئادولف تاكتىكىسىنى ئۆزگەرتىدۇ. نەتىجىدە ئۇنىڭ دەرس نەتىجىلىرى كۆرىنەرلىك ياخشىلىنىدۇ. ئۇنىڭ يېشى قالغان ساۋاقداشلىرىغا قارىغاندا چوڭراق بولغاچقا، ئۇزۇنغا قالماي ساۋاقداشلىرى ئارىسىدا قايتىدىن باشلامچىلىق ئورنىغا ئۆتىدۇ. "بىز ھەممىمىز ئۇنىڭغا ئامراق ئىدۇق، دەرسلەردە، بىرگە ئويۇن ئوينىغان ۋاقىتلاردا بىز ھەممىمىز ئۇنى ياخشى كۆرەتتۇق. − دەيدۇ جوزېف كېپلىڭگېر، − ئۇ ھەقىقەتەن سېھىرلىك بىرى ئىدى. ئۇ ئادەتتە بەك ئاسان ئاچچىقلىنىپمۇ كەتمەيتتى. نۇرغۇنلىرىمىزغا سېلىشتۇرغاندا ئۇنى مېھرىبان، ئاق كۆڭۈل دېيىشىمىز مۇمكىن. ئۇنىڭ مىجەزى ئادەتتە بەكلا ئۆزگىرىشچان بولۇپ، ئاسانلىقچە بىر خىل تۇرمايتتى. ئۇ، جىمىغۇر ئەمما تەرسا مىجەزلىك بىرى ئىدى."

ئۇنىڭ ساۋاقداشلىرىنى ئويۇن ئويناشقا قالتىس ماھارەت بىلەن يېتەكلىيەلىشى نەتىجىسىدە، ساۋاغداشلىرى دەرستىن چۈشكەندە ئۇنىڭ باشلامچىلىقىدا دوناي دەرياسى بويىدىكى چىمەنلىكلەردە 'كوۋبوي نوچىسى ۋە ھىندىئانلار ئۇرۇشى' ئوينىشاتتى.15 دەم ئېلىش كۈنلىرىدىمۇ، ئادولف بالىلارنى بىر يەرگە يىغىۋېلىپ بوئېر ئۇرۇشى ھەققىدە ھېكايىلارنى ئېيتىپ بېرەتتى، شۇنىڭدەك يەنە ئۆزى سىزغان بوئېر قەھرىمانلىرى رەسىمىنى ساۋاقداشلىرىغا كۆرسىتىپمۇ تۇراتتى. ھەتتا ئۇ بەزىدە، بوئېرلار قوشۇنىغا بېرىپ قوشۇلۇپ ئۇرۇش قىلىش خىيالىنىڭ بارلىقىنىمۇ ئېيتاتتى. بۇ ئۇرۇش، ئۆسمۈر ھىتلېرنىڭ قەلبىدە ھەقىقەتەنمۇ نېمىس ۋەتەنپەرۋەرلىك روھىنى يېتىلدۈرگەن ئىدى. ئەسلىدە بۇنداق ھېسسىياتلار نۇرغۇنلىغان ئوغۇل ساۋاقداشلارغا ئورتاق بىر ھېسسىيات ئىدى. "بىز ئۈچۈن بىسمارك، مىللىتىمىزنىڭ بىر قەھرىمانى ئىدى. − دەيدۇ كېپلىڭگېر ئەسلەپ كېلىپ، − بىسماركنىڭ قەھرىمانلىقىنى مەدھىيىلەيدىغان ناخشىلار، ھەمدە شۇنىڭغا ئوخشاش نۇرغۇنلىغان ناخشىلار، ئېيتىش چەكلەنگەن ناخشىلار قاتارىغا كىرەتتى *(ھايدن يازغان ئاۋسترىيە مارشى بىلەن گېرمانىيەنىڭ خەلق ناخشىسى «گېرمانىيە ھەممىدىن ئۈستۈن» دېگەن ناخشىنىڭ مەزمۇنى ئاساسەن ئوخشىشىپ كېتەتتى. ئاۋسترىيەدە گېرمانپەرەستلەر ئادەتتە نېمىسلار مەدھىيىلەنگەن ناخشىلارنى ئېيتىشاتتى. ھەتتا سالاملاشقانلىرىدىمۇ ئۆز ئىچىدە بىر-بىرىگە نېمىسچە "ياشىسۇن! – خايل" − دەپ سالام بېرىشەتتى − ئا. ھ. ئى)*. ئۇ دەۋرلەردە ئادەتتە بىرەر پارچە بىسمارك رەسىمىنى يېنىدا ساقلاشمۇ جىنايەت ھېسابلىناتتى. گەرچە ئوقۇتقۇچىلارمۇ ئۆز ئىچىدە بالىلاردىكى مىللەتچىلىك روھىنىڭ ياخشى بىر ئىش ئىكەنلىكىنى سۆزلەشسىمۇ، كىمىكى بۇ تۈردىكى ناخشىلارنى ئېيتىشقا ياكى كىمدە كىم ئاۋسترىيەگە بولغان ساداقىتىگە زىيانلىق سۆزلەرنى قىلىشقا پېتىنىدىكەن، دەرھال ئۇلارنىڭ ئەدەپلىشىگە ئۇچراپ تۇراتتى."

بەزى سەۋەبلەر تۈپەيلىدىن ئادولف باشقىلارغا قارىغاندا بەكرەك گېرمانىزم ئەقىدىسىنى قوبۇل قىلىۋالغان ئىدى. بۇنىڭ سەۋەبى بەلكىم ئاتىسىغا خائىنلىق قىلىشىنىڭ بىر ئىپادىسى بۆلىشىمۇ مۇمكىن. ئۇنىڭ ئاتىسى ھابسبۇرگ خانىدانلىقىنىڭ سادىق ھىمايىچىسى ھېسابلىناتتى. بىر قېتىم كېپلىڭگېر دەرستىن چۈشۈپ ئادولف بىلەن بىرگە ئۆيىگە قايتىدۇ. ئۇلار ئىككىسى تار قىيالىق يوللاردىن مېڭىپ كاپۇزىنېرستراس كوچىسىغا قاراپ كېتىۋېتىپ تاغ چوققىسىغا يېتىپ بارغىنىدا ھىتلېر بىر چېركاۋنىڭ ئالدىدا تۇرۇپ قالىدۇ.

*"سەن گېرمان قېنىدىن تۈرۈلگەن ئەمەسكەنسەن. − دەيدۇ گېپىنى ئۇدۇللا قىلىپ، − سېنىڭ چاچلىرىڭ قارا، كۆزۈڭمۇ قارا." ئادولف مەغرۇر بىر قىياپەتتە ئۇنىڭغا تىكىلىپ قارايدۇ. ئۇنىڭ كۆزلىرى قارا رەڭدە ئەمما چېچى سۇس قوڭۇر ئىدى (كېپلىنگېرنىڭ دېيىشى بويىچە).*

ئۇ ۋاقىتلاردا نېمىس ئەپسانىلىرىدىكى قەھرىمانلار ئوبرازىمۇ ھىتلېرنى ئۆزىگە جەلپ قىلىۋالغان ئىدى. ئەندىلا 12 ياشقا قەدەم باسقان ھىتلېر، لىنز تىياتىرخانىسىدا ۋاگنېرنىڭ «لوخېنگرىن» (گېرمانىيە رىۋايەتلىرىدىكى بىر ئەپسانىۋى رىتسار قەھرىمان ئوبرازى) دېگەن ئوپېراسىنى كۆرۈش پۇرسىتىگە ئېرىشىدۇ. بۇ ئوپېرادىكى نېمىس تۇيغۇسى بىلەن ئوپېرانىڭ مۇزىكىسى بالا ھىتلېرنى پۈتۈنلەي ئۆزىگە جەلىپ قىلىۋالغان ئىدى. بولۇپمۇ ئوپېرادىكى پادىشاھ ھېنىرگنىڭ رىتسارلىرىغا ئېيتقان گېپى ئۇنىڭ قەلبىدىكى ئىرقچىلىق، مىللەتچىلىك ھېسسىياتىنى كۈچلۈك ئۇرغۇتىۋەتكەن ئىدى:

*ئىمپېرىيە دۈشمەنلىرى ئالدىمىزغا تىكلەندى،*

*قىلىچ نەيزىلىرىمىزنى ئۇلارغا قاراتتۇق.*

*شەرقتىكى چۆللۈكتىن تۈزلەڭلىككىچە،*

*دۈشمەنلىرىمىز بىر غېرىچمۇ ئىلگىرىلىيەلمىدى.*

*نېمىس تۇپراقلىرىنى نېمىس قىلىچى قوغدايدۇ،*

*ئىمپېرىيىمىزنىڭ ھەيۋىسى تەۋرەنمەستۇر!*

ئادولف، بۇ مەۋسۈمدە دەرسلەرنىڭ ھەممىسىدە دېگۈدەك لاياقەتلىك دېگەن نەتىجىنى ئالىدۇ. ئەدەپ-ئەخلاق نەتىجىسى بىلەن تىرىشچانلىق كۆرسىتىش دەرىجىسىدە يەنە 'ياخشى' ۋە 'ئەلا' دېگەن نەتىجىلەرگىمۇ ئېرىشىدۇ. ئەمما ئىككىنچى يىللىقىدا ئوقۇش باشلانغان كۈنىدىن تارتىپلا دەرسلەرگە يېتىشەلمەي قالىدۇ. ئۇنىڭ ماتېماتىكا دەرس نەتىجىسى قايتىدىن لاياقەتسىز بولۇپ، تىرىشچانلىق كۆرسىتىش دەرىجىسىمۇ 'ئورتا' سەۋىيىگە چۈشۈپ قالىدۇ. ئەمما روژدېستۋو بايرىمىدىن كېيىن ئۇنىڭ ئائىلىسىنىڭ بېشىغا كەلگەنلەر ئۇنىڭ مەكتەپتىكى ئوڭۇشسىزلىقلىرىنى ئۇنتۇلدۇرۇۋېتىدۇ.

1903-يىلىنىڭ 3-يانۋار كۈنى، ئاتىسى ئالويىس، خۇددى باشقا كۈنلەردىكىدەك ئەتىگەنلا ئۆيىدىن چىقىپ سىتانپىل قاۋاقخانىسىغا يۈرۈپ كېتىدۇ. ئۇ قاۋاقتا ئەندىلا بىر ئورۇن تېپىپ ئولتۇرۇشىغا مىجەزى بولالماي قىڭغايغىنىچە يېقىلىپ چۈشىدۇ. بىر قانچە مىنۇت ئۆتمەيلا بۇ دۇنيا بىلەن ۋىدالىشىدۇ. − ئالويىس، يۈرەك پەردىسى يىرتىلىپ ئۆلگەن ئىدى.

ئىككى كۈندىن كېيىن ئۇ ئۆيىنىڭ يېنىدىكى چېركاۋ قەبرىستانلىقىغا يەرلىككە قويۇلىدۇ. ئۇنىڭ قەبرە تېشىغا بۇ پېشقەدەم تاموژنا خادىمىنىڭ سوقىچاق رەسىمى16 − ئالدىغا تىكىلىپ چۈشكەن مەغرۇر قىياپەتتىكى رەسىمى ئورنىتىلىدۇ. لىنزدا بېسىلىدىغان «كۈندىلىك پوچتا» گېزىتى، مەرھۇمنىڭ ئىش-ئىزلىرى ئۈستىدە توختالغان قىسقا خەۋەردە، ئالويىسقا مۇنداق باھا بەرگەن ئىدى: "ئۇنىڭ ئارىلاپ دەيدىغان ئۆتكۈر سۆزلىرى، ئۇنىڭ قوپال كۆرۈنۈشلۈك ۋۇجۇدىدىكى قەلبىنىڭ يۇمشاقلىقىنى ھەرگىز كۆمۈۋېتەلمەيدۇ. ئۇ ئەزەلدىن قانۇن-ئىنتىزامنىڭ سادىق ھىمايىچىسى بولغان، بېشىدىن بەكلا كۆپ ئىشلارنى ئۆتكۈزگەن تەجرىبىلىك بىرى ئىدى، ئۇنىڭ كۆز قاراشلىرى ھەققانىيەت تەرەپتە ئىدى."

**2**

ئالويىس، ئادەتتە كىشىلەر دەپ يۈرگىنىدەك ئۇنداق ئائىلىسىگە ئۇنچىۋالا كەمبەغەل تۇرمۇش مىراس قالدۇرۇپ كەتكەنمۇ ھېسابلانمايتتى. ئۇ ۋاپاتىغا قەدەر ئېلىۋاتقان پېنسىيە مائاشى يىلىغا 2420 كرونېن بولۇپ، بۇنچە پۇلنى ئادەتتىكى بىر باشلانغۇچ مەكتەپ مۇدىرىمۇ ئالالمايتتى. ئۇنىڭ قالدۇرغان مىراسلىرىدىن يېرىم پېنسىيە پۇلىدىن باشقا يىللىق پېنسىيە پۇلىنىڭ تۆتتە بىرىگە تەڭ ياردەم پۇلىمۇ بىراقلا تۆلەنگەن ئىدى. بۇلاردىن باشقا ھەر بىر بالا ئۈچۈن يىلىغا 240 كرونېن، 24 ياشقا كەلگۈچە ياكى مۇستەقىل تۇرمۇش كۆچۈرۈش شارائىتىغا ئېرىشكىچە تۆلىنىدىغان بولىدۇ. بۇ ئائىلىدىكى ئەڭ چوڭ ئۆزگىرىشلەردىن بىرى، شۇندىن ئېتىبارەن بۇ كىچىك ئائىلىدە جىددىي ھالەتكە خاتىمە بېرىلگەن ئىدى. شۇ يىلىدىن باشلاپ ئالويىسنىڭ ئائىلىدە تىكلىگەن زوراۋانلىقى كەلمەسكە كېتىپ، 14 ياشقا قاراپ كېتىۋاتقان ئادولف بۇ ئائىلىنىڭ ھۆكۈمرانىغا ئايلىنىدۇ. كلارا ئەسلىدە بالىسىنىڭ ئىستىقبالى توغرىلىق يولدىشىنىڭ ۋەسىيەت قىلغان يولىدا مېڭىشنى ئارزۇ قىلسىمۇ، بۇ جەھەتتە ئوغلىنى مەجبۇرلىيالىغىدەك كۈچىمۇ يوق، ئۇنىڭ قولىدىن كېلىدىغىنى پەقەتلا ئولتۇرۇپ دۇئا قىلىشلا ئىدى. راستىنى ئېيتقاندا، ئاپىسىنىڭ بۇنداق دۇئالىرى ئادولفنىڭ خىيالىنى ئىشقا ئاشۇرۇشى ئۈچۈن قىلچە توسالغۇ بولالمايتتى. بىرسى ئۇنىڭدىن كەلگۈسىدە نېمە ئىش قىلماقچى بولىۋاتىسەن دەپ سورىغىدەك بولسا ئۇنىڭ بېرىدىغان جاۋابى بەكلا كەسكىن بولۇپ، قىلچە تەمتىرىمەي "داڭلىق رەسسام بولىمەن" دەپلا كېسىپ جاۋاب بېرەتتى. ئادولف، ھەر كۈنى ئۇزۇن يول مېڭىپ مەكتەپكە قاتراشتىن قۇتۇلۇش ئۈچۈن ئىككىنچى مەۋسۇملۇق ئوقۇش باشلانغان ۋاقتىدا لىنزدىكى مەكتەپ ياتىقىدا يېتىپ-قوپۇش رۇخسىتىنى ئېلىۋالىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئاپىسىنىڭ شۇنچە ئازىيىپ كېتىۋاتقان باشقۇرۇش پۇرسىتىمۇ قالمايدۇ. ئادولف، لىنزدا 5 نەپەر بالا بىلەن بىرلىكتە سېكىرا ئىسىملىك بىر موماينىڭ ئۆيىدە يېتىپ قوپىدۇ. بۇ ئۆيدە ئادولف ئىنتايىن ئەدەپلىك بولۇپ ئۆزگىرىپ، ئۆي ئىگىسى موماينىلا ئەمەس ھەتتا ساۋاقداشلىرىنىمۇ سىزلەپ يۈرىدىغان بولىدۇ. گەرچە مۇھىت ئۆزگىرىشى ئۇنىڭ ئوقۇش نەتىجىسىنىڭ ياخشىلىنىشىغا كۆرىنەرلىك تەسىر كۆرسىتىپ كېتەلمىگەن بولسىمۇ، رەسىم سىزىش ۋە كىتاب ئوقۇشى ئۈچۈن تېخىمۇ كۆپ ۋاقىت چىقىرالايدىغان بولىدۇ. ئۆي ئىگىسى موماي سېكىرا، ھىتلېر ئادەتتە ئاخشاملىرى دەرس تەكرارلايمەن دەپ بەكلا كۆپ شام ئىشلىتىپ كېتىۋاتىدۇ دەپ ھال ئېيتاتتى. بىر قېتىمىدا، ئۇنىڭ باش چۆكۈرۈپ خەرىتىگە تىكىلىپ قالغانلىقىنى، ئارىلاپ خەرىتە ئۈستىنى رەڭلىك قېرىنداشلار بىلەن سىزىپمۇ قويىدىغانلىقىنى كۆرۈپ، "ھوي ئادولف، سەن بۇ يەردە نېمە قىلىۋاتىسەن؟" دەپ سورىغىنىدا، "خەرىتە كۆرىۋاتىمەن" دەپ قىسقىلا جاۋاب بەرگەن.

بۇ قېتىمقى زېرىكىشلىك دەرس مەۋسۇمىمۇ ئاخىرلىشىدۇ. ئەمما ئادولفنىڭ ماتېماتىكا دەرسىدىن ئالغان نەتىجىسى يەنە بىر قېتىم نەتىجىسىز بولۇپ چىقىدۇ. ھىتلېر خانىمغا، ئەگەر كۈزدە ئورۇنلاشتۇرۇلغان قايتا ئىمتىھان بېرىشتە يەنىلا نىيوت ئېلىپ قالغۇدەك بولسا ئادولف سىنىپتىن قېلىشى مۇمكىن، دېگەن بىر ئۇقتۇرۇش كېلىدۇ. بۇ ئەھۋال ئائىلىدىكىلەرگە ۋاقىتلىق بولسىمۇ كۆڭۈلسىزلىك ئېلىپ كېلىدۇ. شۇنداقتىمۇ، شۇ يىلى ياز ئايلىرىدا ئۇلار ئائىلىسى بويىچە سپىتالدا يازلىق دەم ئېلىشقا تەكلىپ قىلىنىدۇ. ھىتلېرلار ئائىلە بويىچە پويىزغا ئولتۇرۇپ يېزىسىغا قاراپ يولغا چىققىنىدا ئانا بولغۇچى كونا پاسوندىكى چوڭ ئىككى ياغاچ چامادان ئېلىۋالغان بولۇپ، ساندۇقلار تەتىلدە كىيگۈدەك كىيىم-كېچەك ۋە ئىشلىتىدىغان چىنە-تەخسىلەر بىلەن لىق تولدۇرۇلغانىدى. ۋېيترا پويىز ئىستانسىغا يېتىپ كەلگىنىدە، سىڭلىسىنىڭ يولدىشى ئانتون شمىدت بىر كالا ھارۋىسى بىلەن ئۇلارنى ئالغىلى پويىز ئىستانسىسىغا كەلگەن بولۇپ، ئۇلارنى ھارۋىغا سېلىپ كەنتكە ئېلىپ كېلىدۇ. بۇ ياز ھەقىقەتەن كۆڭۈللۈك بىر ياز بولىدۇ. كلارا پۈتۈن ئائىلىسى بويىچە ھەممىنىڭ ھېسداشلىقىغا ئېرىشىدۇ؛ ئادولفقا كەلسەك، ئۇ ئېتىزلىق ئىشلىرىدىن قېچىپ ئويۇن بىلەن بولۇپ كېتىدۇ. بەزىدە شمىدتلار ئائىلىسىنىڭ بالىلىرى بىلەن بىرگە ئويناپمۇ قوياتتى.17 بىر قېتىم ئۇلارغا لەگلەك ياساپ ئۇچۇرۇپ بېرىدۇ. "لەگلەكنىڭ رەڭلىك قەغەزلەردىن چاپلاپ ياسالغان رەڭدار چىرايلىق ئۇزۇن قۇيرۇقى بار ئىدى." ئۇچۇرۇلغاندا ئاسماندا "بەكلا چىرايلىق كۆرۈنەتتى." شۇنداقتىمۇ ئۇنىڭ يېزىدىكى ۋاقتىنىڭ كۆپ قىسمى يەنىلا كىتاب ئوقۇش، رەسىم سىزىش بىلەن ئۆتىدۇ. ئۇنىڭ بۇ ئىككى تۈرلۈك ھەۋىسىنىڭ ئۆزىلا شۇنى كۆرسىتىدۇكى، ھىتلېر ھەقىقەتەنمۇ باشقا بالىلارغا ئوخشىمايدىغان بولۇپ يېتىلمەكتە ئىدى؛ ئۇ نېمىلا بولسا بولسۇن ئۆزىنىڭ خىيالى دۇنياسىدا ياشاشنى ياخشى كۆرەتتى. ئادولف، ھەر قېتىم يامغۇر ياققان ۋاقىتلاردا يامغۇردىن قېچىپ بالىلار ئۆيىگە كىرىۋالاتتى. شۇنداق كۈنلەر ھەققىدە نەۋرە سىڭلىسى مارىيە شمىدت ئەسلەپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: "ئۇ ئۆيدە جىم تۇرماي ئالدى-كەينىگە ماڭاتتى ياكى توختىماي رەسىم سىزاتتى. ئەگەر بىرەرى ئۇنى ئاۋارە قىلىشى ھامان خاپا بولۇپ چىچاڭشىپ كېتەتتى. ئۇ مېنىمۇ ئىتتىرىپ تالاغا چىقىرىۋېتەتتى. ئەگەر مەن سىرتتا تۇرۇۋېلىپ يىغلاشقا باشلىسام ئاپىسىدىن تاتلىق-تۇرۇم دېگەندەك نەرسىلەرنى ئېلىپ مېنى بەزلەيتتى. بىز دائىم ئۇنى تېرىكتۈرەتتۇق. ئۇ ئۆيدە قالغاندا دېرىزىدىن تاش ئېتىپ تېرىكتۈرەتتۇق. ئۇمۇ چىقىپ بىزنى قوغلاپ كېتەتتى."

ئۇلار لېيوندىڭغا قايتىپ كەتكەندىن كېيىن، ئۇزۇن ئۆتمەي ھىتلېرلار ئائىلىسىدە يەنە بىر ئۆزگىرىش يۈز بېرىدۇ. "تۇغۇلۇشىدىنلا خۇشخۇي مىجەزلىك، تۇرمۇشتىن ھۇزۇرلىنىشقا ئۇستا، كۈلۈپلا يۈرىدىغان" ئانگېلا، لىنز شەھىرىدىكى لېئو راۋبال دېگەن بىر باجگىر بىلەن توي قىلىدۇ. ئادولف، لېئو دېگەن بۇ باجگىرنى پەقەتلا ياخشى كۆرمەيتتى. ئۇنى ھاراقكەش، قىمارۋاز بىرسى دەپ قارايتتى. ھەدىسى بىلەن توي قىلغان بۇ يېزنە – قېيىن ئاكا، ھەرگىزمۇ رەسساملىقنى بىر كەسىپ دەپ تونۇمايدىغانلىقى ئۈچۈنلا ئۇنىڭغا ئۆچ بۆلۇپ قالغان بولىشىمۇ مۇمكىن.

كۈزدە ئادولف قايتا ئىمتىھان بېرىپ لاياقەتلىك دېگەن نەتىجىگە ئېرىشىدۇ. شۇنداقتىمۇ ئۇ يەنىلا ئۈچىنچى يىللىققا كۆچۈش ئۈچۈن ئىمتىھانغا تەييارلىق قىلىشى لازىم ئىدى. ئۇنىڭ ئۈچۈن فرانسۇز تىلى ئەڭ قىيىن دەرسلەردىن بىرى ئىدى. شۇ سەۋەبتىن بولسا كېرەك، ھىتلېر ئارىدىن ئۇزۇن يىللار ئۆتكەندىن كېيىن "بۇ تىلنى ئۆگىتىش پۈتۈنلەي ۋاقىت ئىسراپچىلىق!" دەپ، فرانسۇزچە ئۆگىنىشنى سۆكۈپ قاتتىق تەنقىد قىلىدۇ. فرانسۇز تىلى ئوقۇتقۇچىسى پروفېسسور خۈمېر بۇ ئادولف دېگەن ئوقۇغۇچىسى ھەققىدە تۈرلۈك-تۈمەن خىياللارغا كېلىپ كېتىدۇ. "بۇ بالا ھەقىقەتەن تالانتلىق ھېسابلانسىمۇ قىزىقىش دائىرىسى بەكلا تار ئىدى. − دەيدۇ بۇ فرانسۇز تىلى ئوقۇتقۇچىسى كېيىنكى كۈنلەردە ئەسلەپ، − ئادولفتا ئۆز-ئۆزىنى يېتىلدۈرۈش ئىقتىدارى كەم، ئۇچىغا چىققان جېدەلخور. ئۇ بەكلا ئەركە، ماختانچاق، تېرىككەك بىر بالا ئىدى. شۇڭا ئۇ دەرسلەردە پەقەتلا يېتىشەلمەيتتى. ئۇنىڭ ئۈستىگە بەكلا ھۇرۇن. بولمىسا ئۇنىڭدىكى تالانت كۈچىدىن قارىغاندا ئۇنىڭ دەرس نەتىجىسى چوقۇم كۆپ ياخشى بولۇشى كېرەك ئىدى. ئۇ رەسىم سىزشقا ھەقىقەتەنمۇ ئۇستا ئىدى. ئۇنىڭ تەبىئىي پەن دەرس نەتىجىلىرىمۇ يامان ئەمەس. ئەمما ئۇنىڭدا جاپاغا چىداپ ئوقۇش دەيدىغان خىيال يوق." دوكتور خۈمېر يەنە ئادولفنىڭ نېمىس تىلى ئوقۇتقۇچىسى ھەمدە سىنىپ مەسئۇلى ئىدى. شۇڭا، ئۇنىڭ ئادولفقا بولغان يېقىنلىقى ھەرگىز بىر مەزگىللىكلا يېقىنلىق بولماستىن پۈتۈن يىلغا سوزۇلغان بىر يېقىنلىق ئىدى.

"ئادولف نەسىھەت قىلغان ياكى تەنقىد قىلغان كىشىگە ئىچىدىن ئۆچمەنلىك ساقلايتتى. شۇنىڭدەك يەنە، ساۋاقداشلىرىدىن ئۇنىڭغا شەرتسىز ئەگىشىشنى تەلەپ قىلىپ ئوقۇغۇچىلار يېتەكچىسى بولۇشنى ئارزۇ قىلىپلا يۈرەتتى. ئۇ يەنە قىلچە تەپ تارتماي بەتقىلىق ئىشلارنىمۇ قىلاتتى. دەرۋەقە، ئۇنىڭ بۇنداق شوخلۇق قىلىشلىرىنىڭ قورققۇدەك يېرىمۇ يوق ئىدى. ئۆسۈپ يېتىلىۋاتقان بىر ئۆسمۈر ئۈچۈن ئېيتقاندا، بۇنداق قىلىقلارنى چىقىرىپ يۈرۈشىگە تولا بەك ھەيران قېلىشقىمۇ ئەرزىمەيتتى." شۇنىڭغا قارىماي، 'ئۇرۇق كېسەلچان كۆرۈنۈشلۈك' بۇ بالىنىڭ تىل دەرسى ئوقۇتقۇچىسىنى خۇشال قىلىدىغان ۋاقىتلىرىمۇ بولۇپ قالاتتى. شۇڭا بۇ ئوقۇتقۇچى ھەر دائىم ۋاقىت چىقىرىپ ئادولفنى يېتەكلەشكە تىرىشاتتى. شۇنىڭغا قارىماي ئۇنىڭغا قىلىنغان شۇنچە ئەجىرنىڭ قىلچە پايدىسى بولمايتتى. ئادولف كىچىككىنە تۇرۇپلا مىجەزى تۇراقلىشىپ قالغان، ئۆز سەنىمىگە دەسسەيدىغان ئادەتنى يېتىلدۈرۈۋالغان بىر بالا ئىدى. ئەگەر بىرەرى ئۇنىڭ شەخسى ھاياتىغا كىرمەكچى بولىدىكەن، ئۇ دەرھال جىمغۇرلىشىپ ھېچكىمگە يېقىن يولىماس بولۇۋالاتتى.

ئەمما تارىخ دەرس ئوقۇتقۇچىسى بولغان دوكتور لېئوپولد پۆتىش، جىمىغۇر مىجەزلىك ئادولفقا كۈچلۈك تەسىر قالدۇرغان ئوقۇتقۇچى ئىدى. بۇ ئوقۇتقۇچى قەدىمكى تېۋتونلار تارىخىنى سۆزلىگىنىدە (بۇ ئوقۇتقۇچى دەرستە رەڭلىك پرويېكسىيىلىك ئېكرانىدىنمۇ پايدىلىنىپ سۆزلەيتتى) ئادولف بۇ دەرسنىڭ ئىچىگە كىرىپلا كېتەتتى. ھىتلېر «كۈرەش يولۇم» دېگەن ئەسىرىدە بۇ ھەقتە توختىلىپ كېلىپ، "تا بۈگۈنگىچە بېشىغا ئاق سانجىغان بۇ بوۋاينى كۆز ئالدىمغا كەلتۈرسەم ئۇنى ئىنتايىن يېقىنلىق ھېس قىلىمەن. بۇ ئوقۇتقۇچىمىز دەرسلەرنى شۇنداق ھېسسىياتلىق سۆزلەيتتىكى، بەزىدە بىز بۈگۈننى ئۇنتۇپ خۇددى شۇ دەۋردە ياشاۋاتقاندەك ھېسسىياتلارغا كېلىپ قالاتتۇق. ئۇنىڭدا بىزنى ئۆزىگە جەلپ قىلىۋالىدىغان قانداقتۇر بىر سېھىرلىك كۈچ بار ئىدى. ئۇ ھەر قېتىم بىزنى شۇ قەدىمى دەۋرلەرگە باشلاپ كىرىپ كېتەتتى. بۇ ئوقۇتقۇچىمىز، نەچچە مىڭ يىللىق يىراق تارىخ بەتلىرىگە كۆمۈلۈپ قالغان ۋەقەلەرنى تارتىپ چىقىرىپ ئەمەلىي مىساللار ئارقىلىق كۆز ئالدىمىزدا قايتىدىن جانلاندۇرىۋېتەتتى.18 بىز بۇنداق تۇيغۇغا كەلگەن ۋاقىتلىرىمىزدا ئۈن-تىۋىش چىقارماي پۈتۈن زېھنىمىز بىلەن دەرسكە قۇلاق سېلىپ، قاينام-تاشقىنلىق ھېسسىياتلار ئىچىگە چۆمۈپ كېتەتتۇق، ھەتتا بەزىدە ھاياجاندىن كۆزىمىزگە ياش كېلىپ كېتەتتى."

ئەمما تەنەپپۇس ۋاقتى كېلىشى ھامان، ھىتلېرنى ئارامىدا قويمايدىغان نەرسە زېرىكىش ئىدى. 1904-يىلى ئەتىياز كېرىشى بىلەن تەڭ، مەكتەپ مۇھىتى ئۇنىڭ ئۈچۈن قىلچە قىزىقى يوق مەنىسىز بولۇپ تۇيۇلىدۇ. شۇ يىلى ماي ئېيىدا، يەنى خرىستوس بايرام كۈنى، ئۇ لىنز چېركاۋىدا ئىمان پۇختىلاش مۇراسىمىغا قاتنىشىدۇ. ئەمما ئادولف بۇ ئىشلاردىنمۇ زىرىكىدۇ. ئېمانۇئېل لۇگېرت ئەتراپىدىكى ئوغۇللار ئارىسىدا "ئادولف ھىتلېردەك قاپىقى تۈرۈك، جىم ئولتۇرالمايدىغان بىرمۇ بالا تېپىلمايتتى. ئۇنىڭ گەپلىرىنى مەن بېرىپ ئاغزىدىن تارتىپ چىقارمىغىچە دېمەيدىغاندەك جىم ئولتۇرۇۋالاتتى. … ئۇ، ئىمان پۇختىلاش مۇراسىمىنىڭ پۈتۈن جەريانىغا بەكلا ئۆچ بولۇپ كەتكەندەك كۆرۈنەتتى. شۇڭا ئۇ، بۇ مۇراسىمنى بەكلا زورلىنىپ ئاران ئورۇندايتتى." ئىمان پۇختىلاش مۇراسىمى تارقىلىپ كىشىلەر لىئوندىڭغا قايتىشى ھامان، ئادولفمۇ دەرھال مەھەللىسىگە قايتىپ ئويۇن ئويناش ئۈچۈن بالىلارنى ئىزدەپ چېپىپ چىقىپ كېتەتتى. لۇگېرت خانىم شۇ ۋاقىتتىكى ئەھۋالارنى ئەسلەپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: "ئۇلار ئۆيىمىزنىڭ ئالدى-كەينىدە چېپىپ ‘قىزىل ھىندىيان’ دېگەندەك بىر نېمىلەر دەپ ۋارقىراپ جاھاننى بېشىغا كىيىشەتتى."

شۇ يىلى ئادولف فرانسۇز تىلى دەرسىدە لاياقەتلىك بولالمايدۇ. گەرچە كۈزدە قايتا بەرگەن ئىمتىھاندا ئارانلا ئۆتىۋالغان بولسىمۇ، مەكتەپ ئۇنىڭ لاياقەتلىك گۇۋاھنامىسى ئالالىشى ئۈچۈن شەرت قويىدۇ: ئۇنىڭ لىنز ئوتتۇر مەكتىپىدە مەكتەپ پۈتتۈرۈش يىلى ئوقۇشىنى داۋاملاشتۇرۇشقا رۇخسەت قىلىنمايدۇ. ئەمما ئوقۇشىنى باشقا مەكتەپتە داۋاملاشتۇرىمەن دېسە، ئۇنىڭ ئۆيىگە ئەڭ يېقىن بولغان مەكتەپمۇ ستېيىردە بولۇپ، ئۆيىدىن 25 مىل يىراقتا ئىدى. شۇنداق قىلىپ ئادولف يەنە بىر قېتىم ئۆيىدىن ئايرىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ. ھىتلېر خانىم 15 ياشلىق ئوغلىغا ھەمراھ بولۇپ بىرلىكتە ستېيىرغا بېرىپ سىچىنىلار ئۆيىدىن ئوغلى ئۈچۈن كىچىك بىر ئېغىز ئۆي ھەل قىلىدۇ. ئادولف بۇ يېڭى شەھەرگە ئاياق باسا-باسمايلا ئۆچ بولۇپ قالىدۇ؛ ئۇنىڭ ئۈستىگە پەنجىرىدىن كۆرۈنگەن مەنزىرىمۇ كىشىنى يىرگەندۈرگىدەك سەت ئىدى. "مەن ھەر دائىم دېرىزىگە چىقىۋېلىپ چاشقانغا تاش ئېتىپ ئوينايتتىم" دەيدۇ كېيىن. ئۇنىڭ چاشقانغا تاش ئېتىپ ئويناش ۋاقتى بىلەن رەسىم سىزىشقا ئاجراتقان ۋاقتى دەرس تەييارلاش ئۈچۈن ئاجراتقان ۋاقتىدىن بەكلا كۆپ ئىدى. بۇنىڭ نەتىجىسىدە ئۇنىڭ بىرىنچى مەۋسۇمدا ئالغان دەرس نەتىجىلىرىمۇ بەكلا ناچار بولىدۇ. ئۇ، دەرسلەر ئارىسىدا تەنتەربىيە دەرسىدە 'ياخشى'، رەسىم دەرسىدە 'ئەلا' دېگەن نەتىجىگە ئېرىشىپ، ئەڭ ياخشى كۆرىدىغان تارىخ دەرسى بىلەن جۇغراپىيە دەرسلىرىدىن ئارانلا 'ئورتا' دېگەن نەتىجىنى ئالىدۇ. ماتېماتىكا بىلەن نېمىس تىلى دەرسلىرىدە 'لاياقەتسىز' دېگەن دەرىجىنى ئالىدۇ. ئۇنىڭ مەكتەپتىن قېچىش كۈنلىرى شۇنچە كۆپىيىپ كەتكەنكى، نېمىشقا بۇنداق قىلغىنىغا ئادەمنىڭ ئەقلى يەتمەيتتى. بىر كۈنى ئۇ بوينىنى قېلىن ئورىۋېلىپ سىنىپقا كىرىدۇ.

سورىغانلارغا گېلىم ئاغرىپ قالدى دەپ جاۋاب بېرىدۇ. ئوقۇتقۇچىسىمۇ ئۇنىڭ بۇ ھالىتىنى كۆرۈپ ئۆيىگە قايتىپ ئارام ئېلىشىغا رۇخسەت قىلىدۇ *[ئادولف، شۇ يىلى ئەتىيازدا يېقىندىكى بىر كىچىك شەھەر بازىرىنى زىيارەت قىلغىنىدا خاتىرە دەپتىرىگە بىر پارچە شېئىر يېزىپ تۇيغۇلىرىنى ئىپادىلىگەن. ئۇنىڭ بۇ شېئىرىدىكى 4 ئېغىز سۆزنى زادىلا ئوقۇغىلى بولمىدى:*

*1. كىشىلەر ھاۋالىق سارايدا قېتىپ ئولتۇرىدۇ،*

*پىۋا، شاراب ئىچىپ قىزغىن تەنتەنە قىلىشىدۇ،*

*يەڭلار، ئىچىڭلار، خالىغىنىڭلارنى قىلىڭلار،*

*(…) ئاندىن ئۇلار ھەممىسى غەرق مەست سوزۇلۇپ يېتىشتى.*

*2. ئۇلار ئېگىز تاغلارغا يامىشىدۇ،*

*(…) مەغرۇر چىرايلار، موللاقلاپ پەسكە دومىلايدۇ،*

*ئۆرە تۇرغۇدەك ماجالىمۇ يوق.*

*3. ئۆيلىرىگە مېڭىشتى، ھەممىنىڭ رەڭگى سۆرۈن،*

*ۋاقىت، ئاھ، ھېچنېمە ئەستە يوق، ئايالى (…) ئىدى،*

*ھەي (شۇ بىچارىلەر؟)، يارىسىنى قامچىلاپ ساقايتىدۇ.*

*ئۇ يەنە بىر پارچە رەسىممۇ سىزغان بولۇپ، رەسىمدە پاكار، ۋىجىك بىرى ياتقۇزۇلۇپ دۈمبىسىگە ئۇرۇلىۋاتقانلىقى تەسۋىرلەنگەن، رەسىمدىكى ئۇرغۇچى ئىككى كۆكسى تولغان بىر ئايال ئىدى. شۇ قېتىم يازغان شېئىرى بىلەن بۇ رەسىمى ھەقىقەتەن قالتىس ئىدى. بۇنداق بىر شېئىرنى، بۇنداق بىر رەسىمنى 15 ياشلىق بىر بالىنىڭ ئىجادىيىتى دېيىشكە، شۇنىڭدەك مۇنچە غەلىتى بىر شەكىلدە خاتىرە دەپتىرىگە يېزىلغانلىقىغا ھەقىقەتەن ئىشەنمەك تەس. − ئا. ھ. ئى]19*

شۇنداقتىمۇ، ئۇنىڭ دەرس نەتىجىلىرى كېيىنچە ئاستا-ئاستا ياخشىلىنىشقا باشلايدۇ. مەكتەپ تەرەپ ئۇنىڭغا كۈزدە قايتا تولۇقلىما ئىمتىھانغا قاتنىشىش پۇرسىتى بېرىدىغانلىقىنى، ئىمتىھاندىن لاياقەتلىك نەتىجە ئالالىسا مەكتەپ پۈتتۈرۈش شاھادەتنامىسىىمۇ بېرىدىغانلىقىنى ئۇقتۇرىدۇ. 1905-يىلىنىڭ ئىيۇل ئايلىرىنىڭ بەكلا ئىسسىق بىر كۈنى ئادولف بۇ ئىشتىن خەۋەر تېپىپ بەكلا خۇشال بولىدۇ، بۇ خۇش خەۋەر (ئۇنىڭ ئۈچۈن بۇ ھەقىقەتەن بىر خۇش خەۋەر ئىدى) نى شۇ ھامان بېرىپ ئاپىسىغا ئېيتىدۇ. شۇنىڭدىن سەل بۇرۇن ئاپىسى بۇ يەر بەكلا قالايمىقان، ئادەم خاتىرجەم بولغىلى بولمايدىغان بىر يەر ئىكەن دەپ، لېئوندىڭدىكى باغۋارانلىرىنى سېتىۋېتىپ لىنز شەھەر مەركىزىدىكى خۇمبولدتسىتراس كوچىسى 31-نومۇرلۇق ئۆيگە كۆچۈپ كەلگەن ئىدى. ئۇلار ئىجارىگە ئالغان بۇ ئۆي، بىنانىڭ تەسكەي تەرەپ ئۈستى قەۋىتى قاراڭغۇ بىر يۈرۈش ئۆي ئىدى. ئادولف ئۆيىدىن ئايرىلىش ۋاقتىدا ئاپىسىغا ئالاھىدە كۆڭۈل بولىدىغان بولۇپ ئۆزگەرگەن، بىر يىلدىن كېيىن ئۇنىڭ تاشقى كۆرۈنۈشىمۇ كۆرۈنەرلىك ئۆزگەرگەن ئىدى. ئۇ ئەمدى كىچىك بالا ئەمەس بەلكى چاچلىرى پاخپايغان بىر يىگىتكە ئايلانغان، ساقال-بۇرۇتىمۇ خەت تارتىشقا باشلىغان ئىدى. ئەمدى ئۇ خام خىيال ئىچىدە لەيلەپ يۈرىدىغان، رومانتىك خىياللارغا پېتىپ يۈرىدىغان رەسمىي بوخېمىيەلىككىلا ئايلانغان ئىدى. ستېيردە تۇرۇۋاتقان ستۇرمبېرگېر دېگەن بىر سىنىپ ساۋاقدىشى ئۇنىڭ بۇ قىياپىتىنى روشكا بىلەن سىزىۋالغان ئىدى. ئۇنىڭ بۇ تېز سىزما رەسىمى "ياش رەسسامنىڭ ئۆسمۈرلۈك دەۋرىدىكى بىردىن-بىر پورترىتى" بولۇپ ساقلىنىپ قالىدۇ.

بۇ كۈنلەردە ھىتلېرنىڭ ئاپىسى كلارامۇ مېنىڭ بالام ھەقىقەتەن بىر قەھرىمان دەپ ئوغلىدىن بەكلا ماختىنىپ يۈرىدۇ. نەتىجىدە ئانا-بالا ئىككىسى قايتىدىن ئالاھىدە يېقىنلىشىپ قالغان ئىدى. كېيىن ئۇلار پاۋلانى بىرگە ئېلىپ سپىتالدا يازلىق دەم ئېلىشقا چىقىدۇ. ئۇ يەردە، ئادولف ئۆپكە ياللۇغى كېسىلىنى يۇقتۇرۇۋالىدۇ (ئەسلىدىنلا ئۇلارنىڭ ئائىلىسىدىكىلەر ئارىسىدا نەپەس يولى كېسەللىكى بىلەن ئاغرىغانلار بار ئىدى). ئادولفنىڭ بۇ كېسىلى، ئانا-بالا ئىككىسىنىڭ مۇناسىۋىتىنى تېخىمۇ يېقىنلاشتۇرىۋېتىدۇ. گەرچە ئادولف ستېيردىن 'پالانغان'، بۇ يازلىق دەم ئېلىشتا كىچىك بىر ئوڭۇشسىزلىق كۆرۈنگەندەك قىلسىمۇ ئانا-بالا ئىككىسىگە بۇ يازلىق دەم ئېلىش يەنىلا كۆڭۈللۈك ئۆتكەن بىر تەتىل ھېسابلىناتتى.

يېزىدىن ئايرىلىش كۈنى كەلگىچە ئادولفنىڭ كېسىلى تۈزۈلۈپ، ستېير شەھەردىكى مەكتىپىگە قايتىپ 16-سېنتەبىردە ئۆتكۈزۈلىدىغان تولۇقلاش ئىمتىھانىغا قاتناشقۇدەك ھالغا كېلىدۇ. ئادولف، قايتا ئىمتىھان بېرىپ لاياقەتلىك بولىدۇ. شۇ ئاخشىمى، ئادولف بىر قانچە يېقىن ساۋاقدىشى بىلەن يوشۇرۇنچە جەم بولۇپ بۇ نەتىجىسىنى تەبرىكلەپ ئولتۇرۇش قىلىدۇ. بۇ ئولتۇرۇشتا ئادولف ھاراقنى بەكلا جىق ئىچىۋېلىپ مەست بولۇپ خۇدىنى بىلمىگۈدەك ھالغا كېلىپ كوچىدىلا يېتىپ قالىدۇ. "مەن شۇ ئاخشىمىقى ئىشلارنى پەقەتلا ئەسلىيەلمىگۈدەك ئېغىر مەست بولۇپ كەتكەن ئىكەنمەن" دەيدۇ. ھوشىغا كەلگىنىدە قارىسا سەھەردە يول بويىدا يېتىپ قالغان بولۇپ، ئەتىگەندە سۈتچى ئۇنى ئويغاتقاندىلا ئاندىن ئۆزىگە كېلىدۇ. ئادولف، شۇ كۈنى مەڭگۈ ئېسىدىن چىقمىغۇدەك سەتلىشىپ كەتكەن بولۇپ، ئۇنىڭ شۇ قېتىملىق مەست بولغۇچە ھاراق ئىچىشى، ئۇنىڭ ئۈچۈن تۇنجى قېتىم ۋە ئەڭ ئاخىرقى قېتىمقىسى بولۇپ قالىدۇ.

گەرچە ئۇ، لاياقەتلىك نەتىجە ئالغانلىقىنى ئىسپاتلايدىغان تۇنۇشتۇرۇش قەغىزىگە ئېرىشەلىگەن بولسىمۇ مەكتەپ پۈتتۈرۈش شاھادەتنامىسى ئېلىش ئىمتىھانىغا قاتنىشىشقا پەقەتلا كۈچى يەتمەيدۇ. ئەسلىدە ئۇ، كەسپى تېخنىك ئوتتۇرا مەكتىپىدە داۋاملىق ئوقۇشنى كۆز ئالدىغا كەلتۈرسىلا شۈركۈنۈپ كېتەتتى (دەل شۇ پەيتتە تۇيۇقسىز كەلگەن كېسەللىك، ئۇنىڭغا ياردەم قولىنى سۇنىدۇ). شۇڭا ئۇ، ئۆپكە كېسىلىنى باھانە قىلىپ مەكتەپتىن توختاش خىيالىنى ئاپىسىغا ئېيتىپ يالۋۇرىدۇ. كلارامۇ ئوغلىنىڭ تەلىپىگە كۆنۈپ ئۇنى داۋاملىق ئوقۇشقا زورلىمايدۇ. كېيىنكى دەۋرلەردە ئۇنىڭ رىقابەتچىلىرى ھىتلېرنى قارىلىغانلىرىدا، سالامەتلىكنى باھانە قىلىپ ئوقۇشتىن ئايرىلغانلىقى ھەققىدە «كۈرەش يولۇم» دېگەن كىتابىدا يالغان سۆزلەيدۇ، دېيىشتى.

ئەمما پاۋلا ئۇنىڭ راستىنىلا قان تۈكۈرۈپ يۈرگەنلىكى ھەققىدە گۇۋاھ بېرىدۇ. شۇنىڭدەك ھىتلېرنىڭ ئۆسمۈرلۈك ۋاقتىدىكى دوستلىرىدىن يەنە بىرى ئىسپاتلاپ، "ئۇ ھەقىقەتەن قاتتىق يۆتىلىپ يۈرەتتى، ئۇنىڭ ئۈستىگە بۇرۇن پەردىلىرىمۇ ياللۇغلىنىپ كەتكەنىدى. بولۇپمۇ ھۆل-يېغىنلىق، نەم ھاۋالىق كۈنلەردە ھەقىقەتەن قاتتىق يۆتىلەتتى" دەيدۇ. ئادولفنىڭ قوشنىلىرىدىن بىرىمۇ "ئۇنىڭ سالامەتلىكى بەكلا ناچارلىشپ كەتكەن، ئۆپكىسىدىن كاشىلا چىققانلىق سەۋەبتىن ئوقۇشتىن چېكىنىشكە مەجبۇر بولغان. ئۆپكىسى ناچارلىشىپ كەتكەنلىكى ئۈچۈن كېيىنكى كۈنلەردە قان تۈكۈرۈپ يۈردى" دەپ كېسەللىكىنى ئىسپاتلايدۇ.

16 ياشلىق بۇ يىگىت، ئاپىسى بىلەن مەكتەپنىڭ باشقۇرۇشىدىن قۇتۇلغانلىقى ئۈچۈن ئەركىن ھەرىكەت قىلىدىغان، خالىغان يەرلەردە لاغايلاپ يۈرەلەيدىغان، شەخسى ئابرويغا ئەھمىيەت بەرمەيدىغان بىرىگە ئايلىنىپ، ئۆيدىن قېچىپ قۇتۇلغان بىرىدەك بېشى قايغان، پۇتى تايغان يەرلەردە ئايلىنىپ يۈرەتتى. ئۇ ئەمدى، خۇددى ئوقۇشقا ئېچىرقاپ كەتكەندەك، پۈتۈن زېھنى بىلەن كىتاب ئوقۇشقا، تېز سىزما رەسىم سىزىشقا كىرىشىپ كېتىدۇ. ئۇنىڭ دەپتەرلىرى ھەر تۈرلۈك سىزما رەسىملەر بىلەن لىق تولغان ئىدى. ئۇ پات-پاتلا مۇزېيلارنى زىيارەت قىلاتتى، تىياتىرلارغا كىرىپ تۇراتتى، مومدىن ياسالغان ھەيكەل كۆرگەزمە زىيارەتلىرىنىمۇ بوش قويمايتتى. ئۇ بىر قېتىم پويىز ئىستانسىسى يېنىدا بىر كىنو كۆرىدۇ، بۇ كىنودىن ئۇنىڭ ئېتىك قاراشلىرى قاتتىق تەۋرىنىپ كېتىدۇ ("نېمە دېگەن ئەخلاقسىزلىق، نېمە دېگەن قورقۇنچلۇق كىنو بۇ!"). ئادولف شۇندىن كېيىن باشقىلار بىلەن ئىزدىشىپ يۈرۈشنى، ھەتتا بالىلارنىڭ ئويۇن ئويناشلىرىدا باشلامچى بولۇشلارنىمۇ تاشلايدۇ. ئۇ دائىم دېگۈدەك لىنز كوچىلىرىدا ئۆز بېشىغا يالغۇز ئايلىنىپ يۈرسىمۇ قەتئى زىرىكىش ھېس قىلمايتتى. ئۇ كېلەچەك ھەققىدىكى خىياللار ئىچىگە چوڭقۇر پېتىپ،20 كىشىلەر بىلەن ئارىلىشىشتىن قاتتىق يىرگىنىدىغان بولۇپ ئۆزگەرمەكتە ئىدى. 1905-يىلى كەچ كۈز ئايلىرىدا، ئاخىرى ئۇ چىقىشالايدىغان گۇستىل دېگەن بىرى بىلەن، يەنى ئاۋگۇست كۇبىزېك ئىسىملىك بىرسى بىلەن تونۇشۇپ قالىدۇ. ئاۋگۇست كۇبىزېك ئەسلىدە بىر ئۆي بىزەش ماتېرىياللارتىجارەتچىسىنىڭ ئوغلى بولۇپ، ئۇمۇ خۇددى ئۆزىگە ئوخشاش تۈگىمەس خام خىياللار ئىچىدە لەيلەپ يۈرىدىغان بىرى ئىدى: ئۇ، دۇنيادىكى ئەڭ ئاتاغلىق مۇزىكانتلاردىن بىرى بولىمەن دەپ خام خىيال قىلىپ يۈرەتتى. كۇبىزېك، ئىسكىرىپكا بىلەن سېللو − ئۇزۇن بوي ئىسكروپكا چېلىشنى بىلەتتى. شۇنىڭدەك ئۇ سۇناي بىلەن چوڭ كاناي − كونترا باسسۇن چېلىشنىمۇ ئۆگەنگەن ئىدى. ئۇ شۇ كۈنلەردە پروفېسسور دېساۋېرنىڭ مۇزىكا مەكتىپىدىكى كورۇستا مۇزىكا ئۆگەنمەكتە ئىدى. كۈنلەرنىڭ بىرىدە، ئاخشىمى، ئادولف بىلەن كۇبىزېك ئىككىسى ئوپېرادا تونۇشۇپ قالىدۇ. ھىتلېرنىڭ ئەدەپلىك، كەم سۆز ۋە رەتلىك كىيىنىپ يۈرىدىغان بىرى ئىكەنلىكىدىن كۇبىزېك ئۇنىڭغا قىزىقىپ قالىدۇ. كېيىنچە ئەسلەپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: "يېڭى تونۇشقىنىمدا ھىتلېر تاتىراڭغۇ چىراي، تاياقتەك ئۇرۇق كۆرۈنىدىغان بىرى ئىدى. ئۇنىڭ يېشى مەن بىلەن تەڭ دېگۈدەك بولۇپ، ئويۇن باشلىنىشى بىلەن تەڭ جىم ئولتۇرالماي مۈرىلىرىنى ئويۇنغا تەڭكەش قىلىپ ئېتىپ كېتەتتى." كۇبىزېكنىڭ تاشقى كۆرۈنۈشى تېتىك، كەڭ پېشانىلىق، بۈدۈر چاچلىق بولۇپ، نەق بىر سەنئەتچى قېلىپىدا قويۇپ چىقىرىلغان بىرىگە ئوخشايتتى.

ئادولف بىلەن گۇستىل ئىككىسى ھەر ئاخشىمى دېگۈدەك بىرگە تىياتىر كۆرگىلى باراتتى (ھىتلېر ئۇنى يېڭى تونۇشلاردەك ئاۋگۇست دەپ ئاتىماي گۇستىل دەپلا چاقىراتتى). ئەگەر تىياتىر كۆرۈش خۇشياقمىسا ئىككىسى بىرگە لاندستراس كوچىسىنى بويلاپ ئايلانغاچ مۇڭدىشاتتى. ئەنە شۇنداق ۋاقىتلاردا ئادولف ھەر دائىم سېپى پىل چىشىدىن ياسالغان قارا رەڭلىك ھاسا تاياقنى قولىغا ئېلىۋالاتتى. بىر كۈنى، كۇبىزېك جاسارىتىنى توپلاپ، بۇ كەم سۆز دوستىدىن نېمە ئىش قىلىدىغانلىقىنى سورايدۇ. "ئىشىم يوق! − دەپ قوپاللا جاۋاب بېرىدۇ ئادولف، − قۇرساق غېمىنى دەپ ئىشلەش ماڭا يارىشامدۇ؟"

ئادەتتە ھىتلېر ئۆزى ھەققىدە گەپ قىلىشنى بەك خالاپ كەتمەيتتى. شۇڭا ئۇلار ئىككىسى، مۇزىكا بىلەن سەنئەت ھەققىدىكى تېمىلار ئۈستىدە كۆپرەك مۇڭدىشاتتى. بىر كۈنى، ھىتلېر تۇيۇقسىزلا يېنىدىن قارا تاشلىق بىر خاتىرە دەپتەر چىقىرىپ كۇبىزېكقا يېڭى يازغان شېئىرىنى دېكلاماتسىيە قىلىپ ئوقۇپ كېتىدۇ. ئاندىن بىر قانچە پارچە سىزغان رەسىمى بىلەن رەسىم لايىھىسىنىمۇ كۆرسىتىدۇ: "كەلگۈسىدە رەسسام بولۇش ئويۇم بار." بۇ ياشتىكى بىرىنىڭ مۇنچە غايىلىك بولالىشى ھەقىقەتەن كۇبىزېكقا قاتتىق تەسىر قىلىدۇ ("مۇنچە ئىستىقباللىق سەنئەت ئەسىرىنى كۆرۈپ قاتتىق ھاياجانلانغان ئىدىم" دەيدۇ كۇبىزېك). شۇندىن كېيىن، ئۇ ھىتلېرنى بىر قەھرىمان قاتارىدا ھۆرمەت قىلىدىغان بولىدۇ. كۇبىزېكنىڭ ئەسلىمىلىرى بەكلا ئاشۇرىۋېتىلگەن، ھەتتا بىر مۇنچە ھېكايىلەر ئۇيدۇرۇلغان بولسىمۇ، ھىتلېرنىڭ يىگىتلىك ۋاقىتلىرىنى ئۇنىڭدەك بىلىدىغان باشقا بىرسىمۇ يوق ئىدى.

گەرچە ئۇلار ئىككىسى ئوتتۇرسىدا نۇرغۇنلىغان ئوخشاشلىقلار باردەك قىلسىمۇ ئۇلارنىڭ مىجەز-خاراكتېرلىرى بىر-بىرىدىن تۈپتىن پەرق قىلاتتى. كۇبىزېك ئۆزىنى "مۇھىتقا ئاسانلا ماسلىشالايدىغان، باشقىلارغا ھەر دائىم يول قويۇشنى ياخشى كۆرىدىغان بېرىمەن" دەپ ھېسابلايتتى. ئەمما بۇنىڭغا سېلىشتۇرغاندا ھىتلېر "بەكلا قوپال، باشقىلارغا يول قويماي ۋارقىراپ-جارقىراپلا يۈرىدىغان بىرى" ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي، ئۇلار ئىككىسى ئوتتۇرىسىدىكى بۇنداق بىر-بىرىگە زىت مىجەز ئالاھىدىلىك ئۇ ئىككىسىنىڭ يېقىنلىشىشىغا سەۋەبچى بولغان مۇھىم ئامىل بولۇپ قالىدۇ. كۇبىزېك ئۇنىڭ دېگەنلىرىنى ئەستايىدىل ئاڭلاپ بېرىدىغان، ئۇنىڭ دېگىنىگە ماقۇل دەپلا يۈرىدىغان ياۋاش بىرى رولىنى ئوينايدۇ. "بۇ دوستۇم ھەقىقەتەنمۇ ماڭا بەكلا مۇھتاج ئىدى" دەيدۇ كۇبىزېك. ئۇنىڭ ئەستايىدىللىق بىلەن ئاڭلاپ بېرىدىغانلىقى ھىتلېرغا بەكلا ياقاتتى. شۇڭا ئۇ، دائىم يوقۇرى ئاۋازدا تىنماي سۆزلەيتتى. "ھەتتا مېنى ياخشى ئاڭلىسۇن دەپ قول ئىشارەتلىرى بىلەن ھەۋەسلىنىپ سۆزلەپ كېتەتتى" دەيدۇ. ھىتلېرنىڭ بۇنداق ھاياجانلىنىپ سۆزلەيدىغان ۋاقىتلىرى ئاساسلىقى ئۇ ئىككىسىنىڭ ئېتىزلىق بويلىرىدا كېتىۋاتقانلىرىدا ياكى ئادىمى شالاڭ چىغىر يوللاردا كېتىۋاتقانلاردا كۆرۈلەتتى. كۇبىزېكنىڭ نەزىرىدە ھىتلېر خۇددى پارتلىغان ۋولقاندەك بىرى، شۇنىڭدەك يەنە سەھنىدىكى بىر پەردىلىك ئويۇنغا چىققان ئارتىسقىلا ئوخشايتتى. "مەن ئۇنىڭ نۇتقىنى ئاڭلاۋېتىپ ئاغزىمنى ئاچقىنىمچە تۇرۇپلا قالاتتىم. ھەتتا ئۇنى تەبرىكلەپ چاۋاك چېلىشمۇ ئەقلىمگە كەلمىگۈدەك ئۇجۇقۇپ كېتەتتىم." بىر ھازا ۋاقىت ئۆتكەندىن كېيىن، كۇبىزېك ھوشىغا كېلىپ ئۇنىڭ سەھنىدە ئويۇن قويۇۋاتقان بىرى ئەمەس بەلكى ئالدىدا ھاياجان بىلەن رەسىمىلا نۇتۇق سۆزلەپ كېتىۋاتقان بىرى ئىكەنلىكىنى كۆرەتتى. ئۇ يەنە ھىتلېرنىڭ ئۇنى ئاڭلاشقىلا رۇخسەت قىلىپ رەددىيە بېرىشىگە ھەرگىز يول قويمايدىغانلىقىنىمۇ سېزىپ قالىدۇ. كۇبىزېك، ئادەتتە ئۇنىڭ نېمىلەرنى دېگەنلىكىگە دىققەت قىلماي ئەسەبىيلەشكەن ھىتلېرنىڭ ئېغزىغا قاراپ ھەيران بولۇپ قېتىپلا قالاتتى. شۇڭا ئۇ، ھىتلېرنىڭ دېگەنلىرىنى چۈشەنمىگەن بولسىمۇ ماقۇللاۋېرەتتى.

ئۇ كۈنلەردە، ئۇلار ئىككىسى پات-پات تۇرملېيتېنۋېگكە بېرىپ ئايلىنىپ كېلەتتى. ئۇ يەردە ئادولف بەزەن ئولتۇرۇپ كىتاب ئوقۇسا، بەزەن تىز رەسىم، سۇ بوياق رەسىم سىزاتتى. بەزىدە ئۇلار ئىككىسى دوناي دەرياسى بويىدىكى تاش پەلەمپەيلەر ئۈستىدە مۇڭدىشىپ ئولتۇرۇپ كېتەتتى. بۇنداق مەنزىرىلىك يەرلەردە ھىتلېرمۇ ئاغىنىسىنىڭ ئارزۇلىرىنى، كەلگۈسى پىلانلىرىنى ئاڭلاپ بېرەتتى. ئۇ ھەتتا بەزىدە پۈتۈنلەي قۇرۇق خام خىيال ئىچىگە پېتىپمۇ قىلاتتى. دەرۋەقە بۇنداق ئەھۋال ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىدىلا كۆرۈلۈپ قالاتتى. ئادولف، كۇبىزېكنىڭ قاراشلىرىنى تولۇق بىلىپ بولغان ئىدى.21 "ھىتلېر مېنىڭ نېمىلەرگە ئېھتىياجلىق ئىكەنلىكىمنى، قايسى جەھەتلەردە يېتەرسىز ئىكەنلىكىمنى بەش قولدەك ئېنىق بىلىپ بولغان ئىدى. ھەتتا بەزىدە ئۇ ئۆزىنىڭ تۇرمۇشى بىلەنلا بولۇپ كەتمەي مېنىڭ تۇرمۇشۇمغىمۇ كۆڭۈل بۆلۈپ يۈرگەنلىكىنى ھېس قىلاتتىم."

گەرچە ئادولف جاھانكەزدىلەردەك غەم-ئەندىشىسىز كۆرۈنگىنى بىلەن، ئۇنىڭ تۇرىدىغان ئۆيى بەكلا ئاددىي ئىدى. خۇمبولدتسىتراس كوچىسىدىكى ئۈچ قەۋەتلىك بىنادا ئۇلارنىڭ تۇرۇۋاتقان ئۆيى سەل كىچىكلىكىنى ھېسابقا ئالمىغاندا يەنىلا بولىدىغان ئۆي ئىدى. ئاشخانا ئۆيىدە ھويلا ئىچىگە قاراپ ئېچىلغان بىرلا پەنجىرىسى بار ئىدى. ئاشخانا ئۆيىمۇ چاققانلىقىغا قارىماي رەتلىك سەرەمجانلاشتۇرۇلغان ئىدى. پاۋلا بىلەن كلارا ئىككىسى مېھمانخانا ئۆيدە يېتىپ قوپاتتى. ئۇ بۆلۈمدە ئالويسنىڭ دۆلەت كادىرى مەزگىلىدە چۈشكەن بىر پارچە مەغرۇر رەسىمى ئېسىقلىق ئىدى. يەنە بىر بۆلۈم مۇنچا ئۆيىچىلىكلا چوڭلۇقتا بولۇپ، ئۇ ئۆيدە ئادولف ياتاتتى. بۇ ئۆي ئۇلارنىڭ بۇرۇنقى ئۆيىگە قارىغاندا خېلىلا تىنچ بولۇپ، پۈتۈن بىر ئائىلە بۇ ئۆيدە خاتىرجەم ياشايتتى. ئەسلىدە، بۇ ئۆينى كىچىك خوجايىن ئادولف ئۈچۈنلا تەييارلانغان بىر ئۆي دېيىشكىمۇ بولاتتى. ئادولف، ھەر قېتىملىق روژدېستۋو بايرىمىدا ئاپىسىغا مۇتلەق تۈردە تىياتىر بېلىتى سوۋغا قىلاتتى. كلارا ئۈچۈن ئوغلى ئادولف خۇددى شاھزادىلاردەكلا بىرى بولۇپ، ئوغلۇمنىڭ قابىلىيىتى تېخى ئوتتۇرىغا چىقمىدى، ئوغلۇم كېلەچەكتە چوقۇم داڭلىق بىرى بولۇپ يېتىشىپ چىقىدۇ دەپ ماختىنىپ يۈرەتتى. تۇغقانلىرى ئوغلىنى ئائىلىگە كىرىم قىلغىدەك بىرەر ھۈنەر بىلەن شۇغۇللىنىشى ھەققىدە مەسلىھەت سالسىمۇ كلارا دائىم باش چايقاپ رەت قىلاتتى.

1906-يىلى ئەتىيازدا، ئادولفنىڭ خىياللىرىدىن بىرى ئىشقا ئاشىدۇ: ئاپىسى ئۇنىڭ سەنئەت، مۇزىكا ۋە بىناكارلىق جەھەتلەردە داڭلىق شەھەر ھېسابلىنىدىغان ۋيېننا *(بۇ شەھەرنىڭ ئىسمى بەزى لۇغەت-كىتابلىرىمىزدا ۋېنا، ۋىيېنا، ۋىيېننا دېگەندەك ئوخشىمىغان ئاھاڭ تەلەپپۇزىدا ئېلىنغان بولۇپ، كىتابنىڭ ئەسلى ئورىگىنالىدا ۋە ئېنگلىز چە لۇغەتلەردە Vienna، تۈركچىدە Viyana شەكلىدە يېزىلغان. بۇ تەرجىمىدە تەلەپپۇزى تەسىرەك بولسىمۇ 2008 نەشرى «خەنسوچە-ئۇيغۇرچە چوڭ لۇغەت» تىكى يېزىلىشى بويىچە ۋيېننا دەپ ئېلىندى. ئەسلىدە ئۇيغۇرچە ئوقۇش-يېزىش قائىدىسى بويىچە نىسبەتەن ئورتاق ئاتالغۇ قوبۇل قىلىش قائىيدىلىرىنى تىكلەپ سەل ئۇيغۇرچىلاشتۇرۇپ ئېلىنسىمۇ يامىنى يوقتى. لۇغاتلاردىن قارىغاندا، دۇنيادا ھەممە تىللاردا دېگىدەك چەتئەل ئىسىملىرىنى ئۆز فونىتىكىسىغا يېقىنلاشتۇرۇپ ئېلىپ يۈرگەن يەردە، گويا قايسى بىر چەتئەللىك ئۇيغۇرچىنى ئوقۇپ چەتئەل ئاتالغۇلىرىنى بۇزۇپ يۈرگىنىمىزدىن رەنجىپ توپىلاڭ چىقىرىپ كېتىدىغاندەك بىز نېمە سەۋەبتىن ئەسلى يېزىلىشى ياكى ئەسلى ئوقۇلۇشىغا سادىق بولىمىز دەپ بۇنچە زورلىنىپ يۈرىشىمىزنى چۈشەنمەك ھەقىقەتەنمۇ تەس. − ئۇ. ت)* غا بېرىپ ساياھەت قىلىشىغا ماقۇل بولىدۇ. ئادولف، بۇ قەدىمى رومانتىك شەھەردە تولۇق بىر ئاي ساياھەت قىلىدۇ (بىر ئېھتىمالدا ئۇ ۋيېننادا تۇرىدىغان روھىي ئاتا-ئانا جوھان بىلەن جوھاننا پۆلزىللارنىڭ ئۆيىدە تۇرغان بۆلىشى مۇمكىن). ۋيېننا مەنزىرىسى ھىتلېرنى پۈتۈنلەي ئۆزىگە جەلپ قىلىۋالىدۇ. ۋيېننادىكى ۋاقتىدا ھىتلېر دوستى كۇبىزېك بىلەن ئىزچىل خەت ئالاقە قىلىپ تۇرىدۇ. ئۇ خېتىدە "ئەتىلىككە «ترىستان» ئوپېراسىنى كۆرگىلى بارىمەن (بۇ سەھنە ئەسىرى ۋاگنېرنىڭ 1859-يىلى يازغان ئوپېراسى بولۇپ، 1865-يىلى تۇنجى قېتىم سەھنىلەشتۈرۈلگەن)؛ ئۆگۈنلۈككە «پەرۋاز قىلىۋاتقان نېمىس» ئوپېراسىنى كۆرىدىغان بولدۇم" دەپ يازىدۇ. ئۇنىڭ 7-ماي كۈنى كۇبىزېكقا ئەۋەتكەن بىر پارچە ئاتكرىتكىسىدا مۇنداق دەپ يازىدۇ: "گەرچە بۇ يەردىكى ھەممە نەرسە شۇنچە گۈزەل بولسىمۇ، مەن يەنىلا لىنزنى سېغىندىم. بۈگۈن دۆلەتلىك ئوپېرانى زىيارەت قىلىشقا بارماقچىمەن." شۇ كۈنى، ئۇ ئەۋەتكەن ئىككىنچى ئاتكرىتكىسىدا خانلىق تىياتىرخانىسىنىڭ كۆرۈنۈشىنى تەسۋىرلەپ بەرگەن بولۇپ، تىياتىرخانىنىڭ ئىچى بەكلا ئاددىي ئىكەن دەپ يازىدۇ. "بۇ تىياتىرخانىدا جاراڭلىق سادالار پۈتكۈل زالنىڭ بارلىق بۇلۇڭ-پۇچقاقلىرىغا تەڭ يېيىلىدىكەن. ئەكس ئەتكەن ئاۋازلار كۈچلۈك سەھنە ساداسى ئىچىدە كۆمۈلۈپلا قالىدىكەن. شۇ سەۋەبتىن كىشىلەر بۇ زالغا ھەيران بولۇپ، بۇ تىياتىرخانىنى ئالتۇن ھەل بېرىلگەن نەقىشلەر، ئالتۇن زەر تۇتقان پەردىلەر بىلەن زىننەتلەشنى ئېسىدىن چىقىرىۋەتكەن بولسا كېرەك؟" بۇ جۈملىلەر يېڭىدىن بىخلىنىۋاتقان بۇ ياش رەسسامنىڭ تىپىك سۆزلىرى ئىدى. يەنى ئۇنىڭ جۈملىلىرى بەك راۋان بولمىسىمۇ، يېڭىلىقچى ئەمما ئۆتكۈر سەزگۈرلۈككە ئىگە، كۈچلۈك ھېسسىياتقا تولغان شېئىرى تۈسكە ئىگە سۆزلەر ئىدى.

ئادولف، لىنزغا قايتىپ كەلگەندىن كېيىن پۈتۈن زېھنى بىلەن لىنز ئۈچۈن مەنزىرە ۋە بىنا رەسىملىرىنى سىزىشقا كىرىشىپ كېتىدۇ. ئۇ، گۇستىلنى بىرگە بۇ ئىش بىلەن شۇغۇللىنىشقا ئۈندەيدۇ. ئەمما بۇنىڭغا كۇبىزېك ئۇنىماي تۇرۇۋالىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي ئادولف سۆزلەپ يۈرۈپ ئاخىرى دوستىنى قايىل قىلىدۇ. ئۇ ئىككىسى بۇ غايىسى ئۈچۈن بىرلىشىپ دۆلەت تارقاتقان ئون كرونېنلىق لاتارىيە بېلىتى سېتىۋالىدۇ. ھىتلېر، بۇ بېلەتتىن چىقىدىغان پۇلنى قانداق خەجلەش ھەققىدىكى پىلانلىرىنى تىنماي سۆزلەپ كېتەتتى: لاتارىيىدىن چىقىدىغان پۇلغا دوناي دەرياسى بويىدىن بىر بىنا تېپىپ ئىككىنچى قەۋىتىنى پۈتۈنلەي ئىجارىگە ئېلىۋالىدىغانلىقىنى، كۇبىزېكنىڭ مۇزىكا مەشىق ئاۋازى ئۇنىڭ خىيالىنى بۆلەلمەسلىكى ئۈچۈن ئۇ ئىككىسى بىنادا بىر-بىرىدىن نېرىدا ئايرىم-ئايرىم بۆلۈملەرگە جايلىشىدىغانلىقىنى سۆزلەپ كېتەتتى. بۆلۈملەرنىڭ زىننەت ئىشلىرىنى مەن ئۆزۈم لايىھىلەپ بېرىمەن؛ تام رەسىملىرىنىمۇ ئۆزۈم سىزىپ چىقىمەن؛ ئەمما ئۆي سايمانلىرىنى سەن لايىھىلەيسەن، دەيدۇ. ئادولف يەنە ئۇلارنىڭ بۇ ئۆيى ئىشتىن سىرتقى سەنئەت ھەۋەسكارلىرىنىڭ لاگېرى ھالىغا كەلتۈرۈلىدىغانلىقىنىمۇ خام خىيال قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: "بىز ئۇ ئۆيدە مۇزىكا ئۆگىنىمىز، ئىزدىنىش ۋە تەتقىقاتلار بىلەن شۇغۇللىنىمىز، كىتاب ئوقۇيمىز، شۇنداقتىمۇ بىزنىڭ ئەڭ مۇھىم ئىشىمىز ئۆگىنىش بولىدۇ؛ نېمىس سەنئەت ساھەسى ھەقىقەتەن كەڭ مەزمۇنلارنى ئۆز ئىچىگە ئالغان پۈتمەس-تۈگىمەس بىر مەنبە. بىر دوستۇم ماڭا، بۇ نېمىس سەنئىتىنى ئۆگىنىپ تەتقىق قىلىپ تۈگەتكىلى بولمايدۇ دېگەن ئىدى." ئۇ يەنە كىشىنى خۇشال قىلىش بىلەن بىرگە، ئۇنىڭ بىر يوشۇرۇن ئارزۇسىنى ئاشكارىلاپ بېرىدىغان بىر قائىدىنى ئوتتۇرىغا قويىدۇ: "بۇ ئۆيدە ئىنتايىن مۇكەممەل تەربىيە كۆرگەن بىر قىز باشقۇرغۇچىمىز بولىدۇ. بۇ ئائىلىمىزنىڭ بارلىق ئىشلىرىنى ئەنە شۇ 'مەدەنىيەتلىك ئايال خوجايىن' باشقۇرىدۇ. بۇ قىز چوقۇم ئەدەپلىك، مەدەنىيەتلىك بۆلىشى، بىزگە زىيانلىق ھەرقانداق ھەۋەسلەردىن ئۇزاق بۆلىشى كېرەك." 22 ئۇنىڭ بۇ تۈردىكى خام خىياللىرى باشقا بارلىق خىياللىرىغا ئوخشاشلا خۇددى كۆپۈكتەك توزۇپ كېتىدۇ — ئۇلارنىڭ لاتارىيە بېلىتىگە ھېچ نېمە چىقمىغان ئىدى.

شۇ يىلى ئادولف، سپىتالدا يەنە بىر يازنى ئۆتكۈزىدۇ. ئۇ قېتىمقى يازلىق دەم ئېلىشتا تىلغا ئالغۇچىلىك ھېچقانداق بىر ۋەقە يۈز بەرمەيدۇ. ئۇ قېتىمقى دەم ئېلىشتىكى ئەڭ ھاياجانلىق ئىش، ئادولفنىڭ شمىدتلار ئائىلىسىدىكى بالىلارغا سېتىۋالغان رەسىم پرىيومنىڭ ئاپپاراتىنىڭ پەيدا قىلغان ھاياجىنىدىنلا ئىبارەت ئىدى. سەھرادىن قايتىپ كەلگەندىن كېيىن، ئۇ يەنىلا بۇرۇنقىدەك يېڭىدىن يېتىلىۋاتقان بىر رەسسام بولۇش خىيالى ۋە باشقا فانتازىيىلىك خىياللىرى ئىچىدە ياشايدۇ. ئۆكتەبىر باشلىرىدا، كۇبىزېكنىڭ مۇئەللىمى يېتەكچىلىكىدە پىيانو چېلىشنى ئۆگىنىدۇ. پاۋلا بۇ ئىشنى ئەسلەپ مۇنداق دەيدۇ: "ئاپام ئۇنىڭغا «خېيتزمان» ماركىلىق چوڭ بىر پىيانو ئېلىپ بەردى. ئادولف بۇ پىيانونىنىڭ ئالدىدا بىر ئولتۇرىۋالسا سائەتلەرچە ئولتۇرۇپ چېلىپ كېتەتتى." بۇنداق بىر بالا ئۈچۈن ھەر قانچە پۇل خەجلىسىمۇ ئاز دەيتتى ئاپىسى. تەخمىنەن شۇ ۋاقىتلاردا ھىتلېر دوستىغا ئۇنى بەكلا ھەيران قالدۇرىدىغان يەنە بىر سىرىنى ئېيتىدۇ. بۇ ئىش، ئۇ ئىككىسى تۇنجى قېتىم ۋاگنېرنىڭ «ريېنزى» نى كۆرگىلى بارغاندا يۈز بېرىدۇ. ئوپېرادىكى باش قەھرىمان رىمنى قوغداپ كېلىۋاتقان ئادەم بولۇپ، ئۇنىڭ ئورنىنىڭ ئۆرلەپ-چۈشۈپ تۇرۇشى ئادولفقا باشقىچىلا تەسىر پەيدا قىلىدۇ. ئادەتتە ئۇ، پەردە يېپىلىشى بىلەن تەڭ، دەرھال قوللىرىنى شىلتىغىنىچە ئارتىسلارنى ياكى ئوركېستىرىنى تەنقىدلەپ سۆزلەپ كېتەتتى. ئەمما ئۇ ئاخشىمى ئۇ ئۈنىنىمۇ چىقارمايدۇ، ئەكسىچە غەلىتە بىر قاراشتا، ھەتتا غەزەپلىك قارىشى بىلەن دوستىغا تىكىلىپ قاراپ ئۇنى تەمتىرىتىپلا قويىدۇ. ھىتلېرنىڭ چىرايى شۇ چاغدا ھېچقاچان كۆرۈلمىگەن بىر شەكىلدە تاتىرىپ كەتكەن بولۇپ، ئۈنىنىمۇ چىقارماي پەلتوسىنىڭ ياقىسىنى كۆتۈرۈپ تېز قەدەملەر بىلەن كۇلۇبتىن كوچىغا چىقىدۇ. ئۇ كۈنلەر نويابىر ئايلىرى بولغاچقا، ھاۋامۇ سوغۇق ئىدى. ئۇ بەكلا خاپا كۆرۈنەتتى. نېمە ئىش بولغانلىقىنى بىلەلمەي ھڭۋىقىپ قالغان دوستىنى يېتىلىگىنىچە تاغ يامزىلىدىكى چىغىر يول بىلەن ئۆرلەپ تىك يارلىق تاغ چوققىسىغا چىقىدۇ. ئۇ تۇيۇقسىزلا دوستىنىڭ ئىككى قولىنى قامىلاپ تۇتقىنىچە ئەسەبىيلىك بىلەن تىكىلىپ ئۈنى پۈتكۈچە ۋارقىراپ سۆزلەپ كېتىدۇ. ئۇنىڭ ئاۋازى بوغۇلۇپ قېلىۋاتاتتى. كۇبىزېك ئۇنىڭ بۇ ھالىغا قاراپ دوستىنى ئۆزىنى يوقاتقان بىرسىگە ئايلىنىپ قالغاندەك ھېس قىلىدۇ. يەنى "ئۇ پۈتۈنلەي ئەسەبىيلىشىپ تۇرۇپلا خۇشال بولۇپ كەتسە تۇرۇپلا غەزەپلىنىپ كېتەتتى. ئۇ كۈنى ئادولف ئويۇندىكى باش قەھرىماننى مېنىڭ ئۈلگەم دەپ ئېيتمىغان بولسىمۇ ئۇنىڭ فانتازىيىلىك ئىپادىلەش كۈچى باش قەھرىمان ريېنزىنى چوقۇنىدىغان قەھرىمانلىق ئۈلگىسى دەپ تەسۋىرلەپ كەتتى." شۇ چاغقىچە كۇبىزېك بۇ دوستىنىڭ بىردىن بىر غايىسىنىڭ بىر رەسسام ياكى بىناكار بولۇپ چىقىش ئىكەنلىكىگە ئىشىنىپ يۈرگەن بولسا، مانا ئەمدى ئادولفنى پەقەتلا تونۇيالماي قالغان ئىدى.

ئۇ ئەسەبىيلەرچە ۋارقىراپ "گويا ئۇنىڭغا ئېغىر بىر ۋەزىپە يۈكلەنگەندەك، كۈنلەرنىڭ بىرىدە خەلق ئۇنىڭغا ئېتىقاد قىلىپ پۈتۈن ھوقۇقلارنى قولىغا تۇتقۇزىدىغاندەك،" ھۇررا دەپ توۋلاشقىنىچە ئۇنى ئالقىشلايدىغانلىقىنى، خەلق ئۇنى ئۆزلىرىگە داھىيلىق قىلىپ ئەركىنلىكنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن يېتەكلەپ مېڭىشىنى تەلەپ قىلىدىغاندەك سۆزلەپ كېتىدۇ. بۇ ئاجايىپ غەلىتە تەسۋىر بەلكىم ئۇنىڭ كاللىسىغا كىرىۋالغان بىر خىيالى تەسۋىر بۆلىشىمۇ مۇمكىن. ئەمما ئۇ ھەقىقەتەن ھىتلېرنىڭ رومانتىك خىياللىرى بىلەن قەلبىنى تولۇق تەسۋىرلەپ بېرەلىگەن ئىدى. ئۇلار تاغدىن چۈشۈپ كۇبىزېكنىڭ تۇرۇۋاتقان يېرىگە كەلگىنىدە، ۋاقىتمۇ تۈن يېرىمىدىن ئاشقان، يەنى سائەت ئۈچ بولغان ئىدى. ئىككىسى ھاياجان ئىچىدە قول ئېلىشىپ تەنتەنىلىك بىلەن خوشلاشقاندىن كېيىنمۇ ئادولف ئۆيىگە قايتىش ئورنىغا قايتا تاغ چوققىسىغا چىقىپ يالغۇز بىر ئاز تۇرماقچى ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئائىلىسىدىكىلەر ئادولفنىڭ خىياللار ئىچىدە يۈرگىنىدىن خۇشال كۆرۈنسىمۇ ئۇنىڭدىن ئەنسىرىمەيمۇ قالمايتتى. پاۋلا ئەسلەپ مۇنداق دەيدۇ: "ئۇ بىزگە رەپىتىس قىلغاندەك قىياپەت بىلەن تارىخ توغرىلىق، سىياسەت ھەققىدە نۇتۇقلار سۆزلەپ كېتەتتى."

ئادولف، تاغدىكى ۋەقە يۈز بەرگەندىن كېيىن خېلى ئۇزۇنغىچە جىمىپلا قالىدۇ. شۇ ۋاقىتتىن باشلاپ، ئۆزىنى خۇددى دوستويوۋېسكى (1821~1881، ئۇرۇس يازغۇچى) نىڭ ھېكايىسىدىكى باش قەھرىمان راسكولىنكوۋغا ئوخشاش قەلبى جاراھەتلەنگەن، باشقىلار تەرىپىدىن تاشلىۋېتىلگەندەك ھېس قىلىپ يۈرىدۇ. ھەتتا ئۆزىنىڭ ياشلىق باھارى دەۋرىدىلا بۇ دۇنياغا كىرىپ كېلىۋاتقاندەك ئويلاپ كېتىدۇ. ئۇ، پىيانو چېلىش دەرسىنىمۇ تۆت قېتىملىق دەرستىن كېيىنلا تاشلاپ قويىدۇ. كۇبىزېك، "زېرىكىشلىك بارماق ھەرىكەت مەشىقى ئۇنىڭغا پەقەتلا ماس كەلمەيتتى، شۇڭا ئۇ پيانو ئۆگىنىشنى توختىتىپ قويدى" دەپ قارايدۇ. ئەمما بۇنىڭ باشقا بىر سەۋەبى بۆلىشىمۇ مۇمكىن ئىدى. يەنى، ئاپىسى كلارا ھىتلېرنىڭ سالامەتلىكى ئۇ كۈنلەردە كۈندىن-كۈنگە ناچارلىشىپ كېتىۋاتاتتى. 1907-يىلىنىڭ 14-يانۋار كۈنى، يەنى ئادولف پيانو ئۆگىنىشنى توختىتىشتىن ئىككى ھەپتە ئاۋۋال، ئاپىسى نامراتلار دوختۇرى دەپ داڭ چىقارغان يەھۇدىي دوختۇر ئېدۋارد بلوكنىڭ يېنىغا بېرىپ كۆرۈنگەن: كلارا دوختۇرغا، كۆكسىدە بىر تۈرلۈك ئاغرىق پەيدا بولغانلىقىنى، بۇ ئاغرىق دەردىدە كېچىچە كۆزىگە ئۇيقۇ كەلمەيۋاتقانلىقىنى ئېيتقان. دوختۇرنىڭ دىئاگنوزى ھىتلېر خانىمىنىڭ "كۆكسىدە يۇغان بىر ئۆسمە بارلىقى" نى كۆرسەتمەكتە ئىدى. دوختۇر بلوك، بۇ بىمارىغا راك كېسىلىگە گىرىپتار بولغانلىقىدىن پەقەتلا تىنمايدۇ. 23 ئەتىسى، دوختۇر بلوك كلارانىڭ بالىلىرى ئادولف بىلەن پاۋلا ئىككىسىنى چاقىرتىپ كېلىپ، ئاپىسىنىڭ بەكلا ئېغىر كېسەل ئىكەنلىكىنى، بۇنىڭ بىردىن-بىر چارىسى ئوپېراتسىيە قىلىش ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئادولف بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ پەقەتلا چىدىماي قالىدۇ. بۇنىڭدىن دوختۇر قاتتىق تەسىرلىنىپ كېتىدۇ: "ئۇنىڭ تاتارغان ئۇزۇن يۈزى دومسىيىپ دەرھال يىغا ئولىشىپ كۆزلىرىدىن تاراملاپ ياش تۆكۈلىدى: 'ئاپامدىن پەقەتلا ئۈمىد يوقمىدۇ؟' دەپ سورايدۇ. مەن شۇ چاغدا، ئادولف بىلەن كلارا ئىككىسىنىڭ ئوتتۇرىسىدىكى ئانا-بالىلىق مۇھەببىتىنىڭ ھەقىقەتەنمۇ چوڭقۇر ئىكەنلىكىنى ھېس قىلغان ئىدىم."

پۈتۈن ئائىلىدىكىلەر كلارا ھىتلېرنى تەۋەككۈل قىلىپ ئوپېراتسىيە قىلدۇرۇپ بېقىش قارارىغا كېلىدۇ. 17-يانۋار كۈنى، كلارا ھىتلېر لىنز شەھىرىدىكى «ئاچا-سىڭىللار خەير-ساخاۋەت دوختۇرخانىسى» غا ياتقۇزۇلىدۇ. ئەتىسى دوختۇر كارل ئۇربان، كلارانىڭ بىر كۆكسىنى ئوپېراتسىيە قىلىپ ئېلىپ تاشلايدۇ. بۇ چاغدا، قاچانلا كەل دېسە دەرھال يېتىپ كېلىدىغان بەكلا تېرىككەك دۈمچەك كىچىك ئاپىسى جوھاننا، چاقىرىلغان كۈنىلا سپىتالدىن كېلىپ ئۆيىدە بالىلىرىغا قاراپ تۇرۇپ بېرىدۇ. كلارا كۈنلۈكى 3 كرونېنلىق ئۈچىنچى دەرىجىلىك بالنىستتا 19 كۈن ياتىدۇ. ئەسلىدە ئۇنىڭدا تېخىمۇ ئازادە ياتاقتا يېتىش ئۈچۈنمۇ يەتكىدەك پۇلى بار ئىدى. ئەمما ئۇنىڭدا تېجەشلىك بىلەن ئائىلە باشقۇرۇش ئادىتى بولغاچقا بۇ ئەرزان ياتاقنى تاللىۋالغان ئىدى. دوختۇرخانىدىن چىققىنىدا خۇمبولدتسىتراس كوچىسىدىكى بىنانىڭ ئۈچ قەۋەتلىك پەلەمپىيىدىن چىقىپ چۈشۈش كلاراغا ئېغىر كېلىدىغانلىقى ئۈچۈن، شۇ يىلى ئەتىياز ئاخىرلىرى دوناي دەرياسىنىڭ قارشى قىرغىقىدىكى ئۇرفار شەھەر ئەتراپى رايونىنىڭ بلۈتېڭگاس كوچىسى 9-نومۇرىغا كۆچۈپ كېتىدۇ. بۇ يېڭى ئۆي تاشتىن ياسالغان ئۆي بولۇپ، بىنانىڭ تاشقى كۆرۈنۈشى چىرايلىق ئىدى، ئۇلار ئىككىنچى قەۋىتىدىن ئۈچ ئېغىزلىق بىر ئۆينى ئىجارىگە ئېلىپ تۇرىدۇ. بۇ يەر بەكلا تىنچ، ئازادە بىر يەر بولۇپ، ترامۋايغا ئولتۇرۇپ چوڭ كۆرۈكتىن ئۆتسىلا ئادولفنىڭ پات-پات بېرىپ تۇرىدىغان يېرىگە بارغىلى بولاتتى.

بۇ كۈنلەردە ئادولفتا باشقا بىر روھى ھادىسە ئوتتۇرىغا چىقىدۇ: يەنى ئۇ ئاشىق بولۇپ قالغان ئىدى. تا شۇ يېشىغا كەلگۈچە ئادولفنىڭ قىزلار بىلەن بولغان مۇناسىۋىتى بەكلا سوغۇق ئىدى. ئالايلۇق، بىر قېتىم سپىتالدا يازلىق دەم ئېلىش قىلىۋاتقىنىدا، ئېغىلدا كالا سېغىۋاتقان بىر قىز بىلەن تەساددىپى دوقۇرۇشۇپ قالىدۇ. قىز ئۇنىڭدىن باشقىچە تەلەپنىمۇ قويغىنىدا، ئادولف دەرھال قىزنى تاشلاپ قېچىپ كەتكەن، ھەتتا قاچىمەن دەپ لىق سۈت چىلىكىنىمۇ پۇتلىشىپ ئۆرۈۋەتكەن ئىكەن. بىر كۈنى ئۇ كۇبىزېك بىلەن لاندستراس كوچىسىدا سەيلە قىلىپ يۈرگىنىدە 'سالاپەتلىك، ئېگىز بويلۇق زىلۋا بىر قىز' غا دۇچ كەلگەن؛ ئۇ قىز قويۇق چاچلىرىنى چىرايلىق تاراپ تۈگىۋالغان بولۇپ، ئۇنى ھەقىقەتەن شىمالى ياۋروپا رىۋايەتلىرىدىكى پەرىلەرنىڭ دېدەكلىرىدەك ياش 'ۋالكىيرىيە' گىلا ئوخشىتىش مۇمكىن ئىدى. ئادولف قىزنى كۆرۈپ ھاياجانلانغانلىقىدىن دەرھال ھەمراھىنىڭ بىلىكىنى نوقۇپ: "ماڭا قارا گۇستىل، بۇ قىزغا كۆيۈپ قالدىم" دەپ ئۇدۇللا ئېيتىدۇ. ئۇ قىزنىڭ ئىسمى ستېفانىيە جانستېن بولۇپ، ئۇمۇ ئۇرفاردا تۇراتتى. ئادولف ئۇ قىزغا ئاتاپ بەكلا كۆپ مۇھەببەت شېئىرى يازىدۇ. بۇ شېئىرلىرىدىن بىرى «سۆيگەن قىزىمغا» دېگەن بېغىشلىما شېئىرى ئىدى. ئادولف بۇ شېئىرىنى سادىق دوستى گۇستىلغىمۇ دېكلاماتسىيە قىلىپ بەرگەن. ھىتلېر، ئۇ قىز بىلەن پەقەتلا سۆزلىشەلمىگەنلىكىنى ئېتىراپ قىلسىمۇ، "گەپ قىلىشمىساڭمۇ ھەممە ئېنىق ئوتتۇرىدا!" دەيتتى ھىتلېر. ئۇ ئىككىسى ھەقىقەتەن بەختلىك جۈپتە ئىدى، بۇنى ئۇلارنىڭ بىر-بىرىگە يىراقتىن بېقىشىغا قاراپلا ھېس قىلىش مۇمكىن ئىدى. "بۇنداق ئىشلارنىڭ سىرىنى زادىلا بىلگىلى بولمايدىكەن. − دەيدۇ ھىتلېر، − مەن قەلبىمدە ھېس قىلغانلىرىمنى ئۇ قىزمۇ چوقۇم ھېس قىلغان بۆلىشى كېرەك." كۇبىزېك ئۇنى دەرھال بېرىپ قىزغا ھەمدە ستېفانىيەنىڭ ھەر دائىم بىرگە ئايلىنىپلا يۈرىدىغان ئاپىسىغا ئۆزىنى تونۇشتۇرۇشىنى تەكلىپ قىلىدۇ. ئەمما ھىتلېر بۇنداق قىلىشقا ئۇنىمايدۇ. ھىتلېر، ئەگەر مەن بېرىپ ئۆزۈمنى تونۇشتۇرماقچى بولسام، نېمە ئىش بىلەن شۇغۇللىنىدىغانلىقىمنىمۇ ئېيتىشقا توغرا كېلىدۇ، ئەمما مەن تېخى كەسپى رەسسام ئەمەستە، دەيدۇ. ھىتلېر يەنە بىر تەرەپتىن نورۋىگ ئەپسانىلىرى بىلەن نېمىس ئەپسانىلىرىنىمۇ قېتىرقىنىپ تەتقىق قىلىشقا كىرىشكەن ئىدى. بۇ جەرياندا، ئەپسانىلەردىكى قىزلارنىڭ ھەممىسىلا پەۋقۇلئاددە ئالاھىدىلىكلەرگە ئىگە ئىكەنلىكىنى ھېس قىلىدۇ. ئەمما ھىتلېر جىنسىي چۈشەنچىلەر ھەققىدە رومانتىك، چەۋەندازلارچە قاراشقا ئىگە بىرى ئىدى. شۇڭا، ئۇ ئۆزىنى خۇددى نېمىس رىۋايەتلىرىدىكى سيېگفريېدقا ئوخشاش، بېرىپ ئادەتتىكى بىر ئادەم قاتارىدا تونۇشتۇرۇشنى قەتئىي خالىمايتتى. ئۇنىڭ بۇ رومانتىك خىيالى ئاخىرى تەلۋىلىككە ئايلىنىدۇ. ئەمما ئۇ قىز توغرىلىق بارلىق ئۇرۇنۇشلىرى كارغا كەلمەيدۇ. شۇڭا ئۇ كۇبىزېك بېرىپ قىزنىڭ ئاپىسىنى گەپكە تۇتۇپ تۇرغان پۇرسەتتىن پايدىلىنىپ بېرىپ قىزنى قاچۇرۇپ كېتىشنىمۇ ئويلاپ كېتىدۇ.

ستېفانىيە ئۇنىڭغا كۆز قىرىنىمۇ سالماي يۈرۈۋېرىدۇ. شۇڭا ھىتلېر، قىز بەلكىم مەندىن رەنجىپ يۈرسە كېرەك دەپ ئويلايدۇ (ئۇ ۋاقىتلاردا بۇ قىز بىر لىتېنات بىلەن پۈتۈشۈپ قويغان ئىدى. ئارىدىن ئۇزۇن يىللار ئۆتكەندە، ئەگەر بۇ قىز ھىتلېرنىڭ بىر ۋاقىتلاردا ئۆزىنى ھەقىقەتەن چىن قەلبىدىن ياخشى كۆرگەنلىكىدىن خەۋەر تاپسا قانچىلىك چۆچۈپ كەتكەن بولار ئىدى؟).24 مۇھەببەتتە مەغلۇپ بولغىنىدىن كېيىن، بۇندىن كېيىن ئاشىق دېگەن بۇ ئىشقا قەتئىي يېقىن يولىمايمەن دەپ قەسەم قىلىۋېتىدۇ. "مەن بۇ ئىشنى ئاخىرلاشتۇرۇشۇم كېرەك!" دېگىنىچە ئۆزىنى دەرياغا ئېتىپ ئۆلۈۋېلىشنى، كۆۋرۈكتىن دوناي دەرياسىغا سەكرەپ ئۆلۈۋېلىشىنى ئويلاپ كېتىدۇ. ئەمما، ئۇ چاغدا ستېفانىيمۇ ئۇنىڭ بىلەن بىرگە ئىشقى مۇھەببەت يولىدا ئۆلۈۋېلىشى كېرەك ئىدى. شۇڭا ئۇ، بۇ ئىشنى باشقىلارنىڭ توقۇپ چىقىرىدىغان سۆز-چۆچەكلىرىنىمۇ كۆزدە تۇتقان ھالدا ئەتراپلىق ئويلاپ پىلانلاشقا كىرىشىدۇ. بۇ پاجىئەلىك ئىشتا كۇبىزېك شاھىتلىق رولىنى ئوينىشى كېرەك ئىدى.

بۇ ئاشىق ۋەقەسى، خىيالى دۇنيادا ياشايدىغان، ھېسسىياتچان، ئاسان ھاياجانلىنىدىغان بىر يىگىتكە نىسبەتەن غەلىتە ھېسابلانمايتتى. بۇ ئىش ئوڭۇشلۇق بولغىنىدا ئۇلار ئىككىسى بىرلىشەلىگەن ھېسابلىناتتى. نەتىجىدە رەسسام بولۇش دەيدىغان خام خىيالىمۇ شۇنىڭ بىلەن كۆمۈلۈپ كېتىشى مۇمكىن ئىدى. ئەگەر بۇ پىلانى مەغلۇپ بولغۇدەك قىلسىمۇ كېرەك يوق، ئۇ چاغدا ھەم تاتلىق، ھەم ئاچچىق خىياللار ئىچىدە تەڭ ياشىيالىشى مۇمكىن ئىدى. ئەمما بۇ جەرياندا تېخىمۇ مۇھىم بولغان باشقا بىر ئىش، ئۇنىڭ كاللىسىدىكى ستېفانىيە تەسۋىرىنى تېزلا ئۇنتۇلدۇرىدۇ. ئادولفنىڭ ئىجادىيەت ھەۋىسى رەسىمدىن بىناكارلىققا ئالماشقان ئىدى. ئادولف گەرچە رەسىم سىزىش ئىشىنى تاشلاپ قويماي بېرىلىپ سۇ بوياق رەسىمى سىزىش بىلەن شۇغۇللىنىپ يۈرگەن، ئىجادىيەتلىرىدە ھەقىقەتەن بەزى تالانتلىرى ئىپادىلەنگەندەك قىلغىنى بىلەن، ئۇنىڭ ئىچىدىن قايناپ تۇرغان ئارزۇسى بىلەن ھېسسىياتىنى قاندۇرۇشقا زادىلا يەتمەيتتى. "ئادولف ھېچ قاچان ئەستايىدىللىق بىلەن رەسىم سىزىپ باققان ئەمەس. − دەيدۇ كۇبىزېك، − ئۇنىڭ تېخىمۇ يۇقىرى غايىلىرى بار ئىدى. رەسىم سىزىش، ئۇنىڭ بۇ غايىسىدىن تاشقىرى ئىشتىن سىرتقى بىر ھەۋەسلا ئىدى، خالاس." شۇنداقتىمۇ، يەنە بىر تەرەپتىن ئۇنىڭدىكى بىنا لايىھىلەش ھەۋىسى ئۇنىڭ ھەرگىز ۋاز كېچەلمەيدىغان كەشپىيات ھەۋىسى بىلەن ئېنىق قانۇنىيەتكە بېرىلىش خاراكتېرىنى ئىپادىلەيتتى. ئۇ، غايىسىنىڭ تۈرتكىسى ئاستىدا، ھەتتا لىنزنىڭ قىياپىتىنى ئۆزگەرتىش ئىشىنىمۇ خىيال قىلىپ يۈرەتتى. ئۇ دائىم دېگۈدەك لىنزنىڭ يېڭى چېركاۋ بىناسى ئالدىدا تۇرۇپ، بۇ بىنانىڭ بەزى تەرەپلىرىنى ماختاپ كەتسە، يەنە بىر قىسىم يېتەرسىزلىكلىرىنى كۆرسىتىپ تەنقىدلەپمۇ قوياتتى. ھىتلېر بۇ چېركاۋ بىناسىنى ئۆزگەرتىپ چىقىش ئۈچۈن بىنانى قايتىدىن لايىھىلەشكە كىرىشىپ، بىراقلا بىر قانچە خىل لايىھىنى سىزىپ چىقىدۇ. "ئۇ، ئۆزىنى پۈتۈنلەي خىيالىدىكى بىنالارغا ئاتىۋەتكەن بولۇپ، بىنالار ئۇنى پۈتۈنلەي ئۆزىگە مەپتۇن قىلىۋالغان ئىدى" دەيدۇ كۇبىزېك. ھىتلېرمۇ ئۆزىنىڭ بىردىن بىر تىڭشىغۇچىسى بولغان بۇ دوستى بىلەن كوچا ئايلانغان ۋاقىتلىرىدا، كوچىدىكى قايسى بىر بىنانىڭ ئۆزگەرتىشكە تېگىشلىك بولغان يەرلىرىنى ئۇنىڭغا كۆرسىتىپ قانداق ئۆزگەرتىش كېرەكلىكى ھەققىدىكى لايىھىسىنى تەپسىلىي تونۇشتۇرۇپ كېتەتتى. ئۇنىڭچە بولغاندا، شەھەرلىك ھۆكۈمەت بىناسى دېگەندەك ھەيۋەتلىك ھېسابلانمايدىكەن. شۇڭا ئۇ، بۇ بىنانى زامانىۋى بىر بىنا بىلەن ئالماشتۇرۇش لايىھىسىنى چۈشەندۈرۈشكە كىرىشىدۇ. شەھەر سېپىلىمۇ بەكلا سەت بولغاچقا، ئۇنىمۇ قايتا لايىھىلەپ چىقىش كېرەكلىكىنى، شۇ ئارقىلىق شەھەر سېپىلىنىڭ بۇرۇنقى ھەيۋەتلىك قىياپىتىنى ئەسلىگە كەلتۈرۈشكە بولىدىغانلىقىنى بايان قىلىپ كېتەتتى. يېڭىدىن سېلىنغان مۇزى بىناسى ئۇنى ھەقىقەتەن ھاياجانغا سالاتتى. ئۇ ئۆيگە قايتىپ كېلىپ مەرمەردە ياسالغان نەقىشلىق تاملارنى ئالاھىدە ماختاپ باھالاپ كېتەتتى. بۇ تاملاردا بىر قىسىم تارىخىي مەنزىرىلەر تەسۋىرلەنگەن ئىدى. شۇنداقتىمۇ ئۇ يەنىلا بۇ تامنى ئۆزگەرتىشتە چىڭ تۇرۇۋالاتتى. ئۇ، بۇ مەرمەر تامنى يەنە بىر ھەسسە ئۇزارتىپ ياۋروپانىڭ ئەڭ ئۇزۇن بېزەكلىك تېمىغا ئايلاندۇرۇش كېرەك دەپ قارايتتى.

ئۇ يەنە پويىز ئىستانسىسى ئۈچۈنمۇ يېڭىدىن بىر بىنا لايىھىلەپ چىقىدۇ. بۇلار ئۇنىڭ شەھەر لايىھىلەش پىلانىغا قاتتىق ئەھمىيەت بېرىش قىزغىنلىقىنى كۆرسەتمەكتە ئىدى. لىنز كۈنسايىن كېڭىيىپ بېرىۋاتقان بىر شەھەر بولغاچقا، قاتناش راۋانلىقىغا توسالغۇ بولۇۋاتقان شەھەر كۆرۈنۈشىنى بۇزىدىغان تۆمۈر يولنىمۇ سۆكۈۋېتىش كېرەكلىكىنى، پويىز ئىستانسىسىنىمۇ شەھەر ئىچىدىن شەھەر سىرتىغا كۆچۈرىۋېتىش كېرەكلىكىنى، رېلىسلارنىمۇ يەر بىلەن تەڭ قىلىپ ياتقۇزۇش كېرەكلىكىنى سۆزلەيتتى. شەھەر باغچىسىنىمۇ ھازىرقى پويىز ئىستانسىسى ئورنىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ھالدا كېڭەيتىپ قۇرۇش كېرەكلىكىنى ئېيتاتتى. ئۇنىڭ خامخىياللىرىنىڭ چېكى يوق ئىدى. ئۇ يەنە تۆمۈر يولنى لېچتېنبېرگنىڭ چوققىسىغىچە ئۇزارتىش كېرەكلىكىنى، ئۇ يەرگە ھەشەمەتلىك مېھمانخانىدىن بىرنى سېلىپ يېنىغا ئېگىزلىكى 300 فود كېلىدىغان پولات مۇنارىدىن بىرنى تىكلەش كېرەكلىكىنى، بۇ مۇنارىنى دوناي دەرياسىدىكى ھەشەمەتلىك كۆرۈك بىلەن بىر پۈتۈن ھالغا كەلتۈرۈش كېرەكلىكىنى خامخىيال قىلاتتى.

ھىتلېر ئاساسەن كىشىلەرگە ئارىلاشماي يۈرەتتى. ئاخشاملىرى بەكلا كەچ ياتاتتى؛ كۈندۈزلىرى پۈتۈن كۈن ئۆيىگە قامىلىۋېلىپ كىتاب ئوقۇيتتى يا بولمىسا رەسىم سىزىش، بىنا لايىھىسى سىزىش بىلەن مەشغۇل بولاتتى. ئۇ تۇرۇۋاتقان بىنانىڭ ئاستىنقى قەۋىتىدىكى قوشنىسى پوچتىخانا باشلىقىنىڭ ئايالى بولۇپ، بۇ ئايال ئادولفنىڭ ھەر كۈنى ئاخشىمى سائەت 6 دىن كېيىن تالاغا چىقىدىغانلىقىنى، كۇبىزېك بىلەن بىرگە قايتقاندىن كېيىن ئاشخانا ئۆيىدە تىنماي تارقىشىپ تا يېرىم كېچىگىچە بېسىقمايدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. بىر كۈنى، بۇ ئايالنىڭ يولدىشى ئادولفنى پوچتىخانىدا ئىشلەپ قېلىشىنى مەسلىھەت قىلىۋېدى، ئۇنىڭغا كۈنلەرنىڭ بىرىدە چوقۇم ئاتاقلىق بىر رەسسام بولۇپ چىقىمەن دەپ جاۋاب بېرىپ، ئۇنىڭ ياخشى كۆڭلىنى سىلىق رەت قىلىدۇ.25 ئۆي ئىگىسى ئۇنىڭغا رەسسام بولۇشقا ئۇنىڭ بەزى يېتەرسىزلىكلىرى بارلىقىنى ئېيتقىنىدا، ھىتلېر: "ماكوردت بىلەن روپونسېت ئىككىسىمۇ ئۆزىنى تونۇتۇشتىن بۇرۇن بەكلا نامرات ئىكەندۇق" دەپ قىسقا مىسال بىلەن جاۋاب بەرگەن.

ئادولف، بىرەر يەردە جىم تۇرالمايدىغان بىرى ئىدى. لىنزدىمۇ ئۇنىڭغا يارىغىدەك بىرەر ئىش يوق دەپ قارايتتى. شۇڭا ئۇ، سىرتقا چىقىپ تاشقى دۇنيانى كۆرۈپ بېقىشنى، بولۇپمۇ ۋيېنناغا بېرىشنى بەكلا ئارزۇ قىلاتتى. ئۇ پۈتۈن چارىلارنى ئىشقا سېلىپ ئاخىرى ۋيېننادىكى سەنئەت ئىنستىتۇتىغا كىرىپ ئوقۇش نىيىتى بارلىقىنى ئاپىسىغا ئوقتۇرىدۇ. يەنە بىر تەرەپتىن كلارامۇ كۈيئوغلى، بالىلىرىنىڭ ھىمايىچىسى بولغان جوزېف مايرخوفېرنىڭ گېپىگە كىرىپ بۇنىڭغا ماقۇل بولماي يۈرگەن ئىدى. ئۇ ئىككىسى ئادولفنىڭ بىرەر ئىشقا يارىغىدەك كەسىپ بىلەن شۇغۇللىنىدىغان ۋاقتى كەلدى دەپ چىڭ تۇراتتى. مايرخوفېر ھەتتا ئادولفنى شاگىرتلىققا ئېلىشقا ماقۇل بولغان بىر بولكىخانا خوجايىنىنى تېپىپ قويغانلىقىنىمۇ ئېيتقان.

شۇنىڭغا قارىماي، كلارادىمۇ ئوغلىنىڭ چىڭ تۇرۇپ قىلغان بۇ ئىلتىماسىنى رەت قىلغۇدەك كۈچىمۇ يوق ئىدى. شۇ يىلى يازدا، ئۇنىڭ ئاۋسترىيە ۋاكالەت بانكىسىدىكى 7 يۈز كرونېن مىراسىنى ئېلىشىغا ماقۇل بولىدۇ. بۇ پۇل، ئادولفنىڭ ۋيېننادا بىر يىل تۇرۇپ خەجلىشىگە يەتكىدەك، ھەتتا سەنئەت ئىنستىتۇتىنىڭ ئوقۇش پۇلىنى تۆلەشكىمۇ يەتكىدەك پۇل ئىدى. ئادولفنىڭ قولغا كەلتۈرگەن بۇ غەلىبىسى ئاپىسىنىڭ كۈندىن-كۈنگە ناچارلىشىپ كېتىۋاتقان سالامەتلىك ئەھۋالىنىڭمۇ تەسىرىگە ئۇچرىغان ئىدى. شۇڭا ئۇ، بىر تەرەپتىن مەيۈسلەنگەن، يەنە بىر تەرەپتىن ئۆزىنى گۇناھكار ھېس قىلغان ھالدا ھاياجان ئىچىدە ئۆيىدىن ئايرىلىدۇ. سەنئەت ئىنستىتۇتىنىڭ ئوقۇغۇچى ئېلىش ئىمتىھان كۈنى ئۆكتەبىرنىڭ باشلىرىغا ئورۇنلاشتۇرۇلغان بولغاچقا، دەرھال ۋيېنناغا قاراپ يولغا چىقمىغىنىدا ئۇنىڭ بۇ ئىشى يەنە بىر يىل كەينىگە سۆرۈلۈپ كېتىشى مۇمكىن ئىدى. 1907-يىلى كۈز ئايلىرىنىڭ بىر ئەتىگىنى، كۇبىزېك، بلۈتېڭگاس 9-نومۇرلۇق بىنانىڭ ئالدىدا پەيدا بولىدۇ. كلارا بىلەن پاۋلا ئىككىسى يىغلىشىپ تۇراتتى. ئادولفنىڭمۇ كۆزى ياشقا تولغان ئىدى. ئۇنىڭ تىرە چامادانى خېلىلا ئېغىر كۆرۈنەتتى. شۇڭا كۇبىزېك بىرلىكتە كۆتۈرۈپ ترامۋايغا چىقىدۇ.

ئۇ بىرىنچى قېتىم ۋيېنناغا بارغان ۋاقتىدا، دوستىغا ئۈزۈلدۈرمەي پوچتا ئاتكرىتكىسى ئەۋەتىپ تۇرغان ئىدى. ئەمما بۇ قېتىم كەتكىلى ئون كۈن بولاي دېگەن بولسىمۇ ھېلىغىچە بىرەر خەۋىرى كەلمەيدۇ. شۇڭا كۇبىزېك كۆڭلىدە ئەجەبا ئادولف كېسەل بولۇپ قالدىمۇ قانداق دەپ غەم قىلىدۇ، ھەتتا بىرەر قاتناش ۋەقەسىگە يولۇققان، ھەتتا ئۆلۈپ كەتكەن بولمىسۇن يەنە دەپ ئەنسىرەيتتى. شۇڭا ئۇ، ئوغلىنىڭ ئەھۋالىدىن خەۋەر ئالغان-ئالمىغانلىقىنى بىلىپ بېقىش ئۈچۈن ھىتلېر خانىمىنىڭ يېنىغا بارىدۇ. ئەمما كلارا كۇبىزېكنى كۆرەر-كۆرمەي "ئادولفتىن بىرەر خەۋەر يوقمۇ؟" دەپ ئالدىراپ سورايدۇ. ئاپىنىڭ چىرايىدىن ئۇنىڭ قاتتىق ئەنسىرەۋاتقانلىقى چىقىپلا تۇراتتى. ئۇنىڭ ئاۋازىدىنمۇ ئوغلىنىڭ خەۋەر بەرمەي جىم يېتىۋېلىشىدىن رەنجىگەنلىكى چىقىپ تۇراتتى. ئادولف ئۆيدىن ئايرىلىشى بىلەن تەڭ ئۇنىڭمۇ كۆڭلى ئوغلى بىلەن بىرگە ۋيېنناغا كەتكەندەك ئىدى. شۇڭا بۇ ئايال ساغرىپ تاتىرىپ مۈكچىيىپلا قالغان ئىدى. ئانا يەنە شۇ بۇرۇنقى گېپىنى تەكرارلاپ، ئوغلۇم نېمىشقا تۈزۈك بىر كەسىپ تاللاشقا ماقۇل دېمەيدىغاندۇ، دەپ غۇدۇرايدۇ. "رەسىم سىزىپ، كىتاب يېزىپ قانداقمۇ تۇرمۇشىنى قامدىغىلى بولسۇن؟" ئوغلىنىڭ مىراس پۇلىنى بۇنداق كارغا كەلمەس ۋيېننا ساياھىتى دېگەندەك ئىشلارغا خەجلەپ تۈگىتىۋېتىشىگىمۇ نارازى ئىدى: بۇ بالا ئۇكىسى پاۋلانىڭ غېمىنى بولسىمۇ قىلسا بولماسمىدى؟

ئادولف، ۋيېنناغا بېرىپ ستۇمپېرگاس كوچىسى 29-نومۇرلۇق بىنانىڭ ئىككىنچى قەۋىتىدىكى بىر ئۆيگە چۈشىدۇ. بۇ يەر ۋېستباخىنخوفقا يېقىن بىر يەر بولۇپ، ئۆي خوجايىنى زاكرېيس ئىسىملىك پولەك ئايال ئىدى. ئادولف، مەكتەپكە كىرىش ئىمتىھانىغا قاتنىشىشتىن بۇرۇن، چوقۇم تاللىنالايمەن دەپ ئۆزىگە بەكلا ئىشەنچ قىلاتتى، ئەمما ئىمتىھان نەتىجىسىنى كۆرۈپ ئۇجۇقۇپلا كېتىدۇ: ئۇقتۇرۇشتا "ئىمتىھان ئۈچۈن تاپشۇرغان رەسىملىرى قايىل قىلارلىق ئەمەس" دېيىلگەن ئىدى. بۇنىڭدىن ئۇجۇقۇپ ئۈنى ئىچىگە چۈشۈپلا كەتكەن ئادولف، نېمە قىلارىنى بىلەلمەي گاڭگراپلا قالىدۇ. ئۇ ئىنستىتۇت مۇدىرىنىڭ قېشىغا كىرىپ سەۋەبىنى سورايدۇ. مۇدىر ئۇنىڭغا، "سىزغان رەسىملىرىڭدىن رەسىم سىزىشقا مۇۋاپىق بىرى ئەمەسلىكىڭ چىقىپ تۇرىدۇ. بەلكىم نورمال رەسىم سىزىشقا قارىغاندا بىنا لايىھىلەش رەسىملىرىنى سىزىشقا قابىلىيەتلىكتەك كۆرۈنىسەن" دەپ جاۋاب بېرىدۇ.

ھىتلېر پۈتۈنلەي روھى چۈشكەن ھالدا ئىنستىتۇتتىن ئايرىلىدۇ. ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتكەندە، كۇبىزېكنىڭ بىر ۋاقىتلاردا ئۇنىڭغا: سىزغان رەسىملىرىڭ ئىشتىن سىرت قىزىققۇچى بىرىنىڭ سىزغان رەسىملىرىگىلا ئوخشايدىكەن، ئەسلىدە سەن بىناكارلىق ئىنژېنېرى بۆلىشىڭ كېرەك ئىكەندۇق دېگىنىدە، ئەسلىدە دوستىنىڭ نېمە دېمەكچى بولغانلىقىنى مانا ئاندىلا چۈشەنگەندەك قىلىدۇ. ئادولف، ئۆزىنىڭ ئىستىقبالى ھەققىدە دۇچ كەلگەن بۇ قىيىنچىلىقتىن قانداق قۇتۇلۇش لازىملىقى ھەققىدە غەم ئىچىگە پېتىپ قالىدۇ.26 بىناكارلىق ئىنستىتۇتىدا ئوقۇشى ئۈچۈن بىناكارلىق مەكتەپلىرىدىن بىرىنىڭ دىپلومىغا ئىگە بۆلىشى كېرەك ئىدى. ئەمما ئۇ، بۇنداق بىرەر مەكتەپتە ئوقۇيالىشى ئۈچۈن ئادەتتىكى ئوتتۇرا مەكتەپنى پۈتتۈرگەن بۆلىشى كېرەك. ئادولف بۇنداق بىر دىپلومنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن غەيرەت قىلالايدىغانلىقىغا ئىشىنەتتى. شۇنداقتىمۇ كۆز ئالدىدا تۇرۇۋاتقان ھەر خىل قىيىنچىلىقلار ئۇنى بۇنداق بىر مەكتەپتە ئوقۇشىنىمۇ چەكلەپ تۇراتتى. شۇڭا ئۇ، بىر قانچە ھەپتىنى پۈتۈنلەي ئۈمىدسىزلىك ئىچىدە، غايىسىز ھېسسىياتلار ئىچىدە ياتىقىغا قامىلىپ ئۆتكۈزىدۇ. ئۇ توختىماي كىتاب ئوقۇيتتى. كەچلىرى تىياتىر كۆرگىلى باراتتى ياكى كوچىلاردا مەقسەتسىز ئايلىنىپ يولنىڭ ئىككى تەرىپىدىكى بىنا مەنزىرىلىرىنى كۆرۈش بىلەن ۋاقىت ئۆتكۈزىدۇ.

ئۇرفاردا، كلارا ھىتلېر خانىمىنىڭ ھاياتى خەتەر ئاستىدا قالغان ئىدى. پوچتىخانا مۇدىرىنىڭ ئايالى ھودۇققىنىچە ئۇنىڭغا بۇ خەۋەرنى يەتكۈزىدۇ. شۇنداق قىلىپ ئادولف دەرھال ئاپىسىنىڭ يېنىغا قايتىپ كېلىدۇ. 22-ئۆكتەبىر كۈنى، ئۇ بېرىپ دوختۇر بلوك بىلەن يەنە بىر قېتىم كۆرۈشىدۇ. دوختۇر بلوك، ئاپىسىنى قۇتۇلدۇرۇپ قېلىشنىڭ بىردىن-بىر چارىسى، دەرھال چوڭ بىر ئوپېراتسىيە قىلىنىشى كېرەكلىكىنى تەكىتلەيدۇ. قارىغاندا كلارانى ئوپېراتسىيە قىلىش ۋاقتىمۇ ئۆتۈپ كەتكەندەك قىلاتتى. "ۋىرۇسلار قوۋرىغىسىدىنمۇ ئۆتۈپ كەتكەندەك قىلىدۇ" دەيدۇ بلوك دوختۇر *(ئۇ دەۋرلەردە راك كېسىلىنى گېنىتىك ياكى ھۈجەيرە بۇزۇلۇشتىن پەيدا بولغان ئەمەس بەلكى مىكرەپ-ۋىرۇسلار كەلتۈرۈپ چىقارغان دەپ قارىسا كېرەك؟ — ئۇ. ت)*. دوختۇر يەنە، بۇ تۈر داۋالاش ئۇسۇلى بەكلا خەتەرلىك ئۇسۇل ئىكەنلىكىنى، يارىسىغا ئارتۇق مىقداردا يودىد ئىشلىتىشكە توغرا كېلىدىغانلىقىنى، بۇ يەنە كېلىپ چىقىمنىمۇ ئاشۇرۇۋېتىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئادولف، قانچە پۇل كەتسە كەتسۇن، بىز يودىد پۇلىنى ئالدىن تۆلەيمىز، داۋالاش پۇلىنى كېيىن تولۇقلاپ بېرەلەيمىز دەيدۇ.

ئادولفنىڭ تۇيۇقسىزلا پەيدا بولۇپ قېلىشىدىن دوستى چۆچۈپ كېتىدۇ. ئادولفنىڭ چىرايى سولغۇن، كۆزلىرىمۇ خۇنۈك كۆرۈنەتتى. ئۇ، دوستىغا ۋيېننادىن ئالدىراپ قايتىپ كەلگەنلىكىنىڭ سەۋەبىنى سۆزلەپ بولۇپ دوختۇرلارنى تىللاپ قايناپ كېتىدۇ: ئۇلار ئاپاڭدىن ئۈمىد يوق دېگەن گەپنى قانداقمۇ ئېغىزىدىن چىقىرالايدۇ؟ قولىمىزدىن ئىش كەلمىدى دەپ ئوچۇق ئېتىراپ قىلىشتىن نېمىشقا قورقۇشىدۇ؟ ئادولف دوستىغا، ئۆگەي ھەدىسى ئانگېلا ئىككىنچى بالىسىنى تۇغۇپ ياتقانلىقى ئۈچۈن، ئۆزى ئۆيىدە بىر مەزگىل ئاپىسىغا قارىماقچى بولۇۋاتقانلىقىنى ئېيتىدۇ. كۇبىزېك ئۇنىڭ ستېفانىيە ھەققىدە بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلمىغانلىقىغا ھەيران قالىدۇ. بىر مەزگىلگىچە كۇبىزېكمۇ ئۇ قىز توغرىلىق ھىتلېرغا ئېغىز ئاچمايدۇ. ئادولفنىڭ پۈتۈن دىققىتى ئاپىسىنىڭ كېسىلى ئۈستىگىلا مەركەزلىشىپ قالغان ئىدى.

6-نويابىر كۈنى، كلارا ھەر كۈنى دېگۈدەك يودىد فرومغا موھتاج ھالغا كەلگەن ئىدى. يودىد فروم سۈرۈش شۇنداق ئازابلىق بولۇپ، ئاغرىپ جاننى ئالغۇدەك ئېچىشتۇراتتى. ئاۋۋال داكا يودىد فروم سۈيىگە چىلىنىپ قاتلىنىپ يارا ئۈستىگە سۈرتۈلەتتى (ئۇنىڭ پۇرىقى ھەقىقەتەن كىشىنىڭ كۆڭلىنى ئاينىتاتتى، ئۇ نەق دوختۇرخانا ھاۋاسى پۇرىقىنىڭ ئۆزىلا ئىدى). يودىد فروم مۇسكۇلغا سىڭىپ قاتتىق ئېچىشتۇرۇپلا قالماي، ئىچكى ئەزالارغا يېتىپ بارغۇدەكلا بولىدىكەن بىمار ھېچنېمىنى گېلىدىن ئۆتكۈزەلمەي قالاتتى. كلارانىڭ كانىيى قۇرۇپ ئوت بولۇپ يېنىپ كەتسىمۇ ئاغزىغا سۇ ئالالمايتتى. چۈنكى گېلىغا تەككەن ھەر قانداق بىر سۇيۇقلۇق خۇددى زەھەردەك ئېچىشتۇرىۋىتەتتى. ھىتلېر ئانىسىغا قاراش بىلەن بىرگە، يەنە پوچتىخانا باشلىقىنىڭ ئايالى، پاۋلا ۋە جوھاننا ھاممىسى بىلەن تەڭ ئۆي ئىشلىرىغىمۇ قارىشىپ يۈردى. دائىم ئوت قالاپ ئىسسىتىلىپ تۇرغانلىقى ئۈچۈن كلارا ئاشخانا ئۆيىگە ياتقۇزۇلغانىدى. قاچا-قۇچا ئىشكاپلىرى ئورنىغا بىر كارىۋات جايلاشتۇرۇلدى. ئادولف ئاپىسىنىڭ چاقىرىشىغا ھەر ۋاقىت تەييار تۇرۇشى ئۈچۈن ئەنە شۇ كارىۋاتتا يېتىپ-قوپاتتى. كۈندۈزلىرى ئادولف تاماق ئېتىش ئىشىنىمۇ ئۆز ئۈستىگە ئالاتتى. بۇنىڭدىن خۇشال بولغان كلارا خانىم كۇبىزېككە ماختىنىپ مۇنداق دەيدۇ: ھېچ قاچان مۇنچە ئىشتىھالىق بولۇپ باقماپتىكەنمەن، ئوغلۇمنىڭ تامىقىدىن ئىشتىھايىم بەكلا ئېچىلىپ كەتتى. بۇ گەپلەر بىلەن ئۇنىڭ ساماندەك ساغرىپ كەتكەن چىرايىغىمۇ ئاز-تولا قان يۈگۈرۈپ قالاتتى. "ئوغلىنىڭ قايتىپ كەلگەنلىكىدىن خۇشال، يېنىدىن ئايرىلماي ئۇنىڭغا قاراۋاتقانلىقى، ئۆيىدە ئىشتىن باش كۆتۈرەلمەي غەمدىن بېرى كەلمەي يۈرىدىغان بۇ بىچارە ئانىنىڭ يۈزىگە كۈلكە بېرىپ خېلىلا خۇشال قىلغان ئىدى."

بىر تەرەپتىن زىمىستان سوغۇق، يەنە بىر تەرەپتىن تۇمان قاپلاپ كەتكەن شۇ كۈنلەردە ھىتلېردا كۆرۈلگەن شۇنچە زور ئۆزگىرىشلەردىن دوستى بەكلا ھەيران ئىدى. "بىرەر ئېغىزمۇ قاتتىق گەپ قىلمايتتى، غۇدۇراشلىرىمۇ يوقاپ كەتكەن، قوپاللىق قىلىپ ئۆزىنىڭكىنىلا راست دەيدىغان مىجەزى پۈتۈنلەي يوقالغان ئىدى. — دەيدۇ شۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ كۇبىزېك، — بۇ كۈنلەردە ئادولف ئاپىسى ئۈچۈنلا ياشىماقتا ئىدى." ھەتتا ئۇ ئائىلىنىڭ پۈتۈن ئىشلىرىنى باشقۇرۇپ رەسىمىلا ئائىلە بېشى بولۇپ قالغان ئىدى. پاۋلانىڭ ئوقۇش نەتىجىسى ناچار بولۇپ قالسىلا ئۇنى ئەيىبلەپ كېتەتتى. بىر كۈنى ئۇ سىڭلىسىدىن بۇندىن كېيىن مەكتەپنىڭ ئەڭ تىرىشچان ئوقۇغۇچىسى بۆلىشى ئۈچۈن ۋەدىمۇ ئېلىۋالغان ئىدى. ھىتلېردا يۈز بەرگەن بۇ تۈردىكى غەلىتە ئۆزگىرىشلەر كۇبىزېكنى ھەقىقەتەن قاتتىق تەسىرلەندۈرىدۇ.27 "بەلكىم ھىتلېر ئاپىسىغا چىرايلىق كۆرۈنۈش ئۈچۈنلا شۇنداق بۆلىۋالسا كېرەك ياكى ئاپىسىغا ئۆزگەرگەنلىكىنى كۆرسەتمەكچى بولسا كېرەك" دەپمۇ ئويلايدۇ.

كلارا ئۇيقۇسىدىن ئويغىنىشى ھامان ئاغرىقنىڭ دەردىدە قاقشاشقا باشلايتتى. "كلارا ھەقىقەتەن چىداملىق بىر ئايال ئىدى. — دەيدۇ دوكتور بلوك كېيىنكى يىللاردا ئەسلەپ كېلىپ، — چىشىنى چىشلەپ قىلچىمۇ زارلانماي ياتاتتى. ئەمما ئۇنىڭ بۇ ھالىتى ئوغلى ئادولفنى بەكلا ئازابلايتتى. ئۇ ئاپىسىنىڭ چىرايىدا ئەكس ئەتكەن ئازابلىنىش ئىزنى كۆرگىنىدە تەڭ ئازابلىنىپ كېتەتتى." 20-دېكابىر كۈنى ئاخشىمى، كۇبىزېك ئۇلارنىڭ يېنىغا كىرگىنىدە ھىتلېر خانىمى ئادولفىغا بېشىنى قويۇپ كارىۋاتتا ئولتۇرغانلىقىنى، ئۆزىنى خېلىلا راھەت ھېس قىلىۋاتقانلىقىنى، لېۋىنى چىشلەپ كۆزىنى يۇمۇۋالغانلىقىنى كۆرىدۇ. بۇ چاغدا ئادولف دوستىغا قول ئىشارەت قىلىپ ئاپىسى بىلەن يالغۇز قالماقچى ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇ ئەندىلا بۇرۇلۇپ ئۆيدىن چىقماقچى بولۇۋاتقىنىدا كلارا بوش ئاۋازدا ئۇنى توختىتىدۇ: "گۇستىل، — ئۇنى ھەمىشە كۇبىزېك ئەپەندىم دەپ چاقىراتتى، — مەندىن كېيىن ئوغلۇمنىڭ داۋاملىق يېقىن دوستى بولۇپ بەرگىن بولامدۇ؟ ئوغلۇمنىڭ سەندىن باشقا يېقىنى يوق."

روشەنكى، شۇ كېچىسى كلارانىڭ ئاخىرقى مىنۇتلىرى كېلىپ قالغان ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي ئۆيدىكىلەر بۇنىڭ ئۈچۈن بېرىپ دوختۇر بلوكنى يەنە ئاۋارە قىلىپ يۈرۈشنى خالىمايدۇ. بۇ پەيتتە دوختۇر بلوكنىڭمۇ قولىدىن ھېچقانداق بىر ئىش كەلمەيدىغانلىقى ئېنىق ئىدى. 21-دېكابىر سەھەر، ھىتلېرنىڭ دېيىشىدىن قارىغاندا روژدېستۋو بايرىمى ئۈچۈن شام يېقىلىۋاتقان پەيتلەردە كلارا ئۈن-تۈنسىز بۇ دۇنيا بىلەن ۋىدالاشقان. ئەتىسى تاڭ يورۇغاندا، ئانگېلا بېرىپ دوختۇر بلوكنى چاقىرىپ كېلىپ ئۆلۈم سەۋەبى ھەققىدە قول قويدۇرىدۇ. دوختۇر بىر تەرەپتە ئولتۇرغان ئادولفقا كۆزى چۈشىدۇ. ئۇنىڭ چىرايى بەكلا مەيۈس كۆرۈنەتتى. بىر دەپتەردە كلارانىڭ ئەڭ ئاخىرقى قىياپىتىنىڭ تېز رەسىمى سىزىلغان ئىدى. ھىتلېرنىڭ كۆڭلىنى كۆتۈرۈش ئۈچۈن دوختۇر ئۇنىڭغا تەسەللىي بېرىپ: "مانا مۇشۇنداق ۋاقىتلاردا بەرداشلىق بېرەلىگىنىڭدىلا ئاندىن ئۇنىڭغا ياردەم قىلالىغان ھېسابلىنىسەن" دەيدۇ. ئەمما بۇنداق گەپلەر ئادولفقا تەسەللى بولالمايتتى. "مېنىڭ بىر ئۆمۈر دوختۇرلۇق ھاياتىم بويىچە، − دەيدۇ بۇرۇن نۇرغۇنلىغان ئۆلۈم مەنزىرىلىرىنى كۆرگەن دوختۇر ئەسلەپ كېلىپ، − ئادولف ھىتلېردەك مۇنچە كۆڭلى يېرىم بولغان بىرىنى كۆرگەنلىكىمنى ئەسلىيەلمەيمەن."

\*\*\*

2. "تۇرمۇش ئۇنىۋېرسىتېتىدا ئوقۇش"

1907-يىلى دېكابىردىن 1913-يىلى مايغىچە28

**1**

1907-يىلى 23-دېكابىر ئەتىگىنى ھەممە يەرنى تۇمان قاپلاپ كەتكەن ھاۋا بەكلا نەم كۈن بولدى. دەل شۇ ۋاقىتتا "قاتتىق ياغاچتىن ياسىلىپ سىلىق لاكلانغان، ئەتراپى مېتال چەمبەرلەر بىلەن كۈچەيتىلگەن تاۋۇت" ئىچىدە ياتقان كلارانىڭ مېيىتى بلۈتېڭگاس 9-نومۇرلۇق بىنادىن چىقىرىلدى. جىنازا ماشىنىسى جىمجىت كوچىنى بويلاپ چېركاۋ تەرەپكە قاراپ ئاتلاندى. چېركاۋدا ئۆتكۈزۈلگەن ئاددىي مۇراسىمدىن كېيىن ئاز ساندىكى ماتەم مۇراسىمىغا قاتناشقانلار — بىر جىنازا ماشىنىسى بىلەن ئىككى قارا ماشىنىلىق ئاستا ماڭغىنىچە دوناي دەرياسىدىن ئۆتىدۇ. بىر دۆڭدىن ئېشىپ لېئوندىڭغا قاراپ يولغا چۈشىدۇ. كلارانىڭ ۋەسىيىتى بويىچە ئۇمۇ يولدىشىنىڭ يېنىغا يەرلىككە قويۇلىدۇ. ئىسمىمۇ يولدىشى ئۈچۈن تىكلەنگەن قەبرە تېشى ئۈستىگە ئويۇلىدۇ. پۈتۈن ئائىلە جەمەتى قارىلىق ئىچىدە، بۇرۇنقى ئۆيىنىڭ يېنىدىكى سۈرلۈك قەبرىستانلىق ئىچىدە ماتەمدە تۇرىدۇ. ئادولف قارا پەلتولۇق، قولىدا ئىگىز قارا قالپاق تۇتقىنىچە قاتاردا تۇراتتى. گۇستىلنىڭ كۆزىگە ئادولف تاتارغان ئەمما ئېغىر بېسىق كۆرۈنەتتى.

ھىتلېر ئائىلىسى ئۈچۈن بۇ قېتىمقى روژدېستۋو كېچىسى ھەقىقەتەنمۇ كۆڭۈلسىز بىر كېچە بولغان ئىدى. پۈتۈن ئائىلە داۋالاش پۇلىنى تۆلەش ئۈچۈن دوختۇر بلوكنىڭ ئۆيىگە بارىدۇ. دورا پۇلى 359 كرونېنغا توختىغان بولۇپ، 59 كرونېنېن ئالدىن تۆلەنگەن ئىدى. تۆلىنىدىغان پۇل ئۇلار ئۈچۈن ھەقىقەتەن ئاز پۇل ھېسابلانمايتتى. ئۇ پۇل، كلارانىڭ پۈتۈن جۇغلانمىسىنىڭ تەخمىنەن ئوندا بىر قىسمىغا توغرا كېلەتتى. شۇنداقتىمۇ تۆلەنگەن پۇلنى بەك قىممەت دېيىشكىمۇ بولمايتتى. چۈنكى بۇ پۇل، دوختۇرنىڭ ئۆيىگە بېرىپ ياكى كىلىنكىسىدا دېگەندەك جەمئىي 77 قېتىم دىئاگنوز قويۇش بىلەن كۆپىنچىسى يودىدلىق داۋالاش بولغان 47 قېتىملىق داۋالاش ئۈچۈن تۆلەنگەن پۇل ئىدى. شۇڭا ئۇلار، كام قالغان پۇلنى رازىمەنلىك بىلەن تۆلىشىدۇ. بۇ جەرياندا ھەدە-سىڭىل ئىككىسى دوختۇر بىلەن سۆزلىشىپ ئولتۇرىدۇ. ئەمما ئادولف قارا پەلتو ئىچىدە گالستۇكىنى سەل بوشىتىپ قويۇپ يەرگە تىكىلگىنىچە ئۈن-تۈنسىز ئولتۇراتتى، چاچلىرى چۇۋۇلۇپ پىشانىسىغا تۆكۈلۈپ تۇراتتى. كېيىن ئۇ، دوختۇرغا تىكىلگىنىچە ئۇنىڭ قولىنى چىڭ سىققىپ تۇرۇپ رەھمىتىنى بىلدۈرىدۇ: "سىزگە مەڭگۈ رەھمەت ئېيتىمەن. − ئۇ گەپ قىلغاچ ئورنىدىن تۇرۇپ دوختۇرغا ئېگىلىپ تازىم قىلىدۇ، − ئۇ ھازىر شۇ كۈندىكى ئەھۋاللارنى ئەسلىيەلەمدۇ بىلمەيمەن، − دەيدۇ بلوك 35 يىلدىن كېيىن يازغان «كانچىلار − شاختورلار» دېگەن كىتابىدا، − ئىشىنىمەنكى، ئۇ بۇ ئىشلارنى ھەرگىز ئېسىدىن چىقىرالمايدۇ. چۈنكى، مەلۇم مەنىدىن ئېيتقاندا ئادولف ھىتلېر ۋەدىسىگە سادىق.29 مېنىڭچە، گېرمانىيە بىلەن ئاۋسترىيە تەۋەسىدە ئۇنىڭ كېيىن ماڭا قىلغان ياخشىلىقنى مەندىن باشقا ھېچ بىر يەھۇدىيغا قىلمىغان دەپ ئويلايمەن."

شۇ كۈنى، راۋباللار ئائىلىسى ئادولف بىلەن پاۋلا ئىككىسىنى روژدېستۋو − ئارچا بايرىمىنى ئۆتكۈزۈش ئۈچۈن ئۆيىگە تەكلىپ قىلغان بولسىمۇ ئادولف بۇ تەكلىپنى قەتئىي رەت قىلىدۇ. ئۇ قېيناكىسى لېئوغا پەقەتلا ئىشەنمەيتتى. چۈنكى قېين ئاكىسى ھەر بىر پۇرسەتتە ئۇنى رەسسام بولىمەن دەيدىغان ئەخمىقانە خىيالىڭنى تاشلا دەپ زورلاپلا تۇراتتى. ئادولف، دوستىغا پۈتۈن تۇغقانلىرىم مەن بىلەنلا قاپتۇ دەپ قاخشايتتى. شۇڭا ئۇ، بۇ تۈردىكى گەپلەردىن ۋيېنناغا قېچىپ كېتىپ قۇتۇلماقچى ئىدى. ئادولف قەتئىي ئىرادىگە كەلگەن بولۇپ، چوقۇم داڭلىق بىر رەسسام بولۇپ چىقىمەن، بۇ پىكرىمدە خاتالاشمىغانلىقىمنى چوقۇم ئۇلارغا ئىسپاتلاپ كۆرسىتىمەن دەپ قەسەم قىلىدۇ.

ئۇ يەنە كۇبىزېككىمۇ ئاتا-ئانىسىنىڭ بېزەكچىلىك دۇكىنىدىن قەتئىي ئايرىلىپ چىقىشىنى، ئۇنىڭ ئورنىغا مۇزىكانت بولۇش يولىغا كىرىشىنى ئېيتىدۇ. ئالدىنقى يىلى كۈزدىن بېرى، كۇبىزېكلار ئائىلىسى گۇستىلنىڭ ۋيېنناغا بېرىشىغا قەتئىي ئۇنىماي كەلگەن ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي، ھىتلېرمۇ بۇ ئىشنى بەزىدە يالۋۇرۇپ، بەزىدە مۇنازىرىلىشىپ بولسىمۇ قايتا-قايتا سۆزلەپ، ۋيېننادىكى گۈزەللىكلەر، ئوپېرا، سىمفونىيە، ۋە شۇنىڭدەك ۋيېننادىكى ساناپ تۈگەتكۈسىز مۇزىكا ئۆگىنىش پۇرسەتلىرىدىن پايدىلىنىشى كېرەكلىكى ھەققىدە ياشانغان گۇستىل بىلەن ئاپىسىنى قايىل قىلىش ئۈچۈن تىرىشىدۇ. كۇبىزېك بوۋاينى گەپكە كۆندۈرۈش ھەقىقەتەن ئاسان ئەمەس ئىدى. چۈنكى بۇ بوۋاي ئادولفنى "مەكتەپنىمۇ تولۇق پۈتتۈرەلمىگەن بىرى تۇرۇقلۇق ئۆزىنى بەكلا قالتىس چاغلاپ كېتىدىكەن. ئۇ ئۆمۈر بويى ھېچ نېمە ئۆگىنەلمەيدىغان تىپقا مەنسۇپ بىرى" دەپ قارايتتى. ئەمما، ھىتلېر شۇ ياشلىرىدىن تارتىپلا كىشىنى سۆز بىلەن قايىل قىلىش كۈچى پەۋقۇلئاددە كۈچلۈك بىرى ھېسابلىناتتى. رىئالىست بولغان بوۋاي، ئوغلىنىڭ ۋيېننادا بىر سەنئەت ئوقۇغۇچىسى بىلەن بىرگە تۇرىدىغانلىقىنى ئاڭلاپ سەل يۇمشاپ ئوغلىنىڭ پايتەختتە بىر مەزگىل چېنىقىپ كېلىشىگە ماقۇل بولىدۇ.

ئادولف ۋيېننادا مەڭگۈلۈك تۇرۇپ قېلىش ئويى بارلىقىنى ئۇكىسى بىلەن ئۆزىگە ھامىيلىق قىلىۋاتقان كىشىگە ئېيتىپ قويۇش ئۈچۈن قايتا لېئوندىڭغا بارىدۇ. بۇ قېتىم ئۇ يەردە ھېچ قانداق تالاش-تارتىش بولمايلا دېگەنلىرى ماقۇل كۆرۈلىدۇ. مايرخوفېر ئەپەندى گەرچە ئىلاجسىز قالغان بولسىمۇ، يەنىلا ئۇنىڭ تەلىبىگە قوشۇلىدۇ. كېيىن ئۇ قىزىغا، ماقۇل بولۇش، مېنىڭ ئۈستۈمدىكى بىر مەسئۇلىيەت، دەيدۇ. ئادولف ماقۇللۇق ئېلىۋالغاندىن كېيىن، ئانگېلا ۋە يەڭگىسى جوھاننالار بىلەن بىر-ئىككى ھەپتە بىرگە تۇرۇش جەريانىدا ئۆي ئىچى ئىشلارنى ئۇلارغا بىر قۇر تاپىلاپ چىقىدۇ. شۇ جەرياندا ئۆيىنىڭ بارلىق قەرزلىرىنىمۇ تۆلەپ تۈگىتىدۇ. بۇ قەرزلەردىن37 كرونېنلىق دەپىنە چىقىملىرىمۇ بار ئىدى. ئادولف يەنە پۈتۈن قوشنىلىرىغىمۇ ئاپىسىنىڭ كېسەل كۈنلىرىدە قىلغان ياردەملىرى ئۈچۈن بىر-بىرلەپ رەھمىتىنى بىلدۈرىدۇ. بولۇپمۇ پوچتىخانا باشلىقى ئەر-خوتۇن ئىككىسىگە ئالاھىدە رەھمەت ئېيتىش بىلەن بىرگە، ئۇلارغا ئۆزى سىزغان رەسىمدىن بىرنى سوۋغات قىلىدۇ. پۈتۈن قەرزلەر تۆلەنگەندىن كېيىن، يەنىلا كلارا تېجەشلىك خەجلەپ يىغقان پۇلدىن ئۈچ مىڭ كرونېندىن ئارتۇق پۇل ئاشقان ئىدى. ئانگېلا 11 ياشلىق سىڭلىسى پاۋلانى بېقىش ۋەزىپىسىنىمۇ ئۈستىگە ئالغانلىقى ئۈچۈن ئۇنىڭغا بۇ پۇلنىڭ ئۈچتە ئىككىسىدىن ئارتۇقراقى تېگىدۇ. كېيىنكى ۋاقىتلاردا، كىچىك ئالويىس ئادولفنى "ئالغان مىراسىنى قىزلارغا ئۆتۈنۈپ بېرىشكە ماقۇل كەلتۈرگەنلىكىنى" ئېيتقان. چۈنكى راۋباللار ئائىلىسىدە مەبلەغ يېتىشمەسلىك ئەھۋالى كۆرۈلگەنلىكى ئۈچۈن ئادولفمۇ ئۆزىگە تەۋە مىراسنىڭ ھەممىسىنى ھەدىسى ئانگېلاغا ئۆتۈنۈپ بېرىۋەتكەن، كىچىك ئالويىسمۇ ئۆزىگە تەۋە مىراس پۇلىنى پاۋلاغا ئۆتۈنۈپ بېرىۋەتكەنمىش. بۇ گەپلەر راست بولغىنىدا، ئادولف ۋيېننا سەپىرىگە بەكلا ئاز پۇل بىلەن، يەنى يېتىملەر پۇلى ۋە مىراسنىڭ قالغان ئاز قىسمىنىلا ئېلىپ ماڭغان بۆلىشى كېرەك.

فېۋرالنىڭ باشلىرىدا ۋيېننادىن پەۋقۇلئاددە بىر خوش خەۋەر كېلىدۇ: ئۇنىڭ بىر قوشنىسى مەلۇم بىر خانلىق ئوپېرانىڭ سەھنە لايىھىلىگۈچىسى بولغان پروفېسسور ئالفرېد روللېرنى ئادولف سىزغان رەسىملەرنى كۆرۈپ بېقىشقا ھەمدە مۇمكىن بولغىنىدا ئۇنىڭغا كەسپى ئىشلاردا مەسلىھەتچىلىك قىلىپ بېرىشكە ماقۇل كەلتۈرۈپ قويغانلىقىنى ئېيتىدۇ. بۇ خەۋەردىن ھىتلېرنى بەكلا خۇشال بولىدۇ.30 بۇ خەۋەر، ئائىلىسىدىكىلەرنىڭ نارازىلىق پىكىرلىرىنى جىمىتىش ئۈچۈنمۇ كۆپ پايدىلىق ئىدى. شۇنداق قىلىپ ھىتلېر ۋيېنناغا بېرىشنى قورقماي پىلانلايدۇ. 1908-يىلى 10-فېۋرال كۈنى، ئۇ، سىڭلىسى پاۋلا ئىككىسىنىڭ يېتىملەر ياردەم پۇلى ئېلىش جەدۋىلىنى تولدۇرۇپ تاپشۇرىدۇ. ئۈچ كۈندىن كېيىن، بۇ جەدۋەل بىر پارچە ئۇقتۇرۇش بىلەن بىرگە قوشۇپ قايتۇرۇۋېتىلىدۇ. ئۇقتۇرۇشتا، بۇ جەدۋەلنىڭ ئۇلارنىڭ ھامىيسى بولغان كىشى تەرىپىدىن قول قويۇپ ئىمزالانغان بۆلىشى كېرەكلىكى ئۇقتۇرۇلغان ئىدى. شۇڭا ئۇ، جەدۋەلنى مايرخوفېر ئەپەندىگە تاپشۇرۇپ بېرىپ ياردەم بېرىش ئىشخانىسىنىڭ تەستىقلاش جاۋابىنى كۈتمەيلا ئالدىرىغىنىچە كىيىم-كىچىكى، كىتابلىرى ۋە رەسىم سىزىش ئەسۋابلىرى قاچىلانغان چامادانىنى يىغىشتۇرۇپ ئۆيىدىكىلەر بىلەن ۋىدالىشىپ بلۈتېڭگاس 9-نومۇردىن مەڭگۈگە ئايرىلىدۇ.

گۇستىل ئۇنى پويىز ئىستانسىسىغىچە ئۇزىتىپ چىقىدۇ. شۇ كۈنى تەخمىنەن 17-غېنىۋارغا توغرا كېلەتتى. پويىز كۈتۈش زالىدا ھىتلېر ستېفانىيە ھەققىدە ئېغىز ئېچىپ قالىدۇ. ئۇنىڭغا تېخىچە ئۆزىنى تونۇشتۇرمىغانلىقىنى، شۇنداقتىمۇ كېيىن ئۇنىڭغا خەت يېزىشى مۇمكىنلىكىنى ئېيتىدۇ. بۇ ياش يىگىت، خوراتىئو ئالگېرنىڭ كىشىنى ھاياجانغا سالىدىغان ئەسىرىنى ئوقۇغانمۇ-يوق نامەلۇم، ئەمما ئوقۇغانلىقى ناتايىن. ئەگەر راستىنىلا ئوقۇغان بولسا، ئادولف ھەقىقەتەن ئۆزىنى ئالگېرنىڭ باش قەھرىمانىغا ئوخشىتىۋالغان بۆلسا كېرەك: پويىز قوزغالغىنىدا ئادولف پەنجىرىدىن بېشىنى چىقىرىپ دوستىغا شۇ رومان قەھرىمانىنىڭ سۆزى بىلەن "دوستۇم گۇستىل، سەنمۇ تېزىراق كەل!" دەپ ۋارقىرايدۇ. ئۇنىڭ بېلىتى بەش يېرىم كرونېنلىق 3-دەرىجىلىك ۋاگون بېلىتى ئىدى. بەش سائەتتىن كېيىن، 18 ياشلىق ئادولف ھىتلېر، كىشىنى سېھىرلەيدىغان ۋيېننا شەھىرىگە ئۈچىنچى قېتىم كىرىپ كېلىدۇ. ۋېستباخىنخوفدىن ستۇمپېرگاس كوچىسىنىڭ 29-نومۇرلۇق زاكرېيس خانىمنىڭ ئۆيى ئوتتۇرىسى بەش مىنۇتلۇقلا يول ئىدى. ئەمما ئۇ ئېغىر يۈك كۆتۈرۈپ ماڭغان بولغاچقا، بۇ يول ئۇنىڭ ئۈچۈن بەلكىم خېلى ئېغىر كەلگەن بۆلسا كېرەك.

شۇ يىلى فېۋرال ئېيىنىڭ ھاۋاسى دىمىق بولۇشىغا قوشۇلۇپ ئادولف بەكلا جىددىيلىشىپ كەتكەن ئىدى. 18-غېنىۋار كۈنى، دوستىغا ھاياجان بىلەن يېزىلغان بىر پارچە پوچتا ئاتكرىتكىسى يوللايدۇ:

*"قەدىناس دوستۇم!*

*سېنىڭ كېلىش خەۋىرىڭنى تاقەتسىزلىك بىلەن كۈتمەكتىمەن. چوقۇم كەلگىن. مېڭىش ئالدىدا بالدۇرراق خەت يېزىۋەت، مەن سېنى ياخشىلاپ كۈتۈۋېلىشقا تەييارلىق قىلىپ تۇراي. پۈتكۈل ۋيېننا ساڭا تەقەززار … دېيىشكىنىمىزدەك، ئاۋۋال مەن بىلەن بىر مەزگىل بىرگە تۇرىسەن. كېيىن يەنە ئەھۋالغا قاراپ ئۆزۈڭ بىلىپ بىر ئىش قىلارسەن. بۇ يەردە ھۆكۈمەت كومىسسىيىسى دەيدىغان بىر رەنە قويۇش كومىسسىيون دۇكىنىدا 50~60 فلورىنغىلا بىر پىيانو سېتىۋېلىشقا بولىدىكەن. ساڭا ۋە ئاتا-ئاناڭغا ئالاھىدە ھۆرمەت بىلەن، سېنى يەنە بىر قېتىم تېز كەلسۇن! دەپ تىلەپ، دوستۇڭ:*

*− ئادولف ھىتلېر"*

بەش كۈندىن كېيىن، قۇيۇق تۇمان باسقان بىر يەكشەنبە كۈنى، گۇستىل 'لىق يېمەك-ئىچمەك' بىلەن تولغان قوڭۇر رەڭلىك كىليونكا خۇرجۇنىنى كۆتۈرگىنىچە ۋېستباخىنخوفقا يېتىپ كېلىدۇ. ئۇ، پويىز ئىستانسىسىنىڭ يولۇچىلار زالىدا مىغىلداپ تۇرغان كىشىلەر ئارىسىدا نېمە قىلىشىنى بىلەلمەي ھاڭۋېقىپ تۇرغىنىدا، رەسمىي بىر ۋيېننالىققىلا ئايلانغان ئادولف ئۇنىڭغا قاراپ كېلىۋاتاتتى. "ئۇ، ئۇچىسىغا ئەلا سۈپەتلىك قارا پەلتو، بېشىغا قارا قالپاق كىيىۋالغان بولۇپ، قولىدا ھېلىقى پىل چىشى ساپلىق ھاسىسىمۇ بار ئىدى. كۆرۈنۈشى ھەقىقەتەن قالتىس ئىدى." ئادولفمۇ دوستىنىڭ كەلگىنىنى كۆرۈپ قاتتىق خۇشال بولۇپ يايراپ كېتىدۇ. دەرھال كېلىپ ئۇنى ياڭىقىدىن سۆيۈپ قويىدۇ. ئۇلار ئىككىسى بىردىن خالتىنى ئۆشنىسىگە ئالغىنىچە قايناپ تۇرغان شەھەر كوچىسىغا كىرىپ كېتىدۇ. كەچ كىرىپ قالغان بولسىمۇ كوچا چىراغلىرى پويىز ئىستانسىسى مەيدانىنى كۈندۈزدەك يورىتىۋەتكەن ئىدى.

ئۇ ئىككىسى ھەيۋەتلىك كۆرۈنۈشتىكى ستۇمپېرگاس 29-نومۇرنىڭ ھەشەمەتلىك دەرۋازىسىدىن كىرىپ چاققانغىنە بىر ھويلىدىن ئۆتىدۇ. ئۇ يەردە كونىراق بىر بىناغا كىرىپ قاراڭغۇ پەلەمپەيلەردىن ھاسىراشقىنىچە ئىككىنچى قەۋەتكە چىقىدۇ. ھىتلېرنىڭ تۇتقان ئۆيىنىڭ ھەممىلا يېرى رەسىم نۇسخىلىرى بىلەن تولغان ئىدى. ئادولف ئۈستەلگە بىر ۋاراق گېزىتنى داستىخان قىلىپ يېيىپ ئۈستىگە ئۆزىنىڭ بىردىن-بىر يېمىكى بولغان سۈتىنى، قېزىسى بىلەن بولكىسىنى تىزىدۇ. بۇ چاغدا كۇبىزېك، ئۇ نەرسىلەرنى بىر چەتكە ئىتتىرىۋېتىپ خۇددى سېھىرۋازلاردەك چاققان ھەرىكەتلەر بىلەن كاناپ خالتىسىدىن كاۋاپ، يېڭىلا لېستىن چىققان بولكا، پىشلاق، مۇراببا، قەھۋە قاتارلىق نەرسىلەرنى چىقىرىپ ئۈستەلنى توشقۇزىۋېتىدۇ. بۇ مىزلىك يېمەكلىكلەرنى كۆرگەن ھىتلېر خۇشاللىقىدىن "مانا قارا، ئاپا دېگەن مۇنداق بولمامدۇ!" دەپ ۋارقىرىۋېتىدۇ.31

ئۇلار ئولتۇرۇپ قورساقلىرىنى راسا تويغۇزۇشىدۇ. ئاندىن ھىتلېر، ھېرىپ ماجالى قالمىغان دوستىنى سۆرەپ دېگۈدەك شەھەر مەنزىرىسىنى كۆرۈپ كېلىشكە ئېلىپ چىقىدۇ. "سېرك مەيدانىنى كۆرمەي قانداقمۇ كۆزۈڭگە ئۇيقۇ كېلىدۇ دوستۇم؟" ئادولف دوستىنى ئاۋۋال ھەيۋەتلىك 'تىياتىرخانا' بىناسىغا باشلاپ بارىدۇ. ئۇ يەردە "مەن ئۆزەمنى باشقا بىر پلانېتقا بېرىپ قالغاندەكلا ھېس قىلغان ئىدىم، ئۇ يەرنىڭ كۆرۈنۈشىدىن قاتتىق ھاياجانلىنىپ كەتكەن ئىدىم. بۇ بىنا ئەقلىمنى پۈتۈنلەي ئاستىن-ئۈستۈن قىلىۋەتكەن ئىدى" دەيدۇ كۇبىزېك كېيىن ئەسلەپ. ئۇنىڭدىن كېيىن ئۇلار ئىنچىكىلىك بىلەن زىننەتلىنىپ ياسالغان سان ستېفېن مۇنارىىسىنى تاماشا قىلىدۇ. ئاندىن ئادولف يەنە "ئاجايىپ بىر يەرنى كۆرمىسەڭ بولمايدۇ" دەپ چىڭ تۇرۇۋالىدۇ. يەنى دوستىنى بەكلا نازۇك ۋە چىرايلىق ياسالغان چاققانغىنە سان مارىيە گىستاد چېركاۋىنى كۆرۈشكە ئېلىپ بارىدۇ. ئەمما ھەممە يەرنى تۇمان قاپلاپ كەتكەچكە كۇبىزېك بىنانىڭ جىق يېرىنى ئېنىق كۆرەلمەيدۇ. شۇڭا ئۇ، ياتىقىغا بالدۇرراق قايتىپ كېتىشكە ئالدىرايدۇ. شۇنداقتىمۇ ئۇلار يېرىم كېچىدىلا ئاران ياتىقىغا قايتىپ كېلەلەيدۇ. ھېرىپ ئارانلا كەلگەن كۇبىزېك، ئۆي خوجايىنەنىڭ راسلاپ قويغان ئورنغا كىرىپ شۇ ھامان ئۇيقۇغا غەرق بولىدۇ.

بۇ ئۆي بەكلا تار بولغاچقا، ئىككى كىشى بىلەن بىر پيانو سىغمايتتى. گەپكە ئۇستا ئادولف ئۆي خوجايىنىنى ماقۇل كەلتۈرۈپ بۇ ئۆينى ئۇنىڭ تۇرىۋاتقان چوڭ ئۆيىگە ئالماشتۇرۇۋالىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن ئۇلارمۇ ئۆي ئىجارە ئايلىقىنى بىر ھەسسە كۆپەيتىپ 20 كرونېندىن تۆلەيدىغانغا كېلىشىدۇ. ئۇلار كېلەڭسىز پىيانونىڭ بەكلا كۆپ يەر ئىگىلەيدىغانلىقىنى پەقەت ئويلاشمىغان ئىدى. ئۇنىڭ ئۈستىگە ئادولفنىڭ ئۆي ئىچىدە ئالدى-كەينىگە ماڭىدىغان ئادىتى ئۈچۈنمۇ يەر بولىشى كېرەك-تە. شۇڭا، ئۆيدىكى نەرسە-كېرەكلەرنى قايتىدىن رەتلەپ تىزىپ ئادولفنىڭ مېڭىشى ئۈچۈن ئۈچ قەدەم كەڭلىكتە بوشلۇق چىقىرىشىدۇ.

ئارىدىن ئىككى كۈن ئۆتمەيلا، گۇستىل مۇزىكا ئىنستىتۇتىغا تىزىملىتىپ مەكتەپكە كىرىش ئىمتىھانىدىنمۇ ئۆتىۋالىدۇ. "دوستۇمنىڭ مۇنچە ئەقىللىق ئىكەنلىكىنى پەقەتلا ئويلىماپتىكەنمەن" دەيدۇ ھىتلېر دوستىنى ماختاپ. ئادولف، شۇنىڭدىن كېيىنكى بىر قانچە ھەپتىدە دوستىنىڭ قولغا كەلتۈرگەن نەتىجىلىرىگىمۇ قىزىقماس بۆلىۋالىدۇ. كۈنلەرنىڭ بىرىدە كۇبىزېكنىڭ كېلىشكەن بىر قىز ساۋاقدىشى كېلىپ ئۇنى زىيارەت قىلىۋېدى، ئادولف بۇنىڭغا چىدىماي دوستى بىلەن قاتتىق جېدەللىشىپ كېتىدۇ. قىز چىقىپ كەتكەندىن كېيىن ھىتلېر ئۆي ئىچىدە ئالدى-كەينىگە ماڭغىنىچە غۇدىراپ كېتىدۇ: "قىزلارنىڭ بىلىم ئالىمەن دېيىشى ھەقىقەتەن بىھۇدلىك." كۇبىزېك كۆڭلىدە "ئادولف ئەقلىدىن كېتىپ قالغانمۇ قانداق؟ كىچىككىنە بىر ئىشلارغىلا ۋارقىراپ-جارقىراپ كەتتكىنى نېمىسى؟" دەپمۇ ئويلايدۇ. كۇبىزېك نېمىلا ئىش قىلسا ھىتلېر ھەر دائىم ياقتۇرمايتتى. "قارىغاندا، ئىككىمىزنىڭ بىرگە تۇرالىشىمىز تەس ئوخشايدۇ … ئۇ، بۇ دۇنيادا ھېچ كىم بىلەن چىقىشالمىغىدەك، ئۆزىنى ئازابلاپ يۈرگىنى يۈرگەن. ئۇنىڭ كۆزىدە ھەممىلا يەر ناھەقچىلىك، ئۆچمەنلىك، دۈشمەنلىك بىلەن تولغاندەك."

ئەسلىدە، ھىتلېرنىڭ بۇ دۇنياغا تۆرۈلىشىنىڭ ئۆزىلا ئارتۇقلۇق قىلاتتى. بىر كۈنى ئادولف تۇيۇقسىز سەنئەت ئىنستىتۇتىدىكىلەرنى تىللاپ غۇدۇراپ كېتىدۇ. ئۇنىڭ بۇ غۇدىرىشى نېمە ئۈچۈن بۇ دۇنياغا شۇنچە ئۆچمەنلىك بىلەن قارايدىغانلىقىنىڭ ئەسلى سەۋەبىنى ئوتتۇرغا چىقارغان ئىدى. "… ئۇلارنىڭ ھەممىسىلا كاللىسى قېتىپ كەتكەن جاھىللار، بيۇروكراتلار ئىكەن! ئۇلارنىڭ ھەممىسىلا كىشىنىڭ كۆڭلىنى ئايىمايدىغان ھارامتاماقلار! بۇنداق بىر ئىنستىتۇتنى پارتلىتىپ تۈپ-تۈز قىلىۋېتىش كېرەك!" ئۇنىڭ چىرايى تاتىرىپ، كۆزلىرىدىن غەزەپلىك ئوت ئۇچقۇنلىرى چاقنايتتى ('ۋەھشىيلىك' چىقىپ تۇراتتى دېسىمۇ بولاتتى). كېيىن ئۇ، بولغان ئىشلارنى دوستىغا سۆزلەپ بېرىدۇ: ئەسلىدە ئۇ ئىنستىتۇتتىن قوغلاپ چىقىرىلغان، يەنى تاللىنالماي قالغان ئىدى. "ئەمدى قانداق قىلماقچىسەن؟" سورايدۇ دوستى كۆيۈنگەن ھالدا. ھىتلېر ئۈستەل ئالدىغا كېلىپ بىر ئورۇندۇقنى تارتىپ ئولتۇرغىنىچە بايىتىدىن بېرى ھېچ ئىش بولمىغاندەك بىر خىيالىدا يوق كىتاب ئوقۇپ ئولتۇرىدۇ. "ھېچقىسى يوق" دەيدۇ بەكلا خاتىرجەم ھالدا.

گەرچە ئۇ، چوقۇم ئىمتىھاندىن ئۆتىمەن دەپ ئۆزىگە ئىشەنچ قىلغاندەك كۆرۈنسىمۇ، يەنىلا پروفېسسور روللېرنىڭ ياردىمىگە موھتاجلىقىنى ھېس قىلاتتى. ئەمما ئۇ، سومكىسىنى كۆتۈرۈپ داڭقى جاھانغا پۇر كەتكەن بۇ سەھنە لايىھىلىگۈچىنىڭ رەسىم ئىشخانىسىغا نەچچە قېتىم بېرىپ باققان بولسىمۇ ئىشىكىنى چېكىشكىمۇ جۈرئەت قىلالماي قايتىپ كېلىدۇ. ئاخىرى ئۇ، بىر كۈنلىرى يەنە ئۇنىڭدىن تەمە قىلىپ يۈرمەي دەپ بۇ پروفېسسورغا قارىتىپ يېزىلغان تونۇشتۇرۇش قەغىزىنى ئۇششاق تىتىپ چۆرۈۋېتىدۇ. ئۇ بەلكىم سىزغان رەسىملىرىنىڭ ئۆلچەمگە توشمىغانلىقىدىن قورقۇش ياكى ئىچىدىن قايناپ تۇرغان مەغلۇبىيەتچىلىك تۇيغۇسىنىڭ بېسىمىدىن ۋە ياكى بولمىسا بۇ سەھنە لايىھىلىگۈچى پروفېسسور بەكلا داڭلىق كىشى بۆلغانلىقى سەۋەبلىك ئۇنىڭ بىلەن كۆرۈشۈشكە جۈرئەت قىلالماسلىقتىن بۇ قارارغا كەلگەن بۆلىشىمۇ مۇمكىن.

ھىتلېر، لىنزدىن ئايرىلىپ بىرەر ھەپتە ۋاقىت ئۆتكەندە مايرخوفېر ئەپەندى ياردەم قىلىش ئىشخانىسىدىكىلەردىن بىر ئۇقتۇرۇش تاپشۇرۇپ ئالىدۇ.32 بۇ ئۇختۇرۇشتا ئۇلار پاۋلا بىلەن ئادولف ھىتلېر ئىككىسىگە يىلىغا ئايرىم-ئايرىم 300 كرونېندىن يېتىملەر ياردەم پۇلى بېرىدىغانلىقى، بۇ پۇلنى تا 24 يېشىغىچە بېرىدىغانلىقى بىلدۈرۈلگەن ئىدى. ئۇلار يەنە مايرخوفېر ئەپەندىنىڭ يېتىملەرگە ۋاكالىتەن يىلىغا بىراقلا 600 كرونېن نەق پۇل تاپشۇرۇپ ئېلىپ بۇ پۇلنى ئۇلارنىڭ ھەر بىرىگە ئايدا 25 كرونېندىن ئۈلەشتۈرۈپ تۇرۇش ھوقۇقىغا ئىگە ئىكەنلىكىنىمۇ بىلدۈرگەن ئىدى.

مۇددەتكە بۆلۈپ بېرىلىدىغان تەخمىنەن بۈگۈنكى ئالتى ئامېرىكا دوللىرىغا تەڭ بۇ پۇل، شۈبھىسىزكى ھىتلېرغا يېڭى بىر ئۈمىد بېغىشلايدۇ. شۇنداقتىمۇ بېرىلىدىغان 650 كرونېن مىراسنىڭ ھەممىسىنى ئۇنىڭغا بەرسىمۇ بۇ يەردىكى كۈنى يەنىلا جاپالىق ئۆتىدىغانلىقىدا شەك يوق ئىدى. ئۇنىڭ ياتاقدىشى كېيىنكى ۋاقىتلاردا، ھىتلېرنىڭ دائىم ئاچلا يۈرىدىغانلىقىنى، "ئۇدا بەش كۈن سۈت، بولكا ۋە سېرىقماي بىلەنلا كۈن ئۆتكۈزگەن" لىكىنى ئەسلەپ بېرىدۇ. كۇبىزېك، ھىتلېرنىڭ زادى قانچىلىك پۇلى بارلىقىنى پەقەتلا بىلەلمىگەنلىكىنى، پەرىزىچە "ھىتلېر، پۇلى ئاز بولغاچقا ئىچ-ئىچىدىن نومۇس قىلىپلا يۈرىدىغانلىقىنى، بەزىدە خاپا بولسىلا 'ئىتنىڭ كۈنىدىنمۇ بەتتەر نېمە كۈنلەر بۇ!' دەپ قايناپ كېتىدىغانلىقىنى" ئېيتىدۇ. ھىتلېر ھەپتىدە بىر قانچە قېتىم بۇرگ تىياتىرخانىسىغا ياكى ئوپېراغا بېرىپ ئويۇن كۆرەلىشى ئۈچۈن يېمەك-ئىچمىكىدىن، كۈندىلىك چىقىملاردىن قىسىپ پۇل تىجەشكە مەجبۇر ئىكەن. مەسىلەن ئۇ ھەتتا ئىشتىنىنى دەزماللاشقىمۇ پۇل خەجلىمەي كۆرپىسىنىڭ ئاستىغا باستۇرۇپ قىر چىقىرىپ يۈرىدىكەن. ھىتلېر قىزلارغا يېقىن ئولتۇرۇشنىمۇ خالىمايتى. چۈنكى "ئۇلارنىڭ خالايدىغىنى ئوغۇللار بىلەن قالايمىقان ئوينىشىپ ئولتۇرۇشتىنلا ئىبارەت" مىش. شۇڭا ھىتلېر قىزلارنىڭ كىرىشى چەكلىنىدىغان تانسىخانىلارغا ئىككى كرونېن ئارتۇق پۇل تۆلەشكە توغرا كەلسىمۇ كۇبىزېكنى زورلاپ ئاپىراتتىكەن. ئۇزۇنراق ئوينىلىدىغان ئوپېراغا كىرىپ قالغۇدەك بولسا، ئۇلار ھەر دائىم ئويۇن تۈگىمەستنلا كەچ سائەت توققۇزدىن 45 مىنۇت ئۆتكىچە ستۇمپېرگاس 9-نومۇرلۇق بىنادىكى ياتىقىغا بېرىۋېلىش ئۈچۈن ئويۇننى چالا كۆرۈپ تىياتىرخانىدىن بالدۇرلا ئايرىلىشقا مەجبۇر بولىدىكەن. بولمىسا ياتىقىنىڭ ئىشىكنى ئاچتۇرۇش ئۈچۈن كۆزەتچىگە بىھۇدە تاپان ھەققى بېرىشكە مەجبۇر قالاتتىكەن. ئۇلار ئۆيىگە كىرىشى ھامان، ھىتلېر كۇبىزېكقا ئويۇننىڭ قالغان قىسمىنى پيانودا قايتا ئورۇنداپ بېرىشىنى ئۆتۈنۈپ تۇرۇۋالىدىكەن.

ھىتلېر، ۋاگنېرنىڭ ئەسەرلىرىنى مىڭ قېتىم ئاڭلىسىمۇ ھەرگىز زېرىكمەيدىكەن. ھەتتا كۇبىزېك ئىتالىيە ئوركېستىراچىسى ۋېردى ئەسەرلىرىنىڭ تۇنجى قېتىم ئوينىلىشىغا بارايلى دەپ تەلەپ قىلغىنىدا، ھىتلېر ئۇنى ۋاگنېر ئەسەرلىرىنىڭ ئىككىنچى قېتىملىق ئوينىلىشىنى كۆرۈشكە مەجبۇرى سۆرەپ خانلىق تىياتىرخانىسىغا ئاپىرىدىكەن. ۋاگنېرنىڭ سىمفونىيىلىرى ئۇنىڭ كۆڭلىنى كۆتۈرۈپ، ئۇنى سېھىرلىك دۇنياسىغا غەرق قىلىپ، ئۇنىڭ ئىچىدىكى ئەسەبىي تۇغما مىجەزىدىن تۇغۇلغان جىددىيلىشىشلەردىن قۇتۇلۇشىغا ياردەم قىلاتتىكەن. "مەن ئادولف ئەڭ ياخشى كۆرىدىغان «لوخېڭگرىن» نىڭ ئۆزىنىلا ئۇنىڭ بىلەن بىرگە ئون قېتىمدەك كۆرۈشكە مەجبۇر بولسام كېرەك؟" دەيدۇ كۇبېزىك. 14~16-ئەسىرلەردە گېرمانىيەنىڭ مۇھىم شەھەرلىرىدە ئىشچىلار تەبىقىسىنى ئاساس قىلغان «شېئىر كۇلۇبى» مۇ ئۇنى قىزىقتۇراتتى. ئۇ دائىم بۇ ئويۇننىڭ ئىككىنچى پەردە شېئىرلىرىنى دېكلاماتسىيە قىلىشنى ياخشى كۆرەتتى:

*"مەن يەنىلا مۇۋەپپەقىيەتكە ئېرىشەلمىدىم،*

*بۇنى ھېس قىلغان بولساممۇ چۈشىنەلمىدىم،*

*تىڭىرقاپ قالالمايمەن، ئەمما ئۇنتۇپمۇ كېتەلمەيمەن،*

*قىلماقچى بولساممۇ ئۆلچىمىنى بىلەلمەيمەن."*

*(بۇ كىتابتىكى بارلىق شېئىرلار قىياسەن مەزمۇن تەرجىمىسى − ئۇ. ت)*

كۇبىزېك، ئۇنى قىزىقتۇرۇپ يۈرۈپ ۋېردىنىڭ ئوپېراسىنى نەچچە قېتىم بىرگە بېرىپ كۆرگەن بولسىمۇ ئۇ يەنىلا «ئائىدانى ماختاپ تۇرۇۋالاتتى. ئۇ ياسالما سەھنە كۆرۈنۈشلىرىگە بەكلا ئۆچ ئىدى. "ئەگەر قىلىچى بولمىسا بۇ ئىتالىيانلار قانداق قىلار بولغىيدى؟" ھىتلېر بىر كۈنى بىرسىنىڭ كوچىدا ئاككوردىيون بىلەن «باي خېنىم ۋە ئاۋام خەلق» نى چېلىپ ئولتۇرغىنىنى كۆرۈپ ۋارقىراپ كېتىدۇ: "مانا بۇ سەن ماختاپ كەتكەن ۋېردىينىڭ ئەسەرلىرى! دېگىنە، لوخېڭگرىن ھېكايىلىرىنى بۇنىڭدەك ئاككوردىيون بىلەن كوچىلاردا ئولتۇرۇپ ئورۇنداش مۇمكىنمۇ؟"

كۇبىزېك مۇزىكا ئىنستىتۇتىنىڭ ئوقۇغۇچىسى بولغاچقا ھەقسىز بىلەت تاپالايتتى. شۇڭا ئۇلار نۇرغۇن كېچىلەرنى بىرلىكتە ھەقسىز كونسېرت كۆرۈپ ئۆتكۈزىدۇ. ئادولفنىڭمۇ ئارىلاپ سىمفونىيە ئوركېستىرلىرىغا خۇمار بولىدىغانلىقىنى سەزگەن كۇبىزېك، بۇنىڭغا بەكلا ھەيران ئىدى.33 ھىتلېر رومانتىك كومپوزىتور ۋېبېر، شۇبېرت، مەندېلسون ۋە شيۇمانلارنىڭ سىمفونىيىلىرىنى بەكلا ياخشى كۆرەتتى. ئۇ يەنە برۇكنېر، بېتخوۋېن ۋە گريېگ قاتارىدىكى كومپوزىيتورلارنىمۇ ياخشى كۆرەتتى. ئۇلارنىڭ A تونلۇق پىيانو تەڭكەش مۇزىكىسىنى ھەر قېتىم ئاڭلىسا بەكلا ھاياجانلىنىپ كېتەتتى.

پۇلىنىڭ يوقلۇقى ئۇلارنىڭ ۋيېننادىكى كۆڭۈللۈك كۈنلىرىگە داغ چۈشۈرەلمەيتتى. ئۇ ۋاقىتلار ھەقىقەتەن ئوپېرا بىلەن مۇزىكا-تىياتىرلار دەۋر سۈرۈۋاتقان كۈنلەر ئىدى. گۇستاف ماھلېر، ۋيېننا خانلىق ئوپېراسىدىن چېكىنىپ چىقىپ نيۇيورك شەھىرىدە 'چوڭ شەھەر مۇزىكا ئۆمىكى' گە بېرىپ قوشۇلۇۋالغان بولسىمۇ ۋيېننادا يەنىلا نۇرغۇنلىغان ئېسىل ئەسەرلەرنى قالدۇرۇپ كەتكەن ئىدى. ئۇلارنىڭ خېلى كۆپىنى روللېر سەھنىلەشتۈرگەن ئىدى. بولۇپمۇ داڭق چىقىرىۋەتكىنى ئۇلار ئىككىسى بىرلىشىپ سەھنىلەشتۈرگەن ئەسەر «ريېنزى» ۋە «ئۈزۈك» نىڭ بىرىنچى ۋە ئىككىنچى قىسىملىرى ئىدى. يېڭىدىن رېژىسسورلۇققا تەيىنلەنگەن فېلىكس ۋېيىنگارتنېر، ماھلېرنىڭ قايسى بىر ئەسىرىدىكى بەزى كۆرۈنۈشلەرنى قىسقارتىۋەتكەچكە نارازىلىق پەيدا قىلىۋەتكەن ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي ئۇ يەنىلا بۇرۇنقى ئۇستازى پۈتتۈرەلمىگەن «ئۈزۈك» نىڭ قالغان قىسىملىرىنىڭ سەھنىلەشتۈرۈلىشىنى پۈتتۈرگەن. سەھنە لايىھىسىنى يەنە شۇ روللېر ئۈستىگە ئالغان ئىدى. شۇنىسىمۇ باركى، بۇ رېژىسسورلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا يەھۇدىي ئىدى. مەسىلەن، ھيۈگو ۋون خوفمانستال، ئارتۇر شنىتزلېر، رىچارد بېئېر خوفمان ھەمدە ھېرمان باھرلارنىڭ ھەممىسىلا يەھۇدىي ئىدى.

ئۇ ۋاقىتلاردىكى ۋيېننا، ئاۋسترو-ۋېنگر ئىمپېرىيىسىنىڭ راسا گۈللەنگەن دەۋرىنىڭ ئاخىرقى يىللىرىنى ياشاۋاتقان پايتەخت بولۇپ، ئورتاق تىلى يوق، نۇرغۇن تىللار ئارىلىشىپ بىرلىكتە مەۋجۇت بولىۋاتقان بىر شەھەر ئىدى. شەھەر ئاھالىسى ئاۋسترو-ۋېنگر ئىمپېرىيىسىنىڭ ھەر تەرىپىدىن يىغىلغان كىشىلەردىن تەشكىل تاپقان بولۇپ، بۇ شەھەر ھەممىنى ئۆزىگە جەلپ قىلىۋالغان قاينام-تاشقىنلىق بىر شەھەر ئىدى. ئۇ يەردە چېكىدىن ئاشقان بۇزۇپ-چېچىش بىلەن ئېغىر يوقسۇللۇق ۋە زاۋاللىققا يۈز تۇتۇشلار بىرلىكتە قوشنا بولۇپ ياشايتتى. ئەنئەنىۋى جەھەتتىن ئالغاندا، ھابسبۇرگ خانىدانلىقى نېمىس تىپىدا بولسىمۇ، شەھەر قىياپىتى يەنىلا ئۆزگىچە ئالاھىدىلىككە ئىگە بىر شەھەر كۆرۈنۈشىدە ئىدى. ۋيېننا شەھىرى پۇل مۇئامىلە سودىسىنىڭ مەركىزى بولۇش بىلەن بىرگە، يەنە كىيىم مودىسى بىلەن ھەرخىل مەدەنىيەتلەرنىڭمۇ مەركىزى ئىدى. ئۇ يەر گېرمانىيەدىن پەرقلىق ھالدا بىر-بىرى بىلەن يۇغۇرۇلۇش ئىمكانى بولمىغان مىللەتلەر داشقاينىقىغا ئايلانغان بىر يەر ئىدى. "ئەسىرلەر بويى سلاۋيانلار، ماگيارلار ۋە ئىتالىيانلار بۇ شەھەرگە تەلپۈنۈپ كەلگەن" ئىدى. ھىتلېر بىلەن بىر دەۋردە ياشىغان بىر مۇخبىر بۇ شەھەرنىڭ مىللىي تەركىبىنى تەسۋىرلەپ كېلىپ مۇنداق دېگەن: "ئۇلار، 'بۇ شەھەردە بىر تامچىمۇ نېمىس قېنى قالمىدى' دېيىشىدۇ. بۇ شەھەردە بىر بوھېمىيەلىكلەر تىياتىرخانىسى بىلەن كلۇبىمۇ بار. بەزى قەھۋەخانىلاردا بىرلا ۋاقىتتا چېخچە، سلاۋيانچە، پولەكچە ۋە ۋېنگىرچە گېزىت تاپقىلى بولسىمۇ نېمىسچىسىنى تاپقىلى بولمايتتى. بۇ شەھەردە يەنە بىر ئىتالىيانلار تىياتىرخانىسىمۇ بار بولۇپ، ئۇ يەرلەردە فرانسىيەلىك ناخشا چولپانلىرى سەھنىلەردە ھۆكۈم سۈرەتتى. بەلكىم سەن ئۆزۈڭنى ساپ نېمىس ھېسابلىشىڭ مۇمكىن. ئەمما ئايالىڭ گالىتسىيەلىك ياكى پولەك بولۇپ چىقىشى، ئاشخانا خىزمەتچىڭ يەنە بوھېمىيەلىك، بالا باققۇچىڭ ئىسترىئوت ياكى دالماتسىيەلىك، ئەر خىزمەتچىڭ سېرب، ھارۋىكېشىڭ سلاۋيان، ساتىراشىڭ ماگيار، ئوقۇتقۇچىڭ فرانسۇز … دېگەندەك بولۇپ چىقىشى مۇمكىن. ياق، ياق، … ۋيېننانى ھەرگىزمۇ بىر نېمىس شەھىرى دېيەلمەيمىز، ئۇ يەر ھەرگىزمۇ بىر نېمىس شەھىرى بولالىغان ئەمەس."

ئادولفقا ئوخشاش، ئاۋسترىيەنىڭ ھەر قايسى شەھەر-يېزىلىرىدىن كېلىپ ۋيېنناغا يىغىلىپ قالغانلار كىشىنى بىئارام قىلغۇدەك زىددىيەتلىك كىشىلەردىن بولغانلىقى ئۈچۈنمۇ قانداق، ھەممىسىلا بۇ شەھەرگە كېلىشى بىلەن شەھەر ئىلكىگە چۈشۈپ قالاتتى. ۋيېننا شەھىرى، ئالۋاستىلار بىلەن پۇقرالار داشقايناق ھالىغا كەلگەن بىر شەھەر بولۇپ، بىر تەرەپتە پولاتتەك ئەنئەنىلەر ھۆكۈم سۈرۈپ تۇرسا، يەنە بىر تەرەپتىن زىيالىيلارنىڭ ئىلغار تەتقىقات سىناقلىرى بولۇپ تۇرىدىغان؛ بىر تەرەپتىن كۆزقاراش ئەركىنلىكى ھۆكۈم سۈرسە، يەنە بىر تەرەپتىن كۈچلۈك مىللەتچى بىر تەرەپلىمىلىكلەرمۇ مەۋجۇت بولۇپ تۇراتتى. ئادولف گەرچە ئەنە شۇنداق چاقناپ تۇرغان ۋيېننا تەرىپىدىن كۈچلۈك جەلپ قىلىنغان بولسىمۇ، ۋاقىتنىڭ ئۇزۇرىشىغا، مۇۋەپپەقىيەت قازىنىش ئۈمىدىنىڭ يوقىلىشىغا ئەگىشىپ "كىشىنى ئويغا سالىدىغان، سېھىرلەنگەندەك مىللەتلەر داشقازىنى" (كېيىن ۋيېننانى ئەنە شۇنداق تەرىپلەيدۇ) دىن قاتتىق يىرگىنگەن ئىدى.

ئادولف كۆپىنچە ۋاقىتلاردا كۇبىزېك بىلەن بىرگە ئاچ قورساق ستۇمپېرگاستىكى ئۆيىدىن چىقىپ، ئوتتۇرا بۇرژۇئازىيە سىنىپى ئولتۇراقلاشقان تىنىچ كوچىلاردىن ئۆتۈپ، "ھەيۋەتلىك بىنالار، ھەشەمەتلىك مېھمانخانىلار بىلەن تولغان، دەرۋازىسىدا كۆزنى قاماشتۇرىدىغان خىزمەتچىلەر تىكىلىپ تۇرىدىغان" شەھەر مەركەزلىرىگە بېرىپ ئايلىنىپ كېلەتتى. ئادولف بۇ شەھەردىن كۈندىن-كۈنگە يىرگىنىدىغان، ھەر دائىم ئەمگەك قىلماي باي بۆلىۋالغان مۈلۈكدارلارنىڭ ناھەقچىلىكلىرى بىلەن تولغان جەمئىيەتنى تىنماي تىللايدىغان بولۇپ ئۆزگىرىدۇ. ئۇ قورسىقىنىڭ كوركىراپ ئېچىپ كېتىۋاتقانلىقىدىنمۇ بەكرەك ھەممە يەر چۇسا يامىراپ كەتكەن ستۇمپېرگاستىكى تۇرغان ئۆيىدىن قاخشايتتى.34 دوستى كۇبىزېك كېيىن ئەسلەپ مۇنداق دەيدۇ: ھىتلېر "سالامەتلىككە زىيانلىق، كېسەل قىلىدىغان ھەر قانداق نەرسىگە دىققەت قىلىپ ئۇلاردىن ئۆزىنى قاچۇرۇپ يۈرەتتى."

ئۇنىڭ ۋيېنناغا بولغان بۇ تۈردىكى ھېسسىياتى بۇلار بىلەنلا چەكلەنمەيتتى. "ۋيېننا كىشىلەرگە ئەڭ يۈكسەك ئۇتۇقلارنى قولغا كەلتۈرۈشنىڭ نۇرغۇن پۇرسەتلىرىنى بېرىدىغان بىر شەھەر بولۇش بىلەن بىرگە، بۇ تۈردىكى ئۇتۇقلارنى ئەمەلگە ئاشۇرۇشقا ئەڭ جاھىللىق بىلەن قارشىلىق كۆرسىتىدىغانمۇ بىر شەھەر ئىدى. ئەنە شۇنداق غەلىتە روھى ھالەت ئىچىدە ئۈسۈپ يېتىلىدىغان داڭلىق بىرى، بىرلا قېتىم نام چىقىرالىدىمۇ-بولدى، سۆيگۈ بىلەن ئۆچمەنلىك ئارىلاشمىسىدىن تەشكىل تاپقان ۋيېننانىڭ ئۆزگىرىشچان مۇھىتىغا ماسلىشىپ ياشاپ كېتەلەيتتى." برۇنو ۋالتېر ئۆزىنىڭ تەرجىمىھال كىتابىدا ماھلېر ئۈستىدە توختالغىنىدا يۇقىرىقىدەك گەپلەرنى قىلغان ئىدى. شۇنىڭدىن كېيىنكى 5 يىل جەريانىدا ھىتلېر ھەر ئايدا دېگۈدەك بىر قېتىم روللېرنىڭ قەلبلەرنى تىتىرتىدىغان سەھنە ئەسىرى «ترىستان» نى كۆرۈپ تۇراتتى. بۇ ئەسىرى ئۈچۈن روللېر قوڭۇر رەڭلىك، بىنەپشە رەڭلىك ۋە كۈلرەڭ بوياقلاردىن تولۇق پايدىلانغان جانلىق سەھنە كۆرۈنۈشى لايىھىلەپ چىققان ئىدى. قىسقىسى، ۋيېننادا ئولتۇراقلاشقانلار ئاساسەن دېگۈدەك ئويۇن-تاماشىغا بېرىلگەن بايۋەچچىلەر بولۇپ، ئۇلارنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك داڭلىق كىشىلەرگە ھۇجۇم قىلىشنى ئۆزلىرىگە ئادەت قىلىۋېلىشقان ئىدى. ئۇلار فرېئۇدنىڭ پسىخوئانالىزىنى شاڭخو قىلىشاتتى؛ ئامولد شۆنبېرگنىڭ ئاۋازشۇناسلىق ئاساسىدىكى زامانىۋىلىقىنى شاڭخو قىلىشاتتى؛ ئوسكار كوكوشكانىڭ بوياقنى ئاساس قىلىپ سىزغان ئوچۇق رەڭلىرىنى، خوفمانستال بىلەن شنىتزلېرنىڭ ئەسەرلىرىنىمۇ قوشۇپ شاڭخو قىلىشاتتى. بۇ بايۋەچچىلەرگە ۋيېننادا تەنقىدلەشكە تېگىشلىك نەرسىلەر ھەر دائىم تېپىلىپ تۇراتتى.

ياش ۋاقتىدىكى ھىتلېر، ھەشەمەتلىك كۆرۈنىدىغان بۇ شەھەرنىڭ جىنايەتلىرىنى چوڭقۇرلاپ چۈشىنىپ بېقىش مەقسىتىدە بەزىدە ئۆزىنى يوقاتقان ھالدا تەتقىق قىلىشقا كىرىشىپ كەتسە، يەنە بەزىدە بۇ شەھەردىن يىرگىنىپ زېرىكىپلا كېتەتتى. كۇبىزېك، ھىتلېرنى جەمئىيەتكە ئاق كۆڭۈللۈك بىلەن قارايدىغان قەلبى سۇنغان بىر كېسەلمەن ئادەم دەپ قارايتتى. ئۇنىڭ دېيىشىچە، ھىتلېرنىڭ ئۆزىنى يېتىشتۈرۈش پىلانىنىڭ پەقەتلا تۇتامى يوق ئىكەن. ئۇ بەزىدە مېيدلىڭ رايونىغا بېرىپ ئىشچىلارنىڭ ئۆيلىرىنى 'تەتقىق' قىلىپ كەلسە، يەنە بەزىدە رىڭگىستراس كوچىسىدىكىلەر بىلەن ئۇنىڭ ئەتراپىدىكى رايونلارنى كۈزۈتۈپ سائەتلەپ ئايلىنىپ يۈرتتىكەن. پاسكىنا ھەم كىچىك ياتىقىغا قايتىپ كەلگىنىدىن كېيىن، بۇ پايتەخت شەھىرىنىڭ لايىھىسىنى يېڭىدىن سىزىشقا كىرىشىپ كېتەتتىكەن. بۇ يىگىت ئۆزىنى بىرەر شەھەر قۇرۇلۇشى لايىھىلىگۈچىسى ھەم ئارخىتىكتور ھېسابلاپ كېتەتتىكەن. ئۇ تار ئۆيدە ئىشىك بىلەن پيانو ئارىسا ئالدى-كەينىگە توختىماي مېڭىپ كۇبىزېكنى ئۇنىڭ 'ئەستايىدىللىق بىلەن تۈزۈپ چىققان شەھەر لايىھىسى' غا ئوخشاش پۈتمەس-تۈگىمەس پىلانلىرىنى ئاڭلاپ بېرىشكە مەجبۇرلايدىكەن. بىر قېتىم ئۇ، ئۈچ كۈنگىچە ئۆيگىمۇ قايتماي يوقاپ كەتكەن. قايتىپ كېلىپلا "ئائىلىلىكلەر رايونىنى تۈپتۇز قىلىپ تۈزلىۋېتىش كېرەك" دەپ كېچىچە ئولتۇرۇپ ئىشچىلار ئائىلىلىك رايونىنىڭ ئۈلگىسىنى لايىھىلەشكە كىرىشىپ كەتكەن. ئاخشاملىرى ئۆينى يورۇتۇپ تۇرىدىغان بىردىن-بىر چىراغ — ئۆيدە بار بىرلا كىرسىن لامپىسى ئاستىدا دائىم دېگىدەك ئۈستەلگە قادىلىپ يېرىم كېچىگىچە ئولتۇرۇپ پىلدىرلاپ تۇرغان چىراغ يورۇقىدا بىر نېمىلەرنى يېزىپ كېتەتتىكەن. ئۇنىڭ نېمە يېزىۋاتقانلىقىغا قىزىققان كۇبىزېك، نېمە يېزىۋاتىسەن دەپ سوراپ قالغىنىدا ھىتلېر ئۇنىڭغا ئىجىر-مىجىر سىزىلغان نەچچە ۋاراقنى سۇناتتى:

*بۇ رەسىملەردىن بىرىدە ئارقا كۆرۈنۈشى 'ھەيۋەتلىك تاغ'؛ ئالدى تەرىپى چوڭ بىر تاۋاپ تېشى، ئەتراپى دۇب دەرەخلىرى بىلەن قورشالغان؛ ئىككى نەپەر بەستلىك پالۋان ھەيۋەتلىك بىر قارا بۇقىنى بىرلىكتە تۇتۇپ كاللىسىنى ھېلىقى تاشتىكى ئويمانغا بېسىپ تۇرغان؛ ئۇلارنىڭ كەينىدە قارا پەرىجىلىك بىر تېخنىك تىك تۇرغان ئىدى. ئۇ قولىغا ئۇزۇن بىر قىلىچ تۇتقان بولۇپ، بايىقى بۇقىنىڭ كاللىسىنى ئالماقچى. ئۇنىڭ ئەتراپىنى بىر مۇنچە ئۇزۇن ساقاللىق كىشىلەر قورشىۋالغان، ئۇلارنىڭ ھەممىسى قولىدا نەيزە-قالغان، ئۇ تېخنىكقا تىكىلىپ قالغان ئىدى.*

كۇبىزېك بۇ رەسىمدىن ھېچ نېمە چۈشىنەلمەي قاراپ تۇرۇپ كېتىدۇ. ھىتلېر، بۇ بىر تىياتىر كۆرۈنۈشى دەيدۇ. ئۇ، ھاياجانلانغان ھالدا خرىستىئان دىنىنىڭ باۋارىيىگە تارقىلىش ۋاقتىدىكى مەنزىرىنى تەسۋىرلەپ كېلىپ، تاغلىقلار بۇ يېڭى دىنغا كىرىشنى خالىماي دىن تارقاتقۇچىنى ئۆلتۈرمەكچى بولۇۋاتقانلىقىنى سۆزلەپ بېرىدۇ. ھىتلېر بەلكىم بۇ درامىسىنى زادىلا يېزىپ پۈتتۈرەلمەيدۇ. ئۇنىڭدىن باشقىلىرىنىچۇ؟35 مەسىلەن رەسسام مۇرىللونىڭ بالېتى ئۈچۈن سىزغانلىرىنى ئالساق، ئۇ، بۇلارنىڭ تەسەۋۋۇرىنىلا سىزغان بولۇپ، يەنە بەزىلىرىنى تېخى يېڭىلا باشلاپ قويغان، تەسۋىرلەرنىڭ كۆپىنچىسى گېرمان رىۋايەتلىرى ياكى تارىخىدىن ئېلىنغان نەرسىلەر ئىدى. ئۇ بەزىدە تاڭ ئاتقىچە يېزىش بىلەن مەشغۇل بولاتتى. تاڭ ئاتقاندا ئورىگىنالىنى كۇبىزېكنىڭ كارىۋىتىغا تاشلاپ قوياتتى ياكى ئۇنى ئۇيغۇتۇپ بىر نەچچە ۋارىقىنى ئوقۇپ بېرەتتى. بۇ ئويۇنلارنىڭ تەسۋىرلىرى جەننەتتىن جەھەننەمگىچە بولغان نۇرغۇن نەرسىلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالىدىغانلىقى ئۈچۈن بۇنداق ئويۇنلارنى سەھنىلەشتۈرۈشكە بەكلا كۆپ پۇل كېتەتتى. شۇڭا ئۇ ھىتلېرغا سەل ئاددىي نەرسىلەرنى، مەسىلەن سۈنئىيلىك بولمىغان كومېدىيە يازساڭ بولمامدۇ، دەپ مەسلىھەت بېرىپمۇ باقىدۇ. ئۇنىڭ بۇنداق سىلىق-سىپايە گېپى ھىتلېرنىڭ جېنىغا تېگىدۇ. شۇڭا ئۇنىڭ ئەقلى ئۇنىڭدىنمۇ چوڭىراق باشقا بىر لايىھە ئۈستىگە بۇرۇلىدۇ. بۇ ئىشلارنى سۆزلەۋاتقان كۇبىزېك ئىختىيارسىز يەنە بىر ئىشنىمۇ تىلغا ئالىدۇ.

ئۇنىڭ دېيىشىچە، ۋاگنېر ۋاپات بولغاندا، ھۆججەتلىرىنى رەتلەش جەريانىدا ئۇنىڭ يازغان ۋيېلاند ھەققىدىكى مۇزىكىلىق تىياتىرىنىڭ تېزىسىنى كۆرۈپ قالغان. ئەتىسى، كۇبىزېك سىرتقا چىقىپ چۈشلۈك تامىقىنى يەپ كىرىپ قارىسا ھىتلېر پيانو ئالدىدا ئولتۇرغان ئىكەن. ھىتلېر ئۇنىڭغا: "مەن ۋيېلاندنى بىر مۇزىكا ئوپېراسىغا ئايلاندۇرۇپ يازماقچى بولىۋاتىمەن" دەيدۇ. ئادولف بۇ مۇزىكىلىق ئوپېرانى يېزىپ پۈتتۈرگەندىن كېيىن مۇزىكىسىنى ئۇنىڭغا پيانودا ئورۇنداپ بېرىدىغانلىقىنى ئېيتىپ، "بۇ مۇزىكامنى نوتىغا ئېلىپ تۈزىتىپ بېرىسەن ۋە ئۇنىڭغا باھا يېزىپ بېرىسەن" دەپ تەلەپ قىلىدۇ. ئارىدىن بىر قانچە كېچە ئۆتكەندىن كېيىن، ھىتلېر ئۇنىڭغا كىرىش قىسمىنىڭ ئاھاڭىنى چېلىپ بېرىدۇ. ئاندىن تەقەززالىق بىلەن دوستىنىڭ باھالىشىنى كۈتىدۇ.

كۇبىزېك، بۇ ئاھاڭ ۋاگنېرنىڭ ناچار تەقلىدى ئىكەنلىكىنى ئېنىق ھېس قىلغان بولسىمۇ، ئاساسى تېمىسىنى يەنىلا يامان ئەمەس بوپتۇ دەپ قارايدۇ. شۇڭا ئۇنىڭغا بۇلارنى شېئىر شەكلىگە كەلتۈرۈپ يېزىپ چىق دەپ مەسلىھەت بېرىدۇ. ھىتلېر دوستىنىڭ بۇنداق ئۆزگەرتىشىگە رازى بولماي، كېچە-كۈندۈز ئولتۇرۇپ ئاھاڭ تۈزۈشكە كىرىشىپ كېتىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە سەھنە كۆرۈنۈشى بىلەن ئارتىسلارنىڭ كىيىمىنىمۇ لايىھىلەپ چىقىدۇ. ئاندىن چالا كۆيگەن ياغاچنى قەلەم قىلىپ باش قەھرىماننىڭ رەسىمىنىمۇ سىزىپ چىقىدۇ. ئاخشىمى ئادولف بىر تەرەپتىن ناخشا تېكىستلىرىنى يازغاچ، يەنە بىر تەرەپتىن كۇبىزېكنى كۆرۈۋاتامدۇ قانداق دەپ ئۇنىڭغا قارايدۇ. دوستى بىر خىيالدا يوق ئۇخلاۋاتقان، شۇڭا ئۇ دوستىنى تۈرتۈپ ئويغىتىدۇ. تۈن يېرىمى بولۇپ كەتكەچكە ئۇنىڭغا ئۈنىنى پەسەيتىپ يازغانلىرىنى دېكلاماتسىيە قىلىپ بېرىدۇ. ئەمما ئارىدىن بىر قانچە ھەپتە ئۆتكەندىن كېيىن بۇ ئوپېرا ئىشىنى يىغىشتۇرۇپ باشقا ئىشقا كىرىشىپ كېتىدۇ. بەلكىم ئۇنىڭ باشقا جىددىي ئىشى چىقىپ قالغان ياكى ئىلھامى كەلمىگەن بۆلىشى مۇمكىن. شۇنداق قىلىپ بۇ چالا قالغان ئىشى توغرىلىق دەسلەپكى كۈنلەردە بەكلا ئاز توختالغان بولسىمۇ، كۈنلەرنىڭ ئۆتىشى بىلەن بۇ ھەقتە پەقەتلا تىنماس بولىۋالىدۇ.

شۇ يىلى ئەتىيازدا، كۇبىزېك پاسخا بايرىمىنى ئۆتكۈزۈش ئۈچۈن يۇرتىغا قايتىپ كېتىدۇ. ئۇ ئادولفقا يازغان خېتىدە كىرسىن چىرىغى ئاستىدا ئولتۇرۇپ بەكلا كۆپ دەرس تەييارلىق قىلغانلىقىدىن بولسا كېرەك، خولېرا كېسىلىگە گىرىپتار بولغانلىقىنى، ۋېستباخىنخوفغا قايتقىنىدا بەلكىم كۆزەينەك تاقاپ كېلىشى مۇمكىنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئادولفقا نىسبەتەن پاسخا كۈنى بولغان ئۇ يەكشەنبە بەكلا زېرىكىشلىك ۋە يالغۇزلۇقتا ئۆتكەن بىر كۈن ئىدى. شۇ يىلقى (1908) پاسخا بايرىمى 19-ئاپرېلغا، يەنى ئۇنىڭ 19 ياشلىق تۇغۇلغان كۈنىنىڭ بىر كۈن ئالدىغا توغرا كەلگەن ئىدى. ئۇ گۇستىلغا يازغان جاۋاب خېتىدە بەكلا روھى چۈشكۈندەك بىلىنسىمۇ يەنىلا قىزىقچىلىق قىلىپ "كۆزۈڭ كۆرمەس بولۇپ قالغىنىدىن خەۋەر تېپىپ بەكلا غەم قىلدىم، ئەمدى سېنىڭ خاتا بېسىپ قويىدىغان پىيانو تىللىرىنىڭ سانى تېخىمۇ كۆپىيىپ، نوتىلارنى تېخىمۇ كۆپ خاتا ئوقۇيدىغان، ئاخىرى بېرىپ بېراقلا قارىغۇ بولۇپ قالساڭ قانداق قىلارمەن؟ بولمىسا پەدىلەرنى بۇزۇپ چالغىلى تۇرساڭ مەنمۇ گاس بولۇۋالارمەن، ئامال يوق!" دەپ يازىدۇ.

گۇستىل، لىنز سەھرالىرىدا بىر مەزگىل تۇرۇپ قايتىپ كەلگىنىدىن كېيىن ستۇمپېرگاستىكى بۇ ياتاقتىن بارغانسېرى زېرىكىشكە باشلايدۇ. شۇڭا ئۇ، ھىتلېرغا يېزىلارنى ئايلىنىپ ساياھەت قىلىپ كەلسەك دەپ مەسلىھەت قىلىدۇ. ئۇلار ئىككىسى ئىللىق باھار كۈنلىرىدە "ۋيېننا ئورمانلىقى" غا بېرىپ نەچچە يەكشەنبە تۇرۇپ ئارام ئېلىشىدۇ. ئۇلار يەنە قىيىققا ئولتۇرۇپ دوناي دەرياسىنىڭ تۆۋەن ئېقىنىغا قاراپ دەريا ساياھىتىمۇ قىلىدۇ. بەزىلەر بۇنداق پەسىللەردە ياشلارنىڭ ھېسسىياتى قوزغىلىپ شوخلىشىپ كېتىدۇ دەپ قارىشىدۇ. ئەمما بۇ ئىككى يىگىتنىڭ تۇرمۇشىدا جىنسىي ھاياجانغا ئاساسەن ئورۇن يوق دېيەرلىك ئىدى. ئۇلار پىيادە ئايلىنىپ يۈرگىنىدە، دائىم دېگۈدەك قىزلار ئۇلارغا مۇغەمبەرلەرچە كۆز تاشلاپ ئۆتەتتى. كۇبىزېك دەسلىپىدە بۇنداق كۆز تاشلاشلارنى سېزىپ ئۇ قىزلار ماڭا ئىچپەش تارتىپ يۈرسە كېرەك دەپ ئويلايدۇ.36 ئەمما ئۇزۇنغا قالمايلا ئۇ قىزلار ئەسلىدە ئادولفقا كۆز تىكىپ يۈرگەنلىكىنى سېزىدۇ. ئەمما ئادولف ئۇ قىزلارنىڭ كۆز تاشلاپ كۆزىتىشلىرىگە پەرۋامۇ قىلمايتتى. ئۇلار قىزلار بىلەن پەقەتلا جىنسىي مۇناسىۋەت قىلىپ باقمىغان بولۇشىغا قارىماي، ئاخشاملىرى ئۆيدىكى ۋاقىتلىرىدا قىزلار ھەققىدە، مۇھەببەت، توي قىلىش توغرىسىدا سائەتلەپ مۇڭدىشىپ ئولتۇرۇپ كېتەتتى. تەبىئىيكى، بۇنداق سۆھبەتلەردىمۇ گەپ يەنىلا ئادولفنىڭ بولاتتى. ئادولف بۇ جەھەتتە 'ھاياتلىق كۈچى' نى ساپ تۇتۇش كېرەكلىكىدە ئىزچىل چىڭ تۇرىۋالاتتى. ئۇنىڭچە بولغاندا، − يەنى ئۇنىڭ كاتولىك دىنى تەربىيىسى بويىچە ئالغاندا − مەيلى ئەر ياكى ئايال بولسۇن، نىكاھ قىلىشتىن بۇرۇن جىسمانىي ۋە روھى جەھەتتە ئۆزىنى قەتئىي پاكىز تۇتۇشنى بىلىشى كېرەك، شۇ چاغدىلا مىللەتنىڭ ساغلام ئەۋلاد قالدۇرۇشىغا كاپالەتلىك قىلغىلى بولىدۇ دەيتتى. شۇنىڭغا قارىماي جىنسىي ھەۋەسنىڭ سىھىرلىك كۈچى ئۇنىڭ قەلبىنىمۇ پات-پاتلا ئۆز ئىلىكىگە ئېلىۋالاتتى. ئۇ ھەر دائىم سائەتلەپ جىنسىي چۈشكۈنلۈك ئادەتلىرى ھەققىدە سۆزلەپ كېتەتتى. ئۇ، پاھىشىلىككە ئەشەددىيلىك بىلەن قارشى ئىدى. ئۇ پاھىشىلەرنى ۋە ئۇلارنىڭ خېرىدارلىرىنى قاتتىق قارىلاپلا قالماي، بۇنىڭغا سەۋەبچى بولۇۋاتقان جەمئىيەتنىمۇ قاتتىق ئەيىبلەپ سۆكۈپ كېتەتتى. بۇ جەھەتتە ئۇ پۈتۈنلەي ئۆزىنى يوقىتىپ قويغۇدەك بېرىلىپ تەكشۈرۈپ كېتەتتى. بىر كۈنى ئاخشىمى، ئۇلار ۋېدېكىندنىڭ «باھارنىڭ ئويغىنىشى» دېگەن ئوپېراسىنى كۆرۈپ قايتىپ كېلىۋېتىپ، "ئىككىمىز چوقۇم بېرىپ ‘پاتقاقلىقتىكى گۇناھلار’ نى كۆرۈپ كېلىشىمىز كېرەك" دەيدۇ ئادولف گۇستىلنىڭ بىلىكىنى چىڭ تۇتقىنىچە. شۇنداق قىلىپ ئۇلار ئىككىسى قاراڭغۇ تار كوچىلىرىدىن بىرىگە شۇڭغۇپ كىرىپ كېتىدۇ − ئۇ كوچا سپىتتېلبېرگگاس ئىسىملىك بىر كوچا ئىدى. بۇ كوچىنىڭ ئىككى تەرىپى قاتار كەتكەن ئۇششاق ئۆيلەر بىلەن تولغان بولۇپ، ئۇ ئۆيلەردە چىراغ يورۇق، ئىچىدىكى قىزلار ئېنىق كۆرىنىپ تۇراتتى. "قىزلار ئۆي ئىچىدە ئۇچىسىغا تۈزۈك بىر نېمە كىيمىگەن، ھەتتا شۇ ئازغىنە كىيىمىنىمۇ ئۇ يەر-بۇ يېرىنى ئوچۇق قالدۇرغان ھالدا ئولتۇرۇشاتتى. − دەيدۇ كۇبىزېك ئەسلەپ كېلىپ، − ئۇ قىزلارنىڭ بەزىلىرى تىرناقلىرىنى پەردازلاپ ئولتۇرغان بولسا، يەنە بەزىلىرى چېچىنى تاراپ، يەنە بەزىلىرى ئەينەككە قاراپ ئۆزىنى پەدازلاپ ئولتۇرۇشاتتى. ئەمما ئۇلارنىڭ كۆزى يولدا كېتىۋاتقان ئەرلەردىلا ئىدى." بەزىدە بىرەر ئەر كېلىپ ئۇ ئۆيلەرنىڭ بىرى ئالدىدا توختاپ ئۆيدىكى قىز بىلەن بىر نېمىلەرنى دېيىشىپ پاراڭلىشىپمۇ قوياتتى. كەينىدىنلا ئۇ ئەر غىپلا قىلىپ ئۆيگە كىرىپ كېتەتتى ۋە چىراغمۇ شۇ ھامان ئۆچەتتى. ئۇ ئىككىسى بۇ تار كوچىنىڭ ئاخىرىغا يېتىپ بېرىپ كەينىگە بۇرۇلۇپ بۇ تار كوچىدىكى قورقۇنچلۇق مەنزىرىگە قاراپ بىر ھازا تۇرۇپ كېتىشىدۇ. ئۇلار ياتىقىغا قايتقىنىدىمۇ ئادولف پاھىشىۋازلىق ھەققىدە غەزەپلىنىپ قايتا سۆزلەپ كېتىدۇ:

*"سۆرۈن كۆرۈنۈشلەر، ئەمما ئۇلارنىڭ ھەممىسى رىئاللىق. سىفلىس بىلەن كۈرەش قىلىش-قىلماسلىق ئىرقنىڭ داۋاملىشىش ياكى يوقۇلۇش مەسىلىسى بولۇپ، بۇنى بەلگىلەيدىغان كىشى يەنىلا شۇ كىشىنىڭ ئۆزى." تاللاش ئىمتىھانىدا گۇستىلنىڭ ئالغان نەتىجىسى بەكلا ياخشى بولغاچقا، مەۋسۇملۇق مۇزىكا كەچلىكىدە ئوركېستىر رېژىسسورلۇقىغا تاللىنىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە ئۇنىڭ يازغان ناخشىلىرىدىن ئۈچى خورغا تاللىنىپ، ئالتە بۆلۈملۈك ئوركېستىردا ئىككى بۆلۈمى ئۈچۈن ئۇنىڭ يازغىنى ئورۇندىلىدىغان بولىدۇ. ئارتىسلارنىڭ دەم ئېلىش بۆلۈمىدە، ئادولف مەغرۇرلانغان ھالدا دوستىنىڭ يېنىدا تۇرۇپ بېرىدۇ. ئۇنى تەبرىكلىگەنلەر ئارىسىدا رېژىسسورلۇق مەكتىپىنىڭ مۇدىرىلا بولۇپ قالماي، يەنە مۇزىكا ئىنستىتۇتىنىڭ مۇدىرىمۇ بار ئىدى.*

ئىيۇلنىڭ باشلىرىدا، گۇستىل لىنزغا بېرىپ كەلمەكچى بولىدۇ. ئۇ قايتىپ بېرىپ ئاتا-ئانىسى بىلەن بىرگە يازنى ئۆتكۈزۈپ كۈزدە ۋيېنناغا قايتماقچى ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي، ئۆزى ياتمىغان بۇ كۈنلەر ئۈچۈنمۇ ئىجارىنىڭ يېرىمىنى مەن تۆلەي دەپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ. ھىتلېر بولسا، ئۆزىنىڭ كېيىن نېمە ئىش قىلىدىغانلىقى ھەققىدىكى پىلانى توغرىلىق دوستىغا بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلمايدۇ. ئەمما بۇ دوستى ۋەدە بېرىپ چوقۇم ۋيېننا سىمفونىيە ئوركېستىراسىنىڭ ئىسكىرىپكىچىسى بولۇپ تاللىنىمەن، شۇ چاغدا ئۆي ئىجارىسىنىڭ يېرىمىدىن ئارتۇقىنى مەن تۆلەيدىغان بولىمەن دېگىنىدە، ھىتلېر قاتتىق رەنجىپ كېتىدۇ. كىشىلەرگە يول قويۇشقا ماھىر گۇستىل ئادولفنىڭ بۇنداق قوپال مىجەزلىرىگە خېلىدىن بېرى كۆنۈك بولغاچقا، ئۇنىڭ رەنجىشىگە پەرۋا قىلماي ئۆزىنىڭ قولغا كەلتۈرگەن ئۇتۇقلىرىنىڭ خۇشاللىقى ئىچىدە ياشاۋېرەتتى. ۋېستباخىنخوف پويىز ئىستانسىسىدا ئادولف دوستىغا ستۇمپېرگاستا يالغۇز قېلىشنىڭ نەقەدەر زېرىكىشلىك بولىشىنى يۈز قېتىمدەك تىلغا ئالغان بولسىمۇ يەنىلا تۇلا بەك ھاياجانلانغاندەك كۆرۈنمەيتتى (ئۇ قانچە ھاياجانلانسا شۇنچە ئېغىر بېسىق، شۇنچە سوغۇققان بولۇپ قالاتتى). ئاندىن ئۇ، دوستىنىڭ ئىككى قولىنى تۇيۇقسىز چىڭ سىقىپ سەل تۇرىدۇ ۋە بۇرۇلۇپ كەينىگىمۇ قارىماي كېتىپ قالىدۇ.37

گۇستىل لىنزدىن ھىتلېرغا بىر پارچە ئاتكرىتكا ھەم بىر پارچە خەت سالىدۇ. كېيىن ئۇمۇ ھىتلېرنىڭ بىر پارچە جاۋاب خېتىنى تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. ھىتلېر جاۋاب خەتتە "ئىنتايىن تىرىشىپ ئىشلەۋاتقانلىقىنى، دائىم دېگۈدەك ھەر كۈنى سەھەر سائەت ئىككى-ئۈچلەرگىچە يازىدىغانلىقى" نى، سپىتالغا يازلىق دەم ئېلىشقا بېرىشتىن بۇرۇن ئۇنىڭغا خەت يازىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇ خېتىدە يەنە مۇنداق دەپ پۇرىتىپمۇ قويىدۇ: "ئەگەر ھەدەم مېنى كۆرگىلى كېلىپ قالسا بەلكىم بارماسلىقىممۇ مۇمكىن." ھىتلېر بۇ يەردە ھەدەم دەپ ئانگېلانى كۆزدە تۇتقان بۆلىشى مۇمكىن. چۈنكى بۇ ھەدىسى بىلەن ئۇنىڭ يولدىشى ھىتلېرنىڭ ھاياتىدا ئىنتايىن مۇھىم ئورۇن تۇتاتتى. شۇندىن كېيىن ئىككى ھەپتىدەك ۋاقىت ئۆتۈپ كەتكەن بولسىمۇ ئادولفتىن بىرەر ئىلىك بولسىمۇ خەت كەلمەيدۇ. ئاخىرى، 20-ئىيۇلدا ئۇنىڭدىن بىر پارچە خەت كېلىدۇ. بۇ خېتىدە ئېيتقانلىرى بىلەن ئېيتمىغانلىرىغا ئاساسلانغاندا، ھىتلېرنىڭ تۇرمۇشى بەكلا غەلىتە، بەكلا يالغۇزلۇق ئىچىدە ئۆتۈۋاتقانلىقىنى پەرەز قىلىش مۇمكىن ئىدى. ئۇ خېتىدە مۇنۇلارنى يازىدۇ:

*قەدىرلىك دوستۇم: ئۇزۇندىن بېرى ساڭا خەت يازماي كېلىۋاتقانلىقىمنىڭ سەۋەبىنى پەرەز قىلغانسەن بەلكىم. بۇنىڭ سەۋەبى بەكلا ئاددىي: مەن ساڭا يازغىدەك تۈزۈك بىرەر ئىشنى ئەقلىمگە كەلتۈرەلمىدىم. سېنىڭمۇ نېمىگە قىزىقىدىغانلىقىڭنى بىلەلمىدىم. مەن يەنىلا ۋيېننادا تۇرۇۋاتىمەن. بىر يەرلەرگە كېتىشتىنمۇ ۋاز كەچتىم. مەن بۇ ئۆيدە تىكەندەك يالغۇز قالدىم. ئۆي ئىگىسى زاكرېيسمۇ ئىنىسىنىڭ ئۆيىگە كەتتى. مەن بۇ يەردە رەسمىي بىر دەرۋىشتەك ياشىماقتىمەن. شۇنداقتىمۇ يەنىلا بەك زېرىكىشلىك ھېسابلانمايدۇ. مېنىڭ بىرلا غېمىم: ئەتىگەن تۇرۇشۇم ئۈچۈن مېنى ھەر دائىم ئويغىتىپ قويىدىغان زاكرېيس خانىم يوق. ئىشىمنىڭ ئېھتىياجى سەۋەبىدىن ئەتىگەن تۇرۇشقا كۆنۈپمۇ قالدىم. مانا ھازىر ئۆزۈمنى ئۆزۈم باشقۇرۇپ ياشاشقا تىرىشماقتىمەن. لىنزدىن نېمە خەۋەرلەر بار؟*

ئادولف، دوستىدىن لىنز ساياھەت خەرىتىسى بىلەن دوناي دەرياسىدا قاتنايدىغان پاراخوتلارنىڭ ۋاقىت جەدۋىلىدىن بىرنى ئەۋەتىپ بېرىشىنى ئۆتۈنگەن:

*… مەن ھېچ قانداق بىر خەۋەرگىمۇ ئېرىشەلمەي قالىدىكەنمەن. بۈگۈن ئەتىگەن، كارىۋىتىمدا بىرمۇنچە چۇسا ئۆلتۈردۈم. ئۇلار مېنىڭ قېنىم ئىچىدە بوغۇلۇپ ئۆلدى. مانا ھازىر مېنىڭ چىشلىرىم 'ئىسسىققا چىدىماي' توختىماي كاسىلدىماقتا، ھەيرانمەن، بۇنداق 'سوغۇق ياز مەۋسۇمى' ۋيېننادا بەكلا كەم.*

ئادولف بۇ ئاينى ھاۋاسى دىمىق، پۈتۈن ئەتراپنى چۇسا قاپلاپ كەتكەن يەنە شۇ ئۆيدە ئۆتكۈزىدۇ. ئاۋغۇست ئېيىدا ئۇ كۇبىزېككە يەنە بىر پارچە خەت سالىدۇ: بۇ كۈنلەر ھەقىقەتەن مەنىسىز ئۆتمەكتە، ھەر دائىمقىدەك ئۆز غېمىم بىلەن ئۆتمەكتىمەن دەپ يازىدۇ خېتىدە. ئۇنىڭ بۇ خېتى پۈتۈنلەي دېگۈدەك ئىملا خاتاسى بىلەن جۈملە خاتاسىغا تولغان بولسىمۇ، پۇتاق چىقىرىشنى ياخشى كۆرمەيدىغان كۇبىزېكنىڭ قارىشىدا بۇ خەت ئىنتايىن ياخشى يېزىلغان بىر خەت ھېسابلىناتتى. يەنى "ھىتلېرنىڭ بۇ خېتى، ماڭا يېزىلغان خەتلەر ئىچىدە ئەڭ مەزمۇنلۇق بىر پارچە خەت ئىدى." بۇ خەت ھەقىقەتەن مەزمۇنغا باي، ھېسسىياتلىق يېزىلغان بىر خەت بولۇپ، "قەدىناس دوستۇم!" دەپ باشلانغان ئىدى. خەتتە ئاۋۋال بۇ يېقىندا ئۇنىڭغا خەت يازالمىغانلىقى سەۋەبلىك كەچۈرۈم سورالغان. خەت يازالمىغانلىقىغا "منىڭ ئۈچۈن ھەقلىق ئەمما سېنىڭ ئۈچۈن بەك ھەقلىق ھېسابلىنىپ كەتمەيدىغان بىر باھانەم بار. يەنى ساڭا يازغىدەك بىرەر ئىشنى ئەقلىمگە كەلتۈرەلمىدىم، بۈگۈن ساڭا تۇيۇقسىز خەت يازماقچى بولۇشۇمنىڭ سەۋەبى، ساڭا ئازغىنا بولسىمۇ يېڭىلىق تېپىپ قويالىغىنىم بولۇپ، بۇنىڭغا قاراپ سەن ئۈچۈن بىر قانچە خەۋەر تېپىپ يېزىش ئۈچۈن بەكلا كۆپ ئىزدەنگەنلىكىمنى بۇ خېتىمدىن ئوچۇق ھېس قىلارسەن. مانا ھازىر بۇ خەتنى يازغىدەك ئازغىنا بولسىمۇ باھانە تاپتىم." ئۇ خېتىدە بىرىنچى خەۋەر قاتارىدا ئوي ئىگىسى خانىمنىڭ يوللانغان ئۆي ئىجارە ھەققىنى تاپشۇرۇپ ئېلىپ ئۇنىڭغا ئېيتقان رەھمىتىنى يەتكۈزگەن. گەرچە ئۇ، بۇ ئايالنىڭ 'زاكرېيس' دېگەن ئىسمىنى ئالدىنقى قېتىملىق خېتىدە توغرا يازالىغان بولسىمۇ، بۇ قېتىمقىسىدا خاتا ھالدا 'زاكايىس' ياكى 'زاكرايىس' دەپ يېزىۋالغان ئىدى. يەنە بىر ئىش، ئۇ خېتىدە ئۆزىنىڭ 'كاناي ياللۇغى كېسىلى' گە گىرىپتار بولۇپ تېخى يېقىندىلا تۈزەلگەنلىكىنى ئىيتقان؛ ئۇ يەنە "بۇ كۈنلەردە ھاۋا ئىنتايىن ياخشى، يەنى يامغۇر قويۇۋەتتى. بۇ يىل ھاۋا شۇنچە ئىسسىق بولۇپ كەتتىكى، بۇنىڭغا تەڭرىگە رەخمەت ئېيتماي بولمايدۇ" دەپ ھاۋا توغرىلىق چاقچاقمۇ قىلغان ئىدى؛ ئۇنىڭ دىققىتىنى تارتقان ئىشلاردىن بىرى، لىنز دائىرىلىرى يېڭىدىن تىياتىرخانا سېلىش ئورنىغا (بۇ ئىش ئۇنىڭ ئەڭ ياخشى كۆرىدىغان قۇرۇلۇش تۈرلىرىدىن بىرى ئىدى)، "خارابە بىنانى قايتا رېمونت قىلىش قارارى ئالغان" لىقى ئىدى. ئۇ، بۇ قارارغا نارازىلىقىنى بىلدۈرۈپ، ئەگەر ئۇلار "يېڭىدىن تىياتىرخانا سېلىشنى ئەقلىگە كەلتۈرەلىسە ئىدى، ھەقىقەتەنمۇ سۇ ئايغىرلىرى ئىسكىرىپكا چېلىپ كەتكەن بولاتتى" *(كۈن غەربتىن چىققان بولاتتى مەنىسىدە − ئۇ. ت)* دەپ يازغان.

ھىتلېر يەنە ئۆزىنىڭ ۋيېننادىن ئايرىلىپ سپىتالغا بارماقچى بولۇۋاتقانلىقىنى، "ئېھتىمال شەنبە ياكى يەكشەنبە كۈنى يولغا چىقىشى مۇمكىنلىكىنى،" ئاۋغۇستنىڭ ئاخىرلىرىدا سەھرا ھاۋاسىنىڭ پەيزىنى چىقىرىش خىيالىنىڭ بارلىقىنىمۇ تىلغا ئالغان.38 شۇنىڭ بىلەن باشقا يېڭىلىق يوق، دەپ قوشۇپ قويغان. بارغانسېرى كۈچىيىپ بېرىۋاتقان ھەر تۈرلۈك تۇرمۇش بېسىملىرى ئۇنىڭ ۋيېننادىكى تۇرمۇش ئادىتىنى ئۆزگەرتىۋەتكەن بولسىمۇ، بۇ قېتىمقى بېسىم جوھاننا كىچىك ئاپىسىدىن كەلگەن ئىدى. پاۋلا بۇ ھەقتە ئەسلەپ كېلىپ، "ئۇنىڭغا ئەڭ ئاخىرقى قېتىملىق مەمۇرى كادىر بولۇشىغا بېرىلگەن مەسلىھەتلەرمۇ كار قىلمىدى" دەيدۇ. ھەتتا بۇ سىڭلىسىمۇ ئاكا بولغان بۇ ئادەمدىن رەنجىپ يۈرگەنلىكىنى پۇرىتىپ ئۆتكەن. بۇ ۋاقىتلاردا پاۋلا 12 ياشقا كىرىپ قالغان بولۇپ، ئاكىسىنىڭ نەسىھەتلىرىدىن قاتتىق زېرىككەن. بولۇپمۇ ئاكىسىنىڭ كۆرسەتكەن ئوقۇشقا تېگىشلىك كىتابلار تىزىملىكىدىن تېخىمۇ بەتتەر زېرىككەنلىكىنى ئېيتىدۇ (بۇ كىتابلار ئارىسىدا «دون كىخوت» مۇ بار بولۇپ، بۇ كىتابنى ھىتلېر ۋيېننادىن ئەۋەتىپ بەرگەن). "تەبىئىيكى، ئۇ مېنىڭ ئاكام، شۇڭا مەن ئۇنىڭغا ئىچىمدىلا قارشى تۇرالىشىم مۇمكىن. ئەمەلىيەتتە بولسا ئۇنىڭغا بوي سۇنماقتىن باشقا ئامالىم يوق. ئەسلىدە بىز ئىككىمىز قېرىنداش بولغاچقا، ھەر دائىم جېدەللىشىپ يۈرگەندەك قىلساقمۇ بەرىبىر بىر-بىرىمىزنى ھۆرمەتلىشەتتۇق، ئەمما بىرلىكتە ياشاشقا توغرا كەلگەن كۈنلەردە ھەر دائىم بىر-بىرىمىزنىڭ كۆڭلىنى ئاغرىتىپلا يۈرەتتۇق" دەيدۇ پاۋلا. ئۇلار ئوتتۇرىسىدا بىر-بىرىگە سۆيگۈ باردەك قىلسىمۇ، بەرىبىر بىر-بىرىنى تولۇق چۈشەنمەيتتى. ئۇلاردا ئورتاق قىزىقىدىغان تىلغا ئالغۇچىلىقى بار ھېچ نەرسە يوق دېيىشكە بولاتتى.

بۇرۇن ئانگېلا ۋە ئالويىسچىكلار بىلەن بولغان مۇناسىۋىتىمۇ خۇددى شۇنداق سوغۇق ئىدى. مانا ئەمدى پاۋلا بىلەنمۇ شۇنداق ئەھۋالغا چۈشۈپ قالغان. شۇ يىلى يازدا سپىتالدا يۈز بەرگەن بىر كۆڭۈلسىزلىك ھىتلېرنىڭ ياشلىق باھىرىنىڭ ئاخىرلاشقانلىقىدىن دېرەك بەرمەكتە ئىدى. ئائىلىسىدىكىلەر ئادولفنى پايدىلىق بىرەر ئىش بىلەن شۇغۇللىنىشىنى ئويلىنىپ كۆرۈشى ھەققىدە مەسلىھەت قىلغىنىدا ئادولف رەت قىلىۋېتىدۇ. شۇ سەۋەبتىن ئادولف ئائىلىسىدىكىلەر بىلەن بولغان مۇناسىۋىتىنى توختىتىشقا مەجبۇر بولىدۇ. شۇنىڭدىن كېيىن، ئۇنىڭ ئۆسمۈرلۈك دەۋرىدە نۇرغۇنلىغان كۆڭۈللۈك ئەسلىمىلەرنى قالدۇرۇپ كەتكەن سپىتال، بۇندىن كېيىن ئۇنىڭ خاتىرجەم بېرىپ كېلىدىغان يۇرتى بولۇشتىن چىقىدۇ. ئۇ، تۆتىنچى قېتىم ۋيېنناغا سەپەر قىلغىنىدا ھەقىقەتەن ئۆز ئارزۇسى بويىچە يولغا چىققان ئىدى.

سېنتەبىرنىڭ ئوتتۇرىلىرىدا، ھىتلېر يەنە بىر قېتىم سەنئەت ئىنستىتۇتىغا كىرىش ئىلتىماسىنى سۇنىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ تاپشۇرغان رەسىملىرى − بۇ بىر يىللىق يالغۇزچىلىق ئىچىدە تىرمىشىپ يۈرۈپ سىزغان رەسىملىرى ھېچكىمنىڭ دىققىتىنى قوزغىيالمايدۇ. ھەتتا تاپشۇرغان رەسىملىرى لايىق كۆرۈلمىگەچكە، ئىمتىھانغا قاتنىشىشى ئۈچۈنمۇ رۇخسەت قىلىنمايدۇ. ئۇ ئىككىنچى قېتىم رەت قىلىنىش زەربىسىدىن كېيىن باشقا ئارزۇلىرىنى ئويلاش تۇرماق، بۇندىن كېيىن قانداق كۈن ئۆتكۈزۈش غېمىنىڭ ئۆزىلا ئۇنىڭ بېشىنى ئاغرىتىشقا يېتىپ ئاشاتتى. ئۇنىڭ ستۇمپېرگاستىكى تۇرۇۋاتقان ئۆيى قولىغا كەلگەن بارلىق مىراسلىرىنى يەپ تۈگىتىۋەتكەن ئىدى. گەرچە ئۇمۇ ئاپىسىنىڭ بىر قىسىم مىراسىغا ئېرىشەلىگەن بولسىمۇ، − بۇنداق بىر مىراسقا ئېرىشكەنلىكى دېگەندەك ئېنىق ئەمەس − بۇ مىراس ئۇنىڭ ۋيېننادا يەنە بىر يىل ياشىشى ئۈچۈن پەقەتلا يەتمەيتتى. شۇڭا ئۇنىڭ بىرىنچى بولۇپ قىلىدىغان ئىشى ئىجارىسى تېخىمۇ ئەرزان باشقا بىر ئۆي تېپىش بولىدۇ. نويابىر ئوتتۇرىلىرىدا ئۇ زاكرېيس خانىمغا ئۆينى بىكار قىلىدىغانلىقىنى ئېيتىپ، شۇ ئايقى تۆلىنىدىغان بىر كىشىلىك ئىجارە ھەققىنى تۆلىۋېتىدۇ. گەرچە ئۇ كۇبىزېكنىڭ قايتىپ كېلىشىنى ئازراق كۈتۈپ باققان بولسىمۇ، كېيىن ئۇنىڭغا بىر ئىلىك بولسىمۇ خەت تاشلاپ قويماي ۋېستباخىنخوف كوچىسىنىڭ نېرىقى ئۇچىدىكى قاراڭغۇ بىر بىناغا كۆچۈپ كېتىدۇ. ئۇ يەر فېلبېر كوچىسىدىكى بىر بىنا بولۇپ، تۆمۈريول بويىدا بىر يەر ئىدى.

ئادولف، 18-نويابىر كۈنى ساقچىغا كىرىپ يېڭى كۆچكەن ئادرېسىنى ئەنگە ئالدۇرۇپ قويىدۇ (يېڭى ئادرېسىنى تىزىملىتىش ئاۋسترىيە بىلەن گېرمانىيەدە بىر قائىدە بولۇپ، ئۆي كۆچكەندىن كېيىن چوقۇم ئەنگە ئالدۇرۇش شەرت). ئۇ، جەدۋەلدىكى كەسپى دېگەن كاتەكچىنى 'رەسسام' دەپ توشقۇزماي 'ئوقۇغۇچى' دەپلا يېزىپ قويىدۇ. ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتۈپ دوستى كۇبىزېكمۇ ۋيېنناغا قايتىپ كېلىدۇ. سپىتالدىكى ۋاقتىدا ھىتلېر ئۇنىڭغا بىر پارچە ئاتكرىتكا ئەۋەتكەن بولۇپ، ئۇنىڭدا "سېنىڭ ئات قويۇلغان مۇراسىم كۈنۈڭنى چىن قەلبىمدىن ياخشى تىلەكلەر بىلەن تەبرىكلەيمەن" دېگەندىن باشقا ھېچ بىر گەپ يېزىلمىغان ئىدى. شۇ كۈندىن كېيىن كۇبىزېك ھىتلېردىن پەقەتلا خەت تاپشۇرۇپ ئالمىغان بولسىمۇ ئۇنىڭ ئۇزۇنغىچە جىم بولۇپ كېتىدىغانلىقىغا كۆنۈك بولغاچقا، ۋيېنناغا بارغىنىدا چوقۇم ئالدىمغا چىقىپ مېنى كۈتۈۋالىدۇ دەپ ئويلايدۇ. ئەمما پويىز ئىستانسىسىدا ئۇنىڭ قارىسىمۇ كۆرۈنمەيتتى. ئامالسىز ئېغىر يۈك-تاقىلىرىنى بىر قۇر كۆزدىن كۆچۈرگەندىن كېيىن ئالدىراپ يولغا چىقىپ ستۇمپېرگاس 29-نومۇرغا يېتىپ كېلىدۇ. ھىتلېر كۆچۈپ كېتىش ۋاقتىدا نېمىشقا بىر ۋاراق بولسىمۇ خەت تاشلاپ كەتمىگەنلىكىنىڭ سەۋەبىنى ئۇقالماي ھەيران ئىدى. ئۇ ئۆزىنىڭ تۇرىدىغان يېڭى ئادرېسىنى زاكرېيس خانىمغا تاشلاپ قويۇپ ياتىقىغا كېتىدۇ. ۋاقىت ھەپتىلەپ ئۆتمەكتە، ئەمما تېخىچىلا ھىتلېردىن خەۋەر يوق. ئۇ بۇنىڭ سەۋەبىنى شۇنچە ئويلاپمۇ ھېچ نېمە ئۇقالمايدۇ. يا بولمىسا ئۇنى بىلمەستىن رەنجىتىپ قويغان يېرى بارمىدى؟ ئۇنداق ئىشنىڭ بولغانلىقىمۇ ئېسىدە يوق، ئايرىلىش ۋاقتىدا ئىككىسى يەنىلا يېقىن دوست ئىدى.39 كېيىن يازغان خەتلىرىدە ھېچقانداق قۇرساق كۆپىكى تىلغا ئېلىنمىغان ئىدىغۇ؟

كۇبىزېك لىنزغا قايتا بارغىنىدا ئادولفنىڭ ھەدىسى ئانگېلانى تېپىپ، ئۇنىڭدىن ھىتلېرنىڭ ۋيېننادىكى يېڭى ئادرېسىنى سورايدۇ. ئانگېلا، مەندە ئۇنىڭ ئادرېسى يوق، ئۇ ماڭىمۇ خەت يازمىدى دەپ قوپاللا جاۋاب بېرىدۇ. ئاندىن ئانگېلا كۇبىزېكتىن رەنجىپ، ئىنىمنىڭ رېئاللىقتىن قېچىپ يۈرۈشىدە سېنىڭمۇ ھەسسەڭ بار دەپ دوق قىلىدۇ. ئەمما كۇبىزېك ئۇنىڭغا، سىز ھېچ نىمىدىن خەۋىرىڭىز يوق يولدىشىڭىزنىڭ تەرىپىنى ئېلىپ بىر نېمىلەر دەيدىكەنسىز دېگىنىچە دوستىنىڭ يېنىنى ئالىدۇ. دوستى ھەققىدە ئانگېلا بىلەن كېلىشەلمەيدىغانلىقىنى سېزىپ گېپىنى ئۈزۈپلا كېتىپ قالىدۇ.

ئادولف، شۇندىن كېيىن كۇبىزېك بىلەن بولغان مۇناسىۋىتىنى پۈتۈنلەي ئۈزگەن ئىدى. ئۇ ھەتتا لىنزنى، يۇرتىدىكىلەرنىڭ ئىشلىرىنى ئەسلىتىدىغان ئىشلارنىڭ ھېچ بىرى بىلەن چاتىقى بولمايدۇ. ئادولفنىڭ كۇبىزېككە بولغان ھېسسىياتى كۇبىزېكنىڭ ئۇنىڭغا بولغان ھېسسىياتىدەك ئۇنچىلىك چوڭقۇر ئەمەس ئىدى. ھىتلېرغا نىسبەتەن ئۇلارنىڭ مۇناسىۋىتى ھېچ بولمىغاندا شۇ ۋاقىتقىچە ۋەزىپىسىنى تۈگەتكەن بىر مۇناسىۋەت ھېسابلىناتتى. ئۇندىن باشقا، گۇستىل ئوقۇشىدا مۇۋەپپەقىيەتكە ئېرىشكەن، ئەمما ھىتلېر مەغلۇپ بولغان بىرى ھېسبلىناتتى. 1909-يىلىنىڭ 20-ئاپرېل كۈنى، ھىتلېر، 20 ياش تۇغۇلغان كۈنى فېلبېرسىتراس كوچىسىدىكى ئۇ قورقۇنچلۇق بىنا ئىچىدە ياپيالغۇز ئولتۇرۇپ ئۆزىنىڭ تۇغۇلغان كۈنىنى خاتىرىلەيدۇ. ئايلار بىرىنىڭ كەينىدىن بىرى قوغلىشىپ ئۆتمەكتە، ھىتلېرمۇ ئەتراپىدىكى قىلچە ھاياجان پەيدا قىلالمايدىغان مۇھىتقا چىداپ لىنزدىكى ۋاقىتلىرىدا قىلغان فانتازىيىلىك خىياللىرىدەك خام خىياللار ئىچىدە ياپ-يالغۇز، جىمجىتلىق ئىچىدە بۇ مەنىسىز كۈنلىرىنى ئۆتكۈزىدۇ، بۇ كۈنلەر ھەقىقەتەن خىيالى ئۇلۇغ، ئەمما ئەمەلىيەتتە ھېچ ئىش يوق كۈنلەر ئىدى. قوشنىلىرى ئۇنىڭ كىشىلەرگە ئەدەپ بىلەن مۇئامىلە قىلىدىغان، ئەمما ھېچ كىم بىلەن يېقىنلىشىشنى خالىمايدىغان بىرى ئىدى دەپ ئەسلىشىدۇ. يېقىندىكى بىر ئاشخانىدا (كۇباتا ئۆز كۈچىگە تايىنىش رېستورانى دېگەن ئاشخانا) كاسسىغا قارايدىغان بىر ئايالنىڭ ھىتلېرغا بولغان تەسىراتى بەكلا چوڭقۇر بولۇپ، "ئۇنىڭ مىجەزى يالغۇزلۇقنى خالايدىغان بەكلا تىنچ، كىتابقا بەكلا ئامراق، ئۆزىنى تۈتىۋالغان بولۇش بىلەن قالغان ياشلاردىن تۈپتىن پەرقلىنەتتى" دەيدۇ. ئۇ ئايال ئادولفقا بەكلا ئامىراق بولغاچقا پات-پات بىكارغا چوڭ بىر پارچە گۆشلۈك قاتلىما بېرىپ قوياتتىكەن.

كۈزگە يېقىن، ھىتلېرنىڭ بېشىغا يەنە بىر ئېغىرچىلىق كېلىدۇ. ئۇنىڭ ھەر ئايلىق ئېلىپ تۇرۇۋاتقان 25 كرونېنلىق ياردەم پۇلىدىن باشقا ھېچ نېمىسى قالماي بەكلا گاداي ھالەتكە چۈشۈپ قالىدۇ. شۇڭا ئۇ، فېلبېرسىتراس كوچىسىدىن ۋېستباخىنخوفنىڭ جەنۇبى تەرىپىدىكى كىچىكرەك بىر بىناغا كۆچۈپ كىرىۋالىدۇ. ئۇ يەرنىڭ ئادرېسى سېچشاۋۇسېرستراس كوچىسى 58-نومۇر بولۇپ، ئۇ بىنانىڭ 21-نومۇرلۇق چاققان بىر ئېغىزلىق ئۆيىگە جايلىشىدۇ. بۇ يەرمۇ خۇددى بۇرۇن تۇرغان يېرىدىكىدەك بەكلا ۋاراڭ-چۇرۇڭلۇق بىر يەر ئىدى. بۇنى ئاز دەپ، بىنانىڭ ئالدىدىكى تار يولدا ترامۋايلار تىنماي تاقىرداپ ئۆتۈپ تۇراتتى. 22-ئاۋغۇست كۈنى، قايتىدىن ساقچىغا بېرىپ يېڭى ئادرېسىنى تىزىمغا ئالدۇرۇپ كېلىدۇ. بۇ قېتىم ئۇ ئۆزىنى 'يازغۇچى' دەپ تونىتىدۇ. ئەمما ئۇ بىر ئاي بولمايلا يامان ئەمەس ھېسابلىنىدىغان بۇ ياتاقتىنمۇ چىقىپ كېتىپ، چېكىدىن ئاشقان ئەڭ تۆۋەن تەبىقىدىكى نامراتلار جەمئىيىتى ئارىسىدا غايىپ بولىدۇ. ئۇ ھېچقانداق ئادرېس قالدۇرماي يوقاپ كەتكەن بولۇپ، ساقچىدىكى تىزىملىتىش جەدۋىلىنىڭ 'كېيىنكى ئادرېسى' دېگەن كاتەكچىنى ئاق تاشلاپ قويغان ئىدى. 'قاچان كۆچكەن' دېگەن يېرىنى 'ئېنىق ئەمەس' دەپلا توشقۇزۇپ قويىدۇ. ئۇنىڭ يانچۇقى قۇپقۇرۇق، قىلىدىغانغا ئىشىمۇ يوق ياكى ئىشلەپ پۇل تېپىشنىمۇ خالىمايتتى. شۇندىن كېيىنكى ئۈچ ئاي جەريانىدا ئۇ بېشى قايغان پۇتى تايغان يەرلەردە سەرگەردان بولۇپ يۈرۈپ رەسىمىلا بىر تىلەمچىگە ئايلىنىدۇ. ئۇ بەزىدە باغچىدىكى ئورۇندۇقلاردا ياكى قايسى بىر بىنانىڭ ئىشىكىدە يېتىپ-قوپۇپ يۈرىدۇ. بىر مەزگىل پراتېر يەنى دوناي دەرياسىنىڭ قارشى قىرغىقىدىكى داڭلىق بالىلار ئويۇنچۇق باغچىسى ئۇنىڭ يېتىپ-قوپىدىغان ئۆيىگە ئايلىنىدۇ. ئەگەر قاتتىق يامغۇر يېغىپ كەتسە باغچىدىكى لەمپىلەرنىڭ ئاستىغا كىرىۋېلىپ ھۆل بولۇشتىن پەلتوسىنىڭ سايىسىدا ساقلىناتتى. ئۇنىڭ تەلىيىگە شۇ يىلى قىشمۇ بالدۇر كىرىدۇ. 1909-يىلى ئۆكتەبىرنىڭ ئاخىرلىرىدىن باشلاپ بىرەر يەردىن قونغىدەك ھەقسىز ئۆي تاپالماي قاۋاقخانىلاردا، پاسكىنا كاتەكلەردە ياكى بەكلا ئەرزان ناچار ياتاقلاردا يېتىپ قوپۇپ يۈرىدۇ. ئۇ، بىر قېتىم كايسېر كوچىسىدىكى بىر قەھۋەخانىدا، يەنە بىر قېتىم ئېردبېرگسىتراس كوچىسىدىكى بىر يەھۇدىي خەيرچى ئاچقان 'ئىسسىق ئۆي' دىمۇ قونۇپ باقىدۇ. يەنە بىر قېتىمدا، قايسى بىر ئەمگەك مەيدانىدا بىر كىشىلىك ياتىدىغان يەرگىمۇ ئېرىشەلەيدۇ. ئۇ يەر بەكلا پاسكىنىچىلىق بىر يەر بولۇپ، ئۆيى يوق نۇرغۇنلىغان يېتىمچىلار بىلەن بىرگە يېتىپ قوپۇشقا مەجبۇر بولغان ئىدى. ئۇ يەردە ئۇخلاش ھەقىقەتەنمۇ تەس ئىدى. ئۇ يەرنىڭ ھاۋاسى شۇنچىلىك سېسىق پۇرايتتىكى، نەپەس ئېلىشمۇ تەس ئىدى. ئۇنىڭ ئۈستىگە ئۇششاق بالىلارنىڭ تىنماي يىغا-زار قىلىشلىرىغا بەرداشلىق بېرىش مۇمكىن ئەمەس ئىدى.40 بۇمۇ ئازلىق قىلغاندەك، مەست زابويلار تاڭ ئاتقىچە ئاياللىرىنى دۇمبالاپ قاخشىتىپ چىقاتتى.

ئۇ كېيىنكى ۋاقىتلاردا يازغان ئەسلىمىسىدە شۇ كۈنلەر ھەققىدە توختىلىپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: "بۈگۈنمۇ شۇ پاجىئەلىك ئۇۋىلارنى، شۇ يېتىمخانىلارنى، تىلەمچىلەر سورۇنلىرىدىكى غالىلداپ تىترەپ ياتقان كىشىلەرنى، سېسىق پۇراپ تۇرغان، پىت-چۇسا قاپلاپ كەتكەن ۋەيرانە مەنزىرىلەرنى ئەسلىسەم ۋۇجۇدۇم شۈركۈنۈپ تىترەپ كېتىدۇ. 'ئۇ يەرلەر' ھەقىقەتەنمۇ 'مىڭ بىر كېچە' چۆچەكلىرىدىن ئۈنۈپ چىققان دەرد-ئەلەم شەھىرىگىلا ئوخشايتتى." ھىتلېر شۇنداق تەسۋىرلەش ئارقىلىق، بۇرۇنقى تەسۋىرىدىكى ۋيېننانى بىر دومىلاپلا قاپقاراڭغۇ دوزاخقا ئوخشىتىپ تەسۋىرلەيدۇ. "كەچۈرۈڭلار، ۋيېننا ھاياتىمدىكى ئەڭ قاراڭغۇ، ئەڭ جاپالىق كۈنلىرىمنىڭ بىر يالدامىسى بولۇپلا كۆز ئالدىمغا كېلىدۇ." شۇڭا ئۇ، بۇ نامراتلار ئۇۋىسىدىن چىقىپ چېركاۋلاردىن ياردەم تىلەشكە مەجبۇر بولىدۇ. ئۇ ھەر كۈنى ئەتىگەن سائەت توققۇزدا دەسلەپتە تۇرغان ستۇمپېرگاس يېنىدىكى موناستىر دەرۋازىسى ئالدىدا قاتارغا كىرىپ ئۇماچقا ئۆچىرەت تۇتىدۇ. ئۇنىڭدەك سەرگەردانلار بۇ ئىشنى 'كاتىيەنى زىيارەت قىلىش' دېيىشەتتى. كاتىيە، بەلكىم ئۇ موناستىر مۇدىرىنىڭ ياكى سان كاتېرىن موناستىرى ئىسمىنىڭ قىسقارتىلمىسى بۆلىشىمۇ مۇمكىن.

كۈز ئايلىرىنىڭ ئاخىرىغا كەلگۈچە كىيىدىغان بارلىق كىيىملىرىنى دېگۈدەك رەنىگە قويۇپ تۈگەتكەن بولۇپ، ھەتتا ئۇ سوغۇقتى ساقلاپ تۇرۇۋاتقان ئۇچىسىدىكى قارا پەلتۇسىنىمۇ سېتىپ خەجلەپ بولغان ھىتلېر، قار-شىۋىرغانلىق زىمىستان قىشقا پەلتوسىز كىرىپ تېخىمۇ بەتتەر خور كۈنگە قالىدۇ. روژدېستۋو بايرىمىدىن سەل ئاۋۋالقى بىر گۇگۇم ۋاقتىدا، ئۇ يېلىڭ كىيىملەر ئىچىدە غالىلداپ تىترەپ مۈكچەيگىنىچە شەھەر سىرتىدىكى مېيدلىڭ دېگەن قەلەندەرلەر خەيرىيەت ئورگىنىغا سائەتلەرچە يول يۈرۈپ ئاران ئېلىشىدۇ. ئۇ يەرگە يېتىپ بارغىنىدا ئۇنىڭ ئايىغى ئۈششۈپ قاتتىق ئېچىشىپ ئاغرىپ ھالىدىن كەتكەن ئىدى. بۇ ئورگان قايسى بىر خەيرى ساخاۋەتچى جەمئىيەت تەرىپىدىن قۇرۇلغان ئورۇن بولۇپ، ئۇنىڭ ئىقتىسادىي چىقىمىنى ئېپستېين جەمەتى ئۈستىگە ئالغان ئىدى. بۇ يەر 1870-يىلى سېلىنغان بولۇپ، كېيىن ئومۇمىي يۈزلۈك رېمونت قىلىنىپ ئۆتكەن يىلى قايتىدىن ئېچىلغان ئىدى. بۇ يەردە كىرىدىغان ئۆيى يوق كىشىلەر بالا-چاقىسى بىلەن بىرگە ئازراقلا پۇل تۆلىسە ياتىقىدەك بىر ئۆيگە ئېرىشەلەيتتى. كۈچىدىن قالمىغانلار ئۇ يەردە تازىلىق قىلىش دېگەندەك ئىشلارغا ياردەملىشىپ يۈرۈپ ئاز-تولا چاي پۇلى چىقىرىۋالاتتى. بۇ يەر زامانىۋى سېلىنغان بىر قۇرۇلۇش بولۇپ، تۈپتۈز بىر بوشلۇقتا تىكەندەك قەد كۆتۈرۈپ تۇراتتى. بىنادىكى ئۆيلەر كەڭ-كۇشادە بولۇپ، ھاۋاسى ياخشى، كارىۋاتلىرى ھەربىي گازارمىلاردىكىدەك نومۇر قويۇلۇپ قاتار تىزىلغان ئىدى. ئاساسلىق تامىقى بولكا بىلەن ئۇماچ بولۇپ، تويغىچە بېرىلەتتى. ئۇ يەرنىڭ باشقۇرۇلۇشى رەتلىك بولۇپلا قالماي كىشىلەرنىڭ كۈنىمۇ كۆڭۈللۈك ئىدى. بىنادا بىر مۇنچە دۇش ئالىدىغان يەرلەر، قاچا يۇيۇش ئورۇنلىرى ۋە ھاجەتخانىلىرى بار بولۇپ، بۇلارنىڭ ھەممىسى پاك-پاكىز تازىلىنىپ تۇراتتى. ئۇ يىلقى دېكابىر ئېيىدا، ھاۋا بەكلا سوغۇق بولۇپ كېتىدۇ. ھىتلېر سوغۇقتىن توڭلاپ تىترەپ يۈرگەن نۇرغۇن خارلانغان كىشىلەر بىلەن بىر قاتاردا بۇ خەيرىيەت ئورگىنىنىڭ دەرۋازىسى ئالدىدا قوبۇل قىلىنىشىنى كۈتۈپ ئۆچىرەتكە تىزىلىدۇ. ئاخىرى دەرۋازا ئېچىلىدۇ. بارغۇدەك يېرى يوق بۇ بىچارىلەر قاتار تىزىلغىنىچە ئىچكىرىگە كىرىپ، ئىسىم-فامىلىلىرى بويىچە گۇرۇپپىلارغا ئايرىلىدۇ. ئۇششاق بالىلار ئانىسى بىلەن بىرگە قالاتتى. ھىتلېرمۇ بىر كارتۇشكىغا ئېرىشىپ بۇ يەردە بىر ھەپتە قېلىشى ئۈچۈن تەستىقلىنىدۇ. ئۇنى چوڭ بىر ياتاق زالىغا ئورۇنلاشتۇرىدۇ. ئۆز ئالدىغا يالغۇز يېتىپ-قوپۇپ ئادەتلەنگەن بىر يىگىت ئۈچۈن بۇنداق ئوپچە ياتاقتا يېتىش ھەقىقەتەن ئېغىر ئىدى. ئاۋۋال ئۇ ئورتاق مۇنچىغا چۈشۈرۈلۈپ تازىلىنىشى، پىتلاپ كەتكەن، چۇسا قاپلاپ كەتكەن كىيىملىرىنى دورىلاش نومۇسىغا چىدىشى، ئاندىن گۇرۇپپىسىدىكىلەر بىلەن قاتار تىزىلغىنىچە ئاشخانىغا كىرىپ ئۇمىچى بىلەن بولكىسىنى ئېلىشقا كۆنۈشكە مەجبۇر ئىدى.

خەيرىيەت ئورگىنى تەرىپىدىن بېقىلىۋاتقان بىرى بولۇشىنى ھېسابقا ئالمىغاندا ئادەتتە شۇنچە ئەركە ئۆستۈرۈلگەن بىر ياش يىگىتنىڭ بۇنداق بىر ئورگان دەرۋازىسى ئىچىدە بىرىنچى كۈنى دۇچ كەلگەن بۇ تۈردىكى خورلۇققا چىدىيالىشىنى تەسەۋۋۇر قىلىش ھەقىقەتەنمۇ تەس. ئۇنىڭدەك بىر يىغىۋېلىش ئورنىنىڭ يېتىم-يېسىرلارغا ياخشى قاراپ، ئۇلارغا ياتىقىدەك بىر يەر بېرەلىگىنى بىلەن، بۇنداق بىر يەرگە بىر قېتىم كىردىمۇ-بولدى، شۇندىن كېيىن ئۇنداق بىرى بۇنداق نامراتلار سېپىدىن ئىككىنچى ئايرىلالماس ھالغا كېلىدىغانلىقى مۇقەررەر ئىدى. بۇنداق يىغىۋېلىش ئورنىدىكى كىشىلەر ئۆزلىرىنىڭ مۇستەقىل ھەرىكەت قىلىش ئەركىنلىكىدىن مەھرۇم بولۇپ قالاتتى.41 مەلۇم مەنىدىن ئالغاندا رەسمىي بىر جىنايەتچىگە ئايلىناتتى دېيىش مۇمكىن. بۇنداق يەرگە يېڭى كىرگەن بىرى خىجىللىق سەۋەبىدىن ھە دېگەندىلا نېمە قىلىشىنى بىلەلمەي قالاتتى. ھىتلېرمۇ بۇنىڭدىن مۇستەسنا ئەمەس، ئەلىۋەتتە. بۇ يىغىۋېلىش ئورنىدىكى كىشىلەرنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى بۇ تۈر ئوپچىۋاي تۇرمۇشقا كۆنۈپ كەتكەن رايىش كىشىلەر ئىدى. بۇ يەردىكى ھەربىي گارنىزوندەك چوڭ ياتاقلاردا يېتىۋاتقانلار تىنماي ۋالاقلاپلا يۈرۈشەتتى. بۇنداق بىر مۇھىتتا، پاكىز يوتقان-كۆرپىلەرگە ئۇرۇنۇپ ياتقان ھىتلېر، تۇنجى كېچىدە روھى چۈشۈپ كۆڭلى يېرىم قىياپەتتە ياتىدۇ.

ھىتلېرنىڭ بۇ ھالىتىگە قاراپ ئۇنىڭغا تۇنجى بولۇپ كۆڭۈل بۆلگەن كىشى ياندىكى كارىۋاتتا ياتقان بىر سەرگەردان خىزمەتچى ئىدى. ئۇ قەلەندەر ھىتلېرغا بىر ھۈنىرىنى ئېيتىپ بېرىدۇ: ئەگەر بۇ يىغىۋېلىش ئورنىدا بەلگىلەنگەن بىر ھەپتە قېلىش مۇددىتىدىن ئارتۇق تۇرماقچى بولىدىكەنسەن، ئازراقلا پۇل خەجلىسەڭ، بۇ يەردىن مۇددەتتىن بۇرۇن ئايرىلماقچى بولغانلارنىڭ ياتاق كارتۇشكىسىنى سېتىۋالساڭلا كۇپايە دەيدۇ. بۇ چاكار — ئۇنىڭ ئىسمى رېيىنخولد ھانىش ئىدى — بۇرۇن رەسسام بولۇشنى خام خىيال قىلىپ يۈرىدىغان بىرى ئىكەن. ھىتلېرنىڭ ئەدەپلىك گەپ-سۆز قىلىشى ۋە قىياپىتى ئۇنىڭغا قاتتىق تەسىر قىلغان ئىدى. ھىتلېرمۇ ئۇنىڭ گېرمانىيەدە بېشىدىن ئۆتكۈزگەن ئاجايىپ سەرگۈزەشتلىرى ھەققىدە توقۇۋالغان ھېكايىلىرىگە قىزىقىپ قالىدۇ − ھانىش بۇرۇن بېرلىندا بىر قانچە يىل تۇرغان ئىكەن. ھانىش ("بىز ھەر كۈنى چوقۇم كۆرۈشۈپ تۇرىمىز. گەرچە بەكلا قىيىن كۈنلەردە قالغان بولساقمۇ، يەنىلا روھىمىزنى كۆتۈرەڭگۈ تۇتىشىمىز كېرەك" دەپ نەسىھەت بېرىپ تۇراتتى) يېڭى دوستى ھىتلېرغا "رېيىن دەرياسىنى ساياھەت قىلىش ئۇسۇلى" ھەققىدە سۆزلەپ كېتەتتى. ئەمما ھىتلېر ئۇنىڭ "بىز نېمىسلار بۇ دۇنيادا تەڭرىدىن باشقا ھېچكىمدىن قورقمايمىز" دېگەن گېپىنى ئاڭلاپ، قايتىدىن ئۈمىدلىنىپ كۆزلىرى چاقناپ كېتىدۇ.

ئەڭ مۇھىمى، ھانىش بۇ يېڭى ئوقۇغۇچىسىغا تەلىم بېرىپ كېلىپ مۇنداق دېيىشى ئىدى: جەمئىيەتنىڭ ئەڭ تۆۋەن قاتلاملىرىدا زىمىستان قىشلارنى باشتىن ئۆتكۈزۈۋاتقان بىرى باسقان ھەر بىر قەدىمىنى ھەرگىز بىكارغا باسماسلىقى، ھەر قانداق بىر پۇرسەتنى ھەرگىز قولدىن بەرمەسلىكى لازىم دېيىشى ئىدى. ئەتىگەن سەھەردە، ئۇ ئىككىسى يىغىۋېلىش ئورنىدىن چىقىدۇ − ئادولف ئۇ يېرىنى ياپسا بۇ يېرى ئېچىلىپ قالىدىغان بەكلا يېلىڭ بىر پەلتو كەيگەن بولغاچقا، سوغۇقتىن توڭلاپ غالىلداپ تىترەپ كۆكىرىپلا كېتىدۇ. ئۇلار شۇ سوغۇقتا پىيادە يول يۈرۈپ مىڭ تەستە 'كاتىيە' گە يېتىپ بېرىپ ئۇماچقا ئۈلگۈرىدۇ؛ ئاندىن قايسى بىر ئىسسىق زال ياكى دوختۇرخانا زالىدا بىر قانچە سائەت ئولتۇرۇپ زىمىستان سوغۇقتىن ساقلىنىدۇ. ئاندىن يەنە قايتا موناستىرغا بېرىپ ئازراق ئۇماچ ئىچىشىدۇ. گۇگۇم ۋاقتىدا، يىغىۋېلىش دەرۋازىسىنىڭ ئېچىلىشقا ئۈلگۈرۈپ ياتىقىغا كىرىۋالىدۇ. ئەگەر ئۇلار سىرتتىن يىغىۋېلىش ئورنىغا قايتىشىدا دەرۋازىنىڭ ئېچىلىشىدىن بەك بالدۇر كېلىپ قېلىپ ئۇزۇن ساقلاشقا مەجبۇر بولۇشىنى مۆلچەرلىگەن ۋاقىتلىرىدا، يولدا بىرسىلىرىگە قار سۈپۈرۈپ بېرىش ياكى ۋېستباخىنخوف كوچىسىدا بىرەرىنىڭ يۈك-تاقىسىنى كۆتۈرۈشۈپ بېرىش دېگەندەك ئىشلار بىلەن بىر قانچە تەڭگە پۇل تاپقاچمۇ كېلەتتى. ئەمما ھىتلېرنىڭ تېنى بەكلا ئاجىز بولغاچقا تۈزۈك ئىشمۇ قىلالمايتتى: يۈك كۆتۈرۈپ ھەر بىر قەدەم باسقىنىدا ئۇنىڭ پۇتلىرى بەرداشلىق بېرەلمەي تىزلىرى پۈكىلىپلا قالاتتى. بىر قېتىم ئۇ بىرىنىڭ ئېرىق كولاش ئىشى بارلىقىنى بىلىپ، بېرىپ ئۇ ئىشقا ئىلتىماس قىلىش نىيىتىگە كېلىدۇ. ئەمما ھانىش ئۇنى بۇ ئىشتىن توسايدۇ: "مۇشۇ ھالىڭدا، بۇنداق بىر ئىشنى قىلماقچى بولىدىكەنسەن، ئەتىسى ئورنۇڭدىن تۇرالماي يېتىپلا قالىسەن."

ئادولف ئالدامچىلىق قىلىپ تەلىيىنى سىناپ بېقىشنىمۇ ئويلايدۇ. ئەمما ئۇنىڭدا نە ئادەم ئالدىغۇدەك بۇنداق بىر قابىلىيەت بار، نە باشقىلارنىڭ يېنىغا قول سالغىدەك جاسارەت بار. كېيىن ئۇ، يىغىۋېلىش ئورنىدىكى بىر ھەمراھىنىڭ خېرىدارى بولىدۇ. بۇ ھەمراھى بۇ يەردىكىلەرگە 'كۆڭلى يۇمشاق سەدىقە بېرىدىغان كىشىلەر' نىڭ ئۆي ئادرېسلىرىنى سېتىش بىلەن قالماي، يەنە قانداق قىلىش ھەققىدىمۇ تەلىماتلارنى بىرگە قوشۇپ ئېيتىپ بېرەتتى. ئالايلۇق، ئەگەر شوتتېنرىڭدا بىرەر مومايغا دۇچ كېلىپ قالغۇدەك بولسا، ئاۋۋال "ئەيسا مەسىھىمىزگە مەدھىيىلەر بولسۇن!" دەپ سالام بەرگىن، ئاندىن ئۆزىنىڭ قايسى بىر چېركاۋنىڭ رەسسامى ياكى مەبۇد ھەيكەلتىراشى ئىكەنلىكىڭنى، ئەمما ھازىر ئىشسىز قالغانلىقىڭنى ئېيتىشىڭ كېرەك؛ كۆپىنچە ھاللاردا بۇنداق گەپلەر ئۈچۈن بىر-ئىككى كرونېن تاشلاپ يولىنى داۋام قىلىدىغانلار ئۇچراپ قالىدۇ دېگەندەك تەلىماتلارمۇ بولاتتى. ئەمما ھىتلېر بۇ تۈردىكى دىنى قۇرۇق گەپلەر ئۈچۈن ئالىدىغىنى، كۆپىنچە بىر مۇنچە دەشنام ئىشىتىش بولۇپ چىقاتتى. باشقا ئۇسۇللاردىمۇ ئۇنىڭ تەلىيى يوق دېيەرلىك ئىدى. شۇڭا ئۇ، قايتا چېركاۋغا باش ئۇرۇشقا مەجبۇر بولىدۇ. چېركاۋدىكىلەر ئۇنىڭغا كىچىك 3 پارچە گۆشلۈك قاتلىما تۇتقۇزۇپ يولغا سالاتتى. بەزىدە موناستىر ئارخىماندرىتى ئۇنىڭ مەسھىگە مەدھىيە ئوقۇش سالىمىنى ئالغىنىدىن كېيىن بىرەر كرونېن پۇل تاشلاپ بېرىش بىلەن بىرگە، ئۇنى كېيىن 'ئىلاھىيەتچى تالىپلار جەمئىيىتى' دىكىلەر بىلەن كۆرۈشكىن دەپ تاپىلايتتى.

ھانىشنىڭ ئەقلى يەتمىگىنى، ھىتلېردەك شۇنچە ياخشى تەربىيە كۆرگەن، بۇنچىۋالا ئىقتىدارلىق بىرى قانداقلارچە بۇنداق سەرگەردان ھالغا چۈشۈپ قالغانلىقى ئىدى. ئۇ ھىتلېردىن سەن چوقۇم بىرەر ئىشنى ساقلاپ يۈرگەن بىرىسەن دەيدۇ. "مەنمۇ بىلەلمىدىم نېمىنى كۈتۈۋاتقانلىقىمنى" دەپ روھسىز بىر قىياپەتتە جاۋاب بېرىدۇ ھىتلېر. ھانىش بۇنچە ئازابقا قالغان،42 بۇنچە ئېچىنىشلىق بىر چىراينى زادىلا كۆرۈپ باقمىغان ئىدى. شۇڭا ئۇ، ئادولفقا ئىچ ئاغرىتىپ ئۇنىڭغا ئاز-تولا ياردەم قىلىش نىيىتىگە كېلىدۇ. شۇنداقتىمۇ، ئۇ ياخشىلىق قىلىش ئۈچۈنلا ئۇنىڭغا ياردەم قىلىش خىيالىدا ئەمەس ئىدى. ئۇ، ئورۇقلاپ بىر تېرە-بىرئۇستىخان بولۇپ، غەم-قايغۇدىن باش كۆتۈرەلمەي قالغان ھىتلېرنىڭ تۇرقىدىن پايدىلىنىپ كېيىنچە تاماق تېپىپ يېيىش ئېھتىمالى بارلىقىنى پەرەز قىلىدۇ. شۇڭا ئۇ ئالدى بىلەن ئۇنى ئاتكرىتكا سىزىپ پۇل تېپىشقا ئۈندەيدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭ بۇ مەسلىھەتىگە قارىتا كىيىم كېچىكىنىڭ بەكلا ۋەيرانە ئىكەنلىكىنى، شۇڭا كوچىدا ئايلىنىپ ئاتكرىتكا سېتىشقا ئىمكانى يوقلۇقىنى، شۇنىڭدەك ئۇنى ساتىمەن دەپ ئىشىكمۇ-ئىشىك قاتراپ يۈرەلمەيدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. "بۇنىڭ غېمىنى قىلما، − دەيدۇ ھانىش، − ئاتكرىتكىنى سېنىڭ ئۈچۈن مەن سېتىشىپ بېرىمەن. ئەمما تاپقان پۇلنى تەڭ بۆلىشىمىز" دەيدۇ. شۇنداقتىمۇ يايمىچىلىق قىلىش رۇخسەت قەغىزى بولمىسا ئۇلارنى ساقچىلار قوغلاپ كېتىشى مۇمكىن ئىدى. ھانىش ئۇنىڭغىمۇ ئامال بارلىقىنى ئېيتىپ، قارىغۇ ياكى مېيىپ قىياپىتىگە كىرىۋېلىپ ئۇششاق قاۋاقخانىلارغا كىرىپ ساتالايمەن دەيدۇ. ھىتلېرنىڭ يەنە بىر غېمى بار ئىدى: ئۇ پۈتۈن رەسساملىق ئەسۋابلىرىنى پەلتوسى بىلەن بىرگە قوشۇپ سېتىۋەتكەن ئىدى. چارە تېپىشقا ئۇستا ھانىش، ئۇنىڭغىمۇ ئامال بار، سەن تۇغقانلىرىم بار دېمىگەنمىدىڭ، خەت يېزىپ شۇلاردىن ياردەم سورا دەيدۇ. ئادولف يەنە، بۇنى يېزىشقىمۇ قەلىمى يوقلۇقىنى ئېيتىپ ئۆزىنى قاچۇرۇشقا ئۇرۇنىدۇ، ئەمما ھانىش ئۇنىڭدىنمۇ قورقۇپ قالمايدۇ. شۇڭا ئۇ سىلېزىيەدىكى كىچىك بىر دەللال بىلەن بىرگە ئادولفنى مېيدلىڭ پويىز ئىستانسىسى ئالدىدىكى ئارتابېر رېستورانىغا باشلاپ كىرىدۇ. ھىتلېر بىرىدىن ئۆتنە ئالغان قەلەم بىلەن بۇ ئىككى سېتىقچىنىڭ دېگىنى بويىچە ئۆيىدىكىلەرگە (ئېھتىمال جوھاننا ھاممىسىغا بولسا كېرەك) بىر پارچە ئاتكرىتكا ئەۋەتىپ، پوچتىدىن ئاددىي پېرېۋوت ئارقىلىق ئازراق پۇل ئەۋەتىپ بېرىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. بىر قانچە كۈندىن كېيىن، ھىتلېر پوچتىخانىدىن بىر پارچە خەت تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. كونۋېرت ئىچىدە 50 كرونېنلىق بىر ۋاراق بانكا پۇل چېكىمۇ بار ئىدى ("ئۇ كۈنلەردە بۇ پۇل مېنىڭ ئۈچۈن ئاز پۇل ھېسابلانمايتتى" دەيدۇ). ئۇ شۇنداق خوش بولۇپ كېتىدۇكى، شۇ كۈنى ئاخشىمى يىغىۋېلىش دەرۋازىسىنىڭ ئېچىلىشىنى كۈتۈپ ئۆچىرەتتە تۇرغان كىشىلەرگە داۋراڭ قىلىپ كېتىدۇ. قۇۋ دوستى ئۇنىڭغا پۇلنى چىڭ ساقلا، بولمىسا ئۇلار پۇلۇڭنى ئوغرىلىۋالىدۇ ياكى سەندىن قەرز سوراپ بېشىڭنى ئاغرىتىدۇ دەيدۇ.

بۇ كۈنلەردە ھىتلېرنىڭ يۆتىلىمۇ كۈندىن كۈنگە كۈچىيىپ كېتىدۇ. شۇڭا، ئۇنىڭ نۆۋەتتىكى ئەڭ مۇھىم ئىشى دەرھال بىر قىشلىق پەلتو سېتىۋېلىش ئىدى. دوستى ئۇنىڭغا يەھۇدىيلار رايونىغا بېرىپ كومسيونچىلار ماگىزىنىدىن سېتىۋېلىشنى مەسلىھەت قىلىدۇ. ئەمما ئادولف، بۇرۇنقى پەلتوسىنى سېتىۋالغان ۋاقتىدا يەھۇدىيلارنىڭ ئالدىمىغا چۈشكەنمەن دەپ ئۇنىمايدۇ. كېيىن ئۇ ھۆكۈمەت ئاچقان گۆرۈخانىغا بېرىپ 12 كرونېنغا بىر قارا پەلتو سېتىۋالىدۇ. ھانىش ئۇنى دەرھال ئاتكرىتكا سىزىش ئىشىنى باشلاشقا ئۈندەيدۇ. ئەمما ئۇ بىر ھەپتە ياخشىراق دەم ئېلىۋېلىپ ئاندىن باشلايلى دەپ تۇرۇۋالىدۇ. ئۇنىڭ ئۈستىگە يىغىۋېلىش ئورنىدا رەسىم سىزىش ئۈچۈنمۇ تۈزۈكرەك يەر يوق ئىدى. ماننېرھېيمدا بىر بويتاقلار ياتىقى بارلىقىدىن خەۋەر تېپىپ شۇ يەرگە كۆچۈپ چىقماقچى بولىدۇ. ئۇ يەردىكى ھۇجرىلار بەك كىچىك بولغىنى بىلەن، ئۇ بۆلۈملەردە يالغۇز يېتىپ-قوپۇشقا بولاتتى. شۇنىڭدەك ئوپچىۋاي ئولتۇرۇشقا بولىدىغان بىر زالمۇ بار، كۆپچىلىك ئۇ يەردە ئۆز ئىشلىرىنى قىلىشىغا رۇخسەت قىلىناتتى. يەنى بۇ يەرنىڭ شارائىتى نىسبەتەن ياخشىراق ئىدى.

بۇ بويتاقلار ياتىقىنىڭ ئورنى دوناي دەرياسىنىڭ نېرىقى قىرغىقىدا ئىدى. 1910-يىلى 9-غېنىۋار كۈنى ھىتلېر ۋيېننا شەھىرىنى ئوتتۇردىن كېسىپ ئۆتۈپ پىيادە ئۇزۇن يول يۈرۈپ ئاخىرى ئۇ يەرگە بېرىۋالىدۇ. ھانىش ھىتلېرنىڭ كەينىدە سۆرىلىپ خىزمەتچىلىكىنى قىلىپ يۈرۈگەنگە قارىغاندا بۇرۇنقى قىلىۋاتقان ئاددىي ھامماللىق ئىشىنى تاشلىغۇسى كەلمەيدۇ. شۇڭا ئۇ ھىتلېر بىلەن ئۇ يەرگە بىللە بارمايدۇ. بۇ رايون ۋيېننانىڭ 20-رايونى بولغان برىگىتتېناۋ رايونى ئىدى. بۇ يەر ئەسلىدە بىر سانائەت رايونى بولغاچقا ئولتۇراق ئاھالە بەكلا قالايمىقان، يەھۇدىيلار نوپۇسى لېئوپولد رايونىدىن قالسىلا ئەڭ كۆپ بىر رايون ھېسابلىناتتى. بۇ يەرمۇ بىر ۋاقىتلىق ئاھالىلەر رايونى بولۇپ، نۇرغۇن كىشىلەر بۇ يەرنى ياخشىراق ئىش تېپىۋالغۇچە تۇرىدىغان باشلىنىش نۇقتىسى سۈپىتىدە پايدىلىناتتى. ماننېرھېيم دوناي دەرياسىدىن يېرىم چاقىرىمدەك يىراقتا بىر بىنا بولۇپ، ئۇ بىنا مېلدېمانسىتراس كوچىسىنىڭ 25~27-نومۇرلۇق قورۇسى ھېسابلىناتتى. ئۇ بىنادا 500 دەك بويتاق تۇرالايتتى.

بۇ بىنا زامانىۋى سېلىنغان بىر بىنا بولۇپ، بىنا سېلىنغىنىغا ئەندىلا بەش يىل بولغان ئىدى. بىنانىڭ ئەسۋاب-ئۈسكۈنىلىرى بىر قەدەر تولۇق بولغاچقا، ۋيېننالىق بەزى ئوتتۇرا ھال سىنىپ ئاھالىسى بۇ يەرنىڭ ئالاھىدە ھەشەمەتلىك بىر بىنا ئىكەنلىكىنى كۆرۈپ ھەيران قېلىشقان. ئاساسى بىنادا چوڭ بىر تاماقخانا بولۇپ، يوپيورۇق يورۇتىۋېتىلگەن؛ تاملارنىڭ تۆۋەن يېرىمى يېشىل چاقچۇقلار بىلەن بېزەلگەن بولغاچقا، كىشىگە ئىللىق تۇيغۇ بېرەتتى.43 تاماقلار پۈتۈنلەي تاماق سۇپىلىرىدا بېرىلەتتى. تاماق كارتۇشكىسىنى شۇ دەۋرنىڭ ئەڭ ئىلغار ماشىنىسى بولغان ئاپتوماتىك ماشىنىغا كىرگۈزسىلا بولاتتى. تاماقلارنىڭ باھاسىمۇ كۆپ ئەرزان، سۈپىتى ياخشى، مىقدارى كۆپ ئىدى. بىر تەخسە گۆشسىز قورۇما بىلەن بىر تاۋا كاۋىپى 19 مىس تەڭگە ئىدى. يەنە 4 تەڭگە ئارتۇق تۆلىسىلا قورساق توياتتى.

ئۆيلەردە ئايرىم-ئايرىم ئون نەچچە گاز ئۇچاق بار بولۇپ، تاماققا پۇل چىقىش قىلالمايدىغانلارنىڭ ئۆزى تاماق قىلىپ يېيىشى ئۈچۈن قويۇلغان ئىدى. ياتاقتا ياتىدىغانلار بۇ يەردە ھەقسىز قازان-قۇمۇچتىن پايدىلىنالايتتى. شۇنداق قىلىپ ئۆزلىرى تېخىمۇ ئاز پۇلغا تاماق ئېتىپ يېيەلەيتتى. ئۇلارنىڭ ئاساسلىق تامىقى قۇمچامغۇر تامىقى بولۇپ، كىشىلەر مەيلى گۆشلۈك بولسۇن-بولمىسۇن، قۇمچامغۇرنى ياغدا قىزارتىپ يېيىشكە ئامراق ئىدى. ئۇ يەردىكىلەر بىر قانچىسى بىرلىشىپ ئىشى يوقلار ياتاقتا قېلىپ تاماق ئېتىشكە، ئىشى بارلار نەرسە-كېرەك سېتىۋېلىشقا مەسئۇل قىلىپ ئىش تەقسىم قىلىشىپ تاماق ئېتىپ يېيىشەتتى. ئاشخانىنىڭ سىرتىدا، پەلەمپەيدىن ئۈچ قەدەم نېرىسىدىلا بىر قىرائەتخانا بار بولۇپ، ئۇ يەرگە كىتاب ئوقۇش ئۈچۈن ئون نەچچە ئۈستەل قويۇلغان ئىدى. ئۇنىڭدەك قىرائەتخانا يېرىدىن يەنە بىرقانچىسى ھەمدە كۆڭۈل ئېچىش يەرلىرىمۇ بار ئىدى. بىنادا يەنە بىر كۇتۇپخانا ۋە بىر 'يېزىقچىلىق' بۆلۈمىمۇ بار ئىدى. ئۇ يەردە ئون نەچچە ئادەم قىزىققان ئىشلىرىنى قىلالايتتى. ئۇ يەردە ۋېنگر بىرسى كۆڭۈل ئېچىش سورۇنلىرىدا، قاۋاقخانىلاردا سېتىش ئۈچۈن قەغەزدىن كارتۇشكا ياسايىتتى؛ يەنە بىر قېرى كىشى، دۇكاندارلارغا سېتىش ئۈچۈن گېزىتلەردىكى ئېلانلاردىن توي قىلىدىغان ئاياللارنىڭ ئىسمىنى كۆچۈرۈپ ئولتۇراتتى.

بۇنىڭدەك ياتاق بىنالىرىدىن يەنە بىر قانچىسى بار بولۇپ، ياتاقلىرى يىغىۋېلىش ئورنىغا ئوخشاش پاكىزە ھەم رەتلىك ئىدى؛ بۇ يەردىكى بويتاقلار ئاساسەن يالغۇز يېتىشنى خالايدىغان كىشىلەر بولۇپ، ئۇلارنىڭ ياتىقى ئۇزۇنلۇقى يەتتى فۇت، كەڭلىكى بەش فۇت كېلىدىغان، ئارانلا تار بىر كارىۋات، كىچىك بىر ئۈستەل، بىر كىيىم ئاسقۇ، بىر تام ئەينەك، بىر كېچىلىك داس سىغىدىغان بەكلا تارچۇق بۆلۈملەر ئىدى. كارىۋاتتا ئۈچ پارچە كىرلىك، يۇڭ بىلەن توشتۇرۇلغان ياستۇق، ئىككى ئەدىيال بار ئىدى. كىرلىكلەر ھەپتىدە ئىككى قېتىم يەڭگۈشلىنىپ تۇراتتى. بۇ يەر ھەرقانداق بىر تۆۋەن تەبىقە ئادىمى ئۈچۈن بەكلا ئالاھىدە يەر ھېسابلىناتتى. بۇ ئۆيلەرنى سۆرۈن چىراي تۈرمە ئۆيىمىكىن دەپ قالماڭ. ئۆيلەردە يېتەرلىك لامپۇچكا بولۇش بىلەنلا قالماي ھەر بىر بۆلۈمنىڭ ئايرىم دېرىزىسىمۇ بار ئىدى. ھەر قەۋىتىدە بىر مۇنچە قاچا يۇيۇش يېرى، پۇت يۇيۇش ئوقۇرى ۋە قول يۇيۇش بۆلۈملىرى قاتارلىق تازىلىق يەرلىرى بار؛ يەر ئاستى قەۋىتىدە ئون نەچچە كىشىلىك دۇش ئالىدىغان مۇنچىسىمۇ بار ئىدى. بۇ بىنالاردا تىككۈچىلەر خانىسى، ساتىراشخانا، موزدۇزچىلىق ئۈسكۈنىلىرى ۋە كىر يۇيۇشخانىلارمۇ بار. ئۇندىن باشقا ساقلاش ئىشكاپلىرىمۇ تىزىلغان بولۇپ، ئۇلارنى نەرسە-كېرەك ساقلاش ئۈچۈن ئىجارىگە ئالغىلى بولاتتى.

ئەمما بۇ ياتاق بىنالىرىنىڭ قائىدە-تۈزۈملىرى بەكلا چىڭ ئىدى. بۇ ئورۇن خېرىدارلىرىدىن قائىدە-تۈزۈملەرگە قەتئىي بوي سۇنۇشى تەلەپ قىلىناتتى. يەنى كۈندۈزلىرى چوقۇم سىرتقا چىقىپ كېتىشلىرى؛ كۆڭۈل ئېچىش يېرىدە پەقەت دامكا، شاھمات ۋە قارت ئوينىشىغىلا رۇخسەت؛ ۋارقىراپ-جارقىراش ياكى ۋاراڭ-چۇرۇڭ قىلغۇچىلار مەيلى قاتتىق كۈلكە-چاقچاق قىلغان ياكى ۋارقىرىشىپ مۇنازىرە قىلىشقان بۆلىشىدىن قەتئىي نەزەر، ئۇنداقلار بۇ يەردىن قوغلاپ چىقىرىلاتتى؛ بۇ ئورۇندا ئۈزۈم شارابى ياكى پىۋا ئىچىشكە رۇخسەت (نېمىلا دېگەن بىلەن بۇ يەر ۋيېننانىڭ بىر يېرى-دە!)، ئەمما كۈچلۈك ئىسپىرتلىق ھاراق ئىچىش قەتئىي مەنئى قىلىناتتى؛ ئاممىۋى مۈلۈكلەر قەتئىي ئاسرىلىشى كېرەك ('كارىۋات ئۈستىگە چىقىۋېلىپ ئۆرە تۇرۇشقا بولمايدۇ' دېگەندەك). بۇ ئورۇندىكى خېرىدارلاردىن تۈزۈمگە خىلاپلىق قىلىدىغانلىرىنىڭ سانى بەكلا ئاز ئىدى؛ مۇتلەق كۆپ كىشىلەر تىرىشىپ ئۆز ئىشىنى قىلىپ كۈنلەرنىڭ بىرىدە قايتىدىن كىشىلەرنىڭ ھۆرمىتىگە ئېرىشىشنى ئۈمىد قىلىشاتتى.

ئادولف ھىتلېر 1910-يىلىنىڭ غېنىۋار ئېيىدا بۇ بارىدىغان يېرى يوق يېتىمچىلار ئورنىغا كېلىپ ئورۇنلىشىدۇ.44 ئۇ پۇلىنى تۆلىگەندىن كېيىن (كۈنلۈكى يېرىم كرونېن بولۇپ، ئەگەر ھەپتىلىكنى بىراقلا تۆلىسە تېخىمۇ ئەرزانغا توختايتتى)، دورىلىنىپ يۇيۇنۇپ كىچىك بىر بۆلۈمگە ئورۇنلاشتۇرۇلىدۇ (خېرىدارلارغا نىسبەتەن ئۈچىنچى قەۋەت ھېسابلىناتتى). گەرچە بۇ يەرنىڭ ئەسۋاب-ئۈسكۈنىلىرى يىغىۋېلىش ئورنىنىڭكىدىن ياخشى بولسىمۇ، بۇ يەردىكى ساخاۋەتخانىنىڭ كىشىلەرنى باشقۇرۇش ئىشلىرى ئۇ يەردىكىدەك ئۇنچىۋالا قاتتىق بولمىغاچقا ھەممە كىشى ئۆزىنى خېلى ئەركىن ھېس قىلالايتتى.

بىر ھەپتىگە قالماي، ھانىشمۇ ماننېرھېيمغا كېلىۋالىدۇ. چۈنكى ئۇنىڭ خىزمەتچىلىك قىلىشى ھەپتىسىگە تۆت كۈن بولسىلا يېتەتتى. شۇڭا ئۇ قايتىدىن ھىتلېرغا كۆڭۈل بۆلۈشكە باشلايدۇ. ئۇنى 'يېزىقچىلىق' بۆلۈمنىڭ دېرىزە تۈۋىدە بىر ئورۇنغا ئولتۇرغۇزىدۇ − ئەلۋەتتە رەسىم سىزىشقا لازىملىق ھەممە نەرسىسى تەل قىلىنغان ئىدى. ھىتلېر دەرھال تۇتۇش قىلىپ ئاتكرىتكا چوڭلۇقىدا بىر قانچە پارچە رەسىم سىزىپ چىقىدۇ. ئۇنىڭ رەسىم سىزىش سۈرئىتى ئاستا بولغىنى بىلەن بەكلا ئەستايىدىل سىزاتتى. ئۇ رەسىمىدە ئادەتتە ۋيېننا مەنزىرىلىرىنى رەسىمىگە تارتقاندەكلا ئوخشىتىپ سىزاتتى. سىزىلغان ئاتكرىتكىلارنى ھانىش دەرھال كۆڭۈل ئېچىش مەيدانلىرىدىكى قاۋاقخانىلاردا كۆتۈرۈپ يۈرۈپ سېتىپ، كىرىمىنىڭ يېرىمىنى چۆنتىكىگە سالاتتى. ئەمما ئۇ، چوڭراق رەسىملەرنىڭ تېخىمۇ قىممەتىرەك بولىدىغانلىقىنىمۇ بىلىپ قالىدۇ. شۇڭا ئۇ، ھىتلېرغا مەخسۇس سۇ بوياق رەسىملىرىنى سىزدۇرىدۇ. رەسىملەر يەنىلا ۋيېننا مەنزىرىسى بولۇپ، كۈندە بىر پارچە سىزالايتتى. ئادەتتە بۇ رەسىملەرنىڭ چوڭلۇقى ئىككى پارچە ئاتكرىتكا چوڭلۇقىدا بولاتتى.

ئارىدىن بىر قانچە ھەپتە ئۆتمەيلا ئۇ ئىككىسى بىرلىشىپ تاپقان كىرىمىنىڭ ياردىمىدە شۇنىڭدەك ماننېرھېيمدىكى بىر قەدەر ياخشى تۇرمۇش شارائىتى سەۋەبىدىن بۇ ئىككى ياش زىمىستان سوغۇق ۋە يوقسۇزلۇق ئازابىدىن قۇتۇلۇپلا قالماي، ئاخشاملىرى ئاچ قورساق يېتىشتىنمۇ قۇتۇلۇپ قالغان ئىدى. ھىتلېر پار-پۇر بىلەن بېزەلگەن دۇشتا پاك-پاكىز يۇيۇنۇۋالغىنى ئۈچۈن بەكلا راھەت ئىدى. ئۇنىڭ ئاران بىر قۇرلا كىيىمى بولغاچقا، مۇنچىغا چۈشكەن ۋاقتىدا نەچچە كۈندە بىر پاكىز يۇيۇۋالاتتى. گەرچە ئۇ بۇرۇنقىغا قارىغاندا ئاز-تولا پۇل كۆرگەندەك قىلغىنى بىلەن يەنىلا يېڭى كىيىم ئېلىشقا قۇربى يەتمەيتتى. ئۇنىڭ ئۇچىسىدىكى كىيىم يەنىلا شۇ دورىلانغان كىيىملىرى ئىدى. يەنە كېلىپ چاچ-ساقىلىمۇ بەكلا ئۆسۈپ كەتكەچكە كۆرۈنۈشى بەكلا ئاۋارە ئىدى.

ھىتلېر، ئىسسىق ئۆيدە يېتىپ تويغۇدەك تاماق يېيىش شارائىتىغا ئېرىشكىنىدىن كېيىن، باشقىلاتىن سىياسىي ئىشلارغا قىزىقىشقا باشلايدۇ. ئۇ 'يېزىقچىلىق' ئۆيىنى پات-پاتلا مۇنازىرە ۋە نۇتۇق سۆزلەش سورۇنىغا ئايلاندۇرۇۋېتەتتى. بۇ بۆلۈم ماننېرھېيمنىڭ بىلىملىكلەر تەبىقىسىنىڭ يېرى، يەنى ئەدەبىياتقا، مۇزىكىغا ۋە سەنئەتكە نىسبەتەن ئاز-تولا قىزىقىشى بولغان كىشىلەرنىڭ يىغىلىدىغان يېرى بولۇپ، بۇ يەرگە توپلىشىدىغانلار ئادەتتە 15~20 دەك ئوتتۇرا مەكتەپ بىلىم سەۋىيىسىدىكى كىشىلەردىن تەشكىل تاپاتتى. 'ساددا' ئىشچىلارمۇ بۇ يەرگە كىرىپ قالاتتى. ئادولف، بۇ كىشىلەرنىڭ باشلامچىسىغا ئايلىنىدۇ. ئۇ بۇ يەردە ھۆكۈمەتنىڭ چىرىكلىكىنى قاتتىق تەنقىدلەپ، دۇنيانىڭ ھەممىلا يېرىدە بار نامراتلار كوچىسىدىكى كىشىلەرنىڭ غېمىنى قىلىپ قايناپ كېتەتتى. بۇ نۇتۇقلىرىنى (بەزىدە بۇ تۈر مۇنازىرىلەر ئېغىر تىللاش بىلەن بەسلىشىپ ھاقارەتلەشكىمۇ ئايلىنىپ كېتەتتى) بەزى ۋاقىتلاردا ئىش ۋاقتىدىمۇ سۆزلەپ كېتەتتى. ئەگەر بۇ بويتاقلار بىناسىنىڭ نېرىقى ئۇچىدا بىرەر سىياسىي مۇنازىرە باشلىنىپ كەتكەن بولسا، قىلىۋاتقان ئىشى بار بولسىمۇ بۇنداق جەڭ سادالىرىدىن نېرىدا تۇرۇشقا چىدىيالماي قالاتتى. شۇڭا ئۇ سىزىۋاتقان رەسىمىنى تاشلاپ، قولىدا سىزغۇچ-چوتكىلىرى بىلەن كېلىپ خۇددى بىر چەۋەندازدەك مۇنازىرە جېڭىگە كىرىشىپ قالاتتى. بۇنداق ۋاقىتلار ئەگەر ھانىش رەسىم سېتىپ قايتىپ كەلگەن ۋاقىتلىرىغا توغرا كېلىپ قالغۇدەك بولسا، ئۇ دەرھال بېرىپ ھىتلېرغا يالۋۇرۇپ يۈرۈپ ئۇنى رەسىم سىزىش ئۆيىگە قايتۇرۇپ كېلىۋالاتتى. شۇنىڭغا قارىماي، ھانىش يوقلا بولىدىكەن، ئادولف دەرھال ئۇنداق سورۇنلارغا بېرىپ قوشۇلۇۋېلىپ سوتسىيال دېموكراتلار پارتىيىسىدىكىلەرنىڭ رەزىللىكلىرىنى پاش قىلىپ قايناپ كېتەتتى ياكى كارل لۇگېر ئىسىملىك يەھۇدىي دۈشمىنى بولغان خرىستىئان سوتسىيال پارتىيىسىنىڭ داھىيسىنى ماختاپ سۆزلەپ كېتەتتى. بۇ داھىيىڭ خەلق ئاممىسىغا بولغان كۆڭۈل بۆلۈشى ھىتلېرغا قاتتىق تەسىر قىلغان ئىدى. بۇ ھەقتە ھېينىك ئەسلەپ مۇنداق دەيدۇ: "ئۇ بىرلا ھاياجانلاندىمۇ-بولدى، ئۆزىنى زادىلا بېسىۋالالماي ۋارقىراپ-جارقىرىغىنىچە قوللىرىنى شىلتىپ سۆزلەپ كېتەتتى. ئەمما ئۇ ھاياجىنى بېسىلغىنىدا باشقىچىلا بىرىگە ئايلىنىپ، ئۆزىنى تۈتىۋالغان بەكلا ئېغىر بېسىق بىرسىگە ئايلىناتتى." 45

ئادولف سىياسەتكە بەكلا قىزىقاتتى. ئۇ پات-پات پارلامېنت بىناسىنىڭ 'ئاۋام پالاتا' زالىغا بېرىۋېلىپ سائەتلەپ ئولتۇرۇپ دىپوتاتلارنىڭ نۇتقىنى ئاڭلاپ كېلەتتى. ئۇ يەردىكى ھەر تۈرلۈك مۇنازىرىلەرنى ئاڭلاپ ئولتۇرۇپ ئۆزىنى يوقىتىپلا قوياتتى. دېگەندەك، پارلامېنتتىكى بۇ تۈر مۇنازىرىلەر شۇنداق قىزغىن مۇنازىرىلەرگە ئايلىنىپ كېتەتتىكى، بەزىدە ھەرقايسى ئۆز ئانا تىللىرىدا ۋارقىراپ جارقىرىشىپ بىر-بىرىنى ھاقارەتلىشىدىغان دەرىجىگىمۇ بېرىپ يېتەتتى. ئۇنداق ۋاقىتلاردا ئۇ ياتىقىغا قايتىپ كېلىپ، ھېلىقى 'قىرائەتخانا' دا ئۆزىگە ئۆزى ۋارقىراپ سۆزلەپ كېتەتتى. ئەسلىدە ئۇ يەردە مۇنازىرە قىلىشىدىغان كىشىلەر پان گېرمانىزم ئەقىدىسىدىكىلەرنىڭ سوتسىيال دېموكرات پارتىيىلىكىلەرنىڭ ئاتېئىزملىق قاراشلىرىغا قارشى تۇرۇشىنى ۋە ئۇلارنىڭ دۆلەتكە قارشى تۇرۇپ بارلىق دۆلەت ھوقۇقىنى قولغا چۈشۈرمەكچى بۆلىشىنى ئەيىبلەيدىغان كىشىلەر توپىدىن باشقا نەرسە ئەمەس ئىدى.

شۇنداقتىمۇ مەيلى شەخسى سۆھبەتلەردە ياكى بايىقىدەك شىددەتلىك مۇنازىرىلەردە بولسۇن، ھانىش ھىتلېرنىڭ يەھۇدىيلارغا قارشى بىرەر ئېغىز گەپ قىلغىنىنى ئاڭلىمىغان ئىدى. شۇڭا ئۇ، ھىتلېر ھەرگىز يەھۇدىيلارغا قارشى بىرى ئەمەس دەپ چىڭ تۇرىدۇ. چۈنكى ئۇ، ھىتلېرنىڭ ياخشى كۆرىدىغان ئارتىسلىرى بىلەن ناخشا چولپانلىرىنىڭ ھەممىسىلا دېگۈدەك يەھۇدىيلار ئىكەنلىكىنى ياخشى بىلەتتى. ھەتتا دەل بۇنىڭ ئەكسىچە، يەھۇدىيلارنىڭ ساخاۋەت ئىشلىرىغا قاتنىشىپ يۈرۈشىدىن (بۇنداق ساخاۋەتچىلەردىن مەنپەئەت ئېلىۋاتقانلاردىن بىرى دەل ھىتلېرنىڭ ئۆزى ئىدى) بەكلا تەسىرلىنىدىغانلىقىنى؛ يەھۇدىيلارنىڭ زىيانكەشلىككە قارشى ھەرىكەتلىرىگىمۇ ئالاھىدە قايىل، شۇنىڭدەك بىر قېتىمىدا ئۇ يەھۇدىي كاپىتالىستلىرىنى ھايانكەشلەر دېيىشنى رەت قىلىپ تۇرۇۋالغانلىقىنى ئاڭلىغان. ھانىشنىڭ ئېسىدە قالغانلىرىنىلا ئېيتىدىغان بولساق، ھىتلېر پەقەت بىرلا قېتىم يەھۇدىيلارغا قارشى نۇتۇق سۆزلەپ باققانىكەن. ئۇ قېتىمدىمۇ يەنىلا يەھۇدىيلارغا بەك ئېغىر تەگمىگەن ئىكەن. يەنى، بىرى ئۇنىڭدىن بۇ دۆلەتتە يەھۇدىيلارنى نېمە ئۈچۈن يات كۆرىدۇ دەپ سوئال قويغىنىدا، ھىتلېر: ئۇلارنىڭ ئىرقى باشقا، باشقىچە پۇرايدىغانلىقى ئۈچۈن يات كۆرىدۇ، دەپ جاۋاب بەرگەنلىكى ئېسىدە قالغان.

ئادولفنىڭ ماننېرھېيم (بويتاقلار يۇرتى) دىكى ۋاقتىدا ئەڭ يېقىن تونۇشلىرىدىن ئىككىسى يەھۇدىي بولۇپ، ئۇلاردىن بىرى روپونسېتون ئىسىملىك بىر كۆزلۈك ياغاچچى ئىدى. بۇ كىشى ھىتلېرغا دائىم ياردەم قىلىپ تۇراتتى؛ يەنە بىرى گۈزەل سەنئەت ئەسەرلىرىنى يىغىپ ساتىدىغان ۋېنگرىيەلىك بىرى بولۇپ، ئۇنىڭ ئىسمى جوزېف نيۇمان ئىدى. بۇ كىشى ھىتلېرنىڭ بەكلا يېلىڭ يۈرۈپ كېتىشىدىن ئىچى ئاغرىپ ئۇنىڭغا بىر پەلتو سوغا قىلغان. ھىتلېر بۇنىڭ ئۈچۈن نيۇمانغا "چىن قەلبىدىن رەخمەت ئېيتقان". ھەتتا ئۇنى "ئۇ ھەقىقەتەنمۇ ئېسىل ئادەم" دەپ ماختاپ كەتكەن. ئۇنىڭ ئۈچۈن رەسىم سېتىشىپ بېرىۋاتقان ئۇلاردىن باشقا ئۈچ نەپەر يەھۇدىينىمۇ بەكلا ھۆرمەتلەيتتىكەن. ھانىشقا ئۇلارنىڭ گېپىنى قىلىپ بەرگىنىدە، "مەن يەنىلا يەھۇدىيلار بىلەن سودا قىلىشنى خالايمەن. چۈنكى ئۇلار تەۋەككۈل قىلىشتىن قورقمايدىغان ئادەملەر" دېگەن. بۇ چاغلاردا ھانىش يەنىلا ھىتلېرنىڭ ۋاكالەتچىلىكىنى قىلىپ يۈرگەن ۋاقىتلار ئىدى.

ھىتلېر ئۆزىمۇ «كۈرەش يولۇم» دېگەن كىتابىدا پەقەت ۋيېننادىلا يەھۇدىيلارنىڭ 'تاش يۈرەك، نومۇسسىز، سەرلەپ-مىسقاللاپ زىغىرلايدىغان پاھىشە خوجايىنى' ئىكەنلىكىنى، مۇزىكا ۋە سەنئەت ساھەلىرىنىڭ ساپلا يەھۇدىيلارنىڭ تىزگىنىدە ئىكەنلىكىنى، ئەڭ مۇھىمى سوتسىيال دېموكرات پارتىيىسىنىڭ گېزىتىنىمۇ 'ساپلا يەھۇدىيلار تىزگىنىدە' ئىكەنلىكىنى بىلگىنىدىن كېيىنلا، ئۇ يەھۇدىيلارغا نىسبەتەن ئۆلگۈچە ئۆچمەنلىك قىلىدىغان بولۇپ ئۆزگەرگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ بۇنداق گەپلىرى چوقۇم كېيىنكى ۋاقىتلاردىلا ئوتتۇرىغا چىققانلىقى ئېنىق. ئەينى ۋاقتىدا ئۇنىڭ يەھۇدىيلار ھەققىدىكى بىر تەرەپلىمە قارىشى ئادەتتىكى بىر ۋيېننالىقنىڭ قارىشىدىن تولا بەك پەرقلىنىپ كەتمەيتتى. ئاۋسترىيە پايتەختى ۋيېننادا بارلىق دىنىي كىشىلەر دېگۈدەك يەھۇدىيلارغا قارشى ئىدى. ۋيېننادا كىشىلەر تەشكىللىك ھالدا يەھۇدىيلارغا قارشى ئۆچمەنلىك پەيدا قىلىدىغان بروشۇرلارنى تارقىتىپ يۈرىشەتتى، چوڭ-كىچىك كىتاب بوتكىلىرىدا ئەنە شۇنداق قىممىتى يوق كىتاب-ژۇرناللارنى ئاچكۆزلۈك بىلەن ئوقۇيدىغان ياش ۋاقىتلاردىكى ھىتلېرغا ئوخشايدىغان بىر قىسىم كىتابخانلار تېپىلىپ تۇراتتى.

پاكىتلار شۇنى كۆرسىتىدۇكى، ھىتلېر دائىم دېگۈدەك «شەرق ئارا يۇلتۇزى» دېگەن ژۇرنالنى ئوقۇپ تۇراتتىكەن. بۇ ژۇرنال لىنزدىكى لانز ۋون ليېبېنفېلس تەرىپىدىن چىقىرىلغان بىر ژۇرنال بولۇپ، بۇ كىشى سېھىرلىك بىر نەزەرىيىچى ئىدى. ئۇنىڭ نەزەرىيىلىرى بىلەن قاراشلىرى ھىتلېرنىڭ قاراشلىرىغا نۇرغۇن جەھەتتە ئوخشاپ كېتەتتى. بۇ ژۇرنال ئىلاھىيەتشۇناسلىق بىلەن شەھۋەتپەرەسلىكنىڭ داشقاينىقى بولۇپ، نەشرىياتچىلىق پىرىنسىپى "ئىرق تەتقىقات نەتىجىلىرىنى ئەمەلىيەتكە ئايلاندۇرۇش ئارقىلىق ئىرق ساپلىقىغا كاپالەتلىك قىلىش ئۇسۇلىدا چىڭ تۇرۇپ، ياۋروپا ئىرقىنىڭ ئەلا سۈپىتىنى ساقلاپ، ئۇنىڭ بۇلغىنىپ يوقىلىپ كېتىشىنىڭ ئالدىنى ئېلىش" ئىدى. بۇ ژۇرنالنىڭ ئىگىسى بولغان ليېبېنفېلس تىنماي چالۋاقاپ ئوتتۇرىغا قويىدىغان ئاساسىي تېمىسى "نېگىرلار بىلەن مەرەز، شالغۇت ئىرقلارنى تازىلاش ئارقىلىق ئارىيانلارنى دۇنياغا ھۆكۈمران ھالغا كەلتۈرۈش" ئىدى.46 ئۇ قارا تەنلىك ۋە شالغۇت ئىرقلارنى ناچار ئىرققا مەنسۇپ دەپ قارىلايتتى. ئەمما «شەرق ئارا يۇلتۇزى» ژۇرنىلىدا بولسا ئارىيان ئاياللىرى بۇ تۈردىكى پۈتۈن ۋۇجۇدىنى يۇڭ قاپلاپ كەتكەن گورېللا ۋە شىمپەنزە قاتارىدىكى ئورانگۇتان مايمۇنىغا ئوخشايدىغان نەرسىلەر تەرىپىدىن جەلپ قىلىنىشى، ئۇلارنىڭ جىنسىي جەھەتتىكى قابىلىيىتىنىڭ قىزىقتۇرۇشىغا باش ئېگىپ كەتكەنلىكى تەسۋىرلەنگەن رەسىملەر بىلەن تولۇپ تاشاتتى *(فرېئۇد، ۋيېننادا بۇنداق بىر تەرەپلىمە قاراشلارنىڭ تارقىلىپ يۈرگەنلىكىدىدىن خەۋەر تاپسا ئىدى، ھەقىقەتەنمۇ قاتتىق غەزەپلىنىپ جېنى چىققىدەك تىرىكىپ كېتىشى تۇرغان گەپ. فرېئۇد، بۇنداق يەھۇدىي دۈشمەنلىكىنىڭ كەينىدە 'نەرسىسىنى كېسىپ تاشلاش قورقۇنچى يوشۇرۇنغان بۆلىشى ئېنىق' دېگەن پسىخوئانالىزدا بولار ئىدى. چۈنكى، يەھۇدىيلار سۈننەت قىلدۇرۇش ئادىتى بار خەلق − ئا. ھ. ئى)*. بۇ ژۇرنال ئىرق ئەۋزەللىكىنى داۋراڭ قىلىش بىلەن بىرگە، مەلۇم دەرىجىدە ئۈركەكلىكنى ئىپادىلەپ تۇراتتى. بۇنى ئۇلارنىڭ قويغان تېمىسىغا قاراپلا ئوچۇق كۆرىۋېلىش مۇمكىن:

*سەن سېرىق چاچ، كۆك كۆز، ئاق تەنلىك بىرىمۇسەن؟ ئۇنداقتا، سەن مەدەنىيەت ياراتقۇچى، مەدەنىيەت ياراتقۇچىلارنىڭ ھىمايىچىسىدىن بىرى ھېسابلىنىسەن! سەن سېرىق چاچ، كۆك كۆز، ئاق تەنلىكمۇسەن؟ ئۇنداقتا، خەۋپ-خەتەرنىڭ تەھدىتى ئاستىدا قالغان بىرى سەن!*

«شەرق ئارا يۇلتۇزى» ژۇرنىلى، مۇشتېرىلىرى ئارىسىدا يەھۇدىيلىققا قارشى پۈتمەس-تۈگىمەس ئىپتىدائىي قورقۇتۇشنى تەرغىب قىلاتتى − يەھۇدىيلار پۈتۈن پۇل مۇئامىلە ئىشلىرىنى تىزگىنىگە ئېلىۋالغانلار، سەنئەت، تىياتىر ساھەلىرىدە كۈچلۈك ئورۇن ئېلىۋالغان، خوتۇن-قىزلارنى ئۆزىگە تارتىشنىڭ سېھىرلىك كۈچىگە ئىگە دېگەندەك گەپلەرنى ھەدەپ تەرغىب قىلاتتى. بۇ ژۇرنالدا ئېلان قىلىنغان سېرىق چاچلىق، كۆك كۆزلۈك قىزنىڭ بىر نېگىرنىڭ قۇچىقىغا چىقىۋالغانلىق شەھۋانىي رەسىملەر ئادولفنى چوقۇم غەزەپلەندۈرۈپ قۇيقا چاچلىرىنى تىك تۇرغۇزۇۋەتكەن بۆلىشى كېرەك! ئەمما شۇ كۈنلەرگىچە ھىتلېرنىڭ بۇ جەھەتتىكى خىياللىرى تېخى ئەمەلىي چۈشەنچە ھالغا، تېخى مۇھىم غايە ھالىغا كەلمىگەچكە، يېڭىچە قاراش، يېڭى تېمىلار ئىچىگە پېتىپ قېلىپ يەھۇدىي دۈشمەنلىك قاراشلىرىغا چولىسى تەگمىگەن ئىدى.

كېيىنكى ۋاقىتلاردا ئۇ، خانفىستايىنگىل خانىمغا "مېنىڭ يەھۇدىيلارغا ئۆچلۈكۈم ئەسلىدە مېنىڭ شەخسى ئىشىم" دېگەن؛ سىڭلىسى پاۋلاغىمۇ "رەسساملىق جەھەتتە مەغلۇپ بولۇشۇمدىكى ئاساسى سەۋەب، سەنئەت ئەسەرلىرىنى سېتىش ئىشلىرىنىڭ پۈتۈنلەي يەھۇدىيلار ئىلىكىدە بولۇپ كېلىۋاتقانلىقىنىڭ نەتىجىسى" دېگەن. ھىتلېرنىڭ ئۆزى دېگىنىدەك، ئۇنىڭ يەھۇدىيلارغا ئۆچمەنلىك قىلىشى ھەقىقەتەنمۇ شەخسى ئىشى سەۋەبىدىن ئوتتۇرىغا چىققان دېيىش مۇمكىن. بىز بۇ ھەقتە پەقەتلا بىر قىسىم پەرەزلەرنىلا قىلالىشىمىز مۇمكىن. يەنى ئۇنىڭ، يەھۇدىي دۈشمەنلىكىم مېنىڭ شەخسى ئىشىم دېيىشىدىكى مەقسەت، مەلۇم بىر سەنئەت ئەسەرلىرى ئېلىپ-ساتارىنى ياكى قايسى بىر گۆرۈخانا خوجايىنىنى؛ سەنئەت ئىنستىتۇتىدىكى قايسى بىر ئەمەلدارنى؛ ياكى بولمىسا بۇ تۈر كىشىلەر ئىپادىلىگەن ئورتاق ئالاھىدىلىكىنى؛ ھەتتا ئۇنىڭ چوڭقۇر قەلبىگە يوشۇرۇنغان قايسى بىر ئىشنى كۆزدە تۇتقان بۆلىشىمۇ مۇمكىن: بەلكىم دوختۇر بلوكقا قارىتا قانداقتۇر بىر ئۆچمەنلىك شەكىللىنىشكە باشلىغانلىدىنمۇ بۇنداق قاراشقا كېلىشىگە تۈرتكە بولغان بولۇشىنىمۇ پەرەز قىلىشقا بولىدۇ. شۇنداقتىمۇ ئاپىسى كلارا ئۆلۈپ كېيىنكى يىلى ئۇ دوختۇرغا رەخمەت ئېيتىپ ئەۋەتكەن يېڭى يىلىنى تەبرىكلەش ئاتكرىتكىسىدا "سىزنىڭ ئاپامغا قىلغان ياخشىلىقىڭىزنى مەڭگۈ ئۇنتۇمايمەن" دەپ يازغانلىقىدىن قارىغاندا ئۇنىڭغا قارىتا بۇنداق بىر ئۆچمەنلىكنىڭ شەكىللىنىش ئېھتىمالىنى يوق دېيىشكىمۇ بولىدۇ. شۇنداقتىمۇ، ئادەتتە يېقىنلىرى كېسەل سەۋەبىدىن ئۆلۈپ كەتكىنىدە گۇناھنى دوختۇرغا ئارتىپ قويىدىغان ئۆچمەنلىكلەر كۆپ كۆرۈلىدىغان ئەھۋال. بۇنى ئاز دەپ بۇ داۋالاشقا بىر يەھۇدىي دوختۇر چېتىلىپ قالغان، شۇنىڭدەك ئۇ دوختۇرنىڭ داۋالاش ئۇسۇلىمۇ ھەممە قوبۇل قىلىپ كېتەلمىگەن تېخى تالاش-تارتىش ئۈستىدە تۇرۇۋاتقان خەتەرلىك بىر داۋالاش ئۇسۇلىدىن پايدىلىنىش بولغانلىقىنى كۆزدە تۇتقىنىمىزدا، بۇنداق ئۆچمەنلىكنىمۇ يوق دېيىشكە بولمايدۇ (كېيىنكى يىللاردا ئۇ دوختۇر، كلارانىڭ داۋالىنىشى ئۈستىدە توختالغىنىدا داۋالاش تەسىرى ئېنىق بولمىغان يودىد فروم بىلەن داۋالاش ھەققىدە يوشۇرۇپ بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلمىغان).

ھىتلېرنىڭ ۋيېننادىكى تېخى تولۇق پىشىپ يېتىلمىگەن ئۆسمۈرلۈك ۋاقىتلىرىدا، بىر دوستىغا يازغان خېتىدە بۇنداق يوشۇرۇن جىسمانىي ئازابلىنىش تەسىرىنى پەيدا قىلىشلارغا دارىتمىلاپ تۇرۇپ نارازىلىقىنى ئىپادىلەشلىرىدىنمۇ ("ئاق خالات كەيگەنلەرنى كۆرسەملا يىرگىنىپ كېتىمەن") ئۇنىڭ دوختۇرغا ئۆچ ئىكەنلىكىنى كۆرىۋېلىش مۇمكىن. ئۆز تەقدىرى ئۈستىدە باش قاتۇرغىنىدىمۇ بۇ خاراكتىرىنى ئىپادىلەپ قالاتتى:

*"… مەيدەمنىڭ ئېچىشىپ ئاغرىشى زەردەم قايناپ قالغانلىقىدىن بولغان ئىش بولۇپ، بۇنداق ۋاقىتلاردا مەن يەڭگىل تاماقلارنى يېيىش (مەسىلەن مېۋە-چېۋە، كۆكتات قاتارىدىكى) ئارقىلىقلا ئوڭشىلىپ كېتەلەيتتىم. بۇنچىلىك ئىشلارغىمۇ دوختۇرغا يۈگۈرۈش ھاجەتسىز. چۈنكى دوختۇر دېگەننىڭ ھەممىسىلا دېگۈدەك ئەقلى يوق كالۋا نەرسىلەر. مېنىڭچە، مېنى نېرۋا سىستېمىسىدا كاشىلىسى بار دېگىنىنىڭ ئۆزىلا ئۇچىغا چىققان دۆتلۈكىنى كۆرسىتىدۇ. مېنىڭ ئاشقازىنىمدىن باشقا يەرلىرىم پۈتۈنلەي ساق. نېمىلا بولسا بولسۇن، مەن قايتىدىن قولۇمغا چوتكامنى ئېلىپ رەسىم سىزىشقا كىرىشىپ كېتەلىدىم. گەرچە ماي بوياق رەسىم ماڭا بەكلا تەس كەلگەندەك قىلسىمۇ رەسىم سىزالىغانلىقىمدىن ئۆزۈمنى يەنىلا چەكسىز بەخىتلىك ھېس قىلاتتىم.47 ... ساڭىمۇ مەلۇم، ئۇ ھەقىقەتەنمۇ بەكلا ئاشۇرۇۋەتكەن ئىدى، سەنئەت ئىنستىتۇتقا رەسىم ئۆگىنىش ئىمتىھانىدىن ئۆتەلمىدى دەپ قوبۇل قىلىنمىغانلىقىم، ھەقىقەتەنمۇ ئىنسانىيەت ئۈچۈن بەكلا چوڭ يوقىتىش ھېسابلىناتتى. بەلكىم تەقدىرىم مېنى باشقا ئىشلارغا ساقلاۋاتقان بولسا كېرەك؟" (بۇ خەت، شۇنىڭدەك بۇ كىتابىمدا ئۇچرايدىغان ھىتلېرغا مۇناسىۋەتلىك بەزى خەت-چەكلەر بىلەن باشقا بىر قىسىم ھۆججەتلەر ۋيېننادىكى دوختۇر جوھاننېس ۋون مۈللېرن-شۆنخاۋسېننىڭ شەخسى ئارخىپىدىن ئېلىنغان بولۇپ، راست-يالغانلىقى ئىسپاتلانمىغان. ئۇ دوختۇر بۇ ماتېرىياللارغا "HBH خۇسۇسى ئارخىپى" دەپ ئات قويۇپ ساقلىغان − ئا. ھ. ئى)*

1910-يىلى باھار ئايلىرىدا، ھىتلېر سىياسىيغا ۋە خەلقئارا ۋەزىيەتكە ئالاھىدە قىزىقىدىغان بولىدۇ. شۇنداق بولغاچقا، ئۇ ئەمدى ھانىشنىڭ بۇيرۇتمىلىرىنى سىزىپ پۈتتۈرۈشكىمۇ ۋاقىت چىقىرالمىغۇدەك ئالدىراش بولۇپ كەتكەن ئىدى. دوستى ئۇنى ئەيىبلىگىنىدە، بۇندىن كېيىن ئىشىمنى چوقۇم تىرىشىپ ئورۇندايمەن دەپ ۋەدە قىلىدۇ-يۇ، ھانىش سىرتقا چىقىشى ھامان دەرھال قولىغا ھەر تۈرلۈك گېزىت-ژۇرناللارنى ئېلىۋېلىپ ئوقۇشقا كىرىشىپ كېتەتتى. گەرچە ئۇ رەسىم سىزىش ئىشىنى باشلىۋالغان بولسىمۇ قايسى بىر مەسىلە ئۈستىدىكى مۇنازىرىلەر يەنىلا ئۇنى جەلپ قىلىۋېلىپ، قىلچە خۇشياقمايدىغان ئۇ رەسىملەرنى جىم ئولتۇرۇپ سىزىشقا پەقەتلا كۆڭلى بارمايتتى. ئاخىرى ئۇ ھانىشنىڭ كەينىگە كىرىۋېلىشىدىن زېرىكىپ، ياز ئايلىرى كىرىشى بىلەن تەڭ يەنە بىر يەھۇدىي دوستى، يەنى ۋېنگر دوستى نيۇمان بىلەن بىرلىشىپ ئۇ ياتاقتىن چىقىپ كېتىدۇ. ئۇ ئىككىسى بۇرۇنلاردا گېرمانىيەگە بېرىپ تۇرۇپ قېلىش توغرىلىق كۆپ پىلان تۈزۈشكەن ئىدى. شۇڭا، ئۇلار ئىككىسى بىرلىكتە ئۆز غايىلىرىنى دەپ يولغا چىقىدۇ. ئەمما ۋيېننادىكى ئۇ ئاجايىپ مەنزىرىلەر، بولۇپمۇ ئادولف بەكلا ياخشى كۆرىدىغان مۇزېيغا بولغان قىزىقىشى ئۇنىڭ سەپەرگە ئاتلىنىشىنى توسۇپ تۇرۇۋالىدۇ. شۇڭا ئۇ ۋيېننادىن بىر قەدەممۇ ئايرىلالماي، بەش كۈندەك كۆڭۈل ئېچىپ ئويناپ يۈرىدۇ. ئاخىرىدا، يېنىدا بىر تىيىنمۇ پۇلى قالماي، 26-ئىيۇن كۈنى ئىلاجسىز ماننېرھېيمغا قايتىپ كېتىشكە مەجبۇر بولىدۇ. شۇنداقتىمۇ، بۇ قىسقىغىنە ئەركىن ئايلىنىپ يۈرگىنى ئۇنى خېلىلا ئارام ئالدۇرغان ئىدى. شۇڭا ئۇ قايتىپ كەلگەندىن كېيىن زېھنىنى قويۇپ رەسىم سىزىشقا كىرىشىپ كېتىدۇ. شۇنداقتىمۇ ئۇنىڭ تاپقان پۇلى ئارانلا بىر ھەپتىلىك خەجلەشكە يېتەتتى. ئۇزۇن ئۆتمەي ھانىش بىلەن بۇزۇلۇشۇپ قايتىدىن ئۆز بېشىغا يالغۇز قالىدۇ.

شۇ يىلى كۈزدە، ھىتلېر سەنئەت ئىنستىتۇتىغا كىرىش ئۈچۈن يەنە بىر قېتىم ئىمتىھان بېرىپ باقىدۇ. ئۇ لىق بىر سومكا رەسىمنى كۆتۈرۈپ خوف مۇزېيىدىكى پروفېسسور رىتشېلنىڭ ئىشخانىسىغا بارىدۇ. پروفېسسور رىتشېل ھەر تۈرلۈك رەسىملەرنى ساقلاش، ئەسلىگە كەلتۈرۈش ئىشلىرىغا مەسئۇل بىرى ئىدى. ھىتلېر ئۇنىڭدىن سەنئەت ئىنستىتۇتىغا كىرگۈزۈپ قويۇشى ئۈچۈن ياردەم قىلىشىنى تەلەپ قىلىپ يالۋۇرۇپ باقىدۇ. گەرچە بۇ پروفېسسور ھىتلېرنىڭ سىزغان رەسىملىرىنى بىناكارلىق نۇقتىسىدا ئىنتايىن ياخشى سىزىلغان رەسىملەر ئىكەن دەپ باھالىغان بولسىمۇ، ئۇنىڭ رەسىملىرى پروفېسسورنى ئازراقمۇ قىزىقتۇرالمايدۇ. ئادولف يەنە بىر قېتىم روھى چۈشكەن ھالدا ماننېرھېيمغا قايتىپ كېلىپ قىرائەتخانا بۆلۈمىدە داۋاملىق رەسىم سىزىش بىلەن مەشغۇل بولىدۇ. ئەمما ھانىشتىن ئايرىلغىنىدىن كېيىن سىزغان رەسىملىرىنى زادىلا ساتالمايدۇ. يېنىدا پۇلىمۇ قالمىغان، ئامال يوق ھاممىسى جوھانناغا يالۋۇرماقچى بولۇپ خەت يېزىپ بېقىپ بولماي، ئاخىرى ئۇنىڭ يېنىغا، يەنى سپىتالغا بارىدىغان بولىدۇ. نەچچە يىل ئاۋۋال، ئۇ ئىككىسى قاتتىق ئۇرۇشۇپ قىلىپ كېلىشەلمەي ئايرىلغان ئىدى. مانا ئەمدى، ئۇ ئايال بىر پۇتى گۆرگە ساڭگىلاپ قالغان ئەھۋالدا بولۇپ، بۇرۇن ھىتلېرغا شۇنچە قوپاللىق قىلغانلىقىدىن كۆڭلى قاتتىق يېرىم ئىدى. 1-دېكابىر كۈنى يىغقان پۇلىنىڭ ھەممىسىنى بانكىدىن ئېلىۋالىدۇ. بۇ پۇلى خېلىلا جىق پۇل ئىدى. يەنى ئۇنىڭ تېجىگەن پۇلى 3800 كرونېن بولۇپ، بۇ پۇلنىڭ خېلى كۆپ قىسمىنى بۇ جىيەن بالىسىغا بېرىۋېتىدۇ.

ئۇزۇن ئۆتمەي، يەنى 1911-يىلىنىڭ باشلىرىدا ۋەسىيەتمۇ قالدۇرالماي بۇ دۇنيا بىلەن ۋىدالىشىدۇ. ئانگېلا راۋبال، ھاممىسىنىڭ مىراسىدىن ھىتلېر ئەڭ كۆپ ھەسسىگە ئېرىشكەنلىكىدىن خەۋەر تېپىپ ئادولفقا بېرىلىۋاتقان يېتىملەر ياردەم پۇلىنىڭ ئۆزىگە تەۋە بۆلىشىنى تەلەپ قىلىپ دەرھال لىنز سوتىغا ئەرز قىلىدۇ. ئانگېلانىڭ بۇ تەلىپى ھەقىقەتەنمۇ ئورۇنلۇق بىر تەلەپ ئىدى.48 چۈنكى ئۇ، يېڭىدىن تۇل قالغان بولۇپ، ئۆزىنىڭ بالىسى بىلەن بىرگە يەنە سىڭلىسى پاۋلانىمۇ بېقىشى كېرەك ئىدى. ھىتلېر، ئائىلە بېسىمى سەۋەبىدىنمۇ ياكى نومۇس قىلغانلىقىدىنمۇ ئەيتاۋۇر، نەچچە يىلدىن بېرى تۇرمۇشىغا ياردەمچى كىرىم بولۇپ كېلىۋاتقان ئايلىق 25 كرونېنلىق ياردەم پۇلىدىن ۋاز كېچىپ ئۇنى ھەدىسىگە ئۆتۈنۈپ بېرىشكە رازى بولىدۇ. بۇ ئىش ئۈچۈن ئۆزى بىۋاسىتە لىنزغا بېرىپ يەرلىك سوت مەھكىمىسىگە كىرىپ، "بۇندىن كېيىن ئۆزۈمنى ئۆزۈم بېقىپ كېتەلەيمەن، شۇڭا بارلىق يېتىملەر ياردەم پۇلىنىڭ سىڭلىمغا مەنسۇپ بۆلىشىنى ماقۇل كۆردۈم" دەپ بايانات بېرىدۇ. سوت مەھكىمىسى دەرھال مايرخوفېر ئەپەندىگە ئۇقتۇرۇش قىلىپ، ئادولفقا تەۋە ياردەم پۇلىنىڭ پاۋلاغا ئۆتكۈزۈپ بېرىلگەنلىكىنى ئۇقتۇرىدۇ. بۇنىڭدىن سەل بۇرۇن، بالىلارغا مەسئۇل بولۇپ كېلىۋاتقان بۇ كىشىمۇ ھىتلېردىن بىر پارچە خەت تاپشۇرۇپ ئالغان بولۇپ، ئۇ خەتتە ھىتلېر بۇندىن كېيىن ئۆزىگە بېرىلىۋاتقان يېتىملەر ياردەم پۇلىغا ئېھتىياجى يوقلۇقىنى بىلدۈرگەن *(شۇ چاغدا، مايرخوفېرمۇ قىزى بىلەن پاراڭلىرىدا بۇ ھەقتە توختىلىپ كېلىپ، بۇ ئىشتا ھىتلېر ھەقىقەتەنمۇ مەرتلىك قىلدى دېگەن − ئا. ھ. ئى)* ئىدى. گەرچە ھىتلېرنىڭ بۇ ياردەم پۇلى بولمىغان تەقدىردىمۇ ئۇنىڭ خاتىرجەملىك ئىچىدە ياشاۋاتقان تۇرمۇشىنى ماننېرھېيم بويتاقلار ياتىقىدا يېتىۋاتقان كىشىلەرنىڭ ھېچ قايسىسى خىيالىغا كەلتۈرەلمەيتتى. شۇنىڭدەك يەنە، ھىتلېر مۇنچە پۇللۇق بولۇپ تۇرۇغلۇقمۇ يەنىلا بۇرۇنقى تۇرمۇش ئادىتىنى بۇزماي ياشاۋېرىدۇ. ئۇ يەنىلا ئۆزى تاماق ئېتىپ يەيتتى، ئۇچىسىدىكى كىيىملىرىمۇ يەنىلا شۇ بۇرۇنقى كونا كىيىملەر ئىدى. شۇڭا ئۇ، ياتاق باشقۇرغۇچىلىرى بىلەن پات-پاتلا رەنجىشىپ يۈرەتتى. ھىتلېر، ھاممىسىدىن مىراس ئالغان شۇنچە كۆپ پۇلنى تىياتىرخانىلاردا خەجلەپ تۈگىتىۋەتتىمۇ قانداق، بۇ ھەقتە قىلچە مەلۇمات يوق. ياكى ئۇ سەپداشلىرى بىلەن بىرگە تۈزۈشكەن پىلانلىرى ئۈچۈن خەجلىۋەتكەنمۇ ئۇنىسىمۇ نامەلۇم. ئەسلىدە، بۇ بويتاقلار ياتىقى تەۋەسىدە ياتقانلار ئارىسىدا قانۇنلۇق-قانۇنسىز ياكى پۈتۈنلەي يامان ئىشلار بىلەن شۇغۇللىنىدىغان ھادىسىلەر بەكلا كۆپ ئىدى. بەلكىم بۇرۇنقى ۋاقىتلاردىكىدەك ئەخمىقانىلىك بىلەن باشقىلارنىڭ ئالدىدا داۋراڭ قىلىپ پۇللىرىنى پۈتۈنلەي خەققە تارتتۇرۇپ قويغان بۆلىشىمۇ مۇمكىن. يەنە بىر ئېھتىمال، پۇلىنى بىر يەرلەرگە يوشۇرۇپ قويۇپ ئاز-ئازدىن خەجلەپ يۈرگەن بولىشىمۇ مۇمكىن. ھىتلېر، رەسسام بولىمەن دەپ يۈرگەن ۋاقىتلىرىدا ھەر دائىم شۇنداق قىلاتتىكەن.

ئادولف ئۆز كۈنىنى ئالالىغىدەك شارائىتقا ئېرىشكەندىن كېيىن، ھېلىقى تارچۇق ئۆيىنىڭ بىر بۇلۇڭىدا ھېرىپ چارچاشقا قارىماي رەسىم سىزىش بىلەن بولۇپ كېتىدۇ. ھىتلېردا رەسمىي بىر سەنئەتكارلىق قىياپىتى نامايان بولۇپ تۇرغاچقا، ھەمراھلىرىمۇ ئۇنىڭغا ھۆرمەت قىلىدىغان بولۇپ ئۆزگەرمەكتە ئىدى. ئۇ، ئەتراپىدىكى كىشىلەرگە بەكلا ئەدەپلىك مۇئامىلە قىلاتتى. ئۇ ھەر دائىم ئىشچىلارغا ياردەم قىلىپ ياكى ئۇلارغا مەسلىھەتلەر بېرىپ تۇراتتى. ئەمما ئۇ خەقنىڭ چىشىغا تېگىدىغان ئىشلاردىن قېچىپ، كىشىلەر بىلەن ئىناق ئۆتۈشكە تىرىشىدۇ. شۇنداقتىمۇ گەپ سىياسىي ئىشلارغا بېرىپ تاقالدىمۇ-بولدى، دەرھال ھاياجانلىنىپ چاچلىرى چۇۋۇلۇپ كېتىشىگىمۇ پەرۋا قىلماي باش-قوللىرىنى ئويناتقىنىچە ۋارقىراپ-جارقىراپ سۆزلەپ كېتەتتى. ئۇ ھەر دائىم شۇنداق سۆزلەپ يۈرگەچكىمۇ، ياتاقتىكىلەر ئۇنىڭدىن ئاستا-ئاستا قاچىدىغان بولىۋالىدۇ. بىر كۈنى، ئادولف ئاشخانىدا تاماق قىلىۋاتقىنىدا ئىككى ھاممال ئىشچىنى رەنجىتىپ قويىدۇ. ئەسلىدە بۇ ئىككى ئىشچى سوتسىيال دېموكرات پارتىيىسى ئىشچىلار تەشكىلاتىنىڭ ئەزالىرى ئىدى. ھىتلېر ئۇلارنى دۆت، ئەخمەقلەر دەپ قاتتىق ھاقارەتلەيدۇ. ئۇنىڭ بۇنداق ئاغزىنى بۇزۇپ سۆزلىشى بەكلا ئېغىر بەدەل تۆلىتىدۇ: بېشىدا تاياقتىن بىر مونەك ئىششىپ چىقىدۇ. رەسىم سىزىشقا كېرەكلىك قولىمۇ يارىلىنىپ يۈز-كۆزى ئىششىپ كۆكىرىپ، بۇرنىمۇ يېرىلىپ كېتىدۇ.

كۇبىزېك بىلەن ھانىشتىن ئايرىلغاندىن كېيىن تونۇشقان بىر دوستى ھىتلېرنى ئاگاھلاندۇرغان ھالدا، "بۇ تاياق ساڭا دورا ئىدى. سەن پەقەتلا نەسىھەت كار قىلماس بىرى ئىكەنسەن، بۇنداق كېتىۋەرسەڭ ساڭا ھېچكىم يانتاياق بولالمايدۇ" دەيدۇ. بىر قانچە ئاي ئىلگىرى باش كۆتۈرمەي بىر چېركاۋ رەسىمىنى سىزىۋاتقىنىدا، جوزېف گرېينېرنىڭ دىققىتىنى تارتىدۇ. ئۇ ئاجايىپ خىيالپەرەس بىر يىگىت ئىدى. ھىتلېر بىلەن پات-پاتلا سائەتلەپ مۇڭدىشىپ ئولتۇرۇپ كېتەتتى. ئۇلار ئىككىسى بەكلا كەڭ دائىرىلەر بويىچە سۆھبەتلىشىپ كېتەتتى. ئۇلارنىڭ سۆھبىتى ئىقتىساد، دىن، ھەتتا ئاسترونومىيىدىن تارتىپ دىنىي ئۇلېمالارغىچە كېڭىيىپ كېتەتتى. ئۇ ئىككىسى ئولتۇرۇپ ئادەملەرنىڭ بەكلا ئاسان ئالدىنىپ يۈرۈشىنىڭ سەۋەبلىرىنىمۇ تەپسىلى مۇھاكىمە قىلىپ كېتىشەتتى. مەسىلەن ئۇلارنىڭ بۇ ھەقتىكى پاراڭلىرىدىن بىرى گېزىتتە ئېلان بېرىلگەن بىر رېكلام ئۈستىدە بولىدۇ. بۇ ئېلاندا يەرگە سۆرۈلگىدەك ئۇزۇن چاچلىق بىر قىزنىڭ رەسىمى بېسىلغان بولۇپ، ئۇنىڭدا "بۇ قىزنىڭ ئىسمى ئەرنا چىللاگ، ئۇنىڭ خۇددى دوناي دەرياسىدەك ئۇزۇن سوزۇلۇپ تاپىنىغىچە چۈشىدىغان سۇمبۇل چاچلىرى بار.49 بۇ گۈزەل چاچ قانداقلارچە شۇنچە ئۇزۇرۇپ كەتكەنلىكىگە قىزىقامسىز؟ بۇ چاچ، مەن كەشىپ قىلغان بىر خىل چاچ مېيى قوللىنىپ بۇ ھالغا كەلگەن. ئەگەر بۇنداق بىر چاچقا ئېرىشىشنى خالايدىغانلار بولسا ئېلاندىكى بۇ قىزغا خەت يېزىڭلار. سىلەرگە ھەقسىز چۈشەندۈرۈش قوللانمىسى بىلەن بىر رەخمەت خېتىمۇ ئەۋەتىدۇ" دېگەنلەر يېزىلغان ئىدى.

"مانا بۇ، مەن ئويلىغان رېكلام. − دەيدۇ ھىتلېر، گرېينېرنىڭ دېيىشىچە، − تەشۋىقاتقا ئەھمىيەت بېرىلىشى كېرەك. ئەگەر بۇ دۇنيادا بۇنداق يالغان گەپلەرگە ئىشىنىدىغانلار بارلا بولىدىكەن چوقۇم تەشۋىقاتتىن زېرىكمەسلىك كېرەك" دەيدۇ. ئۇ بۇ ھەقتە ئىنتايىن ھاياجانلانغان ھالدا توختىلىپ كېلىپ، تەشۋىقات دېگەن بۇ نەرسە، ئادەمنىڭ كاللىسىدىكى گۇمانلىنىشلارنى ئالا قويماي سۈپۈرۈپ تاشلاپ سادىق ئىشەنگۈچىلەردىن بىرى ھالىغا كەلتۈرەلەيدىكەن، شۇنىڭغا ئىشىنىمەنكى، مەنمۇ ئەڭ غەلىتە نەرسىنى، مەسىلەن ئەينەكنى ئۇرسىمۇ چېقىلماس قىلىۋېتىدىغان مەلھەم كەشىپ قىلدىم دەپ نۇرغۇن خېرىدار تاپالىشىم مۇمكىن دەيدۇ. "تەشۋىقات قىلىش كېرەك. پەقەت تەشۋىقاتنىلا مۇھىم ئورۇنغا قويۇش كېرەك. چۈنكى پۈتۈن ئاخماقلار تەشۋىقاتقا ئىشىنىدۇ."

1911-يىلىنىڭ قالغان قىسمى ۋە ئۇنىڭدىن كېيىنكى يىلى ھىتلېر ئۆزىنى بىر قەدەر تۈتىۋالغان ئېغىر بېسىق بولۇپ ئۆزگىرىدۇ. ئۇ ئەمدى باشقىلار بىلەن قىلچە ئەھمىيىتى بولمىغان تۈگىمەس تالاش-تارتىشلارغا ئالدىراپ كىرىشمەيدىغان، ئۇنىڭ ئورنىغا رەسىم سىزىشقا تېخىمۇ كۆپ ۋاقىت سەرپ قىلىدىغان بولىدۇ. ئۇنىڭ رەسىم سىزىش سەۋىيىسىمۇ كۈندىن-كۈنگە ياخشىلىپ بارماقتا ئىدى. مەسىلەن، ئۇنىڭ سىزغان «ۋيېننا مىنورىتې چېركاۋى» دېگەن سۇ بوياق رەسىمى ھەقىقەتەنمۇ ھەر جەھەتتىن ماختاشقا ئەرزىگۈدەك بىر رەسىم بولۇپ، بىر ھېسابتا ئۇنى رەسمىي فوتوگراف رەسىمى دېيىشكىمۇ بولاتتى. تېخنىكا نۇقتىسىدىن ئالغاندا، ئۇنىڭ بۇ رەسىمىنى مەخسۇس كەسىپ ئەھلىنىڭ قولىدىن چىققان رەسىم دېيىشكىلا بولاتتى. ئۇ رەسىم، ھەقىقەتەنمۇ قالتىس سىزىلغان رەسىم ئىدى. ئەمما بۇ رەسىمنى سىزغان ئادەم ھېچقاچان رەسمىي رەسساملىق تەلىمى كۆرمىگەن ئاددىي بىر ياش ئىدى. بىنا رەسىملىرىنى سىزىشتا ھىتلېرنى ھەقىقەتەنمۇ تالانتق دېيىشكە بولاتتى. ئەمما ئادەم رەسىمىنى، ئادەمنى پەقەتلا كېلىشتۈرەلمەي نىسبىتىنىمۇ بۇزۇۋېتەتتى. ئۇنىڭ بىر مۇنچە رەسىمىنى سەنئەت قىممىتى بەك يۇقىرى بولمىسىمۇ يەنىلا چىرايلىق دېيىشكە بولاتتى. سىزغان رەسىملىرىدىن قارايدىغان بولساق، ھىتلېردا ھەقىقەتەنمۇ رەسساملىق قابىلىيىتىنىڭ بارلىقىنى، ئەمما كەسپى تەربىيىلىنىشىنىڭ يېتەرسىز ئىكەنلىكىنى كۆرىۋېلىش مۇمكىن. قىسقىسى، ھىتلېرنى بىر سەنئەتكار دېگەندىن كۆرە ئۇنى ئۇستا بىر تېخنىك دەپ قاراشقا بولاتتى. يەنى ئۇنى بىر رەسسامغا ئەمەس بەلكى بىر بىناكارغا ئوخشىتىش مۇمكىن ئىدى. ئەگەر رەسىم ئۈستىگە بىرەر ئادەم رەسىمى قويۇشقا توغرا كەلسە، ئۇنىڭ قابىلىيىتى پەقەتلا كارغا كەلمەي قالاتتى. 1912-يىلىغا كەلگەندە، ئۇنىڭ قېرىنداشتا سىزغان رەسىملىرىمۇ خېلىلا ياخشىلانغان، سۇ بوياق رەسىم سەۋىيىسىمۇ خېلىلا يۇقىرى كۆتۈرۈلگەن، ماي بوياق رەسىملىرى ئەڭ ياخشى سەۋىيىدە دېيىشكە بولاتتى.

ئۇ تىنماي سىزاتتى. سىزغان رەسىملىرى جاكوب ئالتېنبېرگ ۋە باشقا رەسىم سودىگەرلىرى تەرىپىدىن سېتىلىپ تۇراتتى. ئەمدى ئۇ ئۆزىنىڭ رەسساملىق جەھەتتىكى قابىلىيىتىنى ماختاپ يۈرۈشكىمۇ ھاجىتى قالمىغان ئىدى. ھەمراھلىرى ئۇنىڭ يېنىغا يىغىلىۋېلىپ سىزغان رەسىملىرىنى ماختىشىپ كېتەتتى. ھىتلېر بۇنداق ۋاقىتلاردا ئۇلارغا كىچىك پىيىللىق بىلەن، مەن بۇ كەسىپنىڭ ئەھلى ئەمەسمەن، مەن تېخى رەسساملىق ساۋاتىنى تولۇق ئىگىلىگىنىم يوق دەيتتى. ئۇنىڭ ئويىچە، ئۇنىڭدىكى ئەسلى تالانت، بىناكارلىقتا يوشۇرۇنغان ئىدى. كېيىنكى ۋاقىتلاردا ئۇ بىر يېقىنىغا، مەن رەسىمنى پۇل ئۈچۈنلا سىزىپ يۈردۈم، ئەسلىدە ئەڭ ياخشى كۆرىدىغان رەسىمىم بىر نەچچە پارچە بىنا كۆرۈنۈشىنى ئاساس قىلىپ سىزغان رەسىملەر دېگەن. ئۇنىڭ ئىقتىسادىي ئەھۋالى سەل ياخشىلىنىپ قالغاندىن كېيىن تاشقى قىياپىتىدىمۇ بەزى ئۆزگىرىشلەر كۆرۈلىدۇ: كىيىم-كىچىكى بەكلا كونا بولغىنى بىلەن بۇرۇنقىسىدىن كۆپ پاكىز، رەتلىك ئىدى. ساقىلىنىمۇ چۈشۈرتىۋەتكەن. ئەمدى ئۇ كىشىلەرنىڭ ھۆرمىتىگىمۇ ئېرىشكەن، بويتاقلار ياتىقىنىڭ مەسئۇلىمۇ ئۇنىڭ بىلەن سۆھبەتلىشىپ تۇرىدىغان بولىدۇ. “بۇنداق شەرەپكە ياتاقتا ياتىدىغانلار ئاسانلىقچە ئېرىشەلمەيتتى.” ئۇنىڭ يۈرۈش-تۇرۇشىمۇ كۆپ ئۆزگەرگەن ئىدى. گەرچە ئۇ يەنىلا تىنماي سىياسىي مۇنازىرە قىلىپ تۇرسىمۇ، بۇ جەھەتتە مۇھىم بىر تەجرىبە-ساۋاققا ئېرىشكەن ئىدى: "مەن ئۇ يەردە كىشىلەر ھەر قانچە سەۋىيىسىز گەپ قىلىشسىمۇ ئاز گەپ قىلىپ كۆپرەك ئاڭلاپ بېرىش كېرەكلىكىنى ئۆگىنىۋالدىم" دەيدۇ. ئۇ، ئۆزىگە دۈشمەن كۆپەيتىۋېلىپ ئۇلارنىڭ كۆڭلىنى ئالالمايدىغانلىقىنى تونۇپ يەتكەن ئىدى.

ھىتلېرنىڭ پىشىپ يېتىلگەنلىكىنى ئۇنىڭ كىتاب ئوقۇشقا ئولتۇرغان ئورنىنىڭ ھېچ كىم تەرىپىدىن ئىگىلەنمەيدىغان ھالغا كېلىشىدىنلا كۆرۈۋېلىش مۇمكىن. ھىتلېرغا بولغان ھۆرمەت يۈزىسىدىن ئۇنىڭ دېرىزە تۈۋىدىكى ئورنىغا ھېچ كىم يېقىن يولىمايتتى.50 ئەگەر يېڭىدىن كەلگەنلەردىن بىرەرى بۇ ئورۇنغا ئولتۇرماقچى بولغىنىدا، چوقۇم بىرى كېلىپ "ئۇ ئورۇننىڭ ئىگىسى بار، بۇ ئورۇن ھىتلېر ئەپەندىگە تەۋە" دەپ جېكىلەپ قوياتتى. يېڭى كىرگەنلەردىن كارل خونىش ئىسىملىك بىرى ھىتلېرنىڭ ھېچ كىمگە ئوخشىمايدىغان ئالاھىدە بىر ئادەم ئىكەنلىكىنى تىزلا پەرق قىلىدۇ. "ئۇ كۈنلەردە، بىز ھەممىمىز ھېچ نېمىنى چۈشەنمەي كۈن ئۆتكۈزۈپ يۈرەتتۇق. … ئارىمىزدا پەقەت ھىتلېرلا ئۆزىنىڭ ئىستىقبالىنى ئېنىق كۆرەلەيدىغان ئادەم ئىدى" دەيدۇ. ھىتلېر بۇ يېڭى مېھمانغا، سەنئەت ئىنستىتۇتىغا كىرىش تەلىپىم رەت قىلىنغان بولسىمۇ ئۇزۇنغا قالماي ميۇنخېنغا بېرىپ بۇ مەقسىتىمنى چوقۇم ئەمەلگە ئاشۇرىمەن دەپ ئېيتقان. بۇ قىرائەتخانىدا، ھىتلېر بىلىمى بار كىشىلەر ئارىسىدا ئەڭ مۇھىملىرىدىن بىرى ھېسابلىناتتى. خونىش بۇ ھەقتە ئەسلەپ مۇنداق دەيدۇ: "بۇنىڭ سەۋەبى، ئۇ ھەر كۈنى شۇ ئورۇندا ئولتۇرۇپ كىتاب ئوقۇيتتى. بىرەر قېتىممۇ ئۇنىڭ شۇ ئورۇندا يوقلىقىنى كۆرمەيتتۇق. ئۇ سىزغان رەسىملىرىنى تاپشۇرغىلى كەتكەن ۋاقىتلىرىدىلا بۇ ئورۇن قىسقا بىر مەزگىلگە بوش قالاتتى. ئۇنىڭ مىجەزىمۇ بەكلا غەلىتە ئىدى. ئومۇمەن ئالغاندا، ھىتلېر، كىشىلەرگە ھەقىقەتەنمۇ بەكلا سىلىق مۇئامىلە قىلاتتى. كىشىلەر ئۇنىڭغا ئامراق ئىدى. ئۇ ئۆزىگە ئوخشاش قىيىن كۈنگە قالغانلارنىڭ ھەممىسىگە بىر تۈرلۈك قىزىقىش بىلەن مۇئامىلە قىلاتتى." گەرچە ھىتلېر كىشىلەر بىلەن ئىناق ئۆتكەندەك قىلسىمۇ، خونىش ئۇنىڭ بىلەن مۇناسىۋىتىنىڭ يەنىلا چەكلىك مۇناسىۋەت ئىكەنلىكىنى دەپ كېلىپ: "ھېچ كىم ئۇنىڭدىن پايدا ئۈندۈرۈۋالاي دېمەيتتى. شۇنىڭغا قارىماي، ھىتلېر ھەرگىز مەغرۇرلىنىپ كېتىدىغان، ھاكاۋۇرلۇق قىلىدىغان بىرسى ئەمەس ئىدى. ئەكسىچە، ئۇنىڭ كۆڭلى بەكلا يۇمشاق، كىشىلەرگە ياردەم قىلىشنى ياخشى كۆرىدىغان بىرى ئىدى. ئەگەر بىرەرى يەنە بىر كېچە قۇنالىشى ئۈچۈن ئەللىك تەڭگە پۇلغا ئېھتىياجى بولۇپ قالغانلىقىنى بىلىپلا قالسا بېرىپ ئۇنىڭغا مەردلىك بىلەن ياردەم قىلاتتى. بۇنىڭ ئۈچۈن ئاچ قالسىمۇ رازى ئىدى. مەن ئۇنىڭ نەچچە قېتىم قالپىقىنى گۆرۈگە قويۇپ بولسىمۇ باشقىلارغا ياردەم قىلغانلىقىنى كۆرگەنمەن" دەيدۇ.

ئادەتتىكىچە سىياسىي مۇنازىرىلەردە، ھىتلېر رەسىم سىزىشتىن توختىماي تۇرۇپ ئارىلاپ گەپ قىستۇرۇپمۇ قوياتتى. ئەگەر 'قىزىلپاچاق'، 'ئەيسا جەمئىيەت ئەزاسى' دېگەندەك گەپلەر ئوتتۇرىغا چىقىپلا قالسا ياكى بىرەرسى ئۇنىڭغا ئېغىر كېلىدىغان گەپلەرنى قىلىپلاسالسا ئورنىدىن چاچىراپ تۇرغىنىچە ئۇنىڭ بىلەن تىغمۇ-تىغ مۇنازىرىگە چۈشۈپ كېتەتتى. بەكلا ھاياجانلىنىپ كەتكىنىدە سۆزىنىڭ قوپال چىقىپ كېتىشىگىمۇ دىققەت قىلىپ كەتمەيتتى. ئاندىن قولىنى شىلتىپ ئورنىغا قايتىپ بېرىپ، "ئىسىت، سېنىڭدەك بىرى بىلەن تاكاللىشىمەن دەپ راستىنلا ۋاقتىمنى ئىسراپ قىلىپتىمەن. ساڭا پەقەتلا گەپ ئۆتمەيدىكەن، بۇنداق گەپلەرنى ھەرگىز چۈشەنمەيدىغان بىرنېمىكەنسەن" دېگەندەك قىياپەتتە ئۆز ئىشىغا كىرىشىپ كېتەتتى.

بىر ھېسابتا، ھىتلېر ۋيېننالىقلار بىلەن، ھەمدە ئۇ يەردىكى تۆۋەن قاتلام كىشىلەر بىلەن ئىچ قويۇن-تاش قويۇن بولۇپ يۈرەتتى. بۇ جەھەتتە نۇرغۇن مەلۇماتلارغا، نۇرغۇن بىلىملەرگە ئېرىشىدۇ. شۇنداق قىلىپ، باشقىلارنىڭ ھۆرمىتىنىمۇ قولغا كەلتۈرەلەيدۇ. ئەمدى ئۇنىڭغا ۋيېننادا ئۆگەنگىدەك تۈزۈك بىر نېمە قالمىدى دېيىشكە بولاتتى. شۇڭا ئۇ، يېقىنقى ئايلاردىن بۇيان ئۇنىڭ قەلبى گېرمانىيە دېگەن بۇ 'ۋەتەن' گە تەلپۈنۈپ تۇرىدىغان بولىدۇ. ئۇ كارىۋىتىنىڭ بېشىغا مۇنداق بىر شوئارنى ئەينەك رامكىغا ئېلىپ ئېسىپ قويغان:

*ئەركىنلىك يولىمىز پارلاق،*

*ئىشەنچىمىز تولۇق.*

*ۋەتەنگە تەلپۈنىمىز!*

*ياشىسۇن ۋەتەن! خايل!*

ئادولف ھىتلېر، ھابسبۇرگلار خانىدانلىقىنىڭ بۇ سېھىرلىك پايتەختىدە بەش يېرىم يىللىق سەرگۈزەشتلەرنى باشتىن كۆچۈرىدۇ. بۇ جەرياندا ئۇ ۋيېننانى بىر تەرەپتىن ياخشى كۆرسە، يەنە بىر تەرەپتىن بۇ شەھەردىن يىرگىنەتتى. ئۇنىڭ ھاياتىدىكى بۇ بىر پەردىلىك كەچۈرمىشىنى 'ۋيېننادا ئوقۇشنى دەپ تارتقان جاپالىرىم' دەپ نام بېرىش مۇمكىن. ئۇ، بۇ دەرد-ئەلەملىك كۈنلىرىنى 'ھاياتىمدىكى ئەڭ پاجىئەلىك كۈنلىرىم' دېيىش بىلەن بىرگە، ئۇ يەردە ئېرىشكەن بىلىملەر ھەر قانداق ئالىي مەكتەپتىمۇ ئېرىشكىلى بولمايدىغان بىلىملەر ئىدى دەيتتى. شۇڭا ئۇ، "بۇ يەردىكى ھاياتىم مېنىڭ ئۈچۈن ئەڭ جاپالىق ئەمما ئەڭ مۇكەممەل مەكتەپ ھاياتىم بولۇپ قالدى" دەيدۇ.

1913-يىلى 24-مايدا، ھىتلېر پۈتۈن نەرسىلىرى قاچىلانغان كونا بىر تاغارنى ئۆشنىسىگە ئارتىپ، بويتاقلار ياتىقى ئورنىنىڭ قوش قاناتلىق دەرۋازىسىدىن ئەڭ ئاخىرقى قېتىم چىقىپ كېتىدۇ. خونىش شۇ كۈنىدىكى مەنزىرىنى ئەسلىگىنىدە51 ئۇنىڭ كېتىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ ھەممەيلەننىڭ قاتتىق كۆڭلى يېرىم بولغانلىقىنى تىلغا ئالىدۇ: "بىز ھەقىقەتەنمۇ ياخشى بىر سەپدىشىمىزدىن ئايرىلىپ قالغان ئىدۇق. ئۇ ھەممىنىڭ كۆڭلىنى چۈشىنەتتى، ھەممىگە قولىدىن كېلىشىچە ياردەم قىلاتتى."

ئادولف ھىتلېر، ۋيېننادىن ئايرىلىپ ئۆزىنىڭ ئىستىقبالىنى ئاختۇرۇش ئۈچۈن ميۇنخېنغا قاراپ سەپەر قىلىدۇ. "بۇ شەھەرگە كىرىپ كەلگىنىمدە تېخى ياش بىر يىگىت ئىدىم. ئۇ يەردىن ئايرىلغىنىمدا بولسا رەسمىي بىر ئادەم بولۇپ يېتىشكەن ئىدىم. مەن ۋيېننادا ئۆزىنى تۈتىۋالغان ئېغىر بېسىق بىرىگە ئايلانغان ئىدىم. ئۇ يەردە مېنىڭ ئىدىيەم، بولۇپمۇ سىياسىي قاراشلىرىم دەسلەپكى قەدەمدە شەكىللەنگەن ئىدى. شۇ چاغدا ئۇلىنى سالغان قاراشلىرىمدىن قەتئىي ۋاز كەچمىدىم. كېيىنكى ۋاقىتلاردا پەقەت ئۇلارنى تەپسىلىي تولۇقلاش بىلەنلا ئۆتتۈم" دەيدۇ ھىتلېر تەرجىمىھال كىتابىدا. ھىتلېر ھېلىقى بويتاقلار ياتىقىدا ساق ئۈچ يىل ئۈچ يېرىم ئاي ياتىدۇ. ئۇ يەر ئۇنىڭ ئائىلىسىگە، ئۇنىڭ سېغىنىدىغان ئۇۋىسىغا ئايلانغان ئىدى. ئۇنىڭ بۇ يەردىن ئايرىلىش ۋاقتىدىكى مەنزىرىنى خونىش مەڭگۈ ئېسىدىن چىقىرالمايتتى. ئۇ، ھىتلېر بىر ھەمراھى بىلەن (ئۇ ھەر قانچە ئەسلەپمۇ ھىتلېر بىلەن بىرگە كېتىۋاتقان ئۇ ئادەمنىڭ ئىسمىنى ئېسىگە كەلتۈرەلمىدى) بىرلىكتە پىيادە سەپەرگە ئاتلانغان ۋاقتىدىكى كۆرۈنۈشىنى كۆرۈپ كۆڭلى بەكلا يېرىم بولغان ئىدى. ئۇنىڭ بىرلىكتە يولغا چىققان ھەمراھى ئەگەر يەھۇدىي نيۇمان بولغىنىدا (ئۇمۇ ئۇزۇندىن بېرى ئىمپېرىيە تۇپراقلىرىغا كۆچۈپ كېتىشنى نىيەت قىلىپ يۈرگەن بىرى ئىدى)، بۇ ئىش ھىتلېر ئۈچۈن ھەقىقەتەنمۇ مەسخىرىلىك بىر ئىش ھېسابلىناتتى.

\*\*\*

3. قاتتىق خوشاللىق

1913-يىلى مايدىن 1918-يىلى نويابىرغىچە52

**1**

ھىتلېر، ۋيېننا پويىزىدىن چۈشۈپ پەلەمپەيلەردىن ئۆرلەپ ميۇنخېننىڭ ۋاراڭ-چۇرۇڭلۇق خۇببۇب رايونىغا كىرىپ كېلىدۇ. شۇ مىنۇتتىن باشلاپ باۋارىيىنىڭ بۇ مەركىزى شەھىرىنىڭ ھەممە نەرسىسى ئۇنىڭغا چىرايلىق كۆرۈنۈشكە باشلايدۇ. ۋيېننادا ھەر تۈرلۈك تىل ۋە شېۋىلەرنىڭ ئارىلىشىپ كەتكەن ۋاراڭ-چۇرۇڭىغا كۆنۈپ كەتكەن ھىتلېر، بۇ يەردە كىشىلەرنىڭ ئۆزئارا سۆزلىشىشلىرىنى ئاڭلاپ ئالاھىدە يېقىملىق ھېس قىلىدۇ. "بۇ شەھەر ماڭا شۇنداق يېقىملىق بىلىنمەكتىكى، گويا مەن بۇ شەھەردە بۇرۇن ئۇزۇن يىللار ياشاپ باققاندەكلا ھېسسىياتلارغا كېلىپ كەتتىم" دەيدۇ «كۈرەش يولۇم» دېگەن كىتابىدا.

ئۇ كۈنلەر دەل باھار كۈنلىرىگە توغرا كەلگەن ۋاقىت بولۇپ، ئەتىيازنىڭ ئىللىق كۈن نۇرى ھەممە يەرنى ئىسسىتقان، باۋارىيە تەرەپتىكى ئالپ تاغلىرىدىن ئۇرغان مەيىن شامال، ھاۋانى تازىلاپ گويا ۋيېننادىكىدىنمۇ ساپ ھاۋانى بۇ شەھەرگە ئېلىپ كەلگەندەك تۇيغۇ بېرەتتى. ئۇ كۈنى يەكشەنبە كۈنى، يەنى 25-ماي بولىشىغا قارىماي كوچىلاردا سەيلە قىلىپ يۈرىدىغان كۆپ ئادەم كۆرۈنمەيتتى. شۇنداقتىمۇ ھىتلېر كوچىدىكى بىنالار بىلەن ھەيكەللەرنى كۆرۈپ ھەيران قالغانلىقىدىن كۆزلىرى چەكچىيىپلا قالىدۇ. شۇڭا ئۇ "بۇ شەھەرگە كىرىپ كەلگەن ۋاقتىمدىن باشلاپلا، بۇ يەرنى باشقا ھەر قانداق بىر شەھەردىن بەكرەك ياخشى كۆرۈپ قالغان ئىدىم. مانا بۇ − ھەقىقىي نېمىس شەھىرى" دەيدۇ.

ئادولف بۇ شەھەردە ئۆزىنى يوقاتقان ھالدا يېرىم سائەتتەك ئايلىنىپ يۈرىدۇ. ھىتلېر، ئېھتىمال كۆنىگسپلاتز مەيدانىدىن كېسىپ ئۆتكەن بۆلىشى كېرەك، بىر چاغدا شلېيسخېيمېرسىتراس كوچىسىغا يېتىپ كېلىدۇ. كۆز ئالدىدىكى پروپىيلايىن كىمىر شەكىللىك قۇرۇلۇش بىلەن يىراقتىكى مەيداننى كۆرۈپ ھەيران بولغانلىقىدىن ھاڭۋېقىپ ئېغزى ئېچىلىپلا قالىدۇ. كېيىن ئۇ بريېننېرسىتراس كوچىسىغا قاراپ يۈرگەن بولسا كېرەك، خۇددى شەھەر سېپىلىدەك ھەيۋەتلىك قەد كۆتۈرۈپ تۇرغان ھاراق زاۋۇتىغا، يەنى لۆۋېن پىۋا زاۋۇتىنىڭ ئالدىغا كېلىپ قالىدۇ. بۇ يەر شۋابىڭ رايونىغا تەۋە، يەنى ستۇدېنتلار رايونىنىڭ چەت ياقىسى ئىدى. شلېيسخېيمېرسىتراس كوچىسى بۇ يەردىن باشلىنىپ شىمالغا قاراپ داۋام قىلاتتى.53 ئىككى بىنادىن ئۆتۈپ 34-نومۇرغا كېلىدۇ. بۇ يەر پوپ كىيىم تىكىش دۇكىنى ئىدى. بۇ دۇكاننىڭ دېرىزىسىگە قولدا يېزىلغان بىر ئېلان چاپلانغان ئىدى:

«ئىجارىگە ئۆي. ئۆي ئۈسكۈنىلىرى تولۇق، دۇرۇس بىرىگە ئىجارە بېرىلىدۇ»

ھىتلېر، ئېلاندا كۆرسىتىلگىنى بويىچە 3-قەۋەتكە چىقىدۇ. ئۆي ئىگىسى پوپ خانىم ئۇنى ئىجارىگە بېرىلىدىغان ئۆيگە باشلاپ كىرىدۇ. ئۆيدە بىر كارىۋات، بىر ئۈستەل، بىر ساپا، بىر ئورۇندۇق قويۇلغان ئىدى. تامدا ئىككى پارچە كۆچۈرۈلمە مايبوياق رەسىم ئېسىقلىق ئىدى. "كەلگەن بۇ يىگىت مېنىڭ بىلەن شۇ ھامان توختام تۈزۈشۈپ ئۆيۈمنى ئىجارىگە ئالدى. — دەيدۇ ئۆي ئىگىسى خانىم كېيىن ئەسلەپ، — بۇ ئۆي ماڭا بەكلا ئۇيغۇن ئۆي ئىكەن دەپ ئىجارە ھەققىنى ئالدىن تۆلىۋەتكەن ئىدى." ئۆي ئىگىسى خانىم ئۇنىڭغا بىر تىزىملىتىش جەدۋىلى ئۇزارتىدۇ. ئادولف ئۇ جەدۋەلنى "ئادولف ھىتلېر، بىناكارلىق رەسسامى، ۋيېننادىن كەلگەن” دەپ تولدۇرىدۇ.

"ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن ھىتلېر ئەپەندى سىرتقا چىقىپ كېتىپ ئۇزۇن ئۆتمەيلا يەنە قايتىپ كىرىپتۇ. قولىدا نەدىندۇ بىر يەرلەردىن تېپىۋالغان كونىراپ كەتكەن بىر رەسىم سىزىش قوندىقى بار ئىدى. شۇنداق قىلىپ دەرھال رەسىم سىزىشقا كىرىشىپ كېتىدۇ. شۇ ئولتۇرۇشىدا نەچچە سائەت رەسىم سىزدى. ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتكەندە ئۇنىڭ يەنە ئىككى پارچە رەسىم سىزىپ چىققانلىقىنى كۆردۈم. سىزغان رەسىمى بەكلا چىرايلىق ئىدى. ئۈستەل ئۈستىگە يېيىپ قويۇپتۇ. بىر پارچىسى بىر چېركاۋ رەسىمى بولۇپ، يەنە بىرى قايسى بىر تىياتىرخانىنىڭ رەسىمى ئىدى. بۇ خېرىدارىم پوپكىسىنى ئېلىپ رەسىمىگە خېرىدار تېپىش ئۈچۈن سەھەردىلا ئۆيدىن چىقىپ كەتتى" دەيدۇ پوپ خانىم ئەسلەپ.

ھىتلېر، ميۇنخېنغا قاتتىق ھەۋەس قىلىپ كەلگەن بولۇپ، بۇ يەردە ئۈچ يىل رەسساملىق بىلەن بىناكارلىقتا ئوقۇشنى پىلانلايدۇ. ئەمما مۇھىت ئۇنىڭ بۇ پىلانىنى ئىشقا ئاشۇرۇش ئۈچۈن پەقەتلا پۇرسەت بەرمەيدۇ. نەتىجىدە ھىتلېرمۇ ئۇ يەرنىڭ سەنئەت ئىنستىتۇتىغا زادىلا ئايىقىنى باسمايدۇ. ۋيېنناغا سېلىشتۇرغاندا بۇ يەردە رەسىم سىزىشقا تايىنىپ كۈن ئۆتكۈزمەك تېخىمۇ تەس ئىدى. بۇ يەردىكى شەھەر ئىچى تىجارەت مۇھىتى ۋيېننادىكىدىن كۆپ پەرقلىنىپ كەتمىسىمۇ، بۇ شەھەردە خىجىل بولۇشنى بىر چەتكە قايرىپ قويۇپ ئىشىكمۇ-ئىشىك، قاۋاقمۇ-قاۋاق قاتىراپ يۈرۈپ رەسىم سېتىش ھەقىقەتەنمۇ نومۇس قىلارلىق بىر ئىش ھېسابلىناتتى. شۇنداق بولسىمۇ ئۇ يەنىلا ئىرادىسىدىن يانمايدۇ. ھەر قانچە قىيىن بولۇشىغا قارىماي ئۆزىنىڭ كۆڭلىگە پۈككەن مەقسىتىگە يېتىش ئۈچۈن قەتئىي ئىرادە تىكلىگەن ئىدى.

1913-يىللىرىدا ميۇنخېن 6 يۈز مىڭ نوپۇسلۇق بىر شەھەر ئىدى. ميۇنخېن، ياۋروپادا پارىژدىن قالسىلا ئالاھىدە جانلانغان مەدەنىيەت مەركەزلىرىدىن بىرى ھېسابلىناتتى. نۇرغۇن يىللاردىن بېرى بۇ شەھەر بەكلا كۆپ رەسسامنى ئۆزىگە جەلپ قىلىپ كەلگەن ئىدى. ئەمما ھىتلېرنىڭ ھېس قىلىشىچە بۇ كىشىلەر پۈتۈنلەي چىرىگەن كىشىلەر بولۇپ، شېۋىتسارىيىلىك پاۋۇل كلېي، ئاندىن كاندىنسكى، ژاۋلېنسكى ۋە بۇرليۇك ئاكا-ئۇكىلارغا ئوخشاش كىشىلەر شەرقتىن كەلگەن مۇساپىرلار ئىدى. ئۇلارنىڭ ھەممىسىلا 'يېڭى رەسساملار جەمئىيىتى' نىڭ يېتەكچىلىرىدىن ھېسابلىناتتى. بۇ جەمئىيەت بۇندىن تۆت يىل بۇرۇن قۇرۇلغان بىر تەشكىلات بولۇپ، ئۆز ئەزالىرىغا تېخىمۇ كۆپ ئەركىن مۇھىت يارىتىپ بېرىشنى مەقسەت قىلىپ قۇرۇلغان ئىدى. ھىتلېر بولسا كلاسسىك ئېقىمغا مەنسۇپ رەسسام بولۇپ، بۇ جەمىئەتتىكىلەرنىڭ چۈشەنچىلىرى بىلەن پەقەتلا كېلىشەلمەيتتى. شۇنىڭغا قارىماي بۇ خىل يېڭىچە نەزەرىيىنى ئوتتۇرىغا قويغۇچىلار سەنئەت ساھەسىدە ميۇنخېنغا تۈرتكە بولۇپ ھاياجان ئېلىپ كەلگەن ئىدى. تەبىئىي ھالدا بۇنداق نەزەرىيە ئاۋسترىيەلىك ياش ھىتلېرنىمۇ قىزىقتۇراتتى. "ميۇنخېندىكىلەر شەرقتىكى رۇسىيە بىلەن بالقان يېرىم ئارىلىدىن قېچىپ كەلگەن ئۇزۇن چاچلىق بۇ كىشىلەرنى كۆچمەن مىللەت دەپ ئاتىشاتتى. ئۇلار ئۈزۈلمەي شۋابىڭغا، يەنى شىمالى شەھەر رايونىغا كۆچۈپ كىرمەكتە ئىدى. ئۇ يەرلەرنىڭ يوللىرى تۈپتۈز ياسالغان. … بۇنداق ياسىلىشتىكى مەقسەت، كۆپ سانلىق رەسسام ئۆيلىرىگە يېتەرلىك كۈن نۇرى چۈشۈشنى مەقسەت قىلىشقان بولىشى مۇمكىن." گەرچە ھىتلېر بۇ تۈردىكى شەرقتىن كەلگەن كۆچمەنلەرنى مەنسىتمىگەندەك قىلغىنى بىلەن، ئەسلىدە ئۇنىڭ ئۆزىمۇ بىر بوخېمىيىلىك ھېسابلىناتتى. شۇڭا ئۇمۇ شەرقلىقلەرنىڭ ئەركىنلىكى بىلەن ئۇلارنىڭ ئەنئەنىسىگە ئېھتىياجلىق ئىدى. بۇ يەردە، ئۇنىڭ چوقۇنىدىغىنى «ترىستان بىلەن ئىسولد»، «شېئىر جەمئىيىتى»، «رېيىن قېنىدىكى ئالتۇن» قاتارىدىكى كونا رەسىملەر ئىدى؛ بۇ شەھەر رايونىدا يەنە ستېفان گېئورگ، راينېر مارىيە رىلكلارغا ئوخشاش داڭلىق نېمىس شائىرلىرىمۇ ياشايتتى؛ شۇنىڭدەك يەنە بۇ يەردە رىچارد ستراۋۇسمۇ درامما يېزىشنى داۋام قىلماقتا، توماس مان تېخى يېقىندىلا «ۋېنۇسنىڭ ئۆلۈمى» دېگەن رومانىنى پۈتتۈرگەن، ئوسۋالد سپېڭگىلېر بولسا54 ھىتلېر تۇرۇۋاتقان ئۆيدىن تولا بەك پەرق قىلمايدىغان قۇپقۇرۇق بىر ئۆيدە ئولتۇرۇپ «غەربنىڭ يىمىرىلىشى» دېگەن ئەسىرىنىڭ بىرىنچى قىسمىنى يېزىۋاتاتتى. يېقىن بىر يەردە، “ئون بىر قاراقچى” دېگەن بىر رېستوراندا، «زوراۋاننىڭ كارىكاتۇرىيىسى» نىڭ يازغۇچىسى، يامان نام چىقىرىۋەتكەن تالانت ئىگىسى فرانك ۋېدېكىند ئۆزى يازغان ناخشىسىنى ئورۇندىماقتا؛ پۈتۈن گېرمانىيە بويىچە شەھۋانىيلىق بىلەن تولغان ئۇنىڭ ئىجادىيىتى − پەسكەش تىياتىرلىرىنى ئوينالماقتا بولۇپ، تاماشىبىنلار ھۆ قىلغۇدەك ھالغا كەلسىمۇ يەنىلا ئۇنىڭ ئەسەرلىرىگە بولغان قىزىقىشى پەسەيمىگەن ئىدى. بۇ ئەسىرنىڭ باشلىرىدا، كىشىلەر بەكلا ئۆچ كۆرىدىغان ئەڭ ئەخمىقانە سەنئەت بىلەن سىياسىي نەزەرىيىلەرنى ھەممە تەڭ مەدھىيىلەيدىغان بوخېمىيىچىلىك روھى ميۇنخېندا تارقىلىپ يۈرمەكتە، ھەمدە بۇ چاكىنىلىقلار پۈتۈن دۇنيادىكى ئەدەپسىز كىشىلەرنى ئۆزىگە جەلپ قىلماقتا ئىدى.

شلېيسخېيمېرسىتراس كوچىسىدىن نەچچە بىنالا نېرىسىدا، يەنى 108-نومۇردا يەنە بىر رادىكال سىياسەتچى ئولتۇراتتى. ئۇ ئادەم رۇسىيەدىن سۈرگۈن قىلىنغان بىرى بولۇپ، بۇ يەردە تۇرۇۋاتقىنىغىمۇ بىر يىلدىن ئېشىپ قالغان ئىدى. ئۇنىڭ تىزىمغا ئالدۇرغاندا يازغان ئىسمى مېيېر ئەپەندى بولۇپ، ئۇنىڭ ئەسلى ئىسمى ۋلادىمىر ئىلئىچ ئۇليانوۋ ئىدى. يەر ئاستى پائالىيەت بىلەن شۇغۇللىنىپ يۈرگىنىدە سەپداشلىرى ئۇنى لېنىن دەپلا ئاتىشاتتىكەن. بۇ كىشى، بۇندىن ئون يىل ئاۋۋال بۇ يەرگە كېلىپ ماركسىزم نەزەرىيىلىرى ئاساسىدا كىتاب يېزىپ ئۆز تەلىماتلىرىنى ئوتتۇرىغا قويغان ئىكەن.

مانا ئەمدى، ھىتلېرمۇ شۋابىڭدىكى بۇ تۈر قەھۋەخانىلارغا، مېھمانخانا-رېستورانلارغا كىرىپ چىقىپ يۈرىدىغان، ئۇ يەرلەردىكى ئەركىنلىك ئىدىيىسىنىڭ يەڭگىل ھاۋاسىدىن نەپەسلىنىپ يۈرىدىغان بولىدۇ. ئۇنىڭدىكى بۇنداق ئاسىيلارچە تۇغما مىجەزى بىلەن قوپال مىجەز-خاراكتېرىدىن بۇ يەردە ھېچكىم قورقۇپ كەتمەيتتى. ھىتلېر بۇ يەردە، كىشىلەرنىڭ نەزىرىدە يېڭى پەيدا بولغان يەنە بىر غەلىتە مىجەزلىك بىرىلا ھېسابلىناتتى. شۇنداقتىمۇ، ئۇ ئارىلاپ ئۆزىنىڭ قۇرساق كۆپۈكىنى تۆكىدىغانغا، غايىلىرىنى ئاڭلاپ بېرىدىغانغا بىرەرى چىقىپ قالسا ئىچىنى تۆكۈۋېلىش پۇرسىتىگىمۇ ئېرىشىپ قالاتتى. گەرچە ئۇ شۋابىڭدىكى بوخېمىيىچىلىك ئېقىمىدىكىلەر بىلەن ئاز-تولا مۇناسىۋىتى بار بىرى ھېسابلانسىمۇ، ئۇنىڭ رەسىم سىزىشتىكى پاسونى قىلچە ئۆزگەرمىگەن بولۇپ، ئۇنىڭ سەنئەتتىكى بۇنداق مۆتىدىل ئۇسلۇبى ئۇنىڭدىكى ھاياجانلىق خاراكتېرى بىلەن يالقۇنلۇق سىياسىي قاراشلىرىغا پەقەتلا ماس كەلمەيتتى. ئۇنىڭ ئۇسلۇبى يەنىلا ئىنستىتۇت تۈسىنى ئالغان بولۇپ، تەجرىبە قىلىپ يېڭىلىق چىقىرىش ئېقىمىغا ھەرگىز ماس كەلمەيتتى. شۇنداقتىمۇ ئۇنىڭ ئۇسلۇبىنى جانلىق، ھەتتا كۈچلۈك تۇيغۇلارغا ئىگە دېيىشكىمۇ بولاتتى.

ھەممە ئېقىملار تەڭ مەۋجۇت بولۇپ تۇرۇۋاتقان بۇ يەردە، ئۇ ماركسىزمغا يېڭىدىن قىزىقىشقا باشلايدۇ. ئۇ، بىرەر قىرائەتخانىغا كىرىۋالسا سائەتلەپ كىتاب كۆرۈپ ئولتۇرۇپ كېتەتتى. ئادولف، بۇنداق ۋاقىتلاردا ۋەيرانچىلىق پەيدا قىلىشقا يېتەكلەيدىغانلىكى نەزەرىيىلەرگە مۇناسىۋەتلىك بارلىق ماتېرىياللارنى كۆرۈپ تەھلىل قىلاتتى. "… مەن بۇ يەردە بۇ تۈر يېڭىچە دۇنيا قاراش نەزەرىيىلىرىگە مۇناسىۋەتلىك ماتېرىياللارنى قېتىرقىنىپ تەھلىل قىلىشقا تىرىشتىم. شۇ ئارقىلىق بۇ يېڭىچە دۇنيا قاراش پەيدا قىلىش ئېھتىمال بولغان تەسىرلىرىنى بىلىپ چىقىشقا ئۆزۈمنى ئاتىغان ئىدىم. شۇنىڭدەك، بۇ يېڭىچە دۇنيا قاراشنىڭ سىياسىي، مەدىنى ۋە ئىقتىسادىي تۇرمۇشىمىزدا پەيدا قىلىۋاتقان ھەر تۈرلۈك ھادىسىلەر بىلەن ئەمەلىيەتلەرنىڭ ھەر تۈرلۈك ئاقىۋەتلەرنى ئۆزئارا سېلىشتۇرۇش ئارقىلىق مىسلى كۆرۈلمىگەن يالغانچىلىقنىڭ ئاخىرقى غايىسى بولغان بۇ ئەقىدىنىڭ پۈتكۈل دۇنيانى قولغا چۈشۈرۈشنى بىردىن بىر مەقسىەد قىلغان ئەڭ قورقۇنچلۇق ۋابا ئىكەنلىكىنى تونۇپ يەتتىم."

ھىتلېر، قىرائەتخانىدىن ياتىقىغا قايتقىنىدا ھەر دائىم بىر قولتۇقىغا بىر نەچچە پارچە كىتاب، يەنە بىر قولتۇقىغا قېزا-بولكا قىستۇرغان ھالدا پەلەمپەيدىن ئالدىراش چىققىنىچە ياتىقىغا كىرىپ كېتەتتى. پوپ ئەپەندىم ئۇنىڭ لۆۋېنبراۋكېللېر رېستورانى تۇرماق باشقا بىرەر كىچىكرەك ئاشخانىغىمۇ كىرمەس بولۇۋالغانلىقىنى سېزىپ، ئادولفنى "بىزنىڭكىگە كىرىپ تاماق يېگەچ بىردەم-يېرىمدەم ئولتۇرۇپ چىقىڭ" دەپ بىر قانچە قېتىم تەكلىپ قىلغان بولسىمۇ، ئادولف بۇنداق تەكلىپلەرنى پەقەتلا قوبۇل قىلمايدۇ. پوپ خانىممۇ بۇ "ئاۋسترىيەلىك بەكلا سىرلىق بىرى" دەپ بىلەتتى. بۇ ئايال، ھىتلېرنى بەكلا چىقىشقاق، كىشىلەرگە ياردەم قولىنى ئۇزارتىشقا ئامراق ياش بىرى ئىكەن، شۇنداقتىمۇ يەنىلا چۈشەنگىلى بولمايدىغان سىرلىق بىرى دەپ قارايتتى. "ئۇنىڭ نېمە خىياللارنى قىلىپ يۈرىدىغانلىقىنى پەقەتلا بىلەلمەيسەن، ئۆيىگە بىر كىرىۋالسا نەچچە كۈنلەپ سىرتقا چىقمايدۇ. بۇ ئادەم خۇددى بىر سىرلىق چەۋەندازغا ئوخشاش ئۆيىگە قامىلىپلا ئولتۇراتتى. ئۇ ئۆيىدە ئەتىدىن كەچكىچە قېلىن كىتابلارنى قولىدىن چۈشۈرمەي قادىلىپ ئولتۇراتتى" دەيدۇ ئاق كۆڭۈل ئۆي ئىگىسى خانىم. ئۇنى ئاشخانا ئۆيىگە كىرىپ تاماق يەپ چىق دەپ ھەر قانچە تەكلىپ قىلغان بولسىمۇ، ئادولف چوقۇم بىرەر باھانە كۆرسىتىپ سىلىقلىق بىلەن رەت قىلاتتى.55 بىر قېتىم ئادولفتىن "ئوقۇۋاتقان كىتابلىرىڭنىڭ رەسساملىق بىلەن نېمە مۇناسىۋىتى بار؟" دەپ سورىۋېدى، ھىتلېر ئۇنىڭ قولىدىن تۇتقىنىچە "سۆيۈملۈك پوپ خانىم، ھاياتى بويىچە ئۆگەنگەن نەرسىلىرىدىن قايسىلىرىنىڭ كارغا كېلىپ قايسىلىرىنىڭ كارغا كەلمەيدىغانلىقىنى ئالدىن بىلەلەيدىغان ھېچ كىم يوق. مەنمۇ ھەم شۇنداق، بۇلارنىڭ كېيىن ئەسقېتىپ-ئەسقاتمايدىغانلىقىنى بىلەلمەيمەن" دەپ سەمىمىيلىك بىلەن جاۋاب بەرگەن ئىدى. ئادولف، كىتاب ئوقۇشتىن كېيىن ئادەتتە قەھۋەخانا ياكى پىۋىخانىلارغا كىرىپ ئولتۇرۇپ چىقاتتى. ئۇ يەرلەردە ئۇنىڭ نۇتقىنى ئاڭلايدىغانغا چوقۇم بىرسى تېپىلىپ تۇراتتى. ئۇنداق يەرلەردە، ھىتلېر ھە دېگەندىلا بەزى جان ئالىدىغان مەسىلىلەرگە بولغان قاراشلىرىنى ئوتتۇرىغا قوياتتى. بۇنىڭغا بەزىلەر دەرھال رەددىيە بېرىشكە ئۇرۇناتتى. شۇنداق قىلىپ ھەممە ئۆز بىلگىنىچە بىر نېمىلەر دەپ تالىشىپ قىزغىن سىياسىي مۇنازىرە ئىچىگە كىرىشىپ كېتەتتى. ئەمما بۇنداق سورۇنلاردىكى مۇنازىرىلىشىشلار ھىتلېرنىڭ كۆزقاراشلىرى بىلەن نەزەرىيىلىرىنى تېخىمۇ پۇختىلىۋېلىش پۇرسىتىنى بېرەتتى.

قىش كېلىشى بىلەن تەڭ ئۇنىڭ رەسىمىنى ئالىدىغان خېرىدارلارمۇ ئازىيىپ، تۇرمۇشى تېخىمۇ مۇشكۈل ھالغا چۈشۈپ قالىدۇ. شۇنداقتىمۇ ئادولف "ئۇ ۋاقىتلار ھاياتىمدىكى ئەڭ بەختلىك، ئەڭ خۇشاللىق كۈنلەر ئىدى" دەيدۇ. شارائىت ناچار ۋاقىتلاردا ۋيېننا بەكلا زېرىكىشلىك بىر يەر ئىدى. ئەمما ميۇنخېن ھېچ قاچان ئۆزىنىڭ سېھىرلىك كۈچىنى يوقاتمايدىغان بىر شەھەر. "بۈگۈنكى كۈندە، ئەگەر دۇنيادىكى باشقا يەرلەرگە سېلىشتۇرغاندا مىيۇنخېننى بەكرەك ياخشى كۆرگەن بولسام، − دەيدۇ ھىتلېر ئارىدىن 11 يىل ئۆتكەندىن كېيىن تۈرمىدە ئەسلەپ، − بۇنىڭ سەۋەبلىرىدىن بىرى، بۇ شەھەر مەيلى بۇرۇن، مەيلى ھازىر، مەن باشلىغان كۈرەش يولۇمغا زىچ باغلىق بىر شەھەر بولغانلىقى. مەن شۇ ۋاقىتلاردا بۇ شەھەردە كۆڭلۈم خاتىرجەم، بەخت ئىچىدە ياشىيالىغانلىقىمنىڭ سەۋەبى، بۇ شەھەر خەلقىنى تەشكىل قىلغان ۋىتتېلسباخلىقلارنىڭ پۈتۈن ئىشنى ئىنچىكە ھېسابلايدىغان كىشىلەرلا بولۇپ قالماي، ھېسسىياتقا باي خاراكتېرىنىڭ سېھىرلىك كۈچى سەۋەبچى بولغان دېيەلەيمەن."

1914-يىلى يېڭى يىل بايرىمىدىن كېيىن كۆپ ئۆتمەي، يەنى بىر يەكشەنبە كۈنى چۈشتىن كېيىن، ھىتلېرنىڭ قىيىنچىلىق ئىچىدە ئۆتسىمۇ يەنىلا تۇرمۇشىنى قامداپ كېتەلىشىگە كاپالەتلىك قىلىپ كېلىۋاتقان شارائىت تۇيۇقسىزلا تەھدىتكە دۈچ كېلىدۇ: 18-يانۋار چۈشتىن كېيىن سائەت ئۈچ يېرىم بولغاندا بىرسى ئىشىكىنى قاتتىق ئۇرۇپ كېتىدۇ. ھىتلېر ئىشىكىنى ئېچىپ ئۇدۇلىدا سۈرلۈك قىياپەتلىك ميۇنخېن ساقچىسى تۇرغانلىقىنى كۆرۈپ چۈچۈپ كېتىدۇ. ھېرلې ئىسىملىك بۇ ساقچى ئۇنىڭغا ئاۋسترىيە ھۆكۈمەت دائىرىلىرىنىڭ بىر ئۇقتۇرۇشىنى كۆرسىتىدۇ. بۇ ئۇقتۇرۇشتا "ھىتلېر 1914-يىلى 20-يانۋار كۈنى لىنزدىكى كايزېرىن ئېلىزابېت 30-نومۇرلۇق پرېستانغا بېرىپ ھەربىيلىككە تىزىمغا ئالدۇرسۇن" دېگەنلەر يېزىلغان ئىدى. ئەگەر ۋاقتىدا بېرىپ تىزىمغا ئالدۇرمىسا سوتقا بېرىلىشى مۇمكىنلىكى ياكى جەرىمانە جازاسى بېرىلىدىغانلىقى ئەسكەرتىلگەن. ئىشنىڭ ئەڭ يامان تەرىپى، ئەگەر ھەربىيلىكتىن قېچىش سەۋەبىدىن چەتئەلگە قاچقانلىق جىنايىتى بارلىقى ئىسپاتلانغىنىدا تېخىمۇ ئېغىر جەرىمانە جازاسىغا تارتىلىپلا قالماي، بىر يىل قاماق جازاسىغا ھۆكۈم قىلىنىشىڭ مۇمكىن، دەپ ئاگاھلاندۇرۇلغان.

بۇ خەۋەرنى ئاڭلاپ ئادولف بەكلا جىددىيلىشىپ كېتىدۇ. ئەسلىدە ئۇ، بۇندىن ئۈچ يىل ئاۋۋال ماننېرھېيم بويتاقلار يۇرتىدا تۇرۇۋاتقان مەزگىللىرىدىلا ۋيېننادا ئەسكەرلىككە ئىلتىماس قىلىپ باققان بولسىمۇ ھېچ قانداق بىر جاۋابقا ئېرىشەلمىگەن ئىدى. بۇ ساقچى، ھەربىيلىككە تىزىملىتىش ئۇقتۇرۇشىغا قول قويۇپ بېرىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. ھىتلېرنىڭ كۆڭلى بەكلا پەرىشان ئىدى. قوللىرى تىترىگىنىچە 'ئادولف ھىتلېر' دەپ ئىمزا قويۇپ بېرىدۇ. بۇ ساقچى ھىتلېرنى قولغا ئالغانلىقىنى بىلدۈرۈپ ئۇنى باش شىتابقا ئېلىپ بارىدۇ. ئەتىسى ئەتىگەندە ئۇنى 'ئاۋسترىيە كونسۇلخانىسى' غا يالاپ ماڭىدۇ. بۇ چاغدا، ساقچى دائىرىلىرىمۇ ئۇنىڭغا ئىچ ئاغرىتىپ كېتىدۇ. ئۇ كۈنلەردە ھىتلېر ئۆز ھالىنى چۈشەندۈرۈپ يۈرمىسىمۇ ئۇنى سىرتقى قىياپىتىغا قاراپلا ئەھۋالىنى تولۇق چۈشىنىشكە بولاتتى. باش كونسۇلمۇ چىرايى ساغرىپ كەتكەن، ئاچ قۇرساق، بىر تېرە بىر ئۇستىخان ھالغا كېلىپ قالغان، كىيىملىرىمۇ ۋەيرانە بۇ ياش بىچارە رەسسامغا قاراپ ئۇنىڭ ئەھۋالىنى ئېيتىپ ھەربىيلىككە كىرىش ۋاقتىنى غېنىۋارنىڭ باشلىرىغىچە كېچىكتۈرۈپ تۇرۇشىنى تەلەپ قىلىپ لىنزغا تېلېگرامما بېرىپ بېقىشىغا رۇخسەت قىلىدۇ. ئەتىسى، لىنزدىن "قەتئىي تۈردە 20-يانۋار كېلىپ تىزىمغا ئالدۇر" دېگەن جاۋاب تېلېگرامما كېلىدۇ. شۇ كۈنىنىڭ ئۆزىلا 20-يانۋار ئىدى. بۇنىڭدىن ھىتلېر نېمە قىلارىنى بىلەلمەي ئۈنى ئىچىگە چۈشۈپ كېتىدۇ. بۇنى كۆرگەن باش كونسۇل ئەپەندى ھىتلېرغا ئىچ ئاغرىتىپ، ئۇنىڭ لىنز دائىرىلىرىگە بىر پارچە چۈشەندۈرۈش خېتى يېزىپ بېقىشىغا رۇخسەت قىلىدۇ. ھىتلېر خېتىنى قاتتىق يالۋۇرۇش سۆزلىرى بىلەن يازىدۇ. يازغان خېتى ھەقىقەتەنمۇ ھودۇقۇش، ئۈمىدسىزلىك ئىچىدە قالغانلىقىنى ئوچۇق كۆرسىتىپ تۇراتتى.56 بۇ خەت بەكلا كۆپ ئىملا خاتالىرى بىلەن تولغان ئىدى. كېيىن ئۇ، شۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ كېلىپ غەزەپلەنگەن ھالدا، ۋەزىيەت بەكلا جىددىي ئىدى، بۇ يەردىكى ئىشلىرىمنى سەرەمجانلاشتۇرۇشقىمۇ پۇرسەت بەرمىدى، ھەتتا يۇيىنېۋلىشىمغىمۇ يول قويمىدى دەيدۇ.

*"ئەسكەرلىككە چاقىرىش ئۇقتۇرۇشىغا ئۆزۈمنى رەسسام دەپ يازدۇرغان ئىدىم، مەن بۇنداق ئاتىلىشقا ھەققىم بار دەپ قارايمەن. شۇنداقتىمۇ مەلۇم چەك ئىچىدىلا شۇنداق ئاتىلىشىم مۇمكىن. توغرا، مەن ھەقىقەتەنمۇ سىزغان رەسىملىرىمنى سېتىشقا تايىنىپ كۈن ئېلىۋاتقان بىرىمەن. مېنىڭ بۇنىڭدىن باشقا ھېچ قانداق تۇرمۇش ئاساسىم يوق (ئاتام ھايات ۋاقتىدا بىر دۆلەت كادىرى ئىدى)، مېنىڭ رەسىم سىزىپ سېتىشتىكى مەقسىتىم ئوقۇشۇمنى داۋاملاشتۇرۇش پۇرسىتىنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈنلا ئىدى. مەن بىناكار رەسسامى بولغىنىم بىلەن، يەنىلا ئۆگىنىش باسقۇچىدا تۇرۇۋاتقان بىر شاگىرت ھېسابلىنىمەن. شۇڭا، مەن پەقەت ئازلا ۋاقتىمنى تۇرمۇشۇمنى قامداشنى مەقسەت قىلىدىغان رەسساملىق ئىشىغا سەرپ قىلالايمەن. بۇنىڭدىن قولغا كەلتۈرىدىغان كىرىمنىڭمۇ تايىنى يوق بولۇپ، كۈن ئېلىشىمغا ئارانلا يېتىدۇ."*

راست دېگەندەك، ئۇنىڭ ئايلىق كىرىمى ھەقىقەتەنمۇ بەكلا تۇراقسىز ئىدى. شۇ كۈنلەردە ميۇنخېننىڭ رەسىم بازارلىرى قىشلىق ئۇيقۇ مەۋسۈمىگە كىرىپ قالغان، بۇنى ئاز دەپ ميۇنخېندا بۇ ئىش بىلەن كۈن ئالىمەن دەپ يۈرگەن رەسسامدىن ئۈچ مىڭدەك كىشى بولغاچقا، ئۇنىڭ تاپقان پۇلى تېخىمۇ ئازىيىپ كەتكەن ئىدى. بۇ ھەقتە ئىزاھلاپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ:

*1910-يىلىدىلا ۋيېننا دائىرىلىرىگە ئەسكەر بولۇش تەلىپىدە بولۇپ ئىلتىماس سۇنغانمەن، ھەمدە ۋيېننادا تارتقان پاجىئەلىك كۈنلىرىمنى تەسۋىرلەپ بىر پارچە رەسىممۇ سىزغان ئىدىم.*

*ئۇ ۋاقىتلاردا ياش ۋاقىتلىرىم بولغىنى ئۈچۈن بەكلا تەجرىبىسىز ئىدىم. ئۇنىڭ ئۈستىگە ئىقتىسادىي جەھەتتە ماڭا ياردەم قىلغۇدەك ھېچ كىمىم يوق ئىدى. مەنمۇ غۇرۇرلۇق بىرى بولغىنىم ئۈچۈن باشقىلاردىن ياردەم تەلەپ قىلىش ياكى باشقىلارنى قاقتى-سوقتى قىلىشنىمۇ ھەرگىز خالىمايتتىم. شۇڭا ئۆز كۈنۈمنى ئۆزۈم ئامال قىلىپ قامداشقا تىرىشىپ يۈردۈم. بۇ جەرياندا تاپقان بىر نەچچە تىيىن پۇل تاڭ ئاتقۇزۇشۇمغا ئارانلا يېتەتتى. شۇ دەۋرلەردە ئىككى يىل بويىچە مېنىڭ بىردىن-بىر سۆيگۈنۈم 'غەم' ۋە 'يوقسۇزلۇق' ئىدى، مېنىڭدىن ئايرىلماي كەينىمدىن سوڭدىشىپلا يۈرىدىغان، تاپقىنىمنى تەڭ تالىشىپ يەيمەن دەپلا يۈرىدىغان بىردىن-بىر ھەمراھىممۇ 'ئاچلىق' ئىدى. مەن 'ياشلىق باھار' دېگەن بۇ گۈزەل سۆزنىڭ نېمە مەنىگە ئىگە ئىكەنلىكىنى بىلىش پۇرسىتىگە ھېچ قاچان مۇيەسسەر بولالمىدىم. ئارىدىن بەش يىل ئۆتكەن بۈگۈنكى كۈندە، ئۇ ۋاقىتلار ھەققىدە ئېسىمدە قالغىنى ئاچ قورساقلىق، توڭلاپ قېتىپ قالغان پۇت-قوللىرىمنىڭ سىرقىراپ ئاغرىشىلا ئىدى. شۇنداقتىمۇ مەن شۇ كۈنلەرنى ئېسىمگە كەلتۈرگىنىمدە، يەنىلا خۇشاللىق ھېس قىلماي تۇرالمايمەن. چۈنكى مەن، شۇ ۋاقىتلاردا خەلقىم ياشاۋاتقان ئىنتايىن جاپالىق كۈنلەرنى تەڭ تالىشىپ ياشاش پۇرسىتىگە ئېرىشكەن ئىدىم. گەرچە مەن ئىنتايىن ئېغىر نامراتلىق ئىچىدە قاتتىق جاپا تارتقان بولساممۇ، ئەتراپىمدىكى مۇھىتتىن، كىشىلىرىمدىن ئۈمىد ئۈزىدىغان تۇيۇق يولغا كىرىشكە تەييار مىجەزنى شەكىللەندۈرۈش ئورنىغا، سەۋر قىلىپ ئۆزۈمنى ساپ تۇتۇشقا غەيرەت كۆرسىتەلىدىم. ھېچ قانداق بىر جىنايى ۋەقەلەرگىمۇ ئارىلىشىپ قالمىدىم. ئەسكەرلىك مەسىلىسىدىكى بېرىپ تىزىمغا ئالدۇرمىغىنىمدىن باشقا، مەن ئۆزۈمنى نومۇسقا قويغۇدەك ھېچ قانداق يامان ئىشقا بۇلغاپ يۈرمىدىم. مېنىڭ ھەربىيلىككە تىزىملىتىش ئۈچۈن بارمىغانلىقىمنىڭ ئاساسى سەۋەبى، بۇ ئىشلاردىن پەقەتلا خەۋىرىم بولمىغانلىقىدىندۇر. مېنىڭ بوينۇمغا ئالىدىغان بىردىن-بىر خاتالىقىم، بۇ ئىشتىن خەۋەردار بولالالماسلىقىمدىنلا ئىبارەت. ئەگەر بۇنىڭ ئۈچۈن جەرىمانە قويماقچى بولسىڭىزلار، قۇربۇم يەتكۈدەك جازا بولسا تۆلەشكە تەييارمەن.*

ئۇنىڭ بۇ خېتى، ئۆزىنىڭ بەكلا ئاجىز ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىدىغان بىر پارچە يالۋۇرۇش خېتى بولسىمۇ، خېتىدە باش كونسۇلنىڭ ئىچ ئاغرىتىشىدىن ئۇستىلىق بىلەن پايدىلانغان. شۇ سەۋەبتىن، باش كونسۇلمۇ ئۆز پىكرىنى ھىتلېر يازغان خەتكە قوشۇپ لىنز دائىرىلىرىگە ئەۋەتىۋېتىدۇ. باش كونسۇل بۇ ئەسكەرتىش خېتىدە ھىتلېرنىڭ ھەقىقەتەنمۇ سەمىمىيلىك بىلەن راست گەپ قىلغانلىقىغا ميۇنخېن ساقچىسى بىلەن ئۆزى بىرلىكتە گۇۋاھچى ئىكەنلىكىنى ئەسكەرتىپ قويىدۇ. ھەمدە، ھىتلېر ھازىر ئالاھىدە ئېتىبار قىلىنىشقا بەكلا موھتاج بىرى بولغىنى ئۈچۈن، باش كونسۇل، ئۇنىڭ لىنزغا بېرىپ يۈرمەي يېقىندىكى سالزبۇرگقىلا بېرىپ تىزىمغا ئالدۇرۇشىغا رۇخسەت قىلىنىشىنى تەكلىپ قىلىدۇ. لىنز دائىرىلىرىنىڭ ماقۇل جاۋابى كەلگەندىن كېيىن، ھىتلېر 5-غېنىۋار كۈنى كونسۇل چىقىمى بىلەن سالزبۇرگقا قاراپ يولغا چىقىدۇ. ئۇ يەردىكىلەر "ھىتلېرنىڭ راستىنىلا سالامەتلىك ئەھۋالىنىڭ بەكلا ناچار، بەكلا ئاجىز ئىكەنلىكىنى، جەڭلەرگە قاتنىشىش ياكى ياردەمچى ھەربىي سەپ ئىشلىرىنىڭ ھۆددىسىدىن چىقىشقا كۈچى يەتمەيدىغانلىقىنى، ھەتتا مىلتىق كۆتۈرگۈدەك قۇربىنىڭمۇ يوقلۇقىنى كۆرىدۇ." دېمەك، ئۇنىڭ شۇ ۋاقىتلاردىكى ھەربىيلىككە شەرتى توشمايدىغان ئاجىز بەدىنى ئۇنى ھەرگىز خالىمايدىغان ئاۋسترىيە ئۈچۈن ئەسكەر بولۇشتىن ساقلاپ قالالىغان ئىدى.

شۇنداق قىلىپ، ئادولف يەنە شۇ بۇرۇنقى ياتىقىغا قايتىپ رەسىم سىزىپ سېتىش بىلەن كۈن ئۆتكۈزۈشنى داۋاملاشتۇرىدۇ. ئەمما، 28-ئىيۇن كۈنىدىكى بىر ۋەقە، ئۇنىڭ ئارانلا ئۆزىنى قامداشقا يېتىپ كېلىۋاتقان شۇ رەسىم سىزىش ئىشى بىلەن بىناكار بولۇپ يېتىشىش ئارزۇسىنىمۇ ئاخىرقى ھېسابتا پۈتۈنلەي يوققا چىقىرىدۇ. شۇ كۈنى، ياتىقىدا ئولتۇرغىنىدا تۆۋەندە، كوچىدىن تۇيۇقسىزلا ۋاراڭ-چۇرۇڭ ئاۋازلاركۆتۈرۈلۈشكە باشلايدۇ. نېمە ئىش بولدى دەپ دەرھال پەسكە چۈشىدۇ. بىنادىن چۈشۈۋاتقىنىدا ئۆي ئىگىسى پوپ خانىم جىددىيلەشكەن ھالدا "ئاۋسترىيە شاھىنىڭ ۋارىسى، شاھزادە فرانز فېردىناند سۇيىقەست بىلەن ئۆلتۈرۈلۈپتۇ!" دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ.57 ھىتلېرمۇ پوپ خانىمنىڭ يېنىدىن ئايرىلىپ كوچىغا يۈگۈرگىنىچە چىقىپ توپلىشىۋالغان كىشىلەر ئارىسىغا قىسىلىپ كىرىدۇ. كوچىدا، بىر مۇنچە كىشى تامدىكى قارا تاختىغا قاراشقىنىچە قىستىلىشىپ قالغان بولۇپ، ھىتلېر، مىڭ تەستە قىستىلىپ يۈرۈپ ئالدىغا ئۆتۈپ تاختىدىكى خەتلەرنى ئوقۇيدۇ: ئېلاندا، شاھزادە بىلەن ئۇنىڭ ئايالى سوفىيەنىڭ قاتىلى گاۋرىلو پرىنسىپ دېگەن سېربىيەلىك ياش بىر تېررورچى ئىكەنلىكى يېزىلغان ئىدى. ھىتلېر بۇرۇن ۋيېننادا تۇنجى قېتىم ئاۋام پالاتاسىغا كىرىپ دېپوتاتلارنىڭ نۇتۇقلىرىنى ئاڭلاپ سلاۋيانلارنىڭ پۈتۈن ئىشلىرىغا قاتتىق ئۆچ بولۇپ كەتكەن ئىدى. ھازىر ئۇنىڭ بۇ ئۆچمەنلىكى قايتا ئەۋجىگە چىقىدۇ.

ۋيېننادا، غەزەپلەنگەن خەلق ئاممىسى يوپۇرۇلۇپ كېلىپ سېربىيەلىكلەر كونسېسسىيە رايونىنى قورشىۋالىدۇ. بەزى سىياسىي كاتتىۋاشلار بۇ پاجىئە ياۋروپادا بىر قېتىملىق ئېغىر سىياسىي بوھران پەيدا قىلىۋېتىشىدىن بەكلا ئەنسىرەيتتى. دېگەندەك، گېرمانىيە پادىشاھى ھابسبۇرگ خانىدانلىقىغا يوشۇرۇن بېسىم ئىشلىتىپ سېربىيەگە بېسىپ كىرىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. گېرمانىيە ئاللىبۇرۇن ئۇرۇش تەييارلىقىنى قىلىپ قويغانلىقىنى، سېربىيەگە بىرىنچى بولۇپ ياردەم قىلىش ئېھتىمال بولغان دۆلەت رۇسىيە ئىكەنلىكىنى، ئەمما رۇسىيە بۇ ئۇرۇش ئۈچۈن قىلچە تەييارلىقى يوقلۇقىنى ئېيتىدۇ. بۇنداق بېسىم ئاستىدا، ئاۋسترىيە 28-ئىيۇن كۈنى سېربىيەگە ئۇرۇش ئېلان قىلىدۇ. كەينىدىنلا، رۇسىيىمۇ ئاۋسترىيىگە قارشى ئومۇمى يۈزلۈك ئۇرۇش سەپەرۋەرلىكى ئېلان قىلىدۇ. بۇنىڭغا قارىتا ۋىلھېلممۇ ئوردا سارىيى بالكونىغا چىقىپ “ئۇرۇش خەۋپى قاش بىلەن كىرپىك ئارىسىدا” دەپ ئېلان قىلىدۇ. كەينىدىنلا رۇسىيەگە، ئەتىسى چۈشكىچە ئومۇمى سەپەرۋەرلىكنى توختىتىش توغرىلىق ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتۇم تاپشۇرىدۇ. بۇ ئۇلتىماتۇمغا قارىتا رۇسىيەدىن ھېچ قانداق بىر جاۋاب كەلمىگەچكە، گېرمانىيە پادىشاھى1-ئاۋغۇست چۈشتىن كېيىن سائەت 5 تە رۇسىيەگە قارشى ئۇرۇش ئۈچۈن ئومۇمى يۈزلۈك سەپەرۋەرلىك بۇيرۇقى ئېلان قىلىدۇ.

رۇسىيەگە قارشى ئۇرۇش ئېلان قىلىنغانلىقى ھەققىدىكى خەۋەر ميۇنخېنغا يېتىپ كەلگىنىدە، دالا ئارمىيىسى مارشاللار بىناسى ئالدىدا خەلق ئاممىسى ئىنتايىن ھاياجان ئىچىدە يىغىلغان ئىدى. بۇ خەلق توپىنىڭ ئالدى تەرەپلىرىدە ئادولف ھىتلېرمۇ قىستاڭچىلىق ئارىسىدا كۆرۈنەتتى. ئادولف، خەلق ئارىسىدا يالاڭباش تۇرغان بولۇپ، كىيىملىرى رەتلىك، قىسقا بۇرۇت قويۇۋالغان ھالدا كۆرۈنەتتى. گېرمانىيەدە بۇ ئۇرۇشنى ئۇنۇڭچىلىك ئارزۇ قىلىدىغان باشقا بىرى يوق دېگۈدەك ئىدى. «كۈرەش يولۇم» دېگەن كىتابىدا "ھەتتا بۈگۈنكى كۈندىمۇ قىلچە تەپ تارتماستىن دېيەلەيمەنكى، ئۇ كۈنلەردە شۇنداق خۇشال بولۇپ كەتكەن ئىدىمكى، يەردە تىزلانغىنىمچە، مېنى بەختلىك ھالدا بۇنداق كۈنلەردە تۇغۇلغانلىقىم ئۈچۈن تەڭرىگە مىڭلارچە قېتىم چىن قەلبىمدىن رەخمەت ئېيتقان ئىدىم." بۇ ئۇرۇش، ئۇنىڭ ئۈچۈن بالا ۋاقتىدىن تارتىپ ئارزۇلىغان بۈيۈك نېمىس ئىمپېرىيىسى قۇرۇش خىيالىنىڭ ئەمەلگە ئېشىش پۇرسىتى كەلگەنلىكىدىن دېرەك بېرەتتى.

ئۇرۇش قىزغىنلىقى پۈتكۈل گېرمانىيەنى قاپلايدۇ. كىشىلەردىكى بۇ تۈر تەلۋىلەرچە قىزغىنلىق ئەقلى تەپەككۇرىدىن كەلگەن قىزغىنلىق بولماي ھاياجانغا تايىنىپ پەيدا بولغان قىزغىنلىق ئىدى. كىشىلەر خۇددى ھىستېرىيەلىك روھىي بىنورماللىق باسقۇچىغا كىرىپ قالغاندەك، ھەققانىيەت ئۈچۈن دەپ ئەسەبىيلەرچە تەنتەنە قىلىشاتتى. ئەمما بۇ تەنتەنىسىنىڭ قانچىلىك بەدەل تۆلەش بىلەن ئاخىرلىشىدىغانلىقىنى ھېچقايسى خىيالىغا كەلتۈرۈپ قويمايتتى. بۇ ياشلار ئۇرۇشنى گويا سېرك ئويۇنىغا كېتىۋاتقاندەكلا بىر ئىش دەپ قارىشامدىكىن؟

ئوقۇغۇچىلار كوچىغا چىقىۋالغان بولۇپ، ھەممە بىردەك «رېيىن قوغدىغۇچىلىرى» مارشىنى توۋلىشاتتى. ھەممە بىرلىكتە چارە قىلىنسۇن، بۇنىڭغا بىر ئامال قىلىنسۇن دەپ ۋارقىرىشاتتى. كارلسپلاتز مەيدانىدا، بىر قىسىم ئەسەبى كىشىلەر قەھۋەخانا ئوركېستىر ئۆمىكى دۆلەت گېمىنىنى تىنماي چېلىپ تۇرۇشنى رەت قىلدى دېگەننى باھانە قىلىپ، فاخرىگ كافېخانىسىنى چېقىپ تۈپتۈز قىلىۋېتىدۇ. بۇ جەرياندا زىيالىيلارمۇ خۇددى شۇنداق ھاياجاندىن سەكرەپ كېتىشكەن ئىدى. ئۇلار، مانا ئەمدى خەلق بىزارلىقتىن قۇتۇلىدىغان بولدى، بۇ دېگەنلىك بۇرژۇئازىيە سىنىپىنىڭ ساختىپەزلىكىنىڭمۇ ئاخىرلىشىدىغانلىقىدىن دېرەك بېرىدۇ دېيىشەتتى. ئۇرۇش يالقۇنى خەلقنى ئىجتىمائىي ۋە مەدىنى ئەيىبلىرىدىن قۇتۇلدۇرىدۇ دەپ ئۈمىد قىلىشاتتى. ھەتتا بۇندىن نەچچە ئاي بۇرۇن ۋىلھېلمچىلارنى قۇرت-قوڭغۇزلار، 'ئىمپېرىيە دۇب دەرىخى' نى غاجىلايدىغان قۇرۇتلار دەپ ھاقارەت قىلىغان سوتسىيالىزمچىلارمۇ گېرمانىيە پادىشاھىنىڭ چاقىرىقىنى خوشاللىق بىلەن قوبۇل قىلىدۇ (بىز بۈگۈن بىر-بىرىمىزگە پۇت-قول بولىدىغان كۈندە تۇرماقتىمىز) ھەمدە ۋەتەنپەرۋەرلىك كرېست ئارمىيىسى سەپلىرىگە قېتىلماقتا ئىدى.

پان گېرمانىزمچىلارمۇ ئۆزلۈكىدىن بۇ داغدۇغىلىق نامايىش قوشۇنى سېپىگە قوشۇلغان بولۇپ، بىرلىكتە "ياشىسۇن گېرمانىيە پادىشاھى! خايىل − ياشىسۇن!" دەپ شوئار توۋلىشاتتى. ھەتتا پان گېرمانچىلىق ھەرىكىتىنىڭ رەھبەرلىرىمۇ رەسمىي تۈردە "بىز چوقۇم نېمىس تىللىق مىللەتلەرنى بىر يەرگە كەلتۈرۈپ بۈيۈك بىر ئىمپېرىيە ھالىتىگە، بىر مىللىي خەلق ھالىتىگە كېلىشىمىز كېرەك. شۇ چاغدىلا مەڭگۈ ئەڭ مۇنەۋۋەر مىللەت ھالىغا ئايلىنىپ، پۈتكۈل دۇنيا ئىنسانلىرىنىڭ تەرەققىياتىغا يېتەكچىلىك قىلالايمىز!" دەپ ئېلان قىلىشىدۇ. ئۇلار ھەقىقەتەنمۇ ئادولف ھىتلېرنىڭ كۆڭلىدىكى گەپلەرنى قىلماقتا ئىدى. ئۇ يەنە خوخېنزوللېرن خانىدانلىقىنى ئوتتۇرا ئەسىرلەردە شەرق سلاۋيانلىرىنىڭ زېمىنلىرىنى تارتىۋالغانان گېرمان چەۋەندازلىرىنى تېئۇتوننىڭ ئەۋلادلىرى دەپ تونۇيتتى.58 شۇڭا ئۇ، گېرمانىيە چوقۇم ياشىشى، ئەركىنلىك ۋە كەلگۈسى ئۈچۈن كۈرەش قىلىشى كېرەك دېگەنگە قاتتىق ئىشىنەتتى.

ئارىدىن ئىككى كۈن ئۆتۈپ 3-ئاۋغۇست كۈنىدە، يەنى فىرانسىيەگە ئۇرۇش ئېلان قىلىنغان كۈننىڭ ئەتىسى، ھىتلېر ئۈچىنچى لۇدۋىگقا بىر پارچە ئىلتىماس سۇنۇپ *(باۋارىيە ئۇ ۋاقىتلاردا نېمىس ئىمپېرىيىسىنىڭ بىر قىسمى ھېسابلانسىمۇ، ئۆزىنىڭ مۇستەقىللىقىنى تا 1918-يىلىغىچە داۋاملاشتۇرالىغان — ئا. ھ. ئى)*، ئۆزىنىڭ ئارمىيىسىگە ئەسكەر قىلىپ قوبۇل قىلىنىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن، ھىتلېرمۇ ۋىتتېلسباچ ئوردا سارىيى ئالدىغا يىغىلغان خەلق ئارىسىدا ئىدى. ئۇمۇ ياشانغان پادىشاھنى تەبرىكلەش پائالىيىتىگە قاتناشقان ئىدى. ئاخىرى، لۇدۋىگ پەشتاختا كۆرۈنىدۇ. لۇدۋىگ سۆزلەۋاتقاندا، ھىتلېر "پادىشاھ مېنىڭ يازغان خېتىمنى كۆرۈپ، ھەربىيلىك ئىلتىماسىمنى تەستىقلىۋەتسە نېمە دېگەن ياخشى بولاتتى" دەپ ئويلاپ كېتىدۇ. دېگەندەك ئەتىسى پادىشاھنىڭ جاۋاب خېتىنى تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. خەتنى يىرتىپ ئاچقىچە ھاياجاندىن "قوللىرى تىترەپ كېتىدۇ". ھىتلېر باۋارىيەدە ھەربىيلىككە قوبۇل قىلىنغان ئىدى، ئۇ ئەمدى بىر پىدائىي ئەسكەر ھېسابلىناتتى. 16-ئاۋغۇست كۈنى باۋارىيە پادىشاھىنىڭ مۇھاپىزەتچىلەر بېرگادىسىنىڭ گازارمىسىغا تىزىملاتقىلى بارىدۇ. بۇ قىسىم ئۇنىڭ بىرىنچى تەلىپى ئىدى. ئەمما گازارمىنىڭ دەرۋازىسىدا "سان توشتى" دەپ يېزىلغان تاختاي ئېسىقلىق ئىدى. شۇنداقتىمۇ ھىتلېر، ئىككىنچى تەلىپى بولغان باۋارىيە بىرىنچى پىيادىلەر بېرگادىسىغا قوبۇل قىلىنىدۇ.

شۇ ئارقىلىق ئۇنىڭ مۇنداق ئىككى مۇھىم ئىشى ھەل بولۇپ كېتىدۇ: بىرىنچى ئىشى، ئەمدى ئۇ ئىچ-ئىچىدىن ئۆچمەنلىك قىلىپ كېلىۋاتقان ئاۋسترىيە قۇرۇقلۇق ئارمىيىسىگە قاتنىشىشتىن قۇتۇلۇپ قالغان ئىدى. ئىككىنچى ئىشى بولسا، ئەمدى ئۇ يەنە بىر قىشنى ئۆتكۈزىمەن دەپ جاپالىق ئىشلەپ يۈرۈشتىنمۇ قۇتۇلغان ئىدى. ھىتلېر تويغۇدەك تاماق، يېتەرلىك كىيىم، خاتىرجەم تۇرالغۇغا ئېرىشىپ، تۇرمۇشى خاتىرجەم، ھاياتىمۇ بىر غايىگە ئىگە بولغان ئىدى. بۇندىن كېيىن ھىتلېر ھەممىدىن گۇمانلىنىپ يۈرمەيدىغان، ھاياتى بويىچە قايسى يولدا مېڭىشى ئېنىق بەلگىلەنگەن، نېمە ئىش قىلىشى ئېنىق ھالغا كەلگەن ئىدى. يەنى ئۇ، ئۈستىدە ھەربىي كىيىم، رەسمىي گېرمانىيە ئەسكىرىگە ئايلانغان ئىدى. ئەمدىكى غېمى، ئالدىنقى سەپكە بارماي تۇرۇپلا ئۇرۇش تۈگەپ كەتمىسە بولاتتى دېيىشتىلا قالغان ئىدى.

بىر قانچە كۈندىن كېيىن ھىتلېرنى باۋارىيە ئىككىنچى پىيادىلەر بېرىگادىسىغا ئالماشتۇرىدۇ. بۇ بېرگادا ئېلىزابېت مەيدانىدىكى چوڭ تىپتىكى ئاممىۋى مەكتەپتە ئادەتتىكى ھەربىي تەلىم-تەربىيە ئىشىنى باشلىۋېتىدۇ. بۇ قېتىمقى مەشىق ۋاقتى بەكلا قىسقا بولسىمۇ، تەلىم تەربىيىلەر بەكلا چىڭ تۇتۇلۇپ مەشكە دەسسەش مەشىقىدىن باشقا نەيزە مەشىقىمۇ بىرلىكتە ئېلىپ بېرىلىدۇ. بۇ يېڭى ئەسكەرلەر ئەتىگەندىن كەچكىچە مەشىق قىلىپ ئاخشىمى ھېرىپ ئارانلا ياتىقىغا ئۈلگۈرەلەيتتى. بىر ھەپتە مەشىقتىن كېيىن، ھىتلېر رەسمىي تۈردە باۋارىيە 16-پىيادىلەر بېرىگادىسىغا تەقسىم قىلىنىدۇ. ئادولف، ميۇنخېندا تۇرۇپ يەنە بىر مەزگىل مەشىق قىلىدۇ. بۇ قېتىمقى مەشىقلەر بۇرۇنقىسىغا قارىغاندا تېخىمۇ چىڭ تۇتۇلغان ئىدى. قىسىمدا خانس مېند ئىسىملىك بىر سەپدىشى، "ئادولف بىرىنچى قېتىم قولىغا قورالنى ئالغىنىدا خۇددى قىزلار زىننەت بويىمىنى كۆزەتكىنىدەك مىلتىقىنى ئۆرۈپ-چۆرۈپ ئىنچىكىلىك بىلەن سەپ سېلىپ كېتىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ كۈلۈپ كەتتىم" دەيدۇ.

**2**

ھىتلېر 7-ئۆكتەبىر كۈنى پوپ ئەر-خوتۇنغا، تۇرۇۋاتقان ھەربىي قىسمىنىڭ ميۇنخېندىن ئايرىلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇ، ئۆي خوجايىنى ئەپەندىنىڭ قولىنى چىڭ تۇتقىنىچە، ئەگەر جەڭدە ئۆلۈپ كەتسەم سىڭلىمغا خەت يېزىپ خەۋەر قىلىپ قويارسىز، بەلكىم ئۇ يوق ھېسابىدا بولسىمۇ بەزى نەرسىلىرىمنى خاتىرە ئۈچۈن ئېلىپ قېلىشى مۇمكىن. ئەگەر ئېلىشنى خالىمىسا سىزلەردە قالسۇن دەپ ئۆتۈنىدۇ. ھىتلېر ئۆي ئىگىسىنىڭ ئىككى بالىسىنى قۇچاقلاپ سۆيۈپ خوشلىشىۋاتقىنىدا، پوپ خانىم ئۆزىنى تۈتىۋالالماي رەسىمىلا ئۈن سېلىپ يىغلاپ كېتىدۇ. ئۇلار قۇچاقلىشىپ خوشلاشقاندىن كېيىن، ھىتلېر كەينىگە بۇرۇلۇپلا “خۇددى بۇ يەردىن قېچىپ كېتىۋاتقاندەك” يۈگۈرگىنىچە كېتىپ قالىدۇ. ئەتىسى، پىيادىلەر خانلىق مۇھاپىزەتچىلەر بېرىگادا گازارمىسىغا بېرىپ داغدۇغىلىق سەپەرگە ئاتلىنىش مۇراسىمىغا قاتنىشىدۇ. ئەسكەرلەر ئۈچىنچى لۇدۋىگ ئالدىدا ئۇنىڭغا ۋە گېرمانىيە پادىشاھى ۋىلھېلمغا ساداقەت قەسىمى قىلىشىدۇ. ئاندىن، ھىتلېر بىلەن بىرگە بىر قانچە ئاۋسترىيەلىك ئەسكەر ئايرىلىپ ئۆز پادىشاھى بولغان ئاۋسترىيە خانى فرانز جوزېفقا ساداقەت قەسىمى قىلىشىدۇ. ھىتلېرنىڭ شۇ قېتىمقى خاتىرىلەشكە ئەرزىيدىغان مۇراسىمدىكى تەسىراتى توغرىلىق بار بولغان بىردىن-بىر خاتىرىگە قارىغاندا، ھىتلېر سەپداشلىرىغا مۇنداق دېگەن:59 "8-ئۆكتەبىر كۈنىنى ھەرگىز ئۇنىتالمايمەن، چۈنكى، مەن شۇ كۈنى ئىككى تال قاتلىما نان، شۇنىڭدەك يەنە مەززىلىك چۈشلۈك تاماق يېيەلىگەن ئىدىم. يەنى شۇ قېتىملىق چۈشلۈك تاماقتا مەززە قىلىپ توڭگۇز گۆش قوردىقى بىلەن قۇمچامغۇرلۇق سالات يېيەلىگەن ئىدىم."

ئەتىسى سەھەردە، پىيادىلەر قىسىمى ميۇنخېندىن ئاتلىنىپ، 40 كىلومېتىر يىراقتىكى لېخفېلد گازارمىسىغا قاراپ يولغا چىقىدۇ. ئەسكەرلەر يۈك-تاقلىرىنى ئۆشنىسىگە ئېلىپ، ئون بىر سائەتلىك جاپالىق ھەربىي يۈرۈش قىلىدۇ. بۇ ھەربىي يۈرۈشتە چېلەكتە قويغاندەك شارقىراپ يېغىۋاتقان يامغۇردا ئاساسەن پاتقاق كېچىپ پىيادە يول يۈرىدۇ. "گازارمىغا يېتىپ بارغاندىن كېيىن بىر ئات ئېغىلىدا ياتتىم. − دەپ يازىدۇ ئادولف، پوپ خانىمىغا يازغان خېتىدە، − كىيىم-كېچەكلىرىمىز چىلىق-چىلىق ھۆل بولۇپ كەتكەچكە كۆزۈمگە پەقەتلا ئۇيقۇ كەلمىدى." ئەتىسى يەكشەنبە ئىدى. ئۇلار يەنە 13 سائەتلىك جىددىي ھەربىي يۈرۈش قىلىپ ئاخشىمى ئوچۇق دالادا چۈشكۈن قىلىدۇ. ھاۋا سوغۇق بولغاچقا ئەسكەرلەر يەنە بىر كېچىنى ئۇخلىيالماي تاڭ ئاتقۇزىدۇ. ئۇلار دۈشەنبە چۈشتىن كېيىنلا ئاخىرقى نىشانغا يېتىپ بارالايدۇ. گەرچە ئەسكەرلەر ھارغىنلىقتىن تۇرغان يېرىدىلا يېتىپ قالغۇدەك ھالدا بولسىمۇ، يېنىدىن ئۆتۈپ كېتىۋاتقان فرانسۇز ئەسىرلىرى ئالدىدا ئۆزلىرىنى كۆتۈرەڭگۈ روھلۇق كۆرسىتىش ئۈچۈن مەغرۇر قەدەملەر بىلەن گازارمىغا كىرىپ كېتىشىدۇ.

بۇ گازارمىدا ئۆتكۈزگەن دەسلەپكى بەش كۈن، ئۇنىڭ كۆرگەن ئەڭ جاپالىق كۈنلىرىدىن بىرى ھېسابلىناتتى. "بەكلا ئۇزۇن مەشىق قىلدۇق. ئاخشىمى بېرىگادىنىڭ مەشىق قىلىشىغا ماسلىشىش ئۈچۈن يەنە ھەربىي يۈرۈشى قىلاتتۇق." 16-پىيادىلەر قىسىمى باشقا بىر پولك بىلەن بىرگە يېڭى بىر بېرىگادا بولۇپ تۈزۈلىدۇ. بۇ تۈر مەشىقلەر ئەسلىدە بىرلىشىشنىڭ تەييارلىق باسقۇچى ئىدى. يېڭى ئەسكەرلەر تولا مەشىق قىلىپ چارچاپ ھالىدىن كەتكۈدەك ھېرىپ كېتىدىغانلىقى ئۈچۈن، ھىتلېر 20-ئۆكتەبىر كۈنىگە كەلگىنىدىلا بوش ۋاقىت چىقىرىپ پوپ خانىمغا خەت يازالايدۇ. ئۇ خېتىدە "بىز بۈ ئاخشام ئالدىنقى سەپكە ئاتلىنىدىغان بولدۇق، … بۇنىڭدىن شۇنداق خۇشالمەنكى، خۇشاللىقىمدىن يېرىلىپ كەتكۈدەك بولۇپ كەتتىم، … مەن سىزگە نىشانغا بارا-بارمايلا قايتا خەت يازىمەن. شۇ چاغدا ئادرېسىمنى سىزگە ئۇقتۇراي. شۇ يۈرۈشىمىز بىلەن ئەنگلىيەگىچە بارالىشىمىزنى نەقەدەر ئارزۇ قىلاتتىم" دەپ يازىدۇ. شۇ ئاخشىمى بۇ يېڭى ئەسكەرلەر پويىز بىلەن يولغا چىقىدۇ. ئاۋسترىيەلىك كۈچلۈك ۋەتەنپەرۋەر ئادولف ھىتلېرمۇ، ئاخىرقى ھېسابتا گېرمانىيە ئۈچۈن جەڭ قىلىش سەپىرىگە ئاتلانغان ئىدى.

ئادولف بىلەن سەپداشلىرى پويىز ئارقىلىق يولغا چىقىۋاتقىنىدا، پولكنىڭ بىر لىتېنانتى، كەسپى ھەربىي فرىتز ۋيېدېمان يېڭى ئەسكەرلەرنىڭ ھاياجانغا تولغان بۇ ھالىنى كۆرۈپ قاتتىق ھەيران قالىدۇ. بۇ پولكنىڭ پولكوۋنىكى ئۇزۇن يىل مابەينىدە ھەربىي سەپتە بولۇپ باقمىغان بىرى بولغاچقا، ھەرقايسى روتىلار زاپاس ئوفىتسېرلارنىڭ باشقۇرۇشىغا تاپشۇرۇلغان ئىدى. ئۇنىڭ ئۈستىگە ئەسكەرلەرنىڭ ھەممىسىلا دېگۈدەك ئالدىراشلىقتا ھەربىي تەلىم ئالغان ساپلا يېڭى ئەسكەرلەردىن تەشكىل تاپقان ئىدى. پولكتا پىلىموتنىڭمۇ تايىنى يوق، قىسىمنىڭ تېلېفونلىرىمۇ بۇرۇنقى نيۇرىمبېرگ شىركەتلىرىدىن بىرىنىڭ ئەنگلىيە ئەسكەرلىرى ئۈچۈن ياسىغان كونا تېلېفونلار ئىدى. ھەتتا ئەسكەرلەرنىڭ مىس قالپاقلىرىمۇ يوق ئىدى. ئۇلارغا ئالدىنقى سەپتە كېيىشىگە كىليونكا شەپكىلا بېرىلگەن بولۇپ، ئۇلارنىڭ قىياپىتى خۇددى 1812~1813-يىللاردىكى ئازادلىق ئۇرۇشىغا قاتناشقان پىدائىيلارغىلا ئوخشايتتى. بۇ بېرىگادىدىكى ئەسكەرلەرنىڭ قىزغىنلىقى ئۇلارنىڭ قورال-ياراغ ۋە ھەربىي تەلىم-تەربىيىدىكى يېتەرسىزلىكلىرىنى كۆمۈۋەتكەندەك قىلاتتى. ۋاگونلار بېكەتتىن قوزغىلىپ مېڭىشىغا ئەسكەرلەر خۇشاللىقىدىن كۈلكە-چاقچاقلار بىلەن ناخشا توۋلاشقىنىچە خۇددى ھەشەمەتلىك كەچلىك زىياپەت مۇراسىمىغا قاتنىشىش ئۈچۈن كېتىۋاتقاندەك خۇشال ئىدى. ئۇلار قەھرىمانلارچە جەڭ قىلساق ئۇرۇش بىر قانچە ھەپتىگە قالمايلا ئاخىرلىشىپ يېڭى يىل بايرىمىدىن بۇرۇن غەلىبە بىلەن ئۆيلىرىمىزگە قايتىمىز دەپ ئويلىسا كېرەك؟ ئەسكەرلەرنىڭ بۇ ئۈمىدۋارلىقىغا ھەقىقەتەنمۇ گەپ كەتمەيتتى.

گۇگۇم چۈشىشى بىلەن تەڭ، ھىتلېر ئولتۇرغان پويىز رېيىن دەرياسى بويىغا يېتىپ كېلىپ دەريا بويلاپ تولغىنىپ يولىنى داۋام قىلىدۇ. باۋارىيەلىك ئەسكەرلەرنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى رېيىن دەرياسىنى زادىلا كۆرۈپ باقمىغان ئىدى. ئەتىگەن سەھەردە تۇمانلار ئىچىدىن شەپەق كۆرۈنۈشكە باشلايدۇ. بۇ چاغدا نيېدېرۋالدتا گېرمان ئىمپېرىيىسىنىڭ زەپىرىنى خاتىرىلەپ تىكلەنگەن ھەيۋەتلىك خاتىرە مۇنارى تۇيۇقسىزلا ئۇلارنىڭ ئالدىغا چىقىپ كېلىدۇ. ۋاگونلاردىكى بارلىق ئەسكەرلەر بۇ خاتىرە مۇنارىسىنى كۆرۈشى ھامان ئۆزلۈكىدىنلا «رېيىن قوغدىغۇچىلىرى» مارشىنى باشلىۋېتىدۇ. شۇ ۋاقىتنى ئەسلەپ كېلىپ ھىتلېر مۇنداق دەيدۇ: "شۇ چاغدا يۈرىكىم خۇشاللىقتىن قېپىدىن چىقىپ كېتىدىغاندەك گۈپۈلدەپ سوقۇپ كەتكەنلىكىنىلا ئەسلىيەلەيمەن."

ئارىدىن سەككىز كۈن ئۆتكەندە، ھىتلېر تۇرۇۋاتقان رۇتا يىپرېس ئەتراپىدىكى جەڭگە قاتنىشىدۇ.60 ئەسكەرلەر ئەتىگەنلىك قويۇق تۇمانغا قارىماي قورشاۋدا قالغان قىسىمنى قۇتقۇزۇش ئۈچۈن جەڭ مەيدانىغا يېتىپ كەلگىنىدە ئەنگلىيە قوشۇنلىرى بىلەن بېلگىيە قوشۇنلىرىنىڭ سىنارىيەت ئوقلىرى ئۇدۇلدىكى ئورمانلىق ئىچىدە گۈمبۈرلەپ پارتلاپ تۇراتتى. "شۇ چاغدا، كەينى كەينىدىن ئېتىلىۋاتقان توپ ئوقلىرى ئۈستىمىزدىن غۇيۇلداپ ئۆتكىنىچە ئورمانلىق ئېتىراپىغا چۈشۈپ پارتلىماقتا، دەرەخلەر خۇددى بىر تۇتام ئوتقا ئوخشاش تۈپ يىلتىزىدىن قومۇرۇلۇپ ئۆرۈلۈپ چۈشمەكتە ئىدى." ھىتلېر، ميۇنخېنلىق ياردەمچى سودىيە تۆنىشى ئېرنست خېپقا يازغان خېتىدە مۇنداق دەيدۇ: "بىز ئاكوپلاردا بۇ مەنزىرىنى ھەيرانلىق ئىچىدە تاماشا قىلىپ ياتاتتۇق. بىز ئۇ ۋاقىتلاردا قانچىلىك ئېغىر خەتەر ئىچىدە تۇرغانلىقىمىزنى خىيالىمىزغىمۇ كەلتۈرمەيتتۇق. شۇڭا ھېچقايسىمىزدا قورقۇش دېگەن نەرسە مەۋجۇت ئەمەس ئىدى. ھەممىمىز 'ئاتاكا' دېگەن بۇيرۇقنى كۈتۈپ تاقەتسىزلىك بىلەن ياتاتتۇق. … بىز ئۈزۈم باراڭلىرى بىلەن توسالغان ئورمانلىق بىر يەرگە تارقىلىپ جايلاشقان ئىدۇق. بېشىمىزدىن غۇيۇلداپ توپ ئوقلىرى ئۇچۇپ ئۆتۈپ تۇراتتى. ئەتراپىمىزنى توپ ئوقىدا ئۆرۈلۈپ چۈشكەن دەرەخ ۋە شاخ-شۇمبىلار قاپلاپ كەتكەن ئىدى. تۇيۇقسىزلا توپ ئوقلىرى ئورمانلىقنى بويلاپ پارتلاپ پۈتۈن ئەتىراپنى ئىس-تۈتەك قاپلاپ كەتتى، تاش-توپىلار ھەر تەرەپكە چاچرايتتى، شۇنچە يۇغان قېرى دەرەخلەر تۈپ-يىلتىزىدىن قومۇرۇلۇپ ئۆرۈلۈپ چۈشمەكتە. بىز ئاكوپلاردا يەرگە چاپلىشىپ يېتىپ بۇيرۇق كۈتۈشكە زادىلا تاقىتىمىز قالمىغان ئىدى، ئۆلىدىغان ئىش بولسىمۇ جەڭ مەيدانىدا ئۆلۈشنى خالايتتۇق."

ئاخىرى، نېمىس قوشۇنلىرى قايتۇرما ھۇجۇمغا ئۆتىدۇ. "بىز ئۇدا تۆت قېتىم ھۇجۇمغا ئۆتكەن بولساقمۇ بولمىدى. ھەر قېتىمدا چېكىندۈرۈلدۇق. بىزنىڭ رۇتىدىكى ئەسكەرلەر بىر-بىرلەپ يېقىلىپ، ئاخىرى مەن ۋە يەنە بىر سەپدىشىملا ساق قالدۇق. كېيىن ئۇ ھەمراھىممۇ يېقىلىپ چۈشتى. بىر پاي ئوق كېلىپ مېنىڭ ئوڭ يېڭىمنى تېشىپ ئۆتۈپ كەتتى. ئەمما ماڭا بىر نېمە بولمىدى. بۇ ھەقىقەتەنمۇ بىر مۆجىزە. كېيىن بىز بەشىنچى قېتىملىق ھۇجۇمغا ئۆتۈپ، ئورمان بويلىرى بىلەن كەنت مەھەللىسىنى بېسىۋالدۇق."

بۇ جەڭ ئۇدا ئۈچ كۈن داۋاملىشىدۇ. پولك كوماندىرى ئۇرۇشتا قۇربان بولىدۇ. پودپولكوۋنىك مۇئاۋىن پولك كوماندىرى ئېغىر يارىلىنىدۇ. ھىتلېر بۇ چاغدا پولك شتابىنىڭ ئالاقىچىلىقىغا تاللانغان ئىدى. ئۇ شىددەتلىك توپ ئوقى ئارىسىدا ئۇ ئازگالدىن بۇ ئازگالغا، ئۇ ئاكوپتىن بۇ ئاكوپقا سەكرەپ يۈرۈپ ھەربىي دوختۇردىن بىرنى تېپىپ كېلىدۇ، ئۇ ئىككىسى بىرلىشىپ مۇئاۋىن پولك كوماندىرىنى جىددىي قۇتقۇزۇش پونكىتى بار يەرگە سۆرەپ كېلىۋالىدۇ. ھىتلېرنىڭ دېيىشىدىن قارىغاندا، يانۋار ئوتتۇرىلىرىدا 16-پىيادىلەر بېرگادىسىدا ئارانلا 30 نەپەر ئوفىتسېر ساق قالغان بولۇپ، ئەسكەرلەردىنمۇ 700 دىن ئازى ساق قالغان. يەنى ساق قالغان ئەسكەر سانى بېرگادىنىڭ ئاران بەشتە بىرىگە تەڭ بولسىمۇ ھۇجۇمغا ئۆتۈش بۇيرۇقى توختىماي كېلىپ تۇراتتى. يېڭى پولك كوماندىرى پودپولكوۋنىك ئېنگېلھارد، ھىتلېر بىلەن يەنە بىر ئەسكەرنىڭ ھەمراھلىقىدا ئالدىنقى سەپكە كېلىپ دۈشمەن پوزىتسىيىلىرىنى كۆزىتىۋاتقىنىدا دۈشمەن تەرەپ سېزىپ قېلىپ يامغۇردەك پىلىموت ئوقىغا تۇتىدۇ. ئىككى ئەسكەر پولك كوماندىرىنىڭ يېنىغا ئېتىلىپ بېرىپ ئۇنى خەندەك ئىچىگە تارتىپ چۈشۈرۈۋالىدۇ. ئېنگېلھارد بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلماي بۇ ئىككى ئەسكەرنىڭ قولىنى ھاياجان بىلەن سىقىپ قويىدۇ. پولك كوماندىرى ئۇلار ئىككىسىگە قارا كرېست مېدالى بېرىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئەمما ئەتىسى چۈشتىن كېيىن، باشقىلار بىلەن مېدال مۇكاپاتى ھەققىدە مۇزاكىرە قىلىشىۋاتقان پەيتتە ئەنگلىيە قوشۇنلىرى ئاتقان توپ ئوقلىرىدىن بىرى پولك شتابى جايلاشقان چېدىرنىڭ نەق ئۈستىگە چۈشۈپ پارتلايدۇ. ئۈچ نەپەر كىشى شۇ ھامان جان بېرىدۇ. پولك كوماندىرى بىلەن قالغان كىشىلەر ئېغىر يارىدارلىنىدۇ. شۇنىڭدىن بىر قانچە مىنۇت ئاۋۋال، تۆت نەپەر رۇتا كوماندىرى يىغىنغا كەلمىگەنلىكى ئۈچۈن ھىتلېر بىلەن يەنە ئۈچ نەپەر ئەسكەر ئۇلارنى تېپىپ كېلىش بۇيرۇقىنى تاپشۇرۇۋېلىپ شتاب جايلاشقان بۇ چېدىردىن چىقىپ كەتكەن، ھىتلېرمۇ شۇ باھانىدە ساق قالغان ئىدى. بۇ ۋەقە، ھىتلېرنىڭ نۇرغۇن قېتىم ئۆلۈمدىن قۇتۇلۇپ قېلىش مۆجىزىلىرىنىڭ باشلىنىشى بولۇپ قالىدۇ. "ئۇ كۈنى ئۆمرۈم بويىچە كۆرگەن ئەڭ قورقۇنچلۇق بىر مەنزىرىنى كۆرگەن ئىدىم. − دەيدۇ ھىتلېر سودىيە دوستىغا يازغان خېتىدە، − بىز ھەممىمىز ئېنگېلھارد پولك كوماندىرىمىزغا خۇددى تەڭرىگە ئىشەنگەندەك ئىشىنەتتۇق."

نېمىس قوشۇنلىرى يىپرېسنى ئوڭۇشلۇق تۈردە قايتۇرۇپ ئېلىشى بىلەن ھۇجۇممۇ ئاخىرلىشىدۇ. شۇنىڭدىن كېيىنكى ئۇرۇشلار ئاكوپ ئۇرۇشىغا ئايلىنىپ كېتىدۇ. شۇنداق قىلىپ، پولك شتابىدىكى ئادەملەرمۇ خېلىلا ئارام تېپىپ قالىدۇ. شۇ چاغدا، پولك شتابى مېسسىنېس كەنتى يېنىدىكى بىر تىنچ يەرگە يۆتكىلىپ61 ھىتلېرمۇ رەسىم سىزىش پۇرسىتىگە ئېرىشىدۇ. ھىتلېر، رەسىم سىزىشقا كېرەكلىك نەرسىلەردىن بىر قىسمىنى يېنىغا سېلىپ كەلگەن بولۇپ، ئۇ يەردە بىر قانچە پارچە سۇ بوياق رەسىمى سىزىدۇ. رەسىملىرىنىڭ بىرىدە مېسسىنېس كەنتىنىڭ ئەتراپىدىكى ئۇرۇش خارابىلىرى تەسۋىرلەنگەن بولۇپ، يەنە بىرىدە ۋىتشېت كەنتى ئەتراپىدىكى ئاكوپلار تەسۋىرلەنگەن ئىدى. يېڭى پولك كوماندىرىنىڭ ئاديۇتانتى لىتېنات ۋيېدېمان ھىتلېرغا باشقا بىر رەسىم ئىشىنى، يەنى ئوفىتسېرلار ئاشخانىسىنى بوياش (بۇ بىر كىچىك ئۆي بولۇپ، پولك تەرىپىدىن پايدىلىنىشقا ئېلىۋالغان بىر داچا ئىدى) ۋەزىپىسىنى تاپشۇرىدۇ. بۇ تاماقخانىدا بىر پارچە رەسىم بار بولۇپ، رەسىمدە ئۆلگەن بىر ئەسكەر چېگرا سىملىرى ئۈستىدە ئارتىلغان پېتىچە ئۆلۈپ قالغانلىقى رومانتىك بىر شەكىلدە تەسۋىرلەنگەن ئىدى. بۇ رەسىم ئاشخانا مۇھىتىغا پەقەتلا ماس كەلمەيتتى. شۇڭا ۋيېدېمان پولك شتابى ئىچىدىكى خىزمەتچىلەر ئارىسىدىن بوياقچىلىق قىلالايدىغان بىرىنى تېپىپ كېلىشى ئۈچۈن ماكس ئامان ئون بېشى (سېرژانت) غا بۇيرۇق قىلغان، بۇ ئون بېشىمۇ بۇ ئىشقا ھىتلېرنى ئەڭ مۇۋاپىق كىشى دەپ قاراپ ئۇنى چاقىرىپ كەلگەن ئىدى. ۋيېدېمان، بۇ ئاشخانا ئۆيىنى زەڭگەر رەڭدە بوياش كېرەكمۇ ياكى قىزىل رەڭدە بويىغان ياخشىمۇ دەپ بىر قارارغا كېلەلمەي تۇراتتى. ھىتلېر كۈن نۇرى چۈشۈپ ئۆي ئىچى سۇس قىزىل بولۇپ كۆرۈنىدىغانلىقىنى كۆرۈپ ئۆينى زەڭگەر رەڭدە بوياشنى مەسلىھەت قىلىدۇ. ھىتلېر دەرھال شوتا، بوياق-چۆتكىلارنى تېپىپ ئۆينى بوياشقا كىرىشىپ كېتىدۇ. ئۇ ئۆي ئاقلىغاچ ۋيېدېمان بىلەن پاراڭغا چۈشىدۇ. "مەن دەسلەپتە ئۇنىڭ كۆرۈنۈشى پەقەتلا ئەسكەرگە ئوخشىمايدىغانلىقىنى، شېۋىسىمۇ ئاۋسترىيە شېۋىسى ئىكەنلىكىنى سەزگەن ئىدىم. − دەيدۇ ۋيېدېمان كېيىن ئەسلەپ، − ئەڭ مۇھىمى، ئۇ بەكلا ئەستايىدىل ئىدى. بۇ ئۇنىڭ تۇرمۇش تەجرىبىسىگە باي بىرى ئىكەنلىكىنى كۆرسىتەتتى."

لىتېنات ۋيېدېمان بىلەن سېرژانت ئامان ئىككىسى، ئوردېن بېرىشكە تېگىشلىك بولغان كىشىلەرنىڭ تىزىمىنى تۈزۈپ چىقىدۇ. ئۇ ئىككىسى ھىتلېرنى بىرىنچى دەرىجىلىك قارا كرېست ئوردېنى بىلەن مۇكاپاتلاشقا كېلىشىدۇ. ئەمما ھىتلېر پولك شتابىغا تەۋە ئەسكەر بولغاچقا، ئۇنىڭ ئىسمىنى تىزىملىكنىڭ ئەڭ كەينىدە كۆرسىتىشكە توغرا كېلەتتى. شۇ سەۋەبتىن مۇكاپاتلىنىدىغانلار تىزىملىكىدىن يۇقىرىدىن باشلاپ تاللاش ۋاقتىدا ئاخىرىدىكىلەر ئۆزلۈكىدىنلا مۇكاپاتلىنىش تىزىمىدىن چۈشۈپ قىلىپ، ھىتلېر ئىككىنچى دەرىجىلىك ئوردېن بىلەن مۇكاپاتلىنىدىغان قاتارغا ئۆتۈپ قالىدۇ. شۇنداق بولۇشىغا قارىماي ھىتلېر بۇنداق بىر مۇكاپاتقا ئېرىشكەنلىكىدىن يەنىلا ئىنتايىن خۇشال ئىدى. ئۇ شۇندىن ئىككى كۈن ئۆتكەندە پوپ خانىمىغا يازغان خېتىدە "بۇ، ھاياتىمدىكى ئەڭ خۇشاللىق پەيتلىرىم. ئەپسۇسكى، ئوردېنغا لايىق سەپداشلىرىمنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى قۇربان بولۇپ كەتتى. − ھىتلېر بۇ خېتىدە شۇ قېتىمقى ئۇرۇش بايان قىلىنغان گېزىتنى ساقلاپ قويۇشىنى ئۆتۈنىدۇ، − ئەگەر ئۇلۇغ تەڭرىم ماڭا رەھىم قىلىپ ئۆلمەي قايتالىسام، ئۇ گېزىتنى خاتىرە قىلىپ ساقلىۋالماقچىمەن." ئۇ يەنە ئون بېشىلىققا، يەنى ئوتدېلېنىيە كوماندىر دەرىجىسىگە تەڭ مىلادشىي سېرژانتلىققا ئۆستۈرۈلىدۇ. شۇنداق قىلىپ باشقىلارنىڭ ئايىقىنى مايلاپ قويىدىغان ئەسكەر دەيدىغان پەس كۆرۈلۈشتىنمۇ قۇتۇلۇپ، جەڭچىلەر تەپ تارتىپ ھۆرمەت قىلىدىغان بىرىگە ئايلىنىدۇ.

ميۇنخېندا ھەربىيلىككە قاتناشقىنىدىن بويان، ئەسكەر خانس مېند ھىتلېرنى زادىلا كۆرۈپ باقمىغان ئىدى. ميۇنخېندىكى ۋاقتىدا ئادولفنىڭ بەدىنى بەكلا ئاجىز بولۇپ، يۈك سومكىسىنىمۇ تەستە كۆتۈرۈپ ماڭالايدىغان بىرى ئىدى؛ مانا ئەمدى، قولىدا مىلتىق، بېشىدا قىيپاش كىيىۋالغان مىس قالپاق، شاپ بۇرۇت، كۆزلىرى چاقناپ تۇرغان، تىنماي ئۇياق-بۇياققا چېپىپلا يۈرىدىغان رەسمىي ئالدىنقى سەپ جەڭچىسىگە ئايلانغان ئىدى. قالغان ئالاقىچى ئەسكەرلەر ئۇنى قاتتىق ھۆرمەت قىلىشاتتى. ئەمما ئۇلار، ھىتلېرنىڭ ئاۋسترىيەلىك بىر ئەسكەر تۇرۇقلۇق باۋارىيە قوشۇنى ئىچىدە شۇنچە خېيىم خەتەرگە قارىماي چېپىپ يۈرۈشىگە زادىلا ئەقلى يەتمەيتتى. "ئۇ راستىنىلا غەلىتە بىرى، − دەيدۇ ئۇلاردىن بىرى مېندقا، − مېنىڭچە ئۇ باشقىلارغا ئۆزىنى كۆرسىتىش ئۈچۈنلا شۇنداق ئاكتىپ ئىشلەپ يۈرسە كېرەك؟ بولمىسا باشقا تەرەپلەردىن خېلى يامان ئەمەس بىرىدەك كۆرۈنىدۇ" دەيدۇ.

گەرچە ئۇ سەپداشلىرىغا ھەر دائىم تاماكا چېكىش زىيانلىق، ھاراق ئىچىش ناچار ئادەت دەپ تىنماي تەنقىدلەپ تۇرغان بولۇشىغا قارىماي كىشىلەر ئۇنى يەنىلا ياخشى كۆرۈپ 'ئادى' دەپ چاقىرىشاتتى. بۇنىڭ سەۋەبى، ئەڭ خەتەرلىك پەيتلەردە ئۇنۇڭچىلىك ئىشەنچلىك باشقا بىرىنىڭ يوقلۇقى ئىدى. ئەگەر بىرەر يارىدارلانغان ئەسكەرگە يولۇقۇپ قالسا ئۇ ئەسكەرنى ھەرگىز ياتقان يېرىدە تاشلاپ قويمايتتى؛ بىرەر خەتەرلىك ۋەزىپە تاپشۇرۇلغىنىدىمۇ ھەرگىز يالغان كېسەل بولۇپ يېتىۋالمايتتى. شۇنىڭدەك يەنە ئۇزۇنغا سوزۇلغان زېرىكىشلىك ئۇرۇش ئارىلىقلىرىدا ئۇ ھەقىقەتەنمۇ ياخشى بىر ھەمراھ ھېسابلىناتتى. ئۇ بىر رەسسام بولغانلىقى ئۈچۈن كىشىلەر ئۇنى ئۆزلىرىگە تېخىمۇ يېقىن ھېس قىلىشاتتى. ئەگەر كۈندىلىك تۇرمۇشتا بىرەر كۈلكىلىك ئىشنى ئۇچرىتىپ قالسىلا ئۇ ئىشنى دەرھال ھەجۋىيلەشتۈرۈپ رەسىم قىلىپ سىزىپ چىقاتتى. مەسىلەن، بىر قېتىم قايسى بىر ئەسكەر بىر توشقان ئېتىۋېلىپ يۇرتىغا قايتىشىدا ئۆيىگە ئالغاچ كەتمەكچى بولۇپ سومكىسىغا سېلىۋالغان. ئۆيىگە بېرىپ سومكىسىغا قارىسا توشقاننىڭ ئورنىدا بىر پارچە خىش پارچىسى تۇرغان. بىرى ئۇنىڭ توشقىنىنى ئوغرىلىۋېلىپ ئورنىغا خىش سېلىپ قويغانىكەن. بۇ ۋەقەنى ئۇ ئىككى پارچە ھەجۋىي رەسىم قىلىپ سىزىپ ئۇ سەپدىشىغا ئەۋەتىپ بېرىدۇ.62 رەسىمنىڭ بىرىدە ئۇ ئەسكەر ئۆيىگە بېرىپ سومكىسىنى ئېچىپ قارىسا بىر پارچە خىش تۇرغانلىقىنى كۆرۈپ ھاڭ-تاڭ قالغانلىقى، يەنە بىر رەسىمدە بولسا ئۇنىڭ سەپداشلىرى ئالدىنقى سەپتە مەززە قىلىپ توشقان گۆشى يەۋاتقانلىقى تەسۋىرلەنگەن ئىدى.

ھىتلېرنىڭ ئەھۋالى باشقا ئەسكەرلەرگە ئوخشىمايتتى. ئۇنىڭغا باشقا ئەسكەرلەردەك ئۆيىدىن كونسېرۋا دېگەندەك يەيدىغان نەرسە كەلمەيتتى. ئۇ ئۆزىنىڭ مەڭگۈ تويماس ئىشتىھانى قاندۇرۇش ئۈچۈن ئامال يوق بېرىپ ئاشخانىدا ئاشپەزلەرگە ياردەم قىلىش ھېسابىغا نورمىدىن سىرت بىر نەرسىلەر سېتىۋېلىش پۇرسىتىنى قولغا كەلتۈرۈشكە مەجبۇر ئىدى. شۇڭا ئۇ، پولك بويىچە پېشقەدەم ئاشپەز دېگەن چىرايلىق بىر نامغىمۇ ئېرىشكەن. ئۇنىڭ ئۈستىگە، ئادولف باشقىلارنىڭ كونسېرۋالىرىغا ئېغىز تىگىشنىمۇ نومۇس ھېس قىلغاچقا، سەپداشلىرىنىڭ تاماققا تەكلىپ قىلىشلىرىنىمۇ چىرايلىقچە رەت قىلاتتى. بەكىرەك زورلاپ كەتسە، مېنىڭ سىلەرنى مېھمان قىلىپ جاۋاب قايتۇرالىغۇدەك ئىمكانىيىتىم يوق دەپ ئوچۇقىنى ئېيتاتتى. بۇنىڭدىن خەۋەر تاپقان لىتېنات ۋيېدېمان ئۇنىڭغا، روژدېستۋو بايرىمىدا تۇرمۇش پۇلىدىن ئون مارك ئايرىپ بېرەيلى دەپ تەكلىپ قىلىۋىدى، ھىتلېر بۇ تەكلىپنىمۇ چىرايلىقچە رەخمەت ئېيتىپ رەت قىلغان.

دەم ئېلىشتىن كېيىن پۈتۈن پولك قايتىدىن ئالدىنقى سەپكە ئاتلىنىدۇ. ئەمما بۇ ئۇرۇشلاردا ھىتلېر پەقەتلا خۇماردىن چىققۇدەك ئۇرۇشقا قاتنىشالماي كەلمەكتە ئىدى. "بىز ھازىرغىچە يەنە شۇ كونا ئاكوپلىرىمىزدا ياتماقتىمىز. ئارىلاپ فىرانسىيە سېپى بىلەن ئەنگلىيە سېپىگە ئۇشتۇمتۇت ھۇجۇم قىلىپمۇ قويىمىز. — دەپ يازىدۇ ھىتلېر 1915-يىلى 22-يانۋاردا پوپ خانىمغا سالغان خېتىدە، — ھاۋا بەكلا ناچارلىشىپ كەتتى. ئادەتتە دۈشمەن توپ ئوقى زەربىسىدىن ئۆزىمىزنى ساقلاش ئۈچۈن يامغۇر سۈيى بىلەن تولغان ئاكوپلاردا نەچچە كۈنلەپ بېشىمىزنىمۇ چىقىرالماي يېتىپ كېتىمىز. بىز يەنە بىر قانچە كۈن نەپەس ئېلىش پۇرسىتىگە ئىگە بولۇشنى ھەمدە يېقىن كۈنلەردە پۈتۈن سەپ بويىچە قايتارما ھۇجۇمغا ئۆتۈش ئۈمىدى بىلەن كۈتۈپ ياتتۇق. بۇ ئۇرۇش بۇنداق تۇرغۇنلۇقتا كېتىۋەرمەسلىكى كېرەكتە!"

ئەنە شۇنداق تىركىشىش جېڭى بىلەن ئۆتكەن كۈنلەرنىڭ بىرىدە، ئاق يۇڭلۇق كىچىك بىر كۈچۈك (شۈبھىسىزكى، بۇ ئەنگلىيە قوشۇنلىرى ئېلىپ كەلگەن ئېسىل سورتلۇق بىر سوۋغات ئىدى) توشقان قوغلاپ يۈرۈپ ھىتلېر تۇرغان ئاكوپقا سەكرەپ چۈشۈپ قالىدۇ. ھىتلېر بۇ كۈچۈكنى تۇتۇۋېلىپ باقىدۇ. دەسلىپىدە بۇ كۈچۈك قاچىمەن دەپلا تۇرىۋالاتتى. "مەن ئۇنى سەۋرچانلىق بىلەن تەربىيىلەشكە كىرىشتىم. (بۇ كۈچۈك نېمىسچە بىلمەيتتى، ئەلىۋەتتە) ئۇ ئاخىرى ئاستا-ئاستا ماڭا كۆنۈشكە باشلىدى." ھىتلېر ئۇنىڭغا 'فۇشل – تۈلكىچاق' دەپ ئات قويۇۋالىدۇ. ئۇ يەنە بۇ كۈچۈككە شوتىغا چىقىش دېگەندەك ئويۇنلارنى ئۆگىتىدۇ. كۈندۈزلىرى بۇ 'تۈلكىچاق' ئۇنىڭدىن بىر قەدەممۇ ئايرىلماي كەينىدىلا يۈرەتتى؛ ئاخشىمى قولتۇقىغا كىرىۋېلىپ خورۇلداپ ئۇخلاپ كېتەتتى.

ھىتلېر، يانىۋارنىڭ ئاخىرلىرىدا ئەر-خوتۇن پوپلارغا يەنە بىر پارچە خەت يېزىپ، تىركىشىش ئەھۋاللىرىنى ئىنتايىن جانلىق شەكىلدە نەق سۈرەتلەپ بېرىدۇ. شۇنداقتىمۇ ئۇنىڭ تەسۋىرى پاجىئەلىك ئۇرۇش مەنزىرە تەسۋىرىلا ئىدى:

*… يامغۇر توختىماي يېغىپ تۇرغاچقا (بۇ يىل قىش بولمامدىكىن تاڭ؟)، شۇنىڭدەك ئۇرۇش مەيدانى دېڭىزغا يېقىن، چوڭقۇر بىر يەر بولغاچقا، بۇ يەرلەر خۇددى تېگى يوق سازلىقتەكلا بىلىنەتتى. كوچىلار مىلىچلاپ تۇرغان چوڭقۇر پاتقاقلىق، پىيادىلەرنىڭ ئاكوپلىرى، يوشۇرۇنۇش يەرلىرى، توپ-زەمبىرەك پوزىتسىيىلىرى، ئۆتۈشمە يوللىرى ۋە تىكەنلىك سىم توسۇقلىرى، بۆرە ئىنلىرى، مىنا كۆمۈلگەن يەرلەر، … ھەممىلا يەر پاتقاقلىق. بۇ ئۇرۇش سېپى ھەقىقەتەنمۇ بەكلا ئاجايىپ بىر فرونت ئىدى.*

فېۋرالدا ئۇ سودىيە تونۇشى خېپقا خەت يېزىپ، ئۆزىنىڭ جەڭ قىلىش جەريانىنى تەسۋىرلەپ بېرىدۇ. قىزىق يېرى، ھىتلېر بۇ خېتىنىڭ ئاخىرىدا سىياسىي ئىشلار ھەققىدىمۇ توختىلىپ ئۆتكەن ئىدى:

*بۇ كۈنلەردە پات-پاتلا مىيونخېننى ئەسلەيدىغان بولۇپ قالدىم. كاللامدا بىرلا ئىش بار ئىدى: بىز ئۇ يەردىكى مەلئۇنلاردىن چوقۇم ھېساب ئېلىشىمىز، ھەر قانچە بەدەل تۆلەشكە توغرا كەلسىمۇ ئۇلار بىلەن ئېلىشىشىمىز كېرەك. ئارىمىزدىكىلەردىن تەلىيى كېلىپ يۇرتىغا قايتالايدىغانلار بولغىنىدا يۇرتىنىڭ تېخىمۇ گۈزەل، تېخىمۇ پاكىز كۆرۈنۈشتە بولىشىنى، چەتئەل تەسىرى پۈتۈنلەي سۈپۈرۈپ تاشلانغان بولىشىنى كۆرەلىشى كېرەك. ئەنە شۇ چاغدىلا مىڭلىغان، ئونمىڭلىغان ئادەملەر بۇ يەردە قۇربان بولۇپ كېتىۋاتقانلىقى،63 يارىدار بولىۋاتقانلىقى، ئازاپ چېكىۋاتقانلىقى، خەلقئارا دۈشمەن كۈچلەرگە قارشى قانلىرىنى دەريا بولۇپ ئېقىتقانلىقىغا ئەرزىيدىغان، گېرمانىيىنىڭ تاشقى دۇنيادىكى نومۇسىنى يۇيۇپ تاشللىغىلى، ھەمدە ۋەتەن ئىچىدىكى ئىنتېرناتسئونالىستچىلارغىمۇ قاتتىق زەربە بېرەلىگەن ھېسابلىنىدۇ، دەپ ئويلايمەن.*

ھەر قېتىم بىرەرسى ئۇنىڭدىن، سەن نەلىك دەپ سوراپ قالسا، ھىتلېر قىلچە تەمتىرىمەي، مەن ئاۋۇسترىيەلىك ئەمەسمەن، مېنىڭ يۇرتۇم 16-بېرىگادا، ئۇرۇش ئاخىرلاشقاندىن كېيىن ميۇنخېندا تۇرۇپ قالىمەن دەپ جاۋاب بېرەتتى. ئەمما بۇنىڭ ئۈچۈن ئۇلار ئاۋال بۇ ئۇرۇشتا غەلىبە قىلىشى شەرت ئىدى! بۇ نۇقتىغا كەلگەندە ئۇ بەكلا تەرسا ئىدى: ئەگەر بىرەرسى چاخچاق قىلىپ بولسىمۇ بۇ ئۇرۇشتا بىز ھەرگىز يېڭەلمەيمىز دەپ سالسا، ھىتلېر غەزىۋىدىن يېرىلىپ كەتكىدەك بولۇپ ئالدى-كەينىگە مېڭىپ كېتەتتى: "ئەنگلىيە چوقۇم مەغلۇپ بولىدۇ! بۇ ئىش، دۇئا قىلغىنىمىزدا 'ئامېىن' دېگەندەكلا ئاسان ئىش!" دەپ قايناپ كېتەتتى.

سەپداشلار ئوتتۇرىسىدا يىمەك-ئىچمەك بىلەن خوتۇن خەق ئۈستىدە گەپ باشلىنىپ قالغىدەك بولسا، ئادولف ئۇلارغا قۇلاق سالماي كىتاب ئوقۇشقا كىرىشىپ كېتەتتى ياكى رەسىم سىزىپ ئولتۇرىۋالاتتى. ئەمما گەپ رەسمى سىياسىي مەسىلىلەر ئۈستىگە كېلىشى ھامان قولىدىكى ئىشىنى تاشلاپ قاتارغا قوشۇلۇپ قايناپ سۆزلەپ كېتەتتى. ئۇنىڭ سەپداشلىرىنىڭ كۆپۈنچىسى ساۋاتسىز ئاددى كىشىلەر بولغاچقا ئۇنىڭ تىنماي سۆزلەشلىرىگە كۆزلىرىنى مۆلدۈرلەتكىنىچە قاراپ مۆڭدەك ئولتۇرۇپ ئۇنىڭ سۆزلىرىنى ئاڭلىشاتتى. ئۇلار ھىتلېرنىڭ سەنئەت ھەققىدە، بىناكارلىق ھەققىدە سۇدەك راۋان سۆزلەپ كېتىشلىرىنى ياخشى كۆرەتتى. "ئۇ دائىم دېگىدەك بىرەر كىتابقا تىكىلگىنىچە قاراپ ئولتۇرۇپ كەتكەچكە،" كىشىلەر ئۇنى بىر زىيالى ئىكەن دەپ ئويلايتتى. ئۇنىڭ سومكىسىدا ھەر ۋاقىت بىر قانچە پارچە كىتاب تېپىلاتتى. ئۇ كىتابلىرى ئارىسىدا ئارتۇر شوپېنخاۋئېرنىڭ كىتابىمۇ بار ئىدى ("مەن ئۇنىڭدىن بەكلا كۆپ نەرسىلەرنى ئۆگەندىم" دەيدۇ ھىتلېر). بۇ پەيلاسوپ قايتا-قايتا تەكىتلەپ ئوتتۇرىغا قويغان قارام كۈچىنى، بۇنداق كۈچنىڭ چوقۇم غەلىبىگە يېتەكلەيدىغان كۈچ بولىدىغانلىقىنى كۆرسىتىشى قاتتىق تەسىر قىلغان بولىشى مۇمكىن.

1915-يىلى ياز ئايلىرىنىڭ ئاخىرىدا ھىتلېر پولك شىتابىنىڭ كام بولسا بولمايدىغان ئادىمىگە ئايلىنىدۇ. ھەر قايسى باتالىيون-روتىلار بىلەن شىتاپنى باغلاپ تۇرىدىغان تېلېفون سىملىرى دۈشمەن توپ ئوقىدا پات-پاتلا ئۈزۈلۈپ تۇرغاچقا ئالاقىچىلارغا تايىنىپ خەۋەر يەتكۈزشكە مەجبۇر ئىدى. "بىز پاتلا شۇنى ھېس قىلدۇقكى، − دەيدۇ لېتىنات ۋيېدېمان شۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ، − پەقەت ئادولفلا ەڭ ئىشەنچىلىك ئالاقىچىمىز ئىدى." *(1935-يىلى، فرىز ۋيېدېمان ھىتلېرنىڭ ئاديۇتانتى بولۇپ خىزمەت قىلىدۇ. ئارىدىن تۆت يىل ئۆتكەندە، داھىسىنىڭ، يەنى فۈھرېرى*ئ*نىڭ تاشقى سىياسىتىگە قارشى چىققىنى ئۈچۈن خىزمىتىدىن ئېلىپ تاشلىنىدۇ. ۋيېدېمان كېيىن يازغان كىتابىدا، ھىتلېر شۇ دەۋرلەرگە ئائىد ئۇرۇش ئەسلىمىلىرىنى پەقەتلا ئۇنۇتمىغان ئىدى، ئۇ، بېشىدىن ئۆتكەن ئىشلارنى سۆزلىگىنىدە كۆپتۈرۈپ ياكى يوشۇرۇپ يالغان سۆزلىگىنىنى بىرەر قېتىممۇ ئاڭلىمىدىم، دەيدۇ − ئا. ھ. ئى)* قالغان ئالاقىچىلارمۇ ئۇنىڭ زىرەكلىكى ھەمدە ئادەتتىن تاشقىرى جاسارىتىغا تولۇق قايىل ئىدى. يەنى، ئادولف خۇددى بالا ۋاقتىدا ئوقىغان ھىندىيانلار ھەققىدىكى ھىكايىلاردىكىدەك چەبدەسلىك بىلەن ئالدىنقى سەپلەرگە قىلچە قوقماي ئۆمىلەپ بارالايتتى. ئەمما ئۇنىڭ ۋۇجۇدىدا بار بەزى نەرسىلەر باشقا ئەسكەرلەرنى ئەنسىرىتىپ تۇراتتى. ئۇ باشقىلارغا پەقەتلا ئوخشىمايتتى. ئۇنىڭ مەسئولىيەتچانلىقى بەكلا كۈچلۈك ئىدى. "خەۋەرنى جايىغا يەتكۈزۈش ۋەزىپىسى بەكلا مۇھىم بىر ۋەزىپە، − دەيدۇ بىر قېتىم باشقا بىر ئالاقىچىىنى تەنقىدلەپ، − شەخسى قەھرىمانلىقىڭدىن ياكى قىزىقىشىڭدىنمۇ مۇھىم!" ئۇ ھەر دائىم ئالدىنقى سەپكە بېرىشقا ئىنتىلىپلا تۇراتتى. ئۇ، دائىم دېگىدەك باشقىلار ئۈچۈنمۇ خەۋەر يەتكۈزۈش ۋەزىپىسىنى ئۆز ئىختىيارى بىلەن ئۈستىگە ئېلىۋالاتتى.

6~7-ئايلاردا ئۇرۇش سۈرئىتى تېزلىشىپ خەۋەر يەتكۈزۈش ئىشلرىمۇ كۆپىيىپ كېتىدۇ. بۇنداق جىددىچىلىك ھىتلېرگىمۇ تەسىر كۆرسىتىدۇ. ئۇنىڭ چىرايى ساغرىپ ئۇرۇغلاپلا كېتىدۇ. ھەر كۈنى، تاڭ يۇرىماي تۇرۇپلا ئەنگلىيە قوشۇنلىرىنىڭ توپقا تۇتىشى بىلەن تەڭ ئورنىدىن چاچىراپ تۇرۇپ گازارما ئىچىدە قولىغا قورالىنى ئېلىپ ئالدى-كەينىگە ماڭغىنىچە يۈگىرەشكە تەييار تۇرغان ئارغىماقتەك جىم تۇرالمايلا قالاتتى. ئاندىن ئۇ ھەممىنى بىر-بىرلەپ ۋارقىراپ ئويغۇتاتتى. ئەسكەرلەرنىڭ لايغەزەللىكىگە پەقەتلا چىدىمايتتى. ئەگەر بىرەرسى تويغىدەك تاماق بېرىلمىدى دەپ قاخشىغىدەك بولسا بۇ ئەسكەرگە: "1870-يىلقى جەڭدە فرانسۇز ئەسكەرلىرى يەيدىغان نەرسىسى يوق چاشقان تۇتۇپ يېگەن ئىكەن!" دەپ دەرھال رەددىيە بېرەتتى.

25-سىنتەبىر كۈنى ئەنگلىيە قوشۇنلىرى ھۇجۇمنى كۈچەيتىدۇ. ئاخشىمى گۈگۈم ۋاقتىدا 16-بېرگادا پۈتۈن سەپ بويىچە قاتتىق تۇرۇپ تىركىشىدۇ. بۇ جەرياندا ئالدىنقى سەپ بىلەن بولغان تېلېفون ئالاقىسى تۇيۇقسىز ئۈزۈلۈپ قالىدۇ.64 ھىتلېر بىلەن يەنە بىر ئالاقىچى نېمە ئىش بولغانلىقىنى بىلىپ كېلىش ئۈچۈن يولغا چىقىدۇ. ئۇ ئىككىسى ساق قايتىپ كېلىپ تېلېفون سىمىنىڭ پارتلاشتا ئۈزۈلگەنلىكىنى دوكلاد قىلىدۇ. دۈشمەن تەرەپنىڭ كۈچلۈك ھۇجۇمى باشلىنىش ئالدىدا تۇرغانلىقى ئۈچۈن ھىتلېرنى ئالدىنقى سەپكە رادىئو كانىيى ئارقىلىق ھەر قايسى قىسىملارنى ئاگاھلاندۇرۇشقا ئىۋەرتىدۇ. ئۇ، بۇ ۋەزىپىنىمۇ غەلىبىلىك ئورۇنداپ شۇنچە كۈچلۈك دۈشمەن توپ ئوقىدىن يەنە بىر قېتىم ساق قۇتۇلۇپ كېلىدۇ.

ھىتلېر ئۆتكەن بىر قانچە ئاي ئىچىدە كۆپ قېتىم ئۆلۈم بوسوغىسىغا كېلىپ قالغان بولسىمۇ، بىر ئاماللارنى قىلىپ ساق قۇتۇلۇپ چىقىدۇ. ئۇنى قانداقتۇ بىر پەرىشتە ئۆلۈمدىن قۇتۇلدۇرۇپ كېلىۋاتقاندەكلا قىلاتتى. ھىتلېر "بىر قېتىم، ئاكوپتا بىر قانچە سەپدىشىم بىلەن تاماق يەپ ئولتۇراتتىم، − دەيدۇ ئەنگلىيىلىك مۇخبىر ۋارد پرىسقا خېلى يىللاردىن كېيىن شۇ كۈنلەرنى ئەسلىگىنىدە، − تۇيۇقسىز بىرسى قۇلىقىمغا چاققان، دەرھال نېرىغا يۆتكىلىۋال! دەپ ۋارقىرىغاندەكلا بىلىندى. قۇلىقىمغا ئاڭلانغان بۇ ئاۋاز بەكلا ئېنىق، خۇددى قۇلىقىمنىڭ تۈۋىدىلا جاراڭلىغاندەك ئىدى. مەنمۇ بۇ ئاۋازنى خۇددى بىر ھەربىي بۇيرۇقنى قوبۇل قىلغاندەك دەرھال قوبۇل قىلىپ ئىختىيارسىز ئورنۇمدىن يۆتكىلىپ نېرىراق بىر يەرگە بېرىپ ئولتۇرىۋالدىم. يەنى شۇ چاغدا قولۇمدا تاماق قۇتىسى، ئىتىك ئورنۇمدىن تۇرۇپ ئاكوپ ئىچىدە يىگىرمە قەدەمدەك نېرىغا يۆتكىلىپ ئولتۇرۇپ قايتا تاماق يېيىشكە كىرىشكەن ئىدىم. كۆڭلۈممۈ خېلىلا ئارام تېپىپ قالغاندەك ھېس ئىدى. ئەمما ئەندىلا تاماققا قوشۇق سېلىپ تۇرىشىمغا كۆز ئالدىمدا بىر ئوت ئۇچقۇنى چاقنىغاندەك بولۇپ، بايا ئولتۇرغان يېرىمگە بىر بومبا چۈشۈپ قۇلاقنى يارغىدەك گۈلدۈرلەپ پارتلىدى. ئۇ يەردە قالغان سەپداشلىرىمنىڭ ھەممىسى تىتما-تىتما بولۇپ بىرىمۇ ساق قالماي ئۆلۈپ كەتتى."

بەلكىم ئۇ ۋاقىتلار ئالدىن كۆرەلەيدىغان، ئالدىن ھېس قىلالايدىغان تۇيغىلىرى ئۇيغانغان ۋاقىتلىرى بولسا كېرەك؟ شۇ يىلى كۈز ئايلىرىنىڭ بىر ئاخشىمى، پۈتۈن ئەتىراپنى قۇيۇق تۇمان قاپلاپ كەتكەن بىر كۈنى، ئۇ بىر شىئېر يېزىپ چىقىدۇ. شۇ شىئېرىمۇ ھىتلېر ئۆز تەغدىرىنى ھېس قىلغاندەك ئىدى:

*ھەر قېتىم زىمىستان قىش يېتىپ كەلگەندە،*

*تىپ-تىنىچ ساسلىقتىكى دەرەخ تۈۋىدە،*

*دوب تۈۋىدە يالغۇز ئولتۇرىمەن.*

*قاراڭغۇ كۈچلىرىدىن*

*ھەممىنىڭ ئىرادىسى پولات ئىستىھكام بولۇپ چىڭىپ،*

*ئاي شولىسى شەپىسى*

*شىمالى ياۋروپا قەۋرىلىرىنى قاتۇرماقتا،*

*كۈندۈزلىرى بولىشىچە كۆڭۈل ئاچقانلار،*

*كېچىلىرى سىھىرلىك ۋەھىمە ئىچىدە قالىدى!*

*چاقناپ تۇرغان پولاتنى شۇلار تاۋلغان،*

*ئۇرۇش ئۈچۈن ئەمەس غاردىكى ستالاگمېتتەك.*

*شۇڭا راست بىلەن يالغان ئايرىلدى،*

*ھەرپ-رەقەملەر بىلەن قانۇن چىقىرىمەن،*

*بەخىت-تەرەققىياتقا يېتەكلەيمەن،*

*ئۆزەمنى ھەققانىيەتچى كىشىلەرگە ئاتايمەن!*

ئارىدىن بىر قانچە ھەپتە ئۆتكەندە ئۇ سەپداشلىرىغا ھەيران قالدۇرىدىغان بىر ئالدىن ھۆكۈمىنى جاكارلايدۇ: "ھەممىڭلار مېنىڭ دەۋرىمنىڭ كېلىشىنى كۈتۈڭلار، مەن سىلەرنى چوقۇم داڭلىق كىشىلەرگە ئايلاندۇرىۋېتىمەن!" شۇ يىلى دېكابىردا، قار ئورنىغا توختىماي سىم-سىم يامغۇر يېغىپ تۇراتتى. پۈتۈن پولكنىڭ ئەگرى-بۈگرى سوزۇلغان پۈتۈن ئاكوپلىرى چىلىق-چىلىق سۇ ئىچىدە قالغان ئىدى. ئىككىنچى قېتىملىق روژدىستۋو بايرىمى بىرىنچىسىدىنمۇ بەتەر ئېچىنىشلىق ئۆتىدۇ. پۈتۈن ئەسكەرلەر ئۆيلىرىدىن خالتا ۋە ھال سوراش خېتى تاپشۇرۇپ ئالغان بولۇپ، ھىتلېرغا ھېچ نېمە كەلمىگەچكە ئۆزى يالغۇز قاتلىما كارىۋىتىدا بېشىنى چۆكۈرۈپ ئولتۇرۇپ كېتىدۇ. ئۇ، ئۈچ كۈنلۈك دەم ئېلىش جەريانىدا ھېچ كىمگە بىرەر ئېغىزمۇ گەپ قىلمايدۇ. سەپداشلىرى ئامالىنىڭ بارىچە ئۇنىڭ كۆڭلىنى كۆتۈرۈشكە تىرىشىپ، ئائىلىسىدىن كەلگەن ھېيتلىق خالتىلىرىنى ئېچىپ بىرگە تەڭ يىيىشنى تەكلىپ قىلىدۇ. ئەمما ھىتلېر بۇ سەپداشلىرىغا ئايرىم-ئايرىم رەخمەت ئېيتىپ يىيىشنى رەت قىلىدۇ ۋە بېرىپ ئۆزىنىڭ دۇنياسى بولغان ئورنىغا كىرىپ يېتىۋالىدۇ. دەم ئېلىش ئاخىرلىشىشى ھامان، ھىتلېر غەم-ئەندىشىلىرىنى بىراقلا ئۇنۇتۇپ قايتىدىن خوشخوي ھالىغا كېلىدۇ. ھەممەيلەننى خۇشال-خۇرام ئۆتكۈزگەن ھېيتى ئۈچۈن تەبرىكلەپ بىرمۇنچە چاخچاقلارنىمۇ قىلىدۇ. ھەتتا ئۇلارىنى قاتتىق كۈلدۈرىۋېتىدۇ.

1916-يىلىنىڭ ياز ئايلىرى كىرىشى بىلەن ھىتلېر تۇرىۋاتقان بېرىگادا جەنوپقا قاراپ يۈرۈش قىلىپ، ھەل قىلغۇچ دالا ئۇرۇشى ھېساپلانغان سوممې ئۇرۇشىغا ئۈلگۈرۈپ ئالدىنقى سەپكە يېتىپ بارىدۇ.65 ئۇرۇش باشلىنىشى بىلەن تەڭ، ئەنگلىيە قوشۇنلىرى شىددەت بىلەن ھۇجۇمغا ئۆتىدۇ. ئۇرۇشنىڭ بىرىنچى كۈنىدىلا 20 مىڭغا يېقىن ئىتتىپاقداش ئارمىيە ئەسكىرى ئۆلتۈرىلىدۇ ياكى يارىدار قىلىنىدۇ. 14-ئىيۇل ئاخشىمى فرومېللېس ئەتىراپىدا 16-بېرگادىنىڭ ئالدىنقى سەپلەر بىلەن ئالاقىلىشىدىغان پۈتۈن تېلېفون سىملىرى توپ ئوقىدا ئۈزۈلۈپ كېتىدۇ. ھىتلېر بىلەن يەنە بىر ئالاقىچى قەدەمدە بىر ئۆلۈم خەۋىپى پۇراپ تۇرغان بولىشىغا قارىماي بېرىپ سىم يولىنى تەكشۈرۈشكە ئېۋەرتىلىدۇ. ئۇلار لىق سۇغا تولغان ئاكوپ ياكى توپ ئوقى ئويۇۋەتكەن ئازگاللارغا ئاتلاپ يۈرۈپ سىم يوللىرىنى تەكشۈرۈپ چىقىدۇ. ئۇنىڭ بىلەن بىرگە چىققان ئالاقىچى ئەسكەر ھارغىنلىقتا بەرداشلىق بېرەلمەي يېتىپلا قالىدۇ. ھىتلېر ئامال يوق بۇ سەپدىشىنى سۆرەشتۈرۈپ يۈرۈپ ئاكوپقا قايتۇرۇپ كېلىۋالىدۇ.

20-ئىيۇل كۈنى، فرومېللېس ئۇرۇشى ئوتتەك قىزىپ كېتىدۇ. ئۇرۇشتا ھەر ئىككىلا تەرەپتىن بەكلا كۆپ كوماندىر-ئەسكەر ياردار بولىدۇ ياكى ئۆلىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي ھېچ قايسى تەرەپ بىر قەدەممۇ ئالغا ئىلگىرلىيەلمەيدۇ. شۇندىن كېيىنكى ئىككى ئاي جەريانىدا جەڭلەر ئاساسەن زىرىكىشلىك تىركىشىش ئاكوپ ئۇرۇشىغا ئايلىنىپ قېلىپ، بۇ كۈنلەردە ئىككىلا تەرەپ بىر-بىرىنى شىددەتلىك توپقا تۇتۇش بىلەنلا دېگىدەك ئۆتىدۇ. ھەر ئىككى تەرەپ بىر غېرىچمۇ ئالغا ئىلگىرلىيەلمەيدۇ، دەرۋەقە كەينىگىمۇ چېكىنمەيدۇ. دەل شۇ پەيتتە ھىتلېرنىڭ يېقىن بىر سەبدىشىنى بۇ يەردىن يۆتكەپ كېتىدۇ. ئۇرۇش ئەسىرلىرىگە تەرجىمانلىق قىلىدۇرۇش ئۈچۈن ھانس مېندنى ئارقا سەپكە يۆتكەپ كەتكەن ئىدى. شۇنداقتىمۇ ھىتلېرنىڭ يەنە ئېرنست شمىدت بىلەن ئىگناز ۋېستېنكىرچنېر دېگەن ئىككى يېقىن سەپدىشى بار ئىدى. ئەڭ مۇھىمى، ئۇنىڭ ھېلىقى سۈيۈملۈك كۈچۈكىمۇ ئۇنىڭدىن ئايرىلمىغان ئىدى. "بىرىنچى دۇنيا ئۇرۇشى مەزگىلىدە، فرومېلدا مەن شۇ سۈيۈملۈك تۈلكىچاقنىڭ ھەرىكەتلىرىنى تاماشا قىلىپ ئولتۇرۇپ كېتەتتىم. − دەيدۇ ھىتلېر ئارىدىن 25 يىل ئۆتكەن بىر قىش ئاخشىمى ئىتىنى ئېسىگە كەلتۈرۈپ، − بەكلا ئۇماق ئىت ئىدى-دە! − ئۇ تۈلكە ئىسىملىك ئىتى توغرىلىق گەپ بولغىنىدا، بۇ ئىتى، ئۈستىدە ئۇچۇپ يۈرگەن چىۋىننى تۇتىمەن دەپ قىلغان قىزىق قىلىقلىرى ئېسىگە كېلەتتى. كۈچۈك دەسلىۋىدە خۇددى گىپنوز قىلىنغاندەك تىتىرەپ قاشلىرىنى تۈرۈپ كەتسە، يەنە تۇيۇقسىز سەكرىگىنىچە چېىۋىنغا تاشلىناتتى. − مەن ئۇنىڭ ھەركىتىنى پۈتۈن دىققىتىم بىلەن تاماشا قىلىپ قاراپ ئولتۇرۇپ كېتەتتىم. ئۇ كۈچۈك خۇددى ئادەمدەك قىلىقلارنى قىلىپ ئاچچىقى كېلىپ خېقىراپ كېتەتتى." ھىتلېر تاماققا ئولتۇرغىنىدا ئۇنىڭ كىچىك تۈلكىسى يېنىغا كېلىپ ئۇنىڭ ھەر بىر ھەرىكىتىنى كۈزىتىپ قاراپ ئولتۇرۈپ كېتەتتىكەن. ئەگەر ھىتلېر 5~6 قوشۇق كاپ قىلغاندىن كېيىنمۇ ئۇنىڭغا بىر كاپام بىر نېمە بەرمىسە كۈچۈك دەرھال زۇڭ ئولتۇرغىنىچە غوجايىنىغا يانچە چەكچىيىپ "ماڭىچۇ؟" دېگەندەك قىلىقلىقلارنى قىلاتتىكەن. "قىزىق، مەن ئۇ كۈچۈككە راستىنلا ئامىراق بولۇپ قاپتىكەنمەن."

ئارىدىن ئۈچ ئايدەك ۋاقىت ئۆتكەن بولسىمۇ سوممې ئۇرۇشى ئاخىرى چىقماس بىر ئۇرۇشقا ئايلىنىپ قالىدۇ. ئىتتىپاقداش ئارمىيىسى تىنماي ھۇجۇم قوزغاپ تۇراتتى. بۇ ئۇرۇشتا ھەر ئىككىلا تەرەپتىن 614 مىڭ ئادەم چىقىم بولىدۇ. بۇ ئۇرۇش ھەقىقەتەنمۇ قىلچە ئەھمىيىتى يوق قىرغىنچىلىق ئۇرۇشىغىلا ئايلىنىپ قالغان ئىدى. بۇ ئۇرۇشتا نېمىس قوشۇنلىرى ھەپتىلەپ نۇرغۇن قېتىم قىيىن ئەھۋالغا چۈشۈرۈلگەن بولسىمۇ يەنىلا بىر قەدەممۇ كەينىگە چېكىنمەي تىركىشىدۇ. بۇ جەرياندا ھىتلېر يەنىلا پەرىشتىلەرنىڭ ھىمايىسىدە تۇرغاندەك ساق ئىدى. 7-ئۆكتەبىر كۈنى، ئۇنىڭدىن تەلەي قاچتىمۇ قانمداق، ئادەتتىكىدەك قالغان ئالاقىچىلار بىلەن بىرلىكتە پولك شىتابىغا تۇتىشىدىغان تار بىر ئۆڭكۈردە ئولتۇرغىنىچە ئۇيقىغا پېتىپ قالغان ئىدى. تۇيۇقسىز بىر پاي توپ ئوقى يەر ئاستى ئاكوپنىڭ ئاغزىغا چۈشۈپ پارتىلاپ ئالاقىچىلارنى تېرە-پىرەڭ قىلىۋېتىدۇ. ھىتلېر پاقالچىقىدىن يارىلىنىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي لېتىنات ۋيېدېمان بىلەن تالىشىپ يارام ئېغىر ئەمەس، ئالدىنقى سەپتتىن قايتۇرماڭ دەپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ. "لېتىنات، قاراڭ، مەن يەنىلا ئۆرە تۇرالايمەن، شۇنداق ئەمەسمۇ؟ − دەيدۇ ھىتلېر ئالدىرىغىنىچە، − مەن سىزدىن ئايرىلغىم يوق، مېنى پولك شىتابىدىن ئارقا سەپكە قايتۇرىۋەتمىسىڭىز" دەپ يالۋۇراتتى.

ھىتلېر، بىر دالا ئارمىيە دوختۇرخانىسىغا ياتقۇزۇلىدۇ. ئۇنىڭ يارىسى ئۇنچە بەك ئېغىر ھېساپلانمىسىمۇ، دوختۇرخانا بالىنىسىغا كىرىشى بىلەن تەڭ ئۇنى باشقا بىر روھى ئازاپ، ئەنسىزلىك كېسىلى يېقىتىپلا قويىدۇ. بۇ ئىش مۇنداق بولغان ئىدى: ھىتلېر ياتاقتا ياتقىنىدا قۇلىقىغا ئۇشتۇمتۇت بىر نېمىس ئايالىنىڭ، يەنى بىر سېسترانىڭ ئۇنىڭغا گەپ قىلغان ئاۋازى ئاڭلىنىدۇ. "بۇ مېنىڭ ئىككى يىلدىن بويان تۇنجى قېتىم ئايال كىشىنىڭ ئاۋازىنى ئاڭلىشىم! − دەيدۇ ھىتلېر شۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ.66 كۆپ ئۆتمەي ئۇنى گېرمانىيىگە قاراپ ماڭغان يارىدارلار پويىزغا ياتقۇزۇشىدۇ، − بىزنى ۋەتەنگە ئېلىپ ماڭغان پويىز گېرمانىيە چېگراىسىغا يېقىنلاپ كەلگەنسىرى ھەممىمىز قاتتىق جىددىلىشىشكە باشلىدۇق. − ئاخىرى تۇنجى نېمىس ئۆيلىرىمۇ كۆرۈندى، − بىز ئۆگزىلىرى تىك ۋەتەنگە خاس ئۆيلەرنىڭ چىرايلىق قوش قاناتلىق، قوش قاپلىق پەنجىرىلىرىنى كۆردۇق. ئاھ ۋەتەن!"

**3**

ئادولف بېرلىننىڭ غەربى جەنۇبىغا جايلاشقان بىر قۇرۇقلۇق ئارمىيە گوسپىتالىغا ياتقۇزۇلىدۇ *(گوسپىتال، يەنى ئېنگلىزچىدا ھوسپىتال، دوختۇرخانا. ئۆتكەن ئەسىرنىڭ ئاتمىشىنچى يىللىرىغىچە سابىق سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بىلەن يېقىن مۇناسىۋەت بولغان يىللاردا ئۈرۈمچىدە ئادەتتە دوختۇرخانىلار سوۋېتتىكىگە ئوخشىتىپ كەسىپى بويىچە نومۇر بىلەن ئاتىلاتتى، يەنى ئىچكى كېسەللىكلەر دوختۇرخانىسى بىرىنچى دوختۇرخانا، شىمالى قۇۋۇقتا؛ تاشقى كېسەللىكلەر دوختۇرخانىسى ئىككىنچى دوختۇرخانا، بۇلاق بېشىدا؛ يۇقۇملۇق ئۆپكە كېسەللىكلەر دوختۇرخانىسى ئۈچىنچى دوختۇرخانا، شامالباغ ۋە ئۇنىۋېرسىتېت يېنىدا؛ ۋە روھىي كېسەللىكلەر دوختۇرخانىسى تۆتىنچى دوختۇرخانا، … ھەربى دوختۇرخانا ئون ئۈچىنچى گوسپىتال، يېقىلغانتاش − ئەخمەتجان يولىدا، … دېگەندەك. − ئۇ. ت).* بىرقانچە يىلدىن بېرى ئاكوپ تۇرمۇشىغا ئادەتلىنىپ قالغان ھىتلېر، بالىنىستىكى پاك-پاكىزە ئاق كىرلىكلەر بىلەن قاپلانغان كېسەل كارىۋىتىنى كۆرۈپ ھەيران قالغان ئىدى. دەسلىۋىدە "بۇنداق پاكىز كارىۋاتلاردا يېتىشنى ئۇنتۇپ كەتكەنلىكىمىز ئۈچۈن كارىۋاتتا ئولتۇرۇشتىنمۇ ئەيمىنەتتۇق" دەيدۇ ھىتلېر. ئۇلار بۇنداق راھەت مۇھىتقا ئاستا-ئاستا كۆنۈپمۇ قالىدۇ. شۇنداقتىمۇ بەزىلەردىكى ئەدەپسىزلىك خاراكتېرلىرى ئۇنىڭغا بەكلا ياد بىلىنەتتى. ئادولف، داۋالىنىپ ئورنىدىن تۇرۇپ ماڭالىغىدەك بولغىنىدا بېرلىندا يەكشەنبىلىك دەم ئېلىشقا رۇخسەت ئالىدۇ. ھىتلېر بېرلىندا ئايلىنىپ يۈرۈپ ئاچارچىلىقنى، يوقسۇللۇقنى ھەمدە كىشىلەرنى تىنچلىق ئۈچۈن كۈشكۈرتىدىغان مۇتىھەملەر ھەرىكىتىنىڭ يامراپ كېتىۋاتقانلىقىنى كۆرىدۇ.

ئىككى ئاي داۋالىنىپ ساقىيىپ بالنىستىن چىقىدۇ. ئۇنى ميۇنخېندىكى بىر ئارقا سەپ تەمىنات باتالىيونىغا يۆتكەيدۇ. ئۇنىڭ «كۈرەش يولۇم» دېگەن ئەسلىمىسىگە ئاساسلانغىنىمىزدا، ئادولف ميۇنخېنغا كېلىپ جەڭگىۋارلىقنىڭ يوقۇلۇش سەۋەبىنى تاپقان ئىدى. گېرمانىيىدە جەڭگىۋارلىقنىڭ يوقۇلۇشىغا بىردىن بىر سەۋەپچى بولىۋاتقانلار − يەھۇدىيلار! ئارقا سەپتە گېرمانىيىنىڭ يىمىرىلىپ كېتىشى ئۈچۈن سۈيىقەست تەييارلاشقانلارمۇ يەنە شۇ يەھۇدىيلار! دېگەن خۇلاسىغا كەلگەن ئىدى. "گويا ھەممىلا مەمورى كادىرلىقنى يەھۇدىيلار ئىگەللىۋالغان، ھەممىلا يەھۇدىي مەمورى كادىر بولىۋالغاندەك. بۇ ئاتالمىش تاللانغان مىللەت ئارىسىدىن شۇنچە كۆپ قابىلىيەتلىك ئادەم چىقىدىغانلىقىغا بەكلا ھەيرانمەن. ئۇلارنىڭ بۇنداق ئورۇنلاردىكى سانى شۇنچە كۆپ ئىدىكى، ئالدىنقى سەپلەرگىمۇ ئېشىنالماي قالغان. − ھىتلېر شۇنىڭغىمۇ قول قويىدۇ، − يەھۇدىيلار پۇل مۇئامىلە ساھەلىرىدە گېرمانىيە ئىشلەپچىقىرىشىنى تېزگىنىگە ئېلىۋالغان، بۇ تەييارتاپ قان شورىغۇچى قۇرتلار خەلقنىڭ تومۇرلىرىدىكى قاننى شوراپ قۇرۇتۇپ بولغان."

ئالدىنقى سەپتە، ھىتلېرنىڭ سەپداشلىرى ئۇنىڭ بۇنداق گەپلەرنى قىلىپ يۈرىدىغانلىقىنى پەقەتلا ئاڭلىمىغان ئىدى. بىر ھېساپتا ھىتلېر باشقىلارچىلىكمۇ يەھۇدىي دۈشمەنلىكى بار بىرى ھېساپلانمايتتى. بەزى ۋاقىتلاردا ئۇمۇ يەھۇدىيلارغا قارشى ئانچە ئېغىر كەلمەيدىغان بىرەر-ئىككى ئېغىز گەپلەرنىمۇ قىلىپ قوياتتى. مەسىلەن "ئەگەر بارلىق يەھۇدىيلار بىزنىڭ كوندوكتۇرىمىز بولغان ستېيىنچىلىك ئەقىللىقلا بولمىغان ئىكەن، ئۇنداقتا، يەھۇدىي دېگەنلەردىن تولا بەك ئەنسىرەپ يۈرۈشنىڭ ھاجىتى يوق." ئۇنىڭ ۋيېننادا يەھۇدىيلارنىڭ ھەممىلا يەرگە بۇرنىنى تىقىپ يۈرىدىغانلىقى ھەققىدە دېگەن ھەر قېتىمقى گەپلىرىدىمۇ ھېچقاچان يامان غەرەز يوق ئىدى، دەيدۇ ۋېستېنكىرچنېر بۇ ھەقتە ئەسلەپ كېلىپ. ئەسلىدە سمىدتمۇ ئۇنداق بىر گەپ قىلغانلىقىنى ھېچقاچان ئاڭلاپ باقمىغان ئىدى. لېتىنات ۋيېدېمانمۇ ئۇنىڭ بۇنداق گەپلەرنى قىلىپ باققانلىقىنى ئاڭلىمىدىم دەيدۇ (راستىنى دېسەم مەن ھىتلېرنىڭ يەھۇدىي دۈشمەنلىكىنىڭ شۇ ۋاقىتلاردا ئوتتۇرىغا چىققانلىقىغا زادىلا ئىشەنگىم كەلمەيدۇ دەيدۇ ۋيېدېمان). ئەندى ھىتلېر، ميۇنخېنغا ئۆچ بولۇپ قالغان ئىدى.

ئۇنىڭ ھېس قىلىشىچە بۇ ئارقا سەپ تەمىنات باتالىيونىدىكى سىياسىي مۇھىت ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى يىرگىندۈرەتتى. ئۇ يەردىكىلەرنىڭ ھېچقايسى ئالدىنقى سەپتىن كەلگەن ئەسكەرلەرگە ھۆرمەت قىلىش دېگەننى بىلمەيتتى. يەنى ئۇ يەردىكى كىشىلەر ھىتلېرنىڭ ئالدىنقى سەپ ئاكوپلىرىدا تارتقان جاپالىرى ھەققىدە قىلچىمۇ تەسىراتى يوق ئىدى. شۇڭا ئۇ، ئۆز ئادەملىرىنىڭ ئارىسىغا قايتىپ كېتىشىنى تۆت كۆز بىلەن كۈتىدۇ. ئاخىرى، 1917-يىلى يانۋاردا لېتىنانت ۋيېدېمانغا خەت يېزىپ سالامەتلىكى پۈتۈنلەي ئەسلىگە كېلىپ بولغانلىقىنى، شۇڭا قايتىدىن ئالدىنقى سەپكە قايتىپ كېتىش ئارزۇسىدا ئىكەنلىكىنى، مۇمكىن بولسا بۇرۇن تۇرغان پولكىغا، بۇرۇنقى سەپداشلىرىنىڭ قېشىغا قايتۇرىلىشىنى ئارزۇ قىلىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. 1-مارت كۈنى، ھىتلېر 16-قىسىمغا قايتىپ بارىدۇ. كونا سەپداشلىرى ھىتلېرنى قىزغىن كۈتىۋالىدۇ. ئۇنىڭ سۈيۈملۈك كىچىك تۈلكىسىمۇ خوشاللىقىدىن غىڭشىپ نايناقشىپ كېتىدۇ. "كۈچۈكۈم ماڭا ئېتىلغىنىچە كېلىپ ئېسىلىۋالدى" دەيدۇ ئادولف. كەچلىك تاماقتا روتىنىڭ ئاشپىزى ئۇنىڭ ئۈچۈن ئالاھىدە تاماق تەييارلايدۇ. دەستىخان بولكا، مۇراببا ۋە پىچىنە-پىرەندىكلەر بىلەن تولغان ئىدى. ھىتلېر ئاخىرقى ھېساپتا ئۆز ئائىلىسىنىڭ قوينىغا قايتالىغان ئىدى. شۇ كۈنى ئاخشىمى، ھىتلېر قول چىرىقىنى ئېلىپ مىلتىق شىتىكىگە قاراپ خائىنلارغا ھاقارەت قىلىپ بىر مۇنچە ۋارقىرىۋالىدۇ. كىچىدە يەنە سىرتقا چىقىپ بىر ھازا ئايلىنىدۇ. باشقىلار ئۇنىڭ جىم تۇرماي تاراخشىپ يۈرگىنىگە خاپا بولۇپ، بىزنى ئارامىدا ئۇخلىغىلى قوي دەپ ئۇنىڭغا قارىتىپ ئاياقلىرىنى ئېتىپ ۋارقىراشقىنىدىن كېيىنلا ئاندىن ياتىقىغا كىرىپ ئۇخلايدۇ.

ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتكەندە پولك بويىچە ئارراس رايونىغا قاراپ يۈرۈش قىلىپ، يەنە بىر قېتىملىق ئەتىيازلىق ھۇجۇم ئۈچۈن تەييارلىق باشلىنىپ كېتىدۇ. شۇنداق پەيتلەردىمۇ ھىتلېر رەسىم سىزىش ئۈچۈن ۋاقىت چىقىرالايتتى.67 بۇ ۋاقىتتا ئۇ بىرەر مەنا ئىپادىلەيدۇ دەپ قارىغان ئۇرۇش مەيدانىنى تەسەۋىرلەيدىغان خېلى جىق سۇ بوياق رەسىمى سىزىپ چىقىدۇ. *(ئۇنىڭ نەشرى قىلىنمىغان خاتىرە دەپتىرىدە سەھنە لايىھىلەش مۇتەخەسسىسى گوردون كرايگ، ھىتلېرنىڭ ئۇرۇش مەيدانى رەسىملىرىنى ئىنتايىن يوقىرى سەنئەت قىممىتىگە ئىگە دەپ باھالايدۇ. بۇ رەسىملەرنى شۇنچە مەدىھلەپ كېتىشى بەلكىم ھىتلېرغا بولغان رەخمىتىدىن كەلگەن بولىشىمۇ مۇمكىن. چۇنكى، ھىتلېر بۇ مۇتەخەسسىسنى ئاچارچىلىقتىن قۇتۇلدۇرۇپ قالغان، ھەمدە ئىككىنچى دۇنيا ئۇرۇشى مەزگىلىدە پارىژغا بېرىپ تۇرۇپ قالغان ۋاقىتلىرىدا ھىتلېر پات-پات بېرىپ ئۇنىڭ رەسىملىرىنى سېتىۋالاتتىكەن − ئا. ھ. ئى).* شۇ يىلى مەسىخ بايرىمىدا، ئۇ ھۆنىرىنى ئوچۇق ئوتتۇرغا قويىدۇ: ئادولف، ھاك بىلەن كۆمۈر كومۇلاچلىرىنى ئاققا بوياپ، پولكوۋنىك باغچىسىغا "1917-يىللىق پاسخا بايرىمىڭىزغا مۇبارەك بولسۇن" دېگەن خەتلەرنى تىزىپ چىقىدۇ. بىر قانچە ئايدىن كېيىن، 16-قىسىمغا فرېيخېر ۋون تۇبېۋۇف ئىسىملىك بىر مايور يېڭىدىن كوماندىرى بولۇپ تەيىنلىنىدۇ. بۇ يېڭى كوماندىرى پولكوۋنىكلار جەمەئەتىگە تەۋە بەكلا تىتىك كىشى ئىدى. ئۇ كېلىپلا پولك ئىنتىزامىنى قايتا رەتكە سېلىشقا كىرىشىپ كېتىدۇ. ئۇ ئوفىتسېر-جەڭچىلەرنى جاپاغا قويغاندەك قىلغىنى بىلەن، ئۇلارنى يوقىرى دەرىجىلىك ھەربى ئەمەلدارلارنى تەنقىتلىيەلەيدىغان جاسارەتكىمۇ ئىگە قىلغان ئىدى. ئۇ، پولكتىكى زىرىكىشلىك بۇرۇختۇرمىلىق ۋەزىيەتنى ئوڭشاش ئۈچۈن ئۆزى باشلاپ ئوۋغا چىقىپ بېرەتتى. ھىتلېر ئورمان ئىچىدىن ياۋايى ھايۋانلارنى قوغلاپ چىقىرىپ بېرەتتى. ئالدىنقى سەپكە تۇتاش ئورمانلىق ئىچىدە ھىتلېر تاياق كۆتۈرۈپ ئىككى سائەتقىچە ئۇياقتىن بۇياققا چېپىپ ھۇيقىتىپ يۈرۈپ پولك كوماندىرىنىڭ ئېتىۋېلىشى ئۈچۈن توشقانلارنى ئۈركۈتۈپ ئوتتۇرغا چىقىرىپ بېرىدۇ (شۇنىڭدىن 16 يىل ئۆتكەندە ھىتلېر بۇ پولكوۋنىكنى گېنېراللىققا ئۆستۈرىدۇ).

گەرچە ھىتلېرنىڭ ھەربىلىككە قاتناشقىنىغا خېلى يىللار بولۇپ قالغان، ئۇنىڭ ئۈستىگە جەڭلەردە ئالاھىدە قەھرىمانلىق كۆرسىتىپ كېلىۋاتقان بولىشىغا قارىماي ئۇنىڭ دەرىجىسى يەنىلا شۇ ئون بېشىلىقتا تۇرۋېرىدۇ. بۇ ھەقتە ۋيېدېمان مۇنداق دەيدۇ: بۇنىڭ مۇھىم سەۋەپلىرىدىن بىرسى، ھىتلېردا رەھبەرلىك قىلىش قابىلىيىتى يېتەرسىز ئىدى. يەنە بىر سەۋەپ، ئۇ ئادەتتىكى يۈرۈش-تۇرۇشلاردا بەك دىققەت قىلىپ كەتمەيتتى. ئۇ ئادەتتە دائىم دېگىدەك بېشىنى سىڭايان قىيسايتىپلا يۈرەتتى. يول ماڭغاندىمۇ بېشىنى ئىگىپ دۈمچىيىپ ماڭاتتى. گەرچە ئۇ ئازىراقلا پۇرسەت تاپسا يۇيۇنۇپ يۈرىدىغان، يۇيۇنمايدىغان ئەسكەرلەرنى تىرىك قىغ دۆۋىسى دەپ مازاق قىلىدىغان بولسىمۇ، ئۆزىنىڭ ئۆتۈكىنى سۈرتۈپ مايلاشقا بەكلا قىرىق ئىدى. بىرەر ئوفىتسېرغا دۈچ كېلىپ قالسىمۇ چاس بەرمەيتتى. ئەڭ مۇھىمى، ئادەتتە پولكلاردا ئالاقىچىلارغا سېرژانت ئەسكەر دەرىجىسى بېرىشنىڭ بىرەر مۇۋاپىق مۇھىتىمۇ يوق ئىدى. ئەگەر ئۇنى ئۈستۈرۈشكە توغرا كەلسە، چوقۇم ھازىر قىلىۋاتقان ئىشىدىن چىقىرىشقا توغرى كېلەتتى، يەنى ئۇنى داۋاملىق ئاددى ئالاقىچى قىلىپ ئىشلىتىشكە بولمايتتى. ئۇ چاغدا، پولك شىتابىمۇ ئەڭ قابىلىيەتلىك بىر ئالاقىچىدىن مەھرۇم بولۇپ قالغان ھېسابلىناتتى.

شۇ يىلى يازدا، قىسىم بۇرۇن ئۇرۇش قىلغان بېلگىيە ئۇرۇش مەيدانىغا قايتۇرۇلۇپ يىپرېسنى تارتىۋېلىشنىڭ ئۈچىنچى قېتىملىق ئۇرۇشىغا قاتناشتۇرىلىدۇ. بۇ قېتىمقى ئۇرۇش، تۇنجى قېتىمقىسىغا ئوخشاشلا بەكلا شىددەتلىك ئۇرۇش بولىدۇ. ئىيۇل ئوتتۇرلىرىدا ئۇلار ئۇدا 10 سوتكا دۈشمەن توپ ئوقى ئاستىدا قالىدۇ. توپقا تۇتۇشلار ئارىلىقىدا ئۇلار يەر ئاستىدا قانداقتۇ بىر قورقۇنۇشلۇق يەر كولاش تاۋۇشى كېلىۋاتقانلىقىنى تۇيىدۇ. دۈشمەن قىسىملىرى ئۇلارغا قارىتىپ يەرئاستى يولى كولىماقتا ئىدى. يوقۇرىدا دۈشمەن ئايروپلانلىرى قۇلاقنى يارغىدەك گۈرۈلدەپ ئۇچۇپ ئۆتۈپ كەينىدىنلا قورقۇنۇچلۇق پارتلاشلار باشلىنىدۇ. بۇنىڭغا قوشۇلۇپ قىسىم تىنماي زەھەرلىك گاز ھۇجۇمىغىمۇ ئۇچىراپ تۇراتتى. شۇڭا ئەسكەرلەر پات-پاتلا سوتكىلاپ زەھەردىن قوغدىنىش ماسكىسى تاقاشقا مەجبۇر ئىدى. ئىيۇلنىڭ ئاخىرقى كۈنى پوزىتسىيىسىنى قوغداپ تۇرىۋاتقان قىسىملار يەنە بىر قورقۇنۇچلۇق دۈشمەن ھۇجۇمى بولغان تانكا ھۇجۇمىغا ئۇچىرايدۇ. ئۇلارنىڭ بەختىگە پۈتكۈل ئىككى سەپ ئارىسىدىكى بوش يەر يامغۇردا مىچىلداپ كەتكەچكە، تانكىلارمۇ پاتقاققا پېتىپ قىمىرلىيالماي قالىدۇ.

ئاۋغۇست كىرىشى بىلەن، ئېغىر چىقىمدار بولغان ھىتلېر تۇرغان 16-قىسىم جەڭدىن چىقىرىلىپ ئالساسقا كەلتۈرۈلۈپ قايتا تەرتىپكە سېلىپ دەم ئالدۇرىلىدۇ. دەل شۇ پەيتلەردە ھىتلېرمۇ ئىككى قېتىم ئېغىر زىيانغا ئۇچرايدۇ: بىر تۆمۈريول ئەمەلدارى 'تۈلكىچاق' نىڭ قىلىقىغا مەس بولۇپ، ئۇنى ماڭا 200 ماركقا سېتىپ بەر دەپ تۇرىۋالىدۇ. ئەمما ھىتلېر ئۇنىڭغا غەزەپ بىلەن ۋارقىرىغىنىچە "ھېلىغۇ 200 مارك بەرگىدەكسەن، بۇ كۈچۈكۈمگە 200 مىڭ مارك بەرسەڭمۇ ساتمايمەن!" دەپ جاۋاب بەرگەن ئىدى. كۈتۈلمىگەندە قىسىم پويىزدىن چۈشىۋاتقىنىدا كۈچۈك يوقاپ كېتىدۇ. قىسىم يولغا چىقىۋاتقانلىقى ئۈچۈن ھىتلېرمۇ ئىتىنى ئىزدەشتىن ۋاز كېچىپ ئامالسىز يولغا چىقىشقا مەجبۇر بولىدۇ. "بەكلا كۆڭلۈم يېرىم بولدى. مەن ئۈچۈن ئىنتايىن قىممەتلىك بولغان كۈچۈكۈمنى ئوغرىلىغان ئۇ توڭگۇزنىڭ كۈچۈكى نېمىشكە ئۇنداق قىلىدۇ؟" 68 دەل شۇ پەيىتلەردە يەنە بىر 'توڭگۇزنىڭ كۈچۈكى' ئۇنىڭ يۈك تاغىرىنى كېسىپ ئىچىدىكى تىز رەسىم، ماي بۇياق ۋە سۇ بوياق رەسىملىرى سېلىنغان قۇتىسىنى ئوغرىلاپ كېتىدۇ. ئۇ، بىرىنچى قېتىمىدا تۆمۈريولچى مۇناپىق تەرىپىدىن، ئىككىنچى قېتىم بولسا يېڭى ئەسكەر مىتىلىرى تەرىپىدىن (ئالدىنقى سەپتە ئەسكەرلەر دائىم دېگىدەك بىر-بىرىنىڭ نەرسىلىرىنى ئوغرىلىشاتتى) ئوغرىلىنىپ كۆڭلى سۇۋۇپ، رەسىم سىزىش ماتېرىياللىرىنىمۇ كارى بولماي تاشلىۋېتىدۇ.

شۇ يىلى ئۆكتەبىر باشلىرىدا شمىدت ئادولفنى دەم ئېلىپ كېلىشكە ماقۇل كەلتۈرۈپ، ئۇنىڭ بىلەن بىرگە 18 كۈنلۈك دەم ئېلىشقا چىقىدۇ. ئۇنىڭ بۇ دەم ئېلىشى، ئۇرۇش باشلانغىنىدىن بۇيانقى تۇنجى قېتىملىق تەتىلى ھېسابلىناتتى. ئۇلارنىڭ بارىدىغان يېرى درېسدېن ئىدى. شمىدتنىڭ سىڭلىسى شۇ يەردە تۇراتتى. ئەمما ئۇ ئىككىسى يول ئۈستىدە برۇسسېلس، كولوگن ۋە لېيپزىگلاردا توختاپ ئۇ يەرلەرنىڭ مەنزىرىسىنى زىيارەت قىلىپ ئۆتىدۇ. ھىتلېر لېيپزىگنى بەكلا ياخشى كۆرۈپ قالىدۇ. بۇ يەردىكى سان توماس چېركاۋى مارتىن لۇتېرنىڭ تۇنجى قېتىملىق ۋەز ئېيتقان يېرى ئىدى. يەنە شۇ چېركاۋدا باخ 27 يىلغىچە دۇخراتكا چالغان، ئۆلگەندىن كېيىنمۇ يەنە شۇ يەرگە دەپىن قىلىنغان ئىدى؛ يەنە شۇ چېركاۋدا ۋاگنېر ئۈچۈن چوقۇندۇرۇش مۇراسىمى ئۆتكۈزۈلگەن ئىدى. ئەمما ئۇنىڭ ئېسىدىن چىقمايدىغىنى، ئۇ يەردىكى 300 فوت ئىگىزلىكتىكى 'مىللى ئازاتلىق ئۇرۇشى' نىڭ ھەيۋەتلىك خاتىرە مۇنارىسى ئىدى. بۇ خاتىرە مۇنارىسى 1813-يىلقى ئۇرۇشتا قۇربان بولغان قەھرىمانلارنى خاتىرلەش يۈزىسىدىن تىكلەنگەن مۇنار ئىدى. بىر قارىماققا بۇ مۇنار روھلار ئۈچۈن تىكلەنگەن خاتىرە مۇنارىسىگە قارىغاندا بىر قەلئەگە بەكرەك ئوخشاپ كېتەتتى. "بۇ خاتىرە مۇنارىسى گۈزەل سەنئەت بىلەن قىلچە مۇناسىۋىتى يوق بولسىمۇ، ھەيۋەتلىك بولۇپلا قالماي ئىنتايىن چىرايلىق ئىدى" دەيدۇ ھىتلېر. درېسدېندە ئۇلار شلېۋىگ گۈزەل سەنئەت كۆرگەزمىخانىسىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان داڭلىق بىنالارنى، ھەر خىل رەسىم كۆرگەزمىلىرىنى زىيارەت قىلىدۇ. ئەسلىدە ئۇتىياتىرغا كىرىشنى بەكلا ئارزۇ قىلغان ئىدى. ئەمما ئۇ كۈنكى سەھنىگە قويۇلىدىغان ئەسەرلەر تىزىمىدا ۋاگنېرنىڭ ئەسەرلىرى كۆرۈنمىگەچكە، كۆرگىدەك بىر نېمە يوق ئىكەن دەپ كىرمەيدۇ. ئاندىن ئۇ ئۆزى يالغۇز بېرلىنغا بېرىپ، ئالدىنقى سەپتىكى سەپداشلىرىدىن بىرىنىڭ ئۆيىدە بىر قانچە كۈن قونۇپ قالىدۇ. ھىتلېر شمىدتقا يوللىغان بىر ئاتكىرتكىدا "بۇ شەھەر ھەقىقەتەنمۇ ئىسىل شەھەر ئىكەن، بۇ شەھەر ھەقىقەتەنمۇ ئىسمى-جىسمىغا لايىق دۇنياۋى پايتەخت بولغىدەك بىر شەھەر ئىكەن. قاتناش بۈگۈنكى كۈندىمۇ ئوخشاشلا تىقما-تىقما بولۇپ تۇرىدىكەن. مەن ھەر كۈنى دېگىدەك شەھەرنى ئايلىنىپ يۈردۈم. بۇ شەھەردىكى ھەر خىل مۇزىيلارنى تەپسىلى كۆرۈپ چىقىش پۇرسىتىگە ئېرىشتىم. قىسقىسى، نېمىنى خالىساڭ شۇنى كۆرگىلى بولىدىغان بىر شەھەر ئىكەن" دەپ يازىدۇ.

شۇ يىلى يىل ئاخىرىدا، 16-بېرىگادىنىڭ ئانچە كۆپ جەڭ ۋەزىپىسى يوق ئىدى. شۇڭا ھىتلېرگىمۇ كىتاب ئوقۇشقا يېتەرلىك ۋاقىت چىقىدۇ. ئۇ رومان بىلەن ژۇرنال دېگەندەك نەرسىلەرگە قاراپمۇ قويمايتتى. ئۇ، پۈتۈن زىھنىنى تارىخ ۋە پەلسەپە كىتابلىرىنى ئوقۇشقىلا سەرىپ قىلاتتى. "ئۇرۇش كىشىلەرنى ئىنسان خاراكتېرىنى چوڭقۇرلاپ ئويلىنىشقا مەجبۇرلىدى − دەيدۇ ھىتلېر كېيىنكى ۋاقىتلاردا ھانس فرانكقا، − تۇرمۇشىمىزدا دۈچ كېلىدىغان ھەر تۈرلۈك مەسىلىلەر ئۈچۈن ئېيتقاندا، بۇ تۆت يىللىق ئۇرۇش 30 يىللىق ئۇنىۋېرسىتېت ئوقۇشىغا تەڭ ئىدى. مېنىڭ ئەڭ يامان كۆرىدىغىنىم، زىرىكىشنى باستۇرۇش ئۈچۈن يېزىلىدىغان ئەدەبىي ئەسەرلەر ئىدى. ئەگەر ئىنسانىيەت تەغدىرىگە قىزىقماقچى بولىدىكەنمىز، خومېرنىڭ «چاقىرىق» دېگەن ئەسىرىنىلا ئوقۇساق يېتەرلىك. ئۇرۇشنىڭ كېيىنكى دەۋرلىرىدە مېنىڭ ئاساسلىق ئوقۇغان كىتابىم شوپېنخاۋئېرنىڭ ئەسەرلىرى بولۇپ، ئۇنىڭ ئەسەرلىرىنى قايتا-قايتىلاپ تەتقىق قىلىپ چىققان ئىدىم (ھەقىقەتەنمۇ يېنىدا ساقلاپ يۈرگەن شوپېنخاۋئېر ئەسەرلىرىدىن بىرسى تۇلا ۋاراغدىنىپ تىتىلىپ كەتكەن ئىكەن). شۇنىڭدىن كېيىن، گەرچە ئەيسانى ھەقىقى جەڭچى دېگەندىمۇ، «چاقىرىق» كۆرسەتمىلىرىدىن پايدىلانماي تۇرۇپمۇ ئەركىن ھەرىكەت قىلالىدىم. شۇنداقتىمۇ 'سول ئىڭىكىڭگە مۇش يىسەڭ ئوڭ ئىڭىكىڭنى تۇتۇپ بەر' دېيىشنىڭ ئالدىنقى سەپكە بەك ماس كېلىدىغان سۆز ئەمەسلىكىنى ھېس قىلدىم."

شۇ يىلى قىشتا، بۇرۇنقى غەرب ئۇرۇش سەپلىرىدىكىگە ئوخشاش ئالدىنقى سەپلەردە جەڭ قىلىۋاتقان جەڭچىنىڭ شارائىتى بەك ناچار ئىدى. ئۇلارغا بېرىلگەن تاماقلىرىنىڭ قۇۋۋىتى بۇرۇنقى كۈنلەرنىڭ ھەر قانداق ۋاقىتتىكىدىنمۇ تۆۋەن بولۇپ، ئەسكەرلەر ئىلاجىسىز ئىت-مۈشۈكلەرنى ئۆلتۈرۈپ قۇرساق تويغۇزۇشقا مەجبۇر قالىدۇ. ھىتلېرنىڭ سەپداشلىرىدىن بىرسى ئەسلەپ كېلىپ، "بەلكىم سۈيۈملۈك كۈچۈكىنىڭ ئوغۇرلانغانلىقى سەۋەبىدىن بولسا كېرەك، ئىت-مۈشۈك ئىچىدە ئۇنىڭ ئەڭ ياخشى كۆرىدىغان گۆشى مۈشۈك گۈشى ئىدى. ئەگەر يەيدىغانغا بىرەر نەرسە تاپقىلى بولسىلا، ئۇ قاخلانغان بولكىغا ھەسەل ياكى مىراببا مىلاپ يىيىشنى ئەڭ ياخشى كۆرەتتى. بىر قېتىمدا، ئۇ بىر بىر ئازگالدا لىق كۆمۈلگەن بولكا پارچىسى تېپىۋالىدۇ. ئېچىرقاپ كەتكەن ئاشقازىنىنى قاندۇرۇش ئۈچۈن ئۇ بولكا پارچىلىرىنى ئاۋايلاپ چىقىرىشقا كىرىشىدۇ. ھەتتا ئاستى تەرىپىدىن بولكىلارنى پۈتۈن بويىچە چىقىرىۋالىدۇ. ئۇ، بۇ پەۋقۇلئاددە ئۆلجىسىنى سەپداشلىرى بىلەن تەڭ بۆلىشىدۇ. ئۇلار بۇ بولكىلاردىن بىر قىسمىنى قۇم شىكەرگە تىگىشىپ ئالدىنقى سەپ پاسونىدا 'شماررېن' دەيدىغان ئاۋسترىيە تورتى ياساپ يىيىشتى" دەيدۇ.69

ۋەتەن ئىچىدىكى پۇخرالارمۇ 'ئۆگزە توشقىنى' دەپ ئاتىۋېلىشقان ئىت-مۈشۈك گۆشلىرى بىلەن قۇرساق تۇيغۇزۇشقا مەجبۇر قالغان ئىدى. بولكىلار ھەرە كىپىكى بىلەن قۇمچامغۇرنى ئاساس قىلىپ يۇغۇرۇپ پىشىرىلەتتى. سۈت تاپماق ئاساسەن مۇمكىن ئەمەس ئىدى. گېرمانىيىنىڭ ئىتتىپاقداشلىرىمۇ بۇ جاپالىق كۈنلەرنى تەڭ تارتىشماقتا ئىدى. ۋيېننادا يىمەكلىك يېتىشمىگەنلىكى ئۈچۈن ئاۋسترىيە ھۆكۈمىتى بېرلىندىن ياردەمگە ئاشلىق تەلەپ قىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ. بۇداپېشت بىلەن ۋيېننادا پات-پات ئىش تاشلاشلار پارتلاپ تۇراتتى. بۇ تۈر ئىش تاشلارنىڭ سەۋەبى يالغۇز ئاچارچىلىقلا بولۇپ قالماي، گېرمانىيە بىلەن روسىيەنىڭ يېڭى بولشېۋىك ھۆكۈمىتى ئوتتۇرسىدىكى مۇرەسسەلىشىشنىڭ مەغلوبىيەت بىلەن ئاخىرلاشقانلىقىمۇ بىر سەۋەپ ئىدى. بىر قانچە ئايدىن بۇيان گېرمانىيىدە ھەربى ھالەت تۈزۈمى يولغا قويۇلىۋاتقان بولىشىغا قارىماي ئىش تاشلاش دولقۇنى گېرمانىيىگە يېيىلىشقا باشلايدۇ. 1918-يىلى 28-يانۋار دۈشەنبە كۈنى گېرمانىيە بويىچە ئومۇمىي يۈزلۈك ئىش تاشلاش ھەرىكىتى باشلىنىدۇ. ئىش تاشلاشنىڭ ئاساسلىق مەقسىدى تىنچلىق تەلەپ قىلىش بولسىمۇ، ئىشچىلار ۋەكىلى ئىتتىپاقداش كۈچلىرى بىلەن سۆھبەتكە بىرلىكتە قاتنىشىش، ئاشلىق نورىمىسىنى ئۆستۈرۈش، ھەربى ھالەت قانۇنىنى ئەمەلدىن قالدۇرۇش، گېرمانىيە بويىچە دېموكراتىك ھۆكۈمەت تەشكىل قىلىش دېگەندەك تەلەپلەرنىمۇ ئوتتۇرىغا قويغان ئىدى. ميۇنخېن بىلەن نيۇرېمبېرگ شەھىرىنىڭ كوچىلىرىدا ھەر قانداق بىر شەرت قويماستىن تىنچلىقنى ئىشقا ئاشۇرۇش تەلىۋىنى ئوتتۇرىغا قويۇپ نامايىش قىلىۋاتقان ئىشچىلار سانى نەچچە مىڭ كىشى ئەتىراپىدا بولسىمۇ، بېرلىندا زاۋۇتلاردىن كوچىغا چىقىپ ئىش تاشلاش كومىتېتى قۇرۇش تەلىۋىدە بولغان ئىشچىلار سانى 4 يۈز مىڭدىن ئېشىپ كەتكەن ئىدى. گەرچە ئىش تاشلىغان ئىشچىلار بىر ھەپتىگە قالماي زاۋۇتلارغا قايتۇرۇلغان بولسىمۇ ئىسىيان كۆتۈرۈش روھى پايتەختتە يەنىلا كۈچلۈك ئىدى. ئومۇمى يۈزلۈك ئىنقىلابنىڭ پارتلىشىغا ساناقلىقلا كۈن قالغاندەك كۆرۈنەتتى.

ئومۇمى يۈزلۈك ئىش تاشلاش خەۋىرى ئالدىنقى سەپكە يېتىپ كەلگەن ۋاقىتلاردا، بۇ ئىشقا ئەسكەرلەرنىڭ ئىنكاسلىرى ھەر تۈرلۈك ئىدى. نۇرغۇنلىغان ئەسكەرلەر ئارقا سەپتىكى پۇخرالارغا ئوخشاش ئۇرۇشتىن زېرىككەنلىكىنى ئىپادىلەشسە، يەنە نۇرغۇنلىرى بىزنى ئۆز قېرىنداشلىرىمىز سېتىۋەتتى دەپ قارىىشاتتى. ھىتلېر بۇ ھادىسىنى "پۈتۈن ئۇرۇش جەريانىدىكى ئەڭ چوڭ سۈيىقەست" دەپ قارايدۇ. ھىتلېر بۇ تۈردىكى قاششاقلار ۋە قىزىللارنىڭ ئىشلىرىدىن تېرىكىپ ئەقلىنى يوقاتقىدەك ھالغا كېلىپ قالغان ئىدى. "ۋەتەندىكى كىشىلەر غەلىبە قازىنىشىمىزنى خالىمايۋاتقان يەردە، ھەربى قىسىملار يەنە نېمىنى دەپ ئۇرۇش قىلغىدەك؟ شۇنچە زور قۇربان بېرىش ۋە شۇنچە ئېغىر نامراتلىشىش بەدىلىگە كېلىدىغان بۇنداق تىنچلىقنىڭ نېمە قىممىتى بار؟ ئەسكەرلەر بۇ ئۇرۇشتا چوقۇم غەلىبە قىلىمىز دەپ جەڭ قىلماقتا، ئەمما ۋەتەندىكىلەر ئىش تاشلاپ بۇنىڭغا قارشى چىقماقتا!"

3-مارت كۈنى، بېرلىن ھۆكۈمىتى برېست-لىتوۋسكتا سوۋېت تەرەپ بىلەن تىنچلىق سۆھبىتى ئۆتكۈزۇپ ئوڭۇشلۇق تۈردە شەرتنامە ئىمزالىشىدۇ. ئەمما بۇ شەرتنامىدا يېڭىدىن قۇرۇلغان سوۋېت تەرەپكە بەكلا ئېغىر شەرتلەر قويۇلغان ئىدى. بۇنىڭدىن، گېرمانىيە سولچىلىرى بۇ تىنچلىق شەرتنامىسىنىڭ ھەقىقىي مەقسىتى روسىيە ئىنقىلابىنى يوقۇتۇش دەپ نارازىلىق باياناتى بېرىدۇ. بولشېۋىكلارنىڭ تەسلىم بولغانلىقى ھەققىدىكى بۇ خەۋەرنى ئاڭلىغان ھىتلېر قاتارىدىكى كىشىلەر، ئەندى بۇ ئۇرۇشتا گېرمانىيە چوقۇم غەلىبە قىلىدىغان بولدى دەپ قەتئىي ئىشىنىدۇ. ئۇلارنىڭ قارىشىچە، بۇ ئۇرۇش غالىبىيەت بىلەن ئاخىرلىشىدىغانلىقى كۆزگە كۆرۈنۈپلا تۇراتتى. شۇڭا باش قوماندانلىق شىتابى ئومۇمى يۈزلۈك قايتارما ھۇجۇمغا ئۆتۈش بۇيرۇقى بېرىدۇ. بەك قىزغىن بولمىسىمۇ كۆپ ساندىكى قىسىملار ئاۋاز قوشۇپ بۇ بويرۇققا بوي سۇنىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. شۇنىڭدىن كېيىنكى بىر قانچە كۈن ئىچىدە ھىتلېر تۇرىۋاتقان قىسىم لۇدېندورفنىڭ ئومۇمى يۈزلۈك ئەتىيازلىق ھۇجۇمغا ئۆتۈش پىلانىنىڭ ھەر قايسى باسقۇچلىرىغا قاتنىشىدۇ: سۇممىيدا، رېيىن دەرياسىدا ۋە ئەڭ ئاخىرقى قېتىم مارنېدا بولغان ھۇجۇملارغا قاتنىشىدۇ. بۇ جەرياندا ھىتلېرنىڭ جەڭگىۋارلىق روھى ئالدىنقى قېتىملىق ئۇرۇشلارغا قارىغاندا تېخىمۇ يوقۇرى ئىدى. ئىيۇن ئېيىدا، ئالدىنقى سەپتە ھىتلېر بىر ئاكوپتا كۈزىتىپ ياتقىنىدا فرانسىيە ئەسكەرلىرىنىڭ مىس قالپىقىغا ئوخشاش بىر نەرسىنى كۆرۈپ قالىدۇ. ھىتلېر ئۆمىلىگىنىچە بېرىپ قارىسا ئۇ يەردە تۆت نەپەر فرانسۇز ئەسكىرى يۇشۇرۇنغان ئىكەن. ھىتلېر دەرھال ناگىنىنى بەتلەپ نېمىسچە قاتتىق ۋارقىرايدۇ. ئۇ ۋاقىتلاردا بارلىق ئالاقىچىلارغا مىلتىق ئورنىدا تاپانچا بېرىلگەن ئىدى. ئۇنىڭ بۇ ۋارقىرىشى فرانسۇزلارنى قاتتىق ئۈركۈتىۋېتىدۇ. ئۇلار، ھىتلېرنىڭ كەينىدە يەنە نۇرغۇن نېمىس ئەسكىرى كېلىۋاتسا كېرەك دەپ ئويلاپ دەرھال ئەل بولىدۇ. ھىتلېر بۇ تۆت نەپەر ئەسىرنى يالاپ كېلىپ پولكوۋنىك ۋون تۇبېۋفقا تاپشۇرىدۇ. پولكوۋنىك ھىتلېرنىڭ بۇ جاسارىتىنى ئالاھىدە ماختاپ تەغدىرلەيدۇ. كېيىن بۇ ئىشنى ئەسلەپ پولكوۋنىك ۋون تۇبېۋف مۇنداق دەيدۇ: "ھىتلېرنىڭ ئەڭ جاپالىق، ئەڭ قىيىن ۋە ئەڭ خەتەرلىك ۋەزىپىنى ئورۇندىشىغا ھېچقانداق بىر ئىش توسالغۇلۇق قىلالمايتتى.70 ئۇ، ۋەتەن، خەلقى ئۈچۈن ئۆزىنى، ئۆزىنىڭ تىنچ تۇرمۇشى ۋە ھاياتىنى قۇربان قىلىشقا ھەر دائىم تەييار ئىدى." 4-ئاۋغۇست كۈنى، ھىتلېر، بۇ ئىشى ئۈچۈن ئەمەس بەلكى بۇرۇنقى ئۇرۇشلاردا كۆرسەتكەن قەھرىمانلىقلىرى ئۈچۈن بىرىنچى دەرىجىلىك قارا كرىسىت مېدالىغا ئېرىشىدۇ. مۇكاپاتلىنىش بۇيرۇقىدا مۇنداق دېيىلگەن ئىدى: "ئۇنىڭ كۆرسەتكەن قەھرىمانلىقلىرى بىلەن ئۇنىڭ نۇرغۇن ئىسىل ئالاھىدىلىكلىرىنى مۇكاپاتلاش ئۈچۈن بۇ ئوردىن بېرىلدى." *(ھىتلېر، شۇ قېتىم ئالغان ئوردىندىن ۋە 1914-يىلى ئالغان ئىككىنچى دەرىجىلىك قارا كرىسىت ئوردېنىدىن باشقا يەنە 1917-يىلى 17-سىنتەبىردە ئۈچىنچى دەرىجىلىك ھەربى مۇلازىمەت تۆمۈر كرىست مېدالى ۋە بىر ھەربى خەنجەر، 1918-يىلى 9-مايدا جەڭلەردە ئالاھىدە قەھرىمانلىق كۆرسەتكەنلىكى ئۈچۈن دەپ بىر تال پولك شىتابى ئوردىنى، 1918-يىلى 18-مايدا يارىدارلىنىش ئوردېنىدىن بىر تال، 1918-يىلى 25-ئاۋغۇستتا ئۈچىنچى دەرىجىلىك ھەربى سەپ ئوردېنىدىن بىرسىگە ئېرىشكەن ئىدى − ئا. ھ. ئى)*. قىزىق يېرى، بۇ قېتىمقى ئوردىن مۇكاپاتىغا ھىتلېرنى كۆرسەتكەن ئادەم، يەھۇدىي باتالىيون ئاديۇتانتى لىتېنات ھيۇگو گۇتمان بولۇپ، گۇتمان بۇ مېدالنى ئۇنىڭ مەيدىسىگە ئۆز قولى بىلەن قاداپ قويغان.

شۇكۈنلەردە، ئۇرۇش ۋەزىيىتىنىڭ ئاقىۋىتى ئېنىق ئوتتۇرغا چىقىدۇ. ئېيفېل مۇنارىسىنىڭ يېنىغىچە ئىلگىرلەپ پارىژنى ئىگەللەشكە ئازلا قالغان لۇدېندورفنىڭ كۈچلۈك ھۇجۇمى، پاجىئەلىك مەغلوبىيەت بىلەن نەتىجىلىنىدۇ. غەرب ئۇرۇش سېپىدىكى بۇ مەغلوبىيەت كىشىلەرنى قاتتىق ئۈركىتىۋېتىدۇ. بولۇپمۇ غەرب سېپىدا قولغا كەلتۈرۈلگەن بۇ قېتىمقى تارىخىي غالىبىيەتتىن كېيىن، غەربىي سەپتە كاپكازىيىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان بىپايان رايونلارنى ئىشغال قىلغاندىن كېيىنكى بۇ مەغلوبىيەت ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى چۈچىتىدىغان بىر مەغلوبىيەت ئىدى. شۇڭا، ئەسكەرلەرنىڭ ئىرادىسى قاتتىق چۈشۈپ كېتىدۇ. تەبىئىكى، كونا ئەسكەرلەرنىڭمۇ قاتتىق روھى چۈشۈپ كەتكەن ئىدى. ھەربىي ئاپتوموبىللار بىلەن دەم ئېلىشقا كېتىۋاتقان ئەسكەرلەرنىڭ تەرتىۋى بەكلا قالايماقانلىشىپ كېتىدۇ. ئوفىتسېرلار بۇ قالايماقانچىلىقنى توختىتىش ئۈچۈن ئاسمانغا ئوق چىقىرىشقىمۇ مەجبۇر ھالغا كەلگەن ئىدى. ھەر قايسى پويىز ئىستانسىسىلىرىدا ئەسكەرلەر ھەر تەرەپكە قاراپ پاتپاراق بولۇپ قېچىشاتتى. تەرتىپ ساقلاشقا تىرىشقان ئوفىتسېرلار ئەسكەرلەرنىڭ تاش-توخماقلىق، ھەتتا گراناتلار بىلەن ھۇجۇم قىلىشىغا ئۇچرايدۇ. پويىز ۋاگونلىرىنىڭ ئىككى يېنى "بىز گېرمانىيىنىڭ شان-شەرىپى ئۈچۈن ئەمەس بەلكى مىليونېرلار ئۈچۈن ئۇرۇش قىلىپتىمىز" دېگەندەك بوردا يېزىلغان ئىنقىلابى شۇئارلار بىلەن تولغان ئىدى.

ھىتلېر، كرىست ئوردىنىغا ئېرىشىپ 4-كۈنى، ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر ئارمىيىسى ئاميېنس ئەتىراپىدا قۇيۇق تۇمانلىق ھاۋاغا قارىماي قايتارما ھۇجۇمغا ئۆتۈپ گېرمانىيە سەپلىرىنى بۆسۈپ ئۆتىدۇ. لۇدېندورف، ئالدىنقى سەپكە بىر مۇئاۋىن قۇماندانىنى ئىۋەرتىش بىلەن بىرگە بۆسىۋېتىلگەن ئۇرۇش سېپىگە زاپاس قوشۇن ئىۋەرتىدۇ. ياردەمگە ئىۋەرتىلگەن قىسىم ئالدىنقى سەپكە قاراپ كېتىۋاتقىنىدا كەينىگە چىكىنىۋاتقان ئەسكەرلەر ئۇلارغا قاراپ "ئالدامچىلار! سىلەر ئۇرۇشنى ئۇزارتىش ئۈچۈنلا كېلىۋاتىسىلەر!" دەپ ۋارقىرىشاتتى.

لۇدېندورف خاتىرىسىگە "بۇگۈنكى ئۇرۇش نېمىس ئارمىيىسىنىڭ ئەجەل كۈنى بولدى!" دەپ يازىدۇ. گېرمانىيە پادىشاسى كۆڭلى قاتتىق يېرىم ئەمما ئېغىر بېسىقلىق بىلەن بۇ ھادىسە ھەققىدە كۆز قارىشىنى ئوتتۇرىغا قويۇپ مۇنداق دەيدۇ: "بىز بۇنىڭدىن پەقەت بىرلا خۇلاسىنى چىقىرالىشىمىز مۇمكىن: بىزنىڭ پۈتۈن مەنبەلىرىمىز قۇرۇپ تۈگىدى. شۇڭا، بۇ ئۇرۇشنى قەتئىي تۈردە ئاخىرلاشتۇرۇشقا مەجبۇرمىز." ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتكەندە، لۇدېندورف بىلەن ھىندېنبۇرگ ئىككىسى سپا ئارشاڭىدا ئىمپىراتور ۋىلھېلم بىلەن بىرگە ۋەزىيەت مۇھاكىمىسى قىلىدۇ. شۇ يىغىندا، گېرمانىيە پادىشاھى ۋىلھېلم تاشقى ئىشلار ۋەزىرىگە تىنچلىق سۆھبىتىنى باشلاش بۇيرۇقىنى بەرگىنىدە بۇنىڭغا باش قۇماندان ھىندېنبۇرگ قارشى چىقىپ گېرمانىيە ئارمىيىسىنىڭ قولىدا ئىشغال قىلىنغان بىپايان دۈشمەن زېمىنلىرى ھېلىغىچە مەۋجۇت دەپ ئەسكەرتىپ باققان بولسىمۇ، لۇدېندورف ھاياجانلانغان ھالدا ئاۋال دۆلەت ئىچىدە تەرتىپ-ئىنتىزامنى قاتتىق كۈچەيتىشىمىز كېرەك دەپ تۇرىۋالىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە "يەھۇدىي ياشلىرى ئارىسىدىنمۇ مەجبورى ئەسكەر ئېلىش تۈزۈمىنى يولغا قويىشىمىز كېرەك، ئۇلار تا بۈگۈنگىچە ئاساسەن ئەسكەرلىككە ئېلىنمىدى" دەيدۇ.

ۋەتەن ئىچىدە ئىسيان كۆتۈرۈش خەۋىپى يامراپ كەتكەن، ئالدىنقى سەپلەر يىمىرىلىش ئالدىدا تۇرىۋاتقانلىقىغا قارىماي ھىتلېر يەنىلا ئاددىي ئەسكەرلەر بىلەن ۋەزىيەتنىڭ ياخشىلىقى ھەققىدە چىڭ تۇرۇپ تالىشىپ كېتەتتى. ئۇ قىزىللارنىڭ ئالدامچىلىقلىرى ھەققىدە كۈچەپ سۆزلەيتتى. شۇنداقتىمۇ، ھىتلېرنىڭ زارلىنىشلىرى زاپاس قىسىملارنىڭ غەزەپ-نەپرىتى ئاستىدا قېلىپ ھېچكىمنىڭ دىققىتىنى قوزغىيالمايدۇ. شمىدتنىڭ ئېيتىشىدىن قارىغاندا، بۇنداق ۋاقىتلاردا ھىتلېر "ئاچچىقىنى بېسىۋالالماي ۋارقىراپ جارقىرىغىنىچە ئۇرۇش مانا مۇشۇنداق تىنچلىقپەرۋەرلەرنىڭ، قورقۇنچاقلارنىڭ قولىدا قېلىپ مەغلۇپبىيەتكە سۆرەلمەكتە دەپ قايناپ كېتەتتى." بىر كۈنى، بىر پراكتىكانت ئوفىتسېر داۋاملىق ئۇرۇشۇش ئاخماقلىق دېگىنىدە، ئۇ ئوفىتسېر دەرھال ھىتلېرنىڭ ھۇجۇمىغا ئۇچرايدۇ. ئۇ ئىككىسى مۇشتلىشىپ كېتىدۇ. ئاخىرى بۇ ئەسكەرنىڭ راسا ئەدىۋىنى بېرىپ ئۇنى تىنجىتىدۇ. شمىدت ئەسلەپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: شۇ كۈندىن باشلاپ، "يېڭى كەلگەنلەرنىڭ ھەممىسىلا ھىتلېرغا ئۆچ بولۇپ قالىدۇ. ئەمما بىز كونا ئەسكەرلەر ئۇنى تېخىمۇ بەك ياخشى كۆرۈشكە باشلىدۇق" دەيدۇ.71

تۆت يىلدىن بۇيان، جەڭچىلەرنى كىشىلىك خاراكتېرلىرىدىن مەھرۇم قالدۇرغان بۇ ئاكوپ ئۇرۇشى بەكلا كۆپ ۋەتەن سۆيەر نېمىسلارغا ئەكس تەسىر كۆرسەتكىنىگە ئوخشاش، ھىتلېرمۇ ۋەتەندىكى "كەينىدىن پىچاقلىغان" تىنچلىقپەرەستلەر بىلەن ئەسكەر قاچقۇنلىرىغا بولغان ئۆچمەنلىكى چېكىگە يەتكەن ئىدى. ھىتلېر ۋە ئۇنىڭدەك قاراشتىكى كىشىلەر كۈچلۈك ھاياجان ئىچىدە بۇ تۈردىكى ۋەتەن خائىنلىرىدىن قەتئىي قىساس ئېلىشىمىز كېرەك دەپ قەسەم قىلىشاتتى. بۇ تۈر قاراشلار ئۇنىڭ كەلگۈسىدىكى سىياسىي قاراشلىرىنىڭ شەكىللىنىشىگە ئالاھىدە كۈچلۈك تۈرتكە بولۇپ بېرىدۇ. بۈگۈنكى ھىتلېر، ھەرگىزمۇ 1914-يىلىقى ھېچ نېمىنى سەزمەس ئاددىي پىدائى ئەسكەر ئەمەس ئىدى. تۆت يىللىق ئاكوپ ھاياتى ئۇنىڭغا ۋەتەن تۇيغۇسىنى بېغىشلىغان ئىدى. شۇنىڭدەك، ئۇنى مەلۇم دەرىجىدە بولسىمۇ ئۆزىگە ئىشىنىدىغان بىرسىگە ئايلاندۇرغان ئىدى. ئۇ ئەسلىدە گېرمانىيە ئۈچۈن جەڭ قىلالىغاندىلا ئاندىن ھەقىقى نېمىس ھېسابلىنىدىغانلىقىغا ئىشىنەتتى.

ئۇ، بۇرۇنقى تۇرمۇشىدا قىلچە ھىلە ئىشلەتمەي ئۆز كۈچىگە تايىنىپ ياشاپ كەلگەن بىرسى، كەلگۈسىدىمۇ ئۆزىدىن غۇرۇرلىنالايدىغان تەرەپلىرى بار بىرسى بولۇپ يېتىشىپ چىقالايدىغانلىقىغا قاتتىق ئىشىنەتتى. ھەربىي سەپكە قاتناشقان ۋاقتىدا ئۇ تېخى پىشىپ يېتىلمىگەن بىر ياش ئىدى. گەرچە ئۇ، يۇرتىدا ۋە ۋيېننادا جاپا-مۇشەققەت ئىچىدە 24 يىشىغىچە ياشىغان بولسىمۇ يەنىلا بەكلا ساددا ئىدى. مانا ئەندى، ئۇ پىشىپ يېتىلگەن بىرسىگە ئايلانغان ئىدى. مانا ئەندى، ئۇمۇ بۇ دۇنيادا پىشىپ يېتىلگەنلەر ئېرىشىشكە تېگىشلىك بىر كىشىلىك ئورۇنغا ئېرىشىشنى ئارزۇ قىلىدىغان بىرسىگە ئايلانغان ئىدى.

سىنتەبىرنىڭ باشلىرىدا، 16-قىسىم فلاندېرسقا قايتىپ كېلىدۇ. بۇ قىسىم ئەسلىدە بىر زاپاس قوشۇن بولغانلىقى سەۋەبىدىن ئەسكەرلىرىنىڭ دەم ئېلىش قىلىپ كېلىشىگىمۇ رۇخسەت قىلىناتتى. ھىتلېر، ئارېندىت ئىسىملىك بىر سەپدىشى بىلەن بىرگە بېرلىنغا كېلىدۇ. پايتەختتە، كۈنسايىن ئارتىپ كېتىۋاتقان نارازىلىق ھېسسىياتلار ئۇنى بەكلا زىرىكتۈرىۋەتكەن ئىدى. بۇنداق پۇرسەتتىن پايدىلىنىپ ھىتلېر تۇغۇلغان يۇرتى سپىتالغىمۇ بېرىپ بىر قانچە كۈن تۇرۇپ كېلىدۇ. قىسىمغا قايتىپ كەلگەندىن كېيىنكى بىر قانچە ھەپتە ئىچىدە، 16-قىسىم ئۈچىنچى قېتىم يىپرېسنىڭ تۆۋەن تەرىپىگە كىرىپ يەنە ئۈچىنچى قېتىم كومنېس ئەتىراپىدىكى چاتقاللىق تاغ جىلغىلىرى ئىچىدە غايىپ بولىدۇ. 14-ئۆكتەبىر كۈنى، ۋېرۋىك كەنتى ئەتراپىدا ھىتلېر زەھەرلىك گاز ھۇجۇمىدا ئىككى كۆزى كۆرمەس بولۇپ قالىدۇ. ئەمما 9-نويابىر كۈنى گېرمانىيىنىڭ يېقىندا تەسلىم بولىدىغانلىق خەۋىرىنى ئاڭلاپ كۆزلىرى تۇيۇقسىزلا ئېچىلىپ كېتىدۇ. شۇنىڭدىن بىر قانچە كۈن كېيىن قۇلىقىغا غۇڭۇلدىغان ئاۋازلار كېلىپ، كۆزىگە غەلىتە تەسۋىرلەر كۆرۈنۈشكە باشلايدۇ.

ئادولف ھىتلېرنىڭ بىلىگىيىدە زەھەرلەنگەن كۈنلىرىدە يەھۇدىي قورقۇنچى بىلەن يەھۇدىي ئۆچمەنلىكى قايسى دەرىجىدە، قانچىلىك چوڭقۇرلۇقتا ئىكەنلىكىنى بىلىش ئىمكانىمىز يوق. ئەمما كېيىنكى يىلى ئۇنىڭدا شەكىللەنگەن يەھۇدىي ئۆچمەنلىكى، ئۇنىڭ ھاياتىنىڭ ئاساسلىق روھى كۈچكە ئايلانغان ئىدى. ئۇ ۋاقىتلاردا، ھىتلېر يەھۇدىيلار بىلەن قىزىللاردىن ئۈركۈپ كەتكەن مىڭلىغان، ئون مىڭلىغان 'ۋەتەنپەرۋەر' لەردىن بىرىلا ئىدى (ئۇ ۋاقىتلاردا يەھۇدىيلەر بىلەن قىزىللار تەڭ مەنىدە قارىلاتتى). يېقىنقى بىر قانچە ئاي ئىچىدە، ماركسىزمچىلار كۈشكۈرتۈپ يۈرگەن ئىسىيانلار دولقۇنسىمان يۈز بېرىپ كىشىلەرنى بەكلا ئەنسىرىتىپ كېتىۋاتاتتى؛ بۇ تۈر ۋەقەلەر نېمىس خەلقىنىڭ تۇرمۇش ئادەتلىرىگە ئېغىر تەھدىت سالماقتا ئىدى.

**4**

قىزىق يېرى، بۇ ئىنقىلابلارنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك ھىتلېرنىڭ گازدىن زەھەرلىنىپ كېسەل ئاسارىتىغا گىرىپتار بولغان ۋاقتىغا توغرا كېلىپ پارتلىغان ئىدى. ھىتلېر يارىدارلار پويىزى بىلەن شەرققە قاراپ كېتىۋاتقىنىدا، يەنى 6-ئۆكتەبىردە، بادېن 16-شاھزادىسى ماكس، يەنى گېرمانىيىنىڭ يېڭىدىن تەيىنلەنگەن باش ۋەزىرى پرېزدېنت ۋودروۋ ۋىلسوندىن بىر پارچە ئۇلتىماتوم تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. بۇ ئۇلتىماتومدا ۋىلسون، گېرمانىيە پادىشاھى ۋىلھېلم تەختتىن چۈشۈرۈلمىگىچە ئامېرىكا ئۇرۇش توختۇتۇش كىلىشىمىگە قەتئىي قول قويمايدۇ دېگەن تەلەپنى قويۇپ چىڭ تۇرىدۇ. بۇ تەلەپ، گېرمانىيە ھەربى تەرەپنىڭ پارچىلىنىشىنى تېزلەشتۈرىۋېتىدۇ. ئىككى ھەپتىدىن كېيىن دېڭىز پىلوتلىرى بۇيرۇق بويىچە يولغا چىقماقچى بولىۋاتقىنىدا ئاشكارە توپىلاڭ پارتلايدۇ. يەنى 6 ئۇرۇش پاراخوتى نارازىلىق بىلدۈرۈپ ئىسيان كۆتۈرىدۇ. كيېل شەھىرىدە ئىسىيان پارتلىغاندىن كېيىن ماتروسلار ھەربى قۇرال ئىسكىلاتىدىكى يەڭگىل قۇرال ساندۇقلىرىنى بۇلاڭ-تالاڭ قىلىپ قۇرۇغداپ قويىدۇ. ئاندىن بۇ شەھەرنىڭ كۆپ قىسمىنى ئىشغال قىلىۋالىدۇ. مەلۇم بىر گازارمىدا بىر ئاشپەز 'كيېل دېڭىزچىلار سوۋېتى' نى قۇرۇپ چىقىدۇ.72 پورتتىكى پاراخوتلار ئارىسىدا پەقەت بىرسىلا ئىنقىلاب بايرىقىنى ئاسمايدۇ، ئەسكەرلەر بۇ پاراخوتنىڭ ئوفىتسېرلىرىنى تۇتقۇن قىلىپ، پاگونلىرىنى سۆكىۋېتىپ قامىۋېتىدۇ.

7-نويابىر كۈنى، ميۇنخېندا باشقا بىر قوزغىلاڭ پارتلايدۇ. بۇ قېتىمقى قوزغىلاڭغا كۇرت ئېيسنېر دېگەن پاكىنەك بىر قېرى يەھۇدىي باشلامچىلىق قىلغان ئىدى. بۇ كىشى ئادەتتە پۇرلىشىپ كەتكەن بەكلا چوڭ قارا شىلەپە كىيىپ يۈرىدىغان بىرى بولۇپ، چىگىشلىشىپ كەتكەن چاچلىرى شۇنچە چوڭ قالپىقىغا سېغماي چۇۋۇلۇپ چىقىپ قالغان پاخپاق باش بىرى ئىدى. ئۇچىسىدىكى كىيىملىرىمۇ بەكلا رەتسىز، كۆرۈنىشى ئالاھىدە رومانتىك بىرى بولۇپ، ئۇنى نەقلا بومبا ئېتىپ قاچىدىغان قىزىللارنىڭ تىپىك ئۈلگىسى دېيىشكىلا بولاتتى. ئۇرۇش ۋاقتىدا ئىش تاشلاشنى تەشكىللىگەنلىكى ئۈچۈن 9 ئايدەك تۈرمىگە قامالغان ئىدى. ئاخشىمى گۈگۈم ۋاقتىدا نۇرغۇنلىغان ئەسكەرنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ئىنقىلابچىلار، ميۇنخېندىكى مۇھىم ھەربىي نوقتىلىرىنىڭ ھەممىسىنى دېگىدەك ئىگەللەپ بولىدۇ. ۋىتتېلسباخ سارىيىدا تۇرىۋاتقان ئۈچىنچى لۇدۋىگ، چارىسىز ئاپتوموبىللىق قېچىپ كېتىشكە مەجبۇر بولىدۇ. شەھەرنىڭ جەنۇبىي تەرىپىدە، پىكاۋى يولدىن چىقىپ يول بويىدىكى قۇمچامغۇرلۇققا ئۆرۈلۈپ چۈشىدۇ. بۇ ۋەقە، باۋارىيە كىنەزلىكىگە ئەڭ ئۇيغۇن بىر ئاقىۋەت بولغان ئىدى.

شۇ ئاخشىمى، كەينى-كەينىدىن ئۈزۈلمەي كېلىۋاتقان قىزىل بايراق كۆتۈرۈشكەن كىشىلەر جاراڭلىق مارش توۋلاشقىنىچە دەبدەبىلىك بىلەن شەھەردىن كېسىپ ئۆتىدۇ. ئېيسنېرنىڭ ئادەملىرى تۆمۈريول ئىدارىسى بىلەن ھۆكۈمەت بىناسىنى ئىشغال قىلىۋالىدۇ. بۇ ھەرىكەتلەرگە قارىتا ھېچكىم قارشىلىق كۆرسەتمەيدۇ. ئىسىيانچىلار ئىستىھكام سەپلىرى بويىچە پىلىموتلارنى تىكلىشىۋاتقىنىدا نەق مەيداندا تۇرغان ساقچىلارمۇ ئۇلارنى كۆرمەسكە سېلىپ ئوتتۇرلۇقتىن يوقىلىدۇ. ميۇنخېن شەھەر خەلقى ئەتىسى سەھەر كوچىغا چىققىنىدا، ئۇلارنىڭ باۋارىيىسى جۇمھۇرىيەتكە ئايلىنىپ بولغانلىقىنى كۆرىدۇ. بۇ ئىنقىلاب، نېمىس پاسونى بويىچە يۈز بەرگەن بىر ئىنقىلاب بولۇپ، تۈزۈك قان تۆكۈلۈشمۇ يۈز بەرمەستىن بەكلا ئاسان ئىشقا ئاشقان ئىدى. خەلق ئاممىسىمۇ ئۇخشاش روھتا ئۇلار بىلەن تەغدىرداش بولۇپ بەرگەچكە، بىرەر زوراۋانلىق ھەرىكىتىمۇ يۈز بەرمەيدۇ. ميۇنخېنلىقلار شۇ ھالەتتە سۈكۈت ئىچىدە ئىنقىلاپ ئاقىۋېتىنى كۈتىدۇ.

تەرتىپلىك بىر شەكىلدە قانات يايدۇرۇلغان ئىنقىلاب دولقۇنى پۈتكۈل گېرمانىيە بويىچە ئىستىخىيىلىك يېيىلىدۇ. فرىدېرىخ شافېن شەھىرىدە زېپپېلىن زاۋۇتىنىڭ ئىشچىلىرى ۋەكىللەر قۇرۇلتىيى تەشكىللەپ چىقىدۇ. ستۇتگارت رايونىدىكى ئىشچىلار، دايملېر ئېغىر تىپلىق ئاپتوموبىل زاۋۇتىنىڭ ئىشچىلىرىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ھالدا ئىش تاشلايدۇ. ئېيسنېرغا ئوخشاش كۆزقاراشتىكى سوتسىيالىزمچىلار رەھبەرلىكى ئاستىدىكىلەرمۇ شۇنىڭغا ئوخشاش تەلەپلەرنى ئوتتۇرىغا قويىدۇ. فرانكفۇرتتىمۇ ماتروسلار قوزغىلاڭ كۆتۈرىدۇ. كاسسېلدا، بىر نەپەر قۇمانداننىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان پۈتكۈل شەھەر قوغداش قىسىملىرى ئىسىيان قىلىپ بىر پايمۇ ئوق ئاتماي غەلىبە قىلىدۇ. كولوگندا بولسا، پەقەت بىر قانچە پاي ئوق ئېتىش بىلەنلا 45 مىڭ كىشىلىك ئەسكىرى بولغان شەھەر قوغداش قىسىمى بىراقلا قىزىللار تەرەپكە ئۆتۈپ كەتكەن بولسىمۇ، شەھەر ئىچىدە تەرتىپ تېزلا ئەسلىگە كەلتۈرۈلگەن ئىدى. خانوۋېردا، ھۆكۈمەت دائىرىلىرى ھەربى قىسىملارغا قۇرال ئىشلىتىش توغرىلىق بويرۇق بەرگەن بولسىمۇ مەمورلار توپىلىڭى غەلىبە قىلىپ ھەربىلەر ئىسىيانچىلار تەرەپكە ئۆتۈپ كەتكەن ئىدى. دۇسسېلدورف، لېيپزىگ، ماگدېبۇرگ قاتارلىق شەھەرلەردىمۇ ئەھۋال ئوخشاش ئىدى. پۈتكۈل گېرمانىيە تەۋەسىدە ھاكىمىيەت يا ئىشچىلارنىڭ قولىغا ئۆتكەن يا بولمىسا ئەسكەر ۋەكىللەر كومىتېتىنىڭ قولىغا ئۆتۈپ كەتكەن ئىدى. نەتىجىدە ھۆكۈمەتلەر بىر-بىرلەپ ئاغدۇرىلىدۇ. 9-نويابىرغا كەلگەندە، گېرمانىيە پادىشاھى تەختىنى بوشىتىپ بەرگەنلىكىنى ئېلان قىلىدۇ. شۇنداق قىلىپ دۆلەت ھاكىمىيىتى موتىدىل سوتسىيالىزمچىلارنىڭ قولىغا ئۆتۈپ بولىدۇ. ئۇلارنىڭ رەھبىرى ئەسلى بىر ئىگەرچى بولغان فريېدرىخ ئېبېرت دېگەن كىشى ئىدى. نەتىجىدە، 1871-يىلى 18-يانۋاردا فرانسىيىنىڭ ۋېرسايىل ئوردىسى 'كىرىستال ساراي' دا پروسىيە ئىمپىراتورى بىرىنچى ۋىلھېلمنى، يەنى ئىككىنچى ۋىلھېلمنىڭ بوۋىسىنى گېرمانىيىنىڭ تۇنجى ئىمپىراتورى دەپ ئېلان قىلىش بىلەن قۇرۇلغان نېمىس ئىمپىرىيىسى شۇنىڭ بىلەن ئاخىرلاشقان ھېسابلاندى.

بۇ ھادىسىلەر، يەنە بىر دەۋرنىڭ ئاخىرلاشقانلىقىنىڭمۇ بىشارىتى ئىدى. شۇندىن 48 يىل بۇرۇن، بىسمارك ئۆز ئارزۇسىنى ئەمەلگە ئاشۇرۇپ گېرمانىيىنى بىرلىككە كەلتۈرۈش ئارقىلىق گېرمانىيە بىلەن نېمىس خەلقى ئۈچۈن يەپ-يېڭى بىر ئۈلگە تىكلەپ بەرگەن ئىدى. ئەمما بۈگۈن، شەرقى پروسىيە باي-پومىشچىكلىرى بىلەن چوڭ سانائەتچىلىرىنىڭ راھەت-پاراغەت ئىچىدە ياشىشىنىڭ ئۇلى بىر كېچىدىلا غۇلاپ چۈشىدۇ. يەنە شۇ بىر كېچىدە ئىمپىرىيە دۆلەت بايرىقىنىڭ يەرگە چۈشىشى بىلەن تەڭ،73 كوپ سانلىق نېمىسلارنىڭ ۋەتەن سۈيىدىغان، ئەمما كونسىرىۋاتىپلارچە ھاياتىنىڭ ئاساسى بولغان سىياسىي پەلسەپە قاراشلىرىمۇ پارچىلىنىپ يەر بىلەن يەكسان بولىدۇ.

ئېبېرتنىڭ باش ۋەزىرلىك تەختىگە ئولتۇرغانلىقى، بەلكىم نېمىس خەلقىنى قاتتىق ھەيران قالدۇرغان ئىشلاردىن بىرى ھېسابلانسا كېرەك. پەقەت بىرلا كۈن ئىچىدە، خوخېنزوللېرنلار جەمەتىنىڭ ھۈكۈمىرانلىقى يەر بىلەن يەكسان بولۇپ توزۇپ كېتىپ، ئۇنىڭ ئورنىغا ئادەتتىكى بىر پۇخرا ئولتۇرۇپ گېرمانىيىگە بۇيرۇق قىلىش ھوقۇقىنى قولغا ئالغان ئىدى. بۇ قانداق گەپ؟ بۇنداق بىر ئىش قانداقلارچە مۇكىن بولالايدۇ؟ ئېبېرتمۇ تەختكە چىققاندىن كېيىن ئۆزىنى تىكەنلىك بىر گىلەم ئۈستىدە ئولتارغاندەك ھېس قىلماقتا ئىدى. ئۇنىڭ ئوتتۇرىغا چىقىشى، جاھانگىرلار يۈلەپ تۇرغۇزغان خەلق ئۈچۈنمۇ بىر نۇمۇس ئىكەنلىكىنى ئېبېرتنىڭ ئۆزىمۇ ئېنىق بىلەتتى. يەنە بىر تەرەپتىن، ئۇ ھەتتا كوچىدىكى رادىكال ئىدىيىلەرگىمۇ ۋەكىللىك قىلالمىغىدەك تايىنى يوق بىرسى ئىدى. ئەسلىدە، ئۇ، زادى كىمگە ۋەكىللىك قىلىدۇ؟ بۇنىمۇ ھېچ كىم بىلمەيتتى. ئاخشىمى گۈگۈم ۋاقتىدا، شاھزادە ماكس خوشلاشقىلى كەلگىنىدە ئېبېرت نېمە قىلىشىنى بىلەلمەي تەمتىرەپ ھۇجۇقۇپلا كەتكەن بولۇپ، كەينى كەينىدىن يالۋۇرۇپ ئۇنى بېرلىندا تۇرۇپ قېلىشىنى، خوخېنزوللېرن سۇلالىسىغا ۋاكالىتەن ئىجرائىيەت مەسئولى بولۇپ بېرىشىنى تەلەپ قىلغان.

ئارىدىن ئىككى كۈن ئۆتۈپ سەھەر سائەت 5 تە، ئېبېرت ھۈكۈمىتىنىڭ ۋەكىللىرىدىن بىرى بولغان ماتتىئاس ئېرزبېرگېر، مارېشال فوكنىڭ خۇسۇسى ۋاگونىدا ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر بىلەن ئۇرۇش توختىتىش كېلىشىمى ئىمزالايدۇ. شۇنداق قىلىپ، چۈشتىن بۇرۇن سائەت 11 دا دۈشمەنلىشىش ھەرىكەتلىرى توختىتىلىدۇ. يەنى، شۇ يىلىنىڭ 11-نويابىر كۈنى سائەت 11 دا، بۇ كىلىشىمنامە ئارقىلىق ئۇرۇشتا پارچە-پارچە بولۇپ كەتكەن بىر مىللەتكە تىنچلىق كەلگەن بولسىمۇ، شۇ قاتاردا 'نويابىر جىنايەتچىسى' دېگەن ئەپسانە، يەنى ئاتالمىش "سوتسىيالىزمچىلار مىللىتىمىزنى سېتىۋەتتى" دەيدىغان ئەپسانىمۇ تەڭ ئوتتۇرىغا چىققان ئىدى. ئەسلىدە، بۇ ئۇرۇشنى ئۇتقۇزۇپ قويغانلار بۇ سوتسىيالىزمچىلار ئەمەس بەلكى گېرمانىيە ئىپىراتورى بىلەن گېرمانىيە ئىمپىرىيىسىنىڭ گېنېراللىرى ئىدى. ئەمما پرىزدېنت ۋىلسون، ئۇلار بىلەن ئۇرۇش توختىتىش شەرتنامىسى ئىمزالاشنى رەت قىلىپ، ئۇلارنىڭ ئورنىغا دېموكراتىك كۈچلەر بىلەن مۇئامىلە قىلىش تەلىۋىنى ئوتتۇرىغا قويغان ئىدى. بىر مەنىدە ۋىلسون، سوتسىيالىزمچىلارنى ئۆزىلىرى مەسئۇل بولالمايدىغان بۇ ئاقىۋەتنى ئۈستىگە ئېلىشقا مەجبۇرلاش ئارقىلىق ئادولف ھىتلېرغا ئىنتايىن كۈچلۈك ۋەيران قىلىش كۈچىدىن پايدىلىنىپ خالىغىنىچە ھەرىكەت قىلالىشىقا يارايدىغان بىر سىياسىي قۇرالنى تۇتقۇزغان دېيىشكىمۇ بولاتتى.

**5**

1918-يىلى11-نويابىرنىڭ ئاخىرلىرىدا، ھىتلېر، بىمارنىڭ "كۆزى يالۇغلىنىش سەۋەبىدىن قاتتىق ئېچىشىپ ئاغرىشتىن باشقا دەردى بولمىغاچقا، ھەربىي سەپكە قايتسە بولىدۇ" دېگەن دياگنوز قويۇلغانلىقى ئۈچۈن، پاسۋالك دوختۇرخانىسىدىن ئايرىلىدۇ. كېيىنچە، ھىتلېر سوتتا گۇۋاھلىق بېرىپ، گېزىت تېمىلىرىنىلا غۇۋا كۆرەلەيدىغان ھالغا كەلگەنلىكىنى، بۇندىن كېيىن كىتاب ئوقۇيالمايدىغان ئوخشايمەن دەپ بەكلا قورققانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇ غەزەپلەنگەن ھالدا "ئۇ كۈنلەردىكى دوختۇرخانا دېئاگنوزى ئىنقىلاب دەۋرىدە يېزىلغان بىر دوكلات. ئۇ ۋاقىتلاردا ھېچ بىرىمىزنىڭ كېسىلىگە تۈزۈك قارىمىدى. بىزنى پادىدەك ھەيدەپ دوختۇرخانىدىن چىقىرىۋېتىشتى. ھەتتا مەن ئۇ چاغدا بېرىلىدىغان ئازغىنە ئەسكەرلىك مائاشىمنىمۇ ئالالمىغان ئىدىم" دەيدۇ سوتتا گۇۋاھ بېرىپ.

ھىتلېرغا، زاپاس 16-بېرىگادىغا بېرىپ تىزىمغا ئالدۇر دېگەن بۇيرۇق بېرىلىدۇ. بۇ قىسىمنىڭ شىتاپ ئورنى ميۇنخېندا ئىدى. يول ئۈستىدە ھىتلېر چوقۇم بېرلىندىن بېسىپ ئۆتكەن بولىشى كېرەك. ئۇ ۋاقىتلاردىكى بېرلىن، 'ئىشچى-ئەسكەر ۋەكىللەر ئىجرائىيە كومىتىتى' نىڭ قولىدا بولۇپ، بۇ ئورگان ئەسكەر، ئىشچى ۋە 'مۇستەقىل ۋە كۆپسانلىق سوتسىيالىزمچىلار' بىرلەشمىسىدىن تەشكىل تاپماقتا ئىدى. بۇ بىرلەشمە ھۆكۈمەت ئىجتىمائى ئىسلاھات قىلىشقا كىرىشكەن بولۇپ، بۇنداق بىر ئىسلاھاتنى بۇندىن بىر قانچە ئاي ئاۋال خىيال قىلىشقىمۇ بولمايتتى. بۇ ئۆزگىرىشلەر 8 سائەتلىك ئىش تۈزۈمىنى ئورنىتىش؛ ئىشچىلارغا چەكلىمىسىز تۈردە ئىشچىلار ئۇيۇشمىلىرىنى تەشكىللەش ھوقۇقى بېرىش؛ قېرى، كېسەلمەن، مېيىپ ۋە ئىشسىز ئىشچىلارغا پاراۋانلىق ياردىمىنى كۆپەيتىش؛74 گېزىت-ژۇرناللارنى تەكشۈرۈش تۈزۈملىرى ئەمەلدىن قالدۇرۇلۇش؛ شۇنىڭدەك سىياسىي مەھبۇسلارنى قويۇپ بېرىش دېگەنلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالاتتى.

ھىتلېر بۇ تۈردىكى ئىجتىمائى ئىسلاھاتلارغا قارشى ئەمەستەك كۆرۈنسىمۇ، بۇ ئىنقىلابىي پارتىيە ئەزالىرىنىڭ بۇ تۈردىكى ئىسلاھاتلارنى قىلالىشىغا پەقەت ئىشەنمەيتتى: بۇ ئىجرائىيە كومىتىتى، بولشېۋىكلارنىڭ بىر قۇرالىدىنلا ئىبارەت، ئۇلار ئالدىنقى سەپتىكى ئەسكەرلەرنى سېتىۋەتكەن خائىنلار؛ ئۇلارنىڭ ئاخىرقى مەقسىدى باشقا بىر قىزىللار ئىنقىلابى قوزغاش دەپلا قارايتتى. ھىتلېر، مىيونخېننىڭ شۋابىڭ رايونىغا يېقىن بىر يەردىكى تۈركېنسىتراس كوچىسىغا جايلاشقان ھەربى گازارمىغا بېرىپ تىزىمغا ئالدۇرۇش ۋاقتىدا بۇ يەردىمۇ يوقۇرقىدەك ساتقۇنلۇق روھى ئالامەتلىرىنىڭ ھۈكمىران ئورۇنغا ئۆتۈپ بولغانلىقىنى سېزىدۇ. شۇ ئاينىڭ باشلىرىدا، بۇ قىسىم ئاللىمۇقاچان ئېيسنېر ھاكىمىيىتى تەرىپىگە ئۆتۈپ كەتكەن بولۇپ، 'ئەسكەر ۋەكىللەر قۇرۇلتىيى' نىڭ باشقۇرۇشىغا تەۋە بىر يەرگە ئايلانغان ئىكەن. بۇ يەردە ھەربىي ئىنتىزام دېگەندىن زادىلا ئەسەر قالمىغان ئىكەن. پۈتۈن قىسىم رەسمى توڭگۇز قوتىنى ھالىغا ئايلىنىپ بولغان. بۇ يەردىكى كىشىلەر ئۇرۇشنىڭ بىرىنچى كۈنىدىن تارتىپلا ئاكوپلاردا جەڭ قىلىپ كەلگەن كونا ئەسكەرلەردىن تەپ تارتىش دېگەننى زادىلا بىلمەيتتى. بۇ يەردىكى كىشىلەرنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى كۈندىلىك ئۈچ ۋاقىت تامىقى بىلەن ئاخشىمى بېشىنى تىققىدەك بىر يەرنىڭلا غېمىدا يۈرىدىغان كىشىلەر ئىدى. بۇ يەرنىڭ ھالى بىر زامانلار ھىتلېر يوقسۇللۇق دەردىنى تارتىپ كىرىپ ياتقان ۋيېننادىكى ماننېرھېيمدىنمۇ خاراپ ئەھۋالدا ئىدى. بولۇپمۇ ھىتلېرنى ھەممىدىن بەك بىئارام قىلغىنى، كومىتىت ئەزالىرىنىڭ ئىش-ھەرىكەتلىرى بولۇپ، "ئۇلارنىڭ شوغۇللىنىۋاتقان ھەممە ئىشى مېنى قاتتىق يىرگىندۈردى. شۇڭا مەن ئىمكان بار بۇ يەردىن تېزىراق چىقىپ كېتىش قارارىغا كەلگەن ئىدىم" دەيدۇ ھىتلېر. ھىتلېرنىڭ تەلىيىگە، بۇ قىسىمدا ئۆزىگە ئوخشاش بۇ يەرنىڭ ئەھۋالىدىن يىرگىنىدىغان كونا سەپدىشىدىن بىرسى ئۇچۇراپ قالىدۇ. "ئەسكەرلەر ئارىسىدىكى ئەڭ ھۇرۇن، ئەڭ داپشاق، ئەڭ يۈزسىز بولغانلىرى، شۆبىھسىزكى ھېچ قاچان ئاكوپ كۆرۈپ باقمىغان نەرسىلەر. − دەيدۇ ھىتلېر بىلەن بىرلىكتە ئالاقىچىلىق قىلغان كەسىپدىشى ئېرنىست شمىدت شۇ كۈنلەرنى ئەسلىگىنىدە، − ئۇ يەر ھۇرۇن، قورقۇنچاقلار بىلەن تولغان بىر يەر ئىدى." ئارىدىن ئىككى ھەپتىدەك ۋاقىت ئۆتكەندە، تراۋۇنستېين ئۇرۇش ئەسىرلەر لاگىرى (سالزبۇرگ يولىدا بولۇپ، ميۇنخېننىڭ 60 مىل شەرقىدىكى بىر يەر) گۇندىپايلىققا ئادەم ئىستەپ يۈرگەنلىكىدىن خەۋەر تاپقان ھىتلېر، شمىدتقا، ئىككىمىز بىرلىكتە بۇ ئىش ئۈچۈن تىزىمغا ئالدۇرساق قانداق دەيدۇ. ئۇ يەردىكى كۈزەتچىلەر گۇرۇپپىسىدىكىلەرنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك 'ئىنقىلابىي ئەسكەرلەر' دىن تەشكىل تاپقان ئىكەن. ئۇلارنى كۈتىۋېلىش ئۈچۈن ئوفىتسېرلاردىن بىرى ئالدىغا چىقىدۇ. ئۇ ئەسكەرلىرىگە بويرۇق قىلىۋېدى، ئەسكەرلەر، بۇ ئەمەلدارىمىز ھەربى ئىنتىزام تۈزۈمىنىڭ ئاللىمۇقاچان ئەمەلدىن قالدۇرۇلغانلىقىدىن پەقەتلا خەۋىرى يوق ئوخشايدۇ دەپ مازاق قىلىپ كۈلۈشۈپ كېتىدۇ. ئەتىسى، ئەسكەرلەردىن، بۇرۇن ئاكوپلاردا جەڭ قىلغان بىر قانچە كىشىدىن باشقا قالغانلىرىنىڭ ھەممىسى ميۇنخېنغا قايتۇرۇلىدۇ. پەقەت ھىتلېر بىلەن شمىدت ئىككىسىلا بۇ يەردە قالغان ئىدى.

**6**

شۇ كۈنلەردە، بېرلىندا چېكىدىن ئاشقان سولچى گۇرۇپ ھېسابلانغان 'ئىسپارتاكچىلار' *(ئىسپارتاك، قېدىمقى رىمدا بىر قۇل گلادىياتور بولۇپ، كېيىن رىملىقلارنىڭ ھۈكۈمىرانلىقىغا قارشى قوزغالغان ئىسيانچىلارنىڭ داھىيسىغا ئايلانغان، بۇ قىسىمنىڭ نامى شۇنىڭدىن ئېلىنغان − ھ. ئىزاھات)*، ئىسيان كۆتۈرگەن ماتروسلارنىڭ ھەمكارلىقىدا كوچىلاردا ئىنقىلاب قىلىشقا باشلايدۇ. بۇ ئىنقىلاب، ميۇنخېن پاسونىدىكىدەك ئۇنداق تەرتىپلىك ئىسيانلاردىن ئەمەس ئىدى. روژدىستىۋو بايرىمى ھارپىسىدا پايتەخت بېرلىن ئاساسەن ھۆكۈمەتسىز ھالدا ئىدى. باشقا شەھەرلەردە ئارقا-ئارقىدىن ئېسيانلار كۆتۈرۈلگەن بولسىمۇ، ئۇ يەردىكى ئىسىيانلار بېرلىندىكىدەك ئۇنداق شىددەتلىك بولمىغان ئىدى. پۈتۈن گېرمانىيىدە ھەربى ۋە ساقچى ئورگانلىرى ئومۇمى يۈزلۈك پالەچ ئەھۋالغا چۈشۈپ قالغان ئىدى.

ھاكىمىيەت كۈچىنىڭ يوقىلىشى، يېڭى بىر تۈركۈم كۈچلەرنىڭ ئوتتۇرىغا چىقىشىغا پۇرسەت يارىتىپ بېرىدۇ. يەنى “ئەركىن پولك” دەپ ئاتالغان كۈچلەر ئوتتۇرىغا چىقىشقا باشلايدۇ. بۇ پولك ھەربى قىسىملارغا تەۋە ئوڭچىل ئاكتىپ كۈچلەردىن تەشكىل تاپقان بىر تەشكىلات بولۇپ، بۇ كۈچلەر خۇددى ھىتلېرغا ئوخشاش نېمىس ئىمپىرىيىسىنى قىزىللار كۈچىنىڭ ۋەيران قىلىۋېتىشىدىن قوغداش دەيدىغان قىزغىن ھېسسىياتقا تولغان ئىدى. ھىتلېر بىلەن بىر دەۋرىدىكى گېرمانىيىنىڭ يېڭى بىر ئەۋلاتلىرىدىن تەشكىل تاپقان بۇ 'ئەركىن پولك' لار، بۇرۇنمۇ بۈگۈنكىدەك ھەرىكەت قىلىشلىرى ئۈچۈن ئىككى قېتىم تەييارلىقتا بولغان، بۇلاردىن بىر قېتىمقىسى ئۇرۇشتىن بۇرۇنقى ياشلار ھەرىكىتى بولۇپ، بۇ ھەرىكەت 'ۋىچىر-ۋىچىرلار ھەرىكىتى' (بوۋاقلارنىڭ چۈشىنىكسىز 'غۇلى-غۇلە' دەپ بۇۋاق تىلىدا غىڭىلدايدىغانلار ھەرىكىتى ياكى دادائىزم ھەرىكىتى) دەپ ئاتالغان ئىدى.75 بۇ ھەرىكەتنى قوزغىغان ياشلار ئادەتتە ھەر خىل-ھەر رەڭدە كىيىملەرنى كىيىپ ھەممە يەردە ئايلىنىپ يېڭىچە تۇرمۇش يوللىرىنى ئاختۇرۇپ يۈرۈشىدىغان ياشلاردىن ئىدى. بۇ ياشلارنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى باي ئائىلە تەبىقىسىدىن كېلىپ چىققان ياشلار بولۇپ، ئۇلار ئۆزىلىرى ئۆسۈپ يېتىلگەن ئەركىن بۇرژۇئازىيە جەمئىيىتىنى پەس كۆرەتتى. ئۇلار، "ئاتا-ئانىلىرىمىزنىڭ دىنى ئېتىقاتلىرى قىلچە ئاساسى يوق ساختا ئېتىقاتلار؛ سىياسەت دېگىنى پو ئېتىش سەنئىتى بولۇپ، قىلچە مەنىسى يوق بىر ئىش؛ ئىختىساد دېگىنى نۇمۇسسىزلىق، ئالدامچىلىقتىن باشقا نەرسە ئەمەس؛ مائارىپ دېگىنى كونا يولدا چىڭ تۇرىۋالىدىغان يېڭىلىق كۈچى بولمىغان بىر ئىش؛ سەنئەت دېگىنى قۇرۇق گەپ ساتىدىغان ساددا بىچارىلارنىڭ ئىشى؛ ئەدەبىيات دېگىنى يالغانچىلىق بىلەن تولغان توۋارلاشقان بىر ئىش؛ ئويۇن-تىياتىرلارمۇ قىلچە ئۆزگەرمەيدىغان بىر خىللا مۇقامغا توۋلايدىغان ساھە" دەپ قارىشاتتى. ئۇلار يەنە ئائىلە ھاياتى ئادەمنى چەكلەپ تۇرىدىغان بىر توساق، ئۇنىڭدا قىلچە سەمىمىلىك يوق دەپ قارىشاتتى. ئۇلارنىڭ قارىشىچە، ئىككى جىنىس ئوتتۇرسىدىكى مۇناسىۋەتلەرمۇ مەيلى نىكالىق ياكى نىكاسىز بولسۇن 'پۈتۈنلەي ساختىلىق بىلەن تولغان' ئىكەن. ئۇلارنىڭ غايىسى، ياشلاشتۇرۇلغان، بۇرژۇئازىيىچە ئائىلە، مەكتەپ ۋە چېركاۋدىن ئىبارەت ئۈچىسىنى بىر گەۋدە قىلغان تۈزۈمگە قارشى تۇرۇشتىن ئىبارەت ئىكەن.

بۇ تۈردىكى ياشلار ئادەتتە بىر دۆۋە گۈلخاننىڭ ئەتىراپىغا ئولىشىۋېلپ بىر يىتەكچىنىڭ باشلامچىلىقىدا «ئەركىنلىك جەڭچىلىرى» مارشىنى ئېيتىشاتتى. بەزىدە يەنە ئۇلار ئوت يالقۇنىغا تىكىلگىنىچە ئۈن-تۈنسىز ئولتۇرۇپ "ئورمان ساداسىنى ئاڭلىماقچى" بولىشىدىكەن ياكى بولمىسا قايسى بىر ھەمرايىنىڭ نېتچې ياكى ستېفان گېئورگ ئەسەرلىرىدىن ئوقۇلغان قەلىبنى تىتىرىتىدىغان بىرەر كوپلىت شىئېرنى ئاڭلاپ ئولتۇرىشىدىكەن. يەنى، ئۇلار ئادەتتە "خەلق تەڭداشسىز ئەقىللىق ئادەمگە، ھەرىكەتكە تەشنا! … بەلكىم، سېنىڭدىكى قاتىل تەرىپىڭدە ئۇزۇن يىل كۈتۈپ ياتقان، سېنىڭ تۈرمەڭدە نۇرغۇن يىل ئويقىدا ياتقان بىرسى ئۇشتۇمتۇت سەكرەپ قوپۇپ بۇ ھەرىكەتنى ئورۇندىشى مۇمكىن!" دېگەندەك نەرسىلەرنى ئاڭلايدىكەن. ئۇلار مىستىتىسىزم بويىچە گۈللەپ ياشناپ، ئىدېئالىزم تۈرتكىسى بىلەن ھەرىكەت قىلىش دېگەندەك ھەرىكەتلەرگە تەشنا ئىكەنلىكىنى ئىپادىلىشىدىكەن.

ئۇلار ئارزۇ قىلىشقان بۇنداق ھەرىكەتكە جاھان ئۇرۇشى جەريانىدا ئېرىشكەن ئىدى. ئېھتىمال، مانا بۇ تەرىپى ئۇلارنىڭ ھىتلېرغا ئوخشايدىغان تەرىپى بولۇپ، ۋەتەن ئۈچۈن قىلىنغان ھەرقانداق بىر ئىشنى ھەققانىي دەپ قارىشىدىغانلىقى ئۇلارنىڭ ئورتاق تەرىپى بولىشى كېرەك. جەڭ مەيدانىدىكى ھايات، ئەسكەرلەر بىلەن كوماندىرلار ئوتتۇرسىدىكى مۇناسىۋەتنى تېخىمۇ يېقىنلاشتۇرۇپ، ھايات-ماماتلىقتا ئورتاق تەغدىرلىك، بىر-بىرسىگە قول-پۇت بولۇش تۇيغۇسىنى يارىتىپ بېرەلەيتتى. ئەسكەرلەر ئۆزلىرىگە يىتەكچىلىك قىلىۋاتقان كىشىلەرنىڭ بىرلىكتە قول تۇتۇشۇپ جەڭ قىلىشلىرىغا قاراپ ئۇلارغا قايىل بولغانلىقىدىن ئۇلارنىڭ ئايىقىنى سۆيگىدەك ھالغا كېلىشەتتى. "ئۇلار ئۈچۈن ئۇ ئەمەلدارلار ھەرگىز بىر كوماندىر بولۇپلا ھېسابلانماستىن ئۇلارنىڭ داھىيسى ھېسابلىناتتى! ئەسكەرلەر بۇ داھىنىڭ بىر سەپدىشى ھېسابلىناتتى! شۇڭا ئەسكەرلەر ئۇ داھىسىغا قارغۇلارچە بوي سۇنىشاتتى، ئەگەر زۆرۈر تېپىلسا داھىلىرى بىلەن بىرگە دوزاققا كىرىشكىمۇ تەييار ئىدى." ئۇلار ئالدىنقى سەپلەردە گېرمانىيىدە بۈگۈنگىچە كۆرۈلۈپ باقمىغان دېموكراتىك مۇناسىۋەتلەرنى يارىتىشقان ئىدى. ئۇلارنى نەچچە چاقىرىم ئۇزۇنلۇقتىكى ئاكوپلاردا دۇنيادىن بىخەۋەر يېتىشىپ، بىر ھېساپتا "تاملىرى ئوتتىن بولغان چېركاۋدا بىرلىكتە ياشىغانلار" دېيىشكىمۇ بولاتتى.

ئالدىنقى سەپلەردىن كەلگەن بۇ يولداشلار، يەنى بۇرۇنقى بۇ 'ۋىتىلداقلار'، خۇددى ھىتلېرغا ئوخشاش تەسلىم بولۇشنى ئەڭ ئېغىر نومۇس دەپ تونۇيدىغان، ۋەتەن ئىچىدىكى بىرلىك سەپكە ئىشەنمەيدىغان ھالغا كەلگەنلەر ئىدى. چۇنكى ئۇلار تەسلىمىيەتچىلەرنى بولشېۋىكلار قوينىغا ئۆزىنى ئاتقان كىشىلەر دەپ قارىشاتتى. ھەربى دائىرىلەرمۇ تەشۋىقات تاختىلىرى ۋاستىسى بىلەن 'سپارتاكچىلار' نىڭ خەۋىپىدىن ھېلىغىچە تولۇق قۇتۇلۇپ كېتەلمىگەنلىكىنى، ئەسكەرلەر بىرلىكتە 'ئەركىن پولك' تەشكىلاتىغا قاتنىشىپ "گېرمانىيىنى دۇنيادا مازاق قىلىنىش ئوبىكتىۋى" بولۇپ قېلىشىنىڭ ئالدىنى ئېلىشقا چاقىرىق قىلىشاتتى. بۇنداق بىر چاقىرىققا كونا ئەسكەرلەرنىڭ قىزغىنلىق بىلەن ئاۋاز قوشقانلىقىنى چۈشىنىش تەس ئەمەس. بۇ تۈردىكى قانۇنسىز قىسىملار تەشكىللىنىۋاتقان كۈنلەردە، كۆپلىگەن بېرلىنلىقلارنىڭ قوللاپ قۇۋەتلىشى بىلەن 'سپارتاكچىلار' مۇ بېرلىننى قولغا چۈشۈرۈشكە كىرىشكەن ئىدى. ئۇلار نۇرغۇنلىغان ئاممىۋىي ئورگانلارنى، قاتناش-تىرانسىپورتنى ۋە شۇنىڭدەك ھەربى زاۋۇدلارنى تېزگىنلىۋالغان ئىدى. 1919-يىلىنىڭ 3-يانۋاردا ئۈمىتسىزلىك ئىچىدە قالغان ئېبېرت ھۆكۈمىتى 'سپارتاكچىلار' غا ھېسداشلىق قىلدىڭ، تېخى يېقىندىلا ماتروسلارنىڭ ئىسىيان قىلىشىنى قوللىغان ئىدىڭ، دېگەننى باھانە قىلىپ ساقچى ئىدارىسىنىڭ باشلىقىنى ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلايدۇ. شۇ كۈلەردە ئۆزلىرىنى ئاشكارە ھالدا كومپارتىيە دەپ ئېلان قىلىشقان بۇ 'سپارتاكچىللار'، قىساس ئېلىش ئۈچۈن ئاشكارە ئىنقىلاب قوزغاشقا چاقىرىق قىلىدۇ.76 بېرلىندىكى ئىشچىلار بۇ چاقىرىققا قىزغىن ئاۋاز قوشىدۇ. 6-يانۋار چۈشتىن بۇرۇن، 200 مىڭ كىشىلىك ئىشچىلار قوشۇنى مۆرىسىدە مىلتىق، قولىدا قىزىل بايراقلارنى كۆتۈرۈشۈپ ئالېكساندېر مەيدانىدىن يولغا چىقىپ تيېرگارتېندا بىر يەرگە يىغىلىشقا باشلايدۇ. زىمىستان سوغۇق بىلەن ئەتىراپنى قاپلىغان قۇيۇق تۇمانمۇ ئۇلارنىڭ قىزغىنلىق روھىنى سۇۋۇتالمايدۇ. ئۇلار سوتسىيال دېموكراتلار پارتىيىسىنىڭ پارتىيە گېزىتى «ئالغا» گېزىتىنىڭ خىزمەتچىلىرى بىلەن ۋولف پوچتا-تېلېگراف ئىدارىسىنىڭ خىزمەتچىلىرىنىمۇ بىرلىكتە قولغا ئالىدۇ. باش مىنىستىرلىك بىناسىمۇ بۇ غەزەپلەنگەن خەلق ئاممىسى تەرىپىدىن قورشۋېلىنىدۇ. ئۇ يەردە ئېبېرت بىلەن ئۇنىڭ ھەمرالىرى مۆكۈنىۋالغان ئىدى.

ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن، كوممۇنىستلار براندېنبۇرگ دەرۋازىسى ئۈستىدىكى ھەيكەللەرنى چۆرىدەپ ئولتۇرىۋالىدۇ. ئۇنتېردېنلىندېن، كۆنىگسىتراس كوچىسى، چارلوتتېنبۇرگېر كوچىسى قۇراللىق ئادەملىرى بىلەن تولۇپ كېتىدۇ. ئۇلار ستىراتىگىيىلىك ئورۇنلاردىن پويىز ئىستانسىسىنى ئىگەللىۋالغاندىن باشقا، ھۆكۈمەت باسمىخانا بىناسى بىلەن بۆتزوۋ ھاراق زاۋۇتىنىمۇ ئىشغال قىلىۋالغان ئىدى. بىر سوتكىغا قالماي شەھەر ئىچىدە ھۆكۈمەت قولىدا ئاساسەن بىنا قالمايدۇ.

ئەگەر 'ئەركىن پولك' چىلار قول سالمىغان بولسا ئىدى، بېرلىن، ھەتتا ئاخىرقى ھېسابتا پۈتكۈل گېرمانىيە كومىنىستلارنىڭ قولىغا ئۆتۈپ كېتىشى كۆرۈنۈپلا تۇراتتى. بىر ھەپتىگە قالماي ھەربى قىسىملار شەھەر سىرتىدىن بېسىپ كىرىپ قىزىللارنىڭ تىركىشىش نوقتىلىرىنى بىر-بىرلەپ يىمىرىپ تاشلايدۇ. 'سپارتاكچىلار' تەشكىلاتىنىڭ 'قىزىل ئەتتىرگۈل' لەقەملىك روزا لىيۇكسېمبۇرگ دېگەن پاكىنەك داھىيسىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان بارلىق رەھبەرلىرى قولغا ئېلىنىپ ۋەھشىلەرچە ئۆلتۈرۈلىدۇ.

'قىزىل ئەتتىرگۈل' ئۆلتۈرۈلۈپ تۆتىنچى كۈنى، يېڭى جۇمھۇرىيەتتە تۇنجى قېتىملىق ئومۇمىي سايلام ئۆتكۈزىلىدۇ. سايلام، بەكلا سوغۇق بىر يەكشەنبە كۈنى ئۆتكۈزۈلگەن بولۇپ، بۇ سايلامدا گېرمانىيە تارىخىدا ئاياللارغا تۇنجى قېتىم سايلام ھوقۇقى بېرىلىدۇ. سايلامغا قاتنىشىش سالاھىتى بار 35 مىليون خەلقتىن 30 مىليون كىشى 423 نەپەر خەلق قۇرۇلتىيى ۋەكىلى ئۈچۈن ئاۋاز بېرىدۇ. سايلام نەتىجىسىنى پەرەز قىلىشقا بولسىمۇ، يەنىلا ھەيران قالارلىق نەتىجە ئوتتۇرغا چىقىدۇ. خوخېنزوللېرن جەمەتى ئورنىنىڭ ساقلىنىپ قېلىشىنى كۆرۈنۈشتە قوبۇل قىلمايدىغان، ئەمما ئاستىرىتىن ئارزۇ قىلىدىغان ئىككى ئوڭچىل پارتىيە، پارلامېنت دېپوتاتلىرىىنىڭ يۈزدە 15 قىسمىغا ئېرىشكەن بولۇپ، جۇمھۇرىيەت تۈزۈمىنى قوللايدىغان ئوتتۇرىدا قالغان پارتىيە خۇددى ئېبېرتنىڭ 'سوتسىيالىزمچىلار كۆپ سانلىقى' غا ئوخشاش 40 پىرسەنت پارلامېنىت ئورنىنى قولغا كەلتۈرىدۇ. رادىكال سول پارتىيە بولغان 'مۇستەقىل سوتسىيالىزمچىلار' بولسا 7 پىرسەنتلا دېپوتات ئورنىغا ئېرىشەلەيدۇ. بۇ سايلام، گەرچە ئەكسىل ئىنقىلابچىلار ئۈستۈنلۈككە ئېرىشكەنلىكىنى كۆرسەتسىمۇ، جۇمھۇرىيەتنى ھىمايە قىلىدىغانلارنىڭمۇ ئۈستۈنلۈككە ئېرىشكەنلىكىنى نامايەن قىلغان بىر سايلام بولغان ئىدى. بۇ ئەھۋال، پارلامېنت ئىچىدىكى مۇناسىۋەتلەرنىڭ قايسى شەكىلدە تەشكىللىشىنى بەلگىلەيدىغان مۇھىم ئامىل ھېسابلىناتتى.

ھەممە يەرنى قۇراللىق تىركىشىش قاپلاپ كەتكەن بېرلىننى بىخەتەر ئەمەس دەپ قارىشىپ، پارلامېنت ئورنى ئۈچۈن پايتەختتىن 150 مىل غەربى جەنۇبقا جايلاشقان ۋېيمار شەھىرى تاللىنىدۇ. بۇ يەرنىڭ تاللىنىشى مەدەنىي ۋە جوغراپىيىۋىي ئەھمىيەتكىمۇ ئىگە ئىدى. يەنى بۇ يەر گيوتى، شىللېر ۋە لىسزتنىڭ يۇرتى ئىدى. خەلق كېڭىشى، يەنى پارلامېنت يىغىنى 6-غېنىۋاردا يېڭى سېلىنغان دۆلەتلىك تىياتىرخانىسىدا ئېچىلىدۇ. قۇرۇلتاي خوخېنزوللېرن ۋاقتىدىكىدەك ئۇنداق رەسمىيەتلەرنى بىر چەتكە قايرىپ قويۇپ داغ-دۇغا قىلىشماي مۇراسىمسىزلا ئېچىلىدۇ. يەنى ئېچىلىش مۇراسىمىدا ئوركىستېر، ئاتلىق پاراتچىلار ياكى ئاجايىپ كىيىملىك پاراتچىلارمۇ يوق ئىدى.

قۇرۇلتاي، 5-كۈنى بىر ئىجرائىيە ھۆكۈمىتى تەشكىللەپ ئېبېرتنى ئۈستۈن ئاۋاز بىلەن رېيچنىڭ، يەنى ئىمپېرىيىنىڭ تۇنجى قېتىملىق پرىزدېنتلىقىغا تەيىنلەيدۇ. ئۇمۇ بىر باش ۋەزىر تەيىنلەيدۇ. تەيىنلەنگەن باش ۋەزىر ھۆكۈمەت تەشكىل قىلىشقا كىرىشىپ، كۈچلۈك ئىرادىلىك، ئۆزىنى ساقچى ئاپشاركىسى دەپ ئاتىۋالغان نوسكنى دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرلىكىگە كۆرسىتىدۇ. بۇ، ھەقىقەتەنمۇ قىزىق بىر تاللاش ئىدى. بۇ دېمەك، 'ئەركىن پولك' ۋېيمار جۇمھۇرىيىتىنىڭ قوللىشى ئاستىدا پائالىيەت قىلىشى ھەمدە دۆلەت مۇداپىيىسىنى ئۈستىگە ئېلىشى ئۈچۈن قىزىللىشىپ كېتىشىدىن ساقلىنىشى كېرەكلىكىدىن دېرەك بېرەتتى.77

**7**

باۋارىيىلىكلەر ئادەتتە پروسىيىلىكلەرگە ۋە ئۇلارنىڭ بارلىق ئىشلىرىغا ئۆچ ئىدى. بۇنى باۋارىيىلىكلەرنىڭ بىر ئادىتى دېيىشكىمۇ بولاتتى. شۇنداق بولغاچقا، ميۇنخېندىكىلەر ۋېيماردا يۈز بەرگەن ئىشلارغا ئاساسەن ئېتىبار قىلىپ كەتمەيدۇ. ئېبېرت ھۆكۈمىتىنىڭ پۈتكۈل گېرمانىيە بويىچە دېموكراتىك تۈزۈم تىكلەشكە ئۇرۇنۇشلىرى مىيونخېن شەھەرىدىكى كىشىلەرگە بەك تونۇشلۇق بولمىغان ميۇنخېنلىق زىيالىيلار ساھەسىنىڭ رەھبىرى بولغان ئوسۋالد سپېڭگلېرنىمۇ قىلچە قىزىقتۇرمايدۇ. 1918-يىلى ئەتىيازدا، تەركى دۇنيالىقنى ياخشى كۆرۈپ ئاياللاردىن يىرگىنىدىغان، يالغۇزلۇقنى خالايدىغان نامىرات بويتاق ئېبېرت، «غەرىپنىڭ زاۋاللىققا يۈز تۇتىشى» دېگەن كىتاۋىنىڭ بىرىنچى قىسمىنى نەشرى قىلدۇرغان ئىدى. كىتابنىڭ قالغان قىسىملىرى تېخى تولۇق بازارغا چىقماي تۇرۇپلا بۇ كىتاب گېرمانىيە بويىچە كۈچلۈك تەسىر پەيدا قىلىۋېتىدۇ. "1789-يىلقى فرانسۇزلارغا ئوخشاش، بىزمۇ بۇ بەخىتسىزلىك ئىچىدىن چوقۇم ئاخىرقى غەلىبىنى قولغا كەلتۈرگىچە ئالغا ئىلگىرلىشىمىز شەرت. بىز ئەسلىدە رەھىمسىزلەرچە جازالىنىشقا لايىق ھالغا كەلگەن ئىدۇق. ئەمما 4 يىللىق ئۇرۇشمۇ بىز ئۈچۈن بىر جازالىنىش بولالمىدى. − دەيدۇ قايسى بىر سەپدىشىغا يازغان خېتىدە، − … ئەسلىنى سۈرۈشتە قىلغاندا ۋەھىمە شۇنچە ھاياجان پەيدا قىلىدىغان، شۇنچە ئۈمىدسىزلىك پەيدا قىلىدىغان شەكىلدە بۈگۈنگىچە تەرەققىي قىلدىكى، ھەتتا ناپالىئوندەك بىر مۇستەبىتنىڭ ئوتتۇرغا چىقىشىنىمۇ كۆپچىلىك قۇتقۇزغۇچىمىز كەلدى دەپ قارشىدىغان ھالغا كەتۈرۈلدۇق."

ئۆزىنى سىياسەت ئۈچۈن تۇغۇلدۇم، شۇڭا چوقۇم سىياسەت بىلەن شوغۇللىنىشىم كېرەك دەپ ھېسابلاپ يۈرگەن ھىتلېر، شۇ كۈنلەردە ميۇنخېنغا قايتىش تەييارلىقىغا كىرىشكەن ئىدى. تراۋنستېيىندىكى ئەسىرلەر لاگىرى تاقىلىش ئالدىدا تۇرىۋاتقانلىقى ئۈچۈن، شمىدت بىلەن ئىككىسى بىرلا ۋاقىتتا 2-پىيادىلار پولكىغا تەقسىم قىلىنىدۇ. بۇ پولك گازارمىسى شۋابىڭدا ئىدى. بۇلاردەك غايىلىك يەنە بىر سەپدىشىمۇ ميۇنخېندا ئاساس سېلىۋالغان ئىدى. بۇ كىشىنىڭ ئىسمى ئالفېرد روزېنبېرگ بولۇپ، بۇ ئادەم ئەسەبىي يەھۇدىي دۈشمىنى ۋە ماركسىزمغا قارشى ئېستونىيىلىك بىرى ئىدى. ئۇ روسىيەنى ئايلىنىپ يۈرۈپ ئۆزىگە ھەقىقى يۈرتى بولىدىغان يەر ئاختۇرۇپ بۇ يەرگە كېلىپ يەرلەشكەن بىرسى ئىدى. ئۇمۇ ھىتلېرغا ئوخشاش ھەم رەسسام ھەم بىناكار؛ شۇنىڭدەك ئۇمۇ خۇددى ھىتلېرغا ئوخشاش بۇ يەردە ئۆسۈپ چوڭ بولغان نېمىسلاردىنمۇ بەكرەك نېمىسچى ھېسسىياتتىكى بىرى ئىدى. ئۇنىڭ ئانا ۋەتىنىنى تاشلاپ چىقىشىدىكى بىردىن-بىر مەقسىدى، بۇ يەرلەردە ئۆزىگە بىر ۋەتەن ئاختۇرۇش بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن بۇ ۋەتىنىدىكىلەرنى ئۇنىڭ تۇغۇلغان يۇرتىنى خانىۋەيران قىلىۋەتكەن بولشېۋىك تېررورچىلىقىدىن ئاگاھلاندۇرۇش، شۇنىڭدەك ۋەتىنىنىڭ يەھۇدىي كوممۇنىستلىرىنىڭ قولىغا چۈشۈپ قالماسلىقى ئۈچۈن كىشىلەرنى ئاگاھلاندۇرۇشنى غايە قىلىش ئىدى *(ئا. ئابدۇلھەق بوران تەرىپىدىن ئۇيغۇرچىغا تەرجىمە قىلىنغان، تور بەتلەرگە قويۇلغان تۈركىيىلىك پروفېسسور دوكتور ئابدۇل ئەھەت ئەنجاننىڭ «جەدىتچىلىكتىن مۇستەقىللىققىچە چەتئەللەردە تۈركىستان ئۈچۈن كۈرەشلەر» − يەنى «سوۋېت دەۋرىدە ئورتا ئاسىيا باندىتلىرىنىڭ ئاقىۋېتى» − دېگەن ئەسىرىدە روزېنبېرگنىڭ سوۋېت قىزىل ئارمىيە ئەسىرلىرىدىن پايدىلىنىش جەريانىدا ئورتا ئاسىيالىق تۈركى ئەسىرلىرى ۋە ئورتا ئاسىيالىق مۇھاجىر سىياسىي كۈرەشچىلەر بىلەن ئالاھىدە يېقىن مۇناسىۋەتتە بولغانلىقى بىر قەدەر تەپسىلى بايان قىلىنغان. − ئۇ. ت)*.

روزېنبېرگ، ئېكارت ئىسىملىك گېرمانىيەلىك يازغۇچىدا نۇرغۇن جەھەتلەردە ئورتاقلىقلىرىنىڭ بارلىقىنى ئاڭلاپ بۇ يازغۇچى بىلەن تونۇشۇش خىيالىغا كېلىدۇ. ديېترىخ ئېكارت دېگەن ئۇ ئادەم شائىر، دراماتورگ، قەھۋەخانا سۆھبەت زىيالىسى بولۇپ، ئىگىز بويلۇق، بەستلىك، چوققىسى پارقىراپ تۇرىدىغان تاقىرباش غەلىتە كۆرۈنۈشلۈك بىر ئادەم ئىدى. ئۇ ئادەتتە قەھۋىخانىلار بىلەن قاۋاقخانىلاردىلا يۈرەتتى. شۇنىڭدەك ھاراققا ئامىراق، مۇنازىرە قىلىشنى ياخشى كۆرىدىغان بىرى ئىدى. ئۇ، باۋارىيە كىنەزى مەسلىھەتچىسىنىڭ ئوغلى (بىر چاغلاردا 'نېرۋىسى چاتاق' دېيىلىپ بىر مەزگىل مەلۇم بىر دوختۇرخانا روھىي كېسەللىكلەر بالىنىسىغىمۇ چۈشۈپ چىققان) بولغاچقا، كونا ئىسىلزادىلار ئارىسىغا كىرىش ئىمكانىمۇ بار ئىدى. بەكلا غەلىتە ھەرىكەتلەرنى قىلىپ يۈرگىنىگە قارىماي يەنىلا بەزى تالانتلىق تەرەپلىرىنىمۇ يوق دېيىشكە بولمايتتى (ئۇ تەرجىمە قىلغان «ئاق سۈڭەك پېر» دېگەن كىتابىنىڭ تەرجىمە سۈپىتى پەۋقۇلئاددە يوقىرى بولغاچقا، بۇ تەرجىمە نۇسخىسى ئۆلچەملىك نېمىسچە تەرجىمە دەپ قوبۇل قىلىنغان). ئۇ، نېمىس پەرەس، يەھۇدىيلارغا قارشى بىرى ئىدى. ئۇ ئۆز چىقىمى بىلەن ھەپتىلىك گېزىت چىقارغان بولۇپ، ھەر سانىنىڭ تىراژى 30 مىڭ نۇسخىغا يەتكەن ئىدى.

روزېنبېرگ بىرەرسىنىڭ تونۇشتۇرىشىسىزلا ئېكارت دېگەن بۇ ئادەمنىڭ ئىشىكىدە پەيدا بولىدۇ. روزېنبېرگ كورىدورغا كىرىشى ھامان، ئېكارت بۇ يىگىت ھەقىقەتەنمۇ قىزغىن مۇئامىلىلىك، بەكلا ئەستايىدىل كىشى ئىكەن دەيدىغان تەسىراتقا كېلىدۇ. روزېنبېرگ ئۇنىڭدىن "جانابىڭىزغا ئېرۇسالىم دۈشمىنى جەڭچىلەر كېرەكمۇ؟" دەپ ئۇدۇللا سورايدۇ. ئېكارتمۇ كۈلۈپ كېتىپ "ئەلىۋەتتە كېرەك!" دەپ جاۋاب بېرىدۇ. ئېكارت ئۇنىڭدىن: مېھمان، قېنى ماڭا نېمىلەرنى يېزىپ كەلدىڭىز دەپ سورىشىغا، روزېنبېرگ دەرھال يېنىدىن بىر پارچە ماقالىنى چىقىرىپ ئۇزارتىدۇ، بۇ «يەھۇدىيچىلىق بىلەن بولشېۋىكچىلىقنىڭ رۇسىيىدە پەيدا قىلغان ۋەيرانچىلىقلىرى» دېگەن تېمىدىكى بىر ماقالە ئىدى.78 ئۇ ئىككىسىنىڭ كېيىن ھىتلېرنىڭ ھاياتىنى ئۆزگەرتكىدەك تەسىرلەرنى پەيدا قىلىدىغان ھەمكارلىق ئىشلىرى ئەنە شۇ تېرىقىدە باشلىنىپ كېتىدۇ. ئېكارت، روزېنبېرگنى 'ئېرۇسالىمغا ئورتاق قارشى سەپداش' دەپ تونۇيدۇ. ئارىدىن ئۇزۇن ئۆتمەي، روزېنبېرگنىڭ روسىيە توغرىسىدا يازغان ماقالىلىرى ئېكارت تەھرىرلىكىدىكى گېزىتتا ئېلان قىلىنىش بىلەنلا قالماي، ميۇنخېندا چىقىۋاتقان «گېرمانىيە جۇمھۇرىيىتى» ھەپتىلىك ژۇرنىلىدىمۇ ئېلان قىلىنىشقا باشلايدۇ. بۇ تۈر ماقالىلارنىڭ ئاساسى مەزمۇنى "يەھۇدىيلار دۇنيادىكى بارلىق رەزىللىكلەرنىڭ مەنبەسى؛ دۇنيا ئۇرۇشى ۋە قىزىللار ئىنقىلابىنىڭ ھەممىسى يەھۇدىي سىيونىستلىرى تەرىپىدىن كۈشكۈرتۈپ ئوتتۇرىغا چىقىرىلغان، ئۇلار بۈگۈن دۇنيانى قولغا كىرگۈزۈش خىيالىدا خەلقئارا مالىيە ئورتاق گەۋدىسىنى يۇشۇرۇن پىلانلىشىپ يۈرمەكتە" دېگەنلەر ئىدى.

**8**

خېلى كۆپ باۋارىيىلىكلەرنىڭ نەزىرىدە، كۇرت ئېيسنېر دېگەن بۇ كىشى ئىنقىلاب ئۈلگىسى دەپ تونۇلسا، يەنە نۇرغۇنلىرى ئۇنى موسكۋانىڭ مالىيە ياردىمىگە تايىنىپ ئىنقىلاب قىلىۋاتقان ئادەم دەپ قارىشاتتى. ئەمما ئەسلىدە ئەھۋال بۇنىڭ دەل ئەكسىچە بولۇپ، تارىخىي كۈن بولغان نويابىردا ئۇنىڭ يېنىدا ئارانلا 18 مارك پۇلى بار ئىدى. ئەمەلىيەتتە ئۇ رەھىمسىز رىيالىست روسىيە بولشېۋىكلىرىنىڭ دەل ئەكسى بىرى ئىدى. گەرچە ئۇ باۋارىيە سوتسىيالىستىك جۇمھۇرىيىتىنى باشقۇرىۋاتقان بولسىمۇ، ئۇ يەنىلا شۇ قەھۋىخانىدىكى قىياپىتىدە يۈرۈشنى ياخشى كۆرەتتى. ئېيسنېر ھەرگىز كوممۇنىزم تۈزۈمىنى تىكلەشنى نىيەت قىلمايتتى، ھەتتا سوتسىيالىزم تۈزۈمىنىمۇ خالاپ كەتمەيتتى. ئۇ ئەسلىدە ئۆزىگىچە رادىكال دېموكراتىك تۈزۈمنى تىكلەش مەقسىتىدىلا ھەرىكەت قىلىدىغان بىرسى ئىدى. شۇنىڭدەك ئۇ، سىياسىيونلار ئارىسىدىكى بىر شائىر بولغاچقا، گۈزەل، چاقناپ تۇرغان، ئەقىل كۈچىگە تايىنىدىغان بىر ھاكىمىيەت تۈزۈمىنىلا ئارزۇ قىلاتتى. ئۇنى ماركسقا قارىغاندا شېللېيرغا بەكرەك ئوخشىتىش مۇمكىن ئىدى. ئۇ، كىشىلەر ئالىبۇرۇن ئىسىدىن چىقىرىۋەتكەن بىر يولدا كېتىۋاتاتتى. ئەمما يانۋاردىكى سايلام ئوتتۇرا بۇرجۇئازىيە پارتىيىلىرىگە زور غالىبىيەت ئېلىپ كەلگەنلىكى ئۈچۈن، ئۇنى ئىستىپاغا زورلايدىغان تەلەپلەر ئومۇمىي يۈزلۈك ئوتتۇرغا چىقىدۇ.

ئېيسنېر تۇتقان يولىنىڭ ئىجرا قىلىنىش ئىمكانى يوقلىقىنى ھېس قىلىپ، 21-فېۋرال ئەتىگىنى بىر پارچە بايانات ئېلان قىلىپ ۋەزىپىسىدىن ئىستىپا بەرگەنلىكىنى ئۇقتۇرماقچى بولغان ئىدى. ئەمما ئىستىپاسىنى بېرىش ئۈچۈن ئالدىنقى سەپ لاندتاگقا قاراپ كېتىۋاتقىنىدا گېرتسوگ ئانتون ئاركو-ۋاللېينىڭ سۈيىقەست قىلىشى بىلەن ئۆلتۈرۈلىدۇ. گېرتسوگ ئاركو-ۋاللېي ئاتلىق ئەسكەرلەرنىڭ ياش بىر ئوفىسسېرى ئىدى. ئۇنىڭ ئاپىسى يەھۇدىي بولغاچقا يەھۇدىيلارغا قارشى كۈچلەر تەرىپىدىن ۋەزىپىسىدىن قالدۇرۇلغان ئىدى. ئەسلىدە ئېيسنېر بىر سائەت ئىچىدە ۋەزىپىسىدىن ئايرىلىدىغان، ھاكىمىيەتنىمۇ ئوتتۇرا يولنى تاللىۋالغان ھۆكۈمەتكە ئۆتكۈزۈپ بېرىدىغان بولغان ئىدى. ئەمما ئاركو-ۋاللېينىڭ بۇ سۈيىقەست ھەرىكىتىنىڭ ئاقىۋىتى بەكلا قورقۇنۇچلۇق بولىدۇ. يەنى، بۇ سۈيىقەست تۈپەيلىدىن يەنە بىر قېتىم سولچىلار دولقۇنى كۆتۈرۈلىدۇ. تېخى يېقىندىلا پۈتۈن خەلق تەرىپىدىن يامان كۆرىلىپ، ھەممىنىڭ قارشىلىقىغا دۈچ كېلىۋاتقان ئېيسنېر، بىراقلا ئىنقىلابىي قۇربان، پرولېتارىياتنىڭ دانىشمىنى دەپ تونۇلۇپ ئىنقىلاب دولقۇنى قايتىدىن قوزغىلىپ كېتىدۇ. ئىشچى-ئەسكەر مەركىزى كومىتىتى دەرھال ھەربى ھالەت ئېلان قىلىپ، بۇرۇن ئوقۇتقۇچىلىق بىلەن شوغۇللانغان ئادولف خوفمان باشچىلىقىدا تولۇق سوتسىيالىست ھۆكۈمەت قۇرۇپ چىقىدۇ. بۇ ھۆكۈمەت دەرھال ئومۇمى يۈزلۈك ئىش تاشلاش ئېلان قىلىدۇ. ئاخشىمى سائەت 7 دىن باشلاپ كوچىغا چىقىش مەنى قىلىنىدۇ. ستۇدېنتلار قەھرىمانىمىز دەپ تونىغان ئاركو-ۋاللېيغا تەنتەنە قىلغانلىقى ئۈچۈن ميۇنخېن ئۇنىۋېرسىتېتىمۇ تاقىلىدۇ.

ئۈچىنچى ئىنتېرناتسىيونال، ئىككى ھەپتىدىن كېيىن موسكۋادا قۇرۇلتاي چاقىرىپ كوممۇنىستىك ئىنتېرناتسىيونال قۇرۇش قارارىنى بىردەك ماقۇللاشقان ئىدى. بۇنىڭ كەينىدىن ئۇيۇشتۇرۇلغان غالىبىيەتنى تەبرىكلەش پائالىيەتلىرىدە، لېنىن ھەر قايسى ئەل ئىشچىلار سىنىپىغا قوزغىلىپ ئۆز دۆلىتىنىڭ يىتەكچىلىرىگە بېسىم قىلىپ رۇسىيىدىن ئەسكەرلىرىنى چېكىندۈرۈش، دېپلوماتىيىلىك ۋە سودا مۇناسىۋىتىنى ئەسلىگە كەلتۈرۈش، ھەمدە تېخى يېڭىلا تۇغۇلۇپ ئۇچۇرۇم بولغان بۇ دۆلەتنىڭ قايتا بىنا قىلىنىشى ئۈچۈن ھەر قايسى ئەللەردىن تېخنىك-ئېنجىنېرلارنى، يىتەكچىلەرنى ئىۋەرتىشكە ھەرىكەتلەندۈرۈش چاقىرىقى چىقىرىدۇ.79

ئۇ ۋاقىتلاردا، بېرلىنمۇ دۇنيا ئىنقىلابى چاقىرىقىغا قىزغىن ئاۋاز قوشقان ئىدى. شۇنىڭدىن بىر كۈن ئاۋال، بېرلىن ئىشچىلىرى كومپارتىيىنىڭ بۇيرۇقىنى بىر چەتكە قايرىپ قويۇپ، ئومۇمىي يۈزلۈك يۇپۇرۇلۇپ شەھەر مەركىزىگە يىغىلىپ نامايىش ۋە بۇلاڭ-تالاڭ قىلىشقا كىرىشكەن ئىدى. 'قىزىل ماتروسلار ئىتتىپاقى' بىلەن باشقا رادىكال ھەربى گۇرۇھلارنىڭ قاتنىشىشى نەتىجىسىدە 30 غا يېقىن يەرلىك ساقچى ئىدارىلىرىنى ئىشغال قىلىۋالىدۇ. دېڭىزچىلار ئالېكساندېر مەيدانىدىكى باش ساقچى ئىدارىسىنى قورشىۋالىدۇ. ئۇ يەر 'ئەركىن پولك' نىڭ بىر قانچە پىيادىسى تەرىپىدىن مۇداپىيە قىلىنماقتا ئىدى. ئەتىسى، 'ئىشچىلار كومىتىتى' نىڭ بىر يېرىم مىڭ نەپەر ۋەكىلى كۆپ سانلىق ئاۋاز بىلەن ئومۇمىيۈزلۈك ئىش تاشلاش چاقىرىقىغا ئاۋاز قوشىدىغانلىقىنى بىلدۈرىشىدۇ. شۇنداق قىلىپ، پايتەخت بېرلىن بىر ئۆلۈك شەھەرگە ئايلىنىپ قالىدۇ. يەنى توك كېسىۋېتىلىدۇ، قاتناش-ترانسىپورتلار توختاپ كېتىدۇ.

ئىنقىلابچىلارنىڭ ھەممىسىلا شەرقىي شەھەر رايونىغا يىغىلغان بولۇپ، مۇھىم نوقتىلارغا پىلىموتلار تىكلەنگەن ئىدى. قايتارما ھۇجۇمغا ئۆتۈش مەقسىتىدە دۆلەت مۇداپىيە ۋەزىرى نوسك، ئۆزىگە يېڭىدىن بېرىلگەن ھەربىي ھوقۇقىنى ئىشقا سېلىپ، 5-مارت كۈنى 'ئەركىن پولك' نىڭ 30 مىڭ كىشىلىك قوشۇنىنى شەھەرگە باشلاپ كىرىدۇ. ئىسىيانچىلارنى بىنامۇ-بىنا، ئۆيمۇ ئۆي قوغلاپ سۈرۈپ ماڭىدۇ. ئەمما بۇ چاغدا بېرلىندىكى قاۋاقخانىلار، تانسىخانىلار بىلەن رېستورانت قاتارىدىكى كۆڭۈل ئېچىش يەرلىرى ئادەتتىكىدەك ئوچۇق ئىدى؛ بېرلىندا بولسا شىددەتلىك كوچا ئۇرۇشى داۋام قىلىۋاتاتتى؛ يەنى، بىر تەرەپ كۈچلۈك زەمبىرەك، پىلىموت ۋە ئايروپىلانلار بىلەن قىرغىن قىلسا، يەنە بىر تەرەپ مىلتىق-گراناتلار بىلەن قارشىلىق كۆرسەتمەكتە ئىدى.

تۆت كۈنلۈك شىددەتلىك جەڭدىن كېيىن، نوسك، "ھۆكۈمەت ئارمىيىسىگە قۇراللىق قارشىلىق كۆرسەتكۈچىلەر نەق مەيداندا ئېتىپ تاشلانسۇن" دەپ ئېلان قىلىدۇ. دېگەندەك، يۈزلىگەن ئىشچىنى تام تۈۋىگە تىزىپ سوتسىز-سوراقسىز ئېتىپ تاشلشىدۇ. بىر يېرىم مىڭدىن ئارتۇق ئىنقىلابچى ئېتىپ تاشلىنىپ، كامىدا ئون مىڭ كىشى يارىلاندۇرۇلغان ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي ئىسيان روھى پۈتۈن گېرمانىيىگە يېيىلىپ كېتىدۇ.

ساكسونىيىدە ھاكىمىيەت رادىكال كۈچلەرنىڭ قولىغا ئۆتۈپ كەتكەن، رۇر ئويمانلىقىمۇ قورشاۋ ئاستىدا قالغان ئىدى. چىكاگو «كۈندىلىك خەۋەرلەر» گېزىتىنىڭ گېرمانىيىدىكى مۇخبىرى بىن خېچت ئىۋەرتكەن تېلېگرامما خەۋىرىدە بۇ قالايماقان ۋەزىيەتنى جانلىق تەسۋىرلەپ: "گېرمانىيىدە روھى كېسەللىك يامراپ كەتكەچكە، ئەقلى-ھۇشى جايىدا بىرمۇ ئادەمنى ئۇچۇرىتىش مۇمكىن ئەمەس. شۇڭا، ئىشەنچىلىك خەۋەرنىمۇ تاپقىلى بولماس بولۇپ كەتتى" دەپ يازىدۇ.

ميۇنخېندىمۇ يەنە بىر قېتىملىق ئىنقىلاب دولقۇنى بوسوغىدا ئىدى. بۇ قېتىمقى ئىنقىلاب بۇداپېشتتىكى بىر قېتىملىق سىياسىي ئۆزگىرىشتىن ئىلھام ئېلىپ قوزغالغان بىر ئىنقىلاب ئىدى. 22-مارت كۈنىدىكى بىر خەۋەردە، ۋېنگرىيىدە سوتسىيالىزم ۋە كوممۇنىزم خەلق سېپى بىلەن ئىشچى، دېھقان، ئەسكەرلەر كومىتېتى نامىدا ھاكىمىيەتنى تارتىپ ئېلىشقان بولۇپ، نامى چىقمىغان بېلا كۇن باشچىلىقىدا ۋېنگرىيە سوۋېت رېسپوپلىكىسى قۇرۇلغان. بېلا كۇن ئەسلى بىر يەھۇدىي بولۇپ، 32 كىشىلىك كومىسسارىياتتا 25 نەپەر كومىسسار يەھۇدىي ئىدى. شۇڭا، لوندوندا چىقىدىغان «تايمىس» گېزىتى بۇ ھاكىمىيەتنى 'يەھۇدىي قاراقول پارتىيىسى' قۇرۇپ چىققان بىر ھاكىمىيەت دەپ خەۋەر قىلىدۇ. بېلا كۇننىڭ غالىبىيىتى، ميۇنخېندىكى سولچىلارنى جاسارەتلەندۈرگەن بولۇپ، 4-ئاپرېل كۈنى ئاخشىمى، كومىتېت ۋەكىللىرى، تىزدىن ئاشىدىغان قېلىن قاردا ئېغىر قەدەملەر بىلەن (شۇ يىلى قىشتا ئۇزۇن يىلدىن بويان كام كۆرىلىدىغان قاتتىق قار يېغىپ كېتىدۇ) ئۇرۇشتىن بۇرۇن ھىتلېر ئولتۇرغان يەردىن ئىككى بىنا نېرىدىكى لۆۋېنبراۋخاۋۇس بىناسىغا قاراپ يولغا چىقىدۇ. ئۇلار بۇ يەرگە كېلىپ مۇنداق بەلگىلىمە ئېلان قىلىدۇ: "پارتىيە-گۇرۇھلارنى يوقۇتۇش، پۈتۈن پرولېتارلارنى ئىتتىپاقلاشتۇرۇش، سوۋېت رېسبوپلىكىسى قۇرۇلغانلىقىنى ئېلان قىلىش، روسىيە بىلەن ۋېنگرىيە پرولېتارلىرى ئارىسىدا ئاكا-ئۇكىلىق مۇناسىۋەت تىكلەش. شۇنداق قىلساق، دۇنيادا ھېچ قانداق كۈچ بىزنىڭ ئومۇمىي يۈزلۈك ئومۇمىخەلق مۈلۈكچىلىكى تۈزۈمىگە كۆچۈشىمىزنى توسىيالمايدۇ."

بۇ بىر قېتىملىق قەھۋىخانا ئىنقىلابى بولۇپ، قانلىق ئىنقىلابنىڭ ئاددىي كۆچۈرۈلمىسىلا ئىدى. بۇ ئىنقىلابقا ئېرنىست توللېر دېگەن بىر شائىر يېتەكچىلىك قىلىدۇ. بۇ كىشى سەھنە ئەسەرلىرى، رەسىم ۋە شۇنىڭدەك بىناكارلىقنىڭ سەنئەت پاسونىنى ئىسلاھات قىلىش ئارقىلىق ئىنسانىيەت روھى دۇنياسىنى ئەركىنلىككە ئېرىشتۈرۈشنى تەرغىپ قىلاتتى.80 ھۆكۈمەت كابىنتىمۇ بەكلا غەلىتە كىشىلەردىن تەشكىل قىلىنغان ئىدى. ئالايلۇق، ئولتۇراق ئۆي كومىسسارى بويرۇق چۈشۈرۈپ، بۇندىن كېيىن بارلىق ئائىلىلەرنىڭ تاماق يېيىش ئۆيى چوقۇم ئاشخانا ئۆي بىلەن ياتاق ئۆيى ئۈستىگە ئورۇنلاشتۇرۇلىشى شەرت دېگەندەك غەلىتە تۈزۈملەرنى چىقىرىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي، بۇ ئاجايىپ كىشىلەر ئارىسىدا يەنىلا فرانز لىپقا ئوخشاش ئالاھىدە كىشىلەرمۇ بار ئىدى.

لىپ، تاشقى ئىشلار كومىسسارى قىلىپ تەيىنلەنگەن ئىدى (بۇ ئادەم يەنە كېلىپ روھى كېسەللىكلەر بالنىسىدا بىر مەزگىل داۋالىنىپ چىققان ئىكەن). ئۇنى بۇ ئورۇنغا تەيىنلىشىگە سەۋەپ قىلىپ كۆرسەتكەن باھانىمۇ بەكلا غەلىتە ئىدى: بۇ ئادەم چاچ-ساقىلىنى رەتلىك ياساپ، دائىم كۈلرەڭ پەلتۇ كىيىپ يۈرىدىغان نەق بىر دېپلومات كۆرۈنۈشىدە بىرسى بولغاچقا بۇ ۋەزىپىگە تەيىنلەنگەنمىش. لىپ دەرھال موسكۋاغا بىر پارچە ھاياجانلىق تېلېگرامما يوللاپ، ئېيسنېرنىڭ ئىزباسارى مىنىستىرلىكتىكى بىر تەرەتخانىنىڭ ئاچقۇچىنى ئوغۇرلىۋالدى دەپ شىكايەت قىلغان؛ شۇنىڭدەك يەنە ۋۈرتتېمبېرگ بىلەن شىۋىتسىيىگە ئۇرۇش ئېلان قىلىدىغانلىقىمۇ بىلدۈرۈلگەن ئىدى: "بۇ توڭگۇز كۈچۈكلىرى بىزگە 60 دانە پاراۋۇز قەرز بېرىپ تۇرۇشتىن باش تارتقانلىقى ئۈچۈن ئۇلارغا ئۇرۇش ئېلان قىلىشقا مەجبۇرمىز." ھەقىقەتەنمۇ كۈلكىلىك بىر ھۆكۈمەت ئىدى.

13-ئاپرېل كۈنى، يەنى پاسخا بايرىمى ھارپىسى بولغان يەكشەنبە كۈنى، سابىق باش ۋەزىر مىنىستىرى، يەنى ھېلىقى سوتسىيالىست ئوقۇتقۇچى خوفمان، ميۇنخېننى قۇراللىق تارتىپ ئېلىشقا ئۇرۇنغان ۋاقتىدىلا ئىنقىلابمۇ ئاخىرلىشىدۇ. گەرچە ئۇ، جەڭدە ئالاھىدە خىزمەت كۆرسەتكەن ھىتلېرغا ئوخشاش پىشقەدەم ھەربىلەردەك بىر قوشۇن ھېسابلانسىمۇ، بۇ قوشۇن ھەرىكەت باشلاش پۇرسىتىگە زادىلا ئېرىشەلمەيدۇ. بۇنىڭ بىر سەۋەبى، ئىككىنچى پولكنىڭ قىزىللىشىپ كېتىشىنىڭ ئالدىنى ئېلىش ئۈچۈن خوفمان ئورۇندۇقنىڭ ئۈستىگە چىقىۋېلىپ: "بىزنى بىتەرەپلىكنى ساقلاشقا ئۈندىگەن كىشىلەر توغرا ئېيتىدۇ! بىز ھەقىقەتەنمۇ ئۇنداق ئوتتۇردا لەيلەپ يۈرىدىغان يەھۇدىيلار ئۈچۈن پوستا تۇرىدىغان ئىنقىلابىي قوغدىغۇچىلاردىن ئەمەسمىز!" دەپ توۋلاپ بەرگەن ئىدى. گەرچە ھىتلېر قاتارىدىكى كىشىلەر ميۇنخېن شەھەر قوغداش قىسىملىرىدا بىتەرەپ تۇرۇپ بەرگەن بولسىمۇ، ئاخشىمى گۈگۈم ۋاقتىدا، 'خوفمان قوزغىلىڭى' بەرىبىر تارمار قىلىنىپ، ھوقۇق قىزىللارنىڭ قولىغا، يەنى ئېۋگېن لېۋىننىڭ رەھبەرلىكىدىكى قىزىللارنىڭ قولىغا ئۆتۈپ كېتىدۇ. بۇ كىشىنىڭ تېگى-تەكتى پېتىربورگلۇق بولۇپ، ئاتىسى بىر يەھۇدىي سودىگىرى ئىدى. ئۇلار كومپارتىيە تەرىپىدىن ئىنقىلاب تەشكىللەش ئۈچۈن ميۇنخېنغا ئىۋەرتىلگەنلەر ئىدى. ئۇلار شائىر توللېرنى قولغا ئالغاندىن كېيىن، ھاكىمىيەتنى تېزلىكتە رەسمى سوۋېت ھاكىمىيىتى شەكلىگە ئۆزگەرتىدۇ. ئەمما ئۇلار "قىسمەنلىكتە ياكى ۋاقىتلىق بولسىمۇ غەلىبىنى قولغا كەلتۈرگىدەكلا پۇرسەت بولىدىكەن قەتئىي قۇرال ئىشلەتمەسلىك" دېگەن پارتىيە قارارىغا خىلاپلىق قىلىپ، خوفماننىڭ ميۇنخېننى ئىككىنچى قېتىم تارتىپ ئېلىش ئۈچۈن ئالدىراپ-سالدىراپ توپلىغان سەككىز مىڭ كىشىلىك قوشۇنىغا قارشى قويۇش ئۈچۈن باۋارىيە سوۋېت رېسپوپلىكىسى نامىدا بىر مۇنچە قۇراللىق كۈچلەرنى يولغا سالىدۇ. ئۇ كۈنلەردە خوفماننىڭ قۇراللىق كۈچلىرى شەھەردىن 10 چاقىرىم نېرىسىدىكى داچاۋغا كېلىپ يىغىلماقتا ئىدى.

قىزىل ئارمىيە باش قۇماندانى تېخى يېڭىلا كوممۇنىستلار تەرىپىدىن قولغا ئېلىنغان شائىر ئېرنىست توللېر دېگەن كىشى ئىدى. بۇ كىشى تۈرمىدىن چىقار-چىقماي، بىرسىدىن قەرزگە ئالغان ئاتقا مىنىپ خۇددى بۇرۇنقى ۋاقىتلاردىكى كاۋاللېرلارغا ئوخشاش "ئىنقىلاب ئۈچۈن قەتئىي كۈرەش قىلىش" دېگەن غەيرەت بىلەن جەڭ مەيدانىغا چېپىپ كېتىدۇ. 18-ئاپرېل كۈنى، بۇ قىزىل ئارمىيە رىتسارى قىسىملارغا قوماندانلىق قىلىپ خوفمانغا قارشى ھۇجۇمغا ئۆتىدۇ. ئەمما ئۇ، بىر ئىنسانپەرۋەر، شۇنىڭدەك يەنە لىبىرالىست بىرى بولغىنى ئۈچۈن، ميۇنخېننى قەتئى ئېلىش دېگەن بۇيرۇققا ئەمەل قىلمايدۇ. ئۇ ئاۋال سۆھبەت يولى بىلەن توقۇنۇشتىن ساقلىنىش مەقسىتىدە داچاۋنى توپقا تۇتۇشنى رەت قىلىدۇ؛ يەنە بىر سەۋەپ، ئۇرۇش يېڭى باشلانغىنىدا ئەسكەرلىرىنى باشلاپ جەڭگە ئاتلىنىپ ئاساسەن قان تۆكمەي دېگىدەك غەلىبە قازانغان؛ خوفماننىڭ قۇراللىق كۈچلىرى پاراكەندە بولۇپ كەينىگە چېكىنگەن ئىدى. بۇ غەلىبىدىن كېيىن سوۋېت رەھبەرلىكى ئۇلار ئەسىر ئالغان ئوفىتسېرلارنى ئېتىپ تاشلاشنى بۇيرۇق قىلىدۇ. تەبىئىكى، شائىر قوماندان بۇ ئەسكەرلەرنى قويۇپ بېرىدۇ. ئاقىۋەت، ئۇ ئۆزىمۇ قايتا تۈرمىگە تاشلىنىدۇ.

خوفمان، داچاۋ جېڭىدا مەغلۇپ بولغاندىن كېيىن ئامالسىز دۆلەت مۇداپىيە ۋەزىرى نوسكنىڭ 'ئەركىن پولك' لىرى ياردىمىنى قوبۇل قىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ. ئۇلار ئىنتايىن قىسقا ۋاقىت ئىچىدە ميۇنخېننى ئىشغال قىلىش پىلانىنى تۈزۈپ، بۇ پىلاننى ئىنتايىن مۇۋەپپەقىيەتلىك بىلەن ئەمەلگە ئاشۇرىدۇ. 27-ئاپرېل كۈنى، ميۇنخېن پۈتۈنلەي قورشاۋغا ئېلىنىدۇ.81 قورشاۋدا قالغان قىزىل ئارمىيە قانلىق قىساس ئېلىش ئۈچۈن سوۋېت رېسبوپلىكىسىنىڭ ميۇنخېندىكى دۈشمەنلىرى دەپ قارىغان كىشىلەرنىڭ ھەممىسىنى تۇتۇپ كېلىدۇ. ماتروسلار يەھۇدىي دۈشمىنى بولغان 'تۇلې جەمئىيىتى' نىڭ چىرايلىق بىر كاتىپىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان يەتتى ئەزاسىنى تۇتۇپ كەلگەن ئىدى. گۆرۆدە تۇتۇلغان بۇ يۈزدەك ئادەم لۇئىتپولد ئوتتۇرا مەكتىۋىگە قاماپ قويۇلىدۇ.

29-ئاپرېل كۈنى، ميۇنخېن قورشاۋى بارغانسىرى تارىيىپ قىستاپ كېلىدۇ. شەھەر ئىچىدىكى ئىنقىلابچىلار ھۇلۇققىنىدىن نېمە قىلارىنى بىلەلمەي پاراكەندىچىلىك ئىچىگە چۈشۈپ قالىدۇ. بەزىلەر، ئاقلار مۇھىم پويىز ئىستانسسىلىرىنى ئىشغال قىلىپ بوپتۇ دەپ يالغان خەۋەر تارقىتىدۇ. شۇنىڭ بىلەن قىزىل ئارمىيە قوماندانلىق شىتاۋىدىكىلەردىن توللېر (ئۇ قاماقتىن چىقىپ ئەڭ ئاخىرقى تىركىشىشكە ئاتلانغان ئىدى) ۋە قىزىل ئارمىيە كوماندىرلىرىدىن باشقا كىشىلەر بىرمۇ قالماي تارقىلىپ كېتىدۇ. قىزىل ئارمىيە كوماندىرى ئاقلار قوشۇنىدىن ئەڭ ئاخىرقى قېتىملىق قىساس ئېلىشنى قارار قىلىدۇ. شۇندىن سەل ئاۋال 'ئەركىن پولك' بىر تاش كولاش مەيدانىدا 52 نەپەر روسىيە ئەسىرى بىلەن قولىدا تۆمۈرنىڭ سۇنىقىمۇ بولمىغان ئون نەچچە ئىشچىنى قوشۇپ ئېتىپ تاشلىغانلىقى سەۋەبىدىن، مەكتەپتىكى گۆرۆگە ئېلىنغان ئادەملەرنى بىرنىمۇ قويماي ئۆلتۈرۈشكە بۇيرۇق قىلىدۇ. توللېر بۇنىڭدىن قورقۇپ نېمە قىلارىنى بىلەلمەي دەرھال بېرىپ ئۇلارنىڭ قىرغىنچىلىقىنى توساشقا ئۇرۇنغان بولسىمۇ، ئۇ يەرگە بارغىنىدا كامىدا 20 ئادەم ئۆلتۈرۈلۈپ بولغانلىقىنى كۆرىدۇ.

بىر نەپەر ئوقۇغۇچى، قىزىل ئارمىيە قالدۇق كۈچلىرى تىزگىنىدىكى يەردىن قېچىپ چىقىپ بۇ قىرغىنچىلىقتا كۆرگەنلىرىنى 'ئەركىن پولك' كوماندىرىغا دوكلاد قىلىدۇ. شۇ سەۋەپتىن ئۇلار ئاخشىمى قاراڭغۇدا شەھەرگە كىرىشنى بۇيرۇق قىلىدۇ. 1-ماي كۈنى، قوياش چاقناپ تۇرغان ئىللىق بىر كۈن بولىدۇ. 'ئەركىن پولك' بىر قانچە يولدىن شەھەرگە قاراپ ئېقىن قىلىدۇ. خاۋپتىباھىنخوف بىلەن شۋابىڭ رايونلىرىدا بەزى تىركىشىشلەر كۆرۈلگىنىدىن باشقا، قىسىملار قىينالمايلا تارقاق ئىقىلابىي كۈچلەرنى بېسىقتۇرىدۇ. 'ئەركىن پولك' قىسىملىرى ھەممە يەردە قوتقۇزۇلغان شەھەر خەلقى تەرىپىدىن قىزغىن قارشى ئېلىنىدۇ. مارىيېن مەيدانىدا يەنە ئاممىۋىي يىغىنمۇ ئۆتكۈزۈلىدۇ. قىزىل بايراق چۈشۈرۈلۈپ ئورنىغا باۋارىيە دۆلىتىنىڭ كۆك-ئاق رەڭلىك بايرىقى چىقىرىلىدۇ.

لېنىن، موسكۋادىكى قىزىل مەيداندا داغدۇغىلىق «بىرىنچى ماي» بايرىمى ئاممىۋى يىغىندا كوممۇنىزمنىڭ غەلىبىسىنى ئېلان قىلىۋاتقان پەيتلەردە (يەنى "سوۋېت رۇسىيىسىدىلا ئەمەس، بەلكى سوۋېت ۋېنگرىيىسى بىلەن سوۋېت باۋارىيىسىدىمۇ ئازاتلىقىنى قولغا كەلتۈرگەن ئىشچىلار سىنىپى ئەركىن، ئاشكارە ھالدا ئازاتلىق كۈنىنىڭ بىر يىللىقىنى تەبرىكلىمەكتە" دەپ نۇتۇق سۆزلەۋاتقان پەيتلەردە)، 'ئەركىن پولك' ميۇنخېندا قارشىلىق كۆرسەتكۈچى كۈچلەرنىڭ ئۇۋىسىنى چۇۋۇپ، قىزىللار رەھبەرلىرىنى قولغا ئالماقتا ئىدى. ميۇنخېننىڭ چوڭ-كىچىك كوچىلىرى 'ئەركىن پولك' نىڭ قولىغا ئۆتۈپ بولىدۇ. كەينىدىنلا ئۇلار لۇدۋىگ كوچىسىدا داغدام قەدەملەر بىلەن ئالغا ئىلگىرلەپ فېلدخېرمھال زالىنىڭ ئالدىدىن ئۆتۈپ كېتىۋاتقىنىدا ھەيۋەت بىلەن پارات قەدەملىرى بىلەن ماڭىدۇ. ئېخرىھالدېرىت برىگادىسىنىڭ ئەسكەرلىرى باشلىرىغا كىرىس بەلگىلىك مىس قالپاقلارنى كىيىشىپ، "بېشىمىزدا كرىست مىس قالپاق، بىلىكىمىزدە قارا-ئاق-قىزىل يەڭلىك …" دېگەن مارش سادالىرى بىلەن پاراتتىن ئۆتىدۇ.

3-ماي كۈنى، ئەركىن پولىك ميۇنخېننى پۈتۈنلەي تارتىپ ئالىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن 'ئەركىن پولك' 68 نەپەر ئەسكەر قۇربان بېرىدۇ. تەبىئىكى، بۇنىڭ قىساسى چوقۇم ئېلىنىشى كېرەك ئىدى. سانت جوزېف جەمئىيىتىنىڭ كاتولىك مورتى بولغان 30 نەپەر ئىشچى بىر قاۋاقخانىدا تىياتىر ئۇيۇنىنى مۇھاكىمە قىلىشىۋاتقىنىدا قولغا ئېلىنىدۇ. بۇ ئىشچىلار ۋىتتېلسباخ ئوردىسىنىڭ گەمىسىگە يالاپ كىرگۈزىلىدۇ. ئۇلاردىن 21 نەپىرى خەتەرلىك قىزىل پاچاق ئۇنسۇر دەپ قارىلىپ دەرھال ئېتىپ تاشلىنىدۇ ياكى شىتىكلىنىپ ئۆلتۈرىلىدۇ. يۈزدەك ئادەم ئەنە شۇنىداق ئۆلتۈرىلىدۇ، يەنە مىڭدەك ئادەم “ئەركىن پولك” قا مەنسۈپ ھەرقايسى قىسىملارغا يالاپ ئاپىرىلىپ سازايى قىلىنىدۇ. ئۇنىڭدىن باشقا، يەنە بىر مۇنچە رەھىمسىز ئۇقتۇرۇشلارنى چىقىرىپ باستۇرۇش داۋاملاشتۇرۇلىدۇ. بەزى ئۇقتۇرۇشلارنىڭ ئىجرا قىلىنىش ئىمكانى پەقەتلا يوق ئىدى. مەسىلەن بىر ئۇقتۇرۇشتا قوراللار دەرھال تاپشۇرۇلسۇن، بوي سۇنمىغانلار دەرھال ئېتىپ تاشلانسۇن دېيىلگەن. قانۇن-تەرتىپ نامى ئاستىدا شەھەر خەلقى ئۆيلىرىدىن ھايداپ چىقىرىلاتتى ياكى نومۇسىغا تېگىلەتتى ۋەياكى ئۇرۇپ دەسسىلەتتى. ھەتتا ئۆلتۈرۈلەتتى.82 'ئەركىن پولك' ميۇنخېننى سوۋېت رېسپوپلىكىسى تۆمۈر تاپىنىدىن قۇتقۇزۇپ چىقىدۇ. گەرچە رېسپوپلىكا ھۆكۈمىتى راستىنلا بەكلا چېكىدىن ئاشۇرىۋەتكەن بولسىمۇ، بۇنداق ئازاتلىقنى ئۇلارنىڭ قىلغىنىغا سېلىشتۇرغاندا ھېچنېمىگە ئەرزىمەس جىنايەتلەر دېيىشكە بولاتتى.

"ئاقلار ئەسكەرلىرىنىڭ زوراۋانلىقىنى تەسۋىرلەش ئۈچۈن قېلىن بىر كىتاب يېزىپ چىقسىمۇ ئاز. — دەيدۇ فرانسىيىنىڭ ميۇنخېن كونسۇلىدا تۇرۇشلۇق ھەربى مەسلىھەتچىسى دوكلاتىدا، — … خالىغانچە زومىلىق قىلىش بىلەنلا قالماستىن يەنە تەشكىللىك زوراۋانلىقلارمۇ كۆرۈلۈپ تۇراتتى. … ۋەھشىلەرچە قىرغىنچىلىق قىلىشلار، تەسۋىرلىگۈسىز ئېغىر لۈكچەكلىكلەر ھەممە يەرنى قاپلىغان ئىدى. …" ئەمما ئەنگىلىيىلىك ئەلچىخانا ئەمەلدارلىرى بۇ زوراۋانلىق ۋەقەلىرىنى يا ئۆز كۆزى بىلەن كۆرمىگەن ياكى بولمىسا كۆرسىمۇ كۆرمەسكە سېلىۋالغان بولۇپ، بۇ تۈردىكى زوراۋانلىقلارنى سۈكۈت بىلەن تەستىقلىغاندەك پوزىتسىيەدە بولىدۇ. "بۈگۈنگىچە ئىگەللىگەن ماتېرىياللىرىمىزدىن قارىغاندا، ميۇنخېن سوۋېتى دېگەن بۇ قىسقا مۇددەتلىك تىياتىر، — دەيدۇ ئەنگلىيە تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكى سىياسىي ئاخبارات ئىدارىسىنىڭ دوكلاتىدا، − پۈتكۈل گېرمانىيىدە قانۇن-تۈزۈمنىڭ كۈچەيتىلىشىگىلا سەۋەب بولغانلىقى ئۈچۈن، ئىسپارتاكچىلىق بىلەن بولشېۋىكچىلىكنىڭ خەلق ئاممىسى ئىچىدىكى تەسىرىنى سىرىپ سۈپۈرۈپ تاشلىدى." جەمئى مىڭدىن ئارتۇق 'ئاتالمىش قىزىل پاچاق'، 'ئەركىن پولك' تەرىپىدىن ئۆلتۈرۈلدى. ميۇنخېندا بۇنچە قىسقا ۋاقىت ئىچىدە بۇنچە كۆپ جەسەتنىڭ يىغىلىپ قېلىشى خەلق ئاممىسىنىڭ سالامەتلىكىگىمۇ ئېغىر تەھدىت ئىدى. شۇڭا، تونۇلمىغىدەك بولۇپ كەتكەن، ئىگە-چاقىسىز جەسەتلەر خەندەك كۆلىنىپ ئوپچە كۆمىۋېتىلىدۇ.

**9**

غايىلىك ۋاندېرۋۆگېل ياشلىرى، بىر زامانلاردا غايىلىرىنى ئاكوپلارغا بىللە ئېلىپ بارغان بولسا، 'ئەركىن پولك' نىڭ جەڭچىسى بولغان بۇ ياشلار مانا ئەندى بۇ غايىلىرىنى گېرمانىيە كوچىلىرىغا ئېلىپ چىققان ئىدى. "بۇ يېڭى ئەۋلاتلار ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ جەڭچىلىرى بولۇپ، ئورتا ياۋروپانىڭ جەۋھىرى. − دەيدۇ بۇ ياشلار تەرىپىدىن باش تاجى قىلىنغان شائىر ئېرنست جيۇڭگېر، — بۇلار يېڭى بىر ئىرق، كۈچلۈك، ئەقىللىق، شۇنىڭدەك غايىلىك جەڭچىلەر. … ئۇلار گېرمانىيىنى قۇتقۇزۇش ئۈچۈن كۈرەش قىلىۋاتقان جەڭچىلەر. … ئىسسىق قېنىمىز بىلەن يېڭى تىپ يارىتىشىمىز، پولات مۇشتۇمىمىزغا تايىنىپ ھاكىمىيەتنى تارتىپ ئېلىشىمىز شەرت."

جيۇڭگېرنىڭ بۇ سۆزلىرى، ھەقىقەتەنمۇ ئادولف ھىتلېرنىڭ كۆڭلىدىكى گەپلەر ئىدى. ميۇنخېن قىزىللار ھۆكۈمىتى ھىتلېرنىڭ يۈرىكىنى بېسىپ ياتقان نەپىرىتىنى ئويغۇتىۋېتىدۇ. ميۇنخېن ئازات قىلىنىپ ئۇزۇن ئۆتمەي ھىتلېرنىڭ ھاياتىنى ئۆزگەرتىۋېتىدىغان، شۇنىڭدەك دۇنيا تارىخىنىڭ ئېقىمىنىمۇ بۇرىۋېتىدىغان بىر ۋەقە يۈز بېرىدۇ. 1919-يىلى 28-ئىيۇن كۈنى ئۇرۇشتا يېڭىپ چىققان ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر ۋېرسال شەرتنامىسىنى ئىمزالايدۇ. گېرمانىيە ھۆكۈمىتى قىلچە كەينىگە سوزماي بۇ شەرتنامىنىڭ پۈتۈن ماددىلىرىنى دەرھال تەستىقلايدۇ. بۇ شەرتنامە ھەقىقەتەنمۇ بەكلا رەھىمسىز تەلەپلەر ئوتتۇرغا قويۇلغان بىر شەرتنامە ئىدى. بۇ شەرتنامە بويىچە گېرمانىيە ئۇرۇشنىڭ بارلىق مەسئۇلىيىتىنى يالغۇز ئۆز ئۈستىگە ئالىدىغان، بارلىق ئۇرۇش چىقىملىرىنى ئۆزى يالغۇز تۆلەشكە مەجبۇرلانغان ئىدى. چوڭ-چوڭ ئىمپىرىيە تۇپراقلىرى تارتىپ ئېلىنغان ئىدى. ئالايلۇق، ئالساس-لوررائىن رايونى فرانسىيەنىڭ قولىغا ئۆتۈپ كەتكەن؛ مالمېدىي رايونى بىلىگىيەگە كېسىپ بېرىلگەن؛ پوسېننىڭ كۆپ قىسمى بىلەن غەربى پروسىيە پولشاغا كېسىپ بېرىلگەن ئىدى. گېرمانىيە قولىدىكى مۇستەملىكىلىرىدىنمۇ ئايرىلىپ قالغان ئىدى. دانزىگ ئۆز ئالدىغا ئەركىن شىتات ھالىغا كەلتۈرۈلگەن؛ سائار، شلېسۋىگ بىلەن شەرقى پروسىيە خەلقىگە ئومۇمخەلق ئاۋازى بىلەن ئۆز تەغدىرىنى ئەركىن تاللاش ھۇقۇقى بېرىلگەن ئىدى. تېخىمۇ ھەددىدىن ئېشىپ كەتكىنى، ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر رېيىن دەرياسىنى كامىدا 15 يىل ئىشغال قىلىپ تۇرىدىغان، بۇ دەريانىڭ ئوڭ قىرغىقىدىكى 30 مىل كەڭلىكتىكى يەرلەر ئەسكەرسىز يەر قىلىپ ئايرىلىدىغان بولىدۇ. بۇ شەرتنامىدا يەنە گېرمانىيە سۇئاستى پاراخوتى بىلەن ھەربى ئايروپلانغا ئىگە بولالمايدىغانلىقى، ئارمىيىدىكى ئەسكەر سانىمۇ يۈز مىڭ كىشىلىك قوشۇن بىلەن چەكلىندىغانلىقى بەلگىلەنگەن. شۇنداق قىلىپ، گېرمانىيىنىڭ غۇرۇرى ھەددىدىن زىيادە دەپسەندە قىلىنغان ئىدى.

بۇ يېڭى قۇراللىق كۈچ، يەنى يۈز مىڭ كىشىلىك بۇ يېڭى گېرمانىيە دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسى ئۆزىگە تېگىشلىك بولمىغان بەكلا كۆپ ئىشلارغا ئارلىشىش ھوقۇقىنى دەرھال ئىشقا سالىدۇ. يەنى بۇ ئارمىيىنى بولشېۋىكلارنىڭ تەسىرىدىن ساقلاش مەقسىتىدە قىسىملار ئىچىدە ئاغدۇرمىچىلىق بىلەن شوغۇللىنىدىغان سىياسىي پائالىيەتلەرنى تەكشۈرۈش ئورگىنىدىن بىرى قۇرۇلىدۇ. بۇ ئورگان تەكشۈرۈش دائىرىسىنى كېڭەيتىپ ئىشچىلار تەشكىلاتلىرىغا ئىشپىيون كىرگۈزۈش ۋەزىپىلىرىنىمۇ بەلگىلىشىدۇ.83 بۇ ئورگانغا مەسئۇل قىلىپ تەيىنلەنگەن كاپىتان كارل مايرنىڭ تاللىغان ئادەملىرى ئارىسىدا ئادولف ھىتلېرمۇ بار ئىدى. ھىتلېر بۇ تۈردىكى ئىشلارغا راستىنلا مۇۋاپىق بىر نامزات ئىدى. ئەمما ماير ئۇنى ئۇرۇش مەزگىلىدە كۆرسەتكەن 'ئۈلگىلىك ئىش-ئىزلىرى' ئاساسىدا بۇ ئىشقا تاللىغان ۋە ياكى ئۇنىڭغا ئىچ ئاغرىتىپ بۇ ئىشقا تاللىغان بولىشىمۇ مۇمكىن. "مەن ھىتلېرنى تۇنجى قېتىم كۆرگىنىمدە، ئۇ گويا ئىگىسىنى تاپالماي ھالىدىن كەتكەن بىر كۈچۈككىلا ئوخشايتتى. − دەيدۇ ماير. ئۇ، ھىتلېر ھەققىدىكى تەسىراتى ئۈستىدە توختىلىپ كېلىپ يەنە مۇنداق دەيدۇ: − ھىتلېر ئەگەر ئاز-تۇلا يېقىن مۇئامىلە قىلىدىغانلا بىرسىنى ئۇچراتسا ئىككىلەنمەيلا ئۆز تەغدىرىنى بۇ ئادەمگە تاپشۇرۇشقا تەييار بىرسىگىلا ئوخشايتتى. … بۇ ئادەم نېمىس خەلقى بىلەن گېرمانىيە تەغدىرىگە قىزىقىدىغان بىرسىگە ئوخشىمايتتى."

ئەمەلىيەت دەل بۇنىڭ ئەكسىچە ئىدى: ئىنقىلاب نامىدا ئوتتۇرلۇقتا تارقىلىپ يۈرگەن بۇ يۇقۇملۇق كېسەل ھىتلېرنى قاتتىق ئويغا سېلىپ ئېغىر غەم ئىچىدە قالدۇرغان ئىدى. يەنى پانالىق تىلەپ قوينىغا ئۆزىنى ئاتقان بۇ دۆلەتنىڭ تەقدىرىگە ھېچ قاچان بۈگۈنكىدەك كۆڭۈل بۆلۈپ باقمىغان دېيىشكە بولاتتى. بۇنىڭدىن سەل ئاۋال، ھىتلېرنىڭ قولىغا ئىرقچىلىق تەشۋىق قىلىنغان بىر بروشۇر چۈشۈپ قالىدۇ. بۇ كىتابچىنى بىر ئېھتىمالدا ئېكارت يېزىپ چىققان بولىشىمۇ مۇمكىن. بۇ كىتابنى كۆرگەن ھىتلېر، بۇنداق بىر كىتابنى ۋيېننادىمۇ كۆرگەنلىكىنى ئەسلەيدۇ. "شۇندىن باشلاپ، بىلىپ-بىلمەي ئىلگىرلەش يولۇمنى قايتا تېپىۋالغاندەك ھېس قىلغان ئىدىم." ئۇنىڭ ميۇنخېن كوچىلىرىدا كۆرگەن-ئاڭلىغانلىرى قەلبىنىڭ چوڭقۇر بىر يەرلىرىدە بېسىلىپ ياتقان يەھۇدىيلارغا بولغان ئۆچمەنلىك تۇيغۇلىرىنى قايتىدىن قوزغىۋېتىدۇ. يەنى يەھۇدىيلار ھەممىلا يەردە ھوقوقنى قولغا كىرگۈزىۋېلىشقان ئىدى: بۇلارنىڭ بېشىدا ئېيسنېر دېگىنى بار بولۇپ، ئۇنىڭ كەينىدىن توللېرغا ئوخشاش ئانارخىست، ئۇنىڭمۇ كەينىدە لېۋىنغا ئوخشاش روسىيەلىك بىر قىزىل پاچاق تۇراتتى. بېرلىندا بولسا روزا لۇكسېمبۇرگ؛ بۇداپىشتتە بېلا كۇن؛ موسكۋادا بولسا تروتسكى، ژىنوۋىيېۋ ۋە كامىنىيېۋ قاتارلىقلار ئەنە شۇنداق ھوقۇق بېشىدىكىلەردىن ئىدى. ھىتلېر بۇرۇن بۇنداق گەپ-سۆزلەرنى ئاڭلىسا قارا چاپلىغانلىق، ئۇيدۇرما دەپ قارايتتى. مانا ئەندى، بۇلارنىڭ راست ئىكەنلىكىگە ئىشەنمەكتە ئىدى.

بۇ ئىش ئۈچۈن تاللانغان ھىتلېر ۋە باشقا سىياسىي جاسۇسلار ۋەزىپە تاپشۇرۇلۇشتىن ئاۋال، ميۇنخېن ئۇنىۋېرسىتېتىگە ئىۋەرتىلىپ ئۇ يەردە مەخسۇس تەربىيىلىنىدۇ. سىياسىي يېتەكچىلەر ئارىسىدا پروفېسسور كارل ئالېكساندېر ۋون مۈللېر بىلەن بىر قاتاردا مىڭىسىنى رادىكال ئوڭچىللىق تەلىماتلىرى بىلەن توشقۇزىۋالغان كونسېرىۋاتىپلارمۇ بار ئىدى. ھىتلېر بۇ ھەقتە توختىلىپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: "مەن ئۈچۈن ئېيتقاندا، بۇ كورۇسقا تاللىنىشىمنىڭ ئەڭ مۇھىم تەرىپى، بۇ يەردە كۆزقارىشى مېنىڭكى بىلەن ئوخشاپ كېتىدىغان يولداشلار بىلەن تونۇشۇش پۇرسىتىگە ئېرىشەلىگەنلىكىم ئىدى. ئەندى مەن ئۇلار بىلەن نۆۋەتتىكى ۋەزىيەت ئۈستىدە تەپسىلى پاراڭلىشىپ ماھاكىمە قىلالىشىم مۇمكىن ئىدى. بىز ھەممىمىز مەيلى ھەر تۈرلۈك مەركەزى پارتىيىلەر، سوتسىيال دېموكراتلار پارتىيىسى ياكى نويابىر جىنايىتىنى سادىر قىلغان ھەر قانداق بىر پارتىيە-گۇرۇھنىڭ گېرمانىيىنى كەلگۈسىدىكى يىمىرىلىشتىن قۇتقۇزۇپ چىقالمايدىغانلىقىغا قەتئىي ئىشىنەتتۇق. ئۆزىنى 'بۇرجۇئازىيە مىللەتچى تەشكىلات' دەپ ئاتىۋالغان تەشكىلاتنىمۇ ھەر قانچە ياخشى نىيەتلىك بولىشىدىن قەتئىي نەزەر، يۈز بېرىۋاتقان ھادىسىلەردە بىرەر تەدبىر ئوتتۇرغا قويالالىشى ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس دەپ قارايتتۇق."

ھىتلېر، ئۇرۇش دەۋرىلىرىدە ۋېستېنكىرچنېرغا: تىنچلىق دەۋرى كەلگىنىدە يا رەسسام بولىمەن، يا بولمىسا سىياسىي ھەرىكەتكە قاتنىشىمەن دەپ ئېيتقان ئىدى. ئۇنىڭ يولداشلىرى قايسى سىياسىي پارتىيىگە قاتنىشىشنى ئويلاۋاتىسەن دەپ سورىغىنىدا، "ھېچ بىرىگە" دەپ جاۋاپ بەرگەن. كۇرۇستىكى ھىتلېرغا ئوخشاش كۆزقاراشتىكى يولداشلىرى پەقەت يەپ-يېڭى بىر ھەركەتلا بىزنىڭ ئارزۇيىمىزنى قاندۇرالىشى مۇمكىن دەپ ئويلايتتى. ئۇلار بۇنداق بىر ھەرىكەت تەشكىلاتىغا 'سوتسىيالىستىك ئىنقىلابىي پارتىيە' دەپ نام بېرىشنى پۈتۈشكەن بولۇپ، "بۇنداق يېڭىچە تەشكىلاتنىڭ ئىجتىمائىي قارىشى چوقۇم بىرەر ئىنقىلاب قوزغىتالىغىدەك كۈچلۈك بولىشى كېرەك" دەپ قارىشاتتى.

پروفېسسور ۋون مۈللېرنىڭ كۈيئوغۇلى — سىڭلىسىنىڭ ئېرى لېكتور گوتفرىيېد فەدېرمۇ ئەنە شۇنداق بىر ھەرىكەت باشلاشقا كۈچەپ ئىلھام بېرەتتى. لېكتور فەدېر، "ئۆسۈم قۇلچىلىقىنى يىمىرىپ تاشلاش" نى مەقسەت قىلىدىغان 'جەڭگىۋارلار بىرلەشمىسى' تەشكىلاتىنىڭ قۇرغۇچىسى ئىدى. ئۇنىڭ ئەسلى كەسىپى قۇرۇلۇش ئېنجىنېرى بولسىمۇ ئەمەلىيەتتە ئۇ بىر ئىقتىسادشۇناس ئىدى. لېكتور فەدېر، بۇ كۇرۇستىكى كۇرسانتلارغا ئاكسىيە بېرىژىسى ۋە قەرز كاپىتالىنىڭ ھايانكەشلىك خاراكتېرى بىلەن ئۇنىڭ ئىقتىسادىي خاراكتېرى ھەققىدە لىكسىيە بېرىدۇ. ھىتلېر ئۈچۈن ئېيتقاندا، بۇ مەسىلە ھەقىقەتەنمۇ ئۇنى قىزىقتۇرىدىغان بىر تېما ئىدى. "مەن فەدېرنىڭ بىرىنچى قېتىملىق لىكسىيىسىنى ئاڭلاپلا ئەندى مەن يېڭى بىر پارتىيە قۇرۇشنىڭ مۇھىم ئاساسلىرىدىن بىرى بولغان يەپ-يېڭى يولنى تېپىۋالدىم دەپ ئويلىدىم." 84 ھىتلېر، فەدېرنىڭ ئۈسۈم قۇلچىلىقىغا خاتىمە بېرىش قارىشىدىن ئىلھاملىنىپ ماركسىزمنى قايتىدىن تەتقىق قىلىشقا كىرىشىدۇ ۋە "كارل ماركس دېگەن بۇ يەھۇدىينىڭ بىر ئۆمۈر تىرىشىپ يېزىپ چىققان ئەسىرىنى تۇنجى قېتىم ھەقىقى تۈردە چۈشەنمەكتە ئىدىم" دەيدۇ. ھىتلېر ھەقىقەتەنمۇ ماركسنىڭ «كاپىتال» دېگەن ئەسىرىنى ئاخىرى چۈشىنەلىدىم دەپ ئويلىغان.

بىر قېتىملىق دەرستىن كېيىن، پروفېسسور ۋون مىللېر بىر توپ كۇرسانتلارنىڭ بىر يەرگە يىغىلىۋېلىپ قاتتىق ھاياجانلانغان ھالدا مۇنازىرە قىلىشىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ قالىدۇ. "ئۇلار بۇ ئىشقا بەكلا قىزىقىپ قالغاندەك كۆرۈنەتتى. ئەسلىدە، بۇ يىغىلغانلار ئارىسىدا بىرسى ئوتتۇرىغا چىقىۋېلىپ ئىنتايىن بوش ئاۋازدا ھاياجانلىنىپ گەپ ساتماقتا بولۇپ، سۆزلىگەنسىرى كۈچەپ كېتىۋاتقان ئىكەن. مەن بۇ ئەھۋالنى كۆرۈپ ئاجايىپ بىر تۇيغۇغا كەلگەن ئىدىم. بۇ بىر توپ كۇرسانتلارنى ئەنە شۇ ئادەم سۆزلەپ بۇنچە ھاياجانغا سېلىۋەتكەن ئىدى. ئوتتۇرىدا سۆزلەۋاتقان بۇ كىشى تاتىراڭغۇ چىراي بىرسى ئىدى. ئۇنىڭ چاچلىرى پاخپىيىپ كەتكەن بولۇپ، ئەسكەرگە پەقەتلا ئوخشىمايتتى. ئەمما بۇرۇتىنى بەكلا رەتلىك ياساتقان بولۇپ، يوغان كۆك كۆزلىرى تەلۋىلەرچە چاقناپ تۇراتتى" دەيدۇ پروفېسسور.

"ئوقۇغۇچىلىرىڭ ئارىسىدا تۇغما ناتىق بىرسىنىڭ بارلىقىدىن خەۋىرىڭ بارمۇ؟" دەپ سورايدۇ پروفېسسور مىللېر بايىقى تاتىراڭغۇ چىراي ئەسكەرنى كاپىتان مايرغا كۆرسىتىپ. كاپىتان مايرمۇ قىزىقىپ "ھاي ھىتلېر، بۇياققا كەل!" دەپ ئۇنى يېنىغا چاقىرىدۇ. ھىتلېر "ھېچكىمنى كۆزگە ئىلمايدىغاندەك بىر قىياپەتتە كېلەڭسىز قەدەملەر بىلەن ماڭغىنىچە" ئۇنىڭ ئالدىغا كېلىدۇ. … شۇندىن كېيىن، ھىتلېردا راستىنلا ناتىقلىق قابىلىيەت بارلىقىنى ھېس قىلغان كاپىتان، كېيىن ئۇنى ميۇنخېندا تۇرىۋاتقان بىر پولكقا سىياسىي تەربىيىچىلىككە تەقسىم قىلىدۇ. "مەن بۇ ئىشقا چىن قەلبىمدىن قىزىقىپ قاتتىق بېرىلىپ كىرىشكەن ئىدىم. چۇنكى مەن، تۇيۇقسىزلا نۇرغۇن كىشىلەر ئالدىدا نۇتۇق سۆزلەش پۇرسىتىگە ئېرىشمەكتەن ئىدىم. شۇ چاققىچە خىيال قىلىپ زادىلا ئىشقا ئاشۇرالماي كېلىۋاتقان ئىشىمنى ئەنە شۇنداق باشلىۋالغان بولدۇم. يەنى مەن ھەقىقەتەنمۇ سۆزلەش قابىلىيىتىگە ئىگە بىرسى ئىكەنلىكىمنى شۇ چاغدىلا رەسمى تونۇپ يەتكەن ئىدىم." شۇندىن كېيىنكى ھەر قېتىملىق نۇتۇق سۆزلەش جەريانىدا بۇ ئىشتا ھىتلېرنىڭ ئۆزىگە بولغان ئىشەنچى كۈنسايىن ئارتىپ بارىدۇ. ئۇنىڭ ئاۋازى ياخشىلىنىپ ئاخىرى زالدىكى بارلىق بۇلۇڭ-پۇچقاقلارغا ئېنىق ئاڭلانغىدەك جاراڭلىق سۆزلىيەلەيدىغان ھالغا كېلىدۇ.

دەسلىۋىدە ئۇنىڭ بىلەن يېقىن بولۇپ ئۆتكەن كىشىلەر ھىتلېرنى ئارىمىزغا كىرگۈزۈلگەن بىر جاسۇس بولسا كېرەك دەپ گۇمانلىنىپ يۈرىشىدۇ. شۇڭا، ئۇنىڭ دەسلەپكى كىشىلىك مۇناسىۋەتلىرى ئۇنچە بەك ئوڭۇشلۇق بولمايدۇ. مەسىلەن، بىر قېتىم تيېل دېگەن بىر پاكىنەك ئەسكەر ئىلغار كىشىلەرنى ئاشكارە كەمسىتىپ يۈرگىنىدە، ھىتلېر بۇ ئەسكەرنىڭ كەينىگە كىرىۋېلىپ ئۇنى قايىل قىلىشقا ئۇرۇنىدۇ. ھەتتا ئۇنىڭ كەينىدىن كوچىغىچە قوغلاپ چىقىپ گېرمانىيە دۆلىتىنىڭ ئەسلى ۋەزىپىسىنى چۈشەندۈرۈپ كېتىدۇ. ھېلىقى ئەسكەر ئۇنىڭ گېپىنى بېلىدىن تېپىۋېتىپ مۇنداق دەيدۇ: "ئېيتقىنا، سەن ئۇلارنىڭ كاللاڭغا تۆككەن يۇندىنى سۇ تۆكۈپ يۇيىۋېتىشنى ئۇنتۇپ قالغان ئوخشىمامسەن؟" نەق مەيداندا بولغان بىرسىنىڭ دېيىشىچە، "بۇ گەپنى ئاڭلىغان گېپى تۇلا بۇ ناتىق، ھاڭ-تاڭ بولۇپ ئۇنىڭ ئاغزىغا قاراپ تۇرۇپلا قالغان. ئۇنىڭغا بىر ھازا تىكىلىپ تۇرغاندىن كېيىن بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلماي كەينىگە بۇرۇلۇپلا كېتىپ قالدى."

ھىتلېر ھەتتا بىر ياتاقتا تۇرىۋاتقان ئىككى نەپەر جاسۇس بىلەنمۇ ئەپ ئۆتەلمەيدۇ. ياتاقداشلىرى ھىتلېر دېگەن بۇ ئادەمنىڭ مىجەزى بەكلا غەلىتە دەپ كاپىتان مايرغا ئەرز قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: "بۇ ئادەم كېچىدە بەكلا كۆپ جۆيۈلۈپ چىقىدۇ، ھەتتا جۆيىلىپ تالاغا چىقىپمۇ كېتىدۇ. بىز ئۇنىڭدىن بەكلا زىرىكتۇق." كاپىتان ئۇنىڭغا ئايرىم بىر ياتاق تېپىپ بېرىدۇ. شۇنداق قىلىپ ھىتلېر ئىككىنچى قەۋەتتىكى كىچىك بىر ئۆيگە كۆچۈپ چىقىۋالىدۇ. بۇ ئۆي ئەسلىدە بىر ئىسكىلات بولۇپ، پەنجىرىلىرىمۇ تاختايدا مىخلىۋېتىلگەن قاراڭغۇ ئۆي بولىشىغا قارىماي ھىتلېر "ئايرىم بىر ئۆيگە ئېرىشكىنىگە بەكلا خۇشال ئىدى." كاپىتان ماير، ھىتلېرنىڭ كىشىلىك مۇناسىۋەتلەردە بەزى ئۇششاق-چۈششەك ئەيىپلىرى بولغىنىغا قارىماي ئۇنىڭ نۇتۇق سۆزلەش قابىلىيىتىدىن يەنىلا قايىل ئىدى. شۇڭا ئۇنىڭغا ميۇنخېن سىرتىدا ئالاھىدە بىر ۋەزىپە تاپشۇرىدۇ. يەنى، لېچفېلد ئۇرۇش ئەسىرلەر لاگىرىدىن گېرمانىيىگە مەجبۇرى قايتۇرۇلغان ئەسىرلەرنىڭ 'سپارتاكچىلار' دەك قاراشقا كىرىپ قالغانلىقى ئۈچۈن، ئۇلارنى 'تەربىيىلەپ ھەقىقەتكە قايتۇرۇش' گۇرۇپپىسى تەشكىللەپ ئۇلارنى سوتسىيالىزمغا قارشى ۋەتەنپەرۋەر قىلىپ ئۆزگەرتىش كېرەك ئىدى.

22-ئىيۇل كۈنى بۇ تەشۋىقات گۇرۇپپىسى ميۇنخېندىن يولغا چىقىدۇ. بەش كۈندىن كېيىن، ھىتلېرنىڭ ئۆزىمۇ ئۇ يەردە بىر قېتىملىق ئەمىلى سىياسىي تەربىيەگە ئېرىشىدۇ. قايتۇرۇلغان بۇ ئۇرۇش ئەسىرلىرى غەزەپ-نەپىرەتكە تولغان كىشىلەر بولۇپ، گەپلىرىمۇ قوپال ۋە زەھەرلىك ئىدى. ئۇلار ئالدىنىپ ياشلىق باھىرى ۋە ئىستىقبالىدىن پۈتۈنلەي ئۈمىدلىرىنى ئۈزگەن،85 ئۇرۇش مەيدانلىرىدىكى ئاكوپلاردا ھايۋاننىڭ كۈنىنى كۆرگەن، قايتۇرۇلغاندىن كېيىن يۇرتىدا قالايماقانچىلىق، ئاچارچىلىقنى كۆرگەنلىكىدىن دەرت تۆكەتتى. ھىتلېر ئۇلارغا سەۋىرچانلىق بىلەن 'ۋېرسال شەرتنامىسى' نىڭ نومۇسىنى، 'نويابىر جىنايەتچىلىرى' نىڭ جىنايىتىنى ھەمدە 'يەھۇدىيچىلىق بىلەن ماركسىزم دۇنياۋى سۇيىقەستى' نى تىرىشىپ چۈشەندۈرۈش ئارقىلىق، ئۇلارنىڭ ئۆچمەنلىكىنى بۇ ئىشلارغا بۇرايدۇ. بىرمۇنچە تەقدىرلەش دوكلاتىدا ھىتلېرنىڭ بۇ تۈردىكى خىزمەتلەرگە بولغان قىزغىنلىقى ئالاھىدە تىلغا ئېلىنىپ ماختىلىدۇ. "ئەگەر راست شۇنداق بولغىنىدا، ھىتلېر ئەپەندى ھەقىقەتەنمۇ تۇغما خەلق ناتىقى ھېساپلىنىشى كېرەك. − دەيدۇ مەسئۇل كۈزەتكۈچىلەردىن بىرسى ئۇنىڭغا باھا بېرىپ، − بۇ دېمەك، ھىتلېر ئۆزىنىڭ يالقۇنلۇق نۇتۇق كۈچى بىلەن جەلىپ قىلىش كۈچى ئارقىلىق ئاڭلىغۇچىلارنىڭ دىققىتىنى مەركەزلەشتۈرۈپ، ئۇلارنى دېگەنلىرىگە ئىشەندۈرەلەيدىغان ئادەم دېگەن گەپ."

ميۇنخېنغا قايتىپ كەلگەندىن كېيىنمۇ گازارمىدىكى ئەسكەرلەرگە ياردەملىشىپ لىكسىيە سۆزلەيدۇ. ئۇنىڭغا يەنە، يېقىندا ميۇنخېندا شەكىللەنگەن 50 ئەتراپىدا رادىكال قاراشتىكى تەشكىلاتلارنى تەكشۈرۈش ۋەزىپىسىمۇ يۈكلەنگەن ئىدى. بۇ تۈر تەشكىلاتلار ئىرقچى ئۇنسۇرلاردىن، كوممۇنىزمچى ئۇنسۇرلاردىن، رادىكال مىللەتچىلەردىن، ئانارخىستلاردىن ۋە چېكىدىن ئاشقان ۋەتەنپەرۋەرلەردىن تەشكىل تاپماقتا ئىدى. بۇ تەشكىلاتلار يەنە 'ئىنقىلابى ئوقۇغۇچىلار گۇرۇھى'، 'كوممۇنىزمچى سوتسىيالىستلار جەمئىيىتى'، 'ئوستارا ئىتتىپاقى' ۋە 'يېڭى ۋەتەن' دېگەندەك بىر مۇنچە گۇرۇھلارغا بۆلۈنۈپ كەتكەن ئىدى.

شۇ يىلى كۈز ئايلىرىنىڭ باشلىرىدا، ھىتلېرغا ئۆزلىرىنى 'نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسى' دەپ ئاتىۋالغان كىچىك بىر سىياسىي تەشكىلاتنىڭ بىر قېتىملىق يىغىنىغا قاتنىشىپ كېلىش ۋەزىپىسى تاپشۇرۇلىدۇ. يىغىن مۇزاكىرىسىدە شۇ قېتىمقى يىغىنغا قاتناشقان 24 كىشىدىن بىرىنىڭ دېيىشىچە، ھىتلېرمۇ مۇنازىرىدە سۆز ئالغان بولۇپ، "ھەقىقەتەنمۇ ياخشى سۆزلىگەن ئىدى" دېگەن بولسىمۇ، ھىتلېر ئۇ ئاخشىمىقى يىغىندىن بەك كۆپ نەرسە ئېسىدە قالمىغانلىقىنى دەيدۇ. شۇڭا ئۇ «كۈرەش يولۇم» دېگەن كىتابىدىمۇ ئۇ يىغىن توغرىلىق قولغا چىققىدەك بىر نېمە دېيەلمىگەن. بۇ پارتىيىنى ميۇنخېن تۆمۈريول زاۋۇدىنىڭ بىر ئۇستىسى بولغان ئانتون درېكسلېر دېگەن كىشى شۇ يىلى نەچچە ئاي بۇرۇن قۇرۇپ چىققان ئىكەن. بۇ ھەقتە ھىتلېرنىڭ خەۋىرى بار-يوقلىقىغا بىر نېمە دېمەك تەس. ئەمما بۇ پارتىيىنىڭ پروگراممىسى سوتسىيالىزم، مىللەتچىلىك ۋە يەھۇدىي دۈشمەنلىكى قاتارلىق كۆزقاراشلارنىڭ غەلىتە بىرلەشمىسىدىن شەكىللەنگەن ئىدى. ئەمما بۇ پارتىيە ئۆزىنى سىھىرلىك بىر نىقاپ ئىچىگە پۈركىۋالغان بولۇپ، گويا بىرمۇنچە 'ئىشچى سىياسىي گۇرۇپپىلار' دىن تەشكىل تاپقاندەك چىرايلىق نام قويىۋالغان ئىدى. ئەسلىدە، بۇ تەشكىلاتنى قۇرۇپ چىقىش ئىشى رۇدولف فرېيخېر ۋون سېبوتتېندورفنىڭ پىلانى ئىدى. سېبوتتېندورفنىڭ ئۆزىمۇ ئاجايىپ سىھىرلىق بىر ئادەم بولۇپ، پاكار بويلۇق، دوغىلاق كەلگەن سېمىز بىرسى ئىدى. ئىككى كۆزى تومپۇيۇپلا چىقىپ قالغان ئىدى. "ئۇ بىر رەسسام بولۇپ، قۇرۇق نەزەرىيە سېتىپ يۈرشنى خالىمايدىغان، ئەپلاتونىزم ئورنىغا كەيپ-ساپانى بەكىرەك ياخشى كۆرىدىغان" بىرى ئىدى؛ "ئاز-تۇلا قۇرالغا خۇمار بىرسى بولسىمۇ، بۇ قىزىقىشىنى ئادەتتە يوشۇرۇپ يۈرەتتى." ئۇمۇ خۇددى ھىتلېرغا ئوخشاش كەلگۈسىدە چوقۇم نېمىس دولقۇنى كۆتۈرۈلۈدىغانلىقىغا ئىشىنەتتى. شۇڭا ئۇ، "نېمىس باۋارىيە شۆبىسىنى قۇرۇشتا 'تيۇتونىك تەرتىپ، يەنى نېمىس تەرتىبى' ئورنىتىش" ئۈچۈن خېلى كۆپ باش قاتۇرغان ئىدى. يەنى، بۇ تەشكىلاتقا ئەزا بولىدىغانلار قەتئىي تۈردە نېمىس بولىشى، شۇنىڭدەك چوقۇم ئۈچ ئەۋلادىغىچە قېنى ساپ نېمىس قېنىدىن بولىشى، ھەر بىر پارتىيە ئەزاسى 'ئىنتېرناتسىيونالىزم ۋە يەھۇدىي مىللىتىگە قارشى كۈرەش' كە ئاكتىپ قاتنىشىش ۋەدىسىنى بەرگەن بولىشى شەرت ئىدى. سېبوتتېندورف، مەملىكەت بويىچە يېيىلغان ئىنقىلاب دولقۇنىنىڭ مەجبۇرلىشى سەۋەبىدىن، ئۇلاردىن ئۆزلىرىنى پەرقلەندۈرۈش مەقسىتىدە دەسلىۋىدە تەشكىلاتىغا ھېچ كاشال چىقارمايدىغان 'تۇلې جەمئىيىتى' دەيدىغان بىر ئىسىم قويۇپ نىقاپلىغان ئىدى. شۇنداق قىلىپ، ئۇ ئۇزۇن يىللىق ئارزۇسىنى ئىشقا ئاشۇرۇشقا كىرىشكەن: ئىشچىلارنى ئۆزىنىڭ تەرغىپ قىلغان 'خەلقچىلىق' *(يەنى 'ۋولكىش' دېگەن بۇ سۆز بىر قارىماققا خەلقچىلىق دېگەن مەنىنى بەرگەندەك قىلسىمۇ، ئاساسلىقى ئىرقچىلىق مەنىسىنى ئىپادىلەيدىغان مىللەتچىلىك بىلەن يېقىن مەنىدىكى بىر سۆز − ئا. ھ. ئىزاھاتى)* ئىشلىرىغا جەلىپ قىلىشنى ئويلىغان. بۇ مەقسەتتە، نۇقۇل تەنتەربىيە خەۋەرلىرى يېزىقچىلىقى بىلانلا شوغۇللىنىدىغان بىر تۇلې ئەزاسىغا 'ئىشچىلار سىياسىي كۇرژۇكى' قۇرۇپ چىقىش يوليورۇقىنى بېرىدۇ. بۇ كىشى ئانتون درېكسلېرنى تېپىپ كېلىدۇ. درېكسلېر دېگەن بۇ كىشى 'مۇكەممەل تىنچلىق' ئۈچۈن ئىسمى بار جىسمى يوق 'ئەركىن ئەمگەكچىلەر كومىتىتى' دېگەن ئىشچىلار كۇرژۇكىدىن بىرنى قۇرۇپ چىققان ئىدى.86 ئۇلار بۇ كىشى بىلەن بىرلىكتە 'نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسى' دېگەن يېڭى بىر سىياسىي تەشكىلات قۇرۇپ چىقىدۇ. بۇ پارتىيىنىڭ تەييارلىق يىغىنى شۇ يىلىنىڭ يانۋار باشلىرىدا كىچىك بىر رېستوران — فۈرستېنفېلدېرخوفدا چاقىرىلىدۇ. يىغىنغا 24~25 نەپەر كىشى قاتناشقان بولۇپ، ئۇلارنىڭ كۆپۈنچىسى درېكسلېر بىلەن بىرگە ئىشلەيدىغان زاۋۇتتىن كەلگەن تۆمۈريول ئىشچىلىرى ئىدى. درېكسلېر يىغىن قاتناشقۇچىلىرىغا پارتىيىنىڭ ئىككى تۈرلۈك كۈرەش نىشانىنى قىسقىچە تونۇشتۇرۇپ ئۆتىدۇ: بۇ نىشاندىن بىرسى سىنىپلار ئوتتۇرسىدىكى كۈرەشكە خاتىمە بېرىپ، ئىشچىلارنى ماركستچە خەلقئارالاشتۇرۇلۇشىدىن قۇتۇلدۇرۇش؛ يەنە بىرسى، يوقىرى تەبىقە سىنىپتىكىلەرگە بۇ پارتىيىنىڭ ئىشچىلار سىنىپىغا مەسئۇلىيىتى بارلىقىنى تونۇتۇش ئىدى. درېكسلېر يەنە "بىزنىڭ بىردىن بىر ئېھتىياجىمىز 'نېمىس مىللىي ھۈكۈمرانلىقىنى قوبۇل قىلىش' بولىشى كېرەك" دەپ تەكىتلەيدۇ. ئۇ يەنە كۇرژۇكنىڭ ئىسمىنى 'نېمىس مىللىي سوتسىيالىزم پارتىيىسى' (بىر يىل بۇرۇن بوھېمىيىدە قۇرۇلغان، غايىلىرىمۇ ئاساسەن ئوخشىشىپ كېتىدىغان ئوخشاش ئىسىملىك بىر پارتىيىنىڭ نامىدىن ئېلىنغان بولۇپ، ئۇ پارتىيىنىڭ بەلگىسىمۇ كرىست ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىپ ئۆتۈش زۆرۈر) دەپ ئاتاشنى تەكلىپ قىلىدۇ. ئەمما بۇ تەكلىپكە بەزى كىشىلەر قارشى چىقىپ، پارتىيە ئىسمىدىكى 'سوتسىيالىزم' دېگەن قىسمىنى كىشىلەر خاتا چۈشىنىۋېلىشى مۇمكىن دەپ تۇرىۋالغاچقا نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسى دېگەن بۇ ئىسىمنى قوبۇل قىلىشقان ئىدى.

درېكسلېر، ئۆزىنى ئۇنۇتقان ھالدا پارتىيە نىزامنامە لايىھىسىنى تۈزۈشكە كىرىشىدۇ. ئۇ، تېخنىك ئىشچىلارنى پرولېتار دەپلا تونۇپ قارىماي، ئۇلارنى يەنە ئوتتۇرا تەبىقە سىنىپىغا مەنسۈپ شەھەر ئاھالىسى دەپمۇ قاراش كېرەك دەيتتى. شۇڭا ئوتتۇرا تەبىقە سىنىپىدىكىلەرنى "چوڭ كاپىتالىستلارنى قۇربان قىلىش" ھېسابىغا ئۇلارنى كۆپەيتىپ كۈچلەندۈرىشى كېرەك دەپ قارايتتى. بۇ نىزامنامىدا يەھۇدىيلارغا قارشى چىقىشمۇ ئېھتىياتلىق بىلەن تىلغا ئېلىنغان ئىدى. يەنى "دۆلەت، نېمىسلارنىڭ ئەخلاقى پىرىنسىپ ئۆلچىمىگە زىت كېلىدىغان دىنى ئېتىقات تەربىيىسىنى قوللىماسلىقى كېرەك"، رىئاللىقتا بۇنداق بىر ئىشقا ھەرگىز سۈكۈت قىلالمايمىز دەپ كۆرسىتىدۇ. ئىككى ھەپتىدىن كېيىن پارتىيە قۇرۇلۇش يىغىنى تۇلې جەمئىيىتىنىڭ باش شىتابىدا چاقىرىلىدۇ. روھسىز تەنتەربىيە سەھىپە يازغۇچىسى كارل خاررېر پارتىيە رەئىسلىكىگە، درېكسلېر مۇئاۋىنلىققا سايلىنىدۇ.

بۇ پارتىيىدە 6 كىشىلىك كومۇتىتتىن باشقا ھېچنېمىسىلا بولمىغاچقا، بۇ تەشكىلاتنى بىرەر پارتىيە ھېسابلاشنىڭ زادىلا ئىمكانىيىتى يوق ئىدى. "قىزىللارنىڭ تەھدىتى مەۋجۇت بولۇپ تۇرىۋاتقاچقا يىغىنىمىز مەخپى چاقىرىلدى، − دەيدۇ درېكسلېر (ئۇ چاغدا درېكسلېر كەسكىن مىجەزلىك ئەمما ئابرويى يوق، ھەر تۈرلۈك كېسەللىكلەر ئىچىگە پېتىپ قالغان بىرسى ئىدى) ئۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ كېلىپ، − مۇھاكىمە قىلىش، ھۆججەت ئۆگۈنۈش قىلىشتىن باشقا قىلغىدەك تۈزۈك ئىشىمىزمۇ يوق ئىدى. مەن ئۆزەمنىڭ ئويلىغانلىرىمنى «سىياسىي ئۇيغۇنۇشۇم» ناملىق بىر كىتابچە شەكلىگە كەلتۈرگەن ئىدىم. مەن بۇ كىتابچىنى قايسى بىر ئىشچىنىڭ كۈندىلىك خاتىرىسىدىن تاللاپ كۆچۈرىۋالغان ئىدىم." ئۇ، روھى ئۇرغۇپ تۇرغان، بۇ كىتابچىنىڭ روھىدىن ئىلھام ئالالايدىغان جاسارەتلىك ھەمدە "بىز ئۈچۈن ھەرىكەتلەندۈرگۈچى كۈچ مەنبەسىنى تېپىپ بېرەلەيدىغان" بىرسىنىڭ تېپىلىشىنى ئارزۇ قىلىپ يۈرگەن ئىدى. "بىزگە قابىلىيەتلىك بىر ئادەم لازىم ئىدى. ئۇ ئادەم چوقۇم كۈچلۈك ئەقىدىلىك، قاراقچى مىجەز، ھېچكىمگە بوي سۇنۇشنى خالىمايدىغان رەھىمسىز، ھەرىكەت باشلىتىش جاسارىتى بولغان بىرسى بولىشى كېرەك" دەپ ئويلايتتى.

12-سىنتەبىر كۈنى، مايىر شىيېر، ھىتلېرنى ئەنە شۇ تايىنى يوق 'ئىشچىلار پارتىيىسى' نىڭ يەنە بىر قېتىملىق يىغىنىغا بېرىپ قاتنىشىپ ئۇلارنىڭ ئارىسىدا بىرەر تەۋەككۈلچىنىڭ بار-يوقلىقىنى بىلىپ كېلىشكە بۇيرۇيدۇ. ئەسلىدە، ئۇ يىغىندىكىلەر ئارىسىدا ئۇنداق بىرسىنى ئاختۇرۇشقا توغرا كەلسە، ئۇنداق قاراقچى چىراي ئادەم دەل ئۆزى ئىۋەرتكەن ئادىمى ئادولفتىن باشقىسى بولىشى مۇمكىن ئەمەس ئىدى. شۇ كۈنى گۈگۈم ۋاقتىدا، ھىتلېر، ھېررېن كوچىسىدىكى كىچىك بىر قەھۋەخانا — ستېرنېكېربراۋ قەھۋىخانىسىغا ئېھتىيات بىلەن كىرىپ كېلىدۇ. قەھۋىخانىدا 40 قا يېقىن ئىشچى يىغىلغان ئىدى. شائىر ئېكارت ئاساسلىق نۇتۇق سۆزلىگۈچى قىلىپ بەلگىلەنگەن بولسىمۇ ئۇ كېسەللىك سەۋەبىدىن يىغىنغا كېلەلمىگەن ئىدى. شۇڭا، ئۇنىڭ ئورنىغا ئاساسلىق دوكلاتچى قىلىپ ئىقتىسادشۇناس فەدېر بەلگىلەنگەن ئىكەن. ئۇ، "كاپىتالىزىمنى قانداق ۋە قايسى ئۇسۇلدا يوقۇتالايمىز" دېگەن تېمىدا دوكلات بەرمەكتە ئىدى.

ھىتلېر، ئۇنىۋېرسىتېتتا ئۇيۇشتۇرۇلغان كۇرۇسقا قاتنىشىش جەريانىدا فەدېرنىڭ لىكسىيىلىرىنى نۇرغۇن قېتىم ئاڭلىغانلىقى ئۈچۈن، بۇ يەردىمۇ ئۇنىڭ دوكلاتىنى زوقلىنىپ ئاڭلاپ ئولتۇرىدۇ. شۇنداقتىمۇ بۇ تەشكىلاتتىن تۈزۈك بىر تەسىراتقا ئېرىشەلمەيدۇ. روشەنكى، بۇ تەشكىلاتمۇ خۇددى باشقا نۇرغۇنلىغان تەشكىلاتلاردەك كۆرۈنۈپ قويۇپلا يوقاپ كېتىدىغان تەشكىلات پۇرىقىنى بېرىپ تۇرىدىغانلىقى چىقىپلا تۇراتتى. شۇنىڭدەك، بۇ تەشكىلنىڭ قۇرغۇچىسى ئادەتتىكى بىر ئاممىۋى كلوپنى قانداق قىلغاندا رەسمى بىر سىياسىي پارتىيىگە ئايلاندۇرۇشقا بولىدىغانلىقىنى پەقەتلا بىلمەيدىغان بىرسى ئىكەنلىكى كۆرۈنۈپلا تۇراتتى. شۇ ئاخشىمىقى يىغىندا ھىتلېر ئىچى پۇشۇپ ئارانلا ئولتۇرىدۇ. فەدېرنىڭ سۆزى تۈگىشى ھامان ئۇف دەپ بىر تىنىۋالىدۇ.87 ئارقىدىن يىغىن ئەركىن مۇنازىرىگە ئوچۇق دەپ ئېلان قىلىنغىنىدا ھىتلېر قوپۇپ يىغىندىن چىقىپ كەتمەكچى بولىد-يۇ، قانداقتۇ بىر تۇيغۇلىرى ئۇنى يەنە بىر ئاز ئولتار دەپ تارتىۋاتقاندەك ھېس قىلىپ قايتا ئولتۇرىدۇ. ئارىدىن بىر قانچە مىنۇت ئۆتمەيلا ئوتتۇرلۇقتا بىر پروفېسسور باۋارىيىنى پرۇسىيىدىن ئايرىپ مۇستەقىل قىلىۋېلىشىمىز كېرەك دەپ قايناپ كېتىدۇ. بۇ گەپلەرگە چىدىماي قالغان ھىتلېر، ئۇنىڭغا رەددىيە بېرىشكە باشلايدۇ. ھىتلېر، جاراڭلىق ئاۋازدا ئىنتايىن كۈچلۈك جۈملىلەر بىلەن بۇ ھەقتە 15 مىنۇتتەك سۆزلەيدۇ. كېيىن ھېلىقى پروفېسسور "… گېپىم تۈگىمەي تۇرۇپلا سۇغا چۈشكەن ئىتتەك قويرۇقىنى قىسىپ يىغىن زالىدىن چىقىپ كەتتى" دەيدۇ.

ھىتلېرنىڭ نۇتۇق سۆزلەش قابىلىيىتى بىلەن ئۇنىڭ ئاجايىپ مەنتىقىلىق سۆزلىرىدىن درېكسلېر قاتتىق تەسىرلىنىدۇ. شۇ چاغدا ئۇ كاتىۋىغا پىچىرلاپ: "بۇ ئادەم بولىدىغان بىرسىدەك قىلىدۇ، ئۇنىڭدىن پايدىلىنايلى" دەيدۇ. كېيىن بۇ ئادەم بېرىپ ھىتلېرنى بىر چەتكە تارتىپ ئۆزىنى تونۇشتۇرىدۇ. ئەمما كېيىن ھىتلېر كۆزئەينەكلىك، كۆرۈنىشىنىڭمۇ تايىنى يوق بۇ كىشىنىڭ فامىلىسىنىمۇ ئەسلىيەلمەيدۇ. ئۇ كىشى خۇددى بىر دىنىي مورتىنىڭ مۇقەددەس كىتابنى تۇتقازغاندەك ھاياجان ئىچىدە ئۆزىنىڭ 40 بەتلىكلا كېلىدىغان مۇقاۋىسى شاپتول چېچىكى رەڭلىك بروشۇرىنى ھىتلېرنىڭ قولىغا تىقىشتۇرغىنىچە: "بۇ كىتابنى ئەستايىدىل بىر ئوقۇپ چىقىڭ، ئاندىن قايتا كۆرۈشەيلى" دەپ كۇسۇرلاپ كېتىدۇ.

ھىتلېر گازارمىدىكى ئىككىنچى قەۋەتكە جايلاشقان كىچىك ھۇجرىسىغا كىرىپ خۇددى باشقا كۈنلەردەك كۆزىگە ئۇيقۇ كەلمەي، چاشقانلارنىڭ يىيىشى ئۈچۈن پولغا بولكا ۋە تاماق قالدۇقلىرىنى سېپىش بىلەن مەشغۇل بولىدۇ. ئادولف يېتىشتىن بۇرۇن بۇنداق چاشقان بېقىشنى ئۆزىگە بىر ئادەت قىلىۋالغان ئىدى. ئۇ ئەسلىمىسىدە ھەر كۈنى تاڭ سەھەردە "بۇ ئۇششاق جانىۋارلارنىڭ مەززىلىك پۇراپ تۇرغان ئاشقان-تاشقان تاماق قالدۇقلىرى ئەتراپىدا ئولۇشۇپ ئويناقشىپ كېتىشلىرىنى تاماشا قىلىپ جىم يېتىۋالاتتىم. ئاچچىق تۇرمۇش ئەمىلىيىتى جەريانىدا ئاچلىقنىڭ نېمىلىكىنى ياخشى بىلگەنلىكىم ئۈچۈن، بۇ چاشقانلارنىڭ يەيدىغاننى كۆرۈپ خوشاللىقىدىن ئويناقشىپ كېتىشىنىڭ سەۋەبىنى ياخشى چۈشىنەتتىم."

شۇ كۈنى سەھەر سائەت بەشلەردە كېچىچە ئۇخلىيالماي چىققان ئادولف، كارىۋىتىدا ياتقىنىچە يەردىكى چاشقانلارنىڭ يەيدىغاننى تالىشىپ بىر-بىرسى بىلەن ئۇرۇشۇپ كېتىشلىرىنى تاماشا قىلىدۇ. شۇ پەيتتە ئۇنىڭ خىيالىغا ھېلىقى ئىشچىنىڭ، درېكسلېرنىڭ مەجبۇرى تۇتقۇزۇپ قويغان بروشۇرى ئېسىگە كېلىدۇ. ھىتلېر ئىختىيارسىزلا بۇ كىتابنى ۋاراغداشقا باشلايدۇ. كىتابنىڭ بىرىنچى بېتىنى ئوقۇپلا بۇ كىتابقا قىزىقىپ قالىدۇ. "مەن ئىختىيارسىز ھالدا بۇ كىتابتا ئۆزەمنىڭ بېشىدىن ئۆتكەن كۈنلىرىمنى كۆرگەندەك بولدۇم" دەيدۇ ھىتلېر ئەسلىمىسىدە. ئەتىسى، ئۇ بروشۇردىكى كۆزقاراشلار كاللىسىدىن چىقماي كەچكىچە ئۇنى ئويغا سېلىپ يۈرىدۇ. 'مىللى سوتسىيالىزم' ئاتالغۇسى، 'يېڭى دۇنيا تۈزۈمى' دېگەن سۆزلەر بىلەن كىتابتىكى ئوتتۇرىغا قويۇلغان بەزى پەرەزلەر، يەنى بۇ يېڭى پارتىيە يوقۇتۇپ قويغان غايە، ئىزىلىشكە ئۇچراۋاتقان ھوقۇقسىز ئىشچىلار، ھەتتا دۆلەت كادىرلىرى بىلەن ئوتتۇرا دەرىجىلىك سىنىپلاردىن تۆۋەن قاتلامدىكى كىشىلەرنىلا ئۆزىگە جەلىپ قىلىشنى تەرغىپ قىلىشى ئۇنى ئۇزۇنغىچە ئويغا سېلىپ قويىدۇ.

شۇنداقتىمۇ، بۇ كىتابنى ئۇنتۇپ بۇ تۈر خىياللاردىن پاتلا قۇتۇلىدۇ. كېيىن بىر كۈنى ئۇ بىر پارچە پوچتا ئاتكىرتكىسى تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. ئۇنىڭدا ھىتلېرنىڭ 'نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسى' گە ئەزا قىلىپ قوبۇل قىلىنغانلىقى ئۇقتۇرۇلغان ئىدى. بۇنىڭدىن ھىتلېر بەكلا ھەيران بولىدۇ. بۇ ئاتكىرتكىدا يەنە، ئۇنى چارشەنبە كۈنى چاقىرىلىدىغان كومىتىت يىغىنىغا قاتنىشىپ بېرىشى تەكلىپ قىلىنغان ئىدى. ھىتلېر ئۆز ئالدىغا بىر پارتىيە قۇرۇپ چىقىشنى كۆڭلىگە پۈكۈپ يۈرگەنلىكى ئۈچۈن، تەييار باشقا ھەر قانداق بىر پارتىيىگە ئەزا بولۇش نىيىتى يوق ئىدى. شۇڭا ئۇ، بۇ ئاتكىرتكىدىكى تەكلىپنى كۆڭلىدە قەتئىي رەت قىلىدۇ. شۇنداقتىمۇ، ئۇلارنىڭ نېمە دېمەكچى ئىكەنلىكىگە بولغان قىزىقىشىنىمۇ بېسىۋالالماي، بېرىپ بۇ غەلىتە تەشكىلاتنىڭ يىغىنىنى كۆرۈپ باقمايمۇ دېگەن خىيالغا كېلىدۇ.

بۇ قېتىمقى يىغىن يەنە شۇ ھېررېن كوچىسىدا، ئەمما باشقا بىر تۆۋەن دەرىجىلىك قەھۋىخانا بولغان ئالتېس روزېنبادتا ئۆتكۈزىلەتتى. ھىتلېر، غۇۋا يۇرۇپ تۇرغان بىرمۇ ئادەم يوق تىپ-تىنچ رېستوران زالىدىن كەينى تەرەپكە ئۆتىۋىدى، تۆت كىشىنىڭ بىر ئۈستەل ئەتىراپىدا ئولۇشۇپ ئولتۇرغانلىقىنى كۆرىدۇ. ئۇلارنىڭ ئارىسىدا ھېلىقى بروشۇرنىڭ ئاپتورىمۇ بار ئىدى. درېكسلېر 'نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسى' گە شەرەپ بىلەن ئەزا بولغانلىقى ئۈچۈن ئۇنى قىزغىن تەبرىكلەيدۇ ("مانا ئەندى بىزنىڭمۇ گەپكە ئۇستا ئاۋسترىيىلىك ئەزايىمىزدىن بىرسى بار بولدى!" دېگەن ئىدى كومىتىت ئەزالىرىدىن بىرسىگە). درېكسلېر ئۇنىڭغا، بىز مەملىكەتلىك تەشكىلى رەئىسىمىز خاررېر ئەپەندىنى كۈتۈپ ئولتارغان ئىدۇق دەيدۇ.

تەنتەربىيە خەۋەرلەر يازغۇچىسى بولغان رەئىس ئاخىرى كېلىدۇ. بۇ كىشى تۇغۇلىشىدىن تارتىپلا مايماق پۇت بىرسى بولۇپ،88 كۆرىنىشى بەكلا سەت، كىيىنىشىمۇ رەتسىز ئىدى. يىغىندا، ئۇ ئاۋال ئالدىنقى يىغىنلارنىڭ يىغىن خاتىرىلىرىنى ئوقۇپ ئۆتىدۇ. ئاندىن كاسسىر دوكلات قىلىپ، ھازىرچە پارتىيىنىڭ ئارانلا 7 مارك 50 پىنىك پۇلى بارلىقىنى ئېيتىدۇ. ئاندىن كەلگەن خەت-چەكلەر ئوقۇلۇپ ئۇزۇن-ئۇزۇن مۇنازىرە قىلىنىدۇ. بۇ ئىشلار ھىتلېر پەرەز قىلغىنىدىنمۇ بەكرەك زىرىكىشلىك ئىشلار ئىدى. "نېمە دېگەن قورقۇنۇچلۇق، ھەقىقەتەنمۇ قورقۇنۇچلۇق! بۇنداق ئەھۋاللار كلوپلاردىكى ئەڭ ناچار ئەھۋالغا قالغىنىدىنمۇ بەكرەك ناچار بىر ئەھۋال ئىدى! مەن مانا شۇنداق بىر تەشكىلاتقا ئەزا بولامدىكەنمەن؟" نۆۋەت يېڭى پارتىيە ئەزاسىغا مۇناسىۋەتلىك مەسىلىگە كەلگىنىدە، ھىتلېر ئۇلاردىن پارتىيە تەشكىلاتىنىڭ بۈگۈنكى قاراشلىرى ۋە تەشكىلى-پائالىيەتلىرى ھەققىدە بىرمۇنچە سۇئاللارنى سورايدۇ. ئاخىرى بۇ پارتىيىنىڭ تۈزۈك بىر نىزامنامىسىمۇ يوق، تەشۋىقات ۋاراقمۇ تارقىتىپ باقمىغان، ھەتتا ھېچ بولمىغاندا بىرەر رېزىنگە تامغىسىنىڭمۇ يوقلىقىدىن خەۋەر تاپىدۇ. ئەگەر بار دېيىلسە، ئۇلاردا ساپ بىر ئارزۇنىلا بار دېيىشكە بولاتتى. ئۇ، بۇ ھەيئەتلەرگە بىر قۇر كۆز يۈگۈرتۈپ چىقىدۇ: ئۇلارنىڭ ھېچ قايسىنىڭ كۆڭلىدە بىرەر سان يوقلىقىنى، پىكىرلىرىنىڭ بەكلا تۇتۇق ئىكەنلىكىنى سېزىدۇ.

ھىتلېر بۇ كۆرگەنلىرىنىڭ ھېچ بىرسىگە رازى بولمىسىمۇ، يەنىلا بۇ تەشكىلگە ئەزا بولايمۇ-بولماي دېگەن مەسىلىدە ئېنىق بىر پىكىرگە كېلەلمەيدۇ. بۇ ئىش، ئۇنىڭ ھاياتىدىكى جاۋاپ بېرىش ئەڭ قىيىن مەسىلىلەردىن بىرى ھېسابلىناتتى. شۇنىڭدىن كېيىنكى ئىككى كۈن جەريانىدا ئۇنىڭ ئىچىدە ئىككى شەيتىنى تىنماي بىر-بىرسى بىلەن مۇنازىرە قىلىپ ئۇرۇشۇپ چىقىدۇ: ئەقلى ئۇنى دەرھال رەت قىلىشىغا ئۈندىسە، تۇيغۇلىرى ماقۇل دە، دەپ تۇرىۋالماقتا ئىدى. ئۇ خېلى بۇرۇنلا چوقۇم سىياسەت بىلەن شوغۇللىنىش يولىغا كىرىمەن دەپ قەسەم بەرگەن بولسىمۇ، كۆزئالدىدىكى بۇ كۈلكىلىك تەشكىلات ھەقىقەتەنمۇ تايىنى يوق بىر تەشكىلات ئىدى. شۇنداقتىمۇ بۇ تەشكىلاتنىڭ مۇنداق بىر ئەۋزەللىكى بارلىقىنى ئىنكار قىلىشقىمۇ بولمايتتى: بۇ تەشكىلات ئەقىدىلىرى قېتىپ كەتكەن رەسمى بىر تەشكىلات ھالىغا كېلىپ بولالمىغان ئىدى. شۇڭا بۇنداق بىر تەشكىلاتقا قاتنىشىپ، ئۇنى خالىغان شەكىلدە يېتەكلەپ، ئۆزى ھەرىكەت پىلانلاپ تەرەققى قىلدۇرالىشى مۇمكىن ئىدى. بۇ تەشكىلات بەكلا كىچىك تەشكىلات بولغاچقا، خالىغىنىچە يىتەكلىيەلەيدىغانلىقىغا ئىشەنچى كامىل ئىدى.

ھىتلېر، بۇ تەشكىلاتنىڭ يىغىنلىرىغا قاتنىشىپ يۈرۈپ سەزگەن ئەھۋاللىرىنى كاپىتان مايرغا دوكلات قىلىدۇ. كاپىتانمۇ بۇ ئەھۋاللارنى يوقىرى دەرىجىلىك بىر قانچە ئوفىتسېر بىلەن بىر نەچچە كاپىتالىستقا مەلۇم قىلىدۇ. كاپىتان، ئۇلار بىلەن ھەر ھەپتىدە بىر قېتىم 'تۆت پەسىل رېستۇرانتى' دا باش قوشۇپ گېرمانىيە ھەربى كۈچلىرىنى قايتىدىن قۇرۇپ چىقىشنىڭ ھەر تۈرلۈك چارىلىرى ئۈستىدە مۇھاكىمە قىلىشاتتى. ئۇلار بۇ كىچىك تەشكىلات ھەققىدە مۇھاكىمە قىلىشقاندىن كېيىن، پەقەت نېمىس ئىشچىلىرىنىڭ ھىمايىسىگە تايىنىش ئارقىلىقلا مەقسەتكە يەتكىلى بولىدىغانلىقىنى، بۇنىڭ ئۈچۈن بۇ كىچىك تەشكىلات — «نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسى» نى باشلىنىش نوقتىسى قىلىپ تاللىۋېلىپ ھەرىكەت باشلاش قارارىغا كېلىدۇ. كاپىتان مايرنىڭ دېيىشىچە، بىر كۈنى گېنېرال لۇدېندورف تۇيۇقسىزلا ئۇنىڭ ئىشخانىسىغا كىرىپ كەلگەن. ئۇ، ھىتلېرنىڭ بۇ تەشكىلاتقا ئەزا بولۇپ، بۇ پارتىيىنى قۇرۇپ چىقىش جەھەتتە ياردەمچى بولىشىغا رۇخسەت قىلىش كېرەكلىكىنى بىلدۈرگەن.

يېڭىدىن تەشكىللەنگەن گېرمانىيە ئارمىيىسىنىڭ ئەسكەرلىرى ھەر قانداق بىر سىياسىي تەشكىلاتقا ئەزا بولىشى ئەسلىدە قانۇنغا خىلاپ ئىدى. ئەمما "لۇدېندورفنىڭ كۆڭلى ئۈچۈن (ئۇ ھەربىيلەر ئارىسىدا يەنىلا ھۆرمەت قىلىناتتى) بۇ قائىدىنى بۇزۇپ، ھىتلېرگە بۇ ئىشچىلار پارتىيىسىگە قاتنىشىپ ئۇلارنىڭ پارتىيىسىنىڭ كۈچلىنىشىگە ياردەمچى بول، دەپ بويرۇق قىلدىم. بۇنىڭ ئۈچۈن ئادولفقا ھەپتىسىگە بۈگۈنكى پاخاللىشىپ كەتكەن پۇل ھېساۋىدا 20 مارك پۇل بېرىلىدىغان بولدى" دەيدۇ كاپىتان ماير. شۇڭا، مەلۇم مەنىدىن ئېيتقاندا، ھىتلېر ئەسلىدە ئۆزى قىلماقچى بولىۋاتقان بىر ئىشنى ۋەزىپە شەكلىدە بويرۇق بىلەن تاپشۇرۇپ ئالغان دېيىشكىمۇ بولاتتى. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېر 'نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسى' *(نېمىسچە قىسقارتىلمىسى DAP يەنى 'داپ' — ئۇ. ت)* نىڭ رەسمى ئەزاسى بولۇپ تىزىمغا ئالدۇرۇپ، پارتىيە ئەزالىق كىنىشكىسىنى ئالىدۇ.

ھىتلېر سىياسىي پائالىيەتلەرگە قەدەم قويۇش بىلەن تەڭ ئىدىيىۋى جەھەتتىمۇ زور دەرىجىدە ئىلگىرلەيدۇ. بۇنىمۇ كاپىتان مايرنىڭ بۇيرۇقىنىڭ بىر نەتىجىسى دېيىش مۇمكىن. مەسىلەن، بىر قېتىم مائارىپ ساھەسىدىن بىر ئوقۇغۇچى يەھۇدىي تەھدىتى مەسىلىسىگە ئائىت ماتېرىيال بىلەن تەمىنلەش ئىمكانىيىتىنىڭ بار-يوقلىقىنى سوراپ خەت يازىدۇ. كاپىتان ماير بۇ ئىشنىمۇ ھىتلېرغا تاپشۇرۇپ، ئۇنىڭ بۇ مەسىلىگە جاۋاپ تېپىشىنى بۇيرۇق قىلىدۇ. ستېرنېكېربراۋ يىغىنىدىن 4 كۈن ئۆتكەن بىر كۈنى، ھىتلېر ئۇزۇن يېزىلغان بىر پارچە جاۋاپ خەت تەييارلايدۇ. بۇ جاۋاب خەتتە ھىتلېرنىڭ يەھۇدىيلار مەسىلىسىنى ھەل قىلىش ئۇسۇلى جەھەتتە قولغا كەلتۈرگەن ھەيران قالارلىق ئىلگىرلىشى ئېنىق ئوتتۇرىغا قويۇلغان ئىدى. ئۇنىڭ يازغان بۇ خېتى پۈتۈنلەي يەھۇدىيلارغا قارشى ھۇجۇم قىلىنغان سۆزلەر بىلەن تولغان بولۇپ، بۇنداق سۆزلىرىنى كېيىن ھەممە كىشى تولۇق بىلىپ كېتىدۇ: "يەھۇدىيلار دېموكراتىيىنىڭ ئىچىگە سوقۇنۇپ كىرىۋېلىپ، خەلق ئاممىسىنىڭ قەلبىنى ئالدامچىلىق يولى بىلەن قولغا كەلتۈرىۋالغان؛ ئۇ مەلئۇنلار خەلقنىڭ غۇرۇرى ئالدىدا ئۆمۈلەپ ماڭغاندەك قىلغىنى بىلەن، ئۇلار پەقەت پۇل دېگەن بۇ نەرسىگىلا ھۆرمەت قىلىشنى بىلىدىغان بىر خەلق. … بۇ نەرسىلەرنىڭ ھەر بىر ھەرىكىتى، خەلقىمىزنى بۇ ئىرقنىڭ سىل كېسىلى بىلەن يۇقۇملاندۇرۇشى بىلەن نەتىجىلەنمەكتە." ھىتلېر بۇ خېتىدە خۇلاسىلاپ كېلىپ، يەھۇدىي دۈشمەنلىك نىزامنامىسىدا ئۇلارنى چەتئەللىك ئىرقىدىن كەلگەنلەر دەپ قاراپ، قانۇنى يول بىلەن يەھۇدىيلارنىڭ بەزى ئالاھىدە ھوقۇقلىرىنى بىكار قىلىشتىن ئىش باشلاش شەرت دەپ قارايدۇ. “شۇنداقتىمۇ، شۇنىڭغا تولۇق ئىشىنىشكە بولىدىكى، ئەڭ ئاخىرقى مەقسىدىمىز يەھۇدىيلارنى قەتئىي تۈردە سۈپۈرۈپ تاشلاش89 (بۇ يەردە ئىشلىتىلگەن ‘ئېنتېرنۇڭ’ سۈپۈرۈپ تاشلاش دېگەن مەنىسىدىن باشقا قۇمۇرۇپ تاشلاش، يەنى يەھۇدىيلارنى گېرمانىيەدىن قوغلاپ چىقىرىش دېگەن مەنىنى بىلدۈرۈش بىلەن بىرگە يەنە، ئۇلارنى يۇلۇپ تاشلاش، يەنى يەھۇدىيلارنى تۈپ يىلتىزىدىن يوقۇتۇش مەنىسىنىمۇ بىلدۈرۈشى مۇمكىن) بولىشى كېرەك" دەيدۇ. بۇ جاۋاب خەت، ھىتلېردىن قالغان تۇنجى سىياسىي ماتېرىيال ھېسابلىناتتى. شۇنىڭدەك يەنە بۇ ماقالىسى ئارقىلىق ھىتلېر يەھۇدىي ئۆچمەنلىكىنى تۇنجى قېتىم ھەقىقى سىياسىي پروگرامما ھالىتىگە كەلتۈرگەن ھېسابلىناتتى.

\*\*\*\*\*

ئىككىنچى بۆلۈم

بىخلىنىش دەۋرى − سىياسىي ھەرىكەتنىڭ شەكىللىنىشى

4. بىر سىياسىي پارتىيىنىڭ دۇنياغا كېلىشى

1919-يىلىدىن 1922-يىلىغىچە93

**1**

ھىتلېر، "مەن بۇ كىچىك بىر گۇرۇپ كىشىلەر ئارىسىغا كىرىپ كەلگەن ۋاقتىمدا، سىياسىي پارتىيە پائالىيەتلىرى ياكى سىياسىي ھەرىكەت بىلەن شوغۇللىنىشتا قىلچە قىينالمىدىم" دەيدۇ. ئەسلىدە شۇ يىلى كۈزدە، ئىشچىلار پارتىيىسى ھىتلېرغا ئۇنىڭ ئىدىيىسىنى تەشۋىق قىلىدىغان تەشۋىقات سورۇنىنى ئۆتكۈزۈپ بەرگەن ئىدى. خۇددى ماننېرھېيم كۇتۇپخانىسىدا تۇنجى قېتىم ئۇنىڭ ئۆچمەنلىكى ئوتتۇرىغا چىقىپ غايە بولۇپ شەكىللىنىشكە باشلىغىنىدەك، ھەممىدىن نارازى بولۇپ يۈرگەن بۇ بىر ئۇچۇم كىشىلەر ئۇنىڭغا لازىملىق ھەرىكەتلەندۈرۈش كۈچىنى ئاتا قىلغان ئىدى.

ئۇنىڭ بىرىنچى ئورۇندىكى ۋەزىپىسى، ئاساسەن تالىشىپ مۇنازىرىلىشىشتىن باشقا قىلىدىغان ئىشى بولمىغان بۇ تەشكىلاتنى مەخسۇس سىياسىي ئورگان ھالىتىگە كەلتۈرۈش ئىدى. پۈتكۈل پارتىيە كومۇتېتىغا ۋەكىللىك قىلىدىغان ئادەم شۇ 7 نەپەرلا ئادەم ئىدى. شۇڭا بۇ تەشكىلنى بىرەر ئاممىۋى كلوبتىن باشقا نەرسە ئەمەس دېيىشكىلا بولاتتى. "گېزىتلاردا شۇ ۋاقىت ھەققىدە ئېلان قىلىنغان چاتما ھىكايىلاردا، — دەيدۇ ھىتلېر ئەسلىمىسىدە ئۇ كۈنلەرنى قىزىقارلىق تەسۋىرلەپ، − 1919-يىلقى ميۇنخېندىكى كۈنلىرىمىز ھەقىقەتەنمۇ مۇشەققەتلىك كۈنلەر ئىدى. چىراقنىڭ يېغى تۈگەي دەپ پىلدىرلاپ تۇرغان، ئەخلەتلەر دۆۋىلىنىپ كەتكەن، قالايماقانچىلىق، يىرتىق-ياماق كىيىملەرنى كىيىنگەن كىشىلەر، نامىرات ئەسكەرلەر، قىسقىسى، شۇ تۆت يىللىق ئۇرۇش بىلەن ئىنقىلاب دېگەن سېسىق نامى پۈر كەتكەن پاجىئە ئاقىۋىتىنىڭ ئېچىنىشلىق كۆرۈنۈشلىرى ئىدى."

روزىنباردنىڭ ئارقا ھۇجرىسىدىكى يىغىلىش بۆلۈمىدە، ھەر قېتىملىق يىغىندا ئىشلىتىدىغان چىراق پىلدىرلاپ يېنىپ تۇرىدىغان بىر كىرسىن چىرىقى ئىدى. "بىز يىغىن ئاچقاندا … قىياپەتلىرىمىز قانداق ئىدى دەيسىلەر؟ بەكلا ۋەيرانە ئىدۇق. ھەربىيچە قىسقا ئىشتان، تولا بويىلىپ پىتى قالمىغان كونا چاپان، بېشىمىزغا كەيگىنىمىز بىر-بىرىمىزنىڭكىگە ئوخشىمايدىغان ياغلىشىپ پارقىراپ كەتكەن قالپاق-كەپكىلەر، ئايىقىمىزغا كەيگىنىمىز تۇلا قونجىلاپ تىتىلىپ كەتكەن كونا ئۆتۈك، قولىمىزدا ئۆزىمىز ياسىۋالغان ياغاچ ھاسسا." ئۇ كۈندىكى ئۇنىڭ قىياپىتى ھەقىقەتەنمۇ خەلق ۋەكىلى ئىكەنلىكىنى كۆرسىتەتتى.

"يىغىنىمىز ھەر دائىم شۇ بىر قانچە كىشى بىلەنلا ئېچىلاتتى. … ئاۋال ئۆزئارا قېرىنداشلارچە سالاملىشاتتۇق. ئاندىن ھەممە بىر-بىرلەپ، 'جايلارغا ئۇرۇق چېچىلدى ھەتتا بۇ چېچىلغان ئۇرۇقلار يىلتىز تارتىپ بىخلىنىشقا باشلىدى' دەپ مەلۇمات بېرىشەتتى؛94 ئاخىرىدا ئۇلار بىزنىڭ بۇ ئىشلارنى ئورتاق دوكلات قىلىش ئىمكانىمىز يوقمۇ دەپ سورىشاتتى. بىز ھەر دائىم ئايرىم بىرلا ئورگان ھالىدا پالىيەت قىلىشنىلا تەكىتلەيتتۇق. پائالىيەت راسخوتى ئۈچۈن بىزدە ئادەتتە ئارانلا بەش مارك پۇلىمىز بولاتتى. ئەمما ھەر قېتىملىق پائالىيىتىمىز ئۈچۈن ھېچ بولمىغاندا 17 مارك پۇل خەجلەشكە مەجبۇر ئىدۇق."

ھىتلېر ئاخىرى كومىتىت ئەزالىرىنى چوڭىراق بىر يىغىن ئۇيۇشتۇرۇش ئارقىلىق پارتىيە ئەزا سانىنى كۆپەيتەلىشىمىز مۇمكىن دەپ قايىل قىلىدۇ. ئادولف، ھەربىي لاگىردا روتىسىنىڭ خەت ماشىنكىسىدىن پايدىلىنىپ بۇ قېتىمقى يىغىلىشقا تەكلىپ قىلىنىدىغان كىشىلەرگە ئىۋەرتىلىدىغان باغاقلارنى ئۆز قولى بىلەن بېسىپ چىقىدۇ. يەنە بەزىلىرىگە قولدا يازغان باغاق تەييارلايدۇ. تۇنجى قېتىم ئۇيۇشتۇرۇلغان بۇ مىتىنگ ئاخشىمى، 7 نەپەر كومىتىت ئەزاسى "يىغىنغا قانچە ئادەم كېلەر" دەپ پەرەز قىلىشقا كىرىشتى. بىرەر سائەتتەك كۈتۈپ باققان بولسىمۇ يىغىنغا تەكلىپ قىلىنغانلاردىن بىرسىمۇ كۆرۈنمەيتتى. "يىغىن زالىدا يەنە شۇ 7 كىشى، بىز يەنىلا شۇ بۇرۇنقى 7 كىشى بىر-بىرىمىزگە قارىشىپ ئولتۇراتتۇق. …" شۇندىن كېيىن، ھىتلېر تاكتىكىسىنى ئۆزگەرتىدۇ. باغاقلارنى شىپىگىرافتا بېسىپ تارقىتىدۇ. بۇ قېتىم يىغىنغا بىر قانچە كىشى ئارتۇق كېلىدۇ. شۇنداق قىلىپ يىغىنغا قاتناشقۇچىلارنىڭ سانى 11 كىشىدىن 13 كىشىگە كۆپەيدى. بىر كۈنلىرى يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنىڭ سانى 34 كىشىگىمۇ يەتتى.

ئۇلار يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنىڭ ئىئانىلىرىنى ئېلان سەنئەت ئۈچۈن سەرىپ قىلىشىدۇ. ئۇلار يەھۇدىيلارغا قارشى گېزىت «مۈنچېنېر بېئوباچتېر» گىمۇ ئېلان بېرىپ، 16-ئۆكتەبىر كۈنى خوفبراۋخاۋس پىۋىخانىسىنىڭ گەمە قەۋىتىدە ئاممىۋى يىغىن چاقىرىدىغانلىقىنى ئۇختۇرۇش قىلىدۇ.

ئەگەر بۇ قېتىمقى يىغىلىشقىمۇ يەنە شۇ بۇرۇنقىچىلىكلا ئادەم قاتنىشىدىغان بولىدىكەن، ئۇ ھالدا، بۇ قېتىمقى يىغىن ئۈچۈن خەجلەنگەن پۇل سەۋەبىدىن ئىشچىلار پارتىيىسى ۋەيران بولۇپ تارقىلىپ كېتىشكە مەجبۇر ئىدى. بۇنىڭدىن خاررېر بەكلا ئۈمىتسىزلىنىپ كېتىدۇ. ئەمما ھىتلېر: قورقما، چوقۇم كېلىدۇ، پەرەز قىلغىنىمىزدىنمۇ ئارتۇق ئادەم كېلىدۇ دەپ ئىشەنچ بىلەن تەسەللى بېرەتتى. ئاخشىمى سائەت 7 لەردە، ئىس-تۈتەك قاپلاپ كەتكەن پىۋىخانا زالىدا يەتمىش نەپەر *(ئەسلى تەرجىمىدە 77 نەپەر دەپ ئېلىنغان، ئەمما ھىتلېر ئۆزى «كۈرەش يولۇم» كىتابىدا 117 نەپەردەپ يازغان. ئۇيغۇرچە ئا. ئابدۇلھەق بوران تەرجىمىسى «كۈرەش يولۇم» نىڭ بىرىنچى قىسىم تور بەت نۇسخىسىغا قاراڭ − ئۇ.ت)* ئادەم يىغىلغان ئىدى. ئۇ ئاخشىمى كىشىلەر باش نۇتۇقچىغا قانداق باھا بەرگەنلىكى ھەققىدە بۈگۈن قولىمىزدا ھېچقانداق بىر دەلىل يوق. شۇنىسى ئېنىقكى، ھىتلېر سەكرەپ چىقىپ نۇتۇق سۆزلەيدىغان سەھنىدىكى قوپال بىر ئۈستەل ئالدىغا كەلگەن ۋاقتىدا، يىغىن قاتناشقۇچىلىرى گويا توك سوقىۋەتكەندەك جىمىپ كەتكەنلىكى ئېنىق. پىلان بويىچە ھىتلېرنىڭ نۇتقى ئۈچۈن 20 مىنۇت ۋاقىت ئايرىلغان بولسىمۇ، ئۇ سەھنىگە چىقىپ توختىماي يېرىم سائەت سۆزلەيدۇ. ئۇ نۇتقىدا قارىلاشلار، تەھدىت قىلىشلار ۋە ۋەدىلەر بىلەن سۇدەك سۆزلەپ كېتىدۇ. ئۇ ئۆزىنى يوقۇتۇپلا قويغان بولۇپ، قاتتىق ھاياجان ئىچىدە ھېسسىياتلىنىپ سۆزلىگەن ئىدى. ئۇ گۈلدىراس ئالقىشلار ئىچىدە جايىغا كېلىپ ئولتۇرغان ۋاقتىدا، چىلىق-چىلىق تەر ئىچىدە قالغان ئىدى. ھىتلېر نۇتقىنى پۈتۈن زېھنى بىلەن سۆزلىگەن بولغاچقىمىكىن، بۇ نۇتقىدىن ئۇنىڭ ئۆزىمۇ رازى ئىدى. "بۇ يەردە بۇرۇن مەن ئىچىمدە ھېس قىلىپ ئەمەلىيەتتە سىناق قىلىش پۇرسىتىگە ئېرىشەلمىگەن بىر ئالاھىدىلىكىمنى ئىسپاتلاپ كۆرسەتكەن ئىدىم. يەنى، مەن ھەقىقەتەنمۇ بىر ناتىق ئىكەنلىكىمنى كىشىلەرگە تونۇتالىغان ئىدىم."

بۇ قېتىمقى يىغىن، ئۇنىڭ ھاياتىدا بىر بۇرۇلۇش نوقتىسىلا بولۇپ قالماي 'نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسى' ئۈچۈنمۇ بىر بۇرۇلۇش نوقتىسى بولۇپ قالغان ئىدى. قىزغىن ئالقىشلار ئىچىدە يىغىن قاتناشقۇچىلىرى شۇ يەردىلا 300 مارك ئىئانە قىلىشىدۇ. مانا ئەندى، ئۇلار تېخىمۇ كۆپ ئېلان بېرىپ تېخىمۇ كۆپ شۇئار چاپلاش پۇرسىتىنى قولغا كەلتۈرگەن ئىدى. 13-نويابىردا، ئىككىنچى قېتىملىق ئاممىۋى يىغىن ئۇيۇشتۇرۇلىدۇ. ئۇلار بۇ قېتىمقى يىغىننى ئېبېرلبراۋ پىۋىخانا زالىغا ئورۇنلاشتۇرغان ئىدى. يىغىنغا 130 دىن ئارتۇق كىشى قاتنىشىدۇ (يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنىڭ كۆپۈنچىسى ستۇدېنلار، دۇكانچىلار ۋە ئوفىتسېرلاردىن تەشكىل تاپقان ئىدى). يىغىندا جەمئى تۆت كىشى نۇتۇق سۆزلەش ئورۇنلاشتۇرۇلغان بولۇپ، يىغىنغا كىرىش بېلىتى 50 سىنىت قىلىپ بەلگىلەنگەن ئىدى. شۇ كۈنلەردە ئاممىۋى يىغىنلارغا بىلەت سېتىپ قاتناشتۇرۇش ئىشى سىياسىي پائالىيەتلەردىكى تۇنجى قېتىملىق يېڭىلىق ئىدى. شۇنچە كۆپ كىشىنىڭ بۇ يىغىنغا قاتنىشىش ھەۋىسىنى ئاساسلىقى ھىتلېر پەيدا قىلغان ئىدى. نۇتۇق سۆزلىنىپ يېرىمىغا كەلگەندە بىر قىسىم قاراقۇرساق كىشىلەر قالايماقان ۋارقىراپ-جارقىرىشىپ يىغىن تەرتىۋىنى بۇزۇشقا ئۇرۇنىدۇ. ھېلىمۇ ياخشى، ھىتلېر بۇنداق بىر ئېھتىماللىق ئۈچۈن بۇرۇنلا تەييارلىق قىلىپ قويغان، يەنى يىغىن تەرتىۋىنى ساقلاش ئۈچۈن قىسىمدىكى سەپداشلىرىنى خەۋەرلەندۈرۈپ قويغان بولغاچقا، جىدەل باشلىنىپ بىر قانچە مىنۇتقا قالماي "جىدەل تېرىغۇچىلار يۈز-كۆزىگە مۇش يىيىشىپ باش-كۆزىنى قاماللىغىنىچە زالدىن قېچىپ چىقىدۇ". نۇتۇقنىڭ يېرىمىدا ئۈزۈلۈپ قېلىشى ھىتلېرنىڭ ھاياجىنىنى تېخىمۇ ئارتتۇرغان ئىدى. ھىتلېر نۇتقىنىڭ ئاخىرىدا، خەلق ئاممىسىغا "گېرمانىيىنىڭ بۈگۈنكى پاجىئەلىك قىياپىتىنى قەتئىي تۈردە پولاتتەك مۇشتۇم كۈچىگە تايىنىپلا تۈزەش مۇمكىن، شۇنداق كۈنلەر چوقۇم كېلىدۇ!" دەپ خەلقنى غەلىيانغا كۈشكۈرتىدۇ.

ھىتلېر يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنى يەنە بىر قېتىم ئۆزىگە قارىتىۋالغان ئىدى. نۇتۇق سۆزلىگەندە ئۇنىڭ ئاۋازى بەكلا تەبىئى، ھېسسىياتىمۇ بەكلا ئەركىن ئىدى. ئۇنىڭ نۇتۇق سۆزلەشتىكى بۇ ئالاھىدىلىكى، مەخسۇس نەزەرىيەلەرگە تايىنىپ نۇتۇق سۆزلەشكە ئادەتلەنگەن زىيالىيلارنىڭ نۇتۇق سۆزلەش ئۇسلۇبىدىن تۈپتىن پەرق قىلاتتى. يىغىنغا قاتناشقان بىر ساقچى، ھىتلېرنى كەمسىتىپ بىر ئېلىپ-ساتارغا ئوخشىتىپ:95 "بۇ ئادەم مۇھىتنى تېزگىنلەشكە بەك ئۇستا ئىكەن. بۇ ئادەم كەلگۈسىدە چوقۇم ئەڭ داڭلىق كەسىپى ناتىقلاردىن بىرسىگە ئايلانغىدەك" دەپ باھالاپ دوكلات تەييارلىغان. ئۇنىڭ چاقىرىقلىرى چىن كۆڭلىدىن چىققان گەپلەر بولۇپ، ۋەتەنپەرۋەرلىك ھېسسىياتى بىلەن تولۇپ تاشقان ئىدى. ئۇ يىغىندا، 1918-يىلقى مەغلوبىيەتنى يەھۇدىيلار پەيدا قىلغان دەپ ئوچۇق ئېلان قىلىدۇ. ئۇنىڭ بۇنداق سۆزلەش ئۇسلۇبىغا، شۇنىڭدەك ئۇنىڭ نۇتۇقتا ئىشلەتكەن كوچا تىلى بىلەن ئاكوپ تىلىغا كونا ئەسكەرلەر بەكلا قايىل ئىدى. ئۇلار، مانا بۇ ئادەم بىزگە ئوخشاش جەڭ مەيدانلىرىدا پىلىموتنى، چېگرا سىملىرىنى ۋە پاسكىنىچىلىقتا دېموكراتىيىنى تەڭ كۆرگەن بىرسى ئىكەن، بۇ ئادەم ئالدىنقى سەپلەردىكى مۇقەددەس سەبداشلىقنىڭ قولمۇ-قول ھەرىكەت قىلىش دېگەن ھېسسىياتلارنى نامايەن قىلىشنى بىلىدىغان كىشى ئىكەن دەپ باھالىشىدۇ.

ئىككى ھەپتىگە قالمايلا يەنە بىر قېتىملىق داغ-دۇغىلىق ئاممىۋىي يىغىن چاقىرىلىدۇ. بۇ قېتىم يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنىڭ سانى 170 كىشىگە يېتىدۇ. 10-دېكابىردا، ئۇلار تېخىمۇ چوڭ بىر پىۋىخانا زالىنى — 'گېرمانىيە ئىمپىرىيىسى' ناملىق پىۋىخانىنى ئىجارىگە ئالىدۇ. گەرچە يىغىن زالىدا رادىياتور بىلەن ئىسىتىش ئەسلەھەسى بارلىقى ئەسكەرتىلگەن بولسىمۇ، كىشىلەر يىغىن تۈگىمەيلا تارقىلىشقا باشلايدۇ. بۇ چاغدا، بىر قانچە پارتىيە كومىتېت ئەزاسى نارازىلىق بىلدۈرۈپ، يىغىن ئېچىشىمىز بەكلا كۆپ بولۇپ كەتكەچكە بۇ ئەھۋال كۆرۈلدى دېيىشىدۇ. شۇنداق قىلىپ پارتىيە ئىچىدە جىددى تالاش-تارتىش باشلىنىدۇ. ھىتلېر، 700 مىڭ ئاھالىسى بولغان بىر شەھەردە ئىككى ھەپتىدە بىر قېتىم ئاممىۋى يىغىن ئورۇنلاشتۇرۇش ئەمەس بەلكى ھەپتىسىگە ئون قېتىم يىغىن ئېچىلسىمۇ ئازلىق قىلىدۇ دەپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ. ھىتلېر، بىزنىڭ تۇتقان يولىمىز توغرا؛ شۇڭا غەلىبە چوقۇم بىر كۈنى بىزنىڭ بولىدۇ، دەپ تۇرىۋالىدۇ. دېگەندەك، ئۇنىڭ چىڭ تۇرىۋېلىشى مىۋىسىنى بېرىدۇ. قايتا ئورۇنلاشتۇرۇلىدىغان يىغىن ئورنى ئۈچۈن داچاۋستراس كوچىسىغا جايلاشقان بىر زال تاللىۋېلىنىدۇ. بۇ يەر ھەربى گازارمىغىمۇ يېقىن يەر ئىدى. يېغىنغا ئەسكەرلەرمۇ تۈركۈم-تۈركۈملەپ كېلىشكە باشلايدۇ. بۇ قېتىم يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنىڭ سانى 200 كىشىدىن ئېشىپ كېتىدۇ.

ھىتلېرنىڭ پارتىيە ئىچىدىكى ئىناۋىتىنىڭ بۇنچە تېز كۆتۈرۈلۈپ كېتىشىدىن بەزى كومىتىت ئەزالىرى ئەنسىرەپ قالىدۇ. ئۇلار ھىتلېرنىڭ ۋولقاندەك پارتلاپ ئەركىن قايناپ سۆزلەش ئۇسلۇبىنى ياقتۇرمايتتى. شۇنىڭدەك يەنە تەشكىلگە نۇرغۇنلىغان قوپال ئەسكەرلەرنىمۇ قوبۇل قىلىشقا كىرىشكەچكە، پۈتكۈل تەشكىلاتنىڭ قىياپىتىدە ئۆزگىرىش پەيدا بولماقتا ئىدى. سىپايە مىجەزلىك ئەزالار، بۇنداق كېتىۋەرسە چوقۇم بىر كۈنى پارتىيىمىز ۋەيرانچىلىققا ئۇچرايدۇ دەپ ئەنسىرىشەتتى. درېكسلېرمۇ ئەنە شۇنداق ئەنسىرەيدىغانلاردىن بىرى بولىشىغا قارىماي يەنىلا ھىتلېر بۇ پارتىيىنىڭ بىردىن-بىر ئۈمىدى دەپ چىڭ تۇرىدۇ. شۇڭا، درېكسلېرنىڭ قوللىشى بىلەن ھىتلېر پارتىيىنىڭ تەشۋىقاتقا مەسئۇللىقىغا تەيىنلىنىدۇ. ۋەزىپىسى ئۆستۈرۈلگەن ھىتلېر، پارتىيە ئىشلىرىدىكى ئۈنۈمسىزلىكلەرنى قاتتىق تەنقىتلەشكە باشلايدۇ. پارتىيىنىڭ يا بىر ئىشخانىسى، يا تۈزۈكىرەك ئىشخانا سايمانلىرى بولمىسا بۇ پارتىيە قانداقمۇ ئىش بېجىرەلەيدۇ؟ دەپ سۇئال قوياتتى. شۇڭا ئۇ ئۆزى بىۋاستە قول تىقىپ، ئۇنى پارتىيىگە قوبۇل قىلىشقان ستېرنېكېر دېگەن پىۋىخانىدىن ئىشخانا قىلىشقا بولىدىغان بىر ئۆي ھەل قىلىدۇ. گەرچە بۇ ئۆي بەكلا كىچىك، رېستۇراننىڭ كىچىك ھۇجۇرىسى قىلىپ ئىشلىتىلگەن يەر بولسىمۇ، ئۆي ئىجارىسى ئەرزان بولۇپ، ئايلىق ئىجارىسى ئارانلا 50 مارك ئىدى. ئۆي ئىگىسى ئوتتۇردىكى بۆلۈش ئۈچۈن قويۇلغان تاختايلارنى سۆكۈپ تاشلاپ، كىچىك ئىشخانىغا قارىغاندا مىيىت چىقىرىدىغان بىر زال كۆرۈنىشىگە كەلتۈرگىنىدىمۇ كومېتىتتىكىلەردىن ھېچ كىم نارازىلىق بىلدۈرمەيدۇ. ھىتلېر كاپىتان ماير بەرگەن پۇل بىلەن پارتىيە مەبلىغىدىن پايدىلىنىپ ئىشخانىغا توك كىرگۈزۈپ لامپۇچكا، تېلېفون ئورنىتىدۇ. ئاندىن ئۈستەل-ئورۇندۇق، كىتاب ئىشكاۋى، قاچا-قۇچا ئىشكاۋى قاتارلىقلارنىمۇ ئالىدۇ. ھىتلېرنىڭ كېيىن قىلغان ئىشى يەنە مەخسۇس ئىش بىجىرگۈچىدىن بىرنى ئېلىپ پۈتۈن كۈن ئىش بىجرىدىغان قىلىشى ئىدى. بۇنىڭ ئۈچۈن ھەربى گازارمىدىن بىر ئون بېشى — سېرژانتتىن بىرنى تېپىپ كېلىدۇ. بۇ ئەسكەر ئاق كۆڭۈل، قەتئى سادىق ۋە يۇۋاش بىر ئادەم ئىدى. ئىشقا چۈشكىنىدە ئۆزىنىڭ ئادلېر ماركىلىق خەت ماشىنكىسىنىمۇ بىرگە ئېلىپ كېلىدۇ. شۇ يىلى دېكابىردا ھىتلېر پارتىيە تەشكىلاتىدا ئومۇمى يۈزلۈك ئۆزگەرتىش قىلىش ئارقىلىق تالاش-تارتىشلار ئىچىدە كۈنى ئۆتىدىغان بۇ كلوپنى رەسمى بىر سىياسىي پارتىيە ھالىغا كەلتۈرۈشنى تەلەپ قىلىدۇ. قالغان ئەزالار بۇ تەشكىلاتنىڭ رادىكال ئوڭچى خاراكتېرلىق بىر كۇرژۇك ھالىتىدە بولۇشىنى خالايدىغان بولغاچقا، مۇتلەق كۆپ كىشىلەر بۇنداق بىر ئىسلاھات يۈرگۈزۈشكە قوشۇلمايدۇ. تەشكىلاتتىكى كىشىلەر ھىتلېرغا ئوخشاش پارتىيىنىڭ تەشۋىقات ھەرىكىتىنى مەقسەت ئەمەس بەلكى ۋېيمار جۇمھۇرىيىتىنى ئاغدۇرۇپ تاشلاشتىكى بىر ۋاستە سۈپىتىدە تونىغىدەك سەۋىيىدە ئەمەس ئىدى. بۇ چاغدىمۇ ھارغىن درېكسلېر يەنە بىر قېتىم ھىتلېرنى قوللاپ ئوتتۇرغا چىقىدۇ. درېكسلېرنىڭ ئۆيىدە ھىتلېر ئىككىسى پارتىيە لايىھىسى بىلەن نىزامنامىسىنى تۈزۈشكە جىددى كىرىشىپ كېتىدۇ.96 ئۇلار ئىككىسى بۇنىڭ ئۈچۈن تالاش-تارتىش قىلىپ سائەتلەپ ئولتۇرۇپ كېتەتتى. ئۇلار ئىككىسىنىڭ مۇناسىۋىتى ئاساسلىقى يەھۇدىيلارغا ئىشەنمەسلىكى ۋە ئۇلارغا بولغان ئۆچمەنلىكى ئاساسىغا تايانغان دېيىش مۇمكىن ئىدى. درېكسلېرنىڭ دېيىشىچە، يەھۇدىيلار بىلەن ئىشچىلار ئۇيۇشمىسىنىڭ مۇناسىۋىتى سەۋەبىدىن نەچچە قېتىم ئىشسىز قالغاچقا، كېيىن “ئەسەبىي يەھۇدىي دۈشمىنى ۋە ماركسىزم دۈشمىنىگە ئايلانغان” ئىكەن. درېكسلېر ئىنتايىن راھەت نىمفېنبۇرگ رايونىدا ئولتۇراتتى. ھىتلېر ئۇنىڭ ئۆيىگە كۆپۈنچە ۋاقىتلاردا ترامۋايلىق بېرىپ كېلەتتى. ئۇلار ئىككىسى ئىش بىلەن بولۇپ كېتىپ كەچلىك تامىقىنىمۇ ئۇنتۇپ قالغان ئىدى. درېكسلېرنىڭ ئايالى ئۇلارنى تاماق يېۋىلىڭلار دەپ قايتا-قايتا جىكىلەشكە مەجبۇر بولىدۇ. “كىچىك قىزىم ھەر دائىم ھىتلېرنىڭ بوينىغا ئېسىلىۋېلىپ ئوينايتتى. قىزىم ئادولفقا بەكلا ئامراق ئىدى” دەيدۇ درېكسلېر ئەسلەپ كېلىپ. بۇ قىز ئادولفقا ھەقىقەتەنمۇ تاغىسى ئورنىدا ئامراقلىق قىلاتتى.

1919-يىلىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ئاخشىمى، ھىتلېر “بىر باغلام ئارگىنالنى قولتۇقىغا قىستۇرۇپ” درېكسلېرنىڭ ئۆيىگە كىرىپ كېلىدۇ. بۇ نەرسىلەر پارتىيە نىزامنامىسىنىڭ لايىھەسى ئىدى. ئىككىسى باش چۆكۈرۈپ بىر قانچە سائەت ھەپىلىشىپ نىزامنامە لايىھىسىنى ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە ئىخچام ھالغا كەلتۈرۈشىدۇ. "شۇنداق، بۇ نىزامنامە ئۈچۈن باش قاتۇرىمىز دەپ مېڭىمىزنىڭ قېتىقى چىقىپ كەتتى" دەيدۇ درېكسلېر ئەسلىمىسىدە. ئۇلار تاڭ سەھەردىلا ئاران بۇ ئىشنى پۈتتۈرىدۇ. ھىتلېر ئورنىدىن سەكراپ تۇرغىنىچە ئۈستەلنى مۇشتلاپ، "ئەندى بۇ قاراشلىرىمىز ۋىتتېنبېرگ دەرۋازىسىغا ئېسىلغان لۇتېر تاختىسىدا يېزىلغانلارغا رىقابەت ئېلان قىلغىدەك ھالغا كەلدى!" دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ.

بۇ نىزامنامە جەمئى يىگىرمە بەش ماددىدىن تەشكىل تاپقان بولۇپ، ھىتلېر بۇ ماددىلارنى ئاممىۋى يىغىندا خەلققە ئاشىكارە ئېلان قىلىشنى تەلەپ قىلىدۇ. پەرەز قىلىشقا بولىدۇكى، بۇ نىزامنامىنى ئاشكارە ئېلان قىلىشقا كومىتىت ئەزالىرى چوقۇم قوشۇلمايتتى. ئۇلار بۇ نىزامنامىنىڭ نۇرغۇنلىغان ماددىلىرىغا قارشى تۇرۇپلا قالماي، ئاممىۋى يىغىندا ئېلان قىلىنىشىغىمۇ قارشى چىقىدىغانلىقى ئېنىق ئىدى. دەسلىۋىدە درېكسلېرمۇ شۇنداق قاراشتا بولسىمۇ، يەنىلا ھىتلېرنىڭ پىكىرىگە قوشۇلۇپ كېيىنكى يىغىندا پۈتۈنلەي ھىتلېرنىڭ تەرىپىنى ئالىدۇ. نەتىجىدە قارشى چىققۇچىلارنىڭ پىكىرى پۈتۈنلەي رەت قىلىنىدۇ. ئۇلار ئاممىۋى يىغىن كۈنىنى 1920-يىلىنىڭ 24-غېنىۋارغا بېكىتىدۇ.

كۆزنى قاماشتۇرغىدەك قىزىل خەتلىك شۇئار-پىلاكاتلار ۋە يول خەرىتىلىرى پۈتۈن ميۇنخېن كوچىلىرىغا ئېسىلىدۇ. بۇ چاغدا ھىتلېرمۇ ئەنسىرىمەكتە ئىدى. يەنى ئۇ، سۆزلەيدىغان نۇتقىنىڭ كىشىلەرنى مۈگىدىتىپ قويۇشىدىن قورقاتتى. چوڭ يىغىننىڭ ئېچىلىش ۋاقتى ئاخشىمى سائەت يەتتە يېرىمغا ئورۇنلاشتۇرۇلىدۇ. سائەت يەتتىدىن چارەك ئۆتكەندە، ھىتلېر خوفبراۋخاۋس پىۋىخانىسىنىڭ مۇراسىم زالىغا كىرگىنىدە، زالدا ئىككى مىڭ كىشىلىك يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنىڭ تىقلىم-تىقلىم ئولتۇرۇپ كەتكەنلىكىنى كۆرۈپ خوشاللىقىدىن يۈرىكى قېپىدىن چىقىپ كەتكىدەك ھاياجانلىنىپ كېتىدۇ. بولۇپمۇ، يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنىڭ يېرىمىدىن كۆپىرەك قىسمى كوممۇنىستلار ياكى مۇستەقىل سوتسىيالىزمچىلاردىن تەشكىل تاپقانلىقى ئۇنى تېخىمۇ بەك خوش قىلىۋېتىدۇ. ھىتلېر، دۈشمەن سېپىدىكى يىغىن قاتناشقۇچىلىرى ئارىسىدىكى ھەقىقى غايىلىك كىشىلەر چوقۇم ئۇلارنىڭ ھىمايىچىلىرى بولۇپ ئۆزگىرەيدۇ دەپ قەتئىي ئىشەنچ قىلاتتى. يەنە بىر تەرەپتىن ئۇلارنىڭ يىغىن تەرتىۋىنى قالايماقان قىلىشىنىمۇ ئارزۇ قىلاتتى.

يىغىن باشلانغىنىدا، زالدىكى يىغىن قاتناشقۇچىلار تىم-تاس ھالەتكە كېلىدۇ. بىرىنچى بولۇپ سەھنىگە چىققان كىشى مول تەجرىبىلىك خەلق ناتىقى دىڭگفېلدېر دېگەن كىشى ئىدى. ئۇ، نۇتقىدا ئايلاندۇرۇپ يۈرۈپ يەھۇدىيلارغا زەربە بېرىپ سۆزلەيدۇ. ئۇ نۇتقىدا شېكىسپيېر بىلەن شىللېرنىڭ سۆزلىرىدىن ئۈزۈندىلەر ئېلىپ، ئىنتايىن سىلىق ھۇجۇمغا ئۆتكەچكە، كوممۇنىستلارمۇ ئۇنىڭ نۇتقىدىن تولا بەك غەزەپلىنىپ كەتمەيدۇ. ئۇنىڭ كەينىدىن ھىتلېرگە نۆۋەت كېلىدۇ. ئۇ ئورنىدىن تۇرۇپ سەھنىگە كېلىدۇ. ھېچ كىم قالايماقان ۋارقىراپ ئىسقىرتىشمايدۇ. ئۇنىڭ ئۇچىسىدا بەكلا كونىراپ كەتكەن كونا پاسون كۆك رەڭلىك پەلتۇ بار ئىدى. مۇنداق قارىماققا، ھىتلېرنىڭ بۇ قىياپىتىگە قاراپ ئۇنى ھېچ كىم بىر ناتىققا ئوخشىتالمايتتى. ھىتلېر نۇتقىنى باشلىغىنىدا ئالاھىدە ھاياجان پەيدا قىلىدىغان جۈملىلەرنى ئىشلەتمەي ناھايىتى خاتىرجەم ۋە ئېغىر بېسىقلىق بىلەن سۆزلەيدۇ. ئۇ، ئۆتكەن ئون يىللىق تارىخنى قىسقىچە ئەسلىتىپ ئۆتىدۇ. ئەمما گەپ، ئۇرۇشتىن كېيىن گېرمانىيىنى قاپلىغان ئىنقىلاب بورانلىرى ئۈستىگە كەلگىنىدە ئۇنىڭ ئاۋازى ھاياجان بىلەن جاراڭلاپ چىقىشقا باشلايدۇ؛ قولىنى شىلتىپ سۆزلەشكە كىرىشىدۇ، ئۇنىڭ كۆزلىرىدىن ئوت ئۇچقۇنلىرى چاقنىماقتا ئىدى. بۇ چاغدا غەزەپلىك ئاۋازلار زالنىڭ بارلىق بۇلۇڭ-پۇچقاقلىرىدىن كۆتۈرۈلۈشكە باشلايدۇ. زال ئىچىدە پىۋا پوتولكىلىرى ھەر تەرەپكە ئۇچۇشقا باشلايدۇ. دەل شۇ پەيتتە شلانكا ۋە قامچىلار بىلەن قۇراللانغان ئەسكەرلەر − ئادولفنىڭ ھەربىيلەردىن كەلگەن ھىمايىچىلىرى "خۇددى قاۋان ئىتتەك ئۇلارنىڭ ئۈستىگە تاشلىنىپ، كرۇپ پولات تۆمۈر شىركىتى ئىشلەپ چىقارغان پولات-تۆمۈرلەردىن ياسالغاندەك مۇستەھكەم قورغان بولۇپ ئۇيۇشۇپ، جىدەل تېرىغۇچىلارنى شۇ ھامان ئەدەپلەشكە كىرىشىدۇ". ئۇزۇنغا قالمايلا جىدەل تېرىغۇچىلار ئۆزلىرىنى پىۋىخانا سىرتىدا كۆرىدۇ. يىغىن تەرتىۋى بىر ئاز تىنجىغان بولسىمۇ، كۈلكە-چاخچاقلار تېخى بېسىقمىغان ئىدى.97 ھىتلېرمۇ نۇتىقىنى داۋاملاشتۇرىدۇ. زالدىن كۆتۈرۈلگەن ۋارقىراشلار ئۇنىڭ پەرۋايىغىمۇ كەلمىگەن ئىدى. ئادولف ماننېرھېيمدا تۇرىۋاتقان ۋاقىتلىرىدا بۇنداق قالايماقانچىلىقلارغا كۆنۈپ كەتكەنلا بولماي، ھەتتا بۇنداق قالايماقانچىلىقتىن ئۇستىلىق بىلەن پايدىلىنىپ ئۆزىگە كۈچمۇ ئالاتتى. ئۇنىڭ كۆتۈرەڭگۈ روھلۇق قىياپىتى بىلەن سۆزلىرى يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنى خاتىرجەم قىلىشقا يەتكەن ئىدى. كۆپچىلىك قايتىدىن گۈلدىراس ئالقىش ياڭرىتىشقا باشلايدۇ. بۇ ئالقىش سادالىرى قارشى چىققۇچىلارنىڭ غۇدۇراشلىرىنى پۈتۈنلەي بېسىپ چۈشىدۇ. ھىتلېر، نۇتقىدا ھۆكۈمەت دائىرىلىرىنىڭ توننىلاپ پۇل بېسىپ تارقىتىۋاتقانلىقىنى قاتتىق سۆكۈش بىلەن بىرگە، سوتسىيال دېموكرات پارتىيىسىدىكىلەرنىڭ ئاددى خەلق ئاممىسىدىنلا قورقىدىغانلىقىنى پاش قىلىپ قاتتىق سۆكۈدۇ. "ئەگەر فامىلىسى يەھۇدىيچە خۇممېلبېرگېر ياكى ئىسىدور باخ بولمىسا تۆۋەن تەبىقە خەلق نېمىمۇ قىلالايتتى؟" دېگەندەك رەسمى كەسىپى سۆزگە ئايلىنىپ كەتكەن بۇ تۈردىكى يەھۇدىيلارغا قارشى گەپلەرنى دېيىشى بىلەن قارشى تەرەپتىكىلەر بىلەن قوللىغۇچىلارنىڭ بىر-بىرسىگە ھۇجۇم قىلىپ ۋارقىراشلىرى قايتىدىن زالغا بىر كېلىدۇ. بۇ قېتىم ھىتلېر ھۇجۇمنى شەرقلىق يەھۇدىيلارغا قاراتقىنىدا ئالقىش سادالىرى ۋارقىراش ئاۋازىنى بېسىپ چۈشۈپ، نۇرغۇنلىغان كىشىلەر "يوقالسۇن يەھۇدىيلار!" دەپ توۋلىشىپ كېتىدۇ.

ھىتلېر بۇنچە كۆپ ئامما ئالدىدا سۆزلەپ كۆنمىگەنلىكى ئۈچۈن، ئاۋازىمۇ ھېلى كۈچىيىپ، ھېلى پەسىيىپ چىقاتتى. شۇنىڭغا قارىماي، ئۇنىڭ بۇ جەھەتتىكى تەجرىبىسىزلىكىنىڭ ئۆزىمۇ كىشىلەرنى قىزىقتۇرىدىغان ئالاھىدىلىككە ئايلىنىدۇ. ئۇنىڭ سەمىمىي خاراكتېرى خانس فرانك ئىسىملىك يىگىرمە ياشلىق بىر قانۇن ستيۇدېنتىنى قاتتىق تەسىرلەندۇرىۋېتىدۇ. "بۇ ياش ئۇنىڭ سەمىمى ساپ دىللىقىدىن قاتتىق تەسىرلىنىپ، كۆڭلىدىكى گەپلەرنى يۇشۇرماي دېيەلەيدىغان بىرسى ئىكەن، ھەرگىز خەلقنى ئالدايمەن دەپ گەپ ياساپ يۈرمەيدىكەن، ئۆزى تولۇق قايىل بولۇپ كەتمىگەن، ئۆزىمۇ چۈشەنمىگەن نەرسىلەرنى ھەرگىز سۆزلەپ يۈرمەيدىكەن" دەپ باھا بېرىدۇ. بىرىنچى بولۇپ سەھنىگە چىققان كىشىنىڭ ياسالما، ھەشەمەتلىك سۆزلىگەن نۇتۇقىدىن كېيىن، ھىتلېرنىڭ سۆزلىرى پارتلاش خاراكتېرلىك تەسىر كۆرسىتىدۇ. ئۇنىڭ سۆزلىرى ئادەتتە بەكلا قوپال بىلىنگىنى بىلەن، ئۇنىڭ ئىپادىلەش قابىلىيىتى ھەقىقەتەنمۇ كۈچلۈك ئىدى. يىغىننى مەخسۇس قالايماقانلاشتۇرماقچى بولۇپ كەلگەنلەرمۇ قۇلىقىنى دىڭ تۇتۇپ ئۇنىڭ سۆزلىرىگە قۇلاق سېلىشقا باشلىغان ئىدى. ئۇ، نۇتقىنى ئاددى سۆزلەر بىلەن باشلاپ، بارغانسىرى چوڭقۇرلاپ ماھىيىتىگە يەتكۈزۈپ سۆزلەشكە تىرىشاتتى. ئاۋازىمۇ جاراڭلىق بولۇپ، ئەڭ كەينىدە ئولتۇرغان كىشىلەرمۇ ئۇنىڭ گەپلىرىنى ئېنىق ئاڭلىيالايتتى. فرانكنى ھەممىدىن بەك تەسىرلەندۈرگىنى، "كاللىسى بەك ئىشلەپ كەتمەيدىغان ئەڭ دۆت كىشىلەرمۇ ئۇنىڭ نېمە دېمەكچى بولغانلىقىنى چۈشىنەلەيتتى. … ئۇنىڭ ھەقىقەتەنمۇ مەسىلىنىڭ ماھىيىتىنى ئېچىپ بېرىش ماھارىتىگە ئىگە بىرسى" ئىكەنلىكى ئىدى.

ھىتلېر، نۇتقىنىڭ ئاخىرىدا 25 ماددىلىق پروگراممىسىنىڭ مۇھىم نوقتىلىرىنى خەلققە ئوقۇپ بۇ ماددىلارنى بىر-بىرلەپ ماقۇللىتىدۇ. بۇ پىرىنسىپلار يەھۇدىيلاردىن باشقا بارلىق كىشىلەرگە لازىملىق بەزى مەزمۇنلارنى ئۆز ئىچىگە ئالاتتى. يەنى، ۋەتەنپەرۋەر كىشىلەرگە بارلىق نېمىسلار بىرلىشىپ بۈيۈك بىر ئىمپىرىيە قۇرۇپ چىقىش لازىملىقىنى؛ نوپۇس ئارتىپ كېتىش مەسىلىسىنى ھەل قىلىشنىڭ چارىسى مۇستەملىكىلەرنى قولغا كەلتۈرۈش ئىكەنلىكىنى؛ دۇنيا مىللەتلىرى ئارىسىدا نېمىس مىللىتى تەڭ باراۋەر ھوقۇققا ئىگە قىلىنىشى كېرەكلىكىنى؛ ۋېرسال شەرتنامىسىنى چوقۇم ئەمەلدىن قالدۇرۇش كېرەكلىكىنى؛ چوقۇم بىر مىللى قۇراللىق ئارمىيە قۇرۇپ چىقىش كېرەكلىكىنى؛ قانۇن-تۈزۈملەرنى كۈچەيتىپ، جىنايەتچىلەرگە قارشى رەھىمسىزلەرچە كۈرەش قىلىش كېرەكلىكىنى ئوتتۇرىغا قويىدۇ. ئىشچىلار سىنىپىغىمۇ پايدىلىق نەرسىلەر بار ئىدى: ئىشلىمەي چىشلەشنى بىكار قىلىش؛ ئۇرۇش غەنىمەتلىرىنى ئومۇمنىڭ قىلىش؛ يەرلەرنى مۇسادىرە قىلىپ جامائەت مۈلۈككە ئايلاندۇرۇش؛ چوڭ تىپتىكى زاۋۇت-كارخانىلارنىڭ پايدىسىنى ئىچكى قىسىمدا تەڭ تەقسىم قىلىش دېگەندەكلەر بەلگىلەنگەن ئىدى. ھاللىق سىنىپلارغىمۇ تېگىشلىك نەرسىلەر بار ئىدى: چوڭ تىپتىكى تۈرلۈك ماللار سودا سارايلىرىنى دەرھال جامائەت مۈلۈككە ئايلاندۇرۇش ئارقىلىق، تۆۋەن باھادا ئۇششاق تىجارەتچىلەرگە ئىجارىگە بېرىش؛ پۈتۈن مەملىكەتتىكى ياشانغانلارنىڭ تەن ساغلىق سۈپىتىنى زور كۈچ بىلەن ياخشىلاشنى تەكىتلەيدۇ. مىللەتچى ئەقىدىدىكى كىشىلەر ئۈچۈن بولسا، يەھۇدىيلارنى چەتئەل مۇھاجىرى قاتارىدا مۇئامىلە قىلىپ، ئۇلارنىڭ ئاشكارە ئىش يېرى ئېچىش ھوقۇقىنى بىكار قىلىش؛ ئەگەر مەملىكەت بويىچە خەلق تۇرمۇشىغا كاپالەتلىك قىلىش ئىمكانىيىتى بولماي قالغاندا بۇ مۇھاجىرلارنى چېگرىدىن قوغلاپ چىقىرىش؛ 1914-يىلى 2-ئاۋغۇستتىن باشلاپ چېگرادىن كىرگەن يەھۇدىيلارنى دەرھال قوغلاپ چىقىرىش دەيدىغان مەزمونلار كىرگۈزۈلگەن ئىدى.

ھىتلېر، ھەر مۇھىم نۇقتىنى ئوقىغىنىدا توختىۋېلىپ زالدىكىلەردىن چۈشىنىپ-چۈشەنمىگەنلىكىنى، بۇلارغا قوشۇلۇپ-قوشۇلمايدىغانلىقىنى سوراپ تۇرىدۇ. يىغىندىكىلەرنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى قوشىلىمىز، دەپ توۋلاشسىمۇ، يەنە بىر قىسىملار تەشكىللىك تۈردە مازاق قىلىپ كۈلىشەتتى. قايسى بىر نارازى بولغۇچى ھەتتا ئورۇندۇقىغا چىقىۋېلىپ ۋارقىراپ نارازىلىقىنى بىلدۈرمەكچى بولىدۇ. بۇ چاغدا قامچا-توخماقلىق تەرتىپ ساقلىغۇچىلار بۇنداقلارنى بىر-بىرلەپ ئەدەپلەپ چىقىدۇ.98 ھىتلېر، توپ-توغرا ئىككى يېرىم سائەت سۆزلەيدۇ. ئۇ گېپىنى تۈگىتىپ سەھنىدىن ئايرىلىۋاتقىنىدا كۆپچىلىك بىرلىكتە ئۇنىڭ ھەر بىر سۆزىگە قوشۇلىدىغانلىقىنى ئىپادىلىشىپ ھۇررا دەپ سادا كۆتۈرىشىدۇ. يىغىن تۈگىشى بىلەن، پۈتۈن خەلق گۈلدىراس ئالقىش سادالىرىنى ياڭرىتىۋېتىدۇ. بايىقى ياش، يەنى فرانك، "ئەگەر گېرمانىيىنىڭ تەغدىرىنى قولىدا تۇتالايدىغان بىرەر كىشى بار دېيىلسە، بۇ ئادەم دەل ئادولف ھىتلېر بولىشى كېرەك" دەپ ئىشىنىدۇ.

ھىتلېر ئۈچۈن ئېيتقاندا، شۇ كۈنكى يىغىلىش، قارشى تەرەپتىكىلەرنىڭ قالايماقانلىق تېرىغانلىقىنىمۇ قوشۇپ قارىغاندا، يىغىن تولۇق مۇۋەپپىقىيەتلىك بىر يىغىن ھېسابلىناتتى. كىشىلەر يىغىن زالىدىن تىزىلىپ چىقىۋاتقىنىدا، ھىتلېر، ئۆزىنىڭ كەلگۈسى يولىنىڭ داغدام ئېچىلغانلىقىنى ھېس قىلىدۇ: "مەن، بۈگۈنكى يىغىنىمىز تامام، دەپ ئېلان قىلغان ۋاقتىمدا، مەنلا ئەمەس، نۇرغۇن كىشىلەر ‘ئەندى بۆرە ئىنىدىن چىقىپ كەتتى’ دەپ ئويلىماقتا ئىدى. بۇ بۆرە، خەلق ئاممىسىنى ئالداپ ئاقماق قىلىپ يۈرگەنلەرگە قارشى چوقۇم ھۇجۇمغا ئۆتىدىغان بوللىدۇ." ھىتلېر ھەقىقەتەنمۇ ئىسمى جىسمىغا لايىق بىر بۆرە ئىدى. يەنى ئادولف دېگەن بۇ ئىسىم، كونا نېمىسچىدا 'تەلەيلىك بۆرە' دېگەن سۆزدىن كەلگەن بىر ئىسىم ئىدى. شۇ كۈندىن باشلاپ، 'بۆرە' دېگەن بۇ سۆز، ئۇنىڭ ئۈچۈن ھەقىقەتەنمۇ مۇھىم ئەھمىيەتكە ئىگە بولىدۇ. شۇندىن باشلاپ ئۇنىڭ يېقىنلىرى ھىتلېرغا بۇ لەقەمنى قويىۋالىدۇ. ئۇنىڭ ئۈچۈن، شۇنىڭدەك سىڭلىسى پاۋلا ئۈچۈن ئېيتقاندا، بۇ لەقەم ئۇنىڭ مەخپى ئىسمى ئىدى. كېيىنكى ۋاقىتلاردا، كۆپلىگەن ھەربىي قوماندانلىق شىتاپلىرىدا بۇ لەقەم ھىتلېرنى بىلدۈرىدىغان بىر ئىسىم ھالىغا ئايلىنىدۇ.

ھىتلېرنىڭ ئوتتۇرىغا چىقىشى شۇ كۈنلەردىكى ميۇنخېن گېزىتلىرىنى بەك قىزىقتۇرۇپ كېتەلمىگەن بولسىمۇ، بۇ قېتىمقى يىغىن، نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسى ئۈچۈن ئېيتقاندا ئالغا تاشلانغان چوڭ بىر قەدەم ھېسابلىناتتى. شۇ كۈنى پارتىيىگە يېڭىدىن يۈز كىشى ئەزا بولۇپ قوشۇلىدۇ. ھىتلېرنىڭ چىڭ تۇرىشى بىلەن، پارتىيىنىڭ تىزىملىك دەپتىرى تۇرغۇزۇلۇپ پارتىيە ئەزالىق كىنىشكىسىمۇ تارقىتىلىدۇ. كىشىلەرگە بۇ پارتىيىنى راستلا چوڭ بىر پارتىيە ئوخشايدۇ دەيدىغان تۇيغۇغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن پارتىيە ئەزالىق تىزىملىكى 501-ئەزا دەپ باشلىنىپ، ئۇنىڭدىن كېيىنكىلەر پارتىيە ئەزا ئىسىمىنىڭ باش ھەرىپى تەرتىۋى بويىچە تىزىلىدۇ. كەسىپى 'رەسسام' دەپ يېزىلغان ھىتلېرنىڭ پارتىيە ئەزالىق كىنىشكە نومۇرى 555 ئىدى.

**2**

شۇندىن ئىتىۋارەن، ئادولف يەپ-يېڭى بىر ھاياتقا قەدەم قويىدۇ. ئۇنىڭ مۇناسىۋەت دائىرىسى كېڭىيىپ بېرىش-كېلىش قىلىدىغان ئادەملىرىنىڭ تۈرىمۇ كۆپىيىشكە باشلايدۇ. ئەمما بۇ كىشىلەرنىڭ بىرلا ئورتاق نوقتىسى بار ئىدى: ئۇلارنىڭ ھەممىسى نېمىسلىكنىڭ ھەممە نەرسىسىنى ياخشى كۆرۈپ، ماركسىزمنىڭ ھەممە نەرسىسىدىن نەپرەتلىنىدىغان كىشىلەر ئىدى. ميۇنخېندا بىر ئىچكى كېسەللىكلەر دوختۇرى بار بولۇپ، ئۇ تەغدىرنىڭ يۇلتۇز تۈركۈملىرى تەرىپىدىن تېزگىنلىنىپ تۇرىدىغانلىقىغا ئىشىنىدىغان بىرى ئىدى. ئۇ يەنە بۇ ئەھۋالغا ئاساسەن ھەر قانداق بىر ئىنسان گۇرۇپپىسى ئارىسىدىن يەھۇدىيلارنى بىر قاراپلا پەرقلەندۈرەلەيدىغان ئىقتىدارىم بار دەپ ماختىناتتى. تېخىمۇ قىزىقى، بۇ كىشىلەر ئارىسىدىكى كاپىتان ئېرنىست رۆم دېگىنى ئەسلىدە بىر بەچچىۋاز *(خوموسېكسۇئال — ئۇ.ت)* بولۇپ، بىر ۋاقىتلاردا روتا كوماندىرلىق ۋەزىپىسىنى ئۆتىگەن ئىدى. ئەسلىدە ئۇ ھەقىقەتەنمۇ لاياقەتلىك ئوفىتسېر بولۇپ، خېيىم-خەتەرلىك ۋاقىتلاردا ئىشىنىشكە بولىدىغان سەپداش ھېسابلىناتتى. ئۇنىڭ تۇرقى پاكار بويلۇق، دۇغلاق سېمىز، چاچلىرىنى ھەر دائىم رەتلىك ياسىتىپ يۈرىدىغان، كۈلىشلىرى بەكلا ئۇماق بىرى ئىدى. ئۇنى، ئۇرۇشنىڭ تىرىك مىس ھەيكىلى دېيىشكىلا بولاتتى: ئۇنىڭ بۇرنى ئوق زەربىسىدە پۇچىلىپ كەتكەن، يۈزىدىمۇ چوڭقۇر تاتۇقى بار بولۇپ، ئۇ ھازىر دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسىنىڭ بىر ئوفىسېرى ئىدى. ئۇ ھەردائىم "مەن رەھىمسىز ھەمدە پىشىپ يېتىلمىگەن بىرسى بولغىنىم ئۈچۈن، قىزىقىدىغان ئىشىم سىلەرنىڭ قىزىقىدىغىنىڭلاردەك ئۇنداق پۇخرالارچە قۇرۇق گەپ سېتىپ يۈرىدىغان ئىشلار ئەمەس بەلكى ئۇرۇش ۋە توپىلاڭ چىقىرىش" دەيتتى. رۆم بىلەن ھىتلېر ئىككىسى مىللەتچىلىك كۇرژۇكى (تۆمۈر مۇشتلار كۇرژۇكى) نىڭ بىر قېتىملىق مەخپى يىغىنىدا كۆرۈشكىنىدىن ئىتىبارەن، رۆم، بۇ پىداكار ئون بېشىنى ھەقىقەتەنمۇ 'نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسى' گە رەھبەرلىك قىلىشقا لايىق ئەڭ مۇۋاپىق نامزات ئىكەن دەپ ئىشىنىدۇ. رۆم، بۇ پارتىيىگە نۇرغۇنلىغان ئەسكەرلەرنى ئەزا قىلغان بولغاچقا، ئەمەلىيەتتە ئۇ درېكسلېر-خاررېر تەشكىلىنىڭ ئىشچىلار سىنىپىغا خاس ئالاھىدىلىكىنى ئۆزگەرتىۋەتكەن دېيىشكە بولاتتى. ئەسلىدە ئۇرۇش-جىدەللىك ئاممىۋى يىغىلىشلارنىڭ يىغىن تەرتىۋىنى ئەنە شۇ ئەسكەرلەر ساقلايتتى. ھىتلېر بىلەن رۆم ئىككىسى ئالدىنقى سەپتە ئەسكەرلەرگە قول-پۇت بولۇپ كۆڭۈل بۆلۈشتە ئەجرىسى بولغان كىشىلەر بولغاچقا، جاپا-مۇشەققەتلىك قانلىق جەڭلەردە ئورتاق ھېسسىياتقا ئىگە يېقىن سەپداش بولۇپ قالىدۇ. گەرچە يېقىندا رۆم، كاپىتان مايرنىڭ ئورنىنى ئېلىپ ھىتلېرنىڭ كوماندىرلىرىدىن بىرىگە ئايلانغان بولسىمۇ99 يەنىلا ھىتلېرنى ماڭا سەنلەپ گەپ قىل دەپ چىڭ تۇرىۋالاتتى. ئۇنىڭ ھىتلېر بىلەن بۇنچە يېقىن مۇناسىۋەتتە بولىشى نەتىجىسىدە ھىتلېرمۇ باشقا ئوفىسېرلار بىلەن ئەنە شۇنداق يېقىن مۇناسىۋەت قىلىشقا كۆنىدۇ.

ھىتلېرنىڭ يازغۇچى دىترىخ ئېكارت بىلەن بولغان يېقىن مۇناسىۋىتىگىمۇ قىل سىغمايتتى. بۇ ھەقتە ئېكارت مۇنداق دەيدۇ: "يېڭى دەۋرنىڭ سىياسىي داھىلىرى چوقۇم پىلىموت-توپ ئوقىنىڭ ئاۋازىغا بەرداشلىق بېرەلەيدىغان قابىلىيەتلىك كىشىلەردىن بولىشى كېرەك. … قىزىللارغا قارشى رەھىمسىز جاۋاپ قايتۇرالايدىغانلا بولىدىكەن، ئۇنداق بىرسى قىلچە ئابرويى يوق بىر مايمۇن بولغىنىدىمۇ قەتئىي ئۇنىڭ تەرىپىدە تۇرىمەن. خۇددى شۇنىڭدەك، يوقىرى بىلىملىك بىر پروفېسسور، ئەگەر خەلق ئاممىسى غەزەپلىنىپ ئورۇندۇقلارنى سۇندۇرۇپ ئۇنىڭ ئۈستىگە ياغدۇرىۋەتسىمۇ يىغىندىن قاچماي تۇرۇپ بېرەلەيدىغانلا بولىدىكەن، مەن يەنىلا بۇ تۈردىكى بىلىملىكلەرنى ھىمايى قىلغۇچىلاردىن بولىمەن. … ئۇنىڭ ئۈستىگە ھىتلېر دېگەن بۇ ئادەم بويتاق بىرسى بولغاچقا، تەشكىلاتىمىز تېخىمۇ كۆپ خوتۇن-قىزلارنى ئۆزىگە جەلىپ قىلالىشى مۇمكىن!" دەيتتى. ھىتلېر بىلەن بۇ قېرى زىيالى، ياش جەھەتتىن بەكلا چوڭ پەرق قىلاتتى (ئۇ يازغۇچى، ھىتلېردىن 21 ياش چوڭ)، ھەمدە ئۇلارنىڭ كېلىپ چىقىشىمۇ تۈپتىن ئوخشىمايدىغان (ئېكارت ئۇنىۋېرسىتېت پۈتتۈرگەن بىلىملىك بىرسى) بولسىمۇ، ئۇ ئىككىسى سىياسىي تونۇشلا بولۇپلا قالماي كۈندىلىك تۇرمۇشتىمۇ يېقىن دوستلاردىن بولۇپ قالىدۇ. ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا بوھېمىيىلىك ھەمدە تۆۋەن تەبىقە تىلىنى ياخشى بىلىدىغان كىشىلەر ئىدى؛ يەنە كېلىپ ئىككىسىلا مىللەتچى بولۇپ، يەھۇدىيلارغا قاتتىق ئۆچ ئىدى. شۇڭا، ئېكارت ئادەتتە نېمىستىن خوتۇن ئالغان بىر يەھۇدىي 3 يىللىق قاماق جازاسىغا كېسىلىشى؛ يەنىلا ئۆزگەرمەي جىنايىتىنى داۋاملاشتۇرسا، ئۇنىڭغا قەتئىي تۈردە ئۆلۈم جازاسى بېرىلىشى كېرەك دەيتتى.

ئېكارت، رومانتىك بىر ئىنقىلابچى بولۇپ، قەھۋىخانا مۇنازىرىلىرىنىڭ ئۇستىسى ئىدى. ئۇ، بەكلا نازۇك، كىشىلىك تۇرمۇشقا بەكلا تەمكىن، ھەقىقەتەنمۇ ئىسمى-جىسمىغا لايىق مەھەلە نوچىسى بولۇپ، ھەر دائىم سەھنە بېشىدا كۆرۈنۈپ يۈرەتتى. ئەگەر نۇتۇق سۆزلەش ئۈچۈن ئازىراقلا پۇرسەت تاپسا مەيلى ئۆي، مەيلى كوچا ياكى قەھۋىخانا بولسۇن قىلچە تارتىنماي ئىنتايىن جەلىپ قىلارلىق نۇتۇق سۆزلەپ كېتەتتى. ئەمما ئۇ زەھەرلىك چىكىملىك خۇمارى بار بىرسىلا بولۇپ قالماي يەنە كېلىپ زابوي ئىدى. ئۇنىڭدىكى بۇنداق چاكىنا ئادەتلەر جەمئىيەتنىڭ ئارقا كۆرۈنۈش يارىلىرىنى تولۇق ئەكىس ئەتتۈرۈپ تۇراتتى. ھىتلېر، قىزغىن سۆھبەتلىك، سۇدەك راۋان سۆزلىيەلەيدىغان بۇ زىيالى بىلەن خۇددى بىر كېمىنىڭ دېڭىز قاراقچىلىرىدەك ئايرىلالماس ھالغا كەلگەن ئىدى. ئېكارت بولسا ميۇنخېننىڭ بىشەم كېچە دۇنياسىدا ھىتلېرغا خال شاھزادىسى ئۈچۈن فالستاف (فالستاف — شېكىسپيېر كومېدىيىلىرىدىكى بىر پېرسۇناژ بولۇپ، پو ئېتىشنىڭ سىموۋۇلى) رولىنى ئويناپ بېرەتتى. يەنى ئېكارت ھىتلېرنىڭ ئۇستازى ھالىغا كەلگەن ئىدى. ئۇ ھىتلېرغا ھەربى پەلتودىن بىرنى سوغا قىلىدۇ؛ ئۇنىڭ گرامماتىكىسىنى تۈزىتىشكە ياردەمچى بولىدۇ؛ ئۇنى ئالى دەرىجىلىك رېستۇرانت ۋە قەھۋىخانىلارغا باشلاپ بارىدۇ. شۇنىڭدەك ھىتلېرغا داڭلىق ئەدىپ كىشىلەرنى تونۇشتۇرۇپ تۇرىدۇ (ھىتلېرنى كىشىلەرگە، بۇ كىشى چوقۇم بىر كۈنى گېرمانىيىنى قۇتقۇزىدىغان بىرسىگە ئايلىنىدۇ دەپ تونۇشتۇراتتى). ئادەتتە ئۇ ئىككىسى ئولتۇرۇپ مۇزىكا، ئەدەبىيات-سەنئەت ۋە سىياسەت ھەققىدە سائەتلەپ مۇنازىرىلىشىپ كېتەتتى. شۇنداق قىلىپ، بۇ قوپال يازغۇچى ھىتلېرنىڭ ئۈستىدە ھەقىقەتەنمۇ نۇرغۇن ئىزلارنى قالدۇرىدۇ.

خوفبراۋخاۋۇس مىتىنگىدىن كېيىنكى بىر قانچە ھەپتىدە ئۇ ئىككىسى بىرلىكتە بېرلىنگە بىر قېتىملىق تەۋەككۈلچىلىك سەپىرىگە ئاتلىنىدۇ. ۋېيمار سوتسىيالىست ھۆكۈمىتى، گېنېرال ۋالتېر ۋون لۈتۋىتز يېتەكچىلىك قىلىۋاتقان 'جەڭگىۋار ئەركىن پولك' نى تارقىتىۋېتىش بۇيرۇقىنى چۈشۈرگەن بولسىمۇ بۇ ھەربى قىسىم تارقىلىپ كېتىش ئۇياقتا تۇرسۇن ئەكسىچە پايتەختكە يۈرۈش قىلىپ بېرلىننى ئىشغال قىلىۋالىدۇ ھەمدە كاپ ئىسىملىك ئادەتتىكى بىر مەمورى ئەمەلدارنى باش ۋەزىر قىلىپ تىكلەيدۇ. ھىتلېر بىلەن ئېكارت ئىككىسى كاپ ئوڭچىلار گۇرۇھىنىڭ قوزغىلىڭى ئىنتايىن كۈچلۈك يۇشۇرۇن كۈچكە ئىگە ئىكەنلىكىنى تونۇپ يېتىپ، باۋارىيە بىلەن بىرلىكتە ئىنقىلابى تەدبىر قوللىنىش ئىمكانىيىتىنىڭ بار-يوقلىقىنى بېكىتىش مەقسىتىدە ئىككىسى بىرلىكتە بېرلىنغا بېرىشنى پىلانلاشقان ئىدى. كاپىتان رۆم بۇ پىلاننى تەستىقلاپ، ئۇ ئىككىسىنى بىر تەنتەربىيە مەشىق ئايروپىلانىغا ئولتارغۇزۇپ يولغا سالىدۇ. كېيىن بۇ ئايروپىلان مەخسۇس ھىتلېرغىلا مەنسۈپ ئايروپىلان بولۇپ قالىدۇ. ئۇنىڭ ليوتچىكى لېتىنات روبېرت رىتتېر ۋون گرېيم (ئۇرۇش مەزگىللىرىدىكى ئەڭ ئالدىنقى قاتاردا تۇرىدىغان ماھارەتلىك ليوتچىكلاردىن بىرى ئىدى. بۇ ليوتچىك تېخى ياش تۇرۇپلا 'ئوچقۇچىلار بىرىنچى دەرىجىلىك مۇكاپاتى' غا ئېرىشكەن. كېيىن ئۇ، ھىتلېرنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ھاۋا ئارمىيە قوماندانلىقىغا تەيىنلىنىدۇ) ئۇلار بېرلىنغا قاراپ ئۇچقان كۈنىسى ھاۋا بەكلا ناچار ئىدى. گەرچە ئۇچقۇچى گرېيمنىڭ ئايروپلان ئۇچۇرۇش تېخنىكىسىغا گەپ كەتمىسىمۇ ھىتلېر تىنماي قەي قىلىپ چىقىدۇ. ئوتتۇر يولدا قونۇپ ئۆتىدىغان ئايروپورت ئىش تاشلىغان ئىشچىلار تەرىپىدىن ئىگەللىۋېلىنغىنى ئۈچۈن، بۇ قېتىمقى بېرلىن سەپىرى ئوڭۇشسىزلىققا ئۇچراشقا قىل قالىدۇ. شۇ چاغدا ھىتلېر دەرھال ئەقلىنى ئىشلىتىپ ئۆزىگە يالغان ساقالدىن بىرنى تاقاپ گىرىم قىلىۋالىدۇ. ئېكارتمۇ ئۆزىنى سودىگەر قىياپىتىدە گىرىم قىلىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئىشچىلار ئۇلارنىڭ بېرلىن سەپىرىگە يول قويۇشىدۇ.100 ئايروپلان بېرلىنغا بېرىپ قونغاندا ھىتلېرنىڭ چىرايى ئاپئاق تاتىرىپ كەتكەن بولۇپ، "بۇندىن كېيىن ھەرگىز ئايروپلان دېگەن بۇ نەرسىگە چىقمايمەن" دەپ قەسەم قىلىۋېتىدۇ.

گەرچە ئىسىيانچىلار 13-مارتتا بىر پايمۇ ئوق ئاتماي بېرلىن دەرۋازىسىدىن كىرىپ كەلگەن بولسىمۇ، ئۇلارنىڭ بۇ غەلىبىسى ئاتاقتىكىلا بىر غەلىبە بولۇپ قالىدۇ. يەنى، سالاھىتى بار كىشىلەردىن بىرمۇ ئادەم 'باش ۋەزىر' كاپنىڭ كابېنتىدا ۋەزىپە ئېلىشنى خالىمايدۇ. ئالدىراپ-سالدىراپ پىلانلاپ باشلىتىلغان بۇ قوزغىلاڭ، باشلىنىشىدىن تارتىپلا مەغلوبىيەتلىك بىر قوزغىلاڭغا ئايلىنىپ قالغان ئىدى. ئۇلارنىڭ مەغلوب بولىشىنى بىرەر قايتارما ھۇجۇم ياكى بىرەر بۇزغۇنچىلىق ھەرىكىتى پەيدا قىلغان بولماستىن، پۈتكۈل گېرمانىيە خەلقىگە ئوخشاش بېرلىنلىقلارمۇ ھەربىلەرنىڭ جەڭگىۋار كەيپىيات بىلەن ئوتتۇرغا چىقىشىنى خالىماي پۈتۈن خەلق ھەربى ئىسيانچىلارغا قارشى دولقۇنغا قوشۇلۇپ كېتىدۇ. ئۇلار، ئەندى بۇنداق ئىنقىلابلارنى قوزغاشنىڭ قىلچە مەنىسى يوق دەپ قارىشاتتى. شۇڭا، ئېبېرت ھۆكۈمىتى مەملىكەتلىك ئومۇمى يۈزلۈك ئىش تاشلاش چاقىرقىنى چىقارغان ۋاقتىدا ئىشچىلار ئۇلارنى پۈتۈن كۈچى بىلەن قوللاپ كاپ ھاكىمىيىتىنى پالەچ ھالغا چۈشۈرۈپ قويىدۇ: شەھەردە ئېلېكتىر كېسىۋېتىلىدۇ، ترامۋايلار بىلەن مېترولار (يەرئاستى تۆمۈريول قاتنىشى) توختاپ كېتىدۇ، پۈتۈن شەھەردە سۇ توختاپ كەتكەن، كوچىلاردا ئەخلەتلەر دۆۋىلىنىپ سېسىپ پۇراشقا باشلىغان؛ ماگازېن-مەمورى ئورگانلار تاقىلىپ كەتكەن ئىدى.

بېرلىندا كېچىدە ياكى مۇم يۇرىقى ئاستىدا دەۋر سۈرىۋاتقان كېچىلىك ھايات يەرلىرىلا ئۆز ئىشىنى توختاتماي داۋاملاشتۇرماقتا ئىدى. ئەسلىدە بۇنىڭدەك چىرىك سورۇنلار ھەددىدىن ئېشىپ كەتكەن قايسى بىر سېرىق كىنونىڭ تۈرتكىسىدە ئوتتۇرىغا چىققان ئىدى. بۇ كىنو 11 ياشلىق بىر تۈركۈم ئۇششاق پاھىشىلەر قويۇق گىرىم قىلىشىپ ئۇزۇن ئۆتۈكلەرنى كىيىپ يۈرىدىغان ئامازونلۇقلارنىڭ خورلىنىش ئارزۇسىنى تېما قىلغان سادىزم ھېكايىلەردىن ئىشلەنگەن كىنو ئىدى. شەھەر ئىچىدە ھەر تۈرلۈك ئىشقىۋازلىقلارغا لايىق، ھەر خىل مىجەزلىكلەرگە ئۇيغۇن قەھۋىخانىلار، رېستۇرانتلار — يەنى ئەر ياكى ئايال بەچچىۋازلار، يالىڭاچ بەدەن خۇمارىدىكىلەر، سادىزم زۇلۇمى قىلغۇچىلار ۋە سادىزم زۇلۇمىغا ئۇچراشنى خالىغۇچىلارغا لايىق سورۇنلار قۇمدەك ئىدى. يالىڭاچ بەدەنگە ھەۋەسلىنىدىغان ئىشلار قاتارىدا قارىلىدىغان، سەنئەتنىڭ مەقسىدىمۇ ئەخلاقسىزلىق دەپ قارىلىدىغان، خىيالى دۇنيا يارىتىپ مەس بولىدىغان غەلىتىلىكلەر چېكىگە يەتكەن ئىدى. قىسقىسى، بېرلىن شەھىرى دادائىزم سەنئەتچىلىرىنىڭ پائالىيەت مەركەزلىرىدىن بىرىگە ئايلىنىپ قالغان ئىدى. بۇ ئېقىمغا مەنسۈپ شائىر ۋالتېر مېھرىڭگ ئاچچىق ھەجىۋى ئىپادە ۋە لەھجىلەردە شىئېر يازغان بولۇپ، بۇ شىئېردا بېرلىنلىقلارنىڭ قورقۇنۇچلۇق ئاقىۋىتى تەسۋىرلەنگەن ئىدى:

*چاققان كېلىڭلار بالىلار،*

*ھەممە ھۇزۇر ئىچىدە ئۆلۈم مەيدانىغا ئالدىراڭلار،*

*ئىشتان بېغىڭلارنى چىڭ باغلاپ،*

*يەھۇدىي بۆرىلىرىنى ھايداڭلار.*

*زەھەرلىك گاز بىلەن كرىست كۆتۈرۈپ،*

*جامائەت ئارىسىدا قىرغىن قىلىڭلار!*

ئېبېرت ھۆكۈمىتىنىڭ ئومۇمىي يۈزلۈك ئىش تاشلاش چاقىرىقى ھەقىقەتەن فرانكېنستېين ئاپىتىگە ئايلىنىپ قالغان ئىدى. بۇنىڭ نەتىجىسىدە كاپ كۈچلىرى يەر بىلەن يەكسان قىلىنىپ، سولچىلارنىڭ يەنە بىر قېتىملىق توپىلاڭ چىقىرىش دولقۇنى ئۈچۈن يول ئېچىلغان ئىدى. كوممۇنىستلارنىڭ گېرمانىيە تەۋەسىدە پەيدا قىلغان توپىلاڭلىرى شۇنداق چېكىدىن ئاشقان نوقتىلارغا بېرىپ يەتتىكى، پرىزدېنت ئېبېرت قىزىللارنىڭ ئىسىيانىنى يىمىرىپ تاشلاش ئۈچۈن ئىلاجىسىز نەچچە كۈن ئاۋال ھۆكۈمەت ئىشلىرىدىن قول ئۈزۈپ كېتىپ قالغان گېنېرال ۋون سېكتنى قۇراللىق كۈچلەر باش قۇماندانلىقىغا تەيىنلەشكە مەجبۇر بولىدۇ. بۇ گېنېرالنىڭ قىلغان بىرىنچى ئىشى تېخى يېڭىلا تارقىتىۋېتىلگەن 'ئەركىن كورپۇس' ئەسكەرلىرىنى قايتىدىن بىر يەرگە يىغىش بولىدۇ. ۋەزىيەت تەرەققىياتى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى ئاچچىق كۈلدۈرگىدەك تۈستە ئىدى: تۈنۈگۈنكى توپىلاڭچى قوشۇن بۈگۈن قانۇننى كۈچەيتىپ تەرتىپ ساقلاش ۋەزىپىسىگە قويۇلىۋاتاتتى. بۇنداق غەلىتە ئىشلارنى پەقەت دادائىزم دراماتورگىلا يېزىپ چىقالايدىغان كومىدىيىلەردىن ئىدى: ئېبېرتنىڭ 'ئەركىن كورپۇس' ئەسكەرلىرىگە تارقاتقان مۇكاپات، كاپ ھۆكۈمىتىنىڭ 'ئەركىن كورپۇس' قا ئېبېرت ھۆكۈمىتىنى ئاغدۇرۇپ تاشلىغىنىدا بېرىمەن دېگەن مۇكاپاتنىڭ نەق ئۆزى ئىدى.

ئۆزگەرتىپ تەشكىللەنگەن 'ئەركىن كورپۇس' نىڭ ئۈستىگە يۈكلەنگەن ۋەزىپە بەكلا ئېغىر ئىدى. ساكسونىيىدە سوۋېت جۇمھۇرىيىتى ھاكىمىيەتنى تارتىپ ئېلىۋالغان؛ 20-مارت كۈنىگىچە، 50 مىڭ كىشىلىك ئىشچىدىن تەشكىل تاپقان قىزىل ئارمىيە قوشۇنى رۇر رايونىنىڭ كۆپ قىسىم شەھەر رايونىنى ئىشغال قىلىۋالغان ئىدى. يەنە شۇ كۈنى، كومپارتىيىنىڭ «رۇر ساداسى» گېزىتى "غالىپ قىزىل بايراق چوقۇم پۈتۈن مەملىكەت بويىچە لەپىلدەيدۇ" 101 دەپ ئېلان قىلىپ، "گېرمانىيە چوقۇم سوۋېت جۇمھۇرىيىتىگە ئايلىنىپ سوۋېت رۇسىيىسى بىلەن بىرلىشىپ دۇنيا ئىنقىلابى بىلەن دۇنيا سوتسىيالىزم غەلىبىسىنى قولغا كەلتۈرۈشنىڭ قاڭقىش تاختىسىغا ئايلىنىشى كېرەك!" دەپ داۋراڭ قىلىشاتتى.

3-ئاپرېلدا، 'ئەركىن كورپۇس' قوشۇنلىرى رۇرغا بېسىپ كىرىپ قىزىل ئارمىيە پوزىتسىيىلىرىنى تارمار كەلتۈرۈپ، ساق قالغان قىزىل ئارمىيە ئەسكەرلىرىنى رەھىمسىزلەرچە قىرىپ تاشلايدۇ. "ئەگەر بۇ ئىشنى سىلەرگە سۆزلەپ بەرسەم چوقۇم يالغان گەپ قىلىۋاتىسەن دېيىشىڭلار مۇمكىن. − دەپ يازىدۇ ئەركىن كورپۇس قىسىمىنىڭ ياش بىر ئەسكىرى ئائىلىسىگە ئىۋەرتكەن خېتىدا، − قىلچە رەھىم قىلمايتتى، … ھەتتا بىز قىزىل ئارمىيە ئۈچۈن ئىشلەۋاتقان قىزىل كرىست جەمئىيىتىنىڭ ئون نەپەر سىستىراسىنىمۇ يېنىڭلاردا تاپانچا بار ئىكەن دېگەننى باھانە قىلىپ ئېتىپ تاشلىدۇق. بىز بۇ كىچىك قىزلارنى ئۆلتۈرۈپ تاشلىدۇق. ھەتتا ئۇلارنىڭ جان ئازاۋىدا بىر قوشۇق قېنىدىن كېچىشلىرىنى تىلەپ يىغلاپ يالۋۇرۇشلىرىنى تاماشا قىلىپ كۆڭۈل ئاچتۇق. ياق، سىلەرگە ھەرگىز رەھىم قىلالمايمىز، ھەر قانداق قۇراللىق بىرسى بىزنىڭ دۈشمىنىمىز! دەيتتۇق."

ھىتلېر بىلەن ئېكارت ئىككىسى ھېلىقى كۆڭلىنى ئايلاندۇرۇپ تۇلا قۇستۇرىۋەتكەن ئايروپلانغا ئولتۇرۇپ بېرلىنغا كېلىپ قونغان ۋاقتلاردا، كاپ قوزغىلىڭىمۇ ئاخىرلىشىپ قالغان ۋاقىتلار ئىدى. ئۇ ئىككىسى ئايروپلاندىن چۈشۈپ ئۇدۇل ئىمپىرىيە باش مىنىستىرلىك بىناسىغا بېرىپ كاپنىڭ ئاخبارات ۋەكىلى بولغان ۋېنگريەلىك يەھۇدىي ترېبىتش-لىنكولن بىلەن سۆزلىشىدۇ. ئۇ بىر تەۋەككۈلچى ۋېنگر بولۇپ، لۈكچەك مىجەز بىرسى ئىدى. بۇ كىشى بىر ۋاقىتلاردا نيۇيوركتا گېرمانىيە ئىمپىراتورىنىڭ جاسۇسى دەپ قولغا ئېلىنغان ئىكەن. بۇ ۋېنگر ئۇلارغا كاپنىڭ ئادەملىرى تېخى يېڭىلا قېچىپ كەتكەنلىكىنى، شۇڭا بۇ ئىككەيلەن ياخشىسى سالاھىيىتىنى ھېچ كىمگە ئۇختۇرماي يوشۇرۇن تۇتىشى كېرەكلىكىنى، بولمىسا قولغا ئېلىنىش خەۋىپى بارلىقىنى ئېيتىپ ئاگاھلاندۇرىدۇ. بەزى خەۋەرلەردىن قارىغاندا، شۇ چاغدا ئېكارت بۇ ئادەمنىڭ بىر يەھۇدىي ئىكەنلىكىنى بىلىپ قېلىپ ھىتلېرنى نوقۇپ پىچىرلىغان ئاۋازدا: "ئادولف بۇ يەردىن يوقۇلايلى، بۇ يەردە بىزگە پايدىلىق ھېچ ئىش يوق ئىكەن" دېگەنمىش.

شۇنداقتىمۇ، ئۇلار يەنىلا قەلبىدىكى قەھرىمان ھېسابلىنىدىغان لۇدېندورفنى كۆرۈپ كېلىش ئۈچۈن پايتەختكە بارىدۇ. بۇ كۈنلەردە لۇدېندورف پۇخراچە ياسىنىپ جەنۇپ تەرەپلەرگە قېچىپ كېتىشنىڭ تەييارلىقىنى قىلىپ يۈرگەن بولۇپ، شۇ قاتاردا نۇرغۇنلىغان ئوخشاش قاراشتىكى شىمالى گېرمانىيىلىكلەر بىلەن مەسلىھەتلىشىپمۇ يۈرگەن ئىكەن. ئۇنىڭ مەخپى ئۇچۇرىشىپ يۈرگەن ئادەملىرى ئارىسىدا 'دۇبۇلغىلىقلار' پارتىيىسىدىكىلەرمۇ بار بولۇپ، بۇ تەشكىلاتتا كونا ئەسكەرلەردىن تەشكىل تاپقان ھەددىدىن تاشقىرى مىللەتچى گۇرھ ئەزالىرى بىلەن يەنە زور مىقداردا سانائەتچىلەر ياردىمىغا ئېرىشىپ كېلىۋاتقان ئاممىۋى تەشكىلات رەھبەرلىرىمۇ بار ئىكەن. ئېكارت، شاگىرتى ھىتلېرنى پىيانو زاۋۇدىنىڭ ئايال خوجايىنى ھېلېنا بېچستېيىن رىياسەتچىلىكىدە تەشكىللەنگەن سالوندىكىلەر بىلەن تونۇشتۇرىدۇ. بۇ ئايال ھىتلېرنى بىر كۆرۈشتە 'گېرمانىيىنى قۇتقازماقچى بولغان بۇ يىگىت' كە مەھلىيا بولۇپ، ئۇنى ئۆز تەۋەسىدىكى تەسىرى كۈچلۈك كىشىلەرگە تونۇشتۇرۇشقا ۋەدە قىلىدۇ.

31-مارت كۈنى ھىتلېر ميۇنخېنغا قايتىپ كېلىدۇ. يەنە شۇ كۈنى، ھىتلېر ھەربى سەپتىن چېكىنىپ چىقىپ ئاددى بىر پۇخراغا ئايلىنىدۇ. ئۇنىڭ بۇنداق قىلىشى ئۇنىڭ ئۆز تەلىۋى بولىشى ياكى باشقىلارنىڭ تەكلىۋىگە ئاساسەن ھەربى سەپتىن چېكىنگەن بولىشىمۇ بىر ئېھتىمال. ھىتلېر 50 مارك چېكىنىش سوممىسىنى ئېلىپ، بىر پەلتو، بىر شەپكە، بىر قۇر كىيىم، بىر قانچە ئىشتان، ئاياق-پايپاق ۋە ئىچ كىيىملىرىنى چامىدانىغا سېلىپ گازارمىدىن ئايرىلىدۇ. ئۇ باشقىلارنىڭ ۋاستىچىلىقى بىلەن تيېرش كوچىسى 41-نومۇرلۇق بىنادىن چاققانغىنە بىر ئۆينى ئىجارىگە ئېلىپ جايلىشىدۇ. بۇ ئۆي ھاللىق سىنىپلار ئولتۇراق رايونى تەۋەسىدىكى ئۆي بولۇپ، ئىسار دەرياسىنىڭ بويىدا بىر بىنادا ئىدى. بۇ يەردىكى ئۆيلەرنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك 3-4 قەۋەتلىك بىنالار بولۇپ، ئاستى قەۋىتى دۇكان ياكى ئىشخانا قىلىنغان، ئۈستى قەۋەتلىرى چاققان-چاققان ئۆيلەردىن ياكى بويتاقلار ئۆيلىرىدىن تەشكىل تاپقان ئىدى. ھىتلېر ئىجارىگە ئالغان ئۆي بەكلا كىچىك بولۇپ، ئۇزۇنلىقى 15 فۇت *(4.5 مېتىر ئەتراپىدا − ئۇ. ت)*، كەڭلىكى 8 فۇت *(2.5 مېتىرغا يېقىن − ئۇ. ت)* لا كېلەتتى. بۇ ئۆي ئۇنىڭ ۋيېننا ماننېرھېيمدا تۇرغان ئۆيىدىن كۆپ پەرقلىنىپ كەتمەيدىغان ئۇزۇنچاق تار بىر ئۆي ئىدى. بۇ ئۆي، بىنادىكى ئەڭ سوغۇق ئۆي بولۇپ، ئۆي غوجايىنى ئېرلاڭگېر، "بۇ ئۆينى ئىجارىگە ئېلىپ ئولتۇرغان خېرىدارلىرىمنىڭ تولىسى كېسەل بولۇپ چىقىپ كەتكەن ئىدى. شۇڭا، بۇ ئۆينى ئەندى ھېچكىمگە ئىجارىگە بېرەلمەيدىغان بولدۇم دەپ ئۇششاق-چۈششەك نەرسىلەرنى ساقلايدىغان ئىسكىلات قىلىۋالغان ئىدىم" دەيدۇ.

ھىتلېر تاللىۋالغان بۇ ئۆي، «مىيونخېن كۈزەتكۈچىلىرى» گېزىتى تەھرىراتىغا يېقىن بىر يەردىكى بىنادا بولۇپ، ھىتلېر بۇ يەرنى شۇنىڭ ئۈچۈنلا تاللاپ ئىجارىگە ئولتۇرغان ئىدى.102 چۇنكى بۇ گېزىت، ئىسمىنى «خەلق كۈزەتكۈچىلىرى» دېگەنگە ئۆزگەرتىپ ئىزچىل تۈردە يەھۇدىيلارغا، ماركسىزمچىلارغا قارشى كانايلىق ۋەزىپىسىنى ئۆتەپ كەلمەكتە ئىدى. ھىتلېرنىڭ يەھۇدىيلارغا قارشى ئىدىيىلىرىنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى ئەنە شۇ گېزىتنىڭ تەسىرى ئارقىلىق شەكىللەنگەن دېيىش مۇمكىن. مەسىلەن، تېخى يېقىندىلا بۇ گېزىتتا بېسىلغان بىرىنچى بەت باش ماقالىسىغا «يەھۇدىيلارغا ئۆزىمىزنى تونۇتۇپ قويايلى!» دەپ تېما قويۇلغان بولۇپ، ئاپتور ماقالىسىدا ھەر قانچە رەھىمسىز تەدبىر قوللىنىشقا توغرا كەلسىمۇ يەھۇدىيلارنى پۈتكۈل گېرمانىيە تەۋەسىدىن بىرنىمۇ قويماي تازىلىۋېتىش كېرەكلىكىنى تەرغىپ قىلماقتا ئىدى. بۇنداق ماقالىلارنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمىنى رۇسىيىدىن قېچىپ چىققان مۇساپىرلار يازغان بولۇپ، ھىتلېر بۇ ماقالىلاردىن كوممۇنىزمنىڭ كۈندىن-كۈنگە قورقۇنۇشلۇق تۈسكە كېلىۋاتقانلىقىدىن خەۋەردار بولۇپ تۇراتتى.

ھىتلېر ئۈچۈن ئېيتقاندا، ئۇنىڭ ئالدىنقى ئورۇندا تۇرىدىغان ھۇجۇم نىشانى يەھۇدىيلار بىلەن تىنچلىق سۇلھىسىغا قول قويغانلار ئىدى. بۇ ئىشلار تۈگىگەندىن كېيىنلا ئاندىن ماركسىزمغا قارشى كۈرەشكە ئاتلىنىشىنى پىلانلايدۇ. ئۇنىڭ ئۈستىگە، ھىتلېر بىلەن ئېكارت ئىككىسى گېرمانىيە كوممۇنىستلىرىنىڭ ئۆزىنى پىدا قىلىش روھىغا ئاز-تۇلا قايىل ئىدى. شۇڭا ئۇلار بۇ كوممۇنىستلارنى ئۆز يېنىغا قارىتىۋېلىشنى بەكلا ئارزۇ قىلاتتى. ئۇ ئىككىسى بىرلىشىپ تەييارلىغان «نېمىسلار ۋە يەھۇدىي بولشېۋىكچىلىكى» دېگەن ماقالىسىغا ئېكارت ھەتتا 'نېمىس بولشېۋىكچىلىكى' دېگەن مەزمۇننىمۇ قوشۇپ قويۇشنى تەلەپ قىلىدۇ. شۇڭا ئۇ، ھىتلېر بىلەن بىرگە قاتناشقان بىر قېتىملىق يىغىندا پارتىيە ئىچىدىكىلەرگە قارىتىپ سۆزلىگەن نۇتقىدا، "گېرمانىيەدىكى كوممۇنىستلار ھەقىقەتەنمۇ غايىلىك، شۇڭا ئۇلار ئۆزلىرىمۇ ھېس قىلمىغان ھالدا گېرمانىيىنى قۇتۇلدۇرۇش كۆرىشى بىلەن شوغۇللانماقتا" دەپ كومىنىستلارنى مەدھىلەيدۇ.

ئەمما رۇسىيىدىن قېچىپ چىققان مۇساپىرلار بۇنداق مۇرەسسەچىلىككە قەتئىي قارشى ئىدى. ئۇلارنىڭ يازغان ماقالە ياكى سۆزلىگەن نۇتۇقلىرىدا ئېيتقان بولشېۋىك خەۋىپى ھەققىدىكى سۆزلىرى، ھىتلېرغا كۈندىن-كۈنگە كۈچلۈك تەسىر پەيدا قىلماقتا ئىدى. شەرقتىن كەلگەن بۇ 'ئاخىرزامان مۇخلىسلىرى' ئارىسىدا كىشىنى سۆز بىلەن قايىل قىلىشقا ئەڭ ماھىر بىرى بار بولۇپ، ئۇنىڭ ئىسمى ئالفرېد روزېنبېرگ، يەنى شۇ ئېستونىيەدىن كەلگەن ياش ئارخىتىكتور ھەم قوشۇمچە رەسسام ئىدى. بۇ كىشى بىلەن ھىتلېر يېڭى تونۇشقىنىدا بىر-بىرسىگە ئۇنچىۋالا يېقىن بولۇپ كېتەلمەيدۇ. "ئەگەر مەن ئۇنى بىر كۆرۈپلا پۈتۈنلەي قايىل بولدۇم دېسەم قېپ-قىزىل يالغان گەپ قىلغان بولىمەن. − دەيدۇ روزېنبېرگ كېيىن ئەسلىمىسىدە. ئەسلىدە ئۇ، ھىتلېرنىڭ مىتىنگلەردە سۆزلىگەن نۇتۇقلىرىنى ئاڭلىغاندىن كېيىنلا ئاندىن ئۇنىڭغا قايىل بولغان ئىكەن، − مەن بۇ يەردە، ئەركىن بىر پۇخرالىق جاسارىتى بىلەن قۇرۇق قول ئوتتۇرىغا چىقىپ مەخسۇس غايە ئۈچۈن كىشىنى قايىل قىلارلىق كۈرەشكە ئاتلىنالىغان، ئالدىنقى سەپلەردە جەڭ كۆرگەن پىشقەدەم بىر ئەسكەرنى كۆردۈم؛ مەن ئۇنىڭ نۇتقىنى 15 مىنۇت ئاڭلاپلا شۇنداق قاراشقا كەلگەن ئىدىم."

شۇنىڭدىن كېيىنكى بىر قانچە ئاي جەريانىدا روزېنبېرگنىڭ يازغان ماقالىلىرى ئېكارتنىڭ ھەپتىلىك ژۇرنىلى بىلەن باشقا مىللەتچى ژۇرناللاردا كەينى-كەينىدىن ئېلان قىلىنىشىغا ئەگىشىپ ھىتلېر بىلەن ئىككىسى تېخىمۇ يېقىنلىشىپ بىر-بىرسىدىن زادىلا ئايرىلالماس ھالغا كېلىدۇ. ھىتلېرغا ئەڭ چوڭقۇر تەسىر قىلغىنى، روزېنبېرگنىڭ "بولشېۋىكلار ھەرىكىتى، يەھۇدىيلارنىڭ دۇنيانى بوي سۇندۇرۇشتىن ئىبارەت يەرشارى خاراكتېرلىق ستىراتىگىيىسىنىڭ بىر باسقۇچىدىنلا ئىبارەت" دېگەن گېپى ئىدى. بۇنىڭ ئەڭ ئاخىرقى دەلىلىنى تارىخىي ئەھمىيەتكە ئىگە خوفبراۋخاۋس چوڭ يىغىنىدىن بىر كۈن كېيىن قولغا چۈشۈرىدۇ. شۇ كۈنىسى، «خەلق كۈزەتكۈچىلىرى» گېزىتىدا «يەھۇدىي دۆلىتىنى تىرىلدۈرۈش كاتتىلىرى توختامنامىسى» ئېلان قىلىنغان ئىدى. بۇ توختامنامىنى 'دۆلەتنى تىرىلدۈرۈش كاتتىلىرى' شىۋىتسارىيىنىڭ باسېل شەھىرىدە چاقىرغان قۇرۇلتىيىدا ئوتتۇرغا قويغان دەپ پەرەز قىلىنماقتا ئىدى. بۇ ئەسلىدە دۇنيانى بويسۇندۇرۇش سۈيىقەستىنىڭ 24-نۆۋەتلىك مەخپى قۇرۇلتىيىدا ماقۇللانغان بىر دوكلات تىزىسى ئىدى *(بۇ 'توختام' لايىھىسى ئەسلىدە يەھۇدىيلارغا قارشى تۇرۇشنىڭ بۈشۈگى ھېسابلىنىدىغان فرانسىيەدە يېزىلغان بولۇپ، ئۇنىڭ يازغۇچىسى چاررۇسىيىنىڭ بىر ئىشپىيونى ئىكەن. ئارىدىن بىر قانچە يىل ئۆتۈپ، يەنى 19-ئەسىرنىڭ ئاخىرلىرىدا روسىيىدە ئېلان قىلىنغان. بۇ توختامنامىنىڭ گېرمانىيىدە تۇنجى قېتىم ئېلان قىلىنىشى ئۇرۇش توختۇتۇش كېلىشىمى ئىمزالىنىپ بىر يىلدىن كېيىنكى ئىش بولۇپ، گېرمانىيىدە تۇرىۋاتقان رۇسىيىلىك مۇھاجىرلار چىقىرىۋاتقان بىر ژۇرنالدا بېسىلغان بولسىمۇ، ئۇ ۋاقىتلاردا تۈزۈك تەسىر قوزغىيالمىغان. بۇ كىلىشىمنامە ئەسلىدە ئىختىيارى يازغۇچىلار تەرىپىدىن قۇراشتۇرۇپ چىقىرىلغان ئۇيدۇرما ھۆججەت ئىدى. ئەمما بۇ ماتېرىيال ئىككىنچى ۋىلھېلم بىلەن ئىككىنچى نىكولاي تەرىپىدىن گۆھەر تېپىۋالغاندەك ئەتىۋارلانغان. روسىيە چار پادىشا جەمەتى ئۆلتۈرۈلگەندىن كېيىن، يىكاتىرىنبۇرگدا، يەنى چار پادىشاسى سۈرگۈندە تۇرغان يەردە بىر پارچە «ماسۇنلار توختامنامىسى»، بىر پارچە «تەۋرات» ۋە بىر پارچە «ئۇرۇش ۋە تىنچلىق» دېگەن كىتاب تېپىلغان. − ئا. ھ. ئى)* بۇ «توختامنامە»، ھىتلېرنىڭ يەھۇدىيلارغا بولغان بىر تەرەپلىمە قارىشى بىلەن يەھۇدىي تەھدىتى ئۈچۈن قىممەتلىك بىر دەلىل، شۇنىڭدەك يەنە روزېنبېرگ بىلەن بولغان مۇناسىۋىتىنىڭ بۇرۇلۇش نوقتىسى بولۇپ قالىدۇ. شۇنىڭدىن كېيىن، ھىتلېر، روزېنبېرگنىڭ بولشېۋىكلارغا قارىتا سەگەك بولۇش كېرەك دېگەن گېپىنى ھەرگىز ئۇنۇتمايدۇ.103 شۇنداقلا، شۇ كۈنلەرگىچە قوشۇمچە ئورۇندا تۇرىۋاتقان كوممۇنىزم مەسىلىسى ئاستا-ئاستا پارتىيە ئەقىدىلىرىنىڭ مۇھىم تەركىۋى قىسىمىغىمۇ ئايلىنىدۇ.

بۇ «توختام» نىڭ راستلىقىغا ئىشەنگەنلەر يالغۇز ھىتلېرلا ئەمەس ئىدى. شۇ يىلىنىڭ ماي ئېيىدا لوندوندا چىقىدىغان «تايمىس» گېزىتىمۇ بۇ ھەقتە ئۇزۇن بىر ماقالە ئېلان قىلىدۇ. ماقالىدا، بۇ «توختامنامە» يەھۇدىينىڭ يەھۇدىيلارغا قارىتىپ يازغان ھەقىقىي ھۈججىتى؛ شۇڭا، بۇ ماتېرىيالغا ئەستايىدىل مۇئامىلە قىلىشىمىز كېرەك دەپ باھا بېرىدۇ. يەھۇدىي دۈشمەنلىكى، ئەسلىدە خرىستىئان دىنىغا ئېتىقات قىلىدىغان كىشىلەر تەرىپىدىن تەرغىپ قىلىنغان بىر قاراش ئىدى؛ «توختامنامە» پۈتكۈل ياۋروپادىكى ھەر قايسى ئەللەر ئىچىدىلا تارقىلىپ قالماي يەنە جەنوبى ۋە شىمالى ئامېرىكا قىتئەلىرىدىمۇ ئېلان قىلىنىدۇ. بۇمۇ يامان غەرەزلىك يەھۇدىي دۈشمەنلىكىنى كۈچەيتىۋىتىدۇ. ئەسىرلەر بويىچە كاتولىكلارنىڭ ئالغان تەربىيىسى "ئەيسانى يەھۇدىيلار ئۆلتۈردى دېيىش بىلەن باشلىناتتى؛ بۇ دىننىڭ بىرىنچى دەرىجىلىك مورتى بولغان مارتىن لوتېرمۇ يەھۇدىيلارغا ھۇجۇم قىلىپ كېلىپ، يەھۇدىيلار تەڭرىنى ئىبلىسقا ئوخشىتىپلا قالماي، ئۇلارنىڭ ئۆزىنىمۇ 'ئۆتكۈر ۋابا، يۇقۇملۇق كېسەللىك، كەم كۈستىسىز ئاپەتنىڭ نەق ئۆزى' دەپ قارايتتى. قىسقىسى، يەھۇدىيلار، خرىستىئانلار بىلەن پۈتكۈل دۇنيانىڭ ئەشەددى دۈشمىنى بولغاچقا ئۇلارغا ئەڭ قاتتىق تەدبىر قوللىنىپ تاقابىل تۇرۇش كېرەك" دەيدىغان قاراشتا ئىدى.

ھىتلېرنىڭ يەھۇدىي ئۆچمەنلىكى، ئاساسلىقى ئۇرۇشنىڭ كېيىنكى مەزگىللىرى ۋە ئۇرۇشتىن كېيىنكى ئىنقىلاب دەۋرىدىكى كۈزىتىشلىرىدىن كەلگەن بولۇپ *(قىزىق يېرى، ھىتلېرنىڭ بۇ ۋاقىتلاردىكى ئۆي خوجايىنى بولغان ئېرلاڭگېرمۇ بىر يەھۇدىي ئىدى. بۇ يەھۇدىي شۇ كۆڭۈللۈك كۈنلىرىنى ئەسلەپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: "مەن ئۇنىڭ بىلەن پەلەمپەيدە ياكى تاشقارقى ئىشىك تۈۋىدە پات-پات دوقۇرۇشۇپ قالاتتىم. ئۇنىڭ، يېنىغا سەپ يۈرىدىغان خاتىرە دەپتىرىنى چىقىرىپ بىر نەرسىلەرنى خاتىرلەپلا يۈرىشىنى كۆرەتتىم. … مەن ئۇنىڭ بىز توغرىلىق باشقىچە قاراشقا كېلىپ قېلىش ئېھتىمالىنى ھەرگىز پەرەز قىلالمىغان ئىدىم." − ئا. ھ. ئى)*، ئەمما بۇ تۈر قاراشلىرى يەنە كېلىپ روزېنبېرگ، تۇلې جەمئىيىتى ياكى گوبىنېياۋ، لۇتېر ۋە شۇ قاتاردىكى بىر قىسىم داڭلىق يەھۇدىي دۈشمىنى كىشىلەردىن ئالغان قاراشلىرىنى ئۆز قاراشلىرىغا ياردەمچى بولىدىغان بىرەر خۇلاسە دەپلا قارايتتى. يەنى، ھىتلېر بۇ تۈر كىشىلەرنىڭ قاراشلىرىدىن شۇ ۋاقىتتا ئۇنىڭغا لازىم بولىۋاتقان بەزى قاراشلارنىلا قوبۇل قىلىۋالغان دېيىش مۇمكىن. ۋە بەلكىم ئۇنىڭغا ئەڭ قاتتىق تەسىر قىلغان نەرسە يەنىلا شۇ كىچىك بروشۇرلار، ئاغزىدىن زەھەر تامچىپ تۇرىدىغان يەھۇدىي دۈشمىنى قارىشىدىكى پەسكەش ئوڭچىل گېزىت-ژۇرناللار بولىشىمۇ مۇمكىن. چۇنكى ئۇ، بۇرۇندىن تارتىپلا، يەنى ۋيېننادىكى ۋاقىتلىرىدىن تارتىپلا بۇنىڭدەك پەسكەش نەرسىلەرنى قاينىتىپ ئىچىۋالغاندەك ئوقۇپ يۈرەتتى. بۇ تۈردىكى پەسكەش ماقالىلارنىڭ كاللىسىغا تېرىۋەتكەن ئۇرۇقلار 1920-يىلى 13-ئاۋغۇستتا ميۇنخېندىكى داڭلىق خوفبراۋخاۋس مىتىنگدە ئۆزىنى كۆرسىتىدۇ.

شۇ قېتىمقى يىغىندا، ھىتلېر "بىز نېمە ئۈچۈن يەھۇدىيلارغا قارشى تۇرىمىز" دېگەن تېما بويىچە ئىككى سائەت تىنماي سۆزلەيدۇ. ھىتلېر نۇتقىنىڭ بېشىدىلا "پەقەت پارتىيىمىزلا سىلەرنى يەھۇدىي ھۆكۈمرانلىقى ئاسارىتىدىن ئازات قىلالايدۇ!" دەپ ئوچۇق جاكارلايدۇ. ھىتلېر نۇتقىدا، يەھۇدىيلارنىڭ ئوتتۇرا ئەسىرلەردىن تارتىپلا جەمئىيەتنى بۇلغاپ كېلىۋاتقانلىقى ھەققىدە تەپسىلى توختىلىدۇ. گەرچە ئۇنىڭ نۇتقىدا ئالاھىدە مەزمون ياكى رېتىم بولمىسىمۇ، ئۇنىڭ بۇ تۈردىكى تەشۋىقاتلىرىنىڭ كۆرسىتىدىغان تەسىرى ھەقىقەتەنمۇ كۈچلۈك ئىدى. ئەسلىدە، ئۇنىڭ ئوتتۇرىغا قويىۋاتقان يەھۇدىي دۈشمەنلىك قارىشى ئۇنىڭ ئۆزىگىلا خاس بىر قاراش بولۇپ، تارىخ بىلەن قىلچە مۇناسىۋىتى يوق ئىدى. ئەمما ئۇ بۈگۈنكى ھادىسىلەر بىلەن تارىخىي ۋەقەلىكلەرنى ئۇستىلىق بىلەن يۇغۇرۇپ دەل ۋاقتىدا غەزەپ-نەپىرەتنى قوزغۇتۇش ماھارىتىگە ئىگە تالانتلىق بىرسى ئىدى. دەرۋەقە، بۇنىڭ پايدىسىنىمۇ كۆرىدۇ: شۇ قېتىملىق يىغىندا خەلق ئاممىسى چاۋاك چېلىپ ۋە كۈلكە سادالار بىلەن ئۇنىڭ سۆزىنى ماقۇللاپ ئالقىش ياڭرىتىپ ئون نەچچە قېتىمدەك سۆزىنى بۆلۈپ تۇرىدۇ. بولۇپمۇ يەھۇدىيلارنى كۆچمەن قەبىلىلەرگە ئوخشىتىپ 'يول توساپ بۇلاڭچىلىق بىلەن شوغۇللىنىدىغان' رەزىللىكنى ئۆزىگە كەسىپ قىلىۋالغان مەخلۇقلار دەپ سۆزلىگىنىدە خەلق ئاممىسى ھەقىقەتەنمۇ قاتتىق ئالقىشلايدۇ.

ئەستايىدىللىق بىلەن ئالدىن پىلانلاپ يېزىپ چىققان قارىلاش نۇتۇقلىرىغا سېلىشتۇرغاندا، ھىتلېرنىڭ بۇرۇنقى ۋاقىتلاردىكى يەھۇدىيلارغا ھۇجۇم قىلىشلىرىنى ھېچ نېمىگە ئەرزىمەس سۆزلەر دېيىشكە بولاتتى. ئۇ، تۇنجى قېتىم ئاشكارە ھۇجۇمغا ئۆتۈپ يەھۇدىي سۈيىقەستىنىڭ خەلقئارالىق خاراكتېرغا ئىگە ئىكەنلىكى، ئۇلار تەرغىپ قىلىۋاتقان بارلىق مىللەتلەر باپ-باراۋەر ۋە شۇنىڭدەك خەلقئارالىق ئىتتىپاق − ئىنتېرناتسيۇنالىزم قاتارلىقلار ئۆزىدىن باشقا مىللەتلەرنىڭ جاسارىتىنى سۇندۇرۇش ئۈچۈن تەييارلانغان بىر سۈيىقەست ھەرىكىتى ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىپ ئۆتىدۇ. بۇ جەھەتتە يەھۇدىيلارنىڭ رەزىل، ئەخلاقسىز ۋە تەييارتاپ بىر مىللەت ئىكەنلىكىنى؛ بۈگۈنكى كۈندە ئۇلار بۇزغۇنچى، بۇلاڭچى ھەمدە “بارلىق مىللەتلەرگە زىيان سالىدىغان زىيانداش ھاشارەتلەر” گە ئايلانغانلىقىنى تەكىتلەيدۇ. شۇ سەۋەپتىن يەھۇدىيلارغا قارشى ئومۇمى يۈزلۈك كۈرەش قىلىشقا چاقىرىدۇ. بۇ كۈرەشتە يەھۇدىيلارنى شەرقلىق ياكى غەربلىك، ياخشى ياكى يامان، نامىرات ياكى باي دەپ ئايرىپ يۈرمەستىن ھەممىنى بىر خىل تونۇش كېرەكلىكىنى، بۇ كۈرەش بىر يەھۇدىي ئىرقىغا قارشى كۈرەش بولغانلىقى ئۈچۈن قىلچە پەرقلەندۈرمەي يەھۇدىيلا بولىدىكەن ئۇلارغا ئومۇمى يۈزلۈك قارشى تۇرۇش كېرەكلىكىنى تەكىتلەيدۇ. "پۈتۈن دۇنيا پرولېتارلىرى بىرلىشەيلى!" دېگەن بۇ شۇئار بۈگۈنكى دەۋرگە ماس كەلمەس بولۇپ قالدى؛ شۇڭا بۈگۈنكى جەڭگىۋار شۇئارىمىزنى "پۈتۈن دۇنيادىكى يەھۇدىيلارغا قارشى خەلقلەر بىرلىشەيلى!" "ياۋروپا خەلقى ئازاتلىققا مۇھتاج!" دېگەندەك شۇئارلارغا ئۆزگەرتىشىمىز كېرەك دەيدۇ. قىسقىسى، ھىتلېر يەھۇدىيلار مەسىلىسىنى 'ئۈزۈل-كېسىل ھەل قىلىش' كېرەكلىكىنى تەكىتلەيدۇ.104 گەرچە ھىتلېرنىڭ بۇ مەسىلىنى ئوتتۇرىغا قويۇشى نىسبەتەن مۇجىمەلدەك كۆرۈنسىمۇ يەنىلا ئىنتايىن رەھىمسىز بىر چاقىرىق ئىدى: "يەھۇدىيلارنى خەلقىمىز ئارىسىدىن تولۇق تازىلىۋېتىشىمىز كېرەك!" دەپ قاتتىق تەكىتلەيدۇ. ھىتلېر، ئەسلىدە يەھۇدىيلارغا قارشى كۈرەش يولىغا بۇنىڭدىن خېلى بۇرۇنلا ئاتلانغان ئىدى. شۇ يىلىنىڭ باشلىرىدىلا «ميۇنخېن پوچتىسى» گېزىتىدا ھىتلېرنىڭ يەھۇدىيلارنى مازاق قىلىپ دوراپ يۈرۈشىنى كۈلكىلىك دەپ ھېساپلاپ، "ئادولف ھىتلېر خۇددى بىر سىرىك سەنئەتچىسىگىلا ئوخشاپ قالغان، ئۇنىڭ نۇتۇق سۆزلەش شەكلى بىر سىرىك ئويۇنچىسىنىڭ نەق ئۆزى" دەپ يازغان بولسا، بۇ قېتىملىق نۇتقىغا قارىتا بۇ گېزىت خېلىلا سەگەك مۇئامىلىدە بولۇپ، ھىتلېرنىڭ نۇتۇقلىرىنىڭ مۇراسىملاردا ھەقىقەتەنمۇ سىھىرلىك تەسىر كۆرسىتىش كۈچىگە ئىگە ئىكەنلىكىنى ئېتراپ قىلىشقا مەجبۇر بولغان: "شۇنىڭغا ئىشىنىڭلاركى، ئەگەر ھىتلېرنىڭ نۇتۇقلىرىدا تىلغا ئېلىشقا ئەرزىگۈدەك بىرەر نەرسە بار دېيىشكە توغرا كەلسە، ميۇنخېندا قوزغىلاڭچى ئاممىنى كۈشكۈرتۈپ كەلگەن ئادەم، دەل شۇ ھىتلېر دېيىشكە ھەقلىقمىز."

ئەمما ھىتلېر، بۇ جەھەتتە جىدەل پەيدا قىلغۇچى، ئىرقچىلارغا چاقىرىق قىلغۇچى بىرسىلا ئەمەس ئىدى. ئۇنىڭ يەھۇدىيلارغا قارشى ئاكتىپ ھەرىكەت قىلىش چاقىرىقىغا قىزىقىدىغان كىشىلەردىن يەنە ئۇلۇغ ئىمپىرىيە قۇرۇشنى ئاخىرقى غايە قىلىشقان كىشىلەر، يەنى كىشىلەر تەرىپىدىن ئەتىۋارلىنىپ كېلىنگەن ئوتتۇرا تەبىقىدىكىلەرنىڭ ئوتتۇرا ياشلىق شەھەر ئاھالىسىمۇ بار ئىدى. 1913-يىللىرىدىلا بۇ تۈردىكى كىشىلەر 'پان گېرمان ئىتتىپاقى' نىڭ باشلىقى ھېينرىك كلاسنىڭ "يەھۇدىيلار بارلىق خەۋىپنىڭ مەنبەسى؛ يەھۇدىيلار بىلەن نېمىسلار ئوت بىلەن سۇدەك قەتئىي چىقىشالمايدىغان ئىككى خىل خەلق" دېگەن سۆزلىرىگە قەتئىي ئىشەنگەن ئىدى. كلاس، "كۈنلەرنىڭ بىرىدە چوقۇم بىرسى چىقىپ نېمىس خەلقىنى يەھۇدىيلارغا قارشى كۈرەشكە يېتەكلەيدۇ؛ … بىز ئەنە شۇنداق بىر يېتەكچىنىڭ ئوتتۇرىغا چىقىشىنى كۈتىشىمىز كېرەك! سەۋىر قىلايلى، زېرىكمەي ئۇنىڭ كېلىشىنى كۈتەيلى، ئۇنداق بىرسى چوقۇم ئوتتۇرىغا چىقىدۇ! شۇڭا بۇ كۈرەشتە قەتئىي چىڭ تۇرىشىمىز كېرەك، بۇ جەھەتتە بىردەك ئىتتىپاقلىشىپ پائالىيەت قىلىشىمىز كېرەك!" دەپ جاكارلىغان ئىدى. شۇ كۈنلەردە ھىتلېرنىڭ سۆزلىگەن نۇتۇقلىرىنىڭ تىزىسىدىن ئۇنىڭ يەھۇدىيلاردىن ھەقىقەتەنمۇ قاتتىق قورقىدىغانلىقىنى كۆرىۋېلىشىمىز مۇمكىن: "قانخور يەھۇدىيلار! ئۇلار خەلقىمىزنىڭ مەنىۋى يىتەكچىلىرىنى قىرىپ تۈگىتىپ بۇ يەرنى رۇسىيىنىڭ جەسەتخانىسىغا ئايلاندۇرماقچى!" "يەھۇدىيلار بۈگۈنكى گېرمانىيىنىڭ مۇستەبىتى ھالىغا كېلىۋېلىشتى؛ بىزنىڭ بۇ كۈرىشىمىز دېموكراتىيە بىلەن مۇستەبىت ئوتتۇرسىدىكى بىر كۈرەش؛ ياق، بۇ كۈرەش يەھۇدىيلار بىلەن نېمىسلار ئوتتۇرسىدىكى كۈرەشتۇر. ئىشنىڭ بۇ تەرىپىنى كىم تونۇپ يېتەلىدى؟" "ئاكسىيە بازىرى − پايچىك بازىرى بىلەن ھايانكەشلىككە تايىنىپ بارلىققا كەلتۈرۈلگەن تىنچلىقنىڭ، يەنى پۇل پاخاللىقى دەۋرىدىكى ئاچارچىلىقنىڭ نېمىلىكىنى بىلەمسىلەر؟ زىبۇ-زىننەت بۇيۇملىرىغا بولغان تەلەپلەرنى ۋە شۇنىڭغا ئوخشاش ھادىسىلەرنىڭ ئوتتۇرىغا چىقىرىلىشىنىڭ ئاستىدا يوشۇرۇنغان غەرەرەزنىڭ نېمىلىكىنى بىلەمسىلەر؟ بۇلاردىن كىم مەنپەتدار بولىۋاتىدۇ؟ يەنە شۇ يەھۇدىيلار! … بۇلارنىڭ ھەممىسى يەھۇدىيلارنىڭ ئىرقلارنى كەڭ كۆلەملىك قۇرۇتۇش ئۈچۈن قىلىۋاتقان بىر تەييارلىقى! بۇ ھەرىكەتنىڭ كەڭ كۆلەمدە قانات يايدۇرۇشقا ئېھتىياجلىق بولىشى، يەنى كەڭ كۆلەملىك ئاچارچىلىق پەيدا قىلىۋېتىشلىرى ئۇلارنىڭ بۇ غەرىزىنى تولۇق ئىسپاتلىماقتا. بولۇپمۇ ئاچارچىلىق پەيدا قىلىش، ئۇلارنىڭ تارىختىن بۇيان ئىشلىتىپ كېلىۋاتقان بىر قۇرالى. ئاچارچىلىق يەھۇدىيلار ئۈچۈنلا خىزمەت قىلىپ كەلمەكتە. …" "دۇنيا ئىنقىلابى دېگەنلىك، پۈتۈن دۇنيانىڭ خەلقئارالىق ئاكسىيە بىرژىسىنىڭ غوجايىنلىرىغا، يەنى يەھۇدىي مۇستەبىتلىرىگە ئەل بولۇشى دېگەنلىكتۇر."

مىسال كەلتۈرۈلگەن بۇ سۆزلىرىدىن كۆرىۋېلىشقا بولىدىكى، ھىتلېرنىڭ يەھۇدىي قورقۇنچىسى بىلەن يەھۇدىي ئۆچمەنلىكى ئۇنىڭ رەسمى سىياسىي پەلسەپەسى ھالىغا كەلمەكتە ئىدى. يەنە شۇ ۋاقىتلاردا، تېخى يۇمىران بىخ ھالەتتىكى تاشقى سىياسەت چۈشەنچىلىرىمۇ شەكىللىنىشكە باشلىغان ئىدى. ھىتلېر شۇ يىلى سىنتەبىردە سۆزلىگەن نۇتۇقلىرىدا مۇنداق دەيدۇ: "بىز بۈگۈن پۇت-قولىمىز چۈشەلگەن، مىدىر-سىدىر قىلالماس، ئۈن چىقىرالماس ھالغا كەلتۈرۈلدۇق. بىز گەرچە قارشىلىق كۆرسىتىش كۈچىمىزدىن مەھرۇم قالدۇرۇلغان بولساقمۇ، دۈشمىنىمىز بولغان فرانسۇزلار بىلەن ئۇرۇش قېلىشتىن ھەرگىز قورقۇپ قالماسلىقىمىز لازىم." ھىتلېر يەنە، باشقا دۆلەتلەر بىلەن ئىتتىپاقداشلىق مەسىلىسىنىمۇ ئويلاپ يۈرگەن ئىدى. ھىتلېر تېخى يېقىندىلا "بىز ئۈچۈن ئېيتقاندا، بىزگە دۈشمەن بولىۋاتقان كۈچ ئىتالىيە ياكى باشقا يەردە ئەمەس بەلكى رېيىن دەرياسىنىڭ قارشى قىرغىقىدا بىزگە خىرىس قىلىپ تۇرماقتا" دەپ ئېيتقان ئىدى. شۇنىڭدەك ئۇ يەنە، يەھۇدىيلارنىڭ ئىنتېرناتسيونالىزمىغا قارشى تۇنجى قېتىم ھۇجۇم قىلماقتا ئىدى. ئۇنىڭ بۇ قاراشلىرى روزېنبېرگ بىلەن «خىتاپنامە» دىن ئىلھاملىنىپ شەكىللەنگەن بولىشىمۇ مۇمكىن. ھىتلېر، يەھۇدىيلار بىلەن ئىنتېرناتسيونالىزمنى تەڭ ئورۇنغا قويۇپ قارايتتى. فرانسىيىگە قارشى ئىتالىيە بىلەن ئىتتىپاقداش بولۇش يولىنى تاللىۋالغان ئىدى؛105 گەرچە بۇ قاراشلىرى ھىتلېرنىڭ دەسلەپكى قاراشلىرى ھېسابلانسىمۇ، مەنتىقىلىق ھەمدە ئەمەلىيەتتە ئىشقا ئاشۇرغىلى بولىدىغان دېپلوماتىك سىياسەت تىكلەش ئۈچۈن پۈتۈن زېھنىنى سەرىپ قىلىپ كەلگەنلىكىنى كۆرسەتمەكتە ئىدى. ھىتلېرنىڭ ئوق-دورا تۈتۈنلىرى بىلەن قاپلانغان جەڭ مەيدانلىرىدىن ئېلىپ كەلگىنى ئالدىنقى سەپتىكى ئەسكەرلەردە ئەزەلدىن بار چۈشەنچىلەر بىلەن بىر تەرەپلىمە قاراشلار ئىدى؛ كىشىلەرگە بىر مۇنچە ئېغىر جاراھەتلەرنى ئېلىپ كەلگەن قىزىللار ئىنقىلابىدىن چىقارغان خۇلاسىسى بولسا، پۇخرالاردا ئەزەلدىن بار بولغان چۈشەنچىلەر ۋە بىر تەرەپلىمە قاراشلار ئىدى. مانا ئەندى، ئۇ ئۆزىنىڭ يوقۇرقىدەك چۈشەنچىلىرىنى رەتكە سېلىپ سىستىمىلاشتۇرماقتا ئىدى. ئەمما ئۇنىڭ ئەڭ مۇھىم غايىسىغا ئايلىنىۋاتقان، ۋيېننادىكى جاپا-مۇشەققەتلىك ئۆتكەن كۈنلىرىدە جان تالىشىش جەريانىدا ئادەتتە ئىچىدە ساقلاپ كەلگەن يەھۇدىيلارغا بولغان ئۆچمەنلىكى، ھەرگىزمۇ ئۇنىڭدا ئەزەلدىن بار نەرسىلەر ئەمەس ئىدى. ئادولف ھىتلېر، ئەمىلى سىياسىي ساھەلەر بويىچە قەدىمىنى تېزلىتىشكە كىرىشىپ، ئاساسەن قۇرۇق قول دېگىدەك پارتىيىنىڭ ئاساسىنى پۇختىلاپ كېڭەيتىتىشكە كىرىشىدۇ. يەنى، بۇ پارتىيە بۈگۈن 'مىللى سوتسيالىزم نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسى، يەنى National Sozialistische Deutsche Arbeiter Partei − NSDAP' دېگەن نام بىلەن ئاتالدى (خىتايچە *تەرجىمىلەردە "دۆلەت سوتسىيالىزمى گېرمانىيە ئىشچىلار پارتىيىسى" مەنىسىدە 国家社会主义德国工人党 دەپ تەرجىمە قىلىناتتى. بۇ تەرجىمىدە ئۆز سىياسىي قارىشى بويىچە، ھەر قانداق دۆلەت، پەقەت بىرلا مىللەتكە تەۋە بولىدىغانلىقى، شۇڭا دۆلەت ئۇقۇمى پەقەت شۇ دۆلەتنىڭ غوجايىنى بولغان مىللەتنىلا ئىپادىلەپ، كۆپ مىللەتلىك تەڭ-باراۋەر ئومۇم خەلق دۆلىتى ئۇقۇمىنى قوبۇل قىلمايدىغان مىللەت سۆزى بىلەن تەڭ مەنىدىكى دۆلەت ئاتالغۇسىنى ئىشلىتىپ ئادەتلەنگەچكە، بۇ يەردىمۇ مىللەت ئورنىغا دۆلەت ئاتالغۇسىنى ئىشلىتىپ كېلىۋاتقان ئىدى. ئۇنىڭ ئۈستىگە دۆلەت تەركىۋىنى شەكىللەندۈرىدىغان خەلق ئاتالغۇسىنىڭمۇ مىللەت ئۇقۇمى يوق. ئۇنىڭ ئورنىغا خانزادىلارنىڭ، دۆلەتنىڭ قۇللىرى مەنىسىدىكى خەلق ئاتالغۇسىدىمۇ مىللەتكە مەنىداش ئاتالغۇ بولغان 'دۆلەت' ئۇقۇمىلا بار. ئەمما «كۈرەش يولۇم» نىڭ قايسى بىرخىتايچە تور تەرجىمىسىدە بۇ ئىسىمدىكى 'دۆلەت' ئاتالغۇسى ھەيران قالارلىق شەكىلدە ئەسلى مەنىسى بويىچە 'مىللىي' دەپ 民族社会主义德国工人党 شەكلىدە نىسبەتەن توغرا تەرجىمە قىلىنغان. بۇ يەردە، ئۇيغۇرچە تەرجىمىلەردە مۇقىملىشىپ قالغان 'دۆلەت سوتسىيالىزم گېرمانىيە ئىشچىلار پارتىيىسى' دەپ ئېلىش ئورنىغا 'مىللىي سوتسىيالىزم نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسى' دەپ ئېلىشنى توغرا تاپتىم. بۇ يەردە يەنە 'مىللىي' سۆزى 'مىللەتچى' ئۇقۇمىنىمۇ ئىپادىلەيدۇ دەپ قارايمەن. شۇڭا، 'مىللەتچى سوتسىيالىزمنى غايە قىلغان نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسى' دەپ چۈشىنىش كېرەك. بۇ يەردە مىللەتچى دېگەن سۆزمۇ ئىجابى مەنىدە قوللىنىلىشى مۇمكىن بولغان مىللەت سۈيەرلىك بىلەن تەڭداش مەنىگىمۇ ئىگە سۆز بولۇپ، بۇ ئاتالغۇنى كىشىنى قورقۇتۇش تۈسىنى ئالىدىغان تار مىللەتچىلىك مەنىسىدە چۈشىنىش ئورنىغا ھەممىنى قىزىقتۇرۇش ئېھتىمالى بولغان مىللەتپەرۋەرلىك مەنىسىدىكى بىر ئاتالغۇ دەپ قاراش كېرەك دەپ قارايمەن − ئۇ. ت)*. ھىتلېر بۇ ئىسىم ئارقىلىق نېمىس خەلقىنى رىغبەتلەندۈرۈش، توخو يۈرەك كىشىلەرنى قورقۇتۇش، مىللىي غايىسى ئۈچۈن قان تۆككەن نېمىسلارنى ئەتراپىغا جەلىپ قىلىشنى مەقسەت قىلغان ئىدى.

خۇددى شۇ مەقسەتتە، ھىتلېر پارتىيە بايرىقىنىمۇ كومپارتىيىنىڭ قىزىل رەڭلىك بايرىقى بىلەن تەڭ تۇرالىشى كېرەك دەپ چىڭ تۇراتتى: "بىزنىڭ بايرىقىمىز كوممۇنىستلارنىڭ بايرىقىدىنمۇ بەكرەك قىزىل بولىشى كېرەك" دەيدۇ. درېكسلېر بۇ ھەقتە ھىتلېرنىڭ دېگىنىنى ئەسلەپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: بىزنىڭ بايرىقىمىزنىڭ قىزىل رەڭگى قىزىللارنىڭكىدىنمۇ ئېشىپ چۈشىشى، ئەمما ئۇلاردىن ئېنىق پەرقلىنىپ تۇرىشى كېرەك، دېگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. كۈنلەرنىڭ بىرىدە ستارنبېرگلىق بىر چىش دوختۇرى يۇرتىدا پارتىيە شۆبىسى قۇرۇلغاندا ئىشلەتكەن كرىست بەلگىلىك بىر بايراقنى ئىۋەرتكەن. بۇ بايراقنىڭ رەڭگى قارا-ئاق-قىزىل ئۈچ خىل رەڭدە ئىدى. بايراقتىكى تەتۈر چىشلىق كرىست بەلگىسى، يەنى سانسكرىت يېزىقىدا 'ئۇچۇق-ئاشكارە' دېگەن مەنىنى بىلدۈرىدىغان بۇ بەلگە، ئۇزۇن مەزگىل تېۋتون رىتسارلىرىنىڭ بەلگىسى بولۇپ كەلگەن، لانز ۋون ليېبېنفېلس، 'تۇلې جەمئىيىتى'، 'ئەركىن كورپۇس' قاتارىدىكى خېلى كۆپ ئورگانلارمۇ ئىشلەتكەن بىر بەلگە ئىدى. ئەسىرلەر مابەينىدە بۇ بەلگە ياۋروپانىڭ خاراكتېرلىق بەلگىسى بولۇش بىلەنلا قالماي، شىمالى ئامېرىكىنىڭ بەزى قەبىلىلىرىدە قۇياش ياكى ئاخىرزامان بەلگىسى ئورنىدىمۇ ئىشلىتىلگەن. بۇ بەلگە، شۇنىڭدىن كېيىن مەڭگۈلۈك گۇناھنى بىلدۈرىدىغان بىر سىموۋۇل ھالىغا كەلدى دېيىش مۇمكىن.

**3**

كاپ قوزغىلىڭى، شۇنىڭدەك گېرمانىيىنىڭ ئوتتۇرا قىسىملىرىدا قۇرۇلغان كوممۇنىستلار ھاكىمىيىتى تارمار قىلىنغاندىن كېيىن سوتسىيالىزم ئىشلىرىنى قاتتىق تەۋرىتىۋېتىدۇ. ئېبېرت بىلەن 'سوتسىيالىزمچىلار كۆپسانلىقى' ئاغمىچىلىق مەيدانى بويىچە 'ئەركىن كورپۇس' دىن پايدىلىنىپ رۇر رايونىدىكى ئىشچىلارغا قارشى چىقىشى نەتىجىسىدە ئۇلار بىلەن سولچىل 'مۇستەقىل سوتسىيالىزمچىلار' ئوتتۇرسىدىكى ھاڭمۇ چوڭقۇرلىشىدۇ. بۇلار 1920-يىلى باش باھاردا، ئاسىيلار، يەنى ئۆز ئىچىدە يەنە كوممۇنىست يېقىنلىرى ۋە كوممۇنىست دۈشمەنلىرى دەپ ئىككى گۇرۇھقا بۆلۈنۈپ كەتكەن بولۇپ، بۇ ئىككى گۇرۇھنىڭ كۈچلىرى بىر-بىرسىگە تەڭ دېگىدەك ئىدى، ئۇلار 'مۇستەقىل سوتسىيالىزمچىلار پارتىيىسى' نىڭ كەلگۈسى تەرەققىيات يۈزلىنىشىنى، بۇ پارتىيىنىڭ ئۈچىنچى ئىنتېرناتسيونال بىلەن بولغان مۇناسىۋىتىنى بەلگىلەش ئۈچۈن خاللېيدا بەش كۈنلۈك قۇرۇلتاي چاقىرىدۇ. يىغىندا سۆزگە چىققانلاردىن موسكۋادىن كەلگەن ئۈچىنچى ئىنتېرناتسيونال رەھبەرلىرىدىن گرېگورى زىنوۋىيېۋ كىشىلەرنى ئۆزىگە كۈچلۈك جەلىپ قىلىۋالىدۇ. سوۋېتلەرنىڭ ئۇنى بۇ يىغىنغا قاتناشتۇرۇشتىكى مەقسەت، 9 يۈز مىڭ كىشىگە يېقىن گېرمانىيە سوتسىيالىزمچىلىرىنى رادىكال سولچىلار تەرىپىگە تارتىپ كېلىش ئىدى. زىنوۋىيېۋ بىر قانچە سائەتلىك نۇتقى جەريانىدا 'نېمىسچىنى بۇزۇپ كېكەچلەپ سۆزلىشىگە قارىماي ئۇنىڭ بۇ نۇتقى يەنىلا كۈچلۈك تەسىر قوزغىيالايدۇ." ئۇنىڭ نۇتقى كوممۇنىست يېقىنلىرى تەرىپىدىنمۇ قىزغىن ئالقىشلىنىدۇ.

كەينىدىنلا ئوڭچىل-سولچىل ئىككى قانات كىشىلەر شىددەتلىك مۇنازىرىگە كىرىشىدۇ.106 بەزى كۈزەتكۈچىلەرنىڭ قارىشىچە، بۇ مۇنازىرىدە ئوڭچىللىققا مايىل گۇرۇھتىكىلەرنىڭ كۆرسەتكەن دەلىللىرى ئۈستۈلۈكتە ئىدى. ئەمما دۇنيا ئىنقىلابى ھەققىدىكى كۆزقاراشلارمۇ كىشىلەرنى ھاياجانغا سالغان بولغاچقا، ئۇنىڭغا تاقابىل تۇرغىدەك كۈچىمۇ يوق ئىدى. يىغىندا، 237 ئاۋاز بىلەن لېنىننىڭ شەرتلىرى بويىچە تەشكىل قىلىنغان ئۈچىنچى ئىنتېرناتسيونالغا قاتنىشىش ماقۇللىنىدۇ. قارشى ئاۋاز بەرگەنلەرنىڭ سانى 156 ئاۋاز بىلەن چەكلىنىپ قالغاچقا، ئاۋازغا قويۇش ئىشى تاماملانغاندىن كېيىن ئۇلار بىرلىكتە يىغىننى تاشلاپ چىقىپ كېتىدۇ. چىقىپ كەتمىگەنلەرنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى كوممۇنىستلار تەرىپىگە ئۆتۈپ كېتىدۇ.

بۇ ۋەكىللەردىن بىرسى چۆچۈپ سەگەپ، تىڭىرقىغان ھالدا خاللېيدىن ئايرىلىدۇ. بۇ كىشى ئوتتو ستراسسېر دېگەن كىشى ئىدى. بۇ ئادەم زىنوۋىيېۋنىڭ نۇتقىنى ئاڭلىغانسىرى پەقەتلا خاتىرجەم بولالماي قالغان. ئۇ بۇ ھەقتە توختىلىپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: "مەن ئۇنىڭ سۆزلىرىنى ئاڭلاپ گويا يېڭى بىر دۇنيانى قۇتۇلدۇرۇش تەلىماتىنى ئاڭلىغاندەك، يەنى موسكۋا گېرمانىيىگە ھۆكمۈرانلىق قىلماقچى بولىۋاتقانلىقىنى ھېس قىلغاندەك بولدۇم." ئوتتو ستراسسېر، ئاكىسى گرېگور بىلەن بىرگە ئۇزۇندىن بۇيان سوتسىيالىزم خامخىيالىنى قىلىپ يۈرگەن ئىدى. ئۇ ئىككىسى قەتئىي تۈردە شىددەتلىك ئىسلاھات ئۈچۈن تەييار تۇرىدىغان كىشىلەر بولسىمۇ، بۇنداق بىر ئىسلاھات چەتئەل تەسىرىگە قەتئىي ئۇچرىمايدىغان بىر ئىسلاھات بولىشىنى، يەنى ئۇلار گېرمانىيىگە خاس سوتسىيالىزم قۇرۇشنى ئارزۇ قىلاتتى. بۇ جەھەتتە، ئوتتو پەقەت ئىنقىلابىي تۈس ئالغان 'مۇستەقىل سوتسىيالىزمچىلار پارتىيىسى' ئەزالىرى ئىچىدىنلا بۇنداق بىرسى چىقىدۇ دەپ قارايتتى.

ئوتتو، خاللېي يىغىنىدىن كېيىن پارتىيىسىز بىرسىگە ئايلىنىدۇ. ئۇنىڭ كۆڭلى پەقەتلا ئارامىدا بولمىغاچقا، لاندشۇتقا بېرىپ ئاكىسى گرېگور بىلەن بۇ ھەقتە مەسلىھەتلىشىش نىيىتىگە كېلىدۇ. گرېگورنىڭ ئۇ يەردە 'ئەركىن كورپۇس' شەكلىدە پىيادە ئەسكەرلەر، توپچىلار ئەترىتى، پىلىموتچىلار روتىلىرى بار شەخسى قوشۇنى بار ئىدى. ئۇ، "بىز ئۈچۈن ئېيتقاندا ئەڭ ئېغىر خەۋىپ رۇسىيىدىن كېلىدۇ؛ ئەمما ھېچ بىر پارتىيە مۇۋەپپەقىيەتلىك تۈردە رۇسىيە تەسىرىگە قارشى تۇرالماي كەلمەكتە" دەپ قارايتتى. "قۇرۇق گەپ يورغۇلىتىشنىڭ قىلچە پايدىسى يوق، − دەيدۇ گرېگور، − چوقۇم ئەمەلى ھەرىكەت بولىشى كېرەك." بۇ مەسىلىنى دەرھال مۇزاكىرە قىلىش ئۈچۈن ئۇنىڭ قېشىغا بەكلا مۇھىم ئىككى مېھمان كېلىدۇ.

ئوتتۇ ستراسسېرنىڭ دېيىشىچە، ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن چوڭ بىر ئاپتوۋۇز، ئاكىسى گرېگور ستراسسېرنىڭ ئاپتىكىسى ئالدىغا كېلىپ توختىغان. ئاپتوۋۇزدىن ئىككى ئەر كىشى چۈشكەن بولۇپ، ئوتتو ئۇلاردىن ئالدىدا ماڭغان بىرسىنى تونىۋالىدۇ: بۇ كىشى مىللەتچىلەر قەلبىدە قەھرىمان ھېسابلانغان گېنېرال لۇدېندورف دېگەن كىشى ئىدى. ئۇنىڭغا ئەگىشىپ ماڭغان كىشى تاتىراڭغۇ چىراي، بەكلا قۇيۇق تار بۇرۇت قويىۋالغان بىر يىگىت بولۇپ، ئۇچىسىغا پەقەتلا ياراشمىغان كۆك پەلتو كىيىۋالغاچقا، خۇددى 'باتالىيون كوماندىرىنىڭ ئالاقىچىسى' غىلا ئوخشايتتى. ئۇ كىشى دەل شۇ ھىتلېر دېگەن ئادەم ئىدى. "بىز چوقۇم بارلىق مىللەتچىلەرنىڭ تەشكىلاتلىرىنى بىر نوقتىغا يىغىپ بىرلەشتۈرۈشىمىز كېرەك" دەيدۇ گېنېرال لۇدېندورف. ئۇ يەنە، سىياسىي تەلىم-تەربىيە ئىشلىرىغا ھىتلېر ئەپەندى مەسئۇل بولسۇن؛ بۇ مىللەتچى تەشكىلاتلارنىڭ ھەربىي ھوقۇقىنى لۇدېندورف ئۆز قولىدا تۇتىدىغان؛ گرېگور بىلەن ئۇنىڭ ھۇجۇمچىلار ئەترىتى "مېنىڭ قۇماندانلىقىمغا بوي سۇنىدىغان، ھەمدە ھىتلېر ئەپەندىنىڭ پارتىيىسىگە ئەزا بولىشى" كېرەك دەپ تەلەپ قىلىدۇ.

ھىتلېر، گرېگورنى مەملىكەتلىك بىرىنچى رايونىنىڭ پارتىكوم رەھبىرى بولىشىغا قوشۇلىدىغانلىقىنى، ھەمدە تۆۋەنكى باۋارىيىنىڭ پارتىيە ئىشلىرىنى ئۇنىڭغا تاپشۇرىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئەمما ئوتتو ھىتلېرنى پەقەتلا كۆزگە ئىلمايدۇ. بۇ چاغدا ئوتتو گەپ ئارىلاپ، مىللىي سوتسىيالىزم نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسىنىڭ پروگراممىسى قايسى مەزمۇنلاردىن تەشكىل تاپقان دەپ سورايدۇ. "مەسىلىنىڭ تۈگۈنى پروگراممىنىڭ قايسى مەزمۇنلارنى ئۆز ئىچىگە ئالغانلىقىدا ئەمەس. − دەيدۇ ھىتلېر، − مۇھىم بولغىنى ھوقۇق." ئوتتو بۇ گەپكە رەددىيە بېرىپ، ھوقۇق − پروگراممىنى ئىجرا قىلىشنىڭ بىر ۋاستىسىدىنلا ئىبارەت، دەيدۇ. "بۇ دېگەنلىرىڭ پۈتۈنلەي زىيالىيلارچە قاراش. − دەيدۇ ھىتلېر قىسقىچىلا، − بىز ھوقۇققا مۇھتاجمىز!" روشەنكى، ھىتلېر ئوتتونى پەقەتلا ياراتمىغان ئىدى. كەينىدىنلا ئوتتونى قىزىللارنىڭ تەرىپىنى ئالغان كاپ ھۆكۈمىتىگە قارشى ئادەم ئىكەنسەن دەپ تەنقىتلەيدۇ.

بۇ گەپكە ئوتتو دەرھال رەددىيە بېرىدۇ: مەن ئۆزىنى بىر مىللىي سوتسىيالىزمچى دەپ ھېسابلاپ تۇرۇغلۇق يەنە قانداقسىغا كاپتەك ئەكسىيەتچى بىرسىنى ھىمايە قىلالىشىم مۇمكىن؟ مەنمۇ خۇددى ھىتلېرنىڭ مىيونخېندا سوۋېت ھۈكۈمرانلىقىغا قارشى چىقىش پائالىيەتلىرى بىلەن شوغۇللانغىنىدەك بىر سوتسىيالىزمچى بولۇش سۈپىتىم بىلەن بېرلىندا كۈرەش قىلماقتىمەن. بىز ئىككىمىزلا تۇتقان يولىمىزنى توغرا دەپ قارىماقتىمىز، ئەمما مېنىڭ تۇتقان يولۇم ھەقىقى توغرا يول، دەيدۇ.107

بۇ چاغدا، لۇدېندورف ئارىغا كىرىپ مۇنداق دەيدۇ: "مىللەتچى مۇخالىپلارنىڭ تۇتقان سىياسىتى ھەرگىزمۇ كوممۇنىزم بولالمايدۇ. خۇددى شۇنىڭدەك كاپىتالىزم بولىشىمۇ مۇمكىن ئەمەس." ئۇ، قۇراللىق قىسىملارنى نازارەت قىلىش ئىشىنىڭ پۈتۈن ئىشچى ۋە كاپىتالىستلاردىنمۇ ئارتۇق ئاۋارە قىلىدىغان قىيىن ئىش دەيدۇ. ئۇنىڭ كىشىنى چۈچىتكىدەك بۇ گەپلىرى سۆھبەت مۇھىتىنى پۈتۈنلەي يۇمشىتىۋەتكەچكە، بۇ ئۇچۇرۇشۇشمۇ دوستانە مۇھىت ئىچىدە ئاخىرلىشىدۇ. شۇنداقتىمۇ، گرېگور كەسكىن بىر نېمە دېگىلى ئۇنىماي ئويلىشىپ ئاندىن جاۋاب بېرەي دەيدۇ. شۇ كۈنى ئاخشىمى، گرېگور ئىنىسىگە، ھىتلېرنى بەك تونۇپ كەتمىگىنىگە قارىماي يەنىلا لۇدېندورف ۋە ھىتلېر ئىككىسى بىلەن بىرلىشىش قارارىغا كەلگەنلىكىنى ئېيتىپ مۇنداق دەيدۇ: "مېنىڭچە گېنېرالىمىز ئۇنىڭدىن مۇۋاپىق تۈردە پايدىلىنىشنى بىلىدىغان بىرسى. شۇڭا مەن بۇ ئىشتا لۇدېندورفقا ئىشەنچ قىلالايمەن."

ھىتلېرنىڭ ئوتتو ستراسسېرغا پارتىيە پروگراممىسىنى ئاشىكارىلاشنى خالىماسلىقىدىكى سەۋەب، بۇ ھەقتە ئېغىز ئېچىشقا تىگىشلىك بىرەر نەرسە يوقلىقى ياكى ئېغىز ئېچىشتىن قىينالغانلىقىدىن ئەمەس بەلكى ھەددىدىن ئارتۇق جاھىللىقى، شۇنىڭدەك يەنە بۇرۇن كاپقا قارشى چىققان بىر 'ۋەتەن خائىنى' بىلەن بۇ ھەقتە مۇنازىرە قىلىشنى خالىمىغانلىقىدىن ئىدى. مۇھىمى، ھىتلېرنىڭ بۇ زىيارىتىنىڭ مەقسىدى گرېگور بىلەن ئۇنىڭ تەشكىللەپ چىققان ئارمىيىسىنى قولغا كەلتۈرۈشنىلا مەقسەت قىلغان ئىدى. ھىتلېر ئۇلار بىلەن خوشلىشىۋاتقىنىدا بۇ ئىككىسى چوقۇم بىر كۈنى ئۇنىڭ سېپىغا كېلىپ قوشۇلىدۇ دەپ ھېس قىلىدۇ. گرېگور ستراسسېر بىلەن ھىتلېر ئوخشاش تىپتىكى ئادەملەردىن ئىدى: ئالدىنقى سەپتە تۇرۇپ باققان تۆۋەن دەرىجىلىك بۇ ئوفىتسېرمۇ خۇددى ئۆزىگە ئوخشاش بىرىنچى دەرىجىلىك تۆمۈر كرىست مېدالىغا ئېرىشكەن بىرى ئىدى. روشەنكى، ئۇمۇ ئەقىدىلىك، قىزغىن مىللەتچى، ھەم ماركسىزمغا ھەم كاپىتالىزمغا قارشى بىرى ئىدى، شۇنىڭدەك يەنە، يەھۇدىيلار مەسىلىسى ئۇلار ئىككىسىنىڭلا ئىدىيىۋىي ئومۇرتقىسى ۋە جەۋھىرى ھالىغا كېلىپ بولغانلىقىنىمۇ سېزىدۇ.

ھىتلېر تايىنى يوق بىر پارتىيە ھېساپلانغان بەكلا كىچىك گېرمانىيە ئىشچىلار پارتىيىسىگە ئەزا بولغىنىدىن بېرى گرېگور ستراسسېردەك بىرىنى پارتىيىگە تارتالىغانلىقى، ئۇنىڭ مۇۋەپپىقىيەتلىرىدىن پەقەت بىرسىلا ئىدى. ھىتلېر، بىر يىلغا قالماي بۇ پارتىيىنىڭ خاراكتېرىنى ئۆزگەرتىۋېتىپلا قالماي، پارتىيە ئەزالىرىنىڭ سانىنىمۇ 3 مىڭ كىشىگە يەتكۈزىدۇ. ئادولف ھىتلېر، پۈتۈن ۋاقتىنى مىللى سوتسىيالىزمچى نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسىگە بېغىشلىغان ئىدى. ئۇ ھەممە يەردە نۇتۇق سۆزلەپ يۈرۈپ ئۆزىنىڭ ۋە پارتىيىسىنىڭ داڭقىنى چىقىرىۋېتىدۇ. ئۇ ئاساسىي نۇتۇق سۆزلىگۈچى بولۇپ 80 قېتىمدەك مىتىنگتە سۆزگە چىقىدۇ؛ كاپ قوزغىلىڭى مەزگىلىدە ئېكارت بىلەن بىرگە بېرلىنگە بېرىپ مىللى سوتسىيالىزمچىلارنىڭ سالزبۇرگ مىتىنگىدە نۇتۇق سۆزلەيدۇ. يىغىن سەھنىلىرىدە قولغا كەلتۈرگەن مۇۋەپپىقىيەتلەر ھەرگىزمۇ ھىتلېرنى مەغرۇرلاندۇرۇپ ئازدۇرالمايدۇ. ئەسلىدە ئۇ، تۇرىۋاتقان ئۆيىدە تىنماي ئالدى-كەينىگە مېڭىپ، دائىم دېگىدەك مۇھاپىزەتچىسى ئۇلرىك گراف (بۇ كىشى بۇرۇن بىر قاسساپ ئىدى) قا ئۆزىنىڭ قابىلىيەتسىزلىكى ئۈستىدە قايناپ، "ئۆزەمنىڭ بىلگەنلىرىمنى چىقىپ خەلقىمگە ئۇختىرالمايۋاتىمەن. ئۆزەمنىڭ قىلماقچى بولغان ئىشلىرىمنى خەلقىمگە دەپ بېرەلمەيۋاتىمەن. مەن نېمىشكە نۇتۇق سۆزلەشنى بىلمەيدىغان بىرسى بولۇپ قالغاندىمەن! بىر ناتىق بولالىسامچۇ كاشكى!" دەپ قايناپ كېتەتتى. ئۇ، ئۆزىنىڭ نۇتۇق سۆزلەش ئۇسلۇبى بىلەن ئاممىۋى يىغىنلاردا خەلقنىڭ قەلبىنى قولغا كەلتۈرۈش ئۇسۇلىدىن رازى بولمىغاچقا، بۇ ئىككى قابىلىيىتىنى ياخشىلاش ئۈچۈن پۈتۈن كۈچى بىلەن تىرىشاتتى.

بۇنىڭ ئۈچۈن رەقىپلىرىنىڭ ئاممىۋى يىغىنلىرىغىمۇ قاتنىشاتتى، ئۇ يەرلەردە ئاساسى ناتىقنىڭ نۇتۇق سۆزلەش ۋاقتىدا "ئۇلارنىڭ ئۇسلۇبى خۇددى مۇكەممەل يېزىلغان گېزىت-ژۇرناللاردىكى چاتما ماقالىلار ۋە ئىلمىي ماقالىلاردەك رەتلىك ئىكەنلىكىنى، ھاياجانلىق سۆزلەر يوقلىقىنى، ھەتتا بەزىدە بىر قىسىم قاملاشمىغان چاخچاقلارنىمۇ ئارىلاشتۇرۇپ قويىدىغانلىقىنى" سېزىدۇ. شۇ ئارقىلىق بۇنداق ئۇزۇنغا سوزۇلىدىغان ئاممىۋى يىغىنلاردا نېمىلەرگە دىققەت قىلىشى كېرەكلىكىنىمۇ ئۆگىنىۋالىدۇ. ئۇ ئۆزىنىڭ نۇتۇق تىزىسىنى تېخىمۇ جانلىق ۋە رىغبەتلەندۈرۈش كۈچىگە ئىگە ھالغا كەلتۈرۈشكە تىرىشىدۇ. مۇھىتىنىمۇ ئەمەلىيەتكە ئۇيغۇن يېقىملىق ھالغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن تىرىشىش بىلەن بىرگە، كۆپۈنچە ۋاقىتلاردا پىۋا، قېيزا قاتارلىق نەرسىلەرنى يىغىن قاتناشقۇچىلىرىغا ھەقسىز تارقىتىشنى يولغا قويىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە پارتىيە مەبلىغى يېتەرلىك بولۇپ بەرگىدەكلا بولىدىكەن، ئاكاردىيون چېلىپ خەلق ناخشىلىرىنى ئېيتقۇزۇپ خەلقنى قىزىقتۇرۇپ ماڭىدۇ. ئاندىن خەلق رەسمى قىزىپ جانلانغان پەيتتە ھىتلېر مۇزىكا-مارشلار، يەلپۈنۈپ تۇرغان كرىست بەلگىلىك بايراقلار بىلەن بىرگە يىغىن زالىغا كىرىدۇ. كۆپۈنچە ۋاقىتلاردا ھىتلېر نۇتقىنى باشلاش ۋاقتىدا ئىنتايىن خاتىرجەم، ئۆزىنى تۇتىۋالغان ھالدا گېپىنى باشلايدۇ. ئاندىن خۇددى بىر ئارتىسقا ئوخشاش خەلق ئاممىسىنىڭ ھېسسىياتىنى كۈزەتكىنىچە،108 ئاممىنىڭ ئېھتىياجىغا قاراپ نۇتقىنىڭ رېتىمى بىلەن مەزمونىنى تەڭشەپ يىغىن مەيدانىدا كۈچلۈك ھاياجان پەيدا قىلىپ، خەلق ئاممىسىنىڭ قىزغىنلىقىنى پەقەتلا باستۇرغۇلى بولمايدىغان يوقۇرى پەللىگە كۆتۈرىۋىتىدۇ.

ئاممىۋى يىغىلىشلاردا قولغا كەلتۈرۈلگەن بۇ تۈر ئۇتۇقلاردىن ھىتلېر يەنىلا رازى ئەمەس ئىدى. ئۇنىڭغا بۇنىڭدىنمۇ كەڭىرى بىر مۇنازىرە سەھنىسى، يەنى ئۆزىگە تەۋە بىر گېزىتىمۇ بولىشى كېرەك دەپ ئويلايتتى. بۇرۇنقى «خەلق كۈزەتكۈچىلىرى» دېگەن گېزىت تۆھمەت چاپلاپ قارىلاشلار بەكلا كۆپلىكى سەۋەبىدىن تاقىلىپ قېلىش گىرداۋىغا كېلىپ قالغان بىر گېزىت ئىدى. ئەنە شۇنداق قىيىن ئەھۋالغا چۈشۈپ قالغان بۇ گېزىت، دەل ھىتلېرنىڭ كۆز تىكىپ يۈرگەن گېزىتلاردىن بىرى ئىدى. شۇنىڭدەك بۇ گېزىتنىڭ مالىيە كىرىزىسكە پېتىپ قېلىشىمۇ ئۇنىڭ ئۇزۇندىن بېرى كۈتىۋاتقىنى ئىدى. 17-دېكابىر تۈن يېرىمىدىن ئاشقان بىر ۋاقىتتا، يەنى كېچە سائەت ئىككىدە، ھىتلېر تۇيۇقسىزلا ئېكارتنىڭ ئۆيىگە كىرىپ قاتتىق ھاياجان ئىچىدە ئۇنىڭغا بۇ گېزىت بەكلا كۆپ قەرزگە بوغۇلۇپ كەتكەنلىكىنى، شۇڭا بۇ گېزىت قەتئىي تۈردە قولدىن چىقىرىلىش ئالدىدا تۇرغانلىقىنى، ئەمما بۇ گېزىتكە كۆز تىكىپ يۈرگەن بىر بۆلگۈنچى تەشكىلات سېتىۋېلىپ ئۆزىنىڭ پروگراممىسىنى تەشۋىق قىلىدىغان سورۇنغا ئايلاندۇرۇش غەرىزىدە يۈرگەنلىكىنى، شۇڭا بۇ گېزىتنى، يەنى «خەلق كۈزەتكۈچىلىرى» نى دەرھال ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ سېتىۋېلىشى لازىملىقىنى ئېيتىدۇ. بۇ گېزىت ئۈچۈن بەكلا ئەرزان باھا قويۇلغانلىقىنى، يەنى 180 مىڭ ماركلا باھا قويۇلغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ھىتلېر، بۇنچىلىك پۇلنى ئېكارت باي دوستلىرى ئارىسىدىن چوقۇم يىغالايدىغانلىقىغا ئىشىنەتتى.

ئەتىسى ئەتىگەن سائەت 8 دە درېكسلېر، ئېكارتنىڭ ئىشىكىدە پەيدا بولىدۇ. بۇ ۋاقىتلار درېكسلېردەك بىر تۇرمۇش ئادىتى بولغان بىرسى ئۈچۈن پۇل مەسىلىسى ھەقىقەتەنمۇ قىيىن، تىلغا ئېلىشىمۇ تەس بىر ئىش ئىدى. درېكسلېر بۇ ھەقتە ئەسلەپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: "دەسلىۋىدە ئۇ رەنجىپ ۋارقىراپ چىچاڭشىپ كېتىدۇ. كېيىن ئىككىمىز بىرلىكتە يولغا چۈشتۇق." چۈشكە يېقىن ئۇ ئىككىسى گېنېرال ۋون ئېپنىڭ ئالدىغا بارىدۇ (بۇ گېنېرالنىڭ 'ئەركىن پولك' قىسىملىرى 1919-يىلى ميۇنخېندىكى سوۋېت ھۆكۈمىتىنى ئاغدۇرۇپ تاشلاشقا ياردەم قىلغان ئىدى). ئۇ ئىككىسى ئۇنىڭدىن 60 مىڭ مارك ئىئانە ئالىدۇ. قالغان ئىئانىچىلاردىن (يەھۇدىي دۈشمىنى بولغان بىر دوختۇرنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ھالدا) 30 مىڭ مارك ئىئانە توپلايدۇ. درېكسلېر ئۆزىلا بۇ گېزىتنىڭ يۈز مىڭ ماركتىن ئارتۇق قەرزىنى ئۈستىگە ئالىدۇ. شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن سائەت تۆتتە، «خەلق كۈزەتكۈچىلىرى» گېزىتخانىسىنى سېتىۋېلىش رەسمىيەتلىرى پۈتكۈزۈلىدۇ. بۇ چاغدا ھىتلېر، مىللى سوتسىيالىزم نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسىدىكىلەرگە ئاساسلىقى غەلىتە مىجەزلىك بىر يازغۇچىغا ھەمدە قۇرال-سايمان ئىشلەپچىقىرىش كاپىتالىستىنىڭ ياردىمىگە تايىنىپ كېيىنكى يوللارنىڭ تەييارلىقلىرىنى كۆرۈپ قويىدۇ.

**4**

ئارىدىن بىرەر ئايدەك ۋاقىت ئۆتكەندە، يەنى 1921-يىلى 22-يانۋار كۈنى نېمىس مىللى سوتسىيالىزمچى ئىشچىلار پارتىيىسى ميۇنخېندا بىرىنچى قېتىملىق يىللىق قۇرۇلتىيىنى چاقىرىدۇ. بىر يىلدىن ئارتۇقىراق ۋاقىت جەريانىدا باۋارىيە ئوڭچىل سىياسىي كۈچلەر ئارىسىدا بۇ پارتىيە كۆزگە كۆرۈنگەن بىر سىياسىي كۈچ ھالىغا كەلتۈرۈلىدۇ. بۇنىڭ تۈپكى سەۋەبى، ھىتلېرنىڭ كىشىلەرنى ماگنېتتەك ئۆزىگە جەلىپ قىلىش خاراكتىرى ۋە زېھنگە ئىگە بىرى بولغانلىقىدىن ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە ھىتلېرنىڭ نۇتۇق ئارقىلىق بۇرۇنقى قۇرۇق پاراڭدىن باشقا قولىدىن تۈزۈك ئىش كەلمەيدىغان بىر تەشكىلاتنى ھەرىكەتكە يېتەكلەش قابىلىيىتىدىن كەلمەكتە ئىدى. درېكسلېرنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان پارتىيىنىڭ كۆپ قىسىم قۇرغۇچىلىرى پارتىيىسىنىڭ بۇ تۈردىكى ئۆزگىرىشىگە تېخىمۇ ئارتۇق كۆڭۈل بۆلۈشكە باشلايدۇ. گەرچە ئۇلار ھىتلېرنىڭ ئىنتايىن پاسسىپ بىر تەشكىلاتنى جانلاندۇرۇپ بۇنچە ئاكتىپ پائالىيەت قىلالايدىغان ھالغا كەلتۈرىۋەتكەنلىكىدىن قاتتىق تەسىرلەنگەن بولسىمۇ، بۇنداق جانلىنىشنىڭ ھاجىتى بار-يوقلىقى ھەققىدىمۇ ئويلانماي تۇرالمايدۇ. يەنى ئىنتايىن قىسقا ۋاقىت ئىچىدىلا ھىتلېر پارتىيە ئىچىدە ھۈكۈمىران ئورنغا ئېرىشىپ ئەتىراپىدىكى كىشىلەرنىڭ قوللىشىنى قولغا كەلتۈرىۋالغان ئىدى. ئۇنىڭ بۇ خىل ھىمايىچىلەرنى پارتىيىگە ئەزا قىلغانلىقى — كېسىپ ئېيتىش كېرەككى، رۆم، ستراسسېر ئاكا-ئۇكىلار، روزېنبېرگ قاتارلىق كىشىلەرنى پارتىيىگە ئېلىپ كىرگەنلىكى زورلۇق كۈچىدىن پايدىلىنىشقا قاراپ يۈزلىنىۋاتقانلىقىدىن دېرەك بېرەتتى. ھىتلېرنىڭ بىر مۇنچە شەخسى تونۇشلىرى ۋە بىر يولدىكى بەزى كىشىلەر پارتىيىگە ئېلىپ كىرىلگەن بۇ تۈردىكى كونا ئەسكەرلەردىن بەكلا زىرىككەن ئىدى. ئۇلار، ھىتلېرنىڭ بۇ ئادەملىرىدە بوخېمىيىلىك يۇرتۋازلىق خاراكتېر بەكلا ئېغىر دەپ قارىشاتتى. شۇنىڭدەك يەنە قايسى بىر ھەقىقى سوتسىيالىزمچى، بانكىر ۋە فابرىكاتورلار بىلەن، ھەمدە بېچستېيىنغا ئوخشاش سوتسىيالىزمچىلار بىلەن بۇنچىۋالا زىچ مۇناسىۋەت ئورنىتىپ باققان؟ دەپ ئەنسىرىشەتتى.

سىرتقى كۆرۈنۈشىدە، بىرىنچى قېتىملىق يىللىق قۇرۇلتايدا ھىتلېر توپىلاڭ چىقىرىپ ئاشكارە ھوقۇق تارتىۋېلىش ھەرىكىتى بىلەن شوغۇللىنىدىغاندەكلا تەسىرات پەيدا قىلماقتا ئىدى. يەنى ئۇنىڭ قۇرۇق قول ھاكىمىيەتنى تارتىۋېلىش ئارزۇسى ھەقىقەتەنمۇ مەنتىقىلىقتەك كۆرۈنەتتى.109 ئەمما ئارانلا 411 نەپەر ۋەكىل ميۇنخېنغا يۈرۈش قىلىش چاقىرىقىغا ئاۋاز قوشقان بولغاچقا ھىتلېر يەنىلا ئۇلارنىڭ بۇ خىل قىزغىنلىقىنى بېسىپ تۇرىدۇ؛ يەنە بىر تەرەپتىن، سىياسەت ۋە ئۇسۇلغا دائىر مەسىلىلەردىكى بارغانسىرى كۈچىيىپ كېتىۋاتقان پىكىر ئىختىلاۋىنى ئادەتتىكى پارتىيە ئەزالىرى ئۇنچە بەك چۈشىنىپمۇ كەتمەيتتى. شۇنداق بولغاچقا، كۆرۈنۈشتە قۇرۇلتاي ئىنتايىن ئىتتىپاقلاشقاندەك كۆرۈنسىمۇ، ئىچكى ئەھۋاللاردىن خەۋىرى بار كىشىلەر قۇرۇلتايدا كۆرۈنۈشتە دوستانە مۇزاكىرە قىلغاندەك كۆرۈنۈپ ئاستىرىتىن قاتتىق كۈرەش كېتىپ بارغانلىقىنى ئېنىق بىلەتتى. شۇنداق بولغاچقا، كۆپچىلىك بىرلىككە كېلىپ 12 كۈندىن كېيىن ھىتلېرنى زىركۇس كروندا مۇۋەپپەقىيەت بىلەن ئوتتۇرىغا چىقىرىشقا تەييارلىنىدۇ.

شۇ يىلى قىشتا خەلقنىڭ تۇرمۇش شارائىتى ھەقىقەتەنمۇ بەكلا ناچارلىشىپ كېتىدۇ. گېرمانىيە تەۋەسى بويىچە ئاشلىق بۇلاش ۋەقەلىرى پات-پاتلا كۆرۈلۈپ تۇراتتى. پارىژدىكى 'ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر ئالى ھەربىي ئىشلار كومىتېتى' گېرمانىيىدىن زور مىقداردا ئۇرۇش چىقىمى تۆلىتىشى جەمئىيەت قالايماقانچىلىقىنى تېخىمۇ ئۇلغايتىۋېتىدۇ. يەنى شۇ چاغلاردا ۋەيران بولۇش گىرداۋىغا كېلىپ قالغان گېرمانىيە 134 مىليارد مارك ئۇرۇش چىقىمى تۆلەشكە مەجبۇرلانماقتا ئىدى. بۇنىڭ ئاقىۋىتىدە نۇرغۇنلىغان كىشىلەر زىمىستان سوغۇقتا ئاچقۇرساق تىتىرەپ يۈرىشەتتى. مەلۇماتلارغا قارىغاندا، ئىشچىلارنىڭ بىر يىللىق مائاشى ئارانلا قۇرساق تويغۇزۇشقا يېتىدىكەن؛ ھەتتا ھاللىق سىنىپلارمۇ قىيىن كۈنلەردە قالغان.

خەلق ئاممىسىنىڭ غەزىۋى چېكىگە يەتكەنلىكى ئۈچۈن، ھەر قايسى ئاساسلىق پارتىيىلەر كۆنىگسىتراس مەيدانىدا بىرلەشمە نارازىلىق مىتىنگى ئۆتكۈزسەكمۇ-قانداق دەپ مۇزاكىرە قىلىشقا كىرىشىدۇ. ئەمما ئۇلار بۇ تۈر نارازىلىق ھەرىكىتىدىن پايدىلىنىپ قىزىللارنىڭ ئارىغا بۆلگۈنچىلىك سېلىپ پارچىلىۋېتىشىدىن ئەنسىرەپ بۇ ھەرىكەت پىلانىنىمۇ ئەمەلدىن قالدۇرىشىدۇ. 1-غېنىۋاردا ھىتلېر ئۇلاردىن ئاخىرقى قارارغا كېلىشنى تەلەپ قىلىدۇ. ھەرىكەت كومىتېتى يېتەرلىك تەشكىللىنىپ بولالمىغانلىقىنى باھانە قىلىپ، ئالدىمىزدىكى ھەپتە ئىچىدە چوقۇم چوڭ يىغىن ئاچىمىز دەپ جاۋاب بېرىدۇ. "بۇ گەپنى ئاڭلاپ سەۋرىم تاشتى. شۇنداق قىلىپ ئۆز ئالدىمىزغا نارازىلىق مىتىنگ ئۆتكۈزۈشكە قارار قىلدۇق" دەيدۇ ھىتلېر. شۇ كۈنى چۈشتە، ھىتلېر زىركۇس كرون سىرىك تىياتىر زالىدا ئەتىسى ئاخشىمى مىتىنگ ئۆتكۈزۈش ئۈچۈن پۈتىشىدۇ. بۇ تىياتىر سارىيىنىڭ مودىرى ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ ئەزاسى ئىدى. مەلۇماتلاردىن قارىغاندا، ئۇ كىشى ھىتلېردىن بەكلا تۈۋەن ھەق ئالغان، ھەتتا پەقەتلا پۇل ئالمىغانمىش. ئاندىن ھىتلېر پۈتۈنلەي داۋراڭلار بىلەن تولغان ئېلان مەزمونىنى ئېغىزچە ئېيتىپ بېرىدۇ. نۇرغۇنلىغان سادىق پارتىيە ئەزالىرى بۇنداق بىر ئېلان سۆزىدىن قاتتىق يىرگىنىپ كېتىدۇ. ئېلاندا بۇ سىرىك تىياتىرخانىسىغا 6 مىڭدىن ئارتۇق كىشى سىغىدىغانلىقى، ۋاقىت بەكلا ئاز قالغاچقا مىتىنگكە ئۇنىڭدىن ئارتۇق ئادەم چاقىرالىشىمىز ئىمكانسىز دەپ يېزىلغان ئىدى.

يىغىن ئۇقتۇرۇشى پەيشەنبە چۈشتىن بۇرۇن ئاران تەييار قىلىنىپ كوچىلارغا چاپلىنىدۇ. ئۇ كۈنى يامغۇر ئارىلاش قار يېغىپ كېتىدۇ. بۇ ئەھۋالغا قاراپ ھىتلېرمۇ غەمگە پېتىپ، تەشۋىقات ۋارىقىنىڭ مەزمۇنىنى دۇدۇقلاپ يۈرۈپ ئارانلا ئېيتىپ بېرەلەيدۇ. ئاندىن بۇ تېزىس بويىچە باستۇرۇپ كېلىشكە بىرسىنى يولغا سالىدۇ. چۈشتىن كېيىن، ئۇلار كىرالىغان ئىككى يۈك ماشىنىسىغا ئولتۇرۇپ، مەشئەل-پانۇسلارنى، كرىست بەلگىلىك بايراقلارنى كۆتۈرۈشۈپ شەھەر ئىچىدىن نامايىش قىلىپ ئۆتىدۇ. ھەر ماشىنىدا ئون نەچچە پارتىيە ئەزاسى ئولتۇرغان بولۇپ، ئۇلار بىر تەرەپتىن شۇئار توۋلىغاچ تەشۋىق ۋاراقلىرىنى تارقىتىپ ماڭىدۇ. ميۇنخېن كوچىلىرىدا كوممۇنىست بولمىغانلارنىڭ ئالا-چىپار رەڭلىك تەشۋىقات ماشىنىسىنىڭ كۆرۈلۈشى تۇنجى قېتىملىق ئەھۋال ئىدى. ئىشچىلار ئاھالە رايونىنىڭ بەزىلىرىدە ئۇلارنى مۇش تەڭلىشىپ غەزەپ بىلەن ھاقارەتلەپ ۋارقىرىشىپ كۈتىۋالىدۇ.

ئاخشىمى سائەت يەتتە ئەتراپىدا، ھىتلېر زىركۇس كروندىن بەكلا ئۈمىدسىزلەندۈرىدىغان تېلېفون ئالىدۇ: زالدا يىغىلغان ئادەم بەكلا ئاز ئىدى. ئارىدىن ئون مىنۇت ۋاقىت ئۆتكەندە ئەھۋال سەل ياخشىلىنىدۇ. سائەت سەككىزگە چارەك قالغاندا يىغىنغا كەلگەنلەرنىڭ سانى زالنىڭ تۆتتە ئۈچ قىسمىنى تولدۇرۇش بىلەنلا قالماي، كىرىش ئىشىكىدە يەنە ئۇزۇن بىر ئۈچىرەتمۇ بار ئىدى. ھىتلېر نۇتۇق سەھنىسىگە چىققان ۋاقتىدا، خۇددى بۇندىن بىر يىل بۇرۇن خوفبراۋخاۋس زالىغا كىرگەن ۋاقتىدىكىگە ئوخشاش ئىنتايىن ھاياجان ئىچىدە قالغان ئىدى. "زالدا مىڭلىغان، تۈمەنلىگەن ئادەم تىقما-تىقما ئولتۇراتتى. ئۇلار خۇددى مانا ھېلى پارتلايدىغان چوڭ سىنارىيەت بومبىسىغا ئوخشاش ئالدىمدا ماڭا قاراپ تۇراتتى." سىرىك تىياتىرى ھەقىقەتەنمۇ لىق تولغان ئىدى.

"يا ئىستىقبال − يا يوقۇلۇش!" − بۇ، ھىتلېرنىڭ بۈگۈنكى نۇتقىنىڭ تېمىسى ئىدى.110 ھىتلېر ئىچ-ئىچىدىن خۇشال، ئۇنىڭ ئىستىقبالى ئالدىدىكى بۇ خەلق ئاممىسىنىڭ قولىدا ئىكەنلىكىگە قەتئىي ئىشىنەتتى. نۇتقىنى باشلاپ يېرىم سائەت ئۆتمەيلا زالدىكىلەرنىڭ ئۆزىگىلا تەۋە كىشىلەر ئىكەنلىكىگە تولۇق ئىشىنىپ ئۇلارنىڭ قەلبىنى پۈتۈنلەي ئۆزىگە قارىتىۋالىدۇ. 'ئىستىخىيىلىك پارتىلىغان گۈلدىراس ئالقىش سادالىرى' پات-پاتلا ئۇنىڭ نۇتقىنى بۆلۈپ تۇراتتى. كەينىدىنلا پۈتۈن زال تىمتاس ھالغا كېلىپ، ئىنتايىن ھەيۋەتلىك تۈسكە كىرەتتى. "شۇنچە كۈپ ئادەم بولىشىغا قارىماي ئامما ئارىسىدا كىشىلەرنىڭ تىنىق تارتىشىدىن باشقا تىرىك قىلغان ئاۋاز ئاڭلانمايتتى. نۇتقىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى جۈملىسىنى پۈتتۈرگەندىن كېيىن، سىرىك تىياتىر زالىدىن گۈلدۈرمامىدەك ئالقىش ساداسى كۈتۈرۈلىدۇ. خەلق ئاممىسى قاتتىق ھاياجان ئىچىدە پۈتۈن كۈچى بىلەن «گېرمانىيە — دوتچلاند» دېگەن مارشنى ئېيتىشتى. ئاممىۋىي يىغىن، جاراڭلىق ناخشا ساداسى ئىچىدە ئاخىرلاشتى." خەلق ئاممىسىنىڭ قىزغىنلىقىنى قاتتىق ئۆركەشلىتىۋەتكەن ھىتلېرنىڭ ئۆزىمۇ بۇ جوشقۇنلۇق مۇھىت ئىچىدە خۇشاللىقىدىن ئۆزىنى يوقىتىپلا قويغان ئىدى. ئۇ، سەھنىدە ئەتراپنى كۈزەتكەچ 20 مىنۇتتەك تۇرۇپ كىشىلەرنىڭ مەيداننى بوشىتىشىنى تاماشا قىلىدۇ. ئاندىن ئۇ، ئىنتايىن ھاياجانلانغان ھالدا زالدىن چىقىپ قار كەچكىنىچە ئۆزىنىڭ ھېلىقى قاراڭغۇ، سوغوق ھۇجرىسىغا قايتىپ كېتىدۇ.

ھىتلېرنىڭ زىركۇس كرون زالىدا ئوينىغان رولى، ميۇنخېن گېزىتلىرىدە ھەجىۋىلەشتۈرۈلۈپ مازاق قىلىنىدۇ. ئەلىۋەتتە مەدىھىلەشلەرنمۇ يوق دېيىشكە بولمايتتى. ھىتلېر، مەتبۇئاتلارنىڭ ھاقارەتلىرى بىلەن مەدىھىلەشلىرىنىڭ ھەر ئىككىسىدىنلا خۇشال ئىدى. ئۇ، كۈچلۈك قارشى تۇرۇشقا دۈچ كېلىپ زەربىگە ئۇچرىغانلىق ئەھۋالىغا قاراپ ھەقىقەتەنمۇ خەلقنىڭ چوڭقۇر ھاياجىنىنى قوزغىيالىغانلىقىنى ھېس قىلىدۇ. گەرچە جىدەل ماجىرالار ئۇنىڭ تەرىپىدىكىلەردىن كۆرۈلۈپ تۇرغان بولسىمۇ، ھىتلېرچىلار يەنىلا خەلق ئاممىسىنىڭ ئەڭ ھۆرمەتكە سازاۋەر مىللەتچى كۈچلىرىنىڭ ئەكە بالىسىغا ئايلانماقتا ئىدى. شۇ ۋاقىتلاردا مىللەتچىلەر ميۇنخېننى ئۆزلىرىنىڭ مەركىزى ھالىغا كەلتۈرۈش بىلەنلا قالماي، ساقچى باشلىقى بىلەن ئۇنىڭ قول ئاستىدىكىلەرنىڭ، يەنى سىياسىي باشقارما مۇدىرىنىڭ يوشۇرۇن قوللىشىغىمۇ ئېرىشكەن ئىدى. ئادەتتە، كىشىلەر ساقچى دائىرىلىرىگە ئەرز قىلىپ، ساقچىلار بالدۇر قول سېلىپ ھەرىكەتكە ئاتلانمىغاچقا بۇ پارتىيە مۇقىملىقنى بۇزۇپ كەلمەكتە، ساقچىلار ناتسىستلارنى نازارەت ئاستىغا ئېلىشى كېرەك دەپ تەلەپتىمۇ بولىشىدۇ. ئەمما بۇ ئىككى ئەمەلدار بۇنداق نارازىلىقلارنى ئىمكان بار باستۇرۇپ تۇرىدۇ. “بىز، بۇ ھەرىكەتنى، يەنى مىللەتچى سوتسيالىزم ئىشچىلار ھەرىكىتىنى باستۇرۇلىدىغان ھەرىكەت قاتارىغا كىرمەسلىكى كېرەك دەپ قارايمىز.” شۇندىن ئۈچ يىل كېيىن ھىتلېر سوتلانغىنىدا بۇ ئىككى ئەمەلدار چىقىپ شاھىتلىق قىلىپ، "بىز ھەقىقەتەنمۇ شۇنداق قىلغان ئىدۇق. بىز ئۇلارنى توسمىدۇق؛ بىز بىلىپ تۇرۇپ يول قويدۇق. چۇنكى بىز بۇ پارتىيىدە گېرمانىيىنىڭ قايتا تىرىلىشىنىڭ ئۈندۈرمىلىرىنى كۆرگەن ئىدۇق. بىز باشتىن تارتىپلا بۇ ھەرىكەت ماركسىزم تەرىپىدىن قاتتىق بۇلغىۋېتىلگەن ئىشچىلار ئارىسىدا چوڭقۇر يىلتىز تارتىدىغانلىقىغا، ئۇ ئىشچىلارنى مىللەتچىلىك سېپىگە قايتۇرۇپ كېلەلەيدىغانلىقىغا قەتئىي ئىشىنەتتۇق. مانا بۇلار، شۇ ۋاقىتتا مىللەتچى سوتسيالىزم ھەرىكىتىدىكىلەرنى، ھىتلېر ئەپەندىنى قوغداپ كەلگەنلىكىمىزنىڭ تۈپكى سەۋەبى." *(بۇنىڭدەك ئوڭچى كۈچلەرنى قوغدىغانلار بۇلارلا ئەمەس ئىدى. ھىتلېرنى چەكلەشنى ئارزۇ قىلىدىغان ھەربىيلەر، شۇنىڭدەك سودىيىلەر، ساقچى ئەمەلدارلىرى، دۆلەت كادىرلىرى بىلەن يەرلىك مەمورى كادىرلارمۇ زوراۋانلىق ھەرىكەتلىرى بىلەن شوغۇللىنىپ كېلىۋاتقان مىللەتچىلەرگە ئالاھىدە يېقىنچىلىق كۆرسەتمەكتە ئىدى. 1919-يىلى يانۋاردىن تا 1922-يىلى ئىيۇنغىچە بولغان ۋاقىت ئىچىدە گېرمانىيە بويىچە يۈز بەرگەن 376 قېتىملىق سىياسىي سۈيىقەست دېلوسى ئىچىدە 22 قېتىمىنى سولچىلار پەيدا قىلغان بولسا، 354 قېتىمىنى ئوڭچىلار پەيدا قىلغان. ئەمما سولچىلار ئوتتۇرا ھېساپ بىلەن 180 ئايدىن قاماق جازاسىغا ھۆكۈم قىلىنغان بولسا، ئوڭچىلار ئارانلا 4 ئايلىق جازاغا كېسىلگەن. بۇ جەرياندا 10 نەپەر سولچىغا ئۆلۈم جازاسى بېرىلىپ، ئوڭچىلاردىن بىرسىگىمۇ ئۆلۈم جازاسى بېرىلمىگەن. − ئا. ھ. ئى)*

باۋارىيە ھۆكۈمىتىمۇ ئۇلارنى قىسمەنلىكتە بولسىمۇ ئېتراپ قىلغان ئىدى. ھىتلېر بىلەن پارتىيىنىڭ باشقا رەھبەرلىرى ئوڭچىلار تەرەپ مىنىستىرى گۇستاۋ رىتتېر ۋون كاھر تەرىپىدىن قوبۇل قىلىنىدۇ. بۇ مىنىستىر باۋارىيىنىڭ ئۆزگىچە غەيرى رەسمى ئورنىنى ساقلاپ قېلىش ئۈچۈن ۋېيمار ھۆكمىتى تەرىپىدىن ئىگەللىنىشنى پۈتۈن ئاماللار بىلەن توساپ كەلگەن ئىدى. شۇنداق قىلىپ باۋارىيە، ئۆز ئالدىغا پوچتا ئىدارىسى بولۇشتەك بىر قاتار ئاپتونوم ھوقۇقلىرىدىن بەھرىمەن بولۇپ كېلىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە ئاخماق شىماللىقلاردىن كەلگەن ھەر قانداق بىر يوليورۇقنى قوبۇل قىلماسلىقتا ئىزچىل چىڭ تۇرىدۇ. بۇ جەھەتتە ھىتلېر بىلەن كاھر بەزى ئورتاق قاراشلارغىمۇ كېلىشىدۇ. گەرچە كاھر نۇرغۇنلىغان مەسىلىلەردە بۇ 'تەلۋە ئاۋسترىيىلىك' بىلەن ئوخشاش پىكىردە بولسىمۇ، ئۆزىنىڭ ۋېيمار دائىرىلىرى بىلەن بولغان كۈرىشىدە نېمىس مىللەتچى سوتسىيالىزم ئىشچىلار پارتىيىسى − NASDAP، يەنى ناسداپنىڭ بۇ رەھبىرىدىن تەشۋىقات قۇرالى سۈپىتىدە پايدىلىنىشى مۇمكىنلىكىنى چۈشىنەتتى.111

خەلق ئاممىسىمۇ كاھرنىڭ دوستانە مۇئامىلىسىگە قاراپ ھىتلېرنى بۈگۈنكى سىياسىي كۈچلەرنىڭ بىر ۋەكىلى دەپ تونىغان ئىدى. بۇنداق ئەھۋالدىن ھىتلېرمۇ خۇشال ئىدى. چۇنكى، بۇ كۈنلەردە ھىتلېر بىلەن ياشىنىپ قالغان پارتىيە رەھبىرى ئوتتۇرسىدىكى پىكىر ئىختىلاۋى رەسمى قىزىشىشقا باشلىغان ئىدى. ھىتلېرنىڭ باشقىلارنى ئۆزىگە جەلىپ قىلىش كۈچى ئىنتايىن كۈچلۈك، خەلق ئاممىسىمۇ ئۇنىڭغا ئالاھىدە قىزىقىپ كېلىۋاتقانلىقى سەۋەبىدىن ھىتلېر رەسمى داڭلىق بىرسىگە ئايلانماقتا ئىدى. بۇ ئەھۋاللار شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، ئادولف پارتىيىنىڭ ئەسلىدىكى غايىسىنى ئۆزگەرتىۋېتىپلا قالماي يەنە ھاكىمىيەتنى پۈتۈنلەي تارتىپ ئېلىش ئويىغىمۇ كەلمەكتە ئىدى. شۇڭا، ئۇنىڭ سىياسىي دۈشمىنى بېرلىندا تۇرىۋاتقان پۇرسىتىدىن پايدىلىنىپ (ئۇ، بۇ يەردىكى مۇتەئەسسىپلەر، مىللەتچىلەر ۋە ئوڭچىل رادىكاللار بىلەن مۇناسىۋەت باغلاشنى كۈچەيتىشكە تىرىشماقتا ئىدى)، ئاۋگسبۇرگدىكى بىر قىسىم سوتسىيالىستلار بىلەن ئىتتىپاق تۈزۈشكە كىرىشىدۇ. بۇ ئىشلارنىڭ قىلچە زىيىنى يوقتەك كۆرۈنسىمۇ ھىتلېر بۇنى ئۆزىنىڭ تەسىرىنى ئاجىزلاشتۇرۇش ئۈچۈن قىلىنغان بىر سۈيىقەست دەپ قارايدۇ. شۇڭا ئۇ، دەرھال ميۇنخېنغا قايتىپ ئۇلارنىڭ تەييارلىقسىز تۇرغان پەيتىدىن پايدىلىنىپ قايتارما ھۇجۇمغا ئۆتىدۇ: 11-ئىيۇل كۈنى، ھىتلېر پارتىيىدىن چېكىنگەنلىكىنى ئېلان قىلىدۇ. ئۈچ كۈن كېيىن، پارتىيىدىن چېكىنىش سەۋەبىنىمۇ ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتوم شەكلىدە بارلىق پارتىيە ئەزالىرىغا ئېلان قىلىدۇ. بۇ ئۇلتىماتومىدا، ئەگەر پارتىيىنىڭ رەئىسلىكى بىلەن پارتىيىنى يالغۇز باشقۇرۇش ھوقۇقى ئۆزىگە بېرىلمەيدىكەن، بۇ پارتىيىگە قايتىپ كەلمەيدىغانلىقى بىلدۈرۈلگەن ئىدى. "مېنىڭ بۇنداق بىر تەلەپتە بولىشىم ھەرگىز ھوقۇققا ھىرىسمەن بولغانلىقىمدىن ئەمەس. − دەيدۇ ھىتلېر، − بۈگۈنكى ۋەزىيەت مېنى شۇنداق ئويلاشقا مەجبۇر قىلماقتىكى، ئەگەر پارتىيىمىزدە پولاتتەك كۈچلۈك ئىرادىلىك رەھبەرلىك بولمايدىكەن، … بۇ پارتىيە ئۇزۇنغا قالماي ئۆزگىرىپ كېتىدۇ: يەنى غەرپتىكى قايسى بىر جەمئىيەتكە ئوخشاپ قېلىپ، مىللەتچى سوتسىيالىزم يولىدىكى نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسى بولۇشتىن چىقىدۇ." مانا بۇ، ھىتلېرنىڭ ئۇرۇش مەيدانىدىن ئېلىپ كەلگەن ئادىتىنىڭ − كوماندىرغا شەرتسىز بوي سۇنۇش دېگەن رەھبەرلىك پىرىنسىپىنىڭ تۇنجى قېتىم ئېنىق ئوتتۇرىغا قويىلىشى ئىدى.

ھىتلېر، پارتىيە كومىتېتىدىن سەككىز كۈنلۈك مۇھلەت ئىچىدە بۇ ھەقتە ئېنىق جاۋاب بېرىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. ئەمما درېكسلېر قاتتىق غەزەپلىنىپ بۇنداق بىر تەلەپ ئۈستىدە مۇرەسسە قىلىشنى قەتئىي رەت قىلىدۇ. شۇ كۈنلەردە يەنە پارتىيە ئىچىدە ھىتلېرنى قارىلايدىغان ئىمزاسىز بىر كىتابچىمۇ تارقىلىپ يۈرەتتى. بۇمۇ ۋەزىيەتنى يامانلاشتۇرىۋېتىدۇ. بۇ كىتابچىغا «ئادولف ھىتلېر − خائىنمۇ؟» دەپ ئىسىم قويۇلغان بولۇپ، پاكىت بىلەن پەرەزلەر بىر-بىرسىگە ئارلاشتۇرۇپ قوچىۋېتىلگەن ئىدى. ھىتلېرغا بۇ تۈردىكى ئۇيدۇرمىلارنىڭ پارتىيە ئىچىدە تارقىلىپ يۈرۈشى قاتتىق ھار كېلىدۇ. دېگەندەك، بۇ كىتابچىدىكى مۇتلەق كۆپ قىسىم گەپلەر ھەقىقاتەنمۇ ئېغىر ئۇيدۇرما گەپلەر ئىدى، مەسىلەن ھىتلېر ئۆزىنى ميۇنخېن پادىشاسى دەپ تونۇغانلىقى؛ ئاياللار ئۈچۈن بەكلا كۆپ پۇل زايا قىلىۋەتكەنلىكى؛ ئۇ يەھۇدىيلار تەرىپىدىن سېتىۋېلىنىپ ئىشلىتىۋاتقان بىر جاسۇس ئىكەنلىكى، … دېگەندەك بەكلا كۈلكىلىك گەپلەر يېزىلغان بولۇپ، بۇنداق گەپلەرگە بەلكىم ئۇ كىتابنىڭ ئاپتورىنىڭ ئۆزىمۇ ئىشەنمىسە كېرەك؟

سەككىز كۈنلۈك مۇھلەت توشقان بولسىمۇ درېكسلېر بىلەن پارتىكوم يەنىلا بۇ تەلەپ بويىچە بىرەر ھەرىكەت قىلىشتىن باش تارتىپ تۇرىۋالىدۇ. قارىغاندا ھىتلېرنىڭ بۇ پوپوزىسى كارغا كەلمەيدىغاندەكلا قىلاتتى. ئەمما ئەڭ ئاخىرقى قېتىملىق مەخپى يىغىندا ئېكارتنىڭ درېكسلېرغا كېلىشىپ قېلىش ھەققىدە ئېيتقانلىرى كارغا كەلدى، ئەتىمالىم. درېكسلېرمۇ بۇندىن كېيىن ھىتلېرنى ئارىغا ئالماي ئۆز ئالدىغا بىر گۇرۇھ تەشكىل قىلالايمىزغۇ دەپ ئويلاپ باشقا كومىتىت ئەزالىرىنى بۇنىڭغا ماقۇل كەلتۈرگەن بولىشى مۇمكىن. شۇنداق قىلىپ، ئۇلار، ھىتلېرنىڭ پارتىيىگە يالغۇز ھۈكۈمران بولۇش دېگەن تەلىۋىگە ماقۇل كەلگەنلىكىنى ئۇنىڭغا رەسمى ئۇختۇرىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىرگە، ئاجايىپ چىرايلىق مەدىھىلەر بىلەن ھىتلېرغا پارتىيىنىڭ رەئىسلىكىنى ئۈستىگە ئېلىش تەكلىۋى بېرىلىپ، "سىز پەۋقۇلئاددە بىلىملىك، پارتىيىمىزنىڭ ئۆسۈپ يېتىلىشى ئۈچۈن ئاجايىپ پىداكارلىق كۆرسىتىپ پەۋقۇلئاددە تۆھپە قوشتىڭىز، ھەمدە ئاجايىپ ئىسىل ناتىقسىز. ھەممىمىز بۇ ۋەزىپىنى ئۈستىڭىزگە ئېلىشىڭىزنى بىردەك تەكلىپ قىلىمىز" دېگەندەك مەدھىلەر ئارقىلىق ئۇنىڭ كۆڭلىنى ئېلىشمۇ ئۇنۇتۇلمىغان ئىدى.

ھىتلېرنىڭ پارتىيە رەئىسلىك ۋەزىپىسىنى رەسمى ئۈستىگە ئېلىشى ئۈچۈن 29-ئىيۇل كۈنى پەۋقۇلئاددە قۇرۇلتاي چاقىرىش قارارى ئېلىنىدۇ. قۇرۇلتايغا ھېرمان ئېسسېر ئىسىملىك بىر باۋارىيىلىك رىياسەتچىلىك قىلىدۇ. ئېسسېر ياش بىرى بولىشىغا قارىماي كېيىن فۈھرېرنىڭ كۆڭلىدىكىدەك مەسلىھەتچىدىن بىرىگە ئايلىنىدۇ. ئېسسېر، ئاياللار بىلەن مۇناسىۋەت قىلىشقا بەك ئامىراقلىقى بىلەن تونۇلغان بىرسى بولۇپ، ھىتلېر ئۇنى 'قەتئىي يۈگەنلىنىشى شەرت بىر قاۋان' دەپ ئاتايدۇ. قۇرۇلتايدا، ئېسسېر سۆزگە چىقىپ ھىتلېرنى يىغىن قاتناشقۇچىلىرىغا تەغدىم قىلىدۇ.112 ئۇنىڭ كەينىدىن ھىتلېر سەھنىگە چىقىپ، بۇ پارتىيىنىڭ بىرەر چايخانا تەشكىلاتىغا ئايلىنىپ قالماسلىقى ئۈچۈن ئىزچىل كۈرەش قىلىپ كەلگەنلىكىنى ئەسلىتىپ كېلىپ، "بىز باشقا ھەر قانداق بىر تەشكىلات بىلەن بىرلىشىشنى خالىمايمىز. ئەكسىچە ئۇلارنىڭ بىزگە كېلىپ قوشۇلۇشىنى ئۈمىد قىلىشىمىز كېرەك. شۇنداق بولغاندىلا ئاندىن رەھبەرلىك ھوقۇقىنى قولىمىزدا تۇتۇپ تۇرالايمىز. ئەگەر كىمكى بۇ پىرىنسىپنى قوبۇل قىلالمايدىكەن، ئۇنداقلارغا يول ئوچۇق: پارتىيىدىن چىقىپ كەتسۇن. − ھىتلېر بۇ گەپلەرنى ئاۋگۇسبۇرگ گۇرۇپپىسىدىكىلەرگە، ھەمدە قالغان شەھەر سىرتىدىكىلەرگە قارىتىپ ئېيتقان ئىدى، − بىزنىڭ بۇ ھەرىكىتىمىز ميۇنخېندىن باشلانغان، شۇڭا قەتئى تۈردە ميۇنخېندا داۋاملىشىشى شەرت." ئۇ، سۆزىنىڭ ئاخىرىدا درېكسلېر بىلەن بولغان يېقىن دوستلۇقىنى قايتا-قايتا تەكىتلەپ، پارتىيىنىڭ رەئىسلىكىنى ئۆز ئۈستىگە ئېلىشقا تەييار ئىكەنلىكىنى ئېلان قىلىدۇ. ئاۋازغا قويۇلۇش نەتىجىسىدە، بىرگە قارشى 543 ئاۋاز بىلەن ھىتلېرنىڭ رەئىسلىكى رەسمى تۈردە ماقۇللىنىدۇ.

ھىتلېر ۋە ئۇنىڭ 'بوخېمىيىلىكلەر قوشۇنى'، 'مىللەتچى سوتسىيالىزم نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسى' نى، يەنى ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ مۇتلەق ھوقۇقىنى قولغا ئالغىنىدىن كېيىن، پارتىيە ئاۋانگارتلىرىنىڭ تولۇق قوشۇلىشى نەتىجىسىدە كونا ئۇسلۇپلار ئاساسىدا يېڭى تۈزۈم يولغا قويۇش ئىمكانى يوق ئىدى. شۇڭا، بۇرۇنقى نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسىنىڭ ئەنئەنىلىرى پۈتۈنلەي سۈپۈرۈپ تاشلىنىدۇ. شۇندىن باشلاپ، پارتىيە ئىچىدە ئۇنداق پارلامىنت پاسونىدىكى مۇنازىرىلەر بىلەن دېموكراتىك تەرتىپلەرگە قەتئىي يول قويمايدىغان، پۈتۈن پارتىيە فۈھرېرنىڭ تۇتقان يولىغا شەرتسىز بوي سۇنىدىغان ۋەزىيەت شەكىللىنىدۇ.

شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا، ھىتلېر ياشانغان پارتىيە قۇرغۇچىسىنى ئىجراسى يوق ھوقۇق بېرىش ئۇسلۇبلاردا كۈچىنىڭ يېتىشىچە پەپىلەپ تۇرىدۇ. ئۇ، رەئىسلىك تەختىگە چىققىنىدىن كېيىن پارتىيە ئىچىدە بىرەرمۇ بويرۇق، بىرەرمۇ ئىنتىزام قائىدىسى ئېلان قىلمايدۇ. ئەمما ئۇ، شۇ يىلى يازدا ميۇنخېندا پارتىيە ئىچىدىكى ئۆز تەرەپتارلىرىنى كۈچلەندۈرۈش ئىشىغا كىرىشىپ، بۇرۇن مىتىنگلەردە تەرتىپ ساقلاشقا مەسئۇل بولغان، رەھىمسىزلىكتە داڭ چىقارغان بىر گۇرۇپ كىشىلەرنى تۇيغۇزماستىن يىغىپ ئۇلاردىن تەشكىلى ئىنتىزاملىق، ئۇچىسىغا مەخسۇس ئۈنفورما كىيىدىغان شىتات سىرتىدا قۇراللىق قىسىم تەشكىللەشكە كىرىشىدۇ. شىتات سىرتىدىكى بۇ ئەتىرەت ئاۋغۇستنىڭ باشلىرىدا قۇرۇلۇپ، 'تەنھەركەتچىلەر دىۋىزىيونى' دېگەن نامنى ئالىدۇ. پارتىيىنىڭ بىر ئۇقتۇرۇشىدا، بۇ دىۋىزىيوننىڭ قۇرۇلۇش مەقسىدى "ياش پارتىيە ئەزالىرىنى بىر-بىرلەپ تەشكىلات قوينىغا ئېلىپ، ئۇلاردىن ھۇجۇمچىلار سۈپىتىدە پايدىلىنىش، بۇ ئەترەت پارتىيىنىڭ قۇماندانلىقىدا ھەرىكەت قىلىدىغان بولۇش" دېگەندەك بەلگىلىمىلەرنى چىقىرىدۇ. ئىككى ئايدىن كېيىن، بۇ ئەتىرەت مەقسىدىگە تېخىمۇ ئۇيغۇن يېڭى بىر ئىسىم — 'ھۇجۇمچىلار ئەتىرىتى'، يەنى ئېس-ئاچىلار (SA) ئەترىتى دېگەن نامىنى ئالىدۇ. ھىتلېرنىڭ نەزىرىدە، بۇ ھۇجۇمچىلار ئەتىرىتى ھەرگىزمۇ تەرتىپ ساقلاشنىڭ بىر ۋاستىسى بولۇش بىلەنلا قالماسلىقى كېرەك ئىدى. بۇ ئەتىرەت ئۆز ۋاقتىدا يەنە ئۇچىسىغا مەخسۇس ئۈنفورما كىيىپ كوچىلاردا پاتىروللۇق قىلىپ، كوچا تەرتىبىنى ساقلىغۇچىلارنى ياخشى كۆرىدىغان شەھەر خەلقى ئالدىدا ئۆزىنى نامايىش قىلىپ كۆرسىتىۋېلىش بىلەنمۇ مەشغۇل بولىدىغان بولىدۇ. ئەمما ئېس-ئاچىلار ئەترىتىنىڭ ئەتىرەت باشلىقى بولغان رۆم بولسا، بۇ ئەترەتنى رەسمى قۇراللىق قىسىم، شەخسى ئارمىيىم دەپ قارايدۇ. ھۇجۇمچىلار ئەتىرىتىنىڭ يادرولۇق كۈچىنى 'ئەركىن كورپۇس' قىسىملىرىدىن كەلگەنلەر تەشكىل قىلغان بولۇپ، ئۇلار ئۆزىنىڭ بۇرۇنقى مارشىنى سەل-پەل ئۆزگەرتىپلا بۇ ئەتىرەتنىڭ مارشىغا ئايلاندۇرىۋالىدۇ:

*بېشىمىزدا كرىست بەلگىلىك مىس قالپاق،*

*بېلىكىمىزدە قارا-ئاق-قىزىل يەڭلىك،*

*ھىتلېر ئېس-ئاچىلىرى بىز،*

*بۇ نامىمىز ئەڭ جاراڭلىق!*

شۇنداق قىلىپ، پارتىيە ئۆزىگە تەۋە يېڭى بىر قوشۇن قۇرۇۋالغان ئىدى. بۇ قوشۇننى ھىتلېر پۈتۈنلەي ئۆز تېزگىنىگە ئېلىپ، پارتىيىنى تېخىمۇ 'ئىنقىلابىي' بولغان يەپ-يېڭى بىر يولغا يېتەكلەپ مېڭىشقا كىرىشىدۇ. شۇنىڭدىن كېيىنكى بىر قانچە ئاي ئىچىدە، ھىتلېر بۇ ئەترەتنى بىر مۇنچە ئاشكارە ئۆكتەملىك ۋەقەلىرىنى پەيدا قىلىشقا قۇتۇراتقۇلۇق قىلىدۇ. بۇ تۈر قۇتۇراتقۇلۇقلار، مۇنداق قارىماققا قىلچە مەقسەتسىز ئۆزلىكىدىنلا ئوتتۇرىغا چىققان جىدەل-ماجىرالاردەكلا كۆرۈنەتتى. يەنى كوچىدا قايسى بىر يەھۇدىي تاياق يەيتتى، قانۇنسىزلىق بىلەن بايراقلىرىنى كۆتۈرۈشۈپ كوچىنى بېشىغا كېيىشەتتى، تەشۋىقات كىتاب-ۋاراقلىرىنى تارقىتىشاتتى. يەنە بەزى ئۇششاق جىدەللەرگىمۇ ئارىلىشىپ قالاتتى. … ئەمما جەمىيەت تەرتىپنى قالايماقان قىلىۋېتىدىغان بۇ تۈردىكى ئۇششاق-چۈششەك ھەرىكەتلەردىن كېيىن، 1921-يىلى 14-سىنتەبىردە ئېغىر بىر ۋەقە يۈز بېرىدۇ. بۇ ۋەقە 'باۋارىيە پولكى' نىڭ لۆۋېن براۋكېللېر پىۋىخانىسىدا ئورۇنلاشتۇرۇلغان مىتىنگدا يۈز بېرىدۇ. 113 'باۋارىيە پولكى' ئەسلىدە فېدېراتسىيىچىلەرنىڭ بىر تەشكىلاتى بولۇپ، ۋېيمار ھۆكۈمىتىنىڭ جەمئىيەت قانۇنىنى قوبۇل قىلسىمۇ، مەركەزلەشكەن ھاكىمىيەت تۈزۈمىگە قارشى ئىدى. بۇ تەشكىلنىڭ رەھبىرى بولغان كىشى، يەنى ھىتلېر تەرىپىدىن 'ئەڭ خەۋىپلىك ئۆكتىچى' دەپ قارىغان ئېنجىنېر باللېرستېدت سەھنىگە چىقىپ ئەندىلا نۇتۇق سۆزلەشكە باشلىۋىدى، ھىتلېر داغدام قەدەملەر بىلەن يىغىن زالىغا كىرىپ كېلىدۇ. ئۇندىن بۇرۇن نۇرغۇنلىغان پۇخراچە كېيىنگەن ئېس-ئاچىلار يىغىن قاتناشقۇچىلىرى قاتارىدا زالغا چاندۇرماي كىرگۈزىۋېتىلگەن ئىدى. ئۇلار ھىتلېرنىڭ كىرگىنىنى كۆرۈپ ھەممىسى بىردەك ئورنىدىن تۇرۇپ ۋارقىرىشىپ ھىتلېرغا مەدەت بېرىدۇ. يىغىن قاتناشقۇچىلىرى ئارىسىغا كىرگۈزىۋېتىلگەن يۈزلىگەن پارتىيە تەرەپتارلىرىمۇ ئۇلارغا قوشۇلۇپ ھىتلېرنى رىغبەتلەندۈرىدۇ. ھېرمان ئېسېر بىر ئورۇندۇقنىڭ ئۈستىگە چىقىۋېلىپ "باۋارىيىنىڭ بۈگۈنكىدەك قالاق ھالغا چۈشۈپ قېلىشىغا بىردىن-بىر سەۋەپچى بولغانلار دەل يەھۇدىيلار!" دەپ توۋلايدۇ. بۇ سۆزنى ئاڭلىغان قالغان مىتىنگ قاتناشقۇچىلىرىمۇ تەڭ ۋارقىرىشىپ، بالېستېدقا "نۇتۇق سەھنىسىنى ھىتلېرغا بوشات!" دەپ توۋلىشىدۇ. ئوتتۇرلۇقتا جىدەل چىقىپ كەتمىسۇن دەپ ئويلىغان بىرسى دەرھال چىراقنى ئۆچۈرىۋېتىدۇ. ئەمما قاراڭغۇدا ھەممە تەرەپتىن پات-پاراقچىلىق كۆتۈرۈلۈپ تېخىمۇ قالايماقانچىلىق يۈز بېرىدۇ. چىراق قايتا يېقىلغان ۋاقتىدا، SA چىلار سەھنىگە ئېتىلپ چىقىپ باللېرستېدتنى ئوتتۇرىغا ئېلىپ راسا ئەدەپلىگەندىن كېيىن ئۇنى يىغىن زالىغا چۆرۈپ تاشلىۋىتىدۇ. ساقچى دائىرىلىرى بۇ قېتىمقى جىدەل تېرىغانلارنى تەكشۈرۈشكە كەلگىنىدە، ھىتلېر بويىنىغا ئېلىش ئۇياقتا تۇرسۇن، ئەكسىنچە "ھېچ ئىش يوق، بىز ئۆز مەقسىدىمىزگە يەتتۇق. باللېرستېدتمۇ نارازىلىق بىلدۈرۈلگىنى يوق" دەپ بىر خىيالىدا يوق ئۆز گېپىنى قىلىپ تۇرىۋالىدۇ. ئەمما بۇ ئىش شۇنىڭ بىلەنلا تۈگىمەيدۇ. ھىتلېر بىلەن ئېسېر ئىككىسىگە سوتنىڭ چاقىرىق قەغىزى كېلىدۇ. سوتتا جەمئىيەت ئامانلىقىنى قالايماقان قىلغان دېگەن جىنايەت ئارتىلغان بولسىمۇ، قاتتىق تالاش-تارتىشتىن كېيىن ئۇلار ئىككىسىگە چىقىرىلغان ھۈكۈمدە زورلۇق كۈچىدىن پايدىلانغان، دېگەن بىرلا جىنايەت ئارتىلىدۇ. ئەسلىدە 4-نويابىردىمۇ ھىتلېر ميۇنخېننىڭ خوفبراۋخاۋس پىۋىخانىسىدا نۇتۇق سۆزلەۋاتقىنىدا زوراۋانلىق ھەرىكىتى يۈز بەرگەن ئىدى. بۇ ئىش مۇنداق يۈز بەرگەن ئىدى: ئاخشىمى سائەت سەككىزگە چارەك قالغاندا ھىتلېر زالغا كىرىدۇ. بۇ چاغدا پىۋىخانا زالىدا 800 دىن ئارتۇق ئادەم بار ئىدى. ئاياللار ئالدىنقى رەتتە ئولتۇرۇش بەلگىلەنگەن بولۇپ، ئىمكان بار ماجىرا پەيدا بولىدىغان ئىشىك تەرەپتىن يىراقتا بولىشى تەلەپ قىلىنغان ئىدى. ئەمما بۇنداق ئاگاھلاندۇرۇش ماگدالېنا شۋېيېر خانىمنىڭ خىيالىغىمۇ كىرىپ چىقمىغان. بۇ ئايال ھىتلېر تۇرىدىغان ئۆينىڭ ئۇدۇلىدىكى بىر كۆكتات دۇكىنىنىڭ خوجايىنى بولۇپ، ھىتلېرغا بەكلا سادىق بىرى ئىدى. "مەن قاتتىق ھاياجانلىنىپ كەتكەن ئىدىم، راستىنلا قىلچە قورقمىدىم. جىدەل چىقىدىغانلىقى مانا مەن دەپلا كۆرىنىپ تۇراتتى. زالدىكىلەرنىڭ كۆپۈنچىسى قىزىللار ئىدى." ئەسلىدە يىغىنغا كەلگەن ھىتلېرغا قارشى بۇ كىشىلەر ماففېي زاۋۇتىدىن، ئىسارىيە نازۇك سائەت ئەسۋاپلار زاۋۇتىدىن ۋە باشقا بەزى زاۋۇتلاردىن يىغىننى قالايماقان قىلىشنى مەقسەت قىلىپ كەلگەن ئىشچىلار ئىدى. بۇ ئىشچىلار سان جەھەتتە ھىتلېر تەرەپتارلىرىدىن خېلىلا كۆپ ئىدى. ئۇنىڭ ئۈستىگە باش مىنىستىر ۋون كاھر ۋەزىپىسىدىن ئىستىپا بەرگەن بولۇپ، ئۇنىڭ ئورنىغا تېخىمۇ مۇتىدىل يۇمشاقباش بىرسى چىققانلىقى سەۋەبىدىن، ناتسىستلار پارتىيىسى بۇندىن كېيىن باۋارىيە ھۆكۈمەت تەرەپتىن يۇشۇرۇن قوغدىلىش پۇرسىتىدىنمۇ مەھرۇم قالغان ئىدى.

ھىتلېر زالغا كىرىپ ئەتىراپنى بىر قۇر كۈزەتكەندىن كېيىن پۈتۈن ئىشىكلەر تاقالسۇن دەپ بويرۇق قىلىدۇ. ئەسلىدە ھىتلېر زالغا كىرەر-كىرمەيلا سوتسىيال دېموكرات پارتىيىسىنىڭ ئادەملىرى ئاللىمۇقاچان كوپ قىسىم ئورۇنلارنى ئىگەللەپ بولغانلىقىنى سەزگەن ئىدى. ئۇ، ئېس-ئاچىلار (50 نەپەر ئەتىراپىدا) غا "مانا بۈگۈن سىلەرنىڭ ھەرىكىتىمىزگە ساداقىتىڭلارنى كۆرسىتىدىغان پۇرسىتىڭلار كەلدى، بۇ يەردىن ئۆلۈكىمىز چىقسا چىقسۇنكى، زالدىن بىرىمىزمۇ ئايرىلمايمىز" دەيدۇ. ئۇلار، ئاۋال ھۇجۇمغا ئۆتۈش — ئەڭ ياخشى مۇداپىيە دەيدىغان قاراشتىكى كىشىلەردىن ئىدى. شۇڭا، بىرەر زوراۋانلىق ھەرىكىتى شەپىسى كۆرۈلگىدەكلا بولىدىكەن دەرھال ھۇجۇمغا ئۆتۈپ زەربە بېرىشكە تەييار تۇرۇشاتتى. "سالاملاشقاندا خايل! خايىل! خايىل! — بىر-بىرىڭلاردىن كۈچلۈك ياشىسۇن دەپ ئۈچ قېتىم توۋلاپ جاۋاب بېرىڭلار" دېگەن ئىدى. ھىتلېرنىڭ بۇخىل رومانتىك ئىپادىلەش ئۇسلۇبىنى تەرەپتارلىرى ھەرگىز ئۇنۇتمىغاى ئىدى. خۇددى ھىتلېر شەكسىز تۈردە شۇنداق ئىپادىدە بولغىنىدەك، ئۇنىڭ تەرەپتارلىرىمۇ ئۇنىڭغا شۇنداق ساداقەت بىلدۈرۈپ، "ئاكوپتىن چىققان ئىرادىلىك جەڭچىلەرلا ۋەتەننىڭ شان-شەرىپىنى ئەسلىگە كەلتۈرەلەيدۇ" دەپ قارىشاتتى.

ھىتلېر سەھنىگە قاراپ كېتىۋاتقىنىدا، ئىشچىلار قاتتىق توۋلىشىپ ئۇنىڭغا تەھدىت سالغان بولسىمۇ ھىتلېر ئۇلارغا پەرۋامۇ قىلماي يولىنى داۋام قىلىدۇ. بۇ چاغدا ھېرمان ئېسېر يىغىن زالىدا تەرتىپ ئورنىتىش ئۈچۈن ئالدىدىكى سەھنە ئۈستىلىگە چىقىۋېلىپ،114 يىغىن باشلاندى، كۆپچىلىك تىنچلىنايلى دەپ ۋارقىرايدۇ. ئۇ سەھنىدىن چۈشىشى بىلەن ھىتلېر سەھنىگە چىقىپ نۇتقىنى باشلىۋېتىدۇ. دەسلىۋىدە يىغىن زالىدىن "ۋەەەت!" دېگەن مازاق قىلىش ئاۋازلىرى كېلىشكە باشلايدۇ. ئەمما ئۇزۇنغا قالمايلا ھىتلېرنى شاڭخو قىلىش ئۈچۈن مەخسۇس ئۇيۇشتۇرۇلغان بۇ كىشىلەرمۇ قۇلاقلىرىنى دىڭ تۇتۇپ ھىتلېرنىڭ نۇتقىنى ئاڭلاشقا كىرىشىپ قالىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېر، يېرىم سائەتتەك قىلچە دەخلىسىز نۇتۇق سۆزلەيدۇ. شۇنداقتىمۇ ئۇنىڭ رىقابەتچىلىرى بىر مۇنچە پىۋا قۇتىسىنى قۇرال قىلىش ئۈچۈن ئورۇندۇقىنىڭ ئاستىغا يىغىپ پەيت كۈتۈپ تەييار تۇرىشاتتى. تۇيۇقسىز بىرسى سەكرەپ چىقىپ ھىتلېرنىڭ نۇتقىنى بۆلىدۇ. ھىتلېرمۇ قاتتىق ۋارقىرىغىنىچە ئۇ كىشىگە رەددىيە بېرىدۇ. زال ئىچىدە غەزەپلىك ۋارقىراپ جارقىراشلار كۆتۈرىلىدۇ. ئارىدىن بىرسى ئورۇندۇقىغا چىقىپ "ئەركىنلىك!" دەپ ۋارقىرايدۇ. شۇ ۋاقىتتا پىۋا شىشىسىدىن بىرسى ھىتلېرنىڭ بېشىغا قاراپ ئۇچۇپ كېلىدۇ. كەينىدىنلا يەنە بەش-ئالتىسى ئېتىلىدۇ. بىرسى ئالدى قاتاردىكى ئاياللارغا "دەرھال جوزا ئاستىغا يوشۇرنۇڭلار!" دەپ ۋارقىرايدۇ. شۋېيېر خانىم دەرھال بېشىنى ئىگىدۇ. "ھەر تۈرلۈك ئاۋازلار، پىۋا بوتولكىلىرىنىڭ سۇنغان ئاۋازلىرى، بىر-بىرىنى ئۇرىۋاتقان تاياق ئاۋازلىرى، ئورۇندۇق-ئۈستەللەرنىڭ ئۆرۈلۈپ سۇنغان ئاۋازلىرى ئاڭلىنىپ، باشقا ھېچ نېمىنى پەرق قىلغىلى بولمايتتى. زالدا ئېس-ئاچىلار راسا ئۆزىنى كۆرسەتمەكتە ئىدى" دەيدۇ بۇ ئايال. نېمە بولۇپ كېتىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ باقماقچى بولۇپ بېشىنى كۆتەرگەن بۇ ئايال ھاڭ-تاڭ بولۇپ قېتىپلا قالىدۇ: ھىتلېر، شۇنچە كۆپ پىۋا بوتولكىلىرىنىڭ ئۇچۇپ كېلىشىگە پەرۋايى پەلەك قىمىرمۇ قىلماي بۇرۇنقى يېرىدە تۇراتتى. سان جەھەتتە بەكلا ئاز ئېس-ئاچىلارمۇ ئۆزىنى كۆرسىتىپ قىزىللارنىڭ راسا ئەدىۋىنى بەرمەكتە ئىدى. يېرىم سائەتكە قالماي دۈشمەنلەر بىنادىن تازىلاپ چىقىرىلىدۇ. زال ئىچى يېڭىلا سىنارىيەت ئوقىدا تىتما-تىتما بولۇپ كەتكەندەك ئورۇندۇق-ئۈستەللەر ئۆرۈلگەن، پۈتۈن ئەتىراپ پىۋا پوتولكا سۇنۇقلىرى بىلەن تولغان ئىدى. بۇ قالايماقانچىلىق ئارىسىدا قايتا ھېرمان ئېسېرنىڭ ئاۋازى ئاڭلىنىدۇ: "يىغىنىمىز ئوچۇق، ناتىق سۆزىنى داۋام قىلسۇن!" ھىتلېر نۇتقىنى داۋاملاشتۇرىدۇ. بۇ چاغدا ئېس-ئاچىلارنىڭ بەزىلىرى يارىلىرىنى تېڭىۋاتقان، يەنە بەزىلىرى نۇسۇلكىلىق سىرتقا توشۇلماقتا ئىدى. ھىتلېرنىڭ سۆزى تۈگىشى بىلەن تەڭ، پۈتۈن ئەتىراپتىن ئالقىش-سادا كۆتۈرۈلىيدۇ. شۇ چاغدىلا بىر ساقچى ئىشىكتىن ئالدىراپ كىرگەن بولىۋېلىپ "يىغىندىن تارقىلىڭلار، تارقىلىڭلار!" دەپ ۋارقىرايدۇ.

**5**

ھىتلېر، بۇ قېتىمقى خوف پىۋىخانا جىدىلىدە قىلچە ئىككىلىنىپ ئولتۇرماي زورلۇق كۈچىگە تايىنىپ ھۇجۇمغا ئۆتىدىغانلا بولىدىكەنمىز چوقۇم غەلىبە قىلالايمىزكەن دېگەننى ئېنىق تونۇپ يەتكەن ئىدى. شۇ ئاخشىمىدىكى غالىبىيەت، ھىتلېر بىلەن نېمىس مىللەتچى سوتسىيالىزم ئىشچىلار پارتىيىسىنىڭ داڭقىنى پۈتۈن جاھانغا پۈر كەلتۈرىۋېتىدۇ. شۇنداقتىمۇ پارتىيە ئەزا سانىنىڭ ئارتىپ بېرىشىغا ئەگىشىپ سەمىمى، ئاق كۆڭۈل شەھەر ئاھالىسى بۇ تۈردىكى ئىپتىدائىي ئۇسۇللارغا تايىنىپ ۋەقە پەيدا قىلىشلارنى توختىتىش تەلىۋىدە بولىدۇ. ئۇنىڭ ئۈستىگە باۋارىيە يېڭى ھۆكۈمىتىمۇ ھىتلېرغا قارىتا جىددى تەدبىر قوللىنىپ چەكلىمە قويۇش يوللىرىنى ئاختۇرۇپ يۈرگەن بولسىمۇ، بۇنىڭ ئۈچۈن ھىتلېرنىڭ ھەقىقەتەنمۇ قۇتۇراتقۇلۇق قىلغانلىقىغا دائىر ئېنىق پاكىتلارنى قولغا كەلتۈرەلمىگەن ئىدى. يەنە بىر تەرەپتىن، يېڭى ھۆكۈمەت، ھىتلېرغا ئۆزىنى قوغداش ئۈچۈن يېنىغا تاپانچا ئېلىپ يۈىدىغان يانقۇرال رۇخسەت قەغىزى بېرىپ ئادىل مۇئامىلىدە بولغانلىقىنىمۇ كۆرسەتكەن ئىدى.

ھىتلېرنىڭ زورلۇق كۈچتىن پايدىلىنىشتىن ئىبارەت بۇ قېتىمقى ھەرىكىتى جەريانىدا، پۈتۈن مەملىكەتتىكى مىللەتچىلەر بىلەن خەلق ئاممىسى ئارىسىدا نارازىلىق بىلدۈرۈش شەپىلىرى ئوتتۇرغا چىقماقتا ئىدى. شۇ يىلىنىڭ باشلىرىدا، گېرمانىيە ھۆكۈمىتى ئىتتىپاقداش دۆلەتلەرنىڭ ئۇرۇش چىقىم مىقدارىنى ئۈستۈرۈپ تۆلىتىش تەلىۋىنى رەت قىلىدۇ. نەتىجىدە فرانسىيە بىلەن بېلگىيە ئارمىيىسى دۇئىسبۇرگ بىلەن دۈسسېلدورفنى ئىشغال قىلىش ئارقىلىق جازالايدۇ. ئىككى ئايدىن كېيىن ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر ئاخىرقى ئۇلتىماتوم تاپشۇرۇپ، گېرمانىيىنى ئۇرۇش چىقىمى ئۈچۈن ئىكىسپورت مىقدارىنىڭ يۈزدە يىگىرمە بەشىنى قوشۇپ يىلىغا ئىككى مىليارد مارك تۆلىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. بۇ ئۇلتىماتومدا يەنە، ئەگەر بۇ تەلەپلىرىمىزگە ماقۇل بولمايدىكەن، رۇر رايونىنى پۈتۈنلەي ئىشغال قىلىمىز دەپ تەھدىت سالىدۇ.

موتىدىل ھەم كونسىرىۋاتىپ ئىچكى كابىنت بۇنى قەتئىي قوبۇل قىلالمايمىز دەپ بىلدۈرگەن بولسىمۇ، بۇ ۋاقىتتا ھۆكۈمەت تېزگىنىدىكى 'مەركىزى پارتىيە' ئىتتىپاقداش دۆلەتلەرنىڭ بۇ تەلىۋىگە باش ئېگىپ ماقۇل بولىدۇ. ئۇلارنىڭ بۇنداق تەسلىمچىلىك ھەرىكىتى ھىتلېرغا ئوخشاش مىللەتچىلەرنى قاتتىق غەزەپلەندۈرىدۇ.115 شۇڭا بۇ تۈر مىللەتچى كۈچلەر مەركىزى پارتىيە رەھبىرى، ئۇرۇش توختىتىش شەرتنامىسىغا قول قويغان 'جىنايەتچى' ماتتىياس ئېرزبېرگېرنى سۈيىقەست بىلەن ئۆلتۈرۈشتەك بىر مۇنچە زوراۋانلىق ھەرىكەتلىرىنى پەيدا قىلىدۇ. قانۇن-تەرتىپنى قوغداش تەلىۋىدە بولغان نېمىسلارنىڭ كۆپ قىسمى بۇ تۈر سۈيقەست ھەرىكەتلىرىنىڭ قاتىلىرىنى قەھرىمان ھېسابلاپ مەدھىلىشىدۇ.

1921-يىلىنىڭ ئاخىرلىرىدا بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمىيىتى، پولشانىڭ يوقىرى سىلېسىيەنى قايتۇرىۋالىدىغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ (گېرمانىيىنىڭ بەشتە تۆت قىسىم كانلىرى بىلەن ئېغىر سانائىتى شۇ يەردە ئىدى). بۇمۇ مىللەتچىلەرنى غەزەپلەندۈرگەن يېڭى سەۋەپ بولۇپ بېرىدۇ. قىش يېقىنلىشىشى بىلەن مارك پاخاللىشىشقا باشلايدۇ، شۇنىڭدەك يەنە بۇ سەۋەپتىن كېلىپ چىققان ھەر تۈرلۈك قىيىنچىلىقلار تۈپەيلى نېمىسلارنىڭ نارازىلىق كەيپىياتلىرى تېخىمۇ كۈچىيىپ كېتىدۇ. 1922-يىلى پاسخا بايرىمى بولغان يەكشەنبە كۈنىدە تاشقى ئىشلار ۋەزىرى ۋالتېر راتېناۋ تۇيۇقسىزلا شەرققە يۈزلىنىپ، راپاللودا سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بىلەن كىلىشىم ئىمزالىشىدۇ. بۇمۇ زوراۋانلىق ھەركەت مۇھىتىنى كۈچەيتىۋېتىدۇ. بولشېۋىكلارغا قارشى ھىتلېردەك قاراشتىكىلەر، بۇنداق ئىتتىپاقداشلىقنىڭ ئىمپېرىيىنىڭ گۈللىنىشى ئۈچۈن پايدىلىق ئىكەنلىكىنى چۈشەنمىگەچكە بۇنىڭغىمۇ قاتتىق نارازى ئىدى. گېرمانىيە سىياسىي مۇستەقىللىق جەھەتتە كۈچىيىشى غەرب ئىتتىپاقداشلىرىغا قاتتىق زەربە ھېساپلانسىمۇ ئۇلار بەرىبىر بۇنى كۆرمەسكە سېلىۋالىدۇ.

گېرمانىيە، روسىيە بىلەن دېپلوماتىك مۇناسىۋىتىنى ئەسلىگە كەلتۈرۈشكە ماقۇل كېلىپ، بىر-بىرسىدىن ئۇرۇش چىقىمى تۆلىتىش تەلىۋىدىن ۋاز كېچىش بىلەن بىرگە يەنە سودا مۇناسىۋىتىنىمۇ ئەسلىگە كەلتۈردىغان بولىدۇ. بىر تەرەپ يەنە بىر تەرەپ بىلەن مۇزاكىرە قىلىشماي تۇرۇپ ئۆز ئالدىغا دوستىنىڭ ئىقتىسادىي كىلىشىمىگە تەسىر يەتكۈزىدىغان ئۈچىنچى بىر دۆلەت بىلەن ھەر قانداق ئىقتىسادىي كىلىشىم ئىمزالىيالمايدىغانلىقى؛ روسىيەنىڭ زامانىۋى تېخنىكىلارغا ئېھتىياجلىق ئىكەنلىكى كۆرسىتىلگەن ئىدى؛ گېرمانىيە بولسا، ۋېرسايىل شەرتنامىسىنىڭ ھەربى كۈچىنى بەلگىلىك دائىرە ئىچىدە چەكلەش دەيدىغان ماددىلىرىغا خىلاپلىق قىلسىمۇ، يەنە بىر تەرەپتىن گېرمانىيىدە تۇرۇشلۇق خەلقئارالىق چەكلىمە قويۇش كومىتېتىنى گۇمانلاندۇرۇپ قويماسلىققىمۇ تىرىشاتتى. لېنىن، خېلى بۇرۇنلا گېرمانىيىدىن سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ قىزىل ئارمىيىنى ئۆزگەرتىپ تەشكىللىشىگە ياردەم قىلىشىنى تەلەپ قىلىۋاتقان بولۇپ، گېرمانىيە دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسىنىڭ مەسئۇلى گېنېرال خانس ۋون سېكتمۇ ئامالسىز بۇنىڭغا ماقۇل بولغان ئىدى. شۇ سەۋەپتىن، ئىككى دۆلەت ھەربى دائىرىلىرىنىڭ بېرىش-كېلىشلىرى قۇيۇقلىشىشقا باشلايدۇ. شۇ ئارقىلىق، كىچىككىنە گېرمانىيە ئارمىيىسى قىزىل ئارمىيىگە ھەربىي تەلىم-تەربىيە بېرىش؛ ئالاھىدە يېڭى قۇراللاردىن پايدىلىنىش بىلىملىرىنىمۇ ئۆگىنىش پۇرسىتىگە ئېرىشكەن ئىدى.

بۇ ھەمكارلىقلارنىڭ دائىرىسى قانچىلىك، تەسىرى قانچىلىك ئىكەنلىكىنى راتېناۋنى تەنقىت قىلغۇچىلار پەقەتلا مۆلچەرلىيەلمەيدۇ. گەرچە ئۇ، سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بىلەن تۈزۈشكەن بۇ شەرتنامە گېرمانىيىنى قايتىدىن قۇراللاندۇرۇش جەھەتتە كۈچلۈك تۈرتكە بولۇپ بېرىدۇ دەپ ئويلىغان بولسىمۇ، گېرمانىيە كۈچلۈك بىر ئارمىيىگە ئىگە بولۇش كېرەك دەپ قارايدىغان نېمىسلار بۇنداق ھەمكارلىقنى سوۋېت ئىتتىپاقى بىلەن تىل بىرىكتۈرگەنلىك دەپ قارىشىپ ئۇنى يەنىلا قىزىللىشىپ كېتىۋاتىدۇ دەپ تەنقىتلىشىدۇ. يەنى ئۇنىڭ بۇ تۈر ھەمكارلىقىنى نېمىسلارنىڭ يۈزىگە داغ چۈشەرگەنلىك دەپ ھېسابلايتتى. ئەسلىدە، راتېناۋ ۋېرسايىل شەرتنامىسىدا ۋەدە قىلىنغان كىشىنى چۈچۈتكىدەك ئېغىر ئىقتىسادىي تۆلەم ۋەدىسىگە رىئايە قىلىشقا غەيرەت قىلغانلىقى سەۋەبىدىن خېلى بۇرۇنلا غەرىپلىكلەرگە بويۇن ئېگىشنىڭ تىپىك ئۈلگىسى دەپ قارىلىۋاتاتتى. شۇنىڭدەك يەنە ئۇ باي بىر يەھۇدىي بولغاچقا، ناتسىستلار تەرىپىدىن يەھۇدىيلارنىڭ دۇنياغا غوجايىن بولۇشى ئۈچۈن يۇشۇرۇن پىلان تۈزۈش ھىلىمىكىرى بىلەن شوغۇللانماقتا دەپ قارىلىنىدۇ. ئاقىۋەت، 4-ئىيۇندا، ئىقتىدارلىق ۋەتەنپەرۋەر بولغان بۇ ئادەم، ئىككى نەپەر 'ئەركىن كورپۇس' نىڭ سابىق ئەزاسى تەرىپىدىن قەست قىلىنىپ ۋەھشىلەرچە ئۆلتۈرۈلىدۇ.

يەنە شۇ كۈنى، باۋارىيىدىكى بۇ قورقۇنۇچلۇق ھەرىكەتنى پەيدا قىلغانلارنىڭ تەلىيى ئوڭدىن كەلمەي قولغا چۈشۈپ قاماققا ئېلىنىدۇ. ھىتلېر، تەرەپدارلىرىغا "بۇندىن ئىككى مىڭ يىل بۇرۇن، ئېرۇسالىمدىكى بىر ئۇچۇم زوراۋانمۇ خۇددى بۈگۈنكىدەك بىرسىنى جاللات ئالدىغا سۆرەپ كەلگەن ئىدى" دەيدۇ. شۇنىڭ كەينىدىنلا ھىتلېرمۇ "توپىلاڭ قىلىشقا كۈشكۈرتكەن" دېگەن جىنايەت بىلەن ستادېلخېيىم تۈرمىسىگە قامىلىدۇ. گۇندىپاي ئۇنى يۈز يۇيۇش يېرى بار بىر كامىرغا يېتىلەپ كىرىدۇ. ئاندىن 'دوستانىلىق' بىلەن، باۋارىيىنىڭ ئاتاغلىق دراماتورگى لۇدۋىگ توما ،116 ئىنقىلابچى كۇرت ئېيسنېر قاتارلىق نۇرغۇنلىغان داڭلىق كىشىلەرنىڭمۇ بۇ كامىردا ياتقانلىقىنى ئېيتىپ بېرىدۇ. راتېناۋنىڭ زىيانكەشلىككە ئۇچرىغانلىق خەۋىرىدىن ھىتلېر ئۇنچە بەك خۇشال بولۇپ كەتمەيدۇ. بۇنداق يالغۇز بېشىغا قىساس ئېلىش ھەرىكەتلىرىنى تىلغا ئالغۇچىلىقى يوق ئەھمىيەتسىز ئىشلار دەپ قارىسىمۇ، بۇ تۈر سۈيىقەست ھەرىكەتلىرى ئۇنىڭ ئۈچۈنمۇ بىر سىياسىي ساۋاق بولىدۇ. شۇندىن كېيىن ئۇمۇ پىكاۋىنىڭ كەينىگە كۈچلۈك چىراقلاردىن بېكىتىپ، پېيىغا چۈشكەن ماشىنا شوپۇرنى كۈچلۈك چىراق نۇرى بىلەن كۆزىنى قاماشتۇرۇپ ئاچالماس قىلىپ سۇيىقەستكە ئىمكان بەرمەيدىغان قىلىۋالىدۇ.

شۇ قېتىمقى سۈيىقەستتىن كېيىن، ۋېيمار ھۆكۈمىتى ئالدىراپ-تىنەپ «جۇمھۇرىيەتنى قوغداش قانۇنى» نى تۈزۈپ ئېلان قىلىدۇ. بۇ قانۇن، بەكلا رەھىمسىز بىر قانۇن بولۇپ، ئاساسلىقى رادىكال ئوڭچىل تېررورچىلىقنى چەكلەش مەقسەت قىلىنغان ئىدى. شۇڭا، بۇ قانۇن باۋارىيىنىڭ ھەر تۈرلۈك مىللەتچىلىرىنىڭ كۈچلۈك قارشى تۇرۇشىغا دۈچ كېلىدۇ. بۇ ھەقتىكى جىدەللەر ئايرىغىلى بولمىغىدەك ھالغا كەلگىنىدە، ھىتلېر، ستادېلخېيم تۈرمىسىدىن قويۇپ بېرىلىدۇ. ھىتلېر، داغ-دۇغىلىق سىياسىي سەھنىدىن ئايرىلىپ قالغان بۇ مەزگىللەردە ئۆزىنىڭ قاينام-تاشقىنلىق كۆزقاراشلىرىنى قايتىدىن كۆزدىن كۆچۈرۈشكە مەجبۇر بولغان ئىدى. تەخمىنەن بەش ھەپتىلىك تۈرمە ھاياتى جەريانىدا، ھىتلېرنىڭ كىتاب ئوقۇش ۋە پىكىر يۈرگۈزۈش بىلەن شوغۇللىنىشتىن باشقا قىلغىدەك ئىشىمۇ يوق ئىدى. شۇڭا ئۇ، بۇ جەرياندا ئۆزىنىڭ يەھۇدىي دۈشمەنلىكى بىلەن ئۇلاردىن يىرگىنىشىنى نىسبەتەن سىستېمىلىق، مەقسىدىمۇ بىر قەدەر ئېنىق بولغان نەزىرىيە ھالىغا كەلتۈرۈش ئىمكانىغا ئېرىشكەن ئىدى. ئۇ، تۈرمىدىن چىقار-چىقماي ۋاقىتنى چىڭ تۇتۇپ «جۇمھۇرىيەتنى قوغداش قانۇنى» غا رەددىيە بېرىش ھەرىكىتىگە ئاتلىنىدۇ. ئۇ، تۈرمىدىن چىققان كۈنىسى «ئەركىن دۆلەتمۇ ياكى قۇللۇقمۇ؟» دېگەن تېمىدا شۇ چاققىچە سۆزلەپ باقمىغان ئىنتايىن ئۆتكۈر نۇتۇقتىن بىرنى سۆزلەيدۇ. بىر قارىماققا، ئۇنىڭ بۇ نۇتقىنىڭ تىغ ئۇچى يېڭى قانۇنغا قارىتىلغاندەك كۆرۈنسىمۇ، ئەمەلىيەتتە تىغ ئۇچى يەھۇدىيلارغا قارىتىلغان ۋە ئۇلارنىڭ دۇنياغا يالغۇز ھۈكۈمىرانلىق قىلىش ھىلىمىكىرى ئۈستىدىن شىكايەت قىلىشقا مەركەزلەشكەن ئىدى. يەھۇدىيلارنىڭ قانداقلارچە بۇنچە چوڭ ھوقۇقلارغا ئېرىشىۋالغانلىقى ھەققىدە ئوتتۇرىغا قويغان پاكىتلىرى ھېچ قاچان بۇنچە تولۇق، تەسىرىمۇ بۇنچە كۈچلۈك بولۇپ باقمىغان؛ ھىتلېر يەھۇدىي زوراۋانلىقى ئۈستىدە ھېچقاچان "بۇنچە مەنتىقىلىق، بۇنچە پاكىتلىق" سۆزلەپ باقمىغان ئىدى.

ھىتلېر، ئاۋازى پۈتۈن بۇلۇڭ-پۇچقاقلاردا ئېنىق ئاڭلىنىدىغان بۈرگېربراۋكېللېر پىۋىخانىسىدا جىمجىت ئولتۇرۇپ نۇتقىنى ئاڭلاۋاتقان يىغىن قاتناشقۇچىلىرىغا، مىللەتچىلىك ۋە ئاممىۋى كۈچلەرنىڭ غايىسى بىلەن ئىنتېرناتسيونالىزمچى يەھۇدىيلار غايىسى ئوتتۇرىسىدا كېتىۋاتقان شىددەتلىك كۈرەشنىڭ پۈتكۈل ياۋروپا قىتئەسى بويىچە كەڭ قانات يېيىۋاتقانلىقى ھەققىدە نۇتۇق سۆزلەيدۇ. سوتسىيال دېموكراتىيە بىلەن كوممۇنىزمنىڭ ئاساسىنى تىكلىگەن كىشىمۇ بىر يەھۇدىي ئىكەنلىكىنى؛ ئاكسىيە بىرژىسى بىلەن ئىشچىلار ھەرىكىتىنى تېزگىنلەپ يۈرگەنلەرنىڭمۇ يەنە شۇ يەھۇدىيلار ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىپ ئۆتىدۇ. ھىتلېر سۆزلەپ بۇ يەرگە كەلگىنىدە، ھەتتا سەھنىلەردە ئويۇن قويۇپ يۈرىدىغان يەھۇدىيلارنىڭ سىكىلەك چېچىنى كەينىگە تاشلاش قىلىقىنىمۇ دوراپ مىتىنگدىكىلەرنى قاتتىق كۈلدۈرىدۇ. بۇنىڭدىن خۇشال بولغان يىغىن ئەھلى قۇلاقنى يارغۇدەك ئالقىش ياڭرىتىدۇ. ھىتلېر سۆزىنى داۋاملاشتۇرۇپ يەھۇدىيلار بۇزغۇنچى، بۇلاڭچى، قان شورىغۇچى تەييارتاپ! دەيدۇ. شۇنىڭدەك يەنە، بولشېۋىك يەھۇدىيلار بۈگۈنكى كۈندە ئەڭ ئاخىرقى جەڭگە ئاتلانماقتا، ئۇلار بۇ كۈرەشتە ئىككى تۈرلۈك غايىنى مەقسەت قىلغان دەپ كۆرسىتىپ كېلىپ، ئۇلارنىڭ مەقسىدى “دۆلەتلەرنى قۇرالسىزلاندۇرۇش ھەمدە خەلقنى ئىدىيىۋى قۇرالدىن مەھرۇم قالدۇرۇش” دەيدۇ *(1922-يىلقى ھىتلېر، يەھۇدىيلارغا ھۇجۇم قىلىش جەھەتتە پىكىرىنىڭ چوڭقۇرلىقى ۋە زەھەرلىكلىكى بىلەن گەۋدىلىنەتتى. ئۇنىڭ بۇ ھەقتىكى قاراشلىرى شۇ يىللاردا ئۇنى يېقىن ئۆتكەن ئادىمى جوزېف ھېل بىلەن ئۆتكۈزگەن بىر قېتىملىق سۆھبىتىدە ئالاھىدە گەۋدىلىك ئىپادىلەنگەن ئىدى. شۇ قېتىمقى سۆھبەتتە ھېل، ھىتلېردىن ئەگەر يەھۇدىيلارغا تاقابىل تۇرۇشتا تولۇق ھوقۇقلۇق بولغىنىڭىزدا ئۇلارنى قانداق قىلار ئىدىڭىز؟ دەپ سۇئال قويغىنىدا ھىتلېرنىڭ چىرايى تۇيۇقسىزلا ئۆزگىرىپ كەتكەن. كۆزىنى دەرھال ھېلدىن ئېلىپ قېچىپ كۆككە تىككىنىچە ئاۋازىنى تەدىرىجى يوقىرى كۆتۈرۈپ سۆزلەشكە باشلىغان. ئۇنىڭ پۈتۈن ۋۇجۇدى كىرىشىپ تىتىرەپ كەتكەن. "قاتتىق ۋارقىراپ سۆزلەشكە باشلىغان. شۇ پەيتتە گويا مەن ئۇنىڭ ئالدىدا تۇرغان مىتىنگ مەيدانىدىكى خەلق ئاممىسى ئىدىم. 'ئەگەر مەن كۈنلەرنىڭ بىرىدە راستىنلا پۈتۈن ھوقۇقنى قولغا ئالالىغىدەك بولسام، قىلىدىغان بىرىنچى ئىشىم، ئەڭ مۇھىم ئىشىم يەھۇدىيلارنى يوقۇتۇش بولاتتى. مەن ھوقۇقنى قولغا كىرگۈزگىدەك بولسام، ھەممە يەرگە دارلارنى تىكتۈرىۋەتكەن بولاتتىم. مەسىلەن ميۇنخېننىڭ مارىيېن مەيدانىدا، قاتناشقا توسالغۇ بولمىغىدەكلا ئىمكانىيەت بولىدىكەن، بۇنداق دارلارنى كۆپلەپ تىكتۈرگەن، بۇ دارلارغا يەھۇدىيلارنى بىر-بىرلەپ ئېسىۋەتكەن، ئۇلارنىڭ جەسىدىنى تا سېسىپ پۇرىمىغىچە داردىن چۈشەرتمىگەن بولاتتىم. شۇ شەكىلدە دارغا ئېسىلغانلارنى داۋاملىق يېڭىلاپ، تاكى ميۇنخېندا دارغا ئاسقىدەك بىرمۇ يەھۇدىي قالمىغىچە دارغا ئېسىشنى توختاتمىغان بولار ئىدىم. باشقا شەھەرلەردىمۇ بۇ تۈزۈمنى يولغا قويۇپ، پۈتۈن ۋەتىنىمىز تەۋەسىدە بىرمۇ يەھۇدىي قالمىغانغىچە داۋاملاشتۇرغان بولاتتىم!' دەيدۇ." − ئا. ھ. ئى)*. بۇنىڭ ئۈچۈن يەھۇدىيلار ئاشكارە نارازىلىق بىلدۈرۈشكە جاسارەت كۆرسىتەلەيدىغانلىكى ئېغىزلارنى تۇۋاقلاشقا ئۇرۇنماقتا دەيدۇ. ھىتلېر، نۇتقىدا يەھۇدىيلار ھەققىدە يوقۇرقىدەك شىكايەتلەر بىلەن بىرەر سائەتتەك توختالغاندىن كېيىنلا ئاندىن رەسمى تېمىسىغا ئۆتىدۇ: "بىزگە مەلۇمكى، بۈگۈن بېرلىندىن كېلىۋاتقان ئاتالمىش «جۇمھۇرىيەتنى قوغداش قانۇنى» دېگىنى پەقەتلا تەنقىتنى باستۇرۇش، كىشىلەرنى سۆزلەش ئەركىنلىكىدىن مەھرۇم قالدۇرۇشنىڭ بىر تەدبىرى" 117 شۇنىسى ئېنىقكى، مىللىي سوتسىيالىزمچى ئىشچىلار پارتىيىسىنىڭ ئاغزىنى تۇۋاقلاش ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس دەيدۇ. ئۇ، يەنە خەلقنى بىۋاستە زوراۋانلىق كۈچ ئىشلىتىشكە چاقىرىق قىلىدۇ. "شۇڭا، مەن بۇ نۇتقىمنى تاماملاشتىن بۇرۇن ئاراڭلاردىكى ياشلارغا مۇنداق يېڭى بىر ئىشقا ئاتلىنىشىنى چاقىرىمەن. بۇنداق ئىشقا مەجبۇر ئىكەنلىكىمىزنى تەستىقلايدىغان سەۋەبلىرىمىز بار. بۇرۇن پارتىيىمىز ياشلىرىمىزنى سۆزلەش قابىلىيىتىنى ئۆستۈرۈشكىلا يىتەكلەپ كەلگەن بولسا، ئەندى مەن ياشلارنى جىسمانى كۈچىنى ئىشقا سېلىش ئۈچۈن چېنىقىشقا چاقىرىمەن. مەن سىلەرگە شۇنداق چاقىرىق قىلىمەنكى، خەلقىنىڭ تەغدىرىنى تۈزەش يولىنى تاپالماي يۈرگەن ياشلار، ئەڭ ئاخىرقى چارىنى ئىشقا سالىدىغانلا بولىدىكەن، بۇ يولنى چوقۇم تاپالايدۇ. ئەگەر ياشلىرىمىز پەلسەپەلىك جەھەتتىكى تەتقىقاتلار ئىچىگىلا پېتىپ قالسا، پۈتۈن ۋاقتىنى كىتابقىلا بېرىۋەتسە ياكى ئىسسىق ئۇچاق ئالدىدا ئولتۇرۇپ ۋاقت ئۆتكىزىشنىلا ئويلىسا، بۇنداق بىر ياش، نېمىس بولۇش ھەققىگە ئىگە ئەمەس! سىلەرگە شۇنى چاقىرىق قىلىمەنكى، ھەممىڭلار ھۇجۇمچىلار ئەترىتىگە بېرىپ قوشۇلۇڭلار!"

ئۇ، ئەسكەرتىپ مۇنداق دەيدۇ: ياشلىرىمىزنىڭ ئالدىدىكى ۋەزىپە ھەقىقەتەنمۇ مۇشەققەتلىك، بۇ ۋەزىپىلەرنى ئورۇنداش جەريانىدا بەلكىم ھېچ نېمىگە ئېرىشەلمەسلىكىڭلار، ئەكسىچە ھەممىدىن مەھرۇم بولۇپ قېلىشىڭلار مۇمكىن. "بىز بىلەن بىر سەپتە كۈرەش قىلىۋاتقان خەلقمۇ ھېچ قانداق بىر ئورۇنغا ئېرىشەلمەسلىكى، بولۇپمۇ قىلچىلىك ماددىي مەنپەئەتكە ئېرىشەلمەسلىكىمۇ مۇمكىن. ھەتتا دەل ئەكسىچە تۈرمىلەردە ئۆمۈر بويى چىرىپ يېتىپ كېتىشىڭلارمۇ مۇمكىن. بۈگۈنكى كۈندە رەھبەر بولماقچى بولىۋاتقان بىرسىدە چوقۇم ئېنىق بىر غايە بولىشى كېرەك. ئۇنداق بولماي، پەقەت بىرسىلىرىگە قارشى تۇرۇشنى مەقسەت قىلىپلا بىرسىلىرىگە يىتەكچىلىك قىلىشنى ئويلايدىكەن، ئۇنداق بىر رەھبەر ھېچ قانداق بىر ئىشقا ئەسقاتمايدىغان رەھبەر ھېسابلىنىدۇ." ھىتلېرنىڭ غايە ئۈچۈن جان پىدا قىلىش دېگەن بۇ چاقىرىقى يىغىن زالىدىكىلەرنى قاتتىق ھاياجانلاندۇرىۋېتىدۇ.

شۇنىڭدىن كېيىنكى ئىككى ھەپتە جەريانىدا، ھىتلېر يېڭى قانۇنغا ئىزچىل تۈردە رەددىيە بېرىش ھەرىكىتى بىلەن شوغۇللىنىدۇ. 16-ئاۋغۇست كۈنىگە كەلگەندە، ھىتلېر كۆنىگسىتراس مەيدانىدىكى ئاممىۋى يىغىننىڭ رەسمى چولپانىغا ئايلىنىدۇ. بۇ قېتىمقى يىغىلىش ئەسلىدە 'ۋەتەن بىرلىكسېپى' تەرىپىدىن ئۇيۇشتۇرۇلغان بىر مىتىنگ بولۇپ، ميۇنخېندىكى ھەر قايسى ۋەتەنپەرۋەر تەشكىلاتلارنىڭ بىرلىشىپ قاتنىشىشى بىلەن شەكىللەنگەن ۋېيمار ھۆكۈمىتىنىڭ يېڭى قانۇنىغا ئورتاق نارازىلىق بىلدۈرۈش يىغىنى ئىدى. ھىتلېر قاتارىدىكى كىشىلەر يىغىن مەيدانىغا كېلىشتىن بۇرۇن يىغىن مەيدانى نىسبەتەن تىنچ ئىدى. تۇيۇقسىز يىراقتىن ھاياجانلىق داقا-دۇمباقلىق، ناغرا-سۇنايلىق ئىككى ئوركىستېر ئۈمىگى مەيدانغا كىرىپ كېلىدۇ. كەينىدىنلا ئارقىسى ئۈزۈلمەي كېلىۋاتقان كرىست بەلگىلىك يەڭلىك تاقىغان كىشىلەر رەتلىك قەدەملەر بىلەن يىغىن مەيدانىغا كىرىدۇ. ئۇلار 6 گۇرۇپلۇق ئەتىرەت بولۇپ تىزىلىپ 'مىللىي سوتسىيالىزم ئىشچىلار پارتىيىسى' دېگەن 15 تال بايراق كۆتۈرۈپ كېلىشىدۇ. نەچچە مىنۇتقا قالماي مەيداندا ھاياجانغا تولغان 15 مىڭدىن ئارتۇق ئادەم يىغىلىدۇ!

ھىتلېر يىغىن سەھنىسى ئالدىدا پەيدا بولغىنىدا، مەيداندىن كۆتۈرۈلگەن ئالقىش سادالار ئۇنچە بەك كۈچلۈكمۇ ئەمەس ئىدى. ئادولف، نۇتۇق سەھنىسىدە بىر مىنۇت ئۈن-تۈنسىز تۇرۇپ كېتىدۇ. ئاندىن نۇتقىنى باشلايدۇ. دەسلىۋىدە ئۇ نۇتقىنى بەكلا سىلىق باشلىغان بولۇپ، قىلچىمۇ ھاياجانلانماي سۆزلەيدۇ. يالقۇنلۇق مىللەتچىلەردىن بولغان كۇرت لۈدېك (ئۇ ئەسلىدە ھىتلېرنى شۇ كۈنى تۇنجى قېتىم كۆرىشى ئىدى) كېيىنچە شۇ كۈنكى مەنزىرىنى ئەسلەپ مۇنداق دەيدۇ: "سەل ئۆتكەندىن كېيىن، ئۇنىڭ ئاۋازى ئاستا-ئاستا كۆتۈرۈلۈپ، ئەڭ ئاخىرقى چېكىگە يەتتى. ئۇنىڭ ئاۋازى كىشىنىڭ ھېسسياتىنى ئالقىنىغا ئېلىپ پەۋقۇلئاددە تەسىر پەيدا قىلىۋەتكەن ئىدى." ئەندى ئۇ ئىنتايىن ۋەھشى، باشقىلا قىياپەتكە كىرگەن بولۇپ، كىچىك ئىككى قولىنى تىنماي شىلتىپ سۆزلەيتتى؛ ئۆتكۈر چېقىر كۆزلىرى چاقناپ تۇراتتى؛ بىر تەرەپتىن كىشىلەرگە تەھدىت قىلغاندەك، يەنە بىر تەرەپتىن يالۋۇرغاندەك قىلىقلارنى قىلاتتى، دەيدۇ. شۇنداق قىلىپ، لۈدېكمۇ ئىختىيارسىز ھالدا ھىتلېرغا مەھلىيا بولۇپ خۇددى سىزىمىنى يوقاتقان، ھىپنوزلانغاندەك ھالغا كېلىپ قالىدۇ. ئاخىرىدا، ھىتلېر دېگەن بۇ ئەسەبىي ئادەم ئۇنىڭ كۆز ئالدىدا تۇيۇقسىزلا تەڭداشسىز بىر ۋەتەنپەرۋەر قەھرىمان، يەنە بىر لۇتېر بولۇپ كۆرۈنۈشكە باشلايدۇ. "ئۇنىڭ نېمىس ئەرلىرىدە قالدۇرغان تەسىرى، ئۇلارنى دەرھال قولۇڭلارغا قۇرال ئېلىپ ئاتلىنىڭلار دەۋاتقىنىدەك، خۇددى مۇتلەق ھەقىقەت دەپ تونۇلغان ئىنجىل ئايەتلىرىنى تەرغىپ قىلغاندەك قاتتىق تەسىر پەيدا قىلىۋەتتى." نەتىجىدە، ھىتلېر بۇ مەيداندا قارغۇلارچە ساداقەت كۆرسىتىدىغان يەنە بىر ئەگەشكۈچىگە ئېرىشكەن ئىدى.

لۈدېك، شۇ كۈنى ئاخشىمى ھىتلېرنىڭ يەنە بىر قېتىملىق نۇتقىنى ئاڭلايدۇ. بۇ قېتىمقى يىغىن زىركۇس كروندا ئۇيۇشتۇرۇلغان ئىدى. نۇتۇق ئاخىرلاشقاندىن كېيىن بىرسى لۈدېكنى ھىتلېرغا تونۇشتۇرىدۇ. بۇ چاغدا ھىتلېرنىڭ چاچلىرى چۇۋۇلۇپ كەتكەن، چىلىق-چىلىق تەر ئىچىدە قالغان ئىدى. ئۇنىڭ مۆرىسىدە ئاكوپلاردا كىيىدىغان يىرتىلىپ كىرلىشىپ كەتكەن ھەربىي پەلتو يېپىنچاغلىق ئىدى. شۇنداقتىمۇ،118 لۈدېكنىڭ ئالدىدا تۇرغان بۇ ئادەم كەسكىن مىجەزلىك، غەيرەتلىك بىرسى بولۇپ كۆرۈنمەكتە ئىدى. ئەتىسى، ئۇ ئۆز تەغدىرىنى قىلچە ئىككىلەنمەي پۈتۈنلەي ھىتلېرغا تاپشۇرىدۇ. ئۇ ئىككىسى تۆت سائەتتەك ئەركىن پاراڭلىشىدۇ. ئاندىن، ھاياجانلانغان ھالدا بىر-بىرى بىلەن قول ئېلىشىدۇ. "مەن ئۇنىڭغا روھىمنىمۇ بېرىۋەتكەن ئىدىم" دەيدۇ لۈدېك.

**6**

«جۇمھۇرىيەت قوغداش قانۇنى» توغرىسىدىكى مۇنازىرىلەر، شۇنىڭدەك ۋېيمار بىلەن باۋارىيە ئوتتۇرىسىدا كۈنسايىن چوڭقۇرلىشىپ بېرىۋاتقان ھاڭ يەنە بىر سىياسىي ئۆزگىرىش پىلانىنى بىخلاندۇرماقتا ئىدى. سىياسىي ئۆزگىرىشنى نامىمۇ چىقمىغان ميۇنخېنلىق سەھىيە كادىرى بولغان ئوتتو پىتتىڭگېر ئىسىملىك بىر دوختۇر پىلانلىماقتا ئىدى. بۇ كىشى، نېمىس مىللى سوتسىيالىزم ئىشچىلار پارتىيىسى بىلەن باشقا مىللەتچى تەشكىلاتلارنىڭ ياردىمىگە تايىنىپ باۋارىيە ھۆكۈمىتىنى ئاغدۇرۇپ تاشلاپ، ئۇنىڭ ئورنىغا سابىق باش مىنىستىر ۋون كاھرنىڭ مۇستەبىت ھاكىمىيىتىنى تىكلەشنى پىلانلايدۇ.

شۇڭا، كۇرت لۈدېكنى، يەنى ھىتلېر يېقىندا ئۆزىگە قوبۇل قىلغان بۇ يېڭى مورتىنى بېرلىن تەۋەسىگە بېرىپ ھەمكارلىشىش ئېھتىمالى بار مەخپى سۈيىقەستچىلەرگە ئەڭ ئاخىرقى يوليورۇقىنى يەتكۈزۈش ئۈچۈن يولغا سالىدۇ. لۈدېك گېرمانىيىنىڭ شىمالىي تەرىپىدىن ئايلىنىپ "گېرمانىيىنىڭ پاۋۇل رېۋېر قىياپىتى بىلەن ئوتتۇرىغا چىقىپ"، مىللەتچىلەرنى ياتقان يېرىدىن تارتىپ تۇرغۇزىدۇ — كېيىن باۋارىيىدە ھېچ قانداق بىر ھادىسە يۈز بەرمىگەنلىكىدىن خەۋەر تېپىپ پويىز ئارقىلىق ميۇنخېنغا قايتىپ كېلىدۇ، − بۇ ۋاقىت 1922-يىلى سىنتەبىرنىڭ ئاخىرلىرى ئىدى، − دەرھال ماشىنىلىق پتتىڭگېرنىڭ شىتابىغا كېلىپ بۇ دوختۇرنى تاپىدۇ. "بۇ قانداق بىر سىياسىي ئۆزگىرىش؟" دەيدۇ لۈدېك ئەيىپلىگەن ھالدا. ئەمما 'كۆزئەينەكلىك ھاكاۋۇر' پىتتىڭگېر، لۈدېكقا پەرۋامۇ قىلماي مەرسەدېس ماركىلىق پىكاۋىغا ئولتۇرغىنىچە دەم ئېلىش ئۈچۈن ئالپىس تاغلىرىغا قاراپ يولىغا راۋان بولىدۇ. شۇنداق قىلىپ ئۇنىڭ قوزغىلاڭ پىلانىمۇ ئۈن-تۈنسىز جىمىپ قالىدۇ. پەقەت سوتسىيالىزم ئىشچىلار پارتىيىسىلا بۇ ھەقتىكى تەييارلىقىنى داۋام قىلدۇرىدۇ. ئەمما بۇ چاغدا ئۇلارنىڭ داھىيسى قورقۇپ يوشۇرىنىۋالغان ئىدى. لۈدېك، ئاخىرى بىر بىنانىڭ ۋەيرانە بالكون قەۋىتىدە ھىتلېرنى تاپىدۇ. بۇ يەردە ئۇنىڭغا يۇغان بىر بۆرى ئىت بىلەن مۇھاپىزەتچىسى گراف ھەمراھ ئىدى. لۈدېكقا "مەن تەييارلىقىمنى پۈتتۈرۈپ بولغان. ئادەملىرىممۇ تەييارلىنىپ بولغان ئىدى! − دەيدۇ ھىتلېر غەزەپلەنگەن ھالدا، − بۇنىڭدىن كېيىن، مەن ئۆز ئالدىمغا يالغۇز ھەرىكەت قىلىمەن، − دېگىنىچە، ھېچكىم ئۇنىڭغا ئەگەشمەي ئۆزى يالغۇز قالغىدەك قىلسىمۇ بۇ ئىشقا تۇتۇش قىلىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ، − بۇندىن كېيىن پىتتىنگېر دېگەندەك نەرسىلەرگە، ۋەتەن جەمئىيىتى دېگەندەكلەرگە يالۋۇرۇپ يۈرمەيمەن. مەن پەقەت بىرلا پارتىيىگە، ئۆزىمىزنىڭ پارتىيىسىگە تايىنىپلا بۇ ئىشنى ئەمەلگە ئاشۇرىمەن. ھەي شۇ كاتتا ئەپەندىلەر، شۇ كاتتا بايىۋەتچىلەر بىلەن شۇ گېنېراللار − ئۇلارنىڭ قولىدىن ھېچ ئىش كەلمەيدىكەن. بۇ ئىشنى ئۆزەم قىلىمەن، يالغۇز قىلىمەن!"

شۇ يىلىنىڭ باشلىرىدا، ھىتلېر، ئارتۇر مۆللېر ۋون دېن برۇك (بۇ كىشى «ئۈچىنچى ئىمپىرىيە» دېگەن بىر كىتاب يېزىش بىلەن مەشغۇل ئىدى) قا مۇنداق دەپ ئېتراپ قىلغان ئىدى: "مېنىڭدە سىزدە بار نەرسىلەردىن بىرسىمۇ يوق ئىكەن. سىز گېرمانىيىنىڭ قايتا گۈللىنىشى ئۈچۈن روھى ئۇزۇق يارىتىپ كېلىۋاتىسىز. ئەمما مەن پەقەت قۇرۇق بىر دۇمباقچىمەن، مېنىڭ قولۇمدىن ئادەم توپلاشتىن باشقا بىرەر ئىش كەلمەيدىكەن. شۇڭا ئىككىمىز بىرلىشىپ ھەركەت قىلساق سىزچە قانداق؟" مۆللېرنىڭ لايىھىلىگىنى بىر خىل مىللىي سوتسىيالىستىك ئاپتونومىيە بولغاچقا، ھىتلېرنىڭ تەلىۋىنى رەت قىلىدۇ. كېيىن ئۇ بىر كەسىپدىشىغا "بۇ مەخلۇق ھەرگىزمۇ بۇ ئورگىنىمىزنى قولغا كىرگۈزەلمەيدۇ. مەن ئۆلسەممۇ ئۇنى ئىشخانامدا كۆرۈشنى خالىمايمەن" دېگەن.

بىرلىشىپ قوزغىلاڭ كۆتۈرىمىز دەپ پىتتىڭگېر تەرىپىدىن ئىزاغا قالدۇرۇلغان ھىتلېر، بۇ ئىشلاردا قەتئىي تۈردە ئۆزەم داھىي بولۇپ ئىش قىلىشىم كېرەك ئىكەن دېگەن تەجرىبىگە ئېرىشكەن ئىدى. ئۇنىڭ بۇنداق ئويغا كەلگەنلىكىدىن لۈدېك بەكلا خۇشال ئىدى. شۇڭا ئۇ دەرھال پارتىيىمىز مۇسسولىننىڭ ئۇسۇلىدىن پايدىلانسا قانداق دەيسىز دەپ تەكلىپ قىلىدۇ. شۇ كۈنلەردە مۇسسولىن ئىتالىيىنىڭ داھىيسىغا ئايلىنىش يولىدا كېتىۋاتاتتى. ئۇنىڭ فاشىزم ھەرىكىتىمۇ ئەسلىدە بىر مىللەتچىلىك ھەرىكىتى، ھەمدە سوتسىيالىزم ھەرىكىتى، بولشىۋېكچىلىققا قارشى بىر ھەرىكەت ھېسابلىناتتى؛ ئۇنىڭ قارا كۆڭلەكلىكلەر پارتىيىسى يېقىندا راۋېننا بىلەن بىرگە ئىتالىيىنىڭ باشقا شەھەرلىرىنىمۇ قولغا كەلتۈرۈپ بولغان ئىدى.119 لۈدېك، ئۆزىنى كۆرسىتىۋېلىش مەقسىتىدە ھىتلېرغا ۋاكالىتەن ئىتالىيىگە بېرىپ مۇسسولىننىڭ بىزگە پايدىلىق ئىتتىپاقداش بولۇشقا شەرتى توشامدۇ-توشمامدۇ، بىلىپ كېلىشكە تەييارمەن دەيدۇ.

مۇسسولىن گەرچە ھىتلېر دېگەن بىرسىنى پەقەتلا ئاڭلاپ باقمىغان بولسىمۇ، يەنىلا لۈدېكنى مىلاندا قىزغىن كۈتىۋالىدۇ. ۋېرسايىل شەرتامىسى بىلەن خەلقئارالىق پۇل مۇئامىلە مەسىلىلىرىدە ھىتلېرنىڭ قاراشلىرىغا قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلدۈرگەن بولسىمۇ، يەھۇدىيلارغا قارشى تەدبىر مەسىلىسىدە ئېنىق بىر نېمە دېمەي تىلىنى چايناپ تۇرىۋالىدۇ. لۈدېكقا بەكىرەك ياققىنى، مۇسسولىندىن، ئەگەر ئىتالىيە ھۆكۈمىتى تەلىۋىڭىزگە كۆنمىسە ھۆكۈمەتكە قارشى قۇرال ئىشلىتەرسىزمۇ دەپ سورىغىنىدا مۇسسولىننىڭ بەرگەن كەسكىن جاۋابى ئىدى: "بىز بىر دۆلەت قۇرماقچىمىز. − دەيدۇ خۇددى بىر پادىشاھتەك قەتئىي تەلەپپۇزدا، − چۇنكى بۇ، بىزنىڭ غايىمىز."

لۈدېك، ھىتلېرغا ئىتالىيە زىيارىتىدىن قايتىپ ھەۋەسلەنگەن ھالدا مەلۇمات بېرىدۇ: مۇسسولىن بىر قانچە ئاي ئىچىدىلا ئىتالىيىنى قولغا ئېلىشى مۇمكىندەك قىلىدۇ دەيدۇ. ئۇ يەنە، مېنىڭچە فاشىزم بىلەن ناتسىسىزم ھەيران قالارلىق ئوخشاشلىقلارغا ئىگە ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلاپ كۆرسىتىدۇ. يەنى بۇ ئەقىدىلەرنىڭ ھەر ئىككىسىلا قىزغىن مىللەتچى ئىكەنلىكىنى، ھەر ئىككىسىلا ماركسىزم بىلەن پارلامېنتارىزمغا قارشى ئىكەنلىكىنى، ھەر ئىككىسىلا يېڭى تۈزۈم تىكلەش ئۈچۈن ئۆزىنى پىدا قىلىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە، بۇ ئىككىلا داھى بىر-بىرسىگە ئوخشاپ كېتىدىغانلىقىنى، ھەر ئىككىسىنىڭلا خەلق ئارىسىدىن كەلگەنلىكىنى، ئىككىسىلا جەڭ مەيدانىدا پىشىپ يېتىلگەن پىشقەدەم سەركەردىلەر ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ.

ھىتلېرنى ئەڭ بەك قىزىقتۇرغىنى، مۇسسولىننىڭمۇ قۇراللىق كۈچكە تايىنىپ ھاكىمىيەتنى تارتىپ ئالماقچى ئىكەنلىكى ئىدى. كېيىن لۈدېك ئەسلەپ مۇنداق دەيدۇ: "ھىتلېر قارا كۆڭلەكلىكلەرنىڭ بولشېۋىكلەشكەن شەھەرگە باستۇرۇپ كىرىپ ئۇ يەرنى ئىگەللىۋالغانلىقىنى، شەھەر قوغداۋاتقان قىسىملار بىتەرەپ تۇرۇپ بەرگەنلىكىنى، ھەتتا بەزى يەرلەردە مەردانىلارچە قارا كۆڭلەكلىكلەرگە تۇرىدىغانغا ياتاق ھەل قىلىپ بەرگەنلىكىنى ئاڭلاپ ئۇنىڭمۇ خىيالىغا بىر ئىشلار كەلگەنلىكىنى ھېس قىلدىم." بۇ ئىش، جاسارەت كۆرسىتىلىدىغانلا بولسا تېخىمۇ زور نەتىجىلەرنى قولغا كەلتۈرۈشكە بولىدىغانلىقىنى ئىسپاتلاپ بەرمەكتە ئىدى!

ھىتلېرمۇ مۇسسولىن قولغا كەلتۈرگەن ئۇتۇغلار تۈرتكىسى ھەمدە باۋارىيە تەۋەسىدىكىلەرنىڭ ئۇنى بارغانسىرى كۈچلۈك ھىمايە قىلىۋاتقىنىغا قاراپ شۇ يىلى كۈزدە قۇراللىق كۈچىنى ئىشقا سېلىشقا بەل باغلايدۇ. ئۇ، يوقىرى باۋارىيىدىكى كوبۇرگ دېگەن كىچىك بىر شەھەرنى قوزغىلاڭ باشلاش نوقتىسى قىلىپ تاللىۋالىدۇ. بۇ شەھەر ميۇنخېندىن شىمالدا 160 مىل يىراقلىقتىكى بىر يەر ئىدى. شۇ كۈنىسى، شۇ يەرلىك بىر قانچە ئاممىۋىي جەمئىيەتلەر پائالىيەت تەشكىللەپ 'گېرمانىيە كۈنى' نى تەبىرىكلىمەكچى بولىۋاتقان ئىدى. بۇ تەبرىكلەش پائالىيىتىنىڭ ئاساسلىق مېھمىنى كوبۇرگ گېرتسوگى بىلەن گېرتسوگ خانىمى ئىدى. ئۇلار ئىككىسىلا ئاشكارە مىللەتچى بولۇپ، گېرتسوگ خانىم يەنە كېلىپ مەرھۇم رۇسىيە چار پادىشاھىنىڭ يېقىن تۇغقانلىرىدىن بىرى ئىدى.

ئۇلار ھىتلېرنى 'بىر قانچە ھەمراھى' بىلەن بىرگە كېلىپ بۇ مۇراسىمغا قاتنىشىپ بېرىشىنى تەكلىپ قىلىدۇ. يولغا چىقىشتىن ئاۋال ھىتلېر بۇ مۇراسىمغا تەكلىپ قىلىنىشىنى كەڭ مەنىدە چۈشەندۈرۈپ ئۆتىدۇ. 1922-يىلى 14-ئۆكتەبىر (شەنبە كۈنى) چۈشتىن بۇرۇن، 600 گە يېقىن ئېس-ئاچىلار بىلەن بىرلىكتە (كۆپ قىسمى يول كىراسىنى ئۆز يېنىدىن چىقىرىشقان) مەخسۇس پويىز بىلەن ميۇنخېندىن يولغا چىقىدۇ. ئېس-ئاچىلارنىڭ ھەر بىرسى ئىككى كۈنلۈك يەيدىغىنىنى يېنىغا ئېلىپ خۇددى يازلىق دالا كۆڭۈل ئېچىش تەتىلگە ماڭغاندەك 42 كىشىلىك ئوركىستىر مۇزىكىسىنىڭ رېتىمىغا تەڭكەش قىلىپ ماڭغىنىچە پويىزغا چىقىدۇ.

بۇ كىشىلەر قىزغىن كۈلكە-چاقچاقلار بىلەن ساياھەتكە چىققاندەك خوشال سەپەر قىلىشىدۇ. ھەتتا ھىتلېر ئولتۇرغان ۋاگوننىمۇ بايرام تۈسىگە كەلگەن ئىدى. ھىتلېر بىلەن بىرگە كامىردا جەمئى يەتتە كىشى بار بولۇپ، ئۇلارنىڭ ھەممىسىلا ئۇنىڭ يېقىن ئادەملىرى، ئوڭ-سول قول ياردەمچىلىرى ئىدى: يەنى بۇ كىشىلەر سابىق ئون بېشى (ماكس ئامان)، چېلىشچى (گراف)، ئات سودىگىرى ھەم قاۋاقخانا قوغدىغۇچىسى (كرىستيان ۋېبېر)، سابىق كوممۇنىست ھەم بروشۇر يازغۇچىسى (ئېسېر)، ئارخىتىكتور (روزېنبېرگ)، يازغۇچى (ئېكارت) ۋە ئۆزىنى ماجىراچى دەپ ئاتىۋالغان بىرسى (لۈدېك) قاتارلىق كىشىلەردىن تەشكىل تاپقان ئىدى. بۇلارنىڭ ئىچىدە لۈدېكنى بەكرەك قىزىقتۇرغان ئىككى كىشى بار بولۇپ، بىرسى خوشخۇي مىجەزلىك ئېكارت ئىدى، "بۇ كىشىنىڭ قابىلىيىتى بىلەن بىلىمى ھەممىنى تاڭ قالدۇراتتى" دەيدۇ لۈدېك. ئۇنى قىزىقتۇرغانلارنىڭ يەنە بىرسى روزېنبېرگ دېگەن مۇز چىراي ئادەم ئىدى. بۇ ئادەم شۇنداق ھۈمىيىپ ساڭا تىكىلىپ تۇرسىمۇ، ئۇنىڭ ئالدىدا ھېچ كىم يوقتەك بۇتتەك قاراپلا ئولتۇراتتى.120

پويىز تېخىمۇ كۆپىرەك ئادەم ئېلىۋېلىش ئۈچۈن نيۇرېمبېرگدا يېرىم سائەتتەك تۇرۇپ قالىدۇ. بۇ چاغدا ئوركىستىر يەنە بىر قېتىم مۇزىكا باشلايدۇ. پويىزدىكىلەرمۇ ۋارقىراشقىنىچە پەنجىرىدىن كرىست بايراقلىرىنى چىقىرىپ لەپىلدىتىشكە باشلايدۇ. تاماشا كۆرگۈچىلەر بۇ كەلگەنلەرنىڭ قايسى سىرىك ئۈمىگى ئىكەنلىكىنى بىلىپ بېقىش ئۈچۈن كېلىپ پويىزنى ئورىۋېلىشاتتى. يان يولدا توختىغان يەنە بىر پويىز ۋاگونىدا ئولتۇرغان يەھۇدىيلار، كرىست بەلگىلىك بايراقلارغا قاراپ چىرايلىرىنى پۈرۈشتۈرۈپ كېتىشىدۇ. كېيىنكى ۋاقىتلاردا ھىتلېرنىڭ شەخسى شوپۇرلىقىنى قىلىدىغان جولىئوس شرېك "دەرھال يەھۇدىيلار ئارىسىغا ئېتىلىپ كىرگىنىچە ئۇلارنى بىر مۇنچە ئەدەپلەپ" قىزىق ئويۇن چىقىرىپ بېرىدۇ. شۇنداق قىلىپ بۇ يەردىكى قىزىقچىلىقلارمۇ ئاخىرلىشىدۇ.

پويىز كوبۇرگ ئىستانسىسىغا كىرگىچە ئېس-ئاچىلارنىڭ سانى 800 گە يەتكەن ئىدى. ھىتلېر سۈرلۈك قىياپەتتە پويىزدىن چۈشىدۇ. ھىتلېر، بۇ يەردىكى سوتسىيالىزمچىلار بىلەن كوممۇنىزىمچىلارنىڭ سانى ھەددىدىن ئارتۇق كۆپ بولغاچقا بۇ شەھەرنى جەڭ مەيدانى قىلىپ تاللىۋالغان ئىدى. ھىتلېرنىڭ نىيىتى، بۇ يەردە خۇددى مۇسسولىنغا ئوخشاش ئۇلارنى لاگىرلىرىدىن قوغلاپ چىقارماقچى ئىدى. تېخى ئەندىلا ئىككى يىللىق باۋارىيىلىككە ئايلانغان كوبۇرگ خەلقى، بۇ كىشىلەرنىڭ ۋارقىراپ-جاقىراشقىنىچە كاناي-سۇنايلىرىنى چېلىشىپ قىزىل بايراقلارنى لەپەڭشىتىپ ھىتلېرنىڭ كەينىدىن ئەگىشىپ سەھنىگە چىقىپ كېلىشىنى كۆرۈپ چۈچۈپ كېتىشىدۇ. ئوركىستېر مارشقا چېلىشقا باشلىشى بىلەن تەڭ، ئېس-ئاچىلار مارشقا دەسسىگىنىچە شەھەر ئىچىگە كىرىپ كېلىدۇ. ئەڭ ئالدىدا 8 نەپەر قىسقا خۇرۇم ئىشتانلىق باۋارىيە پالۋانلىرى قولىدا تۆمۈر زىخلىق ھاسسا، ئۇلارنىڭ كەينىدىن قىزىل ۋە قارا بايراقلار سەپ بولۇپ كەلمەكتە ئىدى. ھىتلېر بولسا 7 نەپەر ھەمرايى بىلەن بايراقلىقلارنىڭ كەينىدىن پىيادە ماڭغان ئىدى. ئۇلارنىڭمۇ كەينىدە بايىقى 800 كىشىلىك ئېس-ئاچىلار قوشۇنى قوللىرىدا شلانكا ياكى خەنجەر، ھەيۋەتلىك قەدەملەر بىلەن ئەگىشىپ ماڭىدۇ. ئۇلارنىڭ بەزىلىرىنىڭ ئۇچىسىدا ئۆڭۈپ كەتكەن، ياماق چۈشكەن كۈلرەڭ ھەربى فورما، يەنە بەزىلىرى ئەڭ ياخشى كىيىملىرىنى كېيىشكەن، ئۇلارنىڭ بىردىن-بىر ئورتاق بەلگىسى سول بىلىكىدىكى كرىست بەلگىلىك يەڭلىكى ئىدى. ھىتلېرنىڭ قىياپىتىمۇ باشقىلاردىن پەرق قىلمايتتى. بىرلا ئوخشىمايدىغان يېرى، ھىتلېرنىڭ ئۇچىسىدا ھەربى پەلتو، بېلىنى تاسما بىلەن چىڭ باغلىغان، بېشىدا مىس قالپاق، پۇتىغا موزاي تېرىسى غەلىتە بىر ئۆتۈك كىيىۋالغان ئىدى.

بىر توپ ئىشچى ئىككى تەرەپتىن ئۇلارغا ئېتىلغىنىچە كېلىپ "قاتىللار! بۇلاڭچىلار! دېڭىز قاراقچىلىرى! جىنايەتچىلەر!" دەپ ۋارقىرايدۇ. ئەمما ناتسىستلار قوشۇنى ئۇلارغا پەرۋايى پەلەك، تەكشى قەدەملەر بىلەن يولىنى داۋام قىلىۋېرىدۇ. يەرلىك ساقچىلار بۇ نامايىش قوشۇنىنى شەھەر مەركىزىدىكى خوفبراۋخاۋس پىۋىخانىسىغا باشلاپ بېرىپ ئىشىكنى سىرتىدىن قۇلۇپلىۋەتمەكچى بولغىنىدا، ھىتلېر ئادەملىرىنى ئاتىش مەيدانىدا چۈشكۈن قىلىشتا چىڭ تۇرىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئېس-ئاچىلار قايتىدىن داقا-دۇمباقلار بىلەن دۈشمەنلىك كۆزى بىلەن قارىشىپ تۇرغان شەھەر خەلقىنىڭ ئارىسىدىن ئۆتۈپ شەھەر سىرتىغا قاراپ يۈرىدۇ. بۇ چاغدا تۇخۇمدەك تاشلار ئۇلارنىڭ بېشىغا يامغۇردەك يېغىشقا باشلايدۇ؛ ھىتلېر قامچىسىنى بىرلا ئويىنىتىۋىدى، ئېس-ئاچىلار دەرھال شلانكا-توخماقلار بىلەن تاش ئاتقان كىشىلەر توپىغا ئېتىلغىنىچە بېرىپ باش-كۆزلىرىگە ئۇرۇشقا باشلايدۇ. كىشىلەر توپى ئۈركۈپ چېكىنىشكە باشلىغاندىن كېيىن قوشۇن ئالغا ئىلگىرلىشىنى داۋام قىلىدۇ. نامايىشچىلار قوشۇنى بىرىنچى قېتىملىق ھۇجۇمنى چېكىندۈرگەن ئەسكەرلەردەك مەغرۇر قەدەملەر بىلەن ئالغا ئىلگىرلەيدۇ. بۇلارنىڭ ئىچىدە ئۆزىنى ئەڭ مەغرۇر ھېساپلىغىنى بۇ سىناقتىن ئۆتەلىگەنلىكىدىن خوشال بولۇپ يايراپ كەتكەن لۈدېك ئىدى. ئۇ، تۆۋەن تەبىقە كىشىلەر ئارىسىدىن ئورۇن ئالالىغانلىقىدىن مەغرۇر ئىدى. "كىيىملىرىنىڭ سۈپىتى قانداق بولىشىدىن قەتئىي نەزەر، كىشىلەر قەھرىمانلارچە جەڭ قىلدى. بۇ ئەھۋالنى كۆرگەنلەر چوقۇم مېنىڭ كېيىمىمنى تىككەن تىككۈچىنىمۇ كەچۈرۈم قىلدى ھەقىچان" دەپ ئويلايتتى.

ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن، يەنى يەكشەنبە كۈنى، سولچى ئۇنسۇرلار ئاممىۋىي نامايىش قىلىپ، "ناتسىستلارنى قوغلاپ چىقىرايلى!" دەپ شۇئار توۋلىشىپ ماڭىدۇ. بۇ نارازىلىق نامايىشىغا قاتناشقانلارنىڭ سانى تەخمىنەن ئون مىڭ كىشىدەك بار ئىدى. ئۇلار مەيدانغا يىغىلىدۇ. ئەمما ئۆكتىچىلەر قوشۇنى سان جەھەتتىن بەكلا ئۈستۈن بولغاچقا، ھىتلېرنىڭ پىلانىنى ئاستىن-ئۈستىن قىلىۋېتىش خەۋىپى بار ئىدى. شۇڭا ئۇ، "بىر ھۇجۇم بىلەنلا قىزىللار تېررورىنى مەڭگۈلۈك بېسىقتۇرىۋېتىش" ئىرادىسىگە كېلىدۇ. شۇنىڭ ئۈچۈن شۇ ۋاقىتقىچە كۆپىيىپ بىر يېرىم مىڭ كىشىگە يەتكەن ئېس-ئاچىلار قوشۇنىنى يان يوللار بىلەن مەيداندىن ئايلاندۇرۇپ ئۆتكۈزۈپ كوبۇرگ شەھەر قەلئەسىگە قاراپ ئىلگىرلىتىدۇ. چۈش ۋاقتىدا، ھىتلېر ئۇشتۇمتۇت ھۇجۇم قىلىش ئەترىتىنى باشلاپ مەيدانغا يېتىپ بارغىنىدا، مەيداندا ئارانلا نەچچە يۈزدەك ئۆكتىچىنىڭ قالغانلىقىنى كۆرىدۇ. ئالدىنقى كۈنى شەھەر خەلقى پىيادىلار يولىدا تۇرۇپ نارازىلىق قاراشلىرى بىلەن ئېس-ئاچىلارنىڭ پارات قىلىپ ئۆتىشىنى ئۈن-تۈنسىز كۈزىتىشكەن ئىدى. مانا بۈگۈن، خەلق دېرىزىلىرىگە يۈزلەرچە ئىمپىرىيە بايرىقىنى ئېسىۋەتكەن،121 يول بويىدا قاتار تىزىلغان دوستانە كۆرۈنۈشتىكى خەلق، غەلىتە بەلگىلەرنى تاقاشقان مىللەتچى سوتسىيالىزم پارتىيە ئەزالىرىنى قىزغىنلىق بىلەن كۈتىۋالىدۇ. ئۇلار قىزىللارنىڭ كوبۇرگ شەھىرىنىڭ بارلىق چوڭ-كىچىك كوچىلىرىدىكى ھاكىممۇتلەقلىقىگە خاتىمە بەرگۈزگەن بۇ كىشىلەرنى بۈگۈن قەھرىمانلار قاتارىدا كۈتىۋالىدۇ. "مانا بۇ، بۇرجۇئازلارنىڭ تىپىك ئۈلگىسى. − دەيدۇ ھىتلېر يېنىدا كېتىۋاتقانلارغا، − خەۋپ يېقىنلاشقاندا قورقۇپ قاچىدىغان، ئىش تۈگىگەندە كۆرەڭلەپ پو ئېتىشىدىغان خاراكتېر، بۇرجۇئازىيىنىڭ تىپىك مىجەزى!"

كوبۇرگ ۋەقەسى ھىتلېرغا شۇنى كۆرسەتمەكتە ئىدىكى، ئۇنىڭ ھۇجۇمچىلار ئەتىرىتىدىكىلەر بىلەن بىرلىكتە مۇسسولىندىن قېلىشىدىغان يېرى يوق ئىدى. ئارىدىن ئىككى ھەپتە ئۆتكەندە، مۇسسولىن يەنە بىر ئۈلگە تىكلەيدۇ: 28-ئۆكتەبىر كۈنى، مۇسسولىننىڭ قارا كۆڭلەكلىكلىرى رىمغا قاراپ پىيادە يۈرۈش قىلىپ (مۇسسولىن ئۆزى پويىزلىق)، بۇ شەھەرنى ئىگەللىۋالىدۇ. ئارىدىن 4 كۈن ئۆتكەندە ئېسېر، بەكلا نورىمال بىر قىياپەتتە ھىتلېرنى تونۇشتۇرغۇچى سۈپىتىدە خوفبراخاۋستىكى زىياپەت زالىدا "گېرمانىيىنىڭ مۇسسولىنى — بىزنىڭ ھىتلېرىمىز!" دەپ ئېلان قىلىدۇ.

\*\*\*

5. شەپقەتسىز ۋە مېھرىبان

1922-يىلىدىن 1923-يىلىغىچە122

**1**

ھىتلېر، 1922-يىلى يىل بېشىدىن تارتىپ ئۆز ئەتىراپىغا تۈرلۈك سىنىپلارغا تەۋە كىشىلەرنى يىغىشقا كىرىشىدۇ. بۇ كىشىلەر بىر-بىرسىگە تۈپتىن ئوخشىمايدىغان كىشىلەر ئىدى. شۇنداقتىمۇ ئۇلارنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك ھىتلېرغا ئوخشاش ئاساسەن مىللەتچىلىكنى ھىمايە قىلىدىغان، ماركسىزم دېسە شۇ ھامان سۈر باسىدىغان كىشىلەردىن ئىدى. بۇ كىشىلەر ئارىسىدا ئىككى نەپەر ليوتچىك بار بولۇپ، ئۇنىڭ بىرسى ھېرمان گيۆرىڭ دېگەن كىشى ئىدى. بۇ كىشى بۇرۇن بىرىنچى دەرىجىلىك كۈرەش ئايروپلان ليوتچىكى، ئاتاغلىق 'رىچتوفىن ئۇچقۇچىلار ئۆمىكى' نىڭ ئەڭ ئاخىرقى كوماندىرلىرىدىن بىرى ئىدى؛ يەنە بىرسى رۇدولف ھېس بولۇپ، بۇ كىشى ئۇرۇشنىڭ باشلىرىدا ھىتلېر تۇرغان پولكنىڭ بىر ئوفىتسېرى ئىدى. ئۇرۇش ئاخىرلاشقاندا ئاۋىئاتسىيە ليوتچىكى بولغان. گەرچە بۇ كىشىلەرنىڭ ھەر ئىككىسىلا ھاللىق ئائىلىنىڭ پەرزەنتلىرى بولسىمۇ، ئىككىسىلا ھىتلېرنى گېرمانىيىنىڭ تەغدىرىنى ئۆزگەرتەلەيدىغان بىردىن-بىر ئادەم دەپ قاتتىق ئىشىنىدىغانلار ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي بۇ ئىككىسىنىڭ تاشقى كۆرۈنۈشلىرى، مىجەز-خاراكتېرلىرى بىر-بىرىگە تۈپتىن ئوخشىمايدىغان كىشىلەر ئىدى.

گيۆرىڭ بەكلا يەڭگىل مىجەزلىك، ئۆزىنى كۆرسىتىشكە ئامىراق، مىجەزى ئوچۇق، چىقىشقاق، ھەمدە ھەر دائىم دوستلىرىنى باشقۇرۇپلا يۈرىدىغان بىرسى ئىدى. ئۇنىڭ ئاتىسى رايونلۇق سوتچى بولغان، كېيىن بىسمارك تەرىپىدىن ئىمپېرىيىنىڭ غەربى جەنوبى ئافرىقا ھەيئەت ئەزالىقىغا تەيىنلەنگەن؛ ئىككى قېتىم ئۆيلەنگەن بولۇپ، 8 پەرزەنت كۆرگەن بىر ئادەم ئىدى. گيۆرىڭ بالىلارنىڭ كەينىدىن ئىككىنچىسى ئىدى. گيۆرىڭ ئەسلى بىر ئىلمى خادىم بولىشىغا قارىماي كەسىپىگە بەك قىزىقمايدىغان، پۈتۈن قەلبى بىلەن ۋەتىنىگە خىزمەت قىلىشتىن باشقىنى ئويلىمايدىغان بىرسى ئىدى. ئۇ روھانىي ئاتىسىنىڭ مۇناسىۋىتىگە تايىنىپ 'پروسىيە خانلىق ياشلار قوشۇنى' غا قېتىلغان، جەڭلەردە نام چىقارغان، 27 قېتىم ھاۋا ئۇرۇشىغا قاتنىشىپ ئەڭ يوقىرى ھەربى مېدال — 'تۆھپىكار ئوردىنى' غا ئېرىشكەن ئىدى. ئۇرۇش ئاخىرلاشقاندىن كېيىن، شىۋىتسىيە ئاۋاتسىيە شىركىتىنىڭ ئۇچقۇچىسى بولىدۇ. گيۆرىڭ نىكاھلىق كارىن ۋون كانتزوۋ دېگەن بىر ئايال بىلەن توي قىلىشقا پۈتۈشىدۇ. كارىننىڭ ئاتىسى شىۋىتسىيە ئاقسۈڭەكلەر ئائىلىسىدىن كەلگەن بىرسى بولۇپ، ئاپىسى ئېرلاندىيىلىك بىر ھاراق زاۋۇتى كاپىتالىست ئائىلىسىدىن ئىدى.123 كارىن ئاجرىشىش رەسمىيەتلىرىنى پۈتتۈرىشى ھامان گيۆرىڭ بىلەن توي قىلىدۇ. گيۆرىڭ، ئەسلىدە شىۋىتسىيىدە ماكانلىشىپ خاتىرجەم تۇرمۇش كۆچۈرىشى مۇمكىن ئىدى. ئەمما ئۇ، "ۋېرسايىل نۇمۇسىنى تازىلاش، مەغلوبىيەت نۇمۇسىنى تازىلاش، پروسىيە قەلبىنى ئوتتۇردىن يېرىپ ئۆتكەن دانزىك كورىدورىنى قايتۇرىۋېلىش" نىلا ئويلاپ گېرمانىيىگە قايتىپ كېتىش ئارزۇسى ئىچىدە پۇچۇلماقتا ئىدى. ئۇ، ميۇنخېن ئۇنىۋېرسىتېتىغا ئىمتىھان بېرىپ ئىمتىھاندىن ئۆتۈپ ئوقۇشقا كىرىپ تارىخ پەنلىرى بىلەن سىياسەتشۇناسلىقنى ئۆگىنىدۇ. ئەمما ئۇ، نەزەرىيىگە قارىغاندا رېئال سىياسەتكە بەكرەك قىزىقاتتى. شۇڭا ئۇ، جەڭ مەيدانلىرىدا چېنىقىپ چىققان ئوفىتسېرلار ئىچىدە ئۆز ئىنقىلابىي پارتىيىسىنى قۇرۇپ چىقىدۇ. "ھەرگىز ئېسىمدىن چىقمايدىغىنى، بۇ ئوفىتسېرلار ياتقىدەك بىرەر جاي تېپىش مەسىلىسىنى تالاش-تارتىشقا كىرىشىپ قالغىنىنى كۆرۈپ، 'ھۇ دۆت كالىۋالار! − دېدىم مەن ئۇلارغا، − سىلەرچە، شۇنچە چېنىققان بىر ئوفىتسېر ياتقىدەك بىرەر كارىۋاتلىق يەرمۇ تاپالماسمۇ؟ چىرايلىق بىرەر قىز بىلەن بىرگە ياتىدىغانغىمۇ بىرەر ئورۇن تاپالماسمۇ؟ ھۇ ئاناڭنى … ئالدىمىزدا قىلىدىغانغا شۇنچە كۆپ ئىش تۇرۇغلۇق تالاشقان نەرسەڭلار شۇمىدى سىلەرنىڭ؟' − قايسى بىرسى يۈزىنى پۈرۈشتۈرىۋىدى ئۇنىڭ چوققىسىغا بىرنى قويدۇم. بۇنىڭدىن ھەممەيلەن قاتتىق كۈلۈپ كېتىشتى. مۇنازىرىمۇ شۇنىڭ بىلەن ئاخىرلاشتى." شۇنداق قىلىپ، ئۇ ئىنقىلابىي پارتىيە قۇرۇپ رەھبەرلىك قىلىش خىيالىدىنمۇ ۋاز كېچىدۇ. 1922-يىلى كۈزدىكى بىر قېتىملىق مىتىنگتە، گيۆرىڭ ئەگەشكىدەك ھەقىقى رەھبەردىن بىرنى تېپىۋالىدۇ. بۇ مىتىنگ ئىتتىپاقداش دۆلەتلەرنىڭ گېرمانىيىدىن ئۇرۇش جىنايەتچىلىرىنى تاپشۇرۇشقا مەجبۇرلىشىغا نارازىلىق كۆرسىتىش مەقسىتىدە كۆنىگسپلاتز مەيدانىدا ئۇيۇشتۇرۇلغان بىر قېتىملىق ئاممىۋىي يىغىن بولۇپ، مىتىنگتە ھەر قايسى پارتىيە-گۇرۇھ ۋەكىللىرى كەينى-كەينىدىن سەھنىگە چىقىپ نۇتۇق سۆزلەيدۇ. ئارقىدىن، خەلق ئاممىسى نۇتۇق سۆزلىشىنى تەلەپ قىلىپ "ھىتلېر، ھىتلېر!" دەپ قاتتىق ۋارقىرىشىدۇ. قىزىق، ئەسلىدە ھىتلېرمۇ دەل گيۆرىڭ بىلەن كارىن ئىككىسىنىڭ يېنىدىلا بېر يەردە تۇرغان ئىكەن (ئۇ ئىككىسى يىل بېشىدا توي قىلىۋالغان). دەل شۇ پەيتتە، گيۆرىڭ، ھىتلېرنىڭ "مەن بۇ قولغا كۆندۈرۈلگەن بۇرجۇئاز دېڭىز قاراقچىلىرىغا نۇتۇق سۆزلەشنى ھەرگىز خالىمايمەن" دېگىنىنى ئاڭلاپ قالىدۇ. شۇ چاغدا، ھىتلېرنىڭ ئۇچىسىدا ھەربى پەلتو، بېلىدە كەمەر بار ئىدى. ئۇنىڭ تۇرقىدىكى نېمىدۇ-بىر نەرسە گيۆرىڭنى ئۆزىگە تارتقاندەك قىلىدۇ. شۇڭا، ئۇ بېرىپ نيۇمان ئۆز كۈچىگە تايىنىش رېستۇرانتىدا ئۇلارنىڭ بىر قېتىملىق پارتىيە يىغىنىغا قاتنىشىدۇ. "مەنمۇ ئۆزەمنى بىلىپ زالنىڭ كەينى بىر يېرىدە ئولتارغان ئىدىم. ئىسىمدە قېلىشىچە، شۇ چاغدا يىغىندا روزېنبېرگ بار ئىدى. ھىتلېر نېمە ئۈچۈن مىتىنگدە سۆزگە چىقمىغانلىقىنى چۈشەندۈرۈپ سۆزلەۋاتاتتى: ئۇلاردەك ئۇنداق سىلىق-سىپايە سۆزلىسەڭ، فرانسۇزلارنىڭ ئۇيقىسىغىمۇ دەخلى قىلالمايسەن. شۇڭا سەن تەھدىت سېلىۋاتقان كۈچكە نەيزە سانچىلغاندەك كۈچلۈك سۆز قىلالىشىڭ كېرەك دەيدۇ. شۇنداق، مانا بۇ گەپلەر مېنىڭ ئارزۇيىمدىكى گەپلەر ئىدى. ئۇنىڭ قۇرماقچى بولىۋاتقان پارتىيىسىمۇ گېرمانىيىنى قۇدرەت تاپتۇرالايدىغان، ۋېرسايىل شەرتنامىسىنى پاچاقلاپ تاشلىيالايدىغان بىر پارتىيە بولىشى كېرەك ئىدى. توغرا، − دېدىم ئىچىمدە، − مانا مۇشۇنداق بىر پارتىيىلا ماڭا مۇۋاپىق كېلىدىغان پارتىيە بولالايدۇ! يوقالسۇن ۋېرسايىل شەرتنامىسى! ئاناڭنى، مانا بۇ مېنىڭ كۆڭلۈمدىكى پارتىيە ئىكەن!"

گيۆرىڭ پارتىيە مەركىزىگە كىرىپ ئەزالىققا ئىلتىماس قىلىپ جەدۋەل توشقۇزىدۇ. بۇنداق بىر ئۇرۇش قەھرىمانىنىڭ شۇنچە ۋەيرانە بىر ئىشخانىدا پەيدا بولىشى ھەقىقەتەنمۇ ھەممىنى ھاياجانلاندۇرىدىغان بىر ۋەقە ئىدى. گيۆرىڭ شۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ كېلىپ، "دېگەندەك، بىرسى ماڭا، ھىتلېر سېز بىلەن كۆرۈشمەكچى دەپ خەۋەر يەتكۈزدى." سالاپەتلىك كۆرۈنۈشلۈك گيۆرىڭنى ھىتلېر بىر كۆرۈپلا قايىل بولىشى ئېنىق ئىدى. ئۇنىڭ ئالدىدا تۇرغان بۇ ئادەم، چاقناپ تۇرغان سۈزۈك كۆزلۈك، ئىگىز بويلۇق، ئاق قىزىل تەنلىك شىمالى ياۋروپالىق تىپىدا بىرسى ئىدى. گيۆرىڭ شۇ كۈننى ئەسلەپ مۇنداق دەيدۇ: "ھىتلېر ماڭا، مەن ئېس-ئاچىلار ئەترىتىگە مەسئۇل بولىدىغانغا ئادەم تاپالماي يۈرگىنىمنىڭ ئۈستىگە سىز كىرىپ كەلدىڭىز، بۇ ھەقىقەتەنمۇ تەلەي ئىشى" دېدى. ھىتلېر، ئۇنى بۇ ئىشقا مەسئۇل قىلىپ بېكىتكەنلىكىنى بىرەر ئايدىن كېيىن ئېلان قىلساق سىزچە قانداق، دەپ سورىۋىدى، گيۆرىڭ ئالدىرىغىنىچە دەرھال ئىشقا كىرىشىدىغانلىقىنى ئېيتىپ ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنى مەشىق قىلدۇرۇش ئىشىنى باشلىۋېتىدۇ. گيۆرىڭ، بۇ ئەترەتنى رەسمى بىر ھەربى قوشۇن شەكلىدە تەربىيىلەشكە كىرىشىدۇ. "سىلەر بىر ئارمىيە! − دېدىم ئۇلارغا، − سىلەر ئۆزەڭلارنى رەسمى بىر ئارمىيە دەپ تونۇڭلار!"

مۇنداق قارىماققا، گيۆرىڭ ھەقىقەتەنمۇ تولۇق بىر نېمىس ھېسابلىناتتى. شۇنداقتىمۇ ھىتلېرنىڭ ئۆلچىمى بويىچە ئالغاندا ئۇنى يەنىلا بىر ئىرقچى دېيىشكە بولمايتتى. ھەتتا ئۇنىڭ دوستلىرىنىڭ بىر مۇنچىسى يەھۇدىي ئىدى. گيۆرىڭنىڭ نېمىس مىللەتچى سوتسىيالىزم ئىشچىلار پارتىيىسىگە ئەزا بولىشى، بۇ پارتىيىنىڭ ئىدىيىسىگە ئەمەس بەلكى ئىنقىلابى ھەرىكەت قىلىدىغانلىقىغا قىزىققانلىقىدىن بولغان ئىدى. "باشقا پارتىيىلەرمۇ ئىنقىلابى پارتىيىلەر بولغاچقا،124 خالىغان بىر پارتىيىگە كىرەلىشىم مۇمكىن ئىدى" دەيدۇ گيۆرىڭ. ئۇ ئەسلىدە، بىرەر ئەمەلىي ھەرىكەتكىلا قىزىقىدىغان، ئەمەلىي ھەرىكەت قىلىشقا قىزىقىدىغان بىرەر تەشكىلات بولسىلا ئۇنى جەلىپ قىلىۋېرەتتى. ھىتلېرغا لازىم بولغىنىمۇ دەل شۇنداق بىرسى ئىدى. گيۆرىڭ، ئوفىتسېر جۇنكېر ۋە باشقا جەمئىيەتتىكى ھەر ساھە كىشىلىرى بىلەن ئىنتايىن قۇيۇق مۇناسىۋىتى بار بىرسىلا بولۇپ قالماي يەنە نامايىش ۋاقىتلىرىدا، يىغىنلاردا كۆز-كۆز قىلىدىغانغىمۇ لايىق بىرى. زۆرۈر تېپىلغاندا بەزى رەھبەرلەر بىۋاستە تەنقىتلەنسىمۇ ئۇنىڭ بۇنداق ئىشلارغا پەرۋايى پەلەك ئىدى.

ئەمما رۇدولف ھېسنى گيۆرىڭغا قەتئىي سېلىشتۇرغىلى بولمايتتى. ھېس مىسىرنىڭ ئىسكەندىرىيە پورتىدا تۇغۇلغان بولۇپ، ئاتىسى توپ مال ساتقۇچى ۋە ئېكىسپورت قىلغۇچى پۇللۇق چوڭ سودىگەر ئىدى. ئاتىسى ئوغلىنى ئۆزىگە ۋارىسلىق قىلىپ تىجارەت ئىشلىرى بىلەن شوغۇللىنىشىنى ئارزۇ قىلغان بولسىمۇ ھېس ئىلمى خادىم بولۇش يولىنى تاللىۋالىدۇ. ئۇ دەسلىۋىدە باد گودېسبېرگ ياتاقلىق مەكتىۋىدە ئوقۇيدۇ. كېيىن شىۋىتسىيىدە سودا سانائەت ئالى مەكتىۋىگە ئىمتىھان بېرىپ قوبۇل قىلىنىدۇ. ئەمما ئۇرۇش ئۇنى ئوقۇشىنى يېرىم يولدا توختىتىپ تۇرۇشقا مەجبۇر قىلىدۇ. ئۇرۇشتىن كېيىن سودا ئىشلىرى بىلەن شوغۇللىنىشنى پەقەتلا خالىمايدۇ. شۇڭا ئۇمۇ خۇددى گيۆرىڭغا ئوخشاش ميۇنخېن ئۇنىۋېرسىتېتىگە كىرىپ تارىخ، ئىقتىسات ۋە سىياسىي جوغراپىيە بىلىملىرىنى ئوقۇيدۇ. ئۇمۇ 'نويابىر جىنايەتچىلىرى' تەرىپىدىن سېتىۋېتىلدۇق دەپ قارايدىغانلاردىن بىرى بولغىنى بىلەن، بۇ جەھەتتە ئۆز ئەقىدىسىدىكى ئىنقىلابىي ھەرىكەتلەرگە قاتنىشىش ئورنىغا 'تۇلې جەمئىيىتى' گە ئەزا بولىدۇ. ئۇ نامايىشلارغا قاتنىشاتتى، كوچىلاردا مىتىنگلەردە نۇتۇقمۇ سۆزلەپ قوياتتى (بەكلا تارتىنچاقلىقىغا قارىماي نۇتۇق خېلى قاملاشتۇراتتى). 'ئەركىن كورپۇس' ئەزاسى بولغاچقا باۋارىيە سوۋېت ھاكىمىيىتىنى ئاغدۇرۇپ تاشلاش جېڭىغىمۇ قاتنىشىدۇ.

خۇددى گيۆرىڭدەك رۇدولفمۇ داھى ئاختۇرۇپ يۈرگەنلەردىن بىرى ئىدى. ئۇنىۋېرسىتېتتىكى ۋاقتىدا ئۇنىڭ يازغان «قانداق بىر داھى گېرمانىيىنى بۇرۇنقىدەك پارلاق كۈنلەرگە يىتەكلىيەلەيدۇ؟» تېمىلىق دېسسىرتاتسىيىسى مۇكاپاتقا ئېرىشكەن ئىدى. ھېس ئۇ ماقالىسىدا، بۇنداق بىرسى چوقۇم كۈچلۈك مۇستەبىت خاراكتېرىدە بىرسى بولىشى، شۇئاردىن پايدىلىنىشقا ماھىر بولىشى، كوچىلاردا نامايىش تەشكىللىيەلەيدىغان، خەلق ئاممىسىنى كۈشكۈرتەلەيدىغان بولىشى كېرەك؛ بۇنداق بىرسى چوقۇم خەلق ئارىسىدىن كەلگەن، ئەمما خەلق ئاممىسى بىلەن قىلچىمۇ ئورتاق نوقتىسى يوق بىرسى بولىشى كېرەك؛ بۇنداق بىرسى خۇددى باشقا ئۇلۇغ كىشىلەرگە ئوخشاش 'ساغلام خاراكتېرلىك' بولىشى، "قان تۆكۈلۈشتىن قورقۇپ تۈگۈلىۋالىدىغان بولماسلىقى؛ بارلىق ھەق-ناھەق ئىشلارنى تۆمۈر مۇشتۇمغا تايىنىپ قانلىق ھەل قىلىش تەرەپتارى بولىشى كېرەك." بۇنداق مەقسەتكە يېتىشى ئۈچۈن "ئۆزىنىڭ دوستلىرىنىمۇ دەسسەپ ئۆتۈپ كېتەلەيدىغان" بولىشى؛ قىلچە يۈز-خاتىرە قىلىپ ئولتۇرماي قانۇن ئىجرا قىلالايدىغان، "ئېھتىياتچان بولۇش بىلەن بىرگە يەنە سەزگۈرلۈك بىلەن" خەلق ۋە دۆلەتكە جانلىق مۇئامىلىدە بولۇشنى بىلىدىغان، زۆرۈر تېپىلغاندا 'ئاتلىق ئەسكەر ئۆتۈكى بىلەن ئۇلارنى چەيلەپ ئۆتۈپ كېتەلەيدىغان' بولىشى كېرەك دەپ تەسۋىرلىگەن ئىدى.

ھېس، ھىتلېردا بۇ غايىۋى داھىلىق ئالامەتلەرنىڭ بارلىقىنى سېزىدۇ. شۇڭا ئۇمۇ ھىتلېرنىڭ ئىشەنچىلىك ئادىمى، يېقىن دوستى سۈپىتىدە بىر يىلدىن بېرى ئۇنىڭ يېنىدا يۈرەتتى. شۇنىڭدەك يەنە، ئۇ يەنە بىر ئادەمگىمۇ خۇددى شۇنداق ساداقەتمەنلىك كۆرسىتىپ كېلىۋاتقان ئىدى. بۇ كىشى ئايالى يەھۇدىي بولغان گېنېرال كارل خاۋشوفېر ئىسىملىك بىرسى ئىدى. بۇ گېنېرال ھەربى مەسلىھەتچى ۋەزىپىسى بىلەن توكيو ئەلچىخانىسىدا ئۈچ يىلدەك تۇرغان بولۇپ، ياپونچىنى سۇدەك بىلەتتى. 1911-يىلى ياپونىيىدىن گېرمانىيىگە قايتىپ كەلگەن. بۇ گېنېرال ۋەتەنگە قايتىپ كەلگەندىن كېيىن ئاسىيا ئىشلىرىغا ئۆزىنى بېغىشلايدۇ؛ ئۇ، بىر دۆلەتنىڭ مەۋجۇت بولۇش ياكى يىمىرىلىشى ئۇ دۆلەت تېزگىنلەپ تۇرغان زېمىنىنىڭ چوڭ-كىچىكلىكىگە باغلىق دەپ قارايتتى. دۇنيا ئۇرۇشى ئۇنىڭ بۇ قارىشىنى ئىسپاتلاپ بەرگەن ھېسابلىناتتى. يەنى گېرمانىيىنىڭ قورشاۋغا چۈشۈپ قالغانلىقى، تىنىق تارتالماس ھالغا چۈشۈپ قېلىشى، ئاخىرى بېرىپ ئۇرۇش مەغلوبىيىتىدىن ئىبارەت نۇمۇسقا مەھكۈم بولىشىنىڭ تۈپكى سەۋەبى، دەل بۇ دۆلەتنىڭ ھاياتلىق ماكانىنىڭ يېتەرلىك بولماسلىقىدىن كەلگەن دەپ قارايتتى. جاھان ئۇرۇشى ئاخىرلاشقاندىن كېيىن بۇ گېنېرال ميۇنخېن ئۇنىۋېرسىتېتىنىڭ سىياسىي جوغراپىيە پروفېسسورى بولۇپ دەرس بېرىدۇ. ئۇ، ئوقۇغۇچىلىرىغا، ۋەتەننى قۇتقۇزۇشنىڭ بىردىن-بىر ئامىلى ئۆزىنى ئۆزى قامدىيالايدىغان بولىشى كېرەك، بۇنىڭ ئۈچۈن گېرمانىيە ئۆزىنى ئۆزى قامدىيالايدىغانلا بولۇپ قالماي (خەلق ئىگىلىكىدە مۇستەقىل بولۇش بىلەنلا قالماي)، يەنە يېتەرلىك ھاياتلىق ماكانىغىمۇ ئىگە بولىشى كېرەك دەپ تەكىتلەپ كۆرسىتەتتى. ھېس، پروفېسسور خاۋشوفېر بىلەن ھىتلېر ئىككىسىنىڭ دېگەنلىرىگە تولۇق قايىل ئىدى. شۇڭا بۇ ئىككىسىنىڭ بىر-بىرسىگە چىڭ يۇغۇرىلىپ كېتىشىنى بەكلا ئارزۇ قىلاتتى. ئەمما ئۇلار ئىككىسىنىڭ زىچ ھەمكارلىشالىشى ئۈچۈن ئوتتۇرىدا بىر توسالغۇمۇ بار ئىدى: پروفېسسورنىڭ ئايالى بىر يەھۇدىي سودىگىرىنىڭ قىزى ئىدى. ھېس گەرچە ئىرقچىلىق نەزەرىيىسى تەرەبتارى بىرسى بولسىمۇ، قەلبىدە ئادىمىلىك گەۋدىلىنىپ تۇرىدىغان ھېسسىياتچان خاراكتېرىدىكى ئادەم بولغاچقا،125 بىر تەرەپتىن پروفېسسورغا چىن قەلبىدىن ئەقىدە باغلىغان بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن ئۇنىڭ يەھۇدىي ئايالىغىمۇ قىلچە يامان كۆزدە قارىمايتتى. ئۇ كۈنلەر، ھېسنىڭ تازا روناق تېپىپ يوقۇرى ئۆرلەۋاتقان پەيتلىرى بولغاچقا، بىر تەرەپتىن كىچىك پېيىل بولۇش بىلەن بىرگە يەنە باش-باشتاق رەھىمسىزلەردىنمۇ ئەمەس ئىدى. گەرچە ئۇ، جەڭ مەيدانلىرىدا ۋە كوچىلاردا قەھرىمانلارچە جەڭ قىلغان ھەمدە مۇكاپاتلانغان ئىلمىي ماقالىسىنىمۇ قان پۇراپ تۇرىدىغان مەزمۇنلار بىلەن يېزىپ چىققان بولىشىغا قارىماي، يەنىلا ئۇنداق رەھىمسىز جاللات مىجەز بىرسىمۇ ئەمەس ئىدى. ھېس، كىتاب ئوقۇش بىلەن مۇزىكىنى بەكلا ياخشى كۆرىدىغان، بۇ جەھەتتە قاتتىق مۇنازىرىلىشىپمۇ كېتىدىغان بىرى بولسىمۇ، قەھۋىخانا-چايخانىلاردىكى مۇنازىرىلەردىمۇ چەتتە قالمايتتى. ھەتتا ئۇمۇ ھىتلېر ھەققىدىكى مەلۇماتلارنى ئەنە شۇنداق پىۋىخانىلاردىن بىرى بولغان خوفبراۋخاۋۇستىكى ئۇرۇش جىدەللەر ئارىسىدا يۈرگىنىدە ئاڭلىغان ئىدى. ئۇ ئات يۈزلۈك، قۇيۇق قارا قاشلىق، كۆزلىرى چاقناپ تۇرىدىغان، نىپىز لەۋلىرىنى ھەر دائىم چىڭ يۇمۇپ يۈرىدىغان، ئەمما 'يېقىن دوستلىرىنىمۇ ئۈستىدىن دەسسەپ ئۆتۈپ كېتىشكە تەييار' كەسكىن مىجەزلىك ئىدى. ھېس، مىيىقىدا كۈلگەن ۋاقتلاردىلا ھەقىقى مىجەزى ئوتتۇرغا چىقاتتى − شۇنداق ۋاقىتلاردىلا ئىنتايىن ئەقىللىق ۋە سەزگۈر، غايىلىك بىر ياش بولۇپ كۆرۈنەتتى. ئايالى ئىلسە ھېس (ئۇ چاغلاردا فامىلىسى ئىلسە پرۆھل ئىدى) شۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ كېلىپ، "بەكلا ئاز كۈلىدىغان، ھاراق-تاماكىغا يېقىن يولىمايدىغان بىرسى ئىدى. ئۇرۇش مەغلوب بولۇپ تۇرۇغلۇقمۇ يەنىلا نومۇس قىلماي ئۇسۇل ئويناپ كۆڭۈل ئېچىپ يۈرىدىغانلارنى كۆرسە قەتئىي چىدىماي قالاتتى" دەيدۇ. ئۇنى ياخشى تونىمايدىغان ھەرقانداق بىرسى، ھېسنى بەكلا سىرلىق بىرسى دەپ بىلەتتى. ئۇ، غايىسى ئۈچۈن بارلىقىنى ئاتىۋەتكەن، ئەمەل تۇتۇشقا پەقەتلا قىزىقمايدىغان، ئۆزىنى ھىتلېرغا پۈتۈنلەي ئاتىۋەتكەن ئىدى. شۇڭا ئۇ، ھىتلېرغا ئەگىشىپ جەھەننەمگە كىرىشكىمۇ تەييار ئىدى.

جۇلىئۇس سترېيچېر دېگەن بىرسىمۇ ھىتلېرغا قارغۇلارچە ئەگىشىدىغانلاردىن بىرى ئىدى. يەھۇدىيلارغا قارشى تۇرۇش جەھەتتە ھېس بىلەن گيۆرىڭ ئىككىسىلا فۈھرېرىگە قارىغاندا بەكلا ئاجىز قالاتتى. ئەمما بۇ جەھەتتە سترېيچېر زەھەر تامچىپ تۇرىدىغان تىلى ھىتلېردىنمۇ ئېشىپ چۈشەتتى. بۇ كىشى بەكلا جىدەلخور، دۇغلاق ۋە پاكىنەك، تاقىرباش، قاپان باش، سالپاڭ قۇلاق بىرسى بولۇپ، كۆرۈنىشىمۇ بەكلا قوپال ئىدى. ئۇ، مەيلى دەستىخان ئۈستىدە ياكى ياتىقىدا بولسۇن بەكلا ئىشتەيلىك، قارنىغا بەكلا ئامىراق بىرى ئىدى. ئۇ بەزىدە بەكلا تۈز كۆڭۈل، يېقىملىق بولۇپ كۆرۈنسە، يەنە بەزىدە بەكلا رەھىمسىز، بەكلا تەرسا بىرسىگە ئايلىنىپ قالاتتى. بۇ ئادەم قىلچە قىينالمايلا كۆڭلى يېرىملىقتىن بىراقلا ۋەھشى مەخلۇققا ئايلىنالايتتى. ئۇمۇ خۇددى ھىتلېرغا ئوخشاش، جامائەت ئارىسىدا ھەر دائىم بىر قولىدا قامچىسى بولاتتى. ئەمما بۇ ئىككىسىنىڭ قامچا تۇتۇپ يۈرىشىدىكى مەقسەدلىرى تۈپتىن ئوخشىمايتتى: ھىتلېر قامچىسىنى خۇددى يىتىلەپ يۈرگەن ئىتىنىڭ تاسمىسىنى بىلىكىگە ئۆتكۈزىۋالغاندەك قامچا سېپىنى بىلىكىدىن چىقارماي يۈرەتتى. ئەمما سترېيچېر قامچىسىنى ئۇياق-بۇياققا شىلتىپ ھەيۋە قىلىش ئۈچۈنلا كۆتۈرۈپ يۈرەتتى. سترېيچېر ياش ۋاقىتلىرىدا "يەھۇدىيلارغا قارشى كىتاب ۋە بروشۇرلار بىلەن لىق تولدۇرۇلغان سومكىسىنى مۆرىسىدىن چۈشەرمەي تەرەپمۇ-تەرەپ چېپىپلا يۈرەتتىكەن." ئۇنىڭ پۈتۈن نۇتۇقلىرىدىن ھەسەتخورلۇق پۇرىقى كېلىپ تۇراتتى. ئۇ سىياسىي دۈشمەنلىرىگە ئەڭ پاسكىنا تىللار بىلەن ھۇجۇم قىلىشتىن ھەرگىز چېكىنمەيتتى. بۇ ئادەم يەھۇدىيلار، ئارىيانلارغا قارشى سۈيىقەست پىلانلاپ يۈرىدۇ دەيدىغان گەپلەرگە قەتئىي ئىشىنىدىغان بولغاچقا، چەكسىز تىل-ئاھانەتلىك سۆزلەرنى قىلىشتىن پەقەتلا تارتىنمايتتى.

كۈنلەردىن بىرى ئۇمۇ كېلىپ مىللەتچى سوتسىيالىزم نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسىگە ئەزا بولىدۇ. 1922-يىلى، بۇ پارتىيىنىڭ نيۇرېمبېرگ ياچىكىسى قۇرۇلىشى بىلەن تەڭ، سترېيچېر، يەھۇدىيلارغا قارشى «ئاتاكىچىلار» دېگەن مەخسۇس بىر گېزىت چىقىرىشقا كىرىشىدۇ. بۇ گېزىت خۇددى ۋيېننادا نەشىرى قىلىنغان، ئۆز ۋاقتىدا ياش ھىتلېرغا قاتتىق تەسىر كۆرسىتىپ كەلگەن «شەرق يۇلتۇزى» دېگەن ژۇرنالغا قارىغاندا ھاقارەت قىلىش بىلەن زەھەرلىك سۆز جەھەتلەردە كۆرىنەرلىك ئالغا كەتكەن ئىدى. شۇنىڭدەك بۇ گېزىت ھىتلېرنىڭ نۇرغۇنلىغان مورتلىرىنى ھاياجانلاندۇرىدىغان بىر مەنبەگە ئايلىنىدۇ. گەرچە ھىتلېر سېرىق ئەدەبىياتلارغا قاتتىق ئۆچ بولغانلىقى سەۋەبلىك سترېيچېرنىڭ چەكلىمىسىز شەھۋەتپەرەسلىكىنى توغرا تاپمىسىمۇ، بۇ غەلىتە مورتىنىڭ قۇتۇراتقۇلۇقى بىلەن پارتىيىلەر ئوتتۇرسىدىكى توختىماي جىدەل چىقىرىشلىرىغا يەنىلا قىزىقاتتى. شۇنىڭدەك، ھىتلېر يەنە سترېيچېرنىڭ تولۇپ تاشقان زىھنى كۈچى بىلەن ئەسەبىلەرچە ساداقىتىدىن يەنىلا رازى ئىدى. ھىتلېر بۇ ئادەم ھەققىدە توختىلىپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: "ديېترىك ئېكارت ماڭا، سترېيچېر ئوتتۇرا مەكتەپتە ئوقۇتقۇچىلىق قىلىپ باققان بىرسى بولغىنى بىلەن نۇرغۇن جەھەتلەردە بەكلا غەلىتە ئادەم ئىكەنلىكىنىمۇ نۇرغۇن قېتىم دېگەن ئىدى. ئۇ يەنە ماڭا، ئەگەر بىز سترېيچېردەك بۇنداق كىشىلەرنى قوللاپ بەرمىسەك مىللىي سوتسىيالىزم ھەرىكىتىنى غەلىبىگە ئېرىشتۈرەلىشىمىز مۇمكىن ئەمەس دەيتتى." دېمىسىمۇ سترېيچېر «ئاتاكىچىلار» گېزىتىدە ھەددىدىن ئېشىپ نۇرغۇن ئادەملەرنىڭ نارازىلىقىنىمۇ پەيدا قىلىۋەتكەن ئىدى.126 بۇنداق ئەھۋاللارغا قارىتا ھىتلېر بەكلا كۈتۈلمىگەن جاۋاپلارنى بېرەتتى: "بەزىلەر، سترېيچېر يەھۇدىيلارنى قارىلاشتا بەكلا چېكىدىن ئاشۇرىۋەتتى دېيىشىدۇ. ئەسلىدە ئەھۋال دەل بۇنىڭ ئەكسىچە، يەنى يەھۇدىيلار بۇنىڭدىنۇ پەسكەش، بۇنىڭدىنمۇ رەھىمسىز نەرسىلەر بولۇپ، سترېيچېرنىڭ بەرگەن باھالىرىدىن مىڭ ھەسسە پەسكەش."

ھىتلېرنىڭ يېقىنلىرى ئەنە شۇنداق ئادەملەردىن تەشكىل تاپقان ئىدى. ئۇنىڭ قوزغىغان ھەرىكىتى، جەمئىيەتنىڭ بارلىق تەبىقىلىرى بىلەن زىچ باغلانغان بولغاچقىلا ھەر تۈرلۈك كىشىلەر ئۇنىڭ ئەتراپىغا توپلىنالىغان ئىدى. يەنى ئۇنىڭ ئەتراپىدىكى كىشىلەر ئارىسىدا زىيالىيلار، كوچا نوچىلىرى، ھەر تۈرلۈك غەلىتە كىشىلەر، غايىلىق ئادەملەر، سەرگەندارلار، ياللانما ئەسكەر كوماندىرلىرى، ئىنتىزامغا رىئايە قىلىدىغانلار ۋە ئىنتىزامغا بوي سۇنمايدىغانلار، ئەمگەكچىلەر ۋە ئاق سۈڭەكلەر قاتارىدىكى ئادەملەرنىڭ ھەممىسىلا تېپىلاتتى. بۇ تۈردىكى كىشىلەرنىڭ بەزىلىرى ئەدەپ-قائىدىلىك بولسا، يەنە بەزىلىرى رەھىمسىز زوراۋان كىشىلەر ئىدى؛ بەزىلىرى لۈكچەك ۋە ھۇرۇن، يەنە بەزىلىرى ئاق كۆڭۈل ئىشچان كىشىلەردىن تەشكىل تاپاتتى. بۇ ئادەملەرنىڭ بەزىسى يازغۇچى، رەسسام، مەدىكار، دۇكاندار، چىش دوختۇرى، ستۇدېنت، ئەسكەر، ھەتتا پوپ ئىدى. شۇڭا ئۇنىڭ تەسىرى ھەممە يەرگە تارقالغان بولۇپ، ئۇنىڭ كۆڭلى ھەممە ساھەدىكى كىشىلەرنى سىغدۇرالايتتى. يەنى خۇددى ئېكارتقا ئوخشاش زەھەرلىك چىكىملىك خۇمارلىرىنى سىغدۇرالىسا، يەنە رۆمغا ئوخشاش بەچچىۋازلارنىمۇ سىغدۇرالايتتى. كۆپلىگەن كىشىلەر ئۈچۈن ھىتلېر دېمەك، ھەممە دېمەك ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە يەھۇدىيلارغا، ماركسىزمغا قارشى كىشىلەر بىلەن گېرمانىيىنى گۈللەندۈرۈش ئۈچۈن كۈرەش قىلالايدىغان بارلىق كىشىلەرنى پارتىيىسى ئەتىراپىغا توپلاشقا ھەر دائىم تىرىشىپ كەلگەن ئىدى.

"مېنىڭ ئەڭ بەخىتلىك كۈنلىرىم دەل شۇ كۈنلەر. − دەيدۇ ھىتلېر ئارىدىن 19 يىل ئۆتكەن بىر قىش كېچىسى، ئۇ قاتتىق ھاياجان ئىچىدە شۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ ئىنتايىن خۇشاللىق بىلەن شۇ ۋاقىتلاردا ئۆزىنى ھىمايە قىلغان كىشىلەر ھەققىدە سۆزلەپ كېتىدۇ، − مەن بۈگۈن، شۇ ۋاقىتلاردىكى بەزى كىشىلەرنى تۇيۇقسىز ئۇچرىتىپ قالسام بەكلا ھاياجانلىنىپ كېتىمەن. ئۇلار مېنى ھەقىقەتەن چىن قەلبىدىن ھىمايە قىلغان ئىدى. ئۇ كۈنلەر ھەقىقەتەنمۇ ھاياجانلىق كۈنلەر ئىدى. كىچىك بىر يايمىچىمۇ كېلىپ مېنىڭ بىلەن كۆرۈشۈشكە ئالدىراپ، 'ھىتلېر ئەپەندىگە بىر قانچە تۇخۇم بولسىمۇ سوغات قىلىۋالسام' دېيىشىپ كېتەتتى. … بۇ تۈر سەمىمى سادىق كىشىلەرنى راستىنلا بەك ياخشى كۆرىمەن."

مورتلىرى ئارىسىدىكىلەردىن بەزىلىرى ھەرقانچە پەسكەش كىشىلەر بولسىمۇ ھىتلېر ئۇنداقلاردىن پەقەتلا ئىچى پۇشمايتتى. بەلكىم ۋيېننادىكى بېشىدىن ئۆتكەن شۇ پاجىئەلىك كۈنلەرنىڭ خاتىرىسى ئۈچۈنلا پارتىيە مەركىزى ئورنى ئۈچۈن كورنېليۇس كوچىسىنى تاللىۋالغان دېيىش مۇمكىن. پارتىيە مەركىزى قىلىپ تاللىۋالغان بۇ يەر خېلىلا ئازادە بىر يەر ئىدى؛ بۇ يەر، نامىراتلىق دەردىدە ياتقىدەك يەر تاپالماي يۈرگەن كىشىلەرگە سوغۇق قىشنى چىقىرىۋېلىشقا ياردىمى بولسۇن دەپ تاللانغان يەر ئىدى. "قىش كېلىشى ھامان، − دەيدۇ فىلىپ بوۋھلېر ئەسلەپ كېلىپ، − كۈتىۋېلىش زالى ئىشسىز پارتىيە ئەزالىرى بىلەن پارتىيىنى ھىمايە قىلغۇچى كىشىلەرنىڭ ئىسىنىش ماكانىغا ئايلىنىپ قالاتتى. بۇ كىشىلەر ئۇ يەردە ۋارقىراپ-جارقىرىشىپ قەرت ئويناپ ۋاقتىنى بەكلا كۆڭۈللۈك ئۆتكۈزىشەتتى. بۇ ۋاراڭچۇرۇڭلۇق ئىچىدە ئاۋازىڭنىمۇ ئاڭلىيالماي قالىسەن. زال تاقىلىش ۋاقتىدا، بۇ يەرگە مەسئۇل قىلىنغان كرىستىئان ۋېبېر ئۇلارنى قامچىلاپ يۈرۈپ ئاران قوغلاپ چىقىراتتى."

**2**

1922-يىلى كۈز ئايلىرىدا، ئادولف ھىتلېرنىڭ پائالىيەتلىرى ئىتتىپاقداش دۆلەتلەرنىڭمۇ دىققىتىنى تارتىدۇ. گېرمانىيىدە تۇرۇشلۇق ئا ق ش باش ئەلچىسىنىڭ تەكلىۋىگە بىنائەن ئامېرىكا ھۆكۈمىتى "كۈندىن-كۈنگە كۈچلىنىپ بېرىۋاتقان، ئۆزلىرىنى مىللەتچى سوتسىيالىزمچىلار ھەرىكىتى دەپ ئاتىشىۋالغان ھەرىكەتنىڭ زادى قانچىلىك كۈچى بارلىقىنى مۆلچەرلەپ كېلىش" ۋەزىپىسى بىلەن بېرلىندا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىخانا مۇئاۋىن ھەربى مەسلىھەتچىسى كاپىتان ترۇمان شمىدتنى ميۇنخېنغا ئىۋەرتىدۇ. بۇ كىشى يالې ئۇنىۋېرسىتېتى بىلەن ۋېست پويىنت ھەربى مەكتىۋى *(ئامېرىكا غەربىي قۇرۇغلۇق ئوفىسسېرلار ھەربى ئنىستىتۇتى − ئۇ. ت)* نى پۈتتۈرگەن ئالاھىدە مەلۇماتلىق بىرى ئىدى. ئۇنىڭغا يەنە، بېرىپ ھىتلېر بىلەن بىۋاستە ئۇچرىشىپ "ئۇنىڭ مىجەز-خاراكتېرى، ئالاھىدىلىكى، قابىلىيىتى ۋە ئاجىزلىق تەرەپلىرىنى بىلىپ كېلىش" نى ۋەزىپە قىلىپ تاپشۇرۇلىدۇ. شۇنىڭدەك شمىدت يەنە نېمىس مىللەتچى سوتسىيالىزم ئىشچىلار پارتىيىسىنىڭ كۈچ-قۇدرىتى، ئىستىقبالى ھەققىدىمۇ تەكشۈرۈپ كېلىشى كېرەك ئىدى. تېخىمۇ ئېنىقىراق ئېيتقاندا، شمىدت، بىرەر ئامالىنى قىلىپ تۆۋەندىكى سۇئاللارغا جاۋاپ تېپىپ كېلىشى لازىم ئىدى: "باۋارىيە تەۋەسىنىڭ گېرمانىيىدىن ئايرىلىپ مۇستەقىل دۆلەت بولۇش ئېھتىمالى بارمۇ-يوق؟ ميۇنخېندا يەنە بىر قېتىملىق كومپارتىيە قوزغىلىڭى پارتلاش خەۋىپى بارمۇ-يوق؟ ھىتلېرنىڭ سوتسىيالىزمچى ئىشچىلار پارتىيىسىنىڭ باۋارىيە ھاكىمىيىتىنى تارتىپ ئېلىش ئىھتىمالى بارمۇ-يوق؟127 باۋارىيىدە تۇرۇشلۇق دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسى 7-دىۋىزىيىسى گېرمانىيە ئىمپىرىيىسىگە سادىق بىر ئارمىيىمۇ ياكى بېرلىن بىلەن باۋارىيىگە ئايرىم-ئايرىم ساداقەت كۆرسىتىش ئېھتىمالى بارمۇ؟ ئەگەر ئوڭچىلار ياكى سولچىلار توپىلاڭ چىقارسا ياكى قوزغىلاڭ كۆتىرىپ قالغىدەك بولسا بۇ دىۋىزىيە كۈچىدىن پايدىلىنىپ باستۇرۇش ئېھتىمالى زادى قانچىلىك؟"

كاپىتان شمىدت، 15-نويابىر چۈشتىن بۇرۇن ميۇنخېنغا يېتىپ كېلىدۇ. ئۇ ماريېنباد مىھمانخانىسىغا جايلىشىۋالغىنىدىن كېيىن، دەرھال لېدېرېر كوچىسىغا جايلاشقان ئا ق ش كونسۇلخانىسىغا بېرىپ كونسۇل روبېرت مۇرفى بىلەن كۆرۈشىدۇ. 28 ياشلىق مۇرفى (بۇ كىشى كېيىن بېلگىيە باش ئەلچىلىكىگە تەيىنلىنىدۇ) شمىدتقا باۋارىيىنىڭ يېڭى باش مىنىستىرى "ئۇنچە بەك كۈچلۈك بىرسى ئەمەس، … ئۇنى سابىق باش مىنىستىر كاھرنىڭ 'قولىدىكى بىر ئويۇنچۇق' لا دېيىش مۇمكىن" دەيدۇ. بۇ كونسۇل يەنە مۇنداق دەيدۇ: سوتسىيالىزمچى ئىشچىلار پارتىيىسى تېزلىكتە كۈچىيىپ بارماقتا، بۇ پارتىيىنىڭ داھىيسى بولغان كىشى گەرچە 'قارام، تەۋەككۈلچى' بولغاندەك كۆرۈنسىمۇ، ئۇنى يەنىلا 'نارازىلىق كۈچلىرىنى قېزىپ چىقىرىۋاتقان' ساپ نىيەتلىك بىرسى دەپ قاراشقا بولىدىغانلىقىنى، ھىتلېر دېگەن بۇ ئادەم باۋارىيەلىكلەرنىڭ كۆڭلىنى ياخشى بىلسىمۇ "گېرمانىيە مىللەتچى ھەرىكىتىگە رەھبەرلىك قىلالىغىدەك قابىلىيىتىنىڭ بار-يوقلىقىغا ھازىرچە بىر نېمە دېمەك تەس" دەپ قوشۇمچە قىلىدۇ.

شۇنىڭدىن كېيىنكى بىر قانچە كۈن ئىچىدە، شمىدت قۇرۇغلۇق ئارمىيە قۇماندانلىرى بىلەن، ھۆكۈمەت مەسئۇللىرى بىلەن، ۋارىس شاھزادە رۇپپرېچت (بۇ ئادەم ھەقىقەتەنمۇ قابىلىيەتسىز ئىدى. ئەمما بەلگىلىك سىياسىي كۈچكە ئىگە بولىشى ئېھتىمال) بىلەن، يەنە بىر لىبىرال گېزىت تەھرىرى بىلەن ۋە ماكس ئېرۋىن، ۋون شيۇبنېر رىچتېر (بۇ ئادەم نېمىس ئىرقىدىن بولۇپ، بالتىق دۆلەتلىرىدىن قېچىپ كەلگەن بىر مۇساپىر ئىدى. ئۇ ئايالىنىڭ كىنەزلىك سالاھىتىدىن پايدىلىنىپ يۈرگەن بىرسى) قاتارلىقلار بىلەن سۆھبەتلىشىپ چىقىدۇ. شېۋبنېر رىچتېر دېگەن بۇ ئادەم روزېنبېرگنىڭ يېقىنلىرىدىن بىرسى بولۇپ، باشتىن تارتىپلا ھىتلېرغا ئالاھىدە تەسىر كۆرسىتىپ كەلگەن ئىدى. بۇ كىشى شمىدتقا مۇنداق دەپ كاپالەت بېرىدۇ: پارتىيىنىڭ يەھۇدىيلارغا قارشى مەيدانى "پۈتۈنلەي تەشۋىقات مەقسىتىدە ئوتتۇرىغا قويۇلغان بىر ئىش دەپ بىلسىڭىز بولىدۇ." بۇ ئادەم شمىدتنى يەنە پارتىيىسىنىڭ يېڭى مەركىزىدە ئۆتكۈزۈلىدىغان ئېس-ئاچىلار ئەترىتىنىڭ پارات مۇراسىمىغىمۇ تەكلىپ قىلىدۇ.

شۇ كۈنى ئاخشىمى مىھمانخانىدىكى ياتىقىدا ئولتۇرۇپ "ھەقىقەتەنمۇ ھەيۋەتلىك بىر يىغىلىش ئىدى. − دەپ يازىدۇ شمىدت كۈندىلىك خاتىرىسىگە، − مەن بۇنداق بىر مەنزىرىنى پەقەتلا كۆرۈپ باقمىغان ئىكەنمەن، 1200 نەپەر قاۋۇل يىگىت كونا ئىمپىرىيە بايرىقىنى كۆتۈرۈپ، بىلەكلىرىگە كرىست بەلگىلىك قىزىل يەڭلىكلەرنى تاقاپ، مۇراسىم قەدەملىرى بىلەن پارات قوبۇل قىلىۋاتقان ھىتلېرنىڭ ئالدىدىن ئۆتتى. پارات قوبۇل قىلىش تاماملانغاندىن كېيىن، ھىتلېر بىر نۇتۇق سۆزلەيدۇ. … ئاندىن 'يەھۇدىيلارغا ئۆلۈم!' دېگەندەك بىر قانچە شۇئار توۋلايدۇ. كىشىلەر توپى پۈتۈنلەي ئۆزىنى يوقاتقان ھالدا ئۇنىڭغا ئەگىشىپ تەنتەنە قىلىشتى. مەن ئۆمۈرۈمدە بۇنداق ھاياجانلىق بىر مەنزىرىنى كۆرۈپ باقماپتىكەنمەن."

شمىدت، ئەتىسى شەنبە كۈنى لۇدېندورف بىلەن ئۇنىڭ ئۆيىدە سۆھبەتلىشىدۇ. بۇ گېنېرال، بۇرۇندىن تارتىپلا "ئاۋال رۇسىيىدىكى بولشېۋىكلار تارمار كەلتۈرلىشى شەرت؛ شۇندىن كېيىنلا گېرمانىيىدىكىلەرنى يوقۇتۇشقا بولىدۇ" دەپ قارايدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇ مۇنداق دەيدۇ: "ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر چوقۇم ماركسىزم بىلەن تاقابىل تۇرالايدىغان كۈچلۈك بىر ھۆكۈمەتنى قوللىشى شەرت، … بۇنداق بىر ھۆكۈمەت ھەرگىز قالايماقانچىلىق ئىچىگە پېتىپ قالغان مەۋجۇت پارلامېنت شارائىتى ئاستىدا ئوتتۇرغا چىقىدىغان ھۆكۈمەت بولماسلىقى كېرەك. … بۇنداق ھۆكۈمەتنى ۋەتەنپەرۋەر كىشىلەرگە تايىنىپلا تەشكىللەش مۇمكىن. … فاشىزم ھەرىكىتى ياۋروپادىكى ئەكسىيەتچىل كۈچلەرنىڭ ئۇيغۇنۇشقا باشلىغانلىقىدىن دېرەك بەرمەكتە. …" مۇسسولىن گېرمانىيىنىڭ مىللەتچىلىك ئىشلىرىغا ئالاھىدە كۆڭۈل بۆلۈپ يۈرگىنىگە قەتئىي ئىشىنىدىغانلىقىنىمۇ ئېيتىدۇ.

شمىدت، دۈشەنبە كۈنى چۈشتىن كېيىن سائەت تۆتتە دەل شېۋبنېر رىچتېر بىلەن كۆرۈشكەن يەردە ھىتلېر بىلەن كۆرۈشىدۇ. سۆھبەت زالى "شۇنچىلىك ئاددى ئىدىكى، بۇنچە قۇرۇق بىر يەرنىڭ يىغىن زالى بولىشىغا ئادەمنىڭ پەقەتلا ئىشەنگىسى كەلمەيتتى؛ بۇ يەر خۇددى نيۇيوركتىكى ئەبجىغى چىقىپ كەتكەن ئىجارە ئۆيلىرىنىڭ ئارقا مېھمانخانا ئۆيلىرىدىن قىلچە پەرقى يوق ئىدى." بۇ كۆرۈشۈشتىن كېيىن، شمىدت كۈندىلىك خاتىرىسىنىڭ باش تەرىپىگىلا مۇنۇ سۆزلەرنى يازىدۇ:128 "مەشھۇر ئۆكتۈچى پارتىيە داھىيسى. مەن بۇنچىۋالا تەلۋە بىرسىنىڭ يەنە كېلىپ بۇنچە غەرەز ئۇقىدىغان بىرسى ئىكەنلىكىنى، بۇنداق بىرسىنىڭ مۇلاھىزىسىنى پەقەتلا ئاڭلاپ باقماپتىكەنمەن دەپ ئېيتالايمەن. بۇنداق بىر ئادەمنىڭ يىغىن ئاممىسىنى تىزگىنىدە تۇتۇش قابىلىيىتى چوقۇم تەڭداشسىز بولسا كېرەك. … ھىتلېر ئۆزىنىڭ بۇ ھەرىكىتىنى 'جىسمانى ۋە ئەقلى ئەمگەكچىلەرنىڭ ئىتتىپاقلىشىپ ماركسىزمغا بىرلىكتە قارشى تۇرۇش ھەرىكىتى' دەپ تەرىپلىدى. ئۇ يەنە 'ئەگەر بولشىۋېكچىلارنى باستۇرماقچى بولىدىكەنمىز، ھازىرقىدەك كاپىتالغا ھاقارەت قىلىشلارنى قەتئىي توختۇتىشىمىز، پارلامېنت تۈزۈمىمۇ ئەمەلدىن قالدۇرۇلۇشى شەرت؛ پەقەت مۇستەبىتچىلىكلا گېرمانىيىنى ئورنىدىن دەس تۇرغۇزالايدىغان بىر تۈزۈم بولالايدۇ' دەيدۇ." شمىدت خاتىرىسىگە "بىزنىڭ مەدەنىيىتىمىز ماركسىزم بىلەن ھەل قىلغۇچ جەڭ قىلماقچى بولىدىكەن، بۇنداق بىر جەڭنى ئا ق ش ياكى ئەنگلىيە تۇپراقلىرىدا قانات يايدۇرغاندىن گېرمانىيە تۇپراقلىرىدا قانات يايدۇرغىنىمىز تېخىمۇ مۇۋاپىق بولىدۇ دەپ قارايمەن. شۇنداق بولغاندا، ئامېرىكا بىلەن ئەنگىلىيىگە تېخىمۇ پايدىلىق بولىشى مۇمكىن. ئەگەر بىز (ئامېرىكا) گېرمانىيىنىڭ مىللەتچىلىرىنى قوللىمايدىكەنمىز، بولشېۋىكچىلار چوقۇم گېرمانىيىنى بوي سۇندۇرىۋالىدۇ. ئۇ چاغدا، ئۇرۇش چىقىمىنى تۆلەش دەيدىغان مەسىلىمۇ مەۋجۇت بولمايدۇ. ئۇ چاغدا روسىيە بىلەن گېرمانىيە بولشېۋىكچىلىكى ئۆزىگە بەكلا تەمەننا قويۇپ، چوقۇم غەرب ئەللىرىگە ھۇجۇم قوزغىشى مۇمكىن."

ھىتلېر باشقا مەسىلىلەر ئۈستىدىمۇ توختىلىپ ئۆتكەن بولسىمۇ، يەھۇدىيلار مەسىلىسىنى ئېغىزغىمۇ ئالمايدۇ. كېيىن، بۇ مەسىلىنى شمىدتنىڭ ئۆزى كەسكىن بىر شەكىلدە ئوتتۇرىغا قويۇپ سورايدۇ. ھىتلېر بۇ مەسىلە ھەققىدە "بىز پەقەت ئۇلارنىڭ گراژدانلىق ھوقۇقىنىلا ئېلىپ تاشلاش، ئىجتىمائىي ئىشلىرىغا چەكلىمە قويۇشنىلا تەشەببۇس قىلىمىز" دېگەن جاۋابى بىلەن شمىدتنىڭ ئاغزىنى تۇۋاقلايدۇ. شمىدت بۇ قاراڭغۇ ئۆيدىن، گېرمانىيە سىياسىي سەھنىسىدە ھىتلېر ئىنتايىن مۇھىم بىر ئامىل ئىكەن دېگەنگە قەتئى ئىشەنگەن ھالدا ئايرىلىدۇ. ھىتلېر 22-نويابىر كۈنى نۇتۇق سۆزلەيدىغان بولىدۇ. بۇ يىغىن ئۈچۈن شمىدت يىغىنغا كىرىش بېلىتىدىن بىرنى تاپشۇرۇپ ئالغان بولسىمۇ كۈتۈلمىگەندە بېرلىنغا چاقىرتىلغانلىقى سەۋەبىدىن بۇ يىغىنغا قاتنىشىش بېلىتىنى بىرسىدىن ئېرنست خانفىستايىنگىلغا قايتۇرۇپ بېرىشكە مەجبۇر قالىدۇ. خانفستايىنگىل دېگەن بۇ ئادەم ئىگىز بويلۇق، ئۇرۇق ئىنچىكە ئىڭەكلىك، غەلىتە مىجەزلىك بىرسى بولۇپ، خارۋارد ئۇنىۋېرسىتېتىنى پۈتتۈرگەن زىيالىي ئىدى. خانفىستايىنگىل، ھىتلېر دېگەن بۇ مەخلۇققا زېھىن سەرىپ قىلىپ نۇتۇقتىن چىقارغان خۇلاسىسىنى ئۇنىڭغا يەتكۈزۈشنى خالارمۇ؟ "پەرىزىمچە، ئۇ بەكلا مۇھىم رول ئوينىشى مۇمكىن. − دەيدۇ شمىدت، − سەن بۇ كىشىنى مەيلى ياخشى كۆر-كۆرمە، ئۇ نېمىنى خالاپ-نېمىنى خالىمايدىغانلىقىنى ياخشى بىلىدىغان بىرى ئىكەن."

شمىدتنىڭ خانفىستايىنگىلنىڭ ھۆكۈم قىلىش قابىلىيىتىگە بۇنچە ئىشەنچ قىلىشىدىكى يەنە بىر سەۋەب، بۇ ئادەمنىڭ ئارقا كۆرۈنىشى ھەقىقەتەنمۇ بەكلا ئالاھىدە ئىكەنلىكى سەۋەب بولغان ئىدى. خانفىستايىنگىلنىڭ ئاپىسى ئەنگىلىيىنىڭ داڭلىق يېڭى ئائىلىلىرىدىن كېلىپ چىققان ئىكەن، يەنى لودىۋىكلار جەمەتىنىڭ بىر ئەزاسى ئىدى؛ خانفىستايىنگىلنىڭ بوۋىلىرىدىن ئىككىسى جەنۇب-شىمال ئۇرۇشى دەۋرىدىكى گېنېراللاردىن بولۇپ، ئۇلاردىن بىرسى يەنە كېلىپ لىنكولننىڭ ئاديۇتانتى بولغان ئىكەن. خانفىستايىنگىللار جەمەتىدە ئىككى نەپەر كىشى ساكس-كوبۇرگ-گوتا كىنەزلىكىدە مەخپى مەسلىھەتچىلىك ۋەزىپىسىنىمۇ ئۆتىگەن بولۇپ، ئۇلار يەنە كېلىپ گۈزەل سەنئەت ئەسەرلىرى مەھلىياسى ۋە بۇ ساھەنىڭ مۇھىم خېرىدارلاردىن ئىدى. بۇ جەمەتتىكىلەر ميۇنخېندا ئۆزلىرىنىڭ گۈزەل سەنئەت نەشرىياتىنى ئاچقان، شۇنىڭدەك نەپىس گۈزەل سەنئەت ئەسەرلىرى بىلەن داڭق چىقارغان كىشىلەر ئىدى. خانفىستايىنگىلمۇ گۈزەل سەنئەت ۋە مۇزىكا مۇھىتى ئىچىدە ئۆسۈپ يېتىلگەن ئىكەن؛ ئۇنىڭ ئائىلىسى لىلى لېھمان، ۋىلھېلم بۇش، ساراسات، رىچارد ستراۋۇس، فېلىكس ۋېينگارتنېر، ۋىلھېلم باكخاۋۇس، فرىدتجوف نانسېن ۋە مارك تۋايىن قاتارلىق كىشىلەرنىڭ ئۇچرىشىش سورۇنى ئىكەن. ئۇمۇ ھەقىقەتەن ئۇستا پىيانىست ھېسابلىنىدىكەن. باۋارىيىدىكى داڭلىق سالونلاردا كىشىلەر ئۇنىڭ پىيانو پەدىلىرى ئالدىدا كۆتۈرۈلۈپ تۇرغان 6.4 غېرىچلىق ئىگىز گەۋدىسىنى پات-پاتلا كۆرۈپ قالاتتى. شۇڭا ئۇنىڭغا 'ۋىجىك' دەپ بويىنىڭ تەتۈرسىچە لەقەم قويىۋېلىشقان ئىدى.

يەنە شۇ 22-نويابىر كۈنىسى، خانفىستايىنگىل ترامۋايغا ئولتۇرۇپ كىندىلكېللېر رېستۇرانتىغا كېلىدۇ. بۇ رېستۇرانت L ھەرىپى شەكلىدىكى چوڭ بىر رېستۇرانت بولۇپ، رېستۇرانت ئىچىدە ئادەملەر مىغىلداپ قايناپ تۇراتتى. يىغىن قاتناشقۇچىلىرى ئارىسىدا پىنسىيىگە چىققان ئوفىتسېر ۋە ئۇششاق ئەمەلدارلار، ئۇششاق تىجارەتچىلەرمۇ ئارىلاپ كۆزگە چېلىقىپ قالاتتى. زالدىكىلەرنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى ياشلار بىلەن ئىشچىلار ئىدى. كۆپ قىسىم كىشىلەر باۋارىيىگە خاس مىللىي كىيىملەرنى كىيىپ كېلىشكەن ئىدى. خانفىستايىنگىل مۇخپىرلار تەۋەسىدىن بىرەر تونۇشۇم بارمىدۇ دەپ شۇنچە قاراپمۇ بىرەر تونۇش ئۇچرىتالمايدۇ. شۇنچە ئاختۇرغان بولسىمۇ ھىتلېرنىڭ نەدە ئولتۇرغانلىقىنى پەقەتلا تاپالمايدۇ. دەل شۇ چاغدا، ئۇنىڭ تەلىيىگە مۇخبېرلاردىن بىرسى ئۇنىڭغا سەھنىدىكى ئۈچ كىشىنى ئىشارەت قىلىپ كۆرسىتىدۇ. ئۇ ئۈچەيلەننىڭ پاكار بويلۇقى ماكس ئامان؛129 كۆزئەينەك تاقىغىنى ئانتون درېكسلېر بولۇپ، ئۈچىنچىسى ھىتلېر ئىدى. ھىتلېر تۈز تاپانلىق بەكلا قوپال ھەم ئېغىر ئۇزۇن قونچلىق ئاياق كەيگەن بولۇپ، ئۇچىسىغا كراخماللانغان ئاق ياقىلىق قارا كىيىم كىيىۋالغان ئىدى. خانفىستايىنگىل ئىختىيارسىزلا ئۇنىڭ خىيالىغا بۇ قىياپەت قايسى بىر پويىز ئىستانسىسى ئاشخانىسىدا ئىشلەيدىغان يۈگۈر-يىتىمچىنىڭ قىياپىتىگىلا ئوخشاپ قالغاندەك كۆرۈنەتتى. ئەمما درېكسلېر شۆبىھسىزكى، ھىتلېرنى كۆپچىلىككە تۇنۇشتۇرىدۇ. ئاندىن تىزلىكتە مەغرۇر ھالدا مۇخپىرلارنىڭ يېنىغا كېلىدۇ. "ئېنىقكى، ئۇ بىر پۇخراچە كېيىنگەن ئەسكەر" دېگەنلەرنى خىيالىدىن ئۆتكۈزگەن بولىشى مۇمكىن.

بۇ چاغدا قۇلاقنى يارغۇدەك ئالقىش سادالىرى كۆتۈرلىدۇ. ھىتلېر سەھنىگە چىقىپ ئىككى پۇتىنى كەرگىنىچە قولىنى كەينىگە قوشتۇرۇپ، خۇددى پوستتا تۇرغان ئەسكەردەك تىك تۇرىدۇ. ئۇ، تەمكىن بىر شەكىلدە ئىنتوناتسىيىلىك ئاۋازى بىلەن ئۆتكەن بىر قانچە يىل ئىچىدە يۈز بەرگەن ۋەقەلەرنى بىر قۇر ئەسلىتىپ ئۆتىدۇ. ئاندىن ئۇستىلىق بىلەن گېپىنى ھۆكۈمەتكە قارىتىدۇ. ئەمما ئۇ ھۆكۈمەتنى مازاق قىلىدىغان ياكى تەنقىتلەيدىغان سۆزلەرنى قىلمايدۇ. ئۇ ۋەقەلىكلەرنى ئەدەپ-قائىدە بويىچە يوقىرى سەۋىيىلىك نېمىسچىسى بىلەن ئىنتايىن تەپسىلى تونۇشتۇرۇپ ئۆتىدۇ. ئۇنىڭ تىلى ئارىلاپ ۋيېننا شىۋىسىگىمۇ كېتىپ قالاتتى. ئۇنىڭدىن ئون نەچچە فۇد نېرىسىدا ئولتۇرغان خانفىستايىنگىل ھىتلېرنىڭ سەمىمىلىك چاقناپ تۇرغان كەھرىۋا رەڭلىك كۆزلىرىدىن بەكلا قاتتىق تەسىرلىنىدۇ. "ئۇنىڭ كۆزلىرىدىن سەمىمىيلىك، راستچىللىق چاقناپ تۇراتتى. شۇنىڭدەك يەنە ئۇنىڭ كۆزلىرىدىن چارىسىزلىق بىلەن ئىلاجىسىز يالۋۇرۇش ئىپادىسىنىمۇ كۆرىۋېلىشقا بولاتتى." ئۇ نۇتقىنى سۆزلەپ ئون مىنۇتقا قالماي خەلق ئاممىسىنىڭ قەلبىنى پۈتۈنلەي ئۆزىگە جەلىپ قىلىۋالىدۇ. بۇ چاغدا، ئۇ ئەركىن تۇرۇش ھالىغا ئۆتۈپ، خۇددى تەجرىبىلىك بىر ئارتىستەك قوللىرىنى ئوينىتىپ ۋيېننا قەھۋىخانىلىرىدىكىدەك قىلىقلارنى چىقىرىپ ھىلىكار زەھەرلىك سۆزلەر بىلەن كۈچلۈك ھۇجۇمغا ئۆتىدۇ. خانفىستايىنگىل، يېنىدىكى بىر ئايالنىڭ ھىتلېرغا تىكىلگىنىچە ئاغزى ئېچىلىپلا قالغانلىقىنى كۆرىدۇ. كېيىن ھەتتا ئارىدىن بىر ئايالىقڭ: "پۈتۈنلەي توغرا، بەك ياخشى سۆزلىدى!" دەپ ۋارقىرىۋەتكىنىنىمۇ ئاڭلايدۇ. دەل شۇ پەيتتە خۇددى بۇ ئاياللارغا رەخمەت ئېيتىۋاتقاندەك ھىتلېرنىڭ ئاۋازىمۇ تۇيۇقسىزلا كۈچىيىپ جاراڭلاپ چىقىشقا باشلايدۇ. ئۇ يەنە قولىنى شىلتىپ ھاۋادا ئويناتقىنىچە دۆلەتنىڭ قىيىن كۈنلەردە قالغان پۇرسىتىدىن پايدىلىنىپ بېيىش يولىنى تۇتقان كىشىلەرنى قاتتىق سۆكۈپ سۆزلەپ كېتىدۇ.

ھىتلېر، پىشانىسىدىن ئېقىپ چۈشىۋاتقان تەرلىرىنى سۈرتكەچ ساقاللىق بىرسى ئۇزاتقان پىۋىنى ئالىدۇ. ميۇنخېنلىق پىۋىخۇمارلارنى ئۇنىڭ بۇ ھەرىكىتى بەكلا خوش قىلىۋېتىدۇ. ھىتلېر نۇتقىغا قايتقاندىن كېيىن قوللىرىنى تېخىمۇ كۈچلۈك ئوينىتىپ كېتىدۇ. ھەر دائىم تۆۋەندىكى ئامما ئارىسىدىن ئۇنى تىللاپ ۋارقىراپ كېتىدىغانلارمۇ چىقىپ تۇراتتى. بۇنداق ۋاقىتلاردا، ئۇ بىردەم جىم تۇرىۋېلىپ خۇددى توپ تۇتقاندەك ئوڭ قولىنى سەل-پەل كۆتۈرۈپ قوياتتى ياكى ئۇ ۋارقىرىغانغا زەربە بەرگەندەك قىياپەت بىلەن ئىككى قولىنى مەيدىسىگە قوياتتى. "ئۇنىڭ ھەرىكەتلىرى خۇددى قېلىچۋازلارنىڭ ھەرىكىتىگىلا ئوخشاش" بولۇپ، قارشى تەرەپكە قېلىچ ئۇرغاندەك ياكى قارشى تەرەپنىڭ ئۇرغان قېلىچىنى قايتۇرغاندەك ھەرىكەتلەرنى قىلاتتى. يەنە بەزىدە پولات سىمدا ماڭىدىغان ماھارەتلىك دارۋازدەك تەڭپوڭلۇقىنى ساقلىغاندەك ھەرىكەتلەرنى قىلىپ قوياتتى.

"يەنە بەزىدە ئۇنى ئۇستا بىر ئىسكىروپكىچىغىمۇ ئوخشاتقىم كېلىدۇ. ئۇنىڭ ئىسكىروپكا ئۈستىگە قويغان كامالچىسى مەڭگۈ تارتىپ تۈگۈتكىلى بولمايدىغاندەك نازۇك ئاۋاز چىقىرىپ، تىل بىلەن ئىپادىلەش مۇمكىن بولمايدىغان ماھارەت بىلەن ئاجايىپ مۇڭلۇق ئاۋاز چىقىرىۋاتقان مۇزىكا نوتىلىرىدەك پىكىرلىرىنى ئىپادىلەشكە تىرىشاتتى. … ئەمما دۈشمىنىگە قارشى شىددەت بىلەن ھۇجۇمغا ئۆتكەن ۋاقتىدا، يەنى يەھۇدىيلار بىلەن قىزىللارغا قارشى ھۇجۇمغا ئۆتكىنىدە ئۇنىڭدىكى بۇ خىل نازۇك ھەرىكەتلەر پۈتۈنلەي غايىپ بولاتتى." "… بىزنىڭ پىرىنسىپىمىز، ئەگەر سەن نېمىس بولۇشنى خالىمايدىكەنسەن، كاللاڭنى مىجىپ تاشلاش. چۇنكى بۇ بىر كۈرەش. كۈرەش قىلماي ھېچقانداق بىر غەلىبىنى قولغا كەلتۈرۈش مۇمكىن ئەمەس. بىز بۇ كۈرەشتە ئىدىيىۋى كۈرەشنى ئاساس قىلىمىز. — دەيدۇ ھىتلېر نۇتقىدا، − ئەمما زۆرۈر تېپىلغاندا مۇشت ئىشلىتىشتىنمۇ يانمايمىز."

خانفىستايىنگىل خۇددى ھۇشىنى يوقاتقان ئادەمدەك ھىتلېرنىڭ نۇتقى ئىچىگە كىرىپلا كەتكەن ئىدى. ئۇ ئۆزىگە كەلگەندىن كېيىن ئەتىراپنى كۈزىتىدۇ. ئۇ، ئەتراپتىكىلەرنىڭ بۇرۇنقى كۆزقاراشلىرىدىن پۈتۈنلەي يېنىۋالغاندەك ھېسسىياتقا كېلىپ قالغىنىنى سەزگەندەك بولىدۇ. بۇ ئەھۋال ئۇنى بەكلا ھەيران قالدۇرىدۇ: "تېخى بىر سائەت ئاۋاللا ۋارقىراپ-جارقىرىشىپ ئۇنى ھەر تەرەپتىن دۈشكەللەپ ئىتتىرىشىپ يۈرگەن بۇ كىشىلەر، بايىقى ۋارقىراپ تىللاپ يۈرگەنلەر بىردەمدىلا نەپەسمۇ ئالماي ھاياجان ئىچىدە ھىتلېرنىڭ نۇتقىنى ئاڭلاشقا كىرىشىپ قالغانلىقىغا ھەيرانمەن. ھەتتا ئالدىدىكى پىۋا ئىستاكانىغا قول ئۇزارتىشنىمۇ ئۇنۇتقان ھالدا بىرىلىپ ئاڭلىماقتا ئىدى. ئۇلار خۇددى ھىتلېرنىڭ نۇتقىنىڭ ھەر بىر سۆزىنى پىۋا بىلەن قوشۇپ ئىچىۋاتقاندەكلا كۆرۈنەتتى." "يېنىمدا ئولتۇرغان ياش بىر قىزمۇ ھىتلېردىن كۆزىنى ئۈزمەي تىكىلىپ قالغان ئىدى. بۇ قىز، گويا سۆيگۈنىنىڭ يالقۇنلۇق مۇھەببەت سۆزلىرىنى ئاڭلاۋاتقاندەكلا قىلاتتى. ئۇ پۈتۈنلەي ئۆزىنى ئۇنۇتقان ھالغا كېلىپ قالغان ئىدى. ھىتلېر تەسۋىرلەپ بېرىۋاتقان ئۇلۇغ گېرمانىيە تەسۋىرى ئىچىگە چۆكۈپلا كەتكەن ئىدى." 130 نۇتۇق يوقىرى پەللىگە كۆتۈرۈلگەن پەيتتە، ئۇ نۇتقى بىلەن پۈتۈنلەشكەن بىر سىماغا ئايلىنىپ بولغان ئىدى. ئۇ تۇيۇقسىزلا نۇتقىنى ئاخىرلاشتۇرىدۇ. خەلق ئاممىسى ئۆزىنى يوقاتقان ھالدا ئورۇندۇق ئۈستەللەرنى مۇشتلىشىپ ئەسەبىلەرچە ۋارقىرىشىپ تەنتەنە قىلىشاتتى. ھىتلېرمۇ چارچاپ ھالىدىن كېتىپلا قالغان ئىدى. خانفىستايىنگىلغا ئالدىدىكى بۇ مەنزىرە خۇددى "ئۇلۇغ بىر سەنئەتچى پۈتۈن كۈچىنى سەرىپ قىلىپ ئورۇندىغان ئوركىستىردىن كېيىن ھالىدىن كېتىپ ئولتۇرۇپ قالغىنىدەك" بىر مەنزىرىنى ئەسلىتەتتى. ئۇنىڭ چاچلىرى، باش كۆزى چىلىق-چىلىق تەر ئىچىدە قالغان ئىدى. ھەتتا ئۇنىڭ كراخماللاپ قاتۇرىۋالغان ئاق ياقىلىرىمۇ تەردىن يۇمشاپ سالپىيىپلا قالغان ئىدى ("بىر قېتىملىق مۇھىم نۇتۇقنى تۈگەتكىنىمدىن كېيىن پۈتۈن بەدىنىم تەر ئىچىدە قېلىپ، ئېغىرلىقىممۇ 3~5 پونت ئازىيىپ كېتەتتى" دەيدۇ ھىتلېر).

خانفىستايىنگىل ھاياجانلانغان ھالدا سەھنە ئالدىغا كېلىدۇ. ھىتلېر ئۇ يەردە كۈلۈمسىرىگىنىچە ئىنتايىن كىچىكپېيىللىق بىلەن كىشىلەرنىڭ تەبىرىكلىرىنى قوبۇل قىلىۋاتاتتى. "كاپىتان ترۇمان شمىدت سىزگە چىن قەلبىدىن تەبىرىكلىرىنى يەتكۈزۈشۈمنى ئېيتتى" دەيدۇ خانفىستايىنگىل. شمىدت دېگەن بۇ ئىسىم ھىتلېرنىڭ دىققىتىنى تارتتى ئەتىمالىم، دەرھال ئۇنىڭدىن نۇتقى ھەققىدە پىكىرىنى سورايدۇ. "شۇنداق، مەن سىزنىڭ دېگەنلىرىڭىزگە پۈتۈنلەي قوشۇلىمەن. − دەيدۇ خانفىستايىنگىل ھىتلېرنىڭ كۆڭلىگە تېگىدىغان بىرەر سۆز قىلىپ سالماسلىققا تىرىشىپ، − دېگەنلىرىڭىزگە مەن شەخسەن يۈزدە توقسەن بەش قوشۇلىمەن. ھە، قالغان بەش پىرسىنى، ئۇ توغرىلىق بىز كېيىن يەنە سۆزلىشەرمىز." ئۇنىڭ قوشۇلمايدىغىنى، تەبىئىيكى ھىتلېرنىڭ يەھۇدىيلارغا قارشى مەيدانى ئىدى.

"شۇنداق، قالغان ئۇ ئەرزىمەس بەش پىرسەنت ئۈچۈن ئىككىمىز جىدەللىشىپ يۈرمەسمىز ھەرھالدا؟" − دېدى ھىتلېر مۇلايىملىق بىلەن. ئۇ بىر تەرەپتىن سۆزلىگەچ كىرلىشىپ پۇرلىشىپ كەتكەن قول ياغلىقى بىلەن يۈزىدىكى تەرلىرىنى سۈرتەتتى. بۇ ھەرىكىتى بىلەن ئۇ تېخىمۇ كىچىك پېيىل ۋە مۇلايىم كۆرىنەتتى. ئۇ بوغۇزىنى قىرىپ بىر نەچچە قېتىم يۈتىلىۋالغاندىن كېيىن قولىنى ئۇزاتتى. ئۇنىڭ قولى “ھەم قاتتىق ھەم قوپال” ئىدى. قول سىققاندا "خۇددى ئالدىنقى سەپتىكى ئەسكەرلەرگە ئوخشاش چىڭ سىقىپ كۆرۈشەتتى."

شۇ ئاخشىمى، خانفىستايىنگىلنىڭ كۆزىگە پەقەتلا ئۇيقۇ كەلمەيدۇ. "شۇ ئاخشىمى ئۇنىڭ ماڭا قالدۇرغان تەسىراتى پەقەتلا خىيالىمدىن چىقمىدى. بارلىق مۇتەئەسسىپ سىياسىيونلار بىلەن ناتىقلار، ئادەتتىكى ئاممىنىڭ قەلبىنى قولغا كەلتۈرشنى پەقەتلا بىلمەيتتى. مانا بۇ، ئۇلارنىڭ مەغلوب بولۇشىدىكى تۈپكى سەۋەب. ئەمما ئۆزلىگىدىن يېتىشىپ چىققان بۇ ھىتلېر دېگەن بۇ ئادەم، كوممۇنىزمدىن باشقا مۇھىم نوقتىلارنى مۇۋەپپەقىيەت بىلەن خەلقىگە سۇنالايتتى. بۇ كىشىلەرنىڭ قوللاپ قۇۋەتلىشى دەل بىزنىڭ ئېھتىياجلىق بولىۋاتقان نەرسىمىز." شۇندىن باشلاپ خانفىستايىنگىل كۆڭلىدە ھىتلېر دېگەن بۇ ئادەمگە ياردەم قىلىشىم كېرەك دېگەنلەرنى ئويلايدۇ.

كاپىتان شمىدت، بېرلىندا باشلىقىغا ميۇنخېن سەپىرى توغرىسىدا بىر پارچە دوكلاد سۇنىدۇ. 5-دېكابىر كۈنى، ئەلچىخانا كونسۇلى روبپونسېت مۇئاۋىن تاشقى ئىشلار مىنىستىرىغا بىر پارچە شەخسى دوكلات سۇنىدۇ. بۇ دوكلادتا "باۋارىيە تەشكىلاتىنىڭ ئاساسىي ئالاھىلىكى ھەققىدە چىقارغان خۇلاسەم: قاچانلا بولمىسۇن چوقۇم ئېغىر پارچىلىنىش يۈز بېرىشى مۇمكىن. ئۇرۇش يىللىرى گېرمانىيە سېپىدا جەڭگە قاتناشقان ئاۋسترىيىلىك ياش ئون بېشى، يەنى بۇ كۈنلەردە فاشىزم ھەرىكىتى دېگەن بىر ھەرىكەتكە – 'قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەر پارتىيىسى' گە رەھبەرلىك قىلىۋاتقان ھىتلېر، مۇسسولىننىڭ يولىغا ئوخشاش بىر يولدا مەزمۇت قەدەملەر بىلەن غەلىبىلىك ئالغا ئىلگىرلىمەكتە. ئىلگىرى بۇ يەرگە ئىۋەرتىلگەن مەخسۇس خىزمەتچىمىزدىن بىرىنىڭ بەرگەن دوكلاتىدىن قارىغاندا، ئادولف ھىتلېر ئالاھىدە قابىلىيەتلىك بىر ناتىق، ئەخلاقى سەۋىيىسى بەك يوقىرى كۆرۈنمىسىمۇ، ھەقىقەتەنمۇ ئۇلۇغ بىر داھىي بولۇشقا لايىق ئادەم ئىكەن. خۇددى مۇسسولىندەك بۇ ئادەممۇ سانائەتچىلەرنىڭ كۈچلۈك ماددى ياردىمىگە ئېرىشىپ كېلىۋاتقانلىقىغا قارىماي ھەرىكىتى بەكلا ئېغىر قەدەملەر بىلەن ئىلگىرلىمەكتە ئىكەن. بۇ ئادەم ئۇ يەرگە بارغان بىزنىڭ ھەربى مەسلىھەتچى ياردەمچىمىز ترومىن شمىدتقا 'بىز كىلەر ئايدىن باشلاپ، بەلكىم بۇ ئىككى ئاي ئىچىدە كەڭ كۆلەملىك بىر ھەرىكەت قوزغايمىز' دېگەن. شۇڭا ھىتلېر بۇ ئىش ئۈچۈن پۇل ۋە قۇرال يىغىشقا كىرىشمەكتىكەن، ئۇنىڭ ئىشلىرى بەكلا ئوڭۇشلۇق كېتىۋېتىپتۇ."

ئۇ كۈنلەردە باشقا ئىشلار بىلەن ئالدىراش بولۇپ كەتكەن ئا ق ش ھۆكۈمەت كابىنتىدا،131 بۇ دوكلات ئېنىق بىر تەسىر پەيدا قىلالمىغاچقا بىر چەتكە تاشلاپ قويۇلىدۇ. ئەمما، گېرمانىيىدىكى مىللەتچى سوتسىيالىزم نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسى ئەزالىرى بىلەن ئېس-ئاچىلارنىڭ كۆپىيىپ بېرىشى كىشىلەرنىڭ كۈچلۈك دىققىتىنى قوزغايدۇ. دېكابىر ئوتتۇرلىرىدا، باۋارىيە شىتاتى ئىچكى ئىشلار مىنىستىرلىكى كىشىنى قورقۇتقىدەك بىر دوكلاد تەييارلايدۇ. بۇ دوكلاتتا، ھىتلېر يىتەكچىلىك قىلىۋاتقان بۇ ھەرىكەت، "شۆبىھسىزكى، كەلگۈسىدە ھۆكۈمەتكە تەھدىت بولۇپ قالىدىغانلىقى مۇقەررەر. ھەتتا بۈگۈنكى ھۆكۈمەت شەكلىگە تەھدىت بولۇپلا قالماي، پۈتكۈل سىياسىي تۈزۈملەرگىمۇ تەھدىت بولىدىغاندەك كۆرۈنمەكتە. چۇنكى ئۇلار يەھۇدىيلارنىڭ، سوتسىيال دېموكرات پارتىيىسىنىڭ ۋە شۇنىڭدەك بانكىرلارنىڭ جىنايىتى ھەققىدىكى قاراشلىرى ئاساسىدىكى ھەرىكەتلىرى ئەمەلگە ئاشقىدەكلا بولىدىكەن، كەڭ كۆلەملىك قان تۆكۈلۈش ۋە قالايماقانچىلىق يۈز بېرىشى مۇقەررەر" دەپ كۆرسىتىلگەن.

تەخمىنەن يەنە شۇ ۋاقىتلاردا، ئىمپېرىيىنىڭ يېڭى باش مىنىستىر ۋەزىرى ۋىلھېلم كۇنومۇ شۇنىڭغا ئوخشاش جىددى دوكلادتىن بىرنى تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. ھەيران قالارلىق يېرى، بۇ دوكلاد بولغارىيىنىڭ ميۇنخېندا تۇرۇشلۇق كونسۇلى قولىدىن چىققان بولۇپ، بۇ دوكلاد بولغارىيە كونسۇلى بىلەن ھىتلېر ئوتتۇرىسىدا ئۆتكۈزۈلگەن ئاشكارە سۆھبەت ئاساسىدا يېزىلغان ئىدى. بۇ سۆھبەت جەريانىدا ھىتلېر، گېرمانىيە پارلامېنت ھۆكۈمىتى ئۇزۇنغا قالماي گۇمران بولىدۇ؛ چۇنكى، پارلامېت يېتەكچىلىكى خەلق ئاممىسىنىڭ ھىمايىسىگە ئېرىشەلمىگەن. ئوڭچى ياكى سولچىلارنىڭ دېكتاتورلىقىدىن ساقلىنىش مۇمكىن ئەمەس. گەرچە شىمالى گېرمانىيە چوڭ شەھەرلىرى ئاساسەن سولچىلار تېزگىنى ئاستىدا تۇرغاندەك قىلسىمۇ، نېمىس مىللەتچى سوتسىيالىزم ئىشچىلار پارتىيىسىگە ھەپتىسىگە مىڭلارچە كىشى ئەزا بولۇپ تىزىملاتماقتا بولۇپ، پارتىيىمىز باۋارىيىدە چوقۇم غەلىبە قىلىدۇ؛ شۇنىڭدەك، ميۇنخېندىكى مەخپى ساقچىلار ئارىسىدا 75 پىرسەنت ئادەم ئىشچىلار پارتىيىسىگە ئەزا بولغان، بۇ شەھەردىكى ئادەتتىكى ساقچىلار ئىچىدە تۇتقان نىسبەت بۇنىڭدىنمۇ يوقىرى ئىكەن. ھىتلېرنىڭ پەرىزىچە، بولشېۋىكلار شىمالى گېرمانىيىدە تېزگىننى قولىغا ئېلىۋېلىشى مۇمكىن. بۇ مىللەتنى قۇتۇلدۇرۇپ قېلىش ئۈچۈن باۋارىيىدە چوقۇم بىر ئىنقىلابقا قارشى ھەرىكەت تەشكىل قىلىنىشى زۆرۈر ھالغا كەلگەن. شۇ سەۋەپتىن، ئۇلار پولاتتەك ئىرادىلىك بىر مۇستەبىتكە، يەنى "زۆرۈر تېپىلغاندا قان ۋە جەسەتلەر قاپلاپ كەتكەن دالادا ئالغا ئىلگىرلەشكە ھەر دائىم تەييار تۇرالايدىغان" بىر ئادەمگە مۇھتاج ئىكەن.

كەلگۈسى ۋەزىيەت ھەققىدە ئوتتۇرىغا قويۇلغان بۇ تۈر كىشىنى ئۈمىدسىزلەندۈرىدىغان پەرەز، بولۇپمۇ ئۇنىڭ پەرىزى ھېسابلانغان بولشېۋىكچىلىكنى تارمار كەلتۈرۈپ فرانسىيىنىڭ رۇر رايونىنى ئىشغال قىلىش پىلانىغا قارشى تۇرۇشى، باۋارىيىلىك مۇتلەق كۆپ قىسىم ۋەتەنپەرۋەر مىللەتچىلەرنىڭ قىزغىن ئالقىشىغا ئېرىشىدىغانلىقى ئېنىق. چۇنكى ئۇلار 'قىزىللار ھۈكمىرانلىقى' دەۋرىدىكى قورقۇنۇچلۇق كۈنلەرنىڭ تەمىنى تېتىغان بولغاچقا، رەھىمسىزلەرچە ھەرىكەت قىلىشقا ھەر دائىم تەييار تۇرىدىغان، 'سولچىل دوگماتىزم' نى تەرغىپ قىلىدىغان ھەرقانداق قاراشلارغا قارشى تۇرىدىغان كىشىلەر ھېسابلىناتتى.

**3**

1923-يىلىنىڭ باشلىرىدا، ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيە 'ئۇرۇش چىقىمىنى تۆلىتىش كومىتىتى' ئىچدە تالاش-تارتىش چىقىپ ئەنگلىيە ۋەكىللىرى بۇ كومىتىتتىن چېكىنىپ چىقىدۇ. بۇ ھادىسە، فرانسىيىگە ئۇرۇش چىقىمىنى تۆلىتىش مەسىلىسىنى قۇراللىق كۈچكە تايىنىپ ھەل قىلىش پۇرسىتىنى بېرىدۇ. 11-يانۋاردا، فرانسىيە بىلەن بېلگىيە قوشۇنلىرى گېرمانىيە ئۈستىگە چۈشكەن مەجبۇرىيىتىنى ئادا قىلمىدى دېگەننى باھانە قىلىپ رۇر رايونىغا بېسىپ كىرىدۇ. بۇ ھەرىكەت گېرمانىيە بويىچە مىللەتچىلىك روھىنىڭ قوزغىلىشىنىلا پەيدا قىلىپ قالماي، ماركنىڭ پاخاللىشىشىنىمۇ تېزلىتىۋېتىدۇ. ئىككى ھەپتىگە قالماي ماركنىڭ ئامېرىكا دوللىرىغا نىسبىتى 6750:1 دىن 50000:1 گە كۆتۈرۈلىپ كېتىدۇ (1918-يىلى 'ئۇرۇش توختۇتۇش كېلىشىمى ئىمزالانغان كۈنى' دىكى نىسبىتى 7.45:1 ئىدى). ۋېيمار ھۆكۈمىتى 'كاپالەت كومىتېتى' نىڭ بىر قېتىملىق بېرلىن سەپىرىنىڭ پويىز بىلىتى ئۈچۈنلا "نەچچە يەشىك 20 ماركلىق قەغەز پۇلنى 7 نەپەر ئىشخانا خادىمىغا كۆتەرتىپ پويىز ئىستانسىسىغا ئاپارغان." 132 مانا ئەندى بۇنچىلىك بىلەت پۇلىنى كۆتۈرۈشكە 49 كىشىلىك ھاممال لازىم ھالغا كەلگەن ئىدى.

رۇر رايونىنىڭ ئىشغال قىلىنىشى، مال باھاسىنىڭ ئۆرلەپ كېتىشى ھەمدە ئىشسىزلىقنىڭ كۆپىيىپ كېتىشى مىللەتچىلىكنىڭ ئاساسىنى كېڭەيتىپ بېرىپلا قالماي، ھىتلېر ئۈچۈنمۇ نۇرغۇنلىغان ئەگەشكۈچى كۆپەيتىپ بېرىدۇ. ھىتلېر 'سوتسىيالىزمچىلار كۆپ سانلىقى' نىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان باشقا پارتىيە-گۇرۇھلار بىلەن ھەمكارلىق ئورنىتىشنى خىيالىغىمۇ كەلتۈرمەي، ئۆز ئالدىغا نارازىلىق مىتىنگى تەشكىللەشكە كىرىشىدۇ، ئۇ يەنە 27-يانۋار كۈنى، يەنى نېمىس مىللىي سوتسىيالىزم ئىشچىلار پارتىيىسىنىڭ تۇنجى قۇرۇلغان كۈنىنى خاتىرلەش ئۈچۈنلا 7 قېتىم ئاممىۋى مىتىنگ ئۇيۇشتۇرىدۇ.

گەرچە باۋارىيە ساقچى باشلىقى بۇ تۈردىكى مىتىنگلەر چەكلىمىگە ئۇچرايدىغانلىقىنى بۇرۇنلا ئۇقتۇرغان بولسىمۇ، ھىتلېر ئەسلا قورقۇپ قالمايدۇ. ھىتلېر "ئەگەر ساقچى دائىرىلىرى ئوق چىقارماقچى بولسا، مەرھەمەت، ئوق چىقارسۇن، مەن ھەر زامان ئەڭ ئالدىدا ماڭىمەن!" دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ. ھىتلېر راستىنلا دېگىنىنى قىلىدۇ.

مىتىنگ كۈنى كەلگىنىدە، ھىتلېر ماشىنىسىغا ئولتۇرۇپ بىر مىتىنگ مەيدانىدىن يەنە بىر مىتىنگ مەيدانىغا چېپىپلا يۈردى. "مەيلى ئۇرۇش مەزگىللىرىدە ياكى ئىنقىلاب مەزگىللىرىدە بولسۇن، مەن بۇنچە غەزەپلەنگەن خەلق ئاممىسىنى پەقەتلا كۆرمىگەن ئىكەنمەن" دەيدۇ ھىتلېر. ئىلگىرى، لوۋېنبراخاۋس پىۋىخانىسىدىكى مىتىڭكە قاتناشقان تارىخشۇناس كارل ئالېكساندېر ۋون مۈللېر ئەسلەپ مۇنداق دەيدۇ: ھىتلېر چوڭ قەدەملەر بىلەن ئوتتۇر يولدىن مېڭىپ ئۆتكىنىدە پۈتكۈل يىغىن مەيدانىدىكىلەر ئورۇنلىرىدىن تۇرۇپ "خايل، ياشىسۇن!" دەپ قاتتىق توۋلاشتى. "ئۇ يېنىمىزدىن ئۆتكىنىدە، مەن ئۇنىڭغا بەكلا يېقىن بىر يەردە تۇراتتىم. ئۇنىڭ كۆرۈنىشى مەن بۇرۇن ئۇنى ياتىقىدا كۆرگەن ۋاقتىمدىكى ھىتلېرغا پەقەتلا ئوخشىمايتتى. ئۇنىڭ ساغرىپ كەتكەن چىرايىدا قەلبىنىڭ ئۆركەشلەپ تۇرغانلىقى بىلىنىپ تۇراتتى. ئۇ كېتىۋېتىپ خۇددى بوي سۇندۇرۇشقا تېگىشلىك بىرەر دۈشمەن ئاختۇرىۋاتقاندەك ئەتىراپنى كۈزىتىپ ماڭاتتى. ئەجىبا، ئۇنىڭدىكى بۇ پەۋقۇلئاددە كۈچنى مۇشۇ خەلق بەرگەنمىدۇ؟ ياكى بولمىسا بۇ كۈچ ئۇنىڭ ۋۇجۇدىدىن خەلق ئاممىسىغا ئۆتكەنمۇ؟ مەن خاتىرەمگە دەرھال 'شەپقەتسىز ئىرادىنىڭ تەلۋىلىكى، ئەمما ھېستىرىيىلەرچە رومانتىكلىق' دەپ يېزىپ قويدۇم."

ئەتىسى، ئۇلار يەنە بىر قېتىم ساقچىلارنىڭ چەكلەش بويرىقىنى بىر چەتكە قايرىپ قويۇپ، 6 مىڭ كىشىلىك ئېس-ئاچىلار قوشۇنى بىلەن بايراق كۆتۈرۈشۈپ مارسفېلدقا يېتىپ كېلىدۇ. ئېس-ئاچىلار قارلىق مەيداندا سوغۇقتىن غالىلداپ تىتىرىشەتتى. بەزىلىرى بېشىغا كۆك رەڭلىك چاڭقى تېيىلىش پوسمىسى كېيىۋالغان، ئۇچىسىغا قوڭۇر رەڭلىك كاژانكا كېيىشكەن، پۇتىغا كۆجەي باغلىغان بولۇپ، قالغانلار كاستيۇملۇق ئىدى. ئۇلار كۆتۈرىۋالغان بايراقلارمۇ رەڭگارەڭ بولۇپ، كرىست بەلگىلىرىنىڭ چوڭ-كىچىكلىكىمۇ بىر-بىرسىگە ئوخشىمايتتى. بۇ كىشىلەرنىڭ كېيىم-كىچەكلىرى ھەر تۈرلۈك بولسىمۇ، "دىققەت!" دەپ كوماندا بېرىلىشى بىلەن تەڭ، خۇددى گېرمانىيە پادىشاسىنىڭ پارات قوشۇنلىرىغىلا ئوخشاش ئۇلارنىڭ ھەممىسى ياغاچتەك تىك تۇرۇپ قېتىپ قالىدۇ. گەرچە ساقچىلار قالايماقانلىق تېرىغۇچىلار ئۈچۈن تەييارلىقىنى پۇختا قىلغان بولسىمۇ، مەيداندا ھېچ قانداق تەرتىپسىزلىك ئەھۋالى كۆرۈلمەيدۇ. ئەسلىدە بۇ ئىككى كۈن جەريانىدا مىتىنگ مەيدانلىرى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى چۆچۈتەتتى. يەنى ھېچقانداق بىر ئۇرۇش-جىدەل چىقمىغان، ئاشكارە توپىلاڭمۇ كۆتۈرۈلمىگەن بولىشىغا قارىماي بۇ نارازىلىق مىتىنگلىرىنىڭ كۆرسەتكەن تەسىرى ھەقىقەتەنمۇ چوڭ ئىدى. ھىتلېرنىڭ ساقچى دائىرىلىرىنى كۆزگە ئىلماي تۇرىۋالغانلىقى، نۇرغۇنلىغان بىتەرەپ مەيداندا تۇرىۋاتقان پارتىيە-تەشكىلات يىتەكچىلەرنىمۇ ئۇنىڭغا مايىللاشتۇرىۋەتكەن ئىدى. شۇنىڭدەك ميۇنخېن ئۇنىۋېرسىتېتىنىڭ ستۇدېنتلىرىنى تېخىمۇ ھاياجانلاندۇرىۋەتكەن ئىدى. ئەڭ مۇھىمى، باۋارىيە ھۆكۈمىتىنىڭ ئىناۋىتى يەر بىلەن يەكسان قىلىۋېتىلىپ، ھۈكۈمەت دائىرىلىرى بىلەن تۇنجى قېتىملىق قاتتىق تىركىشىشتە غالىپ كەلگەن تەرەپ يەنىلا ھىتلېر بولغان ئىدى.

"ئۇ ھەقىقەتەنمۇ خاسىيەتلىك بىرسى ئىدى. − دەيدۇ بىر قانچە كۈن ئۆتكەندە ھىتلېرنىڭ مىتىنگىگە قاتناشقان ئامېرىكىلىق مۇخبىر لۇدۋېل دېننىي بەرگەن خەۋىرىدە، − ئۇنىڭ نۇتقى ئاددى ئەمما كۈچلۈۈك ئىدى. ئۇ مۇشتۇمىنى چىڭ تۈگكىنىچە ھېلى تۈگۈپ ھېلى ئېچىپ تىنماي قول شىلتىيتتى. ئۇ مېنىڭ بىلەن سۆھبەتلەشكەن قىسقىغىنە ۋاقىت ئىچىدە ئۆزىنىڭ بەكلا نورىمالسىز بىرسى ئىكەنلىكىنى كۆرسەتكەن ئىدى؛ ئۇنىڭ غەلىتە بىر جۈپ كۆزى، بىنورىمال شىلتىپ تۇرىدىغان ئىككى قولى، غەلىتە بىر شەكىلدە باش چايقاشلىرى ھەقىقەتەنمۇ نورىمالسىز قىلىقلار ئىدى." ئۇنىڭ شەخسى تۇرمۇشى ھەقىقەتەنمۇ نورىمال ئەمەس ئىدى. ئۇ يەنىلا شۇ بۇرۇنقى تيېرش كوچىسىدىكى بىنانىڭ قاراڭغۇ ئۆيىدە تۇراتتى. ئۇنىڭ تۇرغان ئۆيى سەل چوڭ كېلىپ قالغاندەك قىلسىمۇ، بۇرۇنقىدەك ئۇنداق سوغۇق ئەمەس، ئەمما ئۆي سايمانلىرى يەنە شۇ بۇرۇنقى ئۆيىدىكىدەك بەكلا ئاز ئىدى.133 بۇ ئۆيىنىڭ كەڭلىكى بەك بولۇپ كەتسە ئون فودلا بولۇپ، ئىگىز باشلىق كارىۋىتى، بۇ ئۆينىڭ بىردىن-بىر تار دېرىزىسىمۇ بار ئىدى. يەرگە ئەرزان باھالىق كونا كىلىيونكا سېلىنغان؛ كارىۋىتىنىڭ ئۇدۇلىدا ئاددى بىر كىتاب ئىشكاۋى تىكلەگلىك ئىدى. تاملار ھەر تۈرلۈك رەسىملەر، گېزىت رەسىملىرى بىلەن قاپلانغان؛ كىتاب ئىشكاۋىنىڭ ئۈستىگە ھەر تۈرلۈك كىتابلار دۆۋىلەنگەن بولۇپ، دۇنيا ئۇرۇشى تەسۋىرلەنگەن كىتابلار، گېرمانىيە تارىخى توغرىلىق كىتابلار، شۇنىڭدەك يەنە بىر رەسىملىك ئانسىكلوپىيىمۇ كۆزگە چېلىقاتتى. ئۇندىن باشقا يەنە كراۋۇسېۋىتز يازغان ئىمپېراتور فرېدېرىخ قىسقىچە تەرجىمىھالى، خوۋستون ستېۋارت چامبېرلايننىڭ «ۋاگنېر تەرجىمىھالى»، سۋېن خېدىننىڭ «ئەسلىمىلەر» كىتابى، بىر قانچە پارچە قەھرىمانلار رىۋايىتى، ۋون ۋارتېنبۇرگنىڭ «دۇنيا تارىخى»، «يەر شەكلى خەرىتىسى» دېگەندەكلەر بار ئىدى. خانفىستايىنگىلنىڭ دېيىشىچە ئىشكاپنىڭ ئاستىنقى قەۋەتىدىكىلەر پۈتۈنلەي رومان بولۇپ، ئارىسىدا ئېدۋارد فۇچس (ئۇ بىر يەھۇدىي) يازغان يېرىم سېرىق ھىكايىلار كىتابى، ھەمدە يەنە بىر پارچە «شەھۋانە سەنئەت تارىخى» دېگەن كىتابمۇ بار ئىكەن.

ھىتلېر ئولتۇرغان ئۆينىڭ غوجايىنى رېيچېرت خانىمنىڭ دېيىشىچە، بۇ ئىجارىچىسىنىڭ ئۆيى ھەددىدىن ئارتۇق جىمجىتمىش. "بەزى ۋاقىتلاردا، نەچچە ھەپتىلەپ قاپىقىنى تۈرۈپ ماڭا گەپمۇ قىلماي ئۆتۈپ كېتەتتى. ھەتتا بەزىدە مەن بۇ دۇنيادا يوقتەك چىرايىمغا قاراپمۇ قويماي ئۆتۈپ كېتەتتى. … گەرچە ئۇ ئۆي ئىجارىسىنى ئۆز ۋاقتىدا ياكى ئالدىن تۆلەپ تۇرغاندەك قىلسىمۇ، ئۇ بەرىبىر مۇكەممەل بوھېمىيىلىك ئىدى.” شۇنداق بولىشىغا قارىماي ئۇ بەرىبىر ياخشى بىرسى بولغاچقا، ئۆي غوجايىنى ئۇنىڭ بۇنچىلىك ئەيىپلىرىنى كەچۈرىۋېتىش بىلەن بىرگە، كورىدوردا قويۇلغان رويالدىن پايدىلىنىشقىمۇ يول قويغان. ھىتلېرنىڭ تۇرمۇشى بەكلا ئاددى بولۇپ، ئادەتتە 'ۋولف' (بۆرى) ئىسىملىك يۇغان بىر بۆرى ئىتى ئۇنىڭ كەينىدە ئەگىشىپلا يۈرەتتى. ئۇ، ئۇرۇش مەزگىلىدە 'تۈلكىچاق' بىلەن يېقىن مۇناسىۋەتتە بولغىنىدىن بۇيان، ئىتنىڭ سادىقلىقىغا ئامىراق بولۇپ قالغان ئىدى. ھىتلېرنىڭ ئىتلارنى بۇنچە ياخشى كۆرىشى ھەقىقەتەنمۇ پەۋقۇلئاددە بىر ئەھۋال ئىدى. "بەزى ئىتلار بەكلا دۆت كېلىدۇ. ئەمما ئەقىللىقلىرىمۇ كىشىنى قىزغاندۇرىدۇ" دەيدۇ. بۇنداق قاراڭغۇلۇق بىر ئۆيدە تۇرىۋاتقان ئادولف، ئاپىسىنى ۋە ئۇنىڭ ئازاپلىنىپ پاجىئەلىك ئۆلۈپ كېتىشىنىمۇ كۆز ئالدىغا كەلتۈرىشى مۇمكىن. ئەنە شۇ ۋاقىتلاردا ئادولف «ئاپامنى ئەسلەيمەن!» دېگەن بىر شىئېر يېزىپ چىققان ئىدى. بۇ شىئېر ئىشتىن سىرتقى قىزىققۇچىغا خاس پۇراقلار كېلىپ تۇرغان بىر شىئېر بولغاندەك قىلغىنى بىلەن، يەنىلا ئىنتايىن باي مەنىلەرگە ئىگە بىر شىئېر ھېسابلىناتتى:

*ئاپا ياشىنىپ قالدى،*

*دېمەك، مەنمۇ كىچىك ئەمەسمەن دېگەن گەپ.*

*كىچىگىڭدە ئويناپ-ئەكىلەپ يۈردۇڭ،*

*ئەندى ئېغىر مەسئولىيەت ئاستىداسەن.*

*ئاپاڭنىڭ سەمىمى سادىق مىھرىبان قاراشلىرى،*

*كۈنسايىن خۇنۇكلىشىپ بارىدۇ.*

*پۇت-قوللىرى تېلىپ،*

*ئۆزىنى ئارانلا كۆتۈرۈپ يۈرگىنىدە \_ قوللىرىڭنى ئۇزات ئاپاڭغا،*

*باشلىرىنى سىلا، كۆڭلىنى ئال.*

*قايغۇلۇق كۈنلىرىڭ يېقىنلاشتى،*

*ئاخىرقى قەدەملىرىگە ھەمرا بول.*

*سورىغىنىغا جاۋاب بەر، يەنە سورىسا يەنە جاۋاب بەر!*

*قايتا-قايتا جاۋاب بەر ھەرگىز جاۋابسىز قويما.*

*ھەرگىز تىرىكمە، مۇلايىم بول، سىلىق بول!*

*ئاڭلىيالمىسا، ئۇقالمىسا، قايتىلاپ چۈشەندۈر، زىرىكمە.*

*يامان كۈنلەر بوسوغۇڭدا، ئۇنىڭ يوقىدا، ئاۋازىغىمۇ زار بولىسەن!*134

ھىتلېر، ياش ۋاقىتلىرىدا كىشىلەرگە ئارىلاشمايدىغان، يالغۇزلۇقنى خالايدىغان بىرسى ئىكەنلىكىنى، ئەمما ئۇرۇشتىن كېيىن بۇنداق يالغۇزلۇققا ھەرگىز بەرداشلىق بېرەلمەيدىغان بولۇپ ئۆزگەرگەنلىكىنى ئېتىراپ قىلاتتى. گەرچە ئۇ بۇ قاراڭغۇ ئۆيىدە خۇددى تۈرمىدە ياشىغاندەك تىكەندەك يالغۇز ياشىسىمۇ، ميۇنخېندىكى ئەرزان ئاشخانىلاردا، سالونلاردا، قەھۋىخانىلاردا ۋە قاۋاقلاردا پۈتۈنلەي باشقىچە ياشايتتى. ئادولف، ۋېيچارد قەھۋىخانا (خەلق تىياتىرخانىسىنىڭ يېنىدىكى ئاشخانا)، كارلتون چايخانىسى (بريېننېر كوچىسىدا يوقىرى تەبىقە كىشىلىرى يىغىلىدىغان جاي) ۋە خېك رېستۇرانت (گالېريېن كوچىسىدا) قاتارلىق جايلارنىڭ دائىملىق خېرىدارلىرىدىن ئىدى. ئۇ پات-پات دېگىدەك خېك رېستۇرانتىغا كىرىۋېلىپ تېنىچ بىر بۇلۇڭنى تېپىپ سائەتلەرچە ئولتۇرۇپ كېتەتتى. ھىتلېر ئەتراپتىكى مۇھىتنى ئەنە شۇنداق يەرلەردە كۈزىتىپ يۈرەتتى.

ئۇ، ھەر دۈشەنبە كۈنى نېيۇمايېر رېستۇرانتىدا يېقىن سىرداشلىرى بىلەن ئۇچرىشىپ تۇراتتى. بۇ يەر كونا پاسوندىكى بىر قەھۋىخانا بولۇپ، پېتېر مەيدانىدىكى بىر كوچا دوخمۇشىغا جايلاشقان ۋىكتۋاليېن بازىرىنىڭ يېنىدا بىر يەر ئىدى. بۇ رېستۇرانت ئۇزۇن بىر كارىدور شەكلىدىكى ئاشخانا بولۇپ، تاملىرى تاختايلىق، ئورۇندۇقلىرى پولغا مىخلىۋېتىلگەن ئىدى. بۇ يەردە دائىملىق خېرىدارلار ئۈچۈن ساقلاپ قويۇلىدىغان ئورۇندا ئادولف ھىتلېر ئۆزىنىڭ ئەڭ يېڭى ئويلىرىنى مورتلىرىغا سۆزلەپ بېرەتتى (ئاڭلىغۇچىلىرىنىڭ كۆپۈنچىسى ئوتتۇرا ياشلىق ئاياللاردىن تەشكىل تاپاتتى)، ئۇلارنىڭ پىكىرىنى ئالاتتى. يەنە شۇ يەردە ئۇلار بىر تەرەپتىن ئەرزان پۇللۇق كەچلىك تاماقلارنى بويرۇتقاچ (بەزىلىرىنى ئۇلار يېنىدا بىرگە ئالغاچ كەلگەن بولاتتى)، سۆزلىشىپ، چاخچاقلاشقاچ ئولتۇرۇپ غىزالىناتتى.

قالغان ئاخشاملىرى، ئادولف، فرانز جوزېف كوچىسىدا تۇرىدىغان ديېترىخ ئېكارتنىڭ ئۆيىدە ۋاقتىنى ئۆتكۈزەتتى. "ئۇنىڭ ئائىلىسىدىكىلەر بىلەن ھەقىقەتەنمۇ ئىناق ئۆتەتتى. قاراڭلار، ئۇ كىچىك قىز ئەرنانى ئەكىلىتىشلىرىگە!" بۇ قىزىنىڭ ئەسلى ئىسمى ئاننېرل بولۇپ، ئۇنىڭ ئۆي غوجايىنى ئىدى. ئېكارت ئايالى بىلەن ئايرىم ئۆيدە تۇرىدىغان بولغىنىدىن كېيىن، ئاننېرل بىلەن بىرگە ياشىماقتا ئىدى. ياردەمچىسى بولغان خانفىستايىنگىل بەلكىم بۇ كۈنلەردە ھىتلېر بىلەن ئەڭ كۆپ بىرگە ئۆتىدىغان ئادەم ھېسابلانسا كېرەك. ئۇمۇ پات-پاتلا ھىتلېرنى ۋىللىئام بايارد خالې (بۇ كىشى پرىزدېنت ۋىلسوننىڭ پرىنسېتون ئۇنىۋېرسىتېتىدا بىر سىنىپتا ئوقىغان ساۋاغدىشى بولۇپ، خېئارست گېزىتخانىسىنىڭ ياۋروپادا تۇرۇشلۇق ئەڭ مۇھىم مۇخبېرى) ۋە ۋىلخېلم فۇنك (ئۇنىڭ سالونى نۇرغۇنلىغان مىللەتچى باي سودىگەرلەرنى ئۆزىگە جەلىپ قىلىپ تۇراتتى) دېگەندەك مۇھىم كىشىلەر بىلەن تونۇشتۇرۇپ قوياتتى. ئادولف، دائىم دېگىدەك خانفىستايىنگىل بىلەن بىرگە ئېلسا برۇكمان خانىم ئۇيۇشتۇرغان كەچلىك زىياپەتلىرىگە قاتنىشىپ تۇراتتى. بۇ ئايال ۋېنگرىيىدىكى ئاق سۈڭەك بىر ئائىلىنىڭ قىزى بولۇپ، نەشرىياتچى بىرسى بىلەن توي قىلغان ئىدى. بۇ ئايال ھىتلېر دېگەن بۇ ئادەمنىڭ سىياسىي ساھەلەردىكى جەلىپ قىلىش كۈچىدىن بەكلا تەسىرلىنەتتى. ئۇنىڭ تۇرمۇش سەۋىيىسى ھىتلېرنى ھەيرانۇ-ھەس قالدۇراتتى.

خانفىستايىنگىل ئۇنى بېچستېيىننىڭ تۇرىۋاتقان يېرىگە باشلاپ بارغىنىدا (ميۇنخېندىكى بىر مېھمانخانىدا تۇراتتى) ھىتلېر ياردەمچىسىگە: كىيىۋالغان شۇ كۆك چاپىنىمغا قاراپ بەكلا نومۇس قىلىپ كەتتىم، بېچستېيىن ئەپەندى كەچلىك كىيىم كىيىۋالغان بولۇپ، ئۇنىڭ خىزمەتچىلىرىنىڭ ھەممىسىلا كاستوم-بۇرۇلكا كىيىپ يۈرىشىدىكەن، كەچلىك زىياپەتكىچە بولغان ئارىلىقتا ساپلا شامپان ئىچىشىدىكەن دەيدۇ. "سەن تېخى ئۇنىڭ مونچىسىنى كۆرمىدىڭ، مونچا سۇيىنىڭ ئىسسىقلىقىمۇ ئاپتوماتتىك تەڭشىلىدۇ."

خانفىستايىنگىل، تيېرش كوچىسىدىكى ھىتلېرنىڭ كىچىك ھۇجرىسىنىڭ دائىملىق مىھمانلىرىدىن بىرى بولۇپ قالغان ئىدى. بىر كۈنى، ھىتلېر ئۇنى كارىدورغا چىقىپ (ئۇ يەردە بىر رويال قويۇلغان ئىدى) بىرەر نەرسە چېلىپ بەرسەڭ، ئازىراق راھەتلىۋالسام دەپ ئۆتۈنىدۇ. خانفىستايىنگىل بۇ كونىراپ تۆكۈلۈپ تۇرىدىغان رويال شۇنچە كۆپ پەدە قاچۇرۇپ تۇرغىنىغا قارىماي، يەنىلا بىر ئاماللارنى قىلىپ باخنىڭ پارچىلىرىدىن بىرنى ئورۇنداپ بېرىدۇ. ھىتلېر مۇزىكا ئاڭلىغاچ تىنماي باش لىڭشىتىپ تۇراتتى. ئەمما ئۇنىڭ كۆڭلى باشقا يەردە ئىكەنلىكى ئېنىق. خانفىستايىنگىل پەدە يۆتكەپ «شائىرلار كېچىلىكى» نىڭ باش مۇزىكىنى چېلىشقا كىرىشىدۇ. ئۇ بىر تەرەپتىن چالغاچ، يەنە بىر تەرەپتىن بۇ كونىراپ ئەبجىغى چىقىپ كەتكەن رويالنىڭ پەدىلىرى بەكىرەك بېسىۋەتسەم تۆكۈلۈپ يۈرمىسۇن دەپ ئېھتىيات قىلاتتى. ئۇ پەدىلەرنى باسقاچ "خۇددى لىسزىتيانغا ئوخشاش كۆرۈنۈشكە تىرىشىپ ئالاھىدە رومانتىك قىياپەتتە" چېلىشقا كىرىشىدۇ. ھىتلېر مۇزىكىدىن رەسمى ھاياجانلىنىپ، تار كارىدوردا ئالدى-كەينىگە مېڭىپ كېتىدۇ. ھەتتا قوللىرىنى ھەرىكەتكە كەلتۈرۈپ خۇددى بىر ئوركىستېر ئۆمۈكىگە رىژىسسورلۇق قىلىۋاتقاندەك ھەرىكەتلەرنى قىلىپ كېتىدۇ. "بۇ مۇزىكا ئۇنىڭ روھىنى جۇشتۇرىۋەتتى. مەن چېلىپ پۈتتۈرگىنىمدە ئۇ رەسمى ھاياجان ئىچىدە قېلىپ، بايىتىنقى غەم-ئەندىشىلىرىدىن ئەسەرمۇ قالمىغان ئىدى." 135

خانفىستايىنگىل، ھىتلېرنىڭ «شائىرلار كېچىلىكى» نى سۇدەك يادقا بىلىدىغانلىقىنى، "غەلىتە بىر ئاۋازدا ئىسقىرتىپ مۇزىكىنىڭ ھەربىر پەدىسىنى تولۇق ئىپادىلەپ بېرەلەيدىغانلىقى" دىن بەكلا ھەيران قالىدۇ. ھىتلېر يەنە باخ، موزارت بىلەن بىر قاتاردا شيۇمان، شوپىن ۋە رىچارد ستراۋسنىڭ بەزى ئەسەرلىرىنى بەكلا ياخشى كۆرىدىغانلىقىنى، بولۇپمۇ بېتخوۋېن بىلەن ۋاگنېرنىڭ ئەسەرلىرىنى ئالاھىدە ياخشى كۆرىدىغانلىقىنى سېزىدۇ. ئۇ ھەقىقەتەنمۇ ۋاگنېر ئەسەرلىرىدىن ھۇزۇرلىنىشنى بىلىدىغان ۋە ئۇنى چۈشىنىدىغان بىرسى ئىدى دەيدۇ خانفىستايىنگل. شۇڭا، ئادولف، ئۇنىڭ ئورۇندىغان ترىستان ۋە لوھېڭگرىن قاتارىدىكى بىر مۇنچە داڭلىق سىمپونىيە پارچىلىرىنى ئاڭلاپ پەقەتلا زىرىكمەيتتى.

خانفىستايىنگىلنىڭ پەزىلىتى ھىتلېرنى قىزىقتۇرغاچقا ئەتىراپىدىكى باشقا يېقىنلىرىغا ئۇنى ماختاپ تونۇشتۇرۇپ چىقىدۇ. "ئۇ، يېنىدىكى كىشىلەرنى ھىم ئېتىگلىك ئۆيىگە قاماپ قويۇپ، ئۆزىنىڭ نەگە بارىدىغانلىقىنى ياكى كىملەر بىلەن كۆرۈشكەنلىكى ھەققىدە بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلمايتتى. − دەپ يازىدۇ خانفىستايىنگىل ئەسلىمىسىدە، − ئەمما ئۇ يالغۇز مېنى يېنىغا ئېلىپ ئۆيمۇ-ئۆي ئايلىنىپ يۈرۈپ بۇ مېنىڭ مۇزىكا ئوقۇتقۇچۇم، ماڭا رويال چېلىشنى ئۆگۈتىۋاتىدۇ دەيتتى." بىر قېتىم، فوتوگرافچى ھېينرىخ خوفماننىڭ ئۆيىدە خارۋارد ئۇنىۋېرسىتېتى پۇتپولچىلار مارشىنى چېلىپ بېرىدۇ. ئۇ چۈشەندۈرۈپ كېلىپ، رىغبەتلەندۈرگۈچىلەر ئەترەتلىرىنىڭ باشلىقلىرى بىلەن مۇزىكانتلار ئەترىتى ئاممىنى ھاياجانلاندۇرالايدىكەن. ھەتتا تاماشىبىنلارنى ھىستېرىيە تەلۋىلىرىدەك ۋارقىرتىپ جارقىرتالايدىغان ھالغا كەلتۈرىۋېتەلەيدىكەن. شۇنداق دەپ كېلىپ ھىتلېرمۇ دەرھال ھاياجان ئىچىدە قالىدۇ. شۇڭا ئۇ خانفىستايىنگىلنى رويال بىلەن قايتا ئورۇنداپ بېرىشنى تەلەپ قىلىپ، گېرمانىيە مارشىنى ئامېرىكا مۇزىكىلىرىغا ئوخشاش ھاياجانلىق پەدىلىلەر بويىچە قايتا ئۆزگەرتىپ چىقىش لازىملىقىنى ئېيتىدۇ. "شۇنداق. − دەيدۇ ھىتلېر بىر تەرەپتىن ۋارقىراپ يەنە بىر تەرەپتىن خۇددى دۇمباقچىلار ئەترىتىنىڭ رېژىسسورلىرىدەك قولىنى ئويناتقىنىچە، − بىزمۇ شۇلاردەك قىلىشىمىز كېرەك ئىكەن. مۇزىكا ئارقىلىق خەلقنى ھاياجانلاندۇرۇشنى ئۆگۈنىۋېلىشىمىز كېرەك!"

شۇنداق قىلىپ، خانفىستايىنگىل بۇ خىل ئاھاڭلارغا ئاساسەن ھۇجۇمچىلار ئەترىتى ئۈچۈن بىر قانچە خىل مارش نوتىسى ئىشلەپ چىقىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ ئەڭ چوڭ ئۆزگەرتىش قىلغىنى خارۋارد مارشىدىكى "ئۇر، ئۇر، ئۇر!" دېگەن سۆزلىرىنى "خايىل، خايىل!" دېگەنگە ئۆزگەرتكەنلىكى ئىدى. خانفىستايىنگىل شۋابىڭدا ئولتۇراتتى. يەنى 1914-يىلى ھىتلېر ئوقۇماقچى بولغان شۇ چوڭ تىپتىكى مەكتەپ بىناسىنىڭ ئۇدۇلىدا بىر بىنادا تۇراتتى. ھىتلېر ئۇنىڭ دائىملىق مېھمىنى ئىدى. بەلكىم ھىتلېرنى بەكرەك قىزىقتۇرىدىغىنى ئۇنىڭ ئايالى ھېلېنا بولىشىمۇ مۇمكىن. بۇ ئايال ئامېرىكىلىق نېمىسلاردىن بولۇپ، ئىگىز بويلۇق، چاچ، كۆز ۋە تەنلىرىنىڭ رەڭگى ھال رەڭدە كىشىنى ئۆزىگە ئالاھىدە جەلىپ قىلىدىغان بىر ئايال ئىدى. ھىتلېر ئۆيگە كېلىشىدە ئۇچىسىدا ئۆزىگە ئىنتايىن ياراشقان كۆك سارجا كاستوم-بۇرۇلكىسى بار ئىدى. "ئۇ ھەقىقەتەنمۇ قاملاشقان سالاپەتلىك، ھەتتا سەل-پەل ياسالما كۆرۈنۈشىمۇ يوق ئەمەس ئىدى. − دەپ يازىدۇ خانفىستايىنگىل ئەسلىمىسىدە، − گەپ قىلغىنىدا خۇددى تۆۋەن تەبىقىدىكىلەردەك بەكلا تارتىنچاق قىياپەتتە ئىدى. ئەسلىدە گېرمانىيىدە ئۇ دەۋرلەردە يوقىرى بىلىملىك، ئاقسۈڭەكلىك ئۈنۋانى نىسبەتەن يوقىرى بولغان ئەربابلار ياكى ئىلمى جەھەتتە ئۇتۇق قازانغان كىشىلەرنىڭ گەپ قىلىش شەكلى ئومۇملاشقان بىر دەۋرلەر ئىدى." روشەنكى، ھېلېنانىڭ قىزغىن مۇئامىلىسى، سالاپەتلىك كۆرۈنىشى بىلەن ئۇنىڭ گۈزەللىكى باشتىن تارتىپلا ھىتلېرنى ئۆزىگە جەلىپ قىلىۋالغان ئىدى. ھىتلېر بۇ ئايالنى بەكلا ھۆرمەت قىلاتتى. ھەتتا ئۇنىڭغا چوقۇناتتى دېسىمۇ ئارتۇق كەتمەيتتى. شۇنىڭدىن ئون يىلدەك ۋاقىت كېيىن ھېلېنا ئېلان قىلىنمىغان ئەسلىمىسىدە 1923-يىلى باھاردا ميۇنخېن كوچىلىرىدا ھىتلېر بىلەن دوقۇرۇشۇپ قالغان ۋاقتىنى تەسۋىرلەپ كېلىپ: "ئۇ چاغدا ھىتلېر بەكلا ئۇرۇق، تارتىنچاق بىر يىگىت ئىدى. ئۇنىڭ ھەقىقتەك كۆزلىرىدىن كۆڭلى بىر يەردە ئەمەسلىكى چىقىپلا تۇراتتى. ئۇچىسىدىكى كىيىملىرىمۇ بەكلا ۋەيرانە بولۇپ، ئەرزان باھالىق ئاق كۆڭلەك كىيىپ بوينىغا قارا رەڭلىك گالۇستۇك تاقىۋالغان، ئۇچىسىدىكى پەلتوسىمۇ بەكلا ياراشمىغان، قېنىق كۆك رەڭلىك خۇرۇم پالشوپكىسى ئۈستىگە كىيگىچىلىكى قالمىغان كونا كۈلرەڭ قوڭۇر ھەربى پەلتو ئىدى. پۇتىغا ئەرزان باھالىق قارا ئاياق كىيىۋالغان، بېشىدىمۇ سۇس كۈلرەڭ كونا شەپكە بار ئىدى. ئۇنىڭ كۆرۈنىشى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنىڭ ئىچىنى ئاغرىتاتتى" دەپ يازىدۇ.

ھېلېنا شۇ كۈنى رەتسىز كىيىملىك بۇ ھىتلېر دېگەن كىشىنى ئۆيىگە تاماققا تەكلىپ قىلغان. "شۇ كۈندىن باشلاپ، ھىتلېر ئائىلىمىزنىڭ دائىملىق مېھمىنىغا ئايلىنىپ ئائىلىمىزنىڭ راھەت مۇھىتىدىن تەڭ ھۇزۇرلىنىشقا باشلايدۇ.136 ئۆيدە ئوغلۇم بىلەن ئوينايتتى، گېرمانىيە ئىپىرىيىسىنى قايتا گۈللەندۈرۈش ھەققىدىكى پىلانلىرى، ئۈمىدلىرى ئۈستىدە تىنماي سۆزلەپ كېتەتتى. باشقا كىشىلەرمۇ ئۇنى ئۆيىگە تەكلىپ قىلىپ تۇرغاندەك قىلسىمۇ، ئۇ يەنىلا بىزنىڭ ئۆيدە بولۇشنى خالايتتى. چۇنكى بىز ئۇنىڭ بىلەن بىرگە بولغان ۋاقىتلىرىمىزدا باشقىلاردەك ئۇنداق ئاجايىپ-غارايىپ سۇئاللار بىلەن ئۇنىڭ بېشىنى قايدۇرۇپ يۈرمەيتتۇق. شۇنىڭدەك بىرەرسىگە ئۇنى كەلگۈسىدىكى قۇتقازغۇچىمىز دەپ تونۇشتۇرۇپ قۇرۇق ماختاپمۇ كەتمەيتتۇق. ئۇ ئۆيىمىزدە كۆڭلى نېمىنى خالىسا شۇنى قىلالايتتى. مەسىلەن بىر چەتتە ئولتۇرۇپ كىتاب ئوقۇش ياكى خاتىرە قالدۇرۇش بىلەن خاتىرجەم شوغۇللىنالايتتى. بىز ئۇنى ئۆز بىلىپ، ھەرگىزمۇ ۋاقىتلىق مېھمان مۇئامىلىسى قىلمايتتۇق."

ھېلېنا، ھىتلېرنى يۇمشاق كۆڭۈللۈك بىر ئادەم دەپلا بىلەتتى. بۇنىڭ بىر سەۋەبى، ھىتلېر ئۇنىڭ ئىككى ياشلىق ئوغلى ئېگونغا بولغان ئامراقلىقى ئۇنى قاتتىق تەسىرلەندۈرگەن ئىدى. "ئېنىقكى، بۇ ئادەم بالىلارنى بەكلا ياخشى كۆرەتتى. ئەگەر بۇنى بىر ياسالمىلىق دەپ قاراشقا توغرا كەلسە، ئۇ ھالدا، بۇ ئادەمنى ئۇستا بىر ئەرتىس دېيىشكىلا بولار." بىر كۈنى، ئوغلى ھىتلېرنى قارشى ئالماقچى بولۇپ ئىشىككىچە يۈگىرىپ بارغىنىدا ئورۇندۇققا ئۈسىۋېلىپ يىغلاپ كېتىدۇ. "بۇ چاغدا ھىتلېر بالىغا كۆرسىتىپ تۇرۇپ 'سەن مېنىڭ ئاپپاق ئوغلۇم ئېگوننى نېمىشقا يارىلايسەن' دېگىنىچە ئورۇندۇقنى تۇتىۋېلىپ ۋارقىراپ يالغاندىن ئۇرۇپ كېتىدۇ. بۇنى كۆرگەن بالا خۇشال بولۇپ يىغىدىن توختاپ قىزىققىنىچە بۇ ئويۇننى تاماشا قىلىشقا باشلايدۇ. شۇ كۈندىن باشلاپ ھىتلېر ئۆيگە كەلگىنىدە چوقۇم بۇ ئويۇننى بىر قېتىم تەكرارلايتتى. ئېگونمۇ بولۇشۇپ 'ئادولف تاغا، بۇ ئەسكى ئورۇندۇقنىڭ سۆڭگۈچىگىمۇ ئۇرۇپ بەرسىڭىز' دەپ يالۋۇرىدىغان بولدى."

كۈز كەلگەندە، ھىتلېر بىلەن خانفىستايىنگىل ئائىلىسىدىكىلەر پۈتۈنلەي ئۆزلىشىپ تېخىمۇ قىزغىن مۇئامىلە قىلىشىدىغان بولىدۇ. ھىتلېرمۇ بۇ ئائىلىدىكىلەرنىڭ كۆڭلىنى خۇش قىلىش ئۈچۈن ئۆزىنىڭ باشقا مورتلىرىنىڭ قىلىقلىرىنى دوراپ بېرەتتى (مەسىلەن ئۇنى بەكلا ئەتىۋارلايدىغان گيۆرىڭ ئائىلىسىدىكىلەرنى) ياكى بولمىسا يەردە ئۆمىلەپ ئېگون بىلەن بىرگە ئويناپ كېتەتتى. ھىتلېر ئادەتتە بىر تەرەپتىن شاكىلات ئارىلاشتۇرۇلغان قەھۋە ئىچكەچ پاراڭغا چۈشسە سائەتلەپ گېپى تۈگىمەيتتى. بەزىدە ئۇ 'جوھاننىسبېرگېر ھارىقى' نىمۇ ئىچىپ قوياتتى. ئەمما ئۇنىڭغا لىق بىر قوشۇق قۇم شېكەر ئارىلاشتۇرۇپ ئىچەتتى. ئۇلار ئادەتتە بىرلىكتە سىرتلارغا چىقىپ ئايلىنىپمۇ كېلەتتى. بىر كۈنى ئاخشىمى بىرگە كىنوغا بېرىپ «فرېردېرىكۇس رېكس» دېگەن كىنونىڭ بىرىنچى قىسمىنى كۆرۈپ كېلىدۇ. ھىتلېرنىڭ بۇ كىنو فىلىمدىكى ئەڭ ياخشى كۆرىدىغان سەھنىسى ياشانغان كىنەزنىڭ شاھزادىنى كاللاڭنى ئالىمەن دەپ تەھدىت قىلىدىغان يېرى ئىدى. كىنودىن چىقىپ قايتاشىدا: "بۇ نېمە دېگەن مەرتلىك، ئىنتىزامنى كۈچەيتىش ئۈچۈن بۇ ياشانغان پادىشا ئۆز ئوغلىنىڭ كاللىسىنى ئېلىشتىنمۇ يانمىغىنىنى قاراڭ!" − دەپ كىنونى باھالاپ كېتەتتى، − "گېرمانىيە قانۇنىنىمۇ ئەنە شۇنداق تۈزۈپ ئىجرا قىلىش كېرەك: يا ئۆز ئىختىيارىغا قويىۋەت، يا كاللىسىنى ئال!"

خانفىستايىنگىل ئەر-خوتۇن، ھىتلېرنىڭ بۇ تۈردىكى رەھىمدىل بىرسىدىن بىراقلا ئىنتايىن ۋەھشى بىرسىگە ئايلىنىپ قېلىشىغا قاراپ ئۇنىڭدىن قورقۇپمۇ قالاتتى. شۇڭا ئۇنىڭ شەخسى تۇرمۇشى ئۈستىدە بەكلا كۆپ سۆزلىشەتتى. ئالايلۇق، ھىتلېر ئاياللار بىلەن زادى قانداق مۇناسىۋەتتە بولۇش كېرەك دېگەندەك مەسىلىلەر ئۈستىدە بەكلا كۆپ مۇنازىرىلىشىپ كېتەتتى. بىر كۈنى ھىتلېر ئۇلارغا "مېنىڭ ئۈچۈن خەلق ئاممىسى، پۈتكۈل خەلق، نەق بىر ئايال كىشىگىلا ئوخشايدۇ" دېگەن ئىدى. ھىتلېر ھەقىقەتەنمۇ ئۆزىنىڭ نۇتقىنى ئاڭلىغۇچىلارنى ئايال كىشىگىلا ئوخشىتاتتى. "ئەگەر كىمىكى ئاممىنىڭ ئايال مىجەزلىك بولىدىغانلىقىنى چۈشىنەلمەيدىكەن، ئۇنداق بىرسى ھەرگىزمۇ مۇۋەپپەقىيەتلىك ناتىق بولالمايدۇ. سەن ئۆزەڭدىن سوراپ باق، ئاياللار ئەرلەردىن زادى نېمىنى تەلەپ قىلىدۇ؟ ئاياللارنىڭ ئەرلەردىن تەلەپ قىلىدىغىنى كەسكىنلىك، ئىرادىلىك، كۈچ-ھوقۇق، جاسارەت بىلەن ھەركەت قىلىش … ئەگەر سەن ئۇلار بىلەن مۇۋاپىق تۈردە سۆزلىشەلەيدىغانلا بولساڭ، ئايال خەق مەغرۇر ھالدا ئۆزىنى ساڭا قۇربان قىلالايدۇ، چۇنكى، ھەر قانداق بىر ئايال ھېچقاچان پىداكارلىقىم چېكىگە يەتتى دەپ قارىمايدۇ" دەيتتى. يەنە بىر قېتىمدا ئۇ، مەن ئۆمۈر بويى توي قىلمايمەن دەپ ئوچۇق ئېيتىدۇ. "ۋەتەن مېنىڭ بىردىن-بىر سۆيگۈنۈم، بىردىن بىر ئوبىكتىۋىم" دەيتتى. ئۇنىڭ بۇ يەردە دېمەكچى بولغىنى ھەممە ئاغزىدىن چۈشەرمەيدىغان 'دۆلەت ئاتا' (گېرمانىيىنى كۆزدە تۇتماقتا) غا ئاشىنا ئىكەنلىكىنى دېمەكچى. خانفىستايىنگىل ئۇنىڭدىن چاخچاق قىلىپ "سەن نېمىشكە بىرەر ئاشنا تېپىۋالمايسەن؟" دەپ سورىۋىدى، "سىياسەتنىڭ ئۆزى بىر ئايال دېگەن گەپ. − دەيدۇ ھىتلېر جاۋابەن، − سەن ئۇنى ياخشىلىقچە سۆيمەيدىكەنسەن، ئۇ سېنىڭ بېشىڭنى غاجىلاپ تۈگەشتۈرىۋېتىدۇ" دەيدۇ.

ھىتلېرنىڭ بەزى يېقىنلىرى، ئۇ شوپۇرىنىڭ قىزى جېننىي خاۋۇگنى ئاشنا قىلىپ يۈرىدۇ دەپ گۇمانلىناتتى. ئۇ قىز ھىتلېرغا بەكلا سادىقمىش؛ ھەتتا ئۇ قىز ھىتلېرنى ئۆز ئىختىيارى بىلەن مۇھاپىزەتچىسى بولۇپ قوغداش ئۈچۈن قولتۇقىغا بىر تاپانچا يوشۇرۇپ يۈرگىدەكمىش. ھېلېنا خانفىستايىنگىل خانىم بۇنداق گەپلەرگە ئىشەنمەيتتى. "ماڭغىنە، ئادولف بۇ جەھەتتە ئۇنچىلىك ھەددىدىن ئېشىپ كېتىدىغان شاللاق بىرسى ئەمەس!" دەيتتى.137

ھىتلېرنىڭ شۇ كۈنلەردىكى يېقىنلىرىدىن بىرسى ئۇلارنىڭ بۇنداق دېگەنلىرىگە پەقەتلا قوشۇلمايتتى. ھىتلېرنىڭ يەنە بىر شوپۇرى بولغان ئېممىي ماۋرىسمۇ "مەن ئۇنىڭدىن ئايرىلماي بىرلىكتە قىز قوغلاپ يۈرەتتۇق" دەيدۇ كېيىن شۇ كۈنلەرنى ئەسلىگىنىدە. ئۇلار ئىككىسى پات-پاتلا بىرلىكتە سەنئەت ئىنىستىتۇتىغا ياكى رەسىم كۆرگەزمىخانىلىرىغا بېرىپ يالىڭاچ مودېللارنى كۆرۈپ كېلەتتىكەن. بەزىدە ھىتلېر ئىسمىنى 'ۋولف ئەپەندى' دەپ ئاتاپ ماۋرىس بىلەن بىرگە ئاخشاملىرى كوچا-كويلاردا ئايلىنىپ قىز ئاختۇرۇپ يۈرەتتىكەن. ماۋرىس قىزلارنى ئۆزىگە قارىتىشقا ئۇستا بولغاچقا، ھىتلېرگە قىز تونۇشتۇرپ يۈرەتتىكەن. ماۋرىسنىڭ دىيىشىچە، ھىتلېر بۇنداق دەللال ۋاستىسىغا تايىنىپ قولغا چۈشەرگەن قىزلارنى ئۆز ئۆيىىدە كۈتىۋالاتتىكەن. ھەتتا يېنىدا بىر تىيىن پۇلى قالمىغان ۋاقىتلىرىدىمۇ دائىم دېگىدەك بۇنداق قىزلارغا گۈل دەستىسى سوۋغا قىلىپ تۇراتتىكەن. ئۇ يەنە "بىز پات-پات بالېت تىياتىرىدىكى ئارتىسلارنىمۇ زىيارەت قىلىپ تۇراتتۇق" دەيدۇ.

بۇ كۈنلەردە خانفىستايىنگىل ناتسىستلار پارتىيىسىگە خىزمەت قىلىشىنى پۈتۈن كۈنلۈك ئىشى ھالىتىگە ئايلاندۇرغان ئىدى. ھىتلېر، (يالغانچىلىق پەلسەپەسى سەۋەبىدىن) بەك كۆزگە ئىلىپ كەتمەيدىغان مەسلىھەتچىسى روزېنبېرگتىنمۇ قورقماي مەسلەھەت سوراپ تۇراتتىكەن. خانفىستايىنگىلنىڭ، بۇرۇتۇڭنى سەل چوڭايتىۋالساڭ بوپتىكەن، ھازىر بۇنداق كىچىك بۇرۇتلار بەك مودا ئەمەس دېگەن تەكلىبىگە: ھازىر مودا بولمىغاندەك قىلغان بىلەن، مېنىڭ باھانەمدە كەلگۈسىدە چوقۇم مودا بولۇپ كېتىدۇ، دەپ جاۋاپ بەرگەن. ھىتلېر مەسلىھەتىنى رەت قىلىپ تۇرسىمۇ يەنىلا خانفىستايىنگىلدىن قەرزگە پۇل ئېلىپ تۇراتتى. بىر قېتىم ھىتلېر ئۇنىڭدىن ئۆسۈمىمۇ يوق مىڭ دوللار قەرز ئالىدۇ. شۇ كۈنلەردە خانفىستايىنگىل ئاتا-ئانىسىنىڭ نيۇيوركتا ئاچقان سەنئەت رەسىملەر دۇكىنىدىن ئۆزىگە تەۋە پايدا ئۆلىشىنى تاپشۇرۇپ ئالغان ئىدى. بۇ پۇلنى پاخاللاشقان ماركقا ئالماشتۇرغىنىدا ئۇنىڭ قولىغا بەكلا كۆپ پۇل كېرگەن ئىدى. ھىتلېر بۇ قەرز پۇلغا ئامېرىكىدا ياسالغان ئىككى يۈرۈش شىپىگىراف ماشىنىسى سېتىۋېلىپ «خەلق كۈزەتكۈچىلىرى» نى ھەپتىلىكتىن كۈنلۈك گېزىتقا ئۆزگەرتىۋالغان.

خانفىستايىنگىل ھەقىقەتەنمۇ ھىتلېرغا مەرتلىك قىلىپ ياردەمدە بولاتتى. ئەمما ھىتلېر ئۇنىڭ ئويلىمىغان يېرىدىن چىقىپ ئۇنىڭ ئەڭ ئۆچ دۈشمىنىنى داڭلىق بىرسىگە ئايلىنىدىغان ئورۇنغا تەيىنلەيدۇ. يەنى ھىتلېر، ھەپتىلەپ ئىشقا كەلمەيدۇ دېگەننى باھانە قىلىپ «كۈزەتكۈچىلەر» گېزىتىنىڭ تەھرىرلىكىنى ئېكارتنىڭ قولىدىن ئېلىپ روزېنبېرگكە تاپشۇرىدۇ. بۇ ۋەزىپە، روزېنبېرگنى شەرق مەسىلىلىرى بويىچە پارتىيىنىڭ مۇتەخەسسىسى ھالىغا كەلتۈرۈش بىلەنلا قالماي، ئۇنى شېۋبنېر رىچتېرغا ئوخشاش روسىيىدىن قېچىپ چىققانلار ئارىسىدىكى ئىناۋىتىنىمۇ ئۆستۈرىۋېتىدۇ. رىچتېر دېگەن بۇ كىشى بەكلا سىرلىق بىرسى بولۇپ، گېرمانىيىدىكى كاپىتالىستلار ۋە يوقىرى تەبىقە جەمئىيىتىنىڭ ئادەملىرى بىلەن يېقىن مۇناسىۋەت قۇرىۋالغاچقا، لۇدېندورف ئارىسىدا مۇناسىۋەت باغلىغۇچىلىق رول ئويناشتىن باشقا، ھىتلېرنىڭ بارغانسىرى ئەتىۋارلىق مەسلىھەتچىلىرىدىن بىرسىگە ئايلانغان ئىدى. بارلىق روسىيە مۇساپىرلىرى بولشېۋىكلارنى ئاغدۇرۇپ تاشلاشقا پۈتۈن كۈچى بىلەن تىرىشماقتا بولۇپ، ئۇلارنىڭ ھەممىسىنىڭلا كاللىسى چار پادىشاھنىڭ يەھۇدىيلارنى يوقۇتۇش ھىلىمىكىرلىرى بىلەن تولغان ئىدى. يەنى يەھۇدىيلارنى يوقۇتۇشنىڭ بىردىن بىر چارىسى تېررورلۇق ۋە زورلۇق كۈچىدىن پايدىلىنىش دەپ قارىشاتتى. بۇ تۈردىكى تەۋەككۈلچىلەرنىڭ قارىشىچە، يەھۇدىيلارغا قارشى ئىجتىمائىي ياكى ئىقتىسادىي تەدبىرلەرنىڭ ھېچقايسى كارغا كەلمەيدىكەن. يەھۇدىيلارنى كەڭ كۆلەمدە قىرىپ تاشلاش ئارقىلىقلا ئۇلاردىن قۇتۇلۇش مۇمكىن ئىكەن.

**4**

ھىتلېر، 1923-يىلى ئەتىيازدا بەكلا ئالدىراش بولۇپ كېتىدۇ. شۇ كۈنلەردە ئۇنىڭغا ئەڭ ئېھتىياجلىق بولىۋاتقىنى پۇل ئىدى. شۇڭا ئۇ، ھەر تەرەپكە قاتىراپ پارتىيىسى ئۈچۈن پۇل يىغىشقا كىرىشىدۇ. ئاپرېلنىڭ باشلىرىدا، ھىتلېر بىلەن خانفىستايىنگىل ئىككىسى ماۋرىسنىڭ شوپۇرلۇقىدا ھىتلېرنىڭ سېلۋې ماركىلىق خوجايىنلار پىكاۋىغا ئولتۇرۇپ بېرلىنغا قاراپ يولغا چىقىدۇ. يول ئۈستىدە نۇرغۇن جايلار كوممۇنىستلار تېزگىنىگە ئۆتۈپ كەتكەچكە ئۇلار ساكسونىيەدىن ئايلىنىپ ئۆتۈشكە مەجبۇر بولغان ئىدى. ئۇلار لېيپزىگنىڭ شىمالىغا كەلگەندە قىزىل قوغدىغۇچىلار تەرىپىدىن توسىۋېلىنىدۇ. سۈرلۈك قىياپەتتىكى خانفىستايىنگىل شىۋىتسارىيە پاسپورتىنى كۆرسىتىپ،138 ئامېرىكا شىۋىسىدىكى نېمىسچىسى بىلەن ئۆزىنىڭ چەتئەللىك قەغەزچىلىك سودىگىرى ئىكەنلىكىنى، گېرمانىيىگە كېلىشتىكى مەقسىدى لېيپزىگ يارمەنكىسىگە قاتنىشىش ئىكەنلىكىنى، ماشىنىدىكىلەرنىڭ بىرسى ئۇنىڭ شوپۇرى، يەنە بىرسى بولسا ئۇنىڭ خىزمەتچىسى ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئۇنىڭ بۇ ھىلىسى ئىشقا يارايدۇ. ئۇلار قىزىل مۇھاپىزەتچىلەردىن قۇتۇلۇپ يولغا چۈشكىنىدە ھىتلېر "ئۇلار مېنى بىلىپ قالسا كاللامنى ئېلىشتىن يانمايتتى" دېگەن بولسىمۇ، ئۇ ئۆزىنىڭ بىر خىزمەتچى دەپ تونۇشتۇرۇلىشىدىن بەكلا كۆڭۈلسىز بولغانلىقى چىقىپلا تۇراتتى.

بېرلىندا ئۇلار ھەممىلا يەرگە قاتىراپ يۈرۈپ پۇل تىلەش بىلەن قالماي، يەكشەنبە كۈنىسى ھەربى مۇزىي بىلەن دۆلەتلىك گۈزەل سەنئەت كۆرگەزمىخانىسىنىمۇ زىيارەت قىلىپ ئۈلگۈرىدۇ. ئۇلار گۈزەل سەنئەت كۆرگەزمىخانىسىنى زىيارەت قىلغاندا، ھىتلېر، رېمبراندتنىڭ «ئالتۇن دۇبۇلغىلىق ئادەم» دېگەن رەسىمى ئالدىدا تۇرۇپ كېتىدۇ. ئۇ، رەسىمدىكى ھەربىلەردەك قەھرىمانلارچە ئىپادىسىگە بەكلا دىققەت قىلىدۇ. ئۇ ھەمرايىغا بۇ رەسىمدىكى قەھرىمان تەسۋىرىنى كۆرسىتىپ، بۇ ئۇلۇغ رەسسام "گەرچە ئامىستىردامنىڭ يەھۇدىيلار رايونىدا نۇرغۇنلىغان رەسىملەرنى سىزغان بىرسى بولىشىغا قارىماي، ئۇنىڭ تۇيغۇلىرى يەنىلا ئارىيان ئىرقى بىلەن نېمىس مىللىتىدىن كەلگەنلىكىنى دەلىللەپ بەرمەكتە!" دەيدۇ. ئاندىن ئۇلار لۇنا پاركىدا ئاياللار بوكسۇر مۇسابىقىسىنى كۆرىدۇ. مۇسابىقە جەريانىدا ھىتلېر ئايال بوكسۇرلارغا بەكلا سوغۇق قاراپ تۇرىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي يەنە بىر قانچە مەيدان كۆرەيلى دەپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ. مۇسابىقىنى كۆرۈپ بولۇپ، ھىتلېر يېنىدىكىلەرگە "بوكسۇرچىلىقنى ھەر قانچە ياۋايىلىق دېسىمۇ گېرمانىيىدە ئۆتكۈزۈلىدىغان قېلىچۋازلىق مۇسابىقىسىدىن مىڭ ياخشى دېيىش كېرەك" دەيدۇ.

ئەتىسى ئۇلار بېرلىندىن ئايرىلغاندىن كېيىن ساكسونىيەدىن ئايلىنىپ ئۆتۈپ يۇرتىغا قايتىدۇ. ھىتلېر سەپەر زىرىكىشىنى چىقىرىش ئۈچۈن يول بويى ۋاگنېر ئوپراسىنىڭ پۈتۈن پەردىلىرى مۇزىكىسىغا ئىسقىرتىپ ماڭىدۇ. ھەتتا قوللىرىنى ئوينىتىپ ئۇسۇللىرىنىمۇ كۆرسىتىپ ھەمرالىرىنى زېرىكتۈرمەيدۇ. ھەتتا ئۇ بىيىت بىلەن ئاخىرلاشقان بەكلا ئۇزۇن بىر ئېيتىشىشنىمۇ يادقا دېكلىماتسىيە قىلىپ بېرىپ ئۆزىنى ئۆزى شاڭخو قىلىپ كۈلۈپ كېتىدۇ. خانفىستايىنگىل كېيىن ئەسلەپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: "ھىتلېر خۇشال ۋاقىتلىرىدا ئۆزى قايتا ئۆزگەرتىپ چىققان شىئېرلارنى دېكلىماتسىيە قىلىپ بېرىپ ھەممىمىزنى كۈلدۈرۈپ تېلىقتۇرىۋىتەتتى."

ئۇلار رىچارد ۋاگنېرنىڭ يۇرتى بايرېئۇتقا چۈشۈپ ئۆتىدۇ. بۇ يەردە ئۇلار ئايەم تىياتىرخانىسىغا كىرىدۇ. تىياتىرخانىغا دەرۋازىۋەن باشلاپ كىرگەن ئىدى. سەھنە دېكلاراتسىيىسى «ئۇچار گوللاندىيىلىك» ئۈچۈن لايىھىلەنگەن پىتى تۇراتتى. 1914-يىلى ئۇرۇش ئېلان قىلىنغاندىن بېرى، بۇ تىياتىر ئىزچىل تۈردە بۇ يەردە ئوينالغان ئىدى. خانفىستايىنگىلمۇ بۇ سەھنە كۆرۈنۈشىنى كۆرگەندىن كېيىن پۇرسەتنى قولدىن بەرمەي "بۇ ئويۇننىڭ ئەڭ دەسلەپكى سەھنە كۆرۈنىشىنى چوڭ بوۋام فېردىناند ھېين لايىھىلەپتىكەن" دەپ ماختىنىۋالىدۇ. بۇ كۆرۈنۈشلەر ھىتلېرنى پۈتۈنلەي ئۆزىگە مەپتۇن قىلىۋالىدۇ. بولۇپمۇ ۋاگنېرنىڭ كۈتۈپخانىسى ئۇنى قاتتىق ھاياجانلاندۇرىدۇ. كۈتۈپخانا تېمىدا ۋاگنېرنىڭ سەنئەتچىلەر بىلەن خىزمەتچىلەر دىققىتى ئۈچۈن يازغان بېغىشلىمىسى ھېلىمۇ جايىدا ئېسىىغلىق ئىدى.

شۇ قېتىملىق سەپەرنىڭ ئەڭ ئاخىرقى كۈنى چۈشلۈك تاماققا توختىغان ۋاقتىدا ھىتلېر، لېيپزىگ شەھەر سىرتىدا كۆرگەن "ھەر قايسى ئەللەرنىڭ ناپالىئونغا قارشى ئۇرۇش ئوپىراتسىيىسى" نى خاتىرىلەش ئۈچۈن تىكلەنگەن مۇنارە ھەققىدە گەپ قوزغايدۇ. ھىتلېر، بۇ ھەقتە توختالغاندا دېگەن مۇلاھىزىلىرى خانفىستايىنگىلنى قاتتىق ئويغا سېلىپ قويىدۇ. شۇ چاغدا ھىتلېر "كېيىنكى قېتىملىق ئۇرۇشتىكى ئەڭ مۇھىم بىر ئىش، بىز رۇسىيىنىڭ غەربىدىكى ئاشلىق مەنبەسى بىلەن تەمىنلەش يوللىرىنى چوقۇم قولغا كەلتۈرۈشىمىز شەرت" دەيدۇ. بۇ گەپلەر، روزېنبېرگ ۋە باشقا روسسىيىلىك دوستلارنىڭ ھىتلېرغا يەنە ئۆز گېپىنى سىڭدۇرۇشقانلىقىنى كۆرسەتمەكتە ئىدى. خانفىستايىنگىل بۇنىڭغا قارشى چىقىپ، روسسىيىگە قارشى ئۇرۇش قىلغاننىڭ قىلچە پايدىسى يوق. ئەسلى بىزنىڭ دىققەت نەزىرىمىز زور كۆلەملىك سانائەت ئاساسىغا ئېرىشىۋالغان ئامېرىكىغا قارىتىلىشى كېرەك. "ئەگەر سەن ئۇلارنى بىر چەتكە قايرىپ قويساڭ، ئۇ چاغدا كەلگۈسىنىڭ ئۇرۇشىنى قوزغاتماي تۇرۇپلا ئۇتتۇرۇپ قويغان بولىسەن" دەيدۇ. ھىتلېر بۇ گەپلەرگە ئېنىق بىر نېمە دېمەي دۇدۇخلاپ ئۆتكىزىۋېتىدۇ. روشەنكى، بۇ گەپلەرگە تولۇق قايىل ئەمەس ئىدى.

ھىتلېر ميۇنخېنغا كېلەر-كەلمەي دەرھال فرانسىيەنىڭ رۇرنى ئىشغال قىلىۋېلىشىغا قارشى نارازىلىق ھەرىكىتىگە كىرىشكەن بولسىمۇ، ئۇنىڭ بەكرەك قىزىققىنى ئايلىنىپ كېلىپ يەنىلا خەلقىنى يەھۇدىيلارغا قارشى ھەرىكەتكە ئاتلاندۇرۇشقا كۈشكۈرتۈش بولىدۇ. مەسىلەن، 13-ئاپرېل كۈنى، ھىتلېر ئۇلارنىڭ رۇرنىڭ ئىشغال قىلىۋېلىنىشىغا، ئۇرۇشتا مەغلوب قىلىنىشقا ھەمدە مال باھالىرىنىڭ ئۆرلەپ كېتىشىگە بىۋاستە سەۋەپچى بولغانلىقىنى كۆرسىتىش بولىدۇ.139 ئۇ يەھۇدىلارغا ھۇجۇم قىلىپ يەنە مۇنداق دەيدۇ: 'ئاتالمىش دۇنيا تىنچلىقپەرۋەرلىكى' دېگىنى ئەسلىدە يەھۇدىيلار كەشىپ قىلغان نەرسە؛ پرولېتارلارنىڭ داھىسىمۇ بىر يەھۇدىي ("مانا ساڭا بىر يەھۇدىي!")؛ ئورتاق ئىقتىسادىي جەمئىيەت دېگىنىمۇ يەھۇدىيلارنىڭ بىر قورالى ("مانا ساڭا يەنە بىر يەھۇدىي!")؛ ئەسلىدە يەھۇدىيلار ھىلىمىكىرگە تايىنىپ دۇنيانى قولغا كىرگۈزمەكچى! شۇڭا ئۇلار، "كونا ۋەدىلەرنى ئىسپاتلاش ئۈچۈن روسىيە بىلەن گېرمانىيە چوقۇم ئاغدۇرۇپ تاشلىنىشى؛ چوقۇم پۈتۈن دۇنيا باش ئەگدۈرۈلۈشى؛ بۇنىڭ ئۈچۈن ھەر قانداق بىر يالغانچى تەشۋىقات ئورگىنىنى خالىغانچە ھەرىكەتكە كەلتۈرگىلى بولىدىغان ھالغا كەلتۈرۈش؛ ئاخىرىدا قالغان بىردىن-بىر غايىلىك دۆلەت، يەنى گېرمانىيىگە قارشى ۋەزىيەتنى شەكىللەندۈرۈش دەپ جار سالماقتا! نەتىجىدە، ئاخىرىدا دۇنيا ئۇرۇشىدا غالىپ چىقىدىغان تەرەپ يەنىلا يەھۇدىيلار بولىدۇ! ياكى بولمىسا سىلەردە فرانسىيىنىڭ، ئەنگىلىيىنىڭ ۋە ئامېرىكىنىڭ ئۇرۇشتا غالىپ كېلىشىنى خالايدىغان بىرەر نىيىتىڭلار بارمىدى؟" ھىتلېر نۇتقىنى تۈگەتكىنىدە ھاياجان ئىچىدە دۇنيا ئۇرۇشىدا ئۆلگەن ئىككى مىليون نېمىس ئۈچۈن، شۇنىڭدەك مىليونلارچە يىتىم-تۇللار، مېيىپلار ئۈچۈن ھەققانىيەت تەلەپ قىلايلى، بۇ مىليونلىغان خەلق ئۈچۈن چوقۇم يېڭى گېرمانىيە قۇرۇپ چىقايلى! دەپ شۇئار توۋلايدۇ. ھىتلېر، يەھۇدىيلاردىن ژىرگىنىش بىلەن بىرگە ئۇلاردىن قاتتىق قورقىدىغان بولغاچقا، رىياللىققا ماس كەلمەيدىغان سۆزلەرنى سۆزلەپ كېتىدۇ. ئۇ، يەھۇدىيلارغا قارشى تۇرۇشتا گەرچە مەنتىقىلىق سۆزلەردىن پايدىلىنىپ مەقسىدىنى ئىپادىلىگەندەك قىلسىمۇ، ئەمەلىيەتتە مەنتىقىنىڭ بارلىق چەكلىرىدىن ئېشىپ كەتكەن ئىدى. ئۇ، دۇنيانى ئاستىن-ئۈستۈن قىلىپ تەسۋىرلەشكە كىرىشىدۇ: ئەسلىدە ئۇرۇشتا ھەقىقىي مەغلۇپ بولغانلار فرانسىيە، ئەنگلىيە ۋە ئامېرىكا بولۇپ، گېرمانىيە يەھۇدىي تېزگىنىدىن قۇتۇلۇش ئۈچۈن ئەمەلىي ھەرىكەت باشلاتقانلىقى سەۋەبىدىن ئاخىرىدا غەلىبە قىلىدىغىنى چوقۇم گېرمانىيە بولىدۇ دەيدۇ. ئەگەر ھىتلېر بۇ دېيىشلىرى بىلەن ئۆزىنى ئالداۋاتىدۇ دېيىشكە توغرا كەلسە، ئۇ ھالدا، ھىتلېر شۇ قاتاردا تەرەپتارلىرىنىمۇ مۇۋەپپەقىيەتلىك تۈردە ئالدىدى دېيىشكە توغرا كېلەتتى. ئەسلىدە ھىتلېر كىشىلەرنىڭ يوشۇرۇن ئىپتىدائى ھېسسىياتلىرىنى ئۇستىلىق بىلەن ئۇيغاتماقتا دېيىش كېرەك، خەلق ئاممىسى مىتىنگدىن ئايرىلغىنىدا ئۇلارنىڭ ئەقلىدە بىرەر ئاقار يۇلتۇزدەك بەكلا ئاز تەسىرات قالاتتى. خەلق ئاممىسىنىڭ ئەقلىدە قالغىنى، ھىتلېرنىڭ كرىست ئارمىيىسى سېپىگە قاتنىشىش ئارقىلىق گېرمانىيىنى قۇتقۇزۇش؛ فرانسىيەنى چوقۇم رۇردىن قوغلاپ چىقىرىش؛ ئەڭ مۇھىمى يەھۇدىيلارنى چوقۇم تىگىشلىك يېرىگە يوللاش دېگەندەكلەرلا ئىدى.

ئۆتكەن بىر يىل ئىچىدە، ھىتلېرنىڭ نۇتۇق سۆزلەش ئۇسلۇبىدا زور ئۆزگىرىشلەر كۆرۈلدى. ئۇنىڭ قول ھەرىكىتىمۇ نۇتقىغا ئوخشاش كۈرمىڭ خىل ئۆزگىرىپ تۇراتتى. بولۇپمۇ خانفىستايىنگىلنىڭ دىققىتىنى بەكىرەك تارتقىنى بىلىكىنى ئۇشتۇمتۇت يوقىرى كۆتۈرىشى ئىدى. "ئۇنىڭدا ھەقىقەتەنمۇ ئۇلۇغ ئوركىستېر رېژىسور خاراكتېرى بار ئىدى. ئادەتتە ئۇلۇغ بىر رېژىسور قولىنى تۆۋەنگە سىلكىپ تەڭكەش قىلىپلا قالماي، چوكىسىنى يوقۇرى سىلكىش ئارقىلىقمۇ ئىچكى رېتىم ۋە مەنىلەرنى ئوتتۇرىغا چىقىراتتى." ھىتلېر نۇتقىدا ئەنە شۇنداق مۇزىكا بىلىملىرى بىلەن تۇيغۇلاردىن پايدىلىنىپ نۇتقىنى كىشىلەرنى ئۇرغۇتىدىغان مۇزىكا رېتىمىغا سېلىۋالغان. يەنى ئۇ، نۇتقىنىڭ دەسلەپكى ئۈچتە ئىككى قىسمىدا مارش رېتىمىدا سۆزلىگەن بولسا، قالغان ئۈچتە بىر قىسمىدا رېتىمىنى تۇيۇقسىز تېزلىتىپ جوشقۇنلۇق ھالەتنى پەيدا قىلىشقا تىرىشاتتى. ئۇ ئاۋاز تونلىرىنىمۇ ئىنتايىن ئۇستىلىق بىلەن تەڭشەپ ئىشلىتەلەيدىغان ماھارەتنى يېتىلدۈرگەن ئىدى. ئۇ خىيالىدا قايسى بىر رىقابەتچىسىنىڭ مۇۋەپپىقىيەتلىك نۇتۇق سۆزلەش ئۇسلۇبىنى كۆز ئالدىغا كەلتۈرۈپ، ئۇ رەقىبىنىڭ ئۇسلۇبىنى دوراش ئارقىلىق تەتۈر ئىسپاتلاش ئارقىلىقمۇ پەرىزىدىكى بۇ دۈشمىنىنى بىت-چىت قىلىش ئۇسۇلىنى ئىشقا سېلىپمۇ ئىنتايىن مۇۋەپپىقىيەتلىك نۇتۇق تەسىرىنى پەيدا قىلالايتتى. ئاندىن قايتا ئۆز تەپەككۈر ئۇسلۇبى بويىچە نۇتقىنى داۋام قىلدۇراتتى.

گەرچە ئۇنىڭ نۇتقىنىڭ قۇرۇلمىسى بەكلا مۇرەككەپ كۆرۈنسىمۇ، ئاساسلىق مەقسىدى ئورتاق ھاياجان پەيدا قىلىش بولغىنى ئۈچۈن ئۇنىڭغا ئاسانلا ماسلىشىپ كەتكىلى بولاتتى. شۇنداق بولغاچقا، ئۇ بىر مەزمون بىلەن يەنە بىر مەزمون ئوتتۇرسىدىكى باغلىنىشقا ھېسسىيات، يەنى غەزەپ، نەپرەت، ۋەھىمە، مۇھەببەت ياكى ئۆچمەنلىكنى قىستۇرۇپ سۆزلىگەنلىكى ئۈچۈن خەلقنى قىلچە زىرىكتۈرمەي بىر تېمىدىن يەنە بىر تېمىغا بەكلا ئاسان ئاتلىيالايتتى. گەرچە ئۇنىڭ نۇتقى بەكلا ئەگرى-توقايلىقلار بىلەن تولغان مۇرەككەپ بىر ۋەقەلىكتەك قىلسىمۇ، ئۇ يەنىلا ئىنتايىن ماھارەتلىك بىر سەنئەتچىنىڭ تاماشىبىنلارنى قايسى بىر ئويۇن سەھنىسى ئىچىدىكى مۇرەككەپ پەردىلەرنى چۈشىنەلىشىگە يىتەكلىيەلىگىنىگە ئوخشاش مەيداندىكى خەلقنىمۇ ئۆزى خالىغان تەرەپلەرگە قاراپ يىتەكلەپ كېتەلەيتتى.140

ھىتلېردا، مىتىنگ مەيدانىدىكىلەرنى نۇتقىنىڭ مەزمۇنى ئىچىگە تارتىپ كىرەلەيدىغان، ئادەتتە بەكلا كام ئۇچىرايدىغان بىر قابىلىيەتمۇ بار ئىدى. "مەن خەلق ئاممىسىغا نۇتۇق سۆزلىگىنىمدە، بولۇپمۇ پارتىيە ئەزاسى بولمىغانلارغا ياكى ھەرقانداق بىر سەۋەپ تۈپەيلىدىن پارتىيىمىزدىن ئايرىلماقچى بولىۋاتقان كىشىلەرگە خىتاپ قىلغان ۋاقتىمدا، گۇيا ۋەتىنىمىزنىڭ تەغدىرى دەل شۇ كىشىلەرنىڭ قارار قىلىشىغىلا باغلىق بولۇپ قالغاندەك سۆزلەيتتىم. − دەيدۇ خانفىستايىنگىلغا، − شۇڭا، ئۇ كىشىلەرنى باشقىلار ئالدىدا ئۈلگە بولۇپ بېرىشى كېرەكلىكىنى ئىما قىلاتتىم. شۆبىھسىزكى، بۇنداق سۆزلىرىم ئۇلارنىڭ ئابرويپەرەستلىكى بىلەن جاسارىتىنى ئۇرغىتىۋىتەتتى. مەن بۇ مەقسەتكە ئېرىشەلىگەنلا بولىدىكەنمەن، قالغان مەسىلىلەر ئۆزلىكىدىنلا ھەل بولۇپ كېتەتتى. − ئۇ سۆزىنى داۋام قىلىپ، − مەيلى باي، مەيلى كەمبەغەل بولسۇن، بارلىق كىشىلەرنىڭ قەلبىدە ئۆز ئۈستىگە چۈشكەن ۋەزىپىسىنىڭ ھۆددىسىدىن چىقىپ كېتەلمەيۋاتقانلىقىنى ھېس قىلىدىغان بىر تۇيغۇ بولىدۇ. ئەگەر مەلۇم بىر يەردە ئېغىر مۇگىدەش ئىچىگە پېتىپ قېلىش بار ئىكەن، دېمەك مەلۇم بىر يېڭىچە تۇرمۇش شەكلى ئۈچۈن ئەڭ ئاخىرقى پىداكارلىق كۆرسىتىش ياكى مەلۇم بىر تەۋەككۈلچىلىك ھەرىكىتى ئاخىرقى خەتەرلىك نوقتىسىغا كېلىپ توختاپ قالغانلىقىدىن دېرەك بېرىدۇ. بۇ نوقتىغا كېلىپ قالغانلار ئەڭ ئاخىرقى قېتىم تەۋەككۈل قىلىپ دوغا چىقىشقا تەييار ھالغا كەلگەن كىشىلەر ھېسابلىنىدۇ. مېنىڭ ۋەزىپەم، دەل شۇ ھەۋەسلىرىنى سىياسىي يولغا باشلاشتىنلا ئىبارەت. ئەسلىدە، ھەر قانداق بىر سىياسىي ھەرىكەت ئۆزىنىڭ ھىمايىچىلىرىنى (مەيلى ئۇلار ئايال ياكى ئەر بولسۇن)، ئۆزى ئۈچۈنلا ئەمەس بەلكى ئۆز پەرزەنتلىرى ئۈچۈن ياكى ئەتراپىدىكىلەر ئۈچۈن ئەڭ بەخىتلىك كۈنلەرنى مەقسەت قىلىش ئاساسىدا ئوتتۇرىغا چىقىدۇ. … خەلقنىڭ ئىجتىمائى ئورنى قانچىكى تۆۋەن بولسا، ئۇلاردا ھازىرقى سەۋىيىدىن ئۈستۈن تۇرىدىغان يەنە بىر يوقىرى غايىۋىي پەللىگە ئىنتىلىش ئىستىگىمۇ شۇنچە كۈچلۈك بولىدۇ. ئەگەر مەن ئۇلارنى قايىل قىلالايدىغانلا بولىدىكەنمەن، ئۇلارنى گېرمانىيىنىڭ تەغدىرى خەۋىپ ئاستىدا ئىكەنلىكىگە ئىشەندۈرەلەيدىغانلا بولىدىكەنمەن، ئۇلار چوقۇم ھەرىكەتنىڭ قەتئىي تەڭ كەلگىلى بولمايدىغان ئايرىلماس بىر قىسمىغا ئايلىنالايدۇ. بۇنداق بىر ھەرىكەت، بارلىق تەبىقە كىشىلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان بولىشى كېرەك" دەيدۇ.

ھىتلېرنىڭ ھەربىي ۋەزىيەت ھەققىدىكى ئاجايىپ دەبدەبىلىك، قالتىس ماھارەتلىك ئۇسلۇپتا ئوتتۇرغا قويغان غەلىتە ئەقىدىلىك ئويۇنلىرىغا قارىتا ئۇنىڭ ئاڭلىغۇچىلىرى ئەزەلدىن تەييار تۇراتتى. ئادەتتە كىشىنى ھاياجانغا سالىدىغان مۇزىكىلار بىلەن لەپىلدەپ تۇرغان بايراقلاردىن باشقا يەنە يېڭىچە بىر ئۇسلۇپ − ھىتلېر ئۆز قولى بىلەن لايىھىلەپ چىققان رىم پاسونى بايراقلار ۋە سالام پاسونى پەيدا قىلغان ھاياجاننىمۇ ئۇنۇتماسلىقىمىز كېرەك. بەلكىم بۇ ئىككىلا ئۇسلۇبنى مۇسسولىننىڭ قېدىمقى رىم كايسەرلىرىدىن ئۈلگە ئالغىنىدىن كۆچۈرۈپ كەلگەن بولىشىمۇ مۇمكىن. ئەمما ئۇ، بىلەك سالىمىنى نېمىس پاسونى سالام دەۋالىدۇ. "مەن 'ھاشارەتلەر قۇرۇلتىيى' نىڭ يىغىن مەنزىرىسى تەسۋىرلىرىنى ئوقىغان ئىدىم. ئۇ ۋاقىتلاردا كىشىلەر ئەنە شۇنداق نېمىس سالىمى بىلەن لۇتېرغا سالام بېرەتتىكەن. بۇ نەرسىلەر خەلقنىڭ ئۇنىڭ بىلەن مەسىلىنى قۇراللىق ھەل قىلىش يولىنى ئەمەس بەلكى تىنچ كۆرەش يولىنى تاللىۋالغانلىقىنىڭ بىشارىتى ئىدى. … بەلكىم 1921-يىلى (*ئېنگلىزچىدىن تەرجىمىدە 1931-يىلى دەپ خاتا ئېلىنغان − ئۇ. ت*) بولسا كېرەك، برېمېندىكى راتسكېللېر پىۋىخانىسىدا بۇ تۈردىكى بىلەك سالىمىنى تۇنجى قېتىم كۆرگەن ئىدىم." بۇنداق بىلەك سالىمى نەدىن كەلگەن بولىشىدىن قەتئىي نەزەر، شاد-خۇراملىق مۇزىكا سادالىرى ياڭرىغان تىنچ يىغىلىشلاردا "خايىل! − ياشىسۇن!" دىگەن ئاۋازلار ئىچىدە بۇنداق بىلەك سالىمى بېرىش، خەلق ئاممىسىغا، ھەقىقەتەنمۇ مانا بىز ھەقىقى نېمىس ساداسىنى ئاڭلىماقتىمىز دېگەن تۇيغۇنى بېرلەيتتى.

ھىتلېر، فرانسىيە بىلەن يەھۇدىيلارغا قارشى ئاشكارە جار سالغان كۈنىسى، باۋارىيە ھۆكۈمىتىنىڭ يەنە بىر قېتىم ئاشكارە زىتىغا تەگكەن كۈنى ھېسابلىناتتى. ئۇ، باۋارىيە باش مىنىستىرىنىڭ زىيارىتىگە بارىدۇ. ئۇنىڭ بىلەن بىرگە بارغان كىشى سابىق ئوفىتسېرلاردىن بىرى بولۇپ، بۇ ئادەم 'كۈرەشچان خىزمەت گۇرۇپپا ئورگىنى' دېگەن خۇسۇسىي قۇراللىق تەشكىلاتنىڭ قۇماندانى ئىدى. بۇ خىزمەت گۇرۇپپىسى دېگىنى، ئەسلىدە ئوڭچىل ئاكتىپلار گۇرۇھىنىڭ داشقاينىقىدىن باشقا نەرسە ئەمەس ئىدى. ئۇ ئىككىسى باش مىنىستېرغا ئاخىرقى ئۇلتىماتوم تاپشۇرۇپ، ھۆكۈمەتتىن «جۇمھۇرىيەت قوغداش قانۇنى» نى ئۆز ئىختىيارى بىلەن ئەمەلدىن قالدۇرۇشىنى تەلەپ قىلىدۇ. ئەگەر ۋېيمار دائىرىلىرى بۇ تەلەپنى رەت قىلغىدەك بولسا، ئۇ ھالدا باۋارىيە قانۇنىغا ئاشكارە خىلاپلىق قىلدى دەپ قارىلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ.

شۇ كۈنى ئايغا 13 *(ئېنگلىزچىدىن تەرجىمىدە 19-چىسلا دەپ خاتا يېزىلغان — ئۇ. ت)*، جۇما كۈنى بولىشىغا قارىماي، ھىتلېر شەنبە كۈنى جاۋاب بېرىلىشىنى تەلەپ قىلىپ تۇرىۋالىدۇ. بۇ تەلەپ جاۋابسىز قالغانلىقى ئۈچۈن، ئوڭچىل رادىكال ھەربىيلەر گۇرۇھى يەكشەنبە كۈنى 'ھەربىي مانېۋىر' ئۆتكۈزىدۇ. ئۇ كۈنى پاسخا بايرىمى ئىدى. ھىتلېر، ئېستېر بىلەن بىرگە ئۈستى ئوچۇق ماشىنىدا ئۆرە تۇرۇپ ماڭىدۇ. ھۇجۇمچىلار ئەترىتى − ئېس-ئاچىلار بىلەن پۇخرا تەرەپپازلار قاتار تىزىلىپ ئالدىدىن ئۆتىۋاتقىنىدا ھىتلېر ئۇلارغا بىلەك سالىمى بېرىدۇ.141 گيۆرىڭنىڭ شەخسى پىكاۋى ئىچىدە ئولتۇرۇپ كۈزىتىپ تۇرغان ھېلېنا خانفىستايىنگىل، ھىتلېرنىڭ كۆزلىرىدىن غالىپ ۋە قايىللىق ئىپادىسى چاقناپ تۇرغانلىقىنى كۆرىدۇ. پارات ئاخىرلاشقاندىن كېيىن، ھىتلېر 'چىرايلىق بىر دەستە ئەتىر گۈل' ئېلىپ خانفىستايىنگىللار ئۆيىگە بېرىپ ھېلېنا خانىمغا تۇغۇلغان كۈنى ئۈچۈن سوغات قىلىدۇ. ئاندىن ئۇلار بىرلىكتە ئولتۇرۇپ خۇشال-خوراملىق ئىچىدە بىرەر سائەت چاي ئىچىشىدۇ. بۇ جەرياندا ھىتلېر تىنماي قىزىق گەپلەرنى قىلىپ ئۇلارنى كۈلدۈرۈپ ئولتۇرىدۇ. ئەمما ئارىدىن بىر ھەپتە ئۆتكەندە، يەنى نۆۋەت ئۆزىنىڭ تۇغۇلغان كۈنىنى خاتىرلەشكە كەلگەندە پەقەتلا ئېچىلالماي جىمىپ كېتىدۇ. ئۇ خانفىستايىنگىلغا ئۈستىدە كرىست بەلگىسى بولغان تۇغۇلغان كۈنى تورتلىرىنى، شۇنىڭدەك ئۇنداق بەلگە چۈشۈرۈلگەن باشقا ھەرقانداق نەرسىلەرنى قەتئىي يىمەيمىز دەپ چىڭ تۇرىدۇ. ئەسلىدە ئۇنىڭ بۇ تار ئۆيى كرىست بەلگىسى چۈشۈرۈلگەن تورتلار بىلەن تولۇپ كەتكەن ئىدى. "شۇنى ئۇنۇتماڭكى، − دەيدۇ ھىتلېر، − بۇ بىنا يەھۇدىيلارغا تەۋە بىر بىنا، ئۇلار رەقىبىدىن قۇتۇلۇش ئۈچۈن پۈتۈن تاملارغا زەھەر مىلاپ بولدى. ئۇلار شۇ ئارقىلىق كۆڭلىنى خۇش قىلىشىدۇ."

ئاخىرى، دۈشەنبە كۈنى باش مىنىستىردىن ھىتلېرغا جاۋاب كېلىدۇ: مەن بۇ «جۇمھۇرىيەت قوغداش قانۇنى» غا قارشى بىرىمەن، ئەمما بۇ قانۇن باۋارىيىنىڭ رەسمى قانۇنى ھالىغا كېلىپ بولغاچقا، قولۇمدىن كېلىدىغىنى بۇ قانۇننى ئىجرا قىلىش دەپ ئۇقتۇرىدۇ. ھىتلېر بىرىنچى ماي كۈنى ئاممىۋىي نامايىش چاقىرقى چىقىرىپ نامايىش ئارقىلىق نارازىلىق بىلدۈرۈش قارارىغا كېلىدۇ. بۇ بىر پارتلاش خاراكتېرلىق خەۋەر ئىدى. چۇنكى «بىرىنچى ماي» كۈنى ئەمگەكچىلەر بىلەن ماركسىزمچىلارنىڭلا مۇقەددەس بايرىمى بولۇپ قالماي، ميۇنخېننى سوۋېت جۇمھۇرىيىتى قولىدىن ئازات قىلىنىشىنىڭمۇ خاتىرە كۈنى ئىدى. 30-ئاپرېل ئاخشىمى، ئوڭچىل رادىكال كۈچلەر ميۇنخېننىڭ مەركىزىي پويىز ئىستانسىسىنىڭ شىمالىدىكى نەچچە چاقىرىم يەردىكى ئوبېرۋىسېنفېلد گېرمان ئارمىيىسى مەشىق مەيدانى تەرەپكە قاراپ يولغا چۈشىدۇ. تاڭ سۈزۈلگىچە ئۇ يەرگە مىڭغا يېقىن ئادەم يىغىلىدۇ. ئۇلار سولچىل كۈچلەرنىڭ ھۇجۇمىدىن ساقلىنىش ئۈچۈن ئەتراپقا مەخسۇس پوست قويىۋەتكەن ئىدى. ۋاقىت سائەتلەپ ئۆتمەكتە، ئەمما ھېچبىر ھەرىكەت شەپىسى كۆرۈلمەيدۇ. "سائەت 6 بولغاندا، − دەيدۇ ھىتلېر شۇ كۈنلەرنى ئەسلىگىنىدە، − قىزىللار توپلىنىپ كېلىپ بىز بىلەن تىركەشمەكچى بولۇشتى. ئۇلارنى كۈشكۈرتىشكە بىر مۇنچە ئادەم ئىۋەرتكەن بولساممۇ بىرەر سادا چىقمىدى." سائەت 9 لاردا شەھەر سىرتىدا ھەرقايسى ئەترەتلەردىن كەلگەنلەر قوشۇلۇپ ئادىمى 1300 كىشىگە يېتىدۇ.

ئۇلار ئىللىق ئاپتاپتا قۇراللىق تولا كۈتۈپ تىتىلداپ كەتكەن ئىدى. ۋەھشىلەشكەن ھىتلېر، قولىدا بىر كاسكا، "قىزىللار نەگە يوقالدى؟" دەپ سورايتتى. چۈشكە يېقىن بىر ۋاقىتتا، تۇيۇقسىزلا بىر بۆلۈم ئەسكەرلەر ۋە كۆك فورمىلىق ساقچىلار كېلىپ قۇراللىق نامايىشچىلارنى قاتمۇ-قات قورشاۋ ئىچىگە ئېلىۋالىدۇ. ئۇلار بىلەن بىرگە كەلگەنلەرئارىسىدا غەزەپلەنگەن كاپىتان رۆممۇ بار ئىدى. ئۇھىتلېرغا، مەن يېڭىلا بۇ يەردە تۇرۇشلۇق ئارمىيە گېنېرالىنىڭ يېنىدىن كەلدىم، ئۇ گېنېرال سىزدىن دەرھال قۇرال تاپشۇرۇشىڭىزنى تەلەپ قىلدى، بولمىسا ئاقىۋىتىگە پۈتۈنلەي سىز مەسئۇل بولىسىز دەپ ئۇقتۇرىدۇ.

ھىتلېر قاتتىق ئاچچىغلانغان بولسىمۇ، گرېگور ستراسسېر قاتارلىق كىشىلەرنىڭ ھۆكۈمەت كۈچلىرىگە قارشى ئەسكەرلەرنى ئاتاكىغا ئاتلاندۇرۇش تەلىپىنى رەت قىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ. قۇرال تاپشۇرۇش قارارى ھەقىقەتەنمۇ ئازابلىق بىر قارار ئىدى. ئەمما ھىتلېر ھۇجۇمغا ئۆتكىنىدە چوقۇم تارمار كەلتۈرىلىدىغانلىقىنى ئېنىق مۆلچەرلىگەن ئىدى. ئۇنىڭ ئۈستىگە، بۇنداق مەنىسىز قان تۆكۈلۈش ئۆزىنىڭ سىياسىي جەھەتتىكى داھىلىق ئورنىنىڭ ئاخىرلىشىشى، ھەتتا ئۆزىمۇ قۇربان بولىشىدىن دېرەك بېرەتتى. ئوبېرۋىسېنفېلدتىكى چېكىنىشتە ئۇ ھەقىقەتەنمۇ توغرا قارار ئالغان ئىدى. شۋابىڭدا، ھىتلېرنىڭ قوشونى كوممۇنىستلارنىڭ ئاۋانگارت كۈچلىرى بىلەن توقۇنۇشۇشتا ئۇلارنى تىرە-پىرەڭ قىلىۋېتىش بىلەنلا قالماي، قىزىللارنىڭ بايراقلىرىنىمۇ كۆيدۈرۈپ تاشلايدۇ. بۇ ۋاقىتلار، ھىتلېرنىڭ قالتىس كۆرەڭلەپ كەتكەن ۋاقىتلىرى ئىدى. شۇڭا ئۇ، نەق مەيداندا قىسقىلا بىر نۇتۇق سۆزلەيدۇ. ئۇ نۇتقىدا، بۇ يالقۇن بولشېۋىكلارنىڭ دۇنياۋىي يۇقۇملۇق كېسىلىنىڭ بىر ئىپادىسى. بۇ يالقۇن، ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ ھوقۇقنى تارتىپ ئېلىشىنىڭ كىچىك بىر سېگنالى دەيدۇ. ئۇنىڭ بۇ قېتىملىق ئىنتايىن كۈچلۈك كۈشكۈرتكۈچى نۇتقى قول ئاستىدىكىلەرنىڭ غەيرەت-جاسارىتىنى كۈچەيتىۋېتىدۇ. شۇنداق قىلىپ بىر قېتىملىق ئېغىر خاتالىقنى غالىبىيەتكە ئايلاندۇرىۋالىدۇ.142 ئەمما ئۇلارنىڭ بۇ خوشاللىقى ۋاقىتلىق جىمىقىش ئىدى. شۇ ئاخشىمى، ھىتلېرنىڭ ئىنقىلابىي ھەرىكىتى ئۈزۈل كېسىل مەغلوبىيەتكە ئۇچرايدۇ. بۇ قېتىملىق مەغلوبىيەتتە بىر مۇنچە سادىق ئەگەشكۈچىلىرىدىنمۇ ئايرىلىپ قالىدۇ. "مەن ھىتلېردىن پۈتۈنلەي ئايرىلىمەن! − دەيدۇ سابىق 'ئەركىن پولك' كوماندىرلىرىدىن بىرسى، − «بىرىنچى ماي» كۈنى ئۇ پۈتۈنلەي مەغلۇپ بولدى، ئەندى ئۇ ھەرگىزمۇ باش كۆتۈرەلمەيدۇ!"

ئوبېرۋيېسېنفېلد ۋەقەسىدە مەغلوب بولغانلار يالغۇز ھىتلېرلا ئەمەس ئىدى. باۋارىيە ھۆكۈمىتى ئۈچۈنمۇ بۇ ۋەقە ئېغىر مەغلوبىيەت، بەكلا ئېغىر قىيىنچىلىقتىن دېرەك بېرەتتى. ھۆكۈمەت دائىرىلىرى ھىتلېرنى جەمئىيەت ئامانلىقىغا بۇزغۇنچىلىق قىلغان دېگەن جىنايەت بىلەن سوتقا ئەرز قىلىدۇ. سوتتا، ھىتلېر قىلچە تەمتىرىمەي سۇئاللارغا بىرمۇ-بىر جاۋاپ بېرىپ تەپتىش ئەمەلدارىنى تۇنجۇقتۇرىۋېتىدۇ. ھىتلېر بۇ قېتىمقى سوتتا قىلچە باش ئەگمەي قەتئىي ئىرادىلىك بولۇپ، بالادىن سىياسىي مەنپەئەتكە ئېرىشىدۇ. مەغلوبىيەتنى غالىبىيەتكە ئايلاندۇرۇش، ئۇنىڭ مىزانى ئىدى.

شۇنداقتىمۇ نۇرغۇنلىغان چەتئەللىك كۈزەتكۈچىلەر بۇ ۋەقەنى ھىتلېرنىڭ مەغلوبىيەتلىك ئاقىۋىتىنىڭ باشلىنىشى دەپ باھالىشىدۇ. روبېرت مۇرفى دەل شۇنداق قارايدىغانلاردىن ئىدى. ئۇ يازغان دوكلاتىدا، ناتسىستلار ھەرىكىتى ئاجىزلاش باسقۇچىغا كىردى دەيدۇ. ئۇ يەنە، خەلق "ھىتلېرنىڭ كۈشكۈرتۈشلىرىدىن زىرىكتى، چۇنكى ئۇ ھېچقانداق بىر نەتىجە يارىتالمىدى، ھېچقانداق بىر ئىجابىي يېڭىلىقنىمۇ ئوتتۇرىغا قويالمىدى. ئۇنىڭ يەھۇدىيلىققا قارشى ھەرىكىتى ئۆزىگە بەكلا كۆپ دۈشمەن پەيدا قىلىۋالدى. ئۇنىڭ ياش تەرەپپازلىرىنىڭ جىدەل تېرىشتىن باشقىنى بىلمەسلىكى جەمئىيەت تەرتىپ-ئىنتىزامىنى ئارزۇ قىلىدىغان كىشىلەرنى بەكلا بىزار قىلدى" دەپ يازىدۇ.

**5**

مۇرفىنىڭ قاراشلىرى باۋارىيە يەرلىك ئەمەلدارلىرىنىڭلا چۈشەنچىلىرىنى ئەكس ئەتتۈرمەكتە ئىدى. بۇ ئەمەلدارلار «بىرىنچى ماي» دىن كېيىن سىياسىي ھەرىكەتلەرنىڭ تىنجىشنى ھىتلېردىن ھەمدە ئۇنىڭ ھەرىكىتىدىن قۇتۇلغانلىقىنىڭ مۇقەررەر نەتىجىسى دەيدىغان خاتا قاراشتا بولىدۇ. دېگەندەك، بۇ تۈر سىياسىي پائالىيەتلەرنىڭ جىمىقىپ قېلىشى خېلى ئۇزۇن داۋام قىلىدۇ. بۇ جەرياندا بىرلا قېتىم ۋاقتلىق قالايماقانچىلىق يۈز بەرگەن بولۇپ، بۇ ۋەقەمۇ گېرمانىيىلىك بىر مىللەتچى ئالبېرت لېئون شلاگېتېر دېگەن بىرسىنىڭ دۇيىسبۇرگ ئەتىراپىدا فرانسۇزلارنىڭ رۇر رايونىنى بېسىۋېلىشىغا نارازىلىق بىلدۈرۈپ تۆمۈر يول پارتلاتقانلىقى سەۋەبىدىن ئۆلۈم جازاسىغا ھۆكۈم قىلىنىشى سەۋەبىدىن كېلىپ چىققان بىر ۋەقە ئىدى. ئۇ كىشى بۇزغۇنچىلىق جىنايىتى بىلەن سوتلىنىپ، 26-ماي كۈنى ئېتىپ تاشلانغان ئىدى.

خانفىستايىنگىل، كۆپلىگەن ۋەتەنپەرۋەر تەشكىلاتلارنىڭ كىلەر ھەپتىدە كۆنىگسپلاتز مەيدانىغا يىغىلىپ نارازىلىق نامايىشى ئۆتكۈزمەكچى بولغانلىقىدىن خەۋەر تېپىپ، تاغدا دەم ئېلىۋاتقان ھىتلېرنىڭ بۇ ھەرىكەتكە قاتنىشىشى ئۈچۈن دەرھال قايتىپ كېلىشى لازىم دەپ ئويلايدۇ. ئۇ دەرھال پويىزغا ئولتۇرۇپ گېرمانىيە-ئاۋسترىيە چېگرىسىغا جايلاشقان ئىنتايىن مەنزىرىلىك ساناتورىيە يېرى − بېرچتېسگادېن ("ئۇ يەرنىڭ مەنزىرىسىنى ھەقىقەتەنمۇ ياخشى كۆرۈپ قالغان ئىدىم") غا بېرىپ ھىتلېرنى تاپىدۇ. ئۇ ۋاقىتلاردا ھىتلېر ئىسمىنى 'ۋولف ئەپەندى' دەپ ئۆزگەرتىپ 'مورىتز ئۆتەڭ' دە تۇرىۋاتقان ئىدى. بۇ ئۆتەڭ ئوبېرسالزبۇرگدىكى قىيالىق تاغ چوققىسىغا سېلىنغان كىچىك بىر مېھمانكۈتۈش ئىدى. دەسلىۋىدە ھىتلېر نامايىشقا ھەر تۈرلۈك كىشىلەر قاتنىشىشى مۇمكىن دېگەننى باھانە قىلىپ، ئۇ نامايىشچىلارغا نۇتۇق سۆزلەشكە بەك قىزىقمايدۇ. ئەمما خانفىستايىنگىل چىڭ تۇرىۋالغاچقا، ھىتلېر نۇتۇق سۆزلەشكە ماقۇل بولىدۇ ۋە ئىككىسى دەرھال تۇتۇش قىلىپ نۇتۇق تېزىسىدىن بىرنى يېزىپ چىقىدۇ.

شۇ ئاخشىمى، خانفىستايىنگىل بىلەن تەڭلا ئورنىدىن ئايرىلغان ئېكارت غەزىۋىنى باسالماي، ھىتلېر دائىم قامچىسىنى ئوينىتىپ ھەممىلا يەردە قۇرۇق ھەيۋە قىلىپ يۈرىدۇ؛ ھەتتا ئاياللار ئالدىدىمۇ ئۆزىنى كۆرسىتىشكە ئۇرۇنۇپ يۈرگەن. "ھىتلېرنىڭ بۇ تۈر قىلىقلىرى بەكلا جېنىمغا تەگدى. — دەيدۇ ئېكارت، — مېنىڭچە، بۇ ئادەم راستىنلا ساراڭ." ئۇ يەنە، ھىتلېرنىڭ ھەددىدىن ئارتۇق ئېغىر تىللار بىلەن بېرلىننى قارىلاش ئارقىلىق ئاياللار ئالدىدا ئۆزىنى كۆرسىتىۋېلىشقا ئۇرۇنۇشلىرىنى دېمەڭ: "… ئۇنىڭ بۇزۇپ-چېچىپ يۈرۈشلىرى،143 شەھۋانىلىق قىلمىشلىرى، تەڭسىزلىك قىلىشلىرى، ھەشەمەتلىك قىلىش ۋە يەھۇدىي بايلىقىدىن پايدىلىنىشلىرى بەكلا جېنىمغا تەگدى. بۇلىۋاتقان بۇ ئىشلارغا زادىلا ئىشەنگىم كەلمەيدۇ. مەن ھازىر ئۆزەمنى خۇددى تەڭرىنىڭ مازارلىقىدا تۇرىۋاتقاندەك، پۇل ئالماشتۇرۇشنى ئۆزىگە كەسىپ قىلىۋالغانلارنىڭ ئەيساسى يېنىدا تۇرىۋاتقاندەكلا ھېس قىلماقتىمەن" ئۇ ھەقىقەتەنمۇ قايناپ قالغان ئىدى. شۇڭا ئۇ، ھىتلېر شۇ سەۋەپتىن قامچا ئوينىتىپ يۈرگەنلىكىنى، شۇڭا ئۇ ئەيسانىڭ قۇتلۇق ۋەزىپىسىگە ئوخشاش پايتەخىتتە پەيدا بولۇپ پارىخور چىرىگەن كىشىلەرنى ئەدەپلىمەكچى ئىكەنلىكىنى سۆزلەپ يۈرىدۇ.

ھىتلېر، ئەتىسى خانفىستايىنگىل بىلەن بىرگە پويىز ئىستانسىغا قاراپ يولغا چىقىدۇ. ھىتلېر ئوبېرسالزبۇرگقا قايتاشىدا "يېقىندا پارتىيە ئورگان گېزىتىمىزنىڭ مۇھەررىرلىكىدىن قالدۇرۇلغان ئېكارت رەسمى ئۈمىتسىز بىرسىگە، قېرىپ ھالىدىن كەتكەن بىرسىگە ئايلىنىپ قاپتۇ. − دەيدۇ، − شوپېنخاۋئېر ئۇنى قاتتىق گۇمانخور توماسقىلا ئايلاندۇرۇپ قويۇپتۇ. ئەگەر سەن ئۇنىڭ تۈزۈك ئۇققىلى بولمايدىغان بىلجىرلاشلىرىنى ئاڭلىساڭ، مېنى نەلەرگە باشلاپ ماڭماقچى بولغانلىقىنىمۇ ئۇقالماي قالىسەن. قالتىس يول كۆرسەتكۈچىدە-بۇ! كىشىلەرنىڭ ئارزۇسى بىلەن غەيرىتىنى باستۇرۇپ يوقلا قىلىۋەتمەكچى! غەيرىتىدىن ئايرىلغان خەلق پۈتۈنلەي ۋەيران بولىدۇ! ھايات دېگەنلىك، كۈرەش دېمەكتۇر. بۇ گەپلەردىن كېيىن ئۇ بىر خىيالىدا يوق غەلىتە بىر رېتىم بىلەن «لوھېڭگرىن» ئويۇنىدىكى ئاققۇ ئاھاڭىغا ئىسقىرتىشقا كىرىشىپ كېتىدۇ."

تىنچلىقپەرەست ئانتون درېكسلېرمۇ ھىتلېرنىڭ ئوبېرسالزبۇرگدا نۇتۇق سۆزلىشىنى خالىمايتتى. ھىتلېرنىڭ بارغانسىرى كۈچىيىپ كېتىۋاتقان ئىنقىلابىي قىزغىنلىقى ئۇلارنى نېمە قىلارىنى بىلەلمەس ھالغا كەلتۈرۈپ تەمتىرىتىپلا قويغان ئىدى. ھىتلېرنىڭ ئىشچىلار سىنىپى ئارىسىدا ھەقىقى سوتسىيالىزمچىلارنىڭ مۇستەھكەم ئاساسىنى تىكلەش ئورنىغا كاپىتالىستلار بىلەن، بايىۋەتچىلەر بىلەن بانكىرلار بىلەن بەكلا ئىچ قويۇن-تاش قويۇن بولۇپ كېتىشىگە قارشى چىقىدىغانلارمۇ ئۇنىڭدىن بەكلا غەم قىلىشاتتى. ھىتلېرمۇ پارتىيە ئىچىدە يەنە بىر قېتىملىق خائىنلىق يۈز بېرىشى مۇمكىنلىكىنى، يەنى دەسلىۋىدە ھىتلېر ھەققىدە بەكلا يوقىرى ئۈمىدلەرنى كۈتكەن، ئۇنى گېرمانىيىنىڭ يېڭىدىن دۇنياغا كەلگەن داھىيسى دەپ ھۆرمەت قىلىپ كەلگەن كىشىلەرنىڭ نارازىلىقى بىلەن ئۈمىدسىزلىكىدىن پەيدا بولغان ئۇنىڭدىن قايتا يۈز ئۆرۈش ۋەقەسىنىڭ يۈز بېرىشىنى كۆڭلىدە سېزەتتى.

شۇ يىلى سىنتەبىر باشلىرىدا، ھىتلېر ئاشكارە ئوتتۇرىغا چىقىش شەكلى بىلەن پەسىيىپ كېتىۋاتقان ئابرويىنى قايتا تىكلەشكە ئاتلىنىدۇ. بۇ ئىش 1~2-سىنتەبىردە نيۇرېمبېرگتا “سېدان ئۇرۇشى” خاتىرە كۈنى بولغان 'گېرمانىيە كۈنى' نى خاتىرلەش يىغىنىدا كۆرۈلىدۇ. ئۇ كۈنى، يۈز مىڭدىن ئارتۇق مىللەتچى بۇ قېدىمى شەھەرگە ئېقىن قىلىپ كوچىلاردا نامايىش قىلىپ يۈرۈش قىلماقتا ئىدى. بۇ شەھەرنىڭ ساقچى دائىرىلىرىنىڭ بەرگەن مەلۇماتىغا قارىغاندا، "بۇ قېتىمقى پائالىيەت پەيدا قىلغان قىزغىنلىق 1914-يىلىدىن بۇيان بۇنداق بىر قىزغىنلىق پەقەتلا كۆرۈلۈپ باقمىغان ئىدى" دېيىلگەن. كوچىلار ناتسىستلار بىلەن تولۇپ تاشقان، باۋارىيە بايراق دېڭىزىغا ئايلانغان، پۈتۈن خەلق "خايىل! − ياشىسۇن!" دەپ توۋلىشىپ يۈرگەن، لۇدېندورف بىلەن نامايىشقا قاتناشقان قىسىملارنى قارشى ئېلىپ ئۇلارغا گۈل-چىچەك ئېتىشىۋاتقان بەكلا قىزغىن بىر مەنزىرە بارلىققا كەلگەن ئىدى. "ئۇرۇشتا مەغلوب بولغان، پاجىئەلىك مۇھىت ئاستىدا ئىزىلىۋاتقان، يۇرتلىرىدىن ئايرىلىپ سەرسان بولغان خانىۋەيران بۇ خەلق، ئازغىنە بولسىمۇ ئۈمىد نۇرى كۆرۈنگەندەك قۇللۇقتىن، نامىراتلىقتىن ئازاد بولۇشنىڭ ئازغىنە بولسىمۇ ئۇچقۇنىنى كۆرگەندەك ھاياجانلانماقتا ئىدى. بۇ قېتىمقى مۇراسىم ئەنە شۇنداق تۇيغۇلارنىڭ ئەركىن ئىپادىسى ئىدى. نۇرغۇنلىغان ئەرلەر، ئاياللار ئۈن سېلىپ يىغلىشىپ ھېسسىياتلىرىنى بېسىۋالالمايلا قالغان ئىدى."

نامايىشچىلارنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ تەرەپتارلىرى ئىدى. ھىتلېر، يىغىن باشلىنىشى بىلەن تەڭ سەھنىگە چىقىپ نۇتۇق سۆزلەيدۇ. بۇ قېتىم ھىتلېرنىڭ كۆرۈنىشى كوبۇرگدىكىگە قارىغاندا ئالاھىدە سالاپەتلىك كۆرۈنەتتى: ئۇچىسىغا كەيگەن كىيىملىرى دەزماللانغان ئالاھىدە رەتلىك، چېچىنىمۇ تەكشى ياساتقان، پۇتىغىمۇ قىسقا قونجىلىق ئاياق كەيگەن ئىدى. "بىر قانچە ھەپتىگە قالمايلا ھۇشۇقىمىز قوپىدىغان بولدى. − دەيدۇ ھىتلېر خۇددى ئالدىن كۆرەرلەردەك، − بۈگۈن بارلىققا كەلگەن بۇ مەنزىرە دۇنيا ئۇرۇشى مەزگىلىدىكىدىنمۇ كاتتا بىر مەنزىرە. بۇ ھەرىكىتىمىز گېرمانىيە تۇپراقلىرىدا دۇنيا ئۈچۈن تىكلەنگەن بىر خاتىرە مۇنارىسى بولۇپ قالغۇسى."

ئەتىسى، 'گېرمانىيە جەڭگېۋارلار ئىتتىپاقى' قۇرۇلىدۇ. مۇنداق قارىماققا بۇ بىرلەشمە مىللەتچىلەرنىڭ بىرلەشمىسىدەك كۆرۈنسىمۇ ئەمەلىيەتتە ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ كەشپىياتى ئىدى: ئۇنىڭ كاتىپى شېۋۇبنېر رىچتېر بولۇپ، ھەربى ئىشلار كاتتىبېشى بولغان كىشى ھىتلېرنىڭ يەنە بىر ياردەمچىسى ئىدى. بۇ ئىتتىپاقنىڭ ئىنتايىن مۇھىم بولغان يەنە بىر ئورگىنىغا رۆم مەسئۇل بولىدۇ؛144 بۇ ئىتتىپاقنىڭ تۇنجى باياناتى (فەدېر يېزىپ بەرگەن) خۇددى ھىتلېرنىڭ ئاغزىدىن چىققاندەكلا قىلاتتى. بۇ باياناتتا پارلامېنت تۈزۈمىگە، خەلقئارالىق كاپىتالغا، سىنىپى كۈرەشكە، تىنچلىقپەرۋەرلىككە، ماركسىزمغا ۋە يەھۇدىيلارغا قارشى تۇرىمىز دەپ ئېلان قىلىنغان ئىدى.

نيۇرېمبېرگتا 'گېرمانىيە كۈنى' نىڭ ئۆتكۈزۈلىشى بىلەن 'گېرمانىيە پىدائىيلار باتالىئونى' نىڭ قۇرۇلغانلىقى، ھىتلېرنىڭ ئاشكارە ھالدا ئىنقىلابىنى باشلىتىدىغان سىياسىي سەھنىگە قايتىپ كەلگەنلىكىنىڭ ئوچۇق سېگنالى ئىدى. بۇ تەرىپى ئارىدىن بىرەر ئاي ۋاقىت ئۆتمەيلا تېخىمۇ ئېنىق ئوتتۇرىغا چىقىدۇ: ھىتلېر بۇ يېڭى تەشكىلنىڭ رەسمى سىياسىي داھىسىغا ئايلىنىدۇ. بۇتەشكىلاتنىڭ 'ھەرىكەت پروگراممىسى' دا باۋارىيە ھوقۇقىنى تارتىپ ئېلىش ئاشكارە چاقىرىق قىلىنغان ئىدى. بەزى گەپلەردىن قارىغاندا، ھىتلېر يەنە بىر قېتىملىق ئىنقىلاب قوزغاشقا تەييارلىق قىلىۋاتقانمىش. ئەمەلىيەتتە، ھىتلېر راستىنلا مەخسەتلىك تۈردە قىزىللارنىڭ قايتا ھوقۇق تارتىۋېلىشىغا يول قويماسلىق ئۈچۈن ھەرىكەت قوزغايدىغانلىقىنى ئېلان قىلغان ئىدى. "بىزنىڭ بۇ ھەرىكىتىمىزنىڭ ۋەزىپىسى، خۇددى بۇرۇنقى ھەرىكىتىمىزگە ئوخشاش ئىمپېرىيىنى ئاغدۇرۇپ تاشلاشقا تەييارلىق قىلىش. شۇچاغدىلا غۇلىتىلغان كونا دەرەختىن يېڭى نوتىلار شۇڭغۇپ چىقالايدۇ."

باۋارىيە باش مىنىستىرى ئېۋگېن ۋون كنىللىڭ، ھىتلېرنىڭ بەزى چاقىرىقلىرىغا ماقۇل بولغاندەك قىلسىمۇ، ئۇنىڭ ئىسيانچى خەلقنى كۈشكۈرتۈش تاكتىكىسىغا پەقەتلا چىدىيالمايدۇ. كنىللىڭ، 26-سىنتەبىر كۈنى كابېنتىدىكىلەرگە ۋەزىيەت بەكلا جىددى بولغاچقا دەرھال شىتات ھەيئەت ئەزاسىدىن بىرنى بېكىتىشىمىز كېرەك؛ بۇ ئەزا كۆرۈنۈشتە ئىچكى كابىنىتنىڭ باشقۇرۇشىدا ھەرىكەت قىلىدىغاندەك كۆرۈنسىمۇ ئەمەلىيەتتە "ھوقۇقىنى تولۇق ئىشقا سالالايدىغان سالاھىيەتكە ئىگە بولىشى كېرەك" دەيدۇ. ئۇ يەنە، سابىق باش مىنىستىر كاھرنىمۇ ۋەزىپىگە تەيىنلىشىمىز كېرەك دەيدۇ. بۇنىڭغا ئۇنىڭ بىر قانچە مىللەتچى تەشكىلاتلارنىڭ ھىمايىسىنى قولغا كەلتۈرەلىگەنلىكىنى، شۇنىڭدەك يەنە كونسىرىۋاتىپ كىنەز گۇرۇھىدىكىلەر بىلەن كاتولىك چېركاۋلىرىنىڭ ھۆرمىتىگىمۇ سازاۋەر بىرسى ئىكەنلىكىنى سەۋەپ قىلىپ كۆرسىتىدۇ.

كاھر، قانۇن-تەرتىپ ئورنىتىش نامىدا بۇ ئېغىر ۋەزىپىنى تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. ئۇنىڭ يولغا قويغان بىرىنچى ھەرىكىتى ئەتىسى ئېچىلماقچى بولغان 14 ناتسىستلار مىتىنگىنى چەكلەش بويرىقىنى چىقىرىش بىلەن باشلىنىدۇ. ئادولف ھىتلېر ئۈچۈن ئېيتقاندا، بۇ ھەرىكەت بىر تەھدىت قىلىش ھەرىكىتى بولۇش بىلەن بىرگە، يەنە ئۇنىڭ ئۈچۈن بىر پۇرسەتمۇ ھېسابلىناتتى (كاھىر تېخى يېڭىلا شىۋىتسارىيىدىن يېنىپ كەلگەن ئىدى). ئەگەر ئۇ گەپ ئاڭلاپ بۇ بۇيرۇققا بوي سۇنغىدەكلا بولىدىكەن پۈتۈنلەي يوقۇلۇش يولىغا كىرگەن ھېسابلىناتتى. ئەگەر ئۇ قارشىلىق كۆرسىتىپ مۇۋەپپەقىيەتكە ئېرىشەلىگىدەكلا بولىدىكەن، پۈتۈن مەملىكەت بويىچە ئەڭ مۇھىم سىياسىيوندىن بىرىگە ئايلىنالىشى مۇمكىن ئىدى. كىشىلەر ئۇنىڭغا بۇ ئىشتىن ۋاز كېچىپ باشقا بىر ۋاقىتتا قايتىدىن باش كۆتۈرۈپ چىقىش مەسلىھەتىنى بېرىدۇ. ئۇلار، پارتىيىمىز تېخى يېتەرلىك دەرىجىدە كۈچەيگەن بىر پارتىيە ئەمەس، شۇڭا بۇنداق بىر ھەرىكەتكە ئاتلىنىشى مۇۋاپىق ئەمەس دەپ قارىشىدۇ. ئەمما ئادەتتىكى پارتىيە ئەزالىرى بىلەن يېقىن ئۆتىدىغانلار ئۇنى ھەرىكەت قىلىشقا ئۈندەيدۇ. "ئەگەر بۇ قېتىم بىرەر ئىش قىلماي ياتىۋەرسەك جەڭچىلەر بىزدىن قېچىپ كېتىشى مۇمكىن" دەيدۇ ھۇجۇمچىلار ئەتىرىتىنىڭ ميۇنخېن قىسىمىنىڭ پولك كوماندىرى. "ئەسكەرلىرىمىزنىڭ ئۇيۇشقاقلىقىنى ساقلايمەن دەيدىكەنمىز، − دەيدۇ شېۋبنېر رىچتېر، − چوقۇم بىر ئىش قىلغاچ تۇرىشىمىز كېرەك. بولمىسا تەرەپتارلىرىمىز سولچىل ئاكتىپ كۈچلەر تەرىپىگە ئۆتۈپ كېتىشى مۇمكىن."

تۈرتكىلىك رول ئوينايدىغان بۇ تۈر گەپلەر ھىتلېرنىڭ دىققىتىنى قوزغايدۇ. بۇ تۈردىكى ھاياجانلىق تۇيغۇلار ئۇنى ئىنقىلابنى باشلىتىش يولىغا بۇرايدۇ. ئۇ ميۇنخېن ۋە ھەر تەرەپتە ھەرىكەتكە قاتنىشىدىغان ئىتتىپاقداش ئاختۇرۇش ئىشىغا كىرىشىدۇ. ئۇ ھەر كۈنى تەسىرى بار ھەر تۈرلۈك كىشىلەر بىلەن كۆرۈشۈش بىلەن ئالدىراش ئۆتىدۇ. مەسىلەن، ئۇ ھەربى باشلىقلار بىلەن، سىياسىي ئەربابلار بىلەن، سانائەت ساھەسىدىكى كىشىلەر ۋە ئەمەلدارلار بىلەن ئۇچىرىشىدۇ. ئۇ يەنە پارتىيىسىدىكى ئوتتۇرىدا قالغانلار ھەمدە تەۋرىنىپ يۈرگەنلەر بىلەن ۋەدە بېرىش، قورقۇتۇش، چىرايلىق گەپ قاتارلىق چارىلاردىن پايدىلىنىپ ئۇلارنى بۇ ئىشقا جەلىپ قىلىشقا تىرىشىدۇ. ھىتلېر بۇ ھەقتە دائىم دەيدىغىنى: "بىز بۇ تۈر كىشىلەر بىلەن يارىشىپ ئۆتەلەيدىغانلا بولىدىكەنمىز، ئۇلارمۇ بىز بىلەن بىرلىكتە ئالغا ئىلگىرلىيەلەيدىغان بولىدۇ."

"ئۇ بىرەر ئىشقا قارار قىلدىمۇ-بولدى، ئۇنى بۇ ئىشتىن ھېچكىم ياندۇرالمايتتى.145 − دەيدۇ ھېلېنا خانفىستايىنگىل خانىم شۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ، − كۆپۈنچە ۋاقىتلاردا، ئۇنىڭ تەرەپپازلىرى ئۇنى بىرەر ئىشقا مەجبۇرلىسىلا ئۇنىڭ كۆزلىرىدىن يىراقلارغا تەلپۈنۈپ تۇرغان، يېقىنلىرىنىڭ دېگىنىگە پەرۋا قىلمايدىغان بىر رۇھىي ھالەتنى كۆرگەندەك قىلىمەن. خۇددى ئۇنىڭ كاللىسى ئىتىلىپ قالغاندەك كاللىسىغا ئۆزىنىڭ پىكىرىدىن باشقا ھېچ كىمنىڭ گېپى كىرمەيتتى." شۇ يىلى كۈزدە ئۇنىڭ بۇنداق پەرۋاسىز خاراكتېرى پەۋقۇلئاددە بىر نەرسىنى ئىپادىلەپ تۇراتتى. ئۇ كۆڭلىدە مۇسسولىن بىلەن بىر سىنىشىپ كۆرۈشنى ئويلاۋاتقاندەك كۆرۈنەتتى. ئەسلىدە ئۇنىڭ يۈرۈش قىلىش نىشانى بېرلىن ئىدى. بۇمۇ ئۇنىڭ ئىشەنچىلىك كىشىلىرىگىلا ئاشكارىلىيالايدىغان ھەۋەسلىرىدىن بىرى ئىدى.

ئوڭچىل ھەربى تەرەپ باشلىقلىرى بىر قېتىملىق يىغىنىدا، ئۇ بارلىق باۋارىيىلىكلەرنى پۈتۈن كۈچى بىلەن بېرلىنغا ھۇجۇم قىلىشقا چاقىرىدۇ. "بۈگۈن ناپالىئونغا ئوخشايدىغان بىر قۇتقازغۇچىغا مۇھتاجمىز دەيدىغان ئەقىدە كىشىلەردە بەكلا چوڭقۇر ئورۇن ئالغان ئىدى. − دەيدۇ بۇ قېتىمقى يىغىنغا قاتناشقانلاردىن بىرسى كېيىن ئەسلەپ، − ئۇ يىغىندا، گېرمانىيىنى قۇتقۇزۇش چاقىرقى قەلبىمدە جاراڭلىماقتا، بۇ ۋەزىپە چوقۇم بىر كۈنى ماڭا تاپشۇرىلىدۇ دەيتتى. ئاندىن ئۇ، ناپالىئون بىلەن نۇرغۇن جەھەتلەردە ئۆزىنى سېلىشتۇرىدى. بولۇپمۇ ناپالىئوننىڭ ئېلبا ئارىلىدىن پارىژغا قايتىپ كېلىشىنى ئۆزى بىلەن سېلىشتۇرما قىلىپ سۆزلىدى."

\*\*\*

6. پىۋىخانا ئىسيانى

1923-يىلى146

**1**

ھىتلېر، 1923-يىلى سىنتەبىرنىڭ ئاخىرقى كۈنى كۆڭلىنى بەكلا پاراكەندە قىلىدىغان بىر پارچە خەت تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. بۇ خەتنى "پارتىيگە قاتتىق سادىق بىر پىشقەدەم پارتىيىلىك" يازغان ئىدى. بۇ خەتنى يازغان كىشى، داڭلىق يۇلتۇز پالچىسى ئېلزابېت ئېبېرتىن خانىم تۈزۈپ چىققان داڭلىق پالچىلىق كالىندارىدا كىشىنى چۈچىتىدىغان ئالدىن كۆرۈش ئۇچۇرى يېزىلغانلىقىدىن خەۋەر بەرگەن. يەنى بۇ كىتاپتا، "1889-يىلى 10-ئاپرېل كۈنى تۇغۇلغان مەلۇم بىر سىياسىي ھەرىكەتچى، − دېيىلىدۇ بۇ كىتابتا، − ھەرىكىتىنى ئېھتىيات بىلەن قانات يايدۇرمىغانلىقى سەۋەبىدىن ھاياتى خەۋپ ئاستىدا قېلىشى مۇمكىن. شۇنىڭدەك تېزگىنلەش قەتئىي مۇمكىن بولمايدىغان ئېغىر بىر مەيدان بوھرانغا سەۋەبچى بولۇپ قېلىشى مۇمكىن؛ شۇڭا بۇ كىشى ئەستايىدىل ئويلىنىپ ئىش قىلىشى كېرەك. كەلگۈسى يۈز بېرىدىغان ئۇرۇشتا بۇ كىشى مۇتلەق تۈردە داھىلىق رول ئوينىشى مۇمكىن؛ شۇنىڭدەك بۇ كىشى چوقۇم نېمىس مىللىتى ئۈچۈن ئۆزىنى پىدا قىلىدىغان بىرسى بولىدۇ" دېگەنلەر يېزىلغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ.

گەرچە ئۇ پالچى ئايال، ئۇ كىشىنىڭ ئىسمىنى تىلغا ئالمىغان بولسىمۇ، ئۇ ئېيتقان ئادەمنىڭ ھىتلېر ئىكەنلىكى ئوپ-ئوچۇق كۆرۈنۈپ تۇراتتى. شۇنىڭدەك، ئۇ ئايال، ئۇ كۈننىڭ قايسى كۈن ئىكەنلىكىنى تىلغا ئالمىغان بولسىمۇ، شۇنداق بىر كۈندىن بىشارەت بەرگەن. يەنى، ئەگەر ئۇ كىشى يېقىنقى كۈنلەردە ھەرىكەتتە قاراملىق قىلغىدەك بولسا، چوقۇم ئۆز ھاياتىغا خەۋىپ كەلتۈرىۋېلىشى مۇمكىنلىكىنى ئاگاھلاندۇرغان. ۋىلھېلم ۋۇلف ئىسىملىق يەنە بىر پالچى (بىر قانچە يىل ئۆتكەندىن كېيىن، بۇ پالچى ھىتلېرنىڭ مەخپى ساقچى ئىدارىسىدا تاپقاقلىق مەسلىھەتچى ۋەزىپىسىگە تەيىنلەنگەن) مۇ ھىتلېرنىڭ شۇ يىلى كەچ كۈزلەردە ئوتتۇرىغا چىقىدىغان تەغدىرى ھەققىدە پال سالغان بولۇپ، ئۇ پالىدا بۇ كۈننىڭ قايسى كۈن ئىكەنلىكىنى ئېنىق ئوتتۇرىغا قويغان. ئۇمۇ ئوخشاشلا ئۇ كۈننىڭ بەكلا خەۋىپلىك بىر كۈن بولىشىدىن خەۋەر بەرگەن، يەنى 1923-يىلى 8~9-نويابىر كۈنلىرى، ئەگەر قىلىدىغان ھەرىكىتى زوراۋانلىق ھەرىكەتكا ئايلىنىپ قالغىدەكلا بولىدىكەن، ئۇنىڭمۇ ئاقىۋىتى يوقۇلۇش خاراكتېرلىك ئاپەت بىلەن ئاخىرلىشىدىغانلىقىنى ئەسكەرتكەن.

پالچىلاردىن كەلگەن بۇ تۈر ئالدىن خەۋەرلەر، نۇرغۇن كىشىلەرنى ئالاھىدە ھۇششىيار بولۇشقا مەجبۇرلايدۇ. گېرمانىيىنىڭ بىر قانچە روھىي كېسەللىكلەر دوختۇرى بىلەن پسىخولوگىمۇ 'پسىخىكىلىق تاپقاقلىق' مەسىلىسىگە دىققىتىنى مەركەزلەشتۈرىدۇ. تېخى يېقىندىلا، شىۋىتسارىيە روھى كېسەللىكلەر دوختۇرى كارل گوستاپ جيۇڭ *(فرېئۇدنىڭ بىرىنچى ئىزباسارى، ئەمما كېيىن ئۇنىڭ پسىخوئانالىز تەلىماتلىرىنىڭ بىر قىسىم يەرلىرىگە قارشى پىكىرلەرنى ئوتتۇرغا قويۇپ يېڭىچە پسىخوئانالىز، يەنى ئىپتىدائىي كوللىكتىپ ئاڭ تەلىماتى ئاساسىدا ئۆز يولىنى سىزىپ ماڭغانلىقى ئۈچۈن، تۇغما ئاجىزلىق تەلىماتىنى ئوتتۇرغا قويغان ئادلېر بىلەن بىرگە فرېئۇدتىن يۈز ئۆرىگەن ئىز باسار شاگىرت دەپ تونۇلغان. − ئۇ. ت)* نىڭ سادىق مورتلىرىدىن بىرى بولغان دوكتور ئو. ئا. ھ. شىمىتز،147 پالچىلىق، بەلكىم ئادەم مىجەزى تەلەپ قىلىدىغان بىر ئېھتىياج بولىشىمۇ مۇمكىن دەپ كۆرسىتىدۇ. ئەمما ھىتلېر، پالچى ئېيپودىننىڭ پالىغا باھا بەرگىنىدە پەرۋاسىزلىق بىلەن "ئۇ ئايال بىلەن ئۇنىڭ يۇلتۇز پاللىرىنىڭ مېنىڭدە نېمە ئىشى بار؟" دەيدۇ.

ھىتلېر بۇنداق پاللارغا ئىشەنسۇن-ئىشەنمىسۇن، ئۆزىنىڭ تەغدىرى چوقۇم ئۇنى غەلىبىگە يېتەكلەپ بارالايدىغانلىقىغا تولۇق ئىشىنەتتى. شۇنىڭدەك يەنە، خۇددى ھېلېنا خانفىستايىنگىلنىڭ دىققىتىنى تارتقىنىدەك ئېنىق گەپلەردىن باشقا ھەر قانداق گەپكە قۇلاق سالمايتتى. ھىتلېر، يەنە شۇ ئېبېرتىننىڭ يۇلتۇز پېلى ھەققىدە ئاگاھلاندۇرۇشىنى تاپشۇرۇپ ئالغان كۈنى، ئادەتتىن تاشقىرى بىر ئاۋازنى ئاڭلىغاندەك قىلىدۇ: ئۇ، ۋاگنېرنىڭ يۇرتىدا، بايرېئۇتنىڭ ۋانفرېيد داچىسىدىكى ۋاقتىدا، شۇ يەردىكى مەرھۇم ۋاگنېرنىڭ 86 ياشلىق تۇل ئايالى كوسىمانى يوقلاپ كىرگەن ئىدى. ۋاگنېرنىڭ ئوغلى سيېگفرېدنىڭ ئېنگلىز ئايالى ۋېنىفرېد ۋاگنېر، ھىتلېر ۋە ئۇنىڭ ناتسىستلار پارتىيىسىدىكىلەرگە تولۇق قايىل قالغان ئىدى. شۇڭا ئۇ، ھىتلېرنىڭ يوخلاپ كېلىشىدىن خۇشال بولۇپ ئۇنى بەكلا قىزغىن كۈتىۋالىدۇ. ئۇنىڭ 6 ياشلىق قىزى فرېدېلىند، باۋارىيە پاسونىدا قىسقا ئىشتان، قېلىن يۇڭ پايپاق، قىزىل-كۆك يوللۇق كۆڭلەك، كۆك رەڭلىك دۇمباق بىر چاپان كېيىۋالغان ھىتلېرنى كۆرۈپ بەكلا كۈلكىلىك ھېس قىلىدۇ. "ئۇنىڭ يۈز ئۇستىخىنى كۆتۈرۈلۈپ قالغان، چىرايى تاتىراڭغۇ، كۆزىمۇ باشقىچىلا كۆكىرىپ كەتكەن ئىدى، مۇنداق قارىغاندا خۇددى قۇرسىقى تويمىغان ئاچ بىرسىگىلا ئوخشاپ قالغان ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي ئۇنىڭدا قانداقتۇ بىر نەرسە، كۈچلۈك ھاياجان ئۇچقۇنلىرى چاقناپ تۇرغاندەك كۆرۈنەتتى."

ھىتلېر بەكلا سۇنئى ھەرىكەتلەرنى قىلىپ، مۇزىكا ئۆيى بىلەن كۈتۈپخانا ئۆيىدە تارتىنىپ تەمتىرىگىنىچە ئالدى-كەينىگە مېڭىپ كېتىدۇ. ئۇ، تەمتىرىگەنلىكىدىن خۇددى بىر چېركاۋغا كىرىپ قالغاندەكلا ھۇلۇقۇپ كېتىدۇ. كېيىن ئۇ گۈللۈكتە ۋاگنېرلار ئائىلىسىدىكىلەرگە ئۆزىنىڭ يېقىنقى كۈنلەردە ئويلىغان كەلگۈسى پىلانلىرىنى سۆزلەپ بېرىۋېتىپ "رېتىملىق، ئېنىق قىلىپ سۆزلەيتتى، ئۈنىمۇ بارغانسىرى ئىچىگە چۆكۈپ كېتىۋاتقاندەك قىلاتتى. كېيىن، بىز ھەممىمىز ھۇزۇر بىلەن مۇزىكا ئاڭلاۋاتقان قۇشقاچلاردەك ئۇنىڭ ئەتراپىغا ئولىشىۋالدۇق. ئەمما بىز ئۇنىڭ دېگەن گەپلىرىدىن بىرىگىمۇ دىققەت قىلمايتتۇق." ھىتلېر كەتكەندىن كېيىن، ۋاگنېر خانىم "سىلەر بۇ ئادەمنىڭ، بىر كۈنى چوقۇم گېرمانىيىنىڭ قۇتقازغۇچىسىغا ئايلىنىدىغانلىقىنى ھېس قىلمىدىڭلارمۇ؟" دېگىنىدە سيېگفرېد ئۆزىنى تۇتىۋالالماي قاتتىق كۈلۈپ كېتىدۇ. چۇنكى ئۇنىڭ قارىشىچە، ھىتلېر ھەقىقەتەنمۇ ئاپ-ئاشكارە بىر ئالدامچى، تۇيۇقسىز بېيىغان بىر بايىۋەتچى ئىدى.

ھىتلېر كوچىنىڭ قارشى تەرىپىگە ئۆتۈپ ئاجىزلاپ غالتەككە چۈشۈپ قالغان ياشانغان خوۋستون ستېۋارت چىمبىرلىننى يوقلايدۇ. چىمبىرلىن، ئەنگلىيە دېڭىز ئارمىيىسىدىكى گېنېرال پولكوۋنىكىنىڭ ئوغلى بولۇپ، گېرمان مىللىتى ئەڭ ئېسىل مىللەت ئىكەن دەپ قاراپ گېرمايىنىگە كېلىپ تۇرۇپ قالغان. ئۇ ھەقىقەتەنمۇ تالانتلىق ئەمما بەكلا تىرىككەك ئادەم ئىدى. كىشىلەرنىڭ ھەممىسىلا ئۇنى دەۋرىمىزنىڭ ئەڭ ئېسىل ئەدىپلىرىدىن بىرى دەپ قارىشاتتى. ئۇ بىر ۋاگنېر ھەۋەسكارى ئىدى. شۇڭا ئۇ، ۋاگنېرنىڭ قىزى ئېۋا بىلەن توي قىلغان ئىدى. بۇ ئەنگىلىيىلىك ئىرقچى، ئالدىن كۆرەر ئادەم، ھىتلېردىن شۇنداق قاتتىق تەسىرلەنگەن ئىدىكى، شۇ ئاخشىمى "بەكلا خاتىرجەم، بەكلا مېزلىك ئۇخلىيالىغان" لىقىنى، يەنى 1914-يىلى ئاۋغۇستتا قاتتىق زەربە يىگىنىدىن بۇيانقى ئەڭ ھۇزۇرلۇق بىر ئۇيقىغا غەرق بولالىغانلىقىنى ئېيتقان. ئۇ، ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتۈپ ھىتلېرغا يازغان بىر خېتىدە، "بۇ ئۇشتۇمتۇم زەربە، مېنىڭ روھى ھالىتىمنى پۈتۈنلەي ئۆزگەرتىۋەتتى. گېرمانىيە تازا ئېھتىياجلىق بولۇپ تۇرىۋاتقان كۈنلىرىدە ھىتلېردەك بىرسى ئوتتۇرغا چىقتى. بۇ، گېرمانىيىنىڭ قايتىدىن جانلىنىش باسقۇچىغا كىرگەنلىكىنىڭ بىشارىتى" دەپ يازىدۇ.

چىمبىرلىننىڭ بۇ گەپلىرى، ھىتلېرنى ئۆزىگە بولغان ئىشەنچىسىنىڭ تېخىمۇ چىڭىشىغا سەۋەب بولۇپ بەرگەنلىكى ئېنىق. يەنى، ئۇ ئۆزىنى تەغدىرنى قولىغا ئالغان بىرسى دەپ قارايتتى. تەخمىنەن بىر ھەپتىدەك ۋاقىت ئۆتكەندە ھىتلېر بىلەن روزېنبېرگ ۋە خانفىستايىنگىل ئەر-ئايال بىرلىكتە باۋارىيىنىڭ تاغلىرى ئىچىدە ماشىنىلىق كېتىۋاتقىنىدا يولنى قۇيۇق تۇمان قاپلاپ كېتىپ يولنى قەتئىي پەرق قىلغىلى بولمىغىدەك ھالغا كېلىپ قالغاچقا، ئۇلار ئولتۇرغان قىزىل رەڭلىك مەرسەدېس پىكاپ بىر ئازگالغا چۈشۈپ كېتىدۇ. ميۇنخېنغا قايتاشىدا يول بويى ھېچ كىم ئۈن چىقارماي جىمىپ كېتىشىدۇ.148 ھىتلېر، كېيىن ھېلېناغا "بۇ قېتىمقى قاتناش ۋەقەسىدە قىلچە ھۇلۇقماي ئولتۇرغانلىقىڭىزنى سەزدىم. راست، بىزگە ھېچ نەرسە بولمايتتى، مېنى يارىلاندۇرالمىغان ۋەقە بۇ بىر قېتىملىقلا ئەمەس. مەن ھەر قېتىمدا خەۋىپتىن قۇتۇلۇپ چىقىپ ئۆز پىلانىمنى ئىشقا ئاشۇرۇش يولىدا غەلىبىلىك ئالغا ئىلگىرلەپ كېلىۋاتقان بىرىمەن" دەيدۇ.

**2**

مال باھاسىنىڭ ئۆرلەپ كېتىشى سۇنئىي كۆرۈنۈشتە ئوتتۇرىغا چىققان بۇ ۋەزىيەتنىڭ يەنە بىر تەرىپى بولۇپ، بۇنداق بىر ۋەزىيەت ھىتلېرنىڭ ئىشلىرىغا ھەمدە ئۇنىڭ بېرلىنغا قاراپ يۈرۈش قىلىشىغا پايدىلىق بولۇپمۇ كۆرۈنىدۇ. ئۆكتەبىر باشلىرىدا، ئۇرۇشتىن بۇرۇنقى بىر ماركنىڭ قىممىتى پاخاللىشىپ بۈگۈنكى 6014300 ماركقا تەڭلىشىپ قالغان ئىدى. بىر تۇخۇمنىڭ باھاسى تەخمىنەن ئالغاندا 1913-يىلقىنىڭ 30 مىليون ھەسسىسىگە تەڭلىشىپ قالىدۇ. نۇرغۇنلىغان شەھەر ۋە سودا-سانائەتچىلەر ئۆزىگە تەۋە 'جىددى ھالەت پۇلى' نى بېسىپ قەرزىنى تۆلەشكە كىرىشىدۇ. ئىمپىرىيە بانكىسى بۇنداق 'جىددى ھالەت پۇلى' نى رەت قىلىشقا ئامالسىز ئىدى ياكى ئۆزىنىڭ تارقاتقان پۇلى بىلەن ئايرىۋاشلاش ئۆلچىمى بويىچە بىر تەرەپ قىلىشقا مەجبۇر ئىدى. ھۆكۈمەت دائىرىلىرىنىڭ ئۆز پۇلىنى ئۆزى بېسىپ تارقىتىشىمۇ بىر شاڭخوغا ئايلانغان ئىدى: ئۆتكەن يىلى دېكابىردا بېسىپ تارقاتقان مىڭ ماركلىق قەغەز پۇلىغا بۈگۈن بىر مىليارد مارك دېگەن قىزىل تامغا بېسىلغان ئىدى. باۋارىيە شىتات بانكىسى بىر قانچە ھەپتە ئىلگىرى تارقاتقان 5 يۈز مىليونلۇق قەغەز پۇلغىمۇ 20 مىليارد مارك دېگەن تامغا بېسىپ ئۆزگەرتكەنىدى. بۇ 20 مىليارد مارك پۇلغا ئەسلىدە 8 يۈز دوللار پۇل تېگىشكىلى بولسىمۇ، ئاسترونومىيىلىك رەقەمدىكى كۆرۈنىشى بەك چىرايلىق بولمىغان بۇنداق بىر ۋاراق پۇلى بار بىرسى، پۇل تىگىشىدىغان يەرگە كەلگىچە بۇ پۇل ئارانلا نەچچە سىنىتقا تەڭ ھالغا چۈشۈپ قالاتتى. تەبىئىكى، تىگىشىدىغانغا بىرسىنى تاپالىغىنىدا. كىشىلەر ھەقىقەتەنمۇ ئەسەبىي ھالغا كېلىپ قالغا بولۇپ، پۇلى بارلاردىن ھېچ كىم يېنىدا پۇلىنى بىرەر سائەت ساقلاپ تۇتالماس ھالغا چۈشۈپ قالىدۇ. ئەگەر بىرەرسى بانكىغا بارىدىغان ترامۋايغا ئۈلگىرەلمىدىمۇ-بولدى، ئۇ كىشىنىڭ بىر ئايلىق مائاش پۇلى ئەسلىدىكىسىنىڭ تۆتتە بىرىگە، ھەتتا ئۇنىڭدىنمۇ ئاز پۇلغا چۈشۈپ قالاتتى. بادېندا، بىر ياش يۈگەر-يىتىمچى، ئامېرىكىلىق مۇخپىر ئېرنېست ھېمىڭۋايغا: "مەن رەسمى بىر مېھمانخانا سېتىۋالالىغىدەك پۇل يىغقان ئىدىم، مانا ئەندى، ئۇ پۇلۇمغا تۆت شىشە شامپانىسكىمۇ كەلمەيدۇ. … گېرمانىيىدىكى بۇ پۇل پاخاللىقىنىڭ پەيدا قىلىنىشى ئەسلىدە ئىتتىپاقداش دۆلەتلەرنى ئالداشنىلا مەقسەت قىلىپ پەيدا قىلىنغان. — دەيدۇ ھېلىقى كۈتكۈچى، — ئەمما بۇنىڭدىن مەن نېمىگە ئېرىشەلىدىم؟"

مال باھاسىنىڭ ئۆرلەپ كېتىشىنىڭ ئېغىر يۈكى، نەق پۇل تۆلەشكە كۈچى يەتمەيدىغان كىشىلەرگە، يەنى ئىشچىلار بىلەن قېرىلارنىڭ ئۈستىگە چۈشكەن ئىدى. ئىشچىلار ئاچارچىلىق گىرۋىكىدە قىينالماقتا، ياشانغانلار بىر كېچىدىلا قەلەندەر ھالغا چۈشۈپ قالماقتا ئىدى. قېرىلىق پىنسىيە پۇلىغا تايىنىپ كۈن ئالىدىغان پۇخرالار بىلەن پاي چېكى ئۆسۈمى ياكى ستراخۇۋانىيە ئۆسۈمىگە تايىنىپ كۈن ئۆتكىزىدىغان كىشىلەر پۈتۈنلەي يالىڭاچلىنىپ قالغان ئىدى. ئالتۇن ئارقىلىق قىممىتى كاپالەتكە ئىگە قىلىنىپ كېلىنگەن مارك بىلەن ئاكىتسىيە سېتىۋېلىش ئىشلىرىدىمۇ بۈگۈن نەق پۇلغا سېتىۋېلىش يولغا قويۇلغاچقا، تۆلىنىدىغان قەغەز پۇل تىنماي قىممىتىنى يوقۇتۇپ تۇراتتى. ئامېرىكا ئىچكى ئۇرۇشىدىن كېيىن ئەنە شۇنداق ۋەقە بېشىغاكەلگەن جەنۇپلۇق ئائىلىلەرلا بۇنداق پۇل پاخاللىقىنىڭ قانداق بىر ئاپەت ئىكەنلىكىنى ئەڭ ياخشى بىلەتتى.

بۇ ئىشلاردىن ئەڭ بەك خوشال بولغان كىشىلەر، بۇرۇن ئېغىر قەرز ئاستىدا بۇغۇلۇپ قالغان كىشىلەر بولۇپ، ئۇلار ئەندى قەرزلىرىنى قىلچە قىممىتى يوق بۇ پاخال پۇللارنى تۆلەش بىلەن شۇنچە ئېغىر قەرز رەقەملىرىدىن بەكلا ئاسان قۇتۇلۇپ كېتەتتى. شۇنداقتىمۇ بۇ ئىشتىن ئەڭ كۆپ پايدىغا ئېرىشىۋاتقانلار يەنىلا پايچىك-ئاكىتسىيە بازارلىرىدىكى چوڭ غوجايىنلار، ھايانكەش ئېلىپ ساتارلار، ھەمدە پۇرسەتپەرەست چەتئەللىكلەر بولۇپ، ئۇلار كۈلكىلىك ئەرزان باھالاردا زىبۇ-زىننەت ۋە مۇقىم مۈلۈكلەر سېتىۋېلىشاتتى. ئۇلار بىر قانچە يۈز دوللار خەجلەپلا چوڭ تىپتىكى زاۋۇتلار بىلەن چوڭ-چوڭ بىنا-مېھمان سارايلارنىڭ غوجايىنلىرىغا ئايلىنىۋالاتتى. كىشىلەرنىڭ ئۈنچە-مارجان دېگەندەك ئائىلە مىراسلىرىنىڭ پۇلىغىمۇ ئارانلا بىرەر ھەپتىلىك يەيدىغان نەرسە كېلەتتى.149 بۇ كۈنلەردە ئادەمنىڭ زادىلا ئىشەنگىسى كەلمەيدىغان غەلىتى ئىشلار يۈز بېرىپ تۇراتتى: بىر ئايال يولدا بىر سېۋەت پۇلنى ئۇنتۇپ قېلىپ كېتىپ قالغان. سەل ئۆتكەندىن كېيىن بۇ ئايال ئېسىگە كېلىپ پۇلىنى ئىستەپ بايىقى يەرگە كەلسە بىرسى ئۇنىڭ پۇلىنى پاسكىنا ئېرىققا تۆكىۋېتىپ سىۋىتىنى ئوغرىلاپ كەتكەن؛ ھەپتىلىك مائاشى 2 مىليارد بولغان بىر ئىشچى ئارانلا ئائىلىسى بىر كۈن يىگىدەك قۇم چامغۇر سېتىپ ئالالايتتى. ئاساسلىق يېمەكلىكلەرنىڭ تەمىنلىنىشى ئۈزۈلۈپ قالغاندىن كېيىن، ئەزەلدىن قانۇن ئىنتىزامغا قاتتىق رىئايە قىلىپ ئادەتلىنىپ كەلگەن نېمىسلاردا ئېتىزلىقلاردىن قۇمچامغۇر بۇلاپ يەيدىغان ھادىسىلەر ئادەتتىكىلا ئىشلارغا ئايلىنىپ قالغان *(ئۇ كۈنلەردە ئەڭ بازىرى ئىتتىك كىنولار ھەرگىزمۇ نېمىسلار ئۆزلىرى لېنتىغا ئالغان فىلىملەر ھېسابلانمايتتى. ئۇ كۈنلەردە د. ۋ. گرىفىت تەرىپىدىن لېنتىغا ئېلىنغان فىلىملەر ئەڭ بەك بازارلىق كىنو فىلىمى ھېسابلىناتتى. ئۇنىڭ لېنتىغا ئالغان بىر كىنو فىلىمىنىڭ ئىسمى «ھايات — نېمە دېگەن گۈزەل» دېگەن فىلىم بولۇپ، ئۇنىڭدا نيېل خاممېلتون بىلەن كارول دېمپىستېر ئىككىسىنىڭ رول ئېلىشىدىكى كەلگۈسىدە كىچىك بىر پارچە قۇمچامغۇر ئېتىزىغا تايىنىپ كۈن ئۆتكۈزمەكچى بولغان نېمىس ئەر-خوتۇن تۇرمۇشى تەسۋىرلەنگەن. بۇ كىنو فىلىمىنىڭ ئەڭ قىزىقارلىق سەھنىسىدە، بۇ بىر جۈپ ئەر-خوتۇن يېرىم كېچىدە ئوغۇرلۇقچە قۇمچامغۇرلۇقىغا بېرىپ ھوسۇل يىغىشقا كىرىشكەن بولۇپ، ئۇلار ئۆزىنى ھارۇۋىغا قوشۇپ ھارۇۋا سۆرەپ ئورمانلىق ئىچىدە كېتىۋاتقىنىدا ئالدىغا بىر توپ قاراقچى چىقىپ قۇمچامغۇرلىرىنى پاك-پاكىزە بۇلاپ كەتكەنلىكى تەسۋىرلەنگەن. ئۇ كۈنلەردىكى ئەڭ ياخشى نېمىس كىنو فىلىمى «تىمتاس كوچىلار» دېگەن كىنو ئىدى. بۇ كىنو فىلىمىدا ئاساسلىق رول ئالغان گرىتا گاربوۋ، ۋيېننالىق بىر كاپىتالىسنىڭ قىزى رولىنى ئوينايدۇ. ۋەقەلىكتە ئاكسىيە بىرژىسىنى تېزگىنىگە كىرگۈزىۋالغان كىشى جاھاننى مالىماتاڭ قىلىۋېتىپ بۇ ئائىلىنى پۈتۈن مال-مۈلكىدىن ئايرىلغان قەلەندەر ھالغا چۈشۈرۈپ قويغاچقا، بۇ كاپىتالىست ئائىلىسى ئاچارچىلىق ئىچىدە كۈن ئۆتكۈزۈشكە مەجبۇر بولغانلىقى تەسۋىرلەنگەن. بۇ كىنونىڭ يەنە بىر سەھنىسىدە كىشىلەر گۆش دۇكىنى ئالدىدا كۆش ئېلىش ئۈچۈن كېچىچە ئۆچۈرەت تۇتۇپ چىققانلىق ۋەقەسى نەق مەيدان شەكلىدە تەسۋىرلەنگەن. بۇ كىنو فىلىمى قاتتىق غەزەپلەنگەن ئاممىنىڭ كىشىلەرنى قاخشىتىپ يۈرۈپ بېيىپ كەتكەن قاسساپقا ھۇجۇم قىلغانلىق سەھنىسى بىلەن ئاخىرلىشىدۇ — ئا. ھ. ئى)*. *(نوپۇس بېشىغا 250 گرام گۆش نورمىسى بەلگىلەنگەن، "بازارلار ئاۋات، مال باھاسى مۇقىم" 20-ئەسىرنىڭ 70-يىللىرىدا، شۇنچىلىك گۆشنى تەمىنلەشكىمۇ كۈچى يەتمىگەن خىتاي سوتسىيالىزم ھۆكۈمىتى گۆشكە ئامىراق ئۇيغۇرلار زىچ ئولتۇراقلاشقان ئۈرۈمچىنىڭ شەرقىي رايونىدىكى، مائارىپ نازارىتىنىڭ ئۇدۇلىدىكى 3 ئايدىن بېرى گۆش ساتمىغان بىر گۆش دۇكىنىدا كىشىلەر ئىككى كۈندىن كېيىن گۆش كېلىدىغانلىقىدىن خەۋەر تېپىشىپ كېچە-كۈندۈز نۆۋەتلىشىپ ئۆچىرەتتە تۇرۇشقان. دۇكان ئېچىلىدىغان كۈنى سەھەردە كىشىلەر رەتتىكى ئورنىنى تالىشىپ ئۆپۈر-تۆپۈر بولۇپ بەكلا قىستا-قىستاڭچىلىق بولۇپ كەتكەن. بۇ ئەسنادا ئۆچىرەت تۇتۇپ ئولتۇرغان ئون نەچچە ياشلىق بىر قىز بالا، بۇ قىستاڭچىلىق ئاستىدا قېلىپ چەيلىنىپ ئۆلۈپ كەتكەن. ئۇزۇنغا قالماي ياندىكى ئۇنىۋېرسىتېتنىڭ سىياسىي-مائارىپ بىناسىنىڭ بىرلەشمە سىنىپىدا پەلسەپە ئوقۇتقۇچىسى، دەرستە بۇ ۋەزىيەتنى سوتسىيالىستىك ئىگىلىكتە بازارلارنىڭ ئاۋاتلىقىغا تىپىك مىسال قىلىپ مەغرۇرلانغىنىچە لىكسىيە سۆزلەپ كەتكەن! − ئۇ. ت)*

ھىتلېر، شۇ يىلى يانۋاردىن باشلاپ پارتىيىسىگە 35 مىڭ نەپەر يېڭى ئەزا كۆپەيتىدۇ. ئۆكتەبىرنىڭ ئوتتۇرلىرىغا كەلگىنىدە، ھىتلېر، ئەندى خەلقىمىز بىر مەيدان ئىنقىلاب قوزغاشقا تەييار ھالغا كەلدى دەپ قارايدۇ. "مېنىڭ ئادەتتىن تاشقىرى پانتازىيىلىك خىياللىرىم ۋە پۈتكۈل نېمىس خەلقىنىڭ قىزغىنلىقى مېنى ئەنە شۇنىڭغا مەجبۇرلىماقتا. − دەيدۇ ھىتلېر نيۇرېمبېرگ مىتىنگىدە، − ئەندى ھەرىكەت باشلىماقتىن باشقا چارەم يوق ئىدى." ھىتلېر نۇتۇق سۆزلەپ ھېچقاچان بۇنچىلىك ھاياجانلىنىپ باقمىغان ئىدى. "ھەيران قالىسەن، بۇ ئادەم نۇتقىنى باشلىغىنىدا مەيداندىكىلەر ھەقىقەتەنمۇ تىم-تاس بولۇپ ئۇنىڭ نۇتقىنى ئاڭلىشاتتى. − دەپ يازىدۇ، ھىتلېرنىڭ ئەسەبىي مورتىغا ئايلانغان بىر قىز شۇ يىلى ئۆكتەبىر ئېيىدا ئائىلىسىگە يازغان خېتىدە، − پۈتۈن مىتىنگ مەيدانىغا يىغىلغان خەلق، نۇتۇقنى ئاڭلىيالماي قېلىشىدىن ئەنسىرەپ ھەتتا تىنىقمۇ تارتماي دېگىدەك تىڭشايتتى. مېنىڭچە، ھىتلېر قېرى-ياش، ئەر-ئايال بارلىق كىشىلەرنى ئۆز ئەتراپىغا يىغىش ئۈچۈن ئۇلارغا ئەپسۇن ئوقىسا كېرەك؟" ئۇنىڭ نۇتقىدىن مەس بولۇپ كەتكەن يەنە بىرسى ھىتلېرنىڭ تۈكۈرۈكلىرى چاچىرىغىدەك ئارىلىققىچە ئۇنىڭغا يېقىنلىشالىغان. "بىز ئۈچۈن بۇ ئادەم قۇيۇنتازدەك كېزىپ يۈرىدىغان بىر جاپاكەش راھىپ. ئەمما ئۇ خەلقنىڭ قەلبىدە يېنىپ تۇرغان ئوت يالقۇنىنى قانداق قىلغاندا يالقۇنجىتىشنى ئىنتايىن ياخشى بىلىدىغان بىرسى. ئۇ نۇتقىدا مۇنازىرە ئۇسۇلىدىن پايدىلانمايدۇ. چۇنكى ئۇنداق مۇنازىرە شەكلى كىشىلەرنى قىساس ئوتى ئىچىدە يالقۇنجىتىشتا كارغا كەلمەيتتى. شۇڭا ئۇ ئەسەبىلەرچە قاتتىق ۋارقىراپ سۆزلەش ئۇسۇلىدىن پايدىلىناتتى. ئەمما ئۇ يەنىلا قۇلاق پەردىلىرىنى تىتىرتىپ پاڭ قىلىۋەتكىدەك قايتا-قايتا تەكرارلاشلار بىلەن، شۇنىڭدەك كىشىنى تەسىرلەندۈرەلىگىدەك ئاھاڭ بويىچە رېتىملىك سۆزلەر بىلەن نۇتۇق سۆزلەيتتى. ھىتلېر بۇ ئۇسۇللاردىن پايدىلىنىش يولىنى تولۇق ئىگىلىگەن بىرسى ئىدى. ئۇنىڭ بۇنداق نۇتۇق سۆزلەش ئۇسلۇبى، كىشىلەر قەلبىنى كۈچلۈك تۈردە ئىسكەنجىگە ئېلىۋالالايتتى، شۇنىڭدەك ئىپتىدائى، ياۋايىلارچە ھاياجان يارىتىش تەسىرىنىمۇ پەيدا قىلالايتتى."

باۋارىيىدە، بۇ تۈردىكى كۈشكۈرتۈش خاراكتېرىنى ئالىدىغان نۇتۇقلار پەيدا قىلغان كۈچلۈك بېسىم، قولىدا شۇنچە كۆپ مۇستەبىتلەرچە ھوقۇق بولغىنىغا قارىماي ۋون كاھرنىمۇ ئۆز ۋەزىپىسىنى پەقەتلا ئىجرا قىلالماس ھالغا چۈشۈرۈپ قويىدۇ. يوقۇرىدىن ئۇنىڭغا ھىتلېرنىڭ زوراۋانلىقىغا چەك قوي دەپ تەلەپ قىلىپ تۇرسىمۇ، باۋارىيىدىكى نۇرغۇنلىغان يېتەكچىلەر ئۇنىڭدىن ھىتلېرغا قوپال مۇئامىلىدە بولما دەپ بېسىم ئىشلىتەتتى. باۋارىيىلىكلەرنىڭ تىنچلىق دېگىنى ئەسلىدە مىللەتچىلىك ۋە كونسىرىۋاتىپلارنىڭ تىنچلىقى بولۇپ، ھىتلېرنىڭ بۇنچە قوپال ھەرىكەتلىرىنى، ئۇنىڭ بۇنچە ئېغىر نۇتۇقلىرىنى نۇرغۇن كىشىلەر تەنقىت قىلغاندەك كۆرۈنسىمۇ، ئۇلارمۇ بەرىبىر ھىتلېرغا ئوخشاش قۇدرەتلىك بىر گېرمانىيىنى چۈشەيدىغان، بۇنى تېزىراق ئەمەلگە ئاشۇرۇشنى ئويلايدىغان كىشىلەر ئىدى. "بىر قىسىم كىشىلەر بۇرۇندىن ھۆرمەتلىنىپ كېلىنگەن تۇيغۇلار كىشىلەرنى ئۆزلىكىدىنلا ناتسىستچىلىق تۇيۇق يولىغا باشلاپ كېتىۋاتماقتا. − دەيدۇ باۋارىيە دېموكراتلار پارتىيىسىنىڭ لېبرالىست بىر ئەزاسى، − ئەسلىدە، بۇ كىشىلەر راستىنلا ۋەتەن ئۈچۈن خىزمەت قىلىشنى ئارزۇ قىلىدىغان سەمىمى كىشىلەر ئىدى." شۇ سەۋەپتىن، باۋارىيە ساقچى دائىرىلىرى شۇنچە قۇرساق كۆپىكى قىلىپ يۈرگەن بولىشىغا قارىماي ھىتلېرنىڭ بۇنچە زوراۋانلىق قىلىشلىرىغا بەك قول ئۇزارتىپ كەتمەيدۇ. باۋارىيىنىڭ قۇرۇغلۇق ئارمىيە قۇماندانى گېنېرال ئوتتو ۋون لوسسوۋ، بېرلىندىن ھىتلېرنى چەكلەش، ئۇنىڭ گېزىتنى پىچەتلەش بۇيرۇقىنى تاپشۇرۇپ ئالغان بولسىمۇ بۇيرۇقنى ئىجرا قىلشتىن باش تارتىدۇ. لوسسوۋ، داۋاملىق تۈردە بۇ بۇيرۇققا بوي سۇنماي كەلگىنى ئۈچۈن ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلىنىدۇ. ئەمما بېرلىننىڭ بۇ قىلغىنىغا نارازىلىقلار كۈچىيىپ، باۋارىيە ھۆكۈمىتىنىمۇ غەزەپلەندۈرىدىغان ھالغا كەلتۈرىدۇ. نەتىجىدە، باۋارىيە ھۆكۈمىتى بۇ سابىق گېنېرالنى بېرلىننىڭ تەلىۋىنىڭ ئەكسىچە باۋارىيە شىتاتى دۆلەت مۇداپىيە باش قۇماندانلىقىغا تەيىنلىشىدۇ.150

ئەتىسى، باۋارىيىدە تۇرۇشلۇق بارلىق ھەربىي قوشۇنلار بىرلىكتە بۇيرۇققا ئىتائەتسىزلىك كۆرسىتىدۇ. يەنى بىر ھېساپتا پۈتۈن ئارمىيە ئىسيان كۆتەرگەندەك بىر ئىش يۈز بېرىدۇ. قىسىملار باۋارىيە ھۆكۈمىتىگە قەسەم بېرىپ ۋېيمار جۇمھۇرىيىتى بىلەن بولغان بارلىق مۇناسىۋىتىنى ئۆزگەنلىكىنى، "باۋارىيە بىلەن ئىمپىرىيە ئوتتۇرسىدىكى مۇناسىۋەتلەر قايتىدىن تۈزەلگەن كۈنىسىلا يوقىرى دەرىجىلىك ئوفىتسېرغا بوي سۇنۇش پىرىنسىپىنى ئەسلىگە كەلتۈرىمەن" دەپ قەسەم قىلىشىدۇ. بۇ بىر رەسمى قانۇنلۇق ھەرىكەت بولۇپ، بۇ ھەرىكەتنى ئەسلىدە زوراۋانلىق كۈچىدىن پايدىلانماي قوزغىغان ئەمما يەنىلا كەم-كۈستىسىز بىر ئىسيان دېيىش مۇمكىن ئىدى. "بۇنىڭلىق بىلەن ئىچكى ئۇرۇش چىقمايدۇ. − دەيدۇ باۋارىيە ئىچكى كابېنت ئەزاسىنىڭ روبېرت مۇرفى بىلەن ئۆتكۈزگەن بىر قېتىملىق خۇسۇسىي سۆھبىتىدە، − بۇ دۆلەت ھەقىقەتەنمۇ بەكلا سولغا قېيىپ كەتكەن ئىدى. بۇنداق قېيىپ كېتىشتىن ساقلىنىش، بۇرۇن ۋە ھازىرمۇ ئوخشاشلا باۋارىيىلىكلەرنىڭ باش تارتىپ بولمايدىغان بىر مەسئولىيىتى."

ھەيئەت ئەزاسى ۋون كاھرمۇ ماقالە ئېلان قىلىپ فېدېراتىپ ھۆكۈمەتكە ھۇجۇم قىلىدۇ. ئۇ، «ميۇنخېن گېزىتى» دە ئېلان قىلغان بۇ ماقالىسىدا باۋارىيىنىڭ بويرۇققا بوي سۇنماسلىقىنى ئاقلاش بىلەن بىرگە، باش مىنىستىر گۇستاۋ ستېرېسېماننىڭ يېڭى ھۆكۈمىتىنى ئاغدۇرۇپ تاشلاشقا چاقىرىق قىلىدۇ. ستېرېسېمان بولسا ئۆز كۈچىگە تايىنىپ مۇۋەپپەقىيەت قازىنالايدىغانلىقىغا، ئەركىنلىك بىلەن سىياسىي ھوقۇققا چىن قەلبىدىن ئىشىنىدىغان بىرسى ئىدى. شۇنىڭدەك ئۇنىڭ ئۆزىمۇ بىر مىللەتچى ئىدى. ئۇ قاتتىق تەنقىتلەپ كېلىپ، پرۇسىيىدە 32 مىڭ نەپەر ماركسىزمچى ھەر خىل مەمورى ئورۇنلارنى ئىگەللەپ ئالغان، "شۇنداق بولغاچقا، مەملىكەت ئىچىدىكى بارلىق سىياسىي ئىجرائىيەت ئىشلىرى پۈتۈنلەي ماركسىزملىق ئۇسۇل بويىچە يۈرگۈزۈلمەكتە، يەنى ماركسىزمچىلار شەيئىلەرنىڭ تەبىئى تەرەققىيات قانۇنىغا زىت ھەرىكەت قىلىپ كەلمەكتە. ئۇلارنىڭ مەقسىدى مەجبۇرلاش، رىغبەتلەندۈرۈش، كۈشكۈرتۈش ۋە كوچا جىدىلى پەيدا قىلىشتىنلا ئىبارەت. ھازىر تاشقى سىياسەتمۇ خەلقئارالىشىش يولىغا قاراپ ئىلگىرلىمەكتە، ئەمما دېپلوماتىيە ھوقۇقىنى قولىدا تۇتۇپ تۇرغانلار ھەممىلا يەردە ۋەھىمە تارقىتىپ گېرمانىيىنىڭ قايتىدىن كۈچلىنىشىگە يول قويماي كەلمەكتە." ئۇنىڭ بۇ تۈر قاراش ۋە بۇ گەپلىرى خۇددى ھىتلېرنىڭكىنىڭ ئەينى ئىدى.

ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتكەندىن كېيىن، ۋېيمار ھۆكۈمىتى تەرىپىدىن ۋەزىپىسى ئېلىپ تاشلانغانلىقىغا قارىماي يەنىلا ئۆز قىسىملىرىغا قوماندانلىق قىلىپ كېلىۋاتقان گېنېرال ۋون لوسسوۋ، بىر قېتىملىق نۇتۇقىدا "ھەممە ئىشلار ئۆز يولىدا بولىشى ئۈچۈن ئۈچ خىللا ئېھتىماللىق بار، يەنى، بۇرۇنقىدەك ئەبجىغى چىقىپ كەتكەن ھارۇۋىنى يەنە شۇ بۇرۇنقى كالا سۆرىشى؛ باۋارىيە بىلەن ئىمپىرىيە بىر-بىرىدىن ئايرىلىشى؛ ياكى بولمىسا بېرلىنغا يۈرۈش قىلىپ، مەملىكەت بويىچە دىكتاتۇرا يۈرگۈزۈشنى ئېلان قىلىش قاتارلىق تەدبىرلەردىن بىرىنى تاللىۋېلىشتىن باشقا چارە قالمىدى" دېگەن پەرىزىنى ئوتتۇرىغا قويىدۇ. ھىتلېر، بۇ ئۈچ تۈرلۈك پەرەزنىڭ ئەڭ ئاخىرقىسىنى، يەنى بېرلىننى ئىگەللەش يولىنى پۈتۈن كۈچى بىلەن ھىمايە قىلىپ چىقىدۇ. باۋارىيىنى فېدېراتسىيە ھۆكۈمىتىنىڭ قولىدىن ئاجرىتىۋېلىش ئېھتىمالى ھىتلېرنىڭ ئارزۇسىغا ئۇيغۇن كەلمەيدىغان بىر يول ئىدى. چۇنكى باۋارىيە مۇستەقىل بولىۋېلىشى ھامان، شاھزادە رۇپرېچت پادىشالىقىدىكى مۇنارخىيە ھاكىمىيىتى تىكلىنىشى مۇمكىن دەپ قارايتتى *(ھىتلېرغا تەۋە ئىچكى قىسىمدىكىلەرنىڭ پىكىر بىرلىكى بولمىغانلىقىنى كۆرسىتىش ئۈچۈن، كاپىتان رۆم، شاھزادە رۇپربچت بىلەن ئىككى قېتىم ھەمكارلىشىشقا ئۇرۇنغان ئىدى. بىرىنچى قېتىملىق ئۇرۇنۇشتا، ئۇ رۇپربچتنىڭ ئالدىدا تىزلىنىپ ئولتۇرۇپ ھىتلېر بىلەن قول تۇتۇشۇپ ھەمكارلىق ئورنىتىشىنى يالۋۇرۇپ تەلەپ قىلغان بولسىمۇ، شاھزادە 'بەك دوستانە بولمىغان' قىياپەتتە قوبۇل قىلمىغان ئىدى. يەنە بىر قېتىمىدا، رۆم شاھزادىگە ھىتلېر، لۇدېندورف ۋە شاھزادە ئۈچى بىرلىشىپ باۋارىيىگە ھۈكمۈرانلىق قىلىش ئارقىلىق بۇ شىتاتنى بازا قىلغان ھالدا ھەر قايسى ۋەتەنپەرۋەر تەشكىلاتلار بىلەن بىرلىشىپ ئورتاق قوزغىلاڭ كۆتۈرۈپ شىمالى گېرمانىيىنى قۇراللىق ئىگەللەش تەكلىۋىنى بېرىدۇ. "شاھزادە رۆمغا، نېمە دەپ جۆيلۈپ يۈرىسەن؟" دېگەن دەيدۇ شاھزادىنىڭ سىياسىي ئىشلار مەسلىھەتچىسى بىر ئەسلىمىسىدە. − ئا. ھ. ئى)*. شۇنداقمۇ دەيلى، ئەگەر باۋارىيە مۇستەقىللىق ئېلان قىلمىسا، دېپوتات ۋون كاھر بىلەن گېنېرال ۋون لوسسوۋ ئىككىسىنى بىزنىڭ سېپىمىزدا تۇرۇپ بېرلىنغا يۈرۈش قىلىشقا ماقۇل كەلتۈرەلەمسەن؟ دەپ سورايدۇ. روزېنبېرگ بىلەن شېۋبنېر رىچتېر ئىككىسىنىڭ بۇنىڭغا بەرگەن جاۋابى مۇنداق بېرىدۇ: ئۇلارنىڭ پىلانى بويىچە، 4-نويابىر 'گېرمانىيە كۈنى' دە شاھزادە رۇپپرېچت بىلەن كاھر ئىككىسىنى قاچۇرۇپ كېلەيلى. ئاندىن يۈزلەرچە ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدىكىلەر فېلدھېرنخال زالى ئەتىراپىدىكى يوللارنى قامال قىلىۋالايلى. بارلىق مۇھىم كىشىلەرنى زالغا يىغايلى. ئاندىن ھىتلېر ئوتتۇرىغا چىقىپ تۆۋەندە تۇرغان بۇ ئەسىرلىرىگە151 "قىزىللار ھاكىمىيىتىگە چەك قويۇش ئۈچۈن، باۋارىيىنىڭ ئىمپىرىيىدىن ئايرىلىپ چىقىشىغا چەك قويۇش ئۈچۈن ھاكىمىيەتنى ئۆتكۈزىۋالدىم" دەپ چىرايلىقچە ئېلان قىلسۇن. روزېنبېرگنىڭ دېيىشى بويىچە، بۇ قېتىمقى قوزغىلاڭ "بەكلا سىلىق ۋە بەكلا قىسقا ۋاقىت" ئىچىدە تاماملىنىدىغان بىر ھەرىكەت بولغاچقا، كاھر بىلەن شاھزادە رۇپپرېچت ئىككىسى ھەمكارلاشماقتىن باشقا چارىسى قالمايدىكەن.

خانفىستايىنگىل بۇنى بىر 'خام خىيال' دەپ قارايدۇ. ئۇ، شاھزادىغا قارىتا يولغا قويۇلىدىغان ھەر قانداق بىر ھۇجۇم، چوقۇم قۇرۇغلۇق ئارمىيىنىڭ ئوتتۇرىغا چىقىپ قىساس ئېلىشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىشى مۇمكىن دەپ چىڭ تۇرىدۇ. خانفىستايىنگىل، بۇنداق بىر ئۇرۇنۇشنىڭ نەقەدەر ئەقىلسىزلىق بىلەن تۈزۈلگەن پاقەتلا ئىشقا ئاشمايدىغان بىر پىلان ئىكەنلىكىنى تەكىتلەش بىلەن بىرگە، روزېنبېرگنىڭ شەخسىيىتىگىمۇ بىرمۇنچە ھاقارەتلەرنى قىلىدۇ. ئۇ سۆزىنى داۋام قىلىپ، ئەگەر ھىتلېر بۇ تۈردىكى بالتىقلىقلارنىڭ ھىلىمىكىرلىرى كەينىدىن كېتىۋەرگىنىدە بۇ پارتىيە چوقۇم بىر كۈنى يوقۇلۇپ كېتىدۇ دەيدۇ. ھىتلېر، ئادەم بۇلاش پىلانىنى رەت قىلىنشىغا ماقۇل كەلگەن بولسىمۇ، روزېنبېرگنىڭ دېگەنلىرىگە دەرھال بىر نېمە دېمەي تۇرىۋالىدۇ *(ھىتلېر ئادەتتە ئۆز ئادەملىرىگە بىر خىل گەپ قىلمايتتى. خۇددى ئۇنىڭ خانفىستايىنگىلغا ئېيتقىنىغا ئوخشاش، ئادەم قاچۇرۇش ئىشىدىن ۋاز كېچىشنى مۇنداقلا دەپ قويغان بىر گەپ ئىدى.شۇنىڭغا قارىماي، روزېنبېرگ قوزغىلاڭنىڭ بەرىبىر پىلان بويىچە داۋاملىشىدىغانلىقىغا قەتئىي ئىشىنەتتى. 'گېرمانىيە كۈنى' گە يېتىپ كەلگىنىدە، روزېنبېرگ ئۇ يوللاردا بەكلا كۆپ ھەربى پاتروللار ئايلىنىپ يۈرىدىغانلىقىنى كۆرگىنىدىن كېيىنلا بۇ پىلاننىڭ راستىنلا ئىشقا ئاشمايدىغان بىر خام خىيال ئىكەنلىكىگە ئىشىنىشكە باشلايدۇ. شۇڭا ئۇ، ھىتلېرغا "بۇ سىياسىي ئۆزگىرىش پىلانىدىن ۋاز كەچمىسەك بولمايدىغاندەك كۆرۈنىدۇ" دەيدۇ. ھېلېنا خانفىستايىنگىل، ھىتلېرنىڭ مۇنداق بىر ئادىتى بارلىقىنى ئۇزۇندىن بېرى كۈزىتىپ كەلمەكتە ئىدى: ئادەتتە ئەتىراپىدىكى مەسلىھەتچىلىرىگە ھېچ نېمىنى ئۇقتۇرماي ئۇلارنى ئاقماق قىلىپ يۈرەتتى. "ئۇ مەلۇم بىر پىلاننى، قايسى بىر قېتىملىق زىيارەت قىلىشىنى ياكى يېڭىدىن تونۇشقان كىشىلەرگە بەرگەن بىرەر ئىشىنى ھەرگىزمۇ ھەممىگە تەڭ سۆزلەپ يۈرمەيتتى. ھەر قايسى پارتىيە ئەزالىرى تۇيۇقسىزلا پۈتۈن ئىشلاردىن خەۋىرى يوقلىقىنى سېزىپ قالدىغان بولغاچقا، بۇنىڭ ئاقىۋىتى كۆپۈنچە ۋاقىتلاردا كۆڭۈلسىزلىك پەيدا قىلىپ تۇراتتى. بۇنداق قىلىش، ئۇنىڭ پارتىيىنى بىر قوللۇق باشقۇرۇش تاكتىكىسىنىڭ بىر قىسمى ئىدى" − ئا. ھ. ئى)*. "بىزنىڭ ئەڭ ئاۋال ئويلىشىدىغان مەسىلىمىز بېرلىنغا يۈرۈش قىلىش ئىشى بولىشى كېرەك. − خانىفستانگىل ھىتلېرنىڭ شۇنداق دېگەنلىكىنى ئەسلەيدۇ، − قارىغاندا، نۆۋەتتىكى ئەڭ جىددى ئىشىمىزنى ھەل قىلىۋالغاندىن كېيىن روزېنبېرگنى باشقا بىر ۋەزىپىگە قويمىساق بولمايدىغان ئوخشايدۇ."

بۇ چاغدا، مىنىستىر-پرېزدېنت ۋون كنىلىڭنڭ نازارىتىدا پائالىيەت قىلىۋاتقان باۋارىيە ھۆكۈمىتى ۋون كاھر، ۋون لوسسوۋ ۋە پولكوۋنىك ھانس رىتتېر ۋون سېيسېر قاتارلىق ئۈچ نەپەر 'ۋون' *(ۋون − نېمىسچە ئەسلى تەلەپپۇزدا 'فون' دەپ ئوقۇلىدىكەن. − ئۇ. ت)* ئۈنۋانلىق سىياسىي كاتتىۋاشنىڭ ئىلكىدە ئىدى. بۇلاردىن سېيسېر دېگىنى باۋارىيە ساقچى باشلىقى بولۇپ، ئۇنىڭ ئەتىراپىغا بىر تۈركۈم قابىل ھەم ياش شىتاپ باشلىقلىرى يىغىلغان ئىدى. بۇلارنىڭ ھەممىسىلا ئۆز ئورنىدىن غەم يىمەيدىغان كىشىلەر ئىدى. قېدىمقى رىم گۇندىپايلىرى مەنىسىدىن ئېلىپ ئېيتقاندا، بۇ ئۈچ نەپەر سىياسىي كاتتىباش، كۈزەتكۈچىگە كۆرە ھەقىقەتەنمۇ مۇستەبىت ھۆكۈمەت باشلىقلىرىغا ئوخشايتتى. گەرچە بۇ ئۈچ نەپەر ئادەم ھەر تۈردىكى كۈچلۈك كونسىرۋاتىپ كىشىلەر بىلەن ئوڭچىل رادىكال كىشىلەرگە ۋەكىللىك قىلغاندەك قىلسىمۇ، ئۇلار، ھىتلېرنىڭ ئىنقىلاب ستىراتىگىيىسى خەلق ئاممىسىنىڭ مەنپەئەتىنى كۆزلىمىگەن، شۇڭا ئۇنى مۇۋاپىق دەرىجىدە يىتەكلەش ياكى قانۇن بويىچە چەكلەپ تۇرۇشىمىز كېرەك دەپ قارىشاتتى. 30-ئۆكتەبىر كۈنى، ئۇلارنىڭ ئىچىدە بۆلۈنۈش يۈز بېرىدۇ. ھىتلېر، شۇ كۈنى زىركۇس كروندا ھاياجان ئىچىگە تولغان مىتىنگ قاتناشقۇچىلىرىغا مۇنداق دەپ ئوچۇق ئېلان قىلىدۇ: بىز بېرلىنغا يۈرۈش قىلىمىز.

"مەن شۇنى كېسىپ ئېيتالايمەنكى، − دەيدۇ ھىتلېر ئاۋازىنى كۆتۈرۈپ، − بېرلىن سارىيى ئۈستىدە قارا-ئاق-قىزىل ئۈچ رەڭلىك كرىست بايرىقىمىز لەپىلدىگەن كۈنىسى گېرمانىيە مەسىلىسىمۇ ئۈزۈل-كېسىل ھەل بولىدۇ! بىز بۈگۈن بۇنىڭ ئۈچۈن ۋاقىت پىشىپ يېتىلدى دەپ قارايمىز. بىز خۇددى جەڭ مەيدانىدىكى جەڭچىلەرگە ئوخشاش نېمىس خەلقىگە بولغان بۇ مەسئولىيەتتىن قەتئىي باش تارتماسلىقىمىز كېرەك. بىز بۇيرۇققا قەتئىي بوي سۇنغان ھالدا، رەتلىك قەدەملەر بىلەن ئالغا ئىلگىرلىشىمىز كېرەك!"

ھىتلېر، بۇ ئۈچ نەپەر سىياسىي كاتتىباشلار ئارىسىغا زىدىيەت تېرىش مەقسىتىدە پولكوۋنىك ۋون سېيسېر بىلەن كۆرۈشۈشنى تەلەپ قىلىدۇ. 1-نويابىر كۈنى، ئۇلار بىر مال دوختۇرىنىڭ ئۆيىدە كۆرۈشىدۇ. بۇ مال دوختۇر، 'ئوبىرلاند ئىتتىپاقى' دەپ ئاتالغان، ھەربى قىياپەتتە يۈرىدىغان مىللەتچىلەر تەشكىلاتنىڭ رەھبىرى ئىدى. ئۇ يەردە ھىتلېر، سېيسېرنى كاھر باۋارىيە ھۆكۈمىتىنىڭ بىر پېچكىسىدىن باشقا نەرسە ئەمەسلىكىگە ئىشەندۈرمەكچى بولىدۇ.152 كەينىدىنلا ئۇنىڭغا، بىر ھەپتە بۇرۇن تەكلىپ قىلغىنىغا ئوخشاش، سېيسېر بىلەن لوسسوۋ ئىككىسىنى ئۆزى ۋە لۇدېندورف بىلەن بىرلىشىشىپ ھەرىكەت قىلىشقا تەكلىپ قىلىدۇ. ئەمما سېيسېر دۇنيا ئۇرۇشىدا ئەتىۋارلانغان ھەر قانداق بىرسى بىلەن مۇناسىۋەت باغلىمايدىغانلىقىنى، قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىدىكى يوقىرى دەرىجىلىك ئەمەلدارلارنىڭ ھېچ قايسى بۇنداق بىر ھەمكارلىققا يېقىن يولىمايدىغانلىقىنى تەكرارلايدۇ. ھىتلېرمۇ گەرچە گېنېراللارنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك لۇدېندورفقا قارشى ئىكەنلىكىنى ئېتىراپ قىلغاندەك تۇرغىنى بىلەن، پولكوۋنىك دەرىجىسىدىن تۆۋەن ئوفىتسېرلارنىڭ لۇدېندورفنى قوللاپ ھەرىكەت قىلىشتا باشلىقلىرىنىڭ كۆزىگە قاراپ كەتمەيدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. "بۈگۈن ھەرىكەت قىلىشنىڭ تازا پەيتى، − دەيدۇ ھىتلېر ئەسكەرتىپ، − خەلقىمىز بەكلا ئېغىر ئىقتىسادىي بېسىم ئاستىدا قالدى. ئەگەر بىز دەرھال ھەرىكەتكە ئاتلانمىساق خەلقنىڭ كوممۇنىستلار تەرىپىگە ئۆتۈپ كېتىشى ئېھتىمالى بەكلا كۈچلۈك."

گەرچە سېيسېر بىلەن كاھر ئىككىسىلا ناتسىستلارنى "بىر دۆۋە سۈپۈرەندىدىن باشقا نەرسە ئەمەس" دەپ قارىسىمۇ، ئۇلار يەنىلا ھەرىكەت قوللىنىدۇ. 6-نويابىر كۈنى، بۇ ئۈچ نەپەر سىياسىي كاتتىباش ھەر قايسى مىللەتچىلەر تەشكىلاتىنىڭ ۋەكىللىرى بىلەن بىر يەرگە كېلىپ مۇزاكىرە قىلىدۇ. بۇ باش قوشۇشتا كاھر، نۆۋەتتە ھەممىدىن زۆرۈر بولغىنى يېڭىدىن مەملىكەتلىك بىر ھۆكۈمەت قۇرۇپ چىقىش دەيدۇ. ئۇلارنىڭ ھەممىسىلا ۋېيمار ھۆكۈمىتىنى ئاغدۇرۇپ تاشلاشقا قوشۇلسىمۇ ھەممە بىرلىكتە ھەمكارلىق ئاساسىدا ئاغدۇرۇپ تاشلاش كېرەكلىكىنى، ھەرگىزمۇ بەزى تەشكىلاتلارنىڭ ئويلىغىنىدەك ئۆز ئالدىغا ئىختىيارى ھەرىكەت قىلىشقا بولمايدىغانلىقىنى تەكىتلىشىدۇ. كاھر بۇ يەردە ئىسمىنى ئاتاپ كۆرسەتمىگەن بولسىمۇ، بەزى تەشكىلاتلار دېگىنىدە ھىتلېرنى كۆزدە تۇتقانلىقىنى ھەممە پەرەز قىلالايتتى. كاھر يەنە، ئادەتتىكى يوللاردىن پايدىلىنىپ باش مىنىستىر سترېسېماننى تەختتىن چۈشۈرۈشكە بولۇش-بولماسلىقىغا بىر نېمە دېمەك تەس دەپ كېلىپ، "بۇنىڭ ئۈچۈن پەۋقۇلئاددە بىر چارە تەييارلىشىمىزغا توغرا كېلىدۇ. بىزنىڭ بۇنىڭ ئۈچۈن تەييارلىقىمىز تەل. شۇنداقتىمۇ، ئەگەر پەۋقۇلئاددە تەدبىر قوللىنىشقا توغرا كەلگىدەك بولۇپ قالسا كۆپچىلىكنىڭ ھەمكارلىشىپ بىرلىكتە ھەرىكەت قىلىشى بەكلا مۇھىم، كۆپچىلىك ھەر تەرەپتىن ئەستايىدىللىق بىلەن ئويلىنىپ تولۇق تەييارلىق قىلىنغان پىلان بويىچە ھەرىكەت قىلىشى، شۇنىڭدەك ھەممە بىر نىييەتتە ھەمكارلىشىپ ھەرىكەت قىلىشى كېرەك" دەيدۇ.

ئۇنىڭ كەينىدىن لوسسوۋ سۆز ئالىدۇ. ئۇ، كاھرنىڭ تۇتقان يولىنى ۋە ھەر قانداق بىر قوزغىلاڭ قۇراللىق باستۇرۇلۇشى كېرەك دېگەن جاسارىتىنى قەتئىي قوللايدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. "ئەگەر مۇۋەپپىقىيەتكە ئېرىشەلىسەك مەن ئوڭچى بىر ھۆكۈمەت قۇرۇلۇشىنى ھىمايە قىلىشقا تەييارمەن. − دەيدۇ بۇ گېنېرال. يەنى، ئەگەر بۇ ھەرىكەتنىڭ مۇۋەپپىقىيەتلىك بولۇش ئېھتىمالى يۈزدە 51 لا بولىدىكەن، بۇ ھەركەتكە قاتنىشىمەن دەپ ئىپادە بىلدۈرىدۇ. − شۇنداقتىمۇ بۇ ئىشتا پاراكەندىچىلىكنى قوزغىلاڭغا ئايلاندۇرۇش ئويىدىلا بولىدىكەنمىز، بۇنداق بىر ھەرىكەت 5~6 كۈن ئىچىدىلا مەغلوبىيەت بىلەن ئاخىرلىشىدۇ. ئۇنداق پىلانىڭلار بولسا مېنى بۇ ئىشتا يوق ھېساپلاۋېرىڭلار" دەيدۇ. ئۇنداق بولغىنىدا ئۇ پولكوۋنىك ۋون سېيسېر ئىككىسى بىرگە 'پىدائىلار باتالىئونى' بىلەن ھەمكارلىشىدىغانلىقىنى، يەنى ئۇنداق ئەھۋال ئاستىدا باشقىچە يول تۇتىدىغانلىقىنى ئىشارەت قىلىدۇ.

شۇ ئاخشىمى، ھىتلېر، ئۆزىنىڭ ھەرىكەت پىلانىنى تۈزۈش ئۈچۈن شېۋبنېر رىچتېرنىڭ ئۆيىدە بىر قانچە مەسلىھەتچىلىرى بىلەن ئۇچۇرىشىدۇ. ئۇلار بىرلىكتە كېلەر يەكشەنبە، يەنى 11-نويابىر كۈنىسى پۈتۈن مەملىكەت بويىچە قوزغىلاڭ كۆتۈرۈشكە كېلىشىدۇ. بۇ كۈننى ھەرىكەت باشلىنىش كۈنى قىلىپ تاللىۋېلىشىدا مۇنداق تارىخىي ۋە رىيال ئىككى تۈرلۈك سەۋەب بار ئىدى: ئۇ كۈنى، گېرمانىيىنىڭ تەسلىم بولغانلىقىنىڭ 5 يىللىق خاتىرە كۈنى ئىدى؛ شۇنىڭدەك ئۇ كۈن يەكشەنبە كۈنى بولغاچقا بارلىق مەمورى ئىشخانىلار دەم ئېلىشتا بولۇپ، ئەسكەر-ساقچىلارمۇ كۆپ بولمايتتى. شۇنىڭدەك شەھەر ئىچىدىكى قاتناشمۇ ئۇنچە بەك قىستاڭچىلىق بولۇپ كەتمەيدىغانلىقى ئۈچۈن، ئېس-ئاچىلار توسالغۇسىز ئالغا ئىلگىرلىيەلەيتتى.

ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن بۇ سۈيىقەستچىلەر يەنە بىر قېتىم باش قوشۇش يىغىنى ئۆتكۈزىدۇ. بۇ قېتىمقى يىغىنىغا 'پىدائىيلار باتالىئونى' نىڭ ياشانغان يىتەكچىسىمۇ قاتنىشىدۇ. شۇ قېتىمقى باش قوشۇش يىغىنىغا لۇدېندورفمۇ قاتناشقان بولىشى مۇمكىن. ئەمما ئۇ، بۇ يىغىنغا قاتناشقانلىقىنى قەتئىي ئىنكار قىلىپ تۇرىۋالىدۇ. شۇنىسى ئېنىقكى، بۇ يىغىندا ھىتلېر، گيۆرىڭ ۋە شېۋبنېر رىچتېر قاتارلىقلار چوقۇم بار. ئۇلار قوزغىلاڭنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ئورۇنلاشتۇرۇش ئىشلىرىنى پۈتتۈرىدۇ: ئۇلار باۋارىيىنىڭ ھەر قايسى مۇھىم شەھەرلىرىنىڭ پويىز ئىستانسىلىرىنى، پوچتا ئىدارىسى، تېلېگراف ئىدارىسى، رادىئو ئىستانسىسى ۋە شۇنىڭدەك جامائەت ئورۇنلىرى، شەھەرلىك ھۆكۈمەت بىناسى ۋە ساقچى ئورۇنلىرىنى ئىگەللەش؛ كوممۇنىىزىمچى ۋە سوتسىيالىزمچىلار رەھبەرلىرىنى، ئىشچىلار ئۇيۇشما كاتتىباشلىرىنى ھەمدە ماگىزىن مەسئوللىرىنى قولغا ئېلىش قاتارلىق قارارلارنى ئالىدۇ.153 ميۇنخېندا ھىتلېر ئۈستۈنلۈكتە بولۇپ، ئۇنىڭ قول ئاستىدا 2600 قۇراللىق ساقچىغا تاقابىل تۇرالىغىدەك 4000 قۇراللىق قوزغىلاڭچىسى بار ئىدى.

ھىتلېر، ئاۋال شۇ ئاخشىمى ئىككىنچى قېتىملىق يىغىن چاقىرىدۇ. بۇ يىغىنغا يەنە بۇرۇنقى ساقچى ئىدارىسىنىڭ باشلىقى پۆھنېر بىلەن ھىتلېرنىڭ بۇرۇنقى ياردەمچىسى ۋىلھېلم فرىكمۇ قاتنىشىدۇ. فرىك ھازىرمۇ ساقچى ئىدارىسىنىڭ ئادىمى بولۇپ، ھىتلېر بىلەن ئۇنىڭ مورتلىرىنى يۇشۇرۇن قوغداپ يۈرەتتى. بۇ سۈيىقەستچىلەر يېڭى ۋەزىيەت تەرەققىياتى ئۈستىدە مۇھاكىمە يۈرگۈزىشىدۇ. بۇنداق يېڭى ۋەزىيەت، ئۇلارنىڭ بۇرۇن تۈزگەن پىلانلىرىنى دەرھال ئۆزگەرتىشىنى تەلەپ قىلاتتى. ئەسلىدە، كومىتىت ئەزاسى كاھر، تۇيۇقسىزلا ئەتىسى كەچتە بۈرگېربراۋ پىۋىخانىسىدا 'ۋەتەنپەرۋەرلىك نامايىش' ھەققىدە ئاممىۋى يىغىن چاقىرىش ئۇختۇرۇشى تارقىتىدۇ. بۇ مىتىنگنىڭ كۆرۈنۈشتىكى مەقسىدى ھۆكۈمەتنىڭ ئاساسى مەقسىتىنى چۈشەندۈرۈشتەك قىلغىنى بىلەن، بىر ئېھتىمالدا ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ مۇھىم ھۆكۈمەت ئادەملىرى ئارىسىدا، ھەربى قوماندانلار ۋە شۇنىڭدەك خەلق ئاممىسى ئارىسىدىكى ئىناۋىتى بار كىشىلەر بىلەن بىرلىشىپ ھەرىكەت قىلىش ئېھتىمالىنىڭ ئالدىنى ئېلىشقا ئۇرۇنماقچى ئىدى. بۇ مىتىنگكە ھىتلېرنىمۇ تەكلىپ قىلىشىدۇ. روشەنكى، بۇ تەكلىپ چوقۇم بىر قاپقان بولۇشى مۇمكىن ئىدى. ياكى بولمىسا، بۇ ئۈچ سىياسىي كاتتىباش باۋارىيىنى بېرلىندىن ئايرىپ مۇستەقىل قىلىپ ۋىتتېلسباخ خاندانلىقىنى ئەسلىگە كەلتۈرۈشنى پىلانلاۋاتقان بولىشىمۇ ئېھتىمال ئىدى.

ھىتلېر، يىغىندا بۇ ئىش بىز ئۈچۈن ئىنتايىن پايدىلىق بىر پۇرسەت دەپ قاتتىق تۇرۇپ مۇنازىرىلىشىدۇ. ئۇ، مىتىنگ كۈنىسى ئۈچ سىياسىي كاتتىباش، مىنىستىر ۋون كنىلىڭ، ھەمدە ھۆكۈمەتنىڭ قالغان مۇھىم ئەزالىرى بىرلا سەھنە ئۈستىدە يىغىلغان بولىدۇ. ئۇنداقتا بىز نېمە ئۈچۈن بۇنى پۇرسەت بىلىپ ئۇلارنى شۇ يەردىلا يىغىپ بىر ئۆيگە قامىۋېلىپ بىزنىڭ دېگىنىمىزگە، يەنى بىرلىكتە سىياسىي ئۆزگىرىش قىلىشقا ماقۇل كەلتۈرۈشكە ئۇرۇنمايمىز؟ ياكى بولمىسا، ئۇلار باش تولغاپ تۇرىۋالغىدەك قىلسا ئۇلارنى بىراقلا قاماپ قويساقمۇ بولىدۇغۇ؟ ئېنىقكى، ھىتلېر ھەرىكەتنىڭ ئۈنۈمىگە بەكرەك ئەھمىيەت بەرمەكتە ئىدى. ھىتلېر كۆڭلىدە شۇنى ئېنىق ھېس قىلىدۇكى، ئەگەر بۇ ئۈچ نەپەر سىياسىي كاتتىباشنىڭ پۈتۈن كۈچى بىلەن قوللىشىنى قولغا كەلتۈرەلمىسدە قوزغىماقچى بولغان قوزغىلاڭ مۇۋەپپەقىيەتكە ئېرىشەلىشى مۇمكىن ئەمەس ئىدى. ھىتلېردا باۋارىيە ھاكىمىيىتىنى تارتىۋېلىش دەيدىغان بىر نىيەت يوق ئىدى، ئۇنىڭ ئەسلى مەقسىدى، شىددەتلىك بىر ھەرىكەت قوزغاش ئارقىلىق باۋارىيە خەلقىنى قوزغاپ بېرلىن بىلەن كۈچلۈك تىركىشىشنى ئىشقا ئاشۇرۇشلا ئىدى. ئەسلىدە ئۇنىڭ ئۇزۇننى كۆزلەيدىغان ئۇنچە تولۇق ھەرىكەت پروگراممىسىمۇ يوق بولۇپ، بىر قېتىم تەلەي سىناپ بېقىش ئۈچۈن تەۋەككۈل قىلىشلا ئىدى.

ئەمما ھىتلېرنىڭ قالغان شىرىكلىرى بۇنداق تەۋەككۈل قىلىش پىلانىغا پەقەتلا قوشۇلمايدۇ. شۇنداق بولغاچقا، بۇ يىغىن مۇنازىرىسى بىر قانچە سائەت داۋام قىلىدۇ. ھىتلېر دېگىنىدە قەتئىي چىڭ تۇرىدۇ. شۇنداق قىلىپ، 8-نويابىر تاڭغا يېقىن سائەت ئۈچ بولغاندا، كۆپچىلىك ئىلاجىسىز ھىتلېرنىڭ پىكىرىگە قوشۇلىدۇ: ئەڭ كېچىككەندىمۇ بۈرگېربراۋ پىۋىخانىسىدا قوزغىلاڭ كۆتۈرىدىغان بولىدۇ. يىغىن قاتناشقۇچىلىرى سەھەرنىڭ سوغۇقىدا تارقىلىشى ھامان شېۋبنېر رېچتېر خىزمەتچىسىگە، مۇھىم نەشرىيات ئەپكارلىرىغا يازغان بىر قانچە پارچە خەتنى تۇتقۇزۇپ ئىشخانىلىرى ئېچىلىشى ھامان مەسئوللىرىغا تاپشۇرغىن دەپ تاپىلايدۇ.

ئەتىسى، ھاۋا سۈڭەكتىن ئۆتكىدەك سوغۇققا قوشۇلۇپ قاتتىق شىۋرىغان چىقماقتا ئىدى. ئۇ يىلى، باۋارىيەگە بالدۇرلا سوغۇق چۈشۈپ شەھەرنىڭ جەنۇبىدىكى تاغلىق رايونلار قار شىۋرىغان ئىچىدە قالغان ئىدى. ھىتلېرنىڭ ھاياتىدىكى ئەڭ مۇھىم كۈن ھېسابلىنىدىغان بۇ كۈنى، ئۇنىڭ باش ئاغرىقىغا قوشۇلۇپ چىشىنىڭ ئاغرىقىمۇ مىڭىسىگە چىققان ئىدى. ھەمرالىرى ئۇنى دەرھال چىش دوختۇرىغا بېرىپ كۆرۈنۈپ باق دەپ نەسىھەت قىلسىمۇ "ياق، بۇنىڭغا ۋاقتىم يوق، بۈگۈن پۈتۈن ۋەزىيەتنى تۈپتىن ئۆزگەرتىۋىتىدىغان ئىنقىلاب ۋاقتى كەلگەن كۈن" دەپ جاۋاپ بېرىدۇ. ئىش بۇ يەرگە كەلگەندە باشقا كەلگەننى كۆرمەكتىن باشقا چارىسى يوق ئىدى. خانفىستايىنگىل ئۇنىڭدىن "ئەگەر ئاغرىقىڭ ئېغىرلىشىپ كەتسە ئىشلىرىمىزنى قانداق قىلىمىز؟" دەپ سورايدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا: "ئەگەر راستىنلا ئاغرىقىم كۈچىيىپ كەتسە ياكى ئۆلۈپ كەتسەم، يۇلتۇزۇم ئۆچكەن، كۈنۈممۇ ئاخىرلاشقان دېگەن گەپ. ئۇنداق بولغىنىدا ۋەزىپەمنىڭمۇ ئاخىرى كەلگەن بولىدۇ" دەپ جاۋاب بېرىدۇ.

چۈشكە يېقىن، ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ بەزىلىرىگە تېلېفوندا،154 بەزىلىرىگە باغاق شەكلىدە ھەرىكەت تەييارلىقىغا ئاتلىنىڭلار دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. يەنە بەزىلىرىگە ئادەم ئىۋەرتىپ بۇيرۇق يەتكۈزىدۇ. بۇيرۇقتا ھەرىكەت تەييارلىقىنى باشلىتىشتىن باشقا ھېچقانداق بىر تەپسىلات ياكى بىرەر ئىزاھات بېرىلمىگەن ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە، ھىتلېرنىڭ نۇرغۇنلىغان يېقىن كىشىلىرىمۇ پىلاندا ئۆزگىرىش بولغانلىقىدىن خەۋىرى يوق ئىدى. چۈش بولغاندا، روزېنبېرگ (ئۇچىسىغا قېنىق بىنەپشە رەڭلىك كۆڭلەك كىيىپ، بوينىغا قىزىل گالۇستۇك باغلىغان ئىدى)، يېڭىدىن بوياپ ھاكلانغان چاققان ئىشخانىسىدا خانفىستايىنگىل بىلەن شۇ كۈنكى «خەلق كۈزەتكۈچىلىرى» گېزىتىنى مۇزاكىرە قىلىشىدۇ. بۇ گېزىت بىرىنچى بېتىنىڭ پادىۋال ئۈستىگە پروسىيە ئارمىيىسىگە قوماندانلىق قىلىپ روسىيە تەرىپىدە ناپالىئوننىڭ ئۇدۇلىدىكى تاۋروگېن قەلئەسىدە تۇرغان بىر گېنېرالنىڭ رەسىمى بېسىلغان ئىدى. رەسىمنىڭ چۈشەندۈرۈشىدە "جىددى ھالەت مەزگىلىدە گېنېرال يورېكتەك بىرسى چىقارمۇ؟" دېگەنلەر يېزىلغان ئىدى. بۇ ئىككى ئادەم، يەنى خانفىستايىنگىل بىلەن روزېنبېرگ بىر-بىرسىنى دېگەندەك ياخشى كۆرۈپ كەتمىسىمۇ يەنىلا بىرلىكتە ئولتۇرۇپ بۇ رەسىم پەيدا قىلىشى ئېھتىمال بولغان تەسىر ھەققىدە سۆزلىشىدۇ. دەل شۇ پەيتتە ئۇلار بىرسىنىڭ ئاياق تاۋۇشى بىلەن ئۈنى پۈتكىدەك ۋارقىرىغان ئاۋازنى ئاڭلايدۇ: "كاپىتان گيۆرىڭ نەدە؟" دەپ ۋارقىرىغىنىچە ئىشىكنى قاتتىق ئېچىپ ھىتلېر كىرىپ كېلىدۇ. ئۇنىڭ ئۇچىسىدا ھەربى پەلتو، بىلىنى كەمەر بىلەن چىڭ باغلىغان، قولىدا قامچا بار ئىدى. ئۇنىڭ رەڭگى-رويى غەزەپتىن كۆكۈرۈپ كەتكەن بولۇپ، ئۆيگە ئېتىلغاندەك كىرىپ كەلگەن ئىدى.

"بۇ ئىشنى قەتئىي سىر تۇتۇپ ھېچ كىمگە دېمەسلىك ئۈچۈن قەسەم قىلىڭلار. − دەيدۇ ھىتلېر ئالدىرىغىنىچە، − ۋاقىت كەلدى. بۇ ئاخشام ھەرىكەت باشلايمىز!" ئۇ، بۇ ئىككىسىگە ئۆزىگە ھەمرا بولۇپ بېرىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. “يان قۇرالىڭلارنى ئېلىۋېلىشنى ئۇنۇتماڭلار، سائەت 7 دە پىۋىخانا سىرتىدا كۆرۈشەيلى" دەيدۇ. بۇ گەپتىن كېيىن خانفىستايىنگىل ئالدىراش ئۆيىگە بېرىپ ئايالىغا ئوغلى ئېگوننى ئېلىپ تېخى يېڭىلا سالدۇرغان يېزىدىكى داچىسىغا بېرىۋېلىشىنى جىكىلەيدۇ. ئاندىن ھ. ر. كنىكېربۇكېرنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ھەر قايسى ئەللەردىن كەلگەن مۇخبىرلارغا ھەر قانچە جىددى ئىشىڭلار بولسىمۇ قويۇپ تۇرۇپ بۇ ئاخشامقى مىتىنگنى قاچۇرۇپ قويماڭلار دەپ خەۋەر قىلىۋېتىدۇ.

چۈشتىن كېين، ھىتلېرنىڭ ھاياجىنى خېلى بېسىققان بولۇپ، ھېك قەھۋىخانىسىدا ئولتۇرۇپ فوتو رەسىمچى بولغان كونا دوستى ھېينىرخ خوفمان بىلەن پاراڭ قىلىپ ئولتۇرىدۇ. ھىتلېر، بۈگۈنمۇ خۇددى باشقا كۈنلەردىكىدەك ئادەتتىكىچىلا بىر كۈن بولىدىغاندەك خاتىرجەم كۆرۈنەتتى. ئۇ تۇيۇقسىز ئورنىدىن تۇرۇپ سېرىق كېسىلىگە گىرىپتار بولغان ئېسسېرنى يوخلاپ كەلسەك قانداق دەپ تەكلىپ قىلىدۇ.

ئېسسېرنىڭ ئۆيىگە بارغىنىدا خوفماننى تالادا كۈتۈپ تۇر دەپ چىقىرىۋېتىپ، ئېسسېرغا "بۈگۈن ئاخشام مەملىكەت بويىچە ئومۇمى يۈزلۈك ئىنقىلاب قوزغاشنى ئېلان قىلماقچىمەن، شۇڭا ياردىمىڭگە بەكلا مۇھتاجمەن" دەپ ئۇنىڭغا پىلانىنى ئېيتىدۇ. شۇ كۈنى ئاخشىمى سائەت نەق 9 دا، ئېسسېر قولىدا بىر بايراق، لۆۋېنبراۋخاۋۇس پىۋىخانىسىنىڭ سەھنىسىگە ئېتىلغىنىچە چىقىپ ناتسيونال مىللەتچى سوتسىيالىزم نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسىنىڭ مەملىكەت بويىچە ئىنقىلاب قوزغايدىغانلىقىنى ئېلان قىلىدىغانغا كېلىشىدۇ. شۇ ئاخشىمى، ئۇ زالدا مىللەتچىلەر يىغىنى ئېچىلماقچى ئىدى.

ھىتلېر ئۆيدىن چىقىپ خوفمانغا، ئېسسېر خېلىلا تۈزۈلۈپ قاپتۇ دەيدۇ. ئاندىن ئىككىسى شېلللىڭ كوچىسىدا بىر مەزگىل ئايلىنىپ يۈرىدۇ. بىر ئازدىن كېيىن گيۆرىڭمۇ يېتىپ كېلىدۇ. ھىتلېر ئۇنى بىر چەتكە تارتىپ بىر ھازا سۆزلىشىدۇ. ئاندىن خوفماننىڭ يېنىغا كېلىپ چىشىم بەكلا ئاغرىپ كېتىۋاتىدۇ، دەرھال ئۆيگە قايتمىسام چىدىيالمىدىم دەيدۇ. بۇ چاغدا خوفمان ھېچ نىمىنى بىلەلمەي گاڭگىرىغىنىچە، بۇ ئاخشام سىلەر زادى نېمە ئىش قىلماقچىسىلەر، دەپ ھىتلېردىن سورايدۇ. ھىتلېر، "مەن بەك ئالدىراشمەن. بۈگۈن بەكلا ئالدىراش بىر ئىشىم چىقىپ قالدى" دەپلا كېتىپ قالىدۇ. ئۇ، ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ مەركىزى بىناسىغا قاراپ ئالدىراپ يۈرۈپ كېتىدۇ.

بۇ چاغدا، ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدىكىلەر − SA چىلار ئىش كىيىملىرىنى سېلىۋېتىپ بەل ۋە ياقىلىرى تاسمىلىق كۈلرەڭ كاژانكىلىرىنى كىيىپ، كرىست بەلگىلىك يەڭلىك تاقاپ، كۈلرەڭ چاڭقىيچىلار شەپكىسىنى كېيىپ يان قۇرال ئاسىدىغان تاسمىلىرىنى باغلىشىدۇ. بۇ ئۇلارنىڭ ئېس-ئاچىلار ئۈنفورمىسى ئىدى. ئۇلار يىغىلىش نوقتىسىغا بېرىش ئۈچۈن تەييارلىنىدۇ. ئىككىنچى روتىدىن كارل كېسلېر بۇيرۇق بويىچە ئارزبېرگېر پىۋىخانىسىغا بېرىپ تەييار تۇرىدىغان؛ موزدوز جوزېف رىچتېر بولسا خوف پىۋىخانىسىغا ئىۋەرتىلىدىغان بولۇپ كىلىشىدۇ. 'ئوبېرلاند بىرلىكى' نىڭ ئەزالىرىمۇ يولغا چىقىشقا تەييار بولىدۇ. ئۇلار كرىست بەلگىلىك يەڭلىك باغلىماي نىپىز قار ماسكىسى تاقاشقان، ھەممىسىلا كاسكىلىق ئىدى. ئەڭ مۇھىم قىسىم، يەنى فۈھرېرنىڭ يۈز كىشىلىك مۇھاپىزەتچىلەر ئەترىتى بولسا155 توربراۋدا يىغىلىدىغان بولىدۇ. ئۇلارنىڭ كوماندىرى ئاغزىدىن تاماكىسىنى چۈشۈرمەي چىشلەپ يۈرىدىغان بىرسى بولۇپ، قاتتىق ۋارقىراپ ئەسكەرلىرىنى ئۇچۇغداشقا كىرىشىدۇ: "چىن قەلبىدىن ساداقەت كۆرسىتىش نىيىتى يوقلار بۇ يەردىن دەرھال يوقالسۇن! — دەپ پۈتۈن كۈچى بىلەن ۋارقىرايدۇ، — بۇ ئاخشام بۈرگېربراۋ پىۋىخانىسىدا ھەر قانداق بىر ۋەقە يۈز بېرىشىدىن قەتئىي نەزەر بىردىن-بىر ۋەزىپەڭلار سەپنىڭ ئەڭ ئالدىىغا ئۆتۈپ ھۇجۇمغا ئۆتۈش! بۈگۈن ھۆكۈمەتنى غۇلىتىش كۈنى!"

قاراڭغۇ چۈشكەندىن كېيىن، بىر پىكاپ كېلىپ شېۋبنېر رىچتېرنىڭ ئىشىكى ئالدىدا توختايدۇ. ماشىنىدىن چۈشىۋاتقان كىشى لۇدېندورف ئىدى. ئۇ شېۋبنېر رىچتېر بىلەن بىر قانچە مىنۇت سۆزلىشىپلا كېتىپ قالىدۇ. ئۇزۇن ئۆتمەي، شېۋبنېر رىچتېرمۇ خىزمەتچىسى بىلەن بىرگە ماشىنىلىق ئۇچقاندەك كېتىپ قالىدۇ. "خانسېل، شۇنى بىلگىنكى، − دەيدۇ شېۋبنېر رىچتېر، − ئەگەر بۈگۈن ئىشلار كۈتكىنىمىزدەك بولماي قالسا ئەتە ھەممىمىز ئۆزىمىزنى تۈرمىدە كۆرىمىز." ئۇلار پارتىيە باش شىتابىدا ھىتلېر بىلەن پارتىيىنىڭ باشقا رەھبەرلىرىنى ئۇچۇرتىدۇ. بىر ھازا مەسلىھەت قىلىشىپ، بىر قىسمى ئىككى كىچىك ماشىنىغا ئولتۇرۇپ بۈرگېربراۋ پىۋىخانىسىغا قاراپ يولغا چىقىدۇ. ئۇلار يولغا چىققان ۋاقىت كەچ سائەت 8 ئەتىراپى ئىدى. ئۇ پىۋىخانا ئىسار دەرياسىنىڭ قارشى قىرغىقىدىكى بىر يەردە بولۇپ، ميۇنخېن شەھەر مەركىزىدىن يېرىم مىلدەك يىراقتا ئىدى. بۇ بىنا رەتسىز سېلىنغان بىر بىنا بولۇپ، ئىككى يېنىدا بىرەردىن كىچىك گۈللۈكى بار ئىدى. بىنا ئىچىدە بىر مۇنچە رېستۇرانت ۋە قاۋاقخانا بار ئىدى. ئاساسلىق زالنىڭ چوڭلىقى شەھەر ئىچىدىكى زىركۇس كروندىن قالسىلا ئەڭ چوڭ زال ھېسابلىناتتى. زال ئىچىگە بەكلا كۆپ مەزمۇت پۇتلۇق يۇمۇلاق ياغاچ ئۈستەللەر تىزىۋېتىلگەن بولۇپ، 3 مىڭ كىشى ئەركىن سىغىدىغان چوڭ بىر زال ئىدى. ئەمەلدارلار بىرەر چاتاق يۈز بېرىش ئېھتىمالىنى مۆلچەرلەپ خەلق ئاممىسىنى قالايماقانچىلىق چىقارتقۇزماسلىق ئۈچۈن شەھەر ئىچىدىن 125 نەپەر ساقچى كەلتۈرۈپ ئورۇنلاشتۇرۇپ بولغان ئىدى. ئۇنىڭدىن باشقا يەنە يىغىن قاتناشقۇچىلىرى ئارىسىغا بىر ئاتلىق ئەسكەرلەر ئەترىتىنىڭ ئەسكەرلىرى بىلەن خېلى كۆپ ساندا ئوفىتسېرلارنى ئارلاشتۇرۇپ ئولتارغۇزىۋېتىدۇ. ئەگەر بىرەر جىددى ۋەقە يۈز بەرگىدەكلا قىلىدىكەن، چارەك مىل يىراقتىكى ھەربى گازارمىدا بىر روتا يېشىل ئۈنفورمىلىق شىتات ساقچىلىرىمۇ بۇيرۇق كۈتۈپ ساقلاپ تۇراتتى.

ھىتلېرنىڭ ماشىنىلىرى ئىسار دەرياسىدىن ئۆتۈپ بۇ ياققا قاراپ يولغا چىققان ۋاقىتلاردا يىغىن زالىنىڭ چوڭ ئىشىكى تاقىلىپ بولغان، مۇھىم كىشىلەردىن باشقا ھېچ كىمنىڭ ئىچىگە زالغا كىرىشىگە رۇخسەت يوق ئىدى. بارلىق ئورۇنلار ئىگەللىنىپ بولغاچقا، خانفىستايىنگىل باشلاپ كەلگەن بىر مۇنچە چەتئەللىك مۇخپىرلارنى زالغا كىرگۈزۈشكە ئامال قىلالمايدۇ. سائەت 8 دىن بىر قانچە مىنۇت ئۆتكەندە، ھىتلېرنىڭ قىزىل رەڭلىك مەرسەدېس ماركىلىق پىكاۋى بىلەن كەينىدىن كېلىۋاتقان شېۋبنېر رىچتېرنىڭ پىكاۋىمۇ پىۋىخانىغا يېتىپ كېلىدۇ. كىشىلەر پىۋىخانا ئەتراپىدا توپ-توپ ئايلىنىپ يۈرەتتى. ھىتلېر بۇنىڭدىن خاتىرجەم بولالماي قالىدۇ. ئۇنىڭغا ئەگىشىپ كېلىۋاتقان قاراماشىنىلار بۇ كىشىلەر ئارىسىدىن بۈسۈپ ئۆتۈپ كېتەلەرمۇ؟ ئىككى پىكاپ دەرۋازىغا قاراپ ئاستا-ئاستا سۈرۈلىدۇ. بۇ ئىشىكتە بىر قانچە ساقچى كۈزەتچىلىك قىلىپ تۇراتتى. ھىتلېر، كەينىدىنلا يېتىپ كېلىدىغان قىسىملارنىڭ ئۆتىشى ئۈچۈن يول ئېچىشنى ئويلاپ ساقچىلارغا بۇ يەردىن تېزىراق ئايرىلىڭلار دەپ نەسىھەت قىلىدۇ. ئاندىن بىرنەچچە ئادەمنى ئەگەشتۈرۈپ پىۋىخانا دەرۋازىسىدىن كىرىدۇ. ئېسسېرنى ئىشىك ساقلاشقا قويىدۇ. تالاش-تارتىش كېلىپ چىققانلىقى ئۈچۈن، ھىتلېر ئىچىگە كىرىشى ھامان ئىشىكلەرنى تاقىۋالىدۇ. بۇ چاغدا، ئامېرىكىلىق بىر ئايال مۇخپىرنى باشلاپ كەلگەن خانفىستايىنگىلمۇ كىرەلمەي سىرتتا قالغان ئىدى. ئۇ، "ئەگەر سىلەر چەتئەللىك مۇخپىرلارنى كىرگۈزمەيدىكەنسىلەر چوقۇم قالايماقانچىلىق كېلىپ چىقىدۇ" دەپ ساقچىلارغا تەھدىت قىلىپ باقىدۇ. ئەمما ئۇلارنى يول ئېچىشقا مەجبۇرلىغان ئادەم، ئاغزىغا گېرمانىيىدە ئاز تېپىلىدىغان ئامېرىكا تاماكىسىنى قىستۇرىۋالغان ئامېرىكىلىق مۇخپىرنىڭ ئۆزى بولىدۇ. زالدا ئىچىدە ھىتلېر، سەھنە ئەتىراپىدىكى مىغىلداپ تۇرغان ئادەملەرنى كۈزىتىپ مېھمانلار ئولتۇرىدىغان يەردىكى بىر تۈۋرۈك تۈۋىدە تۇراتتى. سەھنىدە كاھر نۇتۇق سۆزلەۋاتاتتى. ئۇ زىرىكىشلىك بىرلا خىل ئاۋازدا سۆزلەيتتى. كاھر، ماركسىزمنى تەنقىتلەپ گېرمانىيىنى روناق تاپتۇرۇش ئۈچۈن كىشىلەرگە چاقىرىق قىلماقتا ئىدى. ئۇنىڭ كۆرۈنۈشى كونا ئوقۇتقۇچىنىڭ نەق ئۆزى ئىدى، گويا ئۇ، نۇتۇق ئەمەس لىكسىيە سۆزلەۋاتقاندەكلا كۆرۈنەتتى. زالدىكىلەرمۇ ئارىلاپ پىۋا بىلەن زىرىكىشىنى باستۇرغاچ كاھرنىڭ ھۆرمىتى ئۈچۈن تىنىچ ئولتۇرۇپ نۇتقىنى ئاڭلىماقتا ئىدى.

خانفىستايىنگىل، ھىتلېرنىڭمۇ مۇھىتقا ماسلىشىش ئۈچۈن خەققە ئوخشاش پىۋا ئىچكەچ ئولتۇرغان بولسىمىغۇ كاشكى دەپ ئويلايدۇ. شۇڭا ئۇ دەرھال كۈتكۈچى بوتكىسىغا بېرىپ 3000000000 ماركقا 3 شىشە پىۋا سېتىۋالىدۇ.156 ھىتلېر پىۋىنى ئېلىپ قوڭۇر كىيىملىك ئادەملىرىنىڭ كېلىشىنى كۈتكەچ تاقەتسىزلەنگەن ھالدا پوتولكىسىدىن پىۋىسىنى يۇتۇملام قوياتتى. لىق ئېس-ئاچىلارنى ئالغان قارا ماشىنىلارمۇ پىۋىخانا ئالدىغا يېتىپ كېلىپ ھەرىكەتكە ئاتلىنىش ۋاقتنى كۈتۈپ تەييارلىقتا تۇرىدۇ. ئۇلار سائەت سەككىز يېرىم بولىشى ھامان ھۇجۇم قىلىدىغانغا تەييارلانغان ئىدى. كاسكىلىق قوغدىغۇچىلار ئەترىتىمۇ ئاخىرى يېتىپ كېلىدۇ. ئۇلارنىڭ كەلگەنلىكى ھەركەت باشلاشنىڭ بىر سېگنالى ئىدى. ئاپتوموبىللار تولۇق بوشاپ، قۇراللىق ناتسىستلار بۇ بىنانى قاتمۇ-قات قورشاۋ ئاستىغا ئېلىۋالىدۇ. سانى بەكلا ئاز بولغان ساقچىلار بۇ ئەھۋالنى كۆرۈپ ئۈن چىقارماي بىر جەتكە ئۆتۈپ جىم تۇرۇپ بېرىدۇ. ئۇلار سىياسىي كۈرەش ئۈچۈن قىلچە تەييارلىقى بولمىغاچقا، ھېچ نېمە دېيەلمەيتتى.

كاپىتان گيۆرىڭ باشلاپ كەلگەن قوغدىغۇچىلار ئەترىتىدىكىلەر، قاتىرىغا ئوق ئاتالايدىغان ماۋزورلىرىنى تۇتقىنىچە بىناغا بېسىپ كىرىدۇ. ھىتلېرنىڭ قوغدىغۇچىسى ئۇلرىچ گراف قوغدىغۇچىلار ئەترىتىدىكىلەرنىڭ كېلىشىنى كۈتۈپ كىيىم ساقلاش بۆلۈمىدە تۇرغان ئىدى. بۇ چاغدا ئۇمۇ ھىتلېرنىڭ يېنىغا بېرىۋالىدۇ. ھىتلېر ئۇچىسىدىكى ھەربى پەلتوسىنى سېلىپ تاشلاپ باۋارىيىلىكلەر پاسونىدىكى ئۇزۇن قويرۇقلۇق قارا پەرىجىسى بىلەنلا ئوتتۇرىغا چىقىدۇ. گراف، ھىتلېرنىڭ قۇلىقىغا بىر نېمىلەر دەپ شىۋىرلايدۇ. يېنىدا تۇرغانلارنىڭ دېيىشىچە، ئۇلارنىڭ بۇ تۇرقى خۇددى خېرىدارنىڭ ئاشخانا غوجايىندىن ياخشىراق بىر ئورۇن تەلەپ قىلىۋاتقىنىدەكلا كۆرۈنگەن. 20 دەك ساقچى ئۇنىڭ يولىنى توسىۋالىدۇ. قوغدىغۇچىلار ئەترىتىنىڭ كوماندىرى "يولنى بوشات! نېرى تۇر!" دەپ ۋارقىرايدۇ. ساقچىلارمۇ راھىشلىق بىلەن كەينىگە بۇرۇلۇپ، خۇددى ئامېرىكا ساقچى كەسىپداشلىرىنىڭ ھەرىكىتىگە ئوخشاش رەتلىك قەدەم بىلەن ئالدى ئىشىكتىن چىقىپ كېتىدۇ.

ھىتلېر دەرھال قولىدىكى پىۋا قۇتىسىنى بىر چەتكە قويۇپ يېنىدىن بروۋنىڭ تاپانچىسىنى چىقىرىدۇ. SA ئەترىتىنىڭ "خايل ھىتلېر! — ياشىسۇن ھىتلېر!" دەپ توۋلاشلىرى ئىچىدە، بۇرۇن قاسساپلىق قىلغان گراف، شېۋبنېر رىچتېر (ئۇنىڭ يىراقنى كۆرمەس كۆزلىرى ئىس-تۈتەككە تولغان زالدا بىر تەرەپكە قېيىپلا قالغان ئىدى)، ئۇ سادىق خىزمەتچىسىنى، شۇنىڭدەك يەنە خارۋارد ئۇنىۋېرسىتېتىنى پۈتتۈرگەن خانفىستايىنگىل، بۇرۇنقى ساقچى ئىدارىسىدا ئىشپىيونلۇق قىلغان، ھازىرقى سودا شىركىتى مۇدىرى ماكس ئامان ۋە شۇنىڭدەك سىياسىي جوغراپىيە پاكولتېتىنى پۈتتۈرگەن، كۈچلۈك غايىلىق رۇدولف ئېسسېر قاتارلىقلارنى ئەگەشتۈرۈپ زالغا كىرىپ كېلىدۇ. ھەر تۈرلۈك كېيىنگەن بۇ نوچىلار قولىدىكى قۇراللىرىنى شىلتىغىنىچە كىشىلەرنى ئىتتىرىپ يۈرۈپ نۇتۇق سەھنىسىگە قاراپ يول ئېچىپ ماڭىدۇ. بۇ چاغدا، قوڭۇر كۆڭلەكلىك پارتىيىلىكلەر چىقىش ئىشىكلىرىنى قامال قىلىۋالىدۇ. يەنە بىر قىسىملىرى پىلىموتلارنى يىغىن قاتناشقۇچىلىرىغا قارىتىپ تىكلەپ تەق قىلىشىدۇ. بۇ قالايماقانچىلىق ئىچىدە بىر مۇنچە ئۈستەللەر ئۆرۈلۈپ كەتكەن، يەنە قايسى بىر كابىنىت ئەزاسى ئۆزىنى ئۈستەل ئاستىغا ئېتىپ يوشۇرىنىۋالغان، بەزى كابىنت ئەزالىرى قورققىنىدىن نېمە قىلارىنى بىلەلمەي گاڭگىراپ ئالدىرىغىنىچە چىقىش ئىشىكى تەرەپكە قاراپ قېچىۋاتقان مەنزىرە ئوتتۇرغا چىقىدۇ. ئەمما ئۇلار ئاگاھلاندۇرۇلغاندىن كېيىن دەرھال جايىغا قايتىشىدۇ. قارشىلىق كۆرسەتكەنلەر تاياق يەيدۇ ياكى باش كۆزىگە ئۇرۇپ تېپىپ ياتقۇزىۋېتىلىدۇ.

ھىتلېر قاتاردىكى بىر توپ كىشىلەرنىڭ يولى توسۇلۇپ قالغان ئىدى. بۇ قالايماقانچىلىق ئىچىدە، ھىتلېر دەرھال بىر ئۈرۇندۇق ئۈستىگە چىقىپ تاپانچىسىنى شىلتىپ ۋارقىرايدۇ: "تىنچ! تىنچلىنىڭلار!" شۇنىڭغا قارىماي قالايماقانچىلىق بېسىقىدىغاندەك قىلمايتتى. شۇڭا ئۇ، شىپقا قارىتىپ ئوق چىقىرىدۇ. ئوق ئاۋازىنى ئاڭلاپ كىشىلەر قورققىنىدىن ئۈنىنىمۇ چىقارماي جىمىيدۇ. ھىتلېر: "مىللى سوتسىيالىزم ئىنقىلابى باشلاندى! زال پۈتۈنلەي قورشاۋ ئاستىدا! زالدىن ھېچ كىمنىڭ چىقىشىغا رۇخسەت يوق!" دەپ ۋارقىرايدۇ. ھىتلېرنىڭ تاتىرىپ كەتكەن يۈزىدىن تەر قۇيۇلۇپ ئاقماقتا ئىدى. بەزىلەر ئۇنى رەسمى ئېلىشىپتۇ دېيىشسە، يەنە بەزىلەر ياق، ئۇ غىق مەس دېيىشەتتى. يەنە بىر قىسىم كىشىلەر بولسا بۇ مەنزىرىگە قاراپ مازاق قىلىپ كۈلىشەتتى. ئۇلارغا، قولىغا تاپانچا ئېلىپ ئوتتۇرىغا چىقىۋالغان بۇ ئىنقىلابچىنىڭ ئۇچىسىدىكى سەھەرلىك كېيىم ئۇنىڭغا پەقەتلا ياراشمىغان ھەقىقەتەنمۇ كۈلكىلىك بولۇپ كۆرۈنەتتى. كۆرۈنۈشتە كۈلكىلىك تۇيۇلغىنى بىلەن، ھىتلېر بەكلا جىددى تۈستە ئىدى. ئۇ، ئۈچ نەپەر سىياسىي كاتتىباشقا مېنىڭ بىلەن ياندىكى بۆلۈمگە كېلىڭلار، قورقماڭلار، سىلەرگە بىر ئىش بولمايدۇ دەيدۇ. ئەمما ئۇ ئۈچ كاتتىباش قىمىرمۇ قىلماي تۇرغان يېرىدا جىم تۇرىشىدۇ. ھىتلېر بىر ئۈستەلنى ئاتلاپ ئۆتۈپ ئۇلارغا يېقىنلىشىۋىدى، كاھر كەينىگە بىر قەدەم چېكىنىدۇ. سېيسېرنىڭ كانىۋىيى بىلەن يەنە بىر مايور ئالدىغا ئېتىلىپ يان قۇرالىنى چىقارماقچى بولۇپ قولىنى يانچۇقىغا ئۇزارتىدۇ. ھىتلېر تاپانچىسىنى دەرھال ئۇنىڭ كۆكرىكىگە تىرەپ "قولۇڭنى تارت!" دەپ ۋارقىرايدۇ.

ھىتلېر بۇ ئۈچ نەپەر سىياسىي كاتتىباش بىلەن يىغىن قاتناشقۇچىلىرى ئالدىدا ۋەدە بېرىپ،157 بۇ ئىشلار ئەڭ كۆپ بولغاندا ئون مىنۇت ئىچىدىلا ھەل بولىدۇ دەيدۇ. بۇ چاغدا، ئۈچ سىياسىي كاتتتىباش بىلەن يەنە ئىككى نەپەر كانىۋاي ھىتلېرغا ئەگىشىپ ياندىكى بۆلۈمگە كىرىدۇ. "ئۇنىڭ دېگىنىگە چاندۇرماي ھە دەپ تۇرۇڭلار" دەيدۇ لوسسوۋ يېنىدىكىلەرگە شىۋىرلاپ. ئىشخانىغا كىرگەندىن كېيىن ھىتلېر تېخىمۇ بەك جىددىلىشىپ كېتىدۇ: "مېنىڭ بۇ قوپال ھەرىكىتىمنى كەچۈرگەيسىلەر. — دەيدۇ ھىتلېر، — شۇنداق قىلماي باشقا ئامالىم يوق." سېيسېر ئۇنىڭغا قوزغىلاڭ كۆتەرمەيمىز دەپ ۋەدە قىلمىغانمىدىڭ، نانكۆر دەپ ئەيىپلەيدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭدىن كېچىرىم سورىغاچ "بۇ قىلغىنىم گېرمانىيىنىڭ مەنپەتى ئۈچۈن" دەيدۇ. ھىتلېر ئۇلارغا: سابىق ساقچى باشلىقى پۆھنېر باۋارىيە باش مىنىستىرى بولىدۇ؛ ئوڭچى ئاكتىپلار تەشكىلاتى 'پىدائىيلار باتالىئونى' ئاساس قىلىنغان يېڭى دۆلەت ئارمىيىسىگە لۇدېندورف قوماندانلىق قىلىدۇ ھەمدە قوشۇن باشلاپ بېرلىنغا يۈرۈش قىلىدۇ دەيدۇ. ئۇ يەنە قوزغىلاڭ غەلىبە قىلغاندىن كېيىن ئۈچ كاتتىباش تېخىمۇ يوقۇرى مەنسەپكە قويۇلىدىغان، يەنى كاھر باۋارىيىدە ھاكىمىيەت يۈرگۈزىدىغان؛ لوسسوۋ ئىمپىرىيە قۇرۇغلۇق ئارمىيە مىنىستىرلىكىگە تەيىنلىنىدىغان؛ سېيسېر بولسا ئىمپىرىيە ئامانلىق ساقلاش مىنىستىرى بولىدىغانلىقىغا ۋەدە بېرىدۇ.

بۇ ئۈچ كاتتىباش، ھىتلېرنىڭ بۇ دېگەنلىرىگە ئۇنىمايدۇ. ھىتلېر دەرھال تاپانچىسىنى چىقىرىپ (كېيىن ئۇ، سوتلانغىنىدا بۇ ئىشلارنىڭ ھەممىسى بىر چاخچاق ئىدى دەپ تۇرىۋالىدۇ)، "قورالىمدا بەش پاي ئوق بار. — دەيدۇ قوپال بىر ئاۋازدا، — تۆت پاينى ۋەتەن ساتقۇچلار ئۈچۈن، قالغان بىر پاينى، ئەگەر بۇ ئىشتا مەغلۇپ بولسام، ئۆزەمنى ئېتىۋېلىش ئۈچۈن ئىشلىتىمەن" دەيدۇ. ئۇ، تاپانچىسىنى گرافقا بېرىدۇ. ئەندى ئۇنىڭ قولىدا ئاپتوماتىك ماۋزوردىن بىرسى بار ئىدى. بۇنداق ئەھۋال ئاستىدا، جان ساقلايمەن دېيىشنىڭ قىلچە پايدىسى يوق دەيدۇ كاھر سوغوققانلىق بىلەن. ئۇ، بۇ ئىشتا لۇدېندورفنىڭ قانداق رول ئويناۋاتقانلىقىغىلا دىققەت قىلماقتا ئىدى. ھىتلېر بىر نېمە دېمەيدۇ. ئۇ دەرھال بىر قانچە يۇتۇم پىۋا ئىچىۋېلىپ، كاھردىن ئۇدا كەچۈرۈم سورىغان بولۇپ سالماق قەدەملەر بىلەن ئۆيدىن چىقىپ كېتىدۇ. زال ئىچى بەكلا قالايماقانلىشىپ كەتكەن بولۇپ تېزگىنلەش مۇمكىن ئەمەستەكلا كۆرۈنەتتى. ئوتتۇرلۇقتا بىرسى قاتتىق ۋارقىرايدۇ: "خالايىق، بۇ بىر ئويۇن!" يەنە بىرسى، بۇ بىر مېكسىكا پاسونى ئىنقىلاب! دەپ ۋارقىرايدۇ. زال ئىچىنى قۇلاقنى يارغۇدەك ئىسقىرتىش ۋە مازاق قىلىپ كۈلۈشلەر بىر ئالىدۇ. بۇ تۈر ئاۋازلار گيۆرىڭنىڭ خۇددى خوجايىنىغا ئوخشاش شىپقا قارىتىپ بىر پاي ئوق ئېتىشىدىن كېيىنلا بېسىقىدۇ. ئۇ، بىزنىڭ بۇ قېتىمقى ھەرىكىتىمىزنىڭ نىشانى ھەرگىزمۇ كاھرغا، ئىمپىرىيە دۆلەت ئارمىيىسىگە ياكى ساقچىغا قارىتىلغان ئەمەس دەپ ۋارقىرايدۇ. ئۇنىڭ ئۆزىنى ئاقلاپ بۇنداق دېيىشى كارغا كەلمىگەندىن كېيىن، قىزىقچىلىق قىلىپ "پىۋاڭلار تۈگىمىگەندۇ، يەنە نىمىگە غەم يەيسىلەر؟" دەپ ۋارقىرايدۇ.

زالدىكى بۇ قالايماقانچىلىق ھىتلېرنى ئۈمىدسىزلەندۈرەلمەيدۇ. گەرچە زالدىكىلەر قالايماقان توۋلىشىپ غەزەپ بىلەن تىل-ئاھانەت ياغدۇرىۋاتقان بولسىمۇ ھىتلېر ئۇلارنى ئىتتىرىپ يول ئاچقىنىچە سەھنىگە قاراپ ئىلگىرلەيدۇ. زالدىكىلەرنىڭ ۋاراڭ-چۇرۇڭى تېخى بېسىقمىغان ئىدى. ھىتلېر غەزەپ بىلەن ۋارقىرايدۇ: "ئەگەر يەنە تىنجىماي ۋارقىرايدىغان بولساڭلار، ئۈستى قەۋەتتىكى پىلىموتچىلارغا ئوق چىقىرىش بۇيرۇقى بېرىشكە مەجبۇرمەن!" شۇندىن كېيىنلا زالدىكىلەر شاڭخو قىلىشتىن توختاپ دەرھال جىمىشىدۇ. "شۇنىڭدىن كېيىن، — دەيدۇ، كونسىرىۋاتىپ تارىخچى پروفېسسور ۋون مۈللېر شۇ كۈنكى ئىشلارنى ئەسلەپ، — ھىتلېر ھەقىقەتەنمۇ ئىسىل بىر نۇتۇق سۆزلەيدۇ. ئۇنىڭ بۇ نۇتقى بۈگۈنگىچە ھەر قانداق بىر ئارتىسمۇ قىزغانماي تۇرالمىغىدەك بىر نۇتۇق ئىدى. ئۇ نۇتقىنى ئۆزىنى تۇتىۋالغان ھالدا باشلايدۇ. ئۇ قىلچىمۇ نەپرەتلىك كۆرۈنمەيتتى." ھىتلېرنىڭ نۇتقى خۇددى غەلىبە يېقىنلاشقاندەك بىر ۋەزىيەتتىن بىشارەت بەرمەكتە ئىدى. ئۇ زالدىكىلەرگە، مەن كاھرغا تولۇق ئىشىنىمەن، ئۇ باۋارىيە ھاكىمىيىتى ئۈستىدە تۇرىدىغان پادىشا بولىدۇ، دەپ ئاممىغا ۋەدە بېرىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە ئارمىيىمۇ لودېندورفنىڭ قۇماندانلىقىغا تاپشۇرىلىدۇ؛ لوسسوۋ قۇرۇغلۇق ئارمىيە مىنىستىرلىكىگە تەيىنلىنىدۇ؛ سېيسېر ساقچى باشلىقلىقىغا تەيىنلىنىدۇ دەپ ئېلان قىلىدۇ. "گېرمانىيە ۋاقىتلىق ھۆكۈمىتىنىڭ ۋەزىپىسى بولسا جىنايەت يېرى بولغان بابېلغا، يەنى بېرلىنغا يۈرۈش قىلىپ گېرمانىيە خەلقىنى قۇتقۇزۇش!" *(بابېل − «ئىنجىل. دۇنيانىڭ يارىتىلىشى» دا تىلغا ئېلىنغان بىر شەھەر ئىسمى − ھاشىيە ئىزاھاتى)*

خانىفسىتانگىل شۇ كۈنلەرنى ئەسلىگىنىدە، بۇ غەلىتە كىيىنىۋالغان ئادەم، خۇددى باۋارىيە يېزىلىرىدىكى رەسىمخانىلاردا ئۇچرىتىشقا بولىدىغان ئۈستى بېشى تۇپا-توزاڭ بېسىپ كەتكەن ئەينەك دېرىزە ئىچىگە قويۇلغان 'شەھەرنىڭ ئەڭ چىرايلىق نىكاھ يىگىتى' قونچىقىغىلا ئوخشاپ قالغان ھىتلېر، نۇتقىنىڭ بىرىنچى جۈملىسىنى باشلىشى بىلەن تەڭ158 دەرھال خاسىيەتلىك بىرسىگە ئايلانغانلىقىنى، "بۇ ئەھۋال، خۇددى سترادىۋارىئۇسنىڭ ئىسكروپكىسى قېلىپىدا جىم تۇرغاندا بىر قانچە تاختاي پارچىسىدىن يېپىشتۇرۇپ ياسالغان، ئۈستىگە ئۈچەيدىن ياسالغان بىر قانچە تال تارا تارتىلغان ئادەتتىكى بىر نەرسىدەك تۇرغىنى بىلەن، بۇ نەرسە ئۇستا سازەندىنىڭ قولىغا چۈشۈپلا قالىدىكەن ئۇنىڭدىن ئىنتايىن مۇڭلۇڭ مۇزىكىلار ياڭرىغاندەكلا بىر ئىش ئىدى" دەيدۇ. پروفېسسور ۋون مۈللېر ئۆمۈرى بويىچە "بىر نەچچە مىنۇت ئىچىدىلا، ھەتتا بىر قانچە سېكونت ئىچىدىلا خەلق ئاممىسىنىڭ پوزىتسىيىسى بۇنچە تېز ئۆزگىرىپ كېتىشى" نى پەقەتلا چۈشىنەلمەيدۇ. ئۇ كېسىپ ئېيتىدۇكى، "نۇرغۇن كىشىلەر ھېلىغىچە قارىشىنى تولۇق ئۆزگەرتەلمىگەن بولسىمۇ مۇتلەق كۆپ ساندىكى كىشىلەرنىڭ ھىتلېرغا بولغان قارىشى تۈپتىن ئۆزگەرگەن ئىدى. ھىتلېر بىر قانچە جۈملە سۆز بىلەنلا ئۇلارنى تولۇق ئۆزگەرتىپ ئۆزىگە قارىتالىغان ئىدى. بۇ كىشىلەر خۇددى ئالقىنىنى ئۆرىگەندەكلا تېز ئۆزگەرگەن ئىدى. بۇ ئىشتا بىرەر ئەپسۇن ئوينالغاندەكلا بىلىنەتتى. ياكى راستىنلا بىرەر سىھىر بارمىدى؟ كەينىدىنلا ھەممە تەنتەنە ئىچىدە قەدەھ سوقۇشتۇرۇپ كېتىدۇ. بۇ سادا ئىچىدە قارشى تۇرغۇچىلارنىڭ ئاۋازى چۆكۈپلا كېتىدۇ."

"كاھر، لوسسوۋ ۋە سېيسېر ئۈچىسى يان ئۆيدە. − دەيدۇ ھىتلېر سىلىق بىر شەكىلدە، − ئۇلار ھازىر قايسى يولنى تاللاش ئۈستىدە ئەستايىدىل مۇھاكىمە قىلىشماقتا. مەن كىرىپ ئۇلاردىن، سىلەر ئۈچەيلەن خەلقنىڭ تەلىۋىنى قوللامسىلەر دەپ سورايمۇ؟" دەپ زالدىكىلەردىن سورايدۇ. تۆۋەندە ھەممە بىردەك: "سورا، شۇنداق سورا!" دەپ چۇقۇرشىدۇ.

"ئەركىن بىر گېرمانىيەگە، − دەيدۇ ھىتلېر ئالاھىدە قىزغىنلىق بىلەن، − ئۆزىنى ئۆزى باشقۇرالايدىغان باۋارىيە چوقۇم سىغىپ كېتەلەيدۇ! مەن سىلەرگە شۇنداق دىيەلەيمەنكى، ئەگەر بىز بۈگۈن گېرمانىيە ئىنقىلابىنى قوزغىيالمىساق، ئەتە تاڭ يۇرىشى بىلەن تەڭ ھەممىمىز ئۆلگەن بولىمىز!" ھىتلېر خەلق ئاممىسىنى قولغا كىرگۈزىۋالغاچقا، دەرھال ياندىكى بۆلۈمگە كىرىپ ئۈچ نەپەر كاتتىباشنى چاقىرىپ چىقىدۇ.

ئەسلىدە مەسىلىنى ھەل قىلىشقا كۈچى يېتىدىغان ئادەم، ھىتلېرنىڭ مەرسەدېس ماشىنىسىغا ئولتۇرۇپ بۈرگېربراۋ پىۋىخانىسىغا قاراپ كېلىۋاتاتتى. بۇ كىشى دەل گېنېرال لۇدېندورف ئىدى. ئۇ، ئۆزىنىڭ سادىق ئىزباسارى (ئۇ، قىزغىن قوزغىلاڭچىدىن بىرسى ئىدى) بىلەن بىرگە كېلىۋاتقان بولۇپ، يەنە شېۋبنېر رىچتېرمۇ كەينى ئورۇندا ئولتۇراتتى. گەرچە جاھاننى قۇيۇق تۇمان قاپلاپ كەتكەنلىكىگە قارىماي ماشىنا ھەيران قالارلىق تېزلىكتە شەھەر ئىچىدىن چىقىپ كۆۋرۈكتىن ئۆتىدۇ. گېنېرال لۇدېندورفنىڭ پىۋىخانا ئىشىكى ئالدىدا كۆرىنىشى بىلەن تەڭ، پۈتۈن خەلق "خايىل!" دەپ ۋارقىرىشىدۇ. لۇدېندورف ئىشنىڭ بۇنچە چېكىدىن ئاشۇرىۋېتىلگەنلىكىنى كۆرۈپ نېمە دېيىشىنى بىلەلمەي بولىۋاتقانلاردىن نارازى قىياپەتتە سەل تۇرۇپ قالىدۇ. ھىتلېر دەرھال كۈتىۋېلىش بۆلۈمدىن چىقىپ لۇدېندورف بىلەن قول ئېلىشىپ كۆرىشىدۇ. ئۇ ئىككىسى قىسقىچە سۆزلىشىۋالغاندىن كېيىن، لۇدېندورف قوشۇمىسىنى تۈرۈپ ئۇچ كاتتىباشنى قايىل قىلىشقا ماقۇل بولۇپ بىرگە يان ئۆيگە كىرىدۇ.

گەرچە ھىتلېرنىڭ ئۆز ئالدىغا قوزغىغان بۇ ھەرىكىتىدىن لۇدېندورف نارازىدەك كۆرۈنسىمۇ، يەنىلا ئىككى نەپەر كەسىپدىشىگە ئۆزىنىڭ ئورنى بىلەن ئابرويىنى ئىشقا سالىدۇ. "شۇمۇ يېتەر ئەپەندىلەر. − دەيدۇ ئۇلارغا، − بىز بىلەن بىرلىشىڭلار. قېنى بۇنىڭ ئۈچۈن قول بېرىڭلار" دەپ قولىنى ئۇزارتىدۇ. ئۇنىڭغا ئەڭ ئاۋال قول بەرگىنى گېنېرال ئىدى.

لوسسوۋ قولىنى ئۇزارتىپ "ماقۇل ئەمىسە" دەيدۇ. ئۇنىڭ كەينىدىن پولكوۋنىكمۇ لۇدېندورفقا قولىنى ئۇزارتىدۇ. مەمورى ئەمەلدار بولغان كاھر ئەڭ ئاخىرى قايىل بولغانلاردىن ئىدى. ئەمما ئۇلار سەھنىگە كەلگىنىدە بىرىنچى بولۇپ نۇتۇق سۆزلىگەن كىشى يەنە شۇ كاھر ئىدى. ئۇ سەھنىدە قىلچە ھېسسىياتسىز تىك تۇرىدۇ. ئۇ يىغىندىكىلەرگە قاراپ ھاكىمىيەت يۈرگۈزىدىغان خان سۈپىتىدە باۋارىيە خاندانلىقى ئۈچۈن خىزمەت قىلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. مەيداندىكى بىر ساقچىنىڭ ئېيتىشىچە، ئۇنىڭ دېگەن ئوچۇق سۆزلىرىنى ئەسەبىلەرچە ئالقىش سادالىرىلا ئۈزۈپ تۇرغان.

ھىتلېر ئاممىنىڭ بۇنچە قىزغىنلىقىنى كۆرۈپ ئىچ-ئىچىدىن خوشال ئىدى. ھىتلېر ھاياجانغا تولغان ھالدا "بۇندىن 5 يىل بۇرۇن، قۇرۇقلۇق ئارمىيىسىنىڭ بالىنىسىدا ياتقان بىر قارغۇ ئىدىم. شۇ چاغدا مەن ئۆز ئۆزەمگە، نويابىر جىنايەتچىلىرىنى ئاغدۇرۇپ تاشلىماي، خانىۋەيران قىلىۋېتىلگەن گېرمانىيە خارابىسى ئۈستىدە قۇدرەتلىك، ئەركىن ۋە باياشات بىر گېرمانىيە قۇرمىغىچە ھەرگىز يولۇمدىن قايتمايمەن دەپ قەسەم قىلغان ئىدىم. قارىغاندا، مەن بۇ قەسىمىمنى ئەمەلگە ئاشۇرالايىدىغان ئوخشايمەن" دەيدۇ.159

ئۇنىڭ كەينىدىن چىرايى تاتارغان ئەمما بەكلا ئېغىر بېسىق لۇدېندورف رەسمىي قىياپەتتە قىسقىلا بىر نۇتۇق سۆزلەيدۇ. بۇنىڭدىن پروفېسسور مۈللېرنىڭ ئالغان تەسىراتى، لۇدېندورف، "بۇ ئىش ئۆلۈم-كۆرۈم مەسىلىسى ياكى ساق قالغانلاردىن ئۆلىدىغانلار كۆپ بولىدىغان بىر مەسىلە” ئىكەنلىكىنى ئېنىق پەرق قىلالايدىغان ئادەم ئىكەن دېگەن تەسىراتقا كەلگەن. ھىتلېر ۋەزىيەتنى تولۇق تېزگىنلىۋالغاندىن كېيىن كەينى-كەينىدىن كۆتۈرۈلگەن ئالقىش سادالىرى ئىچىدە كىشىلەر بىلەن بىر-بىرلەپ قول سىقىشىپ خوشلىشىدۇ. كىشىلەر بەكلا ھاياجانلىنىپ كەتكەن، بەلكىم ئىچكەن پىۋىنىڭمۇ كۈچىدىن بولسا كېرەك، ئۆزىنى تۇتۇپ ئالالماي تەنتەنە قىلىشاتتى. بۇ كىشىلەر سەل ئاۋالقى مەسخىرە قىلىپ تىللاشلىرىنى پاك پاكىزە ئۇنۇتقاندەك قىلاتتى. زالدىكىلەرنىڭ ھەممىسى بىرلىكتە ئورنىدىن تۇرۇپ، «گېرمانىيە ھەممىدىن ئۈستۈن» مارشىنى ئېيتىشىدۇ. نۇرغۇن كىشىلەر ھاياجاندىن ئۆزىنى تۇتىۋالالماي كۆز يېشى قىلىشىدۇ؛ ھەتتا بەزىلەر ھاياجاندىن ناخشىغىمۇ ئېغىزى كەلمەي قالىدۇ. ئەمما شىتات ساقچىسىنىڭ يېنىدا تۇرغان بىرسى كەينىگە ئۆرۈلۈپ: "بۇ يەردە پەقەت ساراڭلار دوختۇرىدىن بىرسىلا كام!" دېگىنى ئاڭلىنىدۇ.

**4**

ئىسار دەرياسىنىڭ قارشى قىرغىقىدىكى لوۋېنبراۋ پىۋىخانىسىدىمۇ ئىنتايىن كۈچلۈك ھاياجان كۆتۈرۈلمەكتە ئىدى. پىۋىخانىنىڭ ئاساسلىق زالى ئىككى ئوركىستىر ئۈمىكى ئورۇندىغان مۇزىكا ئاۋازىنىڭ پۈتۈن زالغا بىر كەلگىنىدىن باشقا، بۇ زالغا يەنە 2 مىڭ نەپەر 'پىدائىيلار باتالىئونى' نىڭ ئەزالىرى بىلەن ئېس-ئاچىلار لىق تولغان ئىدى. ئولتۇرغانلارنىڭ ئاز بىر قىسمىلا يۈزى تاتۇق كاپىتان رۆمنىڭ سادىق ئەگەشكۈچىلىرى بولسىمۇ، رۆم يەنىلا كىشىلەرنى ئۆزىگە جەلىپ قىلىۋالغان ئاساسلىق ئادەم ئىدى. ئۇ، "خەلقىمىز قىساس ئېلىشقا، ۋەتەن ساتقۇچلار بىلەن خەلقىمىزنى بۇلاڭ-تالاق قىلىپ يۈرگەن مەلئۇنلار ئۈستىدىن قىساس ئېلىشقا ئاتلىنىڭلار …" دەپ چاقىرىق قىلاتتى.

كەينىدىنلا كېسەل كارىۋىتىدىن سۆرەلگىنىچە قوپۇپ كەلگەن ئېسسېر سەھنىگە چىقىدۇ. پىلاندا ئاز-تۇلا ئۆزگىرىش بولغانلىقى ئۈچۈن، ھىتلېر بىلەن پۈتۈشكىنىدەك قولىدا بايراق كۆتۈرۈپ سەھنىگە ئېتىلىپ چىقمايدۇ، شۇنىڭدەك دەرھاللا ئىنقىلابنى ئېلان قىلىپمۇ كەتمەيدۇ. ئۇ، ھىتلېر قوزغىغان سىياسىي ئۆزگىرىشنىڭ غەلىبە خەۋىرىنى كۈتمەكتە ئىدى.

ئاخشىمى سائەت 8 دىن 40 مىنۇت ئۆتكەندە، يەنى ئۇ نۇتۇق سۆزلەۋاتقىنىدا بۈرگېربراۋ پىۋىخانىسىدىن قىسقىلا بىر تېلېفون كېلىدۇ: "ئىشلارنى خاتىرجەم باشلات!" رۆم مەقسەتلىك ھالدا سەھنىگە چىقىپ ئېسسېرنىڭ سۆزىنى بۆلۈپ، كاھر ھاكىمىيىتى بىكار قىلىندى، ئادولف ھىتلېر مەملىكەت بويىچە ئىنقىلاب قوزغاشنى ئېلان قىلدى! دەپ ۋارقىرايدۇ. دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسىنىڭ ئەسكەرلىرى شەپكىلىرىدىكى جۇمھۇرىيەت كاكارلىرىنى سۆكۈپ تاشلاپ ئۈستەل-ئورۇندۇقلار ئۈستىگە سەكرەپ چىققىنىچە ۋارقىرىشىپ تەنتەنە قىلىشىدۇ. ئېس-ئاچىلارمۇ بىر-بىرىنى تەبرىكلىشىپ قۇچاغلىشىدۇ. ئوركىستېر دۆلەت گېمىنىنى ئورۇندايدۇ. تەنتەنە ئاۋازلىرى بېسىققاندىن كېيىن رۆم ئاممىنى بۈرگېربراۋ پىۋىخانىسىغا قاراپ يۈرۈش قىلىشقا چاقىرىدۇ. كىشىلەر خۇددى زالغا ئوت كەتكەندەك بىر-بىرسى بىلەن بەسلەشكىنىچە پىۋىخانىدىن سىرتقا چىقىپ رەتكە تىزىلىدۇ. ئەسكەرلەر ۋارقىرىشاتتى، خوشاللىقىدىن ھاياجانلىنىپ تەنتەنە قىلىشقىنىچە كوچىغا چىقىپ ئىسار دەرياسى تەرەپكە قاراپ ئاقماقتا ئىدى. بۇ ئارىدا ئۇدۇلىدىن بىر موتوسىكىلىت كېلىپ نامايىشچىلار قوشۇنىنىڭ ئالدىنى توسىۋالىدۇ. ئەسلىدە، بۇ موتوسىكىلىتلىق كىشى ھىتلېرنىڭ بۇيرۇقىنى ئېلىپ كەلگەن ئىدى. بۇيرقتا، رۇمنى قوشۇنغا يىتەكچىلىك قىلىپ ميۇنخېن ئۇنىۋېرسىتېتىغا بېرىپ شۆنفېلد كوچىسىغا جايلاشقان گېنېرال ۋون لوسسوۋنىڭ قوماندانلىق شىتابىنى ئىگەللەشكە بۇيرۇق قىلىنغان؛ ئېس-ئاچىلار ئەترىتىدىكىلەرگە سانت ئەرنا مەيدانىغا بېرىپ چېركاۋنىڭ گەمە قەۋىتىگە يوشۇرۇلغان ئۈچ مىڭ تال مىلتىقنى ئېلىپ گيېسىڭدا پوزىتسىيە تۇتىشى كېرەكلىكى ئېيتىلغان ئىدى. شۇڭا، 'ئوبېرلاند ئىتتىپاقى − پىدائىلار ئىتتىپاقى' دىكىلەرلا بۈرگېربراۋ پىۋىخانىسىغا قاراپ يۈرۈش قىلىدۇ.

رۆمنىڭ قوشۇنى بىر مۇزىكا ئەترىتىنى ئالدىغا سېلىپ بريېنېر كوچىسىدىن ئۆتۈپ كېتىۋاتقىنىدا كىشىلەر يىغىلىپ ئۇلارنى قارشى ئېلىپ تەنتەنە قىلىشدۇ. قىزغىن بىر ياش مىللەتچى ئىمپىرىيە بايرىقىنى كۆتۈرۈپ قوشۇننىڭ ئالدىغا ئۆتىۋېلىپ مەغرۇر قەدەملەر بىلەن قوشۇننىڭ ئالدىدا ماڭىدۇ.160 ئۇ ھىتلېرغا ئەمەس بەلكى رۆم بىلەن ستراسسېر ئىككىسىگە بولغان ساداقىتى سەۋەبىدىن ئالدىغا چىقىۋالغان ئىدى. بۇ ياش ھېينرىخ ھىملېر دېگەن كىشى ئىدى. خوشاللىقىدىن يايراپ كەتكەن ئاممىنىڭ قىزغىنلىقى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى ھاياجانلاندۇراتتى. ئەسكەرلەر گويا بويسۇندۇرغۇچىلاردەك قىياپەت بىلەن كەڭ كەتكەن لۇدۋىگ كوچىسىدا ئالغا ئىلگىرلەپ ھەربى رايون بىناسىنىڭ دەرۋازىسى ئالدىغا يېتىپ كېلىدۇ. رۆم قوشۇنغا يۈرۈشنى توختىتىش بۇيرۇقى بېرىپ ئۆزى بۇرۇن ئۇزۇن يىللار خىزمەت قىلغان بۇ بىناغا قاراپ ماڭىدۇ. دەرۋازىدا پوستا تۇرغان ئەسكەرلەر رۆمغا كەينىڭگە قايتمىساڭ ئوق چىقىرىمىز دەپ تەھدىت قىلىپ باققان بولسىمۇ رۆم پەرۋامۇ قىلماي يولىنى داۋام قىلىدۇ. ئۇدۇل بىناغا كىرىپ ئىككىنچى قەۋەتتىكى دۈژورنى ئوفىتسېرلىرى ئىشخانىسىغا كىرىدۇ. دىژورنى ئوفىتسېر مەن پەقەت قوزغۇلاڭچىلارغىلا بوي سۇنىمەن دەپ ۋەدە بېرىپ، قول ئاستىدىكىلەرگە بويرۇق قىلىپ بۇ قوزغىلاڭچىلارنى ئىچىگە كىرگۈزىدۇ. رۆم ئىشىككە پوس قويۇپ، پەنجىرىلەرگە پىلىموتلارنى تىكلىۋېتىدۇ. بىنا ئەتىراپىنىمۇ تىكەنلىك چېگرا سىملىرى بىلەن توسىۋېتىدۇ. ھەممە ئورۇنلاشتۇرۇشلار ئاساسەن جايىغا كەلتۈرۈلگەن ئىدى، ئەمما يالغۇز تېلېفون كوندوكتور ئۆيىلا ئىگەللەنمەيدۇ. كىشىنى ھەيران قالدۇردىغىنى، رۆم، بۇ بۆلۈمنى قوغداش ۋەزىپىسىگە دىژورنى ئوفىتسېرىنى بەلگىلىگەن ئىدى. ئەمما بۇ ئوفىتسېر قىلچىمۇ ئىنقىلاپ ئېڭى بولمىغان بىرى ئىدى.

پىۋىخانىدا بولسا، ئېسسېر 'خەلق دۈشمەنلىرى' نى يىغىشتۇرۇپ گۆرۆگە ئېلىۋالىدۇ. ئۇ، زالدا بىر ئورۇندۇقنىڭ ئۈستىگە چىقىۋېلىپ باش مىنىستىر كنىللىڭ، ساقچى باشلىقى مانتېل ھەمدە شاھزادە رۇپپرېچتنىڭ سىياسىي مەسلىھەتچىسى قاتارلىقلارنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ئەمەلدار ۋە ئوفىتسېرلارنىڭ ئىسمىنى بىر-بىرلەپ چاقىرىدۇ. سودىيە گۈرتېردىن باشقا ئىسمى ئاتالغان كىشىلەر خۇددى ئىنتىزامنى بۇزغان ئوقۇغۇچىدەك يوۋاشلىق بىلەن ئورنىدىن تۇرىدۇ. ئۇ سودىيە ھۇلۇققىنىچە زالدىن قېچىپ چىقىشقا ئۇرۇنغان بولسىمۇ تۇتۇلۇپ بۇ يەرگە كەلتۈرۈلگەن ئىدى. دەسلىۋىدە ئېسسېر ئۇلارنى بىنانىڭ ئىككىنچى قەۋىتىدىكى كىچىك بىر ئىشخانىغا سولايدۇ. كېيىن يوقۇرىدىن ئېسسېرغا گۆرۆگە ئېلىنغان كىشىلەرنى ميۇنخېننىڭ جەنوبى تەرىپىدىكى تېگېرن كۆلى يېقىنىدىكى بىر ئۆيگە ئاپىرىپ سولاپ قاتتىق نازارەت ئاستىدا تۇتۇش بۇيرۇق قىلىنىدۇ. ھىتلېرنىڭ يېقىنلىرىدىن ھەممىسىنىڭلا ئۆز ئالدىغا ۋەزىپىلىرى بار ئىدى: ماكس ئامان، يەنى ھېلىقى پاكىنەك كەلگەن، بەكلا سۈرلۈك كوچا نوچىسى بىر قىسىم ئادەملىرى بىلەن بېرىپ قايسى بىر بانكا بىناسىنى ئىشغال قىلىپ يېڭى ھۆكۈمەت مەركىزى بىناسى قىلىشقا تەييار ھالغا كەلتۈرىدۇ. شېۋبنېر رىچتېر، ئېسسېر ۋە خانفىستايىنگىل قاتارلىقلار ئۆز ئادەملىرىنى باشلاپ كوچىلارنى كۆزدىن كۆچۈرۈشكە چىقىپ، ئىنقىلابنىڭ ئەمىلىلىشىش ئەھۋالىنى تەكشۈرىدۇ. ئۇلار شەھەر ئىچىنىڭ بەكلا قالايماقانلىشىپ كەتكەنلىكىنى كۆرىدۇ. نۇرغۇن كىشىلەر خوشال بولغان بولسا، يەنە نۇرغۇنلىرى نېمە ئىش بولۇپ كەتكەنلىكىنى بىلەلمەي گاڭگىراپ يۈرۈشەتتى. يەنە بەزىلەر غەزەپلىنىپ ۋارقىراپ جارقىرىشاتتى. بۈرگېربراۋ پىۋىخانىسىدىن تىنماي بىر-بىرسىگە زىت بۇيرۇقلار كېلىپ تۇرغاچقا، ھەركەتكە مۇناسىۋەتلىك كىشىلەر ئىچىدىمۇ ئىنتايىن ئاز كىشىدىن باشقىلار نېمە ۋەقە يۈز بەرگەنلىكىدىن ئېنىق خەۋىرى بولمايدۇ.

ميۇنخېن باش ساقچى ئىدارە باشلىقى بولغان فرىك دېگەن كىشى، بۇ قېتىمقى قوزغىلاڭنىڭ دەسلىۋىدە ئوڭۇشلۇق بولىشىغا سەۋەپچى بولغان ئاساسلىق كىشى ئىدى. ئۇ، دىژورنىلىق قىلىۋاتقان ساقچىنى قوزغىلاڭچى قىسىملارغا قايتارما ھۇجۇم قىلماسلىققا قايىل قىلىپ ئۆزى تېلېفون يېنىدىن ئايرىلماي تىنماي تېلېفون قىلىپ ئەھۋال ئۇقۇشقا تىرىشقان، نېمە ئىش بولۇپ كەتكەنلىكىنى بىلەلمەي قايمۇقۇپ يۈرگەن ساقچىلارنى ئېغىر بېسىق بولىشىنى، ۋەزىيەتنى كۈزەتكەچ ھەركەت قىلماي ساقلىشىنى تاپىلايدۇ. بۇنداق ئەھۋالدا ئەمەلدىن قالدۇرۇلغان ساقچى ئىدارە باشلىقى پۆھنېر ساقچى ئىدارىسىغا كېلىپ قۇرال ئىشلەتمەيلا ساقچى ئىدارىسىنى تارتىپ ئالىدۇ. ئۇ، بىرىنچى بولۇپ ھەر قايسى ماركسىزمچى ئاساسلىق گېزىت مۇخپىرلىرىنى يىغىپ مۇخپىرلارنى كۈتىۋېلىش يىغىنى ئۆتكۈزىدۇ.

ساقچى تەرەپ تېزگىنلىنىپ بولغاچقا، رۆم يەنە ھەربى رايون قوماندانلىق شىتاۋىنىمۇ ئىشغال قىلىۋالىدۇ. بېگبراۋ پىۋىخانىسىدا تۇرىۋاتقان ھىتلېر بەكلا خوشال ئىدى. كېيىن، قۇرۇلۇش ئەسكەرلەر گازارمىسى تەرەپتىن كەلگەن دوكلاتتا ئېيتىلىشىچە قوزغىلاڭچىلار قىسىملىرى بىلەن قۇرۇلۇش ئەسكەرلىرى ئوتتۇرسىدىكى تالاش-تارتىشلا بېسىقمىغانلىقى ھەققىدە خەۋەر كېلىپ قالىدۇ. ھىتلېر، تۇرىۋاتقان قوماندانلىق ئورنىدىن ئايرىلىپ دەرھال ئۇ يەرگە بېرىپ مەسىلىنى بىۋاستە ئۆزى ھەل قىلماقچى بولىدۇ. بۇ قارار، ھەقىقەتەنمۇ ئېغىر خاتا قارار ئىدى. ئۇنىڭ يەنە بىر تاكتىكا خاتالىقى: قوزغىلاڭنىڭ قوماندانلىقىنى گېنېرال لۇدېندورفقا تاپشۇرۇشى ئىدى.161 ھىتلېر بۇ يەردىن ئايرىلىشى بىلەن تەڭ، گېنېرال ۋون لوسسوۋ لۇدېندورفقا دەرھال ئىشخانامغا قايتىپ بۇيرۇق چۈشەرمىسەم بولمىغىدەك دەيدۇ. لۇدېندورفمۇ بۇ تەلەپنى ئورۇنلۇق دەپ قاراپ ئۇنىڭ پىۋىخانىدىن ئايرىلىشىغا رۇخسەت قىلىدۇ. ئۇنىڭ كەينىدىن كاھر بىلەن سېيسېر ئىككىسىمۇ بىرگە ئەگىشىپ ماڭىدۇ. ھىتلېر ھەربى گازارما دەرۋازىسىغا كېلەر-كەلمەي ئۇ يەردىكىلەرنىڭ ھېچ قايسىسىغا گېپىنى ئۆتكۈزەلمەي قوغلىنىدۇ. ئارىدىن بىر سائەتتەك ۋاقىت ئۆتكەندە ئامالسىز پىۋىخانىغا قايتىپ كېلىدۇ. پىۋىخانىغا كېلىپلا ئۈچ كاتتىباشنىڭ بۇ يەردىن قېچىپ كېتىشىگە يول قويۇلغانلىقىدىنمۇ خەۋەر تاپىدۇ.

بۇنىڭدىن بەكلا ھەيران قالغان ھىتلېر، نېمىشكە ئۇلارنىڭ قېچىپ كېتىشىگە يول قويدىڭىز، لوسسوۋ ئىنقىلابقا بۇزغۇنچىلىق سالسا قانداق قىلىمىز دەپ لۇدېندورفقا بىر مۇنچە خاپا بولىدۇ. لۇدېندورف بۇ سابىق ئون بېشىغا تەئەججۈپ بىلەن بىردەم قاراپ تۇرغاندىن كېيىن دەيدۇ: "بىر نېمىس ئوفىتسېرى بولغان كىشى ھەرگىز ۋەدىسىگە خىلاپلىق قىلمايدۇ!"

چۈشتىن بۇرۇن سائەت 11 دا، مىڭ كىشىلىك زور قوشۇننىڭ يېتىپ كېلىشى بىلەن تەڭ ھىتلېرنىڭ روھى كۆتۈرۈلۈپ قايتىدىن ھاياجانغا چۆمىدۇ. بۇ كەلگەنلەر پىيادىلار مەكتىۋىدىن كەلگەن ياردەمچى ئەسكەرلەر بولۇپ، تاللانغان ھەربى ئوقۇغۇچىلاردىن تەشكىل تاپقان بىر قۇراللىق قوشۇن ئىدى. ئەسلىدە، ئەركىن پولكنىڭ كونا ئەسكىرى لېتىنانت گېرھالدېر روسباخمۇ بۇ ئەسكەرلەرنى باشلاپ ئومۇمىي يۈزلۈك قوزغىلاڭغا قېتىلىشقا ماقۇل كەلتۈرۈلگەن ئىدى (بەكلا ئاز كىشى ئۇنىڭغا قوشۇلمىغان). بۇ ياش ئوفىتسېرلار ئۆز قۇماندانلىرىنى تۇتقۇن قىلىپ روسباخنىڭ (بۇ ئادەممۇ خۇددى رۆمغا ئوخشاش بەچچىۋاز ھەمدە بىر جىدەلخور ئىدى) يىتەكچىلىكىنى قوبۇل قىلىشقان ئىدى. ئۇلار بىلەكلىرىدە كرىست بەلگىلىك يەڭلىك، قوللىرىدا ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ بايرىقى، ئىنتايىن خوشال داقا-دۇمباق، ناغرا-سۇنايلىرىنى چالغىنىچە رەسمى قەدەملەر بىلەن مېڭىپ پىۋىخانىغا يېتىپ كېلىدۇ. ئۇلار پىۋىخانىغا كېلىپ دىققەتتە تۇرۇپ ھەربى مۇلازىمەتلەر گېنېرالى لۇدېندورف بىلەن ئون بېشى ھىتلېر تەرىپىدىن پارات قوبۇل قىلىنىدۇ. كەينىدىن، تەييارلىق ئوفىتسېرلىرى كومىتېت ئەزاسى كاھرنىڭ ئىشخانا بىناسىنى ئىگەللەش ئۈچۈن يولغا چىقىدۇ. قوزغىلاڭچى قىسىمنىڭ يېتەكچىلىرى بولسا ماشىنىلىق رومنىڭ قۇماندانلىق شىتابى بولغا ھەربى رايون قوماندانلىق شىتابىغا، يەنى ۋون لوسسوۋنىڭ ئىشخانىسىغا قاراپ يولغا چىقىدۇ. ئۇلار ئۇ يەردە ئىنقىلابنىڭ كېيىنكى تەرەققىيات يۈزلۈنىشى ھەققىدە مۇزاكىرە قىلىشىدۇ. يۇمشاق كىرىسلوۋ ئىچىگە ئەپلىشىپ ئولتۇرىۋالغان لۇدېندورف، دەرھال تېلېفون قىلىپ لوسسوۋ ياكى سېيسېر ئىككىسىدىن بىرىنى تېپىپ كېلىشنى تەكلىپ قىلىدۇ. نەچچە قېتىم تېلېفون قىلىپ باققان بولسىمۇ ئۇلاردىن ھېچ قايسى ئوتتۇرىغا چىقمايدۇ. شېۋبنېر رىچتېر، بۇ ئىشلار باشقا بىر تۈس ئېلىۋاتامدۇ قانداق؟ دەيدۇ. لوسسوۋ، مەن ئىشخانامغا بېرىپ بۇيرۇق چۈشىرىشىم كېرەك دېمىگەنمىدى؟ ئۇ ھازىر نەدە؟ كاھر بىلەن سېيسېر ئىككىسىچۇ؟ لۇدېندورف، بۇ ئۈچ نەپەر كاتتىباش ئەپەندىلەر پۈتۈن خەلق ئالدىدا قەسەم بەرگەن تۇرسا، گېپىدىن يېنىۋېلىشى ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس دەپ يەنە بىر قېتىم ئىتىراز بىلدۈرىدۇ.

بۇ چاغدا، باۋارىيە ئارمىيىسىنىڭ ئوفىتسېرى مايور ماكس شۋاندنېر بەكلا جىددىلەشكەن قىياپەتتە بىناغا كىرىپ كېلىدۇ. ئەسلىدە، ئۇمۇ قوزغىلاڭ ھەققىدىكى كوچا خەۋەرلىرىنى ئاڭلىغان بولۇپ، دىژورنى ئوفىتسېرىنى ئىزدەپ بۇ يەرگە كەلگەن ئىكەن. نۆۋەتچى ئوفىتسېر ئۇنىڭغا "بۇ ئىشلار بەكلا پاسكىنا، بەكلا گۇمانلىق ئىشلاردەك قىلىدۇ" دەيدۇ. "مەن ئۇنىڭ بىلەن سۆزلىشىۋاتقىنىمدا، − دەيدۇ شىۋاندنېر كېيىنكى ئەسلىمىسىدە، − كونا ھەربى فورما كەيگەن، مەيدىسىگە پۈتۈن مېداللىرىنى ئاسقان رۆم ئىشخانىغا قۇيۇندەك كىرىپ ھاسىرىغىنىچە: لوسسوۋ نەگە كەتتى؟ دەپ سورايدۇ. مەن ئۇنىڭغا: بۇ قېتىمقى قوزغىلاڭ تۈنۈگۈن لوسسوۋ بىلەن تۈزۈشكەن كىلىشىم پىرىنسىپلىرىغا خىلاپ بىر ھەرىكەت دەپ دەرھال جاۋاب بەردىم. رۆم سەمىمىلىك بىلىنىپ تۇرغان بىر ئاۋازدا غەم قىلما، پۈتۈن ئىشلار جايىدا كېتىۋاتىدۇ دەيدۇ. ۋون لوسسوۋ، كاھر ۋە ۋون سېيسېرلەر بۇ ئىشلارنىڭ ھەممىسىگە قوشۇلغان، ھەمدە ھەربىي رايونغا بېرىپ ھىتلېر بىلەن بىر يەرگە كېلىدىغانلىقىنى ئېيتىشقان دەيدۇ. مەنمۇ، ئۇنداقتا بۇ باشقا بىر گەپ ئىكەن دېدىم."

رۆم چىقىپ كەتكەندىن كېيىن، نۆۋەتچى ئوفىتسېر شۋاندنېرنى يېنىغا ئىشارەت قىلىپ ئۇنىڭ قۇلىقىغا:162 "قوزغىلاڭ سۇغا چىلاشتى. − دەپ پىچىرلايدۇ، − لوسسوۋ بىلەن سېيسېر باۋارىيە ئارمىيىسى كوماندىرلىرى بىلەن بىرلىكتە 19-پىيادىلەر پولكىدا، ئۇلار ئەندى بۇ يەرگە كەلمەيدۇ." بىر قانچە مىنۇت ئۆتكەندىن كېيىن، تا ھازىرغىچە تېزگىنگە ئېلىنمىغان تېلېفون جىرىڭلاپ كېتىدۇ، كوندوكتور، لوسسوۋنىڭ يېڭى قوماندانلىق شىتابى (19-پولك مەركىزى شىتاب بىناسىدىن) دىن بەرگەن تېلېفونىنى ئۇلاپ بېرىدۇ. تېلېفوندا، لوسسوۋ ئۆزى يېقىندىلا قوللايمەن دەپ ۋەدە بەرگەن قوزغىلاڭچىلار قوشۇنىغا قايتارما ھۇجۇم قىلىش بويرۇقىنى بېرىدۇ. شۇنىڭدەك ئاۋگۇسبۇرگ، ئېنگولستادت، رېگېنسبۇرگ، لاندشۇت ۋە ئەتراپىدىكى سادىق قىسىملارنىڭ ھەر قايسى باتالىيونلىرىنى دەرھال پويىزلىق يولغا چىقىپ ميۇنخېنغا يېتىپ كېلىشى ھەققىدە بۇيرۇق بېرىدۇ. شىۋاندنېر تېلېفون ئارقىلىق شۇ ھامان ترانسىپورتقا مەسئۇل ئوفىتسېرنى تېپىپ لوسسوۋنىڭ بۇيرۇقىنى يەتكۈزىدۇ، ھەمدە قالغان قىسىملارغىمۇ ئۆزى بىۋاستە تېلېفوندا خەۋەر قىلىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. بۇ بۆلۈمدە قوزغىلاڭ ئورۇنلاشتۇرۇشى پىلانلىنىۋاتقان بولسا، ياندىكى بۆلۈمدە قوزغىلاڭغا بۇزغۇنچىلىق قىلىش سۈيىقەستى ئىشلەنمەكتە ئىدى. يېرىم كېچە بولغاندىلا سۈيىقەستچىلەر تېلېفون مەركىزىدىكى سىم يوللىرىنى پەقەتلا قوزغىلاڭچىلار ئىشخانىسىغا باغلاش كېرەكلىكىنى خىيالىغا كەلتۈرۈشىدۇ. ئەمما بۇ چاغدا لوسسوۋنىڭ باستۇرۇش ھەققىدىكى بۇيرۇقلىرى تېلېفوندا ئاللىمۇقاچان تەرەپ-تەرەپكە يەتكۈزۈپ بولۇنغان ئىدى.

ھەربى قىسىملاركوچىلاردا ئۇياقتىن بۇياققا يۆتكۈلۈپ تۇرغان، بارابانچىلىرىمۇ مۇزىكىلىرىنى چېلىپ داغ-دۇغا قىلىشىۋاتقان بولىشىغا قارىماي كۆپ سانلىق ميۇنخېنلىقلار بۇ شەھەردە يەنە بىر قېتىم ئىنقىلاب پارتلايدىغانلىقىدىن قىلچە خەۋىرى يوق ئىدى. فۈھرېرنىڭ ئەڭ يېقىن سەپداشلىرىدىن بىرى بولغان ھېينرىخ خوفمان، فلېدېرماۋسباردىكى پىۋىخانىدا پەۋقۇلئاددە بىر ۋەقە رەسمى يۈز بېرىشكە باشلىغانلىقىدىن قىلچە خەۋەرى يوق، يېرىم كېچىدىلا ئاندىن ئىنقىلاب بولىۋاتقانلىقىدىن خەۋەر تاپىدۇ. بۇ چاغدا، ھاياجان ئىچىدىكى توپ-توپ ياشلار ئاۋات شەھەر كوچىلىرىدىكى مېھمان كۈتۈشلەردە ئولتۇرۇش تۈزىشىپ يەپ-ئىچىپ غەلىبىنى تەبرىكلەشمەكتە ئىدى. ئامېرىكا كونسۇلخانىسىدا كونسۇل روبېرت مۇرفى تاشقى ئىشلار مىنىستىرىگە ئىۋەرتمەكچى بولغان تېلېگراممىسىنىڭ ئارگىنالىنى تەييارلاش بىلەن مەشغۇل ئىدى:

*… ھىتلېرنىڭ ئېيتقىنىغا ئاساسەن، بۇ قېتىمقى ھۆكۈمەتنىڭ ۋەزىپىسى بېرلىنغا يۈرۈش قىلىش بولۇپ، سائەت 12 دە ھۇجۇمغا ئۆتمەكچىكەن. ھىتلېر، تاڭ يۇرىغىچە يا يېڭى خەلق ھۆكۈمىتى قۇرۇلغان بولىدۇ ياكى ئۆلگەن بولىمىز دېدى. … (مۇرفى تېخى مەخپى شىفىر بىلەن تېلېگراممىسىنى ئېۋەرتىشنى تەستىقلىماي تۇرۇپلا ھىتلېر بىلەن ئۆزى بىۋاستە كۆرۈشۈش تەلىۋىدە بولىدۇ. "بىر قانچە سائەتلىك تالاش-تارتىشتىن كېيىن ئاخىرى سەھەر سائەت 3 بولغاندا ھىتلېر بىلەن كۆرۈشەلىدىم. ئۇ ماڭا ئىنتايىن خاتىرجەم ھالدا تېلېگراممىڭىزنى ئېۋەرتسىڭىز بولمايدۇ دەيدۇ. ئۇ چاغدا مەنمۇ ئۇنىڭغا نارازىلىقىمنى بىلدۈرگەن بولساممۇ، بۇ بىر رەسمىيەت يۈزىسىدىنلا دەپ قويۇلغان گەپ ئىدى. چۇنكى مەن بۇ تېلېگراممامنى يوللاش ئۈچۈن شتۇتگارتقا مەخسۇس ئادەم ئىۋەرتىۋەتكەن ئىدىم." − ئا. ھ. ئى)*

ئۇ يەردىكى سىياسىي ئۆزگىرىش قىلىشقا قارشى چىققانلىقى ئۈچۈن ئۆيلىرىدىن ھايداپ كېلىنىپ گۆرۆگە تۇتۇلىۋاتقان كىشىلەر ئۈچۈن ئېيتقاندا، بۇ كېچە ھەقىقەتەنمۇ ۋەھىمىلىك بىر كېچە بولغان ئىدى. ئۇلارنىڭ ئارىسىدىكى بەزى كىشىلەرنىڭ فامىلىسى يەھۇدىي ئىسمىغا ئوخشاپ قالغانلىقى سەۋەبىدىن (ئادرىسلىرىنى تېلېفون نومۇر دەپتىرىدىن تېپىشقان)، ئۇلارنىڭ ئائىلىسىدىكىلەرمۇ قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەرنىڭ زىيارەت قىلىنىشىدىن قۇتۇلالمىغان. ھەربىلەرنىڭ بىر ئەترىتى «ميۇنخېن ۋاقتى» گېزىتخانىسىغا (سوتسىيالىستلارغا مەنسۈپ بىر گېزىت) بېسىپ كىرىپ باسما ماشىنىلىرىنى قارا-قويۇق ئۇرۇپ چېقىپ تاشلىغان. ھىتلېر بۇنىڭدىن خەۋەر تېپىپ، بۇ باسما ماشىنىلىرى بىزنىڭ ئىشىمىزغا يارايتتى! دېگىنىچە قاتتىق ئاچچىقلىنىپ بۇنداق ھەرىكەتلەرنى دەرھال توختىتىش كېرەك دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ.

روشەنكى، ھەربىي رايوندا ئۈچ كاتتىباشنىڭ گېپىدىدىن يېنىۋالغانلىقى رەسمىلىشىپ بولغان ئىدى (ئۇلار ئۈچىسىلا بەرگەن قەسىمىنىڭ تەھدىت ئاستىدا بېرىلگەن بىر ۋەدە ئىكەنلىكىنى پۈتۈنلەي ئۇنۇتقاندەك قىلاتتى)، ۋەزىيەت ھەقىقەتەنمۇ تېزگىندىن چىقىپ كەتكەن ئىدى. شېۋبنېر-رىچتېر خىزمەتچىسى ئايگنېرنى يېنىغا ئېلىپ سېيسېرنى ئىزدەپ يولغا چىققان بولسىمۇ ئۇنى تاپالماي قايتىپ كېلىدۇ.163 قايتىپ كەلگىنىدە، ھىتلېرنىڭ 'روھى چۈشكەن' ھالدا ئولتۇرغىنىنى كۆرىدۇ.

ئايگنېرغا روزېنبېرگنى ئېلىپ قايسى بىر باسمىخانىغا بېرىپ مۇھىم كىشىلەر بىرلىكتە قول قويۇپ تەييارلىغان يېڭى ھۆكۈمەت ئۇقتۇرۇشىنى بېسىپ چىقىرىشىنى بۇيرۇيدۇ. روزېنبېرگ بۇ ئىشنى پۈتكۈزۈپ، ئەتىسى گېزىتكە ئۈلگۈرتىشى زۆرۈر بولغان باشماقالىسىنى تەييارلاش ئۈچۈن «خەلق كۈزەتكۈچىلىرى» گېزىتىگە بارىدۇ. ئۇ يەردە تەييارلىغان «گېرمانىيە خەلقىگە چاقىرىق» دېگەن باش ماقالىدا، خەلققە ئېبېرت ۋە باشقا سوتسىيال دېموگراتلار پارتىيىسىدىكىلەرنى "مەيلى ئۆلۈكى ياكى تىرىكى بولسۇن" ھەممىسىنى "مەملىكەتلىك خەلق ھۆكۈمىتىنىڭ قولىغا تاپشۇرۇش" تەلىبى ئوتتۇرغا قويۇلغان ئىدى.

ئايگنېر ھەربى رايون قوماندانلىق شىتاۋىغا قايتىپ كەلگىنىدىن كېيىن، خوجايىنى ئۇنى دەرھال ئۆيگە بېرىپ شامپانىسكى ۋە يىگىدەك بىر نەرسىلەر ئېلىپ كېلىشكە يولغا سالىدۇ. ئۆيگە بېرىپ ئايالى شېۋبنېر-رىچتېر خانىمغا "ھەممە ئىشلار يولىدا، ئەنسىرىمىسۇن" دەپ ئېيتىپ قويۇشنىمۇ تاپىلايدۇ. ئەمما ۋەزىيەت يامانلىشىشقا باشلىغان ئىدى. رۆم ئاخىرى ياندىكى بۆلۈمدىن گۇمانلىنىشقا باشلايدۇ-دە، كىرىپ دىژورنىلىق قىلىۋاتقان ئوفىتسېرنى قولغا ئالىدۇ. ئۇ يەنە بىنادىكى بارلىق ئوفىتسېرلارنى قولغا ئېلىشقا بۇيرۇق قىلىدۇ. ئەمما ھىلىمىكىرچى مايور شۋاندنېر ميۇنخېنغا ئەسكەر يۆتكەش ۋەزىپىسىنى ئادا قىلىپ قايتىپ كىرگىنىدە بىر مەمورى كادىر تەرىپىدىن ئاگاھلاندۇرۇلىدۇ. شۇڭا ئۇ، ھەربى ھالەت يولغا قويۇلۇپ بىنا مۇھاسىرىگە ئېلىنىشتىن ئاۋال غىپلا قىلىپ بىنادىن چىقىپ قۇتۇلىۋالىدۇ.

دېپوتات ۋون كاھرنىڭ ئىشخانىسىدا قوزغىلاڭچىلار قىسىمىنىڭ ھەرىكەت ئىشلىرىمۇ دېگەندەك ئوڭۇشلۇق ئەمەس ئىدى. كاھر پىۋىخانىدىن قېچىپ قۇتۇلغىنىدىن كېيىن ئىشخانا بىناسىغا كېلىپ ئۇ يەردە قوزغىلاڭنى يىمىرىپ تاشلاش ھەرىكىتىنىڭ ئىشقا كىرىشتۈرۈلگەنلىكىدىن خەۋەر تاپىدۇ. ئۇ، بۇ يەردىكى باستۇرۇش ھەرىكەتلىرىنى چەكلەشكە قەتئىي ئۇرۇنمايدۇ (چۇنكى ئۇ تېخى يېڭىلا غەزەپلەنگەن شاھزادە رۇپرېچتنىڭ "ھەر قانداق بەدەل تەلەپ قىلىشىدىن قەتئىي نەزەر بۇ قېتىمقى ھەرىكەت باستۇرۇپ تاشلانسۇن، زۆرۈر تېپىلغاندا قۇراللىق باستۇرۇلسۇن" دېگەن بۇيرۇقىنى تاپشۇرۇپ ئالغان ئىدى). ئەكسىچە لېيتىنانت روسباچ بىلەن نەچچە مىڭ پىيادە ئەسكەر، مەكتىبىنىڭ ئوفىتسېر ئوقۇغۇچىلىرىنىڭ توختىماي تەھدىت سېلىپ قورقۇتۇشلىرىغا قارىماي بىنانىڭ مۇھاپىزەت قىلىنىشىغىمۇ ياردەم قىلىدۇ. ئەسلىدە ئىنقىلابى قوشۇن لۇدېندورفنىڭ "ھەرقانچە چىقىم كەتسىمۇ بىنانى ئىگەللەش كېرەك" دېگەن بۇيرۇقىنى جايىغا كەلتۈرۈپ زور غەلىبىنى قولغا كەلتۈرەلىشى پۈتۈنلەي مۇمكىن ئىدى. ئەمما بۇ ھەربى مەكتەپ ئوقۇغۇچىلىرى بىلەن ساقچىلار ئاۋال قارشى تەرەپ ھۇجۇمغا ئۆتسۇن دەپ بىر-بىرسىگە خىرىس قىلغىنىچە قاراپ تۇرىشاتتى. ئەمما ھەر ئىككىلا تەرەپ قان تۆكۈلۈشنى خالىمايتتى. ھەربى مەكتەپ ئوقۇغۇچىلىرى ساقچىلارغا قارىتىپ ئوق چىقىرىشنى خالىمايدۇ. ھەتتا بەكلا كۆپ ساقچى خۇددى ھەربىي مەكتەپ ئوفىتسېرلىرىغا ئوخشاش ھىتلېرغا ئىشىنىدىغانلاردىن ئىدى. شۇڭا ئۇلار پات-پاتلا سۇلىھ ئۈچۈن سۆھبەت قىلىشاتتى. كېيىن، ھەرىكەت قوللىنىش تەرەپتارى بولغان روسباچ بۇ ئەھۋالغا چىداپ تۇرالماي ئوفىتسېر ئوقۇغۇچىلارغا قاراپ ۋارقىرايدۇ: "قانداق گەپ بۇ؟ سىلەر يەنىلا سۆھبەت قىلىپ ئولتاردىڭلارمۇ؟ لۇدېندورفنىڭ بەرگەن بۇيرۇقىدىن خەۋىرىڭلار يوقمىدى؟ يەنە نېمىشكە ھەرىكەت قىلماي قاراپ تۇرىسىلەر؟ قىسىملارغا ئوق چىقىرىش ئۈچۈن بۇيرۇق قىلىنسۇن!"

ئاخىرى، ھەربى مەكتەپ ئوقۇغۇچىلىرى پوزىتسىيە ئالىدۇ، ھۇجۇمچىلار ئەترىتىمۇ يېرىم ياي شەكلىدە سەپ تۈزىشىدۇ. ئۇلار پىلىموتچىلار ئەترىتىنىڭ ھىمايىسى ئاستىدا ئالغا قاراپ سىلجىيدۇ. بۇ چاغدا ساقچى تەرەپ، ئۈچ نەپەر ئىسيانچى ئەسكەر بىناغا كىرسۇن، مۇزاكىرە قىلىشايلى دەپ تەلەپ قىلىدۇ. ھەربى مەكتەپ ئوقۇغۇچىلىرى بۇ تەكلىپنى قوبۇل قىلىدۇ. ئەمما ئەگەر ئۈچ نەپەر ۋەكىلىمىز ئون مىنۇت ئىچىدە بىنادىن قايتىپ چىقمايدىكەن ھۇجۇمغا ئۆتىمىز دەپ شەرت قويىدۇ. ئون مىنۇت تولىدۇ. ھەربى مەكتەپ ئوقۇغۇچىلىرى ھۇجۇمغا تەييار تۇرغىنىدا تۇيۇقسىز "بارلىق روتىلار چېكىندۈرۈلسۇن!" دېگەن بۇيرۇق كېلىدۇ.164

شۇنداق قىلىپ ئوقۇغۇچى ئەسكەرلەر دەرھال كەينىگە چېكىنىپ قورشاۋنى ئەمەلدىن قالدۇرىدۇ. بۇيرۇقلارنىڭ تۇتامسىزلىقى سەۋەبىدىن ئەسلىدە غەلىبە قىلىش ئىمكانىيىتى بار بىر جەڭ، مەغلوبىيەت بىلەن ئاخىرلىشىدۇ. بۇنىڭ ئاساسلىق سەۋىبى، ھىتلېرنىڭ قوشۇنىدىكىلەر ئەسلىدە ئۆز تەرىپىگە ئۆتۈپ بولغان ساقچىلارغا قارىتىپ ئوق چىقىرىشنى بەك خالىمىغانلىقى ئىدى. ئوقۇغۇچىلار قىسىمىنىڭ شۇنچە قىلغان ھەرىكىتى، كاھرنى ئارانلا بىر قانچە سائەتلىك قورشاۋدا تۇتۇش رولىنىلا ئوينىيالىغان ئىدى، خالاس. شۇڭا، ئوقۇغۇچى ئەسكەرلەر چېكىنىپ كېتىشى ھامان كاھرمۇ بىنادىن قۇتۇلۇپ چىقىپ 19-پولك ئورنىغا بېرىپ لوسسوۋ ۋە سېيسېرلار بىلەن جەم بولىۋالىدۇ.

ھەربى رايون قوماندانلىق شىتاۋىدىكىلەر قورشاۋدىن قۇتۇلىۋالغىنىدىن كېيىن گېنېرال ۋون لوسسوۋ سەھەر سائەت 3 كە 5 مىنۇت قالغاندا ئەسلىدىكى ئاز بولسىمۇ ئۈمىدلەندۈرۈپ كەلگەن ئۈچ كاتتىباش قوزغىلاڭغا ئاشكارە قارشى چىقمايدۇ دەيدىغان ئۈمىدلەرنىمۇ يوققا چىقىرىدىغان 'گېرمانىيىدىكى بارلىق رادىئو ئىستانسىلىرى' دا تۆۋەندىكىچە ئۇقتۇرۇشىنى ئېلان قىلىدۇ:

*شىتات دېپوتاتى ۋون كاھر، پولكوۋنىك ۋون سېيسېر ۋە گېنېرال ۋون لوسسوۋلار ھىتلېر قوزغىغان قوزغىلاڭنى تارمار كەلتۈردى. قۇرال تەڭلەپ تەھدىت قىلىش ئاستىدا مەجبۇرى ئېلان قىلىنغان ئىنقىلاپنى قوللاش ۋەدىمىز شۇنىڭ بىلەن بىكار قىلىندى. يوقۇرىدا ئىسمى ئاتالغان كىشىلەر ھەققىدىكى خاتا قاراشلارغا ئېتىۋار قىلىنمىسۇن.*

*− ۋون لوسسوۋ*

19-پىيادىلار پولكى شىتابىدا، كاھر ئۆزىنى كرىسلوغا تاشلاپ راھەت ئولتۇرغىنىچە پۈتۈن شەھەر ئىچىگە چاپلىنىدىغان ئېلان تېزىسىنى يېزىشقا كىرىشىدۇ. ئۇ ئاخىرى ھەممىنى قايىل قىلغىدەك ئۇقتۇرۇشتىن بىرنى يېزىپ چىقىدۇ. ئۇ مۇنداق دەيدۇ: ئالدامچىلىق، گېرمانىيىنىڭ ئۇيغۇنۇشىن يىرگىنىشلىك بىر زوراۋانلىق ھەرىكىتىگە ئايلاندۇردى. "ئەگەر قاراملارچە خائىنلىق ئۆز مەقسىدىگە يەتكەن بولسا ئىدى، باۋارىيە گېرمانىيە بىلەن بىرگە چوڭقۇر ھاڭغا ئىتتىرىلگەن بولاتتى." شۇڭا ئۇ، ناتسىستلار پارتىيىسى بىلەن باشقا ئوڭچىل تەشكىلاتلارنى تارقىتىۋېتىش بۇيرۇقى چىقىرىدۇ. ئۇ يەنە قوزغىلاڭنىڭ مەسئۇللىرىغا "قىلچە رەھىم قىلماي تېگىشلىك جازا بېرىلسۇن" دەيدۇ. ۋەكىل كاھر ئۈچۈن بۇ كېچە، بەكلا ئۇزۇن ۋە قورقۇنۇشلۇق بىر كېچە بولغان ئىدى.

سەھەر سائەت بەش بولغاندىلا ئاندىن بۇ ئۈچ كاتتىباشنىڭ قوزغىلاڭنى باستۇرىدىغانلىق خەۋەرى توغرىلىنىپ دەرھال ھەربىي رايون قوماندانلىق شىتاۋىغا يەتكۈزىلىدۇ. بۇ خەۋەرنى، ئەمەلدىن قالدۇرۇلغان پىيادىلار مەكتىۋى قۇماندانى ئېلىپ كەلگەن ئىدى. ئۇ ئەپسۇسلانغان ھالدا ھىتلېرغا: ئۈچ كاتتىباش ۋەدىسىدە تۇرمىدى، چۇنكى ئۇلار بۇ ۋەدىنىڭ قۇرال تەڭلەپ مەجبۇرىلانغانلىقىدىن بېرىلگەنلىكىنى بىلدۈرگەن. گېنېرال ۋون لوسسوۋ قوزغىلاڭنى قۇراللىق باستۇرماقچى بولىۋاتقان ئىدى. ئەگەر ھىتلېر ئۇلارنىڭ شۇنچە ئاسان ۋەدە بەرگەنلىكىگە راستىنلا ھەيران قالغان بولسىمۇ بۇنى چىرايىدا ئىپادىلىمەيدۇ. ئۇ ھەمرالىرىغا ئۇزۇن بىر نۇتۇق سۆزلەيدۇ. گېپىنىڭ ئاخىرىدا، ئەگەر لازىم بولسا ئاخىرغىچە جەڭ قىلىپ غايىمىز بىلەن بىرگە قۇربان بولۇشقا تەييارمەن دەپ ئېلان قىلىدۇ. ھىتلېر، لۇدېندورفنىڭ ماقۇللىقىنى ئالغاندىن كېيىن شېۋبنېر رىچتېرقا خىزمەتچىڭنى ئېلىپ (ئۇنىڭ خىزمەتچىسىمۇ شامپانىسكى بىلەن يەيدىغان نەرسىلەرنى ئېلىپ قايتىپ كەلگەن ئىدى) ئۇزلىرى تەيىنلىگەن يېڭى باش مىنىستىر پۆھنېرنى تېپىپ ئۇنىڭغا 'ئوبېرلاند' قىسىمىدىن بىرنى ئېلىپ باش ساقچى ئىدارىسىنى ئىشغال قىلىشىغاا بويرۇق قىل دەيدۇ. پۆھنېر ئىنتايىن خوشال ھالدا تولۇق ئىشەنچ بىلەن ئەسكەرلىرىنى ئېلىپ يولغا چىقىدۇ. ئۇ يېقىنلىرى بىلەنلا باش ساقچى ئىدارىسىغا بېسىپ كىرىدۇ. ئۇلار ئاساسلىق ئىش بىجىرگۈچى مايورنىڭ ئىشخانىسىغا كىرىپ كەلگىنىدە ھەيران بولۇپ قېتىپلا قالىدۇ. ئۇلار قولغا ئېلىنغان ئىدى (بۇ خۇددى تۇيۇقسىز بېشىغا كالتەك يېگەندەكلا بىر ئىش ئىدى). پۆھنېرنىڭ بۇرۇنقى ياردەمچىسى بولغان فرىك ئاللىقاچان قولغا ئېلىنىپ باغلىۋېتىلگەن ئىدى.

ھىتلېر، بۇ چاغدا لۇدېندورف ۋە قالغان ياردەمچىلىرى بىرلىكتە پىۋىخانىغا قايتىپ كېتىۋاتقان بولۇپ، ھەربى رايون قوماندانلىق بىناسىنى ساقلاشقا يالغۇز رۆم بىلەن ئۇنىڭ قول ئاستىدىكى ئادەملىرىنىلا قويۇپ كېتىشىدۇ. ھىتلېر بۇ جەرياندا خېلىلا ئۈمىدسىز ئەھۋالدا قالغان بولسىمۇ يەنىلا قوزغىلاڭ كۆتۈرۈشتىن يانمىغان ئىدى. "ئەگەر مەۋەپپەقىيەت قازىنالىساق بەك ياخشى ئىش بولىدۇ. − دەيدۇ ئۇ ئىچىنى تىڭشىغان ھالدا، − بولمىسا بىز ئۆزىمىزنى ئۆزىمىز دارغا ئاسقان بولىمىز." 165 ئۇ چاغدا، تېخى تاڭ يۇرىمىغان ئىدى. ھىتلېر، پوزىتسىيىنى ئىشغال قىلالمىغان قوزغىلاڭچىلارغا پىۋىخانىغا بېرىپ يىغىلىش بۇيرۇقىنى بېرىدۇ. قىسىملار تۆت ئەتراپتىن بۈرگېربراۋ پىۋىخانىسىغا كىرىۋاتقىنىدا قار ئارىلاش يامغۇر يېغىشقا باشلاپ قاتتىق سوغۇق بولۇپ كېتىدۇ. ئەسكەرلەر ئىشلار ئوڭىدا ماڭمىغانلىقىنى پەرەز قىلىشقان بولسىمۇ نېمە ئىشلار بولۇپ كەتكەنلىكىنىمۇ ئېنىق بىلەلمىگەن ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي، ھېچ بولمىغاندا بىر ئەتىرەت ئېس\_ئاچى ئېكارت يازغان «ستۇرملىيت» ناخشىسىنى ئېيتىشقا كىرىشىدۇ:

*ئويغۇنايلى گېرمانىيە!*

*بويۇنتۇرۇقتىن قۇتۇلايلى نېمىسلار!*

**5**

تاڭ يۇرىغاندا ھەممە ئەتراپ تۇمانلىق ۋە ھۆل سوغۇق ئىدى. سۈڭەكتىن ئۆتكىدەك سوغۇق قار ئارىلاش يامغۇر ئارىلاپ يېغىپ تۇراتتى. قوزغىلاڭچىلارنىڭ ھەممىسىنىڭلا چىرايى تۇتۇق ئىدى؛ بۈرگېربراۋ پىۋىخانا زالى تاماكا ئىسىغا تولغان ئىس-تۈتەكلىك ھەمدە بەكلا نەم ئىدى. ئەسكەرلەر يۈزىنىمۇ يۇمىغان، ساقاللىرىنىمۇ قىرمىغان ھالدا قەھۋە، ئىرىمچىك، پەينىر-پىشلاق ۋە بولكىلار بىلەن ناشتا قىلىشتى. تۈنۈگۈنكى ھاياجان، خۇشاللىقتىن ئەسەرمۇ يوق ئىدى. بىرسى ئوتتۇرىغا چىقىپ، ئۈچ كاتتىباش ئىنقىلابنى ئاشكارە قارىلىماقتا، قۇرۇغلۇق ئارمىيىمۇ قوزغىلاڭغا قېتىلمايدىغان بوپتۇ دەپ ئۇختۇردى. يەنە بىرسى سەھنىگە، يەنى كىشىنىڭ زىھنىدە قالغان بۇ كومىدىيىلىك ۋەقە ئوينالغان سەھنىگە چىقىپ، بۇرجۇئازىيە بىلەن گېنېراللارنى ۋەتەن خائىنى دەپ ۋارقىرىغىنىچە ئەيىپلەيدۇ. ئۇ ئاخىرىدا "بېرلىنغا يۈرۈش قىلايلى!" دەپ شۇئار توۋلايدۇ. زال ئىچىدە ئۇ يەردىن-بۇ يەردىن ئالقىشلاپ چاۋاق چېلىندى. ھىتلېرنىڭ ئادۋوكاتى خانس فرانك، "بۇ پىكىر ھەقىقەتەنمۇ رومانتىك پىكىر، قىلچىمۇ سىياسىلىكى بولمىغان بىر تەكلىپ بولدى" دەپ ئويلايدۇ.

قوزغىلاڭچىلار رەھبەرلىرىنىڭ ھەممىسىلا ئۈستۈنكى قەۋەتتىكى بىر مەخپى ئۆيگە يىغىلغان ئىدى. لۇدېندورفنىڭ "يۈزىدە قىلچىمۇ ھېسسىيات يوق، خۇددى بىر تىك قىيادەك تىكلىنىپ ئولتۇراتتى. ئۇنىڭ بۇ قىياپىتى ھەقىقەتەنمۇ قورقۇنۇچلۇق ئىدى." ئۇ، بىر تەرەپتىن ئۈزۈم شارابىنى يۇتۇملىغاچ ناشتا قىلىدۇ. بۇ گېنېرال ئۇچىسىغا كونا بىر ئاتىش كىيىمى − سوكنىي كاژانكا كىيىۋالغان بولۇپ، ھەقىقەتەنمۇ سۈرلۈك كۆرۈنەتتى. ئەمما ئۇ لوسسوۋنىڭ يېڭى ھۆكۈمەتنى ئاشكارە ئوتتۇرىغا چىقىپ قارىلىغانلىق خەۋىرىنى ئاڭلىغاندىن كېيىن ئۇنىڭمۇ ئۈمىدى قالمايدۇ. "بۇندىن كېيىن مەن گېرمانىيە ئوفىتسېرلىرىنىڭ گېپىگە ھەرگىز ئىشەنمەيمەن!" دەپ ۋارقىرىغاندىن كېيىن جىممىتە بولۇپ قالىدۇ. تۈن يېرىمىدا شۇنچە مۇۋەپپىقىيەتلىك باشلانغان بىر سىياسىي ئۆزگىرىش ھەرىكىتى، قارىغاندا كۈندۈزنىڭ سوغوقىدا پۈتۈنلەي كۆپۈككە ئايلانغاندەك قىلاتتى. ھىتلېرنىڭ كېيىنكى پىلانىدىن كۆرىۋېلىشقا بولىدىكى، ئۇمۇ ھەقىقەتەن قاتتىق ئۈمىدسىز ئەھۋالدا ئىدى. ئۇ 'پىدائىيلار باتالىئونى' غا بىر قىسىم ئەسكەرلەرنى باشلاپ بېرىپ ساقچى ئىدارىسىنى تارتىپ ئېلىڭلار، ئاندىن ئۇ يەردە قولغا ئېلىنغان پۆھنېرنى قۇتقۇزۇپ چىقىڭلار دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. ئۇ ئۆزىنى يەنىلا ئۈمىد كېسىلمىگەندەك كۆرسىتىشكە تىرىشىپ، ئېس-ئاچىلار ئەترىتىدىن بىر قوشۇننى يەھۇدىيلار ئاچقان «پاركۇس» باسما زاۋۇتىدا تېخى يېڭىلا بېسىلغىنىغا قارىماي قىممىتى چۈشۈپ كەتكەن يېڭى پۇللارنىڭ ھەممىسىنى مۇسادىرە قىلىپ كېلىڭلار دەپ يولغا سالىدۇ (گېرمانىيىدە ھەر ئىنقىلابچى مائاش ئالاتتى). بۇ پۇل جەمئى 146 تىرلىيون 5 مىليارت مارك بولۇپ، نېمىس ئادىتى بويىچە بۇ مۇسادىرە قىلىنغان پۇللار ئۈچۈن پاركۇس ئاكا-ئۇكىلار قۇرۇق بىر تىلخەتكىلا ئېرىشىدۇ.

بۇ چاغدا، تېخىمۇ كۆپ قوزغىلاڭچى قىسىم قارا ماشىنىلارغا ئولتۇرۇپ باشقا جايلاردىن ميۇنخېنغا يىغىلماقتا ئىدى. ئۇلار ئۇزۇن يوللۇق يۈرۈش جەريانىدا بىر تەرەپتىن سوغۇقتا مۇزلاپ كەتكەن بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن قاتتىق چارچاپ كەتكەن ئىدى. ئەمما يەنىلا روھى كۆتۈرەڭگۈ كۆرۈنەتتى. ئۇلار ۋەزىيەتنىڭ ئۆزگىرىپ كەتكەنلىكىدىن پۈتۈنلەي خەۋەرسىز ئىدى. لاندشۇتتىن كەلگەنلەرنىڭ سانى ئەڭ كۆپ بولۇپ، ئۇلار ميۇنخېنغا قاراپ يولغا چىقىپ يول يېرىمىغا كەلگەندە ماشىنىلىق ساقچىلارغا دۈچ كېلىپ ئۆزئارا "خايىل!" دەپ ۋارقىرىشىپ سالاممۇ قىلىشىدۇ. ئۇلارنىڭ رەھبىرى بولغان كىشى زەھەرلىك چىكىملىك زابويى گرېگور ستراسسېر دېگەن كىشى ئىدى. ئۇ ئەڭ ئالدىدا ماڭغان ماشىنىنىڭ كابىنكىسىدا ئولتۇرۇپ تىپ-تىنىچ166 ئەمما ھەممە ئالدىراش كېتىۋاتقان كوچىلاردا ئىلگىرلەيتتى. ئۇ چاغدا كىمدۇ بىرسى: بۇ يەردىكىلەر ئادەتتىكىدەك ئىشىنى قىلىپ يۈرۈپتۇ، "ئىنقىلاب بولغانغا پەقەتلا ئوخشىمايدۇ، چوقۇم بىر ئىش بار" دەپ ۋارقىرايدۇ. ئۇنىڭغا "بېرىپ نېمە ئىش بولغانلىقىنى كۆرۈپ باقايلى" دەپ جاۋاب بېرىدۇ ستراسسېر.

ئۇلار پىۋىخانىغا يېتىپ بارغىنىدا كاپىتان گيۆرىڭ ئالدىغا چىقىپ ستراسسېرغا: "بۇ ھارامتاماقلار، گېپىدە تۇرمىدى، فۈھرېرىمىزگە بەرگەن ۋەدىسىگە ئەمەل قىلمىدى، خاتىرجەم بول، خەلق يەنىلا ھىتلېر تەرەپتە. بىز ئىشنى پۈتۈنلەي باشتىن باشلىمىساق بولمىدى" دەيدۇ. بۇ ئارىدا تاقىرباش پاكىنەك سىمىز بىرسى پىۋىخانا زالىغا ئالدىرىغىنىچە كىرىپ ھىتلېرغا ۋاكالىتەن كۈپچىلىككە ئەھۋالدىن مەلۇمات بېرىدۇ. بۇ كىشى جۇلىئۇس سترېيچېر دېگەن كىشى ئىدى. ئۇ قولىدىكى قامچىسىنى شىلتىغىنىچە ئىنتايىن بېزەپ تىللار بىلەن گۈرۈلدەپ تىللاپ ۋارقىراپ كېتىدۇ. ئۇ كۆپچىلىكنى رىغبەتلەندۈرۈشكە، كىشىلەرنى ھاياجانلاندۇرۇشقا تىرىشماقتا ئىدى. قولىدا قۇرالى بولمىغانلارغا قۇرال تارقىتىلىدۇ. ئاندىن ئۇلارنىڭ ھەممىسى قايتا ماشىنىلىق تىگىشلىك ئورۇنلارغا يوللايدۇ.

بۇ چاغدا، ھىتلېرنىڭ بۇيرۇقى بويىچە ساقچى ئىدارىسىنى ئىشغال قىلىشقا ئىۋەرتىلگەن 'پىدائىيلار باتالىئونى' غا تەۋە قىسىملار، ۋەزىپىسىنى ئادا قىلالماي ھەربى رايون قوماندانلىق شىتاپ بىناسىغا قايتىپ كېلىدۇ. ئۇلار ساقچىلار بىلەن ئېتىشىپ قېلىشتىن ساقلىنىش ئۈچۈن بىنا ئالدىدا ئۇلار بىلەن بىر قانچە مىنۇت مۇنازىرە قىلىشىپ ئايرىلغان. ھىتلېر پۆھنېرنى قۇتقۇزۇش ئىشىنى ئۆزىنىڭ سادىق قوغداش ئەترىتىدىكىلەرگە تاپشۇرىدۇ. قاتتىق پىشىپ يېتىلگەن بەستلىك كىشىلەردىن تەشكىل تاپقان بۇ قىسىم ئەتىگەن سائەت توققۇز يېرىمدا باش ساقچىغا يېتىپ بارغاندىن كېيىن خۇددى بىناغا قارىتىپ كۈچلۈك ھۇجۇم باشلايدىغاندەك قىياپەتتە دەرھال پىلىموتلىرىنى بىناغا قارىتىپ تىكلىشىدۇ. شۇنداقتىمۇ بۇ توپىلاڭچىلار يەنىلا قان تۆكۈلۈشنى خالىمايدۇ. ئۇلارمۇ ۋەزىپىسىنى ئورۇندىيالماي پىۋىخانىغا قايتىپ كېلىدۇ. بىر قانچە مىنۇت ئۆتكەندە، ئۇلار بۇنىڭدىمۇ ئاسانىراق ئورۇنداشقا بولىدىغان باشقا بىر ۋەزىپىگە ئورۇنلاشتۇرۇلىدۇ: ئۇلارغا شەھەرلىك ھۆكۈمەت بىناسىنىڭ ئۈستىگە كرىست بەلگىلىك بايراق تىكىلىشىنى رەت قىلىپ تۇرىۋالغان ماركسىزمچى شەھەرلىك ھۆكۈمەت كېڭەش ئەزالىرىنى قولغا ئېلىش ۋەزىپىسى تاپشۇرۇلىدۇ.

ئۇلار ئوتتۇردىن بىر يول ئېچىپ كونا پارلامېنت بىناسىغا كىرىدۇ. ئۇلارنىڭ بېشىدىكى كىشى، يەنى ئاغزىدىن غاڭزىسىنى چۈشۈرمەي يۈرىدىغان كىشى يىغىن زالىنىڭ ئىشىكىنى جالاقشىتىپ ئاچقىنىچە كىرىپ كېلىدۇ. ئۇنىڭ قولىدا قۇرال، بارلىق سوتسىيال دېموكرات پارتىيىسىدىكىلەر بىلەن كوممۇنىستلار قولغا ئېلىندىڭلار دەپ توۋلايدۇ. ئۇنىڭ دېيىشىچە تاشقىرىدا، يەنى مارىيانپلاتز مەيدانىدا نۇرغۇن كىشىلەر "پارلامېنت ئەزالىرىنىڭ زالدىن چىقىشىنى مازاق قىلىپ تىل-ھاقارەتلەر بىلەن كۈتىۋالغان. ئەسلىدە ئۇلار ئەسكەرلىرىمىزنىڭ قوغداپ تۇرغىنى ئۈچۈنلا بۇ خەلق ئاممىسىنىڭ ئۇر-توخماق قىلىنىشىدىن قۇتۇلۇپ قالغان ئىدى، ئۇلار بىزنىڭ ياردىمىمىز ئارقىلىقلا ماشىنىغا چىقىپ بۇ يەردىن بىخەتەر ئايرىلالىدى."

بۇ ماشىنىلار پىۋىخانا يولىغا قاراپ قوزغالغان ۋاقتىدا بىر نۇتۇق سۆزلىگۈچى خەلق ئاممىسىغا نۇتۇق سۆزلەشكە كىرىشىدۇ. نۇتۇق ئاڭلاشقا كەلگەنلەر بارغانسىرى كۆپىيىپ يوللارنى توسىۋالغاچقا، سېندلىڭغا قاراپ ماڭىدىغان 6-يول تراللىبوسى ئورنىدىنمۇ قوزغىلالمايدۇ. ئاساسلىق نۇتۇق سۆزلىگۈچى كىشى سترېيچېر ئىدى. بۇ شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، سترېيچېر، پارلامېنت بىناسى ئۈستىدىكى ئايلانما چوڭ سائەتتىنمۇ بەكىرەك كىشىلەرنى ئۆزىگە جەلىپ قىلىۋالغان ئىدى. بۇ چاغدا مەيدان كرىست بەلگىلىك بايراقلار بىلەن تولۇپ تاشقان، پارتىيە بايرىقىمۇ شەھەرلىك ھۆكۈمەت بىناسى ئۈستىدە لەپىلدىمەكتە ئىدى.

بۇ قېتىمقى قوزغىلاڭنىڭ ئالاھىدىلىكى، ھەر ئىككى تەرەپلا يەتكىچە قالايماقانلىشىپ كەتكەن، شۇنىڭدەك نېمە قىلارىنى بىلەلمەي ھاڭۋېقىپ قېلىشقان ئىدى. شەھەر ئىچىدىكى بەزى يەرلەردە شەھەر ساقچىلىرى قوزغۇلاڭچى قوشۇنلار چاپلىغان شۇئارلارنى سۆكۈپ توپىلاڭچى قوشۇندىكىلەرنى قولغا ئېلىشقا كىرىشكەن؛ شەھەر مەركىزىدە بولسا توپىلاڭچى قوشۇنلار ساقچىلارنى قولغا ئېلىپ شەھەرلىك ھۆكۈمەتنىڭ قوزغىلاڭچىلارنى قارىلايدىغان، ناتسىستلار پارتىيىسىنى تارقىتىۋېتىش ھەققىدىكى ئۇقتۇرۇشلارنى سۆكۈپ يۈرمەكتە ئىدى. ھىتلېرنىڭ قوشۇنلىرى قايناق بازار يېرى بولغان ئىسار دەرياسىدىكى مۇتلەق كۆپ قىسىم كۆۋرۈكلەرنى، شەھەر مەركىزى ۋە تىنچلىق پىۋىخانىسى بىلەن تۇتاشتۇرۇلىدىغان لودىۋىك چوڭ كۆۋرۈكىنىمۇ قوشۇپ ئىگەللىۋالغان ئىدى. مۇزىي چوڭ كۆۋرۈكى ئەتىراپىدا شەھەر خەلقى ياش توپلاڭچىلارنى سوراققا تارتىشقا كىرىشكەن بولۇپ، ئارىدىن بىر ئىشچى چىقىپ ئۇلارغا167 "سىلەر شەھەر ئىچىدە شۇنچە خەتەرلىك ئويۇنلارنى ئوينىشىڭلارغا ئاتا-ئاناڭلار قوشۇلامدۇ؟" دەپ ۋارقىرىشاتتى. ئۇ يەردىكى ئون كىشىلىك بىر ئەترەت ئامالسىز پىۋىخانىغا قېچىپ كېلىۋالىدۇ.

ئىسار دەرياسىنىڭ يەنە بىر كۆۋرۈك بېشىدا لاندشۇتتىن كەلگەنلەر ئارىسىدا پىتنە-پاسات يېيىلىشقا باشلاپ، "ۋەزىيەت بەكلا يامان، بىرلىرى بىزنى چوقۇم سېتىۋەتكەن!" دېگەن گەپلەر تارقىلىپ يۈرەتتى. راست دېمىسىمۇ ئۇلارنىڭ قورقۇشى ئاساسسىز ئەمەس ئىدى. ئەتىگەن سائەت ئوندا ماش رەڭلىك فورما كەيگەن ئەسكەرلەر قارا ماشىنىلىق يېتىپ كېلىدۇ. بۇ ئەسكەرلەر شىتاتلىق دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسىنىڭ ئەسكەرلىرى بولۇپ، بۇ يەرگە كىلەر-كەلمەي ئىككى ماكسىم پىلىموتنى توپىلاڭچىلارغا قارىتىپ تىكلىشىدۇ. باشلىقلىرى ئوق چىقارماڭلار دەپ بويرۇق قىلغانلىقى ئۈچۈن قوزغىلاڭچىلار قوشۇنىدىكىلەرمۇ ئوق چىقارمايدۇ. شىتات ئارمىيىسىمۇ يوقۇرىدىن شۇنداق بويرۇق ئالغان، يەنى پوزىتسىيەڭلارنى ئىگەللەپ تەييار تۇرۇڭلار دېگەن بۇيرۇق بىلەن كەلگەن ئىدى. شۇنداق قىلىپ، ھەر ئىككىلا تەرەپ ئۇ يەردە بىر-بىرسىگە خىرىس قىلىشىپ قاراپ تۇرىدۇ.

پىۋىخانىدا بولسا، توپىلاڭچى قوشۇن كاتىۋاشلىرى ئارىسىدىكى تالاش-تارتىشلار توختىماي داۋام قىلماقتا ئىدى. بۇرۇن لۇدېندورفنىڭ قول ئاستىدا ئەسكەر بولغان پولكوۋنىك ھېرمان كرىبېل، قىسىملارنى گېرمانىيە-ئاۋسترىيە چېگرا بويىدىكى روزېنخېيمغا چېكىندۈرۈپ بارساق، ئۇ يەردە يەرلىك ئوڭچىل رادىكاللارنى يېنىمىزغا تارتالىشىمىز مۇمكىن دەپ تەكلىپ قىلىدۇ. گيۆرىڭ، ئۇ يەر ئۆزىنىڭ يۇرتى بولغاچقا بۇ پىكىرگە قوشۇلىدۇ. گيۆرىڭ، ئۇ يەردىكى كىشىلەرنىڭ ھەممىسى ھىتلېرنى كۈچلۈك قوللايدىغانلىقىنى، شۇڭا ئۇ يەردە ئەسكەر ئېلىپ قىسىملارنىڭ كام قىسمىنى تولۇقلىيالىشىمىز، ئاندىن قايتا غەيرەتكە كېلەلىشىمىز مۇمكىن دەپ قەتئىي ئىشەنچ قىلاتتى. "بۇ ھەرىكەتنى قانداقتۇ بىر قاراڭغۇ يېزا كوچا-جىلغىلىرىدا ئاخىرلاشتۇرۇشقا بولمايدۇ" دەپ مەسخىرە بىلەن بۇ تەكلىپكە رەددىيە بېرىدۇ لۇدېندورف. بۇ ئىشقا ھىتلېر قارار بېرىشى لازىم ئىدى. ئۇ ئېنىق بىر نېمە دىيەلمەي ئويلىنىپ تۇرۇپ كېتىدۇ. ئەمما ھىتلېر ئەزەلدىن دوغا چىقىشقا ئادەتلەنگەن تەۋەككۈلچى بىرى بولغاچقا، ئۇزۇنغا سوزۇلىدىغان بۇنداق پارتىزانلىق ئۇرۇشىنىڭ بىرەر ئىستىقبالى بولىشىغا ئىشەنمەيتتى. ئۇنىڭ ئويلايدىغىنى بىراقلا غەلىبە قىلىش ياكى بىراقلا گۇمران بولۇشتىن ئىبارەت ئىككى يولدىن بىرىنى تاللاش ئىدى. شۇڭا، كرىبېلنىڭ لايىسىنى رەت قىلىدۇ.

كوچىدىكى ۋەزىيەت بارغانسىرى يامانلىشىپ كېتىۋاتقانلىقىغا قارىماي ئۇلار تېخىچىلا تالاش-تارتىش قىلىپ ئولتۇرىشاتتى. ئۇلارنىڭ بۇ مۇنازىرىسى چۈشكىچە داۋام قىلىدۇ. ھەربى رايون قۇماندانلىقىدىكى كاپىتان رۆممۇ قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى بىلەن ساقچىلار تەرىپىدىن قورشۋېلىنغان ئىدى. مۇتلەق ئۈستۈنلۈكتە تۇرغان دۈشمەن ئارمىيىسى ئالدىدا، 'پىدائىيلار باتالىئونى' ئىچىدىكى ياشتا چوڭىراق بولغانلىرى ئوق چىقىرىشقا بەك ئالدىراپ كەتمەيدۇ. ئەمما رۆمنىڭ قول ئاستىدىكى 150 نەپەر جەڭچى جەڭ قىلىشقا بەكلا ھەۋەسلىك ئىدى.

ھۆكۈمەت قىسىملىرى رۆمغا قارىتا ھۇجۇم باشلىغانلىق خەۋىرى يېتىپ كېلىشى بىلەن پىۋىخانىدىكى مۇنازىرىلەرمۇ شۇ ھامان توختايدۇ. روشەنكى، ئەگەر قوزغىلاڭچىلار قوشۇنى دەرھال ھەرىكەت قىلمايدىكەن، شەرمەندىلەرچە تەسلىم بولماقتىن باشقىچە چىقىش يولى قالمايدىغانلىقى ئېنىق ئىدى. لۇدېندورفنىڭ ئېيتىشىچە، قوشۇنلىرىنى ميۇنخېن شەھەر ئىچىگە قاراپ يۈرۈش قىلدۇرۇش ئارقىلىق رۆمنى قۇتۇلدۇرۇش پىكىرىنى ئەڭ ئاۋال ئۆزى ئوتتۇرغا قويغانمىش. "شەھەر ئىچىگە قاراپ پىيادە ئاتلىنايلى!" دېگەنمىش. ئەگەر بۇنداق بىر چارە ھەقىقەتەنمۇ لۇدېندورفنىڭ پىكىرى بولغىنىدا، بۇ پىكىر ئەسلىدە ھەقىقەتەنمۇ ھىتلېرنىڭ خاراكتىرىغا ئۇيغۇن بىر پىكىر ھېسابلىناتتى. يەنى، بۇنداق بىر ھەرىكەت تەشۋىقات خاراكتېرىنى ئالغان بىر نامايىش بولۇپ، كۈچ كۆرسىتىپ شەھەر خەلقىنى قوزغۇلاڭنى قوللاشقا ئۈندەشنى مەقسەت قىلىدىغان بىر تەدبىر دېيىش مۇمكىن ئىدى. كېيىن ھىتلېر بۇ ئىش توغرىلىق شاھىتلىق قىلغان ۋاقتىدا، "بىزنىڭ شەھەرگە يۈرۈش قىلىشىمىزدىكى مەقسەت، خەلقنى ئۆزىمىزگە قارىتىش. شۇ ئارقىلىق خەلق ئاممىسىنىڭ رايىنى بىلەلىشىمىز مۇمكىن. ئاندىن كاھر، لوسسوۋ ۋە سېيسېر قاتارلىقلارنىڭ خەلق ئاممىسىغا قانداق مۇئامىلە قىلىشىنىمۇ بىلەلەيتتۇق. ھەر قانچە بولسىمۇ بۇ ئەپەندىلەر خەلق قوزغىلاڭچىلىرىنى پىلىموتلار بىلەن قىرغىن قىلغىدەك ئاقماق كىشىلەر ئەمەستۇ؟" دەيدۇ. دېمەك، شەھەرگە يۈرۈش قىلىش قارارى ئەنە شۇنداق ئېلىنغان ئىكەن.

لۇدېندورف، قۇرۇغلۇق ئارمىيە ئەسكەرلىرى نامايىشچىلار قوشۇنىنىڭ ئىلگىرلىشىگە ھەرگىز توسالغۇلۇق قىلمايدۇ دەپ قەتئىي ئىشەنچ قىلاتتى. ئۇ تېخى يېقىندىلا بىر دوستىغا: "باۋارىيە دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسى ماڭا قارشى چىقىدىغانلا بولىكەن، شۇ كۈنى ئۇلارنىڭ ئۈستىگە ئاسمان كۆمتۈرۈلۈپ چۈشىدۇ" دەپ كاپالەت بەرگەن ئىدى. ھىتلېرمۇ، مەيلى دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسى ياكى شىتاتلىق ساقچىلار بولمىسۇن، ئۇلاردىن ھېچ قايسىسى لۇدېندورفتەك بۇنداق بىر كۈرەش قەھرىمانىغا ئوق چىقىرىشى مۇمكىن ئەمەس دەپ قاتتىق ئىشەنچ قىلغاچقا نامايىشتا ئەڭ ئالدىدا خەلقنى يىتەكلەپ ماڭىدىغان بولىدۇ. شۇڭا ئۇ، دەرھال قارار قىلىپ (شۇ قېتىم مەن ئۆمىرىمدە ئەڭ ئۈمىدسىز، ئەڭ جەسۇر بىر قارار ئالغان ئىدىم دەيدۇ ھىتلېر) شەھەردىكى ھەر قايسى كۆۋرۈكلەردە تۇرىۋاتقان قوشۇنلىرىغا ئالدىراش بۇيرۇق چۈشۈرىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىرگە،168 پىۋىخانا سىرتىدىمۇ پولكوۋنىك كرىبېل نامايىشچىلارنى بىر يەرگە يىغىشقا كىرىشىدۇ. سائەت ئون بىر يېرىم ئەتراپىدا، يەنى ھىتلېر پىۋىخانىدىن چىقىپ يولغا چىقماقچى بولۇپ تۇرغىنىدا، ئېكارت ئىشخانىغا ئالدىراش كىرىپ كېلىدۇ. ئۇ ئىككىسى بۇرۇن بىر قېرىنداشتەك يېقىن ئۆتكەنلەر ئىدى. مانا ئەندى، ھىتلېرنىڭ چىرايى تۇتۇلۇپ ئۇنىڭغا مەجبۇرى تۈردە سالام قىلىدۇ. يىغىن زالىنىڭ سىرتىدا خاتالاشقان بۇ يازغۇچى لۇدېندورفقا ئەدەپ بىلەن سالام قىلغان بولسىمۇ، ئۇنىڭمۇ سوغۇق مۇئامىلىسىگە دۈچ كېلىدۇ. يەنى گېنېرال ئۇنىڭغا قاراپ "ئادەتتىكىچىلا شەپكىسىنىڭ قىرىنى تۇتۇپ سالام قىلغان بولۇپ ئۆتۈپ كەتكەن."

نامايىشچىلار قوشۇنى دەرھال قايتا تەشكىللىنىدۇ. شۇ كۈنى پىۋىخانىغا كەلتۈرۈلگەن ئوركىستىر ئۆمىكىدىكىلەر ناشتىمۇ قىلالمىغان، ئىش ھەققىنىمۇ ئالالمىغان بولغاچقا، خۇددى كۈندىلىك ھۆكۈمەت ئىشىنى بېجىرگىنىدەك ئۇرۇش مەزگىلىدە ھىتلېر تۇرغان پولكنىڭ مارشى «ھەيۋەتلىك بادىنلىقلار» دېگەن مارشنى رەسمىيەت يۈزىسىدىنلا ئورۇنداپ قويۇپ بىر-بىرلەپ كېتىپ قالىدۇ. شۇڭا، نامايىشچىلار قوشۇنىغا يول باشلاپ ماڭىدىغانغا ئوركىستېرمۇ يوق ئىدى. چارىسىز تاللانغان قاۋۇل ئەسكەرلەر بىلەن 8 نەپەر ئەسكەر يول باشلاشقا ئورۇنلاشتۇرىلىدۇ. ئۇلار كرىست بەلگىلىك قارا-ئاق-قىزىل بايراق كۆتۈرۈپ ئالدىدا ماڭىدۇ. بايراقچىلارنىڭ كەينىدىن نامايىش يىتەكچىلىرى ماڭىدۇ. يەنى ھىتلېر ئوتتۇرىدا، شېۋبنېر رىچتېر بايراقچىلارنىڭ ئوڭ تەرىپىدە، لۇدېندورف بولسا سول تەرىپىدە ماڭىدۇ. يېنىدا ميۇنخېن ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ كوماندىرى پولكوۋنىك كرىبېل، كانىۋىيى گراف بىلەن كاپىتان ھېرمان گيۆرىڭ ماڭىدۇ. گيۆرىڭ بېشىغا ئاق رەڭلىك كرىست بەلگىسى چۈشۈرگەن كاسكا، ئۇچىسىغا يارىشىملىق قارا خۇرۇم پەلتو كېيىۋالغان، كۆكرىكىگە 'شەرەپ ئوردىن' نى كۆرىنەرلىك قىلىپ قادىغان بولۇپ، بىر قاراشتا ھەقىقەتەنمۇ ھەيۋەتلىك ئەمما ئالاھىدە رۆمانتىك كۆرۈنەتتى. قولغا ئالغان دېپوتاتلارنى گۆرۆگە تۇتۇپ تۇرايلى دېگەن تەكلىۋى رەت قىلىنغان بولغاچقا، دېگەندەك خوشال كۆرۈنمەيتتى. فۈھرېر، "بىزگە قۇربانلار كېرەك ئەمەس!" دەپ بۇ تەكلىبىنى رەت قىلغان.

ئۇلارنىڭ كەينىدىن تۆتتىن قاتار بولۇپ ئۈچ ئەترەت قوشۇن سەپ تارتىپ ماڭىدۇ. سول تەرەپتە ھىتلېرنىڭ يۈز كىشىلىك مۇھاپىزەتچىلەر ئەترىتى بېشىدا مىس قالپاق، قولىدا كاربىن قۇرال، ئۈستىگە يەنە قول بومبىسىمۇ ئېسىۋېلىشقان ھالدا ماڭىدۇ؛ ئوڭ تەرەپتە 'پىدائىيلار باتالىئونى' ماڭىدۇ. ئوتتۇرىدا جەڭلەردە چېنىققان ميۇنخېنلىق ھۇجۇمچىلار قىسىمى ماڭىدۇ. ئۇلارنىڭ كەينىدىن كەلگەنلەر ھەر خىل ھەر ياڭزا كېيىنگەن كىشىلەر توپى بولۇپ، بەزىلەر ھەربى فورما كەيگەن بولسا، بەزىلىرى دۇنيا ئۇرۇشى مەزگىلىدە كېيىلگەن كونىراپ تىتىلىپ كەتكەن ھەربى كىيىملەرنى كېيىشكەن، يەنە بەزىلىرى ئىش كىيىمى ياكى سودىگەرلەر قىياپىتىدە ئىدى. پىيادە ئەسكەر مەكتىۋىنىڭ ئوقۇغۇچىلىرى ھەيۋىلىك جەڭچىلەر قىياپىتىدە ئوقۇغۇچىلار، دۇكاندارلار، ئوتتۇرا ياشلىق تىجارەتچىلەر ياكى قورقۇنۇچلۇق لۈكچەكلەر ئوتتۇرسىدا ماڭىدۇ. نامايىشچىلار قوشۇنىدىكى بىردىن بىر ئورتاق بەلگە، ئۇلارنىڭ ھەممىسىنىڭلا سول قولىدا كرىست بەلگىلىك يەڭلىك بار ئىدى. كوپ قىسىم كىشىلەر مىلتىق كۆتۈرىۋالغان بولۇپ، نۇرغۇنلىرى شىتىكلىرىنىمۇ قادىۋالغان ئىدى. ھۇجۇمچىلار ئەتىرىتىدىكىلەرنىڭ ھەممىسىدىلا دېگىدەك يان قۇراللىق ئىدى.

كۆزئەينىكىنى بۇرنىغا ئىلىۋالغان شېۋبنېر-رىچتېر، روزېنبېرگنىڭ قولىغا نوقۇپ: "قارىغاندا ۋەزىيەت ياخشى ئەمەستەك" دەيدۇ. ئاندىن ئۇ ھىتلېردىن ئەنسىرەپ، بۇ ئۇلارنىڭ ئەڭ ئاخىرقى قېتىملىق بىرلىكتە نامايىش قىلىشى بولۇپ قالىدىغانلىقى ئېھتىمالىنى ئېيتىدۇ. فۈھرېرنىڭ چىرايىمۇ جىددى ئەمما تاتارغان ھالدا كۆرۈنەتتى. بۇنداق قەھرىتان سوغۇقتا ھىتلېر قالپىقىنى قولىغا ئېلىۋالغان بولۇپ، ئۇچىسىغا ھەممىگە تونۇشلۇق ھەربى پەلتوسىنى كىيىۋالغان ئىدى. لۇدېندورف بولسا ئوۋچىلار كاژانكىسى سىرتىغا بىر پەلتو كىيىۋالغان ئىدى. ئۇ ئىنتايىن تەمكىن بىر ھالدا، خىزمەتچىسىگە يارىدارلىنىپ قېلىشتىن ساقلىنىش ئۈچۈن ئويگە قايت دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ.

چۈش ۋاقتىلىرىدا، تارقاق ئەسكەر ۋە قەھرىمان نامايىشچىلاردىن تەشكىل تاپقان قوشۇن يولغا چىقىدۇ. 15 مىنوتتىن كېيىن ئىككى مىڭ كىشىلىك قوشۇن لۇدىۋىك چوڭ كۆرۈكىگە يېتىپ كەلگىنىدە كىچىك بىر ساقچى ئەترىتىگە دۈچ كېلىدۇ. قوزغىلاڭچى قوشۇنىنىڭ تاللانغان جەڭچىلىرى ئاستا-ئاستا سۈرۈلۈپ ئالدىغا چىققان ۋاقتىدا، ساقچىلار كوماندىرى ئالدىغا چىقىپ ئۇلارنى يۈرۈشتىن توختاڭلار، بولمىسا ئوق چىقىرىلىدۇ دەپ بۇيرۇق بېرىدۇ. ئاندىن كەينىگە ئۆرۈلۈپ ساقچىلىرىغا قۇرالىڭلارنى ئوقلاپ بەتلەپ تۇتۇڭلار دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. ئۇ ساقچى بۇيرۇق بېرىۋاتقىنىدا نېرىسىدىن ھەربى كاناي ئاۋازى كېلىدۇ. ئاۋانگارت جەڭچىلەر شىتىكلىرىنى تەڭلەپ ساقچىلارنىڭ ئەتىراپىنى قورشاپ كېلىپ ئۇلارغا ۋارقىرايدۇ: "ئۆز قېرىندىشىڭلارغا ئوق چىقارماڭلار!" 169 ساقچىلار ئىككىلىنىپ تۇرۇپ قالىدۇ. شۇنداق قىلىپ، بۇ ساقچى توسىقىدىن بىر پايمۇ ئوق چىقارماي ساق-سالامەت ئۆتىۋالىدۇ. ئۇلار كۆۋرۈكتىن ئۆتۈپ يولىنى ئۇدۇل داۋام قىلىدۇ. زۋېيبرۈكېن كوچىسى كىشىلەر بىلەن لىق تولغان ئىدى؛ نۇرغۇنلىرى ئالقىشلىماقتا ھەمدە قوللىرىدىكى كرىست بەلگىلىك بايراقلىرىنى لەپىلدىتىپ نامايىشچىلارنى قارشى ئېلىشاتتى. تاماشىبىنلارمۇ نامايىشچىلار ئارىسىغا قېتىلىشقا باشلايدۇ. خەلق ئاممىسىنىڭ قىزغىنلىقى نامايىشچىلارغا مەدەت بولۇپ ئىختىيارسىزلا مارش ياڭرايدۇ. ئوركىستىر بولمىسىمۇ، نامايىشچىلار ئۆزلىكىدىنلا ئەڭ ياخشى كۆرىدىغان «ھۇجۇمچىلار مارشى» نى ئېيتىشىدۇ. نامايىشچىلار قوشۇنى ئىسارتورغا يېتىپ كەلگەندە، يازغۇچى ئېكارت سول تەرەپ دەرۋازا تۈۋىدىكى كىشىلەر ئارىسىدا تۇراتتى. ئۇ، نامايىشچىلار قوشۇنىنىڭ ئەڭ ئالدىدا كېتىۋاتقان جىددىي كۆرۈنۈشتىكى ھىتلېر بىلەن كۆزلىرى ئۇچرىشىدۇ: "ئۇ ماڭا تىكىلگىنىچە قاراپ كېتىۋاتاتتى. گويا ماڭا: سەن نەدە قالدىڭ؟ دەپ سوراۋاتقاندەكلا قىلاتتى" دەيدۇ ئېكارت.

بۇ سوغۇق كۈندە، كىشىلەر ئاغزى-بۇرنىدىن قۇيۇق ھور چىقارغىنىچە توسالغۇسىز ئالغا ئىلگىرلەيدۇ. چارەك سائەتتىن كېيىن نامايىشچىلار ماريېن مەيدانىغا كىرىپ كېلىدۇ. مەيداندا تېخى يېڭىلا مىتىنگ بولۇپ ئۆتكەچكە ئەتىراپتا نۇرغۇنلىغان كرىست بەلگىلىك بايراقلار تېخىچە لەپىلدەپ تۇراتتى. شەھەرلىك ھۆكۈمەت بىناسىنىڭ ئۈستىدىكى ناتسىستلار بايرىقىمۇ تېخىچىلا ھەيۋەت بىلەن قەد كۆتۈرۈپ تۇراتتى. نۇرغۇنلىرى ۋەتەنپەرۋەرلىك مارشلىرىنى ئېيتىشماقتا ئىدى. بۇ چاغدا، نامايىشچىلار قوشۇنىدا قالايماقانچىلىق يۈز بېرىدۇ. بەزىلەر دەرھال پىۋىخانىغا قايتىپ كېتىش خىيالىغا كېلىدۇ. ئەمما يەنە بىر قىسىم كىشىلەر شەھەرلىك ھۆكۈمەت مەھكىمىسىگە قاراپ داۋاملىق ئىلگىرلەپ، بېرىپ رۆمنى قۇتقۇزۇپ چىقىشىمىز كېرەك دەپ چىڭ تۇرىدۇ. بۇ چاغدا پولكوۋنىك كرىبېل، لۇدېندورفنىڭ نامايىشچىلارنى باشلاپ ئوڭغا بۇرۇلۇپ ۋېيىن كوچىسىغا كىرىپ ئودېئونس مەيدانى تەرەپكە قاراپ كىتىۋاتقانلىقىنى كۆرىدۇ. پولكوۋنىك ھەيران قالىدۇ. ئەمما ئۇ ئۆز-ئۆزىگە "لۇدېندورف ئۇ يولغا قاراپ ماڭغان بولسا، بىزمۇ ئۇنىڭ كەينىدىن ئەگىشىپ مېڭىشىمىز كېرەك" دەيدۇ. ئەسلىدە گېنېرال لۇدېندورف بۇنداق بىر يۈرشنى پىلانلىمىغان بولۇپ، "ھاياتىمىزنىڭ بەزى پەيتلىرىدە كىشىلەر تۇغما تۇيغۇسىغا تايىنىپ ھەركەت قىلىپ قانداق ئاقىۋەت يۈز بېرىشىنى پەقەتلا ئويلىمايدۇ. … بىز پەقەت رۆم بار يەرگە قاراپ مېڭىپ ئۇنى قايتۇرۇپ كېلىشنىلا ئويلايتتۇق."

مۆرىسىگە قوڭۇر رەڭلىك پەلتوسىنى ئارتىۋالغان بەستلىك لۇدېندورف، شۇ ئاندىكى ھاياجىنى بىلەن ئوڭغا قاراپ بۇرۇلۇپ نامايىشچىلار قوشۇنىنى ھۆكۈمەت قوشۇنلىرى بىلەن دوقۇرۇشۇپ قالىدىغان جايغا باشلاپ كېتىۋاتاتتى. بىر قانچە مىنۇتقا قالماي نامايىشچىلار قوشۇنى ميۇنخېندىكى ئەڭ قاتتىق قوغدىلىدىغان يەرلەردىن بىرى بولغان پارلامېنىت بىناسىنىڭ ئالدىغا يېتىپ كېلىدۇ. نامايىشچىلار بۇ يەردە بىر ئەتىرەت ساقچى تەرىپىدىن توسىۋېلىنىدۇ. ئەمما نامايىشچىلار قوشۇنى «ئەڭ ئۇلۇغ گېرمانىيە» ناخشىسىنى توۋلاپ كۈتىرەڭگۈ روھلۇق بىلەن قورقماستىن ئالغا ئىلگىرلەيدۇ.

ۋىنىفرېد ۋاگنېر خانىم دېرىزىسىدىن تۆۋەنگە قاراپ كۈزىتىپ تۇرغىنىدا ئەڭ قاتتىق چوقۇنىدىغان ھىتلېرنىڭ لۇدېندورف بىلەن مۆرىنى مۆرىگە تىرەپ قوماندانلىق شىتابى تار يولىدىن كېتىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ بەكلا ھەيران بولىدۇ. چۇنكى ئالدى تەرەپتە ئودېئونىس مەيدانىدا ئۇششاق گۇرۇپپىلار بويىچە تارقالغان ماش رەڭ كىيىملىك ئەسكەرلەرنىڭ يۈگىرىشكىنىچە پوزىتسىيىگە ئۆتۈپ نامايىشچىلار قوشۇنىنى توساشقا تەييارلىنىۋاتاتتى. بۇ تار كوچىدا سەككىز كىشى مۆرىنى مۆرىگە تىرەپ ئارانلا ماڭغىلى بولاتتى. ھىتلېر يېنىدىكى شېۋبنېر رىچتېر بىلەن قول تۇتۇشقىنىچە بالاغا تەييار تۇرىدۇ. لۇدېندورف بولسا ئۆزى يالغۇز داغدام قەدەملەر بىلەن كېتىۋاتقان بولۇپ، ماڭا ھېچ كىم ئوق چىقىرالمايدۇ دەپ قاتتىق ئىشەنچ قالاتتى. دەل شۇ پەيتتە ئالدى تەرەپتە لېتىنات فرېيخېر ۋون گودىن كوماندىرلىقىدىكى فېدرال ساقچىلار ئۇنىڭ يولىنى توسىۋالىدۇ. گودىن ئالدىدا كېلىۋاتقان ئەتىرەتكە قاراپ ۋارقىرايدۇ: "ئىككىنچى روتا، يۈگىرىپ مارش!" فېدرال ساقچىلىرى تېز قەدەملەر بىلەن ئالدىغا قاراپ ئىلگىرلەيدۇ. ئەمما قوزغىلاڭچىلار قوشۇنى يەنىلا تارقالماي يولىنى داۋام قىلىدۇ. ئۇلار يۈگىرىشتىن توختاپ شىتىكلىرىنى چىقىرىپ مىلتىق تەڭلەيدۇ ياكى تاپانچىلىرىنى چىقىرىدۇ. گودىن مىلتىقى بىلەن ئىككى شىتىكنى قايرىپ تاشلاپ، "كۆتەرگەن مىلتىقى بىلەن كەينىدىكى ئىككى ئادەمنى ئۇرۇپ يېقىتىدۇ." دەل شۇ پەيتتە تۇيۇقسىز ئوق ئېتىلىدۇ. گودىن ئوقنىڭ بېشى ئۈستىدىن ۋېڭىلداپ ئۆتۈپ كەتكەنلىكىنى ئاڭلايدۇ. بىر ئەسكەر شۇ ھامات يېقىلىپ چۈشىدۇ.170 "روتامدىكى ئەسكەرلەر چۈچۈپ تۇرۇپلا قالدى. قىمىرمۇ قىلمايتتى. كەينىدىنلا مېنىڭ بۇيرۇقۇمنى كۈتمەي ئادەملىرىم ئوق چىقىرىشقا باشلىدى. ئوق قارشى تەرەپكە يامغۇردەك ياغدى."

قوزغىلاڭچى قىسىملارمۇ دەرھال قارشىلىق كۆرسىتىدۇ. كەينىدىنلا نامايىشچىلار قوشۇنى بىلەن يول بويىدىكى تاماشا كۆرگۈچىلەر ھەر تەرەپكە پىتىراپ قېچىشىپ، ئوتتۇرلۇق پۈتۈنلەي قالايماقانلىشىپ كېتىدۇ. بىرىنچى قېتىمدا يېقىلغانلار ئارىسىدا شېۋبنېر-رىچتېرمۇ بار ئىدى. ئۇنىڭ ئۆپكىسىگە ئوق تەگكەن ئىدى. يېقىلغان يەنە بىر كىشى گراف بولۇپ، ئۇنىڭغا ئوق تىگىشتىن بۇرۇن سەكرەپ ئېتىلغىنىچە بېرىپ ھىتلېرنىڭ ئالدىغا ئۆتۈپ ئۇنىڭغا كېلىۋاتقان 5~6 پاي ئوقنى كۆكسى بىلەن توسىۋالىدۇ. ھەتتا گراف يېقىلىپ چۈشىۋېتىپ تۇرۇغلۇقمۇ ھىتلېرنىڭ بىلىكىگە ئېسىلىپ ئۇنى پۈتۈن كۈچى بىلەن تارتىپ يەرگە ياتقۇزىۋالىدۇ. نەتىجىدە ھىتلېرنىڭ سول قولى جايىدىن چىقىپ كېتىدۇ. شېۋبنېر-رىچتېر يەنە بىر تەرەپتىن پۈتۈن كۈچى بىلەن ھىتلېرنى تارتىپ پىيادىلار يولىغا سۆرەشكە ئۇرۇنىدۇ. لۇدېندورفنىڭ سادىق خىزمەتچىسى (ئۇنىڭغا ئۆيگە قايتىپ كەت دەپ بۇيرۇق قىلىنغان بولسىمۇ كەتمىگەن ئىدى) ئاسفالىت يولدا قان ئىچىدە ياتاتتى. ئۇنىڭ دوستى ئايگنېر، يەنى جان تالىشىپ ياتقان شېۋبنېر-رىيچتېرنىڭ خىزمەتچىسى ئۇنىڭ يېنىغا قاراپ ئۆمىلەيتتى. ئەمما شېۋبنېر-رىيچتېرنىڭ ئاللىمۇ قاچان جېنى چىقىپ بولغان ئىدى. بىرسى ئۇنىڭ ئۈستىدىن ئاتلاپ ئۆتۈپ كېتىدۇ. بۇ ئاتلىغان ئادەم گېنېرال لۇدېندورف ئىدى. گېنېرال بىر قولىنى يانچۇقىغا سېلىپ چوڭ قەدەملەر بىلەن ئوق چىقىرىۋاتقانلارنىڭ ئالدىغا قاراپ ئىلگىرلەيدۇ *(كۆپ سانلىق دوكلاتلاردا لۇدېندورفنى ئۆلمەس قەھرىمان قىلىپ تەسۋىرلەشكەن بولۇپ، ئۇ باشتىن ئاخىرغىچە تىك تۇرۇپ ئالغا ئىلگىرلىگەن، ئەمما ھىتلېر بولسا ئەزەلدىن قورقۇنچاق ئىدى دەپ يېزىشىدۇ. چۇنكى ئۇ چاغدا ھىتلېر يەرگە يېتىۋالغان دېيىشەتتى. شۇنىسى ئېنىقكى، ئەسلىدە ھىتلېرمۇ ئوق چىقار-چىقماي ئۆزىنى يەرگە ئېتىپ ئوقتىن ساقلىنىشى پۈتۈنلەي نورىمال ھەرىكەت ھېسابلىناتتى. ئۇ بۇنداق قىلىش ماھارىتىگە ئىگە جەڭلەردە چېنىققان بىرسى ئىدى. ئەمما ئۇ ياتمىدى. پەقەت ئۇنى باشقىلار تارتىپ يەرگە ياتقۇزغان. ئۇنىڭ قولىنىڭ چىقىپ كېتىشى بۇنى ئىسپاتلاپ تۇراتتى. روبېرت مۇرفى شاھىتلىق قىلىپ "لۇدېندورف بىلەن ھىتلېر ئىككىسى پۈتۈنلەي ئوخشاش ھەرىكەت قىلىشتى؛ ئىككىسىلا مۇشەققەتلىك جەڭ مەيدانىدا پىشىپ يېتىلگەن تەجرىبىلىك ئەسكەر ئىكەنلىكىنى كۆرسەتتى. ئوق چىققاندا ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا ئۆزىنى دالدىغا ئېلىش ئۈچۈن يەرگە ياتقان" دەيدۇ. يەنە بىر نەق مەيداندىكى بىرسى، كېچىلىك كۈزەتچى بىرسىمۇ لۇدېندورفنىڭ ئوق چىققاندا ئۆزىنى يەرگە ئاتقانلىقىنى، يەردىكى بىر ئۈلۈكمۇ ياكى بىر يارىدارمۇ بىرسىنى ئۆزىگە دالدا قىلغانلىقىنى كۆرگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. يەنە بىر كېچىلىك كۈزەتچىمۇ ئوق ئاۋازى كېلىشى بىلەن تەڭ يولدا ئۆرە تۇرغان بىرمۇ ئادەم قالمىغان ئىدى دەيدۇ − ئا. ھ. ئى).*

ھىتلېر يېقىلىپ چۈشىۋاتقىنىدا، سول بىلىكىمگە ئوق تەككەن بولسا كېرەك دەپ ئويلايدۇ. سەپداشلىرى تەرەپ-تەرەپتىن كېلىپ ئۇنى قوغداشقا كىرىشىدۇ. نەق مەيداندا 18 ئادەم ئۆلگەن بولۇپ، بۇلاردىن 14 نەپىرى ھىتلېرنىڭ سادىق ئەگەشكۈچىلىرى، قالغان تۆت نەپىرى ساقچى ئىدى. شۇنىمۇ ئۇنۇتماسلىق كېرەككى، بۇ 18 ئادەمنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك مىللىي سوتسىيالىزمنى ئوخشىمىغان دەرىجىدە بولسىمۇ ھىمايە قىلىدىغان كىشىلەردىن ئىدى. نەق مەيداندا نېمە ئىشلار بولۇپ كەتكەنلىكىنى پەقەت ئەڭ ئالدىنقى قاتاردا كېتىۋاتقان كىشىلەرلا ئېنىق كۆرەلىگەن بولۇپ، كەينىدە قىستىلىپ قالغان كىشىلەر ئالدى تەرەپتە پاراسلاپ ئېتىلغان ئوق ئاۋازىنىلا ئاڭلىيالايدۇ. كەينىدىنلا قۇلاقتىن قۇلاققا گەپ تارقىلىپ، ھىتلېر بىلەن لۇدېندورف ئىككىسىگىلا ئوق تىگىپ ئۆلۈپتۇ دېگەن پىتنە گەپ تارقىلىدۇ. قوزغىلاڭچىلار ئارقا-ئارقىدىن كەينىگە چېكىنىدۇ.

لۇدېندورف داغدام قەدەملەر بىلەن توساقلاردىن بېسىپ ئۆتۈپ بېرىپ بىر لېتىناتنىڭ ئالدىغا كېلىدۇ. بۇ لېتىنات گېنېرالنى قولغا ئېلىپ قوماندانلىق شىتاۋىغا يالاپ كىرىدۇ. بىناغا كىرىشى بىلەن تەڭ، سەل ئاۋاللا رومانلاردىكى قەھرىمانلاردەك كۆرۈنگەن لۇدېندورف بىراقلا ئەكە بالىغىلا ئۆزگىرىپ قالىدۇ. بىر پولكوۋنىك ئۇنىڭغا، ئائىلىسىدىكىلەرگە گېنېرال ساق-سالامەت دەپ خەۋەر ئىۋەرتەيلىمۇ دەپ سورىۋىدى، گېنېرال قوپاللىق بىلەن ۋارقىراپ رەت قىلغىنىچە كىشىلەرنىڭ ئۇنى 'جانابلىرى' دەپ چاقىرىشىنى چەكلەيدۇ. شۇندىن كېيىن، ئۇ يەردىكىلەر ئۇنىڭغا 'لۇدېندورف ئەپەندى' دەپ خىتاپ قىلىشقا باشلايدۇ. پەقەت ئۇنىڭغا ئەدەپسىزلىك بىلەن مۇئامىلە قىلغان ساقچى ئەمەلدارى يەنىلا شۇ پاگونلۇق كىيىمىدە يۈرىدىغانلا بولىدىكەن مەڭگۈ ھەربى فورما كەيمەيدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ.

ھىتلېر قاتتىق ئازاپلانغىنىچە يارىلانغان سول بىلىكىنى كۆتىرىۋالىدۇ. ئۇ ئاغرىققا بەرداشلىق بېرىپ ئاستا-ئاستا مەيداندىن ئايرىلىدۇ. ئۇنىڭ رەڭگى-روھى تاتارغان، چاچلىرىمۇ چۇۋۇلۇپ يۈزىگە تۆكۈلگەن ئىدى. ميۇنخېن ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ سەھىيە قىسىمىدىن ئىگىز بويلۇق ياش يىگىت، يەنى دوختۇر ۋالتېر شۇلتىز ئۇنىڭغا يول بويى ھەمرا بولىدۇ. پىيادىلار يولىدا ئۇلار بىر كىچىك بالىنى ئۇچرىتىدۇ. ئۇ بالا يارىلىنىپ قاتتىق قانسىراپ تۇرغان ئىكەن. ھىتلېر ئۇنى كۆتۈرىۋالماقچى بولىۋىدى شۇلتىز دەرھال ئايالىنىڭ بىر تۇققان ئىنىسىنى يېنىغا چاقىرىپ (ئۇ بىر بوتانىك سىتۇدېنتى بولۇپ، ئىسمى شوستېر ئىدى) ئۇنىڭغا بالىنى كۆتۈرىۋېلىشىنى تاپىلايدۇ. ئۇلار ماكس جوزېف مەيدانىغا كېلىپ مىڭ تەستە ھىتلېرنىڭ كونا ‘سېلۋە’ ماركىلىق ماشىنىسىنى تاپىدۇ.171 ماشىنا داۋالاش ئەسۋاپلىرى ۋە دورا-دەرمەكلەر بىلەن لىق تولغان ئىدى. جىددى قۇتقۇزۇش خادىمى بولغان يېشى چوڭ فرانكېل بىلەن شوپۇر بىرلىكتە ئالدىدا ئولتۇرىدۇ. ھىتلېر بىلەن دوختۇر كەينىدە ئولتۇرىدۇ. شوستېر بايىقى يارىدار بالىنى قۇچىقىغا ئېلىپ يان باسماقتا ئۆرە تۇرىدۇ. ھىتلېر ماشىنىنى بۈرگېربراۋ پىۋىخانىسىغا ھەيدەشنى بۇيرۇيدۇ. ھىتلېر ئۇ يەردە نېمە ئىشلار بولۇپ كەتكەنلىكىنى بىلمەكچى ئىدى. مارىئان مەيدانىدا ئۇلار پىلىموتلار ئوق ياغدۇرىۋاتقان بىر يەرگە كېلىپ قېلىپ ئامالسىز بىر قانچە قېتىم يول ئۆزگەرتىپ ماڭىدۇ. لۇدۋىگ چوڭ كۆۋرۈكىمۇ قامال قىلىۋېلىنغان بولغاچقا ئىلاجىسىز ئۇ يەردىنمۇ كەينىگە يانىدۇ. بۇ چاغدا يارىدار بالا ھۇشىغا كېلىدۇ. شوستېر دەرھال ماشىنىدىن چۈشۈپ بالىنى ئۆيىگە ئاپىرىپ قويۇش ئۈچۈن پىيادە كىتىپ قالىدۇ. پىكاپ سىندلىنگېرتور مەيدانىغا قاراپ يولىنى داۋام قىلىدۇ. ئۇ يەردە جەنوبىي قەۋرىستانلىق تەرەپتىن ئوق ئېتىلىۋاتقاچقا توختايدۇ، پىۋىخانىغا بېرىش ئىمكانى يوق ئىدى. ئامالسىز جەنۇبقا بۇرۇلۇپ سالىزبۇرگ تەرەپكە قاراپ ماڭىدۇ.

گيۆرىڭنىڭ مەيدىسىگە تاقىغان 'شەرەپ ئوردىن' لىرى ئۇنى بالادىن قۇتقۇزۇشقا ئەسقاتمايدۇ: ئۇنىڭ پاقالچىقىغا ئوق تېگىپ پىيادىلار يولىدا تولغىنىپ يېتىپ قالىدۇ. كىشىلەر ئۇنى قوماندانلىق يولى 25-نومۇرلۇق قوراغا كۆتۈرۈپ كىرىدۇ. قوزغىلاڭچىلاردىن بىرسى ئىشىك قوڭغىرىقىنىڭ يىپىنى تارتىپ سىلكىيدۇ. ئۇلار ئۆي خوجايىنى ئىلسە باللىندىن يارىدار قوبۇل قىلىپ قىلالمايدىغانلىقىنى سورايدۇ. "ئەلىۋەتتە قوبۇل قىلالايمەن، بىز ئۇلارنىڭ يارىلىرىنى تېڭىپ ساقلاپ بېرەلەيمىز، شۇغىنىسى، دىققەت قىلىڭلار، بۇ يەردە بىر يەھۇدىي ئائىلىسىمۇ بار" دەيدۇ. ئاندىن گيۆرىڭ ئۈستى قەۋەتكە چىقىرىلىدۇ. ئۇنىڭ يارىسى تېڭىلغاندىن كېيىن، دوستلىرى كېلىپ ئۇنى باشقا بىر بىخەتەر يەرگە يۆتكەپ كەتكىچە بۇ يەردە يۇشۇرۇنۇپ تۇرۇشىغا ماقۇل بولىدۇ. شۇنداق قىلىپ بىر يەھۇدىينىڭ ئىچى ئاغرىتىشى نەتىجىسىدە گيۆرىڭ قاماققا چۈشۈشتىن قۇتۇلۇپ قالىدۇ.

**6**

مارىئان مەيدانىدا، جەڭگىۋارلىق بىلەن باشلانغان ھەرىكەت گويا قانداقتۇ بىر قورقۇنۇچلۇق تەبىئى ئاپەت پەيدا بولغاندەك كىشىلەر ئەسەبىلەرچە ھەر تەرەپكە قاراپ پىتىراپ قېچىىش بىلەن نەتىجىلىنىدۇ. بىر قىسىم قوزغىلاڭچىلار قىزلار ئوتتۇرا مەكتىۋىگە كىرىپ يوشۇرۇنىدۇ. ئۇلارنىڭ بەزىلىرى كارىۋاتلارنىڭ ئاستىغا مۆكۈنگەن بولسا، يەنە بەزىلىرى ھاجەتخانىلارغا كىرىپ مۆكۈنىدۇ. يەنە بىر قىسىم كىشىلەر بىر ئاشخانىغا كىرىپ ھەر ئەتىراپنى قىزىپ قۇرال سىقىدىغان يەر ئاختۇرۇپ يۈرۈپ قۇراللىرىنى ئۇچاقلارنىڭ ئاستىغا، ئۇن خالتىلىرىنىڭ ئىچىگە ياكى قەھۋە ئىدىشلىرىغا سۇقۇشقا كىرىشكەن. ساقچىلارمۇ ھەر تەرەپتىن توپىلاڭچىلارنى قوغلاپ قولغا ئېلىشقا كىرىشىدۇ؛ يۈزلەرچە ئادەم يوللاردا توساپ تەكشۈرۈشتىن ئۆتكۈزۈلىدۇ. قەھۋىخانىنى ساقلاشقا قويۇلغان قوماندانلىق شىتابىدىكىلەر بۇ بالا-قازادىن قورقۇپ جان-پېنى چىقىپلا كېتىشكەن ئىدى. ئۇلار بىر پايمۇ ئوق ئاتقىدەك پۇرسەت بولماي ساقچىلارغا ئەل بولۇپ قۇراللىرىنى يىغىپ بولۇپ ئۆيلىرىگە قايتىپ ئاران ئارام تېپىشىدۇ. ھەربى رايون قوماندانلىق شىتاۋىدىكى كاپىتان رۆم، قارشىلىق كۆرسەتكەننىڭ قىلچە پايدىسى يوقلىقىنى كۆرۈپ قۇرال تاپشۇرۇپ تەسلىم بولىدۇ. گەرچە قوزغىلاڭ ئاخىرلاشقان بولسىمۇ پىۋىخانىدا غالىبىيىتىنى تەنتەنە قىلىپ قايتىشىۋاتقان ساقچىلار شەھەر خەلقىنىڭ ھاقارىتىگە قالىدۇ. خەلق ئۇلارغا قاراپ "كۆزدىن يوقۇلۇڭلار، يەھۇدىي مالايلىرى! ۋەتەن ساتقۇچلار! ياۋايى ھايۋانلار! خايل ھىتلېر! يوقالسۇن كاھر!" دەپ توۋلىشىدۇ.

باش قوماندانلىق مەھكىمىسى ئالدىدا مەغلۇپ بولغانلىق خەۋىرى كەلگىنىگە قارىماي، لاندشۇتتكى ھۇجۇمچىلار ئەترىتى تېخىچە ئۆز پوزىتسىيىلىرىنى قولدىن بەرمەي ساقلاپ تۇرماقتا ئىدى. بۇ يەردىمۇ پىتنە-پاسات گەپلەر يامىرىغان بولۇپ، لۇدېندورف ئۆلۈپتۇدەك، ھىتلېر ئېغىر يارىلىنىپتۇدەك دېگەن گەپلەر ئېقىپ يۈرەتتى. گىرىگور ستراسسېر قالدۇق قىسىملارنى يىغىشتۇرۇپ "ئاچچىق ئىچىدە كاھرنىڭ ساتقۇنلىقىدىن قاتتىق روھىي چۈشۈپ" جەڭ مەيدانىدىن ئايرىلىدۇ. بىر ئورمانلىقتا ميۇنخېنلىق ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدىكىلەرنىڭ قۇراللىرىنى دەرەخلەرگە ئۇرۇپ پاچاقلاۋاتقانلىقىنى كۆرگەن ستراسسېر، بۇ قۇراللار كېيىن يەنە ئەسقاتىدۇ دەپ ئۇلارنى بۇ ھەرىكەتتىن توختۇتىدۇ. شۇنىڭ بىلەن لاندشۇتتىكى ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدىكىلەر ئىتتىپاق بولۇشۇپ، سۆزلىرى ئۆزگەرتىلىپ قايتا يېزىلغان «كرىست بايرىقى بىلەن مىس قالپاق» دېگەن مارشنى توۋلاشقىنىچە روھلۇق قەدەملەر بىلەن خاۋپتباخىنخوفقا قاراپ ئىلگىرلەيدۇ.172 ئۇلار "سېتىۋېتىلگەن بولساقمۇ يەنىلا ۋەتەنگە سادىقمىز" دەپ ناخشا ئېيتىشاتتى.

تاشيولدا يەنە بىر قىسىم ھۇجۇمچىلار ئەترەت ئەزالىرى كېتىۋاتاتتى. ئۇلار كىچىك ماشىنىلارغا ئولتۇرۇپ تۇتۇپ كەلگەن ميۇنخېن شەھەرلىك دېپوتاتلارنى يالاپ ماڭغان ئىدى. دېپوتاتلارنى قارا ماشىنىغا ئولتۇرغۇزۇپ روزېنخېيمغا ماڭىدىغان تاشيول بويىدىكى ئورمانلىققا كەلگەندە توختايدۇ. ئەتىرەت باشلىقى ئەسىرلەرنى ئورمانلىق ئىچىگە ئېلىپ ماڭىدۇ. ئەسىرلەر قورققىنىدىن يۈزلىرى ئاپئاق تاتىرىپ كەتكەن ئىدى. ئۇلار "ئەندى بىزنىڭ ئاخىرقى مىنۇتلىرىمىز كەلگەن ئوخشايدۇ" دەپ ئويلىغان ئىدى. ئەمما ئۇلارنىڭ بېشىغا ئۈستى بېشىنى ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ كىيىملىرى بىلەن ئالماشتۇرۇشتەك نۇمۇسقا قالدۇرۇلۇشتىن باشقا بىر ئىش كەلمەيدۇ. شۇنداق قىلىپ، ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدىكىلەر شەھەر پۇخراسى شەكلىدە ميۇنخېنغا قايتىپ كېتەلەيدىغان بولىدۇ. گۆرۆگە ئېلىنغان باش مىنىستىر ۋون كنىللىڭدىن باشقا مۇھىم كىشىلەرنىڭ ھەممىسى قويۇپ بېرىلىدۇ. ھېس ئۇلارنى ئوڭۇشلۇق ھالدا تېگېرنسىدىكى بىر داچىغا ئاپىرىدۇ. ئەمما ئۇ ميۇنخېنغا تېلېفون قىلىپ ئەھۋال سورىغىلى كەتكىنىدە گۆرۆدىكىلەرگە قاراۋاتقان ياش جەڭچى ئۇلارنى ئۆيلىرىگە ماشىنىلىق قايتىپ كېتىشى ئۈچۈن قايىل قىلىنىپ ماشىنىنى گۆرۆگە ئېلىنغان كىشىلەرگە بېرىۋەتكەن ئىدى. شۇنداق قىلىپ ھېس گۆرۆدىكىلەردىنلا ئايرىلىپ قالماي ئاپتوموبىلدىنمۇ ئايرىلغان ئىدى.

شېۋبنېر-رىچتېرنىڭ خىزمەتچىسى، قۇرالىنى يۇشۇرۇپ بولۇپ ئۆتنە ئېلىپ كەلگەن پۇخراچە كىيىملىرىنى ئالماشتۇرۇپ خوجايىنىنىڭ ئەھۋالى نېمە بولۇپ كەتكەنلىكىنى سۈرۈشتە قىلىش ئۈچۈن يۇشۇرۇنۇقچە قىرغىنچىلىق بولغان جايغا قايتىپ بارىدۇ. قوماندانلىق بىناسىدا ئۇنى توسىۋالىدۇ؛ ئايگنېر بىر ساقچى ئەمەلدارىغا ئۆزىنىڭ كىملىكىنى ئېيتىدۇ. "نۇرغۇن تەرەپلەردىن تەلەپ قىلىشىم نەتىجىسىدىلا ئاندىن ئۇلار مېنى كىرىشكە رۇخسەت قىلىشتى. كىرىش ئىشىكى يېنىدا بىر مۇنچە ئۈلۈكلەر قاتار تىزىلغان ئىكەن. مەن بۇنى كۆرۈپ قېيىپلا كەتتىم. مەن بۇ جەسەتلەر ئارىسىدىن خوجايىنىمنى ئاختۇرۇشقا مەجبۇر بولدۇم." ئايگنېر، خوجايىنى يېقىن دوستىنىڭ، يەنى لۇدېندورفنىڭ خىزمەتچىسىنىڭ جەسىدى يېنىغا ياتقۇزۇپ قويۇلغانلىقىنى كۆرىدۇ. "كۆڭلۈم قاتتىق يېرىم بولدى. پۈتۈنلەي ئۈمىدسىز ھالدا ئىدىم. بولارنى كۆرگەندىن كېيىن ۋىيدىنمايېر كوچىسىدىكى ئۆيگە قايتىپ كەتتىم." شېۋبنېر-رىچتېر خانىم يولدىشىنىڭ نەدىلىكىنى سورىۋىدى ئايگنېر ھۇلۇققىنىچە ئالدىراپ يالغان گەپ ياساپ باققان بولسىمۇ كىلىشتۈرەلمىدى. "مەن خانىمنىڭ: نېمە دېگەن قورقۇنۇچلۇق، ئەمما مەن يەنە نېمە ئۈچۈن ئوفىتسېرلار تەرىپىدىن ئالدىنىپ يۈرىمەن؟ دېگىنى ئېسىمدە."

خانفىستايىنگىل قىلچە ھەرىكەت قىلىش پۇرسىتىگە ئېرىشەلمەيدۇ. ئۇ ئۆيىدە يالغۇز قالغان ئىدى. سىڭلىسى تېلېفون قىلىپ قوزغىلاڭچىلار قوشۇنى ميۇنخېن مەركىزىگە يېتىپ كەلگەنلىكىنى، كوچىدا ياخشى تونۇيدىغان ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ قاۋۇل بىر ئەزاسىغا يولۇققانلىقىنى، ئۇنىڭ دېيىشىچە ھىتلېر، لۇدېندورف ۋە گيۆرىڭلارنىڭ قۇربان بولغانلىقىنى، مىللىي سوتسىيالىزم پارتىيىسىنىڭ تۈگەشكەنمىش. خانفىستايىنگىل سىرتقا چىقىپ باقماقچى بولسىمۇ يەنىلا كەينىگە يېنىپ ئۆيىگە بېرىپ قېچىش تەييارلىقىنى قىلماقچى بولىدۇ، بۇ چاغدا بېرزىنتلىق كىچىك بىر جېپ ماشىنا ئۇنىڭ يېنىغا كېلىپ قاتتىق تورمۇز قىلىپ توختايدۇ. ئاپتوموبىلدا ئامان، ئېسسېر، ئېكارت ۋە خوفمان قاتارلىق كىشىلەر بار ئىدى. ئۇلار بىرلىكتە رەسىم تارتىش ئۇستىسى خوفماننىڭ ئۆيىگە بارىدۇ. ئۇ يەردە ھەممە بىرلىكتە مۇزاكىرە قىلىشىپ خانفىستايىنگىلنى ئۆزى يالغۇز ئاۋسترىيىگە كەتسۇن دەپ بىردەك كىلىشىدۇ.

ھىتلېر، خانفىستانگىلنىڭ ئۇففىڭ سەھراسىدىكى داچىسىغا بېرىپ يوشۇرۇنۇشىنى زادىلا خىيالىغا كەلتۈرمىگەن بولسىمۇ، يۈز بەرگەن بەخىتسىزلىكلەر ئۇنى بۇنىڭغا مەجبۇر قىلىدۇ. ميۇنخېندىن ئون چاقىرىمدەك يىراقلىقتىكى بۇ يەردە ھىتلېر ئۇزۇنغا سوزۇلغان جىمجىتلىقىنى بۇزۇپ، تۇيۇقسىزلا "سول بىلىكىمگە ئوق تەگكەندەك قىلىدۇ" دەيدۇ. "قىزىتمىڭىز بارمۇ؟" دەپ سورايدۇ دوختۇر شۇلتىز. "قىزىتمامغۇ يوق، ئەمما بىلىكىمدە ئوق قالغان بولسا كېرەك، ھېچ بولمىغاندا بىلىكىمنىڭ بىر يەرلىرى سۇنغاندەك قىلىدۇ" دەيدۇ. ئۇلار ئورمانلىق ئىچىدە ماشىنىنى توختىتىدۇ. دوختۇر، ھىتلېرنىڭ كاژانكىسىنى، ئىككى قات پوپايكىسىنى، سالدۇرۇپ، بوينىدىن گالۇستۇكىنى يېشىپ كۆڭلىكىنى مىڭ تەستە سالدۇرىدۇ. شۇلتىز ئۇنىڭ سول بىلىكىنىڭ بەكلا ئېغىر چىقىق ئىكەنلىكىنى كۆرىدۇ. ئەمما ياردەمچىمۇ يوق، ئۇنىڭ ئۈستىگە ماشىنا ئىچىدە چىققان قولىنى جايىغا سېلىش ئىمكانىمۇ يوق ئىدى. شۇڭا ئۇ، ھىتلېرنىڭ يارىدار قولىنى بىر قول ياغلىقى بىلەن تېڭىپ ھەركەت قىلمايدىغان ھالغا كەلتۈرىدۇ. ئاندىن ئاۋسترىيىگە قېچىپ كېتىشنى تەكلىپ قىلىدۇ. ھىتلېر بۇنى رەت قىلىدۇ. شۇڭا ئۇلار داۋاملىق جەنۇبقا قاراپ ئىلگىرلەيدۇ. ئۇلار مۇرناۋغا يېتىپ كېلەي دېگەندە ھىتلېر،173 خانفىستايىنگىلنىڭ ئۇففىڭدىكى داچىسى ئېسىگە كېلىدۇ. ئۇ يەر نەچچە چاقىرىم كېلىدىغان بىر يەردە ئىدى. ئۇ شوپۇرىغا 'سېلۋە' ماركىلىق پىكاۋىنى بىر يەرگە پۇختىلاپ يۇشۇرۇپ قويىشىنى بۇيرۇيدۇ. ئاندىن ئۇ دوختۇر، جىددى قۇتقۇزۇش خادىمى ئۈچىسى بىرلىكتە ئۇففىڭغا قاراپ ياياق يۈرۈپ كېتىدۇ.

ئۇلار چۈشتىن كېيىن سائەت تۆتلەردە خانفىستايىنگىلنىڭ داچىسىغا يېتىپ كېلىدۇ. بۇ داچا تاش بىلەن ياسالغان چاققانغىنە بىر بىنا بولۇپ، كەنتتىكى چېركاۋغا يېقىنلا بىر يەردە ئىدى. ھېلېنا ھېرىپ ھالىدىن كەتكەن بۇ ئۈچ نەپەر مېھمىنىنى ئۈستىنكى قەۋەتتىكى مېھمان كۈتۈش ئۆيىگە باشلاپ چىقىدۇ. بۇ چاغدا ھىتلېر، لۇدېندورف بىلەن سادىق مۇھاپىزەتچىسى گرافنىڭ قۇربان بولىشىغا قاتتىق ئۆكۈنىدۇ. ھىتلېر ئۇ ئىككىسىنىڭ يېقىلىپ چۈشىۋاتقانلىقىنى كۆرگەن ئىدى. ئۇ بارغانسىرى ھاياجانلىنىپ سۆزلەپ كېتىدۇ: لۇدېندورف ئىشەنچىلىك بىرى بولغىنى ئۈچۈنلا خىزمەتچىسى ئۆز ھاياتىنى پىدا قىلالىدى؛ گرافمۇ سەمىمى سادىق بىرسى ئىدى. مانا ئەندى ئۇنداق مۇكەممەل بىر كانۋاينى ھەرگىزمۇ تاپالمايمەن دەيدۇ. ئاندىن ئۇ، ئۈچ نەپەر سىياسىي كاتتىباشنىڭ خائىنلىق قىلمىشىنى قاتتىق سۆككىنىچە، "تىرىكلا بولىدىكەنمەن ئۆز غايەم يولىدا تەۋرەنمەي ئاخىرغىچە كۈرەش قىلىمەن" دەپ قەسەم قىلىدۇ.

ھېلېنا ھىتلېرغا، ئۇلار چوقۇم پېيىڭلارغا چۈشكەن بولىشى مۇمكىن، قولغا ئېلىنىشقا قارشىلىق كۆرسىتەلىشىڭلار ئۈچۈن ياخشىلاپ بىر ئۇخلىۋېلىڭلار كېرەك دەپ تەكلىپ قىلىدۇ. دوختۇر شۇلتىز بىلەن جىددى قۇتقۇزۇش خادىمى ھىتلېرنى يۈلەشتۈرۈپ ئۈستى قەۋەتتىكى بىر ياتاق ئۆيىگە ئېلىپ كىرىپ ياتقۇزىدۇ. ئاندىن ئۇنىڭ چىقىپ كەتكەن بىلىكىنى جايىغا سېلىش ئۈچۈن ئۇرۇنۇپ كۆرىدۇ. مۆرىسى بەكلا قاتتىق ئىششىپ كەتكەچكە بىرىنچى قېتىملىق ئۇرۇنۇشى ئوڭۇشلۇق بولمايدۇ. ئۇلار قايتا سېلىشقا كىرىشكىنىدە ھىتلېرنىڭ چىرايى ئاغرىقتىن پۈرۈشۈپ كېتىدۇ. ئەمما بۇ قېتىم ئۇلار بىلىكىنى ئورنىغا سېلىۋالىدۇ. ئاندىن جىددى قۇتقۇزۇش خادىمى ئۇنىڭ مۆرىسىنى بىلىكى بىلەن قوشۇپ تېڭىپ بوينىغا ئېسىپ قويىدۇ. ھېلېنا ئىشىك يوچۇقىدىن ھىتلېرنىڭ ۋايسىغان ئاۋازىنى ئاڭلاپ تۇراتتى.

چەتئەل گېزىتلىرى ميۇنخېن قوزغىلىڭى توغرىسىدا بەس-بەس بىلەن بۇرمىلانغان خەۋەرلەرنى يوللاش بىلەن مەشغۇل ئىدى: نيۇيورك شەھىرىدە بۇ ۋەقەنى بۇ بىر قۇراللىق قوزغىلاڭ دەپ ئاتاپ، ھىتلېر بۇ قوزغىلاڭدا ئاساسلىق رول ئويىنىغان دەپ خەۋەر يازىدۇ. رىمدا (كۇرت لۈدېك يەنە بىر قېتىم ھىتلېرغا ۋاكالىتەن مۇسسولىن بىلەن مۇزاكىرە قىلغان)، چۈش ۋاقتىدا ھەر قايسى گېزىتلار "شاھزادە رۇپرېچت ئىنقىلابى پارتىيىگە ئەزا بولۇپتۇ" دەپ يازىدۇ.

10-نويابىر چۈشتىن بۇرۇن، قوزغىلاڭچىلار يا قولغا ئېلىنغان يا بولمىسا قېچىپ يۇشۇرۇنغان ئىدى. گەرچە تېگېرنسېدا قىسىلىپ قالغان ھېس ئاپتوموبىلسىز قالغان بولسىمۇ ئاخىرىدا ئۇ، ئوبىكتىۋى ئىلسە پرۆلغا تېلېفون قىلىش پۇرسىتىنى تېپىپ گۆرۆدىكىلەردىن ئايرىلىپ قالغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇنىڭدىن بىرەر ماشىنا تېپىپ خاۋسخوفېرنىڭ ئۆيىگە ئاپىرىپ قۇيۇشى مۇمكىنمۇ دەپ سورايدۇ. ئىلسې ۋېلىسىپىتلىق ميۇنخېندىن ئۇنىڭغا قاراپ يولغا چىقىدۇ. ئۇ يەر ميۇنخېندىن 30 چاقىرىم يىراقتىكى بىر يەر بولغاچقا، ھېس بىلەن بىرگە شەھەرگە قايتىپ كېلىشى ئاسانغا چۈشمەيدۇ. شۇڭا ئۇلاردىن بىرسى ۋېلىسىپىتلىق بىر مەزگىل مېڭىپ ۋالېسىپىتنى يول بويىغا تاشلاپ قويۇپ ئالغا كىتىۋېرەتتى. يەنە بىرسى ۋېلىسىپىت بار يەرگىچە مېڭىپ كېلىپ ۋېلىسپىتلىق ئالدىدا ماڭغاندىن ئۆتۈپ ۋېلىسىپىتنى بىر دەرەخقە يۆلەپ قويۇپ كەينىدىكىسىگە تاشلاپ پىيادە كىتىۋىرەتتى (بۇ ھېسنىڭ پىلانى ئىدى). ئەنە شۇنداق نۆۋەتلىشىپ ۋېلىسىپىت مىنىپ يۈرۈپ ئاخىرى باۋارىيىنىڭ مەركىزى بولغان ميۇنخېنغا كېلىۋېلىپ پروفېسسور خاۋسخوفېرنىڭ ئۆيىگە يېتىشىدۇ. گەرچە پروفېسسور ئۇلارنىڭ قوزغىغان بۇ قېتىمقى قوزغىلىڭىنى "ئاخماقانە بىر ھەرىكەت" دەپ قارىسىمۇ، بۇ قاچقۇننى يەنىلا ئۆيىدە ساقلاشقا ماقۇل بولىدۇ. پروفېسسور، گەرچە ھېسنىڭ بىر مۇنچە يېتەرسىزلىكلىرى بولغاندەك قىلسىمۇ ئۇنىڭ ئەۋزەللىكلىرى، يەنى ئۇنىڭ ئەقىللىق بولغانلىقى ئەمەس بەلكى ئۇنىڭ قەلبى ۋە مىجەزى ئۇنىڭغا يەنىلا ياقاتتى. شۇڭا پروفېسسور ھېسنى ياخشى كۆرەتتى. ھېسنىڭ كۆڭلى بەكلا يېرىم بولىدۇ؛ ئەگەر گۆرۆدىكىلەرنى يوقۇتۇپ قويمىغان بولسام بەلكىم بۇ قېتىمقى قوزغىلاڭ مەغلۇپ بولماسلىقى مۇمكىن ئىدى دەپ ئويلايتتى. شۇڭا ئۇ، ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋالماقچىمۇ بولىدۇ. ئەمما پروفېسسور خاۋشوفېر مىساللار كەلتۈرۈپ چىڭ تۇرۇپ سۆزلىگەچكە، ئۇنىڭ ئۆلىۋېلىش خىيالىنى ئاخىرى كاللىسىدىن چىقىرالايدۇ. ئەمما ئۇنىڭغا، بېرىپ تەسلىم بول دەپ نەسىھەت قىلىدۇ. بۇ ئاگاھلاندۇرۇشنى ھېس ھەرگىزمۇ قوبۇل قىلالمايدۇ. بىر قانچە كۈن ئۆتۈپ، پروفېسسور خاۋشوفېرنىڭ ئۆيىدىن چىقىپ يېقىن بىر دوستى بىلەن شەھەر سىرتىدىكى بىر يەرگە مۆكۈنىدۇ. ئۇزۇن ئۆتمەي، ئاغرىپ يېتىپ قالغان سۆيگۈنى ئىلسېغا قاراش ئۈچۈن ۋېلىسىپىتلىق شەھەرگە قايتىپ كېلىدۇ.174

**7**

ئۇففىڭدا، ھىتلېرنىڭ غەم ئەندىشىلىك ئۇيقىسىز كېچىلىرى داۋام قىلماقتا. خانفىستايىنگىلمۇ تېخىچىلا ئۆيىگە قايتمىغان ئىدى. ھىتلېر ئاغرىق ئازاۋىنى پەسەيتىش ئۈچۈن ئۆي ئىگىسىنىڭ ئەنگلىيە پاسونىدىكى ساياھەت زىلچىسىنى ئۈستىگە چىڭ يۆگەپ ياتقان بولسىمۇ يەنىلا كۆزىگە ئۇيقۇ كەلمەيتتى. ھىتلېر، ھېلېنا خانفىستايىنگىلنى يېنىغا چاقىرتىپ، جىددى قۇتقۇزۇش خادىمىنى ميۇنخېنغا بېرىپ بېچستېيىننى تېپىپ كېلىش ئۈچۈن ئىۋەرتكەنلىكىنى، ماشىنىسىنى تېپىپ ئەكىلەلىسە ئاۋسترىيىگە ئۆتۈپ كېتىش خىيالى بارلىقىنى ئېيتىدۇ. ھىتلېرنىڭ مۆرىسىنى تولۇق ساقايتىش ئۈچۈن كەسىپدېشى بولغان داڭلىق دوختۇر ساۋېربرۇخنىڭ ئەستايىدىل ئىشلەيدىغان ياردەمچىسىنى تېپىپ كېلىش ئۈچۈن دوختۇر شۇلتزمۇ شەھەرگە كىرىپ كەتكەن ئىدى.

ئەتىسى، ۋاقىت بەكلا ئاستا ئۆتىۋاتقاندەك بىلىنەتتى. بۇنىڭ تەسىرىدە ھەتتا ئايال خىزمەتچىلەرمۇ جىددىلىشىپ تاماققىمۇ ئولتۇرالمايدۇ. ئۇلارنىڭ ئارىسىدا ئەندىلا 3 ياشقا كىرگەن كىچىك ئېگونلا ئادەتتىكىدەك ئويناپ-كۈلۈپ يۈرەتتى. شۇڭا ئۇ يەردىكىلەر، بۇ بالىنى تالاغىمۇ چىقارماي ئۆي ئىچىگە سولاپ قويۇشىدۇ. بولمىسا بۇ سەبىي بالا تالاغا چىقىپ خالايىققا، ئادولف تاغام بىزنىڭ ئۆيدە دەپ ماختىنىپ ۋارقىراپ يۈرىشى مۇمكىن ئىدى. چۈشكە يېقىن، دوختۇر شۇلتىز داڭلىق كەسىپدېشىنىڭ ياردەمچىسىنى باشلاپ يېتىپ كېلىدۇ. ئۇلار ئىككىسى بىرلىشىپ ھىتلېرنىڭ بىلەك-مۆرىلىرىنى تەكشۈرۈپ، ئەھۋالنىڭ ياخشى ئىكەنلىكىنى كۆرىدۇ. شۇڭا، ئۇلار تېڭىقىنىلا ئالماشتۇرۇپ قويىدۇ. ھىتلېر، شۇلتىزغا تەلىمات بېرىپ، ئۆزى يوق ۋاقىتلاردا تەشكىلات ئىشلىرىغا درېكسلېر مەسئۇل بولۇپ تۇرىشىنى ئۇنىڭغا يەتكۈزۈپ قويىشىنى ئېيتىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىرگە ھېس ۋە لۇدېندورف قاتارلىق كىشىلەرنىمۇ، ئەگەر ئۇلار ساق قالغان بولسا بۇ ئىشتىن خەۋەردار قىلىپ قويىشىنىمۇ ئۇنىڭغا تاپشۇرىدۇ.

دوختۇرلار قايتىپ كەتكىنىدىن كېيىن ھىتلېر ئۆي خوجايىنى خانىمغا، يولدىشىڭىزدىن خاتىرجەم بولۇڭ، ئۇنىڭغا ھېچ ئىش بولمىدى دەپ قايتا-قايتا تەسەللى بېرىدۇ. ئەمما ئۇ، سەپداشلىرىنىڭ بېشىغا نېمە ئىشلار كەلگەنلىكىنى ئويلاپ پەقەتلا خاتىرجەم بولالماي قالىدۇ. ئەگەر ئۇ، شۇ كۈنى ئاخشىمى ئازىراق بولسىمۇ ئۇخلىۋالغان ئىدى، ئەمما تاڭ سەھەردە يېقىندىكى چېركاۋدىن ئاڭلانغان قۇلاقنى يارغۇدەك قوڭغۇراق ئاۋازى ئۇنىڭ كۆڭلىنى قايتا پاراكەندە قىلىۋېتىدۇ. ئۇ كۈنى چىسلاغا 11 بولۇپ، ھەپتىگە يەكشەنبە ئىدى. ھىتلېر چۈشلۈك تاماق ۋاقتىدىلا ئاندىن ئوتتۇرلۇقتا كۆرۈنىدۇ. قولى بوينىغا تاختاي تېڭىپ ئېسىپ قويۇلغان بولغاچقا كىيىملىرىنىمۇ كېيەلمىگەن ئىدى. شۇڭا ئۇ، خانفىستايىنگىلنىڭ قېنىق كۆك رەڭلىك گۈللۈك مونچا يېپىنچىسىنىلا ئۈستىگە ئورىۋالغان ئىدى. ئۇنىڭ مۇمدەك ساغرىپ كەتكەن چىرايىدىن سەل-پەل كۈلكە چىقىپ تۇراتتى. ئۇ ئۆزىنىڭ شۇ تۇرقىنى كۆرسىتىپ، مەن ھازىر رەسمى بىر ساختا رىم دېپوتاتىغىلا ئوخشاپ قالدىم ھەقىچان دەپ چاخچاق قىلىدۇ. ئۇ يەنە ھېلېناغا، بىر ۋاقىتلاردا داداممۇ مېنى ئۇنىڭ مۇشۇنداق بىر كىيىمىنى كىيىۋالغىنىمنى كۆرۈپ شاڭخو قىلىپ قاتتىق كۈلگەن ئىدى دەيدۇ.

چۈشتىن كېيىن، ھىتلېر تېخىچىلا خاتىرجەم بولالماي مېھمانخانا ئۆيىدە ئۇياقتىن بۇياققا تىنماي مېڭىپ يۈرىدۇ. بېچستېيىن ماشىنىنى تېپىپ كېلەلەرمۇ دەپ غەم ئىچىدە قالغان ئىدى. نېمىشكە شۇنچە كېچىكىدۇ؟ نەچچە سائەتكە قالماي، ھەتتا شۇ بىر قانچە مىنۇت ئىچىدىلا ساقچىلار ئىزىمنى سۈرۈشتە قىلىپ ئۇففىڭنى تېپىپ كېلىشى مۇمكىن دەپ قاتتىق ئەنسىرەيتتى. ئاخشىمى گۈگۈم ۋاقتىدا، ئۇ ھېلېنادىن پەنجىرىلەرنىڭ تاقاقلىرىنى چۈشۈرۈپ پەردىنى ئېتىۋىتىشىنى ئۆتۈنىدۇ. ئاندىن، ئۇ ئۆي ئىچىدە تىنماي ئالدى-كەينىگە مېڭىپ يۈرىدۇ. سائەت بەشتىن ئۆتكەندە تېلېفون جىرىڭلايدۇ. ھېلېنانىڭ قېينى ئاپىسى تېلېفون قىلغانىكەن. ئۇمۇ يېقىندىكى بىر داچىدا تۇراتتى. خانفىستايىنگىلنىڭ ئاپىسى تېلېفوندا ئۆيىنى ساقچىلار تىنىتىش قىلىۋاتقانلىقىنى ئېيتىۋاتقىنىدا، بىر ساقچى ئەدەپ بىلەن ئۇنىڭ قولىدىن تۇرۇپكىنى ئېلىپ ئۇنىڭغا گەپ قىلغۇزماي تېلېفوندا ئۆزى ھېلېناغا: مەن ھازىر ئادەملىرىمنى ئېلىپ يېنىڭىزغا بارىمەن، دەيدۇ.

ھېلېنا تروپكىنى قويۇپ پەلەمپەيلەرنى سىلىق بېسىپ ئۈستى قەۋەتكە چىقىدۇ. ھىتلېرنىڭ ئۈستىدە يەنىلا بايىقى كېلەڭسىز مۇنچا يېپىنچىسى بار ئىدى. ئۇ كارىدوردا تۇرۇپ ياخشى خەۋەر بولىشىنى كۈتۈپ تۇرغان ئىدى. ھېلېنا پىچىرلىغاندەك پەس ئاۋازدا، ساقچىلار ھازىرلا بۇ يەرگە كېلىدىغان بولدى دەيدۇ. "ھىتلېر شۇ ھامان ھۇلۇقۇش ئىچىدە قالىدۇ. ئۇ تىتىرەپ چىققان ئاۋازدا:175 'مانا دېمىدىممۇ، ئەندى ھەممە ئىش تۈگەشتى، داۋاملىق بۇنداق مۆكۈنۈشنىڭ پايدىسى يوق!' دېگىنىچە تارتمىدىن تاپانچىسىنى ئالىدۇ."

"نېمە قىلماقچىسىز؟" ھېلېنا بېرىپ ئۇنىڭ قولىدىكى تاپانچىغا ئېسىلىدۇ. ھىتلېرمۇ تاپانچىسىنى چىڭ تۇتىۋالماي قولىنى بوشىتىدۇ. ھېلېنا تاپانچىنى ئېلىۋېلىپ "بىرەر ئوڭۇشسىزلىققا دۈچ كەلسىڭىزلا ئۈمىدسىزلىنىپ ئۆزىڭىزنى يوقۇتۇپ قويىدىكەنسىز. − دەيدۇ رەنجىگەندەك قىياپەتتە، − سىزگە ئەگەشكەن شۇنچە كۆپ ئادەم بارلىقىنى ئۇنۇتماڭ، ئۇلارنىڭ ھەممىسى سىزگە ئىشەنچ قىلماقتا. ئەندىلىكتە ئۇلارنى يالغۇز قويسىڭىز، ئۇلار سىزگە بولغان بارلىق ئىشەنچىلىرىدىنمۇ مەھرۇم بولىدۇ. − دەيدۇ ھېلېنا تەمكىن ھالدا، − سىز قانداقمۇ ۋەتەن قۇتقۇزىمىز دەپ شۇنچە ئىشىنىپ كەينىڭىزدىن ئەگىشىپ كېلىۋاتقان شۇنچە كۆپ كىشىنى ئۈمىتسىزلىك ئىچىگە تاشلاپ قويۇپ ئۆزىڭىزنى ئېتىۋالالايسىز؟" ھىتلېر ئۇنىڭ بىلەن بىرگە لاسسىدە ئولتۇرۇپ ئايالنىڭ قولىغا بېشىنى قويىدۇ. ھېلېنا چاندۇرماي ئورنىدىن تۇرۇپ قورالنى يۇشۇرۇشقا يەر ئاختۇرۇپ ياندىكى ئۆيگە كىرىدۇ. ئۇنىڭ خىيالىغا ئۇن ساندۇقى كېلىپ، تاپانچىنى ئۇن ئىچىگە كۆمۈپ دەرھال ھىتلېرنىڭ يېنىغا قايتىپ چىقىدۇ. ھىتلېر ھېلىغىچە بېشىنى چۆكۈرۈپ ئولتۇراتتى. ھېلېنا ئۇنىڭ يېنىغا كېلىپ، ئەگەر سىز قاماققا ئېلىنسىڭىز، پارتىيە نېمە ئىشلار بىلەن شوغۇللىنىشى كېرەك دەپ ئويلايسىز؟ مېنىڭچە سىز بۇلارنى يېزىپ چىقىپ يېقىن سەپداشلىرىڭىزغا تاپشۇرۇپ كېتىشىڭىز كېرەكقۇ دەيمەن؟ سىز بۇنىڭ ئۈچۈن بىر قانچە ۋاراق قەغەز ئۈستىگە ئىمزايىڭىزنى قويۇڭ يېتەرلىك. قالغان گەپلەرنى مەن سىز ئۈچۈن بىر-بىرلەپ يېزىپ چىقاي. پۈتكەندىن كېيىن مەن ئۇلارنى ئادۋوكاتىڭىزغا تاپشۇراي، قانداق دەيسىز؟ دەيدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭ ۋەزىپىسىنى ئەسلەتكىنى ئۈچۈن رەخمەت ئېيتقاندىن كېيىن يوليورۇقىنى ئېيتىشقا كىرىشىدۇ. ئۇ ئالدى بىلەن ئاماننى سودا تىجارەت كىرىم-چىقىم ئىشلىرىنى شۇنىڭدەك پارتىيە ئىچى مالىيەسىنى چىڭ تۇتىشىنى تاپىلايدۇ؛ روزېنبېرگنى "پارتىيە گېزىتىنى ياخشى باشقۇرۇشىنى" تەلەپ قىلىدۇ. ئۇنىڭ بۇ دېگىنى بۇرۇن دوختۇر شۇلتىز ئارقىلىق يوللىغان يوليورۇقىنىڭ دەل ئەكسىچە بىر يوليورۇق ئىدى. ئۇ چاغدا "بۇ ھەرىكەتكە سەن رەھبەرلىك قىل" دېمىگەن ئىدى. خانفىستايىنگىلنى چەتئەلدىكى مۇناسىۋەتلىرىدىن پايدىلىنىپ «خەلق كۈزەتكۈچىلىرى» گېزىتى بىلەن ياخشى ھەمكارلىشىشىنى تاپىلايدۇ. ھېس بىلەن باشقا رەھبەرلەرنى سىياسىي پائالىيەتلىرىنى داۋاملاشتۇرۇشىنى تاپىلايدۇ. ھىتلېر بۇ يوليورۇقلارغا قول قويۇپ بولغاندىن كېيىن، ھېلېنا بۇ ھۆججەتلەرنى ئۇن ساندۇقى ئىچىگە سۇقۇپ قويىدۇ.

سەل ئۆتكەندىن كېيىن، سىرتتا ماشىنا ئاۋازى كېلىدۇ. ئارقىدىنلا ئۈزۈك-ئۈزۈك ئىشىك قوڭغۇرىقى چېلىنىدۇ. كىشىنى ھەيران قالدۇرۇپ ساقچى ئىتىنىڭ قاۋىغان ئاۋازىمۇ ئاڭلىناتتى. ئۇزۇنغا قالمايلا ئىشىكنىڭ ئۇرۇلغان ئاۋازى ئاڭلىنىدۇ. ساقچى ئەدەپ بىلەن ئۆزىنى تونۇشتۇرىدۇ. ئاندىن كەچۈرۈم سورىغاچ "ئۆيىڭىزنى ئاختۇرۇش مۇمكىنمۇ؟" دەپ سورايدۇ. ھېلېنا ساقچى ئەمەلدارىنى باشلاپ ئۈستى قەۋەتكە چىقىپ مېھمانخانا ئىشىكىنى ئېچىپ كۆرسىتىدۇ. ھىتلېرنىڭ ئۈستىدە ئۇخلاش كىيىمى بىلەن مونچا يېپىنچىسى، مىدىرمۇ قىلماي تىكىلىپ تۇراتتى. ئۇشتۇمتۇت ھىتلېرنىڭ ئوتتۇرىغا چىقىشى ساقچى ئەمەلدارىنى چۈچىتىۋېتىدۇ. ئۇلارنىڭ ھېچ قايسى ھىتلېرغا يېقىنلىشىشقا جۈرئەت قىلالمايدۇ. ھېلېنا ئۇلارنى ئۆيگە كىرىڭلار دېگىنىدىن كېيىنلا ساقچىلار ئۆيگە كىرىدۇ. ئۇلار ئۆيگە كىرىشى بىلەن ھىتلېر پۈتۈنلەي ئېغىر بېسىق ھالىغا كەلگەنلا بولماي، "يەنە قاتتىق ۋارقىرىغىنىچە ھۆكۈمەت بىلەن ئەمەلدارلارنى قارغاپ كېتىدۇ. ئۇنىڭ ئاغزىدىن ئۈزۈلمەي سۆز يېغىپ، چىرايىمۇ ئىنتايىن سۈرلۈك ھالغا كېلىپ قالىدۇ." تېخى باياملا ئىشىك ئېچىلغاندا ياش بىر ساقچى لېتىناتى بىلەن ئىككى ساقچى ئەمەلدارىنى كۆرۈپ قەددىنى روسلىيالماي تۇرغان ھىتلېر، ئەندىلىكتە پۈتۈنلەي ئەسلىگە كېلىپ بولغان ئىدى. ئۇ تۇيۇقسىزلا گېپىنى توختىتىپ، لېتىناتقا: ۋاقىتنى زايا قىلماي ۋەزىپىڭىزنى ئورۇنداڭ دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. ئۇ لېتىنات بىلەن قول ئېلىشىپ كۆرۈشكەندىن كېيىن ئۇنىڭ بىلەن بىرگە يولغا چىقىشقا تەييار ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ.

ئۇ كۈنىسى ھاۋا بەكلا سوغۇق ئىدى. ئەمما ھىتلېرنىڭ پەلتوسىمۇ يوق. ئۇ، خانفىستايىنگىلنىڭ پەلتوسىنى كىيىپ ئاندىن يولغا چىقىڭ دېگەن مەسلىھەتكە كۆنمەي، بايىقى كۆك رەڭلىك مونچا يېپىنچىسىنىڭ ئۈستىگە ئۆزىنىڭ ھەربى پەلتوسىنى يېپىنچىلىۋالغان ئىدى. لېتىنات ئۇنىڭغا ھەربى پەلتوسىغا تۆمۈر كرىست مېدالىنى تاقىۋېلىشىغا رۇخسەت قىلىدۇ. ئۇلار بىرلىكتە پەلەمپەيدىن ئاستى قەۋەتكە چۈشىۋاتقىنىدا ئېگون ئەكىلەپ يۈگۈرگىنىچە ئۇلارنىڭ يېنىغا كېلىدۇ. "سىلەر دۈشمەنمىدىڭلار، ئادولف تاغامنى تۇتۇپ نېمە قىلماقچىسىلەر؟" دەپ ۋارقىرايدۇ.176 ھىتلېر بۇنىڭدىن قاتتىق تەسىرلىنىپ بالىنىڭ يۈزىنى سىلاپ قويۇپ بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلماي ھېلېنا ۋە ئۆي خىزمەتچىسى بىلەن بىر-بىرلەپ قول ئېلىشىپ خوشلىشىدۇ. ئاندىن ئىتتىك چىقىپ كېتىدۇ. ھېلېنا دېرىزە تۈۋىگە كەلگەندە ساقچى ماشىنىسىنىڭ رايون مەركىزى بولغان ۋېيلھېيم تەرەپكە قاراپ ماڭغىنىنى كۆرىدۇ. ئۇ، ھىتلېرغا ئاخىرقى قېتىم بىر قارىۋالىدۇ: ھىتلېرنىڭ چىرايى تاتىرىپ كەتكەن ئىدى.

ھىتلېر، ئاخشىمى سائەت ئونغا چارەك قالغاندا ۋېيلھېيمغا ئېلىپ كېلىنىدۇ. ئۇ يەردە ئۇنى رايونلۇق ئىشخانىغا ئېلىپ كىرىپ رەسمى سوراق قىلىشقا باشلايدۇ. ئۇنىڭدىن كېيىن مىيونخىننىڭ غەربىگە 40 چاقىرىم كېلىدىغان لاندسبېرگ تۈرمىسىگە قاماش ئۈچۈن دەرھال ئېلىپ مېشىدۇ. بۇ چاغدا چىلەكتىن قويۇلغاندەك قاتتىق يامغۇر يېغىۋاتقان، قاتتىق بورانلىق بىر ۋاقىت ئىدى. قاتتىق يامغۇرلۇق بوراندا ھەتتا ئاپتوموبىلمۇ لەپەڭشىپ كېتىۋاتاتتى. يول بۇيىچە ئەگرى-بۈگرى يوللاردا بىرمۇ ئادەم كۆرۈنمەيتتى. ھىتلېرنىڭ روھى چۈشكۈن، چىرايى تۇتۇلغان غەم ئىچىدە ئىدى. ئۇ كېتىۋېتىپ لۇدېندورفنىڭ ئەھۋالىنىڭ قانداق بولۇپ كەتكەنلىكىنى سورىغاندىن باشقا (ئۇ ۋاقىتلاردا لۇدېندورف قويۇپ بېرىلگەن ئىدى. ئۇ ھۆكۈمەت دائىرىلىرىگە مەن سىرتتىن كۈزىتىپ تۇرغانلا بىرسى ئىدىم دەپ كاپالەت بېرىدۇ)، يول بۇيى ئۈن چىقارماي ئولتۇرىدۇ.

لاندسبېرگ تۈرمىسىدە قوزغىلاڭچىلارنىڭ كېلىپ ھىتلېرنى قۇتقۇزۇپ چىقىشىنىڭ ئالدىنى ئېلىش ئۈچۈن تۈرمە باشلىقى پۈتۈن ئېھتىيات تەدبىرلىرىنى ئېلىپ بولغان ئىدى. شۇنداقتىمۇ ھىتلېرنى ھەممە تەرىپى سىم تور ۋە تۆمۈر رىشاتكىلار بىلەن ئورالغان تۈرمىگە ئېلىپ كىرگەن ۋاقتىدا پوستا تۇرىدىغان ئەسكەرلەر تېخى كەلمىگەن ئىدى. ئۇنى قەلئە رايونىدىكى 7-نومۇرلۇق كامىرغا سولايدۇ. بۇ كامىر، ئىچىدە مېھمان كۈتۈش بۆلۈمى بولغان بىردىن-بىر كامىر بولۇپ، بۇ “مېھمان كۈتىۋېلىش بۆلۈمى” گە پەقەت بىرلا پوست قويۇشقا بولىدىغان تارچىلىق بىر يەر ئىدى. بۇ كامىرنىڭ ئالدىنقى خېرىدارى ئېيسنېرغا سۈيىقەست قىلغان قاتىل كونت ئاركو ۋاللېي ئىدى. ئۇنى تېخى يېقىندىلا باشقا بىر كامىرغا يۆتكەشكەن.

ھىتلېرغا قارايدىغان گۇندىپاي فرانز ھېمرىخ، دائىم دېگىدەك ھىتلېرغا پەلتوسىنى سېلىشىغا ياردەملىشىپ تۇراتتى. "ئۇ يىمەي-ئىچمەي كارىۋاتتىن چۈشمەي يېتىۋالغان ئىدى. مەن ئۇنىڭ ئىشىكىنى زىنجىرلەپ بولغۇنىمدىن كېيىن مېنى سىرتقا چىقىرىۋېتىشتى." ھىتلېر كۆزى كۆرمەس بولۇپ قالغىنىدا شىمالىي گېرمانىيىدىكى يالغۇز كىشىلىك تار كارىۋاتتا ھەر تۈرلۈك خىيالى كۆرۈنۈشلەرنىڭ ھەمرالىقىدا كۆزى ئېچىلىپ كەتكەن كۈنلەرگىچە ياتقان ئىدى. ئەمما جەنۇبىي گېرمانىيىدىكى بۇ يەردە بولسا، ئۇنىڭغا تۆت تامدىن باشقا ھەمرا يوق ئىدى. شىمالى گېرمانىيىدىن باشلاپ جەنۇبىي گېرمانىيىگە كەلگىچە ئۇ گېرمانىيىنى پۈتۈن بىر ئايلىنىپ چىقىپ، مانا ئەندى ھەرىكەتنى باشلىغان نوقتىسىغا قايتىپ كەلگەن ئىدى.

يېقىندىلا «ئۈچىنچى ئىمپىرىيە» دېگەن كىتاۋىنى ئېلان قىلغان يازغۇچى ئارتۇر مۆللېر ۋان دېن برۇك قوزغىلاڭ خەۋىرىنى ئالغىنىدىن كېيىن "ھىتلېرنىڭ يامان گېپىنى قىلىشقا توغرا كەلسە يەتكىچە گەپ تاپقىلى بولىدۇ. ئەمما كىشىلەر ئۇنداق قارىمايتتى. خەلق ئۇنى گېرمانىيە ئۈچۈن جان-جەھلى بىلەن كۈرەش قىلغان ئادەم دەپ قارىشاتتى. … ھىتلېرنى ۋەيران قىلىۋەتكىنى، ئۇنىڭدا بار بولغان پرولېتارىياتقا خاس ئەسلى قىياپەت ئىدى. ئۇ قانداق قىلغاندا مىللەتچى سوتسىيالىزم ئۈچۈن نەزەرىيىۋىي ئاساس تىكلەپ چىققىلى بولىدىغانلىقىنى بىلەلمىگەن. ئۇنى تەلۋىلىكنىڭ سىموۋۇلى دېسەك قىلچە ئاشۇرىۋەتكەن بولمايمىز" دەيدۇ.

بۇ كۈنلەردە كىشىلەر ھىتلېر ھەققىدە گەپ قىلىشقانلىرىدا ئۆتكەن زامان پىيىلى بىلەن سۆزلىشىدىغانغا ئۆزگەرگەن ئىدى. كىشىلەر شۇندىن باشلاپ ھىتلېرنى گېرمانىيىنىڭ بىر تۈرلۈك سىياسىي كۈچى دەپ قارىماس ھالغا كەلگەن ئىدى. ئەندى كىشىلەر ئۇنى پۈتۈن ئۇشىقىنى ئېتىپ بولغان، پاك-پاكىز ئۇتتۇرىۋەتكەن بىر قىمارۋازغىلا ئوخشىتاتتى. "ۋەتىنىمىزنىڭ تارىخى رەسمى ئاچا يول ئاغزىغا كېلىپ قالدى. − دەپ يازىدۇ مۆللېر، − يەر شارىدا، بىزنىڭ ھېچ بىر ئىشىمىز ئوڭۇشلۇق بولماي كەلدى. تۈنۈگۈنمۇ ئوڭۇشلۇق ئەمەس ئىدى، بۈگۈنمۇ ئوڭۇشلۇق بولمىدى. بىز ئەسلەپ كۆرىدىغان بولساق، بۇ بىر ئەۋلات جەريانىدا ھېچ بىر ئىشىمىز ئوڭۇشلۇق بولغان ئەمەس. … بىزنىڭ ھەر بىر پىلانىمىز باشلانغان كۈنىدىن تارتىپلا ناتوغرا بولۇپ كەلدى. … پۈتۈن قىلغانلىرىمىز باشتىنلا گويا خاتا قىلىنغاندەك ئىدى. بىز بۇ خاتانى تۈزىتىشكە ئۇرۇنۇپ باقتۇق، ئەمما تۈزىتىمەن دەپ ھەممىنى ۋەيران قىلىپ كەلدۇق. … بىزنىڭ بۇ ئىمپىرىيىمىزدە قانداقتۇ بىر گۇناھ تەغدىرى بىزگە ھەمرا بولۇپ يۈرسە كېرەك."

شۇنداقتىمۇ، ميۇنخېندا ھۆكۈمەت دائىرىلىرىنى كۆزگە ئىلمايدىغان بىر بۇيرۇق، بارلىق ناتسىستلار ئارىسىدا تارقىلىپ يۈرەتتى: "مىللى ئىنقىلابىمىزنىڭ بىرىنچى باسقۇچى تاماملاندى. بۇ باسقۇچتا پىلان بويىچە گېرمانىيە ھاۋاسى تازىلاندى. بىز قەدىرلىك فۈھرېرىمىز ئادولف ھىتلېرنىڭ ئىسسىق قېنى بىلەن ۋەتەن ساتقۇچلارغا قارشى تۇرغان ئىدۇق،177 ميۇنخېندا سەپداشلىرىمىزدىن بەرپا قىلىنغان پولات قورغان، ۋەتەن سۈيەر تەشكىلاتىمىز بولغان ‘پىدائىيلار باتالىئونى’ غا تايىنىپ يولىمىز ھەر قانچە مۇشەققەتلىك بولسىمۇ قەتئىي بىر گەۋدە بولۇپ ئۇيۇشۇپ مىللى ئىنقىلابىمىزنىڭ ئىككىنچى باسقۇچىغا ئاتلىنىمىز."

ھىتلېر، ياش ۋاقىتلىرىدا ئىككى قېتىملىق ئېغىر زەربىگە ئۇچرىغان بولۇپ، ئۇنىڭ بىرسى ۋيېننا گۈزەل سەنئەت ئىنىستىتۇتى ئۇنى مەكتەپكە قوبۇل قىلمىغانلىقى، يەنە بىرسى بولسا ئاپىسىدىن ئايرىلىپ قېلىشى ئىدى. كېيىن، ئۇ يەنە ئىككى قېتىملىق ئېغىر زەربە يەيدۇ: بىرىنچىسى زەھەرلىك گاز بومبىسى زەربىسى بىلەن قارغۇ بولۇپ يېتىپ قالغىنىدا گېرمانىيىنىڭ تەسلىم بولىشى، يەنە بىرسى بولسا قوماندانلىق بىناسى ئالدىدا دۈچ كەلگەن بۇ بالا-قازا. ئەڭ ئاخىرقى زەربىگە ئۇچرىغىنىدىن كېيىن، پەۋقۇلئاددە ئىرادىلىك بىرسىلا بۇنداق ئېغىر زەربە يېگىنىدىن كېيىن قايتىدىن باش كۆتۈرۈپ سادىر قىلغان خاتالىقلىرىدىن تەجرىبە ساۋاق يەكۈنلەپ، غايە يولىدا قايتا ئالغا ئىلگىرلىيەلىشى مۇمكىن. بۇ بىر قانچە ئاي جەريانىدا دۇمباقچى بولۇپ رول ئويناپ كېلىۋاتقان ھىتلېر، ئەندى پۈتۈنلەي ئۆزگىرىپ، فۈھرېر بولۇپ ئوتتۇرىغا چىقىدىغان ھىتلېرغا ئورۇن بوشاتماقتا ئىدى.177

\*\*\*

ئۈچىنچى بۆلۈم

پىشىپ يېتىلىش

7. لاندسبېرگ تۈرمىسىدە

1923-يىلىدىن 1924-يىلىغىچە181

**1**

ھىتلېر قولغا ئېلىنغان كۈنى سەھەردە، ھېلېنا خانفىستايىنگىلغا ئامېرىكىلىق مۇخبىر خۇبېرت كنىكېربوكېردىن تېلېفون كېلىدۇ. كنىكېربوكېر، ھېلېنادىن ئايالىم دوروتىي تومپسون بىلەن بىرلىكتە ئۇففىڭغا بېرىپ ئۇنى زىيارەت قىلىشقا بولۇش-بولماسلىقىنى سورايدۇ. ھېلېنا نائىلاج ئۇنىڭ زىيارەت تەلىۋىنى قوبۇل قىلىدۇ. شۇنىڭ بىلەن، ھېلېنا تېلېفوندا بۇ خەۋەرنى قېينى ئاپىسىغا ئۇقتۇرىدۇ. قېينى ئاپىسىنىڭ دادىسى تەرەپ ئامېرىكا ئىچكى ئۇرۇش دەۋرىنىڭ گېنېراللىرىدىن بىرى ئىدى.

قېيناپىسى ھەر تۈرلۈك ھاياجانلىق ئىشلارغا بەكلا قىزىقاتتى. شۇڭا بۇ قېتىمقى مۇخپىرلار زىيرىتىگە قوشۇلىۋېلىشنى ئۆزىنى كۆرسىتىۋېلىشنىڭ ھەقىقەتەنمۇ تېپىلماس پۇرسىتى دەپ بىلىپ بۇ پۇرسەتنى قولدىن چىقىرىپ قويۇشنى ھەرگىز خالىمايتتى. … شۇڭا بۇ ئانا، بۇ ئىشتىن يايراپ كېتىدۇ. شۇڭا ئۇ، مۇخبىردىن تىنماي ھەر تۈرلۈك سۇئاللارنى سورايتتى؛ ئۆزىنىڭ بۇ يەردىكى ۋەزىيەت ھەققىدىكى قاراشلىرىنىمۇ سۆزلەپ كېتىدۇ. "مەن بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلماي جىم ئولتۇرىۋالدىم. دوروتىي تومپسون مېنى 'ئارتۇقچە ئىشلارغا ئارىلاشمايدىغان تىپىك نېمىس ئائىلە ئايالى ئىكەن' دەپ خاتا چۈشۈنىۋالغان." بۇ مۇخبىرنىڭ بۇنداق ئويغا كەلگەنلىكىنى ئۇزۇنغا قالماي ئېلان قىلغان بىر ماقالىسىدىن ھېس قىلىش مۇمكىن *(ھېلېنا خانفىستايىنگىلنىڭ سالاپەتلىك كۆرۈنىشى، شۇنىڭدەك ئۇنىڭ قەينى ئاپىسى بىلەن كىچىك قىزىنىڭ تىنماي ۋىتىلداپ چىقىشى، بۇ تارىخشۇناستا خاتا تەسىرات پەيدا قىلغان − ئا. ھ. ئى)*. ئۇ ماقالىسىدا، ھىتلېر ئۇففىڭدا تۇرغان ۋاقتىدا ئۇنىڭغا خانفىستايىنگىلنىڭ ئاپىسى بىلەن ھېلېنانىڭ سىڭلىسى قارىغان دەپ يازىدۇ.

ئۇلار بۇ سۆھبەتتىن كېيىن خانفىستايىنگىلنىڭ داچىسىغا قايتىپ كېلىدۇ. ھېلېنا، كنىكېربوكېرنىڭ ئۆي ئىچىنى رەسىمگە تارتىۋاتقان پەيىتتىن پايدىلىنىپ ھىتلېرنىڭ تاپانچىسى بىلەن ھۆججەتلىرىنى تىقىپ قويغان يېرىدىن ئېلىپ چامادانىغا سېلىۋېلىپ ئۇلار بىلەن بىرگە ميۇنخېنغا كېلىۋالىدۇ. ئۇ يەردە ھىتلېرنىڭ ئادۋوكاتى بىلەن كۆرۈشىدۇ. "بۇلار ئۇنىڭ قالدۇرۇپ كەتكەن ھۆججەتلىرى. − دەيدۇ ھېلېنا ئادۋوكاتقا، − بۇلارنى تاپشۇرۇپ بەرگەندىن كېيىنكى ۋەزىيەتكە قاراپ قايتا بىر نېمە دېيىشەرمىز."

لاندسبېرگ دېگەن بۇ كىچىك يەر، 500 يىلدىن بېرى ئۆزگەرمەي ئۆز پىتى ساقلىنىپ كېلىۋاتقان بىر يەر ئىدى. بۇ جاي، لېخ دەريا ۋادىسى ئۈستىگە قىستىلىپ قالغان بىر يەر بولۇپ، ئىككى تەرىپى قۇيۇق ئورمانلىق ۋە تىك قىيالىق تاغلار بىلەن قورشالغان ئىدى.182 ئوتتۇرا ئەسىرلەردىن بېرى بۇ جاي ئىزچىل تۈردە سۋابىيىلىكلەرنىڭ تاجاۋۇزىدىن قوغدىنىدىغان قورغانلىق رولىنى ئويناپ كەلگەن بىر قەلئە ئىدى. شۇڭا، بۇ جايدا نۇرغۇنلىغان قېدىمى شەھەر قورغانلىرى بىلەن تاغ ئۈستى قەلئەلەر ساقلىنىپ قالغان. ميۇنخېندىن بۇ تۈرمىگە بارماقچى بولغانلار چوقۇم لېيچ دەرياسىدىكى ياغاچ كۆۋرۈكتىن ئۆتىشى شەرت ئىدى. لېيچ دەرياسىنى ئەسلىدە كىچىك بىر ئۆستەڭ دېسىمۇ بولاتتى. لاندسبېرگ تۈرمىسى ئەنە شۇ دەريانىڭ قىرغىقىدىكى قىيالىق تاغ ئۈستىگە سېلىنغان بىر قەلئە ئىدى. بۇ تۈرمە نۇرغۇنلىغان كۈلرەڭ قۇرۇلۇشلاردىن تەشكىل تاپقان بىر كونا قەلئە بولۇپ، تۆت ئەتراپى قېلىن ھەم ئىگىز تاش قورغانلار بىلەن ئورالغان. بۇ جاي ئىككى قىسىمدىن تەشكىل تاپقان بىر يەر بولۇپ، بىر قىسمى ئادەتتىكى جىنايەتچىلەرنى قاماشقا، يەنە بىر قىسمى بولسا سىياسىي جىنايەتچىلەرنى قاماشقا ئىشلىتىلەتتى.

سىياسىي جىنايەتچىلەر رايونى 7-نومۇرلۇق كامىردىكى يېڭى جىنايەتچى، يەنى ھىتلېر، تاماقمۇ يېمەي يېتىۋالىدۇ. ھىتلېر، كامىردا يوتقانغا پۈركىنىپ بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلماي تۈگۈلۈپ يېتىۋالىدۇ. ئۇ، ھەرگىزمۇ كامېرنى تار كۆرۈپ ياكى ئىچى سىقىلىپ بۇنداق يېتىۋالغان ئەمەس. ھىتلېرنىڭ ماننېرخېيمدا تۇرىۋاتقىنىدا ياتقان يېرى بۇ كامېرنىڭ يېرىمىچىلىكمۇ كەلمەيتتى. ھەتتا تېرشستراس كوچىسىدىكى ئۆيىمۇ بۇ كامىردىن قاراڭغۇ ئىدى. كامىردىكى ئاق سىرلانغان سىم كارىۋات تاردەك قىلغىنى بىلەن، ئۇنىڭ يالغۇزلۇقنى خالايدىغان مىجەزى ئۈچۈن ئالغاندىمۇ يەنىلا كۆپ راھەت دېيىشكە بولاتتى؛ ئىككى قاتلىق تۆمۈر رىشاتكىلىق پەنجىرىدىنمۇ كامىر ئىچىگە يېتەرلىك كۈن نۇرى چۈشۈپ تۇراتتى. ئۇنىڭ ئۈستىگە پەنجىرىدىن كۆرۈنىدىغان ئورمانلىق ۋە چاتقاللىق مەنزىرىسىمۇ ميۇنخېندىكى ئۆيى ئالدىدىكى مەنزىرىگە سېلىشتۇرغاندىمۇ مىڭ مەرتىۋە چىرايلىق ئىدى.

ھىتلېرنىڭ سول بىلىكى قاتتىق ئاغرىپ ئۇنى پەقەتلا ئۇخلاتمايدۇ. تۈرمە دوختۇرى برىنستېينېر "ئۇنىڭ سول قولى مۆرىسىدىن چىقىپ كەتكەن، يوقۇرى بىلەك سۈڭىكىگە دەز كەتكەن؛ بۇ ئەھۋال نېرۋا تومۇرلىرىنى زىدىلەپ ئاغرىق پەيدا قىلغان" دەپ دېئاگنوز قويىدۇ. ئۇنىڭ يارىسىنى داۋالاش توختىمىغان بولسىمۇ، دوكتور برىنستېينېرنىڭ قارىشىچە ھىتلېر "ئۆمۈر بۇيى سول بىلىكىنىڭ پېيى تارتىشىپ سىقىراپ ئاغرىشتىن قۇتۇلالماسلىقى مۇمكىن" ئىكەن.

شۇنداقتىمۇ، ئۇنىڭ روھى پەسكويغا چۈشۈپ قېلىشىغا بىلىكىنىڭ ئاغرىقى ياكى بېرلىنغا يۈرۈش قىلىش ئىشىنىڭ پاجىئەلىك ئاقىۋەت بىلەن نەتىجىلىنىشىمۇ بىردىن-بىر سەۋەب ئەمەس ئىدى. ئۇنى قىيناۋاتقان باشقا ئىشلارمۇ بار ئىدى، ئۇ، خائىنلارنىڭ خىيانەت قىلىشىغا، يەنى ئۈچ كاتتىباشنىڭ خىيانىتىگە، قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىنىڭ، ھەتتا تەغدىرىنىڭمۇ ئونىڭغا خىيانەت قىلغانلىقى كۆز ئالدىغا كېلىۋېلىپ ئۇنى ئازاپلانماقتا ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە قوماندانلىق بىناسى ئالدىدىكى تارمار قىلىنىشىنىڭ گېزىتلاردا 'چاكىنا پىۋىخانا ئىنقىلابى'، 'باشلانغۇچ مەكتەپ ئوقۇغۇچىسى قىياپىتىدە ئۇرۇش ئويۇنى ئويناش' دەپ مازاق قىلىنىشىمۇ ئۇنىڭغا ئېغىر كەلگەن ئىدى. چەتئەل مۇخبىرلىرى ئۇنى 'لۇدېندورفنىڭ غەلۋىچى ئۇششاق ئاديۇتانتلىرىدىن بىرى'، خاندانلىق سىياسىي ئۆزگۈرۈشىنىڭ قولچۇمىقى دەپ تەسۋىرلىشىمۇ ئۇنىڭغا ئېغىر كەلگەن ئىدى. «نيۇيورك ۋاقتى» گېزىتىنىڭ باش سەھىبىسىدە يەنە ئۇنىڭ سىياسىي ئۆلۈمى ھەققىدىكى خەۋىرى بېرىلگەن بولۇپ، "ميۇنخېن قوزغىلىڭى ھىتلېر بىلەن ئۇنىڭ مىللىي سوتسىيالىزمى ئەگەشكۈچىلىرىنى ئۆلۈمگە مەھكۈم قىلدى" دەپ يازغان ئىدى. ئاچلىققا، جىسمانى ئازاپلىنىشلارغا بەرداشلىق بېرىش مۇمكىن بولغىنى بىلەن، مازاق قىلىنىشلار ئەزەلدىن تارتىپ ھىتلېرنىڭ قاتتىق جېنىغا تىگىدىغان ئىشلار ئىدى.

ئۇنىڭ تاشقى كۆرۈنىشى، تۈرمىگە يوقلاپ كەلگەنلەرنى قاتتىق چۈچىتىۋىتىدۇ: ھىتلېر، ئۇرۇغلاپ قۇرۇق كۆتەككىلا ئوخشاپ قالغان، ھەمدە ساغرىپ پۈتۈنلەي ھالىدىن كېتىپ قالغان بولۇپ، كۆرگەنلەر ئۇنى تونىيالمىغىدەك ھالغا چۈشۈپ قالغان ئىدى. "مەن ئۇنىڭ تۆمۈر پەنجىرە ئالدىدا خۇددى قېتىپ قالغاندەك قىمىرمۇ قىلماي ئولتۇرۇپ كېتىشىنى كۆرۈپ بەكلا قورققان ئىدىم" دەيدۇ ئانتون درىكسلېر كېيىن بىر ئەسلىمىسىدە. ئىككى ھەپتىدىن بۇيان، ھىتلېر بىر قوشۇقمۇ بىر نەرسە يېمىگەن ئىدى. تۈرمە دوختۇرى، ئەگەر مۇشۇ بۇيىچە ئاچلىق ئېلان قىلىشنى داۋام قىلىۋەرگىنىدە پات يېقىندا ھاياتىدىنمۇ ئايرىلىپ قېلىشى مۇمكىن دەپ ئاگاھلاندۇرىدۇ درېكسلېرغا. شۇڭا سابىق باش سېكىرتار، بۇرۇن پارتىيىنىڭ رەھبەرلىك ھوقۇقىنى قولغا چۈشۈرىۋالغان بۇ تەركى دۇنيا ئادەمنى قۇتقۇزۇپ قېلىش خىيالىدا قايتىدىن 7-نومۇرلۇق كامىرغا كىرىپ "شارائىت ھەرقانچە ناچار بولسىمۇ بىر قېتىملىق مەغلوبىيەت بىلەنلا ئۈمىدىڭىزنى ئۈزۈپ ھەممىدىن ۋاز كېچىشكە ھەققىڭىز يوق؛ پۈتۈن پارتىيە قايتىدىن باش كۆتۈرۈپ چىقىش ئۈچۈن يەنىلا سىزگە مۇھتاج دەپ شۇنچە سۆزلىگەن بولساممۇ، بۇ گەپلىرىم ئۇنىڭ قۇلىقىغىمۇ كىرىپ چىقمىدى. ئۇ پۈتۈنلەي ئۈمىتسىز ئەھۋالغا چۈشۈپ قالغان ئىدى. بۇنداق ئەھۋالدا مەنمۇ ئۈمىدسىزلىنىشكە باشلىغان ئىدىم. مەن ئۇنىڭغا، ئەگەر سىز بىلەن بىرگە ئالغا ئىلگىرلەشكە ئۇنىمىسىڭىز، ئۇ چاغدا بىز ھەممىمىز بىرلىكتە ئۆلگىنىمىز ياخشى دېدىم." شۇ قېتىم درېكسلېر نەق بىر سائەت 45 مىنۇت سۆزلىگەن. ئاخىرى ئۇ، 'مەن چوقۇم ئۇنى قايىل قىلالىدىم' دەپ ئويلاپ تۈرمىدىن ئايرىلغان.183

بەلكىم، ھىتلېرنىڭ كونا خۇيى تۇتقان بولىشىمۇ مۇمكىن. چۇنكى بىر قانچە كىشى، مەن ھىتلېرنى بۇ ئاچ يېتىۋېلىشتىن قۇتقۇزۇپ قالالىدىم دېيىشمەكتە ئىدى. بۇنداق دېگۈچىلەردىن بىرسى چېخوسلوۋاكىيە 'مىللىي سوتسيالىزم ئىشچىلار پارتىيىسى' نىڭ قۇرغۇچىسى بولغان ھانس كنىرش ئىدى. ئۇ ھىتلېرنى يوخلاپ بارغىنىدا ئۇرۇغلاپ قۇرۇق ئۇستىخان ھالغا كېلىپ قالغان، روھى ھالىتى ناچارلىشىپ كەتكەن ھىتلېر ئۇنى كۆرۈپ سالام بەرگەنمىش؛ كنىرشمۇ، شۇنچە كۆپ ھىمايىچى توپلىغان بۇنچە چوڭ بىر ئىشنى تاشلاپ يېتىۋېلىشىنى تەنقىت قىلغانمىش؛ ئۇ ھىتلېرغا، ئەگەر سىز بولمىسىڭىز بۇ ئىش شۇنىڭ بىلەن پۈتۈنلەي مەغلوبىيەت بىلەن ئاخىرلىشىپ پارتىيىمۇ پارچىلىنىپ توزۇپ كېتىشى مۇمكىن دېگەنمىش؛ دەسلىۋىدە ھىتلېر تىنماي باش چايقاپ تۇرىۋالغان بولسىمۇ، كېيىن ئۇ كنىرشتىن 'بۇندىن كېيىن مېنىڭدەك پاجىئەلىك مەغلوبىيەتكە ئۇچرىغان بىرسىنىڭ كەينىدىن يەنە كىم ئەگىشىپ ماڭار؟' دەپ غەم قىلغانلىقىنى ئېيتقانمىش؛ كنىرش ئۇنىڭغا، ئەسلىدە بۇ قېتىمقى قوزغىلاڭ خەلق ئاممىسىنىڭ قىزغىنلىقىنى قوزغىۋەتتى دېسەك بولىدۇ، شۇڭا سىز ئىشەنچىڭىزنى يوقۇتۇپ قويماسلىقىڭىز كېرەك؛ ئەسلىدە مۇتلەق كۆپ ساندىكى ئۇلۇغ داھىلار مەغلوبىيەتلەردىن ساۋاق ئېلىپ غەلىبە قىلىپ كەلگەن دەپ جاۋاب بەرگەنمىش؛ كنىرش، ھىتلېر بۇ دېگەنلىرىمگە قايىل بولغان ئىدى؛ شۇندىن كېيىن تۈرمە دوختۇرىنىڭ تەلىۋىنى قوبۇل قىلىپ بىر تەخسە تاماق يېگەن؛ تاماق ئۇنىڭغا شۇنداق تېتىپ كەتكەن ئىدىكى، بەكلا مەززە قىلىپ يېگەن، "شۇندىن كېيىن ئۇ، مەن بۇندىن كېيىن كنىرشنىڭ دېگەنلىرىنى ھەرگىز ئېسىمدىن چىقارمايمەن" دېگەنمىش.

بۇ گەپلەرگە قاراپ ھىتلېرنى قۇتقازغان كىشىنىڭ ھەقىقەتەنمۇ كنىرش ياكى درېكسلېر بولىشى (لۈدېكنىڭ دېيىشىچە)، ۋە ياكى بېچستېيىن خانىم بولىشىمۇ مۇمكىن دېيىشكە بولاتتى. ھەتتا ھېلېنا خانفىستايىنگىلنى ھىتلېرنىڭ ئوڭشىلىپ قېلىشىدا ئىنتايىن مۇھىم رول ئالغان بىرسى دەپ قاراشقىمۇ بولاتتى. چۇنكى، ھېلېنا ھىتلېرغا خەت يېزىپ، مەن ئۇففىڭدا ھەرگىزمۇ لاندسبېرگ تۈرمىسىدە ئۆزىنى ئاچ قالدۇرۇپ ئۆلىۋالسۇن دەپ سىزنىڭ ئۆلىۋېلىشىڭىزنى توسىغان ئەمەسمەن؛ سىزنىڭ بۇنداق ئۇرۇنۇشۇڭىز دۈشمەنلىرىڭىزنىڭ كېچە-كۈندۈز ئۇخلىماي ئارزۇ قىلىپ كېلىۋاتقان بىر ئارزۇسىنى ئەمەلگە ئاشۇرۇپ بېرىشىڭىز ھېسابلىنىدۇ دېگەن. "بۇ خەت ئۇنى قايتا ئەسلىگە كەلتۈرۈشكە سەۋەب بولغان، − دەيدۇ ئاۋسترىيىدە يوشۇرۇنۇپ يۈرگەن خانفىستايىنگىل، − ھىتلېر ئۇنىڭ گەپ-سۆزلىرى، تۇرقى ۋە پىكىرلىرىدىن تارتىپ ھەممە ئىشىغا قاتتىق چوقۇناتتى. قوزغىلاڭ مەغلۇپ بولغاندىن كېيىن ئۇنىڭ ئۇففىڭدا ئوتتۇرىغا چىقىشى، چوقۇم ھېلېنانىڭ يوشۇرۇن ئېڭى − بىلىنگەن ئاستىدىكى قايسى بىر باستۇرۇلغان ھەۋىسىنىڭ بىر قىسمىنىڭ ئوتتۇرغا چىقىرىلىشىغا ياردەمچى بولغان بولىشى، ھېلېنامۇ ئۇنىڭ بۇ تۈردىكى باستۇرۇلغان قەلبىنىڭ ئارزۇلىرىغا زىچ ماسلىشىپ بەرگەن بولىشى مۇمكىن ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە، ئۇنىڭ تەشكىللىگەن قوزغىلىڭىنىڭ باستۇرىلىشىدىن كېيىن، ئۇففىڭدىكى ئۇ داچا قانۇن كۈچىدىن قېچىپ يوشۇرۇنۇش ھۇزۇرىنىڭ تەمىنى تېتىتقان بولىشىمۇ مۇمكىن." ھېلېنا يازغان بۇ سۆزلەر شۆبىھسىزكى، ھىتلېردا كۈچلۈك تەسىر پەيدا قىلغان بولىشى مۇمكىن. شۇنىڭدەك يەنە ھىتلېر ئۈچۈن نۇرغۇن ياردەملەردە بولۇپ كەلگەن بېخىستېيىن خانىمىنىڭ تۈرمىگە كېلىپ ئۇنى زىيارەت قىلىشىنىڭ رولىنىمۇ تۆۋەن مۆلچەرلەشكە بولمايتتى. شۇنداق قىلىپ، بەكلا ئاددى ئويلايدىغان درېكسلېرنىڭ ئاددى تىللار بىلەن سۆزلىگەن سۆزلىرى ھىتلېرنىڭ ئەينى ۋاقتىدىكى روھى ھالىتىگە قاتتىق تەسىر قىلغان بولىشىمۇ مۇمكىن. بۇنىڭ نەتىجىسىدە كنىرشمۇ ئۇنى قايىل قىلالىغان بولىشى كېرەك. ھىتلېرنىڭ ھەپتىلەپ ئاچ ئولتۇرىۋالغانلىقى راست بولسىمۇ، تاماق يىيىشكە ماقۇل كەلتۈرۈشتىن بۇرۇن ئۇنىڭ ھېچ نېمە يىمەي ئاچ ئولتۇرىۋېلىشىنى ھەرگىزمۇ ئۆلىۋېلىشنى مەقسەت قىلغانلىق دېيىشكە بولمايتتى.

شۇنداق قىلىپ ھىتلېر تاماق يېيىشكە ماقۇل بولىدۇ-يۇ، سوتقا چىقىرىلىشىغا ئۇنىمايدۇ. دەسلىۋىدە ئۇ سوتلىنىشقا ماقۇل كەلگەن بولسىمۇ، سوراق قىلغۇچى ئالدىغا كەلگىنىدە مىتمۇ قىلماي جىم تۇرىۋالىدۇ. ئامالسىز قالغان باش پىركراتور، "ئۇنىڭ ئاغزىدىن بىر نېمىلەر ئۈندۈرۈشكە تىرىشقىن" دەپ ياردەمچىسى خانس ئېھاردنى لاندسبېرگ تۈرمىسىگە ئىۋەرتىدۇ. ئەمما ئۇمۇ بۇرۇنقى سوراقچىلارغا ئوخشاش ھىتلېرنىڭ ئاغزىدىن ھېچ نېمە ئالالمايدۇ. كېيىن، ئۇ ھىتلېر بىلەن ئۇدۇلمۇ-ئۇدۇل ئولتۇرۇپ "خۇددى بىرگە بالنىستا ياتقان كېسەللەردەك دوستانە قىياپەتتە سەبىرچانلىق بىلەن سۆزگە كىرىشكەن بولسىمۇ." ھىتلېر يەنىلا چىرايىنى ئاچماي، "خۇددى يۇۋاش بىر قويغا ئوخشاش پەرۋاسىزلارچە ئولتۇرىۋالىدۇ." بىر ۋاقىتتا، ئۇ تۇيۇقسىزلا ئۈستەل ئۈستىگە دۈۋىلەنگەن ھۆججەت خالتىلىرىنى كۆرسىتىپ، "ھۆكۈمەت دائىرىلىرىگە تەۋە بۇ تۈردىكى دوكلادلارنىڭ ھېچ قايسى مېنىڭ كەلگۈسىدە قانات يايدۇرماقچى بولغان سىياسىي پائالىيەتلىرىمگە توسالغۇ بولالمايدۇ!" دەپ غەزەپ بىلەن گۈكىرەيدۇ.

"دېگىنىڭىزچە بولسۇن. − دەيدۇ ئېھارد بىردەم سۈكۈت قىلىپ ئولتۇرغاندىن كېيىن ئېغىز ئېچىپ، − ھىتلېر ئەپەندى، قارىغاندا سىز سوراق خاتىرلىگۈچىسىنى يامان كۆرىدىغان بولسىڭىز كېرەك؟" دېگىنىچە تۈرمە دائىرىلىرى تېپىپ كەلگەن سوراق خاتىرلىگۈچىنى چىقىرىۋېتىدۇ ھەمدە كىشىنى بىزار قىلىدىغان ئۈستەلدىكى ئارخىپ خالتىلىرىنىمۇ يىغىشتۇرۇپ چىقارتقۇزىدۇ. شۇنداق قىلىپ، كامىردا ئۇلار ئىككىسىلا قالىدۇ. بۇ چاغدا ئېھارد ئۇسۇلىنى ئۆزگەرتىپ، مەن بۇ يەرگە ۋەزىپەمنى ئادا قىلىش ئۈچۈنلا كەلگەن بىرىمەن،184 جانابى ھىتلېر ئەپەندىنىڭ بۇ ھەقتە مەن بىلەن مۇھاكىمە قىلىشقىدەك ھېچ بىر نەرسىسى يوقمىدۇ؟ دەپ سورايدۇ. ئېھاردنىڭ بۇ تۈر ھۆكۈمەت تەرەپ ئادىمى قىياپىتىدىن ۋاز كېچىپ مۇئامىلە قىلىشى ھىتلېرنى ئاز-تۇلا ئەركىن ھالغا كەلتۈرىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئىچىگە يىغىلىپ قالغان پۈتۈن قۇرساق كۆپۈكلىرىنى سۆزلەپ بوشىتىشقا باشلايدۇ. ئۇ، قوزغىلاڭ پىلانىنىڭ قانداق تۈزۈلگەنلىكىنى، قانداق ئىجرا قىلماقچى ئىكەنلىكىنى ۋە قايسى نەتىجىگە ئېرىشمەكچى ئىكەنلىكىنى تولۇق ئوتتۇرىغا قويۇش بىلەنلا قالماي، يەنە نېمە ئۈچۈن بۇنچە كەسكىن ھەرىكەت قوللىنىشقا مەجبۇر بولغانلىقىنىڭ سەۋەبىنىمۇ چۈشەندۈرۈپ ئۆتىدۇ. ئۇ سۆز قىلىۋاتقاندا چىرايى تۆمۈردەك كۆكۈرۈپ كېتىدۇ، ئاۋازىمۇ جاراڭلاپ تۇراتتى. ئېھارد ئۇنىڭ مەيداندا نۇرغۇن كىشىلەرگە قاراپ سۆز قىلىۋاتقاندەك سۆزلەپ كەتكەنلىكىگە دىققەت قىلىدۇ. بۇ ياردەمچى سوراقچى، ئارىلاپ سۇئال سوراپمۇ قوياتتى. ئەگەر سورالغان سۇئال ئۇنى بىئارام قىلغىدەكلا بولسا جىم تۇرىۋېلىپ جاۋاپ بەرمەي ئۆتكىزىۋىتەتتى. ئەمما كەينىدىنلا يەنە باشقا بىر قۇرساق كۆپۈكىنى تۆكۈشكە باشلايتتى. ئېھارد ميۇنخېنغا قايتىپ بارغاندىن كېيىن باشلىقىغا ھەمدە گېئورگ نېيتخاردت (بۇ كىشى كېيىن ھىتلېرنى سوتلاشقا مەسئۇل باش سودىيە بولىدۇ) قا بۇ ھەقتە يازما دوكلاد بېرىدۇ. ئۇنىڭ باشلىقى بولغان كىشى بۇ دوكلاتنى بەكلا تەسىرلىك بىر دوكلاد دەپ قارىغان بولسا، سوتچى بولىدىغان كىشى، "ھىتلېر تېخى دەيدىغىنىنى دەپ بولالماپتۇ، بەلكىم ئۇ ئاساسلىق دېمەكچى بولغىنىنى سوتقا تارتىلغاندا دېيىش ئۈچۈن ساقلاۋاتسا كېرەك" دەيدۇ. ئەمما ئېھارد ئۇنداق دەپ قارىمايتتى. ئۇ، 7-نومۇرلۇق كامىردىكى بۇ مەھبۇسنىڭ بۇنىڭدىنمۇ ئارتۇق بىر نېمە دېيىشىگە بەك ئىشەنمەيتتى. ئۇ تۇيۇقسىز ئېسىگە كەلتۈرۈپ سوتچىنى ئاگاھلاندۇرۇپ، بۇ ئادەم بەكلا كۆپ گەپ قىلىدىكەن. مېنىڭچە بۇنداق بىرسىنىڭ 'ئاغزىنى تۇۋاقلاش' ئۇنچە ئاسانغا توختىمايدىغاندەك كۆرۈنىدۇ، دەيدۇ.

ئادولف ھىتلېرنىڭ قايتا تىرىلگەنلىك خەۋىرى، ئۇنىڭ ئاتا بىر ئانا باشقا ئۈگەي ھەدىسى ئانگېلا تەرىپىدىنمۇ ئىنىسى قامىلىپ بىر ئايدىن كېيىن ئىسپاتلىنىدۇ. ئانگېلا، "دېكابىر باشلىرىدا، ھاۋا تۇتۇق، تۇمانلىق بىر ئاخشىمى" ئىنىسىنى يوقلاشقا تۈرمىگە بارغان. ئۇ ئەسلىدە، ئىنىم ھەقىچان ئۈمىدسىزلىك ئىچىگە پېتىپ قالغان بولسا كېرەك دەپ ئويلىغان ئىدى. "مەن ئۇ مىنۇتلارنى مەڭگۈ ئىسىمدىن چىقىرالمايمەن، − دەيدۇ ئانگېلا يەنە بىر قېرىندىشى كىچىك ئالويىسقا يازغان خېتىدە، − مەن ئادولف بىلەن يېرىم سائەتتەك سۆزلەشتىم، ئۇنىڭ روھى ھالىتى يەنىلا شۇ بۇرۇنقىدەك بەكلا كۆتۈرەڭگۈ ئىدى، سالامەتلىكىمۇ ياخشى ئىكەن. گەرچە بىلىكى داۋاملىق ئاغرىپ ئۇنى قىيناپ كېلىۋاتقان بولسىمۇ، قولۇمدىن غەم قىلما، ساقايىپ قالدى، دەپ خاتىرجەم ئولتۇرغان. بۇ كۈنلەردە كىشىلەرنىڭ ئۇنىڭغا شۇنچە ساداقەت كۆرسىتىشىدىن ھەقىقەتەنمۇ قاتتىق تەسىرلەندىم. مەسىلەن، مەن ئۇ يەرگە بېرىشتىن سەل ئاۋال، بىر ئىسىلزادە ئۇنى زىيارەت قىلىپ چىققان، شۇنىڭدەك يەنە ب شەھىرىدىكى ۋانفريېد داچىسىدىن ئۇنىڭغا بىر بولاق روژدىستىۋا ئارچا بايرىمىلىق سوغاتمۇ كەلگەن ئىكەن. ئۇنىڭ قولغا كەلتۈرگەن نەتىجىلىرىنى گېگانت تاغدەك تەۋرەنمەس نەتىجە دېيىش كېرەك. ئۇنىڭ غايىسى ۋە بۇ غايىسىگە يېتىشى پەقەت ۋاقىتقىلا قاراشلىق بىر مەسىلە. تەڭرى بۇ كۈنلەرنىڭ بالدۇرىراق كېلىشىگە ياردەم قىلغاي" دېگەنلەر يېزىلغان؛ ئۇ سوغات، ئەسلىدە بايرۇتتىكى ۋاگنېرلار ئائىلىسىدىن كەلگەن بىر سوغا ئىدى. بىر قانچە كۈندىن كېيىن، ۋانفريېد ۋاگنېر يەنە بىر سوغات ئىۋەرتكەن بولۇپ، ئىچىدە بىر شېئىرمۇ بار ئىدى. ۋاگنېر خانىم ئۇنىڭغا بولغان ئىشەنچىسىنى قىلچىمۇ يوقاتمىغان. بەزى خەۋەرلەردىن قارىغاندا، "ماڭا ئىشىنىڭلار. − دېگەن ۋاگنېر خانىم بىر توپ كىشىگە، − ھەر قانداق ۋەقە يۈز بېرىشىدىن قەتئىي نەزەر، ھىتلېر بەرىبىر كەلگۈسىنىڭ ئۇلۇغلىرىنىڭمۇ ئۇلۇغى بىر ئادەم بولۇپ قالىدۇ. ھىتلېر، بۇنىڭ ئۈچۈن گېرمانىيىنىڭ دوپ ئورمانلىرى ئارىسىدىن چوقۇم قايتا قېلىچ ئوينىتىپ چىقىدۇ!"

ھىتلېرنىڭ ئىرقچى شىرىكلىرى، ئاخىرقى غەلىبە چوقۇم بىزنىڭ بولىدۇ دەپ قاتتىق ئىشەنچە بىلەن قوشۇننى قايتىدىن ئۆزگەرتىپ تەشكىللەيدۇ. ئۇلار قايتا ئۆزگەرتىشتىن كېيىن قۇرغان تەشكىلاتلىرىغا بەك دىققەت تارتمايدىغان يېڭى ئىسىم قويۇشىدۇ: «خەلق فولكىلور كلۇبى»، «خەلق يېڭى يول ئاۋانگارتلىرى»، «سادىق گېرمانىيە ئاياللار ئىتتىپاقى»، «گېرمانىيە پىيادە مىلتىقچىلار ئىتتىپاقى» دېگەندەك ئادەتتىكىچىلا ئىسىملارنى قويىۋالغان ئىدى. بۇرۇنقى «پىدائىيلار باتالىئونى» مۇ رۆمنىڭ يىتەكچىلىكىدە «فرونت جەمئىيىتى» دېگەنگە ئۆزگەرتىلىپ قايتا ھەرىكەتكە كىرىشكەن (رۆم باشقا قوزغىلاڭچىلار بىلەن بىرلىكتە ستادېلھېيم تۈرمىسىگە قامالغان ئىدى). مەقسەت، ئەنە شۇنداق بىر ئىسىم دالدىسىدا ئۆزگەرتىپ تەشكىل قىلىنىۋاتقان ھىتلېر بىلەن لۇدېندورف رەھبەرلىك گۇرۇھىدىكى ھەر تۈرلۈك ئىرقچىلىق ھەرىكەت تەشكىلاتلىرىنىڭ پائالىيەت قىلالىشى ئۈچۈن كۈنلۈك بولۇپ بېرىش ئىدى. ئەمما ھىتلېر بۇنداق تەدبىرلەردىن رازى بولمىسىمۇ ئۆزىنى ئون بېشى ھىتلېرنىڭ رەھبىرى دەپ ھېسابلاپ كېلىۋاتقان رۆم، ھىتلېرنىڭ بۇنداق نارازىلىقلىرىغا پەرۋا قىلمايدۇ.

ھىتلېرنىڭ سىياسىي پارتىيىسى قانۇن بويىچە تارقىتىۋېتىلگەندەك قىلغىنى بىلەن185 يوشۇرۇنچە پائالىيەتلىرىنى توختاتماي داۋام قىلدۇرىدۇ. ئۇلارنىڭ پائالىيەت مەركىزى ئاساسەن ميۇنخېن ئىدى. روزېنبېرگ، ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ ئىزچىل پائالىيەت قىلالىشى ئۈچۈن ميۇنخېندا بىر كومىتېت قۇرۇپ چىقىدۇ. ئەمما شەخسى زىدىيەت ۋە كۆزقاراش پەرقلىرى سەۋەبىدىن بۇ كومىتېتنىڭ پائالىيەت سۈرئىتى بەكلا ئاستا كېتىۋاتاتتى. روزېنبېرگ ئۆزىنى ھىتلېرنىڭ سىياسىي ئورۇنباسارى دەپ قارىغان بولسا، سالىسبۇرگقا قوغلانغان بىر قىسىم كىشىلەر، يەنى ئېسسېر، سترېيچېر، ئامان ۋە خانفىستايىنگىل قاتارلىق كىشىلەر ئۇنى يالغانچى دەپ قارىغاچقا، ئۇنى پەقەتلا ياخشى كۆرمەيتتى ھەمدە ئۇنىڭغا ھۆرمەت قىلمايتتى. ئەمما ئىشنىڭ بۇ تەرىپى، نېمە ئۈچۈن ئۇنىڭ تاللانغانلىقىنىڭ بىر سەۋەبى بولىشىمۇ مۇمكىن. چۇنكى ئۇ، ھەرگىزمۇ پارتىيىنى مەڭگۈ تېزگىنىدە تۇتۇشنى ئويلايدىغان بىرسىمۇ ئەمەس ئىدى. شۇنىڭدەك، بۇ ئادەم تۈزۈك ئەگەشكىچىسىمۇ يوق بىرسى ئىدى. دەل شۇ پەيتلەردە ھىتلېرنىڭ تاللىغىدەك باشقا بىر نامزاتىمۇ يوق ئىدى. گيۆرىڭ تېخىچىلا ئاۋسترىيىدە بىر تەرەپتىن پانالىنىپ يەنە بىر تەرەپتىن يارىسىنى داۋالىتىپ يۈرەتتى؛ شېۋبنېر-رىچتېر ۋاپات بولغان؛ لاندسبېرگ تۈرمىسىدىن قويۇپ بېرىلگە ئېكارت، بېرچتېسگادېندا ئاغرىپ ئۆلۈم تۆشىكىدە ياتقان؛ ئۇنىڭ ئۈستىگە درېكسلېر يەنە كېلىپ ھىتلېرنىڭ پارتىيىگە بەرگەن يوليورۇقلىرىغا قوشۇلمايتتى. ئەمما ھىتلېرنىڭ تولۇق خاتىرجەم بولىدىغىنى، روزېنبېرگنىڭ ئۆزىگە قاتتىق سادىق بىرسى بولىشى ئىدى.

بىر كۈنى ئاخشىمى، روزېنبېرگ قېلىن قار قاپلاپ كەتكەن ئورمانلىقتىن ئۆتۈپ ئوغرىلىقچە ئاۋسترىيىگە ئۆتىدۇ. ئۇ يەردە، سالىزبۇرگقا بېرىۋالغان كىشىلەر بىلەن پىكىرلىشىدۇ: "مەن يولداشلار بىلەن بىرمۇ-بىر سۆزلىشىپ ئۇلارنى جاسارەتلەندۈردۈم، ئۇلارغا ھەر تۈردىكى يالغان-ياۋداق گەپلەرنىڭ ماھىيىتىنى ئېچىپ كۆرسىتىشكە تىرىشتىم." بىر قانچە كۈندىن كېيىن، روزېنبېرگ، بۇ قاچقۇنلارنى گەپكە كۆندۈردۈم دەپ ئويلاپ، قايتا چاڭقىيلىق چېگرادىن ئۆتۈپ ميۇنخېنغا كېلىۋالىدۇ. ئەمما ئۇ تەرەپتە قالغانلاردا، بۇ ئادەم راستىنلا قابىلىيىتى يوق بىرى ئىكەن دېگەن قارىشى تېخىمۇ كۈچىيىپ كېتىدۇ. شۇڭا، ئۇلار ئۆز ئالدىغا پىلان تۈزۈشكە، يەنى ساختا پۇل ياساپ ياكى قۇرال ئەتكەسچىلىكى بىلەن شۇغۇللىنىش دېگەندەك چارىلار بىلەن پارتىيە مالىيىسىنى قايتا يارىتىش ھەمدە چېگرادىن ئوغۇرلۇقچە ئۆتۈپ لاندسبېرگ تۈرمىسىگە پىلىموتلۇق ھۇجۇم قىلىش، لۇدېكنى ئامېرىكىغا ئىۋەرتىپ ھىتلېر ئۈچۈن ئىنئانە يىغىپ كېلىشكە ئېۋەرتىش دېگەندەك پىلانلارنى تۈزۈشىدۇ. ئەمما ئۇلارنىڭ تۈزگەن بۇ پىلانلىرىدىن بىرسىمۇ ئەمەلگە ئاشمايدۇ. "مەن ھەر قېتىم، ھىتلېر كىلەچەكتە چوقۇم ھاكىمىيەت ئۈستىگە چىقىدىغان بىرسىگە ئايلىنىدۇ دېگىنىمدە، ھەر دائىم كىشىلەرنىڭ مازاق قىلىشىغا ئۇچرايتتىم،" دەيدۇ لۇدېك ئامېرىكا دوكلاتىدا.

ميۇنخېندا بولسا، خەلق ئاممىسى ھىتلېرنى بەكلا چوڭ كۆرەتتى. شۇ يىلى روژدىستىۋا بايرىمىدا بلۇت قەھۋىخانىسىدا، ھەرىكەتكە قاتناشقان بىر قىسىم شۋابىڭلىق رەسساملار تەرىپىدىن تەييارلانغان قونچاق كىنو «ئادولف ھىتلېر تۈرمىدە» نى قويۇپ ھىت پائالىيىتى ئۆتكۈزۈشىدۇ. بۇ كىنو فىلمىدا، ئېكران ئېچىلىشى بىلەن تەڭ بىر تۈرمە كامىرى كۆرۈنىدۇ. كامىرنىڭ كىچىك پەنجىرىسىنىڭ سىرتىدا قار ئۇچۇشۇپ تۇرغان، ئۈستەل ئالدىدا ھىتلېر بېشىنى قاماللاپ يەرگە قاراپ ئولتۇراتتى، كىنودا ئەرلەر خورى «تىپ-تىنىچ كېچىلەر، قۇتلۇق كېچىلەر» تەڭكەش قىلىنغان ئىدى. ئارقىدىنلا بىر پەرىشتە پەيدا بولۇپ ھەر خىل ھەر ياڭزا چاقناپ تۇرغان بايرام ئارچىسىنى ئۈستەل ئۈستىگە تىزىۋېتىدۇ. ئولتۇرغان ئادەم ئاستا-ئاستا بۇرۇلۇپ چىرايىنى كۆرسىتىدۇ. "تاماشىبىنلارنىڭ نۇرغۇنى ئۇ كۆرۈنۈشتىكى ئادەمنى ھىتلېرنىڭ نەق ئۆزى ئىكەن دېيىشەتتى. − دەيدۇ ھېينرىك خوفمان (بۇ تەسۋىرنى ئۇ لايىھىلىگەن ئىدى) كېيىن ئەسلەپ، − پۈتكۈل زالدىكىلەر مىچىلداپ يىغلاپ كېتىشىدۇ." چىراق ياندۇرۇلغاندا پرىژوكسىيىچى نۇرغۇنلىغان ئەر ۋە ئاياللارنىڭ كۆزلىرى ياشتىن نەملىنىپ كەتكەنلىكىنى كۆرۈپ ھۇلۇققىنىدىن دەرھال قول ياغلىقىنى ئۇلارغا سۇنىدۇ.

1924-يىلى يېڭى يىل كۈنى يېڭىدىن تەيىنلەنگەن مەملىكەتلىك مالىيە ئىسلاھاتىغا مەسئۇل ئىمپىرىيە نازارەتچىسى خىجالمار شاخت، ئەنگلىيە بانكىسىنىڭ باشلىقى مونتاگۇ نورمان بىلەن لوندوندا كۆرۈشۈپ گېرمانىيىنىڭ مالىيە مەسىلىسىنى دەرھال ھەل قىلىش ئۈستىدە سۆھبەتلىشىدۇ. بوھران دەۋر پۇلىنى ئەمەلدىن قالدۇرغان شاخت، مۇزاكىرە باشلىنىشى ھامان گېرمانىيىنىڭ مالىيە قىيىنچىلىق ئەھۋالىنى قارشى تەرەپكە ئوچۇق بايان قىلىدۇ. ئۇ سۆزىدە، "رۇر كرىزىسى ھەل قىلىنسىلا گېرمانىيىنىڭ مالىيە قىيىنچىلىقى ئوڭشىلىپ قايتىدىن تەرەققى قىلالىشى مۇمكىن.186 بۇنىڭ ئۈچۈن گېرمانىيە چوقۇم چەتئەل كرىدىت ياردىمىگە ئېرىشىشى كېرەك، شۇنىڭدەك ئىمپىرىيە بانكىسىدىن باشقا ئىككىنچى بىر مەبلەغ سېلىش بانكىسى قۇرۇلىشى، يەنى پۈتۈنلەي ئالتۇنغا تايانغان بىر بانكا قۇرۇلىشى كېرەك. ئالتۇن ئاساسىدا قۇرۇلىدىغان بانكىنىڭ ئېھتىياجلىق چەتئەل پۇل مەبلىغىنىڭ يېرىمىنى گېرمانىيىنىڭ ئۆزىدىن ھەل قىلغىلى بولىدۇ. قالغان يېرىمىنى مەن ئەنگلىيە بانكىسىدىن قەرز ئېلىشنى ئويلىدىم" دەيدۇ.

شاخت يازغان «ئۇستا سىھىرۋاز» ناملىق ئەسلىمىسىدە، نورمان، بۇ ئىشقا بەك قىزىقمىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. كېيىن شاخت يېڭى بانكىنىڭ ئالتۇن مەبلىغى 2 يۈز مىليون مارك بولىدىغانلىقىنى، بۇنىڭ ئۈچۈن بانكا چېكى تارقىتىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. يەنى "مەن فوند ستېرلىڭ قىممىتى بويىچە چەك تارقىتىمەن" دەيدۇ. نورمان، بۇ ئاجايىپ چارىنى ئويلىنىۋاتقىنىدا شاخت سۆزىنى داۋام قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: "بانكىر ئەپەندىم، بۇنداق بىر چارىنىڭ، بۈيۈك بېرىتانىيە يەر شارى خاراكتېرلىك ئىمپىرىيىسى بىلەن گېرمانىيىنىڭ ئىقتىسادىي ھەمكارلىقى ئۈچۈن نەقەدەر ئىستىقباللىق بىر ئىش بولىدىغانلىقىنى ئويلاڭ. ئەگەر بىز ياۋروپادا تىنچلىق تىكلىنىشىنى ئارزۇ قىلىدىكەنمىز، چوقۇم يىغىن قارارلىرى بىلەن قۇرۇلتاي خىتاپنامە چەكلىمىلىرىگە ئۇچۇرىماسلىقىمىز، ياۋروپانىڭ ھەر قايسى ئەللىرى ئىقتىسادىي جەھەتتە بىر-بىرى بىلەن تېخىمۇ زىچ باغلانغان بولىشى شەرت." ئىككى سوتكا ئىچىدە، نورمان، بەش پىرسەنتلىك ئىنتايىن تۆۋەن ئۆسۈم بىلەن بۇ قەرز پۇلنى تەستىقلاپلا قالماي، لوندوندىكى بىر مۇنچە بانكىرلارنىمۇ بۇ ئىشقا قايىل قىلىدۇ: "ئالتۇن ھېسابىدىكى بانكا باجنى ئۆز ئۈستىگە ئالىدىغانلا بولىدىكەن، قەرز قىممىتىدىن كۆپ ئۈستۈن بۇ چەكنى چوقۇم قوبۇل قىلالايمىز" دەپ ئىپادە بىلدۈرۈشىدۇ بانكىرلار. توم قەلىمىنى بىر قانچە قېتىم جىجىلاش ئارقىلىقلا ئۆزىنى 'ئۇستا سىھىرۋاز' دەپ ئاتىۋالغان شاخت، ھىتلېرنىڭ ئەڭ كۈچلۈك سىياسىي قۇرال سۈپىتىدە پايدىلىنىپ كېلىۋاتقان 'ئىختىسادىي ئاپەت' قۇرالنى ئۇنىڭ قولىدىن تارتىپ ئېلىۋالغان ئىدى.

**2**

تۈرمە دوختۇرى، ھىتلېرنىڭ جىسمانىي جەھەتتە سوراققا بەرداشلىق بېرەلەيدۇ دەپ قارار قىلىدۇ. 8-يانۋار كۈنىسى دوختۇر برىنستېينېرنىڭ تۈرمە باشلىقىغا بەرگەن پەۋقۇلئاددە دوكلاتىدا، بىماردا روھى بۇزۇلۇش ياكى روھى كېسەللىك ئالامەتلىرى يوق دەپ ئوچۇق كۆرسىتىلگەن ئىدى. نېرۋا كېسەللىكلەر ساھەسىدە ئوقۇپ پىراكتىكا كۆرگەن بۇ دوختۇر، "ھىتلېر ھەر قانداق شارائىت ئاستىدا ئۆزىنى تېزگىنلەپ كېتەلەيدۇ، گەرچە قوزغىلاڭنىڭ غايىسى يېتەرلىك بولماي قالدى دەپ چىڭ تۇرىۋالغان بولسىمۇ، غەيرەت ۋە تەپەككۈر قابىلىيىتى كېسەللىك سەۋەبىدىن ھەرقانداق بىر زەخمە كۆرمىگەن" دەپ خۇلاسە چىقىرىلغان ئىدى.

ھىتلېر، ئىككى يىل ئىلگىرى ستادېلھېيم تۈرمىسىدە قىسقا مۇددەتلىك قامالغان ۋاقتىدا بەكلا كۆپ تۈرمە تەجرىبىسىگە ئېرىشكەن ئىدى. خۇددى شۇنىڭدەك، لاندىسبېرگدىكى قاتتىق نازارەت تۈزۈمى ئاستىدىكى تۈرمە ھاياتىمۇ ئۇنى ئۆتكەندىكى ئىشلىرىنى بىر قۇر كۆزدىن كۆچۈرۈش پۇرسىتىگە ئېگە قىلغان ئىدى. ئۇ تىپ-تىنچ كىچىك كامىر ئىچىدە ئويلىنىش ئارقىلىق بۇرۇنقى خاتالاشقان تەرەپلىرىنى بىر ھېساپتا تونۇپ يەتكەن ئىدى. ئالايلۇق، ئۇ قوزغىغان قوزغىلاڭنى مۇسسولىننى دوراپ چاقماق تېزلىكىدە ھاكىمىيەتنى تارتىپ ئېلىشنى كۆزلەپ بېرلىنغا يۈرۈش قىلىشنىڭ باشلانغۇچ قەدىمى قىلىشنى ئويلىغان ئىدى. "بۇ قېتىمقى قوزغىلاڭ مەغلوبىيىتىدىن مۇنداق بىر تەجرىبە ساۋاققا ئېرىشتىم: مىللى روھنى ئەسلىگە كەلتۈرۈشنى مەقسەت قىلىدىغان بىر ھەرىكەت، ھەر دۆلەتتە مۇتلەق تۈردە ئۆزىگە ئۇيغۇن ئۇسلۇپ ۋە شەكىلگە تايانغان بولىشى كېرەك ئىكەن."

ھىتلېر، بۇ قېتىملىق ئېغىر مەغلوبىيەت مېنى قۇتۇلدۇرۇپ قالدى دەپ قارايدۇ. "بۇ قېتىمقى قوزغىلاڭنىڭ تارمار قىلىنىشى، مىللى سوتسيالىزم ھەرىكىتىنىڭ ئەڭ چوڭ تەلىيى" دەيدۇ ئۇ كېيىن يازغان ئەسىرىدە. ھىتلېر، بۇ ھەقتە مۇنداق ئۈچ تۈرلۈك سەۋەبنى كۆرسىتىدۇ:187 لۇدېندورف بىلەن ھەمكارلاشقانلىقىمىز ئەسلىدە قەتئىي ئەمەلگە ئاشمايدىغان 'پۈتۈنلەي خاتا تاللاش' ئىدى؛ پارتىيىمىز تولۇق تەييارلىنىپ بولمىغاچقا، گېرمانىيە بويىچە تېزلىكتە ھاكىمىيەتنى تارتىپ ئېلىشتا "ئەڭ ئېغىر قىيىنچىلىققا دۈچ كېلىدىغانلىقىمىز مۇقەررەر ئىدى"؛ قوماندانلىق بىناسى ئالدىدا 14 نەپەر يولدىشىمىزنىڭ "قۇربان بولغانلىقى"، "مىللى سوتسيالىزمنى ئەڭ ئۈنۈملۈك شەكىلدە تەشۋىق قىلىشىمىز شەرت" ئىكەنلىكىنىڭ تىپىك ئۈلگىسى دەيدۇ.

ھىتلېر، ئۆتكەن بىر قانچە ھەپتە جەريانىدا رىياللىقنى قوبۇل قىلىپلا قالماي، ئوقۇشقا تېگىشلىك بارلىق كىتابلارنى بىر قېتىم ئوقۇپ چىقىش پۇرسىتىگە ئېرىشتى دېيىش مۇمكىن. مەسىلەن، نىتچىي (نىېتزشې)، چېمبىرلىن، رانك، ترېيتشىك ۋە ماركس قاتارلىقلارنىڭ ئەسەرلىرىنى بىر قۇر ئوقۇپ چىقىدۇ. ئۇ، بىسمارك ئەسلىمىلىرى بىلەن بىر قاتاردا، دۇنيا ئۇرۇشىغا مۇناسىۋەتلىك بەكلا كۆپ ئەسلىمە كىتابلارنى قايتا-قايتا ئوقۇپ چىقىدۇ. "لاندسبېرگ، مېنىڭ ئۈچۈن دۆلەت تەمىناتى بىلەن ئالى مەكتەپتە ئوقۇش يېرىم بولۇپ قالدى، − دەيدۇ فرانكقا، − شۇنىڭدەك، تۈرمە دېگەن بۇ يەر، ئالى مەكتەپ پروفېسسورلىرى ئۆزىنى كۆرسىتىۋېلىش، ئادەمنى بىلىم رامكىسى ئىچىگە سولاشقا ئۇرۇنىدىغانغىمۇ ئىمكان بەرمەيدىغان بىر يەر ئىكەن. ھەر نېمە دېگەن بىلەن، ئادەمنىڭ ئەقلىي كۈچى ھامىنى بىلىمنى يېڭىپ چىقالايدىكەن. ئەگەر تەڭرىنىڭ مەقسىدى يالغۇز دۇنيانى يارىتىش، دۇنيانى تونۇتۇش بىلەنلا كۇپايە قىلغان بولسا ئىدى، ئىنسانلار بۈگۈنگىچە بۇرۇختۇمچىلىق ئىچىدە قىلچىمۇ ئىلگىرلىيەلمەي ئىپتىدائىي ھالىتىدە تۇرۇپ قالغان بولاتتى."

ھىتلېر، تۈرمىگە يېڭى قامالغان ۋاقتىدا ھەممە ئوڭۇشسىزلىقلار پىشانەمنىڭ تەتۈرلىكىدىن بولغان دەپ قارىغان ئىدى؛ مانا ئەندى، بىر قۇر تەپەككۈرقىلغاندىن كېيىن، ئەسلىدە تەغدىرىم مېنى قۇتقۇزۇپ قالغان ئىكەن دېگەن تونۇشقا كېلىدۇ. خانفىستايىنگىلنىڭ دېيىشىچە (ئۇمۇ باۋارىيىگە قايتىپ كېلىۋالغان ئىدى)، شۇ يىلى يانۋاردا لېنىن ئۆلۈپ ھىتلېر ۋە گېرمانىيىنىڭ تەغدىرى قايتىدىن بەلگىلەنگەنمىش. لېنىننىڭ ئۆلۈمى ھىتلېرنى قاتتىق خوش قىلىۋېتىدۇ. ئۇ، خانفىستايىنگىلغا "مانا ئەندى تارىخ قايتا ئۆز ئەسلىگە كېلىدىغان بولدى" دېگەن. بۈيۈك ئىمپېراتور فرېدېرخ (ھىتلېر ئۇنىڭدەك بولالىشىنى بەكلا ھەۋەس قىلاتتىكەن) مۇ 1762-يىلى چارروسىيە خانىشى ئىلىزابىتنىڭ ئۆلگەنلىك خەۋىرىنى ئاڭلىغاندىن كېيىن خوشاللىقىدىن تېرىسىگە پاتماي، "مانا ئەندى جاھانغا قۇياشنىڭ ئالتۇن نۇرى چۈشىدىغان ۋاقت كەپتۇ دېگىنىگە ئوخشاش، سوۋېت ئىتتىپاقى ئەندى بويۇن ئىگىدۇ، كوممۇنىزمنىڭ پۈتۈن ماشىنىسى پاچاقلىنىدىغان بوپتۇ" دەپ يايراپكەتكەن.

ھىتلېر، ئون ھەپتىگە قالمايلا ئۈمىدسىزلىك ئىچىدىن پۈتۈنلەي قۇتۇلۇپ ئورنىدىن دەس تۇرۇپ كېتىدۇ. شۇ چاغدا، مەن ئەندى چوقۇم گېرمانىيىگە داھىي بولالايمەن دەپ ئۆزىگە قەتئىي ئىشەنچ باغلىغان. ئۇ، ئۇزۇندىن بېرى دۆلەتنىڭ ئىقتىسادىي مەسىلىلىرى ئۈستىدە باش قاتۇرۇپ كېلىۋاتقان ئىدى. ھەتتا ئۇ (بۇرۇن فرانكقا مەخسۇس بۇ ھەقتە توختىلىپ ئۆتكەن)، بەكلا كۆپ ئىشسىزنى ئىشقا ئورۇنلاشتۇرۇشنىڭ قالتىس پىلانىدىن بىرنى تەييارلاپ قويغانلىقىنى ئېيتىدۇ: پۈتۈن مەملىكەت ئىچىدە قاتناش تورلىرىنى بەرپا قىلىپ، پۈتۈن دۆلەتنى بىر-بىرسىگە زىچ باغلانغان ھالغا كەلتۈرۈش؛ كىچىك تىپتا ئەرزان پىكاپ ئىشلەپچىقىرىپ، ئادەتتىكى كىشىلەرنىمۇ شەخسى ماشىنىسى بار پۇرسەتكە ئىگە قىلىش كېرەك. 12-فېۋرالدا، ھىتلېرنى تۇرىۋاتقان تۈرمىدىن ھەمرالىرى بىلەن بىرگە چىقىرىپ ميۇنخېندىكى تۇتۇپ تۇرۇش پونكىتىغا يالاپ بارغان ۋاقتىدا روھىي ۋە جىسمانىي جەھەتلەردە بولسۇن، سوتقا چىققىدەك ھالغا تولۇق كېلىپ بولغان ئىدى. سوت، 4 كۈن كېيىن ئېچىلاتتى، ئۇ كۈنى، ھىتلېرنىڭ تەغدىرى بەلگىلىنەتتى.

بۇ قېتىمقى قوزغىلاڭ چوقۇم مەغلۇپ بولىدۇ دەپ ئالدىن پەرىزىنى ئوتتۇرىغا قويغان ئېبېرتىن خانىممۇ دەل شۇ پەيتلەردە ميۇنخېندا تۇرۇپ يۇلتۇز پالى ھەققىدە بىر پارچە ماقالە يازىدۇ، ھىتلېرغا قايتىدىن پال سالغان ئىدى: ھىتلېرنىڭ مەغلوبىيىتى ھەرگىزمۇ ئۇنى يېقىتالمايدۇ. ئەكسىنچە، ئۇ بىر سۇمۇرۇغ قۇشىغا ئايلىنىپ ئۇچىدۇ؛ "يېقىندا يۈز بەرگەن ۋەقە ھىتلېرنىڭ بۇ ھەرىكىتى ئۈچۈن ئىچكى قۇۋۋەت بېرىش بىلەنلا قالماي تاشقى كۈچ مەنبەسىگىمۇ ئېرىشتۈرىدۇ؛ بۇ كۈچ، دۇنيا تارىخىنىڭ سائەت ئاسمىسىنى تېخىمۇ كۈچلۈك تەۋرىتىۋېتىدۇ."

26-فېۋرال چۈشتىن بۇرۇن، پۈتۈن دۇنيانىڭ كۆزى ميۇنخېندا دېيەلمىسەكمۇ، ھېچ بولمىغاندا پۈتكۈل گېرمانىيىنىڭ كۆزى ميۇنخېنغا تىكىلگەن ئىدى. بۇنداق بولىشى، ھىتلېر، لۇدېندورف ۋە باشقا 8 نەپەر ئەيىپلەنگۈچى ۋەتەنگە خائىنلىق جىنايىتى بىلەن ئەيىپلىنىشنىڭ سىياسىي ئەھمىيىتى ئۇلارنىڭ شەخسى تەغدىر دائىرىسىدىن ئاللىمۇ قاچان ھالقىپ كەتكەنلىكىدىن ئىدى.188 يەنى، گېرمانىيىدە يېڭىدىن دۇنياغا كېلىۋاتقان كۈچلەر بىلەن دېموكراتىيە، گېرمانىيە بويىچە ئالاھىدە ھۆرمەتكە سازاۋەر ئۇرۇش قەھرىمانى بولغان داڭلىق بىرسىنى ئاۋسترىيىدىن ئېقىپ كەلگەن بىر تەلۋە بىلەن بىر قاتاردا سوتلىماقچى بولىۋاتاتتى.

كارىن گيۆرىڭ خانىم، ئىنسبرۇكتىن ئاپىسىغا يازغان خېتىدە مۇنداق دەيدۇ: "… بۇ كۈنلەردە ميۇنخېندا سوت بولىۋاتىدۇ … ئاھ تەڭرىم، ئۇنىڭ ھەممە ئىشىنى ئاسان قىلغايسەن، ئۇنىڭغا ھېچ قانداق بىر دەرد كەلتۈرمىگەيسەن." بۇ چاغدا، كارىن قىزىقىۋاتقان بۇ ئادەم، ئەڭ ياخشى كىيىملىرىنى كېيىپ، مەيدىسىگە تۆمۈر كرىست مېدالىنى ئاسقىنىچە قىزىل خىشتىن سېلىنغان كونا بىنا ئىچىدە، يەنى تاشلاندۇق پىيادە ھەربى مەكتەپنىڭ چوڭ زالىدا سالاپەتلىك قىياپەتتە ئولتۇراتتى. ھىتلېر، ئالاھىدە روھلۇق ۋە كۈچلۈك غەيرەت بىلەن بۇ كۈرەشكە تەييارلانغان ئىدى. ھىتلېر، بۇ كۈرەشتە گيوتىنىڭ “تۆمۈر ئۇمۇتى ياكى پولات بازغىنى" غا ئايلىنىشقا تەييار ھالغا كەلگەن ئىدى.

سوتتا، تۇنجى بولۇپ لۇدېندورفنىڭ ئەيىپنامىسى ئوقۇپ ئۆتۈلگىنىگە قارىماي، ھىتلېر باشتىن تارتىپلا ھەممىنىڭ دىققىتىنى جەلىپ قىلغان نوقتىلىق بىرسىگە ئايلانغان ئىدى. قارىلانغۇچىلار قاتارىدا بىرىنچى بولۇپ چاقىرىلغان كىشىمۇ يەنە ھىتلېر بولىدۇ. ئۆزىنى ئاقلاشقا كىرىشىشتىن تارتىپلا بازغاندەك ئوتتۇرىغا چىقىش نىيىتىدە ئىدى؛ بىر ھېسابتا، ھىتلېرنى سوتقا قارىلانغۇچى ئەمەس بەلكى قارىلىغۇچى سۈپىتىدە چىقتى دېيىشكىمۇ بولاتتى. ھىتلېر، خۇددى تۈرمىدىكى ۋاقتىدا ئېھاردقا سۆزلىگىنىدەك جاراڭلىق ئوتتۇرا ئاۋازدا ئۆزىنىڭ بۇ قېتىمقى قوزغىلاڭنى قوزغاشقا مەجبۇرلانغانلىقىنىڭ سەۋەبلىرىنى بايان قىلىپ ئۆتىدۇ. ئۇ، نامايىش ھەققىدە، قانلىق زەربە ھەققىدە توختىلىدۇ؛ ئۇ سۆزىدە ئۇففىڭغا قېچىپ بېرىۋالغانلىقىنى، شۇنىڭدەك تۈرمىگە قامىلىش جەريانىنى ۋە لاندسبېرگ تۈرمىسىدىكى ئەھۋاللارنىمۇ تەپسىلى بايان قىلىدۇ. ئۇ، قىرغىن قىلىنغان سەبداشلىرىم قاتارىدا قۇربان بولسا ئىدىم ئارمىنىم يوق ئىدى دەيدۇ.

ھىتلېر، بۇ قېتىمقى قوزغىلاڭنىڭ مەسئولىيىتىنى پۈتۈنلەي ئۆز ئۈستىگە ئالىدۇ ("ئۇ ئەپەندى پەقەت مېنىڭ بىلەن ھەمكارلاشقانلا بىر ئادەم"). شۇنداقتىمۇ، ئۆزىنىڭ جىنايەتچى ئىكەنلىكىنى قەتئىي رەت قىلىدۇ. ئۇ، ماڭا يۈكلەنگەن ۋەزىپە − گېرمانىيىنىڭ بۇرۇنقى ئابرويىنى قايتا ئەسلىگە كەلتۈرۈش، گېرمانىيىنىڭ دۇنيادىكى تېگىشلىك ئورنىنى قايتا ئەسلىگە كەلتۈرۈش ئۈچۈن خەلقنى يېتەكلەپ مېڭىش؛ بۇنداق بىرسىنى قانداقمۇ جىنايەتچى دېيەلەيسىلەر؟ ئۇنىڭ بۇ گەپلىرى ھەممە ھۆرمەت قىلىشقا، قەدىرلەشكە تېگىشلىك بىر ئېتىقاتنى ئىپادىلەيتتى، بۇ گەپلەرنىڭ كۆرسەتكەن تەسىرى سوت باشقۇرغۇچىسى بولغان پاكىنەك سودىيە بىلەن پركراتورنىڭ چىرايىدىنمۇ بىلىنىپ تۇراتتى. بۇ ئىككىسىدىن ھېچ بىرى ھىتلېرنىڭ قارىلىغۇچى سۈپىتىدە ئوتتۇرىغا چىقىشىغا نارازىلىق بىلدۈرمىدى. ياكى ئۇ ئىككىسى ھىتلېرنىڭ تىنماي نۇتۇق سۆزلىشىنى پەقەتلا توسمىدى. ياردەمچى پرىكىراتور ئېھارد، سودىيە بىلەن پركىراتورنىڭ ھىتلېرنى سۆزلەشتىن توسىيالايدىغانلىقىغىمۇ بەك ئىشەنمەيتتى: سودىيە گيورگ نېيتخارت قىزغىن مىللەتچى بىرسى بولۇپ، خۇددى ھىتلېرغا ئوخشاش بۇ قېتىمقى قوزغىلاڭنى 'پۇخرالار ھەرىكىتى' دەپ قارايدىغان، لۇدېندورفنى گۇناھسىز دەپ ئېلان قىلىشقا تەييار كىشى ئىدى؛ شۇنداقتىمۇ، بۇ ۋەزىپىنى ئۈستىگە ئالغانلىقى سەۋەبىدىن ئوقۇغۇچىلىرىنىڭ ھۇجۇمىغا ئۇچراپ قېلىشتىن ئەنسىرىگەن پركراتور، بۇ سوتتا گەپ-سۆزلىرىگە بەكلا ئېھتىيات قىلىدۇ.

ئەگەر سوت مەھكىمىسىدىكى بۇ ئەمەلدارلارنى ھىتلېرنىڭ تەسىرى ئاستىدا قالدى دېيىشكە توغرا كەلسە، ئوسۋارد سپېنگىلېرنىلا بۇنداق تەسىرگە ئۇچۇرىمىغان بىرسى دېيىشكە بولاتتى. شۇ كۈنكى بىر قېتىملىق سوت ئۈستىدىكى سوزىدە ئۇ ناتسىستلارنى بايراق كۆتۈرۈش، شۇئار توۋلاش ۋە نامايىش قىلىشنى ياخشى كۆرىدىغان كىشىلەر دەپ مازاق قىلىدۇ. "شۆبىھسىزكى، بۇنداق ھەرىكەتلەر ھېسسىياتلىرىنى قاندۇرۇش رولىنى ئوينىيالىغىنى بىلەن سىياسەت ئۇنداق ھېسسىياتقا باغلىق بىر ھەرىكەت ئەمەس، − دەيدۇ. ئۇ بۇ قېتىملىق سوتقا − يېتەرلىك بولمىغان ھىتلېر دېلوسى" دەپ نام بېرىدۇ. بۇ قېتىملىق سوتتا "ھىتلېر دېگەن بۇ ئادەم ھەقىقەتەنمۇ يۇشۇرۇن كايزەر (دۆلەت باشلىقى) ئىكەن" دېگەن قارىشىنى ئىسپاتلاش رولىنىلا ئوينىماقتا دەيدۇ.

ئەتىسى، ۋاقىتنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى قالغان قارىلانغۇچىلارنى سوتلاش بىلەن ئۆتىدۇ. ئەمما 28-فېۋرال كۈنى، ھىتلېر يەنە بىر قېتىم سوتتىكىلەرنى ئۆز ئىلىكىگە ئېلىۋالىدۇ. سوت تەنەپپۇسقا چىققاندىكى بىر قېتىملىق سوراقتا، ھىتلېر بېرلىن بىلەن ميۇنخېن قىزىللار ھاكىمىيىتىنىڭ قايسى تۈردە چىرىتىلىشىغا دۈچ كېلىۋاتقانلىقىنى ھەدەپ تەرغىپ قىلىدۇ. "ميۇنخېندا، بۇ ھەقتە تىپىك مىساللارنى كۆرەلەيسەن. ئەگەر ئۇيغانغان ساغلام ئامما بولمىسا ئىدى،189 بىز ھەرگىزمۇ قىزىللار دەۋرىدىن قۇتۇلۇپ ئازات بولالمايتتۇق." ئۇنىڭ بۇ گېپى كۈچلۈك ئەكس تەسىر پەيدا قىلىۋېتدۇ. بۇ گەپلەر ئۇنىڭ بېرلىنغا يۈرۈش قىلىش ئىشىنىڭ ھەرگىزمۇ خاتا ھەرىكەت ئەمەسلىكىنى ئاقلاش سۆزلىرى ئىدى.

سوتنىڭ داۋاملىشىشىغا ئەگىشىپ، ھىتلېر ئىزچىل تۈردە ئۇستىلىق بىلەن ئۆزىنى ئاقلاش تاكتىكىلىرىنى ئىشقا سېلىپ سودىيەلەرنى ئوينىتىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىرگە لۇدېندورف بۇ ئويۇننىڭ ئادەتتىكى پېرسۇناژلىرىدىن بىرگە ئايلىنىپ قالىدۇ. شۇڭا، ئۇنىڭ باشقا قارىلانغۇچىلارغا بولغان ئۆچمەنلىكىمۇ بارغانسىرى ئاشىكارە بولىدۇ. "ھىتلېر مېنى تۇيۇق يولغا باشلاپ كېتىۋاتىدۇ، − دەيدۇ ئۇ غەزەپ بىلەن سوتتىن كېيىن خانس فرانكقا، − ھىتلېر ماڭا يالغان ئېيتتى. بۇ ئاخماقانە قوزغىلاڭنى باشلىتىشتىن بۇرۇن ئۇ ماڭا پۈتۈن قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىدىكىلەر يۈزدە يۈز سېنىڭ تەرىپىڭدە دېگەن. … ئۇ نەق بىر تەۋەككۈلچى ناتىق!" ئۇنىڭ بۇنچىۋالا غەزەپلىنىپ كېتىشى، بەلكىم بۇ تەۋەككۈلچى ناتىق، بۇ رەزىل ئون بېشى پۈتۈن ھەرىكەتلىرىدە ئۆزىنى ئۇنىڭدىنمۇ كۈچلۈك گېنېرال ھېس قىلىپ ئوتتۇرىغا چىقىشقا ئۇرۇنغانلىقى بولىشىمۇ مۇمكىن ئىدى. يەنى ھىتلېر بارلىق مەسئولىيەتنى يالغۇز ئۆز ئۈستىگىلا ئېلىۋالغىنىدا، لۇدېندورف ئىزچىل تۈردە مەسئولىيەتتىن قاچقان بىرسىگىلا ئايلىنىپ قالاتتى. ئۇ بەكلا ھاكاۋۇر ئىدى؛ سوتقا ئۆزىلا ھۈكمىرانلىق قىلىدىغاندەك، بۇ يەر خۇددى بىر ھەربى سوتتەك تىنماي ئادۋوكاتلار بىلەن سوتچىنى ھاقارەت قىلىپ چىقىدۇ. "ئۇ مەشىق مەيدانىدىكى ۋارقىرىشىغا ئوخشاش تىنماي سوت مەھكىمىسىنى ئەيىپلەيتتى. − دەيدۇ ئەنگىلىيىلىك مۇخبىر گ. ۋارد پرىس ئەسلىمىسىدە، − ئۇنىڭ ھەر بىر گېپى بەكلا قوپال ئىدى. ئۇ بۇنداق پاسكىنا سۆزلەر بىلەن ۋارقىراپ ھاقارەت قىلىشقا كىرىشكىنىدە ئوتتۇرىدا ئولتۇرغان پاكىنەك باش سودىيە تىتىرەپ كەتتى. ھەتتا ئۇنىڭ ئۆچكە ساقاللىرىمۇ تەڭ تىتىرەپ كەتكەچكە ئامالسىز ساقىلىنى قاماللاپ ئولتۇرۇشقا مەجبۇر بولدى."

مەتبۇئات ساھىسىدىكى مۇخپىرلار، تۈگۈلۈپ ئولتۇرىۋالغان بۇ سوتچىغا تېخىمۇ بەك قارشى چىقىدۇ. بەزى چەتئەللىك كۈزەتكۈچىلەر ئۇنىڭ راست سودىيە ئىكەنلىكىدىنمۇ گۇمانلىنىپ قالغان ئىدى. 4-مارت كۈنى، باۋارىيە مىنىستىرلار يىغىنىدا ھەممە بىردەك نېيتخاردتنى تەنقىتلەپ كېتىدۇ. شىتات مىنىستىرى شۋېيېر، قارىلانغۇچىنىڭ قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى بىلەن شىتاتلىق ساقچىغا ئاشكارە داغ تەككۈزىشى، شىتاتلىق ساقچىلارنىڭ شەخسىيىتىگە ھۇجۇم قىلىش تۈسىگە ئۆزگەردى دەيدۇ. يەنە بىر مىنىستىر بۇ سوتنى ئاخىرغىچە باشقۇرالىشىدىن نېيتخاردتنىڭ قابىلىيىتى يېتەرمۇ دەپ گۇمانلىنىدىغانلىقىنى ئوتتۇرىغا قويدى. بۇ چاغدا، ئۈچىنچى بىر مىنىستىر ئوتتۇرىغا چىقىپ، يۇقۇرى دەرىجىلىك ئورگانلاردا، بولۇپمۇ بېرلىندا كىشىلەر بۇ قېتىملىق سوتلاشتىن ئەنسىرىمەكتە دەيدۇ. تۆتىنچى بىر مىنىستىر: ئۇ باش سودىيىنىڭ ھىتلېرغا ئۇدا 4 سائەت تىنماي نۇتۇق سۆزلىشىگە يول قويغانلىقىنى تەنقىدلىگەن بولسىمۇ، نېيتخاردت ئۇنىڭغا "ھىتلېرنى سۆزلەشتىن قانداق توختىتالايتتىم؟" دەپلا جاۋاب بەرگەنلىكىنى ئاشىكارىلايدۇ.

ھىتلېرنى، ھەر كۈنى سوت تارقالغىنىدا يەنە شۇ بىنادىكى كامىرغا قايتۇرۇپ كېلىشەتتى. ئۇ يەردە ئۇنى بىر-بىرى بىلەن ئەزەلى دۈشمەن بولغان روزېنبېرگ بىلەن خانفىستايىنگىل ئىككىسى يوقلايدۇ. رۇزىنبېرگ ئۇنىڭغا كۆڭۈلسىز خەۋەردىن بىرنى ئېلىپ كېلىدۇ: مەخپى پارتىيىنىڭ كۈچلۈك بىر گۇرۇھى، بىرلەشكەن خەلق تەشكىلاتلىرىنىڭ بىر قىسمى بىلەن ھەمكارلىق ئورنىتىپ بۇ يىل باھاردا ئۆتكۈزىلىدىغان ئومۇم خەلق سايلىمىغا قاتنىشىدىغانلىقىدا چىڭ تۇرىۋالغانلىقىنى ئېيتىدۇ. بۇنداق بىر ئىش، پارتىيىنىڭ پائالىيىتىنى گېرمانىيىنىڭ شىمالى قىسىملىرىغىمۇ كېڭەيتىش ئىمكانىنى بېرەلەيدىغانلىقى ئۈچۈن، بۇنداق بىر ھەمكارلىق ئىشى گرېگور ستراسسېر (لاندىشۇتتىن كەلگەن بىر ئەپىيونكەش) دەك كىشىلەرنى بەكلا قىزىقتۇراتتى. ستراسسېر پارتىيىنىڭ مەملىكەتلىك سىياسىي پائالىيەتلەرگە ئارىلىشىشى كېرەكلىكىنى چۈشەندۈرۈپ يۈرۈپ بۇنىڭغا روزېنبېرگنىمۇ قايىل قىلغان. ھىتلېر بۇ ئىشنى مازاق قىلىپ كۈلۈپ كېتىدۇ. ھىتلېرنىڭ قارىشىچە، مىللىي سوتسيالىزم نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسى قانۇنسىز دەپ ئېلان قىلىنغان ھەمدە پارچىلىنىپ كېتىش ئېھتىمالىغا بەكلا يېقىن بىر ۋاقىتتا، باشقا تەشكىلاتلار بىلەن بىرلىكتە ھەرىكەت قىلىمەن دېيىش بەكلا خەتەرلىك دەپ قارايتتى. ئۇنىڭ ئۈستىگە، ئەگەر بىرلىشىپ سايلامغا قاتنىشىشنى ھىتلېر تۈرمىدە تۇرۇپ تەستىقلاپ بېرىشى شەرت ئىدى. قۇۋ تۈلكە ھىتلېر، بۇ پارتىيە ھوقۇقىنى ئۇلارغا تۇتقۇزۇپ قويغىنىدا، كېيىن قايتىدىن ئۆتكۈزىۋېلىش ئىمكانى قالمايدىغانلىقىنى، ھەتتا پۈتۈنلەي قولدىن چىقىرىپ قويۇش خەۋىپى بارلىقىنى بەك ياخشى بىلەتتى. شۇڭا ئۇ، ئەڭ ياخشىسى پارتىيىنىڭ پائالىيەتلىرىنى بىر مەزگىل توختىتىپ تۇرۇپ، تۈرمىدىن چىققاندا ئاندىن بۇ ئىشلار ئۈستىدە ئويلىنىشنى خىيال قىلاتتى. شۇڭا ھىتلېر، بۇ ئىشقا قارىتا مازاق قىلىش پوزىتسىيىسىدە بولىدۇ: ئەگەر پارتىيىمىز باشقا ئاممىۋىي تەشكىلاتلار بىلەن بىرلىشىپ سايلامغا قاتنىشىمەن دەيدىغان بولسا، ئۇنداقتا پارتىيىمىز ئۆزىنى بەكلا پەس كۆرگەن بولۇپ قالمامدۇ؟ "ئەمما بىز ناتسىستلار پارتىيىسى نامىدا ئۆز ئالدىمىزغا بۇ ئىشقا تەييارلىق قېلمىز دەيدىىكەنمىز ئۇنداقتا بىز سايلامغا ھەرگىز ئۈلگۈرەلمەيمىز. − دەپ ئېيتتىم ھىتلېرغا دەيدۇ روزېنبېرگ كېيىن ئەسلەپ، − ئۇنداقتا بىز قايتا قانۇنلۇق ئورۇنغا ئېرىشكەنگىچە كۈتۈپ، پارتىيىمىزنى قايتىدىن قانۇنلۇق تەشكىللەپ چىقىشقا مەجبۇر بولىمىز." روزېنبېرگ ئۇنىڭ يېنىدىن ئايرىلغىنىدا، مەن ئۇنى مەجبۇرى بولسىمۇ بۇ ئىشقا قايىل قىلالىدىم دەپ ئويلاپ، پارتىيىنىڭ بىر قېتىملىق خەتەرلىك پارچىلىنىشى ئۈچۈن يول ئاچماقچى بولىدۇ.

ئەمما خانفىستايىنگىل بىلەن بولغان كۆرۈشۈش بەكلا دوستانە ئۆتىدۇ: ئۇ ئۈچ ياشلىق ئوغلى ئېگوننىمۇ يېنىدا بىرگە ئېلىپ كەلگەن ئىدى. ئۇلار بۇرۇنقى پىيادىلار ھەربى مەكتىۋىنىڭ بىناسىغا قاراپ يولغا چىققىنىدا خۇشال بولۇپ ئالدىراپ كەتكەن ئوغلىغا، "ئاستىراق ماڭ ئوغلۇم!" دەپ بالىسىنى تارتىپ ماېڭىشقا مەجبۇر بولىدۇ. ئۇ تۈرمىگە بېرىپ ئادولف تاغىسىنى كۆرىدىغانلىقىدىن بەكلا خۇشال ئىدى. مانا شۇ ئادەم، كۈنلەرنىڭ بىرىدە گېرمانىيىنىڭ داھىسىغا ئايلىنىپ بۇ ئەلنى بۇنداق ئەنسىزچىلىكلەردىن خالاس قىلىۋىتىشى مۇمكىن ئىدى. ئۇ خىيالىدا، ئادولف تاغام ھەقىچان داق سىمونت يەردىلا ياتسا كېرەك، ئۇنىڭغا چاشقانلاردىن باشقا ھەمرا بولغىدەك ھېچ كىمى بولمىسا كېرەك دەپ ئويلايتتى. ئەمما ئېگون تۈرمە ئىچىنى كۆرۈپ ئويلىغانلىرىنىڭ بىرسىمۇ توغرا ئەمەسلىكىنى كۆرۈپ داڭ قېتىپلا قالىدۇ: ئادولف تاغىسىنىڭ ياتقان كامىرى باغچىسى بار بىر قورانىڭ ئارقا ھويلىسىدەك بەكلا نورىمال بىر يەر ئىدى. چوڭلار پاراڭغا چۈشۈپ كەتكەن پەيتتە ئۇ بىر ئۈستەلنىڭ تۆپىسىگە چىقىۋېلىپ ئۇلارغا قاراپ ئولتۇرىدۇ. دادىسى بىلەن بۇ تاغىسى بەكلا قىزغىن سۆھبەتكە كىرىشىپ كەتكەن ئىدى. ئېگون، چوڭ بولغاندا بۇ ئىشلارنى ئەسلىگىنىدە، شۇ كۈنى ھىتلېرنىڭ ئاۋازى بەكلا جاراڭلىق ئىدى، ھەتتا ئەكس سادا ياڭرىتىۋەتكەن ئىدى، ئۇنىڭ ئاۋازىدىن كىچىك ئۈستەلمۇ تىترەپ كەتكەن ئىدى دەپ ئاران ئېسىگە ئالىدۇ. شۇ كۈنى ھىتلېر بىر ئورۇندۇقنىڭ ئۈستىگە چىقىپ ئىگىز كۈلىرەڭ كىيىم ئىشكاۋىنىڭ ئۈستىنى سىلاشتۇرۇپ يۈرۈپ بىر قۇتا تاتلىق تۇرۇم ئېلىپ ئۇلارنى چاي قويۇپ مېھمان قىلغانلىقىمۇ ئەسلەيدۇ.

گەرچە ھۆكۈمەت دائىرىلىرى ياكى باشقا تەرەپلەردىن ھەر قانچە نارازىلىق كەلگەن بولسىمۇ، بۇ سوت مەھكىمىسى ھىتلېرنىڭ نۇتۇق سۆزلىشىنى قەتئىي چەكلىمەيدۇ. سوت، ھۆكۈم چىقىرىشتىن بۇرۇنقى 11-مارت بىلەن 14-مارت ئىككى كۈن ئىچىدە ھىتلېر ھەقىقەتەنمۇ ئۆزىنى تولۇق كۆرسىتىۋالىدۇ. دۈشمىنى بولغان ئەنگىلىيىگە نىسبەتەن بۇ يەردىكى تۈزۈم پۈتۈنلەي باشقىچە ئىدى. قانۇن بەلگىلىمىلىرىگە ئاساسەن، بۇ پەيتتە قارىلانغۇچىنىڭ ئۇزۇندىن ئۇزۇن نۇتۇق سۆزلىۋېلىشى چەكلەنمەيتتى، شۇنىڭدەك شاھىتلارنىمۇ چاقىرىپ خالىغىنىچە سۇئال سورىيالايتتى. شۇنداق بولغاچقا، ھىتلېر ئۈچ كاتىۋاشقا جىنايەتچى قاتارىدا مۇئامىلە قىلىدۇ. گېنېرال ۋون لوسسوۋ چاقىرتىلغاندا ھىتلېر ئورنىدىن سەكرەپ تۇرغىنىچە ۋارقىراپ تۇرۇپ سۇئال سوراپ كەتكەن. ئىگىز بويلۇق، تاقىرباش گېنېرالمۇ بوش كەلمەيدۇ. ئۇمۇ ۋارقىرىغىنىچە ئۇنىڭ دېگەنلىرىنى رەت قىلىپ، ئىنچىكە ئۇزۇن بىگىز قولىنى تاپانچا تەڭلىگەندە سابىق ئون بېشى ھىتلېرغا تەڭلەپ ھەيۋە قىلىدۇ. ھىتلېر ئامالسىز ئۈن چىقارماي ئولتۇرۇپ قالىدۇ. سەل تۇرغاندىن كېيىن، قايتا ئورنىدىن تۇرۇپ ئۆزى بىلەن ھەمكارلىق ئورنىتىشقا ماقۇل كەلگەن بۇ ئۈچ ئەپەندىنى قارىلاپ كېتىدۇ.

گېنېرال ۋون لوسسوۋ ئۇنى قەتئىي كۆزگە ئىلمىغان ھالدا ۋارقىراپ تۇرۇپ، سەن دېگەن سىياسىي دۇمباقچىدىن قىلچە پەرقىڭ يوق بىرىسەن! دەيدۇ. بۇ چاغدا ھىتلېرمۇ بوش كەلمەي ئۇنى ۋارقىرىغىنىچە ھاقارەت قىلىدۇ. ئۇنىڭ بۇ قېتىمقى ئاۋازى شۇنداق قاتتىق چىقىپ كېتىدۇكى، سوتچىمۇ ئامالسىز ئۇنى ئاۋازىڭنى پەسەيت دەپ ئاگاھلاندۇرۇشقا مەجبۇر بولىدۇ. شۇندىلا ھىتلېر ئاۋازىنى پەسەيتىدۇ. ئەمما لوسسوۋ ئۇنىڭغا: سەن دېگەن بىر تەرەپتىن ھېسسىياتىڭ بىلەن ئىش قىلساڭ، يەنە بىر تەرەپتىن رەھىمسىزلىك بىلەن ئىش قىلىدىغان بىرىسەن دەيدۇ، بۇ گەپكە ھىتلېر ئۆزىنى تۇتىۋالالمايلا قالىدۇ. بۇ قېتىم، پاپىلار چۆچىكىدىكى قۇتىدىن چىققان ۋىجى پاپىلاردەك چىچاڭشىپ ئورنىدىن تۇرۇپ كېتىدۇ. "چىرايلىق گەپ قىلىشىڭ نەگە كەتتى؟ ھېسسىياتىغا قاراپ ئىش قىلىدىغان، رەھىمسىز ھىتلېر دېگەن دەل مۇشۇنداق بولىدۇ!"

لوسسوۋ ھىتلېرغا تىكىلگىنىچە سوغۇققانلىق بىلەن يەنە مۇنداق دەيدۇ: "ياق ئۇنداق ئەمەس، نىيىتى بۇزۇق ھىتلېر دېيىشىم كېرەك." بۇ گەپتىن كېيىن قايتا بىر مەيدان تىللىشىشلار باشلىنىپ كېتىدۇ. لوسسوۋ ئامالسىز باش سودىيىگە قارايدۇ. ئەمما سوتچىنىڭ ھىتلېرغا بىر نېمە دېمىگەنلىكىگە قاراپ گېنېرالمۇ سوتچىغا تازىم بىلدۈرگەن بولۇپ سوت مەيدانىدىن چىقىپ كېتىدۇ. شۇ چاغدىلا سودىيە نېيتخاردت، دۇدۇقلىغىنىچە ھىتلېرنىڭ بۇ قىلغىنى كىشىنىڭ شەخسىيىتىگە ھۇجۇم قىلغانلىق،191 بۇنىڭغا يول قويالمايمىز دەيدۇ. "توغرا دەيسىز، بۇ تەنقىدىڭىزنى پۈتۈنلەي قوبۇل قىلىمەن" دەيدۇ ھىتلېرمۇ مازاق قىلغاندەك.

"شۇ قېتىمقى ئاجايىپ سوتنى ئېسىمگە ئالساملا يىرگىنىپ ئازابلىنىپ كېتىمەن" دەيدۇ گېرمانىيىلىك بىر مۇخبىر كېيىن ئەسلەپ. ئۇ يەردە يۈز بەرگەن بارلىق ئىشلار مېنى ئىختىيارسىزلا ميۇنخېندا يۈز بەرگەن بىر قېتىملىق سىياسىي تەنتەنىنى ئېسىمگە كەلتۈرىدۇ. ئەيىپلەنگۈچىگە تىنماي ئۇزۇن نۇتۇق سۆزلىشىگە يول قويغان سوت، ھىتلېرنىڭ تۇنجى ئۇزۇن نۇتۇقنىدىن كېيىن كەسىپ ئەھلى بولمىغان بىر سوتچى "ھىتلېر دېگەن بۇ كىشى قالتىس مەرت ئادەم ئىكەن" دەپ ئېلان قىلغانلىقىنى ئۆز قۇلىقىم بىلەن ئاڭلىغان ئىدىم. ئۇ سوتچى بىرسىنىڭ ئوتتۇرىغا چىقىپ (بۇ كىشى دەل ھىتلېر ئىدى) ئىمپېرىيىنىڭ ئەڭ يۇقۇرى سوتچىىسىنى مازاق قىلىشىغا يول قويغان بىر باش سوتچى ئىدى (مەسىلەن "جاناپ، فرىتز ئېبېرت ئەپەندىم …" دېگەن گەپلەرنى دېيىشىگە يول قويدى). يەنە بىر ئەمەلدار ئوتتۇرىغا چىقىپ سەپدىشى بىلەن ئېنگلىزچە سۆزلىشىۋاتقان ئامېرىكىلىق بىر مۇخپىرغا: "ماڭا نېمىسچە سۆزلە!" دەپ ۋاقىرىدى. يەنە بىر ئەيىپلەنگۈچى ئۆزىنى قايسى بىر گېزىت كارىكاتۇرىچىسىنىڭ ماتېرىيالىغا ئايلاندۇرۇلغانلىقىنى ئېيتقىنىدا، ئۇ سوتچى، ئۇ مۇخبىرنى سوت مەيدانىغا كىرىشىنى چەكلىۋېتىدۇ. "بۇنداق ئىشلار ميۇنخېن رەسىملەر توپلىمىدىكى چوڭ سىياسىي تەنتەنە سورۇنلىرىدىلا يۈز بېرىدىغان ئىشلار ئەمەسمىدى؟"

بۇ تۈر ھاياجانلىق مۇھىت، سوت ئاخىرلاشقىچە داۋاملىشىدۇ. ھىتلېرنىڭ ئۇزۇندىن-ئۇزۇن ئۆزىنى ئاقلاشلىرىدىن ئەڭ ئاخىرقى قېتىملىقىدىمۇ ئەڭ يوقىرى پەللىگە كۆتۈرلىدۇ. ئۇنىڭ ئەڭ ئاخىرقى نۇتقىنىڭ بىر قىسمى ئەيىپلەشلەر بىلەن، يەنە بىر قىسمى ئۆزىنى چەتكە ئېلىشلار بىلەن، يەنە بىر قىسمى بولسا تىل-ھاقارەتلەر بىلەن تولغان ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي ئۇنىڭ نۇتقى باشتىن ئاخىرغىچە كىشىلەرنى ئۆزىگە جەلىپ قىلىۋالغاچقا. ھەقىقەتەنمۇ كۈچلۈك تەسىر كۆرسىتىدۇ. گېرمانىيە قانۇنلىرىغا ئاساسەن، ئەيىپلەنگۈچى ئەڭ ئاخىرىدا سوزگە چىقىش ھەققى بار دەپ بەلگىلەنگىنى ئۈچۈن، ھىتلېر نۇتقىدا، ئۆزىنى مىللەتچىلىك ھەرىكىتىنىڭ دۇمباقچى، سىياسىي قارا نىيەتچى دېيىشلەرىنىمۇ پۈتۈنلەي ئىنكار قىلىدۇ. ئۇنى مىنىستىر بولماقچى دېگەندەك قارىلاشلارمۇ بەكلا كۈلكىلىك ۋە بىمەنىلىك دەيدۇ. "مېنىڭ غايەم باشتىن تارتىپلا مىنىستىر بولۇشتىن مىڭلارچە مەرتىۋە ئۈستۈن. مەن ماركسىزمنى بىتچىت قىلىپ تاشلاشنى غايە قىلغان بىرىمەن. مەن بۇ ئۇلۇغ غايىىنى ئەمەلگە ئاشۇرالىشىمغا سېلىشتۇرغاندا مىنىستىر دېگەن بۇ تاج، ھېچ نېمىگە ئەرزىمەس بىمەنە ۋە كۈلكىلىك بىر نەرسە بولۇپ قالىدۇ." ھىتلېر سەل تۇرىۋېلىپ، كۆڭلىدىكى ئەسلى ئارزۇسىنى ئاشىكارىلايدۇ: "تۇغۇلىشىدىنلا مۇستەبىت بولغان بىرسىنى ھەرگىز بىرەر ئىشقا زورلاش مۇمكىن ئەمەس. ئۇنداق بىرسى قىلماقچى بولغان ئىشىنى خالىغىنىچە قىلالايدۇ؛ ئۇنداق بىرسى باشقىلارنىڭ ھەيدەكچىلىكى بىلەن ئەمەس بەلكى ئۆزىنى ئۆزى زورلاپ ئالغا ئىلگىرلەيدۇ. بۇ يەردە كەمتەرلىك قىلىمەن دېيىشنىڭ ھاجىتى يوق. … ئۆزىنى خەلققە ھۈكمىرانلىق قىلىشقا ئاتىغان بىرسى، كىچىك پىيىل كۆرۈنىمەن دېيىشكە ھەققى يوق. ئەگەر سىلەر ماڭا مۇھتاج بولساڭلار ياكى مېنى بىرەر ئىشقا ئۈندىمەكچى بولساڭلار بەلكىم سىلەر بىلەن ھەمكارلىشىشىم مۇمكىن. ئۇنداق بولمىغاندا مېنىڭمۇ ئۆزەمگە تېگىشلىك مەسئولىيەتلىرىم بار!"

ھىتلېر سوتتا يەنە مۇنداق دەيدۇ: نويابىر قوزغىلىڭى غەلىبە قىلالمىغان بولسىمۇ، كىشىلەر ھامىنى بىر كۈنى ماڭا گېرمانىيىنىڭ كىلەچىكى ئۈچۈن داھىلىق قىلىش ئورنىنى سوغات قىلىدۇ. چۇنكى ئارمىيە بىلەن قوزغىلاڭنى ھىمايە قىلىدىغان غايىلىك خەلق چوقۇم بىر كۈنى بىر-بىرىنى چۈشىنىشىپ يارىشىدۇ. "مەن شۇنىڭغا ئىشىنىمەنكى، بۈگۈن كوچىلاردا كرىست بايرىقىنى كۆتۈرۈپ يۈرگەن خەلق ئاممىسى بىلەن ئۇلارغا ئوق چىقارغان كىشىلەر بىر گەۋدە ھالىغا كىلىدىغان دەۋر چوقۇم كېلىدۇ. مەن يەنە شۇنىڭغىمۇ قەتئىي ئىشىنىمەنكى، بۇ قېتىمقى ئاققان قان بىزنى مەڭگۈلۈك ئىتتىپاقلاشتۇرالايدۇ. مەن شاھىت بولغان نەق مەيداندا شەھەر ساقچىلىرىلا بىرىنچى بولۇپ ئوق چىقارغانلار بولۇپ، بۇ چاغدا شۇنى خوشاللىق بىلەن كۆردۈمكى، ھېچ بولمىغاندا دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسىدىكىلەر ئاۋال ئوق چىقارمىدى؛ ئەسكەرلىرىمىز يەنىلا شۇ بۇرۇنقى مەيدانىدا تۇرالىدى، ھەرگىزمۇ ئۆزىنى بولغاپ يۈرمىدى. شۇڭا كېسىپ ئېيتالايمەنكى، ئەسكەرلىرىمىز، مەيلى ئوفىتسېر ياكى ئەسكەر بولسۇن، بىز بىلەن بىر سەپتە تۇرىدىغان كۈنلەر چوقۇم كېلىدۇ."

"ھىتلېر ئەپەندىم، − دەيدۇ باش سوتچى نېيتخاردت ھىتلېرنىڭ گېپىگە نارازلىق بىلدۈرۈپ، − سىز شەھەرلىك ساقچى چىرىكلىشىپ كەتتى دەيسىز. مەن سىزنىڭ بۇنداق دېيىشىڭىزگە ھەرگىز يول قويالمايمەن."

ھىتلېر بۇ سوتچىنىڭ دېگەنلىرىگە پەرۋامۇ قىلماي نۇتقىنى داۋام قىلىۋېرىدۇ. ئۇ ئەڭ ئاخىرقى سۆزلىرىنى قاتتىق ۋارقىراپ تۇرۇپ پۈتتۈرىدۇ: "بىز تەشكىللىگە قوشۇن كۈنسايىن كۈچىيىپ بارماقتا،192 تېزلىك بىلەن كۈندىن كۈنگە كۆپىيىپ بارماقتا. مۇشۇنداق بىر ۋەزىيەت ئاستىدىمۇ مەن يەنىلا مەغرۇرلانغان ھالدا شۇنى ئۈمىد قىلىمەنكى، چوقۇم بىر كۈنىسى، بىزنىڭ دەسلەپكى يېڭى ئەسكەرلىرىمىز روتىدىن باتالىيونغا، باتالىيوندىن پولكقا، پولكتىن دىۋىزىيىگە تەرەققى قىلىپ، بۇرۇنقى كاكارلىرىنى پاتقاقلار ئىچىدىن تېپىپ قايتا چېكىسىگە تاقايدۇ، بۇرۇنقى بايراقلىرىنى ئالدىمىزدا قايتا لەپىلدىتىدۇ؛ شۇ ۋاقىتتا بىز قايتا 'ھۆكۈم چىقىرىدىغان سوت' قا، يەنى تەڭرىنىڭ سوتىغا چىقىپ چۈشىنىش ھاسىل قىلالايمىز. ئەنە شۇ چاغدا، بىز قايتىدىن سوتقا چىقىمىز، ئەنە شۇ ۋاقىتتىلا بىزگە ھۆكۈم چىقىرالايدىغان سوت ئاۋازى، بىزنىڭ كۆمۈلگەن سۈڭەكلىرىمىز ئارىسىدىن، بىزنىڭ قەۋرىلىرىمىزدىن جاراڭلاپ ياڭرايدۇ. چۇنكى، ئەپەندىلەر، بىزگە ھۆكۈم قىلىدىغانلار ھەرگىز سىلەر بولالمايسىلەر؛ بىزنى پەقەت مەڭگۈلۈك تارىخ سوتىلا ھۆكۈم قىلىشقا ھەقلىق."

تىل ئارقىلىق قىلىنغان بۇ جەڭدە ھىتلېر غالىپ كەلگەن ئىدى. سوت مەھكىمىسى تەنەپپۇسقا چىقىپ قانداق ھۈكۈم چىقىرىش ئۈستىدە مۇزاكىرە قىلىشۋاتقىندا، نۇرغۇنلىغان كۈزەتكۈچىلەر ھىتلېر چوقۇم گۇناھسىز دەپ ھۈكۈم قىلىنىدىغان بولدى دەپ پەرەز قىلىشقان ئىدى. ئەمما باش سودىيە نېيتخاردت، پۈتۈن پاكىتلارغا قارىماي لۇدېندورفنى قويىۋېتىشتە چىڭ تۇرىدۇ. پۈتكۈل سوت جەريانىدا ئوغۇرلۇقچە ھىتلېرغا قاراپ ئولتۇرغان سوتچىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان قالغان ئۈچ نەپەر كەسىپ ئەھلى بولمىغان سوتچىلار، ئاساسلىق ئەيىپلەنگۈچىنى قويۇپ بېرىشكە بىردەك ماقۇل كېلىدۇ. "مېنىڭ ئۆزەمنى ئاقلاش سۆزۈمگە ئاساسەن، − دەيدۇ ھىتلېر سوتتىن كېيىن خېلى ۋاقىتتىن كېيىن شۇ قېتىملىق سوت ھۈكۈمىگە باھا بېرىپ، − ئۇلار كاھر، لوسسوۋ ۋە سېيسېرلارنىڭمۇ خۇددى ماڭا ئوخشاش گۇناھكار ئىكەنلىكىگە تولۇق ئىشىنەتتى. سوت ھۆكۈمىگە نارازىلىق بىلدۈرسەم، ئەگەر قويۇپ بېرىشكە ھۈكۈم قىلىنغان تەغدىردىمۇ بۇ دېلو لېيپزىگ سوت مەھكىمىسىگە سۇنۇلۇش خەۋىپى بارلىقىنى ئېيتقان. ئىشنىڭ بۇ تەرىپىنى ھۆكۈم چىقارغۇچىلار ئويلانماي بولمايتتى. ئۇلار، مېنىلا گۇناھكار دەپ ھۈكۈم قىلىشسا بۇ ئىش بىر قەدەر بىخەتەر بولىدىغانلىقىنى، شۇنداق بولغاندا ئۆزلىرىنىمۇ ئاسىراپ قالالايدىغانلىقىنى ئويلاپ قارار بېرىشكەن. يەنى ھۈكۈمدىن كېيىن يېرىم يىل ئۆتكەندە مېنى كېچىرىم قىلىۋەتسىلا ئىش پۈتىدۇ دەپ قارىغان."

ئاپرېلنىڭ بىرىنچى كۈنى، ياردەمچى سودىيە ئېھارد ھۆكۈم چىقىرىش ئۈچۈن سوت مەھكىمىسى زالىغا كىرگىنىدە، زال ئىچى ھەممىنىڭ ھەۋىسىنى كەلتۈرىدىغان بۇ ئۈلگىلىك ئەركەك ئۈچۈن گۈل تەغدىم قىلماقچى بولغان ئاياللار بىلەن لىق تولغانلىقىنى كۆرىدۇ. ئۇ دەرھال بوۇيرۇق بېرىپ ئوتتۇردىكى گۈللەرنىڭ ھەممىسىنى يىغىپ چىقىرىپ تاشلاتقۇزىدۇ. يەنە بىر قىسىم ھىتلېرنى ھىمايە قىلىدىغان ئاياللار ھەتتا "بىزگە ھىتلېر يۇيۇنغان ۋاننىدا يۈيۈنىۋېلىشىمىزغا رۇخسەت بېرىڭ" دەپ يالۋۇرۇپ تۇرىۋالىدۇ. چۈشتىن بۇرۇن سائەت ئوندىن كېيىن، ئەيىپلەنگۈچىلەر بىر يەرگە توپلىنىپ رەسىمگە تارتىلىدۇ. لۇدېندورف تولۇق ھەربى فورمىدا، بېشىدا مىس قالپاق، چىرايى غەزەپ بىلەن تۈرۈلگەن ئىدى. ھىتلېر بولسا ئۇچىسىغا ھەربى پەلتوسىنى كەيگەن، كەمەرسىز، يىپەك قالپىقىنى قولىغا ئالغان ھالدا لۇدېندورفنىڭ سول تەرىپىدە تۇراتتى. ھىتلېرنىڭ ھەربى پەلتۇسى پاك-پاكىزە يۇيۇپ دەزماللانغان بولۇپ، بىر قارىماققا خۇددى يېڭى پەلتودەكلا كۆرۈنەتتى. چاچ-بۇرۇتىمۇ تەكشى ياسالغان، چېچى بىر ياندىن ئالدىغا چۈشۈپ تۇرغان، بەكلا خاتىرجەم، ئۆزىگە تولۇق ئىشەنگەن، سالامەتلىكىمۇ ياخشى كۆرۈنەتتى، خۇددى ئىشلىرى يۈرۈشۈپ كەتكەن سودىگەرگىلا ئوخشايتتى. ئۇ سەمىرىپ 170 پوندقا يېتىپ تۇنجى قېتىم قۇرساق سالغان قىياپەتتە كۆرۈنەتتى.

ئەيىپلەنگۈچىلەر سوتقا يالاپ كەلتۈرۈلگەن ۋاقىتتا بىنا سىرتىدا نۇرغۇن ئادەم يىغىلغان ئىدى. ھۈكۈمنامىنى ئېلان قىلىش ئىشى بىرەر سائەتتەك داۋام قىلىدۇ. ھىتلېرغا (پۆھنېر، كريېبېل ۋە ۋېبېرلار بىلەن بىرلىكتە) 5 يىللىق قاماق جازاسى بېرىلىپ لاندسبېرگ تۈرمىسىگە قامىلىدىغانلىقى ئېلان قىلىنغاندا سوت زالى جىم-جىت بولۇپ كېتىدۇ. جازا مۇددىتى، تۇتۇپ تۇرۇلغان 6 ئاينى چىقىرىپ تاشلاش بىلەن يېرىم يىل قىسقارتىلىدۇ. پەرەز قىلىنغاندەك، لۇدېندورف گۇناھسىز دەپ ھۆكۈم قىلىنىپ قويۇپ بېرىلىدۇ. لۇدېندورف ئۆزىنىڭ يوقىرى مەرتىۋىلىك ئورنىغا قىلىنغان بۇ ئېتىۋارلىنىشقا مەغرۇرلىقىنى نامايەن قىلىپ قوزغىلاڭدىكى مەسئۇلىيىتىنى ئىنكار قىلغان ھالدا مۇنداق دەيدۇ: "بۇنداق قويۇپ بېرىلىشىم، مېنىڭ ئۈچۈن بىر ھاقارەت، بۇنداق قويۇپ بېرىلىشىمگە ھەرگىزمۇ ھەربىي فورمام بىلەن مەيدەمدىكى ئوردىنلىرىم سەۋەپ بولدى دەپ قارىمايمەن." ئۇنىڭ بۇنداق قاتتىق نارازىلىق بىلدۈرۈشى، باش سودىيە نېيتخاردتنى قاتتىق غەزەپلەندۈرۈپلا قالماي193 يەنە ئۇنى تەڭقىسلىك ئورۇنغىمۇ چۈشۈرۈپ قويىدۇ. چۇنكى ئۇ، بۇ قويۇپ بېرىلىشنىڭ ئاساسلىق مەسئۇلى ھېسابلىناتتى.

ھىتلېر گۇناھكار دەپ ھۆكۈم قىلىنغان بولسىمۇ، يەنىلا سوتنىڭ ھۆرمىتىگە سازاۋەر ئىدى. سوت، ھىتلېرنى قارشى ئېلىنمايدىغان بىر چەتئەللىك دەپ ئاۋسترىيىگە يالاشنى رەت قىلىپ مۇنداق قارار قىلىدۇ: "ھىتلېر، نېمىسلىشىپ بولغان بىر ئاۋسترىيىلىك. سوتىمىز شۇنداق قارايدۇكى، ھىتلېرغا ئوخشاش ئىدىيىدە، ھېسسىياتىدا تولۇق نېمىسلىشىپ بولغان بىرسىگە، ئۇرۇش مەزگىلىدە گېرمانىيە ئارمىيىسىگە پىدائى بولۇپ 4 يىل ئەسكەر بولغان، دۈشمەن ئالدىدا قەھرىمانلارچە جەڭ قىلىپ يۈكسەك ئابرويغا ئېرىشكەن بىرسىگە، ئۇرۇشتا يارىلىنىپ، سالامەتلىكى بۇزۇلغان شەرەپلىك بىر ھەربىيگە، … 'جۇمھۇرىيەت قوغداش قانۇنى' بويىچە جازا برىش توغرا ئەمەس." سوت مەھكىمىسى ھىتلېرغا دۈشمەن قاراشتا بولغان ئۈچ نەپەر كىشىگىمۇ ئېتىبار قىلىپ كەتمەيدۇ. بۇ ھەقتە سوت مەھكىمىسى، ئەگەر كاھر، لوسسوۋ ۋە سېيسېر ئۈچىسى "ھىتلېرغا بىز سىلەر قوزغىغان قوزغۇلاڭغا قاتنىشىشىمىز قەتئىي مۇمكىن ئەمەس دەپ كېسىپ ئېيتالىغان، ياكى 8-نويابىر ئاخشىمى، ئەيىپكار قايتا-قايتا تەلەپ قىلىپ ئەمەلىيەتنى ئايدىڭلاشتۇرۇشنى تەلەپ قىلغان بولسا، ۋەياكى ھىتلېر بىلەن مەلۇم دەرىجىدە ھەمكارلاشقان بولسا ئىدى، بۇنداق بىر پاجىئەلىك ۋەقەنىڭ يۈز بېرىشىدىن ساقلىنىش پۈتۈنلەي مۇمكىن ئىدى."

ھىتلېرغا بېرىلىدىغان جازا ھۈكۈمى ئەڭ ئاۋال ئېلان قىلىنىدۇ. قالغانلارغا چىقىرىلغان ھۈكۈمنامىلار ئېلان قىلىنىۋاتقىنىدا، سىرتتا نارازىلىق نامايىشى بولۇپ كەتمىسۇن دەپ ئۇنى دەرھال يالاپ چىقىپ سىرتتا توختىتىلغان پىكاپقا كىرگۈزىۋېتىدۇ. گۈگۈم ۋاقتىدا، ھىتلېر تۈرمىگە ئاپىرىلىپ 7-نومۇرلۇق تۈرمە كامىرىغا يالاپ كىرگۈزىلىدۇ. ھىتلېر سوتلىنىۋاتقان ۋاقتلاردا، كامىر ئىچى قايتىدىن ياساپ بىزىلىپ كىشىنى تېخىمۇ بەك جەلىپ قىلارلىق ھالغا كەلتۈرۈلگەن ئىدى. ئەمما ئۇنىڭ كۆرۈنۈشىدىن بۇرۇنقى غەيرىتى كەلمەسكە كەتكەندەك ئىدى. گۇندىپاي فرانز ھېمرىخ، "ئۇ بۇرۇنقىدىنمۇ بەتەر ئازاپلىنىۋاتقاندەك كۆرۈنەتتى" دەيدۇ. ئەمما ئۇنىڭ بۇنداق روھسىز ھالىتى ئۇزۇن داۋام قىلمايدۇ. كۆپ ئۆتمەي، ئۇ چامادانىدىن يېڭى بىر خاتىرە دەپتىرىنى چىقىرىپ باش بېتىنىڭ ئۈستى ئوڭ بۇرجىكىگە مۇنۇ سۆزلەرنى يازىدۇ: "دۇنيا يوقۇلۇشقا باشلاپ، پۈتۈن يەرشارى يىمىرىلىپ كەتسىمۇ ھەققانىيەت ئىشلىرىغا بولغان ئىشەنچىمدىن قەتئىي يانمايمەن." ئاندىن يەنە، بۇ سۆزنىڭ ئاستىغا مۇنۇ سۆزلەرنىمۇ قوشۇپ قويىدۇ:

*مانا بۈگۈن قىزغانچۇق، شەخسى ئۆچمەنلىك بىلەن تولغان سوت ئاخىرى ئاخىرلاشتى. بۈگۈندىن باشلاپ مېنىڭ كۈرىشىم باشلاندى.*

*− 1924-يىلى 1-ئاپرېل − لاندسبېرگ تۈرمىسى*

شۇنىڭ بىلەن قوزغىلاڭچىلارنى تاقەتسىزلەندۈرۈپ كەلگەن سوت ئاخىرلىشىدۇ. ھىتلر گەرچە بىر مەيدان تەشۋىقات جېڭىدىن غالىپ چىققان بولسىمۇ بەرىبىر تۈرمىگە قامالغان ئىدى. ھىتلېر، بۇ تۈرمىدە تۆت يېرىم يىل قامىلىپ يېتىشى مۇمكىنلىكىنى ئويلايدۇ. گېرمانىيىدىكى بەكلا كۆپ كىشىلەر ھەمدە غەرب دۇنياسىدىكىلەر، ھىتلېرنىڭ ۋەتەن ساتقۇچلۇق ۋە قۇراللىق توپىلاڭ چىقىرىش جىنايىتى بىلەن جازالانغانلىقىنى ھەقىقەتەنمۇ ئۇچىغا چىققان بىمەنىلىك دەپ قارىشىدۇ. لوندوندا چىقىدىغان «تايمىس» گېزىتى بۇ ئىش ھەققىدە مۇلاھىزە يۈرگۈزۈپ كېلىپ مۇنداق دەپ يازىدۇ: "قانداق بولىشىدىن قەتئىي نەزەر بۇ قېتىمقى سوت شۇنى كۆرسىتىدۇكى، ئىمپىرىيە ئاساسى قانۇنىغا قارشى سۈيىقەست ھەرىكەتلىرى باۋارىيىدە ئۇنچە بەك ئېغىر جىنايەت ھېسابلانمايدىكەن."

**3**

تۈرمىنىڭ ئۈستۈنكى قەۋىتىدە ھىتلېرنىڭ ئىككى نەپەر سپدىشى قامالغان ئىدى. يەنى كاپىتان كريېبېل 8-نومۇرلۇق كامىردا، 'ئوبېرلاند ئىتتىپاقى' نىڭ رەھبىرى، مالدوختۇر ۋېبېر بولسا 9-نومۇرلۇق كامىردا قاماقلىق ئىدى. ھىتلېر ھەر كۈنى دېگىدەك تۆمۈر رىشاتكىلىق كامىر پەنجىرىسىنى يامان كۆرىدىغانلىقىنى سۆزلەپ يۈرسىمۇ، بۇ يەردىكى تۇرمۇشقا يەنىلا بەرداشلىق بېرەلەيتتى.194 ھەر كۈنى ئەتىگەن سائەت 6 دا، كېچىلىك كۈزەتتە تۇرغان گۇندىپاي ئىشتىن چۈشۈپ ماڭغىنىدا كامىر ئىشىكى ئېچىلاتتى. بۇ چاغدا ھىتلېر كىيىملىرىنى كىيىپ، يۈز-كۆزىنى يۇغاندىن كېيىن كۈتۈپ ئولتۇراتتى ("ئۇ چىش ۋە ئېغىزلىرىنى ئاسىراشقا بەكلا دىققەت قىلاتتى. بۇنى ئۇ ئۇرۇشتا زەھەرلىك گازدىن زەھەرلىنىش ۋاقتىدىن باشلاپ ئادەت قىلىۋالغان ئىدى"). بىرەر سائەتتىن كېيىن، ئىشەنچ قازانغان جىنايەتچىلەرگە ئاممىۋىي سىياسىي جىنايەتچىلەر بۆلۈمىدە ناشتىلىق بېرىلەتتى. ناشتىدا قەھۋە بىلەن بولكا ياكى پۇرچاق ئۇمىچى بېرىلەتتى. سائەت 8 بولغاندا ھويلا گۈللۈكىنىڭ ئىشىكى ئېچىلىپ جىنايەتچىلەرگە ئۇ يەردە چېلىشىش، بوكسورلۇق مەشقى قىلىش ياكى قوش تورنىك ۋە ياغاچ ئاتتا بەدەن چېنىقتۇرۇش دېگەندەك چېنىقىش ھەرىكەتلەر بىلەن شوغۇللىنىشىغا يول قويۇلاتتى. ھىتلېرنىڭ مۆرىسى يارىلانغان بولغاچقا، باشقىلارنىڭ ھەرىكەتلىرىگە رېپىرلىق قىلىش بىلەنلا ۋاقىت ئۆتكۈزەتتى.

يېرىم سائەتتىن كېيىن، جىنايەتچىلەر گۈللۈكنىڭ ئۇزۇن تار يولىدا ئايلىنىپ مېڭىشاتتى. گۈللۈكنىڭ يان تەرىپى تۈرمە بىناسى، يەنە بىر تەرىپى 20 فۇت ئىگىزلىكتە تۈرمە تېمى ئىدى. ھىتلېر بۇ يەردە شېغىللىق يولدا مېڭىپ ئايلىنىشنى ئۆزىگە ئادەت قىلىۋالىدۇ. ئۇ ھەر دائىم شوپۇرى ئېممىي ماۋرىس بىلەن بىرلىكتە بۇ شېغىللىق يولدا ئايلىناتتى. ئۇ مېڭىپ يۈرۈپ خاتىرىسىگە يېڭى يازغان سىياسىي نەزەرىيە مەسىلىلىرىنى ئۇنىڭغا تەكرارلاپ بېرەتتى. "بەزى ۋاقىتلاردا، − دەيدۇ فرانز ھېمرىخ ئەسلىمىسىدە، − ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ ئەزاسى بولغان مەھبۇسلار بىلەن بىرگە ئايلانغاچ پارتىيە مارشىنى ئېيتىشاتتى. دەسلىۋىدە بىز ئۇنىڭ بۇ ئىشىغا بەك دىققەت قىلىپ كەتمەپتۇق. يەنى ھېچ بولمىغاندا ئۇلارنى شىئېر ئوقۇشتىن توسمىغان ئىدۇق. كېيىن بىر كۈنلىرىگە كېلىپ ئۇنىڭ بىلەن بىرلىكتە ناخشا ئوقۇيدىغان جىنايەتچىلەرنىڭ سانى كۆپىيىپ تىنچلىقىنى بۇزۇشقا باشلىدى. شۇڭا بىزمۇ ئۇلارنىڭ يىغىلىپ ناخشا ئېيتىشىىنى چەكلەيدىغان بولدۇق."

چۈشتىن بۇرۇن سائەت ئون بولغاندا، مەھبۇسلار كامىرغا قايتۇرۇلۇپ كەلگەن خەت-پوسولكىلىرى تارقىتىلاتتى. نۇرغۇنلىغان مىللەتچى تەشكىلاتلار، ھىتلېرنىڭ چوقۇنغۇچىلىرى ھەر دائىم يەيدىغان نەرسە ئىۋەرتىشەتتى. ھىتلېر ئەپىيۇن ئۇرۇقى سېپىلگەن نىپىز قاتلىما كەلسە بەكلا سۈيۈنۈپ كېتەتتى. بۇ خىل قاتلىما، ئاۋسترىيىگە خاس ئالاھىدە يىمەكلىك ئىدى. بۇ خىل قاتلىمىنى ناتسىستلار پارتىيىسىدىن بولغان بىر تۈركۈم ئاياللار ھەر ھەپتە ئىۋەرتىپ تۇراتتى. دوكتور ۋېبېر شۇ كۈنلەرنى ئەسلىگىنىدە مۇنداق دەيدۇ: فۈھرېرىمىز ئۆزىگە كەلگەن كاۋاپ، قېيزا ۋە ئىسلانغان سان گۆشلىرىنى ھەمرالىرىغا ئۆلۈشتۈرۈپ بېرەتتى. بولۇپمۇ بىرىنچى قەۋەتتىكى كامىردا تۇرىدىغانلار بۇنداق سوۋغىلاردىن ھەر دائىم نىسىپ بولۇپ تۇراتتى. "ئۇنىڭ بىلەن بىرگە ئۈستىنكى قەۋەتتە تۇرىدىغانلار ئاۋانگارت ئۇنسۇرلاردىن ئىدى. شۇنداق، تۈرمىدىمۇ دەرىجىگە ئايرىش تۈزۈمى يولغا قويۇلغان ئىدى. ئۇلار قانۇن ئالدىدا ھوقۇقتا تەڭ باراۋەر بولالمايلا قالماستىن، بۇ يەردىكى مەھبۇسلۇق تۇرمۇشىدىمۇ تەڭ-باراۋەرلىكتىن بەھرىمەن بولالمايتتى."

چۈشكە يېقىن سىياسىي مەھبۇسلار ئاممىۋى بۆلۈمدە چۈشلۈك تاماق يەيتتى. ئادەتتە ئۇلارنىڭ تامىقى كورىلاردا كەلتۈرىلەتتى. كورىلار ئۈستەلگە تىزىلغاندىن كېيىن باشقىلار ئولتۇرماي ئورۇندۇق كەينىدە كۈتۈپ تۇرىشاتتى. ھىتلېر تاماقخانىغا كىرىشى بىلەن تەڭ ئارىدىن بىرسى "دىققەت!" دەپ توۋلايتتى. ھىتلېر ئۈستەل ئالدىغا كەلگىنىدىن كېيىن "سەبداشلار نۆۋەت بىلەن ئۇنىڭ ئالدىغا كېلىپ سالام بېرىشەتتى." دەستىخان ئۈستىدە سىياسىي پاراڭلار بەكلا ئاز بولاتتى. ھىتلېر كۆپۈنچە ۋاقىتلاردا كىشىلەر بىلەن تىياتىر، سەنئەت ۋە ئاپتوموبىل ھەققىدە پاراڭلاشقاچ تاماق يەيتتى. چۈشلۈك تاماقتىن كېيىن، ئۇلار ئۈستەل يىغىشتۇرۇلۇش ۋاقتىدا تاماكا چەككەچ 15 مىنۇتتەك پاراڭلىشىپ ئولتۇراتتى. ئاندىن ھىتلېر دەستىخاندىن تۇرۇپ كامىرىغا قايتاتتى (ئۇ ئەڭ ئۈستى قەۋەتتە تۇراتتى) ياكى كىتاب كۆرۈش، خەت ئوقۇش ۋەياكى كۈندىلىك خاتىرە يېزىش بىلەن مەشغۇل بولاتتى. چۈشتىن كېيىن سائەت 4 لەردە يەنە شۇ ئاممىۋى ئۆيدە چاي ياكى قەھۋە ئىچىشەتتى. سائەت 5 كە چارەك قالغاندا گۈللۈك ئىشىكى قايتا ئېچىۋېتىلەتتى. ھىتلېر بەزىدە يالغۇز، بەزىدە ماۋرىس بىلەن بىرگە بىرەر سائەت باغچىدا ئايلىناتتى. سائەت 6 دا مەھبۇسلار ئۆز كامىرلىرىدا كەچلىك تامىقىنى يەيتتى. تاماقتا بېلىق، قېيزا ياكى سالات بېرىلەتتى. خالىغانلارغا يېرىم لېتىر پىۋا ياكى ئازىراق ئۈزۈم شارابى سېتىۋېلىپ ئىچىشىگە رۇخسەت قىلىناتتى. ئاندىن يەنە بىرەر سائەتتەك بەدەن چېنىقتۇرۇش ياكى ھاۋالىنىپ ھەركەت قىلغااندىن كېيىن مەھبۇسلار بىر-بىرلەپ ئاممىۋى ئۆيگە يىغىلىپ خوشلىشىپ ھەر قايسى ئۆز كامىرلىرىغا تارقىلاتتى. ئاخشىمى سائەت ئوندا چىراق ئۆچەتتى.

بەزىدە ھىتلېر كۈندىلىك مەشغۇلات جەدۋىلىنى ئۆزگەرتىپ، ئەتىگەنلىك ناشتىدىن كېيىن كامىرىغا قايتىپ ئۆگۈنۈش قىلاتتى ياكى مېھمان كۈتەتتى.195 ھىتلېرنىڭ پۈتۈن ھەرىكىتىگە تولۇق چوقۇنىدىغان ھېمىرىخنىڭ ئەسلىمىسىدىن قارىغاندا، ھىتلېر سەپداشلىرىغا كۈچلۈك تەسىر پەيدا قىلغان. ئۇ ھەربىي سەپتىن كەلگەن بىرسى بولغاچقا ھەربىيلەرگە خاس ئىنتىزامچانلىققا ئىگە ئىكەن. تۈرمىدە جىنايەتچىلەر ئارىسىدا بىرەر قېتىممۇ ۋارقىرىشىپ جىدەللىشىدىغان ئەھۋال يۈز بەرمىدى. "ھىتلېر ھەممىنى باشقۇرۇپ تۇراتتى. ئۇنىڭ بارلىقى بىزنىڭ ئىشلىرىمىزغا ۋە بىزگە قاراش ئىشلىرىغا بەكلا كۆپ ياردىمى تەگدى."

كۆپۈنچە ۋاقىتلاردا ھىتلېر "بەكلا خوشال" يۈرەتتى. ئەمما بىرەر يامان خەۋەر كېلىپ قالغىدەك بولسىلا جىمىپ گەپ قىلماي جىددىلىشىپ كېتەتتى. بولۇپمۇ ئۇنى پارتىيە ئىچىدە يۈز بېرىدىغان تۈگىمەس تالاش-تارتىشلار بەكرەك ئويلاندۇراتتى. چۇنكى ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ ئىككى گۇرۇھقا بۆلۈنۈپ كېتىش خەۋىپى كۈندىن-كۈنگە ئېنىق ئوتتۇرىغا چىقىشقا باشلىغان بولۇپ، بۇ تۈر بۆلۈنۈشكە سەۋەپ بولغان ئاساسلىق ئامىل، ئۇنىڭ ئەتىراپتىكىلەرگە بەرگەن يوليورۇقلىرىنىڭ بەكلا مۇجىمەل بولىشى ئىدى. روزېنبېرگ بۇ كۈنلەردە ستراسسېر بىلەن ھەمكارلىق ئورنىتىپ ئاممىۋى گۇرۇھلارنىڭ باۋارىيە شىتاتلىق سايلىمىغا قاتنىشىشىنى قوللاپ قۇۋەتلىمەكتە ئىدى. تېخىمۇ قىزىقى، لۇدېندورفنىڭ ياردىمى ئاستىدا ئۇ ئىككىسى "مىللى سوتسىيالىزم ئەركىنلىك ھەرىكىتى" دېگەن بىر تەشكىلات قۇرۇپ چىققان بولۇپ، يەنە سايلامغا 32 نەپەر دېپوتات نامزاتىنىمۇ چىقىرىشقان ئىدى.

باۋارىيە ئومۇمى سايلىمى ئاپرېل ئېيىدا دەسلەپكى سايلىمىنى ئۆتكۈزىدۇ. بۇ سايلامدا ئىسمى چىقمىغان ئادەتتىكى ئاممىۋى تەشكىلاتلار كۈتۈلمىگەن نەتىجىلەرنى قولغا كەلتۈرۈپ، 191 مىڭ 900 ئاۋازغا ئېرىشىپ، 'باۋارىيە خەلق پارتىيىسى' دىن قالسىلا ئىككىنچى ئورۇنغا ئېرىشىدۇ. بۇ غالىبىيەت، گيۆرىڭ ئەر-خوتۇن ئىككىسىنى بەكلا خۇش قىلىۋېتىدۇ. گيۆرىڭنىڭ ئايالى كارىن، ئاۋسترىيىدىن ئاتىسىغا يازغان خېتىدە، "… بۇ نەتىجە بىزگە ئوخشىغان چەت دۆلەتلەردە ياشايدىغانلار ئۈچۈن بىر كەچۈرۈم ھېسابلىناتتى. ئىشەنمەيلا قالدىم، بەكلا خۇشالمەن. بۇ كۈنلەردە بىزنىڭ ئەھۋالىمىز ھەقىقەتەنمۇ قىيىن. پەرىزىمىزچە، شىمالى گېرمانىيىدە، ھىتلېر بىلەن ئۇنىڭ پارتىيىسى تېخىمۇ كۆپ ئاۋازغا ئېرىشەلەيدىغاندەك كۆرۈنمەكتە. قارىغاندا، كۈنلەرنىڭ بىرىدە ھىتلېر چوقۇم تەختكە چىقالايدىغاندەك قىلىدۇ. قەدىردان ئاتا، مېنىڭ ئۇنىڭغا نەقەدەر ئىشىنىدىغانلىقىمنى پەرەز قىلالمايسەن. بۇ ئادەم ھەقىقەتەنمۇ ئىسىل بىرسى، ئۇ ھەقىقەتەنمۇ بىر تالانت ئىگىسى، ماڭا ئىشىنىڭ ئاتا، بۇ ئادەم تەڭرىنىڭ ئىنسانلارغا بېغىشلىغان بەكلا كام كۆرۈلىدىغان بىر تالانت ئىگىسى!"

ئارىدىن بىرەر ئاي ۋاقىت ئۆتكەندە مەملىكەتلىك ئومۇمى سايلام مۆلچەرلەنگەن ئۇتۇق بىلەن ئاخىرلىشىدۇ. يېڭىدىن قۇرۇلغان 'مىللى سوتسيالىزم ئەركىنلىك ھەرىكىتى' ئىككى مىليوندەك ئاۋازغا ئېرىشىدۇ. 34 نەپەر نامزاتتىن ستراسسېر، رۆم، فەدېر، فرىك ۋە لۇدېندورف قاتارلىق كىشىلەرنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان 32 نەپىرى دېپوتاتلىققا سايلىنىدۇ. كۈلكىلىك بولغىنى، بۇرۇن بۇنداق بىر قاراشقا قارشى چىققان ھىتلېر، بۇ قېتىمقى سايلامدا نەتىجىگە ئېرىشىشنىڭ ئاساسلىق ئامىلى بولۇپ قالغانلىقى ئىدى. ئۇنىڭ سوتتىكى نۇتقى، 'مىللى سوتسىيالىزم' قارىشىنى نۇرغۇنلىغان سايلىغۇچىلارغا تونۇتقان ئىدى. ھىتلېر شۇ قېتىمقى سوتتا، كۈچلۈك ئىرادە ۋە ئالاھىدە ئۈنۈملۈك بىلەن بايان قىلغان كۆزقارىشىنى بۇ ئاۋاز بەرگۈچىلەرگە چوڭقۇر يەرلەشتۈرىۋەتكەن ئىدى. ئەمما بۇ قېتىملىق ئۇتۇققا تۆھپە قوشقان تېخىمۇ چوڭقۇر، تېخىمۇ ئۇزۇن مۇددەتلىك تەسىر قالدۇرالىغان يەنە بىر ئامىلمۇ بار ئىدى: مەملىكەت بويىچە ۋەتەنپەرۋەرلىك بىلەن ئىرقچىلىق ئەقىدىلىرى كەڭ كۆلەمدە كېڭىيىپ بارماقتا ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي مال باھاسىنىڭ ئۆرلەپ كېتىشى مەملىكەت بويىچە يولغا قويۇلغان پۇل مۇئامىلىسىدىكى كۈچلۈك ئىسلاھات تۈپەيلىدىن توساپ قېلىنغان، ئائىلە ۋە دەسمايىسىدىن ئايرىلىپ قالغان ھاللىق سىنىپلار بىلەن ئىشچىلار سىنىپى ئىچىدىكى ئىشسىزلار، بۇ قېتىمقى سايلامغا ئۇنچە بەك قىزىقىپ كەتمىگەن ئىدى.

بۇ قېتىمقى سايلام نەتىجىسىدىن، ھىتلېرنىڭ بەك رازى بولمىغانلىقىنى چۈشىنىشكە بولاتتى. لۇدېندورف، بۇ قېتىمقى سايلامنىڭ ئۇتۇغلۇق بولۇپ چىقىشىغا مەن سەۋەپ بولدۇم دەپ قارىماقتا؛ شۇنىڭدەك، ئۇنىڭ قويۇپ بېرىلگەنلىكىمۇ ئۇنىڭغا بىر دەسمايە بولۇپ بەرگەن ئىدى. ئەمما ھىتلېر، بىر تەرەپتىن قىزغىن ئالقىشلانغان كىشىلەر قاتارىدا قېلىشقا مەجبۇر بولغان بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن يېڭىدىن قۇرۇلغان بۇ تەشكىلاتنىڭ ئۆزى قۇرۇپ چىققان قانۇنسىز پارتىيىسىنى يۇق قىلىۋېتىشىدىنمۇ ئەنسىرىمەي تۇرالمايتتى. ئۇنىڭ ئەندىشىسى ئاساسسىزمۇ ئەمەس ئىدى. ئۇ ۋاقىتلاردا، ھەر قايسى ئاممىۋى تەشكىلاتلار ئارىسىدا بىر تۈرلۈك بروشۇر تارقىلىپ يۈرەتتى. بۇ كىتابچە، مىللى سوتسىيالىزم ھەرىكەت پارتىيىسىنى خەلق ھەرىكىتىنى 'باشلاپ بەرگەن ئاۋانگارت' دەپ ئېتراپ قىلغاندەك قىلسىمۇ، يەنە بىر تەرەپتىن ئۇنى ئېغىر تىللار بىلەن ھاقارەتلەپ، "ئۇلار ھېچ قاچان قۇتقازغۇچىلار بولالمايدۇ" دەپ تەشۋىق قىلىنماقتا ئىدى.196 ئەسلىدە بۇلار، ھىتلېرنىڭ سىياسىي ھوقۇقىغا بىر تەھدىت ھېسابلىناتتى. ھىتلېر ئۈچۈن ئېيتقاندا، پۈتۈن بۇ جەريانلار ئۇنىڭغا بەكلا ئېغىر غەم پەيدا قىلىۋەتكەن بولسىمۇ، يەنىلا ئىنتايىن قىممەتلىك تەجرىبە ساۋاقلارغا ئىگە قىلغانلىقىنىمۇ ئىنكار قىلىشقا بولمايتتى. ئەگەر ھىتلېردا ئۆز ھوقۇقىنى كۈچەيتىش ھەققى بارلىقىغا تولۇق ئىشەنچى بولسا ئىدى، ھەرگىزمۇ بۇنداق بىر پوزىتسىيەدە بولمىغان بولاتتى.

ھىتلېر يەنە بىر قېتىم ئۆز سېپىدىكىلەرنىڭ ھۇجۇمىغا دۈچ كېلىدۇ. قوزغىلاڭدىن كېيىن پىچەتلەنگەن «خەلق كۈزەتكۈچىلىرى» گېزىتىنىڭ ئىشخانىسىدا درېكسلېر بىلەن فەدېر ئىككىسى، ھىتلېرغا قارشى ھەرىكەت باشلىۋېتىدۇ. "ئۇ ئىككىسى، ھىتلېر دېگەن بىر مۇستەبىت ھەم بىر روھى كېسەل ئارتىست دەپ ئېلان قىلىش بىلەن تەڭ، ئەگەر پارتىيىنى قايتىدىن قۇرۇپ چىقىشقا توغرا كەلسە ھىتلېرنى قاتتىق تېزگىنلىمەي بولمايدۇ دەپ ئوتتۇرىغا قويۇشتى" دەيدۇ خانفىستايىنگىل ئەسلىمىسىدە. بىر كۈنىسى، درېكسلېر ميۇنخېندىكى كىچىك بىر باغچىدا خانس فرانك بىلەن ئۇچرىشىپ قالىدۇ. ئۇنىڭغا تۈرمىگە قامالغان باشلىقى ھەققىدە تىنماي دەرد تۆكۈپ كەتكەن. "ئۇ ئىزچىل تۈردە ھىلىمىكىر ئىشلىتىپ ماڭا زىيانكەشلىك قىلىپ كەلگەن ئىدى. ئۇ ھېچقاچان ۋەدىسىدە تۇرمىدى. ئۇ دائىم مېنى چەتكە قېقىپ كەلدى. ئەندىچۇ، مانا ئەندى ئاخماقانە قوزغىلاڭنى پىلانلاپ پارتىيىمىزنى پۈتۈنلەي ۋەيران قىلىۋەتتى!" ئەگەر ھىتلېر تۈرمىدىن چىققىدەكلا بولىدىكەن، كۈلرەڭ كۆڭلەكلىكلەر چوقۇم قايتىدىن كوچىلارنى ئىگەللىشىدۇ. "گېرمانىيىنىڭ بۇندىن كېيىنكى كۈنلىرى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى ئەنسىرىتىدۇ. ھىتلېر مېىنى سېتىۋەتتى. مانا بۇلار، منىڭ ئۇنىڭغا قارشى ھەممە يەردە سۆزلەپ يۈرگىنىمنىڭ ئەسلى سەۋەبى."

شۇ يىلى ماي ئېيىدا كۇرت لۈدېك چەتئەلدىن ئىئانە توپلاش ئىشىنى پۈتتۈرۈپ قايتىپ كەلگىنىدە، يەر ئاستى پائالىيەتكە ئۆتكەن ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ ئەھۋالىنىڭ بەكلا قالايماقانلىشىپ كەتكەنلىكىنى كۆرىدۇ. "پۈتۈن گۇرۇھلار ئىچكى جەھەتتە بىر-بىرسى بىلەن تىنماي جىدەل قىلىشىدىغان ئەھۋالغا چۈشۈپ قالغان ئىدى. ئۇلاردىكى بۇ تۈر دۈشمەنلىشىشلەر، ئۆز ئىچىدە رەسۋاچىلىقلارنىڭ پەيدا بولىشىغا سەۋەب بولۇپ بەرمەي، بۇنداق ئىچكى جىدەللەرنى كوچىلاردىمۇ سۆرىشىپ يۈرگەن بولۇپ، ئەتراپتىكى تاماشا كۆرگۈچىلەر ئالدىدا نۇمۇسمۇ قىلماس ھالغا كەلگەن ئىدى. پارتىيىسىگە زىيان كەلتۈرىشى بىلەن قىلچە كارى يوق" دەيدۇ. ئۇ، خانفىستايىنگىل، ئامان ۋە ئېسسېرلاردىن پارتىيىنى بۇ ھالەتكە چۈشۈرۈپ قويغان ئاساسلىق سەۋەپكارنىڭ روزېنبېرگ ئىكەنلىكىدىن خەۋەر تاپىدۇ. ئەمما روزېنبېرگ پۈتۈنلەي باشقىچە گەپلەرنى قىلاتتى: "ئۇلار، مېنىڭ ھىتلېرغا ۋاكالىتەن ئىش قىلىپ يۈرگەنلىكىمنى كۆرەلمەي ماڭا ھۇجۇم قىلىپ يۈرمەكتە. ھىتلېرمۇ ئۇلارنىڭ بۇ قىلىقلىرىغا قاراپ بىر نېمە دېمىدى، ئۇلار ئۇنىڭدىن قورقۇپلا ھۇجۇم قىلىشقا پېتىنالماي يۈرمەكتە. ئەگەر ئۇلار مېنى تازىلىۋىتەلىگىدەكلا بولىدىكەن، ئۇلار پارتىيە ئىچىدە ئاسانلا ئەڭ يوقىرى ئورۇننى قولغا كەلتۈرىۋېلىشى مۇمكىن."

لۈدېك، لاندسبېرگ تۈرمىسىگە بېرىپ ھىتلېر بىلەن بىۋاستە كۆرۈشۈپ قانداق قىلغاندا بۇنداق خەتەرلىك ئەھۋالدىن ساقلىنىشقا بولىدىغانلىقى ھەققىدە يوليورۇق سورىماقچى بولىدۇ. لۇدېكنىڭ دېيىشىچە، ھىتلېر مۇنداق دېگەن: پارتىيىمىز چوقۇم يېڭى بىر ھەرىكەت يولى تەييارلاپ ئىشقا كىرىشىشى كېرەك؛ پارتىيىمىزنىڭ كىلەچىكىنى قۇراللىق قوزغىلاڭ ئەمەس بەلكى سايلام ساندۇقىدىن چىقىدىغان ئاۋاز بەلگىلەيدۇ. "مەن شۇنىڭغا ئىشىنىمەنكى، دۆلىتىمىزنىڭ ئىچكى ۋەزىيىتى تۈپتىن ئۆزگەرگەن بولغاچقا، بۇ يول، بىزنىڭ ئەڭ مۇۋاپىق ھەرىكەت يولىمىز ھېسابلىنىدۇ." ھىتلېر، پارتىيە ئىچىدىكى تالاش-تارتىشلاردىن ھەرگىز ئۈمىدسىز بولمايتتى. "ئۇ ھەقىقەتەنمۇ ئەڭ ئاخىرقى غەلىبىگە تولۇپ تاشقان ئىشەنچ بىلەن قارايدىغان بولۇپ، ئۇنىڭ ھېسسىياتى ھەقىقەتەنمۇ يۇقۇملۇق خاراكتېرغا ئىگە ئىدى. شۇڭا، بۇ جەھەتتە مەندىكى گۇمانلىق قاراشلارنى تولۇق سۈپۈرۈپ تاشلىدى." شۇنداقتىمۇ پارتىيىنىڭ ئىچىدىكى ئايرىمىچىلىق كۈنسايىن كۈچىيىپ كېتىۋاتماقتا ئىدى. بىر قانچە ھەپتە ئۆتكەندە ستراسسېر بىلەن لۇدېندورف ئىككىسى 'مىللى سوتسىيالىزم ئەركىنلىك پارتىيىسى' نى ئاساس قىلغان ھالدا بىرلىككە كەلگەن خەلق پارتىيىسى قۇرۇپ چىقىش كېرەكلىكىنى، مىللى سوتسىيالىزم نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسى بۇ پارتىيىنىڭ تەركىۋى قىسمىغا ئايلىنىشى كېرەكلىنى ئوتتۇرىغا قويىشىدۇ. بۇ تەكلىپ پارتىيە ئىچىدىكى كۈرەشنى تېخىمۇ ئۆتكۈلەشتۈرىۋېتىدۇ. بۇ ۋەزىيەت ھىتلېرنى بۇ جەھەتتە كەسكىن تەدبىر قوللىنىشقىمۇ مەجبۇرلايدۇ. 7-ئىيۇل كۈنى، «خەلق ئەلچىسى» گېزىتىدا "مەن قاماقتا يېتىش جەريانىدا ھېچ قانداق بىر سىياسىي تەشكىلاتقا قاتناشماسلىق ئۈچۈن بۇندىن كېيىن مىللى سوتسىيالىزم ھەرىكىتىگە رەھبەرلىك قىلىش ئىشىدىن ئايرىلىمەن. تۈرمىدە ئەسەر يېزىش ئىشى بىلەن بەكلا ئالدىراش بولۇپ كەتكەنلىكىم ئۈچۈن، تەرەپتارلىرىمنىڭ مېنى يوقلايمەن دەپ ئاۋارە بولماسلىقىىنى ئۆتۈنىمەن" دەپ بايانات ئېلان قىلىدۇ.197

ھەر قايسى گۇرۇھ ئىچىدىكى بەزى كىشىلەر، ھىتلېر كىتاب يازىمەن دېگەننى باھانە قىلىپ پارتىيە ئىچىدىكىلەرنىڭ بىر-بىرسىنى تازىلاشقا كىرىشىش سىياسىي كۈرەشلىرىدىن ئۆزىنى قاچۇرماقچى بولسا كېرەك دەپ پەرەز قىلىشىدۇ. ئەمما ھىتلېر «يەھۇدىيلار تەزكىرىسى» دەيدىغان بىر كىتاب يېزىش ئۈستىدە تۈرمىگە كىرىشتىن خېلى بۇرۇنلا ئويلىنىپ يۈرەتتى. ئەمما بۇ كۈنلەردە ھىتلېر بۇنىڭدىنمۇ ياخشى بىر نەرسە يېزىش خىيالىغا كېلىدۇ. بۇ خىيال ئۇنى ئىزچىل ئويلاندۇرۇپ، بۇ ئىش ئۇنى سىياسىي پائالىيەتلىرىنى بىر مەزگىل توختىتىپ ئويلىغانلىرىنى كىتاب ھالىغا كەلتۈرۈش خىيالىغا كەلتۈرگەن ئىدى. ئۇ، كۈندىلىك خاتىرە دەپتىرىگە ئويلىغانلىرىنى ئۇدۇللۇق يېزىپ يۈرۈش بىلەن بىرگە، ماۋرىسقا پىكىرلىرىنى سۆزلەپ يازغۇزۇش ئىشىغىمۇ كىرىشكەن ئىدى. ئاندىن ئۇ، تۈرمىدىكى تىنچ مۇھىت ئىچىدە تۈرمە باشلىقىدىن ئارىيەتكە ئالغان خەت ماشىنكىسىدا ئارگىناللىرىنى ئىككى بارمىقى بىلەن توكۇلدىتىپ بېسىپ يۈرۈپ كۆچۈرۈشكە كىرىشىدۇ.

گۇندىپاي ھېمرىخ ئەسلىمىسىدە "ئۇ بۆلۈملەرنى بىر-بىرلەپ يېزىپ پۈتتۈرگەندىن كېيىن، كەچلىك يىغىلىشتا كۆپچىلىككە ئوقۇپ بېرەتتى" دەيدۇ. بۇ كىتاب، كىشىلەر سۆزلەپ يۈرگەندەك ئۇنچىۋالا ياخشى بىر مۇھىت ئىچىدە يېزىلغانمۇ ئەمەس. ئالايلۇق، قاتتىق يامغۇر ياغقاندا دېرىزىگە يامغۇر ئۇرۇپ كامىرغا سۇ كىرىپ كېتەتتى. بىر كۈنى ئۇ يامغۇر سۇيىدە ھۆل بولۇپ كەتكەن يەرلەرنى سۈرتىۋېتىپ ئۆزىچە قاتتىق كۈلۈپ كېتىدۇ. ئەسلىدە، "ئەسكى-تۈسكىلەر قويۇلغان كۆلچەك ئىچىدە" گۇندىپايلاردىن بىرسى بېقىۋاتقان مۈشۈكنىڭمۇ پاكار ئورۇندۇق ئۈستىدە ئولتۇرىۋېلىپ ھۆل بولۇپ كەتكەن ئورۇندۇقنى ھەدەپ يالاپ قۇرىتىۋاتقانلىقىنى، ھەمدە شۇنچە مەززە قىلىپ يالاۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ كۈلۈپ كەتكەن ئىدى. ئۈستىنكى قەۋەتتە تۇرىدىغان رۇدولف ھېس دېگەن يېڭى بىر مەھبۇس، ھىتلېرنىڭ ئەڭ ياراملىق ياردەمچىسىگە ئايلىنىدۇ. ھىتلېر قولغا ئېلىنغاندىن كېيىن، ھېس، پروفېسسور خاۋشوفېرنىڭ مەسلىھەتىنى قوبۇل قىلىپ ساقچىغا ئۆزىنى مەلۇم قىلغان ئىدى. ھىتلېر بىلەن بىر تۈرمىگە قامالغان ھېس، ھەر دائىم ئۇنىڭغا ياردەملىشىپ مەسلىھەتلەر بىرىپ، قىيىن ئىشلارنى ھەل قىلىنىشىغا ياردەم بېرىپ، ھىتلېرنىڭ ئېيتىپ بەرگەنلىرىنى خاتىرىلەپ بېرىدۇ ھەمدە ئۇنىڭغا ياردەملىشىپ يازغانلىرىنى ماشىنكىدا ئۇرۇپ چىقىرىپمۇ بېرەتتى. ۋاگنېر خانىممۇ ھىتلېرغا ماشىنكا قەغىزى، شاپىگىراپ قەغىزى، قېرىنداش، سىيا ۋە دۈگەت قاتارلىق نۇرغۇنلىغان يېزىقچىلىق ماتېرىياللىرىنى سىرتتىن كىرگۈزۈپ ياردەم قىلىپ تۇرىدۇ.

بۇ كىتاب، دەسلىۋىدە ئادەتتىكىچە بىر تارىخ كىتابى شەكلىدە يېزىلىش پىلانلانغان بولسىمۇ، بىرىنچى قىسمدا (دەسلىۋىدە «تۆت يېرىم يىللىق ھىلىمىكىرلەر، ئاخماقانىلىقلار ۋە ئاجىزلىقلارغا قارشى كۈرەشلىرىم» دېگەن ئۇزۇن بىر ئىسىم قويۇلغان ئىدى) ھىتلېرنىڭ بالىلىق دەۋرى، ۋيېننادا بېشىدىن ئۆتكەن ئىشلار، قىزىللار ئىنقىلابى، ھەمدە پارتىيىنىڭ ميۇنخېندىكى دەسلەپكى دەۋرلەردىكى پائالىيەتلىرى بايان قىلىنىدۇ. شۇڭا بۇ كىتاب، جاپاكەش بىر ياشنىڭ سىياسىي تەربىيىلىنىش ھىكايىسىغا ئايلىنىپ قالغان ئىدى؛ شۇنىڭدەك يەنە، بۇ كىتاب ئۇنىڭ ئۈچۈن ئۆز قابىلىيىتىنى نامايەن قىلىش پۇرسىتىنىمۇ بەرگەن ئىدى. يەنى ھىتلېر دائىم سۆزلەپ پىشىپ كەتكەن ئۈچ خىل تېما − يەھۇدىيلار ھەققىدە، ماركسىزم ھەققىدە ۋە ئىرقچىلىق ھەققىدە ئومۇمىي يۈزلۈك بايانلاردىن تۈزۈلۈش بىلەن بىرگە، يەنە پارلامېنت ھاكىمىيەت شەكلىنىڭ كارغا كەلمەسلىكى، سىبلىسنىڭ زىيىنى، سەنئەتنىڭ چېكىنىشى، لوردلار ھاكىمىيەت تۈزۈمى ۋە شۇنىڭدەك ئۇرۇش مەغلوبىيىتىنىڭ مەسئۇلىيىتى قاتارلىق مەسىلىلەرنىمۇ بايان قىلىپ چىقىدۇ.

سىياسىي نەزەرىيە مەسىلىلىرىنى رەتلەپ يېزىپ چىقىشنىڭ ئۆزىلا ئۇنىڭ ئۈچۈن بىر ئۆگۈنۈش جەريانى ھېسابلىناتتى. "مەن تۈرمە ھاياتىم جەريانىدا ئۆزەمنىڭ پەلسەپەلىك قاراشلىرىم ئۈچۈن تەبىئىي پەنلەر، تارىخ پەنلىرى جەھەتتە ئاساس تىكلەش پۇرسىتىگە ئېرىشكەن ئىدىم. ئەسلىدە ھۆكۈمەت دائىرىلىرى مېنى تۈرمىگە قاماپ بەكلا چوڭ خاتا قىلغان ئىدى: ئەگەر ئۇلار مېنى تىنماي كوچىلاردا نۇتۇق سۆزلەش بىلەنلا بولۇپ كېتىپ، بىلىم ئېلىش پۇرسىتىدىن مەھرۇم قالدۇرىدىغان ئالدىراشچىلىق ئىچىدە ياشىشىمغا يول قويغان بولسا ئىدى، ئەڭ ئاقىلانە جازا بەرگەن ھېسابلىناتتى!"

ھىتلېر تۈرمە خىزمەتچىلىرىنى قولغا كىرگۈزۈش ئۈستىدە يۈرگۈزگەن تەشۋىقاتىمۇ ئىنتايىن ئۈنۈملۈك بولىدۇ. ئۇ، تۈرمىدىكى كۆپ ساندىكى خىزمەتچى خادىملارنى مىللى سوتسىيالىزمچىلار تەرىپىگە تارتىپ كەتكەن بولۇپ، ھەتتا تۈرمە باشلىقىمۇ ھىتلېرنىڭ كامىرىدىكى چىراقنىڭ تۈن يېرىمىغىچە ئۆچۈرۈلمەسلىكىگە رۇخسەت بېرىدىغان بولۇپ ئۆزگەرگەن ئىدى. نازارەت قىلىش ئىشلىرىمۇ تۇلا بەك چىڭ تۇتۇلماس ھالغا كەلگەن بولۇپ، مەھبۇسلار ھەتتا ماشىنكىدا بېسىلغان مەخپى گېزىتمۇ چىقىرىۋېلىشقان. بۇ گېزىت ھەم قىزىقارلىق، ھەم رەسمى تۈستە بىر گېزىت ھالىغا كەلتۈرۈلگەن ئىدى. گېزىتنىڭ باشماقالىسىنى ئادەتتە ھىتلېر تەييارلاپ بېرەتتى. ھىتلېرمۇ بۇ گېزىتكە پات-پاتلا كارىكاتۇرا رەسىملىرىنى سىزىپ بېرەتتى. ئەسلىدە بۇ مەخپى گېزىت پاش بولماسلىقى كېرەك ئىدى. كېيىنكى كۈنلەردە بەزىلەر ئۆيىدىكىلەرگە يازغان خېتىدە بۇ گېزىت توغرىلىق ئېغىز ئاچقانلىقى سەۋەبىدىن بۇنداق بىر گېزىتنىڭ چىقىرىلىۋاتقانلىقى پاش بولۇپ قالىدۇ. شۇنداقتىمۇ، ھېمرىخ تەھرىرات بۆلۈمى بولغان بىرىنچى نومۇرلۇق كامىرغا كىرىپ تەكشۈرۈش ئېلىپ بارغان بولسىمۇ ھېچ نېمە تاپالماي قۇرۇق قول قايتىپ چىقىدۇ.

ھېمرىخنىڭ ۋەزىپىلىرىدىن بىرسى، بىرەرسىنىڭ ئىنقىلاب پىلانلاپ يۈرمەسلىكىگە كاپالەتلىك قىلىش ئۈچۈن كەچلىك يىغىلىشلارنى رازۋىتكا قىلىش ئىدى. ئەمما ئوغۇرلۇقچە ئاڭلاشقا قويۇلغان كىشىلىرى ھىتلېرنىڭ سۆزلىرىدىن تەسىرلىنىپ، ئۇزۇن ئۆتمەي ئۇنىڭ سۆزىنى ئاڭلاشقا قىزىقىدىغان بىرسىگە ئايلىنىپ قالغان. شۇنداق قىلىپ، ئۇ ياردەمچىلىرى بىلەن بىرگە ئىشىك تۈۋىگە يىغىلىۋېلىپ ھىتلېرنىڭ نۇتقىنى ئەستايىدىللىق بىلەن ئاڭلايدىغانلارغا ئايلىنىدۇ. "بىز ئۇنىڭ سۆزلىرىنى پۈتۈن زىھنىمىز بىلەن دىققەت قىلىپ ئاڭلايتتۇق. بولۇپمۇ بىزنىڭ جانىجان مەنپەتلىرىمىزگە مۇناسىۋەتلىك مەسىلىلەر ھەققىدە دېگەنلىرىگە ئالاھىدە دىققەت قىلاتتۇق. ئۇنىڭ سۆزلىرى بىزگە چوڭقۇر تەسىر قالدۇرغان ئىدى."

ھىتلېر ھەر دائىم "خايىل − ياشىسۇن!" دەپ يىغىننى تۈگىتەتتى. بۇ چاغدا كىشىلەر ئىختىيارسىزلا قوزغىلاڭ كۈنىسى گرېگور ستىراسېر گۇرۇپپىسىدىكىلەر ئۆزگەرتىپ ئېيتقان مارشنى ئېيتىپ كېتەتتى:

*مەيلى ئۇلار بىزنى سېتىۋەتسۇن*

*ياكى بىزگە ھايۋان مۇئامىلىسى قىلسۇن،*

*بىز نېمە قىلىشىمىزنى ياخشى بىلىمىز،*

*ۋەتەنگە سادىقمىز، ھەرگىز چەتتە قالمايمىز.*

*قەلبىمىزدە ھىتلېر روھى،*

*مەڭگۈ ئۆچمەيدۇ، مەڭگۈ ئۆچمەيدۇ،*

*ھىتلېر ھۇجۇمچىلار ئەترىتى،*

*چوقۇم قايتا باش كۆتۈرىدۇ!*

ھىتلېر پۈتۈن دىققىتىنى كىتاب يېزىش ئىشىغا مەركەزلەشتۈرگەنلىكى ئۈچۈن، ئادەملىرىنى ئەركىن كۈلكە-چاخچاقلىشىپ يۈرەلەيدىغان ئۆز ئىختىيارىغا قويۇپ بەرگەن ئىدى. بىر كۈنى ئاخشىمى، ئون نەچچە كىشى ئۇنىڭغا كونىدىن قالغان بىر دېھقانلار تراگىدىيە ئويۇنى − قازىكالان ئويۇنىنى ئويناپ بەرمەكچى بولىشىدۇ. ئۇلار قازاننىڭ قارىسى بىلەن يۈز-كۆزلىرىنى قارىغا بويىشىپ، كىرلىكلەرگە ئورىنىپ قولىدا لاخشىگىر ۋە سۈپۈرگىلەر، 7-نومۇرلۇق كامىرغا بېسىپ كىرىدۇ. ئۇلار قوللىرىدىكى قۇراللىرىنى شىلتىغىنىچە ھىتلېرنى سوتلانغۇچى بولۇپ بېرىشىگە زورلايدۇ. ئاندىن ئۇلار باۋارىيە قىزىقچىسى پاسونىدا ميۇنخېندىكى سوت مەھكىمىسىنى قايتا ئويناپ كۆرسىتىشىدۇ. ھېمرىخنىڭ خاتىرىسىدە، ھىتلېر بۇ ئويۇنغا قاتنىشىپ سوتلىنىشقا ماقۇل بولغان. يەنى گېرمانىيە بويىچە يۈز بېرىدىغان ئومۇمى يۈزلۈك ئەركىن نامايىش ئويۇنىغا قاتنىشىشقا ماقۇل بولغان. ئۇيۇندىن كېيىن كۈلگىنىچە باش چايقاپ سورۇندىن چىقىپ كامىرىغا كىرىپ ئۆز ئىشىغا كىرىشىپ كەتكەن.

ئۇنچە بەك ئىخلاسمەن ھېسابلانمايدىغان زىيارەتچى دەپ قارالغان خانفىستايىنگىل، ھىتلېرنىڭ سەمىرىپ قالغانلىقىغا دىققەت قىلىدۇ. شۇڭا ئۇ، ھىتلېرغا تۈرمىدىكى جىسمانى ھەرىكەتلەرگە كۆپىرەك قاتنىشىپ، تاتلىق-تۇرۇملارنى يېيىشتىن ئۆزەڭنى قاچۇر دەپ مەسلىھەت قىلغان بولسىمۇ، ھىتلېر ئۇنىڭ بەرگەن ھەرقانداق بىر نەسىھەتىگە چوقۇم بىر باھانىسى بولاتتى: "رەھبەر بولغان كىشى ئۇنداق تەنتەربىيە ھەرىكەتلىرى بىلەن ئۇرۇقلىيالمايدۇ. مېنىڭ ئۈچۈن نۇتۇق سۆزلەش، ئەڭ ياخشى ئۇرۇغلاش ئۇسۇلى." خانفىستايىنگىل ئۇنىڭغا بىر قانچە پارچە كىتاب ئالغاچ كەلگەن بولسىمۇ ھىتلېر بۇ كىتابلاردىن پەقەت يېڭى چىققان كارىكاتۇرا ژۇرنىلى «ھاماقەت» كىلا بەكىرەك قىزىقىىدۇ. بۇ ژۇرنالنىڭ مۇقاۋىسىغا بىر پارچە ھەجىۋى رەسىم بېسىلغان بولۇپ، رەسىمدە ئۇچىسىغا پولات دۇبۇلغا كەيگەن ھىتلېر، ئاق ئاتقا مىنىپ بېرلىنغا كىرىۋاتقانلىقى تەسۋىرلەنگەن ئىدى. بۇ ھەجىۋى رەسىمدە، ھىتلېر سىر گالاخادقىلا ئوخشىتىلغان *(رېۋايات قىلىنىشىچە، ئەنگلىيە پادىشاھى يانو دەۋرىنىڭ يۇمىلاق جوزا چەۋەندازلىرىدىكى ساپ نىيەتلىك سىموۋۇلى ھېساپلىناتتىكەن − ھاشىيە ئىزاھاتى)*: "بۇ شاڭخولارغا قارا، ئۇلار خالىغىنىچە مازاق قىلىشسۇن، ئەمما مەن چوقۇم بېرلىنغا يۈرۈش قىلىمەن!" دەيدۇ ھىتلېر.

شۇ چاغلاردا ھىتلېر بىر مۇنچە ئايال زىيارەتچىلەرنىمۇ قوبۇل قىلغان بولۇپ، بۇلارنىڭ ئارىسىدا 83 ياشلىق كارولا خوفمان ئىسىملىك بىر مومايمۇ بار ئىدى (بۇ ئايال، فامىلىسى ئوخشاپ قالغان فوتوگراپچى خوفمان بىلەن قىلچە تۇغقانچىلىق مۇناسىۋىتى يوق). ھىتلېر بۇ موماينى 'قەدىرلىكىم، سادىق چوڭ ئانام' دەپ ئاتايتتى.199 بۇ ئايال پاكا بويلۇق، ئەمما يارىشىملىق بىرسى ئىدى. بىر قانچە يىل بۇرۇن پىنسىيىگە چىققان ئوتتۇرا مەكتەپ مۇئالىمەسى بولغان خوفمان خانىم، ھىتلېرنىڭ كىيىم-كىچەكلىرىنى خالىس يۇپ-دەزماللاپ ئۇنىڭ رەتلىك كىيىنىپ يۈرۈشىگە ياردەم بېرىپ تۇراتتى. ھەر دائىم ھىتلېرنى تورت-پىچىنە، سېرىقماي-قايماقلار بىلەن بېقىپ تۇراتتى. ئەگەر ئۇنىڭ كەمپۇت يىگىنىنى كۆرۈپ قالسلا خۇددى ئاق كۆڭۈل بىر ئانىغا ئوخشاش ھىتلېرنى يۇقۇرى تەبىقە جەمئىيىتىدە يۈرۈش تۇرۇش، تاتلىقلاردىن ئۆزىنى قاچۇرۇش، تەمكىن، چوڭ سۈپەت يۈرۈش-تۇرۇش ئادەتلىرىنى ئۆگۈتۈپ تىنماي ۋىتىلدايتتى. بىر قېتىمىدا، كارىن گيۆرىڭ خانىم قەرز سوراپ ھىتلېرنىڭ يېنىغا كەلگىنىدە ئۇنىڭغا فۈھرېر رەسىمى بىلەن بىرگە "ھۇجۇمچىلار ئەترىتىمىز قۇماندانىنىڭ ئايالى، ھۆرمەتلىك خانىمىغا" دېگەن بېغىشلىما يېزىلغان ئاتكىرتكا سوۋغا قىلىپ ئۇزاتقان.

ھېسنىڭ پۈتۈشكەن قىزى ئىلسې پرۆل بۇ يەرنىڭ دائىملىق مېھمانلىرىدىن بىرى ئىدى. ئىلسې، ھەر يەكشەنبە كۈنى ميۇنخېندىن ۋېلىسىپىتلىق لاندىسبېرگكە كېلەتتى. ئۇ بىر قېتىم تۈرمىگە ئوغۇرلۇقچە رەسىم ئاپاراتىدىن بىرنى ئېلىپ كىرىدۇ. ئادەتتە ھىتلېر بىلەن ھېس ئىككىسى پەلەمپەي ئالدىدا ئۇنى كۈتىۋالاتتى. ئىلسې يېتىپ كېلىشى ھامان، ھىتلېرمۇ ئالدىغا چىقىپ ۋيېننا پاسونىدا ئىنتايىن نازاكەت بىلەن ئىگىلگىنىچە قىزنىڭ قولىنى يەڭگىل سۈيۈپ قوياتتى. ئاندىن ئۇنى قولىدىن يېتىلىگىنىچە ئوپچە پائالىيەت ئۆيىگە باشلاپ كىرىپ چۈشلۈك تاماققا تەكلىپ قىلاتتى. بىر قېتىم، پويىزلىق يولغا چىقىپ ئاپىسىنىمۇ بىرگە تۈرمىگە ئېلىپ كەلگەن ئىدى. ئۇنىڭ ئاپىسى ھېسنى ئۇنچە بەك ياخشى كۆرۈپ كەتمەيتتى. بولۇپمۇ ھېس تۈرمىگە كىرىپ قالغاندىن كېيىن ئۇنى تېخىمۇ يامان كۆرىدىغان بولىۋالغان ئىدى. ئەمما ھىتلېرنىڭ ئۇنىڭ قولىنى تۇتۇپ نازۇك بىر شەكىلدە سۈيۈپ قويىشى، موماينىڭ كۆزقاراشلىرىنى پۈتۈنلەي ئاستىن-ئۈستۈن قىلىۋېتىشكە يەتكەن ئىدى. "ئاپام، سىياسەت ئىشلىرىغا پەقەتلا قىزىقمايتتى. ئەمما شۇ قېتىمقى قولىنى سۆيۈپ قويۇشتىن كېيىن، ميۇنخېنغا كېلىپلا پارتىيىگە ئەزا بولىۋالدى" دەيدۇ ئىلسې.

پروفېسسور خاۋشوفېرمۇ ئارىلاپ ھېسنى يوخلاپ كېلەتتى. ئۇ، ھېسقا خالفورد ماكىندېر ئەسەرلىرىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان بىر قانچە پارچە سىياسىي جوغراپىيىگە دائىر كىتاب ۋە ماقالىلارنى ئەكىلىپ بېرىدۇ. ئۇ بەزىدە كېلىپ ھىتلېرنىمۇ يوخلاپ چىقاتتى. شۇنداقتىمۇ ئۇنىڭ يېنىغا ھەرگىز يالغۇز كىرمەيتتى. "مەن ئۇنىڭ يېنىغا كىرگەندە چوقۇم بىرسى بىلەن بىرگە كىرەتتىم. − دەيدۇ ئەسلىمىلىرىدىن بىرسىدە، − مېنىڭدە ئۇنىڭ توغرىلىق ھەردائىم بىر غەلىتە تۇيغۇ بار ئىدى. يەنى مەن ھىتلېردا، ئاز مەلۇماتلىق بىرسىنىڭ يوقىرى ئىلمى مەلۇماتلىقلارغا قارىتا بىر تۈرلۈك ئىشەنمەسلىك مىجەزىنىڭ بارلىقىنى ھېس قىلاتتىم." بەلكىم پروفېسسور خاۋشوفېر بۇرۇن ھېسقا، سەن سىياسىي ئىشلارغا ئارلاشمىغىنىڭ تۈزۈك، ئەسلىدە سەن ئۆز ئىلمى ساھەڭ ئىچىدە تىرىشىپ ئالغا ئىلگىرلىگىنىڭ توغرا بولاتتى دەپ ئېيتقىنىدىن شۇنداق گۇماندا بولۇپ يۈرگەن بولىشىمۇ مۇمكىن. بەلكىم ئۇنىڭ قوزغىلاڭ ھەققىدە ئوچۇق ئىپادە بىلدۈرۈپ، بۇ ھەرىكىتىڭلار ترادىگىيە خاراكتېرىدىكى بىر خاتالىق دەپ باھالىغانلىقى سەۋەبىدىنمۇ شۇنداق ئويدا بولۇشىمۇ مۇمكىن ئىدى. بۇ پروفېسسور، ھىتلېرنىڭ سىياسىي تەرجىمىھالىنى يېزىۋاتقانلىقىدىن خەۋىرى بار ھەمدە ھاياتلىق ماكانى مەسىلىسى بىلەن جوغراپىيىلىك سىياسىي مەسىلىلەر ئۈستىدىمۇ تالاش-تارتىش قىلغانلىقىنىمۇ ئۇنۇتمىغان ئىدى. "ئەمما مەن شۇنداق ھېس قىلىمەن، توغرىسى قەتئىي شۇنداق دەپ ئىشىنىمەنكى، ھىتلېر بۇ تۈردىكى مەسىلىلەردە ئازىراقمۇ توغرا قاراشقا ئىگە ئەمەس ئىدى." پروفېسسور، ئۇ ئىككىسىنىڭلا سىياسىي جوغراپىيىدىن پەقاتلا ساۋادى يوقلىقىنىى بىلگىنىدىن كېيىن، ئۇلارغا راتزېل ئەسەرلىرى ئىككىنچى نەشرىنىڭ ئاساسلىرىدىن ساۋات بەرگەن بولسىمۇ قىلچە پايدىسى بولمىغان. ھىتلېر، سىياسىي جوغراپىيە نەزەرىيىلىرىنىڭ ئۆزىگە كېرەكلىك قىسمىغىلا قىزىقاتتى.

گەرچە ھېس بۇ پروفېسسورغا قاتتىق ھۆرمەت قىلىدىغان بولسىمۇ، ھىتلېرغا سادىق بىر كاتىپ بولۇش ھەمدە ھاياتىنى پۈتۈنلەي مىللى سوتسىيالىزم ھەرىكىتىگە بېغىشلاش ئىرادىسىنىمۇ تىكلەپ بولغان ئىدى. شۇڭا ھېس، ئۇ كۈنلەردە فۈھرېرنىڭ ئەڭ يېقىن ئادىمىگە ئايلانغان ئىدى. شۇڭا ئۇ، ھىتلېرنىڭ كېيىنكى ۋاقىتلاردا پارتىيىگە زىيان كەلتۈرىدىغان مۇنازىرىلەرگە بەكلا ئۆچ ئىكەنلىكى، ھەمدە تۈرمىدىكى ۋاقتىنى كىتاب يېزىش بىلەن ئالدىراش ئۆتكۈزگەنلىكىگە شاھىت بولغان ئىدى. 16-ئىيۇل كۈنى، ھېس بىر ئۇنىۋېرسىتېتتىكى دوستىغا يازغان خېتىدا، ھىتلېر ئەپەندى كۈندىلىك سىياسەت ھەققىدە توختىلىشنى خالىمايدۇ، دەپ يازغان. "ئۇ ھازىر ھەرىكەتكە رەھبەرلىك قىلىش ئىشىدىن ۋاقتىنچە ئاشكارە تۈردە ئايرىلدى. بۇنىڭ سەۋەبى، تاشقىرىدا نېمە ئىشلار بولۇپ كېتىۋاتقانلىقىدىن خەۋىرى بولماي تۇرۇپ سىرتتا يۈز بەرگەن ئىشلارنىڭ مەسئۇلىيىتىنى ئۈستىگە ئېلىشنى خالىمىغانلىقى ئۈچۈندۇر. ئۇنىڭ بۇنداق قىلىشى بەلكىم سىرتتىكىلەرنىڭ پىلانلىرىغا قوشۇلماسلىقىدىنمۇ كەلگەن بولىشى مۇمكىن. دېمىسىمۇ بۇنداق بىر ئەھۋالدا تۇرۇپ سىرتتا يۈز بېرىۋاتقان پۈتمەس-تۈگىمەس تالاش-تارتىشلارنى ھەل قىلىش ئىمكانىيىتىمۇ يوق ئىدى. ئۇ، بۇنچە ئۇششاق-چۈششەك ئىشلارغا ئارلىشىشنىڭ قىلچە زۆرۈرىيىتى يوق دەپ قارايتتى. يەنە بىر تەرەپتىن، ئۇ ئەركىنلىككە چىققان كۈنىسى، پۈتۈن ئىشلارنى قايتىدىن ئۆز يولىغا سالالايدىغانلىقىغا بولغان ئىشەنچى كامىل ئىدى." 200

گېرمانىيىنىڭ شىمالىدىكى سولچىل ناتسىستلار بولسا، ئاممىۋى گۇرۇھلار بىلەن بىرلىشىش دېگەنگە قەتئىي قارشى ئىدى. ئۇلار ئىرقچىلارنى 'ئىشچىلار سىنىپىنىڭ دۈشمىنى' دەپ ئەيىپلىشەتتى. مەلۇم بىر ئوقۇغۇچىلار داھىيسى ئاگاھلاندۇرۇپ كېلىپ، ئەگەر ئۇلار بىلەن بىرلىشىدىغانلا بولىدىكەنمىز، 'ھەقىقى ناتسىست پارتىيە ئەزالىرى، بولۇپمۇ ئىشچىلار' ناتسىستلار پارتىيىسىدىن ئايرىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ دەپ ئاگاھلاندۇرىدۇ. شىمالدىكى سولچىلار گەرچە ھېسنىڭ بۇنداق بىرلىشىشنىڭ ئىمكانىيىتى يوق دەيدىغان قارىشىغا قوشۇلغاندەك قىلغىنى بىلەن، بەرىبىر ئۇنىڭ بىلەن مۇناسىۋەت قىلىشنى خالىمايتتى. ۋىمار يىغىنى ئېچىلىپ ئىككى كۈن ئۆتكەندە بىرسى ھىتلېرغا خەت يازىدۇ.

روشەنكى، بۇ خەت فۈھرېرنى ئوقىسۇن دەپ يېزىلغان خەت ئىدى. بۇ خەتتە، ھىتلېر تۈرمىدىن چىققاندىن كېيىن شىمالىي گېرمانىيىگە كېلىشىنى ئارزۇ قىلىدىغانلىقىنى، شۇنداقتىمۇ، ھېرمان ئېسېردەك ئادەملەرنى شىماللىقلار ھەرگىز خالىمايدىغانلىقىنى ئېيتىپ ئۇنداق بىرسى بىلەن بىرگە كەلمەسلىكىنىمۇ ئالاھىدە تەكىتلىگەن: "بىز 1923-يىلى ميۇنخېندا كۆرۈلگەندەك ھىتلېرنىڭ ئەتىراپىغا سەددىچىنىدەك بىر سېپىل سوقۇپ ئايرىۋېتىلىشىنى ھەرگىز خالىمايمىز. بۇ يەردە ياشايدىغانلار شىماللىقلار قېنىدىكى كىشىلەر بولۇپ، ئۇلار سىياسەتتىكى قۇلچىلىققا قارشى تۇرىدۇ. ئۇلار ھەرگىزمۇ نېمىلا دېسە باش ئىگىپ تۇرىدىغان يۇۋاش-يۇمشاق كىشىلەردىن ئەمەس. بىز ناتىقلاردىن ئەمەسمىز. شۇنىڭدەك ئۆز غىمىمىزنىلا ئويلايدىغان شەخسىيەتچىلەردىنمۇ ئەمەسمىز. … بىز پەقەت فۈھرېرىمىز بىلەن مۇناسىۋەتتە بولۇشنىلا تەلەپ قىلىمىز، … بىز غايىمىز ئۈچۈن ئۆزىمىزنى پىدا قىلىشتىن باشقىنى ئويلىمايمىز."

بۇ كىشىلەرنىڭ ئارىسىدا ئاساسىي مەسىلىلەر ئۈستىدىكى كۆزقاراش پەرقى ئارتىپ كېتىۋاتقاچقا، ھىتلېر سىياسىي ئىشلاردىن ئۆزىنى يىراق تۇتۇشقا غەيرەت كۆرسىتىدۇ. 29-ئىيۇل كۈنى، ئۇ «خەلق ئەلچىسى» گېزىتىغا، "مېنىڭ ھازىر قىلىۋاتقان ئىشىم، جىمجىتلىققا بەكلا مۇھتاج بىر ئىش بولغاچقا، بۇندىن كېيىن خەت ئارقىلىق تونۇش-بىلىشلىرىم بىلەن كۆرۈشۈشتىن باشقا مېھمان كۈتەلمەيدىغانلىقىمنى بىلدۈرمەكچىمەن" دەپ بايانات بېرىدۇ. گەرچە ئۇ سىياسىي ئىشلار بىلەن مېھمان كۈتۈشتىن زىرىككەنلىكىنى ئېيتقان بولسىمۇ، شۇ كۈنىلا بىر نېمىسنى قوبۇل قىلىدۇ. بۇ كىشى بوخېمىيە قېنىدىن بولغان پارتىيە ئەزاسى ن. س. كۇگلېر دېگەن كىشى ئىدى. بۇ كىشى ھىتلېرغا مۇنداق مۇھىم بىر ئىشنى سورايدۇ: "سىزنىڭ يەھۇدىيلار ھەققىدىكى مەيدانىڭىزدا بىرەر ئۆزگىرىش بولغانمۇ-قانداق؟" بۇ مەسىلە ھەقىقەتەنمۇ بەكلا ئۆتكۈر، جان ئالغۇچى بىر مەسىلە ئىدى. "شۇنداق، ئاز-تۇلا ئۆزگىرىش ياسىدى دېيىش مۇمكىن. − دەيدۇ ھىتلېر ئۇنىڭغا، − يەھۇدىيلارغا قارشى ئۇسلۇپ جەھەتتە ھەقىقەتەن بەزى ئۆزگەرتىشلەرنى قىلدىم. مەن بۈگۈن شۇنى ھېس قىلماقتىمەنكى، بۈگۈنگىچە بولغان ئارىلىقتا مەن يەھۇدىيلارغا بەكلا يۇمشاق مۇئامىلە قىلىپ كەلگەن ئىكەنمەن. بۇنى مەن كىتاب يېزىش جەريانىدىلا ھېس قىلىپ يەتتىم. ئەگەر بىز غەلىبە قىلىمىز دەيدىكەنمىز، قەتئىي تۈردە يەھۇدىيلارغا قارشى ھەرىكەتنى ئەڭ شىددەتلىك تۈردە قانات يايدۇرۇشىمىزغا توغرا كېلىدۇ. مەن شۇنىڭغا قەتئىي ئىشىنىمەنكى، بۇ مەسىلە ھەرگىزمۇ ۋەتىنىمىز خەلقىگىلا مۇناسىۋەتلىك بىر ئىش بولۇپ قالماي، پۈتكۈل دۇنيا مىللەتلەرنىڭ ھايات-ماماتىغا بېرىپ تاقىلىدىغان چوڭ مەسىلە. يەھۇدىيلار − ھەقىقەتەنمۇ پۈتكۈل دۇنيا خەلقىگە ئاپەت ئېلىپ كېلىدىغان زىيانلىق ھاشارەت."

**4**

ھىتلېر، پۈتۈن ياز بويى 'كۆڭۈللۈك كامېرى' دا راھەت ياشاپ يېڭى بىر كۈرەش ئۈچۈن جىددى تەييارلىق قىلىدۇ. ئۇ، ۋاقتىنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمىنى كىتاب يېزىش ئىشىغا ئاتىغان ئىدى. ئۇنىڭ پۈتۈن ئېس-يادى تۈرمىدىن بالدۇرىراق چىقىپ كېتىشتە ئىدى. 18-سىنتەبىردە تۈرمە باشلىقى لېيبولد، باۋارىيە ئەدىلىيە مىنىستىرلىكىگە ھىتلېر ئۈچۈن بەكلا پايدىلىق بىر دوكلات سۇنىدۇ. شۇنداق قىلىپ تۈرمىدىن قويىۋېتىلىش ئىشى ئاساسەن مۇقىملىشىپ قالغاندەك كۆرۈنەتتى. بۇ دوكلاتتا، ھىتلېر بىر قانچە ئايلىق جازا مۇددىتى جەريانىدا "تەرتىپ ئىنتىزامغا قاتتىق بوي سۇنۇپ كېلىۋاتقانلىقى"، "ئىزچىل ھەمكارلىقتا بولغانلىقى، كىچىك پېيىل، ئېھتىياتچان ئىكەنلىكى، كىشىلەرگە ئەدەپ بىلەن مۇئامىلە قىلىدىغانلىقى، بولۇپمۇ تۈرمە خادىملىرىغا ئالاھىدە سىلىق مۇئامىلە قىلىپ كېلىۋاتقانلىقى" تەكىتلەنگەن ئىدى. دوكلاتنىڭ ئاخىرىدا، لېيبولد ئۆز پەرىزىنى ئوتتۇرىغا قويۇپ مۇنداق دەيدۇ: ھىتلېر قويۇپ بېرىلگەندىن كېيىن ھەقىقەتەنمۇ بۇرۇنقىدەك ئۇنداق زوراۋانلىق ھەرىكەتلەر بىلەن ياكى قانۇنسىز ھەرىكەتلەرگە قايتا ئارىلاشمايدىغان بولدى. "شۆبىھسىزكى، قاماقتا يېتىش جەريانىدا بۇرۇنقىغا قارىغاندا201 ئالاھىدە ئېغىر بېسىق، ئۆزىنى توختاتقان، ئويلىنىپ ئىش قىلىدىغان بولۇپ ئۆزگەردى. ئۇ ئەندى ھازىرقى ھۆكۈمەتكە قارشى ھەرىكەتلەر بىلەن شوغۇللىنىشنى قەتئىي خىيالىغا كەلتۈرمەس ھالغا كەلدى."

دەسلىۋىدە لېيبولدنىڭ بۇنداق چىڭ تۇرۇپ تەلەپ قىلىشى نەتىجىسىدە، گويا ھىتلېر باھارغا قالماي قويىۋېتىلىدىغاندەكلا كۆرۈنەتتى. ئەمما باۋارىيە شىتاتلىق ساقچى ئىدارىسى 22-سىنتەبىر كۈنى، 1-ئۆكتەبىردە ھىتلېرنىڭ قەتئىي قويۇپ بېرىلىشىنى تەلەپ قىلىپ ئىچكى ئىشلار مىنىستىرلىكىگە بىر پارچە مەخپى دوكلاد سۇنىدۇ. بۇ دوكلادتا، ئەگەر ھىتلېر 'پەۋقۇلئاددە ئەھۋال' بويىچە قويۇپ بېرىلىشكە توغرا كەلسە بىخەتەرلىكنى كۆزدە تۇتۇپ ئۇنى يالاپ چېگرىدىن چىقىرىۋېتىلىشى تەكىتلەنگەن. چۇنكى ئۇ ئىنتايىن قابىلىيەتلىك بىرسى بولغانلىقى ئۈچۈن ئۇنىڭ قويۇپ بېرىلىشى ھامان زوراۋانلىق ھەرىكەتلەر قايتىدىن باشلىنىپ كېتىشى مۇمكىن دېيىلگەن. جىنايى ئىشلار مەھكىمىسى بىرىنچى باشقارمىسىدىكىلەر بۇ تەكلىپكە ئىتىۋار قىلماي، ھىتلېرنى قەسەم قىلدۇرۇپ تۈرمىدىن چىقىرىشقا بولىدىغانلىقىنى ئۇختۇرىدۇ. ئەمما ئەدىلىيە مىنىستىرى، بۇ جىنايەتچى يېقىنلىرى بىلەن كۆرۈشۈش قائىدىلىرىگە خالىغانچە خىلاپلىق قىلغان دېگەننى باھانە قىلىپ ھىتلېر ئۈستىدىن ئەرز سۇنىدۇ. بۇ ئەرز ئېتىۋارغا ئېلىنىپ، ھىتلېردىن ۋەدە ئېلىپ قويۇپ بېرىش تەلىۋىمۇ بىرگە رەت قىلىنىدۇ.

ھىتلېر بۇ خەۋەرنى ئاڭلاپ بەكلا ئۈمىدسىزلىنىپ كەتكەن بولسىمۇ، يەنىلا بۇرۇنقىدەك بۇ تۈر پاسسىپ مىجەزىدىن تېزلا قۇتۇلۇپ قايتىدىن كىتاب يېزىش ئىشىغا كىرىشىپ كېتىدۇ. "ئەتىگەندىن ئاخشىمىغىچە، تا يېرىم كېچىگىچە ئۇنىڭ كامىرىدىن ماشىنكىنىڭ تاكىلدىغان ئاۋازى، ياكى ھېسقا ئېيتىپ ماشىنكىدا ئۇرغۇزىۋاتقان ئاۋازى توختىماي ئاڭلىنىپ تۇراتتى" دەيدۇ ھېمرىخ ئەسلىمىسىدە. ئۇ، فۈھرېرغا بولغان مەسئۇلىيىتىگىمۇ سەل قارىمايدۇ. ميۇنخېن قوزغىلىڭىنىڭ يىللىق خاتىرە كۈنىسى، ھىتلېر 'قاتتىق ھېسسىيات' بىلەن ئاممىۋى ئۆيدىكى سىياسىي مەھبۇسلارغا نۇتۇق سۆزلەيدۇ. ئۇ نۇتقىدا، بىر تەرەپتىن "بارلىق مەسئولىيەتنى ئۆز ئۈستىگە ئالغانلىقى" نى سۆزلىسە، يەنە بىر تەرەپتىن قوزغىلاڭ مەغلۇپ بولغانلىقىنىڭ ئارقا كۆرۈنۈش سەۋەبلىرىنىمۇ چۈشەندۈرەتتى. "فۈھرېرنىڭ سەمىمى ساداقەتلىكى بىلەن ئالىي پەزىلىتى ئولتۇرغانلارنى قاتتىق تەسىرلەندۈرىدۇ."

نويابىر ئېيى ئاخىرلاشقان بولسىمۇ، يېقىندا قەسەم قىلىپ تۈرمىدىن چىقىرىلىشى ھەققىدە بىرەر شەپە كۆرۈنمەيتتى. ئەمما ئۇ يەنىلا بۇرۇنقىدەك ئۈمىدسىزلىنىپ قالماي غەيرەت قىلىپ كىتاب يېزىش ئىشى بىلەن مەشغۇل بولۇپ كېتىۋېرىدۇ.

دەل شۇ پەيتلەردە، ھىتلېرنىڭ ئەڭ داڭلىق مورتىدىن بىرى بولغان گيۆرىڭ، ۋېنىس مېھمانخانىسىغا چۈشۈپ جىددى لازىملىق پۇل ئۈچۈن مۇسسولىندىن بىر مىقدار قەرز ئېلىش پائالىيىتىنى باشلىۋەتكەن ئىدى. گەرچە گيۆرىڭنىڭ يارىسى تېخى تولۇق ساقىيىپ كەتمىگەن، توختاتماي مىقتدارىنى ئاشۇرۇپ دورا يەپ بېرىشى شەرت بولسىمۇ، فۈھرېرىگە سادىق بولۇپ پۈتۈن كۈچى بىلەن قەرز ئىشىغا كىرىشىپ كېتىدۇ. ئۇنىڭ ۋاستىچىسى مۇسسولىننىڭ بىر ۋاكالەتچىسى بولغان لېئو نېگرېللى دېگەن كىشى ئىدى. گيۆرىڭ بۇرۇن ئۇنىڭ بىلەن خەت ئالاقە قىلىپ فاشىستلاردىن ئىككى مىليون لىرا پۇل قەرز ئېلىش خىيالىدا بولغان ئىدى. بۇنىڭ ئۈچۈن مۇسسولىننى تۈرمىدىن چىقار-چىقماي ھىتلېر بىلەن كۆرۈشتۈرىمەن دەپ ۋەدە بەرگەن ئىدى. بۇنىڭ رەخمىتى ئۈچۈن ناتسىستلار پارتىيىسىسى، ئىتالىيىنىڭ تىيرول جەنۇبىدىكى زېمىن تەلىۋىنى ئاشكارە قوللاپ بېرىدىغان بولىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ بۇ ۋەدىسى بەكلا كۆپ ھىمايىچىلىرىدىن مەھرۇم بولىشىغا، بولۇپمۇ باۋارىيىدە بەكلا كۆپ كىشىلەرنىڭ ھىمايىسىدىن ئايرىلىپ قېلىشىغا سەۋەب بولىىدۇ.

ئەمما بۇ فاشىست كاتىۋاش، ئۆزىنىڭ 'رىمغا يۈرۈش قىلىشى' دىن ئۈلگە ئالىمەن دەپ ئېغىر مەغلوبىيەتكە ئۇچرىغان بىر سىياسىي پارتىيىنىڭ بۇنچىۋالا قەرزنى قايتۇرالايدىغانلىقىغا دېگەندەك ئىشەنچ قىلالمايتتى. نەتىجىدە، گيۆرىڭنىڭ بۇ ئۆتۈنۈشى بىر قېتىملىق چوقانغىلا ئايلىنىپ قالىدۇ. "ئىلگىرى، فاشىستلارمۇ بىزگە ئوخشاش بەكلا ئاجىز، ھەر دائىم مازاق قىلىنىپلا يۈرگەن كىشىلەر ئىدى، − دەيدۇ گيۆرىڭ ئۆزىنى ئاقلاپ، − كىشىلەرنىڭ ناتسىستلار پارتىيىسىدە قىلچە ئۈمىد قالمىدى دېگەن گەپلىرىگە قەتئىي ئىشەنمەڭلار. … كۆرىسىلەركى، بۇ پارتىيە بىر قانچە يىلغا قالمايلا چوقۇم ھاكىمىيەتنى قولغا ئالىدىغان بىر پارتىيە ھالىغا كېلەلەيدۇ." *(1924-1925-يىللار ئارىسىدا گيۆرىڭنىڭ نېگرېللى بىلەن يېزىشقان خەتلىرى تېخى يېقىندىلا تېپىلغان بولۇپ، بېن ئې. سۋىرىنگېن تەرىپىدىن ئېنگلىزچىگە تەرجىمە قىلىنغان. بۇ ھۆججەتلەر گيۆرىڭنىڭ بۈگۈنگىچە بىلىنمەي كېلىۋاتقان شۇ دەۋرلەرگە مۇناسىۋەتلىك ھاياتى ھەققىدە يېڭى يىپ ئۇچلىرى بىلەن تەمىنلەپلا قالماي يەنە ناتسىستلار بىلەن فاشىستلارنىڭ دەسلەپكى ۋاقىتلاردىكى مۇناسىۋىتىگە دائىر يېڭى ماتېرىياللار بىلەن تەمىنلەيدۇ. − ھ. ئى)*.202 گيۆرىڭ، ناتسىستلار پارتىيىسى ئىتالىيىنىڭ جەنوبى تىيرولغا ئوخشاش بۇنداق خەلق رايىدىن ئايرىلىپ قېلىشغا سەۋەب بولىدىغان ئىشنى قوللىغانلىقىغا تەپسىلى ئىزاھات بېرىپ ئۆتىدۇ. ئۇ يەنە، مۇسسولىننىڭ ئەنە شۇ ئىككى مىليون لىرا پولدىن پايدىلىنىپ نەقەدەر چوڭ پايدىغا ئېرىشەلەيدىغانلىقىنىمۇ كۆرسىتىپ ئۆتىدۇ. "بۇ ئىش سەۋەبىدىن سىزنى گېزىتلىرىمىز ئالاھىدە كۆككە كۆتۈرۈپ ماختىشى مۇمكىن، شۇنىڭدەك بۇ ئىككى مىليون لىرانى ئەڭ كېچىككەندىمۇ بەش يىلغا قالماي تولۇق قايتۇرۇپ بولالىشىمىز مۇمكىن."

بىر قانچە كۈندىن كېيىن گيۆرىڭ بۇ قەرز پۇلنى تېخىمۇ جىددىي سۈرۈشتە قىلىدۇ. "ئەگەر بۇ ئەڭ ئۇلۇغ ئىككى مىللەتچىلىك ھەرىكىتى ئۆزئارا چۈشىنىش ھاسىل قىلالىغىنىدا ھەقىقەتەنمۇ ياخشى بىر باشلىنىش ياراتقان بولىدۇ. … مەلۇم مەنىدىن ئېيتقاندا، يەھۇدىيلارغا قارشى ھەرىكەت ھەقىقەتەنمۇ خەلقئارالىق خاراكتېرگە ئىگە بىر ھەرىكەتكە ئايلىنىپ، بارلىق دۆلەتلەر يەھۇدىيلارغا قارشى قوزغىلىشى مۇمكىن ئىدى."

11-ئايمۇ پۇلدىن شەپە يوق جىمجىت ئۆتۈپ كېتىدۇ. ئەمما مۇسسولىن ھېلىغىچىلا قەرز بېرىشكە يېقىن يولىماي تۇرىۋالىدۇ (بەلكىم ئىككى مىليون لىرا قەرز بېرىشنى خىيالىغىمۇ كەلتۈرمىسە كېرەك؟)، ئاقىۋبەت، فۈھرېرمۇ تۈرمىدىن بالدۇر چىقالمايدۇ. دىكابىر ئوتتۇرلىرىدا بىر قانچە يولداشلىرى تۈرمىدىن چىقىرىلىدۇ. "ھىتلېر قايتا ئەركىنلىككە ئېرىشىش ئىشىدا كەينى-كەينىدىن ئۈمىدسىز ھالغا چۈشۈپ قالغان بولسىمۇ، يەنىلا ئۈمىتسىزلىنىشتىن قۇتۇلۇپ قايتا ئەسلىگە كېلىدۇ. − دەيدۇ ھېمرىخ ئەسلىمىسىدە، − تۈرمىدە قالغانلار پۈتۈن كۈچى بىلەن روژدىستىۋا ئارچا بايرىمىغا تەييارلىق قىلماقتا ئىدى." ئۇلار ئاممىۋىي بۆلۈمنى بىر باشتىن تۈزەشتۈرۈپ چىقىپ، ئوتتۇرىغا بىر زىننەتلەنگەن ئارچىمۇ تىككەن ئىدى. ئەمما ئۇلار ئارچا بايرىمى ئۈچۈن ئەتىراپنى زىننەتلەشكە كىرىشكەن پەيتلەردە، شىتاتلىق پارلامېنتنىڭ ھىتلېرنى كاپالەت بىلەن تۈرمىدىن بوشىتىلىشىغا توسالغۇلۇق قىلىش ئۇرۇنۇشلىرىنىڭ ھېچبىرى كار قىلمايدۇ. بەلكىم ھىتلېرنى سوتلاشقا قاتناشقان ئۈچ نەپەر كەسىپ ئەھلى بولمىغان سودىيىلىرىنىڭ ئاشكارە چاقىرىقىدىن بولسا كېرەك، 19-دىكابىر كۈنى باۋارىيە ئالى سوت مەھكىمىسى، ھىتلېرنى قويىۋىتىش بۇيرۇقىنى ئېلان قىلىدۇ.

تۈرمە مەسئۇلى لېيبولد، بۇ خەۋەرنى ھىتلېرغا بىۋاستە ئۇقتۇرىدۇ. ئەتىسى چۈشتىن كېيىن، بۇ تۈرمىدە بىر يىلدىن ئارتۇق ياتقان ھىتلېر، يولداشلىرى بىلەن خوشلىشىپ يېنىدا بار پۇلىنىڭ ھەممىسىنى (282 مارك) سەبداشلىرىغا تاشلاپ چىقىدۇ. ئۇ يەنە ھېمرىخ بىلەنمۇ قول ئېلىشىپ ئۇنىڭ قىلغان بارلىق ياخشىلىقلىرى ئۈچۈن رەخمەت ئېيتىپ خوشلىشىدۇ. ئاندىن لېيبولد بىلەنمۇ كۆزىگە ياش ئالغان ھالدا خەيرىلىشىدۇ. "مەن لاندىسبېرگتىن ئايرىلىش ۋاقتىمدا گەرچە يىغلىمىغان بولساممۇ، ئۇ يەردىكىلەرنىڭ ھەممىسىلا يىغلاپ كەتكەن ئىدى! (تۈرمە باشلىقى بىلەن باشقا گۇندىپايلارنى دېمەكچى) − دەيدۇ ھىتلېر كېيىن ئەسلەپ، − بىز ئۇلارنىڭ ھەممىسىنى ئۆز يېنىمىزغا تارتىپ بولغان ئىدۇق."

ئۇ كۈنى ھاۋا تۇتۇق ئىدى. ھىتلېر ئالغىلى كەلگەن ئىككى كىشى بىلەن ئادەتتىكىچىلا سالاملىشىدۇ. ئۇلارنىڭ بىرسى نەشرىياتچى ئادولف مۈللېر بولۇپ، يەنە بىرسى فوتوگرافچى خوفمان ئىدى. ئاندىن ئۇ، بېرزىنت قاپلىق ساياھەت جېپىغا چاققانلىق بىلەن چىقىپ ئولتۇرىدۇ. سوغۇقتىن ساقلىنىش ئۈچۈن جېپنىڭ بېرزىنتى يېپىق ئىدى. تۈرمە ئىچىدە رەسىم تارتىش چەكلەنگەنلىكى ئۈچۈن، خوفمان ھىتلېرنىڭ تۈرمىدىكى رەسىمىنى تارتالمىغان ئىدى. شۇڭا ئۇ، سىرتقا چىققاندىن كېيىن ھىتلېر خوفمانغا رەسىمىنى تارتىپ قويۇشقا ماقۇل بولىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېر بۇ قېدىمىي پۇراق چىقىپ تۇرغان قەلئە دەرۋازىسى ئالدىدا بىر پارچە رەسىمگە چۈشۈپ خاتىرە قالدۇرىدۇ. خوفمان يولدا ھىتلېردىن، بۇندىن كېيىن نېمە ئىش قىلىشنى ئويلايدىغانلىقىنى، ئىشنى نەدىن باشلىماقچى بولىۋاتقانلىقىنى سورايدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا: "باشتىن باشلايمەن، ئىشنى يېڭىباشتىن باشلايمەن" دەپ جاۋاب بېرىدۇ. ئاپتوموبىل ميۇنخېنغا قاراپ كېتىۋاتقىنىدا ھىتلېرنىڭ كۆڭلى ئازادە، كەيپىمۇ چاغ ئىدى ("نېمە دېگەن كۆڭۈللۈك، مەن يەنە قايتىدىن ئاپتوموبىلغا ئولتۇرالىدىم!"). ھىتلېر، مۈللېردىن ماشىنىنى تېخىمۇ تېز ھەيدەشنى تەلەپ قىلىدۇ. "بولمايدۇ ئەپەندىم، − دەيدۇ مۈللېر چاخچاق قىلىپ، − مەن يەنە 25 يىل ياشاشنى ئارزۇ قىلىۋاتىمەن!"

ئاپتوموبىل پاسىڭغا يېتىپ كەلگەندە بىر مۇنچە موتوتسكلىتلىق ناتسىستلار ئالدىغا چىقىپ ھىتلېرنىڭ ماشىنىسىنى قوغداپ شەھەرگە كىرىدۇ. بىر مۇنچە سادىق پارتىيە ئەزالىرى ھىتلېرنى قارشى ئېلىشقا ئۇنىڭ ئۆيىنىڭ ئەتىراپىغا يىغىلغان ئىدى. پەلەمپەي ئالدىدا خوشاللىقىدىن ئويناقشىپ كەتكەن ئىتى، ئېتىلغىنىچە كېلىپ ئېسىلىۋىدى، ھىتلېرغا تاس قالىدۇ يېقىلىپ چۈشكىلى. ئۆيىنىڭ ئىچى گۈل-چىچەكلەر بىلەن توشقۇزۇلغان ئىدى. قوشنىسى ئۇنىڭغا بىر دەستىخان يىمەك-ئىچمەك تاييارلىغان بولۇپ،203 ئۈستەلدە يەنە بىر شىشە ئۈزۈم شارابىمۇ تىكلەگلىك ئىدى. دېمەككى، ئۇ تۈرمىدە ئۇنچە بەك ياخشى كۈتۈلمىگەنلىكىنى ھېس قىلىدۇ. شۇنداقتىمۇ، ئۇ لاندىسبېرگتا ئۆتكەن كۈنلىرىدىن بەك ئۆكۈنۈپمۇ كەتمەيتتى. ئەكسىنچە، تۈرمە ھاياتى ئۇنىڭ ئىلگىرلىشى ئۈچۈن ھەل قىلغۇچ رول ئوينىدى دېيىش مۇمكىن ئىدى. "تۈرمىگە كىرگەن كۈنۈم مەن نۇرغۇن نەرسىلەرنى ئاڭسىز بىر تۈردە تونۇپ كەلگەن ئىكەنمەن. جازا مۇددىتىم جەريانىدا مەن بۇ مەسىلىلەرنى تېخىمۇ چوڭقۇرلاپ تونۇپ يەتتىم. يەنى، قاماق جەريانىدا جەسسۇر ئىرادىگە، كۆتۈرەڭگۈ روھقا ۋە ئىستىقبالىمغا بولغان ئىشەنچكە ئېرىشتىم. بۇندىن كېيىن ھېچ قانداق ئىش، ئىرادەمنى تەۋرىتەلمەيدۇ."

ھىتلېر تۈرمىدىن چىققىچە بولغان ئارىلىقتا چەكلىك مۇھىت ئۇنى خېلى چېنىقتۇرغان ئىدى. بۇ جەرياندا ھىتلېرنىڭ ئىرادىسى تېخىمۇ چىڭىغان ئىدى. پارتىيە ئىچىدىكى تالاش-تارتىشلار ۋە بەزى سىياسىي نىيەتلەر كۆرىنەرلىك زىيانلارنى پەيدا قىلغان بولسىمۇ، بۇنىڭدىن ھىتلېر ھەرگىز ئۆزىنى ئەيىپلىك ھېس قىلمايدۇ ياكى بۇنىڭدىن قىلچىمۇ بىئاراملىق تۇيمايدۇ. ئۇ، ميۇنخېنغا قايتىپ كەلگىنىدىن كېيىن يېپ-يېڭى بىر سىياسىي يول ئېچىشقا ئىرادە باغلايدۇ. ئەندى ئۇ، بۇرۇنقى خاتالىقلىرىنى قايتا سادىر قىلماس ئىرادىسىگە كەلگەن ئىدى. بۇرۇن ئۇ، نامى بار ئەمما ئەمەلىي كۈچى يوق بىر داھىيلا ئىدى. يەنى باشقىلار قۇرۇپ چىققان پارتىيە ئۈچۈن چېپىپ يۈرگەنلا بىرى ئىدى. بۇندىن كېيىن، ئۇ ئىسمى جىسمىغا لايىق داھىي بولۇشقا ئىرادە باغلاپ، ئۇزۇننى كۆزلىگەن غايە بويىچە ئىلگىرلەپ ئۆزىنىڭ ئۇسلۇبى بويىچە ئۆزى تۈزۈپ چىققان لايىھە بويىچە ھەرىكەت قىلماقچى بولىدۇ.

ئۇنىڭ قىلماقچى بولغان بىرىنچى ئىشى، ۋەزىيەتنى مۆلچەرلەش بولىدۇ. دېكابىردىكى ئومۇمى سايلامدا، مىللى سوتسىيالىزم گۇرۇھى تەڭدىن تولىسى پارلامېنت ۋەكىلىدىن ئايرىلىپ قالغان، ئاۋاز سانىمۇ 1 مىليون 918 مىڭدىن 907 مىڭغا چۈشۈپ قالغان ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە، ناتسىستلار پارتىيىسى ھېلىغىچىلا قانۇنسىز بولغاچقا، يوشۇرۇن پائالىيەت قىلىشقىلا مەجبۇر ئىدى. ئەمما ئىشنىڭ ياخشى تەرىپى، ئۇ ئەركىنلىكىنى قولغا كەلتۈرگەنلا بولماي، ئۇنى يالاپ چېگرادىن چىقىرىۋېتىشنى تەلەپ قىلىدىغان ئەرزلەرمۇ يېقىندىن بېرى ئۇنى تۈرمىدىن چىقىرىش ئۈچۈن يول مېڭىۋاتقان كىشىلەر تەرىپىدىن بىكار قىلدۇرۇلغان ئىدى: ئاۋسترىيەنىڭ ھىتلېرنى قوبۇل قىلىشنى رەت قىلغانلىقىمۇ ئەدىلىيە مىنىستىرى گۇرتنېرنىڭ قارارىغا تەسىر كۆرسەتكەنلىكى مۇقەررەر. نۇرغۇنلىغان ئاممىۋى تەشكىلاتلارنىڭ قارىشىدا، تۈرمىدىن چىققاندىن كېيىنكى ھىتلېر ئىدىيولوگىسى ئۈچۈن ئۆزىنى پىدا قىلغان ئاجايىپ بىر قەھرىمان ئادەم ھېسابلىناتتى. ئۇنىڭ ئىرقچىلىق ھەرىكىتى گەرچە دېكابىردىكى سايلامدا مەلۇم دەرىجىدە تەسىرگە ئۇچرىغان بولسىمۇ يەنىلا داغدۇغىلىق تەرەققى قىلماقتا دەپ تونۇلغان ئىدى. بۇ تۈردىكى تەرەققىياتنى پەيدا قىلغان ئامىلنىڭ يەنە شۇ قېتىمقى قوزغىلاڭ بولغانلىقى ھەقىقەتەنمۇ قىزىق. بۇرۇن ۋەتەنپەرۋەرلىك ھەرىكەتلىرىدە مۆتىدىل تەرەپتىكىلەر بىلەن ئاكتىپ ۋەتەنپەرۋەرلەر تەرىپى ئوتتۇرىسىدا كەسكىن بىر قارارغا كىلەلمەي ئارىسالدىلىقتا قالغان كىشىلەر، شۇ قېتىمقى بالا تاشلىۋەتكەن قوزغىلاڭغا قىزىقىش تەرىپىگە ئۆتكەنلىكى سەۋەبىدىن ئۇلارمۇ رادىكاللار تەرىپىگە ئېغىپ كەتكەن ئىدى.

مەلۇم مەنىدىن ئېيتقاندا، ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ ئاساسى بۇرۇنقىغا قارىغاندا تېخىمۇ مۇستەھكەملەنگەن ئىدى. گەرچە پارتىيە ئىچىدىكى ئىككى تەرەپ ئوتتۇرسىدىكى ھاڭ بارغانسىرى چوڭقۇرلىشىپ بىر-بىرسىنى سۆكۈش ئىشلىرى كۈچىيىپ كېتىۋاتقاندەك كۆرۈنسىمۇ، ھىتلېر ئۇلارنى زىدىيەتلەردىن ھالقىپ ئۆزىگە سادىق بولۇش تەرىپىگە يېتەكلىيەلەيدىغانلىقىغا بولغان ئىشەنچى كامىل ئىدى. ھىتلېر رەسمى بىر داھىيغا ئايلىنىشنى بەكلا ئارزۇ قىلاتتى. خۇددى شۇنىڭدەك ئۇنىڭ ھىمايىچىلىرىمۇ خەلق ھەرىكىتىنىڭ نىشانىنى ھىتلېرنىڭ سىياسىي جەھەتتىكى ئۇتۇقلىرى بىلەن تەڭ ئورۇنغا قويماقتىن باشقا بىرەر يولىمۇ يوق ئىدى. ئادولف ھىتلېردىن ئىبارەت بۇ ئەقىدە ئۈچۈن ئۆزىنى پىدا قىلغان ئومۇم خەلق ئۈلگىسى، خەلققە بىر تەرەپتىن بايرىقىنىڭ، ئەركىنلىكىنىڭ ۋە ئىرقى ساپلىقىنىڭ سىموۋۇلى ھالىغا ئايلىنىدۇ.

ئۇنىڭ تىپ-تىنىچ، يالغۇز كامىر ئىچىدە كاللىسىدا ئويلىغان نەرسىلىرى، تېخى كۈنۈپ بولالمىغان ميۇنخېن ئەركىن مۇھىتىغىمۇ ئاساسەن ماس كېتەتتى. ئەركىنلىككە چىققان تۇنجى ئاخشىمى، ئۆزىمۇ ئىشنى نەدىن باشلاش كېرەكلىكىنى ئېنىق ئەقلىگە كەلتۈرەلمەيدۇ. "مەندە مۇنداق بىر ئادەتنىڭ بارلىقىنى ھېس قىلدىم: ھەر قانداق ۋاقىتتا ئارىلاپ مۆرە قاقىدىغان ۋاقتىم بولۇپ تۇرىدىكەن. ھەر قانداق بىر ئىشنى باشلىماقچى بولىدىكەنمەن، چوقۇم بىر مەزگىل ئارام ئېلىۋېلىشقا ئېھتىياجلىق بولىدىكەنمەن. بۇ مىجەزىم مېنى ئىزچىل تۈردە بىئارام قىلىپ كەلمەكتە!" شۇنداقتىمۇ، ھىتلېرنى يەنىلا ئەقىللىق بىرى دېيىشكە بولاتتى. ئۇ، ئۇزۇنغا قالمايلا ئۆزىنىڭ 'رىياللىق بىلەن ماسلىشىپ كېتەلەيدىغانلىقىنى' ياخشى بىلەتتى. شۇڭا ئۇ، بىر قانچە ھەپتە ھېچنېمىنى ئويلىماي يۈرگەندىن كېيىن ئاندىن 'بىر-بىرى بىلەن ئۆچەكىشىپ يۈرگەن قېرىنداشلىرىنى ياراشتۇرۇش' ئىشىغا كىرىشىدۇ.

ئۇ، قايتىدىن ئاددىي پۇخرا ئېغىر بېسىقلىقىنى ئەسلىگە كەلتۈرۈشنى مەقسەت قىلىپ، بىرىنچى قەدەمدە ئارچا بايرىمى ئاخشىمى خانفىستايىنگىل ئەر-خوتۇن ئىككىسىنى زىيارەت قىلىشتىن ئىش باشلايدۇ.204 ئۇلار ئىسار دەرياسى قارشىسىدىكى بىر ئۆيگە كۆچۈپ كەتكەن بولۇپ، بۇ ئۆي بۇرۇنقى ئۆيىگە قارىغاندا خېلىلا كەڭتاشا بىر ئۆي ئىدى. بۇ رايون خېرزوگ باغچىسىغا يېقىن مەنزىرىسى ھەقىقەتەنمۇ چىرايلىق بىر يەر ئىدى. بۇ يەر توماس مان قاتارىدىكى داڭلىق يازغۇچىلار ئولتۇراقلاشقان بىر رايون ئىدى. ھىتلېر پىيانو ئۆيىگە كىرىپ كەلگىنىدە جىددىلىشىپ تەمتىرەپلا قالىدۇ. سەل ئۆتۈپ، خۇددى يالۋۇرغاندەك قىياپەتتە: "خانفىستايىنگىل، ماڭا «لېيبېستود» نى چېلىپ بەرسىڭىز" دەپ تەلەپ قىلىدۇ. خانفىستايىنگىل، لىسزتيان تەرىپىدىن ئۆزگەرتىپ تەييارلىغان داڭلىق «ترىستان بىلەن ئىسولد» تىن بىر ئاھاڭنى پۈتۈن زىھنىنى يىغىپ چېلىپ بەرگەندىن كېيىنلا ھىتلېرنىڭ جىددىلىشىشىمۇ تارقىلىپ ئۆز ئەسلىگە كېلىدۇ. بۇ چاغدا، ھېلېنا يېڭى قوشۇلغان قىزى ھېرتانى كۆتۈرۈپ كىرىپ كېلىدۇ. ھىتلېر بۇۋاققا قاراپ غىڭشىپ ناخشا ئېيتىپ بىر ھازا بالىنى ئەكىلىتىدۇ. ئاندىن ھېلېنادىن ئۇفىيىڭدا يۈز بەرگەن ئىشلار ئۈچۈن ئەپۇ سورايدۇ. "سىز تونۇشلۇرۇم ئىچىدىكى كونا قارىشى ئەڭ كۈچلۈك بىرسى ئىكەنسىز." ئۇ گەپ قىلغاچ بۇ رويالخانىغا بىر قۇر كۆز يۈگۈرتىپ چىقىدۇ. ئۇ، گېپىنى تۈگەتمەي تۇرۇپلا تۇيۇقسىز كەينىگە بۇرۇلۇپ ئەتراپقا قارايدۇ. "كەچۈرۈڭ، − دەيدۇ ھىتلېر، بۇ قىلىقىنى چۈشەندۈرۈپ، − بۇ مىجەز تۈرمىنىڭ ماڭا قالدۇرغان يالدامىسى، ئۇ يەردە، ھەرقاچان شۇ مەرەز گۇندىپايلار كەينىڭدىن كۈزىتىپ يۈرگىنى يۈرگەن. − لاندسبېرگ تۈرمىسىدە راستىنلا ھەر دائىم ئىشىك يوچۇقىدىن ماراپ ئۇنى كۈزىتىپ يۈرۈشەتتى. − ھەقىقەتەنمۇ قورقۇنۇچلۇق، بۇنى بىر دېمەڭ! شۇنىڭغا ئىشىنىمەنكى، ئۇلار بىرەر باھانە تېپىپ مېنى ساراڭلار دوختۇرخانىسىغا ئاپىرىۋېتىشنىڭلا كويىدا يۈرەتتى. مېنىڭ ئىككى ھەپتە ئاچلىق ئېلان قىلغانلىقىمدىن خەۋىرىڭلار باردۇ. ئۇلار بۇنى مېنىڭ ساراڭ بولۇپ قالغانلىقىمنىڭ بىر ئىسپاتى قىلىپ كۆرسەتمەكچى بولغانىكەن." (بەلكىم بۇمۇ ئۇنىڭ ئاچلىق ئېلان قىلىشنى توختىتىشقا سەۋەپ بولغان بولىشى مۇمكىن) كەچلىك تاماقتىن كېيىن، ئۇلار ئارچا دەرىخى ئاستىغا سۇقۇپ قويۇلغان سوغاتلارنى چىقىرىپ تارقىتىدۇ. ئاندىن، ھېلېنا، ھىتلېر ۋە تۆت ياشلىق ئېگون ئۈچىسى پىيانونىڭ ئەتىراپىدا ئولۇشۇپ ئولتۇرىدۇ. خانفىستايىنگىل «ستېينۋاي» دىن كەينى-كەينىدىن بىر قانچە پەدە چالىدۇ. «ئارمىيە مارشى» دېگەن بىر مۇزىكا ھىتلېرنى بەكلا ھاياجانلاندۇرىۋېتىدۇ. ئۇ قولىنى كەينىگە قىلىپ خۇددى ھەربىلەردەك ئۆي ئىچىدە ئايلىنىپ يۈرگىنىدە ئۇنىڭ كۆز ئالدىدا ئۇرۇش ۋاقتىدىكى مەنزىرە قايتا نامايەن بولىدۇ. ئۇ يەنە ئېگونغا ئۇرۇش مەيدانىدىكى ئاۋازلارنى دوراپ بېرىدۇ: ئۇ، سىنارىيەت ئاۋازىنى، 75 سانتىمېتر ئېغىزلىق زەمبىرەك ئاۋازىنى ھەمدە پىلىموت ئاۋازىنى دوراپ بېرىدۇ. ئۇ بەزىدە بىرلا خىل ئاۋازنى دورىسا، يەنە بەزىدە بىر قانچە خىل ئاۋازنى قوشۇپ دورايتتى.

ئاندىن ئۇ سىياسەتكە ئۆتىدۇ. ئۇ قايتىدىن يەھۇدىيلارغا قارشى ئۇزۇن نۇتقىنى باشلىۋېتىدۇ. خانفىستايىنگىل ئۇنىڭغا يەھۇدىيلارغا قارشى قاراشلىرىدا ئېنىق ئىرقچىلىق پۇرىقى چىقىپ تۇرغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇنىڭ دېيىشىچە، ۋول سترېت، ھەتتا پۈتكۈل ئامېرىكا يەھۇدىيلارنىڭ تېزگىنىگە ئۆتۈپ بولغانمىش. كەينىدىنلا ئۇنىڭ پىكىرلىرى، ئۇنىڭ گېپى تۇيۇقسىزلا لاندىسبېرگتىكى يېقىن سەبداشلىرى ئۈستىدىكى گەپلەرگە بۇرۇلىدۇ. "ئاھ مېنىڭ شۇ رۇدىيىم، مېنىڭ شۇ ھېسرىم، − ھىتلېر ھاياجان ئىچىدە ئاۋازىنى قويىۋېرتىدۇ: − ئۇلارنىڭ ھازىرغىچە شۇ تۈرمىدە قامىلىپ ياتقانلىقىنى ئويلىسام پۈتۈن ۋۇجۇدۇم شۈركىنىپ كېتىدۇ!" ھىتلېر ئۆيدىن چىقىش ئالدىدا ھېلېنا بىلەن پىيانو ئۆيىدە بىر ئاز يالغۇز قالىدۇ. ھېلېنا سوفادا ئولتۇرغىنىدا ھىتلېر تۇيۇقسىز ئۇنىڭ ئالدىغا كېلىپ تىزلانغان ھالدا بېشىنى تىزىغا قويۇپ: "ماڭا قارايدىغان بىرسى بولسىمىغۇ كاشكى!" دەپ نالە قىلىدۇ.

"ياق، ياق، ئۇنداق قىلماڭ." ھېلېنا ئۇنىڭدىن نېمىشقا توي قىلمىغانلىقىنى سورايدۇ. "مەن ھەرگىزمۇ توي قىلمايمەن. چۇنكى مەن، ئۆزەمنى ۋەتەنگە ئاتىۋەتكەن بىرىمەن." بۇ ۋاقىتتا ھېلېنا ئۇنىڭ قىلىقلىرىغا قاراپ كۆڭلىدە ھىتلېرنى راستىنلا كىچىك بالىغا ئوخشىتىپ قالىدۇ. تەخمىنەن بۇندىن 17 يەتتە يىل بۇرۇنقى مۇشۇ كۈنى ھىتلېر ئاپىسىدىن ئايرىلىپ قالغان ئىدى. "ئەگەر شۇ پەيتتە بىرەرسى كىرىپ قالغان بولسا ھەقىقەتەنمۇ سەتچىلىك بولاتتى. − دەيدۇ ھېلېنا كېيىن ئەسلەپ، − ئۇنى قاتتىق خىجىل قىلىۋەتكەن بولاتتى. شۇ چاغدا ئۇ ھەقىقەتەنمۇ قاراملىق قىلدى. راستىنلا بىر قاراملىق ئىدى. شۇنداق قىلىپ ئۇنداق ئىش قايتا يۈز بەرمىدى، مەنمۇ ھېچ ئىش بولمىغاندەك يۈرىۋەردىم."

\*\*\*

8. ھىتلېرنىڭ مەخپى كىتابى

1925-يىلىدىن 1928-يىلىغىچە205

**1**

يېڭى يىل ھارپىسىدا، خوفمان ھىتلېرنى ئۆيىدە ئۆتكۈزۈلىدىغان يېڭى يىل مەرىكىسىگە تەكلىپ قىلىدۇ. ھىتلېر بۇ تەكلىپنى قوبۇل قىلمايدۇ. ئەمما مەرىكە باشلانغاندىن كېيىن، بىر قىز خوفماندىن فۈھرېرگە تېلېفون قىلىپ يەنە بىر قېتىم تەكلىپ قىلىپ باقسىڭىز دەپ ئۆتۈنىدۇ. خوفماننىڭ كۈتمىگەن يېرىدىن چىقىپ ھىتلېر بۇ قېتىم تەكلىپنى قوبۇل قىلىپ "ھازىرلا يولغا چىقىمەن، ئەمما يېرىم سائەتتىن ئارتۇق ئولتۇرۇپ بېرەلمەيمەن" دەپ ئەسكەرتىپ قويىدۇ. مۇراسىمدىكى بارلىق كىشىلەر ئۇنىڭ كېلىشىنى تاقەتسىزلىك بىلەن كۈتىدۇ. بولۇپمۇ ئايال مېھمانلار ئۇنى پەقەتلا كۆرۈپ باقمىغانلىقى ئۈچۈن ھەممىدىن بەك تەقەززار بولماقتا ئىدى. دېگەندەك، ھىتلېر ئۇلارنىڭ ئۈمىدىنى يەردە قويماي ئولتۇرۇشقا كېلىدۇ. "ھىتلېر مۇراسىم كاستيۇم-بۇرۇلكىسىنى كەيگەن بولۇپ، كىيىمى ئۇنىڭغا بەكلا ياراشقان ئىدى. − دەپ يازىدۇ خوفمان، − ئۇ ۋاقىتلاردا ھىتلېر چېچىنى پىشانىسىنىڭ بىر تەرىپىگە چۈشۈرۈپ تارايدىغان ئادىتى يوق ئىدى. ئۇنىڭ چېچى ئۇنچە بەك قۇيۇق بولمىسىمۇ يەنىلا ئۇنى ھەيۋەتلىك كۆرسىتىپ تۇراتتى." ئايال مېھمانلار ئۇنىڭ ئويماقتەك بۇرۇتىدىن بەكلا ھەۋەسلىنىپ كېتىدۇ.

كېلىشكەن بىر قىز، يۈرەكلىك بىلەن ئالدىغا چىقىپ ھىتلېرنى ئارچا دەرىخىنىڭ تۈۋىگە باشلاپ بېرىپ بىرنى سۈيۈپ قويىدۇ *(ئەنگىلىيىلىكلەرنىڭ ئادىتى بويىچە ئارچا دەرىخى روژدىستىۋا بايرىمىدا زىننەتلىنىدىغان دەرەخ تۈرلىرىدىن بىرى بولۇپ، ئارچا بايرىمى كۈنىسى بۇ دەرەخ تۈۋىدىن ئۆتكەن قىزنى ھەرقانداق بىرسى سۆيسە بولىۋىرەتتى − ھاشىيە ئىزاھاتى).* "شۇ چاغدا ھىتلېرنىڭ چىرايىدا ئىپادىلەنگەن ئالاقىزادىلىك بىلەن قورقۇنۇچلۇق كۆرۈنىشىنى ھەرگىز ئۇنۇتالمايمەن! ئۇنى سۆيۈپ قويغان ھېلىقى قىزمۇ بەكلا يەڭگىللىك قىلغانلىقىنى، ئەتراپتىكىلەرنىمۇ بىئارام قىلغانلىقىنى ھېس قىلىپ جىمىپلا قالىدۇ. ھىتلېرمۇ ھۇلۇققىنىچە كىچىك بالىدەك ھەيران بولۇپ كالپۇكىنى چىشلىگىنىچە ئاچچىقىنى ئارانلا بېسىپ تۇرىدۇ. بىر ھېسابتا ئۇنىڭ كېلىشى بىلەن، سوغۇق تۈسكە كىرىپ قالغان مەرىكە سالونىنمۇ جىمجىتلىق باسقان ئىدى." بۇ چاغدا، خوفمانمۇ بۇ ئىشنى كۈلكە بىلەن ئۆتكۈزىۋېتىپ مۇراسىمنى قايتىدىن جانلاندۇرۇشقا تىرىشتى. "ھېلىمۇ ياخشى سىزنى سۆيگەن خانىم چوڭ ياشتا بىرسى بولمىدى. ھىتلېر ئەپەندى، بۇ سەۋەپلىك سىز قىزلاردىن تەلىيىڭىز كەلسە ئەجەپ ئەمەس." بۇ گەپلەرمۇ ھىتلېرنىڭ كۆڭلىنى كۆتۈرۈشكە يەتمىدى. شۇڭا ئۇ، سورۇندىكىلەر بىلەن ئەدەپ بىلەن سوغۇق بىر شەكىلدە خوشلىشىپ مۇراسىمدىن ئايرىلىدۇ.

ھىتلېر، لاندسبېرگ تۈرمىسىدىن چىققىنىدىن كېيىن يالغۇز دېگىدەك ياشايدۇ. مەيلى سىياسىي جەھەتتە ياكى ئىجتىمائى مۇناسىۋەت جەھەتلەردە بولسۇن، ئىجتىمائىي مۇناسىۋەتلەرگە كۆنمىكى ھەقىقەتەنمۇ ئاسانغا چۈشمىدى. شۇڭا ئۇ، ئۆز پائالىيىتىنى ئېسسېر بىلەن پۆھنېر ئىككىسىنى ۋاستە قىلىپ كەينىدە تۇرۇپ مۇنازىرە قىلىش دائىرىسىدە چەكلەپ،206 ئۆزىنىڭ يېڭى پىلانىنى ئاشكارىلىماي، ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە ئۆزىدىن تەلىمات ئېلىشقا ياكى مۇبارەكلەپ كۆرگىلى كەلگەنلەردىن يىراق تۇرۇپ بىر مەزگىل جىم يۈرۈشنى توغرا تاپىدۇ. شۇ قاتاردا، ھىتلېرنىڭ تۇنجى نۇتقىنى ئاڭلايمىز دەپ تەققەززار بولىدىغان ئادەتتىكى ئەگەشكۈچىلىرىنى خاتا چۈشىنىپ سوۋۇپ قېلىشىدىن ساقلاشقىمۇ دىققەت قىلىدۇ.

ھىتلېر، بۈگۈنكى سىياسىي ۋە ئىقتىسادىي جەھەتتىكى شىددەتلىك تەرەققىيات ۋەزىيىتىنى تېخىمۇ تېز تونىيالىشى ئۈچۈن پۈتۈن دىققىتىنى بىر يەرگە يىغىپ تەپەككۈر قىلىشىغا مۇھتاج بولغاچقا، ھېچ بىر ئاۋارە قىلىنىشنى خالىمايتتى. فرانسىيىدە بولسا، بۇرۇن رۇرنى ئىشغال قىلىشنى خىيال قىلىدىغان ھاكىمىيەت گۇرۇھىدىكىلەرمۇ ھۆكۈمەتتىن چۈشۈپ ئورنىغا يارىشىش ئارزۇسىدىكى بىر ھۆكۈمەت قۇرۇلغان ئىدى. ئۇرۇش چىقىمىنى تۆلەش مەسىلىسىدە، سەل ئاۋال ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر گېرمانىيىنىڭ نىسبەتەن ئادىل قەرز تۆلەش تۈزۈمىنى يولغا قويۇشىغا قوشۇلىدىغانلىقى ھەققىدە قارار قوبۇل قىلىشقان ئىدى. ئىقتىسادىي سەپلەردە ماركنىڭ قىممىتى تۇراقلىق ھالغا كەلتۈرۈلگەنلىكى ئۈچۈن ئىقتىسادىي جەھەتتىكى ئۇنداق شىددەتلىك ئۆزگىرىش قالايماقانمچىلىقى قايتا يۈز بەرمەس ھالەتكە قاراپ ئىلگىرلىمەكتە ئىدى. فرانسىيە بىلەن مەسىلىلەرنى تىنچلىق يولى بىلەن ھەل قىلىش ھەمدە ئىقتىسادىي جەھەتتە تەرەققىياتنى ئەسلىگە كەلتۈرۈشتىن ئىبارەت ئىككى خىل مۇھىم ئىشنىڭ يولغا قويۇلىشى، ھىتلېرنى ئىنتايىن مۇھىم سىياسىي دەسمايىسىدىن مەھرۇم قالدۇرۇلغانلىقىدىنمۇ دىرەك بەرمەكتە ئىدى.

يەنە بىر جەھەتتە، جەمئىيەتمۇ ئۆزگىرىشكە باشلاپ، ھىتلېرنىڭ پۈتۈن گېرمانىيە بويىچە قايتىدىن سىياسىي سەھنىگە چىقىشى ئۈچۈن پۇرسەت يارىتىلغان ئىدى. پەن-تېخنىكىنىڭ ئۇچقاندەك تەرەققى قىلىشى، شەھەرلىشىش قەدىمىنىڭ تېزلىشىشى، نوپۇس تارقاقلىشىشى، شۇنىڭدەك ئۆتكەن ئون يىللىق سانائەتلىشىش جەريانلىرى ھاللىق سىنىپتىكىلەرنىڭ پارچىلىنىپ يىمىرىلىشىنى كەلتۈرۈپ چىقارماقتا ئىدى. ئۇششاق ئېلىپ-ساتارلار، ئۆزىنى ئۆزى قامدىيالايدىغان تىجارەتچىلەر بىلەن پومىشچىكلارمۇ بۇ بوراننىڭ تەسىرىگە ئۇچىرىماقتا ئىدى. مال باھاسى ئۆرلەپ كەتكەن ۋاقىتلاردا ئەڭ ئېغىر زەربە يېگەنلەر يەنىلا شۇ ھاللىق سىنىپلار ئىدى. بۇ تۈردىكى كىشىلەر ئىشچىلار سىنىپىغا نىسبەتەن باياشات ياشاش ئىمكانلىرىغا ئىگە تەبىقە ھېسابلانسىمۇ، بۇ ۋەزىيەت ئۇلارنىڭ تىجەپ قولغا كەلتۈرگەن مەبلىغىنى بىراقلا توزىتىۋېتىدۇ. نۇرغۇنلىرى بۇنداق بەخىتسىزلىك سەۋەبىدىن قىزىللار بىلەن يەھۇدىيلارنىڭ چاڭگىلىغا چۈشۈپ قالماقتا ئىدى. نەتىجىدە بۇرۇنقى ھاللىق تەبىقىدىكىلەرنىڭ دەرد-ئەلىمى تېز سۈرئەتتە غەزەپكە ئايلانماقتا ئىدى. شۇنداق قىلىپ، بۇ تۈردىكى كىشىلەرمۇ ھىتلېرنىڭ تەرغىپ قىلىپ كەلگەن يەھۇدىي دۈشمەنلىكى ئەقىدىسىنى ئاسانلا قوبۇل قىلالايدىغانلارغا ئايلانماقتا ئىدى.

بۇ يېڭى يىل، ھىتلېرغا نۇرغۇنلىغان پۇرسەتلەر بىلەن بىر قاتاردا، يەنە بەكلا كۆپ قىيىنچىلىقلارنىمۇ بىرلىكتە ئېلىپ كەلگەن ئىدى. ئەندىكى مەسىلە، بۇنداق بىر ۋەزىيەت ئاستىدا ھىتلېرنىڭ سىياسىي تەغدىرىنىڭ قانداق بولىدىغانلىقى، ئۇنىڭ بۇ ئىككى تۈرلۈك ۋەزىيەتكە قانداق تاقابىل تۇرالىشىغا باغلىق ئىدى. بۇ جەھەتتە، ئۇ بىرىنچى قەدەمدە 1925-يىلى 4-يانۋار كۈنى يېڭىدىن باۋارىيىگە باش مىنىستىر بولۇپ تەيىنلەنگەن ھېنىرىخ خېلد بىلەن زىتلىشىشنى توختىتىشتىن ئىش باشلايدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن ئۇ بېرىپ خېلد بىلەن يېرىم سائەتتەك سۆھبەت ئۆتكۈزۈپ يېڭى ھۆكۈمەتكە ساداقەت كۆرسىتىدىغانلىقىنى، بۇ يېڭى ھۆكۈمەت بىلەن ھەمكارلىشىپ قىزىللارغا ئورتاق قارشى تۇرىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە، ھىتلېر بۇندىن كېيىنكى سىياسىي كۈرەشلەردە قانۇنلۇق ھەرىكەت شەكىللىرى بويىچىلا پائالىيەت قىلىدىغانلىقىغىمۇ ۋەدە بېرىدۇ. ھىتلېر بىلەن ئۆتكۈزۈلگەن بۇ قېتىملىق سۆھبەتتىن بەكلا خوشال بولغان خېلد، شۇ كۈنى ئاخشىمى ئەتراپىدىكىلەرگە: "ئەندى بىز، بۇ ۋەھشى يىرتقۇچنى قولغا كۆندۈرەلىدۇق دەپ قارىساق بولىدۇ. بۇندىن كېيىن ئۇنىڭ بوينىدىكى زىنجىرنى سەل بوشاتساقمۇ خەتىرى يوق" دەيدۇ.

ھىتلېرنىڭ تەييارلىق قىلىش ۋە سىرت بىلەن بولغان مۇناسىۋەتنى ئۈزۈپ تاشلاش باسقۇچى جەريانىدا ئۇنىڭ بىلەن بەكلا ئاز كىشىلەر مۇناسىۋەت قىلىپ كەلگەن بولۇپ، مۇناسىۋەت قىلىشقانلار ئارىسىدا يەنە كېلىپ ئالفرېد روزېنبېرگ يوق ئىدى. ئەمما روزېنبېرگ، ھىتلېرنىڭ ئېسسېر، ئامان، خوفمان ۋە خانفىستايىنگىل قاتارىدىكى كىشىلەر بىلەن دائىم بىرلىكتە ماشىنىلىق سەھرالارنى ئايلىنىپ كېلىدىغانلىقىدىن خەۋەردار ئىدى. ئۇ، ئۆزىنىڭ بۇ تاللانغان كىشىلەر ئارىسىدىن سىرتتا قالدۇرۇلغانلىقىغا بەكلا نارازى ئىدى. "ھىتلېر ماڭا بەكلا ئەھمىيەت بېرىدۇ-يۇ، مېنى ياخشى كۆرمەيدۇ" دەيدۇ روزېنبېرگ كېيىن رەنجىگەن ھالدا. بۇنىڭ سەۋەبى، بىر تەرەپتىن ئۇنىڭدىن رەنجىگەن بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن پارتىيىنىڭ بۆلۈنۈپ كېتىشىدىن ئەنسىرەش ئىدى. روزېنبېرگ دوستى كۇرت لۈدېكقا ماقالە يازدۇرۇ ۋاستىسى ئارقىلىق، ئۆزئارا ھۇجۇم قىلىشلارنى دەرھال توختىتىڭلار، بولمىسا پارتىيە چوقۇم يوقىلىدۇ دەپ ئۇنى ئاگاھلاندۇرىدۇ.

لۈدېك، ھىتلېرغا بۇ ماقالىنىڭ بىر نۇسخىسىنى ئىۋەرتىپ ئۇنىڭ بىلەن كۆرۈشۈش تەلىبىدە بولىدۇ. ئۇلار تيېرشستراس كوچىسىدىكى كىچىك ئۆيىدە كۆرۈشىدۇ. ھىتلېر دەسلىۋىدە لۇدېندورفنى بىر مۇنچە قاغايدۇ. ئاندىن يەھۇدىيلار مەسىلىسى ھەققىدە تىنماي سۆزلەپ كېتىدۇ.207 بۇ گەپلەر تۈگىگەندىن كېيىنلا ئاندىن ماقالە ھەققىدىكى گەپكە ئۆتىدۇ. ھىتلېر لۈدېككە، ئۇ ۋاقىتلاردا چەتئەلدە بولغىنىڭ ئۈچۈن قوزغىلاڭنىڭ مەزمۇنىدىن خەۋەر تاپالىشىڭ ھەمدە سوتنىڭ تەپسىلاتىدىنمۇ خەۋەردار بولالىشىڭ مۇمكىن ئەمەس دەيدۇ. ئۇ، روزېنبېرگنىڭ ئېسسېر بىلەن ئارىمىزغا زىدىيەت سېلىشقا ئۇرۇنغانلىقىنى مازاق قىلىپ كېتىدۇ ("ئۇ بىر نېمىنىڭ تىرنىقىدىكى سىياسىي ھېسسىيات، قارىلاپ يۈرگەن بۇ كىشىلەرنىڭ سۇڭىدىكى سىياسىي ھېسسىياتىدىنمۇ كۈچلۈكىرەك ئىكەن."). ئاندىن ئۇ، روزېنبېرگكە دەپ قوي، "ئۇ ناھەقچىلىككە ئۇچرىغۇچىلار ئۈستىدە ئويۇن ئويناشتىن دەرھال ۋاز كېچىپ توغرا يولىغا قايتسۇن" دەپ لۈدېكنى قاتتىق ئەسكەرتىدۇ.

ھىتلېر كۆرۈنۈشتە، لۈدېكنىڭ پارتىيە ئىچىدىكى تالاش-تارتىشلارنى ئاخىرلاشتۇرۇش ھەققىدە بەرگەن تەكلىۋىنى رەت قىلىش تۇيغۇسىنى بەرگەندەك قىلسىمۇ ئەسلىدە ئۇنىڭ پىكىرىنى قوبۇل قىلغان ئىدى. پارتىيىنىڭ يارىلىرىنى ساقايتىش جەھەتتىكى غەيرىتى، شۇنىڭدەك باش مىنىستىر خېلدغا بەرگەن ۋەدىسى تېز ئارىدىلا ئۆنۈم بېرىدۇ. 16-فېۋرال كۈنى، باۋارىيە ھۆكۈمىتى جىددى ھالەت بۇيرۇقىنى بىكار قىلىپ ناتسىستلار پارتىيىسىگە قويۇلغان چەكلىمىلەرنى ئەمەلدىن قالدۇرىدۇ. ئارىدىن ئون كۈن ئۆتكەندە «خەلق كۈزەتكۈچىلىرى» گېزىتى قايتىدىن گېزىت بوتكىلىرىدا كۆرۈنۈشكە باشلايدۇ. ھىتلېر بۇ گېزىتقا «يېڭى باشلىنىش» تېمىلىق ئۇزۇن باش ماقالە يېزىپ بېرىدۇ. ئۇ باشماقالىدا بۇندىن كېيىن تەشكىلاتىمىز قانۇنلارغا ۋە سىياسەتكە ئۇيغۇن ئىش قىلىدۇ، شەخسى ياكى دىنى پىكىر ئوخشىماسلىقلىرىغا ھەرگىز قۇلاق سالمايدۇ؛ شۇنىڭدەك پارتىيە ئىچىدىكى ھەر قايسى ئاممىۋى تەرەپبازلىقلارغا ياراشتۇرۇشنى ئاساس قىلغان ھالدا تالاش-تارتىشلارغا خاتىمە بېرىدۇ دەپ يازىدۇ. ھىتلېر ماقالىسىدا، بىز قەتئىي تۈردە ئورتاق دۈشمىنىمىز بولغان يەھۇدىي ماركسىزمىنى مەغلۇپ قىلىش ئۈچۈن بىرلىكتە ھەرىكەت قىلىشىمىز كېرەك دەپ تەكىتلەيدۇ. مانا بۇ، ئادولف ھىتلېرنىڭ يېڭى ھەرىكىتى ئىدى؛ پارتىيىنىڭ ئىتتىپاقلىقى ئۈچۈن قەتئىي تۈردە قانۇنلۇق ھەرىكەت قىلىدىغانلىقىنى، شۇنىڭدەك يەنە يارىشىشقىمۇ ئەھمىيەت بېرىدىغانلىقىنى تەكىتلەيدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا، ئۆز ئۇسۇلى بويىچە پارتىيە قۇرۇشقا كىرىشىدىغانلىقىنىمۇ ئوتتۇرغا قويىدۇ. گەرچە ئۇ، ئىلگىرى ھۆكۈمەتنىڭ بەلگىلىمىلىرى ئاساسىدا ھەرىكەت قىلىدىغانلىقىغا ۋەدە بەرگەن بولسىمۇ، يەنىلا بىرىنچى دەرىجىلىك دۈشمەن ھېسابلىنىدىغان يەھۇدىيلارغا قارشى كۈرەشنى قەتئىي يۇمشاتمايدۇ.

ئەتىسى، يەنى 27-فېۋرالدا، ھىتلېر ئۇچۇق-ئاشكارە سىياسەت ساھەسىگە قايتىپ كېلىدۇ. ئۇ، بۈرگېر براۋكېللېرگە − قوزغىلاڭ باشلاتقان يەرگە − بېرىپ پارتىيە يىغىنىغا قاتنىشىدۇ. ئۇ يىغىندا، ئاخشىمى سائەت 8 دە نۇتقىمنى باشلايمەن دەيدۇ؛ ئەمما چۈشتىن كېيىندىن باشلاپلا بۇ پىۋىخانا ئالدى يىغىنغا قاتناشماقچى بولغانلارنىڭ كىرىش ئۈچۈن قاتارغا تۇرغان كىشىلەر بىلەن تولۇپ كېتىدۇ. چۈشتىن كېيىن سائەت 6 دا ساقچىلار كېلىپ ئىشىكلەرنى ئېتىشكە باشلىغان ۋاقىتتا زال ئىچى تۆت مىڭ كىشىلىك نۇتۇق ئاڭلىغۇچى بىلەن لىق تولىدۇ. يەنە مىڭدەك كىشى زالغا كىرەلمەي سىرتتا قالغان ئىدى. پۈتۈن مەملىكەتتىكى ناتسىت پارتىيىسىنىڭ ئادەملىرى دېگىدەك يىغىنغا قاتناشقان بولۇپ، پەقەت رۆم، ستراسسېر ۋە روزېنبېرگ قاتارلىق ئۈچ كىشىلا كەلمىگەن ئىدى. "مەن بۇنداق بىر ئۇيۇندا رول ئېلىشنى خالىمايمەن، − دەيدۇ روزېنبېرگ شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن لۈدېككە، − مەن ھىتلېرنىڭ قېرىنداشلار قۇچاغلىشىشى، قول ئېلىشىپ بىر-بىرسىگە سالام بېرىش دەيدىغان ئۇنداق ئۇيۇنلىرىنى جىق كۆردۈم." روزېنبېرگ بەكلا غۇرۇرلۇق بىرسى بولۇپ، ئۆزىنى چەتتە قالدۇرغان ھەرقانداق بىرسى بىلەن قول ئېلىشىپ كۆرۈشۈشنى ھەرگىز خالىمايتتى.

چوڭ زالدىكى مەردانە ھېسسىيات ئاساسەن ئالغاندا قوزغىلاڭ ھارپىسىدىكى ھالەت بىلەن ئوخشاپ كېتەتتى. ھىتلېر زال ئوتتۇرسىدىن كېسىپ ئۆتۈپ سەھنىگە چىققىنىدا، قىزغىن تەرەپپازلار ئارقا-ئارقىدىن قوللىرىدا پىۋا پوتولكىلىرىنى تۇتقىنىچە ھىتلېرغا تەنتەنە قىلىپ ئۆزئارا قۇچاغلىشىپ كېتىدۇ. ھىتلېرنىڭ كۆزى پارتىيە رەھبەرلىرىدىن ئېشىپ يىراقتىكى كەڭ پارتىيە ئەزالىرىنىڭ تەنتەنە قىلىشلىرىغا تىكىلىدۇ. ئۇنىڭ سۆزلىرى ئىنتايىن جوشقۇنلۇق بولسىمۇ، يەنىلا ھېچ بىر تەرەپنىڭ كۆڭلىگە كېلىدىغان گەپلەرنى قىلمايدۇ. ئۇ، 1924-يىلقى جىدەل-ماجرالار ھەققىدە قىلچە مىسال كەلتۈرمەيدۇ، كىمنىڭ توغرا، كىمنىڭ خاتا ئىكەنلىكىنىمۇ تىلغا ئالماي بۇ ھەقتە ھېچ نېمە دېمەيدۇ. ئۇ، لۇدېندورفنى "ھەرىكەتنىڭ ئەڭ سادىق، قىلچە شەخسى مەنپەتنى كۆزلىمەيدىغان دوستىمىز" دەپ ماختاپ، 'پىشقەدەم ناتسىستلار پارتىيە ئەزالىرى' ئاممىسىنىڭ كرىست بەلگىلىك بايراق ئاستىدا ئىتتىپاقلىشىپ، باش دۈشمىنى ماركسىزم بىلەن يەھۇدىيلارنى تارمار قىلىشقا تەييار تۇرۇشقا ئۈندەيدۇ. بۇ دېگەنلىرىنىڭ بىرىنچىسى ئېسسېردەك ئىنقىلابچىلارغا قىلىنغان چاقىرىق، كېيىنكىسى ئانتون درېكسلېردەك نىسبەتەن كونسىرىۋاتىپ خەلق تەرەپتارلىرىغا قىلىنغان چاقىرىق ئىدى.208

گېرمانىيىنى گۈللەندۈرەيلى دېگەندەك ھاياجانلىق چاقىرىقلاردىن كېيىن ("60-70 مىليونلۇق نوپۇسقا ئىگە ئۇلۇغ بىر مىللەتنى تارمار قىلىش مۇمكىن ئەمەس دەيدىغان قاراش، ساراڭلارچە بىر قاراش. ئەگەر بۇ خەلق ئۆزىگە ئۆزى خوجا بولۇش كۈچىدىن مەھرۇم بولۇپ قالغىنىدا چوقۇم يىمىرىلىپ يوقۇلىدۇ")، ئۇ دىققەت نەزىرىنى ئالدىنقى رەتتىكى پارتىيە رەھبەرلىرىگە مەركەزلەشتۈرگەن ئىدى. ھىتلېر ئۇلاردىن ساداقەتلىك بىلەن ئۆزىنى قوللاپ بېرىشىنىمۇ ياكى ئۇلار بىلەن يارىشىشنىمۇ تەلەپ قىلمايدۇ. ھىتلېر بۇ كىشىلەرگە، ئەگەر يەھۇدىيلارنى تازىلاش ھەرىكىتىگە قاتنىشىشنى خالىمايدىغانلار بولسا پارتىيىدىن ئايرىلسۇن دەپ بويرۇق قىلىدۇ. "ئەگەر كىمدە-كىم ماڭا شەرت قويماقچى بولىدىكەن، مەن ئۇ كىشىلەرگە: 'دوستۇم، ئالدىرىماڭ، مەن سىزلەرگە قانداق شەرت قويىدىغانلىقىمنى كۆرۈپ قالىسىلەر' دەپ جاۋاب بېرىمەن. ئەندى مەن سىرتقا چىقىپ خەلق ئاممىسىنى قوزغىتىمەن دەپ يۈرمەيمەن. پارتىيىلىك يولداشلار، ماڭا باھا بەرمەكچى بولساڭلار بىر يىل كۈزەتكەندىن كېيىن ئاندىن ھۆكۈم چىقىرىشىڭلارنى ئۈمىد قىلىمەن. ئەگەر بىر يىل ئىچىدە ياخشى باشقۇرۇپ كېتەلىسەم مەسىلە يوق. ئەگەر ناۋادا ياخشى باشقۇرالمىسام پارتىيە ھوقۇقىنى ئۆتكۈزۈپ بېرىمەن. ئەمما شۇ ۋاقىتقىچە بۇ ھەرىكىتىمىزگە يالغۇز مەنلا يېتەكچىلىك قىلىشنى تەلەپ قىلىمەن. پۈتۈن ئىشلارغا يالغۇز مەنلا مەسئول بولىشىم كېرەك. بۇ جەرياندا ھېچكىم ماڭا شەرت قويماسلىقى كېرەك. مەن، ھەرىكەت جەريانىدا كۆرۈلىدىغان بارلىق مەسىلىلەرنىڭ مەسئولىيىتىنى شەرتسىز ئۆز ئۈستۈمگە ئالىمەن."

ئۇنىڭ تەلۋىلەرچە ھېسسىياتى، يىغىن قاتناشقۇچىلىرىغا قاتتىق ھاياجانلاندۇرىۋېتىدۇ. شۇ ھامان "ياشىسۇن − خايىل!" دەپ توۋلىشىپ كېتىدۇ. ئاياللار ھاياجاندىن يىغلاپ كېتىدۇ؛ كەينىدىكىلەر قىستىلىپ ئالدىغا ئۆتۈشكە، يەنە بەزىلەر ئۆزىنى تۇتىۋالالماي ئورۇندۇق-ئۈستەللەردىن ئاتلىشىپ ئالدىغا سۈرۈلەتتى. بۇرۇن ئۇنىڭ بىلەن ئىككى تەرەپ بولۇشۇپ كەتكەن دۈشمەنلىرىمۇ ئەندىلىكتە سەلدەك ئېقىپ سەھنىگە كېلىپ ئۇنىڭ بىلەن قول ئېلىشىپ كۆرۈشۈپ كېتىدۇ. نۇرغۇنلىرى كۆز ياشلىرىنى تۇتىۋالالماي قالىدۇ. ماكس ئامان ئوتتۇرىغا چىقىپ، "ئۆزئارا يەكلەشلەرگە قەتئىي خاتىمە بېرەيلى! ھەممە ھىتلېرنى ھىمايە قىلايلى!" دەپ توۋلايدۇ. گېرمانىيە مىللەتچىلەر پارتىيىسىدىن رۇدولف بۇتمان تولۇپ تاشقان قىزغىنلىق بىلەن "بىزنىڭ بارلىق گۇمانلىرىمىز فۈھرېرىمىزنىڭ بۇ نۇتقى بىلەن پۈتۈنلەي تۈگىدى" دەپ ئېلان قىلىدۇ. بۇتمان تىلغا ئالغان 'فۈھرېر' دېگەن بۇ نام، شۇ كۈنلەرگىچە ئوچۇق ئاشكارە ئىشلىتىلمەي، ئۆزئارا دېيىشىپ كېلىنگەنلا بىر سۆز ئىدى. دېمەك، بۇتمان ھىتلېرنىڭ ھەقىقەتەنمۇ تەڭداشسىز غالىپ ئىكەنلىكىنى تولۇق كۆرسەتمەكتە ئىدى. شۇندىن كېيىن، ھىتلېر ئاشكارە تۈردە فۈھرېر، دەپ قوبۇل قىلىنىدۇ. ھىتلېر ناتسىستلار پارتىيىسىنى بىرلىككە كەلتۈرۈپلا قالماي پارتىيىنىڭ رەھبەرلىك پىرىنسىپىنىمۇ ئورنىتىپ چىقىدۇ: بىرلا كىشى ھاكىممۇتلەق بولۇش، ئۇنىڭدىن ھېچكىم گۇمان قىلماسلىق!

ھېرىپ چارچاپ ھالى قالمىغان ھىتلېر، شۇ كۈنى ئاخشىمى ۋىنىفرېد ۋاگنېر بىلەن بىرگە مىيۇنخېندىن ئايرىلىدۇ. ئۇ بىر قانچە دۇمباقچىسى بىلەن بىرگە ۋاگنېر خانىمىنىڭ ئۆيىدە بىر كېچە قونىدۇ. ئۇلارنىڭ بىناسى بەكلا مەخپى بولغاچقا، بالىلىرى ھىتلېرنىڭ ئۆيىدە قونۇپ قالغانلىقىدىن خېلى يىللار كېيىن ئاندىن خەۋەر تاپىدۇ.

ھىتلېر قايتىدىن ئوتتۇرىغا چىققان كۈنىنىڭ ئەتىسى، گېرمانىيىدە ئىنتايىن چوڭ بىر سىياسىي ۋەقە يۈز بېرىدۇ. فرىيدېرىخ ئېبېرت ۋاپات بولغاندىن كېيىن ئوتتۇرىغا چىققان مەملىكەتلىك ئومۇمى سايلامدا، 78 ياشلىق ياشانغان قۇرۇغلۇق ئارمىيە مارىشالى ۋون ھىندېنبۇرگ رېسبوبلىكا ئىككىنچى پىرىزدېنتلىقىغا سايلىنىدۇ. ھالبۇكى، بۇ ئوڭچى قەھرىمان جۇمھۇرىيەتكە پەقەتلا قىزىقمايتتى. ئۇ، پۈتۈن كۈچى بىلەن بىتەرەپلىكنى ساقلاشقا تىرىشقاندىن باشقا، جۇمھۇرىيەت كۈچىنى كۈچەيتىش جەھەتتە پەقەتلا كۈچ چىقارمايدۇ. ھۆكۈمەت كابىنتىدىكى كىرىزىس زادىلا تۈگەيدىغاندەك قىلمايتتى. ئەسلىدە بۇ تۈر بوھرانلارنى تايىنى يوق ئۇششاق ئىشلار پەيدا قىلماقتا ئىدى. مەسىلەن، كونسىرىۋاتىپلار خوخېنزوللېرنلار جەمەتى ئۈچۈن يوقىرى مىقداردا تۆلەم تۆلەش تەكلىۋىنى سۇنغاندا سوتسىيالىزمچى تەرەپنىڭ كۈچلۈك قارشىلىقىغا دۈچ كېلىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي بۇ تەكلىپ يەنىلا ماقۇللىنىدۇ. كەينىدىنلا ئەمەلدىن قالدۇرۇلغان خان جەمەتى ئۈچۈن تۆلەم تۆلەش ھەققىدىكى يېڭى بىر قانۇن لايىھىسى ئوتتۇرىغا قويۇلىدۇ. ئەمما بۇ قېتىم سوتسىيالىزمچىلار بۇ قانۇننى ئومۇمى خەلق ئاۋاز بېرىپ ماقۇللاش تەكلىۋىنى ئوتتۇرىغا قويۇشىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي بۇ قانۇنمۇ ماقۇللىنىدۇ. ھەتتا گېرمانىيە دۆلەت بايرىقىنىڭ رەڭگى ئۈستىدىكى تالاش-تارتىشلارمۇ ئىچكى كابىنىت بوھرانىغا سەۋەب بولىدۇ. بۇ تۈر ئۇششاق ئىشلار، باش مىنىستىر خانس لۇتېرنى ئىستىپاغا مەجبۇرلاش دەرىجىسىگىچە بېرىپ يېتىدۇ.

دۆلەت ئىچىدىكى سىياسىي ۋەزىيەت يۈزلىنىشى ھىتلېرنىڭ كۈچ-قۇدرىتىنى كۈچەيتىدىغان يېڭى تۈرتكە بولىشىنى توسقىلى بولمايدىغاندەكلا كۆرۈنمەكتە ئىدى.209 ئەمما ھىتلېرنىڭ پىۋىخانا سىياسىي پائالىيەتلىرىگە قايتىپ كېلىشى بەكلا تۇيۇقسىز، غالىبىيىتىمۇ بەكلا چوڭ بولغاچقا، باۋارىيە ھۆكۈمىتى بۇنىڭغا پەقەتلا تاقەت قىلالمايدۇ. بۇ ئەھۋال، ھىتلېرنىڭ سۆز قابىلىيىتىنىڭ باۋارىيە شىتاتى ئۈچۈن نەقەدەر ئېغىر تەھدىت ھالىغا كېلىۋاتقانلىقىنى كۆرسىتەتتى. ھىتلېر پارتىيىسىگە يېپ-يېڭى ھاياجان ئېلىپ كەلگەن بولسىمۇ، ئۇ ھەرىكەتنى بەكلا تېز، بەكلا ھەددىدىن ئاشۇرۇپ باشلىۋەتكەن ئىدى. بۇنداق بىر ئەھۋالدا، باۋارىيە شىتاتلىق ساقچى ئىدارىسى ھىتلېرنىڭ بۈرگېربراۋ پىۋىخانىسىدا "ھاللىق سىنىپلارنىڭ ئەقىدىلىرى بويىچە ئەمەس بەلكى جەسەتلەرنىڭ ئۈستىنى چەيلەپ بولسىمۇ ماركسىزم بىلەن يەھۇدىيلارغا قارشى كۈرەش قىلىمىز" دېگەندەك گەپلىرى ئارقىلىق خەلقنى كۈشكۈرتتى دېگەننى باھانە قىلىپ، مارتنىڭ بېشىدا ئېچىلىدىغان 5 قېتىملىق مىتىنگتە نۇتۇق سۆزلىشىنى چەكلىۋىتىدۇ.

ھىتلېر بۇ چەكلىمىگە بىۋاستە نارازىلىق بىلدۈرىدۇ. "بىز بىلەن ئېلىشماقچى بولغانلار قېنى كېلىپ سىناپ كۆرسۇن. − دەيدۇ ھىتلېر ساقچى ئەمەلدارىغا، − كىمدە-كىم بىزگە ھۇجۇم قىلىدىكەن، بىزمۇ ئۇنىڭ ۋەتۋەرىكىنى چىقىرىۋېتىمىز. مەن گېرمانىيە خەلقىنىڭ ئەركىنلىكىنى قولغا كەلتۈرۈش كۈرىشىگە رەھبەرلىك قىلماقتىمەن. بۇ جەرياندا تىنچلىق ئۇسۇلى بىلەن مەقسەتكە يېتەلمىسەم قۇراللىق كۈچتىن پايدىلىنىمەن، ئەمما بۇ ئىشتا چوقۇم غەلبە قىلىمىز. مەن بۇ گېپىمنى ئوتتۇرلۇقتا ھەر تۈرلۈك قۇرۇق گەپلەرنىڭ سىرتتا تارقىلىپ يۈرىشىنىڭ ئالدىنى ئېلىش ئۈچۈن ساقچىلارنىڭ ئالدىدا ئالاھىدە تەكىتلەيمەن." بۇ گەپلەرنىڭ قەسەم بېرىپ تۈرمىدىن قويىۋېتىلگەن بىرسىنىڭ ئاغزىدىن چىققانلىقىغا ھەرگىز سەل قاراشقا بولمايتتى. ئاقىبەت پۈتكۈل باۋارىيىدە ھىتلېرنىڭ نۇتۇق سۆزلىشى پۈتۈنلەي چەكلىنىدۇ. ناتسىستلار مىتىنگلىرىنىڭ ئاشكارە تەشكىللىنىشىگە رۇخسەت قىلىناتتى، ئەمما فۈھرېر نۇتۇق سۆزلىمەكچىلا بولىدىكەن قەتئىي رۇخسەت يوق ئىدى. ئۇزۇنغا قالماي، بۇ چەكلەش بۇيرۇقى پۈتۈن گېرمانىيىنىڭ ھەر قايسى شىتاتلىرىغىچە كېڭەيتىلىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېرنىڭ ئەڭ مۇھىم سىياسىي قۇرالى تارتىپ ئېلىنغان ئىدى. ئامال يوق، نۇتۇق سورۇنىنى چوڭ باي قوللىغۇچىلىرىنىڭ ئۆيلىرىگە يۆتكەشكە مەجبۇر بولىدۇ. خېينىز خاۋشوفېرنىڭ ئەسلىمىلىرىدە، − ئۇنىڭ ئاتىسى ئۇنى ميۇنخېندىكى بىر سالونغا ئاپارغان ئىدى، − ھىتلېر سۆز قىلغان ۋاقتىدا خۇددى خان تاج سىرىك سەھنىسىگە چىققان سىرىكچىدەكلا كۆرۈنەتتى. ئوخشىمايدىغان يېرى، بۇ سالونلاردا ئۇ سىرىكچىلەردەك ئۆرە تۇرۇماي ئولتۇرۇپ سۆزلەيتتى. "قورقۇنۇچلۇق، … ئۇ جان-جەھلى بىلەن ۋارقىراپ، قوللىرىنى شىلتىپ سۆزلەپ كېتەتتى. ھېچكىم ئۇنىڭ سۆزىنى بۆلمەيتتى. ئۇ توختىماي سۆزلەيتتى، خۇددى پاتىپونغا ئوخشاش گېپى ئۈزۈلمەيتتى. ئۇ سۆزگە بىرلا كىرىشتىمۇ-بولدى، بىر ياكى بىر يېرىم سائەت تىنماي سۆزلەپ كېتەتتى. ئۇ سۆزلەپ ھېرىپ ھالىدىن كەتكىنىدىلا ئاندىن سۆزلەشتىن توختايتتى. … ئۇ سۆزىنى ئاخىرلاشتۇرغىنىدا ھېرىپ ھاسىراپ كېتەتتى. ئۇنىڭ گېپى تۈگىشى بىلەن خۇددى ئادەتتىكى كىشىلەردەك بەكلا مۇلايىم بىرسىگە ئايلىناتتى. … گويا بايا سۆزلىگەن ئادەم بۇ ئەمەستەك، پۈتۈنلەي باشقا بىرسىگە ئايلىنىپ قالغاندەك. بۇ ئۆزگىرىش شۇنچە تىز ئوتتۇرىغا چىقاتتىكى، يېڭىلا باشقا بىر تۈستە كۆرۈنگەن بۇ ئادەم، شۇنچە تىز باشقىلا بىرسى بولۇپ كۆرۈنەتتى."

بۇ چەكلەش بۇيرۇقى سەۋەبىدىن، ھىتلېر پۈتۈن زىھنىنى پارتىيىنى قايتىدىن تەشكىللەپ چىقىش ئىشىغىلا مەركەزلەشتۈرىدۇ. ئۇ، خۇددى بۈرگېربراۋكېللېردىكى ۋاقىتلىرىدەك ھېرىپ چارچىغىنىغا قارىماي كەينى-كەينىدىن يىغىنلارغا قاتنىشاتتى، كىشىلەرگە تىنماي نەسىھەتلەر بېرەتتى. ئۇ ئاساسى قاتلام خىزمىتىدىكى ئۇستىلىقىنى ئىشقا سالاتتى، يەنى ئەرلەر بىلەن ئۇچراشقىنىدا ئۇلار بىلەن قول ئېلىشىپ سالاملىشىش، ئاياللارغا دۈچ كەلگىنىدە ئۇلارنىڭ قولىنى سۈيۈپ قويۇش، سانسىزلىغان كىشىلەر بىلەن مۇڭدىشىپ چىقىشتەك چارىلەرنى تولۇق ئىشقا سالاتتى. شۇنداق قىلىپ، ئۇ ئادەتتىكى پارتىيە ئەزالىرىنى خۇددى ماگىنىتتەك ئۆزىگە تارتىشنى مۇۋەپپەقىيەتلىك تۈردە ئىشقا ئاشۇراتتى ھەمدە پارتىيە تەشكىلاتلىرىنى پۈتۈنلەي ئۆز ئىلكىگە ئېلىۋالاتتى. شۇنىڭ بىلەن بىرگە يەنە، ئېسسېر بىلەن جۇلىئۇس سترېيچېرلەرمۇ ھىتلېرنىڭ بۇ ئۇسۇلىدىن پايدىلىنىپ باۋارىيىنى بىر باشتىن ئايلىنىپ چىقىپ تەشكىلاتلارنى فۈھرېرىنىڭ ئەتىراپىغا توپلايتتى.

ھىتلېر، مارت ئېيىنىڭ ئاخىرىغا كەلگىچە ئاساسى قاتلام پارتىيە تەشكىلاتلىرىنى ئاساسەن پۈتۈنلەي تېزگىنلەپ بولىدۇ. ئەمما شىمالى گېرمانىيىدە پارتىيىنىڭ تەغدىرىنى گرېگور بىلەن ئوتتو ستراسسېرلەرنىڭ قولىغا تاشلاپ قويۇشقا مەجبۇر ئىدى. گرېگور ھەقىقەتەنمۇ ماھىر تەشكىلاتچى، شۇنىڭدەك تالانتلىق ناتىق ئىدى. ئۇ بىر پارلامېنت ۋەكىلى بولغاچقا، پويىزلاردا ھەقسىز ساياھەت قىلالايتتى. بۈرگېلبراۋكېللېر پىۋىخانىسىدا كىشىلەر قەلبىنى جۇشتۇرىدىغان نۇتۇقىدىن كېيىن ھىتلېرغا سادىق بولۇش ھەققىدە ۋەدە بېرىدۇ. ئەمما ئوتتو، ئىستىقباللىق ياش مۇخپىر بولغىنى بىلەن، ئۆز پىكىرىنى ساقلاپ قالىدۇ. ئۇ، ھىتلېر بىلەن بۇ 'نىكاھ كۈنلىرى' نىڭ، يەنى ئۇنىڭ بىلەن يېقىنلىقىنىڭ يەنە قانچىلىك داۋام قىلالىشىنى مۆلچەرلىيەلمىگەن ئىدى.

ھىتلېر، تۈرمىگە قامالغان ۋاقىتلىرىدىكىدەك ئېھتىياتلىق بىلەن ئىش تۇتۇپ ئاشكارە ئوتتۇرىغا چىقىشتىن ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە ساقلىنىشقا تىرىشىدۇ.210 شۇنداقتىمۇ ئۇ يەنىلا بۇ پۇرسەتىن ئۇستىلىق بىلەن پايدىلىنىدۇ. ھىتلېر ئىش ئۆنۈمى ئىنتايىن يوقىرى، ئەمما تۈزۈك داڭق چىقىرىپ كەتمىگەن ئىككى نەپەر پارتىيە خىزمەتچىسىنىڭ ياردىمىگە تايىنىپ بوش ۋاقىتلىرىدىن پايدىلىنىپ پارتىيە ئورگانلىرىنى ئىنتايىن مۇستەھكەم قۇرۇپ چىقىۋالالايدۇ. بۇ ئىككى ياردەمچىسىدىن بىرسى فىلىپ بۇھلېر بولۇپ، يەنە بىرسى فرانز كساۋېر شۋارز ئىدى. بۇھلېرنىڭ چىرايى خۇددى مۈشۈك ياپىلاقنىڭ − يەنى ھۇقۇشنىڭ نەق ئۆزى بولۇپ، ھىتلېرغا گەپ قىلغىنىدا ئاۋال چوقۇم ئىگىلىپ تازىم كەلتۈرەتتى. گەرچە ئۇ، پارتىيىنىڭ ئىجرائىيە كاتىبى بولسىمۇ خىزمىتىنىڭ بەكلا زىغىرلىنىپ كېتىشىدىن ئىچى پۇشاتتى. بۇرۇن ميۇنخېن شەھەرلىك ھۆكۈمەتتە كاسسىر بولۇپ خىزمەت قىلغان شۋارز بولسا، بۈگۈنكى كۈندە پارتىيىنىڭ مالىيەسىنى قولىدا تۇتقان بۇغالتىر ئىدى. ئۇ ئىشقا كىرىشكىنىدە خۇددى ھېساپ ماشىنىسىدەك ئىشلەيتتى. يىپىدىن يىڭنىسىغىچە ئىنچىكىلىك بىلەن ھېساپ-كىتاب قىلىپ كېتەتتى. بۇ ئىككىلا كىشى فۈھرېرگە پۈتۈنلەي سادىق كىشىلەر بولۇپ، ئۇزۇنغا قالماي پارتىيىنىڭ كام بولسا بولمايدىغان ئادەملىرىگە ئايلىنىدۇ.

بۇھلېر بىلەن شۋارز پارتىيىنىڭ ئىچكى تۈزۈلمىسىنى رەتلەپ، ئىش ئۆنۈمىنى ئالاھىدە يوقىرى كۆتۈردى. نەتىجىدە ھىتلېرمۇ پۈتۈن زىھنىنى پارتىيىنىڭ ئۇزۇن مۇددەتلىك سىياسىي ستىراتىگىيىسىنى تەتقىق قىلىش، ماقالىلار يېزىش ھەمدە شىمالىي گېرمانىيىگە سەپەر قىلىپ پارتىيىنىڭ مەخپى يىغىنلىرىغا بىۋاستە قاتنىشىش پائالىيەتلىرى بىلەن شوغۇللىنىشقا پۇرسەت ياراتتى. ئۇ يەنە بۇزۇلغان دوستلۇقلارنى ئوڭشاش ئۈچۈنمۇ ۋاقىت چىقىرالايدۇ. شۇنداق قىلىپ جاھىل ئۇنسۇرلارنى ئايدىڭلاشتۇرۇپ دۈشمەنلەشكەن تەرەپلەرنى تېزگىنىگە ئېلىپ گېپىدىن چىقماس قىلىش ھەمدە شەخسى ئىشلىرىنىمۇ ھەل قىلىشقىمۇ ۋاقىت چىقىرالايدىغان بولىدۇ. ئۇ يەنە قايتىدىن نەشرى قىلىنىشقا باشلىغان «خەلق كۈزەتكۈچىلىرى» گېزىتىدىكى روزېنبېرگنىڭ مەسئۇل تەھرىرلىك ۋەزىپىسىنىمۇ ئەسلىگە كەلتۈرىدۇ. ھەمدە روزېنبېرگكە خەت يېزىپ، "سىز ھەقىقەتەنمۇ ئەڭ مۇھىم ھەمكارلاشقۇچىمسىز" دەپ ماختاپ جاسارەتلەندۈرىدۇ.

ھىتلېر بىر قانچە كۈن ئۆتكەندىن كېيىن يەنە بىر پارچە خەت يېزىپ بېشىنى ئاغرىتىپ كېلىۋاتقان بىر ئىشتىن − ئاۋىستىريىگە قوغلاپ چىقىرىلىشتىنمۇ قۇتۇلۇپ قالىدۇ. يەنى ئۇ، لىنز دائىرىلىرىگە يازغان خېتىدا گەپنى ئايلاندۇرۇپ يۈرمەي ئۇدۇللا "مەن بۇندىن كېيىن گېرمانىيە پۇخراسى بولۇش قارارىغا كەلدىم، شۇڭا مېنى ئاۋسترىيە گراژدانلىقىدىن چىقىرىڭلار دەپ تەلەپ قىلىمەن" دەيدۇ. ئارىدىن 3 كۈن ئۆتكەندە، يوقىرى ئاۋسترىيە ئۆلكىلىك ھۆكۈمىتى ئۇنىڭغا بىر پارچە كۆچمەنلىك ئۇختۇرۇش قەغىزى ئىۋەرتىدۇ. بۇ ئۇختۇرۇشتا "ھىتلېرنىڭ ئاۋسترىيە دۆلىتىگە ساداقەت كۆرسىتىش مەجبۇرىيىتى ئەمەلدىن قالدۇرۇلدى" دېيىلگەن ئىدى. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېر يەتتە يېرىم شىللىڭ پۇل خەجلەپلا چېگرىدىن قوغلىنىش خەۋىپىدىن قۇتۇلۇپ قالىدۇ. شۇنداقتىمۇ، تا شۇ كۈنلەرگىچە گېرمانىيە ۋەتەنداشلىقىغا ئۆتەلمىگىنى ئۈچۈن سايلامغا قاتنىشىش ھوقۇقى يوق ئىدى. شۇڭا ئۇ دۆلەت ئورگانلىرىدا ھەرقانداق بىر ۋەزىپىنى ئۈستىگە ئالالمايتتى. ئەمما ئۇ، لازىم بولغىنىدا بۇ مەسىلىنىمۇ ئاسانلا ھەل قىلىپ كېتەلىشىگە ئىشىنەتتى.

ئۇنىڭ بېشىنى ئاغرىتىپ كېلىۋاتقان ئەڭ جىددى مەسىلىلەردىن بىرسى، بويرۇقىغا پەرۋا قىلماي ئۆز بېشىغا قارار قىلىپ ھەرىكەت قىلىپ يۈرگەن كاپىتان رۆمنىڭ ئىش-ھەرىكەتلىرى ئىدى. رۆم باشتىن تارتىپلا ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنى ھىتلېرنىڭ سىياسىي قۇرالى سۈپىتىدە ھەرىكەت قىلىش ئورنىغا، بۇ قوشۇننى ئۆزىنىڭ شەخسى قوشۇنى ھالىغا كەلتۈرىۋېلىش ئۈچۈن ئۇرۇنۇپ يۈرمەكتە ئىدى. فۈھرېر تۈرمىدە ياتقان ۋاقىتلاردا، ئۇ ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ قالدۇق كۈچلىرىنى يىغىپ باشقىدىن 'ئاۋانگارتلار جەمئىيىتى' دېگەن بىر تەشكىلات قۇرىۋالغان ئىدى. رۆم، ئەگەر 'ئاۋانگارتلار جەمئىيىتى' نى پارتىيىنىڭ باشقۇرۇشىدا تۇتقىنىدا، قوزغىلاڭدىن بۇيانقى بارلىق تىرىشچانلىقلىرى پۈتۈنلەي بىكار بولۇپ كېتىشىنى ياخشى بىلەتتى. شۇڭا ئۇ، 16-ئاپرېل كۈنى ھىتلېرغا بىر پارچە مېمېراندوم سۇنىدۇ. رۆم بۇ مېمېلاندومىدا 30 مىڭ كىشىلىك بۇ 'ئاۋانگارتلار جەمئىيىتى' نى مەملىكەت بويىچە سىياسىي تەشكىلات ئاساسى قىلىشىمىز مۇمكىن؛ شۇنداقتىمۇ بۇ تەشكىلات چوقۇم رۆمنىڭ مۇتلەق رەھبەرلىكى ئاستىدا بولىشى كېرەك دەپ كۆرسىتىلىش بىلەن بىرگە، يەنە بۇرۇنقى دوستلۇقىنىڭ يۈزىنى قىلىپ ھىتلېرغا ساداقەت قەسىمى بېرەلەيدىغانلىقىنى قوشۇپ قويىدۇ.

ھىتلېر، ئۆزى تېزگىنىدە تۇتالمايدىغان بىر تەشكىلاتقا تايىنىىش خىيالىنىڭ بېشىغا بەكلا چوڭ بالا بولىدىغانلىقىنى ئەزەلدىن ياخشى بىلەتتى. شۇڭا ئۇ، يېڭى ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنى پۈتۈنلەي ئۆزىنىڭ قولىدىكى بىر قۇرال ھالىغا كەلتۈرۈش قارارىغا كېلىپ، 'ئاۋانگارتلار جەمئىيىتى' دىن دەرھال ئۆزىنىڭ رەھبەرلىكىنى قوبۇل قىلىش تەلىبىدە بولىدۇ.211 رۆم بۇ تەلەپكە ھىتلېرغا قورقماي بېسىم ئىشلىتىپ، 'ئاۋانگارتلار جەمئىيىتى' دىكى ۋەزىپىسىدىن ئايرىلىش ئىستىپانامىسىنى سۇنىدۇ. شۇنىڭدەك ھىتلېردىن ئۆزىنىڭ بۇ ھەرىكىتى ھەققىدە يازما ئىسپات يېزىپ بېرىشىنى تەلەپ قىلىدۇ.

رۆم بىر مەزگىل كۈتۈپ، ھىتلېرنىڭ جاۋابىنى كۈتشكە تاقەت قىلالماي 30-ئاپرېلدا ئۇنىڭغا قايتا بىر قېتىم خەت يازىدۇ. "بىزنىڭ بىرلىكتە ئۆتكۈزگەن كۆڭۈللۈك ۋە جاپالىق كۈنلىرىمىزنىڭ خاتىرىسى ئۈچۈن، − دەپ يازىدۇ ئۇ خېتىنىڭ ئاخىرىدا، − بۇ پۇرسەتتىن پايدىلىنىپ سىزنىڭ يولداشلارچە كۆڭلىڭىزگە رەھمەت ئېيتىمەن، ھەمدە مېنى شەخسى دوستلىقىڭىزنىڭ سىرتىدا قالدۇرماسلىقىڭىزنى ئۆتۈنىمەن." بۇ قېتىممۇ ھىتلېرنىڭ جاۋابىغا ئېرىشەلمىگەن رۆم، ئەتىسى رەسمى ئىستىپا بېرىپ سىياسىي سەھنىدىن چېكىنىپ چىققانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. ھىتلېر، جىم تۇرىۋېلىش ۋاستىسىغا تايىنىپ رۆمنى پارتىيىسىز ھالغا كەلتۈرۈشكە مەجبۇرلاپ، ئاخىرى 'ئاۋانگارتلار جەمئىيىتى' دىنمۇ چىقىپ كېتىشىنى قولغا كەلتۈرىۋالىدۇ. شۇ ئارقىلىق ئۆز خاھىشى بويىچە كۆتۈرەڭگۈ روھلۇق يېڭى بىر ھۇجۇمچىلار ئەترىتى قۇرۇپ چىقىش پۇرسىتىنى قولغا كەلتۈرىۋالىدۇ.

بۇ ئەھۋالار رۆمنى بەكلا ھەيران قالدۇرىدۇ. روھى ھالىتىمۇ بۇزۇلۇپ كېتىدۇ. لۈدېكنىڭ ئېيتىشىچە، ئۇ چاغدا رۆم ھەقىقەتەنمۇ بەكلا غۇدىراپ يۈرگەن. 'گەرچە ئۇ ھەر دائىم بىزنىڭ پىكىرىمىز بويىچە ئىش قىلىپ، ئوچۇق چىراي مۇئامىلە قىلغاندەك كۆرۈنسىمۇ، بىر ئىش قىلغىنىدا خۇددى پۈتۈن ئىشلارنى ئۇنىڭ ئۆزىلا پىلانلىغاندەك، ئۆزىلا كەشىپ قىلغان ئىشلاردەك قىياپەتتە يۈرەتتى. مەن، باشقىلارنىڭ جۇۋىسىدا تەرلەيدىغان بۇنداق بىر ئادەمنى زادىلا كۆرمىگەن ئىكەنمەن. بۇ كىشى دائىم ئىككىلىنىپلا يۈرىدىغان، كېسىپ ھۆكۈم قىلىش قابىلىيىتى بولمىغان، بىرەر مەسىلە ئوتتۇرىغا چىقىپ قالسا ئىشنى يىغىشتۇرىۋالغىلى بولمىغىدەك دەرىجىگە كەلتۈرۈپ قويىدىغان، ئەھۋال ئېغىرلاشقىنىدا ئەڭ ئاخىرقى مىنۇتلاردىلا ئاندىن تۇيۇقسىز قارار بېرىدىغان بىر مىجەزلىك بىرسى. بۇنىڭ سەۋىبى، ئۇنىڭ ھەرىكەتلىرى خۇددى پىكىر يۈرگۈزگىنىدەك، نۇتۇقلىرىدىكىدەك ئۇنچىلىك ئېنىق، مەنتىقىلىق بولالماسلىقى. … ھىتلېر بىرەر ئىش قىلغىنىدا ئۆزى خالىغىنىچە ھەرىكەت قىلىشنى ياخشى كۆرىدۇ. ئەگەر بىرەرسىنىڭ قەتئىي قارشى تۇرۇشىغا دۈچ كەلگىدەك بولسا، ئۇنىڭ پىكىرى ھەر قانچە يوللۇق بولىشىدىن قەتئىي نەزەر بەرىبىر ۋارقىراپ جارقىراپ خاپا بولۇپ كېتىدۇ. ئەمما ئۇ ئۆزىنىڭ باشقىلارنى قانچىلىك زىرىكتۈرىۋېتىدىغانلىقىدىن پۈتۈنلەي خەۋىرى يوق، شۇنىڭدەك ئۇ ئۆزىنى ئالداپ يۈرگەنلىكىنى، ئەتىراپىدىكى تەخسىكەشلەرنىمۇ ئالداپ يۈرگەنلىكىنى بىلمەيدۇ. ۋاھالەنكى، بۇ دۇنيادا نوقسانسىز ئادەم تېپىلمايدىغانلىقىمۇ راس. ئۇ ھەقىقەتەنمۇ نۇرغۇنلىغان ئۇلۇغ ئالاھىدىلىكلەرگە ئىگە بىرسى. روشەنكى، ھېچكىم ئۇنىڭچىلىك ياخشى ئىشلىيەلمەيدۇ." ھېچ نېمىگە ئەرزىمەيدىغان بىر ئون بېشىنى كەڭ قۇرساقلىق بىلەن ئۆز كۆرۈپ سىەنلەپ گەپ قىلىدىغان رۆم، ھىتلېرغا قاتتىق قائىل بولۇش بىلەن پەقەتلا كۆزگە ئىلماسلىقتىن ئىبارەت ئىككى خىل باھا ئارىسىدا داۋالغۇپ يۈرەتتى.

**2**

شۇ يىلى كۈزدە، ھىتلېرنىڭ ئارزۇلىرىدىن ھېچ بولمىغاندا ئىككىسى ئەمەلگە ئاشىدۇ. بۇلاردىن بىرسى، ئۇ بەكلا ئارزۇلاپ كەلگەن قىزىل رەڭلىك بىر يېڭى مەرسەدېس بېنچقا ئېرىشكەن بولۇپ، ھىتلېر بۇ ماشىنىسىغا ئولتۇرۇپ جان جىگەر ئاغىنىلىرى بىلەن بىرلىكتە باۋارىيىنىڭ يېزا-سەھرالىرىدا نۇرغۇنلىغان كۆڭۈللۈك كۈنلەرنى ئۆتكۈزىدۇ. يەنە بىرسى بولسا، ھىتلېر تاغلىق كەنت بېرچتېسگادېندا قوشۇمچە شىتاپتىن بىرنى قۇرىۋالىدۇ. ئۇ ھەر دائىم مەنزىرىسى كىشىنى مەپتۇن قىلىدىغان يەرلەردە مېڭىسىنى سەگىتىپ قايتىدىن روھى كۈچكە تولغان ھالغا كېلىپ قايتاتتى. ئاددى تۇرمۇش ئۇنى بەكلا قىزىقتۇراتتى. شۇڭا ئۇ پات-پاتلا خۇرۇمدىن تىكىلگەن كالتا ئىشتىنىنى كىيىۋېلىپ دالالارنى ئايلىنىپ كېلەتتى. "ئۇزۇن ئىشتانلىق يۈرۈش نېمە دېگەن ئازاپ. شۇڭا مەن بۇرۇندىن تارتىپلا نۆلدىن تۆۋەن 10 گرادۇسلۇق سوغۇق كۈنلەردىمۇ دائىم دېگىدەك كالتا خۇرۇم ئىشتانلىق ئايلىنىپ يۈرۈشنى ياخشى كۆرەتتىم. بۇنداق كالتا ئىشتان ماڭا ھەقىقەتەنمۇ تەسۋىرلىگۈسىز ئاراملىق بېرىدۇ."

دەسلىۋىدە، ھىتلېر 'مورىتز قونالغۇسى' (ئوبېرسالزبۇرگتىكى بىر مىھمان كۈتۈش) نىڭ كىچىك بىر ئېغىزلىق ئۆيدە تۇراتتى. بۇ ئۆي ئاساسى بىنانىڭ ئۈستىدە ئىدى. بۇ تېپ-تىنچ مۇھىتتا يېزىۋاتقان ئەسىرىنىڭ بىرىنچى بۆلۈمىنى يېزىپ پۈتتۈرىۋالىدۇ. ئۇنىڭ ئاساسلىق 'ئاۋازغا ئالغۇچى' سى ئۇنىڭغا شەخسى كاتىپ بولۇپ بەرگەن ھېس ئىدى (ئۇنىڭغا ئېيىغا 3 يۈز مارك ئايلىق بېرەتتى). شۇنىڭدەك يەنە ئۇ باشماقالە يېزىش ۋاقتىلىرىدا تۇلا بەك يەھۇدىي دۈشمىنى ھېسابلانمايدىغان پوپ ھەمدە سابىق مۇھەررىر بولغان بېمھالدېر ستېمپفىل بىلەن خانفىستايىنگىللاردىن ياردەم ئېلىپ تۇراتتى.212 خانفىستايىنگىل ھەر دائىم ئۇنىڭ ماقالىسىدىكى 'ئەڭ' دېگەن سۆزلەرنى ئېلىپ تاشلايتتى. ئۇ، كۈچىنىڭ بېرىچە ھىتلېرنى ھېس بىلەن روزېنبېرگ قاتارىدىكى كىشىلەرنىڭ "يەرلىك قاراشلىرىنىڭ تەسىرىدىن قۇتۇلدۇرۇپ چىقىش" قا تىرىشاتتى. شۇنداقتىمۇ، ھىتلېرمۇ ھەر دائىم ئۇنىڭ ئۆچۈرۈپ تاشلىغانلىرىنى قايتا توشقىزىۋېلىپ خانفىستانگىلنىڭ داتلىنىشلىرىغا پەرۋامۇ قىلمايتتى. "سىز دۇنيانى بىر ئايلىنىپ چىقىشىڭىز شەرت. − دەيتتى خانفىستانگىل، − بولمىسا ئۆز دۇنيا قارىشىڭىزنى تىكلىيەلمەيسىز." ئۇ، ھىتلېرنىڭ نۇتۇق سۆزلىشى چەكلەنگەن بۇ پۇرسەتتىن پايدىلىنىپ چەتكە چىقىپ بىر ئايلىنىپ كەلسىڭىز بولاتتى دەپ مەسلىھەت بېرىدۇ: "3-4 ئاي ۋاقت سەرىپ قىلسڭىزلا ئامېرىكا، ياپونىيە، ھىندىستان، فرانسىيە ۋە ئەنگىلىيىلەرنى ئايلىنىپ كېلەلەيتتىڭىز."

"ئەگەر مەن، دېگىنىڭىزدەك دۇنيا ساياھىتىگە چىقىپ كەتسەم بۇ ھەرىكىتىمىز نېمە بولۇپ كېتىشىنى ئويلاپ باقتىڭىزمۇ؟" دەيتتى ھىتلېر. ئۇ تۈرمىدە ياتقان ۋاقىتلىرىدا پارتىيە تەشكىلى ھەر تەرەپكە توزۇپ كەتكەنلىكىنى، مانا ئەندى بۇ بۆلۈنۈشلەرنى تۈگىتىپ پارتىيىنى قايتىدىن قۇرۇپ چىقىشقا مەجبۇر بولغانلىقىنى ئېيتىدۇ. خانفىستايىنگىل ئۇنىڭغا "سىز دۇنيا ساياھىتىدىن قايتىپ كەلگىنىڭىزدە كەلگۈسى ھەققىدە تېخىمۇ كۆپ يېڭى پىكىرلەر بىلەن قايتىپ كېلىشىڭىز مۇمكىن ئىدى" دەيتتى. ئەمما ئۇنىڭ بۇ دېگەنلىرىمۇ ھىتلېرنى تەۋرىتەلمەيدۇ. "ۋاھ، نېمە دېگەن يېڭى گەپلەر بۇ دېگەنلىرىڭىز! − دەيدۇ ھىتلېر جاۋابەن، − ئويلاپ بېقىڭا، مەن ئۇ يەردىكىلەردىن نېمىگە ئېرىشەلەيمەن؟ مەن نېمىشقا باشقىلارنىڭ تىلىنى ئۆگۈنگىنىمەن دەپ ئاۋارە بولغىدەكمەن؟ بەس، يېشىم چوڭلاپ ئۇنداق ئىشلارغا يار بەرمىگىدەك دەرىجىگە يەتتى. دېگەنلىرىڭىز مېنى پەقەتلا قىزىقتۇرمايدۇ، ئۇنداق ئىشلارغا ئايرىغىدەك ۋاقتىممۇ يوق!"

خانفىستايىنگىل ئۇنىڭغا ئەگەر ماقۇل دېسىڭىز ئېنگلىزچە ئۆگۈنىشىڭىزگە ياردەم قىلالايمەن، ئۆگۈنىۋالسىڭىز ئەنگىلىيە بىلەن ئامېرىكىنىڭ گېزىتلىرىنى بىۋاستە ئوقۇيالايدىغان بولسىز، نېمە دېگەن ياخشى-ھە؟ چەتئەل ۋەزىيىتىدىن تېخىمۇ كۆپ نەرسىلەرنى بىلىپ تۇرسىڭىز نېمە يامىنى دەپ ئۇنى قىزىقتۇرۇشقا ئۇرۇنۇپ باقىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭ مەسلىھەتىنى رەت قىلمىغان بولسىمۇ تىل ئۆگۈنۈشكە ھېچقاچان غەيرەت كۆرسەتمىدى. ھەتتا بۇ جەھەتتە ھېلېنانىڭ گەپلىرىمۇ بارغانسىرى تەسىر قىلماس ھالغا كەلدى. ھېلېنا ھىتلېرغا ۋالىس ئۆگىنىۋالسىڭىز ئىجتىمائى مۇناسىۋەتلىرىڭىز ئۈچۈن تېخىمۇ پايدىلىق بولاتتى دەپ مەسلىھەت بەرگەن بولسىمۇ ھىتلېر بۇ مەسلىھەتىنىمۇ رەت قىلىدۇ. "ۋالىس، بىر سىياسەتچىگە پەقەتلا ياراشمايدىغان ئويۇن!" ھېلېنانىڭ بۇ گېپىگە يولدىشى خانفىستايىنگىل جاۋاب بېرىپ، ۋاشېنگتون، ناپالىئون، بۈيۈك ئىمپىراتور فرېدېرىخ قاتارلىقلارنىڭ ھەممىسىلا تانسىغا ئامىراق ئەمەسمىدى دەپ باققان بولسىمۇ ھىتلېر يەنىلا ئۇنىماي، "ئاخماقانىلىق، ۋاقىت زايا قىلغانلىق! يەنە بىر تەرەپتىن، ۋيېننالىقلارنىڭ ۋالىسلىرى بەكلا نازۇك، ئەرلەرگە پەقەتلا ماس كەلمەيدۇ. بۇنداق تانسىلار ئىمپىرىيىنىڭ يىمىرىلىشىدە ئاز رول ئوينىمىدى، مەن ۋيېننانى يامان كۆرۈشۈمدىكى سەۋەبلەردىن بىرىمۇ ئۇلارنىڭ خوتۇن كىشىدەك غىلجىڭ تانسا ئويناشلىرى" دەيدۇ.

ئەسلىدە ھىتلېر، ھېلېنانىڭ مەسلىھەتىنى رەت قىلىشىدىكى سەۋەب، ئۆتكەن يىلقى ئارچا بايرىمىدا ئۇنىڭغا ماقۇل بولمىغانلىقى دېيىشكىمۇ بولاتتى. شۇندىن كېيىن ھىتلېر باشقا ئاياللار بىلەن ئارىلىشىپ كۆڭلىنى خوش قىلىش يولىنى تۇتقان ئىدى. بېرچتېسگادېندا ئۇ ئىجارىگە ئالغان ئۆينىڭ ئۇدۇلىدا رېيتېر ئاچا-سىڭىللار ئاچقان بىر گۈل-چىچەك دۇكىنى بار ئىدى (بېرچتېسگادېندا تۇرىۋاتقان ۋاقىتلىرىدا، ئۇنىڭ دېيىشىچە، رەسمى بىر 'نوچى خوراز' غىلا ئوخشايتتىم دەپ ماختىناتتىكەن). ئۇ ئاچا-سىڭىللارنىڭ بىرسىنىڭ ئىسمى ئاننى، يەنە بىرسىنىڭ بولسا مىتزى ئىدى. ھىتلېر بىر قېتىم مىتزىنى تانسىخانىغا بېرىپ ئويناپ كېلىشكە تەكلىپ قىلغاندا، سىز مېنىڭ 16 ياشلىق بۇ سىڭلىمدىن 20 ياش چوڭ تۇرسىڭىز قانداق بولىدۇ دەپ ھەدىسى بولغان ئاننى سىڭلىسى مىتزىنىڭ ھىتلېر بىلەن بىرگە تانسىغا بېرىشىغا ئۇنىمايدۇ. ھىتلېر بۇ ئىشتىن كۆڭلى قاتتىق يېرىم بولىدۇ. ئۇزۇن ئۆتمەي، ھىتلېر بۇ ئاچا-سىڭىل ئىككىسىنى بىرلىكتە پارتىيە يىغىنىغا تەكلىپ قىلىدۇ. خېلى يىللار ئۆتكەندە، مىتزى، ھىتلېرنىڭ بۇنداق ھەددىدىن ئېشىپ كېتىشىدىكى سەۋەب، ئۆزىنى مىتزىرىم دەپ ئاتاپ، كۆزلىرىنى ئاپىسىنىڭ چىرايلىق كۆزلىرىگە ئوخشاتقىنىدىن بولغانلىقىنى، ھەتتا ئۇنى سۆيۈپ قويماقچىمۇ بولغانلىقىنى، ئەمما بۇنىڭغا رۇخسەت قىلمىغانلىقىنى؛ بۇندىن كېيىن ئىككىمىز كۆرۈشمەيلى دېگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئەمما ئۇزۇن ئۆتمەي ئۇ ئىككىسىنىڭ كۆل بويىدا بىرلىكتە سەيلى قىلىپ يۈرگەنلىكى كۆرۈنىدۇ. دالدىراق بىر يەرگە كەلگەندە، ھىتلېر مىتزىنىڭ بىلىكىدىن قاماللاپ تۇتىۋېلىپ سۆيىۋالغان. مىتزى ئۇنىڭ "خەپ، مەن سىزنى مىجىپ سۈيىڭىزنى چىقىرىۋەتمىسەم" دېگەنلىكىنى، شۇ چاغدا ھىتلېرنىڭ ھەقىقەتەنمۇ قاتتىق ھاياجانلىنىپ ئوت بولۇپ يېنىپ كەتكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئۇزۇنغا قالماي ئۇلار ئىككىسى ئاشنا بولۇپ يۈرگەن. مىتزى ئۇنىڭغا توي قىلايلى دەپ تەلەپ قىلغان بولسىمۇ ھىتلېر ئۇنىڭغا ميۇنخېندىن بىر ئۆي ئىجارىگە ئېلىپ بىرگە تۇرۇشقىلا ماقۇل بولغان.

ۋىنىفرېد ۋاگنېرلار ئائىلىسىدە ھىتلېر ئارزۇلايدىغان ئاياللار تىپى باشقا ئىدى،213 ئۇ ئۆيدە ھېچكىم ھىتلېردىن قۇسۇر چىقىرىشقا ئۇرۇنمايتتى. بۇ ئۆيدىكىلەرنىڭ نەزىرىدە ھىتلېر بىر قەھرىمان ئىدى. ھىتلېرمۇ ئۇلارنىڭ ئالدىدا دۈشمەنلەر تەرىپىدىن سۈيىقەست قىلىپ يوقۇتۇشنىڭلا غېمىدا قالغان سىھىرلىك ئادەم رولىنى ئويناشقا تىرىشاتتى. شۇڭا ئۇ، دائىم دېگىدەك يېرىم كېچىلەردە ئوغۇرلۇقچە ۋانفرېد داچىسىغا كىرىپ كېلەتتى. "گەرچە تۈن يېرىمىدىن ئاشقان بولسىمۇ ھىتلېر ھامىنى بالىلار ئۆيىگە كىرىپ بىزگە بېشىدىن ئۆتكەن قورقۇنۇچلۇق خېيىم-خەتەرلىك سەرگۈزەشتىلىرىنى ھىكايە قىلىپ بېرەتتى. − دەيدۇ فرېدېلىند ۋاگنېر ئەسلەپ، − بىز ئۇنىڭ ھىكايىلىرىنى ئاڭلاپ قورققىنىمىزدىن قۇيقا چېچىمىز تىك تۇرۇپ كېتەتتى. ئۇ بىزگە تاپانچىسىنى چىقىرىپ كۆرسىتەتتى. ئۇنىڭ يېنىدا ئېلىپ يۈرۈشى شەرت بولغان بۇ تاپانچىسى بەكلا كىچىك بىر تاپانچا بولۇپ، ئالقىنىغا سىغقىدەكلا ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي بۇ تاپانچا يەنىلا 20 پاي ئوق يەيتتى." ئاندىن ئۇ بالىلارغا كۆز قاپىقىدىكى ئىككى تاتۇقنى كۆرسىتىپ، "بۇ يارا ئىزى ماڭا زەھەرلىك گاز ھۇجۇمىدىن قالغان يالداما" دەيدۇ.

ۋانفرېد داچىسىدىكىلەر ئۇنى 'ۋولف' دەپلا چاقىرىشاتتى. ئۇلارنىڭ ھەممىسىلا ھىتلېرنى ياخشى كۆرەتتى. ھەتتا يات بىرسىنى كۆرسىلا قاۋاپ كېتىدىغان يېڭىدىن سېتىۋالغان بۆرى ئىتمۇ ئۇنىڭغا ئامراقلىق قىلاتتى. بولۇپمۇ كىچىك بالىلارنىڭ ھەممىسى ھىتلېرگە ئامىراق ئىدى. "ئۇنىڭدا قانداقتۇ بىر سىھىرلىك جەلىپ قىلىش كۈچى باردەكلا ئىدى. … قىينالمايلا ئۇلارنى ئەتراپىغاتوپلىۋالالايتتى. ئۇنىڭ تۇرمۇش ئادىتى بىزلەرنىڭكىدىن تۈپتىن پەرق قىلاتتى، بىزگە نىسبەتەن ئۇنىڭ تۇرمۇشى ھەقىقەتەنمۇ سىرلىق، خۇددى چۆچەكلەردىكىدەك سىرلىق بىر ھايات ئىدى."

18-ئىيۇل كۈنى ئۇنىڭ يازغان كىتاۋىنىڭ بىرىنچى قىسمى ئاخېرى نەشرىياتچىلىرى تەرىپىدىن ميۇنخېندا نەشرى قىلىنىدۇ. ئاماننىڭ تەكلىۋى بويىچە ئەسلىدىكى بەكلا ئۇزۇن بولغان كىتاب ئىسمى ئۆزىنىڭ كۈندىلىك خاتىرىسىنىڭ ئىسمىغا ئوخشاش «كۈرەش يولۇم» دەپ ئۆزگەرتىلگەن ئىدى. كىتاب ھەقىقەتەنمۇ ياخشى سېتىلىدى. 1925-يىلىنىڭ يىل ئاخىرغىچە يۈز مىڭ نۇسخا سېتىلىدۇ. ئەمما بۇ كىتاب نەشرى قىلىنىش كۈنلىرىدە ھەمدە ئۇنىڭدىن كېيىنكى ۋاقىتلاردا كىتابنىڭ يېزىلىشى بەكلا چۇۋالچاق، بەكلا ئاددى، رىياللىققا ئۇيغۇن كەلمەيدۇ، شۇنىڭدەك ھادىسىلەر ھەددىدىن ئارتۇق مۇبالىغىلەشتۈرىۋېتىلگەن، كىشى ئوقۇسا خۇددى سىياسىي پۇرىقى كۈچلۈك بىر خراتىئو ئالگېرنىڭ رومانىغىلا ئوخشايدىكەن، ھەتتا كىتابنىڭ قوشۇمچە ماۋزۇسى بولغان 'ھېسابلىشىش' دېگىنىمۇ رومان ئىسمىغا ئوخشاپ قالغان دېگەندەك نۇرغۇنلىغان تەنقىتلەرگە ئۇچرايدۇ. شۇنىڭغا قارىماي، ياش بىرسىنىڭ ئۆز سىياسىي ئەقىدىسىنى بىرىنچى شەخس بايان شەكلى بويىچە تەپسىلى بايان قىلىپ چىققانلىقى (گەرچە ئۆزى ئۈچۈن بولسىمۇ)، كىتابخاننىڭ گېرمانىيىدە ئومۇمى يۈزلۈك كېڭىيىۋاتقان خەلق ھەرىكىتى دولقۇنىنى كۈزىتەلىشى ئۈچۈن ئالاھىدە ياردىمى بولىدۇ.

ھىتلېر تۈرمىدىن چىققاندىن كېيىن پارتىيىنىڭ سىياسىي ئىشلىرى بىلەن ئالدىراش بولۇپ كېتىپ يەھۇدىيلارغا قارشى ھاقارەتلىرى بىر مەزگىل تۇيۇلمايدۇ. بۇ كىتاب، بۇ تۈردىكى ھېسسىياتلارنى ئىپادىلەش يوللىرىنى بايان قىلىش بىلەن بىرگە، بۇ مەسىلىنى يەپ-يېڭى بىر باسقۇچقا كۆتىرىۋەتكەن ئىدى. ئۇ ئۆزىنىڭ تۇرمۇشى بىلەن سىياسىي ھاياتىنىڭ يەھۇدىيلارغا بولغان ئۆچمەنلىك، ئۇلاردىن يىرگىنىش ئاساسىغا شەكىللەنگەنلىكىنى قىلچە يوشۇرماي ئوتتۇرىغا قويغان ئىدى. ئۇ، پاسېۋالك گوسپىتالىدا ئىككى كۆزى كۆرمەس بولۇپ قالغانلىقىنى تەسۋىرلىگەن بابنىڭ ئاخىرىدا يەھۇدىيلارغا ئۇرۇش ئېلان قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: "… كەسكىن بىر جاۋاب بېرىشكە توغرا كەلسە، يەھۇدىيلار بىلەن ھەرگىزمۇ كېلىشىم تۈزگىلى بولمايدۇ. ئۇلار بىلەن سۆزلىشىمەن دېمەي، بىر بولسا ھەممىگە ماقۇللا دېيىش يا بولمىسا ھەممىنى رەت قىلىشتىن بىرسىنى تاللىۋېلىشقىلا بولىدۇ. … مەنمۇ شۇ ۋاقىتتىن باشلاپ سىياسىي پائالىيەت بىلەن شوغۇللىنىش قارارىغا كەلگەن ئىدىم." ئەگەر ئۇ سىياسەت سەھنىسىگە چىقىپلا ئالىدىكەن، ئۇنىڭ ۋەزىپىسى رەھىمسىز ئۇسۇللار بىلەن يەھۇدىيلار مەسىلىسىنى ھەل قىلىش بولىدىكەن. ئۇ بۇنى تەڭرىنىڭ نامىدا ئىشقا ئاشۇرىدىكەن. "شۇڭا، مەن شۇنىڭغا قەتئىي ئىشىنىمەنكى، مېنىڭ يەھۇدىيلارنى تارمار كەلتۈرۈش پائالىيىتىم پۈتۈنلەي ياراتقۇچىنىڭ ئارزۇسىغا ئۇيغۇن، قىلماقچى بولغىنىم تەڭرىنىڭ كۈتكەن ئىشى." گېرمانىيىدىكى ئىرقچىلىق ئارمىيە ئىچىدە كۈچىيىپ بېرىۋاتقانلىقى ئۈچۈن، «كۈرەش يولۇم» نىڭ بەزى باب-پاراگرافلىرى ئارمىيە ئىچىدىكىلەرنىڭمۇ ھىمايىسىگە ئېرىشكەن، بۇ كىتابنىڭ ئاپتورىمۇ ئىچكى-تاشقى دۈشمەنلەرگە قارشى كۈرەش قىلىشنىڭ سىموۋۇلىغا ئايلانغان ئىدى.

**3**

ھىتلېر، گرېگور ستراسسېرغا شىمالىي گېرمانىيە تەۋەلىرىدە ناتسىستلار پارتىيىسىنى تەشكىللەشكە تولۇق ھوقۇق بېرىشنىڭ بەكلا خەتەرلىك ئىش بولىدىغانلىقىنى ياخشى بىلەتتى. ئەگەر ستراسسېر شىمالدا قانچىكى مۇۋەپپەقىيەتلىك ھەرىكەت ئېلىپ بارالىسا شۇنچە خەتەرلىك سىياسىي رەقىپتىن بىرسىگە ئايلىنىپ قېلىشى مۇمكىن ئىدى.214 گەرچە ستراسسېرمۇ يەھۇدىيلارغا قارشى بولغىنى بىلەن، ئۇنچىۋالامۇ ئەكسىيەتچى بىرى ھېسابلىنىپ كەتمەيتتى. ئۇنىڭ سىياسىي كۆزقارىشى تا ئوسۋالد سپېنگلېر بىلەن ئۇرۇش دەۋرىدىكى ئالدىنقى سەپ سوتسيالىزمىغا ئۇزانغان بولۇپ، ئۇنىڭ ئەقىدىسىنىڭ ئاساسى پرولىتارىيات داھىيسى چوقۇم ھەربىلىكتىن ئىبارەت ئوتتۇرا يولدا تۇرغان بولىشى كېرەك دەيدىغان پىرىنسىنپقا ئاساسلىناتتى. ئۇ ئەسلىدە ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ سول قانىتىغا ۋەكىللىك قىلىدىغان بىرسى ئىدى. بۇ تەرىپى، ئۇنىڭ ئىنقىلابى كۈچلەرنى قايتا تەشكىللەش جەھەتتە ئالاھىدە گەۋدىلىك بولۇپ ئىپادىلىنىشىدە كۆرۈلەتتى. ئۇ، قاۋۇل، مۇلايىم، ئاممىنى ھەرىكەتكە كەلتۈرۈشكىمۇ ماھىر، شەخسىلەرنىمۇ ھەرىكەتكە كەلتۈرۈش ئىقتىدارىغا ئىگە ئىدى. شۇنداق بولغاچقا، شۇ يىلىنىڭ ياز ئايلىرى ئاخىرلىرىدا ئۇنىڭ ھەرىكەتكە كەلتۈرگەن جانلىنىش ۋەزىيىتى ھىتلېرنىڭ كۈتكىنىدىن كۆپ ئېشىپ كېتىدۇ. بەزى جايلاردا ياچىكا سانى بىر ھەسسە كۆپەيتىلگەن، ھەتتا يەنە بەزى يەرلەردە ئىككى ھەسسىدەك كۆپەيتىلگەن ئىدى. بۇ ئىشلارنىڭ كۆپ قىسمى ستراسسېرنىڭ ميۇنخېندىكى مۇستەبىت رەھبەرلەرنىڭ تېزگىنلىشىگە بوي سۇنماي ئىشچىلار سىنىپىنى ئۆزىگە جەلىپ قىلىش ئىقتىدارىدىن كەلگەن دېيىش مۇمكىن.

سىنتەبىرنىڭ باشلىرىدا، جەنۇبتىكىلەرگە قارشى كۈرەش، ھاگېندا ئۆتكۈزۈلگەن پارتىيە يىغىنىدا ئاشكارە ئوتتۇرىغا چىقىدۇ. بۇ يىغىننى گرېگور ستراسسېر چاقىرغان بولۇپ، مەقسەد، جەنۇب بىلەن شىمالنى بىرلەشتۈرۈپ ميۇنخېندىكى بيروكرات ھاكىمىيەتكە قارشى قويۇش ئىدى. يىغىن قاتناشقۇچىلىرى ئىنتايىن ئاق كۆڭۈللۈك بىلەن فۈھرېرنى ئەكسىيەتچى باۋارىيە مەسلىھەتچىلەر قولىدىن قۇتۇلدۇرۇپ چىقىپ گېرمانىيىگە رەھبەرلىك قىلىدىغان ھالغا كەلتۈرۈش، گېرمانىيىنى مەڭگۈگە ئىنقىلابى خەلق دۆلىتى ھالىغا كەلتۈرۈشنى ئارزۇ قىلىش ئىدى. يىغىندا ستراسسېر ئوتتۇرىغا قويغان پروگرامما ماقۇللىنىدۇ. ۋەكىللەر، تەشكىلى ۋە تەشۋىقات ئىشلىرىدا ئۈنۈملۈك پائالىيەتلەرگە كاپالەتلىك قىلىش مەقسىدىدە بىرلىشىشنى قوللاپ ئاۋاز بېرىشىدۇ. ۋەكىللەر يەنە مىللى بولشېۋىكچىلىككە ئۇيغۇن ئىقتىسادىي ئىسلاھاتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالىدىغان پروگراممىلارنى ئىزاھلايدىغان بىر قاتار ماقالىلارنى بېسىپ تارقىتىشنىمۇ بىرلىكتە تەستىقلايدۇ. بۇ ماتېرىياللارنىڭ تەھرىرلىكىنى جوزېف گيوبېلس دېگەن 29 ياشلىق تالانتلىق بىر ياش ئۈستىگە ئالىدۇ. گيوبېلس، بەكلا تەرتىپسىز ئىش قىلىدىغان ھىملېرنىڭ ئورنىغا ستراسسېرنىڭ كاتىبى قىلىپ كەلتۈرۈلگەن ئىدى. بۇ كىشى 5 غېرىچتەكلا بويى بار ۋىجىك بىرسى بولۇپ، ئېغىرلىقىمۇ 50 كىلوگرامغا يەتمەيتتى. ئۇنىڭ ئۈستىگە، بۇ كىشى كىچىكىدە بالىلار پارالىچ كېسىلىگە گىرىپتار بولغاچقا بەكلا ئۇرۇق، بىر پۇتىمۇ مايماق دەسسەيتتى. ھېلىمۇ ياخشى، ئۇ ھەر تۈرلۈك ئالاھىدە قابىلىيەتلەرگە ئىگە، قەلىمى ئىنتايىن راۋان بىرى ئىدى؛ گەرچە ئۇنىڭ تېنى بەكلا ئاجىز، سالاپىتىنىڭمۇ تايىنى يوق بولغىنى بىلەن، سەھنىگە چىقىۋالسا ئۇنىڭغا ھېچ كىم تەڭ كېلەلمەيتتى: ئوتتۇرا ئاۋازلىق، ئىپادىلەش قابىلىيىتى كۈچلۈك، قول ھەرىكىتىگىمۇ ماھىر، كىشىنى ئۆزىگە جەلىپ قىلارلىق قارا كۆزلۈك ئادەم ئىدى.

گيوبېلس، رېيىن دەرياسى بويىدىكى كاتولىك دىنىغا ئېتىقاد قىلىدىغان ئۇششاق بۇرجۇئازىيە سىنىپىغا تەۋە بىر ئائىلىدە تۇغۇلغان بولۇپ، ئۇنىڭ مىجەز-خاراكتېرى ئائىلىسىدىن ياكى چېركاۋدىن كەلگەن بولماستىن بەلكى ئىلمىي ساھەدىن كەلگەن دېيىش مۇمكىن. يەنى ئۇنىڭ خاراكتېرىنى شەكىللەندۈرگەن ئەڭ مۇھىم ئورۇن ميۇنخېن ئۇنىۋېرسىتېتى بولۇپ، بۇ مەكتەپ، ئۇرۇشتىن كېيىن غايىسىدىن ئايرىلغان نۇرغۇنلىغان ئەسكەرلەرنى ئۆزىگە جەلىپ قىلىۋالغان بىر ئۇنىۋېرسىتېت ئىدى. ئۇنىڭ بىر پۇتى مايماق بولغانلىقى سەۋەبىدىن ئەسكەرلىكتىن كېچىرىم قىلىنغان، ئەمما ئۇنىڭ چوقۇنىدىغان قەھرىمانى بولسا گەۋدىلىك، قابىلىيەتلىك بىرسى بولغان رىچارد فلىسگېس ئىدى. بۇ كىشى بىر تىنچلىقپەرۋەر، شۇنىڭدەك ئانارخىست بىرسى ئىدى. ئۇنىڭ گيوبېلسقا سىڭدۈرگەن غايىسى، گيوبېلسنىڭ كېيىنكى ھاياتىدا ئىنتايىن مۇھىم رول ئوينايدۇ. فلىسگېس يەنە گيوبېلسنى دوستويېۋسكىغىمۇ تونۇشتۇرغان. دوستويېۋسكىنىڭ بىلگىلى بولماسلىق دۇنيا قارىشى ياش گيوبېلسقا بەكلا كۈچلۈك ئىلھام بولغان ئىدى.

كېيىن گيوبېلس ھېيدېلبېرگقا يۆتكىلىدۇ. 1921-يىلى، پەلسەپە دوكتورلۇق ئۈنۋانىغا ئېرىشكەندىن كېيىن بۇ جايدىن ئايرىلىدۇ. شۇندىن كېيىنكى بىر قانچە يىل جەريانىدا ئۇ «مېخائېل» دېگەن تەرجىمىھال خاراكتېرلىق بىر رومان، بىر قانچە تىياتىر ئەسىرى ۋە نۇرغۇنلىغان لىرىك شىئېرلارنى ئېلان قىلىدۇ. تۇرمۇشىنى قامداش ئۈچۈن بانكىدا خىزمەتچى، كولوگن پايچەك بازىرىدا نازارەتچى، ئائىلە ئوقۇتقۇچىسى ھەمدە ئىشتىن سىرت قىرائەتخانا باشقۇرغۇچىسى قاتارىدىكى ئىشلار بىلەنمۇ شوغۇللىنىدۇ. گيوبېلس، توختام سۇدەك بۇنداق تۇرمۇش ئېقىنى ئىچىدە لەيلەپ يۈرگەن كۈنلىرىدە ماركسىزمنىڭ ئىنتېرناتسيونالىزم قارىشىغا ئۆچ بولغانلىقى سەۋەبىدىن فلىسگېس بىلەن يوللىرى ئايرىلىدۇ. كېيىن خەلق سوتسىيالىزمى يولىغا كىرگىنىدىن كېيىن، ھىتلېردىن چوقۇنۇشقا تېگىشلىك دەپ قارىغان (ئۇ بىزنىڭ ئىتىقادىمىزنىڭ ۋە غايىمىزنىڭ سىموۋۇلى ئىكەن دەپ) يەنە بىر فلىسگېس روھىنى تېپىۋالىدۇ.215 شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا، ئۇ يەنە گرېگور ستراسسېر بىلەن قىزغىن مۇناسىۋەت قىلىشقا باشلايدۇ. ئۇنىڭ بۇ تۈردىكى يۈز ئۆرۈش ۋە سادىق مىجەزلىرىنىڭ مۇقەررەر ئاقىۋېتى ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ تەرەققىيات يۈزلىنىشىنىمۇ بەلگىلەيدۇ.

ئۇنىڭ ئىدىيىسىدىكى بۇنداق ئىككى خىل ھاڭ ئوتتۇرىسىدا داۋالغۇش ھالىتىدە بولىشى، ئۇنىڭدىكى ئىدىيىۋى كۈرەشنى تېخىمۇ مۇرەككەپ بىر ھالغا كەلتۈرىدۇ. گيوبېلس، نۇرغۇن جەھەتلەردە يەنىلا بىر ئىنقىلابچى ھېسابلىناتتى. ئۇ، كوممۇنىستلارنى مىللى سوتسىيالىزم تەرىپىگە تارتىپ كېلىش ئۈچۈن پۈتۈن كۈچى بىلەن تىرىشىدۇ. ئۇ، بىر خىل نەزەرىيە، بىر خىل كۆۋرۈك يارىتىپ چىقىش ئىرادىسىگە كەلگەن ئىدى: "ئۇلارنى سول قاناتتىن ئوڭ قاناتقا تارتىپ كېلىپ، ئۆزىنى پىدا قىلىشقا تەييار خەلق تەرىپىگە كەلتۈرۈشىمىز كېرەك" دەيتتى. ئۇمۇ خۇددى گرېگور ستراسسېرغا ئوخشاش، پارتىيە مۇتلەق تۈردە ئىشچىلار سىنىپىنىڭ مەنپەئەتلىرىنى ھىمايە قىلىشى، بولۇپمۇ ئىشچىلار ئۇيۇشمىسىنىڭ ئىشلىرىنى ھىمايە قىلىدىغان بولىشى كېرەك دەپ قارايتتى. ھىتلېر بىلەن گيوبېلسنىڭ ئاساسلىق زىدىيىتى مانا شۇ مەسىلىدە روي بەرگەن ئىدى. گيوبېلس، كېيىنكى قېتىم شىمالغا يۈرۈش قىلغاندا ھىتلېرغا تەسىر كۆرسىتىشنى ئارزۇ قىلىدۇ. يەنى ئۇنىڭغا كومپارتىيە بىلەن ناتسىستلارنىڭ بىردىن-بىر پەرقى − كوممۇنىستلارنىڭ ئىنتېرناتسيونالىزمنى يولغا قويماقچى بولىشىدىنلا ئىبارەت ئىكەنلىكىگە ئىشەندۈرمەكچى بولىدۇ.

4-نويابىردا، ئاخىرى ھىتلېر بىلەن گيوبېلس ئىككىسى براۋنشۋېگتا ئۇچرىشىدۇ. ھىتلېر گيوبېلسكە قولىنى ئۇزارتىپ كۆرۈشىدۇ. بۇ قول ئېلىشىشتىن گيوبېلس چەكسىز خوشاللىق ھېس قىلىدۇ. "مەن ئۇنى تۇنجى كۆرۈشتىلا قەدىناس دوستلاردەك ھېس قىلغان ئىدىم، − دەپ يازىدۇ گيوبېلس كۈندىلىك خاتىرىسىگە، − ئۇنىڭ بىر جۈپ ھەقىق رەڭلىك كۆزى خۇددى يۇلتۇزدەك چاقناپ تۇراتتى. ئۇ مېنىڭ بىلەن كۆرۈشكىنىدىن بەكلا خوشال ئىدى. مەن بۇنىڭدىن خۇددى جەننەتكە كىرىپ قالغاندەك خوشاللىق ھېس قىلدىم." ئۇلارنىڭ بۇ تۇنجى كۆرۈشىشى گيوبېلسنىڭ كېيىن ھىتلېرغا چوقۇنۇشىنىڭ باشلىنىش نوقتىسى بولۇپ قالىدۇ. بىر قانچە ھەپتە ئۆتكەندىن كېيىن ئۇلار ئىككىسى پلاۋېندا يەنە بىر قېتىم ئۇچرىشىدۇ. بۇ قېتىم گيوبېلسنىڭ چوقۇنىشى تېخىمۇ كۈچىيىدۇ. "مەن بەكلا خوشالمەن. ھىتلېر خۇددى كونا دوستلاردەك سالام قىلىپ مەندىن ئەھۋال سوراپ كەتتى. مەن ئۇنى ھەقىقەتەنمۇ ياخشى كۆردۈم."

ئەمما، گيوبېلس ئارىدىن بىر سوتكا ئۆتمەيلا شىمالدا ئاشكارە ھالدا پارتىيىنىڭ مەركىزى تەشكىلىگە خىيانەت قىلىدىغان بىر قېتىملىق يەرلىك مەسئۇل كادىرلار يىغىنىغا، − گاۋلېيتېرس يىغىنىغا قاتنىشىدۇ. ئەسلىدە ئۇنى شىمالغا ئىۋەرتىشتىكى مەقسەت، ستراسسېرغا ياردەملىشىپ پارتىيە پروگراممىسىنى تۈزۈپ چىقىش ئارقىلىق فۈھرېرنى 'ئەكسىيەتچى' ميۇنخېن گۇرۇھىدىكىلەرنىڭ قولىدىن قۇتۇلدۇرۇپ سولغا مايىللاشتۇرۇشنى قولغا كەلتۈرۈش ئىدى. بۇ پروگراممىدا يەرلەرنى يىغىۋېلىپ دۆلەت ئىگىلىكىگە ئۆتكۈزىۋېلىش، چوڭ پومىشچىكلارنىڭ يەرلىرىنى يېرى يوق دېھقانلارغا ھەقسىز بۆلۈپ بېرىش، ھەر قايسى شىركەتلەرنى دۆلەت ئىگىلىكىگە ئايلاندۇرۇش تەلەپ قىلىناتتى. بۇ پروگرامما 1926-يىلى 24-يانۋار دىن 25-يانۋار ئارىسىدا خانوۋەردە ئۆتكۈزۈلىۋاتقان مەسئۇل كادىرلار يىغىنىغا سۇنۇلىدۇ. ئۇ يىغىن بەكلا قاتتىق تالاش-تارتىش ئىچىدە ئۆتكەن بىر يىغىن بولۇپ، بۇنىڭغا ئاساسلىقى ھىتلېرنىڭ ۋاكالىتچىسى گوتفرىيېد فەدېرنىڭ گەۋدىلىك ھالدا ئوتتۇرىغا چىققانلىقى سەۋەپچى بولغان ئىدى. گيوبېلسنىڭ قارىشى بويىچە، فەدېر "كاپىتال بىلەن ئۆسۈمنىڭ قۇلى، مال باھاسىنىڭ ئۆرلەپ كېتىش قارىشىنى ئۇيدۇرغۇچى، يەنە كېلىپ ھەرىكەتنىڭ مۇھىم پروگرامما لايىھىچىسى" ھېسابلىناتتى. ستراسسېرنىڭ ئاكىسىنىڭ ئېيتىشىچە، يالغۇز روبېرت لېيدىن باشقا بۇ خىلدىكى يەرلىك مەسئۇل كادىرلار يېڭى پروگراممىنىڭ ھەر بىر باب-پاراگرافلىرىنى ئايرىم-ئايرىم ئاۋاز بېرىپ ماقۇللاپ چىققان. ھەممە نەرسىگە قارشى تۇرۇشنى ئادەت قىلىپ كەلگەن فەدېر، ئەڭ ئاخىرىدا "مەيلى ھىتلېر بولسۇن ياكى مەن بولاي، بۇنداق بىر پروگراممىنى ھەرگىز قوبۇل قىلالمايمىز" دەيدۇ. يىغىندىكىلەر ئۇنىڭغا: "سەن بۇ يەردە پەقەتلا مېھمىنىمىز سۈپىتىدىكىلا بىر ئادەمسەن" دەپ ئاگاھلاندۇرىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي فەدېر يەنىلا ئۆز پىكىرىدە چىڭ تۇرىۋالىدۇ. ئۇ، ھىتلېر ماركسىزمچىلارنىڭ خان ئوردىسىنىڭ مال-مۈلكىنى مۇسادىرە قىلىش تەلىۋىگە قارشى ئىكەنلىكىنى ئېلان قىلىپ، بۇنىڭ "يەھۇدىيلارنىڭ بىر ئالدامچىلىقى" دەپ سۆزلەشكە باشلىشى بىلەن، كىشىلەر ۋارقىراشقىنىچە ئۇنى سەھنىدىن قوغلاپ چۈشىرىدۇ. بۇ چاغدا گيوبېلس دەرھال ئورنىدىن تۇرۇپ ميۇنخېن رەھبەرلىك گۇرۇھىدىكىلەرگە غەزەپ بىلەن ھۇجۇم قىلىدۇ. ئۇ سۆزلەپ كېلىپ، ئەگەر ھىتلېر بۇ گۇرۇھتىن ئالاقىسىنى ئۈزمەيدىكەن، ئۇنى پارتىيىدىن قوغلاپ چىقىرىش كېرەك، دەيدۇ. بۇنداق بىر ئۇلتىماتومنىڭ تېخى يېقىندىلا ھىتلېرنى "بەكلا ياخشى كۆرۈپ قالدىم!" دېگەن بىرسىنىڭ ئاغزىدىن چىقىشى، ھەقىقەتەنمۇ غەلىتە بىر ئەھۋال ئىدى. بەلكىم گيوبېلىسنىڭ "ھىتلېرنى بەكلا ياخشى كۆرگەن" لىكىنىڭ نەتىجىسىدىن بولسا كېرەك، يەنى ميۇنخېندىكى بىر ئۇچۇم بىيروكراتلار ھىتلېرنى ۋەيران بولۇش يولىغا باشلاپ كېتىۋاتىدۇ دەپ قاتتىق ئىشەنگەنلىكىدىن بولىشىمۇ مۇمكىن ئىدى.

ئاقىبەتتە،216 فەدېرنىڭ بۇ قېتىمقى بۆلۈنۈشكە باشلاپ كەتكەن يىغىن توغرىلىق يازغان دوكلاتىنى كۆرگەن ھىتلېر ھەرىكەتكە ئۆتىدۇ. بىر يەكشەنبە كۈنى، يەنى 14-غېنىۋاردا ھىتلېر پارتىيىنىڭ مەسئۇل كادىرلىرىنىڭ ھەممىسىنى بامبېرگقا يىغىدۇ. بۇ قېتىملىق مەخپى يىغىننىڭ سەھنىسىدە ئولتۇرغان شىماللىقلار ۋەكىللىرى قاتتىق بىئاراملىق ئىچىدە ئىدى. چۇنكى سان جەھەتتە جەنوپلۇقلار مۇتلەق ئۈستۈنلۈكتە تۇراتتى. ھىتلېر سەھنىگە چىقىپ سۆزلەشكە كىرىشىشى ھامان يىغىن ۋەزىيىتى ئۇنىڭ يولىغا كىرىدۇ. ئۇ بامبېرگقا كېلىشتىن ئاۋاللا بۇ يىغىنغا تەييارلىقى بار ئىدى. ھىتلېر، بۈگۈن پارتىيە دۈچ كېلىۋاتقان مەسىلىلەر بىلەن رەھبەرلىك ھوقۇقىنىڭ تەھدىتكە دۈچ كېلىۋاتقانلىقىنى سېزىپ تۇراتتى. شۇڭا ئۇ، نۇتقىنىڭ بېشىدىلا "مەن بۇ پارتىيىنىڭ داھىسى − فۈھرېرىمەن، ھەرىكىتىمىزنىڭ يادروسىمەن. شۇنداق ئىكەن، ناتسىستلار پارتىيىسى ئىچىدە پارلامېنت تۈسىدىكى مۇنازىرىلەرگە ھەرگىز يول قويمايمەن. بۇ يەردە قانداقتۇ دېموكراتىك يىغىن باسقۇچى دەيدىغان مەسىلە بولمايدۇ. پارتىيىمىز تەرەپپازلىققا قەتئىي يول قويالمايدۇ. ھەر يەرلىك مەسئۇل كادىر، ھەر پارتىيە ئەزاسى پەقەت ۋە پەقەت يالغۇز فۈھرېرگىلا ساداقىتىنى بىلدۈرىشى شەرت" دەپ كېسىپ ئېيتىدۇ.

ھىتلېر، يىغىن جەريانىدا ستراسسېر بىلەن گيوبېلس ئۈستىدە بىر ئېغىزمۇ يامان گەپ قىلمايدۇ. ئۇ، ئوخشىمىغان پىكىردىكىلەرگە ھۇجۇم قىلىدىغان خاتا ئىشنى قىلمايدۇ. بەلكىم، بۇ ئىككى كىشىنىڭلا ئۇنىڭغا سادىق كىشىلەر ئىكەنلىكىنى ھېس قىلغان بولسا كېرەك، ئۇلار ھىتلېرنى سترېيچېر بىلەن ئېسسېر ئېقىمىدىكىلەردىن ئايرىپ ئېلىشنىڭلا كويىدا ئىكىنلىكىنى بىلىپ تۇراتتى. ئۇنىڭ بامبېرگقا كېلىشتىكى مەقسىدى، ھەرگىزمۇ شىماللىق كادىرلارنى نۇمۇسقا قالدۇرۇش بولماستىن، بەلكى ئۇلارنى توغرا يولغا باشلاشلا ئىدى. ئۇ، سولچىلارنىڭ گېپىدىن پايدىلىنىپ ئۇلارغا ئۇستىلىق بىلەن رەددىيە بېرىدۇ. ئاندىن زىدلىشىپ يۈرگەن ھەر ئىككىلا تەرەپنى ئورتاق نوقتىغا يېتەكلەيدىغان يېڭى قارىشىنى ئوتتۇرىغا قويىدۇ. ئۇ، پارتىيىنى سىياسىي چېگرالار ئىچىدىن ھالقىپ چىقىپ داھىغا چوقۇنىدىغان ھالغا كەلتۈرۈشنى مەقسەت قىلىپ سۆزلەيدۇ. ھىتلېر، پارتىيىنىڭ بۇرۇنقى پروگراممىسى "بىزنىڭ ئېتىقادىمىز بىلەن ئىدىيولوگىيىمىزنىڭ ئاساسى؛ بۇ ئاساسنى ئۆزگەرتىش دېگەنلىك، ئىدىيىمىزگە ئېتىقاد قىلغان قۇربانلىرىمىزغا خائىنلىق قىلىش" دەپ كۆرسىتىدۇ. باشقىچە ئېيتقاندا، مىللىي سوتسىيالىزمنى بىر خىل دىن دېيىلگىنىدە، ھىتلېر ئۇنىڭ ئەيساسى دېگەنلىك ئىدى. باش قۇماندانلىق شىتاب ئالدىدا كرىستقا مىخلىنىپ بىر قېتىم ئۆلتۈرۈلۈپ لاندسبېرگ تۈرمىسىدىن قويىۋېتىلگەندىن كېيىن قايتا تىرىلگەن ھىتلېر، بىر ھېسابتا قايتا جانلىنىپ پارتىيە ۋە دۆلەتنى باشقىدىن گۈللەندۈرۈش نىشانىسىغا يىتەكلىمەكتە ئىدى.

شىماللىق كادىرلار، ھىتلېرنىڭ بۇنچىۋالا كەسكىن نۇتۇق سۆزلىشىنى پەقەتلا كۈتمىگەن بولغاچقا، ئۇلار نۇتۇقنى ئاڭلىغاندىن كېيىن ھەقىقەتەنمۇ ھەيران قالىدۇ. گيوبېلس، بامبېرگقا كېلىشتە ھىتلېرنى سولچىلار تەرىپىگە تارىتىپ كېتىشنى ئويلىغان ئىدى، مانا ئەندى ئۇلارنىڭ مەيدانىنى قوللىمايدىغان، بۇنى تالاش-تارتىشمۇ قىلمايدىغان بولۇپ ئۆزگىرىپ، ئەكسىچە پارتىيە داھىيسى مەسىلىسىدە ئۇنىڭغا بىرلا تاللاش ئىمكانى قالغان ئىدى: بىر بولسا ھىتلېرنىڭ فۈھرېر بولىشىغا قارشى چىقىش ياكى بولمىسا ئۇنى شەرتسىز قوبۇل قىلىش. ئەگەر ھىتلېرنى رەت قىلغىدەك بولسا، ئۇنداقتا پارتىيىنىڭ ئۆلىشى دېمەك بولاتتى. ستراسسېر بۇ توغرىلىق قاتتىق ھاياجانلانغان ھالدا قىسقىلا قىلىپ "مەغلۇپ بولدۇم!" دەيدۇ؛ گيوبېلس، بىر قانچە ئېغىز شۇئار توۋلاش بىلەنلا چەكلەنگەن بولسىمۇ، كۈندىلىك خاتىرىسىگە مۇنداق بىر جۈملە سۆزنى يېزىپ قويىدۇ: "كۆڭلۈم بەكلا يېرىم!"

ھىتلېر، بامبېرگتا يارىلارنىڭ ساقىيىشى ۋاقىتقىلا باغلىق ئىكەنلىكىگە قەتئىي ئىشىنەتتى. شۇنداقتىمۇ پارتىيىسى بۇ جەرياندا تېخىمۇ كۈچىيىپ، ئىتتىپاقلىقىمۇ ئارتىپ بارالايدىغانلىقىغا ۋە پارتىيىسى ئۈچۈن ياردەم توپلاش ئىشىنىمۇ يولغا سېلىۋالالىشىغا ئىشىنەتتى. ھىتلېر، فېۋرالنىڭ ئاخىرىدا ئاممىۋى مىتىنگ ھېسابلانمىغاچقا خامبۇرگدىكى داڭلىق 'ئاتلانتىك ئوكيان مېھمانخانىسى' نىڭ '1919-يىل مىللەتچىلەر كلۇبى' دا نۇتۇق سۆزلەش ئۈچۈن رۇخسەت ئېلىۋالىدۇ. ھىتلېر نۇتقىنى، پارتىيىسىنىڭ ئەسەبىي ئۇنسۇرلىرىغا ئەمەس بەلكى ئادەتتىكى گېرمانىيە پۇخرالىرىغا قاراتقان ئىدى. دېمەك ئۇ، لاندسبېرگ تۈرمىسىدە ياتقان ۋاقىتلاردا خېلى كۆپ نەرسىلەرنى ئۆگۈنگەن ئىكەن. ئەندى ئۇ، خانلىق سىرىك تىياتىرىدىكىدەك ئۇنداق ھاياجان بىلەن نۇتۇق سۆزلەش ئۇسلۇبىنى تاشلاپ، ئېغىر بېسىق، رېتىملىق شەكىلدە سۆزلەشكە كىرىشىدۇ. ئۇ نۇتقىدا، گېرمانىيىنىڭ دۇنيا ئۇرۇشىدا مەغلۇپ بولۇش سەۋەبى ماركسىزم؛ قىزىللارنىڭ دۆلەت ھاكىمىيىتىنى تارتىپ ئېلىشقا ئۇرۇنغانلىقى؛ ئۇلار بۈگۈنمۇ گېرمانىيىنىڭ سىياسىي ئىشلىرىغا ھۈكۈمرانلىق قىلماقتا دەيدۇ. ھىتلېر بىر سائەتكە قالمايلا زالدىكى بارلىق كىشىلەرنى قايىل قىلىپ ئۆزىگە قارىتىپ ئالىدۇ.217 بۇنىڭ ئۈچۈن ھاياجانلاندۇرۇش ياكى كۈشكۈرتۈش ئۇسۇللىرىدىن پايدىلانماي، مەنتىقە بويىچە سۆزلەيدۇ؛ شۇنىڭدەك ئىرقچىلىق ئۈستىدە توختالماي ۋەتەنپەرۋەرلىكتىن، ماددى بايلىقلاردىن ۋە گۈللىنىش ئۈستىدە سۆزلەيدۇ.

ئەمما ئۇ، ماركسىزم ھەققىدە سۆزلەشكە كىرىشىشى ھامان سۆزلەش ئۇسلۇبىنى كەسكىنلەشتۈرىدۇ: "كۈرەش جەريانىدا، چوقۇم بىر تەرەپ باش ئېگىدۇ. يەنى بۇ كۈرەشتە يا ماركسىزم ئەمەلدىن قالىدۇ يا بىز ئەمەلدىن قالدۇرۇلىمىز. − ئۇ نۇتقىدا ئاممىۋىي ھەرىكەتنى قانات يايدۇرۇشقا چاقىرىق قىلىپ قىزىللارغا قارشى رەھىمسىزلەرچە ھۇجۇم قىلىدۇ. ھىتلېر، نۇتقىنى داۋاملاشتۇرۇپ، − خۇددى كىشىلەر زەھەرنى زەھەر بىلەن قايتۇرغىنىدەك، بۇ تۈردىكى ھەرىكەتلەردىمۇ پەقەتلا خەلق ئاممىسىنىڭ مۇشتۇمىغىلا تايىنىشقا، قەتئى تۈردە بۇ ئۇسۇلغا تايىنىشقا مەجبۇرمىز. يەنى كىمنىڭ كاللىسى ئەڭ چىداملىق، كىمنىڭ ئىرادىسى ئەڭ مۇستەھكەم، كىمنىڭ غايىسى ئەڭ ئۇلۇغ بولىدىكەن، غەلىبىمۇ شۇلارغا مەنسۈپ." يۇقۇرى تەبىقىدىكى ئاڭلىغۇچىلار بۇ سۆزلەرنى ئاسان ھەزىم قىلغىلى بولمايدىغان بىر دۆۋە قاتتىق گۆشتەك ھېس قىلسىمۇ يەنىلا گۈلدۈرمامىدەك كۈچلۈك گۈلدۈراس ئالقىش ياڭرىتىپ ئاڭلايدۇ.

ھىتلېر نۇتقىدا، غەلىبە قىلىمەن دەيدىكەنمىز، بۇ ھەرىكەتنى خۇددى ماركسىزمچىلارغا ئوخشاش كۈچلۈك قانات يايدۇرىشقا مەجبۇرمىز. "بۇنىڭدا قىلچە شەك يوق: بىز شۇنى تونۇپ يەتتۇقكى، ئەگەر ماركسىزمچىلار غەلىبە قىلىپ قالغىدەك بولسا بىز چوقۇم ۋەيران قىلىنىپ يوق قىلىنىمىز. ھېچ كىم بۇنىڭدىن باشقا بىر ئاقىۋەتنى تاما قىلمىسۇن. ئەگەر بىز غەلىبە قىلىپ قالساق، بىزمۇ قىلچە رەھىم قىلماستىن ماركسىزمنى تۈپ يىلتىزىدىن قۇمۇرۇپ تاشلايمىز. شۇڭا، ئەگەر بىز ئۇلارنىڭ ئەڭ ئاخىرقى بىر پارچە گېزىتىنى يىرتىپ تاشلىمىغىچە، ئەڭ ئاخىرقى بىر تەشكىلاتىنى پارچىلاپ تاشلىمىغىچە، ئەڭ ئاخىرقى بىر تەربىيىلىنىش مەركىزىنى تاقىۋەتمىگىچە، ئەڭ ئاخىرقى بىر ماركسىزمچىنى ئۆزگەرتىپ يېنىمىزغا تارتمىغىچە ياكى ئۇنى يوق قىلىۋەتمىگىچە ھەرىكىتىمىزنى داۋاملاشتۇرۇشتىن ھەرگىز يانمايمىز! بىز ئۈچۈن ئوتتۇرا يول دەيدىغان بىر يول يوق!"

بۇ نۇتۇق ھەقىقەتەنمۇ ئىسىل بىر نۇتۇق بولغان ئىدى. بۇ نۇتۇق شۇنى كۆرسەتتىكى، دۆلەت ھاكىمىيىتىنى قولغا كەلتۈرۈش جەھەتتىكى كەسكىن ۋە قانۇنىي كۈرەش جەريانىدا ھىتلېر بارلىق تەبىقىلەرنىڭ قوللىشىنى قولغا كەلتۈرۈش يولىغا رەسمى كىرىشكەن ئىدى. شۇنىڭدەك، بامبېرگ يىغىنىنى چاقىرغان بولسىمۇ پارتىيىنى تېخى تولۇق تېزگىنىگە ئالالىغانلىقىدىن خاتىرجەم بولالمايدۇ. ئۇ پۈتۈن كۈچى بىلەن ئۆكتىچىلەرنىڭ ئىككى نەپەر يىتەكچىسىگە − گرېگور ستراسسېر بىلەن گيوبېلسقا زەربە بېرىدۇ. مارتنىڭ باشلىرىغا كەلگەندە ستراسسېر رەسمى ئەل بولغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ (گەرچە كۈچلۈك دەرىجىدە ئۆز پىكىرىدە قالغان بولسىمۇ): ئۇ، تارقىتىلغان يېڭى پروگراممىنى پۈتۈنلەي يىغىۋېلىش توغرىلىق ئۆز تەرەپتارلىرىغا ئۇختۇرۇش قىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ.

ھىتلېر، ئاپرېلدا گيوبېلسنى قولغا كەلتۈرۈشنى مەقسىتىدە مەخسۇس ئايروپلان بىلەن ميۇنخېنغا ئۇچىدۇ. گيوبېلس ئىككى كۈن فۈھرېرنىڭ قىممەتلىك مېھمىنى بولۇپ كۈتىۋېلىنغاندىن كېيىن ھاياجانلانغىنىدىن كېچىچە كۆزىگە ئۇيقا كەلمەيدۇ. ئۈچىنىچى كۈنى، ھىتلېر ئۇنى باشلاپ پارتىيە باش شىتابىنى زىيارەت قىلدۇرىدۇ. ئاندىن ئۇنىڭ بىلەن ئايرىم ئولتۇرۇپ ئۈچ سائەت سۆزلىشىدۇ ("قالتىس سۆزلىشىۋالدۇق!"). سۆزلىشىش جەريانىدا بامبېرگ يىغىنىنىڭ ھەر بىر قاراشلىرىنى قايتا بايان قىلىپ ئۆتىدۇ. گيوبېلس ئاڭلاپ قاتتىق ھاياجانلىنىپ كېتىدۇ. شۇنداق قىلىپ گيۆبېلس قەدەممۇ-قەدەم ھىتلېر تەرىپىگە يېقىنلىشىپ. ئاخىرىدا بىراقلا ئۇنىڭ تەرىپىگە ئۆتىىدۇ:

*مەن سۇئال قوياتتىم، ئۇ ئىنتايىن كېلىشتۈرۈپ جاۋاب بېرىپ تۇراتتى. مەن ئۇنى بەكلا ياخشى كۆرىمەن. ئىجتىمائى مەسىلىلەردە قاراشلىرى بەكلا يېڭى بولۇپ، ھەممە ئىش ئۇنىڭ نەزىرىدىن قېچىپ قۇتۇلالمايتتى. … ئۇ پۈتۈن جەھەتلەردە مېنى خاتىرجەم قىلدى. قايسىلا مەسىلىدە بولمىسۇن، قايسى جەھەتتىكى ئىشلاردا بولمىسۇن ئۇ ھەقىقەتەنمۇ مەرت يىگىتلىكىنى كۆرسەتكەن ئىدى. ئۇنىڭ شۇنچە ئوت يۈرەك بولىشى ھەقىقەتەنمۇ مېنىڭ داھىيىم بولۇشقا لايىق ئىدى. مەن ئۆزەمدىن ئۇلۇغ بىر كىشىگە، بىر سىياسىي تالانت ئىگىسىگە بويۇن ئەگدىم!*

ھىتلېر، ميۇنخېندىن ئىنتايىن خوشال ئايرىلىدۇ ("خەير-خوش ميۇنخېن! مەن سېنى قاتتىق ياخشى كۆرىمەن!")، ئۇ گيوبېلسنى كەچۈرۈم قىلىپلا قالماي، يەنە ئۇنى ۋاقتىنچە لۇر رايونى پارتىيە مەسئۇللىقىغا تەيىنلەيدۇ.

ھىتلېر، ستراسسېر بىلەن گيوبېلسنى ئەيۋەشكە كەلتۈرگىنىدىن كېيىن قايتا شىمالغا ئاتلىنىپ، ئىقتىسادىي ياردەم ئاختۇرۇشقا ۋە شىمالدىكى سولچىل پارتىيىلىكلەر ئارىسىدىكى ئورنىنى مۇستەھكەملەش ئىشىغا كىرىشىدۇ. «بىرىنچى ماي» بايرام كۈنى،218 شۋېرىندا، ھامبۇرگنىڭ 60 چاقىرىم شەرقىدىكى شەھەرلىك ھۆكۈمەت مەھكىمىسىدە مەخپى تۈردە ئۇنىڭ نۇتقىنى ئاڭلاشقا كەلگەنلەرگە بىر نۇتۇق سۆزلەيدۇ. چۈشتىن كېيىن سائەت 2 دە، چوڭ زال ئالتونا، ھامبۇرگ، برېمېن، لۇبېك ۋە لۈنېبۇرگلاردىن كەلگەن مىللىي سوتسىيالىزم پارتىيە ئەزالىرى بىلەن لىق تولغان ئىدى. «ھامبۇرگ خەۋەرلىرى» گېزىتى شۇ كۈنكى ئەھۋالنى خەۋەر قىلىپ، "ھىتلېر يېتىپ كېلىشى بىلەن تەڭ ئۇ يەردە قۇلاقنى يارغۇدەك ناغرا-سۇناي ساداسى ياڭرىدى" دەپ يازىدۇ.

ھىتلېر بۇ يەرگە كېلىشتىن بۇرۇن، سەھنىدە يېڭى ئۇسلۇبتا قانداق تۇرۇشى كېرەكلىكىنى مەشىق قىلىۋالىدۇ. مۈللېرن شۆنخاۋسىننىڭ دېيىشىچە، بۇ تۇرۇش شەكلىنى ياۋروپادىكى كەلگۈسىنى پەرەز قىلغۇچى ئەڭ داڭلىق تاپقاق − ئېرىك جان خانۇسسېن ئۆگەتكەن بىر ئۇسۇل ئىدى. ئۇنىڭ دېيىشىچە، ھىتلېر بىلەن بۇ تاپقاق بېرلىندا داڭلىق ئېسىلزادە ئائىلىسىدە ئۇچۇراشقان ئىكەن. ئۇلار كۆرۈشكىنىدە خانۇسسېن ئۇنىڭدىن "ئەگەر سىز راستىنلا سىياسىي ساھەگە كىرىشنى ئويلايدىكەنسىز، ھىتلېر ئەپەندىم، ئۇنداقتا سىز نېمىشقا نۇتۇق سۆزلەش ئۇسۇللىرىنى ئۆگەنمەيسىز؟ − دەپ سورىغان. ئەسلىدە خانۇسېن بەدەن تىلى مۇتەخەسسىسى ئىدى. ئۇ ھىتلېرغا چۈشەندۈرۈپ، − سىز ۋۇجۇت ھەرىكىتىڭىز بىلەن سۆزلىرىڭىزنى كۈچلەندۈرۈشكە تىرىشچانلىق كۆرسىتىشىڭىز شەرت" دېگەن. يەنە شۇ مىلىيىن خانۇسسېننىڭ دېيىشىچە، ئۇ ئىككىسى شۇندىن كېيىنكى بىر قانچە يىل بويىچە پات-پات ئۇچرىشىپ، قىسقا ۋاقىت بىرگە بولىشىدىغان بولغان. خانۇسسېن ھىتلېرغا نۇتۇق سۆزلەشتىكى كەسىپى سىرلارنى ئۆگۈتۈش بىلەنلا قالماي، يەنە ھەمرالىرىنى تاللاش يوللىرىنىمۇ ئۆگەتكەن. شۇنداق بولسىمۇ ئۇ، تا 1932-يىلىنىڭ ئاخىرىغا كەلگەندىلا ھىتلېرغا تۇنجى قېتىم پال سالىدۇ ۋە جان ئۈزىدۇ.

**4**

1926-يىلى ئەتىيازدا، ھىتلېر ھەرىكەتنىڭ مەركىزى ميۇنخېندىكى يەرلىك پارتىيە تەشكىلاتى بولىشى، بۇ مەركەز پۈتۈن مەملىكەتتىكى پارتىيە تەشكىلاتلىرىغا يىتەكچىلىك قىلىشى شەرت دەيدىغان بىر پىرىنسىپنى ئوتتۇرىغا قويىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېر ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ تزگىنىنى پۈتۈنلەي ئۆز قولىغا ئېلىۋالىدۇ. بۇ پىرىنسىپ 22-مايدا بۈرگېربراۋ پۈتۈن پارتىيىلىكلەر قۇرۇلتىيىدا ماقۇللىنىدۇ. بۇ يەردە ھەممىدىن ئۈستۈن فۈھرېر بولغان ھىتلېرغا بۇنداق بىر ھوقۇق بېرىلىدۇ: ئۇ ھەرقانداق بىر يەرلىك مەسئۇل كادىر ياكى ئۇنىڭدىن تۆۋەن دەرىجىلىك كادىرنى تاللاش ياكى ئەمەلدىن قالدۇرۇش ھوقۇقىغا ئىگە. بۇ دېگەنلىك، بارلىق دېموكراتىك جەريانلارنىڭ ئاخىرلاشقانلىقىنى، فۈھرېر پىرىنسىپىغا قىلچە سۈرۈشتە قىلماي بوي سۇنۇشى شەرت دېگەندىن دېرەك بېرەتتى. ھىتلېر، ھەر ئېھتىمالغا قارشى بۇرۇنقى پارتىيە پروگراممىسىدىكى 25 ماددىنىڭ قەتئىي ئۆزگەرتىشكە بولمايدىغانلىقىدا چىڭ تۇرىدۇ. شۇندىن باشلاپ ئۆز مەقسىدىگە يېتىپ خاتىرجەم ھالدا پارتىيىنىڭ ئىدىيولوگىيىسىنى يالغۇز ئۆزى بىر تۇتاش باشقۇرىدىغان ھالغا كېلىۋالىدۇ.

گيوبېلس كۆڭلىدە پۈتۈنلەي ھىتلېر تەرەپكە ئۆتۈپ كەتكەن بولسىمۇ، كۆرۈنۈشتە يەنىلا ستراسسېرغا ساداقىتىنى كۆرسىتىپ يۈرەتتى. ستراسسېرنى ھازىرغىچە فۈھرېردىن گۇمانلىنىپ يۈرىدۇ دەپ قارايتتى. 10-ئىيۇندا، گيوبېلس كۈندىلىك خاتىرە دەپتىرىگە مۇنۇلارنى يازىدۇ: ئەگەر ھىتلېر داۋاملىق تۈردە مۇتلەق مۇستەقىللىقىنى ساقلاپ قالالايدىغانلا بولىدىكەن، مەنمۇ ئۇنىڭ ۋاكالەتچىسى سۈپىتىدە بېرلىنگە يۈرۈش قىلىشنى قوبۇل قىلالىشىم مۇمكىن. ئەمما ئارىدىن ئىككى كۈنمۇ ئۆتمەي ھەر قانداق بىر تەكلىپ كەلسە ماقۇل دەيمەن دەپ ئۆزگىرەپ قاپتۇ. "ئۇ كۈنلەردە مەن قۇرۇق ئۈمىدلەر بىلەن يۈرەلمەيتتىم. بۈگۈن، ھەر قانداق بىر ئىش ئۇنىڭ قارارى بويىچە يۈرگۈزۈلمەكتە. بۇنداق بىر ئەھۋالدا، ئۇ مېنى راستىنلا كېرەك قىلارمۇ؟" ئەمما ئۇلار ئىككىسى يەنە بىر قېتىم كۆرۈشكىنىدە گيوبېلس قەھرىمانلارغا چوقۇنۇش تۇيغۇسى ئىچىدە ئىنتايىن خوشال ئايرىلىدۇ.

ھىتلېرنى بەرىبىر سۈيۈملۈك بىر يولداش دەپ قارايمەن. ئۇ ھەقىقەتەنمۇ مەرت بىر يىگىت، شۇڭا ئۇنى ياخشى كۆرمەي مۇمكىن ئەمەس. ئۇنىڭ ئۈستىگە ھىتلېردىكى تەڭداشسىز ئىدىيىنىمۇ قوشۇپ قارىسام ئۇنى ھەقىقەتەنمۇ سۆيمەي تۇرالمايمەن. ئۇنىڭ ئۆتكۈر كاللىسىدىن ھەر دائىم يېڭى نەرسىلەر ئېتىلىپ تۇرىدىغانلىقىنى ھېس قىلدىم. ئۇ بىر ناتىق بولۇش سۈپىتى بىلەن، سىھىرلىق قول ئىشارەت ۋە ھەرىكەتلىرى بىلەن، تىل ماھارىتىنى گارمونىك ماسلاشتۇرىشى نەتىجىسىدە ھەقىقەتەنمۇ تالانتلىق بىر ناتىق ئىدى. ئۇ ھەقىقەتەنمۇ تۇغما تالانتلىق قوزغاتقۇچى! ئۇنىڭ بىلەن بىرلىكتە ئىش قىلساڭ چوقۇم دۇنياغا خوجا بولالايسەن. ئۇنى ئۆز ئىختىيارىغا قويۇپ بېرەلىسەڭ چىرىگەن جۇمھۇرىيەتنى تۈپ يىلتىزىدىن تەۋرىتىۋىتىشى مۇمكىن. ئۇنىڭ تۈنۈگۈن سۆزلىگەن قالتىس قەسەم سۆزى:219 "بىزنى بۇ كۈرەشتە تەڭرى ساقلايدۇ. ئۇنىڭ بىزگە بەرگەن ئەڭ گۈزەل سوۋغىسى دۈشمەنلىرىمىزگە بولغان ئۆچمەنلىكىمىزدۇر. شۇنداق ئىكەن، بىزمۇ دۈشمەنلىرىمىزگە پۈتۈن قەلبىمىز بىلەن ئۆچمەنلىك قىلىشىمىز كېرەك."

ھىتلېر، ئىيۇلدا ۋېيماردا چاقىرىلغان پارتىيە ۋەكىللەر قۇرۇلتىيىدا دۈشمەنلىشىپ يۈرگەن بارلىق تەرەپلەرنى ئۆزئارا ياراشتۇرىدۇ. يىغىننى بۇ يەرگە ئورۇنلاشتۇرۇشتىكى مەقسەت، تۇرىنگىئا، ھىتلېرغا ئاشكارە نۇتۇق سۆزلىشىگە رۇخسەت قىلغان ئاز ساندىكى شىتاتلاردىن بىرى بولغانلىقى ئىدى. ئۇ نۇتقىنىڭ ئاساسلىق قىسمىنى ۋەكىللەر قۇرۇلتىيىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى كۆنى (4-ئىيۇل) سۆزلەيدۇ. ئۇنىڭ بۇ نۇتقى ھەقىقەتەنمۇ سىياسىي پۇراقتىن يىراق ئەمما ئەڭ ھېسسىياتلىق بىر نۇتۇق بولغان ئىدى. "چوڭقۇر مەنىلىك بولۇش بىلەن بىرگە ھەقىقەتەنمۇ سىھىرلىك بىر نۇتۇق بولغان ئىدى. − دەپ يازىدۇ گيوبېلس خاتىرىسىگە، − ئۇنىڭ سۆزلىرى خۇددى ئىنجىلنىڭ سۆزلىرىدەك قىممەتلىك ئىدى. بىز ئۇنىڭ بىلەن بىرگە دائىم قورقۇپ تەمتىرەپلا يۈرىدىغان ۋەھىمىلىك دەۋرلەر ئەندى ئۆتۈپ كەتتى. ئۇنىڭ سۆزلىرى ھەممىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ئىدى. ماڭا مۇشۇنداق بىر نوچى يىگىت بىلەن تونۇشۇش پۇرسىتىنى بەرگەنلىكى ئۈچۈن تەڭرىگە مىڭ شۈكرى قىلىمەن!" ھىتلېر سەھنىدىن ئايرىلىۋاتقىنىدا ئالقىش سادالىرى قۇلاقنى ياراتتى، گۈلدۈراس ئالقىش سادالىرى مىنۇتلارچە ياڭراپ تۇردى. ئاندىن ھىتلېر ئۇچىسىغا بەك يارىشىپ كەتمىگەن ھەربى كىيىمىنى كىيىپ، پاچىقىغا كۆچەي تېڭىلغان، ئاتلىغىنىچە بېرزىنتلىق پىكاپنىڭ كەينىگە چىقىپ 3500 نەپەر ھۇجۇمچىلار ئەترىتى ئەزالىرىنى − گيوبېلس ھاياجانلانغان ھالدا بۇ ساننى 15 مىڭ نەپەر دەپ ئاشۇرۇپ يازىدۇ − كۆزدىن كۆچۈرىدۇ. ئېس-ئاچىلار ئوڭ بىلىكىنى سوزۇپ بىلەك سالىمى بەرگىنىچە، دېگەندەك رەتلىك بولمىغان قەدەملەر بىلەن ئۇنىڭ ئالدىدىن ئۆتىدۇ.

گەرچە كىشىلەرنىڭ غەزىۋى تېخى بېسىلمىغان، ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ ئەزا سانى 40 مىڭدىن ئاز بولىشىغا قارىماي، بۇ قېتىمقى خاتىرلەشكە ئەرزىيدىغان ۋەكىللەر قۇرۇلتىيىنىڭ بۇ شەكىلدە يېپىلىشىنى يەنىلا يېتەرلىك دەرىجىدە داغ-دۇغىلىق بولدى دېيىشكە بولاتتى. بۇ كۈنلەردە ھىتلېر ئادەم سانىنىڭ ئازلىقىدىن بەك ئەنسىرەپ كەتمەيتتى. گېرمانىيىدە، بۇ كۈنلەردە ناتسىستلار پارتىيىسى ئەڭ كىچىك سىياسىي پارتىيىلەردىن بىرى ھالىغا كەلگەن، ھەمدە ھەقىقەتەنمۇ بىر پولات مۇشتۇم، ھىتلېرغىلا تەۋە بىر پولات مۇشتۇم ھالىغا كەلگەن ئىدى. شۇنىڭدىن كېيىن، ھىتلېر بېرچتېسگادېنغا قايتىپ ئۇ يەردە بىر تەرەپتىن «كۈرەش يولۇم» نىڭ ئىككىنچى قىسمىنى پۈتتۈرۈش ئۈچۈن تىرىشسا، يەنە بىر تەرەپتىن پارتىيە قۇرۇلۇش ئىشلىرىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ئىشلىرىنى پۈتتۈرۈشكە تىرىشىدۇ: ئۇ ۋېيماردا ئېيتقان ئەپسۇنىنىڭ پۈتۈن مەملىكەتتىكى بارلىق پارتىيە تەشكىلاتلىرىنى تولۇق تىزگىنگە ئالالىشىغا تەسىر كۆرسىتەلىشنى ئۈمىد قىلاتتى.

ھىتلېر، بۇ ئىشلاردا بىرسىنى ياردەمچىلىككە تەكلىپ قىلپ ئىشلىتىشنى ئويلايدۇ: بۇنىڭ ئۈچۈن ئەڭ مۇۋاپىق نامزات دەل جوزېف گيوبېلس ئىدى. ھىتلېر تاغ ئارىسىدىكى ئۇۋىسىغا بېرىپ تۇرىۋاتقان ۋاقىتلىرىدا گيوبېلس كېلىپ ئۇنى يوقلىغان، بۇ جەرياندىمۇ ھىتلېرغا بولغان ھەيرانلىقى تېخىمۇ ئاشقان ئىدى: "ئۇ بىر سەبى بالىغىلا ئوخشايتتى. يۇۋاش، ئاق كۆڭۈل، مېھرىبان كۆرۈنەتتى؛ شۇنىڭدەك مۈشۈككە ئوخشاش قۇۋ، ئەقىللىق، چەبدەس ئىدى؛ يەنە شۇنىڭدەك خۇددى بىر شىرغا ئوخشاش ھۈركىرەپ تۇرىدىغان، قۇدرەتلىك، ھەيۋەتلىك كۆرۈنەتتى. يەنە شۇنىڭدەك بىر سەپداش سۈپىتىدە ھەقىقەتەنمۇ مەرت كۆرۈنەتتى." 25-ئىيۇل كۈنى، يەنى بېرچتېسگادېندىن ئايرىلىدىغان كۈنىدە ئۇ ئاخىرقى قېتىملىق بۇرۇلۇش ياسايدۇ: “خەير-خوش مېنىڭ ئوبېرسالزبۇرگىم! دەپ يازىدۇ گيوبېلس شۇ ئاخشىمى كۈندىلىك خاتىرىسىگە، − بۇ كۈنلەر مېنىڭ كۈرەش يولۇمدا ھەل قىلغۇچ بۇرۇلۇش ياسىغان كۈنۈم بولۇپ قالدى. چاقناپ تۇرغان بىر يۇلتۇز مېنى ئازاب دېڭىزى ئىچىدىن قۇتقۇزىۋالدى! ئەندى مەن، مەڭگۈلۈك ئۇنىڭغا تەۋە بىرىمەن. مېنىڭدىكى ئەڭ ئاخىرقى ئۇقۇشماسلىقلارمۇ تولۇق تازىلاندى. گېرمانىيە چوقۇم ياشايدۇ، ياشىسۇن − خايىل ھىتلېر!"

ھىتلېر ئۇنى ئىككى ئايغىچە تەقەززار قىلىۋېتىدۇ. كېيىن بېرلىنغا ئىۋەرتىلىدىغانلىقىدىن خاتىرجەم بولغىنىدا، گيوبېلس قاتتىق ھاياجان ئىچىدە "ئاخىرى بېكىتىلدىم − ۋەزىپەم بېرلىن! ياشىسۇن!" دەپ يازىدۇ خاتىرىسىگە. بىر ھېسابتا ئادولف ھىتلېر ئۈچۈن بۇ ئىش كىچىك بولسىمۇ بىر ئۇتۇق ئىدى. مۇنداق قارىماققا، ھىتلېر، ستراسسېرنى يوقىرى دەرىجىلىك پارتىيە تەشكىلىگە ئېلىپ كىرىپ ئۇنىڭ بىلەن ياراشقاندەك كۆرۈنسىمۇ، ستراسسېرنىڭ قابىلىيەتلىكلىكى بىلەن ئۇنىڭدىكى كۈچ-قۇدرەت، فۈھرېر ئۈچۈن بەرىبىر يۇشۇرۇن تەھدىت ئىدى. ستراسسېرنىڭ بېرلىندا شىتابى يوق ئىدى؛ گيوبېلسنى بېرلىنغا تەيىنلىگەنلىكى، بىر ھېسابتا ستراسسېرغا بۇرۇنقى سادىق كاتىۋىنى رىقابەتچى قىلىپ ئورۇنلاشتۇرغانلىقى ئىدى.

7-نويابىردا، گيوبېلس بېرلىنغا قاراپ يولغا چىقىپ ھوقۇق تۇتۇش يولىدا ئىلگىرلەشنىڭ تۇنجى قەدىمىنى باسىدۇ. مەيلى شەخسى تۇرمۇشىدا ياكى سىياسىي جەھەتتە بولسۇن، گيوبېلس يېڭى بىر ھايات يولىنى باشلىغان بولۇپ، بۇ جەرياندا ئېلسە ئىسىملىك بىر قىز بىلەن توي قىلىش ۋەدىسىدىنمۇ يېنىۋالىدۇ.220 بۇرۇن بۇ قىز بىلەن بولغان مۇھەببەتلىك سەرگۈزەشتىلىرى بەكلا بوران-چاپقۇنلۇق ئۆتكەن ئىدى. مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسىنىڭ ساماسىدا بارغانسىرى يوقىرى ئۆرلەپ كېتىۋاتقان بۇ يېڭى يۇلتۇز، قانداقمۇ يېرىم يەھۇدىي بىر قىز بىلەن جۈپلىشەلىشى ياكى ئۇنىڭ بىلەن بىر ياستۇققا باش قويالىشى مۇمكىن؟

شۇ يىلىنىڭ ئاخىرىغا كەلگىنىدە پارتىيە ئەزا سانى ئاساسەن 50 مىڭ كىشىگە يېقىنلاشقانلىقى مۆلچەرلەنمەكتە ئىدى. رۇدولف ھېس كاتىپ، فرانز كساۋېر شۋارز مال-مۆلۈك باشقۇرغۇچى، بوۋھلېر كاتىۋات باشلىقى بولۇپ تەيىنلەنگەن پارتىيە ئىجرائىيە ئورگىنىنىڭ ئىش ئۈنۈمى ھەقىقەتەنمۇ يوقىرى ئىدى *(بۇ ۋاقىتلاردىكى پارتىيە ئەزا سانى بەك ئېنىق ئەمەس بولۇپ، شۋارز پارتىيە ئەزا سانىنى مەخسۇس رەت نومۇرى بويىچە جەدۋەللەشتۈرگىنىدە پارتىيىدىن چېكىنگەن ياكى پارتىيىدىن چىقىرىلغانلار سەۋەبىدىن كامايغان رەقەملەر بەكلا تۇتۇق ئىدى − ئا. ھ. ئى)*. ئۇنىڭ ئۈستىگە يەنە يەرلىك مەسئۇل كادىرلار بىلەن باشقا رەھبىرى كادىرلارمۇ تىنماي كىشىنى قايمۇقتۇرىدىغان سانلىق مەلۇماتلارنى يوللاپ تۇرغاچقا، پارتىيە ئەزالىق بەدىلىنى تولۇق مەركەزگە يوللاپ تۇرۇشنىڭ ئىمكانى يوق ئىدى. پارتىيىنىڭ ئىجرائىيە ئورگىنىدا دەسلىۋىدە ئاران 3 ئاپتوموبىل ۋە 25 نەپەر خىزمەتچى بار ئىدى، مانا ئەندى بۇ ئورگان تېز سۈرئەتتە كېڭىيىپ دۆلەت ئىچىدىكى دۆلەت ھالىغا كەلمەكتە ئىدى. بۇ ئورگاندا تاشقى ئىشلار بىيروسى، ئەمگەك-ئىشچىلار بىيروسى، سانائەت بىيروسى، يېزائىگىلىك بىيروسى، ئىقتىسادىي بىيرو، ئىچكى ئىشلار بىيروسى، ئەدىلىيە بىيروسى، پەن-تېخنىكا بىيروسى ۋە ئاخبارات بىيروسى قاتارىدىكى بۆلۈملەر ئېچىلغان ئىدى. پارتىيىنىڭ ياردەمچى تەشكىلاتلىرىمۇ قۇرۇلغان ياكى قۇرۇلۇش تەييارلىقىنى قىلىۋاتقان ئىدى. يەنى ھىتلېر ياشلار ئىتتىپاقى، ئاياللار بىرلەشمىسى، ئوقۇتقۇچىلار بىرلەشمىسى، ئادۋوكاتلار بىرلەشمىسى ۋە شۇنىڭدەك دوختۇرلار بىرلەشمىسى قاتارلىق ياردەمچى تەشكىلاتلار قۇرۇلغان ئىدى.

پارتىيىنىڭ ئەڭ مۇھىم تايانچ كۈچى يەنىلا ھۇجۇمچىلار ئەترىتى − SA ھېسابلىناتتى. ۋېيمار ۋەكىللەر قۇرۇلتىيى مەزگىلىدە يەنە 8 تارماق ئەترەت كۆپەيتىلگەن ئىدى. بۇلاردىن شۇنى كۆرىۋېلىشقا بولىدۇكى، ئېس-ئاچىلار ئەترىتى ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ ئايرىلماس بىر پارچىسى ھالىغا كەلگەن ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە، فۈھرېرنىڭ بىۋاستە قۇماندانلىقى ئاستىدا يەرلىك ياكى رايونلۇق ھۇجۇمچىلار ئەترەتلىرى ئۆزئارا ھەمكارلىق ئاساسىدا پائالىيەت قىلىدىغان ھالىتىگە كەلتۈرۈلگەن ئىدى. ھىتلېر ئۆزىنىڭ قانۇنلۇق يېڭى سىياسىيتىگە ماسلاشتۇرۇش ئۈچۈن 'تۇغما تەشكىلاتچى' ھەمدە قاتتىق ئىنتىزامچان دەپ تونۇلغان فرانز فېففېر ۋون سولوموننى قانۇنلۇق دەپ تونۇلغان بۇ قۇرالسىز تەشكىلات ئىشلىرىغا مەسئۇل قىلىپ تاللىۋالىدۇ. "ھۇجۇمچىلار ئەترىتى باشتىن تارتىپلا ھېچقانداق مەخپىيەتلىكى بولمىغان ئاشكارە بىر تەشكىلات خاراكتېرىگە ئىگە بولغاچقا، بۇ ئەترەتنى يۇشۇرۇپ يۈرۈشنىڭ ھاجىتى يوق. − دەيدۇ ھىتلېر، فېففېرغا يازغان خېتىدە، − بۇ تەشكىلاتنى ئۇچۇق-ئاشكارە ھەرىكەت قىلىپ يۈرەلەيدىغان ھالغا كەلتۈرۈپ ئۇنى بىر مەخپى تەشكىلات ئىكەن دەيدىغان ھەر تۈرلۈك پىتنە-پاساتلاردىن ساقلىشىمىز كېرەك. … شۇنداق بولغىنىدا، بۈگۈن بىزنىڭ ھۆكۈمەتكە قارشى ئېلىپ بېرىۋاتقان كۈرىشىمىزنىڭ قايسى بىر ئىجتىمائى گۇرۇھنىڭ ئۆچ ئېلىش خاراكتېرلىق ھەرىكىتى ئىكەن دېيىشىنىڭ ئالدىنى ئالالىشىمىز مۇمكىن. بۇ بىر دۇنياۋى خاراكتېرىدىكى ئۇلۇغ بىر ھەرىكەت، بۇ ھەرىكەتنى ماركسىزم بىلەن ئۇنىڭ ئورگانلىرى ۋە پەردە ئارقىسىدا تۇرۇپ پىلان كۆرسىتىپ يۈرگەنلەرگە قارشى بىر مەيدان كۈرەش دەپ تونۇشىمىز كېرەك. بىز ھېچقاچان بىر-ئىككى يۈز نەپەر سادىق مەخپى سۈيىقەست پىلانلىغۇچىغا ھاجىتىمىز يوق. بىزگە لازىم بولغىنى، بىزنىڭ دۇنياۋى ئىشلىرىمىز ئۈچۈن كۈرەش قىلىدىغان مىڭلىغان، ئون مىڭلىغان ئوت يۈرەك جەڭچىلەردۇر. … بىز چوقۇم ماركسىزمچىلارغا شۇنى تونۇتۇپ قويىشىمىز كېرەككى، كەلگۈسىدە كوچىلارغا ھۈكمۈرانلىق قىلىدىغانلار ناتسىېستلار پارتىيىسىنىڭ كۈنلەرنىڭ بىرىدە چوقۇم دۆلەتنىڭ غوجايىنىغا ئايلىنىدۇ دەپ ئىشەنچ بىلەن ھەرىكەت قىلىشىمىز كېرەك." ئېس-ئاچىلارنىڭ رەسمى فورمىسى ئۈچۈن كارىشناۋاي كۆڭلەك، قوڭۇر گالىستۇك بېكىتىلگەن ئىدى. بۇ رەڭدىكى كىيىمدىن پايدىنلىنىش قارارى پۈتۈنلەي پەۋقۇلئاددە توغرا كېلىپ قالغان بىر ئىش ئىدى. يەنى بۇنداق فورما ئەسلىدە گېرمانىيىنىڭ شەرقى ئافرىقىدىكى قوشۇنلىرى ئۈچۈن تىكتۈرۈلگەن كىيىم ئىدى. ئۇلارغا ئىشلىتىش پۇرسىتى بولمىغاچقا ئىسكىلاتلاردا بۇنداق كىيىملەر بەكلا كۆپ بېسىلىپ قالغان ئىكەن. ئۇلارنى بەك ئەرزان باھادا كۆپلەپ سېتىۋېلىش ئىمكانىيىتى بارلىقى ئۈچۈنلا بۇ تۈر كىيىم تاللىۋېلىنغان ئىدى.

1926-يىلىنىڭ ئاخىرلىرىدا، «كۈرەش يولۇم» نىڭ ئىككىنچى قىسمى نەشرىدىن چىقىدۇ. بۇ تومنىڭ قوشۇمچە تېمىسى 'مىللەتچى سوتسىيالىزم ھەرىكىتى' بولۇپ، پارتىيىنىڭ ميۇنخېن قوزغىلىڭىدىن 25 ماددىلىق پروگراممىسىنى ئوتتۇرىغا قويغان كۈنىدىن بۇيانقى تارىخ ئاساس قىلىنىپ يېزىلغان ئىدى. بۇ ئەسەر، بىر ھېسابتا تەرجىمىھالغا قارىغاندا تارىخقا بەكرەك ئوخشايتتى. ماكياۋېللىدىن بۇيان *(1469~1527-يىللاردىكى ئىتالىيە سىياسىيونى ۋە يازغۇچىسى − ھاشىيە ئىزاھاتى)* سىياسەت ھەققىدە بۇنىڭدەك قوللىنىشچان بىر سىياسىي تارىخ كىتابى ئوتتۇرىغا چىقىپ باقمىغان دېيىش مۇمكىن. ھىتلېرنىڭ تەشۋىقات ۋە تەشكىللەش كۆزقارىشى نوقتىسىدىن ئالغاندا، پەقەتلا كوچا جىدىلى قىلىدىغان سەۋىيەدىكى كىشىلەر ئۈچۈن ھەقىقەتەنمۇ كۈشكۈرتۈش قىممىتىگە ئىگە بىر ئەسەر ئىدى. ئۇنىڭ ئاممىۋى پسىخولوگىيە ئۈستىدىكى تەھلىللىرىدىن قارىغاندا، شۇندىن بىر قانچە يىل بۇرۇن گېرمانىيىدە نەشرى قىلىنغان فرېئۇدنىڭ «كوللېكتىۋ پسىخىكىسى ۋە ئۆز ئۆزىنى ئانالىز قىلىش» دېگەن كىتابىنى چوقۇم ئوقۇغان بولىشى كېرەك.221 "خەلق ئاممىسى بەكلا ئاسان ئىشىنىپ كېتىدۇ. − دەپ يازىدۇ فرېئۇد ئۇ كىتابىدا، − شۇنىڭدەك يەنە، ئۇلارنىڭ تەسىرگە ئۇچرىشىمۇ بەكلا ئاسان. ئاممىدا تەنقىدىي كۈچ بەكلا ئاز بولىدۇ، شۇڭا ئۇلاردا قارارغا كېلەلمەسلىك دەيدىغان مەسىلىمۇ مەۋجۇد ئەمەس. ئاممىۋى سەزگۈلەر ئادەتتە بەكلا ئاددى ياكى بەكلا ئاشۇرىۋېتىلگەن بولىدۇ. شۇنداق بولغاچقا، ئامما بىرەر ئىشتىن گۇمانلىنىشنىڭ نېمىلىكىنى، قارارغا كېلەلمەسلىكنىڭ نېمىلىكىنىمۇ بىلەلمەيدۇ." *(فرېئۇد − ئاۋسترىيىلىك داڭلىق پسىخولوگ، تا بۈگۈنگىچە مۇھىم پسىخولوگىيە ئېقىمى بولۇپ كېلىۋاتقان، ئەمما ئۇيغۇرلارغا ھېلىغىچە مەلۇم بولماي كېلىۋاتقان، پسىخوئانالىز تەلىماتىدا يوشۇرۇن ئاڭ رايونى دېگىنى بىلىنمىگەن تەپەككۈر رايون پائالىيىتىنى كۆرسىتىدۇ. فرېئۇد ئەنە شۇ بىلىنمىگەن ئاڭ پائالىيەت رايونى تەھلىلى دەيدىغان ئۆزگىچە مەۋھۇم تەپەككۈر رايونىنى تەھلىل قىلىش ئۇسۇلىنى ئوتتۇرغا چىقارغان ئۆزگىچە پسىخولوگىيە ئېقىمىنىڭ قۇرغۇچىسى، ئا. بوران تەرىپىدىن ئۇيغۇرچە تەرجىمە قىلىنىپ تور بەتلەرگە قويۇلىۋاتقان «فرېئۇد تەرجىمىھالى»، «فرېئۇد پسىخوئانالىز يېڭى لىكسىيىلىرى» ۋە «ئۈچىنچى ئېقىم — ماسلوۋ پسىخولوگىيىسى» لەرگە قاراڭ − ئۇ. ت)* ۋىللىيام مىكدوۋگال بىلەن گۇستاۋ لې بون ئىككىسىمۇ ئىلگىرى بۇنىڭغا ئوخشاپ كېتىدىغان بىر پىرىنسىپنى ئوتتۇرىغا قويغان ئىدى. ئەمما ئۇلارنىڭ ئەسەرلىرى ئۇ ۋاقىتلاردا تېخى نېمىسچىغا تەرجىمە قىلىنمىغان ئىدى. قىزىق يېرى، ھىتلېر ۋيېننالىق بىر يەھۇدىي بولغان فرېئۇدتىن: ئەگەر ناتىق ئاممىنى تېزگىنىگە ئېلىشنى ئويلايدىكەن، چوقۇم "مۇبالىغىلەشتۈرىشى، ئوخشاش بىر قاراشنى قايتا-قايتا تەكرارلاشتا چىڭ تۇرىشى كېرەك" دېگەن تەلىماتىنى قوبۇل قىلىۋالغانلىقى ئىدى. فرېئۇدمۇ خەلق ئاممىسى "مەسىلىلەرگە كاجلىق بىلەن بىر تەرەپلىمە قاراشقا مائىل، ئەمما يەنىلا نوپۇزغا بوي سۇنىدۇ. … ئۇلار، قەھرىمانلاردىن كۈچ-قۇدرەت، ھەتتا زوراۋانلىقنى كۈتىدۇ. شۇنىڭدەك ئۇلار يەنە بىرسىلىرىنىڭ ئۆزلىرىگە ھۈكمۈرانلىق قىلىشىنى، ئېزىشىنى، خورلىشىنى ۋە خوجايىنىدىن قورقۇشنى ئارزۇ قىلىدۇ" دەيدۇ. ھىتلېر ئۆز ۋەتەندىشى بولغان بىر يەھۇدىيدىن قوبۇل قىلغان نەرسىلىرى ھەقىقەتەنمۇ تىپىك تەلىماتلار ھېسابلىناتتى. ھىتلېر، ۋەتەندىشى فرېئۇدنىڭ نەزەرىيەسى بىلەن ئەقىدىلىرىنى بىرلەشتۈرۈپ ھەقىقەتەنمۇ قورقۇنۇچلۇق بىر قۇرالغا ئېرىشكەن ئىدى.

ھىتلېرنىڭ بۇ كىتابىدىن مەلۇمكى، ئۇ ئۆزىنىڭ بۇرۇنقى تاشقى سىياسەت قاراشلىرىنى زور دەرىجىدە ئۆزگەرتكەن ئىدى. ئۇرۇش ئاخىرلاشقان ۋاقىتلاردا، ھىتلېر فرانسىيىنى گېرمانىيىنىڭ ئاساسلىق دۈشمىنى دەپ تونۇيتتى. 1920-يىلى ئىيۇلدىكى بىر قېتىملىق نۇتقىدا، ئۇ ھەتتا "يەھۇدىيلارنى يىغىشتۇرۇلۇپ بولۇنغاندىن كېيىن سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بىلەن ئىتتىپاقداشلىق تۈزىشىمىز كېرەك" دەپمۇ ئېيتقان ئىدى. بۇ گەپلەرنى قىلىپ ئارىدىن 6 يىل ئۆتكەن كۈندە، ئىككىنچى قىسىمنىڭ ئاخىرىدىن 2-بابىدا، ھىتلېر فرانسىيىنى ئاساسلىق دۈشمەن دەپ قاراشنىڭ توغرا بولمايدىغانلىقىنى ئېتراپ قىلىپ، ئۇلار بىلەن قايتا ئۇرۇش قىلىشقا پۈتۈنلەي قارشى ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ھىتلېر، ناتسېستلار پارتىيىسىنىڭ تاشقى سىياسىتىنى پۈتۈنلەي ئۆزگەرتىش كېرەكلىكىنى دەپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: بۇ دېگەنلىك "بۇ يەرشارىدا گېرمانىيە خەلقىنى ئېرىشىشى ھەقلىق بولغان تۇپراقلارغا ئىگە قىلىش كېرەك." ئۇ بىر قانچە بەتتىن كېيىن پىكىرىنى تېخىمۇ ئېنىق قىلىپ ئوتتۇرىغا قويىدۇ: "بىز بۇندىن 6 يۈز يىل بۇرۇن ئورۇندىماي تاشلاپ قويغان ئىشىمىزنى داۋاملاشتۇرۇشىمىز، نېمىسلارنىڭ چەكسىز تۈردە جەنۇبقا قاراپ كۆچۈش، غەرىپكە قاراپ ئىلگىرىلەش ئىشىنى توختىتىشىمىز كېرەك. بىز بۇندىن كېيىن نىشانىمىزنى يوقىرى تەرەپلەرگە بۇراپ، كۆزىمىزنى شەرقتىكى تۇپراقلارغا تىكىشىمىز كېرەك." ئۇنىڭ شەرقتىكى تۇپراقلار دېگىنى، ئاساسلىقى سوۋېت رۇسىيىسىنى كۆزدە تۇتماقتا ئىدى. ئۇ شەرققە ھۇجۇم قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: سوۋېت رۇسىيىسى "يەھۇدىيلارنىڭ بويۇنتۇرۇقى ئاستىدا" پۈتۈنلەي ۋەيران بولماقتا، شۇڭا تەغدىر ئىلاھى بۇ يەھۇدىيلار تەرىپىدىن بۇلغىۋېتىلگەن تۇپراقلارنى ئىستىلا قىلىش ۋەزىپىسىنى گېرمانىيىگە تاپشۇردى.

كېڭەيمىچىلىك قىلىش، تارىختىن بۇيان گېرمانىيىنىڭ خام خىيالى بولۇپ كەلگەن ئىدى. 1906-يىلى، كراۋۇس ۋاگنېر مۇنداق دەپ يازىدۇ: "ھەر بىر ئۇلۇغ مىللەت يېڭى زېمىنلارغا مۇھتاج. ئۇنداق بىر مىللەت چوقۇم باشقا دۆلەتلەرنىڭ تۇپراقلىرىغا قاراپ كېڭىيىشى كېرەك. ئۇ چوقۇم قىلىچىنىڭ كۈچىگە تايىنىپ چەتئەللىكلەرنى سۈرۈپ توقاي قىلىپ قوغلاپ چىقىرىشى كېرەك." ھىتلېرنىڭ تۆھپىسى بولسا، بۇ ئىشنى يەھۇدىيلارغا قارشى ھەرىكەت بىلەن پۈتۈنلەشتۈرەلىشى ئىدى. ئۇ مۇنداق دەيدۇ: بىر مىللەتنىڭ چېگرالىرىنى ئەندى خان ئوردىسى بەلگىلىيەلمەس بولۇپ ئۆزگەردى. بۈگۈنكى ۋەزىيەت "رەھىمسىز يەھۇدىيلار ھەر قايسى مىللەتلەرگە ھۈكۈمرانلىق قىلىش ئۈچۈن جەڭ قىلماقتا. شۇڭا ئۇلارغا قېلىچ بىلەن قارشى تۇرۇلمىغىنىدا، بىرمۇ مىللەت يەھۇدىيلارنىڭ قارا قولىنى بوغۇزىدىن ئاجرىتىپ ئۆزىنى قۇتۇلدۇرالمايدۇ." شۇنداق ئىكەن، نېمىسلار قىلىچ كۈچىگە تايىنىش ئارقىلىقلا يەھۇدىي تەھدىتىنى يوق قىلالايدۇ، فرانسۇزلارنى، رۇسىيىنى ھەمدە ماركسىزمنى تارمار كەلتۈرۈپ گېرمانىيە بىلەن گېرمانلارنىڭ غايىسىنى يوقۇرى كۆتۈرەلەيدۇ. ھىتلېر، پاسېۋالك گوسبىتالىدا خىيال كۆرگىنىدىن بېرى، پۈتۈنلەي ئۆزگىچە، سىستېمىسى بولمىغان، ئاساسەن قەلبىنىڭ تۇيغۇلىرىغىلا تايىنىپ دېگىدەك 7 يىل ئىزدەنگىنىدىن كېيىن ئاخىرى ئەنە شۇنداق بىر خۇلاسىغا كەلگەن ئىدى.

ھېس، ژۇرنىلىدا بۇ كىتاب ھەقتە بىرەر ئوبزور ئېلان قىلىش ئىمكانى بار-يوقلىقىنى بىلىپ بېقىش ئۈچۈن «كۈرەش يولۇم» كىتابىدىن بىرنى ئېلىپ پروفېسسور خېينىز خاۋشوفېرنىڭ يېنىغا بارىدۇ. خاۋشوفېر بۇ كىتابنى كۆرۈپ چىققاندىن كېيىن "قاتتىق تىرىكىپ كېتىدۇ." بولۇپمۇ (ئايالى بىر يەھۇدىي بولغاچقىمىكىن) ھىتلېرنىڭ ئىرقچىلىق توغرىسىدىكى ھاقارەتلىك بايان ۋە سۆزلىرىگە بەكلا رەنجىيدۇ.222 شۇنىڭدەك ئۆزىنىڭ ھاياتلىق ماكانى نەزەرىيىسى بىلەن ھىتلېرنىڭ شەرقنى ئىستىلا قىلىش قارىشى ئوتتۇرىسىدا ھېچقانداق بىر ئورتاق نوقتىسى بارلىقىنىمۇ ھېس قىلالمايدۇ. كېيىن ئۇ شۇ ۋاقىتتىكى ئەھۋالنى ئەسلەپ مۇنداق دەيدۇ: "مەن شۇ چاغدا، ھىتلېر بۇ كىتاۋىنى خۇددى ئوتتۇرىغا چىقىپلا يوقاپ كېتىدىغان بەزى كىتابلاردەك، كىشىلەرنىڭ ھاياجىنىنى قوزغاش ئۈچۈنلا يېزىلغان بىر كىتاب بولسا كېرەك دەپ ئويلىغان ئىكەنمەن. ھېچ بولمىغاندا، بۇ كىتابنىڭ ئوتتۇرىغا چىقىشى مېنىڭ بىلەن قىلچە مۇناسىۋىتى يوق."

ھىتلېر، يازغان بۇ كىتابلىرىنى بىر باشتىن قايتا تەكشۈرۈپ چىققاندىن كېيىن فرانكقا مۇنداق ئېتراپ قىلىدۇ: مەن راستىنلا يازغۇچى ئەمەس ئىكەنمەن. "يازغان ۋاقتىمدا مەن نۇرغۇن ئىشلارنى ئېسىمگە كەلتۈرەلمىگەن ئىكەنمەن." ئۇ يەنە «كۈرەش يولۇم» دېگەن بۇ كىتاۋىنى «خەلق كۈزەتكۈچىلىرى» گېزىتىگە بەرگەن مۇھىم ماقالىلىرىنىڭ توپلىمىدىنلا ئىبارەت دېيىش مۇمكىن دەپ ئېتراب قىلىدۇ. "شۇنىسى ئېنىقكى، ئەگەر مەن 1924-يىلى كەلگۈسىدە باش مىنىستىر بولالايدىغانلىقىمنى پەرەز قىلالىغان بولسا ئىدىم، بۇنداق بىر كىتابنى ھەرگىز يازمىغان بولاتتىم."

ھىتلېر، «كۈرەش يولۇم» نىڭ ئىككىنچى بۆلۈمى نەشرى قىلىنىپ بىر قانچە كۈن ئۆتكەندە، خوفبراۋخاۋس پىۋىخانىسىدا ئۆتكۈزۈلگەن ناتسىستلار ئارچا بايرىمى مۇراسىمىنى يەھۇدىيلارغا ۋەھشىلەرچە ھۇجۇم قىلىش يىغىنىغا ئايلاندۇرىۋالىدۇ. ھىتلېر بۇ مۇراسىمدا "خىرىستوس، دۇنيانىڭ دۈشمىنى بولغان يەھۇدىيلارغا قارشى تۇنجى قېتىم كۈرەش باشلىغىنىدا، ئەڭ ئۇلۇغ جەڭچى بولغان ئىدى" دەيدۇ (ھىتلېر، ئەيسانى ھەرگىزمۇ يەھۇدىي دەپ قارىمايتتى. ئەكسىچە يەھۇدىي دىنىغا بوي سۇنمايدىغان بىرسى دەپ تونۇيتتى. شۇڭا ئۇ، ئەيسانى يەھۇدىي زەھىرى بولغىيالمىغان يېرىم يەھۇدىي دەپ ھېسابلايتتى. ھىتلېر بۇ دېگەنلىرىگە ساپ ئەقىدىگە ئىگە بىرسى، پەقەت يەھۇدىي بوۋىسى بولغانلا بىرسى دېگەندەك ھېچ قانداق ئاساسى بولمىغان باھانىلارنى كۆرسىتىدۇ). ئەيسا ھەرگىزمۇ تىنچلىق ئەلچىسى بولمىغان، ئۇنىڭ تۇرمۇش غايىسى بىلەن ئۆمۈر بويى ئېلىپ بارغان تەرغىباتى پۈتۈنلەي كاپىتالىزم ھوقۇقىغا قارشى كۈرەش قىلىش ئىدى، ئەنە شۇ سەۋەبتىن ئۇ بىرىنچى نومۇرلۇق دۈشمىنى يەھۇدىيلار تەرىپىدىن كرىستكە مىخلىنىپ ئۆلتۈرۈلدى دەيدۇ. ئۇ ئاخىرىدا "خىرىستوس پۈتتۈرەلمىگەن ئىشلارنى مەن، ئادولف ھىتلېر پۈتتۈرىمەن" دەپ گېپىنى تاماملايدۇ.

ئارىدىن بىر قانچە ئاي ۋاقىت ئۆتۈپ، ئۆزىنى مېسىئاھ دەپ ئاتىۋالغان ھىتلېرگە، ئەڭ كۈچلۈك سىياسىي قۇرالى بولغان ئاممىۋىي يىغىلىشلاردا نۇتۇق سۆزلەش ھوقۇقى قايتۇرۇپ بېرىلىدۇ. 1927-يىلى 5-مارتتا، باۋارىيىدىمۇ ھىتلېرنىڭ ئاشكارە نۇتۇق سۆزلەشكە قويۇلغان چەكلىمە بىكار قىلىنىدۇ. 4 كۈندىن كېيىن، خانلىق سىرىك تىياتىرىدا ھاياجانغا تولغان مىتىنگ قاتناشقۇچىلىرىغا نۇتۇق سۆزلەيدۇ. ئاخشىمى سائەت 8 دىن 3 مىنۇت ئۆتكەندە، تاشقىرىسىدا "خايل ھىتلېر!" دېگەن ئاۋازلار ياڭرايتتى. شۇنىڭغا ئۇلۇشۇپلا ئوركىستېر ئۆمىگى ھاياجانلىق مارشقا چالىدۇ. ھىتلېر ھەربىي فورمىسى بىلەن مەيدانغا كىرىپ كېلىدۇ. كەينىدىن بىر توپ ھەمرالىرىمۇ بىرگە كىرىدۇ. ھىتلېر، زالدىكىلەرنىڭ تەنتەنىلىك ئالقىش سادالىرى ئىچىدە ئېچىلغان تار يولدىن داغدام قەدەملەر بىلەن سەھنىگە قاراپ ئىلگىرلەيدۇ. ھىتلېر، نۇتۇق سەھنىسىگە چىقىشى بىلەن تەڭ زال ئىچى تىمتاس جىمىپ كېتىدۇ. 200 نەپەر كارىشناۋاي كۆڭلەكلىك پارتىيىلىك 2 نەپەر بارابانچى ۋە بىر بايراق كۆتەرگەن كىشىنىڭ باشلاپ مېڭىشى بىلەن مەيدانغا كىرىپ كېلىدۇ. شۇ ھامان "خايل!" دېگەن سادالار گۈلدۈرمامىدەك ياڭراپ زالدىكى بارلىق كىشىلەر بىلىكىنى ئۇزارتىپ فاشىست سالىمى بېرىشىدۇ. سەھنىدە، ھىتلېر جىددى تۈس ئالغان ھالدا ئوڭ بىلىكىنى ئالدىغا ئۇزارتىپ سالام بېرىدۇ. مۇزىكا ھەمرالىقىدا بايراقچىلار رىم قوشۇنلىرىغا ئوخشاش چاقناپ تۇرغان گۈل-چەمبىرەكلىك كرىست بەلگىسى چۈشۈرۈلگەن بۈركۈت بايراق-تۇغلىرىنى كۆتۈرۈپ سەھنىگە چىقىدۇ. ھۇجۇمچىلار ئەزالىرى سەھنە ئالدىدا ئولتۇرىدۇ. سەھنىگە چىققانلار ناتىقنىڭ كەينىدە تىك تۇرىشاتتى.

دەسلىۋىدە، ھىتلېر نۇتقىنى قىلچە ھۇلۇقماي بەكلا ئاستا باشلايدۇ. كەينىدىنلا ئاغزى ئېچىلىپ كېتىدۇ. ساقچى دائىرىلىرىنىڭ دوكلاتىدا يېزىلىشىچە، ھىتلېر ھاياجانلىنىپ جىم تۇرالماي ئالدى-كەينىگە ماڭغاچ تىنماي قول ئىشارىتى قىلاتتى. ئۇ "مىڭ كىشىلىك يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنى پۈتۈنلەي ئۆزىگە رەم قىلىۋالغان ئىدى. ئۇنىڭ نۇتقى گۈلدىراس ئالقىش سادالىرى بىلەن پات-پاتلا ئۆزۈلۈپ تۇراتتى؛ بۇنداق ۋاقىتلاردا ھىتلېر ئىنتايىن قىزىقارلىق تۈردە ئىككىلا قولىنى ئالدىغا ئۇزارتاتتى. ئۇ نۇتقىنىڭ كېيىنكى يېرىمىدا پات-پاتلا، 'ياق-ياق' دېگەن سۆزلەر بىلەن ئارتىسلاردەك غەزەپلىنىشىنى كۈچەيتىپ تۇراتتى." بۇ بىر خانۇسسېنچە نۇتۇق ئىدى. ئىككى يېرىم سائەتلىك نۇتۇق سۆزلەش جەريانىدا ھىتلېر گېرمانىيە دۈچ كېلىۋاتقان بوھران ھەققىدە ئالاھىدە توختىلىدۇ.223 ئۇنىڭ قارىشىچە، بۇنچىۋالا قالايماقانلىشىپ كەتكەن بىر دۇنيادا، پەقەت يەھۇدىيلارلا غالىپ كېلەلىشى مۇمكىن ئىكەن. ئۇنىڭ بۇ قېتىمقى نۇتقى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى ھاياجانلاندۇرىدىغان بىر نۇتۇق بولغان ئىدى. كىشىلەرنى ئۆزىگە جەلىپ قىلىۋالغىنى ئۇنىڭ نېمىلەرنى سۆزلىگەنلىكى ئەمەس بەلكى ئۇنىڭ نۇتۇق سۆزلەش ئۇسلۇبىنىڭ قانداق ئىكەنلىكىگە مۇناسىۋەتلىك ئىدى. ئۇ، بۇ نوقتىغا قەتئىي ئىشىنەتتى: ھىتلېر بۇ قېتىم، قانۇنلۇق ھالدا نۇتۇق سۆزلەشنى قولغا كەلتۈرۈپ، كىشىلەرنى جەلىپ قىلىش كۈچىنى ئاخىرقى چېكىگىچە ئىشقا سېلىش ئارقىلىقلا بۇنچىۋالا زور ئۇتۇققا ئېرىشەلىگەن ئىدى.

ھىتلېر، بۇنىڭغا ئوخشاش مۇھىم نۇتۇقلىرىدا ھەر دائىم 20 قۇتا مېنېرال سۇيى ئىچىشكە مەجبۇر بولاتتى. شۇڭا ئۇنىڭ كۆڭلىكى ھەر دائىم تەردىن مىچىلداپ كېتەتتى. بەزى ۋاقىتلاردا، بولۇپمۇ ياز ئايلىرىدا نۇتۇق ئۈستىلىگە بىر پارچە مۇز قويدۇرۇپ، پات-پات ئالقانلىرىنى سوۋۇتۇپ تۇراتتى. ئۇ ھەر قېتىم نۇتقىنى سۆزلەپ بولۇپ دەرھال ياندىكى ئۆيلەردىن بىرسىگە كىرىپ مونچىغا چۈشىۋالاتتى (بۇنداق ئىمكانىيەتلەر يىغىن ئورۇنلاشتۇرغۇچىلار تەرىپىدىن تەمىنلىنەتتى).

**5**

ھىتلېر، بۇ قېتىمقى ۋە شۇنىڭدىن كېيىنكى بىر قاتار نۇتۇقلىرىدا خۇددى گرېگور ستراسسېر ئوتتۇرىغا قويغان سوتسىيالىزم يولىغا ئەمەل قىلىۋاتقاندەك كۆرۈنىدۇ؛ كاپىتالىزم بىلەن چىرىك بۇرجۇئازىيە سىنىپىغا ھۇجۇم قىلغان ۋاقتىدا ئۇ ھەتتا سولچىلارنىڭ تىلىدا سۆزلەپ كېتىدۇ. ئەمما ئۇ، شەھەر ئىشچىلىرىنى ناتسېستلار پارتىيىسى تەرىپىگە تارتىش كۈرىشىنى بۇ ئىشقا تېخىمۇ لايىق باشقا بىرسىگە تاپشۇرىدۇ. جوزېف گيوبېلس ئاللىمۇقاچان بېرلىنغا كەتكەن ئىدى. ئۇ مېڭىش ۋاقتىدا ئۆشنىسىگە كونا كىتاب سومكىسىدىن بىرنى ئېسىۋالغان بولۇپ (سومكىنىڭ ئىچىدە پەقەت ئىككى قۇر سىرتقى كىيىم، بىر قانچە كۆڭلەك، بىر نەچچە پارچە كىتاب ۋە بىر دەستە قوليازمىلا بار ئىدى)، ئالغان بېلىتىمۇ ئۈچىنچى دەرىجىلىك ۋاگون بېلىتى ئىدى. بېرلىنغا يارغىنىدا، بېرلىن رايونىدىكى پارتىيە تەشكىلاتلىرىنىڭ بەكلا قالايماقان ئەھۋالدا ئىكەنلىكىنى كۆرىدۇ. گيوبېلس كېيىنكى بىر ئەسلىمىسىدە "ئۇ كۈنلەردە بېرلىندىكى ئاتاقتا پارتىيە تەشكىلاتلىرى پۈتۈنلەي نامى بار ئىشى يوق بىر تەشكىلات ئىكەنلىكىنى، ھەر خىل ھەر ياڭزا كىشىلەر يىغىلىۋالغان بىر ئورۇن ئىكەنلىكىنى، ھەقىقى مىللى سوتسىيالىزم ئىدىيىسىگە ئىگە كىشىلەرنىڭ نەچچە يۈز كىشىگىمۇ يەتمەيدىغانلىقىنى كۆردۈم" دەپ يازىدۇ. گەرچە ئۇنىڭ دېگەنلىرى كۈندىلىك خاتىرىسىدە يازغانلىرىغا بەك ماس كەلمىسىمۇ يازغانلىرىنى بەك مۇبالىغە قىلغانلىق دېيىشكىمۇ بولمايتتى. پايىتەختتە، پارتىيە يىغىنلىرى دائىم دېگىدەك بىر-بىرسىنى بەسلىشىپ ھاقارەتلىشىش بىلەن ئۆتەتتى، بىر-بىرىنى شاپىلاقلاپ جىدەل قىلىشىشلارمۇ ئادەتتىكى ئەھۋال ئىدى. بىر قېتىمدا گرېگور ستراسسېر، خاگېمان ئىسىملىك بىرسى بىلەن گەپ تالىشىپ ۋارقىرىشىپ قىزىرىشىپ كەتكەن ئىدى. ھەتتا ئاخىرى كېلىپ بۇ جىدەل دوئىلغا چىقىش بىلەن ئاران بېسىققان ئىكەن.

روشەنكى، گيوبېلسنىڭ ئالدىدىكى ۋەزىپە بەكلا قىيىن بىر ۋەزىپە ئىدى. ئۇنىڭ مەسئۇل بولغان تەۋەسىدىكى مىڭغا يېقىن پارتىيە ئەزاسى ئىچىدە 'بىر-بىرسى بىلەن چىقىشالماسلىق' تىن باشقا، كوچىلاردا سان جەھەتتە مۇتلەق ئۈستۈن بولغان كوممۇنىستلار بىلەن سوتسىيال دېموكرات پارتىيىلىكلەرنىڭ زەربىسىگىمۇ دۈچ كېلىپ تۇراتتى. ئەينى ۋاقتىدىكى رايونلۇق پارتىيە بىيروسى پوتىسدام كوچىسىدىكى بىر بىنانىڭ 'پاسكىنا گەمە قەۋىتى' گە جايلاشقان ئىدى. "ھەقىقەتەنمۇ بەك قالايماقان ھالەتتە ئىدى. مالىيە ھېساۋاتلىرى پۈتۈنلەي تەرتىپسىز ئىدى، ئۇ ۋاقىتلاردا بېرلىن رايونلۇق پارتىيە ئورگىنى ھېچ نېمىسى يوق، قەرز ئىچىگە پېتىپ قالغان ئەھۋالدا ئىدى." بۇ خىل ئەھۋال، گيوبېلسنى ئۈمىتسىزلەندۈرۈش ئورنىغا بۇنىڭدىن ئۆزىگە ھەسسىلەپ كۈچ-قۇۋۋەت توپلايدۇ. ئۇ ئاۋال، باش شىتابنى نىسبەتەن ياخشىراق بىر يەرگە كۆچۈرۈپ نورىمال پائالىيەتلىرىنى باشلىۋېتىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە بوغالتىر-كاسسىرلىق تۈزۈمى ئورنىتىپ بۇ ئىشلارغا ئۆزى بىۋاستە مەسئۇل بولىدۇ. 1927-يىلى فېۋرالغا كەلگىچە رايونلۇق پارتىيە بىيروسى قەرزدىن تولۇق قۇتۇلۇپلا قالماي يەنە ئون مىڭ ماركتەك مۇقىم دەسمايىغىمۇ ئېرىشىدۇ. بۇندىن باشقا يەنە بىر كونا ماشىنىغىمۇ ئېرىشىدۇ.

گيوبېلس، ئەندى پارتىيە تەشكىلاتلىرىنى كۈچەيتىش ۋاقتى كەلدى دەپ قارايدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن پارتىيىدىن زىرىككەن خەلق ئاممىسىنىڭ دىققىتىنى تارتىش كېرەك ئىدى. "بېرلىنلىقلار كىشىنى ھاڭ-تاڭ قالدۇرىدىغان خەۋەرلەرنى ئاڭلاشقا خۇددى بېلىقنىڭ سۇغا مۇھتاج بولغىنىدەك قىزىقاتتى. − دەپ يازىدۇ گيوبېلس، − ئۇلار ئەنە شۇنداق خەۋەرلەرنى تاما قىلىپ كۈن ئۆتكۈزىشەتتى.224 ئەگەر بۇ نوقتىنى تونۇپ يەتمىگەندە ھەر قانداق بىر سىياسىي تەشۋىقات قۇرۇق گەپكە ئايلىنىپ قالاتتى." شۇنىڭدىن كېيىن ئۇ ماقالە يازغىنىدا ياكى نۇتۇق سۆزلىگىنىدە ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە بېرلىنلىقلارنىڭ تەلىۋىنى كۆزدە تۇتۇشقا دىققەت قىلىدۇ. ماقالىلار بىلەن نۇتۇق ئارگىنالىنى يازغاندا كەسكىن ۋە ئېنىق گەپلەر بىلەن ھاياجان پەيدا قىلالىغىدەك شەكىلدە يېزىشقا تىرىشىدۇ. ھۇجۇمچىلار ئەترىتى بولسا كوچىلاردا قىزىللارنى ئاختۇرۇپ ئۇلار بىلەن ئېلىشاتتى. بۇ جەھەتتىكى پايدىلىق پۇرسەتلەرنى ھەرگىز قولدىن بەرمەيدۇ. ئۇنىڭ نەزەرىيىسى، "كوچىلارنى بوي سۇندۇرالىغانلار چوقۇم خەلق ئاممىسىنىمۇ تېزگىنلىيەلەيدۇ؛ خەلق ئاممىسىنى تېزگىنلىيەلىگەندە دۆلەتنىمۇ تېزگىنلەشكە بولىدۇ" دېيىش ئىدى.

ئۆي ئىگىسى ئايالنىڭ دېيىشىچە، گيوبېلس ھەر قېتىملىق نۇتۇق سۆزلەشتىن ئاۋال چوڭ ئەينەك ئالدىدا سائەتلەپ سەھنىدە تۇرۇش قىياپىتىنى مەشىق قىلاتتىكەن. ئۇ سەھنىگە چىققاندىن كېيىن، بۇ جەھەتتە ھەقىقەتەنمۇ زور ئىلگىرلىگەنلىكىنى كۆرسىتىدۇ. ئۇزۇنغا قالماي ئۇ سەھنىدە تۇرۇشنىڭ ھەر تۈرلۈك قىياپەتلىرىنى پىششىق ئىگەللەپ بولىدۇ: يىغىن باشلىنىشتىن ئاۋال ھەر دائىم يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنىڭ قانداق كىشىلەردىن تەشكىل تاپقانلىقىنى سوراپ ئېنىق بىلىۋالاتتى. "مەن سەھنىدە قايسى ئۇسلۇپنى قوللىنىشىم كېرەك؟ مىللەتچى بىرسىمۇ، جەمىيەتتىكى بىرسىمۇ ياكى مەيۈس بىرسى بولىشىم كېرەك؟ تەبىئىكى، بۇ قىياپەتلەرنىڭ ھەممىسى مەندە تەييار."

ئۇ ھەر دائىم جانلىق تىللاردا سۆزلەپ خەلق ئاممىسىنى ئۆزىگە قارىتىش ئۇسلۇبىدىن پايدىلىناتتى. ئۇ ھەقىقەتەنمۇ قابىلىيەتلىك ناتىق ئىدى، ئۇ قىزىقچىدىن دەرھال مەيۈس بىرسىگە، ئۇنىڭدىن يەنە تىل-ھاقارەت ياغدۇرالايدىغان رەھىمسىز بىرسىگە ئايلىنالايتتى. ئۇ ھەر دائىم قىزىللارنى قەستەن تىرىكتۈرىدىغان سۆزلەرنى قىلىپ ئۇلارنى ۋارقىراپ-جارقىرىتىپ نارازىلىق بىلدۈرۈشىنى پەيدا قىلىۋىتەلەيتتى، ئاندىن بۇ ۋەزىيەتتىن ئۇستىلىق بىلەن پايدىلىناتتى. ئۇ بىر قېتىم، "شاۋقۇن پەيدا قىلىش، قارشىلىق كۆرسىتىشنىڭ ئۈنۈملۈك قۇراللىرىدىن بىرى" دېگەن ئىدى. ئۇنىڭ قارىشىچە، تەشۋىقات بىر تۈرلۈك ھۈنەر ئىدى. ھالبۇكى ئۇ بۇ ھۈنەرنىڭ ئەڭ ئۇستىسى ئىدى. ئۇ، قولىدىكى مېلىنىڭ دۇنيادىكى بىردىن-بىر ياخشى مال ئىكەنلىكىنى ماختاپ كۆرسىتىدىغان ئامېرىكا پاسونىدا خېرىدار جەلىپ قىلىش ئۇسۇلىدىن پايدىلىنىپ مىللى سوتسىيالىزمنى بازارغا سالاتتى.

گيوبېلس، ئىشچىلار ئاھالە رايونى بولغان ۋېددىڭ رايونىدا ئىشلىتىلگەن چارە بويىچە كۆزگە چېلىققىدەك چوڭ خەتلىك قىزىل پلاكاتلارنى تىكلەپ، "بۇرجۇئازىيە دۆلىتى پات يېقىندا گۇمران بولىدۇ" دېگەن تۇيغۇنى پەيدا قىلىشقا كۈچەپ ئۇرىناتتى. گيوبېلس 1927-يىلى 11-غېنىۋاردا، مىڭلارچە ئىشچىنى مىتىنگكە تەكلىپ قىلىدۇ. بۇ قېتىمقى مىتىنگ، كوممۇنىستلار ھەر دائىم ئاممىۋى يىغىن ئاچىدىغان فارۇس چوڭ زالىغا ئورۇنلاشتۇرۇلىدۇ. بۇ مىتىنگ، كوممۇنىستلارغا قارىتا بىر قېتىملىق ئاشكارە ئۇرۇش ئېلان قىلىش يىغىنى ئىدى. يىغىن رەئىسى، يىغىنىمىز ئوچۇق دەپ ئەندىلا ئېلان قىلىپ تۇرۇشىغا، ماركسىزمچى بىر ئىشچى ئوتتۇرىغا چىقىپ، يىغىن تەرتىۋىدىكى بىر نوقتىغا ئىزاھات بېرىلىشىنى تەلەپ قىلىپ ۋارقىرايدۇ. رەئىس ئۇنىڭ سۇئالىغا پەرۋامۇ قىلمايدۇ. ئەمما ئۇ ئادەم تەلىۋىنى تەكرارلىماقچى بولىۋىدى، ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدىكىلەر كېلىپ ئۇنى يىغىن مەيداندىن قوغلاپ چىقارماقچى بولغىنىدا زالدا بىر مەيدان ئۇرۇش-جىدەل باشلىنىپ كېتىدۇ. 83 نەپەر قىزىللار تەرەپدارى ئۇر-توقماق ئاستىدا قالىدۇ. بۇ جىدەلدە ناتسىستلاردىنمۇ ئوندەك كىشى يارىلىنىدۇ. بۇ چاغدا گيوبېلس دەرھال ئوتتۇرىغا چىقىپ بۇ يارىدارلارنى سەھنىگە چىقىرىپ، ئۇلارنىڭ دات-پەريادىنى خەلق ئاممىسىغا كۆرسىتىشىنى بۇيرۇيدۇ. بۇننىڭ خەلق ئاممىسىغا كۆرسىتىدىغان تەسىرى بەك كۈچلۈك دەيدۇ. ئۇنىڭ بۇ ئويۇنىغا قاراپ گيوبېلسنىڭ ھەقىقەتەنمۇ ئۇستا تەشۋىقاتچى ئىكەنلىكىنى ئوچۇق كۆرىۋېلىشقا بولىدۇ. فارۇس زالىدىكى بۇ ئۇرۇش-جىدەل، ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ نامىنى گېزىتلارنىڭ بىرىنچى بەت سەرلەۋھەسىگە چىقىرىۋېتىدۇ. شۇنداق قىلىپ، بۇرۇن ھىتلېر ۋە ئۇنىڭ قوزغىغان ھەرىكىتى ھەققىدە بەكلا ئاز مەلۇماتقا ئېرىشىپ يۈرگەن بېرلىنلىقلار "بېرلىن شەھىرىدە يەنە بۇنداقمۇ بىر سىياسىي كۈچ بار ئىكەن-دە" دېگەن تونۇشقا كېلىدۇ. بۇ تۈردىكى گېزىت تەشۋىقاتلىرى ئەسلىدە ئۇلارنى قارىلاش مەقسىتىدە يېزىلغان بولسىمۇ، كۈتۈلمىگەندە، ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتمەي 2600 نەپەر ئادەم كېلىپ ناتسىستلار پارتىيىسىگە ئەزا بولۇش ئىلتىماسى سۇنىدۇ. بۇلارنىڭ ئىچىدىن يەنە 500 دەك ياش، ھۇجۇمچىلار ئەترىتىگە ئەزا بولۇشقا ئىلتىماس سۇنىدۇ.

مىتىنگ قاتناشقۇچىلار سانى كۈنسايىن ئارتىپ بارىدۇ. ھىتلېر، كلوۋ رېستۇرانتىدا ئوتتۇرىغا چىققىنىدا ئاممىۋى يىغىنغا قاتناشقانلار سانى 5000 كىشىگە يەتكەن ئىدى. شۇ قېتىمقى ئاممىۋى يىغىن، ئەسلىدە ماركسىزمچىلارنىڭ بايرىمى بولغان «بىرىنچى ماي» بايرىمىنى تەبرىكلەش يۈزىسىدىن ئۇيۇشتۇرۇلغان بىر يىغىن ئىدى. فۈھرېر نۇتقىنى باشلىغان ۋاقتىدىكى قىياپىتى، راستىنلا لېنىننىڭ قىياپىتىگە ئوخشاپ كېتەتتى: "بىز سوتسىيالىزمچىلارمىز، بۈگۈنكى كاپىتالىزم ئىقتىسادىي تۈزۈمىنىڭ دۈشمەنلىرىمىز. كاپىتالىستلار تەڭسىز مائاش، ھەقسىز بايلىق ۋە دەسمايىسىغا تايىنىپ تىقىلىپ كەتتى. ئۇلارنىڭ بېيىپ كېتىشى ھەرگىزمۇ مەسئولىيىتىنىڭ چوڭ-كىچىكلىكى، قىلغان ئەمگىكىنىڭ ئېغىر-يىنىكلىكىگە ئەھمىيەت بېرىشتىن كەلگەن ئەمەس،225 ئۇلار ئادەمنىڭ قىممىتىنى نامۇۋاپىق ئۆلچەملەر بىلەن باھالاش ئاساسىدا نامرات پۇخرالارنى ئېكىسپالاتاتسىيە قىلىشقا تايىنىپ بېيىپ كەتمەكتە. بىز، ھەر قانداق ئەھۋال يۈز بېرىشىدىن قەتئىي نەزەر، بۇنداق بىر تۈزۈمنى تۈپ يىلتىزىدىن قۇمۇرۇپ تاشلاش ئىرادىسىگە كەلگەن كىشىلەرمىز." كەينىدىنلا ئۇ ھاياتلىق ماكانى يارىتىش ھەققىدە تەپسىلى توختىلىپ كېلىپ، پارتىيە ئەزالىرىغا بۇ قارىشىنى كۈچەپ سىڭدۇرۇشقا تىرىشىدۇ. ئۇ، نۇتقىنى گېرمانىيىدە 62 مىليون ئاھالە بار. ئەمما يەر مەيدانىمىز ئارانلا 450 مىڭ كلومېتر چاسا. بۇ خەلق، بۇنچە تار بىر زېمىندا قىستىلىپ ئارانلا ياشىماقتا! دەپ داۋام قىلىدۇ. "ئەگەر بىز بۈگۈنكى كۈندە باشقا دۆلەتلەر ئىگەللىۋالغان يەر مەيدانلىرىنى كۆز ئالدىمىزغا كەلتۈرگىنىمىدە، بىزدىكى يەرنىڭ ھەقىقەتەنمۇ كۈلكىلىك دەرىجىدە ئاز بىر يەر ئىكەنلىكىنى كۆرۈپ ئالالايمىز. … بۇ ئىشنى ھەل قىلىشنىڭ مۇنداق ئىككى تۈرلۈك چارىسى بار: بىر بولسا ئەڭ ئىسىل نەسىللىرىمىزنى قوغلاپ چىقىرىشقا تايىنىپ نوپوسىمىزنى ئازايتىش؛ يەنە بىرسى ئۇرۇشقا مەجبۇر قېلىشتىنمۇ قاچماي زېمىن بىلەن نوپۇس پەرقىنى مۇۋاپىق تەڭشەپ بۇ مەسىلىنى ھەل قىلىش. بۇ ئىككىنچى ئۇسۇل، تەڭرى بەلگىلىگەن ئەڭ تەبىئى ئۇسۇل."

گيوبېلس، ئەسلىدە قىزىللارنىڭ ئوتتۇرىغا چىقىپ قالايماقانچىلىق تېرىشىنى بەكلا ئارزۇ قىلاتتى. ئەمما يىغىن باشتىن ئاخىرى تىپ-تىنىچ ئۆتىدۇ. ھەتتا ئەڭ مۇھىم گېزىتلارمۇ بۇ قېتىمقى نۇتۇق ھەققىدە ھېچ بىر باھادا بولماي جىمىۋالىدۇ. پارتىيىنى خەلق ئاممىسىنىڭ نەزىرىدە تۇتۇش مەقسىتىدە ئارىدىن 3 كۈن ئۆتمەي، گيوبېلس "ھەربىلىكتىن چېكىنگەن ئەسكەرلەر جەمئىيىتى زالى" دا يەنە بىر قېتىم مىتىنگ تەشكىللەيدۇ. بۇ يىغىلىش ئۈچۈن ئۇ كۈشكۈرتۈش خاراكتېرىدىكى يەھۇدىيلارغا قارشى چاقىرىقتىن بىرنى ئوتتۇرىغا قويىدۇ ("جاپاكەش خەلقىم! بىزنى كىم قۇتقۇزالايدۇ؟ جاكوب گولدشىمىدتمۇ؟") بۇچاقىرىقنى نەچچە مىڭ نۇسخا بېسىپ پۈتۈن بېرلىن شەھەرىدە تارقىتىۋېتىدۇ. گولدشىمىدت دېگەن كىشى گېرمانىيىنىڭ ئەڭ چوڭ بانكىرلىرىدىن بىرى بولۇپ، بۇ قېتىمقى يىغىنغا ئۇنىمۇ تەكلىپ قىلىشىدۇ. ئەسلىدە بۇ كىشى يىغىنغا قاتنىشىمەن دېگەن بولسىمۇ، يىغىنغا ئاز قالغاندا ئۇنىڭ شىركەت يىغىنىدىكىلەر قارار قوبۇل قىلىپ قاتناشمىسۇن، ئورنىغا شەخسى كاتىۋى يوللانسۇن دەپ قارار قىلىشىدۇ.

گيوبېلس، مىتىنگتە ئىنتايىن نازاكەتلىك بىلەن بانكىرنى مازاق قىلىپ يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنى قاھقاھلىتىپ كۈلدۈرىۋېتىدۇ. "قارشى ئالىمىز بېرلىنلىق ئىشچى قېرىنداشلار! − دەيدۇ ئۇ نۇتقىدا، − جاكوب گولدشىمىدتنىڭ چىرايلىق قىز كاتىپى يىغىنىمىزغا قاتناشقىلى كەپتۇ! ئۇنى قىزغىن قارشى ئالايلى! كاتىپ خانىم، مېنىڭ ھەر بىر سۆزۈمنى خاتىرلەپ ئاۋارە بولماڭ. سىزنىڭ خوجايىنىڭىز ئەتىكى گېزىتلاردىن نۇتقىمنى ئوقۇۋالالايدۇ." ئۇ قىلچە مەڭسىتمىگەن ھالدا 'يەھۇدىي گېزىتلىرى' ۋە 'مەتبۇئات ساھەسىدىكى يەھۇدىي كولۇپلىرى' ھەققىدە سۆزلەيدۇ. ئارىدىن بىر جىدەلخور چىقىپ ۋارقىرايدۇ: "سېنىڭمۇ ئۇلاردىن قېلىشقىدەك يېرىڭ يوق!" ۋارقىرىغان كىشى ياشانغان بىر پوپ بولۇپ، گيوبېلسنىڭ گېپىنى تىنماي بۆلۈپ تۇراتتى. ئاخىرى گيوبېلس بەرداشلىق بېرەلمەيدۇ، ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدىكىلەرگە ئۇنى ئەدەپلەپ قويۇشنى ئىشارەت قىلىدۇ. پوپ قاتتىق تاياق يەپ يارىلىنىپ دوختۇرخانىغا ئېلىپ كېتىلىدۇ. گېزىت خەۋەرلىرىدە يارىلانغان كىشىنىڭ كاتولىك دىنىدىكى 'ھۆرمەتكە سازاۋەر ئاق چاشلىق' بىر پوپ ئىكەنلىكى يېزىلىدۇ (ئەسلىدە، ئۇ بىر زابوي ئىدى. ئۇنى سەھنىدىن ھەيدەپ چۈشىرىۋەتكەن شۇ كۈنىدىن كېيىن ئۇمۇ ئاكتىپ ناتسىستلاردىن بىرىگە ئايلانغان). بۇ ئىش جامائەتنىڭ غەزىۋىنى قوزغىۋەتكەنلىكى ئۈچۈن، ساقچى ئىدارىسى بۇ ئىش سەۋەبىدىن بويرۇق چۈشۈرۈپ بېرلىندىكى ناتسىستلار پارتىيىسىنى قانۇنسىز پارتىيە دەپ ئېلان قىلىدۇ.

بۇ چەكلىمىدىن قاتتىق ھەيران بولغان گيوبېلس، نېمە دېيىشىنى بىلەلمەيلا قالىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقتىدا، ئۇ يەنە "چەكلىگىنىڭلار بىلەن بىز يەنىلا ھاياتتا" دېگەندەك شۇئارلاردىن پايدىلىنىپ ۋەزىيەتنىڭ يامانلىشىپ كېتىشىنى ئىمكانبار يېنىكلىتىشكە تىرىشىدۇ. پارتىيە تەشكىلىنىڭ ھەرىكىتى يەر ئاستىغا كۆچۈرگەنلىكى سەۋەبىدىن، ئامالسىز قالغان گيوبېلىس 'تېنىچ كۆل'، 'گۈزەل دوپ دەرىخى'، '1927-يىلقى پىيادىلار ئىتتىپاقى' دېگەندەك بالىلارچە ساددا پىلاكاتلاردىن پايدىلىنىپ تەشكىلاتىنى نىقاپلاشقا تىرىشىدۇ. ساقچى دائىرىلىرىمۇ ئۇنىڭغا قارشى يەنە بىر بۇيرۇق ئېلان قىلىپ، ناتسىستلارنىڭ پروسىيە تەۋەسىدە ئاشكارە نۇتۇق سۆزلىشىنى چەكلىمەكچى بولىدۇ.

گيوبېلس، بۇنىڭلىق بىلەن ھۇجۇقۇپ كەتمەيدۇ. ئۇ ژورنال نەشرى قىلىشقا كىرىشىپ، ئۇنىڭغا «ھۇجۇم» دەپ ئىسىم قويىدۇ. ئامېرىكىنىڭ مۇستەقىللىق بايرىمىنى خاتىرلەش كۈنى بۇ ژۇرنال نەشرىدىن چىقىدۇ. ئەمما ئەمەلىي ۋەزىيەت ئۇنىڭ خىياللىرىغا پەقەتلا ماس كەلمەيدۇ.226 ئۇنى ھەيران قالدۇرۇپ، ژۇرنال تۇنجى سانىدىن باشلاپلا مەغلوبىيەت بىلەن نەتىجىلىنىدۇ. "بۇ نېمە دېگەن ئېچىنىشلىق شىتات ژۇرنىلى" دەپ ئۇنىڭ ئۆزىمۇ بۇ مەغلوبىيەتنى قوبۇل قىلالمىغان ئىدى. "پۈتۈنلەي جۆيلىگەن بىر ژۇرنال!" مۇشتىرى بولغان پارتىيە ئەزا سانىمۇ نەچچە يۈزدىن ئاشمايدۇ. گېزىت بوتكىلىرىدا ئارانلا بىر نەچچە نۇسخا سېتىلىشتىن نېرىغا ئۆتەلمەيدۇ. ئەمما گيوبېلس، ژۇرنال ئاساسىي روھىنىڭ توغرىلىقىغا قەتئىي ئىشىنەتتى. شۇڭا ئۇ، كومپارتىيە گېزىتلىرىنىڭ كۆرۈنۈشى بىلەن مەزمۇنىنى كۆچۈرۈپ بېسىش دېگەندەك چارىلار بىلەن بۇ ژۇرنالنى ساقلاشقا ئۇرۇنىدۇ.

گيوبېلس بىلەن ستراسسېر ئىككىسى ئوتتۇرسىدا چىققان ئېغىر مۇنازىرە بېرلىن مەسىلىلىرىنى تېخىمۇ چىگىشلەشتۈرىۋېتىدۇ. بۇ ئىشلار ئىيۇل ئاخىرلىرىدا ئۆتكۈزۈلىدىغان ميۇنخېن يىللىق قۇرۇلتىيى ئۈچۈنمۇ دىققەت قىلىشقا تېگىشلىك رىيال بىر ئاگاھلاندۇرۇش بولۇپ قالىدۇ. پارتىيىنىڭ شەھەردىكى تەرەققىي قىلىشى كىشىنى قاتتىق ئۈمىتسىزلەندۈرەتتى. ھىتلېر يىغىندا بۇ تۈردىكى كىرىزىس ھەققىدە گەپ قىلماي ئۆتۈپ كىتىدۇ. ئۇ ئاساسلىق نىشانىنى ھېچ كىم ئاقلاشقا ئۇرۇنمايدىغان بۈرگېربراۋدىكى يەھۇدىيلارنى قارىلاشقىلا قارىتىدۇ.

پارتىيە پائالىيەتلىرىنىڭ پەسكويغا چۈشۈپ قېلىشىغا ھىتلېر گويا قىلچە كۆڭۈل بۆلمەيدىغاندەك، ئۇنىڭ كۆڭلىدە ئۇنىڭدىنمۇ مۇھىم باشقا بىر ئىشى باردەك يۈرەتتى. ئۇنىڭ بۇ بىر قانچە ئاي ئىچىدە سۆزلىگەن نۇتۇقلىرى شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، ئۇنىڭ كۆڭۈل بۆلىدىغىنى، ئۆزىنىڭ ئىدىيىۋى سىستېمىسىغا مۇناسىۋەتلىك ئىشلار ئىدى. ئۇ خەلق ئاممىسىغا ئىرقچىلىق ئىدىيىسى بىلەن گېرمانىيىنىڭ كىلەچىكى شەرقتىن تۇپراق ئىگەللەش دېگەن ئىدىيىسىنى سىڭدۇرۇشقىلا تىرىشماقتا ئىدى. ئۇ، دارۋىنىزملىق تەبىئەت قانۇنىيىتىنى ئاساس قىلغان، كۈچلۈكلەر ئاجىزلارنى يەپ تۈگىتىدۇ دەيدىغان سۇنئىي قارىشىنى قايتا-قايتا تەكرارلايتتى.

نيۇرېمبېرگتا ئۆتكۈزۈلگەن پارتىيىنىڭ 3 يىللىقىنى خاتىرلەش مۇراسىمىدا ئۇ بۇ پىروگراممىسىنى يەنىمۇ بىر بالداق يوقىرى پەللىگە كۆتۈرىدۇ. 8500 نەپەر فورمىلىقلارنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان تەخمىنەن 20 مىڭدەك پارتىيە ئەزاسى، بۇ قېدىمى شەھەرگە يۇپۇرلۇپ كېلىدۇ. باشقا ۋاقىتلارغا ئوخشاش، يىغىن مەيدانى ئالاھىدە داغ-دۇغىلىق كۆرۈنۈشكە كەلتۈرۈلگەن ئىدى. قەلبلەرنى ھاياجانغا سالىدىغان ھەربىي مارش ئوركىستر ھەمرالىقىدا يىغىن قاتناشقۇچىلار بايراقلارنى كۆتۈرۈشۈپ تەرتىپلىك قەدەملەر بىلەن يىغىن مەيدانىغا كىرىپ كېلىدۇ. 21-ئاۋغۇست يەكشەنبە كۈنى، يەنى تەبىرىكلەش مۇراسىمىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى كۈنى، ھىتلېر ھاياتلىق ماكانى چۈشەنچىسىنى يەھۇدىيلارغا قارشى تۇرۇش ھەرىكىتى بىلەن باغلاشتۇرۇپ سۆزلەيدۇ. ئۇنىڭ بۇ ھەقتىكى نۇتقى بەكلا مۇجىمەل بولغاچقا، مۇتلەق كۆپ سانلىق كىشىلەر بۇنداق باغلاشتۇرۇپ دېگەنلىرىنىڭ تېگىدە نېمە غەرەزنىڭ يوشۇرۇنغانلىقىنى ھېس قىلىپ كېتەلمەيدۇ. ھىتلېر، نېمىس خەلقىنىڭ تېخىمۇ كەڭىرى ھاياتلىق ماكانىغا ئېرىشىشى كېرەكلىكى ھەققىدىكى تەلىبىنى قايتا-قايتا تەكىتلەپ كۆرسىتىدۇ؛ ئاندىن ئۇ، ھوقۇق، پەقەت ھوقۇقلا يېڭى تۇپراقلارنى قولغا كەلتۈرۈشنىڭ ئاساسى بولالايدۇ دەپ كۆرسىتىدۇ. ئەمما ئۇ، گېرمانىيىدە ئۈچ تۈرلۈك قورقۇنۇچلۇق كۈچلەر تەرىپىدىن ھوقۇق ئىمكانىيەتلىرى تارتىپ ئېلىنغانلىقىنى نۇقتىلىق كۆرسىتىپ ئۆتىدۇ. بۇ كۈچلەر، ئىنتېرناتسيونالىزم، دېموكراتىيە ۋە تىنچلىقپەرەسەت ئەقىدىلەردىن ئىبارەت ئىمىش. كەينىدىنلا بۇ ئۈچ خىل ئامىلنى ئىرقچىلىق قارىشى بىلەن بىرلەشتۈرۈپ تەھلىل قىلىدۇ. ئىنتېرناتسيونالىزم، دېموكراتىيە ۋە تىنچلىق دېگەنلەرنىڭ ھەممىسىلا يەھۇدىيلار ئىجاد قىلغان ئۇقۇملار ئىكەنلىكىنى چۈشەندۈرىدۇ. ھىتلېر ھەقىقەتەنمۇ ھاياتلىق ماكانى نەزەرىيىسى بىلەن يەھۇدىيچىلىققا قارشى تۇرۇشنى بىر پۈتۈن ھالغا كەلتۈرىۋالغان ئىدى. ھىتلېرنىڭ بۇ يېڭى قاراش جەھەتتىكى سىستېمىسىز ئىزدىنىشى مۇۋەپپەقىيەتكە ئېرىشىشكە ئازلا قالغان ئىدى.

ھىتلېر، ھېلىغىچىلا تيېرشستراس كوچىسىدىكى شۇ كىچىك ئۆيدە تۇراتتى. گەرچە، گېرمانىيىدىكى ئەڭ ھەشەمەتلىك بەزى ئائىلىلەردە، ھىتلېر گويا قەھرىمانغا ئوخشاش قىممەتلىك مېھمان سۈپىتىدە كۈتىۋېلىنغان بولسىمۇ، ئۇ تۇرمۇش ئۆلچىمىنى يەنىلا شۇ بۇرۇنقى قەلەندەرلەر تۇرمۇش سەۋىيىسى بويىچە ساقلاپ كەلمەكتە ئىدى. خۇلۇم-قوشنىلىرىنىڭ دېيىشىدىن قارىغاندا، ئۇ يەنە ئۆزىنىڭ بار بولغان بىر قانچە كۆڭلىكى بىلەن بىر قانچە پايپىقىنىمۇ باشقىلار بىلەن تەڭ ئىشلىتەرمىش. بۇ ئاددى ئۆيدە ھىتلېر پۈتۈن مەملىكەتنىڭ ھەر قايسى جايلىرىدىن كەلگەن كەمبەغەل ياكى باي مورتلىرىنى قوبۇل قىلغان بولۇپ، بۇ جەھەتتە ئۆزىنىڭ ئىسىل پەزىلەتلىك ئىكەنلىكىنى، كەڭ قۇرساقلىقىنى كۆرسەتكەن. ئۇنىڭ ئاياللارنىڭ قولىنى سۈيۈپ قويۇش ئارقىلىق ئۇلارنىڭ ئۆمۈر بويى ھىتلېرغا سادىق بولىشىنى قولغا كەلتۈرىۋالاتتى. ئۇنىڭ كۈچلۈك قول ئېلىشىپ كۆرۈشىشى، ئەمەلىيەتنى چىقىش نوقتىسى قىلىپ مۇئامىلە قىلىشى ھەمدە ھەممىگە ئوخشاش مۇئامىلە قىلىشىمۇ ئەرلەرنىڭ ئىشەنچىسىگە ئېرىشكەن ئىدى.227

ئۇنىڭ نۇتۇقلىرىمۇ سىياسىي ئۆتكۈرلۈكىنىڭ تىپىك ئۈلگىسىگە ئايلانغان ئىدى. شۇ يىلى كۈزدە خامبۇرگدا سۆزلىگەن بىر قېتىملىق نۇتقىدا يەرلىك ئەمەلدارلاردىن ئالبېرت كرېبس، ھىتلېرنىڭ قەتئىي تۈردە تىزىسكە قاراپ نۇتۇق سۆزلەيدىغانلىقىنى، ئۇ تىزىسلىرىدا مۇھىم سۆزلەرنى يېزىۋالىدىغانلىقىنى سەزگەن. ھەتتا ئادەتتە مۇنداقلا ئاغزىدىن چىقىپ كەتكەندەك سۆزلەرنىڭمۇ ئالدىن يېزىپ تەييارلىۋالغان سۆزلەر ئىكەنلىكىگە دىققەت قىلغان. ھىتلېر نۇرغۇن كىشىلەرنىڭ دېگىنىدەك، بولۇپمۇ ئۆكتىچىلەرنىڭ دېيىشكىنىدەك نۇتقىنى تەييارلىق قىلماي ئۇدۇللۇق سۆزلەيدىغان بىرسى ئەمەس ئىدى. ئۇنىڭ نۇتۇق تېزىسلىرى بەكلا رەتلىك يېزىلغان بولۇپ، ئۇ ھەقىقەتەنمۇ ئۆزىنىڭ قانداق ئۈنۈم قازىنىشىنى، بۇنداق ئۈنۈمنى قانداق قولغا كەلتۈرىدىغانلىقىنى ئېنىق بىلىدىغان بىرسى ئىدى. كرېبس، ھىتلېر ئوچۇق مەيدانلاردا ئۆزىنىڭ دۇنيا قارىشىنى سىناق قىلىدىغانلىقىنى بىلسىمۇ، فۈھرېر قەلبىدە چوڭ پىلانلىرىنى مۇھاكىمە قىلىدىغانلىقىنى ئېنىق بىلىدىغانلىقىنى زادىلا ئۇقالماي قالغان ئىدى. "ھىتلېر، كونا سۆزلەردىن پايدىلىنىشتىن ساقلانغان ئاساستا، يېڭى سۆز ۋە چۈشەنچىلەرنى ئىشلەتكەندىلا خەلق ئاممىسىنىڭ دىققىتىنى قوزغاشقا بولىدىغانلىقىنى بەكلا ئېنىق بىلەتتى. ئۇنىڭ ئىدىيىسى ھەقىقەتەنمۇ رىغبەتلەندۈرۈش خاراكتىرىگە ئىگە بولۇپ، ئۇنىڭ پىكىرلىرىنى ئوخشىمىغان سىياسىي غايىلاردىكى كىشىلەرمۇ قوبۇل قىلالايتتى. شۇنداق بولغاچقا، ئۇ ھامبۇرگدا تۇنجى قېتىم ئاشكارە ئوتتۇرىغا چىققان ۋاقتىدا، قىسقىغىنە بىر سائەت ئىچىدىلا گۇمان بىلەن قارايدىغان ياكى ئۆز پىكىرىنى ساقلاپ قالغان يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنىمۇ ئالقىشلايدىغان ھالغا كەلتۈرىۋىتەلىگەن ئىدى. بۇنداق ئالقىش سادالىرى بارغانسىرى كۈچىيىپ، ئۇنىڭ نۇتقى ئاخىرلىشىشقا ئاز قالغىنىدا ھەممە يەرنى قاپلاپ كېتەتتى. كېيىن، كاللىسى ئەڭ سەگەك ھېسابلىنىدىغان مىتىنگ قاتناشقۇچىلىرىمۇ، گەرچە ھىتلېرغا ۋە ئۇنىڭ ناتسىستلار پارتىيىسىگە ئىزچىل قارشى بولغىنىغا قارىماي، ھىتلېرنى يەنىلا پەرەز قىلىنغاندىنمۇ ئارتۇق كىشىلەر ئاق كۆڭۈل بىرسى دەپ تونۇيدۇ."

ھىتلېرمۇ ئادەتتىكى نېمىسلارنىڭ ئاساسلىق ئېھتىياجلىرىنى قانداق قىلىپ قاندۇرۇشقا بولىدىغانلىقىنى تىنماي كۈزىتىپ ئىگەللەپ تۇراتتى. ئۇ بۈگۈن ميۇنخېن قوزغىلىڭى دەۋرىدىكىدەك ئۇنداق كىشىلەرنى قورقىتىپ يۈرىدىغان ئىنقىلابچى بىرسى ئەمەس ئىدى. شۇنىڭدەك خەلق ئارىسىدىكى ئەسەبىلەردىنمۇ ئەمەس ئىدى. ئۇ ئەندى پۈتۈن زىھنى بىلەن ۋەتىنىنىڭ گۈللىنىشىنى ئىزدىنىپ يۈرگەن بىر رەھىمدىل ئىنسان ھېسابلىناتتى. شۇنىڭدەك ئۇنىڭ 'ئاساسلىق قىممەت قارىشى بىلەن غايىسى' كىشىلەرنى ئىشەنچىگە ئىگە قىلسا، يەنە بىر تەرەپتىن بۇ قاراشلارنى شەرتسىز قوبۇل قىلالايدىغان ھالغا كەلتۈرىۋېتەتتى. ئەمما ئۇنىڭ سۆزىنى ئاڭلاۋاتقان خەلق بىلەلمەيۋاتقىنى، 'ئۇنىڭ تىلغا ئالغان رەھىمدىل سۆزلىرى' نىڭ ئەسلىدە ئىنسانىيەت تارىخى بويىچە كۆرۈلگەن ئەڭ جانلىق پروگرامما نىقاپلىرىدىن باشقا نەرسە ئەمەس ئىكەنلىكى ئىدى. بۇ پروگرامما ئەسلىدە كەلگۈسىدە ياۋروپا خەرىتىسىنى تۈپتىن ئۆزگەرتىۋېتىدىغان، دۇنيادىكى مۇتلەق كۆپ قىسىم كىشىلەرنىڭ ھاياتىغا ھەر خىل شەكىلدە تەسىر كۆرسىتىدىغان بىر پروگرامما ئىدى.

شۇ يىلى كۈزدە، ھىتلېر بېرلىنغا كېلىپ قىسقا مۇددەت تۇرۇپ گيوبېلس بىلەن ستراسسېر ئارىسىدىكى تالاش-تارتىشنى بىۋاستە ھەل قىلىپ ئۆتىدۇ. ئوتتو ستراسسېرنىڭ دېيىشىچە، ھىتلېر ئۇنىڭ ئىشخانىسىغا كېلىپ ئۇنىڭدىن تالاش-تارتىشلارنى توختاتقىن دەپ تەلەپ قىلغان. "ئۇنداقتا بۇنى ئۆزىڭىز بېرىپ گيوبېلسقا دەڭ، ئەسلىدە ھەممىلا ئىشتا ئىشنى قىيىنلاشتۇرۇپ يۈرگەن كىشى دەل گيوبېلس" دەيدۇ ئۇ قىلچە تەپ تارتماستىن. ئوتتونىڭ ئىشلىرى مېنىڭ بىلەن مۇناسىۋەتسىز دېيىشى، ئۇنىڭ چوڭ قېرىندىشى ھىتلېرغا بولغان قارىشىنى ھەرگىز ئۆزگەرتەلمەيدۇ. ئەمما فۈھرېر، گرېگورغا ئىشىنىدىغانلىقىنى كۆرسىتىش ئۈچۈن مەخسۇس بۇ يەرگە كەلگەن ئىدى. ئۇنى پارتىيىگە قايتۇرۇپ كېلىش بىلەنلا قالماي ئۇنىڭغا يەنە تېخىمۇ يوقىرى ۋەزىپىنى ئۆستىگە ئېلىشىنى ئېيتىدۇ. گرېگور، باۋارىيىدە تۇنجى قېتىم ئاشكارە ئوتتۇرىغا چىققان ۋاقتىدا ھىتلېر بىلەن بىرلىكتە سەھنىدە كۆرۈنگەن ئىدى؛ ئەڭ ئاخىرقى يىللىق يىغىنغا رىياسەتچىلىك قىلغان كىشىمۇ يەنە شۇ گرېگور ئىدى. ئىنىسى ئۇنىڭغا، ھىتلېرنىڭ ھوقۇقى نىسبەتەن خەتەرلىك بىر باسقۇچقا كېلىپ قالغانلىقى ھەققىدە قايتا-قايتا ئاگاھلاندۇرغان بولسىمۇ گېپىنى ئاڭلىغىلى ئۇنىمايدۇ. "قوي بۇنى، − دەيدۇ ئىنىسى بىلەن مۇنازىرىلىشىپ، − ئۇمۇ خۇددى ماڭا ئوخشاش ھەرگىز بىر داھى ئەمەس. ئۇ پەقەت خەلق سەھنىسىدە قارشى ئېلىنىۋاتقانلا بىرسى. ئۇنىڭغا يەنىلا تاقابىل تۇرالىشىمىز مۇمكىن." ھىتلېر شاش بىر ئاتقىلا ئوخشايدۇ. "ئۇنىڭ بىزنى پۇتلىشىغا ھەرگىز يول قويماسلىقىمىز، ئۇنى ھەر دائىم تېزگىنلەپ يۈرىشىمىز، ئۇنى توغرا يولغا يېتەكلەپ تۇرىشىمىز كېرەك." 228 ئەمما ئوتتو ئۇنداق قارىمايتتى. ئۇ، ھىتلېر ھەرگىز شاش بىر ئات ئەمەس، بەلكى بىر ۋەھشى يولۋاس دەپ قارايتتى. "ئەگەر ئۇ سېنى يېقىتىپلا ئالدىمۇ-بولدى، سېنى مەڭگۈلۈككە يىمىرىپ تاشلايدۇ." ئىنىسىنىڭ بۇ گېپىگە گرېگور قارشى چىقىپ، مەن بۇ فۈھرېرنى يىتەكلەپ كېتىشنىڭ چارىسىنى بىلىمەن، چۇنكى ھىتلېر بەرىبىر "ئاجىز بىر ئادەم، ئۇنىڭ مىجەزى ياخشى، ھەم سادىق ھەم يۇۋاش. سەن ئۇنىڭ دېگەنلىرىمگە قانچىلىك ئەھمىيەت بېرىدىغانلىقىدىن خەۋىرىڭ بارمۇ؟ ئۇ ھەر دائىم: گرېگور، يەنە سېنىڭ دېگىنىڭ توغرا چىقتى، ئەگەر سەن بولمىساڭ مەن نېمىگىمۇ ئوخشاپ قالارمەن؟ دەيتتى. سېنىڭچە ئۇ، سترېيچېرغىمۇ بۇ خىل گەپلەرنى قىلىپ يۈرەرمۇ؟"

**6**

1927-يىلى يىل ئاخىرسىدا، كۆرۈنۈشتە ھىتلېر كىشىلەر ئۈستىدىكى مەسىلىلەرنى بىر تەرەپ قىلغىنىدا ئايرىم-ئايرىم بىر تەرەپ قىلغاندىن باشقا، كۆللىكتىپ مەسىلىلەرنىمۇ ھەل قىلىپ تۇراتتى. پارتىيىنى قايتا قۇرۇپ چىقىش مەسىلىلىرىدە، روشەنكى، ئۇنىڭ قىزىقىدىغىنى ئۇزۇننى كۆزلەپ ھەرىكەت قىلىش ئىدى. يەنى ھىتلېر بەزى مەسىلىلەرنى ئېنىق كۆرۈپ يېتەلىگىنىدە ئۇنىڭ مەسلىھەتچىلىرى بۇنداق مەسىلىلەرنى ئۇنىڭدەك ئېنىق كۆرەلمەيتتى. مەسىلەن، كەڭ كۆلەملىك ھەرىكەت قوزغاپ پارتىيىنىڭ ئاساسىنى كېڭەيتىشتىن ئاۋال چوقۇم خەلق ئاممىسىنىڭ دەرھال ھەل قىلىشقا تېگىشلىك بەزى مەسىلىلىرىنى نۇقتىلىق ھەل قىلىشقا مەركەزلىشەتتى. بۇ ئاساستا ئىشچىلار بىلەن شەھەر خەلقىنىڭ ھىمايىسىنى قايتىدىن قولغا كەلتۈرەلەيتتى. بۇنىڭدەك مۇھىم ئىشلاردىن يەنە بىرسى، ئۇ بەلگىلىك دۇنيا قاراشنى ئېنىق يېتەكچى ئىدىيە قىلىشقىمۇ ئەھمىيەت بېرەتتى. ئەمما بۇنداق ئىشلارنى شۇندىن بىر يىل كېيىنلا ئاران ئىشقا ئاشۇرالايدۇ؛ شۇنىڭدەك ئۇ، ئېھتىياجلىق بولغان بۇنداق ئىشلارنى ئىككىنچى يىلىسىلا ئاندىن ئوتتۇرغا قويالايتتى، شۇ ۋاقىتلاردا نىيويۇرك شەھىرىنىڭ ۋول سترىت كوچىسىدا ئېغىر ھادىسە يۈز بېرىدۇ.

يېڭى يىل كىرىشى بىلەن تەڭ، بېرلىندىكى پارتىيە چەكلىمىسىمۇ ئەمەلدىن قالدۇرۇلىدۇ. كەينىدىنلا گيوبېلس سىياسىي قابىلىيىتىنى قايتا نامايەن قىلىپ، پات يېقىندا باشلىنىدىغان پارلامېنت سايلىمىدا بۈيۈك ئۇتۇقلارغا ئېرىشىش ئۈچۈن ئۆزىنى كۆرسىتىشكە ئاتلىنىدۇ. گەرچە ئۇنىڭ ئاساسلىق دىققىتى ئىشچىلارغا مەركەزلەشكەن بولسىمۇ، ئۇ يەنىلا ناتسىتلار بىلەن سوتسىيالىزمچىلاردىن تالاش-تارتىشلارغا خاتىمە بېرىشنى تەلەپ قىلىپ چاقىرىق قىلىدۇ: "مىللەتچى سوتسىيالىزم بىلەن سوتسىيالىزم ئىككىسى بىر-بىرىگە زىت ئۇقۇملار بولماستىن بىر-بىرىنى تولۇقلايدىغان ئۇقۇملار. ئەگەر ئۇلار بىر-بىرسىگە قارشى تۇرۇشنى داۋام قىلىۋەرگىنىدە چوقۇم ئىككىسىلا يوق بولىدۇ؛ شۇڭا ئىتتىپاقلىشىپ بىرلىكتە ھەرىكەت قىلغىنىمىزدىلا ئىنقىلابنى داۋام قىلدۇرالايمىز، ئالغا ئىلگىرلىيەلەيمىز."

20-ماي كۈنىدە ئۆتكۈزۈلگەن مەملىكەتلىك ئومۇمى سايلام، گيوبېلسقا بىر غەلىبە ئېلىپ كېلىدۇ − ئۇ پارلامېنتقا كىرىدۇ. ئەمما فۈھرېر ئۈچۈن بىر مەغلوبىيەت ئىدى. چۇنكى، پارتىيە ئارانلا 11 نەپەر ۋەكىللىك ئورنىغا ئېرىشىپ ھىتلېر پارلامېنت سىرتىدا قالغان ئىدى. ئۆتكەن ئىككى يىل جەرياندا، ناتسىستلار يۈز مىڭ ئاۋاز ھەم ئىككى دېپوتات ئورنىدىن ئايرىلىپ قالغان ئىدى. بۇنىڭغا ھەرگىزمۇ ھىتلېرنى سەۋەبچى قىلىپ كۆرسىتىشكە بولمايتتى. بۇ مەغلۇبىيەتنى پارتىيىنىڭ ياخشى تەشكىللەنمىگەنلىكىدىنمۇ كۆرۈشكە بولمايتتى. بۇنىڭ ئاساسلىق سەۋەبى، مەملىكەتنىڭ ئىقتىسادىي ۋەزىيىتى تۈزىلىپ، كۆرىنەرلىك بىرەر بوھران يۈز بەرمىگەچكە بۇنداق بىر مەغلوبىيەت ئوتتۇرغا چىققان ئىدى. بۇندىن كېيىن 'ۋېرسايل شەرتنامىسى' بىلەن 'نويابىر جىنايەتچىلىرى' نى تىلغا ئېلىشقىلا تايىنىپ سايلىغۇچى ئاممىنى قولغا كەلتۈرۈش ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس ئىدى. سىياسىي ئەربابلار ئەڭ ئاخىرقى پەيتلەردىلا بەزى يېڭى يۈزلىنىشلەرنى پەرق قىلالىشى مۇمكىن. سايلام كۈنى ئاخشىمى ميۇنخېن پارتىيە مەركىزىگە يىغىلىپ سايلامدا بۆسۈشنى ئىشقا ئاشۇرۇشنى تەبرىكلىمەكچى بولغان ناتسىست غوللۇق ئۇنسۇرلىرى، مەغلۇپ بولغانلىقىنى كۆرسىتىدىغان سانلىق مەلۇماتلارنى كۆرۈپ پۈتۈنلەي روھى چۈشۈپ كېتىدۇ. سايلام خۇلاسە رەقەملىرىنى ئالاقىچى ۋېلىسىپىتلىق كېلىپ ئۇلارغا تاپشۇرغان ئىدى. ھىتلېر تۈن يېرىمىدىن كېيىنلا كېلىدۇ. ھىتلېر، بۇ رەقەملەرنى كۆرۈپ، روھى چۈشۈپ كەتكەنلەرگە ئېتىۋارمۇ قىلمايدۇ. ھىتلېر، ھىمايىچىلىرىغا مەنتىقىلىق، ھەتتا پەۋقۇلئاددە كۈچلۈك بىر نۇتۇق سۆزلەپ ھەممىنى ھاڭ-تاڭ قالدۇرىۋېتىدۇ. پىشقەدەم يېتەكچىلەر ئەسلىدە فۇھرېرىنىڭمۇ ئۆزلىرىگە ئوخشاش روھىي جەھەتتە ئۈمىدسىزلىك بىلەن تولغان بىر نۇتۇق ئاڭلايمىز، دەپ ئويلىغان ئىدى. ئەمما ھىتلېر، ئىشچىلار پارتىيىسى بولغان سوتسىيال دېموكراتلار پارتىيىسى بىلەن كوممۇنىستلار پارتىيىسى قولغا كەلتۈرگەن سايلام مۇۋەپپىقىيىتىنى ئالاھىدە ماختاپ سۆزلەپ كېتىدۇ. ھىتلېر بۇ ئىككى پارتىيە قولغا كەلتۈرگەن نەتىجىنى ھەرگىزمۇ كىچىك ئۇتۇق دەپ قارىمايتتى. شۇنىڭدەك بۇنى ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ مەغلوبىيىتى دەپمۇ قارىمايدۇ. ئەكسىچە،229 ھىتلېر بۇ ئىككى 'دۈشمىنى' گېرمانىيىنىڭ مۆتىدىل ئوتتۇر يول پارتىيىسىنى مەغلۇپ قىلالىدى دەپ مەدىھلەپ، غەلىتىرەك بىلىنسىمۇ يەنىلا بەكلا خۇرسەن بولغانلىق قىياپەتنى ئىپادىلەيدۇ. ھىتلېر، سەپداشلىرىنىڭ ئەكسىچە، بۇندىن كېيىنكى سىياسىي ئىستىقبالىنىڭ تېخىمۇ پارلاق بولىدىغانلىقىنى كۆرەلىگەن ئىدى.

ئومۇمى سايلامدىن كېيىن، ھىتلېر ئۆزىنىڭ ئىلھام بۇلىقى بولغان بېرچتېسگادېنغا قايتىدۇ. ئۇ ئاخىرى ئوبېرسالزبۇرگتا ئۆز ئۆيۈم دەيدىغان بىر ماكانغا – 'ۋاچېنفېلد ئۆيى' دېگەن تۇرالغۇسىغا ئېرىشكەن ئىدى. بۇ ئۆي، ئاددى بىر سەھرا ئۆيى بولۇپ، يوقىرى باۋارىيە تاغلىق رايونىدىكى ئۆيلەرنىڭ پاسونىدا بىر ئۆي ئىدى: ئۆيىنىڭ تۆت ئەتراپى تاختايلىق كارىدور بولۇپ، ئۆگزىسى بوران ئۇچۇرۇپ كەتمىسۇن دەپ ياپىلاق تاش كاھىش ياتقۇزۇپ يېپىلغان ئىدى. ئۇ، بۇ ئۆينى بىرلا كۆرۈپ 'مەپتۇن بولغان' ئىدى. تەلىيىگە ئۆي خوجايىنىمۇ (مەلۇم بىر سانائەتچىنىڭ مىراسخورى) ناتسىست بولۇپ، ئايلىق ئۆي ئىجارىسى ئۈچۈن يۈز ماركلا تەلەپ قىلغان ئىدى. "مەن دەرھال ۋيېننادىكى ھەدەمگە تېلېفون قىلىپ ئۇنىڭغا بۇ ئىشنى ئۇقتۇردۇم. ئاندىن ئۇنىڭدىن كېلىپ بۇ ئۆينىڭ خوجايىنى بولىشىنى ئۆتۈندۈم." ئانگېلا ئىككى قىزى فريېدل بىلەن ئانگېلا مارىيەنى ئېلىپ دەرھال يېتىپ كېلىدۇ. يەنە بىر ئىسمى گېلى بولغان ئانگېلا مارىيە سۇس قوڭۇر چاچلىق، ئەندىلا 20 ياشنىڭ قارىسىنى ئالغان بەكلا شوخ بىر قىز ئىدى. "ئۇ قىز، بەكمۇ چىرايلىق ھېسابلانمايتتى. − دەيدۇ يېقىندا ھېس بىلەن توي قىلغان ئىلسې پرۆل ئەسلەپ، − ئەمما ئۇ قىز راستىنلا ۋيېننا قىزلىرىدەك كىشىنى جەلىپ قىلارلىق بىر قىز ئىدى." خەقنىڭ كۆرۈنىشىدىن قۇسۇر تاپىمەن دەپلا يۈرىدىغان بىر قانچە كىشى (بۇلارنىڭ ئىچىدە خانفىستايىنگىلمۇ بار ئىدى) بۇ قىز توغرىلىق "پەقەتلا ئەقلى يوق، ئەتىدىن كەچكىچە لاغايلاپلا يۈرىدىغان كىچىك بىر قىز، ئۇنىڭدا نە بىر ئەقىل، نە بىرخاراكتېر بار. ئۇنىڭدا ئاددى دىدەكلەردەك قوپال كۆرۈنۈشلۈك ياشلىقلا بار ئىدى" دەپ گەپ تارقىتىپ يۈرۈشتى. ئەمما ھېلېنا خانفىستايىنگىلدەك كىشىلەر گېلىغا ئامراق ئىدى. ھېلېنانىڭ قارىشىچە، ئۇ قىز 'بەكلا سەمىمىي، بەكلا ئەستايىدىل ياخشى قىز' بولۇپ، ھەرگىزمۇ ھېسسىياتقا بېرىلمەيتتى، بەك ئەكىمۇ ئەمەس ئىدى. فوتوگرافچى خوفمان، "گېلى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنىڭ كۆڭلىگە ياقىدىغان بىر قىز، ئۇنىڭ ساددا ۋە گۈزەل قىياپىتى، بىغەم مىجەزى ھەممىنى ئۆزىگە مەپتۇن قىلىۋالدى" دەيدۇ. يەنە بىر جەھەتتىن ئۇنىڭ قىزى ھېينىتتا بولسا، ئۇنى 'قوپال، راس بىلەن يالغان سۆزلىگىنىنى ئايرىغىلى بولمايدىغان، گەپ تالىشىپلا يۈرىدىغان بىرسى' دەپ قارايتتى. شۇنداق دەپ تۇرۇغلۇق، يەنە گېلىنى 'كىشىنى مەپتۇن قىلغىدەك ئۇماق' بۇ قىز، فۈھرېرنىڭ بىردىن-بىر ئاشقى دەپ قەتئىي ئىشىنەتتى. "ئەگەر گېلىنىڭ سۇ ئۈزۈشكە بېرىشى ھىتلېر ئۈچۈن يىغىندىنمۇ مۇھىم ئىدى. بىز بىرلىكتە يىمەكلىكلەر بىلەن لىق تولغان سىۋەتنى كۆتۈرۈپ كۆل بويىغا كېتەتتۇق." ئۇ يەردە ھىتلېرنى سۇغا چۆمۈلۈشكە پەقەتلا ماقۇل قىلالمايتتۇق. ھەتتا گېلىمۇ ماقۇل قىلالمايتتى. "بىر سىياسىيون، سۇ ئۈزۈش كۆلىدە ھەرگىز قىپ يالىڭاچ رەسىمگە چۈشۈپ قالماسلىقى كېرەك" دەيتتى ھىتلېر.

ئۇ ئىككىسىنىڭ ئوتتۇرىسىدا 19 ياش پەرقى بار ئىدى. فۈھرېرنىڭ بۇرۇنقى ئاشنىسى مىتزى رېيتېر بىلەن تەڭ دېگىدەك ئىدى. مىتزىنىڭ دېيىشىچە، ئۆتكەن يىلى يازدا گېلى بىر قېتىملىق كۈنلەشتە ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋالماقچىمۇ بولغان ئىكەن. ئۇنىڭ ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋېلىشى ئۈچۈن تاللىۋالغان ئۇسۇلى بەكلا غەلىتە بولۇپ، كىر ئېسىش ئاغامچىسىنىڭ بىر ئۇچىنى ئىشىككە، يەنە بىر ئۇچىنى بوينىغا باغلاپ بۇغۇلۇپ ئۆلىۋالماقچى بولغان. ئەمما ھۇشىدىن كېتىپ يېتىپ قالغىنىدا قېينى ئاكىسى (ھەدىسىنىڭ يولدىشى) كىرىپ قېلىپ قۇتقۇزىۋالغان.

ھىتلېر، گېلى بىلەن بەكلا ئېھتىيات قىلىپ يۈرەتتى (ئەمما ئۇلار ئارىسىدىكى مۇناسىۋەت جىنىسى مۇناسىۋەت دەرىجىسىگىچە يەتمىگەن بولىشى مۇمكىن)، بۇ جەرياندا قاتتىق كۈنلەيدىغان تەرەپ گېلى ئەمەس بەلكى ھىتلېر بولاتتى. "بىر كۈنى گېلى بىر قېتىملىق 'فاشىڭ' قىياپەت مۇراسىمىدا كىيمەكچى بولغان كىيىمىنىڭ پاسونىنى ھىتلېرغا سىزىپ كۆرسەتكەن، − دەيدۇ ھېس خانىم ئەسلەپ، − ھىتلېر قاتتىق تىرىكىپ، 'بۇنداق كىيىم بىلەن مۇراسىمغا كىرگىنىڭدىن قىپ-يالىڭاچ بولۇپلا كىرسەڭ بولمىدىمۇ' دېگەن،230 شۇ ھامان قولىغا قەلەم ئېلىپ گېلىغا مۇۋاپىق دەپ قارىغان كىيىم پاسونىدىن بىرنى سىزىپ كۆرسەتكەن. بۇ كىيىم پاسونىنى كۆرگەن قىز، ھىتلېردىنمۇ بەكرەك ئاچچىقلىنىپ كەتكەن. ئۇ دەرھال رەسىمنى ئېلىپ يۈگرۈگىنىچە تالاغا چىقىپ ئىشىكنى جالاققىدە ئېتىۋەتكەن. بۇنىڭدىن ھىتلېر قاتتىق مەيۈسلەنگەن. يېرىم سائەت ئۆتكەندە، ھىتلېرمۇ قىزنى ئىستەپ سىرتقا چىققان."

كىتابىنىڭ كېيىنكى قىسمى نەشرىدىن چىقىپ بۇ تۈر لىرىكىلىق ھاياتىدىكى يېتەرسىزلىكلەر قىسمەنلىكتە بولسىمۇ ئۇنتۇلىدۇ. بۇ كىتابتا ئۇنىڭ كىشىلىك تۇرمۇش پەلسەپەسى گەۋدىلەندۈرۈلگەن بولۇپ، ئۇنىڭ سىياسىي چۈشەنچىلىرى بىلەن كىشىلىك قاراشلىرىنىڭ ئورتاق تەسۋىرى ئىدى. بىر قاراشتا، بۇ كىتابتا ئېنىق بىرەر سىستېما كۆرۈنمىسىمۇ ئۇنىڭ تەھلىللىرىنى ئەمەلىيەتكە بەكلا ماس كېلىدۇ دېيىشكە بولاتتى؛ ئۇنىڭ ئۆتكەن 4 يىل مابەينىدە سۆزلىگەن نۇتۇقلىرى بىلەن سۆھبەتلىرىدىن قارىغاندا، بۇنداق بىر ئىدىيىگە كېلىش ئۈچۈن ئۆز قەلبىنىڭ ئورمانلىقلىرىدا ھارماي-تالماي يول ئاچقانلىقىنى كۆرىۋېلىشقا بولىدۇ.

ماكس ئامانغا يازغان خېتىنىڭ باشتىكى بىر قانچە قۇر سۆزدىن قارىغاندا (يەنى "سىياسەت − شەكىللىنىش جەريان تارىخىدۇر" دېگىنىدىن قارىغاندا)، ئۇنى چوڭ تەۋەككۈلچىلىك يولىغا كىرگەن دېيىشكىمۇ بولاتتى. ھىتلېر بۇ كىتاۋىدا چىقارغان مۇھىم بىر خۇلاسە شۇكى، دارۋىندىن ئالغان چۈشەنچىلىرىنى بىردىن بىر توغرا قاراش دەپ قارايدىغانلىقىنى، بۇ قاراشلار ئۆزىنى ساقلاپ قېلىش ۋە ھاياتلىق ماكانى قاراشلىرىنى زىچ يۇغۇرۇپ چىققانلىقى كۆرىۋېلىشىمىز مۇمكىن.

"ھاياتلىق ماكان چەكلىمىسى، كىشىلەرنى ھاياتلىق ئۈچۈن كۈرەش قىلىشقا مەجبۇرلايدۇ؛ شۇنىڭدەك يەنە ھاياتلىق ماكانى ئۈچۈن بىر ئۆمۈر كۈرەش قىلىش جەريانى يەنە تەدرىجى تەرەققىياتنىڭ ئۆزىدۇر." دېمەككى، ھەر قايسى مىللەتلەر ئوتتۇرىسىدا مەڭگۈ تىنجىماس بىر كۈرەش ئوتتۇرغا چىقىدۇ. بۇ كۈرەشنىڭ غالىبى كەسكىن، قىلچە ئىككىلەنمەي ئۆزىنى ئىرقى، خەلقى ئۈچۈن ۋە قېنىنىڭ ساپلىقى ئۈچۈن ئاتىيالايدىغان مىللەتكە مەنسۈپ بولىدۇ. ئەگەر ئىرق ئۆلچىمى تۆۋەنلىتىلگىنىدە، ئېسىل قان بىلەن ناچار قاننىڭ ئارىلاشمىسى ئوتتۇرغا چىقىپ يوقۇلۇشمۇ كۆزگە كۆرۈنىپ تۇرىدۇ دېگەنلىكتۇر. "ئۇ چاغدا، يەھۇدىيلار ھەر تۈرلۈك قىياپەتلەر بىلەن ئوتتۇرغا چىقىدۇ-دە، ئىنتېرناتسيونالچى بۇ زەھەر تارقاتقۇچى ۋە چىرىتكۈچى مىللەت پۈتۈن كۈچى بىلەن بۇ تۈر زاغۇنلىشىۋاتقان مىللەتنى تۈپ يىلتىزىدىن قۇمۇرۇپ تاشلاش، چىرىتىپ يوق قىلىشقا ئاتلىنىدۇ." مانا بۇ، ھىتلېرنىڭ ئەقىدىلىرى ھەققىدە بەرگەن تۇنجى قېتىملىق تەپسىلى ئىزاھاتى ئىدى، شۇنىڭدەك تۇنجى قېتىم ئىرقنىڭ، مىللەتنىڭ ۋە قاننىڭ قىممىتىنى يەھۇدىي ئۆچمەنلىكى بىلەن بىرلەشتۈرۈپ ئىپادىلىشى ئىدى.

ھىتلېر، «كۈرەش يولۇم» دېگەن كىتابىدا يەھۇدىيلارغا ھۇجۇم قىلىپ، ئۇلارنى دۇنيا خەلقىنىڭ دۈشمىنى دەپلا ئېلان قىلغان، شۇنىڭدەك شەرققە يۈرۈش قىلىپ ھاياتلىق ماكانى ئاختۇرۇش غايىسىنى ئېنىق بايان قىلغان. ئەندى ئۇ، يېڭى كىتابىدا ئۆزىنىڭ سىياسىي ۋە كىشىلىك قاراشلىرىنى بىرلەشتۈرۈپ، ئۇنى يېڭى ئىدىيىگە ئايلاندۇرۇش ئۈچۈن (گەرچە بۇرمىلانغان تېنچلىق بويىچە ئىپادىلىگەن بولسىمۇ) تىرىشقان. شۇنداقتىمۇ بۇ قاراشلىرىنى يېڭى كىتابىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى بەتلىرىدىلا ئوچۇق بايان قىلغان. "مېنىڭ ۋەزىپەم، بۇ يەردە يەھۇدىيلار مەسىلىسىنى مۇھاكىمە قىلىش ئەمەس" دەيدۇ ئۇ سىناق نەزىرى بىلەن. "يەھۇدىيلاردا بىر خىل تۇغما ئالاھىدىلىك بار، بۇ ئالاھىدىلىك يەر يۈزىدە ياشاۋاتقان باشقا مىللەتلەرنى بىر-بىرسىدىن ئايرىپ تاشلاشتا ئىپادىلىنىدۇ." يەھۇدىيلار ھەرگىزمۇ "ئېنىق چېگرالىرى بولغان دۆلەتتە باشقا بىر دىنغا ئېتىقات قىلىدىغان مىللەت ئەمەس. يەھۇدىيلار ئىشلەپچىقىرىشقا تايىنىدىغان ئەمەس بەلكى تەييارتاپ بولۇپ ياشايدىغان بىر خەلق" دەيدۇ. ھىتلېر بۇ گەپلەرنى بۇنىڭدىنمۇ ئېغىر سۆزلەر بىلەن نۇرغۇن قېتىم ئىپادىلىگەن بولسىمۇ بۇ يەردە تۇيۇقسىزلا يېڭىچە بىر پىكىرنى ئوتتۇرغا قويىدۇ: "ھەر قانداق بىر مىللەتتە ئۆزىنى ساقلاپ قىلىش تۇغما ھەۋىسى بولىدۇ. ئۇلار ئەنە شۇ قىزغىنلىقتىن ھەرىكەت كۈچى ئالىدۇ. بۇنداق قىزغىنلىق شۇ مىللەتنىڭ بارلىق پائالىيەتلىرىنى پەيدا قىلىدىغان پوتېنسىيال ئېنېرگىيە ھېسابلىنىدۇ. يەھۇدىيلارمۇ بۇنداق تۈرتكىدىن مۇستەسنا ئەمەس."

قىزىق يېرى، ھىتلېر بۇ تۈردىكى ئۇرۇش پۇرىقى بولمىغان سۆزلەردىن ئىزچىل پايدىلىنىدۇ. ئۇ «كۈرەش يولۇم» دېگەن كىتابىدا يەنە مۇنداق دەيدۇ: يەھۇدىيلارمۇ ھاياتىنى ساقلاپ قېلىشنىڭ ئۆلۈم-كۆرۈم كۈرىشى جەريانىدا باشقا بارلىق مىللەتلەرگە ئوخشاش ئەنە شۇ ئىچكى ئىستەكنىڭ تۈرتكىسىدە ھەرىكەت قىلىدۇ؛ ئەمما باشقا مىللەتلەردىن پەرقى، يەھۇدىيلارنىڭ مەقسىدى باشقا، دەپ قارايدۇ. بۇ يەرگە كەلگەندە ھىتلېر گېپىنى دەرھال باشقا تەرەپكە بۇرايدۇ: "يەھۇدىيلارنىڭ ئاخىرقى غايىسى، بارلىق مىللەتلەرنىڭ سۈپىتىنى بۇزۇش ئارقىلىق دۇنيانى مىللەتسىزلەشتۈرۈش، ئالى دەرىجىلىك مىللەتلەرنىڭ ئىرق سەۋىيىسىنى تۈۋەنلەشتۈرۈش، شۇنىڭدەك مەلۇم بىر مىللەتنىڭ زىيالىلار قاتلىمىنى يوق قىلىش،231 ئۇلارنىڭ ئورنىنى سۈپەتسىز ئۇرۇقلار بىلەن ئالماشتۇرۇش ئارقىلىق، بۇ يېڭى زاغۇنلاشقان مىللەتلەرگە ھۈكۈمرانلىق قىلىش مەقسىدىگە يەتمەكچى." ئۇ ئۆزىنى تۇتىۋالغان ھالدا مۇنداق دەيدۇ: يەھۇدىيلاردا ئەنە شۇنداق مۇددا بولغاچقا، ئىنسانىيەت ئۈچۈن تەھدىت ھالىغا كەلمەكتە. يەھۇدىيلارنىڭ ئاخىرقى نىشانى دۇنيانى بوي سۇندۇرۇش. شۇنداق ئىكەن، يەھۇدىيلارغا قارشى كۈرەش ھەرگىزمۇ نۇقۇل گېرمانىيە ئۈچۈنلا قانات يايدۇرىلىدىغان بىر كۈرەش بولماي، پۈتكۈل ئىنسانىيەت مەنپەتىنى كۆزلەيدىغان كۈرەشتۇر دەپ خۇلاسىلايدۇ.

1928-يىلى يازدا، ھىتلېر شۇنى تونۇپ يېتىدۇكى، ئۇنىڭغا بەكلا زۆرۈر بولۇپ تۇرىۋاتقىنى، يەنى يەھۇدىيلاردىن كېلىدىغان خەۋىپ بىلەن گېرمانىيىنىڭ نىسبەتەن كەڭرى ھاياتلىق ماكانىغا بولغان ئېھتىياجى، ئەسلىدە بىر پۈتۈن نەرسە ھېساپلىناتتى. ئەگەر ھاياتلىق ماكانىغا ئېرىشىش مەسىلىسى ھەل قىلىنمايدىكەن، ئىمپىرىيە يىمىرىلىپ يوقۇلىدۇ؛ ئەگەر يەھۇدىي تەھدىتى يوق قىلىنمايدىكەن، ھاياتلىق ماكانى ئۈچۈن كۈرەش، مەدەنىيەتنى ساقلاپ قېلىش دېگەنلەردىن ئېغىز ئېچىش مۇمكىن ئەمەس، مىللەتمۇ چىرىپ يوقىلىدۇ دەپ قارايدۇ.

ھىتلېر قاراشلىرىنىڭ ئاخىرقى چېكى، مانا بۇ نوقتىنى ئۆلچەم قىلىپ ئوتتۇرىغا چىققان بولىشى ئېھتىمال. بۇ قاراش، يەنە كېلىپ ھىتلېرنىڭ دۇنيا قارىشىنىڭ ئەڭ مۇھىم جەۋھىرى ئىدى. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېر شەرقتە يېڭى ھاياتلىق ماكانىنى قولغا كەلتۈرۈش ۋە يەھۇدىيلارنى يوقۇتۇش دەيدىغان ئېغىر ئىككى ۋەزىپىنى تېپىپ چىقىدۇ. بۇرۇن بىر-بىرسى بىلەن مۇناسىۋىتى يوق دەپ قارىغان بۇ ئىككى ئىش، شۇنىڭدەك بىرلەشتۈرۈپ قانات يايدۇرىلىشىنىڭمۇ زۆرۈرىيىتى يوق دەپ قارالغان بۇ ئىككى نىشان، ئەندىلىكتە بىر پۈتۈن ۋەزىپە ھالىغا كەلتۈرۈلگەن ئىدى. بۇ نىشان، ھىتلېرنىڭ بىر قانچە ئايدىن بېرى ئوبېرسالزبۇرگتىكى داچىسىدا ئالدىدا كۆرۈنۈپ تۇرغان بىر جۈپ چوققىدەك كۆرۈنەتتى: بۇ ئىككى تاغ چوققىسىغا بىرلا ۋاقىتتا چىقىشنىڭ يولى، ئەسلىدە بىرلا يول ئىكەنلىكىنى بىلىپ قالىدۇ! شۇنداق قىلىپ ئۇ، پارلاق بىر يولنى تېپىپ چىققانلىقىنى ئويلايدۇ. ھىتلېردىن بۇرۇنقى يەھۇدىيلارغا قارشى ئۇستازلاردىن مارتىن لۇتېر قاتارلىق كىشىلەر بولسا، يەھۇدىيلارنى يوقۇتايلى دەپ ئېغىزىدىلا توۋلاپ يۈرگەنلەر ئىدى. مانا بۈگۈن، كەلگۈسى يول خەرىتىسىنى تېپىۋالغان ھىتلېر ئۆلارنىڭ بۇ خىيالىنى ئەمەلگە ئاشۇرۇشنى غايە قىلغان، يەنى ئىككىنچى ھاماندىنمۇ بۈيۈك جاللاتقا ئايلىنىش ئالدىدا تۇراتتى!

ھىتلېرنىڭ نەشرى قىلىشنى بىۋاستە چەكلىگەن بۇ يېڭى كىتابى كېيىنچە 'ھىتلېرنىڭ مەخپى ئەسىرى' دەپ ئاتىلىپ، ئۇنىڭ ئۆلۈمىدىن 32 يىل كېيىن تۇنجى قېتىم ئوتتۇرغا چىقىدۇ. بەلكىم، بۇ كىتاۋىنى بەكلا سىرلىق كۆرۈپ چوقۇنغۇچىلىرىغا مۇۋاپىق كەلمەيدۇ دەپ قارىسا كېرەك. مەسىىلەرنى بەكلا مۇرەككەب چۈشىنىدىغانلار ئۈچۈن بۇ كىتاب بەكلا ئاشكارە يېزىلغان دەپ قارىسا كېرەك؛ ياكى بولمىسا بۇ كىتابىنىڭ قۇرلىرى ئىچىگە يوشۇرۇنغان كەڭ كۆلەمدە يەھۇدىي قىرغىنچىلىقى يۈرگۈزۈش پىلانىنى ئاشكارىلاشنى خالىمىغان بولسا كېرەك. بۇ كىتابنىڭ قۇرلىرى ئارىسىدىن پەس ئىرق ئىنسانلىرىنى يوقۇتۇش ئارزۇسىنىڭ يىپ ئۇچلىرىمۇ ئۇچرايتتى. بۇ كىتابنىڭ پۈتۈن بەتلىرى مەقسەتنى ئاشىكارىلايدىغان مەزمۇنلار بىلەن تولغان دەپ قارايدىغانلار "يەھۇدىيلار خەلقئارالىق زەھەر تارقىتىشنىڭ ۋە ئىرقلارنى چىرىتىشنىڭ ئەڭ چوڭ ئۇستىلىرى" ھەمدە "جىنايى تىنچلىقپەرۋەرلىك زەھەرلىك ئوغوت سۈيى بىلەن ئۆزىنى ساقلاپ قېلىشقا جاسارەت كۆرسىتىۋاتقان خەلقلەرنىڭ ئىدىيىسىنى زەھەرلىگۈچىلەر" دېگەننى تەرغىپ قىلىدىغان كىشىلەر بولىشى مۇمكىن. ئۇ يەنە روسىيەمۇ 'ۋىرۇس' يېتىشتۈرمەكتە، ئۇلار، گېرمانىيىدىكى قىستا-قىستاڭ ئىشچىلار رايونى (ھاياتلىق ماكانىنىڭ يېتەرسىزلىكىنىڭ مۇقەررەر ئاقىۋىتى) "دۆلەت بەدىنىدىكى بىر يىرىڭ ئۆسمە"، "قان بۇلغىنىشى بىلەن ئىرق سۈپىتىنىڭ ناچارلاشتۇرۇشنىڭ، ئىرق سۈپىتىنى بۇزۇشنىڭ ئۇۋىسى. شۇنداق بولغاچقا بۇ تۈر يىرىڭلىق ئۆسمىلەرنىڭ مەركىزىدە خەلقئارالىق يەھۇدىي ئىرق پارازىتلىرى كۆپۈيۈپ بارماقتا، ئاخىرى بىر كۈنى تېخىمۇ ئىلگىرلەپ بۇزغۇنچىلىق پەيدا قىلىدۇ" دەيدۇ.

كىتابتا يەھۇدىيلارنىڭ زەھەر تارقىتىپ چىرىتىش بىلەن شوغۇللىنىش ۋەھىمىسى، ئىككى يەردە شەخسىيىتىگە زەربە بېرىش شەكلىدە كۆرۈلىدۇ. ئۇ، 1918-يىلى ئۇرۇش توختىتىش كىلىشىمىنى ئىمزالىغان رەزىل ئېرزبېرگېرنى خاتا ھالدا "يەھۇدىي خوجايىن بىلەن قىز دىدەكتىن تۇغۇلغان ھارامزەدە" دەپ قارىغان. بەلكىم ئۇ، ئېرزبېرگېرنىڭ ئاتىسىنى دېمەكچى بولسا كېرەك. "ئەگەر بىرسىدە راك ئۆسمىسى پەيدا بولغان، ھەمدە ئۆلىدىغانلىقى مۇقىملىشىپ بولغان بولسا، ئۇنى ئاپاراتسىيە قىلغاننىڭمۇ پايدىسى يوق. چۇنكى بۇنداق ئاپاراتسىيىنىڭ مۇۋەپپەقىيەتلىك بولۇش نىسبىتى بەكلا تۆۋەن" دەيدۇ. ئۇنىڭ بۇنداق دەپ يېزىشىدا، چوقۇم كۆڭلىدە ئاپىسىنىڭ ئەھۋالىنى كۆزدە تۇتقانلىقىدىن بولىشى مۇمكىن.

ھىتلېر، بەلكىم ئاتىسىنىڭ قىسمەن يەھۇدىي قېنى ئارلىشىپ قالغان بىرسى بولۇش ئېھتىمالىدىن ئەنسىرەش (بۇمۇ بەلكىم ئۇنىڭ بالا تېپىشتىن قېچىشىغا سەۋەپ بولغان ئامىللاردىن بىرى بولىشىمۇ مۇمكىن)، ئاپىسىنىڭ ئېچىنىشلىق بىر شەكىلدە راك كېسىلىدىن ئۆلۈپ كېتىشى ئۇنىڭ قەلبىنى مۇجۇپ ئازابلاب كېلىۋاتقانلىقى، ئۇنىڭ نەپرىتىنى ۋە ئۆزىنى گۇناھكار ھېس قىلىشىنى كەلتۈرۈپ چىقارغان بولىشىمۇ مۇمكىن. شۇنىڭدەك يەنە ئاپىسىنى داۋالىغان يەھۇدىي دوختۇرغا بولغان مۇرەككەپ تۇيغۇلىرىمۇ، يەنى ئۇنىڭ ماقۇللىقى ئاستىدا ئۇ دوختۇر يودىدتىن پايدىلىنىپ ئۇنى قاتتىق ئازاپ ئىچىدە قالدۇرۇپ داۋالىغانلىقى ھەققىدىكى تەسىراتلىرىمۇ، "ھىتلېرنىڭ ئېلان قىلىنمىغان مەخپى كىتابى" غا سىڭدۈرۈلگەن بولىشى مۇمكىن. ئۇ، بۇ كىتابىنى يېزىپ پۈتتۈرۈپ ئۇزۇن ئۆتمەي روھى كېسەللىكلەر دوختۇرىغا كۆرۈنگەن. بۇ ئىش بەلكىم مۇنداقلا توغرا كېلىپ قېلىش بولىشىمۇ مۇمكىن. ھىتلېر، ميۇنخېندىكى بىر پارتىيىلىكنى، يەنى دوختۇر ئالفېرد شۋېنىنگېنى تېپىپ كېلىپ، كاللىسىدىكى 'راك كېسىلى ۋەھىمىسى' نى چىقىرىپ تاشلىشىنى تەلەپ قىلغان. بىز بۈگۈن بۇ ۋەقەنى ئىسپاتلايدىغان داۋالاش خاتىرىسىنى تاپالمىدۇق. شۇنداقتىمۇ بۇ روھى كېسەللىكلەر دوختۇرى ھىتلېردىكى جىنايەت ئىشلەشنى مەقسەت قىلىدىغان روھى ھالىتىنى مىڭىسىدىن تازىلىۋېتىپ كېيىنكى ھىتلېرنىڭ ئوتتۇرىغا چىقىشىدىن ساقلىنىش ئۈچۈن داۋالاشنىڭ قىممەتلىك پۇرسىتىنى قولدىن بېرىپ قويغان. ئۇ دوختۇر بەرىبىر ھىتلېردىكى راك كېسىلىدىن قورقۇش ھېسسىياتىنىمۇ يوق قىلالمىغان. نەتىجىدە، راك كېسىلىدىن قورقۇش ھېسسىياتى بىلەن يەھۇدىيلارنى يوقۇتۇش دەيدىغان بۇ ئەقىدە، ھىتلېرغا ئۆمۈربويى ھەمراھ بولغان.232

\*\*\*

9. تۇققىنىنىڭ ئۆلۈمى

1928-يىلىدىن 1931-يىلىغىچە233

**1**

ھىتلېرنىڭ يېڭى كۆزقاراشلىرىنى ئىجرا قىلىش ۋەزىپىسىنى دەسلەپتە ئۇنىڭ ۋاكالەتچىسى ئۈستىگە ئالىدۇ. بېرلىندا، جۇسېف گيوبېلس يېقىن كۈنلەردىكى سايلام رىقابىتىدە يېڭىلگىنىدىن كېيىن پۈتۈن كۈچىنى پارتىيىنى قايتا گۈللەندۈرۈش ئىشىغا سەرىپ قىلىدۇ. 1928-يىلى يازدا، «ھۇجۇم» دا كەينى كەينىدىن ئۈچ پارچە ماقالە ئېلان قىىپ سولچىلارنى قوللاپ ئاۋاز بەرگەن ئىشچىلارغا ياخشىچاق بولۇشقا تىرىشىدۇ. ئۇ ماقالىسىدا كومپارتىيە تىلىدىن پايدىلىنىپ ھۇجۇمغا ئۆتۈپ مۇنداق دەيدۇ: كاپىتالىزىم جەمئىيىتىدە ياشاۋاتقان ئىشچىلارنى "تىرىك ئادەم دەپ قاراش مۇمكىن ئەمەس، ئۇلار ياراتقۇچى كۈچ بولۇشتىن مەھرۇم، ئىجادىي قابىلىيىتىنى يوقاتقان بىر خەلق ھالىغا كەلتۈرۈلگەن. يەنى ئۇلار بىر ماشىنىغا، جەدۋەلدىكى رەت نومۇرلىرىغا، ھېسسىيات ياكى غايە دېگەننى بىلمەيدىغان زاۋۇد ماشىنىلىرىنىڭ خىزمەتكارىغا ئايلاندۇرۇلغان." ئىشچىلارنى پەقەت مىللى سوتسىيالىزملا ئابرويغا، ئىناۋەتكە ئىگە قىلالايدۇ، ئۇلارنىڭ ھاياتىنى ئەھمىيەتكە ئىگە قىلالايدۇ. گيوبېلس، بۇ تۈر نۇتۇقلىرىغا تايىنىپ ئىنتايىن قىسقا ۋاقىت ئىچىدىلا ستراسسېرنىڭ شىمالدىكى ئىشچىلارنى ئۆزىگە جەلىپ قىلىۋالغان مۇھىم ئادەم ئورنىغا ئۆتىۋالىدۇ. نەتىجىدە، فۈھرېر ئۈچۈن سىياسىي رىقابەتچىدىن بىرىنى يوقۇتۇپ بەرگەن بولىدۇ. ھىتلېرمۇ گيوبېلىسنىڭ بۇ تۈردىكى پائالىيەتلىرىدىن رازى بولۇپ، ئۇنىڭ تەرغىپ قىلىۋاتقان سوتسىيالىزم يولىنى ماقۇللاپ «ھۇجۇم» ژورنىلىنى يېرىم ئايلىق ژۇرنالغا ئۆزگەرتىپ بېرىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە بۇ باش مۇھەررىرنى پارتىيىنىڭ تەشۋىقات بىيروسىنىڭ باشلىقى قىلىپ بەلگىلەيدۇ.

ھىتلېر، بەزىدە سىياسىي جەھەتتە كىشىلەرنى كەچۈرىۋېتەلەيتتى. ئەگەر بۇرۇنقى رىقابەتچىلىرى تۆۋە قىلىپ ئۆزگەرگىدەكلا بولىدىكەن، فۈھرېر ئۇلارنى ھەتتا مۇكاپاتلاشقىمۇ تەييار ئىدى. مەسئولىيەتنى كاپىتال ئورنىدا پايدىلىنىش ئۇنىڭ ئالاھىدىلىكلىرىدىن بىرى ئىدى. ھىتلېر، گرېگور ستراسسېرنىڭ مىللى سوتسىيالىزمنى ئۆزگەرتىشكە ئۇرۇنۇش پىلانىنى تارمار كەلتۈرىۋالغاندىن كېيىن، ئۇنى پارتىيىنى قايتا قۇرۇپ چىقىشقا مەسئۇل قىلىپ بېكىتىدۇ. ستراسسېرمۇ بۇ ۋەزىپىنى تاپشۇرۇپ ئېلىپ تېزگىنلەش ھوقۇقىنى ئوڭۇشلۇق تۈردە بىر يەرگە توپلاپ ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ ئەڭ ھوقۇقلۇق ئادەملىرىدىن بىرسىگە ئايلىنىدۇ. ئۇ يەنە گيوبېلىس بىلەن بىرگە تىرىشچانلىق كۆرسىتىشى نەتىجىسىدە، يىل ئاخىرىغا كەلگىچە پارتىيە ئەزا سانىنى كۆپەيتىپ يۈز مىڭ كىشى ئەتراپىغا يەتكۈزىدۇ.234

ھىتلېر، شىمالدا قولغا كەلتۈرۈلگەن بۇ تۈردىكى نەتىجىلەرنى تېخىمۇ مۇستەھكەملەش ئۈچۈن 1928-يىلى 16-نويابىردا بېرلىنغا بارىدۇ. ئۇ يەردە ستادىيومدا مىللەت ۋە دۆلەتنى گۈللەندۈرۈش مەسىلىسى ھەققىدە نۇتۇق سۆزلەيدۇ. قىزىللارنىڭ مىتىنگ مەيدانىنى قالايماقان قىلىش ئېھتىمالىنى كۆزدە تۇتقان ھىتلېر، ئۆزىنى قوغداش تەدبىرلىرىنى كۈچەيتىدۇ، ئۇنىڭ قوغدىغۇچى ئەترىتى،يەنى پارتىيە گۇۋاردىيىسى تاللانغان ياشلاردىن تەشكىل تاپقان ئىدى. بۇ ياشلارنىڭ يېشى 18 بىلەن 20 ياش ئارىسىدا بولۇپ، ئۇلارنىڭ ھەممىسىلا فۈھرېرىنى جان تىكىپ قوغدايدىغان يىگىتلەردىن ئىدى. ئۇلار ئۆزلىرىگە پارتىيە گۇۋاردىيە قوشۇنى، يەنى قىسقارتىپ ئېس-ئېسچىلار (SS) دەپ ئاتىشىدۇ. ستادىيومغا ئون مىڭدەك ئادەم يىغىلغان بولۇپ، ئۇلارنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى ھىتلېرنىڭ نۇتۇقلىرىنى نەق مەيدا پەقەتلا ئاڭلاپ باقمىغانلار ئىدى. يېڭى ئورۇنلاشتۇرۇلغان مىكروفون جاھازىلىرىدا كاشىلا كۆرۈلگەنلىكى ئۈچۈن دەسلىۋىدە ھىتلېرنىڭ سۆزلىرى دېگەندەك تەسىر قوزغىيالمايدۇ. مەسىلەن، زالنىڭ كەينى تەرىپىدە تۇرغان ئەنگىلىيىلىك مۇخبېر سېفتون دېلمېر، ھىتلېرنىڭ نېمە دەپ سۆزلەۋاتقانلىقىنى زادىلا ئېنىق ئاڭلىيالمايدۇ. بۇ مۇخبىر، ھىتلېرنىڭ نېمىسلارغا ئاپلىسىن يىمەسلىكى توغرىلىق تەۋىسىيە قىلىۋاتقانلىقىنىلا ئاڭقىرالايدۇ. ئۇ خاتىرە دەپتىرىگە "بۇ ئادەم تەلۋىنىڭ نەق ئۆزى" دېگەن سۆزنى يېزىپ بولۇپلا زالدىن ئايرىلىدۇ. كاناي ئاۋازىنىڭ غىجىلدىشى قۇلاقنى يارغۇدەك كۈچلۈك بولغاچقا، ھىتلېر ئامال يوق مىكروفوننى ئېتىپ قويۇپ ۋارقىراپ تۇرۇپ نۇتۇق سۆزلەشكە كىرىشىدۇ. بىر قانچە مىنۇتتىن كېيىن، ئۇ قىزىللارنىڭ بۇزغۇنچىلىق قىلىپ ۋارقىراشلىرىنى تىنجىتىپ يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنى پۈتۈنلەي تېزگىنى ئاستىغا ئېلىۋالىدۇ. "ئەگەر كىمدە-كىم نېمىس خەلقى ئالدىدا مۇشتۇمىنى ئوينىتىشقا ئۇرۇنىدىكەن، بىز ئۇ كىشىنى ئۆز قېرىنداشلىرىمىز سېپىغا مەجبۇرى قوشىۋالىمىز" دەيدۇ ھىتلېر. شۇنىڭغا ئۇلاپلا مىللى چۈشكۈنلىشىش دېگەن بۇ رەزىللىك ھەققىدە توختىلدۇ. "ئۇلۇغ بىر دۆلەت مىللىتىنىڭ سۈپىتى چۈشۈش دولقۇنى رەسمى باشلاندى. ئۇنىڭ قېنىلا ئەمەس، ھەتتا مەدەنىيىتى بىلەن ئۆرپ-ئادەتلىرىنىڭ زەنگىلىشىشى تېزلىكتە كۈچىيىپ بارماقتا. دۇنيا سۈپەتسىز ئادەملەر بىلەن تولۇشقا باشلىدى. كىشىلىك قىممەتلەر تۈۋەنلىمەكتە؛ ئاممىۋىي قاراشلار كۆرۈنەرلىك تۈردە ئۇلۇغ داھىلارنىڭ ئىدىيىلىرى ئۈستىدىن غالىپ كېلىشكە باشلاپ، كىمنىڭ ئادىمى كۆپ بولسا ئۇنى تەڭرى دەپ تونۇيدىغان خاھىش يامرىماقتا."

ھىتلېر بوغۇزىنىڭ قۇرۇپ كېتىۋاتقانلىقىنى ھېس قىلىدۇ. بىر سائەتتىن بېرى ئۇ كۈچەپ ۋاقىراپ سۆزلەۋېرىپ ھېرىپ ھالىدىن كەتكەن ئىدى. ئۇ ئۆزىنى "تۇرغان يېرىدە يېقىلىپ چۈشىدىغاندەكلا ھېس قىلغاچقا،" دەرھال نۇتقىنى ئاخىرلاشتۇرىدۇ. "بىز سان ئۈستۈنلۈكى دېگەننى قوبۇل قىلمايمىز، بىز ئادەتتىكى ئاممىنىڭ ھېسسىياتلىق سۆزلىرىنىمۇ قوبۇل قىلالمايمىز؛ بىز، سۈپەتلىك ئادەملەرنىڭ ھۆكۈمەتنى قولغا ئېلىشىنىلا تەرغىپ قىلىمىز، بۇنىڭ ئۈچۈن تىرىشىمىز. سايلامغا قاتنىشىپ ئاۋاز بېرىش بەزى كىشىلەر ئۈچۈن ھېچ قانداق ئەھمىيەتكە ئىگە بولماسلىقى مۇمكىن. بۇنداقلاردىن ئارىمىزدىلا يۈزمىڭلارچىسى بار. ئەمما داھىدىن ئىبارەت بىرلا كىشىنىڭ نوپۇزىنى تىكلەش ئىنتايىن مۇھىم. بۇ يۈز مىڭ كىشىمۇ شۇنى بىلىدۇكى، دېموكراتىيە دېگەن نەرسە ئەسلىدە پۈتۈنلەي ئالدامچىلىق." بۇ سۆزلەر ماددىغا قىزىقىشنىڭ ئۈستۈنلۈككە ئېرىشىۋېلىشىنى تەرغىپ قىلىشتىن باشقا نەرسە ئەمەس. "ھىتلېر نۇتۇق سۆزلەۋاتقىنىدا، — دەيدۇ گيوبېلىس ئۇنىڭ بۇ قېتىمقى نۇتقىنى باھالاپ كېلىپ، — ئۇنىڭ سۆزلىرى ماگنىتنىڭ تۆمۈرنى ئۆزىگە تارتقىنىدەك رول ئويناپ، بارلىق قارشىلىق كۆرسىتىشلەر پۈتۈنلەي تارمار بولۇپ كەتتى. كىشىلەر بىر بولسا ئۇنىڭ دوستىغا ئايلاندى ياكى ئۇنىڭ دۈشمىنىگە. … ئۇنىڭ كۈچ-قۇدرىتىنىڭ سىرى شۇ يەردىكى، ئۇ مىللى سوتسىيالىزم ھەرىكىتىگە ۋە شۇ ئارقىلىق گېرمانىيىگە بولغان ساداقىتىكە ئىشىنەتتى."

ئارىدىن بىر ئاي ئۆتۈپ بېرلىن ئۇنىۋېرسىتېتىدە ستۇدېنتلار بىلەن ئۆتكەزگەن بىر قېتىملىق سۆھبەت يىغىنىدا، ئامېرىكىلىق ژورنالىست لوۋئىس لوچنېرمۇ شۇنىڭغا ئوخشاش بىر ئەھۋالنى ھېس قىلىدۇ. "مېنىڭ ھىتلېرغا قارىتا تۇنجى قېتىملىق تەسىراتىم، ئۇنىڭ ئىنتايىن پاراسەتلىك بىر ناتىق ئىكەنلىكى ئىدى. سىنئالغۇ ئاپاراتى ئۇنىڭغا توغرىلانغىنىدا، خۇددى ئۇنىڭ ئالدىدا ئاپارات يوقتەك ئۇنىڭ كەينىدىن سوڭدۇشۇپلا يۈرگەن رۇدولف ھېس بىلەن ئەستايىدىللىق بىلەن سۆزلىشىپ ئولتارغانلىق قىياپىتىنى ئىپادىلەشكە تىرىشىۋاتقانلىقىنى پەملىدىم. ئاپاراتنىڭ تارتىشىغا ماسلىشىپ خۇددى بېرىلىپ نۇتۇق تېزىسى يېزىۋاتقاندەك قىياپەتكە كىرىپ قەلىمىنى ئوينىتاتتى. ئۇنىڭ بۇنداق رول ئوينىشى ھەقىقەتەنمۇ بىر ماھارەت ئىدى. — دەيدۇ. ھىتلېرنىڭ ھەرىكەتلىرىنى كۈزىتىپ تۇرغان لوچنېر، ھىتلېرنىڭ ياش ئېتىقاتچىلىرى خۇددى ھۇشىسىزلانغاندەك ئۇنىڭ گېپىنى بىرىلىپ تىڭشايتتى. — يىغىن مەيدانىدىن ئايرىلغان ۋاقتىمدا كۆڭلۈمگە مۇنداق پىكىرلەر كەلدى: بۇ ئادەمنىڭ نۇتۇقلىرى ئۇنچىۋالامۇ مۇكەممەل ھېسابلىنىپ كەتمەيدىكەن. ئۇ ھە دىسىلا تىنماي ئاشۇرۇپ چوڭ گەپ قىلىپلا تۇرىدىكەن. ئۇنىڭ گەپلىرى مەردانە ۋە جوشقۇن، ھەمدە بەكلا ئىشەنچ بىلەن سۆزلەيدىكەن. ھەيرانمەن، ئۇ، بۇ ياش زىيالىلارنى قانداقلارچىسىغا ئۆزىگە شۇنچە بەك قارىتىۋالالىدى؟ ئويلايمەنكى بۇنچە كۆپ كىشى ئارىسىدا ئۇنىڭ مەنتىقە جەھەتتىكى ئېغىر كامچىلىقلىرىنى سېزەلەيدىغان بىرەرسى چوقۇم چىقىشى كېرەك." 235

ھىتلېرنىڭ سۆزلىرىدىن مەس بولۇپ ئۆزىنى يوقۇتۇپ قويغان بۇ ياش زىيالىلار ئارىسىدا ئالبېرت سپېر دېگەن بىرسىمۇ بار ئىدى. بۇ ياش سانائەت ئىنىستىتۇتىنىڭ ياردەمچى ئوقۇتقۇچىلىرىدىن بىرى ئىدى. ئۇ ئەسلىدە ھىتلېرنىڭ سۆھبەت يىغىنىغا قاتنىشىشنى بەك خالاپ كەتمىگەن بولسىمۇ ئوقۇغۇچىلىرىنىڭ چىڭ تۇرۇپ يالۋۇرۇشى بىلەن ئىلاجىسىز قاتنىشىپ قالغان ئىدى. سپېر، ھىتلېرنى بۇ سۆھبەت يىغىنىغا ھەربىچە كىيىنىپ بىلىكىگە كرىست بەلگىلىك يەڭلىك تاقاپ كېلىشى مۇمكىن دەپ ئويلىغان ئىدى. "ئەمما ئۇ ئۇچىسىغا كۆك رەڭلىك كاستۇم-بۇرۇلكا كىيگەن، رەسمى بىر مۇتىۋەر قىياپىتىدە ياسىنىپ كېلىدۇ. ئۇنىڭ بارلىق دېگەنلىرىدىن شۇنى بىلىشكە بولىدىكى، بۇ ئادەم كىشىگە كۈيۈنۈشنى بىلىدىغان، شۇنىڭدەك كەمتەر ۋە يېقىملىق بىرسى ئىكەن." سپېر ئۇنىڭ نۇتۇقلىرىنىڭ خۇددى بىر تارىخ ئوقۇتقۇچىسىنىڭ دەرس سۆزلىگىنىدەك دېگەندەك راۋان ئەمەسلىكىنى، شۇنىڭدەك ئۇنچىۋالامۇ جەسسۇر ئەمەسلىكىنى سېزىدۇ. "مېنىڭچە، ئۇنىڭدا بەزى جەلىپ قىلارلىق نوقتىلارمۇ يوق ئەمەس. يەنى بەزىلەرنىڭ ئۇنىڭ ھەققىدە ئېيتقانلىرىنىمۇ پۈتۈنلەي ئاساسسىز دېيىشكە بولمايدىكەن. مەسىلەن ئۇنىڭ ئۆكتىچىلىرىنىڭ تەشۋىقاتلىرىدىكى ھىتلېر بىر ھىستېرىيە خاراكتېرىدىكى كۈشكۈرتكۈچى، نۇتۇق سۆزلىسە ۋارقىراپ-جارقىراپ، قول پۇتلىرىمۇ جىم تۇرماي ھەركەتلىنىپ سۆزلەپ كېتىدىغان ئەسەبىي ھەربى ئادەم، نۇتقىنى ئاڭلىغۇچىلاردىن ياڭرىغان ئالقىش سادالىرىدىن كاللىسى قىزىپ كېتىدۇ دېگەنلىرى بىر ھېسابتا راست ئىدى." ھىتلېرنىڭ قورقۇنچاقلىق مىجەزى يوقالغىنىدىن كېيىن، ئۇنىڭ نۇتقى كىشىلەرنى جەلىپ قىلىپ قايىل قىلىشچانلىقىمۇ ئارتىشقا باشلىغانلىقىنى سېزىدۇ. سپېرمۇ خۇددى باشقىلارغا ئوخشاش ۋۇجۇدى ھاياجاندىن قىزىپ كەتكەندەك ھېس قىلىپ ھىتلېرنىڭ نۇتقى ئىچىگە چۆكۈپلا كەتكەن ئىدى. "شۇندىن كېيىن، مەندىكى ئۇنىڭ توغرىلىق پۈتۈن گۇمانلىرىم پاك-پاكىزە سۈپۈرۈپ تاشلاندى" دەيدۇ سپېر.

2

ئەگەر پارتىيىنىڭ ئىش ئۆنۈمى يوقىرى كۆتۈرۈلمىگەن بولسا ئىدى، ھىتلېرنىڭ ئۇسلۇبلىرىمۇ ئۆز تەسىرىنى كۆرسىتەلىشى ناتايىن ئىدى. مۇنداق قارىماققا، 1929-يىلى نىيۇرېنبېرگ پارتىيە قۇرۇلتىيى پارتىيىنىڭ قايتىدىن ئەسلىگە كەلگەنلىكىنى كۆرسەتكەندەك، يەنە كېلىپ فۈھرېر ۋە ئۇنىڭ غايىسى ئۈچۈن ئۆزىنى ئاتىغانلىقىنىڭ ھېسسى جەھەتتىكى بىر ئىسپاتى دېيىشكىمۇ بولاتتى. شۇنداقتىمۇ، ئىجرائىيە يىغىنلىرىدا پارتىيە تەشكىللىرىنى يەنىلا تېزگىنلەش زۆرۈر ئىدى. شۇ يىلى كۈزدە ھىتلېرسىتۇدېنتلار بىلەن بۇرجۇئازىيەنىڭ ۋەكىللىك خاراكتېرىدىكى ئادەملىرىنى پارتىيىنىڭ رەھبەرلىك ئورگانلىرىغا قوبۇل قىلىشقا تايىنىپ گېرمانىيە ئوتتۇرا بۇرجۇئازىيىسىنىڭ رازىلىقىنى قولغا كەلتۈرۈپ مۇۋەپپەقىيەتلىك شەكىلدە رەھبەرلىك ئورگانلىرىنى قۇرۇپ چىقىدۇ. گيوبېلس بىلەن ستراسسېرلارغا ئىشچىلار سىنىپىنى قولغا كەلتۈرۈشىگە يول قويۇش بىلەن بىرگە، ھىتلېر زىھنىنى پىشقەدەم ئەسكەرلەر بىلەن كاپىتالىست-سودىگەرلەر ئۈستىگە مەركەزلەشتۈرىدۇ. چۇنكى ئۇ، بۇ تۈر كىشىلەرنىڭ ھىمايىسى بولماي تۇرۇپ ھەرگىزمۇ تەختكە چىقالماسلىقىنى ئېنىق بىلەتتى. بۇ جەھەتتە ئۇنىڭ قىلغان بىرىنچى ئىشى ھەقىقەتەنمۇ قىزىق: ئۇ ئاشكارە تۈردە رادىكال مىللەتچى كونا ھەربىيلەر بىلەن، يەنى مىس قالپاقلىقلار پولكى بىلەن ئوڭچىل گېرمانىيە مىللەتچى خەلق پارتىيىسىنىڭ رەئىسى، گېرمانىيە كىنوچىلىق ۋە مەتبۇئاتچىلىق ساھەسىدىكى ئەڭ كۈچلۈك ئادەم بولغان ئالفرېد خۇگېنبېرگ بىلەن بىرلىشىپ ئامېرىكىلىقلارنىڭ ئۇرۇش چىقىمىنى تۆلەشكە دائىر سېخىلىك بىلەن ئوتتۇرغا قويغان يېڭى لايىھىسى (يەنى “ياشلار پىلانى”) نى قوبۇل قىلىشقا قارشى چىقىدۇ. بىر قارىماققا، ھىتلېرنىڭ ماڭغان بۇ ئۇرۇقى سولچىلارنىڭ بارلىق يېڭى ئەگەشكۈچىلىرىدىن ئايرىلىپ قېلىش ئېھتىمالى كۈچلۈك بولغانلىقى ئۈچۈن ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋېلىش يولىغا باشلاپ كېتىدىغاندەكلا كۆرۈنەتتى. ئەمما ئۇ، ھەر ئىككىلا تەرەپنى قولىدا تۇتۇپ تۇرالايدىغانلىقىغا ئىشىنەتتى، پات يېقىندا يېتىپ كېلىدىغان “ياشلار پىلانى” نى ماقۇللاش ھەققىدىكى ئومۇمى خەلق ئاۋاز بېرىش كۈنىدە ئۇتۇق قازىنىشنى ئۈمىد قىلىپ بۇ ھەقتىكى ھۆكۈمىنىڭ توغرا بىر ھۆكۈم ئىكەنلىكىنىڭ ئىسپاتلىنىدىغانلىقىغىمۇ ئىشەنچى كامىل ئىدى.

بۇ جەرياندا، ھىتلېر ۋە ئۇنىڭ پارتىيىسى سانائەت ساھەسىدىكىلەر بىلەن ئورناتقان بۇ ھەمكارلىق “نىكاھى “ دىن كېلىپ چىققان ئىقتىسادىي مەنپەئەتلەردىنمۇ بەھرىمەن بولۇپ كېلىۋاتاتتى. ھىتلېر بېيننېرس كوچىسىدىن ئۈچ قەۋەتلىك بىر بىنانى، يەنى “بارلوۋ سارىيى” نى سېتىۋېلىپ پارتىيىنىڭ مەملىكەتلىك مەركەزى شىتابى قىلىۋالىدۇ؛ سىنتەبىر باشلىرىدا ئاۋارە راھىپلاردەك ياشىغان ئۆيىدىن ئىسار دەرياسىنىڭ قارشى قىرغىقى بويىدىكى ميۇنخېننىڭ ئەڭ مودا مەھەللىسىگە كۆچۈپ بېرىۋالىدۇ. بۇ يەردىكى ئۆيىنىڭ جەمئى 9 ئېغىز ئۆيى بار بولۇپ، بۇ ئۆيلەرنىڭ ھەممىسىلا ئىككىنچى قەۋەتتە ئىدى. بۇ ئۆي پرىنزرېگېن مەيدانى 16-نومۇرلۇق ئادرىستا ئىدى.236 ئۇ يەنە تېيرش كوچىسىدىكى ئۆي خوجايىنى لېيچېرت خانىم بىلەن ئاپىسى داچس خانىمنىمۇ بىرگە ئېلىپ كېلىۋالىدۇ.

ھىتلېرنىڭ ھەدىسى ئانگېلا بولسا بېرچتېسگادېندىكى ئۆيگە قاراپ قالغان ئىدى (ئەندى ئۇ، بۇ ئۆي-جاينىڭ مۈلۈكدارىغا ئايلانغان ئىدى)، ئەمما ئۇ، قىزى گېلىنى “ئادولف” تاغىسىنىڭ يېڭى ئۆيىدە تۇرۇشقا ماقۇل بولىدۇ (بۇ قىزىمۇ 21 ياشلىق بىر قىزغا ئايلانغان بولۇپ، ميۇنخېندا مىدىتسىنا كەسىپىدە ئوقۇيتتى). ھىتلېرنىڭ گېلىغا بولغان مىھرى ئۆزگەرمىگەن بولسىمۇ مۇناسىۋىتىدە بەزى ئۆزگىرىشلەر كۆرۈلىدۇ. بىر تەرەپتىن ئۇنىڭغا تاغىلىق رولىنى ئوينىسا، يەنە بىر تەرەپتىن ئۇچۇق-ئاشكارە ئىشپەش تارتىپ يۈرەتتى. شۇنداقتىمۇ يەنىلا ئالاھىدە ئېھتىيات قىلاتتى. بەزىدە ئۇ ئىككىسى ئاشكارە ھالدا تىياتىرخانىلاردا ياكى ئەڭ ياخشى كۆرىدىغان ھېك رېستۇرانتىدا كۆزگە چېلىقىپمۇ قالاتتى. بۇ رېستۇرانت، ھىتلېرنىڭ ئاخشاملىرى دوستلىرى بىلەن يىغىلىپ يىغىن ئېچىپ ئولتۇرىدىغان بىر يەر ئىدى.

خانفىستايىنگىلنىڭ دېيىشىچە، ھىتلېر گېلىغا شۇنچە ئامىراق ئىدىكى “ھەر دائىم ئۇنىڭ ئارقىسىدىن سوڭدىشىپلا يۈرەرمىش، كۆزلىرىدىنمۇ ئاشق ئۇچقۇنلىرى پارلاپ تۇرارمىش. ئۇ ئۆزىنى رەسمى ئاشق بولۇپ قالغاندەك كۆرسىتىشكە تىرىشاتتىكەن.” گىلىمۇ ھىتلېرنى ئۆزى بىلەن بىرگە بازار ئايلىنىپ كېلىشكە قىزىقتۇرۇشقا تىرىشىدىكەن. ھىتلېر خوفمانغا ئېتراپ قىلىپ مۇنداق دەپ دەرد تۆككەن: “مەن گېلىنىڭ بىردەم قالپاقلارنى، بىردەم ئاياقلارنى كىيىپ سىناشلىرىدىن، قاتلام-قاتلام رەختلەرنى تاللىشىدىن زىرىكتىم. ئۇ ھەتتا ئايال پىركازچىكلار بىلەن يېرىم سائەتتەك رەسمى مۇڭدىشىپ كېتىدۇ. ئاندىن كۆڭلۈمگە ياقمىدى دەپ دۇكاندىن قۇرۇق قول قايتىپ چىقىدۇ.” ھىتلېر ھەر قېتىم سودا قىلغىلى چىققىنىدا مۇشۇنداق ئىش بولىدىغانلىقىنى ئېنىق بىلىپ تۇرۇغلۇق يەنىلا “ھەر قېتىم يۇۋاش قوزىدەك كەينىدىن ئەگىشىپلا يۈرەتتى.”

شۇنىڭ بىلەن بىرۋاقىتتا ھىتلېر يەنە بىر تەرەپتىن ئىنتايىن چىڭ تۇتىدىغان تاغا ھېسابلىناتتى. ئۇ، تۇغۇلۇشىدىنلا شوخ، جىم تۇرمايدىغان بۇ قىزنىڭ ئىجتىمائى پائالىيەتلىرىنى بۇ تۈر رېستۇران بىلەن مېھمانخانا، پىۋىخانا ئارىسىدىلا چەكلەپ تۇتۇشقا تىرىشاتتى. بەزىدە ئۇنىڭ تىياتىر كۆرۈشىگىمۇ يول قوياتتى. بۇ قىزنىڭ چىڭ تۇرۇپ يالۋۇرۇشى نەتىجىسىدە بەزىدە ئۇنىڭ تۆۋبە قىلىش مۇراسىم كۈنى ئۇسۇل ئوينىشىغىمۇ ماقۇل بولاتتى. ئەمما بۇنىڭمۇ قاتتىق شەرتى بار ئىدى: ئۇ چوقۇم ماكس ئامان بىلەن خوفمان ئىككىسىنىڭ ھەمرالىقىدا بېرىشى، چوقۇم بەلگىلەنگەن ۋاقىتتا، يەنى كەچ سائەت 11 دىن بۇرۇن قايتىپ كېلىشى شەرت ئىدى. خوفمان ئۇنى جىكىلەپ، بۇ چەكلىمىلەر قىزنى بەكلا خاپا قىلىپ قويۇشى مۇمكىن دەيدۇ. ئەمما فۈھرېر جاۋابەن، مېىنىڭ بۇ جىيەن قىزىمنى چىڭ تۇتۇش مەجبۇرىيىتىم بار دەيتتى. “مەن گېلىنى ھەقىقەتەنمۇ ياخشى كۆرىمەن. مەن ئۇنىڭ بىلەن توي قىلىۋېلىشىممۇ مۇمكىن” دەيدۇ-يۇ، يەنە ئۆمۈر بۇيى خوتۇن ئالماسلىققا ئىرادە باغلىدىم دەپمۇ يۈرەتتى. ئۇ يەنە گېلىنىڭ نەزىرىدە ئۇنى چىڭ تۇتۇپ باشقۇرۇشۇم چىڭ تۇتقاندەك بىلىنىشىمۇ مۇمكىن. ئەسلىدە بۇ قىلغىنىم ئەڭ توغرا ئىش. “مەن ئۇنى خەتەرلىك كىشىلەرنىڭ، ئالدامچىلارنىڭ قولىغا چۈشۈپ قېلىشىدىن ساقلىشىم كېرەك.”

جىنىسى مۇناسىۋەتلەردە ھىتلېر ئۇنچە بەك ماھارەتلىك ھېساپلانمايتتى. بۇنى ھېينرىچ خوفماننىڭ 17 ياشلىق قىزىنى سۈيۈپ قوياي دېگىنىدە رەت قىلىنىشىدىنلا كۆرىۋېلىشىمىز مۇمكىن: ھىتلېر، بىر كۈنى ھېينىتنىڭ ئۆيىدە يالغۇز قالغانلىقىنى كۆرىدۇ. بۇ قىزنىڭ ئېيتىشىچە، ھىتلېر ئۇنىڭغا جىددىلىك بىلەن “سېنى سۈيۈپ قويغىم بار” دېگەنمىش. ئادەتتە ئۇ، بۇ قىزغا سىزلەپ گەپ قىلاتتى. ئەمما ئۇ كۈنى ئۇنى سەنلەپلا سۆزلەپ كەتكەن (“مەن ئۇنى ياخشى كۆرەتتىم. — دەيدۇ قىز، — ئۇ ھەر دائىم ماڭا كۆڭۈل بۆلەتتى. مەن دادامدىن بىرەر نەرسە سورىماقچى بولسام، مەسىلەن چويلاتوپ ئېلىش ئۈچۈن ياكى چاڭقىي تېيىلىشقا بېرىش ئۈچۈن پۇل سورىماقچى بولغىنىمدا ھىتلېر ھەر دائىم مېنىڭ تەرىپىمدە تۇرۇپ بېرەتتى. … ئەمما ئۇنى سۆيۈپ قويۇشۇم مۇمكىن ئەمەس”). شۇڭا ئۇ، سۆيۈشنى ئەدەپ بىلەن رەت قىلىدۇ. ھىتلېر بىر ئاز جىمىپ قالغاندىن كېيىن، قولىدىكى قامچىسى بىلەن ئالقىنىغا بىرنى ئۇرۇپ قويۇپ ئۇنىڭدىن يىراقلشقىنىچە چىقىپ كەتكەن.

تېخىمۇ قىزىق يېرى، ھىتلېر 17 ياشلىق يەنە بىر قىز بىلەن كۆرۈشۈپ يۈرىشى ئىدى. ئۇ قىزنىڭ ئىسمى ئېۋا براۋن بولۇپ، خوفماننىڭ رەسىمخانىسىدا ئىشلەيدىغان بىر قىز ئىدى. ئۇنىڭ ئاتىسى ئوقۇتقۇچى، ئاپىسى بولسا بىر راھىبە ئىدى. ئۇ قىزمۇ خۇددى گېلىغا ئوخشاش مودا بىر قىز بولۇپ، ئىنتايىن شوخ، يېقىملىق، تەنتەربىيىچىدەكلا ھەرىكەتچان قىز بولۇپ، ئاقسۈڭەكلەر مۇزىكىلىرى ۋە ئوپېرالارنى، ئامېرىكا كومىدىيە مۇزىكىلىرى بىلەن كايزېر ئوپېرالىرىنى ۋە ۋېدېكىند بالىتلىرىنى ياخشى كۆرەتتى.237 ئۇ، گېلىدىن سەل سىمىزلىكى ۋە چىرايلىق چاچلىرى بىلەن پەرقلىنەتتى. “بۇ قىز سىنىپىمىزدا جىدەل تېرىپلا يۈرىدىغان بىر قىز ئىدى، راستىنى دېسەم، سىنىپتا ئۇنىڭدىن ھەممىمىز قورقاتتۇق. — دەيدۇبىر ئوقۇتقۇچى بولغان ۋون ھېيدېنابېر خانىم ئەسلەپ، — ئەمما ئۇ ھەقىقەتەنمۇ ئەقىللىق قىز بولۇپ، دەرىسنىڭ مۇھىم مەزمونلىرىنى تېزلا ئىگەللىۋالاتتى، شۇنىڭدەك مۇستەقىل پىكىر قىلىشقىمۇ ماھىر ئىدى.”

ئۇ ئىككىسى ئۆكتەبىرنىڭ باشلىرىدا بىر جۇما كۈنى چۈشتىن كېيىن تونۇشۇپ قالىدۇ. يەنى شۇ كۈنى گۈگۈم ۋاقتىدا رەسىمخانىدا ئېۋا رەسىملەرنى رەتلەش بىلەن مەشغۇل ئىدى. شۇ چاغدا ئېۋا شۇتىغا چىقىۋېلىپ ئىشكاپلارنىڭ ئۈستىدىكى ئالبۇملارنى ئېلىش بىلەن مەشغۇل ئىدى. “دەل شۇ پەيتتە خوجايىن كىرىپ كېلىدۇ، — دەيدۇ ئېۋا سىڭلىسىغا، — ئۇنىڭ بىلەن يەنە بىر ئەر كىشىمۇ بىرگە كىرىپ كەلدى. ئۇ كىشىنىڭ بۇرىتى بەكلا غەلىتە ئىدى. ئۇچىسىغا ئوچۇق رەڭلىك ئېنگلىز پاسونى پەلتو كىيىۋالغان، قولىدا يوغان بىر سوكنى قالپاق بار ئىدى. ئۇ ئىككىسى ئۇدۇلۇمغا كېلىپ ماڭا قاراپ ئولتۇرۇشتى. — يېڭى كەلگەن كىشىنىڭ پاچىقىغا قاراۋاتقانلىقىنى سېزىدۇ، — ئۇ كۈنى مەن كۆڭلىكىمنىڭ ئېتەكلىرىنى قىسقارتىۋالغان ئىدىم. ئىتەك قىرلىرىنى بەك تەكشى كېسەلمىگەنلىكىم ئۈچۈن ئۇلاردىن سەل خىجىللىق ھېس قىلماقتا ئىدىم.”

ئېۋا شۇتىدىن چۈشىۋاتقىنىدا خوفمان ئۇنى يېڭى مېھمانغا تونۇشتۇرىدۇ: “ۋولف ئەپەندى، بۇ قىز بىزنىڭ ئوبدان قىزىمىز ئېۋا خانىم بولىدۇ.” ئارىدىن بىر قانچە مىنۇت ئۆتۈپ ئۇلار ئۈچىسى بىرلىكتە ئولتۇرۇپ پىۋا ئىچكەچ قېيزىغا ئېغىز تىگىشىدۇ. “قۇرسىقىم بەكلا ئېچىپ كېتىپتىكەن، شۇڭا قېيزىنى راسا ئىشتاھ بىلەن يىيىشكە كىرىشتىم. ئۇلارنىڭ ھۆرمىتى ئۈچۈن پىۋىدىنمۇ ئازىراق ئوتلاپ قويدۇم. بايىقى يېشى چوڭىراق ئادەم مېنى ماختاپ كەتتى. بىز مۇزىكا ھەققىدە گەپلەشتۇق. ئاندىن ستاتس تىياتىرخانىسىدا سەھنىگە چىققان يېڭى بىر تىياتىر ھەققىدىمۇ پاراڭلاشتۇق. ئېسىمدە قېلىشىچە، ئۇ ئادەم خۇددى كۆزلىرى بىلەن مېنى يالماپ يۇتىۋېتىدىغاندەك كۆزۈمگە تىكىلگىنىچە قاراپ ئولتۇراتتى. كېيىن قاراڭغۇ چۈشۈپ كەتكەچكە، مەن ئالدىراپ قايتماقچى بولدۇم. ئۇمۇ مېنى مەرسەدېس ماشىنىسى بىلەن ئۆيگە ئاپىرىپ قوياي دېۋىدى رەخمەت ئېيتىپ رەت قىلدىم. ئېيتقىنا، ئۇ مېنى ئۆيگە ئەكىلىپ قويغان بولسا ئاتام نېمىلەرنى دەپ كېتەر ئىدى دەيسەن!” ئەمما ئۇ ئىشىك تۈۋىگە بارغىنىدا خوفمان ئۇنى بىر چەتكە تارتىپ “سەن ئۇنىڭ كىملىكىنى پەرق قىلالمىدىڭمۇ؟ ئۇ ھىتلېر! ئادولف ھىتلېر دېگەن كىشى!” “شۇنداقمۇ؟” دەيدۇ ئېۋامۇ جاۋابەن.

شۇندىن كېيىن ھىتلېر پات-پاتلا گۈل ياكى تاتلىق-تۈرۈملەر بىلەن رەسىمخانىغا كېلىپ “رەسىمخانىنىڭ سۈيۈملۈك قىزى بولغان ماڭا سوغات قىلىپ تۇرىدىغان بولدى.” ھىتلېر ئۇنىڭ بىلەن بىرگە سىرتلاردا ئايلىنىشنى بەكلا ئارزۇ قىلاتتى. شۇندىن كېيىن ئۇ كارلتون قەھۋىخانىسىغا بېرىپ قاراڭغۇ بۇلۇڭدا ئولتۇرۇپ چاي ئىچىشكىمۇ بارماس بولىۋالىدۇ. شۇنىڭدەك شۈۋابىڭغا كىنو كۆرۈشكىمۇ بارماس بولىۋالىدۇ. ئەمما يىل ئاخىرىغا كەلگەندە ھىتلېر خوفماننىڭ رەسىمخانىسىغا كامدىن-كام بارىدىغان بولىدۇ. بۇنىڭ سەۋەبى، بەلكىم ئېۋانىڭ بىر قانچە كەسىپدىشىغا پو ئېتىپ ھىتلېرغا ئاشنا بولغانلىقىنى، كېيىن ئۇنىڭ بىلەن توي قىلىدىغانلىقىنى سۆزلەپ يۈرىشى سەۋەب بولغان بولىشى مۇمكىن. خوفمانمۇ بۇ قىزنىڭ ھېچ قاچان ھىتلېرنىڭ ئۆيىنى كۆرۈپ باقمىغانلىقىغا قەتئىي ئىشىنەتتى. شۇڭا ئۇ ئېۋانى ئىشخانىسىغا چاقىرىپ ئۇچۇغدايدۇ. ئېۋا يىغلاپ تۇرۇپ باشقىلارغا يالغان سۆزلەپ يۈرگەنلىكىنى بوينىغا ئالىدۇ. خوفمان ئۇنىڭغا تەھدىت قىلغان ھالدا، ئەگەر يەنە مۇشۇنداق يالغان سۆزلەپ يۈرگىنىڭنى ئاڭلاپلا قالسام سېنى ئىشتىن بوشىتىمەن دەپ قورقۇتۇپ قويىدۇ.

**3**

1929-يىلى يىل ئاخىرسىدا گەرچە ئاۋاز بېلىتىنى ساناشتىن بۇرۇن باش مىنىستىر ئۆلۈپ كەتكەن بولسىمۇ، “ياشلار پىلانى” نىڭ ئومۇمى خەلق ماقۇللاش ئاۋاز نەتىجىسىدە، غالىپ چىققانلار يەنىلا باش مىنىستىر سترېسېمان بىلەن ئۇنىڭ مۆتىدىل پىلانى ئىدى. بۇ تەدبىرگە قارشى تۇرۇش ئۈچۈن ھىتلېر بىلەن خۇگېنبېرگنىڭ مىللەتچى خەلق پارتىيىسى ئوتتۇرىسىدا تۈزۈلگەن ئاجىز ئىتتىپاق 21 مىليون ئاۋازغا ئېھتىياجلىق ئىدى. ئەمما ئۇلار ئارانلا 6 مىليون ئاۋازغا ئېرىشەلەيدۇ. بۇ مەغلوبىيەت خۇگېنبېرگ ئۈچۈن ئەجەللىك مەغلوبىيەت ھېسابلانسىمۇ، ھىتلېر بۇ مەغلوبىيەتنى ئۇستىلىق بىلەن بىر تۈرلۈك غالىبىيەتكە ئايلاندۇرىۋالىدۇ. ھىتلېر قايسى بىر ئىشتا مەغلوبىيەتكە دۈچ كەلگەن ھەر قانداق بىر كىشىنى ھېچ قاچان قوللاپ يۈرمەيتتى. شۇڭا ئۇ، خۇددى خۇگېنبېرگ بىلەن بۇ تۈر ئىتتىپاقلىقنى قۇرغىنىنى چۈشەنگىلى بولمىغىنىدەك جىدەل چىقىرىپ ئۇنىڭ بىلەن بولغان ئىتتىپاقلىقتىن ئايرىلىدۇ. بۇ چاغدا، ئۇ يۇشۇرۇن تۈردە كۈچ توپلاشقا كىرىشىپ (ئومۇمى خەلق ئاۋاز بېرىش جەريانىدا يۈرگۈزگەن تەشۋىقاتلىرى ئۇنىڭ بۇنداق كۈچ دائىرىسىنى كېڭەيتىشكە ياردىمى بولغان ئىدى)، يېقىندا ئېلىپ بېرىلىدىغان مەملىكەتلىك سايلامغا تەييارلىق قىلىشقا كىرىشىدۇ.238 ئەمما بۇ چاغدا ناتسىستلارغا باھا بېرىدىغان ئەتراپلىق كۈزەتكۈچىلىرى يوق دېيەرلىك ئىدى. ئەنگىلىيىنىڭ بېرلىندا تۇرۇشلۇق سابىق باش ئەلچىسى ماركىز دابېرنون ئەسلىمىىسىنىڭ بىر ئىزاھاتىدا فۈھرېرنى باھالاپ “1924-يىلىدىن بېرى ھىتلېر كىشىلەر نەزىرىدە ئاستا-ئاستا ئۇنتۇلۇپ كەتتى” دەپ يازىدۇ. بېرلىن سىياسىي مەكتىۋىنىڭ مۇدىرى دوكتور ئارنولد ۋولفېرس بىلەن تارىخشۇناس ئارنولد تويىنبې ئىككىسىلا بۇ قاراشتا ئىدى.

ئەمما ھىتلېرنىڭ ئويلايدىغىنى غالىپ چىقىش بولۇپ، ئۇنىڭ قارىشىچە ئەگەر ئىشچىلارنى قايتىدىن ئۆز ھەرىكىتى ئەتىراپىغا جەلىپ قىلالىسىلا غەلىبە قىلىشتىن گۇمان قالمايتتى. بۇنىڭ ئۈچۈن ھىتلېر چوقۇم يېڭىچە كۈچلۈك تەشۋىقات ستراتىگىيىسىنى يولغا قويۇشى شەرت ئىدى. 1930-يىلىنىڭ باشلىرىدا، قانۇن پاكۇلتېتىنىڭ بىر ستۇدېنتى بېرلىندا ئۆلۈپ كېتىدۇ. شۇنىڭ بىلەن ھىتلېرغىمۇ بىر پۇرسەت تۇغۇلىدۇ. بۇ ئالى مەكتەپ ئوقۇغۇچىسىنىڭ ئىسمى خورست ۋېسسېل بولۇپ، ئەندىلا 21 ياشقا كىرگەن، ئاتىسى بىر پوپ ھەمدە قۇتقۇزۇش جەمئىيىتىنىڭ بىر ئەزاسى ئىدى. ۋېسسېل ئۆزىنىڭ بۇرجۇئازىيە سىنىپىغا تەۋە ئائىلىسىگە خىيانەت قىلىپ سادىق قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەر ئەزاسىغا ئايلانغان. بۇ ستۇدېنت، قىزىللارغا قارشى بىر قېتىملىق كوچا سوقۇشىدا ئۆلتۈرۈلىدۇ. ئۇ ئۆلۈمىدىن بۇرۇن بىر شىئېر يېزىپ «غەزەپ» ژۇرنىلىدا ئېلان قىلغان، كېيىن يەنە بۇ شىئېرىغا ئاھاڭ سالغان ئىدى. *(خانفىستايىنگل مۇنداق دەپ يازىدۇ: “بۇ نوتا ئون توققۇزىنچى ئەسىرنىڭ ئاخىرى يىگىرمىنچى ئەسىرنىڭ باشلىرىدىكى ۋيېننا قاۋاقلىرىدا چېلىنىدىغان مۇزىكىلارغا ئوخشاپ كېتەتتى.” ناخشىنىڭ تېكىستى تەخمىنەن ئالغاندا تۈۋەندىكىچە:*

*كۆزلىرىمىز ئۇچراشقاندا، لەۋلىرىمىز تېگىشكەندە،*

*قەلبىمىز چەمبەرچەست باغلىنىدۇ.*

*ۋېسسېل بۇ نوتىنى “نازاكەتلىك مارش” ھالىغا كەلتۈرۈشتىن باشقا بىر ئىش قىلمىغان. − ئا. ھ. ئى)* بۇ شىئېرنىڭ ئىسمى «بايرىغىمىز لەپىلدەيدۇ!» بولۇپ، قۇربان بولغان يولداشلىرىنى خاتىرلەش يۈزىسىدىن يېزىلغان، يەنى “قىزىل فرونت بىلەن ئەكسىيەتچىلەر تەرىپىدىن قۇربان قىلىنغان” لارغا بېغىشلانغان بىر شىئېر ئىدى. ۋېسسېل پاھىشلىك قىلغان ئەرناغا قاتتىق ئاشىق بولۇپ، ئۇنىڭ بىلەن بىرگە تۇراتتى. ئۆي خوجايىنى خانىم بۇ ئىككىسىنى ئۆيىدىن قوغلاپ چىقىرىش ئۈچۈن كوممۇنىستلارغا يالۋۇرىدۇ. نەتىجىدە، بىر ئۇچۇم قىزىللار بۇ ئاشىق-مەشۇقلار تۇرغان ئۆيگە باستۇرۇپ كىرىدۇ. خەۋەرلەردىن قارىغاندا، بۇ بىر تۈركۈم كىشىلەرگە يىتەكچىلىك قىلغان كىشى ئەرنانىڭ يېقىن بىر دوستى ئىكەن. ئۇ ئۆيگە بېسىپ كىرىپ “بىز نېمە ئۈچۈن كەلگەنلىكىمىزنى بىلەمسەن!” دەپ ۋارقىرىغىنىچە ۋېسسېلنى ئېتىپ ئۆلتۈرگەن. كوممۇنىستلار بۇ رەھىمسىز ۋەقەدىن مەنپەتدار بولۇش ئۈچۈن ۋېسسېلغا پاھىشە تونۇشتۇرىدىغان دەللال دەپ تۆھمەت چاپلىغان. ئەسلىدە ئۇنداق ئىش يوق ئىدى. ئەمما گيوبېلىس بولسا ۋېسسېلنى بىراقلا ئىشچىلار سىنىپىنىڭ ئەيساسى دەپ كۆككە كۆتۈرۈپ تەشۋىق قىلىشقا كىرىشىدۇ. ئەسلىدە بۇمۇ بىر يالغان ئىدى. “بۇ يىگىت ئۆزىنىڭ ئائىلىسى بىلەن مېھرىبان ئانىسىدىن يۈز ئۆرۈپ ئۇلارغا ئۆچمەنلىك كۆزى بىلەن قارايدىغان كىشىلەر ئارىسىغا كېلىپ ياشاۋاتقان بىرسى ئىدى. − دەپ يازىدۇ مۇۋەپپەقىيەتسىز بىر رومانچى بولغان گيوبېلىس، — ئۇ يەردە، پرولىتارلار ئاھالە رايونىدا، ئىجارىگە ئالغان كىچىك بىر بالكون قەۋىتىدە، بۇ ياش يىگىت ياشلىق باھىرى ئۇرغۇپ تۇرغان ئاددى تۇرمۇش يولىنى باشلىغان ئىدى. ئۇ ھەقىقەتەنمۇ سوتسىيالىزم ئەپسانىسى، نامىراتلارغا كىشىلەرنىڭ دىققىتىنى قوزغىماقچى بولغان ئادەم ئىدى!”

سەكراتقا چۈشۈپ قالغان ۋېسسېل قايسى بىر دوختۇرخانىدا ياتقىنىدا گيوبېلىس شەخسى جىدەلنى سىياسىي سۈيىقەستكە ئايلاندۇرۇپ تەشۋىق قىلىشقا كىرىشىدۇ. ئۇ، ستادىيومدا ئۆتكۈزۈلگەن مىتىنگ ئاخىرىدا مىتىنگ قاتناشقۇچىلىرىغا ۋېسسېلنىڭ يازغان شىئېرىنى ئېيتقۇزىدۇ: “رەڭلىك بايرىقىمىز لەپىلدەيدۇ، جەڭ ناغرا-سۇنايلىرى ياڭرايدۇ، مىڭلىغان، ئون مىڭلىغان كىشىلەر مارش توۋلايدۇ، ناخشىلار بىلەن گېرمانىيە ئىنقىلابىنى مەدىھلەيدۇ، بايراقلىرىنىڭ لەپىلدەشلىرىنى مەدىھلەيدۇ!” 23-فېۋرالدا، ۋېسسېل ئاخىرى جان ئۈزىدۇ. “ئۇنىڭ روھى مەڭگۈ ھايات، ئۇ بىز بىلەن مەڭگۈ بىرگە. — دەپ يازىدۇ گيوبېلىس، — ئۇ ھازىرمۇ بىزنىڭ قوشۇنىمىز بىلەن بىرگە ئالغا ئىلگىرلىمەكتە.”239 گيوبېلىس بۇ تەشۋىقات ھەرىكىتىنى يوقىرى پەللىگە كۆتۈرۈش ئۈچۈن ۋېسسېل ئۈچۈن داغ-دۇغىلىق، ھەشەمەتلىك دەپىنە مۇراسىمى ئۆتكۈزۈپ، مۇراسىمدا ھىتلېرنى بىر نۇتۇق سۆزلەتكۈزۈشنى پىلانلايدۇ. ئەمما بۇنىڭدەك چېكىدىن ئاشۇرۇپ تەشۋىق قىلىش ھەرىكىتىگە فۈھرېر بەك قىزىقمايتتى. گيورېڭمۇ ھىتلېرغا ئوخشاش ئويلايتتى. ئۇ پارلامېنتقا دىپوتات بولۇپ سايلىنىشنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن شىۋىتسىيەدە زەھەرلىك چېكىملىك خۇمارىنى داۋالىتىپ بولۇپ دەرھال گېرمانىيىگە قايتىپ كەلگەن ئىدى. ئۇ، بېرلىن ۋەزىيىتى يەتكۈچە جىددىلىشىپ بولدى، فۈھرېرىمىزنىڭ بىخەتەرلىكىگە كاپالەتلىك قىلىشىمىز قىيىنلىشىپ كەتتى دەپ چىڭ تۇرۇپ تالىشىدۇ. خانفىستايىنگلنىڭ ئەسلىمىسىدىن قارىغاندا، “ئەگەر دىققەت قىلىنمىسا ئاقىۋىتىنى مۆلچەرلەش قىيىن. ھەر نېمە دېگەن بىلەن پارلامېنتتىكى ئادەم سانىمىز ئارانلا 12 كىشى بولۇپ، بەكلا ئاجىز ئەھۋالدىمىز. بۇنچىلىك ئاز كۈچكە تايىنىپ بىرەر مەنپەتكە ئېرىشەلىشىمىز ئاسان ئەمەس. ئەگەر ھىتلېر بېرلىنغا كەلگىدەك بولىدىكەن، ئۇ ھالدا كومپارتىيە پادىلىرى ئۈچۈن ئېيتقاندا، ھىتلېر بۇقا قورقىتىدىغان بىر پارچە قىزىل لاتىلا بولۇپ قالىدۇ. بۇنىڭ ئاقىۋىتىنى بىز ئۆستىمىزگە ئالالمايمىز” دەپ قارايدىكەن.

ھىتلېر قاتتىق ئاغرىپ قالغانلىقىنى باھانە قىلىپ كەلمىگەچكە جانازا مۇراسىمى ئۇنىڭسىز ئۆتكۈزۈلىدۇ. يۇقۇرقىدەك پەرەز قىلىشتا گيورېڭ خاتالاشمىغان ئىدى. لوزۇنكا ئېسىۋاتقانلار قىزىللارنىڭ ھۇجۇمىغا ئۇچىرايدۇ؛ جانازا قوشۇنى قىزىللار بىلەن ئۇرۇشىدىغان قوشۇن ھالىغا كەلگەن ئىدى. گيوبېلىس قەۋرىنىڭ ئالدىدا غەرەزلىك بىلەن “خورست ۋېسسېل!” دەپ توۋلايدۇ، بۇنىڭغا ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدىكىلەر “بار!” دەپ جاۋاب بېرىۋاتقىنىدا تام ئارقىسىدىن ئېتىلغان تاشلار قەۋرە ئۈستىگە يېغىشقا باشلايدۇ. بۇ ئىشتىن تەشۋىقات ماھىرى گيوبېلىس ھەممىدىن بەك خوشال ئىدى. “ئۆلۈك ساندۇقى يەرلىكىگە قويۇلىۋاتقىنىدا، — دەپ يازىدۇ گيوبېلىس، — قىزىل لۈكچەكلەر قەۋرىستانلىق دەرۋازىسى سىرتىدا تۇرىۋېلىپ ۋارقىراپ-جارقىراشقا باشلايدۇ … ۋاپات بولغان يېقىنىمىز، يەنىلا بىز بىلەن بىر سەپتە تۇرماقتا، ھارغىن قولىنى چىقىرىپ قاراڭغۇ بىر يەرلەردىن بىزگە توۋلىماقتا: قەۋرەمدىن ئاتلاپ ئۆتىۋېرىڭلار! گېرمانىيە دەل بۇ يولنىڭ ئۇچىدا!”

ئادەتتىكى كىشىلەر بۇ گەپلەردىن قىزىللار بىلەن ناتسىستلار ئوتتۇرىسىدا زادى قانداق مۇناسىۋەت بارلىقىنى مەڭگۈ پەرەز قىلالمايتتى. ئۇلار گەرچە بىر-بىرسى بىلەن رەھىمسىزلەرچە سوقۇش قىلىپ كەلگەن بولسىمۇ، ئارىلىرىدا قانداقتۇ بىردىن بىر يولداشلىق ھېسسىياتىنىڭ يوشۇرۇنغانلىقىنى ھېس قىلىشاتتى. پىۋىخانىلاردا ياكى قاۋاقلاردا يۈز بەرگەن ئۇرۇش-جىدەللەر ساقچىلار تەرىپىدىن توسالغىنىدا ئۇلارنىڭ بىرلىشىپ ساقچىلارغا ھۇجۇم قىلىشى ھەقىقەتەنمۇ ھەيران قالغۇچىلىقى يوق ئىدى. ئىككىلا تەرەپ ئوخشاش بىر ئىشنىڭ قىزغىنلىقى ئاستىدا ئىدى؛ ھەر ئىككىلا تەرەپ ئەگەر غايىمىز توغرىلا بولىدىكەن تۇتقان يولىمىزمۇ توغرا دەپ ئىشىنەتتى. ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىدىلا بىر-بىرىگە ئوخشاپ كېتىدىغان سوتسىيالىزم غايىسى بار بولۇپ، ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا پارلامېنت تۈزۈمىگە ئۆچلۈك قىلاتتى. ئالدىنقى يىلقى «بىرىنچى ماي» بايرىمىدا، ئۇلار ئۆزئارا قول تۇتۇشۇپ بېرلىن كوچىلىرىدا بىرلىكتە نامايىش قىلىشقان، ھەر ئىككىلا تەرەپ نامايىشچىلار قوشۇنىنى باستۇرۇشقا ئورتاق نارازىلىق بىلدۈرگەن، شۇنىڭدەك “بىزگە ئەركىنلىك كېرەك، بىزگە ئىش كېرەك، بىزگە نان كېرەك!” دەپ بىرلىكتە شۇئار توۋلاشقان ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا ئۇ يەھۇدىي ساقچى باشلىقى بېرنھالدېر ۋېيس (گيوبېلس ئۇنى “ئىسدور” دەۋالغان) قا ئۆچ ئىدى. ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا ساقچىلارنى “ئىسىدور” نىڭ قوشۇنى، بارلىق ئىنقىلابچىلارنىڭ ئەشەددى دۈشمىنى دەپ قارىشاتتى.

گيوبېلس، خورست ۋېسسېل ۋەقەسىدىن يېتەرلىك دەرىجىدە مەنپەئەت ئېلىۋالغىنىدىن كېيىنكى ئىككى ئاي ئىچىدە، ھىتلېر بىلەن ئوتتو ستراسسېر ئوتتۇرسىدىكى تالاش-تارتىش ئاشكارە ئوتتۇرىغا چىقىدۇ. ستراسسېرنىڭ ئىنىسى ميۇنخېنغا بېرىپ پارتىيىنىڭ مۇھىم ۋەزىپىسىنى ئۈستىگە ئالغىنىدىن بېرى، ئوتتومۇ گرېگور قۇرغان 3 گېزىتنىڭ ئەڭ مۇھىم باشماقالە يازغۇچىسىغا ئايلانغان ئىدى. ئۇلار گەرچە ھازىرغىچىلا مىللى سوتسىيالىزم پلاكاتىنى ئېسىپ يۈرگەندەك قىلسىمۇ، ئەمەلىيەتتە ئوتتونىڭ داھىغا چوقۇنۇشتىن قۇتۇلۇش ھەققىدىكى مۇنازىرىسىنى تەشۋىق قىلىشقا كىرىشكەن ئىدى. بۇ قاراشلار يەنە كېلىپ ھىتلېرنىڭ قاراشلىرى بىلەن ھەر دائىم توقۇنۇش كېلەتتى. ئاپرېلدا، ئوتتو ستراسسېر، ساكسونىيە مېتالچىلىق زاۋۇتىنىڭ ئىشچىلىرىنىڭ ئىش تاشلىشىنى پۈتۈن كۈچى بىلەن قوللاپ بەرگەنلىكى ئۈچۈن ئۇ ئىككىسى ئوتتۇرسىدىكى كۆزقاراش ئوخشىماسلىقى تەرەققى قىلىپ پەللىگە يېتىدۇ. سانائەتچىلەر، مەسىلەن بىرلەشمە پولات-تۆمۈر زاۋۇتىدىن فرىتز تايسېن ئېقىمىدىكىلەر ھىتلېردىن ئەگەر داۋاملىق ياردەم پۇلىغا ئېرىشمەكچى بولىدىكەنسەن چوقۇم ستراسسېرنى قوغلاپ چىقار دەپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ.

ھىتلېر، ئاۋال تەھدىت سېلىش ئۇسۇلىدىن پايدىلانغان بولسىمۇ بىرەر پايدىسى بولمايدۇ. شۇڭا ئۇ، ئۆزى بىۋاستە بېرلىنغا بېرىپ، ئۆز سالاھىتىنىڭ تەسىرىنى ئىشقا سېلىشقا تىرىشىدۇ.240 ئۇ ئىككىسى “سانسسۇسى مېھمانخانىسى” دا ئىككى قېتىم كۆرۈشىدۇ. 7 سائەت ئىچىدە ھىتلېر پۈتۈن كۈچىنى ئىشقا سېلىپ تەھدىت قىلىش، ئۆزىگە تارتىش، ئالداش قاتارلىق تەدبىرلەرنىڭ ھەممىسىنى ئىشقا سېلىپ كۆرگەن بولسىمۇ ئىككى قېتىملىق كۆرۈشۈش نەتىجىسىدە كۆزقاراشلىرىدىكى ئايرىمىچىلىقنىڭ ئوتتۇرىغا چىقىرىلىشتىن باشقا ھېچ ئىشقا يارىمايدۇ. ئۇلار ئىككىسىلا ئۆز گېپىدە چىڭ تۇرىۋېلىپ بىر-بىرسىگە زادىلا يول قويۇشمايدۇ. ھىتلېر، ئوتتوغا پارتىيىنىڭ تەشۋىقات بىيروسىنىڭ باشلىقى بولۇش تەكلىۋىنى قويغان بولسىمۇ رەت قىلىنىدۇ. گەرچە ئۇ ئىككىسى بىرەر كىلىشىمگە كېلەلمىگەن بولسىمۇ، ستراسسېر بىلەن ئۇنىڭ ئەتراپىدىكىلەر پارتىيىدىن دەرھال ئايرىلىپ چىقىپمۇ كەتمەيدۇ. “يەنىلا بەزى ئۈمىدلەردە بولغاچقا، ھىتلېرنىڭ مۇھاكىمىلەردىن تەسىرلىنىش ئېھتىمالىنى يوق دېيىشكە بولمايدۇ” دەپ قارىشاتتى. ھەتتا ھىتلېر “روزېنبېرگ يولى” دىن ۋاز كېچىشىمۇ مۇمكىن دەپ ئۈمىد قىلىشاتتى. ئۇلار يەنە بۇ تۈردىكى بۆلۈنۈشنى ئاشكارە بىر ۋەقە ھالىغا كەلتۈرۈشنىمۇ خالىمايتتى. چۇنكى بۇ ئىشنىڭ ئاشكارە ئوتتۇرىغا چىقىشى پارتىيىنىڭ يېقىندا ئۆتكۈزۈلىدىغان ساكسونىيە ئومۇمى سايلىمىدىن غالىبىيەت بىلەن چىقىشىغا تەسىر كۆرسىتىش ئېھتىمالىمۇ يوق ئەمەس ئىدى. شۇنداقتىمۇ، ئوتتو ستراسسېرغا شۇنىسى ئايان ئىدىكى، ئەندى ئۇنىڭ بىلەن ئۇنىڭ سوتسىيالىزمچىلىرى داۋاملىق ناتسىستلار پارتىيىسى ئىچىدە قالالىشى مۇمكىن ئەمەس ئىدى. بۇنىڭ سەۋەبى، ھىتلېر بۇرۇن ئېتراپ قىلغىنىدەك، ئۇ مۇسسولىننىڭ فاشىزم پىرىنسىپلىرىدىن پايدىلانماقچى ۋە كاپىتالىستلار بىلەن مۇناسىۋەت قىلماقچى ئىدى. بۇ سۆھبەتتە يەنە ھىتلېر بۇ يېڭى ئىدىيىسىنى ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە مۇجىمەل ھالغا كەلتۈرىۋېتىپ “بۇ جەھەتتە تۈگىمەس ئىزاھاتلارنى بەرگىلى بولىدىغان بىر ئۇقۇم” غا ئايلاندۇرۇپ، ئۆزىنىڭ مۇتلەق ئۈستۈن سالاھىتىنى ئىشقا سېلىشتىن پايدىلىنىپ پارتىيىنى تولۇق تېزگىنىگە ئېلىۋېلىش مەقسىدىگە يەتمەكچى ئىدى. ھىتلېر شۇنىمۇ ھېس قىلىدۇكى، ئەگەر مىللى سوتسىيالىزم كونكىرىتنى بىر پروگرامما ھالىغا كەلگىدەك بولسا، ئۆزىنىڭ فۈھرېرلىق پىرىنسىپلىرىمۇ خەۋىپ ئاستىدا قالىدىغانلىقى ئېنىق ئىدى.

ياش ستراسسېرنىڭ تەپ تارتماستىن ئاشكارە تۈردە ئۇنىڭ بىلەن تىركىشىشكە جۇرئەت قىلالىشىنى ھىتلېر ئۆزىنى كۆزگە ئىلمىغانلىق دەپ ھېسابلايدىغانلىقى ئېنىق ئىدى. شۇنداقتىمۇ، ئۇ ئاپتوموبىلىنى ھەيدىگىنىچە ميۇنخېنغا قايتىپ كېلىپ بۇ ھەقتە يا بىرەر باھالاش ئېلان قىلمايدۇ ياكى ئۇنىڭغا ئاشكارە ھۇجۇممۇ قىلمايدۇ. شۇنىڭدەك ئوتتوغا تەھدىتمۇ سالمايدۇ. گەرچە “بارلىق ئىشلار پۈتۈنلەي ماڭا قاراشلىق بولىشى كېرەك” دەپ قارىسىمۇ يەنىلا ئۇنداق ھەرىكەتلەردە بولمايدۇ. پەقەت گېزىتتا (خۇددى گرېگور ستراسسېرنىڭ قىلغىنىدەك) بېرلىندا “ھېچقانداق بىر تالاش-تارتىش يۈز بەرمىدى، ئوتتو ئىككىمىز بىر پىكىرلىك بولىشىمىز ئۆزگەرمىدى” دەپلا خەۋەر بېرىپ قويىدۇ. ھىتلېرنىڭ بۇ قىلغىنى، يۈز ئۆرىگەنلەرنى ئاشكارە جازالاش ئەمەس، بەلكى ئوتتونى قوللاپ قۇۋەتلەيدىغان پارتىيە ئەزالىرىنى بىر-بىرلەپ پارتىيىدىن قوغلاپ چىقىرىشنى كۆزلىگەنلىكىنى كۆرسەتمەكتە ئىدى. 6-ئاينىڭ ئاخىرلىرىدا، ئۇ گيوبېلىسقا بىر پارچە يوشۇرۇن مەنىلىك يوليورۇق ئىۋەرتىپ، ئوتتو ستراسسېر بىلەن ئۇنىڭ ئەگەشكۈچىلىرىنى پارتىيىدىن تازىلىۋېتىشنى بويرۇيدۇ. “پارتىيىگە پەقەت مەنلا رەھبەرلىك قىلالايمەن. — دەپ يازىدۇ ھىتلېر، — مەن مىللەتچى سوتسىيالىزمچىلار پارتىيىسىنى تېگى ئاجىز بىلەرمەنلەر بىلەن سالونلاردىكى بولشېۋىكلار بىلەن مۇنازىرىلىشىپ ئولتۇرىدىغان بىر كلۇپ ھالىغا ئايلاندۇرۇشقا ھەرگىز يول قويمايمەن. پارتىيىمىز مەڭگۈگە ئىنتىزامچان بىر تەشكىلات بولۇپ قالىدۇ. پارتىيىمىز ھەرگىزمۇ ئاخماقانە ساپ نەزەرىيە تەتقىقاتى بىلەن شوغۇللىنىشنى مەقسەت قىلىپ قۇرۇلغان بىر تەشكىلات ئەمەس. شۇنىڭدەك ئەركىن سايراش يولغا قويۇلغان سىياسىي جەمئىيەت شەكلىگىمۇ ئۆزگەرمەسلىكى كېرەك. پارتىيىمىز، نېمىس خەلقىنىڭ ئىستىقبالى ئۈچۈن كۈرەش قىلىشتا چىڭ تۇرىدۇ. ئەنە شۇ كۈنگە كەلگىنىدە، گېرمانىيىدە سىنىپىي پەرقلەرمۇ مەۋجۇت بولماي قالىدۇ. يېڭىدىن دۇنياغا كېلىدىغان گېرمانىيە خەلقى ئۆز تەغدىرىنى ئۆزى بەلگىلەيدىغان بىر خەلققە ئايلىنىدۇ!" ھىتلېر، شۇ سەۋەپتىن گيوبېلىسقا "بېرلىندىكى ئۇنداق ئۇنسۇرلار قىلچە رەھىم قىلماي پارتىيىدىن تازىلاپ چىقىرىلسۇن" دەپ يوليورۇق بېرىدۇ. گيوبېلىسمۇ بىر قانچە ھەپتە ئىچىدىلا ھىتلېرنىڭ تەلىماتىنى جايىغا كەلتۈرىدۇ. كېيىن، ستراسسېر بارلىق سوتسىيالىزمچىلارنى ئومۇمى يۈزلۈك پارتىيىدىن چېكىنىپ چىقىشقا چاقىرىق قىلىدۇ. ئەمما بۇ چاقىرىققا ئارانلا 24 نەپەر كىشى ئاۋاز قوشىدۇ. ھەتتا ئوتتونىڭ ئۆز ئىنىسىمۇ سوتسىيالىستلارنىڭ ئوپچە چېكىنىشىگە قارشى چىقىدۇ. گرېگور بىلەن يەنە ئىككى نەپەر سولچىل پارتىيە ئەزاسى بىرلىشىپ "بىز ھىتلېرنىڭ رەھبەرلىكى ئاستىدا ئىتتىپاقلىشىپ، پارتىيە ئىنتىزامىغا قەتئىي بوي سۇنىمىز" دەپ ئورتاق بايانات ئېلان قىلىدۇ. گرېگور يېقىنلىرىغا، "مېنىڭ ئۇكام مەڭگۈ بىر قاچقۇن ئەسكەر پېتى قالىۋەرگىدەك. ئۇكامنىڭ پارتىيىدىن ئايرىلغانلىقى، شۇنىڭدەك پارتىيىمىزگە ھۇجۇم قىلىشقا كىرىشكەنلىكى پۈتۈنلەي ئاخماقانىلىق، تەلۋىلىك" دەيدۇ.

ئوتتو ستراسسېرنىڭ ھىتلېردىن ئاشكارە ئايرىلىش ۋەقەسى مەتبۇئات ساھەسىنى زىل-زىلىگە كەلتۈرىۋەتكەن بولسىمۇ، پارتىيە ئىچىدە ھېچقانداق بىر سادا پەيدا قىلالمايدۇ. جەنۇب بىلەن شىمال ئوتتۇرسىدىكى ئۇزۇنغا سوزۇلغان بۆلۈنۈش كۈرىشىدە ھىتلېر ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە ياراشتۇرغۇچى رولىنى ئويناپ، پۈتۈن قەلبى بىلەن ئىككى تەرەپنى كېلىشتۈرۈشكە تىرىشقان ئىدى. بۇ ئىشتىنمۇ ئۇتۇغلۇق بولۇپ چىققاندىن كېيىن، ئۇ قايتىدىن ئىنتايىن كەڭ قۇرساق پوزىتسىيىدە بولىدۇ.241 ئۇ گرېگور ستراسسېرنى پارتىيە ئىچىدە ئەڭ يوقىرى مەۋقەلەرگە كۆتۈرۈپ چىققان، ھەتتا ئوتتو شاھىتلار ئالدىدا ھىتلېرنى ئوسال قىلماقچى بولغىنىدىمۇ ئوتتۇردىكى زىدىيەتنى ئەڭ تۆۋەن ھالەتكە چۈشۈرۈش ئۈچۈن كۈچ چىقارغان ئىدى. نەتىجىدە، كىشىلەرگە بۇ ئىشتا گويا ئوتتو ئۆزى پارتىيىدىن ئايرىلىشنى تەلەپ قىلغاندەك بىر تۇيغۇ بېرىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئۆز ئىچىدە بىر-بىرى بىلەن ئېلىشىش كۈرىشىگە خاتىمە بېرىلىدۇ. ھىتلېرمۇ پۈتۈن زىھنىنى سىنتەبىردە ئۆتكۈزۈلىدىغان مەملىكەتلىك ئومۇمى سايلامغا قارىتىدۇ.

4

1930-يىلى، ھىتلېر ھەممە تەبىقىگە، يەنى دېھقانلارغا، ئىشچىلارغا، ئوقۇغۇچىلارغا، ۋەتەنپەرۋەرلەرگە، ئىرقچىلارغا ۋە شۇنىڭدەك ئوتتۇرا بۇرجۇئا شەھەر ئاھالىلىرىغا ئومۇمى يۈزلۈك بىرەر ئىش قىلىپ بېرىشنى ۋەدە قىلىدۇ. ئۇنىڭ كەڭ دائىرىلىك قىزىقىشلىرىنىڭ ئورتاق نۇقتىسى دۇنياۋىي ئىقتىسادىي بوھران ئۈستىگە مەركەزلەشكەن ئىدى. بۇ قېتىمقى كرىزىسنى 1929-يىلقى ۋول سترىت كوچىسىدىكى توقۇنۇش كەلتۈرۈپ چىقارغان بولۇپ *(ۋول سترىت — نيۇيوركتىكى دۇنياۋى تەسىرگە ئىگە پايچىك، ئاكىسسىيە بازىرى جايلاشقان كوچا. ئادەتتە ۋول سترىت كوچىسى دېگەندە بۇ كوچىغا جايلاشقان ئەنە شۇ پايچىك بازىرى بىناسى كۆزدە تۇتۇلىدۇ — ئۇ. ت)*، بۇ كىرىزىس گېرمانىيىنىڭ جۇش ئۇرۇپ قايتىدىن ئەسلىگە كېلىش دولقۇنىنى قىسقا ۋاقىت ئىچىدىلا يوققا چىقىرىۋېتىدۇ. شۇ يىلى ياز ئاخىرلىرىدا گېرمانىيىنىڭ ئىشسىزلار سانى 3 مىليون كىشىگە يېتىپ، شانسۆيلە *(ھۆكۈمەت باشلىقى، باش مىنىستىر — ئۇ. ت)* برۈنىڭنىڭ راسخوتنى قىسقارتىش ئىقتىسادىي سىياسىتى ۋەزىيەتنى تېخىمۇ بەتەر ھالغا كەلتۈرىۋېتىدۇ. ھىتلېر، مانا ئەندى سىياسىي جەھەتتە گېرمانىيىنى تېزگىنگە ئېلىشنىڭ تازا پەيتى كەلدى دەپ ئويلايدۇ. ئۇ، "گېرمانىيە ئىشچىلىرى، ئويغۇنايلى! بوينۇڭلاردىكى زىنجىرنى پاچاقلاپ تاشلايدىغان پەيت كەلدى!" دەپ ئەينى كومۇنىستلارنىڭ ئۇسلۇبى بويىچە ئىشچىلارغا چاقىرىق قىلىدۇ. گيوبېلىسنىڭ «ھۇجۇم» گېزىتى ئەنە شۇنداق تەشۋىق قىلىشقا كىرىشىدۇ. ھىتلېر دېھقانلار مەنپەتىنى قوغداش ئۈچۈن (دۇنيا بويىچە دېھقانچىلىق مەھسۇلاتلىرىنىڭ باھسى چۈشۈپ كېتىشى، دېھقانلارنىڭ ئالىدىغان پايدىسىنى يوقلا قىلىۋەتكەن ئىدى) ئىچكى باج بىلەن ئىمپورت بېجىنى تەڭشەشنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. ئىشچىلار ئۇيۇشمىلىرى يار-يۈلەكتە بولمىغان ئوتتۇرا-تۈۋەن تەبىقىدىكىلەرنى ئۈمىدلەندۈرىدۇ. نامراتلىقتىن نومۇس قىلىدىغان بۇ تۈر ئوتتۇراھال تەبىقىدىكىلەرگە غۇرۇر بېرىدۇ. ئالىي مەكتەپلەر تەۋەسىدىكى ۋە سىرتىدىكى غايىلىك ياشلارغىمۇ غايىۋىي بىر يېڭى دۇنيا ۋەدە قىلىدۇ.

گەرچە غايىلىك ياشلارنىڭ سانىئ ۇنچە بەك كۆپ بولمىسىمۇ ئۇلار ھىتلېرنىڭ كەلگۈسىدىكى كۆتۈرەڭگۈ روھلۇق ساداقەتلىك كادىرلىرى ھېسابلىناتتى. ھىتلېر، ماتېرىيالىزم بىلەن شەخسى پەنپەتنى كۆزلەيدىغان لېبرالىزىمغا قارشى تۇرۇشنى، تەڭ باراۋەرلىك ئاستىدىكى جەمئىيەت قۇرۇشنى ۋە ئەمەلىي سوتسىيالىزمنى تەرغىپ قىلىش ئارقىلىق گېرمانىيىنى مەڭگۈ گۈللەپ ياشنىتىش ئۈچۈن كۈرەش قىلىدىغان سەلەپ ئارمىيىسىنىڭ ئاۋانگارت قوشۇنىغا ئايلاندۇرۇشنى كۈچەپ تەرغىپ قىلغىنىدا بۇ ياشلار ھىتلېرنىڭ دېگەنلىرىنى ئاڭلاپ ھاياجاندىن ئۆزىنى يوقۇتۇپ قويىشاتتى. بۇ ياشلار، ھىتلېرنىڭ ھەقىقى سوتسىيالىستىك بىر ھاكىمىيەت قۇرۇپ چىقىدىغانلىقىغا تولۇق ئىشەنگەن ئىدى. ئۇلار شەھەر كوچىلىرىدا ئايلىنىپ يۈرۈپ دۈشمىنى كومپارتىيە بىلەن ئوخشاش شۇئارلارنى توۋلىشىدۇ: "بىزگە ئەركىنلىك كېرەك! ئىش كېرەك! نان كېرەك!" يېڭىدىن يېتىلىۋاتقان بۇ ئەۋلادلار "شۇنى ھېس قىلماقتىكى، ئىشلار يولىدا كېتىۋاتىدۇ، ئىلگىرلىمەي جىم تۇرىۋېلىشتەك خەتەرلىك ۋەزىيەت كەلمەسكە كەتتى." بىر ئەگەشكۈچى ئەسلەپ مۇنداق دەيدۇ: "ئەگەر سەن بۇ ھەرىكەتنى ھەقىقى تۈردە بىلمەكچى بولىدىكەنسەن، چوقۇم ئىچىدە ياشىشىڭ كېرەك." بۈگۈن دەل شۇنداق بىر ۋەزىيەت بارلىققا كەلگەن ئىدى. بۇ ۋەزىيەت مۇتلەق كۆپ ساندىكى غايىلىك ياشلارنى ئۆزىگە جەلىپ قىلىۋالغان بولۇپ، ھىتلېر بولسا بۇ سادالارنىڭ كۈچىنى چۈشىنىدىغان بىردىن-بىر سىياسىيون ئىدى.

نۇرغۇنلىغان زىيالىلار، جەمئىيەتنىڭ داڭلىق كىشىلىرى، ھەتتا ئوردىدىكىلەرنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك ھىتلېرگە ھەۋەس قىلىدىغان بولۇپ ئۆزگەرمەكتە ئىدى. شۇ يىلى ئەتىيازدا، گېرمانىيە پادىشاھىنىڭ گۈدەك بالىسى ئاۋگۇستن ۋىلھېلم ('ئاۋى') قەدىرلىك سەپدىشى بولغان ھىتلېرغا خەت يېزىپ، "چىن قەلبىمدىن قوبۇل قىلدىم. — دەيدۇ ھىتلېرغا، بۇ ياش تېخى يېقىندىلا پارتىيىگە قوبۇل قىلىنغان ئىدى، — مەن قاتتىق ھاياجانغا تولغان بۇ پەيتتە، تەبىئىي ھالدا سىزنى ئېسىمگە ئالدىم. مەن سىزگە چىن قەلبىمدىن سادىق ئىكەنلىكىمنى بىلدۈرمەكچىمەن." شاھزادە كوممۇنىزمنىڭ كېڭىيىپ كېتىشىدىن بەكلا قورقاتتى.242 ئۇنىڭ ئۆزگىرىش ياسىغانلىقى خانزادە فىلىپ ۋون ھېسسېننىمۇ تەسىرلەىندۈرىدۇ. بۇ خانزادە گېرمانىيە پادىشاھىنىڭ جىيەنى بولۇپ، ۋىكتورىيە خانىشىنىڭ نەۋرىسى ئىدى. ئۇمۇ كېيىن ئۆزگىرىپ ھىتلېرنى قوللاش تەرىپىگە ئۆتۈپ كېتىدۇ.

1930-يىلى، ھىتلېرمۇ نېمىسلارغا بەزى يېڭىلىقلارنى ئېلىپ كېلىدۇ. يەنى ئۇلارغا ئىتتىپاقلىق ھېسسىياتىنى ئېلىپ كەلگەن ئىدى. ھىتلېر قىلچە سىنىپى چەكلىمە كۆرسەتمەستىن ھەممە كىشىنىڭ بۇ ئۇزۇن سەپەرگە قاتنىشىشىنى قارشى ئالىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇنىڭ پەقەت بىرلا شەرتى بار ئىدى: ئۇلارنى پۈتۈنلەي ئۆز ئىختىيارلىقى بىلەن ھىتلېرغا ئەگىشىشى، يەھۇدىيلار بىلەن قىزىللارغا قارشى كۈرەشلەردە، ھاياتلىق ماكانى ۋە گېرمانىيە مەنپەئەتى ئۈچۈن قانات يايدۇرۇلىدىغان كۈرەشلەردە ئەڭ ئاخىرقى تىنىقى قالغىچە جان تىكىپ جەڭ قىلىدىغان ئىرادە تىكلىشى شەرت ئىدى. "بىزنىڭ قەلبىمىز 'ھىتلېر، سەن بىزنىڭ ئادىمىمىزسەن' دەپ ئويلاشقا مەجبۇرلىماقتا ئىدى. — دەيدۇ كونا بىر پارتىيە ئەزاسى ئەسلىمىسىدە، — سېنىڭ سۆزلىرىڭ بۇرۇن جەڭ كۆرگەن كىشىلەرنىڭ سۆزىگە ئوخشايدۇ، سەن يۇمشاق ئورۇندۇقلاردا ئولتۇرۇپ كۆنگەن ئادەم ئەمەس، بەلكى خۇددى بىزگە ئوخشاش ھېچكىم ئېتىۋار قىلىپ كەتمەيدىغان، جاپا-مۇشەققەتلىك كۈنلەرنى تەڭ ياشىغان بىر جەڭچىسەن." ئەنە شۇنىڭغا ئوخشاش ئىلاھى چاقىرىقلارلا ھەر خىل-ھەر رەڭدىكى ئاۋاز بەرگۈچىلەرنىڭ ھېسسىياتلىرىنى قوزغىيالايتتى. ئاممىۋى تەشكىلاتلار بىلەن ئىشچىلاردىن باشقا ھىتلېر ھېچكىمگە يەھۇدىيلارغا قارشى تۇرۇش، بولۇپمۇ يەھۇدىيلارنى 'تازىلىۋېتىش' مەسىلىسىدە چىڭ تۇرىۋالمايدۇ. مەدەنىيەت سەۋىيىسى نىسبەتەن يۇقۇرىراق بولغانلار بىلەن غايىلىك كىشىلەرگە قارىتا بۇ مەسىلە شۇنداقلا دەپ قويۇلغان بىر سۆز ياكى ئەھمىيەتسىزلا دېيىلگەن گەپلەردەك بىلىنەتتى.

شۇ يىلى يازدا، ھىتلېر ھەممىنى ئوچۇق ئوتتۇرىغا قويىدىغان پىلانىنى چۈشەندۈرۈش ئۈچۈن جاپالىق مەلىكەت بويىچە ئايلىنىپ ساياھەت قىلىشقا ئاتلىنىدۇ. ساياھىتىنىڭ ئاخىرقى 6 ھەپتىسىگىچە بولغان ئارىلىقتا جەمئى 20 قېتىم نۇتۇق سۆزلەيدۇ. ھىتلېر، ھەقىقەتەنمۇ تۇغما سىياسىيون ھېسابلىناتتى. ئۇ، خەلق ئاممىسى بىلەن بىرگە بولغان ۋاقىتلىرىدا كىشىلەر بىلەن بىر-بىرلەپ قول ئېلىشىپ كۆرۈشۈش، بۇۋاقلارنىڭ يۈزىگە سۈيۈپ قويۇش، ئاياللارغا ئىگىلىپ تازىم كەلتۈرتۈش قاتارلىقلاردا تەبىئى ھەرىكەت قىلىپلا قالماي يەنە ئۇلاردىن ئۆزىگە كۈچمۇ ئالاتتى. ئۇ، يوقىرى تەبىقە كىشىلىرى بىلەن بىرگە تاماق يىيىش ئورنىغا، كۆپۈنچە ۋاقىتلاردا ئىشچىلار سىنىپى ياكى تۆۋەن تەبىقە كىشىلەر ئارىسىدىكى تەرەپبازلىرى ئارىسىدا بىرلىكتە ئولتۇرۇپ تاماق يەيتتى. ئۇنىڭ ھەممىگە تەڭ قاراشتەك مۇئامىلىسى تۆۋەن دەرىجىلىك كادىرلار، ئۇششاق تىجارەتچىلەر ۋە ئەمگەكچىلەرنى ھەقىقەتەنمۇ ئۆزىگە كۈچلۈك جەلىپ قىلىۋالىدۇ.

ھىتلېر، ھەر تۈر كىشىلەر بىلەن يېقىنلىشىش ئۈچۈن ئايرىم-ئايرىم خەت يېزىش ئۇسۇلىدىن پايدىلانسىمۇ، لاندسبېرگدىكى تەجرىبە ساۋاقلىرىنى ھەرگىز ئېسىدىن چىقارمىغان ئىدى: ئۇ چوقۇم ئاممىنى ئۆزىگە قارىتىش شەرت ئىكەنلىكىنى ياخشى بىلەتتى. شۇنداق بولغاچقا، ئۇششاق-چۈششەك ئىشلاردا باشقىلارنى ئەيىپلەپ يۈرمەيتتى. ھىتلېر مىليونېرلارغا، قىزىللارغا، ماركسىزمچىلارغا ۋە شۇنىڭدەك ئىشسىزلىقنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدىغان، دېھقانچىلىق مەھسۇلاتلىرىنىڭ باھاسىنى چۈشۈرىدىغان، ئوتتۇراھال سىنىپلارنىڭ جوغلانمىلىرىنى پاك-پاكىزە قۇرۇتىۋېتىدىغان ئۇنداق 'تۈزۈم' لەرگىمۇ ھارماي-تالماي ھۇجۇم قىلىدۇ. ئۇ، سىنىپلارنى بىر-بىرسىگە زىدىيەتلەشتۈرۈش يولىنى تۇتماي، بارلىق تەبىقىلەرنى ئىتتىپاقلاشتۇرۇپ بىرلەشتۈرىدىغان يولنى تۇتقان ئىدى.

بۇ جەھەتتە گېرمانىيە، ھەتتا پۈتۈن دۇنيا بۇنداق بىر چاقىرىققا ھېچقاچان بۇنچىلىك ئەگىشىپ باقمىغان ئىدى. گيوبېلىس چوڭ زاللاردا، ئون مىڭ كىشى سىغقىدەك چېدىرلاردا ۋە ياكى مەيدانلاردا 6 مىڭ كىشىلىك يىغىنلارنى تەشكىللەيدۇ. شۇنىڭدەك مەشئەل نامايىشلىرىنى ئورۇنلاشتۇرىدۇ؛ مەيلى شەھەر ياكى يېزىلاردا بولسۇن ھەممىلا يەردە كۆزگە چېلىققىدەك قىزىل رەڭلىك شۇئار پىلاكاتلىرىنى چاپلاتقۇزىدۇ. ناتسىستلار چىقارغان گېزىتلاردا ھەر دائىم بىرەر ھەرىكەتكە مۇناسىۋەتلىك مەخسۇس كىتابچىلارنى قوشۇپ چىقىرىپ تۇرىدۇ، ھەتتا ھەر بېسىشتا نەچچە مىليون نۇسخا بېسىپ پۈتۈن مەملىكەتكە يېيىۋېتىدۇ؛ ئەگەر بۇلارنى سېتىپ بولالمىسا ھەقسىز تارقىتىدۇ.

گيوبېلىس، ئومۇمى خەلق سايلام كۈنى چۈشتىن بۇرۇن ئىشچىلارغا چىقىرىلغان چۈشەندۈرۈشنامىسىدا سايلامنى قانداق تېزگىنلەش مەسىلىلىرىنىمۇ ئوتتۇرىغا قويۇپ ئىشچىلارنى ئاگاھلاندۇرىدۇ. بۇ تۈردىكى ئاگاھلاندۇرۇشلار كۈلكىلىك كۆرۈنگەندەك قىلسىمۇ يەنىلا كارغا كېلىدىغان ئاگاھلاندۇرۇشلار ئىدى. "چاخچاق قىلغاندەك ئىشلەڭلار، ئەمما ئەستايىدىل ئىشلەڭلار! خۇددى كىشىلەر سىلەرگە قانداق تاقابىل تۇرغان بولسا سىلەرمۇ ئۇ قەدىرلىك كەسىپداشلىرىڭلارغا ئۇلارنىڭ ئۇسۇلى بويىچە تاقابىل تۇرۇڭلار! ئۇلارنى ھاياجانلاندۇرۇڭلار، ئۇلارنى تىرىكتۈرۈڭلار، ئاندىن ئۇلارنى بۇرنىدىن يېتىلەپ يولۇڭلارغا داۋام قىلىڭلار!" شۇ كۈنى، پۈتۈن مەملىكەت بويىچە ئاۋاز بېرىش نوقتىلىرىنىڭ ئالدىدا كىشىلەر ئۇزۇن ئۈچرەتلەرنى شەكىللەندۈرىدۇ. سايلامغا قاتناشقانلارنىڭ سانى 35 مىليون كىشىگە يېتىپ، 1928-يىلىغا قارىغاندا تۆت مىليون كىشى ئارتقان ئىدى. ھىتلېر چۈشتىن كېيىن ميۇنخېندىكى سايلام مەركىزىگە كېلىدۇ.243 ئۇنى قارشى ئېلىشقا چىققان كىشى ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ نەشرىياتچىسى ئادولف مۈللېر ئىدى. مۈللېر ھاياجانلانغان ھالدا ھىتلېرغا مۇنداق دەيدۇ: "بىز ئۇتۇپ چىقتۇق! چوقۇم 66 ۋەكىلگە ئېرىشەلەيمىز!" 1928-يىلىدىن بۇيان، ئۇلار ئارانلا 54 ۋەكىللىك ئورۇنغا ئېرىشىپ باققان ئىدى. بۇنىڭغا قارىغاندا، كۆپەيگەن ۋەكىل سانى ھەقىقەتەنمۇ ھەيران قالارلىق ئىدى. ئەمما ھىتلېر، ئەگەر گېرمانىيە خەلقى توغرا ئويلىيالىغان بولسا، بۇ سان چوقۇم تېخىمۇ كۆپ بولىشى كېرەك ئىدى دەيدۇ. "مېنىڭ ئىچىمدىن چوقۇم يۈز ۋەكىللىك ئورنىغا ئېرىشەلەيمىز دەيدىغان سادا كەلمەكتە!" دەيدۇ. دېگەندەك، ئۇلار 107 نەپەر دېپوتاتلىق ئورۇنغا ئېرىشكەن ئىدى. "ئۇ ۋاقىتتىكى ھېسسىياتىمنى ئىپادىلەشكا تىلىم كاملىق قىلىدۇ! دېپوتات سانىمىز 12 نەپەردىن 107 نەپەرگە كۆپەيگەن ئىدى!"

مىللى سوتسىيالىزم نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسى ئەزالىرىنى ھەيران قالدۇرغان ئىش، ئۆكتىچىلەرنى قاتتىق چۈچىتىۋېتىدۇ. بىرەر خاتا بولۇپ يۈرمىسۇن دەپ، مەسئۇل كىشىلەر سايلام بىلەتلىرىنى قايتا-قايتىلاپ ساناپ تەكشۈرۈپ چىقىدۇ. سېلىشتۇرۇشتىن ھېچ قانداق بىر خاتالىق كۆرۈلمىگەندىن كېيىنلا ئاندىن سايلام نەتىجىسىنى ئېلان قىلىشىدۇ: ناتسىستلار 6 مىليون 371 مىڭ ئاۋازغا ئېرىشكەن بولۇپ، ئومۇمى ئاۋازنىڭ 18 پىرسەنتتىن ئارتۇقىنى تەشكىل قىلاتتى. ئىككى يىلغىمۇ يەتمىگەن قىسقا ۋاقىت ئىچىدىلا ھىتلېرنىڭ پارتىيىسى 810 مىڭ ئاۋازدىن بىراقلا 6 مىليوندىن ئارتۇق ئاۋازغا ئېرىشىپ ئىمپېرىيىنىڭ ئىككىنچى چوڭ پارتىيىسى ھالىغا كەلگەن ئىدى. ھىتلېرنى سىياسىي سەھنىدە ئۆلدى دەپ ئېلان قىلىشقان سوتسىيال دېموكراتلار پارتىيىسى خاتا ھالدا كۈرەش نىشانىسىنى قىزىللارغا قارشى تۇرۇشقا مەركەزلەشتۈرگەن ئىدى.

كومپارتىيىمۇ 1 مىليون 326 مىڭ ئاۋازغا ئېرىشىشتەك زور ئۇتۇققا ئېرىشىدۇ. ئەمما سوتسىيال دېموكراتلار پارتىيىسى بولسا بۇ قېتىمقى سايلامدا 60 مىڭ ئاۋازدىن مەھرۇم بولغان ئىدى. بۇ ئەھۋال شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، ھىتلېرنىڭ غەلىبىسىنى، ھاللىق سىنىپ پارتىيىلىرىنىڭ خاتالىشىشلىرى بەدىلىگە قولغا كەلگەن دېيىشكە بولاتتى. ناتسىستلارنىڭ ئېرىشكەن ئارتۇق ئاۋازلىرىنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى دېھقانلار بىلەن ئوتتۇرا-تۆۋەن دەرىجىلىك سىنىپلاردىن، شۇنىڭدەك گېرمانىيىنىڭ شىمالىدىكى پروتېستانلار تەۋەسىدىن كەلگەن ئىدى. ئۇلارنىڭ كاتولىكلاردىن قولغا كەلتۈرگەن ئاۋازلىرىمۇ ئاز ئەمەس ئىدى. پىۋىخانا قوزغىلىڭىدىن بۇرۇن ھىتلېر ئاساسەن يۈز ئۆرىگەنلەر ئارىسىدىن، ئويغانغانلار ئارىسىدىن ۋە ئۈمىتسىزلەر ئارىسىدىن ئاۋاز توپلاپ كەلگەن بولسا، مانا ئەندى ھىتلېرنى ياخشى كۈن كۆرۈشىمىز ئۈچۈن يېتەكچى ئادەم دەپ ئۈمىد قىلغان كىشىلەرنىڭ ھىمايىسىغا ئېرىشكەن ئىدى. سايلامغا قاتناشقانلارنى ھىتلېر تەرەپكە جەلىپ قىلغان سەۋەب، ھىتلېرنىڭ ئىلاستىكىلىق جەلىپ قىلىش كۈچى بىلەن ئۇنىڭ ئىنتايىن جانلىق نۇتۇقلىرى ئىدى. شۇنداقتىمۇ ئۇلارنى ئاۋاز ساندۇقىغا باشلاپ كېلەلىگەنلەر ئۈنۈملۈك خىزمەت قىلغان پارتىيىنىڭ ئاساسى قاتلاملىرىدىكى مىڭلىغان، ئون مىڭلىغان ياچىكا رەھبەرى بىلەن ياچىكا رەھبەرلىك گۇرۇپپىسىدىكىلەرنىڭ ھارماي-تالماي قىلغان خىزمەتلىرىنىڭ نەتىجىسى ئىدى.

ئۆتكەن بىر يىلدىن ئارتۇق ۋاقىتتىن بۇيان، خانفىستايىنگىلنىڭ ئاچچىق قىلىپ ئېيتقان سۆزلىرى ھىتلېرنى ئۇنىڭدىن يىراقلاشتۇرغان بولسا، سايلامدا قولغا كەلتۈرگەن ھەيران قالارلىق نەتىجىلەر خانفىستايىنگىلنى قايتىدىن ئەتىۋارلىق ئورۇنغا ئىگە قىلغان ئىدى. ھېس، تېلىپوندا، "ھىتلېر سېنىڭ بىلەن دەرھال كۆرۈشمەكچى" دەپ خەۋەر قىلىدۇ. ھىتلېر، يېرىم سائەتكە قالماي خانفىستايىنگىلنىڭ ئۆيىگە يېتىپ كېلىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭدىن پارتىيىنىڭ چەتئەللىك مۇخپىرلارنى كۈتىۋېلىش بىيروسىنىڭ مۇدىرلىكىنى ئۈستىگە ئېلىشنى خالاپ-خالىمايدىغانلىقىنى سورايدۇ. "ئىستىقبالىمىز بەكلا پارلاق. بىر قانچە ئايغا قالماي، كۆپ بولسا بىر-ئىككى يىل ئىچىدىلا مەملىكەت بويىچە ھوقۇققا ئېرىشەلەيمىز، بۇنىڭغا ئەندى ھېچ كىم توسالغۇلۇق قىلالمايدۇ. سېنىڭ مۇناسىۋەت دائىرەڭ بەكلا كەڭ. شۇڭا ئىشلىرىمىز ئۇچۈن بەكلا كۆپ تۆھپە قوشالىشىڭ مۇمكىن."

خانفىستايىنگىل، ھىتلېرنىڭ بۇ تەكلىۋىنى دەرھال قوبۇل قىلىدۇ. ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتمەي ھىتلېر بىلەن بىرلىكتە لېيپزىگقا بارىدۇ. ئۇ يەردە ئۈچ نەپەر ياش ئوفىتسېر ئارمىيە ئىچىدە ناتسىستىزم تەشۋىقاتى بىلەن شوغۇللانغان دەپ سوتقا تارتىلىۋاتقان ئىدى. 25-سىنتەبىردە، ھىتلېر ئۆزى بىۋاستە شاھىت بولۇپ، سوتتا ھەممە كىشىنى ئۆزىگە قارىتىۋالىدىغان ئىنتايىن ئاقىلانە، بەكلا ئىككى قىرلىق سۆز قىلىدۇ. ئۇ، تىنچ ئۇسۇلغا تايىنىپ، يەنى سايلامغا قاتنىشىش ۋاستىسى ئارقىلىق ھاكىمىيەتنى قولغا كەلتۈرمەكچى ئىكەنلىكىنى، شۇنىڭدەك ئارمىيىگە سادىق بولىدىغانلىقىنى، نومۇسلۇق ۋېرسايىل شەرتنامىسىنىڭ بىكار قىلىنىشى ئۈچۈن كۈرەش قىلىدىغانلىقىنى، بۇنىڭ ئۈچۈن "قانۇنسىز تەدبىرلەرگە مۇراجەت قىلىشقا مەجبۇر قالغىنىدىمۇ" قىلچە چېكىنمەيدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇ نۇتقىنى تۈگىتىپ بولۇپ، پارتىيە ئىچىدىكى ئىنقىلابچىلارغا قەسەم قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: ھاكىمىيەتنى قولغا ئالار-ئالماي دەرھال مىللى سوتسىيالىزم سوتىنى قۇرۇپ چىقىمەن.244 "ئەنە شۇ چاغدا، 1918-يىلىنىڭ نويابىر ئىنقىلابىدىن قىساسىمىزنى ئالىمىز، ئەنە شۇ چاغدا ئۇلارنى جادىغا باسىمىز!" دەيدۇ. ئۇ، يەنە بىر قېتىم سىياسىي جەھەتتە جانلىق ئۇسۇلدىن پايدىلانغان بولۇپ، بۇنىڭدىن شەھەر خەلقى بىلەن ئىنقىلابچىلار بىردەك قايىل بولىدۇ. شەھەر خەلقىگە تىنچلىقنى ۋەدە قىلغان بولسا، ئىنقىلابچىلارغا قانلىق قىساس ۋەدىسىنى بېرىدۇ. ئۇنىڭ نۇتقىنىڭ ئۆنۈمى گېرمانىيە چېگرالىرىدىن ھالقىپ ئۆتۈپ پۈتۈن دۇنياغا تارقىلىدۇ. ھىتلېر ئەندى گېرمانىيىدىكى ئىككىنچى چوڭ پارتىيىنىڭ ۋەكىلى سۈپىتىدە سۆزلەۋاتقىنى ئۈچۈن، ئۇنىڭ ۋېرسال شەرتنامىسى ھەققىدىكى كۈشكۈرتۈش خاراكتېرىدىكى سۆزلىرى ئادەتتىكى بىر سىياسىيوننىڭ سۆزلىرىدەك ئەھمىيەتسىز سۆزلەر قاتارىدا قارىلىشى مۇمكىن ئەمەس ئىدى.

خانفىستايىنگىلمۇ چەتئەللىك مۇخبىرلارنىڭ قورشاۋى ئىچىدە قالىدۇ. مۇخپىرلار ئۇنىڭدىن بەس-بەس بىلەن گېرمانىيىدىكى يېڭى ئەھۋاللار ھەققىدە سۆھبەت ئۆتكۈزۈش تەلىۋىدە بولاتتى. ھىتلېرمۇ ئالدىراش-تىنەش لوندوندا چىقىدىغان «يەكشەنبىلىك تىز خەۋەر» گېزىتى ئۈچۈن بىر پارچە ماقالە تەييارلايدۇ. "بۇ قېتىمقى سايلام، گېرمانىيە خەلقىنىڭ قىزىتمىسىنى ئۆلچىگەندەكلا بىر سايلام بولدى. — دەيدۇ ھىتلېر ماقالىسىدا، — پۈتۈن دۇنيا شۇنى ھەيرانلىق ئىچىدە كۆرمەكتىكى، گېرمانىيىنىڭ قىزىتمىسى ئۆرلىمەكتە — قىزىتمىسى بەكلا يوقۇرى. مەۋجۇت ۋەزىيەت بىلەن چىداش مۇمكىن بولمىغان ئېغىر يۈككە قارشى چىقىش ئۈچۈن بۇ قىزىتما تەبىئىي ھالدا داۋاملىق يوقىرى ئۆرلەيدۇ." ھىتلېر ۋېرسال شەرتنامىسى بىلەن 'ياشلار پىلانى' نىڭ ئۆزگەرتىلىشىنى تەلەپ قىلىپلا قالماي، يەنە "بەدىنىمىزدىن بىر پارچە گۆشىمىز شۈلىۋېلىنغاندەك بىر ۋەقە بولغىنى ئۈچۈن پولشا كورىدورىنىڭ قايتۇرۇپ بېرىلىشىنى" مۇ تەلەپ قىلىمىز دەيدۇ. شۇنىڭغا قارىماي، ئۇ گېرمانىيىنىڭ ئۇرۇش قوزغىغۇچى جىنايى جاۋابكار ئىكەنلىكى قەتئىي رەت قىلىپ، پرىزدېنت ۋېلسۇن ئىمپىرىيىگە بەرگەن داغدۇغىلىق قەسىمىگە خىلاپلىق قىلدى دەپ ئەيىپلەيدۇ. "ئەگەر گېرمانىيە خەلقى خۇددى بۈگۈنكىدەك جاپا تارتىشنى خالايدىغانلا بولىدىكەن، ئۇلار ئەتىمۇ بۇ جاپالارغا بەرداشلىق بېرەلەيدۇ. — ھىتلېر نۇتقىنىڭ ئاخىرىدا ئاگاھلاندۇرۇپ مۇنداق دەيدۇ: — ئۇنداقتا بىز 'بەس يېتەر' دەپ توۋلاپ تۇرۇپ جاپا تارتىشىمىز كېرەككى، ھەرگىز 'بوپتىلا' دەپ تۇرۇپ باشقىلارنىڭ جاپانى ئۈستىمىزگە يۈكلەپ قويىشى بىلەن جاپاغا قالماسلىقىمىز كېرەك."

بىر قانچە كۈندىن كېيىن، ھىتلېر ئۇسلۇبىنى ئۆزگەرتىدۇ. ئۇ لوندوندا چىقىدىغان «تايمىس» گېزىتىنىڭ مۇخپىرىغا ئۆزلىرىنىڭ مۇتلەق تۈردە قانۇن يول قويغان دائىرى ئىچىدە پائالىيەت قىلىدىغانلىقىنى تەكىتلەيدۇ. "شۇنداق بولغاچقا، ئەگەر بىز سىلەرگە ئوخشاش ھەرىكەت قىلىدىغان بولساق، يەنى سىلەر بىزنىڭ ئورنىمىزدا بولسا ئىدىڭلار، ئۇ ھالدا بىزنى ئەيىپلىمەسلىكىڭلار كېرەك ئىدى. مەن ئەنگىلىيىنىڭ ھەرگىزمۇ گېرمانىيىنىڭ ئورنىغا چۈشۈپ قېلىشىنى خالىمايمەن. شۇنداقتىمۇ، ئەگەر ئەنگلىيە گېرمانىيىدەك ئەھۋال ئاستىدا قالغىنىدا، ئەگەر ئەڭ مۇشەققەتلىك ئەھۋال ئاستىدا قېلىپ ئارقىسىدىن ئوق يەپ، كېيىن يەنە قايتىدىن ئورنىدىن تۇرۇپ كەتكىدەك بولسا ئۇلار قانداق مۇئامىلە قىلار بولغىيدى؟ شۇ كۈنلەردە ئەنگىلىيىنىڭ ۋەتەنپەرۋەرلىرى ئۆز مىللىتى ئىچىدىكى دۆلەت پىلانى ۋە خەلق تۇرمۇشىغا بۇزغۇنچىلىق قىلىش نىيىتىدە يۈرگەن كىشىلەرگە قانداق قىلار؟"

ئىككى ھەپتىدىن كېيىن، يەنى 13-ئۆكتەبىر كۈنى، 107 نەپەر قوڭۇر كۆڭلەكلىك ناتسىست دېپۇتات قاتارلىشىپ پارلامېنت زالىغا كىرىپ ئېچىلىش مۇراسىمىغا قاتنىشىدۇ. يوخلىما ۋاقتىدا، ئۇلارنىڭ ھەر بىرى "بار! خايىل ھىتلېر!" دەپ ۋارقىراپ جاۋاب بېرىدۇ. سوتسىيالىزمچىلارنىڭ ۋەكىلى بولغان تونى سېندېر بۇنداق ۋارقىراپ جاۋاپ بېرىشكە بەكلا ھەيران قالىدۇ: "مانا بۇلار ئارىيان مىللىتىنىڭ ھەقىقى جەۋھىرى ئىكەن! بۇ بىر تۈركۈم غەلۋىچى، ۋارقىراپ جارقىراپلا يۈرىدىغان ئۈنفورما كىيگەن مەلئۇنلار! مەن ئۇلارنىڭ يۈزىگە دىققەت بىلەن سەپ سالدىم. ئۇلارنىڭ چىرايىغا قانچىكى قارىسام، ئۇلارنىڭ چىرايىدا كۆرۈنگەن ھالىتىدىن شۇنچە ھەيران بولاتتىم: بۇ كىشىلەرنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى كۆزۈمگە جىنايەتچى، چۈشكۈنلۈك ئىچىگە پېتىپ قالغان كىشىلەر قىياپىتىدە كۆرۈنەتتى. بۇنىڭدەك مەلئۇنلار بىلەن بىر قاتاردا ئولتۇرۇش نېمە دېگەن ئېغىر نومۇس!"

گرېگور ستراسسېرنىڭ پارلامېنت سەھنىسىدە سۆزلىگەن سۆزىنى خېلى سالماقلىق سۆزلەر دېيىشكە بولاتتى: "يولىمىز مۇشۇ يەرگىچە، يەنى پارلامېنتقىچە. دېموكراتىيە مەۋجۇتلا بولىدىكەن، بىزمۇ شۇ كونا تۈزۈم بويىچە ھەرىكەت قىلىشقا مەجبۇرمىز. … ئېھتىياجىمىزغا ئۇيغۇنلا كېلىدىكەن، بىزمۇ ۋېيمار جۇمھۇرىيىتىنى ھىمايە قىلىمىز." ئەمما پايتەخت كوچىلىرىدىكى ۋەزىيەت تۈپتىن باشقىچە ئىدى. يۈز بەرگەن ئىشلار كەلگۈسىدە يۈز بېرىدىغان ۋەقەلەرنىڭ شەپىسىدەكلا كۆرۈنەتتى،245 فورمىلىق يۈزلىگەن ھۇجۇمچى ئەترەت ئەزالىرى يەھۇدىيلارنىڭ دۇكان، قەھۋىخانا ۋە تۈرلۈكماللار ماگازىن دېرىزىلىرىنى تاش يامغۇرىغا تۇتىدۇ.

**5**

ھىتلېرنىڭ قارىشىچە سىنتەبىردىكى ئومۇمى سايلامنىڭ كەينىدىنلا ئوتتۇرغا چىققان خەلقئارادىكى تەشۋىقاتلار بىر تەرەپتىن پايدىلىق بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن زىيانلىق ئىدى. ھىتلېرنىڭ داڭقى چىقىشقا ئەگىشىپ ئۈگەي ئاكىسىنىڭ بالىسى، ئاپىسى بىلەن بىرلىكتە ئەنگىلىيىدە تۇرىۋاتقان ۋىللىيام پاترىك ھىتلېر، تۇيۇقسىزلا ئۇنى يوقلاپ كېلىدۇ. 1909-يىلى، دۇبلىندا كۈتكۈچى بولۇپ ئىشلەپ يۈرگەن ئۈگەي ئاكىسى ئالويىسچىك، برىگ ئېلىزابېت دوۋلىڭ دېگەن ئېرلاندىيىلىك بىر قىز بىلەن توي قىلغان ئىدى. ئالويىسچىك تىنماي ئىشىنى ئۆزگەرتىپ تۇرغاچقا، تۇرمۇشى بەكلا ئالدىراشلىق ئىچىدە ئۆتىدۇ: ئالويىسچىك ئاۋال لىۋېرپولدا بىر كىچىك ئاشخانا ئاچقىدۇ. كېيىن بۇ ئاشخانىنى سېتىۋېتىپ ئۇنىڭ ئورنىغا ئىجارىگە بىر ئوپچە ياتاق ئېلىپ مېھمانخانا خوجايىنى بولۇپ ئىشلەيدۇ. بۇ ئىشتىمۇ ۋەيران بولۇپ، بىرىتىۋا پارچە سېتىش تىجارىتى بىلەن شوغۇللىنىدۇ. ئايالى برىگ بۇنداق قىيىن تۇرمۇشقا كۆنەلمەي نەچچە قېتىم ئىشنى تاشلاپ قېچىپ كېتىدۇ. ۋىللىيام پاتىرىك تۇغۇلغاندىن كېيىن، ئالويىسچىك ئاتىسى تۇتقان قاتتىق قول يولىنى تۇتۇپ بالا دېگەننى كىچىكىدىن تارتىپلا چىڭ تۇتۇپ باشقۇرۇش كېرەك دەپ قاراپ، ئايالى يوق ۋاقىتلاردا بۇۋىقىنى نەچچە قېتىم قاتتىق ئۇرۇپ قىينىغانلىقى سەۋەبىدىن ئەر-خۇتۇن ئىككىسىنىڭ ئوتتۇرسىدىكى جىدەل تېخىمۇ كۆپىيىپ كېتىدۇ. ۋىلىللىيام پاترىك 3 ياشلىق ۋاقتىدا بۇ ئائىلە پارچىلىنىپ كېتىدۇ. برىگنىڭ دېيىشىچە، ئالويىسچىك ئۇلارنى تاشلىۋېتىپ ئۆزى يالغۇز گېرمانىيىگە كېتىۋالغانمىش؛ ئەمما ئالويىس يېقىنلىرىغا، ئايالىم بىر ئېنجىنېرنىڭ كەينىدىن كېتىپ قالدى، بالامنىمۇ ئېلىپ كەتتى دەپ باشقىچە گەپلەرنى قىلىپ يۈرگەن.

برىگ بىلەن ئوغلى ئىككىسى ھىتلېرنىڭ ئومۇمى سايلامدا غەلىبە قىلغانلىق خەۋىرىنى گېزىتتىن ئۇقۇپ، "پۇل ئۈندۈرىۋېلىشنىڭ ياخشى پۇرسىتى كەپتۇ دەپ ئويلاپ ھېرست گېزىتىنىڭ زىيارىتىنى قوبۇل قىلىدۇ." ھەر نېمە دېگەن بىلەن ئالويىسچىكمۇ ئائىلىسىگە بىر تىيىنمۇ پۇل ئىۋەرتىپ باقمىغان-دە! شۇنداق قىلىپ، ئۇلار لوندوندا ھېرست گېزىتىنىڭ ۋەكىلى بىلەن كىلىشىم تۈزىشىدۇ. ئۆكتەبىر باشلىرىدا ۋىللىيام پاترىكنىڭ رەسىمى ئامېرىكا گېزىتلىرىدا كەينى-كەينىدىن بېسىلىدۇ. بۇ رەسىمگە بېرىلگەن چۈشەندۈرۈشتە، "لوندوندا ئىشلەپ يۈرگەن تۆۋەن دەرىجىلىك خىزمەتچى ۋىللىيام پاترىك ھىتلېر، گېرمانىيىدىكى يېڭى سىياسىي كاتتىۋاش ئادولف ھىتلېرنىڭ جىيەنى بولىدىكەن. بۇ كىشى لىۋىرپۇلدا تۇغۇلغان بولغاچقا كىچىك ئاتىسىنىڭ غايىلىرى ھەققىدە تۈزۈك بىر نېمە بىلمەيدىكەن" دېيىلگەن. دېمىسىمۇ ئۇ ھىتلېر ھەققىدە ھېچ نېمە بىلمەيتتى. شۇڭا ئۇ ئاتىسىدىن بۇ يېڭى سىياسىي داھىنىڭ ھاياتى توغرىلىق سۆزلەپ بېرىشىنى تەلەپ قىلىپ خەت يازىدۇ. "دادامدىن جاۋاب خەت ئالدىم. — دەيدۇ خېلى يىللاردىن كېيىن ستراتىگىيىلىك ئاخبارات باشقارمىسىدىن كەلگەن زىيارەتچىگە، — ئاتام خېتىدە، ئادولف ئائىلە يىغىنى ئېچىشنى تەلەپ قىلىۋاتىدۇ. شۇڭا مەن، بۇ خەت بىلەن بىرگە پاراخوت بىلىتىنى قوشۇپ ئىۋەرتتىم. دەرھال كەل، دەپتۇ" دېگەنلىكىنى ئېيتقان. شۇڭا ئۇ، ئاپىسى بىلەن بىرگە ميۇنخېنغا بارغان. ھىتلېر ئۇلارنى كۆرۈپ “غەزەپتىن يېرىلىپ كەتكىدەك” ھالغا كەلگەن. ئانگېلا لاپور بىلەن ئالويىسچىكلارمۇ قاتناشقان بۇ ئائىلە يىغىنىدا، ھىتلېر "مېنىڭ ئابرويىم كۈندىن-كۈنگە يوقۇرى كۆتۈرۈلمەكتە. سىلەر مېنىڭ ئۈستۈمگە چىقىۋېلىپ ئابرويىمدىن پايدىلىنىش خىيالىدا بولۇشقا ھەققىڭلار يوق. — دېگەن. ھىتلېر سۆزىنى داۋام قىلىپ، ئالويىسچىك تېخى برىگ بىلەن ئاجراشمىغانلىقىنى، ھەتتا قايتىدىن يارىشىۋالغانلىقىنى ئېيتىپ كېلىپ، سىلەر ئائىلە سىرلىرىمىزنى ھېرست گېزىتىغا ئاشكارىلىۋېتىپسىلەر، بۇ ئىش مېنىڭ سىياسىي ئۇتۇققا ئېرىشىش پۇرسەتلىرىمنى يوق قىلىۋېتىشى مۇمكىن دېگەن. — مەن ئەزەلدىن شەخسى ئىشلىرىمنى مەتبۇئاتقا ئاشكارىلىماسلىق ئۈچۈن تىرىشىپ كەلدىم! — (ۋىللىيام پاترىكنىڭ ئارىدىن 9 يىل ئۆتكەندە «پارىژ كەچلىك گېزىتى» دە ئېلان قىلغان بىر پارچە ماقالىسىدا دېگەنلىرىگە قارىغاندا) — مېنىڭ ھايات سىرلىرىمنى بۇ تۈردىكى كىشىلەر بىلمەسلىكى كېرەك ئىدى. ئۇلار مېنىڭ نەلىك ئىكەنلىكىمنى، قانداق بىر ئائىلىدىن كەلگەنلىكىمنى ھەرگىز بىلمەسلىكى كېرەك. … شۇ سەۋەپتىن مەنمۇ يازغان كىتابىمدا بۇ ئىشلار ئۈستىدە بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلمىغان ئىدىم.246 بۇ ھەقتە پەقەتلا گەپ قىلمىدىم. ئەمما بۈگۈن ئۇلار جىيەنىمنى تۇيۇقسىزلا تونۇپ قالغان. ئۇلار مانا ئەندى جاسۇسلىرىنى يوللاپ مېنىڭ تېگى-تەكتىمنى قېزىپ چىقىرىش ئۈچۈن تەكشۈرۈشكە كىرىشىپ قالغان." ئۇ، «پارىژ كەچلىك گېزىتى» دە بېسىلغان ماقالىنى تىلغا ئېلىپ غەزەپ بىلەن مۇنداق دېگەن: ئاتىسى ئالويىسچىك (ئالويىسمۇ بىر نېمە دېمەي جىم ئولتۇرىۋالىدۇ)، ئاتىمىز ئالويىس ھىتلېرنىڭ بېقىۋالغان ئوغلى، شۇنداق ئىكەن، ۋىللىيام پاترىك دېگەن بۇ ئادەممۇ مېنىڭ تۇققىنىم بولالمايدۇ. شۇڭا ئۇ، ئاپىسى بىلەن بىرگە (ستىراتىگىيىلىك ئاخبارات باشقارمىسىدن كېلىپ زىيارەت قىلغان ئادەمنىڭ گېپىگە ئاساساسەن) دەرھال لوندونغا قايتسۇن، ھەمدە ھېرسىت گېزىتىگە خەۋەر قىلىپ، ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ داھىيسى بىز بىلەن قىلچە مۇناسىۋېتى بولمىغان باشقا بىر ئادولف ھىتلېر ئىكەن، بۇ كىشى ئۇلار بىلەن ھېچ قانداق بىر تۇققانلىق مۇناسىۋىتى يوق دەپ ئېيتىشنى تەلەپ قىلغان. بۇنداق قىلسا ھىتلېر "ئۇلاردىن ئىنتايىن مەمنۇن" قالىدىغانلىقىنى بىلدۈرگەن. شۇڭا ئۇ، ئانا-بالا ئىككىسىنى "ئىمكان بار تېز ھەرىكەت قىلىپ ئەنگىلىيىگە قايتىشىنى، بۇندىن كېيىن ئۆزى بىلەن بارلىق مۇناسىۋەتلىرىنى ئۆزىشى" كېرەكلىكىنى جىكىلىگەن. ئاندىن، ئانا-بالا ئىككىسىنىڭ ميۇنخېندىكى چىقىملىرى بىلەن ئۆيىگە قايتىش يول چىقىمى ئۈچۈن ئالويىسچىكقا 2 مىڭ ئامېرىكا دوللىرى پۇل تۇتقۇزغان. ئالويىسچىك ئۇلارغا ميۇنخېندا خەجلەيدىغانغا پۇل بېرىپ قايتىش بېلىتىنىمۇ ئېلىپ بەرگەن. ئاشقان پۇلنى يولدا يوقۇتۇپ قويىسىلەر، شۇڭا مەن كەينىڭلاردىن پوچتىدىن ئىۋەرتىپ بېرىمەن دەپ ئېيتقان. كېيىن ۋىللىيام پاترىك قەسەم قىلغان ھالدا، قالغان پۇلدىن بىر تىيىنىنىمۇ تاپشۇرۇپ ئالمىدۇق، دەيدۇ (قىزىق، شۇنىڭدىن ئۇزۇن ئۆتمەي، نيۇيوركتىكى ھېرست مەتبۇئاتى «ئامېرىكىلىق» تا ئالويىسچىك ھىتلېر ئىسمى بىلەن ئادولف ھىتلېر ھەققىدە بىر پارچە ماقالە بېسىلىدۇ. بۇ ماقالىدا، ئالويىسچىك ئىنىسىنىڭ ھەقىقەتەنمۇ ئۇماق، مەرت بىر بالا ئىكەنلىكىنى، شۇنىڭدەك خىيالپەرەس بىرسى ئىكەنلىكىنى، ئۇنىڭ خىياللىرى رىياللىق بىلەن تۈپتىن زىت كېلىدىغانلىقىنى ئېيتقان. ماقالىدا، ئادولف، ئاپىسى تۈگەپ كەتكەندىن كېيىن سىڭلىسىنى ۋيېنناغا ئالدۇرىۋالغان؛ ئۇ يەردە، ئاكا-سىڭىل ئىككىسى قاتتىق يوقسۇزلۇق بىلەن جاپالىق كۈرەش قىلغانمىش؛ ئالويىسچىك ماقالىسىنىڭ داۋامىدا يەنە مۇنداق دەيدۇ: ئادولف، پاۋلا بىلەن بىرگە تۇرمۇشىنى قامداش ئۈچۈن ھەتتا كوچا تازىلىقى دېگەندەك ئېغىر ۋە پاسكىنا ئىشلارغىمۇ ياق دېمىگەن؛ كېيىن ئادولف ميۇنخېنغا كېتىپ، ئۇ يەردە ئۆي ئاقلاش، ئۆي بىزەش دېگەندەك ئىشلار بىلەن شوغۇللانغانمىش).

ۋىللىيام پاترىك بىلەن ئاپىسى ئىككىسى ئەنگىلىيىگە قايتىپ ئۇزۇنغا قالماي، ھىتلېر ئادۋوكاتىنى پرىنزرېگېنتېنپلاتز مەيدانىدىكى ئۆيىگە چاقىرىدۇ. ھىتلېر، ئالدىدا تۇرغان بىر پارچە خەتنى كۆرسىتىپ مۇنداق دەيدۇ: "بۇ خەت 'ئىنتايىن قەبىھ' پۇل ئۈندۈرىۋېلىش دېلوسىغا مۇناسىۋەتلىك بىر پارچە خەت. بۇ ئىشنى مەن ئەڭ يامان كۆرىدىغان بىر تۇققىنىم پەيدا قىلغان، بۇ ئىش بوۋىلىرىمغا چېتىلىدىغان بىر ئىش" دەيدۇ. خانس فرانكنىڭ ئەسلىمىسىدىن قارىغاندا، ھىتلېر ئۆچ تۇققىنىم دەپ ۋىللىيام پاترىك ھىتلېرنى ئىشارەت قىلغان. بۇ ئادەمنىڭ بەرگەن بىر بىشارىتىگە ئاساسەن، گېزىت ساھەسىدىكىلەر ھىتلېرنىڭ بوۋىلىرىدىن بىرىنىڭ بىر ئىشىغا بەكلا قىزىقىپ قالغان. يەنى ھىتلېرنىڭ قېنىدا مەلۇم مىقداردا يەھۇدىي قېنى بار دەپ گۇمان قىلىشقان. شۇڭا فۈھرېر بۇ ئىشنىڭ يوشۇرن تەكشۈرۈلىشىنى فرانكقا تاپشۇرىدۇ. فراكنىڭ "قولغا كەلتۈرۈشكە بولىدىغان بارلىق مەنبەلەر" دىن توپلىغان دوكلادى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى بىئارام قىلىدىغان گەپلەر ئىدى: ھىتلېرنىڭ دادىسى قارىغاندا "لىنز ئەتىراپىدىكى لېئوندىڭدىكى شىكلگرۇبېر فامىلىلىك بىر ئۆي خىزمەتچىسى قىزدىن تۇغۇلغان نىكاسىز بالا ئىكەن." بۇ ئايال، يەنى ھىتلېرنىڭ ئاتا تەرەپ مۇمىسى بولغۇچى بۇ ئايال، كراز كەنتىدىكى بىر ئائىلىدە خىزمەتچى بولۇپ ئىشلىگەن. بۇ ئۆي خىزمەتچىسى ئايال، "فرانكېنبېرگېر دېگەن بىر يەھۇدىيغا ئۆي خىزمەتچىسى بولۇپ ئىشلىگەن ۋاقىتلاردا بىر بالا تۇغقانىكەن. 1830-يىللار ئاخىرلىرىدا فرانكېنبېرگېر 19 ياشلىق ئوغلىغا ۋاكالىتەن شىكلگرۇبېر فامىلىلىك ئايالغا ئوغلىدىن بولغان بالىغا تا 14 ياشقا كىرگىچە ئارىلىق ئۈچۈن مەلۇم مىقداردا 'ئاتىلىق ياردەم پۇلى' تۆلىگەنمىش." شۇنىڭدەك بۇ فرانكېنبېرگېر دېگەن كىشى بىلەن ئۇ ئۆي خىزمەتچىسى ئايال (ھىتلېرنىڭ چوڭ مومىسى) ئۇزۇنغىچە خەت-ئالاقە قىلىشىپ تۇرغانمىش. "يېزىشقان خەتلىرىدە تەخمىنەن مۇنداق گەپلەر بارمىش: شىكلگرۇبېرنىڭ بۇ بالىغا ئېغىر ئاياق بولۇپ قالغان ۋاقتى، يېرى قاتارلىقلار دەل توغرا كېلىدىغانلىقى ئۈچۈن بۇ ئىشقا سەۋەپچى بولغان كىشىنىڭ كۆڭلىگە ئايان ئىكەنلىكى، شۇڭا فرانكېنبېرگېرمۇ بۇ ياردەم پۇلىنى بېرىشكە مەجبۇر قالغانمىش." 247 فرانكنىڭ بۇ دوكلاتىدا، ھىتلېرنىڭ ئاتىسىدا يېرىم يەھۇدىي قېنى بارلىقىنى ئىنكار قىلىش ئىمكانىيىتى يوق، دەيدىغان كۆڭۈلسىز بىر خۇلاسە چىقىرىلغان.

فۈھرېر، فرانكنىڭ خۇلاسىسىغا قاتتىق غەزەپلىنىپ نارازىلىق بىلدۈرىدۇ. ئۇ پەرىشانلىق ئىچىدە چۈشەندۈرۈپ مۇنداق دەيدۇ: ئۇنىڭ بوۋىسى نامراتلىق دەردىدە چارىسىز قالغاچقا، فرانكېنبېرگېرنى يالغاندىن ئاتىلىق قىلىش مەجبۇرىيىتىڭ بار دېگەننى باھانە قىلىپ ياردەم ھېساۋىدا ئۇنىڭدىن خېلى كۆپ پۇل ئۈندۈرىۋالغانىكەن، دەپ ھىكايە توقۇيدۇ. ھىتلېر، بۇ ئەھۋالنى ئۇنىڭ ئاتىسى بىلەن چوڭ ئانىسى سۆزلەپ بەرگەنلىكىنى دەپ قەسەم قىلىدۇ . فرانكنىڭ توپلىغان ئىسپاتلىرى ھەقىقەتەنمۇ ھىتلېرنى ئېغىر ئالاقىزادە قىلىۋەتكەن بولسا كېرەك. بولمىسا ئۇ قانداقمۇ بۇنداق بىر يالغاننى توقۇپ چىقىرىشقا مەجبۇر بولىدۇ؟ ئەمەلىيەتتە بولسا، ئۇ تۇغۇلغان ۋاقتىدا ئۇنىڭ چوڭ ئانىسى ئۆلۈپ كەتكىنىگە 40 يىل بولغان ئىدى. ئەڭ مۇھىمى، ئۇ چوڭ ئانىسىنىڭ يەھۇدىيدىن راستىنلا پۇل ئالغانلىقىنى ئېتىراپ قىلغان. شۇنداق قىلىپ، ئۇنىڭ قېنىنىڭ ساپ ئەمەسلىك ئېھتىمالى تېخىمۇ گۇمانلىق ھالغا كەلگەن ئىدى. ئەسلىدە ئادولف ھىتلېردا قىسمەنلىكتە بولسىمۇ يەھۇدىي قېنى ئارىلىشىپ قېلىش ئېھتىمالىنى يوق دېيەرلىك ئاز دېيىش كېرەك *(كراز ئۇنىۋېرسىتېتىدىن نىكولاس پرېرادوۋىچنىڭ تەتقىقاتى، فرانكنىڭ كۆرسەتكەن پاكىتلىرىدا بىر مۇنچە گۇمانلىنىشقا تېگىشلىك نوقتىلارنى كۆرسەتمەكتە ئىدى. ئاۋسترىيىنىڭ كراز دېگەن يېرىدىكى يەھۇدىيلار تىزىملىك ژۇرنىلىدا فرانكېنبېرگېر ياكى فرانك دەيدىغان بىرەرسىنىڭ تىزىمى يوق ئىدى. بۇ تىزىملىك دەپتەرلىرى 1856-يىلى، يەنى ھىتلېرنىڭ ئاتىسى تۇغۇلۇپ 19 يىل ئۆتكەندىن كېيىنلا ئاندىن يەھۇدىيلارنى تىزىملاش ئىشى باشلانغان ئىكەن. بۇنىڭ سەۋەبى، يەھۇدىيلار 1496-يىلى ستېرىرماركتىن قوغلاپ چىقىرىلغان بولۇپ، 1856-يىلىسىلا ئۇلارنىڭ بۇ يەرگە كېلىشىگە رۇخسەت قىلىنغان. پرېرادوۋىچنىڭ دېيىشى بويىچە، ئۇنىڭ ئالدىدا كرازدا "بىرمۇ يەھۇدىي يوق" ئىكەن. — ئا.ھ. ئى)*. ئەڭ مۇھىمى، ئۇنىڭ ئۆزى قېنىدا يەھۇدىي قېنى بارلىقىدىن قورقىشى ئىدى. تېخىمۇ ئىشەنچ قىلىش ئۈچۈن ھىتلېر بۇ ئىشنى كامىدا قايتا ئىككى قېتىم تەكشۈرتكەن. 1917-يىلىدىن تارتىپ ھىتلېرنى تونۇيدىغان ئىچكى كېسەللىكلەر دوختۇرى شۇخنىڭ ئەسلىمىسىگە ئاساسلانغاندا، "ئۇ ئۆمۈر بويى 'قېنىمدا زادى يەھۇدىي قېنى بارمۇ-يوق' دەپ گۇمانلىنىپ ئازاپلىانغان. ئۇ دائىم بىز بىلەن بۇ جەھەتتە پاراڭلىشىپ كېتەتتى." ھىتلېر باشقىلاردىن ئارىيان ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلايدىغان ھۈججىتىڭلارنى چىقىرىڭلار دەپ تەلەپ قىلغىنى بىلەن، ئۆزى بۇنداق بىر ئىسپاتنى چىقىرالمىغان ئىدى. شۇڭا، ئۇنىڭ ۋىللىيام پاتىرىكقا "ئۇلار مېنىڭ نەلىك ئىكەنلىكىم، قانداق بىر ئائىلىدىن كەلگەلگەنلىكىمنى قەتئىي بىلمەسلىكى كېرەك" دېگىنىنىڭ سەۋەبىنى ئېنىق چۈشەندۈرۈپ بېرەلەيتتى.

ھىتلېرنىڭ بۇ تۈردىكى شەخسى باش ئاغرىقى ھەر قانچە بېشىنى قايدۇرۇپ كەتسىمۇ ئۇنىڭ 1931-يىلى ھەققىدىكى مۆلچەرلىرى يەنىلا ياخشى ئىدى. ئۇ بىر كېچىدىلا ئەڭ كۆپ سېتىلغان كىتاب ئاپتورىغا ئايلىنىدۇ. ئۇنىڭ «كۈرەش يولۇم» دېگەن كىتابى نەشرى قىلىنغىنىدىن بۇيان يىلىغا ئارانلا 6 مىڭ نۇسخىدىن سېتىلغان بولسا، بۇندىن بىر يىل بۇرۇن، كىتابنىڭ سېتىلىش مىقدارى بىراقلا 54 مىڭ 86 پارچىغا يېتىدۇ. شۇنداق قىلىپ بۇ كىتاۋى ئۇنى ئايىغى ئۈزۈلمەس ئىقتىسادىي مەنبەگە ئىگە قىلىدۇ. ئۇندىن باشقا، پارتىيىنىڭ يېڭى مەركىزى بولغان “قوڭۇر بىنا” مۇ يېڭى يىل بايرام كۈنىسى ئېچىلىدۇ. ھىتلېر قاتناشقان يىغىلىشلارنىڭ كىرىملىرى، ئىنئانىلار ۋە پارتىيە بەدەل پۇلى قاتارىدىكى ھەر تۈرلۈك يەرلەردىن كەلگەن مەبلەغلەردىن توپلانغان پۇلغا سېتىۋېلىپ قايتا بىزەپ چىقىلغان بۇ بىنا، ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ ئەمەلى گەۋدىسى ۋە ۋەزىپىسىگە ۋەكىللىك قىلاتتى. ھىتلېرنىڭ، ھېسنىڭ، گيوبېلسنىڭ، ستراسسېرنىڭ ۋە پارتىيە گۇۋاردىيىسى (SS) نىڭ ئىشخانىلىرى ئىككىنچى قەۋەتكە ئورۇنلاشتۇرىلىدۇ. فۈھرېرنىڭ ئىشخانىسى ئىنتايىن كەڭتاشا بولۇپ، قىزغۇچ قوڭۇر رەڭدە بويالغان بەكلا چىرايلىق بىر ئىشخانا ئىدى. ئىگىز دېرىزىسى شىپقا تاقالغان بولۇپ، كۆنىگسىتراس مەيدانى تۆۋەندە تولۇق كۆرۈنۈپ تۇراتتى. ئىشخانىدا مۇسسولىننىڭ چوڭ يېرىم ھەيكىلى تىكلەنگەن، تاملارغا بەكلا كۆپ رەسىم ئېسىلغان بولۇپ، بۇ رەسىملەردىن بىر پارچىسى ئىمپىراتور فرېدېرىخنىڭ رەسىمى، يەنە بىرسى فۈھرېر تۇرغان پولكنىڭ تۇنجى قېتىم فلاندېرسقا ھۇجۇم قىلغان ۋاقتى تەسۋىرلەنگەن رەسىم ئىدى. "ھىتلېر ئىشخانىسىدا كۆپ ئولتۇرمايتتى. \_ دەيدۇ فراك ئەسلىمىسىدە، - ئۇنىڭ ئىشلەش سىستېمىسى بەكلا قالايماقان ئىدى. ئۇ خۇددى قۇيۇنتازدەك تۇيۇقسىزلا كىرىپ كەلسە، ئورنىغا ئولتۇرار-ئولتۇرمايلا يەنە شامالدەك چىقىپ كېتەتتى. ئەگەر ئىشخانىسىغا قامىلىپ قالغىدەك بولسا، ئىشلىرىنى ئالدىراشلىق بىلەن تۈگۈتۈپلا كىشىلەرگە بىرەر سائەت نۇتۇق سۆزلەپ كېتەتتى."

ھىتلېر تۆۋەن قەۋەتتىكى كىچىك تاماقخانىنىڭ بىر بۇلۇڭىدا ۋاقىت ئۆتكۈزۈشنى ياخشى كۆرەتتى.248 ئۇ يەردە مەخسۇس 'فۈھرېر' گە ئاتالغان بىر ئۈستەل قويۇلغان بولۇپ، ياندىكى تامدا دىترىخ ئېكارتنىڭ رەسىمى ئېسىلغان ئىدى. ھىتلېر كېيىنچە بۇ يەردىنمۇ زېرىكىدۇ. 'قوڭۇر بىنا' دىكى ئىشخانا ھاياتى ئۇنىڭ خاراكتېرىگە پەقەتلا ماس كەلمەيتتى. ئۇنىڭ مىجەزى جىم تۇرماي ھەرىكەت قىلىش ئىدى، يەنى ئۆزى ئۈچۈن، شۇنىڭدەك پارتىيىسى ئۈچۈن خەلقنىڭ ھىمايىسىنى توپلاش ياكى بولمىسا سىياسىي ۋە ئىقتىسادىي جەھەتتە ئۇنى قوللاپ قۇۋەتلەيدىغان كىشىلەر بىلەن ئىسىل سۆھبەتلەرنى ئۆتكۈزۈشكىلا ھەۋەس قىلاتتى. 1931-يىلى ھىتلېر دۈچ كەلگەن مەسىلىلەر ھەقىقەتەنمۇ قىيىن مەسىلىلەر ئىدى. بۇ مەسىلىلەرنىڭ كۆپۈنچىسى پارتىيە تەشكىلىنىڭ بەكلا تېز كېڭىيىپ كېتىشى نەتىجىسىدە ئوتتۇرىغا چىققان مەسىلىلەر ئىدى. پارتىيىنىڭ كېڭىيىشى، پارتىيە رەھبەرلىك ئورگىنىدىكى ھەر بىر بۆلۈمنى بەكلا كېلەڭسىز ھالغا كەلتۈرىۋەتكەن ئىدى. نەتىجىدە، ھەر قايسى تارماقلار بىر-بىرسى بىلەن قىزغىنىپ سۈركىلىش پەيدا قىلىپلا يۈرىشەتتى.

بولۇپمۇ ئېس-ئاچىلار قوشۇنى ئۇنىڭ بېشىنى بەكىرەك ئاغرىتىپ كەلمەكتە ئىدى. بۇنىڭ سەۋەبى، بەكلا كۆپ ئېس-ئاچى ھىتلېرنىڭ ئوتتۇرىغا قويغان قانۇنغا بوي سۇنغان ئاساستا ھەرىكەت قىلىش كېرەك دېگەن تەلىماتىغا ئېتىۋار قىلىپ كەتمەيتى. ئۇلار ھەر دائىم كۆنگەن زوراۋانلىق قىلىش ئادىتىدىن پەخىرلىنەتتى. شۇڭا ئۇلار نېمە ئۈچۈن ميۇنخېندىكى مەمورى ئەمەلدارلىرىنىڭ دېگىنىگە قۇلاق سېلىشىمىز زۆرۈر دېگەنگە پەقەتلا ئەقلى يەتمەيتتى. بۇ كىشىلەرنىڭ ھەممىسىلا غايىلىك كىشىلەر بولۇپ، نۇرغۇنلىرى خۇددى رىقابەتچىلىرى كوممۇنىستلارغا ئوخشاش كۆڭلىدە سوتسىيالىزمنى ئارزۇلايدىغان ئىنقىلابىي روھقا ئىگە ئاكتىپ كىشىلەر ئىدى. بۇ تەرىپى، دەل ھىتلېرنىڭ بېشىنى ئاغرىتاتتى. ئىشنىڭ بېشىدىلا ھىتلېر ئېس-ئاچىلارنىڭ رەھبەرلىرى بىلەن پىكىر بىرلىكىگە كېلەلمەيدۇ. ئۇلار ئېس-ئاچىلار ئەترىتىنى پارتىيىنىڭ بىر قۇراللىق كۈچىگە ئايلاندۇرۇشنى تەلەپ قىلىشسا، ھىتلېر بۇ قوشۇننىڭ ئاساسلىق ۋەزىپىسى ئاممىۋى يىغىلىشلارنى قوغداش، شۇنىڭدەك سىياسىي ساداقەت تەشۋىقاتى بىلەن شوغۇللىنىش دەپ ئۆز پىكىرىدە چىڭ تۇرىۋالاتتى. بىرىنچى بولۇپ ھىتلېر بىلەن كىلىشەلمىگەن كىشى كاپىتان رۆم ئىدى. ئۇ، ھىتلېر بىلەن پىكىر بىرلىكى بولمىغاچقا ئۆزى تاللاپ لاتىن ئامېرىكىسىغا سۈرگۈنگە بېرىۋالىدۇ. كېيىن پفېفېر ۋون سالومونمۇ SS نى كۈچەيتىش تەلىۋىدە بولۇپ بېقىپ ياردەمگە ئېرىشەلمەي ئۇمۇ بۇ ئىشلاردىن قول ئۈزىدۇ.

رەھبەرلەر ئوتتۇرىسىدا پىكىر ئىختىلابى كۆرۈلگەنلىكى سەۋەبىدىن تۆۋەندىكى ئەسكەرلەر ئارىسىدىمۇ بىر مۇنچە ئىختىلاپلارنىڭ كېلىپ چىقىشىغا باھانە بولۇپ بېرىدۇ. بۇندىن سەل ئاۋال، بېرلىندىكى قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەر، ئاچارچىلىقتا قالدۇق، ئىشىمىز ھەددىدىن ئارتۇق ئېغىر، ساقچىلار بىلەن قىزىللارغا قارشى ئۇرۇشۇشلاردا دائىم يارىلىنىپ ياكى تۈرمىگە قامىلىپ تۇرىۋاتىمىز، بىز يالغۇز پارتىيە مىتىنگلىرىدىلا كۈزەتچىلىك قىلىشتىن زىرىكتۇق دېگەنلەرنى باھانە قىلىپ ئىسيان كۆتۈرىدۇ. ئۇلارنىڭ بىزگە ئاجىرتىلغان مەبلەغ كۆپەيتىپ بېرىلسۇن دېگەندەك 7 تۈرلۈك مۇۋاپىق تەلىبىمۇ گيوبېلىس تەرىپىدىن رەت قىلىنغاچقا، بۇ قوشۇندىكىلەر ئاچچىقىنى بېسىۋالالماي ئەسەبىلىشىپ ھۇجۇمچىلار ئەترىتى ساقلاۋاتقان يەرلىك پارتىيە بىيروسىغا بېسىپ كىرىدۇ. بۇ ۋەقە ھىتلېر ئۆزى بىۋاستە ئوتتۇرىغا چىقىپ ئارىلاشقىنىدىن كېيىنلا ئاران تىنجىيدۇ. ئۇ قۇراللىق ھۇجۇمچىلارنىڭ ھەمرالىقىدا SS قوشۇنىنىڭ ھەر تۈرلۈك يىغىنلىرىغا قاتنىشىپ يۈرۈپ كۆپچىلىكنى يارىشىشقا چاقىرىدۇ. ھىتلېر بىر تەرەپتىن خۇددى بىر كېسەلمەن بوۋاي ۋە بىر كەڭ قۇرساق ئاتىدەك سۆزلەپ يالۋۇرۇپ ۋەدە بەرسە، يەنە بىر تەرەپتىن ئەيىپلەپ يۈرۈپ ئۇلارنى ئاران تىنجىتىدۇ. ئۇ سۆزلىرىدە قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەرنىڭ 7 تۈرلۈك تەلىۋى ھەققىدە ئارتۇق گەپ قىلماي بۇ ئىشلارنى شەخسى مەسىلىلەر قاتارىدا قاراپ كۆپچىلىكنى ئۆزىگە سادىق بولۇشىغا چاقىرىدۇ. ئاندىن ئۇ، ئۆزىنى ئېس-ئاچىلارنىڭ باش قۇماندانى دەپ ئېلان قىلىدۇ. بۇنىڭدىن ئېس-ئاچىلار خوشاللىقىدىن يايراپ بىردەك تەنتەنە قىلىشىىدۇ. شۇنداق قىلىپ بۇ قېتىمقى قىسقا ۋاقىت داۋام قىلغان توپىلاڭمۇ تىنجىغان بولىدۇ. ھىتلېر بۇ ئىشتىن قۇتۇلۇپ خاتىرجەم بولغاندىن كېيىن، نۆۋەتتىكى ئاساسلىق ئىشى بولغان سايلام ئىشىغا كىرىشىدۇ.

ئۇنىڭ ئېس-ئېسچىلارغا رەھبەرلىك قىلىمەن دەپ ئېيتقان ۋەدىسى قەغەز يۈزىدىكى قۇرۇق ۋەدە ئىدى. ئەسلىدە ھىتلېرنىڭ بۇنداق ئىشلار بىلەن ھەپىلەشكىدەك ۋاقتىمۇ يوق، شۇنىڭدەك بۇنداق بىر ۋەزىپىنى ئۈستىگە ئېلىشقا پەقەتلا قىزىقمايتتى. 1931-يىلىنىڭ كىرىشىگىچە، ئېس-ئاچىلار يەنىلا تۈزۈك بىر يىتەكچىسى يوق ئەھۋالدا قالىدۇ. 4-يانۋار كۈنى، پارتىيە تەشكىلى كاپىتان رۆمنى ئېس-ئاچىلار قوشۇنىنىڭ قۇماندانلىقىغا تەيىنلىگەنلىكىنى ئېلان قىلىدۇ (رۆمنى بولىۋىيىدىكى جۇمھۇرىيەتچىلەرگە ياردەملىشىپ پاراگۋاي بىلەن ئۇرۇش قىلىۋاتقان بولىۋىيىدىن پارتىيە تەشكىلى تېخى يېقىندىلا چاقىرتىپ كەلگەن ئىدى).249 ھىتلېر، رۆمنىڭ 60 مىڭ كىشىلىك ئېس-ئاچىلار تەشكىلاتى ئىچىدە خالىغانچە ھەرىكەت قىلالايدىغان بولىشىم كېرەك دېگەن تەلىبى بويىچە ئەركىن ھوقۇق بېرىلگەندىن كېيىنلا گېرمانىيىگە قايتىشقا ماقۇل بولىدۇ. ھىتلېر ۋاقتىنچە SA چىلارنى ئىنتىزامغا بوي سۇنغان ئاساستا نامايىش قىلىشتىن باشقا ۋەزىپىسى بولمىغان بىر قوشۇن ھالىغا كەلتۈرۈشكە ماقۇل كەلگەندىن كېيىن، بۇ قابىلىيەتلىك تەشكىلاتچى، رەھبەر، ئۆز ئىختىيارى بويىچە SA چىلار قوشۇنىنى قايتا تەشكىللەشكە كىرىشىدۇ.

شۇنداقتىمۇ، ئىش ئۆنۈمىنى ئارتتۇرۇشقىلا تايىنىپ ئۇزۇندىن بېرى يىغىلىپ قالغان مەسىلىلەرنى ھەل قىلىپ تۈگىتىشكە بولمايتتى. يېقىندىلا پايتەخىتتە يەنە بىر قېتىملىق ئېغىر توپلاڭ ھەققىدە تالاش-تارتىش بولىۋاتقان ئىدى. بېرلىندىكى قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەرنىڭ قىيىنچىلىقلىرىمۇ ئاساسەن ھەل قىلىنماي ئۆزپىتى تۇراتتى. تەشكىل ئىچىدىكى تەڭسىزلىك دېگەندەك مەسىلىلەر ئۇلارنىڭ رەھبىرى بولغان ۋالتېر ستېننېسنى چىدىغۇسىز ھالغا كەلتۈرىدۇ. ئۇ، تەشكىلنىڭ 'مەمورى مۇناسىۋەتلەر' بويىچە ئەمەس بەلكى 'بىلىم' ئاساسىدا تەشكىللىنىشىنى قايتا تەلەپ قىلىدۇ. ئۇ ئاشكارە تۈردە 'ھىتلېر نەچچە ئايدا بىر قېتىم پىلانىنى ئۆزگەرتىپ يېڭى-يېڭى بويرۇقلارنى چىقىرىپ كەلمەكتە. بۇنداق ئەھۋالدا ھەرىكەت قىلىش ئىمكانىمىزدىن مەھرۇم قالدۇق" دەپ ئاچچىقلىناتتى. سىېننېسنىڭ قول ئاستىدىكىلەر بۇنداق ئۆزگىرىشلەرنى چۈشىنەلمەي قايمۇقۇپ ئەنسىرەپلا يۈرىدىغان ھالغا كېلىپ قالغان ئىدى. ئۇلار بىر تەرەپتىن رەھبىرىنىڭ دېگەنلىرىگە قوشۇلاتتى، يەنە بىر تەرەپتىن قىلچە نارازىلىق قىلماي فۈھرېرنىڭ تەرىپىدە تۇرىشاتتى.

1931-يىلى 20-فېۋرال كۈنى، ھىتلېر، بۇندىن كېيىن ئېس-ئا بىلەن ئېس-ئېس كوچىلاردا قىزىللار بىلەن يەھۇدىيلارنى دۇمبالاش ھەرىكىتىنى توختاتسۇن دەپ بويرۇق چۈشۈرگىنىدىن كېيىن، مەسىلە رەسمى ئاشكارە تىلغا ئېلىنىدىغان ھالغا كېلىدۇ. "مەن سىلەرنىڭ كۆڭلۈڭلارنىڭ يېرىم بولغانلىقىنى، ئاچچىقلانغانلىقىڭلارنى بىلىپ تۇرىۋاتىمەن. — دەيدۇ ھىتلېر قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەرگە، — شۇنداقتىمۇ يەنىلا يېنىڭلارغا قۇرال ئېلىپ كوچىغا چىقماسلىقىڭلار كېرەك." جەڭچىلەر بۇنىڭدىن نارازى بولۇپ ۋارقىرىشىپ كەتكەن بولسىمۇ، ھىتلېرغا قارشى ھېچ قانداق بىر ھەرىكەتتە بولمايدۇ. تا كېيىنكى ئايدا ھىتلېر ۋېمار ھۆكۈمىتىنىڭ قانۇنلىرىغا بوي سۇنىمىز، بۇندىن كېيىنكى مىتىنگ-نامايىشلارنىڭ ھەممىسى ساقچى ئىدارىسى تەستىقىدىن كېيىن ئۆتكۈزۈلىدۇ … دېگەن قانۇنىغا ئەمەل قىلىمىز دەپ ئېلان قىلغىنىدا، ستېننېس ھۆكۈمەتكە تەسلىم بولغان بۇنداق ھەرىكەتكە قارشى ئوتتۇرىغا چىقىدۇ. شۇنىڭدەك 31-مارت يېرىم كېچىدە ئېس-ئاچىلار قوشۇنى رەھبەرلىرى مەخپى يىغىن ئۆتكۈزىدۇ. يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنىڭ ھەممىسى بىردەك "بۇ ئىشتا ھىتلېرغا قارشى تۇرۇپ، سىتېننېسنى قوللاش" قارارى ئېلىشىدۇ.

ھىتلېر، قان تۆكۈلۈش ۋەقەلىرى يۈز بېرىش، ئىچكى قاتماللىق پەيدا بولۇشتىن ساقلىنىش ھەمدە مەسىلىلەرنىمۇ ھەل قىلىش يولىنى كۆزلەپ ستېننېسنى ميۇنخېنغا كېلىپ 'قوڭۇر بىنا' دا بىخەتەرلىك ئىشلىرى مەسئۇللىقىنى تاپشۇرىۋېلىشقا بۇيرۇق قىلىدۇ. ئەمما ئۇ ميۇنخېنغا بېرىشنى رەت قىلىدۇ. شۇ سەۋەپتىن ھىتلېر بۇ قوشۇننى توپىلاڭ چىقارماقچى بولۇشتى دەپ بېكىتىدۇ. ئارىدىن بىر سوتكا ئۆتمەيلا، ئاشكارە تىركىشىش ھەرىكىتى ئاخىرلىشىدۇ. بۇ ئىش بىر قېتىملىق زەئىپ توپىلاڭ شەكلىنى ئېلىپلا تىنجىغان ئىدى. ئەسلىدە، ستېننېسنىڭ تەلىبى، بۇلغانمىغان پاكىز مىللەتچى سوتسىيالىزم ھەرىكىتى ئۈچۈن، ئەنە شۇنداق بىر پارتىيە ئۈچۈن خىزمەت قىلىش بولۇپ، ھەرگىز قايسى بىر كىشى ئۈچۈن ئىشلەش ئەمەس ئىدى. "كىمدە-كىم ماڭا ئەگەشمەكچى بولىدىكەن، ئىنتايىن مۇشەققەتلىك بىر يولغا كىرگەن بولىدۇ. — دەيدۇ ستېننېس قول ئاستىدىكىلەر بىلەن ۋىدالاشقىنىدا، — شۇنىڭغا قارىماي، سىلەردىن مىللەتچى سوتسىيالىزم غايىسى ئۈچۈن ھىتلېرغا قەتئىي ئەگىشىشىڭلارنى تەلەپ قىلىمەن. چۇنكى بىز مىللەتچى سوتسىيالىزم ھەرىكىتىنىڭ توزۇپ كېتىشىنى ھەرگىز خالىمايمىز."

4-ئاپرېل كۈنى، «ھۇجۇم» بىلەن «خەلق كۈزەتكۈچىلىرى» گېزىتلىرى ھىتلېرنىڭ، ستېننېسنىڭ 'قوزغىلاڭ' كۆتىرىشىنى قاتتىق تەنقىتلىگەن ماقالىسىنى تەڭلا باسىدۇ. ئۇ ماقالىسىدا، سوتسىيالىزم ئەزەلدىن ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ ئاساسى غايىسى بولۇپ كەلگەنلىكىنى تەكىتلەش بىلەن بىرگە، پارتىيە ئىچىگە سۇقۇنۇپ كىرىۋالغان 'سالون بولشېۋىكچىلىكى بىلەن سالون سوتسىيالىزمچى ئەبلەخلىرى' نى تەنقىتلەيدۇ. ئۇ يەنە ستېننېس دەل شۇنداق ئەبلەخلەردىن بىرى، بۇ ئادەم پۈتۈن ئاماللار بىلەن "كومپارتىيىگىلا خاس دەپ كېسىپ ھۆكۈم قىلىشقا بولىدىغان تىنماي كۈشكۈرتكۈچىلىك قىلىشلاردا ئىشلىتىپ كېلىۋاتقان بىر قاتار قاراشلارنى SA تەشكىلاتىغا *(بۇ يەرلەردە ئېنگلىزچىدىن تەرجىمىدە 'ئېس-ئا' بىلەن 'ئېس-ئېس' پەرقلەندۈرمەي بىراقلا ئېس-ئېس دەپ تەرجىمە قىلىنغان. — ئۇ. ت)* سۆرەپ كىرىشكە ئۇرۇنماقتا" دەپ كۆرسىتىدۇ.

بۇ ماقالىلار بېرلىندىكى پارتىيە ئەقىدىلىرىدىن يىراقلىشىپ كېتىۋاتقان قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەرنى قاتتىق غەزەپلەندۈرىدۇ. ھىتلېر يەنە بىر قېتىم بېرلىنغا بېرىپ كېلىشتۈرگۈچى ۋە ئارىغا كىرگۈچى ئىنقىلابچىلىق رولىنى ئوينايدۇ. بۇ قېتىم، ئۇ خانفىستايىنگىلنىمۇ بىرگە ئېلىپ بارغان ئىدى. خانفىستايىنگىل بۇ ھەقتە خاتىرىسىگە مۇنداق دەپ يازىدۇ: "ھىتلېر چارىسىزلىكتىن شەھەر ئەتراپىدا ئۇياق-بۇياققا چېپىپ كۆزىدىن ياش ئېقىتقىنىچە ئۇلارغا يالۋۇرۇپ باقىدۇ.250 ھىتلېر ئۇلارغا، سىلەر پەقەت ماڭا تايانساڭلار چوقۇم ھىمايە قىلىنىسىلەر" دەپ يالۋۇراتتى. نۇرغۇن قېتىملىق كېلىشتۈرۈشلەر ئارقىلىق، ئاخىرقى ھېساپتا تەرتىپنى ساقلاشقا مۇۋەپپەق بولىدۇ. ئەتىسى، ئۇ ستېننېس بىلەن بىرلىكتە بىر سودا ساراي — ساياھەت مېھمانخانىسىدا تاماق يەيدۇ. ستېننېسن، خانفىستايىنگىلغا، توپىلاڭغا رەھبەرلىك قىلغۇچى ئەمەس بەلكى زىيانكەشلىككە ئۇچرىغۇچى تەسىراتىنى قالدۇرىدۇ. "مەن ئۇنى ھەقىقەتەنمۇ توغرا نىيەتلىك بىرسى ئىكەن دەپ قارىدىم. ئۇ، كولوگندىكى كاردىنال شۇلتنىڭ جىيەنى ئىدى. ئۇ مېنى دېرىزە تۈۋىگە تارتىپ دەرت تۆكتى. بىزنىڭ ئاۋازىمىز سىرتتىن كەلگەن قاتناش ئاۋازلىرى ئىچىدە يىراققا تۇيۇلمايتتى. ئۇ ماڭا: 'بۇ قېتىمقى توپىلاڭغا كۈشكۈرتكۈچىلىك قىلغان كىشىنىڭ دەل ئۇنىڭ قولتۇقىغا كىرىۋالغان كىشى ئىكەنلىكىدىن ھىتلېرنىڭ خەۋىرى يوقمىدۇ؟' دەيدۇ. ئۇ، ھىتلېرنىڭ يېنىدىكى ئادەم دەپ گيوبېلىسنى دېمەكچى ئىدى. يەنى ھىتلېر ئۇرۇش-جىدەل قىلماسلىق ھەققىدە بۇيرۇق قىلغان بولسىمۇ، گيوبېلىس ئىزچىل تۈردە ئۇنى كوچىغا چىقىپ نامايىش قىلىشقا ئۈندەپ كەلگەن، ئەمما بۈگۈن پۈتۈن گۇنانى مېنىڭلا ئۈستۈمگە ئارتىپ قويدى دەيدۇ."

ھەر دائىمقىدەك، ھىتلېرنىڭ (SS نى ئۆزىگە ئارقا تىرەك قىلغان ھالدا) ئوتتۇرىغا چىقىشى قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەرنىڭ، يەنى SA نىڭ زىچ ئىتتىپاقلىشىشىنى كۈچەيتىدۇ. شۇنىڭدەك بۇ تۈر ئىتتىپاقلىق ئاسانلىقچە يىمىرىلىپمۇ كەتمەيتتى. شۇڭا، ستېننېس ۋە ئۇنىڭ بىر ئۇچۇم قوللىغۇچىلىرىنىڭ ۋەزىپىسىدىن قالدۇرۇلغانلىقى ھېچقانداق بىر داۋالغۇشىمۇ پەيدا قىلمايدۇ. گيوبېلىسمۇ ئۈستىگە سۇ يۇقتۇرماي ھېچ ئىش بولمىغاندەك يۈرىۋېرىدۇ. ئەمما ستېننېستىن باشقا نۇرغۇن كىشىلەر، بۇ قېتىمقى توپىلاڭدا گيوبېلىس سۈيىقەستچىلىك رولىنى ئوينىدى دەپ قارايتتى. "مەسىلەن، ئەگەر ئانا بولغۇچى بىرسىنىڭ نۇرغۇن بالىسى بار دەيلى، ئۇ بالىلىرىدىن بىرسى تۇيۇق يولغا كىرىپ قالغان بولسۇن، بۇ يەردە ئەگەر ئانا بولغۇچى ئەقىل بىلەن مۇئامىلە قىلسا چوقۇم ئۇ بالىسىنى يېتەكلەپ يېنىدىن ئاجراتماي بىرلىكتە ئېلىپ يۈرەلىگەن بولاتتى."

تۇيۇق يولغا كىرىپ قالغان بالىلارنى توغرا يولغا قايتۇرۇپ كېلىشتە قۇراللىق كۈچتىن پايدىلانغانلىقىنى ھىتلېرنىڭ ئۆزىمۇ ياخشى بىلەتتى. شۇڭا ئۇ، سىتېننېسنىڭ بېرلىندىكى ئېس-ئسچىلارغا مەسئۇل بولۇش ۋەزىپىسىنى ئېس-ئاچىلاردىن بىرسىگە ئېلىپ بېرىدۇ. فۈھرېر تۈزۈمى بويىچە قوغدىلىۋاتقانلارنىڭ ھوقۇقى يېتەرلىك دەرىجىدە كەڭ بولىدىغانلىقى ئۈچۈن، بۇ ئىشتىن ئېس-ئاچىلار قاتتىق خوشال ئىدى. "بىز ھېچكىمنى خوش قىلالماي زەربە يەپلا يۈرىدىغان كىشىلەرمىز. \_ دەيدۇ ئېس-ئسچىلار كاتىۋىشى ھېنىرىك ھىملېر بىر قانچە ھەپتە كېيىن چاقىرىلغان بىر قېتىملىق ئېس-ئا رەھبەرلىرى يىغىنىدا، \_ بىز ۋەزىپىمىزنى ئادا قىلىپ بولغاندىن كېيىن بىر بۇلۇڭدا تاشلىنىپ قېلىشىمىز مۇمكىن. يەنى بىز باشقىلارنىڭ رەخمەت ئېيتىپ ماختىشىنى ئۈمىت قىلالمايمىز. شۇنداقتىمۇ فۈھرېرىمىز ئېس-ئانىڭ قىممىتىنى ياخشى بىلىدۇ. بىز ئۇنىڭ ئەكە بالىلىرىمىز، بىز ھەقىقەتەنمۇ مۇھىم تەشكىلات ھېسابلىنىمىز. چۇنكى بىز ھېچقاچان فۈھرېرىمىزنىڭ ئۈمىدىنى يەردە قويۇپ باقمىدۇق."

شۇنىڭ بىلەن بىرگە، ئوتتۇرلۇقتا كېلىشتۈرگۈچىلىك رولىنى ئوينىغان ھىتلېرمۇ تۇيۇق يولغا كىرىپ قالغان ياكى ئىككىلىنىپ يۈرگەن ئېس-ئاچىلارنىڭ ۋەزىپىسىنى قايتا ئۈستىگە ئېلىشىدىن مەمنۇن بولىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. شۇنداقتىمۇ ئۆز پىكىرىدە چىڭ تۇرىۋالىدىغانلارنىمۇ بۇ قاتارغا كىرگۈزۈشنى خالىمايتتى. ھىتلېر ئۇنداقلارنى قەتئىي تازىلىۋېتىش، ئورنىغا سادىق ئەگەشكۈچىلەرنى قويۇش كېرەك دەپ قارايتتى. ھىتلېرنىڭ بۇنداق مەرتلىك كۆرسىتىشىنىڭ رولى ھەر دائىم ئۆزگەرمەيدۇ. گەرچە نۇرغۇن قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەر ھىتلېرغا، شۇنىڭدەك ئۇنىڭ قانۇنلۇق ھەرىكەت قىلىشتا چىڭ تۇرۇش دەيدىغان تەلىۋىدىن ئۈمىدسىز بولغان بولسىمۇ، ئۇنىڭ پەيغەمبەرلەرچە باياناتى ئالدىدا بۇ خىل قاراشلارمۇ توزۇپ يوقىلىدۇ. ھىتلېر، "مانا مەن بىر ئېس-ئا ئەتىرىتىمەن، مانا مەن بىر ئېس-ئېسمەن. سىلەرمۇ ئەنە شۇ SS ۋە SA نىڭ ئەزاىسىلەر. بۇ ئىككى قوشۇننىڭ ئوتتۇرسىدا مەن تۇرىمەن" دەيدۇ.

ئېس-ئاچىلار ئەترىتىدە ئەندىلا تەرتىپ ئەسلىگە كېلىۋاتقىنىدا، ئۇنىڭ رەھبىرى بولغان كاپىتان رۆم ئۈستىدە بەچچىۋازلىق ھەرىكەتلىرى بىلەن شوغۇللىناۋاتىدۇ دېگەن سۆز-چۆچەكلەر پەيدا بولۇپ بۇنىڭدىن رۇم قاتتىق زەربە يەيدۇ. بۇرۇنلاردا، ھىتلېر بۇنىڭدەك ئەرز-شىكايەتلەرنى بىراقلا رەت قىلاتتى. "ھۇجۇمچىلار ئەترىتى، مەخسۇس بەلگىلەنگەن سىياسىي مەقسەتكە يېتىش ئۈچۈن تەشكىل قىلىنغان بىر قوشۇن. بۇ قوشۇن ھەرگىزمۇ ساپ قىزلاردىن تەشكىل تاپقان ئەخلاقلىق بىر ئورگان ئەمەس، بەلكى باتۇرلارچە ئۇرۇشىدىغان يىگىتلەردىن تەشكىل تاپقان بىرلەشكەن بىر گەۋدە" دەيدۇ. ئۇ سۆزىنى داۋاملاشتۇرۇپ مۇنداق دەيدۇ: كىشىلەرنىڭ شەخسى تۇرمۇشى ئۇنىڭ ئۆزىگە تەۋە شەخسى ئىشى؛ ئەگەر ئۇ كىشى مىللى سوتسىيالىزم ھەرىكىتىنىڭ ۋەزىپىلىرىگە پۇتلىكاشاڭلىق قىلمايدىغانلا بولىدىكەن، ئۇنداق بىرسىنىڭ شەخسى ئىشلىرىغا ئارىلىشىۋېلىمىزنىڭ ھاجىتى يوق دەيدۇ.

شۇنداقتىمۇ، بۇنداق سەتچىلىك پارتىيە ئىچىدە سەتچىلىك ۋەقەسى بولۇپ ئوتتۇرىغا چىقماقتا ئىدى. كىشىلەر بۇ ئىشلار ھەققىدە ئۆزئارا غۇدۇرۇشۇپ، ستېننېس قوزغىلىڭى ۋاقتىدا تازىلىۋېتىلگەن ئوفىتسېرلارنىڭ ئورنى ئومۇمى يۈزلۈك ھالدا رۆمنىڭ بەچچىۋاز ھەمرالىرى تەرىپىدىن تولدۇرۇلدى دەپ يۈرۈشەتتى. بۇ تۈردىكى ئەيىپلەشلەرگە قارىتا، رۆممۇ خۇددى ئېس-ئاچىلار ئەترىتى زورلۇق-زومبىلىق خاتالىقى سادىر قىلغىنىدا ئەيىپلەنگىنىگە ئوخشاش پەرۋايى پەلەك يۈرىۋېرىدۇ. "قەدىرلىك دېلمېر ئەپەندى، راست، مەن بۇرۇن ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدىكىلەرگە ھەقىقەتەنمۇ قوپال مۇئامىلىدە بولۇپ كەلگەن ئىدىم، ئاسانلا چېچىلىپ كېتەتتىم. ئەمما بۇندىن كېيىن كۆرۈپ قالىسىز، قول ئاستىمدىكىلەر بۇندىن كېيىن قائىدە-تۈزۈملەرگە، ئىنتىزامغا رىئايە قىلىدىغان، تەرتىپلىك بىر قوشۇنغا ئايلىنىدۇ! مېنىڭ ۋەزىپەم، كوممۇنىستلارنىڭ تەسىرىگە ئاسان يولۇقىدىغان مىليونلىغان ئىشسىز ئىشچىلارنى كومپارتىيىنىڭ تەسىرى ئاستىدا قېلىشتىن ساقلاپ قېلىش، ئۇلارنى ئىنتىزامچان پۇخرالاردىن قىلىپ يېتىشتۈرۈش ئارقىلىق گېرمانىيىنى قوغداش، شۇ ئارقىلىق مەملىكەت ئىچى ۋە سىرتىدىكى بولشېۋىك دۈشمەنلىرىمىزگە قارشى تۇرۇش." رۆم، بۇ گەپلەرنى ئاپرېل ئاخىرىدا لوندوندا چىقىدىغان «تېز خەۋەرلەر» گېزىتىنىڭ مۇخپىرى دېلمېرنىڭ زىيارىتىنى قوبۇل قىلغاندا ئېيتىدۇ. بۇ مۇخپىر ئۇنى ئەسكەرتىپ، "ئويغۇنۇڭلار نېمىسلار!"، "يوقالسۇن يەھۇدىيلار!" دېگەندەك توۋلاشلارنى تەرتىپ ئىنتىزامغا بويسۇنغانلىقنىڭ ئىپادىسى دەپ قارىيالمايمەن دەيدۇ.

"ھە، ئۇ شۇئارلار، سىز بۇ شۇئارلارنىڭ تاشقى كۆرۈنۈشكە قاراپلا چۈشەنسىڭىز، ئۇنداقتا سىز بۇ توۋلاشلارنىڭ مەنىسىنى ئارانلا يېرىمىنى چۈشىنەلىگەن بولىسىز. \_ دەيدۇ رۆم. ئاندىن ئۇ مۇخپىرنىڭ دىققىتىنى تارتىدىغان باشقا گەپنى قىلىدۇ، \_ مەن ھازىر ئۇنداق داۋراڭ قىلىپ غەلۋە تېرىيدىغان، تەرتىپ ئىنتىزامغا بوي سۇنمايدىغان كىشىلەرنى ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدىن تازىلاش ئىشىنى باشلىۋەتتىم. بۇنداق بىر قوشۇندا بۇ تۈر تازىلاشلارنىڭ بولۇپ تۇرىشى چوقۇم پايدىلىق دەپ قارايمەن." ئۇنىڭ بېرلىنغا كەلگەنلىكىنىڭ سەۋەبىمۇ شۇنىڭ ئۈچۈن ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. رۆم يەنە، پايىتەختتە بۇرۇن بىر توپىلاڭ يۈز بەرگەن، بۇ توپىلاڭغا كاپىتان ستېننېس يېتەكچىلىك قىلغانىكەن دەپ چۈشەندۈرىدۇ. بۇ ئادەم ئەسلىدە رەسمى بىر ساراڭ ئىكەنلىكىنى، ئۇ ئۆزىنى چاغلىماي ھىتلېرنىڭ سالاھىتىگە قارشى چىقماقچى بولغانلىقىنى ئېيتىدۇ. رۆم ئاخىرىدا دېلمېرغا ۋەدە بېرىپ: توپىلاڭچىلار بېسىقتۇرۇلدى. بۇندىن كېيىن ئۇنداق ئىشلار قايتا يۈز بەرمەسلىكىگە كاپالەتلىك قىلالايمەن، دەيدۇ.

رۆم، بىر ھەپتىدىن كېيىن دېلمېرغا 'قوڭۇر بىنا' غا بېرىپ فۈھرېرنىمۇ زىيارەت قىلغاش كېلىڭ دەپ تەكلىپ قىلىدۇ. دېلمېرمۇ ماقۇل بولىدۇ. بېرىپ ھىتلېرنى زىيارەت قىلغان ۋاقتىدا، ھىتلېر ئۇنىڭغا: مېنىڭ مۇنداق ئىككى تۈرلۈك تەلىۋىم باردەپ ئېتراپ قىلىدۇ: بىرسى، گېرمانىيىنى ئۇرۇش چىقىمى تۆلەش يۈكىدىن قۇتۇلۇدۇرۇش، يەنە بىرسى "شەرقتە ئەركىن پائالىيەت قىلىش ھوقۇقىنى قولغا كەلتۈرۈش." ئۇ گېرمانىيىنىڭ بۇرۇنقى چېگراسىنى قايتا ئەسلىگە كەلتۈرۈشكە ياكى قولدىن چىقىپ كەتكەن مۇستەملىكىلىرىنى گېرمانىيىگە قايتۇرۇپ كېلىشكە بەك قىزىقمايدىغانلىقىنى، ئۇ پەقەت گېرمانىيەدىكى نەچچە مىليونلۇق ئارتۇق نوپوسنى سوۋېتلەر ئىتتىپاقى تەۋەسىگىچە تارقاقلاشتۇرۇشنىلا ئارزۇ قىلىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. دېلمېر ئۇنىڭدىن، سىز پولشا تۇپراقلىرىىنى ئىشغال قىلماي تۇرۇپ سوۋېت تۇپراقلىرىغا قانداق كىرمەكچىسىز؟ دەپ سورايدۇ. ھىتلېر: "بۇنىڭغىمۇ بىر ئامال تېپىلىپ قالار" دەپ قىسقىچىلا جاۋاب بېرىدۇ.

دەل شۇ چاغدا پادىشا ئوۋگۇست ۋىلھېلم كىرىپ كېلىدۇ. ئۇ ھاياجان ئىچىدە، 1931-يىلىنىڭ دەسلەپكى تۆت ئېيىدا 2400 نەپەر قوڭۇر كۆڭلەكلىك جەڭچىمىز ماركسىزمچىلار بىلەن ئۇرۇشۇپ يارىلانغانلىقى ياكى قۇربان بولغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. "فۈھرېرىم، — دەيدۇ خانزادە، — بۇ بىر ئىچكى ئۇرۇش!" "توغرا دەيسىز، — دەيدۇ ھىتلېر جاۋابەن، — بۇ ھەقىقەتەنمۇ بىر ئىچكى ئۇرۇش." مۇخپىر دېلمېر، ھىتلېرنى راستىنلا ئۇچىغا چىققان زوراۋان ئادەم ئىكەن دەپ تونۇپ دەرھال قولىغا قەلەم ئېلىپ سوھبەت ھەققىدە ماقالە يېزىشقا كىرىشىدۇ. بۇ ماقالىسى 3-ماي كۈنى گېزىتتا بېسىلىدۇ. ئۇ ماقالىسىدا، "گېرمانىيە ياۋروپا فاشىزم لاگىرىغا قوشۇلۇش ئۈچۈن جىددى تەييارلىقتا" دېگەن پەرىزىنى ئوتتۇرىغا قويىدۇ.

**6**

1931-يىلى ياز ئايلىرىدا، ھىتلېر پارتىيە ھەرىكىتىنى كۈچەيتىش بىلەن ئالدىراش بولۇپ كېتىدۇ، ھەمدە كۈرەشنىڭ مۇھىم نوقتىسىنى ستېننېس توپىلىڭىدا سېزىلگەن ئاجىز نوقتىلار ئاساسىدا ئېس-ئانى قايتىدىن رەتكە سېلىش ئىشىغا قارىتىدۇ. بۇ كۈنلەردە يەنە شەخسى بىر ئىشىمۇ ئۇنى قاتتىق بىئارام قىلماقتا ئىدى.252 ھىتلېر، شۇ كۈنلەردە شوپۇرى ھەمدە سەپدىشى بولغان ماۋرىس، جىيەنى گېلى بىلەن يوشۇرۇنچە توي قىلىشقا كىلىشكەنلىكىدىن خەۋەر تاپىدۇ. بۇ قىز، شۇ كۈنلەردە ئۇنىڭ پرىنزرېگېنتېنپلاتز مەيدانىدىكى ئۆيىدە تۇرىۋاتقان، قىزنىڭ بارلىق ھەرىكىتى ئۇنىڭ كۈزىتىشى ئاستىدا ۋە ھەرىكەتلىرىمۇ چەكلەنگەن ھالدا ئىدى. قىزىق يېرى، توي قىلىش ئىشىنى ئەسلىدە ماۋرىسقا فۈھرېرنىڭ ئۆزى مەسلىھەت قىلغان ئىدى. "سىلەر توي قىلغاندىن كېيىن مەن ھەر كۈنى ئاخشىمى كېلىپ ئۆيۈڭلاردا بىرگە كەچلىك تاماق يەيمەن" دەپ ئۇنى رىغبەتلەندۈرگەن ئىدى. "مەن ئۇنىڭ دېگىنى بويىچە گېلى بىلەن توي قىلىش قارارىغا كەلگەن ئىدىم. — دەيدۇ ماۋرىس بىرسىگە، — مەن بۇ قىزنى باشقىلارغا ئوخشاشلا ياخشى كۆرىمەن. گېلىمۇ توي قىلىش تەلىۋىمنى خوشاللىق بىلەن قوبۇل قىلدى." يېقىنقى بىر مەزگىلدىن بويان بۇ ئىشتىن خەۋەر تاپقانلار ئۇ ئىككىسى راستىنلا بىر-بىرسىنى ياخشى كۆرىدۇ دېيىشەتتى. ماۋرىس بىر كۈنى گيوبېلىسقا، بۇ قاملاشمىغان مۇھەببەت ئىشىدىن پۇشمان قىلغانلىقىنى ئاشىكارىلايدۇ. ماۋرىس يەنە غەيرەتكە كېلىپ بۇ ئىشنى ھىتلېرىغىمۇ ئۇقتۇرىدۇ. ھىتلېر بۇ گەپنى ئاڭلاپ قاتتىق غەزەپلەنگەن ھالدا ماۋرىسنى ماڭا ساداقىتىڭ يوق ئىكەن دەپ ئەيىپلەپ كېتىدۇ ۋە ئۇنى شوپۇرلۇقتىن قالدۇرىدۇ.

فۈھرېرغا يېقىنلىشالايدىغان بەزى كىشىلەرنىڭ قارىشىچە، ھىتلېر قىزنىڭ غېمىنى قىلىدىغان تاغىلىق ۋەزىپىسىنى ئادا قىلىۋاتقان بىرسىلا ئىدى. "ئۇنىڭ بۇ قىزنى ياخشى كۆرۈشى ئاتىلىق مىھرىدىن باشقا نەرسە ئەمەس. — دەيدۇ ئۆي باشقۇرغۇچىسى ئاننى ۋىنتېر خانىم ئۇزۇن يىللاردىن كېيىن ئۆز گىپىدە چىڭ تۇرۇپ. — ھىتلېر بۇ قىزنىڭ بەخىتلىك بولىشىنىلا ئويلايتتى. گېلى دېگەن بۇ قىز، ھەر تەرەپكە كۆز تاشلاپلا يۈرىدىغان بىر قىز. ھەممە كىشىنى قولغا چۈشەرسەم دەپلا يۈرەتتى. ھەتتا ھىتلېرنىمۇ قىزىقتۇرۇشقا ئۇرۇنۇپ يۈردى. شۇنداقتىمۇ ھىتلېر ئۇنى ئاسىراشتىن نېرى ئۆتكەن ئەمەس." مەلۇم مەنىدىن ئېيتقاندا، گېلىنى ھىتلېرنىڭ قولىدىكى بىر ئەسىر دېيىش مۇمكىن ئىدى. ھىتلېر بۇ قىزغا ئەركىنلىكتىن باشقا نېمىنىلا تەلەپ قىلسا بېرەتتى. ھەتتا مۇزىكا دەرسى ئاڭلاشقا ماڭغىنىدىمۇ چوقۇم ئىشەنچىلىك بىرسى ئۇنىڭغا ھەمرا بولۇپ بىرگە بېرىشى شەرت ئىدى. گېلى بىر قېتىم قايسى بىر تۇققىنىغا دەرد تۆكۈپ: "كۈنلىرىم ھەقىقەتەنمۇ ئېغىر نازارەت ئاستىدا قالدى. ھىتلېر نەگىلا بارسا مېنى بىللە ھەمرا بولۇپ بەر دەپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ. بۇنىڭدىن بەكلا زېرىكتىم. بولۇپمۇ گرېگور بىلەن ستراسسېر ئىككىسى مېنىڭ ھىتلېر بىلەن ئاشكارە ھەمرا بولۇپ بىرگە يۈرۈشۈمنى پەقەتلا توغرى تاپمايتتى. شۇنىڭدەك يەنە، بۇ ئىشلار مېنىڭ باشقا يىگىتلەر بىلەن يېقىنلىشىشىمنىمۇ چەكلىمەكتە."

بىر كۈنى ئاخشىمى، خانفىستايىنگىل ئەر-خوتۇن، رېسىدېنز تىياتىرخانىسىدا ھىتلېر بىلەن گېلى ئىككىسنى كۆرۈپ تۆتەيلەن بىرلىكتە شىۋارزۋالدېر قەھۋىخانىسىدا كېچىلىك تاماق يەيدۇ. خانفىستايىنگىل، گېلىنىڭ "بۇ بىرلىكتە يۈرۈشتىن بەكلا زىرىككەنلىكىنى، ئۈستەللەردە ئولتۇرغان كىشىلەرنى تىنماي كۈزىتىپ ئولتۇرغانلىقى" نى دىققەت بىلەن كۈزىتىدۇ. شۇڭا ئۇ، بۇ قىز ھىتلېر بىلەن مەجبورىيەت ئاساسىدىلا ھەمرا بولۇپ يۈرۈپتۇ دەپ ئويلايدۇ.

خانفىستايىنگىل خانىممۇ، گېلى دېگەن بۇ قىزنىڭ بەكلا ئېغىر بېسىم ئاستىدا قالغانلىقىنى ھېس قىلغان. "بۇ قىز تۇرمۇشىدا ئۆزى خالىغان نەرسىلەرگە ئېرىشەلمەي يۈرگەندەك قىلىدۇ" دېگەن تۇيغۇغا كەلگەن. ئەمما ۋىنتېر خانىم، گېلى ھىتلېرنىڭ كەينىگە كىرىۋالغان دەپ ئۆز گېپىدە چىڭ تۇرىدۇ. "بۇ قىز تەبىئىكى ھىتلېر خانىمى بولۇش خىيالىدا قالغان ئىدى. ھىتلېر بۇنىڭغا ئەلىۋەتتە لايىق كېلەتتى. … شۇغىنىسى بۇ قىز ھەممىلا كىشىگە بەكلا يەڭگىلتەكلىك بىلەن مۇئامىلە قىلىدىغان بىر قىز بولۇپ، ئۇنىڭدا قىزلارغا خاس سۈپەت يوق."

شۇنىسى ئېنىقكى، گېلى ھەقىقەتەنمۇ تاغىسىنىڭ ئابرويىدىن نەپ ئېلىپ يۈرگەنلا بىر قىز ئىدى. ھەر قېتىم ھېك قەھۋىخانىسىدا چاي ئىچىپ ئولتۇرغىنىدا ئۇلارنىڭ ئۈستىلى ھەۋەسكارلار تەرىپىدىن ئورىۋېلىناتتى. بۇلارنىڭ كۆپۈنچىسى ئاياللار ئىدى. بۇ ئاياللار كېلىپ ھىتلېرنىڭ قولىنى سۆيۈشۈپ ئۇنىڭدىن خاتىرە قالدۇرغىدەك بىرەر نەرسە ئۈندۈرىۋېلىشنىڭ كويىدا يۈرىشەتتى. يەنە شۇنىمۇ ئىنكار قىلىشقا بولمايدۇكى، فۈھرېرمۇ گېلىنى ياخشى كۆرەتتى، ئىشنىڭ بۇ تەرىپى بىر تاغىنىڭ جىيەنىنى ياخشى كۆرۈش دەرىجىسىدىن ھالقىپ كېتىشىگە ھىتلېر بەك ئەنسىرەيدىغاندەك كۆرۈنمەيتتى. "ھىتلېر ئۇنى ياخشى كۆرەتتى. — دەپ كېسىپ ئېيتىدۇ ماۋرىس، — ئەمما بۇ سۆيگۈ بەكلا غەلىتە بىر ياخشى كۆرۈش، ئاشكارە ئىپادىلەشتىن قورقىدىغان بىر تۈرلۈك سۆيگۈ ئىدى. چۇنكى ئۇ، غۇرۇرى بەكلا كۈچلۈك بىرسى بولغاچقا ئاياللارغا ھەۋەس قىلىش ئاجىزلىقىنى ئېتراپ قىلىشقا جۈرئەت قىلالمايتتى."

يەنە بەزىلەر، بۇ ئىككىسى ئوتتۇرىسىدا ئىشقىي مۇناسىۋەت بار دەپ گۇمان قىلىشاتتى. ئوتتو ستراسسېر يەنە كوچىدا ئېقىپ يۈرگەن سۆز-چۆچەكلەر ئاساسىدا بىر پارچە ماقالە يېزىپ، ئۇلار ئوتتۇرىسىدا چەكتىن ئېشىپ كەتكەن جىنىسى مۇناسىۋەت بارلىقىنى كۆرسىتىپ ئۆتىدۇ.253 ئەمما بۇنداق گەپلەرگە ھىتلېرنىڭ يامان گېپىنى ئاڭلاشقا ئامىراق كىشىلەرلا ئىشىنىشى مۇمكىن ئىدى. راست دېگەندەك، ھىتلېر بۇ جىيەن قىزىنى ھەقىقەتەنمۇ ياخشى كۆرەتتى، شۇنداقتىمۇ ئۇلار ئوتتۇرىسىدا جىنىسى مۇناسىۋەت بولۇش ئېھتىمالى يوق دېيىش مۇمكىن. ھىتلېر دېگەن بۇ ئادەم، بەكلا كونسىرىۋاتىپ بىرسى بولۇپ، ھەر قانداق بىر ئايالنىڭ كەينىدىن ئاشكارە قوغلىشىپ يۈرۈشكە جۈرئەت قىلالمايتتى. ئۇمۇ بۇ جەھەتتە ھەر دائىم ئېھتىيات قىلاتتى، يەنى ئۇ سۆيگۈنىنى ھەرگىزمۇ ئالتۇن ساندۇقتا ساقلايدىغان بىرسى ئەمەس ئىدى. ھىتلېر ئاشنىسىنى ئۆيىدە تۇتۇپ، بولۇپمۇ ئۈگەي ھەدىسىنىڭ قىزىنى ئاشنا تۇتىمەن دەپ سىياسىي ھاياتىنى ۋەيران قىلىۋېتىشقا ھەرگىز يول قويمايتتى.

سىنتەبىر ئېيى كىرىشى بىلەن، گېلى يەنە بىر يىگىت بىلەن ئىشپەش تارتىشىپ يۈرىدۇ. بۇ يىگىت، ئاۋسترىيىلىك بىر رەسسام ئىدى. ئۇ ئىككىسى بىر كۆرۈشتىلا بىر-بىرىگە ئاشق بولۇپ قالغان ئىدى. كرىستا شرۆدېر (ھىتلېرنىڭ كاتىپى) نىڭ دېيىشىچە، ئۇ يىگىت شۇ ھامان قىزغا توي قىلايلى دەپ تەكلىب قىلغان. بىر قېتىمدا گېلى، بىر ئاۋسترىيىلىك رەسسام بىلەن مۇھەببەتلىشىۋاتقانلىقىنى، بۇ ئىشتىن بەكلا سىقىلىپ بەختسىز رومانتىك مۇھىت ئىچىگە پېتىپ قالغانلىقى ھەققىدە خوفمان خانىمىغا سۆز ئاچقان ھەمدە دەرھال گېپىنى ئۆزگەرتىپ: "شۇنداق، بۇ شۇنچىلىكلا بىر ئىش! بىز ئايال خەق بۇنداق ئىشلاردا ھەقىقەتەنمۇ چارىسىز ئىكەنمىز. قويۇڭ بۇ گەپلەرنى، باشقا گەپلەرنى قىلىشايلى!" دەپ گېپىنى ئۈزىۋەتكەن. ئەمما بۇ ئىشتىن ھىتلېر خەۋەر تاپار-تاپمايلا دەرھال ئۇنى مەجبورلاپ، ئۇ رەسسام بىلەن بولغان بارلىق بېرىش-كىلىشىڭنى دەرھال توختات دەپ زورلايدۇ. روشەنكى، ئۇنىڭ بۇنداق قاتتىق مۇئامىلە قىلىشى چوقۇم ھەدىسى ئانگېلانىڭ ماقۇللىغىنى ئالغانلىقىنىڭ نىتىجىسى بولسا كېرەك.

سىنتەبىرنىڭ ئوتتۇرلىرىدا، گېلى مۇزىكا ئوقۇتقۇچىسىغا تېلېفون قىلىپ بۇندىن كېيىن دەرسكە قاتنىشالمايدىغانلىقىنى، ۋيېننا سەپىرىگە تەييارلىق قىلىۋاتقانلىقىنى ئۇختۇرىدۇ. ئاندىن دەرھال بېرچتېسگادېنغا ئاپىسىنى كۆرگىلى بارىدۇ. ئۇ ئەندىلا كېلىپ تۇرۇشىغا تاغىسى 'ئالف' تىن تېلېفون كېلىپ ئۇنى دەرھال ميۇنخېنغا قايت دەپ بۇيرۇيدۇ. گېلى دەرھال قايتمىسا بولمايدىغانلىقىنى سېزىدۇ. ئەمما ئۇ، ميۇنخېنغا بارسا ھىتلېر ميۇنخېندىن ئايرىلىپ يەرلىك مەسئۇل كادىرلار، ھەمدە ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ ئاساسلىق رەھبەرلىرى بىلەن ئۆتكۈزۈلىدىغان يىغىنغا قاتنىشىش ئۈچۈن يولغا چىقماقچى بولىۋاتقانلىقىنى كۆرىدۇ. "مېنى بىكاردىن-بىكارغا قۇرۇق يول ماڭغۇزدۇڭ" دەپ قاتتىق رەنجىيدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا، مەن بولماي تۇرۇپ ھەرگىز ۋيېنناغا بارالمايسەن دەپ دوق قىلىدۇ. بۇ گەپنى ئاڭلاپ، گېلىنىڭ تاغىسىغا بولغان رەنجىشى دەرھال ئۆچمەنلىككە ئايلىنىدۇ. 17-سىنتەبىر كۈنى، ئىككىسى بىرگە ئولتۇرۇپ چۈشلۈك تاماق يەپ (ئىتالىيە لەغمىنى) ئولتۇرۇپمۇ تالاش-تارتىشى بېسىقمايدۇ. ئاشخانا ئۆيدە تۇرغان ۋىنتېر خانىم ئۇلار ئىككىسىنىڭ بارغانسىرى قاتتىق ۋارقىرىشىپ كېتىۋاتقانلىقىنى ھەمدە ئۇ قىز تامىقىنى تاشلاپ تاماق يىيىش ئۆيىدىن ئېتىلىپ چىققىنىدا چىرايىنىڭ غەزەپتىن قېپ-قىزىل قىزىرىپ كەتكەنلىكىنى كۆرگەن.

گېلى ياتىقىغا كىرىپ يېتىۋالىدۇ. تاغىسىنىڭ پەلەمپەيدىن چۈشىۋاتقانلىقىنى ئاڭلاپ دەرھال چىقىپ ئۇنىڭ كەينىدىن زالغا چىقىدۇ. تۆۋەندە ھىتلېر بىلەن بىرگە يولغا چىقماقچى بولۇپ خوفمان كۈتۈپ تۇراتتى. گېلى سول قولىغا بىر نېمە ئېلىۋالغان بولۇپ، ئۇنىڭ قولىدا نېمە بارلىقىنى رېيچېت خانىم ئېنىق پەرق قىلالمايدۇ. "خەيرى-خوش ئالف تاغا! — دەيدۇ گېلى ۋارقىرىغىنىچە، — خەير-خوش خوفمان ئەپەندىم.!"

ھىتلېر، دەرۋازا تۈۋىدە توختاپ ئارقىغا قاراپ بىر دەم تۇرۇپ قالىدۇ. ئاندىن قايتىپ كىرىپ پەلەمپەيدىن ئۈستىگە چىقىدۇ. ئۇ گېلىنىڭ يۈزىنى سىلاپ قۇلىقىغا بىر نېمىلەرنى دەپ پىچىرلايدۇ. ئەمما گېلى قىمىرمۇ قىلماي غەزەپتىن بۇتتەك تۇراتتى. كېيىن گېلى ئۆي خىزمەتچىسىگە: "راستىنى دېسەم، بۇ تاغام بىلەن قىلچىمۇ ئورتاق نوقتىمىز يوق" دەيدۇ. ھىتلېرنىڭ شوپۇرى جۇلىئوس شرېك مەرسەدېسنى ھەيدەپ پرىنزرېگېنتېنستراس كوچىسىدا كىتىۋاتقىنىدا، ماشىنىدا ئولتۇرغان ھىتلېر بېشىنى چۆكۈرۈپ گەپمۇ قىلماي جىم ئولتۇراتتى. ئۇ تۇيۇقسىز بۇرۇلۇپ خوفمانغا: "نېمە ئۈچۈندۇ، بەكلا بىئاراملىق ھېس قىلىۋاتىمەن" دەيدۇ. خوفمانمۇ فۈھرېرىنىڭ كۆڭلىنى كۆتۈرۈپ، بۇنىڭ سەۋەبى بەلكىم ئالپس شامىلىدىن بولسا كېرەك، دەيدۇ. ھىتلېر ئۈن چىقارمايدۇ. مەرسەدېس نيۇرېمبېرگكە قاراپ يولىنى داۋام قىلماقتا ئىدى.

ھىتلېرنىڭ ئۆيىدە، رېيچېرت خانىم ئاشخانا ئۆيدە تۇرغىنىدا بىر نەرسىنىڭ چېقىلغان ئاۋازىنى ئاڭلىغاندەك قىلىدۇ:، "بەلكىم گېلى گىرىم ئۈستىلىدىن ئەتىر قۇتىسىنى يەرگە چۈشۈرىۋەتسە كېرەك، چېقىلغان شۇنىڭ ئاۋازى بەلكىم" دەيدۇ ئاپىسىغا. بىر ئېھتىمالدا گېلى ھىتلېرنىڭ پەلتو يانچۇقىنى ئاختۇرىۋاتقىنىدا بىر نېمىگە تېگىپ كەتكەن بولىشىمۇ مۇمكىن ئىدى.254 ئۇ تاغىسىنىڭ يانچۇقىدىن بىر پارچە خەت تېپىۋالىدۇ. خەت زەڭگەر قەغەزگە يېزىلغان ئىدى. بۇ ئەسلىدە ئېۋا براۋننىڭ ھىتلېرغا يازغان خېتى ئىدى. بىر قانچە ئاي ئىلگىرى، ھىتلېر ئۇنىڭ بىلەن بولغان مۇناسىۋىتىنى قايتا ئەسلىگە كەلتۈرىۋالغان بولۇپ، ئۇلارنىڭ مۇناسىۋىتى بەكلا يوشۇرۇن بولغاچقا بۇ ئىشتىن گېلىنىڭ پەقەتلا خەۋىرى يوق ئىدى. شۇ كۈنى ئاخشىمى، ئاننى ۋىنتېر خانىم. گېلىنىڭ ئۇ خەتنى يىرتىپ تۆت پارچە قىلىپ تاشلىۋەتكەنلىكىنى كۆرۈپ قالغان.

ھەممە ئىشقا چېپىلىپ تۇرىۋالىدىغان ۋىنتېر خانىم، ئۇ خەت پارچىلىرىنى تېپىپ چاپلاپ قايتا بىرلەشتۈرىدۇ. خەت تەخمىنەن مۇنداق ئىدى:

*سۈيۈملۈك ھىتلېر ئەپەندىم، مېنى تىياتىر كۆرۈشكە ئاپارغىنىڭىز ئۈچۈن قايتا رەخمەت ئېيتىمەن. ئۇ ئاخشىمى ھەقىقەتەنمۇ ئېسىمدىن چىقمايدىغان بىر ئاخشام بولغانىدى. سىزگە بولغان ھېسسىياتىم سەۋەبىدىن ھەقىقەتەنمۇ قاتتىق ھاياجان ئىچىدىمەن. شۇڭا سىزنى قايتا كۆرۈشكە تەقەززارمەن.*

*— سىزنىڭ ئېۋايىڭىز*

گېلى، مېنى ھېچ كىم ئاۋارە قىلمىسۇن دەپ ئىشىكنى ئىچىدىن تاقىۋالىدۇ. گەرچە ئۇ قاتتىق رەنجىگەندەك كۆرۈنسىمۇ ۋىنتېر خانىم ئۇنىڭدىن ئەنسىرەپ يۈرمەيدۇ. شۇ كۈنى ئاخشىمى، ۋىنتېر خانىم ئادەتىكىدەك ئىشىنى تۈگىتىپ ئۆيىگە قايتىدۇ. رېيچېرت خانىم بولسا قىزى بىلەن ئوپچە ياتاقتا ئۇخلاپ قالىدۇ. خېلى كەچ بىر ۋاقىتلاردا، بۇغۇق بىر ئاۋاز ئاڭلانغاندەك بولسىمۇ بۇ 'ئەكە' قىزنىڭ مىجەزىگە كۆنۈپ قالغان بولغاچقا دىققەت قىلماي يېتىۋېرىدۇ.

ئەمما ئەتىسى ئەتىگەندە رېيچېرت خانىم گېلىنىڭ ئىشىكى يەنىلا ئىچىدىن تاقاقلىق ئىكەنلىكىنى كۆرۈپ قاتتىق چۆچۈپ كېتىدۇ. ئۇ دەرھال ماكس ئامان بىلەن فرانز شۋارزغا تېلېفون قىلىدۇ. ئۇلار كېلىپ قۇلۇپچىدىن بىرنى تېپىپ ئىشىكنى ئاچتۇرىدۇ. گېلى يەردە، سافانىڭ يېنىدا ياتقان، ياندا 6.34 مىللىمېترلىق بىر تاپانچا تۇرغان ئىدى. ئۇق ئۇنىڭ دەل يۈرىكىگە تەككەن ئىكەن.

شۇ كۈنى چۈشتىن بۇرۇن، نيۇرېمبېرگتا ھىتلېر بىلەن خوفمان يېڭىلا دوتچې خوفتىن، يەنى گېرمان مېھمانخانىسىدىن چىقىپ ھامبۇرگقا قاراپ كېتىۋاتماقتا ئىدى. مەرسەدېس ئەندىلا شەھەردىن چىقىپ تۇرۇشىغا، ھىتلېر كەينىدىن بىر كىچىك ماشىنىنىڭ ئۇلارنى قوغلاپ كېلىۋاتقانلىقىنى كۆرىدۇ. شۇڭا ئۇ، بىرەر ھۇجۇمغا ئۇچراپ قېلىشتىن ساقلىنىش ئۈچۈن شوپۇرى شرېكقا سۈرئەتنى ئاشۇر دەىپ بۇيرۇق قىلىدۇ. ئاندىن ئۇ، كەينىدىكى پىكاپنىڭ بىر تاكسى ئىكەنلىكىنى، شوپۇرنىڭ يېنىدىكى كىشىنىڭ گېرمان مېھمانخانىسىنىڭ بىر كۈتكۈچىسى ئىكەنلىكىنى پەرق قىلىدۇ. ئۇ كۈتكۈچى قولى بىلەن ئىشارەت قىلىپ ماشىنىنى توختۇتۇڭلار دېگەن بەلگە بېرىش بىلەن ئاۋارە ئىدى. ئۇلار ماشىنىنى توختاتقىنىدا، كۈتكۈچى كېلىپ ھىتلېرغا ھېس ئەپەندى ميۇنخېندىن تېلېفون قىلىپ سىزنى جىددى ئىستەيدىغانلىقىنى ئېيتتى، بىزمۇ تېلېفوننى قويىۋەتمەي سىزنى چاقىرغىلى كەلدۇق دەيدۇ. ھىتلېر دەرھال مېھمانخانىغا قايتىدۇ. قالپىقى بىلەن قامچىسىنى بىر ئورۇندۇق ئۈستىگە چۆرۈپ تاشلىغىنىچە بېرىپ تېلېفون تۇرۇپكىسىنى قولىغا ئالىدۇ. تېلېفون بوتكىسىنىڭ ئىشىكى ئوچۇق قالغاچقا ھىتلېرنىڭ دېگەن گەپلىرىنى خوفماننمۇ ئاڭلايدۇ: "ھە، مەن ھىتلېر، نېمە ئىش؟ — سەل تۇرىۋېلىپ، — ئاھ، تەڭرىم! نېمە دېگەن قورقۇنۇشلۇق! — دېگىنىچە قاتتىق ۋارقىرىۋېتىدۇ، — ھېس، دېگىنە، بۇلار راست گەپمۇ ياكى … ئۇ ھازىر تىرىكمۇ؟" دەپ سورايدۇ. ئەمما يا تېلېفون يولىدا بىرەر كاشىلا كۆرۈلدى ياكى بولمىسا ھېس تروپكىنى قويىۋەتىمۇ قانداق، ئاۋاز ئۈزۈلۈپ قالىدۇ.

"ھىتلېرنىڭ قاتتىق پاراكەندە بولىشى باشقىلارغىمۇ تەسىر قىلىدۇ. — دەيدۇ خوفمان ئەسلىمىسىدە، — شوپۇرىمىز پىكاپنىڭ ماي پېدالىنى بولىشىغا بېسىپ ميۇنخېنغا قاراپ ئۇچقاندەك ھەيدەيدۇ. كەينىنى كۆرۈش ئەينىكىدىن ھىتلېرنىڭ چىرايىنى كۆرۈپ ئولتۇراتتىم. ئۇ لېۋىنى چىڭ چىشلىگىنىچە ئالدىغا تىكىلىپ ئولتۇراتتى. شۇ تاپتا ئۇنىڭ كۆزىگە ھېچ نېمە كۆرۈنمەيدىغاندەكلا قىلاتتى." ئۇلار ھىتلېرنىڭ ئۆيىگە قايتىپ كەلگىنىدە گېلىنىڭ جەسىدى ئېلىپ كېتىلگەن ئىدى. شەنبە كۈنى بولغاچقا، بۇ ۋەقەنى ھېچ بىر گېزىت خەۋەر قىلمايدۇ. بۇ ئىش دۈشەنبە كۈنىگە كەلگەندىلا ئاندىن گېزىتلاردا خەۋەر بولۇپ بېسىلىدۇ. بەزىلەر دارىتمىلاپ كېلىپ، ھىتلېر بۇ جىيەن قىزىنى تاشلىۋەتكەن بولغاچقا قىز چىدىماي ئۆلىۋالغان دېيىشىدۇ. يەنە بەزىلەر، ئەدىلىيە مىنىستىرى پاكىتلارنى يوقۇتىۋەتكەن دەپ يازىدۇ.255 سوتسىيالىزمچىلار گېزىتى بولغان «ميۇنخېن پوچتىسى» گېزىتى ئۇزۇن بىر پارچە ماقالە ئېلان قىلىپ، گېلى بىلەن ھىتلېر ئىككىسىنى ھەر دائىم ئۇرۇشۇپ تۇراتتى دەپ تەپسىلى توختىلىدۇ. ئۇلار يەنە، ھىتلېر بىر قېتىم بۇ قىزنىڭ بۇرنىنى ئۇرۇپ سۇندۇرىۋەتكەنىكەن، قىزنىڭ بەدىنىدە ھىتلېرنىڭ خورلىغانلىقىنى كۆرسىتىدىغان يارا ئىزلىرىمۇ بار ئىكەن دەپ يېزىشىدۇ *(گېلىنى ھىتلېر ئۆلتەرگەن بولىشى ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس ئىدى. چۇنكى گېلى ئۆلگەن ۋاقىتلاردا ھىتلېر نيۇرېمبېرگدا ئىدى؛ شۇنىڭدەك ئۇنى سەتچىلىكنىڭ تارقىلىپ كېتىشىدىن ساقلىنىش ئۈچۈن ھەمرالىرىغا بۇيرۇق قىلىپ ئۆلتۈرگۈزگەن بولىشىنىمۇ قىياس قىلىش مۇمكىن ئەمەس ئىدى. چۇنكى شۇنداق بولغان دەپ پەرەز قىلىنغىنىدىمۇ ئۇنى فۈھرېر ئۆز ئۆيىدە ئەمەس سىرتتا بىر يەرلەردە ئۇجۇقتۇرغان بولاتتى. ھىتلېرنىڭ بەزى ئەگەشكۈچىلىرى، گېلىنىڭ ئۆلۈمى پۈتۈنلەي پەۋقۇلئاددە بىر ۋەقە بولسا كېرەك، يەنى بىلىنمىگەن بىرەر ئاۋازدىن ئۈركۈپ كېتىپ قورققىنىدىن ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋالغان بولىشى مۇمكىن دېيىشەتتى. يەنە بىر قاراشتا، بۇ قىز تاپانچىنى ئويناپ ئولتۇرغىنىدا تۇيۇقسىز ئوق چىقىپ كېتىپ ئۆلگەن بولىشىمۇ مۇمكىن دەپ پەرەز قىلىنغان ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي، ئوتتۇردىكى دەلىللەردىن قارىغاندا، ئەڭ مەنتىقىلىق خۇلاسە — بۇ قىز ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋالغان دېيىشكىلا بولاتتى. ئۆلىۋېلىشنىڭ سەۋەبىگە كەلسەك، قانداقتۇ بىر ئۈمىدسىزلىك ئىچىگە پېتىپ قېلىش ياكى كۈندەشلىك، ۋەياكى باشقا نامەلۇم بىرەر سەۋەپ بىلەن ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋالغان بولىشى كېرەك دېيىشكىلا بولاتتى. ۋىللىيام پاترىك ھىتلېرنىڭ ئاپىسى، خانفىستايىنگىلغا "ئائىلە جەمەتىمىزدىكىلەرگە بۇ ۋەقەنىڭ سەۋەبى بەش قولدەك ئايان: لىنزدىكى بىر يەھۇدىي، يەنى بىر رەسىم ئوقۇتقۇچىسى ئۇنى ھامىلدار قىلىپ قويغاچقا ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋالغان" دەيدۇ. 1971-يىلقى بىر قېتىملىق كۆرۈشۈشتە، فۈھرېرنىڭ يەنە بىر نەۋرە ئىنىسى بولغان خانس ھىتلېر بۇ گەپلەرنى قەتئىي رەت قىلىدۇ. — ئا. ھ. ئىزاھاتى).*

ھىتلېر، بۇ ئىشتىن قاتتىق كۆڭلى يېرىم بولىدۇ ۋە ئېغىر سەتچىلىك ئىچىدە قالىدۇ. ئۇ فرانكقا "بۇ قېتىمقى تۆھمەت چاپلاش ھەرىكىتىگە زادىلا بەرداشلىق بېرەلمەيمەن، بۇندىن كېيىن قەتئىي گېزىت كۆرمەيمەن، بۇندىن كېيىن سىياسىي پائالىيەتلەردىن قەتئىي قول ئۈزۈپ، جامائەت ئارىسىغا ھەرگىز چىقمايمەن، سىياسىي سەپتىن پۈتۈنلەي ئايرىلىمەن" دېگەنمىش. بۇنچە ئېغىر ئۈمىدسىزلىك ئىچىدە قالغان ھىتلېر، خوفمان بىلەن بىرلىكتە سەھراغا قېچىپ كەتكەن. يەنى ئۆزىنىڭ نەشرىياتچىسى بولغان ئادولف مۈللېرنىڭ تېگېرنسېيدىكى داچىسىغا بېرىۋالغان. داچىغا يېتىپ بارغاندا ئۇنىڭ شوپۇرى خوفماننىڭ قۇلىقىغا، "ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋالمىسۇن دەپ ئۇنىڭ ناگىنىنى تىقىپ قويدۇم" دەپ پىچىرلايدۇ. ئۇ داچىغا كىرەر كىرمەي قولىنى ئارقىغا قىلىپ ئۆي ئىچىدە توختىماي ئالدى-كەينىگە مېڭىپ كېتىدۇ. خوفمان نېمە يىگىسى بارلىقىنى سورىغىنىدا ھىتلېر ھېچ نېمە يىگىم يوق دەپ بېشىنى چايقايدۇ. ئۇ سائەتلەپ شۇنداق ئالدى-كەينىگە مېڭىپ تۈن يېرىمىغىچە توختىمايدۇ. تاڭ يۇرۇيدىغان بىر ۋاقىتتا خوفمان كېلىپ ئۇ تۇرىۋاتقان ئۆينىڭ ئىشىكىنى سىلىق چېكىدۇ. ئىچىدىن بىرەر تىۋىش كەلمەيدۇ. شۇڭا ئۇ ئىشىكنى ئۆزى ئېچىپلا كىرىدۇ. قارىسا ھىتلېر ھېلىغىچە قولىنى كەينىگە قىلىپ دېرىزىدىن يىراقلارغا تىكىلگىنىچە مېڭىشتىن توختىمىغانىكەن.

خوفمان ئۆيىگە تېلېفون قىلىپ ئىتالىيانچە لەغمەننىڭ قانداق ئېتىلىدىغانلىقىنى سورايدۇ. ھىتلېر بۇنداق لەغمەننى بەكلا ياخشى كۆرەتتى. ئەمما ھىتلېر يەنىلا تاماق يىيىشكە ئۇنىمايدۇ. ئۇ ھېچ قانداق بىر نەرسە يىمەي ئىچمەي ئىككى كۈنگىچە ئۆي ئىچىدە مېڭىپلا يۈرىدۇ. ئارىدا بىر قېتىم تېلېفون تۇرۇپكىسىنى ئېلىپ كەلگەن تېلېفونغا جاۋاب بېرىپمۇ قوياتتى. تېلېفون قىلغان كىشى فرانك بولۇپ، ئۇ تېلېفوندا، تەدبىر قوللىنىپ، يەنى قانۇندىن پايدىلىنىپ گېزىت ساھەسىدىكىلەرنىڭ ئۇنداق پەسكەشلەرچە قارا چاپلاش ھەرىكىتىگە چەكلىمە قويدۇرغانلىقىنى بىلدۈرگەن ئىدى. ئۇ ھارغىن بىر ئاۋازدا: "رەخمەت ساڭا. مەن چوقۇم قايتىدىن ئەسلىمگە كېلىشكە تىرىشىمەن. مەن سېنىڭ بۇ ياخشىلىقىڭنى ھەرگىز ئۇنۇتمايمەن" دەيدۇ.

خەۋەر، ئاخىرى مۈللېرنىڭ داچىسىغا يېتىپ كېلىدۇ: گېلىنىڭ مىيىتى ۋيېننادا يەرلىككە قويۇلغان؛ دەپىنە مۇراسىمىغا رۆم، مۈللېر، ھىملېر ۋە شۇنىڭدەك ئۆزىنى مىللەتچى سوتسىيالىزم پارتىيىسىنىڭ ۋيېننا مەسئۇلى دەپ تونۇشتۇرغان ياش ئالفرىد فراۋنفېلد دېگەندەك كىشىلەر قاتناشقان ئىدى. ھىتلېر سىياسىي پائالىيەتلەر بىلەن شوغۇللىنىۋاتقان بىرسى بولغانچقا، يۇرتىغا قايتىشى چەكلەنگەن بولسىمۇ قولغا ئېلىنىش خەۋىپىگە قارىماي ئۇ يەرگە بارىمەن دەپ تۇرىۋالىدۇ. شۇ كۈنى ئاخشىمى، شىركنىڭ شوپۇرلىقىدا مەرسەدېس بىلەن ئاۋسترىيىگە قاراپ يولغا چىقىدۇ. خوفمان ئۆزى يالغۇز كەينى ئورۇندا ئولتۇراتتى. ئۇلار گەپمۇ قىلىشماي ئاۋسترىيە چېگراسىغا قاراپ ماشىنىلىق يۈرۈپ كېتىدۇ. ئۇلارنىڭ كەينىدە مۇھاپىزەتچىلىرى ئولتۇرغان بىر چوڭ ماشىنىمۇ كېلىۋاتاتتى. ئۇلار يېتىپ بارغان ۋاقتىدا تاڭ يۇرىماقتا ئىدى.

ئۇلار ۋيېننا شەھەر سىرتىغا كەلگىنىدە، مەرسەدېس ماشىنىسى ماتەم يېرى ئۈچۈن بەكلا كۆزگە چېلىقىپ قالىدىغانلىقىنى ئويلىغان فراۋنفولد ئۇلار ئۈچۈن باشقا بىر كىچىك ماشىنا تەييارلاپ قويغان ئىدى. ئۇلارماشىنا ئالماشتۇرۇپ سۈكۈت ئىچىدە مەركىزى قەۋرىستانلىققا يېتىپ كېلىدۇ. ھىتلېر قەۋرە ئۈستىگە گۈل قويىدۇ. قەۋرە تېشىغا مۇنۇ سۆزلەر يېزىلغان ئىدى:256

**سۈيۈملۈك قىزىمىز گېلى**

بۇ يەردە مەڭگۈلۈك ئۇيقۇسىغا ماڭدى، ئۇ بىزنىڭ نۇرىمىز ئىدى

1908-يىلى 4-ئىيۇندا تۇغۇلۇپ، 1931-يىلى 18-سىنتەبىردە ۋاپات بولغان

راۋباللار ئائىلىسى

ھىتلېر، فراۋنفېلدنىڭ داچىسىغا قاراپ كېتىۋاتقىنىدا، ئۇزۇنغا سوزۇلغان جىمجىتلىقنى بۇزۇپ تىياتىرخانا ئالدىدىن ئۆتكىلى بولارمۇ دەپ سورايدۇ. فراۋنفېلد، ئەتراپىدىن ئايلىنىپ ماڭساق بولىدۇ دەپ جاۋاب بېرىدۇ. "ھە، مەيلى ئايلان ئەمسە" دەيدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا "ئىچىگە كىرىشىمىزنىڭ ھاجىتى يوق، يېنىدىن ئۆتسەكمۇ ماڭا يېتىدۇ" دەيدۇ. ھىتلېر، فراۋنفېلدنىڭ ئۆيىدە تويغىچە ناشتا قىلىۋالىدۇ. ئاندىن ئۇ ئېغىر بېسىق بىر ھالدا گەپكە كىرىشىدۇ. ئۇ بۇ قېتىمقى پاجىئە ئۈستىدە گەپ قىلماي گېرمانىيىنىڭ سىياسىي ئىستىقبالى بىلەن ئۆزى ھەققىدىلا سۆزلەيتتى. ئۇنىڭ ئاۋازى كەسكىن، ئىشەنچكە تولغان ئىدى. ئۇ يەنە فراۋنفېلدقا، ئەڭ كېچىككەندە 1933-يىلى، پولەكلەر دانزىكنى ئىشغال قىلىۋېلىشتىن بۇرۇن گېرمانىيىدە چوقۇم ھاكىمىيەت ئۈستىگە چىقىشىم كېرەك دەيتتى. يولغا چىقىپ پىكاۋىغا ئولتۇرىشى بىلەن تەڭ، ئۇ قايتىدىن ئالدىغا قاراپ تىكىلگىنىچە جىمىپ كېتىدۇ. بىر ۋاقىتلاردا، ئۇ ئۈنلۈك ئويلىنىۋاتقاندەك سۆزلەپ كېتىدۇ: "شۇنداق، ئەندى بۇ كۈرەشنى باشلىۋېتىشىمىز، چوقۇم بۇ كۈرەشتە ئۇتۇپ چىقىشىمىز كېرەك. ياق، بىز چوقۇم يېڭىپ چىقىشىمىز كېرەك!"

ئارىدىن بىر-ئىككى كۈن ئۆتكەندە، ھىتلېر مەسئۇل كادىرلار يىغىنىغا قاتنىشىش ئۈچۈن ئاپتوموبىللىق شىمالغا قاراپ يۈرۈپ كېتىدۇ. يولدا ھەمرالىرى بىلەن بىرلىكتە كىچىك بىر مېھمانخانىدا بىر كېچە قونىدۇ. ئەتىسى ناشتىدا ھىتلېر ئىسلانغان توڭگۇز پۇتى بوچىسى — ژامبون يېيىشكە ئۇنىماي تۇرىۋالىدۇ. "بۇ گۆشنى يېسە ئادەم خۇددى ئۆلۈك گۆشى يىگەندەك ھېس قىلىدىكەن!" دەيدۇ گيۆرېڭغا. شۇندىن كېيىن ھىتلېر پەقەتلا گۆش يېمەس بولىۋالىدۇ. (ھىتلېر بۇنداق گەپنى بۇرۇنمۇ دېگەن، يەنى بۇندىن كېيىن قەتئىي گۆش يىمەيمەن دېگەن ئىدى. ھېس خانىمنىڭ دېيىشىچە، بۇ قېتىم ئۇ ۋەدىسىدە تۇردى، شۇ كۈندىن ئېتىبارەن ئىرىمچىك، پىشلاق-پەينىردىن باشقا ئاغزىغا پەقەتلا گۆش ئالمىدى. "بۇ ئىش بەكلا تۇيۇقسىز بولدى! بۇرۇن ئۇ گۆشخۇمار بىرى ئىدى، بۇنى چۈشىنىش ياكى بۇ قىلغىنىنى چۈشەندۈرۈش مۇمكىن ئەمەس.")

ھىتلېر، ھامبۇرگتا بىر نۇتۇق سۆزلەيدۇ. مىتىنگ قاتناشقۇچىلار بەكلا كۆپ، ھەمدە بەكلا قىزغىن ئىدى. ئۇنىڭ نۇتقى خۇددى بۇرۇنقىدەكلا كۈچلۈك ۋە مۇكەممەل بولىدۇ. ئۇ بۇرۇنقى ئىككى قېتىمقىسىدەك، يەنى بىرىنچى قېتىمىدا پاسۋالىكتا، يەنە بىر قېتىمىدا لاندسبېرگتىكىدەك قايتىدىن ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋېلىش خىيالىغا كىرىپ ئازاپلانغان ئىدى. بەلكىم بۇمۇ ئۇنىڭ ئۆزىنى يېڭىلىشى بولسا كېرەك؟ چۇنكى ئۇ، ھەر قېتىمقىسىدا ئېغىر بوھراندىن چىققىنىدا قايتىدىن روھى كۆتۈرىلىپ، يېپ-يېڭى نىشانغا قاراپ ئىلگىرلەيدىغان بولۇپ ئۆزگىرەپ قالاتتى. دېمەك، بۇ قېتىم ئۇنى ئۈچىنچى قېتىم قايتا تىرىلدى دېيىشكە بولاتتى.

\*\*\*\*\*

تۆتىنچى بۆلۈم

قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەر ئىنقىلابى

10. "ئوڭۇممۇ − چۈشۈم؟"

1931-يىلىدىن 1933-يىلى 30-يانۋارغىچە258

**1**

ھىتلېر، گېلىنىڭ ئۆلۈمى سەۋەبلىك كۆڭلى يېرىملىق ھالەتتىن ئۇزۇنغا قالماي قۇتۇلۇپ، شىمالدا چاقىرىلغان پارتىيە رەھبىرى كادىرلار يىغىنىغا قاتنىشىدۇ. بۇ قېتىمقى يىغىن پارتىيىنىڭ بەكلا مۇھىم يىغىنى بولغاچقا، يىغىنغا پارتىيىنىڭ يەرلىك مەسئۇللىرى بىلەن ئېس-ئا ئەترىتىنىڭ رەھبەرلىرىلا قاتناشتۇرۇلغان ئىدى. يىغىن ئىنتايىن مۇۋەپپەقىيەتلىك ئۆتىدۇ. بۇ يىغىننىڭ مۇۋەپپەقىيىتى، پارتىيەنىڭ ئۆزگەرتىپ تەشكىللىنىشى تاماملانغانلىقىدىن دېرەك بېرەتتى. "پارتىيىمىز، بۈگۈن بىردەك ئىتتىپاق ھالىغا كەلدى. — دەيدۇ ھىتلېر يىغىندىن بىر قانچە كۈن كېيىن، — يەرلىك پارتىيە مەسئۇللىرى بىلەن سىياسىي رەھبەرلەر ئىستىخىيىلىك بىر شەكىلدە ئەڭ توغرا قارارلارنى ئالدى." يىغىن نەتىجىلىرىدىن بىرسى، پارتىيە "بارلىق ھۇرۇنلارنى، چىرىگەن ئۇنسۇرلارنى ۋە كارغا كەلمەسلەرنى" تازىلاپ چىقاردى؛ پارتىيە ئورگانلىرى يىغىنچاقلانغان؛ پارتىيە قۇرۇلمىسى مۇستەھكەملەنگەن، ھىتلېرنىڭ شەخسى ھوقۇقىمۇ كۈچەيتىلگەن ئىدى.

پارتىيىنىڭ ئىچكى ئىشلىرى رەتكە سېلىنغاندىن كېيىن، ھىتلېر تېخىمۇ ئەركىن ھالغا كېلىپ مەملىكەت بويىچە سىياسىي پائالىيەتلەرگە تولۇق قاتنىشىش ئىمكانىنى قولغا كەلتۈرىدۇ. ھىتلېر، 1931 -يىلى 14-ئۆكتەبىردە پرىزدېنت ھىندېنبۇرگنىڭ يېقىن مەسلىھەتچىلىرىدىن بىرى گېنېرال كۇرت ۋون شلېيچېرنىڭ ئورۇنلاشتۇرۇشىدا بۇ مارشال 'بوۋاي' بىلەن كۆرۈشىدۇ. ھىتلېر، ھىندېنبۇرگنىڭ ئالدىدا تەمتىرەپلا قالىدۇ. ھىندېنبۇرگ بويى ئالتە يېرىم چارەك، ئاۋازى توم ۋە جاراڭلىق، بەستلىك كۆرۈنۈشتىكى بىر ئادەم ئىدى. ھىتلېرنىڭ گېپى بەكلا ئۇزاپ كەتكەچكە، بۇ قۇرۇغلۇق ئارمىيە مارشالى ئۆزىنى ئارانلا تۇتۇپ ئولتۇرىدۇ. ئېيتىشلاردىن قارىغاندا، كۆرۈشۈشتىن كېيىن ھىندېنبۇرگ شلېيچېرغا ئاچچىق بىلەن مۇنداق دېگەنمىش: ھىتلېر دېگەن بۇ كىشى بەكلا غەلىتى بىر مەخلۇق ئىكەن، ئۇ ھەرگىزمۇ باش مىنىستىرغا لايىق ئەمەس ئىكەن. بەك بولۇپ كەتسە پوچتا-تېلېگراف مىنىستىرىلا بولالىغىدەك دەيدۇ. بۇ قېتىمقى كۆرۈشۈش ئۇنچە بەك ئۈمىدلەندۈرگۈچى كۆرۈشۈش ھېسابلانمىسمۇ شلېيچېر يەنىلا ھىتلېردىن ئۈمىدىنى ئۈزمەيدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا ھەقىقەتەنمۇ چوڭقۇر تەسىر قالدۇرغان ئىدى. بولۇپمۇ يېقىندا ئۆتكۈزۈلگەن ئومۇمى سايلامدا فۈھرېرنىڭ قولغا كەلتۈرگەن نەتىجىلىرى ئۇنى قاتتىق ھاياجانلاندۇرۇپلا قالماي، ئۇنىڭ مىللى سوتسىيالىزم پروگراممىسىغىمۇ ئالاھىدە قىزىقىدۇ. "ھىتلېر ھەقىقەتەنمۇ قىزىق ئادەم. ئۇ ھەقىقەتەنمۇ سۆز قابىلىيىتى ئۈستۈن بىرى ئىكەن. — بۇ گەپلەر ئۇنىڭ ھىتلېرگە بەرگەن باھاسى ئىدى. — ئۇنىڭ پىلانىدىن قارىغاندا،260 بۇ ئادەم ھەقىقەتەنمۇ ئۆزىنى كۆكلەردە كۆرسە كېرەك. ئۇنى رىيال دۇنياغا قايتۇرىمەن دەيدىكەنسەن، چوقۇم ئۇنىڭ پېشىدىن تارتىپ يۈرىشىڭ كېرەك." شلېيچېر دېگەن بۇ ئىسىم نېمىسچىدە 'سۈيىقەستچى' دېگەن مەنىدە ئىدى، ئۇنىڭ ئۆزىمۇ راست دېگەندەك ۋەزىيەتكە قاراپ ئۆزگىرىپ تۇراتتى. ئەمما ئۇنىڭ بۇ تۈر قىزىقىشى ئۇنى چوڭقۇر پاتقاققا پاتۇرىۋېتىشىمۇ مۇمكىن ئىدى. ئۇ خىيالىدا بۇ كونا ئون بېشىنى خالىغانچە يىتەكلەپ كىتەلەيمەن دەپ ئۆزىگە بەكلا ئىشەنچ قىلاتتى.

ھىتلېرمۇ ئادەتتە ئۆزىنى باشقىلارنىڭ تۆۋەن مۆلچەرلىشىنى خالايتتى. ھۆكۈمەتنىڭ كۈندىن-كۈنگە ئېغىرلىشىپ كېتىۋاتقان ئىشسىزلىق مەسىلىسىنى ھەل قىلىش جەھەتتىكى ئوڭۇشسىزلىقلىرى نۇرغۇنلىغان نېمىسلارنى ھۇشىغا كەلتۈرگەن ئىدى. ئەمما ھىتلېر شۇندىن كېيىنكى بىر قانچە ئاي جەريانىدا بۇ كىشىلەر ئارىسىدا مانا بۇ ئادەم بىزنىڭ ھىمايىچىمىز بولالايدۇ دېگەن پىكىرگە كەلتۈرىۋالغان ئىدى. ئۇ يەنە چەتئەللىكلەرنىڭ ھىمايىسىنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن بىۋاستە ئامېرىكا خەلقىگە خىتاپ قىلشقىمۇ تىرىشىدۇ. ئۇنىڭ بۇ ئۇرۇنۇشى ھەقىقەتەنمۇ مىسلىسىز بىر تىرىشچانلىق ھەرىكىتى ئىدى. ھىتلېر، 11-دېكابىر جۇما ئاخشىمى كولومبىيە رادىئو شىركىتىدە ئامېرىكا خەلقىگە پارتىيىسىنىڭ 'تۇتقان يولى، ئەھمىيىتى ۋە غايىسى' ھەققىدە چۈشەنچە بەرمەكچى بولسىمۇ ئۇنىڭ رادىئودا سۆزلەش ۋاقتىغا ئاز قالغاندا گېرمانىيە ھۆكۈمىتى ئۇنىڭ بۇ قېتىملىق رادىئو نۇتقىنى ئەمەلدىن قالدۇرىۋېتىدۇ. شۇنداقتىمۇ ھىتلېرنىڭ رادىئو نۇتقى ئېنگلىزچىگە تەرجىمە قىلىنىپ ھېرستنىڭ ھەر قايسى گېزىتلىرىغا بېسىلىپ بولىدۇ. كىشىلەر ھىتلېرنىڭ كوممۇنىزمغا قارشى رادىكال سىياسەت تۇتقان قىسمىغا بەكىرەك قىزىقىدۇ. بۇ نۇتۇق تىزىسىدە ھىتلېر، ئامېرىكا خەلقىدىن ئۆزىنى مۇداپىيە قىلىش تۇيغۇلىرى ئاساسىدا 'دۇنياۋى ۋاباغا قارشى تۇرۇش' ئىشىدا، يەنى بولشېۋىكچىلىككە قارشى كۈرەش جەريانىدا ئۆزى بىلەن بىر سەپتە بولىشىنى ئۈمىد قىلىدۇ.

1932-يىلى يېڭى يىل بايرام كۈنى، ھىتلېر ميۇنخېندا بىر نۇتۇق سۆزلەيدۇ. ئۇ مىتىنگ قاتناشقۇچى خەلق ئاممىسىغا، بۇنىڭدىنمۇ ياخشىراق بىر دۇنيا بەرپا قىلىش كۈرىشى جەريانىدا تەڭرى چوقۇم ئۇنىڭ تەرىپىدە بولىدىغانلىقىنى تەكىتلەيدۇ. «ئىنجىل» دا، سوغوق مۇئامىلە قىلىدىغانلار تۈكۈرۈپ تاشلىنىدۇ دېيىلمىگەنمىدى؟ يەنە شۇ پەيتلەردە ھىتلېر قانداقتۇ بىر غالىبىيەتنى قولغا كەلتۈرىدۇ — ھىندېنبۇرگنىڭ مەسلىھەتچىلىرى ھىتلېرنى دەرھال بېرلىنغا تەكلىپ قىلىدۇ. ئۇلارنىڭ مەقسىدى، ھىتلېردىن مارشال ھىندېنبۇرگنىڭ پرىزدېنتلىق مۇددىتىنى ئۇزارتىش ئۈچۈن ھەمكارلىشىشىنى تەلەپ قىلىش ئىدى. ئەمما بۇ تەلەپ ھىتلېرنىڭ ئارزۇسىغا تۈپتىن زىت بىر تەلەپ ئىدى. چۇنكى، بۇنداق بولغىنىدا مەلۇم مىقتاردىكى ئاۋاز بىلەن باش مىنىستىر برۈنىڭنىڭ يۈرگۈزمەكچى بولىۋاتقان ھەر تۈرلۈك سىياسەتلىرىنى قوللاپ ئاۋاز بېرىشكە مەجبۇر بولاتتى. بۇنداق بىر تەلەپنى رەت قىلىپ ھىندېنبۇرگ بىلەن ئاشكارە رىقابەتلىشىش دېمەك، ئۇنىڭ ئۈچۈن تېخىمۇ خەتەرلىك بىر دوغا چىقىش ھېسابلىناتتى. شۇنىڭغا قارىماي، پۈتكۈل سىياسىي ئىستىقبالىنى دوغا تىكىپ مىنىستىرلىك سايلىمىغا قاتنىشىش تەييارلىقىغا كىرىشىدۇ. 'بوۋاي' ھەقىقەتەنمۇ بەكلا غەلىتە بىرسى ئىدى. ئۇنىڭ كونسىرىۋاتىپلىقى نۇرغۇنلىغان ئوڭچىلارنىڭ ئاۋازىنى قولغا كەلتۈرۈشنىڭ تەبىئىي كاپالىتى ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە ۋېيمار جۇمھۇرىيىتىنى ئاشكارە ھىمايە قىلىپ ھىتلېردەك رادىكال ئەقىدىلىكلەرگە قارشى تۇرغىنىدا مۆتىدىل تەرەپلەر بىلەن دېموكراتچى تەرەپتىكىلەرنىمۇ ئۆزىگە جەلىپ قىلىش پۇرسىتىنى قولغا كەلتۈرەلىشى مۇمكىن ئىدى.

گيوبېلس، كېيىنچە بۇ كۈنلەردىكى ۋەزىيەت ھەققىدە كۈندىلىك خاتىرىسىدە مۇنداق دەپ يازىدۇ: "… ھاكىمىيەتنى قولغا كەلتۈرۈش ئويۇنى، يەنى سىياسىي دامكا رەسمى باشلاندى." ئۇ ھىتلېرنى غەيرەتلەندۈرۈپ بۇ قېتىمقى تەۋەكۈلچىلىك ھەرىكىتىگە ئىلھام بېرىدۇ. ئۇنىڭ پۈتۈن پىكىر خىيالى قانداق قىلىپ سايلام ھەرىكىتى ئۈچۈن يېتەرلىك مەبلەغ توپلىۋېلىشتىلا قالغان ئىدى. ھىتلېر، گېرمانىيىنىڭ پولات-تۆمۈر مەركىزى بولغان دۈسسېلدورفتىكى باغچا مېھمانخانىسىدا بىر نۇتۇق سۆزلەپ بۇ مەسىلىنىمۇ بىراقلا ھەل قىلىۋالىدۇ. يېقىنقى كۈنلەردە بەلگۈلەنگەن 'تەسىرى كۈچلۈك سودىگەرلەر ئارىسىدا سىستېمىلىق خىزمەت ئىشلەش' قارارىغا ئاساسەن، فرىتز تايسېننىڭ تەكلىۋى بويىچە، 17-يانۋار كۈنى سانائەتچىلەر كلۇبىدىكى تەسىرى كۈچلۈك كىشىلەرگە بىر نۇتۇق سۆزلەيدۇ.

ھىتلېر، دۈسسېلدورف نۇتقىنى سۆزلەشتىن بۇرۇن بىر قېتىملىق يوشۇرۇن سۆھبەت جەريانىدا سىياسىي پروگراممىسىغا چوڭ ئۆزگەرتىشلەرنى كىرگۈزىدۇ. ئۇ، ئىشچىلار ئۇيۇشمىلىرىنى تارقىتىۋېتىپ ئەركىن باشقۇرۇش دېگەندەك تەشەببۇسلارنىڭ ئەمەلدىن قالدۇرۇلۇشنى قوللايدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇ يەنە ئومۇمىي يۈزلۈك ئىگىلىكنى ئەسلىگە كەلتۈرۈش ھەققىدىكى بىر پىلاننى — بىر قاتار ئىجتىمائى قۇرۇلۇش پىلانى بىلەن ئارمىيىنى قايتىدىن قۇراللاندۇرۇش پىلانىنى ئەمەلدىن قالدۇرۇشنى تەكىتلەش بىلەن بىر قاتاردا، چوڭ سودا سانائەتچى كاتىۋاشلىرىنىڭ باشقۇرۇش تەكلىۋىنىمۇ ئەمەلدىن قالدۇرۇش تەكلىۋىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. بىر سائەتكە قالماي، ئۇنىڭ نۇتقىنى ئاڭلاۋاتقانلار پۈتۈن دىققىتى بىلەن ئۇنىڭغا قۇلاق سالىدۇ. ھىتلېر نۇتقى ئارقىلىق بۇ تۈردىكى ئەمەلىيەتنى چىقىش نوقتىسى قىلىدىغان سودىگەرلەرگە بىۋاستە مۇناسىۋەتلىك مەسىلىلەرگە تېگىپ ئۆتىدۇ. مەسىلەن، ئۇ شەخسى مۈلۈككە ئىگە بولۇش ئۇلارنىڭ ھەققى ئىكەنلىكىنى كېسىپ ئېيتىدۇ.261 شۇنىڭ بىلەن بىرگە، كوممۇنىزم تەرەققىياتىنىڭ ئاخىرىدا ئوتتۇرغا چىقىدىغان قورقۇنۇشلۇق بىر مەنزىرىنى تەسۋىرلەپ بېرىدۇ. "ئەگەر بۇنىڭ ئالدى ئېلىنمايدىكەن، خۇددى خرىستىئانلىقنىڭ دەسلەپكى مەزگىللىرىدە كۆرۈلگىنىدەك، بولشېۋىكچىلىك دۇنيانىڭ قىياپىتىنى پۈتۈنلەي ئۆزگەرتىۋېتىشى مۇمكىن. … يەنى ئەگەر بۇ ھەرىكەت داۋاملىق تەرەققى قىلىپ بارغىنىدا، ھازىردىن باشلاپ 3 يۈز يىلغىچە بولغان ۋاقىت ئىچىدە كىشىلەر لېنىننى 1917-يىللارنىڭ ئىنقىلابچىسى قاتارىدا تونۇيدىغانلا بولۇپ ئۆزگەرمەي ھەتتا پۇساغا چوقۇنغاندەك لېنىنغا چوقۇنۇش ۋەزىيىتىنى شەكىللەندۈرۈشى مۇمكىن." ئۇ يەنە ئىقتىسادىي بوھران مىليونلىغان ئىشسىزلار بىلەن ھەممىدىن مەھرۇم قالدۇرۇلغان نېمىس خەلقىنى يول تاپالماي قاراڭغۇلۇق ئىچىدە كوممۇنىزمچىلاردىن بۇ زۇلۇمدىن قۇتۇلۇشنىڭ يولىنى كۆرسىتىپ بېرىشنى تەلەپ قىلىشقا مەجبۇر بولۇپ قالىدۇ؛ بۇ مەسىلە گېرمانىيىنىڭ بۈگۈنكى كۈندە دۈچ كېلىۋاتقان ئەڭ جىددى مەسىلىلىرىدىن بىرى، بۇ مەسىلىنى ھەل قىلىش، ھەرگىزمۇ ئىقتىسادىي قانۇنلارغا تايىنىش ئىشى بولماستىن ھاكىمىيەتكە تايىنىش ئىشىدۇر؛ ناتسىستلار پارتىيىسى، ۋە پەقەت ناتسىستلار پارتىيىسىلا بۇنداق قىزىللار ئېقىنىنى توساشقا تەييار ۋە بۇنى توساشنى خالايدۇ. ئەگەر مىللى سوتسىيالىزم بولمايدىكەن، گېرمانىيىدە ئوتتۇرا تەبىقە دەيدىغان بىر سىنىپمۇ مەۋجۇت بولماي قالىدۇ؛ ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ بارلىقىلا دۆلەتنىڭ بىر پۈتۈنلىكىنى، روناق تېپىشىنى كاپالەتكە ئىگە قىلالايدۇ دەپ سۆزلەيدۇ.

ھىتلېرنىڭ نۇتقى ھېچ قاچان بۈگۈنكى نۇتقىدەك بۇنچە ياخشى ئۈنۈمگە ئېرىشىپ باقمىغان ئىدى. ئۇ نۇتقىدا ھېسسىيات بىلەن مەنتىقىنى نۆۋەتلەشتۈرۈپ پايدىلىنىدۇ. ئۇ، ھېلى بولشېۋىكچىلىكنىڭ قورقۇنۇشلۇق تەسۋىرىدىن پايدىلىنىپ ئۇلارغا بىخەتەرلىك ئېلىپ كەلگەن تۈزۈمنىڭ ئاغدۇرۇلىشىدىن كېيىنكى قورقۇنۇشلۇق ۋەزىيەت بىلەن كىشىلەرنى قورقۇتسا، يەنە بىر تەرەپتىن ئۇلارنىڭ شەخسىيەتچىلىكىدىن ياردەم تەلەپ قىلاتتى. يەنى، ئەگەر ئۆز سانائېتىنىڭ مەۋجۇتلۇقىنى ساقلاشنى ۋە ئۇنىڭ تەرەققى قىلىشنى خالايدىكەن، ئۇلارغا چوقۇم بىر مۇستەبىت چىقىپ ھاكىمىيەتنى باشقۇرۇپ بېرىشىگە ۋە گېرمانىيەگە رەھبەر بولۇپ بېرىشىگە، ئاخىرىدا گېرمانىيەنى قايتىدىن دۇنيادىكى كۈچلۈك دۆلەتلەر قاتارىدىن ئورۇن ئالالايدىغان ھالغا كەلتۈرۈشكە مۇھتاج بولىدۇ دەپ كۆرسىتىدۇ. يىغىن قاتناشقۇچىلىرى 50 يىل مابەينىدە قولغا كەلتۈرۈلگەن ئۇتۇقلار بىلەن بايلىقلارنىڭ توزۇپ يوقاپ كېتىشنى كۆز ئالدىغا كەلتۈرۈپ، ھىتلېرنىڭ دېگەنلىرىنى ئالقىشلاپ تۇرىدۇ. شۇنداق قىلىپ، نۇرغۇن كىشىلەر ئۆيلىرىگە قايتىپ بارا-بارماي ئۇنىڭغا، يەنى خەلق ئاممىسىنى قۇتقۇزۇش ۋەدىسىنى بېرىۋاتقان بۇ ئادەمگە ئىئانە قىلىش تەييارلىقىغا كىرىشىپ كېتىدۇ.

**2**

فېۋرالنىڭ ئوتتۇرلىرىدا، ھىندېنبۇرگ يەنە بىر قېتىم پرىزدېنت سايلىمىغا قاتنىشىدىغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. بۇ ئىش، ھىتلېرنىڭ بېشىنى ئاغرىتىدىغان بىر مەسىلىگە ئايلىنىدۇ. روشەنكى، ناتسىتلار سايلام مۇسابىقىسىگە قاتناشماقچى بولىدىكەن، چوقۇم بىر نامزات كۆرسىتىشى كېرەك ئىدى. ناتسىستلار پارتىيىسى ئۈچۈن ئېيتقاندا بۇنداق بىر نامزات پەقەت ھىتلېرلا بولۇپ، ئۇنىڭدىن باشقىسى بۇنداق بىر پۇرسەتتىن بىرەر نەتىجە چىقىرالىشىنى پەرەز قىلغىلى بولمايتتى. شۇنىڭغا قارىماي، ھىتلېر بۇ ئىشقا يەنىلا جاسارەت قىلالمايدۇ. "شۇنداق ئەمەسمۇ، مەن چوقۇم تەختكە چىقالايمەن، باشقىلار مېنىڭ ئالدىمدا بىر-بىرلەپ مەغلوپ بولىدىغانلىقىنى ھېلىتىنلا ھېس قىلماقتىمەن. — دەيدۇ بىر كۈنى فرانكقا، — مەن ئۆزەمنى كۈنلەرنىڭ بىرىدە باش مىنىستېر بولىمەن دەپ كۆرىمەن، چوقۇم بولالايمەن دەپ قارايمەن. شۇنداقتىمۇ ئۆزەمنى ھېچ قاچان پىرىزدىنت بولالايمەن دەپ كۆزئالدىمغا كەلتۈرۈپ باقمىدىم، مەن زادىلا پرىزدىنىت بولالايدىغان بىرسى ئەمەسمەن." ئۇنىڭ بۇنداق ئەنسىرىشىنى ئاساسسىز دېيىشكىمۇ بولمايتتى. ئۇ، بۇ ئىشتا توپ-توغرا ئىككى ھەپتە تەۋرىنىپ بىر پىكىرگە كىلەلمەي يۈرىدۇ. ئاخىرىدا گيوبېلس ئۇنى بۇ ئىشقا قايىل قىلىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئۇ دەرھال سايلام مۇسابىقىسىغا قاتنىشىش لاياقىتىگە ئېرىشىش ئۈچۈن ئاتلىنىدۇ. ئۇ ناتسىستلار پارتىيىسى ئىچكى سىياسىي بىيرو باشلىقى براۋنشۋېيگنىڭ يول مېڭىشى نەتىجىسىدە گېرمانىيە پۇخرالىقىغا ئۆتىدۇ. ئاندىن بۇ شىتاتنىڭ پارلامېنت ۋەكىللىكىنىمۇ قولغا كەلتۈرىدۇ. ئەتىسى، يەنى 27-فۋرال، 15 كۈندىن كېيىن، ھىتلېر پرىزدىنتلىق نامزاتى بولۇپ سايلامغا قاتنىشىدىغانلىقىنى رەسمى ئېلان قىلىدۇ.

ئىقتىسادىي بوھران بىلەن سىياسىي ئۆچمەنلىكلەر گېرمانىيىنى رەسمىي بىر ئۇرۇش مەيدانىغا ئايلاندۇرىۋەتتى دېيىشكە بولاتتى. "بېرلىن ئىچكى ئۇرۇش ھالىتىگە كىرىپ قالغان ئىدى. \_ دەپ يازىدۇ كرىستوفېر ئىشېرۋود، \_ ئۆچمەنلىكلەر خۇددى ئاسماندىن چۈشكەندەكلا پات-پاتلا ھەممە يەردە ئۆزىنى كۆرسەتمەكتە ئىدى: بۇنداق دۈشمەنلىكلەر كوچا-دوخمۇشلاردا، چوڭ-كىچىك مېھمانخانىلار، كىنوخانىلار، تانسىخانىلار ۋە سۇ ئۈزۈش كۆللىرىدە، … ھەممىلا يەردە يۈز بېرىپ تۇراتتى؛ يېرىم كېچىلەردە، ناشتىدىن كېيىن، چۈشلۈك تاماق ۋاقىتلىرىدا جىدەل پەيدا بولۇپ تۇراتتى. پىچاققا قارشى پىچاق بىلەن، توخماققا قارشى سۇنۇق بوتۇلكىلار بىلەن،262 مىق قادالغان ئۇمۇتقا قارشى ئورۇندۇق پۇتلىرى بىلەن بىر-بىرىگە ھۇجۇم قىلىشاتتى؛ ئېتىاغان ئوقلار ئېلان-سەنئەت تاختايلىرىنى ئۆتمە-تۆشۈك قىلىۋەتكەن، ھاجەتخانا قاڭالتىر ئۆگزىسىدىن قاڭقىپ ھەر تەرەپكە چاچىراپ تۇرغان، … رەسمى بىر جەڭ مەيدانىنى ئەسلىتەتتى."

ئۆچمەنلىكلەر، خۇددى ۋابادەك پۈتۈن مەملىكەت بويىچە تارقالماقتا ئىدى. ئىقتىسادىي كرىزىستىن زىيان تارتقانلار ئۆزىدىن تەلەيلىك بولغان كىشىلەرگە ھۇجۇم قىلىشاتتى. دۇكان تاقاشقا مەجبۇرلانغان ئۇششاق دۇكاندارلار چوڭ-چوڭ تۈرلۈك ماللار ماگىزىن خوجايىنلىرىنى قاغىشاتتى؛ مىليونلىغان ئىشسىزلار ئىش تاپالىغانلار بىلەن 'خوجايىنلار' غا ئۆچمەنلىك قىلىشاتتى؛ ئون مىڭلىغان ئۇنىۋېرسىتېت ستۇدېنتلىرى كىلەچەك ئىستىقبالىنى كۆرەلمەي ئۈمىدسىزلىكتىن كېلىپ چىققان غەزەپلىك ھېسسىياتلىرىنى ھەر تۈردىكى ئادەم ئېلىش ئورۇنلىرىنى قاغاش ئارقىلىق باستۇرۇشاتتى. ئىقتىسادىي بوھران پۈتۈن ساھەدىكى بارلىق تەبىقىلەرگە دېگىدەك زەربە بەرمەكتە ئىدى. دېھقانلار كۆتۈرەلمىگىدەك ئېغىر باج-سىلىق يۈكى ئاستىدا ئېزىلمەكتە، كالىدەك ئىشلىگىنىگە قارىماي دېھقانچىلىق مەھسۇلاتلىرىنىڭ باھاسى شۇندانداق تۆۋەن ئىدىكى، چىقىمنىمۇ قاپلىيالمايتتى. شۇڭا دېھقانلار شەھەرلىكلەرگە ئۆچمەنلىك كۆزى بىلەن قارىشاتتى؛ بۇنىڭ ئەكسىچە سانى كۈنسايىن ئارتىپ كېتىۋاتقان ئىشسىز “ئاق ياقىلىقلار” مۇ دېھقانلارغا ھەسەتخورلۇق قىلاتتى — ھەر نېمە دېگەن بىلەن دېھقانلارنىڭ يىغقىدەك ھوسۇلى بار-دە! نۇرغۇنلىغان چوڭ شەھەرلەردە ئىشسىز ئىشچىلار شەھەر ئەتراپىدا ئوچۇقچىلىقتا ئولتۇرۇپ تاماق يىيىشەتتى. كوچا-دوخمۇشلاردا تىلەمچىلەر دەستىدىن ئۆتكىلى بولمايتتى؛ ئومۇمى سايلام ھارپىسىغىچە ئىشسىزلار جەدۋىلىنى توشقۇزغانلار سانى 6 مىليونغا يەتكەن بولۇپ، بۇلاردىن باشقا يەنە نەچچە مىليونلۇق كۈنلۈكچىلەر قوشۇنى ياكى ئىشسىزلىق جەدۋىلى توشقۇزۇشنى خالىمايدىغانلارمۇ بار ئىدى.

ئىقتىسادىي جەھەتتە ئېغىر زەربە يەپ ۋەيران بولغان نۇرغۇن كىشىلەر بۇ پاجىئەدىن قۇتۇلۇشتا ئادولف ھىتلېرنىڭ سايلىنىشىنى بىردىن-بىر ئۈمىد دەپ قارىشىدۇ. ھىتلېر ئەزەلدىن ۋېيمار ھۆكۈمىتى بىلەن قەتئىي ياراشماسلىق يولىنى تۇتۇپ كەلگەنلىكى، شۇنىڭدەك قىلچە تەۋرەنمەي ئاشكارە تۈردە ۋېرسال شەرتنامىسىغا ھەمدە قىزىللار تەھدىتىگە قارشى تۇرۇپ كېلىۋاتقانلىقى ئۈچۈن، گەرچە ھىتلېر دېگەن بۇ ئادەم سانائەت كاپىتالىستلىرى بىلەن بولغان مۇناسىۋىتى بەك قۇيۇق ئىكەن دېگەندەك ئۆسۈك سۆزلەر ھەر قانچە كۆپىيىپ كەتكەن بولسىمۇ كىشىلەر بۇنداق گەپلەرگە پەرۋا قىلىشماي يەنىلا ئۈمۈدىنى شۇ ھىتلېرنىڭ ئۈستىگە قويغان ئىدى. ھىتلېرنىڭ شۇئارى بەكلا ئاددى ئىدى: "ئەركىنلىك ئۈچۈن، بولكا ئۈچۈن!" پۈتۈن مەملىكەت بويىچە كۆتۈرۈلگەن بۇ قالايماقانچىلىق ئىچىدە قەتئى چىڭ تۇرۇپ گېرمانىيە ئۈچۈن ئەڭ مۇۋاپىق چىقىش يولىنى ئوتتۇرغا قويىمەن دەپ كەسكىن ۋەدىلەر بەرمەكتە ئىدى. ھىندېنبۇرگ تەرەپتارلىرى بولسا ھەممە يەرگە ئېلان چاپلاپ سايلامدا ئاۋاز بېرىدىغان خەلقتىن ئۇنىڭ بۇرۇنقى ياخشىلىقلىرىنى ئۇنۇتماسلىققا چاقىراتتى: "ئۇ بۇرۇن سىلەرگە ئىشەندى، ئەندى سىلەرمۇ ئۇنىڭغا ئىشىنىڭلار." گيوبېلس بۇنداق شۇئارلارغا "ھىندېنبۇرگقا ھۆرمەت، ھىتلېرنى سايلاش" دېگەن شۇئار بىلەن رەددىيە بېرىدۇ.

فۈھرېر، ئاساسى دىققىتىنى پۈتۈنلەي خانىۋەيران بولغان ئوتتۇرا ياشلىقلار بىلەن غايىلىك ياشلار ئۈستىگە مەركەزلەشتۈرىدۇ. ئۇ جاپاغا چىداپ ھەممە يەرنى ئايلىنىپ نۇتۇق سۆزلەپ، بۇ ئىككى تۈر كىشىلەردىن ئورنىدىن دەس تۇرۇپ ئۇنىڭ بىلەن بىرلىكتە ھەر تۈرلۈك ئادەم ئىشلىتىدىغان ئورۇنلار بىلەن كۈرەش قىلىشقا چاقىرىدۇ. گيوبېلسنىڭ مېڭىسىنىڭ قېتىقى چىقىپ كەتكىچە باش قاتۇرۇپ ئويلاپ تاپقان تەشۋىقات ھەرىكىتى ھەقىقەتەنمۇ ئىجادىي خاراكتېردىكى بىر ئەسەر ئىدى. ئۇنىڭ بۇيرۇقى بىلەن، ناتسىستلار شۇئارى چاپلانمىغان تام قالمىدى دېيىشكە بولاتتى؛ خەلق ئاممىسىغا ئايروپلاندىن تەشۋىقات ۋارىقى تارقىتىدۇ؛ ئۆيىدە پاتىپون بولغان كىشىلەرگە 50 مىڭ پارچە تەشۋىقات ناخشا تەخسىسى ئىۋەرتىدۇ؛ ئاخشاملىرى ئاممىۋى مەيدانلاردا ھىتلېر بىلەن گيوبېلسنىڭ نۇتقى لېنتىغا ئېلىنغان "ئاۋازلىق كىنو فىلىم" لىرىنى قويۇپ بېرىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي بۇ ھەرىكەت پىلانىنىڭ مۇھىم نوقتىسى يەنىلا كىشىنى ھارغۇزۇپ ھالىدىن كەتكۈزىۋېتىدىغان نۇتۇق سۆزلەش كۈدىلىك ئورۇنلاشتۇرۇلۇشىغا مەركەزلەشتۈرۈلىدۇ. مارتنىڭ دەسلەپكى ئون كۈنىدە ھىتلېر بىلەن گيوبېلس ئىككىسى ھەر كۈنى دېگىدەك مۇھىم نۇتۇق سۆزلەش بىلەن مەشغۇل بولىدۇ. ئادەتتە بۇنداق نۇتۇقلار كۈنىگە ئىككى ھەتتا ئۈچ قېتىم بولۇپ تۇرىدۇ.

شۇ ۋاقىتلاردا يەنە، ھىندېنبۇرگچىلارنىڭ لاگىرى بولسا ئېغىر قالايماقانچىلىق ئىچىگە پېتىپ قالغان ئىدى. ئۇلار ئىشنىڭ بېشىدىلا ئۆز ئىچىدىن بۆلۈنۈپ گۇرۇھ بولۇشقا باشلايدۇ. كىشىلەرمۇ ئۆزئارا پرىزدېنتنىڭ ئوغلى ئوسكار مەخپى تۈردە كاتولىك مورتلىقىنى قوبۇل قىلىپتۇ، ئۇ يەنە سوتسىيال دېموكراتلار پارتىيىسىگە ئەزا بولۇپتۇ دېگەندەك گەپلەرنى تارقىتىشاتتى؛ ھىندېېنبۇرگ تەرەپتە ئىچكى بۆلۈنۈش كۈنسايىن ئارتماقتا ئىدى. تېخىمۇ بىمەنە بولغىنى، بەزىلەر ھىندېنبۇرگنىڭ ئوتتۇرا ياشقا كىرىپ قالغان ئىككى قىزىنى سوتسىيالىزمچى ستۇدېنتلار ئىتتىپاقىنىڭ رەھبىرى ئىكەن دەپ گەپ تارقىتىپ ھۇجۇم قىلىشىدۇ. ھىندېنبۇرگ تەرەپتىكىلەر ۋاقتىنى بۇنداق يالغان-ياۋداق گەپلەرنى ئېنىقلاش ۋە رەددىيە بېرىش ئۈستىگە مەركەزلەشتۈرىۋېلىپ، ھىتلېرنىڭ سىياسەتلىرىگە قارىتا ھۇجۇمغا ئۆتۈشكە ۋاقىت ئاجرىتالماي قالىدۇ. ئۇنىڭ ئۈستىگە بۇنداق يالغان گەپلەرنى رەت قىلغانسىرى تېخىمۇ راستتەك تۇيۇلاتتى. شۇنداق قىلىپ، ھىندېنبۇرگ تەرەپتارلىرى بىر-بىرسى بىلەن تىنماي مۇنازىرىلىشىپ يۈرىدىغان ۋەزىيەتنى شەكىللەندۈرىدۇ.263 ھىندېنبۇرگنىڭ ئۆزىمۇ سايلامدا ئاۋاز توپلاش ئۈچۈن تۈزۈك تىرىشچانلىق كۆرسەتمەيدۇ. ئۇ، سايلامغا ئۈچ كۈن قالغاندىلا جامائەت ئالدىدا بىر قېتىم كۆرۈنۈپ قويىدۇ. يەنە كېلىپ شۇ بىر قېتىملىق سۆزلىگەن نۇتقىدىمۇ نۇرغۇنلىغان ئوخشىمىغان سىياسىي كۆز قاراشتىكى نېمىسلارنىڭ، داۋاملىق ۋەزىپىدە تۇرۇپ بېرىشىمنى، ھوقۇقنىڭ سولچىلار ياكى ئوڭچىلارنىڭ قولىغا ئۆتۈپ كېتىشىدىن ساقلىنىش ئۈچۈن توسالغۇ بولۇپ بېرىشىمنى تەلەپ قىلغىنى ئۈچۈنلا بۇ قېتىمقى سايلام رىقابىتىگە قاتناشماقتىمەن دېگەندەك بىمەنە گەپلەرنى قىلىدۇ.

سايلام كۈنى، يەنى 13-مارت گۈگۈم ۋاقتىدا سايلام ساندۇقىدىن چىققان رەقەملەر ھىندېنبۇرگنىڭ ھىتلېردىن ئۈستۈن ئاۋازغا ئېرىشكەنلىكىنى كۆرسىتىپ تۇراتتى. گيوبېلسقا ئوخشاش پارتىيە ئەسكەرلىرى سايلامدىن بەكلا ئۈمىدۋار ئىدى: بۇ قېتىم ھىتلېر چوقۇم پرىزدىنت تەختىگە ئولتۇرىدۇ دەپ قەتئىي ئىشەنگەن ئىدى. ئەمما ئۇلارغا تاشلانغان سايلام بىلەت سانىنىڭ پەرقى بارغانسىرى چوڭىيىشىغا ئەگىشىپ لاسسىدە ئولتۇرۇپ قالىدۇ. تۈن يېرىمى سائەت بىر بولغاندا ئاۋاز سانى ئېنىق ئوتتۇرغا چىقىدۇ. ھىندېنبۇرگ 7 مىليون ئاۋاز بىلەن ئەڭ ئالدىنقى قاتارغا ئۆتكەن بولۇپ، زۆرۈر بولغان ئاۋاز سانىغا ئارانلا 350 مىڭ ئاۋاز كام قالغان ئىدى. گەرچە بۇ ئىككى رەھبەر ئوتتۇرسىدا يەنە بىر قېتىم سايلام ئۆتكۈزۈلىشى لازىم بولسىمۇ، گيوبېلس "ھوقۇققا ئېرىشىش خىيالىمىز ھازىرچە يوققا چىقتى" دەپ قارايدۇ.

ئەمما ھىتلېر ئۇنداق قارىمايتتى. ئۇ يېقىن سىرداشلىرى بىلەن بىرلىكتە خېك قەھۋىخانىسىدا ئاخىرغىچە چىداپ ئولتۇرۇپ كۈتۈپ باقىدۇ. ئۇ ئالدىراش قەھۋىخانىدىن چىقىپ 'قوڭۇر بىنا' غا كېلىپ ئېغىزچە بىر بايانات ئېلان قىلىپ، كىچىكتۈرمەستىن مىللى سوتسىيالىزم نېمىس ئىشچىلار پارتىيىسىنى دەرھال ئاخىرقى سايلام ئۈچۈن تەييارلىق قىلىشقا بويرۇق قىلىدۇ. "تۇنجى باسقۇچلۇق سايلام ئاخىرلاشتى. ئىككىنچى باسقۇچلۇق سايلام مۇسابىقىسى بۈگۈن باشلىنىدۇ. بۇ قېتىم ئۆزەم بىۋاستە مەيدانغا چۈشۈپ بۇ قېتىمقى سايلام مۇسابىقىسىغا يىتەكچىلىك قىلىمەن!" ھىتلېر ئۈمىدسىزلىك روھى ھالىتىدىن پۈتۈنلەي قۇتۇلغان بولۇپ، گيوبېلس بىلەن بىرلىكتە بىر ھەپتىلىك بوش ۋاقىتتىن پايدىلىنىپ پارتىيىنىڭ يەرلىك مەسئۇل خادىملىرىغا، پارلامېنت ئەزالىرى ۋە پارتىيە گېزىتىنىڭ تەھرىرلىرى قاتارلىق كىشىلەردىن تەشكىل تاپقان يىغىن قاتناشقۇچىلىرىغا نۇرغۇن قېتىم نۇتۇق سۆزلەپ ئۇلارنىڭ ئىرادىسىنى چىڭىتىدۇ. يىغىنغا قاتناشقان بارلىق كىشىلەر، كېيىنكى قېتىملىق سايلامدا ھىتلېر چوقۇم غەلىبە قىلىدۇ دەيدىغان ئىشەنچنى تۇرغۇزۇشىدۇ.

ئەمما ئاخىرقى باسقۇچلۇق سايلام تەھدىت ئاستىدا قالىدۇ. بۇ تەھدىتكە سوتسىيال دېموكراتلار پارتىيىسىنىڭ گېزىتى «ميۇنخېن پوچتىسى» دا رۆم بىلەن بىر پسىخولوگىيە مۇتەخەسسىسى ئوتتۇرسىدا يېزىشقان خەتلەرنىڭ تۇيۇقسىزلا ئېلان قىلىنىشى سەۋەپ بولىدۇ. بۇ خەتلەردە، ئۇ ئىككىسىنىڭلا مۇنداق ئىككى تۈرلۈك ھەۋىسىنىڭ بارلىقى مەلۇم بولىدۇ: ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا ئوخشاش جىنىسلىقلار مۇناسىۋىتگە، ھەمدە يۇلتۇز پالچىلىققا قىزىقىدىغانلىقى تىلغا ئېلىنغان ئىدى. تەپسىلى تەكشۈرۈش ماتېرىيالى قولغا كەلگەندىن كېيىن، خانس فرانك شەخسىگە ھاقارەت سەۋەبىنى كۆرسىتىپ بۇ گېزىت ئۈستىدىن سوتقا ئەرز قىلىدۇ. بۇ چاغدا، رۆممۇ ئامالسىز بۇ گەپلەرنى ئېتراپ قىلىدۇ — ئۇ شەرمەندىلەرچە، ئايلاندۈرۈپ يۇپۇرتۇپ يۈرۈپ ئۆزىنىڭ 'قوش جىنىسلىق' ئىكەنلىكىنى ئېتراپ قىلغان ئىدى. ھىتلېرنىڭ ئادۋوكاتى بۇنىڭدىن قاتتىق غەزەپلىنىپ كېتىدۇ. چۇنكى ئۇ ئەزەلدىن ئوخشاش جىنىسلىقلار مۇھەببىتى قۇرىدىغانلارنى ھېس-تۇيغۇسىز ئادەملەر دەپ قارايتتى. "بۇ قانداق بولغىنى؟ — دەيدۇ فرانك ئەسلىمىسىدە، — رۆمنىڭ كۆرۈنۈشى دەل ئەكسىنچە قەھرىمانلىق چىقىپ تۇرىدىغان، داۋاملىق ئالغا ئىنتىلىپ تۇرىدىغان ھەربى ئادەم تىپىغا ئىگە بىرسى ئىدى. ئۇنىڭ يۈز-كۆزى يارا-تاتۇقلار بىلەن تولغان، كۆكرىكىنى كىرىپ مەردانىلارچە ماڭىدىغان بىرسى. تاشقى كۆرىنىشىدە رۆم ھەقىقەتەنمۇ كام-كۈستىسىز بىر ئەركەك ئىدى."

ھىتلېرمۇ ئۇزۇندىن بېرى رۆمنىڭ ئوخشاش جىنىس مۇناسىۋىتىگە پەرۋا قىلماي يۈرگەن ئىدى. ئۇ يىللاردا، ئۇنىڭ بۇنداق مۇئامىلىدە بولىشىنى ھەقىقەتەنمۇ قالتىس مەرتلىك دېيىش كېرەك ئىدى. ئەمما ئۇ قولىدىكى رەسمى پاكىتلارنى كۆرگىنىدىن كېيىن، ئۇنىڭ دەسلەپكى ئىپادىسى غەزەپتىن مېڭىسىدىن تۈتۈن چىقىپ كەتكەندەك سەكرەپ كېتىش بولىدۇ. ئۇ مىڭ تەستە ئۆزىنى بېسىۋېلىپ، "بۇ ئىشلار ھەممىنى مالىماتاڭ قىلىۋەتتى، نېمە دېگەن قورقۇنۇشلۇق! ئۇ ھەقىقەتەن ئادەم ئەمەس پەسكەش بىر نېمە ئىكەن! ئۇ بىر ھايۋان! ھەتتا ھايۋاندىنمۇ بەتەر، ئۇنىڭ قىلىقلىرىنى ھايۋانمۇ قىلمايدۇ!" ئۇ ئادۋوكاتىدىن رۆمنىڭ ياش يىگىتلەر بىلەن ئۆسمۈر بالىلارنى 'دەپسەندە' قىلىپ-قىلمىغانلىقىنى سورايدۇ. ئادۋوكات، بۇ ھەقتە بىرەر ۋەقە يۈز بەرگەنلىكى ھەققىدە پاكىت ئۇچرىتالمىدۇق دەپ جاۋاب بېرىدۇ. بۇ گەپنى ئاڭلاپ ھىتلېر سەل جايىغا كېلىدۇ. "ئەگەر شۇنداق بىرەر ۋەقە بولغانلىقى ئىسپاتلىنىدىكەن، ئۇنىڭغا قەتئى رەھىم قىلماسلىق كېرەك. ياش يىگىتلەر ئارىسىدا … رۆمنىڭ قىلىپ يۈرگەن بۇ ئىشلىرى، … ئۇ بالىلارنى زىيانكەشلىككە ئۇچرىغانلار دېيەلمەيمىزمۇ؟" فرانك بۇنداق بىر دەلىلىمىز يوق دەپ قايتا تەكىتلەيدۇ.264 "ئۇنداقتا، بىز ئەمدى رۆمنى ساقلاپ قېلىش-قالماسلىق مەسىلىسىنى ئويلىنىشىمىز كېرەك. ئەگەر ئۇ راستلا ئۆسمۈرلەرگىمۇ چېقىلغان بولسا، ئۇنداقتا، تەڭرى ئۇنىڭ جازاسىنى بەرگەي! ئۇنداق ئىش بارلىقى ئىسپاتلىنىشى ھامان ئۇنى سەپتىن قوغلاپ چىقىرىشىمىز كېرەك!"

رۆم ھەققىدىكى بۇ سەتچىلىكتىن ھىتلېرنىڭ دىققىتىنى پۈتۈنلەي چېچىلىپ كېتىدۇ. ئەمما ئاخىرقى سايلام مۇسابىقىسى باشلىنىشى ھامان ھىتلېر بۇ سەتچىلىكنى پۈتۈنلەي ئۇنتۇپ خۇددى ئادەتتىكى ۋاقىتلاردېكىدەك قايتىدىن زىھنى ئۇرغۇپ تۇرغان ئۈمىدۋار بىرسىگە ئايلىنىدۇ. ئاخىرقى سايلامغا ئارانلا بىر ھەپتە ۋاقىت قالغان ئىدى. شۇڭا ئۇ، ئايروپىلان بىلەن مىتىنگ مەيدانلىرىغا ئۇچۇپ كۈنىگە 3~4 قېتىمدىن نۇتۇق سۆزلەيدۇ.

ھىتلېر بۇ قېتىمقى مىتىنگ سەپەرلىرىدە ئەنگىلىيىلىك مۇخپىر سېفتون دېلمېر بىلەن ئۇنىڭ ھەمرالىرىنى بىرگە بولۇپ بېرىشىنى تەكلىپ قىلىدۇ. گەرچە ھاۋا شارائىتى بەكلا ناچار، كۈندىلىك پروگراممىلىرى بەك كۆپ بولىشىغا قارىماي يەنىلا پىلانلانغان مىتىنگلىرىنى ئۆز ۋاقتىدا ئېچىپ ئۈلگۈرەتتى. ئۇنىڭ بۇنداق غەيرىتى ئەنگىلىيىلىك مۇخبىرغا قاتتىق تەسىر قىلىدۇ. ھىتلېر ھەر بىر شەھەرگە بارغىنىدا ئەتراپى ئۇنىڭغا ھەۋەس قىلىدىغان ئاياللار تەرىپىدىن قورشاپ ئېلىناتتى. كوبلېنز شەھىرىگە بارغاندا پويىز ۋاگۇنىنىڭ كارىدورىدا ئىككى قىز ھىتلېرنىڭ ئالدىنى توسىۋالىدۇ. دېلمېر ئۇ ئىككى قىزنىڭ ھىتلېرنىڭ كامېرىدا ئۆزىنى تۇتىۋالالماي يىغلاپ چىقىرىشىپ كەتكەنلىكىنى، ھىتلېرمۇ ئۈن چىقارماي بىر چەتتە تۇرغانلىقىنى كۆرىدۇ. دېلمېر ئۇ كومپارتمانغا كىرگەن ۋاقتىدا ھىتلېرنىڭ نېمە قىلارىنى بىلەلمەي قىزلارنىڭ ئالدىدا ھاڭۋېقىپ تۇرۇپ قالغانلىقىنى كۆرىدۇ. ئۇ دېلمېرنى كۆرمىگەندەك، بېرىپ دېرىزە پەردىسىنى بىر يانغا قايرىپ پويىز كۈتۈش سۇپىسىدىكى كىشىلەر توپىغا كۆز يۈگۈرتىدۇ. “ئۇنىڭ ئۇيقىسىز كۆزلىرى خۇددى پىلجىكتىردەك ئەتراپنى كۈزىتىپ كىشىلەرنىڭ كۆزىدىلا يېنىدىكى ئىككى قىزدىن يەسىرلەنگەنلىكىنى ئىپادىلەپ تۇراتتى، شۇنىڭدەك بۇ ھېسسىياتىنى يەنە خەلق ئاممىسىغا كۆرسەتمەكتە ئىدى."

بۇنداق كەسكىن سايلام رىقابىتى جەريانىدا ھىتلېر ئۆزىنىڭ ھېسسىياتىنى كامدىن-كام ئاشىكارىلايتتى. ھامبۇرگنىڭ يەرلىك مەسئۇللىرىدىن ئالبېرت كرېبس بۇنىڭغا ئوخشايدىغان باشقا بىر مەنزىرىنىمۇ كۆرىدۇ. ئۇ، فۈھرېرىنىڭ ئالدىنقى كۈنى ئاخشىمى سۆزلىگەن نۇتقى بېسىلغان گېزىتنى ئېلىپ فۈھرېر چۈشكەن 'ئاتلانتىك مېھمانخانىسى' دىكى ياتىقىغا كىرىدۇ. ھىتلېر ھاياجان بىلەن "مېنىڭ شويلام، ئۇمىچىم كەلدى!" دېگىنىچە ئالبېرت كرېبسنى قارشى ئالغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. بۇ گەپنى ئاۋال ھىتلېر باشلاپ بەرگەن بولغاچقا، شۇندىن كېيىن ئۇنىڭ ھەمرالىرىمۇ خۇددى شاتۇتقا ئوخشاش بۇ گەپنى دوراپ كېتىدۇ. ئەسلىدە كرېبس فۈھرېرىنىڭ ئالدىغا كەلگەن ۋاقتىدا ھىتلېرغىمۇ ناشتىلىق پۇرچاق شويلىسىمۇ كەلتۈرۈلگەن ئىدى *(ياۋروپا ۋە دۇنيانىڭ نۇرغۇن يەرلىرىدە ئادەتتە رەسمىي تاماقتىن بۇرۇن بىرخىل يېسى پۇرچاق يامىسىدا پۇرچاق شويلىسى، يەنى ئۇماچ ئىچىش ئادىتى بار. يەنى ئاۋال سۇيۇق ئاندىن قۇيۇق.— ئۇ. ت)*. ھىتلېر ئىشتاھ بىلەن ئۇمىچىنى ئىچىدۇ. كۆرۈنۈشىدىن ھىتلېر بەكلا چارچىغان، ئۇنىڭ ئۈستىگە غەم باسقاندەك كۆرۈنەتتى. ھىتلېر ئۇمىچىنى ئىچكەچ بېشىنى كۆتۈرۈپ كرېبسقا قاراپ ئۇنىڭ گۆشسىز تاماق يېيىش ئادىتىگە قانداق قارايدىغانلىقىنى سورايدۇ. ئاندىن جاۋابىنى كۈتمەيلا ھەۋەس بىلەن بۇ ھەقتىكى قاراشلىرىنى سۆزلەپ، 'ئەنسىزلىك مىجەزىدىن كەلگەن قورقۇش كېسەللىك ئالامەتلىرى' نى ئاشكارىلايدۇ.

ھىتلېر، كرېبسنىڭ ئالدىدا ئادەتتىكى كىشىلەردەك قىياپەتتە ئولتۇراتتى. ئۇ ئۆزىنى تۇنجى قېتىم بۇنداق ئاشكارىلىماقتا ئىدى (ئەسلىدە نېمىس تىلىدا 'كرېبس' دېگەن بۇ سۆز 'راك كېسىلى' دېگەن مەنىگىمۇ ئىگە ئىدى). ھىتلېر ئۇنىڭغا سەمىمىلىك بىلەن مۇنداق دەيدۇ: تۇرمۇشۇمدا بىر مۇنچە ئۆزگىرىشلەر كۆرۈلدى: مەندە جىددى تەرلەش، ھەر دائىم قاتتىق ھاياجانلىنىش، ھارغىنلىقتىن پۇت-قولۇم تىتىرەش، شۇنىڭدەك يەنە پات-پاتلا ئاشقازىنىم ئاغرىش دېگەندەكلەر كۆرۈلۈپ تۇرىۋاتىدۇ دەيدۇ. ھىتلېر، ئاشقازىنىنىڭ قاتتىق ئاغرىپ كېتىشى چوقۇم راك كېسىلىنىڭ بىر ئالامىتى بولىشى مۇمكىن، شۇڭا، زىممەمدىكى ۋەزىپەمنى پۈتتۈرۈشكە ئالدىرىمىسام بولمايدۇ، بۇنىڭ ئۈچۈن كۆپ ۋاقتىم قالمىغانلىقىنى بىلىمەن دەيدۇ. "مېنىڭ ئەندى ئىشلىرىمنى كەينىگە سوزغىدەك ۋاقتىم يوق. — ئۇ بىر تەرەپتىن ئۇمىچىنى ئىچكەچ گېپىنى داۋام قىلىدۇ، — ئەگەر مېنىڭ يېتەرلىك ۋاقتىم بولسا ئىدى، ئۇ ھالدا بۇنچە ئالدىراپ نامزات بولىمەن دېيىشىمنىڭمۇ ھاجىتى يوق ئىدى. تەبىئىيكى 'بوۋىمىز' (ھىندېنبۇرگنى دېمەكچى) نىڭ ۋاقتىمۇ كۈنسايىن ئازىيىپ بارماقتا. ئەمما مەن ۋاقتىمنى ئىسراپ قىلالمايمەن، بىر يىلىنىمۇ ئىسراپ قىلىشقا ھەققىم يوق. مەن ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە تېز تەختكە چىقىشىم كېرەك، قالغان شۇ ئازغىنە ئۆمۈرۈمدە بولسىمۇ ھەل قىلىشقا تېگىشلىك بەكلا كۆپ مەسىلىلەر بار ئۇلارنى پۈتتەرمىسەم بولمايدۇ. شۇڭا مەن چوقۇم تېزلىكتە ھوقۇقنى قولغا كەلتۈرۈشىم شەرت! قولغا كەلتۈرمىسەم قەتئى بولمايدۇ!" شۇنداق دەپ ھىتلېر گېپىنى توختىتىپ جىمىپ قالىدۇ. كرېبس ھىتلېر بىلەن كۆرۈشكەندىكى ئەھۋاللار ئۈستىدە توختالغىنىدا مۇنداق دەيدۇ: "كىشىلەر، ھىتلېرنى قايتىدىن روھلىنىپ ئۆز ئەسلىگە كەلدى دېيىشىدۇ. راست، بۇنى ئۇنىڭ چىراي شەكلىدىكى ئىپادىلىرىدىن ھەمدە سۆز قىلغاندىكى ئاۋازىدىنلا ھېس قىلالىشىمىز مۇمكىن.265 ئۇنىڭدىكى ئۈمىدسىزلىكلەر پۈتۈنلەي تۈگەپ نورىمال ھالەتتىكى ھىتلېر ئوتتۇرغا چىقىپتۇ، قايتىدىن فۈھرېر ھالىدىكى ھىتلېرغا ئۆزگىرەپتۇ."

ھىتلېر خەلق ئاممىسى ئارىسىدا روھى ئۇرغۇپ تۇرغان ياشلاردەك ھەرىكەت قىلىپ يۈرگەن كۈنلەردە ھىندېنبۇرگ كۈچلىرىمۇ ئۈنسىز-ساداسىز سايلام رىقابىتىگە كىرىشكەن ئىدى. بۇ قېتىم ھىندېنبۇرگ بىرەر قېتىممۇ نۇتۇق سۆزلەشكە چىقمايدۇ. ئەمما ئۇنىڭ ئوتتۇرغا چىقماسلىقى كىشىلەر ئارىسىدا پات يېقىندا ئۆلۈپ كېتىشى مۇمكىن دەيدىغان گەپلەرنىڭ تارقىلىشىغا سەۋەپ بولىدۇ. كىشىلەر يەنە ئۆز ئىچىدە پىچىرلىشىپ، ئەگەر ھىندېنبۇرگ قايتىدىن سايلانغىدەك بولسا پېنسىيە پۇلىمىز بىلەن مائاشىمىزنىڭ يېرىمىنى تۇتۇپ قېلىشى، ئىشسىزلىق قۇتقۇزۇش پۇلىنىمۇ ئەمەلدىن قالدۇرىۋېتىشى مۇمكىن دەپ غۇدۇرىشاتتى. سايلام ھارپىسىدا ھىتلېرنىڭ غەلىبە قىلىدىغانلىقى كۆرۈنۈپلا تۇراتتى. ھەتتا ھىتلېرنى شاڭخو قىلىپ مازاق قىلىپ يۈرگەن سپېنگلېرمۇ مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسىنى قوللاپ ئاۋاز بېرىش قارارىغا كەلگەن ئىدى. ئۇ، گەرچە "ھىتلېر دېگەن بۇ ئادەم بىر ئاخماق بولغاندەك قىلسىمۇ مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسى يەنىلا قوللاشقا تېگىشلىك بىر پارتىيە" دەپ قارايتتى. 10-ئاپرېل يەكشەنبە كۈنى، ھىتلېر 2 مىليون ئاۋاز كۆپەيتىپ جەمئىي 13 مىليون 418 مىڭ 51 ئاۋازغا ئېرىشىدۇ. گەرچە ياشانغان مارشال ئاۋاز سانىنى ئارانلا 700 مىڭ بىلەت كۆپەيتەلىگەن بولسىمۇ، يەنىلا 53 پىرسەنتلىك ئاۋازغا ئېرىشىپ مۇقىم ئۈستۈنلۈككە ئېرىشەلەيدۇ. كومپارتىيىنىڭ ئالغان ئاۋازى بۇرۇنقىدىن ئازىيىپ كېتىدۇ. سايلامغا قاتناشقان خەلقنىڭ تۆتتە بىرىدىن ئارتۇقىراقى يا گيوبېلسنىڭ گېپىگە كىرىپ ھىتلېرغا ئاۋاز بەرگەن، يا بولمىسا ھىندېنبۇرگقا ئاۋاز بەرگەن ئىدى. نەتىجىدە ھىتلېرنىڭ پىرىزدېنت سارىيىغا كىرىش يولى ئىتىلىدۇ.

لوندوندا، «كۈندىلىك خەۋەرلەر تېلېگراممىسى» ھىتلېر دېگەن بۇ بالادىن قۇتۇلۇش مۇمكىن ئەمەستەك كۆرۈنىدۇ دېگەن پەرىزىنى باسىدۇ. ميۇنخېندا بولسا، داھىغا چوقۇنۇشقا قارشى تۇرۇپ كېلىۋاتقان سپېنگلېر بىلەن ئۇنىڭ سىڭلىسىمۇ دېرىزىسىگە كرىست بەلگىلىك بايراق ئېسىۋالىدۇ. ھەمدە "كىمدە-كىم خەلقنى ئازاپلايدىغان پۇرسەتكە ئېرىشكەن ئىكەن، بۇنداق پۇرسەتنى ھەرگىز قولدىن بەرمىسۇن" دەيدۇ.

**3**

ئومۇمى سايلام ئاخىرلىشىپ بىر قانچە كۈندىن كېيىن، برۈنىڭ باشقىلارنىڭ مەسلىھەتى بويىچە 'SS بىلەنSA چىلار قانۇنسىز تەشكىلات' دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. بۇنداق بىر بۇيرۇقنى ئېلان قىلىشتىكى مەقسەت، سىياسىي جەھەتتە تېخى يۇمران ھالەتتىكى باش مىنىستېرنى ۋەيران قىلىش ئىدى. ئەمما ئۇنىڭ بۇ ئۇرۇنۇشى بىرەر نەتىجە بېرىش ئورنىغا ئوڭچىلارنىڭ شىددەتلىك نارازىلىق بىلدۈرۈشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ. بۇ ئەھۋال، كۆڭلىدە سىياسىي غەرەز پۈككەن گېنېرال ۋون شلېيچېرنىڭ ئۇزۇندىن بېرى كۈتۈپ كېلىۋاتقان بىر پۇرسەت ئىدى. ئۇ ئەسلىدە ناتسىستلارنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالىدىغان، ئەمما ئۇلارغا ھېچقانداق بىر ھوقۇق بەرمەيدىغان ئوڭچىل ھۆكۈمەتتىن بىرنى قۇرغۇزۇشنى كۆڭلىگە پۈكۈپ يۈرەتتى. ھەر نېمە دېگەن بىلەن شلېيچېرنىڭ نەزىرىدە ھىتلېر دېگىنى بەرىبىر ئادەتتىكى ئون بېشى ھەمدە بۇرنىدىن يېتىلەپ مېڭىشقا بولىدىغان بىرسىلا ھېسابلىناتتى: بۇ ئادەم، چوڭلار بىر قولىدىن يېتىلەپ ماڭىدىغان بالىدىن باشقا بىرسى ئەمەس دەپ قارايتتى.

شلېيچېر، شۇ يىلى مايدا فۈھرېر بىلەن يوشۇرۇن ئۇچرىشىپ، ئەگەر ھىتلېر يېڭى ئوڭچىلار ھۆكۈمىتىگە قارشى چىقمايدىغانلا بولىدىكەن پارتىيە گۇۋاردىيىسى (SS) بىلەن ھۇجۇمچىلار ئەترىتى (SA) نى چەكلەش بۇيرۇقىنى ئەمەلدىن قالدۇرىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇلار شۇنداق كىلىشىدۇ. ماينىڭ كېيىنكى يېرىمىدا، شلېيچېر باي ھەم مەدەنىيەت سەۋىيىسى يوقۇرى سالاپەتلىك چەۋەندازلاردىن فرانز ۋون پاپېن دېگەن بىرسىنى قۇرماقچى بولغان ھۆكۈمەتكە سىموۋۇللۇق باش مىنىستىر قىلىپ تاللىۋالىدۇ. پاپېن دېگەن بۇ ئادەم بۇرۇن باش قۇماندانلىق شىتاپ باشلىقى ۋەزىپىسىنى ئۈستىگە ئالغان، ھەمدە پروسىيە شىتاتىنىڭ دېپوتاتى ئىدى. پاپېن بۇ ئىشقا كىشىنى ھەيران قالدۇرغىدەك بىر جاۋاب بېرىدۇ: "مەن ئۆزەمنىڭ بۇ ئىشقا لايىق بولۇپ-بولمايدىغانلىقىمغا پەقەتلا ئىشەنچىم يوق." شۇنداقتىمۇ، بىر قانچە مىنۇت چۈشەندۈرۈلۈشتىن كېيىن بۇ ئىشقا مۇۋاپىق بىر نامزات ھالىغا كېلىدۇ. پاپېن نېمە ئىشلار بولۇپ كېتىۋاتقانلىقىنى پەرق قىلىپ بولغىچە ئۆزىنى ھىندېنبۇرگنىڭ ئالدا كۆرىدۇ.

"قەدىرلىك پاپېن ئەپەندىم، ياخشى كەپسىز. — دەيدۇ قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى ئاتىلارچە مىھرىبانلىق بىلەن، — سىز چوقۇم بۇ قىيىن ئۆتكەلدىن ئوڭۇشلۇق ئۆتىۋېلىشىم ئۈچۈن ياردەم قىلالايسىز." مارشال، پاپېننىڭ بۇرۇن ئاتلىق ئەسكەرلەر ئوفىتسېرى بولغانلىقىنى، ئىقتىسادىي جەھەتتە باشقىلارنىڭ قولىغا قاراپ قالمايدىغان بىرسى ئىكەنلىكىنى، دالالاردا ئات چاپتۇرۇپ كەلگەن بىر داڭلىق كاۋاللېر ئىكەنلىكىنى،266 دېپلوماتىيە ساھەسىدىمۇ بەزى تەجرىبىلەرگە ئىگە ئىكەنلىكىنىلا بىلەتتى. شۇنداقتىمۇ ھىندېنبۇرگ، بۇ ئادەمنىڭ ھەربىلەرگە خاس پەزىلىتى بىلەن ئەپەندىلەرچە قىياپىتىنى كۆرۈپ بەكلا خوشال ئىدى. پاپېن يەنە بىر قېتىم، مەن بۇ ئىشقا مۇۋاپىق كېلىدىغان نامزات ھېسابلانمايمەن دەپ تەكرارلايدۇ. بۇ قېتىمقىسىدا، ھىندېنبۇرگ بىر قانچە ئېغىز گەپ بىلەنلا ئۇنى قايىل قىلىدۇ: "سىز دېگەن بىر ھەربى ئادەمسىز. ئۇرۇش مەزگىلىدە ئەسكەرلىك بۇرچىڭىزنى پۈتۈن كۈچىڭىز بىلەن ئادا قىلغان بىرىسىز. ۋەتەن چاقىرىق قىلسا، پرۇسىيىلىكنىڭ بېرىدىغان پەقەت بىرلا جاۋابى بولىشى كېرەك: خوپ، بويسۇنىمەن!"

ھىتلېر مېكلېنبېرگتا ھەپتىلىك دەم ئېلىۋاتقان كۈنى گيوبېلس تېلېفون قىلىپ، ھىندېنبۇرگ بۈگۈن چۈشتىن كېيىن سىزنى قوبۇل قىلماقچى دەپ خەۋەر بېرىدۇ. بۇ خەۋەرنى ئالغان فۈھرېر ئالدىراش پايتەختكە قاراپ ئاتلىنىدۇ. بېرلىنغا بارغىنىدا پرىزدېنت ئۇنىڭغا، پاپېننى باش مىنىستىرلىققا تەيىنلىگەنلىكىنى ئۇقتۇرىدۇ (شلېيچېر بىلەن بۇ ھەقتە ئاللىمۇقاچان سۆزلىشىپ قويغاچقا، بۇ خەۋەر ھىتلېرغا يېڭىلىق ھېسابلانمايتتى). مارشال ئۇنىڭدىن پاپېننى قوللاپ-قوللىماسلىقىنى سورايدۇ. ھىتلېر قىسقىلا قىلىپ "قوللايمەن" دەپ جاۋاب بېرىدۇ. شۇنداق قىلىپ بۇ قىسقىچە كۆرۈشۈش ئاخىرلىشىدۇ.

شۆبىھسىزكى، شلېيچېر بۇ قارارىنى پۈتۈنلەي گېرمانىيىنىڭ ئۇلۇغۋار مەنپەتى ئۈچۈن دەپ قەتئىي ئىشىنەتتى. ئۇ، برۈنىڭ بەكلا يۇمشاقباش بىرسى بولغاچقا ھىتلېرنى تېزگىنلەپ كېتىشكە كۈچى يەتمەيدۇ دەپ قارايتتى. بەكلا كۆپ ھەربىلەرگە ئوخشاش شلېيچېرمۇ قۇرۇغلۇق ئارمىيە بۇنداق بىر تەلۋىگە تاقابىل تۇرالىشى مۇمكىن بولۇپلا قالماي، يەنە ئۇنىڭدىن پايدىلىنىپ كۈچلۈك مىللەتچى بىر ئارمىيە قۇرۇپ چىقىشقا بولىدىغانلىقىغا بەكلا ئىشىنەتتى. شۇنداق قىلىپ، شلېيچېر بىرىنچى قەدەملىك نىشانىسىنى ئەمەلگە ئاشۇرغان ھېساپتا ئىدى. ئەمما، خۇددى ھەر دائىم ماچياۋېللىدىن ئۆتۈپ كېتىش خىيالىدا يۈرگەن كىشىلەرگە ئوخشاش *(ماچياۋېللى — 1469~1527-يىللاردىكى ئىتالىيە سىياسەتچىسى ۋە ھىلىمىكىرچى— ھ. ئىزاھاتى)،* ئۆزىنى بەكلا ئەقىللىك ھېسابلايتتى. ئەمما بۇ قىلغىنى ئۇنىڭ ئىشلىرىغا پايدا كەلتۈرمەيدۇ. ئۇ، ھىتلېرنىڭ يېڭى ھۆكۈمەتنى قوللايمەن دەپ بەرگەن ۋەدىسىنىڭ ۋاقىتلىق بىر ۋەدە ئىكەنلىكىنى ئۇزۇن ئۆتمەيلا سېزىدۇ.

ئۇ، ئەگەر پاپېن گېپىدە تۇرۇپ پارلامېنتنى تارقىتىۋېتىش، شۇنىڭدەك مىللى سوتسىيالىزم ھەرىكىتىنى باستۇرۇش قارارلىرىنى ئەمەلدىن قالدۇرۇش تەدبىرىنى ئالغىنىدىلا ئۇنى قوللاپ بېرىدىغانلىقىنى، بولمىسا ئۇنى قوللاشقا يېقىن يولىمايدىغانلىقى بىلدۈرىدۇ. پاپېنمۇ ئۇنىڭ دېگىنىدەك ھەرىكەت قىلغان بولسىمۇ، ھىتلېر يەنىلا ئۇنىڭ خىزمىتىنى قوللىماي تۇرىۋالىدۇ. ھەتتا قول ئاستىدىكىلەرنىڭ قايتىدىن كوچىلاردا قىزىللار بىلەن ئۇرۇشۇش ھەرىكىتىنى تەستىقلايدۇ. شۇنداق قىلىپ زوراۋانلىق ھەرىكەتلەر قايتىدىن پۈتكۈل گېرمانىيەنى قاپلايدۇ. پەقەت 7-ئايدىلا ئۇرۇش-جىدەللەردە 30 نەپىرى قىزىللار، 38 نەپىرى ناتسىستلار بولۇپ جەمئىي 86 كىشى ئۆلىدۇ . ھەر ئىككىلا تەرەپ جىدەل چىقىرىشقا ئۆزىنى ئۇرۇپ يۈرەتتى. تۇمۇز ئىسسىق كۈنلەردە ئۇششاق-چۈششەك ئۇرۇش-جىدەللەر كۈچىيىپ رەسمى بىر ئۇرۇش ھالىنى ئالىدۇ. 10-ئىيۇل كۈنى، يەنى يەكشەنبە كۈنى 18 نەپەر ساقچى ئۆلتۈرۈلىدۇ؛ ئارىدىن 7 كۈن ئۆتۈپ، بىر توپ ناتسىستلار ساقچىلارنىڭ ھىمايىسىدا نامايىش قىلىپ ئالتونا ئىشچىلار ئاھالە رايونىدىن ئۆتۈپ كېتىۋاتقىنىدا بىنالارنىڭ ئۈستى ۋە پەنجىرىلەردىن قاتىرىسىغا ئوق ئېتىلىپ نامايىشچىلار قوشۇنىنى تارقىتىۋېتىدۇ. نامايىشچىلارمۇ ئوق چىقىرىپ قارشىلىق كۆرسىتىدۇ. مەلۇماتلاردىن قارىغاندا ئۇ توقۇنۇشتا 19 نەپەر ئادەم ئۆلۈپ، 285 نەپەر ئادەم ياردار بولغان.

شۇنىڭدىن ئۈچ كۈن كېيىن، پاپېن پرىزدېنتنىڭ جىددى ھالەت ھوقۇقىدىن پايدىلىنىپ، يەنى ۋېيمار ئاساس قانۇنىنىڭ 48-ماددا بەلگىلىمىسى بويىچە جىددى ھالەت ئېلان قىلىدۇ. بۇ ماددا بۇرۇنمۇ كۆپ قېتىم ئىشقا كىرىشتۈرۈلگەن بولۇپ، 1923-يىلقى ئىقتىسادىي بوھران دەۋرىدە ئېبېرتمۇ بۇ قانۇن كۈچىدىن پايدىلىنىپ 8 سائەتلىك ئىش تۈزۈمىنى بىكار قىلغان؛ برۈنىڭمۇ نەچچە قېتىم بۇ ماددىدىن پايدىلىنىپ گېزىتلارنى پېچەتلىگەن ئىدى. شۇڭا پاپېنمۇ پروسىيە ھۆكۈمىتى قىزىللارغا تاقابىل تۇرۇشقا كۈچى يەتمىدى دېگەننى باھانە قىلىپ ئۆزىنى پروسىيە ئىمپىرىيە گوبېرناتورى دەپ ئېلان قىلىدۇ. بۇ دېمەك، بۇ شىتاتنىڭ پارلامېنتى بىلەن ھۆكۈمىتىنىڭ ئەمەلدىن قالدۇرۇلغانلىقىدىن دېرەك بېرەتتى، شۇنىڭدەك ھەر قايسى شىتاتلاردىمۇ ئاساسىي قانۇندا بەلگىلەنگەن بۇ ھوقۇقتىن پايدىلىنىش دېگەن بەلگىلىمىدە چىڭ تۇرالىسىلا خەلقىگە بىرەر تەسىر كۆرسىتەلمەيتتى.

**4**

پارلامېنت سايلىىمى ئۈچۈن 31-ئىيۇل كۈنى بېكىتىلىدۇ. بۇ يەنە بىر قېتىملىق ئايلىنىپ يۈرۈپ تەشۋىقات ھەرىكىتى ئېلىپ بېرىش دېگەنلىك ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە، بۇ ھىتلېرنى ئىككىنچى قېتىم 'گېرمانىيەنى كۆكتە ئايلىنىپ چىقىشى' دىن دېرەك بېرەتتى.267 شۇڭا ھىتلېر يەنە بىر قېتىم ئايروپىلان كىرالاپ يەنە شۇ بۇرۇنقى ليوتچىكى بىلەن ئۇچىدۇ. ئەمەلىيەت، خانس باۋۇر ھەرقانداق بىر ھاۋا شارائىتىدا ئۇچالايدىغان قابىلىيەتلىك بىر ئۇچقۇچى ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلىغان ئىدى. يەنى ئۇلار نەچچە قېتىم قار-شىۋرىغانلىق، قاتتىق يامغۇر ياققان ۋە پۈتۈن جاھاننى تۇمان قاپلاپ كەتكەن ئەھۋاللاردىمۇ ئايروپلاننى مەجبۇرى قوندۇرۇشنى مۇۋەپپەقىيەتلىك بېجىرەلىگەن ئىدى. شۇندىن باشلاپ ھىتلېر باشقا بىرسى ھەيدەيدىغان ئايروپىلان بىلەن ئۇچۇشقا ئۇنىمايدىغان بولىۋالىدۇ. ئۇنىڭ يەنە ئىككىنچى بىر شوپۇرىمۇ بار بولۇپ، ئۇ شوپۇر مەخسۇس ھىتلېرنىڭ ماشىنىسىنىلا ھەيدەيتتى. بۇ شوپۇر 21 ياشلىق ئېرىك كېمپكا دېگەن ياش بىر يىگىت ئىدى. كېمپكا گېرمانىيىنىڭ غەربى ئۇچىدا ھىتلېر ئولتۇرغان ئايروپلاننىڭ قونىشىنى ساقلىسا، يەنە بىر شوپۇرى جولىئۇس شرېك شەرقىدە ساقلاپ تۇراتتى. بۇ قېتىمقى ئومۇمى سايلام رىقابىتىدە بۇ ئىككى شوپۇر جەمئى 50 مىڭ كېلومېتردىن ئارتۇق يول باسقان بولۇپ، بۇ يولنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى توپا يول ئىدى. ھىتلېر كېمپكانى ئۆز تۇغقىنىدەك يېقىن كۆرەتتى. باۋۇرغىمۇ ئوخشاشلا يېقىنلىق كۆرسىتىدۇ. بىر ھەپتىلىك جاپالىق كۈرەشتىن كېيىن ھىتلېر ھەمرالىرى بىلەن بىرگە ۋېيمارغا كېلىپ ئازىراق دەم ئالىدۇ. ھىتلېر بۇ ئارىدا باۋۇرنى يېنىغا ئېلىپ باغچىدا سەيلى قىلغاچ پاراڭلىشىدۇ. بۇ باغچا، ئۇنىڭ چۈشكەن بېلويدېرې مېھمانخانىسىدىن ئانچە يىراق بولمىغان يەردىكى بىر باغچا ئىدى. ئۇ باغچىدا قالغان ھەمرالىرىدىن يىراقلاشقاندىن كېيىن باۋۇرنىڭ ئۇرۇش مەزگىلىدە كۈرەشچى ئايروپلان ليوتچىكى بولغان جەريانىدىكى ئىشلارنى ھىكايە قىلغۇزۇپ ئۇنىڭ بىلەن توپ-توغرا بىر سائەت پاراڭلىشىدۇ. ئاندىن يەرلىك مەسئوللاردىن ساۋكېلغا قالغان كىشىلەرنى بىرلىكتە شەھەرگە باشلاپ بېرىشىنى، شۇنىڭدەك چۈشتىن كېيىن قەھۋە ئىچىش ۋاقتىدا 15 نەپەر قىز چاقىرىپ كېلىپ مېھمانلارغا ھەمرا قىلىشىنى بۇيرۇيدۇ. بۇ چاغدا، ھىتلېرنىڭ بېلويدېرې رېستۇرانتىدا تاماق يەيدىغانلىق خەۋىرى تارقىلىپ كېتىدۇ. شۇڭا، چىرايلىق كىيىنگەن ئاياللار بىر-بىرلەپ رېستۇرانت ئىشىكىدىن ھىتلېرنى كۆرۈش ئۈچۈن ماراشقا باشلايدۇ. ھىتلېر ھاياجانلانغىنىدىن يېنىدا ئولتۇرغان باۋۇرنى نوقۇيدۇ: "قارىغىنە باۋۇر، ئۇ تەرەپتە تۇرغان كىچىك قىزغا قارا، ئۇ قىز راستىنلا پەرىزاتتەك چىرايلىق قىز ئىكەن!" باۋۇر فۈھرېرگە ئىچ ئاغرىتىدۇ. "ئامال قانچە، بىزنىڭ فۈھرېرىمىز قىزلارنى يىراقتىن كۈزىتىشكىلا مەجبۇر، ئۇلارنىڭ ھېچ قايسىسىغا يېقىنلىشالمايدۇ" دەيدۇ. "شۇنى دېمەمسەن باۋۇر" دەيدۇ ھىتلېرمۇ قىزىقچىلىق قىلغان ھالدا.

شەھەردىن چاقىرتىلغان 15 نەپەر قىزمۇ يېتىپ كېلىدۇ. ئەمما بۇ قىزلار ئۆز ھەمرالىرىنى بىر چەتكە قايرىپ قويۇپ خۇدىنى يوقاتقان ھالدا ھىتلېرغىلا تىكىلىپ قالىدۇ. ھىتلېر بۇ ھالەتتىن بەكلا ئوڭايسىزلىنىدۇ. شۇڭا ئۇ ھەممەيلەن بىرلىكتە 'سەنئەتكارلار قەھۋىخانىسى' غا بارايلى دەپ تەكلىپ قىلىدۇ. كىشىلەر قاتار بولۇپ ماشىنىلارغا چىقىدۇ. فۈھرېردىن باشقىلار ھېچ بولمىغاندا بىرسى بىردىن قىزنى قۇچىقىغا ئېلىشقان ئىدى. ئەمما ئۇزۇنغا قالمايلا بۇ قەھۋىخانىدىكى قىز-ئاياللارمۇ كىلىپ ھىتلېرنىڭ ئەتىراپىغا ئولىشىۋالىدۇ. بىر مەزگىللىك پاتپاراقچىلىقتىن كېيىن ھىتلېر، خانفىستايىنگىلغا پىيانو چېلىشنى بۇيرۇيدۇ. ئەمما ئۇ بىر-ئىككى نوتىنى ئاڭلاپلا ئەتىكى نۇتۇققا تەييارلىق قىلمىسام بولمىغىدەك دەپ سورۇندىن ئايرىلىدۇ.

ھىتلېر، سايلام رىقابىتىنىڭ ئاخىرقى ئىككى ھەپتىسىدە 50 تەك شەھەردە نۇتۇق سۆزلەيدۇ، ئۇ بارغانلا يېرىدە قىزغىن قارشى ئېلىنىدۇ. بىر قېتىمىدا ئۇ، باۋۇر قاراڭغۇلۇقتا قونۇشقا يەر تاللايمەن دەپ بەكلا كۆپ ئاۋارە بولۇپ ۋاقىتنى ئۇزارتىۋەتكەنلىكى سەۋەبىدىن ىسترالسۇندتا ئون مىڭدەك يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنى يامغۇردا نەق 6 سائەت ساقلىتىپ قويىدۇ. مىتىنگ قاتناشقۇچىلىرى ئۇنىڭ نۇتقىغا شۇنچە مەس بولۇپ كېتىشىنىڭ بىر سەۋەبى، ئىقتىسادىي پالەچلىك پۈتۈن مەملىكەتكە يامىراپ كەتكەنلىكى ئىدى. 11 ياشلىق ئېگون خانفىستايىنگىل ميۇنخېن شەھەر سىرتىدىكى بىر كاتتا چېدىردا ھىتلېرنىڭ خەلق ئاممىسىغا سۆزلىگەن بىر قېتىملىق نۇتقىنى ئاڭلىغان ئىدى. "ئۇ ئاممىنىڭ پۈتۈن ھېسسىياتىنى ئۆزىگە جەلىپ قىلىۋالغان بولۇپ، خەلق ئاممىسى پات-پاتلا قىزغىن ئالقىش سادا ياڭرىتىپ تۇراتتى" دەيدۇ. ئۇ يەنە نۇتۇق ئاڭلىغۇچىلار ئارىسىدا نامراتلارمۇ، بايۋەتچىلەرمۇ بار ئىدى؛ ھەتتا پروفېسسورلار بىلەن ئىشچىلارمۇ بارلىقىنى كۆرىدۇ. نۇتۇقنىڭ دەسلىۋىدە كۆپچىلىك قارشى تەرەپ ئادەملەرنىڭمۇ بۇ مىتىنگە قاتناشقانلىقىنى كۆرۈپ سەل خاتىرجەمسىزلىك ھېس قىلغان بولسىمۇ، ئۇزۇنغا قالماي ئۇلارنىڭ ھەممىسى بىر پۈتۈن ھالغا كېلىپ ئەسەبىلەرچە ئالقىش ياڭرىتىپ تەنتەنىگە قوشۇلۇپ كېتىدۇ. ئېگون ئۇ يەردە بىر-بىرسىگە بەك ماس كەلمەي قالغان بىر جۈپ ئەر-خۇتۇننىڭ، يەنى ئۇلارنىڭ بىرسى پروفېسسور، يەنە بىرسى ئايال خىزمەتچىسى، چېدىردىن چىقىپ كېتىۋاتقانلىقىنى، "ھەممە ئۆزىنى ئۇنۇتقان ھالدا ۋارقىرىشىپ تەنتەنە قىلىشىۋاتقاىلىقىنى، ھەتتا بايىقى ئىككىسىمۇ ھاياجان ئىچىدە نۇتۇق ھەققىدە ئۆزئارا قىزغىن سۆزلىشىپ كېتىۋاتقانلىقىنى كۆرىدۇ.268 ئادولف ھىتلېر ئەنە شۇنداق سىھىرلىك كۈچكە ئىگە بىرسى ئىدى." كېيىن ئېگوننى دادىسى يېتىلەپ 'قوڭۇر بىنا' غا ئېلىپ كېلىدۇ. "ئەندى شوخلۇق قىلما ئوغلۇم. — دەيدۇ دادىسى، — بىر ئورۇن تېپىپ ئولتۇرۇپ ئەتراپنى تاماشا قىلغىن." ئالاقىچى ماشىنكىدا ئۇرۇپ چىقىرىلغان بىر تىزىق ئارگىنالنى گيوبېلسقا تاپشۇرپ، بۇ ھىتلېر سۆزلىگەن نۇتقىنىڭ خاتىرىسى، يېڭىراقتا ماشىنكىدا ئۇرۇپ چىقىرىلدى دەيدۇ. فۈھرېر كىشىلەر ئارىسىدىن چىقىپ ئىشخانىسىدا ئىش ئۈستىلىگە كېلىپ ئولتۇرىدۇ. گيوبېلس ئۇنىڭ كەينىگە ئۆتۈپ ئۇنىڭغا قاراپ تۇرىدۇ. ئۇلار ئېلان قىلىشقا تەييار قىلىش ئۈچۈن بىرلىكتە ئارگىنالنى تەھرىرلەۋاتقاندەك كۆرۈنەتتى. ھىتلېر بىر تەرەپتىن قېرىنداش بىلەن خاتىرە يازسا، بىر تەرەپتىن ئۆز-ئۆزىگە غۇدۇڭشۇپ 'بۇ يېرى ياخشى بوپتۇ، … مانا بۇ گەپلەر ئىنتايىن كۈچلۈك ئىپادىلىنىپتۇ، … بۇنى چىقىرىپ تاشلاش كېرەك …' دەيتتى. تېخى بىر سائەت ئاۋاللا ئۆمۈرىدىكى ئەڭ ھېسسىياتلىق نۇتقىدىن بىرنى سۆزلەپ كەلگەن ئىدى. ئۇ نۇتۇقىدا چاقىرىق قىلاتتى، يالۋۇراتتى، ئاچچىغلىناتتى. مانا ئەندى، ئۇ بايىقى قىياپىتىنى پۈتۈنلەي ئۇنۇتۇپ مەن كۆگەن ھەر قانداق بىرسىگە ئوخشاش بەكلا تىنچ، بەكلا مىھرىبان بولۇپ كۆرۈنەتتى دەيدۇ ئېگۇن.

سايلام پائالىيىتى جەريانىدا ھىتلېر يەھۇدىيلارغا قارشى تۇرۇشنى بىرەر ۋەقە ھېسابلىمايتتى. ئۇ، ھەقىقەتەنمۇ يەھۇدىيلارغا ئۆچ ئىدى. بۇ تەرىپى ھەممىگە مەلۇم بىر ئەھۋال. ئەمما نۇرغۇن كىشىلەر بۇ ئىشقا ئۇنچە بەك ئەھمىيەت بېرىپ كەتمەيتتى. يەنى ھىتلېر بۇ مەسىلىنى مەنتىقىلىق بىر سەۋىيە بىلەن چەكلەپ تۇتۇپ بەرسىلا ئۇلارغا يېتەتتى. كۆپ ساندىكى نېمىسلار، ئادۋوكاتلىق قىلىدىغان يەھۇدىيلار بەك كۆپىيىپ كەتتى دەپ ئۆكۈنەتتى. ئۇلار يەنە يەھۇدىيلارنىڭ تۈرلۈك ماللار سودا سارايلىرى بىلەن كۆڭۈل ئېچىش ساھەلىرىنى تېزگىنلىۋالغانلىقىغا قارشى ئىدى. ئۇرۇشتىن كېيىن، يەھۇدىيلار گويا سەل تاشقىنىدەك شەرقتىن ئېقىن قىلىشقا باشلىغان بولۇپ، بۇ يەھۇدىيلار گېرمانىيىگە شەرق يەھۇدىيلىرىنىڭ كىيىم پاسونى بىلەن ئادەتلىرىنىمۇ بىرگە ئېلىپ كەلگەن ئىدى. كۆپلىگەن گېرمانىيە يەھۇدىيلىرىمۇ بۇ ھالەتتىن يىرگىنىپ دەرت تۆكۈشەتتى. ئۇلارنىڭ ئارىسىدا ئىككى نەپىرى، يەنى داڭلىق ئىككى يەھۇدىي بانكىرى، يېڭىدىن ۋەزىپىگە تەيىنلەنگەن ئەمگەك ئىشلار مىنىستىرىدىن شەرق يەھۇدىي كۆچمەنلىرىنى قوبۇل قىلىشنى توختۇتۇش تەلىۋىدە بولىدۇ. چۇنكى ئۇلار، بۇ يەھۇدىيلار بۇ يەرگە كەلگەندىن كېيىن چوقۇم يوشۇرۇن يەھۇدىي دۈشمەنلىكىنى ئولغايتىۋىتىدۇ دەپ قارايتتى. يەھۇدىيلار ئۆزلىرىنى ئاۋال گېرمانىيىلىك، ئاندىن يەھۇدىي دەپ تونۇشاتتى. ئۇلار گېرمانىيە ئىگىلىكى بىلەن قان بىلەن گۆشتەك زىچ باغلانغان بولغاچقا، مەۋجۇت ئىجتىمائى يەكلىنىشكە چىداشلىق بېرىپ كېتەلەيتتى. ھەر نېمە دېگەن بىلەن، شۇنچە كەڭ قۇرساق دەپ قارىلىۋاتقان ئەنگلىيە بىلەن ئامېرىكىدىمۇ يەھۇدىيلار ئەڭ ئىسىل كلۇب ۋە مېھمانخانىلاردىن چەتكە قېقىلىپ قوبۇل قىلىنمايۋاتقان يەردە گېرمانىيىدىكى يەكلەشلەر نېمىتتى؟ ئۇنىڭ ئۈستىگە مىللى سوتسىيالىزمغا بەرداشلىق بېرىۋاتقانلار يەھۇدىيلارلا ئەمەستە! يېقىندا، بىر توپ پەلەستىنلىك رادىكاللارمۇ ھىتلېرنىڭ يەھۇدىيچىلىققا قارشى ئىكەنلىكىنى ھېسابقا ئالمىغاندا ناتسىستلار ھەرىكىتىنى قوبۇل قىلىشقا بولىدىغان بىر ھەرىكەت، چۇنكى بۇ ھەرىكەت گېرمانىيىنى ئوت بالا ئاپەتلەردىن قۇتقۇزالايدۇ دەپ ئېلانمۇ قىلىشقان ئىدى.

31-ئىيۇلدا (گەرچە ۋيېننادا بىر گېزىت «ياشىسۇن شكىلگرۇبېر!» دېگەن تېمىدا چوڭ خەتلىك بىر خەۋەر بېسىپ ھىتلېرنىڭ كېلىپ چىقىشىنى ئاشىكارىلىۋەتكەن بولسىمۇ) *(1932-يىلىنىڭ باشلىرىدا، ئاۋسترىيە باش مىنىستىرى دولفۇس ۋيېننا «يەكشەنبىلىك ۋە دۈشەنبىلىك گېزىت» تەھرىرلىرىنى كۈشكۈرتۈپ ھىتلېرنىڭ كىلىپ چىقىشىنى ئېنىقلاپ چىقىشقا ئۈندىگەن ئىدى. ئۇلار ھىتلېرنىڭ ئۆز دادىسىنىڭ بىر نىكاھسىز تۇغۇلغان بالا ئىكەنلىكى ھەققىدىكى ھۆججەتنى قولغا چۈشۈرگەن بولغاچقا بۇ خەۋەر ئارقىلىق گېرمانىيىدىكى سايلامغا تەسىر كۆرسىتىش ئۈمىدىدە يوقۇرقىدەك تېما بىلەن خەۋەر بەرگەن. — ئا. ھ. ئىزاھاتى)*، ناتسىستلار سايلامدا 13 مىليون 702 مىڭ 779 ئاۋازغا ئېرىشكەن بولۇپ، بۇ سان ئۇلارغا رەقىپ بولغىدەك كۈچكە ئىگە دەپ قارالغان ئىككى رىقابەتچىسى، يەنى سوتسىيال دېموكراتلار پارتىيىسى بىلەن كومپارتىيىنىڭ ئېرىشكەن ئاۋاز يىغىندىسىدىنمۇ 500 مىڭ ئارتۇق ئىدى. ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ 37.3 پىرسەنت ئاۋازغا ئېرىشكەنلىك غالىبىيىتىدىن روھلانغان ھىتلېر، پارتىيىسىگە ئۆزىنىڭ باش مىنىستىرلىك سايلام رىقابىتىگە قاتنىشىش تەكلىۋىنى بېرىدۇ.

ئەمما گيۆرىڭ بۇ تەكلىپكە قارشى چىقىدۇ. ستراسسېر بولسا، ھىتلېرنىڭ تەكلىۋى بويىچە ھەرىكەت قىلىنغاندا ئۇنىڭ باشقا ئوڭچىل پارتىيىلەر بىلەن بىرلىشىپ ھوقۇقنى قولغا كىرگۈزىمەن دەيدىغان سىياسىتى پۈتۈنلەي ۋەيرانچىلىققا ئۇچرايدىغانلىقىنى كۆزدە تۇتۇپ ھىتلېرنىڭ تەكلىۋىنى قوللىمايدۇ. ئەمما ھىتلېر ھوقۇق ئۈچۈن بەكلا ئالدىراپ كېتىۋاتقاچقا ئۇنى ھەرگىز قايىل قىلغىلى بولمايتتى. شۇڭا، ئۇلار دەرھال بېرلىنغا ئادەم يوللاپ ھىتلېرنىڭ باش مىنىستىرلىك نامزاتى بولۇپ سايلامغا قاتنىشىش تەلىۋىنى شلېيچېرغا يەتكۈزىدۇ.269 ئەمما بۇ گېنېرال، ھىندېنبۇرگ بۇنداق بىر شەرەپنى سابىق ئون بېشى بىرسىگە بېرىشنى ھەرگىز خالىمايدۇ دەپ ئويلىغىنى ئۈچۈن بۇنداق بىر ئىشنىڭ مۇمكىنچىلىكىگە ئىشەنمەيتتى. بۇ گېنېرال، ھىتلېرنى بۇنداق "خام خىيالنىڭ كەينىدە يۈرمەي، بۇ پىلاندىن ۋاز كەچسۇن" دەپ ئويلاپ ھىتلېرنى سۆزلىشىش ئۈچۈن مېكلېنبۇرگقا تەكلىپ قىلىدۇ. 5-ئاۋغۇست كۈنى، بۇ ئىككى ئادەم پايتەخت ئەتراپىدىكى فۈرستېنبېرگ ھەربى گازارمىسىدا ئۇچرىشىدۇ. بۇ كۆرۈشۈشتە ھىتلېر باش مىنىستىر بولۇشنى تەلەپ قىلىپلا قالماي، يەنە دۆلەتنى باشقۇرۇشقا تولۇق ھوقۇقلۇق دەيدىغان قانۇندىن بىرنى چىقارتقۇزۇپ بۇ ھەقتە بۇيرۇق ئېلان قىلىنىشىنىمۇ تەلەپ قىلىدۇ. بۇ تەلەپ ماھىيەتتە مۇستەبىت ھۈكۈمۈران بولىمەن دېيىشتىن باشقا نەرسە ئەمەس ئىدى. بۇ قېتىمقى سۆھبەت ھەقىقەتەنمۇ ئۇتۇقلۇق بولىدۇ. ھەتتا ھىتلېرمۇ ھىندېنبۇرگ پىكىرىدىن يېنىپ ئۆزىنى قوللاش مۇمكىنلىكىگە ئىشىنىدىغان ھالغا كەلگەن ئىدى. بۇ خوشاللىق كۈننىڭ قالغان قىسمىدا ھىتلېر تامغا بىر پلاكات مىخلاپ، بۇ قېتىمقى تارىخىي ئەھمىيەتكە ئىگە كۆرۈشۈشنى خاتىرە قالدۇرۇپ قويۇشنىمۇ تەكلىپ قىلىدۇ.

شۇنداق قىلىپ، ھىتلېر كۆتۈرەڭگۈ روھلۇق ھالدا ئوبېرسالىزبېرگقا قايتىپ كېلىدۇ. ئەمما گيوبېلس، بىزنىڭ ھوقۇققا ئېرىشەلىشىمىز ئۇنداق ئاسانغا توختىمايدۇ دەپ ئويلىغاچقا، بۇنداق گەپلەرگە ھىتلېر قىزىققاندەك قىزىقىپ كەتمەيدۇ. گيوبېلس پۈتۈن كۈچى بىلەن ھەرىكەتكە ئاتلىنىش تەرەپتارى بولۇپ، ئۇنداق سىلىق يوللار بىلەن ھاكىمىيەت ئۈستىگە چىقىشنى ئويلىمايتتى. ئەمما ئۇنىڭ بۇ تۈر قىزغىنلىقى ناتسىستلار گۇرۇھىدىكىلەرگە ئۆز تەسىرىنى كۆرسىتىدۇ. "پارتىيىمىز ھاكىمىيەتنى تارتىپ ئېلىشقا تەييار. — دەپ يازىدۇ 8-ئاۋغۇست كۈنىدىكى كۈندىلىك خاتىرىسىگە، — بۇنىڭ ئۈچۈن ھۇجۇمچىلار ئەترىتى ئۆز يەرلىرىنى تاشلاپ يولغا چىقتى." 10-ئاۋغۇست كۈنى، ھىندېنبۇرگ يېزىدىكى داچىسىدىن ئايرىلىپ بېرلىنگە قاراپ يولغا چىققان ۋاقتىدا، پايتەخت ئاساسەن يېرىم قورشاۋغا ئېلىنغان ھالدا ئىدى. بۇ كرىزىسنى ھەل قىلىش ئۈچۈن پاپېن تەشەببۇسكارلىق بىلەن ۋەزىپىسىدىن ئىستىپا بېرىدۇ. ئەمما ھىتلېرنىڭ باش مىنىستېر بولىشى مەسىلىسىدە ھىندېنبۇرگ گاڭگىراپلا قالىدۇ. تۇيۇقسىز كۆتۈرلۈپ چىققان بۇ ئاۋسترىيىلىك، ئۆز ئالدىغا شلېيچېرغا بەرگەن ھەر خىل ۋەدىلىرىنى بىكار قىلىۋەتتى، يەنە بىر تەرەپتىن ھىتلېردىمۇ ھۆكۈمەتنى باشقۇرالىغىدەك بىرەر تەجرىبە يوق، ھەتتا ئۆزىنىڭ پارتىيىسى ئىچىدىكى مىڭىسى قىزىپ كەتكەن ئۇنسۇرلارنىمۇ تېزگىنلىيەلمەي يۈرمەكتە دېگەن گەپلەر ئۇنى قايمۇقتۇرۇپلا قويغان ئىدى. شۇڭا پرىزدېنت ھىندېنبۇرگ، ھىتلېرنى يىغىنغا تەكلىپ قىلىشنىمۇ رەت قىلىپتۇ دېگەن گەپلەر تارقىلىدۇ.

ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن، يەنى 13-ئاۋغۇست كۈنى، ھىتلېر بېرلىن باش شىتابى قىلىپ ئىشلىتىۋاتقان كايزېرخوف مېھمانخانىسىغا چۈشىدۇ. مېھمان كۈتۈش سالونىدىكى تېلېفونلار كۈن بۇيى تىنماي جىرىڭلاپ بۇ يەرنى خۇددى بىر جەڭ مەيدانى قۇماندانلىق شىتابىدەك ھالغا كەلتۈرىۋەتكەن ئىدى. مېھمان كۈتۈشنىڭ ئايلانما ئىشىكى كىرگەن-چىققانلارنىڭ كۆپلىكىدىن تىنماي چۆگىلەيتتى. مېھمانساراينىڭ كۈتىۋېلىش زالىمۇ قاينىغان قازاندەك مىغىلداپ كەتكەن ئىدى. ئاساسلىق بىنادا فۈھرېرنىڭ كانىۋىيى بىلەن ياردەمچىلىرى ئۈچۈن تەييارلانغان جىددى ھالەت ئىشخانىسىدا خەت ماشىنكىلىرى تىنماي تاراخشىپ ئىشلىمەكتە ئىدى. يەرلىك ۋە چەتئەل گېزىت ۋاكالەتچىلىرى ھىتلېرنىڭ بىرىنچى ئاخبارات باياناتچىسى بولغان ئوتتو دىترىخ ۋە خانفىستايىنگىلنىڭ ئەتراپىنى ئورىۋالغان بولۇپ، قىزىق خەۋەر ھالىغا كەلگەن ھىتلېر دېگەن بۇ ئادەمنىڭ سۆھبەت ئېلان قىلىپ بېرىشىنى تەلەپ قىلىپ چىڭ تۇرىۋېلىشاتتى.

ھىتلېر، چۈش ۋاقتىدا شلېيچېر بىلەن كۆرۈشىدۇ. بۇ گېنېرال ئۇنىڭغا، ھىندېنبۇرگ سېنى ئورۇنباسار باش مىنىستىرلىققا تەيىنلىنىشىڭنىلا تەستىقلىشى مۇمكىن دەيدۇ. ھىتلېر قاتتىق ئاچچىغلىنىپ شلېيچېرنى گېپىڭدە تۇرمىدىڭ دەپ كايىپ كېتىدۇ. ئاندىن ئاچچىقىنى بېسىۋالالماي ئورنىدىن سەكرەپ تۇرغىنىچە غۇيۇلداپ چىقىپ كېتىدۇ. بىر ئازدىن كېيىن، پاپېننىڭ ئىشخانىسىغا كېلىپ ھۆكۈمەت كونا تۈزۈمگە يول قويدى دەپ ئۇنى ئەيىپلەپ كېتىدۇ. پاپېن، ھىتلېرنىڭ بۇ خىل ھە دىسىلا كىشىگە ۋارقىراپ-جارقىراپ ئەيىپلەپ كېتىشىگە قاراپ ھەيران قالىدۇ. "پىرىزدېنتىمىزدە سىزنى باش مىنىستىرلىككە تەيىنلەش نىيىتى يوق. — دەيدۇ پاپېن، — بۇنىڭ سەۋەبى، ئۇ سىزنى تېخى تولۇق تونىمايدۇ." ئەمما ھىتلېر ھەرگىزمۇ پارچە نانغا ماقۇل دەيدىغان بىرسى ئەمەس ئىدى. ھىتلېر ئۇنىڭغا، مەن پۈتۈن كۈچۈم بىلەن ماركسىزمچىلار پارتىيىسىنى يوقۇتۇشقا تىرىشماقچىمەن. ئەمما مەن تولۇق ھوقۇققا ئېرىشىپ ئۆز ئۇسۇلۇم بۇيىچە ھەرىكەت قىلالمىسام، بۇ مەقسىدىمنى ھەرگىز ئەمەلگە ئاشۇرالمايمەن دەيدۇ. ئۇ گېپىنى داۋاملاشتۇرۇپ يەنە مۇنداق دەيدۇ: كىشىلەر قان تۆكۈلۈشتىن ھەرگىزمۇ ساقلىنالمايدۇ. بۇ تارىخنىڭ بىزگە قالدۇرغان ساۋىقى. مۇسسولىن رىمغا يۈرۈش قىلغان ۋاقتىدا ئىتالىيە پادىشاھى ئۇنىڭغا باش مىنىستىر ئورۇنباسارلىقىنى تەكلىپ قىلمىغانمىدى؟270

ھىتلېر غەزەپلەنگەن ھالدا باش مىنىستىرلىك بىناسىدىن چىقىپ ئۇدۇل گيوبېلس تۇرغان يەرگە كېلىدۇ. ئۇ يەردە، قاتتىق غەزەپلىنىپ غۇدۇرىغىنىچە ئۈمىدسىز بىر شەكىلدە ھىندېنبۇرگنىڭ قوبۇل قىلىشىنى كۈتىدۇ. ئاخىرى، چۈشتىن كېيىن سائەت 3 لەردە پاپېننىڭ ئىچكى ئىشلار كاتىۋىدىن تېلېفون كېلىدۇ. ھىتلېر پەقەت بىرلا ئىشنى سورايدۇ: ھىندېنبۇرگ مېنى باش مىنىستىر قىلامدىكەن-قىلمامدىكەن؟ كاتىپ ئۇنىڭغا ھىندېنبۇرگنىڭ ساڭا دەيدىغان گېپى بار ئوخشايدۇ دېگەن گەپنىلا قىلىدۇ. بۇ قېتىمقى قوبۇل قىلىش، پىرىزدېنت مەھكىمىسىنىڭ كۈتۈپخانىسىدا بەكلا ئاددى ئەمما رەسمى تۈردە ئۆتىدۇ. ھىندېنبۇرگ ھىتلېردەك بۇنداق بىرسىنى شۇنچە مۇھىم بىر ۋەزىپىگە تەيىنلىمەسلىككە قارار قىلغان ئىدى. شۇنداقتىمۇ ئۇنىڭ پاپېن بىلەن ھەمكارلىشىپ ئىشلىشىگە قارشى ئەمەس ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. "شۇ ئارقىلىق ئۇنىڭ ۋەتەنپەرۋەرلىك تەلىپىنى قاندۇرماقچى" بولىدۇ. ھىندېنبۇرگ ئېھتىيات بىلەن مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسىنىڭ ھۆكۈمەت ئىشلىرىغا ئارىلىشىشىنى قوللايدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ھىتلېرمۇ خۇددى شۇنداق ئەدەپ بىلەن جاۋاب بېرىپ بۇنىڭدىن قىلچە گۇمانىم يوق، مەملىكىتىمىزدىكى ئەڭ چوڭ پارتىيىنىڭ رەھبىرى بولۇش سۈپىتىم بىلەن شۇنى تەكىتلەيمەنكى، مەن يېڭى كابېنت تەشكىل قىلىشنى قەتئى تەلەپ قىلىمەن، بۇ ھۆكۈمەتنىڭ باش مىنىستىرلىكىنى شەخسەن ئۆزەم ئۈستۈمگە ئېلىشىم شەرت دەيدۇ.

"بۇ مۇمكىن ئەمەس! — دەيدۇ ھىندېنبۇرگ ۋارقىراپ، — مەيلى تەڭرى ئالدىدا ياكى ۋىژدانىم ۋە ۋەتەن ئالدىدا بولسۇن ھۆكۈمەتنىڭ پۈتۈن ھوقۇقلىرىنى بىر پارتىيىگە تۇتقۇزۇپ قويۇشنىڭ مەسئۇلىيىتىنى ھەرگىز ئۈستۈمگە ئالالمايمەن." ھىتلېر باشقا ئامال يوقلىقىنى ئېيتىپ ئەپسۇسلىنىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. "ئۇنداقتا سەن ئۆكتىچى سەپتە تۇرماقچىمۇ؟" سورايدۇ پرىزدېنت. "باشقا ئامال يوق" دەپ جاۋاب بېرىدۇ فۈھرېر.

ھىندېنبۇرگ ھېسسىياتىنى تۇتىۋالالمىغان ھالدا، ناتسىستلار بىلەن ساقچىلار ئوتتۇرسىدا يېقىنقى كۈنلەردە سۈركۈلۈش يۈز بەرگەنلىكىدىن بەكلا كۆڭۈلسىز ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. يوقۇرقىدەك قارارغا كېلىشىمدە بۇ ۋەقە مېنى تېخىمۇ بەك ئويلاندۇرۇپ قويغانلىقىمۇ بىر ئەمەلىيەت. يەنى دېمەكچىمەنكى، مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسى ئىچىدىكى بەزى كىشىلەرنى تېزگىنلەش ئاسان ئەمەستەك قىلىدۇ. شۇنداقتىمۇ مەن سىزنى يەنىلا بىرلەشمە ھۆكۈمەت تەركىۋىدە كۆرۈشنى خالىدىم دەيدۇ. ئاندىن يەنە ھىتلېرنى بىر ئاز ئۇچۇغدايدۇ. بۇ ئەسلىدە بىر مارشالنىڭ سابىق ئون بېشىدىن بىرسىنى تەنقىتلىگىنىدەكلا بىر ئىش ئىدى. "مەن شۇنىڭغا دىققەت قىلىشىڭىزنى تەلەپ قىلىمەنكى، بىر ئۆكتىچى بولۇشىڭىز ئۈچۈن چوقۇم مەرت بولىشىڭىز كېرەك، ئۇنۇتماڭكى، سىز ۋەتەن ئۈچۈن مەسئولىيەتنى ئۈستىڭىزگە ئالغان بىرىسىز. ۋەتەنپەرۋەر بىرىسىز. بۇنىڭدىن قىلچە گۇمان قىلمايمەن. شۇنداقتىمۇ، ئەگەر ھۇجۇمچىلار ئەترىتى بۇرۇن قىلغىنىدەك قايتىدىن تېررورلۇق ياكى زوراۋانلىق ھەرىكەتلەر بىلەن شوغۇللىنىدىكەن، ئۇ ھالدا مەنمۇ قاتتىق تەدبىر قوللىنىشقا مەجبۇرمەن."

ئۇنىڭ بۇ گەپلىرى خېلى قاتتىق گەپلەر بولسىمۇ، ئاخىرىدا ئوتتۇرلۇقنى بىر ئاز بولسىمۇ يۇمشىتىش مەقسىتىدە قوشۇپ قويىدۇ: "بىز ئىككىمىزلا پىشقەدەم ھەربىيلەرمىز. شۇڭا ھەمكارلىق ئاساسىدا ئىش قىلىشىمىز كېرەك. بىزنىڭ تۇتقان يولىمىز چوقۇم ئورتاق نوقتىغا ئىگە دەپ قارايمەن. شۇنداق بولغاچقا، مەنمۇ سىزگە سەپداشلىق قولۇمنى ئۇزارتماقچىمەن." پىشقەدەم مارشالنىڭ بۇ دېگەنلىرى ھىتلېرنى قاتتىق تەسىرلەندۈرگەن بولسىمۇ، كىتابخانىدىن چىقىپلا ئاچچىقىنى پاپېندىن ئالىدۇ: بۈگۈنكىدەك نۇمۇسقا قېلىشىمغا پۈتۈنلەي سىز سەۋەپچى بولدىڭىز، بۇنىڭ ئاقىۋېتى بەلكىم پرىزدېنتنىڭ ئاغدۇرۇلىشىغا سەۋەپ بولىشىمۇ مۇمكىن، شۇڭا مەن بۇندىن كېيىن يۈز بېرىدىغان ھەر قانداق بىر ئىشقا قەتئىي مەسئۇل ئەمەسمەن.

ھىتلېر، گيوبېلس تۇرغان يەرگە قايتىپ كەلگىنىدە، خانفىستايىنگىل ئۇنىڭ "چىرايى تاتىرىپ كەتكەنلىكىنى، بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلماي ئۇزۇنغىچە سەپراسى قايتمىغان" لىقىنى ئېيتىدۇ. قىزىق يېرى، بىر ئازدىن كېيىن ھىتلېر تۇيۇقسىزلا قايتا روھلىنىپ، ئورۇنباسار باش مىنىستىرلىقنى قوبۇل قىلىش كېرەكمۇ قانداق دەپ بۇ ئىشنىڭ ئالدى-كەينىنى دەڭسەشكە كىرىشىدۇ. "مەلۇم مەنىدىن ئالغاندا، پاپېن بىلەن ھەمكارلىشىپ ئىشلەشنىڭمۇ بىرەر يامىنى يوق. بۇنى قىياس قىلدىم. ئۇرۇش مەزگىلىدە ئۇمۇ بىر ئەسكەر بولغان ئادەم. ئۇ ھەقىقەتەنمۇ بەكلا دۆت ئىكەن. — ئۇ سەل ئويلىنىپ تۇرىۋالغاندىن كېيىن، — قارىغاندا پاپېن راستىنلا ماڭا بىر يولداش بولالىشى مۇمكىندەكمۇ كۆرۈنىدۇ.271 شۇنى ئۇنۇتمايلى، ئەگەر ئۇ باش مىنىستىرلىكتە ئايالى بىلەن قولتۇقلاشقىنىچە قالغان ئۆمرىنى كۆڭۈللۈك ئۆتكۈزۈشنىلا ئويلاپ ھوقۇقنى راستىنلا ماڭا ئۆتكۈزۈپ بېرىدىغان بولسا، مۇئاۋىن باش مىنىستىر بولۇشىمنىڭ باش مىنىستىر بولۇش بىلەن نېمە پەرقى؟" كوچىلاردا گېزىتچى بالىلار ۋارقىرىغىنىچە گېزىت تېمىسىنى خەۋەر قىلىپ گېزىت سېتىشقا كىرىشىدۇ: «قورقۇنۇشلۇق تەنقىت، ھىتلېر دەككىسىنى يېدى: ھىتلېر ئىمپىرىيە پىرىزدىنتىنىڭ ئەيىپلىشىگە ئۇچرىدى» گېزىتلاردا ھىتلېرنىڭ بارلىق ھوقۇقنى تەلەپ قىلغانلىقى يېزىلغان بولۇپ، بۇ گەپلەر كۆرۈشۈشتىن كېيىن ئېلان قىلىنغان ئاخباراتقا ئاساسەن يېزىلغان خەۋەر ئىدى. بۇ ئاخباراتنىڭ شۇنچە تېز ئېلان قىلىنىشى، چوقۇم ئالدىن تەييارلىقى بار بىر ئىش ئىدى. بۇ ئىشتىن ھىتلېر قاتتىق خاپا بولىدۇ. ئۇ، ھىندېنبۇرگنىڭ تەنقىتلىرىنى پۈتۈنلەي بىر چەتكە قايرىپ قويىدۇ. ھىتلېر، ھەربىيلەر بىلەن سىياسەتچىلەر "مېنى ئاخماق قىلدى" دەپ ئويلايتتى. ئۇنىڭغا دۈشمەن بولغان قايسى بىر ئەدەبى ئاخبارات يازغۇچىسى بۇ گەپلەرگە قوشۇلىدۇ. "مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسىدىكىلەر ھاكىمىيەت بوسۇغۇسىدا. — دەپ يازىدۇ رۇدولف ئولدېن، — ئۇلار سىياسىي كىلىشىش سۆھبىتىگە قاتناشقان بولسىمۇ كۆزگە ئىلىنمىدى، ھەمدە تەڭ باراۋەر مۇئامىلىگە ئېرىشەلمەي يەنە بىر قېتىم بۇرنىغا چۈلۈك ئۆتكۈزۈلدى، قارىغاندا ئۇلار يەنە بىر قېتىم مەغلوپ بولىدۇ، شۇڭا ئۇلارنىڭ غەزەپلىنىشىنى چۈشۈنۈشكە بولىدۇ، ئۇلار ھەقلىق ئىدى. گەرچە نۇرغۇنلىغان ئىشىكلەر ئۇلار ئۈچۈن چوڭ ئېچىلغان، نۇرغۇن كىشىلەر ئۇلار بىلەن قول ئېلىشىپ كۆرۈشۈپ تۇرغاندەك كۆرۈنسىمۇ، 'سالاھىيەتلىك كىشىلەر' تەرىپىدىن ئېتراپ قىلىنمىدى. بۇ 'ھۆرمەتلىك جاناپلار'، ئۇلاردىن پايدىلىنىشنى خالىماي ئۇلارنى ئاخماق قىلىشقىلا ئۇرۇنماقتا."

پاپېننىڭ ئاخباراتىدىن شلېيچېرمۇ ھاڭ-تاڭ قالىدۇ. چۇنكى ئۇ، ئەڭ ياخشى چارىنىڭ ناتسىستلارنى ھۆكۈمەتكە قاتناشتۇرۇش ئىكەنلىكىگە ئىشىنەتتى. ئۇ دەرھال فۈھرېرگە گەپ ئىۋەرتىپ كېلىشىش پۇرسىتىڭ تېخى تۈگىمىگەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇ ھىتلېر بىلەن يەنە بىر قېتىم ئۇچۇرۇشۇشنى تەلەپ قىلىدۇ. ئەمما ھىتلېر بۇ تەلەپنى قەتئى رەت قىلىدۇ. ئۆزىگە بەكلا ئىشەنگەن بۇ گېنېرال رەت قىلىنغانلىقىدىن بەكلا ھەيران ئىدى. شۇ كۈنى ئاخشىمى، بىر دوستى بۇ گېنرالنىڭ چىرايى تاتىرىپ كەتكەنلىكىنى، بەكلا چېچىلىپ كەتكەنلىكىنى، گېپىنىڭمۇ قولاشماي قېلىۋاتقانلىقىنى ھېس قىلغان. ئۇنىڭ دېگىنىنى ئاخىرى چۈشەنگەندەك قىلىدۇ: "ھىتلېر مېنىڭ بىلەن كۆرۈشۈشنى رەت قىلغانلىقى بىر مەنىدە ياخشى بولدى. دېگەندەك دۆلەت ھوقۇقىنى ئادولف ھىتلېردەك بىرسىگە تۇتقۇزغىلى بولمايتتى" دېگەن.

شەھەردىكى بارلىق ئېس-ئاچىلار خېلىدىن بېرى چىشىنى چىشلەپ ئۆزىنى ئارانلا تۇتۇپ تۇراتتى. شۇنىڭغا قارىماي پارتىيە ئۇلارنى ھەرىكەتكە ئاتلىنىشىغا يول قويماي ئۆز ئورنىدىن قىمىرمۇ قىلدۇرمىغان ئىدى. مانا ئەندى ئۇلارنىڭ چىداشلىق بەرگۈچىلىكى قالماي دەرھال ھەرىكەتكە ئاتلىنايلى دەپ غەلۋە قىلىشقا كىرىشىدۇ. بۇ چاغدا ھىتلېر دەرھال ھۇشىنى يىغىۋېلىپ ئېغىر بېسىق ھالغا كېلىدۇ. ئۇ ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ كوماندىرلىرىنى گيوبېلسنىڭ تۇرغان يېرىگە چاقىرتىپ، ھازىر ھوقۇق تارتىۋالىدىغان پەيت ئەمەس، بۇنداق بىر ئەھۋالدا قوزغىلاڭ قىلىدىكەنمىز ئاقىۋىتى چوقۇم ئېغىر ۋەيران بولۇش بىلەن نەتىجىلىنىدۇ دەپ ئۇلارنى قايىل قىلغانلىقى مەلۇم. كوماندىرلار گەرچە ھىتلېرنىڭ پىكىرىنى قوبۇل قىلغان بولسىمۇ، بۇ سەۋەپتىن ھىتلېرنىڭ ئابرويىغىمۇ بەلگىلىك داغ چۈشكەن ئىدى. بارلىق قىسىملار ئىككى ھەپتىلىك دەم ئېلىشقا قويۇپ بېرىلىدۇ.

شۇكۈنى قاراڭغۇ چۈشكەندە، ھىتلېر جەنۇپقا قاراپ يولغا چىقىپ سالىزبۇرگقا قايتىپ كېتىدۇ. شرېك قاراڭغۇلۇقتا ئەگرى-توقاي يوللاردا يول تېپىپ ئىلگىرلەيدۇ. ھىتلېر ئۈنىنىمۇ چىقارماي بېشىنى چۆكۈرۈپ ئولتۇراتتى. كېيىن، خانفىستايىنگىل ئۇنىڭ ئۆزىچە بىر نېمىلەر دەپ غۇدۇڭشىغىنىنى ئاڭلاپ قالىدۇ: "قېنى قاراپ باقايلى، بەلكىم بۇنداق بولغىنى تېخىمۇ ياخشىدۇر." "ئۇنىڭ مۈگىدەش ئىچىدە تەغدىرگە تەن بېرىپ غۇدۇڭشۇشلىرى، ئۇنىڭ پۈتۈن ئۇرۇنۇشلىرىنىڭ بىكار بولۇپ كەتكەنلىكىنى كۆرسىتەتتى." فۈھرېر ھەر نېمە دېگەن بىلەن قول ئاستىدىكى كىشىلىرىگە قارىغاندا ئەقىللىق ۋە ئۆزىنى بېسىۋالايدىغان بىرسى ئىدى. شۇڭا ئۇ پات-پاتلا "بىز ئۆزىمىز باشلىغان ئىشنى پەقەت ئۆزىمىزلا پۈتتۈرەلىشىمىز مۇمكىن، … مەن بىرەر قورغان ئىچىدە قورشاۋغا ئېلىنىشقا رازىمەنكى، ھەرگىزمۇ ئۇلارنىڭ قولىدىكى ئەسىر بولۇپ قېلىشنى خالىمايمەن. … بۇندىن كېيىن بىزمۇ ئىش دېگەننى مانا مۇنداق قىلىش كېرەك دىيەلەيدىغان بولىمىز" دېگەندەك گەپلەر بىلەن قول ئاستىدىكىلەرنىڭ روھىنى كۆتۈرۈشكە تىرىشىدۇ. بۇنىڭ يەنە بىر سەۋىبى، باشقىلار بۈگۈننىلا كۆزدە تۇتقان بولسا، ھىتلېر يىراقنى كۆزلىيەلەيدىغان بىرسى بولشىدىن كۆرۈشىمىز مۇمكىن.272 ھىندېنبۇرگنىڭ ئالدىدا ئۆزىنى كۆرسىتىۋالماقچى بولۇپ بىر قېتىملىق دوغا چىققان بولسىمۇ، يېڭىلگەن ئىدى. ئەمما ئۇ، تەغدىرىنىڭ ئۇنى بۇ قىيىن ئۆتكەلدىن ئۆتىۋېلىشى ئۈچۈن يەنە بىر قېتىم پۇرسەت بېرىدىغانلىقىغىمۇ ئىشىنەتتى.

**5**

ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتمەي، ھىتلېر بۇ ئوڭۇشسىزلىقتىن ئۆزىنى ئوڭشاپ قايتا ئەسلىگە كېلىۋالىدۇ. ھەتتا بۇ قېتىم تېخىمۇ كۆتۈرەڭگۈ روھلۇق ھالدا ئوتتۇرغا چىقىدۇ. ئەمما بۇ كرىزىس پەيتىدە بېرچتېسگادېندا ھىتلېرنى كۆرگەن ھەر قانداق بىرسى ئۇنداق قارىمايتتى. بۇلاردىن بىرسى جۋاچىم ۋون رىببېنتروپ دېگەن كىشى ئىدى. رىبېنتروپ، پاپېننىڭ دوستى بولۇپ، ئۇنىڭ بۇ يەرگە كېلىشىدىكى مەقسىدى، ئەسلىدە باش مىنىستىر بىلەن فۈھرېر ئوتتۇرسىدىكى مۇناسىۋەتنى تۈزەش ئىدى. ئەمما ئۇ بېرچتېسگادېنغا كېلىپ بىرەر سائەتمۇ ئۆتمەي ھىتلېرنىڭ سادىق مورتىغا ئايلىنىپ كېتىدۇ. "ئۇ چاغدا ھەقىقەتەنمۇ مۇزاكىرە قىلىش ياكى كىلىشىم قىلىش ئىمكانىيىتى قالمىغان ئىدى. — دەيدۇ رىبېنتروپ كېيىنچە شۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ، — ئۇ، نەق مەيداندا بولغانلارنىڭ ھەممىسى ماقۇللايدىغان سۆزلەر بىلەن مەسىلىنى پاكىتلار بىلەن بايان قىلىپ چىققان ئىدى. ئۇ ھېچكىمنىڭ تەسىرىگە ئۇچرىمايدىغان مۇستەقىل پىكىرلىك بىرسى ئىدى. ھەرگىزمۇ سۇلھى-سالا قىلىشنى خالىمايتتى." ياراشتۇرۇش ئۈچۈن كەلگەن رىبېنتروپ، بۇ يەردىن ئايرىلغىنىدا پەقەت ھىتلېرلا گېرمانىيىنى كوممۇنىزمدىن قۇتۇلدۇرالايدۇ دەپ قەتئى ئىشەنچكە كېلىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئۇزۇنغا قالماي ئۇمۇ ناتسىستلار پارتىيىسىگە ئەزا بولىدۇ.

شۇندىن بىر قانچە كۈن كېيىن، يەنى 17-ئاۋغۇست كۈنى، بىر نەچچە ئامېرىكىلىق مۇخبېر ھىتلېر بىلەن كۆرۈشكىلى كېلىدۇ. پىلان بويىچە لويىس لوچنېر، ھ. ۋ. كالتېنبورن ۋە كاھر ۋون ۋىگاند ئۈچىسى بىرلىكتە فۈھرېرنى زىيارەت قىلىشنى پىلانلىغان بولسىمۇ ھېرست مەتبۇئاتىنىڭ ۋاكالەتچىسى بولغان ۋىگاند ئۆزى ئايرىم زىيارەت قىلىش تەلىپىنى قويۇپ تۇرىۋالىدۇ. 15 مىنۇت ئۆتكەندە، ۋىگاند قاتتىق خاپا ھالدا چۈشكەن مېھمان سارىيىغا، يەنى ۋاسىنفېرد بىناسىنىڭ يېقىنىدىكى مېھمان سارايغا قايتىپ كېلىدۇ. "بۇ ئەبلەخ ھەرگىزمۇ تۈزەلمىگىدەك. — دەيدۇ قالغان ئىككى ھەمرايىغا، — مەن ئۇنىڭ بىلەن ھەر قېتىم كۆرۈشكىنىمدە ئاۋالقىسىدىنمۇ بەتتەر بولۇپ ئۆزگىرىۋالغانلىقىنى ھېس قىلدىم. ئۇنىڭ ئاغزىدىن ھېچ قانداق گەپ ئالالمىدىم. سەن ئۇنىڭغا بىر سۇئال قويدۇڭمۇ-بولدى، ئۇ تىنماي چالۋاقاپ نۇتۇق سۆزلەپ كېتىدۇ. بۇ قېتىمقى زىيارىتىم ھەقىقەتەنمۇ ۋاقىت ئىسراپ قىلغانلىقتىن باشقا ئىش ئەمەس" دەپ قايناپ كېتىدۇ.

كالتېنبورن بىلەن لوچنېر ئىككىسى كورىدوردىن ئىشىككە قاراپ كېتىۋاتقىنىدا ئىشىكتىن كىرىۋاتقان ھىتلېر بىلەن دوقۇرۇشۇپ قالىدۇ. كالتېنبورن دەرھال كىشىنى بەكلا بىزار قىلىدىغان سۇئالدىن بىرنى سورايدۇ: "يەھۇدىيلارغا دۈشمەن كۆزى بىلەن قارايدىغانلىقىڭىزنى بىلىمەن. سىزدىن سورايدىغىنىم، سىز گېرمانىيىدىكى يەھۇدىيلار بىلەن باشقا دۆلەتلەردىن كۆچۈپ كەلگەن يەھۇدىيلارنى پەرىقلەندۈرۈپ قارامسىز؟"

ھىتلېرنىڭ چاقناپ تۇرغان ئۆتكۈر كۆزلىرى گويا كالتېنبورننىڭ كۆڭلىدىكىنى كۆرۈپ تۇرغاندەكلا ئىدى. "بىز گېرمانىيىنىڭ مونروي نەزەرىيىسىگە ئىشىنىمىز. — دەيدۇ ھىتلېر ئاۋازىنى كۆتۈرۈپ، — سىز كەلگۈسى كۆچمەنلەرنى ھېساپقا ئالمىدىڭىز، يەنى سىلەر قوبۇل قىلمىغان كۆچمەنلەرنى ھېساپقا ئالمىدىڭلار. سىلەر كۆچمەن سانىنى بەلگىلىك بىر ساندا چەكلەپ تۇتۇشنى خالايسىلەر. سىلەر كۆچمەنلەرگە بەلگىلىك سالامەتلىك چەكلىمىسى بولىشى كېرەك دەپ چىڭ تۇرىسىلەر" دەيدۇ. گېرمانىيەنىڭ باشقا دۆلەتلەردىكى يەھۇدىيلارنىڭ غىمىنى قىلغىدەك ھالى يوقلىقىنى، گېرمانىيىدىكى دۆلەتكە قارشى ئۇنسۇرلارغىلا دىققەت قىلىمىز دەپ كېلىپ، "بىز دۆلىتىمىزگە ئەڭ مۇۋاپىق كېلىدىغان ئۇسۇل بويىچىلا ئۇلارنىڭ ھوقۇقىنى بەلگىلەيمىز" دەيدۇ.

لوچنېر گەپنىڭ تېمىسىنى نۆۋەتتىكى سىياسىي ۋەزىيەت ئۈستىگە بۇرايدۇ: ھىتلېر ئەپەندىم، سىز راستىنلا ھىندېنبۇرگدىن تەلەپ قىلغان موسسولىن ھاكىمىيىتىگە ئوخشاپ كېتىدىغان كۈچىگە ئىگە مىللى سوتسىيالىزم ھاكىمىيىتى قۇرۇش تەلىۋىدە بولامسىز؟ دەپ سۇئال قويىدۇ. ھىتلېر بۇنداق بىر سودىلىشىش تەلىپىدە بولغانلىقىنى قەتئىي رەت قىلىدۇ، ئەمما كەينىدىنلا قەتئى قىلىپ "پۈتۈن ھوقۇققا ئېرىشىش ھەققىمنى تەلەپ قىلىمەن" دەيدۇ. ئۇنىڭ دۇدۇقلىغان ھالدا دېگەنلىرى گويا ھوقۇقنى قولىغا ئېلىپ بولغان بىرسىدەك، شۇنىڭدەك گېرمانىيەدە تىكلىنىدىغان ھۆكۈمرانلىقنىڭ شەكلى ھەققىدە توختالدى. ئۇ، بۇنداق ھاكىمىيەت قەتئىي تۈردە بىر تۈرلۈك مۇستەبىتلىك ئاساسىدا قۇرۇلىدىغان ھۆكۈمەت بولىشى كېرەك.273 پارلامېنت تۈزۈمى ھەرگىزمۇ ياۋروپا قۇرۇقلىقىنىڭ مەھسۇلى ئەمەس، بۇنداق بىر تۈزۈم ياۋروپانىڭ ئەنئەنىسىگىمۇ ئۇيغۇن كەلمەيدۇ، "شۇنداقتىمۇ بىز ھاكىمىيەتنى قوپاللىق بىلەن بىرەر مۇستەبىت ھاكىمىيەتكە ئالماشتۇرۇش تەرىپىدىمۇ ئەمەسمىز." ھۆكۈمەت چوقۇم خەلق ئاممىسىنىڭ قوللىشىغا ئېرىشىشى كېرەك. "ئۇلى يوق قۇپ-قۇرۇق ھاكىمىيەت قۇرۇشنىڭمۇ ئىمكانىيىتى يوقتە! ئەگەر بىر ھاكىمىيەت خەلقتىن كۈچ-قۇۋۋەت ئالالمىسا، ئۇنداق بىر دۆلەت چەتتىن كىرگەن بىرەر كرىزىسقا دۈچ كەلگەندە مەغلوبىيەتتىن ھەرگىزمۇ قۇتۇلالمايدۇ."

يېڭى پارلامېنتنىڭ ئېچىلىش مۇراسىم كۈنىسى مىللى سوستسىيالىزم پارتىيىسىنىڭ ۋەكىللىرى ئىنتايىن رەتلىك ۋە ئەدەپلىك ئولتۇرۇشىدۇ. ئۆكتىچىلەر سۆزگە چىققىنىدا ئۇلار جىم ئولتۇرۇپ ئاڭلايتتى. پارلامېنت مەسئۇلىنى سايلاش ۋاقتىدىمۇ مۇخالىپ تەرەپتارلىرى بىلەن زىچ ھەمكارلىشىپ ھەرىكەت قىلىدۇ. ئۇلارنىڭ بۇ تۈردىكى ئۈلگىلىك ئىش-ھەرىكەتلىرى ئاخىرى مىۋىسىنى بېرىدۇ. مەركىزى پارتىيىنىڭ قوللىشى نەتىجىسىدە گيۆرىڭ پارلامېنت باشلىقى بولۇپ سايلىنىدۇ. پارلامېنت زالىدا كىشىلەر تىنچ ۋە مەسىلە ھەل قىلىش تەرەپتارى بولۇپ بىر قانچە كۈننى ئۆتكۈزىدۇ. گېرمانىيىنىڭ سىياسىي ۋەزىيىتى ئاخىرقى ھېساپتا خېلىلا مۇقىم ھالغا كەلگەن ئىدى. بۇ جەھەتتە ھەقىقەتەنمۇ ئادولف ھىتلېرغا ئاپرىن ئوقۇماي بولمايتتى. ئەمما ئارىدىن بىرەر ھەپتە ئۆتمەيلا ھىتلېر تۇيۇقسىز يولىنى ئۆزگەرتىدۇ. روشەنكى، ئۇنىڭ قايتىدىن قېنى قىزىغان ئىدى. كومپارتىيىلىكلەر پاپېن كابېنتىغا ئىشەنمەسلىك تەكلىبىنى بېرىدۇ. ھىتلېر، ناتسىست ۋەكىللىرىدىن بۇ ئىشقا قارشى چىقماسلىقىنى تەلەپ قىلىدۇ.

بۇ قېتىمقى يىغىن بەس-بەستە ۋارقىراپ-جارقىرىشىشلار بىلەن ئۆتىدۇ. پاپېن، دەرھال يىغىن زالىدىن ئايرىلىپ ھىندېنبۇرگدىن پارلامېنتنى تارقىتىۋېتىش ھۈججىتىگە قول قويۇشنى تەلەپ قىلىدۇ. ئۇ زالغا قايتىپ كىرگىنىدە پارلامېنت رەئىسى گيۆرىڭ ئۇنى كۆرمىگەن بولىۋالىدۇ. بۇنىڭدىن پاپېن قاتتىق خاپا بولۇپ قولىدىكى ھۆججەتنى رەئىسنىڭ ئالدىغا چۆرۈپ تاشلايدۇ. گيۆرىڭ بۇنىمۇ كۆرمىگەن بولۇپ ھۆكۈمەتنى تەستىقلاش ئۈچۈن ئاۋاز بېرىش باشلانغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. ئاۋاز نەتىجىسىدە پاپېننىڭ پۈتۈنلەي مەغلوپ بولغانلىقى ئوتتۇرغا چىقىدۇ: ئۇنىڭ قۇرغان ھۆكۈمىتى 512 ئاۋازغا قارشى ئارانلا 42 ئاۋازغا ئېرىشىپ پارلامېنتتا تەستىقلانمايدۇ.

كۈتۈلمىگەن سىياسىي ئۆزگىرىشتىن غالىب چىققان ھىتلېر، خوشاللىقىدىن تېرىسىگە پاتمايلا قالىدۇ. شۇنداق قىلىپ ئۇ تولۇق ئىشەنچ بىلەن قايتا ئومۇمى سايلامغا تەييارلىنىش پىلانىنى تۈزۈشكە تۇتۇش قىلىدۇ. ھىتلېر بۇ سەھنىدە يەنە بىر قېتىم ئىككى يۈزلىمىلىك ئويۇن ئوينىغان ئىدى. بۇ قېتىمقى سىھىرۋازلىق ئويۇنىنى نەق مەيداندا كۈزىتىپ تۇرغانلاردىن بىرسى، ئۇنىڭ دۈشمەنلىرىدىن بولغان ئاۋسترو-ۋېنگر ئىمپىرىيىسىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى شاھزادىسى ئىدى. بېرلىندا ئۆتكۈزۈلگەن بىر قېتىملىق ئوچۇق مەيدان مىتىنگىدە، ئوتتو ۋون ھابىسبۇرگ ئىزچىل تۈردە ھىتلېرگە ھاقارەت ياغدۇرۇپ كېلىۋاتقان كومپارتىيىلىكلەر بىلەن بىرلىكتە كىشىلەر توپىنىڭ بىر چېتىدا قاراپ تۇراتتى. ھىتلېر سەھنىدە پەيدا بولىدۇ. ئۇ نۇتقىنى باشلىماي تۇرۇپلا ئۆزىنى ھاقارەتلەپ يۈرگەن بايىقى كىشىلەرگە كۆزى چۈشىدۇ-دە، "گېپىنىڭ بېشىدىلا تىغ ئۇچىنى ئۇلارغا قارىتىدۇ. ئۇنىڭدا ھەقىقەتەنمۇ بىر تۈر جەلىپ قىلارلىق تالانت كۈچى يوشۇرۇنغان ئىدى." ئۇنىڭ نۇتقى ئاخىرلىشاي دېگەندە، ئەتراپىدىكى كومپارتىيىلىكلەرنىڭمۇ بىرگە قوشۇلۇپ ھىتلېرنى ھىمايە قىلىپ تەنتەنە قىلىۋاتقانلىقىنى كۆرگەن ياش ھابىسبۇرگ بەكلا ھەيران قالىدۇ.

گەرچە ھىتلېردا ئاممىنى ئۆزىگە جەلىپ قىلالايدىغان تالانت كۈچى باردەك قىلسىمۇ ئۇنىڭ سايلام رىقابەت پائالىيەتلىرىنىڭ سۈرئىتى دېگەندەك تېز ماڭمايدۇ. بۇنىڭ بىر سەۋەبى، پارتىيىنىڭ مالىيە ۋە ئادەم كۈچى ئېغىر دەرىجىدە يېتىشمەي كېلىۋاتقان بولۇپ، رەسمى ۋەيران بولۇش گىرداۋىغا كېلىپ قالغان دېيىشكىمۇ بولاتتى. گويا ئاخىرى چىقماس سايلاملار نېمىسلارنىڭ قىزغىنلىقىنى چوڭقۇر ھاڭغا پاتۇرىۋەتكەندەك يوقۇلۇپ كېتىۋاتماقتا ئىدى. گيوبېلسنىڭمۇ بۇرۇنقى سايلام كۈنلىرىدىكىدەك ئۇنداق قايتا ھاياجان پەيدا قىلالىغىدەك كۈچى قالمىغان بولۇپ، چوڭ-كىچىك مىتىنگلارغا قاتنىشىدىغان كىشىلەرنىڭ سانىمۇ كۈنسايىن ئازىيىپ كېتىۋااتتى. سپېنگىلېرنىلا مىسالغا ئالساق، بۇ ئاخىرى چىقماس سايلام پائالىيەتلىرى ئۇنى بەكلا تىرىكتۈرىۋېتىدۇ. بۇرۇن ھىتلېرغا ئاز-تۇلا ئىشىنىپ ئۇنى قوللاپ كەلگەن بولسا، مانا ئەندى ئۇمۇ مازاق قىلىشقا كىرىشكەن ئىدى. شۇ يىلى كۈزدە مۇنداق دەپ يازىدۇ: گېرمانىيىدە ھەقىقى كايزەر يوق ئىكەن. ئەمما ئىسمى جىسمىغا لايىق فۈھرېرمۇ قورقماي ۋارقىراپ يۈرىدىغان بىرسى ئەمەس بەلكى قەھرىمان بىرى بولىشى شەرت.

ھىتلېر سايلام ھەرىكىتىگە پۈتۈن زىھنى بىلەن كىرىشىپ كەتكەن بۇ كۈنلەردە، ئۇنىڭ بېشىغا يەنە بىر قېتىم بەخىتسىزلىك كېلىدۇ. 1-نويابىر كۈنى، نەچچە ئايدىن بېرى ئىزچىل تۈردە ھىتلېرغا ئاشنا بولۇپ يۈرگەن ئېۋا براۋنمۇ خۇددى گېلى راۋبالغا ئوخشاش تاپانچا بىلەن ئۆزىنى ئېتىۋالىدۇ.274 ئېۋا ئۇنى ئەسەبىلەرچە ياخشى كۆرەتتى. ئەمما ھىتلېر، سايلام ئالدىراشچىلىقىدا ئۇنىڭغا ھەمرا بولۇشقا پەقەتلا ۋاقىت چىقىرالمىغان ئىدى. ھىتلېر بۇرۇن ئېۋاغا ئارىلاپ قىسقا خەتلەرنى ئىۋەرتىپ تۇرغان بولسىمۇ، كېيىنكى كۈنلەردە سىياسىي ۋەزىيەتنىڭ كەسكىنلىشىپ كېتىشى سەۋەبىدىن يازىدىغان قىسقا خەتلىرىمۇ بەكلا ئازىيىپ كەتكەن ئىدى. بولۇپمۇ بۇ يېقىندا ئېۋاغا ئۆچلۈك قىلىپ كېلىۋاتقان بىر كۈندەش قىز، فۈھرېرنىڭ سايلام پائالىيىتى كۈنلىرىدە چىرايلىق قىزلار بىلەن بىرگە چۈشكەن رەسىملىرىنى ئۇنىڭغا ئىۋەرتكەن ئىدى.

پەرىشتىلەر بايرىمى كۈنى (1-نويابىر) يېرىم كېچىدىن ئەندىلا ئاشقان بىر ۋاقىتتا، ئېۋا براۋن ھىتلېرغا بىر پارچە ۋېدالىشىش خېتىنى تاشلاپ قويۇپ تاپانچا بىلەن بوينىغا قارىتىپ ئېتىپ ئارتىرىيە قان تومۇرىنى ئۈزىۋېتىدۇ. ئاندىن ئۆمىلىگىنىچە مىڭ تەستە تېلېفوننىڭ يېنىغا بېرىپ ھاسىرىغىنىچە تاشقى كېسەللىكلەر دوختۇرى پلاتقا تېلېفون قىلىدۇ: مەن تاپانچا بىلەن يۈرىكىمگە قارىتىپ ئۆزەمنى ئېتىۋالدىم!

ھىتلېر سايلام ئىشىنى بىر چەتكە قايرىپ قويۇپ بىر دەستە گۈل تۇتقىنىچە ئېۋانى داۋالاۋاتقان شەخسى دوختۇرخانىغا يېتىپ كېلىدۇ. "سىزچە براۋن خانىم قىز ئۆزىنى ئېتىۋېلىشىدىكى مەقسەت سىزنىڭ بىمارىڭىز بولۇش ۋاستىسى ئارقىلىق مېنى ئۆزىگە جەلىپ قىلىش ئۈچۈن ئىدى دېيىشكە بولارمۇ، قانداق دەيسىز؟" دەپ دوختۇر پلاتتىن سورايدۇ. دوختۇر ئۇنىڭغا، قارىغاندا بۇ قىز رەسمىلا ئۆلىۋېلىش نىيىتىگە كەلگەن. بۇ قىز ماڭا ھېچكىم مېنىڭ بىلەن كارى بولمىدى، شۇڭا بۇ ھاياتنىڭ ماڭا نېمە كېرىكى دەپ بىراقلا ئۆلۈپ تۈگەشمەكچى بولغاندەك قىلىدۇ دەيدۇ. ھىتلېر، دوختۇر چىقىپ كەتكەندىن كېيىن بىرگە كەلگەن خوفمانغا “ئاڭلىدىڭمۇ، بۇ قىز مېنى ياخشى كۆرگەنلىكى ئۈچۈنلا ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋالماقچى بولغان. ئەمما مەن ئۇنى خاپا قىلمىغان تۇرسام نېمىشكە ئۆلىۋالماقچى بولىدۇ؟ — ئۇ جىم تۇرالماي ئالدى كەينىگە ماڭغىنىچە ئۆزىگە ئۆزى سۆزلەپ كېتىدۇ، — دېمەك، مەن بۇ قىزغا كۆڭۈل بۆلىشىم كېرەك ئىكەن." ئەمما خوفمان بۇ گەپكە قوشۇلماي، بۇ ئىش باھانىسىدا سېنى ھېچكىم ئاۋارە قىلماسلىقى كېرەك دەيدۇ. ئەمما ھىتلېر ئۇنىڭغا "ئويلاپ باق، بۇنىڭغا ھېچ كىمنى ئىشەندۈرەلمەيسەن" دەيدۇ. ھىتلېر كىشىلىك تۇرمۇشتىن ئاز-تۇلا خەۋىرى بار بولغاچقا، بۇ قىزنىڭ قايتا يەنە ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋېلىشقا ئۇرۇنماسلىقىغا كىم كاپالەتلىك قىلالايدۇ؟ دەپ ئويلايتتى.

ئەسلىدىنلا سايلام پائالىيەتلىرى چىققىلى بولماس بىر داشقايناققا ئايلىنىپ كېتىۋاتاتتى. ئەمما تۇيۇقسىز يۈز بەرگەن بۇ ۋەقە ھىتلېرنىڭ دىققىتىنى چېچىۋېتىدۇ. ئارىدىن ئىككى كۈن ئۆتكەندە، ھىتلېر يەنە بىر ئاۋارىچىلىققا دۈچ كېلىدۇ. گيوبېلس ئۆزى باشلاپ قىزىللار بىلەن بىرلىكتە ئىشچىلار ئۇيۇشمىسىمۇ تەستىقلىمىغان بېرلىن ترانسىپورت ئىشچىلىرىنىڭ ئومۇمىي يۈزلۈك چوڭ ئىش تاشلاش ھەرىكىتىنى قوزغاپ، بېرىلىدىغان ئىش ھەققىنى سائەتىگە بىر سېنت ئەتراپىدا كۆپەيتىپ بېرىش تەلىۋىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. بۇ ئىككى پارتىيىنىڭ ئەسلىدىكى غايىلىرى ئىچىدە نۇرغۇن جەھەتلەردە ئوخشاشلىقلار بار بولغاچقا، بۇ ئىككى پارتىيىنىڭ ھەمكارلىشىپ ھەرىكەت قىلىشى بۇندىن بۇرۇنمۇ بولغان ئىدى. شۇنىڭدىن بىر قانچە كۈن كېيىن ھاۋا تۇتۇلۇپ سوغوق بولۇپ كەتكەچكە، مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسىدىكىلەر بىلەن كومپارتىيىلىكلەر سوغۇق شامال ئۇرۇپ تۇرغان ئوچۇقچۇلۇقتا ساقچى توسىقى ئالدىدا يېتىپ قوپۇپ بىرلىكتە تاماق يېيىشىدۇ. ئۇلار مۆرىنى مۆرىگە تىرەپ، ئىش تاشلاشقا بۇزغۇنچىلىق قىلغۇچىلارغا قارشى تاش ئېتىشىپ، ترامۋاي رېلىسلىرىنى قومۇرۇپ تاشلاپ، بىر مۇنچە يەرلەرگە توساق قۇرۇپ چىقىشىدۇ.

ھىتلېر بۇ كالۋا مورئتىنىڭ بۇنداق بىر ھەرىكەت باشلاتقانلىقىنى ئاشىكارە ئەيىپلەشكە ئامالسىز بولسىمۇ، بۇ ئىش سەۋەبىدىن شۇنچە كۆپ ئوتتۇرا تەبىقە سايلىغۇچىلىرىدىن ئايرىلىپ قېلىشىغا غەزەپلىنىپ يېرىلىپ كەتكىدەك رەنجىپ كېتىدۇ. شۇڭا ئۇ، بۇ قېتىمقى ئىش تاشلاش ھەرىكىتىنى دەرھال يىغىشتۇر دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. "ئاخبارات ساھەسىدىكىلەر بىزگە بولشېۋېكچىلار دەپ بوھتان قىلىپ ھۇجۇم قىلماقتا. ئەسلىدە بىزنىڭمۇ تاقەت قىلغۇچىلىقىمىز قالمىغان ئىدى. — دەپ يازىدۇ گيوبېلس كۈندىلىك خاتىرىسىدىكى تەھلىلىدە، — ئەگەر بىز بۇ قېتىمقى ئىش تاشلاشقا پەرۋاسىز قارايدىغان بولساق، ئۇ ھالدا بىزنىڭ ئىشچىلار سىپى ئىچىدىكى ئورنىمىز زەئىپلىشىپ كېتىشى مۇمكىن." گيوبېلىسنىڭ بۇنداق دۆتلۈكى، بۇرجۇئازىيە سىنىپىنىڭ تەمىنلەپ كېلىۋاتقان ياردەملىرىنىڭ ئازىيىپ كېتىشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىشى مۇمكىن ئىدى.

يەكشەنبە كۈنكى سايلامدا، يەنى 6-نويابىردا، ھىتلېر 2 مىليوندىن ئارتۇق ئاۋازدىن مەھرۇم بولىدۇ. پارلامېنت ئىچىدىمۇ 34 دېپوتات ئورنىدىن ئايرىلىپ قالىدۇ. نەتىجىدە مەركىزى پارتىيە بىلەنلا ھەمكارلىشىپ كۆپ سانلىق ئاۋازغا ئېرىشەلىشى مۇمكىن بولماي قالىدۇ. مۇھىمى، بۇ ئىش ھىتلېرنىڭ داغدۇغىلىق ھەرىكىتىنىڭ كەينىگە چېكىنگەنلىكىدىن،275 سايلام ساندۇقىغا تايىنىپ ھوقۇققا ئېرىشىش ستىراتىگىيىسىنىڭ مەغلوبىيەت بىلەن ئاخىرلاشقانلىقىدىن دېرەك بېرەتتى.

بەزى گەپلەردىن قارىغاندا، ھىتلېر بۇ كۈنلەردە يەنە بىر قېتىم ئۆزەمنى ئۆلتۈرىۋالىمەن دەپ سەبداشلىرىغا تەھدىت قىلغانمىش. ئۈمىدسىزلىك ئىچىدە قالغان ھىتلېرنىڭ بۇنداق گەپلەرنى قىلىش ئېھتىمالىنى يوق دېگىلىمۇ بولمايتتى. شۇنداقتىمۇ مەغلوبىيەتتىن كېيىن قايتىدىن ئەسلىگە كېلىپ ئۆزىنى روھلاندۇرۇش ئۇسۇلى قايتا ئۆزىنى كۆرسىتىدۇ. ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتمەيلا ھىتلېر قايتىدىن ئۈمىدسىزلىكتىن قۇتۇلىدۇ. ئۇ قايتىدىن سېفتون دېلمېرنى قوبۇل قىلغان ۋاقتىدا ئۇ ئاساسەن ئىشەنچىنى ئەسلىگە كەلتۈرۈپ بولغان دېيىشكە بولاتتى. بۇ زىيارەت ۋېيماردىكى 'پىل مېھمان سارىيى' نىڭ ئارقا بۆلۈملىرىدىن بىرسىدە ئۆتكۈزۈلگەن ئىدى. سۆھبەت جەريانىدا ھىتلېر تۇيۇقسىزلا گېپىنى سىياسىي مەسىلىلەردىن ئوتتۇردا تارقىلىپ يۈرگەن بىر سۆز-چۆچەككە، يەنى ئەنگىلىيىنىڭ گېرمانىيىدە بىر مۇنارخىيىلىك تۈزۈم تىكلىنىشىنى ئارزۇ قىلىدىغانلىقى ھەققىدىكى گەپكە بۇرايدۇ. بۇ گەپتىن بۇ ئەنگىلىيىلىك بەكلا ھەيران قالىدۇ. دېلمېر، مەن بۇ گەپنى تۇنجى قېتىم سىزدىن ئاڭلاۋاتىمەن دەيدۇ. "ئەنگلىيە ھۆكۈمىتى گېرمانىيىدە تەرتىپ تىكلىنىپ مۇقىملىق ئورنىتىلىشىغىلا قىزىقىدۇ دەپ قارايمەن."

"توغرا دەيسىز، بەكلا توغرا دېدىڭىز. \_ دەيدۇ ھىتلېر، ئەگەر بىرسى چىقىپ خوخېنزۇللېرن خاندانلىق ئائىلىسىنى قايتا تىرىلدۈرگىدەك بولسا گېرمانىيە يېڭىدىن ئوت-يالقۇنى ئىچىدە قالىدىغانلىقى چوقۇم. مەن پات يېقىندا ھاكىمىيەت ئۈستىگە چىقىمەن. شۇڭا مەن، خانلىق سارىيىدىكىلەرنىڭ ئۈستۈمگە مىنىۋېلىپ چاپتۇرۇپ يۈرىدىغان ئات بولۇشىنى ھەرگىز خالىمايمەن." ھىتلېرنىڭ بۇ ئاچچىق گېپى، بەلكىم يېقىندا دۈچ كەلگەن بىر قېتىملىق ئىزاغا قالغانلىقىدىن، يەنى پوتسدامدا، بىر شاھزادە بولغان سېشىلېي بىلەن كۆرۈشكەنلىكىدىن نومۇس قىلىپ دېيىلگەن بولىشى مۇمكىن ئىدى. شۇقېتىم، كۆرۈشۈش ئاخىرلىشىپ ھىتلېر يولغا چىقماقچى بولۇپ تۇرغىنىدا، ھەمرالىرىدىن بىرسى، شاھزادىنىڭ "دەرھال دېرىزىنى ئېچىۋەت، بۇ يەرنىڭ ھاۋاسى بۇلغىنىپ كەتتى!" دېگىنىنى ئاڭلاپ قالغان، فۈھرېر بۇ ھەيكەلنىڭ ئۇنى داۋاملىق نۇمۇسقا قويۇشىنى تېزگىنلىيەلمەي كەلمەكتە ئىدى.

**6**

پاپېننىڭ پارلامېنتتىكى دېپوتات سانى باشقىلارنىڭكىدىن بەكلا ئاز بولغاچقا، ھىتلېرنىڭ مەغلوبىيىتىمۇ ئۇنىڭغا تەسەللى بولالمايدۇ. ئۇ ئۆزىنىڭ ئوڭۇشسىزلىققا ئۇچرىغانلىقىنى بىر چەتكە قايرىپ قويۇپ ھىتلېرغا خەت يېزىپ مۇنداق دەيدۇ: يېقىنقى سايلام نەتىجىسى پۈتۈن گېرمانىيە بويىچە ئىتتىپاق بولۇشىمىز ئۈچۈن يېڭى بىر پۇرسەت سۇندى. "بىز ئەندى سايلام رىقابىتى مەيدانلىرىدا ئوتتۇرغا چىققان ئاچچىقلارنى ئۇنۇتۇپ، ئىككىمىز بىرلىكتە خىزمەت قىلىش ئويىمىز بولغان دۆلەت مەنپەتى ئۈچۈن كۈچ چىقىرىشنى بىرىنچى ئورۇنغا قويساق" دەيدۇ. ئاۋغۇستتىكى كۆرۈشۈشنىڭ ئەسلىمىلىرى بەكلا ئاچچىق ئىدى. شۇڭا ھىتلېرنىڭ جاۋاب خېتى ئۇنى ئەيىپلەش بىلەن تولغان ئىدى. ھىتلېر، فۈھرېر بىلەن مۇھاكىمە قىلىش يىغىنىدا كىشىلەرگە خاتا چۈشەنچە بېرىپ قويغانلىقىنى باھانە قىلىپ پاپېننىڭ كۆرۈشۈش تەكلىۋىنى رەت قىلىدۇ. سىز بىلەن ئەڭ ئاخىرقى قېتىم كۆرۈشكىنىمدىن كېيىن، مېنى ھەممە ھوقۇقنى ماڭا تاپشۇر دېدى دەپ ئاشكارە ئېلان قىلۋەتكەن ئىدىڭىز. ئەمەلىيەتتە بولسا، مەن پەقەت رەھبەرلىك قىلىش ھوقۇقىنىلا تەلەپ قىلغان ئىدىمغۇ؟ ئۇنىڭدىن باشقا، مەن ھەرقانداق ئەھۋال ئاستىدا 13-ئاۋغۇست ئويۇنىنىڭ قايتا ئوينىلىشىغا يول قويالمايمەن. يەنى سىز، ھىندېنبۇرگ بىلەن بىرلىكتە مەسئولىيەتنى قەتئى ئۈستۈمگە ئېلىشىم كېرەك دېمىگەنمېدىڭىز؟ "ئەپسۇسلىنارلىقى شۇكى، سىزدىن ئۈستۈڭىزگە ئېلىشقا تېگىشلىك مەسئولىيەتنىڭ ھۆددىسىدىن چىقىشىڭىزنى تەلەپ قىلغىنىمدا بۇ تەكلىۋىمنى ئاڭلاشنى پەقەتلا خالىمىغان ئىدىڭىز. ئەمما مەن ئۆزەمگە تېگىشلىك قىسمىنى ئورۇندىدىم. ئەكسىنچە، سىز بىر باش مىنىستىر بولۇش سۈپىتىڭىز بىلەن، ئىككى يۈزلىمىلىك بىلەن مېنى ئالدىدىڭىز. مېنىڭ ئارزۇيىمغىمۇ قارىماي، مېنىڭ چۈشەندۈرۈشۈمنىمۇ ئاڭلىماي، ئىمپىرىيە پرىزدېنتى بىلەن ئايرىم سۆزلىشىشكە مېنى شۇنچە ئوڭاي ماقۇل كەلتۈرىۋالغان ئىدىڭىز. … ئەندى مەن بۇنداق ئۇيۇننىڭ قايتا ئوينىلىشىغا پۇرسەت بەرمەيمەن."

پاپېن، بۇ شەكىلدە رەت قىلىنغاندىن كېيىن 17-نويابىر چۈشتىن كېيىن ھىندېنبۇرگقا دوكلات قىلىدۇ.276 ئۇ، ھىتلېرنىڭ رەھبەرلىكى ئاستىدا بولىدىغان ھەر قانداق بىر بىرلىشىش قەتئى مۇمكىن ئەمەس ئىكەن دەيدۇ. پرىزدېنت ئۇنىڭ سۇنغان ئىستىپاسىنى قوبۇل قىلىپ، ئەتىسى خۇگېنبېرگتىن ھىتلېرنىڭ باش مىنىستىرلىككە تەيىنلىنىش ھەققىدىكى پىكىرىنى سورايدۇ. خۇگېنبېرگ بولسا ئەندى ھىتلېرغا ئىشەنمەس بولۇپ ئۆزگەرگەن ئىدى. "مېنىڭچە، ئۇنىڭ سىياسىي ۋەقەلەرنى ھەل قىلىش جەھەتتىكى ئۇسلۇبىدىن قارىغاندا، رەھبەرلىك ھوقۇقىنى ھەرگىزمۇ ئۇنىڭغا تۇتقازغىلى بولمىغىدەك. نېمىلا بولسا بولسۇن، بۇندىن كېيىن ئۇنىڭغا ھەرگىز ئىشەنمەيمەن." مارشال، مەسلىھەتچىسى مېيسنېردىنمۇ بۇ ھەقتىكى پىكىرىنى سوراپ كېلىپ، بۇ مەسلىھەتچىسىدىن ھىتلېرنىڭ ميۇنخېندا تۇرغان ۋاقىتلىرىدا سىرچىلىق قىلىپ يۈرگەنلىكى راستمۇ دەپ سورايدۇ. ئەمما مەسلىھەتچىسىنىڭ جاۋابىنى كۈتمەيلا چاچلىرى ئاپئاق ئاقىرىپ كەتكەن خۇگېنبېرگقا تىكىلىدۇ. "قەدىرلىك ياش دوستۇم، سەن بىر ھېسابتا مېنىڭ دېمەكچى بولغىنىمنى دېگەن بولدۇڭ. — دەيدۇ. بۇ رېۋايەتنىڭ جەمئىيەتتە كەڭ تارقىلىشىغا ھەمدەم بولۇشىنى ئۈمىد قىلىپ يەنە مۇنداق دەيدۇ: — بىز بىر سىرچىنى بىسمارك ئولتۇرغان بۇ ئورۇنغا ئولتۇرىشىغا ھەرگىز يول قويماسلىقىمىز كېرەك."

ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن، ھىتلېرنىڭ چىڭ تۇرۇپ تەلەپ قىلىشى بىلەن ھىندېنبۇرگ ئۇنىڭ بىلەن ئايرىم كۆرۈشىدۇ. سۆزلىشىش باشتىن تارتىپلا بەكلا ناچار باشلىنىدۇ. ھىندېنبۇرگ ھىتلېرنى ئەيىپلەپ كېلىپ، ناتسىست ياشلىرىنىڭ شەرقى پروسىيىدە خالىغانچە ھەرىكەت قىلىپ يۈرگەنلىكىنى تىلغا ئالىدۇ. "يېقىن كۈنلەردىلا ئۇلار تاننېبېرگتا 'ئويغان، تېز ئويغان!' دېگەندەك بىر نېمىلەرنى دەپ ۋارقىرىشىپ يۈرگەن. ئۇلار مېنى مۈگىدەپ قالغان دەپ قارايدىغان ئوخشايدۇ!" ھىتلېر ئۇنىڭغا قول ئاستىدىكى ئادەملىرىنىڭ بۇ دېگەنلىرىدە ھېچ قانداق يامان غەرەز يوقلىقىنى، ئۇلار مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسىنىڭ "گېرمانىيە، تېز ئويغىنايلى" دېگەن كونا شۇئارىنىلا توۋلىشىپ يۈرگەنلىكىنى ئېيتىپ چۈشەندۈرىدۇ.

ئارىدىن بىرەر سائەتتەك ۋاقىت ئۆتكەندە مېيسنېر كىرىپ كېلىدۇ. سۆھبەت بىر-بىرسىگە زەھەر سانچىغاندەك گەپلەر بىلەن داۋاملىشىدۇ. ھىتلېر پارتىيىسىز بىر كابىنتتا ۋەزىپە ئۆتەش نىيىتىدە ئەمەسلىكىنى، ئەمما ئۆزىنىڭ باش مىنىستىر بولىغىنىدىلا بۇنداق بىر ھۆكۈمەتكە قاتنىشىشى مۇمكىنلىكىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. "ۋەتەن مەنپەتى سەۋەبىدىن پارتىيىمىز بۇ ئىشتا بۇنىڭدىن باشقىچە بولىشىغا ھەرگىز يول قويالمايدۇ. — دەيدۇ ھىتلېر، — يەنى پارتىيىمىز مېنى چوقۇم باش مىنىستىر بولغانلىقىمنى كۆرىشى كېرەك." ناتسىستلار بىلەن كومپارتىيە بىرلشىپ بېرلىندا ترانسىپورت ئىشچىلىرى ئىش تاشلاش ھەرىكىتى قوزغىغانلىقىغا نېمە دەيسەن؟ سورايدۇ ھىندېنبۇرگ. "مەن بۇرۇن قول ئاستىمدىكى ئادەملىرىمگە قارىتا ئاز-تۇلا سەۋر قىلىپ كەلگەنلىكىم راس. — دەيدۇ ھىتلېر جاۋابەن، — ئەمما ئىش تاشلاش بەرىبىر پارتىلايتتى. ئەگەر مەن ئۇلار تەرىپىدە تۇرمىغان بولسام، ئۇچاغدا مەنمۇ ئىشچىلارنىڭ ھىمايە قىلىشىدىن مەھروم بولۇپ قېلىشىم مۇمكىن ئىدى. شۇڭا، ئادەملىرىمنىڭ ئۇلارغا قېتىلىشىنى گېرمانىيە مەنپەئەتىگە ئۇيغۇن ھەرىكەت دەپ قارايمەن" دەپ ئېنىق ئېيتىدۇ.

ھىندېنبۇرگ بۇ 'سىرچى' غا قەتئىي ئىشەنمىسىمۇ، يەنىلا ئۇنىڭ بىلەن ھەمكارلىق ئورنىتىشنى قولغا كەلتۈرۈشكە تىرىشىدۇ. "مەن ساڭا يەنىلا ئۆز تەلىۋىمنى تەكرارلايمەن: ماڭا ياردەمچى بولغىن. — بۇ دېگىنى ھىتلېرنى ئۆزىگە سادىق بولىشىنى ئاشكارە تەلەپ قىلغىنى ئىدى، — مەن سېنىڭ ۋە بۇ پارتىيىڭنىڭ غايىلىرىدىن ھەقىقەتەنمۇ قايىلمەن، مەن سېنىڭ ۋە پارتىيىڭنىڭ ھۆكۈمەت تەشكىللەشكە قاتنىشىشىنى ئۈمىد قىلىمەن" دەيدۇ. شۇنداق دەپ تۇرۇغلۇق يەنىلا ھىتلېرنى باش مىنىستىرلىككە تەيىنلەش مۇمكىن ئەمەس دەپ تۇرىۋالىدۇ. تەبىئىكى، ئەگەر ئۇ كۆپ سانلىق ئاۋازغا ئېرىشەلىسە مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسى ھۆكۈمىتىنى ئۆزى خالىغىنىچە قۇرىدىغانلىقىنىمۇ قوشۇپ قويىدۇ.

ھىتلېر ئىككى تىزىغا قويغان ئالقىنىنى چىڭ تۈگكىنىچە ئاۋازىنى كۆتۈرۈپ: "مارشال ئەپەندىم! باشقا پارتىيىلەر بىلەن كىلىشىم تۈزۈشۈمنى تەلەپ قىلغان ئىكەنسىز، ئۇ ھالدا ئاۋال ماڭا ھوقۇق بېرىشىڭىز كېرەك. مارشال ئەپەندىم، بۇنىڭ مەنتىقىغا سىغمايدىغان يەنە نەرى بار؟!" ئۇ ئاچچىقىنى زادىلا يوشۇرالماي قالىدۇ.

ھىندېنبۇرگ مازاق قىلىپ كۈلۈپ كېتىدۇ.

ھىتلېرنىڭ بۇ گېپى بىلەن ئۆي ئىچى تىمتاس بولۇپ ھېچ بىر ئاۋاز چىقمايدۇ. ھەممەيلەن جىددى تۈسكە كىرگەن ئىدى. "مارشال ئەپەندىم. — ھىتلېر ئاخىرى ئېغىز ئاچىدۇ، — سىز مېنى مۇستەبىت ھۆكۈمەت قۇرۇپ چىقىدۇ دەپ ئويلايدىغان ئوخشايسىز. ئەسلىدە مېنىڭ ئۇنداق بىر نىيىتىم يوق. ئەگەر سىز مېنىڭدىن پارلامېنتتا مۇتلەق كۆپ سانلىق ئاۋازغا ئېرىشىپ كەل دەپ تەلەپ قىلماقچى بولىدىكەنسىز، ئۇ چاغدا مەن پارلامېنتقا بىر قانۇن لايىھىسى سۇنۇپ پەۋقۇلئاددە جىددى ئىشلارنى ھەل قىلىش ئۈچۈن مېنى ۋەزىپىگە تەيىنلەڭلار دەپ تەلەپ قىلاي." ئۇ ھەقىقەتەنمۇ پارلامېنتنى بۇنداق بۇيرۇق چىقارتقۇزۇشقا مەجبۇرلاشقا كۈچى يېتەتتى. شۇنداق قىلسا مەسىلىمۇ ھەل بولىدۇ دەپ ئويلايتتى.277

ئەمما بۇنى ھىندېنبۇرگ ھەرگىز قوبۇل قىلالمايتتى. شۇڭا ئۇ ھىتلېردىن يەنە بىر قېتىم ئەسكەرلىك مەسئولىيىتى بىلەن تەلەپ قىلىپ، بۇ ئىشنى ئىككىسى ئارىسىدا ھەل قىلىپ پۈتتۈرۈشنى ئۈتۈنۈپ سورايدۇ. ھىندېنبۇرگ ئۇرۇش ۋاقتىدا ئۇلارنى بىرلىكتە تۇتۇپ كەلگەن 'كونا سەپداشلىق تۇيغۇلىرى' نى ئىشقا سېلىپ ھىتلېرنى تەسىرلەندۈرۈشكە تىرىشىپ كۆرىدۇ. "بۇ ئىشتا ھەر ئىككىمىزلا بىر-بىرىمىزگە ئازىراقتىن يول قويىدىغانلا بولساق، ئىككىمىز يەنىلا ئورتاق ھەمكارلىق ئاساسىدا ئىش قىلالايمىز دەپ ئىشىنىمەن." ھىتلېر پرىزدېنتنىڭ يېنىدىن ئايرىلىدۇ. ئۇ خۇددى بۇرۇنقىدەك قىلچىمۇ يول قويماي تۇرىۋالغان، ھىندېنبۇرگ بولسا مەن بۇ سابىق ئون بېشىنى تەسىرلەندۈرەلىدىم دەپ ئويلاپ مېيسنېرغا مۇنداق دەيدۇ: "قارىغاندا بۇ ھىتلېر دېگەن ئادەم ئىش قائىدىلىرىنى ئاستا-ئاستا ئۆگۈنىۋالىدىغاندەكمۇ قىلىدۇ." ئەمما ھىتلېرنى باش مىنىستىرلىققا تەيىنلەش تەلەپلىرى ھىندېنبۇرگقا ھەر تەرەپتىن توختىماي كېلىپ تۇرغاچقا، ھىندېنبۇرگمۇ ئىككى كۈن كېيىن ھىتلېر بىلەن يەنە بىر قېتىم كۆرۈشۈش زۆرۈرلىكىنى ھېس قىلىدۇ. بۇ قېتىمقى كۆرۈشۈشكە ھىتلېر ئەستايىدىللىق بىلەن تەييارلانغان بىر پارچە بايانات بىلەن كېلىدۇ. بۇ باياناتتا، پارلامېنت تۈزۈمى ئوڭۇشسىزلىققا يولۇقتى؛ بۇ تۈزۈم خەلقنىڭ ئىرادىسىگە ۋەكىللىك قىلالماس ھالغا كەلدى؛ گېرمانىيىدە مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسىلا كوممۇنىزمنى چەكلىيەلەيدۇ، شۇڭا ھىتلېرنى ھۆكۈمەت باش مىنىستىرلىكىگە تەيىنلىشى لازىم دەپ تەلەپ قىلىنغان ئىدى.

ھىندېنبۇرگ، پارلامېنتتا كۆپ سانلىقنى قولغا كەلتۈرۈش يولىنى ئاختۇرۇپ كۆر، شۇ چاغدىلا سېنى باش مىنىستىرلىككە تەيىنلىيەلىشىم مۇمكىن دەپ يەنە بىر قېتىم مەسلىھەت بېرىدۇ. ھىتلېر بۇ مەسلىھەتىگە ئۇنچە بەك قىزىقمايدۇ. بۇ قېتىمقى كۆرۈشۈش ئارانلا 10 مىنۇت داۋاملاشقان بولۇپ، سۆزلىشىش پرىزدېنتنىڭ "ئەڭ مۇھىمى دوستلۇق" دەپ تەكىتلىشى بىلەن ئاخىرلىشىدۇ.

شۇنىڭدىن كېيىنكى بىر قانچە كۈن جەريانىدا ھىتلېر بىلەن مېيسنېر ئۇزۇن يېزىلغان خەت ئارقىلىق پىكىر ئالماشتۇرىدۇ. ئەمما ھىتلېرنىڭ ئىزچىل تۈردە باش مىنىستىرلىققا تەيىنلىنىشنى چىڭ تۇرۇپ تەلەپ قىلىشى، ھەتتا پاپېنغا ئوخشاش تولۇق ھوقۇقلۇق باش مىنىستىرلىقنى تەلەپ قىلىپ تۇرىۋېلىشى، ئورتاق بىر كىلىشىمگە كېلىش تىرىشچانلىقلىرىنى نەتىجىسىز قىلىۋېتىدۇ. بۇنداق قاتمال ۋەزىيەت، تەسىر دائىرىسى كۈچلۈك بولغان بىر قىسىم سودا سانائەتچىلەر كاتىۋاشلىرىنىڭ دىققىتىنى قوزغايدۇ. شۇڭا ئۇلار بۇ ھەقتە ھىندېنبۇرگقا بىۋاستە بېسىم ئىشلىتىشكە كىرىشىدۇ. بۇ تۈردىكى كاتىۋاشلار ئەزەلدىن مىللىي سوتسىيالىزم پارتىيىسىگە ماددى جەھەتتە ياردەم قىلىپ كېلىۋاتقان كىشىلەر ئىدى. ئۇلار، ئەگەر مىللىي سوتسىيالىزم پارتىيىسى تەختكە چىققىدەك بولسا، ئۇلار ھۆكۈمەتنىڭ ئىقتىسادىي سىياسەتلىرىگە پايدىلىق تەسىر كۆرسىتىشى مۇمكىن دەپ ئىشىنەتتى. مەسىلەن، ھىتلېر بىر ۋاقىتلاردا ئى. گ. فاربىنغا كاپالەت بېرىپ مۇنداق دېگەن ئىدى: ئۇنىڭ قۇرىدىغان ھۆكۈمىتى چوقۇم ئۇنىڭ سىنتېتىك كىرېسىن ئىشلەپچىقىرىشىنى قوللايدىغانلىقىنى بىلدۈرگەن ئىدى. ھىتلېر، شۇ يىلىنىڭ باشلىرىدا ئىزچىل تۈردە 'دوست جەمئىيەت' دەپ تونىلىۋاتقان كايسېرخوف بىرلەشمىسىدە سۆزلىگەن بىر قېتىملىق مەخپى نۇتقىدا، ئەگەر مەن باش مىنىستىر بولسام، بارلىق ئىشچىلار ئۇيۇشمىلىرى بىلەن قالغان پارتىيىلەرنى تارقىتىۋېتىمەن دەپ ۋەدە بەرگەن ئىدى.

نويابىرنىڭ ئاخىرىدا، 39 نەپەر داڭلىق سودا سانائەتچى (خىجالمار شاخت، سابىق باش مىنىستىر گۇنو ۋە شۇنىڭدەك كرۇپ، سېيمەنس، بوش، تايسېن، ۋۆرمان ۋە ۋۆگلېرغا ئوخشاش سانائەت كاتىۋاشلىرىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان) كاتىۋاشلار بىرلىشىپ ئىمزا يىغىپ پرىزدېنتقا خەت يېزىپ، ھىتلېرنى گېرمانىيە باش مىنىستىرلىقىغا تەيىنلىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. بۇ تۈردىكى رىيالىست كىشىلەر ھىتلېرغا بولۇشۇپ ناتسىستلار ئۈچۈن دوغا چىقىدۇ. ئۇلار، ھىتلېرنىڭ سوتسىيالىزم دېگىنى بىر ئالدامچىلىق، ئەگەر ئۇ تەختكە چىقىپلا ئالىدىكەن، دەرھال كاپىتالىزمنىڭ قۇرالىغا ئايلىنىدۇ دەپ قەتئىي ئىشىنەتتى *(ھىتلېر بۇ جەرياندا گېرمانىيە كارخانىچىلىرىدىن مەنپەئەتلىنىپ كېلىۋاتقان ئاساسلىق بىرسىمۇ ئەمەس ئىدى. "ھەر تۈرلۈك قوللاشلاردىن كېيىن شۇنى ئېتراپ قىلىشىمىز كېرەككى، گېرمانىيە كارخانىچىلىرىنىڭ مالىيە ياردىمىنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى ئەسلىدە ناتسىستلارغا قارشى پائالىيەتلەر ئۈچۈن سەرىپ قىلىنغان" دەپ يازىدۇ خ. ئا. تۇرنېر. ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ ئاساسلىق كىرىمى يەنىلا ئاساسەن پارتىيە بەدەل پۇلىدىنلا كېلەتتى — ئا. ھ. ئى)*.

پارلامېنت تۈزۈمىدىكى ھۆكۈمەتنىڭ ھەر قايسى ئورگانلىرى گېرمانىيىنى سىياسىي جەھەتتە ئىلگىرلىيەلمەي بىر ئىزدا توختاپ قېلىشىغا سەۋەپچى بولماقتا ئىدى. ھىندېنبۇرگ، قاتماللىق ئىچىگە چۈشۈپ قالغان بۇنداق ۋەزىيەت ئاستىدا پارلامېنت ئىچىدە ھەمكارلىق ئاساسىدا يېڭى كابېنت تەشكىل قىلىش ئىمكانى يوقلىقىنى تونۇپ يېتىدۇ.278 "مەن سېنى ئەمەلدىن قالدۇرۇشقا ھەر دائىم تەييارمەن" دەيدۇ ھىندېنبۇرگ ئاچچىق بىلەن مەركىزى پارتىيە رەئىسى پاپېنغا. پاپېنمۇ ئۆزىنى بىر چەتكە قويۇپ تۇرۇشى ئۈچۈن ھىندېنبۇرگنى رىغبەتلەندۈرىدۇ. ئۇنىڭ بۇ تۈر ئىپادىسى ھىندېنبۇرگنى خوش قىلىۋېتىدۇ. پاپېن ئۇنىڭغا مۇنداق دەيدۇ: "ئەگەر مەن مەملىكەت ئىچى ۋە سىرتىدىكى زاتلارنىڭ تېگىشلىك ئىشەنچىسىگە ئېرىشەلمىگەن بولسام، ئۆزەمنى گېرمانىيىنىڭ ئالدىغا قويىۋېلىپ تىركىشىپ تۇرىۋېلىشقا ھەرگىز ھەققىم يوق. شۇ سەۋەپتىن ئۆزەمدىن يەنىلا غۇرۇرلىنىمەن." ھىندېنبۇرگ، ھەر تەرەپتىن كەلگەن تەلەپلەر ئۇنى ئۈمىتسىزلەندۈرۈپ كېلىۋاتقاچقا، 1-دېكابىر كۈنى پاپېن بىلەن يېڭىدىن دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرلىكىگە تەيىنلەنگەن شلېيچېرنى ئىشخانىسىغا چاقىرتىدۇ. ئۇ ئىككىسى چۈشتىن كېيىن سائەت 6 دا يېتىپ كېلىپ، مېيسنېر ۋە ئوسكار ۋون ھىندېنبۇرگ ئىككىسى بىلەن بىر قاتاردا پىرىزدېنت ئۈستىلى ئەتراپىدا يېرىم دائىرە بولۇپ ئولتۇرۇشىدۇ. پاپېن سۆز ئېلىپ، ھىتلېر ھۆكۈمەت كابېنتىنىڭ باش مىنىستىرلىكىگە تەيىنلەنگىنىدىلا ئاندىن بارلىق مەسئولىيەتنى ئۈستىگە ئالىدىغانلىقىنى سۆزلەپ يۈرىدۇ. شۇڭا مەن، ئۇ چاققىچە كابىنىتىمنىڭ ۋاقىتلىق ھوقۇق يۈرگۈزۈپ تۇرۇشىنى تەلەپ قىلىمەن دەيدۇ. پاپېن، ئۆزىنىڭ پارلامېنتنىڭ قوللىشىغا ئېرىشەلمەيدىغانلىقىنى بىلگەچكە، پارلامېنتنى بىر مەزگىل تاقىۋېتىش زۆرۈرلىكىنى تەكىتلەيدۇ. بۇ جەريان پرىزدېنتنىڭ ئاساسى قانۇنغا خىلاپ ھەرىكەت قىلغانلىقىنى كۆرسىتىدىغان بىر جەريان بولۇپ ھېسابلىناتتى. ئەمما ۋەزىيەت بەكلا جىددىي بولغاچقا بۇنداق تەدبىر قوللىنىشتا يېتەرلىك باھانىلارمۇ بار ئىدى. ئەگەر ساقچى تەرەپ تەرتىپنى ساقلىيالمىغىدەك قىلسا، ئۇ ھالدا قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى ئوتتۇرغا چىقىپ ۋەزىيەتنى تېزگىنلىشىگە توغرا كېلەتتى.

"مىلتىق ۋە نەيزە تەڭلەپ تۇرۇپ بەكلا كۆپ مەسىلىنى ھەل قىلالىشىمىز مۇمكىن. — دەيدۇ شلېيچېر رەھىمسىزلەرچە، — ئەمما سىزنىڭمۇ قىلالمايدىغان بىر ئىشىڭىز بار، سىزمۇ ئۇزۇنغىچە ئۇلارنىڭ ئۈستىگە چىقىۋالالمايسىز." بۇ دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرى، پاپېننىڭ بۇ پىلانىنىڭ كارغا كەلمەيدىغانلىقىنى ئېيتىپ، ئۆز پىلانىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ: مەن پاپېننىڭ ئورنىغا باش مىنىستىر بولسام بۇ مەسىلە ھەل بولىدۇ دەيدۇ. يەنى شۇنداق قىلغاندا ناتسىستلا ئۆز ئىچىدە ئىككى تەرەپ بولۇپ پارچىلىنىپ كېتىشى مۇمكىن. شۇ چاغدا ئۇمۇ پارلامېنت ئىچىدە كۆپ سانلىق ئاۋازنى قولغا كەلتۈرەلىشى مۇمكىن دەيدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن ئۇ گرېگور ستراسسېر بىلەن بىر قاتاردا ئۇنىڭ بىر-ئىككى سادىق كىشىلىرىنى يېڭى كابىنتتا ۋەزىپىگە تەيىنلەش ئارقىلىق ناتسىستلار دېپوتاتلىرىنىڭ 60 نەپىرىنىڭ ئاۋازىنى قولغا كەلتۈرىۋېلىش مۇمكىنلىكىنى، سوتسىيال دېموكراتلار پارتىيىسى بىلەن قالغان بۇرجۇئازىيە پارتىيىلىرىمۇ ئۇنى ھىمايە قىلىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ.

بىر قانچە ھەپتىدىن بېرى پاپېن، شلېيچېرنىڭ 'بۇرۇنقى ۋاقىتلاردىكىدەك ئۇنداق سەمىمى، ئوچۇق كۆڭۈل مۇئامىلىدە بولماي كېلىۋاتقانلىقىنى'، ئۇلارنىڭ ئوتتۇرسىدىكى مۇناسىۋەت 'كۆرىنەرلىك دەرىجىدە سوغۇقلىشىپ كېتىۋاتقانلىقىنى' ھېس قىلماقتا ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي، بۇرۇن ئۇنى ۋەزىپىگە تەيىنلەش ئۈچۈن ياردەم قىلغان بۇ گېنېرالنىڭ يەنە كېلىپ ئۇنى ۋەزىپىسىدىن قالدۇرۇلىشىنى تەلەپ قىلىشىدىن ھەيران بولۇپ داڭ قېتىپ تۇرۇپلا قالىدۇ. پاپېننىڭ يولغا قويۇپ كەلگەن سىياسەتلىرىنى شلېيچېر ئىزچىل تۈردە قوللاپ كەلگەن، ھەتتا بەزى سىياسەتلەرنى ئۇنىڭ ئۆزى ئوتتۇرغا قويغان ئىدى. پاپېن ئۈمىدسىزلىك ئىچىدە ئۆزىنى ئاقلاپ، دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرىنىڭ بەرگەن پىلانلىرى پرىزدېنتنىڭ ھۆكۈمەت بىلەن پارلامېنت مۇناسىۋىتىنىڭ ياخشىلىنىپ قېلىشىنى مەقسەد قىلىپ تۈزۈلگەن ئۇزۇن مۇددەتلىك بىر پىلان ئىكەنلىكىنى چۈشەندۈرۈپ باقىدۇ.

بۇ تۈر مۇزاكىرىلەر ئەتىگەندىن كەچكىچە ئىزچىل داۋام قىلىۋاتقاچقا، ھىندېنبۇرگ چارچاپ ھالىدىن كەتكىدەك بولۇپ كېتىدۇ. ئۇ بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلماي مۇنازىرە ئاخىرلاشقىچە تىك ئولتۇرۇپ چىقىدۇ. ئاندىن ئورنىدىن تۇرۇپ پاپېنغا مۇنداق دەيدۇ: "باش مىنىستىر ئەپەندى، مەن سىزنى يېڭى ھۆكۈمەت قۇرۇش ئۈچۈن دەرھال مۇزاكىرە باشلىتىشىڭىزنى تەلەپ قىلىمەن. قۇرۇلىدىغان بۇ يېڭى ھۆكۈمەتكە سىزنىڭ پىلانىڭىز بويىچە ئىش قىلىشىنى بۇيرۇيمەن."

بۇ گەپتىن شلېيچېر ھېچ نېمە ئۇقالماي ھاڭۋېقىپ ئولتۇرۇپ قالىدۇ. ئۇ پاپېن بىلەن بىرگە پرىزدېنت ئىشخانىسىدىن ئايرىلغان ۋاقتىدا، پاپېن ئۇنىڭغا ۋەزىپىسىدە يەنە بىر قانچە ئاي قېلىپ ئاساس قانۇننى تۈزىتىش ھەمدە پارلامېنت مۇقىملىقىنى ئەسلىگە كەلتۈرۈش ئىشىنى پۈتتۈرىۋېلىشنى تەكلىپ قىلىدۇ. "شۇ چاغدا مەنمۇ ئىستىپا بەرسەم، سىزمۇ ھۆكۈمەتنى قولغا ئالسىڭىز، شۇنداق بولغاندا، سىزمۇ ئىش باشلىغان كۈندىن تارتىپلا خاتىرجەم ۋەزىپە ئادا قىلالايدىغان بولىسىز. قانداق دەيسىز؟"

شلېيچېر بۇ تەكلىپنى سوغۇققانلىق بىلەن بىر بىرلەپ رەت قىلىدۇ. ئاندىن خۇددى لۇتېرنىڭ 'ئېۋورمس يىغىنى' دىن ئايرىلغان ۋاقتىدىكىدەك (1521-يىلى چاقىرىلغان 'ئېۋورمس يىغىنى' دا مارتىن لۇتېر كاپىر دەپ ھۆكۈم قىلىنغان) "ھەي راھىپ، ھەي راھىپ، سەن خەتەرلىك يول تاللىۋالدىڭ" دەيدۇ.279

ئەتىسى چاقىرىلغان ئىچكى كابېنت يىغىنىدا بۇ مەسىلە بەكلا كۆڭۈلسىز ھەمدە ئاشكارە بىر مەسىلىگە ئايلىنىدۇ. پاپېن تۈنۈگۈن كەچتىكى پرىزدېنت سارىيىدا ئۆتكۈزۈلگەن مۇزاكىرە ئەھۋالىنى بىر قۇر تونۇشتۇرۇپ كېلىپ، شلېيچېرنىڭ ئىسمىنى ئاتاپ تۇرۇپ پىكىرىنى سورايدۇ. شلېيچېر ئورنىدىن تۇرۇپ، ئەگەر پاپېن رەھبەرلىكىدە يېڭى بىر ھۆكۈمەت قۇرۇلغىدەك بولسا پۈتۈن مەملىكەت دائىرىسىدە قالايماقانچىلىق پارتىلاپ چىقىشى مۇقەررەر؛ ئەگەر ئىچكى ئۇرۇش يۈز بېرىپ قالسا، ساقچىلار بىلەن قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىمۇ قانۇن تۈزۈم بىلەن تەرتىپ ئىنتىزامنى ساقلىيالماي قېلىشى مۇمكىن دەيدۇ. ئۇ يەنە بۇ ئىشلارنى بىر قۇر تەھلىل قىلغاندىن كېيىن، باش قۇماندانلىق شىتابدىكىلەر ساقچىلار بىلەن ئالاھىدە ۋەزىپە ئۆتەش قىسىملىرىغا ئوخشاش يەرلىك ناتسىستلارنىڭ سىڭىپ كىرىشى نەتىجىسىدە بۇلغىنىپ كەتكەن بولغاچقا، قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى ھىتلېرنىڭ قوزغۇلىڭىنى باستۇرۇشقا ئامالسىز قېلىشى مۇمكىن دېگەن خۇلاسىغا كەلدى دەيدۇ.

ھېچ بىر مىنىستىر قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىنىڭ بۇ تۈردىكى پەرىزىگە قارىتا قارشى پىكىر بىلدۈرەلمەيدۇ. شۇڭا پاپېن دەرھال پرىزدېنت ئىشخانىسىغا قاراپ چاپىدۇ. ئالدىنقى كۈنلىرىدىكى كۈندىلىك ئىشلاردىن چارچاپ ھالى قالمىغان ھىندېنبۇرگ، بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلماي پاپېننىڭ قۇرساق كۆپۈكى قىلىپ دېگەن گەپلىرىنى ئاڭلايدۇ. "قەدىرلىك پاپېن. — دەيدۇ ھىندېنبۇرگ، ئۇنىڭ ئاۋازىدىن بۇرۇنقى ئىشەنچىنىڭ قالمىغانلىقى بىلىنىپ تۇراتتى. — ئەگەر مەن مۇشۇ تاپتا پىكىرىمنى ئۆزگەرتسەم مېنى چوقۇم بەكلا پەسكەش بىرسى ئىكەن دەپ قارىشىڭ مۇمكىن. ئەمما مەن بەكلا قېرىپ كەتتىم. ئۆلۈم بوسۇغۇسىغا كېلىپ قالغان ئادەممەن. شۇڭا بۇنداق بىر ئىچكى ئۇرۇشنىڭ مەسئولىيىتىنى ئۈستۈمگە ئالالىغىدەك كۈچ-قۇۋۋىتىم قالمىدى. ئامال يوق، تەڭرى ئاشقى، شۇ شلېيچېر دېگەن ئەپەندىنىڭ تەلەي سىناپ بېقىشىنى كۆرۈپ باقساق قانداق؟" دەيدۇ.

ھىندېنبۇرگ ھاسسىسىغا تايانغىنىچە مىڭ تەستە ئورنىدىن تۇرۇپ سەندۈرۈلۈپ يۈرۈپ پاپېننىڭ ئالدىغا كېلىدۇ ۋە ئۇنىڭ قولىنى سىقىدۇ. بۇنىڭدىن پاپېن قاتتىق تەسىرلىنىدۇ. ئۇ، بوۋاينىڭ ئىككى كۆزىدىن مۇنچاقتەك ياش تامچىسىنىڭ تۆكۈلۈپ ئىككى مەڭىزىگە ئېقىپ چۈشىۋاتقانلىقىنى كۆرىدۇ. بىر قانچە سائەت ۋاقىت ئۆتكەندىن كېيىن، مارشال بىرسىدىن خەيرىلىشى خاتىرىسى سۈپىتىدە پاپېنغا بىر پارچە رەسىم ئىۋەرتىدۇ. رەسىم ئۈستىدە: "مېنىڭ بىر سەبدىشىم بار بولدى!" دېگەن سۆزلەر يېزىلغان ئىدى. بۇ سۆز ئەسلىدە داڭلىق بىر ھەربى مارشتىن ئېلىنغان بىر مىسراشىئېر ئىدى.

شلېيچېر پرىزدېنتنىڭ يېنىغا كىرىدۇ. پرىزدېنت ئۇنىڭغا يېڭى ھۆكۈمەت تەشكىللە دەپ بۇيرۇيدۇ. ئەمما شلېيچېر: "مەن دېگەن سىزنىڭ ئېغىلىڭىزدىكى ئەڭ ئاخىرىدا جەڭگە سالىدىغان بىر ئايغىرڭىزمەن. شۇڭا مېنى ھازىرچە زايا قىلماي ساقلىشىڭىز كېرەك ئەمەسمىدى؟" دەپ نارازىلىق بىلدۈرىدۇ. ھىندېنبۇرگ ئەگەر بۇ ۋەزىپىنى قوبۇل قىلمساڭ، ئىستىپا بېرىمەن دەپ قورقۇتقاندىن كېيىنلا شلېيچېر تەيىنلەنگەن بۇ ۋەزىپىنى قوبۇل قىلىدۇ. ئۇ راستىنلا شۇنداق دېگەن ئىدى. بەلكىم دېگىنىدەك ئامالسىزلىقتىن بۇ ۋەزىپىنى قوبۇل قىلغاندۇ. ھىندىنبۇرگ شۇندىلا راھەت بىر نەپەس ئېلىپ كۈلۈمسىرىگىنىچە ئۇنى تەبرىكلەيدۇ. ئاندىن بۇ ئىش ئۈچۈنمۇ بىر باشقا بىرسىنىڭ سۆزىنى نەقىل كەلتۈرىدۇ. ئەمما بۇ قېتىم نەقىل كەلتۈرگىنى لاتىنچە بىر جۈملە ئىدى: "بىر پۇتىمىز گۆرگە ساڭگىلىغان كىشىلەر سىزنى تەبرىكلەيمىز!"

شۇنداق قىلىپ، 1932-يىلى 2-دېكابىر كۈنى، كۇرت ۋون شلېيچېر 1890-يىلى بىسمارك ۋەزىپىگە ئولتۇرغىنىدىن بۈگۈنگىچە تۇنجى قېتىم بۇ ۋەزىپىگە تەيىنلەنگەن گېنېرال بولۇپ قالىدۇ. ئۇنىڭ بىرىنچى قىلغان ئىشى گرېگور ستراسسېرنى ئۆيىگە تەكلىپ قىلىپ (ئۇ ئىككىسى قايسى بىر چىش دوختۇرىنىڭ ئۆيىدە تونۇشۇپ قالغان ئىدى) ئورۇنباسار باش مىنىستېر ۋە قوشۇمچە پروسىيە شىتاتىنىڭ باش مىنىستىرىلىق ۋەزىپىسىنى ئۈستىگە ئېلىشىنى تەكلىپ قىلىدۇ. بۇ تەكلىپ ستراسسېرنى ھەقىقەتەنمۇ بەكلا ھاياجانلاندۇرىۋېتىدۇ. شۇنداقتىمۇ ئۇ ھىتلېرغا سادىق بىرسى بولغاچقا، بۇ ھەقتە باشلىقىم بىلەن سۆزلىشىپ ئاندىن جاۋاب بەرمىسەم بولمايدۇ دەيدۇ. ئەمما ئۇ، فۈھرېرىنىڭ ئەتىراپى قاتتىق قورشاۋ ئاستىدا ئىكەنلىكىنى، بۇ قورشاۋغا ئالغان كىشىلەرنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك ئاخماق ساداقەتمەن ۋە تەخسىكەش كىشىلەر ئىكەنلىكىنى، ئەنە شۇنداق كىشىلەر فۈھرېرنى تېزگىنىدە تۇتۇپ كېلىۋاتقانلىقىنى، بۇ تۈر كىشىلەرنىڭ بۇ ئىشتىنمۇ ئاز-تۇلا خەۋەر تېپىپ قالغانلىقىنى بۇ يېڭى باش مىنىستېرغا تىنمايدۇ. تېخى يېقىندىلا ستراسسېر خاپا بولۇپ فرانكقا مۇندەپ دەرتلەنگەن ئىدى: "ھىندېنبۇرگ دېگەن بۇ ئادەم ئىنتايىن ھۆرمەتلىك بىر بوۋاي. ئۇ ھەقىقەتەنمۇ چىن كۆڭلىدىن مېنى ھۆكۈمەت ئىچىدە ۋەزىپە ئۆتەپ بېرىشىمنى ئېيتقان. ئەمما لوھېڭگرىننىڭ - ھىتلېرنىڭ ئەتراپى بىر ئۇچۇم غەلىتى كۆرۈنۈشلۈك مەلئۇنلار تەرىپىدىن ئوراپ ئېلىغان. ھەي فرانك، مېنىڭچە بۇ ئىشنىڭ ئاقىۋىتى ياخشى بولمايدۇ: گيۆرىڭ دېگىنى رەھىمسىز ۋە شەخسىيەتچى بىر مەخلۇق، ئەگەر ئۇ بىرەر ۋەزىپىگە تەيىنلەنگىدەكلا بولىدىكەن، ئۇنىڭ گېرمانىيە ئىشلىرىغا باش قاتۇرىشى ناتايىن. گيوبېلس دېگىنى رەسمى بىر ئالۋاستى، ئىككى يۈزلىمىچى. رۆم دېگىنى رەسمىلا بىر توڭگۇز. مانا بۇلار فۈھرېرنىڭ پىشقەدەم مۇھاپىزەتچىلىرى. ئاھ، نېمە دېگەن قورقۇنۇشلۇق!" 280

شلېيچېر-ستراسسېر ئىككىسىنىڭ مەخپى ئۇچرىشىشى پاپېن ئىشخانىسىدىكى كىشىلەر تەرىپىدىن سېزىلىپ قالىدۇ. ئۇلار بۇ خەۋەرنى بىر مۇخپىرغا ئاشىكارلىۋېتىدۇ. ئۇ مۇخپىر يەنە بۇ خەۋەرنى خانفىستايىنگىلغا يەتكۈزىدۇ، خانفىستايىنگىل بولسا بۇنىڭدىن ھىتلېرنى خەۋەردار قىلىدۇ. شۇنداق قىلىپ، پاپېن، توغرىسى پاپېننىڭ سابىق خىزمەتچىلىرى شلېيچېر مەسىلىسىدە گەپ تارقىتىشقا باشلىغان ئىدى. ئەمما بۇ ئىشلاردىن ئەڭ ئاۋال زىيان تارتقۇچى كىشى ستراسسېر بولۇپ چىقىدۇ. ئۇ ئەسلىدە ھىتلېرغا بولغان ساداقىتىنى بۇزماي شلېيچېر بىلەن مۇناسىۋەت باغلاپ كېلىۋاتقان ئىدى. بۇ ئىشتا ئۇ پارتىيىنىڭ پارچىلىنىپ كېتىشىدىن ساقلىنىشنىڭ ئەڭ ياخشى ئۇسۇلى، بىرلەشمە ھۆكۈمەتكە قاتنىشىش بەدىلىگە بولسىمۇ دەرھال ھوقۇق ئۈستىگە چىقىش دەيدىغان تۇنۇشتا ئىدى.

ھىتلېر بولسا ستراسسېردىن خېلى بۇرۇنلا گۇمانلىنىپ يۈرگەن بولۇپ، ئۇنىڭ بۇنداق بىر گۇمان قېلىشىدا گيوبېلس سەۋەپچى ئىدى. چۈشىنىشكە بولىدۇكى، ھىتلېر تەبىئى ھالدا بۇ ئىشنى خائىنلىق دەپ قارايدۇ. شۇنداقتىمۇ نىسبەتەن مۆتىدىل مەسلىھەتچىلىرى بولسا شلېيچېرنىڭ يېڭى تەكلىۋىنى ئويلىشىپ كۆرۈشنى تەشەببۇس قىلىدۇ. يەنى فۈھرېرنىڭ ئورۇنباسار باش مىنىستىرلىقنى ئۈستىگە ئېلىش تەرىپىدە ئىدى. 15-دىكابىر *(ئەسلى ئېنگلىزچە ئارگېنالدا 5-دېكابىر — ئۇ. ت)* كۈنى، پارتىيە كايسېرخوفتا بىر قېتىملىق رەھبىرى كادىرلار يىغىنى چاقىرغان بولۇپ، بوران-چاپقۇنلۇق ئۆتكەن بۇ يىغىندا ستراسسېر فۈھرېرىنى بۇ ۋەزىپىنى قوبۇل قىلىڭ دەپ چىڭ تۇرۇپ يالۋۇرىدۇ. ئەمما گيوبېلس بىلەن گيۆرىڭ ئىككىسى بۇنداق بىر سودىلىشىشقا قەتئىي قارشى چىقىدۇ. ھىتلېرمۇ بۇ ئىككىسىنىڭ پىكىرىگە قوشۇلىدۇ. ستراسسېر ئۇلارنى مۇنداق دەپ ئاگاھلاندۇرىدۇ: ئەگەر يېڭى ھۆكۈمەت مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسىنىڭ قوللىشىغا ئېرىشەلمىگىنىدە شلېيچېر پارلامېنتنى تارقىتىۋېتىش مۇمكىن. ئەمما ستراسسېرنىڭ 'خائىنلىق قىلىشى' دىن قاتتىق رەنجىگەن ھىتلېر، بۇ مەسىلىنىڭ داۋاملىق تالاش-تارتىش قىلىنىشىنى رەت قىلىدۇ.

ئارىدىن ئىككى كۈن ئۆتۈپ، ستراسسېر كايسېرخوفتا ھىتلېر بىلەن يەنە بىر قېتىم كۆرۈشىدۇ. ھىتلېر بۇ قېتىمقى كۆرۈشۈشتە ستراسسېرنىڭ خائىنلىق ھەرىكىتىنى ئاشىكارە ئەيىپلەيدۇ. مەلۇماتلاردىن قارىغاندا، ستراسسېر جاۋابەن مۇنداق دېگەن: "ھىتلېر ئەپەندىم، ئەگەر يۈز ئۆرۈشنى تىلغا ئېلىشقا توغرا كەلسە، مەن ھەر قانداق بىر گەپ توشۇغۇچىلاردىن ئاشۇرىۋەتكەن يېرىم يوق. مېنىڭ لايىھەم پارتىيىنىڭ تېخىمۇ بەتەر خاراپ بولىشىغا يول قويۇش ئەمەس بەلكى ئۇنىڭ ئالدىنى ئېلىشنى مەقسەت قىلغان." ئۇ قاتتىق ئاچچىغلانغانلىقىدىن نېمە دېيىشىنى بىلەلمەي يىغىننى تاشلاپ چىقىپ تاكسىغا ئولتۇرۇپ ئېكسسېلسىيور مېھمان كۈتۈشكە قايتىپ كېتىدۇ. ستراسسېر ياتىقىغا كىرىپمۇ ئاچچىقىنى بېسىۋالالماي يالغۇز ئولتۇرۇپ كېتىدۇ. ئەتىسى، يەنى 8-دېكابىردا ھىتلېرغا بىر پارچە خەت يېزىپ، فۈھرېرىم ماڭا بولغان ئىشەنچىنى يوقۇتۇپتۇ. بۇنداق بىر ئەھۋالدا پارتىيە ئىچىدىكى بارلىق ۋەزىپىلىرىمدىن ئىستىپا بېرىشتىن باشقا چارەم قالمىدى دەپ بىلدۈرىدۇ. ئۇ خېتىدە، ئاشكارە يۈز ئۆرۈش تەشەببۇسىدا بولماي، پارتىيىنىڭ بارلىق كادىرلىرىنى ئۆز ئورنىدا چىڭ تۇرۇپ ۋەزىپىسىنى ئورۇندۇشىنى تەلەپ قىلىدۇ. ستراسسېر بۇ خېتىنى ئۆزى بىۋاستە ھىتلېرگە تاپشۇرۇشنى ئەپ كۆرمەي پوچتىدىن ئىۋەرتىۋېتىدۇ. ئاندىن ياتىقىدا ھىتلېردىن تېلېفون كېلىشىنى كۈتۈپ ئولتۇرىدۇ.

گيوبېلىسنىڭ دېيىشىدىن قارىغاندا، بۇ خەت كايسېرخوف ئۈستىگە بومبا چۈشكەندەك كۈچلۈك تەسىر پەيدا قىلىۋەتكەن. ھىتلېرمۇ بۇنىڭدىن قاتتىق چۈچۈپ بىر مەزگىل نېمە قىلارىنى بىلەلمەي قالغان. يەنە بىر تەرەپتىن ستراسسېرغا تېلېفون بېرىپ ئۇنىڭغا يالۋۇرۇشقىمۇ كۆڭلى ئۇنىمايدۇ. ئېنىقكى، ستراسسېر يارىشىپ قېلىش يولىنى ئوچۇق ئوتتۇرغا قويغان ئىدى. شۇنداقتىمۇ ئۇ پارلامېنتتىكى بىر كىشىلىك ئورنىنى بوشىتىپ بېرىش ياكى پارتىيە ئەزالىقىدىن ۋاز كېچىشنى پەقەتلا خالىمىغان ئىدى. كايسېرخوفتىن بىرەر خەۋەر كەلمىگەچكە، ستراسسېر نەرسە-كېرەكلىرىنى يىغىشتۇرۇپ پويىز ئىستانسىسىغا قاراپ يۈرۈپ كېتىدۇ. ئۇ يەردە يېقىنلىرى بىلەن بىرگە بىر ئاز پىۋا ئىچكەندىن كېيىن كېچىلىك پويىزغا ئولتۇرۇپ ميۇنخېنغا قاراپ يولغا چىقىدۇ.

شۇ كۈنى ئاخشىمى ھىتلېر گيوبېلسنىڭ ئۆيىدە بولىدۇ. "بىز خوشال بولىمىز دەپمۇ بولالمىغان ئىدۇق. — دەپ يازىدۇ گيوبېلس كۈندىلىك خاتىرىسىگە، — ھەممىمىزنىڭلا كۆڭلى يېرىم ئىدى. بۇرۇن قىلغان ئىشلىرىمىزنىڭ ھەممىسى توزۇپ كېتىپ پارتىيىمىز پارچىلىنىپ چېچىلىشقا باشلىغانلىقى بۇ كۆڭۈلسىزلىكنىڭ ئاساسلىق سەۋىبى ئىدى." تۈن يېرىمىدىن ئېشىپ سائەت ئىككى بولغاندا لېيدىن تېلېفون كېلىپ، پارتىيە ئىچىدىكى كىشىلەر ئارىسىدا كۆرۈنەرلىك تەۋرىنىش ۋە خاتىرجەمسىزلىكلەر كۆرۈلمەكتە دەپ خەۋەر قىلىدۇ. شۇڭا ئۇ فۈھرېرنى دەرھال كايسېرخوفقا قايتىپ كېلىشكە ئۈندىسەڭ دەپ ئۆتۈنىدۇ. ھىتلېرمۇ دەرھال ئۇ يەرگە يېتىپ بارىدۇ. ئەمما ئەتىگەنلىك گېزىتلارنىڭ يېتىپ كېلىشى بىلەن تەڭ، پارتىيە ئىچىدە خۇددى قازان قاينىغاندەك پات-پاراقچىلىق بولۇپ كېتىدۇ.281 يەنى، گېزىتلاردا ستراسسېرنىڭ ئىستىپا بەرگەنلىكى ھەققىدە سەرلەۋھەلىك خەۋەرلەر بېسىلغان ئىدى! ھىتلېر، بۇ خەۋەرنى چوقۇم ستراسسېرنىڭ ئۆزى 'يەھۇدىي گېزىتلىرى' غا ئاشىكارىلىۋەتكەن دەپ ئىشىنەتتى. ئۇ غەزەپتىدىن كېكەچلەپ، گرېگور "غەلىبە قىلىشقا بەش مىنۇت قالغاندا بىزنى كەينىمىزدىن پىچاقلىدى" دەپ قايناپ، كۆڭلى يېرىم، كۆزىدىن ياش تۆككىنىچە ئولتۇرۇپ كېتىدۇ.

"بۇنداق بىر رەزىللىك بىزنىڭ بېشىمىزغا كەلگىنىنى قارىمامدىغان. — دەيدۇ خاتىرىسىدە گيوبېلس، — بۇ بىر خائىنلىق! خائىنلىق، خائىنلىق قىلىش! … فۈھرېرىمىز نەچچە سائەتلەپ مېھمان كۈتۈشتىكى ياتاقتا تىنماي ئالدى-كەينىگە مېڭىپ چىقتى! … بىر قېتىم، ئۇ مېڭىشتىن توختاپ، 'ئەگەر پارتىيە پارچىلىنىپ كەتكىدەك بولىدىكەن، مەن 3 مىنۇت ئىچىدە ئۆزەمنى ئېتىۋېلىپ پۈتۈن ئىشلىرىمغا خاتىمە بېرىمەن!' دەپ قايناپ كەتتى."

كېيىن، بىرسى ئوتتۇرغا چىقىپ، ئىش بۇ يەرگە كەلگەنىكەن، بىزنىڭ قىلىدىغان ئەڭ ئاقىلانە ئىشىمىز ستراسسېرنى تېپىپ كېلىپ بۇ جىدەلنى ئاخىرلاشتۇرۇش دېگەن تەكلىپنى بېرىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېر شوپۇرى شرېكقا "ھەر قانداق بەدەل تۈلەپ بولسىمۇ" دەرھال ستراسسېرنى تېپىپ كەل دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. ئەمما بۇ چاغدا ستراسسېر ميۇنخېندىكى ئۆيىگە كىرىپ بولغان ئىدى. ستراسسېر ئالدىراش نەرسە-كېرەكلىرىنى يىغىشتۇرۇپ دەم ئېلىش ئۈچۈن ئىتالىيىگە قاراپ يولغا چىقىشقا تەييارلانماقتا ئىدى. دەل شۇ ئەسنادا بىر دوستى ئۇنى يوقلاپ كېلىدۇ. ئۇ دوستىغا قەتئى قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: "مەن دېگەن پارتىيىمىز تەرىپىدىن ئۆلۈم پەرمانى چىقىرىلغان ئادەممەن." شۇڭا ئۇ بۇ يېقىن دوستىغا بۇندىن كېيىن مېنىڭ ئۆيۈمگە كېلىپ يۈرمىگىن، "ھەر قانداق بىر ۋەقە يۈز بېرىشىدىن قەتئى نەزەر بۇ دېگەنلىرىمنى قەتئى ئۇنۇتما: بۈگۈندىن ئېتىبارەن، گېرمانىيە بىر ئاۋسترىيىلىكنىڭ قولىغا چۈشۈپ كەتتى دەۋەر. بۇ ئاۋسترىيىلىك ئادەم، قېپقىزىل تۇغما يالغانچى، ئۇ ئارمىيىدە ئوفىتسېر بولۇپ قان كۆرگەن بەكلا رەھىمسىز، غەلىتە مىجەزلىك بىر مەخلۇق. شۇنداق دەپ كېسىپ ئېيتالايمەنكى، ئىشنىڭ ئەڭ يامان تەرىپى، ئۇ بىر ئادەم قېلىپىغا پۈركىنىۋالغان ئالۋاستى." ئىچكى قىسىمدىكى كىشىلەر ئارىسىدا ستراسسېر بۇنداق تىللار بىلەن ھىتلېرنى قارىلايدىغان ئىككىنچى كىشى ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي، ستراسسېر فۈھرېرىنى يەنىلا ھۆرمەت قىلاتتى. بۇندىن سەل ئاۋال، ئۇ روزېنبېرگكە مۇنداق دېگەن: "مېنىڭ ھاياتىم ھىتلېرغا بېغىشلانغان، مەن ئۇنىڭ ئۈچۈن كۈرەش قىلىمەن؛ كۈنلەرنىڭ بىرىدە ئۇنىڭ سادىق ئادىمى قاتارىدا گۆرگە كىرىشنى ئۈمىد قىلىمەن."

شۇ كۈنى، پارتىيىنىڭ رەھبىرى كادىرلىرى بىلەن يەرلىك كادىرلىرى پارلامېنت باشلىقىنىڭ ئىشخانىسىغا يىغىلىپ ستراسسېرنى تەنقىت قىلىشىدۇ. ھىتلېر يەنىلا ھاياجىنىنى بېسىۋالالماي ياش ئېقىتىپ تۇرۇپ، ستراسسېرنىڭ يۈز ئۆرىگەنلىكىدىن بەكلا ھەيران ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. گيوبېلسنىڭ دېيىشىچە، يىغىن قاتناشقۇچىلىرى "ئۆزلىكىدىن فۈھرېرنى تەبرىكلىشىپ، بىر-بىرلەپ بېرىپ ئۇنىڭ قولىنى سىققان. شۇنىڭدەك ھەر قانداق بىر ۋەقە يۈز بېرىشىدىن قەتئى نەزەر، بۇ ئۇلۇغ غايىسىدىن يانماي ئۇنىڭ بىلەن بىرگە ئاخىرغىچە كۈرەش قىلىدىغانلىقىنى بىلدۈرۈشكەن. نەتىجىدە ستراسسېر پۈتۈنلەي يېتىم ھالغا چۈشۈرۈلۈپ، بىر موردىدىن پەرقى يوق بىرسىگە ئايلىنىپ قالغان."

ئەسلىدە ستراسسېرنىڭ بۇ تۈر ھاياجان ئىچىدە قىلغان ھەرىكىتىنى ھەرگىز خائىنلىق قىلىش دەپ قاراشقا بولمايتتى. ئۇنىڭ بىردىن-بىر مەقسىدى فۈھرېرىنى گيوبېلسقا ئوخشاش كىشىلەرنىڭ چاڭگىلىدىن قۇتقۇزۇپ چىقىشلا ئىدى. ئۇ ھېچ قانداق بىر تەرەپكە ۋەكىللىك قىلمايتتى. شۇنىڭدەك ستراسسېرغا سادىق مۇھىم ئورۇندىكى پارتىيىلىكلەرمۇ ئۇنىڭ بىلەن بىرگە ئۇنتۇلۇپ كەتكەن ئىشمۇ يوق. شۇڭا ئۇنى دەپ پارتىيە ئىچىدە تازىلاش ئېلىپ بېرىشنىڭمۇ ھاجىتى يوق ئىدى. ھىتلېر: ستراسسېر كېسەللىك سەۋەبىدىن ئۈچ ھەپتىلىك دەم ئېلىشقا ئايرىلدى. بۇ ئىشنى تەشكىلىمىز تەستىقلىغان دەپ ئېلان قىلىدۇ. شۇنداقتىمۇ، پارتىيە ئەزالىرى فۈھرېرنىڭ ستراسسېرغا ئىشەنمەس ھالغا كەلگەنلىكىدىن خەۋەر تېپىپ، ھەممەيلەن ستراسسېرغا ئىشەنمەيدۇ.

ئىشلا بۇ شەكىلدە بىر تەرەپ بولشىغا قارىماي، ھىتلېر يەنىلا بۇ شاھزادىسىنىڭ ئېزىپ كەتكەنلىكىدىن بەكلا كۆڭلى يېرىم ئىدى. شۇڭا ئۇ پۈتۈن كۈچى بىلەن ستراسسېرنى ئەقلىدىن چىقىرىۋېتىشكە تىرىشىدۇ. دېكابىرنىڭ ئوتتۇرلىرىدا، ھىتلېر ئۇزۇن بىر دوكلات خاتىرسى ئېلان قىلىپ، ستراسسېرنىڭ ھوقۇقلىرىنى تۆۋەنگە تارقىتىۋەتكەنلىكىنى ئۇختۇرىدۇ. شۇندىن كېيىن، ھىتلېر پارتىيە ئىچىدە بىرەرسىنىڭ بۇنچە چوڭ ھوقۇقنى قولغا كىرگۈزىۋېلىشىغا ھەرگىز يول قويمايدىغان بولىدۇ. ستراسسېرنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسىم ۋەزىپىلىرى ھېسنىڭ قولىغا ئۆتۈپ كېتىدۇ. چۇنكى ھېس "ئاساسى ئىدىيىسى بىلەن مەقسىدىنى (ھىتلېرنىڭ ئىدىيىسىنى) ئەڭ پىششىق بىلىدىغان بىرسى ھېسابلىناتتى." 282

گەرچە فۈھرېر پارتىيىنىڭ تېزگىنىنى قايتىدىن قولىغا ئالغان بولسىمۇ، كەڭ پارتىيە ئەزالىرى يەنىلا خاتىرجەم ئەمەس، روھى ھالىتىمۇ بەكلا تۆۋەن ئىدى. شۇڭا ئۇلارنىڭ سىياسىي ئىستىقبالغا بولغان ئۈمىدلىرى سوۋۇماقتا ئىدى. گيوبېلس، "ھۇجۇمچىلار ئەترىتى بىلەن پارتىيە كادىرلىرىنى ئېنىق بىر يۆلۈنۈشتە تۇتۇش بەكلا قىيىنلىشىپ كەتتى" دەپ يازىدۇ 15-دېكابىردىكى كۈندىلىك خاتىرىسىگە. 24-دېكابىردىكى خاتىرسىگە يەنە مۇنۇلارنى يازىدۇ: "يالغۇز ئولتۇرۇپ بولغان ئىشلارنى ئويلاپ غەمدە قالدىم. جاپا مۇشەققەتلىك ئۆتكەن كۈنلەر، قاپقاراڭغۇ كېلەچەك. ئۈمىتسىزلىك، قورقۇنۇشلۇق يالغۇزلۇق مېنى قىينىماقتا. بارلىق ئۈمىدلەر، بارلىق پۇرسەتلەر پۈتۈنلەي يوققا چىقتى."

ھىتلېرمۇ خۇددى شۇنىڭدەك كۆڭلى يېرىم ئەھۋلدا ئىدى. ئۇنىڭ مەيۈسلىك روھى ھالىتى، شۆبىھسىزكى، يەنە شۇ ئارچا بايرىمى ۋاقتى كەلگەن كۈنلەردىكى بۇرۇختۇرمىلىقتىن تېخىمۇ كۈچىيىپ كېتىدۇ (كېيىنكى ۋاقىتلاردا، ئۇ خىزمەتچىسىگە مۇنداق دېگەن: ئۇ زادىلا ئۆزىنى ئوڭشىۋالالماي قالغاچقا، ئارچا بايرىمى ئۈچۈن ئۆي بىزەشكىمۇ قولى بارمىغان. ھىتلېر، ئاپام دەل مۇشۇنداق ئارچا بايرىمى ئاخشىمى چىراقلار بىلەن بىزەلگەن ئۇ ئارچا دەرىخى تۈۋىدە يېتىپ جان ئۈزدى دېگەن). "بارلىق ئۈمىدلىرىم غايىپ بولدى. — دەيدۇ ۋاگنېر خانىمغا ئارچا بايرىمى ئۈچۈن ئېۋەرتكەن سوغىتىغا رەخمەت ئېيتىپ يازغان خېتىدە، — ئويلىغانلىرىمنىڭ ھېچقايسىنى ئىشقا ئاشۇرالمىدىم. ئەندى مەندە ھېچقانداق بىر ئۈمىد قالمىدى، دۈشمەنلىرىم بەكلا كۈچلۈك چىقتى. بارلىق نەرسىلىرىمدىن مەھرۇم بولغانلىقىمنى ھېس قىلغان ۋاقتىمدا نېمە قىلىدىغانلىقىمنى سىز ياخشى بىلىسىز. مەن ئەزەلدىن شۇنداق قىلىشقا غەيرەت قىلىمەن دەپ ئويلاپ كەلگەنمەن. مەغلوبىيەت، بۇنىڭغا مەن ھەرگىزمۇ بەرداشلىق بېرەلمەيمەن. ئۇنداق بىر ئەھۋالدا بىر پاي ئوق بىلەن ھاياتىمنى ئاخىرلاشتۇرىمەن دېگەن ۋەدەمنى ئىجرا قىلىشتىن قەتئى يانمايمەن."

ئۇنىڭ دۈشمەنلىرى ھىتلېر ئۆزىنى ئالداپ يۈرىدۇ، مانا ئەندى ئۆزىنىڭ سىياسىي ئۆلۈمىنى تەنتەنە قىلىپ تەبىرىكلىمەكتە دەپ قارىشىدۇ. "ھىتلېر تۈگەشتى. ئەندى ئۇ، بىر كۈشكۈرتكۈچى سۈپىتىدە ياكى ئىنتايىن كۈچلۈك ئىلگىرلەش غەيرىتىگە ئىگە ئازسانلىقلار داھىسى سۈپىتىدە ئەمەس بەلكى مۇستەبىت بولۇش ئېھتىمالى بولغان بىرسى سۈپىتىدە تۈگەشتى. — دەپ يازىدۇ ۋىللىيام بۇللىت پرىزدېنت بولۇپ سايلانغان فرانكلىن روزېۋېلتقا ئىۋەرتكەن 11 بەتلىك ئۇزۇن دوكلاتىدا، — ھىتلېرنىڭ تەسىرى تېزلىكتە ئاجىزلاشماقتا. ھۆكۈمەتمۇ ئەندى ناتسىستلار ھەرىكىتىنىڭ تەرەققىياتىدىن ئەنسىرىمەيدىغان بولدى."

مۈللېرن-شۆنخاۋسېننىڭ دېيىشىدىن قارىغاندا، دەل شۇ كۈنلەردە ھىتلېر يەنە بىر قېتىم خانۇسسېنغا پال باقتۇرغانمىش. بۇ مەشھۇر يۇلتۇز پالچىسى ئۇنىڭغا بىر قېتىم پال سېلىپ بەكلا توغرا تاپالىغان ئىدى. ئۇ پال سېلىپ كېلىپ، گەرچە ھىتلېرنىڭ يۇلتۇزى يېقىن كەلگۈسىدە ئۇنىڭغا پايدىلىق ئورۇنغا كېلىدىغاندەك قىلسىمۇ، ھوقۇقنى قولغا كەلتۈرۈش جەريانىدا نۇرغۇن توسالغۇلارغا دۈچ كېلەرمىش. خەۋەرلەردىن قارىغاندا، خانۇسسېن، ھىتلېرغا پەقەت بىرلا نەرسە ئۇنىڭ بۇ قىيىنچىلىقتىن قۇتۇلۇشىغا ياردەم بېرەلىشى مۇمكىنمىش؛ ئۇ نەرسە يىلتىزى ئادەم شەكلىدىكى ماندراكگۈل بولۇپ، بۇ گۈل ھىتلېر تۇغۇلغان كىچىك شەھەردىكى بىر قاسساپنىڭ بېغىدا ئۆسىدىكەن؛ ئۇ گۈلنى تولۇنئاي كېچىسىدىلا تاپقىلى بولارمىش؛ خانۇسېن جاسارەت كۆرسىتىپ بۇ ئاجايىپ ۋەزىپىنى ئورۇنداشنى ئۆز ئۈسىگە ئالغان. ئېيتىشلاردىن قارىغاندا، ئۇ 1933-يىلى يېڭى يىل بايرام كۈنىسى يوقۇرى سالسبېرگنىڭ ۋاشىنفېلد زالىغا قايتىپ كېلىپ ھىتلېر بىلەن كۆرۈشكەن. تەبرىكلەش مۇراسىمىدا ئۇ ئەكەلگەن ماندراگۈلىنى بىر قانچە مىسرا قوشاق قوشۇپ ھىتلېرغا سۇنغان. بۇقوشاقتا، ھىتلېرنىڭ 30-يانىۋار كۈنىدىن باشلاپ تەختكە چىقىپ ھوقۇق يۈرگۈزىدىغانلىقى ئالدىن كۆرسىتىلگەنمىش. بۇ قوشاق تۈۋەندىكىدەك ئىدى:

*غايە يولى تولۇق ئېچىلمىدى،*

*مۇۋاپىق ياردەمچىلەر يىغىلىپ بولمىدى،*

*بۇ يول ئۈچ كۈن ئىچىدە ئۈچ دۆلەتتە،*

*بانكا ئارقىلىق، ھەممە يۈرۈشۈپ كېتىدۇ!*

*ئاينىڭ ئاخىرقى كۈنى،*

*جاناب مەقسىدىگە يېتىدۇ \_ جانابنىڭ بۇرۇلۇش نوقتىسى بولىدۇ،*

*بۇ يولدا سۇمرۇغنىڭ يولى ئەمەس،*

*چۈمۆلە يولى بولىدۇ!*

*سوغۇق شامالدا يوپۇرماقلار شىلدىرلايدۇ،*

*تۆكۈلگەن غازاڭلار ئۇچۇشىدۇ،*

*دەل-دەرەخلەر غۇلاپ،*

*شاخلىرى قاراسلاپ سۇنىدۇ!*283

ئەگەر ھىتلېرنى بۇ ئالدىن پەرەزگە ئىشەنگەن دېيىشكە توغرا كەلسىمۇ، — بۇ خەۋەر گېزىتقا بېسىلىپ قاتتىق مازاق قىلىنغان — بۇنداق بىر ئىشقا ئەستايىدىللىق بىلەن مۇئامىلىدە بولمىغان بىرلا داڭلىق ياۋروپالىق ئۇلا ئەمەس ئىدى. يۇلتۇز پالچىسى لوئىس گاۋرىك، رىم پاپىسى ئونىنچى لىئوغا *(ئىنگلىزچىدىن تەرجىمىدە 5- بولۇپ قالغان — ئۇ. ت)* سەن چوقۇم پاپىلىق تەختىگە چىقالايسەن دەپ ئېيتقانىكەن. نوستراداممۇ *(نوسترادام — بۇندىن 4 ئەسىر بۇرۇنقى ياۋروپانىڭ داڭلىق پالچىسى. ئۇنىڭ تۆت مىسىرالىق شىئىردىن تۈزۈلگەن مىڭ كوپلىتتەك تاپقاقلىق كىتابىدىكى بەزى مىسرالارغا قاراپ ناپالىئون، ھىتلېر، ھەتتا نىيۇيورك 11-سىنتەبىر قوش كېزەك بىنا ۋەقەسىگىچە بولغان داڭلىق كىشى ۋە ۋەقەلەرنى ئالدىن مۆلچەرلىيەلىگەن دېيىشىدۇ. ئۇ يەنە 2012.12.21 كۈنى ئاخىرزامانغا ئوخشاپ كېتىدىغان بىر بالايى-ئاپەت بولىشىنىمۇ ئالدىن مۆلچەرلىگەن دەپ قارىلىدۇ. — ئۇ. ت)* بىرىنچى ھېينىنىڭ ئۆلىدىغان ۋاقتىنى توپ-توغرا تېپىپ چىققان ئىكەن. بەزى گەپلەرگە قارىغاندا، پيېر لې كلېركمۇ ناپالىئونغا چوقۇم ئىمپىراتور بولىسەن دەپ ئېيتقانىكەن. نېمىلا بولسا بولسۇن، خانۇسسېننىڭ بۇ ئالدىن پەرەز قىلىپ توقىغان قوشىقىنىڭ 3- ۋە 4-مىسىرالىرى ھىتلېرنى قاتتىق ھەيران قالدۇرغان بولىشى مۇمكىن. چۇنكى ئۇ تېخى يېڭىلا ئۈچ كۈن ئىچىدە سابىق باش مىنىستىر ۋون پاپېن بىلەن مەخپى كۆرۈشۈش تەكلىۋىنى تاپشۇرىۋالغان بولۇپ، كۆرۈشۈش ئورنى ئۈچۈن بانكېر بارون كۇرت ۋون شرۆدېرنىڭ ئۆيى بېكىتىلگەن ئىدى. بۇ شرۆدېر دېگەن ئادەم، ھىندېنبۇرگتىن ھىتلېرنى باش مىنىستىرلىققا تەيىنلەشنى تەلەپ قىلغان 39 نەپەر كىشىدىن بىرى ئىدى. بۇ ئالدىن پەرەز شۇنچىلىك ئېنىق ئوتتۇرغا چىققانلىقىنىڭ مەنتىقىلىق چۈشەندۈرۈلۈشى ئۈچۈن، خانۇسېننى، خۇددى ئۇنىڭ بۇرۇنقى كەسىپداشلىرىغا ئوخشاش ھەقىقەتەنمۇ ئەقىللىق ئالدامچى دېيىشلا قالىدۇ. ئۇنىڭ ئالدىن ئېيتىشى چوقۇم بەكلا ئىشەنچىلىك مەنبەدىن بۇ خەۋەرنى قولغا كەلتۈرۈپ، شۇ ئاساستا پال باققان دېيىشلا مۇمكىن. شۇنىڭغا دېىققەت قىلىش كېرەككى، بۇ يەردە بانكا ئارقىلىق دېگىنى Durchdie Bank سۆزىنىڭ تەرجىمىسى بولۇپ، بۇ يەنە 'ئومۇمىي يۈزلۈك' دېگەننىمۇ بىلدۈرىدىغان بىر ئىدىئوم. بۇ سۆزنى 'بارلىق ئىشلار تەلتۈكۈس ئۆزگىرىدۇ' دەپ چۈشىنىشكىمۇ بولاتتى. بەلكىم، قاقۋاش خانۇسېن بىر قانچە خىل ئېھتىماللىقنى چىقىرىش مەقسىتىدە مەخسۇس بۇ خىل مۇجمەل ئىدىئومدىن پايدىلانغان بولىشىمۇ مۇمكىن.

شۇ كۈنى ئاخشىمى، ھىتلېر ميۇنخېندا 'شىئېر كەچلىكى' گە قاتنىشىدۇ. ئۇنىڭ بىلەن بىرگە ھېس ئەر-خوتۇن ھەمدە ئېۋا براۋنمۇ بىرگە ھەمرا بولۇپ كەلگەن ئىدى. ئۇ يەردىن چىقىپ ئۇلار خانفىستايىنگىلنىڭ ئۆيىدە قەھۋە ئىچىشىدۇ. "ھىتلېر ھەقىقەتەنمۇ بەكلا مۇلايىم، يېقىملىق. — دەپ يازىدۇ خانفستانگىل، — بۇ كېچە بىزگە 20-يىللاردا تۇنجى قېتىم كۆرۈشكەن ۋاقتلىرىمىزدىكى مەنزىرىنى ئەسلەتتى. ئۇ ئاخشىمىقى ئوركىستىر درىژورلىقىنى خانس كناپپېرتشبۇش ئۈستىگە ئالغان ئىدى. ھىتلېر ئۇنداق توننى ۋە ئۇ تۈردىكى چۈشەندۈرۈشنى ياخشى كۆرمەيدىغانلىقى ئۈچۈن تىنماي باھا بېرىپ ئولتۇردى. ئۇنىڭ باھالىشىنى ھەقىقەتەنمۇ يامان ئەمەس بىر باھا دېيىشكە بولاتتى. نۇرغۇن قىسىملىرىنى غىڭشىپ دوراپ بېرەلەيتتى ياكى ئىسقىرتىپ بېرەلەيتتى. تەبىكى سۆزلىرىنىمۇ سۇدەك يادقا بىلەتتى. شۇڭا ئۇ، شىئېرنىڭ مەنىسىنىمۇ چۈشەندۈرۈپ بېرەلەيتتى." فۈھرېر قىزىقچىلىق قىلىپ بۇرۇنقى كۈنلەرنى ئەسلەيدۇ. كېيىن، تىياتىرخانىدىن ئايرىلىشتىن ئاۋال سۆز قالدۇرۇش دەپتىرىگە ئىمزا قويۇپ، ئاستىغا ئېنىق قىلىپ ئاي-كۈنىنى قوشۇپ قويىدۇ. ئاندىن ئۇ بېشىنى كۆتۈرۈپ خانفىستايىنگىلغا قارىغىنىچە ھاياجانىنى ئاران بېسىپ: "بۇ يىل بىزنىڭ يىلىمىز بولىدۇ. بۇ ھەقتە ساڭا خەت ئارقىلىق تەپسىلى چۈشەندۈرىمەن!" دەيدۇ.

**7**

ھىتلېر، بەلگىلەنگەن 4-يانىۋاردا كولوگندىكى بارون ۋون شرۆدېرنىڭ ئۆيىدە پاپېن بىلەن كۆرۈشىدۇ. بۇ كۆرۈشۈش مەخپى بىر ئۇچۇرۇشۇش بولىدىغانلىقى پىلانلىنىپ ھەر قايسى تەرەپلەر كۆرۈشۈشتىن بۇرۇن شۇنچە ئەستايىدىل پىلانلاشقان بولسىمۇ خەۋەر يەنىلا تارقىلىپ كېتىدۇ. شۇ كۈنى، بېرلىن گېزىتلىرىدىن بىرىنىڭ مۇخپىرى (بۇ مۇخپىر ھىتلېرنىڭ بىر مۇھاپىزەتچىسىنى پۇل بېرىپ قولغا چۈشىرىۋالغان)، ھىتلېر بىلەن پاپېن ئايرىم-ئايرىم ھالدا شرودېرنىڭ قوراسىغا كىرىۋاتقىنىدا ئۇ ئىككىسىنىڭ رەسىمىنى تارتىۋالغان. بۇ قېتىمقى سۆھبەت ئىككى سائەت داۋام قىلىدۇ. دەسلىۋىدە، پاپېن، ھىتلېر-پاپېن ھۆكۈمىتى قۇرۇپ چىقىپ شلېيچېر ھۆكۈمىتىنىڭ ئورنىغا دەسسىتىش، بۇ ھۆكۈمەتتە پاپېن بىلەن ھىتلېر ئىككىسى پۈتۈنلەي تەڭ ھوقۇقلۇق بولۇش دېگەندەك تەكلىپلەرنى بېرىدۇ. ھىتلېر بەكلا ھەيران قالغان بۇ تەكلىپ ئۈستىدە ئۇزۇن بىر جاۋاب بېرىدۇ: ئەگەر مەن باش مىنىستىر بولدىكەنمەن، ئەمەلىيەتتە ھۆكۈمەتنىڭ ھەقىقى باشلىقى ھېسابلانغان بولىمەن. ئۇ چاغدا مەنمۇ سىزنىڭ بەزى ئادەملىرىڭىزنى مىنىستىر قىلىپ تەيىنلىشىم مۇمكىن.284 ئەمما بۇنىڭ بىر شەرتى بار: بۇنىڭ ئۈچۈن ئادەملىرىڭىز بىزنىڭ سوتسىيال دېموكراتلار پارتىيىسىلىكلەرنى، كومپارتىيەلىكلەرنى ۋە يەھۇدىيلارنى رەھبەرلىك ۋەزىپىلەردىن تازىلاپ چىقىرىۋېتىش سىياسىيتىمىزگە قوشۇلۇشى كېرەك. شرودېرنىڭ دېيىشىچە ئۇ ئىككىسى "پىرىنسىپ جەھەتتە بىر كېلىشىمگە كەلگەن؛" ئۇلار بۇ يەردىن ئايرىلىش ۋاقتىدا، ئىككىسى ئەدەپ بىلەن ئۆزئارا قول ئېلىشىپ خوشلاشقان.

شلېيچېر، ئۇ ئىككىسىنىڭ قول ئېلىشىپ تۇرغان رەسىمىنى كۆرگەندىن كېيىن قاتتىق غەزەپلەنگەن ھالدا پىرىزدېنت مەھكىمىسىگە كىرىپ پاپېننى خائىنلىق قىلدى دەپ پرىزدېنتقا شىكايەت قىلىدۇ. شۇڭا ئۇ، پرىزدېنتتىن پاپېننى بۇندىن كېيىن مەن يوق يەردە قوبۇل قىلماڭ دەپ تەلەپ قىلىدۇ. ئەمما بۇ بوۋاي پاپېندىن ئىبارەت بۇ جاسارەتلىك چەۋەندازغا بەكلا ئامراق ئىدى. شۇڭا پاپېننىڭ ئۆزىنى ئالدايدىغانلىقىغا ئىشەنمەيدۇ. ئەكسىچە، پاپېننى ھىتلېر بىلەن داۋاملىق غەيرى رەسمى تۈردە كۆرۈشۈشىنى، ھەمدە ئۇنىڭ كاتىۋىدىن بۇ سۆھبەت ئەھۋالىنى ۋون شلېيچېردىن يوشۇرۇن تۇتۇشنى تاپىلىمىغان بولاتتى.

ھىندېنبۇرگ، ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتكەندىن كېيىن شلېيچېرنىڭ ئابرويىنى تېخىمۇ چۇشىرىۋېتىدۇ: شلېيچېر، شەرقى گېرمانىيىدە ۋەيران بولغان جۇڭكېرلار (پومېشچىكلار) نىڭ زېمىنىنى مۇسادىرە قىلىشنى پىلانلايدۇ؛ ئەمما ھىندېنبۇرگ بۇ پىلانغا قارشى چىقىپ جۇڭكېرلارنىڭ تەرىپىنى ئالىدۇ. دېگەندەك، ئۇ ھىندېنبۇرگ تەرىپىدىن قول ئاستىدىكى بىر ئەسكەر قاتارىدا مۇئامىلىگە ئۇچرىماقتا ئىدى، ئەمما ئۇمۇ پاجىئەلىك بىر سىياسىي خاتالىق سادىر قىلىدۇ. يەنى مارشال بىلەن بولغان مۇناسىۋەتلەردە ھەددىدىن تاشقىرى ئاچچىغلىنىپ كېتىدۇ. ئۇ توپىلاڭ چىقارغان جۇڭكېرلار بىلەن بېرىش-كىلىش قىلىشنى رەت قىلىپلا قالماي ئۇلارغا قارشى ئاشكارە ئۇرۇش ئېلان قىلىدۇ. نەتىجىدە، ھىندېنبۇرگنىڭ مېھمان كۈتۈش ئۆيى دەرت تۆكۈپ كەلگەن جۇڭكېرلار ئائىلە تاۋابەتلىرى بىلەن لىق توشۇپ، ئۇنىڭدىن شلېيچېر ھۆكۈمىتىنى تارقىتىۋېتىشنى قەتئىي تەلەپ قىلىشىدۇ. ئىشلار بۇنىڭلىق بىلەنلا تۈگىمەيدۇ. شلېيچېر يەنە ھەربىلەرنى غەزەپلەندۈرۈپ ئۇلارنىمۇ ئۆزىگە دۈشمەن قىلىۋالغان ئىدى. گېنېرال شلېيچېر شۇنى ئېسىدىن چىقارماسلىقى كېرەك ئىدىكى، جۇڭكېرلار بىلەن ئوفىتسېرلار ئىتتىپاقىنىڭ ئورتاق غايە ئۈچۈن ھەمكارلىشىپ كەلگىنىگە كامىدا ئىككى يۈز يىلدىن ئاشقان!

شلېيچېرنىڭ بۇ تۈردىكى ئاخماقانە ھەرىكىتىدىن يەنىلا ئادولف ھىتلېر مەنپەئەت كۆرىدۇ. ھىتلېر كۈنسايىن كۈچىيىپ كېتىۋاتقان نارازىلىقلاردىن ئۇستىلىق بىلەن پايدىلىنىپ، لىپ تەۋەسىدە سايلامدا ئۇتۇپ چىقىدۇ. ئۇ، بۇ قېتىمقى كىچىككىنە بىر ھەرىكەتنى مەملىكەتلىك ئومۇمى سايلام قاتارىدا كۆرۈپ پارتىيىنىڭ پۈتۈن كۈچىنى بۇ ئىشقا سالىدۇ. شۇ ئارقىلىق نىسبەتەن زور بىر ئۇتۇققا ئېرىشىش ئارقىلىق ئەمەلى كۈچكە تايىنىپ ھىندېنبۇرگ ۋە پاپېن ئىككىسىنى كېلىشىم تۈزۈشكە قىستاشنى مەقسەت قىلىدۇ. نويابىر مەغلوبىيىتىدىن كېيىن قايتا باش كۆتۈرۈپ چىقىپ خەلق ئاممىسى ئارىسىدا قايتىدىن ئابروي قازىنىشنى كۆزلەپ لىپنىڭ بارلىق شەھەر ۋە بازارلىرىدا نۇتۇق سۆزلەش ھەرىكىتىنى باشلىۋېتىدۇ. ئۇ بارغانلا يېرىدە قىزغىن قارشى ئېلىنىىدۇ. 15-يانىۋاردا، 39.6 پىرسەنتلىك خەلق ئاۋازىنى قولغا كەلتۈرۈپ، ئېرىشكەن ئاۋاز سانىنى 17 پىرسەنت كۆپەيتىۋالىدۇ. بۇ شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، ھىتلېرنىڭ جەلىپ قىلىش كۈچى ھەقىقەتەنمۇ كۈچلۈك ئىدى. ئومۇمىي سايلام كۈنىسى ھىتلېر ۋېيمارغا كېلىپ 'خوشاللىقىدىن خۇددى كىچىك بالىدەك' لا يايراپ كېتىدۇ. ئۇ، بۇ قېتىمقى مۇۋەپپەقىيەت "مۆلچەرلىگۈسىز مۇھىم ئەھمىيەتكە ئىگە بىر غالىبىيەت" دەپ كۆرسىتىدۇ. ئۇ ئىنتايىن كۈچلۈك ئىشەنچكە ئىگە بولغانلىقى ئۈچۈن، ئەتىسى ستراسسېر بىلەن (ئۇ ئىتالىيىدىكى دەم ئېلىشىنى تۈگىتىپ ميۇنخېنغا قايتىپ كەلگەن ئىدى) بولغان زىدىيىتىنىمۇ ئاشكارە ئېلان قىلىدۇ. ئۇ، 3 سائەت داۋام قىلغان پارتىيىنىڭ يەرلىك مەسئۇل كادىرلار يىغىنىدا سۆزلىگەن نۇتقىدا خائىنلىق قىلدى دەپ ستراسسېرغا ھۇجۇم قىلىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە ستراسسېر بىلەن مۇناسەتلىرىنى تولۇق ئۈزۈش بىلەنلا قالماي 'پارتىيە ئىچىدىكى بارلىق مەغلوبىيەت قارىشىدىكى ئۇنسۇرلارنىڭ بوينىنى ئۈزۈپ تاشلىماقچى' ئىكەنلىكىنىمۇ خەلق ئاممىسىغا بىلدۈرۈپ قويىدۇ. ئۇنىڭ نۇتقىنى كىشىلەر قىزغىنلىق بىلەن ئاڭلايدۇ. پارتىيە ئىچىدە بىر قىسىم بۆلگۈنچى ئۇنسۇرلار ستراسسېرغا ئەگىشىپ فۈھرېرغا تاقابىل تۇرماقچى بولغان بولسىمۇ، فۈھرېرنىڭ بۇنداق بىر جىدەل ئىچىگە كىرىش نىيىتى يوق ئىدى. ستراسسېرمۇ مۇناسىۋىتى بۇزۇلغانلىقى سەۋەبىدىن پارلامېنتىكى دېپوتاتلىق ئورنىدىن ۋاز كېچىپ ماشىنىلىق ميۇنخېنغا قايتىپ كېتىدۇ.

ئاخىرى، ستراسسېر سىياسىي سەھنىدىن پۈتۈنلەي چېكىنىپ چىقىشى نەتىجىسىدە ھىتلېرمۇ ئاخىرقى ھېسابتا خاتىرجەم بولىدۇ.285 ھىتلېر كېلىشىشنى مەقسەت قىلىپ 18-يانىۋار ئاخشىمى يەنە بىر قېتىم پاپېن بىلەن كۆرۈشىدۇ. بۇ قېتىم ئۇلار بېرلىن شەرھەر سىرتىدىكى داھلېم دېگەن يەردىكى جۋاچىم ۋون رىبېنتروپنىڭ ھەشەمەتلىك ئۆيىدە كۆرۈشىدۇ. ئۇلار مۇتلەق مەخپىي بولسۇن ئۈچۈن پاپېننى رىبېنتروپنىڭ ماشىنىسىدا ئېلىپ كېلىدۇ. ھىتلېرنىڭ ماشىنىسى ئۇدۇللا گەرەجىگە كىرىپ كېلىدۇ. ئۇ، رۆم ۋە ھىملېر بىلەن بىرلىكتە باغ تەرەپتىن داغدام قەدەملەر بىلەن بىناغا كىرىدۇ.

"ھىتلېر باش مىنىستىر بولۇشتا قەتئى چىڭ تۇرىۋالىدۇ. — دەپ يازىدۇ رىبېنتروپ خانىم شۇ قېتىمقى يىغىن خاتىرىسىگە، — پاپېن بۇ مۇمكىن ئەمەس دەپ قايتا تەكىتلەيدۇ. ئۇ ئۆزىنىڭ ھىندېنبۇرگقا بۇنىڭدىن ئارتۇق تەسىر كۆرسىتىشىنىڭ مۇمكىن ئەمەسلىكىنى ئېيتىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭ بىلەن داۋاملىق كۆرۈشۈش ھەققىدە بىر نېمە دېمەيدۇ. جۋاچېم ئۇنىڭغا ھىندېنبۇرگنىڭ ئوغلى بىلەن كۆرۈشۈپ بېقىش تەكلىۋىنى بېرىدۇ." مۇزاكىرىدە ھېچقانداق بىر نەتىجىگە كېلىنمەيلا تاماملىنىدۇ. ھىتلېرنىڭ جاھىللىقى پاپېننى بەكلا ئۇڭايسىز ھالغا چۈشۈرۈپ قويىدۇ. ئەمما بۇ ئۆينىڭ ئايال خوجايىنى ئۇنداق قارىمايتتى. رىبېنتروپ خانىممۇ خۇددى يولدىشىغا ئوخشاش ھىتلېردىن قاتتىق تەسىرلىنىدۇ: "ھىتلېر ھەقىقىقەتەنمۇ مەرت ئادەم ئىكەن، قالتىس نوچى ئادەم ئىكەن" دەيدۇ.

**8**

بۇ كۈنلەردە، شلېيچېر ئورنىنى ساقلاشتا كۈندىن-كۈنگە قىينىلىدۇ. 20-يانىۋار كۈنىگە كەلگەندە ئۇ مەيلى ئوڭچى ياكى سولچى بولسۇن، بارلىق پارتىيىلەرگە دېگىدەك دۈشمەن كۆزى بىلەن قارايدىغان بولۇپ ئۆزگەرگەن ئىدى. ئۇنىڭ بۇنداق چېكىدىن ئاشقان ھالىتى پاپېن ئۈچۈن تېپىلماس بىر پۇرسەت ئىدى. شلېيچېر ئىستىپا بەرگىنىدىن بۇيان، بۇ سابىق باش مىنىستىر پات-پات ئۇنىڭ قوشنىسى ھىندېنبۇرگ ئاتا-بالا ئىككىسىنى يوقلاپ، ئۇلارنىڭ مەيۈس ئائىلىسىگە بىر ئاز بولسىمۇ خوشاللىق قېتىپ كېلىۋاتقان ئىدى. ئەمما بۈگۈن ئۇنىڭ قارغا پۈركەلگەن پرىزدېنت باغچىسىغا كىرىپ كېلىشىدە باشقا بىر مەقسىدى بار ئىدى. بۇ قېتىم ئۇ پرىزدېنتنىڭ كۆڭلىنى كۆتۈرىدىغان خەۋەر ئېلىپ كېلەلمەيدۇ. بۇگۈن ئۇنىڭغا ھىتلېر بىلەن كۆرۈشۈش ئەھۋالىدىن تەپسىلى دوكلات بېرىدۇ. پاپېن يەنە مۇتەئەسسىپ پارتىيىلەرنىڭ بىرلىشىپ كېتىش ئېھتىمالى بارلىقىنىمۇ ئوتتۇرغا قويىدۇ. پاپېن پرىزدېنتقا ئۆتۈنگەن قىياپەتتە مۇنداق بىر تەكلىپ بېرىدۇ: بىز نېمە ئۈچۈن ھىتلېرگە باش مىنىستىرلىك ۋەزىپىسىنى بەرمەيدىكەنمىز؟ ئۇ سىزنىڭ دېگەن يولىڭىزدىن چىقمىسىلا بولدىغۇ؟

بۇ ئىشتىكى ئەڭ چوڭ توسالغۇ پرىزدېنتتىن ئەمەس بەلكى ئۇنىڭ ئوغلىدىن كەلمەكتە ئىدى. يەنى ئوغلى ھىتلېرنى ئوچۇق ئاشكارە كۆزگە ئىلمايتتى. ئەمما ئوسكارنىڭ بۇ تۈردىكى ھېسسىياتى ئىدىيولوگىيە جەھەتتىكى زىتلىقتىن ئەمەس بەلكى ھاكاۋۇرلىقىدىن كەلمەكتە ئىدى. ئۇلار ئوتتۇرسىدىكى زىدىيەتنى ھەل قىلىش ئۈچۈن ئوسكار ھىتلېر بىلەن سۆھبەتلىشىش تەكلىۋىنى قوبۇل قىلىپ، 22-يانىۋار يەكشەنبە كۈنى ئاخشىمى رىبېنتروپنىڭ ھەشەمەتلىك ئۆيىدە كۆرۈشىدىغانغا كېلىشىدۇ.

ئۇلار، ئوسكار بىلەن بىرگە دادىسىنىڭ دۆلەت ئىشلىرى كاتىبى مېيسنېر بىلەن بىرگە بېرىشنى كېلىشىدۇ. باش مىنىستىر ۋون شلېيچېردىن سىر تۇتۇش مەقسىتىدە ئۇ ئاخشىمى ئۇلار ئاۋال پرۇسسىيە شىتاتلىق تىياتىرخانىغا بېرىپ تىياتىر كۆرىدىغان بولىدۇ. شۇ ئاخشىمى بۇ تىياتىرخانىدا ۋاگنېرنىڭ دەسلەپكى سەھنە ئەسەرلىرىدىن «پەرىزاتقا يولۇقۇش» دېگەن سەھنە ئەسىرى ئوينىلاتتى. ئۇ ھەمرالىرى بىلەن بىرگە تىياتىرخانىغا يېتىپ بارغىنىدا 'فىكۇس سايىسى' كوچىسىدىن سۈڭەكتىن ئۆتىدىغان سوغۇق شىۋرىغان ئۇرۇپ تۇراتتى. پەردە ئېچىلغىچە بولغان ئارىلىقتا، ئۇلار بىر قانچە سائەت ئاۋال ناتسىستلارنىڭ كومپارتىيە مەركىزى شىتابى ئالدىدا ئۆتكۈزگەن نامايىش ھەققىدە پاراڭلىشىدۇ. شلېيچېر 20 مىڭ كىشىلىك قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەرنىڭ نامايىش ئۇيۇشتۇرۇشى ئۈچۈن رۇخسەت قىلىپ قىزىللارنىڭ قارشى نامايىش ئۆتكۈزۈشىگە بولسا رۇخسەت بەرمىگەن ئىدى. كېيىن ئۇ ساقچى ئەترەتلىرىنى چىقىرىپ، بروۋنىك ۋە پىلىموتلارنى ئىشقا سېلىپ نامايىشچىلار قوشۇنىنى قوغداشقا مەجبۇر بولىدۇ.

پەردە ئارىسى دەم ئېلىش ۋاقتىدا ئوسكار بىلەن ئايالى ئىككىسى تونۇشلىرىغا سالام بېرىپ،286 ئۆزىنى ھەممىنىڭ ئالدىدا مەن بۇ يەردە دەيدىغان تۇيغۇ بېرىشكە تىرىشىدۇ. ئەمما پەردە چۈشۈپ ئەڭ ئاخىرقى بىر مەيدان ئۈچۈن تەييارلىق باشلانغان ۋاقتىدا ئوسكار بىلەن مېيسنېر ئىككىسى يان ئىشىكتىن غىپلا قىلىپ تىياتىرخانىدىن چىقىۋالىدۇ. ئەمما ئايالى بۇرۇنقى ئورنىدىن ئايرىلماي ئولتۇرىۋېرىدۇ. ئۇلار سىرتقا چىقىپ تاكسى توساپ يولغا چىقىدۇ. ئۇلار تاكىسى يولغا چىققاندىن كېيىنلا ئاندىن بارىدىغان يېرىنى تاكسىچىغا ئېيتىدۇ. پىشىگە چۈشىۋالغان ئادەم يوقلىقىدىن خاتىرجەم بولغىنىدىن كېيىنلا شلېيچېرنىڭ ئادەملىرىنى ئېزىقتۇرىۋەتكەنلىكىگە ئىشىنىپ يولىنى داۋام قىلىدۇ. شۇنداقتىمۇ ئېھتىيات يۈزىسىدىن رىبېنتروپنىڭ ئۆيىگە خېلى يىراق بىر يەردە تاكسىدىن چۈشۈپ، قالغان يولنى قار كېچىپ پىيادە ماڭىدۇ. خېلى كۆپ ئايلىنىپ يۈرۈپ رىبېنتروپنىڭ ئۆيىنى تاپىدۇ.

پاپېن، ھىتلېر، گيۆرىڭ ۋە فرىك قاتارلىقلار مېھمان كۈتۈش ئۆيىدە ئۇلارنى كۈتۈپ ئولتۇراتتى. ھەممەيلەن بەكلا جىددىلىشىپ كەتكەن ئىدى. ئۇلار ئۆزئارا سالاملاشقاندىن كېيىن، ھىتلېر تۇيۇقسىزلا ئوسكارغا ئىككىمىز ئايرىم كۆرۈشسەك قانداق دەپ تەكلىپ قىلىدۇ. مېيسنېر ئېغىز ئېچىشقا ئۆلگۈرمەيلا ئوسكار بىلەن ھىتلېر ئىككىسى ياندىكى ئۆيگە كىرىپ كېتىدۇ. ئۇلارنىڭ كەينىدىن رىبېنتروپ ئىشىكنى مەھكەم ئىتىپ قويىدۇ. كېيىن كىچىك ھىندېنبۇرگنىڭ ئېيتىشىچە، ھىتلېر باشتىن تارتىپلا گەپنى قولدىن بەرمىگەن بولۇپ، ئۇ گەپنى پەقەت ھىتلېر ئۆزىنىڭلا گېرمانىيىنى قىزىللار قولىدىن قۇتقۇزالايدىغانلىقىنى، پەقەت ئۆزىلا كۈچلۈك باش مىنىستىرلىق رولىنى ئوينىيالايدىغانلىقىنى، مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسىنىڭ قوللىشى بولماي تۇرۇپ قالغان ھېچ بىر پارتىيە ھۆكۈمەتنى تۇتۇپ تۇرالمايدىغانلىقى ھەققىدىكى مەسىلىگە مەركەزلەشتۈرىۋالغان. ئارىدىن بىرەر سائەتتەك ۋاقىت ئۆتكەندە ئۇ ئىككىسى مېھمانخانا ئۆيىگە قايتىپ چىقىدۇ. ھەر ئىككىسىنىڭلا چىرايى جىددى تۈستە ئىدى. ئاندىن ھەممە بىرلىكتە دەستىخانغا يىغىلىپ كەچلىك تاماققا ئولتۇرىدۇ. پەلەي كەيگەن خىزمەتچى ھەممىنىڭ ئالدىغا بىردىن كۈمۈش چىنا قويۇپ چىقىدۇ. قاچىلار تۇزلانغان سۈرلەنگەن گۆشلۈك پۇرچاق شورپىسى بىلەن توشقۇزۇلغان ئىدى. ھىتلېر مېنرال سۈيى ئىچىدۇ. قالغان مېھمانلار بولسا شامپانىسكى ئىچىشىدۇ. سورۇنغا ئەڭ كېيىن كېلىپ قوشۇلغان كىچىك ھىندېنبۇرگ بىلەن مېيسنېر ئىككىسى سورۇندىن ئەڭ ئاۋال ئايرىلىدۇ. تۈن يېرىمىدا تالادا قار-شىۋرىغان ئۇچۇشۇپ تۇراتتى. تاكسى يولغا چۈشكەندىن كېيىن، مېيسنېر ھەمرايىنىڭ “بەكلا جىمىپ كەتكەنلىكىنى، كېيىن ئامال يوق، ھىتلېرنى ھۆكۈمەت ئىشلىرىغا ئارىلاشتۇرۇشتىن باشقا چارە يوق دېگەنلىكىنى ئېيتىپ، ھىتلېر بۇ ياشنى ئوڭۇشلۇق تۈردە ئۆزىگە قارىتىۋالغاندەك قىلىدۇ” دەيدۇ. ئەسلىدە ئەھۋال بۇنىڭدىنمۇ ئاددى بولىشى مۇمكىن. بىر ئېھتىمالدا ھىتلېر ھەممە بىلىپ كەتكەن بىر مەخپىيەتلىكتىن پايدىلىنىپ يوقۇرى تەبىقە كىشىلەر ئارىسىدا ئۇلارنىڭ چاۋىسىنى چىتقا يېيىۋېتىش بىلەن تەھدىت قىلغان بولىشى مۇمكىن: بۇندىن 6 يىل بۇرۇن، جۇڭكېرلارنىڭ مۈلكىنى ساقلاپ قېلىش ئۈچۈن ھۆكۈمەت بىر مىقدار 'شەرق تەرەپكە ياردەم قىلىش مەبلىغى' ئايرىغان ئىدى. بۇ قانۇنغا تايىنىپ پرىزدېنت ۋون ھىندېنبۇرگ خېلى كۆپ مىقتاردا پارا ئۈندۈرىۋالغان بولۇپلا قالماي (خەۋەرلەردىن قارىغاندا بۇ پۇل 620 مىڭ مارك)، يەنە بۇ مەبلەغنى ئوسكارنىڭ نامىغا يازدۇرۇش ئارقىلىق ئېغىر باج تۆلەشتىنمۇ قۇتۇلىۋالغان. ھەتتا ئۆتۈنۈپ بېرىش پۇلىمۇ تۆلىمىگەن. بۇلار ئۇنى تەھدىت قىلىشقا يېتەرلىك دەلىل ئىدى. ئەگەر بۇ ئىشتا گۇناھسىز دەپ ھۆكۈم چىقىرىلغان تەقدىردىمۇ بەرىبىر ھىندېنبۇرگنىڭ ئابرويىنى يەر بىلەن يەكسان قىلىۋېتىشقا يېتىپ ئاشقىدەك دەلىل ھېسابلىناتتى.

پاپېن، ھىتلېرنىڭ ئوسكارغا كۈچلۈك تەسىر قالدۇرغانلىقىنى بىر قاراپلا سېزىۋالىدۇ. ئوسكار چىقىپ كەتكەندىن كېيىن، پاپېن فۈھرېرگە ساداقەت كۆرسىتىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇ ھىتلېرنىڭ باش مىنىستىر بولىشىنى قوللاش ۋەدىسىنى بېرىپلا قالماي، ھەر قانداق ئىش يۈز بېرىشىدىن قەتئى نەزەر مەن باش مىنىستىرلىق ۋەزىپىسىنى تەلەپ قىلمايمەن دەپ ۋەدە بېرىدۇ. يوشۇرۇن كۆرۈشۈش ئاخىرلاشقاندىن كېيىن، ھىتلېر ھەمرالىرى بىلەن مەغرۇر قەدەملەر بىلەن ماشىنىسىنى قويغان گەرەجگە كىرىدۇ. ئەمما ئۇ يەنىلا شلېيچېرنىڭ ئادەملىرىنىڭ پېيىغا چۈشىشىدىن قېچىپ قۇتۇلالمايدۇ. ئەتىسى سەھەردە، شلېيچېر، مېيسنېرغا تېلېفون قىلىپ، ئۇنى مازاق قىلغان ھالدا سورايدۇ: ئاخشامقى ئادەم بېشىغا بىر چىنىدىن تارقىتىلغان كەچلىك تاماق كۆڭلۈڭگە ياقتىمۇ؟ گېنېرال شلېيچېر ئۇستا ھېلىمىكىرچى بولغاچقا، ئەندى دەرھال ھەرىكەتكە ئاتلانمىغىنىدا بەكلا كېچىكىپ قالىدىغانلىقىنى ھېس قىلغان ئىدى. ئۇ، ھىندېنبۇرگقا ناتسىستلارنى تېزگىنلەش ئۈچۈن 'ھەربى دىكتاتۇرلۇق' نى ئىشقا كىرىشتۈرمىسە بولمايدىغانلىقىنى، شۇنىڭدەك پارلامېنتنى تارقىتىۋېتىپ ئومۇمى سايلام ئېلىپ بېرىش ئىشىنى ئەمەلدىن قالدۇرىۋېتىشى ئۈچۈن ئۇنى ماقۇل قىلىشقا كۈچەپ ئۇرۇنىدۇ. ئەمما شلېيچېرنىڭ تۈگىمەس پىلانلىرىدىن ئۇزۇندىن بېرى زىرىككەن ھىندېنبۇرگ، بۇنداق پەۋقۇلئاددە تەدبىر قوللىنىشنى قەتئى رەت قىلىدۇ.287

شلېيچېرنىڭ ھەربى دىكتاتۇرلۇق يۈرگۈزمەكچى بولىۋاتقانلىقى ھەققىدىكى خەۋەر تارقالغاندىن كېيىن، سوتسىيال دېموكراتلار پارتىيىسى بىلەن مەركەزى پارتىيە شلېيچېرنى خەلق دۈشمىنى دەپ ئېلان قىلىدۇ. ئۇلار، شلېيچېرنىڭ بۇ پىلانى ئاساسىي قانۇنغا خىلاپ بىر پىلان بولۇپلا قالماي، ئەينى ۋاقتىدا يەنە "ئاشكارە توپىلاڭ چىقىرىش" دەپ بايانات بېرىشىدۇ. بۇ تۈردىكى قارشى پىكىرلىك كىشىلەرنىڭ كۆڭلىنى ئېلىش ئۈچۈن شلېيچېرمۇ، ئەسلىدە مەن ئاساسىي قانۇنغا خىلاپلىق قىلىدىغان بىر نىيىتىم يوق ئىدى دەپ بايانات بەرگەن بولسىمۇ قىلچە رولى بولمايدۇ. ھەتتا بۇنداق بايانات بېرىشىنىڭ ئۆزىلا چوڭ بىر خاتالىق ھېسابلىناتتى. ئۇنىڭ بۇ باياناتىدىن ھۇگېنبېرگ بىلەن مىللەتچى پارتىيە قاتتىق غەزەپلىنىدۇ. شۇڭا ئۇلار دەرھال شلېيچېرنى قوللاشتىن ۋاز كېچىدۇ.

ۋەزىيەت تۇيۇقسىزلا بۇ تۈردە ئۆزگىرىش قىلىپ ھىتلېرغا پايدىلىق تەرەپكە قاراپ ئۆزگەرگەچكە، ھىتلېرمۇ 27-يانىۋار كۈنى دەرھال بېرلىنغا قايتىدۇ. ئەمما پايتەختتىكى سۈيىقەست ۋەزىيىتىدىن قاتتىق ئۈمىتسىزلەنگەن ھىتلېر، رىبېنتروپقا بېرلىندىن دەرھال ئايرىلىشىم كېرەك دەيدۇ. "جۋاچىم، ئۇنىڭغا ھۇگېنبېرگ بىلەن بىرلىشىپ مىللەتچى بىرلىكسەپ قۇرۇش تەكلىۋىنى بېرىدۇ. — دەپ يازىدۇ رىبېنتروپنىڭ ئايالى، — ھىتلېر ئۇنىڭغا، مەن مارشالغا دەيدىغان گەپلىرىمنىڭ ھەممىسىنى دەپ بولدۇم. ئەندى يەنە قوشۇمچە قىلغىدەك گېپىم قالمىدى. — دەيدۇ. جۋاچىم ئۇنىڭغا نەسىھەت قىلغاچ، \_ ئەڭ ئاخىرقى تەدبىرنىمۇ ئىشقا سېلىشىڭىز كېرەك، ۋەزىيەت تېخى ئۇنچىۋالا ئۈمىدسىز ھالدا ئەمەس" دەيدۇ.

ھىتلېر شۇ كۈنى پاپېن بىلەن سۆزلىشىشكە تەستە ماقۇل بولىدۇ. ئەمما كۆرۈشۈشنىڭ بارلىق تەييارلىقلىرى پۈتكەن بىر ۋاقتىدا ئەركىن سۆزلىشىش ئىمكانىيىتى يوقلىقىنى باھانە قىلىپ كۆرۈشۈشتىن يېنىۋالىدۇ. ئۇ نېمە دەركىن دەپ، چوقۇم بېرلىندىن ئايرىلىمەن دېگەن بولسىمۇ، ئەمما باياناتىدا يەنىلا رىبېنتروپنىڭ ئۆزىگە ۋاكالىتەن پاپېن بىلەن كۆرۈشۇشكە قوشۇلىدىغانلىقىنىمۇ بىلدۈرىدۇ. شۇ كۈنى ئاخشىمىقى كۆرۈشۈشتە، رىبېنتروپ بىردىن بىر ھەل قىلىش چارىسى — ھىتلېرنى باش مىنىستىرلىككە تەيىنلەش دېگىنىگە پاپېننى مىڭ تەستە قايىل قىلىدۇ. ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن پاپېن بۇ پىكىرنى ھىندېنبۇرگقا يەتكۈزىدۇ. ئەمما مارشال بۇنىڭدىن ئارسالدا بولۇپ ئېنىق بىر نېمە دېيەلمەيدۇ. بىر قانچە ئايدىن بېرى، ھىتلېرنى باش مىنىستىرلىققا تەيىنلەڭ دەيدىغان تەلەپلەر رەسمى بىر دولقۇن بولۇپ بېشىنى ئاغرىتىپ كەلمەكتە ئىدى. تېخى يېقىندىلا ئوغلىمۇ ئەنە شۇنداق خۇلاسىغا كەلگەنلىكىنى بىلدۈرگەن ئىدى. گەرچە بۇ مارشال بۇ 'چېخ ئونبېشى' غا قارىتا — ھىندېنبۇرگ ھىتلېرنى دائىم شۇنداق دەپ ئاتايتتى — يەنىلا قاتتىق يىرگىنىپ يۈرەتتى. قارىغاندا، بۇ ياشانغان كىشى ئاخىرى ھىتلېرغا ماقۇل بولمىسا بولمايدىغاندەك كۆرۈنەتتى.

بۇ چاغدا، شلېيچېر ھۆكۈمەت كابېنتىنى يىغىپ يىغىن ئاچىدۇ: ئۇ ھۆكۈمەت رەھبەرلىرىگە، ھىندېنبۇرگقا بۇيرۇق چىقىرىپ پارلامېنتنى تارقىتىۋېتىڭ دەپ يەنە بىر قېتىم تەلەپ قىلىپ بېقىش ئويىدا ئىكەنلىكىنى، ئەگەر بۇنى ئەمەلگە ئاشۇرالمسا، ھۆكۈمەت باشلىقى ۋەزىپىسىدىن ئىستىپا بېرىشكە مەجبۇر ئىكەنلىكىنى ئۇقتۇرىدۇ. ئۇ پرىزدېنت ھىندېنبۇرگنىڭ قوبۇل قىلىشىنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن يىغىننى ۋاقىتلىق توختىتىدۇ. بۇ قېتىملىق كۆرۈشۈش ئارانلا 10 مىنۇت داۋام قىلىدۇ. ھىندېنبۇرگتىن پارلامېنتنى تارقىتىۋېتىش بۇيرۇقىنى ئېلان قىلالارسىزمۇ دەپ سورىۋىدى، پرىزدېنت ئۇنىڭغا "ياق، ئۇنداق قىلالمايمەن!" دەپ كېسىپلا ئېيتىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي شلېيچېر، ئۇنداقتا بىردىن-بىر چارە ھىتلېرنىڭ ھۆكۈمەت كابېنتى تەشكىللىشىگە ماقۇل بولۇش دەيدۇ. ھىندېنبۇرگ، شلېيچېر ھۆكۈمىتى كۆپ سانلىقنىڭ ماقۇللىقىنى قولغا كەلتۈرەلمەيدۇ. بەلكىم ئۇ سابىق ئون بېشى گېرمانىيىنى مۇقىملىققا ئېرىشتۈرۈش ئۈچۈن كۆپ سانلىق قوللىغۇچىلىرىنى قولغا كەلتۈرۈشنىڭ چارىسىنى قىلالىشى مۇمكىن دەپ، شلېيچېر ھۆكۈمىتىنىڭ ئىستىپاسىنى قوبۇل قىلىدۇ. ئاندىن غەزەپلەنگەن ھالدا، بۇ مەسىلە ئۈستىدە داۋاملىق تالاش-تارتىش قىلىشتىن زىرىكتىم دەپ غۇدۇڭشىيدۇ.

ھىندېنبۇرگ پۈتۈنلەي ھارغىن بىر قىياپەتتە: "قارار قىلماقچى بولغان بۇ ئىشنىڭ توغرا بولۇپ-بولمىغانلىقىنى مەنمۇ بىلەلمىدىم. — دەيدۇ يوقۇرىغا ئىشارەت قىلىپ باش مىنىستىرغا، — قەدىرلىك شلېيچېر، بۇ قارارىمنىڭ توغرا بولۇپ-بولمىغانلىقىنى ئۇ ئالەمگە بارغىنىمدا بىلەلىشىم مۇمكىن. مەن دېگەن بىر پۇتى گۆرگە ساڭگىلىغان ئادەممەن. ئۇ ئالەمگە بارغىنىمدا قىلغان ئىشلىرىمدىن پۇشايمان قىلىش-قىلماسلىقىمنىمۇ بىلمەيمەن."

"مېنىڭچە، جانابلىرى، — دەيدۇ شلېيچېر ئېچىتىپ تۇرۇپ، — بۇ قېتىمقى خائىنلارچە قوزغىلاڭدىن كېيىن سىزنىڭ ئۇ ئالەمگە قاراپ سەپەر قىلىش-قىلالماسلىقىڭىزغىمۇ بىر نېمە دېيىش تەستەك قىلىدۇ." 288

گۈگۈم چۈشۈشتىن بۇرۇن پاپېن بىلەن ئوسكار، مېيسنېرلار بىرلىكتە يەنە بىر قېتىم پرىزدېنت كابېنتىغا كېلىدۇ. ھىندېنبۇرگ پاپېننى باش مىنىستېرلىققا تەيىنلەش تەكلىۋىنى قايتا ئوتتۇرغا قويغان بولسىمۇ بۇ ئۈچ نەپەر مەسلىھەتچى بىرلىكتە، بىردىن-بىر چارە ھىتلېر، دەپ تەكىتلەيدۇ. "ئۇنداقتا، ھەر قانچە ئۆچلۈك قىلساممۇ ھىتلېر دېگەن بۇ نەرسىنى تەيىنلىمەكتىن باشقا چارە يوق ئوخشىمامدۇ؟" دەيدۇ بوۋاي گۇڭۇلدىغىنىچە. شۇنداقتىمۇ، قۇرۇلىدىغان يېڭى ھۆكۈمەت كابېنتىدا چوقۇم گېنېرال ۋېرنېر ۋون بلومبېرگ دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرلىك ۋەزىپىسىگە تەيىنلىنىشى شەرت، دەپ چىڭ تۇرىدۇ. ھىندېنبۇرگ، بۇ ئادەمنى "يېقىملىق مۇئامىلە قىلىدىغان، سىياسەت بىلەن كارى يوق، ھەربىلىككە قاتتىق ئىشتىياق باغلىغان ئادەم" دەپ قارايتتى. شۇنىڭدەك يەنە مۇئاۋىن باش مىنىستىرلىقنى پاپېن ئۈستىگە ئالىدىغان بولىشى شەرت دەپ تەكىتلەيدۇ. ئەندىكى ئىش، بۇ نامزاتلارنى ھىتلېرغا قانداق قىلىپ قوبۇل قىلدۇرۇش مەسىلىسىدە قالغان ئىدى.

ئەتىسى، يەنى يەكشەنبە چۈشتىن بۇرۇن، پاپېن ھىتلېرنى قوبۇل قىلىدۇ. ھىتلېر شەرتلەرگە پۈتۈنلەي ماقۇل كېلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ \_ شۇنداقتىمۇ ئۆز تەلىۋىنى ئوتتۇرغا قويۇشتىنمۇ يانمايدۇ: يېڭىدىن ئومۇمى سايلام ئۆتكۈزۈش، ھەمدە تولۇق ھوقۇقلۇق بولۇش پەرمانىنى ئېلان قىلىپ، ئۇنىڭغا بۇرۇنقى كايسېرلەرنىڭ ھوقۇقىدىنمۇ ئارتۇق باش مىنىستىرلىق ھوقۇقى بېرىلىش شەرتىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. چۈشتىن كېيىن بولغاندا، پاپېن ھىندېنبۇرگقا دوكلاد قىلىپ ھەرقايسى تەرەپلەر بۇنداق بىر يېڭى ھۆكۈمەت قۇرۇپ چىقىشقا ماقۇل كەلگەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. بۇ گەپلەرنى دەپ بولۇپ، ھىتلېرنىڭ قايتىدىن ئومۇمى سايلام ئۆتكۈزۈش تەلىۋى بارلىقىنى، ئۇنىڭ بۇ تەلىۋىنى مۇۋاپىق تەلەپ دەپ قارايدىغانلىقىنىمۇ قوشۇپ قويىدۇ. ئاندىن ھىتلېرنىڭ ۋەدىسىنى تەكىتلەپ، بۇ قېتىمقى سايلام ئاخىرقى سايلام بولۇپ قالغۇسى دەيدۇ.

بۇ خەۋەرنى ئالغان گيۆرىڭ خوشاللىقىدىن يايراپ كېتىدۇ. ئۇ دەرھال گيوبېلسنىڭ ئۆيىگە بارىدۇ (ھىتلېر ئۇ يەردە قەھۋە ئىچىپ ئولتۇراتتى). بۇ خوش خەۋەرنى بىرىنچى بولۇپ ھىتلېرغا ئۇقتۇرىدۇ. گيوبېلسنىڭ شۇ كۈنكى خاتىرىسىدە يېزىلىشىچە، ئۇلار ئۈچىسى خوشاللىقىدىن نېمە دېيىشىنى بىلەلمەي ئۇزۇنغىچە ئولتۇرۇپ قالغان. ئاندىن ئۇلار قوزغىلىپ قىزغىنلىق بىلەن قول ئېلىشىپ ئۆزئارا بىر-بىرىنى تەبرىكلەشكەن. ئۇلار ئۈچىسى بىر-بىرسىنىڭ قولىنى قويىۋەتمەي توپلىشىپ تۇرغىنىدا، ماگدا گيوبېلس خانىم يېڭىلا دوخاپكىدىن چىققان بىر لېگەن مېۋىلىك تورتنى كۆتۈرۈپ كىرىپ بۇ قىزغىن مەنزىرىنى تېخىمۇ قىزىتىپ بېرىدۇ. تۇيۇقسىزلا بىرسى، ئەگەر ھىندېنبۇرگ فۈھرېرنى باش مىنىستىرلىككە تەيىنلەيدىكەن، چوقۇم ھەربىلەر قوزغىلاڭ كۆتۈرىدۇ دەپ شلېيچېرنىڭ خەۋىرىنى كەلتۈرىدۇ. قىزغىن تەبرىكلەشلەر دەرھال جىمىيدۇ. ھىتلېر بىلەن گيۆرىڭ نېمە دېيىشىنى بىلەلمەي تېپىرلاپلا قالىدۇ. ئەمما پوتىسدام بىلەن بېرلىن ھەربى گازارمىسىدىكى ئىشەنچىلىك ئادەملىرىنى تېپىپ ھەربى قىسىملارنىڭ جىددى ھالەتكە ئۆتۈپ-ئۆتمىگەنلىكىنى سۈرۈشتە قىلىپ بېقىش ھېچ كىمنىڭ خىيالىغا كەلمىگەن ئىدى. ئەكسىنچە، ھىتلېر دەرھال بېرلىندىكى ھۇجۇمچىلار ئەترىتى قۇماندانىغا تېلېفون قىلىپ شۇ يەردىكى بارلىق ئېس-ئاچىلارنى جىددى ھالەتكە ئۆتكۈزۈش بويرۇقىنى بېرىدۇ. بۇنىڭدىن باشقا يەنە كىملەرنى ئاگاھلاندۇرۇپ قويۇشىمىز كېرەك؟ سورايدۇ ھىتلېر. بۇنىڭغا يەنە ئۆزى جاۋاب بېرىپ، پاپېن، ئوسكار ۋون ھىندېنبۇرگ ۋە مېيسنېرلارنى خەۋەرلەندۈرەيلى دەيدۇ. گيوبېلس بىلەن گيۆرىڭ ئىككىسى ۋەزىپە ئادا قىلىش ئۈچۈن ئالدىراپ چىقىپ كېتىۋاتقىنىدا ھىتلېر ناتسىست بىر ساقچى مايورىغا تېلېفون قىلىپ، ئۇنىڭغا "6 باتالىيون ساقچى قىسىمىنى ۋىلھېلم كوچىسىنى ئىشغال قىلىشقا تەييار ھالغا كەلتۈرۈش" يوليورۇقىنى بېرىدۇ. ئاخىرىدا، جەنىۋەدىن پويىزلىق قايتىپ كېلىۋاتقان دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرىگە تەيىنلىنىدىغان گېنېرال ۋون بلومبېرگكە بېرلىن پويىز ئىستانسىسىدا پويىزدىن چۈشىشى ھامان دەرھال پرىزدېنت مەھكىمىسىگە بېرىپ ۋەزىپە تاپشۇرىۋېلىش قەسىمى قىلىشنى ئېيتىدۇ. شۇنداق بولغاندا ھەر قانداق بىر قۇراللىق قوشۇنلار توپىلىڭنى باستۇرۇشقا تەييار ھالغا كەلگىلى بولاتتى.

ھەربىلەرنىڭ سىياسىي ئۆزگىرىش قىلىشى ھەققىدىكى گەپلەر دەرھال ھۆكۈمەت ئىچىگە تارقىلىپ، پايتەخت پۈتۈن بىر كېچە ئەنسىزلىك ئىچىدە قالىدۇ. ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن، يەنى 30-يانىۋار دۈشەنبە كۈنكى پاراكەندىلىكتە پاپېننىڭ سارىيىدا يەنە بىر قېتىم قاتتىق مۇنازىرە قوزغىلىپ كېتىدۇ. مىللەتچىللەر پارتىيىسىنىڭ رەئىسى بولغان ھۇگېنبېرگ ھىتلېرنىڭ يېڭىدىن ئومۇمى سايلام ئۆتكۈزۈش تەلىۋىگە قەتئى قارشى چىقىدۇ.289 قارىغاندا، بۇ يېڭى ھۆكۈمەتنىڭمۇ ئۆمۈرى ئۇزۇنغا بارالمايدىغاندەك كۆرۈنەتتى. ھۇگېنبېرگ ئۇزۇنغىچە چىڭ تۇرۇپ تالىشىپ تۇرىۋالىدۇ. پاپېن ئۈمىدسىز بىر ھالدا ۋارقىرايدۇ: "ئەگەر سائەت 11 غىچە يېڭى ھۆكۈمەت يەنىلا قۇرۇلۇپ بولالمايدىكەن، ھەربىلەر قوزغىلىپ كېتىشى مۇمكىن. ئۇ چاغدا شلېيچېر ھەربى مۇستەبىتلىكنى تىكلىۋېلىشى تۇرغانلا گەپ!" ھۇگېنبېرگ، "بۇ خەۋەرنى نەدىن ئالدىڭ؟" دەپ سورىۋىدى، پاپېن تىت-تىت بولغان ھالدا: "كىچىك ھىندېنبۇرگ شۇنداق دەيدۇ!" دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ.

دەل شۇ ۋاقىتتا، پاپېننىڭ سارىيى سىرتىدىن "خايىل!" دېگەن ئاۋاز كېلىپ، كەينىدىنلا ھىتلېر بىلەن گيۆرىڭ كىرىپ كېلىدۇ. بۇ چاغدا سائەت 10 دىن 35 مىنۇت ئۆتكەن ئىدى. پاپېن، ھەممەيلەن بىرلىكتە باش مىنىستىرلىك سارىيىغا ماڭايلى دەپ تەكلىپ قىلىدۇ. ئۇلار قېلىن قار قاپلىغان باش مىنىستىرلىق سارىيى گۈللۈكىدىن ئۆتۈپ مېيسنېرنىڭ ئىشخانىسىغا كىرىدۇ. ئۇ يەردە، قالغان مىنىستىر نامزاتلىرىغا يولۇقىدۇ. ھەممەيلەن پرىزدېنت كابىنتىغا كىرىشنى كۈتىۋاتقان پەيتتىن پايدىلىنىپ پاپېن ئومۇمى سايلام مەسىلىسىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ.

"ئومۇمى سايلام ئۆتكۈزۈش دېدىڭىزمۇ؟" ھۇگېنبېرگ بۇنداق گەپكە ئەندى ئورۇن يوق دەيدۇ. ھىتلېر ئۇنى بىر چەتكە تارتىپ چۈشەندۈرگەن بولسىمۇ، فۈھرېرنىڭ يالۋۇرۇشلىرى ئۇنى تېخىمۇ چىڭىتىۋېتىدۇ. ھىتلېر بۇ ياشانغان كىشىنىڭ قولىدىن تۇتقىنىچە، ئۆزىڭىزنى بېسىۋېلىڭ دەپ نەسىھەت قىلغاچ سايلام نەتىجىسى قانداق بولىشىدىن قەتئى نەزەر، ھۆكۈمەت ئەزالىرىنى ئۆزگەرتمەيمىز دەپ ۋەدە بېرىدۇ. ئەمما بۇ قېرى يەنىلا "ياق!" دەپ تۇرىۋالىدۇ.

دەل شۇ پەيتتە، مېيسنېر كىرىپ "ئەپەندىلەر، بەلگىلەنگەن ۋاقىتتىن 5 مىنۇت ئۆتۈپ كەتتى. — دەيدۇ، — پرىزدېنتمىز ۋاقىتقا بەكلا دىققەت قىلىدۇ." پاپېن، ئىشلار مۇۋەپپەقىيەتلىك بولۇش ئالدىدا تۇرىۋاتقىنىدا بۇ بىرلەشمىنىڭ پارچىلىنىپ كېتىۋاتقاندەك ھېسسىياتقا كېلىپ قالغان ئىدى. "جانابى كابىنت ۋەزىرى ئەپەندى. — دەيدۇ ئۆتۈنۈش بىلەن، — سىز، مىڭ بىر بالالاردا كىلىشىپ قولغا كەلتۈرۈلگەن ۋەتەن بىرلىكىنى دوغا تىكىشنى ئويلىمايدىغانسىز ھەر ھالدا؟ سىز بىر نېمىسنىڭ تەنتەنىلىك بىلەن بەرگەن ۋەدىسىدىن گۇمان قىلمايدىغانسىز؟!"

ھۇگېنبېرگ يەنىلا ئۆز گېپىدە چىڭ تۇرىدۇ. ئۇ، بۇنىڭغا چىدىماي سائەتىگە قارىغىنىچە ئالدىراش چىقىپ كېتىۋاتقان مېيسنېرنى كۆرۈپ ئاندىن جىمىيدۇ. "پرىزدېنت ئۆزىنى بەك ساقلىتىۋەتمەڭلار دەيدۇ. — ئۇ كۆپچىلىككە قاراپ، — ھازىر سائەت 11 دىن چارەك ئۆتتى. بوۋاينىڭ ئىشخانىدىن ئايرىلىشىنى خالامسىلەر بولمىسا، تېزىراق بولايلى!"

ھىتلېر يەنە بىر قېتىم ھۇگېنبېرگنىڭ قولىنى سىقىدۇ. بۇ قېتىم ئۇ مەركىزى پارتىيىسى ۋە باۋارىيە خەلق پارتىيىسى بىلەن مۇزاكىرىلىشىپ پارلامېنت كۆپ سانلىقىنى قولغا كەلتۈرۈشنىڭ ئەڭ كەڭىرى ئاساسىنى قولغا كەلتۈرۈشكە كاپالەتلىك قىلىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ھۇگېنبېرگ ئۇنىڭغا، ئۇنداقتا بۇ ئىشقا ھىندېنبۇرگ قارار قىلسۇن دەيدۇ. ئۇنىڭ بۇنداق دېيىشىگە بەلكىم مېيسنېرنىڭ پات-پاتلا قولىدىكى سائەتىنى كۆرسەتكەنلىكى سەۋەپ بولدى ھەقىچان. ھىتلېرمۇ دەرھال بۇنىڭغا قوشىلىدۇ. بۇ چاغدا گيۆرىڭ ۋارقىرايدۇ: "ئىش تامام!" شۇنداق قىلىپ ئۇلار قاتارلىشىپ پرىزدېنت كابىنتىغا كىرىدۇ.

ھىندېنبۇرگ ھىتلېرغا ئۆچلىكىدىن ئۇنىڭ باش مىنىستىرلىققا تەيىنلەنگەنلىك قارارىنى ئۆز ئاغزىدىن بەرمەيدۇ. باش مىنىستىرنى كۆزگە ئىلمايدىغان بۇنداق مۇئامىلە تۇنجى قېتىم كۆرۈلىۋاتاتتى. ھىندېنبۇرگ، يېڭى قۇرۇلغان ھۆكۈمەت كابىنتىنى تەبىرىكلەش سۆزىمۇ سۆزلىمەيدۇ. ھەتتا ھۆكۈمەتنىڭ كەلگۈسى ۋەزىپىلىرىنىمۇ بايان قىلماي ئىشنى تۆگىتىدۇ. قەسەم بېرىپ ۋەزىپە تاپشۇرىۋېلىش مۇراسىمى خۇددى مەجبۇرى نىكاھ قىلىنغاندەك بەكلا ئاددى ئۆتىدۇ. ئەمما ھىتلېر، تارىخىي ئەھمىيەتكە ئىگە بۇنداق بىر پەيتتە ئۈن-تۈنسىز چىقىپ كېتىشكە كۆڭلى ئۇنىمايدۇ. شۇڭا ئۇ، بۇ يەردە بىر نۇتۇق سۆزلىۋېتىدۇ. بۇ ئەھۋالدىن ھەممە ھەيران قالىدۇ. ئۇ، ۋېيمار ئاساسى قانۇنىنى قوغدايمەن دەپ تەنتەنە بىلەن جاكارلىغاندىن كېيىن، پارلامېنتتا كۆپسانلىق ئاۋازنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن تىرىشىدىغانلىقىغا ۋەدە بېرىپ، پىرىزدېنتنىڭ جىددى ھالەت بۇيرۇققا قول قويىشىنىڭ ھاجىتى قالمايدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ.290 شۇنىڭدەك يەنە، ئىقتىسادىي كرىزىس مەسىلىسىنىمۇ ھەل قىلىپ پاجىئەلىك تالاش-تارتىشلار نەتىجىسىدە پارچىمۇ-پارچە بۆلىنىپ كەتكەن گېرمانىيىنى ئىتتىپاقلاشتۇرۇپ قايتا بىرلىككە كەلتۈرۈدىغانلىقىنىمۇ بىلدۈرىدۇ. ئاندىن ئۇ سەل تۇرىۋېلىپ ھىندېنبۇرگنىڭ بۇنىڭغا بىرەر ئىپادە بىلدۈرۈشىنى كۈتۈپ باقىدۇ. ئەمما بۇ مارشال خۇددى ئەندى قىسىملار تارقالسا بولىدۇ دېگەندەك قىياپەتتە، "بۇندىن كېيىنكى ئىشىڭلار ئەپەندىلەر، تەڭرىگە باغلىق!" دەيدۇ. خانۇسسېننىڭ ئالدىن ئېيتقان پەرىزىنى ئەمەلگە ئاشتى دېيىشكە بولاتتى، ئەگەر دېگىنىنى پەرەز دېيىشكە بولغىنىدا. تولۇق ئوتتۇرا مەكتەپنىمۇ ئوقۇمىغان، گۈزەل سەنئەتلەر ئىنىستىتۇتىغىمۇ قوبۇل قىلىنمىغان، ۋيېننا كوچىلىرىدا سەرگەردان بولۇپ يۈرگەن بۇ ئادەم، 1933-يىلى 30-يانىۋار كۈنى، گېرمانىيىنىڭ باش مىنىستىرى بولۇپ ئوتتۇرغا چىقىدۇ. ھىتلېر كۆڭلى چېچىلغان ھالدا پرىزدېنت كابىنتىدىن ئايرىلىدۇ. دەل شۇ چاغدا خوفماننى كۆرىدۇ. ئەسلىدە ئۇ خوفماننى قەسەم بېرىش مۇراسىمىنىڭ رەسىمىنى تارتقۇزۇش ئۈچۈن بىرگە ئېلىپ كەلگەن ئىدى. ھىتلېر ئۇنىڭ چوققىسىغا ئۇرۇپ قويۇپ ۋارقىراپ كېتىدۇ: "ئاھ تەڭرىم، قارىمامسەن، مەن سېنى پۈتۈنلەي ئۇنتۇپ قالغىنىمنى. ئەندى بەكلا كېچىكتىڭ خوفمان!" ئۇ دەرھال كايسېرخوفقا قايتىپ كېتىشى لازىم بولىۋاتقاچقا، يېڭى كابېنت ئەمەلدارلىرىغىمۇ بىر نېمە دېيىشكە ۋاقت چىقىرالمايدۇ. ئۇ ماشىنىسىدا تىك تۇرغىنىچە ئۆزىنى تەبرىكلەشكە كەلگەن كىشىلەر توپى ئىچىدىن ئۆتىدۇ. ئۇنىڭ بۇ مورتلىرى تولا توۋلىشىپ ئاۋازلىرىمۇ پۈتۈپ كەتكەن ئىدى. "بىز ئۇتۇپ چىقتۇق!" ئۇ مېھمان كۈتۈشتە ساقلاپ تۇرغان سىرداشلىرىغا تەنتەنە بىلەن ۋارقىرايدۇ. كىشىلەر غۇژژىتە كېلىپ ئۇنى ئورىۋېلىشىدۇ. ئۇ ئەر-ئايال خىزمەتچىلىرى بىلەن، چوڭ كاپىتالىست ۋە ئۇلارنىڭ خانىملىرى بىلەن قىزغىن قول ئېلىشىپ چىقىدۇ.

بۇ خەۋەر تارقىلىشى بىلەن تەڭ، گېرمانىيىنىڭ ھەر ساھە كىشىلىرى ھەر تۈرلۈك باھالاردا بولىشىدۇ. مۆتىدىل تەرەپتىكى كىشىلەر قورققىنىدىن پۇت-قولىدا جان قالمايدۇ. ئادەتتىكى نېمىسلار بولسا بۇلتۇرقى پارلامېنت قالايماقانچىلىقىغا قارىغاندا ھەر نېمە دېگەن بىلەن بۇ قېتىمقىسى نىسبەتەن ياخشىراق دېيىشەتتى. غايىلىق ياشلار، ئىشىدىن ئايرىلىپ قالغان كاسىپلار، ئېغىر غەم ئىچىدە قالغان ۋەتەنپەرۋەرلەر، شۇنىڭدەك مىللەتچىلەر بولسا بۇ يېڭى ھۆكۈمەت قۇرۇلغانلىقىدىن بەكلا خوشال ئىدى. ئۇلارنىڭ خىياللىرى ئىشقا ئېشىش ئالدىدا ئىدى. ميۇنخېندا بولسا، ئېگون خانفىستايىنگىل ئۇچقاندەك يۈگۈرۈپ سىنىپىغا كىرىپ بۇ خەۋەرنى ۋارقىرىغىنىچە ئېلان قىلىدۇ: "كۇرت! — ئۇ بىر دوستىغا قاراپ ۋارقىرايدۇ، — بىز غەلىبە قىلدۇق! بىز ھوقۇقنى قولغا كەلتۈردۇق!" ئۇ بۇ گەپنى دەپ بولۇپلا كۇرتنىڭ بىر يەھۇدىي ئىكەنلىكىنى ئېسىگە ئالىدۇ. كۇرتمۇ شۇنداقلا بىر كۈلۈپ قويۇپ، "سېنىڭ ئۈچۈن خوشالمەن دوستۇم، مەنمۇ سىلەرنىڭ قاتارىڭلاردىن بىرى بولۇشنى نەقەدەر ئارزۇ قىلاتتىم" دەيدۇ.

ئادولف ھىتلېرنىڭ بۇنداق تۇيۇقسىز كۆتۈرلۈپ چىقىشىغا بەكلا ھاياجانلىنىپ كەتكەنلەر يەنىلا شۇ بېرلىندىكى قوڭۇر كۆڭلەكلىك تەرەپتارلار ئىدى. ئۇلار شۇنچە ئۇزۇن يىل مابەينىدە بەكلا نامرات تۇرمۇش كۆچۈرۈپ كەلمەكتە ئىدى. ئۇلار يەنە پايتەخت كوچىلىرىدا ئۆلۈم خەۋىپىگە قارىماي دائىم دېگىدەك فۈھرېرىنىڭ ئارزۇسىغا خىلاپ ھەرىكەتلەر بىلەن شوغۇللىنىپ كەلمەكتە ئىدى. مانا ئەندى، ئۇلارنىڭ غايىلىرىمۇ بىراقلا ئەمەلگە ئاشقان ھېسابلىناتتى. شۇنداقتىمۇ مۇتلەق كۆپ كىشىلەر بۇ ئاخشام مەشئەل كۆتۈرۈپ نامايىش قىلىدىغانلىقىنى گېزىتلاردىنلا خەۋەر تاپىدۇ.

بەستلىك قاۋۇل ئېس-ئاچىلار بىلەن ئېس-ئېسچىلارنىڭ ھەممىسى رەسمى ئۈنفورمىلىرىنى كىيىپ كوچىغا چىقىدۇ. خېلى كۆپ كىشىلەر بۈگۈن يەنە ساقچىلار بىلەن توقۇنۇش يۈز بېرىدىغان بولدى دەپ قاراشقان بولسىمۇ، ئۇلار ساقچىلارنىڭمۇ خوشال، چىرايىدىن تەبەسسۈم يېغىپ تۇرغانلىقىنى، ھەتتا بەزىلىرىنىڭ مەيدىسىگە كرىست بەلگىلىك ئىزنەكلەرنى تاقاپ چىققانلىقىنى كۆرۈپ ھەيران قېلىشىدۇ. ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدىكىلەر مەشئەل كۆتۈرۈشۈپ گۈگۈم ۋاقتىدىن باشلاپلا تيېرگارتېندىن يولغا چىقىپ، قەدەملىرىنى ئوركىسترنىڭ ھەربى مارشقا تەڭكەش قىلىپ ئىنتايىن رەتلىك شەكىلدە قاتارلىشىپ براندېنبۇرگ دەرۋازىسىدىن ئۆتىدۇ. مىڭلىغان دۆلەت مۇداپىيە ئەسكەرلىرىمۇ ئۇلارنىڭ سېپىگە قوشۇلىدۇ. ۋاقىت سائەتلەپ ئۆتمەكتە، ئۇلار «ۋېسسېل ئورمىنى» مارشى بىلەن باشقا مارشلارنى توۋلاشقىنىچە رەتلىك شەكىلدە ۋىلھېلم چوڭ كوچىسىدىن ئۆتىدۇ. ئۇلار ئالدى بىلەن ھىندېنبۇرگقا سالام كەلتۈرىدۇ. ھىندېنبۇرگ پرىزدېنت مەھكىمىسىنىڭ دېرىزىسىدە نامايىشچىلارنى كۈزەتمەكتە ئىدى. بىر ئازدىن كېيىن، نامايىشچىلار ھىتلېر تۇرغان پەنجىرىنىڭ ئالدىغا كېلىپ ئۇنىڭغا سالام بېرىدۇ. ھىتلېر باش مىنىستىر مەھكىمە بىناسىنىڭ بىر دېرىزىسىدە تۇرغىنىچە قاتتىق ھاياجان ئىچىدە مەشئەلچىلەرنى كۈزەتمەكتە ئىدى.

ۋىلھېلم كوچىسىنىڭ ئىككى ياققىسىدىكى دەرەخلەر يامىشىۋالغان بالىلار بىلەن تولغان ئىدى.291 ئۇششاق بالىلارمۇ خۇددى ئۈزۈم تاللىرىدەك تۆمۈر رىشاتكىلارغا يامىشىپ چىقىشاتتى. بۇ قەھرىتان سوغۇق كېچىدە مەشئەل يالقۇنى پۈتۈن كېچە قاراڭغۇلۇقىنى كۈندۈزدەك يۇرىتىۋەتكەن بولۇپ، كۆرگەن كىشىنى ھەقىقەتەنمۇ ھاياجانغا سالاتتى. بارابان ئاۋازلىرىمۇ قولاقنى يارغىدەك ياڭرايتتى. قىزغىن مەنزىرە بارغانسىرى يوقۇرى پەللىگە كۆتۈرۈلمەكتە ئىدى. بۇ كۆرۈنۈشلەرنىڭ ھەممىسى ئۇستا ئارتىس بولغان گيوبېلس تەرىپىدىن ئالدىن رىپىتىس قىلىپ ئوينالغان ئۇيۇنلار ئىدى. ھەتتا ھىتلېرمۇ ھەيران بولۇپ يېنىدىكىلەردىن سورايدۇ: "قىسقىغىنە بىر قانچە سائەت ئىچىدە بۇ ئون مىڭلارچە مەشئەلنى نەدىنمۇ تاپقاندۇ؟" ئۇ پاكىنەك دوكتور يەنە رادىئو ئىستانسىسىنىمۇ تېزگىنلىۋالغان ئىدى. ئۇ نەق مەيدان ئاڭلىتىش بېرىپ پۈتۈن مەملىكەت خەلقىنى بۇ مەشئەل نامايىش مەنزىرىسىدىن ھۇزۇرلاندۇرماقتا ئىدى.

پاپېن، ھىتلېرنىڭ كەينىدە تۇرغىنىچە بۇ مەشئەل نامايىشىنى كۈزىتىدۇ. ئۇ، بۇ نامايىشچىلارنىڭ ھىندېنبۇرگ تۇرغان دېرىزە ئالدىغا كەلگىنىدە ئۇنىڭغا ھۆرمەت بىلدۈرۈپ سالام بەرسە، ھىتلېر بار پەنجىرىنىڭ ئالدىغا كەلگىنىدە ئۆزىنى تۇتىۋالالمىغان ھالدا تەنتەنە قىلىپ كېتىشكەنلىكىنى سېزىدۇ. "ئوتتۇردىكى پەرق ھەقىقەتەنمۇ بەكلا روشەن ئىدى، بۇ خۇددى ئۆلىۋاتقان ھۈكمىرانلىقتىن يەپ-يېڭى ئىنقىلابى كۈچ تۇغۇلىۋاتقاندەك بىر مەنزىرىنى ئەسلىتەتتى. … بۇ ھەقىقەتەنمۇ بەكلا ئاجايىپ بىر تەسىرات. بۇ يەردە مەڭگۈ توختىمايدىغان غەلىبە ئالقىش سادالىرى ياڭرىماقتا، تەبرىكلەيمىز! تەبرىكلەر! غالىبىيەتنى تەبرىكلەيمىز! دېگەن سادالار خۇددى قانداقتۇ بىر ئاگاھلاندۇرۇش سېگنالىدەك قۇلىقىمنىڭ تۈۋىدىلا جاراڭلاۋاتقاندەك قىلاتتى." ھىتلېر بۇرۇلۇپ پاپېن بىلەن پاراڭلاشقىنىدا ئاۋازى بۇغۇلۇپ قېلىۋاتاتتى. "ۋون پاپېن ئەپەندىم، ئۈستىمىزدىكى ۋەزىپە ھەقىقەتەنمۇ ئېغىر! مەقسەتكە يەتمىگىچە ھەرگىز بىر-بىرىمىزدىن ئايرىلمايلى."

كىشىنى ھاياجانغا سالىدىغان بۇ كېچىدە، ئادۋوكات خانس فرانكمۇ ھىتلېرنىڭ كەينىدە تۇراتتى. "تەڭرى بىلىدۇكى، شۇ كۈنى قەلبىمىز ھەقىقەتەنمۇ ساپ ئىدى. — دەيدۇ فرانك كېيىن دارغا ئېسىلىش ئالدىدا، — ئەگەر شۇ كۈنى بىرەرسى قوپۇپ بىزگە كەلگۈسىدە بېشىمىزغا بۇنداق كۈنلەرنىڭ كېلىدىغانلىقىنى ئېيتسا ئىدى، ئۇنداق گەپلەرگە ھېچكىم ئىشەنمىگەن بولار ئىدى. ئۇنداق گەپلەرگە ئەڭ ئالدى بىلەن ئىشەنمەيدىغانلاردىن بىرى دەل مەن بولاتتىم. شۇ كۈنى ھەقىقەتەنمۇ پارلاق، ھەقىقەتەنمۇ بەخىتلىك بىر كۈن ئىدى." تۆۋەندە غەلىبىنى تەنتەنە قىلىشىۋاتقان كىشىلەر خوشاللىقىدىن ھاياجانلىنىپ كۆز ياشلىرىنى تۇتىۋالالماي قېلىشقان ئىدى. "ھەممە كىشى ئوخشاش ھېسسىياتتا كەلگۈسىمىز پارلاق دەپ ئويلايتتى. — دەيدۇ ئىلگىرى ستېننېس بىلەن بىرلىكتە توپىلاڭغا قاتناشقان قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەر ئەزاسى بولغان بىرسى ئۆز ئەسلىمىسىدە، — شۇ پەيتتە، تۇرمۇشىمىزنىڭ تېخىمۇ ياخشىلىنىدىغانلىقىغا ئىشىنىش ئىمكانىيىتى يوق. ئەمما ئۇلار چوقۇم ياخشى بولۇپ كېتىدۇ دەپ ئىشىنەتتى. ئۇلار باشقىلاتىن ئۈمىدۋار ھالغا كەلگەن ئىدى. مېنىڭچە بولغاندا، شۇ كۈنلەردە گېرمانىيە، ھىتلېرغا ئوخشاش بىزگە ئۈمىد، ئىشەنچ ۋە سۆيگۈ بەخىش ئېتەلەيدىغان باشقا بىرسىنى بېرەلمىگەن ئىدى."

"ئۇ ئاخشىمىقى غەلىتە تۇيغۇلىرىمدىن بەزىلىرى تا بۈگۈنگىچە ماڭا ھەمرا بولۇپ كەلمەكتە. — دەپ يازىدۇ شۇ چاغدا ئاتا-ئانىسى بىلەن بىرگە نامايىشقا قاتناشقان مېلىتا ماشمان، — شۇ كۈندىكى ئاجايىپ ئاياق تاۋۇشلىرى، قارا-قىزىل رەڭلەردىكى بايراقلاردىن شەكىللەنگەن ھەشەمەتلىك مەنزىرىلەر، كىشىلەرنىڭ يۈزلىرىدىن ئەكىس ئېتىۋاتقان مەشئەل جىلۋىسى، شۇ ۋاقىتتا نېمە دېگەن ھاياجانلىق، نېمە دېگەن سەمىمى كۆرۈنۈشلەر ئىدى-ھە! ئەمما بۈگۈن كۆز ئالدىمغا كەلتۈرگىنىمدە ئۇ كۆرۈنۈشلەر ھەقىقەتەنمۇ ئېچىنىشلىق ناخشا سادالىرى ئىكەندۇق. …" مۇتلەق كۆپ ساندىكى چەتئەللىك كۈزەتكۈچىلەر بۇ ئەھۋالنى ياخشىلىقتىن دېرەك بەرمەيدۇ دەپ قاراشقان ئىدى. "ئوت دەرياسى فرانسىيە باش ئەلچىخانىسىنىڭ ئالدىدىن ئېقىن بولۇپ ئۆتىۋاتقىنىدا، — دەپ يازىدۇ فرانسىيە باش ئەلچىسى فرانچويىس پونسېت — مەن ئىنتايىن ئېغىر غەم ۋە قورقۇنۇشلۇق سەزگۈلەر ئىچىدە بۇ ئوت يالقۇنىنى كۈزەتمەكتە ئىدىم."

شۇ كېچىسى، ھېس، گيۆرىڭ، گيوبېلس، رۆم ۋە فرانك قاتارلىقلار ھىتلېر بىلەن بىرگە كىچىك بىر ئۆيدە ئولتۇرۇپ كېچىلىك تاماققا ئولتۇرىدۇ. ھىتلېر ھاياجاندىن توختىماي سۆزلەيتتى. "بۈگۈن بىر قىسىم چەتئەللىك كىشىلەر مېنى 'خرىستوسقا قارشى' تۇردى دېيىشمەكتە. ئەسلىدە، مېنىڭ بىردىن-بىر قارشى تۇرىدىغان ئادىمىم لېنىن. — دەيدۇ فرانكنىڭ دېيىشىچە، ئۇ يەنىمۇ ئىلگىرلىگەن ھالدا، ھىندېنبۇرگنى ئۆز تەرىپىگە تارتىپ كېلىشنى ئويلايدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. — بۈگۈن ئۇنىڭغا، ھازىر مەن باش مىنىستىر بولساممۇ سىز مېنىڭ قەلبىمدە خۇددى بۇرۇنقىدەكلا بىر قەھرىمان ھېسابلىنىسىز. مەن سىزنىڭ ئەسكىرىڭىز بولغان ۋاقتىدىكىگە ئوخشاشلا سىزگە سادىق بولىمەن دېگىنىمدە بوۋاي بۇ گېپىمدىن بەكلا خوشال بولۇپ كەتتى،" دەيدۇ. ئۇ تىنماي سۆزلەيتتى.292 ئۇ گەپنى بىراقلا كوممۇنىزم تەرەپكە بۇرىدى. "بۈگۈن، 'قىزىل بېرلىن' دېگەنگە خاتىمە بېرىلگەن كۈن. كىشىلەر ئۈمىدسىزلىك ئىچىدە باشقا چىقىش يولى تاپالمىغىنىدىلا ئاندىن 'قىزىللىشىش' يولىغا كىرىپ قالىدۇ. ئۆزلىرىنى ئادەتتە بىز خەلقنىڭ ھىمايىچىلىرىمىز دېيىشىۋالغان كىشىلەر يەنە كېلىپ خەلققە ئەڭ بەك ئەدەپسىز مۇئامىلىدە بولىدىغانلاردۇر. خەلقنىڭ ھېسسىياتى خېلى كۆپ جەھەتلەردە ئاياللارنىڭ ھېسسىياتىغا ئوخشايدۇ. — كۆپچىلىك سىرتقا چىقىپ گۈللۈكتە كېتىۋاتقىنىدىمۇ ھىتلېرنىڭ ئاغزى بېسىقمىغان ئىدى. — بۇ باش مىنىستىر مەھكىمىسى، — دەيدۇ ھىتلېر، — خۇددى بىر كۇبا تاماكا قۇتىسىغىلا ئوخشاپ قالغان. مېھمان كۈتۈشكىمۇ قەتئى ماس كەلمەيدىكەن. شۇڭا بىز بۇ يەرنى پۈتۈنلەي يېڭىلاپ چىقىشىمىز كېرەك."

شۇ ئاخشىمى، ئىچ-ئىچىدىن خوشال بولۇپ كەتكەن گيوبېلس مۇنداق دەپ خاتىرە قالدۇرىدۇ: "بۇ ھەقىقەتەنمۇ بىر چۈشكە ئوخشايتتى. … خۇددى چۆچەكلەردىكىدەكلا بىر كۈن. … يەپ-يېڭى بىر ئىمپىرىيە دۇنياغا كەلدى. 14 يىللىق تىرىشچانلىق ئاخىرى ئۆز مىۋىسىنى بەردى. گېرمانىيە ئىنقىلابى رەسمى باشلاندى!" ئەمما شۇ كۈنى ئاخشىمى، بۇ نوقتىنى گېرمان خەلقى ئارىسىدا بەكلا ئاز كىشى ھېس قىلالىغان ئىدى. بەلكىم ھېينرىخ ھېين بىر ئەسىردەك ۋاقىت بۇرۇن يېزىپ قالدۇرغان ئالدىن پەرەز خاراكتېرىدىكى مۇنۇ گەپلەرنى بەلكىم ھېچكىممۇ ئېسىگە كەلتۈرەلمىگەن بولسا كېرەك؟ "گېرمانىيىدە ياڭرايدىغان گۈلدۈرماما ساداسى ھەقىقى گېرمانلارنىڭ ساداسى بولۇپ قالىدۇ. بۇ سادانىڭ ياڭرىشى ئۈچۈن كۈتەيلى. ئەمما ئۇ سادا چوقۇم پارتىلاپ چىقىدۇ؛ بۇ گۈلدۈرماما ئاۋازى ياڭرىغان ۋاقتىدا، ئۇنىڭ كۈچى مىسلىسىز بولۇپ، خۇددى تارىختا پەقەتلا ئاڭلىنىپ باقمىغان بىر ئاۋازغا ئايلىنىدۇ. بۇنداق بىر پەيىت چوقۇم يېتىپ كېلىدۇ. … شۇ چاغدا ئوينىلىدىغان بىر مەيدان فرانسىيە ئويۇنىنى كىچىك بىر مىسىرالىق ئويۇن ئورنىغىلا چۈشۈرۈپ قويىدۇ. … بۇنىڭدىن گۇمان قىلىش ھاجەتسىز؛ بۇنداق بىر پەيىت چوقۇم كېلىدۇ."

\*\*\*

11. ئېزىپ كېتىش

1933-يىلىدىن 1934-يىلى ئىيۇنغىچە293

*"مەيلى بىر مىللەت ياكى بىر ئايال بولىشىدىن قەتئى نەزەر، ئۇلارنىڭ تۇيۇق يولغا كىرىپ قېلىشىنى ھەرگىز كەچۈرۈشكە بولمايدۇ. چۇنكى، ئەڭ بۇرۇن يېتىپ كېلىدىغان تەۋەككۈلچى ئۇنى يېقىتىپ ئۈستىگە مىنىدۇ."*

*— كارل ماركس*

**1**

ئەتىسى تاڭ سەھەردە، گيوبېلس خانىم ھىتلېرنى تەبرىكلەپ گۈل سوغا قىلىدۇ. ئۇ چاغدا ھىتلېر مېھمان كۈتۈش ياتىقىدا پەنجىرىدىن سىرتقا قاراپ خىيال سۈرۈپ تۇراتتى. ئۇ، ئاستا كەينىگە ئۆرۈلۈپ تەنتەنىلىك بىلەن گۈلنى تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. "بۇ ماڭا قىلىنغان تۇنجى قېتىملىق گۈل سوۋغىسى. سىز مېنى تەبرىكلىگەن تۇنجى ئايال كىشى ھېسابلىنىسىز." ئۇ ھاياجاندىن كېكەچلەپلا قالىدۇ. يەنى ئۇنىڭ دېيىشى بويىچە، ئاغزىغا گەپ كەلمەي كېكەچلەپلا قالغانمىش. سەل تۇرىۋالغاندىن كېيىن، ئۇ ئۆزىگە پىچىرلىغاندەك قىلىپ "مانا ئەندى كىشىلەر مېنىڭ نېمە ئۈچۈن مۇئاۋىنلىق ئورنىنى رەت قىلغانلىقىمنى چۈشەنگەن بولىشى كېرەك. ئۇزۇندىن بۇيان، ھەتتا پارتىيىمىزنىڭ ئەزالىرىمۇ مېنى چۈشىنەلمىدى." ئۇ خېلىغىچە سۈكۈت قىلىپ تۇرۇپ كېتىدۇ. ئاندىن دەرھال ئىشىككە قاراپ ماڭىدۇ. گيوبېلس خانىم ئۇنىڭ "شۇنداق، مەن بىر ئاز يالغۇز قېلىشنى خالاۋاتىمەن" دېگىنىنى ئاڭلىغاندەك بولىدۇ.

ئۇ، يۈز بېرىۋاتقان بۇ ھادىسىلارنى مۇقەررەر بىر تەغدىر، بۇرۇندىن بەلگىلىنىپ بولغان يولدا تاشلانغان بىر قەدەم دەپ قارايتتى. ئەمما ئۇنىڭغا ھوقۇقنى تۇتقازغان كىشىلەر بولسا ھىتلېرنى ئۇلارنىڭ قولىدىكى بىر ئويۇنچۇقتىن باشقا نەرسە ئەمەس دەپ قارىشاتتى. ئالايلۇق، پاپېن ئۆز ئەتراپىدىكى كىشىلەرگە مۇنداق دەپ پو ئاتىدۇ: "بۇ ئادەم، بىز ياللىۋالغان ئادەمدىن نېرىسىغا ئۆتەلمەيدۇ. — ئاندىن ئۇ يەنە ئۆزىنى ماختاپ يۈرىدىغان دوستلىرىغا، — سىلەر مەندىن يەنە نېمە تەلەپ قىلىسىلەر؟ ھىندېنبۇرگ ماڭا ئىشىنىدۇ. ئىككى ئايغا قالماي بىز ھىتلېرنى مەڭگۈلۈك بىر بۇلۇڭغا ئىتتىرىۋېتىمىز. شۇ چاغدا ئۇ ھەر قانچە تېپىرلىسىمۇ بىر تىيىن!" دەپ كۆرەڭلەيدۇ.

پاپېن ۋەكىللىك قىلىۋاتقان پومېشچىكلار بولسا بىز بىر مۇستەبىت ھاكىمىيەتنى سېتىۋالدۇق دېيىشەتتى.294 ئەمما ھىتلېر ھەرگىزمۇ ئۇلارنىڭ قولىدا ئويۇنچاق بولۇشقا ماقۇل دەيدىغان ئادەم ئەمەس ئىدى. شۇڭا ئۇ، دەرھال تۇتۇش قىلىپ مۇستەبىتلىك ئۈچۈن ئۇل ھازىرلاشقا كىرىشىدۇ. ئۇ ئاۋال مەركىزى پارتىيە ئوتتۇرغا قويغان بىر قاتار مەسىلە ۋە تەلەپلەرنى بىراقلا ئەمەلدىن قالدۇرىدۇ. ھىتلېر، بۇ پارتىيە بىلەن كېلىشىش پائالىيىتىمىز مەغلوبىيەت بىلەن ئاخىرلاشتى، شۇڭا يېڭىدىن سايلام ئۆتكۈزۈشكە مۇھتاجمىز دەيدۇ. كەينىدىنلا پاپېننىڭ ۋاستىسى ئارقىلىق ھىندېنبۇرگنى پارلامېنتنى تارقىتىۋېتىشقا ماقال كەلتۈرىدۇ. دەسلەپتە، بۇ ئىشلارنىڭ قانچىلىك ئەھمىيىتى بارلىقىنى نۇرغۇنلار ھېس قىلىپ كېتەلمەيدۇ. بۇرجۇئازىيە ئەركىنلىك تەرەپدار گېزىتلىرىنىڭ باش ماقالىلىرى بۇنداق ئىنقىلاب خاراكتېرىدىكى ئۈزگۈرۈشلەرنىڭ يۈز بېرىشىنى زادىلا پەرەز قىلمىغان ئىدى. چۇنكى ئۇلار ھىتلېرنىڭ ھۆكۈمەت كابېنتىدا بەك بولۇپ كەتسە ئىككى نەپەر ناتسىست كۆپەيتىۋېلىشىدىن، يەنى گيۇۆرىڭ بىلەن فرىكنى كابېنتقا كىرگۈزگىنىدىن باشقا ھېچقانچە بىر ئۆزگىرىش قىلالمايدۇ دەپ قارىغان ئىدى. "ھۆكۈمەت كابېنتىنىڭ تەشكىللىنىش ئەھۋالىدىن قارايدىغان بولساق، ھىتلېر ئەپەندىم نىسبەتەن كۈچلۈك چەكلىمىنى قوبۇل قىلماي ئامالى يوقتەك قىلىدۇ. — دەپ يازىدۇ شۇ كۈنكى «فرانكفۇرت» گېزىتى مەغرۇرلانغان ھالدا. ئۇلار ئارىدىن ئىككى سوتكا ئۆتمەيلا قايتىدىن باھا بېرىپ، — روشەنكى، ھۆكۈمەت باش مىنىستېر ئەتراپىدا ئەمەس بەلكى شۇگېنبېرگنىڭ دېگىنى بويىچە ھەرىكەت قىلماقتا." ھەتتا سوتسىيال دېموكرات پارتىيىسىدىكىلەرمۇ قىلچە ھەيرانلىق ھېس قىلمايدۇ. كىشىلەر ئومۇمى يۈزلۈك ھالدا ھىتلېر دېگەن بۇ ئادەم پارلامېنتتا ئۈچتە ئىككىدىن ئارتۇق كۆپ سانلىقنى قولغا كەلتۈرۈپ ۋېيمار ئاساسى قانۇنىنى ئۆزگەرتىشنى ئىشقا ئاشۇرالىغىدەك كۈچكە ئىگە ئەمەس، دەپ ئىشىنەتتى.

«نيويۇرك ۋاقتى» گېزىتىمۇ شۇنىڭغا ئوخشاپ كېتىدىغان قاراشتا ئىدى: "ھۆكۈمەت كابىنتىنىڭ تەشكىل قىلىنىشى ھىتلېر ئەپەندى ئۈچۈن قىلچىمۇ پۇرسەت بەرمىدى. ئەندى ئۇ، مۇستەبىت بولۇش ئۈچۈن پۇرسەت كەلدى دەپ كۆرەڭلىيەلەيدۇ." ئەنگلىيە باش ئەلچىسىمۇ يوللىغان دوكلاتىدا "ئومۇمىلىق جەھەتتىن ئالغاندا، مەتبۇئات ساھەسى ھىتلېرنىڭ باش مىنىستىرلىققا تەيىنلىنىشىدىن ئىبارەت بۇ ئىشقا ئەڭ مۇۋاپىق سسوغۇق پوزىتسىيىدە بولماقتا، ئەمما جامائەتچىلىك بۇ خەۋەرگە بەك قىزغىن ئىنكاس قايتۇرمىدى" دەپ يازىدۇ.

بۇ تۈر كۈزەتكۈچىلەر دۇنيا جامائەتچىلىكىگە، ھىتلېرنىڭ قولىدىن ھېچقانداق ئىش كەلمەيدۇ، دېيىشىپ يۈرگەن شۇ كۈنلەردە، يەنى 1-فىۋرالدا، ھىتلېر سايلىغۇچىلىرىغا رادىئو نۇتقى سۆزلەيدۇ. ئۇ نۇتقىدا بىر مۇنچە كىشىنىڭ كۆڭلىنى كۆتۈرىدىغان ئەمما بەكلا مۇتەئەسسىپ سۆزلىرىنىڭ تىگىدە ئىنقىلابى مەقسەتلىرىنى يۇپۇتۇپ بولسىمۇ ئىپادىلەشكە تىرىشىدۇ. ئۇ رادىئو نۇتقىدا ئېنىق قىلىپ: مېنىڭ بىردىن-بىر مەقسىدىم، بۇرۇنقى ئىسىل ئەخلاقى پەزىلىتىمىزنى ئەسلىگە كەلتۈرۈش دەپ ئېلان قىلىدۇ. ئۇ نۇتقىدا يەھۇدىيلارنى بىر تەرەپ قىلىش پىلانى ئۈستىدە پەقەتلا ئېغىز ئاچمايدۇ. ئەسلىدە ئۇ، ئادەتتىكى پۇخرالارغا زىيان كەلتۈرگىدەك ياكى ئۇلارنى ئۈركۈتكىدەك بىرەر ئېغىزمۇ گەپ قىلمىغان ئىدى.

ھىتلېر رادىئو نۇتقى سۆزلەۋاتقان پەيتتە، ئامېرىكىنىڭ بېرلىندا تۇرۇشلۇق ۋاقىتلىق ۋاكالەتچىسى بىرسى بىلەن كەچلىك زىياپەت ئۈستىدە ئولتۇراتتى. بۇ كىشى، بۇرۇن ھىتلېرنىڭ تەختكە چىقىشىغا ياردەمدە بولغان ئىمپىرىيە بانكىسىنىڭ كاتتىۋېشى ھىجالمار شاخت دېگەن كىشى ئىدى. بۇ ئادەم، خالىغان ئادەمنى تەختىگە ئولتارغۇزالايدىغان كۈچكە ئىگە بىرسى ئىدى.

شاخت، بۇ ئامېرىكىلىققا بىر سىرىنى ئاشىكارىلايدۇ: مەن ھىتلېر سۇلالىسىنىڭ مالىيە ۋە ئىقتىسادىي مەسلىھەتچىسىمەن؛ ناتسىستلاردا "ئۆزلىرىنىڭ ئۇ مەشھۇر دەبدەبىلىك ئىسلاھاتىنى ئىشقا ئاشۇرۇش نىيىتى يوق. شۇڭا، بارلىق چوڭ سودىگەرلەر بۇ يېڭى ھۆكۈمەتنىڭ ھېچ بىر ئىشقا كىرىشەلمەيدىغان ئەھۋالدا قالغىنىنى بىلىپ، بۇ ھۆكۈمەتكە ئىچ ئاغرىتىشماقتا" دەيدۇ.

ئۇنىڭ ئاخىرقى جۈملىسى بەكلا مۇبالىغە بىر سۆز بولسىمۇ، ئەسلىدە بۇ سۆز ھىتلېرنىڭ سانائەتچىلەر بىلەن ئارمىيىنىڭ قوللىشى بولماي تۇرۇپ باش مىنىستىر بولالىشى ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس دېگەن مەنىنى بىلدۈرەتتى. ئوفىتسېرلار ئىتتىپاقىدىكى مۇتلەق كۆپ قىسىم كىشىلەر كارل دۆنىتز (دېڭىز ئارمىيىسى ئىچىدە تىنماي ئۆسۈپ كېلىۋاتقان ئىستىقباللىق بىر ياش) نىڭ قاراشلىرىنى قوبۇل قىلىشمىسىمۇ ھىتلېر بىلەن قىزىللاردىن بىرىنى تاللىۋېلىشقا مەجبۇر ئىدى.

ئارمىيە تەرەپنىڭ ھىتلېرنى قوللىشىدىكى سەۋەپ، خۇددى سانائەتچىلەرگە ئوخشاش ئۆز مەنپەتىنى كۆزلەپلا ھىتلېر تەرىپىدە تۇرغانلىقى ئىدى. بۇنى ھىتلېرمۇ ياخشى بىلەتتى. ھىتلېر، گېنېراللارنى ئۇنچە بەك ئەتىۋارلاپ كەتمەيتتى. ھىتلېر، كېيىنكى ۋاقىتلاردا مۇنداق دەپ ئېتراپ قىلىدۇ: "مەن باش مىنىستىر بولۇشتىن ئاۋال باش قۇماندانلىق شىتاۋىدىكىلەرنىڭ ھەممىسىلا قاۋان ئىتقا ئوخشايدىغان، ھەممە ئادەمگە خىرىس قىلىپ يۈرىدىغان كىشىلەر ئىدى، شۇڭا ئۇلارنى چىڭ تۇتۇپ يېتىلەپ يۈرۈش كېرەك دەپ قارايتتىم." شۇ سەۋەپتىنمىدۇ، بۈگۈنگە كەلگىچە ئۇنىڭ گېنېراللار بىلەن بولغان مۇناسىۋىتى پەقەتلا ياخشى بولمىدى. ميونخېندىكى ۋاقتىدا، لوسسوۋ ئۇنىڭغا 'خىيانەت قىلغان' ئىدى؛ شلېيچېر بولسا ئۇنىڭ باش مىنىستىر بولىشىغا قاتتىق توسالغۇ بولغان ئىدى.295 ئەندى ئۇ، ھوقۇقنى قولغا ئالغان ئىدى. شۇڭا ئۇ، پۈتۈن ئاماللار بىلەن ئارمىيە تەرەپ بىلەن يارىشىشقا، ئۇلارنى گېرمانىيىنى گۈللەندۈرۈش ئۈچۈن خىزمەت قىلدۇرشقا نىيەت قىلىدۇ.

ھىتلېر، باش مىنىستىر بولۇپ تۆتىنچى كۈنى ئاخشىمى بىرىنچى قەدەملىك پىلانىنى ئىشقا كىرىشتىرىدۇ: ئۇ گېنېرال ۋون خاممېرستېيىننىڭ ئۆيىدىكى كەچلىك زىياپەتكە تەكلىنىپ قىلىنىدۇ (ئەسلىدە بۇ گېنېرالمۇ بۇرۇن ناتسىستلارنى ئاشكارە كۆزگە ئىلمايدىغانلاردىن بىرى ئىدى). بۇ قېتىمقى كەچلىك زىياپەت، يېڭىدىن دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرلىكىگە تەيىنلەنگەن ۋون بلومبېرگ تەرىپىدىن فۈھرېرنى ئارمىيە ساھەسىنىڭ رەھبەرلىرىگە تونۇشتۇرۇش مەقسىتىدە ئورۇنلاشتۇرۇلغان بىر زىياپەت ئىدى. زىياپەت ئاخىرىدا ھىتلېر ئورنىدىن تۇرۇپ سۆز قىلىدۇ. ھىتلېر دەسلىۋىدە بۇ كىشىلەر ئارىسىدا سەل ئېھتىياتچان پوزىتسىيىدە بولۇپ گېپىنى سىلىغ باشلايدۇ. ئۇ ئاۋال دۆلەتنىڭ بېشىغا كەلگەن ۋەيران قىلىش خاراكتېرىدىكى ئىقتىسادىي مەسىلىلەر ئۈستىدە توختىلىدۇ. ھىتلېرنىڭ بۇنىڭغا بېرىدىغان جاۋابى ھەرگىزمۇ ئېكىسپورتنى كۈچەيتىش ۋاستىسىدىن پايدىلىنىش ئەمەس ئىدى. چۇنكى پۈتۈن دۇنيادا ئومۇمىي يۈزلۈك مەھسۇلات ئارتۇقلۇقى ھاكىم بىر ئەھۋال شەكىللەنگەن ئىدى. گېرمانىيىنىڭ بۇرۇنقى خېرىدارلىرى ئۆز بازارلىرىنى تەرەققى قىلدۇرىۋالغان بولغاچقا، ئىشسىزلىك بىلەن ئىقتىسادىي چېكىنىش، گېرمانىيە ئۆزىنىڭ دۇنيادىكى ئورنىنى ئەسلىگە كەلتۈرگەن كۈنىگىچە ئىزچىل داۋاملىشىشى مۇمكىن دەپ كۆرسىتىدۇ.

زالدىكى كىشىلەر ئۇنىڭ سۆزلىرىدىن بەكلا قايىل بولىدۇ. مەسىلىنى بۇ شەكىلدە ھەل قىلىش، ئولتۇرغان كۆپ قىسم كىشىلەرنىڭ ئورتاق ئارزۇسى ئىدى. ھىتلېر سۆزىنى داۋام قىلىپ، تىنچلىقپەرۋەرلىك، ماركسىزم ۋە شۇنىڭدەك خۇددى 'راك كېسىلىدەك يامىراپ كېتىۋاتقان دېموكراتىيە' چوقۇم تۈپ يىلتىزىدىن قومۇرۇپ تاشلىنىشى كېرەك؛ گېرمانىيە گۈللىنىشكە مۇھتاج، بۇ جەرياندا قايتىدىن قۇراللىنىش بىرىنچى ئورۇندا تۇرىدىغان ۋەزىپە بولىشى كېرەك؛ ۋەتىنىمىز قايتىدىن روناق تاپىدىغانلا بولىدىكەن، "چوقۇم شەرقتىكى تۇپراقلارنى بويسۇندۇرۇشى، شۇنىڭدەك ئۇ يەرلەرنى قىلچە رەھىم قىلماي نېمىسلاشتۇرۇشى شەرت." كەلگۈسى ئۈچۈن تۈزۈلگەن بۇ لايىھىسى كىشىلەرنى چۈچىتىۋەتمىسۇن ئۈچۈن ھىتلېر مۇنداق ۋەدە بېرىدۇ: سىلەرنىڭ ۋەتىنىمىزنىڭ ئىچكى-تاشقى سىياسەتلىرىدىن ھەرگىز غەم يىمەسلىكىڭلارنى ئۈمىد قىلىمەن. مېنىڭ دۆلەت ئىچىدىكى توپىلاڭلارنى ھەربى كۈچنى ئىشقا سېلىپ تىنجىتىش نىيىتىم يوق؛ بۇندىن كېيىنكى بىر قانچە يىل ئىچىدە ھەربى قىسىملار "ئۆزىنىڭ ئاساسلىق غايىسى بولغان تاجاۋۇزغا قارشى ۋەتەن قوغداش مەقسىتىدە تەييارلىقىنى كۈچەيتىشى كېرەك" دەپ تەلەپ قىلىدۇ. ئېس-ئاچىلار ئۈستىدە توختىلىپ كېلىپ، ۋەتىنىمىزدە "پەقەت ئارمىيىلا قۇرال تۇتۇش ھوقۇقىغا ئىگە دەيدىغان پىرىنسىپ قەتئى ئۆزگەرتىلمەيدۇ" دەپ كاپالەت بېرىدۇ.

دېڭىز ئارمىيە ئادمىرالى ئېرىك رايدېرنىڭ ھىتلېرغا بولغان تەسىراتى بەكلا ياخشى ئىدى. ئۇ، باشقىلارنىڭمۇ ئۆزىدەك ئويلايدىغانلىقىغا ئىشىنەتتى. ئەمما فرىدرىخ فروم بىلەن ۋېرنېر ۋون فرىتىش قاتارىدىكى گېنېراللار ئىستىلا قىلىش دېگەن بۇ سۆزدىن ئۈركۈپ كەتسە كېرەك، مارشال ۋىلھېلم رىتتېر ۋون لېب ھىتلېر بىزنى سېتىۋالماقچى دەپ قارايدۇ. كېيىن ئۇ مازاق قىلىپ، "ئەگەر مال ئىگىسى مېلىنىڭ ياخشىلىقىغا ئىشەنسە ئىدى، مېلىنى ماختاپ ۋارقىراپ يۈرمىگەن بولاتتى" دەيدۇ.

گەرچە ھەربىلەرنىڭ باھالىرى ھەرخىل بولسىمۇ، ھىتلېر بۇ يەردىكىلەر ئارىسىدىن يەنىلا ئۆزىگە ئەگىشىدىغان يېڭى كىشىلەرنى قولغا كەلتۈرەلەيدۇ. يەنى بۇ يېڭى ھۆكۈمەت ھەربى دېكتاتۇرلۇق تىكلەپ، خانلىق تۈزۈمنى قايتا يولغا سېلىشنىڭ بىرىنچى باسقۇچىنى يولغا قويۇشىنى ئۈمىد قىلىدىغانلار ئۈچۈن مىللى سوتسيالىزم پارتىيىسى ئىسلاھاتنى تەستىقلاشقا تەييار؛ نۇرغۇن قورقۇنچاق ھەربىيلەر بولسا، مارشال ۋون ھىندېنبۇرگقا بولغان ھۆرمىتى ئۈچۈنلا ئىتائەت قىلىش يولىنى تاللىۋېلىشىدۇ.

ھىتلېر بۇرۇن كۆزگە ئىلمىغان ئاساسى قانۇندا بەلگىلەنگەن جىددى ھالەت ھوقۇقىدىن پايدىلىنىشنى "گېرمانىيە خەلقىنى قوغداش ئاساسى مەقسەت" دېگەننى باھانە قىلىپ، "سىياسىي يىغىلىشلار بىلەن تەشۋىقات ئەپكارلىرىنى قاتتىق تېزگىنلەش" دەيدىغان بىر قانۇننى ماقۇللاتقۇزىۋالىدۇ. مەيلى پاپېن ياكى باشقا كابېنت ئەزالىرى بولسۇن، ھىتلېرنىڭ بۇ تەكلىپىگە قىلچە نارازىلىق بىلدۈرمەيدۇ. بۇ ھەقتىكى پىكىر بىرلىكى ئالدىدا ھىندېنبۇرگمۇ ئامالسىز كۆنۈپ، بۇ قانۇننى تەستىقلاشقا مەجبۇر بولىدۇ. بۇندىن سەل ئاۋال، يەنە بىر جىددى ھالەت قانۇنىنىمۇ ماقۇللىتىۋالغان، يەنى پروسىيە ھۆكۈمەت باشلىقى ئورنىغا ئۆز نامزاتىنى ئالماشتۇرىۋالغان ئىدى. كىشىلەر بۇنىڭغا نارازىلىق بىلدۈرۈپ باققان بولسىمۇ، ھىتلېرنىڭ بۇنىڭغا بەرگەن جاۋابى بەكلا قايىل قىلارلىق بىر جاۋاب ئىدى.296 يەنى يېڭىدىن پروسىيە باش مىنىستىرلىكىگە تەيىنلەنگەن پاپېن، يېڭىدىن ئىچكى ئىشلار مىنىستىرلىك ۋەزىپىسىگە تەيىنلەنگەن گيۆرىڭنى باشقۇرۇپ كېتەلىشى پۈتۈنلەي مۇمكىن دەپ ئىشەندۈرىدۇ. ئەمما ئەمەلىيەتتە بولسا، شۇ ئارقىلىق ھىتلېر مۇستەبىتلىك يولىغا قاراپ ماڭغان يولىنىڭ ئىككىنچى قەدىمىنىمۇ پۈتتۈرىۋالغان ئىدى.

گېرمانىيىدە يېڭى بىر يوقۇرى تەبىقە كىشىلەر ئوتتۇرغا چىقىشقا باشلايدۇ. ھامبۇرگ باشلىقى ئەنە شۇنداق يېڭى تەبىقىنىڭ بىر مەھسۇلى ئىدى. يەنى ئۇ ئوتتۇرا ۋە تۆۋەن تەبىقىدىكىلەر ئارىسىدىن بىر كېچىدىلا كۆتۈرلۈپ چىققان مىڭلارچە يېڭى يوقۇرى تەبىقە كىشىلىرىدىن بىرسى ئىدى. ئوقۇتقۇچىلار، ئادۋوكاتلار ۋە سودىگەرلەرمۇ دۆلەت رەھبىرى بولالايدىغان ۋەزىيەت شەكىللەنگەن ئىدى. ئېغىر تۇرمۇش ئىچىدە ياشاۋاتقان بۇنچە كۆپ كىشىنىڭ سىياسىي جەھەتتە شۇنچىۋالا تېز يۈكسىلىپ يوقۇرى ئەمەلدارلار قاتلىمىغا كىرىپ كېلىشى، بۇرۇن پەقەتلا كۆرۈلمىگەن بىر ئەھۋال ئىدى. بۇ تۈر كىشىلەرنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك كونا ناتسىست جەڭچىلىرى، ھىتلېر بىلەن پارتىيىگە ساداقەت بىلەن خىزمەت قىلىپ كېلىۋاتقان كىشىلەر ئىدى. مانا بۈگۈن بۇ تۈر كىشىلەر ساداقىتىنىڭ مۇكاپاتىغا ئېرىشىدۇ.

ئەسلىدە، ھىتلېرگە ئوخشاش بىرسىنىڭ ئۆزىنى پارتىيە داھىسى دەپ تونۇپ، ئاخىرى پۈتۈن تەييارلىق ئىشلىرىنى پۈتتۈرۈپ باش مىنىستىرلىك ئورنىغا لايىق ھالغا كېلەلىگەنلىكىنىڭ ئۆزىلا گېرمانىيىدە زادى كۆرۈلۈپ باقمىغان بىر ئەھۋال دېيىش مۇمكىن. ناتسىستلار پارتىيىسىگە كەلسەك، ئۇلارنىڭ ئەھۋالى باشقا ئىدى. يەنى، ئۇلار ماگنېتتەك جەلىپ قىلىش كۈچىگە ئىگە، شۇنىڭدەك ھوقۇققا ۋە ئورۇنغا ئېرىشىشنى ئىشقا ئاشۇرۇشقا بولغان كۈچلۈك ئارزۇسىغا تايىنىپ بۇ مەقسەتكە قاراپ پۇختا قەدەملەر بىلەن ئىزچىل ئالغا ئىلگىرلەپ كەلگەن ئىدى. توغرا، بۇ تۈردىكى يېڭىچە ئاق سۈڭەكلەر شۇ يەرنىڭ تۈۋەن سەۋىيىسىگە ئاساسەن مىللىي سوتسىيالىزم ئىنقىلابى بىلەن شوغۇللىنىپ كەلگەنلەردىن ئىدى. ئەمما بۇنداق بىر ھەرىكەتنى مۇتەئەسسىپلەرنىڭ ئۆزگىچە تەغدىرى، لىبراللارنىڭ ۋە سولچىلارنىڭ قالايماقانچىلىق ئىچىدە قالغانلىقى، بۇنداق بىر ھەرىكەتنى قانات يايدۇرالىغانلىقىنىڭ مۇقەررەر بىر نەتىجىسى دېيىش مۇمكىن.

ئادەتتىكى پارتىيە ئەزالىرى، كېلەڭسىز شەكىلدىكى يېزا-شەھەر ۋە شىتاتلاردىكى ئورگانلارنى تەشكىللەش بىلەن مەشغۇل بولۇپ يۈرگەن كۈنلەردە، ئۇلارنىڭ فۈھرېرى مەغلوب قىلىنغان رىقابەتچىلىرى ئۈستىگە ئۆزىنىڭ ھۈكۈمرانلىقىنى تىكلەش بىلەن مەشغۇل ئىدى. بۇ ئادەم ئادەتتىكى پۇخرالار ئالدىدا بەكلا كىچىك پېيىل، ھەتتا مەلۇم دەرىجىدە ۋەيرانە قىياپىتىنى ئىپادىلەيتتى. دەسلىۋىدە، كىشىلەر ئۇنىڭ بۇ تۈردىكى ئىپادىلىرىنى بىر تۈرلۈك ئاجىزلىق دەپ قاراشقان ئىدى. ئەمما، ئۇزۇنغا قالماي، بۇ ئادەم ئۆزىنى مەڭسىتمەيدىغان ئۇ كىشىلەرنىڭ ئالدىغا ئۆتۈپ كېتىدۇ. "ھۆكۈمەت كابېنت يىغىنىدا كىشىلەر ئۇنىڭ بۇ تۈر خاراكتېرىگە قايىل بولماي تۇرالمايتتى. — دەيدۇ بۇرۇن مالىيە مىنىستىرلىق ۋەزىپىسىدە بولغان رودېز تەتقىقاتچىسى گېرتسوگ لۇتز شۋېرىن ۋون كروسىگىك ئەسلەپ، — بۇ ئادەم خۇددى يالقۇنلۇق ھاياجان ئىچىدە بارلىق مۇھاكىمىچىلارنى تىزگىنىدە تۇتالايتتى: ئۇنىڭ زىھنى بەكلا كۈچلۈك بولۇپ، مۇھاكىمە جەريانىدا سورالغان ئەڭ بۇرۇنقى مەسىلىلەرگىمۇ تۈپ-توغرا جاۋاپلارنى بېرەلەيتتى؛ ئۇ، مۇھاكىمە يىغىنلىرىدا بەكلا ئەستايىدىل قۇلاق سېلىپ ئولتۇراتتى؛ ئۇنىڭ زىھنى بەكلا ئوچۇق بولۇپ، ئەڭ مۇرەككەپ مەسىلىلەرنىمۇ ئاددى بىر فورمىلا ھالىغا، يەنى بەزىدە بەكلا ئاددى فورمۇلا ھالىغا كەلتۈرەلەيتتى؛ ئۇنىڭدا ئۇزۇندىن-ئۇزۇنغا سوزۇلۇپ كەتكەن مۇھاكىمىلەرنى ئومۇملاشتۇرۇپ يىغىنچاق خۇلاسىلاشتەك قابىلىيەت بار ئىدى؛ شۇنىڭدەك ھەممىگە مەلۇم بولغان، ئۇزۇن مەزگىل مۇھاكىمە قىلىنغان ئەمما ھېچ بىر نەتىجىگە ئېرىشىلمىگەن بىر قىسىم مەسىلىلەرنىمۇ يېڭىچە بىر نوقتىدا تۇرۇپ كۈزىتىشتەك ئەقلى قابىلىيەتكىمۇ ئىگە ئىدى."

لۇتز شۋېرىن ۋون كروسىگىك بىلەن باشقا ھۆكۈمەت ئەمەلدارلىرى بۇنچە كۈچلۈك ئىقتىدارلىق بىر ئادەم بىلەن ھېچقاچان ئۇچرىشىپ باقمىغان بولغاچقا، ئۇلارنىڭ ھەممىسىلا ھىتلېرغا تولۇق قايىل بولۇغانلىقىغا ھەيران قېلىش كەتمەيتتى. شۇ ئايلىق «كۈزەتكۈچىلەر رەسىملىك ژۇرنىلى» دا بىر پارچە كارىكاتۇرا بېسىلغان بولۇپ، بۇ ھەجىۋى رەسىم ئۇنىڭ ئەمەلدارلار تەبىقىسى ئارىسىدا باش كۆتۈرۈپ چىققانلىقى تەسۋىرلەنگەن ئىدى. ئەندى ئۇ، بۇرۇنقىدەك ئۇنداق رەتسىز كىيىنگەن، پۇرلىشىپ كەتكەن ھەربى پەلتۇ كىيىپ يۈرىدىغان، قولىغا بىر قامچا ئېلىپ يۈرىدىغان بىرسى ئەمەس ئىدى. ئەندى ئۇ، كۈلۈمسىرەپلا تۇرىدىغان، تولۇق ئىشەنچىلىك، ئۇچىسىغىمۇ يەرلىك ئەڭ ئىسىل رەختتلەردىن يارىشىملىق تىكىلگەن لىغىرلاپ تۇرىدىغان پەلتو كەيگەن، يەنى ئۆزىگە بولغان ئىشەنچ ئۇرغۇپ تۇرىدىغان بىر سىموۋۇل ھالىغا كەلگەن ئىدى.

**2**

گەرچە ئۇ غالىپ چىققان بولسىمۇ، ھوقۇق تۇتۇپ 6 ھەپتىدىن كېيىن قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەر ئىنقىلابىنىڭ تەغدىرى تېخىچىلا ئېنىق ئەمەس ئىدى.297 پروسىيە ھۆكۈمىتىنىڭ دەرھال تارقىتىۋېتىلىشى باشقا شىتاتلارنىڭ كۈچلۈك دىققىتىنى قوزغايدۇ. فىۋرالنىڭ ئوتتۇرلىرىدا، گيۆرىڭ پروسىيە ساقچىلىرى ئارىسىدا شىددەتلىك تازىلاش ئېلىپ بېرىپ ئىشەنچىسىز دەپ قارالغان ساقچىلارنىڭ ھەممىسىنى تازىلىۋېتىدۇ. ئۇ ساقچى ئەترەتلىرىگە "ھەر قانداق بەدەل تۆلەشتىن قەتئى نەزەر ئېس-ئېس ئەترىتى، ئېس-ئاچىلار ۋە دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسىگە دۈشمەنلىك تۇيغۇسىدا بولغان ھەر قانداق ئىشنىڭ ئورنى ئېلىنسۇن. چۇنكى بۇ تەشكىللەر ئىچىدە دۆلەتكە پايدىلىق نۇرغۇنلىغان كىشىلەر بار. … ساقچىلارنىڭ ۋەزىپىسى، ھەر تۈرلۈك مىللى سوتسىيالىزم تەشۋىقاتىغا ياردەم قىلىش ئۈچۈن تەييار ھالغا كەلسۇن" دېگەن بۇيرۇقنى چۈشىرىدۇ.

كەينىدىنلا ئۇ، يەنە بىر ئۇختۇرۇش چىقىرىدۇ. بۇ ئۇختۇرۇشنىڭ ئاساسى مەزمۇنى مۇنداق ئىدى: "دۆلەتكە دۈشمەنلىك كۆزىدە قارايدىغان ھەر تۈردىكى تەشكىلاتلار" غا قارىتا ساقچىلار كەسكىن ھەرىكەت قوللىنىشى، شۇنىڭدەك بۇنىڭ ئۈچۈن ھەر دائىم قۇرال ئىشلىتىشكە بولىدىغانلىقى؛ ئەگەر "ۋەزىپىسىنى ئىجرا قىلىشقا سەل قارالغان" تەغدىردە جازاغا تارتىلىشى تەكىتلەنگەن ئىدى. بۇ دېگەنلىك، كوممۇنىستلارغا، ماركسىزمچىلارغا ۋە ئۇلارنىڭ ھېسسىداشلىق قىلغانلارغا ئاشكارە ئۇرۇش ئېلان قىلىش دېگەندىن دېرەك بېرەتتى.

خۇددى پرۇسىيىدە بولغىنىدەك كىچىكىرەك باشقا 7 شىتاتتىمۇ بۇ تۈر ھەرىكەتلەر يولغا قويۇلغان بولسىمۇ، نىسبەتەن چوڭىراق شىتاتلار، يەنى مىللى سوتسىيالىزمنىڭ تۇغۇلغان يېرى بولغان باۋارىيىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان شتاتلار ھىتلېر ھۆكۈمىتىگە بويۇن ئېگىشنى رەت قىلىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا كوممۇنىستلار يەنە خەلق ئاممىسىنى ناتسىستلارغا قارشى تىركىشىشكە چاقىرىدۇ. 21-فىۋرال كۈنى، «قىزىل ئەسكەرلەر ئىتتىپاقى» يەنە 'ياش پرولېتار' لارنى ئېس-ئېسچىلار بىلەن ئېس-ئاچىلارنىڭ قۇرالسىزلاندۇرۇلۇشى ئۈچۈن ھەرىكەتكە ئاتلىنىڭلار دەپ كۈشكۈرتىدۇ: "كەلگۈسىنىڭ قىزىل ئارمىيىسىدە، ھەر بىر يولداش كوماند! بۇ بىزنىڭ سوۋېتلەر ئىتتىپاقى قىزىل ئارمىيە جەڭچىلىرىگە بەرگەن قەسىمىمىز. مەيلى پىلىموت مەيلى تاپانچا ياكى تۈرمىلەر بولسۇن، بىزنىڭ جەڭگىۋارلىقىمىزنى قەتئىي سۇندۇرالمايدۇ. بىز كەلگۈسىنىڭ خوجايىنلىرىمىز!" بىر قانچە كۈندىن كېيىن، كومپارتىيە ئورگىنى ئاۋازى بولغان «قىزىل دېڭىزچىلار» زوراۋانلىق ھەرىكەتلەرگە ئاشكارە تۈردە چاقىرىق قىلىدۇ: "ئىشچى قېرىنداشلار، ئىستىھكاملارنى ئىشغال قىلىڭلار! غەلىبىگە قاراپ ئالغا! قورالىڭلارنى ئوقلاڭلار! گراناتلىرىڭلارنىڭ پىلىكىنى ئېچىڭلار!"

بۇ تۈردىكى ئىنقىلابى شۇئارلار گەرچە پەقەت بىر شۇئاردەكلا قىلسىمۇ، گيۆرىڭ بۇنىڭدەك چاقىرىقلارغا بەكلا ئەستايىدىل مۇئامىلىدە بولىدۇ، يەنى ئۇلارغا قارشى رەسمى ھەرىكەت باشلىتىدۇ. گيۆرىڭ، 24-فىۋرالدا بېرلىندىكى 'كارل لىيېبكېنت بىناسى' غا ھۇجۇم قىلىدۇ. ھۆكۈمەت دائىرىلىرىنىڭ باياناتىدا ساقچىلار بۇ يەردە كومپارتىيە قوزغىلاڭ پىلانىنى قولغا چۈشۈرگەنمىش. خانۇسسېن، 26-فىۋرال ئاخشىمى بۇ قېتىمقى ئىنقىلاب بىر قېتىملىق ئۇرۇش ئوت-يالقۇنىغا ئايلىنىشى مۇمكىن دېگەن پەرىزىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. ئۇ، پايتەختتىكى تەسىر دائىرىسى ئەڭ كۈچلۈك بولغان ئەربابلار قاتناشقان بىر قېتىملىق داغدۇغىلىق يىغىندا، مەن پروخ تۇتۇنلىرىنىڭ پۇرىقىنى پۇراپ قالدىم، … بۇنداق بىر ئوت-يالقۇنىدا ئالۋاستىلارلا ئوتتۇرغا چىقىشى مۇمكىن، … دېگەندەك، كەينىدىنلا بېرلىندا بىر بىنا ئوت يالقۇنى ئىچىدە قالدى دەيدۇ. يىغىندا، ئالدىنقى كۈنى راستىنلا پارلامېت بىناسىغا ئۈچ قېتىم ئوت قويۇش ۋەقەسى يۈز بەرگەنلىكىدىن تولۇق خەۋەردار كىشىلەر، بۇ سۆزلەردىن قاتتىق ھاياجانلىنىدۇ.

ئوت قويغۇچى كىشى 24 ياشلىق مارىنۇس ۋان دېر لۇب دېگەن بىر گوللاندىيىلىك ئىدى. ئۇ كىشى پارلامېنت بىناسىنى كۆيدۈرۈپ تاشلايمەن دەپ قەتئىي ئىرادە باغلىغانمىش. بۇ ئادەم بەستلىك بىرسى بولغىنى بىلەن ھەرىكەتلىرى بەكلا كالاڭپاي بولۇپ، كاپىتالىزمغا نارازىلىقىنى بىنالارغا ئوت قويۇش ئارقىلىق ئىپادىلىمەكچى بولغان. تۆت يىل ئاۋال، كومپارتىيىدىن يىرگىنگەنلىكى ئۈچۈن پارتىيىدىن چېكىنىپ، 'ئىنتېرناتسىيونال' غا قاتناشقانىكەن. بۇ تەشكىلات، موسكۋا سىياسەتلىرىگە قارشى كىچىك بىر ۋەيرانە تەشكىلات ئىدى. لۇب، تېخى بىر ھەپتە ئاۋاللا بېرلىنغا كېلىپ بۇ يەردە چوقۇم چوڭ بىر ۋەقە پەيدا قىلىش كېرەك ئىكەن دەپ ئويلىغان. ئەمما ئۇ، سوتسىيال دېموكرات پارتىيىسى بىلەن كومپارتىيە ئۇيۇشتۇرغان نامايىشلارغا قاتنىشىپ بېقىپ، گېرمانىيە ئىنقىلابىنى قورقۇنۇشلۇق ۋەقە پەيدا قىلىش ئارقىلىقلا قوزغاش مۇمكىن دېگەن ئويغا كەلگەن.298 شۇڭا ئۇ، بىغەم گېرمانىيە خەلقى، ھۆكۈمەت بىناسىنىڭ لاۋىلداپ يېنىشىنى كۆرگەندىن كېيىنلا قوزغىلىپ ئىسيان كۆتىرىشى مۇمكىن دېگەن خۇلاسىغا كەلگەن.

ئۈچ قېتىملىق ئوت قويۇش پىلانى ئوڭۇشلۇق بولمىغان. ئەمما ئۇ، يەنىلا ئۈمىدسىزلىنىپ قالمايدۇ. شۇڭا ئۇ، دۈشەنبە كۈنى چۈش ۋاقتىدا، يەنى 27-فىۋرال كۈنىسى تۆت بولاق ئوت قويۇش دورىسىنى ئېلىپ مۈللېر كوچىسىدىكى بىر ماگىزىنغا كىرىۋالغان. ئاندىن ئۇ يەردىن پىيادە مېڭىپ پارلامېنت سارىيىغا بارىدۇ. ئۇنىڭ كىيىملىرى بەكلا ۋەيرانە بولۇپ، كىيگەن ئىشتىنىمۇ بەكلا قىسقا، بېشىغا ئىگىز قالپاق كىيىۋالغان ھەقىقەتەنمۇ بىچارە كۆرۈنۈشتە ئىدى. بۇ ئادەم بەكلا چىرايلىق بىزەلگەن، گۈمبىزى ئەينەك بىلەن قاپلانغان پارلامېنت سارىيىنىڭ ئەتراپىنى ئايلىنىپ كۈزىتىدۇ. بۇ ئارىدا غەربىي ئىشىكىنىڭ بەكلا ئاز ئىشلىتىلىدىغانلىقىنى سېزىپ، شۇ يەردىن كىرگەندە ئەڭ بىخەتەر بولغىدەك دەپ قارار قىلىدۇ. ئۇ كۈنى ھاۋا بەكلا سوغۇق، سۈڭەكتىن ئۆتىدىغان شىۋرىغان ئۇرۇپ تۇراتتى. شۇڭا ئۇ، ئىسسىنىش ئۈچۈن پوچتىخانىغا كىرىپ يېرىم سائەتتەك ئولتۇرۇپ چىقىدۇ. ئاندىن سىرتتا بىر مەزگىل ئايلىنىدۇ. ئاخشىمى سائەت 9 لاردا پارلامېنت بىناسى جايلاشقان يەرگە قايتىپ كېلىدۇ. غەربىي ئىشىكىدە بىرمۇ ئادەم كۆرۈنمەيتتى. بىر ئاز كۈتكەندىن كېيىن يامىشىپ يۈرۈپ ئىككىنچى قەۋەت بالكونىغا چىقىۋالىدۇ. ئاخشىمى سائەت توققۇز يېرىملاردا ئىلاھىيەت ئىنىستىتۇتىنىڭ بىر ئوقۇغۇچىسى ئۆيىگە قايتاشىدا پارلامېنت بىناسىنىڭ يېنىدىن ئۆتىۋاتقىنىدا بىنا ئىچىدىن چېقىلغان ئەينەك ئاۋازى كەلگەن ھەمدە ئۇ يەردە بىر كۆلەڭگە كۆرگەندەكمۇ قىلغانلىقىنى سەزگەن. بۇ سايىنىڭ قولىىدا بىر مەشئەل بار ئىدى. شۇڭا بۇ ستۇدېنت، دەرھال ساقچىغا مەلۇم قىلىش ئۈچۈن چاپىدۇ، ساراينىڭ غەربى شىمال بۇرجىكىگە بارغىنىدا بىر ساقچى ئون بېشىنى كۆرۈپ ئۇنىڭغا ئەھۋالنى مەلۇم قىلىدۇ. بۇ ئون بېشى دەرھال نەق مەيدانغا بېرىپ چېقىلغان دېرىزە ئەينەك پارچىلىرى بىلەن دېرىزە ئىچىدە يېنىۋاتقان ئوت يالقۇنىنى كۆرىدۇ. بۇ ئونبېشى نېمە قىلارىنى بىلەلمەي ھاڭۋېقىپ بىر دەم تۇرۇپ كېتىدۇ. ئاندىن ئوت ئۆچۈرۈش ئەترىتىگە دەرھال خەۋەر قىلىش ئۈچۈن چېپىپ كىتىدۇ. كەچ سائەت ئوندا بىرىنچى تۈركۈم پاژارنىكلار يېتىپ كېلىدۇ. بۇ چاغدا يىغىن زالى ئوت يالقۇنى ئىچىدە قالغان ئىدى.

خانفىستايىنگىلنىڭ بېرلىندىكى ئۆيى دەل پارلامېنت بىناسىنىڭ ئۇدۇلىدىكى بىر بىنادا ئىدى. بۇ چاغدا ئۇ كېسەل بولۇپ ئورۇن تۇتۇپ ئۆيىدە ياتاتتى. بىناغا قارايدىغان خىزمەتچىنىڭ ۋارقىرىشىدىن ئۇيغۇنۇپ كەتكەن خانفىستايىنگىل ئورنىدىن تۇرۇپ دېرىزە تۈۋىگە بارىدۇ. ئۇ، پارلامېنت بىناسىدىكى ئوت يالقۇنىنى كۆرۈپ دەرھال گيوبېلسنىڭ ئۆيىگە تېلېفون قىلىدۇ. بۇ چاغدا گيوبېلسنىڭ ئۆيىدە زىياپەت قىزىپ كەتكەن بىر ۋاقىت ئىدى. شۇڭا گيوبېلس بۇ گەپنى ئاڭلاپ چاخچاق قىلىۋاتىسىز ھەقىچان دەيدۇ. بۇ گەپتىن خانفىستايىنگىل تىرىككىنىچە "ئىشەنمىسىڭىز ئۆزىڭىز كىلىپ كۆرۈڭ!" دەپلا تۇرۇپكىنى قويىۋېتىدۇ. سەل ئۆتكەندە تېلېفون جىرىڭلايدۇ. تېلېفون قىلغان گيوبېلس ئىدى. "يېڭىراقتا مەن سىزنىڭ دېگىنىڭىزنى فۈھرېرىمىزگە يەتكۈزدۈم. ئۇ يەردە زادى نېمە ئىش بولدى؟ - دەپ سوراپ كېتىدۇ. - بۇنداق چاخچاق قىلماڭ.” تېلېفوندىكى ئاۋازىدىن مەلۇمكى، گيوبېلس ئۇنىڭ دېگەنلىرىگە ئىشەنمىگەن ئىدى، ئۇنىڭ ئۈستىگە بۇنداق دېيىشىدىن بەكلا نارازى بولغانلىقى بىلىنىپلا تۇراتتى. ئۇنىڭ بۇ گەپلىرى خانفىستايىنگىلنىڭ جېنىغا تېگىدۇ: “پارلامېنت بىناسى لاۋىلداپ يانماقتا. ئوت ئۆچۈرۈش ئەترىتىدىكىلەرمۇ يېتىپ كەلدى" دەپ قايتا ترۇپكىنى ئىتىپ كارىۋىتىغا چىقىپ ئاغرىقىنىڭ غېمى بىلەن بولۇپ كېتىدۇ.

بۇ چاغدا ھىتلېرمۇ تىئېرگارتېن تەرەپنىڭ كۆك يۈزى قىزىرىپ كەتكەنلىكىنى كۆرۈپ، "بۇ ئىشنى چوقۇم كوممۇنىستلار قىلغان!" دەپ ۋارقىرىغىنىچە گيوبېلس بىلەن بىرلىكتە ئوت ئاپىتى يۈز بەرگەن يەرگە قاراپ يۈرۈپ كېتىدۇ. ئۇلار يېنىپ كۈل بولغان بىنا ئالدىغا كېلىپ تېخىچە ئىس-تۈتەك بېسىقمىغان بىنا ئىچىدە گيۆرىڭ بىلەن دوقۇرۇشۇپ قالىدۇ. گيۆرىڭ قوڭۇر شەپكىسىنى پىشانىسىدىن كۆتۈرۈپ كىيىۋالغان، ئۇچىسىدا تۈگە يۇڭ سوكنى پەلتۇسى بار ئىدى. ئۇنىڭ كۆرۈنىشى بەكلا ھەيۋەتلىك ئىدى. ئۇ بىرىنچى بولۇپ ئوت كەتكەن يەرگە كەلگەنلەردىن ئىدى. ئۇنىڭ بەرگەن تۇنجى بۇيرۇقى ھەقىقەتەنمۇ قىزىق: "ئاۋال گىلەملەرنى قۇتقۇزۇڭلار، كىلەملەرنى!" ئۇ ھىتلېرغا بۇ ئىش چوقۇم كوممۇنىستلارنىڭ قىلغان ئىشى، "ئوت كېتىشتىن 20 مىنۇت ئاۋال كوممۇنىست ۋەكىللەرنىڭ بىر قىسىمى پارلامېنت بىناسىدا قالغان ئىكەن. بىز ئوت قويغۇچىنى تۇتىۋالدۇق" دەيدۇ. "كىمكەن ئۇ؟" ئالدراپ سورايدۇ گيوبېلس. گيۆرىڭ مەغرۇر ھالدا: "بىز تېخى ئۇنى سوراق قىلغىچە بولمىدۇق، ئەمما خاتىرجەم بولۇڭ، بىز چوقۇم ئۇنىڭ ئاغزىدىن بىر نېمىلەرنى يۇلۇپ ئالالايمىز، دوكتور ئەپەندىم."

"باشقا جامائەت بىنالىرىچۇ، بىرەر ئىش بولمىغاندۇ؟" سورايدۇ ھىتلېر.

"مەن قالغان بىنالارنىڭ بىخەتەرلىكى ئۈچۈن تەدبىر ئالدىم، بۇنىڭ ئۈچۈن بارلىق ساقچىلارنى ھەرىكەتلەندۈردۇم.299 بارلىق بىنالارغا ئالاھىدە پوستلارنى ئورۇنلاشتۇرىۋەتتىم. ھەر قانداق بىر ۋەقەگە تاقابىل تۇرالايمىز."

ئۇلار سۇ كېچىپ يۈرۈپ كۈللەر ئۈستىدىن ماڭغىنىچە كۈيۈپ ۋەيران بولۇپ كەتكەن يەرلەرنى كۆزدىن كۆچۈرۈپ بىر قۇر ئايلىنىپ چىقىدۇ. ئاندىن ئاچچىق ئىس پۇرۇقى قاپلاپ كەتكەن بىر زالغا كىرىدۇ. بىر ساقچى، قۇرالى بىلەن ئىشارەت قىلىپ ئاسما چىراقلار گۈمۈرۈلۈپ چۈشىشى مۇمكىن دەپ ھىتلېرنى ئاگاھلاندۇرىدۇ. باش مىنىستىر ھىتلېر، ئالدىراش بۇ ئوت ئاپىتىنى زىيارەت قىلىش ئۈچۈن كەلگەن مۇخبىر سېفتون دېلمېر بىلەن كۆرۈشىدۇ. "تەڭرى ساقلىسۇن، بۇ رەزىللىكنى چوقۇم كومپارتىيە قىلغان. — دەيدۇ مۇخبىرغا. ھىتلېرنىڭ بۇ گېپى بىر خىل ئالدىن بېرىلگەن سېگنال ئىدى. ھىتلېرنىڭ بۇ دېگىنىدىن جىنايەتنى كىم قىلغانلىقىغا ئېنىق بىر نېمە دېيەلمەيدىغانلىقىنى، بۇ پەقەت ئۇنىڭ ئارزۇسىلا ئىكەنلىكىنى كۆرسىتەتتى، — دېلمېر ئەپەندىم، سىز كۆرىۋاتقان بۇ مەنزىرە گېرمانىيىنىڭ ئۇلۇغ بىر تارىخىي بۇرۇلۇش نوقتىسىدا تۇرىۋاتقانلىقىدىن دېرەك بېرىدۇ. دېمەكچىمەنكى، بۇ قېتىمقى ئوت قۇيۇش ۋەقەسى بۇ بۇرۇلۇشنىڭ باشلىنىش نوقتىسى. — ئۇ يەردە بىر سۇ خورتۇمىغا پۇتلىشىپ كېتىپ سەندۈرۈلگىنىچە گېپىنى داۋام قىلىدۇ، — ئەگەر كوممۇنىستلار ياۋروپانى تېزگىنىگە كىرگۈزىۋالىدىغانلا بولىدىكەن، 6 ئايدا، ياق مەن نېمىلەرنى دەپ يۈرىمەن، ئىككى ئايغا قالمايلا پۈتكۈل ياۋروپا قۇرۇغلۇقى چوقۇم مانا بۇ بىنا خارابىسىدەك ئوت-يالقۇن ئىچىدە قالىدۇ."

ئۇلار پەلەمپەيدىن يەنە بىر قەۋەتكە چىقىۋاتقىنىدا ئالدىغا پاپېن چىقىپ كېلىدۇ. ئۇ ئەسلىدە ھېررېن كلۇبىدا ھىندېنبۇرگقا زىياپەت بېرىۋاتقان ئىدى، بۇ ۋەقەدىن خەۋەر تېپىپ دەرھال يېتىپ كەلگەن ئىكەن. پاپېن ئۇچىسىغا كۈلرەڭ يىرىك سوكنى پەلتو، بېشىغا قارا رەڭلىك ھومبۇرگ قالپىقى كېيىۋالغان بولۇپ، پاجىئەلىك مەنزىرىگە قاراپ ئۈن-تۈنسىز تۇرۇپ كېتىدۇ. "بۇ تەڭرىنىڭ بىزگە بەرگەن بىشارىتى ئەمەسمۇ ئورۇنباسار باش مىنىستىر ئەپەندىم! — دەيدۇ ھىتلېر ئاۋازىنى كۆتۈرۈپ، — ئەگەر بۇ ئوت قويۇش ۋەقەسىنى كومپارتىيە پەيدا قىلغانلا بولىدىكەن، ئىشىنىمەنكى ئۇلاردىن باشقىسى بولىشى مۇمكىن ئەمەس! ئۇ ھالدا بىز چوقۇم ئۇ زىيانلىق ھاشارەتلەرنى تۆمۈر مۇشتۇمىمىز بىلەن ئېزىپ تاشلىشىمىز شەرت!" پاپېن، گىلەملەرنىڭ قۇتقۇزۇلغانلىقىنى كۆرۈپ گيۆرىڭنىڭ ئۇھ دەپ بىرنى تىنىۋالغانلىقىغا دىققەت قىلىدۇ. ھىتلېر بۇ مەسىلىنى مۇزاكىرە قىلىپ قانداق تەدبىر قوللىنىش مەسىلىسىنى بېكىتىپ چىقىش ئۈچۈن ئۇنى گيۆرىڭنىڭ ئىشخانىسىغا تەكلىپ قىلىدۇ. ئەمما پاپېن ئەدەپ بىلەن رەت قىلىدۇ: "مەن بۇ ئىش توغرىلىق ئاۋال ھىندېنبۇرگقا مەلۇمات بېرىشىم كېرەك."

بۇ قېتىمقى ئوت ئاپىتى، ھىتلېرنى پۈتۈنلەي ئۆزىگە جەلىپ قىلىۋالغاندەك كۆرۈنەتتى. ھىتلېر پارلامېنت باشلىقىنىڭ ئىشخانىسىغا بارغاندىن كېيىن مەرمەر رىشاتكىغا مىنگىنىچە تۆۋەندىكى بۇ ئاپەتكە نەزەر سالغاچ كۆيگەن يەرلەرگە پۈتۈن زىھنى بىلەن تىكىلىپ ئولتۇراتتى. بۇ چاغدا، ھۆكۈمەت كابىنتىنىڭ ھەرقايسى مىنىستىرلىرى، ئەمەلدارلىرى ۋە مۇھىم كادىرلىرى (بېرلىن شەھەر باشلىقى، شاھزادە ئاۋۋى، ساقچى باشلىقى ۋە ئەنگلىيە باش ئەلچىسى قاتارلىق كىشىلەرنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان) بىر-بىرلەپ يېتىپ كېلىدۇ. دەسلەپكى تەكشۈرۈشكە مەسئۇل كىشى كىرىدۇ. پروسىيە ھۆكۈمىتى ئىچكى ئىشلار ئامانلىق ساقلاش مۇدىرى رۇدولف دېيلس، فۈھرېر بىلەن گيۆرىڭ ئىككىسىگە دوكلات بېرىپ ئوت قويغۇچىنىڭ بىر گوللاندىيىلىك ئىكەنلىكىنى، ئىسمى ۋان دېر لۇب ئىكەنلىكىنى، ئۇنى پارلامېنت سارىيى ئىچىدە تۇتىۋالغانلىقىنى ئېيتىدۇ. بۇ ئادەم يېرىم يالىڭاچلانغان بولۇپ، سوراقچىلاردىن بىرى ئۇنىڭغا "نېمىشكە ئوت قويدۇڭ؟" دەپ ۋارقىرىۋىدى بۇ ئاكتىپ ياش، "نارازىلىق بىلدۈرۈش ئۈچۈن" دەپ جاۋاب بېرىدۇ.

گيۆرىڭ، بىر تەرەپتىن شۇئار توۋلاپ، يەنە بىر تەرەپتىن بۇيرۇق قىلىدۇ: "بۇ، كوممۇنىستلارنىڭ قوزغىلاڭ كۆتۈرۈشكە ئاتلىنىشى. شۇڭا بىر مىنۇتمۇ ۋاقىتنى زايا قىلماسلىقىمىز كېرەك. …" ھىتلېر ئۇنىڭ گېپىنى بۆلىدۇ: "ئۇلارغا ئۆزىمىزنى تونۇتۇپ قويىشىمىز كېرەك! كىمكى بىزگە توسقۇنلۇق قىلماقچى بولىدىكەن ئۇلارنى چوقۇم يوقۇتىشىمىز كېرەك! — ئۇ قاتتىق ھاياجانلىنىپ كەتكەچكە، يۈزلىرى قېپ-قىزىل قىزىرىپ كەتكەن ئىدى، — گېرمانىيە خەلقى ئۇزۇندىن بېرى بەكلا يۇمشاقلىق قىلىپ كەلدى. ئەمەل تۇتىۋاتقان كومپارتىيە ئەمەلدارلىرىنى بىر-بىرلەپ ئېتىپ تاشلاش كېرەك.300 قۇرۇلتاي ۋەكىلى بولىۋالغانلىرىنى بۇ كېچە يىغىپ دارغا ئېسىش كېرەك. كومپارتىيىنىڭ دوستلىرىنى پۈتۈنلەي قامىۋېتىش كېرەك. بۇنداق بىر تەدبىر، سوتسىيال دېموكرات پارتىيىسىدىكىلەر بىلەن دۆلەتكە زىيانلىق ھاشارەتلەرگىمۇ ئۇيغۇن كېلىدۇ!" دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ.

دېيلس، فۈھرېرگە مۇنداق دەيدۇ: ئوت قويغۇچى ئۆزىنىڭ كوممۇنىستلار بىلەن قىلچە مۇناسىۋىتى يوقلىقىنى، پارلامېنت بىناسىغا ئوت قويۇش ئىشى ئۇنىڭ ئۆزى يالغۇز قىلغان ئىش ئىكەنلىكىدە چىڭ تۇرىۋالدى دەيدۇ. دېيلس يەنە، ئۇنىڭ ئىقراسى ھەقىقەتەنمۇ راستتەك قىلىدۇ. كۆرۈنىشىدىن بۇ كىشى ئەقلىنى يوقاتقان بىر ساراڭ دەيدۇ.

"بۇ سۈيىقەستچى ھەقىقەتەنمۇ قۇۋ بىر نېمە ئىكەن. بۇ ئىش ھەقىقەتەنمۇ ئۇستىلىق بىلەن پىلانلانغان بىر ۋەقە. — دەيدۇ ھىتلېر سوغوققانلىق بىلەن. كەينىدىنلا ۋارقىرىغىنىچە تىللاپ كېتىدۇ: — بىردىن-بىر ئېھتىماللىق شۇكى، ئۇلار بىزنى قىلچە كۆزگە ئىلىشمىدى. تەبىئىي، گېرمانىيە خەلقىنىمۇ كۆزگە ئىلمىدى. ئۇلار چاشقان تۈشىكىگە كىرىپ يوشۇرنىۋالغان بولۇپ، خەلق ئاممىسىنىڭ تەنتەنە قىلىشلىرىغا قۇلىقىنى يۇپىرىۋېلىشتى. مانا ئەندى ئۇلار چاشقان تۈشىكىدىن چىقتى!" دېيلس ئۇنىڭغا، كوممۇنىستلارنى قوزغىلاڭ كۆتىرىشنى پىلانلاۋاتىدۇ دېيىش قەتئىي مۇمكىن بولمايدىغان بەكلا كۈلكىلىك گەپ ئىكەنلىكىنى، نۇرغۇنلىغان كومپارتىيە خائىنلىرىنىڭ ئۇنىڭغا، قوزغىلاڭ كۆتۈرۈش دېگىنىنىڭ قۇرۇق قەغەز يۈزىدىكىلا گەپلەر ئىكەنلىكىنى ئېيتقانلىقىنى دەيدۇ. ئەمما ھىتلېر ئۇنىڭ گېپىنى قېتىغىمۇ ئالمايدۇ. ئۇ قايتا گۆكىرىگىنىچە تىللاپ كېتىدۇ: "بۇ توڭگۇز كۈچۈكلىرى، ... ماڭا ھېچقانداق پاكىت كۆرسىتىش كېرەك ئەمەس، ئېنىقكى، كومپارتىيە گېرمانىيىنىڭ ئۇلى بولغا بۇ يەرگە ئوت قويۇشتەك رەزىل ئىككى يۈزلىمىلىكىنىڭ ئۆزىلا ئۇلارنىڭ قوزغىلاڭ كۆتۈرۈش ئۈچۈن ئاممىنى كۈشكۈرتۈش تەشۋىقاتى بىلەن شوغۇللىنىۋاتقانلىقىنىڭ بىر ئىشارىتى!" دەپ قايناپ كېتىدۇ.

جىدەل-ماجرا، گۈلدۈرمامىلىق ئۆتكەن بۇ يىغىن، كېچە سائەت 11 غىچە داۋام قىلىدۇ. كەينىدىنلا، پروسىيە ئىچكى ئىشلار مىنىستىرىنىڭ ئۆيىدە يەنە بىر يىغىن ئېچىپ بىخەتەرلىك تەدبىرلىرى مۇھاكىمە قىلىنىدۇ. ئاندىن ھىتلېر، بۇ قېتىمقى ئوت قويۇش ۋەقەسىنىڭ قايسى تۈردە ئېلان قىلىنغانلىقىنى كۆرمەكچى بولۇپ «خەلق كۈزەتكۈچىلىرى» گېزىتىنىڭ شۇ يەردىكى شۆبىسىگە بارىدۇ. "ئۇلار مېنى نەق يېرىم سائەت ساقلاتتى. ئىچىدە بىر قانچە تەھرىر ئولتۇرغانلىقىنى كۆردۈم. ئاخىرى بىر ياردەمچى تەھرىر چىقىپ كەلدى. ئۇ بەكلا ھارغىن كۆرۈنەتتى." ھىتلېر دەرھال گيوبېلسنى چاقىرتىپ كېلىدۇ. كېيىنكى سانغا ماقالە تەييارلاش ئۈچۈن ئىككىسى تاڭ سۈزۈلگىچە باش قاتۇرۇپ چىقىدۇ. ئۇلار قىزىللارنىڭ "ئاممىنىڭ قورقۇشتىن نېمە قىلارىنى بىلەلمەي يۈرگەن" پەيتىدىن پايدىلىنىپ ھوقۇق تارتىۋېلىشنى پىلانلاپ يۈرگەن دەپ ئەيىپلەپ ماقالە تەييارلايدۇ.

شۇ قاتاردا، گيۆرىڭمۇ پروسىيە ئورگان گېزىتىگە خەۋەر يازغان كىشىگە ۋارقىراپ-جارقىراپ كېتىدۇ. بۇ خەۋەر ئارانلا 20 قۇر يېزىلغان بولۇپ، خەۋەردە پەقەت بىرلا ئوت قويغۇچى بار ئىكەن دېيىلگەن ئىدى. گيۆرىڭ خەۋەر ئارگىنالىغا مۇنداقلا بىر كۆز يۈگۈرتۈپ چىققاندىن كېيىن جىم تۇرالمايلا قالىدۇ: "پۈتۈنلەي قۇرۇق گەپ! بۇ يازغىنىڭ ساقچى دوكلاتى ئۈچۈن بەلكىم ئەڭ مۇۋاپىق بىر دوكلات ھېسابلىنىشى مۇمكىن. ئەمما ھەرگىزمۇ مەن كۈتكەن بىر خەۋەر ھېسابلانمايدۇ! ياق، پەقەتلا قاملاشماپتۇ!" دېگىنىچە كۆك رەڭلىك قېرىنداشتىن بىرنى ئېلىپ يۈز قاداق كۆيدۈرگۈچى ماددا دېگەننى مىڭ قاداق دەپ ئۆزگەرتىدۇ. يازغۇچى بۇنىڭغا بىر ئادەم قانداقسىگە بۇنچە ئېغىر يۈكنى كۆتىرەلەيدۇ دەپ نارازىلىق بىلدۈرىدۇ. گيۆرىڭ ئۇنىڭغا قاراپ مازاق قىلغان ھالدا: "مۇمكىن بولمايدىغان ھېچ قانداق ئىش يوق. بىز نېمىشقا ئوت قويغۇچىنى بىرلا ئادەم دەيدىكەنمىز؟ ئون ئادەم، ھەتتا 20 ئادەم دېسەك بولمامدىكەن؟ يۈز بەرگەن ئىشلاردىن سېنىڭ زادىلا خەۋىرىڭ يوق ئىكەن! بۇ دېگەن كومپارتىيىنىڭ قوزغىلاڭ كۆتۈرۈش سېگنالى!" گيۆرىڭ بۇ خەۋەرنى قايتىدىن يېزىپ، ۋان دېر لۇبنىڭ شىرىكلىرى پارلامېنت ۋەكىللىرىدىن بولغان ئىككى نەپەر كوممۇنىست دەپ كۆرسىتىدۇ. ماقالىنى تەييارلىغان كىشى، بۇ بىر رەسمى ھۆججەت بولمىغىنى بىلەن يەنىلا بىر پارچە سىياسىي ھۆججەت ھېسابلىنىدۇ، شۇڭا سىز ئۆزىڭىز قول قويۇپ بېرىشىڭىز كېرەك دەپ تەلەپ قىلىدۇ: "سىز ئىمزالىسىڭىزلا مەن ئۇنى خەۋەرلەر بۆلۈمىگە تاپشۇرىمەن. ئۇلارمۇ بېسىشقا چوقۇم ماقۇل بولىدۇ." گيۆرىڭ نائىلاج 'G' ('گيۆرىڭ' نىڭ باش ھەرىپى) شەكلىدە ئىمزا قويۇپ بېرىدۇ. بۇ چاغدا بارلىق ساقچى دائىرىلىرىغا تەۋە رادىئوئىستانسسىلىرى پارلامېنت ئىچىدىكى كومپارتىيە دېپوتاتلىرىنى، شۇنىڭدەك شىتاتلىق ۋە شەھەرلىك پارلامېنتلاردىكى كومپارتىيە دېپوتاتلىرىنى قولغا ئېلىش،301 كومپارتىيە كادىرلىرىنىمۇ تۇتۇش، بارلىق قىزىللار گېزىتلىرىنى پۈتۈنلەي پىچەتلەش ھەققىدە جار سېلىپ كېتىدۇ.

شۇ كۈنى ئاخشىمىقى، بۇ ۋەقەنىڭ تەسىرىدىن يۈرەكلەنگەن ھىتلېر ئۆزىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى كۈنى تارقاتقان چەكلەش بۇيرۇقىنى يەتتە قات ئاسمانغا چۆرىۋېتىدۇ. ئەتىسى چۈشكە يېقىن، ھىتلېر ئاشكارە تۈردە ھەربى ھوقۇقنى قولغا كىرگۈزۈش كۈرىشىنى باشلىۋېتىدۇ. ھۆكۈمەت كابىنت يىغىنى باشلىنىشتىن ئاۋال، ھەر قايسى ۋازارەت مىنىستىرلىرى دەرىجىسى بويىچى قاتار تىزىلىپ بىر-بىرلەپ باش مىنىستىر ھىتلېرغا سالام بېرىشىدۇ (بۇ ئەسلىدە كابېنت يىغىنى باشلىنىشتىن بۇرۇن بىجىرىلىدىغان بىر ئەنئەنە ئىدى). ئاندىن ئۇ، ئۆز بېشىغا مۇستەبىتلەرچە يىغىن باشقۇرىدۇ. ئۇ، نۆۋەتتىكى بوھران بىزنى 'قىلچە رەھىم قىلماي'، 'قانۇنغىمۇ قارىماي' كومپارتىيىدىن 'ھېساب ئېلىشىمىز' نى تەقەززار قىلماقتا دەيدۇ. شۇڭا ئۇ، دۆلەتنى قىزىللارنىڭ بۇزغۇنچىلىقىدىن ساقلاش جىددىي ھالەت قانۇنىدىن بىرنى قوبۇل قىلىش، شۇنىڭدەك بۇنداق بىر قانۇن كۆرۈنۈشتە ئېھتىياتنىلا مەقسەت قىلىدىغان بىر قانۇن بولۇپ كۆرۈنىشى كېرەكلىكىنى، ھەمدە بەك كۆزگە چېلىقىپ كەتمەيدىغان بىر قانۇن بولىشى كېرەكلىكىنى تەكلىپ قىلىدۇ. يەنى، بۇ قانۇن بەكلا سىلىق بىر شەكىلدە "بۇ بىر ئالاھىدە تەدبىر، گېرمانىيە خەلقىنىڭ ئارخىپ-ھۆججەتلىرىنى قوغداشنىلا مەقسەت قىلىدىغان بىر تەدبىر" دېگەندەك سىلىق سۆزلەر بىلەن يېزىلىشى كېرەكلىكىنى ئەسكەرتىدۇ. ئەمما فرانك بۇ قانۇننىڭ دەسلەپكى لايىھە نۇسخىسىنى ئوقۇپ چىقىپ، كىشىلەر بۇ قانۇن ئەسلىدە دېموكراتىك جەمئىيەتنىڭ خەلقىگە بەرگەن كۆپ ساندىكى ھوقۇقلىرىنى تارتىپ ئېلىنىدىغانلىقىنىڭ بىر بەلگىسى دەپ ھېس قىلىشى مۇمكىن. يەنى ئالدى بىلەن بۇ قانۇن ۋېيمار ئاساسى قانۇنى بەلگىلىگەن پۇخرالارنىڭ ئەركىنلىك ھوقۇقىنى، يەنى سۆز قىلىش ئەركىنلىكىنى، نەشرىيات ئەركىنلىكىنى، ئائىلىنىڭ دەخىلسىزلىكىنى، خەت-ئالاقە ۋە تېلېفوندا سۆزلىشىشنىڭ مەخپىيەتلىكىنى، يىغىلىش، جەمئىيەت ئۇيۇشتۇرۇش ئەركىنلىكىنى ۋە شۇنىڭدەك شەخسى مۈلۈكلەرنىڭ دەخىلسىزلىكىنى ئەمەلدىن قالدۇرىدىغانلىقىدىن دېرەك بېرىدۇ دەپ ئويلىشى مۇمكىنلىكىنى ئيتىدۇ. ئاخىرىدا بۇ قانۇن يەنە ئىمپىرىيە ئىچكى ئىشلار مىنىستىرى تەرتىپ-ئىنتىزامنى ساقلىيالمايۋاتقان شىتاتلىق ھۆكۈمەتلەرنىمۇ ۋاقىتلىق تېزگىنىگە ئالالايدىغانلىقىنىمۇ بەلگىلىگەن ئىدى. يىغىندا بىرمۇ مىنىستىر ئوتتۇرغا چىقىپ پۇخرالارنىڭ ھوقۇقىنى تارتىپ ئېلىنىشىغا نارازىلىق بىلدۈرمەيدۇ؛ يالقۇز پاپېنلا، ئەگەر ھەر قايسى شىتاتلارنىڭ ئىشىغا ئارىلىشىۋالساق قاتتىق ئۆچمەنلىك ئۇرۇقىنى سالغان بولۇپ قالمايمىزمۇ، بولۇپمۇ باۋارىيە شىتاتىدا شۇنداق بولماسمۇ دەپ پىكىرىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. پاپېننىڭ بۇ ئوخشىمىغان پىكىرىمۇ بىردەملىكلا تىڭىرقاشنى پەيدا قىلىپ شۇ ھامان ئۇنتۇلۇپ كېتىدۇ. يەنى بۇنىڭ ئۈچۈن پەقەت ئەمەلىيەتتە ئىجرا قىلغىلى بولمايدىغان قەغەز يۈزىدىلا قالىدىغان ئاز-تۇلا ئۆزگەرتىش بېرىلىپلا ئۆتكۈزىۋېتىلىدۇ. شۇ كۈنى ئاخشىمى، ھىتلېر بىلەن پاپېن ئىككىسى ھىندېنبۇرگنى كۆرگىلى كىرىدۇ. ئۇ يەردە فۈھرېر بۇ قانۇن ئۈستىدە چۈشەندۈرۈش بېرىپ، قىزىللار ئىنقىلابىنى باستۇرۇش ئۈچۈن بۇنداق بىر قانۇن بەكلا زۆرۈر دەپ تەكىتلەيدۇ. پاپېن بىلەن مېسنېر ھېچقانداق ئىپادە بىلدۈرمەيدۇ. شۇڭا پىرىزدېنت گەپمۇ قىلماي بۇ ھۆججەتنى ئىمزالاپ بېرىدۇ.

شۇ ئارقىلىق، «دۆلەت پەۋقۇلئاددە قانۇنى» كونسىرىۋاتىپلار كۈچلۈك ئارزۇ قىلىپ كەلگەن ھەربىي ئىشلار تەدبىرى ئورنىغا ھەربى دىكتاتورلۇق مۇھىتى ئاستىدا باش قوماندانلىققىلا بېرىلىدىغان ھوقۇق ھۆكۈمەت كابېنتىغا بېرىلگەن ۋەزىيەت شەكىللەندۈرۈلىدۇ. مۇنداق قارىماققا، بۇ تۈردىكى ھوقۇقنىڭ ئۇنچە بەك قورققىدەك يېرىمۇ يوقتەك كۆرۈنەتتى. چۇنكى كابېنتتا مۇتلەق ئۈستۈنلۈكتە تۇرغان تەرەپ ھېچقاچان مىللىي سوتسىيالىزمچىلار پارتىيىسى بولالمايتتى. شۇنداق قىلىپ قانۇن ماقۇللىنىدۇ، ئەمما ۋاقىت قىستاپ قالغانلىقى ھەمدە كۈچلۈك ھاياجان ھۈكۈم سۈرىۋاتقان بىر ئەھۋال ئاستىدا بۇرۇنقىدەك پۇخرالار ھوقۇقىنى ئازايتىش تەكلىپىنى كىم ئورتىغا قويغانلىقى بىلىنمىگىنىدەك، بۇ قېتىمقى پۇخرالار ھوقۇقىنىڭ ئەمەلدىن قالدۇرۇلۇشىنى پەرق قىلالايدىغانغىمۇ ھېچ كىم چىقمايدۇ. بۇ ئىشلار بەلكىم ھىتلېرنىڭ مۇستەبىت ھاكىمىيەت تىكلىشى ئۈچۈن تەييارلانغان بىر سۈيىقەست پىلانى ئەمەس بەلكىم تارىخنىڭ تەساددىپلىق ئالاھىدىلىكىنىڭ بىر بىشارىتى بولىشىمۇ مۇمكىن ئىدى. شۇنىسى ئېنىقكى، بۇ قېتىمقى ئوت ئاپىتى ۋەقەسى ھىتلېرنى چېكىدىن ئاشقان جىددىلىشىش ھالىتىغا كەلتۈرۈپ قويۇش بىلەنلا قالماي، ھەقىقەتەنمۇ كوممۇنىستىك ئىنقىلابتىن ئۆلگىدەك قورقىدىغانلىقىنىمۇ كۆرسەتمەكتە ئىدى. شۇنىڭدەك، ھىتلېرنىڭ غەلىتە ھەرىكەتلىرى، ھەمدە گيۆرىڭ بىلەن ئۇنىڭغا يېقىنلىشالايدىغان كىشىلەرنىڭ ئىش-ھەرىكەتلىرىنى ھەرگىزمۇ رەسمى باش قاتۇرۇپ پىلانلانغان سۈيىقەستچىلەر پىلانى دېيىشكىمۇ بولمايتتى. ھىتلېرنىڭ پوزىتسىيىسى ھەرگىز ئۈركۈپ كەتكەنلىكىنىڭ ئىپادىسى بولماستىن بەلكى ۋەزىپىسىگە بولغان ھەۋىسىدىن ئوتتۇرغا چىققان ئىپادىسى دېيىش كېرەك. بۇ نوقتىدىن ئالغاندا، بۇ قېتىمقى ئوت ئاپىتى، ئۇنىڭ ئۇزۇن يىللاردىن بۇيان قىزىللار بىلەن يەھۇدىيلار ھەققىدە دېگەنلىرىنىڭ نەقەدەر توغرا ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلايدىغان بىر پاكىت ھېسابلىناتتى.

شۇ ۋقەدىن كېيىن، بارلىق ئىجرائەتلىرى ئەمەلىيەتتە مەۋجۇت بولمىغان بىر قېتىملىق توپىلاڭنى باستۇرۇش جىددى تەدبىرى تۈسىگە كەلتۈرۈلىدۇ.302 بۇ ئىشنىڭ نەتىجىسى، ھىتلېرنىڭ بارلىق ھوقۇقلارنى قولغا كىرگۈزۈش يولىدا ئالغا تاشلانغان بىر قەدەم بولۇپ قالىدۇ. شۇندىن باشلاپ، ماشىنا-ماشىنا ئېس-ئاچىلار، ئېس-ئېسچىلار ئالدىراش قەسەم بېرىپ پەۋقۇلئاددە بۇيرۇقنى ئىجرا قىلىشتا ساقچىلارنىڭ يېقىن ياردەمچىلىرىگە ئايلىنىدۇ. ئاندىن دەرھال ئاتلىنىپ بۇرۇنلا ئادرىسلىرىنى ئىگەللەپ بولغان كومپارتىيە ھۈجرىلىرى بىلەن پىۋىخانىلىرىغا باستۇرۇپ كىرىپ ئۇلارنى ماشىنا-ماشىنا قولغا ئېلىپ تۈرمە ياكى گەمە قەۋەت سوراقخانىلارغا قامىۋىتىشىدۇ: رەسمى ساقچى ئىدارىسى تەرىپىدىن قولغا ئېلىنغان كوممۇنىستلار بىلەن سوتسىيال دېموكراتچىلارنىڭ سانى ئۈچ مىڭدىن ئېشىپ كېتىدۇ. ئايرودروم، پورتلار قاتتىق نازارەت ئاستىغا ئېلىنىدۇ، پويىزلارمۇ چېگرالاردا قاتتىق تەكشۈرۈلىدۇ.

گيۆرىڭ شۇ كۈنى ھەقىقەتەنمۇ تېرىسىگە پاتماي قالىدۇ. ئەتىسى، پروسىيە ئىچكى ئىشلار مىنىستىرى سۈپىتى بىلەن رادىئو نۇتقى سۆزلەپ كومپارتىيىنىڭ 'سۈيىقەست قىلىش ئېغىر جىنايى قىلمىشلىرى' نى ئەيىپلەيدۇ. ئۇ ئەيىپنامىسىدا مۇنداق دەيدۇ: "نۇرغۇنلىغان كىشىلەر ئېس-ئاچىلار بىلەن ئېس-ئېسچىلار ئۈنفورمىسىنى كىيىپ دۆلەتنىڭ بىرلىكىگە بۇزغۇنچىلىق قىلىش جىنايى ھەرىكەت ۋە تېررورلۇق ھەرىكەتلەر بىلەن شوغۇللىنىشنى پىلانلاشقان. پارلامېنت بىناسىنىڭ كۆيدۈرىۋېتىلگەنلىكى، كەلگۈسىدىكى تېخىمۇ چوڭ ئاپەتلەرنى پەيدا قىلىشىنىڭ بىر سىگنالى. بۇنداق ھەرىكەتلەر بىلەن شوغۇللىنىشتىكى مەقسەت، ساقچىلارنىڭ دىققىتىنى باشقا تەرەپكە بۇرىۋېتىپ، خەلقنى ئىنقىلابچىلارنىڭ بۇرنىدىن يېتىلىشى ئۈچۈن شارائىت يارىتىش. ئەمما مەملىكەت خەلقى بۇنىڭلىق بىلەن قورقۇپ پاراكەندە بولۇپ كەتمەيدۇ. بىز كوممۇنىستلارغا شۇنداق ئاگاھلاندۇرۇش بېرىمىزكى، ئىرادىمىز ھەرگىز سۇنمايدۇ. بىز سىلەردەكلەرنىڭ ھىلىمىكىرلىرىنى پۈتۈنلەي يىمىرىپ تاشلىيالايدىغان كۈچىگە ئىگىمىز!"

ئۇنىڭ بۇ دېگەنلىرىگە گېرمانىيىدىكى مۇتلەق كۆپ ساندىكى كىشىلەر قايىلدەك قىلغىنى بىلەن چەتئەللىك ئەرباپلار ئۇنىڭ بۇ تۈر ئالدامچىلىقلىرىغا ئۇنچە ئاسان ئىشىنىپ كەتمەيتتى: "كومپارتىيە بىلەن بۇ قېتىمقى ئوت ئاپىتىنى بىر-بىرسىگە باغلاشقا ئۇرۇنۇش، پۈتۈنلەي ئاخماقلىق. — دەپ يازىدۇ لوندوندا چىقىدىغان «ئاخبارات تىزىسلىرى» گېزىتى، — دېپلوماتىيە ساھەسى بىىلەن ئاخبارات ساھەسىدىكى ئادەتتىكى كىشىلەرمۇ شۇنداق قاراشتا. كىشىلەر، پارلامېنت بىناسىغا ئوت قويىۋېتىش ۋەقەسىنى ناتسىستلارنىڭ ئۆزلىرى مەخسۇس پىلانلاپ پەيدا قىلغان بىر ۋەقە، بۇ ۋەقەنى ئۇلار كومپارتىيىنى باستۇرۇشنىڭ باھانىسى قىلىشماقچى، دەپ قارىماقتا."

ئەتىسى، يەنى 2-مارت كۈنى، سېفتون دېلمېر ھىتلېرنى زىيارەت قىلىپ بۇنىڭغا بىر جاۋاب بېرىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. ھىتلېر چەتئەللىك مۇخبىرلارنى ۋارقىراپ-جارقىراپ تىللىغىنىچە، ئەسلىدە سىلەر ئورتاق دۈشمىنىمىز بولغان كومپارتىيىنىڭ قىلغان ئىش-ھەرىكەتلىرىگە قارشى چىققانلىقىمىز ئۈچۈن بىزدىن قالايماقان سۇئال سوراپ يۈرمەي، بىزدىن تەسىرلىنىشىڭلار، رەخمەت ئېيتىشىڭلار كېرەك دەيدۇ. دېلمېر سۆز قىستۇرۇپ، كەڭ كۆلەملىك قولغا ئېلىش كىشىلەر ئارىسىدا قاتتىق قورقۇشنى پەيدا قىلىۋەتتى، كىشىلەر ھىتلېر ئۆز دۈشمەنلىرى ئۈستىدە قانلىق قىساس ئېلىشنى پىلانلاۋاتىدۇ دېيىشمەكتە دەيدۇ. “ماڭا سان بارتولومېۋ كېچىسىنىڭ ھاجىتى يوق. — دەيدۇ ھىتلېر ئۇنىڭغا رەددىيە بېرىپ، — ھازىر ئۇلار ئۈچۈن سوت ئېچىلدى، دۆلەت دۈشمەنلىرى سوتتا سوتلىنىدۇ. سوت مەھكىمىسى بارلىق سۈيىقەستلەرنى ئوتتۇرغا چىقىرىپ بىر تەرەپ قىلالايدۇ." *(بارتولومېۋ — ئەيسانىڭ 12 ھاۋارىلىرىدىن بىرى. 1572-يىلى 24-ئاۋغۇست كۈنى ئاخشىمى، فرانسىيىنىڭ پارىژ شەھىرىدىكى كاتولىكلار كەڭ كۆلەمدە قىرغىن قىلىنغان. شۇ قېتىمقى قىرغىنچىلىق 'بارتولومېۋ چوڭ قىرغىنچىلىقى' دەپ ئاتالغان — ھاشىيە ئىزاھاتى)* دېلمېر، ھىتلېردىن: مېنىڭچە بولغاندا، سىز قانۇنلۇق ئۇسۇل بىلەن ئۆز دۈشمەنلىرىڭىزنى ئۆلتۈرمەكچى، شۇنداقمۇ؟ بىز ئەندى پۇخرالار ھوقۇقىنى مەڭگۈلۈك ئەمەلدىن قالدى دەپ قارىساق بولامدۇ؟ دەپ سورايدۇ. "ياق، كومپارتىيە تەھدىتى پۈتۈنلەي يوق قىلىنغاندىن كېيىن ھەممە ئىش قايتا ئۆز ئەسلىگە كەلتۈرۈلىدۇ. — دەپ جاۋاب بېرىدۇ ھىتلېر، — بىزدە قانۇنلار بەكلا يۇمشاق بولۇپ قالغان. بۇنداق قانۇنغا تايىنىپ بولشېۋىكلارنىڭ جەھەننىمىگە تېز ۋە كۈچلۈك تاقابىل تۇرالماي كەلدۇق. مەنمۇ نورىمال ۋەزىيەتنىڭ تېزىراق ئەسلىگە كەلتۈرۈلۈشىنى ئارزۇ قىلىمەن. ئەمما ئاۋال كوممۇنىزمنى قۇمۇرۇپ تاشلىشىمىز شەرت."

ۋاقىت ئۇزارغانچە پۈتكۈل ياۋروپادا كىشىلەر پارلامېنت سارىيىغا ئوت قويۇش دېلوسىنىڭ ناتسىستلارنىڭ ئىشى ئىكەنلىكىگە تېخىمۇ بەكىرەك ئىشەنمەكتە ئىدى. ئاشىكارىلانغان بەزى مەلۇماتلاردىن قارىغاندا، گيۆرىڭنىڭ بىناسى بىلەن پارلامېنت سارىيى ئوتتۇرسىدا بىر يەر ئاستى تونېلى بارلىقى مەلۇم. بۇنىڭدىن كىشىلەر قاتتىق ھەيران قالغان. بۇنداق ھەيرانلىق، كىشىلەرنى بۇنداق ۋەقەنىڭ ئۆزلىرى پەيدا قىلغان دېگەن گەپلەرگە تېخىمۇ بەكىرەك ئىشەندۈرمەكتە ئىدى. شۇڭا، مەملىكەت ئىچى ۋە سىرتىدا بۇ ھەقتە بەكلا كۈچلۈك ئىنكاسلار پەيدا بولىدۇ. ئەمما بۇنداق داۋراڭلارنىڭ ئوتتۇرغا چىقىشى ھىتلېرنى ۋان دېر لۇب بىلەن كومپارتىيە گۇمانلىق ئۇنسۇرلىرى ئۈستىدىكى سوت ئىشلىرىنى تېزلەشتۈرىشكە ئالدىرىتىدۇ. گەرچە ساقچى دائىرىلىرى ئوبىكتىپ دوكلات سۇنۇپ "بۇ دېلو شۆبىھسىزكى لۇب يالغۇز ئىشلىگەن بىر جىنايەت" دەپ كۆرسەتكەن بولسىمۇ قىلچە رولى بولمايدۇ.303 ئەسلىدىلا ھىتلېرنىڭ بۇ دېلونى تېز بىر تەرەپ قىلىش ئارقىلىق مەسىلىنى ئايدىڭلاشتۇرۇشقا ئالدىرىغانلىقى ئاخماقانە ئۇرۇنۇش ئىدى. دەرۋەقە، ھىتلېر ھەر قانچە ئالدىرىغان بولسىمۇ، بۇ دېلونىڭ سوتلىنىشى ئايلارغىچە ئۇزىراپ ئايغى چىقماس ۋەزىيەت شەكىللىنىدۇ. سوتنىڭ بۇنداق ئۇزۇنغا سوزىلىپ كېتىشى، ھىتلېرنىڭ ئىچكى-تاشقى دۈشمەنلىرىگە بىر باھانە بولۇپ بېرىدۇ.

**3**

شۇنىڭغا قارىماي پارلامېنت بىناسىغا ئوت قۇيۇش دېلوسى قىسقا مەزگىللىك بولسىمۇ ھىتلېرغا پايدىلىق بىر ۋەقە ھېسابلىناتتى. چۇنكى سايلام كۈنلىرى يېقىنلىشىپ كېلىۋاتقان بىر پەيىتتە بۇ ئوت ئاپىتى كۆپ سانلىق نېمىسلارنىڭ ئىنقىلابتىن ئۈركىشىنى كۈچەيتىۋەتكەن ئىدى. تۈركۈملىگەن قوڭۇر كۆڭلەكلىك، كومۇنىستلارنىڭ سايلام رىقابىتى تەشۋىقات پىلاكاتلىرىنى سۆكۈپ تاشلاپ ئورنىغا ئۆزلىرىنىڭ پىلاكاتلىرىنى قاداپ يۈرگەن ۋاقىتلىرىدا، بۇنىڭغا قارشى تۇرغىدەك بىرەرمۇئادەم چىقمايدۇ. نەتىجىدە ھىتلېرمۇ كومپارتىيىنى قانۇنسىز تەشكىلات دەپ ئېلان قىلىشتەك سىياسىي خاتالىق سادىر قىلىشقا ئورۇن قالمايدۇ. ئۇ پەقەتلا ئىشچىلار سىنىپىنىڭ سايلام بېلىتىنىڭ سوتسىيال دېموكراتلار پارتىيىسى قولىغا ئۆتۈپ كېتىشىدىن ساقلىنىش ئۈچۈنلا بۇ ئىشنى سايلامدىن كېيىن بىر تەرەپ قىلىشقا قالدۇرىدۇ. ناتسىستلار پۈتۈن مەملىكەت تەۋەسىدە كەڭ كۆلەمدە تېررورلۇق خەۋەرلىرىنى تارقىتىپ، قىزىللار كەسكىن تەدبىر قوللىنىپ مەملىكىتىمىزنى قان دەرياسى ئىچىگە پاتۇرىۋەتمەكچى، شۇڭا سايلىغۇچى پۇخرالار مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسىگە ھوقۇق بېرىشى لازىم دەپ خەلىققە چاقىرىق قىلىدۇ.

گيۆرىڭ تېخىمۇ ئاشكارە ئوتتۇرغا چىقىپ "يۇرتداشلار، قانۇنى جەھەتتىكى ھەر قانداق ئويلىنىش مېنىڭ تەدبىر ئېلىش ئىرادەمنى ھەرگىز تەۋرىتەلمەيدۇ" دەيدۇ. 3-مارت كۈنى، يەنى سايلامغا ئىككى كۈن قالغاندا گيۆرىڭ فرانكفورتتا خەلق ئاممىسىغا يەنە مۇنداق دەيدۇ: "ھەر قانداق بىر مەمورى ئورگان مەن يولغا قويغان تەدبىرلەرنى توختىتالمايدۇ. چۇنكى مەن قانۇندىن ئەنسىرەپ يۈرمەيمەن، مېنىڭ ۋەزىپەم ۋەيران قىلىش، يوق قىلىش. بۇ بىر قالايماقانچىلىققا قارشى كۈرەش، مەن ساقچىلارنى ئىشقا سېلىپ يۈرمەيلا بۇ بىر مەيدان كۈرەشنى قانات يايدۇرىمەن. بۇرجۇئازىيە دۆلەتلىرىمۇ چوقۇم شۇنداق قىلغان بولاتتى. تەبىئىكى مەنمۇ دۆلەت ھوقۇقى بىلەن ساقچى كۈچلىرىدىن ئەڭ يوقۇرى چەك دائىرىسىدە پايدىلىنىشىم مۇمكىن. قەدىرلىك كوممۇنىست ئەپەندىلەر، شۇڭا سىلەر ھەرگىزمۇ مېنى خاتا مۆلچەرلەپ يۈرمەڭلار. بۇ كۈرەش جەريانىدا مەن قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەرنى جان تىكىپ كۆرەش قىلىشى ئۈچۈن يېتەكلەيمەن. بۇندىن كېيىن مەن سىلەرنىڭ كانىيىڭلارغا ئېسىلغىنىم ئېسىلغان!"

بۇ سۆزلەر ئۇنىڭ قىلچە يوشۇرماي مەقسىدىنى ئوچۇق ئوتتۇرغا قويىشى ئىدى: قانۇن سىرتىدا رەھىمسىزلەرچە زورلۇق كۈچىنى ئىشقا سالىدىغانلىقىنى ئىقرار قىلىشى، پەقەتلا پارلامېنت بىناسىغا ئوت قويۇلۇش ۋەقەسىدىن ئىلھام ئالغانلىقىنىڭ بىر نەتىجىسى ئىدى. ناتسىستلارنىڭ بەختىگە پاپېن-ھىندېنبۇرگ ئېقىمىدىكىلەر، شۇنىڭدەك سانائەتچىلەر، بەزىدە بۇ تۈردىكى كىشىنى چۈچۈتكىدەك سۆزلەرگە سۈكۈت قىلىش بىلەنلا قالماي ھىتلېرنىڭ سايلام ھەرىكىتىنى پۈتۈن كۈچى بىلەن قوللاپ بېرىدۇ. پروسىيە مالىيە نازىرى ئاۋسترىيىدىن كەلگەن بىر زىيارەتچىگە 'ئەمەلىيەتىنى ئاساس قىلىدىغان، ھۆرمەتكا سازاۋەر' شۋېرىن ۋون كروسىگقا ئوخشاش كىشىلەر ھۆكۈمەت تەركىۋىدە قالىدىغانلا بولىدىكەن، ناتسىستلارنىڭ غەلىبە قىلالىشى مەڭگۈ مۇمكىن ئەمەس دېيىشەتتى. گيۆرىڭ بىلەن گيوبېلس قاتارىدىكى كومىدىيەچىلەرنىڭ ھاياجانلىنىپ سۆزلىگەن سۆزلىرىگە بەك ئېتىۋار قىلىپ كېتىش ھاجەتسىز، چۇنكى "ئەمەلىيەتتە ئىشقا مەسئۇل بولىۋاتقانلار يەنىلا كونسىرىۋاتىپ كىشىلەر، ھىتلېر ئارىلاشماي بىر چەتتە تۇرۇپ بېرىشتىن باشقا چارىسى يوق" دەپ قارىشاتتى.

سانائەتچىلەرمۇ ھىتلېرنى تىزگىنلىيەلگىدەك كۈچىمىز بار دەپ قاتتىق ئىشەنچ قىلاتتى. تېخى يېقىندىلا ئۆتكۈزۈلگەن بىر يىغىندا 25 نەپەر سانائەتچى ئوتتۇرغا چىقىپ بۇ قېتىمقى سايلامنىڭ چىقىمىنى ئۆز ئۈستىگە ئالىدىغانلىقىنى ئوتتۇرغا قويۇشقان ئىدى. كرۇپ ۋون بوھلېن، سانائەتچىلەرگە ۋاكالىتەن ھىتلېرنى ئىزچىل قوللايدىغانلىقىنى بىلدۈرگىنىدىن كېيىن گيۆرىڭمۇ ئوتتۇرغا چىقىپ ئىنئانە يىغىش تەكلىۋىنى بېرىدۇ: "ئەگەر جاناپلار بىزگە ئىشىنىدىغانلا بولىدىكەن، بۇ قېتىمقى سايلامدىن كېيىنكى ئون يىل ئىچىدە، بەلكىم يۈز يىلغىچە قايتا سايلام بولمايدۇ، شۇنداق بولغىنىدا بىز تەلەپ قىلغان پىداكارلىقلارنى تېخىمۇ ئاسان ئۈستىمىزگە ئالالايمىز" دەيدۇ.304 بانكىر شاخت دېموكراتىك تۈزۈمگە بۇنداق تەھدىت سېلىشنى خاتا ھالدا ئۆزلىرى ئۈچۈن بېرىلگەن كاپالەت دەپ قاراپ: "ئەپەندىلەر، قېنى ئەمىسە، ھەممەيلەن ھەميانلىرىڭلارنى ئوتتۇرغا تۆكۈڭلار!" دەيدۇ. سانائەتچىلەر بۇ گەپتىن كېيىن بىر-بىرسىنىڭ قۇلىقىغا كۇسىلدىشىدۇ. قېرى كرۇپ پۈتكۈل رۇرلۇقلارغا ۋاكالىتەن بىر مىليون مارك (تەخمىنەن 250 مىڭ ئامېرىكا دوللىرى) ئىنئانە قىلىدۇ، ئى. گ. فاربېننىڭ ۋەكىلى 400 مىڭ مارك ئىنئانە بېرىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. قالغانلارمۇ بېرىدىغىنىنى ئوتتۇرغا قويۇپ، شۇ يەردىلا جەمئى 3 مىليون مارك پۇل يىغىلىدۇ.

بۇنچە پۇل بولغىنىدىن كېيىن، مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسىگە قوشۇلۇپ ھەمكارلىق تىكلىگەن قالغان ئىككى پارتىيىمۇ مەملىكەت بويىچە كۈچلۈك تەشۋىقات ھەرىكىتى قوزغايدۇ. مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسىنىڭ ئاساسلىق نۇتۇقلىرى ئومۇمەن ھالدا رادىئو ئىستانسىسى ئارقىلىق پۈتۈن مەملىكەتكە ئاڭلىتىلىدۇ. ئۆيىدە رادىئوسى بولمىغان سايلىغۇچىلارغا كوچا-دوخمۇشلار ۋە مەيدانلاردا كاناي ئورنىتىپ تەشۋىق قىلىنىدۇ. يېڭى ھۆكۈمەتنىڭ ۋەدىلىرى بىلەن تەھدىتلىرى پۈتۈنلەي بۇ رادىئو كانايلىرى ئارقىلىق تارقىلىدۇ. ھىتلېرمۇ دېگەنلىرىنىڭ ھەممىسى قانۇنلۇق گەپلەر ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىش ئۈچۈن پات-پات ھىندېنبۇرگنىڭ ئىسمىنى نۇتقىدا زىكىر قىلىپ تۇرىدۇ. بىر قانچە ئاي ئاۋال، دەل شۇ ئادەملەر بۇ قېرى بوۋاينى كالۋا دېيىشكەن بولسا، مانا ئەندى ئۇنى چەكسىز كۈچ-قۇدرەتكە ئىگە بىر قەھرىمان قىلىپ كۆرسەتمەكتە ئىدى.

پارتىيە ئەزالىرى سايلامدا ئۈستۈن ئاۋازغا ئېرىشىپ ھاكىمىيەت كۈچىنى تېخىمۇ كۈچەيتەلەيدىغانلىقىغا تولۇق ئىشەنگىنى ئۈچۈن ھۆكۈمەتنى ھىمايە قىلىدىغان بۇ ھەرىكەتكە قىزغىنلىق بىلەن ئاتلىنىدۇ. ئېس-ئاچىلار بىلەن ئېس-ئېسچىلار بۇرۇنقىدەك ئۇنداق ساقچىلار باستۇرىۋىتەرمۇ دەيدىغان غەم-ئەندىشىدىن قۇتۇلۇپ قالغان ئىدى. ئەندىلىكتە، ساقچىلار بۇ SA بىلەن SS چىلارنى ئۆزلىرىگە ياردەمچى كۈچ دەپ تونۇپ، بۇ ئىككى تەشكىلاتنىڭ ۋەتەنپەرۋەرلىك نامى ئاستىدا چېكىدىن ئاشۇرىۋېتىشلىرىنىمۇ كۆرمەسكە سالىدىغان بولىدۇ.

ھىتلېر نۇتۇقلىرىدا ئۆكتىچىلەرنىڭ قولغا چىققىدەك بىرەر پروگراممىسى يوق دەپ تەنقىت قىلسىمۇ، ئۆزىمۇ تۈزۈك بىرەر لايىھىنى ئوتتۇرغا قويالمىغان ئىدى. ئۇ پەقەت تۆت يىللىق ھاكىمىيەت ئۈستىدە قېلىشنىلا تەلەپ قىلىپ بۇنىڭ ئۈچۈن ئۆز ئىقتىدارىنى ئىسپاتلاشقا پۇرسەت بېرىلىشىنىلا تەلەپ قىلاتتى. سايلام ھارپىسىدا، گيوبېلس سايلام كۈنىنى 'مىللى ئويغۇنۇش كۈنى' دەپ ئېلان قىلىپ، يېرىم كۈنلۈك بايرام كۈنىگە ئايلاندۇرىۋېتىدۇ. ھەممىلا ئادەم ھىتلېرنى قوللايدىغاندەك كۆرۈنەتتى. ھىتلېرنى ياشلارنىڭ غايىسى، ۋەتەنپەرۋەرلەردەك بايراق كۆتۈرۈپ يول باشلايدىغان باشلامچى دەپ تونۇيتتى. موسكۋادىكى ئىنقىلابچىلارنى قوللاشتىن قورقىدىغان كىشىلەرنىڭ ئالدىدا پەقەت ئىككىلا يول قالغان ئىدى: گېرمانىيە بىر بولسا قىزىللىشىش يولىدا مېڭىشى يا بولمىسا قوڭۇرلىشىش يولىدا مېڭىشى كېرەك ئىدى. ئەمما قوڭۇرلىشىش كىشىلەرنى تېخىمۇ بەكىرەك جەلىپ قىلغاندەك كۆرۈنەتتى. بۇرۇنلاردا باشقىلارنى تەنقىتلەپ كەلگەن نۇرغۇن كىشىلەر، مەسىلەن كېيىن فىدراتىپ گېرمانىيىنىڭ تۇنجى پىرىزدېنتى بولغان تېئودور خېۋس، ھىتلېرنىڭ كۆرىنەرلىك يۇمشاپ قالغانلىقىنى ئوتتۇرغا قويغىدەك ئۆزگەرگەن ئىدى.

"ئۇنىڭ ئەسەبىي سۆزلىرى خېلىلا ئازايغاندەك قىلىدۇ. ئۇ ئەندى يەھۇدىيلارغا غەزەبلەنمەس بولىۋالغان ئىدى. تۆت سائەتلىك نۇتقى ئىچىدە بىرەر قېتىممۇ يەھۇدىي سۆزىنى تىلغا ئالمىدى" دەيدۇ. ھەتتا بەزى يەھۇدىيلارمۇ ھىتلېرنى قوللاپ چىقىدۇ؛ «مەملىكەتلىك يەھۇدىيلار بىرلەشمىسى» فۈھرېرنىڭ شەرقتىن كەلگەن يەھۇدىي ئېلىپ-ساتارلىرىنىڭ گېرمانىيىگە كىرىشىنى چەكلەشنى قەتئىي تىلغا ئالماي ئۇنىڭ يېڭى ھۆكۈمىتىنى قوللاشقا كىرىشكەن ئىدى.

گەرچە، كۆرۈنۈشتە سۆزلەر يېتەرلىك سۆزلەنگەن، سايلام رىقابىتى جەريانىدىمۇ زور مىقداردا پۇل ۋە زىھىن سەرىپ قىلىنغان بولىشىغا قارىماي مىللى سوتسىيالىزمچىلارنىڭ ئېرىشكەن ئاۋازى ئارانلا 43.9 پىرسەنت بولۇپ، ئۇنىڭ ئىتتىپاقداشلىرىمۇ ئۇلارغا پارلامېنتتا بەكلا ئاز ئۈستۈنلۈك ساقلاش ئىمكانىيىتىنى قالدۇرغان ئىدى. گەرچە قولغا كەلتۈرۈلگەن ئۇتۇق بەكلا كىچىك بولسىمۇ، شۇنچىلىك ئاۋازمۇ ھىتلېرنىڭ خەلقتىن تەلەپ قىلغان، نەچچە ۋاقىتتىن بېرى قولغا كىرگۈزەلمەيۋاتقان شىتاتلارنى تېزگىنلەشكە يېتەرلىك ھوقۇققا ئېرىشىش ئىمكانىيىتىنى بەرگەن ئىدى. بېرلىننىڭ قوللىشىغا ئېرىشكەنلىكى ئۈچۈن باۋارىيىدىكى ناتسىستلار تېخىمۇ كۈچلۈك ئوتتۇرغا چىقىش پۇرسىتىگە ئېرىشىدۇ. شۇڭا ئۇلار ميۇنخېندىكى ئېس-ئاچىلارنى ھەرىكەتكە كەلتۈرىدۇ. 9-مارت چۈشتە، ئۇچىسىغا ئېس-ئاچىلار ئۈنفورمىسى كەيگەن كاپىتان رۆمنىڭ ھەمرالىقىدا يەرلىك مەسئۇل كادىرلىرىدىن ئادولف ۋاگنېر، شىتاتلىق پىرىزدېنت خېلدنىڭ ئىشخانىسىغا كېلىدۇ.305 ئۇلار خېلدتىن گېنېرال رىتتېر ۋون ئېپنى شىتاتلىق باش گوبېرناتور قىلىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. بۇ گېنېرال 1919-يىلى سوۋېت جۇمھۇرىيىتىنى ئاغدۇرۇپ تاشلاش ھەرىكىتىگە ياردەملەشكەن بىرسى ئىدى.

خېلد، بۇ تەلەپكە نارازىلىقىنى بىلدۈرۈپ بېرلىنغا تېلېگرامما يوللايدۇ. ئەمما گېنېرل ئېپ باش گوبېرناتورلۇققا تەيىنلىنىپ بولدى دېگەن جاۋاپنى ئالىدۇ. شۇڭا ئۇ، ھىندېنبۇرگقا قايتىدىن نارازىلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ھىندېنبۇرگنىڭ بەرگەن جاۋابىدىن بۇ بوۋاينىڭ نەقەدەر چارىسىز ئەھۋالغا چۈشۈپ قالغانلىقىنى كۆرىۋېلىش مۇمكىن ئىدى: ھىندېنبۇرگ بەرگەن جاۋابىدا، بۇندىن كېيىن خېلد ھەر قانداق بىر تەلەپتە بولىدىكەن، بىۋاستە ھىتلېرغا بىلدۈرسۈن دېيىلگەن ئىدى. شۇنداق قىلىپ، باۋارىيىمۇ ئاخىرقى ھېسابتا قانۇنىي بىر شەكىلدە رەسمى ناتسىستلار قولىغا ئۆتكەن ھېسابلاندى. قالغان شىتاتلارمۇ خۇددى شۇنداق باسقۇچلار ئارقىلىق، يەنى تۆۋەندىن تەھدىت سېلىش، بېرلىن تېلگرامما ئىۋەرتىپ مۇداخىلە قىلىش دېگەندەك ۋاستىلار بىلەن بىرمۇ-بىر ناتسىستلار قولىغا ئۆتىدۇ.

ھىتلېر، باۋارىيىدە ھوقۇقنى تارتىپ ئالغان كۈنى مىيونخىنغا قاراپ ئۇچىدۇ. ئۇ ميۇنخېنغا بارغىنىدا داغ-دۇغىلىق قارشى ئېلىنىدۇ. ئۇ ئىنتايىن مەغرۇر ھالدا: "گېرمانىيىدە، مېنىڭ كۆڭلۈمگە ھەممىدىن بەك ياقىدىغان شەھەر ميۇنخېن. ياشلىق دەۋرىم، ئەسكەرلىك ۋاقىتلىرىم، سىياسەتچى بولۇش دەۋرلىرىمنىڭ ھەممىسى مانا بۇ شەھەردە باشلانغان. بۇ شەھەر، 1923-يىلى قۇربان بولغان يولداشلىرىمىزنىڭ ئىسسىق قېنى بىلەن قۇتلۇقلانغان شەھەر" دەيدۇ. ئۇ يەنە يەرلىك كادىرلارغا يوليورۇق بېرىپ، بۇندىن كېيىن پارتىيىسىز زاتلارنى ھۆكۈمەت ئىشلىرىغا قاتناشتۇرۇش ھېسابىغا بولسىمۇ چوقۇم مۇقىم ھاكىمىيەت تىكلىۋېلىشىمىز شەرت دەيدۇ. “ئەپەندىلەر، سىلەرنىڭ ۋەزىپەڭلار ئىنتايىن ئېغىر. \_ دەيدۇ ھىتلېر، \_ ئەمما ئىمپىرىيە ھاكىمىيىتى بۇندىن كېيىن باۋارىيىنىڭ ئۆزىگە خاس ھەرىكەتلىرى ياكى بۆلگۈنچى ئۇنسۇرلارنىڭ قالايماقانچىلىق چىقىرىپ كاشىلا تۇغدۇرۇش تەسىرى ئاستىدا قالماسلىقى كېرەك. بۇ مەسىلە، دۆلەت سىياسىتىنىڭ مۇقىملىقى ئۈچۈن ئىنتايىن مۇھىم. مەن چوقۇم بىسمارك پۈتتۈرەلمىگەن ۋەزىپىلەرنى تاماملىشىم شەرت: ئىپمىرىيىنىڭ مەنپەتى ئۈچۈن پايدىلىق ھالغا كەلگىنىدىلا شىتاتمۇ ھەقىقى مەنىسى بىلەن شىتات بولالايدۇ."

كېيىن بىرسى ھىتلېردىن، 1924-يىلى ئۇنى سوتلىغان ۋاقىتتا بىردىن-بىر كۈچلۈك پىركراتور بولغان كىشىنى قانداق قىلىسىز دەپ سورىغىنىدا، ھىتلېر، "ئۇ ۋاقىتتىكى پروكراتور گەرچە قاتتىق قول بىرسى بولغىنى بىلەن پاكىتلارغا قەتئىي ھۆرمەت قىلىدىغان ئەخلاقلىق بىرسى ئىدى. شۇڭا ئۇ كىشى ئەدىلىيە ساھەسىدە ئىشلەۋەرسۇن" دەپ جاۋاب بېرىدۇ.

كۆپلىگەن چەتئەللىك كىشىلەر، خاتا ھالدا ھىتلېر گېرمانىيىدە ھاكىمىيىتىنى تولۇق مۇستەھكەملىۋالدى دەپ ئىشىنىدۇ. ئەسلىدە ھىتلېر دېگەن بۇ ئادەمنى ھەر قانچە مۇكەممەل بىر سىياسەتچى دېيىشكە بولسىمۇ، ئۇ بەرىبىر ھاكىمىيەتنى قادەممۇ-قەدەم قولغا كەلتۈرگەن، بىر-بىرلەپ خەلقنىڭ ماقۇللىقىنى ئېلىپ ھوقۇققا ئېرىشكەن بىرسى دېيىش كېرەك. فرانكتىن "ھوقۇق دېگەننىڭ نېمىلىكىنى بىلەمسەن؟ — دەپ سورايدۇ ھىتلېر، ئاندىن ئۆزى جاۋاب بېرىپ مۇنداق دەيدۇ، — ھوقۇق ئەسلىدە يوقۇرىغا يامىشىشنىڭ بىر پەلەمپىيى. يەنى بىر پەلەمپەيدىن يەنە بىر پەلەمپەيگە ئاتلاشنىڭ ئىمكانىيىتىنى بېرىدىغان بىر بالداقتىن باشقا نەرسە ئەمەس" دەيدۇ. شۇ سەۋەپتىن، گېرمانىيە جەمئىيىتىدىكى ھەر قايسى قاتلام زاتلارغا يول قويۇش، ئۇنىڭ بىر ئۇدۇمى ھالىغا كەلگەن ئىدى. ھىتلېر، خوخېنزوللېرنلار ئائىلىسى بىلەن ھىندېنبۇرگقا ھۆرمەت كۆرسىتىش مەقسىتىدە پوتسدام رايونىدىكى ھەممە ئەتىۋارلايدىغان چېركاۋ زالنى 21-مارت كۈنى يېڭى پارلامېنتنىڭ ئېچىلىش مۇراسىم يېرى قىلىپ تاللىۋالىدۇ. ئۇنىڭ بۇ تاللىشى، بىرىنچى فرېدېرىخ ۋىلھېلمدىن كۈچلۈك غۇرۇرلىنىدىغانلىقىنى ئىپادىلەيتتى، شۇنىڭدەك بۇ يەر، ئىمپراتور فرېدېرىخنىڭ قەۋرىسى بولغان قېدىمى شەھەر، يەنە كېلىپ پروسىيە ئەسكەرلىرىنىڭ ئەنئەنىسىگە ئىگە بىر شەھەر ئىدى. 21-مارت كۈنى، پۈتۈن شەھەر كىرىست بەلگىلىك بايراقلار بىلەن ھەمدە كونا ئىمپىرىيىنىڭ قارا-ئاق-قىزىل ئۈچ رەڭلىك بايراقلىرى بىلەن ھەشەمەتلىك تۈردە بىزىلىدۇ. ئەتىيازنىڭ ئىللىق قۇياش نۇرى ئاستىدا گۈلدۈرلەپ ئېتىلغان ساليوت توپ سادالىرى ئاستىدا قۇرۇغلۇق ئارمىيە، ئېس-ئاچىلار ئەترىتى بىلەن ئېس-ئېسچىلار قوشۇنى سەپ بولۇپ ھەيۋەتلىك قەدەم بىلەن، ھۆكۈمەت دائىرىلىرىنىڭ موتوتسىكلىتلىق قوشونى بىلەن بىرگە، قوڭغۇراق سادالىرى ئاستىدا ئۇ چېركاۋنىڭ ئالدىدىن پارات قىلىپ ئۆتىدۇ.

پرۇسسىيىنىڭ قوڭۇر رەڭلىك مارشال ئۈنفورمىسىنى كەيگەن ھىندېنبۇرگ، ھەيۋەتلىك قىياپەتتە ئوتتۇردا كۆرىنىشى ھامان پۈتكۈل مەيداندىكىلەر دەرھال ئورنىدىن تۇرۇپ ھۆرمەت بىلدۈرىدۇ. ھىندېنبۇرگ بىر قولىدا ھاسسا، يەنە بىر قولىدا مارشاللىق توخمىقى، ھەيۋەتلىك قەدەملەر بىلەن ئالدىرىماي ئالغا ئىلگىرلەيدۇ.306 ئۇ مېڭىپ ئىمپاراتور تەختىنىڭ ئالدىغا كەلگىنىدە، تەختىگە قارىغىنىچە مارشاللىق توخمىقىنى كۆتۈرۈپ كايسېرنىڭ بوش تۇرغان ئورنىغا ئېھتىرام بىلدۈرىدۇ. ئىمپىراتورنىڭ دۆلەت ئەربابلىرى بىلەن تۇغققانلىرى ئۇنىڭ كەينىدە قاتار تۇرىدۇ. بۇ مارشالنىڭ زور گەۋدىسى يېنىدا، ۋىجىك ھىتلېر پەقەتلا كۆزگە چېلىقماي قالغان ئىدى. ئەمما ھىتلېرمۇ مۇراسىم كاستومى بىلەن بەكلا خاتىرجەم كۆرۈنەتتى. فرانسىيە باش ئەلچىسى فرانچوئىز پونسېتنىڭ قارىشىچە، ھىتلېر "خۇددى ئەدەپلىك ۋە ياتسىرىغان بىر مۇھاپىزەتچىگە، سەھنىدىكىلەرنى تونۇشتۇرۇپ يۈرگەن بىرسىگىلا ئوخشاپ قالغان" دەيدۇ.

ئۇ ئىككىسى ئۇدۇلمۇ ئۇدۇل ئولتۇرىشىدۇ. ھىندېنبۇرگ يېنىدىن كۆزئەينىكىنى چىقىرىپ قولىدىكى تىزىسنى ئوقۇيدۇ. ئۇ، يېڭى ھۆكۈمەتنىڭ ئۈستىدىكى ۋەزىپە بەكلا مۇرەككەپ ھەمدە بەكلا ئېغىر بىر ۋەزىپە. شۇنداق بولغاچقا قايتىدىن پروسىيەنىڭ كونا ئىنتىزامىنى، كۈچلۈك ۋەتەنپەرۋەرلىك روھىنى جارى قىلدۇرۇش كېرەك دەپ يوليورۇق بېرىدۇ.

ھىتلېرنىڭ نۇتقىنى، تۆۋەندە قىستىلىپ ئولتۇرۇشقان كىشىلەرگە قىلىنغان خىتاپ دېگەندىن كۆرە، ئۆيلىرىدە رادىئو ئالدىدا ئولتۇرۇپ نۇتۇق ئاڭلاۋاتقان كىشىلەرگە قىلىنىۋاتقان خىتاپ دېيىش تېخىمۇ توغرا بولاتتى. ئۇ، ئۇرۇش - كايسېر بىلەن گېرمانىيە ئۈستىگە مەجبۇرى تېڭىلغاندەك قىلغىنى بىلەن، ئەسلىدە ئىقتىسادىي چېكىنىش بىلەن ئىشسىزلىكنى پەيدا قىلىشنىلا مەقسەت قىلىپ قوزغىغان بىر ئۇرۇش ئىدى دەيدۇ. ھىتلېر نۇتقىدا كەلگۈسى پىلانى ھەققىدە قىسقىچە توختالغاندىن كېيىن، خۇددى يىللار ئىلگىرى ھىندېنبۇرگنىڭ قولىدىكى بىر ئەسكەردەك قۇماندانىم دەپ تونىغان بۇ گېنېرالغا قاراپ باش ئېگىپ تازىم كەلتۈرىدۇ. ئۇ ھىندېنبۇرگنى سىز ئارمىيىمىزنىڭ قوماندانى، خەلقىمىزنىڭ داھىسى دەپ ماختاپ ئۇچۇرىدۇ، ئاندىن "سىز گېرمانىيىمىزنىڭ گۈللەندۈرۈلۈشى ئۈچۈن پۈتۈن كۈچىمىز بىلەن تىرىشچانلىق كۆرسىتىدىغانلىقىمىزنى قوللاپ قۇۋەتلەپ بەردىڭىز، بۇ بىز ئۈچۈن بىر بەخت" دەپ مەدھىيلەيدۇ.

ھەتتا ئۇ ھىندېنبۇرگنىڭ ئالدىغا بېرىپ ئىگىلگىنىچە ئۇنىڭ قولىنى چىڭ سىقىدۇ. بۇنىڭدىن ياشانغان ھىندېنبۇرگ قاتتىق ھاياجانلىنىپ ئالدىغا سىلجىيدۇ. ئۇنىڭ كەينىدىن ئوغلى بىلەن كانىۋىيى ماڭىدۇ. كانىۋاي بېرىپ ئىمپراتور فرېدېرىخ بىلەن بىرىنچى فرېدېرىخ ۋىلھېلم قەۋرىگە گۈل چەمبىرەكلەر قويىدۇ. بۇ چاغدا ھۆرمەت سالىيوت توپلىرى گۈمبۈرلەيدۇ.

گيوبېلس تەرىپىدىن بىۋاستە ئورۇنلاشتۇرغان بۇ خاتىرلەش مۇراسىمى مۆلچەرلەنگەن ئۈنۈمگە ئېرىشكەن ئىدى. مەيداندىكى بارلىق كىشىلەر، يەنى ھەربىيلەر، پومىشچىكلار، مونارخىستلارنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك ھىتلېرنى ھىندېنبۇرگقا قاتتىق ھۆرمەت بىلدۈرىدىكەن، ئۇنىڭغا چەكسىز چوقۇنىدىكەن، ئۇ ھەقىقەتەنمۇ پرۇسىيە غايىسىغا ئەمەل قىلىدىغان ئادەم ئىكەن دەپ ئىشىنىدۇ. ئەمما ئارىدىن ئىككى كۈنمۇ ئۆتمەي كۈزەتكۈچىلەرگە مەن ھېچكىمنىڭ قولىدىكى ئۇيۇنچۇق ئەمەسمەن، دەيدۇ. بۇ قېتىمقى يىغىن مەيدانى ئۆزگەرگەن ئىدى. بۇ قىتىمقى يىغىن مەيدان بېرلىن كرول ئوپېراسى ئىدى. ئۇ يەرنىڭ مۇھىتىمۇ پۈتۈنلەي باشقىچە تۈستە بىزەلگەن ئىدى. ئېس-ئاچىلار ئەترىتى بىلەن ئېس-ئېسچىلار قوشونى ھەرقايسى زاللاردا ئايلىنىپ يۈرىشەتتى. سەھنىنىڭ كەينىگە چوڭ كىرىست بەلگىلىك بايراق ئېسىلىپ كىشىلەرگە گېرمانىيىنىڭ خوجايىنى ئەسلىدە كىم ئىكەنلىكىنى ئەسكەرتمەكتە ئىدى. چۈشتىن كېيىن سائەت 2 دىن 5 مىنۇت ئۆتكەندە، پارلامېنت باشلىقى گيۆرىڭ پارلامېنت يىغىنىنىڭ باشلانغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. ئۇ قىسقىلا بىر تەبرىكلەش نۇتقى سۆزلىگەندىن كېيىن، «ئويغان گېرمانىيە!» دېگەن شىئېرنى دېكلىماتسىيە قىلىدۇ. كەينىدىنلا ھىتلېرنى سۆزگە تەكلىپ قىلىدۇ. ھىتلېر ئۇچىسىغا كەيگىنى پارتىيىسىنىڭ ئاددى قوڭۇر رەڭلىك فورمىسى ئىدى.

يىغىن زالى دەرھال تىمتاس بولىدۇ. كەينىدىنلا ھەممە بىرلىكتە "ياشىسۇن غالىبىيەت!" دەپ توۋلىشىدۇ. شۇئار ئاۋازلىرى ئەسەبىيلەرچە كۆتۈرۈلگەن گۈۈلدىراس ئالقىش سادالىرى بىلەن بىرلىشىپ زالنى بىر ئالىدۇ. ھىتلېر، مىڭلىغان بىلەك سالاملىرى ئارىسىدىن ئۆتۈپ داغدام قەدەملەر بىلەن سەھنىگە چىقىدۇ. بۇ ئۇنىڭ تۇنجى قېتىم پارلامېنتتا كۆرۈنىشى ئىدى. ئۇ ئارگىنالىغا قاراپ نۇتۇق سۆزلەيدۇ. ئەمما بۇ ئارگىنال بەكلا ئېھتىيات بىلەن تاللانغان سۆزلەر بىلەن يېزىلغان ھەمدە بەكلا سىلىق بىر نۇتۇق ھېساپلانسىمۇ، بۇ ئارگىنال ھەقىقەتەنمۇ ئېسىل يېزىلغان بىر نۇتۇق تىزىسى ئىدى. ھىتلېر نۇتقىدا، خۇسۇسىي مۈلۈكلەرگە ۋە شەخسىلەرنىڭ ئاكتىپچانلىقىغا ئالاھىدە ھۆرمەت بىلدۈرىدىغانلىقىنى؛ دېھقانلار بىلەن ئوتتۇرا ھال سىنىپلارغا ياردەم كاپالىتى بېرىدىغانلىقىنى؛ ئىشسىزلىققا خاتىمە بېرىدىغانلىقىنى؛ فرانسىيە، ئەنگلىيە، ھەتتا سوۋېت ئىتتىپاقى بىلەنمۇ يارىشىش ئۈچۈن تىرىشىدىغانلىقى ھەققىدە ۋەدىلەرنى بېرىدۇ. ئەمما بۇ ئىشلارنى ئەمەلگە ئاشۇرۇش ئۈچۈن پارلامېنتنىڭ «ئىمپىرىيە ۋە خەلق قىيىنچىلىقىنى ئازايتىش قانۇنى» نىڭ ماقۇللىنىشىغا ئېھتىياجلىق ئىكەنلىكىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ.307 بۇنداق بىر ھوقۇقنىڭ بېرىلىشى، ھىتلېرغا ۋاقىتلىق بولسىمۇ چەكسىز ھوقۇق بېغىشلايتتى. ئەمما ئۇ، بۇ قانۇننى قۇلاققا بەكلا يېقىملىق ئاڭلىنىدىغان ھالغا كەلتۈرۈپ بايان قىلىش بىلەن بىرگە، "پەۋقۇلئاددە مەجبۇرىي ھالغا قالغىنىمىزدا، بۇنداق بىر تەدبىرنى ئىشقا سالماي بولمايدىغان ئەھۋال كۆرۈلگىنىدىلا" ئاندىن بۇ پەۋقۇلئاددە ھوقۇقىدىن پايدىلىنىمىز دەپ ئەسكەرتىدۇ.

ھىتلېر، پارلامېنتقا، پىرىزدېنتقا ۋە شۇنىڭدەك ھەرقايسى شىتاتلار بىلەن دىنىي جەمئىيەتلەرگە ئۇلارنىڭ ھەر قانداق بىر ھوقۇقىغا دەخلى تەئەررۇز قىلمايدىغانلىقىغا كاپالەت بېرىپ، ئارقىدىنلا بۇ تۈردىكى كاپالەتلىرىنى بىراقلا ئۆچۈرۈپ تاشلايدىغان كەسكىن سۆزلەر بىلەن نۇتقىنى ئاخىرلاشتۇرىدۇ. ئەگەر پارلامېنت بۇ تۈردىكى 'دوستانە ھەمكارلىشىش پۇرسىتى' بېرىشنى رەت قىلغىدەك بولسا، يېڭى ھۆكۈمەت ئۆز پىرىنسىپلىرى بويىچە كۈرەش قىلىشقا تەييار ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ: "دېپوتات جاناپلار، كۈرەش قىلىش ياكى يارىشىش ئىشى جانابىڭىزلارنىڭ قانداق قارار بېرىشىڭىزلارغا باغلىق."

يىغىن تەنەپپۇسقا چىققىنىدا، بۇ تەدبىرگە قارشى چىقىدىغان دۈشمەنلىرى بىرلىكتە ھەرىكەتكە كېلىشكە پۈتۈشىدۇ. يىغىن قايتا باشلىنىشى بىلەن تەڭ، سوتسىيال دېموكراتلار پارتىيىسىنىڭ داھىسى كورىدورلاردىكى قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەرنىڭ ("بىزگە ھوقۇق بېرىلىشىنى ماقۇللايدىغان قانۇن كېرەك، يەنى بىزگە ئوت قويۇپ، قىرغىنچىلىق قىلىش ھوقۇقى كېرەك!" دېگەندەك) رېتىملىق ۋارقىراشلىرى ئاستىدا نۇتۇق سۆزلەپ، بۇنداق بىر قانۇننىڭ چىقىرىلىشىغا دادىللىق بىلەن نارازىلىق بىلدۈرىدۇ. ھىتلېرمۇ پاپېننىڭ توسقىنىغا قارىماي جاۋاب بېرىدۇ. ئۇنىڭ بۇ مۇئامىلىسى كىشىگە ئىختىيارسىزلا بۇرۇنقى يىللاردا ميۇنخېن پىۋىخانا قوزغىلىڭى ۋاقتىدىكى قىياپىتىنى ئەسلىتىدۇ: ئۇ مازاق قىلىش ئاھاڭىدا ھاقارەتلىك سۆزلەر بىلەن سوتسىيال دېموكرات پارتىيىسىدىكىلەرنىڭ دەككىسىنى بېرىدۇ. "مەن سىلەرنىڭ سايلام بىلىتىڭلارغا ئېھتىياجىم يوق. گېرمانىيە ھامىنى بىر كۈنى ئەركىنلىككە ئېرىشىدۇ. ئەمما بۇ ئىشتا سىلەرگە ھەرگىز ھاجىتىم چۈشمەيدۇ. سىلەر بىزنى ھەرگىزمۇ بۇرجۇئازىيىگە ئوخشىتىۋالماڭلار. بۈگۈن گېرمانىيىنىڭ يۇلتۇزى پارلاشقا باشلىدى، سىلەر يىمىرلىش يولىغا كىردىڭلار. سىلەرنىڭ ئۆلۈم سېگنالىڭلار ئاللىمۇ قاچان چېلىندى."

ھىتلېرنىڭ بۇ تۈردىكى ئۇشتۇمتۇت ھۇجۇم قىلىشى سوتسىيال دېموكرات پارتىيىسىدىكىلەرگىلا زەربە بولۇپ تەگمەستىن، يەنە مەركەز پارتىيىسىدىكىلەرنىمۇ ھۇلۇقتۇرىۋېتىدۇ. ئارقىدىن ئاۋازغا قويۇش باشلىنىدۇ. گيۆرىڭ ئاۋاز بېرىش نەتىجىسىنى ئېلان قىلغان ۋاقتىدا (441 كىشى قوللاپ، 94 كىشى قارشى ئاۋاز بېرىپ، قوللاپ ئاۋاز بەرگەنلەر سانى لازىم بولغان ئۈچتە ئىككىلىك ئاۋاز چېكىدىن ئېشىپ كېتىدۇ) مىللى سوتسىيالىزمچىلار پارتىيىسىدىكىلەر خۇددى پۇتبول مۇسابىقىسىدە ئاخىرقى سېكونتا ئۇلار تەرەپ بولغان كوماندا ھەل قىلغۇچ بىر توپ كىرگۈزىۋالغىنىدەك بىراقلا ئورنىدىن تۇرۇپ تەنتەنە قىلىپ ۋارقىراشىپ كېتىدۇ. ئۇلار بىلەكلىرىنى كەڭ ئېچىپ «ئىسار ئورمىنى» مارشىنى ئېيتىپ كېتىدۇ:

*"تۇغىمىز لەپىلدەيدۇ!*

*ئېس-ئاچىلار ئالغا باسىدۇ،*

*مۆرىنى مۆرىگە تىرەپ،*

*تەكشى قەدەملەر بىلەن،*

*ئىشەنچلىك ھالدا …"*

شۇنداق قىلىپ تۈزۈك قارشى ئاۋاز كۆرۈلمەي دېگىدەك دېموكراتىيە، گېرمانىيە پارلامېنتىدا بىراقلا ئۆچۈرۈپ تاشلىنىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن پەقەت سوتسىيال دېموكرات پارتىيىسىدىكىلەرلا قارشى ئاۋاز بەرگەن ئىدى. قالغان پارتىيە-گۇرۇھلار ھىتلېرغا ھازىرچە قولدىن چىقىرىشنى خالىمايدىغان بۇ ھۇقۇقنى ئىككى قوللاپ تۇتقۇزغان ئىدى. ئۇلار تۇتقازغان بۇ ھۇقۇق، ھىتلېرغا بەكلا ئېھتىياجلىق ھوقۇق ئىدى، ھىتلېر، بۇنداق بىر ھوقۇقنى ئىشلەتمەي بىر چەتكە تاشلاپ قويۇشنى ھەرگىزمۇ خىيالىغا كەلتۈرمەيتتى.

ھىندېنبۇرگمۇ مەركەز پارتىيە داھىسىغا خەت يېزىپ ھىتلېرنى قوللايدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇ خېتىدە "پېقىر سىلەرگە شۇنى بىلدۈرمەكچىكى، باش مىنىستىر ماڭا رەسمى ئاساسى قانۇن مەجبۇرىيىتى بولمىغان ئەھۋاللاردا مېنىڭ بىلەن مەسلىھەتلەشمەي پەۋقۇلئاددە ھوقۇق قانۇنىدىن پايدىلىنىپ تەدبىر قوللىنىشقا ئۇرۇنمايدىغانلىقى ھەققىدە ئوچۇق ئىپادە بىلدۈردى" دەيدۇ. بۇ گەپلەر ئۇنىڭ ھەقىقەتەنمۇ سەمىمىي ئېيتىلغان گەپلىرى بولغاچقا، ۋاقتىنچە ئۆزلىرىنى سېتىۋېتىلدۇق دەپ قارىغان مەركەز پارتىيىسىدىكىلەرنىڭ كۆڭلىنى تىندۇرغان ئىدى. مۇتلەق كۆپ ساندىكى نېمىسلارمۇ قايتىدىن ئىشەنچكە كەلگەن، نۇرغۇن كىشىلەر بىر-بىرسى بىلەن بەسلىشىپ دېگىدەك ناتسىستلار پارتىيىسىگە ئەزا بولۇشقا كىرىشكەن ئىدى. يەنە نۇرغۇنلىرى ئېھتىيات قىلغان ھالدا ئۇلارنى قوللاشقا باشلايدۇ. مەمورى كادىرلار بىلەن مەمورى ئەمەلدارلار (باشقا دۆلەتلەرنىڭ مەمورى كادىرلىرى بىلەن مەمورى ئەمەلدارلىرىدىن قىلچە پەرقى يوق) خۇددى كونسىرىۋاتىپ بىر پارتىيە غالىپ چىققاندەك، ۋەزىپە ئورنىدىن قەتئى ئايرىلماي ھۆكۈمەت ئورگانلىرىنىڭ نورىمال پائالىيىتى ساقلاشقا تىرىشىدۇ.308

ناتسىستلار پارتىيىسى پارلامېنتتا غالىپ كەلگەندىن كېيىن، بۇرۇن ھىتلېرنى مەخپى تۈردە قوللاپ كەلگەن سانائەىتچىلەر ئەندىلىكتە ئاشىكارە ئوتتۇرغا چىققان ئىدى. پولات تۆمۈر ترىستى ئالفريېد كرۇپ كوچىلاردا مىللى سوتسىيالىزمچى تونۇشلىرىغا ئاشكارە سالام قىلىپ يۈرىدىغان بولىدۇ. ئۇ ھىتلېرغا ئېۋەرتكەن تەبرىك خېتىدە، مەن ۋە كەسىپداشلىرىم شۇنىڭغا قەتئى ئىشىنىمىزكى، گېرمانىيە ئاخىرى "مۇقىم ھاكىمىيەت ئاساسىنى تىكلىيەلىدى" دەيدۇ. ھىتلېرمۇ كرۇپقا رەخمىتىنى بىلدۈرۈش ئۈچۈن ئۇنى گېرمانىيە سانائەت ساھەسىنىڭ چار پادىشاسى قىلىپ تاللاش ئارقىلىق چوڭ كارخانىلار بىلەن مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسىنىڭ ھەمكارلىق ئورنىتىشىنى تەستىقلايدۇ. ھىتلېرنىڭ ئىمپىرىيە بانكىسىنىڭ كاتىۋاشلىقىغا ھىجالمار شاختنى تاللىۋالغانلىقىمۇ ھەرگىز بىر تەساددىپلىق ئەمەس ئىدى. ئىنتايىن قابىلىيەتلىك پۇل مۇئامىلە مۇتەخەسسىسى بولغان بۇ كىشى، بۇرۇن ھىتلېرنىڭ سانائەتچىلەر ساھەسىدىكىلەر بىلەن مۇناسىۋەت باغلىشىغا ياردەم قىلىپ كەلگەن ئادەم ئىدى، ئۇمۇ خۇددى ھىتلېرغا ئوخشاش دېموكراتىيە بىلەن سوتسىيالىزمغا ئۆچ ئىدى (ھىتلېرنىڭ مالىيە ۋەزىرىمۇ بۇ ئادەمنى پۇل مۇئامىلە ساھەسىنىڭ بىر تالانتى دەپ تونۇيدىغانلىقى ئۈچۈن، شاخت دېگەن بۇ نامزاتنى شۇ ھامان تەستىقلايدۇ. "شۇنىڭدەك يەنە، — دەيدۇ شۋېرىن ۋون كروسىگ ئەسلىمىسىدە، — بۇ ئادەم مەن بىلىدىغان كىشىلەر ئارىسىدىكى ئەڭ مۇكەممەل يالغانچى. ئۇ بىرەر ھەقىقەتنى تاكى مېنىڭ توغرا دەپ قارىغان ھالىغا كەلگىچە سوزۇپ ئۇزارتىۋېتەلەيتتى").

ھىتلېر ئۇنى نامزاتلىققا تاللاشتىن ئاۋال ئۇنىڭدىن، مېنىڭ ئومۇم مۈلۈك قۇرۇلۇش پىلانىم بىلەن گېرمانىيىنى قايتىدىن قۇراللاندۇرۇش پىلانىم ئۈچۈن بانكا قانچىلىك پۇل ئايرىپ ياردەم قىلالىشى مۇمكىن دەپ سورىغىنىدا، شاخت كونكىرىت بىرەر رەقەم بېرىشنى رەت قىلغان بولسىمۇ، "كوچىدا بىرمۇ ئىشسىز قالمىغان ۋەزىيەت يارىتىش ئۈچۈن قانچىلىك پۇل لازىم بولسا ئىمپىرىيە بانكىسى شۇنچىلىك پۇل بىلەن تەمىنلىيەلەيدۇ" دەپ كېسىپ ئېيتقان ئىدى. شۇنداق قىلىپ ئۇ، بۇ ۋەزىپىگە تەيىنلەنگەن دېيىش مۇمكىن. ئۇ ۋەزىپىگە ئولتۇرىشى ھامان 'مېفو' زايومى تارقىتىدۇ. — بۇ ئىسىم 4 نەپەر ھەربى ماشىنا سودىگىرىنىڭ بىرلىكىدىن شەكىللەنگەن 'مېتالچىلىق تەتقىقات ھەسسىدارلار شىركىتى' نىڭ قىسقارتىلمىسى ئىدى. — بۇ زايوم دۆلەت كاپالىتىدىكى بىر زايوم بولۇپ، ئاساسلىقى ھۆكۈمەت تەرەپتىن ھۆددىگە بېرىلگەن كىشىگە بېرىلىدىغان، قىسقا ۋاقىتلىق قەرز پۇلىدىن پەرقى يوق 5 يىلغىچە كېچىكتۈرۈپ تۆلىنىشى مۇمكىن بولغان بىر زايوم ئىدى. شاختنىڭ بۇ پىلانى، ھۆكۈمەتكە مۇددەتسىز كىرىدىت كاپالىتى بېرىش بولۇپ، ھىتلېرنى گېرمانىيىنى كەڭ كۆلەمدە قۇراللاندۇرۇش ئىمكانىغا ئىگە قىلالايتتى.

تەبىئىكى، فۈھرېر ئۈچۈن خىزمەت قىلىشنى خالايدىغانلار يالغۇز مەمورى ئەمەلدار ۋە سانائەتچىلەر بىلەنلا چەكلىنىپ قالمايتتى. نۇرغۇنلىغان زىيالىي بىلەن ئۇقۇمۇشلۇق زاتلارمۇ گېرمانىيىنىڭ قايتا گۈللىنىشى ئۈچۈن ئۆزىنى ئاتىۋەتكەن ئىدى. بۇ تۈردىكى كىشىلەر ئارىسىدا پەيلوسوپ كرېيك بىلەن باۋملېر، شائىر برۇك بىلەن بىندىڭ، شۇنىڭدەك يەنە گېرمانىيىنىڭ داڭلىق درامماتورگى گېرخارت خاۋپتمان دېگەن كىشىمۇ بار ئىدى، ئۇ ھەر قانداق بىر ھۆكۈمەت ئوتتۇرغا چىقىشىدىن قەتئى نەزەر، ئىناۋىتىدىن ۋاز كېچىشنى ئەسلا خالىمايدىغان ئادەم ئىدى.

شۇ يىلى باش باھاردا، رۇدولف بىندىڭ "بىز چوقۇم ۋەتەن ئۈچۈن خىزمەت قىلىشىمىز شەرت. بىزنىڭ ھۆكۈمەت ئالمىشىشىنى باھانە قىلىپ تەتقىقات يۇرتلىرىدىن ئايرىلىشقا ھەققىمىز يوق. خاۋپتمانمۇ مېنىڭ بۇ پىكىرىمنى قوللاپ مېنى چەكسىز خوشال قىلدى. ئىنىستىتۇتتا سىياسىي تەتقىقات ئەركىنلىكىنى ئەمەس بەلكى ئىجادىيەت ئەركىنلىكىنى قوغداش كېرەك" دەپ يازىدۇ. ئەنە شۇنداق ھەمكارلىق روھى تۈپەيلىدىن خاۋپتمان بىر قانچە ھەپتە ئۆتكەندىن كېيىن پەنجىرىسىگە كىرىست بايرىقىنى ئېسىۋالىدۇ. يەنە بىر قانچە ئايدىن كېيىن، ئۇ خارولد نىكولسونغا، گېرمانىيىمۇ خۇددى ئىتالىيىگە ئوخشاش 'ئۆزىنى ئازات قىلىش' يولىغا كىرىشى كېرەك دەپ ئىشەنچ بىلەن ئېيتىدۇ.

**4**

ئىنقىلاب داۋاملاشماقتا ئىدى. شۇنداقتىمۇ بۇ ئىنقىلاب، قان تۆكۈلۈش كۆرۈلمىگەن بىر ئىنقىلاب بولۇپ كۆرۈنگەچكە، نۇرغۇنلىغان نېمىسلار بۇ قېتىمقى 'قوڭۇر رەڭلىك ئىنقىلاب' نىڭ دەسلەپكى دەۋرلىرىدە كىشىلەرنى بەك جەلىپ قىلىپ كەتمەيدىغان 'تەڭشەش' دەپ ئات قويۇلغانلىقىنى چۈشىنەلمىگەن ياكى چۈشىنىشنى خالىمىغان ئىدى.309 قارىماققا، ۋەتەننى بىرلىككە كەلتۈرۈش جەريانى ھەقىقەتەنمۇ تۇلا بەك ئەنسىزلىك پەيدا قىلماي راۋان ئىلگىرلەۋاتقاندەك كۆرۈنەتتى. ئەسلىدە بۇ تۈر ئىشلار گېرمانىيىنىڭ سىياسىي، ئىقتىسادىي ۋە ئىجتىمائى تۇرمۇشىنى ناتسىستلار ھۈكۈمرانلىقى ئاستىغا ئېلىش، شۇنىڭدەك مۇستەبىت ھاكىمىيەت ئورنىتىشقا شارائىت يارىتىشتىن باشقا مەنىگە ئىگە ئەمەس ئىدى. بۇ ئىشقا قارىتا ئۇنچە بەك كۈچلۈك قارشىلىق كۆرۈلمەسلىكىدىكى ئاساسى سەۋەب، ھىتلېرنىڭ قانۇندا چىڭ تۇرۇشى سەۋەپ بولغان دېيىش مۇمكىن. شۇنداق بولغاچقا، ئۆكتىچىلەر ھىتلېرنىڭ ۋېيمار جۇمھۇرىيىتىگە ئوخشاپ كېتىدىغان بىر ھۆكۈمەت قۇرۇش نىيىتىدە ئىكەنلىكىگە بولغان ئىشەنچى تىكلىنىدۇ. ھوقۇق بېرىش قانۇنى يولغا قويۇلغان بىرىنچى كۈنىدە سوتسىيال دېموكراتلار پارتىيىسى ھەر قايسى جايلاردىكى بىيرولىرىغا بىر يۈرۈش يوليورۇق يوللاپ، سوتسىيال دېموكراتلار پارتىيىسىنىڭ نەقەدەر ئاخماقانە ھەرىكەت قىلىۋاتقانلىقىنى تېخىمۇ ئوچۇق كۆرسىتىپ ئۆتىدۇ. ھەر تۈرلۈكدىكى ئۆزگىچە ۋە ئادەتتىكى مەسىلىلەرگە قانداق جاۋاب بېرىلىشى توغرىلىق بۇ يوليورۇقتا تەپسىلى چۈشەندۈرۈشلەر بېرىلگەن بولسىمۇ، يولغا قويۇلىۋاتقان ناتسىستلار ئىنقىلابىغا قانداق قاراش مەسىلىسى ھەققىدە بەكلا ئاز توختالغان. ناتسىستلار كېچىسى ئۇلارنىڭ رەھبەرلىرىنىڭ ئۆيلىرىگە قۇرال ئاختۇرۇش ئۈچۈن كىرگىنىدە، ھەمدە مىڭلارچە كومۇنىست بىلەن ئۇلارنىڭ گۇمانلىق ئادەملىرىنى تۇتقىلى كىرىشكىنىدە ئەسلىدە دېموكراتىيىنى قوغداش قورغىنى ھېساپلىنىدىغان سوتسىيال دېموكرات پارتىيىسى پارتىيە ئەزالىرىغا خاتا خىيالدا بولماڭلار دەپ ئاگاھلاندۇرش بىلەن ئاۋارە ئىدى!

"پۈتكۈل شەھەر ۋەھىمىلىك ۋاباغا گىرىپتار بولغاندەك ھەممە كىشى گەپ سۆزلىرىدىن تارتىپ بەكلا ئېھتىياتچان بولۇپ كېتىدۇ. — دەپ يازىدۇ شۇ يىلى ئەتىيازدا ئىشېرۋود بېرلىنغا يازغان خېتىدە، — مەن بۇ ئەھۋاللارنى خۇددى تارقىلىشچان زۇكام بولغاندەك ئىچ-ئىچىمدىن ھېس قىلماقتا ئىدىم. … پۈتكۈل شەھەر خەلقى، ئۇ ئاخشىمى قانۇنسىز ئادەم تۇتۇشلار ئۇلغۇيۇپ كېتىۋاتىدۇ، ئېس-ئاچىلار گازارمىلاردا كىشىلەرنى ئېسىپ قويۇپ ئۇرۇپ قىيناپ لېنىننىڭ رەسىمىگە تۈكەرۈشكە، ئابدىمىلىك يېغى ئىچىشكە، سېسىق كونا پايپاق يىيىشكە زورلانماقتا، غەزەپلىك نارازىلىق سادالىرى ھۆكۈمەتنىڭ قاتتىق باستۇرۇشىغا ئۇچۇرىماقتا، ھۆكۈمەت تەرەپمۇ تۈمەنلىگەن كىشىلەرنى ھەرىكەتكە كەلتۈرۈپ ئۇلارغا قارشى تەشۋىق قىلىشقا كىرىشمەكتە دەپ دەرت تۆكۈشمەكتە."

پايتەخت ئەتىراپىدا، بولۇپمۇ كىچىك شەھەر-بازارلاردا كىشىلەر بىر قاتار ئاممىۋى يىغىلىش، نامايىش ۋە ھەشەمەتلىك كۈرۈنۈشلەر ئارقىلىق كۆز قاماشتۇرۇپ نېمە ئىشلار بولۇپ كېتىۋاتقانلىقىنىمۇ پەرق قىلغىلى بولمايدىغان ۋەزىيەتنى شەكىللەندۈرىدۇ. ئاممىۋى تەشكىلاتلار 'ئىتتىپاق' تۈزۈپ مىللى سوتسىيالىزم پارتىيە تەشكىلىگە ئۆز ئىختىيارى بىلەن قوشۇلماقتا ئىدى. شۇنداق قىلىپ، ھەر بىر پۇخرادىن تارتىپ ھەممىلا كىشى تەدرىجى شەكىلدە ھۆكۈمەت دائىرىلىرى بىلەن ئورتاقلاشقان ۋەزىيەت شەكىللەنمەكتە ئىدى. بۇرۇندىن تونۇشلۇق كونا كوچا ئىسىملىرىمۇ يېڭىلەنمەكتە ئىدى؛ ئالايلۇق، خېرنېدىكى مەيدان، رادۇسپلاتزنىڭ ئىسمىدىن ئادولف ھىتلېرپلاتزغا، بېبېستراس يولىنىڭ ئىسمى ھېرمان گيۆرىڭ يولىغا ئۆزگەرتىلدى. ھەر ھەپتىدە دېگىدەك يېڭى بىر تەشكىلات ئوتتۇرغا چىقىپ تۇراتتى: ئالايلۇق ئانىلار يېزا مەكتىۋى دەمدۇ، ئانا-بالا پاراۋانلىق تەشكىلاتى دەمدۇ، بالىلار لاگىرى دەمدۇ، يېمەكلىك بىلەن تەمىنلەش پاراۋانلىق تەشكىلاتى دەمدۇ ئەيتەۋۇر ئاجايىپ-غارايىپ ناملاردا بەكلا كۆپ تەشكىلاتلار ئۈنۈپ چىقماقتا ئىدى.

ھىتلېر، پۇخرالارنى ئۆزىنى سايلاشقا ئۈندەش ئۇرۇنۇشلىرى مەغلوبىيەت بىلەن ئاخىرلىشىپ بىرەر ئايدەك ۋاقىت ئۆتكەندە، ئۇ تېخىمۇ ئاكتىپ ھەمكارلىق ئۇسۇلىنى ئىشقا سېلىپ ۋاقتىنچە بولسىمۇ مۇتلەق كۆپ ساندىكى نېمىسلارنىڭ ئىشەنچىسىنى قولغا كەلتۈرۈشكە تىرىشىدۇ. ئىشېرۋود، ئاقكۆڭۈل پۇخرالار ياش ئېس-ئاچىلارنى قوللاپ قۇۋەتلەش مۇھىتى شەكىللەندى. بۇ ياشلار "پۇتىدا ئۆتۈك، كوچىمۇ-كوچا ئايلىنىپ ۋېرسال شەرتنامىسىنى ئەمەلدىن قالدۇرۇش ئۈچۈن بەل باغلىغان، ياز يېقىنلاشقانسىرى ئۇلارنىڭ روھىمۇ كۆتۈرۈلمەكتە. ھىتلېرمۇ ئۇششاق تىجارەتچىلەرنى قوغدايمىز دېگەندەك ۋەدىلەرنى بېرىپ، ياخشى كۈنلىرىڭلارغا ئۇزۇن قالمىدى ... دېگەندەك شىرىن سۆزلەرنى گېزىتلاردا تىنماي تەشۋىق قىلىپ تۇرغاچقا، ئۇششاق تىجارەتچىلەر خۇددى باشلانغۇچ مەكتەپ ئوقۇغۇچىلىرىغا ئوخشاش ئىچ-ئىچىدىن خوشال بولۇپ ھاياجانلىناتتى، ئۇلارنىڭ تىجارەت رەقىبى بولغان يەھۇدىيلانى، ئازسانلىقلارنى، ئۇلار بىلەن قىلچە مۇناسىۋەتسىز ماركسىزمچىلارنى دۆلەتنى مەغلوبىيەت يولىغا باشلىغانلار، مال باھاسىنىڭ ئۆسىشىگە سەۋەبچى بولغانلار دەپ قارىلاپ، ئۇلارغا قەتئىي تۈردە جېرىمانە جازاسى بېرىلىشى كېرەك دەپ داۋراڭ قىلىشماقتا" 310 دەيدۇ.

ھۆكۈمەت ئالماشقاندىن باشلاپ يەھۇدىيلار بىلەن ماركسىزمچىلار سىستېمىلىق تۈردە زىيانكەشلىككە ئۇچراشقا باشلايدۇ. ئۆيىدە بىرەر تال نان كېسىدىغان پىچاق چىقىپ قالدىمۇ بولدى، قاتىللىق قۇرالى ساقلىغان دەپلا ھۆكۈم قىلىۋېرەتتى. ھەتتا ئالبېرت ئەيىنىشتېيىننىڭ بانكىغا قويغان ئامانەت پۇللىرىمۇ مۇسادىرە قىلىندى. گېرمانىيىدە، بۇ تۈردىكى گەپ-سۆزلەرنى پۈتۈنلەي چەتئەللىكلەر توقۇپ چىققان ئۇيدۇرما تەشۋىقاتلار دەپ تەشۋىق قىلىنسا، ئامېرىكىدا ئامېرىكا دۆلەت ئىشلىرى مىنىستىرى خۇل ئامېرىكىدىكى يەھۇدىيلارنىڭ داھىسىغا گېرمانىيىدىكى يەھۇدىيلارنىڭ زىيانكەشلىككە ئۇچراش ۋەقەلىرى "بۇندىن كېيىن بولمايدۇ" دەپ ھۆددە قىلىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي، چەتئەلدىكى ئانارخىست ئەربابلارنىڭ چاقىرىقلىرىدىن ھىتلېر يەنىلا ئەنسىرەپ تۇراتتى. شۇڭا ئۇ، ئەگەر ئەنگلىيە بىلەن ئامېرىكا يەھۇدىيلىرى يامان غەرەزلىك تەشۋىقاتلىرىنى توختاتمايدىغانلا بولىدىكەن، گېرمانىيىدىكى يەھۇدىي سودا ساھەسىدىكىلەرنىڭ ھالى ئېغىرلىشىدۇ دەپ ئېلان قىلىدۇ.

شۇنىڭغا قارىماي نارازىلىق سادالىرى يەنىلا جىمىمايدۇ. 1-ئافرېل كۈنى، ھىتلېر "مېنىڭ بۈگۈنكى ھەرىكىتىم تەڭرىنىڭ ئارزۇسىغا ئۇيغۇن بىر ھەرىكەت: يەھۇدىيلارغا قارشى تۇرۇش، تەڭرى يولىدا كۈرەش قىلغانلىق ھېسابلىنىدۇ،" ھازىرقىسى دەسلەپكى بىر سىناقتىنلا ئىبارەت دەپ نارازىلىقىنى ئىپادىلەيدۇ. شۇ ئارقىلىق ھىتلېر، بىر ھېسابتا ۋەتەنداشلىرى ئۇنىڭ قانچىلىك ھەرىكەت قىلىشىغا يول قويالايدىغانلىقىنى سىنىغان بولىدۇ. چەكلىمە باشلىنىشتىن بىر كۈن ئاۋال، ئىتالىيە باش ئەلچىسى سېررۇتى مۇسسولىن نامىدا ھىتلېردىن يەھۇدىيلارغا قارىتا مۇئامىلىسىنى يۇمشىتىش توغرىلىق مەسلىھەت بەرگىنىدە ھىتلېر، ئىتالىيىدە يەھۇدىيلارنىڭ سانى ئاز بولغاچقا، پىرىزدېنتىڭلار يەھۇدىي مەسىلىسىنى بەك بىلىپ كەتمەيدىكەن، ئەمما مەن بۇ مەسىلە ئۈستىدە "ھەر قايسى نوقتىلاردىن نۇرغۇن يىل تەتقىق قىلغىنىم ئۈچۈن بۇ ئىشنى ئەڭ ياخشى بىلىمەن. بۇنداق بىر تەتقىقات بىلەن مەندىن باشقا ھېچ كىم بۇنچە چوڭقۇر شوغۇللىنىپ باقمىدى" دەپ جاۋاب بېرىدۇ. ئۇ يەنە 'قەتئى ئىشەنچ' بىلەن مۇنداق دەيدۇ: "مېنى يەھۇدىيلارنى يەر شارىدىن تولۇق تازىلىۋەتكىنىم سەۋەبىدىن بەش-ئالتە ئەسىر كېيىن مېنىڭ ئىسىم ھەرقەيسى دۆلەتلەرنىڭ ھۆرمەت بىلەن خاتىرىلەيدىغان بىر نامغا ئايلىنىدۇ."

شۇندىن باشلاپ، يەھۇدىي ئاچقان بەكلا كۆپ دۇكان ۋە ئىشخانا ئىشىكىدە چوقۇم بىر قانچە نەپەر قوڭۇر كۆڭلەكلىك نازارەت قىلىپ ئايلىنىپ يۈرىدۇ. گەرچە زوراۋانلىق ۋەقەلىرى بەك كۆپ كۆرۈلمىسىمۇ، ياش ئېس-ئاچىلار خېرىدارلارنى كىرىۋاتقىنىڭلار يەھۇدىي ئاچقان ماگىزىن دەپ سىلىق ئەسكەرتىپ تۇراتتى. "يولدىن ئۆتىۋاتقان كىشىلەرگە بۇنداق كۆرۈنۈشلەر بەكلا قىزىق تۇيۇلۇپ، بۇ ياشلارنىڭ ئەتىراپىنى قورشىۋېلىپ تاماشا قىلىشاتتى ياكى بۇنداق ئىشلارغا پەرۋايى پەلەك ئۆتۈپ كىتىشەتتى" دەيدۇ ئىشېرۋۇد بىر تۈرلۈك ماللار ماگازىنىنى كۈزىتىشكە بارغىنىدا. بۇ ماگازىنغا نۇرغۇن كىشىلەر كىرىپ-چىقىپ تۇراتتى. شۇڭا ئىشېرۋۇدمۇ بۇ ماگازىنغا كىرىپ سېتىۋالغان بىر خالتا پۇرچاق ئۇن قاسىرمىقىنى كۆتەرگىنىچە دۇكاندىن چىقىدۇ. بۇ چاغدا ئۇنىڭ يېنىغا ئېس-ئاچىلار ئەترىتىنىڭ ياش بىر ئەسكىرى كېلىپ ئۇنىڭ بۇ قىلىقىغا نارازىلىق بىلدۈرۈپ ئالىيىپ كېتىدۇ. گەرچە بۇنداق چەكلەش ھەرىكەتلىرى قايسى بىر تەشكىلاتنىڭ قوللاپ قۇۋەتلىشىگە ئېرىشىپ تۇرغان بولسىمۇ (بۇ تۈردىكى تەشكىلاتلار دېھقانلارنى ھىمايە قىلىشنى چاقىرىق قىلىشاتتى)، تۈرلۈك ماللار سودا سارايلىرىنى شۇنىڭدەك بانكىلارنى چەكلىيەلمەيتتى. ئۈچ كۈندىن كېيىن بۇنداق چەكلىمىلەر ئاخىرلىشىدۇ.

ھىندېنبۇرگمۇ يەھۇدىيلارغا بۇنداق قارشى تەدبىر قوللىنىشقا قارشى ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. شۇڭا ئۇ باش مىنىستىرغا قاتتىق سۆزلەر بىلەن بىر پارچە خەت يېزىپ، ئۇرۇشقا قاتناشقان يەھۇدىي كونا ئەسكەرلىرىنى پەس كۆرۈلۈشىنى تەنقىتلەيدۇ. "ئەگەر ئۇلار گېرمانىيە ئۈچۈن كۈرەش قىلىش ۋە قان تۆكۈشكە ئۆزىنى ئاتىيالىغان ئىكەن، ئۇنداقتا ئۇلارنىڭ ھەر قايسى سەپلەردە ۋەتەن ئۈچۈن پىداكارلىق كۆرسىتىشكىمۇ لاياقىتى بولىشى كېرەك." ئەپسۇسكى، بۇ بوۋاي ھەرگىزمۇ ھىتلېرغا رەقىب بولالايدىغان بىرسى ئەمەس ئىدى. شۇڭا ھىتلېر ئۇنىڭغا، "قانۇن ساھەسى بىلەن سەھىيە ئىشلىرى ساھەسىنىڭ يۈزدە سەكسەن قىسمىنى ئىگەللىۋالغان يەھۇدىيلار، مانا ئەندى ھۆكۈمەت ئورۇنلىرىغىمۇ سىڭىپ كىرمەكتە. قېدىمى پروسىيە شىتاتىنىڭ يەھۇدىيلاردىن بۇلغانماي ساقلىنىپ كېلەلىگەنلىكىنىڭ بىر سەۋەبى، جامائەت ئىشلىرى ئورۇنلىرىدا چەكلىك مىقداردا يەھۇدىيلارنىڭ ئىشقا ئېلىنىشغا يول قويۇلغانلىقىدىن كەلمەكتە. ئوفېتسىرلار ئىتتىپاقى ئاساسەن ئالغاندا ئۇلاردىن ئۆزىنى ساپ تۇتۇپ كېلىۋاتىدۇ" دەپ جاۋاب بېرىدۇ. بۇ قاراشقا پىشقەدەم مارشال ھىندېنبۇرگ قايىل بولماي تۇرالمايتتى.311 بۇ نوقتىدا، شۇنىڭدەك ئۇرۇشقا قاتناشقان كونا ئەسكەرلەر جەمئىيىتى ئۈچۈن ئويلىغان بىر قىسىم تۇتۇق ۋەدىلىرى، ئۇنىڭ 7-ئافرېلدا بۇيرۇق چۈشۈرۈپ يەھۇدىيلارنىڭ ھەر قايسى جامائەت خىزمەت ئورۇنلىرىدىكى ۋەزىپىلىرىدىن قالدۇرۇلۇشىنى، شۇنىڭدەك ئۇلارنىڭ قانۇن ئورۇنلىرىدا خىزمەت قىلىش ئەركىنلىكىگە چەكلىمە قويۇلۇش ھەققىدە قانۇن چىقىرىشىغا سەۋەب بولىدۇ. يەنە شۇ كۈنى ھىتلېر دوختۇرلار ئىتتىپاقىغا، مەن سىلەرنىڭ بۈگۈنكى دۈچ كېلىۋاتقا قىيىنچىلىقىڭلارنى چۈشىنىمەن. بولۇپمۇ ياش دوختۇر كاملىق قىلىدىغان قىيىنچىلىقىڭلارنى تېخىمۇ بەك چۈشىنىمەن دەيدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئۇ ئۆزىنىڭ ئىككى بىسلىق دۇنيا قارىشىنى ئۇستىلىق بىلەن ئاشكارە ئوتتۇرىغا قويىۋالىدۇ. "بىز دەل شۇ ياشلارنى كۆزدە تۇتقانلىقىمىز ئۈچۈن قاتتىق تەدبىر قوللىنىپ يات مىللەتلەرگە يول قويماسلىق تەدبىرى ئېلىشقا، بۇ ياشلىرىمىزغىمۇ دوختۇرلۇق ساھەسىدە ياشاش مۇھىتى يارىتىپ بېرىشكە تىرىشچالىق كۆرسىتىشكە مەجبۇر بولماقتىمىز. … بۇ تۈردىكى مىللى ساپلاشتۇرۇش ئىشى، بەلكىم بىر قانچە ئەسىردىلا ئاران تاماملاشقا بولىدىغان بىر خىزمەت. مۇھىمى، كەلگۈسى سىياسىياسەتلىرىمىز ئۈچۈن ئۇل ھازىرلاش."

ئارىدىن بىر قانچە ھەپتە ئۆتكەندە، «گېرمانىيە مەكتەپ ئوقۇغۇچىلىرىنىڭ ھەددىدىن ئارتۇق زىچلىقىنى ئازايتىش قانۇن» غا ئاساسەن، ئالى مەكتەپلەردىكى يەھۇدىي سانىنى ئازايتىش قارارى ئالىدۇ. ھىتلېر، ئىكىسپوپ بېرنىڭ ھەمدە كاتولىك دىنىنىڭ مۇھىم زاتلىرىدىن ستېيىنمان ھەزىرەتلىرى بىلەن ئۆتكۈزگەن بىر قېتىملىق سۆھبىتىدە، بۇ جەھەتتىكى ئۆز پىكىرىنى ئوتتۇرغا قويۇپ ئۇلار بىلەن قاتتىق مۇنازىرىلىشىپ كېتىدۇ. ھىتلېر بۇ ئىككى نەپەر پوپقا مۇنۇلارنى ئەسلىتىدۇ: دىنى جەمئىيەتلەر بۇرۇن يەھۇدىيلارنىڭ تارقاق ئولتۇراقلىشىشىنى چەكلەپ يىغىلىپ ئولتۇراقلىشىشىغىلا رۇخسەت قىلاتتىكەن. شۇنىڭدەك يەھۇدىيلارنىڭ خىرىستىيانلار بىلەن بىر يەردە ئىشلىشىگىمۇ يول قويمايتتىكەن. بۇ دېمەك، يەھۇدىيلار "دۆلەت بىلەن دىنى جەمئىيەتلەر بىر-بىرىگە ئەشەددى دۈشمەن ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىدۇ. شۇڭا تېخىمۇ كۆپ يەھۇدىينى قوغلاپ چىقىرىش، بولۇپمۇ ئۇلارنى ئىلمىي ئورۇنلاردىن ھەمدە جامائەت خىزمىتى ئورۇنلىرىدىن قوغلاپ چىقىرىشىمىز كېرەك." ئۇنىڭ دېمەكچى بولغىنى رىم پاپىسىنىڭ نەچچە ئەسىر مابەينىدە قىلالماي كېلىۋاتقان ئىشلىرىنى پۈتتۈرۈش دېگەنلىك ئىدى.

شۇندىن باشلاپ نۇرغۇنلىغان يەھۇدىي گېرمانىيىدىن ئايرىلىشقا باشلايدۇ. نۇرغۇن كىشىلەر يەھۇدىيلارغا قارشى پىلان ھەرگىزمۇ ئۇلارنىڭ شەخسىيىتىگە قارشى بىر ھەرىكەت بولماسلىقى كېرەك دەپ قارىشاتتى. ئەسىرلەر مابەينىدە ئۇلار كۈچلۈك كۆچمەن ئېقىمى پەيدا قىلىش ئۇسۇلىغا تايىنىپ ھايات قالماقتا ئىدى. گيوتى بىلەن بېتخوۋېنلارنى چىقىرالىغان بىر مىللەت، بۇ يەھۇدىي كۆچمەنلىرىگە نېمىشكە ئېھتىياجلىق بولۇپ قالغىدەك؟ ئۇنىڭ ئۈستىگە ھىتلېرنىڭ ئەسلى مەقسىدىمۇ بارلىق يەھۇدىيلارغا قارشى تۇرۇش ئەمەس بەلكى شەرق يەھۇدىيلىرىغىلا قارشى تۇرۇش ئىدى.

مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسى كۆرۈنۈشتە غالىپ كەلگەندەك قىلسىمۇ، ئەسلىدە ئۇلار ئۆز ئىچىدە پەقەتلا ئىتتىپاق ئەمەس، تەشكىلى جەھەتتىنمۇ بەكلا تارقاق ئىدى. بۇ پارتىيە ھوقۇقنى قولغا ئالغان ۋاقتىدا ئۇلارنىڭ كادىرلار قۇرۇلمىسى بەكلا زەئىپ ئىدى. مۇھىم ۋەزىپىلەردە 'پىشقەدەم جەڭچىلەر' بەكلا كۆپ ئىدى. بۇ پارتىيە بەكلا تېز كېڭىيىپ كېتىۋاتاتتى. پارتىيە ئەزا سانى بىر يېرىم مىليون كىشىگە يەتكەن، شۇنىڭدەك يەنە بىر مىليون كىشى پارتىيىگە كىرىش ئۈچۈن ئىلتىماس قىلىپ تەستىق كۈتمەكتە ئىدى. ئەمما پارتىيىنىڭ بۇنچىۋالا چوڭىيىپ كېتىشىگە ھىتلېر پەقەتلا رازى ئەمەس ئىدى. شۇڭا ئۇ، 1-ماي كۈنى شۋارزغا پارتىيىگە كىرىش ئىلتىماسىنى قوبۇل قىلماسلىق توغرىلىق بۇيرۇق قىلىدۇ.

بۇ ئىشمۇ ھىتلېرنىڭ ئىشچىلار ئۇيۇشمىسىغا ھۇجۇم قىلىشىنىڭ باشلىنىشى بولۇپ قالىدۇ. ئۇ، بىرىنچى ماي كۈنىنى 'مىللى ئەمگەكچىلەر بايرام كۈنى' دەپ ئېلان قىلىش بىلەن بىرگە، بۇ كۈننى ئىشچىلار بىلەن ھۆكۈمەت ئوتتۇرسىدىكى ئىتتىپاقلىق بايرام كۈنى قىلىپ تەبرىكلەش پىكىرىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. شۇ كۈنى ئاخشىمى، تېمپېلخوف ئايرىدرومىدا كاتتا ئاممىۋى يىغىن تەشكىللەيدۇ. يىغىن قاتناشقۇچى ئىشچى سانى نەچچە تۈمەنگە يېتىپ، ئەمگەكچىلەر داھىلىرىمۇ بۇ يىغىنغا قاتنىشىدۇ. ئۇلار بۇ مىتىنگدە فۈھرېرنىڭ ئەمگەكچىلەرنىڭ ئىناۋىتى بىلەن مىللى ئىتتىپاقلىقنىڭ مۇھىملىقى ھەققىدىكى نۇتقىنى ئاڭلايدۇ.

مەيداندا فۈھرېرگە قارىتىپ چوڭ پىرژىكتىرلار يېقىلغان بولۇپ، قالغان يەرلەر پۈتۈنلەي قاراڭغۇلۇقتا قالدۇرۇلغان، يىغىن قاتناشقۇچىلىرى بۇ سۈرلۈك مۇھىتتا ئۈن-تىۋىشسىز تۇراتتى. گەرچە ئۇ ئادەتتىكىدەك سۆزلەۋاتقان بولسىمۇ، كىشىلەر ھەقىقەتەنمۇ قاتتىق ھاياجان ئىچىدە ئىدى. ھەتتا ئۇنىڭ نۇتقى ئاخىرلاشقىنىدا ئىشچىلار گويا ئۇلارنىڭ قولىغا دۇنيانى تۇتقۇزۇپ قويغاندەك قىزغىن ئالقىش ياڭرىتىپ تەنتەنە قىلىشىدۇ.312 ئىشچىلار ئۇنىڭ سۆزلىرىدىن سىھىرلىنىپ ھاياجاندىن ئۆزىنى تۇتىۋالالماي «ۋېسسېل ئورمان مارشى» نى ئېيتىپ كېتىدۇ. خەلق ئاممىسىنىڭ قىزغىنلىقى ئەندىلا بېسىقىشى بىلەن كۆك يۈزىدە رەڭگارەڭ ساليوتلار پارتلاپ ئاجايىپ گۈزەل مەنزىرە پەيدا قىلىۋېتىدۇ. "بۇ ھەقىقەتەنمۇ مەرتلىك بىلەن ئوينالغان كۆركەملىك بىر ئۇيۇن ئىدى. — دەپ يازىدۇ فرانسىيە باش ئەلچىسى ئەسلىمىسىدە، — مىتىنگ مەيدانىدىن ئايرىلغان ۋاقىتتا مەيلى گېرمانىيىلىكلەر بولسۇن ياكى چەتئەللىك مېھمانلار بولسۇن ھەممە بىردەك بىر قېتىملىق ئىتتىپاقلىق دولقۇنى پۈتكۈل ئۈچىنچى ئىمپىرىيە تەۋەسىگە يېيىلىدىغان بولدى دەپ ئىشىنەتتى."

ئەتىسى، ئېس-ئا بىلەن ئېس-ئېسچىلار ساقچىلارنىڭ ھەمكارلىقىدا پۈتۈن مەملىكەت مىقياسىدا ئىشچىلار ئۇيۇشمىلىرىنىڭ ئىشخانىلىرىنى ئىشغال قىلىشقا كىرىشىدۇ. تېخى تۈنۈگۈنلا يېڭى ھۆكۈمەتنى قوللاپ ۋەدىسىنى بەرگەن ئەمگەكچى داھىلىرى بۈگۈن ئۆيلىرىدىلا قولغا ئېلىنىدۇ؛ ئىشچىلار ئۇيۇشمىلىرىنىڭ ئارخىپلىرى ۋە بانكا ئامانەت پۇللىرى پۈتۈنلەي مۇسادىرە قىلىنىدۇ؛ ئىشچىلار گېزىتلىرىمۇ پىچەتلىنىدۇ. ئاخشىمى قاراڭغۇ چۈشۈش بىلەن تەڭ ئەمگەكچىلەر ئۇيۇشمىلىرى پۈتكۈل گېرمانىيە تەۋەسىدە بىراقلا تارقىتىۋېتىلىدۇ. ئەمما ھىتلېر ئىشچىلارغا يېڭىچە گېرمانىيە ئەمگەكچىلەر بىرلىكسېپى رەھبەرلىكى ئاستىدا ئىشچى ھوقۇقى قوغدىلىدىغانلىقىنى، تۇرمۇشى تېخىمۇ پاراۋانلاشتۇرىلىدىغانلىقىغا ۋەدە بېرىدۇ. بۇ ئىشلارغا نارازىلىق بىلدۈرۈلۈپ بىرەر قوزغىلاڭمۇ پارتىلىمايدۇ، تەشكىللىك بىرەر نارازىلىق ھەرىكىتىمۇ كۆتۈرۈلمەيدۇ. ئاي ئاخىرىدا شۇنچە چوڭ ئەمگەكچىلەر قوشۇنى كىرىست بەلگىلىك بايراقلار كەينىدىن ئەگىشىدىغان ۋەزىيەت شەكىللىنىدۇ. ئۇلارنىڭ نامايىش سەپلىرى شۇنچە رەتلىك، تەرتىپلىك ئىدى؛ ھەتتا ئۇلار ئۆزلىكىدىنلا قىزىللىقتىن قوڭۇرلۇققا ئۆزگىرىش قىلىدۇ.

شۇنچە زور ئۇتۇقلار ئالدىدا ھىتلېر قىلچىمۇ ھاياجانلانمايدۇ.ئەكسىچە تېخىمۇ ئېھتىياتچان ھالغا كېلىدۇ. پارتىيە ئاكتىپلىرىنى نېمە ئىش بولۇپ كېتىۋاتقانلىقىنى ئاڭقىرالماس ھالغا كەلتۈرۈپ قويىدۇ. بۇ نوقتىنى ماي ئوتتۇرلىرىدا فرانكلىن دېلانو روزېۋېلتنىڭ دۇنيا تىنچلىقى چاقىرقىغا بەرگەن جاۋابىدىن ئېنىق كۆرىۋېلىش مۇمكىن ئىدى. ھىتلېر بۇ جاۋابىدا، پرىزدېنت ئامېرىكىنى ياۋروپا ئىشلىرىنىڭ ئىچىدە تۇتۇپ تىنچلىققا كاپالەتلىك قىلىش تەكلىبىنى بەرگىدەك بولسا، بۇ تەكلىپنى گېرمانىيىمۇ قارشى ئالىدۇ دەيدۇ. دېمەك، ھىتلېر تەختكە چىققان دەسلەپكى كۈنلىرىدىكى ئۇرۇشخۇمار تەلەپلىرىدىن ۋاز كەچكەندەك كۆرۈنەتتى. "گېرمانىيە ھۆكۈمىتى باشقا ئەللەر دۈچ كېلىۋاتقان بارلىق قىيىنچىلىقلار ئۈستىدە تىنچلىق يولدا چارە ئىزدىنىپ كېلىشىشنى خالايدۇ. گېرمانىيە شۇنى ئېنىق بىلىدۇكى، ياۋروپادا كۆرۈلىدىغان ھەر قانداق بىر قۇراللىق ھەرىكەت، بۇنداق ھەرىكەت تولۇق غالىبە بىلەن نەتىجىلىنىدىغان بىر ھەرىكەت بولىشىدىن قەتئى نەزەر، ئۇنىڭ قولغا كەلتۈرىدىغان نەتىجىسى بېرىلىدىغان پەۋقۇلئاددە ئۈستۈن قۇربان بېرىش بەدىلىگە قولغا كېلىدىغانلىقى مۇقەررەر *(ھىتلېر بۇ يەردە پىرىزدېنتنىڭ تۇتقان دادىللىق بىلەن يېڭى سىياسەت يۈرگۈزۈش يولىغا قايىل ئىكەنلىكىنى بىلدۈرمەكچى. — ئا. ھ. ئى)* — بۇ جەھەتتە روزېۋېلت ئەپەندىگە ئىچىنىمەن." ئەمما ئارىدىن ئىككى ئايمۇ ۋاقىت ئۆتمەي پۈتۈنلەي ئەكسىنچە گەپلەرنى قىلىدۇ: «نيۇيورك ۋاقتى» گېزىتىنىڭ بىر مۇخپىرىغا "ئۇنىڭ، پارلامېنت زالى بىلەن دۆلەت ئورگانلىرىدىن ھالقىپ ئۆتۈپ بىۋاستە ئۆز يولىدا ماڭاڭغان جاسارىتىگە قايىلمەن. — دەيدۇ. ئۇ گېپىنى داۋاملاشتۇرۇپ: — مەن، ياۋروپادىكى مەقسەتلىرىم ۋە يولغا قويغان تەدبىرلىرىمنى چۈشىنەلەيدىغان بىردىن-بىر داھىي، يالغۇز پرىزدېنت روزېۋېلت دەپ تونۇيمەن."

ھىتلېر، پارتىيىسىدىكى كىشىلەرنى تولۇق تېزگىنىدە تۇتالىغىنىدىلا ئاندىن بۇنداق كەسكىن بۇرۇلۇش ياسىيالىشى مۇمكىن ئىدى. "ھىتلېرنىڭ بۇ قېتىمقى نۇتقى، مەن ئاڭلىغان نۇتۇقلىرى ئىچىدىكى ئەڭ ياخشىسى ئىدى. — دەپ يازىدۇ لوچنېر بالىلىرىغا يازغان خېتىدە، — ھەر دائىم چۈشىنەلمەي كېلىۋاتقىنىم، بۇ ناتسىستلار قانداقلارچىسىغا ئۆز ئۆكتىچىلىرىنى بىراقلا جىمىتىۋىتەلىگىنى ئىدى. يەنى ستىرېسمان بىلەن برۈنىڭلارغا بۇنچىۋالا تەسەللى بەرگىدەك بىر نۇتۇقنى سۆزلىيەلىگەنلىكىگە ھەيرانمەن! ھەر نېمە دېگەن بىلەن، بۇ ئىش دىكتاتۇلۇق قىلىشنىڭ ئەڭ قىزىقارلىق تەرىپى بولسا كېرەك؟ تاشقى سىياسەتكە بېرىپ چېتىلىدىغانلىكى ئىش بولىدىكەن، بۇ ئادەملەر بىراقلا قوزىدەك يۇۋاشلىشىپ كېتىدىكەن. مەسىلەن مۇسسولىن، ھىتلېر، ستالىن، پىلسودسكى *(جوزېف پىلسۇدسكى، 1867-يىلى تۇغۇلۇپ 1935-يىلى ۋاپات بولغان پولشا گېنېرالى ۋە سىياسىيونى؛ 1918~1922-يىللار ئارىسىدا پولشا پرىزدېنتى بولغان؛ تۈركىيىلىك پروفېسسورى ئابدۇللا ئەھەت ئەنجاننىڭ «چەتئەللەردە تۈركىستان ئۈچۈن كۈرەشلەر» دېگەن يېقىنقى زامان ئوتتۇرا ئاسىيالىق مۇساپىرلارنىڭ مۇھاجىرەتتە ئېلىپ بارغان سوۋېتكە قارشى پائالىيەتلىرى تەسۋىرلەنگەن ئەسىرىگە ئاساسلانغاندا، — بۇ كىتاب ئا. بوران تەرىپىدىن ئۇيغۇرچىغا تەرجىمە قىلىنغان ۋە بەزى ئۇيغۇرچە ئىنتېرنېت تورلىرىغا قويۇلغان — شەرقىي ياۋروپا سابىق سوۋېت مۇستەملىكىسى مۇھاجىرلىرىدىن باشقا كاپكازلارنى ئاساس قىلغان سوۋېت ئورتا ئاسىيا تۈركىلىرىنىڭ سوۋېتكە قارشى مۇھاجىرەتتىكى سىياسىي پائالىيەتلىرىگە مەخسۇس ماددىي ياردەملەردە بولغان. — ئۇ. ت)* قاتارلىقلارمۇ ئەنە شۇنداق مىجەزلىك كىشىلەر ئىدى، ئۇلار دۆلىتى ئىچىدە ئورنىنى مۇستەھكەملەش جەريانىدا بەكلا كۆپ ئاۋارىچىلىقلارنىڭ بارلىقىنى ياخشى بىلەتتى. شۇڭا چەت دۆلەتلەر بىلەن بېرىش-كىلىش قىلىش جەريانىدا ئاۋارىچىلىق تېپىپ بېرىش ئېھتىمالى بولىدىغانلىكى ئىشلاردا ئۇلارنىڭ ھەممىسىلا ئىمكان بار بۇنداق ئىشلاردىن ئۆزىنى قاچۇرۇشقا تىرىشاتتى. دېمەككى، ھىتلېرمۇ ئۇرۇشنى خالىمايدىغانلىقىنى كۆرسىتىپ تۇرماقتا."

ھىتلېرنىڭ بۇ نۇتقى غەرب دۇنياسىغىلا بىر تەسەللى بولۇپ قالماي، ھىندېنبۇرگنىمۇ يېڭى باش مىنىستىر ئىشىنىشكە بولىدىغان ئادەم ئىكەن دېگەن ئىشەنچىگە كەلتۈرگەن ئىدى. بۇ چاغقا كەلگەندە، ھىتلېر بۇ بوۋايغا ھەقىقەتەنمۇ ياخشى تەسىر قالدۇرىدۇ. ھىتلېر، ھىندېنبۇرگ ئالدىدا ئىنتايىن ئەدەپلىك، يۇۋاش كۆرۈنۈشكە تىرىشىدۇ. ئۇنىڭ قاراشلىرى ۋە مەنتىقىلىق كۈچى بۇ ياشانغان بوۋاينىڭ كاللىسىدىكى ئۇنىڭغا ئىشەنمەسلىكىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ئىزلىرىنىمۇ سىرىپ سۈپۈرۈپ تاشلىدى.313 "ئىلگىرلىشىمىزنىڭ تېزلىكى سەۋەبىدىن، — دەيدۇ ھىتلېر كېيىنكى بىر ئەسلىمىسىدە، — ئۈچ ھەپتىگە قالمايلا بۇ ئادەم خۇددى مىھرىبان ئاتىلاردەك مۇئامىلە قىلىدىغان بولۇپ ئۆزگەردى."

ھىندېنبۇرگ، ھىتلېرنىڭ تەسىرى ئاستىدا قېلىپ ئۇنىڭ پۈتۈن ھوقۇقلارنى قولغا كىرگۈزىۋېلىشى يولىدا ھېچ قانداق توسالغۇ پەيدا قىلمايدىغان ھالغا كەلگەن ئىدى. ياز ئايلىرىنىڭ كىرىشى بىلەن، بىر قاتار يېڭى قانۇنلار ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ گېرمانىيىدىكى ھۈكۈمىرانلىق ئورنىنى كۆرىنەرلىك مۇقىملاشتۇرىۋالىدۇ. 'ھەل بولماي كېلىۋاتقان قان-تەر مۇناسىۋىتىنى قوغداش' ھەققىدىكى دېھقانچىلىق مەيدانلىرىغا ۋارىسلىق قىلىشنى چەكلەش قانۇنىنى چىقىرىپ ئاۋال دېھقانچىلىق تەشكىلاتلىرىنى بوي سۇندۇرىۋالىدۇ. بۇ قانۇن، 'ئىرىقنى ئاساس قىلىش" دەيدىغان ئولتۇراقلىشىش سىياسىيتى بىلەن بىرلىكتە ھىتلېرغا شەرقىي رايونلارنى بوي سۇندۇرۇش ئىمكانىيىتىنى بېرىپ، پەقەت نېمىسلارنىلا جايلاشتۇرۇش دېگەن ئاساسىدا بۇ مەسىلىنى ھەل قىلىش ئاساسىنى تىكلىۋالىدۇ. ھۆكۈمەت، مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسىنىڭ قولىدىكى ۋىلايەت ۋە شىتات ھاكىمىيەتلىرىنىڭ رەھبەرلىكى ئاستىدىكى دېھقان سىياسىي تەشكىلاتلىرى ۋاستىسى ئارقىلىق (بۇنداق يەرلەر غەلىتە بىر شەكىلدە «ئىمپىرىيە ئۇزۇقلۇق ئىشلەپچىقىرىش يەرلىرى» دەپ ئاتالغان) بۇ يەرلەردىكىتېرىلغۇ يەرلىرىنى قاتتىق تېزگىنلەش ھوقۇقىنى قولغا كەلتۈرىۋېلىش بىلەن بىرگە، ھىتلېرمۇ گېرمانىيە ئىقتىسادىنى تەرەققىي قىلدۇرۇش ئىمكانىيىتىنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن تىرىشىدۇ. 3-مارت كۈنى «ئىمپىرىيە يەرلىك ماللار سودىسى ۋە قول سانائەت قانۇنى» نى ماقۇللاپ، بىر ئايغا قالمايلا بۇ قانۇننى 'گېرمانىيە سودا-سانائەتچىلەر جەمئىيىتى' رولىنى ئوينايدىغان ھالغا كەلتۈرىۋالىدۇ. بۇنىڭدىنمۇ مۇھىمى، 1-ئىيۇل كۈنى 'گېرمانىيە سودا ساھەسى ئادولف ھىتلېر فوندى' نىڭ قۇرۇلىشى بولۇپ، بۇ فوند سانائەت ساھەسى بىلەن ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ ھەر ئىككىسىنىلا مەنپەئەتدار قىلاتتى. بازار بىلەن مال باھاسى سىياسىتىنىڭ تېزگىنلىنىشى بىلەن تەشكىللىك باشقۇرۇش تۈزۈمىنىڭ يولغا قويۇلىشى نەتىجىسىدە گېرمانىيە سانائەتچىلىرى ھۆكۈمەتنىڭ سىزىقىدىن چىقمايدىغان ھالغا كەلتۈرىۋالىدۇ.

بۇ چاغدا، ھىتلېر يەنە بىر باسقۇچقا، يەنى ئەڭ مۇھىم ھېسابلانغان بىر باسقۇچقا، — سىياسىي رېقابەتچىلىرىنى جىمىقتۇرۇش باسقۇچىغا تەييارلىق قىلىدۇ. بۇ ۋاقىتلاردا كومپارتىيە تازىلىنىپ يوق قىلىنغان؛ 22-ئىيۇل كۈنى، "مىللىتىمىز ۋە ۋەتىنىمىزگە دۈشمەنلىك قاراشتا بولدى" دېگەندەك باھانە بىلەن سوتسىيال دېموكراتلار پارتىيىسىنى قانۇنسىز تەشكىلات دەپ ئېلان قىلىدۇ. پارلامېنتتىن سوتسىيال دېموكرات پارتىيە ئەزالىرى قوغلاپ چىقىرىلىدۇ. نۇرغۇنلىغان سوتسىيال دېموكرات پارتىيە داھىلىرى ئاشقىن ئۇنسۇر دەپ قالپاق كەيگۈزۈلگەن باشقا ئۇنسۇرلار بىلەن بىر قاتاردا يېڭى قۇرۇلغان لاگېرلارغا سولىنىدۇ. ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتكەندە مىللەتچى پارتىيىمۇ ئۆزلىكىدىن تارقىلىپ كېتىدۇ. يەنە ئىككى ھەپتىدىن كېيىن، يەنى ھىتلېر ھەر قايسى ئىمپىرىيە ۋالىلىرىغا "بۇندىن كېيىن بىز دېموكراتچىلارنىڭ ئەڭ ئاخىرقى قالدۇقلىرىنىمۇ پاك-پاكىزە تازىلىۋېتىشىمىز كېرەك" دەپ يوليورۇق بېرىۋاتقان كۈنلەردە، گېرمانىيە خەلق پارتىيىسىمۇ ئۆزلىكىدىن تارقىلىپ كېتىدۇ.

بۇ كۈنلەرگە كەلگەندە، ھىتلېر ھۆكۈمەت كابېنتىدا يەنە بەش نەپەر ناتسىست ئەزا كۆپەيتىۋالىدۇ. شۇڭا، ھىتلېر گېرمانىيىنى بىر پارتىيە ھاكىمىيەت يۈرگۈزىدىغان دۆلەتكە ئايلاندۇرۇش پىكىرىنى ئوتتۇرغا قويغىنىدا ئۇنىڭغا قارشى چىققىدەك بىرمۇ ئادەم قالمايدۇ. پارلامېنتنىڭ پۈتۈن ھوقۇقلىرىنى تارتىپ ئېلىپ پارلامېنت تۈزۈمىنى بۇرمىلاپ كۆرسەتكەنلىكى سەۋەبىدىن، بۇ يېڭى تەكلىپ ئاساس قانۇننى ئىناۋەتكە ئالمايلا قالماي ھەتتا ھوقۇققا تەيىنلەش قانۇنىنىمۇ بىر تىيىن قىلىۋىتىدۇ. "بىز ھۆكۈمەت كابېنتىدا بۇ تەدبىرلەرنى مۇزاكىرە قىلغىنىمىزدا ھېچقانداق نارازىلىق كۆرۈلمىدى" دەيدۇ پاپېن ئەسلىمىسىدە. نەتىجىدە، ھىتلېرمۇ بۇ قانۇن بىردەك ئاۋاز بىلەن تەستىقلاندى دەپ ئېلان قىلىدۇ. 14-ئىيۇن فرانسىيە ئىنقىلابىنىڭ خاتىرە كۈنىسى، بۇ تەكلىپ رەسمى قانۇن ھالىتىگە كەلتۈرۈلىدۇ.

گېرمانىيىمۇ خۇددى سوۋېتلەر ئىتتىپاقىغا ئوخشاش بىرلا پارتىيە ھاكىمىيەت يۈرگۈزىدىغان دۆلەتكە ئايلىنىدۇ، پارتىيىمۇ بىرلا ئادەمنىڭ ئاغزىغا قارايدىغان ھالغا كېلىدۇ. ئەمما پارتىيىنى تېزگىنىدە تۇتقان بۇ ئادەم، پۈتۈنلەي خۇراپات ۋە خام خىياللار دۇنياسىدا لەيلەپ يۈرىدىغان بىر ئادەم ئىدى.314

**5**

گېرمانىيىنىڭ بارلىق بۇلۇڭ-پۇچقىقىدا قىزىل-قارا رەڭلىك كرىست بەلگىلىك ۋە كونا ئىمپىرىيىنىڭ قارا-ئاق-قىزىل رەڭلىك بايراقلىرى لەپىلدەيدىغان ۋەزىيەت شەكىللەنگەن ئىدى. ھىتلېر سېتىۋېلىش، يىغىۋېلىش قاتارىدىكى تەدبىرلەرنى ئىشقا سېلىپ ئىنقىلاب چۈشەنچىسىدىكى ئىنقىلاپنىڭ تەرتىپلىك، قانۇنلۇق قانات يايدۇرۇلۇشىغا مۇھتاج دەيدىغان قارىشىنى پۈتكۈل مەملىكەت مىقياسىغا يايىدۇ. نەتىجىدە، پۈتۈن خەلق فۈھرېرنىڭ ئېس-ئاچىلىرىنى ھۆكۈمەتنىڭ ئوڭ-سول قولى دەپ تونىيدىغان، ھەر قانداق بىر مۇھىم ئورۇن ناتسىستلار ياكى ئۇلارنىڭ تېزگىنىدىكى كىشىلەر تەرىپىدىن قولغا ئېلىنغان، مەيلى مەكتەپ سىنىپلىرى دا ياكى چىركاۋلاردا بولسۇن قوڭۇر رەڭلىك ئىنقىلاب ئومۇمىي يۈزلۈك مەدىھلىنىدىغان ۋە تەبرىكلىنىدىغان ۋەزىيەت شەكىللىنىدۇ.

ھىتلېر نۇتقىدا داۋالغۇچلارنىڭ ئۆتكۈنچى ھادىسە ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىپ، "ئىنقىلاب ھەرگىز بۇنداق بولماسلىقى كېرەك" دەيدۇ. ھىتلېر، دۆلەتنى بىر پارتىيە دېكتاتۇرلۇق تۈزۈمى بىلەن باشقۇرۇشنى ئېلان قىلىش ئالدىدا ھەر قايسى شىتات گوبىرناتورلىرىغا "ئىنقىلاب دولقۇنىنى بىخەتەر يىتەكلەپ مېڭىشىمىز كېرەك" دەيدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن ھاكىمىيەت باشقۇرۇشتىكى بىردىن بىر ئۆلچەم، پارتىيىلىك بولۇش-بولماسلىقى ئەمەس بەلكى قابىلىيەتلىك بولۇش-بولماسلىقىنى ئۆلچەم قىلىشى كېرەك دەپ كۆرسىتىدۇ.

ھىتلېر، قان تۆكۈلىدىغان قوزغىلاڭلارنى ھەمدە بارلىق ئاددى پۇخرا ياكى سانائەتچىلەرنى چەتتە قالدۇرىدىغان ھەرقانداق بىر ئىسلاھاتنى ھەرگىز خالىمايتتى. ئۇ يەرلىك كادىرلارغا يېتەكچىلىك قىلىش پىرىنسىپىنى بەلگىلەپ چىقىدۇ. "ھوقۇقنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن بىز چوقۇم ھەممىنى بوي سۇندۇرۇش يولىنى دەرھال يولغا قويۇشىمىز شەرت. ئىقتىسادىي ساھەدە بىزنىڭ ھەرىكىتىمىز چوقۇم تەرەققىيات پىرىنسىپلىرى بويىچە بەلگىلىنىشى كېرەك. بۇ جەرياندىكى تەرەققىياتنى تەدرىجى ئىشقا ئاشۇرۇشىىمىز كېرەككى ھەرگىز ئالدىراقسانلىق قىلىپ قولىمىزدا بار شارائىتلارنى ۋەيران قىلىۋەتمەسلىكىمىز كېرەك. ئەگەر بۇنداق بىر شارائىت بولمىسا، بىزنىڭ مەۋجۇت بولۇش ئاساسىمىزمۇ بولمايدۇ." ھىتلېرنىڭ بۇ دېگەنلىرى، ئەڭ قۇدرەتلىك تىرىكى بولغان ئېس-ئاچىلارغىمۇ بەكلا تەتۈر ئاڭلىنىدىغان گەپلەر ئىدى. ھەتتا ئۇلار بۇ گەپتىن قولىغا قۇرال ئېلىپ نارازىلىقىنى بىلدۈرۈشكىمۇ ئىنتىلىشى مۇمكىن ئىدى. بۇنداق بولىشى، ئۇلار ئۇزۇن يىللاردىن بېرى، چوقۇم كۈنلەرنىڭ بىرىدە ئولجا بۆلۈشىدىغان كۈنلىرىمىز كېلىدۇ دەپ ئۈمىد بىلەن كېلىشى ئىدى. ئەمما ھىتلېر كىشىنى ھەيران قالدۇرىدىغان بىر قارار ئېلىپ، ئىنقىلاب ھەرىكىتىنى يوقۇرىدىن تۆۋەنگىچە پۈتۈنلەي ئۆزگەرتىپ، ھەرىكەتنى پۈتۈنلەي ئۆز خاھىشى ۋە ئۆز كۈچىگە تايىنىپ يولغا قويماقچى بولىدۇ.

ھىتلېر، بۈگۈن ئىقتىسادىي ئىنقىلاپ باشلاندى دەپ ئېلان قىلىپ، پارتىيىلىك ئىقتىسادچى مۇتەخەسسىسلەرنىڭ ئورنىغا چوڭ سودىگەرلەر ۋەكىللىرىنى قويىدۇ. ھىتلېرنىڭ يولغا قويغان سوتسىيالىزمى ھېچ قانداق بىر سوتسىيالىزمغا ئوخشىمايدىغان بىر تۈزۈم ئىدى، بۇ تۈزۈم پۈتۈنلەي ھىتلېرنىڭ يوشۇرۇن مەقسىەدلىرى ئۈچۈن خىزمەت قىلىدىغان بىر تۈزۈم ئىدى. ئۇنىڭ پىلانلىق ئىگىلىك چۈشەنچىسى ھەقىقى سوتسىيالىزم بىلەن ئوخشاپ كەتكەندەك قىلغىنى بىلەن، بۇنداق بىر تۈزۈم ئۆزىنىڭ تېخىمۇ يوقۇرى غايىسىغا خىزمەت قىلالىغىنىدىلا بىر سوتسىيالىزمچى كۆرۈنىشىنى ئالالىشى مۇمكىن ئىدى.

ئۇنىڭ خۇسۇسى مۈلۈككە بەك ئەھمىيەت بەرمەسلىكى ھەرگىز ئىنقىلابىي تۈس ئالغان بىر سەل قاراش بولماستىن، بەلكى پۈتۈنلەي بوھېمىيە تۈسىدىكى بىر كەمسىتىش ئىدى. ئۇ، گېرمانىيىنى يېتەرلىك دەرىجىدە ئۆز تەقدىرىگە ئۆزى ئىگە بولالايدىغان ھالغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن يېتەرلىك مىقداردا كاپىتالغا ئېرىشىپ يېڭىدىن قۇراللىنىش ۋە ئىگىلىكنى ئەسلىگە كەلتۈرۈش شارائىتىنى يارىتىشىمىز شەرت دەپ ئويلايتتى. ئۇ لېنىنچى ئەمەس بەلكى بىر كايسېرچى ئىدى. ئۇ سوتسىيالىزمدىن پايدىلىنىپ ئاممىنى قوزغاشنىلا ئويلايتتى. شۇڭا ئۇ، ئەگەر كاپىتالىزم خەلق ئاممىسىنى قوزغىتالايدۇ دەپ قارىسا ئىدى، ئۇ چوقۇم كاپىتالىزم بايرىقىنى كۆتۈرۈپ چىققان بولاتتى. ھىتلېر گېرمانىيىنى قۇتقۇزۇشقىلا بولىدىكەن، ھەرگىز يول تاللاپ ئولتۇرمايتتى.

مۇنداق قارىماققا، ئۇ گويا بىر ئىشچىلار سىنىپى جەمئىيىتىنى يارىتىۋاتقاندەك كۆرۈنەتتى. ئىشچىلارمۇ ھىتلېرنى ھەم ئەسكەر، ھەم بىر ئەمگەكچى دەپ تونۇيتتى. شۇڭا ئۇلار ھىتلېرنى ئەنە شۇ شەكىلدە تەشۋىق قىلىشاتتى. شۇنداق بولغاندا، ئۇرۇشتا مەغلۇپ بولۇپ ئىزاغا قالدۇرۇلغان، شۇنىڭدەك ئىقتىسادىي ۋەيران بولۇش گىرۋىكىگە كەلتۈرۈلگەن جاپاكەش مىليونلارچە نېمىس ھەم ئەسكەر، ھەم ئىشچى كۆرۈنۈشىدىكى بۇنداق بىر قەھرىمان بىلەن ئۇچۇرىشىشى ھامان دەرھال بىر-بىرسى بىلەن يۇغۇرۇلۇپ بىر پۈتۈن ھالغا كېلەلىگەن ئىدى.315 بەكلا كۆپ كومۇنىست، داھىلىرى لاگىرلارغا قامىۋېتىلگەنلىكىگە قارىماي يەنىلا مىللى سوتسىيالىزم تۈزۈمى ئىچىدە تىگىشلىك بىر ئورۇنغا ئېرىشەلەيمىز دەپ ئويلايتتى. ھىتلېرنىڭ سوتسىيالىزمى بىلەن ماركسىزمنىڭ سوتسىيالىزمى بىر-بىرىگە ئوخشىمايدىغان ئىككى خىل ئۇقۇم دېيىلىشنى چۈشىنىشمۇ ئۇنچە بەك تەس ئەمەستى: "گېرمانىيە سوتسىيالىزمى نېمىسلار رەھبەرلىكىدىكى بىر سوتسىيالىزم، خەلقارا سوتسىيالىزمى بولسا يەھۇدىيلارنىڭ بىر قۇرالىدىنلا ئىبارەت" دەپ قارايتتى.

1933-يىلىنىڭ ئوتتۇرلىرىغا كەلگەندە، ھىتلېر مۇتلەق كۆپ قىسىم نېمىسلارنىڭ قوللىشىنى ئاساسىي جەھەتتىن قولغا كەلتۈرۈپ بولىدۇ. بۇرجۇئازىيە بىلەن ئىشچىلار، ھەربىلەر بىلەن سىياسىي ساھەدىكىلەر، ئىرىقچىلار ۋە شۇنىڭدەك مەملىكەت ئىچىدىكى بىر قىسىم ئەقىللىق كىشىلەر كەينى-كەينىدىن ناتسىستلار پارتىيىسىگە ئەزا بولۇشقا باشلىغاچقا پارتىيىمۇ ئۆزلىكسىز كۈچىيىپ كېتىۋاتاتتى. ھوقۇق ئادەمنى چىرىتىدىغانلىقى ئەزەلدىن كېلىۋاتقان بىر سىياسىي پىرىنسىپ؛ شۇنداقتىمۇ ھوقۇق يەنە ئادەمنى مۇقەددەس ھالغا كەلتۈرەلەيدىغانلىقىمۇ بىر ئەمەلىيەت ئىدى. شۇڭا، تېخى بىر يىل ئاۋال كوچىلاردا زورلۇق-زومبىلىق قىلىپ يۈرگەن ھىتلېرنى ئۇنىڭ ۋەزىپىسى بەرگەن ھوقۇق كۈچى سەۋەبىدىن ھەممە كىشى ھۆرمەت قىلىدىغان بىرسىگە ئايلىنىدۇ. بىر قىسىم نېمىسلار بايلىق ھەۋىسىنىڭ كەينىگە چۈشۈپ ئۇنىڭغا ئەگەشكەن بولسىمۇ، بەكلا كۆپ گېرمان ئۇلۇغۋار غايىلىرىنىڭ تۈرتكىسىدە ئۇنىڭغا ئەگەشمەكتە ئىدى. بۇ ئىسلاھات ھەرىكىتى ئاساسەن پۈتكۈل گېرمانىيىنى قاپلىغان بىر ھەرىكەت ئىدى. شۇنىڭدەك، ئىقتىسادمۇ كۈندىن كۈنگە ياخشىلىنىپ، چوڭ شەھەر كوچىلىرىدا تىلەمچىلەرمۇ قالمىغان بىر ۋەزىيەت شەكىللەنگەن ئىدى.

كۆپلىگەن زىيالى ۋە سەنئەتچى ھىتلېرغا ئەگىشىدۇ. ھەتتا ئوپىرا يازغۇچىسى بولغان گېرخارت خۇپتمانمۇ باشقىلارغا ئوخشىمىغان قىياپەتتە بولسىمۇ ھىتلېرنىڭ ئالدىدا ئىگىلىپ تازىم قىلىپ يۈرىدۇ. شۇ يىلى ئىيۇلدا سپېنگلېر بىلەن ھىتلېر بىر يېرىم سائەت سۆھبەتلىشىپ فرانسىيىنىڭ سىياسىيتى ئۈستىدە مۇنازىرىلىشىدۇ. ئۇ ئىككىسىلا يېڭى دىنىي جەمئىيىتىنىڭ رەھبەرلىرىگە نەپرەت بىلەن قارايدىغانلىقىنى بىلدۈرۈشىدۇ. ئايرىلىش ئالدىدا ھىتلېر بۇ يازغۇچىغا "مېنىڭچە پارتىيە سىرتىدىكى زاتلارنى بەلگىلىك بىر سىياسەت ئەتراپىغا جەلىپ قېلىش بەكلا مۇھىم" دەيدۇ. سپېنگلېرمۇ ھىتلېرنىڭ بۇ پىكىرىگە قوشۇلىدۇ. گەرچە فۈھرېر ئادەتتىكىدەك گەپلەرنى قىلغاندەك كۆرۈنسىمۇ بۇ يازغۇچى خوشلاشقىنىدا يەنىلا راستچىل بىرى ئىكەن دېگەن تەسىرات قالدۇرغان ئىدى. رىچارد ستراۋس، ھىتلېرنىڭ ياخشى كۆرىدىغان كومپوزىتورلاردىن بىرسى ئىدى. ئۇمۇ گېرمانىيىنىڭ ئۆزگىرىش ياسىغانلىقىدىن رازى ئىكەنلىكىنى بىلدۈرمەكتە ئىدى. «روسىن كاۋاللېرى» بېرلىندا تۇنجى قېتىم ئوينالغىنىدا ھىتلېرمۇ كۆرگىلى بارغىنىدا، پەردە ئارىسى دەم ئېلىش ۋاقتىدا لوژدا ستراۋسنى قوبۇل قىلىدۇ. بۇنىڭدىن ستراۋس چەكسىز خوشاللىققا چۆمىدۇ.

چىركاۋ 'شاھزادىلىرى' ھىتلېرنى مەدىھىيىلەپ مۇكاپات ئېلىشقا بەكلا ھەۋەسلىنەتتى. تېخى يېقىندىلا قانۇنسىز دەپ ئېلان قىلىنغان كاتولىكلار پارتىيىسىنىڭ داھىسىمۇ "ھىتلېر كىمىنى قانداق ھەيدەش كېرەكلىكىنى ياخشى بىلىدىغان كاپىتان ئىكەن" دەپ باھالايدۇ. كاردىنال لودۋىگ كاس، ھىتلېر بىلەن ئۇچراشقىنىدا، "ئۇ باش مىنىستىر بولۇشتىن ئاۋال ئۇنىڭ بىلەن پات-پاتلا كۆرۈشۈپ تۇراتتىم. بۇ ئادەم پىكىرى ئوچۇق، ئۇلۇغۋار غايىسىدا تەۋرەنمەي چىڭ تۇرىدىغان، رىياللىققا ھۆرمەت قىلىدىغان بىر ئادەم. ئۇنىڭ ماڭا قالدۇرغان تەسىرى بەكلا چوڭقۇر. …، تەرتىپنى ساقلىيالايدىغانلا بولسا بۇ دۆلەتنى كىملا باشقۇرسا مەيلى ئەمەسمۇ." ئون بىرىنچى پاپا ئۇس، ئەنە شۇنداق قارايدىغانلاردىن بىرى ئىدى. بۇ نوقتا، 20-ئىيۇلدا ھىتلېر بىلەن ۋاتىكان ئوتتۇرسىدا ئىمزالانغان دىنىي كىلىشىمدا تولۇق ئىسپاتلاندى. بۇ كىلىشىم، كاردىناللار بىلەن دىنىي زاتلارنى ھاكىمىيەت ئىشلىرىغا ئارلاشتۇرماسلىق پىرىنسىپىنى ماقۇللايتتى. شۇڭا ھىتلېرمۇ پۈتۈن مەملىكەت تەۋەسىدە گۇنا چىقىرىش مەكتەپلىرىگە تولۇق ئەركىنلىك بېرىدىغان بولىدۇ. بۇنداق بىر ھوقۇق، كاتولىك دىنىدىكىلەر ئۈچۈن ھەقىقەتەنمۇ بەكلا چوڭ ئۇتۇق ھېسابلىناتتى. پاپا ھەزىرەتلىرى، ھىتلېرنىڭ ۋەكىلى فرانز ۋون پاپېنغا "سىزلەرنى چىن قەلبىمدىن قارشى ئالىمەن، گېرمانىيە ھۆكۈمىتىنىڭ كوممۇنىزمغا، رۇسىيىدىكى ھەر خىل-ھەر رەڭدىكى خىيالپەرەستلىكىگە قارىتا قەتئىي تەۋرەنمەي قارشى تۇرىدىغان بىر رەھبىرىنىڭ بولغانلىقىدىن چەكسىز خوشالمەن" دەيدۇ.

ۋاتىكان، ئىنتايىن مۇكەممەل بىر ھەمراغا ئېرىشكەنلىكىدىن چەكسىز مىننەتدار، تەڭرىدىن بۇ ھەمرايىنى، يەنى ئۈچىنچى ئىمپىرىيىنى ئامان قىلسۇن دەپ دۇئا قىلىپ تۇرىدۇ.316 پاپا تېخىمۇ ئىلگىرلەپ گېرمانىيىدىكى بارلىق ئىكىسپوپلارنى مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسى ھۆكۈمىتىگە ساداقەت كۆرسىتىشىنى بۇيرۇيدۇ. ئۇ يېڭى دۇئاسىنى ئىنتايىن چوڭقۇر مەنىلىك سۆزلەر بىلەن ئاخىرلاشتۇرىدۇ: "مەن بۇ ئىلاھىي ۋەزىپەمدە تۇرغان مۇددەت بويىچە ئېتىكاپقا ھەر كىرىشىمدە، گېرمانىيە ئىمپىرىيىسىنىڭ پاراۋانلىقلىقى ئۈچۈن، ئىمپىرىيىنىڭ بوھرانغا قالماسلىقى ئۈچۈن دۇئا قىلىمەن."

گېرمانىيە جەمئىيىتىدىكى ھەر تەبىقە كىشىلەر يېڭى ھۆكۈمەتنى قوللاشنىڭ باھانىلىرىنى ئاختۇرۇش يولىغا كىرىشىدۇ. قىسقىسى، فۈھرېر خەلق ئاممىسىنىڭ كۈچلۈك ھىمايىسىگە ئېرىشكەن ئىدى. كىشىلەرنىڭ فۈھرېرنىڭ يۇرتىنى سىغىنىپ سپىتالغا ئېقىن قىلىشى بۇنىڭ تىپىك بىر مىسالى ئىدى. كىشىلەر يەنە ھىتلېرنىڭ بالىلىق دەۋرلىرىدە يازلىق دەم ئېلىش ئۈچۈن بېرىپ تۇرىدىغان يېزا ئۆيىنى زىيارەت قىلىشنىمۇ ئۇنۇتمىغان ئىدى. ئۇلار بۇ سەھرا ئۆيىنىڭ ئۆگزىسىگە يامىشىپ چىقىپ رەسىمگە تارتىشاتتى، قورۇدىكى ئوقۇردا قانداقتۇ بىر مۇقەددەس سۇ باردەك قوللىرىنى يۇيىشاتتى. ئۇلار يەنە ئاشلىق ئامبىرىنىڭ تاش تاملىرىدىن سۇندۇرۇپ خاتىرە ئۈچۈن تاش پارچىلىرىنى ساقلىۋېلىشاتتى. ئۇلار بۇ يەردىن خاتىرە ئۈچۈن دەپ ئالغىلى بولىدىغان ھەممە نەرسىنى ئېلىپ مېڭىشاتتى. ئۇ قورانىڭ بۈگۈنكى خوجايىنى ئېتىزدىن قايتىپ قوراسىغا كىرگىنىدە، زىيارەتكە كەلگەن كىشىلەر ئۇنىڭ ئەتراپىنى قورشىۋېلىشاتتى. "خۇددى بازارغا يىغىلغاندەكلا مىغ-مىغ ئادەم يىغىلىپ كېتەتتى. — دەيدۇ جوھان ستۈتز شۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ، — زىيارەتچىلەر بىر تەرەپتە كالىلارنىڭ دۈمبىسىگە كرىست بەلگىسىنى سىزىشسا، يەنە بىر تەرەپتە ھىتلېرنى مەدھىلەيدىغان ناخشىلارنى توۋلىشىپ كەنت ئىچىنى ئالا قويماي ئايلىنىپ زىيارەت قىلىشاتتى. ئۇزۇنغا قالماي ئۇ يەر تالان-تاراج قىلىنغان خارابىلىق ھالىغا كېلىدۇ."

1933-يىلى ئىيۇلنىڭ ئاخىرلىرىدا ھىتلېر ۋاقىت چىقىرىپ بايرۇتنى يەنە بىر قېتىم زىيارەتكە بارغىنىدا رىچارد ۋاگنېر بىلەن كوزىما ۋاگنېرلارنىڭ، ھەمدە ئۇلارنىڭ ئوغلى سېيگفرېيدنىڭ قەۋرىسى ئالدىدا تەزىيەدە تۇرۇپ گۈل چەمبىرىكى قويۇپ كېلىدۇ. ئۇ يەنە يىلدا بىر كېلىدىغان بايرام مۇراسىمىغىمۇ قاتنىشىدۇ. ئۇنىڭ بۇ زىيارىتى باش مىنىستىر بولغاندىن كېيىن ۋاگنېرنىڭ يۇرتىغا قىلغان تۇنجى زىيارىتى ئىدى. ئۇ ۋانفرېيدنىڭ كۈتۈپخانىسىنى ئايلىنىپ ئۇنىڭغا بولغان قىزغىن ھېسسىياتلىرىنى قاندۇرىدۇ. "سىز مېنى بۇندىن ئون يىل بۇرۇن دەل بۇ ئۆيدە قوبۇل قىلغان ئىدىڭىز. — دەيدۇ ھىتلېر ۋىنفرېيد ۋاگنېرغا. ئاندىن ئۇ چىرايىنى پۈرۈشتۈرگىنىچە، — ئەگەر شۇ قېتىمقى قوزغىلاڭ غەلىبە قىلغان بولسا ئىدى، بۈگۈنكى ئەھۋالىمىز پۈتۈنلەي باشقىچە بولغان بولاتتى. ئۇ يىللاردا يېشىممۇ بۇ ئىشلارغا تازا ماس كېلىدىغان ۋاقىتلىرىم ئىدى. مانا ئەندى، بۇ ئىشلار ئۈچۈن بەكلا قېرىپ كەتتىم، بەكلا كۆپ ۋاقتىم زايا بولۇپ كەتتى. شۇڭا بۇ زايا بولغان ۋاقىتلارنى تولدۇرۇش ئۈچۈن ھەسسىلەپ تىرىشچانلىق كۆرسىتىشكە مەجبۇرمەن. — دەيدۇ. ئۇنىڭ مەيۈسلىنىشى قانداق تېز ئىپادىلەنگەن بولسا شۇنداق تېز غايىپ بولىدۇ. ئاندىن ئۇ ئۆزىنىڭ بۇ ۋەزىپىدە يەنە 22 يىل ئولتۇرالايدىغانلىقىنى مۆلچەرلەيدۇ. — شۇ چاغدىلا مەن بۇ ئىشتىن پىنسىيىگە چىقىشىم مۇمكىن. ئەمما بۈگۈن، ھۆكۈمەت كابىنتىنىڭ بىھۇدە بېشىمنى ئاغرىتىشىدىن قۇتۇلۇش ئۈچۈن تېخىمۇ كۆپ ھوقۇققا ئېھتىياجلىقمەن. ئۇلار ھازىر ئۆزلىرى بىلەن قىلچە مۇناسىۋىتى بولمىغان ئىشلارنى سۈرۈشتە قىلىشقا تولۇق ھەققىمىز بار دەپ قاراشماقتا." ئۇ گۆشسىز چۈشلۈك تاماققا ئولتۇرغىنىدا، ئەگەر پۈتۈن ھوقۇقلارنى قولغا كىرگۈزۈپ بولالىسام چىركاۋلارنى تارقىتىۋېتىپ ئۇلارنىڭ مال-مۈلكلىرىنى مۇسادىرە قىلدۇرىمەن دەپ كۆڭلىدىكىنى ئاشكارىلايدۇ.

شۇ يىلى يازدا، ھىتلېر ۋاقتىنىڭ كۆپ قىسمىنى يوقۇرى سالزبۇرگدىكى سەھرا داچىسىدا ئۆتكۈزىدۇ. ئۇ، خانفىستايىنگىل ئائىلىسىنى ۋاچېنفېلدقا بېرىپ دەم ئېلىشقا تەكلىپ قىلىدۇ. ئەمما خانفىستايىنگىل بۇ كۈنلەردە بەكلا ئالدىراش بولۇپ كەتتىم دەپ باھانە كۆرسىتىپ، ھېلېنا بىلەن ئېگون (ئۇ چاغدا ئېگونمۇ 12 ياشقا كىرىپ قالغان ئىدى) ئىككىسىنى قوشۇپ قويىدۇ. ئۇلار ميۇنخېندىن ماشىنىلىق يولغا چىقىدۇ. ھىتلېر يول بويى شوپۇرىنىڭ يېنىدا ئولتۇرۇپ ماڭىدۇ. روسېنخېيم ئەتراپىدىكى قىيالىق بىر تاغ يولىغا كەلگەندە ماشىنا ماتورىدىن تۇيۇقسىز قاتتىق پارتلاش ئاۋازى كېلىپ توختاپ قالىدۇ. ئاپتومات تۇتقان 7 نەپەر مۇھاپىزەتچى دەرھال كىلىپ كاشىلا چىققان ماشىنىنىڭ ئەتراپىنى مۇھاپىزەت ئاستىغا ئېلىشىدۇ. شوپۇر كېمپكا، دەرھال ماتورنى تەكشۈرىدۇ، ھىتلېرمۇ ئۇنىڭغا پىلجىكتىر تۇتۇپ بېرىدۇ. "فۈھرېرىم، يەنە شۇ كونا چاتاق. — دەيدۇ شوپۇر، — كوممۇنىست ئۇنسۇرلاردىن بىرەرسى بېنزىن باكىغا شىكەر سېلىۋىتىپتۇ." 317 ھىتلېر قوغدىغۇچىلىرىغا مۇھاپىزەتنى كۈچەيتىش ھەققىدە بۇيرۇق بېرىپ شوپۇرنىڭ بىر دېتالنى سۆكۈشىنى تاماشا قىلىپ تۇرىدۇ. شوپۇر بىر تەرەپتىن پۈلىسە، يەنە بىر تەرەپتىن ئىچىگە تارتىپ شوراپ يۈرۈپ بېنزىنغا ئارلاشتۇرىۋەتكەن شېكەر پارچىلىرىنى شوراپ چىقىرىدۇ.

ھىتلېر، ھېلېنا بىلەن ئېگون ئىككىسىنى بىرگە ئېلىپ مەغرۇر قىياپەتتە ۋاچېنفېلدنى زىيارەت قىلىدۇ. ئۇنىڭ جايلاشقان ئۆيى ئىككىنچى قەۋەتتە بولۇپ، سارىسبۇرگقا ئۇدۇل قارايتتى. بۇ ئۆينىڭ بىزەكلىرى خۇددى باشقا ئۆيلەردىكىدەك بەكلا ئاددى ئىدى. "ئۆيدە چاققان بىر يېزىق ئۈستىلى بىلەن بىر قانچە ئاددىي كىتاب ئىشكابى قويۇلغان ئىدى. — دەيدۇ ئېگون كېيىن ئەسلەپ، — مەن ھىتلېرنىڭ قانداق كىتابلارنى ئوقۇپ ۋاقىت ئۆتكۈزىدىغانلىقىغا قىزىقىپ، كىتاپ تەكچىسىنى كۆزىتىپ ھەيران قالغان ئىدىم." دېگەندەك كىتاب تەكچىلىرىدىكى كىتابلارنىڭ كۆپۈنچىسى كارل ماي يازغان ھاياجانلىق غەرپ پادىچىلار ھىكايىلىرى ھەققىدىكى كىتابلار ئىكەن، ئەسلىدە بۇ تۈر كىتابلار باش مىنىستىر بولغان بىرسىگە ئەمەس، بەلكى ئەينى ۋاقتىدا 12 ياشقا كىرگەن ئېگوننىڭ ئوقۇشىغا ئۇيغۇن كىتابلار ئىدى.

خانفىستايىنگىل ئانا-بالا ئىككىسى بۇ ئۆيگە مېھمان بولسىمۇ، يېقىندىكى مېھمانخانا ياكى ساياھەتچىلەر تۇرىدىغان ئۆيلەرگە چۈشكەن پارتىيە ئەزالىرىمۇ كېلىپ فۈھرېرىنى زىيارەت قىلىپ تۇراتتى. "گيۆرىڭ، ھىتلېردىن ئايرىلماي دېگىدەك بىرگە يۈرەتتى. ئۇ ئىككىسى دائىم دېگىدەك باغچىدىكى خىش ياتقۇزۇلغان تار يولدا ماڭغىنىچە مەخپى سۆھبەت قىلىشاتتى. بەزىدە ئۇلار بىنا ئالدىدىكى كارىدوردا ئولتۇرۇپ مۇڭداشقانلىرىدا يېنىدىن ئۆتۈپ كېتىۋېتىپ دېگەنلىرىگە قۇلاق موللىسى بولۇپمۇ قالاتتىم. ئەڭ كۆپ گەپ قىلىدىغىنى گيۆرىڭ ئىدى: بىر قېتىم، 'مەن يېڭىلا 20 كىشىنىڭ ئۆلۈم جازاسىىنى تەستىقلىدىم …' دېگىنىنى ئاڭلاپ قالدىم. ئېسىمدە قېلىشىچە ئۇ شۇنداق بىر نېمىلەرنى دېگەندەك قىلغان ئىدى. شۇ چاغدا بۇ گەپلەرنى ئاپاممۇ ئاڭلىغان ئىدى. ئاپام بىلەن ئىككىمىز بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ چۈچۈپ كەتكەن ئىدۇق: شۇنچە دەبدەبىلىك دۆلەت ئىجرائېتىنىڭ كەينىدە بۇنداق قورقۇنۇشلۇق ئىشلارنىڭ بولىشى قانداق گەپ؟" دەيدۇ ئېگۇن.

ئۇلار بىرلىكتە ئولتۇرۇپ تاماق يەيتتى. تاماقخانا ئاستىنقى قەۋەتتە بولۇپ، ئاددى ئەمما ئازادە سەرەمجانلاشتۇرۇلغان ئىدى. ئېگون، ئانگېلانىڭ ئەتكەن ئاۋسترىيە تاماقلىرىغا كۆنەلمەيدۇ. بولۇپمۇ پۇرچاق تامىقىغا بەكلا ئۆچ ئىدى. چۇنكى بۇ تاماقنى سۈت، ئۇن ۋە ئازىراق شېكەر قوشۇپ يېيىشكە توغرا كېلەتتى. شۇنداقتىمۇ، ئېگون دەستىخاننىڭ بىر بۇلۇڭىدا ئولتۇرۇپ ئۇلارنىڭ دېيىشكەن گەپلىرىنى تولۇق ئاڭلاش پۇرسىتىگە ئىگە ئىدى. "ئۇلار مۇزىكىدىن، سىياسەتتىن، ھەتتا خىتاي سەنئىتىدىنمۇ پاراڭ قىلىشتى. ئەسلىدە، ھىتلېرنى بەكلا ئوچۇق كۆڭۈل بىرسى دېيىش مۇمكىن ئىدى. ئۇلارنىڭ دېيىشمەيدىغان گېپى يوق دېسىمۇ بولاتتى. يەنى دېمەكچى بولغىنىم، ئۇ ئۆزىنى ھەممىلا يەردە داھىي قاتارىدا مۇئامىلە قىلىنىشىنى خالىمايتتى. ئادەتتە ھىتلېر كىشىلەر بىلەن بەك پاراڭلىشىپمۇ كەتمەيتتى. ئۇ ئادەتتە پاراڭلىشىپ قالغىدەك بولسا يا جىم ئولتۇرۇپ ئاڭلاپ بېرەتتى ياكى رەسمى نۇتۇق سۆزلەپ كېتەتتى. ئۇ رەسمىي بىر كاتولىك دىنىنىڭ ھۈكمرانىغىلا ئوخشايتتى. ئەمما ئۇ، بۇ يەردە، يەنى ئۇنىڭ بۇ يېزىدىكى داچىسىدا خۇددى ئادەتتىكى بىر ئۆي خوجايىنى قىياپىتىدە مۇئامىلە قىلىپ نورىمال بىرسىدەكلا كۆرۈنەتتى. ئۇ ئادەتتە ئاپتوموبىللار ھەققىدە، ماتورلار ھەققىدە، ھەر خىل تىپتىكى كىمىلەرنىڭ خۇسۇسىيەتلىرى ھەققىدە ۋە شۇنىڭغا ئوخشاش نەرسىلەرنىڭ تېخنىكىلىق تۈزۈلىشى ھەققىدە كۆپىرەك پاراڭ قىلىشقا ئامراق ئىدى."

بۇ چاغدا، ھىتلېرنىڭ بۇ يەردە تۇرىۋاتقانلىقى ھەققىدىكى خەۋەر ئەتراپقا تارقىلىپ كېتىپ، پۈتۈن مەملىكەتتىكى ساياھەتچىلەر بۇ يەرگە قاراپ ئېقىن قىلىشىدۇ. ئەمما ئۇ باشقىلار كۆرۈپ قالمىسۇن دەپ ئۆيىگە بېكىنىۋېلىپ پەقەتلا سىرتقا چىقمايتتى. بىر كۈنى، بىر توپ ئادەم ئېگوننى يېنىغا چاقىرىپ ھىتلېرنى سىرتقا چىقىرالارسەنمۇ دەپ سورايدۇ. 12 ياشلىق ئېگون يۈگۈرگىنىچە فۈھرېرنىڭ يېنىغا چىقىپ بەكلا نورىمالسىز بىر تۈستە "ھىتلېر ئەپەندىم، بىر توپ سەمىمى ئادەملەر كورىدوردا سىزنى كۈتۈپ تۇرىدۇ، ئۇلار سىزنى كۆرۈشكە بەكلا تەققەززار" دەيدۇ.

ھىتلېر قاھ-قاھلاپ كۈلگىنىچە ئۇنىڭ بىلەن بىرگە سىرتقا چىقىپ كەلگەنلەر بىلەن سالاملىشىدۇ. "زىيارەتكە كەلگەن بۇ كىشىلەر ھىتلېرنى كۆرۈپ ھۇشىدىن كەتكىدەك ھالغا كېلىشكەن ئىدى. ھىتلېر ئۆيگە كىرىپ كەتكەندىن كېيىن، ئۇ كىشىلەر ماڭا ئالاھىدە مەمنۇن بولۇپ رەخمىتىنى بىلدۈرۈشتى. ئارىدا بەكلا ھاياجانلىنىپ كەتكەن بىر ئايالنىڭ ھىتلېر دەسسىگەن شېغىللاردىن بىر ئۇچۇم ئېلىپ ئەينەك دورا قۇتىسىغا قاچىلاپ كۆكسىنىڭ ئاستىغا قىستۇرىۋالغانلىقىنىمۇ كۆردۈم" دەيدۇ.318 كېيىن ئىشىك تۈۋىگە يەنە بىر مۇنچە ئادەم كېلىپ ئېگونغا بىر مۇنچە كارتۇچكا، ئاتكىرتكا، رەسىم ۋە خەتلەرنى تۇتقۇزىدۇ. ئېگون بۇ نەرسىلەرنى ئېلىپ دەرھال ھىتلېرنىڭ يېنىغا كىرىپ ئۈن-تۈنسىز بىر تال قېرىنداش بىلەن قوشۇپ ئۇنىڭغا ئۇزارتىدۇ. "ئاھ تەڭرىم! — دەيدۇ ھىتلېر كۈلگىنىچە، — ئوغلۇم، ئەندى بۇ ئىشتا ماڭا يېپىشقىنىڭ يېپىشقان، شۇنداقمۇ؟"

ھىتلېر تاغدىن چۈشۈپ بېرلىنغا قايتقىنىدىن كېيىنمۇ يەنە شۇ خىل مۇلايىم كۆرۈنۈشى بويىچە كىشىلەرگە مۇئامىلە قىلىدىغاندەك كۆرۈنەتتى. شۇ يىلى ئاۋغۇستتا، ھىتلېر ئېگوننىڭ دادىسىغا ھىتلېرنى مازاق قىلىدىغان بىر كارىكاتۇرىلار توپلى نەشرى قىلىشىنى تەستىقلايدۇ. بۇ ھەجىۋى رەسىملەر گېرمانىيىدىكى مەملىكەت ئىچى ۋە سىرتىدىكى گېزىت-ژۇرناللاردىن يىغىلغان رەسىملەر ئىدى. بۇ رەسىم توپلىمىنىڭ ئىسمى «ئاق قەغەز ئۈستىدە قارا سىيا» بولۇپ، مۇقاۋىسىغا ھىتلېرنىڭ رەسىمى سىزىلغان، رەسىمدىكى ھىتلېر ئۆزىنى تەنقىت قىلىۋاتقانلارغا قاراپ قاھ-قاھلاپ كۈلىۋاتقانلىقى تەسۋىرلەنگەن. بۇ كارىكاتۇرلار خانفىستايىنگىل تەرىپىدىن ئەستايىدىللىق بىلەن تاللاپ چىقىلغان رەسىملەر بولۇپ، بەزىلىرى ھەجىۋىلەشتۈرۈلگەن رەسىملەر بولسا، يەنە بەزىلىرى ئۇنى قاتتىق مازاق قىلىپ سىزىلغان يېقىنقى ئون يىل مابەينىدە سىزلغان ئەڭ ياخشى رەسىملەر ئىدى. خانفىستايىنگىل كىرىش سۆزىنىڭ باش قىسمىدا ھىتلېر قاتتىق چوقۇنىدىغان قەھرىمانى ئىمپىراتور فرېدېرىخنىڭ مۇنداق بىر جۈملە سۆزىنى نەقىل كەلتۈرىدۇ: "بۇ كىتابچىنى كىتاب ئىشكاۋىڭىزنىڭ پەسىرەك يېرىگە تىزىڭ." ئۇ كىرىش سۆزىدە بۇ گەپنى چۈشەندۈرۈپ كېلىپ بۇ كىتاب ھەقىقى ھىتلېر بىلەن ئۇيدۇرما ھىتلېرنى پەرقلەندۈرۈش ئۈچۈن بىر سىناق دەيدۇ.

بۇنداق بىر تەشۋىقات كىتابچىسىنىڭ ئېلان قىلىنىشى، گيۇبېلسنى قاتتىق ئۈركىتىۋېتىدۇ. خانفىستايىنگىل، ئەنە شۇنداق قىلغاندىلا ئەنگىلىيىلىكلەر بىلەن ئامېرىكىلىقلار ئارىسىدا ياخشى تەسىرات قالدۇرالىشىمىز مۇمكىن دەپ باھانە كۆرسىتىدۇ. دېگەندەك بۇ ئىش ھىتلېر ھەققىدىكى قاراشلارنى راستىنلا ئۆزگەرتىۋېتىدۇ. نۇرغۇنلىغان چەتئەللىك كۈزەتكۈچىلەر، ھىتلېر دېگەن بۇ ئادەم ئۇنچىۋالا رەھىمسىز بىرسىدەكمۇ قىلمايدۇ، ھەتتا كۆكسى-قارنى كەڭ ئادەم دېيىشكىمۇ بولغىدەك دېيىشىدۇ. "فۈھرېر ھەققىدىكى رىۋايەتلەر گېرمانىيىدە تېز يېيىلىشقا باشلىغان بۇ كۈنلەردە، — دەپ باھا يازىدۇ «ئەدەبىي كۆچۈرمىلەر» ژورنىلى، — ياۋروپادىكى بىر قىسىم بىتەرەپ گېزىت-ژۇرناللار بولسا، گېرمانىيىنىڭ بۇ مۇستەبىتى ھەققىدە ساپلا كۈلكىلىك نەرسىلەرنى ئېلان قىلىپ كەلگەن ئىدى. ئۇلار ھىتلېرنى قۇۋ بىرسى دەپ قاراپ، ئۇنىڭ كەسكىن پىكىرلىك بولىشىنى مازاق قىلىپ كۈلكە قىلىشاتتى." كۈرەش جەريانىدا ئاجىزلارغا ئەزەلدىن ھېسداشلىق قىلىپ كېلىۋاتقان ئەنگلىيىلىكلەر، فۈھرېرنىڭ قەرز تۆلەش بىلەن چېگرا مەسىلىلىرىدە فرانسۇزلار بىلەن مۇئامىلىلىرىدە ھىتلېرنىڭ تەرەپتە تۇرۇپ ئۇنىڭ ياخشى گېپىنى قىلىشىدۇ. لورد لوتىيان ئاقلاپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: مىللى سوتسىيالىزم پارتىيە ئەزالىرىنىڭ مەملىكەت ئىچىدىكى زوراۋانلىقلىرىنى، "گېرمانىيىلىكلەرنىڭ دۇنيا ئۇرۇشى مابەينىدە چەتئەللىكلەر تەرىپىدىن بوزەك قىلىنىشىغا قارىتا قايتۇرغان ئىنكاسىنىڭ بىر تۈرى دېيىشلا كېرەك." ئەنگلىيىنىڭ ۋېرسال شەرتنامىسىغا قارىتا قارشى پىكىردە بولىشى گېرمانىيىدىن قالسىلا ئەڭ كۈچلۈك ئىدى.

ھىتلېر ئەنە شۇنداق يۇمشاق كۆڭۈللۈك كۆرۈنۈش بىلەن ئۆزىنىڭ تاشقى سىياسەتلىرىنى تۈزىتىشكە كىرىشىدۇ. ھىتلېرنىڭ تاشقى سىياسەتلىرىگە ئاساس بولىۋاتقان تۈپكى ئىككى تەلىمات، ئۇنىڭ ئىرىقچىلىق كۆزقارىشى بىلەن ھاياتلىق ماكان قارىشى ئىدى. ئۇنىڭ بەزىدە تۇيۇقسىز بۇلاردىن ئاتلاپ ئۆتۈپ كېتىدىغان ۋاقىتلىرىمۇ بولۇپ تۇراتتى. ئەمما ئاخىرىدا ئۇ يەنىلا شەرقتە ھاياتلىق ماكانىغا ئېرىشىش قارىشى بويىچە مەسىلىلەرگە ھۆكۈم قىلىش مىجەزىدىن يىراقلىشالمايدۇ. ھىتلېر ھەر دائىم ئەنگلىيىنى سۈكۈت ئىچىدىكى بىر ھەمرا قاتارىدا ئۆزىنىڭ كوممۇنىزمغا قارشى كىرىست ئارمىيىسى سېپىگە قوشىۋېلىشنىلا ئويلايتتى. بۇنىڭ ئۈچۈن ھىتلېر چوقۇم ئېنگلىزلارنى ئىشەندۈرەلىشى، يەنى ئىمپىرىيىسىنىڭ خەلقارالىق سودا بىلەن يەرشارى بويىچە دېڭىزلارغا ھۈكمىرانلىق قىلىش نىيىتىدىن ۋاز كەچكەنلىكىگە ئېنگلىزلارنى ئىشەندۈرىشى شەرت ئىدى. قىسقىسى، گېرمانىيە ياۋروپا قىتئەسىنى تېزگىنىدە تۇتۇپ كوممۇنىزمغا قارشى قەلئە ھالىغا كەلتۈرۈش، دېڭىز-ئوكيانلارنى بولسا ئەنگىلىيىنىڭ ھۈكۈمىرانلىقىغا تاشلاپ بېرىدىغانلىقىنى ئىپادىلىشى كېرەك ئىدى. ئۇ شەرققە يۈرۈش قىلىشتىن ئاۋال ئۆز ئورنىنى مۇستەھكەملىۋېلىش مەقسىتىدە ئىتالىيەدىن ياردەم تەلەپ قىلىدۇ. چۇنكى ئىتالىيە، ناتسىستلار پىرىنسىپى سەۋەبىدىن ئۇلارغا ئىچ ئاغرىتاتتى. شۇنىڭدەك مۇسسولىننىڭ ئاق دېڭىز *(ئوتتۇرا يەر دېڭىزى، ئوتتۇرا دېڭىز — ئۇ. ت)* غا كۆز تىكىپ يۈرگەنلىكى سەۋەبىدىن ئۇلارمۇ خۇددى گېرمانىيىگە ئوخشاش فرانسىيىگە دۈشمەن كۆزى بىلەن قارايتتى.

ھىتلېرنىڭ ۋېيمار جۇمھۇرىيىتىدىن مىراس ئالغان دېپلوماتىيە خادىملىرى ھەر خىل سىنىپلارغا تەۋە كىشىلەردىن تەشكىل تاپقاچقا، بۇ تۈر كىشىلەر ھىتلېرنىڭ دېپلوماتىيە يولىدىن بەكلا قورقاتتى.319 شۇنداقتىمۇ ئۇلارنىڭ ئارىسىدىكى خېلى كۆپ قىسىم دېپلوماتلار ھەر تۈرلۈك سەۋەپلەر تۈپەيلىدىن ھىتلېرنىڭ ئاساسىي غايىلىرىنىڭ كۆپ قىسمىغا قوشۇلاتتى. شۇنىڭدەك، ئۇلار ھىتلېر ۋە ئۇنىڭ سوتسىيالىزم شۇئارىدىن پايدىلىنىپ ئۆز مەقسىدىگە يېتەلەيدىغانلىقىغا ئىشەنچ قىلاتتى. "ئادەتتىكى كىشىلەرنىڭ ئارزۇسى بىلەن ئىشەنچى شۇ ئىدىكى، — دەيدۇ كەسىپى دېپلومات خېربېرت ۋون دىركسېن ئەسلىمىسىدە، — جاھىل ئىنقىلابىي پارتىيىلىكلەر ۋاقتى-ۋاقتىدا تازىلىنىپ تۇرۇلىشى كېرەك. ئۇلارنىڭ ۋارىسلىرى بولسا، ھوقۇق دېگەن بۇ مىزلىك شاراپنىڭ تەمىنى تېتىپ قالغانلىقى ھەمدە ھوقۇقتىن كەلگەن راھەت-پاراغەتلىك تۇرمۇشتىن بەھرىمەن بولۇپ كەلگەنلىكى سەۋەبىدىن ئۇلار تېخىمۇ پايدا كەلتۈرۈدىغان ئىشلارغا قىزىقىدىغان، كۆزقاراشلىرىدىمۇ مۇتەئەسسىپلىككە قاراپ ئۆزگەرىشى مۇمكىن دەيتتى." شۇڭىلاشقا، دېركسېن قاتارىدىكى كەسىپداشلارنىڭ ھەممىسى "نورىماللىشىش جەريانىدا ئۇلارغا ياردەم قىلىشىمىز شەرت" دەپ ئويلايتتى.

ھىتلېر تاشقى ئىشلارنى باشقۇرۇش جەھەتتىمۇ خۇددى سانائەتچىلەر بىلەن ھەربى تەرەپتىكىلەرنى يىتەكلەپ ماڭالىغىنىدەك قۇۋ ئىدى. ئۇ، ھۆكۈمەتنى قولغا ئالغاندىن كېيىن بىر يەھۇدىينى، شۇنىڭدەك يەھۇدىي بىلەن توي قىلغان بىرسىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان بارلىق ئەمەلدارلارنى بۇرۇنقى ئورنىدا قېلىشىغا يول قويىدۇ. ئۇ يەنە، ئەگەر گېرمانىيىنىڭ ئىچكى ئىشلىرىغا ئارلاشمايدىغانلا بولسا ئىمپىرىيىنىڭ سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بىلەن دوستانە مۇناسىۋەت ئورنىتىشنىمۇ خالايدۇ دەپ ئېلان قىلىدۇ. ئۇ يەردە يېتىشكەن كوممۇنىزمغا قارشى بىرسى مۇتلەق تۈردە رۇسىيىگە قارشى ئىدىيىدە بولىدىغانلىقى ناتايىن ئىكەنلىكىنى، شۇنىڭدەك سەمىمى ۋە ئىشەنچ تىكلەش مەقسىتىدە تەختكە چىقىشىدىن ئاۋال سوۋېت ئىتتىپاقى بىلەن مەخپى تۈردە تۈزۈلگەن ئۇزۇن مۇددەتلىك قەرز كىلىشىمىنىڭ ۋاقتىنى ئۇزارتىشقىمۇ رازى ئىكەنلىكىنى ئىما قىلىدۇ.

1933-يىلى كۈز ئايلىرىغا كەلگەندە، ھىتلېر بۇ تۈردىكى ئېھتىياتچان خەلقارا ئۇيۇنلارنى يېتەرلىك ئوينىغانلىقىنى ئويلايدۇ. شۇڭا ئۇ، بىرلەشكەن دۆلەتلەر جەمئىيىتىدىن چېكىنىپ چىقىشنى قارار قىلىدۇ. ئەسلىدىنلا بۇ جەمىيەنىڭ قايتىدىن قۇراللىنىش جەھەتتە يولغا قويۇپ كېلىۋاتقان سىياسەتلىرى بەكلا مۇجىمەل ئىدى. "بىز بۇ جەمئىيەتتىن چوقۇم چېكىنىپ چىقىشىمىز كېرەك. — دەيدۇ ھىتلېر پاپېنغا ھاياجانلانغان ھالدا، — بۇ ئەزالىق سەۋەبىدىن ئۆزىمىزگە ئارتۇق باش ئاغرىقى تېپىۋېلىشىمىز ھاجەتسىز." ھىندېنبۇرگ، بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمئىيىتىدىن چېكىنىپ چىقىش ئاقىلانىلىق بىر ھەرىكەت بولارمۇ دەپ سورىۋىدى، ھىتلېر گېپىدىن يانماي مۇنداق دەيدۇ: ئەگەر گېرمانىيىنى تەڭ باراۋەر ھوقۇققا تولۇق ئىگە قىلىمىز دەيدىكەنمىز، قەتئىي تۈردە بۇ جەمئىيەتتىن چېكىنىپ چىقىشىمىز زۆرۈر دەيدۇ. بوۋاي ھىندېنبۇرگ ئەنسىرىسىمۇ ئامال يوق ماقۇل بولىدۇ.بەلكىم چوڭ ئىككى پارچە يەرنىڭ ھوسۇلى ئۈچۈن بېرىلگەن سوۋغات ۋە شۇ قاتاردا ھىتلېر بىلەن گيۆرىڭنىڭ ئېغىزچە بەرگەن ۋەدىسى، يەنى ئىمپىرىيەنىڭ ۋە پرۇسىيەنىڭ مەبلىغىدىن ھەر بىر پارچە يەر ئۈچۈن 4 يۈز مىڭ مارك پاراۋانلىق قۇرۇلۇش ئىشلىرىغا قىلىنغان ياردەملەر بوۋاينى تەسىرلەندۈرگەن بولسا كېرەك، دەرھال ماقۇل بولىدۇ.

14-ئۆكتەبىر كۈنى، ھىتلېر رادىئو ئارقىلىق پۈتۈن دۇنياغا گېرمانىيە بۇندىن كېيىن بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمئىيىتىنىڭ يىغىنلىرىغا قاتناشماي، جەمئىيەتتىنمۇ چېكىنىپ چىقىدۇ دەپ ئېلان قىلىدۇ. "بۇنداق تەڭسىز ھوقۇق يۈرگۈزىدىغان بىر تەشكىلاتتا ئىسمىمىزنىڭ يېزىلىشى، بۇنداق بىر تەشكىلاتنىڭ ئەزاسى بولۇشىمىز، 65 مىليونلۇق نېمىس خەلققە نىسبەتەن، ئابروينى قىزغىن سۈيىدىغان بىر دۆلەت ئۈچۈن، ئىناۋەتكە ئەھمىيەت بېرىدىغان بىر ھۆكۈمەت ئۈچۈن بۇنداق بىر تەشكىلاتقا ئەزا بولىشى ھەرگىزمۇ قوبۇل قىلىشقا بولىدىغان ئىش ئەمەس، بىز ئۈچۈن بۇ بىر نومۇس."

ئۇنىڭ بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمىيىتىگە قىلغان بۇنداق ھۇجۇمىنى بەك ھەقسىز دېيىشكىمۇ بولمايتتى. مەلۇم مەنىدىن ئېيتقاندا ئۇنىڭ مەغلۇپ قىلىنغان بىر دۆلەتنى كەمسىتىدىغان بىر تەشكىلاتتىن چېكىنىپ چىقىشى غەرىب دۇنياسىغا ئۇرۇش ئېلان قىلغانلىقى ئەمەس بەلكى ئۇنىڭ ۋېرسال شەرتنامىسىنى رەت قىلغانلىقىنىڭ بىر ئىپادىسى دېيىش مۇمكىن ئىدى. ئۇ قائىدىدىن چىقىپ فرانسۇزلارغا تىنچلىق ئارزۇسىنى تەكىتلەش بىلەن بىرگە گېرمانىيىنىڭ فرانسىيە بىلەن يارىشىپ قېلىشنى ئۈمىدىنى ئىپادىلەيدۇ.

ھىتلېرنىڭ تاكتىىكىسىنى تېز ئۆزگەرتىشى، ماھىيەتتە بىر قىماردا دوغا چىققاندەكلا بىر ئىش ئىدى. ھالبۇكى، ئۇنىڭ تەلىبى تىنچلىق، شۇنىڭدەك بۇ قىمار، ئۇتۇپ چىقالايدىغانلىقىغا قەتئىي ئىشەنچى بار بىر قىمار ھېسابلىناتتى. ئېنگلىزلارمۇ كۈتۈلمىگەندە ئۇنى ئەيىپلەش ئورنىغا ھېسداشلىق قىلىش تەرىپىنى ئالىدۇ. خۇرتۋود لوردى ئېلۇن، لوردلار كامېرىسىدا (يوقۇرى پالاتادا) "… ئېتراپ قىلماي تۇرالمايمىزكى، ئۆتكەن 15 يىل مابەينىدە،320 بىز ۋە باشقا دۆلەتلەر گېرمانىيىگە ئاقىلانە ۋە ئادالەتلىك مۇئامىلىدە بولمىدۇق. بۇنداق مۇئامىلە، گېرمانىيىگە ئۆز تۇپراقلىرى سىرتىدا ئۇرۇش قوزغاش ھوقۇقىنى تاپشۇرۇپ بەرگەنلىك بولۇپ، گېرمانىيە بۇنىڭغا پۈتۈنلەي ھەققى بار."

ھىتلېر، ئۆزىنىڭ بۇ قارارىنى ئاي ئاخىرىدا ئۆتكۈزۈلىدىغان ئومۇم خەلق ئاۋازغا قويۇش ئۇسۇلى ئارقىلىق خەلقىنىڭ قارار قىلىشىغا تاپشۇرىدىغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. بۇنداق چارىگە مۇراجەت قىلىشى، ھىتلېرنىڭ مەسىلىلەرنى ھەل قىلىش جەھەتتە مەملىكەت ئىچىدە كەڭ كۆلەملىك قوللاپ قۇۋەتلەشنى قولغا كەلتۈرۈشنىڭ تىپىك ئۇسۇلى ئىدى. بۇ قارارىنى ئېلان قىلىپ بىر قانچە سائەت ئۆتمەي تەبرىكلەش خەتلىرى ئىشخانىسىغا تاغارلاپ كېلىشكە باشلايدۇ. 'كاتولىك ھەرىكىتى' تەشكىلاتىمۇ تېلېگرامما يوللاپ، فۈھرېرىنىڭ قارارىنى 'ھەممە بىردەك' قوللايدىغانلىقىنى بىلدۈرگەن ئىدى. "فۈھرېرنىڭ بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمئىيىتىدىن چېكىنىپ چىقىشقا مەجبۇر قىلغان نەرسە ھەرگىزمۇ ئۇنىڭ يامان نىيەتلىك كىشى بولغانلىقىدىن ئەمەس. — دەيدۇ گېرمانىيىنىڭ ئەڭ ئۇلۇغ پەيلاسوپلىرىدىن بىرسى بولغان مارتىن ھېيدېگىر ئوقۇغۇچىلىرىغا، — شۇنىڭدەك ھەرگىزمۇ قاتتىق ھاياجانلانلىنىشىنىڭ نەتىجىسىمۇ ئەمەس، شۇنىڭدەك جاھىللىق بىلەن قارغۇلارچە ئېلىنغان بىر قارارمۇ ئەمەس، يەنە شۇنىڭدەك زوراۋانلىق كۈچىدىن پايدىلىنىش ھەۋىسىدىن كەلگەن قارارمۇ ئەمەس. بۇ قارار، ۋەتىنىمىز خەلقىنىڭ تەغدىرىنى شەرتسىز تۈردە قولغا ئېلىش كۆزلەنگەن ئېنىق مەسئولىيەت قارىشى ئارزۇسىنىڭلا بىر نەتىجىسى، خالاس." (ھېيدېگېر ئۇ ۋاقىتلاردا بىر ناتسىست ئىدى. شۇندىن بىر قانچە ئاي ئۆتمەي بۇ پارتىيىدىن چېكىنىپ چىقىدۇ.)

ھىتلېر ئىككى يۈزلىمە دېپلوماتىك سىياسەت يۈرگىزىشتىن ھەرگىز ۋاز كەچمەيدۇ. 18-ئۆكتەبىر كۈنى، «كۈندىلىك پوچتا خەۋەرلىرى» گېزىتىنىڭ مۇخبىرى ۋارد پرىسنى قوبۇل قىلغان ۋاقتىدا، ئۇ ئىنتايىن سىلىق، مەنتىقىلىق ۋە كۆڭۈل ئايايدىغان تىلدا سۆزلەرنى قىلىدۇ. گەرچە نېمىسلار "گېرمانىيىنى كۆزگە ئىلمايدىغان ئىش-ھەرىكەتلەرنىڭ داۋاملىشىشىغا بۇندىن كېيىن ھەرگىز يول قويماسلىق بىلەن بىرگە، ئىككىنچى قېتىملىق دۇنيا ئۇرۇشى قوزغىلىشىنىمۇ ھەرگىز خالىمايدۇ" دەيدۇ.

ئاخبارات مۇخبىرلىرىغا بەرگەن ۋەدىلەر، دېپلوماتىيە ساھەسىدىكىلەرنى دېگەك ئىشەندۈرۈپ كېتەلمەيدۇ. گېرمانىيىنىڭ ئىتالىيىدە تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسى تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىگە ئىۋەرتكەن تېلېگراممىسىدا، مۇسسولىن "بىزنىڭ بۇ يول قويۇشىمىزدىن بەكلا ئەنسىرەيدىغانلىقىنى ھەمدە بۇنىڭغا ئىنتايىن سەزگۈرلۈك بىلەن دىققەت قىلىپ كېلىۋاتقانلىقىنى" بىلدۈرىدۇ. مۇسسولىن، گېرمانىيىنىڭ بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمئىيىتىدىن چېكىنىپ چىقىشى ئۇنىڭ ئىناۋىتىنغا قاتتىق زەربە بولىدۇ، شۇنىڭدەك "گېرمانىيە بۇ قاتمال ۋەزىيەتتىن قۇتۇلالىشىمۇ تەس، كەلگۈسىدە قانداق ھەرىكەت قىلسا مۇۋاپىق بولىدىغانلىقىنىمۇ بىلمىدىم" دەيدۇ.

ھىتلېر، مۇسسولىننىڭ بۇ ئاچچىغلىنىشىغا ئەھمىيەت بەرگەن بولسىمۇ، يەنىلا يېقىندا ئۆتكۈزۈلىدىغان ئومۇمخەلق ئاۋاز بېرىش جەريانىدا پۈتۈن زىھنى بىلەن كىشىنى قايىل قىلالىغىدەك ھوقۇق بېرىلىشىنى ئۈمىد قىلىپ ھەرىكەتكە ئاتلىنىدۇ. ئۇ يەنىلا رىقابەت مەقسىتىدە پارتىيىنىڭ ماددى ۋە ئادەم كۈچىدىن پايدىلىنىپ خەلقنى ئۇنىڭ بىرلەشكەن مىللەتلەر جەئىيىتىدىن چېكىنىپ چىقىشنى قوللاشقا قايىل قىلىش ئۈچۈن تىرىشىدۇ. دىنى جەمئىيەتتىكىلەرمۇ بۇ ئىشتا ئۇنى قىزغىن قوللايدىغانلىقىنى يەنە بىر قېتىم بىلدۈرۈشىدۇ. باۋارىيىدىكى بارلىق راھىپ، جامائىتىگە كاردىنال فاۋۇلھابېرنى ماقۇللاپ ئاۋاز بېرىشكە ئۈندەپ باياناتلار بېرىدۇ: "شۇنداق قىلىپ، كاتولىكلار ئۆزلىرىنىڭ خەلقىگە، ۋەتىنىگە سادىق ئىكەنلىكىنى قايتا ئېلان قىلغان، ئۇلارنىڭ فۈھرېرنىڭ گېرمانىيە خەلقىنى ئۇرۇش ۋەھىمىسى بىلەن بولشېۋىكچىلىك ۋەھىمىسى ئاستىدىن قۇتقۇزۇپ چىقىشىنى قوللايدىغانلىقىنى يەنە بىر قېتىم بىلدۈرگەن، شۇ ئارقىلىق جەمئىيەت تەرتىۋىنى مۇستەھكەملەش، ئىشسىزلارغىمۇ ئىشقا ئورۇنلىشىش پۇرسىتى يارىتىشتەك يىراقنى كۆرەر كۈچلۈك ھەرىكەت قوللىنىشىنى ھىمايە قىلىدىغانلىقىنىمۇ يەنە بىر قېتىم تەكىتلىشىدۇ." بۇ قارار، خەلق ئاممىسىنىڭ مەغلوبىيەتتىن كېلىپ چىققان كىشىلەر قەلبىنى مۇجۇپ كېلىۋاتقان ۋېرسال شەرتنامىسىغا بولغان ئورتاق غەزىۋىنى ئىپادىلىمەكتە ئىدى. ھىتلېر ئومۇم خەلق ئاۋاز بېرىش كۈنىنى 12-دېكابىرغا توغرىلىغانلىقىنىڭ بىر سەۋەبى، ئەسلىدە بۇ كۈن ئۇرۇش توختىتىش شەرتانىمىسى ئىمزالانغان كۈنىنىڭ ئەتىسىكى خاتىرە كۈنى بولىغانلىقى ئىدى.

ئۇ، گويا بارلىق سىنىپلار بىر ئائىلە ھېسابلىنىدىغىنىدەك ھەرقايسى تەبىقە كىشىلىرىگە چاقىرىق قىلىدۇ. "دۇنيا جامائەتچىلىكى ئارىسىدا قايتىدىن قەد كۆتۈرۈش ئۈچۈن كۈرەش قىلىۋاتقان بۇ پەيتلەردە، ئىچكى جەھەتتە جىدەل قىلىپ تۇرىۋالساڭلار بۇنىڭ ھېسابىنى بېرەلمەي قالىسىلەر." ئۇ سېيمېن شىركىتى زاۋۇتىنىڭ ئىشچىلىرىغا "ئەگەر سىلەر گېرمانىيىنى قايتا سەرگەردان ھالىتىگە چۈشۈپ قېلىشىنى خالىمايمىز دەيدىكەنسىلەر، گېرمانىيە چوقۇم ھوقۇقتا باراۋەر ئورۇنغا ئېرىشتۈرۈلىشى كېرەك. بۇنىڭ ئۈچۈن پۈتكۈل گېرمانىيەلىك بىردەك ئىتتىپاقلىشىشى شەرت.321 شۇڭا مېنىڭ سىلەرگە داھىيلىق قىلىشىمنى قوبۇل قىلغايسىلەر. مەنمۇ سىلەرگە گېرمانىيىگە يېتەكچىلىك قىلىش قابىلىيىتىم بارلىقىنى ئىسپاتلاپ بەردىم. مەن ھەر قانداق بىر سىنىپ ياكى گۇرۇھقا تەۋە ئەمەسمەن. مەن پەقەت سىلەرگىلا مەنسۈپ."

ھىندېنبۇرگ، سايلامدىن بۇرۇن ھىتلېردىن بەكلا كۆپ مەنپەتكە ئېرىشكەن بولغاچقا، سايلام ھارپىسىدا ھىتلېر بىلەن بىر گەۋدە بولۇپ ھەرىكەت قىلىدۇ. "ئەتە، ھەممىڭلار مىللى غۇرۇر ھېسسىياتىڭلارنى ئوتتۇرغا قويۇپ، ئىمپىرىيە ھۆكۈمىتى بىلەن بىر گەۋدە ھالىغا كېلىڭلار! — دەيدۇ رادىئو نۇتقىدا پۈتۈن مەملىكەت خەلقىغە قىلغان خىتابىدا، — تەڭ باراۋەرلىك پىرىنسىپى ئۈچۈن، شەرەپلىك تىنچلىق ئۈچۈن ئارزۇيۇمنى، شۇنىڭدەك باش مىنىستىرنىڭ پىكىرىنى قوللاپ چىقىڭلار. بىز تەڭرىنىڭمۇ ياردىمى بىلەن گېرمانىيەنىڭ بىر پۈتۈنلۈكىنى ئەسلىگە كەلتۈرەلىدۇق، بۇ ئىتتىپاقلىقنى مەڭگۈ ساقلايمىز دەپ دۇنياغا جاكارلاڭلار!"

بۇنداق بىر تەلەپكە ۋەتەنپەرۋەرلەردىن ئانچە بەك قارشى پىكىر تۇغۇلمايتتى. ئەتىسى، ئاۋاز سانى ھېسابلانغاندىن كېيىنكى نەتىجە شۇنى كۆرسەتتىكى، 95.1 پىرسەنت كىشى فۈھرېرنىڭ تاشقى سىياسەت يولىنى قوللاپ ئاۋاز بەرگەن. پارلامېنتتىكى ئاۋازغا قويۇلۇشتىمۇ 92.2 پىرسەنت ئاۋاز پارلامېنتىكى بىردىن-بىر پارتىيە بولغان مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسىنى قوللاپ ئاۋاز بەرگەن. گەرچە بىر قىسىم چەتئەللىك كۈزەتكۈچىلەر بۇنداق بىر نەتىجىنى مازاق قىلىپ كۈلۈشكەن بولسىمۇ (ھەتتا داچاۋ جازا لاگىرىدىكى 2242 نەپەر ئادەمدىن 2154 نەپىرى فۈھرېرنى قوللاپ ئاۋاز بەرگەن!)، بۇ رەقەملەر گېرمانىيە خەلقىنىڭ كۆڭلىنى ئۆلچەيدىغان بىر بارومېتر بولۇپ قالغان ئىدى. تاشقى مۇناسىۋەت سىياسەتلىرىدە ئادولف ھىتلېر قىماردا ئۇتۇپ چىقىش بىلەنلا قالماي، خەلقى ئالدىدىكى ئورنىنىمۇ مۇستەھكەملىۋالغان ئىدى. ئۇنىڭ قولغا كەلتۈرگەن ھوقۇقى ھەممىنى بېسىپ چۈشكىدەك كۈچلۈك بىر ھوقۇق ئىدى. شۇندىن كېيىنكى بىر قانچە ھەپتە ئىچىدە پارتىيە بىلەن دۆلەتنى بىر پۈتۈن ھالغا كەلتۈرىدىغان يەنە بىر قانۇن ماقۇللىتىپ، "مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسى گېرمانىيە دۆلەت ئىرادىسىگە ۋەكىللىك قىلىدىغان، دۆلەت بىلەن بىر پۈتۈن يۇغۇرۇلغان ئايرىلماس بىر پۈتۈنلۈك ھالىغا كەلگەن پارتىيە" دەپ بېكىتىۋالىدۇ.

پۈتۈن گېرمانىيە نوپوسىنى يېڭى ھۆكۈمەت ھاكىمىيىتىنى قوللايدىغان ھالغا كەلتۈرىۋالغاندىن كېيىن، ھىتلېرنىڭ گېرمانىيەنى بىرلەشتۈرۈش سىياسىيىتى ئاساسەن تاماملىغان ھېسابلاندى. فۈھرېر، ماقۇللاشنى قولغا كەلتۈرۈش (ئەلىۋەتتە تەھدىت سېلىشلار بىلەن بىر قاتاردا) ئۇسۇللىرى ئارقىلىق ئىنتايىن كۈچلۈك ھوقۇقنى قولغا ئالالىغان بولسىمۇ، تېخى ھەقىقىي مۇستەبىت دەرىجىسىگە ئېرىشەلىگەن ھېسابلانمايتتى. چۇنكى، بۇنداق مۇستەبىتلىككە ئارمىيە تەرەپ، ھەتتا كېسەل بولۇپ يېتىۋالغان ھىندېنبۇرگمۇ قوشۇلمايتتى. نېمىلا بولسا بولسۇن، ھىتلېر گېرمانىيىنى مۇستەبىتلىك يولىغا باشلىۋالدى دېيىشكە بولاتتى. دېگەندەك، نېمىسلارغىمۇ ئۆزلىرىنى قامچىلاپ ھەيدەپ يۈرۈپ بولسىمۇ ئۇلارنى ئىقتىسادىي بوھراندىن قۇتقۇزىدىغان ھەمدە ۋېرسال شەرتنامىسىدىن ئىبارەت ئېغىر نۇمۇستىن قۇتقۇزىدىغان بىر سېيگفرېيد (نېمىس رىۋايەتلىرىدىكى بىر ئەفسانىۋىي قەھرىمان) قا ئېھتىياجلىق ئىدى.

تەبىئىكى، باستۇرۇشلار بولمىغىنىدا بۇ ئىشلارنى پۈتتۈرۈشمۇ ئاسانغا چۈشمەيتتى. يىغىۋېلىش لاگىرلىرى — ئەمگەك بىلەن ئۆزگەرتىش جازا لاگىرلىرى (گېتتو - بۇ ئىسىم ئېنگلىزچىدىن نېمىسچىغا كىرگەن بىر سۆز بولۇپ، ئەسلىدە برىتانىيەنىڭ بوئېر ئۇرۇشى مەزگىلىدە ئوتتۇرغا چىققان بىر ئىسىم ئىدى) پۈتۈن مەملىكەتكە كېڭەيتىلگەن بولۇپ، كىشىلەر بۇنداق لاگىرلارنى ئادەتتىكى ئەھۋال دەپ بەك ھەيران قالماس ھالىغا كەلتۈرۈلگەن ئىدى. بۇنداق لاگىرلار مەيلى ئىچكى جەھەتتە ياكى تاشقى جەھەتتە بولسۇن جازا يۈرگۈزۈپ قورقۇتۇش يېرى ھېسابلىناتتى. ماركسىزمچىلار بىلەن سوتسىيال دېموكرات پارتىيىلەرنىڭ گېزىت، باسمىخانا قاتارىدىكى مەتبۇئات يەرلىرى مۇسادىرە قىلىنغاندىن كېيىن گېزىتلاردا رەسمىي نارازىلىق بىلدۈرۈش ھادىسىلىرىمۇ كۆرۈلىدۇ. مۇھەررىرلەر بىلەن نەشرىياتچىلار تېزگىنلەنگەن ئىدى. يەنى گېرمانىيە ئاخبارات ئىدارىسىنىڭ قۇرۇلۇشى بىلەن تەڭ، مۇستەقىل گېزىت چىقىرىشنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ئىزنالىرىمۇ قالمايدۇ. مەتبۇئات ئەركىنلىكى بىلەن بىر قاتاردا يوقۇتۇلغان ساھەلەردىن يەنە ئەدەبىيات-سەنئەت، رادىئو ئاڭلىتىش، تىياتىر، مۇزىكا، كىنو ۋە گۈزەل سەنئەتلەرمۇ بار ئىدى.

1933-يىلىنىڭ دېكابىرىدا گېرمانىيە مۇستەبىت تۈزۈم بوسۇغىسىغا كەلتۈرۈلگەن ئىدى. بۇ ئىشلار، تېررورلۇق يۈرگۈزىمىز دەپ ئەمەس بەلكى ۋەزىيەتنىڭ ئېھتىياجى ھەمدە ئىتتىپاقلىقنى مەقسەت قىلىدۇ دەپ يۈرگۈزۈلمەكتە ئىدى. كونا ئەقىدىلەرگە بوي سۇنۇشلارنى ھەرگىز سىنىپى كۈرەش مەسىلىسى دېيىشكە بولمايتتى. چۇنكى بۇنداق قاراشلار ئالىملار ئارىسىدىمۇ، ئىشچىلار ئارىسىدىمۇ مەۋجۇت ئىدى. "بىز، شۇ ئارقىلىق مىللى روھقا ماسلىشىش، ھۆكۈمەت بىلەن سەمىمىي ھەمكارلىق ئورنىتىشنى ئارزۇ قىلىمىز. — دەيدۇ گېرمانىيە ماتېماتىكا جەمىيىتى رەئىسى كەسىپداشلىرىغا،322 — ھەر بىر نېمىس مىللى سوتسىيالىزم ھەرىكىتى ۋە داھىيسى باش مىنىستىر ئادولف ھىتلېرغا خالاپ ۋە شەرتسىز خىزمەت قىلىشى كېرەك." شۇ سەۋەپتىن، گېرمانىيە جەمىيىتىدىكى ھەر بىر تەبىقە ۋە ھەر قايسى سەپلەرنىڭ مۇستەبىتلىك تۈزۈمى ئارقىلىق بىر گەۋدە بولۇپ ئوتتۇرغا چىقىشى بىر زۆرۈرىيەت ئىدى. گەرچە باشقا ئەل ۋە باشقا مىللەتلەر ئۆزلىرىنى بەخىتلىك ھېس قىلغاندەك كۆرۈنسىمۇ، بۇ تۈر ئەنگۈشتەر گېرمانلارغىلا خاس بىر ئالاھىدىلىك بولۇپ، يېڭى ھاكىمىيەتنىڭ باستۇرۇش خاراكتېرىمۇ ئەسلىدە تيۇتون تىپىدىكى بىر ئالاھىدىلىك ئىدى. شۇنداقتىمۇ بۇ ئىككىسى ئىقتىسادىي، جوغراپىيىۋىي مۇھىتلاردا دەۋرنىڭ تەقەززاسى بىلەن بىر پۈتۈن ھالغا كەلگەنلىكىنىڭ بىر نەتىجىسى ئىدى. مىللى سوتسىيالىزمغا تايىنىپ ئالغا قاراپ ماڭغان نېمىس خەلقى تەرتىپ-ئىنتىزامنى سۆيۈش، سەمىمى سادىق بولۇش جەھەتلەردە بىر-بىرسىدىن ئاز-تۇلاپەرىقلىنەتتى. خۇددى شۇنىڭدەك رەھىمسىزلىك ۋە مەغرۇرلىنىش جەھەتلەردىمۇ بىر-بىرسىدىن پەرقلىنىپ تۇراتتى.

**6**

ھىتلېرنىڭ كەينى-كەينىدىن قولغا كەلتۈرگەن بۇ تۈر ئۇتۇغلىرىنى تەنتەنە قىلىش جەريانىدا باشقىچە كۈچلۈك ئاۋازلارمۇ ئاڭلىنىپ قالاتتى. يەنى پارلامېنت بىناسىغا ئوت قويۇش ۋەقەسىنىڭ دېلوسىنى سوتلاش ئىشلىرى بەكلا ئۇزىراپ كېتىۋاتاتتى. بۇ دېلو تاكى كۈز ئايلىرىنىڭ بىرىنچى كۈنىگىچە كېچىكتۈرۈلۈپ ئاندىن سوتلىنىدۇ. شۇ چاغقىچە گېرمانىيە كومپارتىيە ئەزالىرىنى بۇ قېتىمقى ئوت قويۇش دېلوسىنى پەيدا قىلغۇچىلار دېگەنگە ھەممىنى، دۇنيادىكى مۇتلەق كۆپ قىسىم كىشىلەرنى ئىشەندۈرىۋالىدۇ. بۇنىڭ بىر سەۋەبى، ئۇلار ئاۋال پارىژدا ھىتلېرنىڭ تېرورچىلىقى پاش قىلىنغان بىر پارچە كىتاب نەشرى قىلىنىدۇ. ئەمما بۇ كىتابنىڭ مەزمونى ئاساسەن پەرەز ئاساسىدا يېزىلغان ئىدى. "بىز بۇ ھەقتە بىۋاستە ئىسپاتقا ئىگە ئەمەسمىز. بۇنىڭ ئۈچۈن بىرەر شاھىتمۇ تاپالمىدۇق. پەقەت قاراڭغۇلۇقتا تىمسىقلاپ يۈرۈپ گېرمانىيە بىلەن ئالاقىلىشىشقىلا مەجبۇر ئىدۇق. — دەيدۇ ئارتۇر كويىستلېر كېيىن ئېتراپ قىلىپ، — ئەسلىدە ھەقىقى ئەھۋالدىن پەقەتلا خەۋىرىمىز يوق ئىدى."

بۇ تۈردىكى پائالىيەتلەردىن ئۈمىدلىنىپ چەتئەلگە قېچىپ كەتكەن كومۇنىستلار ئۆز ئالدىغا بىر سوت ئۇيۇشتۇرۇپ، 1933-يىلى 14-سىنتەبىر كۈنى لوندوندا. ئەنگىلىيىدىن د. ن. پرىت بىلەن ئامېرىكىدىن ئارتۇر گارفىيېلد ھايس قاتارلىقلارنى ئۆز ئىچىگە ئالغان خالقئارالىق سوت ھەيئىتى تەشكىللەپ مەۋھۇم سوت ئۇيۇشتۇرىدۇ. ئاڭلىغۇچىلار ئارىسىدا داڭلىق كىشىلەردىن گيورگ بېرنارد شاۋمۇ بار بولۇپ، بۇ كىشىنىڭ ئەسەرلىرىگە ھىتلېر بەكلا ئامراق ئىدى. بولۇپمۇ ئۇنىڭ «پەرىزات جېين» دېگەن ئەسىرىنى بەكلا ياخشى كۆرەتتى. بېرنارد شاۋ، سوت ھەيئىتىدە ئورۇن ئېلىشنى رەت قىلىپ، ئوخشىمىغان پىكىرلىك بىرى سۈپىتىدىلا ئوتتۇرغا چىقىشقا رازىلىق بېرىدۇ: "ئەگەر جىنايەتچىنى توخماق قىلىپ ھۆكۈمەتنى دۇمبالاشقا ئۇرۇنىدىغانلا بولىدىكەنمىز، ئۇنىڭ تەغدىرىنى ئالدىن بېكىتىۋەتكەن بولىمىز" دەيدۇ. ئۆز ئالدىغا تەشكىللەنگەن بۇ سوت ھەيئىتى 6 كۈنلۈك سوتتىن كېيىن ئالدىن بېكىتىلگەن ھۈكۈمنى ئېلان قىلىدۇ: "پارلامېنت بىناسى مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسىنىڭ رەھبەرلىرى ياكى ئۇلارنىڭ ۋەكىللىرى تەرىپىدىن مەخسۇس كۆيدۈرۈلگەن دېگەن گەپلەردە بەكلا كۆپ مۇجىمەللىكلەر ساقلانماقتا."

ئەتىسى، گېرمانىيىدىكى سوت لېيپزىگتا ئېچىلىدۇ. گيۆرىڭ بىۋاستە قول سېلىپ قارىلىغۇچى بولۇپ 4 نەپەر قارىلانغۇچى كومۇنىستنىڭ ۋەتۋەرىكىنى چىقىرىۋېتىدۇ. گيۆرىڭ ئاۋازىنىڭ بارىچە ۋارقىراپ گيورگى دىمىتروۋنى ئەيىپلەيدۇ (بۇ كىشى كېيىن بولغارىيىنىڭ باش مىنىستىرى بولىدۇ): "ھەي لۈكچەك! سوتتىن كېيىن چوقۇم ئەدىۋىڭنى يەيسەن!" گيۆرىڭنىڭ ئەڭ ئاخىرقى بىر قېتىملىق سۆزگە چىقىش ھەققى بار بولسىمۇ غەلىبە كومۇنىستلار تەرەپتە ئىدى. يەنى ئۇلارنىڭ ھەممىسى سوت تەرىپىدىن گۇناھسىز دەپ قويۇپ بېرىلىدۇ. ئۆزىنىڭ بىردىن-بىر جىنايەتچى ئىكەنلىكىدە چىڭ تۇرىۋالغان ۋان دېر لۇبقا ئۆلۈم جازاسى بېرىلىپ دەرھال ئىجرا قىلىنىدۇ.

بۇ ئىشلار بىلەن مۇناسىۋەتسىز كىشىلەر، بۇ گوللاندىيىلىك ناتسىستلار پايدىلانغان بىر قۇرالىدىن باشقا نەرسە ئەمەس، ئۇنىڭ ئوت قويۇش مەقسىدى بۇ ئىش باھانىسىدا قىزىللارنى يوقۇتۇش دەپ قارىشىدۇ.323 بۇللوك بىلەن شىرېر قاتارىدىكى كۆپلىگەن تارىخچى بۇ قاراشقا قوشىلىدۇ. ئەمما ئۇلارنىڭ پەرەزلىرى فرىتز توبياسنىڭ كىتابى نەشرى قىلىنىشتىن بۇرۇنقى ئىش ئىدى. توبياسنىڭ كىتابى بەكلا تەپسىلى يېزىلغان بولۇپ، كومپارتىيە بىلەن ناتسىستلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا بۇ قېتىمقى ئوت قويۇش ۋەقەسى بىلەن مۇناسىۋەتسىز، ئوت قويغۇچى يالغۇز لۇب، دەپ خۇلاسىلىغان ئىدى. براچېر قاتارىدىكى تارىخچىلارمۇ توبياسنىڭ بۇ كىتاۋىغا بەك ئىشىنىپ كەتمەيدۇ. شۇنىڭغا قارىماي، ئۇنىڭ كۆرسەتكەن پاكىتلىرى خانس مومسېننىڭ كۆرسەتكەن پاكىتلىرىغا ئوخشايتتى. مومسېننىڭ سالاھىيەتلىك ماقالىسى، شۇ دەۋردىكى تارىخ تەتقىقات يۇرتىدا ئېلان قىلىنغان بولۇپ، بۇ تەتقىقات يۇرتى ناتسىستلارنىڭ چۈشەندۈرۈشىگە ئۇنچە ئاسان ئىشىنىپ كېتىدىغان ئورۇن ئەمەس ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە لۇبنىڭ تارىخى ۋە سوت خاتىرىسى ئۈستىدىكى تەتقىقاتلار شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، ئۇنىڭ ئەقلى كۈچى ئادەتتىكى كىشىلەرنىڭكىدىن ئۈستۈن تۇرارمىش. چۇنكى ئۇ، يالغۇز ھەرىكەت قىلىشنى ياخشى كۆرىدىغان بىر سەرگەردان دەپ كۆرسەتكەن.

لېيپزىگ سوتىنىڭ ھۆكۈمى گەرچە چەتئەل مەتبۇئاتلىرىنىڭ تەسىرى ئاستىدا قالغاندەك قىلسىمۇ، سوت مەھكىمىسى يەنىلا ئۆزىگە خاس بەزى مۇستەقىل پىكىرلىك ئالاھىدىلىكىنى ساقلاپ قالالىغان. گيۆرىڭ بۇنىڭدىن قاتتىق غەزەپلىنىپ، سودىيەنىڭ بۇ قىلغىنى ئېغىر سەتچىلىك ("سەن بۇنىڭ ئورنىغا سوتلىنىۋاتقانلارنى كومۇنىست ئەمەس بەلكى ناتسىست دەپ ئۇدۇللا دېسەڭ بولمامتى!") دەيدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭ دېگىنىگە جاۋاب بېرىپ، ئەسلى غەرىزىنى ئوچۇق ئاشىكارىلاپ بېرىدۇ: "قەدىرلىك گيۆرىڭ، بۇ پەقەت ۋاقىتقىلا باغلىق بىر مەسىلە. خاتىرجەم بولۇڭ، بىز پات ئارىدا ئۇ ئەبلەخلەرنى چوقۇم دېگىنىمىز بويىچە ھۆكۈم چىقىرىدىغان ھالغا كەلتۈرىۋالىمىز. دېگەندەك، ئۇ ئەبلەخلەرنىڭ پىنسىيىگە چىقىدىغان ۋاقتىمۇ كېلىپ قالدى. شۇ چاغدا، ئۇلارنىڭ ئورنىغا ئۆز ئادەملىرىمىزنى سەپلىۋالىمىز. شۇنداقتىمۇ قېرى پىرىزدېنتىمىز ھاياتلا بولىدىكەن، بۇ ھەقتە قولىمىزدىن باشقا ئىش كەلمەيدۇ."

خانفىستايىنگىل، باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىدىكى چۈشلۈك تاماق ئۈستىدە ئىختىيارسىز بۇ تۈر گەپلەرگە قۇلاق موللىسى بولۇپ قالدىم دەيدۇ. شۇ يىلى كۈزدە، ئۇ ھىتلېرنىڭ غەرىب دۇنياسى قوبۇل قىلالايدىغان بىر يولغا يۈزلەندۈرۈشنى ئۈمىد قىلىپ خېلى تىرىشىپ باقىدۇ. ئۇ، ئامېرىكا باش ئەلچىسىنىڭ قىزى شوخ مارتا دودقا تېلېفون قىلىپ: "ھىتلېرنىڭ بىرەر ئامېرىكىلىق سۆيگۈنى بولسا ئىدى، بۇنداق سۈيۈملۈك بىر قىز چوقۇم ياۋروپانىڭ پۈتكۈل تەغدىرىنى ئۆزگەرتىۋىتەلىشى مۇمكىن. مېنىڭچە مارتا، سىز ئەنە شۇنداق بىر ئايال رولىنى ئوينىيالايسىز!" دەيدۇ (ئەمما فۈھرېرنىڭ باشقا نۇرغۇن سىرداشلىرىغا ئوخشاش خانفىستايىنگىلمۇ ھىتلېرنىڭ خېلى بۇرۇنلا ئېۋا براۋن دېگەن بىر ئاشنىسى بارلىقىنى، ئەمما ئۇنى بىر چەتكە تاشلاپ قويغانلىقىدىن بىخەۋەر ئىدى).

ئالدىغا كەلگەن بۇنداق بىر 'پۇرسەتتىن' مارتا قاتتىق 'ھاياجانلىنىپ' كېتىدۇ. شۇڭا ئۇ، "ياۋروپا تارىخىنى ئۆزگەرتىش" ئۈچۈن فۈھرېر بىلەن كۆرۈشۈپ بېقىشقا ماقۇل بولىدۇ. كايزېرخوف مېھمانخانىسىنىڭ چاي سالونىدا ھىتلېر، مارتانىڭ قولىنى سۈيگىنىچە ھۇلۇقۇش ئىچىدە بىر نەچچە ئېغىز بىر نېمىلەرنى دەيدۇ. مارتامۇ ئۆزىنىڭ ياۋروپانىڭ ئەڭ كۈچلۈك ئادىمى بىلەن يۈزمۇ-يۈز قارىشىپ بىر دەستىخاندا ئولتۇرغانلىقىغا پەقەتلا ئىشەنگۈسى كەلمەي قالىدۇ. ئەمما ھىتلېر ئۇنىڭغا "بەكلا كىچىك پېئىل، ئوتتۇرا تەبىقە كۆرۈنۈشلۈك، بەكلا جىمغۇر، ھەمدە بەكلا تارتىنچاق قىياپەتتە كۆرۈنگەن ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە غەلىتە بىر شەكىلدە مۇلايىم، كىشىنى جەلىپ قىلارلىق، تەقەززار قىلىدىغان تۇيغۇمۇ بېرىدىكەن" دەيدۇ مارتا كەچلىك تاماقتا ھىتلېرنىڭ قالدۇرغان تەسىراتى ھەققىدە توختىلىپ. بۇ گەپلەردىن مارتانىڭ ئاتىسى "قىزىمنىڭ بەكلا ئاسان ھاياجانلىنىدىغان مىجەزى ماڭا بەكلا قىزىق تۇيۇلغاچقا"، قىزىمغا، بۇنداق ئۇلۇغ بىرسى سۈيگەن قولۇڭنى يۇيىۋەتمەي خاتىرە قىلىپ مەڭگۈ ساقلىغىن دەپ چاقچاق قىلىدۇ.

ھىتلېر، باش ئەلچى دودقا دېگەندەك تەسىر كۆرسىتەلمەيدۇ. ئەمما ئۇنىڭ ئەنگىلىيىلىك كەسىپداشلىرى ھىتلېرغا ئەستايىدىل تاقابىل تۇرۇشقا كىرىشىدۇ. ئۇلار فۈھرېرنىڭ قايتىدىن قۇراللىنىش تەلىبىگە ئېتىبار بىلەن يول قويۇش تەرەپتارى ئىكەنلىكىنى ھەمدە بۇ ھەقتە دەرھال بىرەر كېلىشىمگە كېلىش ئۈچۈن ئالدىراپ كېتىدۇ. بۇ ئىش، 1934-يىلىنىڭ باشلىرىدا ئەنگلىيە ۋەزىرى لورد ئانتونىي ئېدېن بېرلىننى زىيارەت قىلغان ۋاقتىدا ئېنىق ئوتتۇرغا چىقىدۇ. ئېدېننىڭ ھىتلېر ھەققىدىكى تەسىراتى سەل باشقىچە بولۇپ،324 ئۇ، بۇ ئادەم ھەرگىزمۇ بىر سىياسىيي كۈشكۈرتكۈچىلا ئەمەس ئىكەن دەپ قارايدۇ. "بۇ ئادەم ئۆزىنىڭ نېمە دەۋاتقانلىقىنى ياخشى بىلىدىكەن. ئۇنىڭ قوبۇل كۆرۈشۈش ۋاقتىمۇ بەكلا ئۇزۇن ئىكەن، كۆرۈشۈش ۋاقتىنىڭ ئۇزۇرىشىغا ئەگىشىپ سۆھبەتنىڭ ئاساسى تېمىسىنى تولۇق تېزگىنىگە ئېلىۋالالايدىكەن" دەيدۇ. خەلقئارا كاپالەت مەسىلىسىدە گېرمانىيىنىڭ تەلەپ قىلىدىغىنى، ئۆزىنى مۇداپىيە قېلىش ئېھتىمالىدىنلا ئىبارەت ئىكەنلىكىنى تەكىتلەيدۇ؛ ئەگەر بۇنداق بىر كىلىشىم ئىمزالىنىدىغانلا بولىدىكەن، ھىتلېر دەرھال ئېس-ئاچىلار بىلەن ئېس-ئېسچىلارنىڭ قۇرالىنى يىغىۋالىمەن دەپ ۋەدە بېرىدۇ. ئەتىسى، يەنى 21-فىۋرال كۈنى ھىتلېر پەقەتلا كۆرۈلۈپ باقمىغان بىر ئىش قىلىدۇ: ئۇ ئەنگلىيە كونسۇلخانىسىغا بېرىپ چۈشلۈك تاماق يەيدۇ. بۇ ھەرىكىتى بىلەن ھىتلېر ئۇلار بىلەن يارىشىشنى نەقەدەر ئارزۇ قىلىدىغانلىقىنى كۆرسەتكەن بولىدۇ. بۇ ئۇنىڭ چەتئەل باش ئەلچىخانىسىغا تۇنجى قېتىم كىرىشى ئىدى. ھىتلېر، تاماق ئۈستىدە ئەنگلىيە تاماقلىرى ۋە ئىچىملىكلىرىگە بەك قىزىقىپ كەتمىگەن بولسىمۇ، ئۆزىنىڭ دۇنيا ئۇرۇشى جەريانىدىكى بېشىدىن ئۆتكەنلەر ھەققىدە سۆز ئېچىلىشى ھامان، "چەكلىمىلەرنى بىر چەتكە قايرىپ قويۇپ بەكلا ئوچۇق سۆزلۈك بىلەن سۆزلەپ كېتىدۇ." ئېدېن بۇ ھەقتە توختىلىپ كېلىپ، "ھەربى سەپتىن چېكىنگەنلەر قايتا بىر ئۇرۇش پارتىلاپ قېلىشنى ھەرگىز خالىمايدۇ" دېگىنىدە، ھىتلېرمۇ دەرھال ئۇنى تەستىقلاپ "پۈتۈنلەي توغرا" دەيدۇ.

چۈشلۈك تاماقتىن كېيىن ھىتلېر پىكىرىنى تەپسىلى ئوتتۇرغا قويىدۇ. ئۇ، قوشنىلىرىنىڭ قولىدا بار ئايروپىلان سانىنىڭ يۈزدە 30 قىسمىغىلا تەڭ كېلىدىغان ئايروپىلانغا ئېرىشىشنى تەلەپ قىلىدىغانلىقىنى، يەنە گېرمانىيە ئايروپىلانلىرىنىڭ سانى فرانسىيە ئايروپىلان سانىنىڭ 60 پىرسەنتىدىن ئېشىپ كەتمەسلىككە قەتئىي قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ھىتلېرنىڭ خوشال ھالدا ئېس-ئاچىلار بىلەن ئېس-ئېسچىلار قوشۇنىنىڭ سانىنى ئازايتىشنى ئۆزلىكىدىنلا ئوتتۇرغا قويۇشىدىن ئېدېن بەكلا ھەيران قالىدۇ. ئۇ يەنە مۇنداق دەيدۇ: "ئۇنىڭ ئاساسى ساۋادى بىلەن سىياسىي تۇغما قابىلىيىتى، ئۇنى دۆلەت ئىچىدە ئىككىنچى بىر ئارمىيىنىڭ بولىشىغا ھەرگىز ماقۇل كەلمەيدىغانلىقىنى، ھەرگىزمۇ ماقۇللىمايدىغانلىقىنى ئىپادىلەتتى!"

بۇ مەۋسۈم يول قۇيۇش پەسىلىمۇ قانداق، ھىتلېر يەنە بىر قېتىم دوستلۇق كۆرسىتىدۇ: ئۇ 14-مارت كۈنى ئامېرىكىلىقلارغىمۇ بۇ پىكىرىنى بىلدۈرىدۇ. بۇ چاغدا باش ئەلچى دود 'مانخاتتان' پاراخوتى بىلەن نيۇ-يوركقا تېخى يېتىپ بارمىغان بولسىمۇ، تاشقى ئىشلار مىنىستىرى ۋون نېۋرات، نيۇ-يوركتا تۇرۇشلۇق باش كونسۇلغا تېلېگرامما يوللاپ باش ئەلچى دودقا تۆۋەندىكىچە بىر مەلۇمات يوللايدۇ:

ئىمپىرىيە باش مىنىستىرى، دود ئەپەندىدىن پرېزدېنت روزېۋېلتقا سالىمىنى يەتكۈزۈپ قويۇشىنى ئۆتۈندى. ئۇ يەنە پرىزدېنتنىڭ ئامېرىكا خەلقىنىڭ مەنپەئەتى ئۈچۈن كۆرسەتكەن قەھرىمانلارچە تىرىشچانلىقنى تەبرىكلەيدىغانلىقىنى بىلدۈرگەن. پرىزدېنت ئىقتىسادىي بوھراندىن قۇتۇلۇش ئۈچۈن ئىنتايىن مۇۋەپپەقىيەتلىك كۈرەش قىلغانلىقىنى، گېرمانىيە خەلقى ئۇنىڭ بۇ قابىلىيىتىنى ئىنتايىن قىزغىن قىزىقىش ۋە قايىللىق بىلەن تەنتەنە قىلىدىغانلىقىنى بىلدۈرگەن. باش مىنىستىر، پرىزدېنتنىڭ پىكىرلىرىگە پۈتۈنلەي قوشۇلىدىغانلىقىنى، يەنى مەسئولىيەتچانلىق ۋە ئىنتىزامچانلىق قاتارىدىكى گۈزەل پەزىلەتلەر ئا ق ش بىلەن گېرمانىيە خەلقىنىڭ ئەڭ ئالىي ئۆلچىمى بولىشى كېرەك دەپ قارايدىغانلىقىنى؛ پرىزدېنتنىڭ ھەر بىر گراژدان ئۈچۈن ئوتتۇرغا قويغان بۇ ئەخلاقى تەلەپلىرى دەل گېرمانىيە پەلسەپەسىنىڭ ئىدىيىۋىي ئاساسىي ئىكەنلىكىنى؛ خەلقىمىزنىڭ 'خەلق مەنپەئەتى بىرىنچى ئورۇندا، شەخسى مەنپەئەتلەر ئىككىنچى ئورۇندا تۇرىدۇ' دېگەن شۇئارىمۇ بۇ نوقتىنى تولۇق ئىسپاتلاپ بەرمەكتە دەپ بىلدۈرگەن.

يوللانغان بۇ سالام، دېگەن يېرىگە ھەرگىز يېتىپ بارالمايدۇ. بۇ سالام قۇلاققا قاتتىق ئاڭلىنىدىغان ئالاھىدىلىكى بىلەن بىرگە، ئېۋەرتىلگەن ۋاقتىمۇ مۇۋاپىق بىر ۋاقىت ئەمەس ئىدى. بىر ھەپتە ئاۋال، 'ئامېرىكا يەھۇدىيلار جەمىيىتى' مادىسون باغچىسىنىڭ مەيدانىدا تەقلىدى سوت ئۆتكۈزۈپ، 'مەدەنىي ھىتلېرىزم، ھىتلېر ھاكىمىيىتىنىڭ قانۇنلىرى ۋە ئىجرائىتىنىڭ ئىزلىرى' دېگەن تېمىدا نۇتۇقلار سۆزلەنگەن ئىدى. ئاتاغلىق ئادۋوكات سامۇئېل سېيىبۇرىي 'مەدەنى' ئادۋوكاتلىق رولىنى ئۈستىگە ئالغان؛ شاھىتلار قاتارىدا مايور فىيورىللو لا گۇۋاردىيا،325 ئال شمىدت ۋە رايموند مولېي قاتارلىقلار رول ئالغان؛ خەلق ئاممىسىمۇ بىرلىكتە 'مەدەنىيەت' چوقۇم غەلىبە قىلىدۇ دەپ توۋلاشقان ئىدى.

**7**

ھىتلېرنىڭ SS بىلەن SA نى تارقىتىۋېتىش ھەققىدە بەرگەن ۋەدىسى فرانسىيە رەھبەرلىرىنى مەلۇم دەرىجىدە خاتىرجەم قىلغاندەك قىلسىمۇ، ئۇلار ھىتلېرنىڭ قايتىدىن قۇراللىنىش پىلانىنى مۇداپىيىنىلا مەقسەت قىلىپ تۈزۈلگەنلىكىگە ئىشەنمەيتتى. "ئېنگىلىزلار كىلىشىمگە كېلىش ئۈچۈن بەكلا ئالدىراپ كەتتى. — دەيدۇ باش ئەلچى فرانچويىز-پونسېت ئەسلىمىسىدە، — ئۇلار بىزنى ئىشەندۈرۈش ئۈچۈن بىزگە كەينى-كەينىدىن نوتا يوللاپ قانداق ۋەدە بېرىلسە گېرمانىيە ئىمپىرىيىسىنىڭ بەلگىلىك چەك ئىچىدە قايتىدىن قۇراللىنىشىغا ماقۇل كېلىشىمىزنى قولغا كەلتۈرگىلى بولار دەپ چۈشەندۈرۈشكە تىرىشىقان ئىدى." ئەمما ئېنگلىزلار ئۆز ئىچىدە بۇ ئىشقا بەكلا دىققىتىنى بېرىشىدۇ، بولۇپمۇ گېرمانىيىنىڭ تېزلىكتە ھاۋا ئارمىيىسىنى تەرەققى قىلدۇرۇشىنىڭ سەۋەبىگە بەكىرەك قىزىقماقتا ئىدى. شۇنداقتىمۇ بۇ يېڭى ئىمپىرىيىگە يەنىلا ئاشكارە ھېسداشلىق بىلدۈرۈشۈپ، كىشىلەرنىڭ ھىتلېرنى ئۇرۇش قوزغاش يولىدا كېتىۋاتىدۇ دېگەن گەپلىرىنى مازاق قىلىشاتتى.

باش ئەلچى فرانچويىز-پونسېتمۇ گېرمانىيىگە يول قويۇش پىكىرگە قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ: "چەكلىك تۈردە، تېزگىنلەشكە بولىدىغان قايتا قۇراللىنىشقا يول قويۇشىمىز، چەكلىمە قويۇلمايدىغان ۋە بېسىم قىلىش مۇمكىن بولمايدىغان قايتا قۇراللىنىشىغا يول قويغىنىمىزدىن مىڭ مەرتىبە ئەۋزەل!" ئۇنىڭ قارىشىچە، كىلىشىملا بولىدىكەن، بۇنداق بىر كىلىشىم ھەر قانچە ئاددى بىر كىلىشىمنامە بولغىنىدىمۇ يوقتىن ياخشى دەپ قارايتتى. شۇڭا ئۇ، باشلىقىنىڭ بۇ ھەقتىكى ماقۇللىقىنى ئېلىش ئۈچۈن قاتتىق تىرىشىدۇ. ئاپرېلنىڭ باشلىرىدا، ئۇ بىۋاستە پارىژغا بېرىپ ئۆز پىكىرىنى باشلىقىغا بىۋاستە بىلدۈرىدۇ. ئەمما باش مىنىستىر دوۋمېرگۇي بىلەن كۆرۈشكىنىدە "بۇ توغرىلىق ئېغىز ئاچما" دەپ ئۇنىڭ گېپىنى كېسىۋېتىدۇ. بىر قانچە قېتىم گەپنى يەنە بۇ مەسىلىگە بۇراپ باققان بولسىمۇ، باش مىنىستىر ئۇنىڭ گېپىنى بۆلىۋېتىدۇ. فرانسىيىنىڭ مەنپەتىنى كۆزلەپ، گېرمانىيىنىڭ يامان نىيىتىنى چەكلەشنى مەقسەت قىلىپ شەرقتە ناتسىستلارغا قارشى بىر گۇرۇھ تەشكىللەپ چىقماقچى بولىدۇ. پولشا، سوۋېتلەر ئىتتىپاقى ۋە چېخوسلوۋاكىيە قاتارىدىكى دۆلەتلەر، بۇ ئۇزۇن زىنجىرنىڭ بىرەر ھالقىسىنى تەشكىل قىلىشى، بۇ زەنجىرنىڭ ئاخىرقى ئۇچىدا 'فرانسدىيىدىن ئىبارەت بۇ مېكىيان' ئۈچۈن تۇخۇم باستۇرۇپ بېرىدىغان بولىشى كېرەك ئىدى.

شۇ يىلى كۈزدە، سوۋېت-فرانسىيە شەرتنامىسىنى ئىمزالىنىدۇ. ئەمما ھىتلېر، ئىمپىرىيىنىڭ بۇ ئىككى كۈچ ئوتتۇرسىدا قورشاۋدا قېلىش ۋەزىيىتى شەكىللىنىپ قېلىشىدىن بەكلا ئەنسىرەيدۇ. شۇڭا ئۇ، كىلىشىم ئۈستىدە تۇرىۋاتقان بۇ ئىككى گۇرۇھقا تاقابىل تۇرالىشى ئۈچۈن كۈچلۈك بىر ئىتتىپاقداشقا ئېھتىياجى بارلىقىنى ھېس قىلىدۇ. بۇنداق بىر ئىتتىپاقداشلىققا مۇۋاپىق كېلىدىغان نامزاتلاردىن بىرسى ئىتالىيە ئىدى. ئەمما بۇ دۆلەتنىڭ رەھبىرى 1924-يىلى ھىتلېرغا نەچچە مىليون لىرا پۇل قەرز بېرىشنى رەت قىلغىنىدىن بويان بۇنداق بىر ئىتتىپاقلىققا بەك قىزىقمىغان ئىدى. باشقىلارغا يالۋۇرۇش ھىتلېرغا ئېغىر كەلسىمۇ، تەكەببۇرلۇق ئورنىغا ئېھتىياج ئۈچۈن يول قويۇشتىن باشقا چارىسى يوق ئىدى. شۇڭا ئۇ، بۇ ئىش ئۈچۈن يەنە بىر قېتىم ئۇرۇنۇپ كۆرسمەكچى بولىدۇ. ھىتلېر ئاچچىقىنى يۇتۇپ مۇسسولىنغا خەت يېزىپ مۇنداق دەيدۇ: "… پېقىر جانابىڭىزنىڭ تارىخىي ئەھمىيەتكە ئىگە تىرىشچانلىقلىرىڭىزغا قايىللىقىنى ئىپادىلەش بىلەن بىرگە، سەمىمى دوستلۇق روھى بويىچە جانابىڭىز بىلەن ھەمكارلىق ئورنىتىشنى ئۈمىت قىلىمەن. ئىككى دۆلەت ئاڭ-پىكىر جەھەتتە ئۆز ئارا زىچ باغلانغان بولغاچقا، ئورتاق مەنپەئەتلەر ئاساسىدا مۇۋاپىق تۈردە ھەمكارلىق ئورنىتىدىغانلا بولىدىكەنمىز، ياۋروپانىڭ مۇقىملىقى ئۈچۈن قىياس قىلىنماس تۆھپىلەرنى قوشالىشىمىز مۇمكىن دەپ قارايمەن." ئۇ، گېرمانىيە قۇرالسىزلاندۇرۇلغانلىقى سەۋەبىدىن باشقا دۆلەتلەردىنمۇ ئۇرۇش تەييارلىق چىقىمىنى ئازايتسۇن دەپ تەلەپ قىلىش ھەققى بارلىقىنى تەكىتلەپ ئۆتىىدۇ. خېتىنىڭ ئاخىرىدا ئۆزىنىڭ ئادەتتىكى قاراشلىرىنى مىساللار ئارقىلىق تەپسىلى چۈشەندۈرۈپ ئۆتىدۇ. بۇ خېتىنىڭ قىممىتىنى ئۇقتۇرماقچى بولۇپ خەتنى گيۆرىڭغا تۇتقۇزۇپ مۇسسولىنغا بىۋاستەتاپشۇرۇشى ئۈچۈن ئۇنى ئىتالىيە سەپىرىگە ئورۇنلاشتۇرىدۇ.

بىر قانچە ھەپتىدىن كېيىن، ھىتلېرنىڭ چەتئەل ئاخبارات كاتىۋى ھەمدە غەيرى رەسمى ھاجىلار زىيارىتىغا مەسئۇل بولغان خانفىستايىنگىلمۇ مۇسسولىننى زىيارەت قىلىشقا بېرىپ فۈھرېر بىلەن كۆرۈشۈشكە مەسلىھەت قىلىدۇ:326 "ھەر ئىككىڭلار ۋاگنېر ھەۋەسكارلىرىدىن بولغىنىڭلار ئۈچۈن ئورتاقلىققا ئىگە ئىگە كىشىلەر ھېسابلىنىسىلەر — دېگەنلىكىنى ئەسلەيدۇ خانفىستايىنگىل، — ئەگەر سىز ئۇنى ۋېنىستىكى رىچارد ۋاگنېرنىڭ ۋاپات بولغان يېرى ۋېندرامىن مەيدانىغا تەكلىپ قىلسىڭىز، ھەقىقەتەنمۇ ئەھمىيەتلىك بىر ئىش بولاتتى! سىزنىڭ ئۇزۇن يىللىق تەجرىبىلىرىڭىزدىن ئۇمۇ مەنپەئەتلىنەلىگەن، بەكلا جىددى ئېھتىياجلىق بولۇپ تۇرىۋاتقان سىرتقا چىقىپ ياۋروپا مەسىلىلىرىنى كۈزىتىش جەھەتتىمۇ كۆپ پايدىسى بولغان بولاتتى." مۇسسولىن بۇنداق بىر پىلانغا نارازىلىق بىلدۈرمەي ھىتلېرنى زىيارەتكە تەكلىپ قىلىدۇ. ھىتلېر كۆرۈنۈشتە بىر مەزگىل رەخمەت ئېيتىپ زىيارەت تەكلىبىنى رەت قىلغاندەك بولسىمۇ ئاخىرى بۇقېتىم زىيارەت تەكلىپنى يەنىلا قوبۇل قىلىدۇ.

بۇ قېتىمقى تارىخىي ئەھمىيەتكە ئىگە ئۇچرىشىشنىڭ باشتىن تارتىپلا ئوڭۇشسىزلىققا ئۇچرايدىغانلىقى ئېنىق ئىدى. ئىتالىيە ئاخبارات ئاگېنتلىقىنىڭ بېرلىندا تۇرۇشلۇق ۋەكىلى فىلىپپو بوجانو بۇ ھەقتە توختالغىنىدا، مۇسسولىن ئەسلىدە ياۋروپادا گېپى بولىۋاتقان بۇ سىياسىييوننى بىر كۆرۈپ بېقىشنىلا ئويلىغان: "ھىتلېر دېگەن بۇ ئادەم كاللىسى قېيىپ كەتكەن بىر ئاخماق. — دەيدۇ بوجانوغا، — ئۇ كاللىسىنى سىياسىي ۋە پەلسەپەلىك ئاتالغۇلار بىلەن قالايماقان تولدۇرىۋاپتۇ. مەن ئۇنىڭ نېمە ئۈچۈن شۇنچە ئۇزۇن ساقلاپ ھوقۇق ئۈستىگە چىققانلىقىنى، نېمە ئۈچۈن بىر سىياسىي قىزىقچى بولۇپ ئوتتۇرغا چىققانلىقىنى، يەنى سايلام مۇسابىقىسى دەمدۇ، قانۇنلۇق ھوقۇققا چىقىش دەمدۇ ئەيتەۋىر سىياسىي پائالىيەتلەر بىلەن نېمىشكە شۇنچە كۆپ شوغۇللانغانلىقىنى پەقەتلا چۈشىنەلمىدىم. ئۇنىڭ بۇ قىلىپ يۈرگەنلىرى پۈتۈنلەي ئاخماقلىق! ئەگەر بىز رىمغا يۈرۈش قىلمىغان بولساق فاشىست ئىتالىيىدە مەڭگۈ ئوتتۇرغا چىقالماس ئىدۇق. بىز بارلىق ھەرىكەتلىرىمىزنى ھەقىقەتەنمۇ تولۇپ تاشقان قىزغىنلىق بىلەن قانات يايدۇرۇپ كېلىۋاتىمىز. ئەمما ھىتلېر ئەپەندى قۇرۇق پو ئېتىشتىن باشقىنى بىلمەيدىكەن."

مۇسسولىننىڭ بۇ تۈر كەمسىتىش سۆزلىرى سىرتقا يېيىلىپ، ئىتالىيە تەشۋىقات ئەپكارلىرىمۇ بۇنىڭغا ماسلىشىپ بېرىدۇ: "بۇ غەلىتە مىجەزلىك ھىتلېر دېگەن ئاجايىپ مەخلۇققا قاراڭلار." 14-ئىيۇن كۈنى، لىدو ئايرودرومدا 'جۇنكېر' تىپلىق ئايروپلانىدىن ئۇچىسىغا يۇڭ سارجىدىن كاستوم بۇرۇلكا كەيگەن، ئۈستىگە كونا بىر ھەربى پەلتۇنى يېپىنچاقلىۋالغان قىياپەتتە چۈشىۋاتقان ھىتلېر، ئۈمىدسىز خېرىدار ئاختۇرۇپ يۈرگەن ئېلىپ ساتارغىلا ئوخشايىتتى. ئەمما ئۇنى قارشى ئېلىش ئۈچۈن ئايروپورتقا كەلگەن مۇسسولىن ئۇچىسىغا قارا كۆڭلەك كەيگەن، پۇتىدا ئۈتۈك، بېلىگە چاقناپ تۇرغان ئالتۇن بەلۋاغ باغلىۋالغان بولۇپ، ئۇنىڭ كەينىدە ئۈنفورمىلىق ئىتالىيە ئەسكەرلىرى رەتلىك تىزىلىپ تۇراتتى. مۇسسولىن ئىتتىك بىلىكىنى ئالدىغا سۇنۇپ كونا رىم پاسونىدا سالام بېرىدۇ. ئۇ قولىنى قاتتىق شىلتىپ ئۇزارتقان بولغاچقا كىشىلەرگە ھەقىقەتەنمۇ كۈچلۈك كۆرۈنەتتى. مۇخبىر H. R. كنىكېربوكېر ئۇنىڭ بۇ ھەرىكىتىگە دىققەت قىلىپ خىيالىدىن مۇنۇلارنى كەچۈرىدۇ: "بىلەك سالىمى قىلىمەن دەپ قاتتىق شىلتىپ بىلىكىنى چىقىرىۋالمىغاي بۇ مۇسسولىن؟"

ھىتلېر بولسا، قورۇنۇپ ئايروپلاندىن چۈشۈپ گويا ناماقۇل بولغاندەك ياكى ناتسىستچە قول كۆتۈرۈپ رەخمەت بىلدۈرگەندەك قىياپەتتە قولىنى يەڭگىل كۆتۈرۈپ بىلەك سالىمى بېرىدۇ. روشەنكى، مۇسسولىننىڭ بۇ تۈر ئويۇنلىرى ئۇنى ھەقىقەتەنمۇ رەسۋا قىلىۋەتكەن ئىدى. كۈچلۈك كۈن نۇرى ئاستىدا كۆزىنى چىمىلدىتىپ، كېلەڭسىزلىك بىلەن پەشتاخ پەلەمپىيىدىن چۈشۈپ ئورتىغى بولىدىغان بۇ ئادەم بىلەن قول ئېلىشىپ كۆرۈشىدۇ. "مەن ئۇلاردىن 3 يارد يىراقتا تۇرغان بولساممۇ، ئۇلارنىڭ چىراي ئىپادىلىرىدىكى ئۆزگىرىشلەرگە دىققەت قىلدىم. — دەپ يازىدۇ كنىكېربوكېر، — بىر-بىرسىگە تەكەللۈپ قىلىش رەسمىيەتلەرنىڭ كەينىدە، مۇسسولىننىڭ كۆزلىرىدىن مازاق قىلىۋاتقان، ھىتلېرنىڭ كۆزلىرىدىن بولسا زەردىسى قايناپ تۇرغانلىق روھىي ھالىتى ئوچۇق سېزىلىپ تۇراتتى." ساھىپخان، ھىتلېرنى باشلاپ بىر قاتار ھەربىلەرنىڭ ئالدىدىن ئۆتىۋاتقىنىدىمۇ ھىتلېر بۇ مۈشكۈل ھالىتىدىن تولۇق قۇتۇلۇپ كېتەلمىگەن، تەمتىرەپ خۇددى باشلانغۇچ مەكتەپ ئوقۇغۇچىسى تۇنجى قېتىم چوڭ بىر كەچلىك زىياپەتكە قاتنىشىۋاتقىنىدەك قىلىقلارنى قىلاتتى. ئۇ بېشىدىكى يېڭى قاسقان شەپكىسىنى قانداق قىلىشىنى بىلەلمەيلا قالىدۇ. ئۇ ئاۋال شەپكىسىنى قولىغا ئېلىپ ئىتالىيە دۆلەت بايرىقىغا سالام كەلتۈرىدۇ، ئاندىن قايتا كەيمەكچى بولىدۇ-يۇ، يەنە بىر قولىغا يۆتكەپ قاماللاپ تۇتۇپ تۇرۇپ قالىدۇ. ئۇ مۇسسولىن بىلەن كېتىۋاتقىنىدىمۇ خۇددى كۈلدىن چىققان قىزىق چامغۇرنى بىر قولىدىن يەنە بىر قولىغا ئېتىپ سوۋۇتىۋاتقاندەك قولىدىكى شەپكىسىنى تىنماي ئۇ قولىدىن بۇ قولىغا يۆتكەيتتى. بۇ چاغدا مۇسسولىن قاملاشمىغان نېمىسچىسى بىلەن تىنماي سۆزلەيتتى.

ۋېنىسقا بارغىنىدا يەنە بىر كۈلكىلىك ئىش كۆرۈلىدۇ: ساياھەت قولۋىقىغا چىقىش ۋاقتىدا ھىتلېر تەمتىرىگىنىچە مۇسسولىننى ئاۋال سىز چىقىڭ دەپ تەكەللۈپ قىلىدۇ. ئەمما ساھىپخانلىق قىلىشقا ماھىر مۇسسولىن، خۇددى توخونى كاتەككە ھەيدەۋاتقاندەك دەرھال بىر يانغا ئۆتۈپ قول ئىشارىتى بىلەن ئاۋال سىز چىقىڭ دەپ ئۇنى قولۋاققا ئۈندەيدۇ.327 مېھمانخانىدىمۇ لېفىتتىن سەكرەپ دېگىدەك چىقىپ بېشىنى ئەگكىنىچە ئالدىدا يۈرىدۇ. "مۇسسولىن بولسا، كۆرەڭلەپ ئالچاڭلىغىنىچە لېفىتتىن چىقىدۇ. ھەممىنىڭ دىققىتى ئۆزىدە ئىكەنلىكىنى بىلگەچكە كېرىلىپ غادايغىنىچە ئەتراپقا بىر قۇر كۆز يۈگۈرتىدۇ. ھەر نېمە دېگەن بىلەن ئۇ ئىتالىيىنىڭ باش مىنىستىرى-دە!"

ھىتلېر، ياتىقىغا كىرەر-كىرمەي يېنىدىكى مەسلىھەتچىلىرىگە ۋارقىراپ تىللاپ كېتىدۇ: مۇسسولىن شۇنچە ھەشەمەتلىك كىيىنىىنى بىلىپ تۇرۇپ نېمىشقا ماڭا پۇخراچە كىيىنىشنى تەۋىسىيە قىلدىڭلار! دەپ تىللاپ كېتىدۇ. ئۇنىڭ كۆڭلى بەكلا پەرىشان ئىدى. ئۇ ساھىپخان بىلەن دەسلەپكى سۆھبىتىدىلا يەنە بىر قېتىم كۆڭۈلسىزلىككە دۈچ كېلىدۇ. مۇسسولىن سۆھبەت جەريانىدا پۈتۈنلەي ھاكىم ئورۇنغا ئۆتىۋالغان بولۇپ، گەپنى دەرھال ئاۋسترىيە مەسىلىسىدىن باشلايدۇ. ئۇ نېمىسچىنى بۇزۇپ تازا ئېنىق ئۇققۇلى بولمايدىغان بىر شەكىلدە سۆزلەيتتى. شۇڭا ھىتلېر، بەزىدە ئۇنىڭ نېمە دەۋاتقانلىقىنىمۇ ئاڭقىرالماي قالاتتى. مۇسسولىنمۇ ئۇنىڭ كۆپلىگەن ئاۋسترىيە شىۋىسىدىكى نېمىسچىسىنى ئېنىق ئۇقالماي خاتا چۈشىنىۋالاتتى. ئەتىسى، ھىتلېر بىلەن مۇسسولىن ئىككىسى سان ماركو مەيدانىدا فاشىستلار قىسمىنىڭ پاراتىنى قوبۇل قىلىدۇ. دەل شۇ پەيتتە ئۇلارنىڭ ئالدىدىن پارات قىلىپ ئۆتىۋاتقان ئىككى قىسىم ئەسكەر ئوتتۇرسىدا رەئىس سەھنىسىنىڭ يېنىدىن بىز ئۆتىمىز دېسە بىز ئۆتىمىز دېيىشىپ تالاش-تارتىش يۈز بېرىدۇ. ئاخىرى بۇ ئىككى قىسىم كېلىشەلمەي بىر-بىرسىگە قىسىلىشىپ بىرلا ۋاقتىدا رەئىس سەھنىسى ئالدىدىن ئۆتۈپ بىر مۇنچە پات-پاراقچىلىق پەيدا قىلىۋېتىدۇ. بۇ چاغدا ئوركىستر ئۆمىكىمۇ مۈشۈك مىياۋلىغاندەك چىقىرتىپ كاناي چېلىپ كېتىدۇ. پاراتتىن كېيىن ھىتلېر يېڭى كانىۋىيى لېتېنات فرىتز ۋيېدېمانغا "بۇنداق تەرتىپسىز، قالايماقان بىر ھەربىي قىسىمنىڭ قانچىلىك قىممىتى بولار؟" دەپ سورايدۇ. ئۇرۇش مەزگىللىرىدە ھىتلېر تۇرغان قىسىمدا كانىۋايلىق قىلغان ۋيېدېمان : "بىر قوشۇننىڭ جەڭگىۋارلىقىغا پاراتتىن ئۆتىشىگە قاراپلا باھا بېرەلمەيمىز" دەپ جاۋاب بېرىدۇ.

"ئەمما بۇ جاۋابتىن ھىتلېر پەقەتلا قايىل بولمايدۇ. ئۇ دېرىزىدىن سىرتقا قاراپ بىر ھەربىي پاراخوتنىڭ خادىسىدا دېڭىز پلوتىنىڭ بايرىقى ئورنىغا دېڭىزچىلارنىڭ رەڭگارەڭ مايكا-تامباللىرىنىڭ ئېسىغلىق تۇرغانلىقىنى كۆرۈپ ھاڭ-تاڭ قالىدۇ." ئىككى مۇستەبىت ئوتتۇرسىدا ئۆتكۈزىلىدىغان ئەڭ ئاخىرقى، شۇنىڭدەك ئەڭ مۇھىم سۆھبەتنى لىدو گولۇف چىملىقىغا ئورۇنلاشتۇرۇشى، ھەقىقەتەنمۇ بىر ئاخماقنىڭ ياكى بىرەر ئۇستا سىرىكچىنىڭ قىلىدىغان ئىشى ئىدى. "مەن شۇنىڭغا دىققەت قىلدىمكى، — دەيدۇ بوجانو ئەسلىمىسىدە، — ھىتلېر تىنماي سۆزلەيتتى، ھەتتا بەكلا ھاياجانلىنىپ سۆزلەيتتى. مۇسسولىن بىر ياندا ئۇنىڭ گېپىنى ئاڭلاپ بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلمايتتى. چىرايىدىنمۇ قايىل بولمىغانلىقى بىلىنىپ تۇراتتى." ئىككى سائەتكىچە داۋام قىلغان بۇ سۆھبەت جەريانىدا بوجانو مۇسسولىننىڭ ئېغىز ئاچقانلىقىنى ئاساسەن تۇيمايدۇ. "ھىتلېر ئاغزىدىن تۈكۈرۈك چاچرىتىپ سۆزلەپ كەتكەچكە، ساھىپخان ئۇنىڭدىن بەكلا زىرىككەن ئىدى. شۇ ئاخشىمى، رەسمى كۈتىۋېلىش مۇراسىمى ئوتتۇرلىقىدا ھېچ كىم بىلەن كۆرۈشمەيدىغانلىقىنى تاپىلاپ ئاستا ئورنىدىن تۇرۇپ كۆل بويىدىكى بۇ مۇراسىم مەيدانىدىن ئايرىلىدۇ."

ھىتلېرنىڭ بۇنىڭدىن بەكلا كۆڭلى قالىدۇ. ئۇ، مۇسسولىن تەرىپىدىن سوغۇق مۇئامىلىگە ئۇچرىغانلىقىنى ئويلايتتى، شۇنىڭدەك دۇتچەمۇ دېپلوماتىيە جەھەتتە ئاچچىقىنى چىقىرىۋالغان ئىدى. فۈھرېر، ئاۋسترىيىنىڭ (ھىتلېر، كەلگۈسىدە ئاۋۇسترىيەنى چوقۇم ئىمپىرىيىنىڭ بىر پارچىسىغا ئايلىنىدۇ دەپ ئىشىنەتتى) تولۇق مۇستەقىللىقىنى ئېتراپ قىلغىنىغا قارىماي مۇسسولىندىن ھەربىي كۈچىنى ئازايتىش مەسىلىسىدە ئېنىق قوللاشقىمۇ ئېرىشەلمىگەن ئىدى. شۇنداق قىلىپ، ئەنە شۇنداق پەيتتە تاشقى ئىشلار مىنىستىرى ۋون نيۇرات ھەر قايسى چەتئەل ئەلچىلەر ئۈمىكىدىكىلەرگە بىر پارچە ئۇقتۇرۇش تارقىتىدۇ. ھەر قايسى چەتئەللىك دېپلوماتلار كۈلكىلىك تۇيۇلغان بۇ ئۇختۇرۇشقا كۆز يۈگۈرتىشىدۇ: "… ئىمپىرىيە باش مىنىستىرى ۋىنىس زىيارىتى جەريانىدا قىزغىنلىق بىلەن كۈتىۋېلىندى. كۈتىۋېلىش ھەقىقەتەنمۇ دوستانە كەيپىياتتا ئۆتتى، جامائەتچىلىككىمۇ بۇ زىيارەتتىن چوڭقۇر تەسىرات ئالدى. …328 ھىتلېر بىلەن مۇسسولىن ئىككىسى يېقىن دوستلاردىن بولۇپ قالدى؛ ئۇلارنىڭ دوستلۇقى ئۆزئارا ھۆرمەت قىلىشتىنمۇ ئېشىپ كەتتى. سۆھبەتلەر ئىنتايىن مول مەزمۇنلۇق، شۇنىڭدەك بەكلا يېقىملىق ئۆتتى. ئىككى تەرەپ ئىككى خىل قاراش ئوتتۇرسىدىكى يېقىن مۇناسىۋەتتىن كېلىپ چىققان بارلىق مەسىلىلەر ئۈستىدە توختىلىپ، ئۇزۇن مۇددەتلىك كىلىشىمگە كېلىشتى. ئەمما رەسمى كېلىشىم ھازىرچە تەييار بولمىغاچقا ئىمزاغا ئۈلگۈرمەي قالدى. …"

شۇ چاغدا، تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكى دۆلەت ئىشلار كاتىبى ئېرنست ۋون ۋىزساكېر مەلۇم بىر شىۋىتسىيە دېپلوماتىيە ئەمەلدارى بىلەن ئۆتكۈزگەن شەخسى سۆھبىتىدە، "بۇ ئىككىسىنىڭ زىچ ھەمكارلىق ئورنىتالىشىدىن ئۈمىدۋار ئەمەسمەن" دەيدۇ.

\*\*\*

12. ئىككىنچى قېتىملىق ئىنقىلاپ

1934-يىلى فېۋرالدىن ئاۋغۇستقىچە 329

*— "بارلىق ئىنقىلابلار، ئاخىرى بېرىپ ھەتتا ئۆز قىزىنىمۇ يۇتۇپ كېتىشى مۇمكىن."*

**1**

ھىتلېرنىڭ ئېس-ئاچىلار سانىنى ئازايتىشقا بەرگەن ۋەدىسى ھەقىقەتەنمۇ راستچىللىق بىلەن ئېيتىلغان سۆلەر ئىدى. ئۇزۇن يىللاردىن بېرى ئېس-ئاچىلارنىڭ ئۆز بېشىمچىلىق قىلىپ يۈرگەنلىكى ھەقىقەتەنمۇ ئۇنىڭ بېشىنى ئاغرىتىپ كېلىۋاتقان ئىدى. يېقىنقى بىر قانچە ئايدىن بۇيان ئېس-ئاچىلار ئەترىتىنىڭ قۇماندانى كاپىتان رۆم، قول ئاستىدىكى ئادەملىرىنى رەسمى ھەربى قىسىم قىلىپ ئۆزگەرتىش تەلىۋىدە چىڭ تۇرۇپ كېلىۋاتقان ئىدى. ئەمما بۇ تەلەپ، تەبىكى ئارمىيە تەرەپ قوبۇل قىلالمايدىغان بىر تەلەپ ئىدى.

ھىتلېر، ھەربىي ئەمەلدارلارنىڭ تولۇق قوللىشىغا ئېرىشەلمىگىنىدە ئاخىرقى غايىسىنى ئىشقا ئاشۇرۇشى ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس ئىدى. شۇڭا ئۇ، ھاكىمىيەتنى ئىزچىل قولىدا تۇتۇپ تۇرالىشىنىڭ ئەڭ مۇھىم چارىنىڭ ھەربى تەرەپ رەھبەرلىرىنى قوللاش ئىكەنلىكىنى ياخشى بىلەتتى. شۇ سەۋەبتىن "ۋەتىنىمىزدە دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسىلا قۇرال تۇتۇش ھوقۇقىغا ئىگە؛ ئېس-ئاچىلار خەلق ئاممىسىنىڭ سىياسىي تەربىيىلىنىشىگىلا مەسئۇل بولىشى كېرەك" دەپ ئېلان قىلىدۇ. ئۇنىڭ بۇ سۆزلىرى 4 مىليون قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەرنى قاتتىق رەنجىپ كېتىدۇ. بۇ قارار، ئۇلارغا پارتىيە ئىچىدە جەنوب-شىمال ئىككى تەرەپ ئوتتۇرسىدىكى ئۇزۇن يىللىق كۈرەش ۋەزىيىتىنى قايتا ئەسلىتىدۇ. بىر تەرەپتىن ئۇلار يەنىلا ھىتلېر دېگەن بۇ مەنىۋىي داھىسىغا ساداقەت كۆرسەتسە، يەنە بىر تەرەپتىن نۇرغۇن كىشىلەر ھىتلېر "قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەر ئىنقىلابى" دىن يۈز ئۆرۈپ ئوڭچىلار تەرەپكە قىيىپ كەتتى دەپ قارىشاتتى.

ئۇلار ئۆزىنى پارتىيە ئىچىدىكى ئاۋانگارت كۈچلەرنىڭ سىموۋۇلى دەپ قارىشاتتى. ئەمما ھوقۇققا ئېرىشكەندىن بۇيانقى بىر يىل مابەينىدە يولغا قويۇلىۋاتقان ئىسلاھاتلاردىن ئېس-ئاچىلار قىلچە رازى ئەمەس ئىدى. بىر قانچە ئايدىن بېرى رۆم ("ئۈمىدسىزلىك ئىچىگە پېتىپ قالمىغان ئادەمدىلا غايە بولالايدۇ" دەپ قاراپ) ئىزچىل تۈردە 'ئىككىنچى قېتىملىق ئىنقىلاب' نى تەرغىپ قىلىشقا كىرىشكەن ئىدى. شۇ چاغدىلا كۈرەش غايىمىز قىلىنغان ئىجتىمائىي ۋە ماددىي مەنپەئەتلەرگە ئېرىشەلەيمىز دەپ تەرغىپ قىلاتتى. رۆم، "ئەگەر كىمدە-كىم ئېس-ئاچىلارنىڭ ۋەزىپىسى تاماملاندى دەپ قارايدىكەن، — دەيدۇ دانبىلوف ئايرودرومىدا 8 مىڭ كىشىلىك قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەرگە سۆزلىگەن نۇتقىدا،330 — ئۇ كىشى بىزنىڭ ھازىرمۇ مەيداندا ئىكەنلىكىمىزنى، شۇنىڭدەك ھەر قانداق بىر ۋەقە يۈز بېرىشىدىن قەتئى نەزەر بۇ مەيداندىن ئايرىلمايدىغانلىقىمىزنى ئۇنۇتمىسۇن."

گەرچە مۇتلەق كۆپ قىسىم پارتىيە ئەزالىرى كاپىتالىزمغا، كونسېرىۋاتىپلارغا قارشى ھېسسىياتتا بولسىمۇ، بۇجەھەتتە ئەڭ رادىكال، ئەڭ قىزغىن بولغانلار يەنىلا شۇ ئېس-ئاچىلار ئىدى. رۆم، ئۆزىنىڭ ۋە قول ئاستىدىكىلەرنىڭلا مىللىي سوتسىيالىزمنىڭ ھەقىقى قوغدىغۇچىلىرى ("بىز گېرمانىيە ئىنقىلابىنىڭ چىرىمەسلىكىدە بىردىن-بىر كاپالەتچىلەرمىز" دەپ تىنماي پوئاتاتتى) ئىكەنلىكىنى قايتا-قايتا تەكىتلەپ كەلمەكتە ئىدى.

گەرچە ھىتلېر بۇ تۈر رادىكاللارغا ھېسداشلىق قىلسىمۇ، ئۇنىڭ ئەقلى گېرمانىيە ئىقتىسادىي ئاپەت ئىچىدىن قۇتۇلۇپ قايتا ئەسلىگە كەلمىگىچە، شۇنىڭدەك قايتىدىن قۇراللىق كۈچىنى قۇرۇپ چىقمىغىچە تېخىمۇ ئىلگىرلەپ ئىنقىلاپ قىلىمىز دېيىش قۇرۇق گەپ دەيتتى. شۇڭا ئۇ، سانائەت ساھەسى بىلەن ئارمىيىنىڭ پۈتۈن كۈچى بىلەن قوللاپ قۇۋەتلىشى بولماي تۇرۇپ بۇغايىسىنىڭ ئەمەلگە ئېشىشى مۇمكىن ئەمەس دەپ ئويلايتتى. شۇنىڭ بىلەن بىرگە، ھىتلېر رۆمنىڭ كۆڭلىنى تىنجىتىش مەقسىتىدە ئۇنى ھۆكۈمەت كابىنتىدا مەنسەپسىز مىنىستىرلىق ۋەزىپىسىگە تەيىنلىمەكچى ھەمدە دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرى بولۇش تەلىۋىگىمۇ ماقۇل كەلمەكچى بولغان ئىدى. شۇ سەۋەپتىن ھىتلېر 1934-يىلى يېڭى يىل بايرام كۈنى رۆمنى تەغدىرلەيدۇ. ھىتلېرنىڭ بۇ تەغدىرلەش خېتى قالتىس كېلىشتۈرۈپ يېزىلغان بولۇپ، خېتىدە تەكەللۈپ قىلىپ پۈتۈنلەي ئىككىنچى شەخس يېقىنلىقىنى كۆرسىتىدىغان 'سەن' سۆزىنى ئىشلىتىدۇ. ھىتلېرنىڭ ئەسلى مەقسىدى بىر تەرەپتىن ئۇنى ماختاش بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن ئايلاندۇرۇپ يۈرۈپ ئۇنىڭغا ۋەتەن قوغداش ئىشى دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسىگە قالسۇن دەپ ئاگاھلاندۇرۇش بەرگىنى ئىدى. ئەمما رۆم ئۇنىڭ بۇ غەرىزىنى چۈشەنمەيدۇ. ئۇ، ھىتلېر ھوقۇق تۇتقانلا بولىدىكەن، ئۇ بىزنىڭ مەدەتكارىمىز دەپ ئويلاپ تېخىمۇ قورقماي ھەرىكەت قىلماقتا ئىدى، ھەتتا دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرلىقىغا دۆلەت ئامانلىقىنى قوغداش ئىشى ئېس-ئاچىلارنىڭ ئالاھىدە ۋەزىپىسى دەيدىغان بىر پارچە نوتىمۇ تاپشۇرغان ئىدى.

ئۇنىڭ بۇ قىلغىنى زىددىيەتنى تېخىمۇ كۈچەيتىۋېتىدۇ. بۇ ئىشتا گېنېرال ۋون بلومبېرگ، ھىتلېر ئوتتۇرغا چىقىپ ھۆكۈم قىلىپ بەرسۇن دەپ تەلەپ قىلىپ تۇرىۋالىدۇ. 1934-يىلى فېۋرالنىڭ ئاخىرقى كۈنى، ھىتلېر كۆڭۈلسىز بىر كەيپىياتتا ئېس-ئاچىلار بىلەن دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسى رەھبەرلىرىنى دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرلىكىنىڭ گرانت تۈرۈكلۈك زالىغا يىغىنغا تەكلىپ قىلىدۇ. ئۇ، "كۆڭۈللەرنى ئېرىتىۋەتكىدەك سۆزلىگەن تەسىرلىك" نۇتقى ئارقىلىق ھەر ئىككىلا تەرەپنى يارىشىپ قېلىشقا ئۈندەيدۇ: پارتىيىمىز ئىشسىزلىق مەسىلىسىنى ھەل قىلدى؛ ئەمما 8 يىلدىن كېيىن ئىقتىساد قايتىدىن كەينىگە چېكىنىپ كېتىشى مۇمكىن؛ ئارتىپ كەتكەن نوپۇس ئۈچۈن ھاياتلىق ماكانى يارتىش ئارقىلىقلا بۇ چېكىنىشتىن ساقلىنالىشىمىز مۇمكىن؛ بۇنىڭ ئۈچۈن ئاۋال غەربتە، ئاندىن شەرقتە قىسقا مۇددەتلىك ھەل قىلغۇچ جەڭ قىلىشقا تايىنىپ كەسكىن غەلىبە قىلىشتەك ھەربىي ھەرىكەت قىلىشقا مەجبۇر قېلىشىمىزمۇ مۇمكىن دەيدۇ. ئەمما بۇ جەھەتتە رۆمنىڭ ئوتتۇرغا قويغان خەلق ئەسكەرلىرىگە تايىنىش يولى "دۆلەت مۇداپىيىسى ئۈچۈن قەتئىي ئۇيغۇن كەلمەيدىغان بىر يول"؛ بۇنى ھەل قىلىشنىڭ بىردىن-بىر چارىسى مىللىي ئارمىيە بەرپا قىلىپ قاتتىق مەشق قىلدۇرۇش، ھەمدە ئەڭ يېڭى تىپلىق قۇراللار بىلەن قۇراللاندۇرۇشتىنلا ئىبارەت؛ شۇنداق ئىكەن، ئېس-ئاچىلار ئۆز پائالىيەت دائىرىسىنى قەتئىي تۈردە ئىچكى سىياسىي ئىشلار دائىرىسى ئىچىدىلا چەكلەپ تۇتۇشقا مەجبۇر دەيدۇ.

بۇ چاغدا ھىتلېر، بلومبېرگ بىلەن رۆم ئىككىسىگە تىكىلگىنىچە دەرھال كېلىشىم ئىمزالاڭلار دەپ، ئۇلارنى دەرھال قول قويۇشقا مەجبۇرلايدۇ. شۇنداق قىلىپ ئېس-ئاچىلار ئەترىتى مۇنداق ئىككى يېرىم ۋەزىپىگە ئېرىشىدۇ: بىرىنچىسى، چېگرا بويى ساقچىلىق رولىنى ئويناش؛ ئىكككىنچىسى بولسا 18 ياشتىن 21 ياشقىچە بولغان ياشلارنىڭ ھەربى مەشىق ئىشلىرىنى ئۈستىگە ئېلىش؛ قالغان يېرىم ئىش بولسا 21 ياشتىن 26 ياشقىچە بولغان ھەربى سەپتە ۋەزىپە ئۆتىمىگەن ياشلارغا "ئېس-ئاچىلار تەنتەربىيە" مەشقى قىلدۇرۇش. بۇ دېگىنى تەشكىللىك ھالدا ھەربى مەشىق قىلىشنىڭ مەخپى بەلگىسى ئىدى.

رۆم ئۈچۈن بۇ بىر زەربە ئىدى. ئەمما رۆم، يىغىندىن كېيىن ھەممەيلەننى يارىشىپ قېلىش ئۈچۈن ئۆيىگە چۈشلۈك تاماققا تەكلىپ قىلىدۇ (رۆم، شۇ كۈنلەردە بۇرۇنقى بىر مىليونېرنىڭ ھەشەمەتلىك سارىيىدا تۇرىۋاتقان ئىدى). "ھىتلېر بۇ مېھماندارچىلىققا قاتناشمايدۇ. \_ دەيدۇ گېنېرال ۋون ۋېيچش ئەسلىمىسىدە، \_ تاماقلىرى بەكلا مىزلىك بولغىنى بىلەن، سورۇن بەكلا سوغۇق ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي ئارىدىكى دوستانىلىق قايتا ئەسلىگە كەلگەندەك كۆرۈنەتتى.331 كىشىلەر، ھىتلېرنىڭ پارتىيە ئىچىدىكى ھوقۇقىنى بەكلا چوڭ دەپ قارىغاچقا، ئېلىنغان بۇ قارار ئېس-ئاچىلار ئەترىتىنى تېزگىنلەشكە يېتىدۇ دەپ قارىشاتتى."

رۆم مەسلىكىدىن بولسا كېرەك، ھەربىلەر ئۇزاپ چىقىپ كېتىشى ھامان ئاچچىقتىن رەسمى پارتلاپ كېتىدۇ: "ئۇ ئۇچىغا چىققان بۇ بەغەرەز ئون بېشىنىڭ گەپلىرى بىر تېيىن! — دەيدۇ ھەمرالىرىغا، — مەن، بۇنداق بىر كېلىشىمگە ھەرگىز ئەمەل قىلمايمەن. ھىتلېر دېگەن بىر ساتقۇن، پەقەت بولمىغاندا ئۇنى دەم ئېلىشقا چىقىرىۋېتىشىمىز كېرەك . … ئەگەر ھىتلېر مەۋجۇتلا بولىدىكەن، مەقسىدىمىزنى ھەرگىز ئەمەلگە ئاشۇرالمايمىز. شۇڭا بىز ئۇنى چوقۇم سەپتىن چىقىرىۋېتىشىمىز كېرەك." ئۇنىڭ ھەمرالىرىدىن ھېچ بولمىغاندا بىرسى بۇ گەپلەردىن قاتتىق چۈچۈپ كېتىدۇ: بۇ كىشى ئېس-ئاچىلار ئەترىتىنىڭ بىر ئەترەت باشلىقى بولۇپ، ئىسمى ۋېكتور لۇتز ئىدى. بۇ ئەترەت باشلىقى، رۆمنىڭ بۇ دېگەنلىرىنى ئاڭلاپ بۇنداق دېيىش ھەقىقى ساتقۇنلۇق دەپ قارايدۇ ھەمدە بۇ گەپلەرنى دەرھال ھېسقا ئېيتىدۇ. فۈھرېرنىڭ كانىۋىيى بولغان ھېس، بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ نېمە قىلىشىنى بىلەلمەي ئىككىلىنىپ قالىدۇ. شۇڭا، ۋېكتور ئۆزى بىۋاستە يوقۇرى سالسبۇرگقا بېرىپ ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدىكى يوقۇرى دەرىجىلىك رەھبەرلىك ئىچىدىكى بۇ تۈر ئېغىر نارازىلىقلارنى ھىتلېرنىڭ ئۆزىگە ئېيتىدۇ. فۈھرېر بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ، يەنىلا ئېغىر بېسىقلىقىنى بۇزمايدۇ. "بۇ ئىشلار ئاخىرى نەگىچە بارىدىغانلىقىنى كۈزىتىپ باقايلى." ھىتلېر گويا ئىنتايىن ياخشى كۆرىدىغان ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدىكىلەرنىڭ توپىلاڭ چىقىرىش ئېھتىمالى بارلىقىغا ئىشەنمەيدىغاندەك ئارتۇق بىر نېمە دېمەيدۇ. ئەمما ئۇ ئارىدىن بىر قانچە ھەپتە ئۆتكەندىن كېيىن، رۆمنىڭ دېگەنلىرىنى قەتئىي رەت قىلىدۇ: "قوڭۇر رەڭلىكلەرنى كۈلرەڭ فورمىلىقلار (ھەربىلەرنى دېمەكچى) دولقۇنى ئىچىگە پاتۇرىۋېتىشىمىز كېرەك. — دەيدۇ ھىتلېر، — يېڭى قىسىمنىڭ رەڭگى قوڭۇر ئەمەس كۈلرەڭ."

رۆم بۇنىڭغا قارشى ئاتلىنىدۇ. ئاپرېلدا، بېرلىندا مۇخپىرلارنى كۈتىۋېلىش يىغىنى چاقىرىدۇ. يىغىنغا چەتئەللىك مۇخپىرلاردىن باشقا يەنە ھەر قايسى ئەل دېپلوماتىيە ئۈمەكلىرىنىڭ ئەزالىرىنىمۇ تەكلىپ قىلىشىدۇ. رۆم دۇپ-دۇمۇلاق، پاكار، ۋۇجۇدى كۈچ-قۇۋۋەتكە تولغان، كۆرۈنۈشى سۈرلۈك، گەپ-سۆزلىرىمۇ ھەيۋە قىلغاندەك قوپال، گويا ھەممە ئۇنىڭغا بوي سۇنۇشقا مەجبۇر قىياپەتتە كۆرۈنەتتى. ئۇ چەتئەللىك مۇخپىرلارغا: "ھۇجۇمچىلار ئەترىتى گېرمانىيە ئىنقىلابىنىڭ ئىرادە ۋە ئىدىيىسىنىڭ نامايەندىسى. — دەيدۇ. ئەمما ئۇنىڭ كېيىنكى دېگەنلىرى خۇددى ھىتلېرنى ئاڭلىسۇن دەپ ئېيتىلغاندەكلا گەپلەر ئىدى. ئۇ سۆزىنى داۋام قىلىپ، پارتىيە ئىچىدىكى ئېس-ئاچىلارغا قارشى كىشىلەرنىڭ ھەممىسىلا ئەكسىيەتچىلەر ۋە بۇرجۇئا مۇتەئەسسىپلىرى دەيدۇ. ئۇ سۆزىنىڭ ئاخىرىدا، — پەقەت ھۇجۇمچىلار ئەترىتىلا مىللى سوتسىيالىزم ئىنقىلابىغا ۋەكىللىك قىلالايدۇ!" دەپ كېسىپ ئېيتىدۇ.

پارتىيە گۇۋاردىيىسى *(پارتىيە قوغدىغۇچىلىرى، ئېس-ئېسچىلار قوشۇنى، قىسقارتىلىپ ئېس-ئېس SS دەپلا ئاتىلىدۇ. — ئۇ. ت)* ئىچىدىكى يوشۇرۇن رۆم دۈشمەنلىرىمۇ ئۇنى يىمىرىپ تاشلاش ئۈچۈن سۈيىقەستلىك ھەرىكەتلەرنى باشلىۋەتكەن ئىدى. بۇ ئىشنىڭ بېشىدا ئېس-ئېسچىلار كاتتىبېشى ئەمەس بەلكى پەۋقۇلئاددە ۋەزىپە بۆلۈم ئاتامانلىرىدىن رېيىنھالدېر ھېيدرىخ بار ئىدى. مۇنداق قارىماققا بۇ ئەھۋال بەكلا غەلىتە كۆرۈنسىمۇ، يەنى بىر قانچە كۈندىن بۇيان ھىملېر ئېس-ئاچىلار بىلەن ئاشكارە زىتلىشىپ قالغىنىدا پارتىيىنىڭ پارچىلىنىپ كېتىش خەۋىپىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىشى مۇمكىن دەپ قارىغاچقا بۇ تۈر سۈيىقەستنى قوللاشنى خالىمايتتى. شۇنىڭغا قارىماي بۇنداق بىر سۈيىقەست ئىچىدە گيۆرىڭنىڭمۇ بارلىقىدىن خەۋەر تاپقاندىن كېيىن ئۇمۇ ئوتتۇرغا سەكرەپ چىقىپ بۇ ئىشنى سىناپ باقماقچى بولىدۇ. گيۆرىڭ، فۈھرېرنىڭ يېقىن سىردىشى بولۇپلا قالماي، ئۇ ئۇزۇندىن بۇيان ئارزۇ قىلىپ كېلىۋاتقان پرۇسىيە شىتاتلىق مەخپى ساقچى ئىدارىسىنىڭ باشلىقى ۋەزىپىسىمۇ بېرلگەن بىرسى ئىدى *[مەخپى ساقچى — (Geheimes Staatspolizeiamt) پوچتىخانىدىكىلەر ئاسان بولسۇن ئۈچۈن بۇ تەشكىلات ئىسمىنى قىسقارتىپ گېستاپو دەپلا ئاتاپ تامغا ئويىۋالغان بولۇپ، ئېغىز تىلىدىمۇ شۇ قىسقارتىلىما نامى بويىچە 'گېستاپو' دەپ ئاتىلىدۇ — ئا. ھ. ئى]*. ھىملېر بۇ پارتىيە چاپارمەنلىرى بىلەن تىل بىرىكتۈرۈپ گېستاپونىڭ كاتتىبېشى بولىۋالغان. كەينىدىنلا ئېس-ئېسچىلارنىڭ بارلىق ئورگانلىرىغا يۇشۇرۇنچە، ئېس-ئاچىلار بىلەن ئاشكارە كۈرەش قىلىش ۋاقىتى پات يېقىندا پارتلايدۇ دەپ بىشارەت بېرىۋەتكەن ئىدى. ھېيدرىخ دوكلاتىدا، رۆمنىڭ خائىنلىق قىلىش سۈيىقەستىنى پىلانلاۋاتقانلىقى ھەققىدە بەكلا كۆپ ماتېرىيالنى قولغا چۈشەرگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. شۇنداق قىلىپ، بۇ كۈرەش رەسمى كۈن تەرتىپكە ئېلىنغان ئىدى.332 ئەسلىدە، رۆم بۇنداق بىر توپىلاڭ قىلىشنى پەقەتلا ئويلاب باقمىغان ئىدى. ئۇنىڭ ئويلايدىغىنى، 'بىر ئالتۇن قەپەز' تەييارلاپ فۈھرېرنى يامان غەرەزلىك مەسلىھەتچىلەر قورشاۋىدىن قۇتۇلدۇرۇپ چىقىپ قەپەزگە ئېلىش، ھىتلېرغا بېسىم قىلىپ ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنى ئىمپىرىيە تەۋەسىدە 'مۇۋاپىق ئورۇنغا ئېرىشتۈرۈش' نىلا ئويلايتتى. ئۇنىڭ قوزغىغىغان ھەرىكىتىنى بىر قېتىملىق ئەسەبىي ئۇرۇشلا دېيىشكە بولاتتى. شۇڭا بۇ ھەرىكەتنى ھەرگىزمۇ ساتقۇنلۇق دېگىلى بولمايتتى. ئەمما ئۇنىڭ تەھدىت خاراكتېرىدىكى گەپ-سۆزلىرى ھەممىنى ئالاقىزادە قىلىۋېتىدۇ. 4-ئىيۇندا ھىتلېر رۆمنى باش مىنىستىرلىككە چاقىرتىدۇ. ھىتلېرنىڭ دېيىشىدىن قارىغاندا، ئۇلارنىڭ سۆھبىتى 5 سائەت داۋاملاشقانمىش، "مەن ئۇنىڭدىن بۇنداق تەلۋىلىك ھەرىكەتلىرىگە ئۆز ئىختىيارى بىلەن قارشى چىقىشىنى ئۆتۈندىم. شۇنىڭدەك يەنە ھوقۇقىمدىن پايدىلىنىپ بۇ ئەھۋاللارنىڭ تېخىمۇ يامانلاپ كېتىشىنى توسا دەپ تەلەپ قىلدىم. ھەر قانداق بىر ئىش بولىشىدىن قەتئى نەزەر، بۇنداق بىر ئىشنىڭ ئەقىبىتى مۇتلەق تۈردە پالاكەت بىلەن نەتىجىلىنىشىنى ئېيتتىم. … شىتاپ باشلىقى ماڭا، سىزگە بېرىلگەن دوكلاتىنىڭ بەزىلىرى ئەمەلىيەتكە ئۇيغۇن ئەمەس، بىر قىسىم يەرلىرى بەكلا مۇبالىغىلەشتۈرىۋېتىلگەن دېدى. شۇنىڭدەك يەنە ئۆز ھوقۇق دائىرىسى ئىچىدە پۈتۈن كۈچى بىلەن تىرىشچانلىق كۆرسىتىپ ۋەزىيەتنى قايتا ئوڭشىيالايدىغانلىقىنىمۇ ئېيتتى. بۇ گەپلەرنى دەپ بولۇپ يېنىمدىن ئايرىلدى" دەيدۇ.

گەرچە بۇ كۆرۈشۈشنىڭ بىر شاھىتىمۇ بار ئىدى، يەنى پاپېننىڭ ئاديۇتانتى تېشىدا ئولتۇرغان، ئۇ قەسەم قىلىپ تۇرۇپ "ئۇ ئىككىسى ۋارقىرىشىپ سوقۇشۇپ كەتتى" دېسىمۇ، ھىتلېرنىڭ دېگەنلىرىدىن سوقۇشۇپ قالغانلىقى توغرىلىق ھېچقانداق بىر يىپ ئۇچى يوق ئىدى. قارىغاندا رۆم ئۇ يەردىن يېرىم كېچىدە ئايرىلغان، ئۇ يەردىن ئايرىلغىنىدا ھىتلېر ئېس-ئاچىلارغا ھېسداشلىق قىلغاندەك كۆرۈنگەن بولسىمۇ ھەربىي تەرەپنىڭ بېسىمى سەۋەبلىك بۇ تۈردىكى پائالىيەتلەرگە چەكلىمە قويۇپ تۇرۇشقا مەجبۇر ئىكەنلىكىنى ھېس قىلسا كېرەك. ھىتلېرمۇ رۆم بىلەن خوشال-خۇرام قول ئېلىشىپ ئايرىلغانلىقى مەلۇم. بۇنداق بىر ئېھتىماللىقنىمۇ يوق دېيىشكە بولمايتتى. چۇنكى پەۋقۇلئاددە ۋەزىپە بۆلۈمىنىڭ شۇ چاغدىكى بىر دوكلاتىدا، فۇرېر بىر قانچە مەسىلە ھەققىدە SA بىلەن كىلىشىم ھاسىل قىلالىغانلىقى يېزىلغان.

ھەر ئىككىلا تەرەپ پۈتۈن ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنى بىر ئاي دەم ئېلىشقا قويۇپ بېرىش ھەققىدىكى بۇرۇنقى قارارنى ئىجرا قىلىشقا بىردەك كېلىشكەن. بۇ خەۋەر، گېرمانىيە ئاخبارات ئىدارىسى تەرىپىدىن 7-ئىيۇندا ئېلان قىلىنىدۇ. ئەتىسى گېرمانىيە ئاخبارات ئىدارىسى 'قوماندان رۆم ھەققىدە بۇيرۇق' دېگەن بەكلا مۇجمەل بىر بۇيرۇق ئېلان قىلىشىدۇ: "بىر قانچە ھەپتىدىن بېرى رۆمنىڭ نېرۋا سىستېمىسىدا بەكلا ئازابلايدىغان بىر كېسەللىك ئوتتۇرغا چىقىپ سالامەتلىكى بەكلا يامانلىشىپ كەتكەنلىكىنى، شۇڭا دوختۇرلارنىڭ تەكلىۋى بويىچە سالامەتلىكىنى ئەسلىگە كەلتۈرۈش ئۈچۈن بالىنىستا يېتىپ داۋالاشقا مەجبۇر قالغانلىقى" ئېلان قىلىنىدۇ.

بۇ ئىككى خەۋەردىن كېيىن، ھەربىي تەرەپ ئالاھىدە خاتىرجەم بولىدۇ. ئۇلار بۇ خەۋەردىن رۆمنى ئەمىلىدىن قالدۇرۇش سېگنالىنى سەزگەن ئىدى. ئەمما ھېيدرىخ، بۇ خەۋەرنى ئاڭلاپ بەكلا ھەيران قالىدۇ. ئەسلىدە ئۇ 3 ھەپتە ۋاقىت بېرىلسىلا ئېس-ئاچىلارغا قارشى ھەرىكەت پىلانىنى ئورۇنداپ بولالايمەن دەپ ئويلايتتى. بۇ ئىككى خەۋەر، ھىتلېرنى كەسكىن تەدبىر قوللىنىشقا مەجبۇر قىلىدۇ. رۆمنىڭ ئىنىسىنىڭ ئايالى ۋە باشقا كىشىلەر، گيۆرىڭ-گيوبېلس-ھىملېر ئۈچىسى بىرلىشىپ سېنى جايلىۋەتمەكچى بولۇپ يۈرگەنلىكى ھەققىدە گەپلەر تارقىلىپ يۈرىدۇ دەپ رۆمنى ئەسكەرتىدۇ. "رۆممۇ ئەھۋالنىڭ ھەقىقەتەن يامانلىقىنى ھېس قىلغاندەك كۆرۈنەتتى. — دەيدۇ ئەسلىمىسىدە ئىنىسىنىڭ ئايالى، — شۇنىڭغا قارىماي ئۇ يەنىلا ئۇلاردىن گۇمان قىلماي پەرۋاسىز يۈرىۋېرىدۇ. چۇنكى ئۇ، ھىتلېردىن قەتئىي گۇمان قىلمايتتى."

**2**

ھىتلېر، ۋېنىستا مۇسسولىن بىلەن ئۇچراشقان ۋاقتىدا كۆزگە ئىلىنماي دۆلىتىگە قايتىپ بىر قانچە سائەت ئۆتمەي، پۈتۈنلەي باشقا بىرسىنىڭ نارازىلىقىغا دۈچ كېلىدۇ: 17-ئىيۇن يەكشەنبە كۈنى، پاپېن، ماربۇرگ ئۇنۋېرسىتېتىغا بېرىپ لىكسىيە سۆزلىمەكچى بولغان. پاپېن 6 ئاي ئىلگىرى برېمېن كلۇبىدا بەس مۇنازىرە پەيدا قىلىدىغان بىر دوكلات سۆزلىگەندىن كېيىن333 كىشىلەر مۇئاۋىن باش مىنىستىرنىڭ دوكلاتىغا ئاز-تۇلا قىزىقىش پەيدا بولغان ئىدى. يېقىندىن بۇيان بۇ مۇئاۋىن باش مىنىستىر، يېڭى ھۆكۈمەت قانۇن-پىرىنسىپلارنى دەپسەندە قىلماقتا، بولۇپمۇ جەمئىيەتلەرگە نۇرغۇن چەكلىمىلەرنى قويماقتا، گېرمانىيە ۋەزىيىتى بارغانسىرى تىنچسىز ھالەت ئالماقتا دەپ كىشىلەرنى ئاگاھلاندۈرۇپ كەلمەكتە ئىدى. شۇڭا ئۇ، دوكلاد زالىغا كىرىپ كەلگىنىدە زال ستۇدېنت ۋە پروفېسسورلار بىلەن لىق تولغان ئىدى. دەرۋەقە، زالدا يەنە چەسنىچە كېيىنگەن ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ ئادەملىرىمۇ ئارىلاپ كۆزگە چېلىقىپ قالاتتى. زالدىكى كىشىلەرنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك ئالاھىدە ئۈمىدۋارلىققا تولغان ئىدى. پاپېن سۆزىنى باشلار-باشلىماس تىزگىنلەنگەن گېزىت ساھەسىدىكىلەرگە، بولۇپمۇ گيوبېلسقا ئۆتكۈر سۆزلەر بىلەن ھۇجۇم قىلىدۇ.

بۇ گەپلەر ھۆكۈمەتنىڭ ئىككىنچى نومۇرلۇق ئادىمىنىڭ ئاغزىدىن چىقىۋاتقان گەپلەر بولغىنى ئۈچۈن ئوقۇغۇچىلار ئۇنىڭ ئاغزىغا قارىغىنىچە ھاڭۋېقىپ قېتىپلا قالىدۇ. ئەمما بۇ گەپلەر ئۇنىڭ دېمەكچى بولغانلىرىنىڭ تېخى باشلىنىشىلا ئىدى. ئۇ نۇتقىدا، ناتسىستلارغا قارغۇلارچە ئەگەشكەنلەر بىلەن قۇرۇق گەپ سېتىپ يۈرىدىغانلار بىلەن بىرگە قوشۇپ پارتىيە ئىنتىزامى ئارقىلىق بىر قۇر ئۇچۇغداپ چىققاندىن كېيىن، ھىتلېرنى رۆمنىڭ ئىككىنچى قېتىملىق ئىنقىلابىنى ھىمايە قىلىدىغان كىشىلەر بىلەن بولغان مۇناسىۋېتىنى ئۈزۈشىگە رىغبەتلەندۈرىدىغان سۆزلەرنى قىلىدۇ: "بىزنىڭ ماركسىزمغا قارشى ئىنقىلاب قىلىشىمىزدىكى مەقسىدىمىز ماركسىزم پروگراممىلىرىنى ئىجرا قىلىش ئۈچۈنمىدى؟ … ئەگەر بىر دۆلەت خەلقى تارىختا نام قالدۇرماقچى بولىدىكەن، چوقۇم ۋەتىنىدە يۈز بېرىۋاتقان تۈگىمەس توپلاڭلارنى توساش چارىسىنى تېپىپ بۇنىڭ جاپاسىغا چىدىشى كېرەك. شۇ چاغدىلا بىر مەزگىلدىن كېيىن بۇ خىل ھەرىكەتلەرمۇ تىنجىيدۇ. شۇ چاغدىلا تەۋرەنمەس جەمئىيەت تەرتىبى ئوتتۇرغا چىقالايدۇ."

بۇ چاغدا بىر قانچە ناتسىست پارتىيە ئەزاسى ئوتتۇرغا سەكرەپ چىقىپ ۋارقىرىغىنىچە ئۇنىڭغا نارازىلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئەمما ئۇلارنىڭ ئاۋازى گۈلدۈرمامىدەك كۆتۈرۈلگەن چاۋاك ئاۋازى تەرىپىدىن پۈتۈنلەي بېسىلىپ كېتىدۇ. شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن بۇ دوكلاتنى بەزى ئابزاسلىرىنى يالغۇز «فرانكفورت» گېزىتىلا ئېلان قىلىدۇ. گيوبېلس بۇ دوكلات بېسىلغان «فرانكفورت» گېزىتىنىڭ ھەممىسىنى يىغدۇرۇپ سۈرۈشتە قىلىدۇ ھەمدە بۇ دوكلاتنى رادىئودا قايتا ئاڭلىتىلىشىنىمۇ چەكلىۋېتىدۇ (ئەسلى رادىئودا بۇ دوكلاد قايتا ئاڭلىتىدىغانلىقى ئۇختۇرۇلغان ئىدى). ئەمما بۇ دوكلاتنىڭ تولۇق نۇسخىسى جەمىيەتكە تارقىلىپ كېتىپ، چەتئەللەردىمۇ تەڭ ئېلان قىلىنىپ مەملىكەت ئىچى-سىرتىدا كۈچلۈك ئەكس تەسىر پەيدا قىلىۋېتىدۇ. مۇئاۋىن باش مىنىستىر ھامبۇرگنىڭ ئات مۇسابىقە مەيدانىدا ئوتتۇرغا چىققىنىدىمۇ ھەممە بىردەك "ماربۇرگقا مۇبارەك بولسۇن!" دەپ توۋلىشىپ كېتىدۇ.

بۇ ئىشقا ھىتلېر دەسلىۋىدە گەپ قىلماي ئۆتكۈزىۋەتكەن بولسىمۇ، جىمجىتلىقنى يەنە پاپېننىڭ ئۆزى بوزىدۇ. ئۇ: ئەگەر گيوبېلس دوكلاتىمنى قايتا ئېلان قىلىش چەكلىمىسىنى بىكار قىلمايدىكەن، ۋەزىپەمدىن ئىستىپا بېرىمەن! دەپ تەھدىت قىلىدۇ. ھىتلېر مۇئاۋىن باش مىنىستىرغا ئۆزىڭىزنى بېسىۋېلىڭ دەپ نەسىھەت قىلىدۇ. ھىتلېر، گيوبېلىس ھەقىقەتەنمۇ خاتا قىلغان دەپ ئېتراپ قىلىدۇ. كەينىدىنلا ئۇنىڭ دوكلاتىنى تەستىقلىغان قىياپەتتە ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدىكىلەر بۇيرۇقىمغا بوي سۇنماس بولىۋالدى دەپ ئېس-ئانى قاتتىق سۆكۈپ كېتىدۇ. ھىتلېر، پاپېنغا بۇ چەكلەش بۇيرۇقىنى چوقۇم ئەمەلدىن قالدۇرغۇزىمەن دەپ ۋەدە بېرىدۇ. شۇڭا ئۇ پاپېندىن ھازىرچە ئىستىپا بەرمەڭ، ئىككىمىز بىرلىكتە نيۇدېكقا بېرىپ ھىندېنبۇرگ بىلەن كۆرۈشەيلى، ئاندىن بۇ ئىشنى ئويلىشايلى دەپ ئۆتۈنىدۇ.

پاپېن شۇ چاققىچە ئىستىپاسىنى كېچىكتۈرۈشكە ماقۇل كەلگەن بولسىمۇ، ھىتلېر يەنىلا ئۆزى بىلگىنىچە ئىش قىلىدۇ. ئەتىسى، يەنى 21-ئىيۇندا، ھىتلېر ئالدىراپ-سالدىراپ يالغۇز نيۇدېكقا بارىدۇ، چەكلىمىنىمۇ ئەمەلدىن قالدۇرمايدۇ. ئۇقتۇرۇشتا بۇ سەپىرىنىڭ مەقسىدى ھىندېنبۇرگقا يېقىندىكى مۇسسولىن بىلەن كۆرۈشۈش ئەھۋالىدىن دوكلاد بېرىش ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. ئەمما ئېھتىمالغا تېخىمۇ يېقىن بولغىنى، بوۋاي بىلەن كۆرۈشۈش ۋاقتىدا پۇتلۇشۇپ يۈرمىسۇن دەپ پاپېننىڭ قوبۇل قىلىنىشتا بىرگە بولىشىنى خالىمىغانلىقى بولىشى مۇمكىن. ياكى بولمىسا ئۇنىڭ يالغۇز بېرىشى بەلكىم ھىندېنبۇرگنىڭ سالامەتلىك ئەھۋالىنى كۈزىتىش، ئۇنىڭ يەنە قانچىلىك ۋاقىت ئىزباسارىنى ئورۇنلاشتۇرۇش ئىشى بىلەن مەشغۇل بولالىشىنى كۆرۈپ كېلىش بولىشىمۇ مۇمكىن ئىدى. شۇنداقتىمۇ ھىتلېر بۇ ئىشلاردا ئۇ چوقۇم ھەربى تەرەپنىڭ قوللىشىنى قولغا كەلتۈرۈشى شەرت ئىدى. ئەمما ئۇ، ھىندېنبۇرگنىڭ داچىسىغا كىرىۋاتقىنىدا پەلەمپەيدە تۇنجى بولۇپ دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرى بلومبېرگ بىلەن دوقۇرۇشۇپ قالىدۇ. ھاۋانىڭ شۇنچە ئىسسىقلىقىغا قارىماي بلومبېرگ ئۇچىسىغا تولۇق ئەسكىرى ئۈنىفورما كىيىپ كەلگەن ئىكەن.

پرىزدېنتنىڭ فۈھرېرنى قوبۇل قىلىشى ئۈچۈن كۆرسىتىدىغان باھانىسىمۇ بار ئىدى. ئۇ پاپېننىڭ سۆزلىگەن نۇتقى پەيدا قىلغان قالايماقانچىلىق زادى قايسى دەرىجىگىچە تەرەققىي قىلىشىنى بىلىپ باقماقچى بولسىمۇ، كۆرۈشۈشتە ھىندېنبۇرگ ئەمەس بەلكى بلومبېرگ سۆزلەپ كېتىدۇ (ئۇ چىرايىنى ئاچماي غادىيىپ ئولتۇرىۋالغان). ئۇ، بىز ئالدى بىلەن ئىچكى يارىشىشنى ھەممىدىن ئۈستۈن بىلىشىمىز كېرەك دەپ ئوچۇق ئېيتىدۇ. ئەگەر ھىتلېر، نۆۋەتتىكى بەرداشلىق بەرگىلى بولمايدىغان بۇ جىددى ۋەزىيەتنى دەرھال ئوڭشىمايدىكەن، پرىزدېنت دەرھال ھەربى ھالەت بۇيرۇقى ئېلان قىلىشى،334 يەنە كېلىپ بۇ بۇيرۇقنىڭ ئىجرا قىلىنىشىنى ھەربى تەرەپكە تاپشۇرۇپ بېرىشى كېرەكلىكىنى ئېيتىدۇ. ئۇ رۆمدىن ھەمدە ئىككىنچى قېتىملىق ئىنقىلاپ ھەققىدە پەقەتلا ئېغىز ئاچمايدۇ، ئەسلىدە بۇ ھەقتە ئېغىز ئېچىپ يۈرۈشنىڭمۇ ھاجىتى يوق ئىدى. قوبۇل قىلىش، ئارانلا 4 مىنۇت داۋام قىلىپ ،كۆرۈشۈشۈشىمىز مۇشۇنچىلىك دەپ ئۇقتۇرىدۇ. ھىتلېر سارايدىن چىقىپ دەرھال بېرلىنغا قاراپ ئۇچىدۇ. ئۇ قايتىش يولىدا جىمىپلا كەتكەن ئىدى. ئۇ كۆڭلىدە رۆمنى ئويلايتتى. "بىر قانچە ئايدىن بېرى مەن بۇ ھەقتە قايتا-قايتا ئويلىنىپمۇ كەسكىن بىر قارارغا كېلەلمەي يۈرگەن ئىدىم. — دەيدۇ ھىتلېر ئارىدىن نەچچە ئاي ئۆتۈپ پارلامېنتقا بەرگەن چۈشەندۈرۈشىدە، — چۇنكى مەن، ئۇ چاغدا مۇنداق ئىككى تۈرلۈك خىيالدا ئىدىم: بىرىنچىسى، ھەر قانچە ئويلىساممۇ شۇنچە سەمىمىلىك ئاساسىغا تىكلەنگەن مۇناسىۋىتىمىزنىڭ بۇنچە ئاخماقانە ئاقىۋەتكە قالىدىغانلىقىغا زادىلا ئەقلىم يەتمەيتتى. ئۇندىن قالسا، مەن كۆڭلۈمدە، ھەرىكىتىمىز بىلەن ھۇجۇمچىلار ئەترىتىمىزنى بۇ كېلىشەلمەسلىكلەر سەۋەبىدىن نومۇسقا قالدۇرۇشنى پەقەتلا خالىمايتتىم، شۇڭا مەن بۇ ترادىگىيىنى تۈگىتىش ھەمدە بۇ ئىشنى تۇقۇنۇش پەيدا قىلمايلا ھەل قىلىشنى ئويلايتتىم."

شۇ كۈنى ئاخشىمى، ھىتلېر قەتئى تەدبىر قوللىنىش ئىرادىسىگە كېلىدۇ. ئەتىسى سەھەردە، نەچچە ئاي بۇرۇنلا رۆمدىن ئېھتىيات قىلىش توغرىلىق ئەسكەرتىش بەرگەن ۋېكتور لۇتزغا دەرھال باش مىنىستىرلىققا كەل دەپ تېلېگىرامما يوللايدۇ. "ھىتلېر مېنى قىرائەتخانىسىغا باشلاپ كىردى. — دەپ يازىدۇ لوتز كۈندىلىك خاتىرىسىگە، — ئۇ مېنىڭ قولۇمدىن تۇتقىنىچە، ئىشنى پۈتتۈرگەن كۈنگىچە مەخپىيەتلىكنى چىڭ ساقلىشىم توغرىلىق ماڭا قەسەم قىلدۇردى." ھىتلېر بەكلا ھاياجانلانغان قىياپەتتە، رۆم ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنى قايتىدىن قۇراللاندۇرۇپ ھەربىلەرگە قارشى پىلان تۈزىۋېتىپتۇ، شۇڭا ئۇنى قەتئىي ئۇجۇقتۇرىۋېتىش كېرەك دەپ سىرىنى ئۇقتۇردى. "فۈھرېرىم ماڭا، بۇنداق ئىشلارغا ئەزەلدىن ئارىلىشىپ قالمىغانلىقىنى، شۇڭا ميۇنخېننىڭ ھەر قانداق بىر بۇيرۇقىغا بوي سۇنماي ئۇنىڭ يوليورۇقى بويىچىلا ئىش قىلىشىمنى ئېيتتى."

دەل شۇ پەيتتە ھېيدرىخ بىلەن ھىملېر ئىككىسى رۆمنى ئۆزلىكىدىن قاپقانغا چۈشۈشىنى پىلانلاپ پۈتۈن چارىلارنى ئىشقا سالىدۇ. شۇ كۈنىسى، ھىملېر ئېس-ئېسچىلار كاتىۋاشلىرىدىن بىرى بولغان فرېيخېر ۋون ئېبرېشىتېيىننى چاقىرتىپ كېلىپ ئۇنىڭغا رۆمنىڭ ئىسيان قىلىشنى پىلانلاپ يۈرگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئېبېرشتېيىن بۇ ئىشتىن ھەر قايسى ھەربى رايون قوماندانلىرىنى خەۋەردار قىلىپ ئۆزى قىسىملارنى بىرەر جىددى ئەھۋال كۆرۈلگىنىدە تەييار تۇرىشى ئۈچۈن گازارمىلىرىدا قىسىملارنىڭ "ئەستايىدىللىق بىلەن جىددىي ھالەتتە بۇيرۇق كۈتىشى" نى تەلەپ قىلىدۇ. قىسىملارنىڭ ۋاستىسى ئارقىلىق جىددى ئاگاھلاندۇرۇش بۇيرۇقى بىر قانچە سائەت ئىچىدىلا تۆۋەنگە يەتكۈزۈلىدۇ: ھەربى قىسىم باش شىتاپ مۇدىرى ھەر دەرىجىلىك ئوفىتسېرلارغا ئېس-ئاچىلار ئەترىتىدىكىلەرنىڭ سىياسىي ئۆزگىرىش قىلىشى قاش بىلەن كىرپىك ئارىسىدا ئىكەنلىكىنى، ھەر قايسى تارماق قىسىملارنىڭ ئارمىيەنى ھىمايە قىلىدىغان ئېس-ئېسچىلارغا كېرەكلىك قۇراللارنى تارقىتىلىشىنى خەۋەر قىلىۋېتىدۇ.

بۇ چاغدا، ھىتلېرمۇ رۆمنىڭ مەخپى توپىلاڭ پەيداقىلىش ئېھتىمالىدىن پەقەتلا گۇمانلانمايدۇ. ئۇ، دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرى ۋون بلومبېرگقا بارلىق ئېس-ئاچىلار ئەترىتى قۇماندانلىرىنى باد ۋېيسقا چاقىرتىلىشىنى ئېيتىدۇ. بۇ يەر، تېگېمسىي دەرياسىنىڭ بويىغا جايلاشقان بىر ئارشاڭ ئىدى. رۆم ئەنە شۇ يەردە دەم ئېلىپ داۋالىنىۋاتاتتى. ھىتلېر سۆزىنى داۋام قىلىپ، ئۇلار تولۇق يىغىلىپ بولغاندىن كېيىن، ئۇلارنى ئۆزى بىۋاستە قولغا ئېلىپ 'ھېساب ئېلىش' نى تاپىلايدۇ. قىسىملارمۇ بارلىق ھەرىكەت تەييارلىقىنى پۈتتۈرۈپ كۈتۈپ تۇرىدۇ. ئاۋال دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسى باش قۇماندانى گېنېرال فرېيخېر ۋېرنېر ۋون فرىتش پۈتۈن قىسىملارنىڭ دەم ئېلىشىنى ئەمەلدىن قالدۇرۇش، بارلىق ئوفىتسېر-جەڭچىلەر گازارمىغا قايتىپ كېلىش دېگەندەك ئۇرۇش تەييارلىقى بۇيرۇقىنى چۈشۈرىدۇ.

يەنە شۇ پەيتلەردە، ھېس رادىئودا مەملىكەت بويىچە ئۇلاپ ئاڭلىتىش پروگراممىسىدىن پايدىلىنىپ قالتىس بىر نۇتۇق سۆزلەيدۇ.335 بۇ نۇتۇق، بىر تەرەپتىن رۆمغا ئاگاھلاندۇرۇش رولىنى ئوينىسا، يەنە بىر تەرەپتىن ئۇنىڭغا يالۋۇرۇش شەكلىدە ئىدى. "ئەقىدىسىگە خىلاپلىق قىلىپ قوزغىلاڭ كۆتۈرۈشكە ئۇرۇنغۇچىلارغا لەنەتلەر بولسۇن! توپىلاڭ قىلىش ۋاستىسى ئارقىلىق ئىنقىلابقا تۆھپە قوشىمىز دېگۈچىلەرگە لەنەتلەر بولسۇن!" ئاندىن ئۇ، بۇ تۈر مەخپى پائالىيەت بىلەن شوغۇللانغۇچىلارنى "ئاخماقانە خىيالپەرەستلەر" دەيدۇ. بۇ رادىئو نۇتقىنى بىر ھېسابتا ھىتلېرنىڭ نۇتقى دېيىشكىمۇ بولاتتى. چۇنكى بۇ نۇتۇقتا رۆمنى ئىككىنچى قېتىملىق ئىنقىلاپ دېگەن خىيالدىن ۋاز كېچىپ سەپكە قايتىپ كېلىشكە ئۈندىگەن مەزمۇنلارنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ئىدى. ئەتىسى، ھېرمان گيورېڭ تېخىمۇ ئوچۇق بىر ئاگاھلاندۇرۇش ئېلان قىلىدۇ: كىمدە-كىم ھىتلېرغا بولغان ئىشەنچىنى يوقۇتىدىكەن، ئۇنداق بىرسى چوقۇم "كاللىسى بىلەن بەدەل تۆلەيدۇ!" باد ۋېيسسېدە تۇرىۋاتقان رۆم، سىرت بىلەن ئالاقىسى كېسىۋېتىلگەن بولسىمۇ، بۇ تۈردىكى ئېھتىماللىقلاردىن ئاز-تۇلا خەۋەردار بولىشى كېرەك ئىدى. 28-ئاپرېل كۈنى، گېرمانىيە ئوفىتسېرلار ئىتتىپاقى رۆمنى ئىتتىپاقتىن قوغلاپ چىقىرىدۇ. ئەسلىدە بۇمۇ رۆم ئۈچۈن بېرىلگەن بىر سېگنال ئىدى.

بېرلىندا بولسا، ئەندى بىر مەيدان كوزۇر كۆرسىتىش ھەرىكىتى كۆرۈلىدىغان بولدى دېگەن گەپلەر تارقىلىپ يۈرەتتى. يەنە شۇكۈنى سېفتون دېلمېر، پاپېننىڭ ئاخبارات مەسلىھەت ياردەمچىسىدىن ھىتلېرنىڭ چارىسىزلىقتا نېمەقىلارىنى بىلەلمەي قالغانلىقى توغرىسىدا بىرىنچى قول خەۋەرگە ئېرىشىدۇ. "ھىندېنبۇرگنىڭ ۋارىسى بولۇش ھوقۇقىنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن جىددى كۈرەش قىلماقتىمىز" دەيدۇ چۈشەندۈرۈپ كېلىپ، ھىتلېر بىر تەرەپتە، مۇئاۋېن باش مىنىستىر بىلەن باشقا مۇتەئەسسىپلەر يەنە بىر تەرەپ بولۇپ بۇ كۈرەشكە ئاتلىنىدۇ دېگەن پەرىزىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. ئۇ يەنە، كېيىنكى ھۆكۈمەت كابىنتى يىغىنىدا چوقۇم كوزۇرلار ئوتتۇرغا قويۇلۇپ، پاپېن، ھىتلېرنى رۆم بىلەن ئۇنىڭ ئىككىنچى قېتىملىق ئىنقىلاپ شىرىكلىرى قىلىۋاتقان 'تېررورلۇق تۈسىنى ئالغان ئانارخىزم' ىنى "باستۇرۇشىغا زورلىشىمۇ مكىن" دەيدۇ. ئەگەردە فۈھرېر بۇنى رەت قىلغىدەك بولىدىكەن، پاپېن گۇرۇھى ئىستىپا بېرىدىغانلىقىنى، ھىندېنبۇرگمۇ ھىتلېرنى ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلاپ ھاكىمىيەتنى ئارمىيىنىڭ قولىغا تاپشۇرىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. "ۋەزىيەت قايسى تۈردە تەرەققى قىلىشىدىن قەتئى نەزەر، خوجايىنىم، ھىتلېرنىڭ كوكۇلىسىدىن تۇتىۋالدىم دەپ ئويلىماقتا. ئەگەر ھىتلېر ماقۇل كەلگىدەكلا بولىدىكەن، ئۇنىڭ ھوقۇقى ئازايتىلىدۇ. ئەگەر ئۇ بۇنى رەت قىلىدىكەن، ئارمىيە كېلىپ ھۆكۈمەتنى ئۆتكۈزىۋالىدۇ، بۇ بىر ئوت-بالا ۋەقەگە ئايلىنىپ كېتىشىدىن دېرەك بەرسىمۇ ھىتلېرنىڭ بۇنى رەت قىلىشىنى ئۈمىد قىلىمىز!"

بۇ چاغدا، فۈھرېر ئېسېندا تۇرىۋاتقان بولۇپ، ئۇ يەردە يەنە يەرلىك ئەمەلدارلاردىن بىرىنىڭ توي مەرىكىسىگە قاتنىشىۋاتاتتى. كۆرۈنۈشتە ھىتلېر خۇددى دەم ئېلىش كۈنلىرىنىڭ پەيزىنى سۈرىۋاتقاندەك كۆرۈنمەكتە ئىدى. ئەمما باشقا بىر مېھمان، يەنى لۇتز بەكلا ئېغىر غەمدە قالغان ئىدى: "مېنىڭچە، — دەپ يازىدۇ لۇتز كۈندىلىك خاتىرىسىگە، — فۈھرېرنىڭ بېرلىندا يوقلىقىدىن پايدىلىنىپ، يەنى كۆزى ئوچۇق تۇرۇپ كۆرەلمەيدىغان ھەم ھېچنېمىدىن خەۋەردار بولالمايدىغان، تېلېفون ئالاقىسىغا تايىنىپلا خەۋەر ئالالايدىغان ھالغا كەلتۈرۈپ قويۇپ، ئۇ ئىشنى تېخىمۇ ئېغىرلاشتۇرۇپ قەدىمىنى تېخىمۇ تىزلەشتۈرۈشكە مەجبۇر قىلىدۇ. ئىشنىڭ بۇ شەكىلدە مېڭىشى بەزىلەرنىڭ ئارزۇسىغا ئۇيغۇن."

راس دېگەندەك، بۇ قېتىمقى سۈيىقەستنىڭ ئەمەلىلىشىشىدە تېلېفون ھەقىقەتەنمۇ بەكلا مۇھىم رول ئوينايتتى. ھىتلېر بىلەن يىگىت گيورېڭ بىلەن كىلىننىڭ ئۆيىگە بېرىپ توي چېيىغا قاتنىشىۋاتقىنىدا ھىملېر بېرلىندىن تېلېفون قىلىپ، كىشىنى چۈچىتىدىغان بىر قاتار دوكلاتلارنى ئوقۇپ بېرىدۇ. گيورېڭ ئويلىغاندەك ئېس-ئاچىلار ئەترىتى سۈيىقەستى يۈز بەرگەنلىكىدىن خەۋەر تاپقىنىدا ئۆزىنى تۇتىۋالالمىغان ھالدا باش لىڭشىتىپ ماختاپ كەتكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئەمما ھىتلېر قاتتىق غەزەپلىنىپ، ئالدىراشلىق بىلەن شۇ يەردە قۇرغان شىتابىغا قايتىپ كېتىدۇ. "مېھمانخانا ياتىقىدا تېلېفون تىنماي جىرىڭلايتتى. — دەيدۇ لۇتز، ھىتلېر ئۇنىمۇ ئالدىراش چاقىرتىپ كەلگەن ئىدى، — فۈھرېر چوڭقۇر ئويغا پېتىپ قالىدۇ، ئېنىقكى، ئۇ ئەندى ھەرىكەتكە ئاتلانمىسا بولمايدىغانلىقىنى ھېس قىلاتتى."

گيورېڭنىڭ كاتىبى ھىملېرنىڭ قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەر قوزغىلاڭ كۆتۈرىدىغانلىقى توغرىسىدىكى تېخىمۇ ئېنىق خەۋەرلەرنى ئېلىپ ئالدىراش يېتىپ كېلىدۇ. بۇ خەۋەر يىغىندىكىلەرنى دەرھال ھاياجانلاندۇرىۋېتىدۇ. بۇ دوكلات بىلەن بىر قاتاردا، ھېيدىرىخنىڭ بىر ئالاھىدە ۋەزىپە ئۆتەيدىغان خادىمىنىڭ دوكلاتىمۇ بىرلىكتە ئېلىپ كېلىنگەن ئىدى.336 بۇ دوكلاتنىڭ رۆمنىڭ ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدىكىلەر تېخى يېڭىلا بىر دېپلوماتىيە ئەمەلدارىنى ھاقارەت قىلغانلىق ئەھۋالى يېزىلغان يەرگە كەلگەندە ھىتلېر پەقەتلا چىداپ تۇرالماي قالىدۇ. "ئەندى مېنىڭ بەرداشلىق بەرگىچىلىكىم قالمىدى، مەن ئۇلارغا بىر ئۈلگە بكۆرسىتىپ ئۆزەمنى كۆرسىتىپ قويۇشۇم كېرەك" دەپ قايناپ كېتىدۇ. ئۇ گيورېڭغا بويرۇق قىلىپ، سەن دەرھال بېرلىنغا قايت، مەخپى ئىشارەتنى ئېلىشىڭ ھامان (مەخپى بەلگە 'ھەسەل قۇشى') ھەرىكەتكە ئاتلان دەيدۇ. كەينىدىنلا باد ۋېسسېدا تۇرىۋاتقان رۆمغا بىۋاستە تېلېفون قىلىپ، ئۇنىڭ چەتئەللىكلەرنى پاراكەندە قىلغانلىق توغرىسىدىكى ئىشلارنى قاتتىق تەنقىت قىلىدۇ. ئۇ قىسمەن ئاچچىغلانغان توندا بۇنىڭغا ھەرگىز يول قويالمايمەن دەيدۇ. ئاندىن رۆمغا بارلىق ھۇجۇمچىلار ئەترىتى رەھبەرلىرىنى باد ۋېسسېغا توپلىغىن، مەن ئۇلارغا بىر نۇتۇق سۆزلەيمەن، ۋاقتى ئىككى كۈندىن كېيىن چۈشتىن بۇرۇن سائەت 11 دا بولسۇن دەيدۇ.

بۇ قېتىملىق تېلېفون سۆزلىشىشتىن رۆم قىلچە ئەنسىرىمەيدۇ. ياكى مۇنداق ئېيتقاندا، رۆمنى يالغاندىن غەم قىلمىغان قىياپەتكە كىرىۋالغان دېيىش مۇمكىن ئىدى. چۇنكى ئۇ، دەستىخانغا قايتىپ ئولتۇرغىنىدا "بەكلا مەغرۇر كۆرۈنەتتى". ئۇ مېھمانلارغا (ئۇلارنىڭ ئارىسىدا گېنېرال ۋون ئېپمۇ بار ئىدى)، ھىتلېر 30-ئىيۇندا ھۇجۇمچىلار ئەترىتى رەھبەرلىرى يىغىنىغا قاتنىشىدىغان بولدى دەيدۇ. ئاندىن مەغرۇر قىياپەتتە، بۇ ئىش "گيوبېلسنىڭ ئەپتى بەشىرىسىنى ئاشكارىلاش پۇرسىتى بېرىدۇ" دەپ كۆرەڭلەپ كېتىدۇ. ئۇ، ھۇجۇمچىلار ئەترىتى بىلەن ھەربى قىسىملارغا ئىشىنىشكە بولىدۇ دەپ قارايتتى. ئۇنىڭ بۇ تۈردىكى ئەمەلىيەتكە ئۇيغۇن بولمىغان گەپ-سۆزلىرى شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، ئۇ خام خىياللار قاينىمىغا پېتىپ قالغان ياكى بولمىسا بېشىدا چۆگىلەپ يۈرگەن بالا-قازالاردىن قىلچە خەۋىرى يوقلىقىنى كۆرسەتمەكتە ئىدى.

گيورېڭ بېرلىنغا قايتار-قايتماي، سۇيىقەست يەنە بىر بالداق يوقۇرى كۆتۈرۈلىدۇ. ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن، يەنى 29-ئىيۇن جۈمە كۈنى، پرۇسىيە ساقچى قىسىملىرى بىلەن فۈھرېرغا سادىق ئېس-ئېس قىسىملىرىغا جىددى ھالەتكە ئۆتۇشىنى بۇيرۇق قىلىدۇ. تېخىمۇ مۇھىمى، ئۇ، ھىتلېرنىڭ جىددى ھالەت ئېلان قىلىشىنى باھانە قىلىپ پرۇسىيە ھوقۇقىنى پۈتۈنلەي ئۆز قولىغا يىغىپ، سىلېزىيە ھوقۇقىنى ئېس-ئاچىلار شەرقىي جەنۇبى رايونلۇق قۇماندانىغا ئۆتكۈزۈپ بەرمەكچى بولىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە ئۇنىڭغا بىر قىسىم قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەر يېتەكچىلىرىنى قولغا ئېلىپ، ھۇجۇمچىلار قۇماندانلىق شىتابىنىڭ بارلىق مۇھاپىزەتچىلىرىنى قۇرالسىزلاندۇرۇش ۋە برېسلاۋ ساقچى مەھكىمىسىنى ئىشغال قىلىشىنى بۇيرۇق قىلىدۇ.

ئۇ ۋاقىتتا، ئارمىيىنىڭ ئومۇمىي يۈزلۈك ھەربى ھالەت بۇيرۇقىمۇ كۈچكە ئىگە ئىدى. ئەمما نۇرغۇنلىغان يوقۇرى دەرىجىلىك گېنېراللار يەنىلا رۆمنىڭ ئېسيان كۆتۈرۈش غەرىزى بارلىقىغا ئىشەنمەيدۇ. شۇ كۈنى چۈشتىن بۇرۇن بىر ھەربى ئەمەلدار بېرلىنغا قاراپ ئۇچۇپ، شىتاپ باش قۇماندانى ۋون فرىتىشقا بۇ قارىشىنى بىۋاستە بايان قىلىدۇ. بۇنداق بىر ئېھتىماللىقتىن گۇمان قىلغان بۇ گېنېرال، سىلېزىيە ھەربى رايون قۇماندانى گېنېرال ئېۋالد ۋون كلېيست دېگەن كىشى ئىدى. ئۇ، شۇ يەردىكى گېنېرال لۇدۋىگ بېكقا ئۇدۇللا قىلىپ، فرىتىشقا سىلېزىيە ئېس-ئا رەھبىرى (رۆمنىڭ يېقىن دوستى) ئۇنىڭغا قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەرنىڭ ھەرىكەت تەييارلىقى، ھەربىلەرنىڭ ئۇلارغا قارشى جىددى تەييارلىققا ئۆتكەنلىكىگە كۆرسەتكەن بىر ئىنكاسىدىنلا ئىبارەت دەيدۇ دەپ ئېيتىدۇ. كلېيستمۇ ئېس-ئاچىلار بىلەن ئارمىيىنى بىر-بىرسىگە قارشى كۈشكۈرتۈپ بىر-بىرسىنى قىرىپ تۈگۈتىشىنى ئارزۇ قىلىۋاتقان ئۈچىنچى بىرسىنىڭ بارلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇنىڭ دېمەكچى بولغان بۇ ئۈچىنچى كىشى ھىملېر ئىدى. فرىتىش بۇ ئىشقا ئالاھىدە ئەھمىيەت بېرىپ، ئارمىيە ئىشخانا مۇدېرى گېنېرال ۋون رېيچېناۋنى چاقىرتىپ كېلىدۇ. بۇ كىشى، 1933-يىلىدىن بۇرۇن سادىق ناتسىت بىرى ئىدى. بۇ گېنېرال ئىنتايىن ئەدەپلىك تىپىك پرۇسىيە گېنېرالى بولۇپ، ئۇ يېنىدىن ئايرىماي يالاڭ كۆزلۈك كۆزەينەك تاقاپ يۈرىدىغان، مېڭىش-تۇرۇش ۋە ئىش-ھەرىكىتىدە قەتئى تەمتىرىمەيدىغان بىرى ئىدى. ئۇ كلېيسنىڭ بايانىنى تەپسىلى ئاڭلىغاندىن كېيىن: "بۇلار ھەقىقەتەنمۇ راست گەپلەردەك قىلىدۇ، ئەمما بەكلا كېچىكىپتۇ" دەيدۇ.

بۇ چاغدا، ھەربى قىسىملار ۋاستىسى بىلەن يالغان دوكلاد، ئۆزگەرتىلگەن ھۆججەت قاتارىدىكى ئۇيدۇرما گەپ-سۆزلەر يېڭى پاكىت سۈپىتىدە سەلدەك كېلىشكە باشلايدۇ. بۇلار قارا نىيەت توماس (توماس — ئەيسانىڭ 12-ھاۋارىسى) نىلا ئىشەندۈرۈشكە بولىدىغان يالغان-ياۋداق خەۋەرلەر بولۇپ، بۇ سۆزلەر ئارىسىدا قوزغىلاڭ ئوڭۇشلۇق بولغاندىن كېيىن رۆم، فرىتزدىن باشلاپ بارلىق يوقۇرى دەرىجىلىك گېنېراللارنى ئۇجۇقتۇرماقچى ياكى ئۇلارنى ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلىماقچى دېگەنلىرىگە ھەممە ئىشىنىدۇ.337 بۇنداق ئۇيدۇرما ئۇجۇقتۇرۇش تىزىملىكى قولدىن-قولغا تارقىلىپ، يالغان گەپلەرمۇ راس گەپتەكلا بولۇپ كېتىدۇ. شۇ كۈنكى «خەلق كۈزەتكۈچىلىرى» گېزىتى، دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرى بلومبېرگنىڭ بىر پارچە خېتىنى بېسىپ بۇنداق خىيالى مەنزىرىنى تېخىمۇ ئىشەندۈرەرلىك ھالغا كەلتۈرىۋېتىدۇ. ئۇ خەتتە، ھەربىلەر باش مىنىستىرنى قەتئى ساداقەت بىلەن قوغدايدۇ، دېيىلگەن ئىدى.

ئەگەر رۆم بۇ ماقالىنى ئوقىدى دەپ قارىغىنىمىزدا، روشەنكى، بۇ ماقالىدا ئۆزىگە ئاگاھلاندۇرۇش بېرىلىۋاتقانلىقىنى پەقەتلا ھېس قىلالمىغان دېيىشكە بولاتتى. ئۇ باد ۋېيسسېدا قۇتلۇق كۈنلەر سەھىرىنىڭ گۈزەل مەنزىرىسى ئىچىگە چۆكۈپ ئۆزىنى يوقۇتۇپ قويغان، ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ مۇھىم ئادەملىرى ئۇنىڭ تۇرغان يېرىگە كېلىپ ئۇنى زىيارەت قىلىشىنى قوبۇل قىلىپ بىر خىيالىدا يوق كەلگەنلەرگە نازاكىتىنى بىلدۈرۈپ سالاملىشىپ ئولتۇرغان؛ شۇ كۈنى چۈشتىن بۇرۇنقى فۈھرېر بىلەن كۆرۈشكەنلىكىدىن بەكلا رازى دېيىش مۇمكىن ئىدى. ئۇرۇش مەزگىللىرىدە بىرگە بولغان كونا سەبدىشى، بۈگۈنكى كۈندە بىر گېنېرال دەرىجىسىگە ئۆسكەن دوستى ئۇنى ئاگاھلاندۇرۇپ، ئەگەر ھەربى قىسىملار توپىلاڭ قىلغان ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدىكىلەرگە ئوق چىقارمىسا ئۆزىنى ئەجەللىك خاتالىق ئۆتكۈزگەن ھېسابلايدىغانلىقىنى ئېيتقىنىدىمۇ ئۇ يەنىلا خاتىرجەم يۈرىۋېرىدۇ. رۆمنىڭ شۇ كۈنى ئاخشىمىقى ھەرىكەتلىرىدىن ئۇنى ھەرگىزمۇ توپىلاڭ قىلىدىغان بىرسىگە ئوخشىتىشقا بولمايتتى. ئۇ خوشال ئولتۇرۇپ 'تاروك' كورتىنى ئوينايدۇ (بۇ ئويۇن باۋارىيىدە ئوينىلىدىغان ئۈچ كىشىلىك بىر قەرت ئويۇنى) ئاندىن دوختۇرى ئۇنىڭغا نېرۋا خاراكتېرلىق ئاغرىق پەسەيتكۈچى ئوكۇل سېلىپ قويىدۇ. ئاندىن ئۇ خاتىرجەم ھالدا ئۇخلاشقا تەييارلىنىدۇ.

ئەمما ھىتلېرنىڭ تۇرقى پۈتۈنلەي باشقىچە ئىدى. باد گودېسبېرگدىكى درېسېن مېھمانخانىسىدا ھىتلېرنىڭ ياتىقى پۈتۈنلەي ئۇرۇش ھارپىسىدىكى ھەربىي قۇماندانلىق شىتابى ھالىغا كەلگەن، ئۇنىڭ ئۆزىمۇ خۇددى ئەڭ ئۈستۈن ھەربىي قۇماندان قىياپىتىدە ئەمما كەسكىن قارار ئالالماي تۇرغان بىر گېنېرالغىلا ئوخشايتتى. تۈن يېرىمىدىن بۇرۇن، ئۇ ئېس-ئېسچىلار قىسىمىنىڭ كوماندىرى جوزېف (سېپ) قا دېيتىرىخ ئىككى روتا ئەسكەر ئېلىپ باد ۋېيسسېغا قاراپ يۈرۈش قىلسۇن دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. سەل ئۆتكەندىن كېيىن بىرسى بېرلىندىن، يەنە بىرسى ميۇنخېندىن ئىككى يەردىن تېلېفون كېلىپ قالغاچقا پىلانىنى تېخىمۇ تىزلىتىدۇ. باشتىكى تېلېفون ھىملېردىن كەلگەن بولۇپ (ھىملېر تېخى بايىلا رىببېنتروپقا "ئەندى رۆمنىڭ ئىشى تۈگىدى" دېگەن ئىدى)، بېرلىندىكى ئېس-ئا ئەترىتىدىكىلەر چۈشتىن كېيىن سائەت بەشتە ئېسىيان باشلىتىپ ھۆكۈمەت بىناسىنى ئىشغال قىلىشنى پىلانلاۋاتقانلىقىنى ئېيتىدۇ. ھىتلېر قارشى تەرەپنىڭ گېپىنى "ھە …، ھە …،" دەپ ئاڭلاپ باشقا گەپ قىلمىغان بولسىمۇ تېلېفون تروپكىسىنى جايىغا قويار-قويماي ۋارقىراپ كېتىدۇ: "بۇ بىر ئېسيان!" قارىغاندا، بېرلىندىكى ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ باشلىقى كارل ئېرنىست پىلان بويىچە باد ۋېيسسېغا قاراپ ئاتلىنىش ئورنىغا بېرلىندا قېلىپ توپىلاڭغا قۇماندانلىق قېلىۋاتقاندەك قىلىدۇ! (ئەسلىدە ئۇ برېيمېن دېگەن يەردە شىرىنئاي ساياھىتىگە تەييارلىق قىلىۋاتاتتى).

بۇ چاغدا يەنە بىر تېلېفون كېلىپ فۈھرېرنىڭ كەينى-كەينىدىن ۋارقىراپ جارقىرىشى تىنجىيىدۇ. تېلېفون باۋارىيە يەرلىك مەسئولى ئادولف ۋاگنېردىن كەلگەن ئىدى. ئۇ تېلېفوندا، غەلۋە قىلىپ يۈرگەن ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدىكىلەر كوچىغا چىقىپ كەتتى، ئۇلار يەنە، "ئارمىيە بىزگە قارشى ئىكەن!" دەپ ۋارقىرىشىپ يۈرىدۇ (ھەقىقەتەنمۇ بىر قىسىم ھەربى قىسىملار سىھىرلىك بىر كىتاپچىدا "ئېس-ئاچىلار، كوچىغا چىقايلى! فۈھرېر بىزنى قوللىماس بوپتۇ!" دېگەن گەپلەرنىڭ يېزىلغانلىقىنى باھانە قىلىپ ھەرىكەتكە كەلتۈرۈلگەن ئىكەن).

ئەندى ھىتلېرنىڭ غەزىۋى ھۇدۇقۇشقا ئالماشقان ئىدى. بۇ ئەھۋال رۆمنىڭ توپىلاڭ چىقارغانلىقىنىڭ جانلىق ئىسپاتى ئىدى. "مەن ئاخىرى ئۇنى ئېنىق تونۇپ يەتكەن ئىدىم. — دەيدۇ ھىتلېر كېيىنچە، — ئەگەر بىرلا ئادەم بىزگە قارشى ھەرىكەت قىلغاندەك قىلسىمۇ چوقۇم ئۇنىڭ كاتىۋېشىغا (رۆمنى دېمەكچى) قارشى تۇرىشىمىز شەرت، ئۇ بۇرۇن ماڭا ساداقىتىنى ئىپادىلىگەن بىرسى ئىدى، شۇنداقتىمۇ بەكلا مەنمەنچى بىرى ئىدى. شۇڭا مەن چوقۇم ئۇنىڭدىن ھېساب ئېلىشىم كېرەك."

ھىتلېر تۇيۇقسىز قارارىنى ئۆزگەرتىپ: باد ۋيېسسېقا بېرىپ 'بۇ بىر ئۇۋا خائىنلار' نى ئۆز كۆزۈم بىلەن كۆرۈپ كەلمىسەم بولمايدۇ دەيدۇ. ئۇنىڭ بۇ قارارى يېنىدىكى سەبداشلىرىنى ھاڭ-تاڭ قالدۇرىۋېتىدۇ. ھىتلېر شەخسى ليوتچىكىغا دەرھال ئايروپلاننى تەييارلا دەپ بۇيرۇق قىلىۋېتىپ ئىشىك ئالدىدا ئالدى-كەينىگە مېڭىشقا باشلايدۇ. رۆم قانداقلارچە بۇنداق بىر ئىشقا كىرىشىدۇ؟ ئۇ قانداقلارچە داھىسىغايۈز ئۆرۈيدۇ؟ ھىتلېر بۇنىڭغا زادىلا ئەقلىنى يەتكۈزەلمەيدۇ.338

**3**

ھىتلېر ئېڭىشكىنىچە بېرىپ ئۈچ موتورلۇق 'جۇنكېر-52' ئايروپلانغا چىقىدۇ. بۇ ئايروپلان، بۇرۇنقى ئايروپلاننىڭ موتورىدا كاشىلا كۆرۈلگەنلىكى سەۋەپلىك ۋاقىتلىق ئالماشتۇرۇلغان بىرئايروپلان ئىدى. ئايروپلان سەھەر سائەت 2 ئەتراپىدا قوزغۇلىدۇ. ئۇ ئايروپلانغا چىقىپ سىرتتىكى تۈم قاراڭغۇلۇققا تىكىلگىنىچە ئورنىدا قىمىرمۇ قىلماي ئولتۇرىدۇ. ئۇنىڭ ئاخبارات مۇدىرى ئوتتو دېيترىخنىڭ "يۈز بەرگەن ئىشلاردىن پەقەتلا خەۋىرى يوق" ئىدى. كېيىن بىر مۇھاپىزەتچى ھەممەيلەن قورالىڭلارنىڭ قۇلۇپىنى ئېچىپ تەييار تۇتۇڭلار دېگىنىدىلا بىر ئىشلار بولىۋاتقانلىقىنى ئويلايدۇ.

ھەقىقى ئەھۋالدىن خەۋەردار بولغان لۇتز كۆڭلىدە رۆمنى ئويلايتتى. ئۇ ئۆزىچە غىڭشىپ ناخشا ئېيتىدۇ:

*ئاھ شەپەق، ئاھ شەپەق،*

*سەن بىزنى سەھەر ئىشىمىزغا ئۈندەيسەن،*

*تۈنۈگۈن مەغرۇر ئات ئۈستىدە،*

*بۈگۈن كۆكرىكى ئوق بىلەن ئۆتمە-تۆشۈك.*

شۇ كۈنى ئاخشىمى تىنماي سىم-سىم يامغۇر يېغىپ تۇراتتى. تاڭ يۇرىغاندا ئايروپلان گۇڭگا يۇرۇقتا يوقۇرى ۋېيسېنفېلد ئايرودرومىنىڭ نەملىشىپ كەتكەن ئۇچۇش يولىغا قونىدۇ. بۇ بىر ھەربى ئايرودروم بولۇپ، بۇندىن 12 يىل ئاۋال ھىتلېر دەل بۇ يەردە ساقچى ۋە ھەربىلەر بىلەن سۈركۈلۈش چىقىپ نۇمۇسقا قالغان ئىدى. قوماندان يوليورۇق بېرىپ، فۈھرېرنىڭ D-2600 نومۇرلۇق ئايروپلانى قونۇشقا ئاز قالغىنىدا دەرھال ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ رەھبىرىگە خەۋەر بېرىش كېرەكلىكىنى تاپىلىغانلىقى سەۋەبىدىن ئايرودروم باشلىقىنىڭ كۆڭلى بەكلا يېرىم ئىدى. ئاخىرقى مىنۇتتىلا ئايروپلان ئالماشتۇرۇلغانلىقى ئۈچۈن، قونىۋاتقىنى ھىتلېرنىڭ ئايروپىلانى ئىكەنلىكىدىن خەۋىرى بولمىغاچقا ئايرودرومغا كېلىپ قارشى ئېلىشقا بەكلا ئاز ئادەم كەلگەن ئىدى. يەنى پارتىيىنىڭ بەزى مۇھىم كىشىلىرى بىلەن بىر قانچە ئوفىتسېرلا كەلگەن ئىدى. "بۇ مېنىڭ ئەڭ كۆڭۈلسىز كۈنۈم. — دەيدۇ ھىتلېر كەلگەنلەرگە، — مەن ئۆزەم بىۋاستە باد ۋېيسسېگە بېرىپ ئەڭ ئېغىر جازالىنىشنى كۈزىتىمەن."

ھىتلېر پىكاپلىق باۋارىيىنىڭ ئىچكى ئىشلار مىنىستىرلىقىغا كېلىپ ماشىنىدىن چۈشىدۇ. باۋارىيە شىتات باشلىقى ۋە قوشۇمچە ئىچكى سىياسىي ئىشلار مىنىستىرى ۋاگنېر ئۇنىڭ كەينىدىن كېلىدۇ. فۈھرېر بىناغا كىرگىنىدە شۇنداق تېز قەدەملەر بىلەن ماڭدىكى، ئۈستىگە ئارتىۋالغان پەلتوسىنىڭ پەشلىرى لەپىلدەپ ئۇچۇپ تۇراتتى. ئۇ چوڭ قەدەملەر بىلەن پەلەمپەيدىن چىقىپ ئۇدۇل ۋاگنېرنىڭ ئىشخانىسىغا كىرىدۇ. ئۇ مېھمان كۈتۈش زالىغا كىرگىنىدە يوقۇرى باۋارىيە ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ كاتتىۋېشى شاپپىدە ئورنىدىن تۇرۇپ چاس بېرىدۇ. ئەمما ھىتلېر ئۇنىڭغا ئېتىلغىنىچە بېرىپ ۋارقىراپ كېتىدۇ: "بۇنى سولىۋېتىڭلار! — ئۇنىڭ ئاغزىدىن قاتتىق ھاقارەت سۆزلەر يېغىشقا باشلايدۇ، — خائىنلار، ۋەتەن ساتقۇچلار، بولۇپمۇ سىلەر ئېس-ئا ئەترىتىنىڭ رەھبەرلىرى! — ئۇلارنىڭ قول ئاستىدىكىلەر كىچىك كىتاپچىلارنىڭ كۈشكۈرتىشى بىلەن كوچىغا چىقىپ نارازىلىق بىلدۈرگەن ئىدى، — سەن، سەن قولغا ئېلىندىڭ، سېنى ئېتىپ تاشلاش كېرەك!"

سەھەر سائەت 6 دا فۈھرېر يەنىلا كىشىنى چۈچۈتكىدەك 'ھاياجان' ئىچىدە بىنادىن چىقىدۇ. پىلان بويىچە قۇراللىق ياردەمچى بولۇپ كېلىدىغان قۇراللىق گۇرۇپتىكىلەر ئولتۇرغان يەنە بىر ئايروپلان تېخى يېتىپ كەلمىگەن بولسىمۇ فۈھرېرنىڭ ئۇلارنى كۈتۈشكە تاقىتى يوق ئىدى. ئۇ ئالدىراش كېمپكانىڭ پىكاۋىغا چىقىپ بۇرۇنقىدەك شوپۇرنىڭ يېنىدا ئولتۇرىدۇ. شوپۇرغا ئۇدۇل باد ۋېيسسېگە قاراپ ھەيدە دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. ئۇلار يولغا چىقىشى بىلەن تەڭ، ئۇلارنىڭ كەينىدىن شرېكنىڭ ماشىنىسىمۇ يولغا چىقىدۇ. ئۇلار جەمئى 8~9 دەك كىشى بولۇپ، ئۇلاردىن باشقا يەنە فۈھرېرنىڭ ئايال كاتىۋى شرۆدېر خانىم قىزمۇ بار ئىدى. كەينىدە ئولتۇرغان گيوبېلس ئېس-ئاچىلارنىڭ سۈيىقەستى ھەققىدە تىنماي سۆزلەيتتى. بۇ چاغدا ھىتلېر بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلماي ئالدىغا تىكىلگىنىچە ئولتۇرىدۇ. بۇ چاغدا قوياش ئۇپۇق سىزىقىنى قاپلىغان بۇلۇتلار ئارىسىدىن كۆرۈنمەكتە ئىدى. قارىغاندا بۈگۈن ھىتلېرنىڭ 'كۆڭلىدىكىدەك بىر ھاۋا' بولىدىغاندەك كۆرۈنەتتى.

بىرەر سائەتكىمۇ قالماي، ئۇلار تېگېرنسېگە يېتىپ كېلىدۇ. بۇ يەر ئالپس تاغلىرىنىڭ جىلغا ئېغىزىغا قىسىلىپ قالغان بىر يەر بولۇپ،339 سەھەرلىك تۇمان ئىچىدە ھەممە يەردىن سۈپسۈزۈك سۇلار چىپىلداپ ئېقىپ تۇراتتى. "خانسېلپاۋۇل مېھمان كۈتۈشكە قاراپ ھايدا. — دەيدۇ ھىتلېر شوپۇر كېمپكاغا، — ھازىر ئۇ يەردە رەسمى بىر رەزىل پىلان تۈزۈلمەكتە، شۇڭا بىز دەرھال خانسېلپاۋۇل سارىيىدىكى كىشىلەرنىڭ ئۈستىگە تۇيۇقسىز باستۇرۇپ كىرىپ ئۇلارنى ئالاقزادە قىلىۋېتىشىمىز كېرەك." بۇ چاغدا ۋاقىت ئەتىگەن سائەت 7 گە يېقىنلىشىپ قالغان بولۇپ، چېركاۋ قوڭغۇراقلىرىمۇ چېلىنىشقا باشلاپ مۆمۈن ئەر-ئاياللارنى سەھەرلىك مىسساغا چاقىرماقتا ئىدى. شوپۇر كېمپكا ئاپتوموبىلنى ئۈن چىقارماي بەكلا ئاستا ھەيدەپ مېھمان ساراينىڭ ئالدىغا كېلىپ ئېھتىيات بىلەن توختىتىدۇ. ئەمما ئۇ بىنانىڭ بەزى دېرىزىلىرىنىڭ يېپىق، كۆپ قىسمىنىڭ ئوچۇق ئىكەنلىكىنى، ئىشىكتىمۇ پوس قويۇلمىغانلىقىنى كۆرىدۇ. ھىتلېر ماشىنىدىن چۈشۈپ بىرىنچى بولۇپ بىناغا كىرىدۇ. بىرىنچى قەۋەتتە ئادەم قارىسى كۆرۈنمەيتتى. زىياپەت زالىمۇ بوش ئىدى. زالدا چۈشلۈك زىياپەت ئۈچۈن تەييارلىق قىلىنىۋاتاتتى. ئۆي خوجايىنى خانىم پەيدا بولىدۇ. ئۇ ئايال ئالدىدا فۈھرېرنىڭ تۇرغانلىقىنى كۆرۈپ قاتتىق چۈچۈپ كېتىپ ئالدىرىغىنىچە قەدەم تەشىرىپ قىلغانلىقىڭىزنى قارشى ئالىمىز، بىزگە شەرەپ كەلتۈردىڭىز دېگەندەك گەپلەرنى قىلغان بولسىمۇ، ھىتلېر ئۇنىڭغا دەرھال رۆمنىڭ قېشىغا باشلاپ كىرىشىنى ئېيتىدۇ.

ھىتلېر بىلەن بىرگە كەلگەنلەر دەرھال ئىشىك-دېرىزىلەرنى ساقلاشقا تارقىلىدۇ. ئارىدىن پۇخراچە كېيىنگەن بىرسى رۆمنىڭ ياتىقى ئالدىغا كېلىپ ئىشىكنى چېكىدۇ. ھىتلېر قولىدا تاپانچا، ئۆيگە بېسىپلا كىرىدۇ. فۈھرېرنىڭ كەينىدە تۇرغان كېمپكا، رۆمنىڭ ئۇيقىدىن ئىشىپ كەتكەن كۆزلىرىنى تەستە ئېچىپ ھۇلۇققىنىدىن نېمە قىلارىنى بىلەلمەي گاڭگىرىغىنىچە ئەتراپقا مۆلدۈرلەپ قاراپ تۇرغانلىقىنى كۆرىدۇ. بۇ كېچە رۆم ياتىقىدا يالغۇز ياتقان ئىكەن.

"ئېرنىست، — دەيدۇ ھىتلېر، — قولغا ئېلىندىڭ." ھىتلېر ئۇنى سەنلەپلا سۆزلەيدۇ. ھىتلېر بۇ گەپلەرنى دېگىنىدە بايىقى ئىچكى ئىشلار مىنىستىرلىقىدىكى خاپىلىقلىرىدىن ئەسەرمۇ قالمىغان ئىدى. "ھىتلېر سەل جىددىلەشكەندەك كۆرۈنسىمۇ بەك ھاياجانلانغاندەكمۇ ئەمەس ئىدى." ئۇ قىسقىلا قىلىپ رۆمنى ۋەتەن ساتقۇچلۇق جىنايىتى بىلەن ئەيىپلەپ دەرھال ئۇچىسىغا بىر نەرسىلەر كىيىشىنى بۇيرۇيدۇ. رۆم بىر تەرەپتىن قاتتىق نارازىلىق بىلدۈگەچ يەنە بىر تەرەپتىن كىيىملىرىنى كىيىشكە كىرىشىدۇ. ئەمما ھىتلېر ئۇنى كۈتمەيلا ياتاقتىن چىقىدۇ. شۇڭا رۆمنىڭ بۇ دېگەنلىرى قۇرۇق تامغا سۆزلىگەندەكلا بولغان ئىدى. ئۆيدە بايىقى چەسنىچە كېيىنگەن كىشىلا قالغان ئىدى.

فۈھرېر بېرىپ ئۇدۇلدىكى ئىشىكنى ئۇرىدۇ. ئىشىك ئېچىلىپ خېينېس ئىسىملىك بىر ئەترەت باشلىقى ئۇيقا چىراي چىقىپ ئەتراپقا قاراپ ھاڭۋاققىنىچە تۇرۇپلا قالىدۇ. ئۇنىڭ كەينىدە بىرگە ياتقان ياش بىر يىگىت تۇراتتى. ئۇ بالا شوپۇرى ئىدى. گيوبېلس "بۇ مەنزىرە مېنى قاتتىق يىرگىندۈردى، ھەتتا ھۆ قىلىۋېتىشكە تاس قالدىم" دەپ يازىدۇ خاتىرىسىگە.

ھىتلېر، لۇتزنى قۇرال بارمۇ-يوق تەكشۈرۈپ چىق دەپ ئۆزى دەرھال ياندىكى ئىشىكنىڭ ئالدىغا كېلىدۇ. "لۇتز، مەن ھېچ نېمە قىلمىدىم! — دەپ ۋارقىرايدۇ خېينېس، — ماڭا ياردەم قىل!" لۇتز جاۋابەن "مېنىڭ قولۇمدىن ھېچ ئىش كەلمەيدۇ" دەپ خۇددى مەجبۇرلانغاندەك گېپىنى قايتا تەكرارلايدۇ. بەلكىم غەزەپلەنگەنلىكىدىن ياكى بەكلا چۈچۈپ كەتكەنلىكىدىنمۇ ئەيتەۋىر، خېينېس كىيىنىشنى رەت قىلىپ تۇرىۋالىدۇ. ھىتلېر نېرقى ئىشىكتىن قايتىپ كېلىپ ئۇنىڭغا ئەگەر ئۇنىماي تۇرىۋالساڭ دەرھال ئېتىپ تاشلىنىسەن دېگىنىدىن كېيىنلا كىيىمىنى كېيىشكە كىرىشىدۇ. ئۇ رۆم ۋە قالغان ھەمرالىرى بىلەن بىرگە مېھمانخانىنىڭ كىر يۇيۇش ئۆيىگە قاماپ قويۇلىدۇ. ئۇلار بىلەن بىر قاتاردا قامالغانلار ئارىسىدا يەنە ئون نەچچە نەپەر SA مۇھاپىزەتچىلىرىمۇ بار ئىدى (فۈھرېر ياتىقىغا بېسىپ كىرگىنىدە ئۇلار تاتلىق ئۇيقىدا ئىدى)، خېينېسنىڭ شوپۇرى بىلەن بىر قاتاردا تۇتۇلغان كىلىشكەن بىر قانچە ياش بالىلارمۇ بار ئىدى.

ھىتلېر كېيىنكى قەدەملىك ھەرىكەتلەرنى مۇھاكىمە قىلغاچ، كېمپكاغا يېقىندىكى بىر مېھمانسارايغا بېرىپ رۆمنىڭ شوپۇرى ھەم نەۋرە ئىنىسى بولغان ماكس ۋوگېلنى تۇتۇپ كېلىشنى بۇيرۇيدۇ. ۋوگېل ياتىقىدا بىر قىز بىلەن ياتقان ئىكەن. ئەسلىدە شۇ كۈنى سەھەردە بۇنداقلىرىدىن شۇ بىرسىلا بار ئىدى. ۋوگېل، كېمپكانىڭ يېقىن دوستى بولسىمۇ ئۇنىڭ ئۈچۈن بەرىبىر ئىدى. شۇڭا ئۇ كەچۈرۈم سورىغىنىچە ئۇنىڭ قولغا ئېلىنغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. ئۇلار ماشىنا گەرەجىگە يېقىنلاشقىنىدا كېمپكاغا بەكلا غەلىتى بىر تەلەپ قويىدۇ:340 "رۆمنىڭ ماشىنىسىنى بىر ھەيدەپ باقسام بولامدۇ؟" كېمپكا ئۇنىڭ كۆڭلىنى يەردە قويمايدۇ. شۇڭا كېمپكا ماشىنىنىڭ يېنىغا چىقىۋېلىپ ۋوگېرنى يولدا بىر قانچە قېتىم ئايلىنىۋېلىشىغا يول قويىدۇ.

كېمپكا ئەسىرىنى يالاپ خانسېلپاۋۇل سارىيىنىڭ ئالدىغا كەلگىنىدە 40 تەك ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ ئادەملىرى ئولتۇرغان بىر قاراماشىنا يېتىپ كېلىدۇ. بۇ قۇراللىقSA چىلار ميۇنخېندىن كەلگەن رۆمنىڭ 'قۇماندانلىق شىتاپ مۇھاپىزەتچىلىرى' دىن ئىدى. ئۇلارنىڭ قۇماندانى تېخىچىلا كىرخانىدا قاماقلىق ئىدى. بۇنىڭدىن ئۇ ئەسكەرلەر بەكلا كۆڭلى يېرىم ئىدى. ھىتلېرنىڭ كونىۋېيى بولغان ۋىلھېلم برۇكىنېر ئۇلارنى دەرھال ميۇنخېنغا قايتىپ كېتىڭلار دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. ئەمما كەلگەنلەر ئۇنىڭ گېپىگە قۇلاق سالماي غەزەپ بىلەن چەكچىيىدۇ. قارىغاندا بىر قېتىملىق توقۇنۇشتىن ساقلىنىش مۇمكىن ئەمەستەك كۆرۈنەتتى.

بۇ چاغدا ھىتلېر ئالدىغا ئۆتىدۇ: "برۇكنېرنىڭ دېگىنىنى ئاڭلىمىدىڭلارمۇ؟ — ئۇ گېپىنى يۇمشىتىپ سۆزلىگەندەك قىلسىمۇ ئەمەلىيەتتە بۇ بىر بۇيرۇق ئىدى. ھىتلېر بۇ مۇھاپىزەتچىلەرگە دەرھال ميۇنخېنغا قايتىپ كېتىشىنى بۇيرۇيدۇ، — يولدا سىلەر ئېس-ئېسچىلارغا دۈچ كېلىشىڭلار مۇمكىن. شۇلار سىلەرنى قۇرالسىزلاندۇرسۇن." ھىتلېرنىڭ دېيىشىچە، بۇ ئۇلارنىڭ جاسارىتىنى سۇندۇرۇشنى مەقسەد قىلغانلىق بولىدىكەن. شۇنداق قىلىپ كەلگەن قارا ماشىنا قايتىپ كېتىدۇ.

مەھبۇسلار ئىككى ئاپتوۋۇزغا چىقىرىلىدۇ. قۇراللىق كىشىلەرنىڭ يالاپ مېڭىشى بىلەن ئاپتوۋۇزلار يولغا چىقىدۇ. ھىتلېرنىڭ مەرسەدېس ماركىلىق پىكاۋى ئالدىدا يول باشلاپ ماڭىدۇ. زىياپەتكە قاتنىشىش ئۈچۈن يولغا چىققانSA چىلارنىڭ ھەممىسىنى ھىتلېر يولدا توسىۋېلىپ ئۇلارنى بىرمۇ-بىر سوراق قىلىپ چىقىدۇ. گيوبېلسنىڭ ئالدىراش رەتلەپ چىققان تىزىملىكىدە ئىسمى بارلارنىڭ ھەممىسى قۇرالسىزلاندۇرۇلۇپ ماشىنا ئەترىتى ئارىسىغا قوشۇلۇپ مېڭىشىغا بۇيرۇق قىلىنىدۇ.

شۇنداق قىلىپ بۇ ماشىنا قاتارى بارغانسىرى ئۇزىرايدۇ. ماشىنا ئەترىتى 'قوڭۇر بىنا' غا يېتىپ كەلگىنىدە سائەتمۇ توققۇز يېرىم بولۇپ قالغان ئىدى. بۇنىڭدىن بۇرۇن، ھەربى قىسىملار بۇ بىنانىڭ ئەتىراپىغا مۇداپىيە لېنيەسى قۇرۇپ بولغان ئىدى. ھىتلېر ھەربى قىسىملارنىڭ ياردەمگە كەلگەنلىكى ئۈچۈن رەخمىتىنى بىلدۈرۈش بىلەن بىرگە، ئۇ ئەسكەرلەردىن پايدىلىنىپ ھۇجۇمچىلار ئەترىتىگە قارشى چىقىش نىيىتى يوقلىقىنى قايتا-قايتا تەكىتلەيدۇ. ھىتلېر بىناغا كىرەر-كىرمەي گيوبېلسقا تېلېفوندا مەخپى شىفىرنى گيۆرىڭغا بىلدۈرۈپ قويۇشنى بۇيرۇيدۇ. شۇنداق قىلىپ تازىلاش ئىشى باشلىنىدۇ. "بۇ قېتىمقى توپىلاڭچىلارنىڭ كاتتىباشلىرىغا قارىتىپ ئوق چىقىرىلىشىنى، شۇنىڭدەك ئائىلىمىزنىڭ قۇدۇققا زەھەر تاشلىغان قارا قوللارنى، شۇنىڭدەك سىرتتا زەھەر چاچقان قارا قوللارنى بىرنىمۇ قويماي تولۇق قىرىپ تاشلاشنى بۇيرۇق قىلىمەن." ئۇنىڭ بۇ گەپلىرى ئاپىسىنىڭ زەھەرلىك ئۆسمىدە ئۆلگەنلىكىنى ئەسلەتتى ھەقىچان، بۇ ئىشتا دوختۇر بلوكمۇ ھىتلېرنىڭ ھېسسىياتىنى بەكلا قوچىۋېتكەن ئىدى.

ئېس-ئاچىلار تۇتۇپ كەلگەن ئېس-ئېس يىتەكچىلىرى ستادېلخېيم تۈرمىسىگە توشۇپ كېتىدۇ. تېخىچىلا قوڭۇر بىنادا تۇتۇپ تۇرۇلىۋاتقان ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ يىتەكچىلىرى، مەسىلەن رۆم قاتارلىق كىشىلەر ھىتلېر بىلەن كۈرۈشۈشنى تەلەپ قىلىپ تۇرىۋالغان بولسىمۇ رەت قىلىنىدۇ، ئۇلار قايتىدىن گيوبېلس بىلەن كۆرۈشۈشنى تەلەپ قىلىشىدۇ. بۇ چاغدا گيوبېلس، گيۆرىڭ بىلەن تېلېفون سۆزلىشىۋاتقانلىقى ئۈچۈن تېلېفون كۆرۈشىشى تۈگىمەي تۇرۇپ ئەڭ ئاخىرقى جىنايەتچىمۇ بروۋنىك ماشىنىسىغا يالاپ چىقىرىلىپ ستادېلخېيم تۈرمىسىگە ئېلىپ مېڭىلىدۇ. رۆم يالغۇز كىشىلىك بىر كامىرغا قامالغان بولۇپ، بۇ كامىر پىۋىخانا قوزغىلىڭى مەغلوب بولغاندىن كېيىن قامالغان كامىرىغا يېقىنلا بىر يەردە ئىدى.

قوڭۇر بىنادا گېنېرال ۋون ئېپ، رۆمنى ھەربى سوتقا تاپشۇرۇپ سوتلىنىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. بۇنىڭدىن ھىتلېر ھەرگىز خاتىرجەم بولالمايدۇ. شۇڭا ئۇ، ئەتىگەن قاق سەھەردە ۋارقىراپ-جارقىراپ ئاچچىقىنى چىقىرىۋېلىشتىن باشقا بىر نېمە قىلالمايدۇ. ئۇ، رۆم دېگەن پاكىتلىرى تولۇق، جىنايىتىنى ئىنكار قىلىش مۇمكىن بولمىغان، ئۆلۈم بىلەن جازالاندۇرۇلسىمۇ ئازلىق قىلىدىغان ۋەتەن ساتقۇچ دەپ ۋارقىرايتتى. ئۇنىڭ بۇنداق قايناپ كېتىشىدىن گېنېرال ئېپ بەكلا ھەيران بولسىمۇ، بەرىبىر ئۇنىڭغا بىر نېمە دېيەلمەيدۇ. ئۇ بىنادىن چىقىۋېتىپ يېنىدىكى كونىۋېيىغا "ئۇ ئېلىشىپ قاپتۇ!" دەپ پىچىرلايدۇ.

ئۇزۇنغا قالماي، يەنى سائەت ئون بىر يېرىم بولغاندا ئازادە يىغىن زالىدا ھۇجۇمچىلار ئەترەت باشلىقلار يىغىنى باشلىنىدۇ. بۇ چاغدا ھىتلېر تېخىچە ئۆزىگە كېلەلمىگەن بولغاچقا،341 ئۇنىڭ ساراسىمە ئىچىدىكى يىغىن قاتناشقۇچىلىرىغا قارىتىپ سۆزلىگىنىدە ئېس-ئاچىلارغا بولغان غەزەپ-نەپرەتتىن باشقا ئارتۇق بىر نېمە دېيەلمەيدۇ، گەپلىرىنىڭمۇ باش-ئايىقى قولاشمايتتى. بىر سائەتتەك سوزۇلغان ۋالاقلاش جەريانىدا ئۇنىڭ سۆزىنى ئاڭلاپ تۇرغانلار خاتىرجەم بولالماي ھەممىسى ئۆرە تۇرۇپ ئۇنىڭغا قۇلاق سالاتتى. ھىتلېر ئاغزىدىن تۈكۈرۈك چاچراتقىنىچە سۆزلەپ كېتىدۇ. بۇنىڭدىن مەلۇم بىر يىغىن قاتناشقۇچى 'بەكلاھاياجانلىنىپ كەتكەچكە پات-پاتلا تۈكۈرۈكىنى يۇتۇپ قوياتتى.' ھىتلېر، رۆمنى مېنى ئۆلتۈرىۋېتىپ، گېرمانىيىنى ئىككى قوللاپ دۈشمەنلەرگە سۇنماقچى دەپ ئەيىپلەيدۇ. ئۇ ئاخىرىدا، رۆم ۋە ئۇنىڭ شىرىكلىرى "ئېتىپ تاشلانسۇن!" دەيدۇ.

ئېتىپ ئۆلتۈرۈش ئىشى تېخى باشلانمىغان ئىدى. سەۋەبى، ھىتلېر تېخىچە سېپ دېيترىخ (مۇھاپىزەتچىلەر قوماندانى) نىڭ كېلىپ جازانى ئىجرا قىلىشىنى كۈتمەكتە ئىدى. ئۇزۇنغا قالماي دېيترىخمۇ يېتىپ كېلىدۇ. ئۇ ئالدىراشلىق بىلەن چىرايى تۈرۈلۈپ كەتكەن ھىتلېرغا كېچىككەنلىكىنىڭ سەۋەبىنى چۈشەندۈرۈپ كېتىدۇ: ماشىنىسىنىڭ چاقى كونا، يولمۇ ئوڭغۇل-دوڭغۇل بولغاچقا ئىتتىك ھەيدىگىلى بولمىدى دەپ سەۋەپ كۆرسىتىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭ كېچىكىپ قالغانلىقىدىن رەنجىگەن بولسىمۇ، ئۇ كۈنى ھېچ قانداق بىر بۇيرۇق چۈشەرمەيدۇ. ئۇ دېيترىخقا بۇ ھەقتە مەسلىھەتچىلىرىم بىلەن مۇزاكىرە قىلغاندىن كېيىنلا ئاندىن بۇ جىنايەتچىلەرنىڭ تەغدىرىنى بەلگىلىشىمىز كېرەك، شۇڭا خاتىرجەم بولۇپ بۇيرۇقۇمنى كۈتكىن دەيدۇ. ئۈچ سائەتتەك ۋاقىت ئۆتۈپ كەتكەن بولسىمۇ بۇيرۇق چۈشمەيدۇ.

گەرچە ھىتلېر ئېنىق بىر قارارغا كېلەلمەي تۇرغان بولسىمۇ، ئۇنىڭ بېرلىندىكى كەسىپداشلىرى جىنايەتچىلەرنى ئۆلتۈرۈش ئىشىنى باشلىۋەتكەن ئىدى. ھىملېر — ھېيدرىخ — گيۆرىڭ ئۈچ كىشىلىك گۇروھقا لازىم بولىۋاتقىنى يەنە شۇ مەخپى بەلگە ('ھەرە قۇشى') ئىدى. مەخپى بەلگە يېتىپ كېلىشى ھامان خېلىدىن بېرى پىلانلاپ كېلىۋاتقان سۇيىقەستىنى ئىشقا ئاشۇرۇشقا تەييار تۇرىشاتتى. پاپېن گيۆرىڭنىڭ ئىشخانىسىغا كىرىپ كۆرۈشمەكچى بولغىنىدا، بۇ يەر "ھەممە تەرەپ ئاپتومات تۇتقان SS پوستلىرى تەرىپىدىن قورشاپ بولۇنغانلىقى" نى كۆرۈپ بۇ ئىشلاردىن بەكلا زىرىككەنلىكىنى ئىپادىلەيدۇ. ئۇ يەنە ھىتلېرنىڭ گيۆرىڭغا پايىتەختتىكى قوزغىلاڭچىلارنى تۇنجۇقتۇرۇش ھوقۇقىنىڭمۇ بېرىلگەنلىكىدىن خەۋەر تېپىپ قاتتىق چۈچۈپ كېتىدۇ. بىر مۇئاۋىن باش مىنىستىر بولۇش سۈپىتى بىلەن پاپېن، باش مىنىستىر يوق ۋاقىتلاردا بۇ ھوقۇق ئۆزىگە تەۋە ئىكەنلىكىنى ئويلايتتى. شۇڭا ئۇ بۇ ئىشلاردىن قاتتىق نارازى ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇ ھىندېنبۇرگنىڭ جىددى ھالەت ئېلان قىلىپ دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسىنى يۆتكەپ كېلىپ قانۇنىي تۈزۈمنى قوغداپ ۋەزىيەتنى مۇقىملاشتۇرۇش تەلىۋىدە چىڭ تۇرىدۇ. گيۆرىڭ ئۇنداق قىلىشقا قەتئى ئۇنىمايدۇ. ئۇ ھىملېرنىڭ ئېس-ئېسچىلىرى بىلەن بىرلىكتە ۋەزىيەتنى پۈتۈنلەي تېزگىنلىيەلەيدىغانلىقىنى ئېيتىپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ. بۇنىڭغا پاپېن چىڭ تۇرۇپ قايتا نارازىلىقىنى بىلدۈرگەن بولسىمۇ ئۇنىڭ گېپى گيۆرىڭ تەرىپىدىن ئىزچىل بۆلىۋېتىلىدۇ. گيۆرىڭ مۇئاۋىن باش مىنىستىرنى دەرھال ئۆيىگە قايتىپ ئۆز بىخەتەرلىكىنىڭ غېمىنى قىلىشىنى ئېيتىدۇ. پاپېن ئۆيىگە تېخى يېتىپ بارماي تۇرۇپلا بېرلىن كوچىلىرىدا ھەممە تەرەپتىن ماشىنا سېگناللىرى كۆتۈرىلىيدۇ. ھەممىلا يەردە يېڭى ھاكىمىيەت دۈشمەنلىرى قولغا ئېلىنماقتا ئىدى. قىسىملاردىن بىرسى كېلىپ پاپېننىڭ ئىشخانىسىنى قورشاۋغا ئېلىپ پاپېننىڭ ئاخبارات مەسئولىنى ئېتىپ تاشلاپ قالغان خىزمەتچىلەرنى قولغا ئالىدۇ. ئەسلىدە مۇئاۋىن باش مىنىستىرنىڭمۇ بېشىغا دەرت كەلگەن ئىدى. ئۇ ئۆيىگە كىرگەندە ئۆيىنىڭ بىر تۈرمىگە ئايلانغانلىقىنى، ئۆيىنىڭ تېلېفون لىنيىسىنىڭمۇ ئۈزىۋېتىلگەنلىكىنى، مېھمانخانىسىدىمۇ ساقچى مەسئولىدىن بىرسى ئولتۇرغانلىقىنى كۆرىدۇ. ساقچى ئەمەلدارى ئۇنىڭغا، سىرت بىلەن ئالاقە قىلىشىڭىزغا رۇخسەت يوق دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ.

ئۇ كۈنى ، ھاۋا بەكلا ئىسسىق شەنبە كۈنى ئىدى. شۇڭا بېرلىنلىقلاردىن پەۋقۇلئاددە ئىشلارنىڭ يۈز بېرىۋاتقانلىقىدىن بەكلا ئاز كىشى خەەۋەر تاپىدۇ. تيېرگارتېندىكى تىنچلىق دەرەخ سايىسىدا ۋاقىت ئۆتكۈزىۋاتقان بەكلا كۆپ كىشى ئۈچۈن كۈننىڭ ئۆرلىشىگە ئەگىشىپ ھاۋانىڭ تېخىمۇ ئىسىپ بېرىشى بەكىرەك باش ئاغرىتىدىغان ئىشلار ھېسابلىناتتى. مۇخپىر دېلمېر ھېچ نېمە چۈشەنمەي چۈشتىن بۇرۇنقى زىيارەت پىلانىنى ئەمەلدىن قالدۇرۇپ ئالدىراش ئىشخانىسىغا قايتىدۇ. ئۇ يولدا، "مەن يەنە نېمىشقا 'ھىتلېرنىڭ مۇستەبىت ھاكىمىيىتىنىڭ خەۋىپى' دېگەن خەۋەرنى يازىمەن دەپ ئاۋارە بولىمەنكى، بۇ ئىش بېشىمنى دوغا تىككىنىمدىن باشقا نېمىگە ئەسقاتىدۇ" دەپ تىنماي غۇدۇڭشىيتتى. ئەگەر ھېچ بىر ۋەقە يۈز بەرمىسە قانداق قىلىمەن؟ ئەمما ماشىنىسى ساقچىلار قامال قىلىۋالغان يولدا توسالغىنىدىلا كاللىسىدىكى پۈتۈن غەملەر يوق بولىدۇ. "قارىغاندا بىر ئىشلار بولغان." مىس قالپاقلىق، ئاپتوماتلىق ساقچىلار رۆمنىڭ بېرلىن تيېرگارتېنستراس چېتىدىكى ھەشەمەتلىك قوراسىنى قورشاپ بولغان ئىدى.

شەھەر سىرتىدا، گېنېرال ۋون شلېيچېرنىڭ ئاشپىزى ئىككى نەپەر گېستاپونى باشلاپ بۇ سابىق باش مىنىستىرنىڭ كىتابخانىسىغا كىرىدۇ.342 چاقىرىلمىغان مېھمانلاردىن بىرسى "شلېيچېر سىزمۇ؟" دەپ سورىۋىدى، بۇ سابىق باش مىنىستىر "ھەئە، مەن …" دەپ جاۋاپ بېرىدۇ. گېپىنىڭ ئاخىرى چىقمايلا كەلگەن بۇ ئىككى كىشى دەرھال ئۇنى ئېتىپ ئۆلتۈرىدۇ. بىر بۇلۇڭدا رادىئو ئاڭلاپ ئولتۇرغان شلېيچېر خانىم يېقىلغان يولدىشىغا قاراپ ئېتىلغان بولسىمۇ يولدىشىغا يېقىنلاشماي تۇرۇپلا ئوق تىگىپ ئۇمۇ يەرگە يىغىلىپ قالىدۇ. شلېيچېر نەق مەيداندا، ئايالى دوختۇرخانىدا جان ئۈزىدۇ.

ميۇنخېندا بولسا، رۆم بىلەن ئۇنىڭ ھەمرالىرىغا ئاخىرى قانداق ھۆكۈم چىقىرىش كېرەكلى ئۈستىدە ھىتلېر تېخىچىلا ئېنىق بىرەر قارارغا كىلەلمەي تۇراتتى. يىغىن زالىدىكى ۋارقىرىشىپ تالاش-تارتىش قىلىشلار سىرتتا تۇرغان سېپ دېيترىخقىمۇ ئىككى قاتلىق ئىشىك سىرتىدىن ئېنىق ئاڭلىنىدۇ. چۈشتىن كېيىن سائەت بەش ئەتراپىدا يىغىن زالىنىڭ ئىشىكى ئېچىلىدۇ. ھېسنىڭ ياردەمچىسى مارتىن بورمان چىقىپ كەلىدۇ. ئۇ دېيترىخنى باشلاپ ھىتلېرنىڭ يېنىغا كىرىدۇ. "گازارمىغا قايتقىن" دەيدۇ ھىتلېر. ئاندىن دېيترىخقا خۇددى ۋۇجۇدىدىن سىقىپ چىقىرىلغاندەك بۇيرۇقتىن بىرنى بېرىدۇ: "بىر ئوفىتسېر ۋە 6 نەپەر ئەسكەر تاللا، بېرىپ ئېس-ئاچىلار رەھبىرىگە ۋەتەنگە خائىنلىق قىلغانلىق جىنايىتىدىن ئۆلۈم جازاسى بېرىپ ئىجرا قىل."

دېيترىخ، بورمان تۇتقۇزغان تىزىملىكىنى بىر قۇر كۆزدىن كۆچۈرىدۇ. ستادېلھېيمغا قامالغانلارنىڭ ھەممىسىنىڭلا ئىسمى بۇ تىزىملىكتە ئىدى. ئەمما ھىتلېر ئۇلار ئارىسىدىن 12 ئىسىمنى تاللاپ ئىشارەت قىلىدۇ، خېينېس بىلەن يوقۇرى باۋارىيە SA چىلار كاتتىبېشىنىڭ ئىسمىمۇ بۇ بەلگە سېلىنغانلار ئارىسىدا ئىدى. ئەمما بۇ ئون ئىككى ئىسىم ئارىسىدا ئېرنست رۆمنىڭ ئىسمى كۆرۈنمەيتتى. قارىغاندا ھىتلېر تېخىچىلا رۆمغا ئۇلاردەك بىر جازا بېرىشكە جاسارەت قىلالمايۋاتقاندەك قىلاتتى.

باۋارىيە ئەدىلىيە مىنىستىرى خانس فرانك نۇرغۇنلىغان ئېس-ئاچىلار رەھبەرلىرىنىڭ ستادېلھېيمغا قاماپ قويۇلغانلىق ئىشىدىن خەۋەر تېپىپ ئۇ يەرگە ئۆزى بىۋاستە بېرىپ ئۇلارنىڭ دېلوسىنى ئۆتكۈزۈپ ئالماقچى بولىدۇ. ئۇ يەرگە بارغىنىدىن كېيىن، ئېس-ئاچىلار جىنايەتچىلىرىنى شىتاتلىق ساقچى ئەترىتىنىڭ كۈزىتىشىگە تاپشۇرۇپ بېرىش بۇيرۇقىنى بېرىپ رۆمنىڭ كامىرىغا كىرىدۇ.

"قانداق گەپ بۇ؟ — سورايدۇ رۆم، — بۇ يەردە نېمە ئىشلار بولۇپ كېتىۋاتىدۇ؟"

فرانك بۇ ئىشلاردىن بەك كۆپ نەرسە بىلمەيتتى. شۇنىڭدەك ئۇنىڭغا ئارتۇق ۋەدىمۇ بېرىلمەيدۇ. شۇڭا ئۇ پۈتۈن ئىشلارنىڭ قانۇنى يوللار بويىچە بىر تەرەپ قىلىنىشىنىلا ئۈمىد قىلىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. رۆم ئۇنىڭغا ئۆزىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى يامان ئاقىۋەتكە تەييارلىق قىلىپ قويغانلىقىنى ئېيتىدۇ. "مەن ئۆلۈش ياكى ياشاش ھەققىدە غەم قىلمايمەن. شۇڭا سېنىڭدىن تەلىۋىم، ئائىلەمدىكىلەرنىڭ غېمىنى قىلىپ قويساڭ. ئۆيدىكىلەرنىڭ ھەممىسىلا ئايال. شۇڭا ئۇلارنىڭ تۇرمۇشى پۈتۈنلەي ماڭا قاراشلىق ئىدى." فرانك كامېر ئىشىكىنى ئېچىۋاتقىنىدا رۆم ئۇنىڭ قولىنى چىڭ سىققىنىچە "بارلىق ئىنقىلاپلاردا ئۆز قىزىنىمۇ يۇتۇپ كېتىدىغان ئىشلار بولۇپ تۇرىدۇ" دەيدۇ.

فرانك يېڭىلا ئىشخانىسىغا كىرىپ ئولتۇرىۋىدى، سېپ دېيترىخ بىر كەسىپدىشى بىلەن بىرگە كىرىپ بۇيرۇق بويىچە بىر قىسىم ھۇجۇمچىلار ئەترىتى رەھبەرلىرىگە ئۆلۈم جازاسى بېرىش ئۈچۈن كەلگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئۇ يېنىدىن ھىتلېر بىۋاستە كۆزدىن كۆچۈرۈپ چىققان تىزىملىكنى چىقىرىپ كۆرسىتىدۇ. فرانك تىزىملىككە قاراپ تۇرۇپلا قالىدۇ: "ھەر قانداق ئەھۋال بولىشىدىن قەتئىي نەزەر بۇ كىشىلەرگە ئۆلۈم جازاسى بېرىشكە بولمايتتى" دەيدۇ. دېيترىخ ئۇنىڭغا، بۇ بۇيرۇق بىۋاستە ھىتلېردىن كەلدى دەيدۇ. فرانك بۇ ئىشلارنى قايتا سۈرۈشتە قىلىپ بېقىش ئۈچۈن قوڭۇر بىناغا تېلېفون قىلىشى ئۈچۈن مىڭ تەستە ئۇنى قايىل قىلىدۇ. دېيترىخ دەسلىۋىدە ھېس بىلەن سۆزلىشىدۇ. ئاندىن تروپكىنى فرانكقا ئۇزارتىدۇ: "ھىتلېرنىڭ ساڭا دەيدىغان گېپى بار ئىكەن."

تۇروپكىدىن ھە دېگەندىلا ھىتلېرنىڭ قاتتىق ۋارقىراپ سۆزلىگەن ئاۋازى كېلىدۇ. "سەن مېنىڭ بۇيرۇقۇمنى ئىجرا قىلىشتىن باش تارتىۋاتامسەن قانداق؟ ياكى بولمىسا بۇ جىنايەتچىلەرگە ئىچ ئاغرىتىپ يۈرەمسەن؟ مەن بۇ نەرسىلەرنى تۈپ يىلتىزىدىن قۇمۇرۇپ تاشلىماقچى!"

فرانك نارازىلىق بىلدۈرۈپ، بۇ ئىشتا بىرەر يازما بۇيرۇقمۇ بولمىسا، مېنىڭ كۆرگىنىم پەقەت 6 كىشىلىك بىر تىزىملىك، دەيدۇ. "تىزىملىكتىكى ئىشارەتلەرنى مەن ئۆز قولۇم بىلەن قويدۇم. — دەيدۇ ھىتلېر سەل يۇمشىغاندەك قىلىپ،343 — بۇلار ئىمپىرىيىمىزگە قارشى چىققان جىنايەتچىلەر. مەن بۇ ئىمپىرىيىنىڭ باش مىنىستىرىمەن. بۇ دېگەن ئىمپىرىيىگە مۇناسىۋەتلىك ئىشلار، بۇنداق ئىشلارغا سېنىڭ چات كىرىۋېلىش ھەققىڭ يوق."

ستادېلھېيمدا بىرىنچى تۈركۈمدىكى ئالتە نەپەر زىيانكەشلىككە ئۇچۇرغۇچى قوراغا يالاپ چىقىرىلىدۇ. ھەر بىرسىنى ئىككى نەپەر ساقچى يالاپ ماڭىدۇ. "فۈھرېرىمىز، ئىمپىرىيە باش مىنىستىرى سىلەرنى ئۆلۈم جازاسىغا ھۆكۈم قىلدى. — دەپ توۋلايدۇ بىر پارتىيە گۇۋاردىيە باشلىقى، — دەرھال ھۆكۈم ئىجرا قىلىنسۇن." يوقۇرى باۋارىيە ھۇجۇمچىلار ئەترىتى باشلىقى ئاۋگۇست شىنېيدىخۇبېر جاللاتنىڭ ئەسلىدە دېيترىخ ئىكەنلىكىنى بىلىپ ئۇنىڭغا ۋارقىرىغىنىچە: "سېپ، ھەي دوستۇم، بۇ يەردە زادى نىمە ئىشلار بولىۋاتىدۇ؟ بىز پۈتۈنلەي گۇناھسىز ئىدۇققۇ!" دەيدۇ. دېيترىخ قاپىقىنى تۈرگىنىچە دىققەت تۇرىشىغا ئۆتىدۇ: "فۈھرېرىمىز سېنى ئۆلۈم جازاسىغا ھۆكۈم قىلدى! خايىل ھىتلېر!" دەپ ۋارقىرايدۇ. بىرىنچى بولۇپ ئۆلۈمگە ھۆكۈم قىلىنغان كىشى جاللاتلارنىڭ ئالدىغا كەلتۈرۈلىدۇ. ئۇ كىشى كۆزىنى ئېتىشقا ئۇنىمايدۇ. قورودا ئوق ئاۋازى ياڭرايدۇ. كېيىنكى ئىككى كىشىمۇ كۆزىنىڭ تېڭىلىشىغا ئۇنىمايدۇ. دېيترىخ يەنە بىر قانچە كىشىنى ئېتىشقا بۇيرۇق قىلىدۇ. نۆۋەت شىنېيدىخۇبېرغا كەلگەندە ئۇ يىراقلىشىدۇ: "بۇ ئىشلارغا ئەندى چىدىيالمايمەن!"

ھىتلېر ئولتۇرغان پىكاپ ئايرىدرومغا قاراپ يولغا چىققىنىدا قاراڭغۇ چۈشۈپ قالغان ئىدى. "رۆمنى كېچىردىم. — دەيدۇ ھىتلېر ئۇنى ئۇزۇتۇپ چىققان گېنېرال ۋون ئېپقا ۋەدە بېرىپ، — ئۇنىڭ قىلغان خىزمەتلىرىنىڭ يۈزىنى قىلدىم." ھىتلېر 'جۇنكېر-52' ئايروپىلانىنىڭ ئالدى تەرىپىدە ئولتۇرىدۇ. باۋر ئايروپىلاننى ھەيدەپ بېرلىنغا قاراپ ئۇچىدۇ. ھىتلېر يول بويى بېشىنى چۆكۈرۈپ بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلماي ئولتۇرىدۇ.

ئادەتتىكى بېرلىنلىقلارغا دۆلەتنىڭ داۋالغۇچ ئىچىدە ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدىغان ھېچ قانداق بىر ئىشارەت كۆرۈنمەيتتى. توغرا، شەھەر ئىچىدە ھەقىقەتەنمۇ ھەر تۈرلۈك گەپ-سۆزلەر تارقىلىپ يۈرەتتى. چارلوتتېنبۇرگېر چاۋسې كوچىسىغا ساقچى ئىدارىسىنىڭ يول توساق ئورۇنلاشتۇرىۋېتىلگەن ھەمدە ئۇياق-بۇياققا مېڭىپ تۇرغان ھەربى ماشىنىلار سەۋەبىدىن بولسا كېرەك قاتناش راۋانلىقى توسۇلۇپ قېلىش ئەھۋاللىرى كۆرۈلگەن ئىدى. كىشىلەر يەنە ئۆيمۇ-ئۆي ئاختۇرۇلۇپ ئادەم تۇتۇش ۋەقەلىرى بولىۋاتقانلىقىدىن خەۋەر تېپىپ بولغان ئىدى. شۇنداقتىمۇ بۇ تۈردىكى زوراۋانلىق ھەرىكەتلەر يەنىلا يوشۇرۇن كېتىۋاتاتتى. گېنېرال ۋون شلېيچېر بىلەن ئايالىنىڭ ئۆلتۈرۈلگەنلىكىنى بەكلا ئاز كىشى بىلەتتى. خۇددى شۇنىڭدەك گرېگور ستراسسېرنىڭ چۈشلۈك تاماق دەستىرخانى ئۈستىدە قولغا ئېلىنىپ گېستاپو تۈرمىسىنىڭ 16-نومۇرلۇق كامىرىغا قامالغانلىقىدىنمۇ بەكلا ئاز كىشى خەۋەردار ئىدى. ئۇ يەردە قاراڭغۇلۇقتا يوشۇرۇنغان جاللاتلار دېرىزە سىرتىدىن كامىرغا قارىتىپ ئوق ئېتىپ ستراسسېرنى خۇددى قەپەزدىكى چاشقاندەك ئۇ بۇلۇڭدىن بۇ بۇلۇڭغا قوغلاپ يۈرۈپ ئېتىپ ياردار قىلغان. يەنە بىرجاللات كامىرغا كىرىپ ئۇنىڭ ئىشىنى پۈتتۈرۈپ چىققان. شۇنداق قىلىپ، گيوبېلس بىلەن گيۆرىڭنىڭ دۈشمىنى يوقۇتۇلغان ئىدى. ئەمما بۇ ئۆلگەنلەر ئاخىرقى تىنىقىغىچە فۈھرېرىگە سادىق قالغان كىشىلەر ئىدى.

بېرلىندىكى تازىلاش ھەرىكىتىنىڭ بېشىدا گيۆرىڭ بار ئىدى. شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن گيۆرىڭ تەشۋىقات مىنىستىرلىكىدە چەتئەللىك مۇخپىرلارغا قىسقىچە ئەھۋال تونۇشتۇرۇپ ئۆتىدۇ. "گيۆرىڭ رەتلىك ئۈنفورما كېيىپ كەلگەن ئىدى. — دەپ يازىدۇ بىر گېستاپو ئەمەلدارى، — ئۇ سەھنىگە ئادەتتىكى قەدەملەر بىلەن ئەمەس بەلكى ئۇششاق قەدەملەر بىلەن چىقىپ كەلگەن ئىدى. ئۇ سۆزىنى باشلاشتىن ئاۋال تېخىمۇ چوڭقۇر تەسىرات قالدۇرۇش مەقسىتىدە خېلى ئۇزۇن سۈكۈتتە تۇرىدۇ. ئاندىن خۇددى ئۆزىنىڭ ئاشىكارىلىنىپ قېلىشىدىن قورققاندەك سەل ئالدىغا ئىگىلىپ بىر قولى بىلەن ئىڭىكىنى تۇتقىنىچە ئەتراپقا بىر قۇر كۆز يۈگۈرتىدۇ." ئۇنىڭ گېپى شلېيچېر بىلەن رۆم ئۈستىگە كەلگىنىدە، ستراسسېرنىڭ سۈيىقەست قىلىش مەسىلىسى ھەققىدە توختىلىشقا باشلىغىنىدا بىرسى ئۇنىڭدىن سابىق باش مىنىستىرنىڭ ئەھۋالىنى سورايدۇ. "ئۇ بەكلا ئاخماقلىق قىلدى. ھالىغا باقماي قارشىلىق كۆرسەتتى. — گيۆرىڭ گەپ قىلىۋاتقىنىدا قايسى بىر خاتىرلىگۈچىنىڭ يازغىنىدەك چىرايىدىن بۆرىنىڭ كۈلۈمسىرىگىنىدەك بىر قىياپەت نامايەن بولىدۇ، — ئۇ ئۆلدى" دەپ جاۋاب بېرىدۇ.344

شۇكۈنى كەچتە گېرمانىيە دۆلەت ئاخبارات ئىدارىسى DNP ، فۈھرېرنىڭ ۋېكتور لۇتزغا يوللىغان بىر پارچە تېلېگراممىسىنى ئېلان قىلىپ بۇ قېتىمقى تازىلاشنى ئاقلىماقچى، يەنە بىر تەرەپتىن لۇتزنى رۆمنىڭ ۋەزىپىسىنى ئۆتكىزىۋېلىشقا ئىۋەرتكەنلىك خەۋىرى ئۇقتۇرۇلىدۇ. بۇ تېلېگراممىدا يەنە ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ يېڭى قۇماندانى ۋە ئۇنىڭ قول ئاستىدىكى ھەر دەرىجىلىك رەھبەرلىرىگە ئون نەچچە ماددىلىق 'ۋەزىپە' كۆرسىتىپ ئۆتۈلگەن ئىدى. بىرىنچى ماددىلىق ۋەزىپىدە "مەن ئېس-ئاچىلار قۇماندانىنى قەتئى تۈردە بۇيرۇققا بوي سۇنۇشى ھەمدە ئىنتىزامغا قەتئى بوي سۇنۇشىنى تەلەپ قىلىمەن. ھەر بىر ئېس-ئاچىدىنمۇ شۇنداق تەلەپتە بولىمەن." دەيدۇ. ئۇ يەنە، ئالى دەرىجىلىك پىكاپلاردا ياكى ئۈستى ئوچۇق پىكاپلاردا ئولتۇرۇپ ۋەزىپە ئۆتەشنى باھانە قىلىپ ساياھەتلەردە بولۇشتەك ھەرىكەتلەرنى، ھەشەمەتلىك مېھماندارچىلىق قىلىشلارنى، ھاراقكەشلىكلەرنى ھەمدە ئوچۇق يەرلەردە جىدەل چىقىرىشلارنى قاتتىق چەكلەيدىغانلىقىنىمۇ تىلغا ئالىدۇ. \_ مەن يەنە مۇنداق بىر نەرسىنى ئالاھىدە تەلەپ قىلىمەن: ھەر بىر ئانا ئۆز بالىسىنى ھۇجۇمچىلار ئەترىتىگە، پارتىيىگە ياكى 'ھىتلېر ياشلار ئىتتىپاقى' غا قىلچە ئەنسىرىمەي تاپشۇرىشىنى تەلەپ قىلىمەن. سىلەر خاتىرجەم بولۇڭلاركى، بالىلىرىڭلار ئۇ يەرلەردە ھەرگىزمۇ ئەخلاقسىز بىرسى بولۇپ يېتىلىش پۇرسىتىگە ئېرىشەلمەيدۇ. "شۇڭا ئېس-ئاچىلار ئەترىتىنىڭ رەھبەرلىرى ئەگەر يولدىن چىقىدىغانلا بولىدىكەن، ئۇنداق كىشى چوقۇم ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدىن ھەمدە پارتىيىدىن قوغلىنىدۇ، مەن ھۇجۇمچىلار ئەترىتى رەھبەرلىرىدىن كۈلكىلىك ۋە ئاخماقانە بىر گورىللا مايمۇنى ئەمەس بەلكى رەسمى بىر ئادەم بولىشىنى تەلەپ قىلىمەن" دەيدۇ. بۇنداق بىر پەيتتە بۇ گەپلەرنىڭ ئوتتۇرغا قويۇلۇشى، نۇرغۇنلىغان چەتئەللىك كۈزەتكۈچىلەرنىڭ كۈچلۈك مازاق قىلىشىغا ئۇچرايدۇ. ئەمما ئادەتتىكى نېمىسلار بولسا ئەدەپ بىلەن رازىلىقىنى بىلدۈرۈشۈپ، فۈھرېرى بىلەن بىردەك ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدىكىلەرنىڭ جاھاننى بېشىغا كىيىپ يۈرگەنلىكىدىن زىرىككەنلىكىنى ئىپادىلىشىپ ئۇھ دەپ ئەركىن بىر نەپەس ئېلىۋالغانلىقىنىمۇ كۆرسىتىدۇ.

ھىتلېر يەنىمۇ ئىلگىرلىگەن ھالدا چاقىرىق قىلىپ، ھەر بىر ئېس-ئاچىلار ئەترىتى رەھبىرىدىن "دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسىگە قەتئى سەمىمىي سادىق بولۇشىنى، ھەرگىز ئۇلارغا ئىككى يۈزلىمىلىك قىلماسلىقىنى"، شۇ ئارقىلىق "ئۆزىنىڭ ھەقىقى يېتەكچى، ھەقىقى بىر دوست ۋە ھەقىقى بىر يولداش ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلىشى كېرەكلىكىنى" تەلەپ قىلىدۇ. ئاخىرىدا، ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدىكى پىشقەدەملەرنى بىر قۇر ماختاپ ئۆتكەندىن كېيىن، "بۇرۇن گېرمانىيىدىكى خەلق قەلبىنى قولغا كەلتۈرەلىگەنلەر، مۇتلەق تۈردە 1933-يىلىدىن بۇرۇن ياكى شۇنىڭغا يېقىن بىر قانچە ئاي ئىچىدە ئېس-ئاچىلار قوشۇنىغا ئەزا بولغان ئەقىلسىزلاردەك كىشىلەر ئەمەس" دېگەندەك مەدھىلەردىن كېيىن، تۇنجى قېتىم ئۆزىنىڭ شەخسى مۇھاپىزەتچىلەر قوشۇنىنى تىلغا ئالىدۇ: "مەن ھەر بىر پارتىيە گۇۋاردىيىسى ئەسكىرىنىڭ پۈتۈن قەلبى بىلەن تەربىيىلىنىشىنى، يۈكسەك دەرىجىدە يېتىشىپ چىققان مىللى سوتسىيالىزم جەڭچىسىگە ئايلىنىشىنى ئۈمىد قىلىمەن" دەپ سۆزىنى ئاخىرلاشتۇرىدۇ.

شۇ ئاخشىمىغىچە بولغان ئارىلىقتا ئۆلتۈرۈلگەن ئادەم سانى كىشىنى چۈچۈتكىدەك رەقەملەرگە يېتىدۇ. شلېيچېرنىڭ دوستى گېنېرال ۋون برېدوۋ ئۆيىنىڭ ئالدىدا ئېتىپ ئۆلتۈرۈلگەن؛ برېسلاۋنىڭ ۋاكالىتەن ساقچى باشلىقى بىرسى تەرىپىدىن قىسقا ئاپتومات بىلەن ئېتىپ تىتما-تىتما قىلىۋېتىلگەن؛ يەنە بىر ئېس-ئېس ئاتلىق ئەسكەر ئوفىتسېرى تاماكا چېكىش بۆلۈمىدە سۈيىقەستكە ئۇچرىغان. پاپېننىڭ يېقىنقى كۈنلەردە تالاش-تارتىش پەيدا قىلىۋەتكەن نۇتقىنى قەلەمگە ئالغان خىزمەتچىسىمۇ گېستاپو تۈرمىسىنىڭ گەمىسىدىن ئۆلۈكى چىقىدۇ. بۇ تۈرمە شاھزادە ئالببرېچتستراس كوچىسىغا جايلاشقان ئىدى.SS چىلارنىڭ نازارىتى ئاستىدا لىختېرفېلد بارراك گازارمىسىدىمۇ مەھبۇسلار ئۆلتۈرۈلگەن ئىدى. ئۇ يەردە قاتناش مىنىستىرى، 'كاتولىك ھەرىكىتى' تەشكىلاتىنىڭ رەئىسى، شۇنىڭدەك يەنە يېڭى توي قىلغان ئەمما شىرىن ئاي ساياھىتىدىن تۇتۇپ كېلىنگەن كارل ئېرنست قاتارلىق كىشىلەرمۇ ئۆلتۈرىلگەن ئىدى. ئېرنست ئاخىرقى تىنىقىدا "خايىل ھىتلېر!" دەپ شۇئار توۋلاشقا ئاران ئۆلگۈرەلىگەن.

SA ئەترىتى قالايماقانچىلىق ئىچىگە پېتىپ قالىدۇ. بەزى ئورگانلىرى جىددى ھالەتكە ئۆتۈپ يان قۇرال تارقىتىلغان، يەنە بۇيرۇق بويىچە ۋەتەن ساتقۇچلارنى ئاختۇرۇش ۋەزىپىسى تاپشۇرۇلغان، نەتىجىدە ئېس-ئېسلار تەرىپىدىن قورشاۋغا چۈشۈرۈلۈپ قولغا ئېلىنغان. قالغانلار بولسا كوچىلاردا ھىملېرنىڭ ئادەملىرى تەرىپىدىن قوغلاپ يۈرۈپ ئۇرۇپ ياردار قىلىنغان، بەزىلىرى نەق مەيداندا ئېتىپ تاشلانغان ئىدى. يەنە بەزى كىشىلەرنىڭ ئىسمى كوچىلارغا ئېلان چىقىرىلىپ، قولغا ئېلىنىدىغانلىقى ياكى ئېتىپ تاشلىنىدىغانلىقى ھەققىدە ئۇختۇرۇشلار چاپلىنىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي SS چىلار ئىچىدىىكى ئاغىنىلىرى تەرىپىدىن ھىمايىگە ئېلىنىشى نەتىجىسىدە ئۆلۈمدىن قۇتۇلۇپ قالغانلارمۇ يوق ئەمەس ئىدى. ئۆزلىرىنى پارتىيىسى ئۈچۈن ھەممە نەرسەمنى قۇربان قىلىۋەتتىم دەپ يۈرگەن نەچچە ئون مىڭ كىشى ئۈچۈن ئېيتقاندا، بۇ كۈن دەھشەتلىك بىر كېچە بولۇپلا قالماي، بارلىق غايىلىرىدىن مەھرۇم بولغان بىر كېچە ئىدى.

ئاخشىمى سائەت ئون بولغاندىلا ھىتلېر ئولتۇرغان ئايروپلان تېمپېلخوف ئايرودرومىغا كېلىپ قونىدۇ. ئايرودرومدا ئۇنى قارشى ئېلىشقا بەكلا ئاز كىشى چىققان ئىدى. قارشى ئالغىلى پەقەت گيۆرىڭ، ھىملېر، فرىك ۋە بىر قانچە گېستاپو ئەمەلدارى بىلەن بىر نەپەر ساقچىلا چىققان ئىدى. ئايروپلاندىن بىرىنچى بولۇپ فۈھرېر چۈشىدۇ. ئۇ ئۇچىسىغا قوڭۇر رەڭلىك كۆڭلەك كېيىۋالغان بولۇپ، بوينىغا كېپىنەك تۈگۈن گالۇستۇك تاقىغان، ئۈستىگە خۇرۇم كاژانكا كەيگەن، ئايىقىدا ھەربى ئۆتۈك بار ئىدى. "ئۇ شەپكىسىنى كەيمىگەن بولۇپ، چىرايى تاتارغان، ساقىلىنىمۇ چۈشەرمىگەن، ساغرىپ ئىشىپ قالغاندەك كۆرۈنەتتى" دەيدۇ بىر گېستاپو ئەمەلدارى ئەسلەپ.345 ھىتلېر ھەممەيلەن بىلەن بىر قۇر قول ئېلىشىپ كۆرۈشۈپ چىققاندىن كېيىن، گيۆرىڭ بىلەن ھىملېرنى بىر چەتكە تارتىپ ئۇلارنىڭ دوكلاتىنى تەپسىلى ئاڭلاپ چىقىدۇ. ھىملېر ئۇنىڭغا بىر تىزىملىك ئۇزارتىدۇ. ئۇنىڭ بارمىقى تىزىملىكتە ئاستا-ئاستا تۈۋەنلەپ مېڭىۋاتقان ۋاقتىدا ھىملېر بىلەن گيۆرىڭ ئىككىسى بىر چەتتە تۇرۇپ پىچىرلىشىپ گەپكە كىرىشىدۇ. ئۇ ئۈچىسى ماشىنىغا قاراپ ماڭغىنىدا (ئۇلارنىڭ كەينىدىن بىر مۇھاپىزەتچى يىراقتىن ئەگىشىپ ماڭىدۇ)، ھىتلېر ئۇلارغا رۆم ئۆلتۈرۈلمەيدۇ دەپ ئاشىكارىلايدۇ. ئۇ، بۇرۇن گېنېرال ۋون ئېپقا بۇنىڭ ئۈچۈن كاپالەت بەرگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. گيۆرىڭ بىلەن ھىملېر بۇنىڭ ئاسانغا چۈشمەيدىغانلىقىنى، ئەگەر توپىلاڭچىلارنىڭ باشلىقى بولغان بىرسى كېچىرىم قىلىنغىدەك بولسا، پۈتۈن بىر كۈنلۈك قىرغىنچىلىقنى بەزىلەر مازاق قىلىشى مۇمكىن دەيدۇ. پىكاپ قوزغىلىپ يولغا چىققىنىدىمۇ بۇ ئۈچەيلەننىڭ تالاش-تارتىشى بېسىقمايدۇ.

**4**

پرىزدېنت ۋون ھىندېنبۇرگ مەھبۇسلارنىڭ ئۆلتۈرۈلۈش ئىشىغا پەرۋامۇ قىلمايدۇ. ئۇنىڭ بۇ ئىشلار ھەققىدىكى تۇنجى ئىنكاسى مېسنېرغا ۋارقىرىغىنىچە مۇنداق دېيىش بولىدۇ: "مەن ساڭا بۇرۇنلا دېمىگەنمىدىم، بۇ باش مىنىستىرغا ئەخلاقسىز ھەمدە خەتەرلىك رۆم دېگەن بۇ نەرسىنى قامىۋەت دەپ نۇرغۇن قېتىم ئېيتتىم. ئەپسۇسكى ئۇ بۇ دېگەنلىرىمگە پەقەتلا قۇلاق سالمىدى. مانا قارا، بۈگۈن بۇ ئىش سەۋەبىدىن شۇنچە كۆپ قان تۆكۈلدى!"

ئەتىسى، يەنى 1-ئىيۇل كۈنى سالقىن بىر كۈن بولىدۇ. بېرلىنلىقلار خۇددى ئادەتتىكى بىر يەكشەنبە كۈنىدەك بالاچاقىسىنى يىتىلىشىپ كوچىلاردا ئايلىنىپ يۈرۈشىدۇ. ئۇلار ھۆكۈمەت دائىرىلىرىنىڭ 5~6 نەپەر ۋەتەن ساتقۇچنى ئېتىپ تاشلىغانلىق ھەققىدىكى خەۋەرنىڭ ئاددىيلا ئېلان قىلىنىپ، SS چىلارنىڭ بۇنداق خەۋەرلەرنى داۋاملىق يوللاپ تۇرۇشىنىڭ قانچىلىك ئەھمىيەتكە ئىگە ئىكەنلىكىنى بەكلا ئاز كىشى پەرق قىلغان ئىدى. فۈھرېرنىڭ ئالاھىدە ئورنىغا يېقىن يولىيالايدىغان كىشىلەر بولسا، فۈھرېر ئۆمۈرىدىكى بوران-چاپقۇنلۇق كۈنلىرىنىڭ ئەڭ پاجىئەلىك كىرىزىسلىرىدىن بىرىنى باشتىن كۆچۈرىۋاتقانلىقىدىن ئېنىق خەۋەردار ئىدى. شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن، بۇ بوھران ئەڭ يوقۇرى پەللىگە چىقىپ، ھىتلېر ئامالسىزلىقتىن رۆمغا ئۆلۈم جازاسى بېرىش بۇيرۇقىنى تەستىقلاشقا مەجبۇر بولىدۇ. شۇ ئارقىلىق ھىتلېرنىڭ ئۆلۈمگە ھۆكۈم قىلىش بۇيرۇقىدا رۆمگە بولغان سۆيگۈسىمۇ ئىپادىلەنگەن ئىدى. ئۇ برىگادا كوماندىرى تېئودور ئېيكقا يوليۇرۇق بېرىپ، رۆمگە ئۆزىنى ئېتىۋېلىش پۇرسىتى بېرىلىشنى جىكىلەيدۇ.

ئېيك، ھىتلېرنىڭ ئېغىزچە بۇيرۇقىنى ئېلىپ قول ئاستىدىن ئىككى نەپەر ئادىمى بىلەن بىرگە ستادېلخېيمغا يېتىپ كېلىدۇ. بۇ چاغدا تېخى قاراڭغۇ چۈشمىگەن ئىدى. دەسلىۋىدە، تۈرمە باشلىقى تۇنۇشتۇرۇشۇڭ يوق ئىكەن دەپ رۆمنى تاپشۇرۇشقا ئۇنىماي تۇرىۋالىدۇ. ئېيك ئۇنىڭغا قاراپ قاتتىق ۋارقىرىغىنىدىن كېيىنلا تۈرمە باشلىقى ئامالسىز يول قويۇپ، بىر گۇندىپايغا 3 نەپەر ئېس-ئېسچىنى يېڭى بىنانىڭ 474-نومۇرلۇق كامىرغا باشلاپ بېرىشىنى بۇيرۇيدۇ. رۆم كامېردا ئىسسىقتا چىپىلداپ تەرلەپ روھى چۈشكەن ھالدا تۆمۈر كارىۋاتتا كۆڭلەكسىز ئولتۇراتتى.

"جېنىڭدىن ئايرىلىدىغان بولدۇڭ. — دەيدۇ ئېيك، — فۈھرېر ساڭا ئۆزەڭنىڭ توغرا قارار قىلىشىڭ ئۈچۈن يەنە بىر قېتىم پۇرسەت بەردى" دېگىنىچە، بىرلا پاي ئوق سېلىنغان تاپانچىنى ئۈستەل ئۈستىگە تاشلاپ قويۇپ كامىردىن چىقىپ كېتىدۇ. ئېيك كورىدوردا 15 مىنۇتتەك ساقلاپ تۇرغان بولسىمۇ ئوق ئاۋازىنى ئاڭلىمايدۇ. شۇڭا ئۇ دەرھال يان قۇرالىنى چىقىرىپ ئىككى نەپەر ياردەمچىسى بىلەن بىرلىكتە كامىرغا بېسىپ كىرىدۇ. "شىتاپ باشلىقى، تەييارلىنىڭ!" دەپ ۋارقىرايدۇ ئېيك. ئەمما ئۇ ياردەمچىسىنىڭ قولى تىترەپ تۇرغانلىقىنى كۆرۈپ ئۇنىڭغا "ئۆزەڭنى بېسىۋال، ئالدىرىماي قارىغا ئال" دەيدۇ. بۇ تار كامېردىن قۇلاقنى يارغىدەك ئىككى پاي ئوق ئاۋازى ئاڭلىنىدۇ. رۆم يېقىلىپ چۈشىۋېتىپ — فۈھرېرىم! — دەپ ئارانلا ئېڭىرايدۇ، — فۈھرېرىم!

"بۇنى بۇرۇنىراق ئويلىنىشىڭ كېرەك ئىدى، ئەندى كېچىكتىڭ!" دەيدۇ ئېيك. بۇ ۋاقىت، چۈشتىن كېيىن سائەت 6 بولغان ۋاقىتلار ئىدى. ئەسلى قائىدە بويىچە ئەڭ ئاۋال ئۆلۈشكە تېگىشلىك بۇ ئادەم ئەڭ ئاخىردا ئۆلمەكتە ئىدى.346 رۆمنىڭ ئۆلىشى بىلەن تەڭ، بېرلىن رايونى، يەنى لىچتېرفېلد گازارمىسى بىلەن كولۇمبىيە بىناسى (بۇ يەر بۇرۇن بىر تۈرمە بولۇپ، كېيىن ئېس-ئېس جازاخانىسىغا ئايلاندۇرۇلغان) دىكى ئۆلۈم جازاسىغا ھۆكۈم قىلىنغانلار تىزىمىدىكى تېخىچە ئولتۈرۈلمىگەنلەرمۇ ئۆلتۈرۈلىدۇ.

پاپېن، ھوقۇق تۇتقاندىن كېيىن دوستلىرى بىلەن چەتئەللىكلەر ھەر دائىم ماشىنىلىق ئۇنىڭ ئۆيىنىڭ ئەتراپىدا ئايلىنىپ كەتمەس بولىۋالغان ئىدى. دېمەك، پاپېن يەنىلا كىشىلەرنىڭ ھۆرمىتىگە ئىگە ئىدى. يەكشەنبە كۈنى، باش ئەلچى دود ئۇنىڭ ئىشىكىگە "ئۇزۇنغا قالماي سىز بىلەن كۆرۈشۈشنى ئۈمىد قىلىمەن" دېگەن سۆزلەر يېزىلغان بىر پارچە ئىسىم كارتۇشكىسى تاشلاپ قويىدۇ. دودنىڭ ھېس قىلىشىچە، پاپېن دېگەن بۇ ئادەم سەمىمىيىتى يوق بىر توخو يۈرەك ھېسابلىناتتى. شۇنىڭغا قارىماي ئۇنى يەنىلا ياخشى كۆرەتتى. ئۇنىڭ بۇ قېتىمقى ئىسىم كارتۇشكىسىنى تاشلاپ قويۇشىدىكى مەقسىدى، "ناتسىستلارنىڭ يۈرگۈزىۋاتقان زوراۋانلىقلىرىغا نارازىلىقىنى بىلدۈرۈش" ئىدى.

كىشىلەر يۈز بېرىۋاتقان ئىشلاردىن يەنىلا تولۇق خەۋىرى يوق ئىدى. شۇ كۈن ئاخشىمى گيۆرىڭ بۇ قېتىمقى قىرغىنچىلىق ھەققىدە ئۇزۇندىن ئۇزۇن چۈشەندۈرۈش بەرگەن بولسىمۇ يەنىلا مەقسىدىنى تولۇق ئۇقتۇرالمايدۇ. "تازىلاش ھەرىكىتى رەھىمسىزلەرچە داۋاملاشماقتا ئىدى. فۈھرېرمۇ مەملىكەت ئىچى تىنچ، ۋەزىيەتنى پۈتۈنلەي تىزگىنگە ئېلىندى دەپ خەلقنى خاتىرجەم قىلىشقا تىرىشماقتا." گيۆرىڭ ئەنە شۇنداق دەپ ئېلان قىلىدۇ. ئۇ، ئېس-ئاچىلار ئىچىدىكى خۇدىنى بىلەلمىگەنلەرگە تولۇق زەربە بېرىمىز دەپ كېلىپ، "خەلقىمىز شۇنى ئېنىق بىلسۇنكى، بىزنىڭ ئەستايىدىللىق بىلەن ئىجرا قىلغان ئىشلىرىمىز پۈتۈنلەي خەلق مەنپەتىنى كۆزلەشنى مەقسەد قىلىدۇ." ئۇنىڭ ئېلان قىلغىنىمۇ خۇددى ھەر قانداق بىر دۆلەت ئادەتتە ئېلان قىلىپ كېلىۋاتقان كۆپ قىسىم ئۇقتۇرۇشلىرىغا ئوخشاش، ھەقىقەت بىلەن ئۇيدۇرمىلارنىڭ ئارىلاشمىسىلا ئىدى. يەنى، ئۇمۇ خەلق ئاممىسىغا ئۆز ئەقىدىلىرىگە ئىشىنىشكە مەجبۇر قىلىدىغان ۋەدىلەرنىلا بەرمەكتە ئىدى: ئەنسىرىگىدەك ھېچ قانداق بىر ئىش يوق. بىز پەقەت رەھىمسىز ئەمما زۆرۈر بولغان بىر ئىشنىلا ئىجرا قىلدۇق. بىز بۇ جەرياندا يەنىلا ئۇچۇق ئاشكارە ۋە ئىنساپ بىلەن ئىش قىلش يولىنى تۇتتۇق. مەقسىدىمىز بىر: دۆلەت مەنپەئەتىنى كۆزدە تۇتۇش.

بۇ ئۇقتۇرۇش ئېلان قىلىنىغاندىن كېيىن گېنېرال ۋون بلومبېرگ دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسىگە دەرھال بۇيرۇق قىلىپ، فۈھرېرگە تولۇق ساداقەت كۆرسىتىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇنىڭ 'ئىچكى سىياسىي كۈرەش' لەرگە ئارىلاشمايمىز دېگىنىگە نۇرغۇن كىشى ئىشەنمىگەن بولسىمۇ، بۇ بۇيرۇق يەنىلا ئارمىيە بىلەن ئادولف ھىتلېرنىڭ گۆش بىلەن سۈڭەكتەك زىچ بىرلىشىپ كەتكەنلىكىنىڭ جانلىق ئىسپاتى ئىدى.

گەرچى گېنېرال بلۇمبۇرگمۇ خەلق ئاممىسىغا كىرىزىس ئۆتۈپ كەتتى دەپ ۋەدە قىلغان بولسىمۇ، بۇ تۈردىكى قىرغىنچىلىقلار تا 2-ئىيۇل سەھەرگىچە داۋام قىلىدۇ. كولۇمبىيە بىناسىدا، بىر پراكتىكانت ئوفىتسېر ئەترەت باشلىقى كارل شرېيېرنى كامىردىن چىقىرىدۇ. بۇ پراكتىكانت ئوفىتسېر، ئۇنىڭغا "فۈھرېرنىڭ بۇيرۇقى بويىچە ساڭا ئۆلۈم جازاسى بېرىلدى" دەپ ئۇقتۇرىدۇ. دېگەندەك، شرېيېرمۇ 3 نەپەر يولدىشىنىڭ يالاپ چىقىرىلىپ ئېتىپ تاشلانغانلىقىنى ئۆز كۆزى بىلەن كۆرگەن ئىدى، بۇنداق ھادىسىلەر ھەر يېرىم سائەتتە بىر بولۇپ تۇرماقتا ئىدى. ئوفىتسېر ئۇنىڭغا: "سەنمۇ ئۇلاردەك تۇربىدا باش-كۆزۈڭنى يۇۋالساڭ يەڭگىللەپ كىشىلەرگە ياخشى تەسىر قالدۇرالايدىغان بولىسەن" دەيدۇ. شرېيېرنى يالاپ پەلەمپەيدىن چۈشىدۇ. ئاندىن ئۇنى چاققان بىر يۈك ماشىنىسىغا چىقىرىپ ئۆلۈم جازاسى بېرىلىدىغان لىچتېرفېلدقا ئېلىپ مېڭىشىدۇ. دەل شۇ پەيتتە بىر مەرسەدېس پىكاپ يېتىپ كېلىدۇ. ئۇ ماشىنىدىن بىر ئېس-ئېس ئەترىتى ئوفىتسېرى سەكرەپ چۈشىدۇ. بۇ ئوفىتسېر ئالدىرىغىنىچە ئالدىدىكى ماشىنىغا قول ئىشارىتى قىلىپ "توختاڭلار! ماشىنىنى توختىتىڭلار! — دەپ ۋارقىرايدۇ. ئۇ ئوفىتسېر ۋارقىرىغىنىچە، — بۇ ئىش توختىتىلسۇن! فۈھرېر ھىندېنبۇرگقا بۇندىن كېيىن ئۆلۈم جازاسى بولمايدۇ دەپ ۋەدە بەردى" دەيدۇ. بۇ چاغ، سەھەر سائەت 4 بولغان ۋاقىتلار ئىدى. سوتلانماستىن ئۆلتۈرۈلگەن ئادەم سانى تەخمىنەن يۈزدىن ئاشقان، بەلكىم ئىككى يۈزگىمۇ يەتكەن بولىشى مۇمكىن ئىدى، ئېنىق سانىنى ھېچقاچان بىلگىلى بولمىدى.

دۈشەنبە كۈنى بەكلا ئىسسىق بىر كۈن بولىدۇ. بۇ كۈنى ئىمپىرىيە تەۋەسىدىكى ھەممىلا كىشى ئىچ-ئىچىدىن خوشال، رەھىمسىز ئېس-ئاچىلار ئەترىتى ئاخىرى باش ئەگدۈرۈلدى دېيىشىپ تەنتەنە قىلىشىدۇ. "رۆم بىلەن ئۇنىڭ تۇيۇقسىز بېيىپ كەتكەن ئوفىتسېرلىرىنى ياخشى دەيدىغان بىرمۇ ئادەم يوق ئىدى. — دەپ يازىدۇ مۇخپىر دېلمېر ئەسلىمىسىدە،347 — بۇ نەرسىلەر كايسېر دەۋرىدىكى پرۇسىيە مۇھاپىزەتچىلەر ئەترىتىنىڭ ئوفىتسېرلىرىدىنمۇ بەكىرەك مەنمەنچى، ئۇلاردىنمۇ بەكىرەك ھاكاۋۇر، پۇخرالارغا زومىلىق قىلىپ شىلىپ يۇلىۋېلىشتا ئۇلاردىنمۇ ئاشۇرىۋەتكەن، كونا ئاشخانا-ساراي خوجايىنلىرى ۋە تاغدا ئۇتۇن كولايدىغان ئوتۇنچىلارغىمۇ ئوخشاشلا قاتتىق رەھىمسىز ئىدى. ئۇلار يېپ-يېڭى، ئىسىل موتوسىكىلېتلارغا مىنىشىپ كوچىنى بېشىغا كىيىشەتتى. گېرمانىيىدىكى تۆۋەن تەبىقە كىشىلەر ئۇلارنى موتۇسىكلېتلىرى بىلەن قوشۇپ بەكلا يامان كۆرەتتى، ئۇلارنى كۆرىشى ھامان ھەر تەرەپكە پىتىراپ قېچىشاتتى." شۇڭا بۇ لۈكچەكلەرنى تازىلىۋەتكەن ھىتلېر، ئۇلارنىڭ قەلبىدە بىر قەھرىمان ئىدى.

شۇنىڭغا قارىماي ھىندېنبۇرگ يەنىلا چوڭقۇر غەمگە پېتىپ قالغان ئىدى. گېنېرال ۋون شلېيچېر بىلەن ئۇنىڭ ئايالىنىڭ ئۆلتۈرۈلىشى، ئۇنى قاتتىق غەم ئىچىگە پاتۇرىۋېتىدۇ. شۇڭا، ئۇلارنىڭ ئۆلۈمىنى تەكشۈرۈپ چىقىش ھەققىدە بۇيرۇق قىلىدۇ. ھۆكۈمەت دائىرىلىرى، ئۇلار قولغا ئېلىنىشقا قارشىلىق كۆرسەتكەنلىكى سەۋەبىدىن ئۆلتۈرۈلگەن دەپ خۇلاسە چىقىرىشقان ئىدى. ئەمما پرېزدېنت، بۇ گەپلەرگە ھەر قانچە قىلىپمۇ ئىشىنەلمەيتتى. شۇنىڭغا قارىماي، ھىندېنبۇرگ ھەر قانداق قىلىپمۇ ئاچچىقىنى باسالمايدۇ. ئەمما قولىدىن ھېچ بىر ئىش كەلمەيتتى: چارىسىز، ناتسىستلار تەرىپىدىن تەييارلانغان ھىتلېرنى تەبرىكلەش تېلېگراممىسىغا قول قويۇپ بېرىشقا مەجبۇر بولىدۇ. بۇ تېلېگراممىدا مۇنۇلار يېزىلغان ئىدى:

*"ماڭا سۇنۇلغان نۇرغۇن دوكلاتلاردىن بىلىشىمچە، كەسكىن ھەرىكەت قوللانغانلىقىڭىز ۋە قىلچە قورقماي ئۆزىڭىز بىۋاستە ئارىلىشىپ بىر تەرەپ قىلغانلىقىڭىز نەتىجىسىدە، بىر قېتىملىق ۋەتەنگە خائىنلىق قىلىش دېلوسى بىخ ھالىدىلا ئۇجۇقتۇرۇلغان. سىز گېرمانىيىنى بالا-قازادىن قۇتقۇزۇپ قالدىڭىز. بۇنىڭ ئۈچۈن، شەخسەن مەن سىزنى چىن قەلبىمدىن تەبرىكلەيمەن ۋە سىزگە مىننەتتار ئىكەنلىكىمنى بىلدۈرىمەن."*

قوللاپ قۇۋۋەتلەنگەن بۇنداق بىر ھۆججەتكە ئېرىشكەن ھىتلېر، گويا پۈتۈن مەملىكەتنىڭ ھىمايىسىنى قولغا كەلتۈرگەندەك ھاياجانلىنىپ كېتىدۇ.

**5**

بۇ قېتىملىق تازىلاش ھەرىكىتى گەرچە دۆلەت ئىچىدە ماقۇل كۆرۈلگەن بولسىمۇ، چەتئەللەردە ئۇنچىۋالا قوللاشقا ئېرىشەلمەيدۇ. چەتئەت مەتبۇئاتلىرىدا ئۆتكۈر ماقالىلار بىلەن كۈچلۈك قارشى ئوبزورلار ئارقا-ئارقىدىن ئوتتۇرغا چىقىدۇ. چەتئەلدىكى ھۇجۇملار ھىتلېرنى ھەر قانچە تەمتىرىتىپ قويسىمۇ، ئۇنىڭ ئەسلى قورقىدىغىنى ئادەملىرى ئارىسىدىكى ئىشەنچىسىز كىشىلەرنىڭ كۈنلەرنىڭ بىرىدە باش كۆتۈرۈپ چىقىش ئېھتىمالى ئىدى. بۇ تۈردىكى قورقۇشلار كىشىلەرنىڭ كوچا دوخمۇشلىرىدا ئۆزئارا پىچىرلاشلىرىدىنلا مەلۇم ئىدى: ئالايلۇق، زىيانكەشلىككە ئۇچرىغۇچىلاردىن بىرى ھىتلېرنىڭ ئەزەلى دۈشمىنى بولغان باۋارىيە شىتاتىنىڭ ۋالىيسى ۋون كاھر، پىۋىخانا قوزغىلىڭى دەۋرىدىكى 'ۋەدىسىدە تۇرمىغان' ئۈچ كاتتىۋاشنىڭ بىرى ئىدى؛ مۇزىكا ئوبزورچىسى دوكتور ۋىللى شمىد ئۆيىدە سېللو چېلىۋاتقاندا قولغا ئېلىنىپ، كېيىن يەنە يەرلىك ئېس-ئاچىلارنىڭ كاتتىۋېشى ۋىلھېلم شمىد تەرىپىدىن ئۆلتۈرۈلىدۇ.

بۇ تۈردىكى گۇمانلاندۇرىدىغان ئىشلار تېخى يۇمران بىخلىنىش ھالەتتە تۇرغان بولسىمۇ، بۇ تۈردىكى گۇمانلار يەنىلا ھىتلېرنىڭ خاتىرجەمسىزلىكىنى كۈچەيتىۋەتكەن ئىدى. كونا دوستىنى، كونا سەبدىشىنى تازىلىۋەتكەنلىكى ھەقىقەتەنمۇ ئۇنى قورقۇپ ئاشكارە سىرتتا يۈرەلمەس ھالغا كەلتۈرۈپ قويىدۇ. ئۇ سادىق ئادىمىگە ئايلانغان ھېس ئارقىلىق يوشۇرۇن تۈردە زىيانكەشلىككە ئۇچرىغانلارنىڭ يىتىم قالغان بالا-چاقىسى بىلەن ئاتا-ئانىسى ۋە يېقىن تۇغقانلىرىغا نەپىقە بېرىش ئىشىنى ئورۇنلاشتۇرىدۇ (تەبىئىكى بۇ ئىشى ئۇنىڭ پۇشايمىنىدىن پەيدا بولغان). ھېس پۈتۈن ماھارىتىنى كۆرسىتىپ مۇزىكا ئوبزورچىسىنىڭ ئايالىنى ئىرىنىڭ ئۆلۈمىنى ئۇلۇغ ئىشلار ئۈچۈن ھاياتىنى بېغىشلىغان دەپ قاراشقا قايىل قىلىۋالىدۇ. ئۇنىڭغا يەنە ئىمپىرىيە چوقۇم پىنسىيە پۇلى بېرىدۇ دەپ ئىشەندۈرىدۇ. ستراسسېر خانىم بىلەن رۆمنىڭ ئاپىسىمۇ پېنسىيە پۇلى ئېلىش ۋەدىسىنى ئالىدۇ. شۇنداقتىمۇ رۆمنىڭ ئاپىسى بۇنى قەتئى رەت قىلىدۇ — ئۇ ئوغلىنىڭ بىر بەچچىۋاز ئىكەنلىكىگە قەتئىي ئىشەنمەيتى (تا بۈگۈنگىچە ئۇنىڭ ئاكىسى بىلەن يەڭگىسىمۇ ئىزچىل تۈردە بۇنى ئىنكار قىلىپ كەلمەكتە). بۇ ئانا ئوغلىنى ئۆلتەرگەن قاتىلدىن بىر تىيىنمۇ پۇل ئېلىشنى خالىمايتتى.

ھىتلېر يەنە پاپېن بىلەنمۇ يارىشىپ قېلىش ئۈچۈن تىرىشىپ،348 ئۇنى 3-ئىيۇلدا ئۆتكۈزۈلىدىغان كابېنت جىددى يىغىنىغا تەكلىپ قىلىپ، ئۇنى ھېچ قاچان قولغا ئېلىپ باقمىغاندەك قىياپەتنى ئىپادىلەيدۇ. ھىتلېر ئۆزىنى تىخىمۇ مۇلايىم كۆرسىتىشكە تىرىشىپ، مۇئاۋىن باش مىنىستىرنى بۇرۇنقىدەك ئورنىدا ئولتۇرىۋېرىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. پاپېن قاتتىق خاپا ھالدا، بۇ ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس دەپ چىڭ تۇرۇپ، ئۇنىڭ بىلەن ئايرىم كۆرۈشۈش تەلىۋىدە بولىدۇ. ئۇ ئىككىسى سۆزلەشمەكچى بولۇپ ياندىكى بۆلۈمگە كىرىدۇ. ئىشىكنى تاقىغاندىن كېيىن پاپېن ئۆيىگە كىرىپ ئادەم تۇتۇشىنى، ئاخبارات ئەمەلدارىنىڭ ئۆلتۈرۈلۈش ئەھۋالىنى بىرمۇ-بىر سۆزلەپ بېرىدۇ. ئۇ بۇ ئىشلار ئۈچۈن دەرھال قانۇن بويىچە تەكشۈرۈش ئېلىپ بېرىلىشىنى، شۇنىڭدەك ئۆزىنىڭ دەرھال ئىستىپاسىنى ئېلان قىلىشىنى تەلەپ قىلىپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭ بۇ تەلەپلىرىنى سىلىغلىق بىلەن رەت قىلىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئۇ دەرھال بېندلېر كوچىسىغا بېرىپ كونا دوستى گېنېرال ۋون فرىتش بىلەن كۆرۈشىدۇ. بۇ شتاپ باشلىقى پاپېننى كۆرۈپ چەكچەيگىنىچە خۇددى بىر جىن كۆرگەندەك ئۇنىڭغا قاراپ كېتىدۇ. "كۆرۈپ تۇرۇپسەن، مەن تېخى ئۆلمىدىم. — دەيدۇ پاپېن، — ئەمما تازىلاشنى توساش ۋاقتى كەلدى." ئۇ فرىتشقا تازىلاشنى توساش تەلىۋىنى سىز ئاۋال ئوتتۇرغا قويمىغانمىدىڭىز، — دەپ سورايدۇ. شىتاب باشلىقى ئۇڭايسىزلانغان ھالدا 'بلومبېرگ ياكى ھىندېنبۇرگنىڭ ئېنىق بۇيرۇقى' بولماي تۇرۇپ ھەرىكەتكە ئاتلىنىش مۇمكىن ئەمەسلىكىنى ئېيتىدۇ. بلومبېرگ بۇ ئىشقا ئارلىشىشقا قەتئى قارشى تۇرغان، ئەمما ھىندېنبۇرگ ئوتتۇرلۇقتا پەقەتلا كۆرۈنمەي تۇرىۋالغان ئىدى.

ئىچكى كابېنت يىغىنىدا گېنېرال ۋون بلومبېرگ ھەربىي قىسىملارغا ۋاكالىتەن ھىتلېرنىڭ ۋەتەن ساتقۇچلارنى بۇنچە تېز يىمىرىپ تاشلىغانلىقىنى تەبرىكلەيدۇ. شۇنداق قىلىپ، گېنېرالنىڭ بۇنداق ماختاشلىرى ھىتلېرغا بۇ رەھىمسىز ھەرىكىتىنى پايدىلىق ھەرىكەت دەپ ماختىنىش پۇرسىتىنى بېرىدۇ. "كېمىدە توپىلاڭ چىققىنىدا، — دەيدۇ شۋېرىن ۋون كروسك ئۇنىڭ گېپىنى ئەسلەپ، — كېمە كاپىتانى قۇرۇغلۇققا چىقىپ قانۇن بويىچە بىر تەرەپ قىلىنىشىنى كۈتۈپ ئولتۇرامايدۇ. شۇڭا كاپىتان ۋەقە يۈز بېرىشى ھامان ئۆز ۋاقتىدا ھەرىكەتكە ئاتلىنىشى زۆرۈر."

ئىچكى كابېنت ئەزالىرى (ئەدىلىيە مىنىستىرىمۇ بۇ يىغىنغا قاتناشقان بولۇپ، ئۇنىڭ ئوڭچىل ئىدىيىلىك بىر دوستىمۇ زىيانكەشلىككە ئۇچرىغانلاردىن ئىدى) نىڭ ھېچبىرى بۇ تازىلاشقا نارازىلىق بىلدۈرمەيدۇ. ھەتتا بۇ ئەمەلدارلار تازىلاش زۆرۈر ئىدى دەپ قارىشىپ بۇ ھەقتە بىر قانۇنمۇ چىقىرىشىدۇ. يەنى 30-ئىيۇن، 1-ئىيۇل ۋە 2-ئىيۇل كۈنلىرى ئىجرا قىلىنغان تەدبىرلەرنى قانۇنلۇق ھەرىكەت، ۋەتەننى قوغداشتىكى زۆرۈرى تەدبىر دەپ بېكىتىلگەن قانۇندىن بىرنى ئېلان قىلىشىدۇ.

ئىستىپا بېرىشنى تەلەپ قىلغانلار يالغۇز پاپېن بىلەنلا چەكلىنىپ قالمايدۇ. باۋارىيە ئەدىلىيە مىنىستىرى فرانكمۇ ۋەزىپىسىدىن قالدۇرۇلۇشىنى تەشەببۇسكارلىق بىلەن تەلەپ قىلىپ تۇرىۋالغانلاردىن بىرى ئىدى. "مىللىتىمىز ئوكيان ئوتتۇرسىدا كېتىۋېتىپ كىمىسىنى تاشلاپ كەتسۇنمۇ؟ — دەيدۇ ھىتلېر ئاچچىغلانغان ھالدا، — مەنمۇ نۇرغۇن كىشىلەر بىلەن ئۇرۇشۇپ باققانمەن، ئەمما مەن ھەممىڭلارنى بىر نوقتىدا بىرلەشتۈرۈشكە مەجبۇرمەن. ئۇنۇتمايلى، بىز جەڭ ئۈستىدىكى بىر قوشۇن." ئۇ يەنە "ئادالەت بىلەن ئىنقىلاب ئوت بىلەن سۇدەك بىر-بىرسى بىلەن چىقىشالمايدۇ." "شۇڭىلاشقا ھەر قانداق بىر ئىنقىلابتا چوقۇم زىيانغا ئۇچرايدىغانلار بولۇپ تۇرىدۇ. بۇنى ئۇنۇتمايلى!" ھىتلېر، تازىلاش ئىشىدىن فرانكنىڭ ھەممىدىن بەك كۆڭۈلسىز ئىكەنلىكىنى ياخشى بىلسىمۇ، ئۆتۈپ كەتكەن ئىشنى ئەسلىگە كەلتۈرۈش مۇمكىن ئەمەس ئىدى.

"مېنىڭ دۈشمەنلىرىم بەكلا كۆپ ئىكەن. شۇڭا بۈگۈن مەن پۈتۈنلەي ئۆز سالاھىتىمغا تايىنىپ ئىش ئېلىپ بېرىشقا مەجبۇر بولدۇم." فرانك ئۇنىڭغا ساقچى تەرەپنىڭ كۈچى بەكلا ئېشىپ كەتتى. نۇرغۇنلىغان پارتىيە ئەزالىرى قانۇننى چاڭگىلىغا كىرگۈزىۋالغا دەيدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا "سىياسىي ئېھتىياجنى باشقا ئورگانلارغا تاپشۇرۇپ بەرگەندىلا قانۇن بىلەن نازارەت قىلغۇچىلار جەمئىيەت ئۈچۈن ئەڭ ياخشى ئىش قىلالايدىغان بولىدۇ!" دەپ جاۋاب بېرىدۇ.

يىغىۋېلىش لاگىرلىرىنىڭ كۈنسايىن كۆپىيىپ كېتىۋاتقانلىقى ئۈستىدىمۇ ھىتلېرنىڭ بېرىدىغان جاۋابى تەييار ئىدى: "ئەگەر بىزدىمۇ خۇددى موسكىۋالىقلارغا ئوخشاش چەكسىز كەتكەن سىبىرىيىدەك يېرىمىز بولسا ئىدى، جازا لاگىرلىرىغا ھاجىتىمىز بولمايتتى. … دۇنيادا كىم ئوتتۇرغا چىقىپ بولشېۋىكلەرنىڭ مىليونلىغان كىشىگە زىيانكەشلىك قىلغانلىقى ئۈستىدە بىر نېمە دەپ باقتى؟349 دۇنيادىكى يەھۇدىي مەتبۇئاتلىرىنىڭ پىيىمغا چۈشىۋېلىشىدىكى تۈپكى سەۋەب، مېنىڭ بىر يەھۇدى دۈشمىنى بولغانلىقىمدىندۇر. ستالىن ئەپەندى بولسا بۇ يەھۇدىيلارنىڭ جان-جىگەر دوستى." بۇ گەپلەردىن كېيىن فرانك، ئىستىپا ئىلتىماسىنى يىرتىپ پارچە-پارچە قىلىپ تاشلىۋېتىدۇ.

ئەمما پاپېننى قايىل قىلىش ئۇنچە ئاسان ئەمەس ئىدى. ئۇ، ئاخبارات ئەمەلدارىنىڭ جەسىدىنى، يەنى جەسەت كۈل قۇتىسىنى شۆنبېرگ قەبرىستانلىقىغا قويۇپ مۇۋاپىق بىر جانازە مۇراسىمى ئۆتكۈزۈش تەلىۋىدە چىڭ تۇرىدۇ. ھىملېر ئاگاھلاندۇرۇپ، بۇنداق قىلسىڭىز خەلق ئاممىسىنىڭ نارازىلىق بىلدۈرۈپ نامايىش قىلىشىغا سەۋەبچى بولۇپ بېرىشىڭىز مۇمكىن، دەيدۇ. ئەمما پاپېن ئۇنىڭ بۇ گەپلىرىگە قۇلاقمۇ سالمايدۇ. پاپېن جانازە مۇراسىمىدا كىشىنى ھاياجانلاندۇرىدىغان بىر نۇتۇق سۆزلەش بىلانلا قالماي، فۈھرېرغا 4 نەپەر قول ئاستىدىكى ئادىمىنى ئىزچىل ھالدا قاماقتا تۇتۇپ تۇرىۋاتقانلىقىغا نارازىلىق بىلدۈرۈپ تىنماي خەت يېزىپ ھۇجۇم قىلىدۇ. ئۇ خېتىدا يەنە ئۆزىنىڭ ئاخبارات مەسئۇلىنىڭ ئۆلۈمىنى ئاشكارە تەكشۈرۈش تەلىۋىنىمۇ ئوتتۇرغا قويىدۇ. ھىتلېر بولسا، تاكتىكىسىنى ئۆزگەرتىپ ئېغىر بېسىقلىقنىڭ تىپىك ئۈلگىسىنى ياراتقان قىياپەتكە كىرىۋېلىپ، پاپېننى بۇ ئىشتا ئۇنچە ئالدىراقسانلىق قىلماڭ دەپ نەسىھەت قىلىدۇ. ئۇ پاپېنغا، پارلامېنت ئالدىمىزدىكى ئىككى سوتكا ئىچىدە تازىلاش ھەققىدە ئومۇمى يۈزلۈك مەلۇمات ئېلىش پەۋقۇلئاددە يىغىنى چاقىرماقچى، ئەنە شۇ چاغدا فۈھرېرلىق سالاھىتى بىلەن 'چېكىدىن ئاشۇرىۋېتىلگەن قىزغىنلىق' جەريانىدا كۆرۈلگەن كۆڭۈلسىزلىكلەرنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان بارلىق ۋەقەلەرنىڭ مەسئۇلىيىتىنى ئۆز ئۈستىگە ئالماقچى ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ.

13-ئىيۇل جۇمە كۈنى، كرول تىياتىرخانىسىنىڭ ئەتراپى *(شۇ چاغدىكى ۋاقىتلىق پارلامېنت زالى — ئۇ. ت)* قاتتىق مۇھاپىزەت ئاستىغا ئېلىنىدۇ. پىشقەدەم دېپلوماتلاردىن بىرسى بۇ تۈردىكى قاتتىق قامال قىلىش ئەھۋالىغا باھا بېرىپ مۇنداق دەيدۇ: "باشقا دۆلەتلەردە ھۆكۈمەتلەرنىڭ ئوت-بالا ئىچىدە قالىدىغان ئەھۋاللىرىنى كۆپ كۆرگەن ئىدىم. ھەتتا چار پادىشا ھۆكۈمىتى ئەڭ خەتەرلىك ئەھۋال ئاستىدا قالغان ۋاقىتلاردىمۇ بۇنىڭدەك بىر ئەھۋالنى كۆرمەپتىكەنمەن." باش مىنىستىرلىكتىن تارتىپ تا سەھنىگىچە بولغان ئارىلىقتىكى يولنىڭ ئىككى قاسنىقى ساقچى ۋە ئېس-ئېسچىلار قوشۇنى تەرىپىدىن قاتتىق مۇھاپىزەت ئاستىغا ئېلىنغان بولۇپ، تىياتىرخانىنىڭ ھەر بىر دەم ئېلىش زالىمۇ قايتا-قايتا تەكشۈرۈلۈپ تۇرىلاتتى. چوڭ-كىچىك كىرىش ئىشىكلىرىنىڭ ھەممىسىنىلا مىس قالپاقلىق قېلىچلىق ھەربىلەر كۈزەتمەكتە، يىغىن زالىنىڭ ئىچىدىمۇ پۇخراچە كىيىنگەن بەكلا كۆپ كىشى يوشۇرۇن كۈزىتىپ تۇراتتى. "ئامېرىكا، فرانسىيە ۋە رۇسسىيە باش ئەلچىلىرىنىڭ ھەممىسىلا بۇ يىغىنغا قاتنىشىشنى رەت قىلىدۇ. ھاكىمىيەت ئۈستىدىكى كىشىلەر ئارىسىدا ئەشەددى ھەم دۈشمەنلىك ھەم ۋەھىمىلىك كىشىلەر بىلەن تولۇپ كەتكەن بىر دەۋرنىڭ باشلانغانلىقىنى بىلمەيدىغان ھېچ كىم قالمىغان ئىدى."

ئەتىگەن سائەت 8 دە، چىرايى تۈرۈلگەن ھىتلېر مۇنبەرگە چىقىپ كېلىدۇ. ئۇ گويا ئۈستەل ئۆرۈلۈپ كەتمىسۇن دېگەندەك مۇنبەر ئۈستىلىنى ئىككى قوللاپ تىرەپ تۇتىدۇ. ئاندىن بىر قولىنى قاتتىق سىلكىپ ئالدىغا ئۇزارتىپ بىلەك سالىمى بېرىدۇ. ئاندىن ئۇ گويا يىغىن قاتناشقۇچىلىرىغا ئەندى ۋەزىيەت مېنىڭ تىزگىنىمدە دېگەندەك باشقا ۋاقىتلارغا قارىغاندا ئاۋازىنى بەكىرەك كۆتۈرۈپ نۇتقىنى باشلايدۇ. ئۇ، تازىلاش ھەققىدە كىشىنى ھاياجانغا سالىدىغان ئۇزۇندىن-ئۇزۇن چۈشەندۈرۈپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: ھەر قايسى گۇرۇھلار ۋەتەنگە خائىنلىق قىلىش ھەرىكىتىگە ئاتلانغىنى ئۈچۈن، بۇ قېتىمقى تازىلاش بەكلا زۆرۈر ئىدى. ھىتلېر بۇ گۇرۇھلارنى 'بۇزغۇنچى ئۇنسۇرلار'، 'دۆلەتنىڭ كېسەل دۈشمەنلىرى' دەپ ئاتايدۇ. بۇ دېگىنى ئۆزىنىڭ بۇرۇنقى ۋاقىتلىرىنىڭ بىر تەسۋىرى، شۇنىڭدەك ئۇنىڭ بۈگۈنكى دۇنيا سىياسىيتىدە ئوينىغان رولىنىڭمۇ بىر تەسۋىرى دېيىش مۇمكىن ئىدى. ئۇ تۇغما ھىكايىچىدەك قابىلىيىتىنى ئىشقا سېلىپ ۋەزىيەتنىڭ تەرەققىياتىنى تولۇق بايان قىلىپ، بۇتوپلاڭچىلارنى باستۇرۇش قارارىغا قانداق كەلگەنلىكىنى، باستۇرۇشقا قانداقلارچە بىۋاستە قاتنىشىشقا مەجبۇر قالغانلىقىنى قىزىقارلىق بايان قىلىپ ئۆتىدۇ. ئۇنىڭ ئوينىغان بۇ ئۇيۇنى، تىياتىرخانا زالىدىكى ھەر بىر ئادەمنى سىھرلىۋالغاندەك ئۆزىگە قارىتىۋالغان ئىدى. ئەلىۋەتتە بۇ ئويۇنغا چەتئەللىك كۈزەتكۈچىلەر دەسسىمەيدۇ. پۈتۈن مەملىكەت بويىچە كىشىلەر رادىئودىن ئۇنىڭ نۇتقىنى پۈتۈن زېھنى بىلەن تىڭشاپ، ئۇلارنىمۇ ئوخشاشلا جىن چاپلاشقاندەك سىھىرلەپ ئوڭ-سولىنى بىلەلمەس قىلىۋېتىدۇ. ئامېرىكا باش ئەلچىخانىسىدا بولسا، گېرمانىيە باش مىنىستىرىنىڭ نۇتقىنى بۇندىن كېيىن قەتئى ئاڭلىمايمەن، ھۆكۈمەت ئىشىلا بولمايدىكەن ئۇنىڭ بىلەن ھەرگىز كۆرۈشمەيمەن دەپ قەسەم قىلىۋەتكەن باش ئەلچى دود (دۇد، "بۇ ئادەمنى كۆرسەملا قورقۇنۇچلۇق ھېسسىياتلارغا كېلىپ قالىمەن" دەيتتى) ھىتلېرنىڭ نۇتقىنى ئاڭلايدۇ. ئەمما بۇ باش ئەلچى، ھىتلېرنىڭ بىر قانچە مەمورى ئەمەلدار بىلەن بىر قانچە پارتىيىلىك قوشۇلۇپ جەمئىي 74 نەپەر پىلانلىغۇچى بۇ قېتىمقى جاھانغا پۈر كەتكەن رەزىل ھەرىكەتتە ئۆلدى دېگەن گەپلىرىگە ھەرگىز ئىشەنمەيتتى. شۇنىڭدەك قولغا ئېلىنغان جىنايەتچىلەرنى 'نومۇسسىزلارچە خارلىغان' ئۈچ نەپەر ئېس-ئېسمۇ ئۆلتۈرۈلدى دېگىنىگە تېخىمۇ ئىشەنمەيدۇ. ئەمما ئۇنىڭ نۇتۇق ئاخىرىدا پاپېننىڭ ئاخباراتچىسىغا ئوخشاش بىگۇنا كىشىلەرنى ئۆلتۈرگەن قاتىللارمۇ تېگىشلىك جازاسىنى كۆردى دېگەندەك گەپلىرى پاپېننى قايىل قىلالىغاندەك قىلاتتى.350 بۇ تۈردىكى يارىشىپ قىلىش روھى، بۇدداچە كەچۈرۈم قىلىش قىياپىتى، توپىلاڭغا قاتناشقان، ئەمما ھېلىغىچە جازاغا تارتىلمىغان كىشىلەرنىمۇ جازالاشقا كېڭەيتىلىشى مۇمكىنلىكىنى ئىپادىلىمەكتە ئىدى. "گېرمانىيە خەلقىنىڭ ئەڭ چوڭ ئارزۇسى ئىچىكى تەرتىپ ۋە مەملىكەت ئىچى ۋە سىرتىدا تىنچلىق بەرپا قىلىش. ھەممىمىز بۇنىڭ ئۈچۈن ئۆزىنى پىدا قىلىشنى ئۈمىت قىلىمەن. بىز ئەنە شۇنداق بىر تارىخىي بۇرۇلۇش نوقتىسىدا تۇرىۋاتقىنىمىزدا، شەخسەن مەن ئۆتكەن بىر سوتكا ئىچىدە يۈز بەرگەن پبارلىق ھادىسىلەرنىڭ مەسئۇلىيىتىنى ئۆز ئۈستۈمگە ئالىمەن. بۇ بىر سوتكا ئىچىدە شەخسەن مەن قەتئىي ئىرادىلىك بىلەن ئەڭ مۈشكۈل قارار ئالالىدىم. بۇ دۇنيا بىزگە ئاتا قىلغان ئەڭ قىممەتلىك نەرسىنى، يەنى نېمىس خەلقى بىلەن گېرمانىيە ئىمپىرىيىسىنى قانداق قىلغاندا ساقلاپ قالالايدىغانلىقىمىزنىڭ غېمىدا قالغان بۇ كۈنلەردە، تەغدىر مېنى قايتا بىر قېتىم سىنىدى!"

مەخسۇس تاللانغان يىغىن قاتناشقۇچىلىرى دەرھال ئورنىدىن تۇرۇپ قىزغىن ئالقىش ياڭرىتىدۇ. ھاياجان پەللىگە كۆتۈرۈلگەن دەل شۇ پەيتتە، بۇ قېتىمقى يىغىنمۇ مەقسىدىگە يېتىپ تاماملىنىدۇ: پارلامېنتتا "دۆلەت بىخەتەرلىكىنى قوغداش جىددى تەدبىرى" نامىدىكى قىرغىنچىلىقنى قانۇنلۇق قىلىپ كۆرسىتىدىغان قانۇن لايىھىسىمۇ بىر ئېغىزدىن ماقۇللاندى. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېر ۋەقەدىن كېيىن قىرغىنچىلىقىنى قانۇنلۇق ھەرىكەت دەپ تەستىقلىتىۋالىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن بىرەر-يېرىم ئېغىز بولسىمۇ قارشى پىكىر ئوتتۇرغا چىقمايدۇ. قانۇن تۈزگۈچىلەر ھىتلېرنى گويا بىر خۇدادەك كۆرۈپ، ئۇنى قانۇننىڭ بىردىن-بىر مەنبەسى دەپ مەدھىلىشىدۇ.

ھىتلېرنىڭ ئېس-ئا ئەترىتىنى رەھىمسىزلەرچە تازىلىۋەتكەنلىكىنى، ھەربىلەردىن ۋون شلېيچېر بىلەن ۋون برېدوۋ ئىككى نەپەر گېنېرالنى ئۆلتۈرۈش ۋەقەسىنى ماقۇللىغانلار يالغۇز دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرى ۋون بلومبېرگ بىلەنلا چەكلىنىپ قالمايدۇ. ئوفىتسېرلار ئىتتىپاقىنڭ ئىككى نەپەر سەپدىشى ئۆلتۈرۈلۈشىگە قىلچە پەرۋا قىلىماي يۈرىشى، ھىتلېرنىڭ قىلغانلىرىنى كۆرمەسكە سېلىۋېلىشى، قوزغىلاڭنى باستۇرۇش ئىشىنى مەملىكەت ئىچىدىكى تىنچلىققا كاپالەتلىك قىلغانلىق دەپ قارىغانلىقىدىن بولغان ئىدى. "بىزنىڭ بۇ ئىشلاردىن چىقارغان خۇلاسىمىز شۇكى، — دەيدۇ كارل دۆنىتز كېيىكى بىر ئەسلىمىسىدە، — ئۇلارنىڭ بۇنداق پوزىتسىيىدە بولىشى پۈتۈنلەي ئىچكى كابېنت قارارىنىڭ تەسىرى ئاستىدا قالغانلىقىنىڭ نەتىجىسى ئىدى. بۇ قارار، دۆلەت جىددىي ھالەت قانۇن ماددىلىرى ئاساسىدا قوبۇل قىلىنغان بىر قارار بولۇپ، بۇ پاجىئەدە قانۇننىڭ بارلىق تەدبىرلىرى تولۇق ماقۇللانغان ئىدى."

ئوفىتسېرلارنىڭ بۇتۈر ھېسسىياتى ئادەتتىكى ئەسكەرلەرگىمۇ تەسىر كۆرسىتىدۇ. بىر قانچە كۈندىن كېيىن، ھەربىي قىسىملار نامايىشقا چىقىدۇ. ھىتلېرنىڭ ئۈستى ئوچۇق پىكاۋى بىر بۆلۈم ئەسكەرلەرنىڭ يېنىدىن ئۆتىۋاتقىنىدا ئەسكەرلەر ھىتلېرنى تەنتەنىلىك تۈردە قارشى ئېلىشىدۇ. "بۇ تۈردىكى ئۆزلىكىدىن تەشكىللەنگەن نامايىشلار، — دەپ يازىدۇ فرانسىيىلىك ئەلچىخانا ھەربى مەسلىھەتچىسى دوكلاتىدا، — گېرمانىيە ئارمىيىسى تارىخىدا بەكلا ئاز كۆرۈلىدىغان ئەھۋال."

بۇ ئىشلارغا نارازىلىق بىلدۈرۈشكە جۈرئەت قىلىدىغان ئوفىتسېرلار بىر قانچە نەپەردىن ئاشمايدۇ، يەنە كېلىپ ئۇلارنىڭ يىتەكچىسى بولغان كىشىنىڭ يېشىمۇ ھىندېنبۇرگ بىلەن تەڭ دېگىدەك ياشانغان بىرى ئىدى. بۇ مەشھۇر ئوفىتسېر، قۇرۇغلۇق ئارمىيە مارشالى ئاۋگۇست ۋون ماكېنسېن بولۇپ، ئۇ پىرىزدېنتتىن بۇ تۈردىكى قانلىق تازىلاش ھەرىكەتلىرىگە چەكلىمە قويۇشنى تەلەپ نەچچە قېتىم تېلېفون قىلغان. ئەمما ھەر قېتىمدىلا بوۋاينىڭ ئاغرىق ئىكەنلىكى، تېلېفونغا چىقالمايدىغانلىقى باھانە قىلىپ رەت قىلىنىدۇ. بۇگېنېرال، پرېزدېنت بىلەن كۆرۈشۈش تەلىۋىدە بولۇپ ئۇدا بىر قانچە قېتىم ئوڭۇشسىزلىققا ئۇچىرىغاندىن كېيىن ئامالسىز ئۆزى بىۋاستە ھىتلېرنىڭ قېشىغا كىرىپ ئۇنىڭدىن جەمئىيەت تەرتىۋىنى قايتىدىن نورىماللاشتۇرۇشنى تەلەپ قىلىدۇ. ئۇنىڭ بۇ تەلەبلىرىدىن فۈھرېر قاتتىق تەسىرلىنىدۇ. شۇڭا ئۇ، ھىتلېر ئالدىدا گەپ قىلالماي ھاياجانلانغان ھالدا ئۇزۇنغىچە جىمىپ كەتكەن: "بەلكىم سىزنىڭ دېگەنلىرىڭىز توغرا بولىشىمۇ مۇمكىن فۈھرېرىم، ئەمما ماڭىمۇ ئامال يوق. بۇتەلىۋىمدىن يانالمايمەن."

ماكېنسېن، بۇ ئەھۋالنى ھىندېنبۇرگقا ئۇقتۇرۇپ قويۇشنى ئويلايدۇ. شۇڭا ئۇ، بىر پارچە ئەسلەتمە دوكلادى تەييارلاپ شلېيچېر بىلەن برېدوۋدىن ئىبارەت ئىككى نەپەر گېنېرالنىڭ زىيانكەشلىككە ئۇچراش جەريانىنى تەپسىلى بايان قىلىدۇ.351 شۇنىڭدەك جىنايەتچىلەرنى سۈرۈشتە قىلىپ جازاغا تارتىش تەلىۋىنىمۇ ئوتتۇرغا قويىدۇ. بۇ دوكلاتتا يەنە، پىرىزدېنتتىن بلومبېرگ، گيوبېلس، لىي، نېۋراتنى، ھەمدە يەنە ئىككى نەپەر ناتسىست ئۇنسۇرنى ھۆكۈمەت كابېنتىدىن چىقىرىۋېتىش، دۆلەت ھوقۇقىنى نازارەت قىلىش گۇرۇپپىلىرىدىن بىرىگە تاپشۇرۇش تەلىبىدە بولىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ ئوتتۇرغا قويغان بۇ تىزىملىكىدە ھىتلېرنىڭ ئىسمى يوق ئىدى. ئېھتىمال ئۇنى ھەربىي دىكتاتۇرلۇق ئاستىدا داۋاملىق باش مىنىستىر بولۇپ بېرىشىنى ئۈمىد قىلسا كېرەك؟

بۇ ئەسلەتمە دوكلادىنىڭ ئاخىرقى قىسمى ھەقىقەتەنمۇ ئالاھىدە ھاياجان ئىچىدە يېزىلغان ئىدى: "جانابىلىرى گېرمانىيىنى ئۇدا ئۈچ قېتىم ئوت-بالادىن قۇتقۇزۇپ قالغان ئىدىڭىز؛ تاننېنبېرگتا، ئۇرۇشتىن كېيىن ۋە شۇنىڭدەك سىزنىڭ ئىمپىرىيە پرىزدېنتى بولۇپ سايلانغىنىڭىزدىن كېيىن ئەنە شۇنداق ئۇلۇغ قۇتۇلدۇرۇشنى ئىشقا ئاشۇرغان ئىدىڭىز. ھەزىرەتلىرى، ئەندى سىزدىن تۆتىنچى قېتىم گېرمانىيىنى قۇتقۇزۇپ قالسىڭىز دەپ تەلەپ قىلماقتىمەن! بۇ مېمۇراندۇمغا قول قويغان گېنېرال ۋە يوقۇرى دەرىجىلىك ئوفىتسېرلار تا ئاخىرقى نەپىسى قالغىچە سىزگە ۋە ۋەتەنگە سادىق ئىكەنلىكىنى كەسكىنلىك بىلەن بىلدۈرىدۇ." ماكېنسېن باش قوماندانلىق شىتابىدا ئايلىنىپ يۈرۈپ 24 نەپەر گېنېرال ۋە يوقۇرى دەرىجىلىك ھەربىي ئەمەلدارنىڭ ئىمزاسىنى ئالغان ئىدى. بۇ كىشىلەرنىڭ كۆپ قىسمى ھىندېنبۇرگ ۋە شلېيچېر بىلەن بىر كورپۇستا تۇرغانلار ئىدى. بۇ ئەسلەتمە 18-ئىيۇل كۈنى يېزىلغان بولسىمۇ، 20-چىسلادىلا ئاران نېۋدېكقا يەتكۈزۈلىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ بۇ تۈردىكى ئۇرۇنۇشلىرىنىڭ قىلچە رولى بولمايدۇ. بۇ مېموراندۇم، بەلكىم پرىزدېنتنىڭ ئەتراپىدىكى كىشىلەر تەرىپىدىن باستۇرۇپ قويۇلغان بولىشىمۇ مۇمكىن ئىدى. شۇڭا پرىزدېنت بۇ ئەسلەتمىنى ئوقىغان بولسىمۇ بۇجەھەتتە ھېچقانداق تەدبىر قوللىنالماسلىقى ئېنىق ئىدى.

قارىغاندا گېرمانىيىدە تەسىر دائىرىسى بار ھەر قايسى ئىجتىمائىي قاتلاملار بىر بولسا قورقۇپ يۈرەكزادە بولۇپ كەتكەن، يا بولمىسا ئۇلارنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك ھىتلېر تەرىپىگە ئۆتۈپ كەتكەن دېيىش مۇمكىن. ئەسلىدە، ھىتلېرنىڭ بېشىغا بالا بولىدىغان بۇ ئىش، ئاخىرى ئۇنىڭ قولغا كەلتۈرگەن بىر تۈرلۈك غەلىبىسىگە ئايلىنىدۇ. بۇ قېتىمقى تازىلاش ئۇزۇندىن بېرى بېشىنى ئاغرىتىپ كېلىۋاتقان پارتىيە ئىچىدىكى بۆلۈنۈش تەرەپدارلىرىنىڭ ھەرىكىتىدىن ئۇنى بىراقلا قۇتۇلدۇرۇپ قالغان ئىدى. ئۇنىڭ بۇ ھەرىكىتى نەتىجىسىدە، ئېس-ئاچىلار مەڭگۈ باش كۆتۈرەلمەس ھالغا كەلتۈرۈلىدۇ.

ئېس-ئاچىلارنىڭ بۇ مەغلوبىيىتى يەنە كېلىپ ھىملېرنىڭمۇ ئۇتۇقىغا ئايلانغان ئىدى. ماكېنسېننىڭ مېمراندۇمى نېۋدېكقا يېتىپ بارغان كۈنى، ھىتلېر ئېس-ئېس قىسىمىنىڭ ئورنىنى كۆتۈرۈپ ئۇنى قۇراللىق قوشۇن تەشكىللەشكە رۇخسەت بېرىلىدىغان مۇستەقىل بىر تەشكىلات شەكلىگە ئۆزگەرتىدۇ. بۇ ھەرىكەت، ھەربىي تەرەپ ئۈچۈن قاتتىق بىر زەربە بولىدۇ. ھەربى دائىرىلەرSA چىلارنىڭ قانلىق باستۇرۇلۇشىنى پەخىرلىنىپ تەستىقلىغان بولسا، مانا ئەندى تېخىمۇ كۈچلۈك بىر رەقىپكە دۈچ كەلمەكتە ئىدى.

بۇ ئىشتا پارتىيىنىڭ تۆلىگەن بەدىلىنى بەك يوقىرى بولۇپ كەتتى دېيىشكىمۇ بولمايتتى: بۇ پارتىيە نۇرغۇنلىغان قىزغىن پارتىيە ئەزالىرىدىن، يەنى ئېس-ئاچىلارنىڭ غايىلىك كىشىلىرىدىنلا ئايرىلىپ قالغان ئىدى. "شۇنى بىلىشىڭلار كېرەككى، بىز ھەممىدىن مەھرۇم قالدۇرۇلدۇق. — دەيدۇ ھېين رۇك (ھېين رۇك، كېيىنچە ھىتلېرنىڭ ئەڭ ئەتىۋارلىق ئادىمى ئوتتو سكورزېنىينىنىڭ پارتىزانلار ئەترىتىدىكى ئەڭ ئىشەنچىلىك لېيتىنانتتىن بىرىگە ئايلىنىدۇ)، — بىز، ئاشخانا ئۆيلەردە پالاز ئۈستىدىلا ياتىدىغان، ئەتىسى ناشتىلىق ئۈچۈن ئۈچەيلەنگە ئارانلا ئون سىنتلىق كالا گۈشى تىلىمى يېيىشكە رازى بولىدىغان كىشىلەرگە ئايلاندۇرۇلدۇق." رۇك، ھوقۇققا چىقىش جەريانىدا جەمئى 20 قېتىم قولغا ئېلىنغان ئىدى. شۇنداقتىمۇ ئۇنىڭ بېشىدىن ئۆتكۈزگەن ئىشلار بەك ۋاي دېگىچىلىكى يوق سەرگۈزەشتلەردىن ئىدى. "ئۇچىقىنى ئېيتسام، ئەسلىدە بىز سېتىۋېتىلدۇق. بىزنىڭ تەلەپ قىلغىنىمىز ئەسلىدە يېڭى تۈستىكى بىر جەمئىيەت ئىدى. ئەمەلىيەتىچۇ؟ بىز تۇيۇقسىز ئەكسىيەتچىلەرنىڭ ئەسلىدە بىز تەرەپتە ئىكەنلىكىنى كۆردۇق. خايىل! ياشىسۇن ۋەتەنپەرۋەرلىك! ئەندى ھېچ بىر ئىنقىلاپقا ئېھتىياجىمىز قالمىدى دېيىشمەكتە. ئەسلىدە 30-ئىيۇن كۈنى، ھەرىكىتىمىزنىڭ مۇقەررەر بىر نەتىجىسى ئىدى. ئەمما ھەرىكىتىمىز بۈگۈنكى كۈندە ھىتلېرنىڭ بۇزغۇنچىلىقىغا دۈچ كەلمەكتە." رۇكقا ئوخشاش بۇنداق كىشىلەر، رۆم ئەسلىدە ھىتلېرنى ئىنقىلاپنىڭ بۇرۇنقى يولىغا، يەنى سوتسىيالىزم يولىغا قايتۇرۇپ كېلىشنىلا ئويلايدىغان كىشىلەر دېگەنگە قەتئى ئىشىنەتتى. "ھىتلېر دېگەن بۇ مەخلۇق، ئۆز سېپى ئىچىدە رەسمىي دۈشمەن كىشىلەرنى پەيدا قىلىۋالدى. مېنىڭ ۋە دوستلىرىم ئۈچۈن ئېيتقاندا، كىشىلىك نوقتىسىدىن ئالغاندا ئەندى ھىتلېرنىڭ ئىشى تۈگىدى دېيىشكىلا بولىدۇ."

ئېس-ئاچىلارنىڭ رەھبىرى بولغان باشقا بىر ياش، يەنى ۋېرنېر نيۇمانمۇ يوقۇرقىدەك غايىسىنى يوقاتقان، بۇنىڭغا قاتتىق غەزەپلىنىپ يۈرگەنلەردىن بىرى ئىدى. گەرچە ئۇ، كېيىنچە گيوبېلسنىڭ خۇسۇسى كاتىبى بولغان بولسىمۇ،352 يۈ زبەرگەن بۇ ئىشلارنى مەڭگۈ ئېسىدىن چىقىرالمايتتى. "رۆم ۋەقەسى، — دەيدۇ يېقىندا، — ئۈچىنچى ئىمپىرىيىنىڭ تەرەققىياتى ئۈچۈن بەكلا مۇھىم بىر ۋەقە ئىدى. چۇنكى بۇ ۋەقە، تۇنجى قېتىملىق قانۇننى كۆزگە ئىلمىغان قانۇنسىز بىر ھەرىكەت، دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسىنىڭ تەستىقىنى ئالغان، پۈتۈن مەملىكەتتىكى دۆلەت ئورگانلىرى ۋە قانۇنچىلارنىڭ تەستىقىنى ئالغان بىر ھەرىكەت بولۇپ قالدى. بۇ ۋەقە ئەسلىدە قانۇنسىزلىقنىڭ، قانۇنى ئىنتىزامنى كۆزگە ئىلماسلىقنىڭ تىپىك ئۈلگىسى ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي بۇنداق قانۇنسىزلىققا ھېچ كىم ئوتتۇرغا چىقىپ 'بۇنداق ئىشلار قايتا يۈز بەرمىسۇن' دېگەندەك بىر نېمە دېيىشكە جۈرئەت قىلالمايدۇ. ھەتتا چېركاۋلارمۇ بۇ ھەقتە ئۈنىنى چىقىرالمايدۇ. ئەمما بۇ كىشىلەرنىڭ ھەممىسىنىلا بۇ تۈر ئىشلاردىن خەۋىرى بار كىشىلەر دېيىشكە بولاتتى. يۈز بەرگەن ئىشلارنى ئۇلارنىڭ ھەممىسى دېگىدەك بىلىپ تۇراتتى. مېنىڭچە، بۇ ھادىسىلەر ئىشنىڭ خاتىمىسى، بۇندىن كېيىن ھەرگىز تۈزەلمەيدۇ."

شۇنداق بولغاچقا، ھىتلېر ئۈچۈن تەنتەنە قىلىشنىڭ تازا چىكىدە تۇرىۋاتقان شۇ كۈنلەرنى ئۇنىڭ سېپىدا ئاچچىق يارا ئىزلىرى قالغان دەۋر دېيىشكە بولىدۇ. ئون مىڭلارچە ئاكتىپ ناتسىستلار، شۇ كۈنكى نومۇسلۇق ۋەقەنى ھەرگىزمۇ ئۇنتالمايتتى. ئۆزىنى ھىتلېر تەرىپىدىن سېتىۋېتىلدۇق دەپ قارىشىدىغان ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ رەھبەرلىرى يوشۇرۇن شەكىلدە، بىز ئىچكى ئۇرۇش ھالىتىدە تۇرماقتىمىز دەپ ئېلان قىلىشىدۇ. ئارىدىن بىر قانچە ھەپتە ئۆتكەندىن كېيىن، ئۇلارنىڭ ئېس-ئېسچىلارغا بولغان دۈشمەنلىك ھېسسىياتى ئاشكارە ئوتتۇرغا چىقىدۇ. بۇ ئىشلار ستېتىندىكى پرۇسىسېنخوف رېستتۇرانتىدا كۆرۈلىدۇ. ئەينى ۋاقتىدا ۋېكتور لۇتزدەك 20 ئەتراپىدا ئېس-ئاچى ۋە 3 نەپەر ئېس-ئېس قۇماندانى ئۇ يەردە پىۋا ئىچىپ ئولتۇراتتى. "بىز چوقۇم بىر كۈنى 29-ئىيۇل كۈنىدىكى قانۇنسىز ھەرىكەتنىڭ قىساسىنى ئالىمىز" دەيدۇ ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ يېڭى قۇماندانى ھاراقنىڭ كۈچى بىلەن دەردىنى تۆكۈپ. "رۆمنى ئەدەپلىگەنلەر، ھىملېر بىلەن ئۇنىڭ ئېس-ئېسلىرى." "قايسى بىرىڭلار رۆم قىلالىغان ئىشلارنى قىلالىدىڭلار؟ ئېس-ئاچىلار قىلالىدىمۇ؟ بۇ تۈردىكى ئىشلار ھېچ قاچان ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ ئەسىرى ئەمەس. ھېچ بولمىغاندا بۇ ئىشلارنى ھۇجۇمچىلار ئەترىتى يالغۇز قىلغان دېيەلمەيسىلەر. يەنى بۇ ئىشلار بەكلا رەزىل ئىشلار. مەن ساڭا بۇنداق ئىشلارنى قىلغان كىشىلەرنىڭ ئىسىملىرىنى بىرمۇ-بىر ئېيتىپ بېرەييمۇ؟ مەن ئۇلارنىڭ ئىسمىنى بىرمۇ-بىر ئېيتىپ بېرەلەيمەن!" ئوتتۇرلۇقتا بىر ئېس-ئېس مەس بولۇپ قالغان لۇتزنى تىنجىتىشكە ئۇرۇنغان بولسىمۇ قىلچە كار قىلمايدۇ. ئۇ تىنماي ۋالاقلايتتى: "مەن بۇ گەپلەرنى دېيىشتىن قورقمايمەن. مەيلى مېنى ئەتىلا ئىشتىن ھايدىسۇن ياكى ئاپىرىپ جازا لاگىرىغا سولىۋەتسۇن، دېيىشتىن ھەرگىز يانمايمەن!"

**6**

بىرەر ئاي ئاۋال، يەنى ھىتلېرنىڭ مەغلوبىيەت بىلەن نەتىجىلەنگەن ئىتالىيە سەپىرى كۈنلىرىدە، فۈھرېر، مۇسسولىنغا ئاۋسترىيىنىڭ مۇستەقىللىقىغا ھۆرمەت قىلىمەن دەپ ۋەدە قىلغان ئىدى. بۇ ئەسلىدە، ئۇنىڭ ھەقىقەتەنمۇ چوڭ يول قويۇشى ئىدى. چۇنكى، ئۆزىنىڭ تۇغۇلغان يۇرتىنى 'گېرمانىيە بىلەن بىرلەشتۈرۈش' ئارقىلىق بۈيۈك گېرمانىيە دۆلىتىنى بەرپا قىلىش، ئۇنىڭ ئەڭ مۇھىم غايىلىرىدىن بىرى ئىدى. گەرچە ئۇ، بۇنىڭدىن ۋاز كەچكەنلىكى ھەققىدە ۋەدە بەرگەن بولسىمۇ، ئۇنىڭ ئېس-ئېس تەشكىلاتى ئاۋسترىيىدىكى ناتسىستلارغا پۇل ۋە ئەقىدە جەھەتتىكى ياردەملىرىنى ئىزچىل داۋاملاشتۇرۇپ كەلمەكتە ئىدى. ئاۋسترىيە ناتسىستلىرى بولسا، گېرمانىيىنىڭ پارتلاتقۇچ دورىلىرىدىن پايدىلىنىپ تۆمۈر يول ۋە ئېلېكتىر ئىستانسىلىرىنى پارتلىتىش، گېرمانىيىنىڭ قورالىدىن پايدىلىنىپ باش مىنىستىر ئېنگېلبېرت دولفۇسنىڭ ھىمايىچىلىرىنى ئۆلتۈرۈشتەك تېررورلۇق ھەرىكەتلەر بىلەن شوغۇللىنىپ كەلمەكتە ئىدى. تېخىمۇ كۈلكىلىك يېرى، پاكار بويلۇق دولفۇس ئەسلى بىر مىللەتچى، مۇستەبىت ئەكسىيەتچى بىرى ئىدى. ئۇ، پارلامېنت ھۆكۈمىتىگە خاتىمە بېرىش ۋاستىسىغا تايىنىپ ناتسىستلار بىلەن سوتسىيالىزمغا زەربە بەرگەن بىرى ئىدى. شۇ يىلىنىڭ باشلىرىدا، دولفۇس سولچىلار قوزغىلىڭىنى باستۇرغان، سوتسىيالىزمچىلارنىڭ قايسى بىر يەر-مۆلۈك تەرەققىيات شىركىتى بىناسىنى ئىشغال قىلىشىغا قارشى ئۇلار تەسلىم بولمىغىچە توپقا تۇتۇشنى توختاتمىغان بىرى ئىدى.353 شۇ كۈنلەردىن باشلاپ، ئۇ پۈتۈن كۈچىنى ئىشقا سېلىپ يەرلىك ناتسىستلارنى يوقۇتۇشقا كىرىشكەن ئىدى. مۇسسولىننىڭ ئۇنىڭغا، ھىتلېرنى ئۆچ ئېلىش ھەرىكىتى بىلەن شوغۇللانماسلىقى ئۈچۈن چەكلەپ تۇتۇپ تۇرۇش ۋەدىسىنى بەرگەنلىكى، دولفۇسنىڭ ناتسىستلارنى باستۇرۇشتا تېخىمۇ ئەزۋەيلەپ كېتىشىگە سەۋەب بولۇپ بېرىدۇ.

رۆم ۋەقەسىدىن كېيىن ئوتتۇرلۇقتا بەكلا كۆپ سۆزلەر تارقىلىپ يۈرگەنلىكىدىنمۇ قانداق، ئاۋسترىيىلىك ناتسىستلار بىر ھېسابتا بۇ تۈر سۆز-چۆچەكلەردىن تۈرتكە ئېلىپ بىۋاستە ھەرىكەت پەيدا قىلىش يولىغا كىرىشكەن ئىدى. يەنە بىر ئېھتىمالدا، گەرچە نەق پاكىتلار بىلەن ئىسپاتلاشقا بولمىسىمۇ ئۇلارنىڭ بۇ تۈردىكى ھەرىكەتلەر بىلەن شوغۇللىنىشىنى ھىتلېر تەستىقلىغان بولىشىمۇ بىر ئېھتىمال. نېمىلا بولسا بولسۇن، ئۇلار ئۇشتۇمتۇت 25-ئىيۇل كۈنىسى 'يازلىق بايرام پائالىيىتى' دېگەن پارول بىلەن قوزغىلاڭ كۆتۈرىدۇ. چۈش ۋاقتىدا 150 نەپەر ئاۋسترىيە ئارمىيىسىنىڭ ھەربىي فورمىسىنى كەيگەن ناتسىستلار، تۇيۇقسىز ھۇجۇم قىلىش ئەترىتى بالخاۋسپلاتز مەيدانىدىكى باش مىنىستىرلىق بىناسىغا باستۇرۇپ كىرىپ دولفۇس بىلەن ئۇنىڭ مەسلىھەتچىلىرىنى قولغا ئالماقچى بولىدۇ. ئەمما بۇ خەۋەر ئۇنىڭ قۇلىقىغا بىرسى تەرىپىدىن يەتكۈزۈلگەنلىكى ئۈچۈن ھۆكۈمەت كابىنتىنىڭ ئىككى نەپەر ئادىمىدىن باشقىلىرى قېچىپ قۇتۇلىدۇ. شۇنداقتىمۇ جاسارەتلىك دولفۇس قاچمايدۇ. ئۇ بوغىزىغا ئوق تېگىپ يارىلىنىدۇ. ئۇنىڭغا تەككەن ئوق 6 چارەك ئارىلىقتىن ئېتىلغان ئىدى. ئۇ يارىلىنىپ قارايدىغان بىرسى يوق قان ئىچىدە ياتقىنىدا، قالغان توپىلاڭچىلار رادىئو ئارقىلىق ئۇنىڭ ئىستىپا بەرگەنلىكى ھەققىدە يالغان خەۋەر تارقىتىشىدۇ.

قوزغىلاڭ خەۋىرى بېرلىنغا يېتىپ كەلگىنىدە ئوفىتسېرلار بۇ ۋەقەدىن قاتتىق خوشال بولىدۇ. گېرمانىيە ئاخبارات ئىدارىسى دەرھال بىر بايانات ئېلان قىلىدۇ. بۇ باياناتتا، خەلقنىڭ ھەققانى تەلىۋى تەبى ھالدا قوزغىلاڭنى كەلتۈرۈپ چىقاردى دېيىلگەن ئىدى. "ساقلىنىش مۇمكىن بولمىغان ۋەقە ئاخىرى پارتىلاپ چىقتى. ئاۋسترىيىدە تۇغۇلۇپ ئۆسكەن نېمىسلار غەيرەتكە كېلىپ قوزغىلىپ، ئۇلارنى ئېزىپ كېلىۋاتقان كۈچلەرگە، ئۇلارنى چەكلىگەنلەرگە ۋە ئۇلارنى جازالىغانلارغا قارشى ھەرىكەتكە ئاتلاندى" دېيىلگەن ئىدى. شۇ كۈنى بايرۇتتا ۋاگنېرنى خاتىرلەش مۇراسىمىغا قاتنىشىۋاتقان ھىتلېر، بۇ خەۋەرنى ئاڭلىغاندىن كېيىن دەسلىۋىدە قىلچە ھەيران بولمىغاندەك ئۆز ئىشى بىلەن بولۇپ يۈرىدۇ. چۈشتىن كېيىن، ئۇ قوزغىلاڭدىن كېلىپ چىقىدىغان ئەكس تەسىردىن ئەنسىرەشكە باشلايدۇ. مۇسسولىن ئۇنىڭ گېپىگە ھەرگىز ئىشەنمەسلىكى مۇمكىن، ئۇنداقتا ئۇ كېلىپ ئالاھىدە قوشۇنىنى ئىشقا سېلىپ قۇراللىق مۇداخىلىدە بولارمۇ؟ (ئەسلىدە مۇسسولىن بۇ ئىشتىن ھەقىقەتەنمۇ قاتتىق غەزەپلىنىدۇ. ئۇنىڭ غەزەپلىنىشىگە ھىتلېرنىڭ گېپىدە تۇرمىغانلىقىلا سەۋەب بولۇپ قالماي، ئۆزىنىڭ باشقا شەخسى سەۋەبلىرىمۇ بار ئىدى. يەنى دولفۇسنىڭ ئايالى بالىلىرى بىلەن بىرلىكتە مۇسسولىننىڭ ئۆيىدە مېھمان بولىۋاتقان، دولفۇسنىڭ ھاياتى خەۋىپ ئىچىدە ئىكەنلىكى ھەققىدىكى ئاچچىق خەۋەرنى ئۇنىڭ ئايالىغىمۇ مۇسسولىن يەتكۈزۈشكە مەجبۇر قالغان ئىدى) شۇ كۈنى ئاخشىمى، ھىتلېر بىلەن ۋاگنېرنىڭ ئائىلىسىدىكىلەر بىرلىكتە ئۆزىگە تەۋە لوژدا بىرلىكتە كۆرۈنىدۇ. ئۇلار بىرلىكتە «رېيىن دەرياسى ئالتۇنلىرى» دېگەن سەھنە ئەسەرنى كۆرىۋاتاتتى. ئەمما ھىتلېر بۇ ئويۇننى بېرىلىپ كۆرەلىدىمۇ، بىر نېمە دېمەك تەس. چۇنكى مېھمانخانا زالىغا كىرىۋېلىپ تېلېفون ئاڭلاۋاتقان شاۋۇب ياكى برۇكنېر پات-پاتلا كېلىپ ئۇنىڭ قۇلىقىغا پىچىرلاپ ئاخبارات مەزمونىدىن مەلۇمات بېرىپ تۇراتتى. ئارىدا بىر قېتىملىق مەلۇماتتىن ئۇ بەكلا خاتىرجەم بولالماي قالىدۇ: ئۇ مەلۇماتتا، مۇسسولىن چېگرا بويىغا پىيادە قىسىملار بىلەن ئايروپىلانلارنى يۆتكەپ ئاۋسترىيىگە ياردەم بېرىش ۋەدىسىنى ئېلان قىلغانلىقى بايان قىلىنغان ئىدى. سەھنىدە پەردە ئاستا-ئاستا چۈشىۋاتقان ۋاقىتلاردا ۋەزىيەت تېخىمۇ ئېنىق ھالغا كەلگەن ئىدى: ۋيېننا قوزغىلىڭى مەغلوپ بولۇشقا قاراپ يۈزلەنگەن ئىدى. ھىتلېر ۋاگنېرلار ئۆيىگە قايتىپ كەلگەن ۋاقىتلاردا بولسا، ياش فرېدېلىند ئۇنىڭ ئەنسىرەپ جىم ئولتۇرالمايلا قالغانلىقىنى، گەپلىرىمۇ بىر-بىرىگە قولاشماي قالغانلىقىنى سېزىدۇ. ئۇنىڭ ئاساسى مەقسىدى گويا يېقىن ئەتراپتىكى سەنئەتچىلەر رېستۇرانتىغا كېتىپ ئۇ يەردىكى داڭلىق ئادەملەرنىڭ ئارىسىغا كىرىۋېلىش ئارقىلىق ئاۋسترالىيىدىكى ناتسىستلارنىڭ مەغلۇبىيىتى بىلەن مېنىڭ قىلچە مۇناسىۋېتىم يوق، دېگەن تەسىراتنى بەرمەكچى بولغاندەكلا قىلاتتى.

شۇ كۈنى كېچىدە، بېرلىندىن باش مىنىستىر دولفۇسنىڭ چۈشتىن كېيىن سائەت 6 دا ئۆلگەنلىكى، ئەمما توپىلاڭنىڭمۇ بېسىقتۇرۇلغانلىقى ھەققىدىكى خەۋەر كېلىدۇ. ھىتلېر دەرھال ۋىلھېلم كوچىسىغا تېلېفون قىلىپ دۆلەت ئىشلار كاتىپى بۈلوۋدىن تەپسىلى ئەھۋالنى سۈرۈشتە قىلىدۇ. بۈلوۋ ئۇنىڭغا گېرمانىيىنىڭ ئاۋسترىيىدە تۇرۇشلۇق ۋەكىلى رېيت قولغا ئېلىنغان قاتىلنى ساق-سالامەت گېرمانىيە چېگرا بويىغا قايتۇرۇپ كېلىۋېلىشنى تەلەپ قىلىپ سۆھبەت ئۆتكۈزىۋاتقانلىقىنى ئېيتقىنىدا، ھىتلېر ۋارقىراپ كېتىدۇ: رېيت نېمە ئۈچۈن كېلىشتۈرگۈچىلىك رولىنى ئويناش ئىشىغا كىرىشىدىكەن، بۇ ئىش بىلەن ئۇنىڭ نېمە چاتىقى؟ ئاخشىمى سائەت 11 دا، فۈھرېر يەنە بىر قېتىم بۈلوۋغا تېلېفون قىلىپ، قولغا ئېلىنغان قوزغىلاڭچىلارنىڭ تەپسىلى ئەھۋالىنى سۈرۈشتە قىلىدۇ.354 "ئىمپىرىيە باش مىنىستىرىم، — دەپ جاۋاب بېرىدۇ بۈلوۋ ھۆكۈمەت دائىرىلىرىنىڭ ئەسلەتمە ھۈججىتىدە يېزىلىشىچە، — چېگرادىن قوغلاپ چىقىرىلماقچى بولغان سۈيىقەستچى نازارەت ئاستىغا ئېلىنغانلىقىنى، ئاندىن ئۇنى قايسى بىر يىغىۋېلىش لاگىرىغا ئاپىرىپ قاماپ قويغانلىقىنى" ئېيتىدۇ.

ھىتلېر، بەكلا مۈشكۈل ئەھۋالغا چۈشۈپ قالىدۇ. ئامالسىز پاپېندىن ياردەم سوراپ (تېخى يېقىندىلا ئۇنىڭ ئۆيىدە ئادەم تۇتۇپ ئۇنى ئېغىر شەرمەندە قىلىۋەتكەن بولسىمۇ)، ئۇنىڭدىن رېيتنىڭ ئورنىغا دەرھال باشقا بىرسىنى تەيىنلەشنى تەلەپ قىلىدۇ. ئەمما پاپېن ئۇنىڭ بۇ تەلىبىنى قوبۇل قىلمايدۇ. ھىتلېرمۇ ئۆز پىكىرىدە چىڭ تۇرۇپ، ۋەتەنپەرۋەرلىك نامىدا ئۇنىڭغا: سىزمۇ ھېچ بولمىغاندا بۇ ئىش ھەققىدە ئۇدۇلمۇ-ئۇدۇل سۆزلىشەلىشىڭىز مۇمكىن ئەمەسمۇ؟ دەپ يالۋۇرىدۇ. نېمە ئۈچۈن مېنىڭ مەخسۇس ئايروپىلانىمغا ئولتۇرۇپ بايرۇتقا ئۇچمايسىز؟ پاپېن فۈھرېرنىڭ قايتا-قايتا چىڭ تۇرۇپ تەلەپ قىلىشىغا تەڭ كېلەلمەي، ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن ئوغلى بىلەن بىرلىكتە تېمپېلخوف ئايرودرومىدىن ئۇچىدۇ. جەنۇبقا قاراپ ئۇچىۋاتقىنىدا پاپېننىڭ كۆڭلى بەكلا پەرىشان ئىدى. نېمە ئۈچۈن ھىتلېر شۇنچە كۆپ كىشىلەر ئارىسىدىن يالغۇز مېنىلا تاللىۋالىدۇ؟ بۇنىڭ سەۋەبى بۇرۇن ئاۋسترىيە يەر ئاستى ناتسىستلار تېررورلۇق ھەرىكىتىگە قارشى چىققىنى ئۈچۈنلىمىدۇ ياكى دولفۇس بىلەن شەخسى مۇناسىۋىتى بارلىقى ئۈچۈنمىدۇ؟ ئۇ ئاۋسترىيىگە يېتىپ بارغاندا فۈھرېرنىڭ 'تىت-تىت بولۇپ ھېستىرىيىلىك غەلىتە ھالەتكە كېلىپ قالغان، ئاۋسترىيە ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ كالۋا، قاراملىقىنى تىنماي ئەيىپلەپ كەتكەن، شۇڭا ئۇنىمۇ بۇنداق قورقۇنۇشلۇق بىر ۋەزىيەت ئىچىگە سۆرەپ كىرگەن' لىكىنى ھېس قىلىدۇ. دەسلىۋىدە ھىتلېر پاپېننىڭ قويغان شەرتلىرىنى رەت قىلىپ تۇرىۋالغان ئىدى: ھىتلېر ئىۋەرتكەن ئادىمىنىڭ ئاۋسترىيە ناتسىستلار پارتىيىسىگە رەھبەرلىك قىلىش ۋەزىپىسىگە تەيىنلىنىشىنى ئەمەلدىن قالدۇرۇشىنى تەلەپ قىلىپ تۇرىۋالغان ئىدى. ئەمما پاپېن "ئۇنىڭ بىلەن ئىككىمىزدىن كىمنى تاللىماقچىسىز؟" دەپ سورىغىنىدا ھىتلېر ئۇنىڭ دېگىنىگە ماقۇل بولغان. شۇندىن كېيىنلا پاپېن بۇ ئىشنى قوبۇل قىلغان ئىدى. ئۇ كۈتىۋېلىش زالىدا كونا دوستى خىجالمار شاختنى يولۇقتۇرىدۇ. بۇ كىشى ئىمپىرىيە بانكىسىنىڭ باشلىقى بولۇپ، فۈھرېر بىلەن كۆرۈشۈشنى كۈتۈپ تۇرغان ئىدى. ئۇمۇ مۇھىم بىر ۋەزىپىنى تاپشۇرۇپ ئالغان بولۇپ، ئىقتىسادىي ئىشلار مىنىستىرلىكىنىڭ مىنىستىرى بولۇش ۋەزىپىسىنى قوبۇل قىلغان ئىدى. شاخت ئىمپىرىيىنىڭ تەرەققى قىلىش سۈرئىتىدىن بەكلا نارازى، بولۇپمۇ يېقىندىن بۇيانقى تازىلاش ھەرىكىتىنىڭ بەكلا كېڭەيتىلىۋېتىشىدىن نارازى ئىدى. شۇنداقتىمۇ، ئۇمۇ خۇددى پاپېنغا ئوخشاش ھىتلېر تەرىپىدىن قايىل قىلىنغان ئىدى. ئۇ كېيىن بۇ ھەقتە توختالغىنىدا مۇنداق دەپ يازىدۇ: ئىمپىرىيىگە بىر ئۆلۈش ھەسسە قوشۇشنى دەپ بۇ ۋەزىپىنى تاپشۇرۇپ ئالغانلىقىنى ئېيتىدۇ. "ئىچىدە تۇرۇپ تاشقىرىدىكىلەرگە خىزمەت قىلىشنىڭ كىچىككىنە بولسىمۇ بىرەر پۇرسىتى بارلا بولىدىكەن، ھۆكۈمەتنىڭ ھەر بىر پائالىيىتىدىن پايدىلىنىپ بۇ تۈردىكى تۈزۈمنىڭ چېكىدىن ئاشقان تەرەپلىرى بىلەن ئىچىدە تۇرۇپ كۈرەش قىلىش ئارقىلىق ھۆكۈمەت سىياسەتلىرىنىڭ توغرا يولدا مېڭىشىغا يېتەكلەشكە بولىدىغانلىقىنى ئويلىغان" ئىدى. شۇڭا، ئۇمۇ خۇددى پاپېنغا ئوخشاش ۋاقتىنچە بۇ ۋەزىپىنى ئۈستىگە ئېلىپ تۇرۇشقا ماقۇل كەلگەنلىكىنى ئېيتقان. ئەمما ئۇ ئۆزىنىڭ شەرتلىرىنى سوراق شەكلىدە ئىپادىلەيدۇ: "مەن بۇ ۋەزىپىنى ئۈستۈمگە ئېلىشتىن ئاۋال يەھۇدىيلار مەسىلىسىنى قانداق بىر تەرەپ قىلىشىمنى ئويلايسىز؟"

"ئىقتىسادىي ئىشلاردا، يەھۇدىيلار بۇرۇنقىدەك ئۆز ئىشىنى قىلىۋەرسۇن" دەيدۇ ۋەزىيەتكە ماسلىشىشقا ماھىر ھىتلېر. دېپلوماتىيە ساھەسىدە پاپېندەك بىرسىنىڭ ياردىمى بولغانلىقى، ھەربى تەييارلىقلار جەھەتتە بولسا شاختقا ئوخشاش مۇشۇنداق بىر قابىلىيەتلىك بىرسىنىڭ ياردىمى بولغانلىقى سەۋەبىدىن، ھىتلېر دولفۇسنىڭ ئۆلتۈرۈلۈشىدىن كېلىپ چىقىدىغان چەتئەل تەنقىدىدەك قىيىن ئۆتكەلدىنمۇ تىنچ-ئامان ئۆتىۋالالايدىغانلىقىنى ئويلايتتى. بۇ ئىشتا ئەڭ قاتتىق نارازىلىق مۇسسولىندىن كېلىدۇ. مۇسسولىن ئاۋسترىيە مۇئاۋىن باش مىنىستىرى شاھزادە ئېرنىست رۈدىگېر ۋون ستارھېمبېرگقا تېلېگرامما يوللاپ ئىتالىيە ئاۋسترىيىنىڭ مۇستەقىللىقى ئۈچۈن جەڭ قىلىدىغانلىقىنى بىلدۈرۈش بىلەنلا قالماي، ئۆزى بىۋاستە ۋيېنناغا بېرىپ بۇ تۈر ھېسسىياتىنى يۈزتۇرانە ئىپادىلەيدۇ. "ئەگەر بۇ قاتىل ۋە بەچچىۋازلار دۆلىتى ياۋروپانى ئاياق ئاستى قىلغىدەكلا بولىدىكەن، ئۇ ھالدا، پۈتكۈل ياۋروپادا مەدەنىيەتمۇ تۈگەشكەن بولىدۇ" دەيدۇ ستارھېمبېرگقا. كەينىدىنلا ئۇ يەنە ھىتلېرنى ۋيېننا توپىلىڭىدا كۈشكۈرتكۈچىلىك قىلدى دەپ تەنقىد قىلىدۇ. ستارھېمبېرگنىڭ دېيىشىگە ئاساسلانغاندا، مۇسسولىن قاتتىق ھاياجانلىنىپ كەتكەنلىكىدىن ھەتتا كۆز قارچۇغىمۇ ئويناپ كەتكەن. “ھىتلېر، دولفۇسقا سۈيىقەست قىلغان قاتىلنىڭ نەق ئۆزى.355 ئۇ بىر جىنايەتچى، بۇ ئىشتىكى مەسئۇلىيەتنى ئۆز ئۈستىگە ئېلىشى شەرت." ئۇ يەنە ھىتلېرنى 'ۋەھشى ئىشقىۋاز، قورقۇنۇشلۇق ئاخماق' دەيدۇ؛ ناتسىستچىلىق بولسا "قېدىمقى نېمىس قەبىلىلىرىنىڭ ئىپتىدائى ئورمانلىقىدىكى رىمنىڭ لاتىن مەدەنىيىتىگە قارشى كۈرەش قىلىدىغان بىر ئىنقىلاپ،" ئۇنى ھەرگىزمۇ فاشىزىم بىلەن سېلىشتۇرۇشقا بولمايدۇ دەيدۇ. "ئەلىۋەتتىكى تاشقى كۆرۈنۈش جەھەتتە مەلۇم ئوخشاشلىقلارغىمۇ ئىگە. بۇ ئىككىلا ئەقىدە دىكتاتۇرلۇق ھاكىمىيەت تۈزۈمى، كوللىكتىۋىزملىق، سوتسىيالىزم شەكلىنى ئالغان. ھەر ئىككىلا تۈزۈم لېبىرالىزمغا قارشى. شۇنداقتىمۇ فاشىزم ھاكىمىيىتى ئىتالىيە خەلقىنىڭ ئۇلۇغ مەدەنىيەت ئەنئەنىلىرى ئىچىدە ئىنتايىن مۇستەھكەم ئاساسلارغا ئىگە. فاشىزىم شەخسىنىڭ ھوقۇقىنى، دىننى ۋە ئائىلىنى ئىنكار قىلمايدۇ. ئەمما مىللى سوتسىيالىزمچىلىق بولسا ۋەھشى ياۋايىلىق ھەرىكىتىدىن باشقا نەرسە ئەمەس. ئۇ ياۋايىلار قەبىلىسى بىلەن ئوخشاش بىر مال بولۇپ، شەخسى ھوقۇقنى ئېتراپ قىلمايدۇ، قەبىلە باشلىقىنىڭ خەلقىنىڭ ئۆلۈم-كۆرۈم مەسىلىلىرىنى ئالقىنىدا تۇتىۋالىدىغان تۈزۈمنىڭ نەق ئۆزى. شۇڭا ئۇنىڭ كەلتۈرۈپ چىقىرىدىغان ئاقىۋىتى مۇقەررەر تۈردە كۆيدۈرۈش، ئۆلتۈرۈش، بۇلاش ۋە تەھدىت سېلىشتىن باشقىچە بولىشى مۇمكىن ئەمەس. — ئۇ ھاياجانلىنىپ ۋارقىراپ كېتىدۇ، — ھىتلېرنىڭ 30-ئىيۇن كۈنىسى دۇنياغا كۆرسەتكەن ۋەھشىلەرچە، رەزىللەرچە ئوينىغان ئۇيۇنى دۇنيادىكى ھەر قانداق بىر دۆلەت يول قويالمايدىغان بىر رەزىللىك. بۇنداق رەزىللىككە پەقەتلا ئادەم ئۆلتۈرۈشكە تەييار تۇرغان بۇ بىر ئۇچۇم ئىپتىدائى نېمىسلارلا يول قويالىشى مۇمكىن!" ئۇ سۆزىنى داۋام قىلىپ يەنە مۇنداق دەيدۇ: دولفۇسنىڭ ئۆلتۈرۈلىشى بەلكىم بىر ھېسابتا ياخشى بولدى. ھەر قايسى زومىگەر دۆلەتلەر بەلكىم گېرمانىيىنىڭ خەتەرلىك بىر دۆلەت ئىكەنلىكىنى تونۇپ يېتەلىشى، شۇ ئارقىلىق ھىتلېرغا قارشى بۈيۈك ئىتتىپاق تۈزەلىشى مۇمكىن. بۇنىڭ ئۈچۈن بىرلىك سەپ تۈزۈش بىردىن-بىر چارە. "ھىتلېر كەلگۈسىدە گېرمانىيىنى قۇراللاندۇرۇشى ھەمدە ئۇرۇش قوزغىشى مۇمكىن. بۇ دېگەنلىرىم ئىككى-ئۈچ يىلغا قالماي ئوتتۇرغا چىقىشى مۇمكىن. مەن يالغۇز بېشىمغا ھىتلېرغا تەڭ كېلەلمەيمەن. شۇڭا بۇنىڭ ئالدىنى ئېلىش ئۈچۈن تەييارلىق قىلىشىمىز، تېزىراق تۇتۇش قىلىشىمىز شەرت."

مۇسسولىننىڭ ھىتلېر ۋە گېرمانىيگە بولغان ئۆچلىكى شۇ دەرىجىگە بېرىپ يەتكەنكى، ھەتتا بۇنى ئاشكارە سورۇنلاردىمۇ ئىپادىلىيەلىگىدەك ھالغا كەلگەن ئىدى. "ئالپس تاغلىرىنىڭ نېرىقى تەرىپىدىكى بەزى دوگما قاراشلارغا باھا بېرىشىمىز ئۈچۈن ئۈچ مىڭ يىللىق تارىخىمىز بىزگە پەۋقۇلئاددە ئۈستۈن ئەۋزەللىكلەرنى ئاتا قىلماقتا. بۇ دوگمىلار كايسار، ۋىرگىل ۋە ئاۋگۇستوسلار رىمنىڭ روناق تاپقان دەۋىرلىرىدە ئۇلارغا ئۆگۈتۈلگەنمۇ ياكى پۈتۈنلەي قارا ساۋات خەلقىنىڭ كېيىنكى ئەۋلاتلىرى تەرىپىدىن ئۇلارغا ئۆگۈتۈلگەنمۇ." مۇسسولىن بۇ سۆزلەرنى بەشىنچى نۆۋەتلىك ئاق دېڭىز خەلقارا يارمەنكىسىنىڭ ئېچىلىش مۇراسىمىدا بىر تانكىنىڭ ئۈستىگە چىقىۋېلىپ سۆزلىگەن ئىدى. شۇندىن باشلاپ نېمىس خەلقىنى تەسۋىرلەشتە ئىشلىتىلگەن 'بەچچىۋاز'، 'سۇيىقەستچى قاتىل' قاتارىدىكى سۆزلەرمۇ ئىتالىيە مەتبۇئاتلىرىدا پات-پاتلا كۆرۈلىدىغان بولىدۇ.

**7**

تازىلاشتىن كېلىپ چىققان قاتتىق ئۈركۈش، كەينىدىنلا شۇنىڭدەك تېز يۈز بەرگەن دولفۇسنىڭ ئۆلتۈرۈلۈش ۋەقەسى قاتارلىقلار ھىندېنبۇرگنىڭ سالامەتلىكىگە قاتتىق تەسىر كۆرسىتىپ ئۇنى يېقىتىپلا قويىدۇ. ئۇنىڭ ياتقان كارىۋىتى ئادەتتىكىچىلا بىر سىم كارىۋات بولۇپ، مەن دېگەن بىر ئەسكەر، ئىزچىل تۈردە قاتلىما كارىۋاتتا يېتىپ ئادەتلەنگەنمەن دەپ راھەت لۆم-لۆم كارىۋاتتا ياتقۇزۇلۇشقا زادىلا ئۇنىمايدۇ. توڭلاۋاتقانلىقىنى سېزىپ تۇرسىمۇ، ئەسكەرلەر تون كەيمەيدۇ دەپ غۇدۇڭشىغىنىچە قېلىنىراق بىرەر پەلتو سېتىۋېلىپ كىيىشكىمۇ ئۇنىمايدۇ. ئەسلىدە ئۇنىڭ بۇنداق نەرسىلەرگە خەجلەيدىغانغا پۇلىمۇ يوق، ئۇنىڭ ئۈستىگە ئۆلۈم بوسوغىسىغا كېلىپ قالغانلىقىنى ھېس قىلماقتا ئىدى.

فۈھرېر، ھىندېنبۇرگنىڭ سالامەتلىك ئەھۋالىنىڭ تىزلىكتە ناچارلىشىپ كېتىۋاتقانلىقىدىن خەۋەر تاپقان كۈنلەردىمۇ بايرۇتتا تۇرىۋېرىدۇ. ئۇ 1-ئاۋغۇست كۈنى نېۋدېكقا يېتىپ كېلىدۇ. ئۇنىڭ بىلەن بىرگە ھەمرا بولۇپ كەلگەنلەردىن پەقەت ئىككى نەپەر ئىجتىمائىي مۇناسىۋەت مۇتەخەسسىسىلا بار ئىدى. ئۇنىڭ ھەمرالىرىغا قېرى ئەسكەر پەقەتلا قىزىقمايدۇ. ئوسكار ۋون ھىندېنبۇرگ، فۈھرېرنى پرىزدېنت ياتقان ئۆيگە باشلاپ كىرىدۇ. "دادا، — دەيدۇ ئوسكار، — ئىمپىرىيە باش مىنىستىرى سېنى يوقلاپ كەپتۇ." ياتقان ھىندېنبۇرگ كۆزلىرىنى چىڭ يۇمغىنىچە ئۈن چىقارماي يېتىۋېرىدۇ.356 ئوسكار گېپىنى قايتا تەكرارلايدۇ. مارشال كۆزىنىمۇ ئاچماي "نېمىشكە بالدۇرىراق كەلمىدىڭىز؟" دەيدۇ.

"پرىزدېنتىمىز نېمە دېدى؟" ھىتلېر پىچىرلاپ ئوسكاردىن سورايدۇ.

"ئىمپىرىيە باش مىنىستىرى ئاران بۈگۈن ۋاقىت چىقىرالىغان ئىكەن" دەيدۇ ئوسكار دادىسىغا. ھىندېنبۇرگ غىڭشىغان ھالدا "ھە، شۇنداقمۇ، ئۇقتۇم" دەيدۇ. بىر ئاز سۈكۈتتىن كېيىن ئوسكار "ئاتا، ئىمپىرىيە باش مىنىستىرىنىڭ سەن بىلەن مۇزاكىرلىشىدىغان بىرقانچە ئىشى بار ئىكەن" دەيدۇ.

بۇ قېتىم بوۋاي تۇيۇقسىز كۆزلىرىنى ئېچىپ ھىتلېرغا تىكىلىدۇ. ئاندىن كۆزىنى قايتا يۇمۇپ گەپمۇ قىلمايدۇ. بەلكىم پرېزدىنت، ئىمپىرىيە باش مىنىستىرى دېگەننى ئاڭلاپ مېنىڭ پاپېنىم كەلگەن ئوخشايدۇ دەپ ئويلىغان بولسا كېرەك؟

ھىتلېر، پرىزدېنتنىڭ ئۆيىدىن چىقىۋېتىپ 'لېۋىنى چىڭ چىشلىگىنىچە' كۆرگەن ئەھۋاللار توغرىلىق ھېچ كىمگە بىر نېمە دېگىسى كەلمەيدۇ. شۇ ئاخشىمى، ئۇ ھەمرالىرى بىلەن بىرلىكتە فىنكېنىستېيىن قورۇقىغا چۈشۈپ قونىدۇ. بۇ يەر، ناپالىئون بىلەن گراف خانىمى ۋالېۋسكا شىرىن كۈنلىرىنى ئۆتكۈزگەن يەر ئىدى. ساھىپخان، ھىتلېرغا 'كىچىك مىلادشىي سېرژانت' ياتقان كارىۋاتتا يېتىش مەسلىھەتىنى بەرگەن بولسىمۇ ھىتلېر بۇ شەرەپنى قەتئىي رەت قىلىدۇ.

ئەتىسى، ھىندېنبۇرگنىڭ تېخى ھايات ئىكەنلىكىگە قارىماي ھىتلېر ئىچكى كابېنتتا پرىزدېنت ئىشخانىسى بىلەن باش مىنىستىر ئىشخانىسىنى بىرلەشتۈرۈش ھەققىدە قانۇن ماقۇللىتىدۇ. بۇ قانۇن لايىھىسىگە ھەممە بىردەك قوللاپ ئاۋاز بېرىدۇ؛ پاپېن يىغىندا بولمىغاچقا، ئۇنىڭ نامىدا باشقا بىرسى ۋاكالىتەن قول قويىدۇ. بۇ تەدبىرنى ھىندېنبۇرگ ۋاپات بولغان كۈنىسى كۈچكە ئىگە دەپ بەلگىلەيدۇ — ئەسلىدە ھىندېنبۇرگ شۇندىن بىر قانچە مىنۇت ئاۋاللا ۋاپات بولغان ئىدى. بوۋاي ساكرات ئۈستىدە ياتقىنىدا ئاغزىدىن چىققان ئەڭ ئاخىرقى بىر ئېغىز گېپى: "ئاھ كايسېرىم، … ئاھ ۋەتىنىم!" بولىدۇ. ئۇ ھېلىقى سىم كارىۋاتتا «ئىنجىل» نى چىڭ قامىلىغىنىچە بۇ دۇنيا بىلەن ۋېدالىشىدۇ.

ھىتلېر بۇ قېتىمقى تىنچ سىياسىي ئۆزگىرىشكە رەخمەت ئېيتىشى كېرەك: ئۇ ئەندى گېرمانىيە فۈھرېرى ۋە ئىمپىرىيە باش مىنىستىرى دېگەن قوش تاجغا ئېرىشكەن ئىدى. بۇ دېگەنلىك، ئۇ ئەندى ئۈچ خىل ئارمىيىنىڭ ئالى قۇماندانى ھېسابلىناتتى. ئۇنىڭ بىرىنچى بولۇپ قىلغان ئىشى، گېنېرال ۋون بلومبېرگ ھەمدە ئۈچ خىل ئارمىيە باش قۇماندانلىرى بىلەن كۆرۈشۈش بولىدۇ. "بىز ئۇنىڭ كۈتۈبخانىسىغا يىغىلدۇق. — دەيدۇ دېڭىز ئارمىيە ئادمىرالى ئېرىك رايدېر كېيىن گۇۋاھلىقتىن ئۆتكىنىدە، — ھىتلېر بىزنى ئۈستەل يېنىغا چاقىرىپ، تارتىنماڭلار، ياسالمىلىق قىلىشىڭلارنىڭمۇ ھاجىتى يوق دېدى. بىز ئۇنىڭ ئالدىدا قەسەم قىلدۇق. ئۇ، ئۈچ خىل ئارمىيە ئالىي قۇماندانى ۋە دۆلەت فۈھرېرى سالاھىتى بىلەن بىزگە قەسەم سۆزىنى ئوقۇدى. بىز ئۇنى جۈملىمۇ جۈملە تەكرارلاپ قەسەم قىلدۇق."

بۇ تۆت كىشىنىڭ ئوقۇغان قەسەم سۆزى مۇنۇلاردىن ئىبارەت ئىدى: "مەن تەڭرى ئالدىدا شۇنداق دەپ قەسەم قىلىمەنكى، مەن، ئىمپىرىيە فۈھرېرى ۋە قۇراللىق كۈچلەر ئالىي قۇماندانى ئادولف ھىتلېر ۋە ئىمپىرىيە خەلقىگە شەرتسىز بوي سۇنىمەن. مەن بىر قەھرىمان ئەسكەر بولۇش سۈپىتىم بىلەن، ئۆلگىچە بۇ قەسىمىمدىن يانمايمەن." بۇ قەسەم ھەقىقەتەنمۇ بۇرۇن كۆرۈلۈپ باقمىغان بىر قەسەم سۆزى ئىدى. بۇرۇنقى قەسەملەر پەقەت ئاساسىي قانۇن ۋە پرىزدېنتقىلا سادىق بولىدىغانلىق ھەققىدە قەسەم بېرىلەتتى. مەلۇم بىرسىنىڭ ئىسىم-فامىلىسىنى ئاتاپ تۇرۇپ قەسەم بېرىش، فۈھرېر بىلەن ھەر بىر دېڭىز، قۇرۇغلۇق ۋە ھاۋا ئارمىيىسى ئەسكەرلىرى ئوتتۇرسىدا شەخسى مۇناسىۋەت تىكلىنىشنى كۆرسىتەتتى. شۇنىڭغا قارىماي ھېچ بىر ئوفىتسېر بۇ قەسەم تېكىستىگە قارىتا بىرەر-يېرىم ئېغىز نارازىلىق بىلدۈرمەيدۇ ياكى ھېچ بىر يەردە كۆرۈلۈپ باقمىغان بۇنداق قەسەم سۆزلىرى بىلەن قەسەم قىلىشقا ھېچ كىم نېمە ئۈچۈن دەپ سۇئالمۇ قويمايدۇ. بۇ ئىش تاماملىنىشتىن بۇرۇن ئۈچ خىل ئارمىيە كوماندىر-جەڭچىلىرىنىڭ ھەممىسى ئەنە شۇنداق شەخسىگە ساداقىتىنى بىلدۈرۈش قەسىمى قىلىشىدۇ.

ھىندېنبۇرگنىڭ دەپىنە مۇراسىمىنىڭ بىرىنچى باسقۇچى 6-ئاۋغۇست كۈنى كرول تىياتىرخانىسىدا ئۆتكۈزۈلىدۇ. خەلق ھىندېنبۇرگنىڭ تاۋۇتىنى كۆتۈرۈشۈپ كۈلرەڭ، قوڭۇر رەڭلىك ۋە قارا راڭلىك ئۈنفورما كېيىشكەن ئېس-ئاچىلار بىلەن ئېس-ئېسلار قىسىمىنىڭ ئالدىدىن ئۆتىدۇ. بۇ پىكىر ئىختىلابى بولغان قوشۇنلار فۈھرېرغا ساداقەت بىلدۈرىدىغان ئوخشاش قەسەم ئاستىدا ئىتتىپاقلىشىدۇ.357 ماتەم مۇراسىمىدا، گۆتتېرداممېرۇڭ ماتەم مۇزىكىسى چېلىنىدۇ. بۇنداق مۇزىكىنىڭ چېلىنىشى ھەقىقەتەنمۇ سىموۋۇل خاراكتېرلىك بىر ئىش ئىدى.

ئەتىسى چۈشتە ھىندېنبۇرگ يەرلىككە قويۇلىدۇ. مىيىتى ھىندېنبۇرگنىڭ ۋەسىيەت قىلغىنىدەك نېۋدېكقا كۆمۈلمەيدۇ، ھىتلېرنىڭ چىڭ تۇرىۋېلىشى نەتىجىسىدە مارشال ئەڭ چوڭ غالىبىيەت قازانغان تاننېنبېرگقا دەپنە قىلىنىدۇ. ھىندېنبۇرگنىڭ مىيىتى ئەرۋاھلار سۇپىسى ئۈستىگە ― ئۇرۇش خاتىرە مۇنارىسىنىڭ نەق ئوتتۇرسىغا قويۇلىدۇ. بۇ بىر ھەشەمەتلىك قۇرۇلۇش بولۇپ، ئۈستىدە 8 تال تۆت قىرلىق 60 چارەك ئىگىزلىكىدە مۇنار تىكىلگەن، بۇ مۇنارىلارنىڭ ئۈستىدە بىردىن مەشئەل بار ئىدى. بۇ ئانت باش ئەلچى فرانچويس-پونسېتقا ئىختىيارسىز ھالدا تيۇتون رىتسارلىرى تەرىپىدىن تىكلەنگەن شەھەر قەلئەسىنى ئەسلىتىدۇ.

ھىتلېر چوڭ قەدەملەر بىلەن ئالدىغا ئۆتۈپ تاۋۇتنى ئۇزىتىدۇ. ئۇ مىكرافون ئالدىغا كەلگەنىدە كونۋىيلىرىنىڭ بىرسى نۇتۇق ئورگىنالىنى ئالماشتۇرۇپ قويغانلىقىنى پەرق قىلىدۇ. شۇنىڭ بىلەن مىكرافون ئالدىدا بىردەم تۇرۇپ قالىدىغان بەكلا پەرىشان ھالەت يۈز بېرىدۇ. روشەنكى، نېمىشكە تۇرۇپ قالغانلىقىنى ياۋروپانىڭ ھەر قايسى رادىئو ئاڭلىغۇچىلىرى پەقەتلا چۈشىنەلمەيدۇ. ئەمما ھىتلېر تېزلا ئۆزىنى ئوڭشىۋېلىپ دەرھال ئارگىنالسىز بىر تەزىيە نۇتقى سۆزلەيدۇ. ئۇنىڭ بۇ نۇتقىنى مۇخپىر لوچنېر، مەن ئاڭلىغان ھىتلېرنىڭ ئەڭ ئاددى نۇتۇقلىرىدىن بىرى دەپ باھالايدۇ. ھىتلېر نۇتقىنىڭ ئاخىرقى قىسمىدا ھىندېنبۇرگنىڭ ھەربىي ئىشلار جەھەتتە ۋە سىياسىي جەھەتتە قولغان كەلتۈرگەن نەتىجىلىرىنى ئالاھىدە ماختاپ كۆرسىتىدۇ. ئۇنىڭ نۇتۇقتا ئىشلەتكەن سۆزلىرى لوتېراننىڭ ئۆلچەملىك ئورتودوكس تەرەپتارلىرىغا ئەمەس بەلكى ۋاگنېر مورتلىرىنىڭ قەھرىمانلىقلىرىغا ماس كېلەتتى: "بۈگۈن سىزنى قەھرىمانلار ماكانىغا يوللايمىز!"

ماتەم مۇراسىمى ئاخىرلاشقاندىن كېيىن، ھىتلېر، ھىندېنبۇرگنىڭ قىزلىرىنىڭ قولىنى بىر-بىرلەپ سۈيۈپ چىقىدۇ. سۈرلۈك دەپىنە مۇراسىمىنىڭ — ئەگەر بۇ داغ-دۇغىلار بىر پۇرسەتپەرەسلىك ئۈچۈنلا ئورۇنلاشتۇرۇلمىغان بولسا — تۈرتكىسى ئاستىدا، گېنېرال ۋون بلومبېرگ ھاياجانلانغان ھالدا بۇندىن كېيىن ئۈچ ئارمىيە ئوفىتسېر-جەڭچىلىرى ھىتلېر بىلەن سۆزلەشكىنىدە ئادەتتىكىدەك 'ھىتلېر ئەپەندى' دەپ ئاتىماي 'فۈھرېرىم' دەيلى دېگەن تەكلىپنى بېرىدۇ. ھىتلېر بۇ تەكلىپنى قوبۇل قىلىپ بولۇپ بېرلىنغا قايتىدۇ. بېرلىندا، ھوقۇقىنى تېخىمۇ كۈچەيتىىش ئۈچۈن پاپېنغا تېلېفون قىلىپ، ئۇنىڭدىن بوۋاي بىرەر سىياسىي ۋەسىيەت قالدۇرۇپ-قالدۇرمىغانلىقىنى سورايدۇ. پاپېن، كىچىك ھىندېنبۇرگدىن سوراپ جاۋاب بېرەي دەيدۇ. ھىتلېر پاپېنغا: "ئەگەر بۇنداق بىر ھۆججەتنى دەرھال ماڭا تاپشۇرسىڭىز سىزدىن چەكسىز مىننەتدار بولاتتىم" دەپ تەكەللۈپ كۆرسىتىدۇ. پاپېنمۇ دەرھال يېقىن كاتىبلىرىدىن بىرىنى نېۋدېكقا ئىۋەرتىدۇ. كاتىپ پاپېنغا پېچەتلەنگەن ئىككى پارچە خەت كەلتۈرىدۇ. پاپېنمۇ بۇ خەتلەرنى شۇ ھامان ھىتلېرغا يەتكۈزىدۇ. پاپېن، بۇ خەتلەرنىڭ مەزمۇنىدىن چوقۇم ھىتلېر كۆڭۈلسىز بولىدۇ دەپ ئويلايتتى. ھىتلېرمۇ سوغوق بىر قىياپەتتە، "بۇ ئىككى پارچە خەت، مەرھۇم پرىزدېنتىمىزنىڭ ماڭا يازغان شەخسى خېتى ئىكەن. ئۇنى ئېلان قىلىش-قىلماسلىق، ئېلان قىلىشقا توغرا كەلسە قاچان ئېلان قىلىش ئىشىنى ئۆزەم كېيىن ئۇقتۇرىمەن" دەيدۇ. نەتىجىدە ئوتتۇرلۇقتا ھىتلېر بۇ ئىككى پارچە خەتنى مەقسەتلىك تۈردە باستۇرۇپ قويدى دەيدىغان سۆز-چۆچەكلەر تارقىلىشقا باشلايدۇ. چەتئەللىك مۇخپىرلار بۇ ھەقتە پۈتۈن شەھەردە داۋراڭ قىلىشقا باشلىغىنىدىن كېيىن خانىفستايىنگل ئامالسىز بۇ ئىشنى چاي ۋاقتىدا ھىتلېرغا ئېيتىدۇ. "سەن شۇ چەتئەللىك مۇخبىرلىرىڭغا دەپ قوي، بىز ئۇ خەتلەرنى رەسمى تۈردە ئېلان قىلغانغىچە كۈتۈپ تۇرۇشسۇن. — دەيدۇ ھىتلېر ئۇنىڭ گېپىگە رەددىيە بېرىپ، — ئۇلاردەك يالغان گەپ تارقاتقۇچىلارنىڭ دېگەنلىرىگە پەرۋايىم پەلەك."

15-ئاۋغۇست كۈنى، بۇ ۋەسىيەتنامە ئاخىرى ئېلان قىلىنىدۇ. ۋەسىيەتنامىدا ھىتلېر ۋە ئۇنىڭ ھۆكۈمىتىنىڭ قولغا كەلتۈرگەن نەتىجىلىرى مەدھىلىنىش بىلەن بىرگە ئارمىيەنى يېڭى ھاكىمىيەتنىڭ 'سىموۋۇلى، تەۋرەنمەس ھىمايىچىسى' بولۇشنىڭ مۇھىم ئەھمىيىتى تەكىتلەنگەن. پايتەختتىكى بىر قىسىم كىشىلەر بۇ ھۆججەت ھىندېنبۇرگنىڭ ئەسلىمىلىرى ئىچىدىن تاللاپ ۋە ئۆزگەرتىپ قۇراشتۇرۇلغان ھۆججەت، بۇ ئىشتا ئوسكار ۋون ھىندېنبۇرگ ۋە دادىسىنىڭ مەسلىھەتچىلىرىدىن مېيسنېر ئىككىسى تىل بىرىكتۈرۈپ تەييارلاشقان دەپ قارىشىدۇ. كېيىن، ئوسكار رادىئو ئارقىلىق پۈتۈن گېرمانىيىگە رادىئو نۇتقى سۆزلەيدۇ. ئۇ نۇتقىدا، دادىسىنىڭ ئەزەلدىن ھىتلېرنى ھىمايە قىلىپ كەلدى دەپ قەسەم قىلىدۇ.358 ئۇنىڭ بۇ گەپلىرى بىر ھېسابتا تارقىلىپ يۈرگەن گەپ-سۆزلەرنى راست ئوخشايدۇ دەيدىغان گۇماننىمۇ پەيدا قىلىدۇ. گەرچە بۇلارنىڭ ھەممىسىلا بىر ھەزىل تۈسىنى ئالغان بولسىمۇ، ئوسكار بۇ ھەقتە راستىنلا يالغان گەپ قىلمىغان ئىدى. ھىندېنبۇرگ ھەقىقەتەنمۇ ھىتلېر ھۆكۈمىتىنىڭ بەزى تەرەپلىرىنى ياقتۇرمىغاندەك قىلسىمۇ، يەنىلا ھىتلېرنى ئىز باسارى دەپ قارىغان ئىدى.

بۇ ۋاقىتلاردا، ھىتلېر گېرمانىيە ھەر ساھە كىشىلىرىنىڭ كۈچلۈك ھىمايىسىگە ئېرىشىپ بولغان ۋاقىتلار بولغاچقا، ئەسلىدە ئوسكارنىڭ بۇنداق نۇتۇق سۆزلەپ يۈرىشىنىڭمۇ ھاجىتى قالمىغان ئىدى. ھەتتا 'گېرمانىيە يەھۇدىيلار مەملىكەتلىك جەمىيىتى' مۇ بايانات ئېلان قىلىپ ھىتلېرنى ھىمايە قىلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىشىدۇ. شۇنداق قىلىپ، 19-ئاۋغۇست كۈنىسى، ئاساسەن 90 پىرسەنت گېرمانىيىلىك ئەركىن ئاۋاز بېرىش ئارقىلىق ئادولف ھىتلېرنى ھىندېنبۇرگنىڭ ئىز باسارى دەپ تونۇيدۇ. ئۇلارنىڭ بۇنداق قوللاپ-قۇۋەتلىگەنلىكى، ھىتلېرنىڭ پراگىراممىسى بىلەن ئۇنىڭ رەھبەرلىكىنىمۇ تەستىقلىشى ھەمدە ھىتلېرنىڭ مۇستەبىتلىككە قاراپ تېخىمۇ ئىلگىرلىشىگە تۈرتكە بولۇپ بېرىدۇ.

\*\*\*

13. ئىرادىنىڭ غەلىبىسى

1934-يىلىدىن 1935-يىلىغىچە359

**1**

ھىتلېر، ئومۇمىي سايلامدا غالىب چىققاندىن كېيىن تا ياز ئاخىرغىچە بېرچتېسگادېنغا بېكىنىۋېلىپ سىرتقىمۇ چىقماي ئارام ئالىدۇ. ئۇ بەكلا ياخشى كۆرىدىغان يوقۇرى سالزبۇرگتا دائىم سىرتلاردا سەيلى قىلىپ ئايلىنىپ سائەتلەپ مېڭىپ يۈرگەچ، يول ئۈستىدە كىشىلەر بىلەن پاراڭلىشىپ كېتەتتى. بۇ تۈردىكى دەم ئېلىش ئۇسۇلى ھىتلېرنىڭ ئەڭ ياخشى كۆرىدىغان ۋاقىت ئۆتكۈزۈش ئۇسۇللىرىدىن بىرى ئىدى. شۇنداقتىمۇ، ئۇ يەنە يېقىندا نيۇرېمبېرگدا ئۆتكۈزۈلىدىغان پارتىيە قۇرۇلۇش كۈنىنى خاتىرلەش مۇراسىمى ئۈچۈنمۇ ئالدىن تەييارلىق قىلغاچ تۇرىدۇ. بۇ قېتىمقى مۇراسىمدا رۆمنى تازىلاش ۋەقەسىدە ئوتتۇرغا چىققان ئاچچىق نەپىرەت تۈپەيلىدىن بۇزغۇنچىلىق پەيدا بولىشىنىمۇ يوق دېيىشكە بولمايتتى. بۇنداق بىر ئەھۋالدىن ساقلىنىش ئۈچۈن كېيىنكى ۋاقىتلاردا دائىم ئىشقا سېلىپ كېلىۋاتقان قورقۇتۇش، ۋەدە بېرىش ۋە يارىشىش شەكلىنى ئالغان نۇتۇق سۆزلەش شەكلىنى پۈتۈنلەي ئۆزگەرتىشنى ئويلايدۇ. دۆلەتنى يەنىلا مۇقىملاشتى دېيىشكە بولمايتتى. سپېنگلېرغا ئوخشاش مىللى سوتسىيالىزمغا ئامالسىز قوشۇلۇپ كېلىۋاتقان زىيالىلار ئەندىلىكتە ئۇنىڭ دۈشمىنىگە ئايلانماقتا ئىدى.

ھىتلېرنى ئەنسىرىتىپ كېلىۋاتقان يەنە بىر ئىش چەتئەل مۇخبىرلىرى بولۇپ، ئۇلار تازىلاش پاكىتلىرىنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن بەكلا ئالدىراپ كېتىۋاتاتتى. ئۇلار بۇ ماتېرىياللارنى قولغا كەلتۈرۈشى ھامان، ھىتلېر ھاكىمىيىتىنى ئەيىپلەش ياكى ئۇنىڭ ئۇلىنى قېزىشقا ئۇرۇنىشى مۇقەررەر ئىدى. دوروتى تومپسون «خارپېر بازىرى» گېزىتىدا بىر پارچە ماقالە ئېلان قىلىدۇ. "بۇ ھەرىكەتنى بىر مەيدان ئىنقىلاپ دېيىشكە بولمايدۇ." مەلۇماتلاردىن قارىغاندا ئوبېراممېرگاۋدا سەھنىلەشتۈرۈلگەن بىر زىيانكەشلىككە ئۇچرۇغۇچى تېما قىلىنغان ئويۇننى كۆرگەن ئامېرىكىلىق بىر زىيارەتچى *(بۇ ئەسەر، يەھۇدىيلارنى ئەيسانىڭ ئۆلۈمىگە مەسئۇل بولىشى كېرەكلىكى تەسۋىرلەنگەن بىر سەھنە ئەسىرى ئىدى. بۇ ئويۇن 1975-يىلىغا كەلگىنىدىلا ئاندىن ئۆزگەرتىلىپ، پۈتۈن مەسئولىيەتنى مەغلوبىيەت ئەلچىسى لۇسىفېرغا، يەنى شەيتاننىڭ ئۈستىگە ئارتىش تەسۋىرلەنگەن ئىدى — ئا. ھ. ئىزاھاتى)* ئۇنىڭغا قايتا-قايتا "بۇ يەردە قايتا تىرىلىش دېگىنى، ئۇلار ھىتلېرنى تەڭرى دەپ تونىغانلىقىنى تەكرارلايدۇ. بۇ گەپكە مەيلى ئىشەن، مەيلى ئىشەنمە، يېنىمدا ئولتۇرۇپ زىيانكەشلىككە ئۇچراش ئويۇنىنى كۆرىۋاتقان بىر نېمىس ئايال، ئۇيۇننىڭ كىرىست تاختىسىغا ئەيسانى باغلاۋاتقان يېرىگە كەلگىنىدە 'مانا بۇ — ھىتلېر. مانا بۇ كىشى بىزنىڭ فۈھرېرىمىز، نەق بىزنىڭ ھىتلېر' دېگەنلىكىنى، ئويۇندا يەھۇدىي چوڭىغا 30 سوملۇق كۈمۈش پۇل بەرگەن يېرىگە كەلگەندە يېنىمدىكى ئايال، مانا بۇ رۆمنى كۆرسىتىدۇ، بىزنىڭ داھىمىزنى ئەنە شۇ رۆم سېتىۋەتكەن" دېگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. تومپسوننىڭ دېگەنلىرى، باش ئەلچى دودنىڭ 23-ئاۋغۇست كۈنى كۈندىلىك خاتىرىسىدە يازغان بۇ تىياتىر ئەھۋالى تەسۋىرىگە ئاساسىي جەھەتتىن ئوخشايتتى: "ئەيسا، رەھىمسىز يەھۇدىي سودىيە ئالدىدا سوتلىنىۋاتقىنىدا ئۇچىسىغا رەتلىك كېيىنگەن، كۆرىنىشىمۇ سۈرلۈك بىر نېمىس ماڭا: 'بۇ تەسۋىردىكى كىشى بىزنىڭ ھىتلېرىمىز' دېگەن." 360 زالنىڭ يەنە بىر تەرىپىدە ئولتۇرغان مېنىڭ يىراق بىر تۇغقىنىم ئىدا خورنې ئويۇن تۈگىگەندە ماڭا "يەھۇدىي چوڭى 30 سوملۇق كۈمۈش پۇلنى يىغىۋاتقان يېرىگە كەلگىنىدە يېنىمدا ئولتۇرغان بىر ئايال 'مانا بۇ رۆم' دېگەنلىكىنى تۇيدۇم. پەرىزىمچە، نېمىس تاماشىبىنلار ئىچىدە ھېچ بولمىغاندا يېرىمى ھىتلېرنى گېرمانىيە مەسىھىسى دەپ قارايدىغاندەك قىلىدۇ" دەيدۇ.

پارتىيە ئىچىدە قېلىشقا مەجبۇرى بولغان بەكلا كۆپ ئېس-ئاچى بۇ ئوپىراغا پۈتۈنلەي باشقىچە قارايتتى. ئۇلارنىڭ قارىشىچە، ھىتلېر مەسىھكە ئەمەس بەلكى يەھۇدىي چوڭىغا بەكىرەك ئوخشايمىشكەن. رۆم ھايات ۋاقتىدا ئۇنىڭ قول ئاستىدا ئىشلىگەن ماكس جۈتنېر، پات يېقىندا كېلىدىغان پارتىيە قۇرۇلۇش كۈنى خاتىرىسىنى قانداق ئۆتكۈزۈش مەسىلىسىنى ھىتلېر بىلەن مۇزاكىرە قىلىۋاتقىنىدا ئۆزىنى تۇتىۋالالمىغان ھالدا مەرھۇم باشلىقىنى قاتتىق ماختاپ كېتىدۇ. بۇنىڭدىن ھىتلېر قاتتىق رەنجىپ، "سەن ئۆتۈپ كەتكەن ئىشلارنى يەنە نېمىشكە تىلغا ئېلىپ يۈرىسەن؟ بۇ ئىشلار ئۆتۈپ كەتكەن ئىشلار دەپ قارىيالمامتىڭ؟ رۆمغا ئۆلۈم جازاسى بېرىلىپ بولدى" دېگىنىچە ۋارقىرقىراپ كېتىدۇ. بۇ گەپتىن قاتتىق ھەيران قالغان جۈتنېر، ئۇنىڭ بۇ گېپىگە نارازى بىلدۈرۈپ، ئەگەر راستىنلا رۆمنىڭ پەزىلىتى ناچار بولسا ئىدى، فۈھرېرىمىزمۇ ئۇنى ھەرگىز شىتاپ باش قۇماندانى قىلىپ تاللىۋالمىغان بولار ئىدى ھەقىچان؟ دەيدۇ. ھىتلېرمۇ دەرھال يۇمشاپ جۈتنېرنىڭ مۆرىسىنى قاققىنىچە "راست دەيسەن، شۇنداقتىمۇ، بۇ ئىشلارنى سېنىڭ تولۇق بىلىپ كېتەلىشىڭ مۇمكىن ئەمەس. رۆم بىلەن شلېيچېر ئىككىسى ماڭا قارشى ئىسيان كۆتەرمەكچى بولغان. شۇڭا ئۇلارنى باستۇرماي بولمايتتى. مەن ئەسلىدە سوتقا تاپشۇرۇپ تەكشۈرۈپ چىقىشىنىمۇ ئويلىغان ئىدىم، ئەمما ۋەزىيەت تەرەققىياتى مېنى بۇنداق قىلىشقا ئامالسىز ھالغا چۈشۈرۈپ قويدى. ئۇنىڭ ئۈستىگە نۇرغۇن ئېس-ئاچى رەھبەرلەر مېنىڭ پىكىرىم ئېلىنماي تۇرۇپ ئېتىپ تاشلانغان. مانا ئەندى پۈتۈن دۇنيا بۇ مەسىلىنى تەشۋىق قىلىشقا كىرىشتى. بۇ ئىشتا مەسئولىيەت پۈتۈنلەي مېنىڭ ئۈستۈمدە."

ھىتلېر، ئالفرېد سپېر دېگەن ياش بىرسىنى تاللاپ نيۇرېنبۇرگتا ئۆتكۈزۈلىدىغان ھەشەمەتلىك ئۇيۇننىڭ سەھنە نازارەتچىلىكىگە تەيىنلەيدۇ. روشەنكى، بۇ قېتىمقى كۆرسىتىلىدىغان ئويۇن قولغا كەلتۈرگەن نەتىجىلەرنى مۇستەھكەملەش، ھەمدە پارتىيىنى قايتىدىن ئىتتىپاقلاشتۇرۇشنى مەقسەت قىلاتتى. سپېر، زېپپېلىن تەنتەربىيە مەيدانىنىڭ ۋاقىتلىق سەھنىسىنى پۈتۈنلەي سۆكۈپ تاشلىتىپ، ئۇنىڭ ئورنىغا پېرگامۇم ئىلاھىي سارىيىنىڭ مۇنبىرىنى تەقلىت قىلىپ ئۇزۇنلىقى 1300 گەز، ئىگىزلىكى 80 گەز كېلىدىغان تاش پەشتاق ياسىتىدۇ. تەنتەربىيە مەيدانىنىڭ سەھنىسى ئۈستىگە قاناتلىرىنى كېرىپ تۇرغان يۈز گەز كەڭلىكتە بۈركۈتتىن بىرنى ئورۇنلاشتۇرىدۇ. ئەتىراپىنى كرىست بەلگىلىك بايراقلار بىلەن بىزەيدۇ. شۇنىڭدەك يەنە ھەر 40 گەز ئارىلىققا بىردىن 25 مىڭ گەز يىراققىچە يۇرىتالايدىغان جەمئى 130 دانە پروژېكتور ئورۇنلاشتۇرۇشنى پىلانلايدۇ. ئەمما گيۆرىڭ بۇ پروژېكتورلارنى ستراتىگىيىلىك زاپاس چىراق بولغاچقا ئۆتنە بېرىشكە ئۇنىماي تۇرىۋالىدۇ. ئەمما ھىتلېر، بۇ ئىشتا سپېر تەرىپىدە تۇرۇپ پروژىكتورلارنى ئېلىپ بېرىدۇ. "ئەگەر بۇنداق بىر ئىشقا شۇنچە كۆپ پروژىكتور ئىشلىتىدىغان بولساق، باشقا دۆلەتلەر بۇلاردا نېمە دېگەن كۆپ پروژېكتور بار ھە؟ دەپ چۈچۈپ كېتىشى مۇمكىن" دەپ چۈشەندۈرىدۇ.

ئۇنىڭ خىيالى ھەقىقەتەنمۇ رىيال تەشۋىقات مۇدداسىدىن ئېشىپ كەتكەن ئىدى. ئۇ، مەڭگۈلۈك خاتىرە بولۇپ قالسۇن، شۇنىڭدەك يەنە ئىكىسپورت قىلىشقىمۇ يول ئېچىلسۇن ئۈچۈن پىلان تۈزۈپ، داڭلىق ئايال ئارتىس ۋە قوشۇمچە رېژىسسور لېنى رېيفېنستاھلغا خاتىرە بولۇپ قالغىدەك ھۈججەتلىك فىلىمدىن بىرنى لېنتىغا ئېلىشى ئۈچۈن تەكلىپ سۇنىدۇ. ھىتلېر بۇ ئايالنىڭ ئەسەرلىرىگە بەكلا ئامىراق ئىدى. بولۇپمۇ ئۇنىڭ «زەڭگەر رەڭلىك نۇر» دېگەن فىلىمىنى بەكلا ياخشى كۆرەتتى. ھىتلېر بۇ رېژىسسورغا، ئەگەر 1934-يىلقى پارتىيە قۇرۇلۇش خاتىرە كۈنى ئۈچۈن ئادەتتىكى ھىكايە فىلىم بىلەن تەڭ ئۇزۇنلۇقتا ھۈججەتلىك فىلىمدىن بىرنى لېنتىغا ئېلىپ چىقالىغىنىدا، كېيىن ئۇنىڭ بىلەن تېخىمۇ كۆپ نەرسىلەر ئۈچۈن تولۇق ھەكارلىق ئورنىتالايدىغانلىقى ھەققىدە ۋەدە بېرىدۇ. بۇ ئايال ھىتلېردىن شۇنچە بىزار بولىشىغا قارىماي ئىلاجىسىز ماقۇللىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئەمما بۇ رېژىسسور ھىتلېردىن ئايرىلا-ئايرىلماي، مەن ژورنال فىلىم ئىشلىيەلمەيمەن دەپ تۇرىۋالىدۇ. شۇڭا ئۇ، بۇ ئىشنىڭ رېژىسسورلىقىنى ئۆزىنىڭ ھەمكارلاشقۇچىلىرىدىن بىرىگە بېرىۋېتىپ، كىنو لېنتىغا ئېلىش ئۈچۈن ئىسپانىيىگە كېتىپ قالىدۇ. ئۇ ئىسپانىيىدىكى ئىشىنى پۈتتۈرۈپ قايتىپ كەلگىنىدە نيۇرېنبۇرگ يىغىنىغا ئىككى ھەپتىلا ۋاقىت قالغان ئىدى. ئۇ قايتىپ كەلگىنىدە ھېسنىڭ خېتى ئۇنى كۈتۈپ تۇراتتى. خەتتە فۈھرېر بۇ ئايالنىڭ تاپشۇرۇلغان ۋەزىپىنى باشقا بىرسىگە ئۆتكۈزۈپ بەرگەنلىكىدىن خەۋەر تېپىپ قاتتىق ھەيران بولغانلىقى ھەمدە ئۇنىڭ بىلەن دەرھال كۆرۈشۈش تەلىۋىدە بولغانلىقى يېزىلغان.

ھىتلېر بۇ ئىش سەۋەبىدىن ئايال رېژىسسورغا رەنجىش ئورنىغا، ئۇنىڭ بۇ ئىشنى پۈتتۈرۈپ بېرىشى ئۈچۈن چىرايلىق گەپلەرنى قىلىپ يالۋۇرىدۇ. "سىز بۇ ئىش ئۈچۈن ئۆمرىڭىزنىڭ 6 كۈنىنىلا سەرىپ قىلىسىز" دەيدۇ. ئەمما رېژىسسور، ئەگەر بۇ ئىشنى مونتاژ قىلىشلار بىلەن قوشۇپ ھېسابلىغاندا 6 ئايدا ئاران تۈگەتكىلى بولىدىغان ئېغىر بىر ئىش دەپ نارازىلىق بىلدۈرىدۇ. بۇ گەپتىن كېيىن ھىتلېر ئۇنىڭغا "مۇنداق دەڭ، ئەمما سىز ئىستىقبالىڭىز پارلاق بەكلا ياش كۆرۈنىسىز!" دەيدۇ.361 ئايال رېژىسسور بۇنداق بىر فىلىمنى لېنتىغا ئېلىش ئىشى ئۇنىڭغا ماس كەلمەيدىغانلىقىنى ئېيتقاچ "مەن پارتىيە ئەزاسى ئەمەسمەن. ھەتتا ئېس-ئاچىلار بىلەن ئېس-ئېسچىلارنىمۇ بىر-بىرسىدىن ئايرىيالمايدىغان بىرىمەن" دەپ باھانە كۆرسىتىدۇ.

"دەل شۇنداق بولغاچقا مەن بۇ ئىشنى سىزگە تاپشۇرغان ئىدىم. — دەيدۇ ھىتلېر، — شۇنداق بولغىنىدىلا كىشىلەر بۇ كىنودىن يېپ-يېڭى مەزمۇنلارغا ئېرىشەلەيدۇ." ھىتلېرنىڭ چىڭ تۇرۇپ خىزمەت ئىشلىشى نەتىجىسىدە، بۇ ئايال بۇ ئېغىر ۋەزىپىنى قوبۇل قىلىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە بۇ 6 كۈنلۈك پىلان ئۈچۈن ئالاھىدە قىزىقىش پەيدا قىلىشنى كۆزلەپ ھەر تۈرلۈك كۆرۈنۈشلەرنى لايىھىلەپ چىقىدۇ: يەنى ئۇ، بۇ فىلىم ئۈچۈن ئايروپلان، كران، غالتەكلىك تېيىلىش ئايىقى قاتارلىق ئۈسكۈنىلەردىن پايدىلىنىشنى پىلانلايدۇ. ئۇ يەنە ئەڭ ئىگىز بايراق خادىسىغا كىچىك تىپتىكى بىر لېفىت سۇپىسىنىمۇ لايىھىيلەيدۇ. يىغىن ئېچىلىشتىن ئاۋالقى بىر ھەپتە جەريانىدا، ئۇ 120 كىشىلىك لېنتىغا ئېلىش گۇرۇپپىسىنى باشلاپ (ئۇلارنىڭ ئارىسىدا 16 نەپەر لېنتىغا ئالغۇچى بار) نيۇرېنبۇرگقا يېتىپ كېلىدۇ. ئۇ، ھىتلېر ۋەدە بەرگەن بارلىق ياردەملەرنى ئالىدۇ. ھەتتا شەھەردىكى ئوت ئۆچۈرۈش ئۈسكۈنىلىرى بىلەن بىر قاتاردا باشقا ئاممىۋى ئەسلىھەلەرمۇ ئۇنىڭ ئىختىيارىغا بېرىلىدۇ.

يىغىن قاتناشقۇچىلىرى نيۇرېنبۇرگقا قاراپ سەلدەك كەلمەكتە ئىدى. بۇ ئادەملەر بۇندىن بىر قانچە ئاي ئاۋال ئەستايىدىللىق بىلەن تاللانغان ئادەملەر ئىدى. بۇ ئادەملەرنىڭ ھەر بىرسىگە مەخسۇس نومۇر بېرىلىدۇ، ئولتۇرۇشى ئۈچۈن ئاپتوموبىل كوزۇپتىكى ئورنىمۇ ئالدىن بېكىتىلىدۇ، نيۇرېمبېرگ ئەتىراپىدىكى چوڭ چېدىردا يەنە ئۇلارنىڭ يېتىشى ئۈچۈن ياتاق ئورنىمۇ بەلگىلەنگەن ئىدى. 4-سىنتەبىر كۈنى يىغىن مۇراسىمى رەسمى ئېچىلىشقىچە بولغان ئارىلىقتا تۈمەنلىگەن پارتىيە ئەزاسى رىپىدىس مەشىقلىرىنىمۇ پۈتتۈرۈپ بولىدۇ. شۇ كۈنى ئاخشىمى، فۈھرېر كونا شەھەرلىك ھۆكۈمەت مەھكىمىسىدە قىسقا بىر تەبرىك نۇتقى سۆزلەيدۇ، كەينىدىن خانفىستايىنگىل ئۇزۇن بىر نۇتۇق سۆزلەپ چەتئەللىك گېزىت-ژۇرناللاردىن "گېرمانىيىدە يۈز بېرىۋاتقان ھادىسىلەر ئۈستىدە مۇھاكىمە يۈرگۈزمەي يالغۇز خەۋەر بېرىش بىلەنلا مەشغۇل بولغايسىلەر" دەپ ئۈتىنىدۇ. ھىتلېر چۈشكەن 'گېرمان سارىيى' نىڭ ئەتراپى ئون مىڭدەك پارتىيىلىك تەرىپىدىن يەرگە يىڭنە ئاتسا چۈشمىگىدەك زىچ توشقۇزۇلغان ئىدى. ئۇلار رەتلىك شەكىلدە "بىزگە فۈھرېر كېرەك!" دەپ ۋارقىرىشىپ، ھىتلېر بالكوندا كۆرۈنگەنگىچە تىنماي توۋلىشىدۇ. ئۇلاردىكى بۇ ئەسەبى چىراي شەكلى، ۋىللىيام ل. شىرېر (ئەينى ۋاقتىدا «دۇنياغا يۈزلىنىش» گېزىتىدا ئىشلەيدىغان) غا لۇيىزىيانا شىتاتىدىكى 'مۇقەددەس سەيلى' گە چىققانلارنىڭ چىرايىدىكى ئەسەبىلەرچە ھېسسىياتلىرىنى ئەسلىتىدۇ.

ھىتلېر، ئەتىسى سەھەردە لۇيىتپولد ماھارەت كۆرسىتىش مەيدانىدا ئوتتۇرغا چىقىدۇ. بۇ يەردە ئۇ بىرەر ناتىققا قارىغاندا ئەتىۋارلىق بىر ئوبىكتىپ بولۇپ كۆرۈنەتتى. ئۇ مەيدانغا تېز قەدەملەر بىلەن كىرىپ كېلىدۇ. ئۇنىڭ كەينىدىن گيۆرىڭ، گيوبېلس، ھېس، ھىملېر ۋە يەنە بىر قانچە ئاديۇتانتمۇ بىرگە كەلمەكتە ئىدى. ئوركېستىر «بادىنۋېلېر مارشى» نى ئورۇندايدۇ. كىشىنى ئالاھىدە ھاياجانلاندۇرىدىغان «ئېگمۇنت» مارشىنىڭ باش قىسمى ئورۇندالغاندىن كېيىن، ھېس مۇنبەرنىڭ ئالدىغا ئۆتۈپ 1923-يىلقى قوزغىلاڭ قۇربانلىرىنىڭ ئىسىملىرىنى بىر-بىرلەپ ئوقۇپ چىقىدۇ. ئوتتۇز مىڭ كىشىلىك ئاڭلىغۇچىلارغا نىسبەتەن — تەبىئىكى چەتئەللىك مۇخبىرلاردىن باشقىلار — بۇ ۋەقە ھەقىقەتەنمۇ ھاياجانلىق بىر ئەسلىمە ھېسابلىناتتى. ئەڭ مۇھىم سۆز نۆۋىتى، يەرلىك ئەمەلدار ۋاگنېرغا بېرىلىدۇ. يەنى ئۇ ھىتلېرنىڭ بىر پارچە ئومۇمىي ئۇختۇرۇشىنى ئېلان قىلىدۇ. ۋاگنېرنىڭ ئاۋازى ھىتلېرنىڭ ئاۋازىغا بەكلا ئوخشايدىغان بولغاچقا، بەزى رادىئو ئاڭلىغۇچىلار ۋاگنېرنىڭ ئاۋازىنى راستىنلا ھىتلېرنىڭ ئاۋازى دەپ تونىۋالغان. "بۇنىڭدىن كېيىنكى مىڭ يىل ئۈچۈن گېرمانىيىنىڭ تۇرمۇش شەكلى رەسمى تۈردە مۇقىملاشتى دەپ قارىساق بولىدۇ. — دەيدۇ ۋاگنېر ئۇختۇرۇشنى ئوقۇپ كېلىپ، — بىز ئۈچۈن ئېيتقاندا داۋالغۇشلار بىلەن تولغان 19-ئەسىرنى ئاخىرلاشتى دېيەلەيمىز. بۇندىن كېيىنكى مىڭ يىلدا گېرمانىيىدە قايتا ئىنقىلاپ يۈز بەرمەيدۇ."

ھىتلېرغا چوقۇنغۇچىلار توختىماي ئالقىش سادا ياڭرىتىپ ھىتلېرنى مەس قىلىۋەتكىدەك ھاياجانلاندۇرىۋەتكەن بولسىمۇ، ئۇ يەنىلا غەم-ئەندىشىدىن قۇتۇلالماي بىئارام ھالدا ئىدى. يەنى بايرام كۈنىنى تەبرىكلەشكە كەلگەن ئېس-ئاچىلار ئارىسىدا نۇرغۇن كىشلەر غەزەپ ۋە سەگەك ھېسسىياتى بىلەن كەلگەن ئىدى. ئۇ مۈشكۈل ئەھۋالغا چۈشۈپ قېلىشنى، ھەتتا خەتەرلىك بىر ئەھۋالغا قېلىشنى ئويلىسىلا جىددىلىشىپ بەزىدە ئۆزىمۇ غەزەپلىنىپ كېتەتتى. بىر قېتىم، پارتىيە مەسئۇللىرى پات-پات كېلىپ تۇرىدىغان بىر رېستۇراندا تاماق يەۋىتىپ تۇيۇقسىزلا خانىس فرانكتىن سوراپ قالىدۇ: "30-ئىيۇن كۈنى سەن ميۇنخېندا قول سېلىشنى كېچىكتۈرۈپ مېنى بەكلا خاپا قىلىۋەتكىنىڭ نېمىسى؟!" دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ. بۇ چاغدا فرانك يەنە بىر قېتىم ئىستىپا بېرىشنى تەلەپ قىلىدۇ، ھىتلېر چىداشلىق بېرەلمەي ئۇنىڭ گېپىنى كېسىپ، "نەچچە ھەپتە ئىچىدە شىتات قانۇنى دېگەن بۇنداق كۈلكىلىك قانۇنغا خاتىمە بېرىلىدۇ،" 362 ئىمپىرىيە بۇيرۇق چۈشۈرۈپ باۋارىيە ۋە باشقا شىتاتلارنىڭ ھەممىسىنى قەتئىي بوي سۇنىدىغان ھالەتكە كەلتۈرىمىز دەيدۇ. بىر ھازا زىرىكىشلىك جىمجىتلىق ھۈكۈم سۈرىدۇ. ئاندىن ھىتلېر ئورنىدىن تۇرغىنىچە ئاشخانىدىن ئايرىلغان ئىدى.

بۇ مۇراسىم بارغانسىرى كىشىنى جوشتۇرۇپ ھاياجانلاندۇرپ تۇرغاچقا، ھىتلېرنىڭ روھىي قايتىدىن كۆتۈرىلىدۇ. ئۇنىڭ بۇ ھالىتى 7-چىسلا ئاخشى تېخىمۇ روشەن ئىپادىلەنگەن ئىدى. ئاخشىمى، 2 يۈز مىڭ سادىق پارتىيىلىك 2 يۈز نەچچە مىڭ بايراق كۆتۈرۈپ زېپپېلىن ستادىيومىنى لىق تولدۇرىدۇ. ئۇلارنىڭ قوشۇنلىرى شۇنچە رەتلىك تەشكىللەنگەن ئىدىكى، خۇددى ھەربىلەردەكلا رەتلىك ئىدى. سپېرنىڭ 130 دانە كۈچلۈك پرىژوكتورىنىڭ رولى مۆلچەرلىگەندىنمۇ كۈچلۈك ھەيرانلىق يارىتىۋېتىدۇ. "تەنتەربىيە مەيدانى خۇددى كۈندۈزدەك يۇرىتىۋېتىلگەن بولۇپ، گويا يۇرۇپ تۇرغان ئىنتايىن چوق ئاق تۈۋرۈكلەر بىلەن قورشالغان بىر زالغىلا ئوخشايتتى. — دەيدۇ سپېر كېيىن ئەسلىگىنىدە، — ھەيۋەتلىك نۇر تېمىدىن بەزىدە خۇددى سۈزۈك كۈزلۈك مودەنگۈلى دېڭىزدا لەيلەپ يۈرگىنىدەك شالاڭ بۇلۇتلارمۇ ئۇچۇپ ئۆتۈپ قالاتتى." كىشىنى ئۈركۈتكىدەك جىمجىتلىقتا ھىتلېرنىڭ ئاۋازى مىكروفون ئارقىلىق پۈتۈن مەيداندا ياڭراپ، ھەقىقەتەنمۇ سۈرلۈك ئۈنۈم پەيدا قىلىۋەتكەن ئىدى. "بىز قۇدرەت تاپتۇق، بۇندىن كېيىن تېخىمۇ قۇدرەت تاپىمىز!" دەيدۇ ھىتلېر نۇتقىدا. ئۇنىڭ بۇ گەپلىرى ھەم بىر ۋەدە، ھەم بىر تەھدىت مەنىسىگىمۇ ئىگە ئىدى.

لېنى ريېفېنستاھل بىلەن سىن ئالغۇچىلار بۇ كۆرۈنۈشلەرنى 10 نەچچە تەرەپتىن لېنتىغا ئېلىشىدۇ. لېنتىغا ئېلىش جەريانىدا ھەممىلا ئىشقا چېپىلىۋېلىشنى ياخشى كۆرىدىغان قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەر گيوبېلسنىڭ قۇترىتىشى بىلەن فۈھرېرىدىن يوشۇرۇن بۇ ئايالنىڭ ئىشلىرىغا توسالغۇلۇق قىلىشقا ئۇرۇنىدۇ. ئۇلار لېنتىغا ئالغۇچىلارغا تىنماي دەخىل قىلىپ، ئۇلارنى ئەڭ مۇۋاپىق كۆرۈنۈش ئالغىلى بولىدىغان يەرلەرگە يېقىن يولاتمايدۇ، ھەتتا بىر قانچە يەردە لېنتىغا ئېلىش نوقتىلىرىنى سۆكىۋەتكەن ئىدى.

ھىتلېرنىڭ ئۆزىمۇ ئېس-ئاچىلار بىرەر قارشى ئىنكاس قايتۇرۇپ قېلىشى ئېھتىمالىدىن ئەنسىرەيتتى. ئىككى كۈندىن كېيىن 50 مىڭ نەپەر ئېس-ئاچى ستادىيومغا يىغىلىدۇ؛ ھىتلېر بۇنداق بىر ئېھتىماللىققا ئالدىن تەييارلىق قىلىپ قويغان ئىدى. "تەنتەربىيە سارىيىدىكى ۋەزىيەت ھەقىقەتەنمۇ جىددى ئىدى. — دەيدۇ شىرېر كېيىن ئەسلەپ، — مەن، فۈھرېرنىڭمۇ نۇرغۇن ساندا ئۆز ئېس-ئېسلىرىنى ئالدىغا يىغىىپ، ئېس-ئاچىلار ئوتتۇرسىغا بىر توساق قويىۋالغانلىقىغا دىققەت قىلدىم." ئۇ يەنە كۆڭلىدە بۇنچە كۆپ ئادەم ئارىسىدا بىرەرسى چىقىپ فۈھرېرنىڭ 'ھەسەل مىلانغان توخماق' گەپلىرى ئۈچۈن يان قوراللىرىنى چىقىرىپ قالارمۇ دەپ ئەنسىرەيتتى. فۈھرېر نۇتقىدا رۆم سۈيىقەستى بىلەن مۇناسىۋەتلىك بارلىق ئېس-ئاچىلارنى تولۇق كېچۈرۈم قىلىۋەتكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ.

يىغىن ھېچ قانداق بىر ۋەقە يۈز بەرمەي ئاخىرلىشىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئەتىسى (10-سىنتەبىر) دىكى ئەڭ ئاخىرقى كۆرسىتىشنىڭمۇ مۇۋەپپەقىيەتلىك بولىدىغانلىقىغا ئىشەنچ تۇرغۇزۇلغان ئىدى. بۇ كۈننى ئارمىيە قۇرۇلۇش كۈنى قىلىپ بەلگىلەيدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن ئەڭ يېڭى تىپلىق قۇراللار بىلەن قۇراللاندۇرۇلغان ماشىنىلاشقان قىسىملار كەڭ كەتكەن چىملىقتا پۈتۈن ھۈنىرىنى ئىشقا سېلىپ ئىنتايىن كۆركەملىك بىر مانىۋىر كۆرسىتىدۇ. دۇنيا ئۇرۇشىدىن بېرى، گېرمانىيەدە تۈنجى قېتىم جامائەتچىلىك ئالدىدا قۇراللىق كۈچلەر نامايىش قىلماقتا ئىدى. بۇ قېتىمقى نەق مەيدان ئۇرۇش مانىۋىرىنى كۆرگەن 300 مىڭ كىشىلىك تاماشىبىن ئۆزىنى يوقاتقان ھالدا تەنتەنە قىلىشىدۇ. شىرېر شۇ كۈنكى ئەھۋالنى تەسۋىرلەپ كۈندىلىك خاتىرىسىگە مۇنۇلارنى يازىدۇ: ھەربىي ئىشلارغا ئەھمىيەت بېرىش روھى ھەرگىزمۇ خوخېنزوللېرنلار جەمەتدىنلا ئوتتۇرغا چىققان بىر روھ ئەمەس ئىدى. "بۇ روھ، بارلىق نېمىسلارنىڭ كاللىسىدا بار بىر روھ ئىدى. بۈگۈن، ئۇلارنىڭ مانىۋىر كۆرۈشى خۇددى كىچىك بالىلارنىڭ قوغۇشۇن ئۇيۇنچۇق ئەسكەرلەرنى تىزىپ ئويۇن ئۇينىغىنىدەكلا بىر ئىش ئىدى."

ھىتلېرمۇ خۇددى خەلق ئاممىسىغا ئوخشاش بۇ كۆڭۈل ئېچىشتىن مەس بولۇپ كېتىدۇ. ئۇ ئەڭ ئاخىرقى نۇتقىنى تاماملىغىنىدا خەلق ئاممىسىنىڭ تەنتەنە ساداسى ئۇزۇنغىچە داۋاملىشىپ، ۋۇررا سادالىرى بۇلۇتلارنى يېرىپ كۆكتە ئەكىس سادا ياڭرىتاتتى. ھېسنىڭ ئاۋازى ئاخىرى ئاڭلىنىدۇ: ئۇ ناتسىستلار پارتىيىسىگە ۋاكالىتەن فۈھرېرى بىلەن خوشلىشىدۇ. "پارتىيە دېمەك — ھىتلېر دېگەنلىكتۇر. — دەيدۇ ھېس، — ھىتلېر دېمەك — گېرمانىيە دېمەكتۇر، گېرمانىيە دېمەك \_ ھىتلېر دېمەكتۇر. ھىتلېر ئۈچۈن تەنتەنە قىلايلى! ياشىسۇن غالىبىيەت! ياشىسۇن غالىبىيەت! ياشىسۇن ھىتلېرنىڭ غالىبىيىتى!" ساراڭلاردەك تەلۋە ھالغا كەلگەن خەلق ئاممىسى رېتىملىك بىر شەكىلدە 'خايىل!' دەپ توۋلىشاتتى. بۇ ھال ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى ھاياجانغا سالىدىغان، كىشىنى ئىلھاملاندۇرىدىغان، كىشىنىڭ قېنىنى قىزدۇرىدىغان بىر مەنزىرە ئىدى. ئەمما ھىتلېرنىڭ تەسىرىگە ئۇچرىمىغان كىشىلەر ئۈچۈن، بۇ ۋەزىيەت ئادەمنىڭ چاچلىرىنى تىك تۇرغۇزىۋېتىدىغان، ۋەھشى بىر ھايۋاننىڭ ھۆكۈرىشىنى، غار ئىچىدىن ئاڭلىنىدىغان قورقۇنۇشلۇق ھۇۋلاش ئاۋازىنىلا ئەسلىتەتتى.363

فۈھرېر بىلەن ھەربىيلەر بىر پۈتۈنلىكىنىڭ ئەڭ كۆركەملىك سەھنىسى بۇنىڭدىن ئارتۇق تەنتەنە ھالىغا كېلەلمەس ئىدى. شۇنىڭدەك، ئۇمۇ يوقۇرى دەرىجىلىك گېنېراللار بىلەن يارىشىش ئىپادىسىنىمۇ كۆرسىتىدۇ. شۇ كۈنى ئاخشى، ئۇ چۈشكەن مېھمانخانا ئالدىدا ئۆتكۈزۈلگەن ھەشەمەتلىك ھەربى پاراتتىن كېيىن، ھىتلېر گېنېراللارنى كەچلىك تاماققا تەكلىپ قىلىدۇ. "سىلەرنىڭ پارتىيىمىز ئىچىدە نۇرغۇنلىغان ناتوغرا نەرسىلەرنىڭ بارلىقىدىن نارازى ئىكەنلىكىڭلارنى بىلىمەن. — دەيدۇ ئەينى ۋاقتىدا ھىتلېرنىڭ سۆزلىرىنى جۇملىمۇ-جۈملە خاتىرلىۋالغان گېنېرال ۋون ۋېيچىسنىڭ كۈندىلىك خاتىرىسىگە ئاساسلانغاندا، — بۇنداق ئويدا بولىشىڭلار يۈزدە-يۈز توغرا، بۇنىڭغا مەنمۇ قوشۇلىمەن. ئەمما سىلەر شۇنىمۇ ئۇنۇتماسلىقىڭلار كېرەككى، بۇرۇن، كۈرەش جەريانىدا زىيالىلار تەبىقىسى مېنى قاتارغا ئالمىغان ئىدى، شۇڭا، مېنىڭ بىلەن بىرگە كۈرەش قىلىپ كەلگەن كىشىلەرنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى سەۋىيىسى يوقۇرى بولمىغان كىشىلەردىن تەشكىلەنگەن. مەنمۇ ئىزچىل تۈردە بۇ تۈردىكى يېتەرسىزلىكلىرىمىزنى تۈزىتىشكە تىرىشىپ كەلدىم. شۇنداقتىمۇ، خۇددى يېڭى قۇراللىق قوشۇنىمىزدىكى ئوفىسسېر-گېنېراللار ئىتتىپاقىنىڭ قۇرۇلۇشى ئۈچۈن بىر قانچە يىل ۋاقىت سەرىپ قىلىشقا توغرا كەلگىنىگە ئوخشاش، پارتىيىيمىزدىمۇ سۈپەتلىك رەھبەرلىك گۇرۇپپىسىنى قۇرۇپ چىقىشىمىز ئۈچۈن تېخىمۇ كۆپ ۋاقىت سەرىپ قىلىشقا توغرا كېلىدىغانلىقىنى بىلىشىمىز كېرەك." ئۇنىڭ دېگەنلىرى راستىنلا ئۆز كۈچىنى كۆرسەتكەن ئىدى. چۇنكى، ۋېيچىسنىڭ خاتىرىسىدىن قارىغاندا، "ئۇ سۆزلىرىنى ئاڭلىغۇچىلارنىڭ تەلىۋىگە ماسلاشتۇرۇپ سۆزلەش جەھەتتە ھەقىقتەنمۇ ماھارەتلىك ناتق ئىدى."

ھىتلېر يەنە ھەربىي گازارمىلارنىمۇ زىيارەت قىلىدۇ. ئۇ يەردە، بۇ پىشقەدەم ئون بېشى ئەسكەرلەر بىلەن كۈلكە-چاخچاقلار بىلەن ئۇرۇش دەۋرىدىكى كۈنلىرى ھەققىدە قىزغىن سۆزلىشىپ كېتىدۇ. مېھمان سارايغا قايتىپ كەلگىنىدە ھىتلېرنىڭ روھى ھەقىقەتەنمۇ كۆتۈرەڭگۈ ئىدى. شۇڭا ئۇ، يېقىن سىرداشلىرى بىلەن بىرلىكتە كېچىلىك غىزاغا ئولتۇرغىنىدىمۇ ئەسكەرلەر بىلەن بىرگە ئۆتكۈزگەن ۋاقىتلىرى ھەققىدە تەپسىلىكۆڭۈللۈك پاراڭ قىلىپ سۆزلىشىپ ئولتۇرىدۇ. شۇنداق قىلىپ بۇ بىر ھەپتە جەريانىدىكى ھېرىپ-چارچاشلىرىنىڭ ھاردۇقىنى چىقارغان بولىدۇ. ئۇنىڭ بۇ شەكىلدە ھاردۇق چىقىرىشى، بۇ مۇراسىمنىڭ ھەقىقەتەنمۇ ئەڭ مۇۋاپىق خاتىمىسىگە ئايلىنىدۇ.

ئارىدىن ئىككى كۈن ئۆتكەندە ھىتلېرنى قارشى ئېلىش يۈزىسىدىن پرىزدېنت مەھكىمىسىدە كۈتىۋېلىش يىغىنى ئۆتكۈزۈلىدۇ. ھىتلېر خوشاللىقىدىن چىرايىدىن نۇر يېغىپ تۇراتتى. ئۇنىڭدىن قېچىپ يۈرگەن بىر مۇنچە دېپلوماتىك ئەمەلدارلار بۇ يېڭى پرىزدېنتنى رەسمى تۈردە تەبىرىكلەشمەي تۇرالمايدۇ. باش ئەلچى دود، "مەن ئۇنىڭ بۇنچىۋالا خوشال كۆرۈنىشىنى پەقەتلا كۆرمەپتىكەنمەن. ھىتلېر ھەر قايسى ئەللەر ۋەكىللىرىگە بىرمۇ بىر سالام بېرىپ چىقتى" دەيدۇ. گەرچە بۇرۇن بەزى كۆڭۈلسىزلىكلەر يۈز بەرگەن، ئۆزىمۇ ئەنسىرەش ئىچىدە قالغان ۋاقىتلىرى بولغان بولسىمۇ، ئۇ يەنىلا ئۆزىنىڭ نيۇرېمبېرگتا پىلانلىغان بارلىق پىلانلىرىنى بىرمۇ-بىر ئىشقا ئاشۇرغان ئىدى. پارتىيە قايتىدىن ئىتتىپاقلاشقان، خەلق بىلەن ئارمىيىمۇ ئۇنىڭ تەرىپىگە ئۆتكەن دېيىشكە بولاتتى.

گەرچە گيوبېلس توسالغۇلۇق قىلىپ باققان بولسىمۇ، پارتىيىنىڭ خاتىرە مۇنارىسى ئاساسەن ھېچ قانچە ئۆزگىرىشكە ئۇچرىماي پۈتكۈزۈلىدۇ. لېنى رېيفېنستاھل بىلەن ئۇنىڭ سىن ئالغۇچىلىرى، نەچچە ئون مىڭ گەز ئۇزۇنلۇقتا قالتىس قىممەتلىك كۆرۈنۈشلەرنى لېنتىغا ئېلىۋالىدۇ. ئەمما فىلم مونتاژ قىلىنىش جەريانىدا نارازىلىقلار ئۇ ئايالنىڭ بېشىغا سەل بولۇپ ئاقىدۇ. بۇنىڭغا نارازىلىق بىلدۈرگەن كىشىلەرنىڭ ئاساسى قىسمى كۆرۈنۈشلەردە ئورۇن ئالالمىغان پارتىيە ئەمەلدارلىرى بىلەن تەشۋىقات يېتەرلىك بولماي قاپتۇ دەپ نارازىلىق بىلدۈرگىچىلەردىن كەلمەكتە ئىدى. ئەمما لېنى ئۇلار تەلەپ قىلغىنىدەك ئۆزگەرتىشنى قەتئى رەت قىلىدۇ. شۇڭا ھىتلېر ئوتتۇرغا چىقىپ ئۇلارنى ياراشتۇرۇشقا مەجبۇر بولىدۇ: ئاچچىقىنى بېسىۋالالماي قالغان رەھبەرلەرنىڭ رەسىملىرىنى فىلىم ئارىسىغا قىستۇرۇپ قويۇشنى تەكلىپ قىلىدۇ. بۇنداق قىلىش، رېيفېنستاھلنىڭ سەنئەت پىرىنسىپىغا زىت كېلىدىغانلىقى ئۈچۈن، بۇ تەكلىپنى قەتئى رەت قىلىدۇ. ئەمما ھىتلېرمۇ ئۆز گېپىدە قەتئىي چىڭ تۇرىۋالىدۇ. لېنىنىڭ دېيىشىچە، ئۇ ئەينى ۋاقتىدا تېپىرلىغىنىچە ۋارقىراپ كەتكەن: "ئۇنداقتا بۇ ئىشنى مەن قىلالمايمەن!" "سىز كىمگە گەپ قىلىۋاتقانلىقىڭىزنى ئۇنۇتماڭ" دەيدۇ ھىتلېر. شۇنىڭغا قارىماي لېنىنىڭ ئىرادىسى شۇنچە چىڭ ئىدىكى، ھىتلېرمۇ ئۇنىڭ قابىلىيىتىنى ئېتراپ قىلماي تۇرالمايتتى. نەتىجىدە، فىلىم تەييار بولۇپ تۇنجى قويۇلىشىدا ھېچقانداق تۈزىتىش كىرگۈزۈلمىگەنلىكى مەلۇم بولىدۇ. لېنى باشقا بىرەر ئىسىم تاپالمىغاچقا، بۇ فىلىمىگە «گېرمانىيىنىڭ مۇۋەپپەقىيەتلىرى» دەپلا ئاتايدۇ. تۇنجى ئېكرانغا قويۇلۇش مۇراسىمىدا، پارتىيە ئەمەلدارلىرى ئۇنىڭغا بەكلا سوغۇق مۇئامىلە قىلغان بولسىمۇ، بۇ رېژىسور خانىمنىڭ ئەشەددى تەنقىتلىگۈچىسى بولغان ئوبزورچى گيوبېلسمۇ كىنونىڭ ھىقىقەتەن قالتىس ئۇتۇققا ئېرىشكەنلىكىنى ئېتراپ قىلماي تۇرالمايدۇ. بۇ فىلىمدىكى تەشۋىقات ئۇسلۇبى، فۈھرېر بىلەن مىللىي سوتسىيالىزم ھەرىكىتىنى تەشۋىق قىلىدىغان ھەر قانداق بىر كىنودىن ئۈستۈن تۇرىدىغانلىقى ئېنىق ئوتتۇردا ئىدى.364 بۇ فىلىم شۇ يىلى ئەڭ ياخشى فىلىم مۇكاپاتى بولغان "بىرىنچى ماي مەدەنىيەت ئۇتۇقى" مۇكاپاتىغا ئېرىشىدۇ. شۇنىڭدەك بۇ كىنو ئەڭ مۇھىم ھۆججەتلىك فىلىم دەپ قارالدى. 1937-يىلى پارىژدا ئۆتكۈزۈلگەن "دۇنيا كىنو-فىلم فېستىۋالى" دىمۇ بۇ فىلىم مەزمۇنى جەھەتتىنلا ئەمەس سەنئەت نوقتىسىدىمۇ بىر ئالتۇن ھەيكەل مۇكاپاتىغا ئېرىشىدۇ.

2

شۇندىن ئېتىبارەن، كوچىلاردا لېنى رېيفېنستاھل ھىتلېرنىڭ ئاشنىسى ئىكەن دەيدىغان گەپلەر تارقىلىشقا باشلايدۇ. ھىتلېرغا بۇ تۈردە ھۇجۇم قىلىشلار قالغانلىرىغا ئوخشاش، مەسىلەن ئۇنىڭ بىر قىسىم داڭلىق سەنئەتچىلەردىن ئولگا تشېخوۋا، لىل داگوۋېر ۋە پولا نېگرىلار بىلەن يېتىپتۇ دېگەندەك ئۆسۈك سۆزلەر ئېنىق ئىسپاتى يوق قۇرۇق گەپلەر ئىدى. بۇ تۈردىكى چىرايلىق قىزلاردىن ئۈمىد قىلىپ يۈرگىنى ھىتلېرنىڭ جىنىسى تەلىبىنى ئەمەس بەلكى قەلبىدە بېسىلىپ ياتقان بوھېمىيە تۇغما ھەۋسىنى قوزغاشنىڭ چارىسىنى ئاختۇرۇشى ئىدى.

لورد رېدېسدالنىڭ قىزى ئۇنىتيىي مىتفورد ئەنگىلىيىدىن تېخى يېڭىلا كەلگەن ئىدى. ئۇ ميونخېنغا سەنئەت ئۆگۈنىشى ئۈچۈن كەلگەن ئىدى. بۇ ۋاقىت دەل يېڭى گېرمانىيىنىڭ ھاياجانغا تولغان بىر دەۋرى ئىدى. ھىتلېر ئۇنىڭ قولىنى سۆيۈپ قويغان كۈندىن ئېتىۋارەن، بۇ قىز مىللىي سوتسىيالىزمنى پۈتۈن قەلبى بىلەن مەدىھىلىگۈچىسىگە ئايلىنىدۇ. بۇ قىز شوخ مىجەزلىك، ئوچۇق، ئالتۇندەك سېرىق چاچلىق بىر قىز بولۇپ، بەزىدە ئىنتايىن قوپال، كىشىنى چۈچىتكىدەك گەپلەرنىمۇ قىلىپ سالاتتى. ئۇنىڭ تۇرمۇش ھەققىدىكى ئۆزگىچە قاراشلىرى ۋە شۇنىڭدەك شوخ ۋە يۇمۇرلۇق مىجەزى (ئۇلار بەش ئاچا-سىڭىل ھەممىسىلا بىر-بىرىگە قۇيۇپ قويغاندە ئوخشىشاتتى) ھىتلېر ئۈچۈن ئېيتقاندا پۈتۈنلەي يېڭى بولۇپ، كىشىگە يېڭىلىق تۇيغۇسى بېرەتتى. ئۇ ھەر دائىم ھىتلېرنىڭ ئەتراپىنى ئايلىنىپلا يۈرەتتى. شۇڭا سۆز-چۆچەكلەر يەنە قايتىدىن باش كۆتۈرۈشكە باشلايدۇ. ئەمما بۇ قىزنى ھىتلېرنىڭ ئاشنىسى دېگەن گەپلەرمۇ باشقا قۇرۇق گەپلەردەك ئىسپاتى يوق گەپلەر ئىدى.

ھىتلېر، ھوقۇقىنىڭ ئارتىپ بېرىشىغا ئەگىشىپ بارغانسىرى كۆپ ئاياللار ئۇنىڭ بىلەن بىرگە بولۇشنى ئارزۇ قىلىدىغانلىقىنى سېزىدۇ. بەلكىم ئۇنىڭ قىزىقىش ساھەسىنىڭ كۈنسايىن كېڭىيىپ بېرىشىدىن بولسا كېرەك، ئۇنىڭ كونا ئۈلپىتى بېچستېيىن خانىمنىڭ كۈندەشلىكى تۇتىدۇ. بۇ خانىم ئۇنى ئوچۇق-ئاشكارە تەنقىتلەپ ئۇنىڭ بەزى ئىسلاھاتلىرىنى ئەيىپلەشكە كىرىشىدۇ. فرېيدېلىند ۋاگنېرنىڭ دېيىشىچە ئۇ ئادەتتە فۈھرېردىن 'ساراڭ بولدىڭىزمۇ' دەپ سورايتتى، ئاندىن ئاغزىنى بۇزۇپ تىللاپ، ھىتلېرنى نېمە قىلىشىنى بىلەلمەس ھالغا چۈشۈرۈپ قوياتتىكەن. "ھىتلېر ۋەھشىلەرچە تىل-ئاھانەت ئىچىدە خاتالىق ئۆتكەزگەن باشلانغۇچ مەكتەپ ئوقۇغۇچىسىدەك خىجىل بولۇپ تۇرۇپلا قالاتتى."

ھىتلېرنىڭ نەزەر دائىرىسىنىڭ كېڭىيىشىگە ئەگىشىپ، ئېۋا براۋن ھەممىدىن بەكىرەك ھەسىرەت ئىچىدە قالىدۇ. ھىتلېر تەختكە ئولتۇرۇپ بىر قانچە كۈن ئۆتمەيلا، ئېۋاغا 21 ياشلىق تۇغۇلغان كۈنى سوۋغىسى سۈپىتىدە بىر تال نىكاھ ئۈزۈكى بىلەن قوشۇپ بىر جۈپ ھالقا ۋە ياقۇت كۆزلۈك بىر تال بىلەيزۈك سوغات قىلغان ئىدى. ئەمما بۇ سوغات ئاشنىسى ئېۋا بىلەن توي قىلىش نىيىتى بارلىقىنى كۆرسەتمەيتتى. ھەتتا شۇندىن باشلاپ ئۇ ئېۋا بىلەن بۇرۇنقىدىنمۇ ئاز ئۇچرىشىدىغان بولىۋالىدۇ. بەزىدە بېرلىندىن ئاشنىسىغا تېلېفون بېرىپ قويىدىغان ۋاقىتلىرىمۇ بولۇپ قالاتتى — ئادەتتە ئاممىۋىي تېلېفوندىن تېلېفون قىلاتتى. ئېۋامۇ ئاتا-ئانىسىغا ھىتلېر بىلەن بولغان مۇناسىۋېتىنىڭ قايسى دەرىجىدە قۇيۇقلاشقانلىق ئەھۋالىنى بىلدۈرمەسلىك ئۈچۈن، ئاتا ئانىسىنى ماقۇل قىلىپ ياتاق ئۆيىگە بىر تېلېفون ئورنىتىۋالغان ئىدى. ھىتلېر ميونخېنغا بارسىلا ئېۋانى تۇرىۋاتقان يېرىگە چاقىرتاتتى. شۇنداقتىمۇ، بېرچتېسگادېندا ئېۋا كۆپۈنچە ھاللاردا ئوچۇق ئاشكارە كۆرۈنۈپ يۈرەلىشى ئۈچۈن مېھمانسارايغا چۈشەتتى.

1934-يىلىنىڭ كۈز ئايلىرىدا، ئېۋانىڭ ئۇزۇنغىچە چىرايى ئېچىلمايدۇ.365 ئۇنىڭ ھىتلېر بىلەن توي قىلىش خىيالى يوققا چىقماقتا بولۇپ، ھىتلېر ئۇنىڭغا، ئۈچىنچى ئىمپىرىيىنىڭ داھىسى بولۇش سۈپىتى بىلەن ئائىلە ئىچىدىكى ئىشلار ئىچىگە پېتىپ قالماي ئۆزىنى قەتئىي تۈردە دۆلەتكە ئاتىۋېتىشى كېرەكلىكىنى ئېيتاتتى. ئەسلىدە ھىتلېر رەسمى بىر پاپىغىلا ئوخشاپ قالغان ئىدى. بۇرۇن ئۇنىڭ كاپىتان ۋيېدېمانغا كۆرسەتكەن باھانىسى بەكلا ئوچۇق ئىدى. ھىتلېر بىر كۈنى ئاخشىمى، شۇنداق، مەنمۇ ئائىلە تۇرمۇشىنى خالايمەن. ئەمما توي قىلىۋالغىدەكلا بولىدىكەنمەن، ئۇ ھالدا نۇرغۇنلىغان ئاياللارنىڭ ئاۋاز بېرىشىدىن مەھرۇم بولۇپ قالىمەن. شۇڭا، ميۇنخېندىن 3 نەپەر قىز تېپىپ ئەتراپىمدا چۆگۈلتۈپ يۈرسەملا ماڭا يېتىدۇ دېگەن ئىدى. ئەمما ئۇنىڭ كاتىبى كرىستا شرودېرغا ئاشكارىلىغان گەپلىرى تېخىمۇ ئوچۇق ئىدى. "ئېۋا ھەقىقەتەنمۇ ياخشى قىز. — دەيدۇ ھىتلېر، — شۇنداقتىمۇ مېنىڭ ھاياتىمدا پەقەت گېلىلا مېنىڭ بۇ جەھەتتىكى ھەۋىسىمنى قوزغۇيالىشى مۇمكىن ئىدى. شۇڭا مەن ئېۋا بىلەن ھېچقاچان توي قىلىش خىيالىدا بولۇپ باقمىدىم. مېنىڭ ھاياتىم بىلەن ئاياللارنى بىر-بىرسىگە باغلاپ تۇرالايدىغان بىردىن-بىر ئايال گېلى ئىدى."

ھىتلېرنىڭ ئەنگىلىيىدىكى يەڭگىسى بىلەن بولغان مۇناسىۋىتىمۇ كۈندىن-كۈنگە بىزار قىلماقتا ئىدى. ئۇنىڭ ئاتا بىر ئانا باشقا ئاكىسى ئالويىسنىڭ بۇرۇنقى ئايالى برىگىد ھىتلېر، ئىقتىسادىي ئەھۋالى ھەددىدىن تاشقىرى قىيىنچىلىق ئىچىگە پېتىپ قالغانلىقى ئۈچۈن يەنە بىر قېتىم ئاتاغلىق تۇغقىنىدىن ياردەم تەلەپ قىلماقچى بولىدۇ. شۇڭا ئۇ ئوغلى ۋىللىيام پاترىكنى ئېلىپ گېرمانىيىگە كېلىپ ھىتلېرنى تاپىدۇ. ھىتلېردىن 'خاتىرجەم تۇرمۇش قامدىشى ئۈچۈن ئازىراق پۇل ياردەم' سورايدۇ. ھىتلېر بۇ ئانا-بالا ئىككىسىنى بېرچتېسگادېنغا تەكلىپ قىلىدۇ. ئەمما ئۇلار فۈھرېرنىڭ ھەدىسى ئانگېلا تەرىپىدىن 'قاتتىق ھاقارەتلىنىپ'، ئاتىسىنى ھىتلېرنىڭ 'تاغىسىمۇ ئەمەس' دېگەنلىرىنى ئاڭلاپ پاترىك قاتتىق چۆچۈپ كېتىدۇ *(ئارىدىن بىر قانچە يىل ۋاقىت ئۆتكەندە پاترىك ستىراتىگىيىلىك ئاخبارات باشقارمىسىغا بۇ ۋەقەنى ئېيتىپ بەرگەن. ۋىللىيام پاترىك ئاپىسى بىلەن بىرلىكتە ئاخىرى ئا ق ش غا بېرىپ تۇرۇپ قالىدۇ. ئىككىنچى دۇنيا ئۇرۇشى مەزگىلىدە ئامېرىكا دېڭىز ئارمىيىسىدە ئەسكەرلىك مەجبۇرىيىتىنى ئۆتەيدۇ. ئۇ ھازىر نيۇيورك يېقىنىدىكى بىر يەردە فامىلىسىنى ئۆزگەرتىپ ياشىماقتا. ئادولف ئىسىملىك بىر ئوغلى بار — ئا. ھ. ئىزاھاتى)*.

شۇ قاتاردا ھىتلېرنىڭ خېلى كۆپ ۋاقتى دېپلوماتىك سىياسەتلەر ئۈستىگە مەركەزلىشىدۇ. دېپلوماتىيە ساھەسىدە غالىپ كېلىش-كېلەلمەسلىكىنى بەلگىلەيدىغان ھەل قىلغۇچ ئامىلنىڭ ئەمەلى كۈچ ئىكەنلىكىنى بىلگىنى ئۈچۈن، ھىتلېرمۇ ئىمپىرىيىنى بىر كېچىدىلا قايتىدىن قۇراللاندۇرۇپ چىقىش خام خىيالىنى قىلاتتى. جەنىۋەدە ئۆتكۈزۈلگەن ئەسكەر قىسقارتىش سۆھبەت يىغىنىنىڭ بۇرۇختۇرمىلىقىدىن پايدىلانغان ھىتلېر، گېرمانىيىنىڭ ھەر دەرىجىلىك قۇراللىق كۈچلىرىنى قۇرۇشقا تۇتۇش قىلىدۇ. نيۇرېمبېرگتا ئۆتكۈزۈلگەن ھەربىي مانىۋېر جەريانىدا خەلق ئاممىسىنىڭ ئىنكاسلىرى ئۇنى قاتتىق ئىلھاملاندۇرغان ئىدى. شۇڭا ئۇ، ئۈچ ھەپتە ئۆتمەي يۈز مىڭ كىشىلىك قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىنى ئىككى ھەسسە كۆپەيتىش توغرىلىق يۇشۇرۇن بۇيرۇق چۈشىرىدۇ. مەخپى بۇيرۇق چۈشكەن كۈنىلا 70 مىڭ كىشى ھەربىي سەپكە قوبۇل قىلىنىپ، دۆلەت مۇداپىيە خام چوتى 654 مىليون ماركقا كۆپەيتىلىدۇ.

قاتتىق مەخپىيەتلىك تەدبىرلىرى ئېلىنغانلىقىغا قارىماي 9 كورپۇس قۇماندانلىق شىتابى، 14 پىيادىلار دىۋىزىيىسى ۋە 7 ماشىنىلاشقان باتالىيون تۇيۇقسىزلا قۇرۇلغانلىقى، بۇنىڭ ۋېرسال شەرتنامىسىغا خىلاپ دېگەندەك كوچا گەپلىرىنىڭ تارقىلىپ كېتىشىنىمۇ توساپ قالالمايتتى، ئەلىۋەتتە. تارقىلىپ يۈرگەن بۇ تۈر گەپ-سۆزلەرگە ئەنگلىيە بىلەن بولغان مۇناسىۋەتلەرنىڭ ناچارلىشىشى قوشۇلۇپ، ھىتلېر بۇ ئىشقا تېخىمۇ ئەھمىيەت بېرىدۇ. يەنە بىر تەرەپتىن، گېرمانىيە ھەربىي قوشۇنىنى كېڭەيتىلىشىگە ئەگىشىپ ئەنگلىيە-فرانسىيە ھەربى ئىشلار جەھەتتىكى ئىتتىپاقداشلىقىنىڭ كۈچەيتىلىشكە تۈرتكە بولۇپ بېرىدىغانلىقىمۇ كۆزگە كۆرۈنۈپلا تۇراتتى. شۇنىڭدەك، مەلۇماتلار شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، ئەنگلىيە بۇندىن كېيىن بىرەر تەۋەككۈلچىلىككە ئۆزىنى ئۇرۇشنىمۇ خالىمايتتى. "ھېچقانداق بىر دۆلەت، بولۇپمۇ ئەنگلىيە ، — دەيدۇ ئەنگلىيە تاشقى ئىشلار ۋەزىرىنىڭ شەخسى كاتىبى شۇ يىلى كۈزدە ۋون بىسمارك پادىشاھىنىڭ مۇنۇ سۆزلىرىنى نەقىل كەلتۈرۈپ، — باشقا دۆلەتلەر مەنپەتى ئۈچۈن چەتئەلدە جەڭ قىلىشنى خالىمايدۇ". ئەسلىدە، ھىتلېرنىڭ بۈيۈك بېرىتانىيە ئىمپىرىيىسىنىڭ ئىشلىرىغا قول تىقىش نىيىتىمۇ يوق ئىدى،366 ئەكسىچە ئۇنىڭ بارلىق دېپلوماتىيىلىك سىياسىتى ئەنگىلىيىنىڭ يول قويۇشى (دوستانىلىقى ئەمەس) ئۈستىگە قۇرۇلغان بولۇپ، ئۇلارنىڭ بىۋاستە ھېسسىداشلىقىنى قولغا كەلتۈرۈش ئاساسىي مەقسەد ئىدى.

19-دىكابېر ئۆتكۈزۈلگەن ھۆكۈمەت كەچلىك زىياپىتى ئۇلارنى بۇ جەھەتتە ئەيۋەشكە كەلتۈرۈشنىڭ بىر قەدىمى ئىدى. زىياپەتكە قاتناشقان 25 كىشىلىك مېھمان ئىچىدە 4 نەپىرى ئەنگلىيەلىك بولۇپ، ئۇلاردىن بىرى ئانگلو-گېرمان دوستلۇق جەمىيىتىنىڭ ئەزاسى، داڭلىق لورد روتېرمېر بىلەن ئوغلى، روتېرمېرنىڭ كۈچلۈك تەسىرگە ئىگە گېزىتى «كۈندىلىك پوچتا» نىڭ مۇھەررىرى ۋارد ئىدى. بۇ قېتىمقى كەچلىك زىياپەت ئۈچۈن ھىتلېرمۇ پارتىيە فورمىسى كېيىش ئورنىغا ئۆزىگە مەخسۇس زىياپەت كىيىمى تىكتۈرۈپ كەيگەن ئىدى. مېھمانلار دەستۇرخان ئەتراپىغا جايلىشىپ يەڭگىل كەچلىك غىزا (توخو كاۋىپى) يېيىشكە باشلىغان ۋاقتىدا ھىتلېر سۆزگە كىرىشىدۇ: "لاندسبېرگ تۈرمىسىدىن چىققىنىمغا بۈگۈن توپ-توغرا ئون يىل بوپتۇ. — ئۇ، تۈرمىدە تۈرمە باشلىقىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان بارلىق خىزمەتچىلەر دېگىدەك مىللىي سوتسىيالىزمچىلارغا ئايلىنىپ بولغانلىقىنى ئېيتىپ كېلىپ، — باۋارىيە ھۆكۈمىتى بۇنىڭدىن قاتتىق غەزەپلەنگەن، كوپ قىسىم خىزمەتچىلەرنى قايتا تەربىيە ئۈچۈن ساقچى مەكتىۋىگە يوللاپ جازالاندۇرغان ئىدى. ئەمما يېرىم يىلغا قالمايلا ئۇ يەرمۇ ناتسىتلار پارتىيىسىگە ئەزا قوبۇل قىلىش مەركىزىگە ئايلىنىپ كەتتى. باۋارىيىلىكلەر ئامال قىلالماي بۇ يەرنىمۇ پىچەتلەشكە مەجبۇر بولغان ئىدى."

كەچلىك تاماقتىن كېيىن ھىتلېر تاماكا چەكمەيدىغان مېھمانلارنى يەنە بىر ئېغىز ئۆيگە باشلايدۇ. لورد روتېرمېر بىلەن رىببېنتروپ ۋە بىر قانچە ئايال مېھمان ھىتلېرغا ئەگىشىدۇ. بۇندىن سەل ئاۋال يېرىم يەھۇدىي قېنى بار خانزادە ستېفانىيە ۋون خوخېنلوخ خانىم ھىتلېرنى بۇ چوڭ گېزىتنىڭ غوجايىنىغا تونۇشتۇرغان ئىدى. رودېرمېر بىلەن ھىتلېر ئىككىسىلا بولشېۋىزمغا ئۈچ ئادەملەر بولغاچقا، ھىتلېر بۇ گېزىت پادىشاھىنى تېزلا ئۆزىگە مەپتۇن قىلىۋالىدۇ. بىر قانچە ھەپتە ئۆتكەندىن كېيىن، سائار سايلام رايونىدىكى يۈزدە 90 سايلىغۇچى (كاتولىك دىنىنىڭ مەدەت بېرىشى ئارقىلىق) گېرمانىيە بىلەن بىرلىشىپ كېتىشنى قوللاپ ئاۋاز بەرگىنىدە «كۈندىلىك پوچتا» گېزىتى ئالاھىدە سەرلەۋھە بىلەن تەبىركلەيدۇ. 1935-يىلى يانىۋارنىڭ ئاخىرلىرىدا ھىتلېر ئىككى نەپەر تېخىمۇ دوستانا مۇئامىلىدە بولۇپ يۈرگەن ئەنگىلىيىلىك ئەربابنى قوبۇل قىلىدۇ: ئۇلارنىڭ بىرسى خورتۋودلىق لورد ئاللېن بولۇپ، ئۇ، ئەنگلىيە باش ۋەزىرى رامساي ماكدونالتنىڭ سالىمىنى ئېلىپ كەلگەن ئىدى. يەنە بىرسى ماركىز لوتىيان بولۇپ، ئۇ ھىتلېرنىڭ تىنچلىق ئارزۇسىدىن شۇنچە چوڭقۇر تەسىرلەنگەن ئىدىكى، ئۇ ھىتلېرغا ئىشىنىشكە بولىدىغانلىقىنى تاشقى ئىشلار ۋەزىرى سىر جون سىمونغىمۇ يۇقتۇرۇش ئۈچۈن خىزمەت ئىشلەپ فۈھرېرنىڭ دۇرۇس بىرى ئىكەنلىكىگە ئۇنىمۇ ئىشەندۈرمەكچى بولغان.

سائارنى تىنچ يول بىلەن گېرمانىيە قوينىغا قايتۇرۇپ كېلىنىشىدىن ھەتتا فرانسىيىمۇ ئۈستىدىن ئېغىر بىر يۈك ئېلىپ تاشلانغاندەك ھېس قىلىپ، گېرمانىيىگە ھەربىي تەييارلىق جەھەتتىكى باراۋەرلىك ۋە شەرقىي لوكارنوۋ قاتارىدىكى مەسىلىلەرنىڭ ھەل قىلىنىشىنى مەقسەت قىلىدىغان رەسمى ئورتاق تەكلىپتىن بىرنى تاپشۇرىدۇ. *(ئون يىل بۇرۇن لوكارنوۋدا ئىمزالانغان شەرتنامىنىڭ ئاساسى تېمىسى بىر ئەھدىنامە ئىدى. بۇ ئەھدىنامىدا قۇرالسىزلاندۇرۇلغان رىنېلاندنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ھالدا، ئىمزالىغان دۆلەتلەر گېرمانىيە، فرانسىيە ۋە بىلگىيە ئوتتۇرسىدىكى چېگرالىرىغا ھۆرمەت قىلىدۇ دەپ كاپالەت بېرىلگەن ئىدى. — ئا. ھ. ئىزاھاتى)*. ھىتلېر 14-فېۋرال كۈنى ئېھتىياتلىق بىلەن جاۋاب بېرىپ: ھەربى تەييارلىقلار سۆھبىتى ئۆتكۈزۈش ئىشىنى قارشى ئالىدىغانلىقىنى، شۇنداقتىمۇ گېرمانىيە بىلەن ئەنگلىيە دەسلەپكى قەدەمدە مۇزاكىرە قىلىشقاندىن كېيىن ئاندىن فرانسىيە بىلەن ئومۇمى يۈزلۈك سۆھبەت ئۆتكۈزسە تېخىمۇ مۇۋاپىق دەپ قارايدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ.

سىر جون سىمون، بۇنىڭ ئۈچۈن مارتنىڭ باشلىرىدا بېرلىنغا كېلىشكە ماقۇل بولىدۇ. ئۇنىڭ بېرلىنغا كېلىپ زىيارەتتە بولىدىغانلىقى ھەققىدىكى خەۋەر بېرلىندىكى چەتئەللىك ئەربابلار ئارىسىدا مەمنۇنىيەتلىك مۇھىت ياراتقاندەك قىلسىمۇ، شىرېر 5-مارت كۈنىكى كۈندىلىك خاتىرىسىگە مۇنۇلارنى يازىدۇ: سىمون ئەسلىدە ئۆگۈنلۈككە بۇ يەرگە كېلىپ نېمىسلار بىلەن سۆھبەت ئۆتكۈزۈشنى پىلانلىغان بولسىمۇ، بۈگۈن ئەتىگەن نېۋرات ئېنگلىزلارغا، بۈگۈن ھىتلېرغا سوغۇق تېگىپ قالغاچقا سىموننىڭ گېرمانىيە زىيارىتى كېچىكتۈرۈلدى دەپ ئۇختۇرۇلغان. ئەسلىدە شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن ۋېلھىلم كوچىسىنى ئازىراقلا تەكشۈرۈپ كۆرىدىغانلا بولساق، بۇ ئىش ئەسلىدە 'دېپلوماتىك سوغۇق تېگىپ قېلىش' ھادىسىسى بولۇپ،367 ئەنگلىيە ئېلان قىلغان ئاق تاشلىق كىتابىدا گېرمانىينى ھەربى تەييارلىقلارنى تىزلىتىۋاتىدۇ دەپ ئەيىپلەنگەنلىكىگە قارىتا قايتۇرۇلغان بىر ئىنكاس ئىكەنلىكىنى بىلىۋېلىش تەس ئەمەس ئىدى.

بۇ باھا، ھەقىقەتەنمۇ ھىتلېرنى قاتتىق غەزەپلەندۈرىدۇ. بولۇپمۇ ئەنگىلىيىلىكلەرنى چۈچۈتكىنى، ھىتلېر بىلەن بىرلىكتە تەبرىكلەش ئۈچۈن سارغا بارغىنىدا بۇ يىراقتىكى تۇپراقنى رەسمى ئىشغال قىلىش ئىشىغا ياردەمچى بولغان يەرلىك ئاھالىنىڭ چەكسىز قىزغىنلىق كۆرسىتىشى ئىدى. 10-مارت كۈنى، ھىتلېر دېپلوماتىك شاخمات تاختىسىدا يەنە بىر ئۇرۇقنى ئالدىغا سۈرىدۇ. ئۇ، «كۈندىلىك پوچتا» گېزىتىنىڭ مۇخبىرى پروسقا ئايرىم ئۇچۇر بېرىپ، پات يېقىندا گېرمانىيە ھاۋا ئارمىيىسى گېرمانىيە ئارمىيىسىنىڭ رەسمى قۇراللىق ئارمىيە تۈرلىرىنىڭ بىرى ھالىغا كېلىدۇ دەيدۇ. خۇددى ھىتلېرنىڭ ئارزۇ قىلغىنىدەك، مەيلى ئەنگلىيە تەرەپتىن ياكى فرانسىيە تەرەپتىن بولمىسۇن ھېچ قايسى بۇنىڭغا رەسمى ئەيىپلەشتە بولمايدۇ. ئەكسىنچە، بۇ ئىشتىن ئاز-تۇلا خەۋىرى بولغان سىر جون سىمون، ئاۋام پالاتاسىنى خەۋەرلەندۈرۈپ، فۈھرېر زۇكامدىن ساقىيىشى ھامان، پىلان بويىچە بېرلىن زىيارىتىگە ئاتلىنىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. بۇ ئىشقا قارىتا فرانسىيە، دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرىنىڭ تەكلىۋى بويىچە ھەربىي قىسىملارنىڭ ھەربى ۋەزىپە ئۆتەش مۇددىتىنى ئۇزارتىمىز دېگەن ئىنكاس بېرىش بىلەنلا چەكلىنىدۇ.

ئۇلارنىڭ بۇ تۈردىكى شامالغا دال بولالمايدىغان ئاجىز ئىنكاسلىرىنى ھىتلېر قول ئاستىدىكى قوماندانلىرى بىلەن مەسلىھەتلەشمەي تۇرۇپلا يالغۇز ئۆزىلا تىگىشلىك جاۋابىنى بېرىدۇ. 15-مارت چۈشتىن بۇرۇن، ئۇ ئۆزىنىڭ ئەڭ يېقىن ئاديۇتانتىغا ميۇنخېندىكى 'تۆت پەسىل مېھمان سارىيى' دا كۆرۈشەيلى دەپ خەۋەر بېرىدۇ. كۆرۈشۈشتە ئۇ ئاديۇتانتىغا قايتىدىن ئەسكەر ئېلىش ۋە قۇراللىق كۈچلەرنى كېڭەيتىپ قۇرۇش خەۋىرىنى ئېلان قىلىشى ئۈچۈن يوليورۇق بەرگەندەك قىلاتتى. شۇ كۈنى ئاخشىمى، دۆلەت مۇداپىيە كومىتېتى يىغىن چاقىرىپ، ھىتلېرنىڭ ئۇلارنى پاراكەندە قىلىۋەتكەن ئەسكەر ئېلىش پىلانى ئۈستىدە مۇزاكىرە باشلىتىدۇ. گېنېرال ۋون بلومبېرگ ھەر قايسى چوڭ دۆلەتلەرنىڭ بۇ ئىش ھەققىدە بېرىش ئېھتىمالى بولغان ئىنكاسلىرىغا ئالاھىدە دىققەت قىلماقتا بولسىمۇ، رىبېنتروپ بۇنىڭدىن ئەنسىرىگىدەك ھېچ بىر يېرى يوق دەپ قاراپ گېنېرالنىڭ بۇ تۈر غېمىغا پەرۋامۇ قىلمايدۇ. ئەمما بلومبېرگ قاتتىق ئاچچىقلىنىپ: "بۇ دېگەنلىرىڭىز پۈتۈنلەي قۇرۇق گەپ!" دېگىنىچە رىبېنتروپنىڭ سۆزىگە قاتتىق نارازىلىق بىلدۈرۈپ، پۈتۈن بىر ئاخشام بۇ پىلانغا قارشى سۆزلەپ يۈرىدۇ. ئەتىسى سەھەردە فرىتىشنى بىرگە ئېلىپ ھىتلېرغا دوكلاد قىلىشقا بارغىنىدا، ھىتلېر ئۇنى قارشى پىكىردە بولىشىدىن پۈتۈنلەي ياندۇرىدۇ.

شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن، يەنى شەنبە كۈنى يۈزدەك چەتئەللىك مۇخبىر تەشۋىقات مىنىستىرلىكىنىڭ يىغىن زالىغا يىغىلىدۇ. ئۇلارنىڭ تۇيۇقسىزلا بۇ يەرگە چاقىرتىلغانلىقىنىڭ سەۋەبىنى مۇخبىرلاردىن ھېچكىم بىلمەيتتى. شۇڭا زالدا ئالاھىدە جىددى ۋەزىيەت شەكىللىنىدۇ. بۇ ئارىدا گيوبېلس كىرىپ كېلىدۇ. بۇ چاغدا ھەممەيلەن "قارىغاندا ئىشلار ھەقىقەتەنمۇ جىددى ئوخشايدۇ" دېگەن ئويغا كېلىدۇ.

گيوبېلس مۇخبىرلارغا يېڭى بىر بۇيرۇقنى ئوقۇپ ئۆتىدۇ. ئۇ، پۈتۈن سەپلەر بۇيىچە ئەسكەر ئېلىش بۇيرۇقى ئېلان قىلىنغانلىقىنى، تىنچ دەۋرلەردىكى ئەسكەرىي كۈچىنى 3 يۈز مىڭغا يەتكۈزىدىغانلىقىنى ئۇقتۇرىدۇ. بۇنداق بۇنى ھەممەيلەن دېگىدەك پەرەز قىلغان بولسىمۇ، بۇ ئۇقتۇرۇش يەنىلا كىشىنى چۈچىتكىدەك بىر خەۋەر ھېسابلىناتتى. گيوبېلسنىڭ ئاخبارات ئېلان قىلىشى تېخى ئاخىرلاشماي تۇرۇپلا لوچنېر قاتارلىق بىر قانچە مۇخبىر بۇ خەۋەرنى تېز تارقىتىش ئۈچۈن دەرھال كورىدوردىكى تېلېفونلارغا قاراپ چاپىدۇ.

دەل شۇ پەيتتە فرانسىيە باش ئەلچىسى، پرىزدېنت مەھكىمىسىنىڭ فۈھرېر قىرائەتخانىسىدا بۇ ھەقتىكى بىرىنچى قول مەلۇماتنى تاپشۇرۇپ ئالماقتا ئىدى. باش ئەلچى فرانچويس پونسېت بۇ ئىشقا نارازىلىقىنى بىلدۈرۈپ، بۇ ئۇقتۇرۇش ۋېرسال شەرتنامىسىغا قوپاللىق بىلەن بوي سۇنماسلىق، گېرمانىيە، فرانسىيە بىلەن قارار قىلىشتىن بۇرۇن كۆرۈشمەي ياكى مۇزاكىرە قىلىشماي تۇرۇپلا فرانسىيىنى بۇ ئىشقا قوشۇلدى دەپ ئېلان قىلغانلىقى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى ئەپسۇسلاندۇرىدۇ دەپ نارازىلىقىنى بىلدۈرىدۇ.

ھىتلېر ئۇنىڭ دېگەنلىرىنى مەغرۇر بىر قىياپەتتە قەتئىلىك بىلەن رەت قىلىپ، بۇنداق قىلىشتىكى مەقسىدىمىز، پۈتۈنلەي ئۆزىمىزنى قوغداشنى كۆزلىگەنلىك دەيدۇ. فرانسىيىدىن قورققىچىلىك يېرى يوقلىقىنى، ئۇنىڭ ئاساسلىق دۈشمىنى كوممۇنىزم ئىكەنلىكىنى ئېيتقاچ رۇسىيىلىكلەرنى ئاغزىنى بۇزۇپ تىللاپ كېتىدۇ.368 شۇنداق قىلىپ، باش ئەلچى ئۇ يەردىن ئايرىلغان ۋاقتىدا ھىتلېرنىڭ فرانسىيىگە ياكى ئەنگىلىيىگە قارشى ئۇرۇش قوزغاش نىيىتى يوقلىقىغا ئاساسەن ئىشىنىدۇ. شۇنداق قىلىپ، بۇ باش ئەلچى، ھىتلېر قەتئىي ئىرادىگە كېلىپ يوقاتماقچى بولغىنى سوۋېت ھاكىمىيىتى ئىكەن دەيدىغان قاراشقا كېلىپ ئايرىلىدۇ.

گېرمانىيىنىڭ قايتا قۇراللىق پوپوزا قىلىشىغا فرانسىيىنىڭ بەرگەن جاۋابىنى مىللەتلەر جەمىيىتى \_ ئانتانتاغا قىلچە رولى بولمىغان بىر چاقىرىق دەپلا قاراشقا بولاتتى. 25-مارت چۈشتىن بۇرۇن، ئەنگلىيە ھۆكۈمەت ۋەكىللەر ئۈمىكى دوستانە مۇھىت ئىچىدە ھىتلېر بىلەن كۆرۈشىدۇ. فۈھرېرنىڭ تەرجىمانلىق ئىشىنى تۇنجى قېتىم ئۈستىگە ئېلىۋاتقان پاۋۇل شمىدت، فۈھرېرنىڭ سىر جون سىمونغا، ئەدېنغا ۋە باش ئەلچى سىر ئېرىك فلىپپىسلارغا سالام بېرىۋاتقان ۋاقتىدىكى ئىللىق كۆرۈنىشى 'بەكلا دوستانە' قىياپەتتە ئىكەنلىكىگە دىققەت قىلىدۇ. ئۇلار باش مىنىستىرلىق مەھكىمىسىنىڭ پاكار ئۈستىلى ئالدىدا ئولتۇرغان ئىدى. سورۇندا يەنە نېۋرات بىلەن رىبېنتروپمۇ بار ئىدى.

سىمون، ئەنگلىيە ھۆكۈمىتى بىلەن خەلقىگە ئەڭ ئېھتىياجلىق بولىۋاتقىنى تىنچلىق، شۇڭا گېرمانىيىنىڭ باشقا ياۋروپا ئەللىرى بىلەن ھەمكارلىق ئاساسىدا بۇ نىشانغا قاراپ ئىلگىرلىشىنى سەمىمىلىك بىلەن ئارزۇ قىلىدۇ دەيدۇ. ئەنگىلىيىدىكى ھەل قىلغۇچ ئامىل — ئەنگلىيە جامائەتچىلىكى، خۇددى گېرمانىيىنىڭ "بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمىيىتىدىن چىكىنىپ چىقىشى، ئاۋسترىيە ھەققىدىكى بەزى بىر تەرەپلىمە باياناتلىرى" غا ئوخشاش ئىشلاردىن "قاتتىق ئەنسىرەيدىغانلىقى" نى، ئەنگلىيە "ھەرگىز گېرمانىيىگە قارشى ئەمەسلىكىنى، ئەمما تىنچلىققا تەھدىت سالىدىغان ھەر قانداق بىر ئىشقا قەتئىي قارشى" ئىكەنلىكىنى تەكىتلەيدۇ.

شمىدتنىڭ قابىلىيەتلىك بىر تەرجىمان ئىكەنلىكىنى بىلىدىغان، شۇنىڭدەك ئۆزىمۇ نېمىس تىلىغا پۇختا بولغان ئەدېن ئەسلەپ كېلىپ، "ھىتلېر بەكلا ئۇستىلىق بىلەن جاۋاب بەرگەن بولۇپ، ئۇنىڭ دېگەنلىرى بىر تەرەپتىن ئالاھىدە ئۆتۈنۈشتەك ھسېس قىلدۇرسا، يەنە بىر تەرەپتىن گەپ ئارىسىدا تەھدىتمۇ يۇشۇرۇنغان ئىدى" دەيدۇ. ئىككىنچى نۆۋەتلىك سۆھبەتتە فۈھرېرنىڭ خاراكتىرى ئەدېنغا "بەكلا يامان تەسىر قالدۇرىدۇ." "مېنىڭچە بولغاندا، ئۇ گويا پاسسىپ ئورۇندا تۇرغاندەك دېگەنلىرى كىشىنى پەقەت قايىل قىلالمايتتى، شۇنىڭدەك ئەھۋالغا قاراپ ئۆزگىرىشكە بەكلا ئۇستا." ئۇ يەنە ھىتلېرنىڭ يىغىن باشقۇرۇش ئۇسۇلىغىمۇ بەكلا قايىل ئىكەنلىكىنى بىلدۈرۈپ، "ئۇ قىلچە ھۇلۇقمايتتى، خاتىرە قالدۇرۇپمۇ ئولتۇرمايدىكەن؛ ئۇ نېمە قىلماقچى ئىكەنلىكىنى ياخشى بىلىدىغان بىرسىنىڭ تۇتقان يولىغا بەكلا ئۇيغۇن ھەرىكەت قىلىدىكەن" دەيدۇ.

ھىتلېر، كىشىنى قايىل قىلالمىسىمۇ يەنىلا ئۆزىنىڭ ھەرىكىتىنى بىرمۇ بىر ئىشەندۈرەرلىك چۈشەندۈرۈپ ئۆتەلەيتتى. مەسىلەن ئۇ ھېچ قاچان ۋېرسال شەرتنامىسى دەيدىغان بۇنداق بىر ھۆججەتكە قول قويمىغانلىقىنى، شۇ سەۋەبتىن ۋېرسال شەرتنامىسىغا خىلاپلىق قىلدى دەيدىغان مەسىلە مەۋجۇت ئەمەس دېگىنىدە قەتئىي چىڭ تۇرىدۇ. ئۇ سىر جونغا تىكىلگىنىچە يەنە مۇنداق دەيدۇ: مەن ئۆلۈشكە رازىمەنكى، ھەرگىزمۇ ئۇنداق بىر كىلىشىمگە ئىمزا قويالمايمەن.

گېرمانىيىمۇ ھېچ قاچان ئۇنداق شەرتنامىغا خىلاپلىق قىلىپ باققىنى يوق — بەلكىم ۋوتېرلو ئوپىراتسىيىسىدە پرۇسىيە ئارمىيىسى ئەنگلىيە ئارمىيىسىگە ياردەمگە بېرىش ئىشىدا شۇنداق بىر ئىش بولغان بولىشى مۇمكىن. ئەمما شۇ قېتىمقىسىدىمۇ گېنېرال ۋىلىنگتون بۇ ئىشقا زادىلا نارازىلىق بىلدۈرمىگەن. "ئۇنىڭ بىلەن ئۇچراشقىنىدىن بۇيان، ھىتلېرنى ئەڭ خوشال قىلغان بىر قېتىملىق ئۇچۇرۇشۇش ھېسابلىنىشى مۇمكىن" دەيدۇ ئەدېن باھالاپ كېلىپ، "مېنىڭچە بولغاندا بۇ نوقتىنى ھەقىقەتەنمۇ ئاقىلانىلىق بىلەن تەييارلىغان بولۇپ، بۇ گەپلەرنى دېگەن ۋاقتىدا ئۇنىڭ چىرايىدا قىلچىمۇ كۈلۈمسىرەش كۆرۈلمىدى."

چۈشتىن بۇرۇنقى سۆھبەت جەريانىدا ھىتلېر ئېغىر بېسىق ۋە ئەدەپ بىلەن دېگەنلىرىدە چىڭ تۇرىدۇ. ئۇنىڭ بۇ تەرىپى يالغۇز ئەنگىلىيىلىكلەرنىلا ھەيران قالدۇرۇپ قالماي ئۇنىڭ تەرجىمانىنىمۇ بەكلا ھەيران قالىدۇ. ئەمما چۈشلۈك تاماقتىن كېيىن، سۆھبەت لىتىۋىيە مەسىلىسىگە يۆتكەلگىنىدە شەرق بىلەن ئەھدىنامە تۈزۈلگەنلىكى ئوتتۇرغا قويۇلغىنىدا ھىتلېر ئېغىربېسىقلىقىنى يوقۇتىپ ۋارقىراپ كېتىدۇ: "لىتىۋىيە مەسىلىسى بىزگە قىلچە مۇناسىۋەتسىز!". ھازىر ئۇ يەردە نېمىس ئازسانلىقلىرىغا قارىتا سۇيىقەستلىك بىر سوت كېتىۋاتقانلىقىنى تەكىتلەيدۇ. بۇ گەپلەرنى قىلىۋاتقىنىدا ئۇنىڭ كۆزلىرىدىن غەزەپ ئۇچقۇنلىرى چاقناپ، ئاۋازىمۇ قوپاللىشىپ كېتىدۇ. ھەتتا r تاۋۇشىنىمۇ تولۇق تەلەپپۇز قىلىۋېتىدۇ. "ئۇلار مېمېل سىزىقى بويىچە نېمىس ئازسانلىقلىرىنى ھەيدەشكە كىرىشتى.369 ھەر قانداق بىر ئەھۋال ئاستىدا بىز بۇنداق بىر دۆلەت بىلەن ھەرگىزمۇ شەرتنامە تۈزۈشمەيمىز!” دەيدۇ غەزەپ بىلەن. ئارىدىن سەل ئۆتكەندە، ئۇنىڭدىكى غەزەپلىنىش تىنجىپ، قايتىدىن ئەدەپلىك قىياپەتتىكى بىر سۆھبەتچىگە ئايلىنىدۇ. بۇ قېتىم ئۇ، ئىدىئولوگىيىلىك ئاساسلار بويىچە تەنقىتلەشكە كىرىشىدۇ. "مىللىي سوتسىيالىزم بىلەن بولشېۋىكچىلىك ئوتتۇرسىدا ھەر قانداق بىر مۇناسىۋەتنىڭ بولىشى مۇمكىن ئەمەس!" دەپ كېسىپ ئېيتىدۇ ئېغىر بېسىقلىق بىلەن.

شۇ ئاخشامقى زىياپەتتە ھىتلېرنىڭ روھى بەكلا كۆتۈرەڭگۈ ئىدى. ئەدېن بىلەن ئىككىسىنىڭ ئۇرۇش مەزگىلىدە بېشىدىن ئۆتكەن ئىشلار ئۈستىدە قىزغىن سۆزلىشىپ ئولتۇرىدۇ. ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا ئويس دەرياسى قىرغاقلىرىدا ئۆزئارا قىرغىن قىلىش جەڭلىرىدە بولغان ئىدى. شۇڭا، ئۇلار تاماق تىزىملىك دەپتىرىنىڭ كەينىگە ئۇرۇش مەيدانىنىڭ خەرىتىسىنى سىزىپ تۇرۇپ ئۆزئارا مۇنازىرىلىشىپ كېتىدۇ. ئۇلارنىڭ دېيىشىۋاتقانلىرىدىن بەزى گەپلەرنى يېنىدا ئولتۇرغان فرانچويس پونسېتمۇ ئوغۇرلۇقچە ئاڭلاپ ئولتۇرغاچقا، تاماقتىن كېيىن ئەدېندىن، سەن راستىنلا ھىتلېرنىڭ قارشى تەرىپىدە تۇرۇپ ئۇنىڭغا قارشى ئۇرۇشقا قاتناشقانمىدىڭ؟ دەپ سورايدۇ. ئەدېن ئۇنىڭغا شۇنداقتەك قىلىدۇ دەپ جاۋاب بەرگىنىدە، فرانسىيە باش ئەلچىسى چاخچاق قىلىپ: "سەن ئۇنى سېغىنغاندەك تۇرىسەن، ئەسلى سەن ئۇنى ئېتىپ تاشلىغان بولساڭ ياخشى ئىش قىلغان بولاتتىڭكەن" دەيدۇ. شۇ كۈنى ئاخشىمى، ئەدېن كۈندىلىك خاتىرىسىگە مۇنۇلارنى يازىدۇ: "ئاقىۋېتى بەكلا ناچار بولدى. بارلىق مىجەزلىرى بىلەن ئۆزىنى تېزگىنلىشى بۇندىن بىر يىل بۇرۇنقىسىغا سېلىشتۇرغاندا پەقەتلا ئوخشىمايتتى. روشەنكى، ئۇلار ئەندى قايتىدىن پرۇسىيە روھى بويىچە ئۆزىنى قۇراللاندۇرۇپ چىققان ياكى ھېچ بولمىغاندا شۇنداق قىلماقتا دېيىش مۇمكىن. ئەمما ئۇنىڭ نەزىرىدە رۇسىيە رەسمى بىر ئالۋاستىغا ئايلانغانمىش."

ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن سائەت 10 دا، سىر سىمون قىسىملارنىڭ قۇراللىنىشى ئۈستىدە مۇزاكىرە قىلىشنى تەكلىپ قىلىدۇ. بۇ يىغىندا ھازىرقى دېڭىز ئارمىيە شەرتنامىسىغا تۈزىتىش كىرگۈزۈش كېرەكلىكىنى، بۇنىڭ ئۈچۈن ئەنگلىيە يېقىندا ھەر قايسى چوڭ دۆلەتلەر بىلەن ئايرىم-ئايرىم مۇزاكىرە قىلىشىپ چوڭ تىپتىكى دېڭىز ئارمىيە يىغىنى ئۆتكۈزۈش زۆرۈرىيىتى بارلىقىنى ئويلىغانلىقىنى، شۇڭا بۇ يىغىنغا گېرمانىيە ۋەكىللىرىنىڭمۇ لوندونغا كېلىشىنى، بۇنداق رەسمى بولمىغان مۇھاكىمە يىغىنلىرىغا گېرمانىيىنىڭمۇ قاتنىشىشى كېرەكلىكىنى تەكلىپ قىلىدۇ. ھىتلېر بۇ تەكلىپنى دەرھال قوبۇل قىلىدۇ. ئۇ، بۇرۇن باش ئەلچى فىپپىسقا دېگەن مەسىلىنىمۇ قايتا تەكىتلەيدۇ: گېرمانىيىنىڭ پلوت تونناژىنى ئەنگلىيە دېڭىز فلوت تونناژىنىڭ 35 پىرسەنت قىسمى بويىچە چەكلىنىشىنى تەكلىپ قىلىدۇ. بۇ تەلەپلەردىن ھىتلېرنىڭ 'بىرەر پۇرسەت ياكى جوغراپىيىلىك ئەۋزەللىك' يارىتىپ ئۇلارنى كۈچەيتىدىغان "فرانسىيە ياكى ئىتالىيەنىڭ پىلوتلىرىدىن ئۈستۈن ھالغا كەلتۈرۈش ئىمكانىيىتىنى پەيدا قىلالايدىغان بىرەر ئەۋزەللىك پەيدا قىلىۋالالىشىنى پەقەتلا كۆرەلمىگەنلىكىنى" ئويلايدۇ.

بۇ چاغدا، ھىتلېر ھاياجان ئىچىدە بىر پارچە تېلېگىراممىنى چىقىرىپ غەزەپ بىلەن ئوقۇپ كېتىدۇ. كىشىنى ھەيران قالدۇردىغىنى، بايىقى مۇلايىم سىياسەتچى بىراقلا غالجىر بىرسىگە ئايلانغان ئىدى. بۇ تېلېگراممىدا ۋەتەنگە خائىنلىق قىلغان دېيىلگەن لىتىۋىيىلىك نېمىسلارنىڭ قىلمىشى ئۈستىدىن ھۆكۈم ئېلان قىلىنغانلىقى يېزىلغان ئىدى. ھىتلېر ئاچىغلانغان ھالدا ئەگەر ۋېرسال شەرتنامىسى ئەنگىلىيىنىڭ بىر قىسىم تۇپراقلىرىنى زورلۇق كۈچى بىلەن لىتىۋىيە دېگەندەك بىر دۆلەتكە كېسىپ بېرىۋېتىلسە، ئەنگلىيە قانداق قىلار بولغىيدى؟ ئەگەر ئېنگلىزلارنىڭ ئېنگلىزدەك ھەرىكەت قىلغانلىقى ئۈچۈنلا قاتتىق تەن جازاسىغا ھۆكۈم قىلىنىپ كەينىدىن قامىۋېتىلسە قانداق قىلار؟ دەپ سورايدۇ.

ئەمما ھىتلېرنىڭ بۇ تۈر غەزىۋى بەكلا تىز غايىپ بولۇپ قايتىدىن مۇلايىم ۋە نورىمال ھالىتىگە كېلىدۇ. ئاندىن ئۇ، ھەربى ئىشلار جەھەتتە ئەنگلىيە ۋە فرانسىيە بىلەن تەڭپوڭلۇقنى ساقلىيالايدىغان ھالغا كېلىشنىلا تەلەپ قىلىدۇ. چۈش ۋاقتىدا، ئۇلار ئەنگلىيە ئەلچىخانىسىدا تاتلىق-تۇرۇم بىر نەرسىلەر يېيىشىدۇ. بۇمۇ فۈھرېرنىڭ ئىككىنچى قېتىم چەتئەل ئەلچىخانىسغا كىرىشى ھېسابلىناتتى. چۈشلۈك تاماقتىن كېيىن يىغىن قاتناشقۇچىلىرى بىرلىكتە باش مىنىستىرلىق مەھكىمىسىگە قايتىپ كېلىدۇ. ھىتلېر، رۇسىيىنىڭ غەربكە قاراپ ئىلگىرلىمەكچى بولىۋاتقانلىقىدىن دەرت تۆكىدۇ. گەپ بۇ يەرگە كەلگىنىدە، ئاچچىق تىللار بىلەن چېخوسلوۋاكىيىنى 'رۇسلارنىڭ بىزگە ئۇزارتقان قولى' دەپ ھاقارەتلەپ كېتىدۇ. ئۇ يەنە ھەربىي تەييارلىق مەسىلىسىدە، گېرمانىيە پەقەتلا تەڭ باراۋەرلىك ھوقۇقىنىلا تەلەپ قىلىدىغانلىقىنى قايتا تەكىتلەيدۇ. سىمون بىلەن ئەدېن ئىككىسىلا سەۋىرچانلىق بىلەن، سوغۇققانلىق بىلەن ئۇنىڭ گېپىنى ئاڭلاپ ئولتۇرىدۇ. ئۇلارنىڭ بۇنداق سىپايە قىياپىتى شمىتدنى قاتتىق تەسىرلەندۈرىدۇ. "ئەگەر بۇندىن ئىككى يىل بۇرۇن گېرمانىيە ۋەكىللەر ئۆمىكى ھىتلېرنىڭ بۈگۈن ئوتتۇرغا قويغىنىغا ئوخشاش بۇ مەسىلىنى ئوتتۇرغا قويغان بولسا ئىدى، گويا مۇتلەق ھەققانىيەت ۋەيرانچىلىققا دۈچ كەلگىنىدەك جاھان ئوڭدا-دۈمدە بولۇپ كەتكەن بولار ئىدى. بۇنداق ئەھۋالنى كۆرۈپ مەنمۇ ئىختىيارسىز ھالدا بۇ قېتىم تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكى قوللانغان سۆھبەت ئۇسۇلىنى ھىتلېر ئەندى بولغۇلۇق بولدى دەپ قوقمايلا دەيدىغاننى دەپ يۈرەمدۇ قانداق دەپ گۇمان قىلىپ قالدىم."

ھىتلېر، شۇ كۈنى ئاخشىمى باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىدە زىياپەتكە رىياسەتچىلىك قىلىدۇ. ئۇ بۇرۇن بىلىكىگە كرىست بەلگىلىك يەڭلىك تاقاپ قوڭۇر رەڭلىك چاپان كېيىپ كىرەتتى، ئەمما ئۇ بۈگۈن قويرۇقلۇق كاستوم بۇرۇلكا، يەنى فراك كەيگەن ئىدى. ئۇنىڭ تەرجىمانىنىڭ قارىشىچە، ھىتلېر "ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى ئۆزىگە جەلىپ قىلارلىق بىر ساھىپخان بولۇپ كۆرۈنۈپ، گويا چوڭ بىر بىر باي ئائىلىسىدە ئۆسۈپ يېتىلگەن بىرسىدەك سالاپەت بىلەن مېھمانلار ئارىسىدا تىنماي ئايلىنىپ يۈردى." 370 زىياپەتتىن كېيىن، ھىتلېر ۋېنفىلېد ۋاگنېرنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان بىر گۇرۇپ دوستلىرىغا خوشاللىق ئىچىدە دېپلوماتىك ساھەسىدە قولغا كەلتۈرگەن ئۇتۇقلىرىنى سۆزلەپ بېرىدۇ. ئۇ خۇددى بىر باشلانغۇچ مەكتەپ ئوقۇغۇچىسىدەك بىردەم چاۋاك چالسا، بىردەم تىزلىرىنى ئۇرۇپ كېتەتتى. "ھەقىقەتەنمۇ قالتىس ئادەملەردە بۇ ئېنگلىزلار، — دەيتتى ئۇ، — يالغان گەپ قىلماقچى بولسىمۇ يالغاننى قالتىس كىلىشتۈرۈپ سۆزلەيدۇ-دە بۇ ئېنگلىز دېگەنلەر، بۇ جەھەتتە ئۇلار بېخىل فرانسۇزلارغا پەقەتلا ئوخشىمايدۇ."

سۆھبەت تاماملىنىپ ئەتىسى، ھىتلېر ئەنگلىيە دېڭىز ئارمىيىسى بىلەن بولغان نىسبەت 35 پىرسەنتتە تۇتىلىدىغان بولغانلىقىنى دېڭىز ئارمىيە باش قۇماندانىغا ئېيتىپ، پىلان بويىچە دېڭىز ئارمىيە قۇرۇلۇش ئىشىغا كىرىشكىن دەپ يوليورۇق بېرىدۇ. "شۇنداقتىمۇ، ئەنگىلىيىلىكلەرنىڭ باشقا چوڭ دۆلەتلەر بىلەن بولغان قىيىنچىلىق ۋەزىيىتىنى تېخىمۇ مۇرەككەپلەشتۈرىۋەتمەسلىك ئۈچۈن بۇ ئىشنى داۋراڭ قىلىپ يۈرمەڭلار" دەپ ئەسكەرتىدۇ. ھىتلېر، ئەنگىلىيىلىكلەر بىلەن ئىناق ۋە ھەمكارلىشىپ ئۆتۈشكە تىرىشىش، شۇنىڭدەك گېرمانىيىنىڭ ئەھۋالىغا ھېسسىداشلىق قىلىش كۈچىگە ئىگە گراژدانلارغا داۋاملىق تۈردە ياخشىچاق بولۇشتا چىڭ تۇرۇشقا تىرىشىدۇ. ئافرېل ئىچىدە، ئۇ ميۇنخېندېكى تۇرالغۇ جايىدا سىر ئوسۋالد موسلېيغا چۈشلۈك زىياپەت بېرىدۇ. موسلېي ئىشچىلار پارتىيىسىدىن چېكىنىپ چىقىپ 'ئەنگلىيە فاشىستلار ئىتتىپاقى' نىڭ رەئىسلىكىنى ئۈستىگە ئالغان ئىدى. ئۇ ھىتلېر ئۈستىدە باھالاپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: "ئۇنىڭ كىشىنى جەلىپ قىلارلىق مىجەزى پۈتۈنلەي غايىپ بولدى؛ بەلكىم بۇ دېگەنلىرىم مۇۋاپىق بولمىغان بىر سۆز بولىشىمۇ مۇمكىن. نېمىلا بولىشىدىن قەتئى نەزەر، ئەندى ئۇ ئۆزىنىڭ تەسىرىنى كۆرسىتىمەن دەپ ئۇرۇنۇپ يۈرمىسىمۇ بولىدىغان ھالغا كېلىۋالغا ئىدى. ئۇ ھەقىقەتەنمۇ نورىمال كۆرۈنۈشتە بولۇپ، پۈتكۈل زىياپەت جەريانىدا ماڭا ئىزچىل تۈردە ھەتتا ئاياللاردەك سېلىق سىپايە مۇئامىلىدە بولدى."

لوندوندا بولسا، گېرمانىيە ئىشلىرىغا سادىق بەكلا مۇھىم بىرسى قايتىدىن بۇرۇنقى ھېسسىداشلىقىنى تەكىتلەشكە باشلايدۇ. بۇ كىشى دەل شاھزادە ۋالېس ئىدى. بۇ تەخت ۋارىسى، باش ئەلچى خوئېش بىلەن ئۆتكۈزگەن بىر قېتىملىق ئۇزۇن سۆھبىتىدە "قايتىدىن گېرمانىيىنىڭ تېگىشلىك ئورنى ۋە ئىستىقبالىغا ئېرىشتۈرۈلىشىنى پۈتۈنلەي چۈشىنىمەن" دەيدۇ.

**3**

بېرلىندا، ھېرمان گيۆرىڭ بىلەن ئايال سەنئەتچى ئېممىي سوننېمان ئىككىسى توي تەييارلىقىغا تۇتۇش قىلغانلىقى ئۈچۈن (ئۇنىڭ بۇرۇنقى ئايالى كارىن ئۇزۇن مۇددەت كېسەل بولۇپ 1931-يىلى ۋاپات بولغان)، بېسىق خەلقارالىق ئىشلارمۇ ئەھمىيىتىنى يوقاتقاندەك قىلاتتى. ھەر قايسى تەشكىلاتلار بىلەن ئۇنى قەدىرلەپ كىشىلەرنىڭ قىلغان سوغاتلىرى ئۇنىڭغا قاراپ سەلدەك ئاقىدۇ. مۇزىي ئۇنىڭغا ئىۋەرتكەن رەسىم 'مەڭگۈلۈك كرېدىت' دېگەن رەسىم بولۇپ، رەسىملەر ئارىسىدا كراناخنىڭ ئىككى پارچە قىممەتلىك ماي بوياق رەسىمىمۇ بار ئىدى. شەرقنىڭ زىلچە-گىلەملىرى، كۈمۈش ئۈستەل ۋە ھالقا-ئۈزۈكلەردىن باشقا يەنە ساكسونىيە ئەتتىرلىرى، قاراڭغۇ ئورمانلىق گىلاس ھارىقى، ئىرىمچىك ۋە ھەتتا كالىلارمۇ بار ئىدى. ئۇششاق سوغاتلار بېرلىندىكى قوراسىدا كۆرگەزمىگە قويۇلدى. چوڭىراق سوغاتلار بولسا يۈك ماشىنىسى بىلەن پايتەخت يېقىنلىرىدىكى بىر قورۇققا — زالنىڭ ئىسمى ئۇنىڭ بۇرۇنقى ئايالىنىڭ نامىدا ئاتالغان بولۇپ، ئىسىمنىڭ ھەرىپلىرى سەل پەرق قىلاتتى — كارىن زالىغا توشۇپ كېلىندى.371

10-ئافرېل كۈنى ئۆتكۈزۈلگەن توي مۇراسىمىنى ھەقىقەتەنمۇ خوللىيۋود ئەسىرى دېيىشكە بولاتتى. بۇ ئەسەرنىڭ ھەر بىر پەردىسى رادىئودا بىرمۇ-بىر پۈتۈن مەملىكەتكا ئاڭلىتىلىدۇ. ھەشەمەتلىك توي مۇراسىمى — بىر نەپەر ئېپىسكوپ (باش روھانى) تەرىپىدىن باشقۇرۇلغان بولۇپ، نىكا شاھىتلىقىنى فۈھرېر بىۋاستە ئۈستىگە ئالىدۇ — مۇراسىم، ئىككى پارچە لەگلەكنىڭ ئېۋانگېلىكال كاتېدرالىنىڭ ئەتراپىدا ئايلىنىپ ئۇچىشى بىلەن ئاخىرلىشىدۇ. ئەسلىدە بۇ لەگلەك، بىر ئۇچقۇچىنىڭ پەسكە شۇڭغىۋاتقىنىدا قويۇپ بەرگەن ئىككى لەگلەك بولۇپ، توي مەرىكىسى بىلەن قىلچە مۇناسىۋىتى يوق ئىدى. يېڭى كېلىن بىلەن يېڭى كۈيئوغۇل ئىككىسى ئۇچلۇق مۇنارىلىق چېركاۋدىن چىقىپ كېلىۋاتقىنىدا ھەربىي ئوركىستىر «لوھېڭگرىن» مارشىنى ئورۇندايدۇ. چېركاۋ سىرتىدا يىگىت بىلەن قىز، قېلىچلاردىن شەكىللەنگەن كېمىر ئاستىدىن ئۆتۈپ قۇلاقنى يارغىدەك ئالقىشلار بىلەن ئۇزىتىلىدۇ. خەلق ئاممىسى يەنە رىم پاسونى سالىمى بىلەن ئۇلارغا سالام بېرىدۇ.

گيۆرىڭ، ئەتىسى لوچنېر بىلەن يەنە 5 نەپەر مۇخپىرنى باش قۇماندانلىق مەھكىمىسىدە قويۇلغان سوغاتلارنى زىيارەت قىلىشقا تەكلىپ قىلىدۇ. "جانابلار، — دەيدۇ گيۆرىڭ مۇخبىرلارغا، — خەلقىمنىڭ ماڭا سوغات قىلغان سوۋغىلىرىنى كۆرۈپ بېقىشىڭلارنى مەقسەت قىلىپ سىلەرنى بۇ يەرگە تەكلىپ قىلدىم. خۇددى پادىشاھقا قىلىنغان سوۋغىلارغىلا ئوخشايدۇ، شۇنداق ئەمەسمۇ ئەپەندىلەر؟" لوچنېر قىزىغا يازغان خېتىدە "ھەر نېمە دېگەن بىلەن گيۆرىڭ ئاچ قالارمەنمۇ دەپ غەم قىلمىسىمۇ بولغىدەك. ناۋادا ئۇ كۈنلەرنىڭ بىرىدە كەمبەغەللىشىپ كەتكىدەك بولسا، بۇ سوۋغىلار ھېچ بولمىغاندا بىر مىليونغا ياكى ئۇنىڭدىنمۇ كۆپ پۇلغا رەنىگە قويغىلى بولىدىغان بايلىققا ئايلىنىدۇ."

گيۆرىڭنىڭ بۇ تۈردىكى ئويۇنلىرى، ئەنگلىيە، فرانسىيە ۋە ئىتالىيە يىغىنلىرى ئەينى كۈندە سترېسادا چاقىرىلىشى تۈپەيلىدىن ئەھمىيىتى ئاجىزلاپ كېتىدۇ. ھىتلېر ئەسلىدە فرانسىيىنىڭ تەكلىۋىنى قالغان ئىككى دۆلەت قوبۇل قىلالماسلىقى مۇمكىن دەپ قارىغان بولسىمۇ، ئەمما ئۇنىڭ ئارزۇسىنىڭ دەل ئەكسىچە نەتىجە ئوتتۇرغا چىقىدۇ. يىغىن بىرلەشمە ئاخباراتتىن بىرنى ئېلان قىلىپ، گېرمانىيىنىڭ قايتىدىن قۇراللىنىشى قانۇنسىز دەپ ئەيىپلىنىش بىلەن بىرگە، لوكارنو پىرىنسىپىغا سادىق قېلىشىنى تەكىتلىشىدۇ. يىغىنغا لاۋال، ماكدونالد ۋە مۇسسولىننىڭمۇ قاتناشقانلىقى بۇ ئاخباراتنىڭ قىممىتىنى تېخىمۇ ئۆستۈرىۋېتىدۇ. ئەسلىدە بۇ پۇرسەتتىن پايدىلىنىپ فرانسىيىنى يېتىم قالدۇرۇشنى ئويلىغان ھىتلېر، ئەندىلىكتە ئۆزىنىڭ يېتىم قېلىشىدىن قورقۇپ قالىدۇ. ئارىدىن بىر قانچە ھەپتە ئۆتمەيلا فرانسىيە بىلەن سوۋېت ئىتتىپاقى ئۆزئارا ھەمكارلىق شەرتانىمىسى ئىمزالىشىپ گېرمانىيىنىڭ يېتىم قالدۇرۇلۇش خەۋىپىنى تېخىمۇ كۈچەيتىۋېتىدۇ. سوۋېت-فرانسىيە شەرتنامىسى فۈھرېرنىڭ ئاساسلىق ستىراتىگىيىسى بىلەن تۈپتىن زىت كېلىدىغانلىقى ئۈچۈن، ھىتلېر قايتىدىن پۈتۈن كۈچى بىلەن دوستى لورد روتېرمېرغا كاپالەت بېرىپ ئەنگىلىيىنىڭ گېرمانىيىدىن ئەنسىرەپ يۈرىشىنىڭ قىلچە ئورنى يوق دەپ كۆرسىتىدۇ. 3-ماي كۈنى، ھىتلېر مۇنداق دەپ يازىدۇ: پارتىيە قۇرۇلۇشىنىڭ دەسلەپكى دەۋرلىرىدىن تارتىپلا ئەنگلىيە بىلەن ھەمكارلىشىشنى پىلانلاپ كېلىۋاتقانلىقىنى، "ئەنگلىيە بىلەن گېرمانىيە بۇنداق بىر كېلىشىم تۈپەيلىدىن تىنچلىققىلا زور تەسىر كۆرسىتىدىغان بولۇپلا قالماي بەلكى دۇنيادىكى يۈز يىگىرمە مىليون ئەڭ قىممەتلىك ئىنسانلارنىڭ ئارزۇسىغىمۇ ۋەكىللىك قىلالىغان بولاتتى. ئەنگلىيە تارىختا مۇستەملىكىچىلىك پائالىيەتلىرى بىلەن شۇغۇللىنىش جەھەتتە تەڭدىشى يوق قابىلىيەتكە ۋە شۇنىڭدەك تەڭداشسىز دېڭىز ئارمىيە كۈچىنى دۇنيادىكى تۇنجى تۈركۈم مىللىتارىست دۆلەت كۈچى بىلەن بىرلەشتۈرەلىشى مۇمكىن."

روتېرمېرنى قايىل قىلىشنىڭ ھاجىتى يوق ئىدى. ئۇنىڭ گېزىتىدا ئۇ ئىزچىل تۈردە گېرمانىيەنى ئەڭ يېقىملىق قىلىپ تەسۋىرلەپ كەلمەكتە ئىدى. ئەمما ئەنگىلىيىنىڭ ئاساسىي قارىشى يەنىلا قورقۇشتىن قۇتۇلۇپ كېتەلمەيۋاتاتتى. ماكدونالد ھىتلېرنىڭ ماي ئېيى ئوتتۇرلىرىدا مۇھىم بىر نۇتۇق ئېلان قىلىدىغانلىقىدىن خەۋەر تاپقىنىدا، ئۇ بۇ نۇتۇققا قىزىقىدىغانلىقىنى ھەمدە بۇ نۇتۇق ئېلان قىلىنغاندىن كېيىن ئاۋام پالاتاسىدا ھەربىي تەييارلىق مەسىلىسىدە مۇنازىرە قوزغاشنى قارار قىلغانلىقىنى ئېيتىدۇ.

ھىتلېر ھەممىنى ئۈركىتىۋەتكىدەك بۇ نۇتقىنى 21-مايدا سۆزلەيدۇ. ھىتلېر يەنە بىر قېتىم دۇنيانى ھەيران قالدۇرىدۇ. شۇ كۈنى ئەتىگەن، ئۇ مەخپى مۇداپىيىلىنىش قانۇنىنىدىن بىرنى ئېلان قىلىپ، شاختنى مەخسۇس ئۇرۇش ئىقتىسادىيغا مەسئۇل بولۇشقا تەيىنلەش بىلەن بىرگە، قۇراللىق قىسىملارنى قايتا تەشكىللەپ چىقىدىغانلىقىنى بەلگىلىگەن ئىدى.372 ئۇ، بۇ قانۇنغا ئاساسەن دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسىنى رەسمى قۇراللىق كۈچ قىلىپ ئۆزگەرتىپ تەشكىللەيدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. بۇ دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسىگە ئۇنىڭ ئۆزى ئەڭ ئالىي باش قۇماندان بولىدىغانلىقىنى؛ بلومبېرگنىڭ ئۈنۋانىنىمۇ دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرىدىن ئۇرۇش مىنىستىرىغا ئۆزگەرتىدىغانلىقىنى، شۇنىڭدەك ئۇنى قۇراللىق كۈچلەر باش قۇماندانلىقى دەرىجىسىگە ئۆزگەرتكەنلىكىنى؛ بېكنىڭ تېخى ئاشكارىلانمىغان ئارمىيە باشلىقى دەرىجىسىنىمۇ شىتاپ باش قۇماندانغا ئۆزگەرتكەنلىكىنى قارار قىلىدۇ. ھېچ بولمىغاندا ئۆز ئىچىدە بولسىمۇ قارغا ئويۇنى ھەقىقى قارغا ھالىغا كەلتۈرۈلگەن ئىدى (يەنى ئىسمى جىسمىغا لايىق قۇماندان ھالىغا كەلتۈرۈلگەن ئىدى). شۇنداقتىمۇ ھىتلېر شۇ كۈنى ئاخشىمى مىكرافوننىڭ ئالدىغا ئۆتكەن ۋاقتىدا، قايتىدىن ئۆزىنى ئەركىن ھېس قىلىدىغان، ھەمدە تىپىك، سىلىق سىپايە بىر قىياپەتكە كەلتۈرگەن ئىدى. ئۇ نۇتقىدا، بىزنىڭ ئاساسلىق مۇددايىمىز تىنچلىق، بىز ھېچ قانداق بىر ئىشغالىيەت خام خىيالىدىمۇ ئەمەسمىز دەيدۇ. ئۇ نۇتقىدا ئۇرۇش پەقەت دۆلەت باغچىسىنى ۋەيران قىلىشتىن باشقا ئاقىۋەت كەلتۈرەلمەيدۇ دەپ ئېلان قىلىدۇ.

ئۇ، "گېرمانىيە بۈگۈن تىنچلىققا مۇھتاج، تىنچلىقتىن باشقىنى ئارزۇ قىلمايدۇ" دەپ تەكىتلەپ كۆرسەتكەندىن كېيىن، ھەر قايسى قوشنا ئەللەر بىلەن (تەبىئىكى، ۋاپاسىزلىق قىلىپ قوزغىلاڭ كۆتەرگەن لىتىۋىيە بۇنىڭ سىرتىدا) ئىككى تەرەپ ئۆزئارا تاجاۋۇز قىلىشماسلىق شەرتنامىسى ئىمزالايدىغانلىقىنى، شۇنىڭدەك لوكارنو ئەھدىنامىسىغا ئەمەل قىلىشقا كاپالەتلىك قىلىدىغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. ئۇ يەنە، بىزگە ئېھتىياجلىق بولغىنى ئەنگلىيە دېڭىز ئارمىيە كۈچىنىڭ 35 پىرسەنت قىسمىغا تەڭ كەلگىدەك دېڭىز فلوتىمىز بولسىلا كۇپايە دەپ كۆرسىتىدۇ. بۇ بىزنىڭ ئوتتۇرغا قويغان ئەڭ ئاخىرقى تەلىۋىمىز، دەپ ۋەدە بېرىدۇ. "گېرمانىيە ئۈچۈن، بۇ تەلەپ بىزنىڭ ئەڭ ئاخىرقى تەلىۋىمىز، بۇ ئۆلچەمنى مەڭگۈ ئۆزگەرتمەيمىز" دەپ قەسەم قىلىدۇ.

چەتئەلدىكى تەسىر دائىرىسى بار كۆپلىگەن كىشىلەر ئارىسىدا، ئۇنىڭ دېگەنلىرى يۈزەكى قىممىتى بويىچە قوبۇل قىلىنىدى. لوندوندا چىقىدىغان «تايمىس» گېزىتى، ئۇنىڭ نۇتقى "مۇۋاپىق، تۈز ۋە كەڭ مەزمۇنلۇق" دەپ يازىدۇ. مۇشۇ بىرلا مىسالنى ئېلىپ ئېيتساقمۇ، ھىتلېر يالغۇزلۇق ۋەزىيىتىنى ئۆزگەرتىپ پات يېقىندا ئۆتكۈزۈلىدىغان دېڭىز ئارمىيە يىغىنىدا گېرمانىيىنىڭ تەلەپلىرىنى ھېسسىداشلىق نوقتىسىدا تۇرۇپ قوبۇل قىلىنىشى ئۈچۈن ئاساس سېلىندى دېيىشكە بولاتتى. بۇ يىغىن ئىككى ھەپتە ئۆتكەندىن كېيىن ئەنگىلىيىنىڭ تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىدە چاقىرىلىپ، جۋاچىم ۋون رىببېنتروپ گېرمانىيە ۋەكىللەر ئۆمىكىنىڭ باشلىقى بولۇپ بارىدىغان ۋاقتىغا توغرا كېلىدۇ. ياپونىيىنىڭ لوندوندا تۇرۇشلۇق دېڭىز ئارمىيە ھەربىي ئەمەلدارى ئۇنىڭغا ئىنتايىن ياخشى بىر مەسلىھەتتە بولىدۇ. شۇڭا لىببېنتروپ يىغىندا ئۆزىگە ئىشەنچ قىلغان ھالدا ئولتۇرىدۇ. بۇ ياپونلۇق دېڭىز ئارمىيە ئەمەلدارىنىڭ گېرمانىيىلىك كەسىپدىشىغا دېگەنلىرى ئەسلىدە مۇنداق بىر ئىش ئىدى: 1921-يىلى ياپونىيە تەرەپ ۋاشىنگتونغا يىغىنغا بارغىنىدا ئەنگىلىيىلىكلەر بىلەن بىر پارچە كىلىشىم تۈزىيەلەيدىغانلىقىغا خاتا ھالدا ئىشىنىپ قالغان. "ئاقىۋەتتە بولسا، ئەنگىلىيىلىكلەر بىزنىڭ دېپلوماتىك خادىملىرىمىز بىلەن دېڭىز ئارمىيە مۇتەخەسسىسلىرىمىز ئارىسىغا زىدىيەت سېلىپ بىر-بىرسىگە دۈشمەن قىلىۋېتىشكەن. شۇنداق قىلىپ بىز ھېچ بىر ئىشنى باشقا چىقىرالماي قايتىپ كەلگەن ئىدۇق" دەيدۇ. شۇڭا بۇ ياپونلۇق مەسلىھەت بېرىپ، گېرمانىيە پۈتۈن كۈچىنى توپلاپ ئېنىق بىر تەلەپتە قەتئى چىڭ تۇرىدىغانلا بولىدىكەن، مەسىلەن 35 پىرسەنت نىسبىتىدە چىڭ تۇرىدىغانلا بولىدىكەن، يىغىننىڭ داۋاملىشىشى خەۋىپ ئاستىدا قالغىدەك بولغىنىدىمۇ دېگىنىدىن يانماي چىڭ تۇرالايدىغانلا بولىدىكەن، ئەنگىلىيىلىكلەرمۇ بۇ نېمىسلارنى گېپىدىن قايتۇرۇش مۇمكىن ئەمەسلىكىنى پەملەپ ئاستا-ئاستا ئۇلارغا يول قۇيۇشقا باشلايدۇ، ھەتتا بۇ جەرياندا ئۆزىنىڭ بۇ رەقىبىگە بولغان ھۆرمىتىمۇ كۆتۈرىلىيدۇ دەپ مەسلىھەت كۆرسىتىدۇ.

يىغىن چۈشتىن بۇرۇن سائەت 10دا باشلىنىدۇ، يىغىنغا سىمون رىئاسەتچىلىك قىلىدۇ. سىمون خۇددى بۇرۇنقىدەك مۇلايىم، سىلىقلىق بىلەن يىغىن باشقۇرۇپ ئولتۇرىدۇ. ئۇ، بۇ يىغىننىڭ ۋەزىپىسى پات يېقىندا يېتىپ كېلىدىغان ھەر قايسى چوڭ دېڭىز ئارمىيىسى بار كۈچلۈك دۆلەتلەر يىغىنىغا ئاساس يارىتىشتىن ئىبارەت؛ ئۇنداق بولمىغىنىدا ھەر قايسى ئەللەرنىڭ ھەربىي تەييارلىق مۇسابىقىسى بەكلا كۈچىيىپ كېتىشى مۇمكىن؛ بۇنىڭ ئۈچۈن يالغۇز تونناژ سانىنى چەكلەشلا كۇپايە قىلمايدۇ، بۇنىڭغا قوشۇپ بىر قىسىم خەتەرلىك كىمىلەردىنمۇ قۇتۇلۇش كېرەك دەپ ئوتتۇرغا قويىدۇ.

رىببېنتروپ، ياپون ھەربىي ئەمەلدارىنىڭ مەسلىھەتىگە ئاساسەن باشقا مەسىلىلەر ھەققىدە مۇزاكىرە يۈرگۈزۈشنى قەتئى رەت قىلىپ، پۈتۈن كۈچى بىلەن 35 پىرسەنتلىك نىسبەتنى قولغا كەلتۈرۈشنىلا مەقسەت قىلىشتا چىڭ تۇرىدۇ. "ئەگەر ئەنگلىيە ھۆكۈمىتى بىزنىڭ بۇ شەرتىمىزنى دەرھال قوبۇل قىلىشنى خالىمايدىكەن، ئۇنداقتا بىزنىڭ بۇ سۆھبەتنى داۋاملاشتۇرىشىمىزنىڭ قىلچە قىممىتى قالمايدۇ. بىز بۇ ھەقتە دەرھال بىر قارارغا كېلىنىشىنى قەتئى تەلەپ قىلىمىز" دەيدۇ.373 ئەگەر ئەنگلىيە تەرەپ بۇ نىسبەتنى قوبۇل قىلىدىغانلا بولىدىكەن، دېڭىز ئارمىيىسى قۇرۇش پىلانىنىڭ قالغان تېخنىكىلىق مەسىلىلىرىنى دەرھال ھەل قىلىش يولىدا كۈچ چىقىرىدىغانلىقىغا كاپالەت بېرەلەيدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ.

رىببېنتروپ، ئېنگلىزچە سەۋىيىسى شۇنچە ياخشى تۇرۇغلۇق يەنىلا شمىدتنى تەرجىمانلىققا ئورۇنلاشتۇرىدۇ. ئەمما باشلىقىنىڭ ھە دېگەندە، ھەتتا دېپلوماتىيىلىك قائىدىلەرگە قىلچە رىئايە قىلماي، كۈنتەرتىپكە قويۇلغان ئەڭ قىيىن مەسىلىنىڭ دەرھال ھەل قىلىنىشىنى ئوتتۇرغا قويۇپ تۇرىۋېلىشىغا شمىدت بەكلا ھەيران ئىدى. بۇ تەرجىمان، بىزنىڭ بۇ باشلىقىمىز، يەنى رىببېنتروپ يا دېپلوماتىيىدە قىلچە تەجرىبىسى يوق يا بولمىسا بۇيرۇققا قارغۇلارچە بوي سۇنىدىغان ئادەممۇ قانداق دەپ ھەيران قالىدۇ. ئەسلىدە رىببېنتروپ ياپون ئەلچىلىك ھەربىي مەسلىھەتچى ئەمەلدارىنىڭ ھىلە ئىشلتىش تەكلىۋى بويىچىلا ھەرىكەت قىلىۋاتقانلا بولماي بەلكى ھىتلېرنىڭ ئۇزۇن يىللىق ئۇتۇغلۇق بىر شەكىلدە ئىشلىتىپ كېلىۋاتقان كىشىنى ساراسىمىگە سالىدىغان بىر تاكتىكىسىنىمۇ ئىشقا سالماقتا ئىدى. يەنى ھىتلېرنىڭ ئىككى ھەپتە ئاۋال ئېيتقانلىرى 'توشقاننى سەۋزە بىلەن ئالداش' ھىلىسى ھېسابلانسا، مانا بۈگۈن ئۇ رەسمىي تەھدىت قىلىپ توخماق كۆتۈرۈپ چىققاندەك بىر ئىش قىلىۋاتاتتى.

شمىدت، رىببېنتروپنىڭ ئېيتقانلىرىنى تەرجىمە قىلىۋاتقىنىدا سىموننىڭ يۈز-كۆزى قىزىرىپ كەتكەنلىكىگە دىققەت قىلىدۇ. سىمون، سۆھبەت باشلىنىشىدىلا بۇنداق بىر شەرتنىڭ ئوتتۇرغا قويۇلۇشى بەكلا نورىمالسىز بىر ئەھۋال، بۇنداق ئەھۋال ئاستىدا دەيدىغانغا باشقا گەپ قالمايدۇ دەپ قاتتىق گەپ قىلغاچ ئورنىدىن تۇرۇپ قوپاللىق بىلەن تازىم كەلتۈرۈپ يىغىننى تاشلاپ چىقىپ كېتىدۇ. شۇنداق قىلىپ، سورۇن مۇھىتى بىر مەزگىل بەكلا سوغۇق ھالغا كېلىپ قالىدۇ. سەل ئۆتكەندىن كېيىن، سىر روبېرت كرايگېي سىموننىڭ ئورنىنى ئېلىپ ئەنگىلىيىگە ۋاكالىتەن بۇنداق بىر شەرتنى قەتئىي قوبۇل قىلىشقا بولمايدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئەمما رىببېنتروپمۇ قەتئىي يول قويماي گېپىدە چىڭ تۇرىدۇ. چۈشتىن كېيىن، ئۇلار يەنە بىر قېتىم كۆرۈشكەن بولسىمۇ قىلچە ئىلگىرلەش بولمايدۇ. شمىدت، ئەندى بۇ سۆھبەت چوقۇم بۇزۇلۇپ كېتىدىغان بولدى دەپ ئويلايدۇ. ئەندى ئۇنىڭ خىيالىغا بېرلىنغا ئۇچۇش ئۈچۈن ھاۋا شارائىتىنىڭ ئۇيغۇن بولۇپ-بولماسلىقىلا كېلەتتى. ئەمما ئۇنى يەنە ھەيران قالدۇرغىنى، ئېنگلىزلار كۆرۈشۈشنى ئەتە چۈشتىن بۇرۇن داۋاملاشتۇرايلى دەپ ئېلان قىلىشى ئىدى. ئەتىسى، سۆھبەت يىغىنى تارىخىي ئەھمىيەتكە ئىگە دېڭىز ئارمىيە بىيروسىنىڭ يىغىن زالىغا ئورۇنلاشتۇرۇلىدۇ.

بۇ زال، چوڭ بىر مەجلىس زالى بولۇپ، تاملىرى تاختايلار بىلەن بىزەلگەن ئىدى. زالدا ئۇزۇن بىر ئۈستەل قويۇلغان بولۇپ، ئەتراپىغا قىزىل سىرلاغلىق ئورۇندۇقلار تىزىلغان ئىدى. شمىدت بۇنداق دوستانە مۇھىتتىن بەكلا غەلىتىلىك ھېس قىلىدۇ. ئويلىمىغان يەردىن كىشىلەرنى قورقۇتقىدەك كۆرۈنۈشتىكى كرايگېي، ئەنگلىيە ھۆكۈمىتى ۋون رىببېنتروپ ئەپەندىنىڭ تەلىۋىنى قوبۇل قىلىدى دەپ ئېلان قىلىغان ۋاقتىدا، شمىدتنىڭ ھەيرانلىقى چۈچۈشكە ئايلىنىدۇ ("مەن قۇلىقىمغا ئىشەنمەيلا قالدىم!"). 6-ئىيۇن كۈنىسى، سىر جون يىغىنغا قايتىپ كىرىدۇ؛ ئۇ گويا ھېچقانداق بىر ئىش بولمىغاندەك يۈزىدىن نۇر يېغىپ تۇراتتى. نەتىجىدە، سۆھبەت گېرمانىيىنىڭ تولۇق مۇۋەپپەقىيىتى بىلەن ئاخىرلىشىدۇ. بارلىق كىلىشىملەر دوستانە كەيپىيات ئىچىدە ئىمزالاندى. بۇ ئارىدا رىببېنتروپنىڭ 'چىدىغۇسىز قوپال كۆرۈنۈشى' دىنمۇ ئەسەر قالمىغان، پۈتۈنلەي سالاپەتلىك بىرى ھالىغا قايتىپ كەلگەن ئىدى. ئەنگلىيە تەرەپ، گېرمانىيىنىڭ ئەنگلىيە ئىگە بولغان دېڭىز فلوتىنىڭ 35 پىرسەنت قىسمىغا تەڭ تونناژلىق ھەربىي فلوتقا ئىگە بولىشىغا ماقۇل بولۇش بىلەنلا قالماي، يەنە گېرمانىيە ئۈچۈن بۇ رەقەمنىڭ 45 پىرسەنت قىسمىنىڭ سۇ ئاستى پاراخوتى بولىشى ئۈچۈنمۇ يول قويۇلغان ئىدى. رىببېنتروپ گېرمانىيىگە قايتقىنىدا رەسمى بىر ئىستىلاچى قەھرىمان سۈپىتىدە قارشى ئېلىنىدۇ. سۆھبەت شىرەسىدە گېرمانىيە دېڭىز ئارمىيىسىنىڭ بارلىق مەخپى نىشانىغا يەتكەنلىكى، ھىتلېرنى بىر ئەمەلىيەتچى كىشىلىكتىن بىر سىياسەتشۇناسقا ئايلاندۇرىۋەتكەن ئىدى. ئىتتىپاقداش دۆلەت دېگەنلەرنىڭ بىر تەرەپلىمە ھالدا ھەرىكەت قىلغانلىقى (شۇنىڭدەك بۇ ئىشنىڭ دەل ۋوتېرلو خاتىرە كۈنى ئىشقا ئاشۇرۇلغانلىقى) دىن نېمە قىلارىنى بىلەلملا قالغان فرانسىيە، دەرھال لوندونغا ئاچچىق بىر نوتا يوللايدۇ. ئەمما ئەنگىلىيە جامائەتچىلىكى بۇ ئىشنى ئومۇمى يۈزلۈك ھىمايە قىلىپ چىققان ئىدى (ۋىنستون چېرچىللا بۇنداق بىر قارارغا قارشى تۇرىدۇ. ئۇنىڭ قارىشى بويىچە بۇنداق بىر شەرتنامە ئەنگىلىيىنىڭ بىخەتەرلىكىگە بېرىلگەن بىر تەھدىت ھېسابلىناتتى)، ھەتتا ھىتلېرغا دۈشمەن كۆزى بىلەن قارايدىغان سىياسەتچىلەرمۇ بۇنداق بىر شەرتنامىنى قوللاپ چىقىدۇ.

شۇنى پەرەز قىلىشقا بولىدكى، بۇنداق بىر شەرتنامىنىڭ ئىمزالانغانلىقى شاھزادە ۋالېسنى ئىچ-ئىچىدىن خوشال قىلىۋېتىدۇ. شەرتنامە ئىمزالانغان كۈنى، بۇ شاھزادە، باش ئەلچى خويىشقا (ئاسكوت، خانىش بىلەن بىرگە چۈشلۈك تاماققا ئولتۇرغىنىدا)، يېقىنقى بىر قېتىملىق بەس مۇنازىرە قوزغىغان نۇتقىدا نېمىسلارنىڭ ئەنگىلىيىلىك ماھىرلار بىلەن ئۇچراشقىنىدا بۇنى "پۈتۈنلەي مەن ئۆزەم ئوتتۇرغا قويغان ئىدىم" دەيدۇ.374 ئەمما ئۇنىڭ تىلغا ئالماي يۇشۇرغىنى، بۇ مەسىلە توغرىلىق پادىشاھ تەرىپىدىن ئەيىپلىنىشى بولۇپ، "قەدىرلىك ئوغلۇم، مەن ساڭا ھەر دائىم جىكىلەيدىغىنىم، سەن ھەرگىزمۇ سىياسىي ئىشلارغا ئارىلىشىۋالما دېگەنلىكىمنى ئۇنۇتتۇڭمۇ، بولۇپمۇ دېپلوماتىيىگە مۇناسىۋەتلىك مەسىلىلەرگە قەتئى ئارىلاشما دېمىگەنمىدىم؟ سېنىڭ تۈنۈگۈن ئېلان قىلغان قاراشلىرىڭ ھەر قانچە سەزگۈرلۈك بىلەن ئوتتۇرغا قويۇلغان بولىشىدىن قەتئىي نەزەر، بىلىشىمچە تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىنىڭ پىكىرلىرىگە تۈپتىن زىت." بۇندىن كېيىن ئەگەر ھۆكۈمەت بىلەن مەسلىھەتلەشمەي تۇرۇپ بۇنداق تالاش-تارتىش ئۈستىدىكى مەسىلىلەر ئۈستىدە نۇتۇق سۆزلىشىڭگە قەتئى يول قويالمايمەن دەيدۇ. ئاتىسىنىڭ بۇ تۈر ئەيىپلىشى ئۇنى ھەر قانچە بىئارام قىلسىمۇ بەرىبىر شاھزادىنىڭ ئېغىزىنى توۋاقلاشقا يەتمەيدۇ. شاھزادە ئۇنىڭ كەينىدىنلا تالاش-تارتىش ئۈستىدە تۇرىۋاتقان يەنە بىر مەسىلە ئۈستىدە نۇتۇق سۆزلەپ، لوندون ناھىيىلىك پارلامېنتىنىڭ باشقۇرۇش دائىرىسى تەۋەسىدە مەكتەپلەردە ئوقۇغۇچىلارنىڭ تاياق-توقماقلارنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ھەر قانداق بىر قۇرال ئىشلىتىشىگە چەكلىمە قويىشىغا قارشى ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. شاھزادە ۋالېس يەنە مۇنداق دەپ قوشۇمچە قىلىدۇ: "ھەممىگە مەلۇمكى، سىياسىيونلارنىڭ بىر ئالاھىدىلىكى، ئۇلار بەكلا قورقۇنچاق ھەمدە كەسكىن قارار بېرىشتىن بەكلا ئەنسىرەيدىغان مىجەزدە بولىشى. ئەسلىدە مۇۋاپىق پەيتلەردە ئوچۇق سۆزلۈك بولۇش، ئادەتتىكى ئەھۋاللاردا چەكلىمە دائىرىسىدىن ئېشىپ كېتىدىغاندەك ئىش بولغىنىدىمۇ بۇنداق ئوچۇق سۆزلۈك بولۇش قورقۇنچاقلىق ۋە ئىشنى كەينىگە سوزۇشقا قارىغاندا ئۆنۈمى ياخشى." ئۇنىڭ بۇ دېگەنلىرى تېلېگرامما ئارقىلىق ۋىلھېلم كوچىسىغا يەتكۈزۈلگىنىدە، ئەسلىدىنلا كۆپتۈرۈلگەن ئەنگلىيىنىڭ گېرمانىيىگە يېقىنلىقى دېيىشلەرگە يەنە بىر مۇبالىغە سۆزى قوشۇلۇپ، فۈھرېرنىڭ كۆرسەتكەن سەۋەبلىرى يېتەرسىز قالدى دەيدىغان پەرەزلەرنى تېخىمۇ كۆپەيتىۋېتىدۇ. يەنى، ئەندى ئەنگلىيە نىڭ يول قويۇشى بۇندىن كېيىن چەكلىمىسىز يول قويۇشقا ئۆزگىرىدۇ دېگەنلىك ئىدى.

لوندون شەرتنامىسىغا قارىتا سوۋېتلەر ئىتتىپاقىدىن كەلگەن ئىنكاسمۇ ئاساسەن فرانسىيىنىڭ كۆرسەتكەن كۈچلۈك ئىنكاسىغا ئوخشايتتى. بۇ شەرتنامە بۇنداق بىر پەرەزنى ئىسباتلاپ بەرمەكتە، يەنى ئەنگلىيە ھۆكمۈران تەبىقىسى ئىچىدىكى تەختكە ۋارىسلىق قىلماقچى بولىۋاتقان شاھزادىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان بەزى ئۇنسۇرلار، گېرمانىيىنىڭ بالتىق دېڭىزىدىكى دېڭىز ئارمىيە كۈچلىرىنى كۈچەيتىشكە ھەمدە سوۋېت ئىتتىپاقىغا ھۇجۇم قىلىشىغا، يىراق شەرقتە بولسا ياپونىيىنىڭ قارا نىيىتى ئۈچۈن ھەم نەپەس بولۇشىغا ياردەمچى بولۇش ئېھتىمالى مەۋجۇتلىقىنى كۆرسەتمەكتە ئىدى. گەرچە بۇ ئىشتا يەنىلا كۈچلۈك ئەنسىرەشلەر بولسىمۇ، سوۋېت ئىتتىپاقى يەنىلا ھىتلېر بىلەن سودا شەرتنامىسى ئىمزالىشىدۇ. ھىتلېرمۇ سوۋېتكە بېرىدىغان كىرىدىت مىقتارىنى 200 يۈز مىليون ماركقا ئۆستۈرۈپ، كەلگۈسى ئون يىل ئىچىدە بۇ رەقەمنى 500 مىليونغا ئۆستۈرۈشنى پىلانلايدۇ. بۇ دېگەنلىك، ھاياتلىق بوشلۇقى پىلانىدىن ۋاز كېچىپتۇ دېگەنلىكتىن دېرەك بەرمەيتتى. ئەكسىنچە، بۇ پىلانلار خەلقارالىق دېپلوماتىيىلىك ئۇيۇنلاردىن بىرسىلا ئىدى، خالاس. بۇنىڭ سەۋەبى، غەرب بىلەن تىنچلىق سۆھبىتى ئۆتكۈزۈش، شەرق بىلەن سودا قىلىشىش بىلەن بىرگە، گېرمانىيىنىڭ قايتىدىن قۇراللىنىشىنى ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە مەخپى شارائىتلاردا قانات يايدۇرۇشنىلا مەقسەت قىلىش ئىدى. دېگەندەك، بۇ خىل قۇراللىنىش سۈرئىتى نۇرغۇن چەتئەللىك كۈزەتكۈچىلىرىنىڭ پەرەز قىلغىنىدىنمۇ كۆپ تېز كېتىۋاتماقتا ئىدى.

**4**

ئادولف ھىتلېرنىڭ سىياسىي ھايات ساھەىسىنىڭ كېڭىيىشىگە ئەگىشىپ، ئۇنىڭ ئارىلىشىش دائىرىسىمۇ كېڭىيىپ بارىدۇ. ئۇنىڭ ئەتراپىدا ئىككى قاتلام يېقىن كىشىلەر شەكىللەنگەن بولۇپ، بۇلارنىڭ بىرسى گيوبېلس، گيۆرىڭ، ھېس (ۋە ئۇلارنىڭ ئاياللىرى) قاتارلىق يېقىنلىرى؛ يەنە بىرسى بولسا تېخىمۇ بەكىرەك شەخسى تۇرمۇش دائىرىسىدىكى كىشىلەر بولۇپ، ئۇلار شوپۇرى، كاتىبى، خىزمەتچىسى ۋە شۇنىڭدەك قالغان يېنىدا يۈرىدىغان يېقىن كىشىلەردىن تەشكىل تاپاتتى. ئەڭ ئىچكى قاتلىمىدا بولسا بىناكارلىق ئېنجىنېرى بولغان سپېر، ئۇچقۇچىسى بولغان باۋۇر قاتارلىقلاردىن تەشكىل تاپقان ئىدى. شۇنىڭ بىلەن بىر قاتاردا يەنە نىسبەتەن ياش ھەربىي ئىشلار ئاديۇتانتلىرىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان كىشىلەر، ئالايلۇق دېڭىز ئارمىيە لېيتىنانتى ۋون پۇتكامىر، قۇرۇغلۇق ئارمىيە ۋەكىلى نىكولاۋۇس ۋون بېلوۋ قاتارىدىكى ئوخشىمىغان سەۋىيەلىك كىشىلەرنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالاتتى. ئۇلارنىڭ بەزىلىرى ھەر ئىككىلا قاتلامغا تەۋە كىشىلەر ھېسابلىناتتى. بۇنداقلاردىن ئەڭ بەك كۆزگە چېلىققىنى مارتىن بورمان ئىدى. بۇ كىشى دەسلەپكى ۋاقىتلاردا ھېسقا ئەگەشكەن، ھازىر ھېسنىڭ بېرلىندا تۇرۇشلۇق ۋەكىلى ئىدى. بورمان، شۇ سەۋەبتىن فۈھرېرغا يېقىنلىشىش پۇرسىتىگە ئىرىشكەن بولۇپ، فۈھرېرنىڭ كۈندىلىك ئېھتىياجلىرى ئۈچۈن ھارماي-تالماي خىزمەت قىلىپ كەلمەكتە ئىدى. گەرچە بورماننى كۆپ قىسىم نېمىسلار بەك بىلىپ كەتمىسىمۇ ھېرىپ چارچاشنى بىلمەيدىغان بورمان، ھىتلېرنىڭ سايىسىدەك كەينىدىن قالماي فۈھرېرنىڭ ھەر بىر ئېغىز گېپىنى كۆڭلىكىنىڭ يېڭىغا ياكى كىچىك خاتىرە دەپتىرىگە يېزىپ يۈرەتتى.

ھىتلېر ئەنە شۇ ئىككى قاتلام كىشىلەر ئارىسىدا يۈرەتتى. بەزىدە يەنە يوقۇرى دەرىجىلىك بىر مۇنچە مەمورى ئەمەلدار ۋە ھەربىي ئەمەلدارلار ئارىسىغا چۆكۈپمۇ كېتەتتى. ئۇنىڭ تاقەت قىلالمايدىغان بىر ئالاھىدىلىكى، ئالىي دەرىجىلىك ئىشخانا ئىشلىرى بىلەن بېسىپ ئولتۇرۇپ مەشغۇل بولۇشقا زادىلا بەرداشلىق بېرەلمەيتتى. ئۇ كېچىدە ئىشلەشكە ئامىراق ئىدى. شۇڭا ئۇ ئادەتتە چۈشكە يېقىنلا ئىشخانىسىغا كىرىپ ئولتۇرالايتتى. ئۇ ئىشخانىسىغا كىرىپ ئولتۇرا-ئولتۇرمايلا ئوتتو دىيترىخ توپلىغان ھەر قايسى گېزىتلارنىڭ مۇھىم قىسىملىرىغا بىر قۇر كۆز يۈگۈرتكەندىن كېيىن ئالدىراپ چۈشلۈك تاماققا چىقىپ كېتەتتى. تاماقتىن كىرىپ قىزىقىدىغان ھۆكۈمەت ئىشلىرىنى ھەل قىلىشقا پۈتۈن زىھنى بىلەن كىرىشىپ كېتەتتى. شۇنداقتىمۇ قىزىقمايدىغان ئىشلارنى كەينىگە سوزۇپ ئىشتىن چۈشۈشكە يېقىن ئاندىن قولىغا ئالاتتى. ئۇ كۆپۈنچە ۋاقىتلاردا سپېر ۋە گېيسلېر ئىككىسى بىلەن بېرلىن، ميونخېن ۋە لىنز قاتاردىكى شەھەرلەرنى قايتىدىن قۇرۇپ چىقىش ئىشلىرىنى مۇھاكىمە قىلىپ كېتەتتى. بۇنداق مۇھاكىمىلەر سائەتلەپ ئۇزىراپ كېتەتتى. بۇنداق ۋاقىتلاردا ھىندېنبۇرگدىن باشلاپ دۆلەت ئىشلىرى كاتىبى بولۇپ كېلىۋاتقان خانس لاممېرس بىلەن ئوتتو مېيسنېر ئىككىسى دۆلەت باشلىقىلىرى قارار قىلالايدىغان ئىشلارنى ساقلاپ بىر چەتتە تاقەتسىزلەنگەن ھالدا كۈتۈشكە مەجبۇر بولاتتى.

ئۇنىڭ خىزمەت ئۇسلۇبىغا كاپىتان ۋېيدېمان بەكلا دىققەت قىلاتتى. مۇھىم بىرەر قارار ئېلىنىشتىن بۇرۇن ئۇنىڭ شەخسى ئاديۇتانتى بولغان ۋېيدېمان ئۇنى ھۆججەتلەرنى بىر قۇر كۆرۈپ چىقىشىغا ئۈندەيمەن دەپ ھەقىقەتەنمۇ مۇشەققەت كۆرەتتى. "ئۇنىڭچە بولغاندا، — دەيدۇ ۋېيدېمان كۈندىلىك خاتىرىسىدە، — نۇرغۇنلىغان ئىشلار كەينىگە كىرىۋالمىساڭمۇ ئۇ مەسىلىلەر ئۆزلىكىدىن يۈرۈشۈپ كېتىۋېرەرمىزش. بۇ دېگىنى ھەقىقەتەنمۇ راست ئىدى. گەپ بۇ تۈردىكى ئىشلارنى قايسى ئۇسۇل بويىچە بىر تەرەپ قىلىشقا باغلىق ئىدى. زىيارەتچىلەرنى كۈتىۋېلىشتا ئۇلارنى تاللاشتا ئۇنىڭ مەنمەنچىلىكىنى پەقەتلا تېزگىنلىگىلى بولمايتتى. بەزى ئەمەلدارلار كۈتىۋېلىش بۆلۈمىدە كۈنلەرچە ساقلىغاندىن كېيىنلا ئاندىن ھىتلېرنىڭ قوبۇل قىلىنىشىغا ئېرىشەلەيتتى. ئەمما ئەگەردە قايسى بىر كونا دوستلىرىدىن بىرەرسى كېلىپ ئۇنى زىيارەت قىلماقچى بولۇپلا قالىدىكەن، ئۇ دەرھال مېھمىنىنى چۈشلۈك تاماققا تەكلىپ قىلىپ دېمەكچە بولغانلىرىنى تاماق ئۈستىدە ئېيتىپ بېرىشىنى تەلەپ قىلاتتى. شۇنداق قىلىپ، مەسىلىلەر كۆپۈنچە ۋاقىتلاردا تاماق ئۈستىدىلا ھەل بولۇپ كېتەتتى."

ئەسلىدە، ھىتلېرنىڭ ئىش جەدۋىلى بەكلا تەرتىپسىز ئىدى. تېخىمۇ مۇرەككەپ بولغان خەلقئارالىق مەسىلىلەرنى كۆپۈنچە ۋاقىتلاردابەكلا قوچىۋىتەتتى. شۇنداق بولغاچقا، ئۇ ئاشنىسى بىلەن كۆرۈشۈشكىمۇ ئاساسەن ۋاقىت چىقىرالماي قالاتتى. ئادولف ھىتلېرنىڭ سۆيگۈسى ئېۋا براۋنغىلا باغلىنىپ قالغان ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي، ئۇ ئېۋاغا ئۆزىنىڭ ئىمپىرىيە رەھبىرى بولۇش مۇددىتى ئىچىدە ھەرگىزمۇ توي قىلالمايدىغانلىقىنى كېسىپ ئېيتىدۇ. "مېنىڭ ئۈچۈن توي قىلىش دېمەك، پۈتۈنلەي ۋەيران بولىشىمدىن دېرەك بېرىدۇ. — دەيدۇ ئارىدىن 7 يىل ئۆتكەندە سىرداشلىرىغا، — ئەر-خوتۇنلار ئارىسىدا چوقۇم بىر-بىرىنى خاتا چۈشۈنۈپ قالىدىغان ئىشلار بولۇپ تۇرىدۇ. ئەگەر ئەر بولغۇچى كىشى ئايالى مېنىڭ ھەققىم دەپ تونىغان ۋاقىتنى ئۇنىڭغا تولۇق بېرەلمىسە خاتا چۈشۈنىش دەرھال ئوتتۇرغا چىقىدۇ." ئايال كىشى پەقەت ئېرى ئۈچۈنلا ياشايدۇ، ئايال كىشىمۇ يولدىشىنىڭ ئەنە شۇنداق بولىشىنى ئارزۇ قىلىدۇ. ئەركىشى ئايالىنىڭ روھىي قۇلى، ئۇنى خالىغانچە باشقۇرماقچى بولىدۇ. "شۇ سەۋەپتىن مەن توي قىلغاندىن كېيىنكى بەختتىن بەھرى ئالالمايمەن. مەن پەقەت سەل قارىلىپ بىر چەتكە قايرىپ قويۇلغان ئايالىمنىڭ نەپىرىتىگىلا ئېرىشەلىشىم مۇمكىن. بۇنداق ئەھۋالغا چۈشۈپ قالماي دەيدىكەنمەن، ئۇ ھالدا خىزمەتلىرىمنى بولىشىغا قويىۋېتىشىمگە توغرا كېلىدۇ. … توي قىلىشنىڭ بىر يامان تەرىپى، ئۆيدە ھوقۇق دائىرىسىنى پەيدا قىلىپ چىقىشىدۇر. شۇنداق بولغاچقا، بىرەر ئاشنا تۇتۇش، ئايالى بولغانغا قارىغاندا مىڭ ياخشى. شۇنداق قىلغاندا يۈكى يەڭگىللىشىپ بارلىق ئىشلارنى ھوقۇق دائىرەڭ ئۈستىگە قۇرۇپ چىقالايسەن." ھىتلېر بۇ گەپلەرنى قىلىۋاتقىنىدا، ئۇنىڭ ئىككى نەپەر ئوتتۇرا ياشلىق قىز كاتىپىدىن جوھاننا ۋولف بىلەن كرىستا شرودېر چىرايىنى پۈرۈشتۈرگەنلىكىنى كۆرۈپ دەرھال گېپىنى ئۆزگەرتىۋالىدۇ: "بايا دېگەنلىرىم نىسبەتەن يوقۇرى دەرىجىلىك كىشىلەر ئۈچۈن ئېيتىلغان گەپلەر!"

ئەسلىدە، ئېۋا ھەر دائىم كۆڭلى يېرىم ئىدى. شۇنداقتىمۇ ئۇنىڭ مىڭ تەستە ۋاقىت چىقىرىپ كۆرۈشكىلى كېلىدىغان ئاشنىسىنىڭ بىرەر قېتىم بولسىمۇ كېلىشى ۋاقىتلىق بولسىمۇ دەردىنى يەڭگىللىتىشىگە يېتىپ ئاشاتتى. "تۈنىگۈن ئويلىمىغان يەردە ئۇ مېنى كۆرگىلى كەلدى. — دەپ يازىدۇ ئېۋا 18-فېۋرالدىكى كۈندىلىك خاتىرىسىگە، — ئاخشىمى ۋاقتىمىز ھەقىقەتەنمۇ كۆڭۈللۈك ئۆتتى. … ئۇ مېنى شۇنداق ياخشى كۆرەتتىكى، مېنى ھەقىقەتەنمۇ چەكسىز بەخىت ئىچىگە چۆمدۈردى.376 ھەر دائىم شۈنداق بولىشىنى نەقەدەر ئارزۇ قىلاتتىم-ھە! — ئارىدىن ئىككى ھەپتە ئۆتۈپ ئۇ خاتىرىسىگە يەنە مۇنۇلارنى يازىدۇ، — مەن قايتىدىن قاتتىق ئازاپ ئىچىدە قالدىم. مەندە ئۇنىڭغا خەت يېزىش ئىمكانىم يوق. بۇ كۈندىلىك خاتىرەملا مېنىڭ بىردىن-بىر دەرت تۆكىدىغان سىردىشىم." ھىتلېر شەنبە كۈنى كەلگەن ئىدى. ئەمما ئۇ "بىر قانچە سائەتلىك لەززەتلىك مىنوتلاردىن كېيىن"، يەنە قاچان كېلىدىغانلىقىنىمۇ دېمەي كېتىپ قالدى. "خۇددى تىكەن ئۈستىدە ئولتۇرغاندەك تىت-تىت بولۇپ ئولتۇرغىنىم ئولتارغان. كۆڭلۈمدە ھەردائىم يېنىمغا كېلىدىغاندەكلا ھېس قىلىمەن."

بىر ھەپتىدىن كېيىن، ئېۋا خاتىرىسىگە بەكلا چىگىش، باش-ئايىقىنىڭ تايىنى يوق، خۇددى ئالدىراشچىلىقتا يېزىلغاندەك ياكى بەكلا كۈچلۈك ھېسسىيات بېسىمى ئاستىدا قالغاندەك گەپلەرنى يازىدۇ:

"سەككىز كۈندىن بۇيان ئۇنىڭدىن پەقەتلا خەۋەر يوق. ھەقىقەتەنمۇ كېسەل بولۇپ يېتىپ قېلىشنى ئارزۇ قىلاتتىم. بەدىنىمدىن نېمىشقا بىرەر كاشىلا چىقمايدىغاندۇ، مەن نېمىشكە بۇنچە دەرت تارتىشقا چىداملىق بولۇپ يارىتىلغاندىمەن؟ ئۇنىڭ بىلەن پەقەتلا تونۇشمىغان بولسام نېمە دېگەن ياخشى بولاتتى؛ مەن پۈتۈنلەي ئۈمۈدىسىز ھالغا چۈشۈپ قالدىم. چىدىغۇچىلىقىم قالمىدى، بېرىپ ئۇيقا دورىسى سېتىۋالىمەن. ھېچ بولمىغاندا ئېغىر مۈگىدەش ئىچىدە بۇنچە كۆپ ئىشلارنى ئويلىيالماس ھالغا كېلىۋالمىسام، … ئۇ نېمە ئۈچۈن بۇ سۆيگۈ قەرزىدىن خالاس قىلماي مېنى شۇنچىۋالا ئازاپقا قويىدىغاندۇ؟”

ئارىدىن يەنە بىر قانچە كۈن ئۆتكەندە، ئېۋا يەنە سۆيگۈنىنىڭ تەرىپىنى ئالىدىغان باھانە تېپىپ چىقىدۇ: "ئۇنىڭ ھۆكۈمەت ئىشلىرى ھەقىقەتەنمۇ ئالدىراش ئىشلار." ئەمما ھىتلېر ئۇنى 'تۆت پەسىل مېھمانخانىسى' غا تەكلىپ قىلغىنىدا بولسا، ئۇنىڭ "تاقەت قىلىپ كۈت" دەيدىغان غەيرىتى پۈتۈنلەي توزۇپ كەتكەن ئىدى.

"مەن ئۇنىڭ يېنىدا 3 سائەت ئولتۇرىۋالدىم، ئەمما ئۇنىڭغا بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلالمىدىم. ئايرىلىش ۋاقتىدا، ئادەتتىدەك ئىچىگە پۇل سېلىنغان بىر كونىۋېرت تۇتقۇزۇپ قويدى. ئەمما ئۇ، بۇ لىپاپ ئىچىگە بىر قانچە ئېغىز بولسىمۇ ئەھۋال سوراش سۆزىنى ياكى چىرايلىق گەپلەردىن بىر قانچىنى يېزىپ قويغان بولسىمىغۇ كاشكى، بۇنىڭدىن مېنىڭ نەقەدەر يايراپ كېتىدىغانلىقىمنى بىلمەيدىغانمىدۇ؟ ھەي، مېنىڭچە ئۇنىڭ ئەقلىگە بۇنداق ئىشلار كەلمىسە كېرەك؟"

ئاي ئاخىرىدا، ئۇ كوچا گەپلىرىدىن ھىتلېرنىڭ ۋالكۈرې لەقەملىك يەنە بىر ئايالنى تېپىۋالغانلىقى ھەققىدىكى سۆز-چۆچەكلەرنى ئاڭلاپ يالغۇزلۇق تۇيغۇسى چىكىدىن ئاشقان كۈندەشلىككە ئۆزگىرەيدۇ:

"… مېنىڭچە، ئۇ ماڭا بۇ توغرىلىق پەقەتلا تىنمىدى. ئۇنىڭ بۇ قىلغىنى ماڭا قىلىنغان بىر ناھەقچىلىك. ئۇ ئەسلىدە مېنى چۈشىنىشى كېرەك. ئەگەر ئۇ قەلبىنى باشقا بىرسىگە بەرگەنلىكىنى ھېس قىلغىدەك بولسىمۇ مەن ئۇنىڭغا پۇتلىكاشاڭ بولۇپ يۈرمەيتتىمغۇ!"

ماي ئېيىنىڭ ئاخىرلىرىدا، ئېۋا قاتتىق ئۈمىدسىزلىك ئىچىدە ھىتلېرغا يالۋۇرۇش خاراكتېرىدا بىر پارچە خەت يازىدۇ. ئاندىن كۈندىلىك خاتىرىسىگە مۇنۇلارنى يازىدۇ:

"... ئەگەر مەن بۇ ئاخشام سائەت 10 غىچە جاۋابقا ئېرىشەلمىسەم، ئۇ چاغدا 25 دانە دورىنى بىراقلا يۇتىۋېلىپ ئۇيقا ئىچىدە ئاستا-ئاستا ئۇ ئالەمگە كېتىپ قالىمەن. ئۈچ ئايدىن بېرى ئۇ ماڭا تەسەللى قىلىپ بولسىمۇ بىرەر پارچە خەت يېزىپ قويمىدى. ئۇنىڭ بۇ قىلىقى، ئۇنىڭ دائىم كۆرسىتىپ كېلىۋاتقان ئۇلۇغ مۇھەببىتى شۇمۇدۇ؟ ئەگەر ئۇنىڭ كاللىسى بۈ كۈنلەردە سىياسىي مەسىلىلەر بىلەن لىق توشۇپ كەتكەن بولسىمۇ چوقۇم بىر پۇرسىتىنى تېپىپ مەن بىلەن بىرلىكتە ئۆزىنى يەڭگىللىتىۋېلىشى كېرەك ئىدىغۇ! بۇلتۇر شۇنداق قىلمىغانمىدى؟ رۆم بىلەن ئىتالىيە ئىشلىرى بېشىنى ئاغرىتىپ يۈرگەن شۇنچە ئالدىراش كۈنلىرىدىمۇ ماڭا ۋاقىت ئاجرىتالىغان ئىدىغۇ؟"

"راس دېگەندەك، بۇ ئالدىراشچىلىقىنىڭ كەينىدە باشقا ئىش بارمۇ قانداق؟

بۇنىڭغا مەن سەۋەبچى ئەمەسمەن، ياق، ھەرگىز!

ياكى بۇ ئىشنىڭ تىگىدە باشقا بىر ئايال بارمۇ-قانداق \_ ئەمما بۇنىڭغا ۋولكېر دېگەن قىز سەۋەب بولالىشى ناتايىن. ياق، ئۇنداق بىرىنىڭ بولىشى مۇمكىن ئەمەس. ئوتتۇرلۇقتا شۇنچە كۆپ قىزلار ئايلىنىپ يۈرمەمدۇ؟ ئۇنداق بىر قىزنىڭ بولىشى مۇمكىن ئەمەس!

بۇنىڭغا باشقا بىر ئىش سەۋەپ بولىۋاتامدۇ-يا؟ ھېچنىمىنى بىلەلمىدىم."

ئارىدىن بىر قانچە سائەت ئۆتكەندىن كېيىن، ئېۋا كۈندىلىك خاتىرىسىگە ئەڭ ئاخىرقى جۈملىنى - ئۈمىدسىزلىك بىلەن تولغان مۇنداق بىرقانچە قۇر سۆزلنى يازىدۇ:377

"قەدىرلىك تەڭرىم، بۇ كۈنلەردە ئۇنىڭ ماڭا قارىماي كېتىپ قېلىشىدىن بەكلا قورقىمەن. بۇ ئىشتا ماڭا بىرەرسى ياردەم قىلالماسمۇ؟ ھەممە ئىشلار ئۈمىدسىزلىك ئىچىگە تولغان، نېمە دېگەن دەھشەت! ياكى يازغان خېتىم يامان ۋاقتىدا ئۇنىڭ قولىغا تېگىپ قالدىمۇ-يا؟ ياكى ئۇنىڭغا ھەرگىز خەت يازماسلىقىم كېرەكتۇ بەلكىم. نېمىلا بولسا بولسۇن، بۇنداق بۇرۇختۇرمىلىقتا يۈرگەندىن ئۆلۈپلا كەتسەم كاشكى!

قەدىرلىك تەڭرىم، ماڭا ياردەم قىلغايسەن! بۈگۈن مېنى ئۇنىڭ بىلەن ئۇچرىتىپ سۆزلىشىۋېلىش پۇرسىتىگە ئىگە قىلغايسەن! ئەتىگە قالسا بەكلا كېچىكىدۇ."

ئېۋا براۋننىڭ قىلچە خەۋىرى بولمىغان بىر ئىش يۈز بېرىدۇ: ھىتلېر ئۇنىڭدىن كەلگەن ۋىدالىشىش خېتىنى تاپشۇرۇپ ئالغان ۋاقتىدا ئوپراتسىيە ئۈستىلىدە ياتاتتى. يېقىنقى بىر قانچە ئايدىن بۇيان ئۇنىڭ گېلى ئاغرىپ ئارام بەرمەيۋاتاتتى. ئۇنىڭ سۆزلەيدىغان نۇتقىنىڭ كۆپلىكى، شۇنىڭدەك نۇتۇقلىرىنىڭ چەكسىز ئۇزۇراپ كېتىشى ئۇنىڭ ئۈنىنى پۈتتۈرۈپ قويغان ئىدى. بۇنى ئاز دەپ گېلىگە بىر نەرسە ئۆنۈپ چىققاندەكمۇ قىلاتتى. ئۇنىڭدىكى بۇرۇندىن كېلىۋاتقان بىر قورقۇش قايتىدىن باش كۆتىرىپ چىقىدۇ: سپېرنىڭ دېيىشىچە، بىر قانچە ئايدىن بېرى ھىتلېر داۋاملىق ئىمپراتور ئۈچىنچى فرېدېرىكنىڭ بوغۇز راكىدىن ئۆلگەنلىكى ھەققىدە گەپلەرنى قىلىدىغان بولىۋالغان ئىدى. ئۇنىڭ گېلىنىڭ ئاغرىقىدىن باشقا يەنە ئاشقازان ئاغرىقىمۇ قوشۇلۇپ ئۇنى قىينايتتى. يەنى ئۇ ياش ۋاقىتلىرىدا ۋيېننادا كۆرۈلگەن كېسىلىدەك ئاغرىققا مۇمتالا بولغان ئىدى. شۇڭا ئۇ، ئىزچىل تۈردە نېئو بالىستول دورىسىنى ئىچىپ يۈرەتتى. روشەنكى، ئۇنىڭ ئىچكەن دورا مىقدارى چېكىدىن ئىشىپ كەتكەن بولۇپ، بۇ دورا يېپىشقان مايلىق بىر دورا ئىدى. بىر قېتىم ئۇ، بۇ دورا سەۋەبىدىن زەھەرلىنىپ بەكلا پاراكەندە بولۇپ كەتكەن ئىدى، شۇڭا ئۇ دەرھال دوختۇر گراۋىتزنى چاقىرتىپ كېلىدۇ. ئۇ دوختۇرغا بېشىم ئاغرىيدۇ، قايىدۇ، قۇلىقىم غۇڭۇلدايدۇ ۋە كۆزۈم تورلىشىۋالىدى دەپ دەرتلىنىدۇ. 23-مارت كۈنى، يەنى فۈھرېر ئىنتايىن مۇھىم دېپلوماتىك نۇتقىنى ئېلان قىلىپ ئىككى كۈن كېيىن بېرلىن ئۇنىۋېرسىتېتىنىڭ قۇلاق، بۇرۇن، ئېغىز بۆلۈم باشلىقى پروفېسسور كارل ۋون ئەيكېن، فۈھرېرنىڭ ئاۋاز پەردىسىدىن بىر سانتىمېتر چوڭلىقىدا نەپەسلىنىش ئورگان پارچىسىنى كېسىپ ئالىدۇ. بۇ بىر كىچىك دائىرىلىك (باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىدىلا ئۆتكۈزۈلگەن) ئاپاراتسىيە بولۇپ، تىنىچلاندۇرغۇچى سۈپىتىدە ئاز مىقداردا مورفىن ئوكۇل قىلىنغان. شۇنىڭغا قارىماي، ھىتلېر يەنىلا 14 سائەت راھەتلىنىپ ئوخلىۋالىدۇ. "مەن شۇ چاغدا بەكلا ئەنسىرىگەن ئىدىم" دەيدۇ ئەيكېن كېيىن ئاشىكارىلاپ. ئاپاراتسىيىدىن كېيىن، پروفېسسور ئەيكېن بىر قانچە كۈن قاتتىق ۋارقىراپ گەپ قىلماسلىقىنى، كېيىنمۇ بەك ھاياجانلىنىشلاردىن ساقلىنىشى كېرەكلىكىنى ئېيتقان بولسىمۇ، ھىتلېر نۇتقىنى باشلار-باشلىماس بۇ نەسىھەتنى پۈتۈنلەي ئېسىدىن چىقىرىۋېتەتتى *(بۇ مەلۇمات 1938-يىلى 14-نويابىردىكى «دەۋر» گېزىتىدىن ئېلىنغان. بۇ گېزىت، بۇرۇن ھىتلېرنىڭ دۇنيا بويىچە ئەڭ داڭلىق قۇلاق، بۇرۇن، ئېغىز مۇتەخەسسىسى، ۋيېننالىق پروفېسسور ھېينرىخ ۋون نىيۇمانغا بوغۇزىنى تەكشۈرتمەكچى بولغان، ئەمما بۇ پروفېسسور ساپ يەھۇدىي بولغاچقا ئۇنىڭ تەكشۈرۈشنى رەت قىلغانلىقىنى يازىدۇ — ئا. ھ. ئىزاھاتى)*.

ئەيكېن بىمارىغا، ئۇنىڭدىن كېسىپ ئالغان نەپەسلىنىش بۇغۇزىدىكى گۆش پارچىسىنىڭ "ئادەتتىكى گۆش پارچىسى ئىكەنلىكىنى، يەنى ياخشى خاراكتېرلىك بىر توقۇلما" ئىكەنلىكىنى ئېيتىپ ھىتلېرنى خاتىرجەم قىلماقچى بولغان. شۇنىڭغا قارىماي، ھىتلېر يەنىلا ئاپىسىنىڭكىدەك راك ئۆسمىسى بولۇپ يۇغۇراپ كېتىشىدىن قورقۇپ غەمدىن قۇتۇلالمىغان. ھىتلېرنىڭ ئېۋاغا خەت يازماسلىقى ياكى ئاديۇتانتى ئارقىلىق بولسىمۇ تېلېفون بەرگۈزۈپ ئۇنى خاتىرجەم قىلىدىغان بىر قانچە ئېغىز گەپ يوللىماسلىقىدىكى سەۋەپ، بەلكىم ئۇنىڭ كاللىسى كېسىلى ئۈستىدىكى غەمگە مەركەزلىشىپ قالغانلىقىدىن بولىشى مۇمكىن.

ئەمما ئېۋا قاتتىق ئۈمىدسىزلىك ئىچىدە تاشلىۋېتىلگەنلىكىنى ھېس قىلىپ يۈرگەچكە، 29-ماي كۈنى سەھەردە 20 تال 'ۋانوفورم' (تىنچلاندۇرۇش دورىسى) ئىچىۋالىدۇ. سىڭلىسى ئىلسې ھەدىسىنىڭ ھۇشىسىزلىنىپ ئويغانماي ياتقانلىقىنى سېزىپ قالىدۇ. ئىلسې ئەسلىدە بىر تاشقى كېسەللىكلەر دوختۇرىنىڭ قولىدا كۈتكۈچى بولۇپ ئىشلەپ باققان بولغاچقا تىز قۇتقۇزۇش بىلىمىدىن ئاز-تۇلا خەۋىرى بار ئىدى. ئۇ ھەدىسىگە تىز قۇتقۇزۇش تەدبىرلىرىنى قوللانغاندىن كېيىن، دەرھال ھەدىسى بەكلا ئىشەنچ قىلىدىغان مەسئۇل دوختور مارتىن ماركسقا تېلېفون قىلغان.378 ئىلسې، ئېۋانىڭ كۈندىلىك خاتىرىسىنى دوختۇر داۋالاۋاتقان پۇرسەتتىن پايدىلىنىپ ئاختۇرۇپ تېپىۋالىدۇ. شۇڭا ئۇ، ھەدىسىنىڭ ئىككىنچى قېتىملىق ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋېلىشقا ئۇرۇنغانلىقىنى مەخپى تۇتۇش ھەمدە دوختۇر ماركسنىڭمۇ بۇ ئىشقا چېتىلىپ قالماسلىقىنى كۆزلەپ ھەدىسىنىڭ خاتىرىسىدىكى بىر قانچە مۇھىم بەتلەرنى يىرتىپ تاشلايدۇ. ئەسلىدە بۇ دوختۇرمۇ بىر يەھۇدىي ئىدى. شۇنىڭدەك ئىلسې يەنە دادىسىنىڭ بۇ ئىشلارغا قاتتىق نارازىلىق بىلدۈرۈشىدىن، ھەمدە فۈھرېرنىڭمۇ ئاشنىسىنىڭ روھىي ھالىتىنىڭ نورىمال بولۇش-بولماسلىقىنى سۈرۈشتە قىلىشىدىن قورققاچقا، ھەدەمنىڭ بۇ قىلىقى ئويناشقاندەك بىر ئىش دەپ چىڭ تۇرىدۇ. ھەر نېمە دېگەن بىلەن، ئېۋانىڭ يىگەن دورىسىنىڭ خۇسۇسىيىتى ۋېرونالغا قارىغاندا يەڭگىلىرەك بىر ئۇيقا دورىسى ئىكەن. دېمەك، ئېۋا ئاچا-سىڭىل ئىككىسى ئۆيگە قايتقىنىدا چوقۇم بىرىنىڭ كەچلىك سالامغا كىرىشىدىن قورقىشىدۇ.

دوختۇر ماركس مۇ كېسەللىك سەۋەبىنى، ھەددىدىن تاشقىرى چارچاپ كەتكەن بولغاچقا كۆپىرەك ئۇيقا دورىسى ئىچىپ سالغان دەپ دېئاگنوز قويۇپ بېرىدۇ. ھىتلېرمۇ بۇ چۈشەندۈرۈشتىن قايىل ئىدى (ئەمما ئىرسې برۋن، فۈھرېر ئىشنىڭ تېگىنى پەرەز قىلىپ بولدى دەپ قەتئى ئىشىنەتتى). ھەر قانداق ئەھۋال بولىشىدىن قەتئى نەزەر، بۇ قېتىمقى "تۇيۇقسىز يۈز بەرگەن ۋەقە" تىل بىلەن ئىپادىلىيەلمىگەن ھېسسىياتىنى ئىپادىلىۋېلىشتەك ئۈنۈم پەيدا قىلغان ئىدى.

شۇ يىلى يازدا، ئېۋا ئۆزىگە مۇۋاپىق بىر جايغا ئېرىشىدۇ. يەنى، 1935-يىلى 19-ئاۋغۇست كۈنى، سىڭلىسى گرېتل بىلەن بىرلىكتە 3 ئېغىزلىق بىر يۈرۈش ئۆيگە كۆچۈپ چىقىدۇ. بۇ ئۆي، ئەتراپ بەكلا تىنچ بولغان بوگېنخاۋسېن ئاھالىلار رايونىدىكى بىر بىنادا بولۇپ، فۈھرېرنىڭ ميۇنخېندىكى ئۆيىدىن كۆرۈنگىدەكلا بىر يەردە ئىدى. ھىتلېر ئۆي ئىجارىسىنى خوفمان ۋاستىسىدا تۆلەپ تۇرىدۇ. ھىتلېر يەنە بىر مۇنچە ئۆي جابدۇقلىرىنىمۇ ئېلىپ ئۆينى يېڭىدىن چىرايلىق ياسىتىپ بېرىدۇ.

ھىتلېر ئادەتتە بۇ ئۆيدە بەكلا ئاز بولاتتى. ئەگەر ئۇ، بۇ يەرگە كەلمەكچى بولسا خوشنىلار ئۇخلاپ بولغىنىدىلا ئاندىن باراتتى. شۇنداق بولىشىغا قارىماي، مەخپى ساقچىلار بىنانىڭ ئىچى-تېشىنى مەخپى قوغداپ تۇرىدىغانلىقى ئۈچۈن ئۇنىڭ ئېۋا بىلەن بولغان كۆرۈشىشىنىڭ مەخپىيەتلىكىنى ساقلاش يەنىلا ئاسان ئەمەس ئىدى. يەنە بىر تەرەپتىن، ئۇنىڭ بوغۇز ئاغرىقى ئۇنى ھېلىغىچە قىيناپ كېلىۋاتقاچقا، پات-پات گېلىنى قاتتىق قىرىپ تۇرۇشقىمۇ مەجبۇر ئىدى. ئېۋا، بۇ يېڭى ئۆيگە كۆچۈپ كېلىشتىن سەل ئاۋال، بېرچتېسگادېندىن بىر دوختۇر تېپىپ بوغۇزىدا يەنە بىر نىمە باردەك قىلىدۇ دەپ ئېيتىدۇ. ئۇ دوختۇرغا بىرسى ئۇنىڭغا گۈل سوغات قىلغىنىدا بارمىقىغا گۈلنىڭ تىكىنى سانچىپ كېتىپ ئۇ تىكەننى چىشلەپ چىقارغانلىقىنى، تىكەننى چىقارغاندىن كېيىن دىققەت قىلماي يۇتىۋالغانلىقىنى سۆزلەپ بېرىدۇ. ئەمما دوختۇر ئۇنىڭ گېلىدىن ھېچنېمە تاپالماي، ئىككى يېرىم پىرسەنتلىك كۈمۈش نىترات ئېرىتمىسى بىلەن ئاغزىنى چايقاشنى بويريدۇ. ئەمما ھىتلېر قايتىدىن پروفېسسور ۋون ئەيكېنغا، بۇغۇزۇمدا راك ئۆسمىسى ئۈنۈپ چىققانمۇ قانداق دەيدۇ. شۇڭا دوختۇر بىر مۇنچە ئەۋرىشكىنى پاكولتىتتىكى بىر كەسىپدىشىغا تەكشۈرۈش ئۈچۈن ئېۋەرتىپ بېرىدۇ (پروفېسسور ئەيكېن، بۇ توقۇلما ئەۋرىشكىسىنىڭ بىمار ئادولف مۈللېر ئىسىملىك بىرسىگە ئائىت دەپ ئېيتقان). 21-ئاۋغۇست كۈنى ئەۋرىشكىلەرنىڭ تەكشۈرۈش نەتىجىسى چىقىدۇ: 'ئادولف مۈللېر' نىڭ قورققىنىنىڭ ئەكسىچە ئەۋرىشكە پارچىسى ياخشى خاراكتېرلىك بىر توقۇلما بولۇپ چىققان ئىدى.

شۇنداق قىلىپ ھىتلېرنىڭ غېمى خېلى پەسىيىدۇ. يەنى ھېچ بولمىغاندا ھازىرچە ئازايغاندەك بولىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي يەنىلا ئېۋانى كۆرۈش ئۈچۈن ۋاقىت چىقىرالمايدۇ. چۇنكى ئۇ، 1935-يىلى نيۇرېمبېرگتا پارتىيىنىڭ قۇرۇلغان كۈنى ئۈچۈن تەييارلىق ئىشلىرى بىلەن ئالدىراش بولۇپ كېتىدۇ. ئۇنىڭدىن باشقا، كېچىلەردە بېرىپ ئېۋانى زىيارەت قىلىپ كېلىدىغان ئىشىمۇ بەكلا كۆپ سۆز-چۆچەكلەرنىڭ تارقىلىشىغا، بۇ يەنە كېلىپ سىياسىي جەھەتتە ئۇنىڭغا ئاۋارىچىلىق تېپىپ بېرىدىغان گەپ-سۆزلەرنىڭ پەيدا بولىشىغىمۇ سەۋەپ بولۇشى مۇمكىن ئىدى. ئېۋانىڭ بۇ يېقىنلاردا ئەركىنلىككە ئېرىشكەنلىكى باشقا بىر مەسىلىنى پەيدا قىلىدۇ: ئۇنىڭ ئاتىسى بۇ ئىشقا بەكلا كۆڭۈل بۆلگەن بولۇپ، قىزىنىڭ مۇناسىۋەت قىلىۋاتقان ئادىمى گېرمانىيە دۆلەت داھىيسى بولسىمۇ بەرىبىر بۇ ئىشتىن ئېغىر نۇمۇس ھېس قىلاتتى. 7-سىنتەبىر كۈنى فرىتز براۋن غەيرەتكە كېلىپ ھىتلېرغا بىر پارچە خەت يېزىپ، قىزىم ئېۋانى ئائىلە قوينىغا قايتۇرۇپ بەرگەن بولسىڭىز، دەپ ئىلتىماس قىلىدۇ. براۋن ئەپەندى بۇ ئىشتا بەكلا ئېھتىياتچان پوزىتسىيىدە بولۇپ، خېتىنى خوفماندىن فۈھرېرغا يەتكۈزۈپ بېرىشىنى تەلەپ قىلغان. ئەمما رەسىم تارتىش ئۇستىسى بولغان خوفمان، ئېھتىيات قىلىشتا ئېۋانىڭ دادىسىدىنمۇ قېلىشمايتتى، شۇڭا ئۇ، خەتنى ھىتلېرغا ئەمەس ئېۋاغىلا تۇتقۇزۇپ قويىدۇ. ئېۋا خەتنى ئېچىپ ئوقۇيدۇ، دادىسىغا مەخسۇس مۇنداق بىر تەسىرات قالدۇرۇشقا تىرىشىدۇ: فۈھرېر بۇ خەتنى ئوقۇپ چىققان، ئەمما جاۋاب بېرىش زۆرۈرىيىتىنى ھېس قىلمىغان.379 ئەينى ۋاقتىدا براۋن خانىمىمۇ يولدىشىدىن يوشۇرۇن ھىتلېرغا شۇنىڭدەك بىر پارچە خەت يېزىپ بېۋاستە ھىتلېرنىڭ ئۆزىگە ئىۋەرتكەن بولسىمۇ، ھېچ قانداق جاۋاب ئالالمايدۇ.

ھىتلېرنىڭ نيۇرېمبېرگتىكى مۇھىم نۇتقى 11-سىنتەبىر سۆزلىنىدۇ. ئۇ ئەسلىدە ئۇ نۇتقىدا مەدەنىيەت تەرەققىياتى ئۈچۈن چاقىرىقتا بولىشنى پىلانلىغان بولسىمۇ، ئۇنىڭ چاقىرىقى يەھۇدىيلارغا قارىتا يەنە بىر قېتىملىق ھۇجۇم قىلىشقا ئۆزگىرىپ كېتىدۇ. ئۇ يەھۇدىلارغا ھۇجۇم قىلىپ كېلىپ، يەھۇدىيلار ھېچ قاچان ئۆزىگە تەۋە بىرەر سەنئەت يارىتىپ باققان ئەمەس، شۇنىڭدەك بۇنداق بىر سەنئەتنى مەڭگۈ پەيدا قىلالمايدۇ دەيدۇ. شۇنداقتىمۇ ئۇنىڭ بۇ قېتىمقى يەھۇدىيلارغا قارىتىلغان ھۇجۇمى شۇنچىلىك سىلىق-سىپايە تۈسكە كەلتۈرۈلگەن ئىدىكى، چەتئەللىك كۈزەتكۈچىلەر ئۇنىڭ يەھۇدىيلارغا قارشى پروگراممىسى باشقا چوڭ دۆلەتلەرگە كاپالەت بەرگىنىدەك راستىنلا ئۆزگەرگەنمۇ قانداق دېگەن گۇمانىنىمۇ پەيدا قىلغان ئىدى. ئەمما ئەسلىدە دەل بۇنىڭ ئەكسىچە بولۇپ، غەرب بارغانسىرى كۈچلۈك تۈردە گېرمانىيە ماللىرىنى چەكلەش ھەرىكىتىنى قانات يايدۇرۇپ كېلىۋاتقانلىقى سەۋەبىدىن نەق 16 يىل ئاۋال ئېلان قىلغىنىدەك، بىر قىسىم قانۇنى تەدبىرلەرنى ئىشقا سېلىش پەيتى يېتىپ كەلگەنلىكىنى داۋراڭ قىلىدۇ. 13-سىنتەبىردە، ھىتلېر، بىر سوتكا ئىچىدە «نېمىس قېنى ۋە ئىناۋىتىنى قوغداش قانۇنى» دېگەن قانۇندىن بىرنى تۈزۈپ ئېلان قىلىدۇ.

بۇ ۋەزىپىنى ئىجرا قىلىشنى ئۈستىگە ئالغان كىشىلەر شۇ ھامان يەھۇدىيلارنىڭ 'گېرمانلار ياكى شۇنىڭغا ئوخشاش ئىرق' گراژدانلىرى بىلەن توي قىلىش ياكى نىكاسىز مۇناسىۋەتتە بولىشنى چەكلەش قانۇنىدىن بىرنى تۈزۈپ چىقىدۇ. ھىتلېرمۇ مەخسۇس ئادەم بەلگىلەپ يېڭى بۇيرۇقىنى يەتكۈزىدۇ. بۇ بۇيرۇقتا ئۇلاردىن «ئىمپىرىيە گراژدانلار قانۇنى» دىن بىرنى تۈزۈپ چىقىشنى تەلەپ قىلىدۇ. لايىھە تۈزگۈچىلەر مېڭىسىنىڭ قېتىقى چىقىپ كەتكىچە باش قاتۇرۇپ، قەغىزى تۈگىسە كونا بۇيرۇتما قەغەزلىرىنىڭ كەينىگە يېزىپ يۈرۈپ بولسىمۇ 15-سىنتەبىر كۈنى سەھەر سائەت ئىككى يېرىم بولغىنىدىلا ئاندىن ھەممە بىردەك قوشۇلغان 'نېمىس ياكى نېمىسلارغا مۇناسىۋەتلىك قاندىكىلەر' نىڭلا گراژدانلىق سالاھىتىگە ئىگە بولالايدۇ دەيدىغان قانۇندىن بىرنى تۈزۈپ چىقىشىدۇ.

قانۇننىڭ قالغان ماددىلىرى، بەك كۆپ تالاش-تارتىش قىلىنمايلا ماقۇللىنىدۇ. شۇڭا، ئەتىسى ئەتىگەن سائەت 9 دا، ھىتلېر نيۇرېمبېرگتا ئۆتكۈزۈلگەن پەۋقۇلئاددە يىغىندا دوكلات بېرىدۇ. ئۇ نۇتقىدا، بۇ قانۇنلارنىڭ ماقۇللانغانلىقى، ئەسلىدە يەھۇدىيلارغا پايدىلىق دەيدۇ. بۇنداق بىر قائىدە، بەلكىم "نېمىسلار بىلەن يەھۇدىيلار ئۆزئارا يول قويۇشالايدىغان مۇناسىۋەت تىكلىيەلىشى ئۈچۈن يول ئېچىپ بېرىشى مۇمكىن" لىكىنى كۆرسىتىدۇ. ئۇ، بۇ تۈردىكى سىلىق-سىپايە گەپلىرىنىڭ كەينىدىنلا قاتتىق تەھدىت سالىدىغان سۆزلەرنى سۆزلەيدۇ: "ئەگەر بۇ ئارزۇيىمىز يەنىلا ئىشقا ئاشماي قالغىدەك بولسا، يەھۇدىيلار مەملىكەت ئىچى-سىرتىدا ئوت قويرۇغلۇق قىلىش پائالىيەتلىرىنى تىنماي داۋاملاشتۇرغىدەك بولىدىكەن، ئۇ ھالدا بىزمۇ بۇ قاراشلىرىمىزنى قايتىدىن كۆزدىن كۆچۈرشكە مەجبۇر بولىمىز."

**5**

ھىتلېر ھەقىقەتەنمۇ تەلەيلىك ئىدى. بېنىتو مۇسسولىننىڭ ئاخماقانە ھەرىكىتى دۇنيانىڭ دىققىتىنى ھىتلېرنىڭ يېقىندىن بۇيانقى يەھۇدىيلارغا قارشى چىقىشى بىلەن قانۇنسىز ئەسكەر كۆپەيتىش ئۈستىدىن بىراقلا ئۆزىگە مەركەزلەشتۈرىۋالىدۇ. 3-ئۆكتەبىردە ئىتالىيە ھەبەشىستانغا بېسىپ كىرىدۇ. بۇھەرىكەت پۈتكۈل دۇنيانىڭ قاتتىق نەپرىتىنى قوزغايدۇ. بىر مەدەنىي دۆلەت، قانداقلارچىسىغا قالاق بىر قەبىلە خەلقىنى ئاتلىق ئۇرۇش ئايروپىلانلىرى ۋە تانكىلارغا قارشى جەڭ قىلىشقا قىستىيالايدۇ؟ ئۆزلىرى يولغا قويغان جىمىقتۇرۇش پىلانلىرىنى پاك-پاكىزە ئۇنتىغان ئەنگلىيە بىلەن ئا ق ش ئىككىسى، بۇ ھەرىكەتنى ھەممىدىن بەك داۋراڭ قىلىپ تەنقىتلىشىدۇ. ئەنگلىيە بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمىيىتىدە باشلامچى بولۇپ ئىتالىيىگە چەكلىك تۈردە ئىقتىسادىي چەكلىمە قويۇش تەكلىۋى بېرىدۇ. گەرچە گېرمانىيە ئىچىدە ئىتالىيىنىڭ تاجاۋۇزىغا قارشى چىقىپ ئېفپوپىيىگە ھېسسىداشلىق قىلىدىغان ئاۋازلار ھەر تەرەپتىن كۆتۈرۈلىگەن بولسىمۇ، ھىتلېر يەنىلا ئىمپىراتور خايىل سېلاسېيگە ئاشكارە ياردەم قىلىشنى رەت قىلىپ 380 تۇرۇپ ئاستىرىتىن ھەربىي ياردەم بېرىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىر قاتاردا، ھىتلېر يەنە مۇسسولىنغا خام ئەشيا يەتكۈزۈشكە كىرىشىپ، ئىتالىيە (بىلەن ئەنگلىيە) ئىككىسىنى ھالىدىن كەتكۈزۈپ، گېرمانىيىنى تېخىمۇ كۆپ ئەركىن ھەرىكەت قىلالايدىغان ئىمكانىيەتكە ئىگە قىلىش پىلانى بويىچە ھەرىكەت قىلىدۇ. ئۇنىڭ مۇسسولىنغا ياردەم قىلىشىدىكى مەقسىدىمۇ ئەنگىلىيىنىڭ بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمىيىتىنى كۆزگە ئىلماسلىق ھەرىكىتىگە قانداق ئىنكاس قايتۇرىدىغانلىقىنى سىناپ كۆرۈش ئىدى. بۇ جەھەتتە ئەنگلىيىنىڭ قىساس ئېلىش ھەرىكىتىگە ئاتلانمايدىغانلىقى تىزلا مەلۇم بولىدۇ.بۇ ئەھۋال ھىتلېرنىڭ جاسارىنى ئاشۇرغانلىقى ئېنىق. يەنى ئەنگىلىيىلىكلەر ئۇنىڭ بىلەن كېلىشىشكە تەييار ئىدى.

ھىتلېر، ۋەزىيەتنى تىزگىنلەش ھەمدە ئۆزىنى بېسىۋېلىش مەقسىتىدە ھېچكىمگە كۆرۈنمەيدۇ. كۈز پەسىلىنىڭ ئاخىرقى 4 ھەپتىسى بويىچە ئۇ پەقەتلا ئاشكارە ئوتتۇرغا چىقمايدۇ. روزېنبېرگ، فۈھرېرىمىز ئاغرىپ قالسا كېرەك دەپ ئويلىغان بولسىمۇ، يەنىلا ئۇنىڭ ئارچا بايرىمىدىن بۇرۇنقى كەيپىياتى چۈشۈپ كېتىش مىجەزى ئوتتۇرغا چىققان بولسا كېرەك دەپ پەرەز قىلىدۇ. ھەتتا بەزىلەر، ھىتلېر ئاۋارە قىلىدىغان ھەل قىلغۇچ تەدبىر ئېلىشقا دۈچ كېلىۋاتقانلىقى، بۇ تەدبىر يەنە كېلىپ ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ ئىستىقبالىغا ۋە مىللىي سوتسىيالىزم ھەرىكىتىنىڭ غايىسىغا مۇناسىۋەتلىك مۇھىم مەسىلە بولسا كېرەك دەپ پەرەز قىلىشىدۇ. ھىتلېر ئاساسەن ئالغاندا قەتئى نىيەتكە كەلگەن ئىدى. ئۇ پارتىيىسى بىلەن بىرلىكتە گېرمانىيە جەمىيىتىنىڭ ھەر قايسى ساھەلىرىنى تىزگىنلەپ بولغان بولسىمۇ 'قوڭۇر رەڭلىك ئىنقىلاب' بىر ئىزدا توختاپ قالغان ئىدى. شۇڭا ئۇ، دېپلوماتىيە سىياسىتىنى پىدا قىلىش ھېسابىغا بولسىمۇ دۆلەت ئىچىدىكى ھەممە نەرسىنى ئۆز ئېقىشىغا تاشلاپ قويغاندەك قىلاتتى. ئۇ ئەندى يېڭىلىق يارىتىش يولىدا ئەمەس بەلكى ئەكسىيەتچىل يولغا قاراپ كېتىۋاتقاندەك قىلاتتى. شۇڭا، جامائەتچىلىكنىڭ پارتىيىگە بولغان قىزىقىشى بەكلا تۈۋەنلەپ كېتىۋاتاتتى. پارتىيىگە كىرىشنى ئىلتىماس قىلغۇچىلار سانىمۇ ئازىيىپ، پارتىيە ئەزالىرىنىڭ پائالىيەتلىرىمۇ بۇرۇنقىدەك قىزغىن ئەمەس ئىدى.

1936-يىلى 3-يانىۋار كۈنى، ھىتلېر پارتىيە يەرلىك مەسئۇل كادىرلىرى بىلەن ئىمپېرىيە مەسئۇللار يىغىنى چاقىرىپ، ئۇلاردىن، يۈز بەرگەن ئەھۋاللارغا قارىتا سۈكۈتتە تۇرۇپ بېرىشنى تەلەپ قىلىدۇ. ئۇ نۇتقىدا، گېرمانىيىنى پۈتۈن سەپلەر بويىچە قايتىدىن قۇراللاندۇرۇش پىلانىنى ئاشكارە ئوتتۇرغا قويىدۇ. شۇنىڭدەك كۆڭلىدە پىلانلىغان گېرمانىيىنىڭ گۈزەل كېلەچىكىنى تەسۋىرلەپ ئۆتىدۇ. ئاندىن ئۇ، پارتىيىنىڭ ئالدىنقى بىر قانچە يىل جەريانىدا دۈچ كەلگەن بۆلۈنۈش ۋاقتىدىكى ئۈمىدسىزلىك ئەھۋالىنى ئەسلىتىپ كېلىپ، يىغىن قاتناشقۇچىلىرىدىن پارتىيە رەھبەرلىك قاتلىمىدا "بىر گەۋدە بولۇپ ئۇيۇشۇش، ھەمدە ئۆزىگە سادىق بولۇش" شەرت ئىكەنلىكىنى، بولمىسا بۇنچە غايىلارنى ئىشقا ئاشۇرۇشنىڭ ئىمكانىيىتى بولمايدىغانلىقىنى تەكىتلەپ كۆرسىتىدۇ. ئۇ بۇ تۈر يالۋۇرۇشلاردىن كېيىن ھاياجان بىلەن سۆزگە كىرىشىپ، ئۇلاردىن مۇتلەق سادىق بولۇشلىرىنى تەلەپ قىلىدۇ. ئۇ 1932-يىلىسىدىكىدەك ئىنتايىن مۇۋەپىقەتلىك نەتىجىلەنگەن ئۇسۇلى \_ بولمىسا ئۆلىۋالىمەن - دەپ تەھدىت سېلىش ئۇسۇلىنىمۇ ئىشقا سالىدۇ. بۇنىڭدىن يىغىندىكىلەر قورقۇپ كۆزلىرىنى چەكچەيتكىنىچە جىمىپ قېلىشىدۇ. يىغىن رەئىسى ھېس، دەرھال سەھنىگە چىقىپ فۈھرېرىمىز بىزنى نەگە يېتىلىسىڭىز زالدىكىلەرمۇ قىلچە ئويلىنىپ يۈرمەي كەينىڭىزدىن شۇ يەرگە قاراپ ماڭىدۇ دەپ يىغىن قاتناشقۇچىلىرىغا ۋاكالىتەن ۋەدە بېرىدۇ.

فۈھرېر قايتىدىن قاتتىق ھاياجان ئىچىدە قالىدۇ. فېۋرالنىڭ ئوتتۇرلىرىغا كەلگەندە، ئىككىنچى قەدەملىك ھەرىكىتى ئۈچۈن \_ يەنى ئەسكەردىن خالىي رايون بولغان رىنېلاندنى ئىشغال قىلىش ئۈچۈن تەييارلىق ئىشلىرىنى پۈتتۈرىدۇ. بۇ قۇرالسىزلاندۇرۇلغان رىن دەرياسىنىڭ غەربىدىكى گېرمانىيىگە تەۋە زېمىنلار بىلەن رىن دەرياسىنىڭ شەرقى قىرغىقىنى بويلاپ 30 مىللىق نىسبەتەن ئۇزۇن يەرلەر بولغان كولوگن، دۈسسېلدورف ۋە بونىن قاتارلىق 3 شەھەرنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالاتتى. 20-يانىۋار ئاخشىمى ئەنگلىيە پادىشاھى بەشىنچى گىئورگ ۋاپات بولىدۇ. بۇ پادىشاھنىڭ ۋاپاتى ھىتلېرنىڭ قارا نىيىتىنى تېخىمۇ كۈچەيتىپ بېرىدۇ. گىئورگنىڭ ۋاپاتىدىن كېيىن، ۋىندسور شاھزادىسى سەككىزىنچى ئېدۋارد تەختكە ۋارىسلىق قىلىدۇ. بۇ ئادەم ئۆزگىچە خاراكتېرلىق، ئۆزى قارار چىقىرىشقا ئامىراق مىجەزدە بىرى بولۇپ، گېرمانىيە خەلقىگە ئومۇمىي يۈزلۈك ھېسسىداشلىق قىلىشنى تەشەببۇس قىلاتتى. ئۇ پادىشاھلىق تەختىگە ۋارسلىق قىلشىنىڭ تۇنجى رادىئو نۇتقىدا ھېچقانداق بىر ئۆزگىرىش بولمايدىغانلىقىنى ئوچۇق ئېلان قىلىدۇ. ئەتىسى، ۋاشىنگتوندىن كەلگەن خەۋەرلەر بۇ نوقتىنى ئىسباتلاپ بېرەتتى. خانس لوتېر، ۋېلخېلمسىتراس كوچىسىغا تېلېگرامما يوللاپ، ئا ق ش ھۆكۈمەت مەھكىمىسى غەربى ياۋروپا ئىشلىرى باشقارما باشلىقى يېڭىدىن تەيىنلەنگەن پادىشاھنىڭ بىر قېتىملىق 'پەۋقۇلئاددە ئوچۇق' سۆھبىتىدىن ۋاقىپ بولىشىچە، پادىشاھ "فرانسىيىنىڭ دوستانە مۇناسىۋىتىنى قايتا جانلاندۇرۇش ۋە ئەنگىلىيىنى فرانسىيىنىڭ كارۋېنىغا چېتىۋېلىش ئۈچۈن ئۇرۇنۇشلىرىغا قوشۇلمايدىغانلىقىنى …"، فرانسىيىنىڭ گېرمانىيىنى مەجبۇرى باش ئەگدۈرۈشكە ئۇرۇنۇشىغا تېخىمۇ قارشى ئىكەنلىكىنى، شۇنىڭدەك گېرمانىيىنىڭ بۈگۈنكىدەك قىيىن ئەھۋالغا چۈشۈرۈلگەنلىكىگە ھېسسىداشلىق قىلىدىغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. ئېدۋارد تەختكە چىققان بىر ئاي ئىچىدە دۇك كوببۇرگ پادىشاھ بىلەن ئۈچ قېتىم سۆھبەت ئۆتكۈزۈپ، پادىشا ئېدۋاردنىڭ بۇ ھەقتىكى كاپالىتىنى ئۆز قۇلىقى بىلەن ئاڭلايدۇ. "مەن ئۇنىڭدىن مۇنداق بىر سۇئال سورىدىم: ئەگەر باش مىنىستىر بالدۋىن بىلەن ئادولف ھىتلېر سۆھبەتكە ئولتۇرغىدەك بولسا، بۇ ئىش كەلگۈسىدىكى گېرمانىيە-ئەنگلىيە مۇناسىۋىتى ئۈچۈن پايدىلىق بولماسمۇ؟ — دەيدۇ دۇك دوكلاتىدا، — بۇنىڭغا پادىشاھنىڭ بەرگەن جاۋابى مۇنداق ئىدى: 'بۇ يەردە پادىشاھ كىم؟ مەنمۇ ياكى بالدۋىنمۇ؟ ھىتلېر بىلەن بىۋاستە سۆزلىشىپ بېقىش ئويۇم بار. بۇ كۆرۈشۈش گېرمانىيىدە بولسۇن ياكى بۇ يەردە بولسۇن مېنىڭ ئۈچۈن بەرىبىر. سىز مېنىڭ بۇ دېگەنلىرىمنى ئۇنىڭغا يەتكۈزۈپ قويغايسىز' دېگەن."

ئەنگىلىيىنىڭ بۇ تۈردىكى رىغبەتلەندۈرۈشى، ئۇنىڭ ئۈستىگە بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمىيىتىنىڭ ئىتالىيىنىڭ تاجاۋۇزچىلىق ھەرىكىتىگە قارىتا قوللانغان تەدبىرىنىڭ جاسارىتى بار ئەمما كۈچى يوق بولۇپ تۇرغانلىقى فۈھرېرنىڭ رىنېلاندنى ئىشغال قىلىشىغا جاسارەت بەرمەكتە ئىدى. دېمەككى ئەنگلىيە كۈچ ئارقىلىق مۇسسولىننى چەكلەشكە قوشۇلمىغان ئىكەن، ئۇنداقتا ئۇمۇ مۇسسولىنغا ئوخشاش ئۇنىڭ ئىزىدىن بېسىپ ماڭغىدەك بولسا ئەنگلىيە ئەڭ كۆپ بولسا ئاشكارە نارازىلىق بىلدۈرۈشتىن نېرىغا ئۆتەلمەيدۇ دەپ قارايتتى. 12-فېۋرال كۈنى، ھىتلېر پارىژدا تۇرۇشلۇق دېپلوماتىك ۋەكىلىنى چاقىرتىپ كۆرۈشۈپ، فرانسىيىنىڭ رىنېلاندنى قايتىدىن ئەسكەر تۇرغۇزۇش رايونىغا ئايلاندۇرۇشقا قانداق پوزىتسىيىدە بولىدىغانلىقى ھەققىدە پىكىرلىشىدۇ. شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن، ھىتلېر يەنە گېنېرال ۋون فرىتش بىلەن ھەربىي ھەرىكەت قوللىنىش مەسىلىسى ئۈستىدە پىكىرلىشىدۇ. قۇرۇغلۇق ئارمىيە شىتاپ قۇماندانى، بۇ ھەقتە نېمىشقا سۆھبەت ئۆتكۈزۈپ كۆرمەيمىز دەپ بۇ ئىشقا قىلچىمۇ قىزىقمايدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا سۆھبەت ئۆتكۈزىمىز دېسەك نەچچە ھەپتە ۋاقىت سەرىپ قىلىشقا توغرا كېلىدۇ دەپ چىڭ تۇرىدۇ. ئۇ يەنە، بىز پەقەت سىموۋۇل خاراكتېردىلا بىر ھەرىكەت قوللىنىپ كۆرمەكچىمىز؛ 9 پىيادىلار باتالىيونى بىلەن بىر قىسىم توپچىلار ئەترىتىنى رىنېلاندقا كىرگۈزۈشىمىز ئۈچۈن قانچىلىك ۋاقىت كېتەر؟ دەپ سورايدۇ. فرىتش "ئىككى كۈن" دەپ جاۋاب بېرىدۇ. شۇنداقتىمۇ، ئەگەر كىچىككىنە ئۇرۇش خەۋىپىلا بولىدىكەن، ئۇ ھالدا بۇ ھەرىكەتكە قەتئىي كىرىشەلمەيمىز دەپ ئەسكەرتىدۇ.

ھىتلېر ئۇنىڭ دېگەنلىرىگە پىرىنسىپ جەھەتتە قوشۇلىدۇ. شۇنداقتىمۇ ئىتالىيىدە تۇرۇشلۇق باش ئەلچى ئۇلرىچ ھاسسەلنى چاقىرتىپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: مەن ھازىر “ئىنتايىن مۇھىم بىر ئىشنى ئويلىشىۋاتىمەن." گېرمانىيە پارىژ تەستىقلىغان فرانسىيە-سوۋېت ئىتتىپاقى شەرتنامىسىنى باھانە قىلىپ لوكارنو ئەھدىنامىسىنى ئەيىپلىيەلەرمىزمۇ ھەمدە رىنېلاندتا ئەسكەر تۇرغۇزالارمىزمۇ؟" بۇ چاغدا، ھاسسەلنىڭ رەسمى ئەسلەتمىسىگە ئاساسلانغاندا، فۈھرېر سىرىنى ئېيتىپ مۇنداق دېگەن: ئۇ 1937-يىلى كۈز ئايلىرى رىنېلاندنى ئىشغال قىلىشىنىڭ مۇۋاپىق پەيتى ھېسابلىنىدىغانلىقىنى بۇرۇنلا ئوتتۇرغا قويغانىكەن. ئەمما سىياسىي ۋەزىيەت تەرەققىياتى ئۇنى پسىخولوگىيىلىك گۇمانخورلىقى تۈپەيلىدىن پەيتنىڭ كېلىپ-كەلمىگەنلىكىدىن گۇمانلاندۇرغان بولىشى مۇمكىن. "ئۇ ئۆز-ئۆزىگە، مۇسسولىن بىلەن كۆرۈشۈپ، لوكارنو ئەھدىنامىسىغا قارشى كېلىدىغانلىقىنى باھانە قىلىپ لوكارنو ئەھدىنامىسىنى تەنقىتلەشكە بولارمۇ دەپ سورايدۇ، كەينىدىن يەنە يا ئۇنىڭدىن ئۈلگە ئالساق؟ دەپ سورايدۇ."

مەيلى قانداقلا ئەھۋال بولىشىدىن قەتئى نەزەر، ھىتلېر بۇ چاغدا ھەرىكەتكە ئاتلىنىشقا قەتئىي ئىرادىگە كەلگەن بولسىمۇ، يەنە بىر تەرەپتىن فرانسىيىلىكلەرگە ئۆزىنىڭ تىنچلىق مەقسىدى بويىچە بۇ ئىشقا كىرىشىدىغانلىقىغا قارار بەرگەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. "ئىككى دۆلەت دوستانە مۇناسىۋىتىنى ساقلاپ قېلىش، بۇ ئىككى دۆلەت ئۈچۈن پايدىلىق بولىشى ئېنىقمۇ؟" 21-فېۋرالدا، ئۇ مۇخپىر بېرتراند دې جوۋېنېلنىڭ سۇئالىغا جاۋاب بېرىپ مۇنداق دەيدۇ: 382 "مەن فرانسىيە بىلەن بولغان جىددى ۋەزىيەتنى پەسەيتىشنى ئۈمىد قىلىش تەرەپتارىمەن. … سىز گېرمانىيە تاجاۋۇز قىلىش ئېھتىمالى بار دېگىنىڭىزدە بەكلا چېكىدىن ئاشۇرىۋەتتىڭىز." بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ جىمىپ قالغان فرانسۇزغا، كېيىنكى كۈنلەردە فۈھرېرنىڭ «كۈرەش يولۇم» دېگەن كىتابىنى تەنقىت قىلغانلىقىغا جاۋاب بېرىپ: "سىز مېنىڭدىن بۇ كىتابنى قايتا تۈزىتىپ چىق دېگىنىڭىزدە، گويا مېنى كىتاۋىنى تۈزىتىپ قايتا نەشىر قىلدۇرۇشنى ئويلايدىغان بىرەر يازغۇچىغا ئوخشىتىۋالغان ئوخشايسىز. مەن بىر سىياسىيون، يازغۇچى ئەمەس. … ئويلايمەنكى، بۇ ئۇلۇغ ئەسلىمگە تارىخ ئۆزى قايتا تۈزىتىش قىلىدۇ!"

باش ئەلچى ھاسسەل، ھىتلېرنىڭ فرانسىيە-سوۋېت ئىتتىپاقى شەرتنامىسىنىڭ تەستىقلانغانلىقىنى ئالاھىدە دىققەت قىلىپ كۈزىتىدىغانلىقىنى ئەتىسىلا مۇسسولىنغا بىلدۈرىدۇ. مۇسسولىن بۇنىڭغا جاۋابەن، مەنمۇ بۇنداق بىر شەرتنامە تۈزۈلىشىگە قوشۇلمايمەن دېگەندەك قىلسىمۇ، بۇنداق بىر شەرتنامىنىڭ ئىتالىيە بىلەن بىۋاستە مۇناسىۋىتى يوقلىقىنى ئەسكەرتىشنىمۇ ئۇنۇتمايدۇ. ئۇنىڭ بۇ دېگىنى ھېچ بولمىغاندا، ئەگەر گېرمانىيە لوكارنو ئەھدىنامىسىنى ئەيىپلىسە مۇسسولىن بۇ ئىشقا ئارىلاشمايدىغانلىقىدىن دېرەك بېرەتتى. شۇڭا، فۈھرېر 'قىشلىق مانىۋېر ھەرىكىتى' نى باشلاتقۇزۇشقا بۇيرۇق قىلىدۇ. 2-مارت كۈنى، بلومبېرگ ئۈچ خىل ئارمىيىگە تەييارلىق قىلىش بۇيرۇقىنى تارقىتىپ، "Z-كۈنى قىسىملار رىنېلاند ئەسكەرسىز رايونغا بېسىپ كىرىسۇن دەپ ئۇقتۇرىدۇ. 3-چىسلا، بلومبېرگ 'Z-كۈنى' نى 7-مارتقا، يەنى شەنبە كۈنى قىلىپ بېكىتىدۇ. سەھنە ئورۇنلاشتۇرۇلۇشى پۈتكەن ئىدى. ئەمما مەلۇم سەۋەبلەر تۈپەيلىدىن ھىتلېر بۇ ئىشقا كەسكىن جاسارەت قىلالماي قالىدۇ. شۇڭا ئۇ، ھەربىي ئىشلار كونۋىيى پولكوۋنىك فرىيېدرىخ خوسباختىن ھەرىكەت كۈنىنى كەينىگە سۈرۈش ئىمكانىيىتى بارمۇ-يوق دەپ سورايدۇ. پولكوۋنىك بۇ سۇئالغا مۇمكىن دەپ جاۋاب بېرىدۇ. ھىتلېرنىڭ كەينىدىن دېگەن گېپى بەكلا غەلىتە ئىدى: "قىشلىق مەشىق ھەرىكىتى" نى ئەمەلدىن قالدۇرۇشنىڭ ئەڭ يېقىن كۈنى قايسى كۈن ئىكەنلىكىنى تېپىپ چىق دەيدۇ.

شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن، ئەنگلىيە تاشقى ئىشلار ۋەزىرى ئەدېن لوندونغا قايتىپ كېتىدۇ. شۇ ئاخشىمى، ئۇ ئىچكى كابېنتقا دوكلات قىلىپ، فرانسۇزلار رىنېلاندقا بولغان ھوقۇقىي مەسىلىسىدە بىزدىن ياردەم تەلەپ قىلىۋاتىدۇ دەيدۇ. "ئەنگلىيە خەلقى ئۈچۈن ئېيتقاندا، بۇ ئىش شۆبھىلىنىشكە تېگىشلىك بىر ئىش. — دەيدۇ ئۇ ئەسلىمىسىدە باھالاپ كېلىپ، — ئۇ كۈنلەردە، گېرمانىيىنىڭ رىنېلاندنى ئىشغال قىلىۋېلىشىغا قارشى چىقىش ئۈچۈن فرانسىيە بىلەن بىرلىكتە ھەرىكەت قىلىشنى تەلەپ قىلغۇچىلارنى ئەنگىلىيىدە مىڭ كىشى ئارىسىدىن بىرنىمۇ تاپقىلى بولمايتتى."

دەرۋەقە، فۈھرېرغا يېقىنچىلىق قىلىۋاتقىنى ئەنگلىيە ئەمەس بەلكى فرانسىيىنىڭ دەل ئۆزى ئىدى. فۈھرېرمۇ شۇ كۈنى 'كېچىچە ئۇخلىيالماي چىقىدۇ.' "مەن تاڭ ئاتقىچە بۇ مەسىلىنى قايتا-قايتا ئويلاندىم. — دەيدۇ كېيىن بىر كۈنى خوفمانغا كۆڭلىدىكىنى ئېيتىپ، — يەنى شۇ بىرلا مەسىلىنى، بۇ ئىشقا فرانسىيە قانداق ئىنكاس قايتۇرۇشى مۇمكىن؟ ئۇلار بىزنىڭ كىچىككىنە بىر قانچە باتالىيونىمىزنىڭ ئالغا ئىلگىرلىشىگە قارشى ھەرىكەت قوللىنارمۇ؟ دېگەن مەسىلىنى ئۆزەمدىن قايتا-قايتا سورايتتىم. ئەگەر مەن بىر فرانسۇز بولسا ئىدىم، چوقۇم مۇنداق قىلغان بولار ئىدىم: مەن ئۇلارغا قاخشاتقۇچ زەربە بېرىپ، رىن دەرياسىدىن بىرمۇ نېمىس ئەسكىرىنىڭ ئۆتىشىگە يول قويمىغان بولاتتىم."

جۈمە كۈنى، يەنى 'Z-كۈنى' دىن بىر كۈن ئاۋال، مۇناسىۋەتلىك ئەربابلاردىن بىرسى "ئەتە چۈشتە پارلامېنت يىغىلىدۇ" دەپ ئېلان قىلىدۇ. بېرلىندىكى دېپلوماتىك ساھەدىكىلەر، قارىغاندا چوقۇم بىر ئىش بار دەپ پەرەز قىلىشىدۇ. شۇ ئاخشىمى، تەشۋىقات مىنىستىرلىكى گېرمانىيىنىڭ مۇھىم گېزىت مۇخپىرلىرى بىلەن فوتو مۇخبىرلىرىنى يىغىپ مىنىستىرلىكىدە ئۆتكۈزۈلىدىغان يىغىنغا تەكلىپ قىلىدۇ. مۇخبىرلا نېمە ئىش يۈز بەرگەنلىكىدىن پەقەتلا خەۋىرى يوق ئىدى. گيوبېلس ئۇلارغا، ئەتە مەخپى يولغا چىقىمىز، شۇڭا بىز سىلەرنى ئەتىگىچە يىغىپ تۇتۇپ تۇرۇشقا مەجبۇرمىز دەپ ئۇقتۇرىدۇ. فۈھرېر بولسا بۇ كېچىسىمۇ ئۇخلىيالماي، ئاددىي تۆمۈر كارىۋىتىدا ئۇياققا ئۆرۈلۈپ-بۇياققا ئۆرۈلۈپ ئاران تاڭ ئاتقۇزىدۇ. ئۇ، فرانسىيە قانداق ئىنكاس قايتۇرار دەپ، كېچىچە كۆزىگە ئۇيقا كەلمەيدۇ. ئەنگىلىيىدىن پەقەتلا غەم قىلمايتتى؛ شەنبە كۈنىنى تاللىۋېلىشىدىكى مەقسەت، شەنبە كۈنى بىرمۇ مەمورى كادىر ئىشقا چىقمايدىغان كۈن ئىدى.383 "ئۇلار دۈشەنبە كۈنىلا ئىشقا چۈشىدۇ. — دەيدۇ فرىتز ۋېيدېمانغا، — ئۇ كۈنىگىچە ئۇلاردىكى ھاياجانمۇ ئاساسەن پەسىيىپ بولىدۇ!"

شەنبە كۈنى تاڭ سەھەردە، ئالدىن يۈرەر بىر ئالاھىدە قوشۇن تېمپېلخوف ئايرودرومىغا قاراپ ئىلگىرلەيدۇ. ئۇ يەردە 'جۇڭكېر' تىپلىق بىر ترانسىپورت ئايروپلانى ئۇلارنى كۈتۈپ تۇراتتى. ئايروپىلان قوزغالغاندىن كېيىنمۇ مۇخبىرلار ئۇلارنىڭ نەگە قاراپ ئۇچقىنىدىن خەۋەر تاپالمايدۇ. ھەتتا ليوتچىكمۇ ئايروپىلاننى نەگە قارىتىپ ھەيدەيدىغانلىقىدىن خەۋەرسىز ئىدى. ئايروپىلان ئۇچقۇچىسى بەلگىلەنگەن ۋاقىتتىلا ئاندىن ئىشنىڭ سىرىنى بىلىپ، نەگە قاراپ كېتىۋاتقانلىقىنى بىلەلەيدۇ.

چۈشتىن كېيىن سائەت 10دا، گېرمانىيە باش ئەلچىسى بېرىپ ئەدېن بىلەن كۆرۈشىدۇ. ئۇلار يەنە بىر ئەنگلىيە-گېرمانىيە شەرتنامىسى ئۈستىدە بىر مەزگىل مۇزاكىرە قىلىشقاندىن كېيىن، خويىش تۇيۇقسىزلا مۇنداق دەيدۇ: "مەن سىزگە ئىنتايىن مۇھىم بىر خەۋەرنى ئۇختۇرىمەن. بەلكىم بۇ خەۋەرنىڭ باش تەرىپى سىزنىڭ كۆڭلىڭىزگە ياقماي قېلىشى مۇمكىن. شۇنداقتىمۇ كېيىنكى قىسمى يېقىنقى يىللاردىن بۇيان ئوتتۇرغا قويۇلىۋاتقان تەكلىپلەرگە قارىغاندا بەكلا مۇۋاپىق بىر تەكلىپ دەپ قارايمەن." شۇنداق دەپ بولۇپ، ئۇ بىر پارچە مېموراندۇمنى ئوقۇيدۇ: گېرمانىيە، فرانسىيە-سوۋېت شەرتنامىسىنىڭ لوكارنو ئەھدىنامىسىغا خىلاپلىق قىلغانلىقىنى ئەيىپلەيدۇ. شۇنداق بولغاچقا، گېرمانىيە رىنېلاند ئەسكەرسىز رايونىنى قايتۇرىۋېلىش قارارىنى ئالغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ." خويىش ئەسلەتمىنى ئوقۇشنى داۋاملاشتۇرۇپ، ھىتلېر غەرب ئەللىرى بىلەن ئايرىم-ئايرىم ئۆزئارا تاجاۋۇز قىلىشماسلىق شەرتنامىسى ئىمزالاش تەكلىۋىنى ئوتتۇرغا قويىدىغانلىقىنى، شۇندىلا ئۇمۇ بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمىيىتىگە قايتىشنى خالايدىغانلىقى بىلدۈرۈلگەن ئىدى.

ئەدېن، رىنېلاند ھەرىكىتىدىن قاتتىق ئەپسۇسلىنىدىغانلىقىنى، شۇنداقتىمۇ گېرمانىيىنىڭ تەكلىۋىنى ئەستايىدىل ئويلىشىپ كۆرىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇ مۇنداق دەيدۇ: گېرمانىيە بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمىيىتىگە قارىتا قانداق پوزىتسىيە تۇتىدىغانلىقى مەسىلىنىڭ ئەڭ مۇھىم نوقتىسى. گەپ بۇ يەرگە كەلگەندە، خويىش، گېرمانىيىنىڭ بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمىيىتىگە قايتىپ كېلىشتە ھېچقانداق بىر قوشۇمچە تەلەپ يوق دەپ كۆرسىتىدۇ. ئاندىن ئۇ خۇددى ھېچ قانداق بىر ئىش يۈز بەرمىگەندەك، "رىنېلاند مەسىلىسىگە كەلسەك، گېرمانىيە ئۇ يەرگە پەقەت بىر قانچە ئالدىن يۈرۈش قىلىش ئۇششاق ئەترەتلىرىنىلا يوللىدى، خالاس." خويىش قوزغىلىپ مېڭىشقا تەييارلىنىۋاتقىنىدا ئەدېن دەرھال بۇ فرانسىيە باش ئەلچىسى بىلەن كۆرۈشۈپ، گېرمانىيىنىڭ ھەرىكىتىگە قاتتىق ئەپسۇسلىنىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئەدېن مۇنداق دەيدۇ: لوكارنوۋ ئەھدىنامىسىنى ئەيىپلىشى ھەقىقەتەنمۇ "ئەپسۇسلىنارلىق"، ئەمما بۇ ئىش ئەنگلىيە ئىچكى كابېنتى ئويلىنىشقا تېگىشلىك بىر ئىش ئىدى. ئەپسۇسكى مۇتلەق كۆپ ساندىكى دۆلەت ئەھكاملىرى سەھرالاردىكى داچىلىرىغا دەم ئېلىشقا كەتكەنلىكى ئۈچۈن بۇ ئىشنى دۈشەنبىگىچە كۈتۈپ تۇرۇشقا مەجبۇرمىز.

ئەدېن ئىتالىيە ۋە بېلگىيە دېپلوماتىك ۋەكىللىرى بىلەن قىسققچە سۆزلىشىۋالغاندىن كېيىن باش ۋەزىر بالدۋېنغا تېلېفون قىلىدۇ. كەينىدىنلا دەرھال باش ۋەزىر سارىيىغا بېرىپ ئۇنىڭغا بىۋاستە دوكلاد قىلىدۇ. "گەرچە ئۇ، فرانسىيىگە دوستانە كۆز بىلەن قارايدىغان بولسىمۇ، — دەيدۇ ئەدېن شۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ كېلىپ، — ئەگەر فرانسىيە ھەربىي ھەرىكەت قوللانماقچى بولۇپ قالسا، ئەنگىلىيىنىڭ فرانسىيىنى قوللىمايدىغانلىقىنى ياخشى بىلەتتى. مېنىڭمۇ ئۇنىڭ دېگىنىگە قوشۇلۇشتىن باشقا ئامالىم يوق ئىدى. مەن ئۇنىڭغا، لوكارنو مەسىلىسى ھەققىدە ھىتلېر مېنىڭ بىلەن سەمىمىلىك بىلەن سۆزلەشكەن. ئەندى مەن ئۇنىڭ گېپىگە ھەرگىز ئىشەنمەيدىغانلىقىمنىمۇ ئېيتتىم. … بالدۋېنمۇ بۇندىن كېيىن ھىتلېرغا ئىشەنمەيدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. شۇنداقتىمۇ ئۇ يەنىلا كۈتۈپ بېقىشقا، فرانسۇزلارنىڭ قانداقىراق بىر تەدبىر قوللىنىدىغانلىقىنى كۆرۈپ بېقىپ ئاندىن بىر نېمە دېيىشكە ماقۇل بولىدۇ."

چۈشتىن بۇرۇن سائەت ئون بىر يېرىملاردا، ئالدىن يۈرۈش قىلىش قىسىملىرىنى ئېلىپ ماڭغان 'جۇنكېر' تىپلىق ئايروپىلان كولوگنغا قونۇپ يېرىم سائەتتەك ۋاقىت ئۆتكەندىن كېيىن، مۇخبىرلار مىڭلارچە گېرمانىيىلىك ۋەتەنپەرۋەر بىلەن بىرلىكتە رىن دەرياسىنىڭ ئىككى قىرغىقىنى تۇتاشتۇرىدىغان خوخېنزوللېرن كۆۋرۈكى ئۈستىگە كېلىدۇ. 18 يىل بۇرۇن قۇرالسىزلاندۇرۇلغان گېرمانىيە ئارمىيىسى فرانسىيىدىن چېكىنىپ چىققىنىدا، روھى چۈشكۈن ھالدا بۇ كۆۋرۈكتىن بۇ ياققا ئۆتكەن ئىدى. تۇيۇقسىزلا كىشىلەرگە ئەسكەرلەرنىڭ ئاياق تاۋۇشلىرى، تۆمۈر چاقلارنىڭ گۈلدۈرلىگەن ئاۋازى ھەمدە ئاتلارنىڭ تۇياق تاۋۇشلىرى ئاڭلىنىشقا باشلايدۇ. بىرىنچى تۈركۈم گېرمانىيە ئارمىيىسى كۆۋرۈككە كىرىپ كەلگىنىدە،384 خەلق ئاممىسى ئارىسىدىن كەينى-كەينىدىن ئالقىش سادالىرى ياڭرايدۇ. بىر قانچە ئايروپىلاننىڭ ھىمايىسى ئاستىدا، قالغان قىسىملارمۇ كامىدا بەش كۆۋرۈكتىن بىرلا ۋاقىتتا بېسىپ ئۆتۈپ رىن دەرياسىنىڭ نېرقى تەرىپىگە ئۆتىدۇ. 'قىشلىق مانىۋېر ھەرىكىتى' گە جەمئى 19 باتالىيون ئەسكەر قاتناشقان بولسىمۇ، بۇ قىسىملاردىن پەقەت 3 باتالىيونلا رىن دەرياسىدىن ئۆتكەن ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي، بۇ كىچىك قىسىم پەيدا قىلغان ھاياجان (نېمىسلار ئۈچۈن ئەلىۋەتتە)، ۋەھىمە (فرانسۇزلار ئۈچۈن ئەلىۋەتتە) نىڭ ھەر ئىككىسىلا مىسلىسىز ئىدى.

بۇ چاغدا، كرول تىياتىرخانىسى ئىچىدە ھىتلېر پارلامېنتقا نۇتۇق سۆزلىمەكتە ئىدى. ئۇنىڭ نۇتقى گۈلدىراس ئالقىش سادالىرى بىلەن قارشى ئېلىنىدۇ (دېپلوماتلار قاتارىدا ئولتۇرغانلار بۇنىڭ سىرتىدا، ئەلىۋەتتە). ئۇ سۆز قىلىۋاتقىنىدا پۈتۈن زال تىمتاس بولۇپ كەتكەن ئىدى. رىتېر ئاگېنتلىقى مۇخبىرى، تېخى يېقىندىلا ۋېللىيامس ئىنىستىتۇتىنى پۈتتۈرگەن ستۇدېنت رىچارد ھېلمس، 'خۇددى مۈشۈك ياپىلاقتەك' ھىتلېرغا قاراپ چەكچىيىپلا قالغان ئىدى. فۈھرېر ۋېرسال شەرتنامىسىنىڭ تەڭسىز بىر شەرتنامە ئىكەنلىكى ھەققىدە ئالاھىدە داۋراڭ قىلىپ سۆزلىگىنىدىن كېيىن نۇتقىنىڭ سۈرئىتى ئاستىلايدۇ. ئۇ، قاتتىق جىددىلەشكەن ھالدا مىكرافون ئۈستىلى كەينىدە قول ياغلىقىنى ئۇ قولىدىن بۇ قولىغا تىنماي يۆتكەيتتى. خۇددى جىق يەۋىلىپ ھەزىم قىلالمايۋاتقان بىرسىدەك يۈز كۆزى تاتىرىپ كەتكەن، كۆرۈنۈشىمۇ بەكلا سۇنئى ئىدى. شۇندىن كېيىن، ئۇ ئالدىرىماي ئاۋازىنى پەسەيتىپ، "دەل مۇشۇ مىنوتلاردا، گېرمانىيە ئارمىيىسى ئالغا ئىلگىرلىمەكتە" دەپ ئېلان قىلىدۇ.

تىياتىرخانا ئىچى تۇيۇقسىزلا رەسمى بىر ساراڭلار دوختۇرخانىسىغا ئايلىنىپ قالغاندەك ھالەتكە كېلىدۇ.

ئەمەلىيەتتە بولسا، شۇ پەيىتلەردە، بايىقى 3 باتالىيون نېمىس ئەسكەرلىرى رىن دەرياسىدىن ئۆتۈپ بولغان ئىدى — شۇنداقتىمۇ ئۇلارغا، مۇبادا فرانسىيە قوشۇنلىرىنىڭ قارشىلىقىغا دۈچ كەلگىدەكلا بولىدىكەن، بىر تەرەپتىن ئۇرۇشۇپ بىر تەرەپتىن چېكىنىپ چىقىڭلار دەيدىغان بۇيرۇقمۇ قوشۇمچە بېرىلگەن ئىدى.385

\*\*\*\*\*

بەشىنچى بۆلۈم

ئىككى يۈزلىمىلىك ئۇرۇش

14. جۆيلىگەندەك بىر قەسەم

1936-يىلى مارتتىن 1937-يىلى يانىۋارغىچە 387

**1**

1936-يىلى 7-ماي، يەنى شەنبە كۈنى، گېرمانىيە ئارمىيىسى رىنېلاندقا بېسىپ كىرىۋاتقىنىدا لوندون دائىرىلىرى بىرەر ھەرىكەت قوللىنىشنى پەقەتلا ئەستايىدىل ئويلىشىپ كۆرمىدى. فرانچويس پونسېت بېرلىندا تۇرۇپ ئەنگلىيىنى 'كۈچلۈك ھەرىكەت قوللىنىش' قا كۈچەپ ئۈندەپ كۆرىدۇ. دەرۋەقە، بۇ تۈردىكى ئۈندەشلەر فرانسىيە ھۆكۈمىتىنىڭ قارشىلىق كۆرسىتىش روھىنى ئويغىتىشقا يارىدى ھەقىچان، ھۆكۈمەتمۇ باش شىتاپ قۇماندانلىقنى بىرەر ھەرىكەت قوللىنىشقا ئالدىرىتىدۇ. بۇ تۈر كىشىلەرگە ئوخشاشلا ئۇلارنىڭ كونسىرۋاتىپلىقى قورقۇنچاقلىق دەرىجىسىگە بېرىپ يەتكەن ئىدى. گېنېرال گامېلىن ئەسكەرتىپ، "بىرەر ئۇرۇش ھەرىكىتى، ھەر قانچە چەكلىك ھەرىكەت بولىشىدىن قەتئىي نەزەر پەرەز قىلىش ئىمكانسىز خەتەرلىك ئەھۋاللارنىڭ كېلىپ چىقىشىغا سەۋەب بولۇپ قېلىشى مۇمكىن. ئومۇمىي يۈزلۈك ئۇرۇش سەپەرۋەرلىكى ئېلان قىلىنماي تۇرۇپ تۇيۇقسىز تەدبىر قوللىنىش تېخىمۇ خەتەرلىك" دەيدۇ. شۇنداقتىمۇ ماگىنوت مۇداپىيە لېنيەسىگە 13 دىۋىزىيە ئىۋەرتىش ئىشى تەستىقتىن ئۆتىدۇ.

بۇ ئەسلىدە قۇرقۇنچاقلىقنىڭ بىر تۈرلۈك ئىپادىسى ھېسابلانسىمۇ بۇ ھەرىكەت گامېلىننىڭ بېرلىندىكى رەقىپلىرىنى قاتتىق چۈچىتىشكە يېتىپ ئاشىدۇ. گېنېرال بلومبېرگ يەكشەنبە كۈنى چۈشتىن بۇرۇن ھىتلېردىن، ھېچ بولمىغاندا بىزمۇ ئاخېن، تىيرېر ۋە سائاربرۈكېندىن ئەسكەر چېكىندۈرەيلى دەپ يالۋۇرۇپ باقىدۇ. ئۇ ھىتلېرغا، ئەگەر فرانسىيە ھۇجۇم قىلغىدەك بولسا گېرمانىيە قوشۇنلىرى ئۇرۇشتىن چېكىنىپ قايتىشقا مەجبۇر بولىدۇ؛ بۇ ئەھۋالدا، ئەخلاقىي ۋە ھەربىي جەھەتتە ئېغىر مەغلوبىيەتنى كەلتۈرۈپ چىقىرىشىنىڭ سەۋەبىگە ئايلىنىپ قېلىشى مۇمكىن دەيدۇ. گەرچە قاتتىق تەشۋىش ئىچىدە قالغان بولسىمۇ ھىتلېر يەنىلا قىلچە يانمايدۇ. ئۇ، بلومبېرگقا 'قاراپ باقايلى، ئەگەر زۆرۈر تېپىلسا ئەتە ئەسكەر چېكىندۈرسەكمۇ ئۈلگۈرىدۇ' دەيدۇ. گەرچە فرانسىيە باش مىنىستىرى كۈچلۈك قارشى تۇرىمىز دەپ رادىئو نۇتقى سۆزىگەن بولسىمۇ ھىتلېر يەنىلا ئىرادىسىدىن يانمايدۇ. فرانسىيە باش مىنىستىرى بۇ رادىئو نۇتقىدا، ستراسبۇرگ گېرمانىيە توپ ئوقلىرىنىڭ تەھدىتى ئاستىدىلا قالغان بولىدىكەن، فرانسىيە ھەرگىز سۆھبەتكە ئولتۇرمايدۇ دەيدۇ.

دۈشەنبە كۈنى، 25 مىڭ نەپەر گېرمانىيە ئەسكىرى رىنېلاندقا كىرىپ كېلىدۇ.388 پوپ-پاستورلار ئىسرىقدانلىرىنى پولاڭشىتىپ ئۇلارغا دۇئا ئوقۇيدۇ. فرانسۇزلارنىڭ ئېغىزىدىلا ھەيۋە قىلىپ قويىشىدىن ھىتلېر بەكلا ئەنسىرىگەن ئىدى. شۇڭا ئۇ، كېيىن ئېتراپ قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: ئەگەر بۇنداق بىر بېسىم ئاستىدا ئون يىل قالغىدەك بولسام ھەقىقەتەنمۇ بەرداشلىق بېرەلمەس ئىدىم دەيدۇ. ھىتلېر، گېرمانىيە قوشۇنلىرى رىنېلاندقا كىرىپ ئىككى سوتكا ئۆتكەندە تەرجىمانىغا "بۇ ۋاقىت ئۆمۈرۈمدە ئەڭ قاتتىق بېشىم قاتقان پەيت ئىدى، … ئەگەر فرانسىيە قىساس ھەرىكىتىگە ئاتلانغان بولسا ئىدى، بىزمۇ ئامالسىز قۇيرۇقىمىزنى قىسىپ ئۈن چىقارماي چېكىنىشكە مەجبۇر قالغان بولاتتۇق. چۇنكى بىزنىڭ ئەسكىرى كۈچىمىز بەكلا يېتەرسىز، ھەتتا ئاجىز قارشىلىق كۆرسىتىشكىمۇ قۇرۇبىمىز يەتمەس ئىدى" دەيدۇ. شۇڭا ئۇ، كۆرەڭلىگەن ھالدا ئىشغال قىلىنغان رايونلارنى كۆزدىن كۆچۈرۈشكە بېرىپ ھېچ قانداق بىر نورىمالسىزلىقنىڭ يوقلىقىنى كۆرىدۇ. ھىتلېر، ئالاھىدە راھەت ھالدا مەخسۇس ۋاگۇنىغا ئولتۇرۇپ قايتىپ كېلىۋېتىپ "ئۇلۇغ تەڭرىم، ھەممە ئىش شۇنچە ئوڭۇشلۇق، كىشىنى پۈتۈنلەي خاتىرجەم قىلىدىغان بىر ئىش بولدى" دەپ ئالاھىدە ئارام تېپىپ قالغان ئىدى. ئۇ ۋاگوندا پو ئاتقىنىچە تىنماي سۆزلەيتتى: “دېمىدىممۇ، بۇ دۇنيا ئەقىللىق ئەمما جاسارەتلىك كىشىلەرگە مەنسۈپ بىر دۇنيا دەپ. ئۇنداق كىشىلەرنى تەڭرى ئۆزى ساقلايدۇ." ئۇ دەرھال ئەتراپىدىكىلەرگە بۇيرۇق قىلىپ، ۋاگنېرنىڭ «پارسفال» تەخسىسىنى قويغۇزىدۇ. ئۇ بىر تەرەپتىن مۇزىكا ئاڭلىغاچ سۆزگە كىرىشىدۇ: مېنىڭ ئىشەنچىم مانا مۇشۇ تىياتىرنىڭ تەسىرىدىن تىكلەنگەن دەيدۇ. ئۇ يەنە، ئەگەر ئەنگلىيە-فرانسىيە ئىككىسى بىرلىشىپ كۈچلۈك سەپ شەكىللەندۈرگەن بولسا ئىدى، گېرمانىيە ئۇرۇشماي تۇرۇپلا مەغلۇپ بولغان بولاتتى، دەيدۇ. ئەمما بۇنداق بىر ئالىجوقا مۇستەبىتنىڭ بۇ تۈردىكى پەرىزىگە قوشۇلۇش ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس، ئەلىۋەتتە.

)ئۇ. ت. ئىزاھاتى: خىتايچىغا تەرجىمىدە بۇ بىر ئابزاس چۈشۈپ قالغان:

*In Paris the Locarno powers convened with results so inconelusive that Freign Minister Flaudin flew to London for help. The attitude there was typified by Lord Lothian`s remark: “The Germans, after all, are only going into their own back garden.” Neville Chamberlain, being groomed to succeed Baldwin as Prime Minister, emphasized to Flandin that public opinion was against enforeing any sanctions and then wrote in his diary, “Ilis view is that, if a firm front is maintained by France and England, Germany will yield without war. We cannot accept this as a reliable estimate of a mad dictator`s reaction.”)*

قىزىق يېرى، ئۇنىڭدىكى بۇ تۈر ئۈمىدسىزلىكلەر، ئەتىسى، يەنى 12-مارت كۈنى پۈتۈنلەي غايىپ بولىدۇ. ئەتىسى، بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمىيىتى لوندوندا يىغىن چاقىرىدۇ. ئۇلار يىغىندا بىردەك قارار ماقۇللاپ، گېرمانىيىنى شەرتنامىغا خىلاپلىق قىلدى دەپ ئەيىپلىشىدۇ. 3 نەپەر ھەربىي مەسلىھەتچى، بۇ ئەھۋالدىن ھۇلۇقۇپ نېمە قىلارىنى بىلەلمەي، دەرھال بېرلىنغا تېلېگرامما يوللاپ بۇ ئەيىپنامىدىن بېرلىننى خەۋەردار قىلىدۇ. بلومبېرگ تېلېگراممىنى تاپشۇرۇپ ئېلىپ شۇ ھامان بېرىپ فۈھرېر بىلەن كۆرۈشىدۇ. فۈھرېر تېلېگرامىغا قاراپمۇ قويماي ئۇنى پۇرلاپ يانچۇقىغا سالىدۇ. بلومبېرگ، ھىتلېردىن مۇرەسسە قىلىشساق دەپ يالۋۇرغان بولسىمۇ ھىتلېر قەتئىي رەت قىلىدۇ: بلومبېرگقا قوپاللىق بىلەن، بۇندىن كېيىن سىياسىي ئىشلارغا ئارىلىشىپ يۈرمەڭ! ئۇ گېنېرالغا: سىياسەتلەرنى ئۇرۇش مىنىستىرلىكى ئەمەس بەلكى ئىمپىرىيە باش مىنىستىرلىك كابېنتى بەلگىلەيدۇ دەپ ئەسكەرتىدۇ. ئۇنىڭ تاشقى ئىشلار مىنىستىرى گېنېراللاردىن بەكىرەك ئۇرۇشخۇمار بىرسى ئىدى. شۇڭا نېۋرات، ھەر قانداق بىر مۇرەسسەلىشىشكە قارشى ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. تاشقى ئىشلار مىنىستىرى نېۋرات، فۈھرېرغا سەۋر قىلىپ كۈتۈپ باقايلى، رىنېلاندتىن ئەسكەر چېكىندۈرۈشتىن ئاۋال چەتئەل ھۆكۈمەتلىرىنىڭ قانداق ئىنكاس قايتۇرىدىغانلىقىغا قاراپ باقايلى دەيدۇ.

فۈھرېر تاشقى ئىشلار مىنىستىرىنىڭ دېگەن بۇ گېپىگە قوشۇلىدۇ. ھىتلېر ميۇنخېن مىتىنگىدە "مەن سىلەرگە بىسىنىڭ ئۇيقىسىدا جۆيلۈپ كېتىپ بەرگەن قەسىمىگە ئوخشاش بىر قەسەم بېرىمەن: مەن قەتئىي تۈردە تەڭرىنىڭ سىزغان يولىدىن چىقمىدىم." بۇ ئىشتىن بىر قانچە سائەت ئۆتكەندە، رىبېنتروپ، بوھران ئۆتۈپ كەتتى، ئەدېن سوھبەت ئۆتكۈزۈشنىلا تەلەپ قىلىپ يۈرگەندەك قىلىدۇ دەپ لوندوندىن خەۋەر بېرىدۇ.

بۇ خەۋەرنى ئاڭلاپ فۈھرېر يايراپ كېتىدۇ: "ئەگەر بۇ كۈنلەردە باشقا بىرسى گېرمانىيە دۆلەت باشلىقى بولۇپ قالغان بولسا نېمە بولۇپ كېتەردى؟" كېيىن فۈھرېر بۇ ھەقتىكى ئويلىرىنى مۇبالىغىلەشتۈرۈپ مۇنداق دەيدۇ: "مەيلى كىم بولىشىدىن قەتئى نەزەر، ئۇنداق بىرسى قورققىنىدىن ئەرۋايى ئۇچۇپ ئۆزىنى يوقۇتۇپلا قويىدىغانلىقىنى مەندىنمۇ ياخشى بىلىسىلەر. ئامال يوق، مەن بۇ ئىشتا يالغان گەپ قىلىشقا مەجبۇر ئىدىم: مەن قەستەن ئۈنۈمنى چىقارماي جىم بولىۋالغان ئىدىم، سۆزۈمدىن يانماي چىڭ تۇرغانلىقىم ئۈچۈنلا بۇ كىرىزىستىن قۇتۇلالىدۇق. مەن يالغاندىن تەھدىت قىلىپ، ئەگەر ۋەزىيەت بىر سوتكا ئىچىدە يۇمشىمايدىكەن، ئۇ ھالدا مەن رىينېلاندقا يەنە 6 دىۋىزىيە ئەسكەر يوللايمەن دەپ قورقۇتۇپ قويغان ئىدىم.389 راستىنى دېسەم، ئۇ يەرگە ئىۋەرتكىدەك قولىمىزدا 4 برىگادىدىن ئارتۇق ئەسكىرىمىز يوق ئىدى."

ھىتلېر، ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسىنىڭ ئەڭ ئاجىز نوقتىسىنى تۇتىۋالغىنى ئۈچۈن ئوڭۇشلۇق تۈردە قورقۇتۇپ زېمىننى قايتۇرىۋېلىش پۇرسىتىنى قولغا كەلتۈرەلىگەن ئىدى. بۇ ئىش شۇنى ئىسپاتلايدۇكى، ئەگەر تايىنىدىغانغا كەينىدە بىرەر قۇراللىق كۈچى بولمىسا، قۇرۇق گەپلەر بىلەن ئەيىپلەشنىڭ قىلچە رولى بولمايتتى. شۇنىڭدەك، باشقا گېنېراللارغا سېلىشتۇرغاندا ئۆزىنىڭ سىياسىي قابىلىيىتىنىڭ تېخىمۇ مۇكەممەل ئىكەنلىكىنىمۇ تولۇق ھېس قىلغان ئىدى. بۇ قېتىمقى غالىبىيەت، ئۇنىڭ ئۆزىگە بولغان ئىشەنچىنىڭ كۈچلۈكلىكىمۇ مۇھىم رول ئوينىغان ئىدى. بۇ تەرىپى غەلىبە قازىنىشتا ھەقىقەتەنمۇ مۇھىم ئىدى. ئۇ، قەتئىي ئىرادىلىك، ئۇرۇشتىن قورقمايدىغان، يەنە بىر قېتىملىق دۇنيا ئۇرۇشى قاينىمىغا كىرىپ قېلىشتىن قورقۇپ جان-پېنى چىقىپ كېتىۋاتقان رەقىبىگە قارشى قانچىلىك تىركىشىش كېرەكلىكىنىمۇ ياخشى بىلىدىغان بىرسى ئىدى.

شۇنىڭدەك ھىتلېر يەنە بۇ قېتىمقى رىينېلاند ۋەقەسىنى مەملىكەت ئىچىدىكى ھوقۇقىنى تېخىمۇ مۇستەھكەملىۋېلىش ئۈچۈنمۇ ئۇستىلىق بىلەن پايدىلىنىدۇ: ئۇ دەرھال پارلامېنتنى تارقىتىۋېتىپ، تۇتقان سىياسىي يولىنى خەلققە ئاۋازغا قويۇش ئارقىلىق ماقۇللاتقۇزۇشنى پىلانلايدۇ. بۇ قېتىمقى ئومۇمىي خەلق ئاۋازغا قويۇش ئىشى ھەرگىزمۇ بىر سايلام ئەمەس ئىدى. دەل ئەكسىنچە، ئاسمانغا ئۇچۇرغان 'ھىندېنبۇرگ' ھاۋا كېمىسى (بۇ شارنى كىرىس بەلگىلىك رەسىم بىلەن توشقۇزىۋەتكەن ئىدى) نى پۈتۈن شەھەر ئاسمانلىرىدا ئۇچۇرۇپ غالىبىيەت نامايىشى قىلىپ چىقىدۇ. "مېنىڭ بۇ تەلىبىم ھەرگىزمۇ ھوقۇق تارتىۋېلىش ئەمەس. — دەيدۇ كارلسرۇخ ئاممىسىغا، — مەن ۋىژدانىم بىلەن خەلق مەنپەئەتىنى كۆزلەشنىلا مەقسەد قىلدىم. مەن، خەلقىمىزنىڭ ئابرويىنى ساقلاشتا قەتئىي چىڭ تۇرۇشۇم، ئۇلارنى دۇنيادا يېڭىدىن ئابرويغا ئېرىشتۈرۈشكە يېتەكچى بولۇشۇم شەرت. ئەگەر مېنىڭ سەۋەبىمدىن خەلقىمىز قايتا بىھۇدە غەم-ئەندىشە ئىچىدە، ئازاپ-ئوقۇبەت ئىچىدە قالغىدەكلا بولىدىكەن، ئۇلۇغ تەڭرىم مېنى جازالىسۇن!"

29-مارت كۈنى، ھىتلېر بىر پايمۇ ئوق ئاتماي تۇرۇپ 98.8 پىرسەنت خەلقنىڭ قوللاپ ئاۋاز بېرىشىنى قولغا كەلتۈرىدۇ. دۇنيادا، ھېچ قانداق بىر دۆلەت داھىسى بۇنچە كۆپ خەلقنىڭ قوللاپ ئاۋاز بېرىشىنى قولغا كەلتۈرەلىگەن ئەمەس ئىدى. شۇنىڭدەك، ھىتلېر يەنە 3 يىلدەكلا قىسقا بىر ۋاقىت ئىچىدە باشقا دۆلەتلەردىن مەرھەمەت تىلەيدىغان ھالغا چۈشۈپ قالغان بىر ئەلنى ئۇلارغا خىرىس قىلالايدىغان بىر دۆلەتكە ئايلاندۇرغان ئىدى. بۇنىڭدەك ئورنىنى بۇنچە يۈكسەلتەلىگەن دۆلەتتىن، دۇنيادا ھەممە ئېتراپ قىلىدىغان ئابرويلۇق دۆلەتتىن يالغۇز ئەنگىلىيىلا بار دېيىش مۇمكىن ئىدى. ئۇقۇمۇشلۇق ئەربابلار مۇناسىۋىتىدە كەڭ دائىرىلىك مۇناسىۋەت ئاساسى بولغان توماس جونېس غەيرى-رەسمى باش ئەلچى سالاھىتى بىلەن گېرمانىيىگە كېلىدۇ. ئۇنىڭ بىرىنچى زىيارەت بېكىتى داھلېم ئىدى. باش ئەلچى ئۇ يەردە بالدۋىن بىلەن يېقىن مۇناسىۋەت ئورناتقان رىببېنتروپنىڭ ئۇنى باش ۋەزىر بىلەن كۆرۈشتۈرۈشكە ياردەم قىلىپ كېلىۋاتقان كىشى ئىكەنلىكىنى ياخشى بىلەتتى.

"بالدۋىن ئەپەندىنى ھىتلېر بىلەن كۆرۈشۈپ باقسا دەپ ئويلايمەن. — دەپ يازغان جونېس كۈندىلىك خاتىرىسىدە رىببېنتروپنىڭ سۆزىنى نەقىل كەلتۈرۈپ، — گەپ-سۆزلىرىدىن ئۇنى بىر مۇستەبىتكە ئوخشىتىش ھەرگىزمۇ مۇمكىن ئەمەستەك قىلىدۇ. بەلكىم ئۇنى بالدۋىن ئەپەندىگە بەكىرەك ئوخشىتىش مۇمكىن. بىز مۇزاكىرە قىلماقچى بولىۋاتقان بۇ مەسىلە، بىر قانچە ئەۋلاد ئادەمنىڭ تەغدىرىنى بەلگىلەيدىغان بىر مەسىلە. … بالدۋىن ئەپەندى ھىتلېرنىڭ قاراشلىرىنى ئوتتۇرغا ۋاستىچى قويماي ئۆز قۇلىقى بىلەن بىۋاستە ئاڭلاپ باقسا. ھىتلېر ئۇنىڭ بىلەن پۈتۈنلەي ھەققانىي بىر شەكىلدە سۆزلىشەلەيدىغانلىقىغا ئىشىنىمەن. — دەيدۇ رىبېنتروپ فۈھرېرنى ئادەتتىكى بىر ئادەم قاتارىدا تەسۋىرلەشكە تىرىشىپ، — ئۇنىڭ خاراكتېرى كونسىرۋاتىپلىققا مايىل، ئادەتتىكى بىر رەسسامغا ئوخشاش مۇزىكا ۋە رەسىمنى ياخشى كۆرىدىغان ئاددى-ساددا بىر ئادەم، — دەيدۇ رىبېنتروپ، — ھىتلېر دېپلوماتىك سىياسەت ئىشلىرىدا پەقەت مېنىڭلا، يەنى ۋون رىبېنتروپنىڭلا پىكىرىنى ئاڭلايدۇ."

"باش قۇماندانلىق شىتابىدىكىلەرچۇ؟" دەپ سورايدۇ جونېس.

"ئىمپىرىيە ھۆكۈمىتى ئىچىدە، پومىشچىكلار — يەنى جۇنكېرلار تەسىر كۆرسىتەلمەس ھالغا كەلگەن. — دەيدۇ تاشقى ئىشلار مىنىستىرى جاۋابەن، — بۈگۈن، قايتىدىن ئەسكەر ئېلىش ئىشلىرىنى ھىتلېرنىڭ ئۆزىلا بەلگىلەپ قىسىملار بۇ ئىشقا ئارىلىشالمايدىغان ۋەزىيەت شەكىللەندى. 390 مىللىي سوتسىيالىزمنىڭ ئاساسىي ئىدىيىسى ھەرگىزمۇ باشقىلارنى بوي سۇندۇرۇش ياكى ئۇلارغا ھۈكمىرانلىق قىلىش بولماستىن بەلكى ئۆزىنى ئۆزى باشقۇرالايدىغان ھالەتكە كەلتۈرۈش."

ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن، يەنى 17-ماي كۈنىسى ئۇلار ھىتلېر بىلەن كۆرۈشۈش ئۈچۈن بېرلىنغا قاراپ ئۇچىدۇ. بىرگە يولغا چىققانلاردىن بىرسى تەرجىمان شمىدت ئىدى. يەكشەنبە كۈنى چۈشتە، تۆتەيلەن ھىتلېرنىڭ تۇرالغۇسىدىكى ئازادە مېھمان كۈتۈش ئۆيىدە ئۇچرىشىدۇ. جونېس، بۇ مېھمانخانا ئۆيىلىرىنىڭ رەسمى ۋىكتورىيە پاسونىدىكى ئۆيلەرگە ئوخشايدىغانلىقىغا دىققەت قىلىدۇ. "بىز راستىنلا گلاسگوۋنىڭ تەرراس، — ئۆگزە باغچىسىغا، يەنى 1880-يىلىدىكى بىر سودىگەرنىڭ مېھمانخانا ئۆيىگە كىرىپ قالغاندەك ھېس قىلدۇق." جونېس، بالدۋىن گېرمانىيە بىلەن ھەمكارلىق ئورنىتىش نىيىتىدە ئىكەنلىكىنى، ئەمما 'ۋەزىپە ئېغىر، يول يىراق' لىقىنى ئېيتىدۇ. ئىتالىيەنىڭ يېقىندىن بۇيان ھەبەشىستان — ئېفپوپىيىدە قولغا كەلتۈرگەن غالىبىيىتى گەرچە بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمىيىتىدە بەكلا كۆپ ھىمايىچىسىنى ئۈركىتىۋەتكەن بولسىمۇ، نۇرغۇنلىغان ئېنگلىز يەنىلا بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمىيىتىگە قاتتىق ئىشىنەتتى.

ھىتلېر مۇنداق دەيدۇ: دېمەككى، ئېنگلىزلارمۇ ئىككى تەرەپ بولۇپ بۆلىنىۋالغان، ئۇلارنىڭ بىر تەرىپى ھازىرقى بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمىيىتىنىڭ كۈچەيتىلىشى ئۈچۈن كۈچ چىقىرىشنى تەلەپ قىلسا، يەنە بىر تەرەپ بۇ تەشكىلاتنى كونسىرىۋاتىپ بىر تەشكىلاتقا ئايلاندۇرۇشنى تەشەببۇس قىلىشىدىكەن. ئۇ ئىككىنچى تەرەپتىكىلەرنىڭ سىياسىتىنى قوللاپ، ئېنىق بولمىغان بىرەر ۋەزىپىنى ئۈستىگە ئېلىشنىڭ ئىشقا ئاشمايدىغان بىر ئىش ئىكەنلىكىنى، ئۇنىڭغا قارشى ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. ئېفپوپىيە ۋەقەسىنىڭ ساۋاقلىرى شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، ئەگەر بىرەر خەلقئارالىق تەشكىلات بولمىغىنىدا مەسىلىنىڭ ھەل قىلىنىشى تېخىمۇ ياخشىراق بولىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. بۇ ھەقتە ئۇ مۇنداق دەيدۇ: "بىرلەشكەن دۆلەتلەر جەمىيىتىنىڭ رولى ئېفپوپىيىلىكلەرنى ئۈمىدلەندۈش، باشقا ئەللەرنى ئالداشتۇر. گويا جەنىۋەدە بەزى ئۆنۈملۈك تەدبىرلەرنى ئېلىش بىلەن بىرگە ئىتالىيىنى قېچىپ قۇتۇلۇشقا ئۈندىگىنىدەكلا بىر ئىش ئىكەن." ئۇنىڭ بۇ قارىشىنى، ئۆزىنىڭ رىنېلانددىكى دو تىكىشىنى تەرىپلىشى دېيىش مۇمكىن ئىدى. ئەگەر جونېس بۇ نوقتىنى تونۇپ يېتەلىگەن دېيىشكە بولسىمۇ، ئۇنىڭ كۈندىلىك خاتىرىسىدە بۇ ھەقتە ھېچنېمە دېمىگەن. بىر يېرىم سائەتلىك بۇ كۆرۈشۈش شۇنىڭ بىلەن ئاخىرلىشىدۇ. بۇنىڭ نەتىجىسى ئۇلارنى ئۆزئارا ئىشەنچە تىكلەشتى دېيىشلا مۇمكىن ئىدى. "مەن، بالدۋىن ئەپەندىنى تارتىنچاق ۋە كىچىك پىيىل سىياسىيون دەپ ئويلىغان ئىدىم. باش ۋەزىر بولغىنىمغا ھەممە كىشى ھەيران قالغان، بۈگۈنگە كەلگىچە بۇنداق ھەيرانلىقتىن قۇتۇلۇپ كېتەلمىدىم." بۇ دېگەنلىرىنى تەرجىمە قىلىپ بەرگەندە، فۈھرېرمۇ "راست دەيسىز، مەنمۇ شۇنداق ئويلىدىم" دەيدۇ.

بۇ كۈنلەر ھىتلېرنىڭ ئەڭ بىئارام بولۇپ يۈرگەن كۈنلىرى ئىدى. ئۇنىڭ شوپۇرى شرېك يېقىندا قاتناش ۋەقەسىدە ئۆلۈپ كەتكەن، ئۆزىمۇ ئۇيقۇسىزلىقتىن قىينىلىپ يۈرگەن ئىدى. جونېس بىلەن كۆرۈشۈپ بىر قانچە كۈن ئۆتكەندە، دوختۇر براندتقا سول قۇلىقىنىڭ غۇڭۇلدايدىغان بولۇپ قالغانلىقىنى، غۇڭۇلداش ئاۋازىنىڭمۇ تۆمۈرنىڭ ئۇرۇلغان ئاۋازىغا ئوخشاش بەكلا كۈچلۈك ئىكەنلىكىنى ئېيتىپ دەرت تۆكىدۇ. دوختۇر براندت ئۇنىڭغا يېتىشتىن بۇرۇن تالادا ئازىراق ئايلىنىشىنى، ئاندىن يېتىشى كېرەكلىكىنى، ئايىقىنى ئىلمان سۇ بىلەن سوغۇق سۇنى ئالماشتۇرۇپ يۇيۇپ بېرىشىنى، ئاندىن بىر قانچە تال تەسىرى ئاز ئۇيقۇ دورىسى ئىچىپ يېتىش مەسلىھەتىنى بېرىدۇ. ھىتلېر بۇرۇن راستىنلا ئۇيقۇ دورىسى ئىچىپ يۈرەتتى. فۈھرېر، ئۆز پىلانلاپ قايتىدىن لايىھىلەپ سېلىنغان باش مىنىستىرلىك مەھكىمە بىناسى ئىچىدە تۇرمۇش قائىدىلىرىغا تېخىمۇ قاتتىق رىئايە قىلىپ ياشاشقا تىرىشىدۇ. ئۇ ئاخشىمى ئاددى سەرەمجانلاشتۇرۇلغان ياتاق ئۆيىگە كىرىپ ئىشىكىنى چىڭ ئېتىۋالاتتى. بۇ ئۆيدىكى بىردىن-بىر بىزەك سۈپىتىدە ئاپىسىنىڭ ماي بوياق رەسىمى — كونا بىر رەسىمگە قاراپ سىزىلغان بىر پارچە رەسىملا ئېسىغلىق ئىدى. كارىۋىتىنىڭ ئوڭ تەرىپىگە كىچىك بىر توپمۇچكا قويۇلغان ئىدى. ئۇ بۇرۇن ئۆزىنىڭ ئەر خىزمەتچىسى بولغان كارل كراۋۇسقا، مەن نەدە يېتىشىمدىن قەتئى نەزەر چوقۇم كارىۋىتىمنىڭ ئوخشاش تەرىپىگە بىر ئۈستەل قويۇپ قويىسەن دەپ جىكىلىگەن ئىدى. ئۇ ھەر كۈنى سدەھەردە ساقىلىنى چوقۇم ئۆزى ئالاتتى. كىيىم كېيىشتىمۇ خىزمەتچىسىنىڭ ياردىمىنى قۇبۇل قىلمايتتى. ئۇ كىيىمىنى كىيىپ تۈزەشتۈرىۋالمىغىچە ھەرگىز سىرتقا چىقمايتتى. ئۇ ئۆيىدىن چىقىپ كراۋۇسقا سالام بېرىپ بولۇپ كىتاپخانىسىغا كىرىپ ئەتىگەنلىك ناشتا قىلاتتى. ئۇ ئادەتتە ئىككى ئىستاكان كالا سۈتى، ئون تالدەك پىچىنە ۋە نەچچە پارچە بەكمۇ تاتلىق بولمىغان شاكىلات بىلەن ناشتا قىلىشنى ئادەت قىلىۋالغان ئىدى. ئۇ ئۆرە تۇرۇپ ناشتا قىلاتتى ھەمدە بىر تەرەپتىن ناشتا قىلغاچ ئاخبارات ئىدارىسى يەتكۈزگەن ماتېرىياللارغا بىر قۇر كۆز يۈگۈرتۈپ چىقاتتى.391 ئۇ ئادەتتە ناشتىلىق ئۈچۈن 5 مىنۇتلا ۋاقىت سەرىپ قىلىپ، ئۇدۇل ئىشخانىسىغا كىرىپ كېتەتتى.

ئالدىراش بولغان بۇ كۈنلەردە، ئۇنىڭ بىردىن-بىر كۆڭۈل ئاچىدىغان ئىشى ھەر ئاخشىمى ئازادە مېھمانخانا ئۆيىدە ئولتۇرۇپ كىنو كۆرۈشلا ئىدى. كراۋۇس كۆپۈنچە ۋاقىتلاردا ئۇنىڭغا 5~6 يۈرۈش كىنو ئىسمى يېزىلغان بىر ۋاراق كىنو تىزىملىكىنى چىقىرىپ بېرەتتى. ھىتلېر بۇ تىزىملىكتىن بىرنى تاللاپ كۆرەتتى. ئەگەر تاللىغان كىنو فىلىمى ئۇنى زىرىكتۈرۈپ قويغىنىدا، "نېمە دېگەن قالايماقان فىلىم بۇ!" دەپ قاينىغىنىچە دەرھال باشقا فىلىمنى ئالماشتۇرۇپ كۆرەتتى. ئۇنىڭ ئەڭ ياخشى كۆرىدىغان ئايال ئارتىسى، گرېتا گاربو دېگەن ئايال ئىدى.

سىر ئىۋون كىركپاترىكنىڭ ئېيتىشىچە، ھىتلېر “«بېنگاللىق مەرگەن» دېگەن فىلىمنى بەكلا ياخشى كۆرەتتىكەن. ئۇ، بۇ كىنونى ئۇدا ئۈچ قېتىم كۆرگەن. ئۇنىڭ بۇ كىنونى ياخشى كۆرۈپ قېلىشىغا، بۇ فىلىمدا بىر قانچە ئېنگلىزنىڭ قانداق قىلىپ بىر دۆلەتنى قۇل قىلىۋالالىغانلىقى تەسۋىرلەنگەنلىكى سەۋەپچى بولغان. ئۇنىڭ قارىشىچە، مۇنەۋۋەر بىر مىللەت دەل شۇنداق ھەرىكەت قىلىشى لازىم ئىكەن. شۇنداق بولغاچقا، بۇ فىلىم ئېس-ئېسچىلار چوقۇم كۆرۈشكە تېگىشلىك بىر كىنوغا ئايلانغان.” ئۇنىڭ ئەڭ ياخشى كۆرىدىغان كىنولىرى يەنىلا فرانسىيە فىلىملىرى بولۇپ، ئۇلارنىڭ كىنولىرىدا ئۇششاق بۇرجۇئازىيىنىڭ تۇرمۇشۇشى ھەقىقى تۈردە ئەكس ئەتتۈرۈلگەن بولىدىكەن. “بۇ كىنولارنى ئاشكارە قويغىلى بولماسلىقى ھەقىقەتەنمۇ ئەپسۇسلىنارلىق” دەيدۇ فرېيدېلىند ۋاگنېرغا، گيوبېلس ئىشخانىسىدا تېخى كېسىپ تازىلانمىغان فىلىملەرنىڭ ھەممىسىنىلا ۋاگنېر مەسئول بولۇپ تەكشۈرۈپ چىقاتتى.

ھىتلېرنىڭ سالامەتلىكىدە ياخشىلىنىش ئىشارىتى كۆرۈلمىگەچكە، دوختۇر براندت ئۇنىڭغا بىر ھەپتە دەم ئېلىشىنى، ئەڭ ياخشىسى ئۇخلىيالايدىغان يەر بولغان بېرچتېسگادېنغا بېرىپ دەم ئېلىش تەكلىۋىنى بېرىدۇ. ھىتلېر، دوختۇرنىڭ تەۋىسىيىسىگە قۇلاق سالىدۇ. شۇنىڭدىن كېيىنكى بىر قانچە ئاي جەريانىدا ئۇ ۋاچېنفېلدتىكى ئۆيىگە كۆپىرەك بارىدىغان بولىۋالىدۇ. شۇ يىلى يازدا، ئۇ يەنە بىر قېتىم ۋاگنېرنى خاتىرلەش مۇراسىمىغا قاتنىشىدۇ. ئۇنىتي مىتفورد بىلەن سىڭلىسى دىيانامۇ شۇ يەردە بولغاچقا ۋاگنېر خانىم ئۇلارنىمۇ چۈشلۈك تاماققا تەكلىپ قىلىدۇ. بۇنىڭدىن ھىتلېر بەكلا خوش بولىدۇ. "بىلىسىز، ئۇنىتىينىڭ تۇرمۇش پۇلى ئېيىغا ئارانلا يۈز مارك ئەتراپىدا. — فرېيدېلىند ۋاگنېرنىڭ دېيىشىچە ھىتلېرغا شۇنداق دېگەن، — ئاتا-ئانىسى ئۇنىڭ تۇرمۇش پۇلىنى توختىتىپ قويۇپ، ئۇنى ئەنگىلىيىگە قايتۇرۇپ كېتىشكە ئۇرۇنغان. ئۇمۇ ئەنگىلىيىگە بىر-ئىككى قېتىم قايتىپ كەتكەن بولسىمۇ، ھەر قېتىم ئۇ يەردىن قېچىپ كېلىۋالىدىكەن."

22-ئىيۇن ئاخشىمى، چەتئەلدىكى ناتسىستلار پارتىيىسىگە تەۋە تەشكىلاتىنىڭ ئىككى نەپەر ئادىمى تۇيۇقسىز كېلىپ زىيارەت قىلىشى، بايرۇتتىكى قىشلاق ھاياتىنىنىڭ مەززىسىنى چىقىرىۋاتقانلارنىڭ پەيزىنى قاچۇرىدۇ. يەنى كەلگەنلەر ئىسپانىيىلىك فرانكو ئىسىملىك بىر گېنېرالنىڭ خېتىنى ئېلىپ كەلگەن ئىدى. بۇ گېنېرال جۇمھۇرىيەتچىلەر ھۆكۈمىتىگە قارشى قوزغىلاڭچىلار قوشۇنىنىڭ باشلىقلىرىدىن بىرى بولۇپ، 'قىزىللار ئارمىيىسى' گە قارشى تۇرۇش ئۈچۈن ئايروپىلان بىلەن ھەربىي قىسىملىرىنى ئافرىقىغا توشۇپ ئاپىرىۋېلىشقا بەكلا ئېھتىياجلىق ئىدى. ھىتلېر دەرھال گيۆرىڭنى چاقىرتىپ كېلىدۇ \_ گيۆرىڭمۇ بۇ چاغدا بايرۇتتا خاتىرلەش مۇراسىمىغا قاتنىشىۋاتقان ئىدى. گيۆرىڭ، ھىتلېرنى فرانكونى قوللاشقا قىزىقتۇرىدۇ. بۇنىڭغا مۇنداق ئىككى سەۋەپنى كۆرسىتىدۇ: بىرىنچىدىن، كوممۇنىزىمنىڭ يېيىلىپ كېتىشىنى توساشقا بولىدۇ؛ ئىككىنچىسى بولسا "يېڭى ھاۋا ئارمىيىمىزنى چېنىقتۇرۇش پۇرسىتىگىمۇ ئېرىشەلەيمىز" دەيدۇ. ھىتلېرمۇ ئۇنىڭ دېگىنىگە ئاساسەن بىر قىسىم ترانسىپورت ئايروپىلانى بىلەن بىر قاتاردا خېلى كۆپ كۈرەشچى ئايروپىلان، بومباردىمانچى ئايروپىلان ۋە زېنىت توپچىلارنى ئىۋەرتىپ مەشىق قىلدۇرماقچى بولىدۇ، \_ ئۇنىڭ ياردىمى شۇنچىلىكلا ئىدى. ئىسپانىيە ئىچكى ئۇرۇشىنى ئۇزۇنغا سوزۇش ئىشى گېرمانىيىگىلا پايدىلىق بولۇپ قالماي يەنە مۇسسولىننىمۇ تۇتۇپ تۇرۇشقا بولاتتى، يەنى مۇسسولىننى فرانكوغا زور كۆلەمدە ياردەم قىلىشقا مەجبۇرلىغىلى، فرانسىيە بىلەن ئەنگلىيە ئوتتۇرسىدا تېخىمۇ يېقىن مۇناسىۋەت تىكلەش پۇرسىتىنى قولغا كەلتۈرەلىشى، بۇ جەرياندا يىتىم قالدۇرۇلغان مۇسسولىننىمۇ گېرمانىيەگە يېقىنلىشىشتىن باشقا چىقىش يولى قالماس ھالغا كەلتۈرۈشكە بولاتتى.

رىبېنتروپ بولسا، ھىتلېرغا بۇ ئىشقا ئارىلاشمىغىنىمىز ياخشى بولارمىن دەپ ئاگاھلاندۇرىدۇ. بىز ئۇ يەردىن ھېچ قانداق بىر شۆھرەتكە ئېرىشەلمەيمىز دەيتتى. شۇنىڭدەك ئۇ يەنە "ئەنگلىيە بىلەن بولغان مۇناسىۋەتنى قايتىدىن چىگىشلەشتۈرۈپ قويۇشىمىز مۇمكىن؛ چۇنكى ئەنگلىيە بۇ ئىشقا گېرمانىيىنىڭ قول تىقىشىدىن رازى بولماسلىقى مۇمكىن" دەپ قارايتتى. ئەمما ھىتلېر ئۇنىڭغا چۈشەندۈرۈپ، مىللىي سوتسىيالىزمچى بولۇش سۈپىتىمىز بىلەن، فرانكوغا ياردەم بېرىش مەسئولىيىتىمىز بار؛ ئەگەر ئىسپانىيە كومپارتىيىنىڭ دۇنياسىغا ئايلىنىپ كەتكىدەك بولسا (ئۇ يەرنى ھېلىمۇ سولچىلار تىزگىنلەپ تۇراتتى)،392 فرانسىيىنىڭ بولشېۋىكلىشىپ كېتىشى تۇرغانلا گەپ؛ "ناۋادا كۈچلۈك شەرق سوۋېت گۇرۇھى بىلەن غەرب فاشىستلار گۇرۇھى ئوتتۇرسىدا قىستىلىپ قالغان گېرمانىيە سوۋېت ئىتتىپاقى ھۇجۇم قىلغىدەك بولسا ئوتتۇردا قېلىپ ئىزىلىپ كېتىشىمىز مۇمكىن دەيدۇ.

**2**

شۇ يىلى يازدا، ئولىمپىك تەنھەركەت مۇسابىقىسى بېرلىندا ئۆتكۈزۈلىدۇ. گېرمانىيە يەھۇدىيلارغا قارشى سىياسەت يولغا قويىۋاتقان بولغاچقا، ئەنگلىيە، ئامېرىكا ۋە فرانسىيە ئۈچىسى بۇنى توساشقا شۇنچە ئۇرۇنۇپ باققان بولسىمۇ مۇۋەپپەق بولالمىغان ئىدى. ھىتلېر بۇ قېتىمقى تەنھەركەت مۇسابىقىسىنى ناتسىستلارنىڭ ئۇتۇقلىرىنى كۆرسىتىدىغان بىر كۆرگەزمە ھالىغا كەلتۈرۈشكە ئالدىراپ نۇرغۇن جەھەتلەردە يول قويۇشلارغىمۇ ماقۇل كېلىدۇ. مەسىلەن يەھۇدىيلارنىڭ سىموۋۇلى ھالىغا كەلگەن شەمشەر ماھىرى ھېلېنا مايېر، دۇگۇر توپ يۇلتۇزى رودى بال قاتارلىقلارنىمۇ ئىمپىرىيىگە ۋاكالىتەن بۇ قېتىمقى تەنھەركەت مۇسابىقىسىغا قاتناشتۇرۇشقا ماقۇل كەلگەن ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە بىر يەھۇدىي بولغان كاپىتان ۋولفگاڭ فۈرستنېر ئولىمپىك كەنتى قۇرۇلۇشى ۋە تەشكىللەش ئىشلىرىغا مەسئۇل قىلىنىدۇ. ئەڭ مۇھىمى، تاشيول بويلىرىدىكى يەھۇدىيلارغا قارشى پلاكاتلار بىلەن يەھۇدىيلارنىڭ كىرىپ دەم ئېلىپ داۋالىنىشى چەكلىنىدىغان ساناتورىيىلەرگە ئېسىلغان ئېلان تاختايلىرىنىڭ ھەممىسى سۆكۈپ تاشلىنىدۇ. بېرلىندا، سترېيچېرنىڭ «ئاۋانگارد» گېزىتىمۇ گېزىت بوتكىلىرىدىن غايىپ بولىدۇ. ئەسلىدە يەھۇدىيلارغا قارشى ھەرىكەتلەر پۈتۈنلەي توختىتىلغان دېيىشكە بولاتتى. ئۇلار بۇ تۈردىكى يارىشىپ قېلىشنىڭ ئۈلگىلىرىنى خەلقئاراغا كۈچەپ تەشۋىق قىلىشقا كىرىشىدۇ. ھەتتا نۇرغۇنلىغان چەتئەللىك بېرلىنغا ئېقىن قىلغىنىدا ئۇلار قىزغىن كۈتىۋېلىنىدۇ.

1-ئاۋغۇست كۈنكى ئېچىلىش مۇراسىمىدا كۆك يۈزى سۈپ-سۈزۈك، بىر پارچىمۇ بۇلۇت كۆرۈنمەيتتى. شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن ھىتلېر مۇسابىقە ئەترىتىنى باشلاپ ۋىياترۇمپالاس \_ غالىبىيەت كوچىسىدىن ئۆتۈپ ستادىيومغا قاراپ يولغا چىقىدۇ. ئىلاندەك ئۇزۇن سوزۇلغان ئاپتوموبىل قاتارى 40 مىڭ ئېس-ئاچى ۋە باشقا مۇھاپىزەتچى قىسىملارنىڭ ھىمايىسى ئاستىدا ئون چاقىرىم ئۇزۇنلۇقتىكى كوچىدا ئاستا ئالغا ئىلگىرلەيدۇ. قوشۇن ستادىيومغا يېتىپ بارغاندىن كېيىن، ئۇچىسىغا بەكلا ئاددى فورما كەيگەن ھىتلېر ئىككى نەپەر ئولىمپىك ئەمەلدارى بىلەن بىرلىكتە ئالدىغا چىقىپ ماڭىدۇ. ئۇنىڭ كەينىدىن بولغارىيە پادىشاھى، شىۋىتسىيە تەخت ۋارىسى، گرىتسىيە تەخت ۋارىسى، ئىتالىيە تەخت ۋارىسى ۋە شۇنىڭدەك مۇسسولىننىڭ ئوغلى قاتارلىق كىشىلەر ئىز بېسىپ كېلىدۇ. ئۇلار يەر ئاستى يولىنى بويلاپ مېڭىپ دۇنيادىكى ئەڭ چوڭ تەنتەربىيە سارىيىغا كىرىپ كېلىدۇ. ستادىيومدىكى 30 دانە كانايدىن ياڭرىغان دوخوۋوي ئوركىستىر كۈتىۋېلىش مۇزىكا ئاۋازى ياڭرايدۇ. بۇ تارىلىق ۋە يەللىك چالغۇلار ئوركېستىرىغا رىچارد ستراۋس رىژىسسورلۇق قىلىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە 3 مىڭ كىشىلىك خور ئۆمىكىمۇ بار ئىدى. ئۇلار «دۇچلاند ئۈبېر ئاللېس \_ گېرمانىيە ھەممىدىن ئۈستۈن»، «خورست ۋېسسېل لېيد — ۋېسەل ئورمان مارشى» بىلەن ستراۋسنىڭ بۇ قېتىمقى تەنھەركەت مۇسابىقىسى ئۈچۈن ئىجات قىلغان «ئولىمپىك مارشى» نى ئورۇندايدۇ. ھىتلېر رەسمى ئورنىنى ئالغان ۋاقتىدا 110 مىڭ تاماشىبىن بىرلىكتە تەنتەنە قىلىشىدۇ. بەزى ۋەكىللەر ئۈمىكىدىكىلەر ئولىمپىك سالىمىنى بېرىپ ئۆتكىنىدە، يەنى ئوڭ بىلىكىنى ئالدىغا ئۇزارتىپ سالام بەرگىنىدە تاماشىبىنلار قاتتىق يايراپ كېتىدۇ. ئەمما ئاۋسترىيە ۋەكىللەر ئۈمىگى بۇ سالامنى ئۆزگەرتىپ ناتسىستلارنىڭ بىلەك سالامىغا ئۆزگەرتىۋالىدۇ. بولغارىيىلىكلەر تېخىمۇ ئاشكارە ئوتتۇرغا چىقىپ تەڭ قەدەملەر بىلەن مارشقا دەسسەپ ماڭىدۇ. 250 كىشىدىن تەشكىل تاپقان فرانسىيە ۋەكىللەر ئۈمىگى مەيدانغا كىرگىنىدە ئالقىش سادالىرى ئەڭ كۈچلۈك بولىدۇ. ئۇلارنىڭ بەرگەن سالىمى ئولىمپىك پاسونىدا ئەمەس بەلكى قېدىمقى رىم پاسونىدا ئىدى. چىغ قالپاق كېيىشكەن ئېنگلىزلار مەيدانغا كىرگىنىدە پەقەتلا 'ئوڭغا بۇرۇل' دېگەن بۇيرۇق ئاڭلىنىشى بىلەن تەڭ ھەممىسى سەھنىگە تەتۈر قاراپ مېڭىشىدۇ، نۇرغۇنلىغان تاماشىبىنلار بۇنىڭدىن بەكلا كۆڭۈلسىز بولىدۇ. ئالقىشقا ئەڭ ئاز ئېرىشكەن سپورچىلار ئۈمىكى ئا ق ش ئۈمىكى بولۇپ، بەزى تاماشىبىنلار ھەتتا ئۇلارغا قارىتىپ ئەدەپسىزلەرچە گۈپۈلدىتىپ يەرنى تېپىپ كېتىدۇ. ئۇلارمۇ رەئىس سەھنىسىنىڭ ئالدىدىن ئۆتكىنىدە پەقەتلا 'ئوڭغا بۇرۇل' دېگەن بۇيرۇققا ئەمەل قىلىپ ئۆتىشىدۇ. ئۇلار ھەتتا بايرىقىنىمۇ ئەگمەي تىك تۇتۇپ مېڭىشىدۇ.

ئەتىسى، نېمىسلاردىن ھانس ۋۆلك ئولىمپىك چۇيۇن توپ ئېتىش يېڭى رېكورتىنى ياراتقىنىدا ھىتلېر مەخسۇس كېلىپ ئۇنى تەبرىكلەيدۇ. شۇنىڭدەك يەنە ئون مىڭ مېترلىق ئۇزۇنغا يۈگىرەشتە يېڭى رېكورت ياراتقان ئۈچ نەپەر فىنلاندىيىلىك بىلەن نەيزە ئېتىش چىمپىيونى ۋە ئىككىنچىلىككە ئېرىشكەن گېرمانىيىلىك ئايال تەنھەركەتچىلەرنىمۇ تەبرىكلەيدۇ. ئىگىزگە سەكرەش تۈرىدە بارلىق گېرمانىيىلىك تەنھەركەتچىلەر شاللىنىپ كەتكىنىدە قاراڭغۇ چۈشۈپ قالغان ئىدى. ھىتلېر بۇ تۈردە ئۇتۇققا ئېرىشكەن ئۈچ نەپەر ئامېرىكىلىق ماھىر — بۇلاردىن ئىككى نەپىرى نېگىر — بىلەن قول ئېلىشىشنى كۈتمەيلا ستاديۇمدىن ئايرىلىدۇ.

خەلقئارالىق ئولىمپىك كومۇتېتىنىڭ رەئىسى ھىتلېرغا ئۇنىڭ بىرىنچى ئورۇندىكى مېھمان بولغانلىقى سەۋەبىدىن بارلىق غالىپ كەلگەن تەنھەركەت ماھىرلىرىنى تەبرىكلىشى كېرەكلىكىنى ئېيتقان بولىشىغا قارىماي كۆرۈشمەسلىك يولنى تاللاپ، تۆت دانە ئالتۇن مېدالغا ئېرىشكەن جېسسىې ئوۋېنس بىلەن كۆرۈشۈشنى خالىماي كېتىپ قالىدۇ. بۇنىڭدىن پايدىلانغان بەزى ئاخباراتچىلار فۈھرېر بۇ ئۇلۇغ نېگىر تەنتەربىيە ماھىرىغا سوغۇق پوزىتسىيىدە بولغانلىقى ھەققىدە كۈچەپ تەرغىب قىلىشىدۇ. ئەمما ئوۋېنسنىڭ ئۆزى ئاخباراتچىلارنىڭ بۇ تۈردىكى گەپ-سۆزلىرىنى ئىنكار قىلىدۇ. ئۇ مۇنداق دەيدۇ: ھىتلېر ھەقىقەتەن ئۇنى تەبرىكلەپ كەلگەنلىكى ئېيتىپ، "مەن باش مىنىستىرنىڭ ئالدىدىن ئۆتىۋاتقىنىمدا، ئۇ ئورنىدىن تۇرۇپ ماڭا قول ئىشارىتى قىلدى، مەنمۇ ئۇنىڭغا قول ئىشارىتى بىلەن سالام قايتۇردۇم. مېنىڭچە ئاپتورنىڭ گېرمانىيىنى بۇنداق تەنقىت قىلىشى ئۆزىدىن مەغرۇرلىنىدىغان كىشىلەردىن قىزغىنىشىنىڭ بىر ئىپادىسى دەپ قارايمەن" دەيدۇ.

فۈھرېر پۈتۈن يېنىك ئاتلىتكا مۇسابىقىلىرىنى دېگىدەك تولۇق كۆرۈپ ئولتۇرىدۇ. ھەتتا ئۇ مۇسابىقە كۆرۈش جەريانىدا بەكلا ھاياجانلىنىپ كەتكەنلىكىدىن يېنىدىكىلەرنى قاتتىق ھەيران قالدۇرىدۇ. ھەر قېتىم گېرمانىيە تەنھەركەتچىلىرى ماھارەت كۆرسىتىش ۋاقتىدا ئۇ ھەقىقەتەنمۇ يۈز كۆزلىرىنى پۈرۈشتۈرگىنىچە بالىلاردەك قىزغىنلىق بىلەن بېرىلىپ مۇسابىقە كۆرىدۇ (ھەتتا دۇگۇر توپ مۇسابىقىسى باشلانغاندا بەكلا جىددىلىشىپ كەتكەنلىكى ئۈچۈن مۇسابىقىنى ئاخىرغىچە كۆرۈشكە بەرداشلىق بېرەلمەي سورۇندىن چىقىپ كېتىدۇ. مۇسابىقە تۈگىگەندىن كېيىن نەتىجىسىنى باشقىلاردىن سوراپ بىلىدۇ). تەنھەركەت مۇسابىقىسى 16-ئاۋغۇست كۈنى ئاخىرلىشىدۇ. ھىتلېر يېپىلىش مۇراسىمىغا قاتنىشىدۇ. ئوركىستىر ئۆمىگى «ئولىمپىك مۇسابىقىسى يېپىلىش مارشى» نى ئورۇندىغان ۋاقتىدا، تەنھەركەتچىلەر مۇزىكا ئاۋازىغا قوشۇلۇپ قىزغىنلىق بىلەن ئۇسۇلغا دەسسەپ تاماشىبىنلار بىلەن ئىنتايىن قىزغىن بىر مۇھىت ئىچىدە خوشلىشىدۇ. مەيداندا بىرسى ھىتلېرغا — يېپىلىش مۇراسىمىدا ئۇنىڭ باشقا ئىشى يوق ئىدى — "غەلىبىنى تەبرىكلەيمىز!" دەپ ۋارقىرىشى بىلەن تەڭ پۈتۈن مەيداندىن "غەلىبە! ئادولف ھىتلېر، غەىبىڭىز مۇبارەك بولسۇن!” دەپ ئالقىش سادالىرى ياڭرىتىدۇ.

گەرچە شەرتكە بەك چۈشۇپ كەتمىسىمۇ، ئولىمپىك تەنھەركەت مۇسابىقىسى ھەقىقەتەنمۇ ناتسىستلارنىڭ بىر غەلىبىسى ئىدى. نېمىس خەلقى مۇتلەق كۆپ قىسىم ئالتۇن مېداللارنى قولغا كەلتۈرگەن (33 تال) ۋە كۆپ ساندىكى كۈمۈش-مىس مېداللارنىمۇ سىرىپ سۈپۈرگەن بولۇپ، ھەيران قالارلىقى، نېمىسلار 57 پىرسەنتلىك ئۈستۈنلۈك قازىنىپ ئىككىنچىلىككە ئېرىشكەن ئا ق ش كوماندىسىدىنمۇ ئۆتۈپ كەتكەن ئىدى. ئەڭ مۇھىمى، نۇرغۇنلىغان تاماشىبىن گېرمانىيىدىن ئايرىلىش ۋاقتىدا قىزغىن كۈتىۋېلىشقا مۇيەسسەر بولغانلىقىدىن ھەممە خوشال، ھىتلېرنىڭ ئىمپىرىيىسىنى ئۆز كۆزى بىلەن كۆرۈپ ئۇنىڭدىن قاتتىق تەسىرلەنگەن ھالدا ئايرىلىشى ئىدى. گېرمانىيىنىڭ ئولىمپىك مۇسابىقىسى جەريانىدا قولغا كەلتۈرگەن نەتىجىلىرى لېنى رېيفىنستاھلنىڭ تارتقان ئىككى قىسىملىق ھۆججەتلىك فىلىم ئارقىلىق تېخىمۇ كۈچەيگەن ئىدى. گەرچە گيوبېلس بۇنىڭغىمۇ توسقۇنلۇق قىلماقچى ھەتتا ئۇنى مەيدانغا كىرىشتىن مەنئى قىلماقچى بولغان بولسىمۇ، ئۇ يەنىلا پۈتۈن دۇنيانىڭ ئالقىشىغا ئېرىشكەن بىر فىلىم تارتىشقا مۇۋەپپەق بولالايدۇ.

شۇنىڭدىن كېيىنكى ئۆزئارا تەبرىكلىشىش داغ-دۇغىلىرى جەريانىدا ئوتتۇرلۇقتا بىر تىرادىگىيىمۇ ئوتتۇرغا چىقىدۇ: يەنى بۇ ئولىمپىك تەنھەرىكەت مۇسابىقە كەنتىنى قۇرۇشقا مەسئۇل بولغان كاپىتان فۈرسنېر بىر يەھۇدىي بولغانلىقى سەۋەبلىك، ئاخىرقى مىنۇتلاردا ۋەزىپىسىدىن قالدۇرىلىدۇ. ئۇ ئورنىغا قويۇلغان كىشى ئۈچۈن ئۇيۇشتۇرۇلغان تەبرىكلەش زىياپىتىدىن كېيىن تاپانچا بىلەن ئۆزىنى ئېتىۋالىدۇ.

**3**

رىنېلاند ھەربىي ئۆزگىرىشىدىن كېيىن، فۈھرېر تاشقى سىياسەت ئىشلىرى بىلەن تېخىمۇ بېرىلىپ شوغۇللىنىدىغان بولىدۇ. ئۇ ئەندى مەملىكەت ئىچى مەسىلىلىرىنى ئۆز ئېقىشىغا قويىۋېتىپ كارى بولماي، پارتىيە بىلەن دۆلەتنى نۆۋەتتىكى كىشىنى ۋەس-ۋەسىگە سالىدىغان ۋەزىيەتنى مەجبۇرى قوبۇل قىلدۇرۇشتەك يولنى تۇتۇپ كېتىۋېرىدۇ.394 شۇنىڭدەك ئۇنىڭ ئۆزىمۇ پارتىيە ئىچىدىكى كونا سەپداشلىرىدىن بارغانسىرى يىراقلىشىپ، "ئۇلارنى ئۆزى بىۋاستە چاقىرىدىغانغا مەجبۇر بولمىغىچە ئىشىكىنى چىڭ تاقىۋېلىپ مېھمان كۈتۈشنى رەت قىلىپ يۈرىۋېرىدۇ. — دەيدۇ دېيترىخ ئەسلىمىسىدە، — شۇنىڭ بىلەن بىرگە، ئۇ پۈتۈن ئاماللار بىلەن ھەقەمسايلىرى ئوتتۇرسىغا توسالغۇ پەيدا قىلىشقا كىرىشىدۇ. … ئەندى ئۇ، ئۆزىنىڭ قاراشلىرىغا قارشى تۇرىدىغان ھەرقانداق بىر پىكىرگە تاقەت قىلالمايدىغان، بولۇپمۇ توغرىلىقى گۇمانلىق بولغان ھەر قانداق بىر ئىشقا قەتئى تاقىتى يوق بولۇپ ئۆزگەرگەن ئىدى."

شۇ يىلى يازدا، «ھازىرقى زامان تارىخى» نىڭ ئاپتورلىرىدىن بىرى ئىگىناتيۇس فاير، ۋاچىنفېلد ھويلىسىغا كېلىپ ھىتلېرنى زىيارەت قىلغىنىدا فۈھرېرنىڭ ئۆتكەن يىلىغا قارىغاندا خېلىلا قېرىلىق يەتكەنلىكىنى ھېس قىلىدۇ. ئۇ ۋيېننادىكى كۈنلىرى ھەققىدە، مۇزىكا ۋە رەسىم سىزىش ھەققىدە، ھەتتا رۆم گۇرۇھىنىڭ ئەھۋاللىرى ھەققىدە تىنماي سۆزلىسىمۇ، سىياسىي ئىستىقبال ھەققىدە بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلمايدۇ. ئۇ يوقۇرى سالسبۇرگنىڭ گۈزەل مەنزىرىلىرى ھەققىدە ئالاھىدە ماختاپ سۆزلەپ كېتىدۇ. ئۇ پەقەت بۇ يەردىلا "ھەقىقى نەپەس ئالالايدىكەنمەن، ھەقىقى تەپەككۈر بىلەن شوغۇللىنالايدىكەنمەن، ھەقىقى تۇرمۇشنىڭ تەمىنى تېتىيالايدىكەنمەن، … مەن بۇ يەردە بۇرۇنقى ۋاقىتلاردىكى ئۆزەمنى ۋە قىلماقچى بولغان ئىشلىرىمنى ئەسلىيەلەيدىكەنمەن، ئەگەر بۇنىڭ ئۈچۈن ئازىراقلا كۈچۈم قالغىدەكلا بولسا، ئەلىۋەتتە. ئاھ، تەڭرىم ۋە يۇلتۇزلىرىم ماڭا مەڭگۈ ھەمرا بولالىسا نېمە دېگەن ياخشى بولاتتى!" دەپ سۆزلەپ كېتىدۇ. ئۇ ھەدىسى ئانگېلا بىلەن بىرگە ئۆيىنىڭ بوسۇغىسىدا ئولتۇرۇپ سالسبۇرگنىڭ گۈزەل مەنزىرىسىنى مەززە قىلىپ تاماشا قىلغان ۋاقتلىرىدىمۇ ئوخشاشلا غەمكىن بولۇپ كۆرۈنەتتى. بەزىلەر ئۇنىڭ بۇرۇن خوشنا بىر دېھقاننى ئالدىۋالغانلىقىنى، بىر ئۆي سايمىنى سودىسىدا ئۇ دېھقاننىڭ مىڭ مارك پۇلىنى ئالداپ ئېلىۋالغانلىقىنى دېيىشەتتى. بۇنداق گەپلەرگىمۇ چىرايىنى تۈرگىنىچە بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلماي ئۆتكۈزىۋىتەتتى. "ماڭا قارا ئادولف، — دەيدۇ ئانگېلا، — ئۇ ئىش ئۇنچىۋالا يامان ئىشمۇ ئەمەس. يەنە نەچچە ئون يىل ئۆتكەندە سەنمۇ قېرىپ يوقۇرى سالسبۇرگلۇق بىر بوۋايغا ئايلىنىپ قالغىنىڭدا، كىشىلەر مىڭ ماركنى، ئۇ پۇل مەيلى ئۇنىڭدىن ئاز ياكى كۆپ بولسۇن، ئۇنچە بەك مۇھىم ئىش ھېسابلاپ كەتمەس بولىدۇ!" ھىتلېر بۇ گەپلەرگىمۇ ئۈندىمەي ئولتۇرىدۇ. ئاندىن ھەدىسىنىڭ مۆرىسىگە قولىنى ئارتقىنىچە "يامان يېرى، شۇ مىڭ ماركتەك پۇل مەسىلىسى بۈگۈنكى كۈندە راستىنلا بىر مەسىلىگە ئايلاندى. مەن ھەرگىزمۇ يوقۇرى سالسبۇرگلۇق بىر بوۋاي ھالىغا كېلەلمەيمەن. چۇنكى قەدىرلىك ئانگېلا، مېنىڭ ئۇنچىۋالا كۆپ ۋاقتىم قالمىدى."

شۇ يىلى ياز ئايلىرىنىڭ ئاخىرقى كۈنلىرىدە، ئۇلار ئىككىسىنىڭ يېقىن مۇناسىۋىتى ئۆزگىرىدۇ. بۇنىڭ ئاساسلىق سەۋەبى، ئانگېلا ئىنىسىنىڭ ئېۋا براۋن بىلەن بولغان ئۇنداق قىزغىن مۇناسىۋىتى (باشقا يەردە ئۇ قىزنى 'ھېلىقى دۆت كالۋا' دەپلا ئاتايتتى) گە بولغان نارازىلىقى كۈنسايىن ئارتىپ كېتىۋاتاتتى. شۇنداقتىمۇ، ئۇ يەنىلا ھىتلېر بىلەن ئۇنىڭ ئاشنىسى ئوتتۇرسىدىكى مۇناسىۋەتنى بۇزۇشقا ئۇرۇنۇشلىرى ئوڭۇشلۇق بولمايدۇ. ئېۋا ئىككىنچى قېتىم ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋېلىشقا ئۇرۇنۇشىدىن كېيىن، ھىتلېر ئاشنىسىغا تېخىمۇ يېقىن بولۇپ كەتكەن ئىدى. تېخى يېقىندىلا، ئۇ سىڭلىسى تۇرىدىغان يەرگە يېقىنلا بىر يەردىن ئېۋا ئۈچۈن كەڭتاشا ئىككى قەۋەتلىك بىنا سېتىۋېلىپ ئۇنىڭ تۇرۇشى ئۈچۈن بېرىدۇ. 30 مىڭ ماركلىق ئۆي پۇلىنى خوفمان تۆلىگەن ئىدى. سېتىۋالغان بۇ ئۆينى ئېۋاغا تاپشۇرۇشى، كۆرۈنۈشتە سىڭلىسى ئىككىسىنىڭ ئۇنىڭ ئۈچۈن تارتقان رەسىملىرىگە تۆلىگەن ئىش ھەققى ھېسابلىناتتى. ھىتلېرمۇ بەزىدە ئېۋانى يوقۇرى سالسبۇرگقا بىرگە ئېلىپ كېلەتتى. بۇنداق ۋاقىتلاردا، ئانگېلا ئېۋا بىلەن قول ئېلىشىپ كۆرۈشۈشنى رەت قىلىپ، ئۇنىڭغا ئەدەپ بىلەن 'قەدىرلىك خانىم' دېيىشنىڭ ئورنىغا سوغۇقلا 'خانىم' دەپ قوياتتى. ئانگېلا كۆپۈنچە ۋاقىتلاردا ۋاچېنفېلدتا ئۇنىڭ ئۈچۈن بىرەر ئېغىز ئۆي تۇتۇپ قويمايدىغان بولغاچقا، ئېۋامۇ ئامال يوق پلاتېرخوف مېھمان سارىيىدىن ئۆزىگە بىر ياتاق تۇتۇشقا مەجبۇر قالىدۇ.

كۈز ئايلىرىدا، ئانگېلانىڭ ئاتا بىر ئانا باشقا بۇ ئىنىسى بىلەن بولغان مۇناسىۋىتى بەكلا يامانلىشىپ كېتىدۇ. شۇڭا ئۇ ئاخىرى ئۆي خۇجايىنلىق ۋەزىپىسىدىن ئىستىپا بېرىش قارارىغا كېلىدۇ. بەزى گەپ-سۆزلەردىن قارىغاندا، ھىتلېر، ئانگېلانى ئېۋا سەۋەبىدىن ئىشتىن چىقارغانمىش. ئەمما ئائىلە كىشىلىرىنىڭ دېيىشىچە، ئاساسلىق تالاش-تارتىشلار ئانگېلانىڭ قايتىدىن توي قىلماقچى بولغانلىقىدىن ئوتتۇرغا چىققانمىش. ھىتلېر ھەدىسىنى ۋاچىنفېلدتا داۋاملىق ئۆي خوجايىنلىقىنى ئۈستىگە ئېلىپ تۇرۇشنى تەلەپ قىلغان بولسىمۇ، ئانگېلا قەتئى ئۇنىماي،395 درېسدېندا قۇرۇلغان 'دۆلەتلىك بىناكارلىق جەمىيىتى' نىڭ مۇدىرى، پروفېسسور مارتىن خاممىتزش بىلەن توي قىلىپ كېتىپ قالىدۇ *(فۈھرېرنىڭ يەنە بىر نەۋرە ئىنىسى خانس ھىتلېرنىڭ دېيىشىچە، ئۇلارنىڭ يەنە بىر جىدىلى، ئانگېلا ئاشكارە ئوتتۇرلاردا يۈرۈشتە چىڭ تۇرىۋالغان. "ئۇ ئۆزىنى مۇھىم بىرسى دەپ تونۇتۇش خىيالىغا كىرىپ قالغان. … ئەمما ھىتلېر ئۇنىڭ بۇ قىلىقىغا زادىلا چىدىمايدىكەن." ئۇنىڭ ئاپا تەرەپ بىر تۇغقىنى بولغان فرىتز پاۋلى بۇ ھەقتە تېخىمۇ بەتتەر گۇمانلىق گەپلەرنى قىلىپ يۈرىدۇ. ئۇ ھىتلېرنىڭ بىر يەھۇدىي ئايال بىلەن توي قىلىۋالغانلىقىنى، بۇئىشنى ھەممىگە ئاشكارىلىۋېتىمەن دەپ يۈرىدىغان ئاجايىپ قىزىقچى بىرى ئىدى. شۇڭا ئۇ، بۇ ئىشنى كارتۇچكا شەكلىدە بېسىپ تارقىتىۋېتىدىغانلىقىنى، ئۇ يەنە ئايالىنىڭ روسىنتال دېگەن قىزلىق فامىلىسى نىمۇ ھىتلېرلار شەجەرىسىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى بىر شېخى قىلىپ كۆرسىتىشنى ئويلايدىكەن. شۇنىڭدەك يەنە، مانا بۇ ئادولف ھىتلېرنىڭ يەھۇدىي قانداشلىقىنىڭ بىر كۆرۈنىشى دەپ ئاتىۋالغان. يەنە بىر پىتنە-پاسات گەپلەردە بولسا، ئۇ ئۆزىنىڭ سىڭلىسى پاۋلادىن قىزغىناتتىكەن. ئەمما ئۇرۇشتىن كېيىن پاۋلا بۇنى قەتئى رەت قىلىدۇ. ھىتلېر ھەققىدىكى يامان گەپلەر ئوتتۇرغا چىقىپ ۋيېنناغا يېتىپ بارغان ۋاقتىدا، پاۋلا فامىلىسىنى ئورفقا ئۆزگەرتىۋالغان. شۇنىڭغا قارىماي، ئۇ يەنىلا ئىشتىن چىقىرىۋېتىلگەن. "مەن ميۇنخېنغا بېرىپ تۇرمۇشۇمدىكى قىيىنچىلىقلارنى ئاكامغا ئېيتتىم. ئۇ مېنىڭ ئەھۋالىمنى بەكلا ياخشى بىلەتتى. شۇڭا ئۇ، بۇندىن كېيىن تۇرمۇشۇڭغا پۈتۈنلەي مەن مەسئۇل دەپ ئېيتتى" دەيدۇ پاۋلا. ئادولف ئۇنىڭغا ئېيىغا 250 مارك بېرىپ تۇرغان. 1938-يىلىغا كەلگەندە بۇ پۇلنى 5 يۈز ماركقا ئۆستۈرگەن. ئۇنىڭدىن باشقا ھەر يىلى روژدېستۋا بايرىمىدا ئۇنىڭغا 3 مىڭ مارك قىممىتىدە سوغات ئىۋەرتىپ تۇرغان، شۇنىڭدەك يەنە ئۇنىڭغا بىر ئۆيمۇ ئېلىپ ياردەم قىلغان. ئۇ بەزىدە ئارىلاپ يوقۇرى سالسبۇرگقا بېرىپ ئاكىسى بىلەن كۆرۈشۈپ كېلەتتىكەن. ئەمما ھەر قېتىمدا ئارانلا ئىككى ھەپتە تۇرۇپ كېلەلەيتتىكەن. ھۆكۈمەت دائىرىلىرىنىڭ ئېلان قىلغان خەۋىرىدىن قارىغاندا، فۈھرېر 'بەكلا ئالدىراش' بولغانلىقىنى باھانە قىلىپ ھەدىسىنىڭ تويىغىمۇ قاتناشمىغان — ئا. ھ. ئىزاھاتى).*

ئېۋا، شۇنداق قىلىپ ۋاچېنفېلدنىڭ بىردىن-بىر ئايال خوجايىنىغا ئايلانغان (ئۇ ۋاقىتلاردا ئۇ يەردىكى ئۆي پۈتۈنلەي يېڭىدىن سېلىنماقتا ئىدى). ھىتلېرنىڭ يازلىق سارىيى قىلىنىدىغان ۋاچېنفېلد تېخىمۇ كېڭەيتىلىشى، يەنى بۇ يەر يوقۇرى دەرىجىلىك دېپلوماتىك سۆھبەتلەرنى ئۆتكۈزۈشكە مۇۋاپىق ھالغا كەلتۈرۈلىشى لازىم ئىدى. شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا، ئېۋا ئۈچۈنمۇ ئايرىم بىر ياتاق ئۆيى، بىر ئېغىز گىرىم ئۆيى ۋە بىر مونچا ئۆيى تەييارلىنىدۇ. بۇ ئۆيلەرنىڭ ھەممىسىلا ھىتلېرنىڭ ياتاق ئۆيى بىلەن كىتاپخانىسىغا يانداش سېلىنىدۇ. بۇ ھەشەمەتلىك بىنانى سېلىش (بىنانىڭ ئىسمى بېرگخوفقا ئۆزگەرتىلىدۇ)، شۇنىڭدەك تاغ بويىغا ھەشەمەتلىك ئەسلىھەلەرنى سېلىش ئىشىنى پۈتۈنلەي مارتىن بورمان ئۆز ئۈستىگە ئالىدۇ. ئىش باشلانغاندىن كېيىن بورمان بۇ قۇرۇلۇشنىڭ ھەر بىر ئۇششاق-چۈششەكلىرىگىچە بىر-بىرلەپ زىغىرلاپ تەكشۈرۈپ يۈرۈپ راستىنلا چېكىدىن ئاشۇرىۋېتىدۇ. بىر قېتىم ھىتلېر چۈشلۈك تاماققا ئولتۇرۇپ، تامىقىغا دورا-دەرمەكلەردىن سېپىۋېتىپ قاتاردا بىر خىلىنىڭ نېمىلىكىنى بىلەلمەي سورايدۇ. بورمان دەرھال تامىقىنى تاشلاپ قۇيۇندەك چىققىنىچە بېرلىنغا تېلېپون قىلىپ ئۇ نەرسىنىڭ تەپسىلى تەركىۋىنى سورايدۇ. ئارىدىن بىر قانچە سائەت ئۆتكەندىن كېيىن، كۆڭلى باشقا يەردە، تېتىتقۇ ئىشىنى پۈتۈنلەي ئېسىدىن چىقىرىۋەتكەن ھىتلېرغا كېلىپ رەسمى تۈردە دوكلات قىلىدۇ: "فۈھرېرىم، سىز سورىغان بايىقى تەملەندۈرگۈچىنىڭ تەركىۋى مۇنداق ئىكەن: …" ئەمما ئۇنىڭ قول ئاستىدىكىلەرگە تۇتقان پوزىتسىيىسى ئۇنچىۋالا سىلىق ئەمەس ئىدى، ھەتتا بەكلا قوپال مۇئامىلە قىلاتتى. بىر قېتىمىدا، ئۇ ھېسنىڭ خۇسۇسى كاتىبى ھىلدېگارد فاتقا ئېغىزچە يوليورۇق بېرىۋېتىپ، تۇيۇقسىزلا كاتىپتىن كۆزئەينىكىنى ئېلىۋېتىشىنى تەلەپ قىلغان. ئەمما بۇنىڭغا كاتىپ ئۇنىمىغىنىدا بورمان دەرھال ئۇنىڭ كۆزئەينىكىنى يۇلۇپ ئېلىپ ئىككى پارچە قىلىۋەتكەن: "مانا قارا، كۆزئەينەكسىز تېخىمۇ چىرايلىق كۆرىنىدىكەنسەن!"

بورماننىڭ بۇنچە ئاشۇرىۋېتىدىغان مىجەزىگە قاراپ باشقىلار ئۇنى ئاستا-ئاستا كۆزگە ئىلماس بولىۋالىدۇ. ئېسېرمۇ شەرەپ بىلەن تۆۋەن دەرىجىلىك بىر خىزمەتكە يۆتكىۋېتىلىدۇ \_ يەنى ئۇ ساياھەت ئاگېنتى قىلىپ يۆتكىۋېتىلىدۇ. روزېنبېرگنىمۇ ئالدىغا ئالدىغا ئۆتىۋالالمايدىغان ئىشلارغا قويىدۇ. ھەتتا خانفىستايىنگىلمۇ سوغۇق مۇئامىلىگە دۈچ كېلىىدۇ. خانفىستايىنگىل كىشىنىڭ يۈزىنى قىلمايدىغان ئۇدۇل سۆزلۈك بىرى بولغاچقا، ئۇنىمۇ پارتىيە ئىچىدە گۇمانلىق ئۇنسۇر دەپ قارىلىدىغان، ھەتتا قارا تىزىملىككە چۈشۈپ قاپتۇ دەيدىغان مىش-مىش گەپلەرمۇ تارقىلىپ يۈرەتتى. ئۇنىڭدىن باشقا، 1936-يىلى، ھېلېنانىڭ ئۇنىڭدىن ئاجرىشىشى تەستىقلانغىنىدىن كېيىن، خانفىستايىنگىل بىلەن ھىتلېر ئوتتۇرسىدىكى ئەڭ ئاخىرقى مۇناسىۋىتىمۇ ئۈزۈلگەن ئىدى. ھىتلېر ئۇلارنىڭ ئايرىلغانلىقىدىن خەۋەر تاپقىنىدا، شۇ ھامان "شۇنداقمۇ، ئۇنداقتا ھېلېناغا دەرھال بىر تېلېگرامما يوللاپ بەخىت تىلەپ قويسام بولغىدەك. — دېگەن بولسىمۇ، دەرھال گېپىنى ئۆزگەرتىپ، — ياق، ئۇنداق قىلسام بولمىغىدەك. — دەيدۇ. ئاندىن ئۇ — خانفىستايىنگىل خانىم دېگەن گېرمانىيىدە كام تېپىلىدىغان ھەقىقى ئېسىلزادە ئاياللاردىن بىرى” دەپ قوشۇپ قويىدۇ. شۇندىن كېيىن ھىتلېر بۇ ئايالغا تۇغۇلغان كۈنىگە ئاتاپ گۈل ئىۋەرتىشنى ھەرگىز ئۇنۇتمايدۇ.

خانفىستايىنگىل كۆڭلىدىكى ئەنسىرەشلىرىنى ئوغلى ئېگونغا سۆزلەپ بېرىدۇ.396 بۇ چاغدا ئوغلىمۇ 15 ياشلىق بىر يىگىت بولۇپ قالغان ئىدى. شۇ يىلى يازدا، ئاتا-بالا ئىككىسى ستارنبېرگ كۆلىدە ساياھەت قىلىۋېتىپ كۆل ئوتتۇرسىغا كەلگىنىدا يەلكەن چۈشۈرۈپ قېيىقنى توختىتىدۇ. "ئوغلۇم، ساڭا دېمەكچى بولغانلىرىمنى ئېسىڭدا چىڭ تۇت، دېگەنلىرىمدىن بىر ئېغىزىنىمۇ ئېسىڭدىن چىقارما: ۋەزىيەت ياخشى ئەمەس. دەسلىۋىدە بىز ھەممىمىز بۇ ھەرىكەتكە تولۇق ئىشەنگەن ئىدۇق، شۇنداق ئەمەسمۇ؟ مەن ھازىرمۇ بۇنىڭغا ئىشىنىشكە تىرىشىۋاتىمەن. — دەيدۇ ئوغلىغا. ئۇ، نۇرغۇنلىغان خىيانەتچىلىك، چىرىكلىلىشىشلەرنى كۆرىۋاتقانلىقىنى، ھىتلېرمۇ بىر ئۇچۇم ئىپلاس جىنايەتچىلەر ۋە پو ئېتىپ يالاقچىلىق قىلىدىغان كىشىلەرنىڭلا گېپىنى ئاڭلايدىغان بولىۋالغانلىقىنى ئېيتىپ، — ئەگەر مۇشۇ بويىچە مېڭىۋەرسە چوقۇم ئۇرۇش قىلىشقا مەجبۇر بولىمىز، يەنى ئېنگلىزلار ۋە ئامېرىكىلىقلار بىلەن ئۇرۇشۇشقا مەجبۇر بولىمىز. بۇنىڭ ئاقىۋىتى گېرمانىيە ۋە پۈتۈن دۇنياغا بالا بولىشى مۇمكىن." نۆۋەتتە مەملىكەت ئىچىدىكى ئەھۋاللار پۈتۈنلەي قالايماقانلىشىپ كەتتى. چۇنكى ئەمەلدارلارنىڭ كەينىدە بىر ئۇچۇم كېرەككە كەلمەس كىشىلەر يىغىلىۋالغان. "تەڭرى گۇۋا، مەن ھىتلېر بىلەن كۆرۈشۈپ ئۇنى سەزگۈر بولۇشقا ئۈندەپ باقتىم." ئەمما دېگەنلىرىم ئۇنىڭ قۇلىقىغىمۇ كىرىپ چىقمىدى. "ۋەزىيەتنىڭ ئېنىق بولماسلىقىدىن ئەنسىرىمە دەپلا تۇرىۋالىدۇ. ئۇ ۋەزىيەتنى چوقۇم چۈشىنىشى كېرەك. ئەگەر ئۇ، بۇ ئەھۋاللاردىن خەۋەردارلا بولىدىكەن، مەسئولىيەتنى چوقۇم ئۆز ئۈستىگە ئېلىشى كېرەك." ئۇ يەنە مۇنداق دېدى: ئەزەلى دۈشمىنىم ماڭا، ئاممىنىڭ پۇلىغا خىيانەت قىلدى دېگەن تۆھمەت بىلەن ماڭا زىيانكەشلىك قىلماقچى بولدى، "ئەمما ئۇلار بۇ ئىشنى قاملاشتۇرالماي ئاخىرى مەغلوب بولدى، مەنمۇ ئۆزەمنى تولۇق ئاقلاپ چىقتىم، شۇنىڭغا قارىماي دۈشمەنلىرىم زىيانكەشلىك قىلىش نىيىتىدىن تېخىچە يانغىنى يوق، پات يېقىندا مەنمۇ جېنىمنى ساقلاپ قېلىش ئۈچۈن كۈرەش قىلىشقا مەجبۇر بولىدىغاندەك قىلىمەن، ئۇلار ھامىنى بىر كۈنى مېنى تازىلىۋېتىشكە ئۇرۇنىدۇ" دەيدۇ.

بۇ گەپلەرگە ئوغلىمۇ تولا بەك ھەيران ئەمەس ئىدى. چۇنكى ئۇمۇ ھىتلېرنىڭ ئۆزگىرىپ بۇرۇنقىغا ئوخشىماي قېلىۋاتقانلىقىنى ھېس قىلماقتا ئىدى. ئەمما ئۇنىڭ ئۇقالمايۋاتقىنى، دادىسىنىڭ نېمىشقا شۇ چاققىچە قېچىپ بۇ بالادىن قۇتۇلۇشقا ئۇرۇنماسلىقى ئىدى. خانفىستايىنگىل ئۇنىڭغا، بۇ ئىش ئۇنچىۋالا ئاسان ئىش ئەمەس. ئۇ ئەينى ۋاقتىدا پارتىيىنىڭ ھوقۇقنى قولغا كەلتۈرۈشى ئۈچۈن ياردەمچى بولغان، نەچچە قېتىم سىياسىي ۋە جىسمانى جەھەتتە فۈھرېرنى خەتەردىن قۇتقۇزۇپ قالغانلىقىنى، "ھەممىمىزنىڭ بۇ ئىشلاردا مەسئولىيىتىمىز بار. ئەسلىدە ئىشلىرىمىزنىڭ ئاساسى ۋە يۈزدە توقسەن بەش پىرسەنتلىك غايىمىز ياخشى ئىدى. شۇڭا پۈتۈنلەي ئۈمىد ئۈزىۋېتىشكىمۇ بولمايدۇ دەپ قارايتتىم."

شۇنىڭ بىلەن بىرگە، ئۇلار ئىككىسى قېچىىش پىلانىنىمۇ تۈزىدۇ. بۇ پىلانىنىڭ مەخپى بەلگىسى ئۈچۈن مۇشۇ قىيىقنىڭ ئىسمىنى تاللىۋالىدۇ. ئەگەر يېزىشقان خەتلىرىنىڭ بېشىغا 'بەلكىم' دەپ يېزىلغان بولسا، ئېگوننىڭ پويىزغا ئولتۇرۇپ شىۋىتسارىيىگە بېرىۋال دېگەننى بىلدۈرەتتى. ئۇ يولغا چىققاندا بۇ ئىشىنى ھېچكىمگە دېمەسلىكىنى، ھەتتا ئاپىسىغا دېيىشكىمۇ بولمايدىغانلىقىنى تاپىلايدۇ. ئاپىسى دادىسىدىن ئاجرىشىپ كەتكەن بولغاچقا، ئېگون ئاپىسىنىڭ بۇ ئىشقا چېتىلىپ قېلىشىدىن ئەنسىرىمىسىمۇ بولاتتى. ھىتلېر ئاپىسىنى چوقۇم بۇرۇنقىدىنمۇ بەكىرەك ياخشى كۆرىدىغانلىقىنى، "شۇڭا خۇددى ھېچ نېمىنى بىلمىگەن كىشى بولىۋېلىپ، داۋراڭ قىلىپ ۋاقىتنى ئۇزارتىپ يۈرمەي غىپلا قىلىپ كېتىپ قىلىشى" نى تاپىلايدۇ.

دېگەندەك، يېرىم يىلغا قالماي بۇنداق خەتەر يېتىپ كېلىدۇ. خانفىستايىنگىلنى ئىسپانىيىدىكى گېرمانىيىلىك مۇخپىرلارنىڭ مەنپەئەتىنى قوغداش مەقسىتىدە دەرھال ئىسپانىيىگە قاراپ ئۇچۇشىغا بۇيرۇق كېلىدۇ. ئەمما ئايروپلان ھاۋاغا كۆتۈرۈلىشى ھامان، ليوتچىك خانفىستايىنگىلغا: مەن بۇيرۇق بويىچە بارسېلونا بىلەن مادىرىت ئوتتۇرسىدىكى 'قىزىللار رايونى' غا كەلگەندە ئايروپلاندىن پاراشوتلۇق ئاتلاش ئۇچۇن بۇيرۇق ئالدىم دەيدۇ. خانفىستايىنگىل ۋارقىرىغىنىچە، بۇ دېگىنىڭىز مېنى ئۆلۈمگە ھۆكۈم قىلغانلىق! دەيدۇ. ئۇنىڭغا ئىچ ئاغرىتقان ليوتچىك، ئايروپلان كۆتۈرۈلۈش ئالدىدا بۇ بۇيرۇققا گيۆرىڭ قول قويغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇزۇنغا قالماي ئايروپىلاننىڭ بىر ماتورىدىن غاچىلدىغان ئاۋازلار كېلىشكە باشلايدۇ. ئۇچقۇچى ئايروپىلاندا كاشىلا چىققانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئاندىن ئۇ خانفىستايىنگىلغا چوڭقۇر ھېسسىيات بىلەن قاراپ مۇنداق دەيدۇ: مەن دەرھال كىچىكىرەك بىر ئايروپورت تېپىپ قونۇشقا تىرىشاي. ئۇ ئايروپىلاننى يەرگە قوندۇرغاندىن كېيىن، خانفىستايىنگىلمۇ يالغاندىن بېرلىنغا ئەھۋالدىن مەلۇمات بەرمەكچى بولۇپ تېلېفون بوتكىسىغا قاراپ يۈرۈپ كېتىدۇ. ئۇ تېلېفون بوتكىسىدىن چىقىپ ئۇچقۇچىغا، فۈھرېر ئۇنى دەرھال ئۇففىڭغا قايتىپ كېلىشنى بۇيرىدى دەيدۇ. شۇڭا ئۇ ميۇنخېنغا ماڭىدىغان كېچىلىك پويىزغا ئولتۇرۇپ يولغا چىقىپ، ئەتىسى سەھەردە زۇرىخ \_ سيۇرىخ پويىزغا ئالمىشىۋالىدۇ. شۇ يەردە ئۇ ئوغلىغا شىفىرلىق بىر پارچە خەت ئىۋەرتىدۇ. ئېگونمۇ بىر قانچە قۇر كىيىم-كىچىكىنى قاتلاپ فۈھرېرنىڭ بىر پارچە رەسىمىنى يېنىغا ئېلىپ سيۇرىخقا قا ماڭىدىغان پويىزغا چىقىدۇ.397 ئۇ پويىز ۋاگۇنىنىڭ ھاجەتخانىسىدا بىر قانچە سائەت يوشۇرۇنۇپ تۇرىدۇ. يېرىم كېچىدە دادىسى بىلەن ئۇچرىشىدۇ. *(تا يېقىنلارغىچە شۇ قېتىمقى ئايروپىلان كاشىلىسىنى خانفىستايىنگىلغا قارا چاپلاش ئۈچۈن بۇ ئىشنى ئۇنىڭ ئۇيدۇرۇپ چىقارغان بىر قېتىملىق چاقچىقى دەپ قاراش بار ئىدى. چۇنكى ئۇ ئىسپانىيىدە جەڭ قىلىۋاتقان نېمىس قوشۇنلىرىنى جاسارەتلەندۈرۈشكە زىيانلىق بىر نۇتۇق سۆزلىگەن. ئەمما خانفىستايىنگىلنىڭ 1970-يىلى نەشرى قىلدۇرغان «ئاق ئۆي بىلەن قوڭۇر ئۆي ئوتتۇرسىدا» دېگەن كىتابىدا، ئاپتور گېرمانىيە ھاۋا ئارمىيە گېنېراللىرىدىن بولغان گېنېرال ۋون شىۋەنبېكنىڭ بىر پارچە خېتىنى بېرىدۇ. بۇ خەت، شۇ قېتىملىق ئايروپىلان ھادىسىسىنىڭ ھەقىقەتەنمۇ بىر قېتىملىق سۈيىقەست ھەرىكىتى ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلاپ بەرمەكتە. — ئا. ھ. ئىزاھاتى)*

**4**

شەخسى مۇناسىۋەتلەردە گەرچە ھىتلېر نۇرغۇن قېتىم كۆڭلى پاراكەندىچىلىكتە قېلىپ باققان بولسىمۇ، ئەمما ئۇ گېرمانىيە ھەممىدىن ئۈستۈن دېگەن يولدا ھەرگىز ئىككىلىنىپ باقمايدۇ. 1936-يىلى يازدا، ئۇ ئىنتايىن قورقۇنۇشلۇق بىر مەسىلىنى قەلەمگە ئالىدۇ، يەنى ئۇرۇش مەزگىلىدىكى ئىقتىسادىي مەسىلىلەر ھەققىدە ئۇزۇن بىر پارچە مېموراندۇم تەييارلايدۇ. بۇ ئەسلەتمىنى ئۈچ نۇسخا كۆچۈرۈپ گيۆرىڭ بىلەن بلومبېرگلارغا بىر نۇسخىدىن بېرىپ، قالغان نۇسخىسىنى ئۆزىگە ئېلىپ قالىدۇ. ھىتلېر بۇ مېموراندۇمدا، گېرمانىيىنىڭ قانچىلىك يوشۇرۇن كۈچى بولسا، ھەربىي كۈچىمۇ شۇنىڭغا ماس كۈچەيتىلىشى مۇمكىن؛ شۇڭا بۇنداق يۇشۇرۇن كۈچىنى ئارتتۇرۇش ھەرگىز سەل قاراشقا بولمايدىغان ئىنتايىن جىددى بىر ۋەزىپە. گېرمانىيە خام ئەشياسى يېتەرسىز بىر دۆلەت بولۇپلا قالماي نوپۇسىمۇ ئارتىپ كەتكەن، ئۆزىنىڭلا تۇپرىقىغا تايانغىنىدا ئۆز-ئۆزىنى بېقىپ كېتەلىشى مۇمكىن ئەمەس. "بۈگۈن بىز بۇنداق گەپنى تەكرارلاۋېرىشىمىزنىڭ قىلچىمۇ ئەھمىيىتى يوق. بىز بۈگۈندىن باشلاپ بۇ ئىشنى ھەرىكەتكە ئايلاندۇرالىغىنىمىزدىلا كەلگۈسىدە كۈنلەرنىڭ بىرىدە بۇ مەسىلىنى ئاخىرقى ھېسابتا ھەل قىلالىشىمىز مۇمكىن. بۇنىڭدىن بۇرۇن ئۆزىمىزنى ئازىراق يەڭگىللەشتۈرىۋېلىشىمىزغا توغرا كېلىدۇ. بۇ مەسىلىنى ھەل قىلىشنىڭ يولى ھاياتلىق ماكانىمىزنى كېڭەيتىش، ياكى دۆلىتىمىز خەلقىنىڭ خام ئەشيا ۋە يېمەكلىك مەنبەسىنى كېڭەيتىشىمىزگە توغرا كېلىدۇ. — ئەسلەتمىسىنىڭ داۋامىدا يەنە مۇنداق دەيدۇ، — ئاخىرقى ھېسابتا خام ئەشيا يېتەرسىزلىك مەسىلىسىنى ھەل قىلىش ئىشى ھۆكۈمەتنىڭ ۋەزىپىسىدۇر. بۇ مەسىلىنى يەنە بىر قېتىملىق چوڭ ئۇرۇشتا ھەل قىلىمىز دەپ ساقلاپ ياتقىنىمىزدىن كۆرە، بۈگۈنكىدەك تىنچلىق پەيتىدە بۇ مەسىلە ئۈستىدە باش قاتۇرۇشىمىز ۋە بۇ ئىشنى ھەل قىلىشقا تۇتۇش قىلىشىمىز ئەڭ ئاقىلانە ئىش ھېسابلىنىدۇ. تەبىئىكى، بۇندىن باشقا يەنە نۇرغۇن ئېھتىياجلىرىمىز بار. ئۇلارنىمۇ ھەل قىلىش ئۈچۈن مەخسۇس ئىقتىسادىي تەكشۈرۈش ۋە سىناق قىلىش ئىشىغا كىرىشىشىمىز لازىم. بىز ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە قىسقا ۋاقىت ئىچىدە ئۆزىمىزنى ئۆزىمىز تەمىنلىيەلەيدىغان ئىقتىسادىي ئىگىلىكىمىزنى تىكلىۋېلىش ئارقىلىق مۇنۇ نىشانلارغا يېتىۋېلىشىمىز شەرت: بىرىنچى نىشانىمىز، گېرمانىيە ئارمىيىسى تۆت يىل ئىچىدە چوقۇم ئۇرۇش تەييارلىقىنى پۈتتۈرىۋېلىشى؛ ئىككىنچى نىشانىمىز، گېرمانىيە ئىگىلىكى يەنە تۆت يىل ئىچىدە چوقۇم ئۇرۇش تەييارلىقىنى پۈتتۈرۈپ بولىشى شەرت."

شۇ قاتاردا، ئۇ يەنە ئەنگلىيە بىلەن بولغان مۇناسىۋەتلەرنى چىڭىتىۋېلىشقا تىرىشىپ يۈرگىنىدە،، بۇنچە كۈچلۈك جاسارەتلىك ۋە بۇنچە قۇۋ بىر رەھبىرىگە تاقابىل تۇرۇشتا ئېنگلىزلار ئۆزلىرىنى نەقەدەر دۆت ئىكەنلىكىنىمۇ ئاشىكارىلاپ بېرىدۇ. ئۇلار، يول قويۇش ۋە چۈشىنىش ھاسىل قىلىش يولىغا تايىنىپ ھىتلېرنى ئەيۋەشكە كەلتۈرەلەيدىغانلىقىغا قەتئى ئىشىنىدۇ. ئەمما ھىتلېر بولسا ئۆتكەن بىر يىل ئىچىدىلا ئېنگلىزلارنىڭ بۇ خاتالىقىدىن پايدىلىنىپ ئۇلار بىلەن مادارە قىلىپ يۈرۈپ كېلىشىم تۈزىۋالالغان، شۇنىڭدەك مۇجىمەل بىر شەكىلدە شەرتنامىغىمۇ ئىمزا قويدۇرىۋالغان ئىدى. ئۈمىدۋار، ئاق نىيەتلىك ئەنگلىيە دۆلەت ئەربابلىرى گېرمانىيىگە قاراپ توختىماي كېلىشكە كىرىشىدۇ. تارىخشۇناس ئارنولد تويىنبې گېرمانىيىدىن قايتىپ كەلگەندىن كېيىن ھىتلېردا تىنچلىق ئارزۇسى بار ئىكەن دەپ ئىشەنگەن ئىدى. ۋېرسال ئەھدىنامىسىنىڭ ئاپتورلىرىدىن بىرى، ئۇرۇش مەزگىلىدىكى باش ۋەزىر داۋىد لويد گيورگمۇ بۇرۇنلاردا 'گېرمانىيە پادىشاھىنى دارغا ئېسىش' شۇئارىنى توۋلاپ يۈرگەن بىرسى بولىشىغا قارىماي ئۇمۇ تويىنبېغا ئوخشاش قاراشقا كەلگەن ئىدى. 4-سىنتەبىر چۈشتىن كېيىن، ھىتلېر بېرگخوف پەلەمپىيىدە ئۇنى قىزغىنلىق بىلەن كۈتىۋالغان. "ئىككى دۆلەت ئوتتۇرسىدىكى دوستانە مۇناسىۋەتنى ئىلگىرى سۈرۈش ئۈچۈن شەخسەن مەن ئەزەلدىن قىزغىنلىق كۆرسىتىپ كەلگەنمەن. — دەيدۇ لويد گيورگ، — ئۇرۇش ئاخىرلاشقاندىن باشلاپ بۇ جەھەتتە تىرىشچانلىق كۆرسىتىپ كەلگەن ئىدىم." 398 ئۇ يەنە، ئەگەر بۈگۈندىن باشلاپ بىر قانچە ئاي ئىچىدە بىر كېلىشىم ئىمزالاش ئۈچۈن ھەرىكەت قىلمىغىنىمىزدا، ئىككى دۆلەت چوقۇم دۈشمەنلىشىش يولىغا كىرىپ قېلىشىمىز مۇمكىن دەيدۇ.

"بۇ پىكىرىڭىزگە مەنمۇ چىن قەلبىمدىن قوشۇلىمەن." دەيدۇ ھىتلېر جاۋابەن. ئۇ، تا ياش ۋاقىتلىرىدىن تارتىپلا بۇنداق بىر ئىتتىپاقداشلىقنى خىيال قىلىپ كەلگەنلىكىنى، بۇ ئىككى دۆلەت خەلقىنىڭ ھەمكارلىقى، بۇ ئىككى مىللەتنىڭ ئۆزئارا چۈشىنىشى ئارقىلىقلا مەيدانغا كېلىدۇ، كەلگۈسى تەرەققىياتىمىزغا تەھدىت سالىدىغىنى بولشېۋىكچىلىك ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئارقىدىنلا مۇنداق قوشۇمچە قىلىدۇ: بۇ دېگەنلىرىمىز ھەرگىزمۇ خىيالىي ۋەھىمە ئەمەس، بۇ بىر ئەمەلىي خەۋىپ، شۇنداق ئىكەن، غەربىي ياۋروپا چوقۇم بىر پۈتۈن ئىتتىپاق ھالىغا كېلىپ بولشېۋىكچىلىككە قارشى ھەرىكەتكە ئاتلىنىشى زۆرۈر، دەيدۇ. ئۇ، ئىسپانىيە ئىچكى ئۇرۇشىغا كۆڭۈل بۆلۈپ كېلىۋاتقانلىقىنى، ئۇ يەردە بولشېۋىكلار ئىسپانىيىنى قولغا كىرگۈزۈشكە ئۇرۇنۇپ يۈرگىنىدىن قاتتىق ئەنسىرەيدىغانلىقىنى تەكىتلەيدۇ. "مەن نېمە ئۈچۈن ئۇلاردىن بۇنچىۋالا ئەنسىرەپ كېتمەن؟ مەن ھەرگىزمۇ رۇسىيىنىڭ گېرمانىيىگە ھۇجۇم قىلىشىدىن ئەنسىرىمەيمەن. ئەمما ئەتىراپىمىزدىكى پۈتۈن دۆلەتلەر بولشېۋىكلىشىپ كەتسە، ئۇ چاغدا ۋەتىنىمىزنىڭ ئىگىلىك ھالى قايسى ھالەتكە چۈشۈپ قالىدىغانلىقىنى كۆز ئالدىمىزغا كەلتۈرۈپ باقايلى. ھەقىقەتەنمۇ قورقۇنۇچلۇق!"

مېھمان ئۇزاپ چىققاندىن كېيىن، ھىتلېر يەنە بىر يېقىنى خېيىنس لىنگقا مۇنداق دەيدۇ: سابىق باش ۋەزىرنىڭ ئېيتقىنىدەك، ئۇرۇش مەزگىللىرىدە ئەنگلىيە ئەينى ۋاقتىدا ئىچكى جەھەتتە تەسلىم بولۇشقا راستىنلا يېقىنلاپ قالغان. "مەن لويد گيورگقا بۇ دېگىنىڭىزگە قوشۇلىمەن، ئەمما ، ئەينى ۋاقتىدا 'سائەت ئون ئىككىگە بەش مىنۇت قالغاندا تەسلىم بولغانلىقىمىز' گېرمانىيىنىڭ بېشىغا كەلگەن ئەڭ چوڭ ئاپەت ئىدى، دېدىم. مېھمانمۇ دېگىنىمگە قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلدۈرۈپ، دېگىنىڭىزدەك گېرمانىيە ئۇ ۋاقىتتا ھەقىقەتەنمۇ بەكلا ئالدىراپ تەسلىم بولغان ئىدى، دېدى. ئەمما مەن ئۇنىڭغا، ئەگەر گېرمانىيە بىلەن ئەنگلىيە قايتا ئۇرۇشۇپ قالغىدەك بولسا، مەنلا فۈھرېر بولىدىكەنمەن، گېرمانىيە سائەت ئون ئىككىدىن بەش مىنۇت ئۆتمىگىچە ھەرگىز تەسلىم بولمايدۇ دېدىم."

شمىدت باش ۋەزىرگە ھەمرا بولۇپ مېھمانخانىغىچە بارىدۇ. مېھمانخانا كىرىشىدە، لويدنىڭ قىزى "ھىتلېرنى قارشى ئالىمىز!" دەپ چاخچاق قىلىدۇ. ئەمما سابىق باش ۋەزىر ئۇنىڭ بۇ چاقچىقىنى رەسمىگە ئېلىپ، "تەبىئىكى ھىتلېرنى قارشى ئالىمىز! — دەيدۇ چىرايىنى ئۆزگەرتمەي، — مەنمۇ شۇنداق قارايمەن، ئۇ ھەقىقەتەنمۇ ئۇلۇغ ئادەم ئىكەن!"

شۇنداق پەرەز قىلىشقا بولىدىكى، 1936-يىلقى نيۇرېمبېرگتا ئۆتكۈزۈلگەن پارتىيىنىڭ تۇغۇلغان كۈنىنى خاتىرلەش مۇراسىمىدا لويد گيورگ ھەقىقەتەنمۇ قاتتىق تەسىرلەنگەن. بۇ قېتىمقى خاتىرلەش پائالىيىتى بۇرۇنقى خاتىرلەش كۈنلىرىدىن ئالاھىدە ھەشەمەتلىك ئۆتكەنلىكىنى بىر چەتكە قويۇپ تۇرغاندىمۇ، بۇ مۇراسىم يەنە مۇنداق ئىككى چوڭ ھەرىكەتنىڭمۇ سىموۋۇلى ھالىغا كەلگەن ئىدى: ئۆز-ئۆزىنى قامداشنى غايە قىلىنغان 'تۆت يىللىق پىلان' ھەرىكىتى ۋە 'بۇزغۇنچى كۈچلەر' دەپ قارالغان بولشېۋىكلارغا قارشى ھەرىكىتى. يەكشەنبە كۈنى چۈشتىن بۇرۇن ھاۋا ئۇچۇق ئىدى. نيۇرېمبېرگنىڭ چوڭ ستادىيومىدا، ھىتلېر بۇ يەرگە يىغىلغان 160 مىڭ نەپەر قوڭۇر كۆڭلەكلىك پارتىيە مۇرتلىرى بىلەن ئېس-ئېسچىلارغا نۇتۇق سۆزلەپ، بولشېۋىك خەۋىپى ئۈستىدە بەكلا كۆپ توختىلىدۇ. يىغىندىن كېيىن ئۈستى ئوچۇق مەرسەدېس پىكاپقا ئولتۇرۇپ شەھەرگە قايتىدۇ. ئۇ يول بويى تار كوچىنىڭ ئىككى قاسنىقىدىكى كىشىلەر بىلەن بالكونغا چىقىپ ئۇنىڭغا تەنتەنە قىلىشىۋاتقان قوڭۇر كۆڭلەكلىكلەرگە قول ئىشارىتى قىلىپ سالام بېرىپ ئۆتىدۇ. تاسسىس ئاگېنتلىقىنىڭ مۇخپىرى رىچارد ھېلمسنىڭ پىكاۋىمۇ ئۇلارنىڭ كەينىدىن ئەگىشىپ كېلىۋاتاتتى. 5~6 نەپەر داڭلىق گېزىت مۇخپىرىمۇ ھېلمس بىلەن بىرگە كېلىۋاتقان بولۇپ، ئۇلارنىڭ ھەممىسى نيۇرېمبېرگ قەلئەسىدە فۈھرېر بىلەن بىرگە چۈشلۈك تاماققا تەكلىپ قىلىنغان ئىدى.

"بىز ئۇ يەرگە بارغىنىمىزدا، — دەيدۇ ھېلمس شۇ ۋاقىتتىكى ئىشلارنى ئەسلىگىنىدە، — مەنمۇ ئۆزەمنى مەغرۇر تەلۋىدىن بىرىدەك ھېس قىلغان ئىدىم. ئۇ يەردىكى شۇنچە ھاياجانلىق ئالقىش سادالىرى مېنىڭ ئۈچۈن كۆتۈرۈلمىگەن بولسىمۇ، شۇ چاغدا مەنمۇ ئۆزەمنى خۇددى 10 فۇت *(بىر فۇت تەخمىنەن 30.5 سانتىمېتىر — ئۇ. ت)* ئىگىزلەپ قالغاندەكلا ھېس قىلغان ئىدىم!" دەيدۇ.

مېھمانلار شەھەر قەلئەسىنىڭ ئىگىز مۇنارىسىغا تەكلىپ قىلىنىدۇ. ئۇلار بۇ يەردە، ھىتلېرنىڭ ئۇنچىۋالامۇ ئۈركۈپ كەتكىدەك بىرسى ئەمەسلىكىنى كۆرىدۇ. ھېلمسقا يەنىلا ھىتلېرنىڭ خۇش پېئىل چىقىشقاق مۇئامىلىسى قاتتىق تەسىر قىلىدۇ. ئۇنىڭ سەل ئاۋالقى ئۇنداق كۆز چاقنىتىدىغان ياسالمىلىق قىلىشلىرىدىن ئەسەرمۇ قالمىغان، دەل ئەكسىنچە تەمتىرەپ پۇت-قوللىرىمۇ تىنماي تىتىرەيتتى.399 ئالدىمىزدا تۇرغان بۇ كىشىنىڭ تېخى باياتىنلا تەلۋىلەرچە قىزغىن ئالقىش سادا كۆتەرگەن ئېس-ئاچىلارغا بىلىكىنى شىلتىپ، "سىلەرنىڭ مېنى، نەچچە ئون مىليون كىشى ئارىسىدىكى مېنىڭدەك نامسىز بىرسىنى تونۇپ تاللىۋالغىنىڭلار، بۇ دەۋرنىڭ بىر مۆجىزىسى! — دەپ قاتتىق توۋلىغان كىشىنىڭ دەل بۇ ئادەم ئىكەنلىكىگە ئادەمنىڭ پەقەتلا ئىشەنگىسى كەلمەيتتى." تەبىئىكى، ئارىدىن بىرەرسى چىقىپ بولشېۋىكلار ھەققىدە بىر نېمە دېيىشكە باشلىشى ھامان، ئۇنىڭ ئاغزى ئېچىلىپ، گەپلەر ئۇنىڭ ئاغزىدىن يىپى ئۈزۈلگەن مارجاندەك تۆكۈلىشكە باشلىدى. شۇنداق قىلىپ، ئۇ يەنە قايتىدىن بايىقى ناتىق ھالىغا قايتقان ئىدى. ئۇ، موسكۋا بۈگۈنكى كۈندە پۈتۈن چارىلارنى ئىشقا سېلىپ ياۋروپانى تېزگىنلىمەكچى ئىكەنلىكىنى، ئەمما گېرمانىيە بۇنىڭغا ھەرگىز يول قويالمايدىغانلىقىنى، "كىشىلەر، بىزنىڭ نېمە ئۈچۈن بولشېۋىكچىلىققا شۇنچە تەلۋىلەرچە قارشى چىقىپ كەلگەنلىكىمىزنى پەقەتلا چۈشەنمىدى. سەۋەبى، بىزنىڭ يەنە ئىتالىيىمىز بار. بىز ھەممىمىز ئىسپانىيىدە يۈز بەرگەن ۋەقەلەرنى بىلىمىز" دەپ بولشېۋىكلارنى سۆكۈپ كېتىدۇ. تۆۋەندىكى يوللاردا كىشىلەر تەرتىپلىك بىر شەكىلدە "بىزگە فۈھرېرىمىز كېرەك، ئۇنى كۆرۈشىمىز كېرەك!" دەپ ۋارقىراشماقتا ئىدى. شۇڭا، ھىتلېرمۇ مۇنارىدىن ئۆزىنى كۆرسىتىپ ھەۋەسكارلىرىغا سالام بېرىدۇ. ھېلمس قايتىپ كېتىدۇ. ئۇنىڭغا، ئۇنىڭ مۇنار ئۈستىدە كۆرگەنلىرى تەنتەربىيە سارىيىدا كۆرگەنلىرىدىنمۇ كۈچلۈك تەسىر قىلغان ئىدى. ئۇنىڭ بۇ يەردە كۆرگىنى، ھىتلېر ھەقىقەتەنمۇ "كىشىنىڭ كۆڭلىنى چۈشىنىدىغان بىرسى، ئۇنىڭ پىلانلىرىنىمۇ قۇسۇرسىز پىلان" دېيىشكە بولىدۇ.

مۇراسىمنىڭ ئاخىرقى كۈنى، خەلق ئاممىسى زور كۆلەملىك ھەربى مانىۋېرنى تاماشا قىلىدۇ. تەقلىدى ئايروپىلان ئۇرۇشى كۆرسىتىشى بىلەن ئەڭ يېقىنقى كۈنلەرنىڭ زامانىۋىلاشقان زېنىت پىلموت ئۈنۈمىنى كۆرسىتىش نومۇرلىرىدىن كېيىن، ستادىيومدا بىر مەيدان ھەقىقى ئۇرۇشنى ئەكىس ئەتتۈرىدىغان ماشىنىلاشقان جەڭ نومۇرى كۆرسىتىلدى. شۇندىن كېيىن پارتىيە قۇرۇلۇش كۈنىنى خاتىرىلەش مۇراسىمىمۇ ئاخىرلاشقان ھېسابلاندى. يەنى بىر تەرەپتىن تىنچلىققا كاپالەتلىك قىلىش ئارقىلىق يېڭى نىشان ئېلان قىلىنغان بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن قورقۇنۇشلۇق قۇراللىق كۈچ تەھدىتى نامايىشى كۆرسىتىلدى. فۈھرېرنىڭ ئىزچىل توغرا ئىكەنلىكىگە ئىشىنىدىغانلار پارتىيىنىڭ سادىق مۈرتلىرىلا بولۇپ قالماي، ھەتتا لويد گيورگمۇ گېررمانىيىدە كۆرگەن-ئاڭلىغانلىرىغا شەكسىز ئىشىنىپ قايتىدۇ. «كۈندىلىك تىز خەۋەرلەر» گېزىتى بىر پارچە ماقالىسىدا، ھىتلېر يالغۇز بېشىغا گېرمانىيىنى ئوت-بالا ئىچىدىن قۇتقۇزۇپ چىقتى؛ ئۇ ھەقىقەتەنمۇ تۇغما داھى بولۇشقا لايىق قەتئى ئىرادىلىك، ھارماس قەھرىمان خاراكتېرىگە ئىگە، ياشانغانلارنىڭلا ئىشەنچىسىنى قولغا كەلتۈرۈپ قالماي يەنە ياشلارنىڭمۇ چوقۇنىدىغان بىر ئادىمىگە ئايلانغان دەپ يازىدۇ.

يېڭى باشلانغان بۇ سەپەردە لويد گيورگ رەسمى ئاخماق قىلىنىپ ئويۇنغا دەسسىتىلگەن ئىدى. بۇندىن ئىلگىرى، ھىتلېر ئىتالىيە بىلەن چۈشىنىش ھاسىل قىلىشقا ئالاھىدە كۈچ چىقىرىپ، خانس فرانكنى رىمغا ئىۋەرتكەن، مۇسسولىننى گېرمانىيىگە كىلىپ زەيارەت قىلىشقا تەكلىپ قىلغان ئىدى. ھەتتا ئۇنى ئىتالىيىنىڭ مۇستەبىتى سۈپىتىدىلا ئەمەس بەلكى فاشىزمنىڭ قۇرغۇچىسى سۈپىتىدە زىيارەتكە تەكلىپ قىلىدۇ. بۇ چاغدا، مۇسسولىن گېرمانىيە بىلەن چىن قەلبىدىن مۇناسىۋەت تىكلەش ئارزۇسىدا ئىدى. شۇڭا ئۇ، گېرمانىيە زىيارىتى ئۈچۈن ئالدىن تەييارلىقلارنى قىلىش مەقسىدىدە كۈيئوغلى، ئىتالىيە تاشقى ئىشلار مىنىستىرى گراف گالېئاززو سىئانونى 21-ئۆكتەبىردە ئايروپلانلىق بېرلىنغا ئىۋەرتكەن ئىدى. سىئانو دەسلىۋىدە گېرمانىيە تاشقى ئىشلار مىنىستىرى نېۋرات بىلەن مەسلىھەتلىشىدۇ. ئىتالىيىلىكلەرنىڭ خەۋىرىگە قارىغاندا، نېۋرات، رىببېنتروپنىڭ ئەھمىيەتكە ئىگە ئەنگلىيە-گېرمانىيە دوستلۇق مۇناسىۋىتىنى تىكلەش خىيالى ھەققىدە مەسخىرىدە بولغان. سىئانو يەنە يېڭى لوكارنوۋ ئەھدىنامىسىنى ئىمزالاشقىمۇ ئوخشاشلا ئىشەنمەسلىك پوزىتسىيىسىدە بولۇپ، ئىتالىيىنى بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمىيىتىدە قېلىپ "بۇزغۇنچىلىق قىلىش ۋەزىپىسىنى ئۈستىگە ئېلىش ئارقىلىق ئورتاق مەقسەتكە يېتىش" نى تەكلىپ قىلغان. ئۈچ كۈندىن كېيىن، سىئانو بېرگخوفتا ھىتلېر بىلەن كۆرۈشىدۇ. ھىتلېر، قارشى تەرەپنى قايمۇقتۇرۇش مەقسىتىدە: "مۇسسولىن دۇنيادىكى بىرىنچى نومۇرلۇق سىياسىيون. شۇڭا ئۇنى ھەرگىزمۇ باشقا كىشىلەرگە سېلىشتۇرغۇلى بولمايدۇ" دەپ مەدىھىيلەيدۇ. ئاندىن ئۇ، نېمىس خەلقى بىلەن لاتىن خەلق بىر-بىرىنى چۈشىنىدىغان ئىككى خەلق؛ ئەگەر ئۇلار بىرلىككە كېلىپ ئىتتىپاقداشلىق ئورنىتالايدىغانلا بولىدىكەن، بولشېۋىكچىلىق بىلەن غەرب دېموكراتىيىسىگە قارشى تۇرۇش ھەرىكىتى جەريانىدا ئۇلارغا ھېچ كىم تەڭ كېلەلەيدۇ دەيدۇ.

كۈيئوغلى سىئانوغا ئەنگلىيە-گېرمانىيە مۇناسىۋىتىگە زىددىيەت سېلىش ھوقۇقىنى بەرگەن مۇسسولىن، ئىتالىيە قولغا چۈشەرگەن بىر پارچە ھۈججەتنى سىئانوغا تاپشۇرىدۇ.400 بۇ ھۈججەت، ئەنگىلىيىنىڭ بېرلىندا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسىنىڭ لوندونغا يوللىغان تېلېگراممىسى ئىدى. تېلېگراممىدا، ھىتلېر ھۆكۈمىتى خەتەرلىك بىر تەۋەككۈلچى دېيىلگەن ئىدى. فۈھرېر بۇ تېلېگراممىنى ئوقۇپ غەزەپتىن قايناپ كېتىدۇ: "ئەنگىليىلىكلەرنىڭ قارىشى بويىچە دۇنيادا ئىككىلا دۆلەت تەۋەككۈلچىلەر تەرىپىدىن يىتەكچىلىك قىلىنماقتىمىش. بۇلارنىڭ بىرسى گېرمانىيە، يەنە بىرسى بولسا ئىتالىيەمىش! ھالبۇكى، ئېنگلىزلار بۈيۈك بېرىتانىيە ئىمپىرىيىسىنى قۇرۇش ۋاقتىدا ئۇلارنىڭ يىتەكچىسى بىر تەۋەككۈلچى ئەمەسمىدى؟ بۈگۈنكى ئەنگىليە، ۋە ئۇنىڭ رەھبەرلىرىنىڭ ھەممىسىلا كارغا كەلمەس نەرسىلەر." ئۇ سىئانوغا گېرمانىيە بىلەن ئىتالىيىنىڭ قايتىدىن قۇراللىنىش سۈرئىتى تېخىمۇ تېز ئىلگىرلىەۋاتقانلىقى ئۈچۈن ئەنگىليىدىن ئەنسىرەپ يۈرۈشنىڭ قىلچە ھاجىتى يوق، 1939-يىلىغا بارغاندا، گېرمانىيە ئۇرۇش تەييارلىقىنى پۈتتۈرۈپ، 4~5 يىل ئىچىدە ئۇرۇش تەييارلىقىمىز تەييار بولۇش دەرىجىسىدىن ئاللىمۇ قاچان ھالقىپ كەتكەن بولىدۇ دەپ ۋەدە بېرىدۇ.

شۇنداق قىلىپ، سىئانو بىلەن نېۋرات بېرلىندا بىر مەخپى كىلىشىم ئىمزالاپ يېڭى مۇناسىۋەت تىكلەش بىلەن بىرگە، كەڭ كۆلەملىك ھەمكارلىق ئورنىتىشنى قارار قىلىشىدۇ. ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتكەندە، مۇسسولىن مىلاندىكى دۇئومو مەيدانىدا سۆزلىگەن بىر نۇتقىدا بۇ مەسىلە ھەققىدە توختىلىپ ئۆتكەندە ئىشلەتكەن سۆزلىرى، غەربلىكلەرنىڭ قۇلىقىغا بەكلا يامان ئاڭلىنىدۇ: "… بېرلىن بىلەن رىمنىڭ بىر ئوق بولۇپ شەكىللىنىشى ھەرگىزمۇ بىر توساق قويۇش بولماستىن بەلكى بىر ئوق مەركىزى قۇرغانلىقى، تىنچلىققىنى قوغداش ھەمكارلىقىنى ئورنىتىشقا ئىرادىسى بولغانلىكى ياۋروپا دۆلىتى مانا بۇ ئوقنى دەۋر قىلىپ ئايلىنىدۇ."

1936-يىلى كۈز ئايلىرىدىن كېيىن، ھىتلېر ئاساسەن ئىسپانىيە غېمىدىلا قالغان ئىدى. بۇنىڭ ئالدىدا، فۈھرېر، فرانكوغا سانى ئاز بولسىمۇ ئەھمىيىتى چوڭ تەمىنات يەتكۈزۈپ كەلگەن ئىدى. ئەندىلىكتە، ھىتلېر ئۇنىڭغا زور مىقداردا ياردەم بېرىش مەسىلىسىنى ئويلايدۇ. نويابىردا قوزغىلاڭچى قوشۇنغا ستراتىگىيە جەھەتلەردە پايدىلىنىشقا بولىدىغان ئالاھىدە ئۇرۇش ئايروپىلان گۇرۇپپىسىنى يوللاپ جەڭگە سالىدۇ. 18-نويابىردا، ئاخىرى ھىتلېر بىلەن مۇسسولىن ئىككىسى فرانكو ھۆكۈمىتىنى ئىسپانىيىنىڭ قانۇنلۇق ھۆكۈمىتى دەپ ئېتراپ قىلىدۇ.

تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكى ھىتلېرنى ئېھتىيات بىلەن ئىش قىلىشقا ئۈندەۋاتقان پەيتلەردە، تۆت يىللىق پىلانغا مەسئۇل بولىۋاتقان گيۆرىڭ، ئىسپانىيىدىكى ئىچكى ئۇرۇشنى بىر مەيدان رەسمى توقۇنۇشنىڭ بىشارىتى دەپ قاررىماقتا ئىدى. 2-دېكابىر كۈنى، گەرچە ئۇ كۈنلەردە تېخى بىرىنچى پاي ئوق تېخى رەسمى ئېتىلمىغان بولسىمۇ، ئۇ، ھاۋا ئارمىيىسى ئوفىتسېرلار يىغىنىدا "بىز ئەندى رەسمى ئۇرۇش ھالىتىدە تۇرماقتىمىز" دەپ ئېلان قىلىدۇ. شۇڭا ئۇ، يېڭى يىلدىن باشلاپ "بارلىق ئايروپلان زاۋۇدلىرى خۇددى سەپەرۋەرلىك بۇيرۇقى ئېلان قىلىنغاندەك پۈتۈن كۈچى بىلەن ئىشلەپچىقىرىشقا كىرىشسۇن" دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. بىر قانچە كۈن ئۆتكەندىن كېيىن، بېرلىندا بىر قىسىم سانائەتچىلەر بىلەن يوقۇرى دەرىجىلىك ئەمەلدارلارغا سۆزلىگەن سۆزىدە، بۇ گېپىنى قىلچە يوشۇرماستىن قايتا تەكرارلايدۇ. گيۆرىڭ، "بۇ ئۇرۇش ئەڭ كۈچلۈك تەدبىر قوللىنىشىمىزنى، ئىشلەپچىقىرىش قابىلىيىتىمىزنى ئۆستۈرۈشىمىزنى تەلەپ قىلىدۇ. قايتىدىن قۇراللىنىشنىڭ ھېچ قانداق چېكى يوق. بۇ جەرياندا بىزنىڭ ئالدىمىزدا ئىككىلا يول بار: يا غەلىبە، يا ئۆلۈم!" دەيدۇ.

گيۆرىڭنىڭ بۇ تۈر سۆزلىرى ئېلان قىلىنغاندىن كېيىن، فرانكونىڭ يېڭىدىن تەيىنلەنگەن ۋەكىلى گېنېرال ۋېلھېلم فاۋپېل كىشىنى ئەنسىرىتىدىغان مۇنداق بىر خەۋەرنى ئېلىپ كېلىدۇ: ئەگەر دەرھال بىر دىۋىزىيە گېرمان قوشۇنى بىلەن بىر نەپەر ئىنستروكتور ئىۋەرتىلمەيدىكەن، بۇ ئۇرۇشتا يېڭىلىپ قالىمىز. ئەمما ۋېلھېلم كوچىسى بۇنداق تەكلىپكە پەرۋامۇ قىلمايدۇ. شۇڭا فاۋپېل بۇ ئىشنى فۈھرېرغا يۈزتۇرانە ئوتتۇرغا قويىدۇ. 21-دېكابىر كۈنى، ئۇ ھىتلېربىلەن باش مىنىستىرلىق مەھكىمىسىدە كۆرۈشىدۇ. كۆرۈشۈشتە گيۆرىڭ، بلومبېرگ، خوسباخ، فرىتىش ۋە شۇنىڭدەك تېخى يېڭىلا ئىسپانىيىدىن قايتىپ كەلگەن فرانكونىڭ باش قۇماندانلىق شىتابىدا ھەربى ئىشلار ۋەكىلى بولۇپ تۇرىۋاتقان پودپولكوۋنىك ۋالتېر ۋارلىمونت قاتارلىق كىشىلەر ھازىر بولغان ئىدى.401 فاۋپېل، شۇنچە ئۇزۇنغا سوزۇلۇپ كېتىۋاتقان بۇ ئۇرۇشنى ئاخىرلاشتۇرۇش ئۈچۈن ھىتلېردىن 3 دىۋىزىيە ياردەمچى قوشۇن ئىۋەرتىشىنى ئۆتۈنىدۇ. ھىتلېر، ۋارلىمونتنىڭ پىكىرىنى سورايدۇ. ۋارلىمونت، بۇ دېگەن بىر مەيدان ئىچكى ئۇرۇش، شۇنداق ئىكەن، فرانكو ئۆز كۈچىگە تايىنىپ بۇ ئۇرۇشنى يېڭىشى لازىم؛ ئىسپانىيە بىلەن گېرمانىيە ئىككى دۆلەت ئارمىيىسى ئوتتۇرسىدا بۇنچە زىچ ھەمكارلىق ئورنىتالىشى مۇمكىن ئەمەس. بېرىلىۋاتقان ھەربى ياردەملەرمۇ قوزغىلاڭچى قوشۇنلارنىڭ مەغلوپ قىلىنىشىنى ساقلاشقا تولۇق يېتىدۇ، ئۇنىڭ ئۈستىگە فرانكو مۇ ئۆز ئورنىنى مۇستەھكەملىيەلىسە چوقۇم جىددى ۋەزىيەتنى ئوڭشاپ كېتەلىشى مۇمكىن دەپ كۆرسىتىدۇ. قالغان ھەربىلەرمۇ ۋارلىمونتنىڭ يوقۇرقى قاراشلىرىغا قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ.

ھىتلېرمۇ كۆپچىلىكنىڭ بۇ تالاش-تارتىشتىن چىقارغان خۇلاسىسىغا قوشۇلىدۇ. ئۇ مۇنداق دەيدۇ: گېرمانىيە كەڭ كۆلەملىك ياردەمچى قوشۇن ئىۋەرتىش نىيىتىدە ئەمەس. بۇنىڭغا ھەرگىزمۇ ھەربىي ئىشلار سەۋەپ بولغان بولماستىن بەلكى سىياسىي ئىشلار سەۋەپ بولغان. كەينىدىنلا ئوچۇق قىلىپ، ئۇنىڭ ئەڭ خالىمايدىغىنى، فرانكونىڭ تىزلىكتە غەلىبە قىلىشى نىيىتىدە ئىكەنلىكى دەپ ئېنىق ئېيتىدۇ. ئىسپانىيىنىڭ ئۇزۇنغىچە جاپالىق ئۇرۇش قىلىشى پۈتۈن دۇنيانىڭ دىققىتىنى گېرمانىيىنىڭ يۈرەكلىك ھالدا قايتىدىن قۇراللىنىش پىلانىدىن ئىسپانىيە ئىچكى ئۇرۇشىغا بۇرىۋەتكەن ئىدى. ئەمما ئۇ ھەقىقەتەنمۇ كومۇنىزمغا قارشى تۇرۇش مەقسىتىدە ئىسپانىيەگە ئىزچىل ياردەم قىلىشقا كاپالەتلىك قىلىپ كەلگەن؛ ئەگەر ھەربى جەھەتتىكى پاجىئە كۆزگە كۆرۈنگىدەكلا بولىدىكەن، ھەربى ياردىمىنى كۆپەيتىدىغانلىقىنى ئېيتقان ئىدى. ئۇنىڭ دېگەن ئاخىرقى گېپى ھەقىقەتەنمۇ بىر ئالدامچىلىق ئىدى. ئۇ ئەسلىدە كەڭ كۆلەملىك ھەربى ياردەم قىلىش شەرىپىنى مۇسسولىنغا ئۆتۈنۈپ بەرگەن ئىدى. يەنى، ئەگەر ئىتالىيە ئىسپانىيە مەسىلىسىدە قانچىكى چوڭقۇرلاپ پېتىپ قالىدىكەن، مۇسسولىنمۇ گېرمانىيىگە شۇنچە بەك مۇھتاج ھالغا كەلگەن بولاتتى. ئەگەر بۇ توقۇنۇش ئۇزۇنغىچە توختىماي داۋاملىشىۋەرگىنىدە، ئىتالىيە مەيلى ئېغىزىدا ياكى ھەرىكىتىدە بولسۇن چوقۇم ئوق مەركىزى دۆلەتلىرى ئۈچۈن ۋەزىپىسىنى ئۈستىگە ئېلىشقا مەجبۇر ھالغا كېلىشى مۇمكىن ئىدى.

ھىتلېر ئۈچۈن ئېيتقاندا، ئۇنىڭ دېپلوماتىيە جەھەتتىكى ئەڭ چوڭ غەلىبىسى 1936-يىلى قولغا كەلتۈرۈلگەن بولۇپ، بۇنىڭ ئۈچۈن بەكلا ئاز بەدەل تۆلەنگەن ئىدى. بۇ يىلدا ئەنگلىيە ئەس-ھۇشىنى يوقۇتۇپلا قويغان بولسا، ئىتالىيىنىڭمۇ ئىشى پۈتۈپ گېرمانىيەنىڭ تەڭسىز شىرىكى ھالغا كېلىپ قالغان ئىدى. ئۇ يەنە ياپونىيىنىمۇ قايىل قىلىپ ئۇلار بىلەن «كومۇنىزمغا قارشى خەلقئارا شەرتنامە» ئىمزالىۋالىدۇ. بۇ شەرتنامە ئىنتايىن مۇجىمەل سۆزلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالغان مەخپى كىلىشىمنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالاتتى. يەنى، ئۆزئارا قوللاش، بىرلىكتە سوۋېتلەر ئىتتىپاقىغا قارشى تۇرۇش دەيدىغان بىر شەرتىمۇ بار ئىدى. بۇ كىلىشىم، ئىككى تەرەپنىڭ قەتئى زۆرۈر ۋەزىپىسى ئەمەسلىكىنى ئېتراپ قىلغاندەك قىلسىمۇ، گېرمانىيىنىڭ قايتىدىن قۇراللىنىشىنى قانۇنلاشتۇرۇش جەھەتتىكى تەشۋىقات ستراتىگىيىسى نوقتىسىدىن ئالغاندا، ھەقىقەتەنمۇ مۇھىم ئەھمىيەتكە ئىگە كىلىشىم ئىدى.

ئۇ ۋاقىتلاردىكى بىردىن-بىر قىيىن ئەھۋال، ئەنگلىيىنىڭ ئاساسى قانۇن تۇرغۇزۇش بوھرانىلا ئاجىز بىر نوقتا بولۇپ قېلىشى ئىدى. بۇ بوھران، ئەنگلىيە پادىشاھى ۋاللىس ۋارفېيد سىمپسون خانىمى بىلەن توي قىلىشىدىن ئوتتۇرغا چىققان بىر بوھران ئىدى. ئۇ باش مىنىستىر بالدۋىنغا "مەن ئۇنىڭ بىلەن بىر پادىشاھ سۈپىتىدە توي قىلدىم، ھەمدە بۇ نىكاھ ئىشىنىڭ ئوڭۇشلۇق بولىشىنى ئۈمىد قىلىمەن. ئەگەر بۇ توي ئىشىغا ھۆكۈمەت تەرەپ قارشى چىققىدەك بولىدىكەن، — بالدۋېن، ئېدۋاردقا ھۆكۈمەت بۇ نىكاھ ئىشىغا قارشى ئىكەنلىكىنى بىلدۈرگەن ئىدى، — مەنمۇ تەختتىن ۋازكېچىشكە تەييارمەن" دەيدۇ. ئاممىنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى دېگىدەك سەككىزىنچى ئېدۋاردقا ھېسسىداشلىق بىلدۈرەتتى. ئەمما باش مىنىستىر ۋە چېركاۋ دېگىنىدە چىڭ تۇرۇپ بۇ نىكاھ ئىشىغا تىركىشىپ زادىلا رازى بولمايدۇ.

كەلگۈسىدە ئۆتكۈزۈلمەكچى بولغان كىلىشىم تۈزۈش سۆھبىتىدە فۈھرېرنىڭ ئىشىنىدىغىنى، دەل بۇ پادىشانىڭ قوللاپ قۇۋەتلىشىگە قاراشلىق بولغانلىقى ئۈچۈن، بۇ بوھران، رىببېنتروپنىڭ بەكلا بېشىنى ئاغرىتىدىغان بىر كىرزىس ھالىنى ئالىدۇ. "بىزنىڭ ئۈمىدىمىز بۇ پادىشاھقىلا باغلىق!" دەيدۇ رىببېنتروپ گېرمانىيە ئاخبارات ئىدارىسىغا ۋاكالىتەن گېرمانىيە ئەلچىخانىسىدا ئاخبارات ئاگېنتى بولۇپ تۇرىۋاتقان فرىتز ھېسقا. ھېس دېگەن بۇ كىشى، ئەنگلىيە ئىشلىرى مۇتەخەسسىسى دەپ تونۇلغان ھەمدە تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىنىڭ پەۋقۇلئاددە ۋەكىلى ھېسابلىنىدىغان، دېپلوماتىيە مىنىستىرلىكىنىڭ مەخپى ۋەزىپىسىنى ئۈستىگە ئالغان بىرسى، يەنى، غەيرى رەسمى ھالدا ئەنگلىيە دائىرىلىرى بىلەن مۇناسىۋەت قىلىپ يۈرگەن، بولۇپمۇ ۋەزىرنىڭ سانائەت ئىشلىرى مەسلىھەتچىسى سىر خوراس ۋىلسون بىلەن مۇناسىۋەت قىلىپ يۈرگەن كىشى ئىدى. رىببېنتروپ ئۇزۇنغا قالماي ھېسنى چاقىرتىپ، "سېزنىڭچە، بۇ ئىش بىر سۈيىقەسىت بولىشى، بىزنىڭ بۇ دۆلەتتىكى ئاڭ ئاخىرقى ئورنىمىزنى تارتىپ ئالماقچى بولغان بىر ئىش بولىشى مۇمكىنمۇ؟" دەپ سورايدۇ. ئۇ تېخى يېڭىلا فۈھرېر بىلەن تېلېفوندا سۆزلەشكەن بولۇپ، فۈھرېر ئۇنىڭ بۇ ئىشى ئىشقا ئاشمىسا تەختتىن چېكىنىمەن دېگەن سۆزىگە ئىشەنمەيدىغانلىقىنى بىلدۈرگەن ئىدى. بۇ ئىش ھەقىقەتەنمۇ بەكلا مۇجىمەل بىر ئىش ئىدى. يەنى ئۇ گېرمانىيە گېزىت ساھەسىدىكىلەرگە بۇيرۇق قىلىپ بۇ ھەقتە بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلماسلىقى تاپىلانغان ئىدى.402 ھىتلېرنىڭ ئىشەنچى رىببېنتروپنى خاتىرجەم قىلىدۇ. "قاراپ تۇر، — دەيدۇ پەرىزىنى ئوتتۇرغا قويۇپ، — بۇ ئىشتا فۈھرېرنىڭ ھەقلىق ئىكەنلىكى ئىسباتلىنىدۇ. يەنى بۇ ئىشنىڭ قاراڭغۇ تەرىپى چوقۇم ئاشكارىلىنىدۇ، ئەنگلىيە پادىشاھى بىزنىڭ بۇ قېتىمقى بوھراندا شۇنداق تاكتىكا قوللانغانلىقىمىز ۋە شۇنچە ئېھتىياتلىق بىلەن ئىش قىلغانلىقىمىزغا چوقۇم چىن كۆڭلىدىن رەخمەت ئېيتىدۇ."

9-دېكابىر ئاخشىمى، ئېدۋارد «تەخىتتىن چېكىنىش ھۈججىتى» گە قول قويۇپ، ئەنگلىيە تارىخىدىكى ئۆز ئىختىيارى بىلەن پادىشاھلىقتىن ۋاز كەچكەن بىردىن-بىر شاھزادىغا ئايلىنىدۇ. شۇ ئاخشىمى، بىر قېتىملىق تەسىرلىك رادىئو نۇتقىدا ئۇ پۇخرالىرىغا ۋە پۈتۈن دۇنياغا، "مېنىڭ قارىشىم شۇكى، ئۆزەمنى ھەر قانچە ئىرادىلىك دەپ ھېسابلىغىنىمدىمۇ، چىن قەلبىمدىن ياخشى كۆرىدىغان سۆيگۈنۈمنىڭ قوللاپ قۇۋەتلىشى ۋە ئۇنىڭ ياردىمى بولماي تۇرۇپ پادىشاھ ئۈستىگە چۈشكەن ئېغىر يۈكنى كۆتۈرەلىشىم، بۇ ۋەزىپىنىڭ ھۆددىسىدىن چىقالىشىم مۇمكىن ئەمەس" دەپ سۆزلەيدۇ.

ھىتلېر، بەزى كىشىلەرنىڭ شۇنچە گۈزەل ۋەتەن تۇپراقلىرىدىن گۈزەل بىر قىزنى ئۈستۈن كۆرىدىغانلىقىغا زادىلا ئەقىل يەتكۈزەلمەيدۇ. ئۇ باش ئەلچىسى رىبېنتروپقا تېلېفون قىلىپ، (بۇنى ھېستىن ئاڭلايمىز) بەكلا پەرىشان ھالدا مۇنداق دەپ ئۇقتۇرغان: مەغلوب بولغانلىقىمىزنى قوبۇل قىلماي ئامال قانچە؟ بۇ جەھەتتىكى ئىشلىرىمىزنى يىغىشتۇرۇپ، بۇ ئۇيۇنغا خاتىمە بېرىشكە مەجبۇرمىز. "ئەنگلىيە پادىشاھى تەختنى تاشلاپ چىقتى. بۇندىن كېيىن ئەنگىلىيىدە بىز بىلەن مۇناسىۋەت قىلىشنى خالايدىغان باشقا بىرسى چىقىشى ناتايىن. سەنمۇ ئۆزەڭنىڭ ئۇ يەردىكى پائالىيەتلىرىڭدىن مەلۇمات بېرىپ باق. ئەگەر بۇ ئىشتا بىرەر رولۇڭ بولمايدىغانلىقى ئېنىقلا بولىدىكەن، گېپىڭنى ئوچۇق قىل، مەنمۇ سېنى بۇ ئىشتا ئەيىپلەپ يۈرمەيمەن" دەيدۇ.

**5**

گەرچە ھىتلېر خاننىڭ ئىستىپاسى ھەققىدىكى بۇ ئىشتا قاتتىق ئۈمىتسىز ھالغا چۈشۈپ قالغان بولسىمۇ، 1936-يىلىنى يەنىلا ئۇنىڭغا زور ئۇتۇقلارنى ئېلىپ كەلگەن بىر يىل دېيىشكە بولاتتى. ئۇنىڭ گيۆرىڭ خانىمغا دېيىشىدىن قارىغاندا، بۇ يىلقى ئارچا بايرىمى 'ئۇزۇن يىللاردىن بېرى' ئۇنى ھەقىقى تۈردە خوشال قىلغان بىر قېتىملىق بايرام ھېساپلىنىدىكەن. "مېنىڭچە، بۇ قېتىمقى بايرام مېنى ئەڭ خوشال قىلغان بىر قېتىملىق خرىستوس بايرىمى بولدى" دەيدۇ. گەرچە ئۇنى ئاشقازان كېسىلى قاتتىق ئازاپلاۋاتقان، شۇنىڭدەك ئۇيقۇسىزلىق بىلەن ھۆل تەمرەتكنىڭ دەردىنى تارتىپ چىققان بولسىمۇ، يەنىلا كۈنلىرى ناھايىتى كۆڭۈللۈك ئۆتكەن ھېسابلىناتتى. 25-دېكابىر كۈنى، ئۇ فوتوگرافچى خوفماننىڭ تونۇشتۇرۇشى ئارقىلىق بىر دوختۇر تاللاپ، ئۇنى ئۆزىگە مەڭگۈلۈك خۇسۇسىي دوختۇرى قىلىۋالىدۇ. بۇ دوختۇرنىڭ ئىسمى تېئو مورېل بولۇپ، ئەسلى بىر تېرە كېسەللىكلەر مۇتەخەسسىسى ئىدى. ئۇ بېرلىننىڭ كۇرفۈرستېندام يولىدا دوختۇرخانا ئېچىۋالغان بولۇپ، ئىشى بەكلا يۈرۈشۈپ كەتكەن ئىدى. ئۇنىڭ بىمارلىرىنىڭ كۆپۈنچىسى كىنوچىلىق ساھەسىدىكىلەر بىلەن تىياتىرچىلىق ساھەسىدىكىلەرنىڭ داڭلىق كىشىلىرىدىن تەشكىل تاپاتتى. بۇ دوختۇر قارامتۇل، سېمىز، يۇمبۇلاق يۈزلۈك، كۆزىمۇ يوقۇرى دەرىجىلىك يىراقنى كۆرەلمەيدىغان قېلىن كۆزئەينەكلىك بىرسى ئىدى. ئۇنىڭ قولىمۇ قىلغا تولغان بەكلا قوپال ۋە يوغان، تىرناقلىرى دائىم دېگىدەك كىرلىشىپ قارىداپ كەتكەن ھالدا يۈرەتتى. داۋالاش ۋاقىتلىرىدا بەزىدە بەكلا بىخەستەلىك قىلىپ كېتەتتى. بەزىلەر ئۇنى، يېڭىلا ئۈستەل سۈرتۈپ تاشلاپ قويغان داكىدا ئاغرىقنىڭ يارا بېلىكىنى تاڭىدىغان؛ دېزېنكسىيە قىلمايلا بىر تال يىڭنىنى ئىككى كېسەلگە قايتا-قايتا ئىشلىتىۋېرىدىغان بىرسى دېيىشەتتى.

گېرمانىيىدە شۇنچە كۆپ دوختۇر بار تۇرۇغلۇق ھىتلېر نېمە ئۈچۈن بۇ دوختۇرنىلا تاللىۋالدى؟ ئېھتىمال، مورېل خانىم بىلەن ئېۋا براۋننىڭ يېقىنلىقى سەۋەبىدىن بولسا كېرەك. ھىتلېر ھەربىي سەپتىن چېكىنگىنىدىن بۇيان قىپ يالىڭاچ بولۇپ سالامەتلىك تەكشۈرتىشى مۇشۇ تۇنجى قېتىملىقى ئىدى. ھىتلېرنىڭ قۇرسىقى دائىم ئاغرىيتتى. مورېل دياگنوز قويۇپ ئاشقازان يارىسى بىلەن ئون ئىككى بارماق ئۈچەي يارىسى كېسىلى بار دەپ خۇلاسە چىقىرىدۇ. ئۇنىڭغا 'مۇتافلور' بىلەن 'گاللېسترول' دېگەن ئىككى خىل دورىنى يېزىپ بېرىدۇ. ھىتلېر يەنە مېتېئورىزم (قۇرسىقى چىڭقىلىش) دېگەن كېسەلگىمۇ گرىپتار بولغانلىقى ئۈچۈن تىنماي يەل چىقىرىپ تۇراتتى. شۇنىڭدەك ئۇ ئىزچىل گۆشسىز تاماق يىگۈچى بولغىنى ئۈچۈن، كېسىلىمۇ كۈندىن-كۈنگە ئېغىرلىشىپ كېتىۋاتاتتى. بۇنىڭ ئۈچۈن دوختۇر مورېل ئۇنىڭغا كوكسىگالاكسىئوس كومىلىچى يەڭ دەپ رېتسىپ يېزىپ بېرىدۇ. بۇ تۈردىكى كومۇلاچ تەركىۋىدە بروتسىن بار ئىدى. ئەمما دوختۇر مورېل بۇ دورىنىڭ تەركىۋىدە بۇنداق بىر ماددىنىڭ بارلىقىدىن خەۋىرى يوق تۇرۇغلۇق، ئۇنىڭغا بۇ دورىدىن ھەر قېتىمدا 2 دىن 4 تالغىچە ئىچىشنى بۇيرۇيدۇ. شۇنىڭدەك يەنە، مورېل ئۇنىڭغا دائىم كۆپلەپ ۋىتامىن ئىچىپ تۇرۇشنىمۇ بۇيرۇيدۇ.403 ھەتتا دائىم دېگىدەك بۇ دورىنى گلىكوزا بىلەن ئارىلاشتۇرۇپ ئارتىليەدىن ئاسما ئوكۇل قىلىپ بەدىنىنى كۈچلەندۈرمەكچى بولىدۇ.

گېرمانىيە تەۋەسىدىكى ئەڭ ئابرويلۇق ئىككى نەپەر مۇتەخەسسىس، يەنى بىرسى گېرمانىيە قىزىل كىرىست جەمىيىتىنىڭ رەئىسى دوختۇر گراۋىتز، يەنە بىرسى بېرلىن خەير-ساخاۋەت دوختۇرخانىسىنىڭ قوشۇمچە پروفېسسورى دوختۇر بېرگمان ئىككىسىلا ھىتلېرنىڭ ئاشقازان ئاغرىقى بىلەن ئاغرىپ ئاياق كىيىشىگىمۇ ئىمكان بەرمەيۋاتقان ھۆل تەمرەتكىسىنى داۋالاپ ساقايتالمىغان ئىدى. ئەمما ھېلىقى مورېل دېگەن دوختۇر ئۇنىڭغا مەن بىر يىل ئىچىدە سېنىڭ بۇ ئىككى كېسىلىڭنى داۋالاپ ساقايتىشقا ۋەدە بېرىمەن دەيدۇ. شۇنداق دەپ، بىر ئايغا قالمايلا ئۇنىڭدىكى بۇ كېسەللىكلەرنى ساقايتىۋېتىدۇ. شۇنداق بولغاچقا، ھىتلېر خوشاللىقىدىن بۇ دوختۇر بىر مۈجىزە يارىتىپ ھاياتىمنى قۇتقۇزۇپ قالدى دەپ تەنتەنىلىك بىلەن جاكارلايدۇ. "گراۋىتز بىلەن بېرگمان ئىككىسىلا مېنى ئاچ قالدۇرۇپ، چاي بىلەن پېچىنىدىن باشقا نەرسىگە يېقىن يولاتمىغان ئىدى. … شۇڭا مېنىڭ تەن سالامەتلىكىم ئاجىزلاپ ھەتتا ياستۇقتا يېتىپ ئىشلەشكىمۇ بەرداشلىق بېرەلمىگىدەك ھالغا چۈشۈرۈپ قويغان ئىدى. كېيىن، مورېل كېلىپ سالامەتلىكىمنى ئەسلىگە كەلتۈردى" دېيىش ئارقىلىق تەن سالامەتلىكىنىڭ ئەسلىگە كېلىشىنى پۈتۈنلەي مورېلغا مەنسۈپ قىلىۋېتىدۇ. ھەتتا چىش مىلىكىنىڭ ياخشىلىنىشىنىمۇ مورېلنىڭ مودافلور ئوكۇلى قىلغانلىقىغا مەنسۈپ قىلىپ، ئۇنىڭ چىش دوختۇرى ھيۈگۇ بلاشكنىڭ ئۇۋىلاپ بېرىشىنىڭ تەسىرىدىن ياخشىلىنىپ قالغانلىقىنى ئىنكار قىلىدۇ.

1937-يىلى 30-يانىۋار كۈنى، ھىتلېر، باش مىنىستىرلىققا تەيىنلەنگەنلىكىنىڭ 4 يىللىقىنى خاتىرلەش يۈزىسىدىن پارلامېنتتا نۇتۇق سۆزلەيدۇ. ئۇ ئىنتايىن تېتىك ۋە روھلۇق بولۇپ، قارىماققا ئەسلىدىكىسىدىن خېلىلا ياش كۆرۈنەتتى. ئۇ ئۆزىنىڭ مۇقەددەس ۋەزىپىسىنى قايتا تەكرارلايدۇ: "بۈگۈن، مەن چوقۇم تەڭرىگە رەخمىتىمنى بىلدۈرۈشۈم كېرەك. تەڭرىمنىڭ ئىلتىپاتى بىلەنلا دۇنيا ئۇرۇشى مەزگىلىدىكى نامسىز بىر ئەسكەرنى مۇۋەپپەقىيەتلىك تۈردە شەرىپىمىز ۋە دۆلىتىمىزنىڭ ھوقۇقى ئۈچۈن كۈرەش قىلىش يولىغا يېتەكلەپ ماڭدى." بۇ قېتىمقى نۇتۇق ھەرگىزمۇ بىر تەھدىت ئەمەس، بەلكى بىر ۋەدە بولغانلىقى ئۈچۈن بەكلا كۆپ ئەكىس تەسىر پەيدا قىلىۋېتىدۇ. بۇنداق بولىشى، بۇ قېتىمقى پو ئېتىۋېلىشىنىڭ ھەقىقەتەنمۇ رىيال ئاساسلىرى بار ئىدى. ھىتلېر ھاكىمىيەت يۈرگۈزگەن دەسلەپكى 4 يىل ئىچىدە ھەقىقەتەنمۇ ئىنتايىن زور ئۇتۇقلارنى قولغا كەلتۈرگەن ئىدى. خۇددى روزېۋېلتقا ئوخشاش، ھىتلېرمۇ كىرىمى نىسبەتەن تۈۋەن بولغان كىشىلەرنىڭ كىرىمىنى ئاشۇرۇش ئۈچۈن ئاساس سالالىغان؛ يەنە شۇ روزېۋېلتقا ئوخشاش ئۆز ھېسسىياتىغا تايىنىپ، كلاسسىك نەزەرىيىلەر ئاساسىدا كىشىنى تەمتىرىتىپ ئالاقىزادە قىلىۋېتىدىغان ئىقتىسادشۇناسلارنىڭ ئىقتىسادىي چېكىنىش ھەققىدە بىلىدىغانلىرى بەكلا ئاز ئىكەن دەيدىغان خۇلاسىغا كېلىدۇ. شۇڭىلاشقا، بۇ ئىككىلا رەھبەر ئەنئەنىلەرگە بەك ئەھمىيەت بېرىپ كەتمەي، ئىشلەپچىقىرىشنى زور كۈچ بىلەن تەرەققى قىلدۇرۇپ ئىشسىزلىقنى ئازايتىشقا تىرىشىدۇ *("ھىتلېر يەنە ھازىرقى زامان ئىقتىسادىي سىياسەتنى ئالدىن مۆلچەرلىيەلىگەن" دەيدۇ ئىقتىسادشۇناس ج. كېننېت گالبرايت 1973-يىلى بەرگەن باھاسىدا، - … ئۇ، ئىش ھەققى بىلەن باھانى بىرلا ۋاقىتتا تېزگىنلەپ تۇرغاندىلا، تزلىكتە تولۇق ئىشقا ئورۇنلاشتۇرۇش ئىمكانىيىتى بولىدىغانلىقىنى تونۇپ يەتكەن. ئىقتىسادىي جەھەتتە قورقۇنۇچ ئاستىدا قالغان بىر دۆلەت، خۇددى ئامېرىكىلىقلار روزېۋېلتنىڭ چاقىرىقىغا ئاۋاز قوشالىغىنىدەك ھىتلېرنىڭ چاقىرىقىغىمۇ ئاۋاز قوشالىغان. بۇھەقىقەتەنمۇ نورىمال بىر ئىش ھېسابلىناتتى." بەلكىم، ھىتلېر ئىقتىسادتىن تۈزۈك خەۋىرى يوق، ئۆزىنىڭ نېمە قىلىۋاتقانلىقىنىمۇ ئېنىق بىلىپ كەتمەيدىغان بىرسى بولىشىمۇ مۇمكىن. "ئەمما ئىقتىسادىي جەھەتتە، ئەگەر سەن توغرا يولدىلا مېڭىپ، ئاقىۋىتىنىڭ قانداق بولىشىنى بىلەلمەسلىكىڭدىن قەتئىي نەزەر، سېنىڭ بۇنداق بىر يولنى تاللىۋېلىشىڭ ھەقىقەتەنمۇ قالتىس بىر ئىش قىلغانلىقىڭ ھېسابلىنىدۇ" — ئا. ھ. ئىزاھاتى).* ھىتلېر يەنە يوقۇرى سۈرئەتلىك تاش يول تورىنى قۇرۇپ دۆلەتنىڭ قىياپىتىنى ئۆزگەرتىۋېتىدۇ. يەنى ئادەتتە پۈتۈن مەملىكەتنى بىر-بىرسى بىلەن تۇتاشتۇرۇپ بىرلىككە كەلتۈرگەنلىكى، ئۇرۇش مەزگىللىرىدە ئومۇمىي يۈزلۈك سەپەرۋەرلىك قوزغاشقىمۇ پايدىلىق بولىدۇ. ئادەتتىكى خەلقنىڭمۇ 'ئاپتوموبىلدىن پايدىلىنىپ سەپەر قىلالىشى' نى كۆزدە تۇتۇپ، 'خەلق ماشىنىسى' نى تەرەققى قىلدۇرىدۇ. بۇنداق ماشىنا چىداملىق، ئۆمۈرى ئۇزۇن، ئەرزان بولغاچقا، ئادەتتىكى بىرسىمۇ سېتىۋېلىشقا كۈچى يېتەتتى. ئۇ، فېردىناند پورشېدىن تۆت كىشىلىك، ھەر 40 مىل *(بىر مىل تەخمىنەن 1.61 كىلومېتىرغا تەڭ — ئۇ. ت)* دا بىر گاللون *(بىر گاللون تەخمىنەن 4.55 لېترغا تەڭ — ئۇ. ت)* يېقىلغۇ سەرىپ قىلىدىغان، ماتورى ھاۋا ئارقىلىق سوۋۇتۇلىدىغان، قىش كۈنلىرى توڭلاپ قالمايدىغان پىكاپتىن بىرنى لايىھىلەپ چىقىشنى تەلەپ قىلىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە، ئۇ كەلگۈسى يېڭىلىقلار ئۈچۈنمۇ بەزى تەسەۋۋۇرلىرىنى كۆڭلىگە پۈكىدۇ. چوڭ شەھەرلەردە، مۇتلەق تۈردە ئاپتوماتىك يەر ئاستى ماشىنا گەرەج يەرلىرىنى، كۆپ مىقتاردا تاللا بازار مال سېتىۋېلىش مەركەزلىرىنى، باغچىلارنى، كۆكەرتىلگەن مەيدانلارنى قۇرۇپ چىقىش كېرەكلىكىنى، شۇنىڭدەك مۇھىتنىڭ بۇلغۇنىشىنىڭ كەسكىن ئالدى ئېلىنىشىنى پىلان قىلىدۇ.404 ئۇنىڭ تازىلىققا ئەھمىيەت بېرىش مىجەزى (بەلكىم راك كېسىلىگە گىرىپتار بولۇشتىن قورققانلىقىدىن بولسا كېرەك)، مۇھىت تازىلىقىغا ھەددىدىن ئارتۇق كۆڭۈل بۆلۈشىنى ئوتتۇرغا چىقارغان بولىشى مۇمكىن. ئۇ سانائەتچىلەرنى مۇھىتقا زەھەرلىك گاز قويىۋېتىشنى پۈتۈنلەي توختىتىشقا تىرىشچانلىق كۆرسىتىشلىرى ئۈچۈن رىغبەتلەندۈرۈپ تۇرىدۇ. رۇر ئويمانلىقىدىكى بەزى زاۋۇتلار بۇلغىنىشتىن ساقلىنىش ئەسلىھەلىرىنى ئورۇنلاشتۇرغان؛ يېڭى قۇرۇلغانلىكى زاۋۇتلاردا سۇ مەنبەلىرىنىڭ بۇلغۇنىشىنىڭ ئالدىنى ئېلىش ئەسلىھەلىرى بولىشى شەرت قىلىنغان ئىدى.

ئۇنىڭ شەھەر پىلانىغا بولغان قىزىقىشى كىچىك شەھەر ۋە يېزىلارنى پىلانلاشقىچە كېڭەيتىلگەن. ئۇ يېقىنلىرىغا، ئەڭ مۇھىمى بوش مەيدان مۇھىتنىڭ بارلىقى (بۇ ئۇنىڭ يەنە بىر قىزىقىدىغان تەرىپى)، "بىزدىكى بىناكارلىق ئېنجىنىرلار لايىھە تۈزگەن ۋاقتىدا بوش مەيدان مەسىلىسىنىمۇ ئويلاشقانلىقىدىن خوشالمەن. شۇنداق بولغاندىلا بىز خۇددى زۋىكاۋ بىلەن گېلسىنكىرچېن قاتارلىق جايلاردا كۆرگىنىمىزدەك شۇنچە كۆپ، ھەتتا ئۆي ئۈستىگە ئۆي سېلىۋالىدىغان، قىستا-قىستاڭ شەھەرلەرنى سېلىۋېلىشقىمۇ مەجبۇر قالمايمىز. ئەگەر مېنى ئەنە شۇنىڭدەك قىلچە گۈزەللىكى بولمىغان بىر شەھەرگە سۈرگۈن قىلىۋەتكىدەك بولىدىكەن، خۇددى ئۆز ۋەتىنىمدىن قوغلاندا قىلىنغاندەك ئۈمىدىمنى يوقۇتۇپ قويۇشۇم، كۆڭۈل ئازادىلىكىمدىن مەھرۇم بولۇپ قېلىشىم تۇرغانلا گەپ. شۇنداق ئىكەن، مەن، ئەڭ ئاددى بىر شەھەر بولغىنىدىمۇ بىر شەھەرنى ئاز-تۇلا مەدەنىيەت پۇرىقى بولغان، گۈزەللىك تۇيغۇسى بولىدىغان بولسىمۇ شەكىلگە كەلتۈرۈشكە، ئاندىن بۇنداق شەھەرلەرنىڭ ئازادىلىق دەرىجىسىنى ئاستا-ئاستا ياخشىلاشقا غەيرەت قىلىمەن."

ياشلارنىڭ پاراۋانلىق ئىشلىرى بىلەن تەربىيىلىنىشتە ئېتىۋارغا ئېلىنىش ھەققىدىن بەھرىمەن بولىشى، مائارىپ تۈزۈمىدە تۈپكى ئۆزگىرىشلەرنى بارلىققا كەلتۈرگەن ئىدى؛ تولۇق ئوتتۇرا مەكتەپلەردە تەبىئىي پەن بىلىملىرى بويىچە مەخسۇس تەربىيىلەش يولغا قويۇلدى. كلاسسىك بولمىغان دەرسلەر بىلەن ھۇمانىزم ئالىي مەكتەپلىرىدىكى تەييارلىق دەرسلىرىمۇ تەڭ دەرىجىدە مۇھىم ئورۇنغا قويۇلدى. تەنتەربىيە، ئىرق بىئولوگىيىسى ئاساس دەرس سۈپىتىدە ئالاھىدە ئەھمىيەت بېرىلىدىغان ھالەتكە كەلتۈرۈلدى. شۇنىڭدەك گېرمانىيە تارىخى بىلەن ئەدەبىياتىغىمۇ ئەھمىيەت بېرىلىدىغان بولىدۇ. بەزى دەرسلەر، مەسىلەن قېدىمقى زامان تىلى بىلەن پەن بىلىملىرىمۇ بۇنىڭ تەسىرگە ئۇچرايدۇ. "بىزنىڭ تەربىيىلەش مەقسىدىمىز كىشىلىك خاراكتېر يېتىشتۈرۈشنى مەقسەت قىلىدۇ. — دەپ يازىدۇ قايسى بىر ناتسىست مائارىپشۇناس، — بىز بالىلىرىمىزنى ھەرگىزمۇ بىرەر قارى قىلىپ يېتىشتۈرۈپ چىقىشنى خالىمايمىز. … شۇنداق ئىكەن، بىز پەرزەنتلىرىمىزنى 'ئون فۇت ئاز بىلىملىك بولسا مەيلىكى، ئون كالورىيە ئارتۇق خاراكتېرلىق بولۇپ يېتىلىسۇن' دەپ ئارزۇ قىلىشىمىز كېرەك!"

مىجەز-خاراكتېرىنى چېنىقتۇرۇش جەريانىدا ھىتلېر يېرىم ئىلاھ ھالىغا كەلتۈرۈلىدۇ. مەسىلەن ئالايلۇق، كولوگندىكى بالىلار چۈشلۈك تاماققا ئولتۇرۇشتىن ئاۋال چوقۇم مۇنۇ شىئېرنى دېكلىماتسىيا قىلىپ ئوقۇشى شەرت قىلىنغان:

*داھىمىز، فۈھرېرىمىز،*

*تەڭرى ماڭا ئاتا قىلغان فۈھرېرىم،*

*ھاياتلا بولىدىكەنمەن مېنى ساقلىغايسەن!*

*گېرمانىيىنى ئوت-بالالاردىن قۇتۇلدۇردۇڭ؛*

*بولكىمىزغا كاپالەتلىك قىلدىڭ،*

*رەخمىتىمىز چەكسىز.*

*ھەممە مېنى تاشلىۋەتسىمۇ،*

*سەن قوغدايسەن مېنى ھەر دائىم.*

*داھىمىز، فۈھرېرىمىز، مېنىڭ ئەقىدەم، مېنىڭ ماياكىمسەن!*

*خايىل، ياشا فۈھرېرىم!*

ئەنگلىيە باش ئەلچىسى فىپپىس لوندونغا يوللىغان دوكلاتىدا، "… گېرمانىيەنىڭ باشلانغۇچ مەكتەپ ئوقۇغۇچىلىرى گېرمانىيىنى قوغداش مەقسىتىدە ئەقلىي ۋە جىسمانىي جەھەتلەردە ئەستايىدىللىق بىلەن تەربىيىلەنمەكتە. … ئەمما قورقىدىغىنىم، بۇ قېتىمقى ياكى كېيىنكى خالىغان بىر قېتىمقى گېرمانىيە ھۆكۈمىتى چىقىپ ئۇلاردىن ۋەتەن قوغداش چاقىرقىنى چىقىرىشى ھامان، بۇ ئوقۇغۇچىلار چەتئەل تۇپراقلىرىدا ئالغا ئىلگىرلەش ۋە ئۇ يەرلەردە قۇربان بولۇشقا بەكلا ماس كەلتۈرۈپ يېتىشتۈرلمەكتە." بۇنداق بىر ئالامەت 'ئۆسمۈر تەلىم-تەربىيىسى' دىن باشلانغان، يەنى، 'ھىتلېر ياشلار ئىتتىپاقى' دېگەن نام ئاستىدا، 10 بىلەن 14 ياش ئارىسىدىكى ئۆسمۈرلەر ئەنە شۇ شەكىلدە تەربىيىلەنمەكتە." 405 'ئۆسمۈر تەلىم-تەربىيىسى' يېقىندىن بۇيان يولغا قويۇلماقتا بولغان مەڭگۈلۈك، رەھىمسىز ھەقىقەتنىڭ بىر ئامىلى. — دەپ يازىدۇ بۇ ھەقتە چىققان بروشۇرنىڭ ئاپتورى، — بىز ئۈچۈن، بىرەر بۇيرۇققا ياكى بىرەر يوليورۇققا بوي سۇنۇش، مۇقەددەس بىر ۋەزىپە ھېسابلىنىدۇ. چۇنكى، ھەر بىر بۇيرۇق مەسئۇل كىشىدىن كەلگەن. بۇ مەسئۇل كىشى، بىزنىڭ قەتئى ئىشىنىدىغان ئادىمىمىز دەل فۈھرېرىمىز. … شۇنداق ئىكەن، گېرمانىيىدىكى بارلىق قېرى-ياش ۋە ئاتا-ئانىلار، بىز سىلەرنىڭ ئاۋانگارتلىرىڭلار بولىمىز. بىز گېرمانىيە ئۆسمۈرلىرىنىڭ يېتەكچىلىرى، سىلەرنىڭ پەرزەنتلىرىڭلارنى چېنىقتۇرۇپ تەربىيىلەپ، ئۇلارنى ئاكتىپ ھەرىكەت قىلىدىغان، غەلىبە قىلىشقا ماھىر كىشىلەردىن قىلىپ تەربىيىلەپ چىقىمىز. بىز ئۇلارنى قاتتىق تەلەپچان مەكتەپلەردە ئۇلارنىڭ پولات مۇشتلىرىنى چېنىقتۇرۇپ، ئۇلارنىڭ جاسارىتىنى ئۆستۈرۈپ، ئۇلارنىڭ ئىشەنچىنى، يەنى گېرمانىيىگە بولغان ئىشەنچىنى يېتىلدۈرۈپ چىقىمىز."

ھەر ئوغۇل 'ھىتلېر ياشلار ئىتتىپاقى' غا ئەزا بولغاندىن كېيىن ئۇلارنىڭ قولىدا 'ئىسسىق قېنىم ۋە شەرىپىم' دېگەن خەت ئويۇلغان بىردىن خەنجىرى بولىدۇ. بۇ ئۇلارغا، ئەندى سەن قوڭۇر كۆڭلەك كىيىش بىلەنلا قالماي بۇنى قۇراللىق قوغداشقا مەجبۇرسەن دېگەننىمۇ بىلدۈرەتتى. "بۇ دېگەنلىك، بىز ھەر قانداق بىرسىنىڭ بىزگە قارىتا ھەرقانداق بىر قارشى ھەرىكەت قوللىنىشىغا يول قويمايمىز دېگەنلىكتۇر." تېخى يېقىندىلا، ئەنگلىيىگە قېچىپ بېرىۋالغان بىر 'ھىتلېر ياشلار ئىتتىپاقى' ئەزاسى "بىز ھەر قانداق بىر پۇخرادىن يۈكسەك ئورۇنغا ئىگىمىز. ئەگەر ئۇلار سۇنئىيلىق قىلىشقا پېتىنىدىغانلا بولىدىكەن، بىز ئۇلارنى ئۇرۇپ مىجىقىنى چىقىرىۋىتەلەيمىز" دەيدۇ.

1933-يىلىدىن بۇرۇنقى 'ھىتلېر ياشلار ئىتتىپاقى' نىڭ نىشانى، ھەر قايسى تەبىقە ياشلارنى ئىتتىپاقلاشتۇرۇپ، تەشۋىقات ئارقىلىق قايىل قىلىش چارىسىغا تايىنىپ ئۇلارنى كومپارتىيىنىڭ ھەر تۈرلۈك تەشكىلاتلىرىدىن مۇناسىۋىتىنى ئۈزگۈزۈش؛ يەنە بىر تەرەپتىن ئۇلارغا ھوقۇق ئۈچۈن كۈرەش قىلىش ئىدىيىسىنى سىڭدۇرۇش ئىدى. كېيىن، بۇ تەشكىلنىڭ ۋەزىپىسى بەدەن چېنىقتۇرۇپ سىياسىي تەربىيىنى قوبۇل قىلىپ، ئۇلارنى فۈھرېرگە ۋە مىللىتىگە خىزمەت قىلدىغان ھالغا كەلتۈرۈش دېگەنگە ئۆزگەرتىلدى. شۇنداقتىمۇ، خەلق ئاممىسىنىڭ ئەقىدىلىرىنىڭ ئەكسىنچە ئۇلار ئۇ يەردە يالغۇز ھەربىي مەشىق بىلەنلا شوغۇللانمايتتى. ھىتلېرنىڭ ئاديوتانتى خارتمان لاۋتېرباچېرنىڭ دېيىشىچە، "ياشلار ئىتتىپاقىنىڭ فورمىسى مەسىلىسىگە كەلسەك، بۇ ئىتتىپاق قۇرۇلۇشىدىن بۇرۇنلا بار ئىدى، بۇنداق فورمىلار گېرمانىيىدىلا بار بولۇپ قالماي باشقا ئەللەردىمۇ بار."

ئىدىيىۋى جەھەتتە ھەمدە جىسمانىي جەھەتتە پۈتۈن خەلقنى كەلگۈسىگە تەييارلاش ئىشىدا، ھىتلېر 4 يىل ئىچىدە پۈتۈن خەلقنىڭ سالامەتلىك سەۋىيىسىنى زور دەرىجىدە يوقۇرى كۆتۈرىۋېتىدۇ. بۇ جەھەتتە ھەتتا چەتئەللىكلەرنىمۇ قاتتىق تەسىرلەندۈرىدۇ. "بوۋاقلارنىڭ ئۆلۈش نىسبىتى زور دەرىجىدە ئازايغان بولۇپ، بۈيۈك بېرىتانىيە ئىمپىرىيىسىدىكى بۇۋاقلارنىڭ ئۆلۈم نىسبىتىدىنمۇ تۈۋەن ھالغا كەلگەن." ھىتلېر ھاكىمىيەت ئۈستىگە چىققاندىن كېيىن 7 قېتىم گېرمانىيىنى زىيارەت قىلغان ئەنگلىيە پارلامېنت ئەزاسى سىر ئارنولد ۋىلسون مۇنداق دەپ يازىدۇ: "توبىركولىيوز ۋە باشقا كېسەللىكلەر زور دەرىجىدە ئازايغان. جىنايەتچىلەرنى سوتلايدىغان سوتچىلار ھېچ قاچان بۈگۈنكىدەك بۇنچىۋالا بىكارچىلىقتا قېلىپ باقمىغان، تۈرمىلەرمۇ ھېچ قاچان ھازىرقىدەك بۇنچە بوش قېلىپ باققان ئەمەس. گېرمانىيە ياشلىرىنىڭ بۇنچە ساغلام كۆرۈنىشى ھەقىقەتەنمۇ مەدھىلەشكە ئەرزىيدىغان خوشاللىنارلىق بىر ئەھۋال. ھەتتا ئەڭ يوقسۇل كىشىلەرنىڭ كېيىم-كىچەكلىرىمۇ خېلىلا تۈزۈلۈپ قالغان؛ ئۇلارنىڭ چىرايىدىنلا كۆرىۋېلىشقا بولىدىكى، ئۇلارنىڭ كۆڭلىمۇ ھەقىقەتەن كۈتىرەڭگۈ."

ئىش ئورنى شارائىتلىرىمۇ ياخشىلانغان، ئىش يەرلىرىنىڭ پەنجىرىلىرى كۆپەيتىلگەن، قىستا-قىستاڭچىلار ئازايتىلغان، قول يۇيۇش بۆلۈملىرىمۇ كۆپەيتىلگەن. 'ھەممە يەرنى گۈزەللەشتۈرۈش' شۇئارى ئاستىدا، ھەممە ئىشخانا-سېخلار رەتلىك، پاك-پاكىزە ھالغا كەلتۈرۈلگەن. گۈللۈك ۋە چىمەنلىكلەر كۆپەيتىلىپ، ئەمگەكچىلەر ئۆز مۇھىتىنىڭ پەيزىنى سۈرەلەيدىغان ھالغا كەلگەن. قولغا كەلتۈرۈلگەن بۇ تۈردىكى خىزمەتلەر ھەقىقەتەنمۇ كۆزگە كۆرۈنىدىغان ئەمىلىي نەتىجىلەر بولۇپ، ھەرگىزمۇ خامخىيال ئەمەس ئىدى. ئىشچىلار ھېچ قاچان بۇنچىۋالا ئەتىۋارلىققا ئېرىشىپ باقمىغان ئىدى. روبېرت لېينىڭ چاقىرىقى بىلەن 'ئەمگەكچىلەر فرونتى' نىڭ 'كۆڭۈللۈك ئىىشلەش” پىلانى ئوتتۇرغا قويۇلۇپ،406 ئىشچىلار مۇزىكا ئاڭلاش، تىياتىرخانىلاردا ئويۇن كۆرۈش، كۆرگەزمىلەرنى زىيارەت قىلىش، تانسا ئويناش، كىنو كۆرۈش ۋە چوڭلار كۇرۇسلىرىغا قاتنىشىشلاردا ياردەم تەمىناتى ئېلىش قاتارلىق پاراۋانلىق ئىشلىرى يولغا قويۇلغان. بۈگۈنكى كۈندە، ئەڭ بېخىل ئەمگەكچى ۋە ئۇنىڭ بالا-چاقىلىرىمۇ بۇرۇن خىيالىغىمۇ كەلتۈرەلمەيدىغان ھەشەمەتلىك ساياھەت پاراخوتلىرىغا ئولتۇرۇپ ساياھەتلەرگە چىقالايدىغان بولغان.

"ئىشچىلار، بىزنىڭ ھەقىقەتەنمۇ ئۇلارنىڭ ئىجتىمائىي ئورنىنى يوقۇرى كۆتۈرۈش ئۈچۈن چىن كۆڭلىمىز بىلەن تىرىشىدىغانلىقىمىزغا كۆردى ۋە ئىشەندى. — دەيدۇ لېي، — ئۇلار ، گېرمانىيىگە ۋەكىل بولۇپ چەتكە چىقىدىغانلار، ئەندىلىكتە ھەرگىزمۇ 'بىلىملىكلەر تەبىقىسى' دىنلا تەشكىللەنگەن بولماي بەلكى ئۇلارنىڭ ئۆزلىرى ئىكەنلىكىنى، دۇنياغىمۇ گېرمانىيە ئىشچىلار سىنىپىنى تونۇتالىغانلىقىنى كۆرمەكتىمىز." گېرمانىيىدە بولسا، كىشىلەر يەنە ھەر دەرىجىلىك كېمىلەرنى ياسىشىپ خوجايىنلار، ئاق ياقىلىقلار بىلەن ئىشچىلار تەڭ دەرىجىدە بۇ تۈردىكى ئەسلىھەلەردىن پايدىلىنىش ۋەزىيىتى بارلىققا كەلدى. ھىتلېر 30-يانىۋار كۈنى پارلامېنتتا سۆزلىگەن نۇتقىدا "گېرمانىيە ھازىر تۈپتىن ئۆزگىرىش ياسىماقتا ۋە بۇ ئۆزگىرىشلەرنىڭ ئۆنۈمى كۆرۈلۈشكە باشلىدى. بۇ ئەمەلى ئۈنۈملەر، ئەسلى مەنىسى بويىچە ئەڭ يوقۇرى دېموكراتىيە ھېسابلىنىدۇ، دەرۋەقە دېموكراتىيە دېگەن بۇ نەرسە بىرەر قىممەتكە ئىگىلا بولغىنىدا" دەيدۇ. ھىتلېرنىڭ بۇ سۆزلىرى دەل بۇ تۈردىكى سوتسىيال دېموكراتىيە روھىنى ئەكىس ئەتتۈرمەكتە ئىدى.

ھىتلېر ھەر قايسى تەبىقە خەلقلىرى بىلەن ئىتتىپالىشىشقا ئالاھىدە كۈچ چىقىرىدۇ. ئەلىۋەتتىكى بۇ ئىتتىپاقلىق ئىچىدە يەھۇدىيلارغا ئورۇن يوق ئىدى. ئۇنىڭ بۇ تۈر سوتسىيالىزم دەپ نام بەرگەن ھەرىكىتى، ھېچ قاچان بايلارنى ھەمدە ئوتتۇرا تەبىقىدىكلەرنى چەتكە قاقمايتتى. "بۇرجۇئا سىنىپىدىكىلەر ھەرگىز ئۆزلىرىنى مائارىپ ياكى دەسمايىدىن بەلگىلىك تۈردە مەنپەتدار بولغۇچىلار، ماركسنىڭ مۈلۈك قارىشى بويىچە ئىشچىلاردىن پەرقلىق ئايرىم بىر تەبىقە دەپ قارىۋالمىسۇن." ئۇ زىيارەتكە كەلگەن بىرسىگە "بۇرجۇئازىيە سىنىپى خۇددى ئىشچىلارغا ئوخشاش جەمئىيەت پاراۋانلىقىغا ماسلىشىشى شەرت" دەيدۇ. ئەمەلىيەتتىمۇ بۇ تۈردىكى كۆزقاراشلار ئىشچىلارنى غۇرۇرلاندۇرۇپ، ھىتلېرنىڭ ئىجتىمائىي باراۋەرلىك دېگەن نەزەرىيىسىنى كۈچەيتىپ بەرمەكتە ئىدى. جامائەت تەشۋىقات ۋاستىلىرى ئۇنى بىر بىناكارلىق ئىشچىسى، رەسسام ۋە ئوقۇغۇچى دېگەندەك خەلق ئاممىسىنىڭ ئادەتتىكى بىر ئەزاسى، شوپۇرنىڭ يېنىدا ئولتۇرىدىغان ئادەتتىكى بىر ئادەم، ئۇنىڭ يەپ ئىچىدىغانلىرىمۇ بەكلا ئاددى دەپ تەشۋىق قىلىدۇ. ئۇ ھەرقانداق بىر پەخرى ئۈنۋان قوبۇل قىلىشنى قەتئى تۈردە رەت قىلىدۇ. ئۇ، زاۋۇدلاردا ئىشچىلارغا سۆزلىگىنىدە ھەر دائىم 'بىز' دەپ باشلاپ، ئۇلارنى ماختاپ ئۇچۇرغىنىچە مەنمۇ سىلەرگە ئوخشاش يەر مۈلكىم يوق، پاي چېكىم يوق دەيدۇ. ئەمما ئۇ «كۈرەش يولۇم» دېگەن كىتابىنىڭ تىراژى پەۋقۇلئاددە ئرتىپ، ئۇنى بىر مىليونېرغا ئايلاندۇرغانلىقىدىن ھەرگىز ئېغىز ئاچمايتتى.

بۇنىڭدەك باراۋەرلىك روھىنى ھەتتا قۇراللىق كۈچلەر ئارىسىدىمۇ پەرق قىلىشقا بولاتتى. دائىملىق ئەسكەرلەر ئىچىدە كوماندىر-جەڭچىلەر ئوتتۇرسىدىكى يولداشلىق تۇيغۇلىرى بۇرۇنقىغا قارىغاندا ئالاھىدە كۈچەيگەن ئىدى؛ ئېس-ئېسچىلار قوشۇنى دېموكراتىيىنىڭ نەمۇنىسى ھالىغا كەلتۈرۈلگەن ئىدى. بۇ يەردە، مەرتىۋە ئوتتۇرسىدىكى پەرقلەر يوقۇتۇلغان، ئۇ يەردە ھەممە كىشى مەن ئۈچۈن، مەن ھەممە ئۈچۈن دەيدىغان قېرىنداشلىق تۇيغۇسىلا مەۋجۇت ئىدى. بۇنداق بىر ئەھۋال مۇتلەق كۆپ ساندىكى ئەنگلىيە ۋە ئامېرىكا ئوفىتسېرلىرى ئۈچۈن ھەرگىزمۇ قوبۇل قىلىشقا بولىدىغان بىر قاراش ھېسابلانمايتتى. ھەممىدىن بەكىرەك باراۋەرلىكنى ئەكس ئەتتۈرەلەيدىغانلار 'ياشلار ئىختىيارى ئەمگەك مۇلازىمىتى' ئىدى. يەنى، 17 بىلەن 25 ياش ئارىسىدىكى قىز-ئوغۇل ياشلار، سىنىپ پەرقىگە قارىماي قەتئى تۈردە 'خەلق ۋە ۋەتەن ئۈچۈن' بىر مەزگىل خالىسانە ئەمگەك مۇلازىمىتى بىلەن شوغۇللىنىشى ياكى دېھقان، ئىشچى بولۇپ ئىشلىشى شەرت ئىدى. بۇنداق قىلىش ئەسلىدە ئىشسىزلىقنى ئازايتىش مەقسەت قىلىنغان بولسىمۇ، روزېۋېلت ئوتتۇرغا قويغان نىشانغا ئوخشاپ كېتىدىغان 'ئاممىۋى خەلق ئەسكىرى' دىن ئاللىمۇ قاچان ھالقىپ كەتكەن سوتسىيالىزمنىڭ بىر تۈرلۈك ئىپادىسى ھالىغا كەلگەن ئىدى. ئەمگەك لاگىرلىرىنىڭ تېمىغا ھەر دائىم بايراقلار، فۈھرېر بىلەن باشقا رەھبەرلەرنىڭ رەسىملىرى ئېسىلغان بولاتتى، شۇنىڭدەك ھەممىگە مەلۇم بولغىنىدەك "گېرمانىيە ساڭا مۇھتاج، سەنمۇ گېرمانىيىگە مۇھتاج"، "خەلق ھەممىدىن ئۈستۈن، ئۇنىڭ ئالدىدا سەن ھېچ نېمە"، "ئەمگەك قىلىش گېرمانىيە ياشلىرىنىڭ شەرەپلىك ۋەزىپىسى" دېگەندەك ھاياجانغا سالىدىغان پىلاكات-شۇئارلار ئېسىلاتتى. قايسى بىر ئەمگەك لاگىرىدا ئامېرىكىلىق زىيارەتچى گ. س. كوكس ئىنتايىن مۇھىم ئىككى پارچە پىلاكاتنى ئۇچرىتىدۇ.407 بۇلاردىن بىرسى ھىتلېر ئۈزۈندىسى بولۇپ، "يەھۇدىيلار ھەرگىز نېمىس ئەمەس، ئۇلار پۇخرا ئەمەس پەقەت سودىگەر، بەلكى تازىلىنىشقا تېگىشلىك" دېيىلگەن؛ يەنە بىرسىمۇ بىر قاتاردا ئېسىلغان بولۇپ، كانتنىڭ ئۈزۈندىسى ئىدى: "ئەقلىڭنى ئىشلىتىشكە تىرىش". كوكس يەنە شۇنىمۇ كۆردىكى، چېنىقىشقا قاتناشقانلارنىڭ كەيپىياتى بەكلا يوقۇرى ئىكەنلىكىنى، "ئۇلارنىڭ تېنى ساغلام، كىيىم-كېچىكى پۈتۈن ۋە يېمەك-ئىچمىكى مول ئىكەنلىكىنى، بۇلار، نۇرغۇن ياشلار ئۇزۇندىن بۇيان ئېرىشەلمەي كەلگەن باياشات تۇرمۇشلار ئىدى. ئۇلار شۇنچە ئالدىراش ئىشلەيتتىكى، بىر-بىرسى بىلەن پاراڭلاشقىدەكمۇ ۋاقىتلىرى يوق ئىدى."

ھىتلېر ھاكىمىيەت ئۈستىگە چىققان دەسلەپكى 4 يىل جەريانىدا پۈتۈن مەملىكەتنى بىرلىككە كەلتۈرەلىگەنلىكى، بەلكىم ئۇنىڭ قولغا كەلتۈرگەن ئەڭ چوڭ ئۇتۇقى ھېسابلىنىشى مۇمكىن. دېپلوماتىيە ئەمەلدارى گيورگ كەننان باشلىقىغا مۇنداق دەپ ئەسكەرتىدۇ: ھىتلېر ھېچ قاچان ۋاقىتنى كەينىگە ياندۇرغان بىرسى ئەمەس. "گېرمانىيەنى بىرلىككە كەلتۈردى. بۇ پۈتۈنلەي توغرا. بۇلار بوناپارت بىلەن ئۈچىنچى ناپالېئونمۇ ئەمەلگە ئاشۇرالمىغان ئىشلار، بۇ ئىش ۋېرسالدا تاماملانغان. ئەندى ئۇ ئايرىمىچىلىقلارنىڭ قالدۇقلىرى بىلەن سىنىپى پەرقلەرنى تۈپ يىلتىزىدىن قۇمۇرۇپ تاشلىماقچى. ھىتلېرنى ماختاپ كۆككە كۆتۈرۈشتە قىممىتىنى چۈشۈرىدىغان سۆز، بۇ ئىشلارنى ئەقەللىي دەرىجىدە پۈتتۈردى دېيىش ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس. ئەمەلىيەتكىمۇ ماس كەلمەيدۇ. گېرمانىيىنىڭ بىرلىككە كەلگەنلىكى بىر پاكىت. ھىتلېر ئەندى ۋەزىپىسىدىن قالدۇرۇلسىمۇ، ئۇنىڭ ياراتقان ئىتتىپاقلىق مۇھىتى داۋاملىق ساقلىنىپ قالىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىرگە، سىرتتىن كېلىدىغان تەھدىتلەرگە قارشى تۇرۇش ئىشىمۇ قەتئىي داۋاملىشىدۇ، مەڭگۈگە ساقلىنىدۇ. قىزغىنىش، ئۈمىدسىزلىك، تۇتامسىزلىق، ئۆزىنى پەس كۆرۈش، شۇنىڭدەك بۇنىڭ مۇقەررەر نەتىجىسى بولىدىغان ياۋروپاغا ھۈكمۈرانلىق قىلىش ئارزۇسى، مانا بۇلار مۇتلەق كۆپ ساندىكى نېمىسلاردا بار ئورتاق ئالاھىدىلىكلەر بولۇپ قالماقتا."

گېرمانىيە مەسىلىسىنى ئوبىكتىپ بىر شەكىلدە تەتقىق قىلىدىغان ھېچقانداق بىر كۈزەتكۈچى، ھىتلېر قولغا كەلتۈرگەن بۇ تۈر زور ئۇتۇقلارغا ھەرگىزمۇ كۆز يۇمالمايتتى. گەرچە ئەمگەكچىلەر ئاممىسى ئىشچىلار ئۇيۇشمىسىدىن مەھرۇم قالدۇرۇلغاندەك قىلسىمۇ، كاپىتال تەرەپمۇ سىياسىي تەشكىللىنىش ھوقۇقىدىن مەھرۇم قالدۇرۇلغان ئىدى. ئەمەلىيەتتە بولسا، ھەر بىر كىشى ھوقۇق بىلەن ئەركىنلىكىدىن مەھرۇم بولغان؛ دۆلەت، تەڭ باراۋەرلىك ۋە ئابرويغا قايتا ئېرىشكەن ئىدى. ئەمما ھىتلېرنىڭ پروگراممىسى ئۈچۈن تۆلىگەن بەدەل پۇخرالارنىڭ ئەركىنلىكتىن مەھرۇم بولىشى بىلەنلا چەكلەنمەيدۇ: گەرچە ئۇ ئىجادىي بىر ئۇسلۇپتا دۆلەتنى ئىقتىسادىي ۋەيرانچىلىقتىن قۇتۇلدۇرۇپ ئىشسىزلىققا خاتىمە بېرەلىگەن بولسىمۇ، ئۇ ھەر قانداق بەدەل تۆلەشتىن قەتئىي نەزەر، قايتىدىن قۇراللىنىشنى تىزلىتەلىگەنلىكى ئۈچۈن، ئاپەت يوشۇرۇنغان ئىقتىسادىي كرىزىسنى گېرمانىيە ئۈستىگە مەجبۇرى تاڭغان ئىدى. شاخت دېگەن بۇ ئەقىللىق ئادەم، پۈتۈن ماھارىتىنى ئىشقا سېلىپ ھىتلېر بىلەن ئارمىيە تەرەپنىڭ گېرمانىيە ئىقتىسادىنى مۇستەقىل قىلىشى ئۈچۈن كۈچىشىگە قارشى ئىدى. ئۇ ئالدى بىلەن ئۇرۇش مىنىستىرلىكىنىڭ تەلەپلىرىنى رەت قىلىپ، ل. گ. فاربېننىڭ سۇنئىي كاۋچۇك ئىشلەپچىقىرىش پىلانىغا قارشى چىقىدۇ. كەينىدىنلا بلومبېرگنىڭ يېقىلغۇ مېيى ئىشلەپچىقىرىشنى ئۆستۈرۈش تەلىۋىنىمۇ رەت قىلىدۇ. بۇ تۈردىكى ئىشلار تىنچلىق دەۋرىدىكى خەلق ئىگىلىكى تەڭپوڭلۇقىنى بۇزىۋېتىشىدىن بەكلا ئەنسىرىگەچكە ئۇلارغا قارشى چىققان ئىدى. ئەمما 1936-يىلىنىڭ باشلىرىغا كەلگەندە شاختنىڭ تەسىرى تەدرىجى ئاجىزلىشىدۇ. ھىتلېرنىڭ قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىنى 36 دىۋىزىيىگە كېڭەيتىش بۇيرۇقىنى ئېلان قىلىشى، خەلق ئىگىلىكىنىڭ تەڭپوڭلۇقىنى قالايماقان قىلىۋىتىدۇ. بۇنىڭغا مۇنداق ئىككى مەسىلە سەۋەپچى بولغان ئىدى: ئىمپورت باھاسى 9 پىرسەنت ئارتىپ، ئېكىسپورت باھاسى ئەكسىنچە 9 پىرسەنت تۆۋەنلەپ كېتىدۇ؛ دېھقانچىلىق ئۇدا ئىككى يىل ھۇسۇل تۈۋەنلەش ھادىسىسىگە دۈچ كەلگەنلىكى ئۈچۈن گېرمانىيە يېزائىگىلىكى دۆلەت تەلىبىنى قاندۇرۇشقا كۈچى يەتمەي قالدۇ. خام ئەشيا جوغلانمىسى بارغانسىرى ئازىيىپ، بازاردا كىشىنى خاتىرجەمسىز قىلىدىغان يېمەكلىك بىلەن يېقىلغۇ يېتەرسىزلىك ئەھۋالى كېلىپ چىقىقىشقا باشلايدۇ. رۇسىيە بۇ ئىككى تۈرلۈك توۋارنىڭ ئېكىسپورتىغا ئىمبارگو قويغانلىقى، شۇنىڭدەك رومىنىيەمۇ باھانى ئۆستۈرىۋالغانلىقى بۇ كرىزىسنى تېخىمۇ ئېغىرلاشتۇرىۋېتىدۇ. مەركىزى ئىسىنىش، يۇرۇتۇش ئېنېرگىيىسى، سىلىغلاشتۇرۇش مايلىرى قاتارلىقلارنىڭ تەمىنلىنىشى، شۇنىڭدەك سەلەركە تەمىناتى قاتارلىقلارنىڭ ھەممىسىلا ئەڭ تۆۋەن دەرىجىگە چۈشۈرۈلۈپ، ئۆزى ئىشلەپ چىقارغان بۇ تۈر ماددىلار بۇ يېتىشمەسلىكنىڭ ئورنىنى ئالالمايدۇ.

بۇ تۈردىكى جىددى ئەھۋاللار، ھىتلېرنى 1936-يىلى ياز ئوتتۇرلىرىدا يوقۇرقىدەك ئۇرۇش مەزگىلىدىكى ئىقتىساد پىلانىنى ئوتتۇرغا قويۇشىغا تۈرتكە بولىدۇ.408 ھىتلېرنىڭ يېقىلغۇ ماي جوغلانما كىرزىسىنى ھەل قىلىش ئۈچۈن ئوتتۇرغا قويغان تەدبىرى، يەنى ئۆزىنى ئۆزى تەمىنلەش پىرىنسىپىنى خېلى يىللاردىن كېيىن ئا ق ش ئىشقا كىرىشتۈرگەن. ھىتلېر، گېرمانىيىنىڭ بۈگۈنكى تېرىتورىيە دائىرىسى ئىچىدە ئۆزىنى ئۆزى قامداش مەسىلىسىگە تولۇق جاۋاب بېرەلىگىدەك يېتەرلىك خامئەشيا ئىشلەپ چىقىرىش ئىمكانىيىتىنىڭ يوقلىقىنى ئېنىق بىلەتتى. شۇنداقتىمۇ ئۇ يەنىلا ئىمكانىيەت يار بەرگەن دائىرە ئىچىدە بۇ تۈر مەسىلىلەرنى ئۆز يېرىدە ھەل قىلىش پىرىنسىپىدا چىڭ تۇرىدۇ. ئۇ، گېرمانىيە شەرققە قاراپ كېڭىيەلىگىنىدىلا مۇتلەق تۈردە ئۆزىنى قامداش مەسىلىسى ئاخىرقى ھېسابتا ھەل قىلىنىشى مۇمكىن دەپ قارايتتى. شۇڭا ئۇ، شاختنىڭ پىكىرلىرىنى بىر چەتكە قايرىپ قويۇپ سېنتېتىك كاۋۇچۇك ئىشلەپچىقىرىش، تۆمۈر رودىسى قېزىپ چىقىرىش، ماي، توقۇمچىلىق ۋە بەش خىل مېتال مەھسۇلاتلىرى ئىشلەپچىقىرىش مىقدارىنى ئارتتۇرۇشنى تەلەپ قىلىش بىلەن بىرگە، بىر يېرىم يىل ئىچىدە يېقىلغۇ كىرىزىسى مەسىلىسى ھەل قىلىنىشى كېرەك دەپ قەتئىي چىڭ تۇرىدۇ.

مۇتەخەسسىسلەر، ئەگەر بۇنداق بىر پىلان يولغا قويۇلىدىكەن، ئۇ ھالدا ئىشلەپچىقىرىش تەننەرقى پەۋقۇلئاددە ئارتىپ كېتىشى مۇمكىن دەپ ئۇنى ئىزچىل تۈردە ئاگاھلاندۇرغان بولسىمۇ ھىتلېر بۇ ئاگاھلاندۇرۇشلارغا قۇلاق سالماي قولىقىنى يوپۇرۇپ يۈرىۋېرىدۇ. سانائەت ساھەسىدىكىلەر، ھىتلېرنىڭ خام ئەشيا ئىشلەپچىقىرىشنى كۆپەيتىش ئورنىغا قۇرال ئىشلەپچىقىرىشنى ئاشۇرۇشنى ئوتتۇرغا قويۇشىغا تەرەپ-تەرەپتىن قوزغىلىپ نارازىلىق بىلدۈرۈشىدۇ. ئەمما ھىتلېر بۇ تۈر نارازىلىقلارغىمۇ قۇلىقىنى يۇپۇرىۋېلىپ يۈرىۋېرىدۇ. ھەتتا ئەكسىنچە، دۆلەت كۈچىدىن پايدىلىنىپ چوڭ تىپتىكى كارخانىلار ئۇنىڭ گېپىنى ئاڭلىماي ئۆزىنى ئۆزى تەمىنلىيەلەيدىغان ئىشلەپچىقىرىش ۋەزىيىتىنى ئىشقا ئاشۇرۇش پائالىيەتلىرىگە قاتنىشىشنى رەت قىلىشلىرىغا قارشى مۇداخىلە قىلىشقىمۇ تەييار ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. ھىتلېر، "مالىيە بىلەن ئىقتىساد، شۇنىڭدەك بارلىق نەزەرىيىلەرنىڭ ھەممىسىلا خەلقىمىزنىڭ ئۆز كۈچىگە تايىنىش كۈرىشى ئۈچۈن خىزمەت قىلىدىغان بولىشى كېرەك" دەپ ئېلان قىلىدۇ. ھىتلېر ئۈچۈن ئېيتقاندا، بۇ ئىش بىر جاسارەت مەسىلىسىلا ئىدى. شۇڭا ئۇ "ھەربىي ئىشلار بىلەن سىياسىي سەپەرۋەرلىك" ئۈچۈن ئىقتىسادىي سەپەرۋەرلىك ئىجرا قىلىشنى تەلەپ قىلىدۇ. قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىنى 4 يىل ئىچىدە ئۇرۇش قىلالايدىغان ھالغا كەلتۈرۈشكىلا بولىدىكەن، ئىقتىسادىي سەپەرۋەرلىكنى قانداق قانات يايدۇرۇش كېرەكلىكىگە قەتئىي ئارىلاشمايدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ.

مانا بۇ، ھىتلېرنىڭ 1936-يىلى نيۇرېمبېرگ قۇرۇلتىيىدا ئېلان قىلغان 4 يىللىق پىلانى ئىدى. قۇرۇلتاي يېپىلىپ بىر ئايدىن كېيىن، ئۇ گيۆرىڭنى بۇ پىلاننى ئىشقا ئاشۇرۇشقا مەخسۇس مەسئۇل قىلىپ تاللايدۇ. قىزىق يېرى، ئۇنىڭ بىلەن ھەمكارلاشقان ئادەملىرى ئارىسىدا پەقەت بىرلا كىشى كونا پارتىيە ئەزاسى بولۇپ، قالغان مۇھىم مەسئۇللارنىڭ ھەممىسىنىلا ھەمكارلىشىشنى خالايدىغان ھۆكۈمەت ئەمەلدارلىرى، سانائەتچى ۋەكىللىرى ۋە باش قۇماندانلىق شىتاپ گېنېراللىرى تەيىنلەنگەن ئىدى. بۇنىڭدىن، ئۆزىگە ھەم ھىتلېرغا سادىق گيۆرىڭدىن باشقا ناتسىستلارنى خەلق ئىگىلىكى پائالىيىتىدىكى سىياسەت بەلگىلەش دائىرىسىنىڭ سىرتىدا قالدۇرغانلىقىنى كۆرۈۋېلىش مۇمكىن.

بىر قېتىملىق مەملىكەت بويىچە سەپەرۋەرلىك چاقىرىقى نۇتقىدا، گيۆرىڭ ئىشچىلار بىلەن دېھقانلار چوقۇم پۈتۈن كۈچىنى ئىشلەپچىقىرىشقا قارىتىشى، كەشپىياتچىلار چوقۇم دۆلەت باشقۇرىشىنى قوبۇل قىلىشى، سودىگەرلەر "پايدىنى كۆزلىمەي مۇستەقىل ۋە كۈچلۈك گېرمانىيە ئىگىلىكى قۇرۇپ چىقىشنى بىرىنچى ئورۇنغا قويۇشنى ئويلىشى لازىم" دەپ ئېلان قىلىدۇ. ئۇ بىر ئەۋلاد كىشىلەردىن پايدىلىنىش ھەققىدە توختىلىپ كېلىپ، ئامېرىكا پرىزدېنتلىكىگە سايلىنىدىغان بىرسىنىڭ چۈشەندۈرىشىنى نەقىل كەلتۈرۈپ گېرمانىيە خەلقى ئومۇمىي يۈزلۈك ھالدا دۆلەتكە خىزمەت قىلىشى كېرەكلىكىنى تەكىتلەيدۇ. "بىز ھەر بىرىمىز ھەر كۈنى ئۆزىمىزگە مەن نېمە قىلالىشىم مۇمكىن، ئورتاق تىرىشچانلىق كۆرسىتىپ تۆھپە يارىتىش ئۈچۈن نېمە قىلىپ بېرەلەيمەن؟ دەپ سۇئال قويۇپ ھەرىكەت قىلىشى كېرەك" دەيدۇ.

ھىتلېر، ئىككى ئايدىن كېيىن بىر قىسىم سانائەتچىلەرنىڭ مۇھىم كىشىلىرىگە بىۋاستە چاقىرىق قىلىپ ئۇلارنى گيۆرىڭغا ئىشىنىشى كېرەكلىكىنى، ئۇنىڭ بۇ مۇھىم ۋەزىپىنى ئورۇندىشى ئۈچۈن ياردەم قىلىشى كېرەكلىكىنى تەلەپ قىلىدۇ. ئۇ مۇنداق دەيدۇ: "گيۆرىڭ بۇ ئىشنىڭ ئەڭ مۇۋاپىق نامزاتى، ئۇ كۈچلۈك غەيرەتلىك پولاتتەك ئىرادىگە ئىگە بىرسى." يەنە شۇ قېتىمقى يىغىندا گيۆرىڭمۇ سانائەتچىلەرگە مۇنداق دەيدۇ: ھازىرقى مەسىلە، قانداق قىلغاندا ئەرزان ئىشلەپ چىقارغىلى بولار دەيدىغان مەسىلە ئەمەس. بەلكى قانداق قىلغاندا قەتئى ئىشلەپچىقىرىشقا بولار دەيدىغان مەسىلىنى ئويلىنىشىمىز كېرەك دەيدۇ. تاشقى پروۋوتنى قانداق قىلىپ قولغا كەلتۈرۈش مەسىلىسى بىلەنمۇ چاتىقى يوق ئىكەنلىكىنى، قانۇنغا خىلاپلىق قىلغان ئەمما ھېچ قانداق مۇۋەپپەقىيەتكە ئېرىشەلمىگەن كىشىلەرلا سوتقا تارتىلىشى كېرەكلىكىنى ئېيتىدۇ.

"مەن بۇ تۈردىكى ئىقتىسادىي جەھەتتە قالايماقان ھەرىكەت قىلىۋاتقان كىشىلەرنى ئەيىپلىمەي تۇرالمايمەن.409 — دەپ يازىدۇ شاخت، — شۇنىڭدەك يەنە بۇ تۈردىكى مەسئولىيەتسىزلىكلەرنى ئادەت قىلىۋالغان، قانۇننى كۈچەپ قالايماقان قىلىۋىتىغان ھەرىكەتلەرگە قارشىمەن." ئۇ، 60 ياشلىق تۇغۇلغان كۈنى مۇراسىمىدا سۆزلىگەن بىر نۇتقىدا ئەنە شۇنداق سۆزلەرنى قىلىدۇ. ئۇ يەنە گيۆرىڭنىڭ بىردىن-بىر مۇھىم ئىش — ئىشلەپچىقىرىش دېگەن سۆزىنىمۇ تەنقىتلەيدۇ. "ئەگەر بىر پارچە ئېتىزلىققا يۈز قاداق *(ئەنگلىيە ئېغىرلىق ئۆلچىمى بولۇپ، بىر قاداق تەخمىنەن 0.454 كىلو گرامغا تەڭ — ئۇ.ت)* ئۇرۇغ چېچىپ كۈزدە ئۇ يەردىن بۇنىڭ تۆتتە ئۈچىگە تەڭ كېلىدىغان 75 قاداق ھوسۇل ئالغىدەك بولسا، ئۇ ھالدا، بۇنداق بىر ئىش ئىقتىسادىي جەھەتتە ئەقىل يەتكۈزگىلى بولمايدىغان ئاخماقانە ئىش قىلىنغانلىق ھېسابلىنىشى كېرەك." بۇ بىر نەزەردىن چۈشۈپ قېلىۋاتقان ئەمەلدارنىڭ ئۇرۇش ئېلان قىلىشى ئىدى. ئارىدىن بىر قانچە ئاي ئۆتۈپ، شاخت ئىقتىسادىي مىنىستىر ۋەزىپىسىدىن ئىستىپا بېرىشكە مەجبۇر بولىدۇ. نەتىجىدە گيۆرىڭنىڭ خالىغانچە ھەرىكەت قىلىشى ئۈچۈن تېخىمۇ كەڭ يول ئېچىلىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئۇ، فۈھرېرنىڭ خەلق ئىگىلىكىنى قايتا قۇراللىنىش ئىگىلىكىگە ئايلاندۇرۇش پىلانىنى، يەنى ھىتلېرنىڭ ئۇرۇشقا خىزمەت قىلىشنىڭ تولۇق قۇرالى ھالىغا كەلتۈرۈلگەن پىلاننى كۈچەپ ئىجرا قىلىشقا كىرىشىدۇ.

ئەگەر ھىتلېر 1937-يىلى ئۆلۈپ كەتكەن بولسا ئىدى، يەنى ئۇ تەختىگە چىقىپ 4-يىلسى ئۆلۈپ كەتسە ئىدى، ھەر قانچە ئېغىر ئىقتىسادىي كىرىزىسلارغا دۈچ كەلگەن بولىشىدىن قەتئى نەزەر، قىلچە شۈبھە يوقكى، ھىتلېر ئەڭ ئۇلۇغ كىشىلەردىن بىرى قاتارىدا گېرمانىيە تارىخىغا يېزىلىدىغانلىقى مۇقەررەر ئىدى. پۈتكۈل ياۋروپادىمۇ، مىليونلارچە ئىنسان ئۇنىڭغا شۇنداق كۈچلۈك قايىل ئىدىكى، بېرىپ ئۇنىڭ ئالدىدا ئىگىلىپ تازىم قىلغىدەك ھالغا كەلگەن ئىدى. گېرترۇد ستېين (ئۇنىڭچە بولغاندا ھەتتا روزېۋېلتنىمۇ ئۇنىڭغا قارىغاندا كىشىنى زېرىكتۈرىدىغان بىرسى دېيىش مۇمكىن ئىكەن) نىڭ قارىشىچە، ھىتلېر نوبېل تىنچلىق مۇكاپاتىغا لايىق بىرسى ھېسابلىناتتىكەن. گيورگ بېرنارد شاۋ مەتبۇئاتلاردا ماقالە ئېلان قىلىپ، ھىتلېر بىلەن باشقا مۇستەبىتلەرنى ئاقلايدۇ. ئۇ ئېلان قىلغان فاشىزم توغرىسىدىكى نۇتقى، ئۇنىڭ 'فابىئان جەمىيىتى' *(بۇ گۇرۇھ، تىنچلىق ۋە پەيدىن-پەي سوتسىيالىزمنى ئىلگىرى سۈرۈش تەلىماتىنى تەرغىپ قىلىدىغان بىر گۇرۇھ بولۇپ، 1884-يىلى ئەنگىلىيىدە قۇرۇلغان — ھ. ئىزاھاتى)* گە تەۋە كىشىلەر دەرغەزەپ بولۇپ كەتكەن، شۇنىڭدەك سۈرگۈن قىلىۋېتىلگەن فاشىزمغا قارشى جەڭچىلەر تەرىپىدىنمۇ كۈچلۈك قارشى تۇرۇشىغا ئۇچرىغان، ئېغىر تەنقىتلەنگەن سۆزلەر بىلەن يېزىلغان خەتلەر كەينى ئۈزۈلمەي كېلىشكە باشلايدۇ. يەنە بىر ئاشكارە ئەگەشكۈچى بولغان كىشى، شىۋىتسىيىلىك داڭلىق ئېكسپېدىتسىيىچى سۋېن ھېدىن ئىدى. ئۇ مۇنداق دەپ يازىدۇ: ھىتلېر ھەققانىيەت ئۈچۈن كۈرەش قىلىدىغان ھارماس-تالماس قىزغىنلىققا ئىگە بىرسى، ئۇ ئۇلۇغ سىياسىي قاراشقا ئىگە، قىلچە خاتالاشماستىن كەلگۈسى پەرەزلەرنى قىلالايدىغان، "ھەقىقەتەنمۇ ئۆز قېرىنداشلىرىنىڭ پاراۋانلىقىنى ئويلايدىغان ئادەم." ھېدىن ئۆزىمۇ 16 دا بىر يەھۇدىي قېنى ئارىلاشقان كىشى بولۇپ، بۇنىڭ ئۈچۈن پەخىرلىنىپ يۈرەتتى. ئۇ بىر تەرەپتىن ھىتلېرنىڭ يەھۇدىيلارغا قارشى قاراشلىرىنى ئاقلاپ كۆرسەتسە، يەنە بىر تەرەپتىن بۇ جەھەتتە قاتتىق تەدبىر قوللىنىشىغىمۇ قارشى ئىدى. ئۇ مۇنداق دەيدۇ: ئەگەر سەن ھەقىقەت مەيدانىدا تۇرۇپ ئۇرۇش توختىغاندىن بۇيانقى يەھۇدىلارنىڭ قىلغان ئىش-ئىزلىرىنى كۈزىتىدىغانلا بولساڭ، نېمىسلارنىڭ نېمىشكە بۇنچىۋالا يەھۇدىي دۈشمىنى بولۇپ قالغانلىقىنى چۈشىنەلەيتتىڭ. "قەيەردە مەغلوبىيەتچىلىك بىلەن قۇللارچە باش ئىگىش سىياسىتى بار بولىدىكەن، شۇ يەردە بۇ ئىشلارنىڭ ئاساسلىق ھىمايىچىلىرىنىڭ قەتئىي تۈردە يەھۇدىلار ئىكەنلىكىنى كۆرىسەن. كومۇنىزىم بىلەن بولشېۋىكچىلىكنىڭ ئاۋانگاردلىرىمۇ چوقۇم يەھۇدىيلاردىن بولۇپ چىقىدۇ. بۇ بىر قانۇنىيەت." ئۇنىڭ ھىتلېر قولغا كەلتۈرگەن نەتىجىلەر ھەققىدىكى چىقارغان خۇلاسىسىنى، بىر ھېسابتا گيوبېلسنىڭ ماقالىلىرىدىن كۆچۈرىۋالغان دېيىشكىمۇ بولاتتى.

"قىسقىغىنە 4 يىل ئىچىدە خەلقىنى ئەڭ تۈۋەن سەۋىيىدىكى ئورۇندىن ئۆزىنى تونىغان، ئويغانغان، مەغرۇر، ئىنتىزامچان ۋە ھۈكمىرانلارغا ئايلاندۇرالىغانلىقىنىڭ ئۆزىلا يۇرتداشلىرىنىڭ رەخمىتىنى ۋە پۈتۈن ئىنسانىيەتنىڭ ھۆرمىتىنى قوزغاشقا يېتىپ ئاشىدۇ." ھىتلېر شەخسى ھالدىكى چەتئەللىكلەرنىلا رىغبەتلەندۈرۈپ قالماستىن، پۈتكۈل ياۋروپادا شۇنىڭغا ئوخشايدىغان بىر ھەرىكەتنىڭ پەيدا بولىشى ۋە تەرەققى قىلىشى ئۈچۈن ئۇلارغا ئۈلگە بولۇپمۇ بېرىدۇ. بۇلاردىن ئەڭ مۇھىم بولغىنى 'ئەنگلىيە فاشىستلار بىرلەشمىسى' نى، يەنى 'قارا كىيىملىكلەر پارتىيىسى' دېگەنلەرنى تىلغا ئېلىش مۇمكىن. تېخى يېقىندىلا، 'ھىتلېر قارا كىيىملىكلەر پارتىيىسى' رەھبىرى بولغان سىر ئوسۋالد موزلېي بىلەن دېئانا مىتفوردنىڭ توي مۇراسىمىدىن كېيىن ئۆتكۈزۈلگەن چۈشلۈك زىياپەتكە قاتنىشىدۇ. فرانسىيىدە، ئۇ يەردە، يەھۇدىيلارغا قارشى ھەرىكەت ئۇزۇندىن بېرى مىللەتچىلىكنىڭ، خانغا سادىقلىقنىڭ بىر شەكلى ھالىغا كەلگەن بولۇپ، بەزىدە يەنە كاتولىكچىلىكنىڭمۇ بىر تەرىپى ھالىغا كەلمەكتە ئىدى. يەنى چارلېس ماۋرراس رەھبەرلىكىدىكى 'فرانسىيە ھەرىكەت جەمىيىتى' مۇ روناق تېپىشقا باشلايدۇ. ئاندرې مالراۋكس ھەمدە كرويكس دې فېۋ دېگەندەك بىر قىسىم تالانتلىق يازغۇچىلار ئارىسىدا ھەقىقەتەنمۇ كۈچلۈك تەسىر قوزغىغان ئىدى.410 ئۇندىن باشقا، فرانسىيەدە يەنە پولكوۋنىك فرانچويس دې لا روكيۇ رەھبەرلىكىدىكى كونا پاسون رادىكال ئوڭچى تەشكىلات بولغان 'تۆمۈر كىرىستچىلار'، شۇنىڭدەك بۇنىڭغا ئوخشاپ كېتىدىغان يەنە بەش-ئالتە تەشكىلات پائالىيەتتە ئىدى. گەرچە ئەمەلىيەت جەريانىدىكى فاشىستلار بۇ تۈردىكى كونا قېلىپقا چاپلىشىۋالغۇچىلاردىن بىزار بولغاندەك قىلسىمۇ، ھىتلېر بىلەن مۇسسولىننىڭ ئېلان قىلغان قاراشلىرى بىلەن قولغا كەلتۈرگەن نەتىجىلىرى ئۇلارنىڭ ھەرىكەتلىنىشى ئۈچۈن سەپەرۋەرلىك رولىنى ئوينىماقتا ئىدى. ئۇلارمۇ ئەركىن دۆلەتكە قارشى، دېموكراتىيە بىلەن پارلامېنت تۈزۈمىگە قارشى ئىدى.

بىلگىيىدە بولسا، كېيىن ئۆزىنى ھىتلېر روھىنىڭ بىر پارچىسى دەپ ئاتىۋالىدىغان ياش لېئون دېگرېل 'خانلىق پارتىيىسى' نى قۇرۇپ، ئۇنى كومۇنىزمغا قارشى قەلئە دەپ قارايدۇ. "بىزنىڭ بۇ ھەرىكىتىمىز 'مىلتىقلىقلار جەمىيىتى' خاراكتېرىدىكى بىر تەشكىلات بولۇپ، — دەيدۇ خېلى يىللار ئۆتكەندىن كېيىن باھالاپ كېلىپ، —ئۇ ھەرگىز بىر فاشىست خاراكتېرىدا سىياسىي تەشكىلات ئەمەس، ئۇ بىر ئاڭ قۇرۇلمىسى خاراكتېردىكى بىر ھەرىكەت" دەيدۇ. ئۇنىڭ قارىشىچە، خانلىق دېگەنلىك بىر خىل دەۋر ئىللىتىگە قارشى ھەرىكەت دېگەنلىك بولىدىكەن؛ ئۇ بىر سىياسىي ئىسلاھات بىلەن سىياسىي ھەق ھەرىكىتى؛ قالايماقانچىلىققا، قابىلىيەتسىزلىككە، ۋەزىپىسىنىڭ ھۆددىسىدىن چىقالماسلىق، تەۋرىنىپ يۈرۈش ۋە شۇنىڭدەك، بۇ تەرىپى ئەڭ مۇھىم — بولشېۋىكچىلىك قاتارلىقلارغا قارشى بىر كۈرەش ھېسابلىنىدىكەن.

فاشىزىم تەسىرى ئامېرىكىغىمۇ يېتىپ بارىدۇ. ئامېرىكىدا 'گېرمانىيە-ئامېرىكا ئىتتىپاقداشلىقى' ئەزالىرى ئاشكارە تۈردە ناتسىستلار فورمىسىنى، يەنى ئاق كۆڭلەك، قارا گالۇستۇك، ئۆتۈك كىيىشىپ كرىست بەلگىلىك يەڭلىك تاقاپ يۈرەتتى. خىتايدا بولسا، جاڭ كەيشى 'كۆك كۆڭلەكلىكلەر جەمىيىتى' دېگەن بىر تاللانغانلار گۇرۇپپىسىنى مەخپى تۈردە تەشكىللەپ چىقىدۇ. "بۈگۈنكى كۈندە فاشىزم قالاقلىق دەپ قارالماقتا. — دەيدۇ نۇرغۇن يىل ئۆتكەندىن كېيىن بىر تەشكىلات ئەزاسى، — ئەمما ئۇ كۈنلەردە بۇ ئەقىدە خىتاينى گۈللەندۈرۈشنىڭ ئەڭ ئىلغار تەدبىرى دەپ قارىلاتتى." بۇ تەشكىلاتنىڭ ئاساسلىق غايىسى، روشەنكى، مىللەتنىڭ مەۋجۇدىيىتىنى قوغداش ئىدى. "فاشىزم يوقۇلىۋاتقان بىر مىللەتنى قايتا قۇتقۇزۇشىنىڭ بىردىن-بىر قۇرالى." كۆك كۆڭلەكلىكلەر جەمىيىتىنىڭ ژۇرنىلى بولغان «جەمئىيەت خەۋەرلىرى» نىڭ بىر باش ماقالىسىدا مۇنداق دېيىلگەن: "بۇ ئەقىدە، ئىتالىيە بىلەن گېرمانىيىنى قۇتقۇزۇپ قالالىدى. … شۇڭا، فاشىزمنىڭ زوراۋانلىق كۈچتىن پايدىلىنىپ كۈرەش قىلىش روھىدىن باشقا ئىتالىيە بىلەن گېرمانىيىدە يولغا قويۇلغىنىدەك باشقا ماڭىدىغانغا يولىمۇ يوق ئىدى." جاڭ كەيشىمۇ بۇ ئەقىدىگە بەكلا قىزىقىدۇ: "فاشىزم خىتاينى قۇتقۇزالارمۇ؟ — جاڭ كەيشى سورايدۇ بەزى كۆك كۆڭلەكلىكلەردىن ۋە بۇ سۇئالغا ئۆزى جاۋاپ بېرىدۇ، — چوقۇم قۇتقۇزالايدۇ! فاشىزم ئەقىدىسى بۈگۈنكى خىتايغا بەكلا ماس كېلىدىغان بىر ئەقىدە." گەرچە ئۇ ئاشكارە سورۇنلاردا ياۋروپالىقلارنى رەت قىلىدىغان، دېموكراتىيىنىمۇ يامان كۆرىدىغان بولسىمۇ، ھىتلېرنىڭ فۈھرېرلىك تۈزۈمىگە بەكلا ئىشىنەتتى ("نەچچە ئون يىلدىن بېرى مەن دېموكراتىيە بىلەن ئىدىيىۋى ئەركىنلىك تەرغىباتلىرىغا بەكلا ھەۋەس قىلغان بولساممۇ، ئۇنىڭدىن ھېچ قانداق بىر مەنپەت ئالالمىدىم"). "فاشىزمنىڭ مۇھىم نوقتىسى، — دەيدۇ جاڭ كەيشى ھىتلېر تەختكە چىقىپ 8 ئايدىن كېيىن پارتىيە مەسئۇل خادىملىرىغا، — ئۇلارنىڭ ئۇلۇغ داھىسىغا مۇتلەق ئىشىنىىش پىرىنسىپىدا چىڭ تۇرۇشى." بىر داھىغا بۇنداق تولۇق ئىشەنچ پەيدا بولماي تۇرۇپ مىللەتنىڭ روناق تېپىشىنى تەسەۋۋۇر قىلىش مۇمكىن ئەمەس. "شۇنداق ئىكەن، ئارتۇق گەپنىڭ ھاجىتى يوق، داھىي، ئىنقىلابىي روھقا ئىگە ئۇلۇغ ئادەم دېمەكتۇر. شۇڭا بۇنداق بىر داھىي پۈتكۈل پارتىيە ئەزالىرىغا قەتئىي تۈردە ئۈلگە بولالايدۇ. شۇنىڭدەك، ھەر بىر پارتىيە ئەزاسى ھەممىنى قۇربان قىلىپ، بىۋاستە داھىيسى ۋە پارتىيىسى ئۈچۈن كۈچ چىقارماقچى بولىدىكەن، ئۇنىڭ بۇ ئىشى ماھىيەتتە جەمئىيەت ئۈچۈن، مىللىتى ئۈچۈن ۋە ئىنقىلاپ ئۈچۈن كۈچ چىقارغانلىقى ھېسابلىنىدۇ. مەن بۇ ئىنقىلابىي پارتىيىگە ئەزا بولۇپ كىرگەن كۈنۈمدىن ئېتىبارەن، ئۆز ھوقۇقىمنى، ھاياتىمنى، ئەركىنلىكىمنى ۋە بەختىمنى بۇ پارتىيىگە ۋە ئۇنىڭ داھىيسىغا ئاتىدىم. … شۇنداق بولغاچقا، مەن ئۆزەمنى ھەقىقى فاشىست دەپ تونۇشقا ھەقلىقمەن."

ھىتلېرنىڭ تەختكە چىققىنىدىن بويانقى تۇنجى 4 يىل جەريانىدا قولغا كەلتۈرگەن بۇ نەتىجىلىرى، ئوخشاش ئەقىدىدىكى كىشىلەرنى كۈچلۈك جاسارەتلەندۈرىۋېتىدۇ. فاشىزم ئەقىدىسى كۆڭلىدە نارازىلىق يوشۇرۇنغان ياكى پۇخرالىق ھوقۇقى تارتىپ ئېلىنغان خەلقنىلا ئۆزىگە جەلىپ قىلىپ قالماي، كۆڭلىدە ياخشىلىقتىن باشقىنى ئويلىمايدىغان، دۆلەت ۋە خەلقنى ھەممىدىن ئۈستۈن كۆرىدىغان كىشىلەرنىمۇ ئۆزىگە جەلىپ قىلىۋالغان ئىدى. ئۇ، كەڭ ياشلار بىلەن زىيالىلارنىمۇ ئۆز تەرىپىگە تارتىپ كەتكەن ئىدى.411 ئۇلارغا، بۇرجۇئازىيە ئەركىنلىكىگە قارىغاندا فاشىزم بەكىرەك يېڭىلىق تۇيۇلاتتى. گەرچە ھەر قايسى ئەللەردىكى فاشىزمچىلارنىڭ ئىسىملىرى بىر-بىرسىدىن پەرقلەنسىمۇ، فاشىزمنى يولغا قويىۋاتقان بارلىق كىشىلەر (ھىتلېر بىلەن مۇسسولىننىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ھالدا) بىردەك شۇنىڭغا ئىشىنىدۇكى، ھەر قانداق بىر ئىش يۈز بېرىشىدىن قەتئى نەزەر، مىللىي روھنىڭ بىرلىككە كېلەلىشى چوقۇم ھەر قانداق ئېغىر قىيىنچىلىقلارنى سۈپۈرۈپ تاشلاشقا يېتىپ ئاشىدۇ دەپ قاراش. ئۇلار يەنە بۇنداق بىر غايە، ھەر قانداق شەكىلدە ئوتتۇرغا چىققان بولىشىدىن قەتئى نەزەر، قىلچە تەنقىتلەشكە بولمايدىغان بىردىن-بىر ھەققانىيەت بولۇپ ئىپادىلىنىدۇ دەپ قارىشاتتى.

\*\*\*

15. "ئىنسان نېمە دېگەن ئاجىز مەخلۇق"

1937-يىلى غېنىۋاردىن 1938-يىلى غېنىۋارغىچە412

**1**

ھىتلېر، 1937-يىلى 30-يانىۋار نۇتۇقىدىن كېيىن ئۈچ ئاي ئۆتكەندە تۇغما قابىلىيىتىنى تېخىمۇ ئوچۇق ئوتتۇرغا قويىدىغان بىر نۇتۇق سۆزلەيدۇ. بۇ نۇتقىنى ۋوگېلساڭدا سۆزلىگەن بولۇپ، يىغىنغا قاتناشقۇچىلار بولسا ھەر يەردىن كەلگەن 800 نەپەر جىددىي سىياسىي تەربىيىگە مۇھتاج ئەڭ ئاۋانگارت ئۇنسۇرلاردىن تەركىپ تاپقان ۋىلايەت دەرىجىلىك رەھبەرلەر ئىدى. ئەسلىدە بۇ تەكرار ئۆزىنى ئېتراپ قىلىش خاراكتېرىدىكى ئىچكى قىسىمغا سۆزلىنىدىغان ئوچۇق نۇتۇق ئىدى. ھىتلېر نۇتقىدا مۇنداق ئىككى تۈرلۈك نىشاننى كۆزلەيدۇ: بىر تەرەپتىن بۇ پارتىيە تايانچلىرىغا تەربىيە يۈرگۈزۈش ئارقىلىق ۋەزىپىسىنى قانداق قىلغاندا تاماملىيالىشىنى ئۆگۈتۈش بولسا؛ يەنە بىر تەرەپتىن ئەستايىدىللىق بىلەن تاللانغان ئۈچ مىڭ نەپەر ياشلارغا سىياسىي تەربىيە بېرىش كۇرۇسىنىڭ ئېچىلىش مۇراسىمىنى تەبىركلەش ئىدى. بۇ ياشلار ئارىسىدىن ئۆزىنىڭ مىراسىغا ۋارىسلىق قىلالايدىغان بىرەرسىنىڭ چىقىشىنى ئۈمىد قىلىش، ئۇنىڭ بۇ قېتىمقى نۇتقىنىڭ ئاساسلىق مەقسىدى ئىدى.

ئۇ خۇددى مېتېرنىخ ياكى ماچىياۋېللىنىڭ ئوغلىنى تەربىيىلىگىنىگە ئوخشاش، ئۇلارنى سىياسەت بىلەن دېپلوماتىيىلىك ھۈنەردىن قانداق پايدىلىنىش، ئەمەلىيەت جەريانىدا خەلق ئاممىسىنى قانداق قىلغاندا قولىدا ئويناتقىلى بولىدىغانلىقىنى ئىزچىل ئۆگىتىشنى مەقسەت قىلاتتى. "بىر تەشكىلات، تەبىئىي ھالدا كىشىلەرنىڭ شەخسى ئەركىنلىكلىرىنى باستۇرۇش ئارقىلىق ھەممىگە مەنپەئەت كەلتۈرەلەيدىغان بولغاندىلا ئاندىن ئىستىقبالى بار بىر تەشكىلاتقا ئايلىنالايدۇ." بۇنداق بىر تەشكىلاتنى مىللەتتىن ئۈستۈن ھوقۇققا يول قويالماسلىقىدىكى سەۋەپ دەل شۇ ئىدى. "ئۇنداق بىرسى كىم بولىشىدىن قەتئى نەزەر، ھەتتا دىنىي ئۇيۇشما بولسىمۇ ئۇنىڭغا يول قويۇش مۇمكىن ئەمەس." ئۇ، ھاكىممۇتلەقلىق بىلەن دېموكراتىيىنى ئۆزئارا سېلىشتۈرۈپ كېلىپ، دېموكراتىيىنى، كىشىلەر ھەر قايسى ئۆزى بىلگەن تەرەپكە قاراپ يۈگۈرۈشۈپ يۈرىدىغان بىر چۈمۈلە ئۇۋىسىغا ئوخشىتىدۇ؛ بۇ دېموكراتچىلار خىيالىغا كەلگەننى قىلىشىدۇ. شۇڭا، ئۇلارنى قىلچە قىممىتى يوق كىشىلەر دېيىش كېرەك. "ئۇلار بەكلا ئاجىز، بىر تىيىنگىمۇ ئەرزىمەيدىغان، قىلچە قارشىلىق كۈچى بولمىغان كىشىلەر." ئادەتتىكى بىرسىنى تېخىمۇ يوقۇرى دەرىجىلىك بىرسىنىڭ بېشىنى قاتۇرۇپ كېلىۋاتقان مەسىلىلەرگە كۆڭۈل بول دەپ تەرغىپ قىلىش، ھەقىقەتەنمۇ ئۇچىغا چىققان بىمەنىلىك. ئويلاپ كۆرەيلى، ئەگەر ئەڭ ئاخىرقى سىياسەت بەلگىلەشنىڭ ئېغىر يۈكىنى، مەسىلەن رىيېنلاند كىرىزىسىنى ھەل قىلىشتەك ئېغىر ۋەزىپىنى بۇنچىۋالا زەئىپ 'ھاشارەتتەك كىشىلەر' ئۈستىگە يۈكلەپ قويساق قانداق ئاقىۋەت كېلىپ چىقار؟413 "پەقەت يەھۇدىيلارلا بۇنداق بىر ئاخماقانىلىقنى ئويلاپ چىقىرالايدۇ."

ئۇ، كەينىدىنلا كەلگۈسى داھىيسىنى تاللاش مەسىلى ئۈستىدە توختىلىپ مۇنداق دەيدۇ: ئۇنداق بىرسىنىڭ ئىجتىمائىي ئورنى بىلەن مال-مۈلكىنىڭ قىلچە ئەھمىيىتى يوق. بۇ يەردە ئۇ ئۆزىنىڭ ئۆسمۈرلۈك دەۋرىنى كۆزدە تۇتماقتا ئىدى. "ئۇنداق بىر داھىي ئۈچۈن بىردىن-بىر زۆرۈر بولغىنى، ئۇنىڭدىكى قابىلىيەت مەسىلىسىدۇر. ئۇنداق بىرىنىڭ كىمنىڭ بالىسى بولىشىنىڭمۇ قىلچە قىممىتى يوق. ساپ ئابىستراكىت تەپەككۈرنىڭمۇ قىلچە قىممىتى يوق. فۈھرېر بولىدىغان بىرسى چوقۇم رەھبەرلىك قىلىش قابىلىيىتىگە ئىگە كىشى بولىشى شەرت. ئۇنداق بىرسى قەتئى تۈردە 'چوقۇم مۇشۇنداق قىلىشىمىز كېرەك، بۇنىسى ماڭا ئايان' دىيەلەيدىغان بولىشى شەرت. ئۇنداق بىرسى يولغا قويۇلىدىغان پىلانىنى ئىجرا قىلغۇچى كىشىلەر بىلەن مەسلىھەتلىشەلەيدىغان بىرى بولىشى، ئەمما ئاخىرقى ھېسابتا ئۆزىنىڭ پىكىرىدە چىڭ تۇرۇپ بۇ ھەقتە كەسكىن قارار چىقىرالايدىغان بولىشى كېرەك. ئاخىرقى قارارنى چوقۇم ئۇ داھىي بەلگىلەيدىغان بولىشى شەرت." ئېيتىپ بېقىڭلار، يەنە قايسى ھەقىقى دېموكراتىيە بۇنىڭدىنمۇ ياخشى نەتىجىنى ئوتتۇرغا چىقىرالايدۇ؟

ھىتلېر يىغىندا بىر قاتار مەسىلىلەر ئۈستىدە ئەمەلى يوليورۇقلارنى بېرىپ ئۆتكىنىدىن كېيىن، گېپىنى تۇيۇقسىزلا يەھۇدىيلارنى تەھدىت قىلىشقا بۇرايدۇ. گەرچە ئۇنىڭ سۆزلىرى ئىككى بىسلىق، مۇجمەل بولغاندەك قىلسىمۇ يىغىن زالىدىكى ھەممەيلەن بۇنى بىلىپ تۇرۇغلۇق ئۈنىنى چىقارمايدۇ. "ئۆزەمنى ئېلىپ ئېيتسام، بىرەر قەدەمنى باسقىنىمدىن كېيىن ھەرگىزمۇ يېنىۋېلىشقا مەجبۇر بولىدىغان ئۇنداق ئىشلىرىمىزغا زىيان كەلتۈرىدىغان ئىشنى قىلمايمەن. ھەممىڭلارغا مەلۇم، مەن ئادەتتە خەۋىپ-خەتەرگە قاراپ تەۋەككۈل قىلغىنىمدىمۇ ھەرگىز بىرەر قەدەمنىمۇ ئارتۇق باسمىدىم. بىز ئۆزىمىزدىن ھەر ۋاقىت شۇنى سورىشىمىز كېرەك: 'مەن بۇ ئىشتا نېمە پايدىغا ئېرىشەلەيمەن، نېمىنى قولغا كەلتۈرەلمەيمەن؟' " بۇ چاغدا زال ئىچىدە قاتتىق كۈلكە كۆتۈرۈلۈپ ئالقىش ياڭرايدۇ. شۇڭا ھىتلېرمۇ پۇرسەتنى قولدىن بەرمەي ھاياجان بىلەن ئۇلارغا جاۋاب بېرىدۇ: "مەن ھەرگىزمۇ رەقىبىمنى دوئىلغا چاقىرمايمەن. مېنىڭ بۇ يەردە دېگىنىم، ھەرگىزمۇ كۆڭۈل ئېچىشنى مەقسەت قىلىپ ئۇرۇش ئويۇنى ئويناش ئەمەس. ئەكسىنچە، مېنىڭ دېمەكچى بولغىنىم، 'مەن سېنى مەغلوپ قىلىمەن. مەن ئەقلىمنى ئىشلىتىپ سېنى بۇلۇڭغا قىستايمەن. ئەگەر مەن بىرلا قېلىچ ئۇرۇش بىلەن يۈرۈكۈڭنى يېرىۋىتەلمەيدىكەنمەن، ئۇ ھالدا سېنىڭ قىلىڭغىمۇ تەگمەي بۇنداق بىر پۇرسەتنىڭ كېلىشىنى كۈتىمەن. شۇنداق قىلىمەن.' " ئۇنىڭ ئاخىرىدا دېگەن گېپىنىڭ مەنىسى، شۆبىھسىزكى، يەھۇدىيلارنى قىرغىن قىلىش ئۇسۇلىغا تايىنىپ مەسىلىنى ھەل قىلىش دېگىنى ئىدى. بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ ئولتۇرغان زالدىكىلەر ئۆزلىكىدىنلا قانخورلارچە توۋلىشىپ ئۇنىڭ ئاۋازىنى كۈمىۋېتىدۇ. شۇ قېتىملىق كىشىنى قورقۇتۇپ شۈركۈندۈرىۋەتكىدەك چالۋاقاپ ئەسەبىلەرچە كۈلۈپ كېتىشلىرى ئىنسانلارنىڭ كېيىنكى ئەۋلادلىرىغا بىر ئاگاھلاندۇرۇش بولۇپ ئاۋاز لېنتىسىدا ساقلىنىپ قالغان، ئىنسانىيەتنىڭ ۋەھشىلەرچە ئىپتىدائى ياۋايىلىقىنىڭ قانداق بولىدىغانلىقىنى ئەسلىتىپ بەرمەكتە ئىدى. شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا، بۇ خاتىرىلەر كىشىلەرنى بۇ تۈردىكى ئەسەبىلەرچە ۋارقىراشلار بىلەن رىمدىكى يۇمۇلاق تىياتىرخانىلاردا تاماشىبىنلار گلادىئاتورلارنىڭ يېقىلىپ ئۆلۈشلىرىنى كۆرۈپ ۋارقىراپ كېتىشلىرىگە نېمە دېگەن ئوخشايدىغانلىقىنى ئوچۇق كۆرسىتىپ تۇراتتى!

ئەسەبىلەرچە ۋارقىراشلار تىنجىغاندىن كېيىن، ھىتلېر قايتىدىن مۇلايىملىشىپ، باشقىلاتىن ئەمەلىيەتتە ئىجرا قىلىشقا بولىدىغان ئۇسلۇپلارنى بىر دۆۋە مىساللارنى كەلتۈرۈپ گويا بايىقى دېگەن سۆزلىرىنى كۆڭلىدە ساقلىۋېلىشى كېرەكلىكىنى بىشارەت قىلغاندەك قىلاتتى. ئۇ نۇتقىنىڭ ئاخىرىدا، پۈتۈن مەملىكەتكە ئومۇمىي يۈزلۈك قۇراللىنىش چاقىرىقى چىقىرىدۇ: "مېنىڭ تەلەپ قىلىدىغىنىم، گېرمانىيە خەلقىنى قايتىدىن كۈچلەندۈرۈپ، ياۋروپادىكى ئىككىنچى ياكى ئۈچىنچى ئورۇندا تۇرىدىغان ئەمەس بەلكى بىرىنچى ئورۇندىكى ئەڭ كۈچلۈك مىللەتكە ئايلاندۇرۇش!" زالدا ئولتۇرغانلار ئارىسىدىن توختىماي گۈلدۈراس ئالقىش سادالىرى ياڭرايدۇ. "ھەر قانچە ئەھمىيەتسىز قۇربان بېرىشكە توغرا كەلگىنىدىمۇ، مېنىڭچە، بۇمۇ گېرمانىيە تارىخىنىڭ ئاخىرى بەتلىرى ئەمەس بەلكى كەينىدىن سانىغاندا ئىككىنچى باپىلا بولالايدۇ. ئاخىرقى بابنى بىز ئۆزىمىز يېزىپ چىقىمىز!"

ئۇ ئۆزىنىڭ ئەڭ يېقىن مورتلىرىدىن باشقا ھېچكىمگە بۇنچە ئاشكارە سۆزلەپ باقمىغان ئىدى. ئۇنىڭ سۆزلەش شەكلىمۇ بەكلا ئەركىن ئىدى. ھەتتا تۈزۈك ھاياجانلىنىپمۇ كەتمىدى، قىسقا مەزگىللىك ھاياجانلىنىشلار ئەلىۋەتتە بۇنىڭ سىرتىدا. يەنى ئۇ، بۇ سۆزلىرى ئارقىلىق يەھۇدىيلارغا قارشى يولغا قويماقچى بولغان قورقۇنۇشلۇق پىلانىنى ئاشىكارىلىغان ئىدى. شۇنچىلىك ئېيتقانلىرىنىڭ ئۆزىلا ھقىقەتەنمۇ يەتكىچە قورقۇنۇشلۇق گەپلەر ئىدى. ئەگەر ئۇنىڭ دېگەنلىرىدىن قۇرۇق گەپلەرنى چىقىرىپ تاشلىغىنىمىزدا، ئۇنىڭ بۇ نۇتقى، ھەقىقەتەنمۇ بەكلا سوغۇققانلىق بىلەن سۆزلەنگەن نۇتۇق بولۇپ، ئۇ بۇنىڭ ئۈچۈن بۇرۇنلا تەييارلىق قىلىپ كەلگەنلىكىنى كۆرسىتەتتى. يەنى ئۇنىڭ بۇ قېتىمقى نۇتقى مۇتلەق ھوقۇقتىن بەھرىمەن بولىۋاتقان بىرىنىڭ سۆزلەيدىغان نۇتۇقىنىڭ نەق ئۆزى ئىدى.

**2**

ھىتلېرنى ئاساسەن تولۇق مۇستەبىت ھالىغا كەلدى دېيىشكە بولسىمۇ، ئۇنى يەنىلا بىر رەسسام دېيىشكە بولاتتى. ئۇنىڭ ئۈچۈن ئېيتقاندا سەنئەت بىلەن سىياسەت ئايرىلماس بىر پۈتۈنلۈك ھېسابلىناتتى.414 ناتسىسىزم سەنئېتى بىلەن بىناكارلىقىنى ئىپادىلەش ئۈچۈن ئۇنىڭ بىرىنچى قەدەمدە قىلغان ئىشى، باۋخاۋۇس ئارخىكتور ئېقىمى تەشكىلاتىنى تارقىتىۋېتىش بولىدۇ. بۇ تەشكىلات دۇنيا ئۇرۇشى ئاخىرلاشقان مەزگىللەردە قۇرۇلغان بىر تەشكىلات بولۇپ، بىناكارلىق ئېنجىنېرى ۋولتېر گروپىئوس تەرىپىدىن قۇرۇلغان بىر تەشكىلات ئىدى. ئۇنىڭ مەقسىدى، رەسىمچىلىق، ھەيكەلتاراشلىق، سانائەت لايىھىسى ۋە بىناكارلىق سەنئىتى قاتارلىقلارنى بىرلەشتۈرگەن ئاساستا بىر تۈرلۈك ئەمەلى بىناكارلىق ئېقىمىنى بەرپا قىلىش ئىدى. بۇ ئېقىم ئۆزىگە ياۋروپانىڭ ئەڭ قابىلىيەتلىك بىر قىسىم بىناكارلىق ئېنجىنېرى ۋە رەسساملىرىنىمۇ ئۆزىگە جەلىپ قىلغان (ئالايلۇق كلېي، كاندىنىسكى، فىينېنگېر ۋە موندرىئان قاتارىدىكى كىشىلەرنى ئەتراپىغا توپلىغان) ھازىرقى زامان ئېقىمىنىڭ ئىخچام كۆرۈنۈشى ئىدى. شۇڭا، بۇنداق بىر ئېقىم، ھىتلېر ئۈچۈن ھەقىقەتەنمۇ كەچۈرگۈسىز گۇناھكارلىق شەپىسى ھېسابلىنىدىغان كلاسسىك ئېقىم بىلەن رومانتىك ئېقىمغا مەنسۈپ بىر ئېقىم ھېسابلىناتتى.

ئۇ، بۇ ساھەدە بىناكارلىق ئېنجىنېرى پروفېسسور پاۋۇل لۇدىۋىگ تروستقا بەكىرەك ھۆرمەت قىلاتتى. "مەن شۇندىن باشلاپ بۇرۇن سىزغان نەرسىلىرىمگە زادىلا بەرداشلىق بېرەلمەيدىغان ھالغا كەلگەن ئىدىم. — دەيدۇ ھىتلېر كېيىنچە سپىيېرغا ئېتراپ قىلىپ، — ئۇنىڭدەك بىرسىگە دۈچ كەلگەنلىكىم، مەن ئۈچۈن ھەقىقەتەنمۇ قالتىس بىر تەلەي ئىدى!" ئۇ پروفېسسوردىن قاتتىق تەسىرلەنگەن بولۇپ، تروستنىڭ ياش ۋە لەۋەن ئايالىغا «ئەگەر تەختكە چىقالىسام ھەمدە گېرمانىيە خەلقىنىڭ داھىسى بولغىنىمدا» چوقۇم بېرىپ ئېرىنى زىيارەت قىلىدىغانلىقىنى ئېيتقان. چۇنكى ئۇنىڭ ئېرىنىڭ قالتىس ئىجادىيەتلىرى "چۈشىنىشلىك، كۈچلۈك، نازۇك" ئىكەنلىكىنى ئويلايتتىكەن *(ئۇنىڭ ئەسلىمىسىدە سپىيېر ھەر دائىم ھىتلېر بىلەن ھەمرا بولۇپ تروستنىڭ ئىشخانىسىغا بېرىپ ئۇنى يوقلاپ تۇراتتىكەن. شۇنىڭدەك بۇ پروفېسسورنى 'ئىككىنچى ئوقۇتقۇچۇم' دەپ تونۇيتتىكەن. ئۇ مۇنداق يازىدۇ: ئۇ ئىككىسىنىڭ مۇناسىۋىتى 'بەكلا يېقىن مۇناسىۋەت' ئىكەن. ئەمما تروست خانىم، كېينچە ئېرىنىڭ ھىتلېر بىلەن يېقىنلىقىنى قەتئى رەت قىلىپ تۇرىۋالىدۇ. مەن ئۇ ئايالنى 1971-يىلى زىيارەت قىلىپ بارغىنىمدا، بۇ خانىم ماڭا، سپىيېر يولدىشىنى ھېچقاچان كۆرۈپ باقمىغانلىقىنى، يولدىشى ئۆلۈپ كەتكەندىن كېيىنلا ئاندىن پروفېسسورنىڭ ميۇنخېندىكى ئىشخانىسىنى زىيارەت قىلىشقا ئاپىرىلغانلىقىنى ئېيتىدۇ. — ئا. ھ. ئىزاھاتى)*.

ھىتلېرنىڭ كاللىسىغا ئەڭ چوڭقۇر ئورۇنلىشىپ كەتكەن قۇرۇلۇش، بەلكىم ميۇنخېن ئۈچۈن لايىھىلىنىپ سېلىنغان گېرمانىيە سەنئەت سارىيى بولسا كېرەك — بۇ بىنا، خەلق ئاممىسىنىڭ ئىئانىسى بىلەن سېلىنغان بىر بىنا ئىدى. ھىتلېر، 1933-يىلىنىڭ كۈز ئايلىرىدا بۇ قۇرۇلۇشنىڭ ئۇل سېلىش مۇراسىمىغا قاتنىشىدۇ. مۇراسىم ئېچىلىشتىن ئاۋال ئون مىڭلىغان ئېس-ئاچى، ئېس-ئېس قوشۇنى ۋە ھىتلېر ياشلار ئىتتىپاقى ئەزالىرى پرىنزرېگېنتېن كوچىسىنى بويلاپ تا قۇرۇلۇش ئورنىغا يېتىپ بارغىچە نامايىش قىلىپ ماڭغان ئىدى. سىمونت نازارەتچىلىرى بىلەن ئىشچىلار ئوتتۇرا ئەسىرگە تەۋە كىيىملەرنى كەيگىنىچە فۈھرېرنى قارشى ئېلىشقان ئىدى. ئوركىستىر «شىئېر مۇراسىمى \_ ديې مېيستېرسىنگېر» نىڭ مۇقەددىمىسىنى ئورۇنداپ بولغاندىن كېيىن ھىتلېر نۇتۇق سۆزلەپ، گېرمانىيە مەدەنىيەت ۋەزىپىسىنىڭ نەزەرىيىسى ئۈستىدە قايتا توختىلىدۇ. ئاندىن ميۇنخېنغا 'گېرمانىيە سەنئەت مەركىزى' دېگەن ئېسىل نامنى بېرىدۇ. كەينىدىنلا بۇ سەنئەت سارىيىنىڭ ئۇلىنى سېلىش مۇراسىمىنى باشلىغىنىدا كىشىلەرنىڭ كۆڭلى بىراقلا سوۋۇپ قالىدۇ — يەنى ئۇنىڭ قولىدىكى كۈمۈش بولقا بەك كۈچەپ ئۇرۇلغانلىقى ئۈچۈنمىكىن سۇنۇپ كېتىدۇ. كىشىلەر دەرھال جىمىپ قالىدۇ. چۇنكى، ئادەت بويىچە ئەگەر ئۇل سېلىش مۇراسىمىدا ئىشلىتىلىدىغان بولقا زەخمىلەنسە، بۇ قۇرۇلۇش ئېنجىنېرىنىڭ ئۆلۈپ كېتىشىنىڭ بىر بىشارىتى دەپ قارىلاتتى. گيوبېلس بۇ ئىشنى ئەپلەپ-سەپلەپ ئۆتكۈزىۋەتمەكچى بولۇپ "فۈھرېرىمىز بولقا ئۇرغاندا قالتىس كۈچلۈك ئۇردى" دېگەن بولسىمۇ، ھىتلېر بۇ ئىشنى بىرەر يامانلىقنىڭ شەپىسى دەپ قارىغچقا ئۇنداق چاخچاق قاتارىدا ئۆتكۈزىۋەتكىلى بولىدىغان ئىشلاردىن ھېسابلىمايتتى. تروستمۇ ئىچىدىن بىر قورقۇش ئىچىگە پېتىپ قالىدۇ. دېگەندەك، ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتمەيلا ئۇ يۈرەك سانجىقىدىن بالنىستا يېتىپ قېلىپ بىر قانچە ئاي ئۆتمەي ئۆپكە يالۇغى سەۋەبىدىن ئۆلىدۇ.

تروست خانىم يولدىشىنىڭ ئىشلىرىنى داۋاملاشتۇرىدۇ. ھىتلېر ھەر قېتىم ميۇنخېنغا بارغىنىدا مۇتلەق تۈردە ئىشخانىسىغا بېرىپ تروست خانىمنى يوخلاپ چىقاتتى. ئۇ ئىككىسىنىڭ مۇناسىۋىتى بىناكارلىق بىلىمىگە قىزىقىشىدىن ئاللىمۇقاچان ھالقىپ كەتكەن ئىدى. بۇ ئايال، ئۈزىگە قاتتىق ئىشىنىدىغان، گېپىمۇ ئۇدۇل بىر ئايال ئىدى. بىر كۈنى، بىرسى ئۇنىڭدىن سپىرغا قانداق قارايسىز دەپ سورىۋىدى، ئۇ بۇرۇلۇپ ھىتلېرغا، ئەگەر ھىتلېر ئەپەندى يولدۇشۇمغا يۈز مېتىرلىق ئىگىزلىكتە بىر بىنا لايىھىلەپ چىقىشنى تەلەپ قىلغىدەك بولسا، پروفىسسور تروست ئويلىنىپ كۆرۈپ ئەتىسى ئۇنىڭغا، بىناكارلىق ۋە ئىستېتىك نوقتىسىدىن ئېيتقاندا بۇنداق بىر بىنا ئەڭ كۆپ بولغاندا 96 مېتىردىن ئىگىز بولماسلىقى كېرەك دەپ دوكلاد بېرىشى مۇمكىنلقكقنى، "ئەمما سىز سپىردىن 'مەن سەندىن ئىگىزلىكى يۈز مېتىر كېلىدىغان بىر بىنا لايىھىسى تەلەپ قىلىمەن' دېسىڭىز، ئۇ سىزگە دەرھال 'فۈھرېرىم، مەن سىزگە ئىككى يۈز مېتىر ئىگىزلىكتىكى بىر بىنا لايىھىسىنى سۇنىمەن!' دەپ جاۋاپ بېرىدىغانلىقى ئېنىق.415 سىزمۇ ئۇنىڭغا مۇقەررەركى 'بۇ ئىشتا مەن سېنى لايىق كۆردۈم!' دېيىشىڭىز مۇمكىن" دەپ جاۋاب بېرىدۇ. ھىتلېر بۇ گەپلەردىن رەنجىش ئۇياقتا تۇرسۇن، ئەكسىچە باشقىلار بىلەن قوشۇلۇپ قاھ-قاھلاپ كۈلۈپ كېتىدۇ. "ئۇ ھەر دائىم قاھ-قاھلاپ كۈلۈشنى ياخشى كۆرەتتى. — دەيدۇ تروست خانىم ئەسلىمىسىدە، — راستىنى ئېيتسام، ھىتلېردا ھەقىقەتەنمۇ يۇمۇرلۇق ھېسسىيات بار ئىدى. يەنى ئۇنىڭدىكى بۇ خىل قىزىقچىلىق مىجەز ھەرگىزمۇ سپېرنىڭ دېگىىنىدەك كىنايە ئەمەس بەلكى ھەقىقەتەنمۇ ئۇنىڭ ئىچىدىن كېلىدىغان بىر مىجەز ئىدى."

تروست خانىمنىڭ بۇ تۈردىكى رەددىيىلىرى ھەرگىزمۇ ھىتلېرنى بىزار قىلمايتتى. بۇنىڭغا ھىتلېرنىڭ ئاديۇتانتلىرى بەكلا ھەيران ئىدى. بۇ ئايال بىلەن مۇنازىرە قىلىشقىنىدا ھىتلېر دائىم ھاياجان ئىچىدە قالاتتى. ئەمما، خاتىرلەشكە ئەرزىيدىغان بىر قېتىملىق سورۇن بۇنىڭدىن مۇستەسنا، ئەلىۋەتتە. 1937-يىلى ياز كۈنلىرىنىڭ بىرىدە، گېرمانىيە سەنئەت سارىيى رەسمى پۈتۈپ چىقىدۇ. بۇ بىنانىڭ ئېچىلىش مۇراسىمى ئۈچۈن ئۇلار بۇ سارايدا بىر قېتىملىق چوڭ تىپتا سەنئەت كۆرگەزمىسى ئۇيۇشتۇرۇش تەييارلىقىغا كىرىشىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن كۆرگەزمىگە قويۇلىدىغان نەرسىلەرنى باھالىغۇچى كىشىلەر تاللايدىغان بولىدۇ (بۇ ھەيئەتتە تروست خانىممۇ بار ئىدى، ئەلىۋەتتە). بىر مۇنچە مودېرىنىست رەسىملەر بۇ كۆرگەزمىگە تاللىنىدۇ. ھىتلېر بۇ رەسىملەرنىڭ ھەممىسىلا ئەدەپسىزلىك ئىپادىلەنگەن رەسىملەر دەپ قاراپ، ئېچىلىش مۇراسىمىنىڭ ئالدىنقى كۈنى تروست خانىم بىلەن كۆرگەزمە زالىدا قاتتىق تالىشىپ قالىدۇ. خانىم ئۆز گېپىدە چىڭ تۇرۇپ، بۇ ئەسەرلەر گېرمانىيە گۈزەل سەنئىتىنىڭ تىپىك ۋەكىللىرى، شۇڭا بۇلارنىڭ ھەممىسىلا ياخشى ئەسەرلەر دەيدۇ. ئۇ، رەت قىلىۋېتىلگەن بىر پارچە رەسىمنى كۆرسىتىپ، "بۇ رەسىملەرنىڭ ھەممىسىلا كۈلىرەڭ ئۈمىدسىزلىك رەڭگىنى ئىپادىلەيدۇ. شۇڭا بىزنىڭ ئاتا-بوۋىلىرىمىزمۇ بۇنداق ئەسەرلەرنى قوبۇل قىلالمايدۇ" دەيدۇ. كۆرسەتكەن رەسىمنىڭ رەڭگى ئۆچۈپ ساغرىيىپ قالغاندەك كۆرۈنەتتى. ھىتلېر چوڭ بىر پارچە رەسىمنى كۆرسىتىپ، — بۇ رەسىمدە بىر ئەر تاغ بېشىدا ئىسكىروپكا چېلىۋاتاتتى — ئۇنداقتا بۇ رەسىم نېمىشكە تاللانمىدى؟ دەپ سورايدۇ. "ئۇنى تاللاشقا ھەرگىز بولمايدۇ. — دەيدۇ رەددىيە بەرگەن ھالدا خانىم، — بۇ رەسىم ھەددىدىن ئارتۇق چىرايلىق سىزىلغان بولغاچقا كۆرگەزمىگە قويۇش ئۈچۈن بەكلا ئارتۇقلۇق قىلىدۇ" دەيدۇ. خانىم يەنە ھىتلېردىن، ئىككىنچى قېتىم زەربە بەرگىنىدىن كېيىن قايسى رەسسامنى قوبۇل قىلدىڭىز؟ دەپ قايتا سورايدۇ. بۇ تالاش-تارتىش بەكلا ئەۋجىگە چىقىپ، ھەمرالىرىنىڭ ھەممىسىلا قورققىنىدىن داجىپ بىر چەتكە ئۆتىۋېلىشىدۇ. ھىتلېرنىڭ ئاۋازى باشتىن ئاخىرى نورىمال بولغىنى بىلەن، پوزىتسىيىسى قوپال ۋە سوغۇق ئىدى. شۇنىڭدەك بەكلا ئەستايىدىل كۆرىنەتتى. تروست خانىم بۇ تۈردىكى ۋەھىمىلىك شەپىلەرنى ھېس قىلىپ تۇرسىمۇ ئۆزىنىڭ سەنئەت قارىشىغا خىلاپلىق قىلالمايدىغانلىقىنى ئېيتىپ ئۆز گېپىدە چىڭ تۇرىۋالىدۇ. "دېمەككى، بىزنىڭ تاللىغان ئەسەرلىرىمىزنى تەستىقلىمايدىغاندەك قىلىسىز، شۇنىڭدەك بۇ جەھەتتىكى قاراشلىرىڭىزمۇ ئوخشىمايدىكەن، ئۇنداقتا، مەنمۇ بۇ باھالاش ھەيئىتىدىن ئايرىلىشنى تەلەپ قىلىمەن" دەيدۇ. ھىتلېرمۇ ئۇنىڭ بىلەن سوغۇق بىر قىياپەتتە "يولىڭىز ئوچۇق بولسۇن" دەپ خوشلىشىدۇ. ئاندىن ئەسەر تاللاش ۋەزىپىسىنى فوتوگرافچى خوفمانغا تاپشۇرىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي، ئارىدىن بىر قانچە ھەپتە ئۆتكەندە، ھىتلېر ئارىدا ھېچ قانداق بىر ئىش ئۆتۈلمىگەندەك تروست خانىمنىڭ ئىشخانىسىغا كىرىپ كېلىدۇ.

18-ئىيۇل *(ئېنگلىزچىدىن خىتايچىغا تەرجىمىدە 10-ئىيول بولۇپ قالغان — ئۇ. ت)* كۆرگەزمە ئېچىلىش مۇراسىم كۈنى، ميۇنخېننىڭ چوڭ-كىچىك بارلىق كوچىلىرى گېرمانىيىنىڭ ئىككى مىڭ يىللىق مەدەنىيەت تارىخىنى تەنتەنە قىلغۇچى نامايىشچىلار قوشۇنى بىلەن لىق تولىدۇ. مەيدىسىگە يوغان كرىست بەلگىلىرى چۈشۈرۈلگەن تېۋتون رېتسارلىرى قىياپىتىدىكىلەر چوڭ بىر پارچە قىزىل قوياش چاقپىلىكىنى كۆتەرگىنىچە يۈرىشىدۇ. قالغانلار قەلەي قاپلانغان چوڭ تىپتىكى كرىست دەرىخى مۇدېلىنى كۆتۈرۈشۈپ ماڭىدۇ — رېۋايەت قىلىنىشىچە، بۇ بىر كائىنات دەرىخى بولۇپ، جەننەتنى، يەرنى ۋە دوزاخنى بىرلەشتۈرگەن بىر دەرەخمىش. كونا پاسوندىكى كۆرگەزمىلەرگە سېلىشتۇرغاندا بۇ قېتىمقى كۆرگەزمە كىشىلەرنىڭ ئۆتمۈش تۇيغۇلىرىنى ئۇنچە بەك ئۇيغۇتالمىغان ئىدى. ئەڭ مودېرىنىست رەسىممۇ ئادولف زېيگلېر قاتارىدىكى رەسساملارنىڭ ئەسەرلىرىدىن ئېشىپ چۈشەلمەيتتى. كۆرگەزمىگە قويۇلغان ئەسەرلەر ئارىسىدا نۇرغۇنلىغان ياخشى ئەسەرلەرنىڭ بارلىقىغا، بولۇپمۇ بۇ تۈر نۇرغۇن ھەيكەللەرنىڭ بارلىقىغا قارىماي مۇتلەپ كۆپ ساندىكى ئەسەرلەر يەنىلا ئابىستراكىت ياكى كۈچلۈك غۇرۇرلۇق ئەسەرلەر ئىدى. يەنى بۇ رەسىملەر بىر بولسا سەھرا پۇرىقى چىقىپ تۇرغان ياكى بولمىسا يېزا تۇرمۇشى غايىسى بىلەن تولغان رەسىملەر بولۇپ، ئۇرۇشتىن كېيىنكى گېرمانىيە تۇرمۇشىنىڭ جاپالىق كۈنلىرى تەسۋىرى يوق دېيەرلىك ئىدى.

ھىتلېر ئېچىلىش مۇراسىمىدا سۆزلىگەن نۇتقىدا گېرمانىيە سەنئەت سارىيى خەلقئارالىق سەنئەت ئۈچۈن لايىھىلىنىپ قۇرۇلغان بىر يەر بولماستىن، بەلكى گېرمان خەلقىنىڭ سەنئىتىگە مەنسۈپ بىر يەر ئىكەنلىكىنى ئېلان قىلىدۇ. ئۇ نۇتقىدا، رەسسامنىڭ مەسئولىيىتى ھەرگىزمۇ ئۆتمۈشتىن قىيالماسلىق ياكى ئۆتمۈشنى بۇرمىلاش، ئۇنى سەت كۆرسىتىش ئەمەس. "بۈگۈنكى يېڭى دەۋر يېڭى ئادەملەرنى يارىتىشقا مۇھتاج. ئەر-ئاياللارنىڭ ھەممىسىلا تېخىمۇ ساغلام، تېخىمۇ بەستلىك بولىشى كېرەك؛ تۇرمۇشقا قارىتا يېڭىچە تۇيغۇلاردا بولىشى، يېڭىچە خوشاللىق ھېس قىلالايدىغان بولىشى كېرەك." 416 چىرىك مودېرىنىستلار نېمىنى ئوتتۇرغا چىقىرالىدى؟ "ئۇلار پەقەت غەلىتى ئاقساقلارنى ياكى دەلدۈشلەرنى يارىتالىدى؛ ئۇلار ئايال سىزماقچى بولغىنىدا، كىشىنى تېخىمۇ بىزار قىلىدىغان رەسىملەرنى سىزىشماقتا؛ ئەگەر ئەرنى سىزماقچى بولسا، ئۇلارنى بەكرەك ھايۋانغا ئوخشىتىپ سىزىشقا ئۇرۇنماقتا؛ ئەگەر بىرەر بالىنى سىزماقچى بولىدىكەن، ئۇ بالىلار، ئەگەر ئۇلار بۈگۈنمۇ دۇنيادا ياشاۋاتقان بولىدىكەن، ئۇلارنى تەڭرىنىڭ قارىلاش ئوبىكتىۋىگە ئايلىنىدىغان قىلىپ سىزماقتا." ئەگەر بۇ 'سەنئەتچى' لەر شەيئىلەرنى ھەقىقەتەنمۇ شۇ تەرىقىدە كۈزىتىدىغان كىشىلەردىن بولغىنىدا، "ئۇ ھالدا، كىشىلەر ئۇلاردىن مۇنداق دەپ سورىشى مۇمكىن: سىلەردىكى بۇنداق كۆرۈش نوقسانلىقى نەدىن كەلگەن؟ ئەگەر بۇ بىر ئىلسېى نوقسانلىق بولغىنىدا، ئۇ ھالدا، بۇنىڭغا ئىچكى ئىشلار مىنىستىرى مەسئۇل بولۇپ كۆرۈش قۇۋۋىتىدا بۇ تۈر ئېغىر نوقسان كۆرۈلگەن كىشىلەرنىڭ داۋاملىق مەۋجۇت بولىشىغا ھەرگىز يول قويماسلىقى كېرەك. ياكى بولمىسا، ئەگەر سىلەر رىياللىققا ئىشەنمەيدىغان كىشىلەردىن بولىدىكەنسىلەر، ئۆزەڭلارنىڭ ھىلەڭلارنى پۈتۈن مەملىكەت خەلقى ئۈستىگە يۈكلىمەكچى بولىدىكەنسىلەر، ئۇ ھالدا، بۇ ئىش سوتنىڭ بىر تەرەپ قىلىشىغا تاپشۇرۇلىدىغان بىر جىنايى ئىشلار قاتارىغا تەۋە دېلوغا ئايلىنىدۇ." ئۇ ۋارقىرغىنىچە تەھدىت قىلىپ، كۆرۈش قۇۋۋىتى كەمتۈك بولغان مۇدېرىنىست رەسساملارنىڭ يارىتىش قابىلىيىتىنى تارتىپ ئالىدىغانلىقىنى، شۇنىڭدەك، قالغان سەنئەتكارلارنىمۇ خەۋىپلىك جىنايەتچى دەپ قانۇننىڭ بىر تەرەپ قىلىشىغا تاپشۇرۇش كېرەكلىكىنى تەلەپ قىلىدۇ. بۇنىڭدىن باشقا ھېچ قانداق بىر ئىش ئۇنىڭ سەنئەتنىڭ مۇھىملىقىغا بولغا قاراشلىرىنى بۇنچە ئېنىق ئوتتۇرغا چىقىرىپ بېرەلمەيتتى. ھىتلېر، گېرمانىيىدىكى ئەڭ داڭلىق سەنئەتكارلارنى ئەنە شۇ كاتىگورىيىگە كىرگۈزىۋېتىدۇ، ھەتتا مىللى سوتسىيالىزمغا ھېسسىداشلىق قىلىدىغان ئىپادىچىلىك ئېقىمىنىڭ ئۇستازى ئېمىل نولدنىمۇ شۇ تۈر رەسساملار قاتارغا كىرگۈزىۋېتىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا، ھىتلېر بۇ تۈردىكى رەسساملارنى باستۇرماقچى بولىدۇ. نولد، بارلاخ ، فېينىنگېر، كورىنت ۋە گروسز قاتارىدىكى كىشىلەرنىڭ ئەسەرلىرىنى مۇسادىرە قىلىدۇ؛ بىر قىسىم چەتئەللىك رەسساملار (ئالايلۇق، پىكاسسو، ماتېسسى، ۋان گوگ، براكۇۋ ۋە ىسېزاننې قاتارىدىكى رەسساملار) نىڭ ئەسەرلىرىمۇ ئوخشاشلا پاجىئەلىك ئاقىۋەتلەرگە دۇچار بولىدۇ. بۇنىڭغا ئوخشاش 730 ئەتراپىدىكى رەسىم 'چىرىك سەنئەت' نامىدا بىرلا ۋاقىتتا ميۇنخېندا كۆرگەزمە قىلىنىدۇ. بۇ تۈردىكى رەسىملەر رامكىدىن چىقىرىۋېتىلگەن بولۇپلا قالماستىن بەلكى يانلىرىغا "كېسەلمەن روھى ھالەتتىكىلەر تەبىئەتنى مانا مۇشۇنداق كۆرىدۇ،" "يەھۇدىي كۆزىدە بىر دېھقاننىڭ كۆرۈنىشى مانا مۇشۇنداق" دېگەندەك قوپال، ئەدەپسىز چۈشەندۈرۈلۈشلەر بىلەن قوشۇپ تامغا قالايماقان ئېسىلغان ئىدى. كۆرگەزمىدە يەنە بىر قىسىم قارا تەنلىكلەر سەنئىتىنىڭ تەسىرىنى يۇقتۇرىۋالغان رەسىملەرمۇ چۈشەندۈرۈلگەن. يەنە بىر قىسىم رەسىملەر ماركىسىزم ئىدىيىىسى تەسۋىرلەنگەن دېيىلسە، يەنە بىر قىسىملاردا يەھۇدىي رەسساملارنىڭ ئەسەرلىرى ئىكەنلىكى ئەسكەرتىلگەن ئىدى.

كۆرگەزمىگە قويۇلغان رەسىملەر ئارىسىدا يەنە ساراڭلار سىزغان رەسىملەرمۇ بار بولۇپ، بۇلارنى مودېرىنىست رەسساملار ئىجادىيىتىنىڭ ئۇلاردىنمۇ قالايماقان رەسىملەر ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىش مەقسىتىدىلا قويۇلغان ئىدى. كوكوشكا ئىجات قىلغان ئىككى پارچە تېز سىزما پروترېر رېسىمنى رەسمى بىر ساراڭ سىزغان تەسىراتچىلار ئېقىمى رەسسامىنىڭ باش رەسىمى بىلەن بىرلىكتە ئېسىپ قويۇشقان. "بۇ رەسساملارنىڭ رەسىملىرىنى ھەر بىر نېمىس كېلىپ ئۇلارنىڭ يۈزىگە تۈكەرسۇن دەپ رەسىملىرى بىلەن بىرلىكتە يۆگەپ قويۇش كېرەك ئىدى" دەيدۇ بىر زىيارەتچى غەزىۋىنى بېسىۋالالمىغان ھالدا. گەرچە بۇنىڭدەك زەھەرخەندىلەرچە ھۇجۇم قىلىشلار ھەر قەدەمدە بىر ئۇچراپ تۇرسىمۇ، بۇ قېتىمقى كۆرگەزمە، داۋاملىق مەملىكەت بويىچە ئايلاندۇرۇپ كۆرگەزمە قىلىنغان بولۇپ، بۇ رەسىملەر كۆرۈش ئۈچۈن كەلگەن ئىككى مىليون كىشىنى كىرىش بېلتى سېتىۋېلىشقا جەلىپ قىلىدۇ. بۇ سان، قاتار تىزىلىپ گېرمانىيە سەنئەت سارىيىغا كىرىپ ھىتلېرنىڭ مەرھىمىتى بىلەن خەلققە سۇنۇلغان گېرمانىيە سەنئىتىنىڭ ئەڭ داڭلىق رەسىملىرىدىن بەھرى ئالماقچى بولغان كىشىلەرنىڭ سانىدىن 4 ھەسسە ئارتۇق ئىدى. شۇنى ئېتراپ قىلىش كېرەككى، بۇ ئىككى مىليون كىشى ئارىسىدا، نۇرغۇن كىشىلەر پەسكەش رېكلام سەنئىتىنىڭ قىزىقتۇرۇشى بىلەن كۆرگەزمىگە كەلگەن كىشىلەر بولسىمۇ، نۇرغۇنلىرى يەنىلا چەكلىۋېتىلگەن داڭلىق رەسساملارنىڭ ئەسەرلىرىنى بىر قېتىم بولسىمۇ كۆرىۋېلىشنى مەقسەت قىلىپ كەلگەن دېيىشكە بولاتتى.

**3**

شۇ يىلقى پارتىيە ۋەكىللەر قۇرۇلتىيى 6-سىنتەبىردە چاقىرىلىدۇ. ھىتلېر دۈشەنبە چۈشتىن كېيىن نيۇرېمبېرگقا يېتىپ بارىدۇ. ئۇ يەردە سادىق مۇھاپىزەتچى قوشۇنىنى كۆزدىن كۆچۈرگەندىن كېيىن ئاپتوموبىللىق شەھەرگە كىرىپ كېلىدۇ. شەھەر ئىچىنىڭ ھەممە يەرلىرىدە بايراقلار لەپىلدەپ تۇراتتى؛ چېركاۋ قوڭغۇراقلىرى تەكشى ياڭراپ تۇراتتى؛ ھەممە يەر تەنتەنە قىلىشقان خەلق ئاممىسى بىلەن تولغان ئىدى. ئەتىسى، «بادېنۋېيلېر مارشى» ئوركىسترا ئاۋازى بىلەن تەڭ، ھىتلېر خۇددى ئادەتتىكى ۋاقىتلاردىكىدەك يىغىن زالىدا كۆرۈنىدۇ. ئۇنىڭ باياننامىسىنى ئېلان قىلىدىغان ۋاگنېر، ھىتلېرنىڭ يەنە بىر كانىيى ئىدى. ئۇ، بولشېۋىكلارنىڭ زوراۋانلىقىنى،417 ئۇلارنىڭ قان تۆكۈشى بىلەن مىللى سوتسىيالىزم ئىنقىلابىنىڭ مۆتىدىللىقىنى بىر-بىرسىگە سېلىشتۈرۈپ كۆرسەتكەندىن كېيىن ھۇجۇمغا ئۆتۈپ مۇنۇلارنى دەيدۇ: ئۆتكەنكى بىر يىل مابەينىدە شەرق ۋە غەربتە كوممۇنىزم قالايماقانچىلىقىنى تېرىشقا ئۇرۇنىدىغان بىرلەشمە ھەرىكەتلەر يۈز بېرىپ كەلدى. شۇنىسى ئېنىق ھەمدە كىشىنى خاتىرجەم قىلىدىغىنى، "پۈتۈن دۇنيا ئەتراپىزغا ئوت يېقىشقا كىرىشتى. ئەمما مىللىي سوتسىيالىستىك گېرمانىيە بۇ ئوت يالقۇنى ئىچىدىن خۇددى پىلاتىنادەك تاۋلىنىپ چاقنىغىنىچە قەت كۆتۈرۈپ چىقىدۇ." گېرمانىيە تىنچ، ئادىل بىر شەكىلدە ئۆزىنىڭ ئىجتىمائىي مەسىلىلىرىنى ھەل قىلىشقا كىرىشىۋاتقىنىدا، قالغان ئەللەر يەھۇدىي بولشېۋىكچىلىكىنىڭ كۈشكۈرتكۈچىلىرى قوزغىغان ئىش تاشلاش ۋە تېررورچىلىقلىرىنىڭ زەربىسى ئاستىدا تەۋرىنىپ تۇردى.

ئۇنىڭ بۇ قېتىمقى نۇتقىنىڭ مەقسىدى خەلق ئاممىسىنى ھاياجانلاندۇرۇشلا بولۇپ، ھەرگىزمۇ ئۇلارنى جىدەل قىلىشقا كۈشكۈرتىش ئەمەس ئىدى. ئۇ يەنە بىر ئىتتىپاقداش دۆلەتكە خوشامەتچىلىك قىلىشقىمۇ تەييارلانماقتا ئىدى. يەنى ئۇ، توقۇنۇشتىن ساقلىنىش مۇمكىن ئەمەسلىكىنىمۇ ياخشى بىلەتتى. بېننېتو مۇسسولىن گېرمانىيىنى زىيارەت قىلىشقا ماقۇل بولسىمۇ، مۇنداق ئىككى شەرت قويىدۇ: ئۇ كەچلىك پۇخراچە كىيىمىنى ئالماي كېلىدىغان؛ خەلق ئاممىسى بىلەن كۆرۈشۈش پۇرسىتى يارىتىلىش تەلىبىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. ئۇ ئۇچىسىغا بۇ قېتىمقى زىيارىتى ئۈچۈن مەخسۇس بۇيرۇتۇپ تىكتۈرگەن يېپ-يېڭى فاشىستچە خەلق ئەسكەر فورمىسىنى كىيىپ، 23-سىنتەبىر كۈنى ئىتالىيىدىن يولغا چىقىدۇ. ئۇنىڭغا ھەمرا بولۇپ يۈزدەك ئادىمىنى بىرگە ئېلىپ ماڭىدۇ. ئىككى كۈندىن كېيىن، ئۇچىسىغا ئاددى پارتىيە فورمىسى كەيگەن ساھىپخان، ميۇنخېن پويىز ئىستانسىسىدا مۇسسولىننى كۈتىۋالىدۇ. ھىتلېر غۇلىچىنى كېرىپ ئۇنى قارشى ئالىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. بۇ چاغدا ناغرا-سۇنايلار گۈمبۈرلەپ چېلىنىشقا باشلاپ، خەلق ئاممىسى بىردەك “فۈھرېرىمىز!”، "باش مىنىستىرىمىز!" دەپ توۋلىشىدۇ.

مۇسسولىن ھەمرالىرى بىلەن بىرگە پويىز ئىستانسىسىغا سېلىنغان قىزىل گىلەم ئۈستىدە ئاستا ئالغا ئىلگىرلەيدۇ. ئاندىن تەنتەنە ئىچىدە ماشىنىغا ئولتۇرۇپ فۈھرېرنىڭ تۇرغان يېرىگە، يەنى پرىنزرېگېنتېن مەيدانىغا قاراپ يولغا چىقىدۇ. ئۇ يەردە، ئۇ ئىككىسى دەسلەپكى سۆھبىتىنى باشلايدۇ. مۇسسولىن نېمىس تىلىدا سۆزلىگەنلىكى ئۈچۈن، تەرجىمان شمىدت بۇ ئىككى ئادەمنى بىر-بىرسىگە سېلىشتۇرۇش پۇرسىتىگە ئېرىشەلەيدۇ. ھىتلېرنىڭ چاچلىرى شامالدا پاخپىيىپ كەتكەچكە، ئۇنىڭ بوھېمىيە پاسونىدىكى تاشقى كۆرۈنۈشى بىلەن قوشۇلۇپ بەكلا رەتسىز كۆرۈنەتتى. "ئۇ بەكلا قاتتىق ئاۋازدا ۋارقىراپ سۆزلىگىنى ئۈچۈن، بەزىدە ھەتتا ئۈنى پۈتۈپمۇ قالاتتى. مەيلى ماڭا گەپ قىلغىنىدا ياكى مۇسسولىنغا گەپ قىلغىنىدا بولسۇن، ئۇ دائىم r ھەرىپىنى قاتتىق تىتتىرىتىپ چىقىراتتى. بەزىدە، ئۇنىڭ بىر جۈپ كۆزى تۇيۇقسىزلا چاقناپ كېتەتتى. يەنە بەزىدە تۇيۇقسىزلا نۇرسىزلىنىپ دىققىتى چېچىلىپ كەتكەندەك ھالغا كېلىپ قالاتتى." ئەمما مۇسسولىن تۈپتىن پەرقلىق ئىدى. "ئۇنىڭ بەدىنى تىك، كۈچلۈك ئىرادىلىق، سۆز قىلغاندىمۇ مۆرىسى تىنماي چايقىلىپ تۇراتتى. كايسەر شەكلىدىكى كاللىسى قېدىمقى رىملىقلارنىڭ كوپىيەسىدەكلا كۆرۈنەتتى. ئۇنىڭ چېكىسى كەڭ، كالپۇكلىرىمۇ قېلىن ۋە چوڭ، تۆت بۇرجەكلىك يوغان ئىڭەكلىرى ئالدىغا چىقىپ تۇراتتى. بولشېۋىكلارنى ياكى بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمىيىتىنى تىللاش نۆۋىتى ئۇنىڭغا كەلگەندە سۆزلىرى ھىتلېرنىڭكىگە قارىغاندا تېخىمۇ جانلىق بولۇپ ئۆزگىرەيدۇ. ئۇنىڭ ھېسسىيات بىلەن تولغان چىرايىدا غەزەپ، مەڭسىتمەسلىك، قەتئى ئىرادە ۋە قۇۋ ھالىتى نۆۋەتلىشىپ ئىپادىلىنىپ تۇراتتى. ئۇنىڭ كۆرۈنىشى لاتىنلىقلارغا خاس ياسالمىلىق قىياپەتنى ئىپادىلەپ تۇراتتى." شۇنىڭغا قارىماي، ئۇنىڭ سۆزلىرى دەل جايىدا، بىرەر ئېغىزمۇ ئارتۇق گېپى يوق، تەبىئىيكى بىرەر ئېغىزمۇ كام يېرى يوق ئىدى. ئۇلارنىڭ كۈلكىسىدىكى ئۆزگىچىلىكىمۇ شمىدتقا چوڭقۇر تەسىر قالدۇرىدۇ. ھىتلېرنىڭ كۈلكىسىدە ئادەتتە مازاق قىلىش يوشۇرۇنغان بولسا، مۇسسولىن ئىچىدىن چىقىرىپ كۈلگەندەك بەكلا تەبىئى كۈلەتتى.

بىر سائەتتەك داۋاملاشقان بۇ قېتىمقى كۆرۈشۈش جەريانىدا، ئۇلار ياپونىيىگە دوستانە مۇئامىلە كۆرسىتىش، فرانكونى قوللاپ، ئەنگلىيە-فرانسىيە ئىككىسىنىڭ غەرىزىنى بىت-چىت قىلىشقا ئومۇمىيلىق جەھەتتە ئورتاق پىكىرگە كېلىدۇ. بۇلار، بۇ قېتىمقى زىيارەتنىڭ بىردىن-بىر سىياسىي مەقسىدىنى كۆرسىتىپ بېرەتتى. ھىتلېرمۇ شۇنى چۈشىنىپ يەتكەن ئىدى: ئەنگىلىيىنى كېڭەيمىچىلىك پىلانى تۈزەشكە كۈشكۈرتۈش، بۇ ئىش مەيلى مەخپى ئىلىپ بېرىلىدىغان، ھېچ بىر پايدىسى بولمىغان تەغدىردىمۇ بۇ ئىشقا تۇتۇش قىلىش كېرەك ئىكەنلىكىنى چۈشەنگەن ئىدى. شۇندىن باشلاپ مۇسسولىن ئالدىراپ بىر قاتار زىيارەتلەردە بولىدۇ. بىر تەرەپتىن كاتتا زىياپەتلەرگە قاتناشسا، يەنە بىر تەرەپتىن ئاشكارە ئوتتۇرغا چىقىپمۇ تۇرىدۇ. ئۇ يەنە ئېس-ئېس قوشۇنىنىڭ پاراتتىن ئۆتۈش چوڭ نامايىشلىرىنىمۇ كۆزدىن كۆچۈرىدۇ.418 بۇ پائالىيەتلىرىدىن بىرى ئۇنىڭ مەڭگۈ ئېسىدىن چىقمايدىغان بىر پائالىيەت ئىدى. ئۇ، قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىنىڭ مېكلەنبۇرگدىكى مانىۋېرىنى كۆرىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە كرۇپنىڭ ئېسسېندا قۇرغان چوڭ تىپتىكى زاۋۇتىنىمۇ زىيارەت قىلىدۇ. 28-سىنتەبىر چۈشتىن كېيىن، زىيارەت ئەڭ يوقۇرى پەللىگە چىقىدۇ: ئىككى مۇستەبىت ئايرىم-ئايرىم ئولتۇرغان ئىككى پويىز ئاخىرقى نىشانىغا، يەنى ئولىمپىك تەنھەرىكەت مەيدانىنىڭ يېنىدىكى پويىز ئىستانسىسىغا ئاز قالغاندا، ھىتلېر ئولتۇرغان مەخسۇس پويىز يەنە بىر رېلىس بويىچە مۇسسولىن ئولتۇرغان مەخسۇس پويىز بىلەن قاتارلىشىپ مېڭىپ، 15 مىنۇتتەك تەڭ ماڭىدۇ. ئىككىلا پويىزنىڭ ماشىنىستى ئىككى پويىزنى تەڭ ھەيدەش ئۈچۈن خېلى كۈن مەشىق قىلغان ئىدى. شۇڭا، بۇ قېتىمقى ھەيدەش ھەرىكىتى بەكلا مۇۋەپپەقىيەتلىك بولىدۇ. ئىتالىيانلار بىلەن نېمىسلار ۋاگونلارنىڭ ئوچۇق دېرىزىلىرىدىن بىر-بىرسىگە قارىشىپ سۆھبەتمۇ قىلىشىدۇ. كېيىن، ھىتلېر ئولتۇرغان مەخسۇس پويىز سۈرئىتىنى تىزلىتىپ — بۇنى ھېس قىلىشمۇ تەس ئىدى — مۇسسولىن ئولتۇرغان مەخسۇس پويىزدىن بىر قانچە مىنۇت بالدۇر بىكەتكە كىرىپ توختايدۇ. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېر پلاتفورمىدىن ئۆتۈپ ئۇ تەرەپكە ئۆتۈپ مۇسسولىن ئولتۇرغان پويىز توختىشى بىلەن تەڭ ئۇنىڭ ئالدىغا كېلىپ غۇلىچىنى ئېچىپ كۈتىۋالىدۇ. بۇنىڭ ئۆنۈمى شۇنداق ياخشى بولغان ئىدىكى، بۇنىڭغا ئەسكەرلەرنىڭ قەدەملەپ مارشقا دەسسەپ مېڭىشلىرى قوشۇلۇپ ھىتلېر كۈتكەن تەنتەنىلىك مەنزىرىنى يارىتىپ بېرىدۇ.

تېخىمۇ مۇھىمى، پويىز ئىستانسىسىدىن بېرلىن شەھەر مەركىزىگىچە غالىبىيەت يولىنىڭ ئىككى بويىدىكى مىليونلىغان خەلق ئاممىسى — ئۇلارنىڭ نۇرغۇنى مەخسۇس پويىز بىلەن ھەر قايسى شىتاتلاردىن كەلتۈرۈلگەن كىشىلەر ئىدى — يول بويى ئۇلارنى قارشى ئېلىپ تەنتەنە قىلىشىدۇ. شەھەر مەركىزىگە فاشىستلار بىلەن مىللەتچى سوتسىيالىزم پارتىيىسىنىڭ بايراقلىرى ئېسىۋېتىلگەن ئىدى. بەزىدە بايراقلار ئۇزۇنسىغا ئۆگزىدىن يولغىچە ساڭگىلىتىپ ئېسىلغان. ھەر بىر مەيداندا مۇنارىلار تىكلەنگەن بولۇپ، ئۇنىڭ ئۈستىدە گېرمانىيە دۆلەت گىرىبى بىلەن فاشىستلار گىرىبى نۆۋەتلىشىپ كۆرۈنۈپ تۇراتتى. ئۇ كۈنى يەرلىك خەلقنىڭمۇ كۈتىۋېلىش قوشۇنىغا قاتنىشىشىنى كاپالەتكە ئىگە قىلىش ئۈچۈن ئىشخانىلار چۈشتىن كېيىن سائەت تۆتكىچىلا ئىشلەيدىغان قىلىپ بەلگىلگەن ئىدى. يەرلىك دائىرىلەر 60 مىڭ ئېس-ئېسنى ئاجرىتىپ قىزغىن ئالقىش بىلەن تەنتەنە قىلىشىۋاتقان خەلق ئاممىسىنىڭ تەرتىپ-ئىنتىزامىنى ساقلاشقا مەسئۇل قىلىنىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن كېرەكلىك ئېس-ئېسنى پۈتۈن مەملىكەت تەۋەسىدىن يىغىپ كەلگەن ئىدى. قوغداش تەدبىرلىرى ئىنتايىن چىڭ تۇتۇلغان بولۇپ، خەلق ئاممىسى ئارىسىغا كىرگۈزىۋېتىلگەن پۇخراچە كېيىنگەنلەرنىڭ كۆپلىكى گېرمانىيە تارىخىدا مىسلى كۆرۈلمىگەن دېيىشكە بولاتتى. بۇلاردىن باشقا يەنە، سپرې دەرياسىدىمۇ قۇراللىق بىر قانچە چوڭ پاراخوت چارلاپ يۈرەتتى.

ئىككى نەپەر مۇستەبىت مۆرىنى مۆرىگە تىرەشكىنىچە ئۈستى ئوچۇق پىكاپلىق ئىلگىرلەيدۇ. قارشى ئالغۇچى قوشۇنمۇ ئىستىخىيىلىك تۈردە ئۇلارغا تەنتەنە ياغدۇرىشاتتى. بۇ ھالەت مۇسسولىننى قاتتىق خوشال قىلىۋېتىدۇ. ئەتىسىدىكى كۈتىۋېلىش زىياپىتى تېخىمۇ داغ-دۇغىلىق بولىدۇ. يەنى ھىتلېر بىلەن مۇسسولىن ئىككىسى قايتىدىن ئولىپىك تەنھەركەت مەيدانىغا كېلىپ ئۇ يەردە مۇسسولىن خەلق بىلەن ئۇچراشتۇرۇلىدۇ (بۇنىڭ ئۈچۈن ھىتلېر ۋەدە بەرگەن ئىدى). بۇ قېتىم، ھىتلېر، مۇسسولىننى خوش قىلىش ئۈچۈن ئۇنى مەيدانغا كىرىشتە ئالدىغا ئۆتكۈزۈپ ماڭىدۇ. ئاندىن، ھىتلېر 'دەل شۇ پەيتتە چوڭقۇر ھېسسىياتلار بىلەن بۇ تارىخى ئەھمىيەتكە ئىگە ۋەقەدىن ھۇزۇر ئېلىۋاتقان 115 مىليون ئىككى دۆلەت خەلقى' گە قارىتىپ قىسقا بىر ئېچىلىش مۇراسىمى سۆزلەيدۇ. ئۇ سۆزىدە، "بىزنىڭ دۆلىتىمىز بىر ئەقىدە جەمىيىتىلا بولۇپ قالماي، ئەڭ مۇھىمى يەنە ھەرىكەت جەمىيىتىدۇر. گېرمانىيە يەنە بىر قېتىم دۇنياۋى كۈچلۈك دۆلەتلەر قاتارىدىن ئورۇن ئالماقتا. بىز ئىككى دۆلەتنىڭ كۈچى … ياۋروپا مەدەنىيىتىنى قوغداشنىڭ ئەڭ چوڭ كاپالىتى، مەدەنىيىتىگە سادىق بىر كۈچ، بۇزغۇنچى كۈچلەرگە قارشى بىر قۇراللىق كۈچ" دەپ ھۆكۈم قىلىدۇ.

مۇسسولىن داغدام قادەملەر بىلەن مىكرافون ئالدىغا كېلىدۇ. مۇسسولىن نېمىسچە سۆزلەيمەن دەپ چىڭ تۇرىۋالغانلىقى شۇنىڭدەك بۇنچە ھەيۋەتلىك مەيدان ئۇنى قاتتىق ھاياجانلاندۇرىۋەتكەنلىكى ئۈچۈن، سۆزلىرى بارغانچە تىزلىشىپ مەيداندىكىلەر ئۇنىڭ نېمە دېگەنلىكىنىمۇ ئاڭقىرالماس ھالدا قالىدۇ. "بېرلىن-رىم ئوق مەركىزى، — دەيدۇ مۇسسولىن جاراڭلىق ئاۋازدا، — 1935-يىلى كۈزدە قۇرۇلغان. بۇ ئىككى يىل مابەينىدە، بۇ ئوق مەركىزى بىز ئىككى دۆلەت خەلقلىرىنى تېخىمۇزىچ ئىتتىپاقلاشتۇرۇپ، ياۋروپا تىنچلىقى ئۈچۈن ئىنتايىن ئاكتىپ رول ئوينايدىغان ھالغا كەلتۈردى." ئۇ يەنە مۇنداق دەيدۇ: ئۇنىڭ بۇ يەرگە زىيارەت قىلىشى ھەرگىزمۇ ئادەتتىكىچە بىر دېپلوماتىك زىيارەت ياكى سىياسىي زىيارەت بولماستىن بەلكى بىر خىل نىشاندىكى ئىككى خىل ئىنقىلابنىڭ ئىتتىپاقلاشقانلىقىنىڭ بىر ئىپادىسى.419

تۇيۇقسسىزلا، تەنتەربىيە مەيدانىغا چىلەكتە قۇيۇلغاندەك شارقىراپ يامغۇر يېغىپ كېتىدۇ. مۇسسولىننىڭ نۇتۇق تېزىسىمۇ يامغۇردا ھۆل بولۇپ كېتىدۇ. "بۈگۈن دۇنيادىكى ئەڭ ئۇلۇغ، ھەقىقى دېموكراتىك دۆلەت، گېرمانىيە بىلەن ئىتالىيىدۇر. — دەيدۇ مۇسسولىن. چىپىلداپ يامغۇر ئاستىدا قالغان مىكرافون بىلەن ئاۋاز ساندۇقى ئۇنىڭ ئاۋازىنى بۇزىۋېتىدۇ. ئۇ نۇتقىنى توختاتماي داۋم قىلىدۇ، يىغىن قاتناشقۇچىلىرىمۇ يامغۇرغا قارىماي ئۇنىڭ نۇتقىنى ئاخىرغىچە ئاڭلاپ بېرىدۇ. — مېنىڭ بىر دوستۇم بار، مەن ئۇنىڭ بىلەن تا ئاخىرغىچە جاپا-مۇشەققەتنى تەڭ تارتىپ، جاپالىق كۈنلەردە بىرگە بولىمەن." يىغىن ئاخىرلاشقاندىن كېيىن، ئوتتۇرلۇق بەكلا قالايماقانلىشىپ كېتىدۇ. خەلق ئاممىسىنى ئۆزىنى قايتا بىر قېتىم كۆرىۋېلىشى ئۈچۈن يالغۇز ئۈستى ئوچۇق پىكاپقا ئولتۇرۇپ ئاستا سۈرئەت بىلەن بېرلىننى ئايلىنىپ چىقىشقا مەجبۇر بولىدۇ. ئۇ يامغۇرلۇقمۇ كەيمىگەن ئىدى. شەھرگە قايتىپ كەلگىنىدە يامغۇردا رەسمى سۇغا چۈشكەن توخودەك چىلىق-چىلىق ھۆل بولۇپ كېتىدۇ. ئۇ ھۆل كىيىملىرى بىلەن ياتىقىغا كىرىدۇ \_ ياتىقىدا يۇيۇنۇش ئۈچۈن ئىسسىق سۇمۇ يوق ئىدى. ئۇ زۇكام بولۇپ قالمىغان بولسىمۇ كېچىدە پەقەتلا ياخشى ئۇخلىيالمايدۇ. ئەتىسى، بەكلا ھارغىن، روھى تۈۋەن بولۇپلا يۈرىدۇ. تا پويىزغا ئولتۇرۇپ گېرمانىيىدىن ئايرىلىپ دۆلىتىگە قايتىپ كېتىۋاتقىنىدىلا روھى ھالىتى ياخشىلىنىشقا باشلايدۇ. گېرمانىيەگە زىيارەتكە كېلىش ۋاقتىدا ئەسلىدە ھىتلېرنى كۆزگە ئىلمايدىغان بىر روھى ھالەتتە كەلگەن ئىدى. تويمۇ قىلمىغان، بالا-چاقىسىمۇ يوق، ھەتتا بىرەر ئاشنىسىمۇ بولمىغان بىر ئەر كىشىگە قانداقمۇ ئىشەنگىلۈك؟ ئەمما ئۇ گېرمانىيىدىن ئايرىلغىنىدا ئۇ يەردە كۆرگەن بارلىق نەرسىلەردىن قاتتىق تەسىرلەنگەن ھالدا ئايرىلىدۇ. گەرچە ئۇ ئېۋا براۋننى كۆرمىگەن بولسىمۇ چوقۇم خام خىيال قىلىپ كېلىۋاتقان ھوقۇقتىنمۇ چوڭ ھوقۇققا ئېرىشىپ بولغانلىقىغا شاھىت بولغان ئىدى. شۇندىن ئېتىۋارەن، بۇ ئىككى مۇستەبىتنىڭ ئوتتۇرسىدىكى مۇناسىۋەت ئاستىن-ئۈستۈن بولۇپ، ئاكا بولۇپ كېلىۋاتقان مۇسسولىن ئەندىلىكتە ئىنىسى ئورنىغا چۈشۈپ ھىتلېرنىڭ تەسىرى ئاستىدا قالغان ئىدى. شىۋىتسارىيىلىك روھى كېسەللىكلەر دوختۇرى كارل گۇستاف جيۇڭ *(فرېئۇدنىڭ يۈز ئۆرىگەن ئىزباسارى بولۇپ، لىبىدو يەنى جىنىسىيەت روھىي ئېنېرگىيە تەلىماتىنى ئەھمىيەتكە ئالماي تارىخىي ياكى ئىپتىدائىي يوشۇرۇن ئاڭ تۈرتكىسى ئەندىزىسى ئاساسىدا كىشىلىك ۋە ھەتتا مىللەت، جەمئىيەت خاراكتېرىنى تەتقىق قىلىشنىڭ ئۆزگىچە يولىنى ئوتتۇرغا قويغان پسىخوئانالىزشۇناس — ئۇ. ت)*، بۇ ئىككى مۇستەبىتنى كۆرۈپ، مۇسسولىنغا قارىغاندا ھىتلېر گويا بىر ماشىنا ئادەمگىلا ئوخشايدىغانلىقىنى ھەمدە ئۇلار ئىككىسىنىڭ بىر-بىرسىدىن ئاسمان-زېمىن پەرقلىىندىغانلىقىغىمۇ دىققەت قىلىدۇ. "ھىتلېر، خۇددى رەسمىي ئادەم كۆچۈرۈلمىسىگىلا ئوخشايدىغانلىقىنى، ئەمما مۇسسولىن خۇددى بىرەر ئەمەلدارنىڭ قۇيرۇقىدەك كەينىدىن قالمايدىغان، ۋۇجۇدىنىڭ ھەرىكىتىنى بۇزۇپ قويماسلىقنىلا ئويلايدىغان بىرسى" ئىكەنلىكىگە دىققەت قىلغان.

بېرلىندا، ئۇ ئىككىسى ھېچ بىر شەرتنامە ئىمزالاشمايدۇ. شۇنىڭدەك ئاخىرقى بىرلەشمە ئاخباراتمۇ ئېلان قىلىشمايدۇ. شۇنداقتىمۇ، گېرمانىيە تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكى چەتئەللىك ۋەكىللەر ئۆمۈكىدىكىلەرگە قىلغان ئۇقتۇرۇشىدا ئىككى دۆلەت رەھبەرلىرى ئىككى دۆلەتنىڭ ھەر قانداق بىر تەرىپى قارشى تەرەپنىڭ ماقۇللىقىنى ئالماي تۇرۇپ ئەنگلىيە بىلەن تېخىمۇ يېقىن مۇناسىۋەت ئورنىتالمايدىغانلىقىنى؛ ئىتالىيە ئاق دېڭىزدا — ئوتتۇرا دېڭىزدا ئەركىن ھەرىكەت قىلالايدىغانلىقىنى، گېرمانىيە بولسا ئاۋسترىيىدە تەڭ ھوقۇقلاردىن بەھرىمەن بولالايدىغانلىقىنى بىلدۈرۈلدى.

بۇ بەلگىلىمىدىن مۇسسولىنغا ئوخشاش ھىتلېرمۇ بەكلا رازى ئىدى. چۇنكى ئۇ يەنىلا مۇسسولىنغا قاتتىق ھۆرمەت قىلاتتى. ئۇلار ئىككىسى باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىدە ئۆتكۈزۈلگەن زىياپەتتە سۆزلىگەن قەدەھ كۆتۈرۈش نۇتقى قوشما بايانات ئېلان قىلىشتىنمۇ كۆپ ئەھمىيەتلىك بولغان ئىدى. ھىتلېر يەنە بىر قېتىم تەكىتلەپ كېلىپ، ئىككى دۆلەت ھۆكۈمەتلىرىنىڭ سىياسىي غايىلىرىنىڭ ئوخشاشلىقى، سەمىمى دوستلۇقنىڭ ئىككى دۆلەت مۇناسىۋىتىنى تېخىمۇ يېقىنلاشتۇرىدىغانلىقىنى تىلغا ئېلىپ ئۆتىدۇ؛ ئۇنىڭ مېھمىنى بۇنىڭغا جاۋابەن گېرمەنىيە-ئىتالىيە ئىتتىپاقى ئىنتايىن جانلىق بىر ئىتتىپاقلىق، ئىنتايىن ئاكتىپ بىر ئىتتىپاقلىق ئىكەنلىكىنى. ئىككى دۆلەت "بىر-بىرسىنى ئايرىۋېتىشكە ئۇرۇنۇشلار ئالدىدا قىلچە تەۋرەنمەي ئىتتىپاقلىقتا قەتئىي تەۋرەنمەي چىڭ تۇرىدىغانلىقى" نى تەكىتلەيدۇ. 'ئوق مەركىزى' رىياللىققا ئايلانغىنىدىن كېيىن، ھىتلېر كېيىنكى باسقۇچلۇق ھەرىكەتلەرگە كىرىشىدۇ.

**4**

ئۆكتەبىرنىڭ كېيىنكى يېرىمىدا، ھىتلېر بىر قىسىم رايونلارنىڭ تەشۋىقات مەسئۇللىرىغا ئۆزىنىڭ مەڭگۈلۈك ئەمەسلىكىنى، بۇنىڭغا ھەرگىز سەل قاراشقا بولمايدىغانلىقىنى، شۇ سەۋەبتىن نۆۋەتتىكى ۋەزىپىلەرنى، بولۇپمۇ ھاياتلىق مۇھىتى مەسىلىسىنى چوقۇم تىز ئارىدا ھەل قىلمىسا بولمايدىغان مۇھىم بىر مەسىلە ئىكەنلىكىنى تەكىتلەيدۇ. 420 شاگىرتلىرىغا تاشلاپ كەتسە ئۇلار بۇ مەسىلىنى ھەل قىلالمايدىغانلىقىنى ئېيتىپ كېلىپ، "بۈگۈن مەن، ئۆزەمنى خۇددى چىمەندە قىيىق ئېتىپ چېپىپ يۈرگەن كىلەچىكى يوق بەڭۋاش تەخەيدەكلا ھېس قىلىمەن" دەيدۇ ھىتلېر.

بىر ھەپتە ئۆتكەندىن كېيىن، يەنى 1937-يىلى 5-نويابىر كۈنى، ھىتلېر ھەربىي كاتتىۋاشلىرىدىن قۇرۇغلۇق ئارمىيە ئاديۇتانتى خوسباخ قاتارلىقلارنى، شۇنىڭدەك يەنە تاشقى ئىشلار مىنىستىرى نېۋرات قاتارلىقلارنى قوبۇل قىلىدۇ. بىر قارىماققا بۇ قېتىمقى كۆرۈشۈشنىڭ سەۋەبى بلومبېرگ بىلەن گيۆرىڭ ئوتتۇرسىدا كۈنسايىن ئېغىرلىشىپ كىتىۋاتقان خام ئەشيا تالىشىش جىدىلىنى ھەل قىلىشنى مەقسەت قىلغاندەك كۆرۈنەتتى. ئۇرۇش مىنىستىرى بلومبېرگ، گيۆرىڭنىڭ 4 يىللىق پىلان مۇدىرى بولۇش ھوقۇقىدىن پايدىلىنىپ بىر تەرەپلىمە ھالدا ھاۋا ئارمىيىسى قۇرۇلۇشىغا تۇتۇش قىلغانلىقىدىن قاتتىق ئاچچىغلىنىپ، مەنبەنى قىسىۋېتىش مەسىلىسىگە چەكلىمە قويۇلسۇن دەپ فۈھرېردىن تەلەپ قىلىدۇ.

يىغىن ئېچىلىشقا ئاز قالغاندا، ھىتلېر گيۆرىڭ بىلەن ئايرىم كۆرۈشۈپ گيۆرىڭنىڭ كۆرسىتىشىگە ئاساسەن بۇ قېتىمقى يىغىندا 'گېنېرال ۋون فرىتىشقا بېسىم ئىشلىتىش' قا كېلىشىدۇ. بۇنىڭ سەۋەبى، بۇ گېنېرال دۆلەتنىڭ قايتىدىن قۇراللىنىش ئىشىدىن رازى ئەمەس ئىدى. ئۇ: "ئەگەر بلومبېرگ ئەپەندىمۇ بىرلىكتە گېنېرال فرىتىشقا بېسىم قىلغىدەك بولسا، بۇنىڭمۇ بىرەر يامان يېرى يوق" دەيدۇ. گيۆرىڭ يىغىنغا نېۋراتنىڭمۇ قاتنىشىشىنىڭ سەۋەبىنى سورىغىنىدا، ھىتلېر ئۇنىڭغا، "مەن بۇ قېتىمقى يىغىننى تولۇق ھەربىي ئىشلار يىغىنى ھالىغا كەلتۈرىۋېتىشنى خالىمىدىم. پەقەت باش قۇماندان فرىتىشقا سىياسىي ۋەزىيەتنىڭ جىددىلىشىپ كەتكەنلىكى سەۋەبىدىن قۇراللىنىش باسقۇچىنى تېزلەتمىسەك بولمايدىغانلىقىنى چۈشەندۈرۈپ قويۇشنىلا ئارزۇ قىلىدىم" دەپ جاۋاب بېرىدۇ.

ھىتلېر، بۇنداق بىر گەپنى راستىنلا قىلغان بولىشىمۇ مۇمكىن. چۇنكى، ھىتلېرنىڭ بىر ئالاھىدىلىكى، ئىككى تەرەپتە تالاش-تارتىش كۆرۈلگىنىدە ئەزەلدىن بىر تەرەپكە بولۇشۇپ يەنە بىر تەرەپنى بېسىشتىن ئۆزىنى قاچۇرۇپ كېلەتتى. چۈشتىن كېيىن سائەت 4 تە يىغىن باشلانغىنىدا، ھىتلېر تالاش-تارتىش پەيدا قىلغان مەسىلە ھەققىدە بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلماي، ئۆزىنىڭ تاشقى سىياسىتى ئۈستىدىلا گەپ يورغىلىتىدۇ. ئۇنىڭ ھۇشيار مۇئامىلىسىدىن قارىغاندا، ناھايىتى ئېنىقكى، بۇ قېتىمقى يىغىن ھەرگىزمۇ ئۇنداق ئادەتتىكىدەك بىر يىغىن ھېسابلانمايتتى. شۇڭا ئۇ كۆپچىلىكتىن بۇ قېتىمقى يىغىننىڭ مەزمونىنى قاتتىق مەخپى تۇتۇشنى تەلەپ قىلىدۇ. شۇنداق قىلىپ، يىغىن قاتناشقۇچىلىرى (بەلكىم گيۆرىڭ بۇنىڭ سىرتىدا) بۇ ئىشلاردىن خەۋەردار بولۇشنىڭ ئادەتتىكى بىر ئىش ئەمەسلىكىنى ھېس قىلىشىدۇ. سەل ئۆتكەندىن كېيىن، ئۇ يىغىن قاتناشقۇچىلىرىدىن "گېرمانىيە سىياسىتىنىڭ ئۇزۇن مۇددەتلىك مەنپەئەتىنى كۆزدە تۇتۇش مەقسىدىدە، پەۋقۇلئاددە ئۆلۈپ تارتىپ كەتكىنىدە، ئۇنىڭ بۇ قېتىمقى سۆزلىگەن سۆزىنى ئۇنىڭ بىر ۋەسىيىتى سۈپىتىدە قوبۇل قىلىنىشىنى" تەلەپ قىلىدۇ. شۇنىڭ ئۈچۈن، سەل تۇرۇپ پولكوۋنىك خوسباخ ئالدىن تەييارلانغان تەپسىلاتلارنى كۆپچىلىككە ئوقۇپ ئۆتىدۇ. كەينىدىنلا ھىتلېر مۇنداق دەيدۇ: گېرمانىيە سىياسىتىنىڭ مەقسىدى، مىللىتىنىڭ بىخەتەرلىكىگە كاپالەتلىك قىلىش، مىللىتىنىڭ ھاياتلىق ماكانىنى قوغداش ۋە كېڭەيتىشتىن ئىبارەت. ئەمەلىيەتتە، گېرمانىيىنىڭ ئىستىقبالى يېتەرلىك ھاياتلىق ماكانىنى قولغا كەلتۈرۈش-كەلتۈرەلمەسلىكىگە باغلىق ئىكەنلىكىنى، بۇنداق بىر ھاياتلىق ماكانىنى پەقەت ياۋروپادىلا تاپقىلى بولىدىغانلىقىنى تەكىتلەيدۇ. "ئەزەلدىن تارتىپ ئىگىسى يوق ماكان دەيدىغان گەپ بولۇپ باققان ئەمەس. بۈگۈنكى كۈندىمۇ ئۇنداق بىر يەر يوق. شۇنداق ئىكەن، بۇنداق يەرگە مۇھتاج بولغۇچىلار چوقۇم ئىگىدارچىلىق قىلغۇچىلارغا ھۇجۇم قىلىپ ئۇلارنىڭ قولىدىن بۇنداق يەرنى تارتىپ ئېلىش ئارقىلىقلا قولغا كەلتۈرەلىشى مۇمكىن. گېرمانىيە دۈچ كېلىۋاتقان مەسىلە بولسا، قانداق بىر يەردىن ئەڭ تۈۋەن بەدەل تۆلەپ ئەڭ چوڭ مەنپەئەتنى قولغا كەلتۈرەلەيدۇ دەيدىغان مەسىلىدىنلا ئىبارەت." بۇ گەپتىن كېيىن يىغىن قاتناشقۇچىلىرى قاتتىق چۈچۈپ كېتىدۇ. ھىتلېر كەينىدىنلا يەنە مۇنداق دەيدۇ: گېرمانىيەنىڭ مەسىلىسى "قۇرال كۈچى بىلەنلا ھەل قىلىشقا بولىدىغان بىر مەسىلە. شۇنداق ئىكەن، بۇنداق بىر ئىشنىڭ خەۋىپ-خەتەرسىز بولمديدىغانلىقىنىمۇ ئېسىمىزدىن چىقارماسلىقىمىز كېرەك." بۇندىن كېيىنكى مەسىلە، بۇنداق بىر ئىشنى قايسى ۋاقتىدا ۋە قايسى تۈردىكى بىر ئۇسلۇپ بىلەن ئەمەلگە ئاشۇرۇش مەسىلىسىدىنلا ئىبارەت.

ئۇ يەنە مۇنداق دەيدۇ: گېرمانىيىنىڭ كۈچى تەخمىنەن 6 يىلدەك ۋاقىت ئىچىدە ئەڭ يوقۇرى پەللىگە يېتىدۇ. شۇ ۋاقىت كەلگىنىدە، گېرمانىيىنىڭ ھەربىي ئەسلىھەلىرىنىڭ ۋاقتى ئۆتكەن ھالەتكە كېلىپ قالىدۇ. ئۇ چاغدا، باشقا دۆلەتلەر يەنە قايتىدىن قۇراللىنىش ھەرىكىتىنى باشلىۋېتىشى مۇمكىن. شۇڭا، باشقا ئەللەر تېخى مۇداپىيە باسقۇچىدا تۇرىۋاتقان پەيتتىن پايدىلىنىپ گېرمانىيە دەرھال ھۇجۇمغا ئۆتۈش يولىنى تاللىۋېلىشى كېرەك. "ئەگەر شۇ چاغدىمۇ فۈھرېر ھايات بولىدىكەن، بۇ ئىرادىسىدىن ھەرگىزمۇ يانمايدۇ. ئەڭ كېچىككەندە 1943~1945 يىللار ئارىسىدا گېرمانىيىنىڭ ھاياتلىق ماكان مەسىلىسى قەتئىي ھەل قىلىنىشى لازىم."

ھىتلېر قولىدىكى تېزىسقا قارىماي دېگىدەك سۆزلەيتتى. ئۇنىڭ ئاغزىدىن ھەر تۈرلۈك ئىش ۋە رەقەملەر توختاۋسىز تۆكۈلۈپ تۇراتتى. ئۇنىڭ ئەستە ساقلاش قابىلىيىتىدىن ھەممە ھەيران قالىدۇ. بەزىلەرنىڭ قارىشىچە، ھىتلېردىكى بۇنداق تۇغما قابىلىيىتىنى كايسەر،421 ناپالىئون ۋە لېنىنلار بىلەنلا سېلىشتۇرغىلى بولارمىش. بارون ۋون نېۋرات قېتىپلا قالغان بولۇپ، قالغان گېنېراللار بولسا خۇددى تىكەن كىگىز ئۈستىگە ئولتۇرۇپ قالغاندەكلا بولۇپ قالىدۇ. خاتىرە قالدۇرۇش ماھارىتى بولمىغان خوسباخ بولسا فۈھرېرنىڭ دېگەنلىرىنى پۈتۈن كۈچى بىلەن خاتىرلىۋېلىش بىلەن ئاۋارە ئىدى. ھىتلېر سۆزىنى داۋام قىلىپ، گېرمانىيىنىڭ بىرىنچى نىشانى چېخوسلوۋاكىيە بىلەن ئاۋسترىيىنى ئىشغال قىلىش ئىكەنلىكىنى، شۇ ئارقىلىق شەرق ۋە غەربتىن ئىبارەت ئىككى قانىتىنى مۇستەھكەملىۋېلىش كېرەكلىكىنى تەكىتلەيدۇ؛ شۇنىڭغا قەتئى ئىشىنىشكە بولىدىكى، ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسى "چېخلارنى يوشۇرۇنچە دەپتەردىن ئۆچۈرۈپ تاشلىدى دەپ بىلىڭلار." ئەنگىلىيىلىكلەرنىڭ بېشىدىكى ئىشلار بەكلا كۆپ، شۇڭا ئۇلار ئۆز مەسىلىلىرىنىڭ ھۆددىسىدىن چىقىپ بولالماي ئاۋارە. ئۇلارنىڭ گېرمانىيىگە ئۇرۇش ئېلان قىلغىدەك ماجالى يوق. ھىتلېر يەنە ئاگاھلاندۇرۇپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: چېخلارنىڭ مۇداپىيىلىنىش تەدبىرلىرى كۈنسايىن كۈچەيتىلمەكتە، ئاۋسترىيىنىڭ قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىمۇ كۈنسايىن كۈچلىنىپ كېتىۋاتماقتا. شۇنىڭ بىلەن بىرگە ئۇ يەنە مۇنداق ۋەدە بېرىدۇ: ئەگەر يوقۇرىدا تىلغا ئېلىنغان ئىككى دۆلەتنى يۇتۇۋالىدىغانلا بولىدىكەنمىز، زور كۆلەمدىكى ئاشلىق بۇ ئىككى دۆلەتتىن ئىمپىرىيىمىزگە توختىماي توشۇلۇشقا باشلايدۇ. بۇ دېمەك، "چېگرالارنى قىسقارتىش بىلەن بىر ۋاقىتتا، يەنە مۇستەھكەملەش دېگەنلىك بولۇپ، شۇ ئارقىلىق ئۇ يەرگە قارىتىلغان ئەسكەرلىرىمىزنى باشقا يەرلەرگە يۆتكەپ ئىشلىتەلىشىمىزدىن دېرەك بېرىدۇ." شۇنىڭ بىلەن بىر قاتاردا، قىسىملىرىمىزنىڭ شىتاتىنى 12 دېۋىزىيىلىك يېڭى سەۋىيىگە كۆتۈرەلىشىمىز مۇمكىن. يەنى، ھەر مىليون ئاھالە بېشىغا بىر دېۋىزىيە قوشۇن قۇرۇپ چىقالايمىز دېگەنلىكتۇر. چېخلارنى تارمار كەلتۈرىشىمىزگە ئىتالىيانلار ھەرگىز قارشى تۇرمايدۇ. ئەمما ئاۋسترىيەگە كەلگىنىدە قانداق مۇئامىلىدە بولىدىغانلىقىغا كەلسەك، ئۇنىڭغا ھازىرچە بىر نېمە دېمەك تەس. يەنى، بۇ ئىشتا ئاساسلىقى مۇسسولىننىڭ شۇ ۋاقىتلاردا يەنىلا ھاياتتا بولۇش-بولماسلىقىغا باغلىق. "پولشالىقلارنىڭ قانداق مۇئامىلىدە بولىدىغانلىقىنى ھەرىكىتىمىزنىڭ چاقماق تېزلىكىدە تاماملىنىشىغا باغلىق دەپ قاراشقا بولىدۇ (كۈلكىلىك يېرى، شۇندىن بىر قانچە كۈن ئاۋاللا ھىتلېر قوشنىسى بولغان پولشا بىلەن ئازسانلىق مىللەتلەر شەرتنامىسى ئىمزالاشقان ئىدى). رۇسسىيەنى ئارقىسىغا ئالغان پولشا، غالىبىيەتكە ئېرىشكەن گېرمانىيىگە قارشى ئۇرۇش ئېلان قىلىشنى خالىمايدۇ." خۇددى شۇنىڭدەك، ئەگەر رۇسىيە ئوتتۇرغا چىقىپ مۇداخىلىدە بولماقچى بولىدىكەن، گېرمانىيە ئۇلارغا قارشى قەتئىي تۈردە چاخماق تېزلىكىدە ھۇجۇم بىلەن زەربە بېرىشى كېرەك.

ھىتلېر سۆزىنى تۈگەتكىنىدە سىرتتا ئاستا-ئاستا قاراڭغۇ چۈشمەكتە ئىدى. ھىتلېر ئولتۇرغانلاردىن قانداق پىكىرى بارلىقىنى سورايدۇ. بلومبېرگ بىلەن فرىتىش ئىككىسى بىرلىكتە ھىتلېرنىڭ ئىشغال قىلىش پىلانىغا قارشى چىقىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇ ئىككىسى ھىتلېرنى ھەرگىزمۇ فرانسىيە بىلەن گېرمانىيىنى زىتلەشتۈرۈپ قويماسلىقىمىز كېرەك دەپ ئەسكەرتىدۇ. فرانسىيە قوشۇنلىرى بىلەن ئىتالىيە ئىككىسى ئۇرۇشقا چېتىلىپ قېلىشى ناتايىن، ئۇلار بەرىبىر گېرمانىيىنىڭ غەربىدىكى كۈچلۈك دۈشمەن ھېسابلىنىدۇ دەيدۇ. بلومبېرگ نارازىلىق بىلدۈرۈپ مۇنداق دەيدۇ: چېخلارنىڭ مۇداپىيە سېپى ماگىنوت مۇداپىيە سېپىگە ئوخشاشلا مۇستەھكەم بىر لىنيە. ئۇلارنىڭ بۇ مۇداپىيە سېپىنى بۆسۈپ ئۆتەلىشىمىز ئۇنچىۋالا ئاسان ئەمەس. ئۇ يەنە فرىتش بىلەن بىرلىكتە بۇ دېگەنلىرىنى قايتىدىن بايان قىلىدۇ. فرىتىش كۆڭۈل بۆلگەن ھالدا، قومانلارنىڭ دەم ئېلىشنى ئەمەلدىن قالدۇرۇشنى تەكلىپ قىلىدۇ. يەنى ئۇ، يېقىندىلا ئانگىنا ياللۇغى بولۇپ قالغاچقا مىسىرغا بېرىپ دەم ئېلىشنى پىلانلاپ يۈرەتتى، ئەمما فۈھرېر ئۇنىڭغا دەم ئېلىشىڭنى بىكار قىلىشىڭ ھاجەتسىز دەيدۇ. دېمەك پات يېقىندا ئۇرۇش ئېھتىمالى يوق دېيەرلىك بولمىسىمۇ تىز ئارىدا يۈز بېرىشى مۇمكىن ئەمەستەك قىلاتتى.

ھىتلېر، گيۆرىڭدىن بۇ قاراشلارغا رەددىيە بېرىشنى تەلەپ قىلىپ ئۆزى جىم ئولتۇرۇپ ئاڭلايدۇ. مۇھاكىمىلەر بەكلا قىزغىن داۋام قىلىدۇ. خوسباخ بۇ مۇھاكىمە مەزمۇنلىرىنى خاتىرىلەپ يېتىشەلمەيلا قالىدۇ: "شۇنداقتىمۇ، \_ دەيدۇ كېيىنكى بىر ئەسلىمىسىدە، \_ شۇنى ئېنىق ئەسلىيەلەيمەنكى، مەيلى مەزمۇن ياكى شەكىل جەھەتتە بولسۇن، ئىككىلا تەرەپ ھەقىقەتەنمۇ قاتتىق تالاش-تارتىشقا چۈشكەن ئىدى. ھىتلېرنىڭ چىرايىدىكى ھېسسىيات ئىپادىلىرىمۇ تىنماي ئۆزگىرىپ تۇراتتى. دېمەككى، ئۇمۇ بۇ مەسىلىلەردىن قاتتىق تەسىرلەنگەن ئىدى. بلومبېرگ بىلەن فرىتىش ئىككىسى ھەر بىر نوقتىنى ھىتلېرغا تەپسىلى ئۇقتۇرۇشقا تىرىشىپ، ئۇنىڭ سىياسىتى دۈچ كېلىۋاتقان مەسىلە ھەرگىزمۇ ماقۇللىنىش ياكى ئالقىشلىنىش مەسىلىسى ئەمەس بەلكى ئەمەلىيەتكە ئۇيغۇن كەلمەسلىك مەسىلىسى" دەپ كۆرسىتىدۇ. نېۋراتمۇ بەكلا سوغۇق ئىپادە بىلدۈرىدۇ. ئۇ ئەسكەرتىپ كېلىپ، فرانسىيە بىلەن ئىتالىيە ھەرگىز فۈھرېرىم تەسەۋۋۇر قىلغىنىدەك قەتئى ئۇرۇش ئېلان قىلىشى مۇمكىن دەپ پەرەز قىلالمايمىز دەيدۇ. دېڭىز ئارمىيە مارشالى رايدېر مۇنازىرىگە قاتناشقاندەك قىلسىمۇ، روشەنكى، ئۇمۇ بۇ ئىشقا بەك ئىشەنچ قىلىپ كېتىدىغانلاردىن ئەمەس ئىدى.422

يىغىن، ئاخشىمى سائەت سەككىزدىن چارەك ئۆتكەندە ئاخىرلىشىدۇ. ھىتلېر چىقىپ كەتكەندىن كېيىن، گيۆرىڭ، مارشال رايدېرنى بىر چەتكە تارتىپ ئۇنىڭ شۆبھىلىرىنى يوقۇتۇش ئۈچۈن بىرمۇنچە چۈشەندۈرىدۇ. قىزىق يېرى، تېخى يېڭىلا قارشى پىكىردە بولۇپ كەلگەن بلومبېرگ، بۇ دېڭىز ئارمىيە مارشالىغا فۈھرېرنىڭ دېگەنلىرىگە بەك ئەستايىدىل مۇئامىلىدە بولۇپ كەتمەسلىكىنى ئېيتىپ ئۇنى خاتىرجەم قىلىشقا ئۇرۇنىشى ئىدى: فۈھرېرنىڭ ئۇ گەپلىرى، فرىتىشقا ھەيدەكچىلىك قىلىشنىلا مەقسەت قىلىپ سۆزلەنگەن سۆزلەر، ئۇنىڭدىن ھەربىي تەييارلىقلارنى تېزلىتىشنىلا ئارزۇ قىلغان دەيدۇ. يەنى گېرمانىيە ھەرگىز ئەنگلىيە بىلەن دېڭىزلاردا توقۇنۇشۇپ يۈرمەيدۇ دەيدۇ. رايدېر باش مىنىستىر مەھكىمە بىناسىدىن ئايرىلىش ۋاقتىدا خۇددى ئۈستىدىن ئېغىر بىر يۈك ئېلىپ تاشلانغاندەك، ھىتلېرنىڭ راستىنلا ئۇرۇش قوزغاش نىيىتىنىڭ يوقلىقىنى ھېس قىلىدۇ. ھەر نېمە دېگەن بىلەن، دېڭىز ئارمىيىسىنىڭ ھەربىي ۋەزىپە ئۆتىيەلىگىدەك بىرەرمۇ ھەربىي پاراخوتى يوق ئىدى. شۇنىڭدەك قۇرۇغلۇق ئارمىيە بىلەن ھاۋا ئارمىيىسىنىڭمۇ قىلچە تەييارلىقى يوق دېيىشكە بولاتتى. "بىزنىڭ قۇراللىنىشىمىز ھەرگىزمۇ ئۇرۇشنى مەقسەت قىلغان ئەمەس، بەلكى ئەنگىلىيىگە قارشى ئۇرۇش ئېلان قىلىشنىلا مەقسەت قىلاتتى. — دەيدۇ ئەسلىمىسىدە، — بۇنداق ئويلاش ھەقىقەتەنمۇ ئۇچىغا چىققان بىمەنىلىك."

يەنە بىر بتەرەپتىن، نېۋرات، ھىتلېرنىڭ دېگەنلىرىدىن قىلچە گۇمان قىلمايتتى. شۇنداقتىمۇ ئۇ ئىشخانىسىغا قايتىپ كەلگىنىدىلا بۇ گەپلەرنىڭ نېمە مەنىگە ئىگە ئىكەنلىكىنى تونۇپ يېتىدۇ. شۇنىڭ بىلەن ئۇ كېسەل بولۇپ يېتىپ قېلىپ دوختۇر چاقىرىشقا مەجبۇر بولىدۇ. ئۇ ۋىجدان ئازاۋىنىڭ تۈرتكىسىدە 48 سائەت ۋاقىتمۇ ئۆتمەستىن (بۇ ئىش تۈپەيلىدىن ئۇنىڭ يۈرەك كېسىلى بىر قانچە قېتىم قوزغۇلۇپ كەتكەن ئىدى) مەخپىيەتلىك ھەققىدىكى قەسىمىنى بىر چەتكە قايرىپ قويۇپ، گېنېرال بېك بىلەن گېنېرال فرىتىش ئىككىسىنى بېندلېر كوچىسىغا چاقىرتىپ ھىتلېرنى ئۇرۇش پىلانىدىن ۋاز كەچتۈرۈشنىڭ يوللىرىنى مۇزاكىرە قىلىشىدۇ. بۇ ئىككى گېنېرال بۇنىڭ ئۈچۈن قولىدىن كەلگىنىچە تىرىشىدىغانلىقىنى بىلدۈرۈشىدۇ؛ ئەگەر يۈزدە 50 تىن ئارتۇق غەلىبە قىلىش ئېھتىمالى يوقلا بولىدىكەن، ئۇلار ھەرگىزمۇ ئۇرۇشمايدىغانلىقىنى بىلدۈرۈشىدۇ. ئۇلار ئۈچىسى فرىتىشنىڭ قايتىدىن فۈھرېرغا، ئەگەر ئۇرۇش قوزغاپ قالغىدەك بولسا بۇ ئىش ھەربىي نوقتىدىن ئالغاندا پۈتۈنلەي ئاخماقانە ھەرىكەت دەپ قاراشقا بىردەك كېلىشىدۇ. ئاندىن نېۋرات يەنە بىر قېتىم فۈھرېر بىلەن سىياسىي مەسىلىلەر ئۈستىدە مۇنازىرە قىلىدۇ.

فرىتىش 9-نويابىر كۈنى بېرگخوفتا ھىتلېر بىلەن كۆرۈشىدۇ. شۇ قېتىملىق كۆرۈشۈشنىڭ نەتىجىسى قانداق بولغانلىقى ھەققىدە بىرەر خاتىرە قالدۇرۇلمىغان بولسىمۇ، شۇ كۈنى يېقىن دوستى بارون خانىمى ۋون شۇتزبار خانىمغا يازغان خېتىدە مۇنۇلارنى يازغان ئىدى: "يېڭى مەسىلىلەر كەينى-كەينىدىن ئوتتۇرغا چىقىشقا باشلىدى، مەن يولغا چىقىشتىن ئاۋال بۇ ئىشلارنى قەتئىي ھەل قىلىشم شەرت. مەن ھەقىقەتەنمۇ قاتتىق چارچىدىم. روھى ھالىتىم سىز كۆرگەن كۆرۈنۈشۈمدىن بەكلا ناچارلىشىپ كەتتى." بىر قانچە سائەتتىن كېيىن ئۇ مىسىرغا قاراپ يولغا چىقىدۇ. ئۇنىڭ بەرگەن پىكىرى كۆرىنەرلىك بىرەر تەسىر پەيدا قىلالمايدۇ. ھىتلېر ھەتتا نېۋرات بىلەن كۆرۈشۈشنىمۇ خالىمايدۇ.

شۇ قېتىمقى مۇھىم يىغىندا ھىتلېر راستىنلا كۆڭلىدىكى گەپلەرنى قىلغانمىدۇ؟ راستىنلا گيۆرىڭنىڭ ئېيتقىنىدەك، بلومبېرگ بىلەن رايدېر ئىككىسى ئىشىنىپ قالغىنىدەك، بۇمۇ ئۇنىڭ ئوينىغان بىر ئويۇنى بولىشى مۇمكىن ئەمەسمىدۇ؟ ياكى مۇنداق ئېيتقاندا، ئۇنىڭ تۇيغۇلىرىدىن چىقىۋاتقان كام كۆرۈلىدىغان بىر تۇيغۇمىدى؟ ئۇنىڭ ئېلان قىلمىغان ئەسىرى *(بېسىلمىغان كېيىنكى «كۈرۈش يولۇم» كىتابىنى دېمەكچى، بۇ كىتابىنىڭ بىردىن-بىر ماشىنكا نۇسخىسى 1945-يىلى بىر ئامېرىكا ئەسكىرىنىڭ قولىغا چۈشۈپ، ئۆتكەن ئەسىرنىڭ 50-يىللىرىدا گېرمانىيىدە بېسىلغان. — ئۇ. ت)* دىن قارىغاندا، شۇنىڭدەك ئۇنىڭ ئېلان قىلغان نۇرغۇنلىغان نۇتۇقلىرىنىڭ مەزمۇنى ۋە ھاياتلىق ماكانى، يەھۇدىيلار ھەققىدە ئېيتقانلىرىدىن قارىغاندا، ئۇنىڭ دېگەنلىرىنى پۈتۈنلەي كۆڭلىدىكى گەپلەر دېيىش مۇمكىن ئىدى. ئارىدىن ئىككى ھەپتە ئۆتمەي، ئۇ سونتوفېندا يەنە بىر نۇتۇق سۆزلەپ، ئوخشاشلا سىياسىي ستۇدېنتلارنى ئاگاھلاندۇرۇپ، ئەگەر يېتەرلىك ھاياتلىق ماكانىمىز بولمايدىكەن، گېرمانىيە مەۋجۇت بولالمايدۇ، بۇ مەقسەتنى ئىشقا ئاشۇرۇش ئۈچۈن چوقۇم تەۋەككۈلچىلىك ئۇرۇشى قوزغاشقا مەجبۇرمىز دەيدۇ. ئۇنىڭ شۇ قېتىمقى يىغىندا سۆزلىگەن ھەل قىلغۇچ سۆزلىرى گەرچە ئۇرۇش تەسەۋۋۇرلىرى ھېسابلانغاندەك قىلسىمۇ، بۇ تەسەۋۋۇرلار شۇنى چۈشەندۈرمەكتىكى، ئەگەر دېپلوماتىيىلىك تەھدىتلەر ئوڭۇشلۇق بولماي قالغىدەك بولسا، ئۇنىڭ بىر ھەرىكەتتىن قايسى تۈردە پايدىلىنىشىنىمۇ كۆرسىتىپ بېرەتتى. گەرچە چوڭ بىر تەۋەككۈلچىلىك قىلىشقا توغرا كەلگىنىدىمۇ، ئۇ يەنىلا بىر قېتىملىق دېپلوماتىيىلىك ئۇرۇشىنى باشلىتىدىغان غەيرەتكە كەلگەن ئىدى. 1943-يىلىغا بارغاندا، مەيلى دېپلوماتىيىلىك پوپوزا قىلىش ياكى بىر قاتار چاقماق تېزلىكىدە ئۇرۇش قوزغاش جەھەتتە بولسۇن، چوقۇم بىر قىسىم ئۇششاق-چۈششەك دەسلەپكى توسالغۇلارنى سۈپۈرۈپ تاشلىشى شەرت ئىدى: ئاۋال چېخوسلوۋاكىيىنى، ئاندىن پولشا بىلەن فرانسىيىنى بىر تەرەپ قىلىشى شەرت ئىدى. ئۇ ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە ئەنگىلىيىنى بىتەرەپ ھالدا تۇتۇپ تۇرۇشنى ئارزۇ قىلاتتى. بۇنى ئەمەلگە ئاشۇرالمىغىدەك قىلسا، ئۇ بەرىبىر ئەنگىلىيىنى ھەربىي جەھەتتە ئەدەپلەش ئارقىلىق ئۇنى چوڭ قۇرۇغلۇقتىكى ئىشلارغا تىلىنى ئۇزارتماسلىققا زورلىماقچى؛423 شۇ ئارقىلىق، 1943-يىلىدا، ئۇ يولىدىكى بارلىق توسالغۇلارنى سۈپۈرۈپ تاشلىغان، ئۇرۇش قوزغاشنىڭ بارلىق شارائىتىنى تەييارلىيالىغان بولاتتى. يەنى بىرىنچى ئورۇندىكى دۈشمىنى رۇسىيىنى تارمار قىلىشنىڭ يولىنى ئېچىۋالالىغان بولاتتى. قانداقلا بولىشىدىن قەتئى نەزەر، ئۇ ئەنە شۇنداق ئۇرۇشقاقلىق يولىنى تاللىۋالغان ئىدى. ئۇنىڭ دو تىكىش خاراكتېرىدىن ئالىدىغان بولساق، ئۇ راستىنلا تەۋەككۈلچىلىك يولىغا كىرىپ، 1938-يىلىسىلا مېڭىشنى پىلانلىغان يولغا مېڭىش تەييارلىقىغا كىرىشكەن ئىدى.

**5**

ئەنگىلىيىدە بولسا، يېڭىدىن تەيىنلەنگەن باش ۋەزىر گېرمانىيىگە قارىتا تېخىمۇ مۇرەسسەچى بولۇپ كۆرۈنىدۇ. "بىزنىڭ نىشانىمىز، \_ دەپ يازىدۇ ۋەزىپىگە ئولتۇرۇشتىن سەل بۇرۇن چىمبېرلىن، \_ بىزگە كېرەكلىك سىياسىي كاپالەتنى قولغا كەلتۈرۈش، مەسىلىلەرنى ئومۇمىي يۈزلۈك ھەل قىلىشنى قولغا كەلتۈرۈش؛ ئەگەر سۆھبەت بۇزۇلۇپ كەتكىدەك قىلسىمۇ بىز بۇزۇلغانلىقنىڭ سەۋەبىنى گېرمانىيىنىڭ بىزنىڭ سىياسىي ساھەدە ئوتتۇرغا قويغان مۇۋاپىق تەلەپلىرىمىزنى رەت قىلغانلىقىدىن بۇزۇلىشى كېرەك." چىمبېرلىن (چامبېرلايىن) زېھنى ئۇرغۇپ تۇرغان، ئىرادىسى كۈچلۈك، شۇنىڭدەك بەكلا ئۆزىگە ئىشەنچ قىلىدىغان كىشى ئىدى. ئۇ ۋەزىپىگە ئولتۇرۇشى ھامان دەرھال ئالدىنقى باش ۋەزىر بۋرۋېننىڭ دېپلوماتىيە سىياسىتىنى تېخىمۇ مۆتىدىل ھالغا ئۆزگەرتىدۇ. "مېنىڭچە، بىر تەرەپتىن قۇراللىق ھەرىكەت قىلىش، يەنە بىر تەرەپتىن گېرمانىيە بىلەن ئىتالىيە ئوتتۇرسىدىكى مۇناسىۋەتنى ياخشىلاشتىن ئىبارەت قوش سىياسەتنى يۈرگۈزۈش، بىزنىڭ قىيىن ئۆتكەلدىن بىخەتەر ئۆتىۋېلىشىمىزغا يىتەكچى بولالايدۇ." ئۇ ئۆزىنىڭ بىر پارچە شەخسى خېتىدە بۇ ھەقتە مۇنداق دېگەن: "بۇنىڭ ئۈچۈن تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكى زور كۈچ بىلەن تەشۋىق قىلىپ بېرىشكە ماقۇل بولسىلا كۇپايە." ئۇ خۇددى شىركەت باش دىرېكتورىدەك كابىنتنى باشقۇرغىنىدا، تاشقى ئىشلار ۋەزىرى ئەدېننى تېزگىنلەش تەس ئەمەس دەپ قارايتتى. يەنى، ئەدېن قوبۇل قىلىشقا بولىدىغان شەرتلەر ئاساسىدا ھىتلېر بىلەن كېلىشىمگە كېلەلەيدىغانلىقىغا ئاساسەن ئىشەنچ قىلاتتى.

چىمبېرلىن، گېرمانىيە بىلەن ھەمكارلىق ئورنىتىشنى خالايدىغانلىق خەۋىرىنى ئاشكارە ئېلان قىلغىنىدىن كېيىن گېرمانىيە شۇ يىلى كۈزدە ئۇلارنىڭ بۇ ھەقتىكى سەمىمىيىتىنى بىر قېتىم سىناپ كۆرىدۇ. ئەنگلىيە پارلامېنت مۇدىرى لورد خالىفاكس ئىمپىرىيە ئوۋچىلىق جەمىيىتىنىڭ رەئىسى ھېرمان گيۆرىڭنىڭ بېرلىندا ئۆتكۈزۈلىدىغان ئوۋچىلىق كۆرگەزمىسىگە قاتنىشىپ بېرىشى تەكلىپ قىلىنغان ئالتۇن ھەل بىلەن بېسىلغان بىر پارچە باغاق تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. خالىفاكس، مېدلېتون ئوۋچىلار جەمىيىتىنىڭ رەئىسى بولغاچقا مەخسەتلىك تەكلىپ قىلىنغان ئىدى. گېرمانىيە تەرەپ خالىفاكس بىلەن ھىتلېرنى كۆرۈشتۈرۈشكە ۋەدە بەرگەنلىكى ئۈچۈن چىمبېرلىنمۇ ئۇنىڭ بۇ كۆرگەزمىگە بېرىشىنى تولۇق قوللايدۇ.

شۇڭا، خالىفاكس فۈھرېرنىڭ ئۆزى بىلەن چۈشىنىش ھاسىل قىلىش نىيىتىنىڭ بار-يوقلىقىنى بىلىپ بېقىش مەقسىتىدە ئەنگىليىدىن ئايرىلىپ گېرمانىيىگە قاراپ ئۇچىدۇ. ئەپسۇسكى، بىر ئەلچى بولۇش سۈپىتى بىلەن خالىفاكس بۇ ئىشقا بەك مۇۋاپىق نامزات ھېسابلانمايتتى. گەرچە ئۇ تۈز كۆڭۈل، ئىخلاسمەن ھەم تەرسا بىرسى بولغىنى بىلەن، گېرمانىيە تارىخى بىلەن ھىتلېرنىڭ مىجەز-خاراكتىرى ھەققىدە بىلىدىغانلىرى بەكلا ئاز، ھەتتا ئۇنىڭ «كۈرەش يولۇم» دېگەن كىتابنىمۇ ئوقۇمىغا بىرسى ئىدى. ئۇنىڭ ھېس قىلىشىچە، گيۆرىڭ "ھەم كۆڭلى تۈز، ھەم جەلىپ قىلىش كۈچى كۈچلۈك، خۇددى يېشى چوڭلاپ كەتكەن بىر باشلانغۇچ مەكتەب ئوقۇغۇچىسىغىلا ئوخشايدىغان، نىسبەتەن ھەرىكەتچان ۋە ئىپتىخارلىق تۇيغۇسىغا ئىگە بىرسى ئىدى. … ئۇنى ھازىرقى زامان روبىن خودىغا ئوخشىتىش مۇمكىن. بىزگە نىسبەتەن بەكلا كۆپ شەخسى قىزىقىشلىرى بولغان بىر كىشى تەسىراتىنى بېرەتتى: يەنى ئۇنى بىر كىنو چولپىنى، قاراقچى بېشى، مال-مۈلۈككە ھەۋەس قىلىدىغان بىر پومىششچىك، باش ۋېزىر، پارتىيە باش مەسلىھەتچىسى ۋە بىر چاتسىۋورت ئوۋچىلىق مەيدانىنىڭ كۈزەتچىسى دېگەندەك … ئالاھىدىلىكلىرى بار بىرى دېيىشكە بولاتتى." گيوبېلسقا قارىتا قاتتىق يىرگىنىشكە تېگىشلىك ئادەم دەپ پەرەز قىلسىمۇ ئەمەلىيەتتە ئۇنداق بىر تەسىرات پەيدا قىلمايدۇ. "مېنىڭچە بولغاندا، بۇنىڭ سەۋەبى مەندىكى ھەر تۈرلۈك ئېتىك يېتەرسىزلىكلەر سەۋەبىدىن پەيدا بولغان بىر تۇيغۇ بولىشى مۇمكىن. شۇنداقتىمۇ رىياللىق ھامان رىياللىق. ئۇنى ئىنكار قىلىش مۇمكىن ئەمەس."

خالىفاكستىكى بۇ تۈر تەسىراتلار، شۇنىڭدەك يەنە بېرلىنلىقلارنىڭ ئۇنى دوستانە كۈتىۋالغانلىقى (بېرلىنلىقلارنىڭ ئۇنىڭغا لورد ھالالىفاكس دەپ لەقەم قويىۋېلىشقان ئىدى. ھالالى دېگىنى نېمىسچىدا تاللىھون \_ ھاراۋا، پەيتۇن مەنىسىنى بىلدۈرەتتى!)، ئۇنىڭ ئۈچۈن 9-نويابىر چۈشتىن بۇرۇن بېرگخوفتا فۈھرېر بىلەن كۆرۈشۈشى ئۈچۈن مۇكەممەل ئىدىيىۋى تەييارلىق پۇرسىتى يارىتىپ بەرگەن ئىدى. خالىفاكس ماشىنا دېرىزىسىدىن سىرتقا قارىۋىدى، كۆزىگە قارا ئىشتان كەيگەن بىر جۈپ پۇت كۆرۈنىدۇ، ئۇنىڭغا قېلىن قار بىلەن قاپلانغان پەلەمپەيگە چىقىۋېلىشى ئۈچۈن كەلگەن ياردەمچىمۇ قانداق دەيدىغان خاتا ئوي كېلىدۇ.424 ئۇنىڭ قۇلىقىغا بىرسى "ئالدىڭىزدىكى كىشى فۈھرېر، ئۇ فۈھرېر" دەپ ۋارقىرىغىنىدىلا ئاندىن بايىقى ئىككى پۇتنىڭ كىمنىڭ پۇتى ئىكەنلىكىنى بىلىدۇ.

ئىگىز بويلۇق، تاياقتەك ياداڭغۇ بۇ ئېنگلىز دەرھال ماشىنىدىن چۈشۈپ يۈزىدىن دوستانىلارچە كۈلكە يېغىپ تۇرغان ھىتلېر بىلەن قول ئېلىشىدۇ. ھىتلېر، خالىفاكس بىلەن بېرلىندا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىخانا ئەمەلدارى سىر ئېۋون كىركپاترىك ئىككىسىنى ئاۋال ئۆيلەرنى زىيارەت قىلدۇرۇشتا چىڭ تۇرىۋالىدۇ. ئۆيلەرنى ئايلىنىپ چىققاندىن كېيىن كىتاپخانىسىدىكى ئولتۇرۇش بەكلا ئەپسىز پاكار شىرە ئەتراپىدا ئولتۇرۇشىدۇ. "مەن سىزگە لوندوندىن ھېچ قانداق بىر يېڭى تەكلىپ ئېلىپ كېلەلمىدىم. — دەيدۇ خالىفاكس، — مېنىڭ بۇ قېتىمقى زىيارىتىم، ئاساسلىقى گېرمانىيە ھۆكۈمىتىنىڭ نۆۋەتتىكى سىياسىي ۋەزىيەتكە قانداق قارايدىغانلىقىنى بىلىپ بېقىش، شۇنىڭدەك مەسىلە ھەل قىلىش ئېھتىمالىنىڭ قانچىلىك ئىكەنلىكىنى بىلىپ بېقىشنىلا مەقسەت قىلىدۇ."

بۇ گەپلەرنى ئاڭلىغان فۈھرېرنىڭ چىرايى سەل تۇتۇلىدۇ. تەرجىمان شمىدت، ئەندى فۈھرېر گەپمۇ قىلماي جىم ئولتۇرىۋېلىپ ئىچىدە ئاچچىقلىنىدىغان بولدى دەپ ئويلايدۇ. ئەمما تەتۈرسىچە، فۈھرېر بىر قاتار 'شەرتسىز كەسكىن تەلەپلەر' نى ئوتتۇرغا قويىدۇ. ئۇ، گېرمانىيە ئوتتۇرغا قويغان قايسى بىر تەلەپلىرىنى ئاشكارە ئېلان قىلىۋېتىپ خالىفاكسنىڭ بۇ قېتىمقى زىيارىتىگە بۇزغۇنچىلىق قىلىشىۋاتىدۇ، دەپ ئەنگلىيە مەتبۇئاتلىرىغا قاتتىق ھۇجۇم قىلىدۇ. خالىفاكس بولسا، زورلانغان ھالدا ئەنگلىيە مەتبۇئاتلىرىنىڭ خەۋەر ئەركىنلىكىنى ئاقلاشقا تىرىشىدۇ. ھىتلېرمۇ يوشۇرماستىن بۇنداق گەپلەردىن بىزارلىقىنى ئىپادىلەيدۇ.

خالىفاكس ئاجايىپ تەمكىنلىك بىلەن ئەدەپلىك ھالدا غەلىتە مىجەزلىك ھىتلېر بىلەن يارىشىشقا تىرىشىدۇ. ئۇ، ساھىپخاننىڭ كومۇنىزىمنى گېرمانىيىدىن قوغلاپ چىقارغانلىقىنى ماختاپكېلىپ، ئىككى دۆلەت، فرانسىيە ۋە ئىتالىيە بىلەن بىرلىكتە تىنچلىق ئۈچۈن مۇستەھكەم ئاساس تىكلىنىش ئۈمىدىنى بىلدۈرىدۇ. بۇ يەردە ئۇ، دېپلوماتىك خاتالىقتىن بىرنى سادىر قىلىدۇ. ئەدېن ئۇنىڭغا، ئوتتۇرا ياۋروپا بىلەن شەرقىي ياۋروپا ۋەزىيىتى مەسىلىسىنى قەتئىي تىلغا ئالماسلىقىنى جىكىلىگەن ئىدى. ئەمما ئۇ، يارىشىش مەقسىتىدە بۇ مەسىلىنى ھىتلېرغا ئېيتىدۇ. يەنى ئۇ، ئىنتايىن ساددىلىق بىلەن ئەنگىلىيىنىڭ غەرىزىنى ئاشىكارىلايدۇ. شۇندىن كېيىن، ھىتلېرمۇ كۆڭلىدە جىددى ئېھتىياجلىرىنىڭ ھېساۋىنى قىلىشقا كىرىشىدۇ: ئاۋسترىيە بىلەن زىچ بىرلىشىش، چېخوسلۋاكىيەنىڭ سۇدېتېن رايونىدىكى نېمىسلارنى بېسىمدىن قۇتۇلدۇرۇش؛ گېرمانىيە، بۇ رايونلاردىكى مەھسۇلاتلارنىڭ ئاساسلىق ئىمپورت قىلغۇچىسى دۆلەت بولغاچقا، ئىقتىسادىي مۇناسىۋەتلەرنى ياۋروپانىڭ شەرقىي جەنوب قىسمى بىلەن شەرق قىسمىغىچە ئەركىن تەرەققى قىلدۇرۇش ئەركىنلىكىنى قولغا كەلتۈرۈش. ... ئۇنىڭ بۇ قاراشلىرى بىر-بىرىگە باغلىنىشلىقتەك قىلغىنى بىلەن بەكلا تۇتامى يوق گەپلەر ئىدى. شۇڭا دەرھال ۋارقىراپ ھاقارەت قىلىپ كېتىدۇ: "غەرب دۆلەتلىرى شەرقىي جەنوب ياۋروپادا ماڭا قايتا-قايتا توسالغۇلۇق پەيدا قىلماقتا. شۇنىڭدەك يەنە ھېچ قاچان خىيالىمغىمۇ كەلتۈرمىگەن سىياسىي غەرەزلەرنى ماڭا تېڭىشقا ئۇرۇنماقتا!"

خالىفاكس، ئەنگلىيە ئەزەلدىن ھەر قانداق بىر قۇرالسىز ھەل قىلىش چارىسىنى خوشاللىق بىلەن قوبۇل قىلىپ كەلدى دەپ ئىنتايىن سىلىق بىر شەكىلدە تەكىتلەپ كۆرسىتىدۇ. كەينىدىنلا، ئۇ بەكلا دىققەتسىزلىق بىلەن مۇنداق دەپ قوشۇمچە قىلىدۇ: "بۇ چارە، ئاۋسترىيىگىمۇ ماس كېلىدۇ." ئۇنىڭ بۇ دېگىنى خۇددى تىگىپ كەتكەن قوڭغۇراق ئاۋازىدەك جاراڭلاپ سادا پەيدا قىلىۋېتىدۇ. ھىتلېر، ئۇنىڭ بۇ دېگىنىگە ئاۋسترىيە توغرىسىدا گېرمانىيە ھېچ قاچان قۇرال ئىشلىتىشنى ئويلاشقان ئەمەس؛ گېرمانىيە بىلەن قوشۇلۇپ كېتىش ئىشى بولسا ئاۋسترىيە خەلقىنىڭ ئۆز ئارزۇسى دەيدۇ قاتتىق ھاياجانلانغان ھالدا.

يىغىن تەنەپپۇسقا چىقىپ چۈشلۈك تاماققا ئولتۇرغان ۋاقتىدا، شمىدت، ئەندى تىنچلىق ئۈچۈن كۈرەش قىلىش ئىشلىرى مەغلوبىيەت بىلەن ئاخىرلاشتى دەپ پەرەز قىلغان ئىدى. "ھىتلېرنىڭ غەزىۋى تا شۇ چاققىچە پەسەيمىدى. — دەيدۇ كىركپاترىك ئەسلىمىسىدە، — نېۋرات پەقەتلا خاتىرجەم بولالمايدۇ. ئەمما لورد خالىفاكس تەرجىمانسىز سۆزلىشەلمەيتتى. مەن سۆھبەتنى داۋاملاشتۇرۇش ئۈچۈن كۈچەپ باققان بولساممۇ بىرەر نەتىجىسى بولمىدى. ھىتلېر قەتئى ئېغىز ئاچماي ئولتۇرىۋالدى. ئۇلار ئاقىۋەتتە ئېچىنىشلىق تۈردە تارمار كەلتۈرۈلدى." گەرچە ئۇ ئېغىز ئاچقاندەك قىلسىمۇ، ھىتلېرنىڭ گەپلىرى بەكلا زەھەرلىك ئىدى. ھەتتا قوپاللىشىپ ئەدەپسىزلىك قىلىش دەرىجىسىگىچە بېرىپ يەتكەن ئىدى. خالىفاكس نېمىسلار ياخشى كۆرىدىغان گەپلەرگە، يەنى ئوۋچىلىق ھەققىدە گەپ باشلىغاندىن كېيىن،425 ئۇ مۇنداق دەيدۇ: "سىزلەرنىڭ ئوۋ قىلىش دېيىشىڭىزلارنىڭ قىلچە مەنىسى يوقكەن. چۇنكى سىز پۈتۈنلەي زامانىۋىي قۇرال بىلەن قۇراللىنىپ ئوۋ قىلىمەن دەيدىكەنسىز، ئەمما سىز ئوۋلىماقچى بولغان بىچارە ھايۋاننىڭ قولىدا تۆمۈرنىڭ سۇنىقىمۇ يوق. شۇڭا سىزگە ئۇنىڭدىن قىلچە خەۋىپ كەلمەيدۇ." ئۇ مەسخىرە قىلغان ھالدا كۆپچىلىكنى ئوۋغا چىقىمەن دەپ ئاۋارە بولۇشنىڭ ئورنىغا قۇشخانىغا كىرىپ كالا بۇغۇزلىغىنىڭلار تېخىمۇ ياخشى بولماسمۇ؟ دەپ يول كۆرسىتىدۇ. "قىسقىسى، — دەيدۇ كىركپاترىك ئەسلەپ كېلىپ، — ئۇنىڭ ئىپادىسى باشتىن ئاخىرى ئەكە يېتىشتۈرۈلگەن، ھېچ نېمىنىڭ تايىنى يوقلا رەنجىپ كېتىدىغان كىچىك بالىدەكلا قىلىقلارنى قىلاتتى."

ئۇلار ھەممىسى ئاستى قەۋەتكە چۈشىدۇ. ھىتلېر چوڭ بىر ئىستاكان شاكىلات ئىچىملىكى ئۈستىگە بىر مۇنچە پىشلاق قويۇپ ئىچىدۇ؛ باشقىلار قەھۋە ئىچىدۇ. بۇ يەردە ھەممىنىڭ كۆڭلى بىر قەدەر كۆتۈرۈلگەندەك كۆرۈنەتتى. بولۇپمۇ بىر قانچە ئېس-ئېسچىنىڭ رەسىملىك چوڭ قاناتلىق پەنجىرىلەرنى تاقىراقلاتماي پولغا ئېلىپ ئۆي ئىچىدىكى پەنجىرە قاپقاقلىرىنى ھىم ئېتىۋېتىشى بىلەن كىشىلەر ئۆزلىرىنى خېلىلا يەڭگىل ھېس قىلىشىدۇ.

بېرلىنگە قاراپ ماڭغان كەچلىك پويىزدا، نېۋرات ئەنگىلىيىلىك ئىككى مېھمان بىلەن بىرلىكتە چاي ئىچىپ ئولتۇرىدۇ. "ئەپسۇسكى فۈھرېر چارچاپ كېتىپتۇ، ئەسلىدىنلا سالامەتلىكى تازا دېگەندەك ياخشى ئەمەس ئىكەندۇق؛ شۇنداقتىمۇ ئۇ يەنىلا چەتئەللىك مېھمانلار بىلەن كۆرۈشەلىدى. بۇمۇ ياخشى بولغىنى" دەيدۇ. كامېرا ئىچىدە يالغۇز ئۇلار ئىككىسىلا قالغىنىدا، خالىفاكس، كىركپاترىكقا ھىتلېر مېنى قايمۇقتۇرۇپلا قويدى دەپ كۆڭلىدىكىنى ئېيتىدۇ. "ئوخشىمىغان ئىككى دۆلەتتىن بولغان، بىر-بىرىنىڭ گېپىنى بىلمەي تەرجىمانغا تايىنىپ سۆھبەت قىلىشىدىغان ئىككى كىشى ئوتتۇرسىدىكى سۆھبەتتىن بۇنىڭدىنمۇ ئارتۇق نەتىجە كۈتۈش مۇمكىنمىدۇ؟ — ئۇلاردىن بىرى باشقىلارغا ئاسانلا ئىشىنىپ قالىدىغان بىرسى بولغىنىدا بۇنىڭدىن ئارتۇق نەتىجە كۈتۈش تېخىمۇ مۇمكىن ئەمەس." خالىفاكس شۇ كۈنىسى كۈندىلىك خاتىرىسىگە يازغان قاراشلىرى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى ھەيران قالدۇراتتى. "ئۇنىڭ ماڭا قالدۇرغان تەسىرى، مېنىڭچە ئۇ، بۈگۈنكى قولغا كەلتۈرگەنلىرى ئۈچۈن بەكلا كۆپ جاپا تارتىپ مىڭ تەستە ھاكىمىيەتنى قولغا كەلتۈرگەنلىكى ئېنىق. ئەمما ئەنگلىيە ھۆكۈمىتى يەنىلا ئۆزلىرى ياراتقان دۇنياسىدا. غەلىتە يېرى، كىشىلەرنىڭ ھۆرمىتىگە ئېرىشكەنلىكىنى خىيال قىلىپ خاتىرجەم ياشاۋاتقانلىقىدۇر. ئۇ يەنىلا ئۆزىگە خاس سۆزلەملەرنى ئىشلىتىشتە جاھىللىق بىلەن چىڭ تۇرۇپ كەلمەكتە. يەنى، 'كوللىكتىپ بىخەتەرلىك' دەمدۇ، 'ئومۇمىي يۈزلۈك ھەل قىلىش چارىسى' دەمدۇ، 'ھەربىي ھازىرلىقلارنى قىسقارتىش' دەمدۇ، 'ئۆزئارا تاجاۋۇز قىلىشماسلىق شەرتنامىسى' دەمدۇ، ئىش قىلىپ بىر مۇنچە قۇرۇق گەپلەرگە چىڭ ئېسىلىۋالغان. بۇ دېگەنلىرى ياۋروپانىڭ ھەر تۈرلۈك قىيىنچىلىقلىرىنى ھەل قىلىشتا ئۆنۈملۈك بىرەر ئىستىقبال ۋەدە قىلالمايدىغان نەرسىلەر."

لوندونغا قايتقىنىدىن كېيىن (يولغا چىقىشتىن ئاۋال، ئۇ يەنە گيۆرىڭ بىلەن كۆرۈشكەن ئىدى. گيۆرىڭ ئۇنىڭغا "بىز ھەر قانداق ئەھۋال ئاستىدا قۇرال ئىشلىتىشكە ئۇرۇنمايمىز" دەپ ۋەدە بەرگەن ئىدى)، خالىفاكس، گېرمانىيىنى تولۇق چۈشەنگەنلىكىگە ئىشىنەتتى. يەنى، ئۇ يارىشىش سېپىگە قوشۇلالىغانلىقىغا ئىشەنچ قىلىپ قايتقان ئىدى. ئۇ كەسىىپداشلىرىغا، فۈھرېر "ھەقىقەتەنمۇ قالتىس سەمىمىي ئادەم ئىكەن" دەيدۇ. ئۇ پارلامېنتتا بۇ قېتىمقى زىيارىتى ھەققىدە بەرگەن دوكلاتىدا، "نېمىسلارنىڭ دەرھال تەۋەككۈلچىلىك قىلىش دەيدىغان بىرەر سىياسىي نىيىتى يوق ئىكەن. ئۇلار ھازىر ئۆز دۆلىتىنى قۇرۇپ چىقىشنىڭ غېمىدا ئالدىراش ئىكەن. گېرمانىيە ھېلىغىچىلا ئىنقىلاب دەۋرىنى ياشاۋېتىپتۇ" دەيدۇ.

ئەمما ئۇنىڭ شەخسى كاتىبى نېمە ئىشلار بولۇپ كەتكەنلىكىنى بىلىپ بولالماي گاڭگىراپلا قالغان ئىدى. "ھەيرانمەن. — دەپ يازىدۇ بۇ كاتىپ، — غايىۋىي پىرىنسىپى ئىنتايىن كۈچلۈك بولغان خالىفاكسنىڭ، ھىتلېرنىڭ ئويۇنلىرىغا قىلچە ھەيرانلىق ھېس قىلماي، نېمىسلارنى كەچۈرۈشنىڭلا غېمىدا يۈرىشى ھەقىقەتەنمۇ غەلىتە. كۆڭۈلسىزلىك پەيدا قىلىدىغان پاكىتلارنى بەكلا ئاسان كۆرمەسكە سالالايدىكەن، كۆڭلىدە بىرەر غەشلىك بولغىدەك قىلسىمۇ ئۇنى بەكلا ئاقىلانىلىق بىلەن، ھەتتا بەكلا ياسالمىلىق بىلەن ئۆتكۈزىۋىتەلەيدىكەن."

ئەمما خالىفاكسنى قايىل قىلىش ئىشىدا ھىتلېرنىڭ چۈشەندۈرىشى پۈتۈنلەي باشقىچە بولۇپ، پۈتۈنلەي ئۆزگىچە قاراشقا ئىگە ئىدى: "مېنىڭ دائىم دەپ يۈرگىنىمدەك، ئېنگلىزلار مەن بىلەن بىر ئىشتاننىڭ پۇشقىغا پۇت سېلىپ يۈرگەنلەر. ئۇلارنىڭ سىياسىتىدە ئۇلار يولغا قويۇپ كېلىۋاتقان يىتەكچى پىرىنسىپ مېنىڭ پىرىنسىپلىرىمغا پۈتۈنلەي ئوخشايدىكەن. بۇ دېمەك، بولشېۋىكلارنى چوقۇم تارمار كەلتۈرەلەيمىز دېگەنلىكتۇر."

ھىتلېر ئۈچۈن ئېيتقاندا، ئۆتكەن قېتىمقى روژدىستىۋا بايرىمىدىكىگە ئوخشاش بۇ يىلقى بايرامدا ھەرگىزمۇ قاپىقىنى تۈرۈپلا يۈرىدىغان بىر مىلاد بايرىمى بولماسلىقى كېرەك ئىدى. ئادولفنىڭ خىزمەتچىسى، نوئىل بايرىمىنىڭ ئالدىدا ئۇنىڭ روھى كۆتۈرەڭگۈ ۋە بەكلا خوشال ئىدى دەيدۇ. ميۇنخېندىكى ئۆيىدە ئادولف بىلەن خىزمەتچىسى كراۋۇس ئىككىسى بىرلىكتە پولدا يۈكۈنگىنىچە ئولتۇرۇپ يېڭى روژدىستىۋا سوۋغاتلىرىنى يۆگەۋاتقىنىدا، كراۋۇس دىققەتسىزلىكىدىن خوجايىنىنىڭ باش بارمىقىنىمۇ قوشۇپ چىگىۋېتىدۇ.426 بۇنىڭدىن ھىتلېر كۈلۈپ كېتىپ خىزمەتچىسىنىڭ مۆرىسىنى قاققىنىچە، "ماڭ بېرىپ كەچلىك تاماقتا كېيىدىغان كىيىمىمنى ئېلىپ كەل" دەپ بۇيرۇيدۇ. فۈھرېر، خىزمەتچىسى بىلەن بىرلىكتە بۇ قېتىمقى روژدىستىۋا بايرىمىنى ياخشىلاپ ئۆتكۈزۈش ئويىدا ئىدى. ئۇلار ئىككىسى بىر سۈيىقەستچىگە ئوخشاش ئېس-ئېس مۇھاپىزەتچىلىرىدىن يوشۇرۇن پەلەمپەيدىن پەسكە چۈشىدۇ. ئاندىن سىرتتا ئۇلارنى كۈتۈپ تۇرغان تاكسىغا ئولتۇرىدۇ. "بىزنى ھېچ كىم كۆرمىدى، شۇنداقمۇ؟" دەيدۇ ھىتلېر چوڭقۇر بىر نەپەس ئېلىۋالغاندىن كېيىن. "مەن ئەسلىدە شوپۇرنىڭ يېنىدا ئولتۇراي دېگەن ئىدىم، ئەمما ھىتلېر مېنى بىلىكىمدىن تارتىپ چۈشىرىۋېتىپ ئۆزى ئالدىغا چىقىۋالدى. مەنمۇ ئامالسىز تاكسىنىڭ كەينىگە ئولتۇرۇپ ئۇنىڭغا ھەمرا بولۇپ بەردىم." تاكسى ميۇنخېن شەھەر ئىچىدە تىنماي يولىنى ئۆزگەرتىپ ئىككى سائەتتەك ئايلانغىنىدىن كېيىن، ئاخىرى ھىتلېر تاكسىچىغا بارىدىغان ئادرىسنى ئېيتىدۇ: "لۇيىتپولد قەھۋىخانىسىغا ھايدا."

تاكسى شوپۇرى ماشىنىسىغا چىققان خېرىدارىنى تونىيالمىغاچقا، بۇ خېرىدارلىرىدىن قۇتۇلشقا ئارانلا تۇراتتى. مېھمەنخانا ئالدىغا كەلگەندە ماشىنىسىنى توختىتىپ كىرا پۇلىنى ئېلىۋالغىنىدىن كېيىن، ئۇھ، دېگىنىچە دەرھال ماشىنىسىنى ھەيدەپ كېتىپ قالىدۇ. "تاكسى شوپۇرى بىزنى راستىنلا بەكلا غەلىتە كىشىلەر دەپ ئويلاپ قالدى ھەقىچان. — دەيدۇ كراۋۇس شۇ كۈننى ئەسلەپ، — شوپۇر راستىنلا توغرا ئويلىغان ئىدى. دېمىسىمۇ بۇ قېتىمقى ساياھىتىمىزدىن مەنمۇ بەكلا ھەيران ئىدىم." ھىتلېر مېھمانخانىغا كىرمەي كۆنىگسپلاتز مەيدانىغا قاراپ يۈرۈپ كەتتى. ئۇ، كراۋۇسنىڭ ھۇلۇققىنىچە ئالدى-كەينىگە قاراپ كېتىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ، "قورقما، ئادولف ھىتلېرنى ئۆز بېشىغا ميۇنخېن كوچىلىرىدا ئايلىنىپ يۈرىدۇ دەپ ھېچ كىم خىيالىغىمۇ كەلتۈرمەيدۇ" دەپ ئۇنى خاتىرجەم قىلماقچى بولىدۇ. ھىتلېر شۇنداق دېگىنى بىلەن، بىرەرسى يېنىدىن ئۆتۈپ قالسا يەنىلا بېشىنى ئېگىپ يۈزىنى كۆرسەتمەسلىككە تىرىشاتتى. بۇ چاغدا مۆلدۈر يېغىشقا باشلايدۇ. ھىتلېر، ئايىقى مۆلدۈردىن تېيىلىپ بولمىغاچقا خىزمەتچىسىنى قولتۇقلىۋالىدۇ. ئۇلار توختىماي ئالدىغا قاراپ ماڭاتتى. شۇ مېڭىشتا ئۆيىنىڭ ئالدىغا كېلىپ قالىدۇ. شۇ قېتىم ئادولف پوسلاردىن ئۇستىلىق بىلەن قۇتۇلۇپ ئۆتەلىگەنلىكى ۋە كوچىلاردا ھېچ كىمگە تۇيدۇرماي ئايلىنىپ يۈرەلىگەنلىكىدىن خۇددى كىچىك بالىدەك خوشال بولۇپ كېتىدۇ. ئەمما ئەتىسى ھىملېر بۇ خىزمەتچىنى قاتتىق ئەيىپلەپ كېتىدۇ: "سەن بۇنداق خەتەرلىك ئۇيۇنغا قېتىلماسلىقىڭ كېرەك ئىدى. بۇندىن كېيىن فۈھرېر بۇنىڭغا ئوخشاش ھەر قانداق بىر ئىشنى كۆڭلىگە پۈكۈپ ھەرىكەت قىلماقچى بولىدىكەن، ئۇنىڭ قارشى تۇرغىنىغىمۇ قارىماي چوقۇم ماڭا خەۋەر بېرىسەن" دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ.

**6**

يىل ئاخىرسىدا، ئەنگلىيە باش ۋەزىرى چىمبېرلىن، خاتىرجەم قىلىش سىياسىتى يۈرگۈزۈىدىغانلا بولىدىكەن، ياۋروپادا ئۇزۇن مۇددەتلىك تىنچلىق بەرپا قىلىشقا بولىدىغانلىقىغا ئىشىنىدۇ. ھەتتا تاشقى ئىشلار ۋەزىرى ئەدېن (بۇنىڭدىن گۇمانلانسىمۇ) مۇ تەييارلىغان تەكلىپ لايىھىسىدە «گېرمانىيە مەسىلىسىنى ھەل قىلىشنىڭ بىر قانچە تۈرلۈك تەدبىرى» دىمۇ ئەنە شۇ خىل ئۈمىدىنى ئىپادىلەيدۇ. بۇ تەكلىپ لايىھىسى 1938-يىلى يېڭى يىل بايرام كۈنى سۇنۇلغان بولۇپ، "خالىفاكس بىلەن ھىتلېر ئەپەندى ئىككىسىنىڭ سۆھبىتى شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، ئەگەر بىز گېرمانىيە مەسىلىسىنى بىراقلا ھەل قىلىشنى ئويلايدىكەنمىز، گېرمانىيە ھۆكۈمىتى ئەمەس بەلكى بىز، چوقۇم ھەرىكەتكە كېلىپ بەزى كونكىرىتنى لايىھىلەرنى ئوتتۇرغا قويىشىمىزغا توغرا كېلىدۇ. … شۇنداق ئىكەن، ئىككىنچى قېتىملىق ھەرىكەت بىز تەرەپتىن بولىشى كېرەك. ئەگەر بىز يېقىندا ئۆتكۈزۈلگەن سۆھبەتتىن پەيدا بولغان ئۈمىدىمىزنىڭ ھەقىقەتەنمۇ كۆپۈككە ئايلىنىپ كەتمەسلىكىنى ئويلايدىكەنمىز، بىز چوقۇم بىرەر ھەرىكەت قىلىشقا مەجبۇرمىز. بىز بۇ ئىشنى ئىزچىل كەينىگە سوزۇپ يۈرمەي، تىنماي ھەرىكەت قىلىپ تۇرىشىمىز كېرەك" دەپ كۆرسىتىدۇ.

ئەدېن ئوتتۇرغا قويغان 'كونكىرىتنى لايىھە' دە ئەسلىدە ئەنگىلىيىگە تەۋە بولمىغان، يەنى بىلىگىيە بىلەن پورتىگالىيىگە تەۋە ئافرىقادىكى مۇتلەق كۆپ قىسىم تۇپراقلارنى ھىتلېرغا سوغات قىلىش تەكلىۋى ئىدى. ئەمما ھىتلېر بۇنداق ئەرزانغا سېتىۋالغىلى بولىدىغان بىرسى ئەمەس ئىدى. ئۇنىڭ خالىفاكس بىلەن ئۆتكۈزگەن سۆھبىتىدىنلا كۆرۈۋېلىشقا بولىدۇكى، ئەنگلىيە تەرەپ گېرمانىيىنىڭ شەرق ۋە شەرقىي جەنۇبقا كېڭىيىش ھەرىكىتىگە سۈكۈت قىلىپ تۇرۇشى،427 پەقەتلا كۆرۈنۈشتە قانۇنلۇق بىر ھەرىكەت ئىكەنلىكىنى ئىپادىلىسىلا كۇپايە ئىدى. شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا، روشەنكى، فرىتىش، بلومبېرگ ۋە قالغان كونا ھەربى رەھبەرلەر بۇنداق بىر تەۋەككۈلچى سىياسەت كەلتۈرۈپ چىقىدىغان ئاپەتتىن قورقۇپ ئۇرۇش تەھدىتىنى دېپلوماتىك قۇرال سۈپىتىدە پايدىلىنىشنى ئويلىسىلا چىرايلىرى تاتىرىپ كېتەتتى. شۇنداق بولغاچقا، ئۇلارنىڭ فۈھرېر بىلەن تىركىشىپ قېلىشى بىر مۇقەررەرلىك ئىدى.

بۇقېتىمقى كرىزىس ئەرنا گرۇئېن خانىم تەرىپىدىن تېخىمۇ تىزلەشتۈرۈلدى. بۇ ئايال بۇرۇن بىر فاھىشە بولۇپ، ھازىر ئۇ، بلومبېرگ ئىشخانىسىنىڭ بىر ماشىنىستى ئىدى. ئۇنىڭ بىلەن تونۇشۇپ 6 يىلدىن بېرى بويتاق يۈرگەن بۇ قۇرۇغلۇق ئارمىيە مارشالى، بۇ ئايالنى دەرھال نىكاھىغا ئېلىش قارارىغا كېلىدۇ. ئوفىتسېرلار قانۇنىغا ئاساسەن، ھەربىي ئەمەلدارلار ھەتتا ئۆيىدىكى كىر يۇغۇچى خىزمەتچى ئايالنى خوتۇنلۇققا ئېلىشنىڭ ئۆزىمۇ ئىنتىزامغا خىلاپلىق قىلغانلىق ھېسابلىناتتى.

12-يانىۋار كۈنى، گيۆرىڭ بىلەن ھىتلېرنىڭ نىكاھ شاھىتلىقى بىلەن بۇ قۇرۇغلۇق ئارمىيە مارشالى ماشىنستى بىلەن ئۇرۇش مىنىستىرلىكىنىڭ بىر بۆلۈمىدە نىكا مۇراسىمى ئۆتكۈزىدۇ. ئەمما بۇ يېڭى جۈپ شىرىن ئاي ساياھىتىگە يۈرۈپ كەتكىنىدە، بلومبېرگنىڭ بۇ ياش ئايالىنىڭ كونا ئىشلىرى ھەققىدىكى گەپ-سۆزلەر ھەر تەرەپكە يېيىلىشقا باشلايدۇ. بۇ ئايالنىڭ ئارخىۋىدا بېرلىن ساقچىسى ئۇنىڭ فاھىشە بولغانلىق ئىش ئىزلىرىنى تېپىپلا قالماي، ئۇنىڭ يەنە يالىڭاچ رەسىمگە چۈشكەنلىكىنىمۇ تېپىپ چىقىشىدۇ. بۇ تۈردىكى ماتېرىياللارنىڭ تېپىلىشى ھىتلېرنى بەكلا ئوسال ھالغا چۈشۈرۈپ قاتتىق غەزەپلىنىپ غەم ئىچىگە چۆكۈپ قالىدۇ. ئۇ، بلومبېرگنىڭ ئوتتۇرلۇقتا تارقىلىپ يۈرىشى ئېھتىمال بولغان ھەر قانداق بىر پىتنە-پاساتنى يوققا چىقىرىشنى مەقسەت قىلىپ مېنى بۇ نىكادا شاھىتلىق قىلدۇرۇغان ئىكەن دېگەن ئويغا كېلىپ قالىدۇ. شۇڭا ئۇ، گيۆرىڭغا ئەرنانىڭ بۇرۇنقى ئىشلىرىنى قۇرۇغلۇق ئارمىيە مارشالىغا ئېيتىپ قويۇشنى بۇيرۇيدۇ. ئەگەر ئۇ، بۇ قېتىمقى نىكانى ئەمەلدىن قالدۇرۇشقا ماقۇل بولىدىغانلا بولسا، بۇ سەتچىلىكنىڭ تارقىلىپ كېتىشىنىڭ ئالدىنى ئېلىش يوللىرىنى يەنىلا تاپقىلى بولىدىغانلىقىنى؛ بولمىسا بلومبېرگنى ئىشىدىن چىقىرىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ.

ئۇنىڭ ئورنىغا كېلىدىغان ۋارىس تەبىئىي ھالدا فرىتىش ئىدى. ئەمما بۇ كىشى فۈھرېرنىڭ سىياسىتىگە تېخىمۇ بەك قارشى تۇرىدىغان بىرسى ئىدى. بۇنداق بىر ئېھتىماللىقنى ئويلىغان گيۆرىڭ، فرىتىشنىڭ ئىككى نەپەر 'ھىتلېر ياشلىرى' بىلەن بىر نەپەر باۋارىيە ئەسكىرى ئارىسىدا نامى پۈر كەتكەن بەچچىۋازلىق جىنايىتى سادىر قىلغانلىقىنى ئىسپاتلاش ئۈچۈن ھىملېر بىلەن ھېيدىرىخ تەمىنلىگەن ئارخىپ ماتېرىياللىرىنى ئېلىپ باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىگە كېلىدۇ. بۇ ماتېرىيال، ھىتلېرغا ئۇنىڭ بىلەن ئەزەلدىن تۈزۈك ھەمكارلاشقىلى ئۇنىماي كېلىۋاتقان باش قۇمانداننى كۆزدىن يوقۇتۇشنىڭ باھانىسىنى ئاختۇرۇپ يۈرگىنىدە يەتكۈزۈلگەن مۇھىم پاكىت بولۇپ بېرىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېر قىلچە نەسىھەت قىلىپ يۈرمەيلا بۇ پاكىتلارنى ئىشقا سالىدۇ.

گيۆرىڭ ئىشخانىدىن چىقىۋاتقىنىدا بۇ ئىشتىن ھەقىقەتەنمۇ قاتتىق خوشال بولىدۇ. مانا شۇ بىرلا ھۆنىرى بىلەن ئۇرۇش مىنىستىرى بلومبېرگ بىلەن ئۇنىڭ ئەڭ مۇۋاپىق ئىز باسارى بولىدىغان ئادىمىنىمۇ بىرلىكتە كۆزدىن يوقۇتۇپ، ئۇنىڭ ئورنىغا گيۆرىڭنىڭ ئۆزى ئەڭ ئۈمىدلىك ئىز باسار ھالىغا كېلىۋالىدۇ. ئەتىسى چۈشتىن بۇۇن، فۈھرېرنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتومى بلومبېرگقا يەتكۈزۈلىدۇ. شۇنداقتىمۇ ھىتلېر ئۇنىڭ نىكاھىنى ئىناۋەتسىز دەپ ئېلان قىلىشىغا قەتئى ئۇنىمايدۇ.

بېندلېر كوچىسىدا، گېنېراللارغا توختىماي پاھىشىلەردىن قىلىقسىز تېلېفونلار كەلمەكتە ئىدى. يەنى ئۇلار سابىق كەسىبدېشىنىڭ شۇنچە چوڭ مۇۋەپپەقىيەتكە ئېرىشكەنلىكىدىن خوشاللىقىنى بىلدۈرۈشمەكتە ئىدى. ۋون شلېيچېر بىلەن برېدوۋدىن ئىبارەت ئىككى گېنېرالنىڭ ئۆلتۈرۈلۈش ئىشىنى كۆرمەسكە سېلىپ ئۆتكۈزىۋەتكەن ئوفىتسېرلار ئىتتىپاقى، ئابرويىغا تەسىر كۆرسىتىدىغان بۇنداق بىر ئىشنى ھەرگىزمۇ كەچۈرەلمەيتتى. ئۇلارئورتاق پىكىرگە كېلىپ، ئەگەر بلومبېرگ ئوفىتسېرلار ئىتتىپاقىدا ئىسمى ئۆچۈرۈلىشىنى قوبۇل قىلمىسا دەرھال ئىستىپا بېرىشى كېرەكلىكىنى، شۇنىڭدەك ئايالى بىلەنمۇ ئاجرىشىپ كېتىشى كېرەكلىكىنى تەلەپ قىلىدۇ. ئۇلار فرىتىشنى ھىتلېرنىڭ ئالدىغا ئىۋەرتىپ بۇ تەلىۋىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ (ئەسلىدە فۈھرېرمۇ شۇنداق ئويلاپ ئولتۇراتتى)، شۇنىڭغا قارىماي، بۇ ئىشتىن يەنىلا قاتتىق خاپا ئىدى. "ئۇ ئىشخانىسىدا تىنماي ئالدى-كەينىگە ماڭاتتى. \_ دەيدۇ ھىتلېرنىڭ مەخسۇس ئاديۇتانتى ۋيېدېمان ئەسلىمىسىدە، \_ ئۇ ئىككى قولىنى كەينىگە قىلىۋالغان، كۆڭلى بەكلا يېرىم ئىدى. ئۇ ئۆزىگە ئۆزى 'ئەگەر گېرمانىيىنىڭ بىر قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى بىر ئالدامچى بىلەن نىكاھلىنالىغانلا بولىدىكەن، دېمەكى، بۇ دۇنيادا ھەر قانداق بىر ئىشنى يۈز بەرمەيدۇ دېگىلى بولمىغىدەك!' دەپ تىنماي غۇدۇڭشۇيتتى." 428

ئۇ، خوسباخنى يېنىغا چاقىرتىپ ئىككىسى بىرلىكتە نامزات مەسىلىسىنى مۇزاكىرە قىلىدۇ. ئۇنىڭ ئاديۇتانتى بەچچىۋازلىق ھەققىدىكى ئوتتۇرغا چىقىرىلغان پاكىتلار چوقۇم ئۇيدۇرۇلغان بولىشى مۇمكىن دەپ قاراپ فرىتىشكە قارشى ئەمەسلىكىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇ ئىككىسىنىڭ تالاش-تارتىشى تۈگىمەي تا يېرىم كېچىگەچە داۋام قىلىدۇ. خوسباخ ھىتلېرنىڭ يېنىدىن ئايرىلىش ۋاقتىدا فرىتىشنى بۇ مەسىلىدىن خەۋەرلەندۈرۈپ قويۇشقا رۇخسەت قىلىشىنى ئۆتۈنىدۇ. بۇنىڭغا ھىتلېرنىڭ جاۋابى ياق، قەتئى بولمايدۇ بولۇپ، ئۇنىڭغا دەرھال بۇنداق قىلىشىغا رۇخسەت قىلمايدىغانلىقىنى كېسىپ ئېيتىدۇ. ئەمما خوسباخ يەنىلا ئۇدۇل فرىتىشنىڭ ئۆيىگە قاراپ يول ئالىدۇ. بۇلارنى ئاڭلىغان گېنېرال ئۆزىنى بۇنداق دەپ قارىلىغانلىقىدىن غەزەپلىنىپ قايناپ كېتىدۇ. "ئەگەر ھىتلېر مېنى يوقاتماقچى بولسا، — دەيدۇ ۋارقىراپ، — ماڭا مەقسىدىنى ئوچۇقلا دېسۇن، مەنمۇ دەرھال ئىستىپايىمنى بېرىمەن!"

"بىر ئايال كىشى بىر دۆلەتنىڭ، شۇ ئارقىلىق يەنە دۇنيانىڭ تارىخىغا نېمە دېگەن زور تەسىر كۆرسىتەلىگەن-ھە! بۇ يەنە كېلىپ بىلىپ-بىلمەيلا كۆرسەتكەن بىر تەسىر! بۇنىڭغا ئىشەنمەك ھەقىقەتەنمۇ تەس" دەپ يازىدۇ پولكوۋنىڭ جودل ئەتىسى، يەنى 26-يانىۋاردىكى كۈندىلىك خاتىرىسىگە. شۇ كۈنى چۈشتىن بۇرۇن، خوسباخ جاسارەتلىنىپ بۇيرۇقىغا خىلاپلىق قىلىپ فرىتىش بىلەن كۆرۈشكەنلىكىنى ھىتلېرغا مەلۇم قىلىدۇ. ھەيران قالارلىق يېرى، بۇ گەپتىن ھىتلېر قىلچىمۇ رەنجىمەيدۇ. گويا ئۇ، فرىتىشنىڭ پەرۋاسىزلارچە قىلغان باياناتىدىن رازىدەكلا كۆرىنەتتى. ئەندى ئۇنى ئۇرۇش مىنىستىرى قىلىپ كۆرسەتمەسلىكنىڭ ھېچ بىر توسالغۇسى قالمىغان ئىدى. ئۇ گېنېرال فرىتىشنى پەۋقۇلئاددە ماختاش بىلەنلا قالماي، ھېچ قاچان ئۇنى يوقۇتۇش نىيىتىدە بولۇپ باقمىغانلىقى ھەققىدە قەسەم قىلىدۇ. ئەمما ئارىدىن بىر قانچە سائەت ئۆتكەندىن كېيىن، ھىتلېر قايتا خوسباخنى يېنىغا چاقىرىپ، فرىتىشنى تىللاپ ۋەتۋەرىكىنى چىقىرىۋېتىدۇ. خوسباخ ئۇنىڭغا ھەرگىزمۇ بىرەر ھەرىكەت قوللىنىپ قالماسلىقىنى، ئۇنىڭ بىلەن بىۋاستە سۆزلىشىپ دېگەنلىرىنى سېلىشتۇرۇپ كۆرۈپ ئاندىن بىر نېمە دېيىشى ھەققىدە يالۋۇرىدۇ. فۈھرېرمۇ بۇ مەسلىھەتكە مىڭ تەستە كۆنۈپ شۇ ئاخشىمى ئۇنىڭ بىلەن كۆرۈشۈشىدىغانغا رازىلىق بېرىدۇ. تاڭ ئاتقاندا ۋيېدېمانمۇ ھىتلېرنىڭ يېنىغا كىرىپ باشقا بىر تەكلىپ بېرىپ باققان بولسىمۇ، ھىتلېر ئۇنىڭ تەكلىۋىگە قايىل بولمايدۇ. ئەسلىدە، گيۆرىڭ ئۆزىنى ئۇرۇش مىنىستىرى نامزاتلىقىغا كۆرسىتىشىگە ۋيېدېماننى ماقۇل كەلتۈرىۋالغان ئىدى.

ھىتلېر ئۇنىڭغا: "قەتئى بولمايدۇ! گيۆرىڭ دېگەن قىسىملارنى كۆزدىن كۆچۈرۈشنىمۇ تۈزۈك قاملاشتۇرالمايدۇ. بۇ جەھەتتە مەن ئۇنىڭكىدىن كۆپ نەرسىلەرنى بىلىدىكەنمەن تېخى!" دەيدۇ.

شۇ كۈنى كەچىرەك ۋاقىتتا، ھىتلېرغا يەنە شۇنىڭغا ئوخشايدىغان تەكلىپتىن بىرى كېلىدۇ. ئۇ چاغدا، ھىتلېر بلومبېرگقا ۋەزىپىسىدىن قالدۇرۇلغانلىقىنى ئەپسۇسلانغان ھالدا ئۇختۇرىۋاتقان ۋاقىت بولۇپ، نازاكەت نوقتىسىدا ئۇنىڭدىن ئورنىغا بىرەر ئىز باسار كۆرسىتىپ بېرىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. بلومبېرگ، بۇ ئىش ئۈچۈن گيۆرىڭنى تەكلىپ قىلىدۇ. يەنى ئۆزىنى ۋەيران قىلىش ئىشلىرىغا ياردەمچى بولغان بىرسىنى ئۆزىنىڭ ئورنىغا كۆرسىتىۋاتاتتى. بۇ قېتىم ھىتلېر قىلچىمۇ يوشۇرماي ئۇدۇللا، گيۆرىڭ دېگەن بۇ ئادەم پەقەتلا ئۆزىنى بېسىۋالالمايدۇ، ھەم بەكلا ھۇرۇن دەيدۇ. ئۇنداقتا، دەيدۇ بلومبېرگ، فۈھرېرىم ئۆزىڭىز نېمە ئۈچۈن ئۇرۇش مىنىستىرى ۋەزىپىسىنى ئۆز قولىڭىزدا تۇتمايسىز؟ دەپ سورايدۇ. روشەنكى، بلومبېرگ بۇ گەپنى ئۇنىڭغا يامان غەرەز بىلەن دېگەن ئىدى. ئەگەر ھىتلېر ئۈچ ئارمىيە ھوقۇقىنى قولىغا ئېلىۋالغىنىدا، ئۆزىنى سېتىۋەتكەن ئوفىتسېرلار ئىتتىپاقىنى زەئىپلەشتۈرۈش مۇدداسىغا يەتكەن بولاتتى.

ھىتلېر بۇ تەكلىپنى يا رەت قىلماي يا ماقۇل دېمەي گەپنى ئەگىتىپ تۇرىۋالىدۇ. كېيىن ئۇ، ئۈچ ئارمىيە ھوقۇقىنى كىمگە تاپشۇرساق مۇۋاپىق بولار دەپ قايتا سورايدۇ. بلومبېرگ بۇنىڭ ئۈچۈن بىرەر نامزات كۆرسىتەلمەيدۇ. شۇنىڭدىن كېيىن ھىتلېر ئۇنىڭدىن "ئادەملىرىڭگە كىم مەسئۇل بولىۋاتىدۇ؟" دەپ سورايدۇ. بلومبېرگ، گېنېرال ۋىلھېلم كەيتېل ئومۇمىي يۈزلۈك باشقۇرۇپ كېلىۋاتىدۇ دەپ جاۋاب بېرىدۇ. ئاندىن ئالدىراپ قوشۇمچە قىلىدۇ: قىزىنىڭ كەلگۈسى قېينى ئاتىسى بولىدىغان بىرسىنىڭ بۇنداق مۇھىم بىر ۋەزىىپىنى ئۈستىگە ئېلىشقا مۇۋاپىق كەلمەيدىغانلىقىنى ئېيتىپ، "ئۇ دېگەن ئىشخانامدىكى ئىشلارغىلا قاراپ يۈرگەن بىرسى" دەيدۇ.

"ئۇنداقتا بۇ ئادەم دەل مېنىڭ ئىستىگەن ئادىمىم ئىكەن!" دەيدۇ ھىتلېر.

شۇ كۈنى چۈشتە، بىر ھېسابتا 'پۈتۈنلەي روھى چۈشۈپ ۋەيران بولۇش ئالدىدا تۇرىۋاتقاندەك' كۆرۈنگەن بلومبېرگ، ئىشخانىسىغا قايتىپ بولغان ئىشلارنىڭ ھەممىسىنى كەيتېلغا بىرمۇ-بىر سۆزلەپ بېرىدۇ. ئۇ ئايالىنىڭ بۇرۇن شەرمەندىلەرچە ئىش-ھەرىكەتلەر بىلەن شوغۇللانغان بىرسى ئىكەنلىكىنى ئېتراپ قىلىدۇ، "ئەمما يالغۇز بۇنداق گەپلەرلا بىر ئايالدىن ئاجرىشىشنىڭ باھانىسى بولالماسلىقى كېرەكقۇ؟" ئۇ ئۆزىنىڭ ھىتلېر بىلەن سىلىق-سىپايىلىق بىلەن ئايرىلغانلىقىنى، شۇنىڭدەك ئەگەر ئۇرۇش بولۇپ قالغىدەك قىلسا دەرھال فۈھرېرنىڭ يېنىدا بولىدىغانلىقىنىمۇ ئېيتقانلىقىنى بىلدۈرىدۇ.429 كەيتېل ئۇنىڭغا بالىلىرىنىڭ ئىستىقبالىنى كۆزدە تۇتۇپ بۇ ئايالدىن ئاجرىشىپ كېتىشنى مەسلىھەت قىلىۋىدى بلومبېرگ ئۇنىڭغا، بىزنىڭ توي قىلىشىمىز بىر-بىرىمىزنى ياخشى كۆرگەنلىكىمىزنىڭ نەتىجىسى، "ئەگەر ئاجرىشىشقا توغرا كەلسە، ئاجراشقىنىمدىن مېڭەمگە بىر پاي ئوق ئېتىپ تۈگەشكىنىم ياخشىراق" دەپ دوق قىلىدۇ. ئاندىن ئۇ، كۆزلىرى ياشقا تولغان ھالدا ئىشخانىسىدىن يۈگەرگەندەك چىقىپ كېتىدۇ.

كەيتېل، چۈشتىن كېيىن سائەت بەشتە ھىتلېرنىڭ رەسىم سىزىش ئۆيىگە چاقىرتىلىدۇ. ھىتلېر ئاغرىنغان ھالدا ئۆزىنىڭ بەكلا يالغۇز قالغانلىقىنى، شۇڭا كەيتېلنىڭ ئۇنى چوقۇم قوللاپ بېرىشى كېرەكلىكىنى ئېيتىدۇ. ئۇ گېپىنى سەل ھاياجان ئىچىدە داۋاملاشتۇرۇپ، بلومبېرگقا بەكلا ھۆرمەت قىلىدىغانلىقىنى، شۇنىڭدەك ئۇنىڭ ياردىمى بولغاچقىلا ئىشلىرىنىڭ ئوڭۇشلۇق بولىۋاتقانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئاندىن ئۇ، ئاغرىنغان ھالدا سۆزىنى داۋام قىلىپ، ئۇلار مېنى نىكاھ شاھىتلىقىغا ئاپىرىپ ئالدىدى. ئەمەلگە ئاشمايدىغان بۇنداق بىر نىكاھنى ئوفىتسېرلار ئىتتىپاقى قوبۇل قىلالىشى مۇمكىنمۇ؟ كەيتېل ئامالسىز جاۋاب بېرىپ، راست دەيسىز، ئۇلار قوبۇل قىلالمايتتى دەيدۇ. كېيىنكى سۇئالى كىمنىڭ ئۇنىڭ ئورنىغا كەلتۈرۈلۈش مەسىلىسى ھەققىدە ئىدى. كەيتېل كىمنىمۇ كۆرسىتەلىشى مۇمكىن؟ شۇڭا ئۇمۇ خۇددى بلومبېرگقا ئوخشاش گيۆرىڭنى كۆرسىتىشكە مەجبۇر بولىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭ نامزاتلىقىنى يەنە بىر قېتىم رەت قىلىدۇ. كەيتېلنىڭ يەنە بىر نامزاتى فرىتىش ئىدى. فۈھرېر ئۈستىلىنىڭ ئالدىغا بېرىپ بىر پارچە ئەدىلىيە مىنىستىرى ئىمزا قويغان ئەرزنامىنى ئېلىپ كېلىدۇ. بۇ ئەرزنامىدا فرىتىشنى بەچچىۋازلىق جىنايىتى بىلەن قارىلانغان ئىدى. ھىتلېر ئۇنىڭغا، بۇندىن بۇرۇنمۇ دەل مۇشۇنىڭغا ئوخشايدىغان بىر شىكايەتنامىنى باستۇرىۋەتكەنلىكىنى، ئەمما بۇ قېتىم ھەربىي ساھەدە ئەڭ ئالىي ھوقۇق بېرىلىشى كېرەك بولغان مۇھىم مەسىلىگە دۈچ كېلىۋاتقانلىقى ئۈچۈن بۇ ئىشنىڭ زادى قانداق ئىش ئىكەنلىكىنى ئېنىقلاپ چىقىشقا مەجبۇر ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن ئاۋال فرىتىش بىلەن يالغۇز سۆزلىشىپ ئۇنىڭدىن بۇنداق بىر جىنايەت سادىر قىلغان-قىلمىغانلىقىنى ئۆزىدىن سورايمەن. شۇ چاغدا ئۇنىڭ بۇ مەسىلىگە قانداق ئىنكاس قايتۇرىدىغانلىقىغا قاراپ باقارمىز دەيدۇ.

بۇ قېتىمقى ئۆزىنى ئاقلاش ھەققىدىكى كۆرۈشۈش شۇ كۈنى فۈھرېرنىڭ قىرائەتخانىسىدا ئۆتكۈزۈلىدۇ. ئىككى نەپەر 'ھىتلېر ياشلىرى' ئەزاسى بىلەن 'باۋارىيە ئەسكىرى' گە بەچچىۋازلىق قىلغانلىقىنىڭ تەپسىلاتى ھەققىدە فرىتىش، ھېچ نېمىدىن خەۋىرىم يوق دەپ جاۋاب بېرىدۇ. ئۇ، ئۆز خىيالىدا فۈھرېر ئۇنىڭدىن باشقا ئىككى نەپەر 'ھىتلېر ياشلىرى' بىلەن بىرگە قىلغان ئاخماقانە ئىشىنى سورىسا كېرەك دەپ ئويلاپ، تايىنى يوق بىر ئىشنى بۇنچە چوڭايتىپ يۈرۈشكە قاتتىق خاپا بولىدۇ. ئۇ چۈشەندۈرۈپ كېلىپ، مەن بەزىدە بۇ ئىككى ياشنى چاقىرىپ تاماققا تەكلىپ قىلىپ قوياتتىم. ئاندىن ئۇلارغا خەرىتە كۆرۈشنى ئۆگۈتەتتىم. ئەگەر ئۇلاردىن كىمىكى بىرسى دىققىتىنى مەركەزلەشتۈرمىگىدەك قىلىدىكەن، مەن ئۇنىڭ سۇڭىغا سىزغۇچۇم بىلەن نوقۇپ قۇياتتىم، بولغان پۈتۈن ئىشلار شۇنچىلىكلا بىر ئىش دەيدۇ.

ھىتلېر بۇ ئىككى ياش ھەققىدە تېخىچە ھېچ نېمە ئاڭلىمىغان ئىدى. شۇڭا ئۇ فرىتىشنى دەرھال شىتاپتىن قوغلاپ چىقىرىدۇ. بۇنىڭدىن فرىتىش ھەيران بولۇپ تۇرۇپلا قالىدۇ. ئۇ تېخى باش مىنىستىرلىكتىن ئايرىلماي تۇرۇپلا ھىتلېر ئۇنىڭ مەخسۇس ئاديوتانتىغا بايىقى ھادىسىنى ھاياجان ئىچىدە بايان قىلىپ بېرىدۇ: "ئويلاپ باق ۋيېدېمان، ئۇ ئويناپ يۈرگەن ياش بالىلارنىڭ ئىككى ئەمەس بەلكى تۆت نەپەر ئىكەنلىكىنى تۇيۇقسىزلا بىلىپ قالدىم! ئەندى بۇ ئىشنىڭ يوشۇرغىدەك يېرى قالماپتۇ."

ئەتىسى چۈشتىن كېيىن، كەيتېل ھىتلېرغا فرىتىش ئىشىكىنى تاقىۋېلىپ سىرتقىمۇ چىقاي ئولتۇرىۋالدى دەپ مەلۇمات بېرىدۇ. ھىتلېر تېخىچىلا خاتىرجەم بولالمايدۇ. ئۇ يەنىلا شۇ ئىز باسار مەسىلىسىنى ئويلىماقتا ئىدى. بۇ قېتىم ئۇ، ئەڭ ئالىي قۇماندانلىق ھوقۇقىنى قۇلغا ئېلىش، كەيتېلنى ئۆزىنىڭ شىتاپ باشلىقى قىلىۋېلىشنى ئويلايتتى. بۇ ۋاقىتتا يەنە بىر كۆڭۈلسىز ئىش يۈز بېرىدۇ. خوسباخ كۆرۈنۈشتە بوي سۇنغاندەك قىلغان بىلەن ئەمەلىيەتتە ھىتلېرنىڭ تاپىلىشىغا قارشى فرىتىشقا بولۇنغان گەپلەرنى ئېيتىپ قويىدۇ. شۇڭا ھىتلېر ئامال يوق خوسبانى مەڭگۈ كۆرمەسلىك ئۈچۈن ئۇنىمۇ ئىشتىن چىقىرىۋېتىدۇ.

خوسباخنىڭ ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلانغانلىقى، خوسباخنى ھەيران قاكدۇرغاندەك ۋيېدېماننىمۇ ھەيران قالدۇرىدۇ ھەم بۇنىڭدىن رازى ئەمەس ئىدى. ئۇ فۈھرېرنى ئىستەپ تاپىدۇ. بۇ چاغدا ھىتلېر قىشلىق باغچىدا تىت-تىت بولۇپ ئالدى-كەينىگە مېڭىپ ئايلىنىپ يۈرەتتى. "فۈھرېرىم، — دەيدۇ ۋيېدېمان قاتتىق ھاياجانلانغان ھالدا، — سىز بۈگۈن بىرسىگە بەكلا ئۇۋال قىلدىڭىز!" 430 "سەن كىمگە ئۇۋال قىلدىڭ دەيسەن؟" "پولكوۋنىك خوسباخقا!" "توغرا دەيسەن ۋيېدېمان، — دەيدۇ ھىتلېر ئېتراپ قىلىپ، — دېگىنىڭ توغرا، بۈگۈن مەن باش شىتاپ دېگەن بۇ 'ماشىنا' نىڭ كەينىدىكى 'ئادەم' ھېسابلانغان خوسباخنى يېڭىلا تونىدىم. ئۇنىڭغا ئېيتقىن، مەن ئۇنىڭدىن كەچۈرۈم سورايمەن. ئەمما مەن ئۇنى ۋەزىپىسىدىن قالدۇرۇش قارارىمنى بىكار قىلالمايمەن. شۇڭا ئۇ ئاق دېڭىزغا بارسۇن. ئۇنىڭغا دەپ قوي، ئۇ كېلىپ مېنىڭ بىلەن بىرگە كەچلىك تاماق يېسۇن. مەن ئۇنىڭغا ئۇنىڭ بارلىق ئېسىل تەرەپلىرىنى تولۇق كۆرسىتىپ بىر پارچە تونۇشتۇرۇش يېزىپ بېرەي." ئەمما ئۇنىڭ ئەپۇ قىلىش مىجەزى دەرھال غايىپ بولىدۇ. ئۇنىڭ ئۈچۈن ھېچ قاچان بىرەر تۇنۇشتۇرۇش يېزىپ بەرمەيدۇ. "ئۇ نەرسە ماڭا ھېچ ئىش قىلىپ بەرگىنى يوق. ئۇ ماڭا يالغان گەپ قىلىشتىن باشقا ھېچ ئىش قىلىپ بەرمىدى. — دەيدۇ ھىتلېر، — مەن ئۇنى شىتاپقا ھەرگىز يېقىن يولاتمايمەن!" (شۇنداق دېسىمۇ، كېيىن ھىتلېر ئۇنى بىر قۇرۇقلۇق ئارمىيە گېنېراللىقىغا ئۆستۈرۈپ قولىغا بىر كورپۇسنى تۇتقۇزىدۇ) ھىتلېر شۇنىڭدىن كېيىنكى بىر ھەپتە جەريانىدا بلومبېرگ ئىشىنى بىر تەرەپ قىلىش، يەنى فرىتىش سەتچىلىكىدىن قالغان مەسىلىلەرنى ھەل قىلىش ئۈچۈن تىرىشىدۇ. ئالدى بىلەن، ئۇ گېستاپوغا فرىتىش دېلوسىنى ئومۇمىي يۈزلۈك تەكشۈرۈپ چىقىش بۇيرۇقىنى بېرىدۇ. ئاندىن باش قۇماندان تاللاپ چىقىشقا پۈتۈن زېھنىنى سەرىپ قىلىدۇ. ئۇ ئاخىرىدا باش قۇماندانلىققا گېنېرال ۋالتېر ۋون براۋچىتشنى مۇۋاپىق كۆرىدۇ (بۇ ئادەم ھىتلېرنىڭ ھەممە تەرىپىگە قايىل بولىشىغا قارىماي، تېخىچىلا ناتسىستلار پارتىيىسىگە ئەزا بولمىغان ئىدى)، شۇنىڭغا قارىماي يالغاندىن بىرىنچى بولۇپ رېيچېناۋنى تاللىدىم دەيدۇ. قۇرۇغلۇق ئارمىيە ۋەكىلى گېنېرال گېرد ۋون رۇندىستېدت بۇ نامزاتقا قەتئى قارشى چىقىدۇ. ئوفىتسېرلار ئىتتىپاقىنىڭ قارىشىچە رېيچېناۋ ئۇچىغا چىققان ناتسىست بولۇپلا قالماي، يەنە ئارمىيە ئىچىدىكى ئەڭ رادىكال ئۇنسۇرلاردىن بىرى ھېسابلىناتتى. شۇڭا ئۇنى مۇھىم ۋەزىپىلەرگە تەيىنلىنىشكە ئۇيغۇن كەلمەيدىغان بىرسى دەيتتى. رۇندستېدت بولسا بېكنى نامزات قىلىپ كۆرسەتكەن بولسىمۇ ھىتلېر بۇنىڭغا قوشۇلمايدۇ. شۇنداق قىلىپ ئۇنىڭ كېيىنكى تاللىغان نامزاتى تەبىئىي ھالدا براۋچىتش بولىدۇ. بۇ ئىشنىڭ ئاخىرى سودىلىشىشقا ئايلىنىپ قالىدۇ. بۇ قېتىم، رۇندستېدىت فۈھرېرنىڭ ئوتتۇرغا قويغان نامزاتىنى قۇرۇغلۇق ئارمىيە قوبۇل قىلىشقا بولىدىغان بىر نامزات دەيدۇ.

ئىش بۇنىڭلىق بىلەنلا پۈتمەيدۇ. براۋچىتش بەكلا مۇھىم بىر ئىشى بارلىقىنى ئاشكارىلايدۇ: ئۇنىڭ بېشى جىددى بىر ئىش سەۋەبىدىن بالادا قالغان بولۇپ، بۇ ئىش ھەل قىلىنماي ئۇ ۋەزىپىنى ئۈستىگە ئالالمايدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئەسلىدە ئۇ، ئايالى بىلەن ئاجرىشىش جىدىلى ئىچىگە پېتىپ قالغان، ئايالى ئۇنىڭدىن خېلى كۆپ ئاجرىشىش پۇلى تەلەپ قىلىۋاتقان ئىدى. ئەمما ئۇ قەرزگە بۇغۇلۇپ قالغان بولغاچقا، ئايالىغا ئۇنچىلىك كۆپ پۇل تۆلىگىدەك مادارى يوق ئىدى. ھىتلېر ئۇنىڭغا 80 مىڭ مارك پۇل بېرىپلا قالماي يەنە ۋون براۋچىتش خانىمنى بۇ پۇلنى ئېلىپ ئاجرىشىشقا ماقۇل بولۇشقىمۇ كۆندۈرىدۇ. ھىتلېر ئۈچۈن ئېيتقاندا، بۇ سودا ئۇيغۇن بىر سودا ھېسابلىناتتى. چۇنكى ئۇ، بۇ سودىلىشىش ئارقىلىق مەڭگۈ رەخمەت ئېيتىدىغان بىر باش قۇماندانغا ئېرىشكەن بولۇپلا قالماي، ئورلىچ ۋون خاسسەلنىڭ دېيىشىچە، براۋچىتش يەنە كېيىن توي قىلىۋېلىشنى پىلانلاپ يۈرگەن خانىمغا ئېرىشكەن ئىدى. يەنى چارلوت شمىدت دېگەن بۇ ئايال، 'ئەشەددى ناتسىست بىر ئايال' ئىدى. ھىتلېرنىڭ زىرىكمەي خىزمەت ئىشلىشى ھەمدە كۆپ سانلىق پىشقەدەم گېنېراللارنىڭ تەۋرىنىپ يۈرگەنلىكى نەتىجىسىدە، بۇ قېتىمقى كىرىزىس ئاخىرى شۇ شەكىلدە ئوڭۇشلۇق ھەل قىلىنىدۇ.

كىشىنى ھەيران قالدۇرىدىغىنى، قۇرۇغلۇق ئارمىيىنىڭ ئەمەلگە ئاشۇرالمىغان بۇ قېتىملىق توپىلىڭى تۈۋەن قاتلامغا قىلچە تەسىر كۆرسىتەلمىگەنلىكى ئىدى. فرىتىشنىڭ يېقىن دوستى ۋە شۇنىڭدەك بلومبېرگ بىلەن ئۇنىڭ ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلانغان ئوفىتسېرلېرى ئارسىدا بۇ قېتىمقى سەتچىلىكتىن خەۋىرى بارلار بەكلا ئاز ئىدى. شۇنداق بولغاچقا، ۋەزىپە ئۈستىدىكى گېنېراللار 1938-يىلى 4-فىۋرال كۈنى بېرلىنغا كېلىپ يىغىنغا قاتنىشىش ۋاقتىدا ئۇلارنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك بۇ ئىشلاردىن ھەيران قېلىشىدۇ. چۇنكى ئۇلار بۇ ئۆزگۈرۈشلەرنى ئەتىگەنلىك گېزىتلاردىنلا خەۋەر تاپقان ئىدى. ھىتلېر ئۇلارنى باش مىنىستىرلىق زالىغا چاقىرتىپ فرىتىشنىڭ جىنايى قىلمىشلىرىنى ھەمدە بلومبېرگنىڭ نېمە ئۈچۈن ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلىغانلىق سەۋەبىنى بىرمۇ-بىر گېنېراللارغا ئۇقتۇرۇپ ئۆتىدۇ. يەنى بلومبېرگ ئەسلىدە بەخىتسىز بىر توي سەۋەبىدىن ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلانغان ئىدى. 431 "بىز بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ ھەيران بولۇپ تۇرۇپلا قالدۇق. — دەپ ئەسلەيدۇ ھېينز گۇدېرىئان، — بىز بۇ ئىككى نەپەر يوقۇرى دەرىجىلىك ئوفىتسېرنى ياخشى بىلەتتۇق. ئۇلار ئىككىسىلا ئوچۇق-يورۇق كىشىلەر ئىدى. بۇنداق ئېغىر قارىلىنىشتىن ھەممىمىزنىڭ كۆڭلى يېرىم ئىدى. بۇ گەپلەرگە پەقەتلا ئىشەنگىمىز كەلمىدى. ئەمما بىزنىڭ بىرىنچى ئىنكاسىمىز، گېرمانىيە دۆلىتىنىڭ بىرىنچى نومۇرلۇق ئادىمى ھەرگىز يوق يەردىن پۇتاق چىقىرىپ يۈرىدىغان بىرسى ئەمەس دەپ ئويلاشلا بولدى."

گەرچە ئوفىتسېرلار ھەيرانلىقتا داڭ قېتىپ قالغان بولسىمۇ، ئۇلارنىڭ ھەممىسى ھىتلېرنىڭ قۇرۇغلۇق ئارمىيىنى قايتا تەشكىللىشىنى رائىشلىق بىلەن قوبۇل قىلىشتى. شۇ كۈنى ئاخشىمى، بىر قېتىملىق ئىچكى كابېنت يىغىنىدا، ھىتلېر ئۈچ ئارمىيىنى ئۆتكۈزۈپ ئالغانلىقىنى قانۇنلۇق ھالغا كەلتۈرىۋالىدۇ. ئۇ، كېيتېل بىلەن براۋچىتشنى ئىچكى كابىنتتىكىلەرگە تونۇشتۇرۇپ ئۆتكەندىن كېيىن، قۇراللىق كۈچلەرگە بۇندىن كېيىن ئۆزى بىۋاستە قۇماندانلىق قىلىدىغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. بۇ يىغىن ئىچكى كابېنتنىڭ ئەڭ ئاخىرقى قېتىملىق يىغىنى بولۇپ، ھۆكۈمەت ئەمەلدارلىرى ئۈن-تۈنسىز ئۇنىڭ دېگىنىنى ماقۇللايدۇ.

يېرىم كېچىدىن ئاشقاندا، گېرمانىيە خەلقى رادىئو ئارقىلىق فۈھرېر تارقاتقان مۇھىم قانۇندىن خەۋەر تېپىشىدۇ. شۇنىڭدەك ئۇلار يەنە بلومبېرگ بىلەن فرىتىشنىڭمۇ ۋەزىپىسىدىن قالدۇرۇلغانلىقىنى، 16 نەپەر يوقۇرى دەرىجىلىك ئوفىتسېرنىڭمۇ ۋەزىپىسىدىن قالدۇرۇلغانلىقىنى، 44 نەپەر يوقۇرى دەرىجىلىك ئوفىتسېرنىڭ باشقا ۋەزىپىلەرگە يۆتكىۋېتىلگەنلىكىدىنمۇ خەۋەر تاپىدۇ. ئۇرۇش مىنىستىرلىكىنىڭ مىنىستىرلىكىگە تەيىنلەنمىگەنلىكىگە تەسەللى بېرىش مەقسىتىدە گيۆرىڭغا ھاۋا ئارمىيە مارشاللىق ئۈنۋانىنى بېرىپ كۆڭلىنى ئالىدۇ. بۇ قېتىمقى تازىلاش دولقۇنى دېپلوماتىيە ساھەسىگىمۇ بېرىپ چېتىلاتتى. تاشقى ئىشلار مىنىستىرى نېۋراتنىڭ ئورنىغا رىبېنتروپ تەيىنلىنىدۇ. بۇ كىشى، ئەگەر ھەر بىر سائەت ۋاقتىمىزنى ئەنگلىيە بىلەن ئۇرۇش قىلىش تەييارلىقى ئۈچۈن سەرىپ قىلمايدىكەنمىز، گېرمانىيە شۇ بىر سائەتنى قولدىن بېرىپ قويغان ھېسابلىنىدۇ، دەپ قارايدىغان بىرسى ئىدى. بۇ ئادەم تېخى يېقىندىلا ھيېدلېرغا مۇنداق دېگەن ئىدى: ئەنگلىيە گېرمانىيىنىڭ كۈچلىنىپ كېتىشىگە چىدىمايدىغانلىقى سەۋەبلىك، ئەنگىليە-گېرمانىيە ئوتتۇرسىدا شەرتنامە تۈزۈش ئېھتىمالىمۇ مەۋجۇت ئەمەس، "ئىش ئۇ دەرىجىگە بېرىپ يەتكەندە، ئۇلار چوقۇم ئۇرۇش قوزغايدۇ" دەپ ئېيتقان ئىدى.

بۇ كۈن، گېرمانىيە تارىخىدىكى ئۇنتۇلماس بىر كۈن ئىدى. گېرمانىيە قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىدىن ئىككى نەپەر ئەڭ كۈچلۈك ئادەم تازىلىۋېتىلگەن، يەنە ئىككى نەپەر ھەربى رەھبەر، يەنى كەيتېل بىلەن براۋچىتش ئىككىسى ھىتلېرغا چەكسىز رەخمەت بىلدۈرگەن، ھىتلېرنىڭ ھەر قانداق تەلىۋىنى قەتئى جايىغا كەلتۈرىدىغان كىشىلەر بولۇپ قالغان ئىدى. ھىتلېر ئىچكى كابىنتتىكى نۇتقىنى تاماملىغاندىن كېيىن، مايور رۇدولف شىمۇندت ۋە يېڭىدىن قۇرۇغلۇق ئارمىيە ئاديۇتانتلىقىغا كەلتۈرۈلگەن گېرھالدېرى ئەنگېللار بىلەن بىرلىكتە پىكاپلىق بېرچتېسگادېنغا قاراپ يولغا چىقىدۇ. خوسباخنىڭ ئورنىغا مايور شىمۇندت تەيىنلەنگەن بولۇپ، ھەربى ئىشلا ئاديۇتانت مۇدېرلىقىغا كۆتۈرۈلگەن ئىدى. ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن، «خەلق كۈزەتكۈچىلىرى» گېزىتىنىڭ باش تېمىسىنى كۆرۈپ چوقۇم گۈلقەقەلىرى ئېچىلىپ كېتىشى مۇقەررەر. چۇنكى بۇ باش تېما مۇنداق قويۇلغان ئىدى:

«بارلىق ھوقۇق فۈھرېرىمىزنىڭ قولىدا!»

شۇنداق قىلىپ، ھىتلېر گېرمانىيە ئىمپىرىيىسىنىڭ تەڭداشسىز مۇستەبىتىگە ئايلانغان ئىدى. ئەندى ئۇ، ئەڭ ئاخىرقى سەپەر تەييارلىقىغا كىرىشىدۇ.

\*\*\*

16. كونا يۇرتىغا قايتىش

1938-يىلى غېنىۋاردىن 1938-يىلى ئافرېلغىچە 432

**1**

ۋيېننادا، كىشىلەر ھىتلېرنىڭ قانسىز تازىلاش ئېلىپ بارىدىغانلىقى ھەققىدىكى ئەكس سادالارنى دەرھال ھېس قىلىشىدۇ. گېرمانىيە ئەلچىخانىسىدا، فرانز ۋون پاپېن — بۇرۇنقى باش مىنىستىر، ھازىر ئۇ كىچىك بىر دۆلەتكە ئەھمىيەتسىز بىر ئەلچى قىلىپ تەيىنلەنگەن — تېلېفونغا چاقىرتىلىدۇ. تېلېفوننى باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسى كاتىبى لاممېرس ئاچقان ئىكەن. "فۈھرېر سىزگە ۋيېننادىكى ۋەزىپىڭىزنىڭ تاماملانغانلىقىنى ئۇختۇرماقچى، — دەيدۇ كاتىپ، — مېنىڭچە سىزگە بۇ خەۋەرنى گېزىتتىن كۆرگەن ۋاقتىڭىزغا ئۇدۇللاپ ئۇختۇرماقچى." پاپېن بۇ گەپتىن ئۈنى ئىچىگە چۆكۈپلا كېتىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا بۇ ئەرزىمەس ۋەزىپىنى قوبۇل قىلىشىغا ئۈندەش ئارقىلىق دولفۇسنىڭ ئۆلتۈرۈلىشىدىن كېيىن خەتەرلىك كىرىزىس ۋەزىيىتى كەلتۈرۈپ چىقارغانلىقى سەۋەبىدىن ئۆزىگە زەربە بېرىشنى پىلانلاپ يۈرگەنىكەن دەپ ئويلايدۇ. "قارىغاندا، مەن ئۇلارنىڭ ئارزۇسىنى ئىشقا ئاشۇرۇپ بەرگەن بولسام كېرەك. شۇڭا ئەندى ماڭا ھاجىتى قالمىغان." ئۇ ئازاپلانغان ھالدا شۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ يوقۇرقىدەك گەپلەرنى قىلىدۇ. 'نېمە ئىشلار بولغانلىقىدىن تولۇق خەۋەر تېپىش مەقسىتىدە' دەرھال بېرچتېسگادېنغا قاراپ ئاتلىنىدۇ. پاپېن ئۇ يەرگە بارغىنىدا، ھىتلېرنىڭ ھەم چارچاپ ھالى قالمىغانلىقىنى، ھەمدە قۇرساق كۆپىكى ئىچىدە ئىكەنلىكىنى كۆرىدۇ. "ئۇنىڭ يېنىغا كىرگىنىمدە كۆزلىرى قېتىپلا قالغان بولۇپ، كۆڭلىمۇ جايىدا ئەمەس ئىدى. ئۇ قۇرۇق گەپلەر بىلەن تەسەللى بەرمەكچى بولۇپ، ۋەزىپەمدىن قالدۇرۇلغانلىقىمنىڭ سەۋەبلىرىنى چۈشەندۈرۈپ كەتتى." دەسلىۋىدە، روھى چېچىلغان فۈھرېر، گەپلىرىنىڭ مەنىسىگە بەك دىققەت قىلىپ كەتمەيدۇ. پاپېن كېيىن سۆز ئېچىپ، ئاۋسترىيە باش مىنىستىرى كۇرت ۋون شيۇشنىگ بىلەن يۈزتۇرانە سۆزلىشىش ئارقىلىقلا ئىككى دۆلەت ئوتتۇرسىدا ئىختىلاپ پەيدا قىلىۋاتقان بىر قاتار مەسىلىلەرنى ھەل قىلالىشىمىز مۇمكىن دەيدۇ. شۇ چاغدىلا، ھىتلېر ئۇنىڭ دېگەنلىرىگە دىققەت قىلىدۇ.

"ياخشى ئويلاپسىز" دەيدۇ ھىتلېر. ئاندىن ئۇ پاپېننى دەرھال ۋيېنناغا قايتىپ ئۇلارنىڭ تېز ئارىدا كۆرۈشۈشىنى ئورۇنلاشتۇرۇشىنى بۇيرۇيدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا: "مەن مەسىلىلەرنى سۆزلىشىپ ئايدىڭلاشتۇرۇش ئۈچۈن شيۇشنىگ ئەپەندىنى گېرمانىيىگە خوشاللىق بىلەن تەكلىپ قىلىمەن."

شيۇشنىگ، پاپېننىڭ تەكلىبىنى قوبۇل قىلغان بولسىمۇ يەنىلا كۆڭلى دېگەندەك خاتىرجەم ئەمەس ئىدى.433 ئۇ تاشقى ئىشلار مىنىستىرى گۇيدو شمىدتقا ئېتراپ قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: مېنىڭ بۇنىڭغا ماقۇل دېيىشىمدە "ئاۋال بىرەر ھەرىكەتكە كىرىشىش ئارقىلىق سىياسىي ئۆزگىرىش پەيدا بولۇشىنىڭ ئالدىنى ئېلىش؛ شۇ ئارقىلىق خەلقئارالىق ۋەزىيەتنىڭ ئاۋسترىيىگە پايدىلىق ھالغا كېلىشىنى كۈتۈش ئۈچۈن ۋاقىتنى قولغا كەلتۈرۈشنى مەقسەت قىلىش ئىدى." ئۇ يەنە كىنايە قىلىپ: ئەمما مەن سۆھبەت ئۈستىلىدە، ھىتلېر بىلەن بىر قاتاردا بىرەر روھى كېسەللىكلەر دوختۇرىنىڭمۇ بىرگە بولىشىنى ئارزۇ قىلاتتىم دەيدۇ. راستىنى ئېيتقاندا، بۇنداق بىر زومىگەرگە تاقابىل تۇرۇشتا شيۇشنىگ ھەقىقەتەنمۇ توغرا تاللانغان بىرى ھېسابلانمايتتى. ئۇ ئىخلاسمەن بىر كاتولىك، بىر زىيالىي، شۇنىڭدەك ئابروي قوغلاشمايدىغان، كۆڭلىدە غۇم ساقلىمايدىغان مەرت بىرى ئىدى. ھىتلېر بىلەن تاقابىل تۇرۇشتا ئۇ ھەقىقەتەنمۇ پايدىسىز ئورۇندا ئىدى.

شيۇشنىگ، 11-فېۋرال ئاخشىمى گۇيدو شمىدتنىڭ ھەمرالىقىدا سالزبۇرگقا قاراپ ماڭىدىغان كېچىلىك پويىزغا ئولتۇرىدۇ. پويىز موزارتنىڭ تۇغۇلغان يېرىگە يېتىپ كېلىشى بىلەن ياتاق ۋاگۇنى ئايرىۋېتىلدى. ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن، ئىككىسى ماشىنىلىق بۇ قېدىمى شەھەرنى كېسىپ ئۆتۈپ، ئايرودرومغا، ئۇ يەردىن سالزاخ دەرياسىدىن ئۆتۈپ گېرمانىيە چېگرا بويىغا يېتىپ كېلىدۇ. پاپېن شۇ يەردە ئۇلارنى ساقلايدىغان بولۇپ ئۇنى ھىتلېرچە سالام بىلەن ئۇزىتىپ قالىدۇ. گېرمانىيە تاموژنا خادىملىرىمۇ تىك تۇرغىنىچە بىلەك سالىمى بېرىشىدۇ. ئاۋسترىيىلىك مېھمانلارمۇ قانۇنغا خىلاپ بولغىنىغا قارىماي ئوخشاش پاسوندا سالام بېرىپ جاۋاپ قايتۇرىدۇ. بۇ ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى چۈچۈتكىدەك بىر بىشارەت ئىدى. ئۇزۇنغا قالماي يەنە بىر يامانلىقنىڭ بىشارىتى كۆرۈلىدۇ. ئۈچ نەپەر گېنېرالمۇ 'تۇيۇقسىز' بېرگخوفقا يېتىپ كەلگەن بولۇپ، پاپېن، بۇنىڭدىن ئاۋسترىيىلىك مېھمانلار باشقىچە ئويدا بولماس دەپ ئويلايدۇ. ئەگەر شۇ پەيتتە ئۆزى دولفۇسنىڭ ئورنىدا بولسا ئىدى، بەلكىم شيۇشنىگ نارازىلىق بىلدۈرگەن بولار ئىدى. ئەمما بۇ كىشى ئوتتۇرلۇقنىڭ يامانلىشىپ كېتىشىنى خالىمايدىغان ھەمدە ھىتلېرنى رەنجىتىشنىمۇ خالىمايدىغان بىرسى ئىدى. "مەسىلە يوق. گېنېراللارنىڭ بولىشى ماڭا بەرىبىر. — دەيدۇ شيۇشنىگ، — شۇنداقتىمۇ بۇ ئىش بەكلا غەلىتە."

ئاپتوموبىل بېرچتېسگادېنغا يېقىنلاشقىنىدا ماشىنا تۇيۇقسىزلا سولغا بۇرۇلۇپ يوقۇرى سالزبۇرگ تۈۋىگە كېلىدۇ. ئۇ يەردە كۈتۈپ تۇرغان يېرىم زەنجىر تاپانلىق ماشىنا ئۇلارنى ئېلىپ تىك ۋە تار قىيالىق يوللاردىن ئايلاندۇرۇپ بېرگخوفقا ئېلىپ چىقىدۇ. ئۇلار يول ئۈستىدە ئۆگزىسىنى قار قاپلىغان قاتار كەتكەن رەتلىك دېھقان ئۆيلىرى بىلەن كونا بىر چېركاۋ ئالدىدىن ئۆتىدۇ. ئاندىن ئېس-ئېسچىلار گازارما ئۆيلىرى كۆرۈنىدۇ. گازارما ئۆيلەرنىڭ بەزىسى تېخى پۈتمىگەن ئىدى. زەنجىر تاپان ماشىنا تۇيۇقسىزلا بۇرۇلۇپ، بېرگخوفنىڭ ھەشەمەتلىك پەلەمپىيى ئالدىغا كېلىپ توختايدۇ.

ھىتلېر بىر قولىنى ئۇزاتقىنىچە ئۇلارنىڭ ئالدىغا قاراپ كېلىدۇ. ھىتلېر راستىنلا مىھرىبان ۋە يېقىملىق بىر ساھىپخان بولۇپ كۆرۈنمەكتە ئىدى. ھىتلېر كەينىدە تۇرغان ئۈچ نەپەر گېنېرالنى ئاۋسترىيە باش مىنىستىرىغا تونۇشتۇرۇپ بولۇپ، ئۇلارنى باشلاپ ئىككىنچى قەۋەتتىكى كىتاپخانىسىغا كىرىدۇ. ئۇ يەردە، فۈھرېرنىڭ چىرايى تۇيۇقسىزلا ئۆزگىرەپ مىھىرىبان ۋە مۇلايىم قىياپىتى بىراقلا غايىپ بولىدۇ. ئۇ قوپاللىق بىلەن ئاۋسترىيىنىڭ ئۆزى بىلگىنىچە ئىش قىلىپ يېقىن قوشنىدارچىلىق سىياسىتى يۈرگۈزمىدى دەپ ئەيىپلەپ كېتىدۇ. گېرمانىيە بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمىيىتىدىن چېكىنىپ چىققاندىن كېيىنمۇ ئاۋسترىيە يەنىلا خاتىرجەم بىر قىياپەتتە بۇ جەمئىيەتتە قالىۋەرگەن ئىدى. بۇ قىلغىنىڭلار دوستانىلىقنىڭ ئىپادىسىمۇ؟ ئەمەلىيەتتە ئاۋسترىيە ھېچ قاچان ياردەمدە بولمىدى، گېرمانىيىگە قىلچە ياردەمدە بولۇپ باقمىدى، ياق، ھەرگىز. ئاۋسترىيىنىڭ پۈتۈن تارىخى ئەسلىدە تىنماي خائىنلىق قىلىش بىلەنلا تولغان تارىخ. "مەن ساڭا شۇنى ئېيتىپ قۇيايكى، شيۇشنىگ ئەپەندى، مەن بۇ ئىشلارغا بىر خاتىمە بېرىش ئىرادىسىگە كەلدىم. گېرمانىيە ئىمپىرىيىسى كۈچلۈك بىر دۆلەت، ئەگەر ئۇ چېگرا مەسىلىسىنى ھەل قىلماقچى بولسا ھېچ كىم بۇنىڭغا ئۈن چىقىرالمايدۇ."

شيۇشنىگ ئۆزىنى تۇتىۋالغان ھالدا بۇ گەپلەرگە رەددىيە بېرىپ مۇنداق دەيدۇ: ئاۋسترىيىنىڭ پۈتۈن تارىخى ئەسلىدە گېرمانىيە تارىخىنىڭ بۆلۈنمەس تەركىۋى قىسمى، ھەتتا ئەڭ مۇھىم قىسمى دېيىشكىمۇ بولىدۇ. "بۇ جەھەتتە، ئاۋسترىيىنىڭ قوشقان تۆھپىسىنى ھەرگىزمۇ تۆۋەن مۆلچەرلەشكە بولمايدۇ."

"ئاۋسترىيىنىڭ قىلچە تۆھپىسى يوق، نۆلگە تەڭ! ئۇقۇپ قوي، پۈتۈنلەي نۆل!" ھىتلېر قاتتىق ۋارقىرايدۇ، بىر ھېسابتا ئۇ ئاۋسترىيىدە تۇغۇلغان، ئۇ يەردە ئۆسۈپ چوڭ بولغان بىرسىگە زادىلا ئوخشىماي قالغان ئىدى. كېيىن شيۇشنىگ پېتخوۋېننىڭ ئىسمىنى ئاتاپ ھىتلېرنى ئاگاھلاندۇرىدۇ: پېتخوۋېن تۈۋەنكى رىينېلاندلىق. "مەن شۇنىمۇ ئېيتىپ قويايكى، بۇ ئىشلار ئەندى بۇ ھالەتتە ھەرگىز داۋام قىلالمايدۇ. مەن تارىخىي بىر ۋەزىپىنى ئۈستۈمگە ئالغان بىرىمەن. مەن بۇ ۋەزىپەمنى چوقۇم ئورۇندايمەن. چۇنكى تەڭرى مېنى بۇ ۋەزىپىنى ئورۇنداشقا تاللىغان. مەن بۇنىڭ ئۈچۈنلا تاللانغان ئادەم ئىكەنلىكىمگە قەتئى ئىشىنىمەن. بۇ ۋەزىپە مېنىڭ ھاياتىم. … سەن بۈگۈنكى گېرمانىيىگە كۆزىڭنى يۇغان ئېچىپ قاراپ باق، شيۇشنىگ ئەپەندى، سەن شۇ چاغدا گېرمانىيىنىڭ بىرلا ئىرادىسىنىڭ بارلىقىنى كۆرەلەيسەن." ئۇنىڭ مېڭىۋاتقان بۇ يولى بۇرۇنقى نېمىسلار زادىلا مېڭىپ باقمىغان ئەڭ قىيىن بىر يول، شۇنىڭدەك ئۇنىڭ قولغا كەلتۈرگەن ئۇتۇقلىرىمۇ گېرمانىيە تارىخىدىن بۇيانقى ئەڭ ئۇلۇغ نەتىجىسى ھېسابلىنىدۇ. بۇ ئۇتۇق، ھەر قانداق بىر نېمىس قولغا كەلتۈرگەن ئۇتۇقتىنمۇ چوڭ بىر ئۇتۇق. شۇنىڭدەك بۇ ئۇتۇقلارنىڭ ھەممىسىلا قۇرال كۈچىگە تايىنىپ قولغا كەلتۈرۈلگەن ئۇتۇقلار! "مەن نېمىس خەلقىنىڭ سۆيگۈسىگە تايىنىپ ئالغا ئىلگىرلىمەكتىمەن. گېرمانىيىدە، مەيلى قاچانلا بولمىسۇن، قوغدىغۇچىلىرىمنى كەينىمگە سېلىپ يۈرمەيمۇ ئەركىن ھەرىكەت قىلالايمەن. بۇنىڭ سەۋەبىنى بىلەمسەن؟ بۇنىڭ سەۋەبى گېرمانىيە خەلقى مېنى سۆيۈدۇ، ماڭا ئىشىنىدۇ."

ئۇ ئاۋسترىيىنىڭ گېرمانىيە چېگرا ئېغىزلىرىدا ئىستىھكاملىرىنى كۈچەيتىشكە كىرىشكەنلىكىنى، چېكىدىن ئاشقان ئاخماقانىلىق بىلەن ئىمپىرىيىگە تۇتىشىدىغان كۆرۈك ۋە تاش يوللارغا بۇزغۇنچىلىق قىلغانلىقىنى ئەيىپلەيدۇ. "سەن بىزنى توساپ قالالايدىغانلىقىڭغا ياكى ئارمىيىمىزنىڭ ھۇجۇمىنى يېرىم سائەتلىكىگە بولسىمۇ كېچىكتۈرەلەيدىغانلىقىڭغا راستىنلا ئىشىنىدىغان ئەمەستۇرسەن ھەر ھالدا؟ بەلكىم، بىر كۈنى سەھەر ئۇيغۇنۇپ كۆزۈڭنى ئاچقىنىڭدا خۇددى ئەتىياز بورىنىغا ئوخشاش ساڭا ئۆزىمىزنى تونۇتۇپ قويۇشىمىز ئۈچۈن ۋيېنناغا كىرىپ بولغانلىقىمىزنى كۆرىشىڭمۇ مۇمكىن! بۇنداق بىر ھەرىكەت قان تۆكۈلۈشتىن دېرەك بېرىدىغانلىقى ئۈچۈن، مەن ئاۋسترىيىنىڭ بۇنداق بىر تەغدىرگە قېلىشىنى ھەرگىز خالىمايمەن."

شيۇشنىگ جاۋاب بېرىپ مۇنداق دەيدۇ: ئاۋسترىيە ھەرگىزمۇ دۇنيادىن يېتىم ھالەتتە ئەمەس. ئاۋسترىيىگە باستۇرۇپ كىرىش دېمەك - ئۇرۇش دېمەكتۇر. بۇ گەپكە ھىتلېر مازاق قىلىپ كۈلۈپ كېتىدۇ: ئاۋسترىيە ئۈچۈن ھېچ كىم بارمىقىنىمۇ ئويناتمايدۇ. يەنى ئىتالىيە، ئەنگلىيە سىلەر بىلەن ھەرگىز كارى بولمايدۇ. فرانسىيىمۇ چاتىقى بولمايدۇ. "ئويلاپ باق، شيۇشنىگ ئەپەندىم. — ھىتلېرنىڭ ئاۋازى سەل پەسەيگەن ئىدى، — ياخشىراق ئويلىنىپ باق، مەن سېنى بۈگۈن چۈشتىن كېيىنگىچىلا كۈتەلەيمەن. مەن قانداق دېگەن بولسام سەنمۇ شۇنداق قىلىشىڭ شەرت. مەن بىرنى بىر دەيدىغان ئادەممەن. قورقۇش دېگەننىڭ نېمىلىكىنى بىلمەيمەن. مېنىڭ باشتىن ئۆتكۈزگەن تەجرىبىلىرىم بۇنىڭغا گۇۋاھ."

ئۇنىڭ بۇ ھۆنىرى راستىنلا شيۇشنىگنى قاتتىق چۈچىتىۋېتىدۇ. ئۇ تاماكا چەكمەكچى بولدىيۇ، بىرسىلىرىنىڭ ئۇنى فۈھرېرنىڭ ئالدىدا ھەرگىز تاماكا چەكمە دېگەن ئەسكەرتىشىنى ئېسىگە ئالىدۇ. ئاخىرى ئۇ ھىتلېردىن، مەندىن زادى نېمە تەلەپ قىلماقچىسىز؟ دەپ سورايدۇ. "بۇ ھەقتە … — ھىتلېر تۇيۇقسىزلا سۆھبەتنىڭ ئاخرلاشقانلىقىنى ئېلان قىلىپ، — بولمىسا بىز بۇ ھەقتە چۈشتىن كېيىن مۇزاكىرە قىلىشايلى" دېگىنىچە ئىشىك قوڭغۇرىقىنىڭ يىپىنى تارتىدۇ. ئىشىك ئاۋاز چىقارماي سىرتقا قاراپ ئېچىلدى. ئۇلار تاماقخانىدا بىرلىكتە چۈشلۈك تاماق يېيىشتى. ئۇچىسىغان ئاپئاق فورما كېيىشكەن ئېس-ئېسچىلار بىر چەتتە تۇرۇپ ئۇلارنىڭ خىزمىتىگە تەييار تۇراتتى. ئادەم بار يەردە ھىتلېر مېھمانلىرىغا بەكلا ئەدەپلىك مۇئامىلە قىلىپ، سۆزلىرىمۇ بەكلا سىلىق، سۆھبەت جەريانىدىمۇ مۇھىم بولمىغان باشقا ئىشلار ئۈستىدە پاراڭ قىلىپ ئولتۇردى.

ئۇلار قەھۋىلىرىنى يېقىندىكى قىشلىق گۈللۈك ئىچىدە، يەنى تۆت ئەتراپى تام بىلەن توسالغان باغ ئىچىدە ئىچىشتى. بۇ چاغدا ساھىپخان تۇيۇقسىزلا مېھمانلار بىلەن خوشلىشىپ رىببېنتروپ بىلەن بىرگە كىتاپخانىسىغا كىرىپ كېتىدۇ. ھىتلېر ئايرىلىشى بىلەن تەڭ، شيۇشنىگنىڭ ۋۇجۇدىمۇ خېلىلا يەڭگىللەپ قالغاندە بولىدۇ. شۇڭا ئۇ كەينى-كەينىدىن ئۇلاپ تاماكا چېكىشكە كىرىشتى. شۇنىڭ بىلەن بىرگە ئۇمۇ بايىقى ئۈچ نەپەر گېنېرال بىلەن سۆھبەتلىشىش پۇرسىتىگە ئېرىشىدۇ. قىزىق، بۇ ئۈچ نەپەر گېنېرالدىن ھېچ بىرى ئۆزلىرىنىڭ نېمە ئۈچۈن بۇ يەرگە چاقىرتىلغانلىقىنى بىلمەيتتى. ۋاقىت چۈشتىن كېيىن سائەت 4 كە يېقىنلاشقاندىلا شيۇشنىگ كىچىك بىر بۆلۈمگە باشلىنىپ رىببېنتروپ بىلەن كۆرۈشىدۇ. رىببېنتروپ ئۇنىڭغا ماشىنكىدا بېسىلغان ئىككى ۋاراق كىلىشىم لايىھىسىنى ئۇزارتىدۇ. بۇ ئەسلىدە ئۇنىڭغا بېرىلگەن ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتوم ئىدى. ئۇنىڭدا، قاماقتىكى دولفۇسقا سۈيىقەست قىلغان قاتىلنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان بارلىق مىللى سوتسىيالىزم پارتىيە ئەزالىرىنى ئۈچ كۈن ئىچىدە قويۇپ بەرگىنىدە، خىزمىتىدىن ئېلىپ تاشلانغان بارلىق مەمورى ياكى ھەربى ئەمەلدارلارنىڭ خىزمىتى ئەسلىگە كەلتۈرۈلگىنىدە گېرمانىيە قايتىدىن پۈتۈن كۈچى بىلەن ئاۋسترىيىنىڭ ئىگىلىك ھوقۇقىنى قوللاپ قۇۋەتلەيدىغانلىقى تىلغا ئېلىنغان ئىدى. ئۇنىڭدىن باشقا، مۆتىدىل پان گېرمانچى ئارتۇر سېيس-ئىنكيۇۋارتنى ئىچكى ئىشلار مىنىستىرلىكىگە تەيىنلەپ، ئۇنىڭغا تولۇق ھوقۇقلۇق، ئاۋسترىيە ساقچى قىسىملىرىنى چەكلىمىسىز تىزگىنلەش ھوقۇقى بېرىلىشى تەلەپ قىلىىنغان؛ يەنە بىر 'مۆتىدىل' ئاۋسترىيە ناتسىستلار پارتىيىسىنىڭ مورتىنى دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرى ۋەزىپىسىگە تەيىنلىنىشى تەلەپ قىلىنغان؛ 435 'مەتبۇئات ساھەسىدە ئۇرۇش توختىتىش' نىڭ بىر تەركىۋى سۈپىتىدە ھازىرقى تەشۋىقات باشلىقىنى ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلاش تەلەپ قىلىنغان.

شيۇشنىگنىڭ قارىشىچە، بۇ تۈردىكى يول قويۇشلار ماھىيەتتە ئاۋسترىيىنىڭ مۇستەقىللىقىنىڭ ئاخىرلىشىشىدىن دېرەك بېرەتتى. شۇڭا ئۇ غەزىۋىنى ئارانلا بېسىۋېلىپ، خۇددى ئادىل ھەم سوغوققان بىر ئادۋوكاتتەك ئوتتۇرغا قويۇلغان ھەر بىر ماددا ئۈستىدە بىرمۇ-بىر تالاش-تارتىش قىلىپ قارشىلىق كۆرسىتىدۇ. شۇنداق قىلىپ ئۇ مىڭ بىر بالالاردا رىببېنتروپتىن بىر قانچە ئۇششاق-چۈششەك يول قويۇشلارنى قولغا كەلتۈرەلەيدۇ. ئەمما دەل شۇ پەيتتە بىرسى كىرىپ ھىتلېر كۆرۈشۈش ئۈچۈن ساقلاپ قالدى دەپ خەۋەر يەتكۈزىدۇ.

ھىتلېر رەسىم سىزىش ئۆيىدە ھاياجان ئىچىدە تىنماي ئالدى-كەينىگە ماڭاتتى. "شيۇشنىگ ئەپەندىم. — ھىتلېر ئۇنى يەنىلا 'ۋون' دېگەن ھۆرمىتى بىلەن خىتاب قىلماسلىقتا چىڭ تۇرىدۇ، \_ مەن ئاخىرقى قېتىم سىناپ باقاي. — دېگىنىچە يەنە بىر پارچە كىلىشىم لايىھىسىنى شيۇشنىگنىڭ ئالدىغا سۈرىدۇ، — بۇ لايىھىنى گەپمۇ قىلماي قوبۇل قىلىشىڭىز كېرەك. بىر تال چىكىتىنىمۇ ئۆزگەرتىشكە بولمايدۇ. شۇڭا بۇ كىلىشىمنامىغا ئۆز پىتى قول قويۇشىڭىز كېرەك. بولمىسا بىزنىڭ بۇ كۆرۈشۈشىمىزنىڭ قىلچە ئەھمىيىتى قالمايدۇ. ئەگەر سىز ئىمزالاشتىن باش تارتسىڭىز، ئۇ ھالدا ئاخشاملىققا كېيىنكى باسقۇچتا نېمىلەر قىلىشىم كېرەكلىكى ھەققىدە ئويلىنىشقا مەجبۇرمەن."

شيۇشنىگ قول قويۇشنى رەت قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: "ئەگەر قول قويغىدەك بولساممۇ، بەرىبىر قۇرۇق قەغەزدىن باشقا بىرەر قىممىتى بولمايدۇ. چۇنكى، ئاساسىي قانۇنىمىزدىكى بەلگىلىمىلەرگە ئاساسەن پەقەت پرىزدېنتىمىز مىكلاسنىڭلا ئىچكى كابېنت ئەزاسىنى ۋەزىپىگە تەيىنلەش ۋە چوڭ كېچىرىم ئېلان قىلىش ھوقۇقى بار. ئۇمۇ بۇ ھۈججەتتە بەلگىلەنگەن ۋاقىت چەكلىمىسىگە بوي سۇنۇشقا كاپالەتلىك قىلالىشى ناتايىن."

"ئەمما سىز بۇنىڭغا كاپالەتلىك قىلىشىڭىز كېرەك!"

"مەنمۇ بۇ ئىشقا كاپالەت بېرەلىشىم ناتايىن، ئىمپىرىيە باش مىنىستىرى ئەپەندىم."

شيۇشنىگنىڭ پۈتۈن زېھنىنى ئىشقا سېلىپ دېگىدەك سودىيەلەرچە بەرگەن جاۋابىدىن ھىتلېر غەزەپتىن ئۆزىنى يوقۇتۇپ قويغىدەك ھالغا كېلىدۇ. ئۇ دەرھال ئېتىلغىنىچە ئىشىككە بېرىپ ۋارقىرايدۇ: "گېنېرال كەيتېل! — ئۇ دەرھال كەينىگە بۇرۇلۇپ شيۇشنىگقا، — بىز قايتا كۆرىشەيلى" دەيدۇ. قىشلىق گۈللۈكتە تۇرغان كەيتېل ھىتلېرنىڭ قاتتىق ۋارقىرىغان ئاۋازىنى ئاڭلاپ خۇددى ئىگىسىگە سادىق ئىتقا ئوخشاش شاپاشلاپ بىناغا كىرىپ ئۈستى قەۋەتكە چىقىدۇ. ئۇ سىرتقا چىقىۋاتقان شيۇشنىگ بىلەن رەسىم سىزىش ئىشخانىسى ئالدىدا دوقۇرۇشۇپ قالىدۇ. كەيتېل ھاسىرىغىنىچە كىرىپ ھىتلېردىن نېمە خىزمەت دەپ سورايدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا "ھېچ ئىش يوق! كىرىپ بىر چەتتە ئولتۇر" دەيدۇ. كەيتېل نېمە ئىشلار بولۇپ كەتكىنىنى بىلەلمەي گەپ قىلماي بېرىپ بىر بۇلۇڭدا ئولتۇرىدۇ. شۇندىن كېيىن، ئۇنىڭ كەسىپداشلىرى ئۇنىڭغا 'سادىق مالاي' مەنىسىدىكى 'لاكاي' دەپ لەقەم قويىشىدۇ.

ھىتلېرنىڭ پوپوزا قىلىشىدىن خەۋىرى بولمىغاچقا، شيۇشنىگ قىشلىق گۈللۈككە كىرگىنىدە يۈرىكى سوقۇپ قاتتىق ئالاقىزادە بولۇپ كەتكەن ئىدى. ئۇ بولغان ئىشلارنى تاشقى ئىشلار مىنىستىرى شمىدتقا بىر قۇر سۆزلەپ ئۆتىدۇ. شمىدت ئۇنىڭغا: ئەگەر "دېمەك، بەش مىنۇت ئىچىدە بىزنى قولغا ئالغىدەك بولسا، بۇنىڭمۇ قىلچە ھەيران قالمىساق بولغىدەك" دەيدۇ.

ئۈستىنكى قەۋەتتە، يەنە بىر ئاۋسترىيىلىك، مۆتىدىل ناتسىست، شۇنىڭدەك يەنە بىر سەنئەت ئوبزورچىسى بولغان بىرسى ھىتلېرغا "شيۇشنىگ بەكلا ئېھتىياتچان، دېگەن گېپىدە چىڭ تۇرىدىغان بىر ئادەم ئىكەن" دەيدۇ. بۇ گەپ ھىتلېرغا تەسىر قىلدى ئەتىمالىم، شۇ ھامان تاكتىكىسىنى ئۆزگەرتىدۇ. بۇ قېتىم، شيۇشنىگ قايتىدىن ئىشخانىغا كىرگىنىدە، ھىتلېر باشقىلاتىن كەڭ قۇرساق ئەپۇچان بىر ھىتلېرغا ئايلانغان ئىدى. "مەن پىكىرىمنى ئۆزگەرتتىم. — دەيدۇ ھىتلېر، — بۇنداق پىكىر ئۆزگەرتىشىم ھاياتىمدىكى تۇنجى قېتىملىق ئىش. شۇنداقتىمۇ مەن سېزنى ئاگاھلاندۇرىمەن، بۇ سىزنىڭ ئەڭ ئاخىرقى پۇرسىتىڭىز. مەن سىزگە يەنە 3 كۈنلۈك مۇھلەت بېرىمەن. ئۈچ كۈن توشقاندا شەرتنامىمۇ كۈچكە ئىگە ھېسابلىنىدۇ."

ھىتلېرنىڭ ئىككى قېتىم تۇتۇشۇپ ئىككى قېتىم ئۈركىتىشىدىن كېيىن، كىچىككىنە بىر يول قويۇشتا بولىشى، ئەمەلىي مۇئامىلىسىدىنمۇ مۇھىم رول ئوينىغان ئىدى: شيۇشنىگ كىلىشىمنى ئىمزالاشقا ماقۇل بولىدۇ. تۈزىتىلگەن كىلىشىم نۇسخىسى ماشىنكىدا كۆچۈرۈلۈشكە بېرىلگەندىن كېيىن، ھىتلېر قايتىدىن سەمىمى ساھىپخان ھالىغا ئۆزگەرگەن ئىدى. 436 يەنى تېخى يېڭىلا يوقۇرى باھادا مەلۇم بىر سەنئەت ئەسىرىنى سېتىشقا چىقىرىپ ، بۇ ئەسەر سۈپەتلىك ۋە ئەرزان دەپ مېلىنى ماختىغان بىر سودىگەرگە ئوخشاش "ماڭا ئىشىنىڭ، باش مىنىستىر ئەپەندى، سىز ھەقىقەتەنمۇ ياخشى ئىش قىلدىڭىز. بۇندىن كېيىنكى بەش يىل جەريانىدا بىز مانا بۇ شەرتنامە بويىچە ھەرىكەت قىلىمىز."

ئىككى تەرەپ بۇ (ئىككى نۇسخا تەييارلانغان) كېلىشىمنامىغا قول قويغان ۋاقىتلاردا كەچمۇ كىرىپ قالغان ئىدى. شۇڭا ھىتلېر، شيۇشنىگ بىلەن شمىدت ئىككىسىنى كەچلىك تاماققا تەكلىپ قىلىدۇ. ئەمما ئۇلار دەرھال سالىزبۇرگقا قايتمىساق بولمايدۇ دېگەننى باھانە قىلىپ تاماققا قېلىشنى سىلىق رەت قىلىدۇ. ئۇ ئىككىسى پاپېننىڭ ھەمرالىقىدا قۇيۇق تۇمان ئىچىدە پىكاپتا ئۈن-تۈنسىز ئولتارغىنىچە كېچىلەپ سالزبۇرگقا قايتىدۇ. ئاخىرى پاپېن ئېغىز ئاچىدۇ: "بۇنداق ئوڭ-سولىنىڭ تايىنى يوق بىرسى بىلەن مۇناسىۋەت قىلىشنىڭ نەقەدەر قىيىن ئىكەنلىكىنى بەلكىم سىزمۇ ھېس قىلغانسىز، باش مىنىستىر ئەپەندىم. — ئەمما ئۇ دەرھال قوشۇمچە قىلىپ، — ئىشىنىڭ، كېيىنكى قېتىم چوقۇم بۇنىڭدىن ياخشىراق بولىدۇ، سىزگىمۇ مەلۇم، فۈھرېردە بەزىدە ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى مەپتۇن قىلىدىغان ۋاقىتلىرىمۇ بولۇپ قالىدۇ." بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ ئولتۇرغان شيۇشنىگ، ئەندى قايتا كۆرۈشۈشكىمۇ ئىمكان قالمىدى دەپ ئويلايدۇ.

بېرگخوفتا، ھىتلېر يەنە بىر قېتىملىق تەھدىت سېلىش ئىشىنى پىلانلايدۇ. ئۇ، بۇندىن كېيىنكى بىر قانچە كۈن ئىچىدە گېرمانىيە-ئاۋسترىيە چېگرا بويىدا تەقلىدى بېسىپ كىرىش مانىۋىرى ئۆتكۈزۈش توغرىلىق گېنېراللىرىغا يوليورۇق بېرىدۇ. ھىتلېر بۇ تۈردىكى ھۇجۇم قىلىش تەھدىتى ئاۋسترىيە پىرىزدېنتى مىكلاسنىڭ بۇ كىلىشىمنامىنى تەستىقلىشى ئۈچۈن ھەيدەكچىلىك رول ئوينىشى مۇمكىن دەپ ئۈمىد قىلاتتى. ئەگەر شيۇشنىگ بۇ ئىشلارنى سېزىپ قالغىدەك قىلسىمۇ ھىتلېر ئۈچۈن بەرىبىر ئىدى: "شيۇشنىگ دېگەن بۇ ئادەم مەن ئويلىغاندىنمۇ ئىرادىلىك ئىكەن. — دەپ يازىدۇ كۈندىلىك خاتىرىسىگە، — كەيتېلنىڭ ئوتتۇرغا چىقىشى ئۇنى راستىنلا ئۈركىتىۋەتكەن ئىدى. ئەمما مەن ئۇنىڭ كېلىشىمنامىغا قول قويۇشىنى قورقۇپ بويۇن ئەگكەنلىكىنىڭ نەتىجىسى دەپ قارىمايمەن. بۇ ئادەمدىن بەكلا ئېھتىيات قىلىش كېرەك ئىكەن. ھېسسىياتىنىڭ قايتىدىن ئۆزگىرەپ قېلىشىغا ھەرگىز يول قويماسلىقىمىز كېرەك. بولۇپمۇ ئۇنىڭ ئەيسا جەمىيىتىدىكى قېرىنداشلىرىغا قەتئىي ئىشىنىشكە بولمايدۇ."

**2**

شيۇشنىگ، بۇ كېلىشىمنامىنى كەسىپداشلىرى ۋە پىرىزدېنت مىكلاسنىڭ تەستىقىدىن ئۆتكۈزىمەن دېسە بۇنىڭ ئۈچۈن توپ-توغرا ئۈچ كۈن ۋاقىت سەرىپ قىلىشىغا توغرا كېلەتتى. بۇ باش مىنىستىر ۋيېنناغا قايتىپ كىرگەن كۈنى يەكشەنبە كۈنىگە توغرا كەلگەن بولۇپ، سەيشەنبە كۈنى چۈشتىن كېيىن، يەنى 15-چىسىلا بۇ كىلىشىمنامىنىڭ ۋاقتى ئۆتكەن ھېسابلىناتتى. شۇڭا ئۇ دەرھال بېرىپ پىرىزدېنت مىكلاس بىلەن مۇزاكىرە قىلىدۇ. پىرىزدېنت قولغا ئېلىنغان ناتسىستلارنى ئالاھىدە كېچىرىم قىلىشقا ماقۇل كەلگەن بولسىمۇ، سېيس-ئىنكيۇۋارتنى ئىچكى ئىشلار مىنىستىرلىكى قىلىپ تەيىنلەشكە قەتئى قارشى چىقىدۇ: مەن ساقچىلار بىلەن ئارمىيىنى ھەرگىزمۇ ئۇنىڭ قولىغا تۇتقۇزۇپ قويالمايمەن، ئۇنىڭغا باشقا خىزمەت بېرەلىشىم مۇمكىن دەپ تۇرىۋالىدۇ.

بېرچتېسگادېندا ئۆتكۈزۈلگەن مەخپى كۆرۈشۈش توغرىسىدىكى خەۋەر تىزلىكتە ئاۋسترىيىدىكى غەيرى رەسمى پارلامېنتقا — چوڭ-كىچىك قەھۋىخانىلارغا يېيىلىپ كېتىپ پۈتۈن مەملىكەت بويىچە خاتىرجەمسىزلىك يامىراپ كېتىدۇ. ئىچكى كابېنت ئەزالىرى ئارىسىدا كەسكىن تالاش-تارتىش كۆرۈلۈپ بىر قىسم ئەزالار شيۇشنىگنى ھىتلېرنىڭ بېرگخوفتا كىشىنى ئاخماق قىلىپ ئوينىغان ياۋايىلارچە تاكتىكىسىنى دۇنياغا ئاشىكارىلىۋېتىشىنى تەلەپ قىلىشسا، يەنە بىر قىسملار باش مىنىستىرنىڭ ئېھتىياتچان ۋە ئېغىر بېسىقلىقىنى مەدھىيلىشىدۇ. ھىتلېرنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتومىغا 24 سائەت ۋاقىت قالغاندا، بۇ ھەقتە خەلق ئاممىسى ئارىسىدىكى تالاش-تارتىشلار بەكلا كۆپىيىپ كەتكەنلىكى ئۈچۈن پرىزدېنت ئىشخانىسىدا جىددى يىغىن چاقىرىلىدۇ. بۇ قېتىمقى يىغىنغا ئىككى نەپەر ئاساسلىق رول ئالغۇچىلاردىن باشقا، يەنە ۋيېننا شەھەر باشلىقى، دۆلەت بانكىسى باشلىقى ۋە بىر نەپەر سابىق پرىزدېنتمۇ قاتنىشىدۇ. ئۇلار ۋەزىيەتنى بىر قۇر دەڭسەپ كۆرگەندىن كېيىن، شيۇشنىگ ئۈچ ماددىلىق ھەل قىلىش چارىسىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ: بىرىنچىسى، قايتىدىن بىر باش مىنىستىر تاللاپ چىقىش، شۇ ئارقىلىق بېرگخوفتا بەرگەن ۋەدىنى ئېتراپ قىلماسلىق؛ ئىككىنچىسى، يېڭى باش مىنىستىر رەھبەرلىكى ئاستىدا كېلىشىمنامىنى ئىجرا قىلىش؛ ئۈچىنچىسى بولسا، شيۇشنىگ رەھبەرلىكىدە كېلىشىمنامىنى ئىجرا قىلىش.

چېگرالاردىن گېرمانىيە ئارمىيىسىنىڭ بېسىپ كىرىۋاتقانلىقى ھەققىدىكى دوكلاتلارنىڭ تىنماي كېلىپ تۇرىشى سەۋەبىدىن، 437 يىغىن زالىدىكىلەر ئارىسىدا ئۈمىدسىزلىك ھالەت يوقۇرى پەللىگە يېتىدۇ. بۇندىن كېيىنكى تالاش-تارتىشلار تېخىمۇ كۈچىيىپ، بىر يەرلىرىگە كېلىپ پەقەتلا قولاشمىغان گەپلەرمۇ ئوتتۇرغا چىقىشقا باشلايدۇ. ھەتتا ھىتلېرنىڭ تۇغۇلغان يۇرتى براۋناۋنى گېرمانىيىگە بۆلۈپ بېرىش دېگەندەك ئىجرا قىلىش پۈتۈنلەي مۇمكىن بولمايدىغان تەكلىپلەرمۇ ئوتتۇرغا قويۇلىدۇ. شيۇشنىگ، ھىتلېرنىڭ تەلەپلىرىدىن خالىغان بىرىنى قوبۇل قىلمىغاندا، ھىتلېر چوقۇم ئاۋسترىيىگە بېسىپ كىرىشى مۇمكىنلىكىگە قەتئى ئىشىنەتتى. مىكلاس ئاخىرى ئېغىر بېسىم ئاستىدا ئامالسىز باش مىنىستىر قويغان تەكلىپنىڭ ئاخىرقىسىغا ماقۇل بولىدۇ: شيۇشنىگ ۋەزىپىسىدە قېلىپ بېرچتىسگادىن شەرتنامىسىنى قوبۇل قىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ.

فۈھرېرنىڭ بېرگخوفتا ئوتتۇرغا قويغان تېپىشمىقى بىلەن چېگرا بويلىرىدا ئېلىپ بارغان تەقلىدى بېسىپ كىرىش ئويۇنلىرى ئاۋسترىيىلىكلەرنى قاتتىق ئۈركىتىۋېتىدۇ. شۇ كۈنى ئاخشىمى، يېڭى كابېنت قەسەم بېرىم ۋەزىپە تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. ئەتىسى، يەنى 15-فىۋرال كۈنى ھەقىقى ئەھۋال قىسمەن بولسىمۇ ئاۋسترىيىنىڭ چەتئەلدە تۇرۇشلۇق ھەر قايسى ۋاكالەت ئورۇنلىرىغا مەخپى تۈردە بىلدۈرۈلىدۇ. بۇ ئۇختۇرۇش ئاشكارە شىفىرلىق تېلېگرامما تىلى بىلەن تارقىتىلغان بولۇپ، تېلېگراممىدا گېرمانىيە تەلەپنى كەينى-كەينىدىن كۆپەيتىپ تۇرغانلىقى، شۇنىڭدەك ھىتلېرنىڭ ئېغىزچە بېسىم ئىشلىتىشى سەۋەبىدىن، گېرمانىيە-ئاۋسترىيە ئىككى تەرەپ ئوتتۇرسىدا بېرچتېسگادېندا كەسكىن پىكىر ئىختىلابى يۈز بېرىدۇ. بىر قانچە سائەتلا سوزۇلغان سۆھبەت ئارقىلىق كىلىشىمنامىنىڭ ئاساسى ئوتتۇرغا قويۇلىدۇ. شۇنداقتىمۇ ئاۋسترىيە ھۆكۈمىتى ئىۋەرتىلگەن تېلېگرامما ئۇقتۇرۇشىدىكى سۆزلەرنىڭ بەكلا ئېغىر بولۇپ كەتكىنىنى كۆزدە تۇتۇپ كەينىدىنلا قوشۇمچە تېلېگرامما يوللاپ، تېلېگرامما تاپشۇرىۋالغۇچىنىڭ "ئالدىنقى قېتىمقى تېلېگراممىدا تىلغا ئېلىنغان بېرچتېسگادېن سۆھبىتىدە ئوتتۇرغا چىققان قىيىنچىلىق مەسىلىسىنى شەخسەن ئۆزىلا پايدىلانسۇن" دەپ ئەسكەرتىلىدۇ.

ۋيېننادا، خەلق ئاممىسىنىڭ ساداسى كۈنسايىن كۈچىيىپ شيۇشنىگدىن بېرچتېسگادېن سۆھبىتىنىڭ ئەمەلى ئەھۋالىنى دۇنياغا ئاشكارىلاشنى تەلەپ قىلىشىدۇ. ئەمما باش مىنىستىر، ھىتلېر يەكشەنبە كۈنى پارلامېنتتا نۇتۇق سۆزلەشتىن ئىلگىرى گەپ قىلماسلىق ھەققىدە ۋەدە بەرگەنلىكى ئۈچۈن ئاشىكارىلاشنى خالىمايدۇ. ئۇ ۋەدىسىگە ئەمەل قىلىپ ئىناۋىتىنى ساقلاپ قالىدۇ.

گېرمانىيە ئەلچىخانىسى بېرلىنغا تېلېفون قىلىپ، بۇ كىلىشىمنامىنىڭ "سىياسىي ۋە ئىقتىسادىي جەھەتتە كەلتۈرۈپ چىقىرىدىغان ئاقىۋەتلىرى تۈپەيلىدىن ۋيېننادا بەكلا ئېغىر داۋالغۇچلار يۈز بەرمەكتە، … پۈتۈن شەھەر خۇددى چۇۋۇلغان چۈمۆلە ئۇۋىسىغا ئوخشاپ قالدى، … نۇرغۇنلىغان يەھۇدىيلار چەتكە قېچىش تەييارلىقىغا كىرىشتى" دەپ خەۋەر بېرىدۇ. مەخپى ساقچىمۇ بۇ ئەھۋالنى توغرىلاپ مەلۇمات بېرىدۇ. مەلۇم بىر ئىشپىيون 18-فىۋرال كۈنى ھېيدرىخقا خەۋەر يوللاپ، ئاۋسترىيە باش مىنىستىرى يەھۇدىيلار بىلەن كاتولىكلاردىن كەلگەن كۈچلۈك بېسىم ئاستىدا قالغانلىقىدىن مەلۇمات يوللايدۇ. بۇ دوكلادتا "يەھۇدىيلار ئاساسلىقى ئاكسىيە بىرژىسى— ھەسسىدارلىق بېلىتى بازىرى ئارقىلىق ھۇجۇمغا ئۆتۈپ، پۇل مۇئامىلىسىگە بېسىم قىلىشقا كىرىشتى. 1938-يىلى 17-فىۋرالدىن بېرى كاپىتال زور مىقداردا سىرتقا قاراپ ئېقىپ، ئاۋسترىيىنىڭ شىۋىتسارىيە بىلەن لوندوندىكى، شۇنىڭدەك يەنە باشقا دۆلەتلەردىكى ئاكىتسىيە بېلەتلىرىنىڭ قىممىتى زور دەرىجىدە چۈشۈپ كەتتى. زور مىقداردىكى ئاۋسترىيە پۇلى قانۇنسىز ھالدا چەتكە چىقىرىلىدى، ئاكسىيە بىرژىسىمۇ تۈنۈگۈندىن باشلاپلا تاقىلىپ قالدى" دەپ مەلۇمات بېرىلگەن ئىدى.

20-فىۋرال كۈنى، ھىتلېر پارلامېنتتا كىشىلەر ئۇزۇندىن بېرى تەشنا بولۇپ تۇرىۋاتقان نۇتقىنى سۆزلەيدۇ. بۇ نۇتۇقنى ئاۋسترىيە رادىئولىرىمۇ ئۇلاپ ئاڭلىتىدۇ. ئۇ نۇتقىدا شيۇشنىگ بىلەن 'ياۋروپا تىنچلىق ئىشلىرى ئۈچۈن تۆھپە قوشقانلىقى' نى دەپ كېلىپ، ئاۋسترىيە تەۋەسىدىكى 'نېمىس ئازسانلىق مىللىتى' نى بوزەك قىلغانلىقىنى ئەيىپلەيدۇ. ئۇ نۇتقىدا، "ئاڭلىق قاراشقا ئىگە دۇنيانىڭ كۈچلۈك دۆلىتى ئۆز قېرىداشلىرىنىڭ پۈتكۈل نېمىس مىللىتىنى ئىدىيىۋى قاراشلىرى بىلەن ئوخشاش قاراشتا بولىشى ۋە ئۇلار بىلەن ئىتتىپاق بولىشى سەۋەبىدىنلا يېقىن قوشنىسىدا ئىزچىل تۈردە قىيىن ئەھۋال ئاستىغا چۈشۈپ قېلىشىغا ھەرگىز تاقەت قىلىپ تۇرالمايدۇ" غانلىقىنى تەكىتلەيدۇ.

ئۇ ئاغزى-ئاغزىغا تەگمەي مۇبالىغە قىلىپ مۇلاھىزە قىلىش بىلەن بىرگە، پاكىتلار بىلەن سانلىق مەلۇماتلارنى نەقىل كەلتۈرۈپ، خان تاج تىياتىرخانىسىدىكى مۇتلەق كۆپ ساندىكى يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنى ھېچ نېمىنى پەرق قىلالماس ھاڭۋاقتىلارغا ئايلاندۇرىۋېتىدۇ. 438 "جاراڭلىق ئاۋازدا نۇتۇق سۆزلەش جەريانىدا ئۇنىڭ ئاۋازى ھاياجاندىن يوقۇرى پەللىگە چىققان ئىدى: ئۇ، ھەممىنىڭ تۇرقىنى بىراقلا ئۆزگەرتىۋىتەلەيدىغان بىرسىگە ئايلىنىدۇ. بىز دۈچ كېلىۋاتقان بۇ ھادىسىلەر ھەقىقەتەنمۇ بىر مۇجىزىۋىي كۆرۈنۈش." بۇ سۆزلەر نېمىسلارنىڭ ئاغزىدىن ئەمەس بەلكى ئەنگىلىيىلىك كۈزەتكۈچى مايور فرانسىس يېتىس-بروۋننىڭ ئاغزىدىن چىققان گەپلەر ئىدى.

ۋيېننادا، 'ھىتلېر تۈگىمەس نۇتقى' نى سۆزلەۋاتقىنىدا، مۇخبىر گ. ئې. ر. گېديې خەلق ئاممىسىنىڭ بۇنىڭغا قانداق قارايدىغانلىقىنى كۈزەتمەكچى بولۇپ كوچىلارنى ئايلىنىپ كۆرىدۇ. ۋيېننا بىر ئۆلۈك شەھەرگە ئايلانغان بولۇپ، چاپ-چاپ بازارلاردىمۇ ئارانلا 10 ئادەمنىڭ ئەستايىدىللىق بىلەن رادىئو ئاڭلاۋاتقانلىقىنى كۆرەلەيدۇ. يەرلىك ناتسىستلار، ھىتلېرنىڭ ئاشكارە ئوتتۇرغا چىقىشىدىن بەكلا خوشال ئىدى. ھىتلېرنىڭ نۇتقى تۈگىشى ھامان، ئۇلار بىرلىكتە "غالىبىيەتنى تەبرىكلەيمىز! غالىبىيەتنى ئالقىشلايمىز! خايىل ھىتلېر! ياشىسۇن ھىتلېر!" دەپ تەنتەنە قىلىپ شۇئار توۋلىشىپ كېتىدۇ.

گېديې تاكسىغا ئولتۇرۇپ گېرمانىيە ئەلچىخانىسىغا قاراپ يۈرۈپ كېتىدۇ. بۇ يەر بىر ھەرىكەت مەركەزى نوقتىسىغا ئايلانغان ئىدى. ئەلچىخانىغا ئاز قالغاندا، ئۇ قايتىدىن "غالىبىيەتنى تەبرىكلەيمىز!" دەپ رېتىملىق توۋلانغان ئاۋازلارنى ئاڭلايدۇ. "يىراقلاردا كىشىنى لەززىگە سالىدىغان تەرتىپلىك سادالار ئاڭلانماقتا بولۇپ، بۇ تۈر ئاۋازلار گويا يۈرەك سوقۇشىدەك تەرتىپلىك ياڭرىماقتا؛ داۋاملىق ئىلگىرلىگەندە، قايسى بىر ھەربىي گازارمىدىن بەك ئېنىق ئاڭلانمىسىمۇ يەنىلا تەرتىپلىك چىقىۋاتقان گۈكىرىگەن ئاۋازلارنى ئاڭلاشقا بولاتتى: ئائائاھ-ئاھ! ئائائاھ-ئاھ! ئائائاھ-ئاھ! دېگەن بۇ تەرتىپلىك ئاۋازلار نېمە دېگەنلىكىنىمۇ پەرق قىلغىلى بولماي قالاتتى. ئارىدىن تۆت يىل ئۆتكەندە، توسما، ھىتلېرنىڭ نۇتقى تەرىپىدىن تېشىلىپ چوڭ بىر ئېغىز ئېچىلغان، بۇ ئېغىزدىن قوڭۇر رەڭلىك قان ئېقىپ چىقىپ ۋيېننانىڭ چوڭ-كىچىك پۈتۈن كوچىلىرىنى توشقۇزماقتا ئىدى."

رىمدا بولسا، كىشىلەر بىر تۈرلۈك ھېسسىداشلىق ۋە ئەپۇچانلىق ھېسسىياتى بىلەن بۇ قېتىمقى نۇتۇققا مۇئامىلە قىلىشقان بولسىمۇ، ئاستىرىتىن يەنىلا ئاۋسترىيىنىڭ مۇستەقىللىقىغا كاپالەتلىك قىلالمىغانلىقى ئۈچۈن ئۇلارغا ئىچ ئاغرىتىشاتتى. گېرمانىيىنىڭ رىمدا تۇرۇشلۇق ۋاقىتلىق ۋاكالەتچىسى دوكلاتىدا، ھىتلېر 1936-يىلى ئىمزالىغان شەرتنامىغا خىلاپلىق قىلدى، بۇ ئىشنى ئىتالىيە بىلەنمۇ مەسلىھەتلەشمىدى، ئىتالىيانلار بۇنىڭدىن بەكلا نارازى؛ ئەگەر بېرلىن "بۇ تۈر ئۇسۇل بىلەن ئىزچىل قاراملىق قىلىدىكەن"، بۇ ئىش ئاقىۋەتتە 'ئوق مەركىزى' نىڭ پارچىلىنىپ كېتىشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىشى مۇمكىن دېيىشەتتى.

شيۇشنىگ، تۆت كۈن كېيىن ھىتلېرغا جاۋابىنى بېرىدۇ. ئۇ بۇ جاۋابىنى فىدراتسىيە پارلامېنتىنىڭ ئېچىلىش مۇراسىم نۇتقىدا بەرگەن بولۇپ، بۇ جاۋاب ئىككىلا دۆلەتتە رادىئو ئارقىلىق ئېلان قىلىنىدۇ. پارلامېنت سەھنىسى ئاۋسترىيىنىڭ رەڭگى بولغان قىزىل-ئاق-قىزىل رەڭلىك تۇرۇپلارنى تىزىپ شەكىللەندۈرۈلگەن ئىدى. مۇنبەر يېنىغا گۈل چەمبىرەك ئىچىگە ئېلىنغان ۋاپات بولغان دولفۇسنىڭ يېرىم بوي رەسىمى قويۇلغان ئىدى. باش مىنىستىر گەرچە بېشىنى تىك تۇتۇپ كۆكرىكىنى كەرگىنىچە مۇنبەرگە چىققان بولسىمۇ، ئۇنىڭ ئۆزىنى تۇتىۋالغان روھى قىياپىتى خرىستىيانلار كېڭىشىنىڭ بىر ئالىمىنىڭ روھى قىياپىتىگىلا ئوخشايتتى. ئۇنىڭ نۇتقى دۈشمىنلىك پۇرىقى بىلەن تولىدىغانلىقى، نۇتۇق سۆزلىنىشتىن بۇرۇنلا ھەممىگە مەلۇم بولغانلىقى ئۈچۈن، ئۇنىڭ سەھنىگە چىقىشى ھامان كىشىلەر "شيۇشنىگ! شيۇشنىگ!" دەپ توۋلىشاتتى. "يىغىننىڭ بىردىن-بىر كۈن تەرتىپى، — دەپ باشلايدۇ شيۇشنىگ نۇتقىنى ھارغىن بىر قىياپەتتە، — ئاۋسترىيە!" ئۇنىڭ بۇ سۆزىمۇ گۈلدىراس ئالقىش سادالىرىغا كۆمۈۋېتىلىدۇ. بۇ مەنزىرىنى كۆرگەن شيۇشنىگ قاتتىق ھاياجان ئىچىدە قالىدۇ. ئۇ ئايال پادىشا مارىيە تېرېسادىن تارتىپ دولفۇس قاتارىدىكى ئاۋسترىيە مۇستەقىللىقى ئۈچۈن كۈرەش قىلغان كىشىلەرنى بىر-بىرلەپ تىلغا ئالىدۇ. ئۇ ھېچ قاچان بۇنچە كەسكىن، بۇنچە يالقۇنلۇق نۇتۇق سۆزلەپ باقمىغان ئىدى. ئۇنىڭ نۇتقى كىشىلەرنى ھاياجانلاندۇرۇپ يىغلىتىۋېتىدۇ. بېرگخوفتا ھىتلېرنىڭ بوزەك قىلىنىشىغا ئۇچرىغىنىدىكى بۇ زىيالىنىڭ مۇلايىم ۋە كەمتەرلىك بىلەن ئۆزىنى تۇتىۋېلىپ يول قويۇش مىجەزىدىن ئەسەرمۇ يوق ئىدى. ئۇ بېرچتېسگادېن كىلىشىمى ھەققىدە توختالغىنىدا ئاۋازى چۈشۈپ كېتىدۇ. "بىز يول قويدۇق، ھەتتا ئەڭ ئاخىرقى چېكىگىچە يول قويدۇق. بىز يول قويۇششتا قەتئى توختاپ قېلىشىمىز كېرەك بولغان نوقتىغا كەلگىچە 'ئەندى بەس! بۇنىڭدىن ئېشىپ كەتمىسۇن' دەيدىغان نوقتىغا كەلگىچە يول قويدۇق. — ئاندىن ئۇ، يەنە مۇنداق دەپ ئېلان قىلىدۇ: — ئاۋسترىيىنىڭ شۇئارى مىللەتچىلىكمۇ ئەمەس، سوتسىيالىزممۇ ئەمەس. ئاۋسترىيىنىڭ شۇئارى ۋەتەنپەرۋەرلىك!" مىللەتلەر ئەركىنلىككە مۇھتاج، بۇنىڭ ئۈچۈن ئاۋسترىيىلىكلەر ئاخىرغىچە جەڭ قىلىشقا مەجبۇر دەپ تەكىتلەيدۇ.440 ئۇ نۇتقىنى مۇنۇ جەڭگىۋار شۇئارلار بىلەن تاماملايدۇ: "قىزىل-ئاق-قىزىل! ئۆلسەكمۇ تىز پۈكمەيمىز! ھەممە ئاۋسترىيە ئۈچۈن!"

كابېنت ئەزالىرىنىڭ ھەممىسى دەرھال ئورنىدىن تۇرۇپ گۈلدىراس ئالقىش ياڭرىتىشىدۇ. ئۇلارنىڭ تەنتەنە ئاۋازى تاشقىرىدىكى كىشىلەرگىمۇ ئاڭلىنىدۇ. ئوتتۇردا بىرسى «تەڭرى ساقلىسۇن» مارشىنى باشلايدۇ؛ بۇ يالغۇز كىشىلىك ناخشا دەرھال خور بولۇپ رەسمى نەرە تارتىشقا ئايلىنىپ كېتىدۇ. ئۇلار يەنە شيۇشنىگنىڭ يۇرتى تىرولنىڭ قوزغىلاڭچىلار مارشى بولغان «ئاندىرىياس خوفېر» نى ئېيتىشىدۇ. كوچىلاردىكى قىزغىنلىق پۈتۈن مەملىكەتكە يېيىلىپ يېڭى بىر ئۈمىدكە ئايلىنىدۇ. ھەتتا پارىژمۇ بۇنىڭ تەسىرى ئاستىدا قالغان ئىدى. ئەتىسى، فرانسىيە ئاۋام پالاتاسى دېپلوماتىيە سىياسىتى مۇنازىرىسىدا، فرانسىيە تاشقى ئىشلار مىنىستىرى ئاۋسترىيىنىڭ مۇستەقىللىقى "ياۋروپا تەڭپوڭلىقىنىڭ ئايرىلماس ئامىلى" دەپ ئېلان قىلىدۇ. ھەتتا بىر پارلامېنت ئەزاسى قورقماي مۆلچەرىنى ئوتتۇرغا قويۇپ، "فرانسىيىنىڭ تەغدىرىنى دوناي دەرياسىنىڭ ئىككى قىرغىقى بەلگىلەيدۇ" دېيىشتىنمۇ قورقمايدۇ.

ئاۋسترىيە تەۋەسىدىكى يەرلىك ناتسىستلار نامايىش باشلايدۇ. قالايماقانچىلىقلا گرازغا مەركەزلەشكەن بولۇپ، ئۇ يەردە شيۇشنىگ نۇتۇق سۆزلەشكە باشلىغىنىدا شەھەرلىك ھۆكۈمەت بىناسىنىڭ ئۈستىدە كرىست بەلگىلىك بايراق لەپىلدەپ تۇراتتى. ئۇلار شەھەرلىك ھۆكۈمەتنىڭ سىياسىي يىغىلىش ئۆتكۈزۈش مەنى قىلىنىدۇ دېگەن بۇيرۇقىغا پەرۋامۇ قىلماي ھەپتە ئاخىرىدا پۈتۈن مەملىكەت بويىچە 65 مىڭ نەپەر پارتىيىلىك قاتنىشىدىغان بىر مىتىنگ ئۆتكۈزىمىز دەپ ئېلان قىلىشىدۇ. شيۇشنىگ دەرھال بۇنىڭغا ئىنكاس قايتۇرۇپ، گرازغا ئەسكەر، بومباردىمان ئايروپىلانى ۋە بروۋنىكلارنى يوللايدۇ. ناتسىستلار ئامال يوق ھاياجىنىنى بېسىۋېلىپ مىتىنگنى ئەمەلدىن قالدۇرۇشقا مەجبۇر بولىدۇ. شۇنداقتىمۇ بۇنىڭدىن شيۇشنىگ يەنىلا قايىل ئەمەس ئىدى. بۇ قېتىمقى توپىلاڭنى ئەسلىدە قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى ئەمەس بەلكى سېيس-ئىنكيۇۋارتنىڭ ساقچى قىسىملىرى تىنجىتىشى كېرەك ئىدى.

**3**

ھىتلېرنىڭ ئاۋسترىيىگە تىنماي تەھدىد سېلىشى، فرانسۇزلارنىڭمۇ غەزىۋىنى قوزغىۋېتىدۇ. فرانسىيە لوندونغا، ئىككى دۆلەت بىرلىكتە گېرمانىيىگە ئۇلتىماتوم تاپشۇرۇپ نارازىلىق بىلدۈرۈش تەكلىبىنى بېرىدۇ. بۇ تەكلىپ بەكلا يامان بىر ۋاقىتتا لوندونغا يېتىپ بارغان ئىدى. ئۇ ۋاقىتلاردا ئانتونىي ئەدېن تېخى يېڭىلا ئىستىپا بەرگەن، تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكى ۋاقتىنچە مەسئولى يوق ئەھۋالغا چۈشۈپ قالغان بىر ۋاقىت ئىدى. ئاۋسترىيە ۋەقەسى ئەنگلىيە جامائەتچىلىكىنىڭ قىزقىشىنى قوزغاش دەرىجىسىگە تېخى كەلمىگەن، باش ۋەزىرمۇ تېخىچىلا گېرمانىيىگە قارىتا خاتىرجەم قىلىش سىياسىتى يۈرگۈزۈش يولىدا ئاۋارە ئىدى. ئۇنىڭ ئۈستىگە، ئاۋسترىيە ۋەقەسىنىڭ ئەھمىيىتىنى ئىزچىل تۆۋەن كۆرسىتىپ كېلىۋاتقان لوندوندا چىقىدىغان «تايمىس» گېزىتىمۇ چىمبېرلىننى كۈشكۈرتۈپ، "تۈپكى جەھەتتىن ئالغاندا، — دەپ يازىدۇ باش ماقالىسىدا، — نېمىس تىللىق بۇ ئىككى دۆلەت ئوتتۇرسىدا يۈز بېرىشى مۇمكىن بولىدىغان ئەڭ تەبىي ئىش، ئۇلارنىڭ بىر-بىرسىنى چۈشىنىش ھاسىل قىلىشىدىن نېرىسىغا ئۆتەلمەيدۇ." گيوبېلس، "ئاۋسترىيە ھەرگىز نېمىس خەلقىگە قارشى ئەمەس" دەيدۇ. بۈگۈنكى كۈندە بۇنىڭدىنمۇ قايىل قىلارلىق باشقا گەپ يوق دەپ قارىشاتتى.

ئالدىنقى يىلى كۈزدە، فرانكلىن د. روزېۋېلت بارلىق تاجاۋۇزچىلارنى ئەيىپلىگەن ئىدى. ئەمما روزېۋېلتنىڭ بۇ مەيدانىمۇ چىمبېرلىننىڭ يارىشىپ ئۆتۈش سىياسىتىگە قىلچە تەسىر كۆرسىتەلمىگەن ئىدى. ئۇنىڭ كەينىدىن روزېۋېلت يەنە ھەر قايسى ئەللەرنىڭ ئومۇمىي يۈزلۈك ھالدا ياپونىيە، گېرمانىيە ۋە ئىتالىيىگە قارىتا "كارانتىن — قامال قىلىش، خالىمىغان ماللارنىڭ كىرىشىگە ئامبارگو" يۈرگۈزۈشتىن ئىبارەت ئاقىدىغان بىر تەكلىپنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. ئەمما بۇ تەكلىۋىمۇ چىمبېرلىننى ھەرىكەتكە كەلتۈرەلمەيدۇ. كەينىدىن روزېۋېلت دېڭىز ئارمىيە ئۇرۇش پىلانى تۈزۈش باشقارما باشلىقى كاپىتان لويېر ئېنگىسورنى لوندونغا ئىۋەرتىپ، پرىزدېنتنىڭ يوليورۇقى بويىچە ياپونىيىگە دېڭىز ئۈستىدە ئۇزۇن مۇددەت قامال قىلىش ئىمكانىيىتىنىڭ بار-يوقلىقىنى ئىزدىنىش ۋەزىپىسىنى تاپشۇرىدۇ. ئەنگلىيە دېڭىز ئارمىيە مىنىستىرلىكى قىزغىن مۇئامىلىدە بولۇپ، ئىېنگىسورغا، بىز "ياپونىيىنىڭ بارلىق دېڭىز يوللىرى ئالاقىسىنى قامال قىلىشقا تەييارلىق قىلماقتىمىز.440 بىز قامال قىلماقچى بولىۋاتقان دېڭىز ساھەسى تەخمىنەن ئالغاندا سىنگاپوردىن باشلىنىپ شەرقى ھىندى تاقىم ئاراللىرى، يېڭى گىۋىنىيە، يېڭى ھبېبرىدېس تاقىم ئاراللىرىدىن تا ئاۋسترالىيە بىلەن يېڭى زىلاندىيىنىڭ شەرقىغىچە سوزۇلىدۇ" دەيدۇ. ئەمما باش ۋەزىر چىمبېرلىن 1938-يىلىنىڭ باشلىرىدا روزېۋېلتنىڭ يەنە بىر تەكلىۋىنى رەت قىلغانلىقى ئۈچۈن بۇ پىلانمۇ ئەمەلگە ئاشمايدۇ. ئەسلىدە، روزېۋېلت ئەنگىلىيىنى بىر قېتىملىق خەلقئارالىق يىغىنغا تەكلىپ قىلىپ دۇنيا قانۇننىڭ مۇھىم پىرىنسىپلىرىنى مۇزاكىرە قىلىشماقچى بولغان ئىدى. روزېۋېلتنىڭ كېيىنچە شۇ قېتىملىق يىغىندا ئامېرىكىغا 'باندىت دۆلەت' دەپ نام بەرگەنلىكىنى ئاز-تۇلا ھېس قىلغاندەك ئىدى. پرىزدېنت دەسلىۋىدە، چىمبېرلىننىڭ يىغىنغا قاتنىشىشنى رەت قىلغانلىقىغا ھەيران قالىدۇ، شۇنىڭدەك ئۇنىڭ بۇ قىلىقىنىڭ سەۋەبىنى تولۇق چۈشىنەلمەيدۇ. كېيىنچە، ئىشلار ئېنىق ئاشكارە ئوتتۇرغا چىقىدۇ؛ ئەسلىدە، ئەنگلىيىنىڭ شۇ قېتىمقى خەلقئارالىق يىغىنغا قاتنىشىشنى رەت قىلىشىدىكى سەۋەب، ئەنگلىيە شۇ ۋاقىتلاردا مەيلى شەرق ياكى ياۋروپادا بولسۇن، 'كارانتىن' ھەرىكىتىگە قاتنىشىشنى خالىماسلىقىدىن كەلمەكتە ئىدى. چىمبېرلىننىڭ رەت قىلىشى روزېۋېلتقا بەكلا ئېغىر كېلىدۇ، ئەسلىدە پۈتكۈل يەر شارى بويىچە يەنىمۇ ئىلگىرلىگەن تاجاۋۇزچىلىقنى چەكلەش ئېھتىمالى بولىدىغان، نەتىجىدە تارىخ ئېقىمىنى ئۆزگەرتەلىشى مۇمكىن بولىدىغان بۇ تۈردىكى قاتتىق قول دېپلوماتىيىلىك سىياسىتىدىن ۋاز كېچىشكە مەجبۇر بولىدۇ. ئاقىۋەت، روزېۋېلتمۇ ئامېرىكىنىڭ بۇرۇنقىدەك سىرت بىلەن كارى بولماي يالغۇز تۇرىۋېلىش ھالىتىنىڭ داۋام قىلىشىغا يول قويىدۇ.

شۇنداق بولغاچقا، مارتنىڭ باشلىرىغا كەلگەندە، بۈيۈك بېرىتانىيە خانلىقى يارىشىپ ئۆتۈش سىياسىتىنى قەتئى چىڭ تۇرۇپ ئىجرا قىلىش يولىدىن قايتماس ھالغا كېلىدۇ. 3-مارت كۈنى، ئەنگىلىيىنىڭ گېرمانىيىدە تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسى سىر نېۋىل ھېندېرسون باش مىنىستىرلىكنى زىيارەت قىلىپ، ھىتلېرغا ئەنگلىيە ھۆكۈمىتى پىرىنسىپ جەھەتتە گېرمانىيە بىلەن ھەل بولماي تۇرىۋاتقان بارلىق مەسىلىلەر ئۈستىدە مۇزاكىرە قىلىشقا تەييار ئىكەنلىكىنى ئۇقتۇرىدۇ. گەرچە ھېندېرسون ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە دوستانە ۋە مۇتلەق ھەققانىيەتچى قىياپىتىنى ئىپادىلەشكە تىرىشىپ باققان بولسىمۇ، 'ئۇنىڭ ئەنگلىيە تۆرىلىرىگە خاس سۆلىتى' گە "ھەر قانچە قىلغان بىلەن 'نورمال سالاپەتلىك' رىببېنتروپ بىلەن ھىتلېر ئىككىسى زادىلا تاقەت قىلالمايدۇ" دەيدۇ تەرجىمان شمىدت ئەسلىمىسىدە.

ھېندېرسون توپ-توغرا 10 مىنۇت سۆزلەپ ئاران دېگەندە ئۆزىنىڭ بۇ زىيارىتىنىڭ تۆۋەندىكىچە مەقسىدىنى ئۇقتۇرۇشقا، يەنى چىن كۆڭلىدىن ئىككى دۆلەت مۇناسىۋىتىنى ياخشىلاشنى نىيەت قىلىپ كەلگەنلىكىنى مىڭ تەستە ئۇقتۇرالايدۇ. ئۇ سۆزىدە، قۇرال-ئۈسكۈنىلەر بىلەن بومباردىمانغا چەك قويۇش دېگەندەك ئېغىر مەسىلىلەرنى، شۇنىڭدەك چېخ ۋە ئاۋسترىيە مەسىلىلىرىنى تىنچ يولدا ھەل قىلىش جەھەتتە ئەنگلىيە بەزى يول قويۇشلارغا تەييار ئىكەنلىكىنى، شۇنداق بولغاندا ھىتلېر ياۋروپانىڭ بىخەتەرلىكى بىلەن تىنچلىقى ئۈچۈن قانچىلىك تۆھپە قوشالايدىغانلىقىنى سورايدۇ.

ئۇنىڭ شۇنچە ئۇزۇن سۆزلىگىنىگە قارىماي، فۈھرېر كرىسلوغا يۆلەنگىنىچە گەپمۇ قىلماي بېشىنى چۆكۈرۈپ ئولتۇرىۋالىدۇ. ھېندېرسون گېپىنى تۈگىتىشى بىلەن تەڭ، ھىتلېر ئاچچىقلانغان ھالدا مۇنداق دەيدۇ: شيۇشنىگنى ئىنتايىن ئاز ساندىكى ئاۋسترىيىلىكلا ھىمايە قىلماقتا؛ ئەنگلىيە ئادىل ھەل قىلىشقا قارشى نېمە ئۈچۈن شۇنچە چىڭ تۇرىۋالىدۇ؟ نېمە ئۈچۈن 'نېمىس خەلقىنىڭ ئۆي ئىچىدىكى ئىشلىرى' غا شۇنچە چېپىلىۋالىدۇ؟ ئۇ تۇيۇقسىز ھۇجۇمغا ئۆتۈپ مۇنداق دەيدۇ: شۇنىسى ئېنىقكى، فرانسىيە-سوۋېت ئىتتىپاقى شەرتنامىسى بىلەن چېخ-سوۋېت ئىتتىپاقى شەرتنامىسىنىڭ ھەر ئىككىسىلا گېرمانىيىگە تەھدىت. مانا بۇ، گېرمانىيىنى قايتىدىن قۇراللىنىش يولىغا مېڭىشقا زورلىغانلىقىنىڭ ئەڭ مۇھىم سەۋەبى. شۇنداق ئىكەن، قۇرال چەكلەش دەرىجىسىنى رۇسلارنىڭ قانداق قىلىشىغا قاراپ بەلگىلىشىمىز كېرەك. بۇ ئىش يەنە كېلىپ مۇنداق مەسىلىلەر سەۋەبىدىنمۇ تېخىمۇ مۇرەككەپلىشىپ كەتتى: كىشىلەر بىر تەرەپتىن سوۋېتلەرگە ئوخشاش ياۋايىلار بىلەن تۈزۈشكەن شەرتنامىغا ئىشەنسە، يەنە بىر تەرەپتىن ياۋايى بىرسىنى مەلۇم بىر ماتېماتىك فورمۇلا ئىجات قىلالايدۇ دەپمۇ ئىشەنمەكتە. ئەسلىدە، سوۋېت ئىتتىپاقى بىلەن تۈزۈلىدىغان ھەر قانداق بىر شەرتنامىنىڭ بىر تىيىنچىلىك قىممىتى يوق. شۇنداق ئىكەن، بىز ھەرگىز رۇسىيىنىڭ ياۋروپاغا قەدەم بېسىشىغا يول قويماسلىقىمىز كېرەك.

ھىتلېر، تاغدىن-باغدىن سۆزلەپ يۈرۈپ تىنماي ئىككى سائەت كاپشىيدۇ. ئاخىرىدا، 'مۇجىمەل جاۋاپلار' بىلەن ئاۋسترىيە مەسىلىسىدىن داجىپ ئۆتىدۇ. ئەتىسى، ھىتلېر ئۆزىنىڭ مۇھىم ئىقتىساد مەسلىھەتچىسى بولغان ۋىلھېلم كامپىلېرنى ئاۋسترىيىگە ئىۋەرتىدۇ. ئۇ، ئاۋسترىيىگە يېڭى تەلەپلەرنى كۆتۈرۈپ بارىدۇ. يەنى ئۇ بېرچتېسگادېندا تىزىملىكتىن چىقىرىلغان بارلىق تەلەپلەرنى قايتا تىزىملىككە كىرگۈزىۋالغان يېڭى تەلەپلەر بىلەن ۋيېنناغا بارىدۇ. ئۇ يەردە ھىتلېرنىڭ شەخسى ۋەكىلى سۈپىتىدە شيۇشنىگ بىلەن كۆرۈشىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي، ئاساسلىق قىزىقىدىغىنى ئىقتىسادىي مەسىلىلەر بولۇپ، بۇنىڭغا قوشۇلۇپ گېرمانىيە بىلەن ئاۋسترىيىنىڭ قوشۇلۇپ كېتىشىنى ئىككى دۆلەت مالىيىسى ئۈچۈن بىر زۆرۈرىيەت دەپ تەرغىپ قىلىدۇ. شۇڭا، ئۇنىڭ تۇتقان يولى بۇلاڭ-تالاڭ قىلغۇچى بىرسى ئەمەس بەلكى رەھىمدىل يول تۇتقان بىرسىگە ئوخشايتتى. "فۈھرېرنىڭ ئۆز ۋاقتىدا ئارزۇ قىلغىنى، — دەيدۇ كامپىلېر ئەسلىمىسىدە، — ئۆزگىرىش پەيدا قىلىش، يەنى مۇنداق ئېيتقاندا، ئۇنى ئاۋسترىيىنىڭ ئىچكى قىسمىدىكى كۈچلەرگە تايىنىپ ئاغدۇرۇپ تاشلاش ئىدى. ئەگەر بۇ ئىشنىڭ ئىمكانىيىتى بار بولغىنىدا، بۇ ئىشقا ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە گېرمانىيىنى ئاشكارە تۈردە قاتارغا قوشىۋالماسلىق." كامپىلېر دېگەن بۇ مىھرىبان كىشى بۇلاردىن خۇلاسە قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: بۇ جەرياننى تېزلىتىش ۋاقتى يېتىپ كەلدى دېيىش مۇمكىن.

شيۇشنىگ، كامپىلېر نامزات قىلىپ چىڭ تۇرىۋالغان ناتسىستلاردىن بىرىنى دەرھال ئىقتىسادىي مىنىستىرلىككە تەيىنلەش، «خەلق كۈزەتكۈچىلىرى» گېزىتىنى چەكلەش بۇيرۇقىنى ئەمەلدىن قالدۇرۇش، مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسىنى قانۇنلۇق دەپ ئېلان قىلىش قاتاردىكى بىر مۇنچە تەلەپلەرگە قاتتىق نارازى ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. شيۇشنىگ رەنجىگەن ۋە ئىشەنمىگەن ھالدا سورايدۇ: ئارىدىن ئۈچ ھەپتە ۋاقىت ئۆتمەستىن ھىتلېر نېمە سەۋەپتىن كىشىگە مەجبۇرى تاڭىدىغان بىر مۇنچە تەلەپلەرنى كۆتۈرۈپ چىقىدۇ؟ پەقەت ئاۋسترىيىنىڭ ئۇزۇن مۇددەتلىك مۇستەقىللىقىنى ئېتراپ قىلىش ئاساسىدىلا ئۇنىڭ ھۆكۈمىتى ئاۋستريىدىكى ناتسىستلار بىلەن ھەمكارلىق ئورنىتالىشى مۇمكىن. شيۇشنىگنىڭ ئەسلىمىسىدە شۇ قېتىمقى سۆھبەت 'قىلچە نەتىجىسىز' بولغان، ئەمما كامپىلېر بۇنى ۋەتەن ئىچىگە دوكلات قىلغىنىدا "كۆرۈشۈش دەسلىۋىدە بوران-چاپقۇنلۇق گۈلدۈرماما چىقىرىپ باشلانغان بولسىمۇ، سۆزلىشىش ئاخىرلىشىش ۋاقتىغا كەلگەندە يارىشىش ھاۋاسى بىلەن تولدى" دەپ يازىدۇ. ئۇنىڭغا بەرگەن تەسىرات بولسا، "شيۇشنىگ ھەرگىز زورلۇق كۈچىگە باش ئېگىدىغان بىرسى ئەمەس ئىكەن. شۇنداقتىمۇ، ئەگەر مۇۋاپىق بىر تەرەپ قىلىنغاندا، ئۇ ئىشەنچىنى يوقاتمىغىنىدىمۇ خېلى كۆپ مەسىلىلەردە بىز بىلەن ھەمكارلىشىدىغان بىرسى ئىكەن. بىز بېرچتېسگادېن شەرتنامىسى مەسىلىسىدە ئۇنىڭ ساداقىتىگە ئىشەنچ قىلساق بولىدىكەن." ئۇ يەنىمۇ ئىلگىرلەپ مۇنداق دوكلاد بېرىدۇ: ئاۋسترىيە پارتىيىسى زور دەرىجىدە ئىلگىلەشلەرگە ئېرىشمەكتە ئىكەن. بولۇپمۇ گرازدا، ئۇ يەردىكى ئادەملەرنىڭ يۈزدە 80 پىرسەنت قىسمى مىللى سوتسىيالىزمغا ئەقىدە باغلىغان كىشىلەر ئىكەن. "ھازىر، بىز ھەرىكىتىمىزنى ئاستىلىتىش ئارقىلىق تېخىمۇ كۆپ كىشىلەرنى شيۇشنىگ تەرىپىدىن تارتىپ كېلىشكە ھەرىكەت قىلىشىمىز كېرەك."

شيۇشنىگنىڭ ناتسىستلارغا يول قويۇشى يېڭىدىن قالايماقانچىلىق پەيدا بولىشىنىلا كەلتۈرۈپ چىقىرىپ، ئاۋسترىيىنى بىر تۈرلۈك ئېلان قىلىنمىغان ئىچكى ئۇرۇش ھالىتىگە سۆرەپ كىرىشكىلا يارىغان ئىدى. ئاخشىمى ۋيېننادا ئېس-ئاچىلار بىلەن ناتسىستلارغا ھېسسىداشلىق قىلىدىغانلار "غالىبىيەتنى تەبرىكلەيمىز! غالىبىيىتىمىزنى تەبرىكلەيمىز!" دەپ ۋارقىراشقان بولسا، ئەتىسى "خايىل ھىتلېر!" دەپ توۋلاشقىنىچە دوناي دەرياسىدىن ئۆتۈپ، يەھۇدىيلار ئولتۇراق رايونى بولغان ليوپولدستادت ئالاھىدە رايونىغا بېسىپ كىرىدۇ. ئۇلارنىڭ رەقىپلىرى بولسا، ئۇلارغا قارشى "ياشىسون شيۇشنىگ!"، "ئۆلسەكمۇ تېز پۈكمەيمىز، قىزىل-ئاق-قىزىل!" دەپ توۋلىشاتتى. ئۇلارنىڭ ئوتتۇرسىدا پات-پاتلا توقۇنۇش پەيدا بولۇپ، ساقچىلار توقماقلىرىنى ئويناتقىنىچە يېتىپ كەلگىنىدىلا بۇ تۈر جىدەللەر بېسىقاتتى. ئادەتتە، ساقچىلار باش مىنىستېر شيۇشنىگقا قارىغاندا ئىچكى ئىششلار مىنىستىرى سېيس-ئىنكيۇۋارتقا ساداقىتىنى بەكىرەك كۆرسىتىپ كەلگىنى ئۈچۈن تاياق يەيدىغانلار ھەر دائىم ۋەتەنپەرۋەرلەر بولاتتى. شيۇشنىگ ئۈمىدسىز بىر ئەھۋالدا 7-مارت كۈنى مۇسسولىنغا چاقىرىق قىلىپ، مەۋجۇت ۋەزىيەتنى ساقلاپ قېلىش ئۈچۈن ئومۇمىي خەلق سايلىمى ئۆتكۈزۈشكە مەجبۇرمەن دەپ ئاگاھلاندۇرىدۇ. مۇسسولىنمۇ بۇنىڭغا كاپالەتلىك قىلالايمەن دەپ جاۋاب يوللايدۇ ھەمدە گيۆرىڭ بۇرۇن ئۇنىڭغا قۇرال ئىشلەتمەيمىز دەپ ۋەدە قىلغانلىقى ئۈچۈن، شيۇشنىگنى ئومۇمخەلق سايلىمى ئۆتكۈزمەسلىكى ئۈچۈن ئۈندەپ خەت يازىدۇ. چەتئەل كۈچلىرى تەرىپىدىن تاجاۋۇز تەھدىتىگە ئۇچىراۋاتقان، مەملىكەت ئىچىدە بولسا بەكلا يول قويىۋەتكەنلىكى سەۋەبىدىن ئىشچىلارنىڭ ھۇجۇمىغا دۈچ كېلىۋاتقان، 442 بەكلا قاتتىق چەكلىمە قويغانلىقى سەۋەبىدىن ناتسىستلارنىڭمۇ ھۇجۇمىغا ئۇچراۋاتقان بىر باش مىنىستىر ئۈچۈن ئېيتقاندا، بۇنداق بىر خەت ئۇنى ئىتالىيانلاردىن ئۈمىدىنى يوقۇتۇشىغىلا سەۋەب بولۇشى مۇمكىن ئىدى. شۇڭا ئۇ، مۇسسولىننىڭ نەسىھىتىگە قەتئىي پەرۋا قىلماسلىق قارارىغا كېلىدۇ.

9-مارت كۈنى، شيۇشنىگ، تىرولىيان شەھىرىنىڭ ئىنشرۇك دېگەن يېرىدە ئومۇمخەلق ماقۇللاش سايلىمى ئۆتكۈزىدىغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. شيۇشنىگ، ئۇچىسىغا ئاۋسترىيەنىڭ ئەنئەنىۋى كىيىمى (قوڭۇر چاپان، يېشىل ئاسما كۆڭلەك) نى كىيىپ، شەھەر مەيدانىنىڭ مۇنبىرىگە چىقىپ قاتتىق ھېسسىيات بىلەن پۈتۈن مەملىكەت گراژدانلىرى 4 كۈندىن كېيىن سايلام نوقتىلىرىغا بېرىپ مۇنداق بىر سۇئالغا جاۋاپ بېرىشىنى: "سىلەر نېمىسلارغا تەۋە ئەركىن، مۇستەقىل، ئىناق، خرىستوسقا ئېتىقات قىلىدىغان، ئىتتىپاقلاشقان ئاۋسترىيە بەرپا قىلىشنى خالامسىلەر؟" دەپ ئېلان قىلىدۇ. ئۇنىڭ بۇ قېتىمقى بىر ئالىم سۈپىتىدە ئەمەس بەلكى بىر ناتىق سۈپىتىدە نۇتۇق سۆزلىشى، ئىككىنچى قېتىملىق ئىش ئىدى. "تىروللىق ۋە ئاۋسترىيىلىك يۇرتداشلار، تىرولىيان ئۈچۈن، ئاۋسترىيە ئۈچۈن مېنى 'قوللايمەن' دەپ ئاۋاز بېرىڭلار!" دەپ خىتاپ قىلىدۇ. شۇنداق دەپ ئېلان قىلغاندىن كېيىن، تىرول شىۋىسى بىلەن ئاندرىياس خوفېرنىڭ پىدائىلارغا ناپالىئونغا قارشى ئاتاكىغا ئۆتۈش چاقىرىقى بولغان مەشھۇر سۆزىنى نەقىلىل كەلتۈرۈپ نۇتقىنى تاماملايدۇ: "ئەسكەرلىرىم، جەڭ قىلىدىغان ۋاقتىڭلار كەلدى!" يىگىرمە مىڭ كىشىلىك ھىمايىچىسى بىر ئېغىزدىن، قەتئى قارشىلىق كۆرسىتىمىز! دەپ توۋلىشىدۇ. رادىئو ئالدىدا ئاڭلاۋاتقان كىشىلەرنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمىمۇ دەرغەزەپكە كەلگەن ئىدى. ئەمما، شاھزادە ستارخېمبېرگ ھاڭۋاققىنىچە ئاغزىنى ئېچىپ تۇرۇپلا قالىدۇ. "ئەندى شيۇشنىگنىڭ ئىشى تۈگەشتى. — دەيدۇ ئاۋسترىيىنىڭ سابىق مۇئاۋىن باش مىنىستىرى ئايالىغا، — ئەمما ئاۋسترىيىمىز تۈگەشمىسىلا بولاتتى. ھىتلېر دېگەن بۇ ئادەم ئۇلارنىڭ دېگىنىدەك ۋەقەنىڭ يۈز بېرىشىگە ھەرگىز يول قويمايدۇ."

خۇددى ئۇنىڭ قورققىنىدەك، بۇنداق ئېلان قىلىش فۈھرېرنىڭ قاتتىق تەدبىر قوللىنىشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ. ئەركىن ۋە ئىتتىپاقلاشقان ئاۋسترىيە ئۈچۈن ئاۋاز بېرىش ئىشى شۇنىڭدىن دېرەك بېرىدۇكى، \_ بۇ ئاۋاز بېرىشنىڭ ئاقىۋىتىمۇ شۇنىڭغا ئېلىپ بارىدۇ \_ ئەگەر بۇ پىلان ھىتلېر تەرىپىدىن بىر چەتكە قويۇپ قويۇلمايدىغانلا بولىدىكەن، پەقەت بىرلىشىپ كېتىشنى كېچىكتۈرۈش رولىنىلا ئوينايدۇ، خالاس. ئاۋسترىيىنى قوشىۋېلىش ئىشى شەرققە قاراپ كېڭىيىشنىڭ زۆرۈرى شەرتى بولغانلىقى ئۈچۈن، ئومۇمى خەلق ئاۋاز بېرىش ئىشى ھىتلېرنىڭ ھاياتلىق ماكانى پىلانىنى پۈتۈنلەي ئاستى-ئۈستۈن قىلىۋېتىشى مۇمكىن ئىدى. ھىتلېر بۇنداق بىر قارشى چىقىشقا ھەرگىز سۈكۈت قىلالمايتتى. 10-مارت چۈشتىن بۇرۇن ھىتلېر، گېنېرال كەيتېلغا ئاۋسترىيە مەسىلىسى شۇنچە 'ئېغىر' بىر مەسىلە بولغانلىقى ئۈچۈن سەن بۇنىڭ ئۈچۈن مۇۋاپىق تەييارلىق قىلغىن دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. كەيتېل كېيىنكى ئەسلىمىسىدە، باش قۇماندانلىق شىتاپ بۇ ھەقتە بۇرۇنلا 'ئوتتو ئوپىراتسىيىسى' دەيدىغان بىر پىلان تەييارلاپ قويغان ئىدى. يەنى ئوتتو ۋون ھابىسبۇرگنىڭ قايتىدىن ئاۋسترىيە تەختىگە چىقىشىنىڭ ئالدىنى ئېلىشنى بىلدۈرىدىغان بىر پىلان تەييارلىغان ئىدى. "تەييارلىقىڭنى باشلا!" دەيدۇ فۈھرېر بۇيرۇق قىلىپ.

كەيتېل، دەرھال بېندلېر كوچىسىدىكى باش قۇماندانلىق شىتابىغا — OKW غا قايتىدۇ. ئەمما ئۇ 'ئوتتو ئوپىراتسىيىسى' نىڭ ئەسلىدە قەغەز يۈزىدىلا بىر ئۇرۇش پىلانى ئىكەنلىكىنى كۆرۈپ چۈچۈپ كېتىدۇ. ئۇ، فۈھرېرغا ياخشى كۆرۈنۈش ئۈچۈن بۇنچە ئالدىراپ ھەرىكەت قىلغانلىقىدىن بەكلا پۇشمان قىلىدۇ. ئەمما پۇشماننى ئالىدىغان قاچا يوق. ئامالسىز ئاۋسترىيىگە بېسىپ كىرىشنىڭ مۇمكىن بولۇپ-بولماسلىقى ھەققىدە پىلان تۈزۈش ۋەزىپىسىنى گېنېرال بېكقا تاپشۇرىدۇ. "بىزنىڭ بۇ جەھەتتە قىلچىمۇ تەييارلىقىمىز يوق، — دەيدۇ بېك رەنجىگەن ھالدا، — ھېچ قانداق بىر تەييارلىق كۆرۈلمىگەن، قىلچىمۇ تەييارلىق قىلىنمىغان." بېك، ھىتلېرغا مەلۇمات بېرىپ، ئاۋسترىيىگە قۇراللىق باستۇرۇپ كىرىش ئۈچۈن ئىككى كورپۇس تەييارلاش، شۇنىڭدەك يەنە ئىككىنچى بروۋنىك دىۋىزىيىسىنى سەپلىشىمىزگە توغرا كېلىدۇ دەپ مەسلىھەت قىلىدۇ. ھىتلېر بۇ گېنېرالغا، قىسىملىرىڭ شەنبە كۈنى، يەنى 12-مارت كۈنى چېگرادىن بۆسۈپ ئۆتىدىغانغا تەييارلىنىپ تۇرسۇن دەيدۇ. بېك بۇ گەپنى ئاڭلاپ قاتتىق چۈچۈپ كېتىدۇ. بىر كەسىپى ھەربىي ئۈچۈن ئېيتقاندا ئىككى سوتكا ئىچىدە بۇنداق بىر ھەربىي ئوپىراتسىيە تەييارلىقىنى پۈتتۈرىمەن دېيىش ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس ئىدى. شۇڭا بېك بۇنىڭغا نارازىلىق بىلدۈرۈپ، بۇ دېمەك بۈگۈن چۈشتىن كېيىن سائەت 6 دىن بۇرۇن بۇيرۇقنى ھەر قايسى قىسىملارغا تارقىتىپ بولۇش دېگەنلىك ئەمەسمۇ دەيدۇ. شۇنداق قىل ئەمىسە، دەيدۇ ئىشتىن سىرتقى ستىراتىگىيىچى بولغان ھىتلېر.

فۈھرېرنىڭ ئەندىشىسى ئارقا سەپ مەسىلىسى ئەمەس بەلكى ئىتالىيىنىڭ بۇ ئىشقا قانداق پوزىتسىيىدە بولىشىدا ئىدى. شۇڭا ئۇ دەرھال مۇسسولىنغا قارىتىپ بىر پارچە خەت يازدۇرىدۇ. 443 ئۇ خېتىدە، ئاۋسترىيە ھازىر رەسمى ھۆكۈمەتسىز بىر يەرگە ئايلىنىش ئالدىدا تۇرماقتا، بۇنىڭغا قول قوشتۇرۇپ قاراپ ئولتۇرالمايمەن. "مەن بىر گېرمان ئىمپىرىيىسىنىڭ فۈھرېرى ۋە باش مىنىستىرىمەن. شۇنىڭدەك قالايماقانلىشىپ كېتىۋاتقان ئۇ يەرنىڭ بىر پەرزەنتىمەن. مەن ئۆز ئۈستۈمگە چۈشكەن ئۇلۇغ ۋەزىپىنى ئادا قىلىشنى كۆزلەپ … تۇغۇلغان يۇرتۇمدىكى قانۇنى ئىنتىزامنى ئەسلىگە كەلتۈرۈش، ئۇ يەردىكى خەلقنى ئۆز ھۆكۈمى بويىچە، پۈتۈنلەي توغرا ۋە ئېنىق تاللىشى، ئۇچۇق ئاشكارە ئۇسلۇپتا ئۆز تەغدىرىنى ئۆزلىرى بەلگىلىشى ئۈچۈن غەيرەت كۆرسەتمەكچىمەن." گېرمانىيىمۇ بۇرۇن ئىتالىيە قىيىن كۈنلەردە قالغىنىدا، يەنى ھەبەشىستان ئۇرۇشى جەريانىدا ياردەمدە بولغانلىقىنى مۇسسولىنغا ئەسلىتىپ ئۆتىدۇ. شۇنىڭدەك، ئىتالىيە بىلەن ئىمپىرىيىمىز ئوتتۇرسىدىكى چېگرانىڭ برېننېر جىلغىسىنى پاسىل قىلىشىغا قوشۇلىدىغانلىقىمنى بىلدۈرىمەن. شۇ ئارقىلىق ئىتالىيىنىڭ بىزنى قوللىشىنىڭ قەرزىنى تۆلىگەن بولىمەن. "بۇ قارارىم ئەندى ئۆزگەرمەيدۇ. شۇڭا بۇ قارارىمدىن قىلچە گۇمان قىلماڭ." چۈشتە، ھىتلېر خەتنى كونۋېرتقا سېلىپ چاپلاپ بولۇپ شاھزادە فىلىپ ۋون ھېسسېنغا تاپشۇرۇپ، بۇ خەتنى قەتئى تۈردە بىۋاستە مۇسسولىننىڭ قولىغا تاپشۇر دەپ تاپىلايدۇ. شاھزادە يەنە ئۆزىنىڭ رىمدىكى باغچىسىغا تىكىش ئۈچۈن بىر سېۋەت گۈل-چىچەك ئالغاچ ماڭىدۇ. ئۇ مەخسۇس ئايروپىلان بىلەن يولغا سېلىنغان بولۇپ، يېنىدا ئېلىپ كېتىۋاتقان خەتنىڭ قانچىلىك مۇھىم بىر خەت ئىكەنلىكىدىن قىلچە خەۋىرى يوق ئىدى.

ئاۋسترىيە تەۋەسىدىكى پۈتۈن يول كۆرسەتكۈچ تاختىلىرىغا ئومۇمخەلق ئاۋاز بېرىش ھەققىدىكى ئۇقتۇرۇشلار چاپلىۋېتىلگەن ئىدى. چوڭ كانايلار قادالغان قارا ماشىنىلار يېزا-قىشلاقلاردا قاتىراپ يۈرۈپ پۇخرالارنىڭ يەكشەنبە كۈنى ئۆتكۈزۈلىدىغان ئاۋاز بېرىشتە چوقۇم "قوشۇلىمەن" دېگەن ئاۋاز بېرىشى تەلەپ قىلىنماقتا ئىدى. ۋيېننادا بولسا، ۋەتەنپەرۋەرلەر ناتسىستلاردىنمۇ بەكىرەك غەلۋە قىلىشقا كىرىشكەن ئىدى. تۈركۈم-تۈركۈم ۋەتەنپەرۋەر كوچىلارغا تۆكۈلۈپ، "ياشىسۇن شيۇشنىگ!" "ياشىسۇن ھۈرلۈك!" ۋە يەنە "بۇ يەكشەنبە، ئاۋاز بېرىش كۈنى، ھەممەيلەن قوللاپ ئاۋاز بېرەيلى!" دېگەن شۇئارلارنى توۋلاشماقتا ئىدى.

ئاممىنىڭ قىزغىنلىقى شيۇشنىگنى قاتتىق رىغبەتلەندۈرىۋەتكەن ئىدى. شۇڭا ئۇ ئىزچىل تۈردە قەتئىي ھەرىكەت قوللىنىشقا كىرىشكەن ئىدى. (ئىچكى ئىشلار مىنىستىرى سېيس-ئىنكيۇۋارت، ئومۇمخەلق ئاۋازغا سېلىش ھەرىكىتى بېرچتېسگادېن كىلىشىمىگە خىلاپلىق قىلىنغانلىق دەپ تەنقىتلىگىنىدە) "مەن ھېچ قاچان ۋە ھەرگىز بىر قورچاق بولالمايمەن!" دەپ جاۋاپ يازىدۇ شيۇشنىگ، "دۆلەت ئىقتىسادىي ۋە سىياسىي جەھەتتە خاراپ قىلىنىۋاتقان بىر پەيتتە، جانابىلىرى مېنى قول قوشتۇرۇپ قاراپ ئولتۇرىدۇ دەپ ئويلاپ قالماڭ." ئۇ خېتىنىڭ ئاخىرىدا، بۇ مىنىستىرىدىن بىخەتەرلىك ئىشلىرىغا مەسئۇل بولغان بىر مىنىستىر بولۇش سۈپىتىم بىلەن دەرھال تەدبىر قوللىنىپ تېررورلۇق ھەرىكەتلىرىنى يوقۇتۇشىم شەرت، ئۇنداق بولمايدىكەن، قارشى كۈچلەرنى ھەرگىزمۇ توساپ قالالمايمىز دەپ جىددى تەلەپ قىلىدۇ.

گەرچە، خەلق ئاممىسى سېيس-ئىنكيۇۋارتنى ھىتلېرنىڭ گۇماشتىسى دەپ قاراشسىمۇ، ئاۋسترىيىنىڭ مۇستەقىللىقىغا ئۇمۇ بەكلا ئەھمىيەت بېرەتتى. گەرچە ئۇ، ئاۋسترىيە ناتسىستلىرىنىڭ قىسمەن سىياسەتلىرىگە ھېسسىداشلىق بىلدۈرگەندەك قىلسىمۇ، ناتسىستلار ئۇنى ھېچ قاچان ئۆز ئادىمى ھېسابلىمىغان ئىدى. ئىدىيىۋى قاراش جەھەتتە ۋە تەبىئىتىدە ئۇ بەرىبىر شيۇشنىگقا يېقىن بىرى ھېسابلىناتتى. ئۇلارنىڭ ئىككىسىلا ئۆزلىرىنى ۋەتەنپەرۋەرمەن دەپ ھېسابلىشاتتى. ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا سادىق خرىستىيان مۇرتى ئىدى. شۇنىڭدەك ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا زىيالى، مۇزىكاخۇمار مەدەنىيەتلىك كىشىلەردىن ئىدى. سېيس-ئىنكيۇۋارت رادىئو ئارقىلىق ھىمايىچىلىرىنى يەكشەنبە كۈنىدىكى ئومۇم خەلق ئاۋاز بېرىشتە قوللاپ ئاۋاز بېرىشنى تەلەپ قىلىدىغان نۇتۇق سۆزلەشنى قوبۇل قىلغانلىقى، ئۇنىڭ ناتسىستلارغا قارىغاندا بەكىرەك ۋەتەننى سۆيىدىغان بىرسى ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىپ بېرەتتى.

شۇ كۈنى ئاخشىمى، شيۇشنىگ 'رازىمەنلىك ھېسسىياتى' بىلەن خاتىرجەم يېتىپ ئۇخلايدۇ. يەنى ئۇ، ناتسىستلارنىڭ ئومۇمخەلق ئاۋاز بېرىشىغا تەھدىت سېلىشىدىن قۇتۇلدۇق دەپ بەكلا خاتىرجەم ئىدى. ئەمما ئۇ، بۇ پەيىتتە سېيس-ئىنكيۇۋارتنىڭ پارتىيە ئىچىدە قىلچە ئىناۋىتى قالمىغانلىقىدىن ئاساسەن خەۋىرى يوق ئىدى. ئاۋسترىيىلىك ناتسىستلار ئىچىدىكى جاھىل كۈچلەر تۆتتىن-تۆتتىن بولۇپ كوچىغا چىقىپ قالايماقانچىلىق يۈز بېرىۋاتقان مەركەزلەردىن بىرى \_ گېرمانىيە ساياھەت ئىدارىسىغا قاراپ يۇپۇرلۇپ بارىدۇ. بۇ بىنانىڭ ئۈستىگە ھىتلېرنىڭ بالادەك يوغان يېرىم چۈشكەن رەسىمى ئىسىلغان ئىدى. ئۇلار "بىر مىللەت، بىر ئىمپىرىيە، بىر فۈھرېر!" دەپ توۋلىشىدۇ. دەسلىۋىدە، ۋەتەنپەرۋەرلەر (سان جەھەتتە ئۇلارنىڭ ئۈچتە بىرىگە تەڭ كېلەتتى) ئۇلارنىڭ بۇ تۈردىكى توۋلاشلىرىنى ھەقىقەتەنمۇ قىزىق ھېس قىلىشقان ئىدى.444 كەينىدىنلا بەكلا كۆپ دەرىزە ئەينەكلىرىگە تاش ئېتىپ سۇندۇرىۋېتىدۇ. بىر چەتتە تۇرغان ساقچىلار دەرھال سەپ بولۇپ قورشاپ توساق شەكىللەندۈرۈپ، تېخىمۇ ئېغىر زىيان سېلىنىشنىڭ ئالدىنى ئالماقچى بولىدۇ. ناتسىستلار قاتتىق ۋارقىراپ جارقىراشقىنىدا ساقچىلار پەرۋامۇ قىلىشمايتتى، ئەكسىنچە پۈتۈن كۈچى بىلەن ۋەتەنپەرۋەرلەرگە تاقابىل تۇرۇشقا كىرىشىدۇ. ئاخىرىدا، سان جەھەتتە ئاز بولغان كرىست يەڭلىك تاقىغان ناتسىستلار كوچىغا چىقىدۇ.

**4**

11-مارت سەھەر سائەت 2 دە، ئۆزگەرتىش قىلىنغان، بۇرۇنقىدەك 'ئوتتو ئوپىراتسىيىسى' دەپ ئاتالغان بېسىپ كىرىش پىلانى تارقىتىلىدۇ. بۇ قېتىمقى ئۇرۇش ئوپىراتسىيىسىنى ھىتلېر ئۆزى بىۋاستە تىزگىنلەيدىغان بولىدۇ. "ئەگەر باشقا تەدبىرلەر ئوڭۇشلۇق بولماي قالغىدەك بولسا، — دېيىلگەن ئىدى بۇ پىلاندا، — ئاۋسترىيىگە تەقلىدى قۇراللىق باستۇرۇپ كىرىش ھەرىكىتى باھانىسىدا ئاساسىي قانۇن تۈزۈش شەرت-شارائىتىنى يارىتىپ گېرمانىيىگە يېقىنچىلىق قىلىدىغان ئاھالىلارغا داۋاملىق زوراۋانلىق قىلىشى چەكلىنىدۇ." بۇنىڭغا مۇناسىۋەتلىك قىسىملار 12-چىسلا چۈش ۋاقتى ئەتراپىدا تەييارلىقىنى پۈتتۈرۈپ بولىشى كېرەك ئىدى. "بىز يەنىلا ئەمىلى ئىشغال قىلىش ۋاقتىنى بەلگىلەش ھوقۇقىنى ساقلاپ قالىمىز. قىسىملارنىڭ ھەرىكىتى، بىزنىڭ ئەسلىدە ئۇرۇش قوزغاپ ئاۋسترىيىلىك قېرىنداشلىرىمىزغا قارشى بىر خىيالىمىز يوق، دەيدىغان تەسىرات يارىتىلىشى كېرەك."

سەھەر سائەت 5 تىن 30 مىنۇت ئۆتكەندە، شيۇشنىگنىڭ كارىۋات بېشىدىكى تېلېفون جىرىڭلايدۇ. تېلېفوننى ساقچى باشلىقى قىلغان بولۇپ، سالىزبۇرگدىكى گېرمانىيە چېگراسى تاقىۋېتىلگەنلىكىنى، تۆمۈر يول قاتنىشى پۈتۈنلەي توختىتىلغانلىقىنى دوكلات قىلىدۇ. شيۇشنىگ دەرھال ئورنىدىن تۇرۇپ بالخاۋۇز مەيدانىدىكى باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىگە يېتىپ كېلىدۇ. ئۇ يەردە ميۇنخېن رايونىدىكى گېرمانىيە دىۋىزىيىسىنىڭ سەپەرۋەر قىلىنغانلىقى، ئىگەللىنىشلەردىن قارىغاندا ئۇلارنىڭ ھەرىكەت نىشانىسىنىڭ ئاۋسترىيە ئىكەنلىكىدىن خەۋەر تاپىدۇ. گېرمانىيە گېزىتلىرىنىڭ تېلېگرامما خەۋەرلىرىمۇ خۇددى شۇنىڭغا ئوخشاش ھەيران قالارلىق ئىدى: ئالايلۇق، ئۇلار، كومپارتىيىنىڭ بايراقلىرى ۋيېننا ئاسمىنىدا لەپىلدەۋاتقانلىقى، توپىلاڭچىلار "ياشىسون موسكۋا!"، "ياشىسۇن شيۇشنىگ!" دەپ توۋلىشىپ يۈرگەنلىكى ھەققىدە خەۋەرلەرنى باسقان ئىدى.

چۈشتىن بۇرۇن سائەت 10 بولغاندا، شيۇشنىگنىڭ ئورنى يوق مىنىستىرى گلايىس-خورستېناۋ، ھىتلېر بىلەن گيۆرىڭنىڭ يازما يوليورىقىنى ئېلىپ بالخاۋز مەيدانىغا يېتىپ كېلىدۇ. ئۇنىڭ بىلەن بىرگە كەلگەن كىشى سېيس-ئىنكيۇۋارت ئىدى (ئۇ خورستېناۋنى ئالدىغا چىقىپ كۈتىۋېلىش ئۈچۈن ئاسپېرن ئايرودرومىغا كەلگەن ئىدى). سېيس-ئىنكيۇۋات قاتتىق ھەيرانلىق ئىچىدە بېرلىننىڭ تەلىۋىنى دوكلات قىلىدۇ: شيۇشنىگ چوقۇم ئىستىپا بېرىشى، ئومۇمى خەلق ئاۋاز بېرىشىنى چوقۇم ئىككى ھەپتە كېچىكتۈرۈشى، خۇددى سائار پۇخرالىرىنىڭ ئاۋاز بەرگىنىگە ئوخشاش 'قانۇنلۇق ئاۋاز بېرىش' نىڭ ئوتتۇرغا چىقىشىنى كۈتۈشى شەرت. ئەگەر گيۆرىڭ چۈش ئەتىراپىدا تېلېفون ئارقىلىق جاۋابقا ئېرىشەلمىگىنىدە، سېيس-ئىنكيۇۋارتنى چەكلىنىشكە ئۇچۇرىغانلىقى ئۈچۈن تېلېفونغا چىقالمىغان دەپ قارايدىغانلىقىنى، ئۇ ھالدا گيۆرىڭ بۇنىڭ ئۈچۈن "مۇۋاپىق تەدبىر قوللىنىدىغانلىقى" بىلدۈرۈلگەن. بۇ چاغدا سائەت ئون بىر يېرىم بولۇپ قالغان ئىدى. سېيس-ئىنكيۇۋات گەپ ئۇقىدىغان بىرى بولغاچقا، فۈھرېرنىڭ نامىدا مۈھلەتنى چۈشتىن كېيىن سائەت ئىككىگىچە ئۇزارتقۇزىدۇ.

شيۇشنىگ بۇ پۇرسەتتىن پايدىلىنىپ قارشىلىق كۆرسىتىش ئېھتىمالىنى دەڭسەپ كۆرىدۇ. ئۇ ساقچى باشلىقىغا تېلېفون قىلىۋىدى، ساقچى باشلىقى ئۇنىڭغا، ۋيېننا ئاۋالقىدەكلا تىنىچ ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئۇ شەھەر ئىچىدە بىر ئېھتىيات ئىستىھكامى قۇرۇپ چىققانلىقىنى، بۇ توساقنى 'ئىمكان بار يىراققا سېلىش' نى پىلانلىغانلىقىدىن خەۋەر بېرىدۇ. ئەمما نۇرغۇنلىغان ناتسىست ساقچىنىڭ خىزمىتى ئەسلىگە كەلتۈرۈلگەنلىكى ئۈچۈن، ھۆكۈمەت ساقچىغا تايىنىش ئىمكانىغا ئىگە ئەمەسلىكىنىمۇ تىلغا ئالىدۇ. ئەنە شۇنداق تۇيۇق يولغا كىرىپ قالغان بىر ئەھۋال ئاستىدا، شيۇشنىگ بىر قېتىملىق 'ھۆكۈمەت كابېنت' يىغىنى ئاچىدۇ، يەنى ئۆزىگە يېقىن مەسلىھەتچىلەر يىغىنى ئېچىپ جىددى ئەھۋالغا قانداق تاقابىل تۇرۇش ھەققىدە مۇزاكىرە قىلىدۇ. شيۇشنىگ بۇ ھەقتە ئۈچ تۈرلۈك چارىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ: بىرىنچىسى، ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتومنى قەتئى قوبۇل قىلماي دەرھال دۇنيا ئاخبارات ساھەسىدىكىلەرگە چاقىرىق قىلىش؛ ئىككىنچىسى، ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتومنى قوبۇل قىلىپ، ئۆزى دەرھال ئىستىپا بېرىش؛ ئاخىرقى تەدبىر بولسا، كېلىشىش، يەنى ھىتلېرنىڭ ئومۇمى خەلق ئاۋاز بېرىش تېخنىكىسىنى ئۆزگەرتىش ھەققىدىكى تەلىبىنى قوبۇل قىلىش، 445 ئەمما بۇندىن باشقا بارلىق تەلەپلەرنى قەتئى رەت قىلىش. ئۇلار مۇزاكىرە قىلىش ئارقىلىق ئاخىرقى چارىنى توغرا تېپىشىدۇ.

بۇ چاغدا ۋاقىتمۇ چۈشتىن كېيىن سائەت ئىككى بولاي دەپ قالغان ئىدى. بىر پەستىن كېيىن، بايىقى ئىككى نەپەر مەھشەر كۈنى ئەلچىلىرى، يەنى سېيس-ئىنكيۇۋات بىلەن گلايىس-خورستېناۋ ئىككىسى قايتىپ كېلىدۇ. ئۇلار بۇنداق ياراشتۇرۇش دېگەن چارىنى قوبۇل قىلغىلى ئۇنىمايدىغانلىقىدىن خەۋەر بېرىدۇ. شۇنداق قىلىپ، شيۇشنىگ ئامالسىز پۈتۈنلەي باش ئىگىش ياكى قەتئى قارشىلىق كۆرسىتىشتىن ئىبارەت كۆڭۈلسىز چارىدىن بىرىنى تاللىۋېلىشقا مەجبۇر بولىدۇ. ئۇ ئالدىراش-تىنەش پرىزدېنت مىكلاس بىلەن مۇزاكىرە قىلىپ ئومۇمىخەلق ئاۋاز بېرىشنى ئەمەلدىن قالدۇرۇش قارارىغا كېلىدۇ. ئۇ ئىشخانىسىغا قايتىپ كېلىپ بۇ قارارىنى 'يېقىن ئىچكى كابېنت' تىكىلەرگە ئۇقتۇرىدۇ. يىغىندىكىلەر بىر مەزگىل نېمە دېيىشىنى بىلەلمەي ئولتۇرۇپ كېتىشىدۇ. بۇ جىمجىتلىقتا، كوچىدا قارا ماشىنىدىن كاناي ئارقىلىق ئومۇمى خەلق ئاۋاز بېرىش ھەققىدە تەشۋىقات قىلىۋاتقان ئاۋازلار ئاڭلانماقتا ئىدى. كەينىدىنلا «ئاھ سېنىڭ ۋە مېنىڭ ئاۋسترىيەم!» دېگەن مارش ئاڭلىنىدۇ.

سەل ئۆتكەندىن كېيىن باش مىنىستىر شيۇشنىگ، سېيس-ئىنكيۇۋارت بىلەن گلايىس-خورستېناۋ ئىككىسىگە: ھىتلېرنىڭ ئومۇمىي خەلق ئاۋاز بېرىش ۋاقتىنى كەينىگە سوزۇش ھەققىدىكى تەلىپى ماقۇل كۆرۈلدى دەپ ئۇقتۇرىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىرگە، ئۇ خۇددى ئاخشىمى سائەت 8 دىن باشلاپ كوچىغا چىقىش مەنئى قىلىنىش دېگەندەك كەڭ دائىرىلىك بىخەتەرلىك تەدبىرلىرىنى ئېلىشقىمۇ مەجبۇر ئىكەنلىكىنى ئۇقتۇرىدۇ. ئىككى نەپەر ئەلچى بۇلارغا كۆڭۈل بولىدىغانلىقىنى بىلدۈرۈپ قايتىپ چىقىپ گيۆرىڭغا تېلېفون ئارقىلىق خەۋەر بېرىشكە ماڭىدۇ *(كېيىن، ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر دائىرىلىرى ئىمپىرىيە باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىدىن شۇ قېتىمقى تېلېفون خاتىرىسى، شۇنىڭدەك ئۇنىڭدىن كېيىنكى بىر قانچە كۈندىكى بېرلىن بىلەن ھەر قايسى ئەللەر پايتەختلەرگە قىلىنغان تېلېفون خاتىرىلىرىنى قلغا چۈشۈرىدۇ. — ئا. ھ. ئىزاھاتى)*.

"باش مىنىستىر شيۇشنىگنىڭ بۇ تەدبىرلىرى كىشىنى پەقەتلا قايىل قىلالمايدۇ" دەپ جاۋاپ بېرىدۇ گيۆرىڭ. ئۇ گېپىنى تۈگۈتۈپلا تېلېفون تروپكىسىنى قويىۋېتىپ بۇ ھەقتە قانداق قىلىش ئۈستىدە باش قاتۇرۇشقا كىرىشىدۇ. ئۇ ئەسلىدە ھىتلېر بىلەن بۇ ھەقتە مەسلىھەت قىلىپ ئىش قىلىشى كېرەك ئىدى، — پاپېننىڭ دېيىشىدىن قارىغاندا، ھىتلېر بۇ چاغدا ئاساسەن 'ھىستىرىيىلىك ھالەتكە كىرىپ قالغان' ئىدى، — ئەمما ئۇ مەسلىھەت قىلمىغان بولۇپ، ئۆزى بىلگىنى بويىچە ئىش قىلىۋېرىدۇ. چۈشتىن كېيىن سائەت 3 تىن سەل ئاشقاندا، ئۇ قايتا سېيس-ئىنكيۇۋارت بىلەن تېلېفوندا كۆرىشىدۇ. "بېرلىن، باش مىنىستىر شيۇشنىگنىڭ ئالغان قارارلىرىغا قەتئى قوشۇلمايدۇ" دەيدۇ. خوشال-خورام كۆرۈنگەن گيۆرىڭنىڭ چىرايىدا، شيۇشنىگ بىلەن ئۇنىڭ ئىچكى كابىنتىنى دەرھال ئىستىپا بېرىشىنى تەلەپ قىلىدىغان قىياپەت يۇشۇرۇنغان ئىدى. ئۇمۇ بۇ تەلىۋىنى قايتا تەكىتلەيدۇ: بېرلىنغا تېلېگرامما يوللاپ، گېرمانىيىنىڭ ياردىمىنى تەلەپ قىلىڭلار دەيدۇ.

ئىككى نەپەر مىنىستىر مەغرۇرانە قىياپەت بىلەن ئىشخانىسىغا قايتىپ كىرىدۇ. قالغان ئەمەلدارلار ئۇ چوڭ ئېغىزلىق ئىشخانىدا يىغىلىپ ئۇلارنى كۈتمەكتە ئىدى. "رەڭگى ئۆڭۈپ قاتتىق ھۇلۇقۇپ كەتكەن" سېيس-ئىنكيۇۋارت، خاتىرە دەپتىرىنى ئېچىپ، گيۆرىڭنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتومىنى ئوقۇيدۇ. كەينىدىنلا، ئۇ يەرگە يىغىلغان كىشىلەر ئۇنىڭغا تەرەپ-تەرەپتىن سۇئال قويۇپ سېيس-ئىنكيۇۋارتنى قاچىدىغان يەر تاپالماس ھالغا چۈشۈرۈپ قويىدۇ. "بۇنى مەندىن سورىماڭلار، — دەيدۇ كۆڭلى قاتتىق يېرىم ھالدا، — مەن پەقەت ئۇلارغا شاتۇتلۇق قىلىپ بېرىۋاتقانلا بىرىمەن. يەنى مېنى تېلېفون ئۇلاپ بېرىۋاتقان بىر تېلېفون كوندوكتور قىزى رولىدىكى بىرسىكەن دەپلا بىلىڭلار." ئۇ يەنە قوشۇمچە قىلىپ ، ئەگەر ئىككى سائەت ئىچىدە ئۆزىنى باش مىنىستىرلىققا تەيىنلەشمەيدىكەن، گېرمانىيە قوشۇنلىرى ئاۋسترىيىگە بېسىپ كىرىدۇ دەيدۇ.

ۋيېننادا، خۇددى ھېچ بىر ئىش يۈز بەرمىگەندەك ھەممە ئىشلار ئۆز يولىدا كۆرۈنەتتى. ئايروپىلانلار شەھەر ئۈستىدە ئايلىنىپ پۇخرالارنى يەكشەنبە كۈنى "ماقۇل ئاۋازى بېرىشكە ئۈندەيدىغان تەشۋىقات ۋارقلىرى بىلەن تولدۇرىۋېتىدۇ. كوچىدا، 'ۋەتەن فرونتى' نىڭ قارا ماشىنىلىرى ئۆتىۋاتقىنىدا، كىشىلەر ۋەتەنپەرۋەرلىك شۇئارلىرىنى توۋلىشىپ ئۇلارغا بىلەك سالىمى بېرىپ ھۆرمەت بىلدۈرىشەتتى. ھەتتا بىر-بىرسى بىلەن قەتئى تونۇشمايدىغان كىشىلەرمۇ ئۆزئارا "ئاۋسترىيە ئۈچۈن" دەپ سالاملىشاتتى. بىر مەزگىل پۈتۈن مەملىكەت گويا بىر گەۋدە ھالىغا كەلگەندەكلا ئىدى. تۇيۇقسىزلا، ھەر قايسى رادىئو ئىستانسىسىلىرى قويىۋاتقان كۆڭۈللۈك ۋالىس مۇزىكىسى بىلەن ۋەتەنپەرۋەرلىك مارشلىرىنى توختىتىپ، بىر بۇيرۇق ئېلان قىلىدۇ: 1915-يىلى تۇغۇلغان، توي قىلمىغان زاپاستىكى ئەسكەرلەر دەرھال تىزىمغا ئالدۇرۇپ ئەسكەرلىككە قاتناشسۇن. بۇ ئۇختۇرۇش ئېلان قىلىنىپ ئۇزۇنغا قالماي، باشلىرىغا مىس قالپاق كېيىشكەن ئەسكەرلەر قارا ماشىنىلارغا ئولتۇرۇشۇپ گېرمانىيە چېگرىسىغا قاراپ سەلدەك ئېقىن قىلىدۇ.446

ئۈمىدسىز ئەھۋالغا چۈشۈپ قالغان شيۇشنىگ، لوندوندىن ياردەم تەلەپ قىلىدۇ. ئۇ، لوندوندىكىلەرگە ئۆزىنىڭ قان تۆكۈلۈشنىڭ ئالدىنى ئېلىش ئۈچۈن ھىتلېرنىڭ تەلەپلىرىگە ماقۇل بولۇشتىن باشقا چارىسى قالمىغانلىقىنى چۈشەندۈرۈپ كېلىپ، "ئەنگلىيە ھۆكۈمىتىنىڭ ئۇنىڭغا قانداق ھەرىكەت قىلىشى ھەققىدە دەرھال پىكىرىنى ئوتتۇرغا قويۇشى" نى تەلەپ قىلىدۇ. ئەمما قىزىق يېرى، بۇ تېلېگرامما چىمبېرلىننىڭ قولىغا يەتكەن ۋاقتىدا، چىمبېرلىن تايمىس كوچىسى 10-نومۇردا رىببېنتروپ ئەر-ئايال ئىككىسىنى كۈتىۋېلىش ئۈچۈن زىياپەت بېرىۋاتقان ئىدى. چىمبېرلىن، يېڭىدىن تەيىنلەنگەن تاشقى ئىشلار ۋەزىرىم لورد خالىفاكىس ئىككىمىزنىڭ سىز بىلەن دېيىشىدىغان ئايرىم گېپىمىز بار ئىدى دەپ رىببېنتروپنى سوغوق بىر شەكىلدە كىتاپخانىسىغا تەكلىپ قىلىدۇ. "بۇ قېتىمقى مۇزاكىرە، — دەپ دوكلات قىلىدۇ ھىتلېرغا رىببېنتروپ شۇ قېتىمقى مۇزاكىرە ھەققىدە سۆلەپ بېرىپ، — بەكلا جىددى بىر شەكىلدە ئۆتتى. ئادەتتە ئۆزىنى بېسىۋېلىشنى بىلىدىغان لورد خالىفاكىس چىمبېرلىندىنمۇ بەكىرەك جىددىلىشىپ كەتكەن ئىدى. ئەمما چىمبېرلىن ھېچ بولمىغاندا كۆرۈنۈشتە بولسىمۇ ئۆزىنى تەمكىن تۇتۇپ ئەقلى چېچىلمىغان قىياپەتنى ئىپادىلەشكە تىرىشتى" دەيدۇ. ئەنگلىيە باش ۋەزىرى ۋيېننادىن كەلگەن تېلېگراممىنى ئوقۇپ بولغىنىدا، رىببىېنتروپ "بۇنداق بىر ئەھۋالدىن پەقەتلا خەۋىرىم يوق" دەپ تۇرىۋالىدۇ. ھەتتا ئۇ، بۇ تۈردىكى خەۋەرلەرنىڭ راست-يالغانلىقىغا بىر نېمە دېمەكمۇ تەس، دەپ قارىشىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇ، ئەگەر بۇ ۋەقە راست شۇنداق بولغىنىدا، "مېنىڭچە ئەڭ ياخشىسى بۇ ئىشنى تىنچ يولدا ھەل قىلىش كېرەك" دەيدۇ.

بۇ گەپ، ھىتلېر بىلەن دوستانا ئۆتۈش ئارزۇسىدا بولۇپ يۈرگەن چىمبېرلىننى خېلىلا خاتىرجەم قىلغان ئىدى. گەرچە ئۇنىڭ تاشقى ئىشلار ۋەزىرى، شيۇشنىگنىڭ ئاچچىقىدىن يېرىلىپ كەتكىدەك بولۇپ "مانا بىز تاجاۋۇز تەھدىتىگە دۈچ كەلمەكتىمىز" دەپ ئەيىپلىگەنلىرىگىمۇ قارىماي چىمبېرلىن يەنىلا رىببېنتروپنىڭ پىكىرىگە قوشۇلۇپ، ھازىرچە گېرمانىيىنىڭ قۇرال ئىشلەتكەنلىكى ھەققىدە بىرەر ئاساسىمىز يوق دەيدۇ. ئاندىن، چىمبېرلىن، لورد خالىفاكسقا ئاۋسترىيە ھۆكۈمىتىگە تېلېفون بېرىشىنى بۇيرۇيدۇ. روشەنكى، بۇ تېلېگرامما ئۇنىڭ ئۆزىنى قاچۇرغىنىنى ئىپادىلەپ تۇرۇشىدا گەپ يوق ئىدى: "ئەنگلىيە ھۆكۈمىتى باش مىنىستىر جانابلىرىغا دۆلىتىنى خەتەرگە قويىدىغان ھەر قانداق بىر ھەرىكىتىگە ئاگاھلاندۇرۇش بېرىدىغان بىر مەسئولىيىتى يوق. شۇنىڭدەك ئەنگلىيە ھۆكۈمىتى ئاۋسترىيىنىڭ تەھدىتكە دۈچ كېلىشىنىڭ ئالدىنى ئېلىش جەھەتتىمۇ بىرەر ۋەدە بېرەلمەيدۇ."

شيۇشنىگ ئەسلىدىنلا خامخىيالغا ئۈمىد باغلايدىغان ئادەم ئەمەس ئىدى. يەنى ئۇ ئەنگلىيە ياكى ئىتالىيىنىڭ ياردىمىدىنمۇ ئۈمىدلىنىپ كەتمەيتتى. شۇڭا ئۇ چۈشتىن كېيىن سائەت 4 لەردە ئىستىپاسىنى سۇنىدۇ. پرىزدېنت مىكلاس چارىسىز ئۇنىڭ ئىستىپاسىنى قوبۇل قىلىشقا مەجبۇر بولغان بولسىمۇ، سېيس-ئىنكيۇۋارتنى باش مىنىستىرلىققا تەيىنلەش بۇيرۇقى چىقىرىشنىمۇ قەتئى رەت قىلىدۇ. ئۇ ساقچى مەھكىمىسىنىڭ باشلىقىنى باش مىنىستىرلىككە تاللىغان بولسىمۇ، قوبۇل قىلىشنى رەت قىلىدۇ. قۇراللىق قىسىملار گېنېرال باش قۇماندانى، سابىق خرىستىيان سوتسىيال پارتىيىسى ھۆكۈمىتىنىڭ باش مىنىستىرىمۇ بۇ ۋەزىپىنى قوبۇل قىلماي سىلىق رەت قىلىدۇ. بۇ ۋەزىپىنى ئۈستىگە ئالىدىغانغا بىرەرمۇ ئادەم چىقمىغاچقا، پرزدېنت مىكلاس شيۇشنىگتىن بۇ ئىشنى قايتىدىن ئويلىنىپ بېقىشنى تەلەپ قىلىدۇ. مەن ئەندى "مەيلى بىۋاستە ياكى ۋاستىلىق بولىشىدىن قەتئى نەزەر، ئەندى كايىننىڭ قېرىندىشى ياپەسنى ئۆلتۈرۈش ئىشىغا ئارىلاشمايمەن” دەپ بۇ تەلەپنى شيۇشنىگمۇ رەت قىلىدۇ *(«ئىنجىل» گە ئاساسەن، كايىن بىلەن ياپەس ئىككىسى ئادەم بىلەن ھاۋۋانىڭ تۇنجى ۋەكەنجى ئوغلى — ھاشىيە ئىزاھاتى)* ئەمما پرزدېنت ھەيران بولغان ھالدا "ئەندى چۈشەندىم، سىلەر ھەممىڭلار مېنى يالغۇز تاشلاپ قويماقچى ئىكەنسىلەر" دېگىنىدە، شيۇشنىگ نائىلاج باشقا بىرسى سايلانغىچە ۋەزىپىسىدىن قالدۇرۇلغان باش مىنىستىر سۈپىتىدە ۋاقىتلىق ۋەزىپىسىدە قېلىشقا ماقۇل بولىدۇ. شيۇشىنىگ گېپىنى تۈگىتىپ ئىشخانىدىن چىقىپ ئۆز ئىشخانىسىدا نەرسە-كېرەكلىرىنى يىغىشتۇرۇشقا كىرىشىدۇ.

چۈشتىن كېيىن، قاراڭغۇ چۈشىشىگە ئەگىشىپ باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسى ئىچىدىكى ھاياجانلىنىشلار بەرداشلىق بەرگىلى بولمىغىدەك ھالغا كېلىدۇ. بېرلىننىڭ بېسىمى، بولۇپمۇ گيۆرىڭ (ئۇ گويا سۇسىز قالغان بېلىقنىڭ سۇغا ئېرىشكىنىدەك جانلىنىپ كەتكەن ئىدى) نىڭ بېسىمى توختىماي ئارتىپ بارماقتا ئىدى. چۈشتىن كېيىن سائەت 5 تە، قۇرۇغلۇق ئارمىيە مارشالى تېلېفوندا بىر يەر ئاستى ناتسىست رەھبىرى بولغان ئوۋدىلو كلوبوكنىكقا يېڭى ھۆكۈمەت كابىنتى چوقۇم سائەت يەتتە يېرىمدىن بۇرۇن تەشكىللىنىپ بولىشى شەرت دەپ قاتتىق ۋارقىرايتتى. گيۆرىڭ، بۇ ئاخشام سائەت 7 دىن 30 مىنۇت ئۆتكەندە سېيس-ئىنكيۇۋارت چوقۇم فۈھرېرگە تېلېفون قىلىپ ھۆكۈمەت كابېنتىنىڭ قۇرۇلۇپ بولغانلىقىدىن خەۋەردار قىلسۇن دەيدۇ. ئاندىن ئۇ، ئۆز سىڭلىسىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان بىر ئىچكى كابېنت مىنىستېرلىرى تىزىملىكىنى ئېغىزچە ئېيتىپ بېرىدۇ. يەنە بىر قانچە مىنۇت ئۆتكەندىن كېيىن، سېيس-ئىنكيۇۋارت بىۋاستە گيۆرىڭ بىلەن تېلېفوندا كۆرۈشۈپ، 447 مىكلاس، شيۇشنىگنىڭ ئىستىپاسىنى قوبۇل قىلغان ئىدى، ئەمما گېرمانىيەنىڭ تەلىۋىگە ئاساسەن سابىق باش مىنىستىر سۈپىتى بىلەن ۋەزىپىنى ئۈستىگە ئېلىشىنى تەلەپ قىلىپ چىڭ تۇرغانلىقىنى ئېيتىدۇ. گيۆرىڭ غەزەپلەنگەن ھالدا، مىكلاسقا ئېيت، دەرھال گېرمانىيىنىڭ تەلىۋىنى قوبۇل قىلسۇن. بولمىسا، "چېگرا بويىدا ساقلاپ تۇرغان گېرمانىيە ئەسكەرلىرى ئومۇمى يۈزلۈك چېگرادىن ئۆتۈپ ئالغا ئىلگىرلەيدۇ، ئۇ چاغدا ئاۋسترىيە دېگەن بىر دۆلەت مەۋجۇت بولماي قالىدۇ. … ئۇنىڭغا ئېيتقىن، بىز چاخچاق قىلىۋاتقىنىمىز يوق! ئەگەر بىز سېنىڭ سائەت يەتتە يېرىمدىن بۇرۇن باش مىنىستىرلىككە ئاتالغىنىڭنى ئاڭلىساق، چېگرادىن ئۈتۈش بۇيرۇقى ئەمەلدىن قالىدۇ، گېرمانىيە قوشۇنلىرىمۇ بىز تەرەپتە قالىدۇ" دەيدۇ. شۇنىڭدەك، سېيس-ئىنكيۇۋارت دەرھال پۈتۈن مەملىكەت بويىچە مىللى سوتسىيالىزم پارتىيە ئەزالىرىنى كوچىغا چىقىشىنى ئورۇنلاشتۇرىشى كېرەكلىكىنى ئېيتىدۇ. ئۇ ئاخىرىدا، "ئەگەر مىكلاس 4 سائەت ئىچىدە ۋەزىيەتنى ئېنىق تونۇپ يەتمەيدىكەن، مەن ئۇنىڭغا 4 مىنۇت ئىچىدە تونىتىپ قويىمەن!" دەيدۇ.

"خوپ، دېگىنىڭىزچە بولسۇن!" دەيدۇ سېيس-ئىنكيۇۋارت قاتتىق خاپا ھالدا.

سائەت يەتتە يېرىم بولمايلا گيۆرىڭ دوكلات ئالىدۇ. بىر سائەتكە قالماي، گيۆرىڭ، مىكلاس يەنىلا سېيس-ئىنكيۇۋارتنى باش مىنىستىرلىق ۋەزىپىگە تەيىنلەشنى رەت قىلىپ تۇرىۋالغانلىقى ھەققىدە مەلۇمات ئالىدۇ: "گېپىمنى ئاڭلا، — دەيدۇ گيۆرىڭ سېيس-ئىنكيۇۋارتقا ۋارقىرىغىنىچە، — مەن يەنە بىر قانچە مىنۇت ساقلاپ تېلېفونىڭنى كۈتىمەن. سەن كونسۇلخانىنىڭ ئالاھىدە تېلېفونى ئارقىلىق مېنىڭ بىلەن كۆرىشكىن. ئەمما چاققان بول. كېچىكتۈرسەڭ بۇ مەسئولىيەتنى ئۈستۈمگە ئالالمايمەن. ئەسلىدە، ئۇ مېنىڭ بىر مىنۇتمۇ ئارتۇق ساقلاتقۇزۇشۇمغا ئۇنىمايۋاتىدۇ. — ئۇنىڭ بۇ دېگەنلىرى، كىشىگە بۇيرۇققا بوي سۇنىۋاتقان بىرسى قىياپىتىدىلا كۆرۈنەتتى. ئەمما، بەلكىم ئەڭ ئېھتىمال بولغىنى، ئۇ ئەسلىدە ئۆز ئارزۇسى بويىچە ئىش قىلىۋاتقاندەكلا قىلاتتى. چۇنكى، بۇ چاغدا ھىتلېر بۇ ئىشنى زادى پۈتتۈرمىسەك بولمايدۇ دەپ ئالدىراپ كەتكىنىمۇ يوق ئىدى. — شۇ چاغدىمۇ سېنى تەيىنلەشكە ئۇنىماي تۇرىۋالىدىكەن، ئۇ چاغدا سەن قۇراللىق ھوقۇق تارتىۋېلىشىڭ كېرەك. شۇنداق قىل، ماقۇلمۇ؟"

ناتسىستلار بېرلىننىڭ چاقىرىقىغا ئاۋاز قوشۇپ، كوچىلاردا ھوقۇق تارتىپ ئېلىشقا كىرىشكەن ئىدى. شەھەر ئىچىگە بۆسۈپ كىرگەن بىر ئۇچۇم پارتىيە مورتلىرى كوچىلاردا "ياشىسۇن ھىتلېر! ياشىسۇن غەلىبە! شيۇشنىگ دارغا ئېسىلسۇن!" دېگەندەك شۇئارلارنى توۋلىشىپ ماڭىدۇ. باش مىنىستىرلىكتە قامىلىپ قالغان شيۇشنىگ بۇ شۇئارلارنى ئاڭلاپلا قالماي، ئالغا ئىلگىرلەۋاتقان ئاياق تاۋۇشلىرىنىمۇ ئاڭلايدۇ. ئۇ كۆڭلىدە، مانا بۇ باستۇرپ كىرىشنىڭ شەپىسى دەپ ئويلاپ دەرھال پرىزدېنت ئىشخانىسىغا بېرىپ پرىزدېنتتقا ئاخىرقى قېتىم تەلەپتە بولىدۇ. ئەمما مىكلاس ناتسىست پارتىيىسىدىن بولغان بىرسىنى باش مىنىستىر قىلىپ تەيىنلەشكە قەتئى ئۇنىماي چىڭ تۇرىۋالىدۇ. شيۇشنىگ قايتا-قايتا يالۋۇرۇپ تۇرىۋالغىنىدىن كېيىن، پرىزدېنت ئاخىرى: "ئەمىسە سىلەر مېنى تاشلاپ كېتىڭلار، ھەممىڭلار يوقۇلۇڭلار!" دەيدۇ. شيۇشنىگ يەنىلا سېيس-ئىنكيۇۋارتدىنمۇ مۇۋاپىق باشقا بىرەر نامزات تاپالمايدۇ. شۇڭا ئۇ، سېيس-ئىنكيۇۋارت دېگەن بۇ ئادەم بىر كاتولىك، شۇنىڭدەك ئۇنى ھەممە كىشى سادىق ۋە ئىشەنچىلىك دەپ قارىشىدۇ. شۇڭا ئۇ، ئىنكيۇۋارتنى رادىئو ئارقىلىق پۈتۈن مەملىكەتكە رادىئو نۇتقى ئېلان قىلىشى ھەققىدە تەكلىپ بېرىدۇ.

شيۇشنىگ دەرھال بىنانىڭ پەلەمپىيى يېنىدىكى 'ئايرىم بۆلۈم' گە كىرىدۇ (باش مىنىستىرلىك يېرى بىرىنچى قەۋەتتە ئىدى). 'ئايرىم بۆلۈم' نىڭ ئوتتۇرسىغا، دولفۇس ئۆلتۈرۈلگەن يەردىن 5 قەدەمدەك نېرىدا بىر يەردە بىر مىكرافون تىكلەنگەن بولۇپ، ئاخشىمى سائەت يەتتىدىن ئەللىك مىنۇت ئۆتكەندە شيۇشنىگ مىكرافون ئالدىغا كېلىدۇ. بۆلۈمدە غىژىلدىغان ئاۋاز ياڭرايدۇ. ئۇ مىكرانغا قاراپ گېرمانىيىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتومى ھەققىدە توختىلىدۇ. پۈتۈن ئاۋسترىيە تەۋەسىدە كىشىلەر پۈتۈن دىققىتى بىلەن رادىئوغا قولاق سالماقتا ئىدى. ۋىللىئام شىرېر بۇ نۇتۇقنى پۈتۈن ئۆمرى بويىچە ئاڭلىغان ئەڭ ھاياجانلىق بىر قېتىملىق نۇتۇق دەپ تەرىپلەيدۇ. "پرىزدېنت مىكلاس، مەندىن پۈتۈن ئاۋسترىيە خەلقىگە بىز قۇراللىق كۈچ تەرىپىدىن باش ئەگدۈرۈلدۇق دەپ ئۇختۇرۇشىمنى تەلەپ قىلدى. بىز ھەر قانداق ئەھۋال يۈز بېرىشىدىن قەتئى نەزەر، يەنى بۈگۈنكىدەك ئەڭ ئاخىرقى پەيتلەر كەلگەندىمۇ، بىز نېمىس خەلقىنىڭ ئۆزئارا قان تۆكىشىنى خالىمايمىز؛ شۇڭا، بىز ئۆز قۇرۇغلۇق ئارمىيىمىزگە، ئەگەر بېسىپ كىرگۈچىلەرگە دۈچ كەلگىنىدە ئۇرۇشماستىن كەينىگە چېكىنىپ داۋاملىق بۇيرۇق كۈتۈڭلار دەپ يوليورۇق بەردۇق، دەپ ئېيتىشىمنى تەلەپ قىلدى. — شىرېر ، شيۇشنىگ قاتتىق كۆڭلى يېرىم بولۇپ ئاۋازى تىترەپ يىغا ئاۋازىغا ئايلىنىپ كېتىدىغان بولدى دەپ ئويلىغان بولسىمۇ، شيۇشنىگ ئۆز ھېسسىياتىغا ئىگە بولالايدۇ.448 — شۇنداق بولغاچقا، — دەيدۇ شيۇشنىگ نۇتقىنى ئاخرلاشتۇرىۋېتىپ، — مەن نېمىسلارنىڭ ۋىدالىشىش ئۇسلۇبى بويىچە، شۇنىڭدەك ئۆزەمنىڭ چىن دىلىم بىلەن ئۈمىد قىلىش ئۇسلۇبىم بويىچە 'تەڭرىم ئاۋسترىيىنى قۇتقازغايسەن!' دەپ تىلەكتە بولۇپ، ئاۋسترىيە خەلقى بىلەن ۋىدالاشماقچىمەن."

بۆلۈم ئىچى بىر ھازا سۈكۈت ئىچىگە چۆمىدۇ. مەدەنىيەت تەشۋىقات مەسئۇلى بولغان خاممېرستېيىن-ئېكۇرد ئىسىملىك بىرسى، — بۇ فامىلە كونا نېمىس ئاقسۈڭەكلىرىگە مەنسۈپ بىر فامىلە ئىدى — ھاسسىسىغا تايانغىنىچە ئېغىر قەدەملەر بىلەن ئالدىغا ئۆتۈپ مېكرافونغا قاراپ توۋلايدۇ: "ياشىسۇن ئاۋسترىيە! مەن بۈگۈن ئۆزەمنى بىر نېمىس دەپ ھېسابلاشتىن نۇمۇس قىلىمەن!" ئۇنىڭ كەينىدىن يەنە بىر قانچە تېخنىك خادىم ئالدىن تەخسىگە ئېلىپ قويۇلغان دۆلەت گېمىنىنى قويىدۇ، — بۇ شىئېر خۇررېيدلنىڭ يازغان شىئېرى بولۇپ، ئاساسەن ئالغاندا «گېرمانىيە ھەممىدىن ئۈستۈن» دېگەن مارشنىڭ مىسرالىرىغا ئوخشاپ كېتەتتى.

سېيس-ئىنكيۇۋارت 'قاراڭغۇ بۆلۈم' دىن يۈگۈرگەندەك چىقىپ كېتىدۇ. چۇنكى ئۇ سائەت سەككىزگە ئۈچ مىنۇت قالغاندا گيۆرىڭ بىلەن تېلېفوندا كۆرۈشىشى كېرەك ئىدى. "بۇ يەردىكى ھۆكۈمەت تېخى يېڭىلا ئىستىپا بەردى! — دەپ دوكلات بېرىدۇ. — ئاۋسترىيە ئارمىيىسى چېگرادىن كەينىگە چېكىنىۋاتىدۇ، بۇ يەردىكى جانابلار بېسىپ كىرىشنى كۈتۈپ ئولتۇرماقتا."

گيۆرىڭ ئۇنىڭ ھېلىغىچە باش مىنىستىرلىققا تەيىنلەنمىگەنلىكىنى ئاڭلاپ دەرھال قايناپ كېتىدۇ: "خوپ ئەمىسە! سەن چوقۇم ھوقۇقنى ئۆتكۈزۈپ ئېلىشىڭ كېرەك. ئىشنىڭ ئۇ تەرىپى ساڭا قالدى. مەن ھازىر ساڭا ئېيتىدىغانلىرىمنى دەرھال ھەر قايسى مەسئۇل خادىملارغا يەتكۈزگىن: كىمىكى گېرمانىيە ئارمىيىسىگە قارشىلىق كۆرسەتمەكچى بولىدىكەن، كىمىكى قارشىلىق كۆرسىتىش ئۈچۈن تەشكىللىنىدىكەن، ئۇ ئادەم بىزنىڭ سوتىمىزنىڭ جازالىشىغا ئۇچرايدۇ. — سېيس-ئىنكيۇۋارت بۇ گەپكە تولۇق ئىشىنىپ كېتەلمىگەن ھالدا قارشىلىق بىلدۈرىۋىدى، دەرھال گيۆرىڭنىڭ ۋارقىرىشى بىلەن جىمىقتۇرۇلىدۇ، — خوپ شۇنداق بولسۇن. سەن بىزنىڭ رەسمى بۇيرۇقىمىزنى تاپشۇرىۋالغۇچى ھېسابلىنىسەن."

باش مىنىستىر مەھكىمىسىنىڭ سىرتىدا تەخمىنەن يۈز مىڭدەك ۋەتەنپەرۋەر يىغىلغان ئىدى. ئەر-ئايال ناتسىست قوللىغۇچىلىرى بولسا بىر تەرەپتىن رەتلىك ھالدا فۈھرېرنىڭ ئىسمىنى ئاتاپ شۇئار توۋلاشسا يەنە بىر تەرەپتىن مەشئەللەرنى ئويناتقىنىچە خوشاللىقىدىن سەكرىشىپ تەنتەنە قىلىشاتتى. بۇ ئەھۋال ۋەتەنپەرۋەرلەر سېپى ئارىسىدا قاتتىق غۇل-غۇلا پەيدا قىلىۋېتىدۇ. شەھەر ئىچىدە، بەزى ناتسىست ھىمايىچىلىرى تېخىمۇ چېكىدىن ئېشىپ كەتكەن بولۇپ، ئۇلار بىر تەرەپتىن ناخشا توۋلاشسا يەنە بىر تەرەپتىن "يەھۇدىيلارنى يوقۇتايلى! ياشىسۇن ھىتلېر! ياشىسۇن غالىبىيەت! يەھۇدىيلارنى قىرىپ تاشلايلى! شيۇشنىگنى دارغا ئاسايلى! ياشىسون سېيس-ئىنكيۇۋارت!" دەپ شۇئار توۋلىشىدۇ.

ۋيېنناغا ئىككى قېتىم ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتوم يوللاپ ۋەزىيەتنى مەجبۇرى تېزگىنلەشكە ئۇرۇنۇپ يۈرگەن گيۆرىڭ، بۇ ئارىدا ھەر قانداق بىر ئەھۋال يۈز بېرىشىدىن قەتئى نەزەر مۇتلەق تۈردە ئاۋسترىيىگە بېسىپ كىرىشىمىز شەرت دەپ ئىزچىل تەلەپ قىلىپ ھىتلېرغا جاسارەت بەرمەكتە ئىدى. فۈھرېر تا سائەت 8 دىن چارەك ئۆتكىچە ئېنىق بىر قارارغا كىلەلمەيدۇ. كېيىن ئۇ، گيۆرىڭ بىلەن بىرلىكتە سەيلىگە چىققان ۋاقتىدا بىر ساقچى ھىتلېرنىڭ پاقالچىقىغا شاپىلاقلاپ كەتكەنلىكىنى كۆرۈپ قالىدۇ. "مانا ئەندى ھەرىكەت باشلىساڭ بولىدۇ!" دەپ توۋلاپ كېتىدۇ. يېرىم سائەتتىن كېيىن، ھىتلېر 'ئوتتو ئوپىراتسىيىسى' ئۈچۈن 'ئىككىنچى نومۇرلۇق ئومۇمىي بۇيرۇق' نى ئىمزالاپ، "ئاۋسترىيىنىڭ ھەر قايسى شەھەرلىرىدە قان تۆكۈلۈشنى توساش" ئۈچۈن گېرمانىيە قوشۇنلىرى ئەتىسى تاڭ سەھەردە ئاۋسترىيىگە بېسىپ كىرىدىغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ.

ھىتلېر ئومۇمى بۇيرۇققا قول قويۇپ 3 مىنۇتتىن كېيىن، گيۆرىڭ قىشلىق گۈل باخچىسىدا تېلېفون ئارقىلىق ئىقتىسادىي مۇتەخەسسىس كېپلېرغا قايتا بۇيرۇق بېرىدۇ. سېيس-ئىنكيۇۋارت چوقۇم ئاۋسترىيە شىتاتلىق ھۆكۈمەت نامىدا تېلېگرامما يوللىسۇن، ئاۋسترىيىگە دەرھال ئەسكەر يوللاپ، ئاۋسترىيىنىڭ قانۇن-تۈزۈمىنى ۋە تەرتىپ-ئىنتىزامىنى قوغدىشىغا ياردەم قىلسۇن دەپ ئۇقتۇرىدۇ. سېيس-ئىنكيۇۋارت بۇ ئىشنى چوقۇم دەرھال ھەل قىلىشى كېرەكلىكىنى ئېيتىپ مۇنداق دەپ ئەسكەرتىدۇ: "ئۇنىڭ راستىنلا بىر تېلېگرامما يوللاپ يۈرىشىنىڭ ھاجىتى يوق، يوللىدىم دېسىلا كۇپايە، دېگىنىمنى ئۇقتۇڭمۇ؟"

بۇ گەپلەرنى نېۋرات ئوغۇرلۇقچە ئاڭلىۋېلىپ دەرھال مېھمان كۈتۈش زالدىكى كىشىلەر ئارىسىغا يېيىۋېتىدۇ. "ئاھ تەڭرىم! — پاپېن ئۆزىنى تۇتىۋالالماي ۋارقىراپ تاشلايدۇ، — دىققەت، بۇ تېلېگرامما ئىشىنى ھەرگىزمۇ ئىككىنچى قېتىملىق ئېمس تېلېگراممىسىغا ئايلاندۇرىۋالمىغاي!" *(بۇ دېگىنى ئەسلىدە 1870-يىلى فرانسىيە تاشقى ئىشلار مىنىستىرىنىڭ پرۇسىيە پادىشاھى ۋىلھېلمغا يوللىغان قارشى چىقىش ئىمكانسىز بىر تېلېگراممىسىنى كۆزدە تۇتماقتا. شۇ چاغدا، پادىشاھ ۋىلھېلم ئېمس دەرياسىدا ساياھەت قىلىۋاتاتتى. بۇ تېلېگرامما قىسقارتىلىپ بېسمارك تەرىپىدىن ئېلان قىلىنغان ئىدى. قىسقارتىلغاندىن كېيىنكى بۇ تېلېگرامما فرانسىيىنىڭ تەلىبىنى بەكلا ھاقارەت تۈسىگە كەلتۈرىۋەتكەن بولغاچقا، بۇ سەۋەبتىن پرۇسىيە-فرانسىيە ئۇرۇشىنىڭ پارتىلىشى تېزلىتىلگەن ئىدى. — ئا. ھ. ئىزاھاتى)* پاپېن بۇ ئىشقا بەكلا كۆڭۈل بولگەچكە، بۇرۇلۇپ يېنىدىكى كاپىتان ۋيېدېماندىن سورايدۇ: "ئاۋسترىيىگە ھۇجۇم قىلىش ئارقىلىق نېمىنى ئىسپاتلىماقچىمىز؟ بۇ ئىش پەقەتلا پۈتۈن دۇنيانى ئۆزىمىزگە دۈشمەن قىلىۋېلىشىمىزنىلا كەلتۈرۈپ چىقىرىشى مۇمكىنغۇ؟ ئەسلىدە ساقچىلارنىلا ھەرىكەتلەندۈرۈشلا كۇپايە قىلاتتى." ۋيېدېمانمۇ بۇ قاراشقا قوشۇلىدۇ. ئەمما نېۋرات بۇ ئىشنى بۇنچە پاجىئەلىك كۆرسىتىشنىڭ نېمە ھاجىتى، "ئۇزۇن يىلدىن بۇيان، ھىتلېر ئەڭ سەرخىل دىۋىزىيىسىنى ئاۋسترىيىگە كىرگۈزۈشنى خام خىيال قىلىپ يۈرەتتى. نېمىشقا ئۇنىڭ خوشال بولىشىغا چىدىماي قالدىڭلار؟" دەپ ئۇ ئىككىسىنى ئەيىپلەپ كېتىدۇ.

گيۆرىڭنىڭ ئېغىزچە بايانى بويىچە ئاۋسترىيە ۋاقىتلىق ھۆكۈمىتى نامىدا گېرمانىيىدىن دەرھال ئەسكەر چىقىرىپ ياردەم تەلەپ قىلىش تېلېگراممىسى، دەل ھىتلېرنى خوشال قىلىپ كۆڭلىنى كۆتۈرىدىغان بىر تېلېگرامما ھېسابلىناتتى. بۇمۇ بىر تۈرلۈك ئاۋال ئۆلتۈرۈپ ئاندىن ياردەم قىلىشنىڭ بىر ئۈلگىسى ئىدى. بۇنداق بىر تەلەپ ھىتلېر بىلەن ئۇنىڭ قوشۇنى ئۈچۈن ئازات قىلغۇچى دەيدىغان نىقاپقا پۈركۈنىشى ئۈچۈن ياخشى بىر باھانە بولۇپ بېرىدۇ. ئۇ ئىنتايىن كۆتۈرەڭگۈ روھ بىلەن قىسىملىرىنى ئاۋسترىيىگە قاراپ داغدام قەدەملەر بىلەن ئىلگىرلىشىگە بۇيرۇق قىلىدۇ. بۇ جەرياندا پەقەت بىرلا ئىش كام قالغان بولۇپ، مۇسسولىن تېخىچە بۇ ئىشقا كاپالەت بەرمىگەن ئىدى. سائەت 10 دىن 25 مىنۇت ئۆتكەندە، شاھزادە فىلىپ ۋون خېسېن ئۇزۇن يوللۇق تېلېفون قىلىدۇ. "مەن تېخى يېڭىلا ۋېنېزىيە سارىيىدىن كەلدىم. — دەيدۇ ھىتلېرغا، ھىتلېرنىڭ قەلبى ھاياجاندىن چوقۇم قاتتىق دۈپۈلدەپ سوقۇپ كەتكەن بولىشى مۇمكىن — باش مىنىستىر مۇسسولىن خەۋەرنى ئاڭلىغاندىن كېيىنكى ئىنكاسى بەكلە ياخشى بولدى. ئۇ سىزگە سەمىمى سالام يوللىدى." مانا بۇ خەۋەر مۇسسولىننىڭ كاپالەت بەرگەنلىكىنى بىلدۈرەتتى. ئەسلىدە، ئاۋسترىيە مەسىلىسى ئۇنى پەقەتلا قىزىقتۇرالماس ھالغا كېلىپ بولغان ئىدى.

ھىتلېر بۇ خەۋەردىن خوشال بولۇپ گۈلقەقەلىرى ئېچىلىپ كېتىدۇ: "مۇسسولىنغا مەن ئۇنىڭ بۇ دېگىنىنى مەڭگۈ ئۇنۇتمايدىغانلىقىمنى بىلدۈرۈپ قويغان بولسىڭىز. — ئۇ ھاياجانلىنىپ سۆزىنى تەكرارلاپ كېتىدۇ، — ھەر قانداق بىر ۋەقە يۈز بېرىشىدىن قەتئى نەزەر ئۇنىڭ بۇ ياخشىلىقىنى مەڭگۈ ئۇنۇتمايمەن، مەڭگۈ-مەڭگۈ ئۇنۇتمايمەن! — ئۇ زادىلا ئۆزىنى تۇتىۋالالماي قالغان ئىدى. — گېپىمنى ئاڭلاڭ، ئۇ ھەرقانداق بىر ئىش توغرىلىق شەرتنامە ئىمزالاشنى خالىسا دەرھال قول قويىمەن. بىزنىڭ ئەھۋالىمىز سەل ئاۋالقىدەك ئۇنچىلىك قورقۇنۇشلۇق ئەمەس. يەنى دېمەكچى بولغىنىم، ھەربى ئىشلار جەھەتتە بىز ناۋادا بىرەرسى بىلەن توقۇنۇشۇپ قالغىدەك بولساق بۇرۇنقى قورقۇشلىرىمىز غايىپ بولدى دېمەكچىمەن. سىز ئۇنىڭغا قايتا دەپ قويۇڭ، مەن چىن قەلبىمدىن ئۇنىڭغا رەخمەت ئېيتىمەن. مەن ئۇنى مەڭگۇ ئۇنۇتمايمەن! — ئۇنىڭ ئېغىزى ئېچىلدىمۇ، بولدى، گېپىنى زادىلا توختىتالماي قالاتتى، — ئەگەر ئۇ بىرەر ياردەمگە ئېھتىياجلىق بولۇپ قالغىدەك بولسا ياكى بىرەر بوھرانغا دۈچ كەلگىدەك بولسا، مەن ئۇنىڭ بىلەن ھەر ئىشتا بىللىمەن، ھايات-ماماتتا بىللىمەن. ھەر قانداق ۋەقە بولىشىدىن قەتئى نەزەر، ئەگەر پۈتۈن دۇنيا قوزغىلىپ ئۇنىڭغا قارشى ئاتلانغىنىدىمۇ مەن مەڭگۈ ئۇنىڭ تەرىپىنى ئالىمەن. …"

ۋيېننادا بولسا، يېڭى باش مىنىستىرنىڭ بىرىنچى قىلغان چوڭ ئىشى كېپلېردىن ھىتلېرنىڭ بېسىپ كىرىش بۇيرۇقىنى ئەمەلدىن قالدۇرۇشى ئۈچۈن دەرھال خىزمەت ئىشلەش؛ ئاندىن، سېيس-ئىنكيۇۋارت دىققىتىنى شيۇشنىگقا قارىتىش بولىدۇ. ئۇ سابىق باش مىنىستىرنىڭ ئاۋسترىيەگە قوشقان تۆھپىلىرى ئۈچۈن رەخمەت ئېيتىدۇ. چوڭ-كىچىك كوچىلارنىڭ ھەممىسى تەبرىكلەش پائالىيەتلىرى بىلەن شوغۇللىنىۋاتقان ناتسىستلار بىلەن توشۇپ كەتكەچكە، ئۇنىڭ بىلەن بىرگە ماشىنىدا ئولتۇرۇپ ئۆيىگە قايتىشنى تەلەپ قىلىدۇ. "سىز بىرەر چەتئەل باش ئەلچىخانىسىغا ياكى كوچىنىڭ نېرىقى تەرىپىدىكى ۋېنگرىيە باش ئەلچىخانىسىغا كىرىۋېلىشنى ئويلاۋاتامسىز قانداق؟"

شيۇشنىگ ئۆيىگە قايتماقچى ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئۇ باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىنىڭ بىرىنچى قەۋەت پەلەمپىيى ئالدىغا كەلگىنىدە ئىككى قاتار بولۇپ تىزىلغان كرىس بەلگىلىك يەڭلىك تاقىغان پۇخرا مۇھاپىزەتچىلەرنى كۆرىدۇ. بۇ چاغدا، ئۇ تۇنجى قېتىم باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىنىڭ ئىشغال قىلىنىپ بولغانلىقىنى سېزىدۇ. كىشىلەر ئۇنىڭغا قاراپ ناتسىست بىلەك سالىمى بېرىشىدۇ.450 ئەمما بۇ سابىق باش مىنىستىر ئۇلارنى كۆرمىگەن بولىۋېلىپ پەلەمپەيدىن چۈشۈشنى داۋام قىلىدۇ. بىنادىن چىققىنىدا ھەربىلەرمۇ ئۇنىڭغا چاس بېرىپ سالام قىلىشىدۇ. شيۇشنىگ ئۇلارغا بىر-ئىككى ئېغىز رەخمەت ئېيتىپ خوشلىشىش سۆزى ئېيتقاندىن كېيىن، سېيس-ئىنكيۇۋارتنىڭ پىكاۋىغا ئولتۇرىدۇ. ماشىنا ئاستا-ئاستا قوزغىلىشى بىلەن، ياش ناتسىست مورتىدىن بىرسى پىكاپنىڭ دەسسىگۈچىگە سەكرەپ چىقىپ، سابىق باش مىنىستىرنى بىرەر ئىش بولمىسۇن دەپ كىشىلەر توپى ئارىسىدىن قوغداپ ئۆتىدۇ.

بېرلىندا بولسا، سېيس-ئىنكيۇۋارتنىڭ گېرمانىيە ئارمىيىسىنىڭ توختىتىلىشى توغرىسىدىكى تەلىۋى تېلېفون ئارقىلىق تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىگە يەتكۈزۈلىدۇ. ئۇنىڭ كەينىدىن، كېنپلېرمۇ شۇنىڭغا ئوخشايدىغان بىر تەلەپنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. ئۇنىڭ تەلىۋى قۇرۇغلۇق ئارمىيە قۇماندانلىق شىتابى بىلەن باش مىنىستىرلىققا يەتكۈزۈلىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئۈچ تەرەپنىڭ تېلېفون مۇنازىرىسى باشلىنىپ كېتىدۇ: ۋيېننا بېسىپ كىرىشنى توختۇتۇش تەلىۋىدە بولماقتا. سىزنىڭ بۇ تەلىۋىڭىز رىيال ئاساىسى بار بىر تەلەپمۇ؟ بۇ تەلىۋىڭىزنى ھىتلېرغا يەتكۈزۈشنى خالامسىز؟ ھىتلېر ئىككى سائەت ئاۋال رىم بىلەن تېلېفون كۆرۈشكەندىن كېيىن باش مىنىستىرلىق مەھكىمىسىگە قايتىپ كەلگەن بولۇپ، ھازىرغىچە ھاياجىنى بېسىقمىغان ئىدى.

سەھەر سائەت ئىككى يېرىم بولغاندا ئۇخلاۋاتقان ھىتلېر ئۇيغۇتىلىدۇ. ئۇ بىر ھازا ئويلانغاندىن كېيىن بۇ تەكلىپنى رەت قىلىپ، ئۆرىلىپ كارىۋىتىغا چىقىپ قايتا يېتىۋالىدۇ. ئەمما بېسىپ كىرىش دەيدىغان بۇ غەلىتە ھەرىكەت سەۋەبىدىن پەقەتلا خاتىرجەم بولالماي قالغان گېنېراللار، ھەر تۈرلۈك خىياللار ئىچىگە پېتىپ قالغان ئىدى. سەھەر سائەت 4 ئەتراپىدا، باش قۇماندانلىق شىتابىنىڭ ئىككىنچى باش قۇماندانى گېنېرال ۋون ۋېيباخن گېنېرال كەيتېلغا تېلېفون قىلىپ، "ھىتلېرغا خىزمەت ئىشلەپ ئاۋسترىيىگە بېسىپ كىرىش پىلانىدىن ۋاز كەچتۈرسىڭىز" دەپ يالۋۇرىدۇ. كەيتېل ماقۇل شۇنداق قىلاي دەپ جاۋاپ بېرىپ قويۇپ، سەل ئۆتمەيلا ئۇنىڭغا تېلېفون قىلىپ ھىتلېر بۇ تەلەپنى يەنە بىر قېتىم رەت قىلدى دەپ بىلدۈرىدۇ. ئەسلىدە ئۇ ھىتلېرغا تېلېفون قىلمىغان ئىدى. "بۇ ئىشلاردىن ھىتلېرنىڭ قىلچە خەۋىرى يوق ئىدى."

كەيتېل كېيىن ئېتراپ قىلىپ، "ئەگەردە ھىتلېر بۇ ئىشلاردىن خەۋەر تاپسا ئىدى، ئۇنىڭ قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىنىڭ گېنېراللىرىغا بولغان قارىشى پۈتۈنلەي بوزىلىشى مۇمكىن ئىدى. شۇڭا مەن ھەر ئىككىلا تەرەپنىڭ بىر-بىرسىگە رەنجىپ يۈرۈشىنى خالىمىدىم" دەيدۇ.

قۇرۇغلۇق ئارمىيە شىتاپ قۇماندانى براۋچىتش بىلەن ۋېيباخن تىنماي تېلېفون قىلىپ يالۋۇرۇپ تۇرىۋالغاچقا، ئۇ كېچە كەيتېل ئۈچۈن ھەقىقەتەنمۇ 'جەھەننەم كېچىسى' بولغان ئىدى. براۋچىتشنىڭ ئۆزىمۇ بەكلا ئۈمىدسىز ئەھۋالغا چۈشۈپ قالغان؛ ۋېيباخن بولسا پەقەتلا خاتىرجەم بولالماي تۇرۇپلا يوقۇرى ئاۋازدا دۇئا قىلسا، تۇرۇپلا بېشىمىزغا چوڭ بىر بالا تېپىۋالدۇق دەپ ۋارقىراپ كېتەتتى. ئاندىن يەنە جىمىپ قالاتتى. جودل ئۇنى ئۆزەڭنى تۇتىۋال دېگىنى بىلەن، ئۇنىڭ ئۆزىمۇ ئىشخانىسىغا كىرىۋېلىپ ئىشىكىنى ئىچىدىن ئىلىۋېلىپ سىيا قۇتىسىنى ئىشىككە ئېتىپ ئاچچىقىنى چىقىرىپ ئۇلارغا تەھدىت قىلغىنىچە ۋارقىرايدۇ: "ئەگەر قايسىڭ كىرىدىكەنسەن چوقۇم ئېتىپ تاشلايمەن!"

**5**

شەمبە كۈنى قاق سەھەردە، ھىتلېر، ئۆزىنىڭ يۇرتىغا يۈرۈش قىلىشنىڭ غالىبىيىتىنى تەنتەنە قىلىش مۇراسىمىغا قاتنىشىش ئۈچۈن كەيتېل بىلەن بىرلىكتە ميۇنخېنغا قاراپ ئۇچىدۇ. يولغا چىقىشتىن ئاۋال، بىر ئۇقتۇرۇشقا ئىمزا قويۇپ بەرگەن ئىدى. بۇ ئۇقتۇرۇشتا ئۇنىڭ دېيىشىدىكى بۇ قېتىمقى بوھراننى پەيدا قىلىشقا سەۋەپ بولغان ھەر تۈرلۈك ۋەقەلەرنى بىر-بىرلەپ ساناپ كۆرسىتىدۇ. "بۈگۈن سەھەردىن باشلاپ، گېرمانىيە قۇراللىق كۈچلىرى ئاۋسترىيە چېگراسىنى بۆسۈپ ئۆتتى. ۋيېننا يېڭى مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسى ھۆكۈمىتىنىڭ چاقىرقىغا ئاساسەن، گېرمانىيە موتورلاشقان قىسىملىرى بىلەن پىيادىلار قوشۇنى، شۇنىڭدەك كۆكتە پەرۋاز قىلغان ئايروپىلانلىرىمىز ئاۋسترىيە خەلقىنىڭ بالدۇرىراق ھەقىقى گراجدانلىق سۈپىتى بىلەن ئومۇم خەلق ئاۋاز بېرىش ئۇسۇلىدىن پايدىلىنىپ ئۆزلىرىنىڭ ئىستىقبالىنى بەلگىلەش ھوقۇقىنى قوغداش مەقسىتىدە بۇ ئەلگە كىردى." ئاندىن ئۇ ئۆزىنىڭ شەخسى ئىشلىرىنىمۇ بۇ ئۇقتۇرۇشقا قوشۇپ قويىدۇ: "مەن ئىمپىرىيە فۈھرېرى ۋە باش مىنىستىرى بولۇش ھەمدە ئەركىن گېرمانىيە پۇخراسى بولۇش سۈپىتىم بىلەن، ئىنتايىن بەخىتلىك ھالدا تۇغۇلغان يۇرتۇمنىڭ تۇپراقلىرىغا قەدەم قويىمەن."

ئەتىگەن سائەت 8 دە، گېرمانىيە قوشۇنلىرى خۇددى سەلدەك ئاۋسترىيىگە بېسىپ كىرىدۇ.451 بەزى چېگرا پونكىتلىرى يەرلىك خەلق تەرىپىدىن سۆكۈۋېتىلگەن ئىدى. بۇ قېتىمقى تاجاۋۇز خۇددى دالا يۈرىشى قىلىۋاتقان ھەربى مانىۋېردەكلا كۆرۈنەتتى. مەسىلەن ئالايلۇق، ئىككىنچى بروۋنىك دىۋىزىيىسى «بايدېكېر ساياھەت كۆرسەتمىسى» خەرىتىسىگە قاراپ ئالغا ئىلگىرلىمەكتە بولۇپ، ئۇلار يەنە يول بويىدىكى يەرلىك بېنزىن پونكىتلىرىدىن يېقىلغۇ توشقۇزۇپ ماڭماقتا ئىدى. گېرمانىيە ئارمىيىسى ئاۋسترىيىگە بېسىپ كىرگىنىدىن كېيىن، يەرلىك ئاياللار بىلەن بالىلار خوشال-خورام تەنتەنە قىلىشىپ ئۇلارغا گۈل-چىچەكلەر ئېتىشاتتى. ناتسىستلارنىڭ تانكىلىرى ئىككى يېنىغا ھەر ئىككىلا دۆلەتنىڭ بايرىقىنى قادىۋېلىشقان بولۇپ، يەنە بەزىلىرى شاخ-يۇپۇرماقلار بىلەن تانكىلىرىنى بىزەشكەن ئىدى. "پۇخرالار بىزنىڭ دوست سۈپىتى بىلەن كەلگىنىمىزنى كۆرمەكتە ئىدى. — دەيدۇ گېنېرال ھېينز گۇدېرىئان كېيىن ئەسلەپ كېلىپ، — بارغانلا يېرىمىزدە قىزغىن قارشى ئېلىناتتۇق." ھەر بىر شەھەر ۋە يېزا-قىشلاقلاردا ھەر بىر ئائىلە ئىشىك يېنىغا كرىست بەلگىلىك بايراقلارنى ئېسىشقان ھالدا ئىنتايىن جۇشقۇنلۇق بىلەن نېمىسلارنى قىزغىن قارشى ئېلىشىدۇ. "كىشىلەر ئۆزئارا قول ئېلىشىپ كۆرۈشەتتى، قۇچاغلىشىپ سۈيىشەتتى، ھەتتا كۆزلىرىدىن خوشاللىق كۆز ياشلىرى ئېقىتاتتى." ۋيېنناغا قاراپ ئىلگىرلەشنىڭ بىردىن-بىر توسالغۇسى، يول بويى بۇزۇلۇپ يېتىپ كەتكەن تانكىلار بىلەن قارا ماشىنىلارنىڭ يولنى توسىۋېلىشى ئىدى.

ھىتلېر چۈش ۋاقىتلاردا ميۇنخېنغا يېتىپ كەلگەندىن كېيىن، ئۇنىڭ ھەمرالىقىدىكى ماشىنا ئەترىتى مۈلدورف (براۋناۋغا بىر سائەتكە يەتمەيدىغان يىراقتا بىر يەر) قا قاراپ يولغا چۈشىدۇ. بېسىپ كىرىۋاتقان قىسىملارنىڭ قوماندانى گېنېرال ۋون بوك ھىتلېرغا مۇنداق دەپ دوكلاد بېرىدۇ: بىز ھېچ قانداق بىر قارشىلىققا دۈچ كەلمىدۇق. ئىن دەرياسىدىن ئۆتىدىغان يولدا ماشىنا ۋە تاماشا كۆرگۈچىلەر بىلەن لىق تولغانلىقى ئۈچۈن، ھىتلېرنىڭ ماشىنا ئەترىتى چۈشتىن كېيىن سائەت بىرلەردىلا ئاران دەريادىن ئۆتۈپ بولىدۇ. براۋناۋدا، ھىتلېرنىڭ ماشىنىسى شۇنداق ئاستا مېڭىشقا مەجبۇر بولدىكى، پىيادە ماڭغاندىنمۇ ئاستا ئىدى. خوشاللىقىدىن خۇدىنى يوقاتقان كىشىلەر گويا ھىتلېر قانداقتۇ بىر خىزىرغا ئوخشىتىپ بىر-بىرسىنى قىستىشىپ بېرىپ ئۇنىڭ ماشىنىسىنى بىر سىلىۋېلىشقا بولسىمۇ تىرىشاتتى. ماشىنا بۇ قېدىمى شەھەرنىڭ كىچىك شەھەر دەرۋازىسىدىن ئاستا-ئاستا ئۆتۈپ، پوممېر ئىن مېھمانسارىيىغا قاراپ يولىنى داۋام قىلىدۇ. بۇ ساراي بۇندىن 49 يىل بۇرۇن ئادولفنىڭ تۇغۇلغان يېرى ئىدى. ھىتلېر، قىزغىن تەنتەنە قىلىۋاتقان كىشىلەر ھەمرالىقىدا ئۆز ھەمرالىرى بىلەن بىرگە ئۇنىڭغا پىششىق تونۇش بولغان تۇپراقلارغا قاراپ كېتىۋاتاتتى. لامباچتا، ئۇ يەردىكى كونىراپ ئەبجىقى چىقىپ كەتكەن چېركاۋ (بۇ چېركاۋنىڭ ئىككى تەرىپىگە كرىست بەلگىلىك بايراق ئېسىلغان) ئالدىغا كەلگەندە ھىتلېر شوپۇرىغا ماشىنىنى توختىتىشنى بۇيرۇيدۇ. بىر ۋاقىتلاردا ھىتلېر مانا بۇ بىنادا مۇزىكا كۇرىسى ئالغان ئىدى.

لوندوندا بولسا، ئىچكى كابېنت جىددى يىغىلىدۇ. چىمبېرلىننىڭ ئەنسىرەش ئىچىدە چىقارغان ھۆكۈمى، بۇ بىرلىشىشتىن ساقلىنىش مۇمكىن ئەمەس بولۇپ، "… ھەر قايسى چوڭ دۆلەتلەر 'ئەگەر سەن ئاۋسترىيىگە قارشى ئۇرۇش ئاچىدىكەنسەن، ئۇ چاغدا ئالدىڭدا بىزگە دۈچ كېلىسەن' دېيەلىگەن بولسا ئىدى، بۇنداق بىرلىشىشتىن ساقلىنىش مۇمكىن ئىدى. — ئەمما بۇنداق بىر ئىشنىڭ مۇمكىن بولىشىنى قىياس قىلالمايمىز. شۇڭا ئۇ، مۇنداق خۇلاسىغا كېلىدۇ، — بۇ ئىش بەرىبىر ۋاقتى ئۆتۈپ بوسۇغىغا كېلىپ بولغان بىر ئىش." بۇ ئىش بەرىبىر ئەمەلىيەتكە ئايلىنىپ بولغان، بۇ ئىشنى ئەھمىيەت بەرگىچىلىكى يوق كىچىك ئىش دەپ دەپتىرىدىن ئۆچۈرۈپ تاشلىغان ئىدى.

ھىتلېرنىڭ ھاياجان ئىچىدە يۇرتىغا قايتىش يۈرۈشىنىڭ بىرىنچى قەدىمى لىنزدا تاماملىنىدۇ (قانچىلىغان كېچىلەرنى ئۇ يالغۇز بېشىغا لىنز كوچىلىرىدا ئايلىنىپ ئۆتكەزگەن ئىدى-ھە!) بۇ چاغدا كەچمۇ كىرىپ قالغان ئىدى. بازار مەيدانىدا ساقلاپ تۇرغان يۈز مىڭدەك شەھەر ئاھالىسى ئەسەبىلەرچە تەنتەنە قىلىشىپ ھىتلېرنىڭ ماشىنا ئەترىتىنى قورشىۋېلىشقان ئىدى. بۇ ئەھۋالدىن ئۇنىڭ ھەمرالىرى بىلەن ئاديۇتاتلىرى قاتتىق ھەيران قالىدۇ. فۈھرېر بىلەن يېڭى باش مىنىستىر شەھەرلىك ھۆكۈمەت بىناسىنىڭ بالكونىدا كۆرۈنگىنىدە، خەلق ئاممىسى گويا ئەس ھۇشىنى يوقاتقاندەك قىزغىن تەنتەنە قىلىشىدۇ. "پۈتكۈل مەيدان خۇددى توك سوقىۋەتكەندەك ھاياجانلىنىش ئىشەنگۈسىز دەرىجىدە يۈكسەك پەللىگە يەتكەن ئىدى" دەپ يازىدۇ كەيتېل ئەسلىمىسىدە. ھىتلېرنىڭ كۆزلىرىدىن خۇددى بۇلاقتىن تۆكۈلگەندەك ياش تۆكۈلەتتى. ئۇنىڭ يېنىدا تۇرغان گۇدېرىئان "ئۇ ھەرگىزمۇ كۆرسىتىش ئۈچۈن كۆز يېشى تۈككىنى يوق" دەپ يازىدۇ. ئۇ، قاتتىق ھاياجانلىنىپ كەتكەنلىكىگە قەتئى ئىشنەتتى.

ھىتلېر، قىسقىچە يۇرتىنى سېغىنىش نۇتقى سۆزلەپ بولۇپ تۈۋەن قەۋەتتىكى ۋېيىنزىنگېر مېھمان سارىيىغا قايتىپ كىرىدۇ. مېھمان ساراي خوجايىنى ئۇنىڭغا ئۆزىنىڭ بىر يۈرۈش ئۆيىنى بوشىتىپ بېرىدۇ. ساھىپخاننىڭ بۇ ئۆيى پوستى چىقىرىلىپ قۇرۇتۇلغان ھايۋان ئەۋرىشكىلىرى بىلەن تولغان ئىدى. ئوۋچىلىقنى يامان كۆرىدىغان ھىتلېر، تۇنجى قېتىم شىمالى قۇتۇپ ئېيىقىنىڭ بېشىغا پۇتلىشىپ كېتىدۇ.452 ئۇنىڭ ياتىدىغان چوڭ كارىۋات بېشىدا بىر پارچە كونا پاسون رامكىغا ئېلىنغان جوزېفىن باكېرنىڭ پورتىرېت رەسىمى ئېسىغلىق ئىدى — بۇ رەسىم ئۇنىڭ ياخشى كۆرىدىغان رەسىملىرىدىن ئەمەس ئىدى. ئۇ بۇنداق كۆڭلىنى خوش قىلالمايدىغان مۇھىت ئاستىدا سېيس-ئىنكيۇۋارت بىلەن بەزى ئىشلار ھەققىدە سۆزلەشكەن بولسىمۇ، ئىككى دۆلەتنىڭ بىرلەشتۈرۈلۈشى ھەققىدە پەقەتلا تىنمايدۇ.

ھىتلېر، يۇرتىغا قايتىپ بارغىچە بولغان ۋاقت ئىچىدە بىرلىشىشنىڭ مەنىسىنى تېخى تولۇق ھېس قىلىپ كېتەلمىگەن ئىدى. ئۇ پەقەت بۇ بىرلىشىشنى خۇددى بۇرۇنقى ئاۋسترو-ۋېنگر ئىمپىرىيىسىدىكىگە ئوخشاش ئاجىز باغلار بىلەن باغلانغان بىر فېدېراتىپ دۆلەتلا بولىشى مۇمكىن دەپ ئويلىغان ئىدى. ئەمما، بىر كۈندىن بۇيانقى كۆرىۋاتقان بۇ قىزغىنلىقلار، ئۇنىڭ قاراشلىرىنى پۈتۈنلەي ئۆزگەرتىۋېتىدۇ. ئۇ خىزمەتچىسىگە: "بۇ بىر تەغدىر مەسىلىسى، لىنگ. مەن ھامىنى بىر كۈنى پۈتكۈل نېمىسلارنى ئۇلۇغ گېرمان ئىمپىرىيىسى ئاستىغا يىغىشقا ئورۇنلاشتۇرۇلغان، چوقۇم فۈھرېر بولۇشقا بېكىتىۋېتىلگەن بىرىمەن، شۇنداق ئەمەسمۇ؟" دەيدۇ.

شۇ كۈنى ئاخشىمى، سېيس-ئىنكيۇۋارت پايىتەختكە قايتىپ كېتىدۇ. ئۇ يەردە، ۋىيېننا ناتسىستلىرىنىڭ فۈھرېرنى قارشى ئېلىش ئۈچۈن يىغىلىپ تەييار تۇرغانلىقىنى كۆرىدۇ. ئۇلار مەشئەل نامايىشى قىلىشماقچى بولغان ئىكەن. ئەمما نامايىشچىلار تولا تەنتەنە قىلىپ ھېرىپ ھالىدىن كەتكەن ئىدى. گېنېرال گۇدېرىئاننىڭ تانكا قىسىملىرى قاراڭغۇ چۈشۈشتىن بۇرۇنلا لىنزدىن يولغا چىققان بولسىمۇ، قار يېغىۋاتقان ھەمدە يول ياساش ئىشلىرى بولىۋاتقانلىقى ئۈچۈن، نەچچە مىىللىق يولنى مىڭ تەستە بېسىپ كەلمەكتە ئىدى. شۇنداق بولغاچقا، ئالدىن يۈرۈش قىسىملىرى 50 تەك تانكىنى يوللارغا تاشلاپ قويۇپ يېرىم كېچىدىن ئاشقاندىلا ئاندىن ۋيېنناغا كىرەلەيدۇ. گۇدېرىئان، ۋاقىت يېرىم كېچىدىن ئاشقان بولىشىغا قارىماي كوچىلار نامايىشچى شەھەر ئاھالىسى بىلەن توشۇپ كەتكەنلىكىنى كۆرىدۇ. نامايىشچىلار بىرىنچى تۈركۈم گېرمانىيە ئەسكەرلىرىنى كۆرىشى بىلەن تەڭ، شۇ ھامات قىزغىنلىق بىلەن تەنتەنە قىلىشقا باشلايدۇ. بېسىپ كىرگەن قىسىملار ئاۋسترىيە ئوركىستىر ئۆمىكىنىڭ يول باشلىشى بىلەن تىياتىرخانا بىناسىنىڭ ئالدىدىن ئۆتىدۇ. كىشىلەر يېڭى گۈل-چىچەكلەرنى كۆتۈرۈشۈپ ئاۋازلىرى پۈتكىچە ۋارقىرىشىپ تەنتەنە قىلىپ ئۇلارنى قارشى ئالىدۇ. قىزغىنلىق ئىچىگە چۆمگەن شەھەر خەلقى گېنېرال گۇدېرىئاننىڭ پەلتوسىدىكى تۈگمىلەرنى سۆكىۋېلىپ خاتىرە قالدۇرشقا تىرىشاتتى. ھەتتا بۇ گېنېرالنى چۈشكۈن قىلغان يېرىگىچە كۆتۈرۈپ ئاپىرىشىدۇ. ئەمما كۈن چىققاندىن كېيىن گېرمانىيە ئوفىتسېرلىرىنىڭ يېمەكلىكلەر ماگازىنلىرىغا يۇپۇرلۇپ كىرىپ سېرىق ياغ، قېيزا ۋە باشقا يېمەكلىكلەرنى ھە دەپ سېتىۋېلىپ قۇرۇتۇپلا قويىشىغا شەھەر خەلقى بەكلا ھەيران قالىدۇ.

يەكشەنبە كۈنى چۈشتىن بۇرۇن، گيۆرىڭ لوندوندىكى رىببېنتروپ بىلەن تېلېفوندا كۆرۈشۈپ ھىتلېرنىڭ ھەشەمەتلىك قارشى ئېلىنغانلىقى ھەققىدىكى ئەھۋاللاردىن مەلۇمات بېرىدۇ. گيۆرىڭ، ئاۋسترىيىگە ياكى مىكلاسقا ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتوم بېرىلگەنلىكى ھەققىدىكى گەپلەرنىڭ پۈتۈنلەي يالغان ئىكەنلىكىنىمۇ ئېيتىدۇ. رىببېنتروپ بۇ ئىشلار ھەققىدە قىلچە ئېغىز ئاچماي ئۇنىڭغا جاۋابەن ئاۋسترىيىدە يۈز بەرگەن ئىشلارغا ئادەتتىكى ئېنگلىزلارنىڭ پەقەتلا قىزىقمىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. شۇنداق بولىشىغا قارىماي، رىببېنتروپ خوشال بولۇپ بۇ ئىشقا ئاز-تۇلا قىزىقىپ سورايدۇ: ئەگەر بىرەر خەۋىپ ياكى ئاۋارىچىلىققا ئوخشاش ئىشلار يۈز بەرگىدەك قىلسا فۈھرېرىمىز ھەزىم قىلىپ كېتەلەرمۇ؟

گيۆرىڭ ئاللىمۇقاچان ئايروپىلان بىلەن ئاۋسترىيىگە خەۋەرچى يوللاپ، ھىتلېرنى ئامالنىڭ بارىچە بۇرۇنقى پىلانىنى بىر چەتكە تاشلاپ قويۇشنى ئۆتۈنىدۇ: "ئەگەر قىزغىنلىق راستىنلا شۇنچە يوقۇرى بولغىنىدا، — دەيدۇ تەكلىپ بېرىپ، — بىز نېمە ئۈچۈن بۇ ئىشنى ئاخىرغىچە تولۇق پۈتتۈرمەيدىكەنمىز؟" بەلكىم، ھىتلېر گيۆرىڭنىڭ يېقىنقى كۈنلەردە قىلغانلىرىدىن پەقەتلا خەۋىرى يوق بولىشى مۇمكىن ئىدى؛ ئەمما يەنە بىر ئېھتىمالدا، ھىتلېر بىرەر خاتالىق پەيدا بولۇپ قالغىنىدا ئۆزى مەسئولىيەتتىن قېچىشقا پايدىلىق بولسۇن ئۈچۈن ئۆزىنىڭ ھاۋا ئارمىيە مارشالىغا ئىختىيارى ھەرىكەت قىلىشىغا قەستەن يول قويۇپ بەرگەن بولىشىمۇ مۇمكىن. قانداقلا بولمىسۇن، ئۇلارنىڭ قەلبى ئەزەلدىن بىر-بىرسىگە زىچ باغلانغان ئىدى. ھىتلېرمۇ ئىچكى ئىشلار مىنىستىرلىكىدىكى بىر ئەمەلدارغا گېرمانىيە-ئاۋسترىيە بىرلىشىشى ھەققىدە بىر قانۇن لايىھىسى تۈزۈپ چىقىش ۋەزىپىسىنى تاپشۇرىدۇ. چۈشتە بۇنداق بىر قانۇن لايىھىسى تۈزۈپ چىقىرىلىدۇ. ماقۇللانغاندىن كېيىن ھىتلېر ئۇنى تەستىقلاپ ۋيېننادا تۇرىۋاتقان سېيس-ئىنكيۇۋارتقا يوللاپ بېرىدۇ ھەمدە ئۇنىڭدىن شۇ كۈنى ماقۇللىتىشنى تەلەپ قىلىدۇ.

دەسلىۋىدە، سېيس-ئىنكيۇۋارت بۇنى كۆرۈپ قاتتىق چۆچۈپ كېتىدۇ. ئەمما يېڭى باش مىنىستىر بۇنداق بىر قانۇن تۈزۈلگەنلىكىدىن يەنىلا قاتتىق خوشال ئىدى.453 يەنە بىر تەرەپتىن، ھىتلېرمۇ بىر ئاي ئىچىدە ئىمزاسىز ئەركىن ئاۋاز يولغا قويۇلۇپ بۇ قانۇننى ماقۇللىتىدىغانلىقىنى بېكىتىدۇ. سېيس-ئىنكيۇۋارت بۇنداق بىر قانۇن تۈزۈشتىن ساقلىنىش مۇمكىن بولمايلا قالماستىن، "ئىنتايىن قىممەتلىك بىر قانۇنغا ئايلىنىدىغانلىقىدىن بەكلا ئىشەنچ قىلىپ ئىچكى كابىنتتىن بۇنداق بىر قانۇننى ساقلاتماي دەرھال ماقۇللاشقا ئالدىرىتىدۇ. بۇ قانۇندىكى ئاۋسترىيە بىلەن گېرمانىيىنىڭ بىرلەشتۈرۈلىشىنى "خەلقنىڭ ئارزۇسى" دەپ نام بېرىپ، بۇنداق بىر ئارزۇنى يەردە قويمايلى دەپ باھانە كۆرسىتىدۇ. ئىچكى كابىنتمۇ دۆلەتنى ھىتلېرغا تاپشۇرۇپ بېرىشكە بىردەك قوشۇلىدۇ. ئەمما پىرىزدېنت مىكلاس يەنە بىر قېتىم توسالغۇلۇق قىلىپ يول قويماي ھۈججەتكە قول قويۇشتىن باش تارتىدۇ: "ھوقۇق يۈرگۈزۈش جەھەتتە چەكلىمىگە دۈچ كەلدىم” دەپ تۇرىۋالىدۇ. ئۇنىڭ كۆرسەتكەن بۇ باھانىسى ھوقۇقىنى باش مىنىستىرغا ئۆتكۈزۈپ بېرىشىگە سەۋەب بولىدىغان قانۇن تۈزۈلىشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ.

ھىتلېر بىرلەشتۈرۈش ئىشى قانۇن ئارقىلىق بىكىتىلىدىغانلىقىغا تولۇق ئىشەنسىمۇ، كۆڭلىدە يەنىلا مۇھىم بىر تۈگۈن قالغان ئىدى. ئۇ شاھزادە ۋون ھېسسېن بىلەن تېلېفوندا كۆرۈشكىنىدىن بېرى، مۇسسولىننىڭ رەسمى تۈردە تەستىقلىشىنى كۈتمەكتە ئىدى. ئارىدىن ئىككى كۈن ئۆتۈپ كەتكەن بولسىمۇ، رىمدىن بىرەر ئېغىزمۇ خەۋەر كەلمەيدۇ. ئەسلىدە، گېرمانىيە-ئاۋسترىيە بىرلىشىش خەۋىرى مۇسسولىننى ئۇجۇقتۇرۇپلا قويغان ئىدى. ئۇ "ھۇ سېنى ئۆلمەيدىغان نېمىس!" دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ. ئەمما ئاخىرىدا يەنىلا ئۆز ئەسلىگە كېلىپ بىر ئاز تىنجىپ، يەكشەنبە كۈنى قىسقىلا بىر تېلېگرامما يوللايدۇ:

"ئاۋسترىيە مەسىلىسىنى ھەل قىلىش ئۇسلۇبىڭىزنى شەخسەن تەبرىكلەيمەن. مەن بۇ ھەقتە شيۇشنىگنى ئاگاھلاندۇرغان ئىدىم."

بۇ تېلېگراممىنى ئالغان فۈھرېرنىڭ خوشاللىقىغا ھەقىقەتەنمۇ گەپ كەتمەيتتى. ئۇمۇ قاتتىق ھاياجانلانغان ھالدا ئۇنىڭكىدىنمۇ قىسقا قىلىپ بىر پارچە تېلېگرامما يوللايدۇ:

"مۇسسولىنغا، مەن بۇ دېگىنىڭىزنى مەڭگۈ ئۇنۇتمايمەن."

فۈھرېر، بۇ غالىبىيەتتىن ئېۋا براۋنمۇ بىرگە ھۇزۇرلانسۇن دەپ ئويلاپ دەرھال ۋيېنناغا چاقىرتىدۇ.

شۇ كۈنى ئەتىگەندە، ئۇ لېئوندىڭنى كۆرۈپ كېلىدۇ. ئۇ لىنگ بىلەن بىرلىكتە، ئاتا-ئانىسىنىڭ قەۋرىسىگە \_ كونا ئۆيىنىڭ ئۇدۇلسىدىكى قەۋرىستانلىققا بارىدۇ. ئادولف، خىزمەتچىسىنىڭ قولىدىن گۈل چەمبىرەكنى ئېلىپ، مەن بۇ يەردە ئازىراق ماتەم تۇتماقچىمەن دەپ ئۇنى قالغان ھەمرالىرى بىلەن بىرگە قەۋرىستانلىقنىڭ سىرتىدا ساقلاشقا بۇيرۇيدۇ. ئۇ، قولىدىكى گۈل چەمبىرەكنى قەۋرە تېشىغا يۈلۈپ قويۇپ، بىر ئاز ماتەم تۇرۇشىدا سۈكۈت قىلىدۇ. ئاندىن داۋاملىق سۈكۈت ئىچىدە گەپمۇ قىلماي كەينىگە بۇرۇلۇپلا كېتىپ قالىدۇ. بۇ يەر، ئادولفنىڭ بالا ۋاقتىدا ئۆيدىن ئايرىلىپ سەرگەردانلىق يولىغا قەدەم قويغان يەر ئىدى. بۇ ئەسلىمىلىرىدىن شۇنچە ئازاپلانغان بولسىمۇ قەتئى چىرايىدىن بىلىندۈرمەيدۇ. ھەتتا ئەڭ يېقىن كىشىلىرى ئالدىدىمۇ چاندۇرمايدۇ. ئۇ، ئەينى ۋاقتىدىكى خاگېمۈللېر دەيدىغان بىر ساۋاغدىشىنى تونىۋېلىپ بىر ئاز مۇڭدىشىدۇ. كېيىن، لىنزدىكى مېھمانخانىدا بۇرۇنقى كۈنلىرىدىكى دوستلىرى بىلەن يىغىلىشىدۇ. ئۇلارنىڭ ئارىسىدا بىر نەپەر سائەت رېمونتچى، ۋە ئۇنىڭ تارىخ ئوقۇتقۇچىسى دوكتور خۈمېرمۇ بار ئىدى.

شۇ ئاخشىمى، ھۆكۈمەت باش مىنىستىرىغا ئەمەس بەلكى بىر خىزمەتچىگىلا ئوخشاپ قالغان سېيس-ئىنكيۇۋارت ھىتلېرنىڭ تۇرغان ئۆيىگە كىرىدۇ. ئۇنىڭدىن ئاۋسترىيىنىڭ گېرمانىيىگە تەۋە بىر شىتات ھالىغا كەلگەنلىكىنى بىلدۈرىدىغان قانۇن ماقۇللانغانلىق خەۋىرىنى ئالغىنىدا، ئۇ ھاياجانلانغىنىدىن ئۆزىنى تۇتىۋالالماي يىغلاپ تاشلايدۇ. "بەك ياخشى بولدى. \_ ئۇنىڭ ئاغزىغا ئارانلا گەپ كېلىدۇ، \_ شۇنداق، قالتىس چوڭ بىر سىياسىي ھەرىكەت قان تۆكۈلمەي ھەل قىلىندى." شۇنىڭ بىلەن ئاۋسترىيىنىڭ مۇستەقىللىقىغىمۇ شۇ كۈنى خاتىمە بېرىلگەن بولدى. 13-مارت يەكشەنبە كۈنى، يەنى شيۇشنىگ ئومۇم خەلق ئاۋازغا قويۇش ئۇسۇلى بويىچە ئاۋسترىيىنىڭ مۇستەقىللىقىنى چىڭىتىۋېلىشنى ئارزۇ قىلغان كۈنىمۇ شۇنىڭ بىلەن يوققا چىقىدۇ.

**6**

سىگمۇند فرېئۇد ئائىلىسىدىكىلەرگە: ئەگەر ناتسىستلار ھاكىمىيەت ئۈستىگە چىقىدىغانلا بولسا ئائىلىمىز بويىچە ئاۋسترىيىدىن چىقىپ كېتىشىمىز كېرەك دەپ ۋەدە قىلغان ئىدى. ئەمما دەل شۇ كۈنى، ئۇ، ئۆزىنىڭ ئەنگىلىيىلىك كەسىپدىشى دوختور ئېرنېست جونېسقا مۇنداق دەيدۇ: "بۇ يەر مېنىڭ ئىش ئورنۇم. شۇڭا مەن بۇ يەردىن ئايرىلالمايمەن." بۇ گەپ جونېسقا 'تىتانىك' پاراخوتىنىڭ كاپىتانى ھەققىدىكى بىر ھېكايىنى ئەسلىتىدۇ. كىشىلەر ئۇ پاراخوت باشلىقىدىن سىز نېمىشكە پاراخوتىڭىزنى تاشلىۋېتىسىز دەپ سورىغىنىدا، پاراخوت باشلىقى: "مەن ھېچقاچان پاراخوتۇمنى تاشلىۋەتمىدىم. ئەكسىچە پاراخوتۇم مېنى داغدا قويدى" دېگەن ئىكەن. فرېئۇد بۇ گەپنىڭ مەنىسىنى چۈشەندى. ئۇ، ئاۋسترىيە ئەندى مەۋجۇت ئەمەس دەپ ئېتراپ قىلدى. شۇڭا ئەنگلىيە دېگەن بۇ "كىچىكىدىن تارتىپ بېرىشنى ئارزۇلاپ كەلگەن يەر" گە كېتىشكە ماقۇل بولىدۇ. شۇنداقتىمۇ ئۇ يەنىلا ئاۋسترىيىدىن بەك بالدۇر قاچمايدۇ. رودولف ھېسنىڭ بىۋاستە قوماندانلىقى ئاستىدا مىللەتچى سوتسىيالىزم پارتىيىسىنىڭ پارتىيە ۋە دۆلەت مۇناسىۋىتى ھەققىدىكى كۆزقاراشلىرىغا ئاساسەن ئاۋسترىيىنى قايتىدىن قۇرۇپ چىقىش ئىشلىرى باشلىتىلىدۇ. ئەڭ رەھىمسىزلەرچە يۈرگۈزۈلگەن ھەرىكەت يەنىلا ھىملېر يىتەكچىلىكىدىكى ساقچىلارنىڭ تازىلاش ھەرىكىتى ھېسابلىناتتى. يەنى بۇ ھەرىكەت سىياسىي جەھەتتىكى ئۆكتىچىلەرگە قىلىنغان زىيانكەشلىك ھەرىكەت ئەڭ رەھىمسىزلارچە ھەرىكەت ھېسابلىناتتى. گېستاپو كاتتىبېشى ھېيدرىخ، مورزىن مەيدانىدا پەيدا بولۇپ ۋەزىپىگە تەيىنلىنىدۇ؛ ئۇنىڭ قول ئاستىدىكى ئىشپىيونلىرى قانۇن كىتابلىرىنى ھەمدە ئاۋسترىيە مەخپى ساقچى ئىدارە باشلىقىدىن قولغا كەلتۈرگەن ئارخىپلارنى تەكشۈرۈشكە كىرىشىدۇ. بۇ يەردە ئەڭ كامىدا بىر قېتىم سىياسىي سۇيىقەست دېلوسى يۈز بەرگەن ئىدى: يەنى پاپېننىڭ يېقىن سىردىشى ۋە مەسلىھەتچىسى — گېرمانىيە باش ئەلچىخانا كونسۇلى سۈيىقەست بىلەن ئۆلتۈرۈلگەن ئىدى.

يەرلىك AS چىلار يەھۇدىيلارغا قارىتا زىيانكەشلىك قىلىش ھەرىكىنى باشلىۋەتكەن بولۇپ، ئۇلارنى ئۆيلىرىدىن، ئىشخانىلىرىدىن سۆرەپ چىقىپ تاملارغا ۋە پىيادىلار يولىغا يېزىلغان (شيۇشنىگنىڭ) تەشۋىقات شۇئارلىرىنى كېسىلاتا سۈيى بىلەن يۇيۇشقا زورلايدۇ. يەنە بەزىلەرنى تۇتۇپ كېلىپ AS ئەترىتىنىڭ گازارمىلىرىدىكى تەرەتخانىلارنى ۋە يوللارنى تازىلاتقۇزىدۇ. ئۇلارنىڭ بۇ تۈردىكى يەھۇدىيلارنى بوزەك قىلىشىنى كۆپلىگەن گېرمانىيە ئارمىيىسىدىكى ئوفىتسېرلار پەقەتلا خالىمايدۇ. مۇخپىر گېديې، ئىككى نەپەر ئوفىتسېرنىڭ "ياشانغان ئىككى يەھۇدىينىڭ پىيادىلار يولىنى يۇپ تازىلاشقا ئىشلىتىۋاتقان چېلەكلىرىنى تېپىپ ئۆرىۋېتىپ دەرھال ئۆيىڭلارغا كېتىڭلار دېگەنلىكىنى، ھەمدە ئۇلارغا نازارەتچىلىك قىلىۋاتقان ناتسىست AS لارنى تىللاپ ۋەتۋەرىكىنى چىقىرىۋەتكەنلىكىنى" ئۆز كۆزى بىلەن كۆرگەن.

بۇ تۈردىكى مەنزىرىلەر مۇتلەق كۆپ ساندىكى ۋيېننالىقلارنىڭ قوشۇلۇپ كېتىش قىزغىنلىقىغا قىلچە تەسىر كۆرسىتەلمەيدۇ. چۇنكى ئۇلار يەنىلا شۇ ئۆتكەن 48 سائەتتە يۈز بەرگەن ھەر تۈرلۈك ۋەقەلەر پەيدا قىلغان ھاياجان ئىچىدە ياشىماقتا ئىدى. "بۇ يەردە، كىشىلەر يېڭى ھۆكۈمەت بىلەن ئۇلارنىڭ ئالدىنقى ئاخشىمى ئاۋسترىيىنى ئىمپىرىيە بىلەن قوشۇلۇپ كېتىش ھەققىدىكى قارارىنى قىزغىن تەنتەنە قىلىشماقتا ئىدى. بۇ تەرىپىنى ھەرگىزمۇ ئىنكار قىلشقا بولمايتتى. — دەيدۇ ئەنگلىيە باش ئەلچىسى دۈشەنبە كۈنى بارون خالىفاكسقا ئېۋەرتكەن تېلېگراممىسىدا، — ھىتلېر ئەپەندى بۇ ھەرىكىتى بىلەن ئاۋسترىيە خەلقىنىڭ قىزغىن ئالقىشلىشىغا ئېرىشتى دېگەن بولسا، بۇنداق ئالقىشلىنىش پۈتۈنلەي ھەقلىق." بۇنداق دېيىشكە ھەققى بار ئىدى. قوشۇلۇپ كېتىش بەلكىم ئىشسىزلىققا خاتىمە بېرەلىشى مۇمكىن، چۇنكى ئۇ ۋاقىتتىكى ئىشسىزلار سانى 6 يۈز مىڭغا يېتەتتى. ئىشسىزلىقتىن ئەڭ ئېغىر زەربە يىگەنلەر يەنىلا مەدىكارلار بىلەن بەكلا كۆپ دوختۇرلار بولۇپ، ئۇلار كوچا-كوچىدا تىلەمچىلىك قىلماقتا ئىدى. شۇ كۈنى چۈشكە يېقىن بىر ۋاقىتلاردا ھىتلېر ۋيېنناغا قاراپ يولغا چىقىدۇ. يول بويى خەلق ئاممىسى بەكلا كۆپ، ئۇنىڭ ئۈستىگە يول بويى بۇزۇلغان ماشىنا ۋە تانكىلار بىلەن تولۇپ كەتكەن بولغاچقا، ئۇ سائىتىگە ئارانلا 20 مىلدىن ئىلگىرلىيەلەيدۇ. شۇڭا ماشىنا ئەترىتى پايتەخت يېنىغا يېتىپ بارغان ۋاقتىدا چۈشتىن كېيىن سائەت 5 بولۇپ قالغان ئىدى. چېركاۋلارنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان پۈتۈن بىنالارغا ئاۋسترىيە ۋە گېرمانىيە بايراقلىرى ئېسىۋېتىلگەن ئىدى. ھىتلېر شەھەرگە كىرىش ۋاقتىدا ئولتۇرغان ماشىنا ئۈستى ئوچۇق پىكاپ بولۇپ، ئۇ ماشىنىدا تىك تۇرغىنىچە بىر بىلىكىنى ئالدىغا ئۇزارتىپ كېتىۋاتاتتى. قاتار تىزىلىپ يول بويىدا تۇرغان خەلق ئاممىسى ھىتلېرنى كۆرىشى ھامان ئاۋازى پۈتۈپ كەتكىچە ۋارقىرىشىپ تەنتەنە قىلىشاتتى. تەنتەنە قىلىش سادالىرى ھەقىقەتەنمۇ يوقۇرى پەللىگە يەتكەن بولۇپ، بۇ تەنتەنىلەر پۈتۈنلەي ئىستىخىيىلىق قوزغالغان خوشاللىق ئىدى. ئۇنىڭ ماشىنىسى "ئىمپىرىيە مېھمان سارىيى" ئالدىغا كېلىپ توختايدۇ. ھىتلېر مېھمانخانىغا كىرىۋېتىپ ئۆزىنىڭ يەنە بىر خام خىيالىنىڭمۇ ئەمەلگە ئاشقانلىقىنى ھېس قىلماقتا ئىدى: ئۇ ياش ۋاقىتلىرىدا، بۇ مېھمانخانىغا كىرىشنى قاتتىق ئارزۇ قىلاتتى. مانا بۈگۈن، مېھمانخانا قىزىل يوللۇق رەختلەر بىلەن بىزىۋېتىلگەن بولۇپ، ئۇلاردا يەنە ئۇنىڭ بەلگىسى بولغان كىرىست بەلگىلىرى چۈشۈرۈلگەن ئىدى.

كىشىلەر تىنماي توۋلىشاتتى، ئۇلارنىڭ توۋلىغانلىرى قېدىمقى گېرمان قەدەھ سۆزلىرى ئاساسىدا ئۆزگەرتىلگەن يېڭىچە سۆزلەر ئىدى: "بىز قايتمايمىز، بىز قايتمايمىز، فۈھرېرىم دەرھال سۆزلىسۇن!" ھىتلېر ئامال يوق ياتىقىدىن چىقىپ بالكونغا چىقىدۇ. خەلق ئاممىسى قاتتىق توۋلىشىپ توختىماي تەنتەنە قىلىشاتتى. ھىتلېر ئۇلارغا سالام قىلىدۇ. بىلەك سالىمىمۇ بېرىدۇ. ئاندىن ياتىقىغا كىرىدۇ.455 ئەمما خەلق ئاممىسى يەنىلا رېتىملىق تۈردە شۇئار توۋلىشىپ ھىتلېرنى بالكونغا چىقىشىنى تەلەپ قىلىپ سائەتلەرچە تارقالغىلى ئۇنىمايدۇ.

دەسلىۋىدە، ئۇ بەكلا خاتىرجەم بولۇپ، گويا كەينى ئۈزۈلمەي كېلىۋاتقان ئالقىش سادالىرىدىن پۈتۈنلەي مەس بولۇپ كەتكەن، بەكلا ئاز گەپ قىلاتتى. ئەمما قاراڭغۇلۇق قاپلىشىغا ئەگىشىپ (ھىتلېرنىڭ يېقىن ئادەملىرىدىن بىرسىنىڭ خەلقئارا ئاخبارات ئاگېنتلىقى مۇخپىرى پيېررې خۇسقا دېيىشىچە)، ئىختىيارسىز ئۆز ۋاقتىدا بۇ ئىمپىرىيە مېھمانخانىسى ئالدىدا ئايلىنىپ يۈرگەنلىكىنى ئەسلەپ بەرگەن: "ئۇ كۈنلەردە مەن چوڭ زالدىكى چىراقلار بىلەن ئاسما چىراقلارنى سىرتتا تۇرۇپ يىراقتىنلا كۆرەلەيتتىم. ئۇ چاغلاردا مەن زالغا كىرەلمەيدىغانلىقىمنىمۇ بىلەتتىم. بىر كۈنى ئاخشىمى، قاتتىق قار يېغىپ، يەرلەر نەچچە فۇت قېلىنلىقتا قار بىلەن قاپلىنىپ كەتكەن ئىدى. شۇنداق قىلىپ مەنمۇ قار تازىلاپ پۇل تېپىشنىڭ بىر پۇرسىتىگە ئېرىشەلىگەن ئىدىم. ھەقىقەتەنمۇ كۈلكىلىك. بىز 5~6 كىشى شۇ يەردە تۇراتتۇق. ئۇلار بىزنى ئىمپىرىيە مېھمانخانىسىنىڭ ئالدىدىكى پىيادىلار يولىدىكى قارلارنى تازىلىتىشقا تۇتقان ئىدى." شۇ كۈنى ئاخشىمى، ھابىسبۇۋرگ خاندانلىق جەمەتى مېھمانخانا ئىچىدە زىياپەت بېرىۋاتقان ئىكەن. "مەن شۇ چاغدا كارل بىلەن زىتانىڭ ماشىنىسىدىن چۈشۈپ قىزىل زىلچە ئۈستىدە ماڭغىنىچە مەغرۇر قەدەملەر بىلەن مېھمانخانا زالىغا كىرىپ كېتىۋاتقانلىقىنى ئۆز كۆزۈم بىلەن كۆردۈم. بىز قەلەندەرلەر پۈتۈن ئەتراپتىكى قارلارنى تازىلاپ پاكىزلاپ تۇراتتۇق، ھەر قېتىم ئېسىلزادىلار مېھمانخانىغا كىرىشىدە ئۇلارغا قالپىقىمىزنى قولىمىزغا ئېلىپ ئىگىلىپ تازىم كەلتۈرۈشكە مەجبۇر ئىدۇق. ئۇلار بىزگە پەرۋامۇ قىلماي ئۆتۈپ كېتەتتى. بىز پەقەت ئۇلارنىڭ كەينىدە قالغان ئەتتىر پۇرىقىنىلا پۇراپ قالاتتۇق. ئەسلىدە بىزمۇ خۇددى شۇلارغا ئوخشاش مۇھىم ئادەم ھېسابلىناتتۇق. يەنى قار تازىلاش ئىشى ۋيېننادا ھەقىقەتەنمۇ مۇھىم ئىشلاردىن ھېسابلىناتتى. ئۇ ئاخشى قار تىنماي يېغىپ تۇردى. بىزمۇ تىنماي قار تازىلايتتۇق. شۇنىڭغا قارىماي، بۇ مېھمانخانىدىكىلەر بىزگە بىرەر قېتىم بولسىمۇ ئىسسىق قەھۋە سۇنۇپ قويمىدى." مېھمانخانا ئىچىدىكى خوش مۇزىكا ئاۋازى ئۇنىڭ قاتتىق كۆڭلىنى يېرىم قىلىۋەتكەن بولۇپ، تۇرمۇشتىكى بۇنداق تەڭسىزلىكلەرگە قاتتىق غەزەپلەنگەن. "شۇ كۈنى ئاخشىمى، مەن چوقۇم بىر كۈنى بۇ ئىمپىرىيە مېھمان سارىيىغا قايتا كېلىمەن، بۇ يەردە مەنمۇ قىزىل زىلچىلار ئۈستىدىن دەسسەپ ئۆتىمەن، ھەشەمەتلىك چىراقلار يۇرۇتۇپ تۇرغان مېھمانخانا زالىغا كىرىدىغان بولىمەن، ئۇ يەردە ھاپىسبۇۋرگ جەمەتى تانسا ئوينىغان يەرگە بېرىپ دەسسەيمەن دەپ ئۆزەمگە قەسەم قىلغان ئىدىم. ئەمما ئۇ ۋاقىتتا بۇ يەرگە قانداق قىلىپ، قاچان كىرەلەيدىغانلىقىمنى بىلمەيتتىم. شۇنىڭغا قارىماي ئەنە شۇنداق بىر كۈننىڭ كېلىشىنى ئىزچىل كۈتكەن ئىدىم. مانا بۈگۈن، ئاخىرى شۇ چاغدا دېگەن قەسىمىمنى جايىغا كەلتۈرۈپ بۇ يەردە تۇرماقتىمەن."

ھىتلېر، سەيشەنبە ئەتىگىنى ئويغانغىنىدا ئاشقازىنىمۇ لىنزدىكىدەك ئۇنداق ئاۋارە قىلمايدۇ. ھېلدېن مەيدانىدا ئۆتكۈزۈلگەن 200 مىڭ كىشى قاتناشقان قارشى ئېلىش يىغىنىدا ئىنتايىن تەسىرلىك بىر نۇتۇق سۆزلەيدۇ. ئۇ نۇتقىدا، ھازىر بۇ خەلقنىڭ ئالدىدا يېڭى بىر ۋەزىپە تۇرماقتا. ئۇلارنىڭ دۆلىتىمۇ يېڭى بىر نامغا، 'ئوستمارك دۆلىتى' دېگەن نامغا ئېرىشتى دەيدۇ. ئەمما بۇ ۋەزىپە بىلەن بۇ دۆلەت ئىسمىنىڭ ھەر ئىككىسىلا ئۆزىنىڭ تارىخىدىن كەلگەن، ئەسلىدە شەرقتىن كەلگەن زەربە، قېدىمقى شەرقىي مارك دۆلىتىنىڭ چېگرالىرىدىلا تارمار كەلتۈرۈلگەن. بۇ ئەلنىڭ مەيلى يېڭى ۋەزىپىسى بولسۇن ياكى يېڭى دۆلەت ئىسمى بولسۇن، ھەر ئىككىسىلا مىتىنگ قاتناشقۇچىلىرىنىڭ قىزغىنلىقىنى پەسەيتەلمەيدۇ. ئۇلارنىڭ قىزغىن تەنتەنە سادالىرى ميۇنخېندىكى ھەر قانداق بىر مىتىنگ تەنتەنىسىدىن تۈۋەن قېلىشمايتتى. ھىتلېر نۇتقىنى تاماملىغاندىن كېيىن يېنىدىكى دېكتورغا پەس ئاۋازدا: "ئىمپىرىيىنىڭ ئاۋسترىيە گوبېرناتورى سېيس-ئىنكيۇۋارتنى سۆزگە تەكلىپ قىلىمىز، دەپ ئېلان قىلىڭ" دەيدۇ. بۇ گەپتىن ھېچ كىم بۇ باش مىنىستىردەك ھەيرانلىق ھېس قىلمىغان بولسا كېرەك: ئۇ ھازىر باش مىنىستىرلىقتىن بىراقلا شىتات گوبېرناتورىغا ئايلىنىپ قالغان ئىدى! يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنىڭ تەنتەنىسى بېسىقمىغان، سېيس-ئىنكيۇۋارتمۇ چارىسىز دەرىجىسىنىڭ چۈشۈرۈلگەنلىكىنى قوبۇل قىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ. بۇنداق بىر پەيىتتە ئادولف ھىتلېر ھەرگىز خاتا گەپ قىلىپ سالمايتتى.

كەينىدىنلا نامايىش باشلىنىدۇ. گېنېرال ۋون بوك ئاتلىق، ئاۋسترىيىلىك گېنېراللار بولسا ئۇنىڭ كەينىدىن ئەگىشىپ (ئاۋسترىيە ئارمىيىسى يېڭىلا گېرمانىيە قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىگە قوبۇل قىلىنغان ئىدى) ماڭىدۇ. نامايىشچىلار قوشۇنى قىشلىق ساراي بىلەن ئاتار نەيزىدەك قاتار تىزىلغان تۆمۈر رىشاتكا ئالدىدىن ئۆتىدۇ. داغدۇغىلىق نامايىش ئارىلىقىدا ئاق كۆڭۈل كاتولىك مورتى بولغان پاپېن ھىتلېرغا، ئەگەر بۇ يەردىكى دىنى جەمىيەتلەرمۇ خۇددى گېرمانىيە دىنى جەمىيەتلىرىگە ئوخشاش زەربە يەيدىغان بولسا، بۇ قوشۇلۇپ كېتىش ئىشى توزۇپ كېتىشى مۇمكىن دەپ ئاگاھلاندۇرىدۇ.

"ئەنسىرىمەڭ. — دەيدۇ ھىتلېر، پاپىنغا، — بۇنى مەن ھەممىدىن بەكىرەك ياخشى بىلىمەن." 456

شۇ كۈنى ئاخشىمى كاردىنال ئىننىتزېر كېلىپ كرىس ئىشارىتى قىلغاچ ھىتلېردىن ئەھۋال سورايدۇ. ئاندىن، ئەگەر چېركاۋلار ئۆز ئەركىنلىكىنى ساقلاپ قالالايدىغانلا بولىدىكەن، ئاۋسترىيە كاتولىكلىرى "بۈيۈك ئىمپىرىيىنىڭ ئەڭ سادىق ئوغلانلىرىغا ئايلىنىدۇ. بۈگۈنكىدەك داغدۇغىلىق كۈنلەردە، ئۇلار چوقۇم بۈيۈك ئىمپىرىيىنىڭ قوينىغا قايتۇرۇپ كېلىندۇق" دېيىشىدۇ دەيدۇ. پاپېننىڭ دېيىشىچە، ھىتلېر بۇ كاردىنالنىڭ ۋەتەنپەرۋەرلىك سۆزلىرىنى ئاڭلاپ بەكلا خۇشال بولۇپ كېتىدۇ. شۇڭا ئۇ دەرھال پاپا بىلەن قىزغىن قول ئېلىشىپ، "نېمىنى تەلەپ قىلسىڭىز شۇنى بېرىشكە تەييارمەن" دەيدۇ.

ئېۋا براۋنمۇ بۇ غالىبىيەت خوشاللىقىدىن بەھرىمەن بولۇپ، سىڭلىسى ئىلسېغا پوچتا ئاتكىرتكىسىدىن بىرنى يوللىۋېتىدۇ. ئېۋا "مەن ئېلىشىپلا قالدىم" دەپ يازىدۇ بۇ ئاتكىرتكىدا. ئۇ، ئانىسى ۋە ئەڭ يېقىن قىز دوستى ھېرتا شنېيدېر بىلەن بىرگە ۋيېنناغا كەلگەن ئىدى. ئۇ يالغۇز بىر ياتاقتا قالىدۇ. ياتىقىمۇ ئاشنىسىنىڭ ياتىقى ئۇدۇلىدا بولۇپ، ئارىدا بىر كورىدورلا ئايرىپ تۇراتتى. ئۇلارنىڭ خالى ئۇچرىشىپ يۈرگەنلىك سىررىنى ھىتلېرغا ھەمرا بولۇپ يۈرگەن ئاديۇتانتمۇ بىلمەيتتى. شۇ كۈنى گۈگۈم ۋاقتىدا، ھىتلېر دەرھال ميۇنخېنغا قارا ئۇچىدۇ، ئەمما ئېۋانى شۇ يەرگە قويۇپ ماڭغان ئىدى.

ئەتىسى، بېرلىندا كىشىلەر ئۇنى بوي سۇندۇرغۇچى قەھرىمان قاتارىدا قارشى ئالىدۇ. "پۈتكۈل شەھەر خەلقى ئەس-ھۇشىنى يوقاتقان ھالدا چەكسىز ھاياجان ئىچىدە قالغان ئىدى. — دەپ يازىدۇ لوچنېر ئائىلىسىدىكىلەرگە سالغان خېتىدا، — بولۇپمۇ ياش ئۇغۇل-قىزلار ھەممىدىن بەك ھېستىرىيىلىك ھالەتكە چۈشۈپ قالغان ئىدى." ھىتلېر كۆرەڭلىگەن ھالدا گېرمانىيە-ئاۋسترىيىنىڭ قوشۇلۇپ كېتىشى ئۈستىدە توختىلىپ كېلىپ، گېرمانىيە ئەندى بۈيۈك بىر گېرمانىيەگە ئايلاندى، ئۇ بۇندىن كېيىنمۇ شۇ پېتى داۋام قىلىدۇ. — دەپ سۆزلەيتتى، تەڭرىنىڭ ئۇنى ئاۋسترىيىلىكلەر بىلەن بىرگە قوشۇلۇپ كېتىشىنى ئىشقا ئاشۇرۇش ئۈچۈن ئۆزىنى تاللىۋالغانلىقىدىن چەكسىز خوشال ئىكەنلىكىنى، يەنى ئاۋسترىيە دېگەن بۇ "ئەڭ بەخىتسىز تۇپراقلار مانا ئەندى ئەڭ بەخىتلىك بىر يەرگە ئايلاندى" دەپ سۆزلەيدۇ.

شۇنداقتىمۇ، مەملىكەت ئىچىدىكى ئىشلار ئۇنىڭ ئويلىغىنىدەك ئۇنچىۋالا ئوڭۇشلۇقمۇ ھېسابلانمايتتى. شيۇشنىگ ئومۇمىي خەلق ئاۋاز بېرىش كۈنى ئېلان قىشتا كېچىككەن فلىيچېرغا ھەربى سوت ئاخىرى ئېچىلغان بولسىمۇ، فلىيچېرنىڭ گۇناھسىز ئىكەنلىكى پاتلا ئوتتۇرغا چىقىدۇ. بۇ ئىش ھىتلېرنى قاتتىق شەرمەندە قىلىۋېتىدۇ. شۇنداقتىمۇ، ئۇ غالىبىيەتنى كۈچەپ تەرغىپ قىلىش ئۇسۇلىغا تايىنىپ خەلقنىڭ دىققىتىنى بۇنداق ئىشلاردىن يىراقلاشتۇرۇشتەك مەڭگۈ مودىدىن قالمايدىغان سىياسىي ئۇيۇن كەشىپ قىلغان ئىدى. ئۇ، ئالدىراشلىق بىلەن پارلامېنتنى توپلاپ، ئاۋسترىيىدىكى ئۇلۇغ ۋەقە ھەققىدە دوكلات بېرىدۇ. ئۇ دوكلاتىدا، 3 كۈن ئىچىدە، "بىر پايمۇ ئوق چىقارماي تۇرۇپ بارلىق ئاۋسترىيە خەلقىنى بۇنىڭدىن قىزغىنلىق بىلەن تەبرىكلەيدىغان ۋەزىيەتنى يارىتىۋالالىدۇق" دەيدۇ. 10-ئافرېل كۈنى، پۈتكۈل نېمىس مىللىتى، يەنى بۈيۈك گېرمان ئىمپىرىيىسى، مىسلى كۆرۈلمىگەن تۇنجى قېتىم ئاۋاز بېرىش ساندۇقى ئالدىغا ئۆتۈپ، ئۆزىنىڭ ساداقىتىنى ئىسپاتلايدىغان بوىدۇ. بۇ سايلامدىن ئۇنىڭ بىردىن-بىر تەلىبى، 4 يىلدەك ۋاقىت ئىچىدە ئىچكى جەھەتتىن تېخى يېڭىلا قولغا كەلتۈرگەن بۇ قوشۇلۇپ كېتىش ئىشىنى مۇستەھكەملىۋېلىش ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. گېرمانىيە تەۋەسى ئىچىدە، فۈھرېر نېمىلەرنى قىلغان ياكى كەلگۈسىدە يەنە نېمىلەرنى قىلماقچى بولىۋاتقانلىقىدىن قەتئى نەزەر، كىشىلەر دەرھال تەستىقلايدىغان ھالغا كەلتۈرۈلىدۇ. ئەنە شۇنداق مۇتلەق ئىشەنچ ئاستىدا، ھىتلېر 25-مارت كۈنى كۆنىگسبېرگتا ئومۇمخەلق ئاۋاز بېرىش سايلىمى ئۆتكۈزىدۇ. "مانا بۈگۈن، مىللى سوتسىيالىزم ئىدىيىسى، — دەيدۇ ھىتلېر، — گېرمانىيە چېگراسىدىن ئىبارەت تار دائىرىدىن پۈتۈنلەي ھالقىپ چىقتى."

ئومۇمى سايلامدىن بۇرۇنقى ئون كۈننى ھىتلېر ئۆز يۇرتىدا ئۆتكۈزىدۇ. ھىملېر بىلەن ھېيدرىخ ئىككىسى ئاۋسترىيىنىڭ بىخەتەرلىك سىستېمىسىنى ئاساسەن قايتىدىن يېڭىلاپ چىقىدۇ. *(ئاۋسترىيىدىكى بىخەتەرلىك ئورگانلىرىمۇ فۈھرېرنىڭ شەخسىيىتىگە مۇناسىۋەتلىك بارلىق ماتېرىياللارنى قاتتىق ئېھتىيات بىلەن زىرىكمەي يىغىشقا كىرىشىدۇ. بەزى گەپلەردىن قارىغاندا، دولفۇس بىلەن شيۇشنىگ ئىككىسىمۇ خېلى كۆپ ماتېرىيال توپلىغان ئىكەن. بۇ ماتېرىياللاردىن قارىغاندا، ھىتلېرنىڭ بوۋىسى يەھۇدىي بولىشى ئېھتىمالغا بەكلا يېقىنلىقى كۆرسىتىلگەن ئىدى. گېلى راۋبال بىر ئېھتىمالدا قەستلەپ ئۆلتۈرۈلگەن بولىشى مۇمكىنلىكى، ھىتلېرنىڭ ئۇرۇش مەزگىللىرىدىكى خىزمەتلىرىمۇ پارتىيىنىڭ تەشۋىقاتچىلىرى كۆككە كۆتۈرگىنىدەك ئۇنچىۋالا ۋاي دېگىدەك خىزمەتلەردىن ئەمەسلىكىنى كۆرسىتەتتى. ئەگەر بۇ ماتېرىياللارنى قۇرۇق سۆز-چۆچەكلەر ئاساسىدا تەييارلانغان دېيىلگىنىدىمۇ، ئۇنىڭ سىياسىي ھاياتى جەريانىدىكى قايسى بىر خەۋىپلىك دەۋرلەر كۆرۈلگىنىدە ئوتتۇرغا چىقىرىلغىنىدا فۈھرېرنىڭ ئىناۋىتىگە ئېغىر تەسىر كۆرسىتىدىغانلىقى ئېنىق ئىدى. ئۇرۇشتىن كېيىن ھىتلېر ھەققىدىكى بىر قىسىم قارىلاشلارمۇ تولۇق ئاساسى بولمىغان قارىلاشلار ئىدى. ئالايلۇق، كىشىلەر ئۇنىڭ ئاۋسترىيىنى تارتىپ ئېلىپ ئۇزۇن ئۆتمەيلا ئاتىسىنىڭ تۇغۇلغان كەنتىنى، بوۋىسىنىڭ قەۋرىسىنى ۋە ئۇنى ئەسكە سېلىش ئېھتىمالى بولغان باشقا بارلىق نەرسىلەرنى بىرگە قوشۇپ توپ-زەمبىرەكلەر بىلەن توپقا تۇتۇپ تۈپ-تۈز قىلىۋېتىپتۇ، دېگەن گەپلەرگە ئومۇمىي يۈزلۈك ئىشىنەتتى. راست دېگەندەك، بۈگۈن ئۇ كەنت، ھەقىقەتەنمۇ تۈپ-تۈز قىلىۋېتىلگەن بىر خارابىلىق ھالىدا كۆرۈلمەكتە. ئەمما ئۇنى ھىتلېر ۋەيران قىلىۋەتكەن بولماي بەلكى ئۇرۇشتىن كېيىن ئۇرۇسلار چېقىپ تۈزلىۋەتكەن ئىدى. 1941-يىلى، گېرمانىيە قوشۇنلىرى بۇ كەنت بىلەن ئەتراپىنى ھەربى بازىغا ئايلاندۇرۇشقان ئىدى. ئۇرۇسلار ئۇ يەرگە يېتىىپ بارغىنىدا، بۇ كەنتتىكى قورۇق ۋە ئۆي-ۋارانلار قىلچە بۇزۇلماي ئۆز پېتى ساقلانماقتا ئىدى. — ئا. ھ. ئىزاھاتى)* ھىتلېرنى قارشى ئېلىش دولقۇنى تېخى بېسىقماي تۇرۇپ457 كاردىنال ئېننېز بىلەن يەنە 5 نەپەر باش روھانىي بىرلىشىپ خىتابنامە ئىمزالىشىدۇ (يېڭىدىن تەيىنلەنگەن ئاۋسترىيە شىتات گوبېرناتورىغا يوللانغان خىتابنامە). بۇ خىتابنامىدا، ئاۋسترىيە كاتولىكلىرىنى سايلامدا ئاۋاز بېرىشى لازىم دەپ يوليورۇق بېرىلگەن ئىدى: "شۇنىسى ئېنىقكى، پۇخرالارنىڭ ئاۋاز بېرىش كۈنى، بىزگە قاراشلىق مۇقەددەس ۋەزىپە ئۆتەپ كېلىۋاتقان كىشىلىرىمىزنىمۇ بىزنىڭ گېرمان ئىمپىرىيىسىنىڭ شەرەپلىك بىر نېمىسى بولۇپ قالىدىغان كۈنىمىز ھېسابلىنىدۇ. شۇنىڭدەك، بۇ يەنە كېلىپ مىللىتىمىز ئۈچۈنمۇ شەرەپلىك بىر بۇرچ ھېسابلىنىدۇ. بىز، بارلىق خىرىستىيانلاردىن بۇ سايلامدا قايسى تەرەپتە تۇرۇشقا قارار قىلىشى ئۇلارنىڭ مۇقەددەس ۋەزىپىسى ئىكەنلىكىنى تونۇپ يېتىشى كېرەك دەپ ئۈمىد قىلىمىز."

ھىتلېر، نەگىلا بارمىسۇن، ئۇنى بىر نىجات يۇلتۇزى، قۇتقازغۇچى ۋە فۈھرېر — دۆلەت باشلىقى سۈپىتىدە قارشى ئېلىشاتتى. 8-ئافرېل كۈنى ھىتلېر يەنە بىر قېتىم لىنزغا كەلگىنىدە يەنە شۇنداق ئەسەبىلەرچە قارشى ئېلىنىدۇ. ۋېينزىنگېر مېھمانخانىسىنىڭ كۈتىۋېلىش زالى شەھەر خەلقى تەرىپىدىن لىق تولغان بولۇپ، ھىتلېرنى كۆرىمىز دەپ كەلگەن ئادەمنىڭ كۆپلىكىدىن يەرگە يىڭنە ئاتسا چۈشمىگىدەك قىستا-قىستاڭچىلىق بولۇپ كەتكەن ئىدى. بۇلارنىڭ ئارىسىدا، ئادولفنىڭ ياش ۋاقتىدىكى يېقىن دوستى گۇستل كۇبىزېكمۇ بار ئىدى. ھىتلېرنىڭ 'ئىشخانا مۇدىرى' ئالبېرت بورمان ئۇنىڭغا فۈھرېرنىڭ سالامەتلىكى دېگەندەك ياخشى ئەمەس، شۇڭا بۈگۈن سېنى قوبۇل قىلالمايدۇ، بولمىسا ئەتە كېلىپ چۈشلۈك تاماق يەپ كەتسەڭ قانداق؟ دەيدۇ. 9-چىسلا كۈنى، ھىتلېر كۇبىزېكنى كۆرەر-كۆرمەي "گۇستل!" دەپ ۋارقىرىۋېتىدۇ. كۇبىزېك ئۇنىڭغا ئوڭ قولىنى ئۇزارتىپ سالام بېرىدۇ. ئەمما ھىتلېر ئۇنىڭ قولىنى تۇتقىنىچە قاتتىق چىڭ سىقىپ كۆرۈشىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا، ئۆزىنىڭ بۇرۇنقى ۋاقىتلارغا ئوخشىمايدىغانلىقىنى، ھازىر ئۇنىڭ شەخسى تۇرمۇش دېگەن نەرسىنىڭ پەقەتلا قالمىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇ دېرىزىدىن سىرتقا قارىغىنىچە، دوناي دەرياسىنىڭ ئۈستىدىكى ئۇنىڭ كۆڭلىنى يېرىم قىلغان پولات كۆرۈككە قارايدۇ. "بۇ سەت كۆرۈۈك يەنىلا ئۆز يېرىدە تۇرۇپتۇ! ئەندى بۇ كۆرۈك ئۇزۇن ياشىيالمايدۇ. ئىشەن ماڭا كۇبىزېك!" كەينىدىنلا، بۇرۇن ئۆزى لىنز ئۈچۈن بېكىتىپ چىققان پىلانىنى تەپسىلى چۈشەندۈرۈشكە كىرىشىدۇ: بۇ يەرگە ھەقىقەتەنمۇ چوڭ بىر كۆرۈك سېلىنىشى لازىم، يەنە يېڭىدىن بىر تىياتىرخانىمۇ سېلىنىشى كېرەك. بۇ يەرگە برۇكنېرغا يۈز كېلەلىگىدەك زامانىۋى مۇزىكا زالىدىن بىرنى سېلىشىمىز كېرەك دەيدۇ. گەپ لىنزدا يېڭىدىن بىر سىمپونىيە ئوركىستىر ئۆمىگى قۇرۇپ چىقىشقا كەلگىنىدە ئېسىگە كۇبىزېكنىڭ ئۇلۇغۋار غايىسى كېلىدۇ. راست، سەن بۇ چاققىچە نېمە ئىشلار بىلەن شوغۇللىنىپ يۈردۈڭ؟ دەپ سورايدۇ. كۇبىزېك ئۇنىڭغا بەكلا ئوڭايسىزلانغان ھالدا ئېفېردىڭ بازىرىدا ئادەتتىكى كادىر بولۇپ ئىشلەپ يۈرگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئۇ چۈشەندۈرۈپ كېلىپ، ئۇرۇش مېنى مۇزىكا يۈكىدىن ئازات قىلىۋەتتى. بولمىسا ئاچ قالغان بولاتتىم. شۇنداقتىمۇ ھازىر، بىر ئىشتىن سىرتقى سىمفونىيە ئوركېستىر ئۈمىكىگە رىژىسسورلۇقمۇ قىلىپ يۈرىمەن. ئۈچ ئوغلۇمدا قارىغاندا ئاز-تۇلا مۇزىكا تالانتى باردەك كۆرۈنىدۇ، دەيدۇ. بۇ گەپنى ئاڭلاپ ھىتلېر ئۇنىڭغا، مەن بۇندىن كېيىن سېنىڭ ئۇ ئۈچ ئوغلۇڭنىڭ تەربىيىلىنىشىگە مەسئۇل بولىمەن، دەپ ئۆزى باشلاپ سۆز ئاچىدۇ. "مەن ئەندى تالانتلىق بالىلارنىڭ بىز كۆرگەن ئۇ مۇشەققەتلىك كۈنلەرنى كۆرۈشىگە يول قويالمايمەن. سەن بىزنىڭ ۋيېننادا قانداق كۈنلەرنى كۆرگەنلىكىمىزنى ھەممىدىن ياخشى بىلىسەن."

ئۇ ئىككىسى بىرەر سائەت سۆزلىشىىپ ئولتۇرغاندىن كېيىن فۈھرېر ئورنىدىن تۇرىدۇ. كۇبىزېك بەلكىم كۆرۈشۈش مۇشۇنچىلىك بولسا كېرەك دەپ ئويلايدۇ. ئەسلىدە، ھىتلېر ئاديۇتانتىنى چاقىرغىلى تۇرغان ئىدى. ئۇ ئاديۇتانتىغا كۇبىزېكنىڭ ئۈچ ئوغلىنى برۇكنېر مۇزىكا ئىنىستىتۇتىغا كىرگۈزۈپ مۇزىكا ئۆگۈنۈشى ھەققىدە يوليورۇق بېرىدۇ. كۆرۈشۈش تېخى تۈگىمىگەن ئىدى. ھىتلېر كۇبىزېكنىڭ ئالغاچ كەلگەن ئەسەرلەرنى — رەسىم، خەت-چەك ۋە شۇنىڭدەك ئاتكىرتكىلارنى ئىنچىكىلىك بىلەن كۆرۈپ چىققاندىن كېيىن، بۇ كونا دوستىغا ئۆزى ھەققىدە بىر كىتاپ يېزىپ چىقىش مەسلىھەتىنى بېرىدۇ. ئاخىرىدا، ئۇ كۇبىزېكنىڭ قولىنى سىققىنىچە، بۇندىن كېيىن بىز پات-پات كۆرۈشۈپ تۇرىمىز، دەيدۇ.

شۇ كۈنى كەچقۇرۇن، ھىتلېر ۋيېنناغا، ياش ۋاقىتلىرىدا خام خىياللار ئىچىگە پېتىپ ياشىغان شەھەرگە قاراپ يولغا چىقىدۇ.458 ۋيېننادا، ئۇ بۇ قېتىمقى سايلام پائالىيىتىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى نۇتقىنى سۆزلەيدۇ. ئۇ نۇتقىدا، ئۆزىنىڭ ئاۋسترىيىدە تۇغۇلغانلىقىدىن پەخىرلىنىدىغانلىقىنى دەپ كېلىپ، "شۇنىڭغا قەتئى ئىشىنىمەنكى، ۋيېننا بىر ياش بالىنى ئىمپىرىيىگە ئىۋەرتىپ يېتىلدۈردى. ئۇنى بىر مىللى داھىغا ئايلاندۇرۇپ، ئاخىرى ئۆز يۇرتىنى ئىمپىرىيە قوينىغا قايتۇرۇپ كېلىشى ئۈچۈن پۇرسەت يارىتىپ بەردى. بۇ، تەڭرىنىڭ ئورۇنلاشتۇرۇشى" دەيدۇ.

ئەتىسى ئۆتكۈزۈلگەن سايلام نەتىجىسى مۆلچەرلەنگەندىنمۇ ئېشىپ كېتىدۇ. ئاۋسترىيىدە، 99.73 پىرسەنت سايلىغۇچى بىرلىشىپ كېتىشكە قوشۇلۇپ ئاۋاز بەرگەن ئىدى. گېرمانىيىدە بولسا، بو سان 99.2 پىرسەنت ئىدى. ئۇنىڭ كۆرسەتكەن پارلامېنت ئەزا نامزاتلىرىدىن 99.8 پىرسەنت قىسمىنى قوللاپ ئاۋاز بەرگەن ئىدى. ھىتلېرنىڭ جاسارەتلىك ھەرىكىتى (گيۆرىڭنىڭ ئالاھىدە كۈچلۈك بېسىمى نەتىجىسى)، ئاساسەن دېگىدەك گېرمانىيە-ئاۋسترىيە ئىككى دۆلەت خەلقلىرىنىڭ بىردەك ماقۇللىشىغا ئېرىشكەن ئىدى. "مېنىڭ ئۈچۈن ئېيتقاندا، — دەيدۇ ھىتلېر، — ھاياتىمدىكى ئەڭ پەخرىلىنىدىغان پەيتىم." بۇ نەتىجىمۇ ئۇنىڭ ئىرادىسىنى، يەنى ئۇنىڭ توغرا يولدا ماڭغانلىقىنى ئىسپاتلاپ بېرەتتى. ئەندى ئۇ، بۇ يولدىن كېيىنكى نىشانغا، يەنى چېخوسلوۋاكىيە نىشانىغا ئىلگىرلىشى كېرەك ئىدى.

\*\*\*

17. تىغ ئۈستىدە

1938-يىلى مايدىن 1938-يىلى ئۆكتەبىرگىچە459

**1**

ھىتلېر ئاۋسترىيىگە قاراپ يۈرۈش قىلىشتىن ئاۋاللا چېخوسلوۋاكىيىنىڭ گېرمانىيە ئازسانلىق مىللەتلىرى ئۈستىدە 'ئېغىر زىيانكەشلىك' قىلىشىغا بۇندىن كېيىن ھەرگىز يول قويالمايدىغانلىقىنى بىلدۈرۈپ ئۆتكەن ئىدى. ئۇنىڭ بۇ ھەقتىكى قارىشى قولدىن كېتىپ قېلىشى ئېھتىمال بولغان خەلقى بىلەن ئۇلارنىڭ يېرىنى ئىمپىرىيىگە قايتۇرىۋېلىش دېگەن قەسىمى بىلەن بىردەكتەك قىلغىنى بىلەن، ئۇنىڭ ئاساسلىق كۆڭۈل بولىدىغىنى يەنىلا چېخوسلوۋاكىيىدىن كېلىدىغان جوغراپىيىلىك ۋە سىياسىي جەھەتتىكى تەھدىت ئىدى. ھىتلېر بۇ قارىشىنى ئاقلاپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: چېخىسلوۋاكىيە دېگەن بۇ دۆلەت ئۇرۇشتىن كېيىن ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر تەرىىپىدىن بىر قوللاپ ئۇيدۇرۇپ چىقىرىلغان بىر دۆلەت. بۇ يېرىم ئارال بۇرۇنقى ئىمپىرىيە تۇپراقلىرىغا قايتۇرۇپ كېلىنىشى كېرەك؛ بۇ دۆلەت بىركۈن مەۋجۇتلا بولىدىكەن، ئىمپىرىيىنىڭ شەرقىگە بىر كۈن تەھدىت دېمەكتۇر.

ھىتلېر، بىر ھېساپتا چېخسلوۋاكىيەنى يالغۇز ئۆزىنىڭ يۈرىكىگە سانچىلغان خەنجەر دەپلا قارىماي گېرمانىيىنىڭ قەلبىگە سانچىلغان بىر خەنجەر، دەپمۇ قارايتتى. غەرىب بىلەن شەرق ئىككىلا تەرەپ بىرلا ۋاقىتتا ئىمپىرىيىنىڭ نەق بېلىدىن كېلىۋاتقان ۋەھىمە دەپ قاراپ، نېمىسلارغا 'يېشىل پىلان' دەيدىغان ھەربى جەھەتتىكى تاقابىل تۇرۇش تەدبىرىنى تۈزۈپ چىقىشقا مەجبۇرلىغان ئىدى: چېخوسلوۋاكىيىگە ئۇشتۇمتۇت ھۇجۇم قىلىش. ئەمما، ئىككى يىلدىن بېرى، بۇ 'يېشىل پىلان' پەقەت قەغەز يۈزىدىلا قالماقتا ئىدى. ئەمما ئاۋسترىيىنى ئاسانلا قولغا كەلتۈرۈش ئىشى بۇ پىلانلارنى تۈپتىن ئۆزگەرتىۋېتىدۇ. بىر كېچىدىلا، ھىتلېر ياۋروپا كۈچلىرىنىڭ تەڭپوڭلىقىنى بۇزۇپ تاشلاشنىڭ ياخشى پۇرسىتىنى قولغا كەلتۈرگەن ئىدى. ئەگەر چېخوسلوۋاكىيىگە قىسىلىپ كىرىۋېلىپ ئۇلارنىڭ كۈچلۈك مۇداپىيە سىستېمىسىنى بۇزۇپ تاشلىغىدەك بولسا، گېرمانىيە قوشۇنلىرىنى پولشاغا ھۇجۇم قىلىشقا بۇيرۇق قىلىشقا ياكى س س س ر غا قاراپ ئىلگىرلەشنىڭ يوللىرى داغدام ئېچىۋېلىشقا بولاتتى. مانا ئەندى ئۇنىڭغا كېرەك بولغىنى بىرەر بېسىپ كىرىش باھانىسىنى تېپىش ئەمەس بەلكى تەييار بىر باھانە چىقىرىش بىلەن نەتىجىلىنىدۇ: گېرمانىيە-ئاۋسترىيە بىرلەشتۈرۈلىشىنىڭ تۈرتكىسى ئاستىدا، سۇدېتېن رايونىدا ياشايدىغان ئۈچ يېرىم مىليون نېمىس ئۈچۈنمۇ خۇددى يوقۇرقىدەك قوشىۋېلىش تەلىۋۋىدە بولىشى مۇمكىن ھالغا كەلگەن ئىدى. بۇندىن كېيىن ئۇ يەردىكى ئاز سانلىق مىللەتلەرنىڭ ئېغىر ئىزىلىش ئاستىدا ياشاۋاتقانلىقىنى بۇنىڭغا سەۋەپ قىلىپ كۆرسىتەلىشى مۇمكىن ئىدى (بۇ مەسىلە تالاش-تارتىش ئۈستىدە تۇرغان بىر مەسىلە). ئۇلارنىڭ داد-پەريادلىرى، شۇنىڭدەك چېخلارنىڭ ھەممە نەرسىسىگە يامان كۆز بىلەن قاراشتەك ئادەتلىرى، بۇ كىچىككىنە جۇمھۇرىيەتنىڭ غۇرۇرى ئىزچىل تۈردە ئېغىر دەپسەندە قىلىپ كېلىنمەكتە ئىدى. يېقىنقى ئۈچ يىل مابەينىدە، ھىتلېرنىڭ يوشۇرۇن ماددى ياردىمىگە ئېرىشىپ كېلىۋاتقان كونراد خېنلېين يېتەكچىلىكىدىكى سۇدېتېن ناتسىستلار پارتىيىسى،460 بۇ كۈنلەردە نېمىس ئاز سانلىق مىللەت ھەرىكىتىنى پۈتۈنلەي ئۆز تىزگىنىگە ئالغان ئىدى. 1938-يىلى مارت ئېيىنىڭ كېيىنكى يېرىمىدا، فۈھرېر، خېنلېيننى ئۆزىنىڭ شەخسى ۋەكىلى قىلىپ تەيىنلەيدۇ، شۇنىڭدەك ئۇنى چېخ ھۆكۈمىتىگە ئۇلار قوبۇل قىلالمايدىغان تەلەپلەرنى قويۇشقا يوليورۇق بېرىدۇ. شۇنداق قىلىپ، گېرمانىيىنىڭ ئۇلارغا بېرىۋاتقا ياردىمى كېلەچەك ئۈچۈن ئالدىن پەرەز قىلىش مۇمكىن بولغان بىر ياردەمگە ئايلىنىدۇ. ھىتلېر، بۇ ستراتىگىيە كەلگۈسىدە مەڭگۈ تىنجىمايدىغان بىر داۋالغۇش ۋەزىيىتىنى پەيدا قىلىپ، ئاخىرىدا گېرمانىيىنى بۇ يەردە پەيدا بولىددىغان ئىچكى ئۇرۇشقا چەكلىمە قويۇش، سۇدېتېن رايونىدىكى گېرمانىيە گراژدانلىرىنىڭ ھاياتىنى قوغداشنىڭ "بىر زۆرۈرىيەت" بولۇپ قالغانلىقىنى باھانە قىلىپ، قۇراللىق مۇداخىلە ئۈچۈن پۇرسەت يارىتىىلىشىنى بەكلا ئارزۇ قىلىدۇ.

گەرچە ھىتلېردا بۇنىڭ ئۈچۈن باھانىسى تەيياردەك قىلسىمۇ، فرانسىيە، ئەنگلىيە ياكى رۇسىيەنىڭ چېخسلوۋاكىيەنى بېسىۋېلىشىغا قارشى چىقىشىدىن قورقۇپ ئۇلاردىن بەكلا ئەنسىرەيدىغانلىقى ئۈچۈن، يەنىلا ئاز-تۇلا ئۆزىنى بېسىۋېلىشتىن باشقا چارىسى يوق ئىدى. بۇنچىۋالا كۈچلۈك رەقىپلەر ئالدىدا بىردىن-بىر ئىتتىپاقدىشىنىڭ قوللاپ قۇۋەتلىشىنى قولغا كەلتۈرۈش تېخىمۇ زۆرۈر ئىدى. شۇ مەقسەتتە، 1938-يىلى 2-ماي كۈنى، دېپلوماتىك ئەمەلدارلىرى، ھەربى قۇماندانلىرى، بىخەتەرلىككە مەسئۇل كىشىلىرى، پارتىيە رەھبەرلىرى ۋە مۇخپىر-ئاخباراتچىلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان 500 كىشىلىك ھەيۋەتلىك بىر زىيارەت ئۈمىكىنى باشلاپ ئىتالىئانلارنىڭ قوللاپ قۇۋەتلىشىنى قولغا كەلتۈرۈشنى مەقسەت قىلىپ رىمنىڭ يولىنى تۇتىدۇ.

ھىتلېر، بېرلىندىن ئايرىلىش ۋاقتىدا ھەر خىل خىياللار ئىچىگە چۆكۈپ كېتىدۇ. بىر تامچىمۇ قان ئېقىتماي رېيىنلاند بىلەن ئاۋسترىيىنى بوي سۇندۇرىۋالغانلىقىدىن كەلگەن خوشاللىق تۇيغۇلىرى، دوختۇر مورېلنىڭ ئۇنىڭ ئاشقازان ئاغرىقىمۇ توختىماي قوزغىلىپ تۇرۇشىنى 'مۇتافلور' دىن پايدىلىنىپ 'ئۇستىلىق بىلەن' ساقايتىۋەتكەنلىكى سەۋەبىدىن كۆپ بېسىقىپ قالغان ئىدى. ئۇ يەنە بىرەر دەرتكە دۇچار بولۇپ قېلىشىدىن ئەنسىرەپ رىمگە قاراپ يولغا چىققان پويىزغا ئولتۇرۇشتىن ئاۋال بىر قانچە سائەت ۋاقت چىقىرىپ ۋەسىيەتنامە يېزىپ قالدۇرىدۇ. يەنى ئۇ، «كۈرەش يولۇم» دېگەن كىتابىنىڭ ئۆزىدىنلا نۇرغۇن قەلەم ھەققىگە ئېرىشىپ قالتىس بېيىپ كەتكەن ئىدى. *(1943-يىلىغىچە، ئېھېر ۋېرلاگنىڭ ھىتلېرغا بەرگەن قەلەم ھەققىنىڭ ئۆزىلا 5 مىليون 525 مىڭ گېرمانىيە ماركىغا يەتكەن ئىدى. ئۇ ئۆزىنىڭ مۈلكىنى، بېرگخوف داچىسىنى، شەخسى ئۆي مۈلۈك ۋە فوتو رەسىملىرىنىڭ ھەممىسىنى پارتىيىگە قالدۇرغان بولۇپ، ئېۋا براۋن بىلەن ئۇنىڭ ئىككى ئاچا-سىڭلىسىغا ھەر يىلى ئايرىم-ئايرىم 12 مىڭ مارك تۇرمۇش پۇلى بېرىدىغان، ئالويىسقا 60 مىڭ مارك بېرىدىغان، سپىتالدىكى ھەر بىر تۇغقىنىىغا، ۋىنتېر خانىمغا ۋە ئۆز خىزمەتچىلىرىگىمۇ تېگىشلىك مىراس تەقسىم قىلىدىغان بولىدۇ. ئۇ پارتىيىسىگە يوليورۇق بېرىپ، ئىككى نەپەر ئاديۇتاتىمغا، يەنى برۈكنېر بىلەن ۋيېدېمان ئىككىسىگە ئۆمۈر بويى تۇرمۇشىغا ئالاھىدە كۆڭۈل بۆلۈڭلار دەپ تاپىلايدۇ. — ئا. ھ. ئىزاھاتى)*

فۈھرېرنىڭ سەپەر ھەمرالىرق جەمئى 5 ۋاگونغا ئولتۇرۇپ يولغا چىقىدۇ. ئۇلار برېننېر جىلغىسىدا گۈل-چىچەك، بايراقلار بىلەن، شۇنىڭدەك يەنە ئىتالىيە ئەسكەرلىرى ۋە فاشىست ئارمىيىسى تەرىپىدىن تەشكىل قىلىنغان ھۆرمەت قاراۋۇللىرىنىڭ قارشى ئېلىنىشىغا ئېرىشىدۇ. ئوركىستېر ئۆمىگى ئىككىلا ئەلنىڭ دۆلەت شېرىنى ئورۇندايدۇ، پېستوئىيە گېرتسوگى پادىشاغا ۋاكالىتەن ئۇلارنى قارشى ئالغىلى ئالدىغا چىقىدۇ. بۇ مۇراسىملاردىن كېيىن نېمىسلارنىڭ پويىز ئىشلونى ئىتالىيىگە كىرىپ كېلىدۇ. تۆمۈر يول بويىغا ھۆرمەت قاراۋۇللىرى زىچ تۇرغۇزۇلغان ئىدى. ھەر ئۆينىڭ ئۈستىدە فۈھرېرنى مەدھىلەيدىغان ۋە گېرمانىيە-ئىتالىيە دوستلۇقىنى ئىپادىلەيدىغان پىلاكاتلار ئېسىۋېتىلگەن ياكى بايراقلار بىلەن بېزەلگەن ئىدى. ۋەكىللەر ئۆمىكى رىمغا يېقىنلاشقان ۋاقتىدا، ھىتلېر ئاديۇتاتىدىن بىرىنى يېنىغا چاقىرىپ، ۋاگونمۇ-ۋاگون ھەر ئادەمگە ئۇقتۇرۇپ قويۇش ئۈچۈن تەلىمات بېرىدۇ. — بۇ تەلىماتنى لىنگ ئاڭلاپ قالىدۇ — ئۇ تەلىماتىدا، رىمغا بارغىنىمىزدا بىزنى بەكلا پاكار بىرسى چىقىپ كۈتىۋېلىشى مۇمكىن، شۇڭا بۇ ئادەمگە ھەممە ئەدەپلىك مۇئامىلە قىلىشى، ئۇنى مازاق قىلماسلىقى شەرت دەيدۇ. "بۇ بىر بۇيرۇق. ئۇ پارپا، ئىتالىيە پادىشاھى."

پويىز بۇ قېتىمقى زىيارەتچىلەر ئۈچۈن مەخسۇس ياسالغان سان پاۋلو پويىز ئىستانسىسىغا يېتىپ بارغىنىدا كەچ كىرىپ قالىدۇ. پويىز ئىستانسىسى ئاسمىنىدا بايراقلار لەپىلدەپ تۇراتتى. ھىتلېرنى كۈتىۋېلىش ئۈچۈن ئالدىغا چىققان كىشى مۇسسولىن ئەمەس بەلكى پادىشاھ ۋېكتور ئېمانۇئەل ئىدى. بۇنى كۆرگەن ھىتلېرنىڭ كەيپى ئۇچىدۇ؛ ئۇنىڭ ئۈستىگە ئاۋال پادىشاھ ھەزىرەتلىرىنى پەيتونغا چىقىرىپ ئۇنى خوشال قىلىشقا مەجبۇر ئىدى. 4 ئاتلىق پەيتون قېدىمقى رىم غالىبىيەت يولىدا تاراخشىپ ئىلگىرلەيدۇ. چىراقلار بىلەن يۇرۇتۇلغان فونتان يېنىدىن ئۆتىدۇ. يۇپ-يورۇق پروژىكتور نۇرى بىلەن مەشئەللەر كېچىنى كۈندۈزدەك يۇرىتىۋەتكەن ئىدى؛ چىراقلار بىلەن بېزەلگەن رىمنىڭ يۇمىلاق قەدىمى تياتىر مەيدانى گويا يېنىۋاتقان ئوت يالقۇنىغىلا ئوخشايتتى. يول بويى كىشىلەر بىلەن لىق تولغان بولۇپ، ئۇلار مېھمانلارغا قاراپ تەنتەنە قىلىشاتتى.461 پەيتونلار بىر يەرگە كەلگىنىدە، بىر قىسىم ئافرىقا ئاتلىق ئەسكەرلىرى خۇددى 'قۇملۇق ناخشىسى' دا تەسۋىرلەنگەن ئاتلىقلاردەك تۇيۇقسىز ئېتىلغىنىچە ئالدىغا چىقىپ مېھمانلارغا قاراپ ئات چاپتۇرىدۇ. ئەمما ھىتلېر بۇنىڭدىن ئۆزىنى كۆزگە ئىلمىغانلىق دەپ ھېس قىلىدۇ. چۇنكى ئۇنىڭ ئولتارغىنى بەكلا قېدىمى پاسوندىكى بىر ھارىۋا ئىدى. ساۋوي كىنەزلىكىنىڭ بۇ جاناپلىرى ئاپتوموبىل دېگەن بۇ سۆزنى زادىلا ئاڭلاپ باقمىغانمۇ قانداق؟ كۇيرىنال ئوردىسىدىكى ئۆيلەرمۇ ئۇنى قىلچە قىزىقتۇرالمايدۇ. بۇ ئوردا سارىيى خۇددى بىر مۇزىيغا ئوخشاش ھەم قاراڭغۇ، ھەم ئەپسىز ئىدى.

ھىتلېر باشتىن تارتىپلا ۋىكتور ئېمانۇئەل بىلەن كېلىشەلمەيدۇ. بۇ خان ئىپادىلىگەن ئاشكارە سوغۇق مۇئامىلىسىمۇ ھىتلېرنى بەكلا بىزار قىلغان ئىدى. ئۇ، مۇسسولىن ئۆزۈڭ ئوتتۇرغا چىقىپ ساھىپخانلىق قىلساڭ بولمامتى دەپ تىنماي ۋايسايتتى. كۇيرىنالدا ئۆتكۈزۈلگەن ھاردۇق چىقىرىش زىياپىتىدىمۇ بۇ تۈر ھېسسىياتىدىن قۇتۇلالمايدۇ. ھىتلېر بەكلا بىئارام بولغان ھالدا كۆزلىرىنى پاقىرتىپ ئۇياق-بۇياققا قارايتتى. ئۆزىدىن ئىگىز بويلۇق خانىشىنى قولتۇقلىۋالغان پاكىنەك پادىشاھ بولسا، يەنە بىر قولى بىلەن ئىگىز بويلۇق باش ۋالى خانىمىنىمۇ بىرگە قولتۇقلىۋالغان ئىدى. ئۇلار تۆتەيلەن ھەقىقەتەنمۇ كۈلكىلىك بىر كۆرۈنۈشنى شەكىللەندۈرگەن ئىدى. بۇنى ھىتلېرمۇ كۆڭلىدە ھېس قىلىدۇ. خانىش زىياپەت زالىغا كىرگەن ۋاقتىدا، ئىتالىيانلار ئۇنىڭ ئالدىغا كېلىپ يۈكۈنۈپ تازىم قىلاتتى ياكى بولمىسا بېشى يەرگە تەككىچە ئىگىلىپ تازىم قىلىشاتتى. ھەتتا بىر نەچچىسى كېلىپ ئۇنىڭ ئېتىكىنى سۈيۈپمۇ كېتىشتى. بۇ تۈردىكى كىشىنى بىزار قىلىدىغان 'قاتتىق جازا' لار تاماملانغاندىن كېيىن، ھىتلېر ئۇچقۇچىسىغا ئايرىم بىر يەردە، "ھەقىقەتەنمۇ قورقۇنۇشلۇق مىنۇتلار. مەن ئۈچۈن بۇنداق رەسمىيەتلەر ھەقىقەتەنمۇ قورقۇنۇشلۇق. مەن بۇنداق نەرسىلەرگە ھەرگىزمۇ كۆنەلمىگىدەكمەن" دەيدۇ.

زىياپەتتە ھىتلېر بىلەن خانىش بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلىشمايدۇ. ھىتلېر بۇ خانىشنىڭ بوينىغا ئېسىۋالغان ئۇ يۇغان كىرىستتىن بەكلا ھۇزۇرسىزلىنىدۇ. ھىتلېر، مېنىڭچە بۇ خانىش بۇ نەرسىنى قەستەنگە بوينىغا ئېسىۋېلىپ مېنى خاپا قىلماقچىمۇ قانداق دەپ ئويلايدۇ. شۇنىڭ بىلەنلا قالماي، خان جەمەتىدىكىلەر ئەدەپنىڭ سىرتىغىمۇ چىقىشقا باشلىغان ئىدى. پادىشاھ يەنە پىتنە-پاسات تارقىتىپ مېھمانلىرىنى غەرەزلىك ھالدا رەنجىتىشكە ئۇرۇنىدۇ. بۇ تۈر قۇرۇق گەپلەردىن بىرىدە، فۈھرېر، كۇيرىنالغا كەلگەن كۈنىنىڭ ئاخشىمىسىلا خوتۇن تەلەپ قىلىپ تۇرىۋالغانمىش. "نېمە دېگەن غەلىتىلىك. — دەپ يازىدۇ سىيانو كۈندىلىك خاتىرىسىگە، — گويا ئايال كىشى ئۇنىڭغا قارىتىپ تۇرۇپ يوتقان-كۆرپىلەرنى سېلىپ بەرمىسە ئۇيقىسى كەلمەيدىغاندەك. بۇ يەردە بۇنداق بىر ئايال تېپىش بەكلا تەس بولغاچقا ئاخىرى بولماي مېھمانخانا خىزمەتچىسىدىن بىرنى تېپىپ كېلىپ بۇ ئىشنى ئاران ھەل قىلغانمىش. ئەگەر بۇ ئەھۋال راست بولغىنىدا، بۇ ئىش ھەقىقەتەنمۇ قىزىق بىر ئىش ئىكەن، بۇلارغا كىشىنىڭ زادىلا ئىشەنگىسى كەلمەيدۇ. شۇنداقتىمۇ، بۇنداق بىر ئىش راس بولغان ئىشمىدۇ؟ بۇ بىر پادىشاھنىڭ يامان غەرىزى ھېسابلانماسمۇ؟ پادىشاھمۇ ھىتلېر دائىم ھاياجانلاندۇرۇش ئوكۇلى ۋە مەست قىلىش ئوكۇلى ئۇرۇپ تۇرىدىكەن، دېگەن گەپلەرنى دېمىگەنمىدى؟" ئاخىردىكى قارىلىنىشى راست گەپ بولۇپ چىقىدۇ. يەنى كارىۋاتقا ئورۇن سېلىش ئىشى دېگىنى توغرا ئىدى — بىز بۇنىڭغا ئىشىنىشكە ھەقلىقمىز. شۇنداقتىمۇ، بۇمۇ ئەسلىدە پادىشاھنىڭ يامان غەرەز بىلەن ئېيتقان گەپلىرى ئىدى. بىر قانچە كۈندىن كېيىن، ھىتلېرنىڭ ھەمرالىرى بىلەن ناپلېستا «ئايدا» نى كۆرگىنىدە، بۇنىڭدەك يامان قاراش يەنە بىر قېتىم ئوتتۇرغا چىقىدۇ. ئۇيۇننىڭ بىرىنچى پەردىسى چۈشكەندىن كېيىن تاماشىبىنلار خانلىق جەمەئەتىگە تەۋە لوژدا ئولتۇرغان قىممەتلىك مېھمانلار باشلاپ بەرسۇن دەپ قەستەن چاۋاق چالماي ئولتۇرىۋالىدۇ. ھىتلېر ئوڭايسىزلانغان ھالدا بۇرۇلۇپ پادىشاھقا قاراپ ئازىراق بولسىمۇ ئىلھام ئالماقچى بولىدۇ. "بۇ پادىشاھ دىمىقىنى قېقىپ قويۇپ، — دەپ يازىدۇ لويىس لوچنېر، — يالغاندىن ھىتلېردا خاتىرجەمسىزلىك ئىپادىسىنى كۆرمىگەن بولىۋالغان."

تىياتىر تۈگىگەندىن كېيىن، ھىتلېر پىلان بويىچە گېرمانىيىنىڭ مۇستەملىكىسى ئىچىدىكى ناتسىستلارنىڭ مەشىق قىلىشىنى كۆزدىن كۈچۈرمەكچى بولغان ئىدى. ئەمما ئۇ قويرۇقلۇق فراك كېيىۋالغىنى ئۈچۈن لىنگنى بىر ھەربى شەپكە ۋە بىر يۈرۈش ھەربى فورما بىلەن ئالدىغا چىقىشىنى بۇيرىغان بولسىمۇ، پادىشاھنىڭ ئاديۇتانتى لىنگقا رىمغا قايتىدىغان پويىزنىڭ قوزغۇلىشىغا نەچچە مىنۇتلا ۋاقىت قالغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئەمما ھىتلېر ئۇنى ساقلاپ تۇرغان پارتىيىلىكلىرىنى ئۈمىتسىزلەندۈرمەسلىك ئۈچۈن دەرھال كوچىغا چىقىپ، خۇددى بىر رىژىسورغا ئوخشاش بىلىكىنى ئۇزارتىپ سالام بەرگەچ قوشۇن ئالدىغا ئۆتۈپ ئالدىغا ئىلگىرلەيدۇ.462 ئادەتتىكى قائىدە بويىچە ئۇ ئەسلىدە سول قولىنىڭ باش بارمىقىنى بەل تاسمىسىغا قىستۇرغىنىچە سالام بېرىشى كېرەك ئىدى، ئەمما بۇنداق ئىشتانغا كەمەر باغلانمايدىغانلىقى ئۈچۈن، ئامالسىز بىر قولىدا سۆڭگۈچىنى تۇتقىنىچە سالام قىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ. شۇڭا ئۇنىڭ بۇ تۇرقى ھەقىقەتەنمۇ كۈلكىلىك بولۇپ كۆرۈنىدۇ. ئۇنىڭ شەپكىسىز بۇ تۇرقى تېۋتونلاردىن بولغان گروۋكوخ ماركسقا ئوخشاش كاستومىنىڭ ئۇزۇن قالغاچ قويرۇقى كەينىدە لەپىلدەپ تۇراتتى. "گېرمانىيە فۈھرېرى، قوشۇمچە ئىمپىرىيە باش مىنىستىرى بولغان بۇ ئادەم، — دەپ يازىدۇ ۋيېدېمان، — خۇددى ئىشى يۈرۈشۈپ كەتكەن ئاشخانا سەركارى (باش بۇيرۇتقۇچى) غىلا ئوخشاپ قالغان ئىدى. بەلكىم ئۇنىڭ ئۆزىمۇ بۇنداق كۈلكىلىك ئەھۋالدا قالغانلىقىنى سەزسە كېرەك،" ھىتلېر پويىزغا چىقار-چقماي پۈتۈن ئاچچىقىنى رىبېنتروپتىن ئالىدۇ. رىبېنتروپ بولسا مۇراسىم باشلىقىنىڭ ھۆكۈمەت ۋە فۈھرېرگە سادىق بولمىغانلىقىدىن رەنجىپ قايناپ كېتىدۇ.

ھىتلېر، رىمغا بارغىنىدىلا ئاندىن تىنجىيدۇ. 7-ماي كۈنى ۋېنىس سارىيىدا ئۆتكۈزۈلگەن زىياپەتتە، ھىتلېر ئىنتايىن كۈچلۈك بىر نۇتۇق سۆزلەيدۇ. گراف سىيانوۋ، ئۇنىڭ بۇ نۇتقى "قالتىس مۇۋەپپەقىيەتلىك بولدى. ئۇ ئەتراپتىكىلەرنىڭ سوغۇق مۇئامىلىسىنى بىراقلا قىزغىنلىققا ئايلاندۇرىۋەتتى" دەپ يازىدۇ. ئەمەلىيەتتە بولسا، ئۇ تەشەببۇسكارلىق بىلەن شىمالى تىيرولنى سوۋغا سۈپىتىدە ئىگىسىگە قايتۇرۇپ بېرىدىغان بولغان ئىدى. بۇ ھەقىقەتەنمۇ مەرتلىك بىلەن بېرىلگەن بىر سوغات ئىدى. ئەمما بۇ ئىش ئۇنىڭ ۋەتەنداشلىرى، بولۇپمۇ باۋارىيىلىكلەرنىڭ قاتتىق غەزەپلەندۈرىۋەتكەن بولىشى مۇمكىن ئىدى. 1924-يىلى، ئۇ لاندسبېرگ تۈرمىسىدە ياتقان ۋاقىتلىرىدىلا، گيۆرىڭ ئارقىلىق بۇنىڭغا ئوخشاش سوۋغا بېرىشنى ئوتتۇرغا قويغان ئىدى. ئۇ قېتىم، ئىتالىيىنىڭ بۇ يەرنى تالىشىپ ئوت-بالا بولۇشۇپ كەتكەن زېمىن تەلىبى ئۈچۈن ئىتالىيىدىن ئىككى مىليون لىرا تەلەپ قىلغان بولسىمۇ بىر تىيىنگىمۇ ئېرىشەلمەي، بۇ ئىش ھىتلېرنىڭ كاللىسىدىن يىللاردىن بېرى چىقماي ئۇنىڭ جۈدۈنىنى قوزغاپ كەلگەن ئىدى. ئەمما مۇسسولىننىڭ قارىشىچە، بۇ ئاخشامقى سوۋغات قانداقتۇ بىر نەرسىنىڭ ئىشارىتىدەكلا بىلىنەتتى: بۇ قېتىم، تېخىمۇ چوڭ بىر بەدەل ساقلاۋاتقانلىقى ئېنىق ئىدى.

ھىتلېرنىڭ بۇ قېتىمقى نۇتقى، ئۇنىڭ ئىتالىيىگە كەلگىنىدىن بېرىقى قىلغان سىياسىي مەنىدىكى بىردىن-بىر ئىشى ھېسابلىناتتى. مۇسسولىن بولسا پادىشاھنى ساھىپخان سۈپىتىدە ئوتتۇرغا چىقىرىپ ئۆزى كەينىدە تۇرىۋېلىپ، مېھمانلىرىنى پائالىيەت بىلەن قىلچە ۋاقىت ئاجرىتالماس ھالىغا كەلتۈرۈپ قويۇش ئۈچۈن پىلان تۈزۈپ، ھىتلېرنى كېچە-كۈندۈز بىكار بولالماس ھالغا كەلتۈرىۋەتكەن ئىدى. ئۇنىڭ بۇنداق ئورۇنلاشتۇرۇشى ھەقىقەتەنمۇ ئەقىللىق بىلەن قىلىنغان بىر ئورۇنلاشتۇرۇش ئىدى. شۇنداق بولغىنىدىلا ئەستايىدىل مۇھاكىمە يۈرگۈزۈش ئاۋارىچىلىقىدىن قۇتۇلۇپ قالالىشى مۇمكىن ئىدى. كېيىن، رىبېنتروپ سىئانوغا بىر پارچە ئىتتىپاقداشلىق شەرتنامە لايىسى تەكلىۋىنى سۇنىدۇ. سىئانو بۇ تەكلىپ لايىھىسىگە بىر قۇر كۆز يۈگۈرتۈپ چىقىپ بۇ ھەقتە ئۈندىمەي جىم تۇرىۋالىدۇ. ئەسلىدە، مۇسسولىننىڭ بۇ كۈيئوغلى بۇ ھەقتە كۈندىلىك خاتىرىسىگە مۇنۇلارنى يازىدۇ: "باش مىنىستىر بۇ خىلدىكى ئىتتىپاقداشلىق كىلىشىمى تۈزۈشنى بەكلا ئارزۇ قىلاتتى. بىز چوقۇم بۇنداق بىر ئىتتىپاقداشلىق ئورنىتىشىمىز كېرەك دەيتتى. چۇنكى ئۇ، غەرپنىڭ دېموكراتىيىسىگە ئىشەنمەسلىكنىڭ مىڭلارچە باھانىسىنى كۆرسىتەلەيتتى."

ئەڭ مۇھىمى، ھىتلېر ئاخىرى پۇرسەت تېپىپ ئەڭ كۆڭۈل بۆلىدىغان مەسىلىسىنى، يەنى چېخىسلوۋاكىيە مەسىلىسىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. مۇسسولىن بۇ ھەقتە ئاساسەن قىلچە ئەھمىيەت بەرمەيدىغان بىر تۇيغۇ بېرىشكە تىرىشىدۇ: بۇ كىچىككىنە دۆلەتكە دىققەت قىلىشقا قىلچە ئەرزىمەيتى. ئۇنىڭ دىققەت نەزىرى ئەسلىدە باشقا يەردە ئىدى. ھىتلېر ئۇنىڭدىن بۇنداق بىر كاپالەتكە ئېرىشكەنلىكىنى بۇرۇن ئۇچرىغان ھەقىقى ۋە پەرەز قىلغان كۆزگە ئىلىنماسلىقلارنىڭ ھەممىسىگە ئەرزىيدىغان بىر كاپالەت دەپ ھېسابلاپ، ئارامخۇدا كېيىنكى پىلانىنى پۈتتۈرۈشكە تۇتۇش قىلىش مۇمكىنلىكىنى ئويلايدۇ.

پرىزدېنت بېنېس بىلەن چېخنىڭ باشقا داھىلىرىمۇ ھىتلېر بىزگە تاجاۋۇز قىلىشقا ھەرگىز تەۋەككۈل قىلالمايدۇ، چۇنكى ئۇ، بۇ ئىشنىڭ ئاقىۋىتى چوڭ بىر ئۇرۇش پارتلاشقا سەۋەپ بولىدىغانلىقىدىن قورقىدۇ، ئەگەر ئۇ ھەقىقەتەن ھۇجۇمغا ئۆتكىدەك بولسا، فرانسىيە، ئەنگىليە ۋە رۇسىيە ئۇنى بىر ئامال قىلىپ توسىماي قالارمۇ، دەيدىغان خامخىيالغا پېتىپ قالغان ئىدى. ئەمەلىيەتتە بولسا، بۇ ئۈچ دۆلەتتە ئۇنداق بىر قوغدىغۇچى دۆلەتلىك رولىنى ئويناش خىيالى زادىلا يوق ئىدى. "خەرىتىگە قارىساڭلا چۈشىنەلەيسەن. — دەپ يازىدۇ چىمبېرلىن بۇ ئىشتىن سەل ئىلگىرى سىڭلىسىغا يازغان خېتىدە، — نېمىسلار ئەگەر راستىنلا چېخوسلوۋاكىيىنى دەپسەندە قىلىش نىيىتىگە كەلگەن بولسا، مەيلى بىز ياكى فرانسىيە ھەر قانچە تىرىشچانلىق كۆرسەتسەكمۇ ئۇلارنى قۇتقۇزۇپ قالالمايمىز. … شۇنداق بولغاچقا، بىزمۇ چېخوسلوۋاكىيىگە ياردەم قىلىدىغان بىرەر نىيەتتە بولماسلىقىمىز كېرەك. يەنى، ئۇلارغا ياردەم قىلىمەن دېيىش گېرمانىيە بىلەن ئۇرۇش قىلىشنىڭ بىر باھانىسى بولۇپ قېلىشى مۇمكىن.463 بىز مۇۋاپىق بىر ۋاقىت ئىچىدە ئۇلارغا قارشى ئۇرۇشۇپ ئالدىمىزدا تىزلىنىپ يالۋۇرىدىغان ۋەزىيەتنى شەكىللەندۈرىشىمىزدىن بۇرۇن بىز بۇنداق بىر ئىشقا ھەرگىز قول سالالمايمىز. ئەمما مەن بۇنداق بىر مەنزىرىنىڭ ئوتتۇرغا چىقىش ئېھتىمالىنى زادىلا كۆرەلمىدىم. شۇنداق بولغاچقا، مەن چېخوسلوۋاكىيىگە كاپالەت بېرىش دەيدىغان خىيالدىن ۋاز كەچتىم. شۇنىڭدەك فرانسىيىگىمۇ چېخسلوۋاكىيە ھەققىدە ئۈستىگە ئالغان ۋەزىپىسىگىمۇ بىرەر كاپالەت بېرىشنى خالىمايمەن." ئەنگلىيە باش ۋەزىرىنىڭ بۇ ھەقتىكى ئارىسالدى بولىشىدىن فرانسىيە رەھبەرلىرى پەقەتلا خاتىرجەم ئەمەس ئىدى. گەرچە ئۇلار كەينى-كەينىدىن دادىللىق بىلەن باياناتلارنى ئېلان قىلىپ تۇرغان بولسىمۇ، سەزگۈر كۈزەتكۈچىلەرنىڭ ھەممىسى دېگىدەك شۇنىڭغا ئىشىنەتتىكى، رېينېلاندنىڭ ئىشال قىلىنىشىدىن بېرى دېپلوماتىيە سىياسىتىدە ئىزچىل تۈردە ئەنگلىيىنىڭ كەينىدىن ئەگىشىپ كېلىۋاتقان فرانسىيە دەرھال بېرىپ چېخسىلوۋاكىيەنى قوغداشقا ئاتلىنىشى ناتايىن ئىدى. ئۈچىنچى قوغداش ئېھتىمالى بولغان سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بولسا، بارلىق پۇرسەتلەردىن پايدىلىنىپ ئەنگلىيە-فرانسىيىدىن ئىبارەت ئىككى دۆلەتنىڭ نېمىسلار بىلەن تىركىشىپ قېلىشىنى ئاشىكارە تۈردە كۈشكۈرتۈپ، ئۆزى كەينىگە ئۆتىۋېلىپ ھېچ ئىش قىلماي كەلمەكتە ئىدى. ستالىن بولسا ھىتلېرنى ئۆزى قول سېلىپ تىزگىنلەش ئورنىغا غەرب دۇنياسىنىڭ تىزگىنلىشىنى ئارزۇ قىلاتتى. 6-ماي كۈنى، سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ پراگادا تۇرۇشلۇق ۋاكالەتچىسى ئامېرىكا باش ئەلچىسىگە ئېتراپ قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: فرانسىيىنىڭ چېخوسلوۋاكىيىگە ھەربى ياردەم قىلىش قارارىنى ئېلىش ئېھتىمالى ئوتتۇرغا چىقمايدىغانلا بولىدىكەن، سوۋېت ئىتتىپاقى ھەرگىزمۇ بۇ ئىشقا ئاۋال قول سالمايدۇ. ئۇنىڭ ئۈستىگە، سوۋېتلەر ئىتتىپاقى قوشۇنلىرىنى قايسى يول بىلەن چېخقا ئاپىرالىشى مۇمكىن؟ ئۇلارنىڭ ئوتتۇرسىنى پولشا بىلەن رومىنىيە ئايرىپ تۇرىدىغانلىقىنى ئۇنۇتماسسلىقىمىز كېرەك؛ بۇ ئىككىلا دۆلەت قىزىل ئارمىيىنىڭ ئۆز تۇپراقلىرىنى بېسىپ ئۆتۈشىنى ھەرگىز قوبۇل قىلمايدۇ — بۇنى توغرا چۈشىنىش كېرەك. شۇنىڭدەك يەنە، ستالىن، بېنېسقا ئاستىرىتىن ۋەدە بېرىپ، "فرانسىيە ئۇنىڭغا ھەربى ياردەم بەرمىگەن، پولشا بىلەن رومىنىيە ئىككىسىلا سوۋېت قىزىل ئارمىيىسىنىڭ تەۋەلىكىدىن ئۆتۈپ چېخوسلوۋاكىيىگە بېرىشىغا رۇخسەت قىلمىغان تەغدىردىمۇ"، سوۋېت ئىتتىپاقى يەنىلا ئۇنىڭغا ھەربى ياردەمدە بولۇشقا تەييار ئىكەنلىكىنى بىلدۈرگەن ئىدى.

بۇلارنىڭ ھەممىسىلا سوۋېت ئىتتىپاقى نىيىتىنىڭ بىر قىسمى ئىدى: ئۇلار پۈتۈن دۇنيادىكى ئەركىنلىكچىلارغا سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ قورشاۋ ئاستىدا قالغان بۇ قەھرىمان كىچىك دۆلەتنىڭ ھەقىقى قوغدىغۇچىسى ئىكەن دېگەنگە ئىشەندۈرۈشنى مەقسەت قىلغان بولۇپ، ئەمەلىيەتتە بولسا ئۇلارمۇ خۇددى ئەنگىليە بىلەن فرانسىيىگە ئوخشاشلا ئۇلارنى دەرھال بېرىپ قۇتقۇزىۋېلىشنى خالىمايتتى. ھىتلېر بۇ كىشىلەرنىڭ كۆڭلىدىكىنى ئاللىمۇقاچان مۆلچەرلەپ بولغان، ئۇنىڭ ئۈستىگە مۇسسولىننىڭمۇ ئۇنىڭغا سۈكۈت قىلىپ تۇرۇپ بېرىدىغانلىقىنىمۇ بىلگەن بولغاچقا، قۇراللىق قوشۇنىنى چېخوسلوۋاكىيىگە باستۇرۇپ كىرگۈزمەكچى بولىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن ئۇ گيوبېلسقا، بۇ تەلەيسىز دۆلەتكە قارشى جىددى شەكىلدە تەشۋىقات ھۇجۇمى باشلىتىشنى بۇيرۇق قىلىدۇ. 'ئەنە شۇنداق بىر كۈن' پات يېقىندا يېتىپ كېلىدىكەن دېگەن گەپ-سۆزلەر تارقىلىپ يۈرگەنلىكى سەۋەبىدىن، سودېتېنلاند رايونىدىكى نېمىسلارمۇ پائالىيەتلىرىنى جىددىلەشتۈرگەن ئىدى. ئەسلىدە بۇ گەپلەر يالغان-ياۋىداق ئېقىپ يۈرگەن قۇرۇق گەپلەر بولسىمۇ، 19-ماي بىلەن 20-ماي كۈنى ھىتلېر ئارمىيىسى چېخ چېگرا بويلىرىدا سەپەرۋەرلىككە كەلتۈرۈلۈپتۇ دەيدىغان كىشىنى چۈچىتىدىغان خەۋەرلەر تارقىلىپ، يوقۇرقىدەك يالغان گەپلەرنىمۇ راستقا چىقارماقتا ئىدى. تارقالغان بۇ خەۋەردە، ھىتلېرنىڭ 11 پىيادىلار دىۋىزىيىسى بىلەن 4 بروۋنىك دىۋىزىيىسى ھەيۋەت بىلەن بوھېمىيە چېگراسىغا قاراپ يولغا چىقىپتۇ، گېرمانىيە بىلەن ئاۋسترىيە قىسىملىرى سىلېزىيەنىڭ جەنۇبى بىلەن ئاۋسترىيىنىڭ شىمالىدا ھۇجۇمغا ئۆتۈش پوزىتسىيىسىگە ئۆتۈپتۇ، دېيىلگەن ئىدى.

20-چىسلا جۇما كۈنى چۈشتىن كېيىن، بېنېىس ئىچكى كابېنت يىغىنى بىلەن ئالى دۆلەت مۇداپىيە كومېتىت جىددى يىغىنى چاقىرىدۇ. ئاخشىمى سائەت 9 دىن سەل ئۆتكەندە، ئىتتىپاقدىشى فرانسىيە بىلەن مۇزاكىرىلەشمەي تۇرۇپلا چېخلار 'قىسمەن سەپەرۋەرلىك' بويرۇقى ئېلان قىلىدۇ. شەنبە كۈنى تاڭ سەھەردە، چېخ قوشۇنلىرى چېگرادىكى مۇھىم ئېغىزلارنى ھەمدە سۇدېتېن رايونىنى ئىگەللىۋالىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ياۋروپادا 1914-يىلىدىن بۇيان كۆرۈلۈپ باقمىغان جىددى بوھران ۋەزىيىتى ئوتتۇرغا چىقىدۇ. كىچىككىنە بىر دۆلەتنىڭ تەشەببۇسكارلىق بىلەن كۈچلۈك بىر دۆلەتكە قارشى ھەرىكەت قوللىنىشى ھەمدە دۇنيا خەلقىگە، ياۋروپا كۈچلۈك ھاكىمىيەتلەر سىياسىي ئويۇنىدا چېخلار ئالدىدا مېڭىپ بېرىدىغان پېچكا بولمايدىغانلىقىنى تونۇتۇپ قويماقچى بولىدۇ. شۇ ئارقىلىق چېخوسلوۋاكىيىنىڭ بۇ تۈردىكى ھەرىكىتى، ھىمايىچىسى بولغان ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيىنى كەينىدە قالقان بولۇپ تۇرۇپ بېرىشكە مەجبۇرلىماقچى بولىدۇ.

ئاقىۋەتتە، فرانسىيە باش مىنىستىرى دالادېر گېرمانىيە باش ئەلچىسىنى چاقىرتىپ كۆرۈشىدۇ ھەمدە ئۇنىڭغا ئۈستەل ئۈستىدىكى سەپەرۋەرلىك بۇيرۇقىنى كۆرسىتىپ، "بۇ ھۈججەتكە قول قويۇپ-قويماسلىقىم سىزگە باغلىق جانابىلىرى" دەيدۇ دالادېر باش ئەلچىگە.464 بېرلىندا، ئەنگلىيە باش ئەلچىسى ھېندېرسونمۇ تاشقى ئىشلار مىنىستىرى ۋون رىبېنتروپنى ئاگاھلاندۇرۇپ مۇنداق دەيدۇ: "فرانسىيە، چېخوسلوۋاكىيە ئۈچۈن بەلگىلىك مەسئولىيەتنى ئۈستىگە ئالىدىغانلىقىنى بىلدۈردى. ئەگەر بۇ مەسئولىيەتنى ئورۇنداشتىن ساقلانغىلى بولمايدىغان ئەھۋال كۆرۈلگىنىدە، ئەنگلىيە خانلىق ھۆكۈمىتىمۇ ۋەزىيەتنىڭ ئۇنى بۇ ئىشقا ئارىلىشىپ قالماسلىققا كاپالەتلىك قىلالمايدۇ." رىبېنتروپ ئەنگىلىيىنى ئاساسلىق دۈشمىنى دەپ ھېسابلاپ، ئاچچىقىنى ئاران تۇتىۋالغان ھالدا، گېرمانىيە قوشۇنى چېخ چېگراسىغا تەھدىت سېلىۋاتىدۇ دېگەن گەپلەرنى قەتئىي رەت قىلىدۇ. ئەگەر ئەنگىليە-فرانسىيە ئىككىسى بىرلىكتە گېرمانىيىگە 'تەلۋىلەرچە' قۇراللىق قارشى تۇرۇشقىچە بېرىپ يەتكەن بولسا، "ئۇ ھالدا، بىزمۇ قايتىدىن ئۆلۈم-كۆرۈم ئۇرۇشىغا ئاتلانماقتىن باشقا چارىمىز يوق" دەيدۇ.

شۇ كۈنى كەچتە، رىبېنتروپ مەخسۇس ئايروپىلان بىلەن بېرلىندىن ئايرىلىپ، بېرچتېسگادېنغا ئۇچۇپ بېرىپ ھىتلېر بىلەن مۇزاكىرە قىىلىدۇ. ھىتلېرمۇ خۇددى تاشقى ئىشلار مىنىستېرىگە ئوخشاش غەزىۋىدىن مېڭىسىدىن تۈتۈن چىقىپ كېتىدۇ. چۇنكى، گېرمانىيە چېخوسلوۋاكىيىگە قارىتا نىسبەتەن زور كۆلەملىك ھەربى قىسىملارنى يۆتكەش ياكى بىر يەرگە يىغىش ھەرىكىتى بىلەن ھېچقاچان شوغۇللانمىغان ئىدى. بۇنداق گەپلەرنى كىم تېپىپ يۈرگەندۇ؟ بۇ يالغانلارنى بەلكىم كومۇنىستلار ئۇيدۇرۇپ چىققان بولىشىمۇ، چېخلارنىڭ ئۆزى پەيدا قىلغان بولىشىمۇ ياكى ھىتلېرگ قارشى گۇرۇھلار ئۇيدۇرغان بولىشىمۇ مۇمكىن. — بۇ گۇرۇھ ئۆزىنى مالىيە سىھىرگەرى دەپ ئاتىۋالغان شاخت بىلەن گېرمانىيە ئاخبارات كاتىۋېشى ئادمىرال كانارىس قاتارلىقلارنى ئۆز ئىچىگە ئالغان بولىشى، تېخىمۇ كۈچلۈك بىر ئېھتىماللىق، ھۇلۇقۇشنىڭ ئۆزىلا بۇ تۈر ئېغۋالارنى پەيدا قىلغان بولىشىمۇ مۇمكىن ئىدى.

غەرب گېزىتلىرى مۇنداق دەپ خەۋەر تارقىتىدۇ: چەتئەل بېسىمىگە دۈچ كەلگەنلىكى سەۋەبىدىن فۈھرېر چېخسلوۋاكىيەگە بېسىپ كىرىش پىلانىدىن ۋاز كەچتى. شۇنداق قىلىپ، ئۇلار فۈھرېرنى نۇمۇسقا قالدۇرىدىغان خاتالىقنى سادىر قىلغان ئىدى. "ھىتلېر ھېچ قاچان قۇراللىق كۈچ يولىغا ماڭغان ئەمەس. — دەپ يازىدۇ ۋېيزشاكېر خاتىرىسىگە، — شۇنداق بولغاچقا بۇ يەردە ئەمەلدىن قالدۇردى دېگەن مەسىلىمۇ مەۋجۇت ئەمەس. ئەپسۇسكى، چەتئەل گېزىتلىرىنىڭ بۇ تۈردىكى ئېغۋاگەرچىلىكى راستىنلا ھىتلېرنى ھەرىكەتكە كەلتۈرىۋېتىدۇ. شۇندىن كېيىن، ھىتلېر، چېخ مەسىلىسىنى ھەل قىلىش ئۈچۈن قەتئىي تۈردە قۇراللىق كۈچكە تايىنىش كېرەك دېگەن قاراشنى قوللاش تەرىپىگە ئۆتتى."

ھەپتە ئاخىرى كەلمەي تۇرۇپ، ھىتلېر تېزلىكتە ھەرىكەتكە ئاتلىنىدۇ. 28-ماي كۈنى، ئۇ بىر قېتىملىق پەۋقۇلئاددە يىغىن چاقىرىدۇ. يىغىن قاتناشقۇچىلىرى ئارىسىدا ئىككى نەپەر ئەڭ يوقۇرى دەرىجىلىك ھەربى ئىشلار داھىسىمۇ بار بولۇپ، تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىنىڭ ئەمەلدارلىرى بىلەن باشقا مۇھىم ئەربابلارمۇ يىغىنغا قاتناشقان ئىدى. پەۋقۇلئاددە كۆپ كىشىنىڭ باش مىنىستىرلىق مەھكىمە بىناسىنىڭ قىشلىق باغچىسى سىرتىغا توپلىنىشى بىلەن، كۆپچىلىك، بۈگۈن ھىتلېر چوقۇم دەرھال يېڭى ھەربى تەدبىر قوللىنىشى مۇمكىن دەپ پەرەز قىلىشىدۇ. قاتتىق ھۇلۇقۇپ كەتكەن گيۆرىڭ كاپىتان ۋيېدېماننى بىر چەتكە تارتىپ، "فۈھرېر نېمە قىلىۋاتقانلىقىنى بىلمەمدىغاندۇ؟ بۇ دېگىنى فرانسىيە بىلەن ئۇرۇش قىلىمىز دېگەنلىك ئەمەسمۇ!" دەيدۇ. ئۇ يەنە، قۇرۇقلۇق ئارمىيە تېخى ئۇرۇشقا تەييار ئەمەسلىكىنى ئېيتىپ، بۇ ئىشنى شىتاب قۇماندانىغا ئېيتمىسام بولمىدى دەيدۇ.

ھىتلېر سۆزىنى باشلايدۇ. ئۇ ناھايىتى خاتىرجەم شەكىلدە سۆزگە كىرىشكەن بولسىمۇ، لېكىن ئۇنىڭ دېگەن گەپلىرى پارتلاش خاراكتېرىدىكى گەپلەر ئىدى: "چېخوسلوۋاكىيىنى خەرىتىدىن ئۆچۈرۈپ تاشلىشىمىز كېرەك. بۇ جەھەتتە مەن ئىرادەمدىن ھەرگىز قايتمايمەن. … بىز بۇنىڭ ئۈچۈن قەتئىي تۈردە ئىشقا سالىدىغان تەدبىرىمىزگە بەلكىم سىلەردەك پىشقەدەم گېنېراللار دەرھال ماقۇل بولۇپ كېتەلىشىڭلار ناتايىن." ئۇ چۈشەندۈرۈپ كېلىپ، بۇ قېتىمقى ھۇجۇم، ھاياتلىق ماكانىنى قولغا كەلتۈرۈشنىڭ، تېخىمۇ كەڭرى ستراتىگىيىمىزنىڭ پەقەت بىر قىسمىدىنلا ئىبارەت. شۇڭا گېرمانىيە ئەگەر ھاياتلىق ماكانىنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن شەرىققە قاراپ يۈرۈش قىلىشقا مەجبۇر ھالغا كەلگەن ۋاقتىدا، چېخوسلوۋاكىيە ئارقا سەپ ئۈچۈن بىر تەھدىت بولۇپ قالىدىغانلىقىنى، شۇ سەۋەپتىن، چېخنى چوقۇم يوقۇتۇش كېرەكلىكىنى، ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسى ئۇرۇش قىلىشنى خالىماي تۇرىۋاتقان، رۇسىيە بولسا بۇ ئىشقا ئارىلىشىشنى خالىماي تۇرىۋاتقان، ئىتالىيىمۇ بۇ ئىشقا قىزىقماي تۇرغان بۈگۈنكى پەيت، بۇنىڭ ئۈچۈن ئەڭ مۇۋاپىق پۇرسەت، دەپ كۆرسىتىدۇ.

ھىتلېر سۆزىنى تۈگەتكەندىن كېيىن، گيۆرىڭنىڭ كۆزلىرى چاقناپ كېتىدۇ. ئۇ دەرھال ئالدىغا ئۆتۈپ ھىتلېرنىڭ قولىنى چىڭ سىقىپ كېتىدۇ. "فۈھرېرىم، — تېخى بۇنىڭدىن بىر سائەت ئاۋاللا ئۇنى توساشقا قەسەم قىلغان گيۆرىڭ ئەندى ئاۋازىنى كۆتەرگىنىچە،465 — ئوتتۇرغا قويغان بۇ ستراتىگىيىڭىز دۇنيادا كۆرۈلمىگەن بىر پىلان بولدى. شۇڭا مەن بۇ پىلانىڭىز ئۈچۈن سىزنى چىن قەلبىمدىن تەبرىكلەيمەن!" دەيدۇ.

دېمىسىمۇ بۇ پىلان ھەققىدە ھېچ كىمدىن بىرەر نارازىلىق پىكىر ئوتتۇرغا چىقمايدۇ. ھەتتا مۇزاكىرە قىلىش زۆرۈرىيىتىنىمۇ ھېس قىلىشماستىن ھەممە بىردەك ماقۇللايدۇ. گيۆرىڭ بىلەن ھىتلېر ئىككىسى بىر بۇلۇڭدا تۇرغان كەيتېل، براۋچىتش ۋە بېكنىڭ يېنىغا بارىدۇ. "شۇنداق قىلايلى، بىز ئالدى بىلەن شەرق تەرەپنىڭ (چېخوسلوۋاكىيىنى دېمەكچى) ۋەزىيىتىگە توقۇنۇپ كۆرەيلى. ئاندىن، مەن سىلەرگە 3~4 يىل تەييارلىق ۋاقتى بېرىمەن. شۇ چاغدا، بىز يەنە غەربنىڭ ۋەزىيىتىگىمۇ تىگىپ بېقىشىمىز مۇمكىن" دەيدۇ ھىتلېر.

شۇ چاغدا بۇ ئۈچ نەپەر گېنېرال ھېچ نېمە دېمىگىنى بىلەن، ئەتىسى، بېك بۇ ستراتىگىيىنى قاتتىق تەنقىتلەپ بىر پارچە ئەسلەتمە تەييارلاپ چىقىدۇ. ئۇ، بۇ مېموراندۇمىدا بۈگۈنكى كۈندىكى گېرمانىيىنىڭ ئەھۋالىنى 1914-يىلىدىكىدىن كۈچلۈك دېيىشكە بولمايدىغانلىقىنى، بۈگۈن گېرمانىيە بەكلا ئاسان ھاۋا ھۇجۇمىغا ئۇچرايدىغان ئەھۋال ئاستىدا تۇرغانلىقىنى تەكىتلەيدۇ. ھەتتا بۇلاردىنمۇ مۇھىم بولىۋاتقىنى، گېرمانىيە بۈگۈن چېخوسلوۋاكىيە، فرانسىيە، ئەنگلىيە ۋە ئامېرىكىدىن ئىبارەت تۆت ئىتتىپاقداشقا دۈچ كېلىۋاتقانلىقىنى كۆرسىتىپ ئۆتىدۇ. "گېرمانىيىنىڭ رەقىپلىرى، — دەيدۇ بېك خۇلاسىلاپ كېلىپ، — ۋاقىت ۋە بوشلۇق جەھەتتە تولۇق ئىمكانىيەتلەرگە ئىگە بولۇش بىلەنلا قالماي، يەنى ئادەم كۈچى ۋە ماددى كۈچ جەھەتلەردىمۇ گېرمانىيە ۋە ئۇنىڭ ئىتتىپاقداشلىرىنى ئاللىمۇ قاچان بېسىپ چۈشكىدەك كۈچكە ئىگە."

30-ماي كۈنى، بېك بۇ ئۈمىدسىزلىك بىلەن تولغان باھالىشىنى براۋچىتشقا تاپشۇرىدۇ. براۋچىتش بۇ ئىشتىن فۈھرېر قايسى شەكىلدە خەۋەر تاپسا ياخشى بولار دەپ كەيتېلدىن سورايدۇ. كەيتېل ئۇنىڭغا، ھىتلېرنىڭ بۇ يەردىكى فرانسىيىنىڭ مۇداخىلە قىلىش ۋاقتىدىكى كۈچ سېلىشتۇرمىسى تەھلىلىنى قاراپمۇ قويماي بىر چەتكە تاشلاپ قويماسلىقى ئۈچۈن سىياسىي تەھلىل قىسمىنى قىسقارتىۋەت دەپ تەكلىپ قىلىدۇ. براۋچىتش بۇ مەسلىھەتنى قوبۇل قىلىپ دوكلادتا ئۆزگەرتىش قىلىدۇ ھەمدە جۈتېربوگ توپ-زەمبىرەكچىلەر ھەربى مەكتىۋىدە ئۆتكۈزۈلگەن بىر قېتىملىق يىغىن جەريانىدا قىسقارتىپ تەييارلىغان ھۈججەتنى ھىتلېرغا سۇنىدۇ. فۈھرېر بۇ ماتېرىيالنى ئوقۇپ بېقىپ، بۇ بۇ دوكلاد ئەمەلىيەتكە قىلچىمۇ ئۇيغۇن ئەمەسكەن؛ بۇنىڭدا فرانسىيىنىڭ ھەربى كۈچى بەكلا كۆپتۈرىۋېتىلگەن دەپ قاتتىق قارشى چىقىدۇ. "بۇ، قۇرۇقلۇق ئارمىيىسىنىڭ بېشىغا كەلگەن يەنە بىر قېتىملىق ئاپەت. — دەپ يازىدۇ كەيتېل، — بۇ ئىش براۋچىتشنى يەنە بىر قېتىم ئۈمىدىنى يوقۇتۇشىغا سەۋەپ بولدى. بۇنىڭ ئۈچۈن قاتتىق ئەپسۇسلاندىم. ئەمما فۈھرېر بۇ ئىشنى براۋچىتشتىن كۆرمەي بېك بىلەن باش قۇماندانلىق شىتاپىدىن كۆرمەكتە." ھىتلېر كۆپچىلىكنىڭ پىكىرىنى بىر چەتكە قايرىپ قويۇپ، چېخوسلوۋاكىيىگە قۇراللىق تاقابىل تۇرۇشقا قارار قىلىۋېرىدۇ، شۇنىڭدەك قۇرۇقلۇق ئارمىيىگە 1-ئۆكتەبىردە ھەرىكەتكە ئاتلىنىش بۇيرۇقىنى بېرىدۇ. شۇنداق قىلىپ، 'يېشىل پىلان' نىڭ تۆتىنچى ھۈججىتى ئەمەلىلەشتۈرۈلگەن ھېسابلاندى.

فرانسىيە چېگرا بويىغا 'غەرب سېپىلى' مۇداپىيە سىستېمىسىنى قۇرۇش ۋەزىپىسىنى يوقۇرى سۈرئەتلىك تاش يول ياسىغان فرىتز تودت ئۈستىگە ئېلىپ ئىشىنى تېزلەشتۈرىدۇ. شەرقى سەپتە چېخوسلوۋاكىيىگە چاقماق تېزلىكىدە ھۇجۇم قوزغاشقا ئوڭايلىق يارىتىش بىلەن بىر ۋاقىتتا ئەڭ ئاز ئەسكىرى كۈچ بىلەن فرانسىيىنىڭ يولىنى توساش مەقسىدىگە يېتىش ئۈچۈن، بىر قانچە ھەپتىدىن كېيىن 500 مىڭ كىشى بىلەن بۇ قۇرۇلۇشنى جىددى تۈردە ياساشقا كىرىشىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىرلىكتە، فۈھرېرنىڭ گېپى بۇيىچە ئېيتقاندا، "تەھدىت سېلىش ئۇسۇلىغا تايىنىپ چېخلارنى قورقۇتۇش، ئۇلارنىڭ قارشىلىق كۆرسىتىش كۈچىنى خورىتىش؛ يەنە بىر جەھەتتە مىللى تەشكىلاتلىرىمىزغا قۇراللىق كۈچلەر ھەرىكىتىگە قانداق قىلغاندا ياردەمچى بولۇشنى بىلدۈرۈش، شۇ ئارقىلىق بىتەرەپچىلەرگە تەسىر كۆرسىتىش ئارقىلىق ئۇلارنى بىزگە پايدىلىق تەرەپكە بۇراش قاتارلىقلارنى مەقسەت قىلىدىغان" گېرمانىيىمۇ ئۆزىنىڭ تەشۋىقات ئۇرۇشىنى جىددىلەشتۈرىدۇ.

جۈتېربوگ يىغىنى جەريانىدا، گېرمانىيىنىڭ موسكۋادا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسى ئېۋەرتكەن مەلۇماتمۇ ھىتلېرنىڭ شەرققە يۈرۈش قىلىش ئىرادىسىنى چىڭىتىۋېتىدۇ. كونت ۋون دېر شۇلېنبۇرگنىڭ دوكلاتىدا، چېخوسلوۋاكىيە مەقسەتلىك ھالدا توقۇنۇشتىن ساقلانماقچى بولىۋاتقانلىقىنى، مۇۋاپىق بىر دائىرە ئىچىدە يول قويۇش تەييارلىقىنى قىلىۋاتقانلىقىنى ئېيتقان. "بۇ جەھەتتە بۈگۈنكى كۈندە سوۋېت ئىتتىپاقى ھەر قانداق بەدەل تۆلەپ بولسىمۇ ئۇرۇش قاينىمىغا كىرىپ قېلىشتىن ساقلىنىش كېرەكلىكى ھەققىدە بىردەك قاراشقا كەلگەنلىكىنى، بۇنىڭ سەۋەبى،466 دۆلەت ئىچىدىكى ۋەزىيەت بەكلا قىيىن ھالەتتە بولغاچقا ئىككى سەپتە جەڭ قىلىشقا مەجبۇر بولۇشتىن قورقۇش ئۈستۈنلۈكنى ئىگەللىگەنلىكىنى ئېيتقان."

ياۋروپا بوھرانىنىڭ سەھنىسى رەسمى ئوتتۇرغا چىققان ئىدى. بۇ سەھنە، ماي ۋەقەسىنى ئەرزىمەس بىر ئىشقا ئايلاندۇرىدۇ.

**2**

گەرچە 'يېشىل پىلان' يولغا قويۇلغان بولسىمۇ، ھىتلېر بۇ ئىشنى يەنىلا سودىلىشىش دەسمايىسى سۈپىتىدە پايدىلىنىش ھېسابىنى قىلىپ يۈرىدۇ. ئەندىكى مەسىلە، ھىتلېرنىڭ بۇ ئۇرۇش گىرداۋىغا قانچىلىك يېقىنلىشىپ كەلگەنلىك مەسىلىسى بولۇپ، بۇ جەھەتتە ھىتلېر خۇددى رېينېلاند بىلەن ئاۋسترىيە كىرىزىسى ۋاقتىدىكىدەك ئۆز سەزگۈسىگىلا تايىنىپ شۇ يىلى ياز ئايلىرىنىڭ باشلىرىنى مولچەرلىگەن، ياكى بولمىسا بۇ ھەقتە ھېچ نېمە بىلەلمىگەن بولىشىمۇ مۇمكىن. ئۇ، لورد خالىفاكىس بىلەن غەيرى رەسمى سۆھبەت ئۆتكۈزشكە شەخسى ئاديۇتانتى كاپىتان ۋيېدېماننى ئىيۇن ئېيى ئىچىدە لوندونغا يولغا سالىدۇ. بۇ زىيارەت، بەكلا ئۆزگىچە ئىزدىنىش خاراكتېرىدىكى بىر ۋەزىپە بولۇپ، ۋيېدېماننىڭ شەخسى تونۇشى، يېرىم يەھۇدىي قېنىدىن بولغان خانزادە خوخېنلوخ خانىم تەرىپىدىن مەخپى تۈردە ئورۇنلاشتۇرغان بىر ئۇچرىشىش ئىدى. بۇ ئۇچرىشىش، رىبېنتروپتىن پۈتۈنلەي يوشۇرۇن ئورۇنلاشتۇرۇلغان بىر ئۇچۇرۇشۇش ئىدى. ۋيېدېماننىڭ ئاشكارە ۋەزىپىسى بولسا، گيۆرىڭنىڭ ئەنگلىيىدە رەسمى دۆلەت زىيارىتىدە بولۇش ئىمكانىيىتىنىڭ بار-يوقلىقىنى بىلىپ كېلىش ئىدى. ئەمما ھىتلېرمۇ ئۇنىڭغا بىۋاستە يوليورۇق بېرىپ، خالىفاكىسقا: نۆۋەتتىكى ھەل قىلغۇچ مەسىلە سۇدېتېن رايونىدىكى نېمىسلارنىڭ قاتتىق يەكلىنىشكە ئۇچراپ تۇرىۋاتقانلىقىنى، "ئەگەر بۇ ئىش پات يېقىندا قايىل بولغىدەك ھەل قىلىنمايدىكەن، قۇرال كۈچىدىن پايدىلىنىپ ھەل قىلىشقا مەجبۇرمەن. شۇڭا سەن لورد خالىفاكىسقا بۇ دېگەنلىرىمنى ئېيت!" دەيدۇ.

ئىيۇننىڭ ئوتتۇرلىرىدا، ۋيېدېمان ھىتلېرنىڭ بەرگەن ئاگاھلاندۇرۇشنى خالىفاكسقا يەتكۈزىدۇ. ئەمما خالىفاكىس ئەدەپ بىلەن مۇنداق دەيدۇ: ئۇ ۋاقىت كەلگىچە نۇرغۇن مەسىلىلەر ئۆزلىكىدىن ھەل بولۇپ كېتىشى مۇمكىن. ئۇ يەنە، گيۆرىڭنىڭ زىيارەتكە كېلىشىگە پىرىنسىپ جەھەتتە قوشۇلىدىغانلىقىنى، شۇنىڭ بىلەن بىرگە يەنە بەكلا مۇجىمەل بىر شەكىلدە فۈھرېرنىڭمۇ پادىشاھنىڭ مېھمىنى بولۇش سۈپىتى بىلەن زىيارەتكە كېلىشىنى تەكلىپ قىلىدۇ. بۇ تەكلىپتىن قاتتىق خوشال بولغان ۋيېدېمان دەرھال ئايروپىلانغا ئولتۇرۇپ گېرمانىيىگە قايتىدۇ. ئەمما ۋيېدېمان ئەنگلىيە سەپىرىدىن فۈھرېرگە دوكلات بېرىش ئۈچۈن بېرگخوفتا نەچچە سائەت كۈتۈشكە مەجبۇر بولىدۇ. فۈھرېر بولسا، تالادا ئۇنىتىي مىتفورد بىلەن بىرلىكتە ئايلىنىپ يۈرەتتى. ھىتلېر قايتىپ كىرگىنىدىن كېيىن تاقەتسىزلىك بىلەن ۋيېدېماننىڭ دوكلاتىنى يېرىمىدا ئۈزىۋېتىپ، ئەنگىلىيىلىكلەر گيۆرىڭنىڭ لوندون زىيارىتىگە ماقۇل بولغانىكەن، ئۇنداقتا "بارمىسۇن! ئەندى بېرىشنىڭ ھاجىتى يوق!" دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ. خالىفاكىس مەسىلىسى ھەققىدە ئۇنىڭ بىر ئېغىزمۇ گېپىنى ئاڭلىمايدۇ. "مەن تا بۈگۈنگىچە چۈشىنەلمىگىنىم، — دەيدۇ ۋيېدېمان ئەسلىمىسىدە، — ھىتلېرنىڭ بۇنداق ئۆزگىرەپ قىلىشىنىڭ سەۋەبى، ئۇنىتي مىتفوردنىڭ ئۇنىڭ قۇلىقىغا نېمىلەر دەپ پىچىرلىغانلىقى ياكى گيۆرىڭنىڭ بۇ ئۇتۇقىدىن پايدىلىنىپ بەكلا چوڭ سىياسىي ئورۇنغا ئېرىشىۋېلىشىدىن قورققانلىقى سەۋەب بولغانمۇ قانداق بىلمىدىم، ئىش قىلىپ، مەن ئۇنىڭغا ئاڭلاشنى خالىمىغان بۇ دوكلاتىمنى زادىلا سۆزلەپ بېرەلمىدىم." بىر قانچە ھەپتىدىن كېيىن، چىمبېرلىننىڭ سۇدېتېن رايونىنى گېرمانىيىگە كېسىپ بېرىش ئويىدا ئىكەنلىكى ھەققىدە بىر پارچە دوكلات يوللىغانلىقى سەۋەبىدىن، ۋىلھېلىم كوچىسىنىڭ مەخپى ۋەكىلى فرىتز ھېس رىبېنتروپ تەرىپىدىن لوندوندىن چاقىرتىلىدۇ. ھېسنىڭ دېيىشىدىن قارىغاندا، "ماڭا بۇنداق بىر نەرسىنى يوللىغىنىڭنىڭ نېمە پايدىسى؟" دېگەن، تاشقى ئىشلار مىنىستىرى ئەينى ۋاقتىدا. قارىغاندا فۈھرېر، ئەگەر ئەنگىليە قۇراللىنىشىنى تاماملىشى ھامان، گېرمانىيىنى يىمىرىپ ۋەتۋەرىكىنى چىقىرىۋېتىدىغانلىقىغا قەتئىي ئىشىنەتتى.467 بۇندىن سەل ئىلگىرى فۈھرېر رىبېنتروپقا مۇنداق دېگەن ئىدى: "بۈگۈن خەلقئارادا ئار-نۇمۇس دېگەن نەرسە قالمىدى، ھەممە ئالدىغا نېمە چىقسا شۇنى ئۇرۇش غەنىمىتى دەپ بۇلاپ تالاشماقتا. مەن ئەندى بۇنى بىر تەجرىبە ساۋاق قىلىمەن." شۇڭا ئېنگلىزلار بىزنى ئىسكەنجىگە ئېلىشتىن ئاۋال ئۇلارنىڭ ئەدىۋىنى بېرىشىمىز كېرەك.

ھېس چۈشەندۈرۈپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: چىمبېرلىننىڭ شەخسى مەسلىھەتچىسى ئۇنىڭغا لوندوندا چىقىدىغان «تايمىس» گېزىتىدا ئېلان قىلىنغان ئەنگلىيە گېرمانىيىگە پايدىلىق ھەل قىلىش چارىسىنى قوبۇل قىلىشقا تەييار ئىكەنلىكى ھەققىدىكى باش ماقالىنىڭ باش ۋەزىر ئۆزى ئورۇنلاشتۇرغان بىر ماقالە ئىكەنلىكىنى غەيرى رەسمى بىر شەكىلدە فۈھرېرغا يەتكۈزۈپ قويۇشىنى ئېيتقان. بۇ ھەقتە كۆڭلىدە سان بولغىنىدىن كېيىن، ھىتلېر قۇراللىق كۈچ بىلەن تەھدىت قىلماي تۇرۇپمۇ سۇدېتېندىكى نېمىسلارنى ئاپتونومىيىگە ئېرىشتۈرۈشكە بولارمۇ؟ دەيدۇ. "ئاپتونومىيىمۇ؟ — دەپ ۋارقىرايدۇ رىبېنتروپ، — ئەندى ئاپتونومىيە دەيدىغان نەرسىلەرگە ئورۇن يوق." گېرمانىيە قوشۇنلىرى ھەرىكەتكە ئۆتۈپتۇ دېگەن يالغان گەپلەر ئوتتۇرغا چىقىشتىن ئاۋال، بەلكىم ھىتلېر ئاپتونومىيە بىلەنلا رازى بولىشى مۇمكىن ئىدى. ئەمما ئەندى بۇلار يېتەرلىك ئەمەس. ھېس بۇ گەپلەرنى ئاڭلىغاندىن كېيىن 'ئۇنىڭ بەدىنى سوغۇق تەرگە چۆمىدۇ.' ئۇ، ئۇرۇش خەۋىپى قاش بىلەن كىرپىك ئارىسىغا كېلىپ قاپتۇ، دەپ تۇنجى قېتىم ھېس قىلغان. ئۇ، مەن چوقۇم تىنچ يول بىلەن سۇدېتېن رايونىنى بۆلۈپ ئېلىشقا كاپالەتلىك قىلالايمەن دەپ ھىتلېرغا ئېيتقىن دەپ، تاشقى ئىشلار مىنىستىرىگە يالۋۇرىدۇ. رىبېنتروپ بۇ گەپتىن قاتتىق تەسىرلىنىپ، چوقۇم ھىتلېر بىلەن بۇ ھەقتە كۆرۈشىمەن دەپ ۋەدە بېرىدۇ. ئەتىسى، ئۇ ھېسنى چاقىرتىپ كېلىپ ئۇنىڭغا، فۈھرېرىمىز چېخلارنىڭ ھەربى بازىلارنى ئىككى قوللاپ تاپشۇرۇپ بېرىدۇ دېگەن گەپكە مازاق قىلىپ كۈلۈپ كەتتى دەيدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا "مەن ئۇلارنىڭ بۇنچە ئاخماق ھالغا چۈشۈپ قالىدىغانلىقىغا ھەرگىزمۇ ئىشەنمەيمەن!" دېگەنلىكىنى ئېيتىدۇ.

ھىتلېرنىڭ پوزىتسىيىسى بەكلا كەسكىن ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي ئۇنىڭ گېنېراللىرى ئۇنىڭ كېڭەيمىچىلىك سىياسىتىگە ئىزچىل قارشى چىقىپ كەلمەكتە ئىدى. بېك قايغۇلۇق پەرەزلىرىنى ئاشكارە تارقىتىش بىلەن مەشغۇل ئىدى: يېڭى ئۇرۇشتا، كىمنىڭ باش جىنايەتچى ئىكەنلىكى مەسىلىسى ئالدىنقى قېتىملىق ئۇرۇشقا سېلىشتۇرغاندا تېخىمۇ مۇھىم؛ ئۇرۇشنىڭ ئاقىۋىتى 1918-يىلقى مەغلوبىتەتتىنمۇ پاجىئەلىك بولىدۇ دەپ سۆزلەپ يۈرىدۇ. ئىيۇندا ئۇ، براۋچىتش ئۈچۈن ئۈچۈنچى قېتىملىق ئۇزۇن بىر پارچە مېموراندۇم ئارگىنالى تەييارلاپ چىقىدۇ. بېك بۇ مېموراندۇمىدا، مەن شۇنى كېسىپ ئېيتالايمەنكى، چېخوسلوۋاكىيىگە ھۇجۇم قىلىش چوقۇم يەنە بىر قېتىملىق چوڭ بىر ئۇرۇشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ. "بۇنداق بىر ئۇرۇشنىڭ ئاقىۋىتىدە، ھەربى ئىشلاردىلا مەغلوبىيەت ئوتتۇرغا چىقىپ قالماي، يەنە گېرمانىيە ئومۇمىي يۈزلۈك ئاپەت ئىچىدە قالىدۇ." ئۇ سۆزىنى داۋام قىلىپ يەنە مۇنداق دەيدۇ: خەلقىمىز بۇنداق بىر ئۇرۇشنى ھەرگىز خالىمايدۇ؛ قۇرۇقلۇق ئارمىيىمۇ بۇنداق بىر ئۇرۇش ئۈچۈن ئىدىيىۋى تەييارلىقى يوق.

16-ئيۇل كۈنى، بېك بۇ ھۈججەتنى يوقۇرىغا سۇنىۋېتىپ تېخىمۇ مەردانە سۆزلەرنى قىلىدۇ \_ بېك، براۋچىتشتىن ھەربى ئىشلار قۇماندانلىرىنى تەشكىللەپ بۇ ئىشنى چەكلەش ھەرىكىتى قوزغايلى دەپ تەلەپ قىلىدۇ. ئۇ، بۇ مېمىراندومنىڭ مۇھاكىمە قىسمىدا "… ئەگەر ھەربىي ئىشلار قۇماندانلىرى ئۆزلىرىنىڭ ئۆزگىچە سىياسىي قاراشلىرى ۋە ۋىژدانلىرىغا تايىنىپ ھەرىكەت قىلمايدىكەن، تارىخ چوقۇم بۇ ئىشنىڭ جىنايىتىنى ئۇلارنىڭ ئۈستىگە ئارتىدۇ. … ئەگەر ھەممە قەتئى ئىرادە بىلەن ھەرىكەت قىلىدىغانلا بولسا، ئۇرۇش سىياسىتىگە ھەرگىزمۇ ئورۇن قالمايدۇ. … ۋەزىيەت ھەقىقەتەنمۇ ئۆزگىچە، ئىجرا قىلىش ئىشلىرى تېخىمۇ ئۆزگىچە خاراكتېرغا ئىگە" دەپ تەكىتلەپ كۆرسىتىدۇ.

ئاۋغۇست باشلىرىدا، براۋچىتش كۆپچىلىكنىڭ چىڭ تۇرۇپ تەلەپ قىلىشى سەۋەبىدىن بىر قېتىملىق قۇرۇغلۇق ئارمىيە يوقۇرى دەرىجىلىك ھەربىي قۇماندانلار يىغىنى چاقىرىدۇ. ئۇ، يىغىندا بۇ مېمىراندومنى ئوقۇۇپ ئۆتىدۇ، بۇ ئەسلەتمىدىكى، ئەگەر چېخقا بېسىپ كىرىدىغانلا بولساق چوڭ بىر ئۇرۇش كېلىپ چىقىشى، بۇ ئۇرۇشتا گېرمانىيە چوقۇم يېڭىلىشى مۇمكىن دېگەن پەرىزىنى تەكىتلەپ كېلىپ، سۇدېتېننى دەپ مىللىتىمىزنىڭ تەغدىرىنى تەۋەككۈل قىلشقا ئەرزىمدۇ؟ دەيدۇ. پۈتۈن خەلق، ئارمىيە بىلەن خەلق ئومۇمىي يۈزلۈك ھالدا ئۇرۇشقا قارشى دەيدۇ. گېنېراللارمۇ، قۇرۇغلۇق ئارمىيىمىزنىڭ بۈگۈنكى چېنىقىش ۋە قۇراللىنىشىغا ئاساسلانغاندا بەلكىم چېخلارنى يېڭىپ چىقالىشىمىز مۇمكىن، ئەمما ياۋروپا كۈچلۈك دۆلەتلەر ئىتتىپاقىنى مەغلۇپ قىلالىشىمىز ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس، دېگەن قاراشقا قوشۇلىدۇ. يىغىندا پەقەت ئىككى تۈرلۈكلا قارشى پىكىر ئوتتۇرغا قويۇلغان بولسىمۇ، ئۇلارمۇ ئىنتايىن سىلىغلىق بىلەن ئوتتۇرغا قويۇلغان قارشى پىكىرلەر ئىدى. بۇلاردىن بىرسى، گېنېرال بۇش ھەربى قىسىملار سىياسىي ئىشلارغا ئارىلىشىۋالماسلىقى كېرەك دەيدىغان كونا مۇقامنى تەكرارلىغان بولسا،468 بىرىنچى بولۇپ ناتسىست بولۇپ ئۆزگەرگەن گېنېرال رېيچېناۋ بولسا خىزمەتداشلىرىغا، بىز ھىتلېر بىلەن ھەممىمىز بىرلىكتە ئەمەس بەلكى ئايرىم ئولتۇرۇپ مۇنازىرە قىلىپ كۆرىشىمىز كېرەك دەپ مەسلىھەت بېرىدۇ. ئۇنىڭ بۇ مەسلىھەتىگە براۋچىتش ماقۇل بولۇپ فۈھرېر بىلەن ئايرىم كۆرۈشۈش تەكلىۋىنى قوبۇل قىلىدۇ. شۇنداقتىمۇ، بۇ ئادەم بايا كەسىپداشلىرىغا سۆزلىگىنىدەك دەيدىغىنىنى ھىتلېرغا چىڭ تۇرۇپ بايان قىلىپ-قىلمىغانلىقىدىن يەنىلا گۇمانلىنىشقا تېگىشلىك ئىدى. چۇنكى، ئۇ گەپلىرىنى ئەگىتىپ ئېيتقاندەك قىلسىمۇ، قاتتىق نارازىلىقلارنى پەيدا قىلىپ، قائىدە-تۈزۈملەرنى قايتىدىن تەكىتلىشىگە مەجبۇر بولغان.

گېنېراللارنىڭ رەت قىلىپ ئىپادە بىلدۈرۈشى ھىتلېرنى بوشىتىپلا قويىدۇ. ھىتلېر، 10-ئاۋغۇست كۈنى باش شىتاپ قۇماندانى قاتارىدىكى كىشىلەرنى بېرگخوفقا چۈشلۈك تاماققا تەكلىپ قىلىدۇ. ئۇ ئۆزىنىڭ سىياسىي نەزەرىيىسىنى كۆككە كۆتۈرۈپ تىنماي ئۈچ سائەت سۆزلىگەن بولسىمۇ گېنېراللار بەرىبىر ئۇنىڭ دېگەنلىرىنى پەرۋايىغىمۇ ئېلىپ قويۇشمايدۇ. ئەمما كۆپچىلىكنىڭ بىرلىكتە قارشى چىقىشى ھىتلېرنى نىيىتىدىن ياندۇرۇش تۇرماق، ئەكسىنچە ئۇنىڭ ئىرادىسىنى تېخىمۇ چىڭىتىۋېتىدۇ. ھىتلېر ئارىدىن بەش كۈن ئۆتكەندە، جۈتېربوگ ئەتىراپىدا بىر قېتىملىق توپچى قىسىملار مانىۋېرىنى كۆزدىن كۆچۈرۈپ بولۇپ يوقۇرى دەرىجىلىك ھەربى ئەمەلدارلارنى تاماقخانىغا يىغىپ، كۈزدە چېخىسلوۋاكىيە مەسىلىسىنى قۇراللىق ھەل قىلىدىغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. ئۇ كۆپچىلىككە، چىمبېرلىن بىلەن دالادېر تەختتىن چۈشمەيدىغانلا بولىدىكەن، ھەرگىزمۇ چوڭ ئۇرۇش پارتلىمايدۇ دەپ كاپالەت بېرىدۇ. ئۇ سۆزىنىڭ ئاخىرىدا، مېنىڭ بۇ پەرىزىم چوقۇم ئەمەلدە ئىسپاتلىنىدۇ دەپ كۆپچىلىكنى ئەسكەرتىدۇ.

ئىككى كۈندىن كېيىن سوۋېت ئىتتىپاقى باش ئەلچىسى مايىسكى، خالىفاكىسقا گېرمانىيىنىڭ سىياسىتىنى 'ئەڭ كامىدا 50 پىرسەنت قىسمىنى پوپوزا قىلىش' دېيىش مۇمكىن. 'تىنچلىققا ھەقىقى تۈردە تەھدىت سېلىۋاتقانلار' ئەنگلىيە-فرانسىيە ئىككىسىنىڭ مۇجىمەل مۇئامىلىدە بولىشى بولۇپ، ئۇلار مەيلى گېرمانىيىنىڭ ئىچكى ياكى تاشقى كۈچلىرىنى ھەددىدىن ئاررتۇق مۆلچەرلەشمەكتە دەيدۇ. ئەتىسى چۈشتىن كېيىن، پومىرانىيەدىن كەلگەن بىر دېھقانچىلىق مەيدان خوجايىنىمۇ ئېنگلىزلارغا يېڭى بېسىم پەيدا قىلىدۇ. بۇ ئادەم ئېۋالد ۋون كلېيست-شمېنزىن ئىسىملىك بىرسى بولۇپ، ئۇلۇغ شائىر كلېيست-شمېنزىننىڭ ئەۋلادلىرىدىن بىرى بولغان مۇنارخىست ئىدى. ئۇزۇندىن بېرى بۇ ئادەم ھىتلېرغا دۈشمەن بولۇپ كېلىۋاتقان بىرسى ئىدى. بۇ كىشى ئادمىرال پولكوۋنىك كانارىس تېپىپ بەرگەن پاسپورت بىلەن گېرمانىيە باش قۇماندانلىق شىتابىدىكى مۆتىدىل تەرەپتىكىلەرنىڭ ۋەكىلى سۈپىتىدە لوندونغا كەلگەن ئىدى. بۇ مۆتىدىل تەرەپتىكىلەرنىڭ ھەممىسىلا ھىتلېرنىڭ تاجاۋۇزىنى توساش ئارزۇسىدا ئىدى. شۇ كۈنى گۈگۈم ۋاقتىدا، ئۇ خالىفاكىسنىڭ ئاساسلىق دېپلوماتىيە مەسلىھەتچىسى سىر روبېرت ۋانسىتتارت بىلەن ئايرىم سۆھبەتلىشىدۇ. كرىست، ئەگەر ئەنگلىيە ئوتتۇرغا چىقىپ توسىمايدىغانلا بولىدىكەن، چوقۇم ئۇرۇش پارتلايدۇ دەپ ئېنىق دەيدۇ. ئۇ يەنە، گېرمانىيىدە پەقەت بىرلا ئېكسترېمىزمىست *(چېكىدىن ئاشقان ئەقىدىچىلىك ­— ئۇ. ت)* بار؛ "ھىتلېرنىڭ غەيرىتى ئۇنچىۋالا كۈچلۈك ئەمەس. گېرمانىيە قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىدىكى گېنېراللارنىڭ ھەممىسىلا مېنىڭ دوستلىرىم. ئۇلارنىڭ ھەممىسىلا بۇنى ياخشى بىلىدۇ. پەقەت شۇلارلا بۇنى ئېنىق بىلىپ تۇرماقتا. شۇنىڭدەك ئۇلار يەنە بومبىنىڭ پارتلايدىغان ۋاقتىدىنمۇ خەۋەردار" دەيدۇ.

"يەنى، سىز گيوبېلس بىلەن ھىملېر قاتارىدىكىلەرمۇ ھىتلېرنى ئۇرۇشقا كۈشكۈرتۈشكە ئۇرۇنمايدۇ دېمەكچىمۇ سىز؟" دەپ سورايدۇ ۋانسىتتارت.

"مەن سىزگە قايتا تەكىتلەپ ئېيتىمەنكى، مەن ئۇلارنى ھەرگىز ھېسابقا قاتمايمەن. بۇنداق بىر قارارنى پەقەت ھىتلېرنىڭ ئۆزى يالغۇز ئالغان. … بارلىق گېنېراللار چەتئەل كۈچلىرىنىڭ رىغبەتلەندۈرۈشى ۋە قوللىشى بولماي تۇرۇپ ئۇرۇشقان ھەرقانچە قارشى چىقسىمۇ كۈچى يەتمەيدۇ. بايام سىزگە ئېيتقىنىمدەك، ئۇلار ھۇجۇم قىلىشنىڭ نەق كۈنىنى بىلىدۇ. شۇڭا ئۇلار شۇ كۈنى ھۇجۇم قىلماقتىن باشقا چارىلىرى يوق."

بۇ كۈننىڭ قايسى كۈن ئىكەنلىكىنى سورىغىنىدا، كرىست كۈلۈپ كېتىدۇ. "ھە، دېمەك سىز بۇ كۈننىڭ قايسى كۈن ئىكەنلىكىنى چوقۇم بىلىسىز، شۇنداقمۇ؟" ۋانسىتتارت ئايلاندۇرۇپ بىرمۇنچە سۆزلەپ يۈرۈپ ئەنگلىيە رەھبەرلىرىنىڭ بۇنداق بىر ئاخباراتقا تېخى ئېرىشەلمىگەنلىكىنى سېزىدۇ. ئۇمۇ ئاخىرى بۇ گەپكە ئىشىنىدۇ. "ئەگەر 27-سىنتەبىردىن كېيىن ھەرىكەت قىلغىدەك بولسا بەكلا كېچىكىدۇ" دەيدۇ. شۇڭا ئۇ،469 ئۇرۇشنى چەكلەش ۋاقتى ئەڭ بولمىغاندا 9-ئاينىڭ ئوتتۇرلىرىدىن كېچىكتۈرمەسلىك لازىم. چۇنكى ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسى بۇ ھەقتە ھەرگىز قۇرۇق داۋراڭ قىلمايدىغانلىقىنى ھىتلېرغا بىلدۈرۈپ قويىشى شەرت. ئەنگلىيە چوقۇم بىر نەپەر مۇھىم سىياسىيوننى ئوتتۇرغا چىقىرىپ سۆزلىتىشى، ئۇنىڭ سۆزى گېرمانىيە خەلقىگە قارىتىىلغان بولىشى، سۆزىدە ئۇرۇشنىڭ ۋەھىمىسىنى نوقتىلىق تەكىتلەپ كۆرسىتىشى كېرەك دەپ تەكىتلەيدۇ.

ۋانسىتتارت يىغىن ئەھۋالىنى دەرھال تەپسىلى بىر دوكلات ھالىغا كەلتۈرۈپ چىمبېرلىنغا سۇنىدۇ. ئەمما چىمبېرلىن پۈتۈن قەلبى بىلەن يۇمشاق كۆڭۈللۈك قىلىپ يول قويىشى تۈپەيلىدىن، ۋانسىتتارتنىڭ مۇھاكىمىلىرىغا پەقەتلا ئەھمىيەت بەرمەيدۇ. ئەتىسى، ھەندېرسون بېرلىندىن تېلېگرامما يوللاپ، ئۇنى تېخىمۇ چىڭىتىۋېتىدۇ. بۇ باش ئەلچىنىڭ قاراشلىرى، ئۇرۇش تەھدىتىنىڭ ھىتلېردىن كەلگەن بولماي (چۇنكى ئۇ ھەربىلەرگە تەڭ كېلەلمەيدۇ دەپ ھېسابلايتتى)، "بەلكى ئۇرۇش تەييارلىقىغا كۈچەپ تەييارلىق قىلىپ كېلىۋاتقان كۈچلەردىن كېلىۋاتقانلىقىنى، يەنى گېرمانىيە بىلەن چېختىكى چېكىدىن ئاشقان ئۇنسۇرلار، كومۇنىستلار ۋە شۇنىڭدەك باشقا تەسىرگە ئىكە كۈچلەر بىلەن چەتئەللىك ئادەتتىكى ناتسىستچىلىققا ئۈچمەنلىك قىلىدىغان كۈچلەردىن كەلگەنلىكىگە ئىشىنەتتى." ئۇ لوندونغا نەسىھەت قىلىپ، "ھىتلېر ئەپەندىنى ھەرگىزمۇ يارغا قىستاپ ئۇنىڭ ئابرويىنى چۈشۈرۈش ئارقىلىق چېكىدىن ئاشقان كۈچلەرگە تىز پۈكىدىغان ھالغا كەلتۈرۈپ قويماسلىقىمىز كېرەك" دەپ تەكىتلەيدۇ.

كرىستنىڭ قاراشلىرى بىلەن ئەمەلىي ۋەزىيەت ئوتتۇرسىدا بەك كۆپ پەرق يوق ئىدى. مەملىكەت ئىچىدە بولسا ھىتلېر ئۇرۇشقا قارشى كۈچلەرنىڭ ئېغىر قورشاۋىدا قالغان ئىدى. ئۇنىڭ سۆزلىرى يوقۇرى دەرىجىلىك ھەربى ئەمەلدارلارنى بەرىبىر قايىل قىلالمايدۇ. ئۇرۇشقا قارشى تۇرغۇچىلارنىڭ بېشىدىكى كىشى گېنېرال بېك، قايتا ئىستىپا تەلىبىنى ئوتتۇرغا قويغان بولسىمۇ براۋچىتش تەرىپىدىن رەت قىلىنىدۇ. ئەمما ئۇ، بۇ ئىشقا ئارلاشماسلىقنى تەستىقلاپ بېرىشىنى تەلەپ قىلىپ تۇرىۋالىدۇ. شۇڭا ھىتلېرمۇ ئۇنىڭ ئىستىپاسىنى قوبۇل قىلىدۇ. شۇنداقتىمۇ، 'دېپلوماتىك سىياسەت سەۋەبى' تۈپەيلىدىن، بۇ ئىشنى جامائەتچىلىكنىڭ بىلىپ كېتىشىنىڭ ئالدىنى ئېلىش ئۈچۈن ئۇنىڭدىن بۇ ئىستىپا مەسىلىسىنى مەخپى تۇتۇشنى تەلەپ قىلىدۇ. ساداقەتلىك نېمىس بولغان بېك، بۇ ئىشنى مەخپى تۇتۇشقا ماقۇل بولىدۇ. ئەمما ئۇ ھىتلېرغا قارشى گۇرۇھتىكىلەرنى قوللاشتىنمۇ يانمايدۇ. — بۇ گۇرۇھ فۈھرېرنى ئەڭ ئاخىرىدا 'يېشىل پىلان' نى ئىجرا قىلىش بۇيرۇقىنى بېرىدىغان ۋاقتىدا قولغا ئېلىشنى يوشۇرۇن تۈردە پىلانلاپ يۈرمەكتە ئىدى. بۇنچىۋالا كۆپ مەمورى ئەمەلدار ۋە گېنېراللارنىڭ ئەتراپلىق بىلەن يوشۇرۇن سۈيىقەست پىلان تۈزىشىپ ھۆكۈمەتنى قۇراللىق ئاغدۇرۇپ تاشلىماقچى بولغانلىقى، تارىختا بەكلا ئاز كۆرۈلگەن بىر ھادىسە ئىدى. بۇ قېتىمقى سۈيىقەستچىلەر ئىچىدە بېرلىن ھەربىي رايون قۇماندانى گېنېرال ئېرۋىن ۋون ۋىتزلېبېن، ئادمىرال پولكوۋنىك كانارىس (بۇرۇنمۇ ئۇ كرىستقا پاسپورت ھەل قىلىپ بەرگەن ئىدى)، سابىق قۇرۇغلۇق ئارمىيە باش شىتاپ قۇماندانى گېنېرال كۇرت ۋون خاممېرستېيىن-ئېكيۇرد، شۇنىڭدەك بېكنىڭ ئورنىغا شىتاپ باش قۇماندانلىقىغا تەيىنلەنگەن فرانز ھالدېر قاتارلىق كىشىلەرمۇ بار ئىدى. ھالدېر، يوشۇرۇن تۈردە ئىككىنچى بىر سۆھبەت قىلغۇچىنى لوندونغا يولغا سېلىپ، كرىستنىڭ بەرگەن ئاگاھلاندۇرۇشىنى تەكرارلايدۇ. — بۇ قېتىمقىسىمۇ قىلچە كارغا كەلمەيدۇ. بۇ تۈر سۈيىقەستكە يەنە خىجالمار شاخت بىلەن بىرگە يەنە پروفېسسور خاۋشوفېرنىڭ چوڭ ئوغلى ھەمدە تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىنىڭ مۇھىم بىر ئەمەلدارى — مەسىلەن تيودور كوردت دېگەنلەرمۇ ئارىلاشقان بولۇپ، بۇ كىشى دېپلوماتىك ئۈمەكتە رىببېنتروپ ئۈستىدە تۆھمەت گەپ تارقىتىپ يۈرگەن بىرسى ئىدى.

شۇ قاتاردا ئۇلار يەنە فۈھرېرغا ئاشكارە تۈردە بېسىمىنى كۈچەيتىدۇ. ئاۋغۇستنىڭ ئاخىرلىرىدىكى بىر قېتىملىق شەخسىي كەچلىك زىياپەت ئاخىرىدا ۋېيزساكېر ھېسنى بىر يانغا تارتىپ، ئەگەر فۈھرېر قۇراللىق كۈچ بىلەن سۇدېتېن مەسىلىسىنى ھەل قىلماقچى بولىدىكەن، گېرمانىيە چوقۇم غەرب بىلەن ئۇرۇش قىلىشقا مەجبۇر ھالغا كېلىدۇ دەپ ئەسكەرتىدۇ. ھېس بۇ ئاگاھلاندۇرۇشنى ھىتلېرغا يەتكۈزىدۇ. بىر قانچە كۈن ئۆتكەندىن كېيىن، مالىيە مىنىستىرى شۋېرىن ۋون كروسگىكمۇ شۇنىڭغا ئوخشاش ئاگاھلاندۇرۇش بېرىدۇ. "مەن ئەنگلىيەنى ھەمدە ئېنگلىزلارنى ياخشى بىلىمەن. — دەپ يازىدۇ بۇ ئوكسفورتنى پۈتتۈرگەن كىشى، — مېنىڭچە بولغاندا، ئۇلارنىڭ كەينى-كەينىدىن بەرگەن باياناتلىرىدىكى ئىپادىسىدىن قارىغاندا، گەرچە بۇ باياناتلار ئېنگلىز پاسونىدا ئىنتايىن ئېھتىياتلىق بىلەن بېرىلگەن بولسىمۇ، روشەنكى، ئۇلارنىڭ بۇ ئىشقا مۇداخىلە قىلىشى ھەرگىزمۇ قۇرۇق تەھدىت ئەمەس. گەرچە خالىفاكس بىلەن چىمبېرلىن ئىككىسى ئۇرۇشنى قەتئىي خالىمايدىغان كىشىلەر بولسىمۇ، ئۇلارنىڭ كەينىدە ئۇلارنىڭ ئورنىغا چىقىشنى كۈتۈپ ئولتۇرغان ئۇرۇشخۇمار چېرچىل بىلەن ئەدېندەكلەرمۇ بار، ئەلىۋەتتە."

ئۇ، ھىتلېرنى كۈتۈپ بېقىشقا ئۈندەيدۇ: مېنىڭچە ۋاقىت چوقۇم گېرمانىيە ئۈچۈن پايدىلىق.470 گېرمانىيىنىڭ قايتىدىن قۇراللىنىشى بىلەن ئىقتىسادىي تەرەققىياتىنىڭ سۈرئىتى ئىتتىپاقداشلارنىڭ بۇ جەھەتتىكى سۈرئىتىدىن كۆپ تېز. شۇنىڭدەك يەنە، فرانسىيىمۇ چېخوسلوۋاكىيە بىلەن بولغان مۇناسىۋىتىنى كۈنسايىن ياخشىلاش يولىنى تۇتۇپ كەلمەكتە؛ ئا ق ش دىنمۇ ئىمپىرىيىنىڭ يەھۇدىي تەشۋىقاتىغا قارشى تۇرىدىغان پۇراقلار كەلمەكتە. "بۇ دېمەك، كۈتۈش ئارقىلىقلا غەلىبە قىلىشقا بولىدۇ دېگەنلىكتۇر. مانا بۇ، يەنە نېمە ئۈچۈن كومۇنىست ئۇنسۇرلار، يەھۇدىيلار ۋە چېخلارنىڭ بۈگۈنكى كۈندە بىزنى ئۇرۇش مەيدانىغا ئىتتىرىشكە تەلۋىلەرچە ئۇرۇنۇپ يۈرگەنلىكىنىڭ تۈپكى سەۋەبى."

يوقۇرقىدەك ئاگاھلاندۇرۇشلار ھىتلېرغا بەك تەسىر كۆرسىتەلمەيدۇ. ھىتلېر، پۈتۈن قەلبى بىلەن ئۇرۇشنى ئارزۇ قىلاتتى. شۇ يىلى ياز ئاخىرلىرىدا قۇرۇغلۇق ئارمىيە مانىۋېرىنى كۆزدىن كۆچۈرۈپ بولۇپ يېنىدىكى ئىككى ئاديۇتانتىغا پەلىيى بىلەن يۇتىسىغا ئۇرغىنىچە مۇنداق دەيدۇ: ئۇرۇش — يېڭى دۇنيا ياراتقۇچى كۈچتۇر، "ھەر ئەۋلات چوقۇم بىر قېتىم جەڭ كۆرىشى كېرەك" دەيدۇ.

3-سىنتەبىر كۈنى، ئۇ براۋچىتش بىلەن كەيتېل ئىككىسىنى بېرگخوفقا چاقىرتىپ، ئۇلار بىلەن 'يېشىل پىلان' نىڭ ئەڭ ئاخىرقى نۇسخىسىنى مۇزاكىرىلىشىدۇ. ئۇ، ئاساسلىق ھۇجۇم نىشانىسىنىڭ چېخلارنىڭ مۇداپىيە سىستېمىسىنىڭ نەق مەركىزى دائىرىسىدىن تاللانغانلىقىنى، شۇنىڭدەك بۇ ھۇجۇمنى ئىككىنچى كورپۇس ئۈستىگە ئالىدىغانلىقىنى كۆرۈپ چۈچۈپ كېتىدۇ. ئۇ غەزەپ بىلەن ۋارقىراپ كېتىدۇ: ھۇجۇمنى بۇنداق چىڭ مۇداپىيىلەنگەن ئىستىھكاملار رايونىدىن باشلاش بىھۇدە قۇربانلارغا سەۋەب بولىدۇ، بۇ چوقۇم يەنە بىر ۋېردۇن پاجىئەسى دېگەن گەپ. ئۇنىڭ ئۈستىگە بۇ يەر دەل چېخلارنىڭ گېرمانىيىنى كۈتىۋېلىشنى ئارزۇ قىلىۋاتقان بىر يەر. بۇنى ئەڭ ياخشىسى 10-كورپۇسنىڭ بوھېمىيىگە ھۇجۇم قىلىشىغا ئۆزگەرتەيلى دەيدۇ. براۋچىتش بۇنداق بىر تەكلىپكە باش تولغاپ، موتورلاشقان قىسىملارنىڭ ئەھۋالى ياخشى ئەمەس، زاپاس قىسىملار كامچىل، ھەر دەرىجىلىك قۇماندانلارنىڭ مەشىق قىلىشى يېتەرلىك ئەمەس دېگەندەك باھانىلار بىلەن قارشى چىقىشقا ئۇرۇنغان بولسىمۇ، ھىتلېر بۇ گەپلەرگە پەقەتلا قولاق سالماي، بۇ دېگەنلىرىڭنىڭ ھەممىسى مەغلوبىيەتچىلىك قاراشلىرىدىن باشقا نەرسە ئەمەس دېگىنىچە، 10-كورپۇسقا موتورلاشقان دىۋىزىيە بىلەن بروۋنىك دىۋىزىيىسىنى قوشۇپ بېرىشنى بۇيرۇق قىلىدۇ.

بۇ سورۇننىڭ قەھرىمانى گېنېراللار ئەمەس بەلكى ئۇلارنىڭ سابىق ئون بېشى بولغان ھىتلېر ئىدى. كۈزەتكىچىلەر ھىتلېرنىڭ بۇ ئىشنى نيۇرېمبېرگ پارتىيە قۇرۇلتىيىدا ئاشكارە ئېلان قىلىۋېتىشىدىن بەكلا ئەنسىرىشەتتى. "مەيلى گېرمانىيەدە ياكى باشقا يەردە بولسۇن، — دەپ يازىدۇ ھېندېرسون بىر خۇسۇسى خېتىدا، — خەلقمۇ بىزگە ئوخشاش خاتىرجەم ئەمەس. دېموكراتىك بىر دۆلەتنىڭ داھىسى، مۇستەبىتى تېخىمۇ مۇستەبىتلىشىپ بارماقتا، شۇنىڭدەك بۇ يولدا ئوچۇق ئاشكارە ئىلگىرلىمەكتە."

ئىلگىرىكى نيۇرېمبېرگ پارتىيە ۋەكىللەر قۇرۇلتىيى جەريانىدا، ناتسىستلار قۇراللىق كۈچى بىلەن ئىنتىزامچانلىقىنى كەڭ كۆلەمدە نامايىش قىلغان ئىدى. ئەمما بۇ قېتىمقى قۇرۇلتاي كۈندىن-كۈنگە كۈچىيىۋاتقان سىياسىي بوھراننىڭ بىشارىتىگە ئايلانماقتا ئىدى. 1938-يىلقى بايرام نامىمۇ دەل بۇنىڭغا ماس كېلەتتى: بۇ قېتىمقى قۇرۇلتايغا 'بۈيۈك گېرمانىيە تۇنجى قېتىملىق پارتىيە ۋەكىللەر قۇرۇلتىيى' دەپ نام بېرىلگەن بولۇپ، زىننەتلەش ماتېرىياللىرىمۇ بۇنى ئىپادىلەيتتى. ھىتلېر، ئارىدىن 140 يىل ئۆتكەن بۈگۈنكى كۈندە بىرىنچى ئىمپىرىيىنىڭ بەلگىسىنى، يەنى خان تاجىنى، ئىمپىرىيە گۈھەر ساقىسىنى، خان كەمەرىنى ۋە خان شەمشىرىنى ۋيېننادىن ئالدۇرۇپ كېلىۋالغان ئىدى. ئۇ، قۇرۇلتايدىكىلەرگە بۇ ئىمپىرىيىنىڭ سىموۋۇللىرىنى تونۇشتۇرۇپ كېلىپ، بۇ قىممەتلىك نەرسىلەر مەڭگۈ نيۇرېمبېرگتا ساقلىنىدۇ دەپ دەبدەبە بىلەن قەسەم بېرىدۇ. ئەمما ئۇ مەيلى ئېچىلىش نۇتقىدا بولسۇن ياكى ئەتىسى چۈشتىن كېيىن بارلىق چەتئەل ۋەكىللەر ئۈمىكىنى قوبۇل قىلغىنىدىمۇ ئۇرۇش توغرىلىق قەتئىي تىنمايدۇ. چەتئەل ئۈمەكلىرىنىڭ ۋەكىلى فرانچوئىز پونسېت سۆزلىگەن سۆزىدە ئۇنىڭغا چوڭقۇر رەخمەت ئېيتىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ، شۇنىڭدەك نۇتقىنىڭ ئاخىرىدا بىر سىياسىئوننىڭ ئەڭ چوڭ شەرىپى، غايىسىنى ئەمەلگە ئاشۇرۇش بىلەن بىرگە بىرمۇ ئانىنىڭ كۆز يېشى قىلماسلىقىغا كاپالەتلىك قىلالىشى دەيدۇ. ۋيېدېماننىڭ دېيىشىچە، ھىتلېر ئۇنىڭ بۇ سۆزلىرىگە 'رەزىل بىر كۈلكە' بىلەن جاۋاب بەرگەن.

نيۇرېمبېرگ قۇرۇلتىيىدا ھىتلېرنىڭ خەلقئارا سىياسىتى مەسىلىسى ئۈستىدە قەتئىي ئېغىز ئاچمىغانلىقى ھەر تۈردىكى پەرەز ۋە سۆز-چۆچەكلەرنىڭ ئوتتۇرغا چىقىشىغا سەۋەب بولىدۇ. بۇ گەپلەردىن بىرسى ھېندېرسون ئۈستىدىكى گەپلەر ئىدى. بۇ سۆز-چۆچەكتە ھېندېرسون، ھىتلېر 471 ھەر قانداق بەدەل تۆلىنىشىدىن قەتئى نەزەر ئۇرۇش قوزغىماقچى، ئۇ 'ھەقىقەتەنمۇ ئېغىر ئېلىشىپ قالغان' دېگەنلىكى بولۇپ، شۇنىڭدىن كېيىنكى بىر سوتكا ئىچىدە ھېندېرسوننىڭ ئېھتىياتسىز يېقىن مەسلىھتچىسى، سۇدېتېن مەسىلىسىنى ھەل قىلىشتا ئەنگلىيە-گېرمانىيە ھەمكارلىقى شەرت دېگەن گەپلەرنى قىلغان. گيۆرىڭ، "مەن ئاي ئاخىرىدا ئوۋغا چىقىمەن، بۇ جەرياندا چېخلارنىڭ ئوۋ قىلىپ يۈرگەن يەرلىرىمدە قالايمانچىلىق چىقىرىپ پىلانىمغا بۇزغۇنچىلىق قىلىپ يۈرمەسلىكىنى ئۈمىد قىلىمەن" دەيدۇ. گيوبېلسمۇ بۇنى ئۈمىد قىلىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇ يېپىلىش نۇتقىدا فۈھرېرنىڭ ئېنگلىزلار بىلەن ھەمكارلىشىدىغانلىق مەسىلىسى ئۈستىدىمۇ توختىلىشى مۇمكىن دەيدۇ. "مېنىڭچە بولغاندا، ئۇ راستىنلا بەكلا تىت-تىت بولۇپ كېتىۋاتىدۇ. — دەيدۇ دوكلاتىدا ھەممىدىن گۇمان قىلىدىغان ھېندېرسون، — ئۇ، ھىتلېرنىڭ چېكىدىن ئېشىپ كېتىشىگە يول قويۇش-قويماسلىقىدىن خاتىرجەم ئەمەسمەن."

ھېندېرسون بۇ تۈردىكى كۆرۈشۈشلەر بىلەن ئالدىراش بولۇپ يۈرگەن كۈنلىرىدە، مۇنداق بىر پارچە يوليورۇق تاپشۇرۇپ ئالىدۇ: ئۆز نامىڭدا ھىتلېرغا بىر ئاگاھلاندۇرۇش بەرگىن: ئەگەر ئومۇمى يۈزلۈك توقۇنۇش يۈز بەرگىدەك بولىدىكەن، ئەنگلىيە ھەرگىز "بىر چەتتە قاراپ تۇرالمايدۇ" دەپ ئېيتقىن. ھېندېرسون ئۇنداق دېيىشتىن باش تارتىپ، فۈھرېر ھازىر رەسمى ساراڭلىق دەرىجىسىگە كېلىپ قالغان، ئەگەر يەنە بىرەر بوھران پەيدا بولىدىغانلا بولىدىكەن، ئۇ چوقۇم پۈتۈنلەي دېگىنىنى قىلىدىغان ھالەتكە كېلىپ قېلىشى مۇمكىن دەيدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئاگاھلاندۇرۇش ئىشى ئەمەلدىن قالدۇرۇلىدۇ.

ھىتلېر بولسا، ئەنگلىيەلىكلەر چېخوسلوۋاكىيە مەسىلىسىدە ھەرگىز تەۋەككۈلچىلىك قىلىپ ئۇرۇشۇپ يۈرمەيدىغانلىقىغا قەتئىي ئىشىنەتتى. شۇڭا ئۇ، ھېچ نېمىگە قارىماي ھۇجۇم قىلىش پىلانى بويىچە تەييارلىقىنى داۋام قىلدۇرىدۇ. ئۇنىڭ بۇنداق ئالدىن مۆلچەرلىشى ھەقىقەتەنمۇ ئاقىلانە بىر مۆلچەر، بىۋاستە سېزىم ۋە قارشى چىقىلماس بىر ھاياجانىنىڭ ئارلاشمىسىدىن كەلگەن بىر مۆلچەر ئىدى. "ساڭا مەلۇم، مەن دېگەن بىر سەرگەردان، شۇڭا مەن چوقۇم تىغ ئۈستىدە مېڭىپ بولسىمۇ ياردىن ئۆتىشىم كېرەك. — دەيدۇ ھىتلېر فرانكقا، — ئەمما مەن بۇ ياردىن چوقۇم ئۆتىشىم كېرەك، قەتئىي ئۆتىشىم كېرەك." ئېنگلىزلار ئاگاھلاندۇرۇش بەرمەسلىك قارارىنى ئېلىپ بىر قانچە سائەت ئۆتكەندە، ھىتلېر براۋچىتش، كەيتېل ۋە ھالدېرلارنى نيۇرېمبېرگقا چاقىرتىدۇ. 9-سىنتەبىر يېرىم كېچىدىن سەل ئاۋال، ئۇلار دۇتشېر خوف *(نېمىس مېھمان كۈتۈش سارىيى — ئۇ. ت)* سارىيىغا يىغىلىدۇ. يىغىندا يېڭىدىن تەيىنلەنگەن شىتاپ باش قۇماندانى تۈزىتىلگەندىن كېيىنكى 'يېشىل پىلان' نى تونۇشتۇرۇپ ئۆتىدۇ. كىشىنى ھەيران قالدۇردىغىنى، ئاساسلىق ھۇجۇم قىلىش ۋەزىپىسى يەنىلا ئىككىنچى كورپۇسقا بېرىلگەن ئىدى. ئەمما بۇ قېتىمقى پىلاندا راستىنلا مۇزاكىرە قىلىش ۋاقتىدا تىلغا ئېلىنمىغان ئىككى تەرەپتىن قىسىپ ھۇجۇم قىلىش دەيدىغان تاكتىكىمۇ ئوتتۇرغا قويۇلغان ئىدى. ھىتلېر، بۇنى ھەقىقەتەنمۇ ئاقىلانە پىكىر دەپ ئېتراپ قىلغان بولسىمۇ، "ئەمما بۇ ئوپىراتسىيىنىڭ مۇۋەپپىقىيەتلىك بولۇش-بولماسلىقىغا يەنىلا بىر نېمە دېيىش تەس. سىياسىي نوقتىدا، تېز ئۇرۇش قىلىپ تېز پۈتتۈرۈشكە بەكلا ئېھتىياجلىقمىز. سىياسىي جەھەتتە، بىرىنچى ھەپتە ھەل قىلغۇچ ھەپتە بولۇپ قالىدۇ، شۇڭا چوقۇم تېزلىكتە كەڭ كۆلەملىك توپراقلارنى قولغا كەلتۈرۈش زۆرۈر" دەيدۇ. ئۇ يەنە، گېرمانىيىنىڭ ھوۋېتزېرلىرى *(كىچىك چاشما ئوقلۇق توپ — ئۇ. ت)* چېخلارنىڭ ئىستىھكاملىرىنى ۋەيران قىلىشقا كۈچى يەتمەيدۇ؛ ئەڭ مۇھىمى، بۇ پىلاندا ئۇشتۇمتۇت ھۇجۇم قىلىش ئامىللىرى تىلغا ئېلىنمىغان، دەپ كۆرسىتىدۇ.

ھىتلېر، ھالدېر بىلەن براۋچىتش ئىككىسىنى تىنماي تەنقىتلەپ كەيتېلنى ھاڭ-تاڭ قالدۇرىۋېتىدۇ. ئۇلار ئەسلىدە ھىتلېر ئوتتۇرغا قويغان ھەممە نەرسىنى قوبۇل قىلغان ئىدى. سەھەر سائەت 3 تە، ھىتلېر زادىلا تاقەت قىلالماي، گېنېراللىرىغا پىلان بويىچە ھەركەت قىلىڭلار دەپ كېسىپ بۇيرۇق قىلىپ، ئۇلارنى سوغۇق ۋە خاپىلىق ئىچىدە يولغا سالىدۇ. ئۇ ئۈچىسى ئۆتۈشمە يەر ئاستى يولىدا ئۇسلۇق ئىچىۋاتقىنىدا، ھالدېر ئاچچىقىنى بېسىۋالالماي سورايدۇ: "ئۇ زادى نېمە قىلماقچى؟"

"ئەگەر راستىنلا بىلەلمىگەن بولساڭ، — دەيدۇ كەيتېل قوشۇمىسىنى پۈرۈشتۈرگىنىچە، — ساڭا ئىچىم ئاغرىيدۇ!"

ئۇ ئىككىسى بىر-بىرىگە تىكىلىشكىنىچە مۇنازىرە قىلىشىۋاتقىنىدا براۋچىتشمۇ بۇ تالاش-تارتىشقا قوشۇلىدۇ. شۇنداق قىلىپ، بۇ ئۈچ نەپەر كاتتىباش بىرلىكتە ھىتلېرنىڭ تەلىۋى بويىچە ھەرىكەت تەييارلىقىنى پىلانلىشىدۇ. ھالدېر يېڭى بۇيرۇق تەييارلاۋاتقىنىدا، كەيتېل براۋچىتشنى بىر چەتكە تارتىپ، "سەن بۇ ئۇرۇش باشلانماي تۇرۇپلا مەغلوب بولىدىغانلىقىنى شۇنچە ئېنىق بىلىپ تۇرۇغلۇق يەنە نېمە ئۈچۈن ئۇنىڭ بىلەن (ھىتلېرنى دېمەكچى) جىدەل قىلىشتىڭ؟ ھېچ كىم بۇ ۋاقىتتا ئۇرۇش قىلىش مۇمكىنلىكىگە ئىشەنمەيدۇ. شۇڭا، بۇ ئىشنى داۋراڭ قىلىپ ئارقا سەپنى مۇستەھكەملەش كېرەك دېيىشىڭنىڭ نېمە نېمە قىممىتى بار؟" دەيدۇ. بۇ نەسىھەت بىلەن كەيتېلگە چاپلانغان 'قويرۇقچى' دېگەن لەقەم تېخىمۇ تېز يېيىلىدۇ. شۇندىن كېيىن كەيتېل باشلىقىغا تېخىمۇ نەپرەتلىنىدىغان بولۇپ، براۋچىتشتىن ئۈمىدىم يوق دەپ سۆزلەپ يۈرىدۇ.472 جودلمۇ بۇ گەپلەرگە قوشۇلۈپ كۈندىلىك خاتىرسىگە مۇنۇلارنى يازىدۇ: "قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى ئىچىدە ھەربى ئىنتىزامنى قەتئىي كۆزدە تۇتمايدىغان بىرلا ئامىل بار، بۇ ئامىل گېنېراللار. قىسقىسى، بۇ ئەھۋال ئۇلارنىڭ ئابرويپەرەستلىكىنىڭ بىر نەتىجىسى. چۇنكى ئۇلار فۈھرېرنىڭ تالانتىنى پەرق قىلالمىغان، ئۇلاردا بىر تەرەپتىن ئىشەنچى كام بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن ئىنتىزام قارىشى يوق. … ئۇلار ھىتلېرنى بىسماركتىن بۇيان ئوتتۇرغا چىققان ئەڭ ئۇلۇغ سىياسىيون دەپ قارىماي، تا ھازىرغىچە ئۇنى جاھان ئۇرۇشى مەزگىلىدىكى بىر ئون بېشى دەپلا تونۇماقتا."

ئەتىسى، چېخوسلوۋاكىيىگە ھەرىكەت قوللىنىدىغانلىقىنى ھىتلېر ئۆزى ئېلان قىلماي گيۆرىڭ ئېلان قىلىدۇ. "ياۋروپادىكى ھېچ نېمىگە ئەرزىمەس كىچىككىنە بىر دۆلەت بولغان چېخسلوۋاكىيە، — دەيدۇ گيۆرىڭ، — ئىنسانىيەتنىڭ ياشىشىغا پەقەتلا چىدىيالماي قالغان. تىلغا ئالغۇچىلىكى بار بىرەر مەدىنىيىتىنىڭمۇ تايىنى يوق بۇ پەسكەش مىللەت — ئۇلارنىڭ نەدىن كەلگەنلىكىنىمۇ ھېچ كىم بىلمەيدۇ — بۈگۈنكى كۈندە ھالىغا باقماي مەدەنىيەتلىك بىر مىللەتنى بوزەك قىلماقچى بولىۋاتىدۇ. كىشىلەر، ئۇلارنىڭ كەينىدە موسكۋالىقلار بىلەن بىر سەپتە تۇرىۋاتقان يەھۇدىي ئالۋاستىلىرىنىڭ مەڭگۈ غايىپ بولمايدىغان شۇ بەتبەشىرە چىرايىنىلا كۆرمەكتە!"

ئەگەر بۇ گەپلەر ھىتلېرنىڭ ئاغزىدىن چىققان بولسا ئىدى، ياۋروپالىقلار چوقۇم قورققىنىدىن غالىلداپ تىتىرەپ كەتكەن بولاتتى. ئەمما، پرىزدېنت بېنېسمۇ گيۆرىڭنىڭ بۇ تۈر تىل-ئاھانەتلىرىگە پەرۋا قىلمايدۇ. "مەن شۇنىڭغا قەتئى ئىشىنىمەنكى، بۈگۈن بىزگە ئەخلاق، رەھىمدىللىق ۋە ئۆزئارا ئىشنىشتىن باشقا ھېچ نېمە لازىم ئەمەس." دەيدۇ بېنېىس چېخچە ۋە نېمىسچە سۆزلىگەن رادىئو نۇتقىدا. كېيىن ۋىلھېلم شىرېر رادىئو ئىستانسىسىنىڭ چوڭ زالىدا بۇ پىرىزدېنت بىلەن ئۇشتۇمتۇت ئۇچرىشىپ قالىدۇ. بۇ ئامېرىكىلىق مۇخبىر بېنېسقا، سىز بىر قاراقچى بىلەن ئارىلىشىپ يۈرگەنلىكىڭىزگە قارىماي يەنىلا جاسارەتسىز بىرى ئىكەنسىز دەيدۇ. ئۇ، بېنېسنىڭ قوشۇمىسى "چىڭ تۈرىۋالغىنىغا قارىماي ئۇنى سۆزلىگىنىدەك ئۇنچىۋالا روھى ئۈستۈن بىرى دېيىشكە بولمايدىكەن. ئۇ، ئۆزىنىڭ بەكلا قىيىن ئەھۋالدا قالغانلىقىنى چوقۇم بىلىدۇ. بۇنىڭدىن قىلچە گۇمان قىلمايمەن" دەپ باھالايدۇ.

ئادەتتە، چىمبېرلىن ئاشكارە سورۇنلاردا بۇنداق گەپلەرگە بەك ئىشىنىپ كېتىدىغان بىرسى ئەمەس ئىدى. 11-سىنتەبىر كۈنى، باش ۋەزىر بىر توپ مۇخبىرغا مۇنداق دەيدۇ: "ھىتلېر ئەپەندى ئۆزىنىڭ تىنچلىق ئارزۇسىنى يەنە بىر قېتىم ئوتتۇرغا قويدى. بۇنىڭ راست-يالغانلىقىدىن گۇمانلىنىپ يۈرۈشنىڭ ئۆزى بىر خاتالىق." ئەمما ئۇ يەنە ئۆزىنىڭ بىر پارچە شەخسى خېتىدە ئەنسىرىشىنى ئىپادىلەپ كېلىپ مۇنداق دەپ يازىدۇ: "مەن شۇنى ئېنىق بىلىمەنكى، ئەگەر ۋەزىيەت كەينىگە يېنىپ تاجاۋۇزچىلىق يۈز بېرىپ قالغىدەك بولسا، ۋىنستوننىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان بەكلا كۆپ كىشى ئەنگلىيە ھۆكۈمىتى مەسئولىيەتنى ئۈستىگە ئېلىشى كېرەك دەيدىغانلىقىدا گەپ يوق. ئەگەر ئۇلاردا ھىتلېرغا گەپ قىلالىغىدەك جاسارەت دەيدىغان نەرسە بولسا ئىدى، ئەگەر سەن قۇرال ئىشلىتىدىغانلا بولىدىكەنسەن، بىز ساڭا قارشى دەرھال ئۇرۇش ئېلان قىلىمىز، دېيەلىگەن بولاتتى. ئەگەر شۇنداق قىلغانلا بولسدا ئىدى، ھىتلېرنى چەكلەش پۈتۈنلەي مۇمكىن بولاتتى. — ئەمما ئۇ، ئۇرۇش بىلەن تىنچلىقتىن ئىبارەت بۇنداق بىر ھايات-ماماتلىققا مۇناسىۋەتلىك سىياسەت بەلگىلەش ھوقۇقى، — بىزنىڭ قولىمىزدىن يەنە بىر دۆلەت ھۈكۈمدارىنىڭ قولىغا ئۆتۈپ كەتتى، ھەتتا بىر ئۇرۇشخۇمارنىڭ قولىغا ئۆتۈپ كەتتى" دەپ ئويلايتتى. ئەمما بۇنداق ئويلاش، روشەنكى بىر خاتا قاراش ئىدى.

نيۇرېمبېرگ پارتىيە ۋەكىللەر قۇرۇلتىيى، 12-سىنتەبىر كۈنى يېپىلىش مۇراسىمى ئۆتكۈزىدۇ. بۇ مۇراسىم، ھىتلېرنىڭ پۈتۈن دۇنياغا ئېلان قىلىنىشىدىن قورقىۋاتقان نۇتقىنى ئېلان قىلىشنىڭ ئەڭ ئاخىرقى مىنۇتلىرى ئىدى. ئاخشىمى سائەت 7 دىن ئاۋال، ھىتلېر ئۈستى ئوچۇق چوڭ ستادىيومغا كېلىپ، "ياشىسون غەلىبە!" دېگەن شۇئارلار توۋلىنىۋاتقان مەيداندا، چوڭ پروژېكتورلار ئاستىدا ئوڭ بىلىكىنى ئۇزارتىپ سالام بېرىدۇ. ئۇنىڭ كۆزلىرى ئۇزاقلارغا تىكىلگەن بولۇپ، ئاستا-ئاستا رەئىس سەھنىسىگە يېقىنلاپ كېلىدۇ. ئۇ نۇتقىنىڭ بېشىدا پارتىيىنىڭ ئېلىپ بارغان كۈرەشلىرى ئۈستىدىلا توختىلىدۇ. بۇ چاغدا، بەزى چەتئەللىك كۈزەتكۈچىلەر ئەندى ئۇ نۆۋەتتىكى جىددى تېما ئۈستىدە توختالمىسا ياخشى بولاتتى دەپ ئۈمىدلىنىدۇ. ئەمما ھىتلېر تۇيۇقسىزلا چېخلارنى سۆكۈشكە كىرىشىدۇ: "مەن گېرمانىيىنىڭ ئوتتۇرسىدا ئىككىنچى بىر پەلەستىننىڭ ئوتتۇرغا چىقىشىغا ھەرگىزمۇ چىداپ تۇرالمايمەن.473 بىچارە ئەرەپلەر بىر تەرەپتىن قولىدا تۆمۈرنىڭ سۇنىقىمۇ يوق، يەنە بىر تەرەپتىن چەتكە قېقىلغان ئەھۋالدا قالغان ئىدى. ئەمما چېخوسلوۋاكىيىدە ياشايدىغان نېمىسلار ھەرگىز ئۇنداق ئەھۋالغا قالمايدۇ. كىشىلەر بۇ رىئاللىققا دىققەت قىلىشى كېرەك."

يىغىن قاتناشقۇچىلىرى ئارىسىدىن "ياشىسۇن غەلىبە! ياشىسۇن غەلىبە!" دېگەن گۈلدۈرلىگەن ئاۋازلار كۆتۈرۈلىدۇ. مانا بۇ، پۈتۈن دۇنيا بىر ھەپتىدىن بېرى كۈتىۋاتقان پەيت ئىدى. كىشىلەر ئۇنىڭ ھەر دائىمقىدەك جىددى بۇرۇلۇش ياساپ ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتومىنى بىۋاستە ئوتتۇرغا قويىدىغان بولدى دەپ ئويلىغان بولسىمۇ، ھىتلېر پەقەت سۇدېتېن رايونىدىكى نېمىسلارغا ھەققانى مۇئامىلە قىلىنىشىنىلا تەلەپ قىلىش بىلەن چەكلىنىدۇ. نۇتقىنى ئاخىرلاشتۇرۇش ۋاقتىدا، ھىتلېر تەھدىت سېلىش ئورنىغا قورقىتىش يولىنى تاللىۋالىدۇ: "بۇ ئىشلار ياۋروپادىكى ھەر قايسى ئەللەر بىلەن بولغان مۇناسىۋىتىمىزگە تەسىر كۆرسەتكىدەك ياكى بۇزغۇنچىلىق پەيدا قىلغىدەك بولسا قاتتىق ئەپسۇسلىنىمىز، ئەمما شۇنى بىلىشىمىز كېرەككى، بۇنىڭ مەسئولىيىتىنى ھەرگىز بىز ئۈستىمىزگە ئالمايمىز!"

فرانسۇزلار، ئېنگلىزلار ۋە چېخلار، ھىتلېر بۇ گەپلىرىدىن كېيىن ئەمەلىي ھەرىكىتىگە ئۆتۈش توغرىلىق سۆزلىشىدىن بەكلا قورققان ئىدى. كىشىلەر مۇنداق دەپ قارىشىدۇ: ھىتلېرنىڭ غەزىپى بىلەن ئۇنىڭ داۋراڭ قىلىشى گېرمانىيىدىكى چېكىدىن ئاشقان ئۇنسۇرلارغا سۈر كۆرسىتىش بولۇپ، ئەسلى ئۇنىڭ تەلەپ قىلىدىغىنى بۇ مەسىلىنى تىنچ يوللار بىلەن ھەل قىلىش. مۇسسولىنمۇ شۇنداق ئويلايتتى. ئۇ رادىئودىن ھىتلېرنىڭ نۇتقىنى ئاڭلاپ بولۇپ مۇنداق دەيدۇ: "مەن ئۇنىڭ تەھدىت خاراكتېرى تېخىمۇ كۈچلۈك بىرەر نۇتۇق سۆزلەرمىكىن دەپ ئويلاپتىكەنمەن. … نېمىدىن قورقىدىغاندۇ؟"

**3**

شۇنداقتىمۇ، بۇنىڭدەك كۆڭۈللۈك ۋە ساغلام خىياللار ئۇزۇن داۋام قىلالمايدۇ. ھىتلېرنىڭ ھەققانىيەتسىزلىككە قارشى سۆزلىرى سۇدېتېن رايونىدىكى نېمىسلارنى ھاياجانلاندۇرىۋېتىدۇ-دە، نارازىلىق نامايىشىنى پەيدا قىلىۋېتىدۇ: چۈشتىن بۇرۇن پۈتكۈل ئېگېر شەھىرى كرسىت بەلگىلىك بايراقلار بىلەن تولۇپ كېتىدۇ. ئون مىڭدىن ئارتۇق نارازىلىق بىلدۈرگۈچى كوچىلاردا "ئۆز تەغدىرىمىزنى ئۆزىمىز بەلگىلەشنى تەلەب قىلىمىز" دېگەن شۇئارلارنى توۋلىشىدۇ. شىتاتلىق ساقچىلار نامايىشچىلارغا ئوق چىقىرىپ بىر ئادەمنى ئۆلتۈرۈپ ئوندىن ئارتۇق كىشىنى ياردار قىلىدۇ. بىر سوتكىغا قالماي قانلىق پاراكەندىچىلىك پۈتكۈل سۇدېتېن رايونىغا يېيىلىپ، ئۆلگەن ئادەم سانى 21 نەپەرگە يېتىدۇ. خەنلېيىندە ئەركىنلىك ئۈچۈن كۈرەش دېگەن چاقىرىقنىڭ ئىلھامىدا سۇدېتېن رايونىدىكى نېمىسلار ئىش تاشلاش بىلەن بىرگە يەنە باج تۆلەشنى رەت قىلىدىغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. پراگا دائىرىلىرى سۇدېتېندا قورشاۋغا ئېلىش بۇيرۇقىنى ئېلان قىلىدۇ. چېگرا بويىلىرىدا ھەربى ھالەت يولغا قويۇلۇپ، تېخىمۇ كۆپ سۇدېتېن نېمىسلىرى ئېتىپ ئۆلتۈرۈلىدۇ. پۈتكۈل ياۋروپادا، ھىتلېر يەنە بىر قېتىم ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتوم تاپشۇرۇپتۇ، ياكى ئەتىسى دەرھال بېسىپ كىرمەكچى بوپتۇ دېگەندەك پىتنە-پاسات گەپلەر قايتىدىن تارقىلىشقا باشلايدۇ. بۇ ئەھۋالدا پارىژ بىلەن لوندون دائىرىلىرى قورققىنىدىن روھى ئۇچۇپلا كېتىدۇ. شۇ ئاخشىمى، دالادېر چىمبېرلىنغا جىددى خەت يېزىپ، ھەر قانداق بەدەل تۆلەشتىن قەتئى نەزەر چېخوسلوۋاكىيىنىڭ تاجاۋۇزغا ئۇچىرىشىنىڭ ئالدىنى ئېلىشىىز شەرت، بولمىسا فرانسىيە كېلىشىم بويىچە مەسئولىيىتىنى ئورۇنداشقا مەجبۇر بولىدۇ دەيدۇ. شۇنىڭدەك دەرھال ھىتلېر بىلەن كۆرۈشۈپ مۇۋاپىق بىرەر ھەل قىلىش چارىسىنى تېپىپ چىقىشىمىز كېرەك دېگەن تەكلىپنىمۇ ئوتتۇرغا قويىدۇ.

بۇ ھەقتە چىمبېرلىن ئاددىلا قىلىپ مۇنداق جاۋاپ بېرىدۇ: "تېخى يېقىندىلا مەن مۇنداق بىر قارارغا كەلگەن ئىدىم. مېنىڭچە بۇ قارارىم چوقۇم پايدىلىق بىر قارار. … ھازىرچە، بۇ قارارىمنىڭ مەزمۇنى ھەققىدە سىزگە ئېنىق بىر نېمە ئېيتالمايمەن. ئەمما ئۇزۇنغا قالماي سىزنى بۇ قارارىمدىن خەۋەرلەندۈرىمەن" دەيدۇ. بۇ جاۋابىدىن دالادېر نەچچە سائەتقىچە چىمبېرلىننىڭ نېمە دېمەكچى بولغانلىقىنى بىلەلمەي گاڭگىراپلا يۈرىدۇ. شۇ كۈنى ئاخشىمى، چىمبېرلىن ھىتلېرغا تېلېگرامما يوللاپ، يۈزتۇرانە كۆرۈشۈپ سۆھبەت ئۆتكۈزۈشنى تەكلىپ قىلىدۇ. ھىتلېر بۇنىڭدىن بىر تەرەپتىن قاتتىق ھەيران قالغان بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن ئىچ-ئىچىدىن خوشال بولىدۇ. بۇ ھالەتنى كۆرگەن مىلتون ھەيران بولغانلىقىدىن گاڭگىراپ، قالتىس بىر ئىدىئوم بىلەن ئۇنىڭ ئەينى ۋاقتىدىكى ھېسسىياتىنى تەسۋىرلەپ بېرىدۇ: "مەن ئۇنىڭ ئالدىغا ئاسماندىن چۈشكەن ئىدىم!" شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن، ھىتلېر چىمبېرلىنغا جاۋاب تېلېگرامما يوللاپ، ئۇنىڭ تەكلىۋىنى قوبۇل قىلىدىغانلىقىنى، ئەتىسى چۈشتە بېرچتېسگادېندا ئۇچرىشىشنى تەكلىپ قىلىدۇ.

ئەنگىلىيىدە خەلق ئاممىسى بۇ ئىشتىن خاتىرجەم بىر تىنىۋالىدۇ. يەنى تىنچلىقنى ساقلاش ئۈچۈن باش ۋەزىرىنىڭ بۇنچە ئىجابىي بىر ھەرىكەت قوللىنىشقا جۈرئەت قىلالىغانلىقىدىن ھەممە خۇشال ئىدى. 474 پراگادا بولسا، گېزىت ساتقۇچى بالىلار "يېڭى خەۋەر! بېرىتانىيە ئىمپىرىيىسىنىڭ ئەڭ چوڭ ئادىمى ھىتلېرغا يالۋۇرپ ئالدىغا بارىدىغان بوپتۇ!" دەپ كوچىلاردا ۋارقىراشقا باشلايدۇ. چېخ پۇخرالىرى بولسا، پرىزدېنتلىرىنىڭ تاجاۋۇزچىلىققا قارشى تىركىشىدىغانلىقىنى قوللاپ ئۆزلىكىدىن ئۇيۇشۇپ كوچىلاردا نامايىشى قىلىدۇ. رىمدا، مۇسسولىن كۈيئوغلى كونت سىئانوغا "ئەندى ئۇرۇش بولمايدىغان بولدى، ئەمما ئەنگىلىيىنىڭ ئابرويى يەر بىلەن يەكسان بولۇپ كەتتى" دەيدۇ.

شۇ كۈنى سەھەردە، يەنى 15-سىنتەبىردە، چىمبېرلىن كەڭ خەلق ئاممىسىنىڭ تەنتەنە سادالىرى ئاستىدا دوۋنىڭ كوچىسى 10-نومۇردىن ئايرىلىدۇ. باش ۋەزىر كرويدون ئايرودرومىدا ئايروپلانغا چىقىشتىن ئاۋال، خالىفاكىس ۋە قالغان مۇھىم ئادەملىرىنىڭ ھەمرالىقىدا ئەنگلىيە رادىئو شىركىتى BBC مۇخبىرىنىڭ زىيارىتىنى قوبۇل قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: "پېقىرنىڭ تۇتقان سىياسىتى ئەزەلدىن تىنچلىقنى قوغداش بولۇپ كەلدى. پېقىرنىڭ تەكلىۋىنىڭ دەرھال قوبۇل قىلىنغانلىقى مېنى ئۈمىدلەندۈردى؛ مەن بۈگۈنكى زىيارىتىمدىن ئېنىق نەتىجە چىقىشىنى ئۈمىد قىلىمەن."

ئاخشىمى سائەت 8 لەردە، لوكخېد ئېلېكترا تىپلىق ئايروپىلان قوزغىلىپ كۆككە كۆتۈرىلىيدۇ. باش ۋەزىر بۇ يىل 69 ياشقا كىرىپ قالغان بولۇپ، ئايروپىلان بىلەن بۇنچە ئۇزۇن يولغا چىقىشى تۇنجى قېتىملىق ئىش ئىدى. شۇڭا ئۇ، بالىلارچە ھاياجان ئىچىگە چۆمگەن ئىدى. شۇنداقتىمۇ، ئۇنى خالىغانچە بوزەك قىلىشقا بولىدىغان قېرى بالا دەپ ئويلاپ قېلىشقىمۇ بولمايتتى. چىمبېرلىن، سودىلىشىشقا ئىنتايىن ئۇستا بىرسى ئىدى. ئۇ مۇنداق دەيدۇ: "مېنىڭ ئۇسلۇبىم، ئاۋال ئىشقا ئاشۇرۇشقا بولىدىغان مۇۋاپىق بىر يولنى بەلگىلىۋېلىش، ئاندىن قالغان ئىشلارنى بۇ جەريان ئىچىگە بىر-بىرلەپ كىرگۈزۈش." چىمبېرلىننىڭ دادىسى ئەسلى ئىشلىرى يۈرۈشۈپ كەتكەن بىر سودىگەر ئىدى. كېيىن بىر سەكرەپلا ئاتاغلىق سىياسىيونغا ئايلانغان. چىمبېرلىنمۇ خۇددى دادىسىغا ئوخشاش ئەنگلىيە دۆلەت دىنىغا ئىخلاسمەن بولۇپ، ۋېكتورىيە دەۋرىنىڭ جەمئىيەت ئەخلاقى پىرىنسىپلىرىنىڭ بىر نامايەندىسى ھالىغا كەلگەن ئىدى. ئۇ يادڭغۇ ئەمما سالاپەتلىك، سوغوق كۈلۈمسىرەپ تۇرىدىغان ئەمما سالاپەتلىك بولغاچقا، كىشىگە سۈرلۈك كۆرۈنىدىغان بىرسى ئىدى. ئۇنىڭ بۇ قىياپىتى كۆپۈنچە ۋاقىتلاردا كىشىلەرگە بىر باشلانغۇچ مەكتەپ مۇدىرىنىمۇ ئەسلىتەتتى. پەقەت ئۇنىڭ بىلەن سىرداش كىشىلەرلا ئۇنىڭ سوغۇق كۆرۈنىشى ھەممە ئىشقا دىققەت قىلىدىغان ئادىتىدىن كەلگەنلىكىنى، ئۇنىڭ بۇ ساۋۇتتەك قىياپىتى ئاستىدا خوش پېئىللىق بىلەن سەزگۈرلۈك يوشۇرۇنغانلىقىنى ياخشى بىلەتتى.

ئەندىكى گەپ، بۇنىڭدەك بىرسى، شۇنىڭدەك ھىتلېرنى يېرىم ساراڭ، شۇڭا ئېھتىيات بىلەن تاقابىل تۇرۇش كېرەك دەپ ئىشىنىدىغان بىرسى بۇنداق بىر ۋەزىيەتنى ئوڭشىيالىشى مۇمكىنمۇ؟ چىمبېرلىن، لوندون ئاسمىنىدىن ئۇچۇپ ئۆتىۋاتقىنىدا "كۆڭلى بىر ئاز ئەندىشە ئىچىدە" قالىدۇ. شۇنداقتىمۇ قولىدا بەزى كۈچلۈك كوزۇرلارنىڭ بارلىقىنى ئويلاپ كۆڭلى قايتا ئارام تاپىدۇ. ئۇ، فۈھرېر بىلەن ئاخىرغىچە چىڭ تۇرۇپ سۆزلىشەلىگىنىدىلا، چېخوسلوۋاكىيىگە چوقۇم ھېچ بىر ئىش بولمايدۇ دەپ ئويلايتتى.

ئۇنىڭ بىلەن بىر ئايروپلاندا مىيونخېنغا قاراپ ئۇچقانلاردىن بىرىنىڭ دېيىشىچە، ئۇ "خۇددى بۇرۇنقىغا ئوخشاش كەسكىن، جىمغۇر، ئېغىر بېسىق، ئىشەنچكە تولغان" ھالەتتە ئىدى. چۈشتىن كېيىن سائەت ئون ئىككى يېرىمدا، ئايروپلان ميونخېن ئايرودرومىغا قونىدۇ. ئۇلارنىڭ ئالدىغا ھېندېرسون قارشى ئالغىلى چىقىدۇ. ھېندېرسون، باش ۋەزىرنىڭ شۇ ياشقا كىرىپ قالغان تۇرۇغلۇقمۇ يەنىلا تېتىك، روھلۇق ئىكەنلىكىنى ھېس قىلىدۇ. "مېنىڭ سالامەتلىكىم يەنىلا ئىنتايىن ياخشى" دەيدۇ ئۇنىڭغا.

گەرچە سىم-سىم يامغۇر يېغىپ تۇرغان بولسىمۇ، ميۇنخېن پويىز ئىستانسىسىغا بارىدىغان يولنىڭ ئىككى قاسنىقى يەنىلا كىشىلەر توپى بىلەن لىق تولغان ئىدى. ئۇلار قىزغىنلىق بىلەن تىنماي "ياشىسون!" دەپ توۋلىغاچ بېلىكىنى ئالدىغا ئۇزارتىپ سالام قىلىشاتتى. چۈشتىن كېيىن سائەت 4 ئەتراپىدىلا، چىمبېرلىن ھەمرالىرى بىلەن بېرگخوف داچىسىنىڭ تىك ئەگرى-توقاي يولىغا قاراپ يولغا چۈشىدۇ. تاغ چوققىسى قۇيۇق تۇمان بىلەن قاپلانغان بولۇپ، ئەتراپ قاراڭغۇ ئىدى. كەينىدىنلا شارقىراپ يامغۇر يېغىپ كېتىدۇ. ساھىپخان بولغان ھىتلېر، ئىشىك ئالدىدىكى پەلەمپەي تۈۋىدە ئىنتايىن مۇلايىم بىر قىياپەتتە تۇراتتى. ئۇلار ئۆيگە كىرگەندىن كېيىن، بىر تەرەپتىن چاي ئىچكەچ تەبىئىي قىياپەتتە بىر-بىرسى بىلەن چاخچاقلىشىدۇ. تۇيۇقسىز، ھىتلېر مېھمىنىدىن كۆرۈشۈشنىڭ كۈن تەرتىبىگە قانداق پىكىرى بارلىقىنى سوراپ قالىدۇ. چىمبېرلىن، ئىككىمىز ئايرىم سۆزلەشسەك دەپ ئويلايمەن دەيدۇ.475 ھىتلېر باش ۋەزىرنى باشلاپ تەرجىمانى شمىدت بىلەن بىرگە ئۈستۈنكى قەۋەتتىكى كىتاپخانىسىغا چىقىدۇ. رىبېنتروپنى تۆۋەندە قالدۇرىدۇ. بۇنىڭدىن تاشقى ئىشلار مىنىستىرىنىڭ رەڭگى دەرھال بۇزۇلىدۇ.

ئاساسەن زىننەتلەنمىگەن، ئاددى ياسىداقلانغان بۇ چاققانغىنە تاختايلىق ئۆيدە ھىتلېر ئېغىر بېسىقلىق بىلەن بۈگۈنكى بوھراننىڭ كېلىپ چىقىشىغا سەۋەب بولغان بىر قاتار ھادىسىلەرنى بىر-بىرلەپ ساناپ كۆرسىتىدۇ. چىمبېرلىنمۇ ئۇنىڭ دېگەنلىرىنى پۈتۈن زىھنى بىلەن ئاڭلاپ، دوستانە تەبەسسۈم بىلەن سۇئاللارغا جاۋاب بېرىپ ئولتۇرىدۇ. بىر ئازدىن كېيىن، ئۇ ھىتلېرغا تىكىلگىنىچە مۇنداق دەيدۇ: ئەگەر قۇرال ئىشلەتمەيدىغانلا بولسىڭىز، مەنمۇ گېرمانىيە تەرىپىدە تۇرۇپ مۇزاكىرە قىلىشقا تەييارمەن.

"قۇرال ئىشلىتىش دېدىڭىزمۇ! — دەيدۇ بۇ گەپ بىلەن ھاياجانلىنىشقا باشلىغان ھىتلېر، — كىم ئۇرۇشىمەن دەپتۇ؟ سۇدېتېن رايونىدا نېمىسلارغا قارشى قۇرال ئىشلەتكەن دەل شۇ بېنىسنىڭ ئۆزى ئەمەسمۇ؟" تاغ شامىلى ھوۋلىماقتا، يامغۇر دېرىزىگە تاراسلاپ ئۇرماقتا، ھىتلېرمۇ تىنماي سۆزلىمەكتە ئىدى. چىمبېرلىن ئاخىرى بولماي ھىتلېرنىڭ نېمە دېمەكچى بولغانلىقىنى دەڭسەپ كۆرمەكچى بولۇپ، ئۇنى سۆزدىن توختاتماقچى بولىدۇ. ئەمما "تاقەت قىلغۇچىلىقىم قالمىدى. — دەپ توۋلاپ كېتىدۇ ھىتلېر، — مەن بۇ ئىشنى قانداقلا قىلىپ بولمىسۇن چوقۇم ھەل قىلىشىم كېرەك. — شمىدت بۇ سۆزلەرنى ئاڭلاپ قاتتىق چۈچۈپ كېتىدۇ. بۇ، فۈھرېرنىڭ تۇنجى قېتىم بىر چەتئەل سىياسىيونىغا بۇنداق ۋارقىراپ گەپ قىلىشى ئىدى، — مەن بۇ ئىشنى ئۆزەم بىۋاستە ھەل قىلىسام بولمايدۇ."

چىمبېرلىن بۇ گەپلەردىن قاتتىق ھەيران قالسىمۇ، ئۇنىڭغا كەسكىن قىلىپ مۇنداق دەپ جاۋاب بېرىدۇ: "ئەگەر مەن خاتا چۈشىنىۋالمىغان بولسام، سىز چوقۇم چېخوسلوۋاكىيىگە قارشى ئۇرۇشقا تەييار، شۇنداقمۇ؟ ئەگەر راستىنلا شۇنداق بولسا، مېنى نېمە ئۈچۈن بېرچتىسگادېنغا چاقىرتتىڭىز؟ ئۇنداقتا مېنىڭ بۇ قېتىمقى سەپىرىم پۈتۈنلەي بىھۇدە ۋاقىت ئىسراپ قىلغانلىق بولۇپ قالمىدىمۇ؟" چىمبېرلىن، ئۇنداقتا مەنمۇ دەرھال ئەنگىلىيىگە قايتىپ كېتىشىم كېرەك، "باشقا گەپلەرگە قىلچە ئورۇن قالماپتۇ" دەيدۇ.

ھىتلېر بۇنداق قارشىلىق كۆرىدىغانلىقىنى پەقەتلا ئويلىمىغان ئىدى. شۇڭا سەل ئىككىلىنىپ تۇرۇپ قالىدۇ. شمىدت بۇ چاغدا، ھىتلېر راستىنلا ئۇرۇشۇپ كېتەرمۇ دەپ ئويلايدۇ. بۇ پەيت ھىتلېرنى سىنايدىغان بىر پەيت ئىدى. بۇ تەرجىمان ھىتلېرغا قايغۇلۇق ۋە ئەنسىرەش بىلەن قارايدۇ: تىنچلىق، ھەقىقەتەنمۇ تىغ ئۈستىدە قالغان ئىدى. شىمىدتنى ھەيران قالدۇرغىنى، ھىتلېر سەل يۇمشايدۇ: "سۇدېتېن مەسىلىسىنى ئويلىغىنىمىزدا، — دەيدۇ تەمكىنلىك بىلەن، — ئەگەر سىز مىللەتلەرنىڭ ئۆز تەغدىرىنى ئۆزى بەلگىلەش ھوقۇقى دېگەن پىرىنسىپنى ئېتراپ قىلىدىغانلا بولىدىكەنسىز، ئۇ ھالدا، بىز بۇ سۆزلىشىشنى داۋاملاشتۇرالىشىمىز مۇمكىن. سىزنىڭچە، بۇ پىرىنسىپ ئەمەلىيەتتە قانداق يولغا قويۇلۇشى مۇمكىن؟” دەپ سورايدۇ ھىتلېر ئۆزىنى تۇتىۋالغان ھالدا.

كەينىدىنلا كىشىنى چۈچىتىدىغان يەنە بىر ئىش يۈز بېرىدۇ. چىمبېرلىن بۇنىڭغا دەرھال ماقۇللۇق بەرمەي، سۇدېتېندا ئومۇمى خەلق ئاۋاز بېرىش بولغىنىدا بەكلا كۆپ ئەمەلى قىيىنچىلىق تۇغۇلىشى مۇمكىنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. ھەيران قالارلىق يېرى، ھىتلېر بۇ گەپلەرگە دەرھال ئاچچىقلىنىپ كەتمەيدۇ. شىمىدت، فۈھرېر بەلكىم چىمبېرلىننىڭ قايتىپ كېتىمەن دەپ جىدەل قىلىپ تەھدىت قىلىشىدىن قورقۇپ قالدى ھەقىچان دەپ ئويلاپ قالىدۇ. ئەنگلىيە باش ۋەزىرى، ئۆز تەغدىرىنى ئۆزى بەلگىلەش مەسىلىسىنى كەسىپداشلىرى بىلەن مۇزاكىرە قىلىشماي تۇرۇپ ھىتلېرغا جاۋاب بېرەلمەيدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. "شۇڭا، مەن بۇ قېتىمقى سۆزلىشىشنى مۇشۇ يەردە ئاخىرلاشتۇرساق، مەن دەرھال ئەنگىلىيىگە قايتىپ خىزمەتداشلىرىم بىلەن مۇزاكىرلىشىپ كۆرمىسەم بولمايدۇ، ئاندىن سىز بىلەن بۇ ھەقتە قايتا كۆرۈشسەم قانداق؟" دەيدۇ.

شىمىدت، بۇ گەپلەرنى تەرجىمە قىلىپ تۇرغىنىدا ھىتلېرنىڭ خاتىرجەم بولالماي قالغانلىقىنى سېزىدۇ. ئەمما كېيىن چىمبېرلىننىڭ قايتىدىن كۆرۈشۈشكە رازى ئىكەنلىكىنى بىلگىنىدىن كېيىن، ئۇ سەل خاتىرجەم بولۇپ چىرايىغا تەبەسسۈم كىرىدۇ-دە، دەرھال ماقۇل بولىدۇ. چىمبېرلىن ئۇنىڭدىن "بۇ جەرياندا ھازىرقى ۋەزىيەتنى قانداق ساقلىماقچىسىز؟" دەپ سورىۋىدى،476 ھىتلېر قىلچە تەمتىرىمەستىن ۋەدە بېرىدۇ: "پەۋقۇلئاددە زوراۋانلىق ھەرىكىتى كۆرۈلمەيدىغانلا بولسا" ھەرگىز ئەسكەر كىرگۈزۈش بۇيرۇقى بەرمەيمەن دەيدۇ.

شۇنداق قىلىپ، 3 سائەتلىك سۆزلىشىش ئاخىرلىشىدۇ. بىنادىن چىقىۋېتىپ ئۇلار ئىككىسى سىلىق سۆزلىشىپ ماڭىدۇ. ھىتلېر باش ۋەزىردىن دۆلىتىگە قايتىشتىن بۇرۇن مەنزىرىلىك يەرلەرنى زىيارەت قىلغاچ مېڭىشىنى تەكلىپ قىلىدۇ. ئەمما چىمبېرلىن ۋاقتىنىڭ بەكلا قىسلىقىنى باھانە قىلىپ "ھاياتلىققا تەھدىت بولىۋاتقان بىر ئەھۋالدا بۇنىڭغا ۋاقىت ئاجرىتالمايمەن" دەيدۇ. ئۇ بۇ قېتىمقى سۆھبىتىدىن رازى ئىكەنلىكىنى بىلدۈرۈپ بېرگخوفتىن خوشال-خورام ئايرىلىدۇ. "مەن ئىنتايىن كۈچلۈك ئىشەنچ تىكلىدىم. مانا بۇ، مېنىڭ ئەسلى غايەم ئىدى. — دەپ يازىدۇ سىڭلىسىغا يازغان خېتىدا، — مەن ئۆزەمنى ئالسام، گەرچە مەن ئۇنىڭ چىرايىدىن بىر تۈرلۈك سوغۇقلۇق بىلەن رەھىمسىزلىك ھېس قىلغان بولساممۇ، مەندە يەنىلا ئەگەر ئۇ كاپالەت بېرىدىغانلا بولىدىكەن، ئۇنىڭغا يەنىلا ئىشىنىشكە بولغىدەك دەپ قارايمەن." چىمبېرلىن دۆلىتىگە قايتقىنىدىن كېيىن ئۇنىڭغا كۈچلۈك مەدىھىلەر ئوقۇلدى. ئەنگىلىيىنىڭ باش تاجى ھېسابلىنىدىغان شائىر جون ماسېفيېلد مەخسۇس ئۇنىڭغا ئاتاپ بىر بېغىشلىما شىئېر يازىدۇ:

*پرىيام ئوغلىنىڭ مىيىتى ئۈچۈن، ئاھېلىس بىلەن كۆرۈشكەندەك؛*

*سەنمۇ قاراڭغۇلۇقلار ئىچىدە، تەڭرى يولىدا سەپەر قىلدىڭ،*

*يىگىتلەرنىڭ لىمجان بەدىنىنى جەڭدىن ساقلاش ئۈچۈن،*

*ئۇرۇش تېخى باشلانىسىمۇ!*

*(شىئېردىكى پرىيام دېگىنى ترويلۇقلارنىڭ ئاخىرقى پادىشاھى. ئۆلتۈرۈلگەن ئوغلىنىڭ مىيىتىنى ئېلىش ئۈچۈن قەھرىمان ئاھېلىس بىلەن كۆرۈشكەن. ئاھېلىس دېگىنى يونان ئەپسانىلىرىدا ئوق ئۆتمەس، قېلىچ كەسمەس باتۇر. — ئېنگىلىزچىدىن تەرجىماننىڭ ئىزاھاتى)*

ۋاشېنگىتوندا بولسا، روزېۋېلت بۇ ئىشلارغا بەكلا كۆڭۈل بۆلمەكتە ئىدى. پرىزدېنت، بۇ تۈردىكى سۆزلىشىشلەرنىڭ ساقلانغىلى بولمايدىغان ئۇرۇشنىڭ پارتلاش ۋاقتىنى ئۇزارتىشلا رولىنى ئويناپ قېلىشىدىن بەكلا ئەنسىرەيتتى. شۇڭا ئۇ، بىر قېتىملىق ئىچكى كابېنت يىغىنىدا ئەنگلىيە باش ۋەزىرىنىڭ 'ھەر قانداق بەدەل تۆلىنىشىدىن قەتئى نەزەر تىنچلىق تىلەش' تەك يالۋۇرۇشىدىن بەكلا ئەپسۇسلىنىدىغانلىقىنى بىلدۈرۈش بىلەن بىرگە، كەسكىن ۋە ئۆتكۈر سۆزلەر بىلەن خارولد ئىيكېسقا مۇنداق دەيدۇ: روشەنكى، ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسى چېخلارنى قىيىن ئەھۋالغا چۈشۈرۈپ قويۇشى، ئاندىن 'خائىنلىرىنىڭ قانغا بۇيالغان قوللىرىنى يۇيۇش' قا مەجبۇر قىلىشى مۇمكىن. ھەپتە ئاخىرلىشىشقا ئاز قالغاندا ئەنگلىيە ئىچكى كابېنتىدىمۇ چىمبېرلىنغا قارشى ھېسسىياتلار ئوتتۇرغا چىقىشقا باشلىغان بولسىمۇ، چىمبېرلىن يەنىلا ئۆز گېپىدە چىڭ تۇرىدۇ. ئامېرىكىنىڭ ئەنگىلىيىدە تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسى جوزېف كېننېدىي باش ۋەزىرگە ئالدىن پەرەز خاراكتېرىدىكى بىر دوكلات سۇنىدۇ. بۇ دوكلات داڭلىق ئۇچقۇچى چارلز لىندبېرگ يېقىندا گېرمانىيە ھاۋا ئارمىيىسىنى كۈزىتىشدىن قولغا كەلتۈرگەن ماتېرىياللار ئاساسىدا يېزىلغان بولۇپ، گېرمانىيە ھاۋا ئارمىيە كۈچىنىڭ بەكلا قۇدرەتلىك ئىكەنلىكى تىلغا ئېلىنغان ئىدى. كېنېدىغا ئوخشاش، چىمبېرلىنمۇ بۇ دوكلادتىن قاتتىق ھاياجانلىنىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىرگە، ئۇرۇش تەييارلىقىنىڭ بەكلا يېتەرسىز بولىۋاتقانلىقى سەۋەبىدىن، ئەنگلىيە داۋاملىق تىنچلاندۇرۇش سىياسىتىنى يۈرگۈزۈشكە مەجبۇر ئىكەنلىكىنىمۇ بىلەتتى.

18-سىنتەبىر كۈنى، چىمبېرلىن ئەنگىلىيىگە كېلىپ بۇ مەسىلىنى مۇزالىرە قىلىشقا كەلگەن دالادېر يىتەكچىلىكىدىكى ۋەكىللەر ئۈمىكىدىكىلەرگە مۇنداق دەيدۇ: "ئۇ يەر قەتئى تۈردە گېرمانىيىگە كېسىپ بېرىلىشى زۆرۈر. شۇنداقتىمۇ، ئەگەر چېخ ھۆكۈمىتى چېگرانى قايتىدىن تەڭشەش زۆرۈرىيىتىنى ئېتراپ قوبۇل قىلمىغىچە چېخوسلوۋاكىيىنى ئوتتۇردىن ئىككىگە بۆلىۋىتەلىشىمىز ئۇنداق ئاسان ئىش ئەمەس."

دالادېرمۇ، چېخلارغا ئازىراقلا 'دوستانە بېسىم' ئىشلەتسەك ئۇلار 'سۇدېتېن رايونىنىڭ بىر قىسمى' نى كېسىپ بېرىۋىتەلىشى مۇمكىن. شۇنىڭ بىلەن بىرگە، چېخلارغا شۇنىمۇ چۈشەندۈرۈپ قويۇش كېرەككى، بۆلۈپ بەرگەندىن قالغان قىسمى مەلۇم بىر شەكىلدە خەلقئارالىق كاپالەتكە ئىگە قىلىنىدىغان، گېرمانىيىمۇ چوقۇم بۇنداق كاپالەتكە قاتنىشىدىغان بولىشى شەرت. چىمبېرلىن دەسلىۋىدە بۇنىڭ بىلەن مەسىلە ھەل قىلىشقا بولىدىغانلىقىغا ئىشەنچ قىلىپ كېتەلمەي، سۆھبەت ئارىلىقىدىكى دەم ئېلىشتىن كېيىنلا ئاندىن ماقۇل كېلىدۇ. شۇنداقتىمۇ فرانسسۇزلار قايتىپ كېتىپ يەنىلا خاتىرجەم بولالمايدۇ. ئەمما چىمبېرلىن بۇنىڭدىن بەكلا مەمنۇن ئىدى. "بۇنداق ھەل قىلىنىشىنىڭ ئاقىبىتى بەكلا ئەندىشە پەيدا قىلىدىغاندەك قىلسىمۇ، — دەپ يازىدۇ سىڭلىسىغا يازغان خېتىدە، — مېنى بەكىرەك ئەنسىرىتىدىغان ئىش ئاخىرقى ھېسابتا پۈتكەن ھېسابلاندى. 477 مېنىڭچە، ئۆزىمىزنى ئەيىپلىگىدەك ھېچ بىر ئىش يوق. ئەكسىنچە بۈگۈنگە كەلگىچە، ۋەزىيەت مېنىڭ ئارزۇ قىلغىنىم بويىچە تەرەققىي قىلماقتا."

شۇنداقتىمۇ، بۇ ئىشلار بىلەن بىر قاتاردا يەنە بىر كۆڭۈلسىز ئىشنىمۇ ھەل قىلىشقا توغرا كەلمەكتە ئىدى: چېخلارغا سۇدېتېننى چوقۇم بۆلۈپ بېرىۋېتىشى شەرتلىكىنى بىلدۈرۈش كېرەك ئىدى؛ ئەتىسى چۈشلۈك تاماقتىن كېيىن ئەنگلىيە ئەلچىسى بۇ تەكلىپنى پرىزدېنت بېنىسقا ئۇقتۇرغان ۋاقتىدا، ئۇ قاتتىق چۆچۈپ كېتىدۇ. دەسلىۋىدە بۇنداق بىر ئىشنى مۇزاكىرە قىلىشتىن باش تارتقان. ئەنگلىيە ئەلچىسى سىر باسىل نيوتون ئوڭايسىزلىق ھېس قىلسىمۇ، چىمبېرلىن ئىككى سوتكا ئىچىدە ھىتلېر بىلەن قايتىدىن سۆھبەتكە ئولتۇرىدىغانلىقىنى ئېيتىپ، بۇ ئىشنى تېز ئارىدا ماقۇللىشى كېرەكلىكىنى ئالاھىدە تەكىتلەيدۇ. بېنىس غەزەپلەنگەن ھالدا ئۇنى ئەيىپلەپ، ۋەتىنىمنى يالغۇز تاشلىۋەتتىڭلار دەيدۇ. ئۇ يەنە، ئېرىشكىنىمىز قەغەز يۈزىدىكى قۇرۇق كاپالەتتىن باشقا نەرسە ئەمەس ئىكەنلىكىنى كۆرسەتمەكتە دەيدۇ. بۇ پرىزدېنت، ئۇلارنىڭ ئوتتۇرغا قويغان ھەل قىلىش چارىسىنىڭ بۇنىڭلىق بىلەنلا تۈگىمەيدىغانلىقىنى، بۇنىڭ پەقەت ھىتلېرنىڭ ئاخىرقى ھېسابتا چېخسلوۋاكىيەگە ھۈكمۈرانلىق قىلىشىنىڭ بىر جەريانىدىنلا ئىبارەت ئىكەنلىكىدىن قورقىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. بېنىس بۇ گەپلەرنى ئالدىن دەپ قويغان بولسىمۇ، نيوتون دۆلىتىگە يوللىغان دوكلاتىدا، مېنىڭچە بېنىس "بۇ تەدبىرنى رەت قىلىشقا قارىغاندا قوبۇل قىلىشقا مايىللىقىنى كۆرسەتتى، ئۇنىڭ خەلقىگە نېمە ئۈچۈن بۇنداق بىر شەرتنى قوبۇل قىلىشقا مەجبۇر ئىكەنلىكىنى چۈشەندۈرىدىغان سەۋەپلەرگە ئۇ تولۇق ئىشەنچى باردەك كۆرۈنىدۇ" دەپ بىلدۈرىدۇ.

دۈشەنبە كۈنى، چىمبېرلىن پۈتۈن بىر كۈن ئەنسىرەش ئىچىدە ئۇ يەردىن كېلىدىغان جاۋابنى كۈتۈپ ئولتۇرىدۇ. بېنىس بولسا يەنە بىر تەرەپكە \_ سوۋېتلەر ئىتتىپاقىغا پۈتۈن كۈچى بىلەن يالۋۇرۇشقا كىرىشكەن ئىدى. سەيشەنبە كۈنى، ئۇ سوۋېت ئىتتىپاقى ئەلچىسىنى قوبۇل قىلىپ ئۇنىڭغا مۇنداق ئىككى تۈرلۈك مەسىلىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ: ئەگەر فرانسىيە شەرتنامىدا بەلگىلەنگەن مەسئولىيىتىنى ئىجرا قىلماقچى بولغىنىدا سوۋېت ئىتتىپاقىمۇ ئۆز ئۈستىگە چۈشكەن مەسئولىيىتىنى ئورۇندىيالارمۇ؟ ئەگەر ھىتلېر ھۇجۇم قىلىپ قالسا، شۇنىڭدەك فرانسىيە باش تارتقىدەك قىلسىمۇ سوۋېت ئىتتىپاقى بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمىيىتىنى چېخوسلوۋاكىيىنى قوللاشقا چاقىرىق قىلالارمۇ؟ دەپ سورايدۇ. ئاخشىمى سائەت 7 بولغاندا موسكۋادىن كەسكىن ماقۇل جاۋابى كېلىدۇ؛ 45 مىنوتتىن كېيىن، چېخسلوۋاكىيە تاشقى ئىشلار مىنىستىرى كروفتا، نيوتونغا مۇنداق دەپ ئۇقتۇرىدۇ: ھۆكۈمىتىم ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسىنىڭ تەكلىۋىنى قوبۇل قىلالمايدۇ.

ئەمما ئارىدىن ئۇزۇن ئۆتمەي چېخسلوۋاكىيە باش مىنىستىرى خودژا قايتىدىن فرانسىيە ئەلچىسىنى چاقىرتىدۇ. ئۇ ۋىكتور دې لاكرويكسدىن پارىژدىن، ئەگەر ئۇرۇش پارتىلاپ قالغىدەك بولسا فرانسىيە كىلىشىمدىن چىقىپ كېتىدۇ دەپ بايانات بەرگەن بىر پارچە تېلېگرامما يوللىشىنى ئۆتۈنىدۇ. باش مىنىستىر، "بۇ، تىنچلىق تەلەپ قىلىشنىڭ بىردىن-بىر چارىسى" دەيدۇ. ئۇ يەنە لاكرويكسقا، ئۇنىڭ بۇ ھەرىكىتى بېنىسنىڭ ماقۇللىقىدىن ئۆتكەن بىر ھەرىكەت دەپ كاپالەت بېرىدۇ. ئەسلىدە بۇنداق گەپ بولۇنمىغان ئىدى.

لاكرويس بۇ خەۋەرنى دەرھال پارىژغا تېلېگرامما ئارقىلىق ئۇقتۇرىدۇ. نيوتونمۇ بۇ خەۋەرنى تېلېگرامما ئارقىلىق لوندونغا ئۇقتۇرىدۇ. نيۇتون بۇ تېلېگراممىدا، خالىفاكىس ئوتتۇرغا چىقىپ بېنىسقا بىر پارچە مەيۈسلۈك مەدىھەنامە يوللاپ، ئۇنىڭدىن "ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيىنىڭ تەكلىۋىنى دەرھال ۋە تولۇق قوبۇل قىلىشى" كېرەكلىكىنى، 'بولمىسا ئەنگلىيە ھۆكۈمىتى بۇ دۆلەتنىڭ تەقدىرىگە كۆۈل بۆلمەيدىغانلىقىنى" ئۇقتۇرۇپ قويۇشىنى تەلەپ قىلىدۇ.

گەرچە ۋاقىت يېرىم كېچە بولۇپ كەتكەن بولسىمۇ، خالىفاكس يەنىلا دوۋنىڭ كوچىسى 10-نومۇرغا قاراپ دەرھال يولغا چىقىدۇ. يېرىم كېچىدىن ئاشقاندا، ئۇ تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىگە قايتىپ كېلىپ نيوتونغا يوليورۇق بېرىپ، ئۇنىڭدىن بېنىسنىڭ قايتا ئويلىنىپ كۆرىشى كېرەكلىكى ھەققىدە ماقۇل كەلتۈرۈشىنى، بولمىسا چىمبېرلىن ھىتلېر بىلەن ئۆتكۈزمەكچى بولغان ئىككىنچى قېتىملىق سۆھبىتىنى كېچىكتۈرۈش ياكى ئەمەلدىن قالدۇرۇشقا مەجبۇر بولىدىغانلىقىنى ئوقتۇرۇپ قويىشىنى تاپىلايدۇ. نيوتون، سەھەر سائەت 2 دە فرانسىيىلىك كەسىپدىشىنىڭ ھەمرالىقىدا خرادشىن سارىيىغا كېلىپ چېخسلوۋاكىيە پىرىزدېنتى بىلەن كۆرۈشىدۇ. بۇ چاغدا ئۇيقىغا غەرق بولغان بېنىسنى ئۇيغۇتىدۇ. ئۇ لاكروكسنىڭ گېپىنى ئاڭلىشى ھامان 'خۇددى بېشىغا توخماق تەككەندەك' بولۇپ دەرھال ھۇشىدىن كېتىپ كۆزلىرىدىن ياش تۆكۈلىدۇ. بىر ئازدىن كېيىن ھۇشىغا كېلىپ، سېتىۋېتىلگەن بۇ پرىزدېنت، بۇنىڭغا چۈشتە جاۋاب بېرەي دەيدۇ.

ئەڭ ئاۋال ئەنگلىيە-فرانسىيە تەكلىۋىنى قوبۇل قىلغانلىقىنى ئېيتقان كىشى خودژا ئىدى. 478 ئۇ نيوتونغا ئايلاندۇرۇپ يۈرۈپ بۇ گەپنى بىلدۈرۈپ، چېخسلوۋاكىيەنىڭ بېرىدىغان جاۋابى ماقۇل ئىكەنلىكىنى، بۇ ئىش ھەققىدىكى رەسمى جاۋابنى ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە تېز ۋاقىت ئىچىدە ئۇنىڭغا تاپشۇرىدىغانلىقىنى ئۇقتۇرىدۇ. ئەمما مۇنازىرە تا گۈگۈم ۋاقتىغىچە داۋام قىلىدۇ. بۇ چاغدا، نيوتون بىلەن لاكروكس ئىككىسى بىرلا ۋاقىتتا تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىگە چاقىرتىلىدۇ. بۇ ئىككى ئەلچى ھەر بىرى بىردىن ئۇلتىماتوم تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. بۇ ئۇلتىماتومدا، چېخوسلوۋاكىيە ھۆكۈمىتى 'ئەپسۇس ئىچىدە' ئەنگلىيە-فرانسىيە ئىككىسىنىڭ تەكلىۋىنى قوبۇل قىلىدىغانلىقى بىلدۈرۈلگەن ئىدى.

شۇ ئاخشىمى، بېنىس ھۆكۈمىتى ئۇقتۇرۇش ئېلان قىلىپ تەسلىم بولغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. بۇ ئۇقتۇرۇش نۇرغۇن غەرپلىكلەرنى قاتتىق نومۇسقا قالدۇرىدۇ. بۇ ئۇقتۇرۇشتا مۇنداق دېيىلگەن ئىدى:

دوست ئىتتىپاقداشلىرىمىزنىڭ بەرمەكچى بولغان ياردىمىگە ئاساسەن بىزمۇ ماقۇللۇق بىلدۈرگەن ئىدۇق. ئەمما، قۇراللىق بېسىم بىلەن بوي سۇندۇرۇش ئىشى ئوتتۇرغا چىقىشى بىلەن تەڭ، روشەنكى، ياۋروپا بوھرانىنىڭ خاراكتېرى تېخىمۇ جىددى تۈسكە كىرىپ قالاتتى. شۇڭا، دوستلىرىمىز ئاگاھلاندۇرۇپ، بىزدىن قۇربان بېرىشىمىزنى، ئەركىنلىك بىلەن تىنچلىقنى سېتىۋېلىش ئىشى ئۇلارنىڭ قولىدىن كېلىدىغان ئىشلاردىن ئەمەسلىكىنى، … ئېيتتى. جۇمھۇرىيەت پىرىزدېنتىمىز بىلەن ھۆكۈمىتىمىزنىڭ ماڭغىدەك باشقا يولى قالمىدى. بىز ھېچكىمدىن ياردەم ئالالمايدىغان يىتىم ھالغا چۈشۈپ قالدۇق.

شۇنداق قىلىپ، ھىتلېر ۋاستىچىلارنىڭ كۈچىگە تايىنىپ يەنە بىر قېتىملىق غالىبىيەتنى قولغا كەلتۈرىۋالىدۇ.

**4**

چىمبېرلىن، ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن 21-سىنتەبىردە ئايروپىلانغا چىقىشتىن ئاۋال مۇخپىرلارغا سۆز قىلىپ: "چېخوسلوۋاكىيە مەسىلىسىنىڭ مۇۋەپپەقىيەت بىلەن ھەل قىلىنىشى ئەنگلىيە-گېرمانىيە ئىككى دۆلەت خەلقلىرى ئوتتۇرسىدىكى دوستلۇقنىڭ مۇھىم شەرتى ئىدى؛ شۇنىڭدەك يەنە ياۋروپا تېنچلىقىنىڭمۇ مۇنازىرە تەلەپ قىلىنماس ئالدىنقى شەرتى ئىدى. پېقىرنىڭ غايىسىمۇ دەل ياۋروپا تىنچلىقىنى ئۈمىد قىلىش بولۇپ، بۇ قېتىمقى سەپىرىم ئارقىلىق ياۋروپا تىنچلىقى ئۈچۈن يول ئېچىلىشىنى ئۈمىد قىلىمەن."

بۇ قېتىم، ئىككى دۆلەت رەھبىرى رېيىن دەرياسىنىڭ گودېسبېرگ ئارشىڭىدا كۆرۈشىدۇ. باش ۋەزىر ئولتۇرغان ئايروپلان كولوگنغا قونغىنىدا قارشى ئالغىلى ئالدىغا چىققانلار ئارىسىدا يەرلىك مۇھىم رەھبەرلەرمۇ بار ئىدى. ئايرودرومدا ھۆرمەت قاراۋۇللىرىمۇ بار ئىدى؛ ئېس-ئاچىلار ئوركىستېر ئەترىتى «تەڭرى پادىشاھىنى قوغدىسۇن» نى ئورۇندايدۇ. قارشى ئېلىش مۇراسىمى ئاخىرلاشقاندىن كېيىن ئېنگلىزلار ماشىنىلىق قونالغۇ يېرى پېتېرسبېرگ مىھمانسارىيىغا كېلىدۇ. بۇ مېھمانخانا دەريا قىرغىقىنىڭ قارشى تەرىپىدىكى تاغ چوققىسىغا سېلىنغان بىر مېھمانخانا بولۇپ، قارشى تەرەپتىكى گودېسبېرگقا ئۇدۇل قارايتتى. ھىتلېر قەھۋە ئىچىش ئۈچۈن بۇ مېھمانخانىغا پات-پات كېلىپ تۇراتتى. ھىتلېر بۇ مىھمانخانىنىڭ ئەتىراپىدىكى مەنزىرىنى ماختاپ ھالى قالمايدۇ. شۇڭا ئۇ، مېھمانلىرىنى دراچېنفېلس يېزا مەنزىرىسىدىن ھۇزۇر ئالسۇن دەپ ئېنگلىز مېھمانلىرىنى بۇ مېھمانخانىغا ئورۇنلاشتۇرغان ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە، رېيىن دەرياسىنى بويلاپ 50 مىلدەك ماڭغاندا رىۋايەتلەردىكى لورېلېي جادۇگەر خوتۇن تېشى بار يەرگە بارغىلى بولاتتى.

چىمبېرلىننىڭ تۇرغان ياتىقى بالكوندىن دەريانىڭ قارشى قىرغىقىدىكى درېيسېن مېخمانخانىسى كۆرىنىپ تۇراتتى؛ تۇنجى قېتىملىق سۆھبەت چۈشتىن كېيىن سائەت 5 تە ئەنە شۇ يەرگە ئورۇنلاشتۇرۇلىدۇ. يېرىم كۈندەك ۋاقىت ئۆتكەندىن كېيىن، ئۇ ماشىنىلىق قىيالىق تاغ يولىنى بويلاپ دەريا بويىغا كېلىپ، ئۇ يەردىن كېمە بىلەن دەريادىن ئۆتىدۇ. دەريانىڭ ئىككى قىرغىقى بىرەر تۈمەندەك تاماشا كۆرگۈچىلەر بىلەن تولغان بولۇپ، ئۇلار پۈتۈن دىققىتى بىلەن دەريادىن ئۆتىۋاتقا كىچىك كىمىگە تىكىلىپ قالغان ئىدى. بۇ مەنزىرە ھېندېرسونغا ئۇنىۋېرسىتېت دەۋرىدىكى قولۋاق مۇسابىقىسىنى ئەسلىتىدۇ.

درېيسېن مېھمانخانىسى غەربى قىرغاققا جايلاشقان ئىدى. چىمبېرلىن ھەمرالىرى بىلەن بىرگە كىمە ئارقىلىق ئۇ يەرگە تېزلا يېتىپ كېلىدۇ. ھىتلېر ئەزەلدىن خۇشخۇي بىر ساھىپخان ئىدى. ئۇ ئاۋال ئۇلاردىن پتىرىسبېرگتىكى ياتاقلار ئۇلارغا ياققان-ياقمىغانلىقىنى سورايدۇ. ئەمما، يىغىن زالىدا قوي يۇڭىدا توقۇلغان گىلەم سېلىنغان ئۇزۇن سۇپىغا كېلىپ ئولتۇرا-ئولتۇرمايلا رەسمى سۆھبەتكە كىرىشىپ كېتىدۇ. چىمبېرلىن ئالدى بىلەن ئۇنىڭ فرانسۇزلار بىلەن بىرلىكتە چېخلاردىن تالىشىپ يۈرۈپ مىڭ تەستە قولغا كەلتۈرگەن يول قويۇشلارنى بىر-بىرلەپ سۆزلەپ ئۆتىدۇ. ئاندىن زېمىننى ئۆتكۈزۈش ئىشىنىڭ چېگىش پىلانىنى قىسقىچە چۈشەندۈرۈپ ئۆتكەندىن كېيىن، ئەنگلىيە-فرانسىيە ئىككىسىنىڭ چېخلارغا بەرگەن كاپالەتنامىسىنىمۇ تىلغا ئالىدۇ. 479 ئۇ گېپىنى تۈگىتىپ ئورۇندۇقىغا يۈلەنگىنىچە، گويا (شىمىدتنىڭ ئويىچە) "بۇ بەش كۈندىن بۇيانقى قىلغان ئىشلىرىم يارامدىكەن؟” دېگەندەك، ئۇنىڭ چىرايىدىن قايىل بولغانلىق ئالامەتلىرى بىلىنىپ تۇراتتى.

شىمىدتنى ھەيران قالدۇرغىنى، ھىتلېرنىڭ خاتىرجەم، ھەتتا ئەپسۇسلانغاندەك قىياپەت بىلەن بەرگەن مۇنۇ جاۋابى ئىدى: "مېنى كەچۈرۈڭ چىمبېرلىن ئەپەندىم. مەن سىز بىلەن بۇ جەھەتتە قايتا سۆزلىشىشنى خالىمايمەن. چۇنكى بۇ يېقىنقى كۈنلەردىكى ۋەزىيەتنىڭ تەرەققىياتى بۇ تۈردىكى ھەل قىلىش چارىسىنىڭ كارغا كەلمەس بولۇپ ئۆزگەرگەنلىكىنى كۆرسەتمەكتە."

بۇ گەپنى ئاڭلىغان باش ۋەزىر شاپپىدە ئورنىدىن تۇرۇپ كېتىدۇ. شىمىدت بۇ پەيتتە، باش ۋەزىرنىڭ قۇيۇق قاشلىرى تېگىدىكى مۇلايىم كۆزلىرىدىن غەزەپ ئوتلىرى چاقناپ كەتكەنلىكىنى كۆرىدۇ. ئۇ دەرغەزەپ بولغىنىچە، چۈشىنەلمىدىم! بۇنداق ھەل قىلىش ئۇسۇلى فۈھرېرنىڭ بېرچتېسگادېندا ئوتتۇرغا قويغان تەلىۋىگە پۈتۈنلەي ئۇيغۇن ئىدىغۇ. ھىتلېر دۇدۇقلىغىنىچە، پولشا بىلەن ۋېنگرىيە ئوتتۇرغا قويغان تەلەپتىن قانائەت ھاسىل قىلىشتىن بۇرۇن، چېخلار بىلەن ئۆزئارا تاجاۋۇز قىلىشماسلىق شەرتنامىسىنى ئىمزالاش ئىمكانىيىتى يوق دەيدۇ. ئۇ، ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسىنىڭ تەكلىپىگە بىر-بىرلەپ رەددىيە بېرىدۇ، ھەمدە "ئەندى گېرمانىيە سۇدېتېننى ئىشغال قىلىشى شەرت" دەپ كەسكىن تەلەپ قىلىدۇ.

چىمبېرلىن، ھىتلېرنىڭ بۇ تۈردىكى مۇئامىلىسىنىڭ ئۇنى قاتتىق ئۈمىدسىزلەندۈرگەنلىكىنى ھەمدە بۇ دېگەنلىرىدىن ئۇنىڭ نېمە قىلماقچى ئىكەنلىكىنى چۈشىنەلمىگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ھىتلېرنىڭ بۇ تەلىبى يېڭى بىر تەلەپ بولۇپ، ئۇنىڭ بېرچتېسگادېندا ئوتتۇرغا قويغان تەلەپلىرىدىن بەكلا ئېشىپ كەتكەن ئىدى. ئۇنىڭ ئىككىنچى قېتىملىق گېرمانىيە زىيارىتىدىن چىقىدىغان پىلانلار فۈھرېرنىڭ بارلىق تەلەپلىرىنى قاندۇرۇشقا تولۇق يېتەتتى؛ ئەمما ئۇنىڭ بۇنداق مۇئامىلىسى سىياسىي ھاياتىنى خەۋىپكە قويۇشى مۇمكىن ئىدى. بۇ چاغدا، سىر ئىۋون ۋون كركپاترىك باش ۋەزىرگە بىر پارچە قەغەز ئۇزارتىدۇ. ئۇنىڭدا گېرمانىيە قوشۇنلىرى ئېگېردا چېگرادىن ئۆتكەنلىكى يېزىلغان ئىدى. چىمبېرلىن دەرھال بۇنى ئوتتۇرغا قويۇپ تۇرىۋالىدۇ. باش ۋەزىر، بۇنداق ۋەقەنىڭ يۈز بېرىشىدىن ھەر ئىككىلا تەرەپ ساقلىنالىشى مۇمكىن ئەمەسلىكىنى ئېيتىپ، فۈھرېرنى "پۈتۈن كۈچىمىز بىلەن، تەرتىپلىك ھالدا، تىنچ بىر شەكىلدە مەسىلىنى ھەل قىلىپ، ئوق چىقىرىپ ۋەقە سادىر قىلىشلارنىڭ تىنچلىق ئىشلىرىنى قالايماقانلاشتۇرىۋېتىشىگە يول قويماسلىق" ئۈچۈن بىرلىكتە تىرىشىشنى تەلەپ قىلىدۇ. ئۇ ھىتلېردىن، پىرىنسىپ جەھەتتە كىلىشىمگە كېلەلىشىمىز ئۈچۈن قانداق مەسلىھەت بېرەلەيسىز دەپ سورايدۇ.

ھىتلېرنىڭ بەرگەن جاۋابىدىن چىمبېرلىن ھەيران بولغىنىچە تۇرۇپلا قالىدۇ: گېرمانىيە قوشۇنلىرى دەرھال سۇدېتېننى ئىشغال قىلىشى، چېگرا سىزىقىنىمۇ بۇندىن كېيىن ئومۇم خەلق ئاۋاز بېرىش ئۇسۇلى ئارقىلىق ھەل قىلىشى كېرەك دەپ جاۋاب بېرىدۇ. بۇ تەلەپ چېخسلوۋاكىيەنىڭ پۈتۈنلەي تەسلىم بولىشى كېرەكلىكىدىن دېرەك بېرەتتى. شۇڭا ئۇلار ئىككىسى بىر-بىرى بىلەن قاتتىق تالىشىپ كېتىدۇ. ئۇلار ئىككىسى ئۇزۇندىن ئۇزۇن مۇنازىرىلەشكەندىن كېيىن، ئېگېردىن يەنە يېڭى خەۋەر كېلىدۇ — بۇ قېتىمقىسى ھىتلېرغا كەلگەن ئىدى، — خەۋەردە، گۆرۈگە ئېلىنغان 12 نەپەر نېمىسنىڭ ئېتىپ ئۆلتۈرۈلگەنلىكى بىلدۈرۈلگەن ئىدى. نەتىجىدە، ھىتلېرنىڭ قايتا قايناپ كېتىشى ئېنىق ئىدى. ئۇ چېخلارنىڭ نەقەدەر ئېغىر ناھەقچىلىق قىلىۋاتقانلىقى ھەققىدە قايناپ كېتىدۇ. كەينىدىنلا ئۇ قەسەم بېرىپ مۇنداق دەيدۇ: "ئەگەر پراگا بولشېۋىكلارنىڭ تەسىرىنى قوبۇل قىلىپ گۆرۆدىكى ئادەملىرىمىزنى داۋاملىق ئېتىپ ئۆلتۈرىدىغانلا بولىدىكەن، دەرھال ھەربى مۇداخىلە قىلىشقا مەجبۇرمەن."

سۆزلىشىش 3 سائەتتەك داۋام قىلىپ، ئاخىرى ئۇلار بىر-بىرىدىن كۆڭۈلسىز ئايرىلىدۇ. شۇنداقتىمۇ ئەتىسى داۋاملىق سۆزلىشىشنى قارار قىلىپ ئايرىلىدۇ.

باش ۋەزىر، قىيىق بىلەن رېيىن دەرياسىدىن ئۆتۈپ ماشىنىلىق مېھمانخانىغا قايتىش يولىدا چىرايىغا چىقمىغاندەك قىلغىنى بىلەن ئىچىدىن جۈدۈنى قاتتىق ئۆرلەپ تۇراتتى. شۇ پەيتتە ئۇنىڭ خىيالىغا، سۆھبەت بۇزۇلۇپ قايتىپ كەتسە خاتا قىلغان بولارمەنمۇ دەپ ئويلار كەلگەن ئىدى. 480 ھىتلېر تەرسالىقى چېكىگە يەتكەن بىرسىمۇ ياكى ياخشىلىق بىلەن يامانلىق گرەلىشىپ كەتكەن قوش خاراكتېرلىك بىرسىمۇ؟ ئەگەر راس شۇنداق بىرسى بولغىنىدا، چىمبېرلىن بۇنداق تىركىشىش ۋەزىيىتىدىن چوقۇم غالىپ كېلىشى شەرت ئىدى. مەسىلە، قانداق قىلىپ ئۇنى يېڭىپ چىقىش كېرەك؟

يىغىنغا قاتنىشىۋاتقانلار ئىچىدە، يالغۇز چىمبېرلىنلا ھىتلېرنىڭ ئەقلى جايىدىمۇ-قانداق دەپ گۇمانلانمايتتى. قالغانلارمۇ شۇنداق ئويغا كەلگەن ئىدى. درېيسېن مېھمانخانىسىدا باشقا بىر قانچە ئاخبارات مۇخبىرلىرى، چېخ بوھرانى فۈھرېرنىڭ كۆڭلىنى شۇنداق ئېغىر پاراكەندە قىلىۋەتتىكى، ۋەھشىلىشىپ يەردە ئېغىنىغىنىچە گىلەمنىڭ چېتىدىن تۇتۇپ غاجىلاپ كەتتى دېگەندەك پىتنە-پاساتلارنى تارقىتىشىدۇ. ئەسلىدە بۇ گەپ فۈھرېرنىڭ بىر نەپەر ئاديۇتاىتىنىڭ ئاغزىدىن چىقىپ كەتكەن گەپ ئىدى. بۇ ئاديۇتانت، فۈھرېر غەزەپتىن شۇ ھالغا كېلىپ قالدىكى، "يەرگە يېتىپ گىلەمنى چىشلەپ تىتىۋەتكىدەك ھالغا كېلىپ قالدى" دېگەنمىش. 'گىلەمنى چىشلىگىدەك بولۇپ كېتىش'، ئەسلىدە بىر قوپالىراق يەرلىك شىۋە سۆزى ئىدى؛ بەزى مۇخبىرلار بۇ سۆزنى ئوقۇلۇشى بويىچە چۈشىنىۋالغان ئىدى. ئەسلىدە بۇ سۆز 'نېمە قىلىشنى بىلەلمەس ھالغا كېلىپ قالدى' دەپ چۈشىنىلىشى كېرەك ئىدى. بۇنچىلىك ساۋادسىزلىق، فۈھرېرنىڭ ئاديۇتانتلىرى — ئەسلىدە ئۇلار فۈھرېرنىڭ ئاچچىقى كەلگەن ۋاقىتلارنى بەكلا كام كۆرگەن ئىدى — غا بەكلا كۈلكىلىك بىلىنگەن ئىدى. ھىتلېر ئاچچىقى كەلگەن ۋاقتىدا، ئادەتتە يېرىم سائەت سەپسەتە سېتىپ تىنماي سۆزلەپ كېتەتتى. بەزىدە قاتتىق ۋارقىراپ كەتكەندەك قىلسىمۇ، يەنىلا بىردەمدىلا بېسىقىپ قالاتتى. "بۇنداق قاتتىق ئاچچىقلىنىپ كەتكەن ۋاقىتلىرىدا كۆپۈنچە ھاللاردا مەنمۇ نەق مەيداندا بولاتتىم. — دەيدۇ ۋيېدىرمان، — مېنىڭ دېمەكچى بولغىنىم، ئۇنىڭ ئاچچىقلانغان ۋاقتى، بەكلا تەتۈر مىجەزلىك، ئۆزىنى تېزگىنلىيەلمەيدىغان كىشىلەرنىڭ ۋارقىراپ-جارقىرىشىدىن قىلچە پەرقى يوق ئىكەنلىكىنى دېمەكچى ئىدىم."

بەزى سىرداشلىرى ھىتلېرنىڭ ئاچچىقلىنىشى گېپىنى ئۆتكۈزۈشنى مەقسەت قىلىشى دەپ قارىشاتتى. ئەگەر راست شۇنداق بولغىنىدا، ئۇ ھالدا شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىنكى ئاچچىقلىنىشى ھەقىقەتەنمۇ رەقىبىدىن ئۆزىنى قوغدىشى دېيىشكە بولاتتى. ئەسلىدە، چىمبېرلىنمۇ بىر پارچە مۇرەسسەلىشىش خېتى تەييارلىغان بولۇپ، بۇ خەتتە ئۆزى ئوتتۇرغا چىقىپ چېخلارنىڭ ئەھۋالىنى ئاڭلاپ بېقىش، سۇدېتېن رايونىدىكى نېمىسلارنىڭ ئۆزلىكىدىن قانۇنى تەرتىپنى يولغا قويۇشىنى ئورۇنلاشتۇرۇشقا بولۇش-بولماسلىقىنى كۈزىتىپ بېقىش تەكلىبى ئوتتۇرغا قويۇلغان ئىدى.

23-چىسلا ئەتىگەنلىك ناشتىدىن كېيىن، بۇ خەت قارشى قىرغاققا ئىۋەرتىلىدۇ. ھىتلېر قىلچە مۇرەسسە قىلىش نىيىتى بولمىغاچقا، بۇ تەكلىپنى ئۇنىڭ ئويلىرىنىڭ كەسكىن رەت قىلىنىشى دەپ تونۇيدۇ. ھىتلېر، رىبىنتېروپ ۋە باشقا مەسلىھەتچىلىرى بىلەن ئۇزۇنغا سوزۇلغان 'شىددەتلىك' مۇنازىرىدىن كېيىن، بەك دوستانە بولمىغان بىر پارچە جاۋاپ خەت تەييارلىشىدۇ. ئۇ خېتىدە يىغىن ئۈستىلىدە سۆزلىگەن سۆزلىرىنى قايتا تەكرارلىغان. بۇ خەت بەكلا ئۇزۇن يېزىلغان بولغاچقا، تەرجىمە قىلىشقا ۋاقىت يەتمەي ھىتلېر شىمىدتقا خەتنى ئېلىپ چىمبېرلىن بىلەن كۆرۈشۈپ يۈزتۇرانە ئېغىزچە تەرجىمە قىلىپ ئوقۇپ بېرىشىنى بۇيرۇيدۇ. شىمىدت قولتىقىدا چوڭ بىر لىپاپنى قىستۇرغىنىچە چۈشتىن كېيىن سائەت 3 ئەتراپىدا درېسېن مېھمانخانىسىدىن ئايرىلىدۇ. ئۇ پېترىسبېرگ مېھمانخانىسىغا ئاز قالغاندا مېھمانخانا ئىشىكىدە بىر مۇنچە مۇخپىرلارنىڭ يىغىلىۋالغانلىقىنى كۆرىدۇ. بىر مۇخپىر "سىز بۇ يەرگە تىنچلىق خېتى ئېلىپ كەلدىڭىزمۇ ياكى ئۇرۇش خېتى؟" دەپ سورايدۇ. شىمىدت ئېھتىياتلىق بىلەن سىر بەرمەستىن مۆرىسىنى قاققىنىچە كىرىپ كېتىدۇ. بۇ چاغدا چىمبېرلىن بالكوندا تۇراتتى. شىمىدتنى دەرھال ئۇنىڭ يېنىغا باشلاپ چىقىدۇ. سەل ئاۋال چىمبېرلىن ھېندېرسون بىلەن ئەندىشە ئىچىدە تىنماي ئالدى-كەينىگە مېڭىپ يۈرگەن ئىدى. شمىدتنىڭ كىرىشى بىلەن تەڭ باش ۋەزىر دەرھال ئۆزىنى ئوڭشىۋېلىپ گويا تۇيۇقسىز مېڭىپ يۈرگەندەك قىياپەتكە كىرىۋالىدۇ.

شىمىدت قايتىپ كەلگىنىدە ھىتلېر ئۇنىڭدىن ئالدىراپ سورايدۇ: "ئۇ نېمە دېدى؟ خېتىمگە قانداق قارىدى؟" چىمبېرلىننىڭ ھاياجانلانمىغانلىقىنى ھەم ئاچچىقلانماي تۇرغانلىقىنى ئۇققاندىن كېيىن، خاتىرجەم تىنىۋالىدۇ. بىر سائەتكە قالماي، چىمبېرلىن ئىككى كىشىنى دەريادىن ئۆتۈپ ھىتلېرغا جاۋابىنى بېرىشكە يولغا سالىدۇ. ئۇنىڭ بۇ خېتى ھەم مۇرەسسە قىلىش مەزمۇنىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن خاپىلىقىنىمۇ ئىپادىلىگەن بولۇپ، دېپلوماتىيىلىك ئەدەپ قائىدىلەرگە بەك ھۆرمەت قىلىپ كەتمىگەن بىر ئىپادە بىلەن يېزىلغان ئىدى. ئاۋال، ھىتلېرنىڭ تەكلىۋىنى چېخلارغا يەتكۈزىدىغانلىقىنى بىلدۈرۈپ،481 ئۇنىڭدىن مەقسىدى تەپسىلى بايان قىلىنغان بىر مېموراندۇم يېزىپ ئىۋەرتىشى تەلەپ قىلىنغان ئىدى. ئۇ، فۈھرېرنىڭ مېموراندۇمىنى تاپشۇرۇپ ئېلىشى ھامان دەرھال ئەنگىلىيىگە قايتىدىغانلىقنى بىلدۈرۈلگەن ئىدى.

ئۇلار ئىككىنچى قېتىم سۆھبەت ئۆتكۈزىدىغان بولىدۇ. بۇ سۆھبەت بەلكىم چىمبېرلىننىڭ ئەنگلىيەگە قايتىپ كېتىش تەھدىتى سەۋەبىدىنلا ئۆتكۈزۈلگەن بولىشى مۇمكىن ئىدى. ھەر ئىككى تەرەپنىڭلا ماقۇل كېلىشى بىلەن چىمبېرلىن شۇ ئاخشىمى درېسېن مېھمانخانىسىغا بېرىپ بىر تەرەپتىن مېمىراندومنى ئالماقچى، يەنە بىر تەرەپتىن ھىتلېرنىڭ بۇ ھەقتىكى چۈشەندۈرىشىنى ئاڭلىماقچى بولىدۇ. سۆھبەت ئاخشىمى سائەت 10 ئەتراپىدا باشلىنىدۇ. يىغىنغا قاتنىشىدىغانلارنىڭ سانى كۆپەيتىلگەنلىكى ئۈچۈن، يىغىن كىچىك بىر ئاشخانىغا ئورۇنلاشتۇرۇلغان ئىدى. ھېندېرسون، كىركپاترىك، رىبىنتروف ۋە ۋېيزساكېر قاتارلىق كىشىلەر ھىتلېر بىلەن چىمبېرلىن ئەتراپىدا يېرىم يۇمىلاق بولۇپ ئولتۇرىدۇ. ئۇلار ئەركىن ئازادە ئولتۇرۇشقان ئىدى. مىمىراندومنى شىمىدت تەرجىمە قىلىپ ئوقۇيدۇ. ھىتلېر، چېخ ئارمىيىسى خەرىتىدە (بۇ خەرىتە مېموراندۇمنىڭ بىر قوشۇمچە بېتى ئىدى) كۆرسىتىلگەن يەرلەردىن چېكىنىپ چىقىپ كېتىشى؛ ئەسكەر چېكىندۈرۈش ئىشى 26-سىنتەبىر كۈنى باشلىنىشى، 28-كۈنى سۇدېتېن رەسمى گېرمانىيىگە كېسىپ بېرىلىشى تەلەپ قىلىنغان ئىدى.

"بۇ، ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتوم دېمەكتۇر!” دەيدۇ چىمبېررلىن ۋارقىرىغىنىچە، شۇنىڭدەك ئىككى قولىنى كۆتىرىپ نارازىلىقنى ئىپادىلەيدۇ.

"ياق، بۇ دېگىنى بىر بۇيرۇق!" ئۆزىنىڭ نېمىس تىلىدىن ماختىنىشنى ياخشى كۆرىدىغان ھېندېرسون نېمىسچە قوشۇپ قويىدۇ. چىمبېرلىن بۇنداق بىر ھۈججەتنى چېخلارغا بېرىشنى قەتئىي رەت قىلىدۇ. ئۇ، مەزمونى ھەققىدە بىر نېمە دېمەي تۇرۇپ، تەلەپپۇزىنىڭ ئۆزىلا بىتەرەپچىلەرنىڭ غەزىۋىنى قوزغاشقا يېتىپ ئاشىدىكەن، دەيدۇ. ئۇ خۇددى قول ئاستىدىكى بوي سۇنماس بىر كادىرىغا مۇئامىلە قىلغاندەك فۈھرېردىن رەنجىپ كېتىدۇ. ھىتلېرنىڭ مۇداپىيەگە ئۆتىشكە مەجبۇر قالغان ۋاقىتلىرى ئادەتتە بەكلا ئاز ئىدى. بۇ قېتىمدىمۇ شۇنداق بولىدۇ. كەينىدىنلا، ئوتتۇرغا قويۇلغان كۈنتەرتىپ مەسىلىسىدە بۇ جەدۋەلدە چېخلارغا بېرىلگەن ۋاقىتنى بەكلا ئاز دەپ قارىشىپ، سۇدېتېندىن ئەسكەر چېكىندۈرۈش ھەمدە ئۇ يەرنى ئۆتكۈزۈپ بېرىشكە بېرىلگەن ۋاقىت بەكلا ئاز ئىكەنلىكىنى ئېيتىپ ئۈچ نەپەر ئەنگىلىيىلىك سىياسىيون بىرلىشىپ رەددىيە بېرىدۇ ھەمدە بۇ پىلان ئىجرا قىلىش مۇمكىن بولمايدىغان ھەمدە خەتەرلىك بىر پىلان، شۇڭا بۇ پىلان بىر مەيدان ياۋروپا ئۇرۇشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىشقا يەتكىدەك دەپ چىڭ تۇرىدۇ.

شۇنداق قىلىپ، سۆھبەت يەنە بىر قېتىم بىر ئىزدا توختاپ قالىدۇ. بۇ چاغدا، بىر نەپەر ئاديۇتانت كىرىپ، فۈھرېرغا بىر پارچە تېلېگراممىنى سۇنىدۇ. فۈھرېر بۇ تېلېگراممىغا مۇنداقلا بىر كۆز يۈگۈرتۈپ چىققاندىن كېيىن ئۇنى شىمىدتقا بېرىدۇ. شىمىدت ئۇنى ئۇنلۈك قىلىپ ئېنگلىزچىگە تەرجىمە قىلىپ ئوقۇيدۇ: "بېنىس تېخى يېڭىلا رادىئو ئارقىلىق ھەر قايسى چېخ قىسىملىرىغا ئومۇمىي سەپەرۋەرلىك ئېلان قىلىدى."

ئەڭ ئاخىرىدا جىمجىتلىقنى بۇزغان كىشى يەنە ھىتلېر بولىدۇ: "ئاڭلاپمۇ باقمىغان بۇنداق ئېغۋاگەرچىلىك يۈز بەرگەن ئىكەن، — دەيدۇ ھىتلېر ئىنتايىن پەس ئاۋازدا، — مەن ئەلىۋەتتە سۆزۈمدە تۇرۇشتىن باشقا چارەم يوق، — بەرگەن ۋەدەمگە ئاساسەن سۆھبەت جەريانىدا چېخلارغا قارشى ھەرقانداق بىر ھەرىكەت قوللانمايمەن. قانداقلا ئىش يۈز بېرىشىدىن قەتئى نەزەر، چىمبېرلىن ئەپەندى، سىز گېرمانىيىدە تۇرىۋاتقان ۋاقتىڭىزدا، خاتىرجەم بولۇڭ، مەن ھەرگىز بىرەر ھەرىكەت قوللانمايمەن." بۇ گەپلەرنى، ئۇ ئىنتايىن خاتىرجەم بىر شەكىلدە سۆزلىگەن بولغاچقا، ئۇنىڭ بۇ تۇرقى كىشىنى قايمۇقتۇرۇپلا قويغان ئىدى. ئەمما فۈھرېرنىڭ كەينىدىنلا دېگەن گېپى ئۇنداق خاتا چۈشەنچە بېرىپ قويىدىغان گەپلەردىن ئەمەس ئىدى. ئۇ چۈشىنىشلىك قىلىپ، چېخلارنىڭ ئومۇمى سەپەرۋەرلىك ئېلان قىلغانلىقى پۈتۈن مەسىلىلەرنى ھەل قىلىۋەتتى دەيدۇ. چىمبېرلىن ئالدىراش سۆز قىستۇرۇپ، سەپەرۋەرلىك دېگىنى ھەرگىز ھۇجۇم قىلىش تەدبىرى بولىشى ناتايىن، بەك بولۇپ كەتسە بىر ئالدىن ئېلىش تەدبىرىدىن باشقا نەرسە بولىشى مۇمكىن ئەمەس دەيدۇ. ھىتلېر جاۋابەن، مېنىڭچە بولغاندا بۇ ئومۇمى سەپەرۋەرلىك ئىشى شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، چېخلاردا ھېچقانداق بىر تۇپراقتىن ۋاز كېچىش نىيىتى يوق ئىكەن، دەيدۇ. چىمبېرلىن بۇنداق قاراشقا قوشۇلمايدىغانلىقىنى يەنە بىر قېتىم تەكىتلەيدۇ. ئۇ، چىخلار سۇدېتېندا ئاپتونومىيە يولغا قويۇلۇشنى پىرىنسىپ جەھەتتە قوبۇل قىلىشتى. شۇڭا ئۇلار ھەرگىزمۇ دېگەن گېپىدىن يېنىۋالىدىغان، بىردەم ئۇنى، بىردەم بۇنى دەيدىغان كىشىلەردىن ئەمەس دەپ چېخلارنىڭ تەرىپىنى ئېلىشقا تىرىشىدۇ.

"ئۇنداقتا يەنە نېمە ئۈچۈن ئومۇمىي سەپەرۋەرلىك ئېلان قىلغىدەك؟" دەپ سورايدۇ ھىتلېر.

"ئاۋال ئومۇمىي سەپەرۋەرلىك ئېلان قىلغىنى گېرمانىيە ئەمەسمىدى؟" دەيدۇ باش ۋەزىرمۇ جاۋابەن.

"ئۇنىمۇ ئومۇمىي سەپەرۋەرلىك دەپ قارىغانمىدىڭىز؟" فۈھرېر ئېچىتىپ تۇرۇپ رەددىيە بېرىدۇ. كەينىدىنلا، ئۇ يەنە بىر قېتىم تەھدىت قىلغان ھالدا: بۇ قېتىمقى بوھران ئۇزۇن داۋام قىلىپ كېتەلمەيدۇ، دەيدۇ. ئۇ،482 بىر خىل نېمىس تەمسىلىنى كەلتۈرۈپ: "تېررورلۇقنىڭ مۇدداسى غايىسىز تېررورلۇق قىلىش" دەيدۇ. ئۇنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتوم دېگىنى ئۇنىڭ ئەڭ ئاخىرى دېگەن بۇ گېپىگە ۋەكىللىك قىلماقتا ئىدى.

چىمبېرلىن ئۇنىڭغا، ئەھۋال شۇنداق ئىكەن، داۋاملىق سۆھبەت ئۆتكۈزۈشىمىزنىڭ قىلچە ئەھمىيىتى قالماپتۇ دەيدۇ. "چۇنكى ئۇ شۇنى كۆرمەكتىكى، ئۇنىڭ ياۋروپا تىنچلىقى ئۈچۈن كۈتكەن بارلىق ئۈمىدلىرى پۈتۈنلەي گۈمران بولغان ئىدى، ئەندى ئۇ ئېغىر غەم ئىچىدە ئەنگىلىيىگە قايتماقچى. ئەمما ئۇنىڭ ۋىژدانى ئەينەكتەك سۈزۈك؛ تىنچلىق ئۈچۈن، ئۇ پۈتۈن تىرىشچانلىقىنى كۆرسەتتى. ئەپسۇسكى، شۇنىڭغا قارىماي ئۇ ھىتلېر ئەپەندىدىن بىرەر ئىجابى جاۋابقا ئېرىشەلمىدى."

ھىتلېر، ئۇنىڭ پېشىنى قېقىپ كېتىپ قېلىشىدىن بەكلا قورققان ئىدى. شۇڭا ئۇ، ئالدىراپ-سالداىراپ ئۇنىڭغا ۋەدە قىلىپ، مەن سۆھبەت جەريانىدا چېخوسلوۋاكىيىگە ھەرگىز باستۇرۇپ كىرمەيمەن، دەيدۇ. ئۇنىڭ بۇ گېپى خۇددى گۈلدۈرمامىدەك جىددى ھاۋانى پاك-پاكىزە تازىلىۋەتكەن ئىدى. "سىزنى خوش قىلىمەن دەپ، چىمبېرلىن ئەپەندى، — دەيدۇ ھىتلېر بىر ھازا سۈكۈتتىن كېيىن، — كۈن تەرتىپ مەسىلىسىدە پېقىر سىزگە يول قويىدۇ. مەن ئادەتتە بىرەرسىگە ئاسانلىقچە يول قويمايتتىم. سىز مېنىڭ يول قويۇشۇمغا مۇيەسسەر بولغۇچىلاردىن بىرى بولدىڭىز: مەن 1-ئۆكتەبىر كۈنىنى ئەسكەر چېكىندۈرۈش كۈنى قىلىپ بېكىتىشىگە ماقۇل بولىمەن."

ئۇلار چېكىنىشنىڭ قالغان تېخنىكىلىق مەسىلىلىرى ئۈستىدە يەنە بىر ھازا سۆزلەشكەندىن كېيىن، چىمبېرلىن بۇ قېتىمقى ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتومنى چېخلارغا يەتكۈزۈشكە ماقۇل بولىدۇ. ۋاقىت كېچە سائەت بىر يېرىم بولغاچقا، ھەممەيلەن يىغىننى توختىتىپ ئارام ئېلىش ئۈچۈن تارقىلىدۇ. فۈھرېر، باش ۋەزىرنىڭ تىنچلىق ئۈچۈن شۇنچە كۆپ يول ماڭغانلىقى ئۈچۈن ئۇنىڭغا رەخمەت ئېيتىش بىلەن بىرگە، "چېخ مەسىلىسى ئۇنىڭ ياۋروپادا ئوتتۇرغان قويغان ئەڭ ئاخىرقى زېمىن تەلىپى بولۇپ قېلىشىغا ئىلاجىسىز ماقۇل ئىكەنلىكى" نى بىلدۈرىدۇ. چىمبېرلىن سەمىمىلىك بىلەن "خەير-خوش" دېگىنىدىن كېيىن گېرمانىيىدىن ئايرىلىدۇ. ئۇنىڭ مېھمانخانا ئىشىكىدىن چىقىپ كېتىۋاتقانلىقىنى كۆرگەن كىشىلەر، ئۇنىڭ چىرايىدا قىلچىمۇ خاپا بولغانلىق ئالامىتىنى سېزەلمەيدۇ.

**5**

چېمبېرلىن، بىر قانچە سائەت ئۇخلاپ كۆزىنىڭ ئاچچىقىنى چىقىرىۋالغاناندىن كېيىن لوندونغا قاراپ ئۇچىدۇ. ئەتىسى دەرھال ئىچكى كابېنت ئومۇمى يىغىنى چاقىرىدۇ. ئۇ كابېنتىغا چۈشەندۈرۈپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: ئەگەر بىز باشقىلارنىڭ ھەرىكىتىنى بىلمەكچە بولىدىكەنمىز، چوقۇم ئۇلارنىڭ نېمە قىلماقچى ئىكەنلىكىنى، قانداق ئويلايدىغانلىقىنى بىلىشىمىزگە توغرا كېلىدۇ. مېنىڭ بىلىشىمچە، ھىتلېر ئەپەندىم "ئادەتتە ھۆرمەت قىلىدىغان، ئىزچىل تۈردە سۆھبەت قىلىۋاتقان ئادىمىنى مەقسەتلىك ئالدايدىغان بىرسى ئەمەس ئىكەن." ئەگەر ئۇلار ئىشەنگەن ئادىمىنى ئالدىماقچى بولىدىكەن، "ئىككى دۆلەت ئوتتۇرسىدا ساقلىنىۋاتقان ھەر تۈرلۈك پىكىر ئايرىمىلىقلىرى تۈپەيلىدىن گېرمانىيە بىلەن چۈشىنىش ھاسىل قىلىش پۇرسىتىدىن مەھرۇم بولۇپ قالىدۇ." بۇنداق بىر ئەھۋال ئۇلار ئۈچۈن بەكلا چوڭ تراگىدىيە بولۇپ قالىدۇ دەپ كۆرسىتىدۇ.

ئۇ تامېس (تايمىس) دەرياسى بويىچە گېرمانىيە بومباردىمانچى ئايروپلانلىرىنىڭ ئۇچۇش يولىنى تەقلىدى كۆز ئالدىغا كەلتۈرگەچ ئۆيىگە قايتىش يولىدا قاتتىق ئەنسىزلىنىپ مۇنداق دەيدۇ: "مىڭلىغان ئائىلە بۇ بومباردىمانچى ئايروپلانلارنىڭ بوباردىمانى ئاستىدا قالىدۇ. مەن ئۆز-ئۆزەمگە: بىز خەلقىمىزنى بۇنىڭدەك بىر بالادىن قانچىلىك قوغداپ قالالىشىمىز مۇمكىن؟ دەپ سوراپ باقتىم. مېنىڭچە، بىز بۈگۈن چىقىشى مۇمكىن بولىدىغان بىرەر ئۇرۇشنى توسىيالىغىدەك ئۇرۇش كۈچىگە ئىگە ئەمەسمىز."

ئىچكى كابېنتتا، ئۇ ھېچ قاچان بۇنچە كۈچلۈك قارشىلىققا دۈچ كېلىپ باقمىغان ئىدى. بىرىنچى بولۇپ دېڭىز ئارمىيە مىنىستىرلىكىدىن ئادمىرال لورد دۇف كوپېر، فۈھرېرنىڭ بەرگەن ۋەدىسىگە قەتئى ئىشەنمەيتتى. ئۇ، دەرھال ئومۇمىي سەپەرۋەرلىك تەكلىبىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. چىمبېرلىن كابېنتتىكىلەرگە پۈتۈن كۈچى بىلەن نەسىھەت قىلىپ، بۇ تۈردىكى قارار ئېلىش ئىشىنى ئىمكان بار كەينىگە سوزۇش كېرەكلىكىنى تەلەپ قىلىدۇ. يىغىندا، ئاۋال قىسمەن سەپەرۋەرلىك ئېلان قىلغان فرانسىيە بىلەن بۇ ھەقتە مەسلىھەتلىشىپ كۆرۈشكە قارار قىلىشىدۇ. 483

يەكشەنبە كۈنى ئىچكى كابىنت قايتا يىغىلغىنىدا يېڭىدىن قارشى پىكىرلەر ئوتتۇرغا چىقىدۇ. "مەن كۆڭلۈمدىكى تۈگۈننى ھەر قانچە قىلىپمۇ يېشەلمىدىم. — دەيدۇ تاشقى ئىشلار ۋەزىرى خالىفاكس، — ھېس قىلىشىمچە، ھىتلېر ئەپەندى بىزگە ھېچ نەرسە بەرمەي، گويا ئۇرۇشماي تۇرۇپلا غەلىبە قىلغاندەك ئولتۇرۇپ بۇيرۇق قىلىشتىن باشقا ھېچ ئىش قىلمايۋاتىدۇ." ئۇ يەنە ناتسىسىزم مەۋجۇتلا بولىدىكەن، تىنچلىقنىڭ مۇستەھكەملىنىشى ھەرگىز مۇمكىن ئەمەستەك قىلىدۇ دەيدۇ.

ئىلگىرى چىمبېرلىننى قوللاپ كەلگەن لورد خايىلشاممۇ بۇ چاغدا تاشقى ئىشلار ۋەزىرى خالىفاكسنىڭ پىكىرىنى توغرا كۆرمەكتە ئىدى. شۇنىڭ بىلەن مۇنازىرە قايتىدىن باشلىنىپ كېتىدۇ. لورد ستانخوپ بىلەن لورد ماۋغاملار چېخقا بېسىم ئىشلىتىپ ئۇلارنى ھىتلېرنىڭ مېمىراندومىنى قوبۇل قىلغۇزۇش كېرەكلىكىدە چىڭ تۇرسا، لورد ۋىنتېرتون ئەخلاقى نوقتىدا بۇنداق بىر تەكلىپنى رەت قىلىش كېرەكلىكىنى تەكىتلەيدۇ. ئىچكى كابېنتتىكىلەرنىڭ پىكىرلىرى ئاساسەن ئوخشىشىپ كەتكەنلىكى ئۈچۈن، چىمېرلىن ئوتتۇرغا چىقىپ ئىچكى كابېنتنى تەرتىپكە چاقىرىدۇ. ئۇ، بۇ ۋاقىتقا كەلگەندە ھىتلېرنىڭ شەرتلىرىنى قوبۇل قىلىش ياكى رەت قىلىش پىكىرى، ياكى نومۇستا قالدۇرۇشلارنىڭ ھېچقايسى توغرا ئۇسۇل ئەمەسلىكىنى، بۇنى قوبۇل قىلىش ياكى رەت قىلىش ئىشىنى چېخلار ئۆزلىرى قارار قىلشى كېرەكلىكىنى ئېيتىدۇ.

ئىچكى كابېنت يىغىنى پىكىر بىرلىكىگە كېلەلمەي ئاخىرلىشىۋاتقىنىدا، چىمبېرلىن كۆڭۈلنى غەش قىلىدىغان يەنە بىر ئىشقا دۈچ كېلىدۇ. بۇ چاغدا چېخسلوۋاكىيە باش ئەلچىسى ژان ماسارىك زىيارەتكە كېلىدۇ. ئۇ بۇ يەردىكىلەرنىڭ پىكىرىگە قاتتىق نارازىلىق بىلدۈرىدۇ. بۇ باش ئەلچى، ھىتلېر بەرگەن مېمىراندۇمنىڭ مەزمۇنى چېخسلوۋاكىيە ھۆكۈمىتىنى "بەكلا قىيىن ئەھۋالغا چۈشۈرۈپ قويدى" دەيدۇ. ئۇ يەنە، بۇ مېموراندۇم ئەمەلىيەتتە ئەڭ ئاخرقى ئۇلتىماتوم، چېخوسلوۋاكىيىنىڭ مىللى مەۋجۇدىيىتىنى قوغداشنىڭ ھەرقانداق بىر ھوقۇقىنى تارتىپ ئالغانلىق، "ھۆكۈمېتىم بۇنىڭدەك يېڭىچە رەزىل تەلەپلەرگە قەتئىي قارشى چىقىدۇ، بۇنىڭ ئۈچۈن پۈتۈن كۈچى بىلەن قارشى ھەرىكەتكە ئاتلىنىشتىن باشقا چارىسى يوق. شۇنداق، بىز قارشىلىق كۆرسىتىمىز، تەڭرى بىزنى ئۆز پاناھىدا ساقلىسۇن" دەيدۇ.

شۇ كۈنى ئاخشىمى، فرانسىيە ۋەكىللەر ئۆمىكىمۇ ۋەزىيەتنى مۇھاكىمە قىلىش ئۈچۈن لوندونغا يېتىپ كېلىدۇ. ۋەكىللەر ئۆمىكىنىڭ باشلىقى دالادېر، فرانسىيە ھۆكۈمىتى ھىتلېرنىڭ سۇدېتېن رايونىنى ئىشغال قىلىۋېلىش ھوقۇقىنى ئېتراپ قىلمايدىغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. چىمبېرلىن ئوتتۇرغا قويغان مەسىلىگە قارىتا، يەنى "ئەگەر ھىتلېر ستىراتىگىيىلىك نوقتىدىن ئويلىنىپ ئۆزى بىر تەرەپلىمىلىك بىلەن چېگرا سىزىقىنى چېخوسلوۋاكىيىنىڭ ئۈستىگە مەجبۇرى تاڭماقچى بولسا، سىلەر فرانسۇزلار ئۇنىڭغا قارشى ئۇرۇش ئېلان قىلامسىلەر؟" دېگەن سۇئالىغا دالادېرنىڭ بەرگەن جاۋابى بەكلا مۇجىمەل ئىدى. چىمبېرلىن ئۇنىڭ ئېنىق ئىپادە بىلدۈرۈشىنى تەلەپ قىلىدۇ. دالادېر بولسا، "فرانسىيە بىر مەزگىل ئەسكەر چاقىرىقى چىقارغاندىن كېيىنلا ئاندىن قۇرۇغلۇقتا ھۇجۇم قىلىش كۈچىگە ئېرىشەلىشى مۇمكىن" دەپ جاۋاب بېرىدۇ.

چىمبېرلىن، ئىچكى كابىنتىكىلەر بىلەن مۇزاكىرىلىشىش ئۈچۈن يىغىننى توختىتىپ يېرىم سائەتلىك دەم ئېلىشقا چىقىدۇ. "ئۇرۇشتىن ساقلىنىش ئېھتىماللىقلىرىنى شەكىللەندۈرمەي تۇرۇپ ھەرگىز توختىمايمەن، — دەيدۇ چىمبېرلىن كابىنت ئەزالىرىغا، — بۇ سەۋەبتىن شۇنى تەكلىپ قىلىمەنكى، ھىتلېر ئەپەندى بىلەن ئۆتكۈزگەن سۆھبەتلىرىم ئاساسىدا، ئۆز نامىمدا ھىتلېرغا خەت يازىمەن." بۇ خەتتە ئورتاق بىر كومىتېت قۇرۇپ چىقىپ چېخسلوۋاكلارنىڭمۇ قوبۇل قىلالايدىغان تەكلىپنى قانداق قىلىپ ئەمەلگە ئاشۇرغىلى بولىدىغانلىقىنى مۇزاكىرە قىلىش تەكلىۋى ئوتتۇرغا قويۇلىدۇ. بۇ خەتنى سىر خوراس ۋىلسون فۈھرېرغا يەتكۈزىدىغان بولىدۇ. "ئەگەر ھىتلېر ئەپەندى بۇ خەتكە جاۋاپ بېرىشنى رەت قىلغىدەك بولسا، سىر خوراس ۋىلسونغا ماڭا ۋاكالىتەن تۆۋەندىكى پىكىرىمنى يەتكۈزۈش ھوقۇقى بېرىلدى: يەنى، بۇ چاقىرىقنامە رەت قىلىنغىدەك بولسا، فرانسىيە ئۇرۇشقا قاتنىشىدۇ، ئىش بۇ نوقتىغا بارغىنىدا، بىزمۇ بۇ ئۇرۇشتىن ئۆزىمىزنى چەتكە ئېلىپ تۇرالىشىمىز مۇمكىن بولمايدۇ."

ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن، يەنى 26-سىنتەبىر كۇنى، ھىتلېرنىڭ "يەھۇدىيلارنىڭ ئۆتمۈشنى سېغىنىش ھېسسىياتى بار" دەپ قارالغان سىر ۋىلسون، بۇ خەتنى ئېلىپ بېرلىنگە قاراپ ئۇچىدۇ (ۋىلسون، 1968-يىلى مۇخپىر كولىن كروسقا "ۋىلسون، ھىتلېرنىڭ يەھۇدىيلارغا قارىتا ھىسسىياتىنى چۈشىنەتتى. ئۇنىڭدىن مۇنداق دەپمۇ سورىغان: "سىز ياخشى كۆرىدىغان بىرەر يەھۇدىي يوقمىدى؟“) فۈھرېر ئۇنىڭ دېگەنلىرىنى جىم ئولتۇرۇپ ئاڭلايدۇ. 484 ئەمما ئۇ بارغانسىرى جىم ئولتۇرالماي قالىدۇ. ئۇ، گودېسبېرگ مېمىراندومىدا ئوتتۇرغا قويۇلغان شەرتلەر ئەنگلىيە جامائەتچىلىكىنى قاتتىق چۈچىتىۋەتتى دېگەنلەرنى ئاڭلىغىنىدا، زادىلا چىداپ تۇرالماي ۋارقىراپ كېتىدۇ: "بولدى قويۇڭ، بۇ گەپلىرىڭىزنىڭ قىلچە پايدىسى يۇق!"

ھىتلېرنىڭ بۇ گەپلىرىمۇ سىر ۋىلسوننى سۆزلەشتىن تۇختىتالمايدۇ، — ھىتلېر "چىداپ تۇرالماي ۋارقىراپ كەتكەن، شۇنىڭدەك تىنماي كىشىنى بىزار قىلىدىغان قول ئىشارەتلىرىنى قىلىپ تۇرغان" بولسىمۇ، — يەنىلا تەرجىمان شىمىدتنى چىمبېرلىننىڭ خېتىنى تولۇق ئوقۇپ چىقىشنى بۇيرۇيدۇ، شىمىدت، خەتنى ئوقۇپ "چېخوسلوۋاكىيە ھۆكۈمىتى بۇ تەكلىپنى قەتئى قوبۇل قىلالمايدىغانلىقىنى بىلدۈرىدى" دېگەن يېرىگە كەلگەندە، ھىتلېر ئورنىدىن چاچىراپ تۇرغىنىچە ئىشىككە قاراپ يۈرىدۇ، "نېمىلا دېسەم پايدىسى يوق ئىكەن" دەپ تىنماي غۇدۇڭشۇيدۇ.

"بۇنداق كۆرۈنۈش ھەقىقەتەنمۇ قالتىس بىر كۆرۈنۈش ئىدى، — دەيدۇ شىمىدت كېيىن شۇ پەيتلەرنى ئەسلەپ كېلىپ، — بولۇپمۇ ئۇ ئىشىك تۈۋىگە بارغىنىدا ئۆزىنىڭ بەكلا ئەدەپسىزلىك قىلغانلىقىنى، ھەمدە گەپ ئاڭلىماس بىر بالىغا ئوخشاپ قالغانلىقىنى ھېس قىلدى ئەتىمالىم، قايتىدىن جايىغا كېلىپ ئولتۇرىدۇ." ئۇ مىڭ تەستە ئۆزىنى بېسىۋېلىپ، شىمىدتقا خەتنى ئاخىرغىچە ئوقۇ دەپ ئىشارەت قىلىدۇ. بۇ چاغدا، ئۇ ئاچچىقىنى زادىلا بېسىۋالالماي قالىدۇ. دېپلوماتىك سورۇنلاردا ئۇنىڭ بۇنچىۋالا غەزەپلىنىپ كېتىشىنى تەرجىمان شىمىدت پەقەتلا كۆرۈپ باقمىغان ئىدى. ھىتلېر ۋارقىرىغىنىچە نېمىسلارنىڭ بېشىغا كەلگەن بۇ تۈر مۇئامىلىلەر، خۇددى بىر ئالۋاستىغا دۈچ كەلگىنىدەكلا بىر ئىش، ھەتتا تۈركلەرگىمۇ ھېچكىم بۇنچە قوپال مۇئامىلە قىلماس بولغىيدى دەپ قايناپ كېتىدۇ. "1-ئۆكتەبىر كۈنى، مەن چېخوسلوۋاكىيىنى خالىغىنىمچە بىر تەرەپ قىلىمەن! — دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ ھىتلېر، — ئەگەر فرانسىيە بىلەن ئەنگلىيە ئىككىسى مەن بىلەن ئۇرۇشماقچى بولسا مەرھەمەت، ئىختىيار ئۆزىدە، مەن بۇنىڭغا ھەرگىز ياق دېمەيمەن." ھىتلېر، ئاچچىقى سەل بېسىققاندىن كېيىن چېخلار بىلەن سۆھبەت ئۆتكۈزۈشكە ماقۇل بولىدۇ. شۇنداقتىمۇ، ئۇ يەنىلا 2 سوتكا ئىچىدە گودېسبېرگ مېمىراندومىدا كۆرسىتىلگەن ھەر قايسى ماددىلارنى قوبۇل قىلىشى كېرەك دەپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ. ئۇ يەنە، نېمىلا بولسا بولسۇن، گېرمانىيە ئارمىيىسى 1-ئۆكتەبىر كۈنى چوقۇم سۇدېتېننى ئىشغال قىلىدۇ، دەپ قوشۇپ قويىدۇ.

ئۇنىڭ شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىنكى ئاچچىقى تا ئاخشامغىچە يانمايدۇ. ھەتتا ستادىئومغا بارغىچە داۋام قىلىدۇ. ھىتلېرنىڭ بۇنچىۋالا چېكىدىن ئېشىپ ئاغزىدىن زەھەر چاچىراپ تۇرىشى بەكلا كام كۆرۈلەتتى. ئۇنىڭ ئاساسلىق ھۇجۇم نىشانى بېنىس ئىدى. "بۇ مەسىلە بېنىس ئەپەندىنىڭلا ئىشى بولۇپ، ھەرگىزمۇ چېخوسلوۋاكىيە مەسىلىسى ئەمەس!" پۈتۈن زېھنى بىلەن نېمىس ئازسانلىق مىللىتىنى يوقاتماكچى بولىۋاتقان كىشى دەل ئۆزى؛ چېخوسلوۋاكىيىنى بولشېۋىكلار ئۈچۈن خىزمەت قىلدۇرىۋاتقان كىشىمۇ يەنە شۇ بېنىس ئەپەندى! "ئۇ ھازىر چوڭ ھوقۇقنى قولغا كەلتۈرىۋاپتۇ، ئۇنداقتا تىنچلىق ياكى ئۇرۇشتىن بىرنى تاللىۋالسۇن! بولمىسا دەرھال بىزنىڭ شەرتلىرىمىزنى قوبۇل قىلىشى، ئاخىرىدا ئەركىنلىكىنى نېمىسلارغا قايتۇرۇپ بېرىشى شەرت! بولمىسا بىز بۇ ئەركىنلىكنى ئۆزىمىز قولغا كەلتۈرۈشكە مەجبۇرمىز!" بۈگۈن پۈتكۈل نېمىسلار، — "1918-يىلىدىكى ۋەزىيەت بىلەن بۈگۈنكى ۋەزىيەت ئاسمان-زېمىن پەرق قىلىدۇ!” — بىردەك ئىتتىپاقلاشقان ھالەتتە. "بىز بۇنىڭ ئۈچۈن تولۇق غەيرەتكە كەلدۇق! قېنى بېنىس ئەپەندىم، بۇنىڭدىن بىرسىنى تاللىۋالسۇن!"

ھىتلېر ئەندىلا ئورنىغا بېرىپ ئولتىرىۋىدى، گيوبېلس ئورنىدىن سەكرەپ تۇرغىنىچە "شۇنىسى ئېنىقكى، 1918-يىلى قايتا تەكرارلانمايدۇ!" دەيدۇ. بۇ گەپنى ئاڭلىشى ھامان ھىتلېر قايتا سەكرەپ تۇرۇپ كېتىدۇ. ئۇ ئوڭ قولى بىلەن مىكرافون ئۈستىلىنى ئۇرغىنىچە "توغرا دېدىڭ!" دەپ ۋارقىرىۋېتىپ قايتا ئورنىغا كېلىپ ئولتۇرىدۇ. ئۇنىڭ باش-كۆزى تەرگە چۆمۈپ پىشانىسىدىكى چۇۋۇلغان چاچلىرىدىن تۆۋەنگە ئاقماقتا ئىدى — ئۇ پۈتۈنلەي ھالسىزلىنىپ كەتكەن ئىدى.

ئۇنىڭ سۆزلىرى تىنچلىقتىن ئۈمىدلىنىپ يۈرگەن كىشىلەرنى پۈتۈنلەي ئۈمىدسىز ئەھۋالغا چۈشۈرۈپ قويىدۇ. لوندوندا، ئىشچىلار بېكىنھام سارىيىنىڭ ئەتىراپىدا ئاكوپ كولاشقا كىرىشكەن؛ شۇنىڭدەك يەنە ھاۋا ھۇجۇمىدىن مۇداپىيىلىنىش تەشۋىقات رەسىملىرىنىمۇ چاپلىماقتا ئىدى. روزېۋېلتنىڭ يېقىن دوستى بولغان باش ئەلچى بۇللىت پارىژدىن ۋاشېنگتونغا تېلېفون قىلىپ، "مېنىڭچە بولغاندا، شۇنى ئىشەنچىلىك بىلەن ئېيتالايمەنكى، جۈمە كۈنى يېرىم كېچىدىن كېيىن چوقۇم 95 پىرسەنت ئۇرۇش بولىدۇ" دەيدۇ. ئامېرىكا پىرىزدېنتى لوندوندا تۇرۇشلۇق باش ئەلچى جوزېف كېنېدىنىڭ ئاغزىدىن بۇ خەۋەرنى ئاڭلىشى ھامان دەرھال ھىتلېرغا تېلېگرامما يوللاپ (بۇ ئۇنىڭ ئىككى كۈن ئىچىدە ئىككىنچى قېتىم تېلېگرامما يوللىشى ئىدى) سۆھبەتنى داۋاملاشتۇرۇشىغا چاقىرىق قىلىدۇ.

چىمبېرلىنمۇ گېزىتتا بايانات ئېلان قىلىش شەكلى بىلەن فۈھرېرغا قايتا چاقىرىق قىلىدۇ. 485 چىمبېرلىن، ئەگەر گېرمانىيە قۇراللىق كۈچ ئىشلەتمەيدىغانلا بولىدىكەن، ئەنگلىيە چېخلارنىڭ سۇدېتېندىن ئەسكەر چېكىندۈرۈش ۋەدىسىگە كاپالەتلىك قىلالايدىغانلىقىنى ئۇقتۇرىدۇ. ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن، ئۇنىڭ پەۋقۇلئاددە ئەلچىسى ۋىلسون بۇ يېڭى تەكلىپنى ئېلىپ گېرمانىيە باش مىنىستىرلىق مەھكىمىسىگە يەنە بىر قېتىم كەلگەن بولسىمۇ، ھىتلېر مۇزاكىرە قىلىشنى رەت قىلىدۇ. چېخلارنىڭ گېرمانىيىنىڭ تەكلىۋىنى يا قوبۇل قىلىش ياكى بولمىسا رەت قىلىشتىن ئىبارەت ماڭىدىغانغا ئىككىلا يولى قالغان ئىدى: "ئەگەر ئۇلار چىڭ تۇرۇپ رەت قىلىدىغانلا بولسا، مەن چېخوسلوۋاكىيىنىڭ مىجىغىنى چىقىرىۋېتىمەن!" ئەگەر بېنىس ئەتە چۈشتىن كېيىن سائەت ئىككىدىن بۇرۇن ئەل بولمايدىكەن، ھەربى قىسىملارنى سۇدېتېنغا باستۇرۇپ كىرىىشكە بۇيرۇق قىلىمەن، دەپ تەھدىت سالىدۇ.

سىر خوراس تۇيۇقسىزلا ئورنىدىن تۇرۇپ بىر پارچە باياناتنى ئۈنلۈك ئوقۇشقا كىرىشىدۇ. شىمىدتنىڭ تەرجىمىسى بەكلا ئاستا ھەمدە ھىتلېرنى مۇھىم نوقتىلىرىنى تولۇق ئىگەللىۋالسۇن دەپ تۇرۇپ توختاپ، تۇرۇپ كۆتۈرۈلۈپ بەكلا دولقۇنلۇق تەرجىمە قىلىدۇ: "ئەگەر فرانسىيە شەرتنامىدىكى ۋەزىپىلىرىنى ئىجرا قىلىمەن دەپ گېرمانىيە بىلەن دۈشمەنلىشىش ھەرىكىتىگە ئاكىتىپلىق بىلەن ئاتلىنىدىغانلا بولىدىكەن، ئۇ ھالدا، بىرلەشكەن بېرىتانىيە خاندانلىقىمۇ فرانسىيىنى قوللاشقا مەجبۇر."

بۇنىڭدىن ھىتلېر قاتتىق غەزەپلىنىپ كېتىدۇ: "ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسى ئەگەر بىز بىلەن ئۇرۇش قىلىش نىيىتىگە كەلگەن بولسا خالىغىنىنى قىلسۇن. مەن ئۇلاردىن قىلچە قورقۇپ قالمايمەن. مەن يۈز بېرىش ئېھتىمالى بولغان بارلىق ئەھۋاللارغا تەييارلىق قىلىپ قويدۇم. بۈگۈن كۈنگە سەيشەنبە، كىلەر ھەپتىنىڭ دۈشەنبە كۈنى، بىز ھەممىمىز ئۇرۇشقا تەييار ھالغا كەلگەن بولىمىز."

ۋىلسون سۆھبەتنى داۋاملاشتۇرماقچى بولىۋىدى، ھېندېرسون دەرھال ئىشارەت قىلىپ زورۈرىيىتى يوق دەپ ئۇنى توختىتىدۇ. سىر ۋىلسون، ۋېدالىشىشتىن بۇرۇن فۈھرېر بىلەن بىر قانچە مىنۇت ئايرىم سۆزلىشىدۇ. ئۇ، ھەر قانداق بەدەل تەلەپ قىلىنىشىدىن قەتئى نەزەر، بىر قېتىملىق بالايى ئاپەتتىن ساقلىنىشىمىز لازىم دەپ تەكىتلەيدۇ. "مەن ئامال قىلىپ ئۇ چېخلارنى ھۇشىغا كەلتۈرۈشكە تىرىشىمەن" دەپ ۋەدە قىلىدۇ.

"شۇنداق قىلسىڭىز مەنمۇ سىزنى قوللاپ بېرىمەن" دەيدۇ ھىتلېر. ئۇ، ئەنگلىيە بۇندىن كېيىن ئۆبىزدەك ياخشى دوست تاپالمايدۇ، دەپ تەكىتلەيدۇ.

ئالدىنقى ئاخشىمى، گەرچە ستادىيومدىكى خەلق ئاممىسى ئىنتايىن قىزغىن كۆرۈنگەندەك قىلسىمۇ، ۋىلليام شىرېر كۈندىلىك خاتىرىسىدە (ئۇ بالكوندا تۇرۇپ رادىئو ئاڭلىتىشى بەرمەكتە ئىدى)، تەنتەربىيە سارىيىدا ئۇرۇش قىزغىنلىقى كۆرۈلمىگەن بولۇپ، "ئاممىنىڭ قىزغىنلىقى بەكلا مۇلايىم ئىدى، قارىغاندا ھىتلېرنىڭ دېگەنلىرىنىڭ مەنىسىنى چۈشەنمىگەن بولسا كېرەك؟ دەپ يازىدۇ. چارشەنبە كۈنى چۈشتىن كېيىن گۈگۈم ۋاقتى بولاي دېگەندە، بىر دىۋىزىيە موتورلاشقان قىسىم بېرلىن شەھىرىدىن ئۆتىدۇ. ئىشتىن چۈشكەن كىشىلەر ئۇلارنى قارشى ئېلىپ تەنتەنە قىلىشمايدۇ. ئەكسىچە مۇتلەق كۆپ قىسمى ئالدىراش مېترولارغا كىرىۋېلىشىدۇ. ئاز بىر قىسمى يەر ئاستى تۆمۈر يولى تونېلىغا كىرىۋالمىغان بولسىمۇ يەنىلا سۈكۈت ئىچىدە قىسىملارنىڭ ئۆتىشىنى كۈزىتىپ تۇرىدۇ. بۇمۇ خەلق ئارىسىدا ئۇرۇش قىزغىنلىقىنىڭ كۆرۈلمىگەنلىكىنڭ بىر بىشارىتى ئىدى.

كاپىتان ۋيېدېمانمۇ خەلق ئاممىسىدىكى قىزغىنلىقىنىڭ تۈۋەنلىكىنى سېزىدۇ. ئۇ باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىگە كىرىۋېتىپ "سىرتتا ماتەم مۇراسىمى بولىۋاتقانمۇ قانداق!" دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ. "ئاستىراق! — دەپ پىچىرلايدۇ بىر ئاديۇتانت ئۇنىڭغا، — ئۇ دېرىزە تۈۋىدە قاراپ تۇرىدۇ." ھىتلېر پەنجىرىدىن قىسىملارنىڭ ئۆتىشىگە قاراپ خىيالغا پاتقان ئىدى. كېيىن، بەزىلەر ئۇنىڭ ئۆز-ئۆزىگە: "مەن ھازىرچە بۇ دۆلەت ئۈچۈن ئۇرۇش قوزغىيالمىغىدەكمەن" دېگىنىنى ئاڭلاپ قالغان. بەلكىم دەل شۇنداق ئويدا بولغانلىقى ئۈچۈنمىكىن، ئۇ چىمبېرلىنغا بىر پارچە نوتا تاپشۇرغان بولىشى مۇمكىن. — ئۇنىڭ ئۈچۈن بۇ نوتا ھەقىقەتەنمۇ بىر يارىشىش نوتىسى ئىدى.

يىراقتىكى گېرمانىيەگە قارشى ئۇرۇش تەييارلىقى بولمىغان ئەنگىلىيەدە بولسا، باش ۋەزىر چىمبېرلىن پۈتۈن مەملىكەتكە رادىئو نۇتقى سۆزلەشكە تەييارلىق قىلماقتا ئىدى. ئەنگىلىيەدە، ئۇنىڭ تىنچلاندۇرۇش سىياسىتىنى تەنقىت قىلىدىغان غەزەپلىك سادالار كۈنسايىن كۈچىيىپ بارماقتا بولۇپ، ئۇنىڭ ئۆزىمۇ بۇ سىياسىتىنىڭ نەتىجە بېرەلىشىدىن گۇمانلىنىپ ئازاپلانماقتا ئىدى. چۈشتىن بۇرۇن سائەت 8 دە، يەنى ئۇ مۇنبەرگە چىقىۋاتقان پەيتتە، — ئەنگلىيە دېڭىز فلوتىغا ئومۇمىي يۈزلۈك سەپەرۋەرلىك ئېلان قىلىنىۋاتقان پەيىتتە، — "مەن ھەر تەرەپكە قاتىراپ يۈرۈپ تاپانلىرىممۇ ئۇپىراپ كەتتى. — دەيدۇ. ئاندىن ئۇ ئۆزىنىڭ قورقۇنچىسىنى ئاشكارىلايدۇ، 486 — نېمە دېگەن ۋەھىمىلىك، ھەقىقەتەنمۇ چۈشەنگىلى بولمايدىغان، نېمە دېگەن ئىشەنگىلى بولمايدىغان ئىشلار بۇ! شۇنچە يىراقتىكى بىر دۆلەتتە، بىز قەتئى تونۇشمايدىغان بىر خەلق بىلەن گەپ تالىشىپ قالغانلىقىمىز سەۋەبىدىنلا بىز بۇ يەردە ئاغزىمىزغا زەھەردىن ساقلىنىش ماسكىلىرىنى تاقاشقا مەجبۇر بولماقتىمىز! بولۇپمۇ، پىرىنسىپ جەھەتتىن ھەل بولۇپ بولغان بىر تالاش-تارتىش بۈگۈن ئۇرۇش باھانىسىغا ئايلىنىپ قېلىۋاتقانلىقىنى نېمە دېيىشىمىز كېرەك؟ — ئۇ كەينىدىنلا خەلقىگە بۇنىڭدىنمۇ چوڭ يول قويۇشقا تەييار تۇرۇشىنى تاپىلايدۇ. \_ چوڭقۇر قەلبىمدە مەن يەنىلا تىنچلىقسۈيەر بىرى ھېسابلىنىمەن. مېنىڭچە بولغاندا، دۆلەتلەر ئارا جىدەللىشىش دېمەك، بىر قارا باسقانلىق دېمەكتۇر. ئەمما قايسى بىر دۆلەت قۇراللىق ئوتتۇرغا چىقىپ دۇنيادا يالغۇز زوراۋانلىق قىلىمەن دەپ نىيەت قىلىشقا ئىشەنگەنلا بولىدىكەن، مېنىڭچە، بىز ئۇنداق بىر كۈچكە تاقابىل تۇرۇشىمىز شەرت. ئۇنداق بىر ھۆكمۈرانلىق ئاستىدا، ئەركىنلىككە ئىشىنىدىغان كىشىلەر ھەرگىزمۇ تېنچ ياشىيالمايدۇ. ئەمما ئۇرۇش ھەقىقەتەنمۇ قورقۇنۇشلۇق بىر ھادىسە. بىز ئۇرۇش يولىغا ئاتلىنىشتىن بۇرۇن، چوقۇم بۇ ھەقتە ئېنىق تونۇشقا كېلىشىمىز شەرت. چوقۇم ئۇرۇش پارتىلايدىغان مومېنت يېتىپ كەلمىگىچە ئۇرۇشقا چۈشمەسلىكىمىز شەرت."

ئارىدىن ئىككى سائەت ئۆتكەندە ھىتلېرنىڭ خېتى يېتىپ كېلىدۇ — بۇ خەت، باش ۋەزىرنى قايتىدىن ئۈمىدلەندۈرىدۇ. خۇددى ئادەتتىكى خەتلەردەك، بۇ خەتمۇ باشتىن باشلاپ چېخلارغا ھاقارەت قىلىش بىلەن باشلانغان ئىدى؛ ئاندىن ئۇ ئىنتايىن ئۇستىلىق بىلەن چىمبېرلىننى داۋاملىق تىرىشچانلىق كۆرسىتىشىنى، "پىراگانى ئەڭ ئاخىرقى پەيتتە بولسىمۇ ئەقلىنى تېپىۋېلىشى ئۈچۈن نەسىھەت قىلىشى" نى ئوتتۇرغا قويغان. ئۈمىدسىلىك ئىچىدە تۇرىۋاتقان چىمبېرلىننىڭ قارىشىچە ئوتتۇرلۇقتىكى تالاش-تارتىشلار ھەقىقەتەن ئازايغاندەك قىلاتتى. شۇڭا ئۇ ئالدىراپ بىر پارچە جاۋاب خەت تەييارلاپ فۈھرېر بىلەن قايتا بىر قېتىم كۆرۈشۈش تەلىۋىدە بولىدۇ. "مەن شۇنىڭغا قەتئىي ئىشىنىمەنكى، بىز چوقۇم بىر ھەپتە ئىچىدە بىر كىلىشىم ھاسىل قىلالىشىمىز مۇمكىن. … مەن، ئۇزۇندىن بېرى قېلىپ قالغان مەسىلىلەرنىڭ ھەل قىلىنىشى ئۈچۈن نەچچە كۈن چىداپ بېرىدىغانلىقىڭىزغا ئىشەنچىم كامىل. مەن سىزنىڭ مەدەنىيىتىمىزنى ۋەيران قىلنىشىغا سەۋەب بولۇپ بېرىدىغان بىر قېتىملىق دۇنيا ئۇرۇشى قوزغىلىشىنىڭ مەسئولىيىتىنى ئۈستىڭىزگە ئېلىشقا رازى بولىدىغانلىقىڭىزغا ھەرگىزمۇ ئىشەنمەيمەن."

باش ۋەزىر كەينىدىنلا يەنە مۇسسولىنغا قارىتىپ بىر پارچە شەخسى خەت يېزىپ، يېقىندا ھىتلېرغا قىلغان چاقىرىقىنى ئۇنىڭغىمۇ بايان قىلىپ ئۆتىدۇ. "مەن شۇنىڭغا ئىشىنىمەنكى، جانابىلىرى گېرمانىيە باش مىنىستىرىگە خەۋەر قىلىپ، ماڭا ۋەدە بېرىشىڭىزگە ھەمدە مېنىڭ تەكلىۋىمنى قوبۇل قىلغۇزۇشقا ياردەمچى بولۇش ئىشىنى رازىمەنلىك بىلەن قوبۇل قىلىدىغانلىقىڭىزغا ئىشىنىمەن. چۇنكى، بۇ تەكلىۋىم ھەر قايسى ئەل خەلقىنىڭ ئۇرۇش قاينىمىغا كىرىپ قالماسلىقىنى مەقسەت قىلىدۇ." شۇنداق قىلىپ، چىمبېرلىن قايتىدىن ئۈمىد ئىچىدە ھېرىش-چارچاشقا قارىماي تا يېرىم كېچىگىچە ئىشلەپ، ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن پارلامېنتتا ئوقۇيدىغان نۇتقىنى تەييارلاپ پۈتترىدۇ. — بۇ كۈن، يەنە كېلىپ ھىتلېرنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتومىنىڭ توشىدىغان كۈنى ئىدى.

28-سىنتەبىر چارشەنبە كۈنى، ھەقىقەتەنمۇ قورقۇنۇشلۇق بىر كۈن بولىدۇ. بوھراننىڭ مەركەزى بولغان بېرلىندا، بۇ كۈن ئەسەبىلەرچە قالايماقانچىلىق ئىچىدە باشلىنىدۇ. ئەتىگەن سائەت 8 دە، فرانسىيە باش ئەلچىسى فرانچويىز-پونسېت يېڭى بىر تەكلىپنى سۇنۇش ئۈچۈن فۈھرېر بىلەن جىددى كۆرۈشۈش تەلىۋىدە بولۇپ ۋېيزساكېرغا تېلېفون قىلىدۇ. ۋېيزساكېر دەرھال كايزېرخوف مېھمانخانىسىغا يېتىپ كېلىدۇ — بۇ يەردە ئۇنىڭ باشلىقى تۇراتتى. ئەمما رىبېنتروپ، "ئۆزىنىڭ تۇتقان يولىنىڭ بۇزىۋېتىلىشىدىن نارازى بولغانلىقى سەۋەبىدىن، — يەنى پارىژدا بۇزىۋېتىلگەنلىكىدىن" قاتتىق قايناپ كېتىدۇ.

ۋېيزساكېرنىڭ ئېيتىشىچە، ئەينى ۋاقتىدا ئۇ "ئەسلىدە ئىككى تەرەپ ئوتتۇرسىدىكى پىكىر ئىختىلابى بەكلا ئاز، پەقەت سۇدېتېننىڭ قوشۋېلىىنىش جەھەتتىكى ئۇسۇلدىلا پەرق كۆرۈلگەن. بۇنچە كىچىك بىر ئىش ئۈچۈن ئۇرۇش قوزغاش، ھەقىقەتەنمۇ چېكىدىن ئاشقان ئاخماقلىق" دېگەن ئىدى.

"بۇنداق ئىشنى فۈھرېرنىڭ بىر تەرەپ قىلىشىغا قويۇپ بېرىشىمىز كېرەك ئىدى!" دەپ گۈكىرەيدۇ رىبېنتروپ. ئاندىن ئۇ ئىككىسى خاپا ھالدا بىرلىكتە باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىگە قاراپ يۈرۈپ كېتىدۇ.

چۈشتىن بۇرۇن سائەت ئونلاردا، يەنى ھىتلېرنىڭ ئەڭ ئاخىرقى نوتىسىنىڭ ۋاقتى توشىدىغانغا 4 سائەت قالغاندا، فرانچويىز پونسېت ھېندېرسونغا تېلېفون قىلىپ ئەھۋالنىڭ ياخشى ئەمەسلىكىدىن خەۋەر بېرىدۇ. 487 ئۇنىڭ فۈھرېر بىلەن كۆرۈشۈش تەلىبى تېخى تەستىقلانمىغان ئىدى. روشەنكى، فۈھرېر بۇ كۈنلەردە ھەر قايسى ئەل ئەلچىلىرى بىلەن كۆرۈشۈش نىيىتى يوق ئىدى. ھېندېرسون بۇ ئارىدا بۇ ئىشتا ئۇنىڭغا ياردەلىشىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇ ئالدى بىلەن گيۆرىڭغا تېلېفون قىلىپ، ھىتلېرنىڭ فرانچويىز پونسېت بىلەن كۆرۈشۈشنى رەت قىلىپ تۇرىۋالغانلىقىنى، ئەمما پونسېتنىڭ يا ئۇرۇش قىلىش، يا تىنچلىق توغرىلىق يېڭى تەكلىپ بىلەن كەلگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئەمما گيۆرىڭ ئۇنىڭ گېپىنى بۆلىۋېتىدۇ. بۇندىن سەل ئاۋال ۋىيېناغا باستۇرۇپ كىرگەن بۇ ئادەم، ئەندىلىكتە ئارىنى تۈزەيدىغان كىشى بولۇپ ئوتتۇرغا چىقماقتا ئىدى. "ئارتۇق گەپ قىلىشىڭىزنىڭ ھاجىتى يوق. — دەيدۇ گيۆرىڭ، — مەن دەرھال بېرىپ فۈھرېر بىلەن كۆرۈشىمەن!"

شىمىدت، باش مىنىستىرلىكتە كىشىلەرنىڭ بۇنچە ئالدىراش بولۇپ كەتكەنلىكىنى زادىلا كۆرۈپ باقمىغان ئىدى. "ئالدىراش كېلىپ فۈھرېر بىلەن كۆرۈشمەكچى بولغان مىنىستېرلار بىلەن گېنېراللار، ئۆزىنىڭ پارتىيە ئەزالىرىنى، ھەمرا بولۇپ يۈرىدىغان ئاديۇتانتلىرىنى، ھەر دەرىجىلىك ئوفىتسېر ياكى ھەر قايسى بۆلۈملەرنىڭ باشلىقلىرىنى ئەگەشتۈرۈپ كەلمەكتە بولۇپ، ئۇلارنىڭ بەزىلىرى ئۆرە تۇرۇپ، يەنە بەزىلىرى ئولتۇرۇپ كۈتمەكتە ئىدى." ھىتلېر بولسا، ھېلى ئۇ ياققا، ھېلى بۇياققا چاپقىنىچە ئۆزىنىڭ كۆزقاراشلىرىنى ئىنچىكىلىك بىلەن بايان قىلىپ، باشقىلارنىڭ ئاگاھلاندۇرۇشلىرىغا پەقەتلا قۇلاق سالمايتتى. گيۆرىڭ ئۇنىڭ بىلەن تالاش تارتىش قىلىشقا كەلگەن ۋاقىتلاردا بولسا، ھىتلېر قىشلىق باغچىغا كىرىۋالغان ئىدى. گيۆرىڭ، ئۇ زالدا سابىق تاشقى ئىشلار مىنىستىرى نېۋراتنىڭمۇ بارلىقىنى كۆرۈپ ئۇنىمۇ بىرلىكتە ھىتلېر بىلەن كۆرۈشۈشكە تەكلىپ قىلىدۇ. ئەمما يىغىنخانىغا كىرگىنىدىن كېيىن بولسا مۇنازىرىنىڭ ئېغىر يۈكى نېۋراتنىڭ ئۈستىگىلا چۈشۈپ قالىدۇ. "فۈھرېرىم، — دەيدۇ نېۋرات، — قانداقلا ئەھۋال بولىشىدىن قەتئى نەزەر سىز يەنىلا ئۇرۇش قوزغىتامسىز؟ بۇنداق قىلسىڭىز ھەرگىز بولمايتتى!"

رىبېنتروپ بولسا، فۈھرېرنىڭ باغچىغا چاقىرتىلىشىنى تاما قىلىپ قىشلىق باغچىنىڭ سىرتىدا ئايلىنىپ يۈرەتتى. بۇ چاغدا گيۆرىڭ باغچىدىن چىقىپ غەزەپتىن ۋارقىرىغىنىچە ئۇنىڭ ئالدىغا كېلىدۇ: "ۋون رىبېنتروپ ئەپەندى، ئەگەر ئۇرۇش پارتىلاپ قالغىدەك بولسا، مەن بىرىنچى بولۇپ بۇ ئىشنى ئۇرۇش قوزغىلىش دەرىجىسىگىچە كېلىشىگە سەۋەب بولغان كىشى دەل رىبېنتروپ، دەپ گېرمانىيە خەلقىگە ئېيتىمەن!" دەيدۇ. بىر مۇنچە ئاديۇتانتلار ئالدىدىلا بۇ ئىككى يوقۇرى دەرىجىلىك رەھبەر ئۆزئارا ۋارقىراپ تاكالىشىپ بىر-بىرسىگە تەھدىت قىلىپ تىللىشىپ كېتىدۇ. رىبېنتروپ گيۆرىڭنى ئۇرۇشتىن قورقىدۇ دەپ ئەيىپلىسە، گيۆرىڭ ، ئەگەر فۈھرېر'ھۇجۇم!' دەپ بىرلا بۇيرۇق قىلىدىكەن، مەن يول باشلىغۇچى ئايروپىلان بىلەن يولغا چىقىمەن دەپ ئۇنىڭغا رەددىيە بېرەتتى. ئەمما بىرلا شەرتىم بار: سىز رىبېنتروپ چوقۇم مېنىڭ كەينىمدە ئولتۇرىشىڭىز كېرەك! دەيدۇ. "ئەگەر ۋەزىيەتنىڭ بۇنچىۋالا ئېغىر ئىكەنلىكىنى كۆزدە تۇتمىغىنىمىزدا، — دەيدۇ ۋيېدېمان ئەسلىمىسىدە، — بۇ ئىككى 'نېرۋا ئارتىس' ئادەتتە رىپىتىس ۋاقتىدىكى سەھنە كۆرۈنىشىدىكىدەك بىر-بىرسىگە ھۇجۇم قىلىشلىرى ھەقىقەتەنمۇ كۈلكىلىك ئىدى."

ئارىدىن بىر مەھەل ۋاقىت ئۆتكەندە، يەنى چۈشتىن بۇرۇن سائەت 11 بولغاندا، رىبېنتروپ ئاخىرى فرانچويىز پونسېت بىلەن ئۆتكۈزۈلىدىغان سۆھبەتكە قاتنىشىشى ئۈچۈن قىشلىق باغچىغا چاقىرتىلىدۇ. بۇ فرانسىيە باش ئەلچىسى خەرىتىنى پولاڭشىتقىنىچە، ئەگەر چېخوسلوۋاكىيىگە ھۇجۇم قىلغىنىڭىزدا بۇ ئۇرۇش چوقۇم پۈتكۈل ياۋروپاغا يامىراپ كېتىدۇ، ئۆزىنىڭ دەپ پەرىزىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. "تەبىئىكى، سىز خۇددى بىزنىڭ سىزنى مۇقەررەر تۈردە مەغلوپ قىلالايدىغانلىقىمىزغا ئىشەنچىمىز تولۇق بولغىنىدەك سىزمۇ چوقۇم غالىپ كېلىدىغانلىقىڭىزغا ئىشىنىسىز. ئەمما سىلەرنىڭ ئاساسلىق تەلىبىڭلار ئۇرۇش قىلماي تۇرۇپلا مەقسەتكە يېتىش. شۇنداق تۇرۇغلۇق يەنە نېمە ئۈچۈن بۇنچىۋالا تەۋەككۈل قىلىسىز؟"

روشەنكى، فرانچويىز پونسېتنىڭ بۇ دېگەنلىرى ۋەزىيەتنى ئاستا-ئاستا يۇمشىتىپ تىنچلىققا پايدىلىق تەرەپكە بۇرايدۇ. بۇ گەپتىن كېيىن ھىتلېرمۇ ئاچچىقىنى بېسىۋېلىپ يۇمشايدۇ. ئەمما بۇ چاغدا بىر ئاديۇتانت تۇيۇقسىز گەپ قىستۇرۇپ، سىرتتا باش ئەلچى ئاتتولىكو رىمدىن بىر پارچە جىددى خەت ئېلىپ كەپتۇ، تاشقىرىدا سىزنى كۈتۈپ تۇرىدۇ دەيدۇ.

ئاتتولىكو فۈھرېرنىڭ قىشلىق باغچىدىن چىقىپ كېلىۋاتقانلىقىنى كۆۈرۈشى ھامان قىلچە تەكەللۈپ قىلىپ يۈرمەي يىراقتا تۇرۇپلا قاتتىق ئاۋازدا، مەن مۇسسولىننىڭ جىددى خېتىنى ئېلىپ كەلدىم! دەپ توۋلايدۇ. "ئىتالىيە باش مىنىستىرى سىزگە، ھەر قانداق بىر قارار ئالغان بولىشىڭىزدىن قەتئى نەزەر، فۈھرېر، فاشىست ئىتالىيىسى ھەر دائىم سىزنىڭ ئارقىڭىزدا. — دەيدۇ.488 ئاندىن سەل تىنىۋېلىپ سۆزىنى داۋام قىلىدۇ، — شۇنداقتىمۇ، ئىتالىيە باش مىنىستىرى، سىزنىڭ يەنىلا ئەنگلىيىنىڭ تەكلىۋىنى قوبۇل قىلشىڭىزنى مۇۋاپىق دەپ، ئومۇمى سەپەرۋەرلىك ئېلان قىلماي تۇرسا دەپ مەسلىھەت قىلدى ئۆتۈندى" دەيدۇ.

"سىز ئىتالىيە باش مىنىستىرىگە ئېيتىپ قويۇڭ، مەن ئۇنىڭ تەكلىۋىنى قوبۇل قىلدىم." ھىتلېر شۇنداق دېگەچ بۇرۇلۇپ قىشلىق باغچىغا كىرىپ كېتىدۇ. ئۇ، باغچىغا كىرىپ فرانچويىز پونسېتكە، مۇسسولىن يېڭىراقتا مېنىڭدىن ئۇنىڭ تەكلىۋىنى قوبۇل قىلىپ قىلماسلىقىمنى سوراپتۇ، دەيدۇ. — ئەمما ئۇ مۇسسولىنغا ماقۇللۇق بەرگەنلىكىدىن ئېغىز ئاچمايدۇ. ئۇ ئىككىسى داۋاملىق سۆزلىشىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي ھىتلېرنىڭ كۆڭلى يەنىلا بىر قارارغا كېلەلمەي ئارسالدىلىقتا قالىدۇ. روشەنكى، ئۇ كۆڭلىدە يەنىلا مۇسسولىننىڭ پىكىرىنى ئويلايتتى. ئارىدىن سەل ئۆتكەندە ئورنىدىن تۇرۇپ، كۆرۈشۈشىمىز مۇشۇنچىلىك بولسۇن، دەيدۇ. فرانچويىز پونسېت ئۇنىڭدىن، مەن ھۆكۈمىتىمگە فۈھرېر قارارىنى ئۆزگەرتمىدى دەپ خەۋەر بەرسەم بولامدۇ؟ دەپ سورايدۇ. ھىتلېر كۆڭلى ئارامىدا ئەمەس جاۋاب بېرىپ، بۇ توغرىلىق چۈشتىن كېيىن ئۆزەم جاۋاب بېرەي دەيدۇ.

چۈشتىن كېيىن كىشىلەر قايتىدىن بىر-بىرلەپ قىشلىق باغچىغا كىرىشكە باشلايدۇ. چۈش ۋاقتىدىن سەل ئۆتكەندە، ھېندېرسون كۈتىۋېلىش بۆلۈمىدە كىشىلەرنىڭ ئارىسىدىن يېرىپ ئۆتۈپ قىشلىق پاركقا كىرىپ كېلىدۇ. "قارىغاندا ئىشلار ئاسانلىشىدىغاندەك كۆرۈنىدۇ. – دەيدۇ بىر نېمىس دوستى ئۇنىڭغا پىچىرلاپ، - پەقەت بۇنىڭغا بەرداشلىق بېرەلىسە بولاتتى." يىغىنخانىدا، ھىتلېر شىمىدتنىڭ چىمبېرلىندىن كەلگەن تەكلىپ تەرجىمىسىنى بېرىلىپ ئاڭلايدۇ: ئۇ دەرھال بېرلىنغا كېلىپ ھىتلېر بىلەن مەسلىھەت قىلىشماقچى بولغانلىقىنى بىلدۈرگەن ئىدى. ھىتلېر، مەن ئاۋال مۇسسولىن بىلەن سۆزلىشىپ بېقىشىم كېرەك، دەپ جاۋاب بېرىدۇ.

مۇسسولىن، بۇ پىكىرنى قوللايدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇ يەنە، كۆپچىلىكنىڭ ميۇنخېندا يىغىلىپ باش قوشۇشىنى تەكلىپ قىلىدۇ. ھىتلېر بۇ تەكلىپكە قوشۇلغاندىن كېيىن، ئالدىراش دالادېر بىلەن چىمبېرلىن ئىككىسىگە تەكلىپ يوللايدۇ. چىمبېرلىنگە يوللانغان تەكلىپنامە ئۇنىڭ ئاۋام پالاتاسىدا نۇتۇق سۆزلەۋاتقىنىدا قولىغا تېگىدۇ. بۇ چاغدا، مەلىكە مارىيە، خالىفاكىس ھەمدە بالدىۋېن دېگەندەك باشقا مۇھىم كىشىلەر بىلەن بىرلىكتە كورىدوردا تۇراتتى. چىمبېرلىن تېخى يېڭىلا ھىتلېرنىڭ مۇسسولىن بەرگەن ئومۇمى سەپەرۋەرلىك ئېلان قىلىش ئىشىنى كېچىكتۈرۈشى توغرىلىق بەرگەن تەكلىپىنى قوبۇل قىلغانلىقىنى ئېلان قىلىپ تۇرىشىغا، مالىيە ۋەزىرى ئۇنىڭغا ئىككى ئىلىك قەغەز سۇنىدۇ. باش ۋەزىر بۇ قەغەزنى ئوقۇپ دەرھال چىرايى ئۆزگىرەيدۇ. ئۇ گېپىنى ئۈزۈپ-ئۈزۈپ مۇنداق دەيدۇ: "ئىش شۇنىڭلىق بىلەنلا قالمىدى، جانابىلارغا دەيدىغان يەنە بىر گېپىم بار. مەن يەنە ھىتلېر ئەپەندىنىڭ گېرمانىيىگە تەكلىپ قىلغان ئۇقتۇرۇشىنى تاپشۇرۇپ ئالدىم، ئۇ مېنى ئەتە چۈشتىن بۇرۇن ميۇنخېندا كۆرۈشۈشكە تەكلىپ قىپتۇ. ئۇ يەنە مۇسسولىن بىلەن دالادېر ئەپەندىلەرنىمۇ تەكلىپ قىلغان ئىكەن." ئوتتۇرلۇقتا كىمدۇ بىرسى "باش ۋەزىر ئۈچۈن تەڭرىگە شۈكرى ئېيتايلى" دەپ ۋارقىرىۋېتىدۇ. بۇ گەپتىن كېيىن پۈتۈن زالدا ئەسەبىلەرچە تەنتەنىلىك ۋارقىراشلار كۆتۈرىلىيدۇ. بۇ چاغدا ئۆزىنى بېسىۋېلىش بىلەن خاراكتېرلىنىدىغان خانىش مارىيە دۆشېس كېنت خانىم ۋە چىمبېرلىن خانىملار بىلەن بىرلىكتە ھۆڭگىرەپ يىغلىۋېتىدۇ. بۇ ئەھۋالنى كۆرگەن سىر جون سىمون ئەسلىمىسىدە "تەنتەنە سادالىرى ھەر تەرەپتىن كۆتۈرۈلمەكتە ئىدى. تەنتەنە قىلمىغانلارنىڭ سانى يوق دېيەرلىك ئىدى. كۆپچىلىك دەرھال يىغىننى تەنەپپۇسقا چىقىرىشقا قوشۇلدى. مەن ئۇ يەردە ئەرلەرنىڭمۇ (بەزىلىرى چىمبېرلىننى مەنسىتمەيدىغانلار) كۆزىگە ياش ئالغان ھالدا بېرىپ باش ۋەزىرنىڭ قولىنى ھەدەپ سىقىپ كەتكەنلىكىنى ئۆز كۆزۈم بىلەن كۆردۈم." "ئاۋام پالاتا ئەزالىرى ئارىسىدا بىر قىسىم ئاز سانلىق كىشىلەر بۇ ئىشقا قىلچىمۇ ھاياجانلانمىدى. بۇنداقلاردىن بىرسى ۋىنستون چېرچىل ئىدى." بەزىلەر ئۇنىڭ ئېچىنغان ھالدا "چېخوسلوۋاكىيىنىڭ ھالى قانداق بولىدۇ؟" "بۇ يەردە ئۇلارنىڭ پىكىرىنى ئويلايدىغان ھېچكىم يوقمۇ؟" دېگەنلىكىنى ئاڭلاپ قالغان.

دېموكراتىك دۆلەتلەردىكى خەلقلەرمۇ خۇددى ئۈستىدىن ئېغىر بىر يۈك ئېلىپ تاشلانغاندەك ئارام تېپىپ قالغان بولسا، ئەكسىنچە بۇنى ھېس قىلمىغانلارنىڭ سانى بەكلا ئاز ئىدى. پارىژدا، لوندوندا ۋە نيۇيوركتا كىشىلەر كوچىلارغا چىقىپ خوشال ھالدا بوھراننىڭ ئاخىرلاشقانلىقىنى ئېلان قىلغان گېزىتلارنىڭ ئالاھىدە خەۋەر سانلىرىنى تالىشىپ سېتىۋېلىپ ئوقۇشاتتى. باش ئەلچى بۇللىت پارىژدىن دوستى روزېۋېلتقا يازغان خېتىدا "بۇ ئاخشام، مەن ئۆزەمنى ھەقىقەتەنمۇ يەڭگىل ھېس قىلماقتىمەن.489 كىمنىلا كۆرسەم قۇچاغلىۋالغىم كېلىدۇ. مەن ھازىر سىزنىڭ تاقىر بېشىڭىزدىن قاتتىق بىرنى سۆيىۋېلىش ئۈچۈن ئاق سارايدا بولۇشۇمنى نەقەدەر ئارزۇ قىلاتتىم!" پرىزدېنت روزېۋېلت، ۋاشېنگتوندىن چىمبېرلىنغا ئىككىلا ئېغىزلىق بەكلا قىسقا جاۋاب يوللايدۇ: سىز قالتىس ئادەم جۇمۇ!

باش ۋەزىر يەنە يەنە بىر پرىزدېنتتىن، بىنېستىن سەل ئۇزۇنىراق يېزىلغان بىر تېلېگرامما — بىر ئۆتۈنۈشنى تاپشۇرۇپ ئالىدۇ: "پېقىر، چىمبېرلىن ئەپەندىم، چىن قەلبىم بىلەن سىزدىن ئۆتۈنۈپ قالاي، بىز سەمىمىيلىك بىلەن تىنچلىق ئۈچۈن تۆھپە قوشۇشنى ئارزۇ قىلىمىز. شۇڭا، چېخوسلوۋاكىيىنىڭ ئەرزىنى ئاڭلىماي تۇرۇپ ميۇنخېندا ھېچ بىر قارار ئالمىغايسىزلەر."

مۇتلەق كۆپ سانلىق نېمىسلارمۇ يەڭگىل بىر نەپەس ئېلىۋالغاندەك ھېس قىلىشقان بولسىمۇ، ھىتلېرغا قارشى گۇرۇھتىكىلەر بولسا ھەيران بولۇپ تۇرۇپلا قېلىشىدۇ. بۇ يېڭى خەۋەر، ئۇلارنىڭ ھىتلېرنى قۇرال كۈچىگە تايىنىپ قولغا ئېلىش ھەمدە ھەربى ھۈكمۈرانلىق ئورنىتىش پىلانلىرىنى پۈتۈنلەي ۋەيران قىلىۋەتكەن ئىدى. ھالدېر ميۇنخېندا يىغىن ئۆتكۈزۈش توغرىسىدا خەۋەر تاپقىنىدىن كېيىن، "بۇنداق ئەھۋال ئاستىدا قوزغىلاڭ كۆتۈرۈش پىلانىنى ئىشقا ئاشۇرالىشىمىز ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس" دەپ ئويلايدۇ.

چۈشتىن كېيىن سائەت 6 دا، ئاممىنىڭ قىزغىن تەنتەنە سادالىرى ئىچىدە ئىتالىيە باش مىنىستىرىنىڭ ھەشەمەتلىك مەخسۇس پويىزى رىمدىن ئايرىلىپ گېرمانىيىگە قاراپ يولغا چىقىدۇ. ئۇ ئىنتايىن روھلۇق، كۆز-قاشلىرى ئويناپ تۇراتتى. چۇنكى ئۇ، تىنچلىقنى قۇتقازغۇچى سۈپىتىدە پۈتۈن دۇنيانىڭ تەنتەنە قىلىشىغا مۇيەسسەر بولغانلا ئەمەس، بەلكى ھىتلېرنىڭ قىيىن ئۆتكەلدىن ئۆتىۋېلىشى ئۈچۈن ياردەم قىلىپ ئۇنىڭ رەخمىتىگىمۇ ئېرىشكەن بىرى ئىدى. مۇسسولىن يەنە، بىر مەيدان دېپلوماتىك ئۇرۇشتا ئەنگلىيىنى يېڭىپ چىققانلىقىنىمۇ ھېس قىلماقتا ئىدى. ئۇ سىئانو بىلەن بىرلىكتە كەچلىك تاماققا ئولتۇرغىنىدا ئۇلارغا قىزغىن كۈلكە-چاقچاقلارنى قىلىپ ئولتۇرىدۇ: "ئەگەر بىرەر خەلق ھايۋانلارغا چوقۇنۇشتىن بۈگۈنكى ھالەتكە كېلەلىگەن، ئۇلارغا ئۆي ۋە دوختۇرخانا سېلىشتىن تارتىپ قەۋرە قاتۇرۇش، ھەتتا شاتۇتلارغىمۇ مىراس قالدۇرۇشقا رۇخسەت قىلىنغان بىر دۆلەت ھالىغا كېلەلىدىمۇ-بولدى، ئىشىنىڭلار، ئۇنداق بىر دۆلەت رەسمى چىرىشكە باشلىغان بىر دۆلەت ھېسابلىنىدۇ. ئۇنىڭدىن باشقا، قالغان گەپلەرنى دېمەيلا تۇرايلى، ئەنگلىيە جەمئىيىتىنىڭ يەنە بىر ئاقىۋىتى شۇكى، ئۇ يەردە 4 مىليون ئايال ئارتۇق بولۇپ، بۇ 4 مىليون ئايالنىڭ جىنىسى تەلىۋى قاندۇرۇلمىغاچقا بىر مۇنچە سۇنئى مەسىلىلەر ئوتتۇرغا چىقىشقا باشلىغان، — مەقسەت، ئۇلاردا بىرەر ئەر كىشىنى باغرىغا ئېلىش ئىمكانى بولمىغاچقا زىھنىنى ئاۋۇتۇش ياكى ھاياجانلاندۇرۇشقىلا مەجبۇر. ئۇلارمۇ ئامالسىز پۈتۈن دۇنيا خەلقىنى قۇچاغلاشقا مەجبۇر."

**6**

ئەتىسى، 29-سىنتەبىر سەھەردە، فۈھرېر ميۇنخېن بىلەن چېگرا ئوتتۇرسىدا مۇسسولىننى كۈتىۋېلىشقا بارىدۇ. ئۇنىڭ بۇ قىلغىنى ئىتتىپاقدىشىغا قىلىنغان بىر ھۆرمەتلا بولۇپ قالماستىن، يەنە ۋەزىيەتنىڭ يېقىندىن بۇيانقى تەرەققىيات ئەھۋالىنى مۇسسولىنغا سۆزلەپ بېرىش پۇرسىتىنىمۇ قولغا كەلتۈرۈش ئىدى. بۇ ئىككى مۇستەبىت فۈھرېرنىڭ مەخسۇس پويىزىغا ئولتۇرۇپ باۋارىيە مەركىزىگە يېتىپ بارغىنىدا، ھىتلېر مۇنداق دەپ سىرىنى ئېيتىدۇ: " 'غەرپ سېپىلى' ياسىلىشقا باشلىشى ھامان ئۇ تەرەپتىن كېلىدىغان ھۇجۇمدىن ئەنسىرەش ھاجەتسىز. ئەگەر ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسى راستىنلا تۇيۇقسىز ھۇجۇم قىلىشتەك ئاخماقلىق قىلغىدەك بولسا، ئۇ ھالدا دۈشمەن ئۇرۇش سەپەرۋەرلىكى قىلىشقا ئۈلگۈرمەي تۇرۇپلا ئۇرۇش ئاخىرلاشقان ھېسابلىنىدۇ. ئۇ چاغدا مېنىڭ ئومۇمىي سەپەرۋەرلىك يولغا قويۇشۇمنىڭ ھاجىتى قالمايدۇ. گېرمانىيە قۇرۇقلۇق ئارمىيىسى پوزىتسىيەسىنى چىڭ تۇتۇپ ئازىراقلا ھەرىكەت تەلىبىدە بولسىلا مەقسىدىمگە يەتكەن بولىمەن" دەيدۇ.

ميۇنخېن يىغىنىغا قاتنىشىدىغان قالغان ئىككى نەپەر ئەزا ئايروپىلانلىق يولغا چىققان ئىدى. چىمبېرلىن ھېستوندىن ئايرىلىش ۋاقتىدا سىم-سىم يامغۇر يېغىشقا باشلىغان ئىدى. ئۇ مۇخبىرلارغا: "كىچىك ۋاقتىمدا مەن ھەر دائىم 'ئەگەر بىرىنچى قېتىمىدا مۇۋەپپەقىيەت قازىنالمىساڭ، ئۇ ھالدا تىرىش، يەنە بىر قېتىم سىنا!' دەيتتىم. بۈگۈن قىلىۋاتقىنىممۇ ئەنە شۇنداق يەنە بىر قېتىم سىناپ كۆرۈشتىن باشقا بىر ئىش ئەمەس. مەن قايتقىنىمدا، خۇددى خوتسپۇردا 'تۆتىنچى ھېنىرىگ' نىڭ دېگىنىدەك 'مۇشەققەتلىك توساقلارنى بۆسۈپ ئۆتۈپ' ئۇ گۈلنى ئۈزەلىدۇق، يەنى تېنچلىقنى قولغا كەلتۈرەلىدۇق، دېيەلىشىمنى ئۈمىد قىلىمەن" دەيدۇ.490

فرانسىيە باش مىنىستىرى "ياشىسۇن دالادېر!" "ياشىسۇن تىنچلىق!" دېگەن شۇئار سادالىرى ئىچىدە لې بوۋۇرگېت ئايرودرومىدا ئايروپلانغا چىقىدۇ. ئايروپلان قۇيۇق تۇمان ئىچىدا ھاۋاغا كۆتۈرىلدى. چۈشتىن بۇرۇن سائەت 11 دىن چارەك ئۆتكەندە، بۇ قوش ماتورلۇق ئايروپلان ميۇنخېن ئايرودرومىغا كېلىپ قوندى. فرانچويىز پونسېت بولسا دالادېرنىڭ ئايروپلاندىن چۈشىشىگە قاراپ تۇراتتى. ئۇ، دالادېرنىڭ قاپىقى چىڭ تۈرۈلگەن، كۆز قاپىقىدىكى قورۇقلارمۇ چوڭقۇرلاشقانلىقىنى كۆرىدۇ. ئۇ ئايرىلىش ۋاقتىدا، شەھەر ئىچى بەكلا جىددى ۋە سۈرلۈك ھالدا قالغان ئىدى. ئەمما ئۇنى ھەيران قالدۇرغىنى، نېمىسلارنىڭ شۇنچە يايراپ كېتىشى ئىدى. بۇ نېمىسلار ئۇلارنى خۇددى قەھرىمانلارنى كۈتىۋالغاندەك قىزغىن ئالقىش-سادالار بىلەن كۈتىۋېلىشىدۇ.

چىمبېرلىن بولسا چۈش ۋاقتىغا ئاز قالغان بىر ۋاقىتتا كېلىپ قونغان ئىدى. ئۇمۇ رېگىنا مېھمان كۈتىشىگە قاراپ يولغا چىققىنىدا يول بويى داغ-دۇغا بىلەن قارشى ئېلىنىدۇ. ئۇ مېھمان سارىيىدا بىر قانچە مىنۇت تۇرغاندىن كېيىن ئۈستى ئوچۇق پىكاپ بىلەن يېڭىدىن سېلىنغان فۈھرېر بىناسىغا قاراپ ئاتلىنىدۇ — بۇ قېتىمقى يىغىن ئەنە شۇ يېڭى بىنادا ئېچىلاتتى. بۇ فۈھرېر بىناسى، مىللى سوتسىيالىزم پارتىيىسىنىڭ كۆنىگسپلاتز مەيدانىنى ئايلاندۇرۇپ سېلىنغان بىنالاردىن بىرسى بولۇپ، چوڭ گرانت تاشلار بىلەن بەكلا ھەيۋەتلىك سېلىنغان، بىنانىڭ مەركەزى زالى ھەيران قالغىدەك كەڭتاشا، ئىگىزلىكى 65 فۇت، كەڭلىكى يۈز فۇت كېلەتتى. زالدا ئىنتايىن ھەشەمەتلىك ئىككى تاش پەلەمپەي بار بولۇپ، بۇ پەلەمپەيلەر ئۇدۇل يىغىن زالغا تۇتىشاتتى.

چىمبېرلىن، ئىككى نەپەر كەسىپدىشى بىلەن بىرگە قارا رەڭلىك كاستوم كېيىپ يىغىن زالىغا ھەممىدىن بۇرۇن كىرىپ كېلىدۇ. ئارقىدىن مۇسسولىن كىرىدۇ. ئۇ بېشىنى تىك تۇتۇپ مەيدىسىنى كەرگىنىچە يەڭگىل قەدەملەر بىلەن خۇددى بۇ يەرنىڭ ساھىپخانىدەك بەكلا ئەركىن ھەرىكەت قىلاتتى. ئەڭ ئاخىرى يېتىپ كەلگەن كىشى فۈھرېر ئىدى. ئۇ كەسكىن ئەمما غەلىتە بىر قاراش بىلەن دالادېرغا خېلىلا قاتتىق تەسىر قالدۇرىدۇ. يىغىن قاتناشقۇچىلىرى بىلەن ئۇلارنىڭ ياردەمچىلىرى ئۈچۈن ئاشخانا زالىدىكى ئۇزۇن سۇپىلىق ئۈستەل ئالدىغا سورۇن تەييارلانغان ئىدى. ئۇلار زالغا كىرگەندىن كېيىن بىر-بىرسىگە كۆز يۈگۈرتىشىپ سىپايە ئەمما سوغۇق بىر شەكىلدە قول ئېلىشىپ كۆرۈشىدۇ. ھىتلېر، مۇلايىم ۋە سەمىمى قىياپەت بىلەن كۆرۈنۈشكە پۈتۈن كۈچى بىلەن تىرىشىدۇ. مېھمانلارنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى نېمىسچە بىلمىگەچكە ئۇلار بىلەن ئەركىن سۆزلىشىش ئىمكانىيىتى يوق ئىدى. ئۇ قوشومىسىنى تۈرگىنىچە مېھمانلارغا ئەستايىدىل كۆڭۈل بۆلىۋاتقاندەك كۆرۈنۈشكە تىرىشاتتى. مېھمانلار ئىختىيارى تاللاش قوشۇمچە يېمىكىنى پۈتتۈرىشى بىلەن، ھىتلېر ئۇلارنى تۆت چاسا بىر بۆلۈمگە باشلاپ كىرىدۇ. بۇ ئۆيدىن كۆنىگسىتراس مەيدانىنى يوقۇرىدىن كۈزىتىشكە بولاتتى. بۇ ئۆي بەكلا ھەشەمەتلىك ياسىداقلانغان بولۇپ، پۈتۈن تاملار خۇرۇم بىلەن قاپلانغان، ئەتراپ بىر مۇنچە تەشتەك ۋە ھەر تۈرلۈك رەسىملەر بىلەن بېزەلگەن ئىدى. تامدا يەنە مەرمەردىن ياسالغان بىر تام مەشمۇ بار بولۇپ، ئۇچاقنىڭ ئۈستىگە لېنباخ سىزغان چوڭ بىر پارچە بىسمارك رەسىمى ئېسىغلىق ئىدى.

تەييارلىق ئىشلىرى بەكلا يېتەرسىز ھەمدە ياخشى تەشكىللەنمىگەچكە، يىغىن باشلىنار-باشلانماس بەكلا قالايماقانلىشىپ، ئاخىرى بېرىپ ھېچ نېمىنى ئاڭقارغىلى بولماس ھالغا كېلىپ قالىدۇ. يىغىننىڭ نە بىر رەئىسى، نە بىر كۈنتەرتىپى بار ئىدى. شۇنىڭدەك كۆپچىلىك ماقۇللىغان بىرەر كۈنتەرتىبىمۇ يوق، يىغىن تونۇش-بىلىشلەرنىڭ ئۆزئارا ئەركىن سۆھبەت سورۇنىغىلا ئايلىنىپ قالغان ئىدى. ئوتتۇردا يەنە سۇدېتېن رايونىنىڭ مال-مۈلكى ئۈچۈن چېخلارغا تۆلەم بېرىش مەسىلىسى تالاش-تارتىشى پەيدا بولۇپ، چىمبېرلىن بۇ ئىشقا ئالاھىدە كۆڭۈل بۆلۈپ تىنماي سۆزلەيتتى. بۇ ئەھۋال ھىتلېرنىڭ بەكلا ئارامىنى بۇزىدۇ. ئۇ ئاخىرى ئاۋازىنى كۆتۈرۈپ: "جاناپلار، بىزنىڭ ۋاقتىمىز بەكلا قىممەتلىك، بۇنداق تايىنى يوق ئۇششاق ئىشلارغا ۋاقىت سەرىپ قىلالمايمىز" دەيدۇ.

بۇ چاغدا مۇسسولىن، سۇدېتېن مەسىلىسىنى ھەل قىلىشنىڭ بىر پارچە يازما لايىھەسىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. شۇنداق قىلىپ يىغىن ئاز-تۇلا پروگراممىسى بار ھالغا كەلگەن ئىدى. ئەسلىدە بۇ لايىھە، نېمىسلار تەرىپىدىن تەييارلانغان بىر تەكلىپ لايىھەسى ئىدى. ئەمما مۇسسولىن بۇ لايىھەنى ئۆزىنىڭ تەكلىپ لايىھىسى سۈپىتىدە ئوتتۇرغا قويىدۇ. بۇ چاغدا ۋاقىتمۇ چۈشتىن كېيىن سائەت 3 بولۇپ قالغان بولۇپ، يىغىن قاتناشقۇچىلىرى چۈشلۈك تاماققا چىقىش كېرەكلىكىنى ھېس قىلىشىدۇ. چۈشلۈك تاماقتىن كېيىن، يىغىن تېخىمۇ قالايماقانلىشىپ، پۈتۈنلەي تەرتىپسىز ھالغا كىرىپ قالىدۇ. ئادەتتە 3~4 كىشى تەڭلا سۆزلەپ شىمىدتنى تەرجىمە قىلالماس ھالغا چۈشۈرۈپ قويىدۇ. شۇڭا ئۇ، سۆز ئالغان كىشىنىڭ سۆزى يىغىندا سۆزلىگۈچىلەرنىڭ سۆزىنى تەرجىمە قىلىپ ئوقۇپ بولغىنىدىن كېيىنلا ئاندىن داۋاملاشتۇرۇشى كېرەكلىكىدە چىڭ تۇرىدۇ. دېرىزىنىڭ سىرتىدا تۇرتۇپ تاماشا كۆرىۋاتقان كىشىلەرنىڭ كۆزىدە، ئۇنىڭ تۇرقى خۇددى قالايماقانلىشىپ كەتكەن سىنىپ ئىنتىزامىنى تۈزەشكە ئۇرۇنىۋاتقان بىر باشلانغۇچ مەكتەپ مۇدىرىغىلا ئوخشاپ قالغان ئىدى. ئەھۋالنى تېخىمۇ مۇرەككەپ قىلىۋەتكىنى، مۇناسىۋەتسىز كىشىلەرنىڭمۇ يىغىن زالىغا كىرىشكە باشلىشى ئىدى. گيۆرىڭ، فرانچويىز پونسېت، ھېندېرسون، ئاتتولىكو ھەمدە ۋېيزساكېر قاتارلىق كىشىلەر يانلىرىغا خاتىرە قالدۇرغۇچىسى، 491 كاتىپ ۋە ھەمرالىرىنى ئېلىپ ئىختىيارى بىر شەكىلدە يىغىن زالىغا كىرىپ كېلىشىدۇ. ئۇلار مەيدانغا كىرىشى ھامان ئاساسلىق يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنىڭ ئەتىراپىدىن ئورۇن تۇتۇپ ئولتۇرىشىدۇ. ئەمما ئاساسلىق يىغىن قاتناشقۇچىلىرى بولسا چوڭ تام مەش ئالدىغا يېرىم دائىرە بولۇپ يىغىلغان ئىدى. شۇنداق قىلىپ، پۈتكۈل يىغىن سورۇنى بىر ھېساپتا خۇددى ئالاھىدە چوڭ قىمار سورۇنىدا چاقپىلەك ئۈستىگە ئېتىلغان ھۇشۇقنىڭ پىرقىراپ بېرىپ چۈشىدىغان ئورنىنى كۈزىتىۋاتقان مەنزىرىگىلا ئوخشاپ قالغان ئىدى.

يىغىننى مۇسسولىن باشقۇرىدۇ. ئۇ تۆت خىل تىلدا تەڭ سۆزلىيەلەيدىغان بىرسى بولۇپ، قالغان ئۈچ نەپەر يىغىن قاتناشقۇچىسى بولسا ئارانلا ئۆز ئانا تىلىدا سۆزلىشەلەيدىغان كىشىلەر ئىدى. شۇنداقتىمۇ مۇسسولىن ئېنگلىزچىنى بەكلا قىينىلىپ سۆزلەيتتى. فرانسۇزچىنى خۇددى ئىتالىيانچىغا ئوخشىتىپ سۆزلەيتتى، ئەمما نېمىسچىسىنى باشقىلار ئاڭلاپ ئوقالىشىغا بىر نېمە دېمەكمۇ تەس ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي ئۇ خۇددى بىرىنچى ئورۇندىكى تەرجىمانغا، تەرتىپسىز بىر خور ئۆمىكىنىڭ رىژىسسورىغىلا ئوخشاش، ماڭىلا بوي سۇنۇڭلار دەپ تەلەپ قويىدىغان ئەمما مۇلايىم ۋە يېقىملىق بىرسىدەكلا ئىدى. ئۇ نېمىسچە ھىتلېرغا سۇئال قويىدۇ. بەرگەن جاۋابلىرىنى ئۆز پېتىچە ئەمەس بەلكى ئاساسى مەنىسىنى ئەنگلىيە ۋە فرانسىيە ۋەكىللىرىگە تەرجىمە قىلىپ يەتكۈزۈپ تۇراتتى. "شۇ كۈنى مەن ھەقىقەتەنمۇ كۆڭۈللۈك ۋاقىت ئۆتكۈزگەن ئىدىم، — دەيدۇ SS كاپىتانى ئېۋگېن دولمانغا كېيىنچە (ئۇنى تەرجىمانلىققا ئېلىۋالغان ئىدى)، — ھەممە كىشى دالادېر ياكى چىمبېرلىن ئەپەندىلەرگە ئەمەس بەلكى ماڭىلا قاراپ قالغان ئىدى. ئۇ سورۇن ھەقىقەتەنمۇ كايسېر قاتناشقان بىر يىغىن سورۇنغىلا ئوخشاپ قالغان. بۇلار ئېسىڭدىدۇ؟"

گۈگۈم چۈشۈشكە يېقىن يىغىن سورۇنىنىڭ ۋەزىيىتى تېخىمۇ بەك جىددىىشىپ كېتىدۇ. ئاخىرىدا، ئەنگلىيە بىر پارچە تەكلىپ لايىھىسىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. بۇ لايىھەنىڭ سۇدېتېندا ئومۇمىي خەلق ئاۋازغا قويۇلۇشى ۋە چېخسلوۋاكىيەنىڭ يېڭى چېگراسىنى خەلقئارالىق كاپالەتكە ئىگە قىلىنىشى شەرتىدىن باشقا قالغان شەرتلەر پۈتۈنلەي قوبۇل قىلىنىدۇ. مۇزاكىرىلەر — ئۇزۇۇنغا سوزۇلغان بۇ يىغىن، دەسلىۋىدە نىسبەتەن سىلىق باشلانغان بولسىمۇ، مۇزاكىرىلەر يوقۇرى پەللىگە كۆتۈرۈلگەندە يۈزىگە چۈمپەردە تاقىغان سىھىرلىك بىر ئايال كۆرۈشىدىغان بولۇپ دولمان سىرتقا چاقىرتىلىدۇ. كۈزەتچىخانىدا بۇ ئايالنىڭ ئەسلىدە باش ئەلچى ئاتولىكونىڭ ئايالى ئىكەنلىكى مەلۇم بولىدۇ. بۇ ئايال، ئۇنىڭدىن ھىتلېرنىڭ 'قىلچە كېچىكتۈرمەي دەرھال' يىغىن ئەھۋالىنى سۆزلەپ بېرىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. بۇ ئايال بۇرۇن لورېتودىكى تاۋاپ قىلغۇچى چىركاۋدا مەريەم ئانىغا مۇنداق دەپ قەسەم بەرگەنىكەن: ئەگەر يىغىننىڭ ئېچىلىشى ئوڭۇشلۇق داۋام قىلغان، دۇنيا تىنچلىقى ساقلانغان بولغىنىدا، ئۇ بىر تال ئالتۇن رەڭلىك چوڭ بىر مۇم بىلەن كېلىدىغانلىقىغا ۋەدە قىلغانىكەن. ئۇنىڭ پويىزى قوزغۇلىشىغا ئارانلا يېرىم سائەت قالغان ئىدى. دوللمان بۇ ئىشنى ئۇدۇل بېرىپ ھىتلېردىن سورىيالمايدىغانلىقىنى، شۇڭا بېرىپ مۇسسولىن ياكى سىئانودىن سوراپ باقسام قانداق دەيدۇ. ياق، ئۇلاردىن سورىسىڭىز بولمايدۇ؛ بولمىغاندا سىز بېرىپ ھەممە ئىشتىن خەۋەردار ھىملېردىن سوراڭ، دەيدۇ. دوللمان ئامال يوق بېرىپ ئىمپىرىيە فۈھرېرىغا بۇ گەپنى يەتكۈزىدۇ. ھىتلېر "دەسلىۋىدە بۇ گەپكە ھەيران قالغان ھەم غەلىتە ئىش دەپ ئويلىسا كېرەك. ئۇ ماڭا، تىنچلىق كاپالەتكە ئېرىشتى دەپ ئېيتقىن، دېدى" دەيدۇ.

قارىغاندا كېلىشىمگە قول قويۇشقا بولىدىغاندەك كۆرۈنسىمۇ، يەنىلا بىر قانچە نوقتىنى ئېنىقلىۋېلىش زۆرۈر ئىدى. ئۇ ۋاقىتلاردا كەچ كىرىپ سائەتمۇ 8 بولۇپ قالغان ئىدى. ھىتلېر تاقەت قىلالمايدۇ. ئۇ ئەسلىدە يىغىننىڭ ئاخىرلاشقانلىقىنى تەبىرىكلەش ئۈچۈن زىياپەت سورۇنى تەييارلىتىپ قويغان ئىدى. ئەمما ۋاقىتنىڭ ئۇزۇرىشى بىلەن دەستۇرخان ئاللىمۇقاچان سۇۋۇپ كەتكەن ئىدى. شۇڭا ئۇ، مۇزاكىرىنىڭ يەنە بىر قانچە سائەت داۋام قىلىدىغانلىقىنى مۆلچەرلەپ يىغىننى توختىتىپ ئاۋال زىياپەتكە قاتنىشىشقا تەكلىپ قىلىدۇ. ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيە ۋەكىللىرى سۆھبەت ئەھۋالىدىن ھۆكۈمىتىگە تېلېفون ئارقىلىق مەلۇمات بېرىشى كېرەكلىكىنى باھانە قىلىپ ئۇنىڭ زىياپەت تەكلىۋىنى سىپايىلىق بىلەن رەت قىلىدۇ. ئەمما شىمىدتنىڭ كۈزىتىشىچە ئەسلىدە ئۇلارنىڭ زىياپەتكە قاتنىشىش رايى يوق ئىدى. "تىنچلىق قولغا كەلتۈرۈلدى. ئەمما ئۇلارنىڭ ئابرويى بەكلا ئېغىر زىدىلەنگەن ئىدى." ئەنگلىيە ۋەكىللىرى ئالدىراش 'رېگىنا' مېھمانخانىسىغا، فرانسۇزلار بولسا 'تۆت پەسىل' مېھمان كۈتۈشكە قايتىشىدۇ. ئۇلار قايتىپ بېرىپ تاماقلىرىنى ياتىقىغا يەتكۈزۈپ بېرىلىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. شۇ پەيىتلەردە نېمىسلار بولسا ئىتالىيانلار بىلەن بىرلىكتە فۈھرېر بىناسىدا شامپانىسكى ۋە باشقا ئېسىل تائاملار بىلەن غالىبىيىتىنى تەبرىكلەشمەكتە ئىدى.

ۋەكىللەر قايتىپ كېتىپ مەسلىھەتچىلىرى بىلەن بىرلىكتە تام مەش ئالدىغا يىغىلىپ ئولتۇرغان ۋاقتىدا سائەتمۇ كەچ 10 دىن ئېشىپ قالغان ئىدى. ئۇلار كىلىشىمنامىنى قايتىدىن تەپسىلى تۈزىتىپ چىقىدۇ. 492 بۇ ئىش تولا كەينىگە سۆرۈلۈپ يېرىم كېچىدىن ئاشقاندىلا ئاندىن كىلىشىم تۈزۈلدى. "ئەسلىدە بۇ كىلىشىمنامە ئاللىبۇرۇن شەكىللىنىپ بولغان دېيىشكە بولاتتى. — دەيدۇ گيۆرىڭ كېيىنچە ئامېرىكىلىق بىر پسىخولوگقا، — مەيلى چىمبېرلىن ياكى دالادېر بولسۇن، ئۇلارنىڭ ھېچ بىرسى چېخوسلوۋاكىيىنى قوتۇلدۇرۇپ قېلىش ئۈچۈن تۈزۈك پىداكارلىق كۆرسىتىش ياكى تەۋەككۈلچىلىك قىلىش نىيىتىدە بولمىدى. بۇ تەرىپى ماڭا بەش قولدەك ئايان. چېخوسلوۋاكىيىنىڭ تەقدىرى 3 سائەت ئىچىدىلا بەلگىلىنىپ بولغان ئىدى. ئۇلارنىڭ ئىشنى ئۇزارتىپ تالاش-تارتىش قىلىشى 'كاپالەت بېرىش' دېگەن سۆز ئۈستىگىلا مەركەزلىشىپ قالغان ئىدى. … چىمبېرلىننىڭ دىققىتى ئىككى نوقتا ئۈستىگە مەركەزلەشكەن ئىدى؛ دالادېر بولسا ھېچنېمىگە دىققىتىنى بەرمەي غادايغىنىچە ئولتۇرغان. — (گيۆرىڭ، زىرىككەنلىكىنى ئىپادىلەپ كىرىسلوغا سىرىلىپ يۈلەنگىنىچە ئولتۇراتتى.) — ئۇنىڭ بىردىن-بىر ئىشى باش لىڭشىتىپ ماقۇللاش بولۇپ، بىرەر ئېغىزمۇ قارشى پىكىر قىلمايدۇ. ھىتلېرنىڭ بۇ ئىشلارنى شۇنچىۋالا ئاسان جۆندەپ كەتكەنلىكىنى ئويلىسام، بۈگۈنمۇ قاتتىق ھەيران قالىمەن. ھەر نېمە دېگەن بىلەن، سكودا شىركىتى قاتارلىق شىركەتلەر سۇدېتېنغا ھەربى زاۋۇت قۇرغان، چېخوسلوۋاكىيە پۈتۈنلەي بىزنىڭ تېزگىنىمىزدا ئىكەنلىكىنى ئېنىق بىلەتتى. … ئۇ، سۇدېتېن ئەتراپىدىكى بىر قىسىم ھەربى ئەسلىھەلەرنى ئىشغالدىن كېيىن دەرھال يۆتكەپ كېتىشى كېرەكلىكىنى تەكلىپ قىلغىنىدا، ۋاھ، ئەندى بۇلار قاتتىق نارازىلىق كۆرسىتىپ جىدەل قىلىپ تۇرىۋالىدىغان بولدى، دەپ ئويلىغان ئىدىم. نەدىكىنى، كۆزىنى ئالايتىپمۇ قويۇشمىدى. بىز ئالماقچى بولغان ھەممە نەرسىنى قولغا كەلتۈرگەن ئىدۇق. ھەقىقەتەنمۇ كۆڭلىمىزدىكىدەك بىر ئىش بولغان ئىدى. بىز ئۇ نەتىجىلەرنى ئەنە شۇنداق قولغا كەلتۈرگەن ئىدۇق." (ئۇ ئاخىرىدا، مەمنۇن بولغانلىقىنى ئىپادىلەپ بارمىقى بىلەن قاس چىقىرىپمۇ قويدى.)

تۈن يېرىمى سائەت بىر يېرىم بولغاندا، ھەممە كىشى قوبۇل قىلالايدىغان ھۈججەت رەسمى تۈردە قىزىل ياغاچ سۇپىسى ئۈستىگە، ئىنتايىن نەپىس ئىشلەنگەن بىر سىياداننىڭ يېنىغا قويۇلدى. كىلىشىمنامىدا، بىرىنچى ئۆكتەبىردىن باشلاپ سۇدېتېندىكى چېكىنىش ئىشلىرى 4 باسقۇچقا بۆلۈنۈپ تاماملىنىدۇ، دەپ بەلگىلەنگەن. شۇنىڭدەك يەنە قايسى تەۋەلەردە ئومۇمخەلق سايلىمى يولغا قويۇلىدىغانلىقى، ھەمدە چېگرانى قانداق بەلگىلەش ئىشلىرىغا مەسئۇل بىر خەلقئارالىق كومىتېتمۇ قۇرۇلىدىغان بولىدۇ. ھىتلېر، بىرىنچى بولۇپ قول قويغان كىشى بولغاچقا، تولۇق قايىل بولغاندەك كۆرۈنەتتى. ئەمما ئۇ چوڭ سىيا كوزىسىنىڭ قۇرۇپ قالغانلىقىنى كۆرۈپ دەرھال يېڭىسىغا ئالماشتۇرۇشقا بۇيرۇق قىلىدۇ. شۇنداق قىلىپ، يىغىنغا ئەڭ كەينىدە كىرگەن ھىتلېر سورۇندىن ئەڭ ئاۋال ئايرىلىدۇ. "ھىتلېرنىڭ كۆزلىرىدىن غالىبىيەت ئۇچقۇنلىرى چاقنىغان ھالدا فۈھرېر بىناسىنىڭ كەڭ پەلەمپىيىدىن داغدام قەدەملەر بىلەن چۈشۈپ بىنادىن ئايرىلىدۇ." بۇ مەنزىرە، نەق مەيداندىكى مۇخپىر ۋىللىيام شىرېرغا ئۇنتۇلغۇسىز تەسىر قالدۇرىدۇ.

چىمبېرلىن بىلەن دالادېر ئىككىسى بىنادا يەنە خېلى ئۇزۇن بىرگە بولغاندىن كېيىن ئاندىن ئايرىلىدۇ. ئۇلارنىڭ مەسئولىيىتى ھەقىقەتەنمۇ ئېغىر ئىدى: ئۇلار چېخنىڭ تەقدىرىنى چېخلارغا يەتكۈزۈشى كېرەك ئىدى — چېخلارنىڭ ئىككى نەپەر ۋەكىلى كۈن بويى تاقەتسىزلىك ئىچىدە ئۇلارنى كۈتمەكتە ئىدى. تۈن يېرىمى سائەت 2 دىن چارەك ئۆتكەندە ئۇ ئىككى چېخ ۋەكىلى مېھمان كۈتۈشتىكى چىمبېرلىن چۈشكەن ياتاققا باشلاپ كىرىلىدۇ. بۇ ئىككى نەپەر ۋەكىل، چېخىسلوۋاكىيە ئۈستىدە چىقىرىلغان ھۆكۈمنامىنى ئاڭلاۋاتقان ۋاقىدا ياتاقنىڭ ھاۋاسى كىشىنى نەپەس ئالدۇرمىغىدەك دەرىجىدە ئېغىر ئىدى. چىمبېرلىن بىر مۇنچە سەپسەتە سېتىپ ئۇلارغا چۈشەندۈرۈش بېرىدۇ. دالادېر بولسا بىر پارچە كىلىشىمنامىنى بۇ چېخ ۋەكىللىرىگە ئۇزارتىدۇ. بۇ چاغدا چىمبېرلىن ئەسنەپ قويىدۇ. بۇ چاغدا چېخلاردىن بىرسى يىغلىۋېتىدۇ. "ماڭا ئىشىنىڭ، — دەيدۇ فرانچويىز پونسېت ئۇلارغا تەسەللى بەرگەچ، — بۇنىڭلىق بىلەن ھەممە ئىش تۈگىگەن ھېسابلانمايدۇ. بۇ ئىش ھىكايىنىڭ تېخى يېڭى باشلىنىشى. بۇ ھىكايە چوقۇم كونا ئىشلارنىمۇ چۇۋۇپ ئوتتۇرغا چىقىرىدۇ."

دالادېر سەھەردە ئۇيغىنىپ مېھمان كۈتۈشنىڭ سىرتىدىن كېلىۋاتقان تەنتەنە سادالىرىنى ئاڭلاپ ئۆڭى ئۇچىدۇ. سىرتتىكىلەر بىر تەرەپتىن ناخشا ئېيتىشسا يەنە بىر تەرەپتىن ئۇسۇل ئوينايتتى. ئۇلار "قەدىرلىك دالادېر قوزىچاق تېز چىقىپ بىزنى كۆرگىن" دەپ توۋلىشاتتى. دالادېر ئامالسىز ياتىقىنىڭ بالكونىغا چىقىپ كىشىلەرگە كۆرۈنىدۇ.

شۇ كۈنى كەچىرەك ۋاقىتلاردا، چىمبېرلىن *(خىتايچىسىدا بۇ ئىسىم دالادېر دەپ خاتا تەرجىمە قىلىنغان — ئۇ. ت)* ئۈستى ئوچۇق پىكاپقا ئولتۇرۇپ ھىتلېر تۇرغان يەرگە بېرىپ ئاخىرقى قېتىم سۆزلىشىشكە ماڭىدۇ. يول بويى ميۇنخېن خەلقى تەرىپىدىن قىزغىن ئالقىشلىنىدۇ. ئەنگلىيە باش ۋەزىرى بۇ قېتىملىق گېرمانىيە سەپىرىدە تېخىمۇ مۇھىم باشقا بىر ۋەزىپىنىمۇ ئۈستىگە ئالغان ئىدى. 493 ئۇ بىر پارچە قىسقىچە بايانات لايىھىسىنى تەييارلاپ، ئۇنىڭغا ھىتلېرنىڭ قول قويۇپ بېرىشىنى ئۈمىد قىلغان ئىدى. بۇ بايانات فۈھرېر بىناسىدا ئىمزالانغان كىلىشىمنامىدىنمۇ ئەھمىيەتلىك بىر بايانات ئىدى. بۇ باياناتتا، ئىككى دۆلەت مەڭگۈ بىر-بىرسى بىلەن ئۇرۇشمايدۇ دەپ ئالاھىدە تەكىتلەنگەن ئىدى. "ئەگەر ھىتلېر بۇنىڭغا قول قويۇپ بېرىدىغانلا بولىدىكەن، — دەيدۇ ئەتىگەنلىك ناشتىدا پارلامېنت كاتىبىغا، — شۇنىڭدەك بۇ بەلگىلىمىگە ئەمەل قىلىدىغانلا بولىدىكەن، بىز ئۈچۈن ئەڭ ياخشى ئىش قىلغان بولىدۇ. ئەگەر پىكىرىنى قايتا-قايتا ئۆزگەرتىپ تۇرىۋالسا، بىزمۇ ئا ق ش نى ھىتلېرنىڭ قانداق بىرسى ئىكەنلىكىگە ئىشەندۈرەلىشىمىز ئۈچۈن بىر ساپقا ئېرىشكەن بولىمىز."

ھىتلېر، بۇ مېموراندۇمنىڭ تەرجىمىسىنى ئاڭلاپ بولۇپ دەرھال "چاتاق يوق! دەرھال ئىمزالايمەن!" دەپ تەكرارلىغاچ تۇلا بەك تىركىشىپ يۈرمەيلا ئىككىسى قول قويىدۇ. چىمبېرلىن بۇ باياناتنىڭ ئەسلى نۇسخىسىنى ھىتلېرغا تۇتقۇزۇپ، يەنە بىر نۇسخىسىنى ئۆزى ئېلىپ قالىدۇ. چىمبېرلىن ئۆزىگە ئوخشاش ھىتلېرنىڭمۇ قىزغىن ئىكەنلىكىگە قەتئى ئىشەنگەن ئىدى. ئەمما شىمىدت، ئۆزۈر تىلىگەن بولسىمۇ چىمبېرلىننىڭ كۆڭلىنى دەپ مەجبۇرى ھالدا قول قويۇشقا ماقۇل بولىدۇ. ھىتلېر بۇ يەردە ئۆزئارا زىدىيەتلەرنىڭ بارلىقىدەك بىر تەسىرات پەيدا قىلىش نىيىتىدە بولغاندەكمۇ قىلاتتى. ئۇ خوشلىقىدىن ئەر خىزمەتچىسىگە، باش ۋەزىر شۇنچە ياشىنىپ قالغان تۇرۇغلۇق يەنىلا ئۆزى بىلەن كۆرۈشكىلى مەخسۇس بۇ يەرلەرگىچە كەلدى دەپ كېلىپ، "ئۇنىڭغا بەرگەنلىرىممۇ ئاز ئەمەس. شۇڭا ئۇ ئەندى قايتا ئالدىراپ كېلىپ يۈرمەس" دەيدۇ. ئەمما ئۇ بىرئازدىن كېيىن قۇرۇقلۇق ئارمىيە ئاديۇتانتى مايور *(خىتايچىسىدا گېنېرال مايور بولۇپ قالغان — ئۇ. ت)* گېرخارد ئېنگەلگە، "مەن بۇ بوۋاينى ياخشى كۆرۈپ قالدىم، شۇڭا بۇ ئادەم بىلەن داۋاملىق سۆھبەت قىلىپ تۇرۇشنى ئارزۇ قىلىمەن. — دەيدۇ. ئۇ يەنە ئېنگەلگە مۇنداق ۋەدە قىلىدۇ، — مەن ھەرگىزمۇ تەھدىت يوشۇرۇنغان ھەر قانداق بىر ئىشقا تۇتۇش قىلىش خىيالىدا ئەمەسمەن. پولشا مەسىلىسىنى ھەل قىلىش ئىشى بىر يەرگە قېچىپ كەتمىگەندىكىن، باشقا خىياللارنى تاشلاپ ئاۋال قولغا كەلتۈرگەن بۇ ئۇتۇقلىرىمنى سىڭدۇرۇپ بولمايمۇ، قانداق دەيسەن؟"

چىمبېرلىن ئولتۇرغان ئايروپلان سەھەر سائەت 5 تىن 38 مىنۇت ئۆتكەندە ھېستونغا قونىدۇ. چىمبېرلىن كۈلۈمسىرىگەن قىياپەتتە ئايروپلاندىن چىققىپ ھىتلېر بىلەن بىرلىكتە ئىمزالىغان ھۈججەتنى پولاڭلىتىپ، "مەن بۇ ئىمزانى قولغا كەلتۈرەلىدىم! \_ دەيدۇ خالىفاكسقا ۋارقىرىغىنىچە، \_ مەن بۇ ئىمزانى ئېلىۋالدىم!" ئاممىنىڭ تەنتەنە سادالىرى ئۇنىڭ ئەتراپىدا ياڭرىماقتا ئىدى. بۇ چاغدا ئۇ كىشىلەرگە ئەنگلىيە پادىشاھىنىڭ ئۇنىڭغا يازغان خېتىنى ئوقۇپ بېرىدۇ. خەتتە ئۇنى "دەرھال بۇكىڭخام ئوردىسىغا كېلىپ كەتسىڭىز، سىزنىڭ ميۇنخېن سەپىرىدە قولغا كەلتۈرگەن ئۇتۇقلىرىڭىزنى چىن قەلبىمدىن تەبرىكلىشىمگە پۇرسەت بەرگەيسىز" دېگەنلەر يېزىلغان ئىدى.

چىمبېرلىن، ئايرودرومدىن ئوردا سارىيىغا بارغىچە بولغان يول ئۈستىدە ئىنتايىن كاتتا قارشى ئېلىنىدۇ \_ بۇ بىر قەھرىمانلار ئۈچۈنلا كۆرۈلىدىغان قارشى ئېلىش بولۇپ، بۇنداق كۈتىۋېلىش ئەنگلىيە تارىخىدىمۇ بەكلا كام كۆرۈلىدىغان ئەھۋال ئىدى. ئۇ بىر شەخسى خېتىدە بۇ مەنزىرىنى تەسۋىرلەپ كېلىپ، كوچىلار "باشتىن ئاخىرى ھەر ساھە، ھەر تەبىقە كىشىلىرى بىلەن لىق تولغان ئىدى. ئۇلار ئۈنى پۈتۈپ كەتكىچە قاتتىق سادالار بىلەن تەبرىكلەشمەكتە ئىدى. ئۇلار ماشىنامنىڭ دەسسەيدىغان يېرىگە ئېسىلىپ چىقىپ دېرىزىنى چېكىشەتتى، ئەينەكتىن قولىنى ئۇزارتىپ مەن بىلەن قول ئېلىشاتتى" دەپ يازىدۇ. ھەقىقەتەنمۇ پۈتكۈل ئەنگلىيە دېگىدەك ئۇنى تەبرىكلىمەكتە، ئۇنىڭغا رەخمىتىنى بىلدۈرمەكتە ئىدى. "جەڭ مەيدانىدىن غالىبىيەت بىلەن قايتقان بىرمۇ فاتىخ بۇنىڭدىن ئارتۇق شۆھرەتكە ئېرىشىپ باققان ئەمەس" دەپ يازىدۇ لوندون «تايمىس» گېزىتى ئوبزورىدا.

دوۋنىڭ كوچىسى 10-نومۇر ئالدىدا، ئۇ كىشىلەر توپى تەرىپىدىن قورشۋېلىنىدۇ. كىشىلەر پۈتۈن كۈچى بىلەن ۋارقىرىشىپ تەنتەنە قىلىپ ھەرگىز تارقىلىدىغاندەك قىلمايتتى. چىمبېرلىن ئامالسىز، مەجبۇرى ئېچىق بىر دېرىزە ئالدىغا كېلىۋالىدۇ. تەنتەنە سادالىرى بارغانسىرى كۈچىيىپ، ئاخىرى "سىز ھەقىقەتەنمۇ ياخشى ئادەم!" دېگەن ساداغا ئايلىنىپ كېتىدۇ. ئۇ دېرىزە تۈۋىدە تۇرغىنىچە ھاياجاندىن قىزىرىپ كېتىدۇ. بۇ دېرىزە ئەسلىدە 1878-يىلى دىسرايلىنىڭ بېرلىن يىغىنىدىن قايتقىنىدا 'شەرەپلىك تىنچلىق' نى ئېلان قىلغان ۋاقتىدا تۇرغان پەنجىرىنىڭ نەق ئۆزى ئىدى. ئۇ، "دۆلىتىمىز تارىخىدا بۇ ھەقىقەتەنمۇ شەرەپلىك بىر تىنچلىق ھېسابلىنىدۇ. تىنچلىق ئىككى قېتىم گېرمانىيىدىن دوۋنىڭ كوچىسىغا قايتىپ كەلگەنلىكىنى زامانىمىزغا تىنچلىق كەلگەنلىك دەپ قارايمەن" دەيدۇ.

بىر قانچە ھەپتىدىن بۇيانقى بوھران ئاخىرى ئاياقلاشقان ھېسابلاندى. ئەنگلىيىدە بەكلا ئاز كىشىنى ھېسابقا ئالمىغاندا، بۇ نەتىجىدىن ھەممە كىشى دېگىدەك خوشال ئىدى. ئەمما، چېخسلوۋاكىيەنىڭ يېڭى باش مىنىستىرى گېنېررال جان سىيروۋىي ۋەزىپىگە ئولتۇرغاندىن كېيىنكى سۆزلىگەن رادىئو نۇتقىدا، بىز تاشلىۋېتىلدۇق، ياردەمسىز يالغۇز قالدۇرۇلدۇق، بۇ نۆۋەتتىكى ھۆكۈمەت ميۇنخېننىڭ بۇيرۇقىنى قوبۇل قىلىشقا مەجبۇر قالغان ۋاقتىدا، پراگادا بۇنى ھېچ كىم تەنتەنە قىلمىدى؛494 "بۇ بىز ئۈچۈن ۋەتەن تۇپرىقىنىڭ كېسىپ بېرىۋېتىلىشى ۋە دۆلەتنىڭ يىمىرلىشى" دىن بىرنى تاللىۋالغانلىقىمىزنىڭ نەتىجىسى، دەپ سۆزلەيدۇ.

**7**

مۇسسولىن، كاتتا مۇراسىم بىلەن قارشى ئېلىندى. ئۇنىڭ دېيىشىچە بۇ قېتىمقى قارشى ئېلىش، 20 يىللىق فاشىزم ھاياتىدىكى ئەڭ كاتتا بىر قېتىملىق قارشى ئېلىنىش ئىكەنمىش. ھەر بىر پويىز ئىستانسىسى ۋە يول ئېغىزىدا، سانسىزلىغان كىشىلەر ئۇنىڭ پويىزىنىڭ كېلىشىنى كۈتۈپ چىن قەلبىدىن تەنتەنە قىلىشاتتى. نۇرغۇن كىشىلەر يەنە ئۇنى تىزلىنىپ تازىم قىلغىنىچە قارشى ئالغان. رىمدا، ئۇ ئۈستى ئوچۇق پىكاپ بىلەن دۆلەت كوچىسىدا ئاستا سۈرئەت بىلەن ئىلگىرلەيدۇ. يېشىل يوپۇرماقلار بىلەن بىزەلگەن غالىبىيەت دەرۋازىسى ئاستىدىن ئۆتىۋاتقىنىدا — پەقەت كايسېرنىڭلا ئېرىشەلەيدىغان قارشى ئېلىشقا مۇيەسسەر بولماقتا ئىدى. ماشىنا كالونى ۋېنىېزىيە مەيدانىغا كىرىپ كەلگىنىدە ھەممە بىردەك "دۇ… چە، دۇ … چە — داھىمىز! داھىمىز!" دەپ ئۈنلۈك شۇئار توۋلىشاتتى. ئۇ، ئەڭ ئاخىرقى نوقتا بولغان بالكوندا كۆرۈلگەن ۋاقتىدا ئاممىنىڭ تەنتەنە سادالىرى قۇلاقنى ياراتتى. بۇنداق بىر مەنزىرە، ھەقىقەتەنمۇ ئۇنىڭ ھېچقاچان بۇنداق بىر قارشى ئېلىنىشقا مۇيەسسەر بولۇپ باقمىغانلىقىنى كۆرسەتمەكتە ئىدى.

شۇنىڭغا قارىماي، ميۇنخېن يىغىنىنىڭ قاتناشقۇچىلىرى ئارىسىدا دۇنيانىڭ ھەممىدىن بەك ھۆرمىتىگە سازاۋەر بولغان كىشى يەنىلا چىمبېرلىن ئىدى. ئۇنىڭ ئۇرۇق ۋۇجۇدى بىلەن بۈركۈتنىڭكىدەك ئىلمەك بۇرنى، ھەممە ئادەمگە تونۇشلۇق تىنچلىق سىموۋۇلى ھالىغا كەلگەن ئىدى. سابىق شاھزادە ۋىلھېلم ئۇنىڭغا مەخپى مەكتۈپ ئىۋەرتىپ "تىنچلىقنى قۇتقۇزۇپ قالغانلىقى" ئۈچۈن رەخمىتىنى بىلدۈرىدۇ. تەختتىن چۈشكەن گېرمانىيە پادىشاسىمۇ مارىيە خانىشقا مەكتۈپ ئىۋەرتىپ، "قەتئى ئىشىنىمەنكى، باش ۋەزىر بىزنى ئەڭ قورقۇنۇشلۇق بىر قېتىملىق ئاپەتتىن ساقلاپ قالدى. … بۇ بىر تەغدىر ھەم تەڭرىنىڭ كۆرسەتمىسى" دەپ يازىدۇ. مۇتلەق كۆپ ساندىكى نېمىسلارمۇ ئەنە شۇنداق ھېسسىياتتا ئىدى. كىشىلەر بىرىنچى ئۆكتەبىر كۈنى ساھەردە ھەممە كىشى دېگىدەك "ئارمىيىمىز سۇدېتېنغا بېسىپ كىرگىنىدە ھېچبىر توسالغۇغا يولۇقمىغاي دەپ دۇئا قىلىشاتتى. تاڭ سۈزۈلگەندە، ھىتلېرنىڭ مەخسۇس پويىزى چېخوسلوۋاكىيە چېگرىسىغا يېتىپ بارىدۇ. بىرىنچى بولۇپ ھىتلېرغا ساداقىتىنى بىدۈرگەن گېنېرال — رېيچېناۋ— دوكلاد قىلغاندا ئىشلەتكەن سۆزلىرى ۋيېدېماننى قاتتىق ھەيران قالدۇرىدۇ: "فۈھرېرىم، قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىنىڭ جەڭچىلىرى بۈگۈن ئالى قۇماندانىغا ئەڭ چوڭ سوۋغا تەييارلاشقا ئاتلاندى. يەنى ئۇلار بىر پايمۇ ئوق چىقارماي دۈشمەن زېمىنىگە قاراپ ئىلگىرلىدى!" دەيدۇ.

ۋيېدېمان، بىر گېرمانىيە گېنېرالىنىڭ ئاغزىدىن بۇنداق ئاخماقانە گەپ چىقىدىغانلىقىنى ھەرگىز خىيالىغا كەلتۈرەلمەس ئىدى. بۇ چەغدا يەنە بىر گېنېرالمۇ سۆز قىستۇرۇپ، "شۇنداق، فۈھرېرىم، بۈگۈن سەھەر مەن بۇرۇن تۇرغان پولكىمغا بارغان ئىدىم. ئۇ يەردە چېخلارنىڭ ئاددى ئۆيلىرىگە ھۇجۇم قىلىش چەكلەنگەنلىكى سەۋەبىدىن جەڭچىلەرنىڭ چىدىماي يىغلاۋاتقانلىقىنى كۆردۈم!" دەيدۇ.

ھىتلېر ئۇلارغا: "ئەمما تەسلىمىيەتچىلەر ماڭا ئىزچىل تۈردە غۇدىراپ، تۇتقان سىياسىي يولۇمنىڭ چوقۇم بىر مەيدان ئۇرۇشنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ دېگەندەك بىلجىرلاشقان ئىدى!" دەيدۇ. بۇنداق گەپلەر، يەنە كېلىپ شۇنچە كەسكىن ئېيتىلغان بۇ گەپلەر، ئۇنىڭ كەينىدە تۇرغان ۋيېدېماننى قاتتىق چۈچىتىۋېتىدۇ: ئۇ تەسلىمچىلەر دەپ كىمنى دېمەكچى؟

باش ۋەزىرلىكتە بولسا، ئۆتكەن بىر قانچە سائەتلىك جىددى ۋە ھارغۇزغۇچى پائالىيەتلەر چىمبېرلىننى چارچىتىپ پۈتۈنلەي ھالىدىن كەتكۈزىۋەتكەن ئىدى. "مەن ھېچ قاچان بۇنچە چارچاپ باقمىغان ئىكەنمەن. نېرۋىلىرىم يىمىرلىپ كېتىشكە ئازلا قالغان ئىدى. — دەپ ئېتراپ قىلىدۇ چىمبېرلىن بىر پارچە خېتىدە، — مەن ئەسلىمگە كېلىۋالمىسام بولمايدۇ. چۇنكى، مەن يەنە پارلامېنتنىڭ ئازابىغىمۇ بەرداشلىق بېرىشىم كېرەك." 3-ئۆكتەبىر دۈشەنبە كۈنى، پالاتا يىغىنى ئېچىلىدۇ. شۇ چاققا كەلگىچە، نۇرغۇن كىشىلەرنىڭ ھاياجىنى بېسىقىپ قالغان، نۇمۇس ئورنىنى بىر قېتىملىق ئۇرۇشتىن ساقلىنىپ قالغانلىقتىن كەلگەن خاتىرجەملىك ئالغان ئىدى.495 تۈۋەن پالاتادا، دۇف كوپېر ئىچكى كابېنتتىكى ۋەزىپىسىدىن ئايرىلىشىنى بىلدۈرىدىغان ئىستىپانامىسىنى سۇنىدۇ. نەتىجىدە ميۇنخېن مەسىلىسى ھەققىدىكى بەس مۇنازىرىنىڭ قايتا قوزغۇلۇشىغا سەۋەبچى بولىدۇ. ئۇ، چېخوسلوۋاكىيىگە تاجاۋۇز قىلىش چوقۇم بىر قېتىملىق ياۋروپا ئۇرۇشىغا سەۋەپ بولىدۇ دەپ كېلىپ، "باش ۋەزىر ئىزچىل تۈردە مۇۋاپىق سۆزلەر ئارقىلىق ھىتلېر ئەپەندىنى قايىل قىلىش مۇمكىن دەپ ئىشىنىپ كەلمەكتە. ئەمما مەن، ھىتلېر دېگەن بۇ ئادەم تۆمۈر مۇشتۇملۇق سۆزلەرنى ئاڭلاشقىلا لايىق بىرسى دەپ قارايمەن."

قاتتىق ھارغىن ھەمدە بەكلا غەزەپلەنگەن چىمبېرلىن ئورنىدىن تۇرۇپ، مېنىڭ فۈھرېر سارىيىدا ھىتلېر بىلەن كىلىشىمنامە تۈزۈشكىنىم ھەقىقەتەنمۇ مۇھىم ئەھمىيەتكە ئىگە. ھەر ئىككىلا تەرەپ سەمىمىلىك بىلەن ياخشى تىلەكلەردە بولدى؛ ھىتلېر بۇ نوقتىنى قايتا-قايتا تەكىتلىدى. شۇڭا ئۇنىڭ گېپىدىن تىنىۋېلىشىنى ئۇنچە ئاسان ئىش ئەمەس دەپ قارايمەن، دەپ جاۋاب بېرىدۇ. كىشىلەر ئۇنىڭغا ئالقىش ياڭراتقاندەك قىلسىمۇ يەنىلا دېگەندەك قىزغىن ئەمەس ئىدى. چۇنكى پۈتكۈل قۇرۇلتايدىكىلەرنى بىر تۈرلۈك ھەسىرەتلىنىش تۇيغۇسى قاپلىۋالغان ئىدى. مۇنازىرىلىشىش 3 كۈنگىچە داۋام قىلىدۇ، بۇ جەرياندا چېرچىلنىڭ چىڭ تۇرۇپ ئەيىپلىشى مۇنازىرىنى يوقۇرى پەللىگە كۆتۈرىۋېتىدۇ. "ھەممە ئىش ئۆتۈپ كەتتى، چېخوسلوۋاكىيە، سۈكۈت ئىچىدە دەھشەتلىك قاراڭغۇلۇققا يوللاندى. ئۇلار پارچىلىنىپ تىتىپ تاشلاندى، يالغۇز تاشلىۋېتىلدى" دەيدۇ چېرچىل. سادىق ۋە جەسۇر ئەنگلىيە خەلقى، بۇ شەرتنامىدىن خەۋەر تاپقىنىدا ئۆزلىكىدىن شادلىققا چۆمگەن بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن بۇنىڭ خاتالىقىنىمۇ كېچىرىۋەتتى. بۇنىڭدىن ئۇ قىلچىمۇ قىزغانمايدىغانلىقىنى، "شۇنداقتىمۇ، ئۇلار ھەقىقى ئەھۋالدىن خەۋەردار قىلىنىشى كېرەك. ئۇلار، ئۇزۇندىن بۇيان دۆلىتىمىزنىڭ مۇداپىيىلىنىش كۈچىنىڭ يېتەرسىز بولۇپ كېلىۋاتقانلىقىنى، شۇنىڭدەك بۇ جەھەتتە بەكلا ئېغىر سەل قارىلىپ كېلىۋاتقانلىقىنى بىلىشى كېرەك؛ ئۇلار يەنە گەرچە ئۇرۇش پارتىلىمىغاندەك قىلسىمۇ يەنىلا بەكلا ئېغىر زىيانغا ئۇچرىتىلغانلىقىمىزدىن، بۇنىڭ تەسىرى بەكلا چوڭقۇر بولىدىغانلىقىدىن خەۋەردار بولىشى كېرەك ئىدى، … بۇ ئىش شۇنىڭلىق بىلەنلا تۈگىدى دەپ ئويلىمايلى، ھېسابلىشىش تېخى بۇندىن كېيىن باشلىنىدۇ."

بۇنىڭ ئالدىدا، چىمبېرلىن ۋە ئۇنى چەكلەپ تۇرغان قول ئاستىدىكىلەر شەرقى ياۋروپانىڭ ئوتتۇرا قىسم (ھىتلېرنىڭ كاپالەت بەرگەن قىسمى) مەسىلىسىدە تۈزۈتىلگەندىن كېيىنكى ھەل قىلىش چارىسىنى ئوتتۇرغا قويغان ئىدى. ئەمما بۈگۈنگىچە فۈھرېرنىڭ پىلانى بۇ تەدبىر بىلەن تۈپتىن زىت ئىكەنلىكى شۇنىڭدەك پەقەتلا ياراشتۇرۇش ئىمكانىيىتى يوق ئىكەنلىكىمۇ ئېنىق ئىدى. چىمبېرلىن بىلەن ئۇنىڭ ئۆزىنى دالدىغا ئېلىشقا ئىشلىتىدىغان كۈنلىكى ئاجىزلىقنىڭ سىموۋۇلىغا ئايلىنىپ قالماقتا ئىدى. بۇ تەرىپىدىن ئۇ ھەقىقەتەنمۇ غەم ئىچىدە قالغان ئىدى. شۇڭا ئۇ، ئادولف ھىتلېردىن ياردەم تىلىگەن. ئۇ ھىتلېرغا مەخپى ھالدا خەت يېزىپ، فۈھرېرنىڭ شۇ كۈنى تەنتەربىيە سارىيىدا سۆزلەيدىغان نۇتقىدا "ئەنگلىيە جامائەت پىكىرىنى يىتەكلەش يۈزىسىدىن باش ۋەزىرنى مەلۇم دەرىجىدە قوللاش شەكلىدە سۆزلىشىڭىز مۇمكىنمىدۇ" دەپ تەلەپ قىلغان. ھىتلېر بۇنىڭغا دەرھال ماقۇل بولۇپ، چىمبېرلىنغا پارلامېنت ئىچىدە قاتتىق ھۇجۇم قىلىۋاتقانلارغا قارشى شىددەت بىلەن رەددىيە بېرىدۇ. ئەسلىدە بۇنداق بىر كۆڭۈل ياساش ۋە بۇنداق بىر ياردەمنىڭ ھاجىتى يوق ئىدى. ئەتىسى، يەنى 6-ئۆكتەبىر كۈنى ئاۋام پالاتاسى دەرھال چىمبېرلىننىڭ سىياسىتىنى تەستىقلايدۇ. بەلگىلەنگەن بۇ سىياسەت سەۋەبىدىن يېقىنقى كۈنلەردە ئوتتۇرغا چىققان بوھراننىڭ ئۇرۇشقا ئايلىنىپ كېتىشىنىڭ ئالدى ئېلىنغان ئىدى. ئاۋاز نەتىجىسىدە 366 نەپەر ۋەكىل قوللاپ ئاۋاز بەرگەن بولسا، 144 نەپىرى قارشى ئاۋاز بەرگەن ئىدى. 35 نەپەر يۈز ئۆرىگەن كىشى — بۇلارنىڭ ئارىسىدا كوپېر، ئەدېن ۋە چېرچىلمۇ بار ئىدى — ئاۋاز بېرىشتىن ۋاز كېچىدۇ.

يوقۇرىقى ئۈچ نەپەر كىشىنىڭ ھۇجۇملىرى بېرلىندا بەكلا يامان تەسىر پەيدا قىلىدۇ. ھىتلېر ئۇ ئۈچەيلەننىڭ چىمبېرلىنغا قىلغان ھۇجۇملىرىنىڭ ھەر بىر سۆزىنى شەخسىيىتىگە قىلىنغان ھاقارات دەيدۇ. بۇ شەرتنامە ئىمزالانغاندىن كېيىن، ئۇ ئىنتايىن خوشال ھالدا فۈھرېر بىناسىدىن چىقىۋېتىپ چېخ مەسىلىسى بىراقلا مەڭگۈلۈك ھەل قىلىنغانلىقىغا ئىشەنگەن ئىدى. — بۇ نوقتىنى ئۇنىڭ ئاديۇتانتى بىلەن ھەمرالىرىنىڭ ھەممىسىلا ماقۇللايدۇ. ئۇمۇ بۇنداق بىر سودىدا ئۈستىگە ئېلىشقا تېگىشلىك مەسئۇلىيەتنى ئۆستىگە ئالالىغان ئىدى.

ئەنگىلىيىدىكى بىرلىشىپ ئەيىپلەش سادالىرى بۇلارنى پۈتۈنلەي ئۆزگەرتىۋېتىدۇ. ۋىلھېلم كوچىسىدا، بۇ ھەقتە ئوتتۇرغا چىققان ھەر تۈردىكى گەپ-سۆزلەر كىشىلەرنىڭ قولىقىغا يېتىشكە باشلىغان بولۇپ، رىبېنتروپ بىلەن ھىملېر ئىككىسى ھىتلېرنىڭ تازا چېچىلغان پەيتىدىن پايدىلىنىپ ميۇنخېندا ئۇ غەرب دېموكراتىك ئەللىرىنىڭ ئۇرۇش ۋەھىمىسى پسىخولوگىيىسىدىن تولۇق پايدىلانمىدى،496 ئەنگلىيىنىڭ سۆھبەت ئۆتكۈزۈشتىكى مەقسىدى، كېيىنكى قۇرال-ئۈسكۈنىلىرى ياخشىلانغان پەيت كەلگىنىدە ھۇجۇم قىلىش ئۈچۈن ۋاقىتنى قولغا كەلتۈرۈش دېگەندەك گەپلەرنى ھىتلېرغا ئېيتقانلىقى ھەققىدە گەپلەر ئېقىپ يۈرەتتى.

فرانچويىز پونسېت بۇ تۈردىكى نارازىلىق ھېسسىياتلىرىنىڭ بارلىقىدىن خەۋەر تېپىپ، ھىتلېرنى پۈتۈن كۈچى بىلەن ئېغىر بېسىق بولۇشقا ئۈندەيدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن ئۇ ھىتلېرنى فرانسىيە بىلەنمۇ چىمبېرلىن بىلەن ئىمزالاشقىنىدەك بىر كىلىشىم ئىمزالىشىنى ئالاھىدە تەكلىپ قىلىدۇ. "مېنىڭچە، ھىتلېر شۇ پەيتتە تېخىمۇ كۆپ كىلىشىملەرنى ئىمزالاش ئىمكانىغا ئىگە. بۇ تۈردىكى كىلىشىمنامىلار ئىقتىسادىي ۋە مالىيە جەھەتتىكى كىلىشىمنامىلار بولۇشىمۇ مۇمكىن. بەلكىم بۇ تۈر كىلىشىملەر ياۋروپانىڭ تەشكىللىنىشىنىمۇ كەلتۈرۈپ چىقىشى مۇمكىن. مەنمۇ ئۇنىڭ قاراشلىرىنى زوراۋانلىقسىز ھەرىكەت قىلىش تەرىپىگە ۋە يولىغا يېتەكلىشىنى ئارزۇ قىلاتتىم."

ئەمما ھىتلېر، ۋەدىسىگە ۋاپا قىلمايدىغان ئالبىئون (بېرتانىيە ئىمپىرىيىسىنىڭ كونا نامى) نىڭ ئۆزىنى ئالدىۋەتكەنلىكىگە يا رەسمى ئىشىنەتتى يا بولمىسا ئۆزىنى ئىشەندۈرۈپ يۈرەتتى. 9-ئۆكتەبىر كۈنى، ئۇ ساربرۈكېندا ئىنتايىن رەھىمسىزلەرچە سۆزلىگەن بىر قېتىملىق نۇتقىدا بۇنداق خىيالىنى پۇرىتىپ ئۆتۈپ، ئەنگىلىيىنىڭ تۇتقان پوزىتسىيىسىنى بىر ئائىلە مۇئەللىمەسىنىڭ مۇئامىلىسىگە ئوخشىتىدۇ. ئۇ كەينىدىنلا چېرچىل، كوپېر ۋە ئېدەن قاتارلىق يامان نىيەتلىك ئۈچ نەپەر ھارىۋاكەشكە داۋاملىق ھۇجۇم قىلغىنىدا ئىشلەتكەن سۆزلىرى، تەنتەربىيە سارىيىدا سۆزلىگەن نۇتقىدىكىدىنمۇ كۆپ زەھەرلىك ئىدى.

ھىتلېرنىڭ بۇ تۈردىكى تىل-ھاقارەتلىرى ئۈچ كۈندىن كېيىن ئۆز تەسىرىنى كۆرسىتىدۇ. ئەسلىدە، ميۇنخېن كىلىشىمىنى ئىجرا قىلىش ئۈچۈن مەخسۇس قۇرۇلغان خەلقئارالىق كومىتېت ئاۋازغا قويۇش ئارقىلىق ئومۇمىي خەلق ئاۋازغا قويۇش سايلىمى ئۆتكۈزمەسلىككە بىردەك قوشۇلغان ئىدى. بۇ كومىتېت ئەزالىرى ئاللىمۇقاچان ھىتلېرنىڭ تەلىۋىگە بويۇن ئېگىپ بولغان، يەنى 1910-يىلقى نوپۇس تەكشۈرۈشنى ئاساس قىلغان ھالدا ئۇ رايونلارنىڭ ئىمپىرىيىگە كېسىپ بېرىلىشى كېرەكلىكىگە قارار بېرىشكەن ئىدى. ئەھۋال بارغانسىرى روشەنلىشىشكە باشلايدۇ: ئەسلىدىكى شەرتنامە ئاللىمۇقاچان بۇرمىلىنىپ بولغان بولۇپ، چېخلار، ئەڭ ئاخىرقى مۇداپىيە لېنيىسىنىمۇ تارتتۇرۇپ قويغانلىقى ئېنىق ئوتتۇردا ئىدى.

ئۆكتەبىر ئوتتۇرلىرىدا، فرانچويىز پونسېت ھىتلېرنى ئەڭ ئاخىرقى قېتىم پاكىت كەلتۈرۈپ سۆزلەشكە چاقىرىدۇ. بۇ گەپنى ئۇ رىمغا يۆتكىلىشتىن ئاۋال فۈھرېر بىلەن ئۆتكۈزگەن خوشلىشىش زىياپىتىدە دېگەن ئىدى. ھىتلېر بۇ باش ئەلچىنى ئەزەلدىن ياخشى كۆرەتتى. شۇڭا ئۇ، فرانسىيە باش ئەلچىسىنىڭ يەتتە يىلدىن بېرى بېرلىندا ئىشلىگەن خىزمەتلىرىگە رەخمىتىنى بىلدۈرۈش ئۈچۈن ئۇنى كېخلستېيىن تاغ بېشىغا (تەكشىلىكتىن بىر مىل ئىگىزلىككە) سېلىنغان چايخانىسىغا تەكلىپ قىلىدۇ. بۇ چايخانا، بورماننىڭ زىرىكمەي بېشىدا تۇرۇپ يول كۆرسىتىشى بىلەن سېلىنغان بىر چايخانا بولۇپ، ئېيتىشلارغا قارىغاندا بۇ چايخانىنىڭ سېلىنىشى ئۈچۈن ئوتتۇز مىليون مارك پۇل ئىشلىتىلگەن. بىناكارلىق نوقتىسىدىن ئالغاندا، بۇ ھەقىقەتەنمۇ بىر يېڭىلىق ھېسابلىناتتى. بېرگخوفتىكى تاغ بېشىغىچە بولغان 5 مىل ئۇزۇنلۇقتىكى ئاسفالىت يولنىڭ ياسىلىشىمۇ ئەنە شۇنداق بىر يېڭىلىق ھېسابلىناتتى. بۇ يول بەكلا ئەگرى-توقاي بىر يول بولۇپ، پۈتۈنلەي تاغ ئارىسىدىن تاشلارنى پارتىلىتىپ يۈرۈپ ئېچىلغان بىر يول ئىدى. بۇنى ياساش جەريانىدا ھەتتا بىر قانچە ئادەممۇ قازادا ئۆلگەن ئىكەن. فرانچويىز پونسېت ماشىنىغا ئولتۇرۇپ بۇ يول بويىچە تاغقا يامىشىپ چىقىپ تاغ چوققىسىنڭ ئاستىدىن ئۇيۇپ ياسالغان تۇنېل ئىچىگە كىرىدۇ. كورىدورنىڭ ئۇچىغا بارغاندىن كېيىن، سېرىق مىس بىلەن زىننەتلەنگەن يان تۇتقۇچلۇق پەلەمپەي لېفىتىگە چىقىدۇ. بۇ لېفىتنىڭ ئۇلى پۈتۈنلەي گرانت تاش ئۈستىگە ئۇيۇپ ياسالغان ئىدى. يوقۇرى ئۆرلەپ تەخمىنەن 400 فۇت كۆتۈرۈلگەندىن كېيىن، فرانچويىز پونسېت بىر كورىدورغا كېلىپ قالغانلىقىنى كۆرىدۇ. بۇ ئارىلىقتىكى تىرەكلەرنىڭ ھەممىسىىلا كونا رىم پاسونىدا تۈرۈكلەر ئىدى. بۇ كورىدورنىڭ ئۇچى بېرىپ يۇمىلاق ئەينەك زالغا تۇتىشاتتى. ئاغزى ئوچۇق چوڭ تام مەشتە لىمدەك چوڭلۇقتا كۆتەكلەر يېنىپ تۇراتتى. زالنىڭ ئەتراپى تاغ تىزمىلىرى بىلەن قورشالغان بولۇپ، بۇ فرانسۇز گويا ئۆزىنى پەلەككە چىقىپ قالغاندەك ھېس قىلىدۇ. كەچ كۈزنىڭ ئىللىق كۈن ئاپتىۋى چۈشۈپ تۇرىدىغان بۇ مەنزىرە كىشىگە خىيالى ئەرشىدە تۇرغاندەك تۇيغۇ بېرىپ ھەقىقەتەنمۇ ھەشەمەتلىك ئىدى.

فرانسىيە باش ئەلچىسى بىلەن فۈھرېر ئىككىسى ئەنە شۇنداق ئاجايىپ گۈزەل پانتازىيىلىك مۇھىتتا تۇرماقتا ئىدى — ھىتلېر بۇ يەرگە بۇرۇن نەچچە قېتىپ كەلگەن ئىدى. شۇڭا ئۇ، بۇ يەرنىڭ ھەشەمەتلىك مەنزىرىسىدىنمۇ زىرىككەن ئىدى. يەنى بۇ قېتىم ئۇنىڭ بۇ يەردە ئەڭ ئاخىرقى قېتىملىق سۆھبەت ئۆتكىزىشى بولۇپ قالىدۇ. ھىتلېر تاتارغان، بەكلا ھارغىن كۆرۈنەتتى. ئۇ، ميۇنخېن شەرتنامىسىدىن كېلىپ چىققان ئاقىۋەتلەر ئۆزىنى بەكلا ئۈمىتسىزلەندۈرۈپ قويغان بولۇپ، بوھران تېخى ئاخىرلاشمىغان ئىدى.497 ئەسلىدە ئەگەر ۋەزىيەت ياخشىلانمايدىكەن، بۇ بوھراننىڭ تېخىمۇ يامانلىشىپ كېتىشى ئېھتىمالى بار ئىدى. ئۇ غەزەپلەنگەن ھالدا، بېرتانىيە "قولغا قۇرال ئالايلى دەپ كۈچەپ تەھدىت سالماقتا" دەيدۇ.

باش ئەلچى ئۇنىڭغا، تىنچلىق ساقلانغاندىن كېيىن كىشىلەر بەكلا ھاياجانلىنىپ كېتىشتى؛ بۇ ئەھۋال بەزى قارشىلىقلارنى كەلتۈرۈپ چىقىرىشى مۇمكىن؛ ئۇنىڭ ئۈستىگە ھىتلېرنىڭ ئۆزىمۇ ساربرۈكىندا سۆزلىگەن ئېغىر نۇتقى بۇنداق بىر تەسىرنىڭ يېيىلىشىغا سەۋەپ بولۇپ بەرگەنلىكىنى، يەنى چېخلارنىڭ قۇربانلىقى پەقەت گېرمانىيىنىڭ ئىشتىيىنىلا ئېچىپ، ميۇنخېن ئەھدىنامىسىغا قارشى چىققۇچىلارنىڭ ئورنىنى ئۆستۈرۈپ بېرىشكە سەۋەپچى بولغانلىقىنى ئېيتىدۇ.

ھىتلېر ئۇنىڭ بۇ دېگەنلىرىگە قوشۇلمايدۇ: بۈگۈنكى ئاۋارىچىلىقلارنىڭ ھەممىسىنى ئېنگلىزلار پەيدا قىلماقتا، بولمىسا ئۇ فرانسىيىگە قارشى بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلمىغان دەيدۇ. ھىتلېر، چېخلارغا قارىتا تۇتقان پوزىتسىيىسىنى ئاقلاشقا تىرىشىۋاتقىنىدا، فرانچويىز پونسېت ئۇنىڭ گېپىنى كېسىپ، ئۆتكەن ئىشلاردىن ھەۋەسلىنىپ ئۇنىڭغا چىڭ ئېسىلىۋالماسلىقىنى، مۇھىمى كېلەچەكتىكى ئىشلار ئىكەنلىكىنى ئەسكەرتىدۇ. دېموكراتىك دۆلەتلەر بىلەن مۇستەبىت دۆلەتلەرنىڭ ھەممىسىلا ئۆزئارا دوستانا مۇناسىۋەت قۇرۇپ ئۆتكىلى بولىدىغانلىقىنى، "تەدرىجى تۈردە ياۋروپانى تېخىمۇ مۇقىم، تېخىمۇ نورىمال يولغا قاراپ تەرەققى قىلىشىقا يىتەكلىيەلىشى مۇمكىن" لىكىنى ئېيتىدۇ. گېپىنىڭ كېسىۋېتىلىشىگە ياكى بۇ دېگەنلەرگە ھىتلېر قىلچە نارازىلىق كۆرسەتمەيدۇ. ئەكسىچە، مەن بۇنىڭ ئۈچۈن تىرىشچانلىق كۆرسىتىشكە تەييارلىقىم بار دەپلا جاۋاب بېرىدۇ.

فرانچويىز پونسېت تاغدىن چۈشكەندىن كېيىن بۇ قېتىمقى سۆھبەتنى قايتا كۆز ئالدىدىن ئۆتكۈزىدۇ. "بۇ ئادەم نەيرەڭۋازلىق قىلىپ ھېچ نېمىنى ئاڭلىماس بولىۋالىدىغان بەكلا زىددىيەتلىك، بەكلا تۇراقسىز بىرسى ئىكەنلىكىدىن خەۋىرىم بار. — دەپ يازىدۇ پارىژغا سۇنغان دوكلاتىدا، — ئۇ ئىنتايىن سىپايە، تەبىئەت مەنزىرىسىنى ياخشى كۆرىدىغان، دەستىخاندا ئولتۇرۇپ ياۋروپا سىياسىتىنى مۇھاكىمە قىلىشقىنىدا ھەممە دېگىنى ئورۇنلۇق كۆرۈنگىنى بىلەن، يەنە شۇ ئادەم تۇيۇقسىزلا ھەددىدىن تاشقىرى زومىگەر، خۇدىنى يوقۇتۇپ ھېچ نېمىنى ئويلىمايدىغان، پۈتۈنلەي يامان نىيەتلىك بىرسىگە ئايلىنىپ قالالايدىكەن. بەزىدە ئۇ گلوبۇس خەرىتىسى ئالدىدا تۇرىۋېلىپ ھەر قايسى ئەللەرنىڭ، ھەر قايسى قىتئەلەرنىڭ تارىخى بىلەن جوغراپىيىلىك ئورنىنى بىراقلا ئۆزگەرتىۋېتىشنى خىيال قىلىدىغان رەسمى ئەقلىدىن ئازغان تەڭرى قىياپىتىگە كىرىپمۇ قالالايدىكەن. يەنە بەزىدە پۈتۈن قەلبى بىلەن ئەڭ ئۇلۇغ خاتىرە مۇنارىسى تىكلەش ئۈچۈن ئۆزىنى تىنچلىق قەھرىمانى قىياپىتىدە تەسۋىرلەپ خام خىيال قىلىپ كېتىدىكەن."

فۈھرېردە كۆرۈلگەن بۇ تۈردىكى ئاشكارە زىتلىقلار نۇرغۇنلىغان چەتئەللىكلەر نەزىرىدە ئۇ چوقۇم بىر ساراڭ دېگەن ئۇقۇمنى پەيدا قىلىۋېتىدۇ. ئەنە شۇنداق ئويلايدىغانلار قاتارىدا شۇ كۈنلەردە لوندونغا بېرىۋالغان سىگمۇند فرېئۇدمۇ بار بولۇپ، ئۇ: "ساراڭنىڭ نېمىلەرنى قىلىدىغانلىقىغا كېسىپ ھۆكۈم قىلماق بەكلا تەس. — دەيدۇ ئامېرىكىلىق بىر مورتىغا، — سىزگىمۇ مەلۇم بولغىنىدەك ئۇ بىر ئاۋسترىيىلىك، ئۇ ئاۋسترىيىدە نۇرغۇن يىللارنى بەكلا جاپالىق ئۆتكەزگەن؛" شۇڭا ئۇ يۇرتىنى ئۆتكۈزۈپ ئالغىنىدا كاللىسى بەكلا قىزىپ كەتكەن دەيدۇ.

ھىتلېرنىڭ بۇرۇنقى ئەگەشكۈچىلىرىدىن بىرى بولغان خانفىستايىنگىل گېرمانىيىدىن قېچىپ چىققىنىدا ئۇنىڭ بىلەن بىرگە نۇرغۇن قېتىم فۈھرېر ئۈستىدە مۇھاكىمە-ئانالىز يۈرگۈزگەن دوكتور كارل گۇستاف جيۇڭ *(جيۇڭ — يۇڭ ياكى ياڭ دەپمۇ ئوقۇلىدىكەن، — پسىخوئانالىز ئىلىمىنىڭ كەشپىياتچىسى سىگمۇن فرېئۇدنىڭ ئەڭ مۇھىم شاگىرتى ۋە سابىق ئىزباسارى بولغان شىۋىتسىيىلىك دوختۇر. كېيىن فرېئۇدنىڭ ئادەم روھى كۈچىنىڭ مەنبەسى جىنىسى ھەۋەس كۈچى ئاساسىدا شەكىللەنگەن لىبىدو، دېگەن قارىشىغا تەنقىدى پىكىر قىلىپ ئۆزىنىڭ تارىخى يۇشۇرۇن ئاڭ ياكى كوللىكتىپ يوشۇرۇن ئاڭ، يەنى تارىختىن بۇيان جوغلىنىپ كېلىۋاتقان كوللىكتىپنىڭ يوشۇرۇن ئاڭ خاتىرىلەر جوغلانمىسى ئىنسان روھى كۈچ تۈرتكىسىدۇر، دېگەندەك بىر يېڭىچە قاراشنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. نەتىجىدە ئۇستازىدىن پۈتۈنلەي ئايرىلىپ، فرېئۇدنىڭ يەنە بىر مۇھىم شاگىرتى بولغان ئادلېر ئوتتۇرغا قويغان ئاجىزلىقتىن قورقۇش، ئەركىنلىكتىن قېچىش ئاساسىدىكى كىشىلىك پسىخوئانالىز تەلىماتىنىڭ قارشى تەرىپىدىكى يېڭىچە سوتسىيال پسىخولوگىيە، ھەتتا مىللىي پسىخولوگىيە ئانالىز ئۇسۇلى ھېسابلىنىدىغان كوللىكتىپ يۇشۇرۇن ئاڭ تەلىماتىنى ۋە شۇ ئاساستا ئاتاغلىق كىشىلەرنى ۋە ئىنسانىيەت روھىي پائالىيەت ھادىسىلىرىنىڭ نەتىجىسى بولغان ئىجتىمائىي ھادىسىلەرنى ئانالىز قىلىشنىڭ سوتسىىئال پسىخوئانالىز ئۇسلوبىنى يەنى ئانالىتىك پسىخولوگىيە ئېقىمىنى ئوتتۇرغا قويغان. — ئۇ. ت)* نىڭ بۇ جەھەتتە يەنىمۇ باشقىچە كۆزقاراشلىرى بار ئىدى. دوكتور جيۇڭ، شۇ يىلى ئۆكتەبىردە تېخى يېڭىلا پراگادىن قايتىپ كەلگەن دوكتور ھ. ر. كنىكېربوكېرگە مۇنداق دەيدۇ: "مىدىتسىنادا، ھىتلېر، مىجەزىنى چۈشەنگىلى بولمايدىغان ئادەم تىپىغا كىرىدۇ. ئۇنىڭ كۆرۈنىشىدىن بىرەر كۈچ-قۇۋۋەت ئىپادىلەنمەيدۇ؛ ئۇنىڭ كۆرۈنىشىدىكى تىپىك ئالاھىدىلىك، ئۇنىڭ ئۇيقۇسىزلىقتىن قاپاقلىرى ئىششىپ كەتكەن قىياپىتىدۇر. ئۇنىڭ چېخوسلوۋاكىيە كرىزىسىدا تارتىلغان رەسىمىدىكى بۇنداق ئۇيقىسىزلىق ئازابى چەككەن ئالاھىدىلىكى مېنىڭ بەكلا دىققىتىمنى تارتقان ئىدى. ئۇنىڭ كۆزلىرىدىن ئالدىن پەرەز قىلغۇچىنىڭ روھى ھالىتى ئىپادىلىنىپ تۇراتتى." دوكتور كنىكېربوكېر بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ جيۇڭدىن سورايدۇ: نېمە ئۈچۈن ھىتلېرغا ھەر بىر نېمىس دېگىدەك پۈتۈن ۋۇجۇدى بىلەن چوقۇنۇپ كېتەلەيدۇ-يۇ، ئۇنىڭغا دىققىتىنى بەرگەن بىرمۇ چەتئەللىك يوق دېيەرلىك؟ "ئۇ دېگەن بىرىنچى بولۇپ ئۆزىنىڭ بىلىنگەن ئاستى ئېڭى — يۇشۇرۇن ئېڭىدا گېرمانىيە تەغدىرى ھەققىدىكى ئويلىرى بىلەن ھېسسىياتلىرىنى ھەر بىر نېمىسقا ئېنىق ئۇقتۇرالىغان ئادەم ھېسابلىنىدۇ.498 بولۇپمۇ دۇنيا ئۇرۇشىدا مەغلوپ بولغىنىدىن كېيىن، ھەر بىر نېمىسنىڭ روھى ھەرخىل-ھەرياڭزا بويىلىپ تىپىك نېمىس بىزارلىقىنى يۇقتۇرىۋالغان — نېمىسلار باشقا مىللەتلەردىن پەس خەلق، ئىككىنچى دەرىجىدىكى ئادەملەر، زىياپەتكە دائىم كېچىكىپ كېلىدىغان كىشىلەر ... دەيدىغان ئۆزىنى پەس كۆرۈش روھى سىڭدۈرىۋېتىلگەن ئىدى. ئەسلىدە ھىتلېرنىڭ كۈچى سىياسىي كۈچ ئەمەس بەلكى بىر تۈرلۈك سىھىر كۈچىدەك بىر كۈچ." ھىتلېرنىڭ سىرى ئۆزىنى يوشۇرۇن ئاڭ *(يۇشۇرۇن ئاڭ، بىلىنگەن ئاستى، ۋيېننالىق ئاتاغلىق پسىخولوگ فرېئۇدنىڭ پسىخوئانالىز تەلىماتى ئاساسىدا ئوتتۇرغا قويغان بىر ئۇقۇم بولۇپ، ئادەم تەپەككۈر دائىرىسى ئىككى قىسىمغا بۆلۈنىدىكەن، بۇلار كىشىنىڭ ئۆزىگە بىلىنىدىغان مەۋھۇم رايون، يەنى ئاشكارە ئاڭ ۋە بىلىنمەس مەۋھۇم رايون، يەنى يوشۇرۇن ئاڭغا ئايرىلىدۇ دەپ قارىلىدۇ. ئا. بوران تەرجىمە قىلىپ تور بەتلىرىگە قويىۋاتقان «فرېئۇد تەرجىمىھالى» غا قارالسۇن. — ئۇ.ت)* ھەرىكىتى تەرىپىدىن باشقۇرۇشىغا يول قويالايدىغانلىقىدۇر. ئۇنى مۇنداق بىرسىگە ئوخشىتالىشىمىز مۇمكىن: بۇنداق ئادەم پۈتۈن دىققىتىنى بىر يەرگە توپلاپ قانداقتۇ چوڭقۇر بىر يەرلەردىن كېلىۋاتقان سىھىرلىك پىچىرلىغان تەكلىپلەرنى ئاڭلىيالايدۇ. "ئاندىن بۇ تەكلىپ بويىچە ھەرىكەت قىلالايدۇ. بىزنىڭ نۆۋەتتىكى ئەھۋالىمىزغا باغلاشتۇرۇپ ئېيتقىنىمىزدا، گەرچە بىزدىكى يۇشۇرۇن ئاڭ بەزىدە چۈش ئارقىلىق ئۆزىنى كۆرسىتەلىسىمۇ، بىزنىڭ زىھنىمىز، بىزنىڭ بىلىنگەن پىكىر قىلىش يەرلىرىمىز بەك كۆپ بولغاچقا، يۇشۇرۇن ئاڭ ئۇچۇرلىرىغا بەك بوي سۇنۇپ كەتمەيدۇ. ئەمما ھىتلېر بۇلارنى ئاڭلاپلا قالماي، ئۇنىڭغا يەنە بويمۇ سۇنىدۇ. ھەقىقى رەھبەر ئەسلىدە دائىم دېگىدەك رەھبەرلىك قىلىنغان بىرسىدۇر." ھىتلېرنىڭ ئېيتىۋاتقىنى پۈتۈنلەي تېۋتونلار 'خورى' بولۇپ، بۇنداق بىر 'ناخشا' نېمىسلارنىڭ قۇلىقىغا بەكلا خۇشياقىدۇ. شۇڭا، نېمىسلار ھىتلېرنى ئۆزلىرىنىڭ ۋەكىلى قىلىپ تاللىۋېلىشقان. ھىتلېر ئەسلىدە ئىپتىدائى ئادەملىكنى كۈشكۈرتەلەيدىغان ئىقتىدارغا ئىگە بىر سىياسىيون، نېمىسلارنىڭ تارىخىي قەبىلىلىرىنىڭ بۈگۈنكى ساداچىسى دېيىش مۇمكىن.

جيۇڭ، ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسى چېخلارغا بەرگەن يېڭى كاپالەتلىك ۋەدىسى بويىچە ئىش قىلىشنى خالىمايدۇ دەپ ھۆكۈم قىلىدۇ. "ئۆزىنىڭ گېپىدە تۇرىدىغان بىرمۇ دۆلەت يوق. دۆلەت دېگەن نېمە قىلارنى بىلەلمەي مىغىلداپ تۇرىدىغان چوڭ بىر يۇپۇرماق قۇرتىغىلا ئوخشايدۇ. ئۇ نېمىگە ئەگىشىدۇ؟ بەلكىم تەغدىرگە. دۆلەت دېگەندە غۇرۇر دېگەن نەرسە بولمايدۇ. شۇڭا ئۇنىڭدا ۋەدىسىگە ئەمەل قىلىش دەيدىغان بىر ئۇقۇممۇ بولىشى مۇمكىن ئەمەس. شۇنداق بولغاچقا، يەنە نېمە ئۈچۈن ھىتلېردىن ۋەدىسىدە تۇرۇشنى ئۈمىت قىلىشىمىز كېرەك؟ چۇنكى، ھىتلېر دېمەك — دۆلەت دېمەكتۇر" دەيدۇ بۇ ئاتاغلىق پسىخولوگ.

\*\*\*\*

ئالتىنچى بۆلۈم

خېيىم-خەتەرگە يۈرۈش

18. چاقچۇق كېچىسى

1938-يىلى نويابىردىن 1939-يىلى مارتقىچە501

**1**

ھىتلېر گېرمانىيىسىنىڭ يەھۇدىيلارغا قارشى تۇتقان يولى بەكلا ئەگرى-توقاي جەريانلارنى بېسىپ ئۆتىدۇ. 1933-يىلىقى تۇنجى قېتىملىق يەھۇدىيلارغا چەكلىمە قويۇش ھەرىكىتى فۈھرېرنىڭ پىرىنسىپ جەھەتتىن يارىشىپ ئۆتۈشكە ئۇرۇنغانلىقىدىنمۇ ئەيتەۋىر، دېگەندەك ئۈنۈمگە ئېرىشەلمەيدۇ. ئەجىبا بۇ، يەھۇدىيلارنى زىيانغا ئۇچراتماي يەھۇدىي مەسىلىسىنى ھەل قىلىش تەلىۋىدە بولىۋاتقان كىشىلەر قوبۇل قىلالايدىغان سىلىقىراق ئۇسۇلدىن پايدىلىنىپ يەھۇدىي مەسىلىسىنى ھەل قىلىشنىڭ مۆتىدىل سىناقلىرىدىن بىرىمىدى نامەلۇم، شۇندىن كېيىن پارتىيە ئىچىدىكى ئىرقچى رادىكال ئۇنسۇرلار بىلەن ھۆكۈمەت ۋە باشقا خەلق ئىشلار تارماقلىرىدىكى مۆتىدىل تەرەپلەر ئوتتۇرسىدا بۇ جەھەتتە كەسكىن كۈرەش ئەۋج ئالىدۇ. بۇ ئېلىشىش 1935-يىلى ياز ئايلىرىدا يوقۇرى پەللىگە كۆتۈرۈلىيدۇ. بۇ چاغدا، مۆتىدىل تەرەپتىكىلەر سودا ئىشلىرىغا پايدىسىز دېگەن باھانە بىلەن يەھۇدىيلارنى داۋاملىق خار كۆرۈشكە ئاشكارە قارشى چىقىدۇ. يەنى ئىمپىرىيە بانكىسىنىڭ باشلىقى شاخت قاتارىدىكى تەسىر دائىرىسى كۈچلۈك بىر قىسىم كىشىلەر، يەھۇدىيلارغا قارشى 'قانۇنسىز ھەرىكەت' لەرگە چوقۇم خاتىمە بېرىلىشى كېرەك دەپ قارايتتى (بۇ تۈر قاراشتىكى كىشىلەردىن يەنە ئىچكى ئىشلار مىنىستىرى فرىك، مالىيە مىنىستىرى شۋېرىن ۋون كروزىگ، ئەدىلىيە مىنىستىرى گۈرتنېر ۋە مائارىپ مىنىستىرى رۇست قاتارلىقلارمۇ بار ئىدى). شاخت، ئەگەر ئۇنداق قىلمايدىكەنمىز ئىگىلىكنى قايتىدىن گۈللەندۈرۈش ۋەزىپىسىنى ئورۇندىيالىشىم مۇمكىن ئەمەس دەپ ئەسكەرتىدۇ. مەسىلەن، سۇغۇرتا شىركەتلەر بىرلەشمىسىنىڭ مىسىردىكى يەھۇدىي ۋاكالەتچىسى ئىزچىل تەھدىت قىلىپ كېلىنگەنلىكى سەۋەبىدىن ۋەزىپىسىدىن ئىستىپا بېرىشى نەتىجىسىدە ئۇ يەردىكى بازار ئېنگلىزلارنىڭ قولىغا ئۆتۈپ كەتكەن؛ نۇرغۇن يەھۇدىي ئىمپورت سودىگەرلىرى مال زاكاسلىرىنى ئەمەلدىن قالدۇرغان. شاخت، ئەگەر بىر دۆلەت ئىقتىسادىي جەھەتتە مۇۋەپپىقىيەت قازىنىشنى پىلانلاپ تۇرۇغلۇق يەھۇدىيلارنىڭ سودا قىلىشىنى چەكلەش خىيالىدا بولۇشى ھەقىقەتەنمۇ ئاخماقانىلىك ۋە كۈلكىلىك ھەرىكەت دەپ قارايتتى. شاخت، "بىزگە يەھۇدىي كېرەك ئەمەس" دەيدىغان لوزۇنكىلارنىڭ ئاشكارە ئېسىلىشىغا قارشى تۇرۇپمۇ كەتمەيتتى. چۇنكى بۇنىڭغا ئوخشايدىغان پىلاكاتلار ئامېرىكىدىمۇ بار ئىدى. شۇنداقتىمۇ سترېيچېر ئېقىمىدىكىلەردەك "كىمىكى يەھۇدىيلاردىن مال ئالىدىكەن، ئۇنداق ئادەم چوقۇم خەلق دۈشمىنى ھېسابلىنىدۇ" دېگەندەك پىلاكاتلارنىڭ ئېسىلىشىغىمۇ قەتئىي قارشى ئىدى. 502 تەسىرى كۈچلۈك بۇ تۈر كىشىلەر 'ياۋايىلارچە باشباشتاقلىق ھەرىكەتلەر' چوقۇم توختىتىلىشى، يەھۇدىيلار مەسىلىسى قانۇن بويىچە ھەل قىلىنىشى كېرەك دەپ قارايتتى.

ئارىدىن بىر قانچە ھەپتە ئۆتمەي، بۇ جەھەتتە فۈھرېر ئۆزى بىۋاستە بىرىنچى قېتىملىق قانۇن تۇرغۇزۇش ئىشىنى باشلىتىدۇ. نيۇرېمبېرگ قۇرۇلتىيىدا، فۈھرېر «نېمىس ئىرقىنىڭ ساپلىقى ۋە ئىناۋىتىنى قوغداش قانۇنى» نى ئېلان قىلىپ، بىر قاتار باستۇرۇش تەدبىرلىرىنى قانۇنلاشتۇرىدۇ. ھۆكۈمەتكە يېقىن «دىنىي ۋەزىپىلەر» نامىدىكى كاتولىك گېزىتى بۇ تۈردىكى تەدبىرلەرنى "نېمىس خەلقىنىڭ سۈپىتىنى قوغداش جەھەتتىكى مۇنازىرە تەلەپ قىلىنمايدىغان تەدبىرلەر" دەپ قاراپ، بۇ تەدبىرنى دەرھال قانۇنلۇق دەپ باھالايدۇ ھەمدە يەھۇدىيلار مەسىلىسى گېرمانىيەنىڭ ئەڭ مۇكەممەل قانۇن سىستېمىسى تەرىپىدىن "قەدەممۇ-قەدەم ھەل قىلىنىش ئىمكانىغا ئېرىشتى" دەپ ئىپادە بىلدۈرىدۇ. بۇنداق بىر تەدبىردىن سترېيچېر رازىدەك قىلسىمۇ يەنىلا "بىز دېرىزىلەرنى ئۇرۇپ چېقىپ يۈرمەسلىكىمىز؛ يەھۇدىلارنى ئۇرۇپ دۇمبالاپ يۈرمەسلىكىمىز كېرەك ئىدى. كېمىكى ئۆز ئالدىغا ئۇنداق ئىشلار بىلەن شۇغۇللىنىدىكەن، ئۇنى دۆلەت دۈشمىنى، زىددىيەت تېرىغۇچى، ھەتتا بىر يەھۇدىي ھېسابلاش كېرەك" دەپ تەرغىپ قىلىدۇ.

نيۇرېمبېرگ قانۇنى ھىتلېرنىڭ يەھۇدىيلار مەسىلىسىنى ھەل قىلىشتا پايدىلىنىدىغان نىسبەتەن سىلىق ۋە "قوبۇل قىلىشقا بولىدىغان" بىر تەدبىر ھېسابلىنامتى ياكى يەھۇدىيلارنىڭ ئۇرۇقىنى تۈگىتىشنىڭ بىرەر مۇۋاپىق پەيتى كېلىشىنى كۈتۈش خىيالىمىدى؟ قايسىلا ئەھۋال بولىشىدىن قەتئىي نەزەر، يەھۇدىيلار مەسىلىسىنى ھەل قىلىش ئۇسۇلىنى، ھېچ بولمىغاندا بۈگۈنچە پارتىيىنىڭ ئىچىكى ئىشىدىن قانۇنىي بىر ئىشقا ئايلاندۇرىۋالىدۇ. بۇنىڭ نەتىجىسىدە ناتسىستلار پارتىيىسىدىكى رادىكال ئىرقچىلارنىڭ غەزەپلىك سادالىرى كۆتۈرۈلۈپ، ئۇلارنىڭ ئۆچمەنلىك ھېسسىياتلىرى بارغانسىرى كۈچىيىپ كېتىدۇ. بۇ ۋاقىتتا ھىتلېر تەرەققىيات پىلانىنى ئىجرا قىلىش ئىشىغا كىرىشىپ كەتكەنلىكى سەۋەبىدىن، بۇ جەھەتتىكى ھەرىكەتلىرىمۇ ئاز-تۇلا يىغىشتۇرۇلغان ئىدى. ئەمما ئارىدىن ئۈچ يىل ئۆتۈپ 1938-يىلىدا ئۇلارنىڭ ئۆچمەنلىكى ئاخىرى رەسمى پارتلاپ چىقىدۇ. مىيۇنخېن، نيۇرېمبېرگ ۋە دورتمۇندتا يەھۇدىي ئىبادەت يېرى بولغان سىناگوكنىڭ چېقىپ-كۆيدۈرۈپ ۋەيران قىلىنىشىدىن كېيىن يەھۇدىيلارنى ئاياق ئاستى قىلىش دولقۇنى پۈتۈن مەملىكەت بويىچە قايتا يامىراپ كېتىدۇ. "كۇرفۈرستېندامدا شەھەر ئىچى ھەجىۋى رەسىم ۋە قالايماقان شۇئارلار بىلەن تولغان ۋەزىيەت شەكىللەندى. — دەپ يازىدۇ بېرلىندىن كەلگەن قوشۇمچە مۇخپىر ئەسلى بىر دېپلومات بولغان بېللا فروم، — ئىشىك-دېرىزىلەر ۋە تاملارغا سىر بىلەن 'يەھۇدىي' دېگەن خەتلەر يېزىۋېتىلدى. نامىرات يەھۇدىي دۇكانلىرى بار يەرلەردىكى ئەھۋالنىڭ تېخىمۇ يامانلاپ كېتىشىنى كۆردۇق. ئېس-ئاچىلار بۇنداق يەرلەرنى پۈتۈنلەي دېگىدەك ۋەيران قىلىۋېتىشتى. ئۇ خىل يەرلەردە يەھۇدىيلارنىڭ كاللىسىنى ئېلىش، ئېسىپ ئۆلتۈرۈش، قاتتىق جازالاش، قول-پۇتلىرىنى كېسىۋېتىش ۋە ئوقۇشقىمۇ قورققىدەك ۋەھشى، قورقۇنۇشلۇق بايانلار ۋە شۇئار-رەسىملەرنىڭ ئېسىلغانلىقىنى ھەممىلا يەردە كۆرگىلى بولاتتى. دېرىزىلەر چېقىپ كۈكۈم-تالقان قىلىۋېتىلگەن، يول بويلىرى، پاسكىنا كۆلچەك-ئېرىقلار بۇ بىچارىلارنىڭ بوتكىلىرىدىن بۇلاڭ-تالاڭ قىلىنغان نەرسىلەر بىلەن تولغان ئىدى."

1938-يىلى 7-نويابىردا، ھېرشېل گرىنسىزپان ئىسىملىك بىر يەھۇدىي ياشنىڭ پارىژدا گېرمانىيە تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىنىڭ ئاددىي بىر ئەمەلدارىنى ئېتىپ ئۆلتۈرۈش ۋەقەسى يۈز بېرىدۇ. بۇ ۋەقە، يەھۇدىيلارغا قارشى يېڭى دولقۇن كۆتۈرۈلۈشكە باھانە بولۇپ بېرىدۇ. گرىنسىزپاننىڭ ئاتا-ئانىسى خېلى بۇرۇن پولشاغا ھەيدەپ چىقىرىۋېتىلگەن ئىكەن؛ ئەسلىدە بۇ ياش، باش ئەلچىنى ئۆلتۈرۈشنى پىلانلاپ ئەلچىخانىغا يۇشۇرۇنچە كىرگەن بولسىمۇ بىرىنچى بولۇپ كونسولخانىدا كونسول خادىمى ئېرنىست ۋون رات ئالدىغا چىقىپ قالغان. رات ئەسلىدە يەھۇدىيلارغا قارشى تۇرغۇچىلارنىڭ ئەشەددى دۈشمىنى بولغاچقا، گېستاپوچىلارنىڭ تەقىپ قىلىشى ئاستىدىكى بىرسى ئىدى. ئەپسۇسكى ئۇنىڭ باشلىقىنىڭ جېنىنى ئېلىش پىلانلانغان بۇ ئوق، راتنىڭ جېنىغا زامىن بولىدۇ.

"ئەسلىدە يەھۇدىيلار ھېچ قاچان جىنايەت سادىر قىلىش خىيالىدا بولۇپ باققان ئەمەس. — دەيدۇ گرىنسىزپان ساقچىغا يىغلاپ تۇرۇپ، — مەن ئىت ئەمەس بىر ئادەممەن. مېنىڭمۇ ياشاشقا ھەققىم بار. بۇ يەرشارىدا يەھۇدىي مىللىتىنىڭمۇ ياشاشقا ھەققى بار. مەن نەگىلا بارسام خۇددى كوچىدا قالغان ئىگىسىز ھايۋانغا ئوخشاش ئۇرۇپ قوغلىنىپلا يۈردۈم."

9-نويابىر كۈنى چۈشتىن كېيىن، رات بۇ دۇنيا بىلەن ۋېدالىشىدۇ. بۇ چاغدا ھىتلېر مىيۇنخېن شەھەرلىك ھۆكۈمەت زالىدا پارتىيە كادىرلار يىغىنىغا قاتنىشىۋاتقان ئىدى. شۇ چاغدا راتنىڭ ئۆلۈم خەۋىرى ھىتلېرنىڭ قولىقىغا يېتىدۇ. ئۇ يىغىن زالىدىن چىقىپ گيۆبېلس بىلەن بىردەم سۆزلەشكىنىدىن كېيىن مەخسۇس پويىزىغا ئولتۇرۇپ كېتىپ قالىدۇ. گيۆبېلس يىغىن زالىغا قايتىپ كىرىپ 503 راتنىڭ ئۆلۈمى كۇرھېسسېن بىلەن ماگدېبۇرگتا، يەنى ئانخالت رايونىدا يەھۇدىيلارغا قارشى توپىلاڭ قوزغىلىشىنى كەلتۈرۈپ چىقارغان دەپ ئېلان قىلىدۇ. ئۇ، فۈھرېرىمىز ئەگەر بۇ قوزغىلاڭ ئۆزلىكىدىن پۈتۈن مەملىكەت دائىرىسىگە يامىراپ كەتكىدەك قىلسىمۇ توسىماڭلار دەپ يوليورۇ بەردى دەپ ئېلان قىلىدۇ.

پارتىيە رەھبەرلىكى بۇ يوليورۇقنى نامايىش تەشكىللەڭلار، ئەمما بۇ ئىشنى ھىتلېر بىلەن مۇناسىۋىتى يوق ھالغا كەلتۈرۈپ ئېلىپ بېرىڭلار دەپ چۈشىنىۋالغان. ئەمما ئېس-ئاچىلار كاتتىبېشى لۇتز، گيۆبېلسنىڭ دېمەكچى بولغىنىنى يا خاتا چۈشىنىۋالغان ياكى بولمىسا ھىتلېرنىڭ ئۇنىڭغا بۇنداق بىر قۇماندانلىق ھوقۇقىنى بەرگەنلىكىگە ئىشەنمىگەن. شۇڭا ئۇ شۇ يەردىكى ئەترەت باشلىقلىرىنى يىغىپ، ئۇلارغا ھەرقانداق بىر يەھۇدىي دۈشمەنلىكى ھەرىكىتىگە قاتناشمايسىلەر دەپ بۇيرۇق قىلغان. ئېس-ئاچىلار ئەترىتىنىڭ باشلىقلىرى لۇتزنىڭ بۇيرۇقىنى يەتكۈزۈش بىلەن بىرگە (بەزى جايلاردا بۇ يوليورۇققا ھېچكىم پەرۋا قىلمايدۇ)، قالغان پارتىيە رەھبەرلىرى تېلېفون ئارقىلىق ھەر قايسى شىتاتلارغا بۇنىڭ دەل ئەكسىچە يوليورۇقلارنى چۈشىرىدۇ.

دەسلىۋىدە، ئېس-ئېسچىلار دۇكانلارنى ئۇرۇپ-چېقىش، سىناگوكلارنى كۆيدۈرۈش ھەرىكەتلىرىگە قاتناشمايدۇ. گيۆبېلسنىڭ يەھۇدىيلارنى ئوپچە ئۆلتۈرۈش بۇيرۇقىدىن خەۋەر تاپقاندىن كېيىنمۇ ھىملېر يەنە قول ئاستىدىكىلەرگە بەك ھەددىدىن ئاشۇرىۋەتمەسلىك توغرىلىق بۇيرۇق قىلىدۇ. ئاندىن ئۇ مۇنداق بىر ئومۇمى ئۇقتۇرۇشنى ئېغىزچە ئېيتىپ بېرىدۇ: "بۇ بۇيرۇق تەشۋىقات مىنىستىرلىكى نامىدا چۈشكەن بىر بۇيرۇق. مېنىڭ گۇمانىمچە، ئۇزۇندىن بېرى ھوقۇق يۈرگۈزۈش تاماسىنى قىلىپ يۈرگەن گيۆبېلس، ھوقۇق تارتىۋېلىش مەقسىتىدە ھەمدە كاللىسى ئىشلىمىگەچكە، چەتئەلدە سىياسىي ۋەزىيەت يامانلىشىپ كېتىۋاتقان بىر پەيتىدە بۇنداق بىر ھەرىكەتنى قوزغىغان بولىشى مۇمكىن." ئۇنىڭ بۇ تۈردىكى ئەيىپنامىسى ئارخىپلاردىلا ساقلىنىدىغان گەپلەر ئىدى. بىر قانچە سائەت ئىلگىرى، ھىملېرمۇ ئېس-ئېسچىلار رەھبەرلىرىگە بەرگەن مەخپى دوكلاتىدا يەھۇدىيلارغا شىددەت بىلەن ھۇجۇم قىلغان ئىدى. ئۇ دوكلاتىدا يەھۇدىيلار گېرمانىيىنى ۋەيران قىلىۋېتىشنىڭلا كويىدا يۈرگەن بولغاچقا، چوقۇم "مىسلى كۆرۈلمىگەن رەھىمسىز تەدبىرلەر" بىلەن ئۇلارنى ئىمپىرىيىدىن قوغلاپ چىقىرىشىمىز كېرەك دەيدۇ. ئەگەر گېرمانىيە بۇ قېتىملىق يەھۇدىيلارغا قارشى ئومۇمىي يۈزلۈك جەڭدە مۇۋەپپەقىيەتكە ئېرىشەلمەيدىكەن، "ھەقىقىي تيۇتونلار ئۆزىنى يوشۇرىدىغانغا يەرمۇ تاپالماي يا ئاچتىن ئۆلىدۇ ياكى ئۆلتۈرۈلىدۇ" دەيدۇ.

ئەگەر ھىملېرنى مەملىكەت بويىچە يېيىلغان بۇ تېررورلۇق ھەرىكىتىگە قارشى چىقتى دېيىشكە توغرا كەلسە، ئۇ ھالدا ئۇنىڭ ئاساسلىق ياردەمچىسى پۈتۈن كۈچى بىلەن ئوت قويرۇغلۇق قىلىپ ئوت ئۈستىگە ياغ چاچماقتا دېيىش كېرەك. يېرىم كېچىدىن سەل ئۆتكەندە، ھېيدىرىخ SS چىلار ئامانلىق ساقلاش باشقارمىسى بىلەن ساقچى ئىدارىسىنىڭ ھەرقايسى شىتابلىرى ھەم بىر قىسىم شۆبىلىرىگە تېلېفون-فاكسلار ئارقىلىق خەۋەر يوللاپ، ئۇلارنىڭ 'نامايىش ئۇيۇشتۇرۇشى' ئۈچۈن پارتىيە ۋە ئېس-ئېس رەھبەرلىرى بىلەن ھەمكارلىشىشىنى تەلەپ قىلىدۇ: 'بۈگۈن تۈرمىلەر قانچىلىك ئادەم سىغدۇرالىسا' شۇنچىلىك يەھۇدىينى قولغا ئېلىڭلار، بولۇپمۇ باي يەھۇدىيلار چۈشۈپ قالمىسۇن. "ھازىرچە يېشى بەك چوڭ بولمىغان، ساغلام يەھۇدىيلارنى تۇتۇڭلار. ئۇلار قولغا ئېلىنىشى ھامان مۇۋاپىق يىغىۋېلىش لاگىرلىرى بىلەن ئالاقىلىشىپ، بۇ تۇتقۇنلارنى ئىمكان بار تېز ۋاقىت ئىچىدە لاگىرلارغا سولىۋېتىڭلار" دەيدۇ.

گېرمانىيە يەھۇدىيلىرى ئۈچۈن بۇ كېچە، ھەقىقەتەنمۇ پۈتۈنلەي ئۈمىدسىزلىك ئىچىگە پېتىپ قالغان بىر كېچە بولىدۇ — ساقچى تەرەپ ئۇرۇپ-چېقىش، قوغلاپ يۈرۈپ دۇمبالاشلاردا قىلچە ئارىلاشماي قول قوشتۇرۇپ بىر چەتتە تاماشا كۆرگۈچى بولۇپ تۇرۇپ بېرىدۇ . بېرلىن ساقچى ئىدارىسىنىڭ مۇئاۋىن باشلىقى بىر ساقچىنىڭ بۇلاڭ-تالاڭ قىلىپ قۇرۇغداپ قويۇلغان ئاياق دۇكىنى ئالدىدا يىغلاپ ئولتۇرغىنىنى كۆرگەن — ئەسلىدە، ئۇ ساقچىنىڭ ۋەزىپىسى جەمىيەت تەرتىۋىنى قوغداش بولسىمۇ قانۇنغا خىلاپ ئىشلارنىڭ بولىۋاتقىنىنى كۆرۈپ تۇرۇپ ھېچ نىمە قىلالمىغان. ھۆكۈمەت دائىرىلىرىنىڭ سىتاتىستېكىسىغا قارىغاندا 814 دۇكان، 171 ئائىلە ۋەيران قىلىۋېتىلگەن؛ 191 سىناگوك كۆيدۈرۈلگەن؛ 36 نەپەر يەھۇدىي ناھەق ئۆلتۈرۈلگەن بولۇپ، يەنە 36 نەپىرى ئېغىر يارىلاندۇرۇلغان. ئەمما ھېيدرىخمۇ "بۇ رەقەملەر بەكلا ئاز كۆرسىتىلگەنلىكى شەكسىز" دەپ ئېتراپ قىلىدۇ.

ئوتتو تولىشيۇس «نيۇيورك ۋاقتى» گېزىتىگە تېلېگرامما يوللاپ،504 باياتىدىن گېرمانىيىدە 'ئوتتۇز يىللىق ئۇرۇش دەۋرى' دىن بۇيان كۆرۈلۈپ باقمىغان ئېغىر ۋەيران قىلىش ھەرىكىتىگە شاھىت بولغانلىقىدىن خەۋەر بېرىدۇ. تولىشيۇس تېلېگراممىسىدا "بارلىق چوڭ-كىچىك شەھەرلەردە ئەتىگەندىن تارتىپ كۆيدۈرۈش، ئۆلتۈرۈش، بۇلاپ-تالاش دولقۇنى قوزغىلىپ تولۇق بىر كۈن داۋام قىلدى. كىشىلەر، بولۇپمۇ ئۈنىنىمۇ چىقارمايدىغان نۇرغۇنلىغان كىشىلەر قول قوشتۇرۇپ بىر چەتتە قاراپ تۇرۇشتى؛ ساقچىلار بولسا قاتناش تەرتىۋىگىلا ماسئول بولۇش بىلەن بىرگە يەنە SS لارنىڭ تېخىمۇ كۆپ يەھۇدىينى قولغا ئېلىشى ئۈچۈن 'ئۇلارنى قوغداپ بېرىشتى' " دەپ يازىدۇ.

چەت دۆلەتلەر بۇ ۋەقەگە دەرھال ئىنكاس قايتۇرۇشتى. بۇ قېتىمقى زوراۋانلىق ھەرىكەت — 'چاقچۇق كېچىسى' *(بۇ ھەرىكەت ئاساسلىقى ئومۇمىي يۈزلۈك دېرىزە ئەينەكلىرىنى چېقىش ئاساسىدا يۈز بەرگەچكە، پارقىراپ تۇرغان ئەينەك پارچىلىرىنى خرىستالغا ئوخشىتىپ 'خرۇستال كېچىسى'، يەنى 'چاقچۇق كېچىسى' دېگەن نامنى ئالىدۇ — ئۇ. ت)* دېگەن ئۇنۇتۇلماس بىر نام ئالىدۇ. گېرمانىيە، دۇنيانىڭ ھەر تەرىپىدىن كەلگەن كۈچلۈك نارازىلىقلار ئاستىدا كۆمۈلۈپلا قالىدۇ. دۇنيا جامائەتچىلىكى گېرمانىيىنى ۋەھشى ياۋايىلار دۆلىتى دەپ ئاتىشىدۇ؛ بەكلا كۆپ نېمىسمۇ بۇنداق نام بېرىلىشكە تەن بېرىدۇ؛ پارتىيىنىڭ نۇرغۇن مەسئوللىرىمۇ ھىملېر بىلەن بىرگە گيۆبېلسنىڭ بۇ زوراۋانلىق ھەرىكىتىنى ئەيىپلىشىدۇ. ئىقتىسادىي ئىشلار مىنىستىرىنىڭ ئايالى فۇنك خانىم يولدىشىنىڭ تېلېفوندا گيۆبېلسنى تىللاپ، "ئەقلىڭىزدىن ئازدىڭمۇ گيۆبېلس؟ بۇنۇنچە قالايماقانچىلىق تېرىۋەتكىنىڭىز نېمىسى؟ نېمىس بولۇپ قالغىنىمدىن نۇمۇس قىلىمەن! خەلقئارادىكى ئىناۋىتىمىز يەر بىلەن يەكسان قىلىندى! مەن كېچە-كۈندۈز دۆلىتىمىز ئۈچۈن بايلىق يىغىش بىلەن ئاۋارە بولايۇ، سىز قوپۇپ بۇ بايلىقلارنى خالىغىنىڭىزچە دېرىزىدىن سىرتقا چۆرۈپ تاشلايسىز! ئەگەر بۇ ئىشنى دەرھال توختاتمايدىكەنسىز، بۇ ئىشنى ھەرگىزمۇ يىغىشتۇرىۋالالمايسىز" دەپ ئاچچىغلىنىپ كەتكەنلىكىنى ئېيتىدۇ.

گيۆرىڭمۇ ھىتلېرغا بۇ ۋەقەدىن كېيىن مەن ۋەزىپەمنى ئورۇنداش ئىمكانىيەتلىرىدىن پۈتۈنلەي مەھرۇم قالدىم دەپ رەنجىپ كېتىدۇ. "تۆت يىللىق پىلان ئۈچۈن، — دەيدۇ ئۇ كېيىن بۇ ھەرىكەتكە شاھىتلىق قىلغىنىدا، — مەن ئىقتىسادىي كۈچىمىزنى پۈتۈن كۈچۈم بىلەن مەركەزلەشتۈرۈشكە تىرىشىۋاتاتتىم. پۈتۈن مەملىكەت بويىچە نۇرغۇن قېتىم نۇتۇق سۆزلەپ خەلقىمىزدىن ھەر بىر چىش پاراشوك سىقماق قۇتۇسىنى، ھەر بىر كونا مىقنى، ھەر بىر تاشلاندۇق ماتېرىياللارنى تاشلىۋەتمەي قايتا ئىشلىتىش ئۈچۈن يىغىڭلار دەپ تەلەپ قىلىپ كېلىۋاتسام، ئەندى بۈگۈنكى كۈندە ئوتتۇردا مەسئولىيەتسىز بىرسى چىقىپ بىر تەرەپتىن شۇنچە كۆپ قىممەتلىك نەرسىلەرنى ۋەيران قىلسا، يەنە بىر تەرەپتىن ئىقتىسادىي تۇرمۇشىمىزدا شۇنچىۋالا كۆپ بوشلۇق پەيدا قىلىۋەتتى. نەتىجىدە مېنىڭ شۇنچە مۈشكۈللۈكلەر بىلەن تۈزگەن پىلانلىرىمنى ۋەيران قىلىۋەتتى. بۇنىڭغا ھەرگىز چىداپ تۇرالمايمەن!" گيۆرىڭنىڭ دېيىشىدىن قارىغاندا، ھىتلېر ئۇنىڭ بۇ دېگەنلىرىنى ئاڭلاپ بولۇپ، "مەن بۇ دېگەنلىرىڭىزنى گيۆبېلسقا ئېيتاي، شۇنداقتىمۇ دېگىنىڭىزگە ئومۇمەن ئالغاندا قوشۇلىمەن، بۇنداق ئىشلار يۈز بەرمەسلىكى كېرەك ئىدى، ئەندى بۇنداق قىلىشىغا يول قويمايمەن، دەپ گيۆرىڭغا تەسەللى بەرگەن."

ھىتلېر بۇ مەسىلىدە كىشىلەرگە مۇنداق بىر تەسىرات قالدۇرماقچىدەك قىلاتتى: يەنى ئۇنىڭ بۇ قېتىمقى 'چاقچۇق كېچىسى' دىن قەتئى خەۋىرى يوق ئىكەنلىكىنى، بۇ ئىشتىن ئۇنىڭ ئۆزىمۇ قاتتىق غەزەپلەنگەنلىكىنى بىلدۈرمەكچى بولغان. "ھەقىقەتەنمۇ قورقۇنۇشلۇق. — دەيدۇ تروست خانىمغا، — ئۇلار ھەممە ئىشىمىزنى ۋەيران قىلىۋەتتى، خۇددى چىنە-تەخسە دۇكىنىغا پىل كىرىپ قالغاندەك ھەممە يەرنى خىش-ساپال، چاخچۇڭ-ئەينەك پارچىسى دۆۋىسىگە ئايلاندۇرىۋېتىشتى. … ياق، ئۇنىڭدىنمۇ بەتتەر قىلىۋېتىشتى. مەن ئەسلىدە بەكلا چوڭ ئۈمىدلەردە بولغان ئىدىم، فرانسىيە بىلەن يارىشىپ قېلىش نىيىتىدە ئىدىم. ئەندىچۇ؟!" ئەمما لوندوندىن چاقىرتىلىپ ميۇنخېندا بىر قېتىملىق پەۋقۇلئاددە مۇخپىرلارنى كۈتىۋېلىش يىغىنىغا قاتناشتۇرۇلغان فرىتز ھېسېينىڭ دېيىشىچە، 'چاقچۇق كېچىسى' ھەرىكىتى باشلىنىش ۋاقتىدا، ئۇ ھىتلېرنىڭ ئاغزىدىن بۇنىڭ دەل ئەكسىچە سۆزلەرنى ئاڭلىغان ئىكەن. فۈھرېر كەچلىك تاماق ئارىلىقىدا ئەنگىلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسىنى قانداق قىلىپ قورقۇتقانلىقىنى ماختىنىپ سۆزلەۋاتقان ۋاقتىدا بىر ئاديۇتانت كېلىپ گيۆبېلسنىڭ قۇلىقىغا بىر نېمىلەرنى دەپ پىچىرلىغان. ئۇمۇ بۇرۇلۇپ فۈھرېرگە بىر نېمىلەرنى پىچىرلىغان. دەسلىۋىدە، ھېسىي ئۇلارنىڭ نېمە دېيىشكىنىنى ئېنىق ئاڭلىيالمىغان بولسىمۇ، كېيىن، پۈتۈن دەستىخاندىكىلەردىن ھېچ كىم گەپ قىلماي شۈك بولۇپ قالغىنىدىلا ئۇلارنىڭ دېيىشكەنلىرىنى ئېنىق ئاڭلىيالىغان. ئەسلىدە، تەشۋىقات مىنىستىرى فۈھرېرگە ئۆزىنىڭ ئېس-ئاچىلارنىڭ بىر قانچە سائەتتىن كېيىن يەھۇدىيلار دۇكان ۋە سىناگوكلىرىغا كەڭ كۆلەملىك ھەرىكەت قوزغايدىغانلىقىنى بىلدۈرمەكتە ئىكەن. 505 ھېسىي ئەسلەپ مۇنداق دەيدۇ: شۆبھە يوقكى، فۈھرېر ئۇنىڭ بۇ پىلانىنى تەستىقلىغان. "ھىتلېر خۇشال بولۇپ قاتتىق كۈلۈپ كېتىدۇ. ھەتتا ھاياجانلانغانلىقىدىن تىزىغا ئۇرۇپ كېتىدۇ." *(پرۇسىيە مالىيە مىنىستىرى جوھاننىس پوبىتزمۇ گيۆرىڭدىن بۇنىڭغا ئوخشىغان گەپلەرنى ئاڭلىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. پوپىتز 'چاقچۇق كېچىسى' نىڭ پەردە ئارقىسىدىكى پىلانلىغۇچىسىنى قاتتىق جازالاش كېرەكلىكىنى ئېيتقىنىدا، گېرمانىيە مارشالى دەرھال مۇنداق دېگەن: "قەدىرلىك پوبىتز ئەپەندىم، سىز ھەرھالدا فۈھرېرىمىزنى جازالاش نىيىتىدە ئەمەستۇرسىز؟" — ئا. ھ، ئىزاھاتى)*

ئەتىسى، ھېسېي بېرىپ رېبىنتروپنى زىيارەت قىلىدۇ. ئۇ ئالدىنقى كۈنىسىدىكى مۇخبىرلارنى كۈتىۋېلىش يىغىنىغا تەكلىپ قىلىنمىغانلىقىدىن قۇرساق كۆپۈكى تېخىچىلا يانمىغان ئىدى. رىبېنتروپ، ئاۋال مىيۇنخېن قۇرۇلتىيىنى بىرىنچى دەرىجىلىك ئاخماقانىلىق دەيدۇ. ئۇ قېتىمقى يىغىن، يىغىپ كەلگەندە دۈشمەنلىشىش ھەرىكىتىنى يەنە بىر يىل كېچىكتۈرۈش رولىنىلا ئوينىدى. ئەمما بىر يىلدىن كېيىن ئەنگىلىيە بۈگۈنكىدىن بەكلا كۆپ كۈچىيىۋالىدۇ. "دېگەنلىرىمگە ئىشىنىڭ، ئۇرۇشنى ھازىرلا قوزغاتقانغا يەتمەيدۇ. بىز بۈگۈن ھەربى جەھەتتىكى بارلىق كوزىرلارنى قولىمىزدا تۇتۇپ تۇرماقتىمىز. بىر يىلدىن كېيىن يەنە نېمە ئىشلار يۈز بېرىدىغىنىنى كىم بىلىدۇ دەيسىز؟" ئەمما ھەممىدىن يامىنى، فۈھرېر، ئېنگلىزلارنى قورقىتىۋالدىم دەپ يۈرىدۇ. "نەچچە يىلدىن بېرى مەن ئۇنىڭغا ئەنگىلىيىلىكلەرنىڭ بەكلا خەتەرلىك ئىكەنلىكىنى، شۇڭا ئۇلارغا بەكلا ئېھتىيات بىلەن مۇئامىلە قىلىشىمىز كېرەكلىكىنى ئۇقتۇرۇش ئۈچۈن تىرىشىپ كەلگەن ئىدىم. ئەمما ئۇنىڭ بۇنداق گەپلەرگە پەقەتلا قۇلاق سالىدىغان ۋاقتى يوق. … ئەكسىچە، ئۇ ھەممىلا يەردە بەكلا ئېغىر نۇتۇقلارنى سۆزلەپ يۈرگىنى يۈرگەن. تۈنۈگۈنكى نۇتقىنىمۇ ئاڭلىدىڭىز، دېگەنلىرىگە قاراڭ! گيۆبېلس دېگەن ئۇ مەخلۇققا كەلسەك، سىز ئۇ تۈر كىشىلەرنىڭ ھەممە يەردە قالايماقانچىلىق تېرىپلا يۈرىدىغانلىقىدىن خەۋىرىڭىز باردۇ؟ بۇ ئەبلەخلەر يەھۇدىيلارنىڭ دۇكانلىرىنى چېقىۋېتىشتى — ئەسلىدە بۇ دۇكانلار ئەزەلدىن ئارىيانلارنىڭ بايلىقى بولۇپ كەلگەن. ئۇلار مېنىڭ ئويناۋاتقان ئويۇنلىرىمنىڭ ھەممىسىنى ۋەيران قىلىۋەتتى." *(ئۇرۇشتىن كېيىن، بەزىلەر گيۆبېلسنىڭ 'چاقچۇق كېچىسى' بىلەن قىلچە مۇناسىۋىتى يوق دەپ تۇرىۋالغانلىقىنى ئېيتىدۇ. بۇ ھەقتە، گيۆبېلسنىڭ خۇسۇسى مەسلىھەتچىسى بولغان لىئوپولد گۇتتېرېر جاۋاب بەرگىنىدە بىر پارچە كاپالەتنامە ئىمزالايدۇ. بۇ كاپالەتنامىدا تەخمىنەن ئالغاندا، گيۆبېلس ئۆزى 1942-يىلى ئۇ ئىشقا مۇناسىۋەتلىك بىر ئۇچۇم كىشىلەر بىلەن مۇناسىۋىتى بارلىقىنى ئېتراپ قىلغانلىقىنى ئېيتقان. خەۋەرلەردىن قارىغاندا، گيۆبېلس بۇرۇن "رىئاللىقنى ئېنىق تونۇشىمىز كېرەك. يەنى بىز يەھۇدىيلارنى گېرمانىيە ئىقتىسادىي ھاياتىدىن تازىلىۋېتەلىشىمىز ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس. ئەگەر يەھۇدىيلار گېرمانىيە ئىقتىسادىي پائالىيەتلىرىدىن تازىلانسا بەك بولۇپ كەتسە ئارانلا بۈگۈنگىچىلىك ھالغا كەلتۈرەلىشىمىز مۇمكىن. شۇنداق ئىكەن، بىز 'خوپ ئەمىسە، بىز بارلىق چوڭ-كىچىك كوچىلارنى ھەرىكەتكە كەلتۈرۈپ بۇ ئۇسۇل بىلەن بىر سوتكا ئىچىدە بۇ مەسىلىنى ھەل قىلىۋەتسەكلا بولمامتى؟' " دېگەن. — ھاشىيە ئىزاھاتى)*

گەرچە ھىتلېر مۆتىدىلچىلارغا ئىزچىل نارازىلىق بىلدۈرۈپ كەلگەن بولسىمۇ، ئوپچە قىرغىنچىلىقلار يەنىلا توختىماي داۋام قىلماقتا ئىدى. 12-نويابىرغا كەلگىچە، يىغىۋېلىش لاگىرلىرىغا ئېلىپ كېتىلگەن يەھۇدىي سانىنىڭ 20 مىڭغا يەتكەنلىكى مۆلچەرلەنمەكە. شۇ كۈنى، ئىقتىسادىي سەۋەپنى باھانە قىلىپ مال-مۆلۈككە بۇزغۇنچىلىق قىلىنىشقا قارشى چىققان گيۆرىڭ، بۇ زىياننى كىملەر تۆلەش مەسىلىسىگە قارار بېرىش ئۈچۈن بىر قېتىملىق مىنىستېرلار يىغىنى چاقىرىدۇ. ئۇ يىغىننىڭ بېشىدىلا، بۈگۈنكى يىغىننىڭ بىر قېتىملىق ھەل قىلغۇچ ئەھمىيەتكە ئىگە يىغىن بولىدىغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. ئۇنىڭ دېگەنلىرىنىڭ قانچىلىك ئەھمىيەتلىك سۆزلەر ئىكەنلىكىنى يىغىن قاتناشقۇچىلىرى ئۆز ۋاقتىدا پەرەز قىلىپ كېتەلمىگەن ئىدى. "مەن بورماندىن بىر پارچە خەت تاپشۇرۇپ ئالدىم، بۇ خەت فۈھرېرنىڭ بۇيرۇقى بويىچە ئىۋەرتىلگەن. خەتتە يەھۇدىيلار مەسىلىسىنى بۈگۈن بەلگىلەنگەن بىر ئۇسۇل بىلەن مەڭگۈلۈك ھەل قىلىۋېتىش كېرەكلىكى يېزىلغان. تۈنۈگۈن، فۈھرېر ماڭا تېلېفون قىلىپ، ھەمكارلىق ئاساسىدا ھەل قىلغۇچ تەدبىر قوللىنىش كېرەكلىكىنى ئېيتقان ئىدى" دەيدۇ. بۇ يوليورۇقنىڭ تۈرتكىسىدە يىغىن قاتناشقۇچىلىرى زىياننى يەھۇدىيلار مەسئۇل بولۇپ تۆلىشى كېرەكلىكىگە بىردەك قارار قىلىشىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن يەھۇدىيلارغا بىر مىليارد مارك جېرىمانە قويۇش دەيدىغان تەدبىر قوللىنىش قارار قىلىندى.

"ئەلىۋەتتىكى مەن گېرمانىيىدە بىر يەھۇدىي بولۇپ قېلىشنى ھەرگىز خالىمايتتىم!" دەيدۇ گيۆرىڭ. 4 سائەت داۋاملاشقان يىغىن ئاخىرلىشىشقا ئاز قالغىنىدا، گيۆرىڭ مۇنداق بىر سىرلىق پەرەزدە بولىدۇ: "يېقىنقى بىر كېلەچەكتە، ئەگەر نېمىس ئىمپىرىيىسى بىرەر دۆلەت بىلەن تۇتىشىپ قالغىدەك بولسا،506 بۇ ئۇرۇشتا ئاۋال مەملىكىتىمىز ئىچىدىكى يەھۇدىيلارنى كوزۇر قىلىپ كۆرسىتىمىز." شۇنىڭدەك يەنە، فۈھرېرمۇ گېرمانىيە يەھۇدىيلىرىنىڭ ئەھۋالىغا كۆڭۈل بۆلىدىغان بۇ تۈر چەت دۆلەتلەرگە يەھۇدىيلارنى ماداكاسكا ئارىلىغا يالاپ ئېلىپ كېتىشلىرى توغرىلىق تەكلىپ بېرىشى مۇمكىنلىكىنى ئېيتىدۇ. "9-نويابىر كۈنى، ئۇ ماڭا شۇنداق چۈشەندۈرۈش بەرگەن ئىدى، — دەيدۇ گيۆرىڭ ئاخىرىدا، — ئۇ يەنە باشقا دۆلەتلەرگە، 'سىلەر نېمە ئۈچۈن يەھۇدىيلار ھەققىدىلا بىر نېمىلەر دەپ تۇرىۋالىسىلەر، ئۇنىڭدىن كۆرە ئۇلارنى يىغىشتۇرۇپ ئېلىپ كەتسەڭلارلا ئىش پۈتمەسمىدى؟' دېيىشى چوقۇم" دەيدۇ.

يەھۇدىيلارنى گېرمانىيە ئىقتىسادىي پائالىيەتلىرىدىن تولۇق تازىلاپ چىقىرىۋېتىش پىلانى ئىشقا كىرىشتۈرۈلىۋاتقان بۇ كۈنلەردە، قالغان نېمىسلار، مەسىلەن پارتىيىنىڭ نۇرغۇنلىغان رەھبەرلىرىمۇ ئۆز ئارا 'چاقچۇق كېچىسى' دىكى چېكىدىن ئاشۇرىۋېتىلگەن ھەرىكەتلەرگە بەكلا ئەھمىيەت بېرىشىدۇ. ھۆكۈمەت كادىرلىرى بىلەن پارتىيە مەسئۇللىرى، بۇتۈردىكى زوراۋانلىق ھەرىكەتلىرى ئەزەلدىن تېزگىنلىنەلمەي كېلىۋاتقان بىر ئاپەت. شۇڭا ئۇلار نارازىلىق بىلدۈرگەن ھالدا ئوپچە قىرغىن قىلىشنىڭ بەدىلى بەكلا ئېغىر بولۇپ كەتكەنلىكىنى، يەھۇدىيلارغا قارشى بۇ تۈردىكى بىر كۈرەشتە ئاساسەن بىرەر ئۇتۇققا ئېرىشكىلى بولمايدىغانلىقىنى ئېنىق بىلەتتى. باشقا كىشىلەر بولسا، بۇ تۈردىكى ھەرىكەتلەرنىڭ ئىنسانپەرۋەرلىكتىن چىقىپ كەتكەن تەرەپلىرىگە قارىتا بەكلا يىرگىنىدىغانلىقىنى بىلدۈرۈشمەكتە ئىدى. ئەمما ئۇلارمۇ ئېھتىياتلىق بىلەن بىر قانچە جۈملە سۆز قىلىپ قويۇشتىن باشقا تۈزۈك بىر ھەرىكەتمۇ قىلىشمايدۇ. مەسىلەن، گېرخارت خوپتمان بىر دوستىغا ھىتلېر گېرمانىيىنى ۋەيران قىلىۋەتكەنلىكىنى، "بۇ ئىپلاس، دۇنيانى ئۇرۇشقا سۆرەپ ماڭماقتا، بۇ پەسكەش مەلئۇن، بۇ ناتسىست جاللات بىزنى ئۇرۇش دۇنياسىغا، ھەتتا پۈتۈنلەي ۋەيران بولۇشىمىزغا قاراپ يېتەكلىمەكتە! — دەپ غەزەپلىنىپ سۆزلەپ كەتكەن. شۇنىڭغا قارىماي خوپتمان، — مەن نېمە ئۈچۈن مان ۋە زۋېيگلارغا ئوخشاش نارازىلىقىمنى چەتكە چىقىپ كېتىش ۋاستىسىغا تايىنىپ ئىپادىلىمىدىم؟" دېگەن سۇئالغا بۇ داڭلىق درامماتولوگ يەنە ئۆزى جاۋاب بېرىپ مۇنداق دەيدۇ: "چۇنكى مەن بىر قورقۇنچاق. ئۇقتۇڭمۇ؟ مەن دېگەن بىر توخو يۈرەك قورقۇنچاق!"

ئۇ ئادەملەر، قىساس ئېلىش يولى ھەققىدە ھىتلېرغا تىل-ھاقارەت ياغدۇرۇپ دېمىگنى قالمايدۇ. ئامېرىكىدا بولسا، ھەر بىر گېزىت، رادىئو ئىستانسىسىنىڭ ھەر بىر پارچە ئوبزورىدا 'چاقچۇق كېچىسى' گە قاتتىق غەزەپلىنىپ ئىنكاس قايتۇرىدۇ. باش ئەلچى دىكخوف ۋاشېنگتوندىن تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىگە يازغان خېتىدە، "نۆۋەتتە پۈتكۈل ئامېرىكىغا يامىراپ كەتكەن بۇ بوران-چاپقۇنلارنىڭ يېقىن كەلگۈسىدە تىنجىپ قايتا نورىمال خىزمەت ئىشلىيەلىگىدەك ۋەزىيەتكە قايتىشىنى بەكلا ئارزۇ قىلىمەن. تا 'چاقچۇق كېچىسى' يۈز بەرگەن كېچىگىچە بولغان ئارىلىقتا، — دەپ يازىدۇ باش ئەلچى دوكلاتىدا، — مۇتلەق كۆپ ساندىكى ئامېرىكىلىقلار گېرمايىگە قارشى تەشۋىقاتلارغا ئاساسەن پەرۋا قىلماي يۈرگەن ئىدى. مانا ئەندى، ئامېرىكىدىكى نېمىسلارمۇ غەزىۋىنى بېسىۋالالماس ھالغا كەلدى. بولۇپمۇ ماڭا قاتتىق تەسىر قىلغىنى، ئاز بىر قىسمىنى ھېسابقا ئالمىغاندا كوممىنىزىمغا باشتىن ئاخىرى قارشى ئىدىيىدىكى يەھۇدىيلارغا قارشى بولىۋاتقان، كىشىلەرنىڭ ھىمايىسىگە ئېرىشىپ كېلىۋاتقان ۋەتەنپەرۋەر تەشكىلاتلارمۇ ماڭا قاراپمۇ قويماي ئۆتۈپ كېتىدىغان بولىۋېلىشتى. يەھۇدىي گېزىتلىرىنىڭ سۆزلىرىمۇ بۇرۇنقىدىن بەكلا قاتتق غەزەپلىنىشنى ئىپادىلەيدىغان بولۇپ ئۆزگەرگەنلىكىگە ھەيران قېلىشنىڭ ھاجىتى يوق. ئەمما يەنىلا بۈگۈنگىچە بىز بىلەن ھەمكارلىقنى ساقلاپ كېلىۋاتقان، مەلۇم نىسبەتتە گېرمانىيىگە ھېسسىداشلىق قىلىپ كېلىۋاتقان دېۋېي، خوۋېر، خېرست قاتارىدىكى بىرمۇنچە ئامېرىكىلىق ئەربابلارمۇ گېرمانىيىگە ئوچۇق-ئاشىكارە قاتتىق مۇئامىلە قىلىشقا باشلىدى. بۇ ئەھۋال ھەقىقەتەنمۇ ئېغىر بىر ئەھۋال. … يېقىندىن بۇيان، ئومۇمىي ۋەزىيەتتىن قارىغاندا گېرمانىيە ماللىرىنى چەكلەش ئىدىيىسى ياغ ئۈستىگە سۇ چاچقاندەك يالقۇنجاپ كېتىۋاتىدۇ. بۇ كۈنلەردە، بىز سودا كىلىشىملىرى ئۈستىدە زادىلا ئېغىز ئاچالماس ھالغا كەلتۈرۈلدۇق."

پرىزدېنت روزېۋېلتمۇ، بۇ پۇرسەتنى قولدىن بەرمەي ئەيىپلەشكە كىرىشىشى بىلەن تەڭ پۈتكۈل ئامېرىكىدا غەزەپ-نەپرەت يوقۇرى پەللىگە كۆتۈرۈلىيدۇ. ئۇ، 15-نويابىر ئۆتكۈزگەن ئاخبارات ئېلان قىلىش يىغىنىدا مۇخپىرلارغا ئالدىن تەييارلانغان بىر پارچە باياناتىنى ئوقۇپ ئۆتىدۇ. بۇ باياناتىدا، گېرمانىيىدىن كەلگەن خەۋەرلەر ئامېرىكا جامائەتچىلىكىنى قاتتىق چۈچىتىۋەتتى. "مەدەنىيەتلىك يىگىرمىنچى ئەسىردە بۇنداق بىر ئىشنىڭ يۈز بېرىشىگە مەنمۇ ئىشىنەلمەي قالدىم. مەن گېرمانىيە ۋەزىيىتى توغرىسىدىكى بىرىنچى قول ماتېرىياللارنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن، دۆلىتىمىزنىڭ بېرلىندا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسىگە بۇيرۇق قىلىپ بۇ ئىشلارنى سۈرۈشتە قىلىپ قانداق قىلىش كېرەكلىكى ھەققىدە مۇزاكىرە قىلىش مەقسىتىدە ئۇنى دەرھال ئامېرىكىغا چاقىرتتىم." شۇنداقتىمۇ، ھۆكۈمەت دائىرىلىرىنىڭ ئەيىپلىشى ئېغىزدىلا قالغان بىر ئەيىپلەش بولغاچقا، ئامېرىكا، ئۈچىنچى ئىمپىرىيە بىلەن بولغان سودا مۇناسىۋىتىنى ئىزچىل ساقلايدۇ.

چەتئەللەردە كۆرۈلىۋاتقان بۇ تۈردىكى نارازىلىقلار ئېھتىمال ھىتلېرغىمۇ قىسمەن تەسىر قىلغان بولىشى كېرەك، 'چاقچۇق كېچىسى' ۋەقەسى يۈز بېرىپ بىر ھەپتە ئۆتكەندە، ئۇ، مەدەنىيەتلىك كىشىلەرنى ئىشقا ئېلىش تۈزۈمىنى ھىمايە قىلىپ چىقىدۇ — بۇ تۈزۈم، مىللىي سوتسىئالىزم پارتىيىسىدىكىلەردەك ئۇنداق يېرىم يەھۇدىي قېنىدىكىلەرنى 'يەھۇدىي تەسىرى' نى يايغۇچىلار قاتارىدا مۇئامىلە قىلمايدۇ. ئۇنىڭ ھىمايە قىلىپ قول قويۇپ "ئىمپىرىيە پۇخرالىرى ھەققىدىكى بىرىنچى ماددا بەلگىلىمىسى" نى تەستىقلىغىنىدىن بۇنى كۆرىۋېلىشقا بولاتتى. بۇ پۇخرالار قانۇنىدا ئاتالمىش ئارىيان بولمىغانلار دېگەن كىشىلەرنى پۇخرالار قاتارىغا كىرگۈزۈش ئېنىق بەلگىلەنگەن ئىدى. بۇ قانۇندىكى بەلگىلىمىگە ئاساسەن،507 ئەڭ كامىدا ئەجداتىدا ئۈچ ئەۋلادقىچە يەھۇدىي قېنى بولغان ياكى ئىككى ئەۋلاتقىچە يەھۇدىي قېنى بولۇپ يەھۇدىي دىنىغا ئېتىقات قىلغان ۋە ياكى يەھۇدىي بىرسى بىلەن توي قىلغانلارنى يەھۇدىي دەپ تونۇش بەلگىلەنگەن ئىدى.

كېيىن يەنە بىر غەلىتە قانداشلىق مەسىلىسى — يېرىم قانداشلىق سىستېمىسى دەيدىغان بىر گەپ ئوتتۇرغا قويۇلىدۇ: بۇ سىستېمىدىكىلەر ئەجداتلىرىدىن بىرسى يەھۇدىي قېنىغا تەۋە ياكى ئەجداتىنىڭ ھەر ئىككىسىلا يەھۇدىي قېنىدا ئەمما يەھۇدىي دىنىغا ئېتىقات قىلمىغانلا بولىدىكەن، ياكى بىرەر يەھۇدىي بىلەن توي قىلمىغانلا بولىدىكەن، بۇ كىشىلەر بۇ تۈر يېرىم قانداش سىستېمىسىغا مەنسۈپ قىلىنغان ئىدى. يەنى، ئەمەلىيەتتە ئارىيان بولمىغانلار ئىككى تۈرگە ئايرىلغان بولۇپ، 'يېرىم قانداش' بولغانلار بۇندىن كېيىن بېسىمغا ئۇچرىمايدۇ، دېگەنلىك ئىدى. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېرنىڭ شۇنداقلا بىر قەلەم تەۋرىتىپ قويىشى بىلەنلا ئۇنىڭ غەزىۋىگە ئۇچرىغان دۈشمەنلىرى ئارىسىدىكى نۇرغۇن كىشىلەر ئۇنىڭ غەزىۋىدىن قۇتۇلۇپ جېنىنى ساقلاپ قالالايتتى. بۇنىڭلىق بىلەن ئۇنىڭ يەھۇدىيلارنىڭ ئۇرۇقىنى قويماي يوقۇتۇش دەيدىغان ئىرادىسىدا ئاز-تولا يۇمشاش ئەھۋالى كۆرۈلدىمۇ ياكى ئۇنىڭ ئۆزىنىڭ ئەجداتلىرى ئارىسىدا بىر تەرەپتىكىلەرنىڭ قېنىغا يەھۇدىي قېنى ئارىلىشىپ قالغانلىقى سەۋەبىدىن بىلىپ-بىلمەي ئۆزىنى قۇتۇلدۇرۇشقا ئۇرۇنۇش يولىغا كىرىپ قالغانلىقىنىڭ بىر نەتىجىسىمۇ، بۇنىسى نامەلۇم. ئەمما 'يېرىم قانداش' دەيدىغان بۇ بەلگىلىمە يەنە كېلىپ ئەيسانىمۇ قۇتۇلدۇرۇپ قالدى دېيىشكە بولاتتى. چۇنكى، ھىتلېرنىڭ قارىشى بويىچە، ئىيسا گەرچە تەڭرىنىڭ ئوغلى بولسىمۇ، ئۇنىڭ ئەجداتلىرىدىمۇ يەھۇدىي قېنى بار، ئەمما ئۇ يەھۇدىي دىنىغا ئېتىقات قىلمايدىغان ھەمدە بىرەر يەھۇدىي بىلەنمۇ توي قىلمىغان بولغاچقا تولۇق يەھۇدىي ھېسابلانمايتتى.

**2**

ھىتلېر ياش ۋاقىتلىرىدىن تارتىپلا دېموكراتىك دۆلەت ۋە رەھبەرلىرىنىڭ ئېغىزدا بىر خىل، ئەمىلىيەتتە بىر خىللىقىغا دىمىقىدا كۈلۈپ پېشىنى قاقاتتى. شۇڭا، 1938-يىلىنىڭ كېيىنكى يېرىمىدا غەرب دۇنياسىنىڭ بىلدۈرگەن نارازىلىقلىرىغا ئۆزىنىڭ سادىق مۆرتىگە ئوخشاش ئۇنچە بەك ئەھمىيەت بېرىپمۇ كەتمەيتتى. ئالايلۇق، رۇدولف ھېس بۇنىڭدىن ھەقىقەتەنمۇ كۆڭلى بەك يېرىم ئىدى. ھېس، 23-نويابىردا فۈھرېرنىڭ بۇرۇنقى ئەگەشكۈچىلىرىدىن برۇكمانلار ئائىلىسىگە بېرىپ ئىككى سائەت ئولتۇرۇپ كەلگەن. ھېس ئۇلارغا، فۈھرېرغا ئوپچە قىرغىنچىلىقنى توساش ھەققىدە شۇنچە يالۋۇرغان بولسىمۇ قىلچە كار قىلمىغانلىقىنى ئېيتقان.

بۇ تۈر ساداقەتمەنلىرىنىڭ ئۆزگىرىپ كەتكەنلىكىدىن ھىتلېرنىڭ خەۋىرى بولىشى كېرەك ئىدى. ئەمما يېڭى يىل ھارپىسىدا، ئۇ يەنىلا كۈتۈرەڭگۈ رەھلۇق ھالدا قالغاچ قۇيرۇقلۇق كاستوم-بۇرۇلكىسىنى كىيىپ بېرگخوفتا ئۆتكۈزۈلگەن ھارپا كېچىسى مۇراسىمىغا قاتنىشىدۇ. "مېنىڭ ھەدەم يالۋۇرۇپ يۈرۈپ مىڭ تەستە ئۇنى تۈزۈكىرەك كىيىنىدىغان قىلغان ئىدى. — دەپ يازىدۇ ئىلسې براۋن كۈندىلىك خاتىرىسىگە، — 'مۇسسولىنغا قاراڭ' دەيتتى ئۇ ھەر دائىم ھىتلېرغا، 'ئۇ يەنە بىر قۇر يېڭى كىيىم كېيىپتۇ، سىزچۇ، بېشىڭىزغا كەيگىنىڭىزمۇ نەق پوچتىكەچلەرنىڭ شەپكىسى!' " ھىتلېر ئىلسېنىڭ قولىنى سۆيۈپ قويۇپ، سىلەر ئىككىڭلار ھەقىقەتەنمۇ چىرايلىق ئىكەنسىلەر. "ئۇ ماڭا تىكىلىپ قارىۋىدى مەيدەمدىن مۇنچاقتەك تەرلەر تۆكۈلۈشكە باشلىدى. 508 مەندە ئۇنىڭغا 'ئىلتىپاتىڭىزغا كۆپ رەخمەت' دەپ دەرھال جاۋاب بەرگىدەك جاسارەتمۇ قالمىدى. — گەرچە مەن غەيرەت قىلىپ بىر مۇنچە پىكىر بىلدۈرۈشنى ئويلىغان بولساممۇ بەرىبىر تىلىم گەپكە كەلمىدى."

ھىتلېر بۇ يەردە مېھمانلار بىلەن قول ئاستىدىكىلەرنىڭ رەسمى تەبرىكلىرىنى قوبۇل قىلغاندىن كېيىن تيوتونلار قېدىمىي مۇراسىمىغا قاتنىشىدۇ. كىشىلەر ئېرىتىلگەن قوغۇشۇننى كىچىك بىر داسقا تۆكىدۇ. ئېيتىشلاردىن قارىغاندا، داستىكى سوۋۇغان قوغۇشۇننىڭ قايسى شەكلگە كېلىشى تۆككەن كىشىنىڭ تەغدىرىنى بەلگىلەرمىش. "قارىغاندا ھىتلېر ئۆزىنىڭ تۆككەن قوغۇشۇنىنىڭ شەكلى كۆرسەتكەن تەغدىردىن رازى بولمىدى ئەيتاۋۇر، بۇ ئىشتىن كېيىن ئورۇندۇقتا ئولتۇرۇپ ئۇچاققا تىكىلگىنىچە پۈتۈن ئاخشام گەپمۇ قىلماي ئولتۇرۇپ چىقىدۇ. بۇنىڭدىن ئېۋا بەكلا ئەنسىرىدى."

بىر قانچە كۈن ئۆتكەندە، بىر مۇنچە بانكېر بىرلىشىپ ھىتلېرنىڭ كەڭ كۆلەملىك قايتىدىن قۇراللىنىش پىلانىغا قارشى ھۇجۇمغا ئۆتىدۇ. بۇ ئىشتىن ھىتلېرنىڭ مىجەزى تېخىمۇ بۇزۇلۇپ كېتىدۇ. "ئىمپىرىيىنىڭ قىلچە چەكلىمىسىز چىقىم قىلىشى، — دېيىلگەن ئىدى ئىمپىرىيە بانكىسىنىڭ باشلىقى شاخت يېزىپ چىققان ھەر قايسى بانكىلارنىڭ باشلىقلىرى قول قويغان مېمىراندومىدا، — گېرمانىيە پۇلىغا ئەڭ ئېغىر تەھدىت بولماقتا. چىقىمنىڭ زور ھەجىمدە ئارتىپ كېتىشى نورىمال خامچوت تۈزۈشىمىزنىمۇ ئىمكانسىز ھالغا كەلتۈرىۋەتتى؛ گەرچە باج يىغىشنى جىددىلەشتۈرگەن بولساقمۇ بەرىبىر دۆلەتنىڭ مالىيەسىنى ۋەيران بولۇش گىرداۋىغا كېلىپ قېلىشىدىن ساقلاپ قالالمىدۇق. شۇنىڭدەك بۇ ئىش يەنە ئىمپىرىيە بانكىسى بىلەن گېرمانىيە ماركىنى ۋەيران قىلىۋەتتى." شاخت يەنە ئاگاھلاندۇرۇپ كېلىپ، بۇنداق مال باھالىرىنىڭ ئۆسۈپ كېتىشىگە سەۋەپ بولىدىغان بىر سىياسەت، گېرمانىيە ماركىنىڭ تۇراغلىق ئايلىنىشىنىمۇ قىيىن ئەھۋالغا چۈشۈرۈپ قويىدۇ. "بۇنى توختىتىش ۋاقتى كەلدى" دەيدۇ.

شاخت، بۇ گەپلەر ھەربىي تەۋەككۈلچىلىككە خاتىمە بېرىش دېگەن مەنىگە ئىگە بولىدىغانلىقىدىن ھىتلېرنىڭ بۇ گەپلەردىن غەزەپتىن ئۆزىنى بېسىۋالالماي قالىدىغانلىقىنى ياخشى بىلەتتى. ئۇ ئۆزىنىڭ قىلغان ئىشلىرى توغرىلىق شۋېرىن ۋون كروسىگقا سۆزلەپ بېرىدۇ ھەمدە ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلىنىش ئېھتىمالىنىمۇ ئېيتىدۇ (ئۇمۇ ئاللىقاچان ئىقتىسادىي مىنىستىرلىكتىكى ۋەزىپىسىدىن ئايرىلىپ قالغان بولۇپ، ۋولتېر فۇنك ئۇنىڭ ئورنىغا چىققان ئىدى. نەتىجىدە، فۇنكنىڭ ھوقۇقىنى گيۆرىڭ تۆت يىللىق پىلان مۇدىرى نامىدا ئۆزىگە ئېلىۋالغان). مالىيە مىنىستىرى، ئەگەر شاخت ئىشتىن چىقىرىلىدىكەن، ئۆزىنىڭمۇ ۋەزىپىسىدىن قالدۇرۇلۇشىنى تەشەببۇسكارلىق بىلەن تەلەپ قىلىدىغانلىقىنى ئېيتىپ يوقۇرىقىدەك بىر مېمىراندۇم يېزىپ فۈھرېرغا سۇنىدۇ.

شۇنچە كۈنلەر ئۆتۈپ كەتكەن بولسىمۇ ھېچ ئىش يۈز بەرمەيدۇ. 1939-يىلى 19-يانۋار يېرىم كېچىدە شاختقا تېلېفون كېلىپ، ئەتىسى ئەتىگەن سائەت 9 دا بېرىپ ھىتلېر بىلەن كۆرۈشىشى كېرەكلىكى ئۇقتۇرۇلىدۇ. بۇنداق بىر ۋاقىتتا ھىتلېرنىڭ قوبۇل قىلىشى بەكلا غەلىتە بىر ئەھۋال بولۇپ، ئادەتتە ھىتلېر تۈن يېرىمى سائەت 3 تىن بۇرۇن ياتمايدىغانلىقى سەۋەبىدىن بۇنچە ئەتىگەن تۇرۇپ كېتەلىشى مۇمكىن ئەمەس ئىدى. شاختنىڭ دېيىشىچە، شۇ چاغدا فۈھرېر قىلچە ئايلاندۇرۇپ يۈرمەي ئۇدۇللا قىلىپ "مەن سىزنى چاقىرتىشىمدىكى سەۋەپ، سىزگە ئىمپىرىيە بانكىسىنىڭ باشلىقى ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلانغانلىقىڭىزنى ئۇقتۇرۇش ئىدى. مانا بۇ ۋەزىپىڭىزدىن قالدۇرۇلغانلىق ھەققىدىكى ئۇقتۇرۇش" دەيدۇ. شاخت ئۇنىڭ قولىدىن ۋەزىپىسىدىن قالدۇرۇلغانلىق ھەققىدىكى ئۇقتۇرۇشىنى ئالىدۇ. "سىزنىڭ قاراشلىرىڭىز مىللى سوتسىئالىزم غايىلىرى بىلەن پەقەتلا ماس كەلمەيدىكەن." ھىتلېر گېپىنى تۈگىتىپ ئۇنىڭ نېمە دەيدىغانلىقىنى كۈتۈپ گەپ قىلماي بىر دەم جىم تۇرىدۇ. شاخت يەنىلا ئۈن چىقارماي جىم تۇرىدۇ. ھىتلېر جىمجىتلىقنى بۇزۇپ گەپ باشلاپ ئۇنى بىر مۇنچە تەنقىت قىلغاندىن كېيىن، ئۇنىڭ روژدىستۋا بايرىمى كېچىسى بانكا خىزمەتچىلىرى قاتناشقان كەچلىك بىر زىياپەتتە 'چاقچۇق كېچىسى' نى تەنقىت قىلماسلىقى كېرەكلىكىنى ئېيتىدۇ. "ئەگەر مەن بۇ ئىشلارنىڭ سىز تەستىقلىغان ئىشلار ئىكەنلىكىدىن ئاۋال خەۋەر تاپقان بولسا ئىدىم، سۈكۈت قىلىپ بىر نېمە دېمىگەن بولاتتىم" دەيدۇ شاخت سۈكۈتنى بۇزۇپ.

ئۇنىڭ بۇ جاۋابىدىن ھىتلېر چۈچۈپ كېتىدۇ. "ھەر نېمە دېگەن بىلەن، — دەيدۇ ھىتلېر ئاچچىق قىلغان ھالدا، — مېنىڭ كۆڭلۈم بەكلا يېرىم بولدى. سىز بىلەن بۇنىڭدىن ئارتۇق تالىشىپ ئولتۇرۇشنى خالىمايمەن." ئۇزۇن بىر ساياھەت ئۈچۈن شاختنىڭ چەتكە چىقىشىغا كىلىشىدۇ. ئۇزۇن ئۆتمەي شاخت ھىندىستانغا قاراپ سەپەر قىلىدۇ. ھىتلېر ئۇنى ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلىغاندىن كېيىن ئۈستىدىن ئېغىر بىر يۈكنى ئېلىپ تاشلىغاندەك خېلىلا ئارام تېپىپ قالىدۇ.509 "ئەمما قاتتىق تەدبىر ئېلىشقا بولمايتتى، چۇنكى بۇ ئادەم ھەقىقەتەنمۇ تېپىلماس بىر گۆھەر" دەيدۇ ھىتلېر كېيىن ئۆز سىرداشلىرىغا. بۇرۇن، ھەر قېتىم ئۇنى ۋەزىپىسىدىن قالدۇرۇش ئىشىغا جاسارەت قىلالماي يۈرگەن بولۇپ، ھەر قېتىم بۇ ئىشقا بەل باغلىغان بولسىمۇ ھەر دائىم جاسارىتىنى توپلىيالمايلا يۈرگەن ئىدى.

شاخت ۋەزىپىسىدىن قالدۇرۇلغاندىن كېيىن، كاپىتان ۋيېدېمانمۇ كەينىدىنلا قىشلىق باغچىغا چاقىرتىلىدۇ. يېقىنقى بىر قانچە ئايدىن بېرى ھىتلېر ئۇنىڭغىمۇ قىزغىن مۇئامىلە قىلماي كېلىۋاتقان ئىدى. ۋيېدېمان بۇنى سەزگەن بولغاچقا، ئۆزىنىڭمۇ پات ئارىدا قوغلىنىدىغانلىقىنى پەرەز قىلماقتا ئىدى. 'چاقچۇق كېچىسى' دىن بېرى، فۈھرېر گويا رىياللىق بىلەن قىلچە مۇناسىۋىتى بولمىغان ئەرشىگە ئوخشاش بىر تاشقى دۇنيادا ياشاۋاتقاندەك ئىدى. ۋيېدېمان بىرەر پۇرسىتىنى تېپىپ ئۇنىڭ بىلەن ھاكىمىيەت تۈزۈمى ئۈستىدىكى يېتەرسىزلىكلەر ھەققىدە مۇھاكىمە قىلىشقا ئۇرۇنسىلا ھىتلېر ئۇنىڭغا پەرۋا قىلماي تۇرىۋالاتتى.

"يوقۇرى مەرتىۋىلىك ياكى ئىچكى قاتلامدىن كەلگەن كىشىلەر بولىشىدىن قەتئىي نەزەر، ئەگەر مېنىڭ سىياسىي قاراشلىرىمغا قوشۇلمايدىغانلا بولىدىكەن، ئۇنداق ئادەملەرنىڭ ماڭا قىلچە پايدىسى يوق. — دەيدۇ ۋيېدېمانغا قىسقىچە قىلىپ، — مەن سېنى شەخسىي ئاديۇتاتلىقىمدىن قالدۇرۇپ سانفرانسېسكو كونسۇلى قىلىپ تەيىنلىدىم. بۇ يېڭى ۋەزىپىنى قوبۇل قىلىش ياكى رەت قىلىش ئىختىيارىڭدا." ۋيېدېمانمۇ بۇ ۋەزىپىنى دەرھال قوبۇل قىلىدۇ. ئەمما ئۇ، مائاشىنى ئازايتماسلىقنى تەلەپ قىلىدۇ. ھىتلېر بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ خېلىلا يۇمشاپ قالىدۇ. "ئىقتىسادىي جەھەتتە قانداقلا تەلىۋىڭ بولسا قورقماي دەۋەرگىن." ئۇرۇش مەزگىلىدىكى بۇ ئىككى كونا سەپداش، تۆت يىلدەك يېقىن مۇناسىۋەتتە بولغاندىن كېيىن بىر-بىرسىگە قىلچىمۇ رەنجىشمەي ئەنە شۇنداق ئايرىلىدۇ.

شاخت بىلەن ۋيېدېمان ئىككىسىنىڭ ئەمەلدىن ئېلىپ تاشلانغانلىقى جوزېف گيۆبېلسنىڭ قايتىدىن قەپەزدىن چىقىشىدىن دېرەك بېرەتتى — ئەسلىدە ئۇنىڭ نەزەردىن چۈشۈپ قېلىشىغا تۇرمۇشتا سىرتقا قاراپ قالغانلىقى سەۋەب بولغان ئىدى. "ھەر قانداق بىر ئايال مېنى ھاياجانغا سېلىپ ئارامىمدا قويمايدۇ. — دەپ يازغان ئىدى يىگىرمە نەچچە ياش ۋاقىتلىرىدىكى بىر كۈندىلىك خاتىرىسىدە، — مەن خۇددى بىر چىل بۆرىگە ئوخشاش ئۇلارنىڭ پىشىدە ئايلىنىپلا يۈرىمەن." ئۇ ماگدا بىلەن توي قىلغاندىن كېيىنمۇ ئۆزىنى تېزگىنلەپ كېتەلمىگەن ئىدى. ئۇ، بۇ جەرياندىمۇ بەكلا كۆپ ئايال بىلەن جىنىسى مۇناسىۋەتتە بولۇپ كەلگەن بولۇپ، تا ئولىمپىك تەنھەركەت مۇسابىقىسى ئۆتكۈزۈلگەن يىلىنىڭ ياز كۈنلىرى بىر چېخ ئايال ئارتىسى بولغان لىدا بائاروۋانى ياخشى كۆرۈپ قالغىچە بۇ جەھەتتە ئۇ ھەرگىزمۇ خۇپيانە تۈردە مەخسۇس بىرلا ئايال بىلەن ئاشنا بولۇپ يۈرۈشكە پەقەتلا يېقىن يولىمىغان ئىدى. ئايالى ماگدا بۇ ئىشنىڭ كۆڭۈل خوشلۇقى ئۈچۈن مۇنداقلا بىر ئويناش تۇتقانلىق دەپ قاراپ كەلگەن بولسىمۇ، كېيىنچە، يەنى 1938-يىلىغا كەلگىنىدە بۇ ئىشقا زادىلا تاقەت قىلالماي ئۇنىڭدىن ئاجرىشىپ كېتىشنى تەلەپ قىلىدۇ. گەرچە ھىتلېر بۇرۇن باشقىلارنىڭ بەچچىغەرلىك ھەرىكەتلىرىگە ھەيران قالارلىق دەرىجىدە تاقەت قىلىپ كېلەلىگەن بولسىمۇ، پارتىيە رەھبىرى بولغان بىرسىنىڭ بۇرۇن ھوقۇقنى قولغا كەلتۈرۈش جەريانىدا ياردەم قىلغان بىرسىنى تاشلىۋېتىشىگە قەتئىي تاقەت قىلالمايدۇ. شۇڭا ئۇ، گيۆبېلستىن ئۇ چېخ ئارتىس بىلەن بولغان بېرىش-كېلىشىنى توختىتىشنى قەتئىي تۈردە تەلەپ قىلىدۇ.

گيۆبېلس دەسلىۋىدە بۇنىڭغا ئۇنىماي، ئەگەر بۇنداق چىڭ تۇرىۋالسىڭىز مىنىستىرلىق ۋەزىپەمدىن ئىستىپا بېرىپ ياپونىيە ياكى شۇنىڭغا ئوخشاش يىراق بىرەر دۆلەتتە باش ئەلچىلىك يولىنى تاللىۋالىمەن دەپ تۇرىۋالغان بولسىمۇ، كېيىنچە ھىتلېرنىڭ بېسىملىرىغا بەرداشلىق بېرەلمەي بۇ ئۇلۇغ سۆيگۈنىدىن ۋاز كېچىدۇ. پاۋلوۋامۇ ساقچى دائىرىلىرى نىڭ 'نەسىھەتى' بىلەن چېخوسلوۋاكىيىگە قايتىپ كېتىدۇ. پاۋلوۋانىڭ كېتىشى بىلەن تەڭ، ھىتلېرمۇ گيۆبېلسنىڭ پۈتۈن ئائىلە تەۋەسىنى بېرگخوفقا ئېلىپ كېلىۋالىدۇ. ئاندىن بۇ ئائىلىنىڭ ئىنتايىن بەخىتلىك ھالدا ياخشى ئۆتىۋاتقانلىقىنى ئىسپاتلاش ئۈچۈن گيۆبېلس ئەر-ئايال ۋە ئۈچ بالىسىنىڭ كېھلېيستېيىن چايخانىسىنىڭ ئىشىكى ئالدىدا چۈشكەن رەسىمىنى مەتبۇئاتقا بېرىدۇ.

بۇ تۈر دراماتىك ياراشتۇرۇش ئويۇنى 'چاقچۇق كېچىسى' يۈز بېرىشتىن بىر قانچە ھەپتە بۇرۇن ئوينالغان ئىدى. لىدا بائاروۋادىن ئايرىلىپ قالغانلىقىنىڭ دەردە شۇنىڭدەك خۇددى ھىملېر بىلەن رۇزېنبېرگ قاتارىدىكى كىشىلەر (ئۇلارنىڭ قارىشىچە، گيۆبېلسنىڭ بۇ شەرمەندىلىكى 'پارتىيە ئەخلاقىغا بەكلا ئېغىر زەربە بەرگەنلىك' ھېسابلىناتتى) ئالدىدا ئىناۋىتىنى ئەسلىگە كەلتۈرۈش ئارزۇسى بىلەن بىرلىشىپ نويابىردىكى 'چاقچۇق كېچىسى' نى ھەددىدىن ئارتۇق ئاشۇرىۋېتىش ئارقىلىق ئارام تاپقان بۇلىشى مۇمكىن.

گيۆبېلسنىڭ ۋەزىپىسى ئەسلىگە كەلتۈرۈلگەن ۋاقت، ھىتلېرنىڭ يەھۇدىيلار مەسىلىسىدە يېڭى قاراشقا ئىگە بولغان ۋاقىتلارغا توغرا كېلەتتى. ئۇنىڭدىن سەل بۇرۇن، ھىتلېر تروست خانىمنىڭ مىيۇنخېندىكى رەسىم سىزىش ئىشخانىسىغا بارغان. 510 بۇ خانىم ھىتلېرنى ئارتور پىيېچلېر دېگەن يەھۇدىي كومپوزىتورنى قايتا ئىشقا سېلىشقا قىزىقتۇرۇپ، ئۇنى ئاۋگۇسبۇرگ مۇزىكا مەكتىۋىدە ئوقۇتقۇچىلىق قىلىشىغا يول قويىشىنى تەلەپ قىلىدۇ ھەمدە نېمە ئۈچۈن يەھۇدىيلارغا پەرقلەندۈرۈپ مۇئامىلە قىلىشقا بولمايدىكەن؟ دەپ ھىتلېر بىلەن مۇنازىرىلىشىپ كېتىدۇ. ئۇ بىلىدىغان بۇ بىر قانچە يەھۇدىي، ھەقىقەتەنمۇ ئۆز كەسىپى دائىرىسى ئىچىدىلا مۇتەخەسسىس بولۇپ قالماي يەنە ھەقىقەتەنمۇ قىممەتلىك كىشىلەر ھېسابلىناتتى.

"بۇ دېگەنلىرىڭىزنىڭ ھەممىسى ئۆز تەسىراتىڭىز. — دەيدۇ ھىتلېر سەل ئويلىنىپ، — ئەگەر مەنمۇ سىزدەك بىر تەسىراتقا ئىگە بولسا ئىدىم، بەلكىم مەنمۇ بۈگۈنكىدەك بىر يولغا كىرىپ قالماس بولار ئىدىم. ئەمما مېنىڭ بېشىمدىن ئۆتكەنلەر ۋيېننادا كۆرگەنلىرىم ھەققىدە ئېيتقانلىرىمدەك سىزنىڭكىگە تۈپتىن ئوخشىمايدىغان تەسىراتلار. — ئۇ، گېرمانىيە خەلقىنىڭ تەقدىرىنى ھەممىدىن ئۈستۈن دەپ بىلىش كېرەكلىكىنى تەكىتلەپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ، — يەھۇدىيلار ئۆز ئالدىغا ياشاپ كەلگەن بىر خەلق، ئۇلار ئۆز قانۇنلىرى ئۈچۈن خىزمەت قىلىدىغان ئادەملەر، ئۇلار ھېچقاچان پۇخراسى بولۇپ كېلىۋاتقان خەلق ياكى دۆلەت ئۈچۈن ياشاپ باققان ئەمەس ياكى ئۇ يەردىكى قانۇنلارغا بوي سۇنۇپ باققان ئەمەس. ئۇلار گېرمانىيە خەلقىگە تەۋە كىشىلەر ئەمەس، ئۇلار بىزنىڭ ئارىمىزدا پەقەت بىر مېھمان. ئەمما مېھمان بولۇپ ياشىشىمۇ 1918~1933-يىللاردا باشقىچە بىر شەكىل ئالدى. ئۇ ۋاقىتلاردا ئۇلار سەنئەت ساھەسى، ئەدەبىيات ساھەسى، ئاخبارات ساھەسى، سودا-تىجارەت ۋە بانكا ساھەلىرىنىڭ ئەڭ يوقۇرى ئورۇنلىرىنى ئىگەللەپ بولغان. مېنىڭ مەسئولىيىتىم بولسا، ۋەتىنىمىز خەلقىنى ئۆز مىللىي ئالاھىدىلىكلىرى ئاساسىدا قايتىدىن بەرپا قىلىش ۋە قايتىدىن مۇستەھكەم، ساغلام ئىستىقبالغا ئېرىشتۈرۈش. گېرمانىيە خەلقىنى، بولۇپمۇ گېرمانىيە ئىشچىلىرىنى ئارامخۇدا ياشىيالايدىغان، ھەمدە پارلاق ئىستىقبالغا ئىگە قىلىش — مانا بۇلار، مېنىڭ ئۆمۈرلۈك ۋەزىپەم." ھىتلېر بۇ گەپلەرنى خانىمنىڭ 'پىرىنسىپال تەلەپلىرى' نى رەت قىلىش مەقسىتىدە ئېيتقان ئىدى. قىزىق يېرى، ئۇ يەنە بىر قېتىم مىيۇنخېنغا بارغىنىدا پۈتۈنلەي ئۆزگىپ، پروفېسسور پىيېچلېرنى قايتا ئىشقا سېلىشقا دەرھال ماقۇل بولىدۇ.

خۇددى 1938-يىلىنىڭ باشلىرىدا چېخلار چېگرا بويلىرىغا ئەسكەر يۆتكەپ ھىتلېرنىڭ بالدۇر ھەرىكەت قىلىشىغا سەۋەپچى بولغان دېگەندەك يالغانلىرىغا ئوخشاش، چەتئەلدە 'چاقچۇق كېچىسى' گە قارىتا قوزغالغان نارازىلىق شاماللىرىمۇ ئۇنىڭ يەھۇدىيلارغا بولغان ئۆچمەنلىكىنى كۈچەيتىۋېتىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە بۇ تۈر ھادىسىلەر ھىتلېرنىڭ يەھۇدىلارغا تاقابىل تۇرۇشنىڭ يېڭىچە ئۇسۇللىرىنى ئاختۇرۇشقا تۈرتكە بولۇپمۇ بېرىدۇ.

1939-يىلى 21-فېۋرالدا، ئۇ، چېخ تاشقى ئىشلار مىنىستىرى چۋالكوۋسكىغا، يەھۇدىيلار تازىلانمىغان بىر دۆلەتكە گېرمانىيە ھەرگىزمۇ كاپالەتلىك قىلالمايدۇ دېگەنلىكىنى ئېيتقان. بۇ شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، ھىتلېر ئوبېكتىپ قاراشلاردىن پۈتۈنلەي مەھرۇم بىرسىگە ئايلانغان ئىدى. "بىزنىڭ دوستانە مۇئامىلىدە بولغانلىقىمىز يۇمشاق كۆڭۈللۈك قىلغىنىمىزدىن باشقىچە ئىش ئەمەس. بۇنداق ئاجىزلىق كۆرسەتكىنىمىزدىن پۇشماندا قالدۇق. — دەيدۇ ھىتلېر، — بۇ زىيانلىق ھاشارەتلەر چوقۇم يوقۇتۇلىشى شەرت. يەھۇدىيلار بىز بىلەن بىر دۇنيادا ياشاشقا ھەققى يوق دۈشمەن كىشىلەردۇر. بۇ يىلنىڭ ئاخىرلىرىغىچە گېرمانىيەدە بىرمۇ يەھۇدىي قالمىغىچە ئۇلارنى تازىلىشىمىز كېرەك. — ئۇلار ئەندى ھەرگىزمۇ 1918-يىلقى نويابىر جىنايىتىدىن ھېساب بېرىشتىن قېچىپ قۇتۇلالمايدۇ. ئۇلار بىلەن ھېسابلىشىدىغان ۋاقىت كەلدى" دەيدۇ.

شۇندىن بىر قانچە كۈن ئۆتكەند، تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكى ھەر قايسى ئەل دېپلوماتىيە ئۈمەكلىرى ۋە كونسۇلخانىلىرىغا ئۇختۇرۇش تارقىتىپ، يەھۇدىيلار مەسىلىسى گېرمانىيە دېپلوماتىك سىياسىتىنىڭ بىر تەركىۋى قىسمى ئىكەنلىكىنى تەكىتلەيدۇ. بۇ ئۇقتۇرۇشتا، "گېرمانىيەنىڭ يەھۇدىي سىياسىتىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى نىشانى — گېرمانىيىدە تۇرىۋاتقان بارلىق يەھۇدىيلارنى ۋەتىنىمىزدىن كۆچۈرىۋېتىشنى ئىشقا ئاشۇرۇش" دەپ بىلدۈرۈلگەن ئىدى. ئۇقتۇرۇشتا يەنە مىللى سوتسىئالىزم پارتىيىسى ھاكىمىيەت ئۈستىگە چىققاندىن بېرى، ئاران يۈز مىڭدەك يەھۇدىي گېرمانىيىدىن چىقىرىلىپ، ئۇلارغا ئىگە چىققان دۆلەتلەرگە يەرلەشتۈرۈلدى. مۇساپىر قىلىپ چېگرىدىن چىقىرىلغان بۇ سان ئازدەك قىلسىمۇ، يەنىلا ئا ق ش، فرانسىيە، گوللاندىيە ۋە نورۋىگىيە قاتارىدىكى دۆلەتلەردىكى يەرلىك خەلقلەرنىڭ قارشىلىقىغا دۈچ كېلىدۇ. گەرچە گېرمانىيە ئەخلاقىي نوقتىدا ئەيىپلەنگەن بولسىمۇ، غەرب ئەللىرى ھىتلېر قوغلىغان يەھۇدىيلارنى دۆلىتىگە كىرىشىگە يول قويماي چېگراسىنى چىڭ ئېتىۋالىدۇ. شۇنداق قىلىپ ئۇ ئەللەردىكى يەھۇدىي دۈشمەنلىكلىرىمۇ بىراقلا يوقۇرى پەللىگە چىقىدۇ. بۇنىڭدىن شۇنى كۆرىۋېلىش مۇمكىنكى، گېرمانىيەنىڭ يەھۇدىيلارنى كەڭ كۆلەملىك چېگرادىن ھەيدەپ چىقىرىش ھەرىكىتى ئەقىقەتەنمۇ كارغا كەلگەن دەپ بايان قىلىنغان. ئۇقتۇرۇشنىڭ ئاخىرىسىدا، گېرمانىيە سىياسىتىنىڭ نىشانى "كەلگۈسىدە يەھۇدىيلار مەسىلىسىنى خەلقئارالىق سەۋىيىدە ھەل قىلىشقا ئېرىشتۈرۈش، بۇ ئىشنى 'ئۇششاق دىنلاردىن بىرى بولغان يەھۇدىي دىنى' قوغلاپ چىقىرىلىۋاتىدۇ دەيدىغان يالغانچىلارنىڭ ھېسسىداشلىقى سەۋەبىدىن تەسىرگە ئۇچراتقۇزماي ھەر قايسى مىللەتلەرنى ئېنىق تۇنۇشقا كەلتۈرۈش،511 يەنى يەھۇدىيلار ھەر قايسى ئەل مىللەتلىرىنىڭ ھاياتىغا خەۋىپ كەلتۈرىۋاتقان كىشىلەر دەيدىغان توغرا تونۇشقا كەلتۈرىشىمىز لازىم" دەپ كۆرسىتىلگەن.

29-يانىۋاردا، ھىتلېر ئۆزىنىڭ بۇ جەھەتتىكى تاكتىكىسىنى تۇيۇقسىز ئۆزگەرتكەنلىكىنى تېخىمۇ ئوچۇق ئېلان قىلىدۇ. ھىتلېر، ناتسىستلار ھوقۇق تۇتقانلىقىنىڭ 6 يىللىق خاتىرە كۈنىنى تەبرىكلەش مۇراسىمىدا پارلامېنتقا سۆزلىگەن نۇتقىدا، پۈتۈن دۇنيا يەھۇدىيلىرىغا قارشى ئۇرۇش ئېلان قىلىدۇ. كىشىنى بەكىرەك ئويلاندۇرىدىغىنى، بىر قانچە سائەت ئاۋال، ئۇ دېڭىز ئارمىيەسىگە 5 يىل ئىچىدە قۇدرەتلىك سۇ ئاستى پاراخوت پلوتى قۇرۇپ چىقىش بۇيرۇقىنى بەرگەنلىكى ئىدى. ئۇ ئەنگلىيە، ئا ق ش ۋە فرانسىيىگە ھۇجۇم قىلىپ كېلىپ، "ئۇلار بۈگۈنگىچىلا يەھۇدىي ۋە يەھۇدىي بولمىغان كۈشكۈرتكۈچىلەرنىڭ تەسىرى ئاستىدا قېلىپ گېرمانىيە بىلەن نېمىس خەلقىگە ئۈچمەنلىك پەيدا قىلىۋاتىدۇ"، ئەمما بىز ئۇلاردىن تىنچ-ئامانلىقتىن باشقا نەرسە تەلەپ قىلمىدۇق دەپ كۆرسىتىدۇ. ئۇ نۇتقىدا، بۇ تۈردىكى زىددىيەت پەيدا قىلىدىغان يالغانچىلىقلار بىلەن ئۇرۇنۇش، گېرمانىيىنىڭ يەھۇدىي مەسىلىسىنى ھەل قىلىش ئىرادىسىگە قىلچە تەسىر كۆرسىتەلمەيدۇ دەيدۇ. بۇ ئۇنىڭ تەختكە چىققاندىن بۇيانقى تۇنجى قېتىم ئۆز پىلانىنى ئاشكارە ئوتتۇرغا قويىشى ئىدى: "ھاياتىم بويىچە، مەن ئەزەلدىن ئالدىن پەرەز قىلغۇچى بولۇپ ئوتتۇرغا چىقتىم ۋە بۇ سەۋەپتىن ئىزچىل مازاق قىلىنىشقا ئۇچراپ كەلمەكتىمەن. … مەن يەنە بىر قېتىم ئالدىن پەرىزىمنى سىلەرگە ئۇقتۇرۇپ ئۆتمەكچىمەن: ئەگەر ياۋروپانىڭ ئىچى-سىرتىدىكى يەھۇدىي مالىيە كاتتىۋاشلىرى ھەر قايسى ئەللەرنى يەنە بىر قېتىملىق دۇنيا ئۇرۇشىغا سۆرەپ كىرگىدەك بولسا، ئۇ ھالدا بۇنىڭ ئاقىۋىتى يەر شارىنىڭ بولشېۋىكلىشىپ كېتىشى، يەھۇدىيلارنىڭ غەلىبە قىلىشىنى كەلتۈرۈپ چىقارماي، بۇنىڭ دەل ئەكسىنچە يەھۇدىي ئىرقىنىڭ ياۋروپادا يوقۇتۇلىشىنىلا كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ!" شۇڭا ئۇ، بۇ جاھىل تەلۋە يەھۇدىيلارغا: "قولۇڭنى تارت يەھۇدىي! مېنى ئۆزەڭلارنى ئۆلتۈرۈشكە قىستىماڭلار!" دەپ خىتاب قىلىدۇ.

**3**

ھىتلېر، ئۆتكەن بىر يىل ئىچىدە مۇستەقىل بىر دۆلەتنى يوق قىلىپ يەنە بىر مۇستەقىل دۆلەتنى پارچىلاپ پالەچ ھالغا چۈشۈرۈپ قويۇش بىلەن بىرگە، غەرب ئەللىرىنى تىز چۆكۈپ خوشامەت قىلىدىغان ھالغا كەلتۈرىۋالغان ئىدى. ئۇ يەنە 1939-يىلى تېخىمۇ چوڭ سىياسىي ئىستىلادىن بىرىگە بىشارەت بېرىدۇ. يەنى 1-يانۋار كۈنى، غەيرەتكە كېلىپ بۇلتۇر كۈز گېرمانىيە ئوتتۇرغا قويغان 'خەلقئارا ئىنتېرناتسيونالغا قارشى ئەھدىنامە' تەكلىپىنى قوبۇل قىلىپ، بۇ ئەھدىنامىنى تەشۋىقات ئۈنۈمىدىن باشقا رولى بولمىغان بىر شەرتنامىدىن رەسمى تۈردە ھەربى ئىتتىپاق شەرتنامىسىغا ئايلاندۇرىۋالىدۇ. "بۇ ئايلاردا، — دەپ باشلايدۇ چىيانو كۈندىلىك خاتىرىسىنى، — ئۇ، جامائەتچىلىك ئارىسىدا ئۆز كۆزقارىشىنى قوبۇل قىلدۇرۇشنى پىلانلىماقتا — ئۇ، جامائەت پىكىرىگە قىلچىمۇ ئېتىۋار قىلمايدىكەن." مۇسسولىن بولسا، غەربتە ئۇرۇشتىن ساقلىنىشقا بولماسلىقىدىن بەكلا قورقاتتى.

ھىتلېر يېڭى يىل مۇراجەتنامىسىدا، گېرمانىيە ھۆكۈمىتى "… يېڭى بىر يىل ئىچىدە دۇنيا تىنچلىقىنى قوغداش ئۈچۈن تۆھپە قوشۇشتىن باشقا ھېچ بىر ئىشنى ئارزۇ قىلمايدۇ" دەپ جاكارلايدۇ. ئۇنىڭ 'تېنچلىق' پىلانىدا، كېيىنكى قەدەمدە چېخوسلوۋاكىيىنى پۈتۈنلەي تىزگىنگە ئېلىۋېلىش پىلانلانغان ئىدى. ئۇ، ئۇزۇندىن بېرى مىيۇنخېن شەرتنامىسىدىن بەكلا پۇشايمان قىلىپ يۈرەتتى. چۇنكى، ئۇ ئەسلىدە پۈتكۈل چېخوسلوۋاكىيىنى يۇتىۋالالايدىغانلىقىنى، شۇنىڭغا قارىماي ئۇ يەردە ھېچ قانداق بىر قىساس ھەرىكىتىگىمۇ دۈچ كەلمەيدىغانلىقىنى ئېنىق بىلىپ قالغان ئىدى. مانا ئەندى، قالغان قىسمىنى قولغا كەلتۈرىۋېلىشى ئۈچۈن چېخوسلوۋاكىيىگە ھەربى يۈرۈش قىلىشتا كىشىلەر قوبۇل قىلالىغىدەك بىرەر باھانە ئۇيدۇرۇپ چىقىشىغا مەجبۇر بولماقتا ئىدى.

فېۋرال ئېيىدا، ئۇ گيۆبېلسقا چېخ ھۆكۈمىتى ئوخشىمايدىغان بىر دىنى قاراشقا ئىگە نېمىس پۇخرالىرى ئارىسىدا داۋاملىق تۈردە تېررورلۇق ۋەھىمىسى پەيدا قىلىپ سۇدېت چېگراسىغا ھەربى قوشۇن يىغماقتا،512 سوۋېت ئىتتىپاقى بىلەن يۇشۇرن سۈيىقەست پىلانلاشماقتا، ھەمدە سلوۋاك پۇخرالىرىغىمۇ ئىنتايىن قوپال مۇئامىلە قىلىپ بوزەك قىلماقتا دېگەندەك چېخوسلوۋاكىيە ھۆكۈمىتىگە قارشى بىر مەيدان تەشۋىقات ھۇجۇمى باشلىتىشقا بۇيرۇق قىلىدۇ: سلوۋاكىيىدىكى بىر قىسىم رادىكال مىللەتچىلەر بۇ تۈردىكى كۈشكۈرتۈشلەردىن خېلى بۇرۇنلا ئىلھام ئېلىپ تولۇق مۇستەقىللىق تەلەپلىرىنى ئوتتۇرغا قويۇشقا باشلىغان ئىدى. شۇڭا سلوۋاكلارنى چەتكە قېقىپ زۇلۇم قىلماقتا دېگەندەك ئەيبلەشلىرى ھەقىقەتەنمۇ زور ئۆنۈم بېرىدۇ. بۇ تۈردىكى ۋەزىيەت، پارتلاش خاراكتېرىدىكى بىر ھالەت بولۇپ، ئەگەر چېخسلوۋاكىيە ھۆكۈمىتى ئىچىدىن تەجرىبىسىز يوقۇرى دەرىجىلىك ئەمەلداردىن بىرەرسى سەللا دىققەتسىزلىك قىلىدىكەن، ھەر دائىم يەنە بىر بوھران پارتلىشى مۇمكىن ئىدى. — ھىتلېرغا كېرىكىمۇ دەل مۇشۇنداق بىر باھانە ئىدى.

لوندوندا بولسا، گېرمانىيە تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىنىڭ ئەمەلدارى بولغان ئېرىك كوردت بىر پارچە يالغان دوكلاد سۇنىدۇ. نەتىجىدە تېنچلىق تەرغىباتچىلىرىغا قارشى كەيپىيات قايتا يوقۇرى دولقۇنغا كۆتۈرۈلىيدۇ. كوردت بۇ يالغان دوكلاتىدا، ھىتلېر يېقىن كۈنلەردە لوندوننى بومباردىمان قىلىشنى پىلانلىماقتا دېگەن يالغان خەۋەر تارقاتتى دەپ تۆھمەت قىلىپ بىر نەپەر ئەنگىلىيە ئەمەلدارىنى پاش قىلىدۇ (بۇ ئەسلىدە گېرمانىيىدىكى ھىتلېرغا قارشى گۇروھلارنىڭ تارقىتىپ يۈرگەن ئېغۋالىرى بولۇپ، مەقسەت، ئەنگلىيە بىلەن گېرمانىيىنى ئۆزئارا ئۇرۇشتۇرۇش ئىدى. بۇ مەلۇماتلار كوردت ۋە شۇنىڭغا ئوخشاش سۈيىقەست بىلەن مۇناسىۋەتلىك دېپلوماتىيە مىنىستىرلىكىدىكى ئەمەلدارلار تارقىتىپ يۈرگەن بىر قاتار يالغان ئۇچۇرلاردىن بىرسى ئىدى). ئەمما چىمبېرلىن بومباردىمان ھەققىدىكى بۇ گەپكە بەكلا ئەستايىدىل پوزىتسىيە تۇتۇپ، بۇ ئىش توغرىلىق مەخسۇس بىر قېتىم ئىچكى كابېنت يىغىنى چاقىرىدۇ. گەرچە ناتسىستلارنىڭ ئايروپلانلىرى كۆرۈلمىگەن بولسىمۇ بۇنداق گۇمانلار ھەقىقەتەنمۇ كۈپىيىپ كېتىدۇ. ئەنگىلىيىنىڭ بېرلىندا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسى ھېندېرسونمۇ لوندونغا چاقىرتىلىپ ۋەزىپىسىدىن دوكلاد بېرىش ھەمدە ھىتلېرنىڭ راستىنلا ھەربى ھەرىكەت قىلىش-قىلماسلىقى توغرىلىق دوكلات بېرىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. ھېندېرسون دېپلوماتىيە ئىشلىرىغا مەسئۇل ياردەمچى باش ۋەزىر كادوگاننى نېمىسلاردا "دەرھال تەۋەككۈلچىلىك ھەرىكىتىگە ئاتلىنىش خىيالى يوق، ئۇلارنىڭ تۇتقان يولى تىنچلىققا قاراپ ئىلگىرلەش" ئىكەنلىكىگە مىڭ بىر مۇشەققەتتە ئىشەندۈرىدۇ. ئەمما قاقۋاش كادوگان ئۇنىڭدەك ئۈمىدۋار قارىمايتتى. شۇڭا ئۇ، ھىتلېرنىڭ نىيىتى "بەكلا رەزىل" دەيدۇ. شۇنداقتىمۇ بۇ ئەمەلدار ھىتلېرنىڭ يېقىندا چېخوسلوۋاكىيىگە بېسىپ كىرىش دوكلاتىغىمۇ بەك ئىشىنىپ كەتمەيتتى.

ھېندېرسون بېرلىنغا قايتىپ بارغاندىن كېيىنمۇ ئۈمىدۋارلىق بىلەن تولغان ۋەزىيەت مۆلچەرى دوكلاتلىرىنى داۋاملىق يوللاپ تۇرىدۇ. ئۇ يوللىغان دوكلاتلىرىدا، ناتسىستلارنىڭ ئۇكرائىنا ياكى گوللاندىيىگە تەۋەككۈل قىلىش توغرىسىدىكى ئېغۋالارنىڭ ئۆزلىكىدىنلا يوقاپ كەتكەنلىكى بىلدۈرۈلگەن ئىدى. "گەرچە بەزى ئەربابلار نۆۋەتتىكى تىنچ ۋەزىيەت يەنە بىر قېتىملىق بوران-چاپقۇننىڭ بىشارىتى دەپ قاراشسىمۇ، مەن ھازىرچە بۇ تۈر ئۈمىدسىز قاراشلارغا قوشۇلمايمەن" دەيدۇ. ئەمما ئەتىسى كەچتە، ھىتلېرنىڭ دېپلوماتىك ئەلچىلەر ئۈمىكىگە بەرگەن يىللىق زىياپىتىدىكى ئىپادىسى ھەقىقەتەنمۇ ئۇنى قورقۇتقان ئىدى. 'بۇ كەچلىك زىياپەتتە، ئاپتوموبىل كۆرگەزمىسىدە كۆرسەتكەن دوستانىلىقلار كۆرۈنەرلىك دەرىجىدە ئازىيىپ كەتكەن" دەپ يازىدۇ ھېندېرسون ئەسلىمىسىدە. "ئۇ ئىككى كۆزىنى سول مۆرەمگە تىككىنىچە ئادەتتىكى گەپلەرنىلا قىلاتتى. شۇنداقتىمۇ، ئوتتۇرا ياۋروپادا ئەنگىليىنىڭ نېمە ئىشى بار، نېمىشقا كەچكىچە گېرمانىيىنىڭ ئىشلىرىغا ئارىلىشىمەن دەپلا يۈرىدۇ دەيدۇ." فۈھرېرنىڭ مۇئامىلىسى گەرچە ھېندېرسوننى "ئوچۇق ئەنسىرەتكەن" بولسىمۇ، كېيىنكى قېتىملىق لوندونغا ئىۋەرتكەن دوكلاتىدا بۇ نوقتىنى تىلغا ئېلىشنى خالىمايدۇ.

گېرمانىيىنىڭ يۇشۇرۇن پىلانى تېزلا ئاشكارىلىنىدۇ. 6-مارت كۈنى، ئەنگىلىيىنىڭ چېخوسلوۋاكىيىدە تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسى نيۇتون پراگادىن يوللىغان دوكلاتىدا چېخ بىلەن سلوۋاكىيە مۇناسىۋىتى "گويا خەتەرلىك بوھرانغا ئايلىنىش تەرىپىگە قاراپ تەرەققى قىلىۋاتقاندەك كۆرۈنىدۇ" دېيىلگەن ئىدى. سلوۋاكىيە ئىقتىسادىي ياردەم تەلەپ قىلغانلىقى ئۈچۈن ۋەزىيەت تەرەققىياتى تېخىمۇ جىددىلىشىپ كېتىدۇ. "بۇ تالاش-تارتىشلاردا گېرمانىيە قانداق رول ئويناۋاتقاندۇ؟ — ئەگەر گېرمانىيە بۇ ئىشقا راستىنلا قول تىقماقتا دېيىلسە، ئىشنىڭ بۇ تەرىپى كىشىلەرنىڭ مۆلچەرلىشىگە قالغان بولسىمۇ 513 سلوۋاكىيىنىڭ سودا مىنىستىرى بىلەن قاتناش مىنىستىرىنىڭ مۇتەخەسسىسلەر ھەمرالىقىدا ئۆتكەن ھەپتە بېرلىننى زىيارەت قىلغانلىقى يەنىلا دىققەت قىلىشقا ئەرزىيدىغان بىر ئەھۋال" دەيدۇ.

بەزى سەۋەپلەر تۈپەيلىدىن بۇ تېلېگرامما ئىككى سوتكا كېچىكىپ تېگىدۇ. بۇ ۋاقىتقا كەلگەندە، ھېندېرسون "نامەلۇم خاتىرجەمسىزلىك" سەۋەبىدىن سەگەكلىشىدۇ. 9-مارت كۈنى، ئۇ خالىفاكسقا قارىتىپ ئۇزۇن بىر بىر پارچە خەت يازىدۇ. ئۇ خېتىدا ھىتلېر بىلەن گېرمانىيە خەلقى تېنچلىققا تەشنا ئىكەنلىكىگە قەتئىي ئىشىنىدىغانلىقىنى ئىپادىلەيدۇ. "ھىتلېر دۇنيا ئۇرۇشىدا بىۋاستە جەڭ قىلغان بىرسى بولغاچقا، قان تۆكۈلۈشكە ياكى نېمىس خەلقىنىڭ ھەر قانداق بىر شەكىلدىكى ئۆلۈشىگە قەتئى قارشى." ناتسىستلارنىڭ رادىكال ئۇنسۇرلىرى بەلكىم داۋاملىق تۈردە تاجاۋۇزچىلىقنى داۋراڭ قىلىپ يۈرگەندەك قىلسىمۇ، كۈشكۈرتكۈچى سىياسەتۋاز ھېسابلىنىدىغان ھىتلېر، ئاز بىر قىسىم ئەسەبىلەرگە ياخشى كۆرۈنگەنگە قارىغاندا كۆپ سانلىققا سەت كۆرۈنۈپ قېلىشتىن بەكىرەك قورقاتتى. "شۇڭا مەن ھىتلېرنىڭ ساراڭ بولۇپ قالغانلىقى ياكى ساراڭلىق گىرداۋىغا كېلىپ قالغان بىر نەزەرىيىچى دەيدىغان گەپلەرنى ئىسپاتلىغىدەك بىرەر پاكىتقا ئىگە ئەمەسمەن. مانا بۇلار، ھىتلېرنى بۈگۈنكى كۈندە ھەرگىز ئۇرۇشنى خىيالىغا كەلتۈرىدىغان بىرسى ئەمەس دېگەن ئويغا كېلىشىمنىڭ تۈپكى سەۋەبى."

**4**

شۇ ئاخشىمى، چېخوسلوۋاكىيە يېڭى پرىزدېنتى ئېمىل خاچا — ئۇمۇ سىياسىي ئىشلاردىن بەك خەۋىرىم يوق دەپ سۆزلەپ يۈرەتتى — ئاخىرى ھىتلېرنى ئۇزۇن ساقلىتىشتەك چوڭ خاتالىقتىن بىرنى سادىر قىلىدۇ: ئۇ سلوۋاكىيە ھۆكۈمىتىنى تارقىتىۋېتىپ ھەربىي قىسىملارنى سلوۋاكىيە رايونىغا باستۇرۇپ كىرىشكە بۇيرۇق قىلىپ، ئەتىسى جۇما كۈنى ھەربى ھالەت ئېلان قىلىدۇ.

ھىتلېر بۇنىڭغا دەرھال ئىنكاس قايتۇرىدۇ. ۋيېنناغا بېرىپ گېرمانىيە-ئاۋسترىيە بىرلەشكەنلىكىنى تەبرىكلەش پائالىيىتىگە قاتنىشىش پىلانىنى بىكار قىلىپ يەنە بىر قېتىملىق بېسىپ كىرىش تەييارلىقىغا كىرىشىدۇ. ئۇ ئەسلىدە سوۋېت ئىتتىپاقى پراگاغا دەرھال ياردەم قىلىشى مۇمكىن دەپ ئەنسىرىگەن ئىدى. خاچانىڭ ئەسكەر كىرگۈزگىنىدىن كېيىن بۇنداق ئەرزىمەس غەمدىنمۇ شۇ ھامات قۇتۇلىدۇ. خاچا ھەربىي ھالەت بۇيرۇقى ئېلان قىلىش ئارقىلىق ياردەم كۈتكەن بولسىمۇ، ستالىن 18-نۆۋەتلىك پارتىيە قۇرۇلتىيىدا بىز بۇ ئىشتا بەكلا ئېھتىياتچان بولىشىمىز، غەربنىڭ سوۋېت ئىتتىپاقىنى ئۇلارنىڭ ئۇچىقىغا تۇتۇرۇق قىلىپ پايدىلىنىش خىيالىغا يول قويماسلىقىمىز كېرەك دەيدۇ. بۇ دېيىشى ئەسلىدە سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ سىياسىتىگە ئۇيغۇن ئىدى: سوۋېت ئىتتىپاقى چېخوسلوۋاكىيىنى بىردىن-بىر سادىق دوستىمىز دەپ بىلسىمۇ ئۆزلىرىنى كىچىككىنە بولسىمۇ خەتەرگە قويۇشنى ھەرگىز خالىمايتتى. ئۇلارنىڭ بۇ ئىشتا ھەرىكەت قوللانماسلىقىدىكى باھانىسى، چېخلار بىلەن ئىمزالىغان شەرتنامىغا ئاساسەن، فرانسىيە ھەرىكەتكە كەلگىنىدىلا ئاندىن سوۋېتلەر ئىتتىپاقى ياردەم قىلىشى مۇمكىن دېيىش ئىدى.

شەنبە كۈنى، يەنى ھىتلېر ئىش چىقىرىشقا ئەڭ ئامىراق بولغان بۇ كۈنى، ئادىتى بويىچە چاققانلىق بىلەن ھەرىكەت قىلىدۇ. ئۇ ئاۋال، گېنېرال كېيتېلغا يوليورۇق بېرىپ ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتومدىن بىرنى تەييارلاش، ئاندىن چېخلارنىڭ قارشىلىق كۆرسەتمەسلىكىنى، موراۋىيە بىلەن بوسىمىيەنى قۇراللىق ئىشغال قىلىنىشىغا بوي سۇنىشى كېرەكلىكىنى بۇيرۇق قىل دەيدۇ. ئاندىن چېخ بىلەن سلوۋاكىيە تەۋەسىدىكى ئىشپىيونلىرىغا بۇزغۇنچىلىق ھەرىكەتلىرىنى باشلىتىشقا يوليورۇق بېرىدۇ. دەل شۇ پەيتتە، ھېندېرسون خالىفاكىسقا تېلېفون قىلىپ، ئۇنىڭدىن ئېھتىياتچانلىق بىلەن ھەرىكەت قىلىشى كېرەكلىكىنى ئۆتىنىدۇ. ئۇ، "ھىتلېر ئەپەندىنىڭ بۇ مەزگىلدە بىرەر قارار ئېلىپ-ئالمىغانلىقىنى بىلەلمىگىنى ئۈچۈن، بۇ ھەپتە ئاخىرىدا چەتئەللەردە ھەر قانداق بىر گەپ سۆز قىلماسلىقىنىڭ ياكى ھېچ بىر بىر ماقالە ئېلان قىلماسلىقىنىڭ ئەڭ توغرا بولىدىغانلىقىنى، بولمىسا ھىتلېرنى قاراملارچە ھەرىكەتكە كېلىشىگە كۈشكۈرتىلىشنىڭ باھانىسى بولۇپ بېرىشى مۇمكىنلىكىنى،" ئەڭ ياخشىسى ھېچ بىر ئىش قىلماي جىم تۇرىۋېلىشى كېرەكلىكىنى ئۇقتۇرىدۇ.

شۇ كۈنى ئاخشىمى، ھىتلېر ئىككى نەپەر ئاۋسترىيىلىك قورچاق رەھبەرنى بەش نەپەر گېرمانىيىلىك گېنېرالنىڭ ھەمرالىقىدا ئاپتوموبىللىق دوناي دەرياسىدىن ئۆتكۈزۈپ براتىسلاۋاغا يولغا سېلىپ ئۇ يەردە سلوۋاكىيەنىڭ يېڭى ئىچكى كابېنت يىغىن زالىغا باستۇرۇپ كىرىشىگە بۇيرۇق قىلىدۇ.514 ئۇلار ھۆكۈمەت ئەمەلدارلىرىغا سلوۋاكىيىنىڭ مۇستەقىللىقىنى ئېلان قىلىشقا بۇيرىغان بولسىمۇ يېڭى كابېنت ۋاقىتنى كەينىگە سوزۇپ، بىز ئاۋال پراگا ھۆكۈمىتى بىلەن ۋەزىيەتنى مۇھاكىمە قىلىشىمىز شەرت دەپ تۇرىۋالىدۇ. سابىق باش مىنىستىر جوزېف تىسو — ئۇ ئەسلىدە رىم كاتولىك پوپى ئىدى — بىر چىركاۋدا قاماقلىق ئىدى؛ ئەندى ئۇ تۇيۇقسىز قىزىق بىر شەكىلدە ئوتتۇردا پەيدا بولۇپ قالىدۇ. ئەسلىدە، بۇ خامسېمىز پوپ ("مېنىڭ ئورنۇمدىن تۇرۇشۇم، يېرىم فۇد سۈرلەنگەن چوشقا سانى يىيىشمگە سەۋەب بولىدۇ، شۇ چاغدىلا كۆڭلۈم ئارام تاپالايدۇ" دەپ يۈرەتتى) تۈرمىدىن قېچىپ كېتىدۇ. ئۇ سلوۋاكىيە يېڭى ھۆكۈمىتىدىن 12-مارت يەكشەنبە ئەتىگىنى يىغىن چاقىرىشنى تەلەپ قىلىدۇ.

بۇ قېتىمقى مەخپى يىغىندا، تىسو مۇنداق بىر مەخپىيەتلىكنى ئاشىكارىلايدۇ: مەن بېرلىنغا بېرىپ ھىتلېر بىلەن كۆرۈشۈش ئۈچۈن "تەكلىپ ئالدىم." مەن، بىزنى يا ۋېنگرىيە ئارمىيىسى ياكى بولمىسا گېرمانىيە ئارمىيىسى بېسىۋېلىش خەۋىپى ئاستىدا بۇ تەكلىپنى قوبۇل قىلدىم دەيدۇ. 13-مارت ئاخشىمى سائەت 7 دىن 40 مىنوت ئۆتكەندە رېبىنتروپ، تىسونى ھىتلېرنىڭ ئىشخانىسىغا باشلاپ كىرىدۇ. فۈھرېرنىڭ چىرايى بەكلا جىددى بولۇپ، غەزىۋىنى ئارانلا بېسىپ ئولتۇراتتى. ئىككى نەپەر يوقۇرى دەرىجىلىك ھەربى رەھبەر، يەنى براۋچىتش بىلەن كېيتېل ئىككىسى ئۇنىڭ ئىككى يېنىدا تۇراتتى؛ قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى بىلەن ھاۋا ئارمىيىسىگە ئاللىقاچان بۇيرۇق چۈرۈلگەن بولۇپ، ئۇلارغا، 15-مارت سەھەر سائەت 6 دا چېخوسلوۋاكىيىگە بېسىپ كېرىش ئۈچۈن تەييارلىنىڭلار دەپ بۇيرۇق قىلىنغان ئىدى.

"چېخوسلوۋاكىيە، — دەيدۇ ھىتلېر ئۇنى ئەيىپلىگەن ھالدا، — گېرمانىيە بولغىنى ئۈچۈنلا تېخىمۇ ئۇششاق پارچىلارغا بۆلىنىپ كېتىشتىن قۇتۇلۇپ قالالىدى." ئەمما چېخلار گېرمانىيىنىڭ شۇنچە ئېغىر بېسىقلىق قىلغانلىقىنى پەقەتلا بىلمىدى دەيدۇ. ئۇ يەنە ۋارقىرىغىنىچە (ئۇ غەزەپلەنمىگەن بولسىمۇ غەزەپلەنگەندەك كۆرۈنۈش ئۈچۈن ۋارقىرايدۇ)، سىلەر زادى نېمە ئۇيۇن ئويناۋاتىسىلەر؟ مېنىڭچە، سلوۋاكىيە مۇستەقىل بولماقچى. بىز ئەنە شۇ سەۋەبتىن ۋېنگرىيىنىڭ بۇ تۇپراقلارنى ئىشغال قىلىشىغا توسالغۇلۇق قىلغان ئىدۇق. شۇ سەۋەبتىن "قىسقا ۋاقىت ئىچىدە" بۇ مەسىلىنى ئايدىڭلاشتۇرىۋېلىشىڭلار كېرەك دەيدۇ. ئۇ بۇ گەپلەرنى قىلىۋاتقىنىدا ئاۋازى بارغانسىرى كۈچىيىپ كېتىۋاتاتتى. ئاندىن ئۇ، تىسودىن بۇ ئىشنى ئۇدۇللا سورايدۇ: سلوۋاكىيە زادى مۇستەقىل بولۇشنى خالامدۇ-خالىمامدۇ؟ "ئەتە چۈشتە مەن چېخلارغا قارشى ھەربىي ھەرىكەت قوللىنىمەن. — دەيدۇ ھىتلېر قۇماندان ۋون برۋچىتشنى ئىشارەت قىلىپ، — بۇ ئىشنى گېنېرال ۋون برۋچىتش پۈتتۈرىدۇ. گېرمانىيە سلوۋاكىيىنى ئۆزىنىڭ ھاياتلىق ماكان دائىرىسىگە كىرگۈزىۋېلىش نىيىتى يوق. مانا بۇ سلوۋاكىيە مۇستەقىللىقىنى دەرھال ئېلان قىلىۋېلىش زۆرۈرلىكىنىڭ مۇھىم سەۋەبى. بولمىسا دۆلىتىڭلارنىڭ تەغدىرىگە ھەرگىز قىزىقماس ئىدىم. ئىككىدىن بىرنى تاللىۋېلىشىڭىز ئۈچۈن مەن سىزگە ئەتە چۈشتىن بۇرۇنغىچە ۋاقىت بېرەي. ۋاقىت توشىشى ھامان چېخىيە، گېرمانىيە دېگەن بۇ گېگانت يول چىڭداش ماشىنىسى تەرىپىدىن ئىزىپ تۈزلىۋېتىلىدۇ!"

تىسو بىردەم ئىككىلىنىپ تۇرىۋېلىپ براتىسلاۋادىكى ئىچكى كابېنتقا تېلېفون قىلىدۇ. تېلېفوندا نېمىسچە فۈھرېر ئىشخانىسىدىن تېلېفون قىلىۋاتقانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇلاردىن ئەتە چۈشتىن بۇرۇن سلوۋاكىيە پارلامېنت يىغىنى چاقىرىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. ئۇ، تېلېفوننىڭ قارشى تەرەپىدىكىلەرنىڭ نېمە گەپلەر بولۇپ كېتىۋاتقانلىقىنى بىلەلمەي قالمىسۇن دەپ دېگەنلىرىنى ئېنىق ئۇققانلىقىدىن خاتىرجەم بولغاندىن كېيىن تۇرۇپكىنى قويىدۇ. ئۇ براتىسلاۋاغا دەل ۋاقتىدا يېتىپ بېرىپ، پارلامېنتتا رېبىنتروپ تەييارلىغان مۇستەقىللىق خىتابنامىسىنى ئېلان قىلىدۇ. خىتاپنامىغا قارشى چىقىدىغان كۈچلەر تۇنجۇقۇپلا قالىدۇ. شۇنداق قىلىپ ئاتاقتا مۇستەقىل يېڭى سلوۋاكىيە دۇنياغا كەلگەنلىكى ئېلان قىلىنىدۇ.

شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن، لوندوندا چىمبېرلىن يالغۇز بېشىغا ئاۋام پالاتاسىدا ھۆكۈمەتنىڭ نېمە ئۈچۈن ھىتلېر بىلەن تىركىشمەسلىكى توغرىسىدىكى ھەر تۈرلۈك نەپرەتلىك سۇئاللارغا كۈچلۈك جاۋاب بېرىپ چىقىدۇ. ئەنگلىيىنىڭ چېخوسلوۋاكىيىگە بەرگەن كاپالىتى نەگە كەتتى؟ دەپ سورايدۇ بىر تەنقىتلىگۈچى.515 ئۇنىڭغا، ئۇ كاپالەتنامە سەۋەپسىز ھۇجۇمغا ئۇچرىغىنىدىلا ئاندىن كۈچكە ئىگە ئىكەنلىكىنى ئېيتىپ، "بۇنداق بىر تاجاۋۇزچىلىق كۆرۈلمىدى" دەپ رەددىيە بېرىدۇ.

چىمبېرلىن پارلامېنتنى تىنجىتىش ئۈچۈن ھەر تۈرلۈك باھانىلارنى ئاختۇرۇپ يۈرگەن ۋاقىتلاردا ھىتلېر ھەرىكەتكە ئۆتۈپ بولغان ئىدى. ئۇ يەنە خۇددى باشقا ۋاقىتلاردىكىدەك بۇ ھەرىكىتىنى قارشى تەرەپنىڭ ھەرىكىتىگە قارشى قويۇلغان بىر تەدبىر دەپ ئىزاھلايدۇ. بۇ ئويۇننىڭ ئەڭ ئاخىرقى بىر پەردىسىدە چېخوسلوۋاكىيە پرىزدېنتى خاچا ئۆتكەن بىر قانچە كۈن جەريانىدا يۈز بەرگەن ۋەقەلەرنىڭ سەۋەبىنى بىلىپ بولالماي بېشى قېيىپ ھېچ نېمىنى ئۇقالماي، دەرھال فۈھرېر بىلەن كۆرۈشۈش تەلىۋىنى قويىدۇ — بۇ دېمەك، ئەسلىدە چىۋىننىڭ ئۆمچۈك تورىغا ئۆز ئىختىيارى بىلەن چۈشكىنى ئىدى.

ھىتلېر، خاچانىڭ كۆرۈشۈش تاماسىنى بىر قانچە سائەت كېچىكتۈرۈپ ئاخىرى ئۇنىڭ بىلەن كۆرۈشۈشكە ماقۇل بولىدۇ. پسىخولوگىيە جەھەتتە ۋەيران بولغان چېخوسلوۋاكىيە پرىزدېنتى، قىزى ۋە تاشقى ئىشلار مىنىستىرىنىڭ ھەمرالىقىدا بېرلىنگە قاراپ ماڭغان پويىزغا ئولتۇرۇپ ھىتلېرنى كۆرگىلى يولغا چىقىدۇ. خاچا يۈرىكى ئاجىز بىرى بولغاچقا ئايروپىلاندا ساياھەت قىلىش ئىمكانى يوق ئىدى. خاچا پراگادىن ئايرىلغان ۋاقىتلاردا، ھىتلېرنى يېقىندىن كۆرگەن بىر ئەنگىلىيىلىك مۇخبىر پراگاغا يېتىپ كېلىدۇ. بۇ ئادەم، سېفتون دېلمېر دېگەن كىشى ئىدى. ئۇ، بۇ يەرگە كېلىپ ۋېنسېسلاس مەيدانىنىڭ يېنىدىكى قەھۋىخانىلارنىڭ دائىملىق خېرىدارلىرى بۇرۇنقىدەكلا دۇنيادىن بىخەۋەر بىخارامان قەھۋىلىرىنى يۇتۇملاپ ئولتۇرغانلىرىنى كۆرىدۇ. گۈگۈم ۋاقتىدا پۇتلىرىغا ئاق پايپاق كېيىشكەن سۇدېنلىق نېمىس ئەسكەرلىرى كۆكتىن چۈشكەندەك تۇيۇقسىزلا ئوتتۇردا پەيدا بولىدۇ. ئۇلار ئالتىدىن ئالتىدىن قاتار تىزىلغىنىچە مەيدانغا كىرىپ كېلىدۇ. قوللىرىدا ناتسىستلار بايرىقى، "ياشىسون غالىبىيەت! ياشىسون!" دەپ توۋلىشىپ ماڭماقتا، ئۇلارنىڭ كەينىدىن چېخلارنىڭ ئۈچ رەڭلىك بايرىقىنى كۆتۈرگەن فاشىست گۇماشتىلىرىمۇ ئەگىشىپ كېلىۋاتاتتى. دەسلىۋىدە كىشىلەر بۇيرۇققا بوي سۇنۇپ، ناتسىستلار بايرىقىغا سالام بېرىشىدۇ. كېيىن، ئىشچىلار مەيدانغا باستۇرۇپ كىرىشى بىلەن ۋەزىيەت پۈتۈنلەي باشقىچە تۈس ئالىدۇ. ئۇلار نامايىشچىلار قوشۇنىغا يول بەرمەيتتى، نەتىجىدە بىر-بىرسىنى ئۇرۇپ دۇمبالاشلار باشلىنىپ كېتىدۇ. ساقچىلار بولسا نامايىشچىلار تەرىپىدە بولۇپ، نامايىشچىلار شۇئار توۋلىشىپ ئالغا ئىلگىرلەيتتى: "بىرلا دۆلەت، بىرلا خەلق، بىرلا دۆلەت باشلىقى!" ئەگەر پراگانى كۆرۈنۈشتىلا گېرمانىيىنىڭ قولىغا چۈشۈپ قالدى دېيىلسە، ئۇ ھالدا، چېخ مۇھىم سانائەت شەھىرى بولغان موراۋسكا، ئوستراۋا — پولشا چېگراسىغا يېقىن يەر — قاتارلىق شەھەرلەر بولسا ئەمەلىيەتتە گېرمانىيىنىڭ رەسمى قولىغا چۈشۈپ بولغان ئىدى. بۇ زامانىۋىي پولات-تۆمۈر زاۋۇتىنىڭ پولشالىقلار تەرىپىدىن ئىشغال قىلىنىۋېلىشىدىن ساقلىنىش مەقسىتىدە ھىتلېر قوغدىغۇچىلىرىنىڭ تاللانغان قىسىملىرى قاراڭغۇ چۈشۈپ ئۇزۇن ئۆتمەيلا بۇ جايلارنى ئىشغال قىلىۋالىدۇ.

بېرلىندا بولسا، ھىتلېر مېھمانلىرى بىلەن بىرلىكتە باش مىنىستىرلىق مەھكىمىسىنىڭ مېھمان كۈتۈش زالىغا يىغىلىپ «پۇرسەت قولدىن كېتىش» دېگەن كىنو فىلىمىنى كۆرمەكتە ئىدى. گېنېرال كېيتېل ھىتلېرنىڭ يېنىدا ئولتۇراتتى. ئەگەر زۆرۈر بولغىدەكلا قىلسا، كېيتېل باستۇرۇپ كىرىش بۇيرۇقىنى بېرىشكە تەييار ھالدا ئىدى. پراگادىن كەلگەن پويىز ئانخالت پويىز ئىستانسىسىغا ئاخشىمى سائەت 10 دىن 40 مىنوت ئۆتكەندە يېتىپ كەلگەن بولسىمۇ، تا تۈن يېرىمىدىن بىر سائەت ۋاقىت ئۆتكەندىلا ئاندىن ھىتلېر خاچانى قوبۇل قىلىدۇ. ھىتلېر كېيتېلغا نېمە ئۈچۈن شۇنچە كېچىكتۈرۈپ قوبۇل قىلغانلىقىنىڭ سەۋەبىنى ئېيتايمۇ؟ مەن بۇ قېرىنى يول ھاردۇقىنى چىقىرىۋېلىش ئۈچۈن ياخشىراق ئارام ئېلىۋالسۇن دەپ شۇنداق قىلدىم دەيدۇ. ئەمما ۋاقىتنىڭ بۇنچىۋالا ئۇزارتىۋېتىشىدىن خاچا بەكلا ئەنسىرەيتتى. تاشقى ئىشلار مىنىستىرى چۋالكوۋسكى ئۇنىڭغا ھەمرا بولۇپ ئېس-ئېسچىلار مۇراسىم ئەترىتىنىڭ ئالدىن ئۆتۈپ ھىتلېرنىڭ كىتاپخانىسىغا كىرىۋاتقىنىدا ئۇنىڭ چىرايى "جىددىلەشكەنلىكىدىن قېپقىزىل قىزىرىپ كەتكەن."

خاچا، ھىتلېرغا، مەن ھېچ قاچان سىياسەت ئىشلىرىغا ئارىلىشىپ باقمىغانمەن دەپ ئەسكەرتىپ ئۆتىدۇ. بۇ ئادەم ھىتلېردىن كەچۈرۈم قىلىشىنى تىلەپ خوشامەتچىلىك قىلغان ھالدا، "چېخوسلوۋاكىيىنىڭ تەغدىرى فۈھرېرنىڭ قولىدا ئىكەنلىكىگە قەتئى ئىشىنىمەن، — دەپ يازىدۇ گېرمانىيە ھۆكۈمەت تەرەپ خاتىرە قالدۇرغۇچىسى، — ئەگەر فۈھرېرنىڭ قولىدىلا بولسا قەتئى خاتىرجەممەن دېدى." 516

گەرچە خاچا شۇنچە خوشامەت قىلغان بولسىمۇ يەنىلا ھىتلېرنىڭ ئەدەپلىشىدىن قۇتۇلالمايدۇ. ھىتلېر، ماسرىك بىلەن بېنېس قاتارلىق كىشىلەرنىڭ قالايماقانچىلىق تېرىغانلىقىنى قايتا تەكىتلەپ، "يېڭى چېخوسلوۋاكىيىدە، ئاشكارە كۆرۈنمىگىنى بىلەن بەرىبىر بېنېس روھى تېخىچە ئۆلمەپتۇ" دەپ گۆكىرەيدۇ. ھىتلېرنىڭ بۇ تۈر ھۇجۇملىرى ئالدىدا بىچارە خاچا بارغانسىرى تۈگۈلۈپ ئۈن چىقىرالمايلا قالىدۇ. تۇيۇقسىز، ھىتلېر (ئۇنىڭغا ئىچ ئاغرىتقانلىقىدىنمۇ ياكى تاكتىك ئۆزگەرتكىنىدىنمۇ قانداق)، "مەن ھەرگىزمۇ خاچاغا ئىشەنمىگەنلىكىمدىن ئەمەس، قىسقىسى، شۇنىڭغا قەتئىي ئىشىنىمەنكى، پرىزدېنت شۇنچە ياشىنىپ قالغانلىقىغا قارىماي يەنە گېرمانىيىگە كەلگەنلىكى چېخوسلوۋاكىيە ئۈچۈن ھەقىقەتەنمۇ ئەھمىيەتلىك بىر ئىش. چۇنكى گېرمانىيە بىر قانچە سائەت ئىچىدە بۇ ئىشقا مۇداخىلىدە بولماقچى" دەپ قوشۇپ قويىدۇ.

خاچا بىلەن ئۇنىڭ تاشقى ئىشلار مىنىستىرى بۇ گەپنى ئاڭلاپ نېمە دېيىشىنى بىلەلمەي ھاڭۋىقىپ تاشتەك قېتىپلا قالىدۇ. ھىتلېر سۆزىنى داۋام قىلىپ، بىز ھەر قانداق بىر دۆلەتكە دۈشمەنلىك قىلىش نىيىتىمىز يوق. شۇڭا مەن خاچانىڭ ساداقىتىگە يەنىلا ئىشىنىمەن دەيدۇ. بۇ گەپلەر ئۇلاردا ئاز-تۇلا ئۈمىد پەيدا قىلغان بولسىمۇ، ھىتلېرنىڭ بېنېس روھى ھېلىمۇ جىلۋە قىلىپ تۇرماقتا دەېيىشى بىلەن، ئۇلاردىكى بۇنچىلىك ئۈمىدمۇ شۇ ھامان يوقۇلىدۇ. ھىتلېر ئۇلارغا، يەكشەنبە كۈنى ۋەزىيەت ئاساسەن مۇقىملىشىدۇ دەيدۇ. چۇنكى بۇ چاغدا گېرمانىيە قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىگە ئاللىمۇقاچان بېسىپ كىرىش بۇيرۇقى بېرىلگەن بولۇپ، چېخوسلوۋاكىيىنىڭ ئىمپىرىيە تەۋەسىگە قوشىۋېتىلىشى ھەققىدىكى بۇيرۇقمۇ بۇرۇنلا چۈشۈپ بولغان ئىدى.

بۇ ئىككى نەپەر چېخسلوۋاكىيەلىك ئاغزىنى ئاچقىنىچە ھاڭۋېقىپ ئولتۇرۇپ قالىدۇ. ھىتلېر ئۇلارغا قوشۇنلىرىمىز دۆلىتىڭلارغا سەھەر سائەت 6 دا ھەر تەرەپتىن يۈرۈش قىلىدۇ، گېرمانىيە ھاۋا ئارمىيىسى چېخسلوۋاكىيەنىڭ بارلىق ئايرودروملىرىنى ئىشغال قىلىدۇ دەپ ئېلان قىلىدۇ.

ھىتلېر قاتتىق-يۇمشاق ئۇسۇللاردىن تەڭ پايدىلىنىش بىلەن بىرگە، بىر تەرەپتىن تەھدىت قىلسا، يەنە بىر تەرەپتىن ۋەدە قىلاتتى. خاچا پەقەت ئاددى بىر قارار بىلەنلا چېخوسلوۋاكىيە ئۈچۈن داۋاملىق خىزمەت قىلالىشى مۇمكىنلىكىنى، شۇڭا ئۇ دەرھال ھەرىكەتكە كېلىشى كېرەكلىكىنى، — بولمىسا سائەت ئالتىدا گېرمانىيە قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى بىلەن ھاۋا ئارمىيىسى ھەرىكەتكە ئۆتىدىغانلىقىنى ئۇقتۇرىدۇ. "ئەگەر مەن شۇ چاغدا بۇنداق بىر تەھدىتتە بولمىسا ئىدىم، چوقۇم تولۇقلاش مۇمكىن بولمىغىدەك ئېغىر نۇمۇس ئىچىدە قالغان بولاتتىم، — دەيدۇ ھىتلېر ئارىدىن بىر قانچە يىل ئۆتكەندە بۇ ئىشنى ئەسلەپ، — چۇنكى شۇ ۋاقىتتا مەن بۇ گەپلەرنى قىلىۋاتقىنىمدا ئايرودروملىرىمىز قۇيۇق قارا بۇلۇت ئاستىدا قالغان بولۇپ، بىزدىن بىرمۇ ئايروپىلان ھاۋاغا كۆتۈرىلەلمىگەن، بىرسىمۇ چېخقا ئۆتەلمىگەن ئىدى."

ھىتلېر، خاچا بىلەن ئۇنىڭ تاشقى ئىشلار مىنىستىرىگە تەكلىپ بېرىپ، ئىككىڭلار بۇ ھەقتە ئايرىم ئولتۇرۇپ قانداق قىلىش توغرىلىق مەسلىھەت قىلىڭلار دەيدۇ. ئەمما خاچا ئۇنىڭغا، "ھەممە ئىش ئوچۇق ئوتتۇردا" دەيدۇ. بۇ گەپنى ئاڭلىغان ھىتلېر خاتىرجەم بىر نەپەس ئېلىۋالىدۇ. پرىزدېنت، قارشىلىق كۆرسىتىش ئاخماقلىق دەپ قارايتتى؛ ئۇ ھىتلېردىن، 6 سائەتكىمۇ يەتمىگەن قىسقا ۋاقىت ئىچىدە پۈتۈن دۆلەتنى قانداقمۇ تېزگىنلەپ بولالايمەن؟ دەپ سورايدۇ. ھىتلېر، بۇ ئىشنى قانداقلا قىلسىڭىز قىلىڭ ھامىنى قىلىشقا مەجبۇرسىز دەپ جاۋاب بېرىدۇ. ئاندىن ئۇ ئۈمىدۋارلىق بىلەن مۇنداق دەيدۇ: مەن "ئىككى دۆلەت خەلقىنىڭ ئۇزۇنغىچە تېنچ بىرلىكتە ياشىيالىشىنىڭ ئۇپۇقنى كۆرمەكتىمەن. ئەگەر سىلەر قارشىلىق كۆرسىتىشكە قارار قىلساڭلار، — دەيدۇ ھىتلېر قوپاللىق بىلەن، — مېنىڭ پەرىزىمدىكى چېخوسلوۋاكىيە پۈتۈنلەي تارمار كەلتۈرۈلگەن، پۈتۈنلەي خاراپ بولغان بىر يەرگە ئايلىنىدۇ" دەيدۇ.

ھىتلېر، بۇ زەھەرلىك گېپىنى دەپ بولۇپلا كۆرۈشۈشنى ئاخىرلاشتۇرىدۇ. نېمە قىلارىنى بىلەلمەي قالغان بۇ ئىككى چېخ، ياندىكى ئۆيگە باشلانغىنىدا رېبىنتروپ پراگاغا تېلېفون قىلىۋاتقان ئىدى. تېلېفون كاشىلا چىقىپ يېرىمىدا ئۈزۈلۈپ قالغاچقا، تەرجىمان شمىدتتىن تېلېفوننى قايتا ئۇلاپ بېرىشنى تەلەپ قىلىدۇ. شىمىدت تېلېفون نومۇرىنى چۆرىۋاتقىنىدا گيۆرىڭنىڭ يان ئۆيدىن "خاچا ھۇشىدىن كەتتى!" دەپ ۋارقىرىغان ئاۋازى ئاڭلىنىدۇ. شۇڭا كىشىلەر دەرھال دوختۇر مورېلنى بۇ يەرگە كەلسۇن دەپ توۋلىشىدۇ. ئەسلىدە مورېل دوختۇر ياشىنىپ قالغان كېسەلچان چېخ پرىزدېنتىگە قاراش ئۈچۈن ھەر دائىم تەييار تۇرسۇن دەپ ئالدىن ئالا چاقىرتىلىپ نۆۋەتچىلىك قىلىشقا تەييار تۇراتتى. شىمىدت كۆڭلىدە، ئەگەر خاچاغا بىر نېمە بولۇپ قالغىدەك بولسا، ئەتە پۈتۈن دۇنيا ئۇنى باش مىنىستىرلىكتە سۈيىقەست بىلەن ئۆلتۈرۈلدى دېيىشىدىغانلىقىنى ئويلايدۇ. دەل شۇ پەيتتە پراگاغا تېلېفون قايتا ئۇلىنىدۇ.517 پرىزدېنت خاچا ھەيران قالارلىق بىر شەكىلدە ھۇشىغا كېلىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن دوختۇر مورېلنىڭ ئۇرغان بىر تال ۋىتامىن ئوكۇلىغا رەخمەت ئېيتىش كېرەك، ئەلىۋەتتە. شىمىدت چىقىپ خاچانى تېلېفونغا چاقىرىدۇ. پرىزدېنت تېلېفون يېنىغا كېلىپ بولغان ئىشلارنى ئىچكى كابېنتقا بىلدۈرگەندىن كېيىن تەسلىم بولۇشنى تەكلىپ قىلىدۇ.

بۇ ۋاقىتتا شىمىدت ماشىنكىدا ھۆكۈمەت ئاخباراتى ئارگىنالىنى كۆچۈرۈپ ئۇرىۋاتاتتى. بۇ ئاخبارات بۇرۇن يېزىپ تەييارلانغان ئىدى. ئاخباراتتا، چېخوسلوۋاكىيە پرىزدېنتى تولۇق ئىشەنچ بىلەن چېخ دۆلىتى بىلەن خەلقىنىڭ تەقدىرىنى نېمىس ئىمپىرىيىسىنىڭ فۈھرېرىگە تاپشۇردى دېيىلگەن ئىدى. بۇ ئاخبارات ئەسلىدە بىر تەسلىمنامىدىن باشقا نەرسە ئەمەس ئىدى. خاچا دوختۇر مورېلدىن ئوكۇلدىن يەنە بىر تال سېلىپ قويۇشنى ئۆتۈنىدۇ. ئوكۇل سېلىنغاندىن كېيىن ئۇنىڭ روھى خېلىلا تۈزۈلۈپ قالغاچقا، بىر ياندا رېبىنتروپ بىلەن گيۆرىڭنىڭ تىنماي ئالدىرىتىپ تۇرغىنىغا قارىماي ئاخباراتقا قول قويۇشنى رەت قىلىپ تۇرىۋالىدۇ. فرانسىيە ھۆكۈمەت تەرەپ دوكلاتىدا ئېيتىلىشىچە، بۇ ئىككى كىشى ئىككى نەپەر چېخنى قىستاپ كەينىگە كىرىپلا ئالغان. "ئاخبارات ئۈستەل ئۈستىدە تۇراتتى. ئۇ ئىككىسى ئۈستەل ئەتراپىدا خاچا بىلەن چۋاكوۋسكىنىڭ كەينىدىن قوغلىشىپ بايىقى ئاخبارات بىلەن قەلەمنى تەڭلەپ، ئەگەر داۋاملىق رەت قىلساڭلار، ئىككى يېرىم سائەت ئىچىدە پراگانىڭ يېرىمى بومباردىمانچى ئايروپىلانلار تەرىپىدىن پارتلىتىپ خارابە خىش دۈۋىسى ھالىغا كەلتۈرۈلىدۇ. بۇ تېخى ئىشنىڭ باشلىنىشى. يۈزلىگەن بومباردىمانچى ئايروپلان بۇيرۇق كۈتۈپ تۇرماقتا؛ ئەگەر سىلەر بۇ ئاخباراتقا قول قويمايدىكەنسىلەر، بۇيرۇق سەھەر سائەت 6 دا يوللىنىدۇ دەپ تىنماي كاپشىيتتى." *(گيۆرىڭ كېيىن نيۇرېمبېرگ سوتىدا، مەن خاچاغا "ئەگەر مەن گۈزەل پراگا شەھىرىنى بومباردىمان قىلىشقا مەجبۇر قالغىدەك بولسام، بۇنىڭدىن ھەقىقەتەنمۇ قاتتىق ئەپسۇسلىنىمەن" دېگەن بولساممۇ، ئەسلىدە ھەرگىزمۇ بومباردىمان قىلىش نىيىتىم يوق ئىدى. چۇنكى "بومباردىمان قىلمىغاندىلا ئاندىن قارشىلىق كۆرسەتكۈچى كۈچلەرنى نىسبەتەن ئاسان بۆلۈپ پارچىىلىغىلى بولاتتى. ئەمما ئۇنى بىر باھانە قىلىپ كۆرسىتىپ پۈتكۈل ۋەزىيەتنى پايدىلىق تەرەپكە بۇراشقا بولىدۇ دەپ ئويلاپ شۇنداق دېگەن ئىدىم" دەپ ئېتراپ قىلىدۇ. — ئا. ھ. ئىزاھاتى)*

خاچا ئاخىرى مەجبۇرى ماقۇل بولىدۇ. ئۇ چىرايى قىزارغان، قوللىرى تىترەپ تۇرغان ھالدا سەھەر سائەت بەش كام 4 تە ئاخباراتقا قول قويۇپ بېرىدۇ. قول قويۇپ بولغاندىن كېيىن، دوختۇر مورېلغا بۇرۇلۇپ، كېسىلىمنى داۋالىغىنىڭىز ئۈچۈن رەخمەت دەيدۇ. خاچا ئۈيۈشۈپ ھېچ نېمىنى سەزمەس بولۇپ قالغان قولىدىكى ئاخباراتقا ئىمزا قويغان قەلىمىنى ئەندىلا قويۇپ تۇرىشىغا، ھىتلېر دەرھال يىغىن زالىدىن چىقىپ ئۆز ئىشخانىسىغا كىرىپ كېتىدۇ — ئىشخانىسىدا ئۇنى ئوتتۇرا ياشلىق ئىككى نەپەر كاتىپى كۈتۈپ تۇراتتى. كرىستا شرۆدېرنىڭ ئەسلىمىسىدىن قارىغاندا، شۇ چاغدا ھىتلېرنىڭ چىرايى بەكلا ئۆزگىرىپ كەتكەن بولۇپ، ئىشخانىغا كىرەر-كىرمەي ۋارقىراپ كېتىدۇ: "چاققان، چاققان يېنىمغا كېلىڭلار بالىلار، چاققان مېنى سۈيۈپ قويۇڭلار، چاققان بولۇڭلار!" شرۆدېر بىلەن ۋولف ئىككىسى ئۇنىڭ ئىككى مەڭىزىدىن سۈيۈپ قويغان. "خاچا يېڭىلا ئاخباراتنى ئىمزالىدى. — دەيدۇ ھىتلېر قاتتىق خۇشال ھالدا، — بۇ مېنىڭ ھاياتىمدىكى ئەڭ چوڭ غەلىبەم! مەن ئەندى گېرمانىيىنىڭ ئەڭ ئۇلۇغ كىشىسى قاتارىدا تارىخقا يېزىلىدىغان بولدۇم!"

ۋاقىت يېرىم كېچىدىن ئېشىپ كەتكەن بولسىمۇ، ھىتلېر بۇ غالىبىيىتىدىن ھۇزۇرلىنىپ كۆزىگە پەقەتلا ئۇيقۇ كەلمەيتتى. "مەن ئۇ ئىككى قېرىغا ئېچىنىمەن. — دەيدۇ خوفمان بىلەن قالغان سىرداشلىرىغا، — شۇنداقتىمۇ بۇنداق بىر ئەھۋال ئاستىدا ھېسسىياتلىنىش توغرا ئەمەس. كىم بىلىدۇ، بۇ بوھراندا ئۇلار ئۇتۇپ چىقامدۇ تېخى."

دوختۇر مورېل گەپ قىستۇرۇپ، ئەگەر مەن بولمىغان بولسام بۇ ئاخبارات ئىمزالانماي قالغان بولاتتى دەيدۇ. "تەڭرىگە مىڭ شۈكرى. — دەيدۇ دوختۇر، — ھېلىمۇ ياخشى ئۇ يەردە مەن بار ئىكەنمەن. ئۇنىڭغا دەل ۋاقتىدا ئوكۇل سالدىم!"

"قۇرۇق گەپ قىلما، سېنىڭ ئۇ ئوكۇلىڭ نېمىگە ئەسقاتاتتى! — دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ ھىتلېر، — سەن ئۇ قېرىغا ئوكۇل قىلىپ روھلاندۇرۇپ قويدۇڭ. ئوكۇلۇڭدىن كېيىن ئۇنىڭ قول قويماي تۇرىۋېلىشىدىن بەكلا ئەنسىرىدىم!" كېيتېل بۇ تەبرىكلەش مۇراسىمىنى ۋاقتلىق يېرىمىدا ئۆزىۋېتىدۇ: چېخوسلوۋاكىيىگە بېسىپ كىرىش بۇيرۇقى چۈشۈرۈلدى، ئەمما قارشىلىق كۆرسىتىش بولمايدىكەن ھەرگىز ئوق چىقىرىشقا بولمايدۇ دېگەن شەرت بىلەن بۇيرۇق بەردىم. بۇنداق ئەھۋالدا قۇرال ئىشلىتىشتىن ئاۋال يەنىلا سۆزلىشىپ ھەل قىلىش ئېھتىمالىنى يەنىلا يوق دېيىشكە بولمايدۇ دەپ دوكلات قىلىدۇ.518 ئاندىن ھىتلېردىن مۇراسىمدىن ئايرىلىشنى ئۆتۈنىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا، چېخوسلوۋاكىيىگە قاراپ يولغا چىقىدىغان مەخسۇس پويىزدا بىرگە ھەمرا بولۇپ بېرىشى ئۈچۈن ئۇنىڭغا نەچچە سائەتتىن كېيىن تەييار بولۇپ كەل دەپ بۇيرۇيدۇ.

**5**

15-مارت تاڭ سۈزۈلگەندە، چاچلىرى پاخپايغان 'قورققىنىدىن يۈزلىرى توپىدەك تاتارغان' ئىككى ئەر پراگادا تۇرۇشلۇق ئامېرىكا ئەلچىلىكىگە كېلىپ پانالىق تىلەشنى ئىلتىماس قىلىدۇ. ئۇلار ئۆزلىرىنىڭ گېرمانىيىدە تۇرىۋاتقان چېخسلوۋاكىيە جاسۇسى ئىكەنلىكىنى، شۇ يەردىكى گېستاپو تەرىپىدىن پاش قىلىنغانلىقىنى ئېيتىدۇ. "مەن ئۇلارنى بىر باھانىلارنى كۆرسىتىپ ياندۇرىۋاتقىنىمدا ئۇلارنىڭ يۈزلىرى تارتىشىپ كالپۇكلىرى تىتىرەپ كەتتى" دەيدۇ گيورگ كەننان كېيىن ئەسلەپ، سەل ئۆتكەندىن كېيىن يوقۇرىنىڭ يوليورۇقىغا بىنائەن ھىتلېردىن قېچىپ كەلگەن بۇ ئىككى نەپەر گېرمانىيىلىك مۇساپىرىنى قار-شىۋرىغانلىق كوچىغا چىقىرىۋېتىشكە مەجبۇر بولدۇم، ئۇلار كوچىدا، "خۇددى كەينىدىن ئوۋچى قوغلاپ يۈرگەن ھايۋانلارغىلا ئوخشاپ قالغانلىقىنى" ئېيتىدۇ. ئۇلاردىن كېيىن بىر تونۇش يەھۇدىي كىرىپ كەلدى. ئەلچىخانىمىز ئۇنىڭغا كۆڭلى تىنجىغىچىلا ئەلچىخانىدا قېلىشىغا رۇخسەت قىلىدۇ. "ئۇ بەكلا بىچارە ھالەتتە ئىدى. كۈتىۋېلىش زالىدا تا چۈشكىچە تىنماي ئالدى-كەينىگە مېڭىپ چىقتى."

لوندوندا، باستۇرۇش ھەرىكىتى باشلىتىلغانلىقىدىن ئەڭ بالدۇر خەۋەر تاپقان كىشى لورد خالىفاكىس ئىدى. بۇ خەۋەر ئۇنىڭغا پراگادا تۇرۇشلۇق باش ئەلچى تەرىپىدىن يەتكۈزۈلگەن ئىدى. ئارىدىن بىر قانچە سائەت ئۆتۈپ، ھېندېرسون، باشلىقىنىڭ سودا شىركەتلەر باشلىقلىرىنىڭ گېرمانىيىگە زىيارىتىنى كېچىكتۈرۈشنى تەلەپ قىلىپ بېرلىندىن تېلېفون قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: "مېنىڭچە، گېرمانىيىنىڭ 'تەرتىپنى ئەسلىگە كەلتۈرۈش' دېيىلگەن بۇ ھەرىكىتىنى توساش ئىمكانى يوق. شۇنداقتىمۇ بۇنداق جىددى پەيتتە ئەنگلىيە ئىچىكى كابېنت مىنىستىرلىرىدىن ھەرقانداق بىرسىنىڭ گېرمانىيىگە زىيارەت قىلىشىغا شەخسەن قوشۇلمايمەن."

ھېندېرسون، بىر سائەتكە قالماي يەنە بىر قېتىم تېلېفون قىلىپ ھىتلېرنىڭ خاچا بىلەن ئىمزالاشقان كېلىشىمنامىسىنى ئوقۇپ ئۆتىدۇ. چۈشتىن بۇرۇن سائەت 11 دا، ئۇ تېلېفون ئارقىلىق ھىتلېرنىڭ يېڭىراقتا گېرمانىيە خەلقىگە ئېلان قىلغان ئۇقتۇرۇشىنى ئوقۇپ بېرىدۇ: بۇ ئۇقتۇرۇشتا، يەكشەنبە كۈنىدىن بۇيان چېخىيىنىڭ نۇرغۇن يېزا-كەنتلىرىدە نېمىسلارغا قارشى "چېكىدىن ئاشقان ۋەھشىلىكلەر يۈز بەرمەكتە"، زىيانكەشلىككە ئۇچرىغۇچىلار بىلەن بۇزغۇنچىلىققا يولۇققۇچىلارنىڭ چاقىرىق سادالىرى بارغانسىرى كۈچىيىپ بارماقتا، دېيىلگەن ئىدى.

قاتتىق چۈچىگەن ھېندېرسون ھېچ بولمىغاندا شۇنى تونۇپ يېتىشى كېرەك ئىدىكى، بۇ ئۇنىڭ ۋەزىپە ئادا قىلىمەن دەپ يولغا چىقىرىلغان كېمىنىڭ بېرلىن يولىدا "ئاخىرقى ھېسابتا سۇغا پاتقانلىقى" ئىدى. "مەن بېرلىنغا بېرىشنى كۆڭۈلنى بىئارام قىلىش دەپ قارايمەن. بۇ دېگىنىمگە ئىشىنىدىغانسىز؟" ئۇ ئالدىراشلىق بىلەن خالىفاكىسقا بىر پارچە رەسمى خەت يېزىپ ئىۋەرتىدۇ. ئۇ خېتىدا "ھىتلېر يەنە بىر قېتىم تەۋەككۈلچىلىك يولىغا كىردى" دەەيدۇ.

بېرلىندىن يولغا چىققان پويىزدا ھىتلېر تاكى خاتىرلىنىشكە ئەرزىيدىغان 15-مارت كۈنىگىچە تىنماي ئۇخلايدۇ. چۈشكە يېقىنلا ئاندىن ئويغۇنىدۇ. "مەن بىرىنچى بولۇپ پراگاغا كىرىشىم كېرەك" دەيدۇ ئۇ كىيىمىنى كەيگەچ ئەر خىزمەتچىسىگە. ئۇ چېگراغا يېقىنلاشقانسىرى شۇنچە ھاياجانلانماقتا ئىدى. بىر ھازادىن كېيىن چېگراغا يېقىن بىر يەردە پويىزدىن چۈشۈپ ماشىنىلىق يولىنى داۋام قىلىدۇ. ھىتلېر ئولتۇرغان ماشىنا ئەڭ ئالدىدا ماڭغان بولۇپ، شوپۇرى كېمپكانىڭ يېنىدا ئولتۇرىۋالغان ئىدى. 10 ماشىنىدىن تەشكىل تاپقان بۇ ئاپتوموبىل كالونى قار-شىۋرىغانغا قارىماي ئاستا ئىلگىرلىمەكتە ئىدى. ماشىنىلار ھەر ئىككىلا تەرەپتىن ئىگە-چاقىسىز بوش تاشلىۋېتىلگەن تاموژنىدىن ئوتۇپ كېتىۋاتقىنىدا قار-شىۋرىغان ئىچىدە مىڭ بىر مۇشەققەت بىلەن كېتىۋاتقان نېمىس قوشۇنلىرىغا دۈچ كېلىدۇ. كېمپكا ماشىنىسىنى بۇراپ يولدىن چىقىرىپ، يول بويىدىكى ئەگرى-بۈگرى پاتقاقلىق يولدا ھەيدەپ شەپەق سۆككەن ۋاقىتتىلا ئاندىن پراگاغا يېتىپ بارىدۇ. ئاپتوموبىل كالونى خرادشىن سارىيىغا يېتىپ بارغان ۋاقىتتا ئۇلارغا ھېچ كىم دىققەت قىلمايدۇ. ھىتلېر ھەمرالىرى بىلەن قەلئە ئىچىدە چۈشكۈن قىلىشقا قارار قىلىدۇ. 519 ئاندىن بىرسىنى پراگا شەھەر ئىچىگە يوللاپ ئازىراق ئىسلانغان چوشقا سانى، بولكا، قايماق، ئىرىمچىك ۋە پىلسىنېر پىۋىسى قاتارلىقلاردىن تېپىپ كېلىشنى بۇيرۇيدۇ. كېيتېل، ھىتلېرنىڭ پىۋا ئىچكىنىنى تۇنجى قېتىم كۆرىشى ئىدى.

گېرمانىيىنىڭ بۇ يېڭى تاجاۋۇزچىلىق ھەرىكىتى چەتئەلدە دەرھال قاتتىق نارازىلىقلارنى قوزغىۋېتىدۇ. ئەنگىلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككى دۆلەت خەلقلىرىنىڭ غەزىۋى قايناپ تاشقان بولۇپ، بۇ قېتىمقى تاجاۋۇزچىلىققا ئىنكاس قايتۇرۇش ئۈچۈن بۇ ئىككى دۆلەت ھۆكۈمەتلىرى پولشا، رومىنىيە، گرىتسىيە ۋە تۈركىيە قاتارلىق دۆلەتلەرنى ھەربى ياردەم بىلەن تەمىنلەشكە كاپالەت بېرىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىرگە، بۇ ئىككى دۆلەت ھۆكۈمەتلىرى تەشەببۇسكارلىق بىلەن سوۋېت ئىتتىپاقى بىلەن سىياسىي ۋە ھەربىي ئىشلار توغرىلىق سۆھبەت ئۆتكۈزىدۇ. بۇ باستۇرۇپ كىرىش ۋەقەسىدىن ھەتتا ھىتلېرنىڭ ئىتتىپاقدىشىمۇ قاتتىق خاپا ئىدى. شۇ ئاخشىمى، سىيانو كۈندىلىك خاتىرىسىگە ئاچچىقلانغان ھالدا چېخوسلوۋاكىيىگە قىلىنغان تاجاۋۇزچىلىق، مىيۇنخېندا قۇرۇلغان بۇ دۆلەتنى خاراپ قىلىۋەتتى دەپ يازىدۇ. ھىتلېر، شاھزادە فىلىپىپ ۋون خېسسېنى چۈشەندۈرۈش خېتى بىلەن بۇرۇنلا رىمغا يولغا سېلىۋەتكەن ئىدى. ھىتلېر بۇ خېتىدە، مۇسسولىننىڭ ئۇنى توغرا چۈشىنىشىنى ھەمدە يېقىندا يۈز بېرىدىغان ئىشلارغا توغرا قارىشىنى ئۈمىد قىلىدىغانلىقىنى بىلدۈرگەن ئىدى. مۇسسولىن گەرچە سىئانوغا "ئىتالىيانلار، ھىتلېر ھەر قېتىم بىر دۆلەتنى ئىشغال قىلغىنىدا بىر پارچە خەت يېزىپلا قويىدىكەن دەپ مېنى مازاق قىلىدىغان بولدى، — دەپ خاپا بولىدۇ، بولۇپمۇ مۇشۇنداق بىر پەيتتە، يەنىلا غالىپلار بىلەن ئىتتىپاقداشلىق تۈزۈش ئىنتايىن مۇھىم دەپ قارايتتى. — بىز ئەندى بۇ سىياسىتىمىزنى ئۆزگەرتەلمەيمىز، ھەر نېمە دېگەن بىلەن بىز قانداقتۇ بىر سىياسىي فاھىشە ئەمەستە." شۇنداقتىمۇ، بۇ ياش شىرىكىگە باش ئىگىش ئۇنىڭغا يەنىلا بەكلا ھار كېلىدۇ. سىئانو قېينى ئاتىسىنىڭ بۇنچىۋالا ئۈمىدسىز ھالغا چۈشۈپ قالغانلىقىنى تۇنجى قېتىم كۆرمەكتە ئىدى.

ھىتلېر، گويا ئىچكى تاشقى تەنقىتلەرنى پاك-پاكىز ئۇنتۇپ كەتكەندەك قىلاتتى. 16-مارت كۈنىدە ئۇنىڭ بۇنچە كۆرەڭلەپ كېتىشىنىمۇ ئاساسسىز دېيىشكە بولمايتتى. شۇ ۋاقىتتا ھىتلېر بوھېمىيە پادىشاھىنىڭ قەلئەسىدە تۇرىۋاتقان بولۇپ، قەلئەنىڭ تۆت ئەتراپىدىكى كۈزىتىش مۇنارىلىرىنىڭ ھەممىسىدە كرىست بەلگىلىك بايراقلار لەپىلدەپ تۇراتتى. ئۇ سېپىل ئۈستىگە چىقىپ بىر تەرەپتىن يېڭى ئىشغال قىلغان بۇ دۆلەتكە كۆز يۈگۈرتسە، يەنە بىر تەرەپتىن تيوتونلار ئىزىنى خاتىرلىتىدىغان شۇنچە كۆپ تارىخىي ئىز بار بىر قېدىمى قەلئەنى ئىشغال قىلغانلىقىدىن بەكلا خۇشال ئىدى. 1621-يىلى، خابىسبۇرگ خاندانلىقىغا قارشى پروتېستىئان ئاۋۇسترىيەلىكلەر دىنى قوزغىلىڭىنىڭ 27 نەپەر رەھبىرى، دەل بۇ شەھەرنىڭ شەھەرلىك ھۆكۈمەت بىناسى ئالدىدا قەتلى قىلىنغان ئىدى. جۇمھۇرىيەت مەيدانى ئالدىدا، گېرمانىيە پادىشاھى ۋىلھېلم، بىسمارك ۋە مولتكې قاتارلىقلار پرۇسىيە-فرانسىيە ئۇرۇشى مەزگىلىدە مەشھۇر 'كۆك يۇلتۇز' مېھمانخانىسىغا چۈشكەن ئىدى. پراگانىڭ ھەشەمەتلىك قۇرۇلۇشلىرىنىڭ كۆپ قىسمى نېمىس ئارخىتېكتورلىرىنىڭ، يەنى بىناكارلىرىنىڭ لايىھىلىگەن ئەسەرلىرى ئىدى. ھىتلېر، بۇ بىنالار تيوتون مەدەنىيىتىنىڭ كۈچلۈك تەسىرىگە ئۇچرىغانلىقىنىڭ نەتىجىسى، پەقەت نېمىسلارلا بۇنداق قەلئەلەرنى، بۇنداق كۆرۈك ۋە بىنالارنى سالالايدۇ! دەپ قارايتتى.

بىر ئاديۇتانت ھىتلېرنىڭ خىيالىنى يېرىمىدا ئۈزىۋېتىپ، ئەنگىلىيە بىلەن فرانسىيەنىڭ ھېچ بىرى سەپەرۋەرلىككە كەلمەپتۇ دەيدۇ. "ئۇقتۇم" دەپ جاۋاب بېرىپ، يەنە بىر پەرىزىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ: "يەنە ئىككى ھەپتىدىن كېيىن ھەممە بۇ ئىشنى پۈتۈنلەي ئۇنتۇپ كېتىدۇ. ھېچكىم بۇ ئىشنى تىلغا ئالماس بولىدۇ." يەنە بەزى مەلۇماتلاردا، ناتسىستلارغا يېقىن چېخلار پراگا كوچىلىرىغا چىقىپ 'JID' ياكى 'JUDE' *('يەھۇدىي' — ئۇ. ت)* دېگەن رەڭدار چوڭ خەتلەر بىلەن يەھۇدىي دۇكانلىرىنى بوياپ بەلگە قويۇپ ماڭغانلىقى بىلدۈرۈلگەن بولۇپ، مانا بۇ دوكلات، ھىتلېرنى قىزىقتۇرىدىغان دوكلات ئىدى!

شۇ كۈنى كەچقۇرۇن پوپ تىسو بېرلىنغا تېلېگرامما يوللاپ، سلوۋاكىيىنىڭ مۇستەقىل بولغانلىقىنى ھەمدە گېرمانىيىنىڭ ھىمايىسىدە قىلىشىنى ئۆتۈنگەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. شۇنداق قىلىپ، چېخسلوۋاكىيە دېگەن بىر دۆلەت رەسمىي تۈردە يوقالغان ئىدى. ھىتلېرنىڭ قوشۇنلىرى قىلچە ئىككىلەنمەي سلوۋاكىيىگە باستۇرۇپ كىرىدۇ. رۇتېنىيە ئۆلكىسى گېرمانىيىنىڭ ھىمايىسىگە ئېلىنىشىنى تەلەپ قىلغان بولسىمۇ ھىتلېر ۋىنگېرلارغا تەسەللى بېرىشكە بەكىرەك قىزىقاتتى. شۇڭا ئۇ، ۋېنگرىيە قىسىملىرىنىڭ چېگرىدىن ئۆتۈپ رۇتېنىيەئۆلكىسىنى تا پولشا چېگرىسىغىچە ئىشغال قىلىشىغا گەپ قىلمايدۇ. ئارانلا 20 يىل مۇستەقىل تۇرالىغان چېخوسلوۋاكىيە تەۋەسى قايتىدىن قۇللۇققا چۈشۈرۈلگەن ئىدى.

گەرچە ئەنگىلىيە ئومۇمىي يۈزلۈك سەپەرۋەرلىك ئېلان قىلمىغان بولسىمۇ غەزىۋىنى بېسىۋالالمايلا قالغان ئىدى. 520 "مەن ھىتلېر ئەپەندىنىڭ قان تۆكمەيدىغان ئۇسۇللارغا تايىنىپ غالىپ كېلىش ئارزۇسىنى پۈتۈنلەي چۈشىنىمەن. — دەيدۇ خالىفاكس گېرمانىيە باش ئەلچىسىنى ئاگاھلاندۇرۇپ كېلىپ، — ئەمما ئۇمۇ ئۇزۇنغا قالماي، قان تۆكۈلمەي يۈز بېرىدىغان ئىشلارنىڭ ئاخىرى چىقماس ھالغا كېلىدىغانلىقىنى چۈشىنىپ قالىدۇ!"

خېلى ۋاقىتلاردىن بېرى، خالىفاكس ۋە ئۈن چىقارماي كېلىۋاتقان گادوگان قاتارلىق كىشىلەر چىمبېرلىننىڭ يۇمشاق سىياسىتىنىڭ بەزى تەرەپلىرىگە قارشى بولسىمۇ ئۇنىڭغا بولغان ساداقىتى تۈپەيلىدىن يەنىلا ئۇنى قوللاپ كەلگەن ئىدى. ئەمما ئۇلارنىڭ باشقا تۈرلۈك مەيداندا تۇرىدىغان ۋاقتى ئاللىمۇقاچان كەلگەن ئىدى. تاشقى ئىشلار ۋەزىرى چىمبېرلىننىڭ يېنىغا كىرىپ مەملىكىتىمىز، پارتىيىمىز ۋە ئاۋام پالاتاسى ھىتلېرنىڭ تاجاۋۇزچىلىقىنى ئاشكارە ۋە پائال تۈردە ئەيىپلەش كېرەك دەپ بىردەك تەلەپ قىلىۋاتقانلىقىنى ئوچۇق ئېيتىدۇ.

چىمبېرلىن بۇ تۈردىكى نەسىھەتلەرگە ئەھمىيەت بېرىشكە باشلايدۇ. 18-چىسلادا، باش ئەلچى ھېندېرسون بۇيرۇق بويىچە ۋاقتىنچە بېرلىندىن ئايرىلىپ دۆلىتىگە قايتىدۇ. شۇ كۈنى كەچتە، يەنى باش ۋەزىرنىڭ 70 ياشقا تولغان كۈنىنى خاتىرلەشتىن سەل ئاۋال، چىمبېرلىن بىرمىڭخامدا نۇتۇق سۆزلەپ ئەنگىلىيىنىڭ دېپلوماتىيىلىك سىياسەت نىشانىنى بىراقلا ئۆزگەرتكەنلىكىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. ئۇ ئاگاھلاندۇرۇپ كېلىپ، ئەگەر كىشىلەر ئۇلۇغ بېرتانىيىنى (ھەر قانچە ئۇرۇشتىن نەپرەتلەنسىمۇ) "بۇنداق بىر ئۇرۇشقا قۇتراتقۇلۇق قىلىشلارغا تاقابىل تۇرغىدەك غەيرىتى ھەرگىز يوق دەپ قارايدىغان بولسا — ئەگەر بۇنداق بىر جەڭگە ئاتلىنىش نىيىتىنى ئوتتۇرغا قويغىنىدا —بۇنداق دېگۈچىلەر بەكلا چوڭ خاتالىشىدۇ' دەيدۇ. گەرچە بۇ گەپ خەلقنى قولغا قۇرال ئېلىڭلار دەپ چاقىرىق قىلغانلىق ھېسابلانمىسىمۇ، بۇنداق بىر گەپنىڭ يۇمشاق سىياسەتنى ئوتتۇرغا قويغان بىر كىشىنىڭ ئاغزىدىن چىقىشى يەنىلا ئامما تەرىپىدىن قىزغىن ئالقىشلىنىدۇ. چۇنكى، بۇ گەپنىڭ ئۆزىلا ھەقىقەتەنمۇ تىنچلىققا ئۈندەش سىياسىتىنىڭ ئاخىرلاشقانلىقىدىن دېرەك بېرەتتى.

بۇ سۆز يەنە كېلىپ ھىتلېرنىڭ پۈتۈنلەي خاتا ھېساپ قىلغانلىقىنىمۇ كۆرسىتەتتى. گەرچە ھىتلېر قۇراللىق تەھدىت سېلىش ۋاستىسىغا تايىنىپ چېخوسلوۋاكىيىنى قولغا كىرگۈزەلىگەن بولسىمۇ، ۋاقىتنىڭ ئۆتىشىگە ئەگىشىپ چېخوسلوۋاكىيىنىڭمۇ ئاخىرى بىر كۈنى ئۆز يولىغا كېلەلەيدىغانلىقىنى پەرەز قىلالمىغان ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە ئۇ ھۆكۈمىتىنىڭ ئىختىيارى بىر شەكىلدە خەلقئارالىق شەرتنامىغا قوشۇلۇش ئىمكانىيىتىنى بۇزۇپ تاشلىغىنى ئۈچۈن، ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككى دۆلەت كادىرلىرى بىلەن جامائەتچىلىك پىكىرىنىمۇ پۈتۈنلەي ئۆزگىرىشىنى كەلتۈرۈپ چىقارغان ئىدى. شۇندىن باشلاپ چىمبېرلىن بىلەن ئۇنىڭ تەرەپتارلىرى بۇندىن كېيىن ھىتلېرنىڭ گېپىگە قەتئىي ئىشەنمەيدىغان بولىدۇ. ھىتلېر ئويۇننىڭ قائىدىسىنى ئاللىقاچان بۇزغان ئىدى. ئەلىۋەتتىكى بۇ، ھەرگىزمۇ قىلىشقا تېگىشلىك ئىش ئەمەس ئىدى.

ئۇنداقتا، فۈھرېر يەنە نېمە ئۈچۈن بۇنداق ئوچۇق بىلىنگەن ئېغىر خاتالىقنى سادىر قىلىدۇ؟ سەۋەبى، ئۇ قوزغىغان ھەرىكىتىنىڭ بۇنچىۋالا كۈچلۈك ئەكس تەسىر پەيدا قىلالايدىغانلىقىنى ھەرگىز ئويلاپ كۆرمىگەن ئىدى. ئاۋسترىيە مەسىلىسىدە ئۇنىڭ كۆرسەتكەن باھانىسى، ئۇ يەردە قانۇننى ئەسلىگە كەلتۈرۈپ تەرتىپ ئورنىتىش ئىدى. بۇنى غەرب ئەللىرىمۇ قوبۇل قىلغان ئىدىغۇ؟ مىيۇنخېندا، ئۇلار يەنە كۆرۈنۈشتە توغرىدەك ئەمەلىيەتتە خاتا قاراشلىرىغا رازى بولۇشقان ئەمەسمىدى؟ ئاندىن يەنە كۈچ-قۇۋۋىتى ئازىراقلا ياخشىلىنىشى، گېرمانىيە ھەربىي كۈچى قارشى تەرەپنىڭكىدىن ئۈستۈن ھالىغا كېلىشى ھامان گېرمانىيە تيوتون مىللىتىنىڭ كېلەچىكىگە كاپالەتلىك قىلىش ئۈچۈن ئېھتىياجلىق زېمىنلارنى چوقۇم ئىشغال قىلىشى كېرەك، دەيدىغان ناھەق قاراىشلىرىغىمۇ ماقۇل دېمىگەنمىدى؟

ھىتلېر چېخوسلوۋاكىيىگە قەدەم بېسىۋاتقان مىنوتلاردا، كېيىنكى قەدەمدە نەدە ئۇرۇش قىلىش ۋە كىمگە قارشى ئۇرۇش قىلىش كېرەكلىكى ھەققىدە كۆڭلىدە بىرەر سان يوق ئىدى. ئۇ پەقەتلا يەنىمۇ ئىلگىرلەپ تەھدىت قىلىش ياكى قۇراللىق ھەرىكەت قىلىشتىن بۇرۇن چوقۇم بوھېمىيە بىلەن موراۋىيەنى قولغا كىرگۈزىۋېلىشىم كېرەك دېگەننىلا ئويلايتتى. شۇڭا ئۇ، ھېچ قانداق چوڭ خاتالىق سادىر قىلمىدىم، پەقەت ئاممىۋىي مۇناسىۋەت جەھەتتىلا ئازىراق توسالغۇغا دۈچ كەلدىم دەپلا قاراپ، كېيىن قىلىدىغان ئىشلىرىنىڭ غېمىدىلا قالغان ئىدى.

\*\*\*

19. تۈلكە بىلەن ئېيىق ئۇيۇنى

1939-يىلى يانىۋاردىن 1939-يىلى 24-ئاۋغۇستقىچە521

**1**

ھىتلېر، خرادشىن سارىيىدا بوھېمىيە بىلەن موراۋىيەنى ۋاكالىتەن باشقۇرۇش ھەققىدىكى قارارىنى ئېلان قىلغان كۈنى، رومىنىيە باش ئەلچىسى، ھىتلېر بۇندىن كېيىنكى بىر قانچە ئاي ئىچىدە رومىنىيە بىلەن ۋېنگرىيىنى ئىشغال قىلىشى مۇمكىن دەپ ئەنگىلىيە تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىنى ئاگاھلاندۇرىدۇ. يېقىندا ئەنگىلىيىنىڭ پارىژدا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسىمۇ كىشىنى چۈچىتىدىغان بىر تېلېگرامما يوللاپ، لوندوندىكى تاشقى سىياسەتنى ئالدىراپ-سالدىراپ قايتىدىن بەلگىلەشكە تۇتۇش قىلىۋاتقان كىشىلەرنى ھاڭ-تاڭ قالدۇرىۋېتىدۇ. مەخپىيەتلىكنى كۆزدە تۇتۇپ بۇ تېلېگراممىنى باش ئەلچى سىر ئېرك فىپپس ئۆز قولى بىلەن ماشىنكىدا يازغان بولغاچقا، تېلېگرامما باشتىن-ئاخىرى ھەرپ خاتالىقلىرى بىلەن تولغان ئىدى. بۇ تېلېگراممىدا "ھىتلېرنىڭ ئارزۇسى، ھەمدە گيۆرىڭ، ھىملېر، رېبىنتروپ، گېوبلېس ۋە رېيچېناۋ قاتارلىق كىشىلەرنىڭ قوللاپ قۇۋۋەتلىشى نەتىجىسىدە 6~7-ئايلار ئارىسىدا ئۇلۇغ بېرىتانىيىگە ئۇرۇش ئاچماقچى بوپتۇ" دېيىلگەن ئىدى. بۇنداق بىر شەپىنى بەلكىم گېرمانىيىدىكى ھىتلېرگە قارشى گۇروھتىكى كىشىلەرنىڭ بەرگەن بولۇش ئېھتىمالى كۈچلۈك بولۇپ، ئۇلار ئەزەلدىن قۇراللىق توقۇنۇش يۈز بەرسىكەن دەپ پۈتۈن كۈچى بىلەن ئۇرۇشقا كۈشكۈرتۈپ كەلمەكتە ئىدى. ئەسلىدە ھىتلېرنىڭ ئەنگىلىيىگە ھۇجۇم قىلىش نىيىتى يوق ئىدى. رومىنىيە بىلەن ۋېنگرىيىنى ئىشغال قىلماقچى بوپتۇ دەيدىغان گەپلەرمۇ پەقەتلا ئىقتىسادىي ساھە بىلەنلا چەكلىنىدىغان بىر ئىش ئىدى. ھىتلېرنىڭ ئەسلى نىيىتى گېرمانىيە بىلەن پولشا ئوتتۇرسىدىكى كىشىنى زىرىكتۈرىدىغان پىكىر ئىختىلاپلىرى مەسىلىسىگە مەركەزلەشكەن ئىدى. ئەسلىدە بۇ پىكىر ئىختىلاپلىرى دۇنيا ئۇرۇشىدىن كېيىن ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر پەيدا قىلغان ئىختىلاپ بولۇپ، ئۇلار گېرمانىيىنىڭ قايتا تاجاۋۇزچىلىق ھەرىكىتى قوزغىشىغا توسالغۇ بولۇشنى مەقسەت قىلىپ بۇنداق بىر زىددىيەتنى پەيدا قىلغان ئىدى. يەنى گېرمانىيە غەربى پرۇسىيىدىنلا ئايرىلىپ قالغان بولماي، يەنە ئىچكى قۇرۇغلۇق دۆلىتى بولغان پولشانى بىر دېڭىز پورتىغا ئېرىشتۈرۈشنى مەقسەت قىلغان ۋېىستۇلا دەرياسىنى بويلاپ بالتىق دېڭىزىغا قاراپ بىر كورىدور ئېچىپ بەرگەن ئىدى. نەتىجىدە، بۇ كورىدورنىڭ ئۇچىغا جايلاشقان دانزىگنى پولشانىڭ بىر دېڭىز پورتىغا ئايلاندۇرۇش مەقسەت قىلىنغان ئەركىن پورتقا ئايلاندۇرۇشقان ئىدى.521 'پولشا كورىدورى' دەپ ئاتالغان بۇ كورىدور، شەرقى پرۇسىيە شىتاتىنى ۋەتىنىدىن ئايرىپ تاشلىغان بولۇپ، بۇ ئىش نېمىس ۋەتەنپەرۋەرلىرىنىڭ غەزىۋىنى ئەڭ كۈچلۈك قوزغايدىغان بىر مەسىلىگە ئايلانغان ئىدى. بۇ مەسىلىدە زىددىيەتنىڭ مەركىزى نوقتىسى دانزىگ بولۇپ، ئۇ يەردە ئاساسەن نېمىسلار ياشايتتى.

ئەمما ھىتلېر ئۆزىنىڭ «كۈرەش يولۇم» دېگەن كىتابى بىلەن دەسلەپكى يىللاردىكى نۇتۇقلىرىدا، مىللەتچىلىك ئىدىيىسى ئەڭ كۈچلۈك بولغان ئۇ يەرنىڭ نېمىسلىرى ھەققىدە بەك كۆپ سەھىپە ئايرىمىغانلىقى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى ھەيران قالدۇرىدۇ. بۇنىڭدىن ھەرگىزمۇ ھىتلېر پولشالىقلارغا يېقىنچىلىق قىلىدىكەن دېگەن مەنا چىقىرىۋالماسلىق كېرەك — ئەسلىدە ئۇنىڭ ئۆلچىمى بويىچە ئالغاندا، پولشالىقلار باشقىلاردىن بىر بالداق تۈۋەن تۇرىدىغان پەس ئادەملەر ھېسابلىناتتى — ئۇ ئەسلى سوۋېت ئىتتىپاقى دېگەن گېرمانىينىڭ ھاياتلىق ماكانى مەسىلىسىنى قاندۇرالايدىغان دۆلەتنىڭ ئىسكەنجىسىدە قالغانلىقىدىن ئۆزىنى تارتىپ تۇرىشى ئىدى. ئۇ تەختكە چىققىنىدىن باشلاپ، پولشا مەسىلىسىنى ئەڭ تۈۋەن دەرىجىگە چۈشۈرۈشكە تىرىشىىدۇ. شۇنىڭدەك 1934-يىلى ۋارشاۋا بىلەن 10 يىل مۇددەتلىك ئۆزئارا تاجاۋۇز قىلىشماسلىق شەرتنامىسىنى ئىمزالاشقان ئىدى. ئاشكارە سورۇنلاردا ئۇ گېرمانىيە-پولشا دوستلىقىنى داۋراڭ قىلىپلا قالماي ھەتتا كىشىلەرنىڭ ئىسىدە بولىشى كېرەك، پولەكلەرنى چېخوسلوۋاكىيىنى پارچىلايدىغان مىيونخېن يىغىنىغىمۇ تەكلىپ قىلغان، پولەكلەرمۇ ئىنتايىن خۇشال ھالدا بۇ تەكلىپنى قوبۇل قىلىشقان ئىدى. ئەمما ئۇلار شۇنى بىلمەيتتىكى، بۇ تۈردىكى زىياپەتلەرنىڭ پولى ئاخىرقى ھېسابتا مېھمانلارغا تۆلىتىلەتتى. مىيۇنخېن يىغىنى تۈگەپ بىر ئايغا قالماي، بۇ زىياپەتنىڭ ئاتچوت قەغىزى چېخلارنىڭ ئالدىغا قويۇلىدۇ \_ رېبىنتروپ، باش ئەلچى جوزېف لىپسكىنى بېرچتېسگادېندىكى گراند مېھمانخانىسىغا چۈشلۈك تاماققا تەكلىپ قىلىدۇ. رېبىنتروپ شۇ چاغدا، ئارىدىكى ئىختىلاپنى ھەل قىلىشنىڭ پەيتى كەلگەنلىكىنى ئېيتىپ، ئىنتايىن دوستانە قىياپەتتە پولشا دانزىگنى گېرمانىيىگە قايتۇرۇپ بېرىشى كېرەكلىكىنى، گېرمانىيىنىڭ شەرقى پرۇسىيە بىلەن گېرمانىيىنىڭ قالغان قىسىملىرىنى بىر-بىرگە تۇتاشتۇرىدىغان كورىدور قۇرۇپ چىقىشىغا يول قويۇشىنى تەكلىپ قىلىدۇ. بۇنىڭ رەخمىتى ئۈچۈن گېرمانىيە، پولشانىڭ دانزگ ئەركىن پورتىدىن پايدىلىنىش، نۆۋەتتىكى چېگرانىڭ ئۆزگەرمەي ساقلىنىشىغا كاپالەتلىك قىلىش، شۇنىڭدەك ئىككى تەرەپ ئىمزالاشقان شەرتنامىنىڭ ۋاقتىنى ئۇزارتىش دېگەندەك ۋەدىلەرنى بېرىدۇ. رېبىنتروپ يەنىمۇ ئىلگىرلەپ ئىككى دۆلەت پولشادىكى يەھۇدىيلارنى كۆچۈرۈش مەسىلىسىدىمۇ ھەمكارلىق ئورنىتىش، ھەمدە 'كومۇنىستىك ئىنتېرناتسىيونال ئەھدىنامىسىگە قارشى تۇرۇش ئاساسىدا رۇسىيىگە قارىتا ئورتاق سىياسەت يۈرگۈزۈش' دېگەندەك تەكلىپلەرنىمۇ ئورتىغا قويىدۇ.

كۆپلىگەن تەسىرى كۈچلۈك پولەك ئەربابلارمۇ خۇددى ھىتلېردەك قىزىل رۇسسىيەنىڭ يەھۇدىلارغا ئۆچلۈك قىلىشىدىن قورقاتتى. بۇ تۈر زىدىيەتلەرنى تىنچ يول بىلەن ھەل قىلىشقا ئۈمىدلىرى يوق ئىدى. شۇنداقتىمۇ، پولشا تاشقى ئىشلار مىنىستىرى پولكوۋنىك جوزېف بېك، ھىتلېرنىڭ ئۇنى گېرمانىيىنى زىيارەت قىلىشقا قىلغان تەكلىبىنى قايتا-قايتا رەت قىلىش بىلەن بىر ۋاقىتتا ئاستىرىتىن رۇسىيە بىلەن بولغان مۇناسىۋەتلىرىنى ھە دەپ كۈچىيىتىشكە تىرىشماقتا ئىدى. 1938-يىلىنىڭ ئاخىرىدا بۇ ئىككى دۆلەت بىرلىكتە سوۋېت-پولشا دوستلۇق باياناتى ئېلان قىلىپ، ئىككى دۆلەتنىڭ سودا سۆھبىتىنىمۇ باشلىۋالىدۇ.

ھىتلېردەك بىرسى ئۈچۈن، ئىزچىل تۈردە ئىككى يۈزلىمىلىك ئۇسۇلىنى قوللىنىپ كېلىۋاتقان بىرسى ئۈچۈن، بۇ ئىش ھەرگىزمۇ كېچىرىۋېتىشكە بولىدىغا ئىشلاردىن ئەمەس ئىدى. بېك ئاخىرى ھىتلېرنىڭ تەكلىۋىنى قوبۇل قىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ. بىك، 1939-يىلى يانىۋارنىڭ باشلىرىدا بېرگخوفقا كېلىدۇ. ئەگەر بېكنىمۇ خۇددى شيۇشىنېگ، تىسو ۋە خاچالارغا ئوخشاش ۋارقىراپ قورقۇتۇلدى دېيىش توغرا ئەمەس: ئەكسىنچە ئۇنىڭغا ئوچۇق كۆڭۈل مۇئامىلە قىلىنغاچقا بېك بەكلا ھەيران ئىدى. ئۇنىڭغا ھېچ بىر تەھدىت قىلىنمايدۇ، پەقەت ئۇنىڭغا بەزى مەسلىھەتلەرلا بېرىلگەن ئىدى. ھىتلېر چېخوسلوۋاكىيىنى پۈتۈنلەي يوق قىلىۋېتىش ئېھتىمالىنى پۇرۇتۇپ ئۆتۈپ، پولشاغا قارىتا تېخىمۇ كۆپ پايدا كەلتۈرۈش ھەققىدە توختىلىدۇ. ئەمما بۇنداق ئۇسۇللار بېكقا كار قىلمايدۇ. بېك ھە دەپ دېپلوماتىك ئىبارىلەرنى قوللىنىش بىلەنلا بولۇپ، دانزىگنى قايتۇرۇشنى خىيالىغىمۇ كەلتۈرۈپ قويمايدۇ.

بىر قانچە ھەپتىدىن كېيىن، رىبېنتروپ گېرمانىيىنىڭ تەكلىۋىنى قايتا ئوتتۇرغا قويۇش مەقسىتىدە ۋارشاۋاغا كېلىدۇ. پولەكلەر ئۇنى تانسىلارغا، تىياتىر كۆرۈشكە، ئوۋغا چىقىشقا تەكلىپ قىلىدۇ ھەمدە بېلىق تۇخۇمى قىيامى، يەنى ئىكرا قىيامى يىيىش، يېشىل ۋوتكا ئىچىشتەك تۈگىمەس زىياپەتلەر بىلەن ۋاقتىنى ئېلىپ يۈرىدۇ. سۆھبەت ئۈستىدە بولسا، رىبېنتروپ پولەكنىڭ ئالاھىدە مەستانە قىلغۇچىلىقى، جەلىپكارلىقىدىن باشقا ھېچ نېمىگە ئېرىشەلمەيدۇ. ۋىلھېلم كوچىسىدىكى سۆز-چۆچەكلەرنىڭ بىرىدە بېك ئۇنىڭ ئەڭ مەرتلىك بىلەن ئوتتۇرغا قويغان تەكلىپلىرىنىمۇ كەينى-كەينىدىن رەت قىلىۋەتكەنلىكى سەۋەبىدىن، ھىتلېر چالۋاقىغىنىچە بېكتەك بۇنداق پولەكلەرگە تاقابىل تۇرۇشنىڭ بىردىن-بىر ئۇسۇلى تەھدىت سېلىش دەپ ۋارقىراپ كەتكەنمىش. ئاقىۋەت، شۇ يىلى مارت ئېيىدا ئاۋسترىيە بىلەن چېخوسلوۋاكىيەگە بەكلا ماس كەلگەن بۇ ئۇسۇلىنى پولشاغىمۇ ئىشلىتىشنى قارارلاشتۇرىدۇ. رىبېنتروپ، پولشانىڭ نېمىس ئاز سانلىق مىللىتى ئۈستىدە يۈرگۈزۈپ كېلىۋاتقان زوراۋانلىق ھەرىكەتلىرى بارغانسىرى چىداپ تۇرغىچىلىكىمىزنى قويمىدى دەپ ۋارشاۋانى ئاگاھلاندۇرىدۇ. كەينىدىنلا، گيۆرىڭنىڭ گېزىتى «كۈنلۈك گېزىتى» ھۇجۇمغا ئۆتۈپ، نېمىس ئاياللىرى بىلەن بالىلىرى پولشا كوچىلىرىدا پاراكەندە قىلىنماقتا، نېمىسلارنىڭ دۇكان ۋە ئۆيلىرى قاراماي بىلەن بۇياپ تاشلاندى دەپ يازىدۇ. بۇنىڭدەك ھۇجۇملاردىن بېك قىلچىمۇ قورقۇپ قالمايدۇ. ئەكسىنچە سەيشەنبە كۈنى گېرمانىيە باش ئەلچىسىنى چاقىرتىپ ئۇنىڭغا تەھدىت قىلىدۇ: دانزىگنىڭ ھازىرقى ھالىتىنى ئۆزگەرتىشكە ئورۇنىدىغان ھەر قانداق بىر ئۇرۇنۇشنى پولشاغا قارىتا تاجاۋۇز قىلىش ھەرىكىتى دەپ قوبۇل قىلىمىز دەيدۇ.

گېرمانىيە باش ئەلچىسى "سېنىڭ بۇ دېگىنىڭ شتىك ئاستىدا سۆھبەت ئۆتكۈزۈش خىيالىدا بولغانلىقىڭ!" دەپ ۋارقىرايدۇ.

"ئۇنداق قىلىش بىزنىڭ ئەمەس بەلكى سىلەرنىڭ ئادىتىڭلار" دەيدۇ بېك.

پولشانىڭ شۇ قېتىم ۋە ئۇنىڭدىن باشقا سورۇنلاردا ئىپادىلىگەن جاسارىتى ئويلىمىغان يەردىن جاۋابقا ئېرىشىدۇ: لوندون دائىرىلىرى، ئەگەر پولشا ناتسىستلارنىڭ تاجاۋۇزىغا ئۇچرىغىدەك بولىسا، ئەنگىلىيە پولشاغا ھەربى ياردەم بېرىدۇ دەپ تەشەببۇسكارلىق بىلەن ئىپادە بىلدۈرىدۇ. بېكمۇ بۇنداق ياردەمنى "قىلچە ئىككىلەنمەي قوبۇل قىلىدىغانلىقى" نى بىلدۈرىدۇ. مارتنىڭ ئاخىرقى كۈنى، چىمبېرلىن 'چىرايى تۇتۇق ھالدا' ئاۋام پالاتاسىغا كىرىپ گۈپلا قىلىپ ئورنىدا ئولتۇرىدۇ. بىر قانچە مىنوتتىن كېيىن، ئۇ ئورنىدىن تۇرۇپ بىر پارچە باياناتنى ئوقۇيدۇ. ئۇ باياناتىنى بەكلا ئاستا ئوقۇيتتى، ئاۋازىمۇ بەكلا خاتىرجەم ئىدى. ئۇ بېشىنى شۇنداق ئىگىلگەن ئىدىكى، خۇددى يازغانلىرىنى كۆرەلمەيۋاتقاندەك قىياپەتتە قولىدىكى قەغەزگە ئىگىلىپ قالغان ئىدى. "ئەگەر پولشا مۇستەقىللىقىغا تەھدىت بولىدىغان ھەر قانداق بىر روشەن ھەرىكەت كۆرۈلىدىكەن، — دەيدۇ چىمبېرلىن، — شۇنىڭدەك پولشا ھۆكۈمىتىمۇ پۈتۈن مەملىكەت كۈچىنى سەپەرۋەر قىلىپ بۇنداق بىر ھەرىكەتكە قەتئىي قارشىلىق كۆرسىتىش زۆرۈر دەپ قارىغىدەكلا بولىدىكەن، ئەنگىلىيە ھۆكۈمىتى پولشا ھۆكۈمىتىگە كۈچىنىڭ يېتىشىچە پۈتۈن جەھەتلەردە دەرھال ياردەم قىلىش مەسئولىيىتىنى ئۈستىگە ئالىدۇ" دەيدۇ. ئۇ يەنە قوشۇمچە قىلىپ، بۇندىن بۇرۇن، بۇ جەھەتتە پولەكلەر كاپالەتكە ئىگە قىلىنغان ھېسابلىنىدۇ، فرانسىيىمۇ ئەنگىلىيە ئوتتۇرغا قويغان بۇ تۈردىكى ۋەدىلىرىگە قوشۇلىدىغانلىقىنى ئېلان قىلىشقا ھەقلىق دەيدۇ. ئۇ، قايتا ئورنىغا ئولتۇرغىنىدا، زال ئىچىدىن تەنتەنە سادالىرى كۆتۈرۈلدى. ئۇ مىيۇنخېندىن قايتقىنىدىن بېرى بۇ قېتىمقى تەنتەنىلەر ئۇنىڭ دېگەنلىرىنىڭ ھەقىقى تۈردە ماقۇللانغانلىقىنىڭ بىر ئىپادىسى ئىدى. پولشانى شەرتسىز قوللاش، چىمبېرلىننىڭ يارىشىپ تىنچ ئۆتۈش سىياسىتىدىن ۋاز كەچكەنلىكىنىڭ تۇنجى قېتىملىق قولغا چىققىدەك سۆزى ئىدى. ئەنگىلىيە ئاخىرى ئىتتىپاق ھالغا كەلگەن، شۇنىڭدەك بىرلىكتە مەسئۇلىيەتنى ئۈستىگە ئالغاندەك كۆرۈنمەكتە ئىدى.

ئەتىسى، يەنى 1-ئافرېل كۈنى، گېرمانىيە فۈھرېرى بىر پارچە نۇتۇق ئېلان قىلىپ ئەنگىلىيە ئاۋام پالاتاسىنىڭ بىر ئىتتىپاق ھالىغا كەلگەنلىكىگە جاۋاب تەرىقىسىدە ئەنگىلىيىنى مەسخىرە قىلىدۇ. ئۇ، ئەنگىلىيە قايسى ھوقۇققا تايىنىپ گېرمانىيىنىڭ ھاياتلىق ھوقۇقىغا ئارىلىشالايدىكەن؟ دەپ سۇئال قويىدۇ. "بۈگۈنكى كۈندە، ئەنگىلىيە سىياسىيونلىرى گېرمانىيە ھوقۇقىغا ئائىت مۇھىم مەسىلىلەرنىڭ ھەممىسى ئالدى بىلەن ئەنگلىيەدە مۇزاكىرە قىلىنىشى كېرەك دەپ تونىسا كېرەك. ئۇنداقتا، مەنمۇ ئەنگلىيىگە ئائىت ھەر قانداق بىر مەسىلىنىمۇ ئاۋال بىز بۇ يەردە مۇزاكىرە قىلىشىز كېرەك دەپ تەلەپ قىلالايمەن. دەرۋەقە، بۇ ئېنگلىز بەلكىم ماڭا جاۋاپ سۈپىتىدە پەلەستىندە نېمىسلارنىڭ نېمە ئىشى بار دېيەلىشى مۇمكىن. راس، بىزنىڭ ھەقىقەتەنمۇ پەلەستىنلىكلەر بىلەن بىرەر مۇناسىۋەت ئورنىتىش نىيىتىمىز يوق. ئەمما، خۇددى بىز نېمىسلار پەلەستىنلىكلەرنىڭ ئىشىغا ئارىلىشالمايدىغانلىقىمىزغا ئوخشاش، سىلەر ئەنگىليىلىكلەرنىڭمۇ بىز نېمىسلارنىڭ ھاياتلىق بوشلۇقى مەسىلىسىگە ئارىلىشىۋېلىش ھەققىڭلار يوق." ناۋادا ئېنگىلىزلار نېمىسلارنى بۇنى قىلىمەن، ئۇنى قىلىمەن دېيىشكە ھەققى يوق دەپ قارىسا، ئۇنداقتا سىلەر ئېنگلىزلار پەلەستىندە پەقەتلا ئۆز يۇرتىنى قوغدايمىز دەپ يۈرگەن ئەرەپلەرنى قىرىپ ئۆلتۈرۈشكە نېمە ھەققىڭلار بار؟ دەپ سورىيالايمىز دەيدۇ.

ئۇ، بۇ تۈردىكى مەسخىرىلەردىن كېيىن رەسمى تەھدىت قىلىشقا ئۆتىدۇ. "نېمىس ئىمپىرىيىسى ھەرگىزمۇ بۇنداق قورقۇتۇشلارغا مەڭگۈلۈك يول قويۇپ كېتىۋەرمەيدۇ،524 ھەتتا ئىسكەنجىگە ئېلىش سىياسىتىگىمۇ تاقەت قىلىپ تۇرالمايدۇ." بۇ تۈردىكى تەھدىتلەر، يەنىلا نىسبەتەن سىلىق تەھدىتلەر ھېساپلىناتتى. ئېنىقكى، ھىتلېر ئۆزىنىڭ ھېسسىياتىنى بۇ دەرىجىگىچە تۇتىۋېلىش ئۈچۈن خېلى زور تىرىشچانلىق كۆرسەتكەنلىكى مەلۇم. يېقىنلىرى ئارىسىدا ئۇ يەنىلا مەغرۇرلىنىپ يۈرگىنى يۈرگەن ئىدى. شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن، ئادمىرال كانارىستىن ئەنگلىيەنىڭ ھەقىقەتەن پولەكلەرگە ۋەدە بەرگەنلىكىنى بىلگىنىدىن كېيىن، غەزەپتىن قايناپ كېتىدۇ. ئۇ غەزەپلەنگىنىدىن چىرايىمۇ بىر تۈرلۈك بولۇپ قالغان بولۇپ، ئۆي ئىچىدە تىنماي ھۆركىرەپ مەرمەر ئۈستەلگە ھەدەپ مۇشلايتتى. ئۇنىڭ ئېغىزىدىن تىل-ھاقاراتلەر تىنماي ياغماقتا ئىدى. "مەن ئۇلارغا ئۆزەمنى بىر تۇنۇتۇپ قويمىسام، قاراپ تۇرۇڭلار!" ئۇ راستىنلا ستالىن بىلەن كىلىشىم تۈزۈش نىيىتىگە كەلگەندەك قىلاتتى.

شۇ كۈنى ئاخشىمى، ھىتلېر يەنە بىر قېتىم نۇتۇق سۆزلەيدۇ. ئۇ نۇتۇق سۆزلەش جەريانىدىكى قىياپىتى ھەقىقەتەنمۇ قالتىس ئىدى. بۇنداق بولىشىنى بەلكىم ئەمىلى ھوقۇق كۈچىگە بولغان ئىشەنچى مۇستەھكەملەنگەنلىكىنىڭ بىر ئىپادىسى دېيىش مۇمكىن. مادرىت فرانكونىڭ قولىغا ئۆتۈپ بولغان، ئىسپانىيە ئىچكى ئۇرۇشىمۇ يېڭىلا ئاخىرلاشقان ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە، شۇ كۈنى 'يېڭى بىر پىتنە-پاسات تارقالغان' بولۇپ، "ئىتالىيە ئالبانىيىگە بېسىم ئىشلىتىۋېتىپتۇ" دېگەن گەپلەر تارقىلىپ، ئەنگلىيەنىڭ دىققەت نەزىرى باشقا تەرەپكە بۇرىلىپ كەتكەن، بۇنداق بۇرۇلۇش ھىتلېرنىڭ دەل ئارزۇسىدىكى بىر ئىش ئىدى. ئۇ دەرھال كېيتېلنى چاقىرتىپ ئۇنىڭغا، مەن بىلەن ئۆزئارا تاجاۋۇز قىلىشماسلىق شەرتنامىسىنى تۈزۈشكەن ھىلىگەرلىكنىڭ پىرى پىلسۇدسكى بەكلا بالدۇر ئۆلۈپ كەتتى، بۇ ھەقىقەتەنمۇ چوڭ ترادىگىيە! شۇنداقتىمۇ، بۇنداق بىر ئىش ھەر ۋاقىت ئۇنىڭدىمۇ كۆرۈلىشى مۇمكىن. "مانا بۇ، گېرمانىيىنىڭ ئىستىقبالىغا زىچ مۇناسىۋەتلىك بولغان، جوغراپىيىلىك جەھەتتە شەرقى پرۇسىيەنى ئىمپىرىيىنىڭ قالغان قىسمىدىن ئايرىپ تاشلىغان، چىداپ تۇرۇشقا بولمايدىغان مەسىلىنى ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە بالدۇرىراق ھەل قىلىشقا تىرىشقانلىقىمنىڭ تۈپكى سەۋەبى. مەن بۇ ئىشنى كەينىگە تارتىشنى خالىمايمەن، شۇنىڭدەك بۇ ئىشنى ئىزباسارىمنىڭ قولىغا تاشلاپ قويۇشقىمۇ قىيمايمەن" دەيدۇ. ئۇ سۆزىنى داۋام قىلىپ، مەن شۇنىڭغا ئىشىنىمەنكى، ئەنگلىيە گېرمانىيىنىڭ قەتئى ئىرادىگە كەلگەنلىكىنى كۆرگەندىن كېيىن پولشا مەسىلىسىگە چېتىلىۋالالمايدۇ دەيدۇ.

ئەمما ئۇ، ئەنگلىيىنىڭ ئېغىزىدىلا ئەمەس بەلكى ئەمەلىيەتتىمۇ تىنچ يارىشىپ ئۆتۈش سىياسىتىدىن ۋاز كەچكەنلىكىنى تونۇپ يېتەلمىگەن ئىدى. شۇڭا، ھىتلېر 3-ئافرېل كۈنى ئۇرۇش توغرىسىدىكى 'قەتئى مەخپى' بۇيرۇقىنى چىقىرىپ، يۇقۇرى دەرىجىلىك قۇماندانلارغا مەخسۇس ئادەملىرىنىڭ قولى بىلەن تارقىتىدۇ. "گېرمانىيىنىڭ شەرقىي چېگراسىدىكى ۋەزىيەت تاقەت قىلغىلى بولمىغىدەك دەرىجىدە ئۆزگەرگەنلىكى، تىنچلىق يولى بىلەن ھەل قىلىشنىڭ بارلىق سىياسىي ئېھتىمالى قالمىغانلىقى سەۋەبىدىن، — دەپ يېزىلغان ئىدى بۇ بۇيرۇقتا، — مەن بۇ مەسىلىنى قۇراللىق ھەل قىلىشقا قارار قىلدىم." پولشاغا ھۇجۇم قىلىش ئىشىنى، يەنى 'ئاق رەڭلىك ئوپىراتسىيە' ھەرىكىتىنى بىرىنچى سىنتەبىر كۈنىگە بېكىتتىم. ئەگەر غەربىي سەپتە توقۇنۇش يۈز بەرگىدەك بولسا، ئەنگىلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسى ئاۋال قول سېلىشى مۇمكىنلىكىنى پەرەز قىلىپ، دۈشمەنلىشىش ھەرىكىتىنى پەيدا قىلىش مەسئولىيىتىنى ئۇلارنىڭ ئۆزىگە ئارتىپ قويۇلايمىز؛ ئەگەر ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيە قىساس ئېلىش يۈزىسىدىن گېرمانىيىگە ھۇجۇم قىلغىدەك بولسا، قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە بۇ رايونلاردا كۈچىنى ساقلاپ قېلىشقا تىرىشىشى شەرت. "قايتارما ھۇجۇمغا بۇيرۇق قىلىش ھۇقۇقى مۇتلەق تۈردە مېنىڭ قولۇمدا بولىشى كېرەك." لوندوننى ھاۋادىن بومباردىمان قىلىش-قىلماسلىقنىمۇ ھىتلېر بەلگىلەيدىغان بولىدۇ.

بۇ دېمەككى، ھىتلېر ئەنگىلىيە بىلەن فرانسىيىنىڭ پولشاغا بەرگەن ۋەدىلىرىگە ئىشەنمەيتتى. ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر ئىناۋىتىنى ساقلاش ئۈچۈنلا بۇنداق بىر كاپالەت بېرىشكەن بولۇپ، بەك بولۇپ كەتسە ئۇرۇش ئېلان قىلىپ قويۇش بىلەنلا چەكلىنىدۇ. ئەگەر گېرمانىيە قايتارما ھۇجۇمغا ئۆتمەيدىغانلا بولىدىكەن يەنىلا سودىلىشىش ئېھتىمالىنى يوق دېيىشكە بولمايتتى. ھەر قايسى ئەللەرنىڭ تەقدىرىمۇ بۇ خاتا ھېساب سەۋەبىدىن ئالدىن بەلگىلىۋېتىلىدۇ. بۇ ئۇرۇش بۇيرۇقىنى كېيتېل بىلەن بىرلىكتە ئىمزالايدۇ. كېيتېلمۇ بىرلىكتە مۇھاكىمە قىلىشقان قۇماندانلارغا ئوخشاش پولشا بىلەن ھەر قانداق بىر توقۇنۇشقا قارشى ئىدى. بۇ گېنېراللارنىڭ ھەممىسىلا گېرمانىيە تېخى ئۇرۇشقا تەييار ئەمەس دەپ قارىشاتتى.

ھىتلېر ئۇلارنىڭ پىكىرىگە رەددىيە بېرىپ، پولشا مەسىلىسىنى سىياسىي يول بىلەن تېنچ ھەل قىلىشنىڭ ھەر قانداق بىر يولى قالمىدى دەيدۇ. ئۇنىڭ بۇ سۆزىنى ئاساسسىز دېيىشكىمۇ بولمايتتى.525 پولكوۋنىك بېك، ھىتلېر بىلەن كۆرۈشۈشتىن ئۆزىنى قاچۇرۇش بىلەنلا قالماي يەنە دوۋېرغا بېرىپ ئەنگىلىيە بىلەن كىلىشىم ئىمزالايدۇ. ئۇ يەردە ھۆكۈمەت دائىرىلىرى بىلەن جامائەتچىلىك تەرىپىدىن قىزغىن قارشى ئېلىنىدۇ. ئۇ يەنە داغدۇغىلىق مۇراسىم بىلەن كۈتىۋېلىنىدۇ، بولۇپمۇ پادىشاھ ھەم خانىش بىلەن كەچلىك تاماقتىمۇ بىرگە بولىدۇ. ئەمما بۇ ئادەم تۇغما ھاكاۋۇر، سىرلىق ۋە گۇمانخور بىرسى بولغاچقا، رەسمى سۆھبەت جەريانىدا ئۇنچە ئاسان گەپ يەيدىغان بىرسى ئەمەس ئىدى. شۇڭا ئۇ، چىمبېرلىننىڭ ئەنگلىيە بىلەن پولشانىڭ سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بىلەن بىرلىكتە ھىتلېرغا قارشى بىرلىكسەپ تۈزسەك دېگەن پىكىرىگە قەتئىي قارشى چىقىدۇ. بېك، گېرمانىيىدىن كۆرە رۇسىيىنىڭ پولشاغا ھۇجۇم قىلىشىدىن بەكىرەك قورقاتتى. شۇڭا ئۇ، ھىتلېر بىلەن ئۇشتۇمتۇت تۇتۇشۇپ قېلىش ئېھتىمالى بولىدىغان ھەر قانداق بىر ئىشقا ئارىلىشىپ قېلىشنى قەتئى خالىمايتتى. بۇ جەھەتتە ئۇ قىلچىمۇ يۇمشايدىغاندەك ئەمەس ئىدى. شۇڭا 6-ئافرېل كۈنى ئەنگلىيە بىلەن ئىمزالىغان ھەمكارلىق شەرتنامىسىدا سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنى بۇ ھەمكارلىقنىڭ سىرتىدا قالدۇرۇپ ئۇلارنىڭ بۇ ئىشقا قول تىقىشىغا قەتئىي ئۇنىمايدۇ.

دېپلوماتىك سىياسەت يۈرگۈزۈشتە، مۇتلەق كۆپ ساندىكى دۆلەتلەر رىئاللىقنى كۆزلەپ ئىش قىلاتتى. يەنى، 'ھەر ئېھتىمالغا قارشى تەييارلىقى بولۇش' پىرىنسىپىدا چىڭ تۇراتتى. سوۋېتلەر ئىتتىپاقىمۇ شۇنداق ئويلايدىغانلىقى ئۈچۈن، شۇ پەيتلەردە ئەنگلىيە بىلەن گېرمانىيە ئىككى دۆلەت بىلەنمۇ ئايرىم-ئايرىم سۆھبەتلىشىپ يۈرەتتى. سوۋېتلەر ئىتتىپاقى، ئىككى يىل بۇرۇن ستالىننىڭ قانلىق تازىلاش ھەرىكىتى جەريانىدا (بۇ يەردە شۇنىمۇ تىلغا ئېلىپ ئۆتۈش كېرەككى، ستالىن بۇ ھەرىكىتىنى ھىتلېرنىڭ رۆم گۇروھىنى تازىلاش ئۇسلۇبىدىن ئىلھام ئېلىپ باشلاتقان دېيىش مۇمكىن) مارشال توخاچېۋسكى ۋە باشقا يوقۇرى دەرىجىلىك قۇماندانلار تازىلىۋېتىلىپ قىزىل ئارمىيىنىڭ كۈچى ئاجىزلىشىپ كەتكەچكە، ئىتتىپاقداش ئەل تېپىۋېلىشقا بەكلا ئېھتىياجلىق ئىدى *(كېيىنكى ۋاقىتلاردا ھېيدىرىخ، قىزىل ئارمىيىنىڭ شۇ قېتىمقى زەئىپلەشتۈرۈلىشىنى مېنىڭ تۆھپەم دەپ ماختىنىپ يۈرىدۇ. ئۇ، توخاچېيىۋسكى گۇروھى ستالىننى ئاغدۇرۇپ تاشلاش سۇيىقەستىنى پىلانلاپ يۈرگەنلىك ئۇچۇرىدىن خەۋەر تاپقاندىن كېيىن، پرىزدېنت بېنس ۋاستىسى ئارقىلىق بۇ ئۇچۇرنى ئۇيدۇرۇلغان باشقا ھۈججەتلەر بىلەن بىرگە قوشۇپ ستالىنغا يەتكۈزۈپ بەرگەن. ئۇزۇن ئۆتمەي، سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بۇ پاكىتلارنى ئېنىقلاش مەقسىتىدە بېرلىنغا ۋەكىللەر ئۈمىكى ئىۋەرتىپ ھېيدىرىخ بىلەن سۆزلەشكەن. سوۋېتلەر ئىتتىپاقى ئىش ھەققى سۈپىتىدە ئۇنىڭغا 3 مىليون روبلىلىق چەك بەرگەن. بۇ تۈردىكى چەكلەر گېرمانىيە ئىشپىيونلىرى تەرىپىدىن بىرەر پارچىسى ئىشلىتىلىشى ھامان دەرھال قولغا ئېلىناتتى. شۇ ڭا بۇنداق چەكلەرگە ھەر دائىم مەخپى ئىشارەتلىنەتتى. بۇنداق ئۇسۇل رۇسلارغىلا خاس بىر ئالدامچىلىق ئۇسۇلى ھېسابلانمايتتى. ئەسلىدە توخاچېيىۋسكىنىڭ ھوقۇقى بەكلا چوڭ بولۇپ كېتىپ، ستالىننىڭ مۇستەبىتلىك ھۈكمۈرانلىقىغا تەھدىت بولۇپ تۇرىۋاتقانلىقى سەۋەبىدىن بۇرۇنلا ستالىننىڭ ئۆزى ماتېرىيالنىڭ ئەسلى نۇسخىسىنى يامان غەرەزلىك ھېيدىرىخقا ئاشىكارلىۋەتكەن. — ئا. ھ. ئىزاھاتى).* گېرمانىيە، قىزىل ئارمىيە ئىچىدىكى كۈچىنى مەخپى تۈردە كۈچەيتىپ يۈرگىنىگە 20 يىلدىن ئاشقان بولۇپ، بۇ ئىشلاردىن ھەممىلا كىشىنىڭ خەۋەردار بولۇپ كېتەلىشى ناتايىن ئىدى. ۋېرسال كىلىشىم سۆھبىتى جەريانىدا گېرمانىيە بىلەن سوۋېتلەر ئىتتىپاقى ئىككىسى بۇ سۆھبەتنىڭ سىرتىدا قالدۇرۇلغان ئىدى. سىرتتا قالدۇرۇلغان بۇ ئىككى دۆلەت، ئورتاق چەتكە قېقىلغانلىقى سەۋەبىدىن ئوخشاش نارازىلىق ھېسسىياتىدا ئىدى. شۇڭا، سوۋېتلەر بىلەن گېرمانىيە يۇشۇرۇن تۈردە كەڭ كۆلەملىك ھەربى ھەمكارلىق ئورنىتىشىدۇ. بۇنداق ھەمكارلىقنىڭ ئاساسلىق قۇرغۇچىسى ئۇرۇشتىن كېيىنكى گېرمانىيىنىڭ كىچىك بىر قىسىمىنىڭ قۇماندانى بولغان گېنېرال خانس ۋون سېكت دېگەن كىشى ئىدى. 1920-يىلى يىل ئاخىرىدا، بۇ گېنېرال دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرلىكىدە بىر رەھبەرلىك گۇرۇپپىسى تەسسىس قىلغان بولۇپ، بېرلىن بىلەن موسكۋانىڭ ھەر ئىككىسىدىلا بۇ ئورگاننىڭ بىرەردىن ئىشخانىسى بار ئىدى. يېقىندا، "جۇنكېرلار — زېمىندارلار شىركىتى" موسكۋا شەھەر ئەتراپىدا ئايروپلان موتورى ياساش ئىشىغا كىرىشىدۇ، بېرسول — بۇ بىر ھەمكارلىق ئاكىتسىيە شىركىتى بولۇپ، ئۇلار يەنە سامارا ئوبلاستىدا زەھەرلىك گاز ئىشلەپ چىقارماقتا ئىدى. تېخىمۇ قىزىقى، گېرمانىيە 20 نەپەر تېخنىك مۇتەخەسسىس يوللاپ سوۋېتلەرگە 3 ھەربى زاۋۇتنىڭ قۇرۇلۇشىغا ياردەملىشىدۇ. ئۇنىڭدىن باشقا يەنە 60 نەپەر ھەربى ئوقۇتقۇچى ئىۋەرتىپ، ساپلا نېمىسلاردىن تەشكىل تاپقان قىزىل ئارمىيە ھاۋا ئارمىيىسىگە مەخسۇس ليوتچىك ئەترىتى يېتشتۈرۈشكە ياردەم قىلماقتا ئىدى. شۇنىڭدەك، گېرمانىيە تانكا ئوفىتسېرلىرىمۇ قازان ئەتراپىدا 'ئېغىر ئاپتوموبىل سىناق مەيدانى' دا مەخپى مەشىق قىلدۇرۇلماقتا ئىدى.

كىشىلەرنىڭ ئېسىدە بولىشى كېرەك،526 بۇ تۈردىكى بىر-بىرسىگە مەنپەت كەلتۈرىدىغان يۇشۇرۇن پائالىيەتلەر سىياسىي جەھەتتىكى دوستانە مۇناسىۋەتلەرگىچە تەرەققى قىلغان ئىدى. 1922-يىلى پاسخا بايرىمىدا راپاللو شەرتنامىسىنىڭ ئىمزالىنىشى ئارقىلىق رەسمىلەشتۈرۈلگەن. بۇ، ۋېرسال ئەھدىنامە دۆلەتلىرىگە قارشى كۈچلۈك بىر ئىتتىپاقداشلىق ئورگىنى ھېسابلىناتتى. بىر تەرەپتە، بۇ ئىتتىپاقلىق سوۋېت ئىتتىپاقىغا گېرمانىيە سوۋېت ئىقتىسادىنى ئاجىزلاشتۇرىدىغان ھەر قانداق بىر خەلقئارالىق مالىيە گۇروھىغا قاتناشمايدىغانلىقىغا كاپالەت بېرىش بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن گېرمانىيىنىڭ ئىسكەنجىگە ئېلىنىش خەۋىپىدىن قۇتۇلدۇراتتى. ئەمما ھىتلېرنىڭ باش كۆتۈرۈپ چىقىشى گېرمانىيە-سوۋېت مۇناسىۋىتىنىڭ بىر بۇرۇلۇش نۇقتىسى بولۇپ قالىدۇ؛ 1938-يىلىغىچە سوۋېت-گېرمانىيە دوستلۇق مۇناسىۋىتىنى ئاساسەن ئاخىرلاشتى دېيىشكە بولاتتى. گېرمانىيە، سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بىلەن قىلچە مۇزاكىرە قىلىشماي تۇرۇپلا ئەنگىلىيە ۋە فرانسىيە ئىككىسى بىلەن مىيۇنخېن شەرتنامىسىنى ئىمزالىغانلىقى، بۇ ئىككى دۆلەت مۇناسىۋىتىنى تېخىمۇ يامانلاشتۇرىۋەتكەن ئىدى.

غەرىب ئەللىرى سوۋېتلەر ئىتتىپاقىغا قىلچە ئەھمىيەت بەرمىگەنلىكى سەۋەبىدىن، س س س ر قايتا گېرمانىيە بىلەن يېقىنلىشىشقا يۈزلىنىدۇ. 1939-يىلىنىڭ باشلىرىدا، سوۋېتلەر ئىتتىپاقى ھىتلېرنىڭ تەكلىۋىنى قوبۇل قىلىپ، رېبىنتروپنىڭ بىر ئاديۇتانتىنى موسكۋاغا كېلىپ يېڭى سودا شەرتنامىسى ئۈستىدە سۆھبتلىشىشكە تەكلىپ قىلىدۇ. بىر قانچە كۈندىن كېيىن، لوندوندا چىقىدىغان «ئاخبارات خاتىرىلىرى» گېزىتى قۇلاققا غەلىتى ئاڭلىنىدىغان بىر پارچە خەۋەر باسىدۇ. بۇ خەۋەردە ستالىن ناتسىستلار بىلەن ئۆزئارا تاجاۋۇز قىلىشماسلىق شەرتنامىسى ئىمزالاۋاتقانلىقى بىلدۈرۈلگەن ئىدى. بۇنى ستالىنمۇ قەتئى گۇمانلانمىغىدەك بىر شەكىلدە ئىسپاتلاپ بېرىدۇ. ستالىن، 18-نۆۋەتلىك پارتىيە ۋەكىللەر قۇرۇلتىيىدا سۆزلىگەن بىر نۇتۇقىدا، سوۋېتلەر ئىتتىپاقى غەرب دۇنياسى تەرىپىدىن مەجبۇرلايدىغان گېرمانىيىگە قارشى ھەر قانداق بىر ئۇرۇشقا قاتناشمايدۇ، دەپ ئېلان قىلىدۇ. "بىز تىنچلىقنى قۇۋەتلەيمىز، بارلىق ئەللەر بىلەن سودا مۇناسىۋىتىنى مۇستەھكەملەشنى قۇۋەتلەيمىز." گېرمانىيە گېزىتلىرى بۇ سۆزلەردىكى'بارلىق' سۆزىنى چىڭ تۇتۇپ ھە دەپ مۇھاكىمە يۈرگۈزۈپ، بۇ سۆز ئىمپىرىيىمىزگە بېرىلگەن يېڭى بىر تەكلىپ، دېيىشىدۇ. سوۋېت گېزىتلىرى بولسا، ئۇلارنىڭ بۇ مەزمۇننى پەرق قىلالىغانلىقىدىن گېرمانىيىنى تەبرىكلەپ ماقالە ئېلان قىلىدۇ.

بىر ئايغا قالماي، رىبېنتروپنىڭ پولشا ۋە بالتىق دېڭىزى ئەللەر مەسىلىسى مۇتەخەسسىسى پېتېر كلېيست، سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ بېرلىندا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىخانا خادىملىرى بىلەن بولغان شەخسى مۇناسىۋەتلەرنى ياخشىلاش يوليورىقىنى تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. كلېيست، ئەجىبا بۇ ئىش تاشقى سىياسەت جەھەتتە جىددى ئۆزگىرىش قىلىنغانلىقنىڭ بىر بىشارىتىمۇ-قانداق؟ دەپ ئويلايدۇ. كلېيست، بىر قانچە كۈندىن كېيىن مۇرەككەپ تۇيغۇلار بىلەن بىر شەرقىي ياۋروپا ئىقتىسادىي مەسىلىلەر گېرمانىيە مۇتەخەسسىسى بىلەن بىرلىكتە 'فىكۇس سايىسى' نامىدىكى ھەشەمەتلىك سوۋېت باش ئەلچىخانىسىغا بارىدۇ. سوۋېت باش ئەلچىخانىسىنىڭ ۋاقىتلىق ئەلچىسى گىيورگى ئاستاخوۋ — بۇ ئادەم بەكلا مۇلايىم، كۆرۈنۈشتە خۇددى بىر راھىپقىلا ئوخشايدىغان كىشى — ئۇلارنى چايغا تەكلىپ قىلىدۇ. سورۇندا باشقا بىرەرمۇ ئورۇس يوقلىقى ھەقىقەتەنمۇ پەۋقۇلئاددە ئەھۋال ئىدى. ئۇلار ئولتۇرۇپ فرانسىيىنىڭ — ئىمپرېسسيونىزم ئېقىمى — تەسىراتچىلار ئېقىمى ئۈستىدە ئازىراق پاراڭلاشقاندىن كېيىن، ئاستاخوۋ رەسمى مەسىلىلەر ئۈستىدە سۆھبەت باشلاشنى تەكلىپ قىلىدۇ. ئۇ سۆزىدە، گېرمانىيە بىلەن سوۋېت ئىتتىپاقى ئىدېئولوگىيە جەھەتتىكى بەزى ئۇششاق-چۈششەك ئىختىلاپلار ئۈستىدە بىر-بىرسى بىلەن جىدەل قىلىپ كەلگەنلىكى ھەقىقەتەنمۇ بىمەنىلىك ۋە كۈلكىلىك، بىز نېمە ئۈچۈن ئورتاق بىرەر سىياسەت بەلگىلەپ چىقالمايدىكەنمىز؟ دەيدۇ. كلېيست ئۇنىڭغا، ھەقىقەتەنمۇ ئېدىئولوگىيىدىكى ئىختىلاۋىمىز بىزنىڭ بەكلا مۇھىم ئەمەلىي مەسىلىلىرىمىزنىڭ بىرىگە ئايلىنىپ قالدى دەيدۇ. ئەمما ئاستاخوۋ قولىنى شىلتىغىنىچە ئۇنىڭ گېپىنى بۆلىدۇ. ئۇ، ستالىن بىلەن ھىتلېر ئىككىسىلا رىئالىست ھېسابلانسىمۇ، ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا بۇنداق رىياللىق تەرىپىدىن باشقۇرۇلۇشىغا يول قويماي كەلمەكتە دەيدۇ.

كلېيست ئەلچىخانىدىن ئايرىلىپ ئۇزۇنغىچە ئېغىر خىيال ئىچىدە سۆھبەت ئۈستىدە بولغان گەپلەرنى ئېسىدىن چىقىرالمايدۇ. ئېنىقكى، ئاستاخوۋ كرېمىل سارىيىنىڭ بىر ئۇچۇرىنى رىبېنتروپقا يەتكۈزمەكچى بولغاندەك قىلاتتى. ئەمما كلېيستنى ھەيران قالدۇرغىنى، بۇ بىر مەيدان ئۇيۇننى باشلاتقۇزغان رىبېنتروپ، تۇيۇقسىز ئۇنى ئاستاخوۋ بىلەن قايتا ئۇچراشماسلىققا تىرىش دەپ بۇيرۇق قىلغانلىقى ئىدى. "مېنىڭچە، فۈھرېرىمىز بۇنداق بىر سۆھبەتنىڭ داۋاملىشىشىنى ھەرگىز خالىمىسا كېرەك؟"

ستالىن، ئىككىنچى قەدەملىك ھەرىكەتكە ئۆتىدۇ. 17-ئافرېل كۈنى، سوۋېت باش ئەلچىسى ئالىكىسىي مېرېكالوۋ، رىبېنتروپنىڭ ئاساسلىق ئادىمى بولغان بارون ۋون ۋېيزساكېرنى زىيارەت قىلىدۇ. بۇ زىيارەت، ئەسلىدە تۈۋەنىرەك بىر ئەمەلدارىنىڭ بىر تەرەپ قىلغان ئىشىنى باھانە قىلىپ 10 ئايدىن بۇيان رۇسلارنىڭ تۇنجى قېتىم زىيارەتكە كېلىشى ئىدى. سۆھبەت ئاخىرلىشاي دېگەندە، 527 مېرېكالوۋ ۋېيزساكېردىن سوۋېت-گېرمانىيە مۇناسىۋىتىگە قارىتا قانداق قاراشتا سىز؟ دەپ سوراپ قالىدۇ. ۋېيزساكېر ئۇنىڭغا "گېرمانىيە ئەزەلدىن رۇسىيە بىلەن ئىككى تەرەپ رازى بولغىدەك سودا مۇناسىۋىتى تىكلىنىشىنى ئارزۇ قىلىپ كەلمەكتە" دەپ جاۋاب بېرىدۇ. باش ئەلچى مېرېكالوۋنىڭ بېرىدىغان جاۋابى شۆبىھسىزكى، دوستانە مۇناسىۋەت ئورنىتىشنىڭ بىر سېگنالى خاراكتىرىدا ئىدى: رۇسىيە، گېرمانىيە بىلەن نورىمال شەرتلەر ئاساسىدا بىرلىكتە مەۋجۇت بولالماسلىقى ئۈچۈن ھېچ قانداق سەۋەب يوق. "نورىمال نوقتىدىن ئالغاندا، ئىشىنىمەنكى بىزنىڭ مۇناسىۋىتىمىز چوقۇم كۈندىن-كۈنگە ياخشىلىنىپ بارىدۇ."

ئەينى ۋاقىتتا، سوۋېتلەر ئىتتىپاقى يەنە بىر تەرەپنىمۇ خۇش قىلىشقا كىرىشكەن ئىدى. ئەمما چىمبېرلىن سوۋېت ئىتتىپاقى بىلەن تېخىمۇ قۇيۇق دېپلوماتىك مۇناسىۋەتلەردە بولۇشنى ئۇنداق ئالدىراپ خالاپ كېتىدىغان بىرسى ئەمەس ئىدى. ئۇ، سوۋېتلەردىمۇ ئەنگلىيەگە ئوخشاش بىردەك غايە ۋە نىشان بولالايدىغانلىقىغا قەتئىي ئىشەنمەيتتى. بولۇپمۇ ئۇلاردا دېموكراتىيىگە قارىتا بىرەر يېقىنلىق بولىشىغا زادىلا ئىشەنمەيتتى. باش ۋەزىر، رۇسىيە بىلەن ئىتتىپاقداشلىق ئورناتقاندا بالقان دۆلەتلىرىنىڭ گېرمانىيەگە قارشى تۇرۇش كۈچى بۆلىنىپ كېتىدۇ دەپ قارايتتى. شۇنداق بولغاچقا، چىمبېرلىن سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بىلەن ئوينىلىدىغان بۇ ئويۇندا بىرەر نەتىجىگە ئېرىشەلىشى 'بەكلا تەس' دەپ ئويلىغان بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن رومىنىيىگە ياردەم بېرىشكە رازىلىق بېرىش ۋاستىسى ئارقىلىق پولشاغا قىلىدىغان ياردەم ۋەدىسىنىمۇ كۈچلەندۈرىۋالىدۇ.

19-ئافرېل كۈنى، رومىنىيە تاشقى ئىشلار مىنىستىرى گرېگورې گافېنكو باش مىنىستىرلىق مەھكىمىسىدە ھىتلېرنى زىيارەت قىلىپ، ئۇنىڭ ئاغزىدىن بۇنداق بىر تەكلىپكە قانداق قارايدىغانلىقىغا ئائىت بىرىنچى قول ماتېرىيالغا ئېرىشىدۇ. ئەنگلىيىنىڭ ئىسمى چىقىشى ھامان، ھىتلېر ئورنىدىن سەكرەپ تۇرغىنىچە ئالدى-كەينىگە مېڭىپ كېتىدۇ. ئۇ ۋارقىرىغىنىچە، ئېنگلىزلار ئەنگلىيە بىلەن بىر كىلىشىم تۈزۈشتىن باشقا بىرە نىيىتىمنىڭ يوقلىقىنى نېمىشقا بىلمەيدۇ؟ ئەگەر ئەنگلىيە ئۇرۇش قىلىشنى خالايدىكەن، قېنى مەرھەمەت! "ئۇ چاغدا بۇ ئۇرۇشنىڭ كەلتۈرۈپ چىقىرىدىغان ۋەيرانچىلىقىنى ھەرگىز مۆلچەر قىلىشقا بولمايدىغان دەھشەتلىك بىر ئۇرۇش بولىدۇ." ئۇ يەنە ئاگاھلاندۇرۇپ مۇنداق دەيدۇ: "جەڭ مەيدانىغا تولۇق قۇراللانغان ئىككى دىۋىزىيە ئەسكەرمۇ چىقىرالمايدىغان ئەنگلىيە، زامانىۋىي ئۇرۇشنىڭ قانداق بىر ئۇرۇش ئىكەنلىكىنى نەدىن بىلسۇن؟"

ئەتىسى، يەنى 20-ئافرېل ھىتلېر تۇغۇلغانلىقىنىڭ 50 يىللىق خاتىرە كۈنى ئىدى. يېقىندىن بۇيان ئۇنىڭ ئاچچىقى چىرايىغا چىقىدىغان بولۇپ ئۆزگەرمەكتە ئىدى، بۇ ئۇنىڭ تاقەت قىلغۇچىلىكى قالمىغانلىقىدىن دېرەك بېرەتتى. ۋاقىت ئۇچقاندەك تېز ئۆتۈپ كېتىۋاتاتتى؛ ھىتلېر، ۋەزىپىسىنى ئادا قىلىشى ئۈچۈن پەقەت بىر قانچە يىللىقلا سالامەتلىكى ياخشى كۈنلىرىنىڭ قالغانلىقىغا ئىشىنەتتى. شۇڭا خۇددى ئادەتتىكى ۋاقىتلاردىكىدەك، 1939-يىلىقى ھىتلېرنىڭ تۇغۇلغان كۈنى كاتتا ھەربىي پارات بىلەن تەبرىكلىنىدۇ. مەيدان ھەقىقەتەنمۇ ھەيۋەتلىك كۆرۈنۈشتە ئىدى — دۆلەت مۇداپىيە ئارمىيىسىنىڭ ئۈچ خىل ئارمىيە تۈرى بىلەن قۇراللىق ئېس-ئېسچىلار ئەترىتىنىڭ ھەممىسىدىنلا بۇ مۇراسىمغا ۋەكىللىرىنى قاتناشتۇرغان ئىدى — مەقسەد، دۈشمەنلىرىنى ئاگاھلاندۇرۇش ئىدى. ھىتلېرنىڭ قەتئىي تەلەپ قىلىشى بىلەن، ئەڭ يېڭى تىپتىكى ئوتتۇرا دەرىجىلىك توپ-زەمبىرەكلەر، ئېغىر تىپلىق تانكا ئاتارلار، زىنىت توپلىرى ۋە ھاۋا ئارمىيە پروژېكتورلىرىمۇ ماھارەت كۆرسىتىشكە قاتناشتۇرۇلىدۇ. قاتار كەتكەن كۈرەشچى ئايروپلان ئەترەتلىرى، بومباردىمانچى ئايروپلانلار كۆك يۈزىدىن مىغىلداپ گۈرۈلدەپ ئۆتۈشى ھەقىقەتەنمۇ ھەيۋەتلىك مەنزىرە پەيدا قىلىۋەتكەن ئىدى. ھەربى پارات مۇراسىمىغا قاتناشقان چەتئەل ئەلچىلىرى، گېرمانىيە تارىخىدىكى ئەڭ چوڭ ھەربى پاراتنى كۆرۈپ ھەر تۈرلۈك تەسىراتلارغا كېلىشىدۇ. شۇنىڭدەك ئۇلار يەنە چېخوسلوۋاكىيە پرىزدېنتى خاچانى ئاساسلىق مېھمانلار قاتارىدا ھىتلېرنىڭ يېنىغا ئولتۇرغۇزۇلغانلىقىنىڭ مۇھىم ئەھمىيىتىمۇ نەزىرىدىن ساقىت قىلىشمىغان ئىدى.

بۇ قېتىمقى ھەربى پارات، نۇرغۇن كىشىلەرنى قورقۇتۇپ ئۇجۇقتۇرىۋىتەلىگەن بولسىمۇ، بۇنچىۋالا كۈچلۈك قۇراللىق كۈچنى كۆرگەن مۇتلەق كۆپ ساندىكى نېمىسلار ھەقىقەتەنمۇ پەخرىلىنىپ يايراپ كېتىدۇ. 50-تۇغۇلغان كۈنى ھىتلېر ئۈچۈنمۇ كۈچلۈك تەشۋىق قىلىش دولقۇنى يارىتىش پۇرسىتىنى بەرگەن ئىدى.

نۇرغۇنلىغان ھىتلېرغا چوقۇنغۇچىلار ئۈچۈن، ھىتلېر گېرمانىيىنىڭ نىجاتكارى ھېسابلىناتتى: "فۈھرېرىمىز بۇ ئەسىردىكى بىردىن-بىر تەڭرىنىڭ چاقىرىقىنى ئىگەللىگۈچى، ئىنسانلارنى قايتا ئۆزگەرتكۈچى" ھېسابلىناتتى.528 باشقىلار ئۈچۈن ئېيتقاندا، ئۇ مەسىھدىنمۇ ئېشىپ كەتكەن — ھەتتا تەڭرىنىڭ نەق ئۆزىلا ئىدى: "مېنىڭ بالىلىرىم فۈھرېرنى پۈتكۈل ئالەملەرگە بۇيرۇق قىلالايدىغان، بارلىق مەۋجۇداتلارنى ئورۇنلاشتۇرالايدىغان بىر تەڭرى دەپ تونۇيدۇ. ئۇلارنىڭ نەزىرىدە فۈھرېر ئالەملەرنىڭ ئىگىسى ئىدى."

باشلانغۇچ مەكتەب ئوقۇغۇچىلىرىمۇ مەدھىيە ناخشىلىرىنى ئۆگۈنىۋېلىشقان ئىدى:

*ئادولف ھىتلېر نىچاتچىمىزسەن، قەھرىمانىمىزسەن،*

*بىپايان دۇنيادا، ئۇ ھەممىدىن ئۈستۈن،*

*بىز ھىتلېر ئۈچۈن ياشايمىز، ھىتلېر ئۈچۈن ئۆلىمىز.*

*ھىتلېر بىزنىڭ تەڭرىمىز،*

*ئۇ جاسارەتلىك يېڭى دۇنياغا ھۆكمۈران.*

ھىتلېر ھەتتا 'ئۈچىنچى ئىمپىرىيە' دېگەن سۆزنى ئىشلىتىشىنىمۇ چەكلىۋېتدۇ. كۈندىن كۈنگە كۈچىيىپ كېتىۋاتقان شەخسىگە چوقۇنۇش ئەھۋالىدىن يېقىن كىشىلىرىگە نۇرغۇن قېتىملاپ بىزارلىقىنى ئىپادىلىگەنلىكىگە قارىماي شەخسىگە چوقۇنۇش ئەھۋالى ھەقىقەتەنمۇ كۈلكىلىك دەرىجىلەرگە بېرىپ يەتكەن ئىدى. پارتىيە يېقىندا ئورۇنلاشتۇرغان ئۆگىنىش كۇرىسىدا بىر ئايال ئوقۇتقۇچى ئىنتايىن ئەستايىدىللىق بىلەن ئۆزىنىڭ بېشىدىن ئۆتكەن مۇنداق بىر ۋەقەنى سۆزلەپ بېرىدۇ: گەپ قىلىشنى بىلىدىغان بىر ئىتى بارمىش. ئۇنىڭدىن "ھىتلېر دېگەن كىم" دەپ سورىسا، بۇ ئىت: "فۈھرېرىم" دەپ جاۋاب بەرگەنمىش. بىر ناتسىست شۇ يەردىلا ئوتتۇرغا چىقىپ قاتتىق غەزەپ بىلەن ئۇنىڭ سۆزىنى كېسىپ ۋارقىراپ كەتكەن: "بۇنداق بىمەنە ھىكايىلارنى توقۇپ سۆزلىگىنىڭ ئۈچۈن ساڭا مىڭ لەنەت!" بايىقى مۇئالىمە ئۇنىڭغا جاۋاب بېرىۋېتىپ كۆز يېشىنىمۇ تۇتالماي قالغان: "بۇ ئەقىللىق ھايۋان، ئۆزىنى تىرىك تۇرغۇزۇپ پارچىلاپ ئاناتومىيىلىك تەجرىبە قىلىشقا بولمايدىغانلىقىنى ياخشى بىلەتتى. يەھۇدىيلارنىڭ ئىبادەت كۈنىدە ھايۋان ئۆلتۈرۈش ھارام دەيدىغان بەلگىلىمىسىنى ئادولف ھىتلېر ماقۇللىغان. شۇڭا، رەخمىتىنى بىلدۈرۈش ئۈچۈن بۇ كىچىككىنە كۈچۈۈكنىڭ مېڭىسى ئادولف ھىتلېرنىڭ، ئۇنىڭ فۈھرېرى ئىكەنلىكىنى بىلەلىگەن" دەيدۇ.

دىنى جەمىيەتلەر ھىتلېرنى مەسىھ ياكى تەڭرى دەپ قارىمىغان بولسىمۇ، ھىتلېرنىڭ 50-تۇغۇلغان كۈنىنى تەبرىكلەشكەن. ھەر بىر نېمىس چىركاۋى ئۇنىڭ ئۈچۈن دىنى دۇئا مۇراسىمى ئۆتكۈزۈپ، "تەڭرىدىن فۈھرېرىمىزنى ۋە خەلقىمىزنى ساقلىسۇن" دەپ دۇئا قىلىشاتتى. ماينز ئېپىسكوپمۇ ھەر قايسى جايلاردىكى كاتولىكلاردىن "ئىمپىرىيەنىڭ رىغبەتچىسى، كېڭەيتكۈچىسى، قوغدىغۇچىسى فۈھرېرىمىز ۋە باش مىنىستىرىمىز" ئۈچۈن دۇئا قىلىشنى بۇيرىغان. ھەتتا پاپىمۇ ئۇنىڭغا تەبرىك تېلېگرامما يوللىغان.

بۇ تۈردىكى شان-شەرەپلەرمۇ ھىتلېرنىڭ رومىنىيە باش ئەلچىسىگە بولغان ئاچچىقىنى باسالمايدۇ. شۇنىڭدەك ئەنگلىيىگە بولغان ئۆچمەنلىكىنىمۇ ئازايتالمايدۇ. ھىتلېرنى ھەممىدىن بەك غەزەپلەندۈرگىنى، يېقىندا ئامېرىكىدا «كۈرەش يولۇم» نىڭ قىسقارتىلغان نۇسخىسىنىڭ ئوتتۇرغا چىقىشى ئىدى. بۇ قىسقارتىلما نۇسخا رۇخسەت ئالمايلا بېسىلغان بولۇپ، بۇ كىتابقا يەنە ھەممە قوبۇل قىلغان ئامېرىكا نۇسخىسىدا قىسقارتىۋېتىلگەن ھەر قايسى ئابزاسلارنىمۇ كىرگۈزگەن، شۇنىڭدەك ئالان كرانستون تەرىپىدىن كىتاپخانلارنى ھىتلېردىن ئاگاھلاندۇرۇپ بۇرمىلاپ يېزىلغان باھالاش قىسمىمۇ كىرگۈزۈلگەن ئىدى. بۇ قىسقارتىلغان نۇسخا، كىچىك كىتاپ شەكلىدە بېسىلغان بولۇپ، 10 سىنىت باھا قويۇلۇپ ئون كۈن ئىچىدىلا 500 مىڭ نۇسخا سېتىلغان. كىتابنىڭ مۇقاۋىسىغا مۇنۇ سۆزلەر يېزىلغان: "ئادولف ھىتلېرغا بىر تىيىنمۇ قەلەم ھەققى بەرمەيمىز!" *(فۈھرېرنىڭ ۋاكالەتچىسى مېنىڭ نەشرى ھوقۇقۇم دەخلى تەئەررۇزغا ئۇچرىدى دېگەننى باھانە قىلىپ دەرھال ئەرز سۇنغان. سوت مەھكىمىسىمۇ ھىتلېرغا پايدىلىق ھۆكۈم چىقىرىپ، نەشرىيات خوجايىنىغا كرانستون نۇسخىسىنىڭ بېسىلىش ۋە تارقىتىلىشىنى دەرھال توختۇتۇش بۇيرۇقىنى چىقارغان. بۈگۈنكى كۈندە كالىفورنىيە شىتاتىنىڭ پارلامېنت ئەزاسى بولۇپ سايلانغان كرانستون، 1974-يىلى "بۇ، ئەمەلىيەتتە دېموكراتىيىنىڭ ئىجرا قىلىنىشىنىڭ ئەڭ ياخشى ئۈلگىسى" دەيدۇ. ئەسلىدە قانۇن بويىچە ئالغاندا ھىتلېرنىڭ توغرا، ئۇنىڭكى خاتا ئىدى. "ئەمما بىز ساتقان 500 مىڭ نۇسخا كىتاب نۇرغۇنلىغان ئامېرىكىلىققا ياردىمى تەككەن بولۇپ، ئۇلار ھىتلېرنىڭ تېررورچىلىق سىياسىتىنىڭ ھەقىقەتەنمۇ خاتا بىر سىياسەت ئىكەنلىكىنى تونۇپ يېتىشىگە ياردىمى بولدى. دەل شۇنداق سىياسەتلەر ئۇزۇنغا قالماي بىزنى دۇنيا ئۇرۇشى ئىچىگە ئىتتىردى" دەيدۇ. — ئا. ھ. ئىزاھاتى)* بىر قېتىملىق خىلاپلىق قىلىش ئوتتۇرغا چىققانىكەن،529 يەنە بىر قېتىملىقىمۇ چوقۇم چىقاتتى. بۇ قېتىمقى خىلاپلىق قىلغۇچى پرىزدېنت روزېۋېلت بولۇپ، ئۇ ھىتلېر بىلەن مۇسسولىن (ئۇ تېخى يېقىندىلا ئالبانىيىگە تاجاۋۇز قىلغان ئىدى) غا بىرلا ۋاقىتتا تېلېگرامما يوللاپ، ئۇلارنى قايتا تاجاۋۇز قىلماسلىققا كاپالەت بېرىشىنى تەلەپ قىلغان. "سىز بۇرۇن گېرمانىيە خەلقى ئۇرۇش قىلىشنى ھەرگىز خالىمايدۇ دەپ قايتا-قايتا تەكىتلىگەن ئىدىڭىز. — دەيدۇ روزېۋېلت ھىتلېرغا، — ئەگەر بۇ دېگىنىڭىز راست بولسا، نېمە ئۈچۈن ئۇرۇش قوزغىدىڭىز؟" دەپ سۇئال قويغان.

بۇ گەپلەر ھىتلېرنى قاتتىق غەزەپلەندۈرىدۇ. 28-ئافرېل كۈنى، ھىتلېر بۇ گەپلەرگە جاۋاپ قايتۇرىدۇ. ئۇ بۇرۇن ھېچقاچان بۇ قېتىمقى نۇتقىنى ئاڭلاشقان قاتناشقاندەك كۆپ ئادەمگە نۇتۇق سۆزلەپ باقمىغان ئىدى — ئۇنىڭ بۇ قېتىمقى نۇتقى رادىئو ئارقىلىق پۈتكۈل گېرمانىيە ۋە ياۋروپا بويىچە ئاڭلىتىلىپلا قالماي، ھەتتا ئاساسلىق رادىئو تورلىرى ئارقىلىق ئامېرىكا قوشما شىتاتلىرىدىمۇ ئاڭلىتىلىدۇ. ئۇنىڭ بۇ قېتىمقى نۇتقىنى ئاڭلايدىغان ئادەم سانىنىڭ كۆپلىكى ۋە خاراكتېرىنى ئۇنىڭ ۋيېننادا يۈرگەن ۋاقتىدىكىسىگە ھەرگىزمۇ سېلىشتۇرغىلى بولمايتتى. ئۇ ۋاقىتلاردا ھىتلېر نۇتقىنى ئاڭلاشنى خالايدىغان ھەممە كىشىگە، — ئەگەر دەل-دەرەخلەرمۇ ئاڭلاشنى خالىسا ئىدى، ئۇلارغىمۇ نۇتۇق سۆزلەشكە تەييار ئىدى. ئۇ چاغلاردا كىشىلەر ھىتلېرنىڭ سۆزلىرىگە قۇلاقمۇ سېلىپ قويمايتتى ياكى ئۇنى مازاق قىلىپ كۆلىشەتتى. مانا بۈگۈن، پۈتۈن دۇنيا ئۇنىڭ نۇتقىنى ئاڭلاپ تىتتىرىمەكتە.

ئۇنىڭ نۇتقىنى ئاڭلايدىغانلارنىڭ سانى بۇنچىۋالا كۆپ بولىشى ئۇنىڭغا كۈچلۈك مەدەت بولىدۇ. ۋىللىيام شىرېر، فۈھرېر ھېچ قاچان بۇنچە جاسارەتلىك بىلەن ئۆزىنى ئاقلاپ باقمىغان دەيدۇ. ئۇ نۇتقىنىڭ باشلىنىشىدىن تارتىپلا ئۆزىنىڭ تاشقى سىياسىتىنى ئاقلاپ چىقىدۇ. ئۇ، ھەقىقەتەنمۇ ئىنتايىن مۇۋەپپەقىيەتلىك تۈردە قىلغانلىرىنى ئاقلاپلا قالماي يەنە بۇرۇلۇپ ئەنگلىيەنىڭ دېپلوماتىيە سىياسىتىنىمۇ ئەيىپلەيدۇ. ھىتلېر، بۇ جەھەتتە ھۇجۇم قىلىپ كېلىپ ئەنگىلىيەنىڭ تاشقى سىياسىتى ئۇلارنىڭ 1935-يىلقى دېڭىز ئارمىيە شەرتامىسىنىڭ ئاساسىنى بىكار قىلىۋەتكەنمىش. بۇنى ھېچكىم خىيالىغا كەلتۈرۈپ باقمىغان ئىدى: ئۆز ۋاقتىدا ئۇ ئۆزى شۇنچە جىددى تەلەپ قىلغان شەرتنامىنى بۈگۈن بىراقلا ئەمەلدىن قالدۇرىۋېتىدۇ. كەينىدىنلا، پولەكلەرنى "بىر تەرەپلىمە ھالدا بۇ شەرتنامىغا بۇي سۇنمىغان" لىقىنى باھانە قىلىپ، پولشاغا رەھىمسىزلەرچە ھۇجۇم قىلىپ پولشا-گېرمانىيە ئۆزئارا تاجاۋۇز قىلىشماسلىق شەرتنامىسىنى بىكار قىلىدۇ. ھىتلېر ئىككىلا شەرتنامىنى يىرتىپ تاشلىغاندىن كېيىن، سۆزىنى داۋام قىلىپ يەنە مۇنداق دەپ جاكارلايدۇ: ئەگەر تەڭ-باراۋەر شەرتلەر بىلەن كىلىشىم تۈزۈلىدىغانلا ئىش بولىدىكەن، يەنىلا قايتىدىن سۆھبەتكە تەييار ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ: "بۇنداق بىر شارائىت يارىتىلسا، ھېچ كىم مېنىڭچىلىك خۇشال بولالمايدۇ."

ئۇ، بۇ تۈردىكى تەپەككۈر ھەركىتىنى ھەقىقەتەنمۇ ۋايىغا يەتكۈزگەن بولۇپ، روزېۋېلتقا قىلغان ھۇجۇمىدىنمۇ ئاشۇرىۋېتىدۇ. بۇ ھۇجۇم — ھېچ بولمىغاندا گېرمانىيە خەلقىنىڭ كۆڭلىنى ئېلىشنى مەقسەت قىلىپ بولسىمۇ — كۈچلۈك مازاق قىلىش ۋە ئېچىتىشنىڭ ئەڭ ئېسىل ئەسىرى ھېسابلىناتتى. مانا بۇ، بۇرۇنقى ۋاقىتلاردىكى ھىتلېر، پىۋىخانىلاردا خىزمەتچى ۋە مۇنازىرىچى بولۇپ يۈرگەن ۋاقىتلاردىكى ھىتلېر ئىدى. ئۇ، روزېۋېلتنىڭ تېلېگراممىسىغا قۇرمۇ-قۇر رەددىيە بېرىپ كېلىپ، خۇددى بىر ئوتتۇرا مەكتەپ مۇدىرىغا ئوخشاش قۇرمۇ-قۇر سىزىپ تاشلايدۇ. ئۇنىڭ ئېغىر ھەجۋىلەشتۈرۈشى ۋە ئېچىتىشى، پارلامېنتتىكى ھەممە كىشىنى يايرىتىۋېتىدۇ؛ ئۇ ھەر قېتىم رەددىيە بەرگىنىدە كۈلكە ۋە ئالقىش سادالىرى بىر-بىرسىدىن كۈچلۈك ياڭراپ تۇرىدۇ. باشلامچىلىق بىلەن قاتتىق كۈلۈپ بەرگىنى يەنىلا شۇ يىغىن باشقۇرغۇچى بولۇپ بېرىۋاتقان گيۆرىڭ ئىدى. *(نيۇرېمبېرگ سوتىدا، بۇ نۇتۇق مەيدانىنىڭ لېنتىسىنى ئۇنىڭغا قۇيۇپ كۆرسەتكىنىدىمۇ يەنە شۇنداق ئۆزىنى تۇتىۋالالمىغان ھالدا قاتتىق كۈلۈپ كېتىدۇ. — ئا. ھ. ئىزاھاتى)* فۈھرېر ئاخىرىدا پرىزدېنتنىڭ گېرمانىيىدىن قايتا تاجاۋۇز قىلماسلىقى توغرىلىق كاپالەت بېرىشىنى ئۆتۈنۈپ سورىشىغا نۆۋەت كەلگىنىدە، ئۇنىڭ جاۋابى مازاق قىلىش ۋە رەددىيە بولدى — بۇ قېتىمقىسى تېخىمۇ قىزىقارلىق بولۇپ قاتتىق كۈلكە قوزغىغىۋېتىدۇ — ئەمما ئۇ، مۇنداق بىر مەسىلىگە جاۋاپ بېرەلمەيدۇ: ئەجىبا ئۇ پولشاغا تاجاۋۇز قىلامدۇ-قىلمامدۇ؟

بۇ قېتىملىق نۇتۇقىنىڭ مەقسىدى، دۈشمەننى قايىل قىلىشنى مەقسەد قىلغان دېگەندىن كۆرە، ئۆز قول ئاستىدىكىلەرنى رازى قىلىشنى مەقسەد قىلغان دېگەن تۈزۈك. پولشا مەسىلىسىنى پايدىلىق بىر شەكىلدە ھەل قىلىش ئىشىدا ئۇنىڭ ھەممىدىن بەك ئېھتىياجلىق بولىۋاتقىنى ۋاقىت ئىدى. ئۇ، سۆزلىگەن نۇتقىنىڭ كۆزلىگەن مەقسەتكە يەتكەنلىكىنى ھېس قىلىپ دەرھال يېرىم ھۆكۈمەت داچىسى ھالىغا كەلگەن بېرگخوفقا كىرىپ بېكىنىۋالىدۇ. شۇندىن كېيىنكى ياز پەسىلىدە، ئۇ پولشاغا چېقىلىشنى پەقەتلا خالىمايدۇ. ئەمما رۇسىيىگە بولسا ھە دېسىلا تىگىپ تۇرىدۇ. كلېيست چاي ئىچكەچ ئولتۇرۇپ قۇۋلۇق بىلەن ئوتتۇرغا قويغان دەسلەپكى دوستلۇق مەسىلىسى ئەندى كېلىپ ئۇنى رەسمىي قىزىقتۇرماقتا ئىدى. پارتلاش خاراكتېرىدىكى پارلامېنت نۇتقىنى سۆزلەپ ئۇزۇن ئۆتمەي،530 سوۋېت گېزىتلىرىنىڭ كەينى سەھىپىلىرىدە كىشىنىڭ دىققىتىنى تارتمىغىدەك بىر بۇلۇڭىدا، ماكسىم لىتۋىنوۋنىڭ ئورنىغا ۋ. م. مولوتوۋ تەيىنلەندى دېگەن خەۋەر بېسىلىدۇ. بۇ ھەقىقەتەنمۇ ھەيران قالارلىق بىر خەۋەر ئىدى. بۇ خەۋەردىن ھەممىدىن بەك خۇشال بولغىنى ئەلىۋەتتە گېرمانىيە ئەلچىخانىسىدىكىلەر ئىدى. شۇ كۈنى ئاخشىمى، گېرمانىيە ۋاقىتلىق ئەلچىسى، ۋىلھېلىم كوچىسىغا تېلېگرامما يوللاپ تاشقى ئىشلار كومىسسارلىقى بۇ ئىش ھەققىدە بىرەر چۈشەندۈرۈش بەرمىگەن بولسىمۇ لىتۋىنوۋ (ئۇنىڭ رەپىقىسى ئىۋىي ئەسلى بىر ئېنگلىز ئىدى) نىڭ ۋەزىپىسىدىن قالدۇرۇلغانلىقى قارىغاندا ئۇنىڭ ستالىن بىلەن پىكىر ئىختىلابى بولغانلىقىنىڭ نەتىجىسىدەك قىلىدۇ دەيدۇ. لىتۋىنوۋ، ئوق مەركىزى دۆلەتلىرىنىڭ كوللىكتىپ بىخەتەرلىك شەرتنامىسىغا قارشى تۇرىدىغانلارنىڭ سىموۋۇلى ھالىغا كەلگەن بىرسى ئىدى. دېمەك، ئۇنىڭ ۋەزىپىسىدىن قالدۇرۇلغانلىقى، ستالىننىڭ بۇنداق بىر يولدىن ۋاز كەچكەنلىكىدىن دېرەك بېرەتتى. بىر يەھۇدىي بولغان لىتۋىنوۋنىڭ ئورنىغا يەھۇدىي بولمىغان بىرسىنىڭ ئالماشتۇرۇلغانلىقى، ئەنگلىيەنىڭ دەسلەپكى قەدەمدە ئوتتۇرغا قويغان تەكلىبىگە ئىشەنمىگەن ستالىن، دەرۋازىسىنى بېرلىندىكى يەھۇدىيلارغا قارشى شىرىكى ئۈچۈن تېخىمۇ چوڭ ئېچىپ بەرگەنلىكىنى كۆرسەتمەكتە ئىدى. شۇنداقتىمۇ، يەنە بىر قىيىن بىر ئىش بار ئىدى: بۇ ئىشنى ئورۇسلار ھىتلېردىنلا يۇشۇرۇپ قالماي بەلكى ئۆز دېپلوماتىك ئەمەلدارلىرى ئارىسىدىمۇ يۇشۇرۇشقا مەجبۇر ئىدى: مولوتوۋنىڭ رەپىقىسى بىر يەھۇدىي ئىدى.

ھىتلېر، لىتۋىنوۋنىڭ ئورنىغا مولوتوۋنى ئالماشتۇرغانلىق خەۋىرىنى ئاڭلاپ گويا "ئۈستىگە بىر بومبا چۈشكەن" دەك ھېس قىلىدۇ. ھىتلېر بىلەن ستالىن ئىككىسىلا يەھۇدىيلارغا قاتتىق ئۆچ ۋە ئۇلاردىن بەكلا ئۈركۈيتتى. بۇتەرىپى، ئۇ ئىككىسىنىڭ ئورتاق ئالاھىدىلىكى ئىدى. ئۇنىڭدىن باشقا، ھىتلېر ئۇزۇندىن بۇيان ستالىننىڭ رەھىمسىزلىكىگە ئاز-تۇلا قايىل ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي، ھىتلېر يەنىلا ستالىن بىلەن ھەمكارلىق ئورنىتىش ئىشىنى ئۇنچە بەك توغرا ئىش قىلغانلىق دەپ قارىمايتتى. ھىتلېر، 10-ماي كۈنى رۇسىيە مەسىلىسى بويىچە مۇتەخەسسىس بولغان بىرسىنى بېرچتېسگادېنغا چاقىرتىپ، ستالىننىڭ راستىنلا گېرمانىيە بىلەن ھەقىقى چۈشىنىش ھاسىل قىلىش نىيىتى بار-يوقلىقىنى مۇھاكىمە قىلىشىدۇ. 20 يىللىق سوۋېتلەر ئىتتىپاقى تەجرىبىسىگە ئىگە بولغان گۇستاۋ ھىلگېر، ھازىر گېرمانىيەنىڭ موسكۋادا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىخانىسىدا ئىقتىسادىي خادىم بولۇپ ۋەزىپە ئۆتىمەكتە ئىدى. شۇڭا ئۇ، بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ قاتتىق ھەيران بولىدۇ. ھىلگېر، "ھىتلېرغا 1933-يىلىدىن بۇيانقى گېرمانىيە-سوۋېتلەر ئىتتىپاقى مۇناسىۋەت جەريانىنى قىسقىچە خۇلاسىلاپ بېرىدۇ. ئۇ ھىتلېرنى، ستالىن تەختكە چىققان دەسلەپكى يىللاردا سوۋېتلەر ئىتتىپاقى ھۆكۈمىتى بۇرۇنقى ۋاقىتلاردىكى دوستانە مۇناسىۋەتلەرنى ساقلاپ قېلىشنى ئارزۇ قىلىش ئىپادىسىنى بىلدۈرگەن" بولسىمۇ، بۇ جەھەتتە داۋاملىق ئۆزىنى تۇتۇپ كېلىۋاتقانلىقىنى ئەسكەرتىدۇ. بۇ گەپلىرى بىلەن ھىتلېرنى، ستالىننىڭ ئىككى ئاي بۇرۇن سوۋېت كومپارتىيىسى ۋەكىللەر قۇرۇلتىيىدا سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ گېرمانىيە بىلەن تۇتۇشۇپ قېلىشىغا سەۋەب بولىدىغان ھېچ بىر باھانە يوق دېگەن باياناتىنى ئەسلىتىپ ئۆتۈشنىلا مەقسەت قىلغان ئىدى. ھىلگېرنى ھەيران قالدۇرغىنى، مەيلى ھىتلېر ياكى رىبېنتروپ بولسۇن، ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا ستالىننىڭ شۇ قېتىمقى نۇتقىنى پۈتۈنلەي ئۇنتۇپ كەتكەنلىكى ئىدى.

ھىلگېر، سوۋېتلەر ئىتتىپاقى ئىقتىسادىي قۇرۇلۇش ئېلىپ بېرىشى ئۈچۈن تىنچ مۇھىتقا بەكلا مۇھتاج بولىۋاتقاچقا، سوۋېتلەر ئىتتىپاقىڭ ھەرگىز بىرەر قۇراللىق تەھدىت ھېسابلانمايدىغانلىقى توغرىسىدا ئىشەنچىلىك ھالدا بەكلا ئۇزۇن سۆزلەپ كېتىدۇ. ھىلگېر ئىشخانىدىن چىقىشى بىلەن تەڭ، ھىتلېر ئۇنى "ئۇ رەسمى بىر رۇسىيىلىككە ئوخشاپ قاپتۇ"، بەلكىم ئۇمۇ ئورۇسلارنىڭ تەشۋىقاتىغا ئىشىنىپ قالغان بولىشى مۇمكىن دەيدۇ. "شۇنداقتىمۇ، ئەگەر ئۇنىڭ دېگەنلىرىنى توغرا دەپ قوبۇل قىلغىنىمىزدا، مەن يەنىلا ستالىننىڭ تىنچلىق تەكلىۋىگە ھەرگىز قوشۇلالمايمەن. بىز بۇ دىۋىنىڭ ئىچكى قىسمىنى مۇستەھكەملىۋېلىشى ئۈچۈن ھەرگىز پۇرسەت بەرمەسلىكىمىز كېرەك." ھىتلېر دەرھال رىبېنتروپقا، سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بىلەن بولغان مۇناسىۋەتتە ئىلگىرلىمەي جىم تۇرىۋېلىشىنى بۇيرۇق قىلىدۇ.

سىتالىن، بۇنىڭ ئەكسىچە ئاستاخوۋنى گېرمانىيە بىلەن بولغان سودا سۆھبىتىنى دەرھال ئەسلىگە كەلتۈرۈشكە بويرۇيدۇ. 20-ماي كۈنى، مولوتوۋ بۇ سۆھبەتكە ئارلىشىش ئۈچۈن گېرمانىيە باش ئەلچىسى ۋون شۇلېنبۇرگنى كرېمىل سارىيىغا تەكلىپ قىلىدۇ. ئادەتتە چىرايىدىن مۇز يېغىپ تۇرىدىغان مولوتوۋ، بۇ قېتىم پۈتۈنلەي ئەكسىچە، بەكلا مۇلايىم ساھىپخان قىياپىتىدە كۆرۈنگەن ئىدى. ئەمما، ئۇنىڭ سەمىمى كۆرۈنىشى ئاستىدا رەھىمسىز تاش يۈرەكلىكى يۇشۇرۇنغان ئىدى. رەسمى سۆھبەت باشلىنىشى ھامان، ئۇ دەرغەزەپ بىلەن، روشەنكى ھىتلېر يېڭى ئىقتىسادىي كىلىشىم ئىمزالىنىشىنى بەك خالاپ كەتمەيدىغاندەك كۆرۈنىدۇ، بۇ ھالەت سوۋېتلىكلەرگە باشقىچە تەسىرات بەرمەكتە، يەنى نېمىسلار سەمىمى ئەمەستەك، بەلكى سىياسىي سەۋەپلەر سەۋەبىدىن سۆھبەت جەريانىدا بىزنى ئوينىتىۋاقاندەكلا كۆرۈنمەكتە دەيدۇ.531

بۇ كۈنلەردە فۈھرېرنىڭ بەكىرەك قىزىقىۋاتقىنى مۇسسولىن بىلەن بولغان مۇناسىۋەتنى كۈچەيتىۋېلىش بولۇپ، ھېچ بولمىغاندا نۆۋەتتە شۇنداق ئويدا دەپ قاراشقا بولاتتى. مۇسسولىننىڭ ئالبانىيىگە تۇيۇقسىز ھۇجۇم قىلىشىدىن ھىتلېر بىئارام بولغاندەك كۆرۈنسىمۇ (ھىتلېر، ئۇلارنى رەسمى ئىش باشلىماي كۆڭلىنى خوش قىلىۋالسۇن دەپلا ئويلىغان ئىدى) ئەمما شۇندىن كېيىن تېخىمۇ كۈچلۈك چەكلىمە كۈچىگە ئىگە ئوق مەركىزى كېلىشىمى تۈزۈپ چىقىش ئۈچۈن ئىزچىل تۈردە ئىتالىيە بىلەن سۆھبەتلەشمەكتە ئىدى. بۇ پۈتۈك، 22-مايدا ئىمزالىنىدۇ. ئىمزا مۇراسىمى ئىنتايىن داغدۇغىلىق ئۆتىدۇ. بۇ شەرتنامە «پولات كېلىشىمنامىسى» دەپ ئاتىلىپ، ئىتالىيەنىڭ تەقدىرى بىلەن گېرمانىيەنىڭ تەقدىرىنى يېنىۋالغىلى بولمايدىغان تۈردە بىر-بىرسىگە مەھكەم باغلىۋەتكەن ئىدى. ھىتلېر ئۈچۈن ئېيتقاندا، بۇ شەرتنامە دىپلوماتىك غالىبىيىتىنىڭ بىر نەتىجىسى ھېسابلىناتتى. چۇنكى بۇ كېلىشىمدە، ئۇرۇش مەزگىلىدە تەرەپلەردىن بىرسى يەنە بىرسىگە "بارلىق دېڭىز، قۇرۇقلۇق ۋە ھاۋا ئارمىيە كۈچىدىن تەشكىل تاپقان ئۈچ خىل ئارمىيە كۈچى بىلەن ياردەم بېرىدۇ" دەپ بەلگىلەنگەن ئىدى. ئادەمنىڭ ئەقلى يەتمەيدىغىنى، ھىتلېرنىڭ شەرتامىنى قولغا كەلتۈرۈشكە بەكلا ئالدىراپ كەتكەنلىكى سەۋەبىدىن مۇسسولىن بۇ كېلىشىمنامىنىڭ تەپسىلى ماددىلىرىنى ئۆز ئىچكى كابىنېتىگە، ياكى سىياسەت ۋە قانۇن مۇتەخەسسىسلىرىنىڭ تەپسىلى كۆزدى كۆچۈرۈپ چىقىشىغىمۇ پۇرسەت بەرمەي ئىمزالىۋېتىشى ئىدى — بۇ شەرتنامىدا، پەقەتلا دۈشمەن ھۇجۇمىغا ئۇچرىغاندىلا بۇ شەرتنامە كۈچكە ئىگە دەپ ئېنىق بىر بەلگىلىمىمۇ قويۇلمىغان ئىدى. شۇنداق قىلىپ، مۇسسولىن يېنىكلىك بىلەن ئىتالىيەنىڭ تەقدىرىنى شىرىكىنىڭ قولىغا تۇتقۇزۇپ قويىدۇ.

بۇ شەرتنامىنىڭ ئىمزالانغانلىقى، ھىتلېرنىڭ تەۋەككۈلچىلىك ئۇرۇشى قوزغاش ئۈچۈن رۇخسەت قەغىزى ئېلىۋالغىنىدەكلا بىر ئىش ئىدى. ئەتىسى، تولۇق ئىشەنچىگە تولغان فۈھرېر، ئالىي دەرىجىلىك ھەربىي ئەمەلدارلىرىنى باش مىنىستىرلىكتىكى كىتابخانىسىغا توپلايدۇ. ئۇ گېنېراللارغا چۈشەندۈرۈپ كېلىپ، گېرمانىيىنىڭ ئىقتىسادىي مەسىلىلىرىنى ھەل قىلىش چارىسى گېرمانىيە بىلەن پولشا ئوتتۇرسىدىكى ئىختىلاپلارغا زىچ مۇناسىۋەتلىك دەپ كېلىپ، "دانزىك، ھەرگىزمۇ تالىشىش نىشانى ئەمەس ئەمەس. بۇ ئىش ھاياتلىق ماكانى غايىمىز ئۈچۈن شەرققە كېڭىيىشىمىزگە مۇناسىۋەتلىك بىر مەسىلە. شۇنىڭدەك يېمەك-ئىچمەك تەمىناتىنى قولغا كەلتۈرۈش ۋە پولشا بىلەن ئوتتۇرىمىزدىكى تالاش-تارتىشلارنى ھەل قىلىش مەسىلىسىدۇر" دەيدۇ.

ھىتلېر سۆزىنى داۋام قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: شۇڭىلاشقا، پولشا (گەرچە گېرمانىيە بىلەن دوستلۇق شەرتنامىسى ئىمزالىغان بولسىمۇ) چوقۇم يوق قىلىنىشى شەرت. "ئەگەر بىز چېخ ۋەقەسىنىڭ قايتا تەكرارلىنىشىغا يول قويىدىغانلا بولىدىكەنمىز، — دەيدۇ ئاگاھلاندۇرۇپ، — چوقۇم ئۇرۇش چىقىدۇ. شۇڭا بىزنىڭ ۋەزىپىمىز پولشانى يېتىم قالدۇرۇش بولىشى كېرەك." غەربلىكلەر ئۇرۇشقا قاتناشمايدىغانلا بولىدىكەن، پولشا ئوپىراتسىيىسى چوقۇم نەتىجىلىك تاماملىنىدۇ دەپ تەكىتلەيدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن، پولشاغا ھۇجۇم قىلىش بۇيرۇقىنى ئېلان قىلىشنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ھوقۇقىنى ئۆز قولىدا بولىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. "ئەگەر بۇ ئىش ئەپلەشمەي قالسا، ئۇ ھالدا ئەڭ توغرىسى، ئۇدۇل غەرپكە ھۇجۇم قىلغىنىمىز تۈزۈك، شۇ قاتاردا پولشا مەسىلىسىمۇ بىرلىكتە ھەل بولغان بولىدۇ."

ئۇنىڭ بۇ تۈر بىر-بىرىگە زىت گەپلىرى ئولتۇرغانلارنى قايمۇقتۇرۇپلا قويىدۇ. دەل شۇ پەيتتە، ھىتلېرغا سادىق كېيتېل چۈشەندۈرۈپ كېلىپ، فۈھرېرنىڭ دېمەكچى بولغىنى، ھەر قايسى قۇماندانلارغا بۇ جەھەتتە ئىككىلىنىشىڭلارنىڭ قىلچە ئاساسى يوق، ئۇرۇش ھېچ قاچان رەسمى تۈردە پارتىلىمايدۇ دېمەكچى دەيدۇ. ھىتلېر يەنە، بىز چوقۇم ئەنگىلىيە-فرانسىيە بىلەن 'ئۆلۈم-كۆرۈم' ئۇرۇشى قىلىشىمىز مۇمكىن دېگەن پەرىزىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. "بىز بۇ ئۇرۇشتىن ئاسان قۇتۇلۇپ چىقالايمىز دەپ ئويلىساق بەكلا خەتەرلىك ئويلىغان بولىمىز، بۇنداق ئاسان پۈتىدىغان ئىش يوق. بىز چوقۇم جاننى ئالقانغا ئېلىپ ئېلىشىشقا مەجبۇرمىز، شۇنىڭدەك، بۇ ئىشىمىز قانداقتۇ ھەق ياكى ھەققانىيەتسىزلىك دەيدىغان ئىشمۇ ئەمەس. بۇ مەسىلە 80 مىليون كىشىنىڭ ھاياتىغا بېرىپ تاقىلىدىغان ئىنتايىن مۇھىم مەسىلە." بۇ جەرياندا ئاساسلىق نىشاننى ئەنگلىيەنى تىز پۈكتۈرۈشكە قارىتىشىمىز كېرەك. "بىز ھەرگىزمۇ ئۇرۇش قىلىشقا مەجبۇرلىنىپ قالماسلىقىمىز كېرەك، — دەيدۇ ھىتلېر سۆزىنى داۋام قىلىپ، — شۇنداقتىمۇ بىز بىر مەيدان ئۇرۇشتىن ھەرگىزمۇ ساقلىنالمايمىز."

بۇ گەپلەر ھەرگىزمۇ ئىستىلا قىلىش ھەۋىسى ئىچىگە پېتىپ قالغان بىرسىنىڭ قالايماقان جۆيلىشى ئەمەس بەلكى بىر قېتىملىق ئىقرارى ئىدى: ئەگەر ئۇرۇش قىلمىغىنىدا گېرمانىيە قايتا چوڭ دۆلەت بولۇپ ياشىيالمايدۇ؛ گېرمانىيە ئىمپېرىيىسىنى پەقەت شەرقنىڭ پايانسىز كەتكەن تۇپراقلىرىدىكى بايلىقلارلا قۇتقۇزالايدۇ دېگەنلىك بولۇپ، گېرمانىيىنىڭ ئالدىدىكى يەنە بىر يول، غەرب ئەللىرى بىلەن ھەر تۈرلۈك خەۋىپ-خەتەرلەر بىلەن تولغان بۈگۈنكى ھالىتىنى ساقلاپ قېلىش بولۇپ، بۇنداق بىر يولنى گېرمانىيە ھەرگىز قوبۇل قىلالمايدۇ. ئەگەر ھىتلېر دۇنياغا ئۆزىنىڭ ھەقىقى ماھىيىتىنى ئاشكارلىماقچى دېيىشكە توغرا كەلسە، يەنى ئۇ ئىزچىل تۈردە ئۇرۇش بىلەن قورقۇتۇش ۋە ئۇرۇشتىن قېچىش ئوتتۇرسىدا داۋالغۇپ تۇرۇپ قالىدىغانلا بولىدىكەن، گېرمانىيەنىڭ ئىناۋىتى بىلەن ئۇنىڭ كۈچ-قۇدرىتى يېلى چىققان توپتەك تېزلا يوقۇلىدۇ دېگەن گەپ.532

يىغىن قاتناشقۇچىلىرى قىشلىق باغچىدىن ئايرىلغان ۋاقتىدا كېيتېل بىلەن رېيدېر ئىككىسىمۇ قاتتىق ئالاقىزادىلىك ئىچىدە قالغان ئىدى. ئەمما فۈھرېرنىڭ ئۆزىچۇ؟ ئۇ تەلەتىنى پۈرۈشتۈرگىنىچە يوقۇرى سالسبۇرگقا بېرىپ مۆكۈنىۋالىدۇ. ئۇ يول ئۈستىدە يەنە ئاۋگسبۇرگغا چۈشۈپ، شۇ يەرلىكلەر ئوينىغان «لوھېنگرىن» ئوپىراسىنى كۆرۈپ ئۆتىدۇ. ھىتلېر بېرگخوفدا دەم ئېلىۋاتقاندەك قىلسىمۇ، يەنىلا شەرق بىلەن سودىلىشىش ئېھتىمالى ئۈستىدە ئىزدىنىشتىن توختىمىغان ئىدى. موسكۋادىكى ئەنگلىيىگە مۇناسىۋەتلىك سۆھبەت ئىشىدا گەرچە شۇلېنبۇرگقا ”ئۆزەڭنى يوقۇتۇپ قويما“ دەپ بۇيرۇق قىلغان بولسىمۇ، ئۇنىڭ ئۆزى پەقەتلا خاتىرجەم بولالمايدۇ. ئەگەر ئۇلار بولشېۋىكلار بىلەن كىلىشىم تۈزۈش ئۈچۈن بالدۇر ھەرىكەت قىلىۋالغىدەك بولسا قانداق قىلىش كېرەك؟ ئەگەر راستىنلا شۇنداق بىر ئىش بولۇپ قالسا، گېرمانىيە پولشاغا باستۇرۇپ كىرگىنىدە ستالىن قانداق بىر ھەرىكەت قىلىشى مۇمكىن؟ بۇ مەسىلىنى ئۇ چوقۇم ئېنىقلىۋېلىشى كېرەك ئىدى. 26-ماي كۈنى، رىبېنتروپ شۇلېنبۇرگقا يوليورۇق بېرىپ، مولوتوپقا ئەگەر ھىتلېر بۇ ھەقتە كاپالەتكە ئېرىشەلىگىدەكلا بولىدىكەن، يەنى سوۋېت ئىتتىپاقى (خۇددى ستالىننىڭ يېقىندا سۆزلىگەن نۇتقىدا كۆرسىتىپ ئۆتكىنىدەك) ھەقىقى تۈردە گېرمانىيەنىڭ ھەيۋە قىلىش پوزىتسىيىسىگە قارشى تۇرۇشىدىن ۋاز كەچكىدەك بولسا، ئۇ ھالدا گېرمانىيىمۇ ئۆزىنىڭ بۇرۇنقى كومىنتېرىنغا قارشى سىياسىتىدىن ۋاز كېچىدىغانلىقىنى ئېيتقىن دەيدۇ. ئەگەر بۇنى ئىشقا ئاشۇرالىغىدەكلا بولىدىكەن، "گېرمانىيە-سوۋېتلەر ئىتتىپاقى سىياسىتىدىكى تاشقى مۇناسىۋەتلەرنىڭ تېنچ ۋە نورىمال يولغا سېلىنىشىنى ئويلىنىش" پەيتى كەلگەن ھېسابلىناتتى.

ھىتلېر ئۆزىنىڭ ھاياتلىق ماكانى خىيالىنى كەينىگە سوزۇشقا رازى ئىدى. ئۇ، شۇلېنبۇرگقا مولوتوۋنى گېرمانىيىنىڭ ئۇكرائىناغا كېڭىيىش دەيدىغان بىر نىيىتىنىڭ ئەسلا يوقلىقىغا ئىشەندۈرۈشنى تەلەپ قىلىدۇ. يېقىندا ئىمزالانغان «پولات شەرتنامىسى» غا قارىتا، رۇسىيىلىكلەرنىڭ قورقۇپ يۈرۈشىنىڭمۇ ھاجىتى يوقلىقىنى، چۇنكى بۇ شەرتنامە پۈتۈنلەي ئەنگىلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسىگە تاقابىل تۇرۇش مەقسىتىدە ئىمزالانغان بىر شەرتنامە ئىكەنلىكىگە ئىشەندۈرۈشنى تەلەپ قىلىدۇ. شۇلېنبۇرگ يەنە، مولوتوۋغا ھىتلېر پولشاغا قۇرال ئىشلىتىش زۆرۈر دەپ قارىغىنىدىمۇ سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ بىرەر زىيانغا ئۇچرىمايدىغانلىقىنى چۈشەندۈرۈپ قويۇش ئۈچۈنمۇ يوليورۇق تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە گېرمانىيە بىلەن شەرتنامە ئىمزالىشىنىڭ تېخىمۇ ئەمەلىي مەنپەت بېرىدىغانلىقىنىمۇ بىلدۈرۈپ قويۇشنى تەلەپ قىلىدۇ. بۇ تەكلىپ، دېپلوماتىيىلىك سۆزلەر كەينىدە سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىمۇ پولشانى بۆلىشىۋېلىشقا تەكلىپ قىلىنغانلىقى ئوپ-ئوچۇق پۇرۇتۇپ ئۆتۈلگەن ئىدى. شۇڭىلاشقا بۇ تەكلىپ ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى قىزىقتۇرغىدەك بىر تەكلىپ ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە، ئەنگىلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسىنىڭ پولشاغا ياردەم قىلالىشى مۇمكىن ئەمەس ياكى دەل ۋاقتىدا ياردەم قىلالىشى مۇمكىن ئەمەس دەيدىغان قاراشمۇ ستالىندەك بىر ئەمەلىيەتنى چىقىش نوقتىسى قىلىدىغان بىرسىگە نىسبەتەن ئالغاندا ئوخشاشلا جەلىپ قىلارلىق بىر پىكىر ھېسابلىناتتى.

بۇ تەكلىپ شۇنداق ئىستىخىيىلىك بىلەن ئوتتۇرىغا قويۇلغان بىر تەكلىپ بولغاچقا، ۋىلھېلم كوچىسىدىمۇ بىر مۇنچە خاتىرجەمسىزلىكلەرنىڭ پەيدا بولۇشىغا سەۋەب بولىدۇ. رىبېنتروپ ئاۋال ھىتلېر ئوتتۇرغا قويغان تەكلىپنىڭ مەزمۇنىنى ياپونىيە باش ئەلچىسى گېنېرال ئوشىماغا بىلدۈرۈپ، ياپونىيىنىڭمۇ بۇ تەكلىپكە قوشۇلىشىنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن ئۇنىڭ تېزلىكتە توكيوغا تېلېگرامما يوللىشىنى تاپىلايدۇ. ياپونىيىدە بولسا، گېنېرال ئوشىمانى تەنقىتلەيدىغان كىشىلەر ئۇنى ھىتلېرنىڭ گۇپپاڭچىسى دەپ بىلەتتى. شۇنداقتىمۇ، ئۇمۇ مۆرتى كەلگەندە ئىنتايىن جاھىل بىرسىگە ئايلىنىپ قالاتتى. شۇڭا ئۇ ياپونىيىگە تېلېگرامما يوللاشقىمۇ ئۇنىماي تۇرىۋالىدۇ. ئۇ، سەۋەبىنى چۈشەندۈرۈپ كېلىپ، ھەر قانداق بىر ئوق مەركىزى دۆلىتى ئەگەر سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بىلەن شەرتنامە تۈزۈشكەنلا بولىدىكەن (گەرچە ئۇرۇش ئېلان قىلىنمىغان بولسىمۇ، سوۋېتلەرنىڭ پىيادە قىسىملىرى بىلەن تانكا قىسىملىرى مانجۇرىيە-ئىچكى موڭغۇل ئۇرۇش سەپلىرىدە ياپونىيە بىلەن شىددەتلىك جەڭ قىلماقتا ئىدى)، ياپونىيىنىڭ ياپونىيە-گېرمانىيە-ئىتالىيە ئىتتىپاقداشلىق شەرتنامىسىغا قاتنىشىشنىڭ بارلىق پۇرسەتلىرى تولۇق سۈپۈرۈپ تاشلانغان ھېسابلىنىدۇ دەپ تۇرىۋالىدۇ. ھالبۇكى ياپونىيىنىڭ بۇ ئىتتىپاققا قاتنىشىشىنى ھىتلېر بەكلا ئارزۇ قىلاتتى.

بۇنىڭغا قارىتا رىبېنتروپنىڭ پەقەتلا چارىسى قالمىغان بولغاچقا، دەرھال باش ئەلچى ئاتتولىكوۋغا تېلېفون قىلىپ بۇ ھەقتە ئۇنىڭ پىكىرىنى سورايدۇ. — چۇنكى رىبېنتروپ بۇ ئادەمنى بىر باش ئەلچى دەپلا قارىماي، ئۇنى يەنە رۇسىيە مەسىلىلىرى بويىچە مۇتەخەسسىس دەپمۇ بىلەتتى. ئاتتولىكوۋ، ئوق مەركىزى دۆلەتلەر ئەگەر كرېمىل بىلەن يېقىنلاشقانلا بولىدىكەن، رۇسلار پارىژ بىلەن لوندوندا 'مېلىنى تۆكمە بازار قىلىپ سېتىشى' مۇمكىن دەپ قاراپ، ئوشىمانىڭ بۇ ھەقتىكى پىكىرىگە قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. باش قېتىقچىلىقىدا قالغان رىبېنتروپ، بەلكىم بېرچتېسگادېندا تۇرىۋاتقان ھىتلېر بىلەن تېلېفون ئارقىلىق بۇ ئىشنى مۇھاكىمە قىلىشقان بولىشى ھەمدە يېڭى تەلىماتلارغا ئېرىشكەن بولىشى ئېھتىمال. شۇ ئاخشىمى، رىبېنتروپ موسكۋاغا يەنە بىر پارچە تېلېگرامما يوللاپ، ئۇنىڭدىن بۇرۇن ئۆزى تەشەببۇسكارلىق بىلەن رۇسلارغا بېرىدىغان تەكلىبىنى ئەمەلدىن قالدۇرۇشىنى ئۇقتۇرىدۇ. باش ئەلچى ۋون دېر شۇلېنبۇرگ ئەگەر يېڭى يوليورۇقنى تاپشۇرۇپ ئالمىغان بولسا ، ئالدىراپ ھەرىكەت قىلماسلىق تەلەپ قىلىنىدۇ.

ھىتلېر، ئۇنىڭ يېقىنلاشقان سوۋېتلىكنىڭ دەرىجىسى بەكلا يوقۇرى بولۇپ كەتكەنلىكىنى ئويلاپ، ۋېيزساكېرنى بېرىپ ئاستاخوۋدىن ئەھۋال ئۇقۇپ بېقىشنى تەلەپ قىلىدۇ. 31-مارت كۈنى، ۋېيزساكېر يوليورۇق بويىچە ئىش قىلىدۇ. مەزمۇن ۋە تەلەپپۇز جەھەتلەردە ئۇلارنىڭ سۆھبىتى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى قايتا خاتىرجەم قىلىدىغان بىر سۆزلىشىش بولغان ئىدى. شۇڭا، فۈھرېر شۇ كۈنى كەچىرەك ۋاقىتلاردا شۇلېنبۇرگقا تېلېگرامما يوللاپ، ئۇنى چوقۇم "سوۋېتلەر بىلەن سۆھبەتكە ئولتۇر" دېگەن يوليورۇقىنى بېرىدۇ. بۇ تېلېگراممىنى ئەندىلا يوللاپ بولۇپ كەينىدىن يەنە بىر تېلېگرامما يوللاپ ئورۇسلار بىلەن ئىقتىسادىي كېلىشىم ھەققىدە سۆھبەت ئۆتكۈزۈشنى ئەسلىگە كەلتۈرۈش تەكلىپى بېرىشنى ئۇقتۇرىدۇ. ئەمما ستالىننىڭ قارا نىيىتى ھىتلېرنىڭكىدىن ئېشىپ چۈشىدۇ. 6-ئاينىڭ ئاخىرلىرىدا، كۆرۈنەرلىك بىر نەتىجە بولمىغاچقا، ھىتلېر بۇ سۆھبەتنى توختىتىش بويرۇقىنى بېرىدۇ. ئاقىۋەت ئىككى تەرەپنىڭ ئورتاق خۇشاللىق كۈنلىرىنىڭ ئاخىرلىشىش پۇرىقى چىقىپ تۇراتتى.

**2**

ستالىن ئارزۇ قىلىپ كېلىۋاتقان غەرب ئەللىرى ئوتتۇرسىدا شەرتنامە ئىمزالاش جەھەتتىكى ئىلگىرلەشلەر ھىتلېرنىڭ قولغا كەلتۈرمەكچى بولغانلىرىدىن كۆپ پەرىقلىنىپمۇ كەتمەيتتى. لوندوندا بولسا، كرېمىل سارىيىنىڭ ئەستايىدىل سۆھبەت قىلىش نىيىتى بولمىغانلىقى ئۈچۈن، لورد خالىفاكسنىڭمۇ تاقىتى قالمىغان ئىدى. ئۇ باش ئەلچى مايىسكىقا نېمىلا دېسەڭ ياق دەپ تۇرىۋالغان، بۇنداقمۇ بىر سۆھبەت بولامدۇ! بۇ سۆھبەت، "ناتسىستلارنىڭ خەلقئارالىق مەسىلىلەرگە تۇتقان پوزىتسىيىنىڭ نەق ئۆزى" دەپ دەرت تۆكىدۇ. سوۋېت ئىتتىپاقى، 29-ئىيۇن كۈنى «ھەقىقەت» گېزىتى (پراۋدا) ئارقىلىق بۇ ئىشقا جاۋاب بېرىدۇ. «ھەقىقەت» گېزىتىدىكى بۇ ماقالە «ئەنگلىيە-ئا ق ش ھۆكۈمەتلىرى تەڭ-باراۋەرلىك ئاساسىدا س س س ر بىلەن كېلىشىم ئىمزالاشنى خالىمايدۇ» دەپ تېما قويۇلغان، ئىنتايىن ئاچچىق تىللار بىلەن يېزىلغان بىر ماقالە ئىدى. سوۋېت ئىتتىپاقىنى ئارىسالدا قىلىۋاتقان ئەسلى سەۋەب، ئەنگلىيىنىڭ سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنى ھىتلېرغا قارشى ئۇرۇش ئىچىگە سۆرەپ كىرمەكچى بولغانلىقى، شۇ ئارقىلىق ئۆزلىرىنىڭ تارتىدىغان زىيىنىنى ئەڭ تۈۋەن دەرىجىگە چۈشۈرۈشنى مەقسەت قىلغانلىق دەپ قەتئى ئىشىنەتتى. خۇددى شۇنىڭغا ئوخشاش گۇمانلىق قاراپ كېلىۋاتقان ياپونىيىنىڭ لوندوندا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسىمۇ توكيوغا يوللىغان دوكلاتىدا، ھېس قىلىشىمچە، ئەنگلىيە يەنىلا شۇ بۇرۇنقىدەك ئىككى يۈزلىمىلىك ئويۇنىنى ئويناۋاتقاندەك كۆرۈنىدۇ: سوۋېتلەر بىلەن كىلىشىم تۈزۈش سۆھبىتى ئۆتكۈزۈش يولى ئارقىلىق ھىتلېرغا تەھدىت قىلماقچى، گېرمانىيەنىڭ تىنچلىققا كاپالەتلىك قىلىش پىلانى ئارقىلىق ستالىنغا قارشى تۇرماقچى بولىۋاتقاندەك قىلىدۇ، دەپ يازىدۇ.

شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا، ھىتلېر يا دېپلوماتىيە ساھەسىدىكىلەرگە كۆرۈنمەي، يا بىرەر مۇھىم نۇتۇقمۇ سۆزلىمەي پۈتۈن ياز بويىچە بېرگخوفتا بېشىنى چۆكۈرۈپ جىم يېتىۋالىدۇ. بۇ سۈكۈتنىڭ سەۋەبى بەلكىم ئۇنىڭ نېمە قىلىش ھەققىدە ئېنىق بىر قارارغا كېلەلمىگەنلىدىن بولىشى ياكى ئىشەنچ قىلالماسلىقىغا مۇناسىۋەتلىك بىر ئىش بولىشىمۇ مۇمكىن: يەنى نۇرغۇن مەسىلىلەر چاتىقىڭ بولماي تاشلاپ قويغىنىڭدا، ئۇ مەسىلىلەر ئۆزلىكىدىنلا ھەل بولۇپ كېتىشى مۇمكىن دېگەننى ئويلىسا كېرەك. قايسىلا ئەھۋالدا بولمىسۇن، ئۇ رىقابەتچىلىرىنىڭ قالايماقانلىنىشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدىغان ۋەزىيەتنى پەيدا قىلالىشى ناتايىن. بۇ ئەسلىدە ئۇنىڭ ئۈچۈن پاسسىپ بىر دەۋر ھېسابلىناتتى. ھىتلېر، چىشىنى چىشلەپ مۇسسولىن ئىۋەرتكەن يازما ئاگاھلاندۇرۇشىنى ئاڭلاپ ئولتۇرىدۇ. بۇ خەتنى بىر گېنېرالى بىۋاستە ئېلىپ كەلگەن ئىدى. مۇسسولىن بۇ خېتىدە، ئۇرۇشتىن ساقلىنىش مۇمكىن ئەمەستەك قىلسىمۇ، بىز ئىككىلا دۆلەت تىنچلىققا مۇھتاجمىز. "1943-يىلىغا بارغىنىدىلا ئۇرۇش قىلىشقا تىرىشچانلىق كۆرسەتسەك ئەڭ زور غەلىبە قازىنىشقا بولىدىغان ۋەزىيەتنى قولغا كەلتۈرەلىشىمىز مۇمكىن" دەيدۇ. گېنېرال ئۆزى ئېلىپ كەلگەن بۇ يازمىنى ئوقىۋېتىپ، مۇسسولىننىڭ ياۋروپا ئۇرۇشىغا قاتنىشىشنى بەك خالاپ كەتمەيدىغانلىقى توغرىسىدىكى سۆزلىرىگە كەلگەندە، ھىتلېر ئۇنىڭ بىلەن بۇ ھەقتە تاكالىشىپ ئولتۇرۇشنى خالىمايدۇ. ئۇنىڭ غەرىزى يەنىلا پولشانى يېتىم قالدۇرۇپ، ئۇرۇشنى بەلگىلىك دائىرە ئىچىدىلا چەكلەپ تۇتۇش ئىدى. بۇنى قانداق قىلىپ ئىشقا ئاشۇرۇش كېرەكلىكى ئۈستىدە ھىتلېر بىر ئىتالىيىلىكنىڭ ئالاھىدە پىكىرىنى ئېلىپ يۈرۈشنى خالىمايتتى.534

ھىتلېرنىڭ ئاديۇتانتلىرىىنىڭ قارىشىچە ئۇ ھەقىقەتەنمۇ بەكلا راھەت ئىدى. شۇڭا ئۇ 7- ئاينىڭ ئوتتۇرلىرىدا تاغدىن چۈشۈپ ميۇنخېنغا كېلىپ قىسقا ۋاقىت تۇرۇپ دۆلەتلىك ئوپىرادا مەخسۇس ئۇنىڭ ئۈچۈن ئوينالغان «تانخاۋسېر» *(تانخاۋسېر — گېرمانىيىنىڭ 13-ئەسىرلەردە ئۆتكەن بىر چەۋەندازى ھەم لېرىك شائىرىنىڭ ۋېناسبۇرگنىڭ بىر ئۆڭكۈرىدە ۋېناس بىلەن مۇھەببەتلىك كۈنلەرنى ئۆتكۈزگەندىن كېيىن پۇشماندا قالغانلىقى ھەققىدىكى بىر رىۋايەت. ۋاگنېر بۇ رېۋايەتكە ئاساسلىنىپ يېزىپ چىققان سەھنە ئەسىرىنىڭ ئىسمىمۇ 'تانخاۋسېر' ئىدى — ھاشىيە ئىزاھاتى)* نى كۆرىدۇ. بۇ تىياتىردا مەخسۇس فۈھرېر ئۈچۈن قىستۇرما كۆرۈنۈشلەر قوشۇمچە قىلىنغان ئىدى: ئىككى نەپەر قىپ يالىڭاچ قىز بار بولۇپ، ئۇلارنىڭ بىرى ئېۋروپا رولىنى ئېلىپ بىر بۇقىغا مىنىۋالغان؛ يەنە بىرسى لېدا رولىنى ئويناپ ئاققۇۋ بىلەن بىرگە ئىدى.

ئارىدىن بىر ھەپتە ئۆتكەندە، ئۇ بايرېئۇتقا كېلىپ يىلدا بىر ئۆتكۈزۈلىدىغان ۋاگنېر مۇزىكا بايرىمىغا قاتنىشىدۇ. بۇ قېتىمقى مۇزىكا بايرىمىدا تىياتىر «ئۈزۈك» ئوينالغاندىن باشقا يەنە كىشىنىڭ يۈرەك تارلىرىنى تىتتىرىتىدىغان «ترىستان بىلەن پارسىفال» مۇ ئوينىلىدۇ. ھەر قېتىم بۇ ئەسەرنى كۆرگىلى بارغىنىدا چوقۇم ئوتتۇرا مەكتەپ مەزگىلىدىكى دوستى كۇبىزېكنى ئويۇن كۆرۈشكە تەكلىپ قىلاتتى. ئەمما 3-ئاۋغۇست كۈنىگە كەلگەندە، يەنى «گۆتتېرداممېررۇڭ» نىڭ ئاخىرقى پەردىسى ئوينىلىپ ئەتىسىلا ئۇ ئىككىسى بىر-بىرى بىلەن كۆرۈشىدۇ. ئۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن، كۇبىزېك بىر ئېس-ئېس ئوفىتسېرىنىڭ ھەمرالىقىدا ۋاھنفريېد مېھمانخانىسىغا كېلىدۇ. ھىتلېر بۇ كونا دوستىنىڭ ئوڭ قولىنى ئىككى قوللاپ چىڭ سىقىپ كۆرۈشىپ كېتىدۇ. كۇبىزېك بۇنىڭدىن قاتتىق تەسىرلىنىپ ھاياجانلانغانلىقىدىن بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلالماي قالىدۇ.

كۇبىزېك، تارتىنغىنىچە فۈھرېرنىڭ رەسىملىرى بار بىر مۇنچە ئاتكرىتكىنى چىقىرىپ ئاۋسترىيىگە قايتقىنىدا دوستلىرىغا تارقىتىش نىيىتى بارلىقىنى ئېيتىپ ھىتلېردىن ئىمزالاپ بېرىشىنى ئۆتۈنىدۇ. ھىتلېر قېرىلىق كۆزەينىكىنى تاقىقىنىچە \_ ئۇ كۆزەينەك تاقىغىنىدا رەسىم تارتىدىغانلارنىڭ بار-يوقلىقىغا بەكلا دىققەت قىلاتتى، بارلا بولىدىكەن دەرھال كۆزەينىكىنى ئېلىۋىتەتتى \_ قىزغىنلىق بىلەن ھەر بىر پارچە ئاتكىرىتقىغا ئىمزاسىنى قويۇپ بېرىدۇ. كۇبىزېكمۇ بىر ياندا تۇرۇپ ئۇ ئىمزالىغان ئاتكىرتكىلارنى يەلپۈپ سىياسىنىڭ قۇرۇشىنى كۈتەتتى. ئاندىن ھىتلېر كۇبىزېكنى باشلاپ باغقا كىرىپ ۋاگنېرنىڭ قەبرىسىنى تۈزەشتۈرىدۇ. "مەن سېنىڭ بىلەن يەنە مۇشۇ يەردە ئۇچىرىشالىغىنمدىن بەكلا خۇشالمەن. بۇ يەر ئىككىمىزنىڭ بۇرۇنلاردا بەكلا چوقۇنىدىغان يەرلىرىمىز ئىدى" دەيدۇ.

دۆلەت داھىسى بولغىنى سەۋەبىدىن ئۇنىڭ ئۈستىدىكى يۈك بەكلا ئېغىر ئىدى. شۇڭا ئۇنىڭ شەخسى تۇرمۇشى كامدىن-كام كۆڭۈللۈك ئۆتەتتى. بۇ قېتىمقى كۇبىزېك بىلەن بىرگە بولغانلىق قىستۇرمىسى، ئۇنىڭ شەخسى تۇرمۇشىدا بەكلا كام كۆرۈلىدىغان كۆڭۈللۈك كۈنلىرىنىڭ بىر مىسال ئىدى. ئۇنىڭ ئېۋا براۋنغا ئايرىغان ۋاقتىمۇ بەكلا ئاز ئىدى؛ شۇڭا 1939-يىلىنىڭ باشلىرىدىلا ئېۋا باش مىنىستىرلىق مەھكىمىسىدىكى ياتاققا كۆچۈپ كىرەلەيدۇ. ئۇ، ھىندېنبۇرگ ھايات ۋاقتىدا تۇرغان ياتاقخانا ئۆيىدە تۇرىدۇ؛ ياتاقنىڭ ئاساسلىق زىننىتى چوڭ بىر پارچە بىسمارك رەسىمىلا ئىدى. فۈھرېر، دېرىزە پەردىسى ھەرگىز ئېچىلمىسۇن دەپ بۇيرۇق قىلغان ئىدى. بۇ ساددە ۋە ھەيۋەتلىك ياتاق بۆلۈمى (بىر گىرىم ئۆيى بىلەن بىرگە) فۈھرېرنىڭ كىتاپخانىسىغا تۇتىشاتتى. شۇنىڭغا قارىماي ئېۋانى خىزمەتچىلىرى كىرىپ چىقىدىغان مەخسۇس ئىشىكتىن ئۇنىڭ بۆلۈمىگە كىرىپ چىقىشىنى تەلەپ قىلاتتى.

ئۇ ئىككىسى ئەر-خوتۇنلۇق مۇناسىۋەت بويىچە ياشاپ كېلىۋاتقان بولشىغا قارىماي بىرلىكتىلىكىنى ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە خىزمەتچىلەردىن سىر تۇتۇپ، بىز ئىككىمىز يېقىن دوست دېيىش بىلەنلا چەكلىنەتتى. ئېۋا، چۈشتىن بۇرۇن ھىتلېرنى 'فۈھرېرىم' دەپ ئاتايتتى، ئەمما ۋاقىتنىڭ ئۇزۇرىشىغا ئەگىشىپ بۇنداق چاقىرىشقا ئۆزىمۇ كۆنۈپ قالىدۇ. ئۇ يېقىن دوستلىرىغا، مەن ھىتلېرنى ئايرىم يەرلەردىمۇ فۈھرېرىم دەپ چاقىرىشقا ئادەتلىنىپ قالدىم دەيدىكەن. شۇنىڭغا قارىماي ئۇلار ئىككىسىنىڭ يۇشۇرۇن تۇرمۇشىدىن خەۋەردار بولغان كىشىلەر بارغانسىرى كۆپىيىپ كېتىدۇ — بۇنى تولۇق يوشۇرۇپ كېتەلىشىمۇ ئۇنداق ئاسان ئەمەس ئىدى. چۇنكى ئۇلار ھېچ بولمىغاندا بىرەر قېتىم بولسىمۇ ئېھتىياتسىزلىق قىلىپ بىلىندۈرۈپ قويىشى تەبىئى — بۇنداق ئىشتىن بىرسى كاپىتان ۋيېدېماننىڭ ۋەزىپىدىن ئېلىپ تاشلىنىش ئالدىدا يۈز بېرىدۇ. بىر كۈنى ئەتىگىنى، ۋيېدېمان فۈھرېرنىڭ ياتىقىغا جىددى بىر تېلېگراممىنى بەرگىلى كىرگىنىدە، ئىشىك تۈۋىدە ئېۋانىڭ ئىنتايىن نەپىس ئىشلەنگەن ۋيېننا ئايىقى ھىتلېرنىڭ ئايىقى يېنىدا تۇرغانلىقىنى كۆرۈپ ھەيران قالىدۇ — بۇ خۇددى مېھمانخانىدا ياتقان ۋاقتىدا ئايىقى مايلانغاندەكلا بىر كۆرۈنۈش ئىدى. "ئەقلىمگە لا فونتايىننىڭ بىر تەمسىل سۆزى كەلدى. — دەپ يازىدۇ كېيىنكى ئەسلىمىسىدە، — ئۇلار پەلەمپەيدىن چۈشكەچ تىنماي كۈلىشەتتى."

بېرچتېسگادېن (ئۇ يەردە ئېۋانىڭ تۇرغان ئۆيى بەكلا راھەت بىر ئۆي بولۇپ، ھىتلېرنىڭ ياتىقىغا تامقوشنا ئىدى) ياكى باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىدە535 ھەر قېتىم مۇھىم مېھمانلار زىيارەتكە كەلگىنىدە، ئېۋانى ئۆي ئىچىگە كىرگۈزىۋىتەتتى — بۇ ئېۋانىڭ ئەڭ كۆڭۈلسىز بولىدىغان ۋاقتى ئىدى. ئۇ دېڭىز ئارمىيە پولكوۋنىك ئادمىرالى خورتىينى، پرىزدېنت خوۋېرنى، رومىنىيە پادىشاھى كارولنى، ئاگاخاننى ۋە باشقا مۇھىم ئادەملەرنى كۆرۈشنى بەكلا ئارزۇ قىلاتتى. ئەمما ئۇ خۇددى بىر كىچىك بالىدەك ئۆيگە قاماپ قويۇلاتتى. ئۇ يېقىن دوستلىرىغا، بىر قېتىم مەن ھىتلېردىن مۇسسولىن خانىمى ۋېنسا خانىمىنى كۆرۈپ باقسام دەپ ئۆتۈنگىنىمدە، ھىتلېر قەتئى رەت قىلىۋەتتتى دەيدۇ. ئەسلىدە ئۇ بۇ ئىسىلزادە خانىم بىلەن نۇرغۇن ئوخشاشلىقلىرىنىڭ بارلىقىنى ھېس قىلاتتىكەن. بۇ ئىشتىن ئۇنىڭ كۆڭلى بەكلا يېرىم بولغانىكەن. شۇنداقتىمۇ، پۈتۈن دۇنيادىن بۇ يەرگە كەلگەن داڭلىق كىشىلەرنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك ھىتلېرنىڭ ئاشنىسىنى ھۆرمەت قىلاتتى. بۇنىڭدىن ئېۋا ئالاھىدە خۇشال ئىدى. بۇلارمۇ ئۇنىڭ خۇشاللىقى بولۇپ، ئۇنىڭ تەشنالىق بىلەن كۈتۈش ئىچىدە ئۆتىدىغان تۇرمۇشىغا ئاز-تۇلا رەڭ قوشىلاتتى. يەنى ئۇنىڭ خۇشاللىقى ئارانلا شۇنچىلىك ئىدى. ئۇندىن باشقا، بۈگۈنكى ئەھۋالى بۇرۇنقىدەك پۈتۈنلەي يالغۇزلۇق ئىچىدە قالغان، ئۇنداق يالغۇزلۇققا چىدىماي ئىككى قېتىم ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋېلىشقا ئۇرۇنۇشىغا سەۋەب بولغان كۈنلىرىگە زادىلا سېلىشتۇرغىلى بولمىغىدەك كۆڭۈللۈك ئىدى، ئەلىۋەتتە.

سىياسىي كۈرەش سېپى ساھەسىدە، يەنى ھىتلېر بايرۇتتا «ترىستان» دىن ھۇزۇرلىنىۋاتقان كۈنلەردە رىبېنتروپنى ئاستاخوۋ بىلەن ئۆتكۈزىۋاتقان سۆھبەتنى ئەسلىگە كەلتۈرۈشىنى تەستىقلايدۇ. سۆھبەت نەتىجىسى گەرچە بۇ تاشقى ئىشلار مىنىستىرىنى خۇشال قىلغان بولسىمۇ، پېتېر كلېيست بۇ ئىشتا گېرمانىيىنىڭ دەرھال بىر نەتىجە ھاسىل قىلىشقا ئالدىراپ كېتىۋاتقانلىقىنى ستالىن پەرق قىلىپ قالمىسۇن دەپ ئاگاھلاندۇرىدۇ. بولۇپمۇ بىرەر شەرتنامىنى دەپ بەكلا دەبدەبە قىلىشتىن ساقلىنىش كېرەكلىكىنى ئەسكەرتىدۇ. شۇڭا بۇ ئىشتا كۈتۈشتىن قورقماسلىق كېرەكلىكىنى، بەلكىم بۇ ئىشتا يېرىم يىلغا قالمايلا ھەر ئىككى تەرەپ قانائەتلەنگىدەك كېلىشىم ھاسىل قىلىشقا بولىشى مۇمكىنلىكىنى ئېيتقان. بۇ گەپكە رىبېنتروپ كۈلۈپ كېتىدۇ. ئىككى ھەپتىگە قالمايلا ئۇلار شەرتنامىغا قول قويغان بولاتتى! شۇڭا ئۇ، كلېيستنىڭ سەبىرچانلىق بىلەن ساقلاپ تۇرغىن دەپ بەرگەن نەسىھەتىگە پەرۋامۇ قىلمايدۇ. رىبېنتروپ، ئەنگلىيەگە تاقابىل تۇرۇش مەقسىتىدە دەرھال كىلىشىم ئىشىنى تاماملاش ئۈچۈن شۇلېنبۇرگقا مولوتوۋ بىلەن قايتا بىر قېتىم كۆرۈش دەپ يوليورۇق بېرىش بىلەن بىرگە، ئەستايىدىللىق بىلەن سىياسى سۆھبەتكە كىرىشىش تەكلىۋىنى بېرىدۇ. بۇ قېتىمقى كۆرۈشۈش 3-ئاۋغۇستقا ئورۇنلاشتۇرۇلغان ئىدى. گېرمانىيە باش ئەلچىسىنىڭ يوللىغان دوكلاتىدا، بۇ قېتىمقى سۆھبەتتىن ئالغان تەسىراتى شۇكى، "ئەگەر قارشى تەرەپ س س س ر نىڭ ئارزۇسىنى تولۇق قامدىيالايدىغانلا بولىدىكەن"، سوۋېتلەر ئىتتىپاقى، ئەنگلىيە ۋە ئا ق ش ئىككىسى بىلەنمۇ شەرتنامە ئىمزالاشنى نىيەت قىلغان. شۇنىسى ئېنىقكى، بۇنداق بىر ئارزۇدا ئىكەنلىكىنى مولوتوۋ ئوتتۇرلۇقتا مەخسۇس يايغۇزىدۇ. ئۇ ستالىن بىلەن بىرگە ۋىلھېلم كوچىسىدىكى تەققەززالىققا دىققەت قىللغانلىقى ئېنىق. ئۇ ستالىن بىلەن بىرگە بۇ ئىشلارنىڭ گېرمانىيىنى تەقەززار قىلىپ قىزىقتۇرغان بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن ئەنگليەنىڭ بۇرنىغا چۈلۈك ئۆتكۈزۈپ يېتىلەش ئىدى.

ھىتلېر، بۇ پەيتتە رىبېنتروپتىنمۇ بەكىرەك ئالدىراپ كېتىدۇ. چۇنكى ئۇ، پولشا ئوپىراتسىيىسى ئۈچۈن ئەڭ ئاخىرقى كۈن قىلىپ بەلگىلىگەن ۋاقىتقا بىر ئايچىلىكمۇ ۋاقىت قالمىغاچقا بەكلا تىت تىت بولۇپ كېتىۋاتاتتى. شۇنىڭغا قارىماي، ئۇ يەنىلا ستالىننىڭ كاپالىتىنى قولغا كەلتۈرۈشكە مۇھتاج ئىدى. يەنى سوۋېت قىزىل ئارمىيىسىنىڭ بۇ ئىشقا مۇداخىلەدە بولماسلىقىنى ئارزۇ قىلاتتى. دەل شۇنداق جىددىي پەيتتە، ئۇ بىر بولسا تەلىيىنىڭ ئوڭدىن كېلىشنى ئۈمىد قىلىش ياكى بولمىسا زورلۇق كۈچكە تايىنىشقىلا مەجبۇر ئىدى. شۇلېنبۇرگ بىلەن مولوتوۋ سۆھبىتىنىڭ ئەتىسى پولشادا بىر بوھران يۈز بېرىدۇ. دانزىگتىكى ناتسىستلار پولشا تاموژنا مەسئۇللىرىغا، بىز بۇندىن كېيىن سىلەرنىڭ تەكشۈرۈشىڭلارنى قوبۇل قىلماسلىق توغرىلىق بۇيرۇق ئالدۇق دەپ بىلدۈرىدۇ. بۇنىڭغا پولشا تەرەپ دەرھال ئىنكاس قايتۇرىدۇ: ئۇلار قاتتىق غەزەپلەنگەن ھالدا بۇنداق بىر بۇيرۇقنى ئەمەلدىن قالدۇرۇلۇشىنى تەلەپ قىلىدۇ. دانزىگ ئەركىن شەھەرلىك ئاۋام پالاتاسىنىڭ باشلىقىمۇ غەزەپلەنگەن ھالدا بۇنداق بىر بۇيرۇق چۈشەرگەنلىكىنى رەت قىلىپ تۇرىۋالىدۇ. ھەمدە پولشا پۇتاخ چىقىرىشقا ئۇرۇنماقتا، دانزىگقا تەھدىت سالماقتا، دەپ رەددىيە بېرىدۇ.

بۇ ھەقىقەتەنمۇ قورقۇنچاقنىڭ ئاۋال مۇش كۆتەرگىنىدەكلا بىر ئىش ئىدى. ئۇ دەرھال ھەرىكەتكە كېلىپ، 9-ئاۋغۇستتا قۇماندانلىق ھوقۇقىنى تارتىپ ئالىدۇ. يەنە شۇ كۈنى بېرلىنمۇ ۋارشاۋاغا ئاگاھلاندۇرۇش بېرىپ، ئەگەر دانزىگقا ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتوم بېرىشنى داۋام قىلىدىغانلا بولىدىكەنسىلەر، "بۇنىڭ ئاقىۋىتى چوقۇم گېرمانىيە-پولشا مۇناسىۋىتىنىڭ جىددىلىشىشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ" دەيدۇ. بۇ ئەسلىدە كىچىككىنە بىر شامال بولسىمۇ، مانا ئەندى بۇ كىچىك ئىش ئېغىر بىر بوھران ھالىغا ئايلانماقتا ئىدى. بۇنىڭغا پولشا رەددىيە بېرىپ، ئەگەر گېرمانىيە ئوتتۇرغا چىقىپ مۇداخىلىدە بولماقچى بولىدىكەن، پولشا بۇنداق بىر ھەرىكەتنى تاجاۋۇزچىلىق دەپ قارايدۇ، دەپ جاۋاب بېرىدۇ.536

تىزگىنلەنگەن گېرمانىيە گېزىتلىرىمۇ بۇ ئىش ئۈستىدە ۋارقىراپ-جارقىراشىپ كېتىدۇ. گېزىتلار "ھەي پولەكلەر، پەخەس بولۇڭلار!" دېگەندەك چوڭ خەتلىك تېمىلىرى بىلەن تولغان بولۇپ، "ۋارشاۋا دانزىگنى بومباردىمان قىلىش بىلەن تەھدىت سالماقتا — ياق، ھەرگىز كۈچى يەتمەيدۇ، پولشا ئۆزىنى چاغلىماي قۇرۇق پو ئاتماقتا!" دەپ يېزىشاتتى يەنە بىر ماۋزۇدا. گيۆبېلس ۋارقىراپ-جارقىراپ يۈرگەن بۇ كۈنلەردە، تاشقى ئىشلار مىنىستىرى بولسا گېزىتلارغا قارىغاندا خېلىلا تۆۋەن مۇقامدا ھۇجۇمغا ئۆتىدۇ. رىبېنتروپنىڭ ئىقتىسادىي مۇتەخەسسىسى جۇلىيوس شنۇررې، ئاستاخوۋغا گېرمانىيەنىڭ پولشادىن كۈتىدىغان مەنپەئەتلىرى ھەقىقەتەنمۇ چەكلىك دەپ ۋەدە بېرىدۇ. "بۇ ئىش، گېرمانىيەنىڭ سوۋېت ئىتتىپاقى بىلەن بولغان ھەر قانداق بىر مەنپەئەتى بىلەن توقۇنۇشمايدۇ. — دەيدۇ بۇ مۇتەخەسسىس، — ئەمما بىز بۇ مەنپەئەتلەرنىڭ ئەسلىدە قايسى خىل مەزمونلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدىغانلىقىنى بىلىشىمىز شەرت."

گەرچە ھىتلېر ھېلىغىچە تاغدا بېكىنىپ يېتىۋالغان بولسىمۇ، بۇ ئىشلارنى بىۋاستە سۈرۈشتە قىلىشتىنمۇ توختىمىغان ئىدى. ئۇ ئۆزىنىڭ مەخسۇس ئايروپلانىنى دانزىگقا ئىۋەرتىپ، بىرلەشكەن مىللەتلەر جەمىيىتىنىڭ بۇ ئەركىن شەھەردە تۇرۇشلۇق يوقۇرى دەرىجىلىك تولۇق ھوقۇقلۇق مەخسۇس ۋەكىلى كارل بۇركخاردتنى ئېلىپ كېلىدۇ. 11-سىنتەبىر كۈنى، بۇركخاردت يوقۇرى سالزبۇرگقا يېتىپ كېلىپ دەرھال ئاپتوموبىللىق كېھلىستان تېغىدىكى چايخانا بىناسىغا چىقىدۇ.

بۇ چاغدا ھىتلېر باشقا بىر ئىش بىلەن ئالدىراش ئىدى. "ئىنتايىن مۇھىم بولغان يەنە بىر ۋەقە پات يېقىندا يۈز بېرىشى مۇمكىن" دەيدۇ ھىتلېر لېفىتتا مۇھىم يىغىن زالىغا كۆتۈرىلىۋېتىپ سپېرغا. ئۇ ئۆز-ئۆزىگە غۇدۇڭشىغىنىچە گيۆرىڭنى كوماندروپكىغا ئىۋەرتىش كېرەك دەيدۇ. "ئەمما، ئەگەر لازىم بولغىنىدا مەن ئۆزەم بېرىشىممۇ مۇمكىن. مەن پۈتۈن تەغدىرىمىزنى بۇ ئويۇنغا باغلىدىم." ئۇنىڭ بۇ دېگىنى ستالىن بىلەن تۈزۈشىدىغان كىلىشىمنى كۆزدە تۇتماقتا ئىدى. بۇركخاردت يىغىن زالىغا كىرىپ كەلگىنىدە ھىتلېر غەزىۋىدىن يېرىلىپ كەتكىدەك بولۇپ پولشا مەسىلىسى ھەققىدە قاتتىق قايناپ كېتىدۇ. "ئىش باشلاشتىن بۇرۇن ئاگاھلاندۇرۇش ئالماي تۇرۇپ ھەر قانداق بىر ۋەقە يۈز بەرگىدەك بولىدىكەن، — دەيدۇ ھىتلېر ۋارقىرىغىنىچە، — مەن ئۇلارنى ئۇخلاپ چۈشىدىمۇ خىيالىغا كەلتۈرەلمەيدىغان بارلىق ماشىنىلاشقان قىسىملانى ئىشقا سېلىپ چاقماق تېزلىكىدە پولەكلەرنى ئىزىپ ۋەتۋەرىكىنى چىقىرىۋېتىمەن! نېمە دېمەكچى بولغىنىمنى ئۇقتۇڭمۇ؟" دەپ ۋارقىرايدۇ.

"بەك ياخشى، باش مىنىستىر جانابلىرى، بۇ دېگىنىڭىز چوڭ بىر ئۇرۇش دېگەنلىك."

ھىتلېرنىڭ چىرايى دەرھال ئاچچىق غەزەپتىن پۇرلىشىپ كېتىدۇ. "ياخشى. — دەيدۇ ھىتلېر، — ئەگەر مەن بۇ ئۇرۇشقا مەجبۇرلانغان ئىكەنمەن، ئۇنداقتا بۇ ئۇرۇشنى بۈگۈنلا باشلاشقا رازىمەنكى ھەرگىز ئەتىگە قالدۇرمايمەن. مەن ھەرگىزمۇ ئىككىنچى ۋىلھېلمغا ئوخشاش ئۇرۇش قىلمايمەن. ئۇ ئادەم ئومۇمىي يۈزلۈك ئۇرۇش باشلىنىشتىن بۇرۇن ھەر دائىم قاتتىق غەمدە قېلىپ بەكلا ئېھتىياتچان بولۇپ كېتەتتىكەن. ئەمما مەن، رەھىمسىزلەرچە ھۇجۇمغا ئۆتىمەن. بۇ ئۇرۇشنى كۈكۈم-تالغان بولۇپ كېتىشىمىزگە قارىماي ئاخىرغىچە داۋاملاشتۇرىمەن!"

خۇددى ھورىنى بوشاتغان پاراۋۇزدەك جىمىپ قالغان ھىتلېر، ئۆزىنى تۇتىۋالغان ھالدا مېھمىنىغا: مېنىڭ ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيەگە ھۇجۇم قىلىش نىيىتىم يوق. "مەن ھەرگىزمۇ رومانتىك ھاياجان ئىچىگە پېتىپ قالىدىغان بىرسى ئەمەسمەن. — دەيدۇ خۇشال ھالدا، — ئىتتىپاقداشلارغا باش بولۇش دەيدىغان بىر ھەۋىسىممۇ يوق. ئەڭ مۇھىمى، مەن مەيلى بۈگۈن ياكى ئەتە، ھېچ قاچان غەرپتىن بىرەر مەنپەئەت ئاختۇرۇش نىيىتىدە ئەمەسمەن." ئەمما ئۇ، شەرقتە ئەركىن ھەرىكەت قىلىشنىلا ئويلايتتى. "مەن گېرمانىيەنى يېتەرلىك بۇغدايغا ئىگە قىلىشىم كېرەك." ياغاچ ماتېرىياللىرىغا ئېرىشىش ئۈچۈن ياۋروپا سىرتىدا يەنە مۇستەملىكىگىمۇ ئېھتىياجلىق ئىكەنلىكىنى دەپ كېلىپ، نىيىتىنىڭ ئاران شۇنچىلىك ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. "قىلماقچى بولغىنىم پەقەت مۇشۇ بىر قېتىملىق ھەرىكەت بىلەنلا چەكلىنىدۇ، — دەيدۇ ئۇ قايغۇلۇق بىر شەكىلدە، — مۇھىمى، سىزگىمۇ مەلۇم، مەن بۇ ئىشلار ھەققىدە كىشىلەر بىلەن سۆھبەت قىلىش ۋە مۇھاكىمە قىلىشقا ھەر دائىم تەييارمەن."

ھىتلېر، ئەگەر شەرقتە ئەركىنلىككە ئېرىشەلىگىدەكلا بولىدىكەن ئەنگلىيە بىلەن كىلىشىم ئىمزالاشقا، ئەنگلىيەنىڭ بارلىق مۇستەملىكلىرىنىڭ بىخەتەرلىكىگە كاپالەتلىك قىلىشقا رازى ئىكەنلىكىنى قايتا-قايتا تەكىتلەيدۇ. روشەنكى، ھىتلېر بۇنداق بىر ۋەدىسىنى، 537 دېمەكچى بولغان تەھدىت قىلىشى بىلەن قوشۇپ لوندونغا يەتكۈزۈلۈشىنى ئويلىغان ئىدى. "كۆڭلۈمدىكىنى دېسەم، مەن، قانداق قىلسام رۇسىيىگە قارشى تۇرۇشقا بولىدىغانلىقىنىلا ئويلايمەن. ئەگەر غەرپلىكلەر بۇنىمۇ چۈشىنەلمىگىدەك ئاخماق ھالغا كېلىپ قالغان بولسا، ئۇ ھالدا، مەن رۇسىيە بىلەن كىلىشىم تۈزۈپ ئاۋال غەرپنى تارمار كەلتۈرگەندىن كېيىن ئاندىن بۇرۇلۇپ پۈتۈن كۈچۈم بىلەن سوۋېتلەرگە قارشى چىقىشقا مەجبۇرمەن. مەن ئوكرائىناغا مۇھتاجمەن. شۇ چاغدىلا ئۆتكەنكى دۇنيا ئۇرۇشىدا كۆرۈلگىنىدەك بۇي سۇندۇرۇلۇشتىن ساقلىنالىشىمىز مۇمكىن."

**3**

چىمبېرلىننىڭ يېقىندا ئەنگلىيە يوقۇرى دەرىجىلىك مەسلىھەتچىلىرىدىن بىرى ئارقىلىق ھىتلېرغا مەخپى بىر تەكلىپ سۇنماقچى بولىۋاتقانلىقىنى بۇركخاردت قەتئىي چۈشىنەلمەيدۇ. سىر خوراس ۋىلسون، غەربىي كېنسىنگتوندىكى ئۆيىدە رىبېنتروپنىڭ مەخپىي ۋەكىلى فرىتز ھېسسې بىلەن سۆھبەت ئۆتكۈزىدۇ. بۇ قېتىمقى مەخپى سۆھبەت جەريانىدا ۋىلسون، باش ۋەزىرنىڭ فۈھرېر بىلەن 25 يىللىق ئىتتىپاق تۈزۈشكە تەييار ئىكەنلىكىنى ئېيتقان. بۇ ئىتتىپاق شەرتلىرىنىڭ ئىچىدە ئىمپىرىيەنى ئىقتىسادىي مەنپەئەت بىلەن تەمىنلەش ھەمدە 'مۇۋاپىق پەيتتە' گېرمانىيەنىڭ مۇستەملىكىلىرىنى مۇددەتكە بۆلۈپ قايتۇرۇش ھېساۋىغا ھىتلېرمۇ چوقۇم ياۋروپادا قايتا تاجاۋۇزچىلىق ھەرىكەتلەر بىلەن شوغۇللانماسلىققا كاپالەتلىك قىلىشى تەلەپ قىلىنغان.

ھېسسېنىڭ دېيىشىچە، ئۇ ئاڭلىغان بۇ گەپلەرنىڭ توغرا بولۇپ-بولمىغانلىقىنى ئاڭقىرالماي، سىر خوراستىن بۇ گەپلەرنى قايتا تەپسىلىرەك ئېيتىپ بېرىشىنى ئۆتۈنىدۇ. خوراسمۇ ئۇنىڭغا تەپسىلى چۈشەندۈرۈپ ئۆتىدۇ. "ئەگەر مەن ھىتلېر بولغىنىمدا ئىدى، — دەيدۇ قاتتىق ھەيران بولغان ھېسسې، — سىزنىڭ بۇ تەكلىبىڭىزنى دەرھال قوبۇل قىلغان بولاتتىم. ئەمما ھىتلېرنىڭ بۇنى قوبۇل قىلىش-قىلماسلىقىغا ھېچ كىم بىر نېمە دېيەلمەيدۇ." ھېسسې بۇ تەكلىپنى تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىگە يوللىۋېتىپ ئۇزۇن ئۆتمەي، ۋىلسوننىڭ ماشىنكىدا بېسىپ چىقىرىلغان ھۈجىتىنى ئېلىپ — بۇ ھۈججەتتە تەكلىپنىڭ مۇھىم نوقتىلىرى قىسقىچە بايان قىلىنغان ئىدى — مەخسۇس ئايروپلان بىلەن گېرمانىيىگە قايتىدۇ. رىبېنتروپ بۇ تەكلىپتىن قاتتىق تەسىرلەنگەن بولسىمۇ، بۇنىڭغا قانداق قىلىپ ھىتلېرنى ئىشەندۈرۈشنى بىلەلمەيدۇ. شۇڭا ئۇ، بۇ مەسىلىگە ئەستايىدىللىق بىلەن مۇئامىلە قىلىنىشى كېرەك دەيدۇ. ئەگەر سوۋېت ئىتتىپاقى گېرمانىيىگە ھۇجۇم قىلغىدەك بولسا ئەنگلىيە ھىتلېر تەرەپتە تۇرۇپ ئۇرۇشقا قاتنىشىدىغانلىقىغا ھېسسې راست ئىشىنەرمىدى؟ گېرمانىيە بىلەن سۆھبەتكە ئولتۇرۇشتىن ئاۋال ئەنگلىيەلىكلەر موسكۋادا ئۆتكۈزىۋاتقان سۆھبىتىنى توختىتىشى مۇمكىنمۇ؟ ھېسسې بۇ سۆھبەتنىڭ توختىتىلىدىغانلىقىغا ئىشىنەتتى.

نەق مەيداندا بولغان بىرسى، ھىتلېر بۇ تەكلىپ لايىھىسىنى ئاڭلاپ دەسلىۋىدە خۇشاللىقىدىن نېمە قىلىشىنى بىلەلمەيلا قالغانلىقىنى ھېسسېغا ئېيتقان. ھىتلېر، "مانا بۇ خەۋەر ئۇزۇندىن بېرى تەشنا بولۇپ كېلىۋاتقان خەۋەر!" دەپ ۋارقىرىۋەتكەن. ئاندىن ئۇ خۇددى كىچىك بالىدەك ئويناقشىپ كەتكەنمىش. ئۇ، پۈتۈن ئۆمۈرى بويى خام خىيال قىلىپ كەلگەن ئارزۇسى، يەنى كۈچلۈك بېرىتانىيە ئىمپىرىيىسى بىلەن ئىتتىپاقداش بولۇش ئارزۇسى مانا بۈگۈن ئىشقا ئېشىش ئالدىدا تۇراتتى! ئەمما يەنە شۇ پەيتتە، ئىچ-ئىچىدىن قورقۇش تۇيغۇسىغىمۇ مۇپتالا بولىدۇ. بۇ گەپلەر ۋىلسوننىڭ قۇرغان بىر قاپقىنى، ئۇ پولەكلەرنى كېلىشتۈرۈپ ئەدەپلىشىمىزدىن ساقلاپ قالماقچى دەپ قايناپ كەتكەن. "ھىتلېر زادى نېمە تەلەپ قىلماقچى؟" دەپ سورايدۇ ھېسسې ئۇنىڭغا بۇ خەۋەرنى ئېيتقان كىشىدىن — بۇ كىشى رىبېنتروپنىڭ باش مىنىستىرلىكتىكى ئالاقىچىسى ۋالتېر ھېۋەل ئىدى. ھېۋەل ئۇنىڭغا "فۈھرېرنىڭ پۈتۈن خىيالى، ئامال قىلىپ پولەكلەرنى بويسۇندۇرۇش" دەپ جاۋاب بېرىدۇ.

شۇ ھەپتىدە رىبېنتروپ ھېسسېدىن ئەنگلىيە دانزىگ ئۈچۈن ئۇرۇش قىلىدىغانلىقىغا "راستىنلا ئىشىنەمسەن؟" دەپ سورىغان. ھېسسېمۇ، ئۇلارنىڭ بارلىق خەۋەر مەنبەلىرى چىمبېرلىننىڭ بۇنىڭدىن باشقا بىر ئويى يوق، پولشا تۇپراقلىرىغا قىلىنىدىغان ھەر قانداق بىر ھۇجۇم، ئۇرۇش بىلەن ئاخىرلىشىدىغانلىقىنى ئېنىق كۆرسىتىپ تۇرماقتا دەپ جاۋاب بېرىدۇ. "فۈھرېر بۇنىڭغا ھەرگىز ئىشەنمەيدۇ! — دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ رىبېنتروپ، — بەزى ئاخماقلىرىمىز ئۇنىڭغا ئەنگلىيە پەقەت بىزنى قورقۇتۇپ قويماقچى، ئەگەر بىزمۇ ئۇلارغا ئازىراقلا قورقۇتۇش بىلەن جاۋاپ بېرىدىغانلا بولساق، ئۇلار دەرھال باش ئېگىدۇ دەپ ئىشەندۈرۈشنى ئويلايدۇ." رىبېنتروپنىڭ كۆرۈنۈشتە بىر خىل، ئىچىدە بىر خىل قىياپىتىدىن قايمۇقۇپ كەتكەن ھېسسې ئۇنىڭدىن دەرھال مۇنداق دەپ سورايدۇ: سىز راستىنلا ئېنگلىزلارنىڭ بىزنى قورقۇتىۋاتقانلىقىغا ئىشىنەمسىز؟ بۇ تاشقى ئىشلار مىنىستىرى ئۇنىڭغا بۇرۇنلا ئېيتقانتىم، قارىغاندا ئەنگلىيە دائىرىلىرى ياۋروپا كۈچ تەڭپوڭلۇقىنى بۇ ئىشقا باغلىق دەپ قارىشىدىكەن؛538 ياكى مۇنداق ئېيتقاندا ئۇلۇغ بېرىتانىيە ئىمپىرىيىسى تەھدىتكە ئۇچرىغىدەكلا بولىدىكەن، ئېنگلىزلار ھەرگىزمۇ يۇمشاقلىق قىلىپ كەينىدە سۆرۈلۈپ يۈرمەيدۇ دەيدۇ.

ئارىدىن ئىككى كۈن ئۆتۈپ رىبېنتروپ ھېسسېغا مۇنداق دەيدۇ: مەن ئېنگلىزلارنىڭ بارلىق قاراشلىرىنى ھىتلېرغا يەتكۈزدۇم دېگەن بولسىمۇ، ئەگەر ئەنگلىيە راستىنلا دانزىگدىن ئىبارەت بۇنداق ئۇششاق بىر ئىش ئۈچۈن ئۇرۇشقا كىرىشىدىغانلا بولىدىكەن، ئۇ ھالدا، ئەنگلىيىگە قارشى ئۇرۇش قىلىش ئىشىدىن ھەرگىز ساقلانغىلى بولمايدۇ دەپ ئەسكەرتىدۇ.

رىبېنتروپ، بۇ ئىش ئۈچۈن قايتىدىن ھىتلېر بىلەن سۆزلىشىشكە ۋەدە بېرىدۇ. ھىتلېر ھېسسېنىڭ دېگەنلىرىنى ئويلىنىپ، "ۋەزىيەت ھەقەتەنمۇ ھەيران قالغىدەك جىمجىت" دەيدۇ. بۇ گەپتىن رىبېنتروپ ئۇنى ماختاپ تىنماي سۆزلەپ كېتىدۇ. ئەمما، ھىتلېر بۇنىڭ بىر ئەخمەق قىلىپ ئوينىتىش بولۇپ قېلىشىدىن قورقۇپ ئويلىنىپ قالىدۇ. ئېنگلىزلارنىڭ گېپىدىن يېنىۋالماسلىقىغا قانداق ئىشىنىمىز؟ "فۈھرېرىم، — رىبېنتروپ دوكلات قىلىپ مۇنداق دەيدۇ، — ئۇلار بۇ ھەقتە ئېنىق كاپالەت بېرىشى شەرت." بۇنداق قاتتىق مۇئامىلىدە بولىشى، 11-ئاۋغۇست كۈنى رىبېنتروپنىڭ سالزبۇرگتا مۇسسولىننىڭ كۈيئوغلى بىلەن كۆرۈشكەندىكى دېپلوماتىيىلىك پائالىيىتىدىمۇ ئىپادىلەنگەن ئىدى. سىئانو، مۇسسولىننىڭ يوليورۇقىنى ئېلىپ كەلگەن ئىدى: مۇسسولىن، پولشاغا قارىتا ھەر قانداق بىر بېسىپ كىرىش ھەرىكىتىنى قەتئىي كېچىكتۈرۈش كېرەك، بۇ ئىشنى چوقۇم سۆھبەت ئارقىلىق ھەل قىلىشى شەرت دەپ تەكىتلىگەن ئىدى.

رىبېنتروپمۇ خۇددى فۈھرېرگە ئوخشاش، ئىتالىيە باش مىنىستىرىنىڭ ئۆزى بىۋاستە كەلمەي ئەلچىسىنىلا ئىۋەرتكىنىدىن بەكلا نارازى ئىدى. بەزى گەپلەردىن قارىغاندا، سىئانو ھەر قېتىم گېرمانىيىگە كەلگىنىدە ھاراق ئىچىپ غىق مەس يۈرەر ھەمدە ئاياللار بىلەنلا ئويناپ يۈرەرمىش. شۇنداق بولغاچقا، فۈھرېر بىلەن رىبېنتروپ ئىككىسىلا ئۇنى بەك كۆزگە ئىلىپ كەتمەيتتى. سۆزلىشىش جەريانىدا، رىبېنتروپ ساداقەتلىك بىلەن خوجايىنىنىڭ ئويلىغانلىرىنى سىئانوغا يەتكۈزىدۇ. بۇ تاشقى ئىشلار مىنىستىرىمۇ شۇنىڭغا ئوخشاش ئويلايتتى. ھەرقانچە دېگەن بىلەن، ئۇنىڭ ھەرىكەتلىرى ھىتلېرنىڭكىدىن ئانچە كۆپ پەرقلىنىپ كەتمەيتتى. يەنى سىئانومۇ شۇنچە گەپدانلىق قىلىپ تىنچلىق بىلەن مەسىلە ھەل قىلىش تەرەپتارى بولۇپ كۆرۈنگەندەك قىلسىمۇ، رىبېنتروپ ئۇنىڭ گېپىگە پەقەتلا قۇلاق سالمايتتى. سىئانو ئاخىرىدا رىبېنتروپتىن ساڭا نېمە كېرەك، كورىدور كېرەكمۇ ياكى دانزىگ؟ دەپ سورايدۇ. "ھازىرقى مەسىلە ئۇنىڭدىن ئۆتۈپ كەتتى. — دەيدۇ رىبېنتروپ جاۋابەن، — بىزگە كېرىكى ئۇرۇش."

سىئانو بىلەن رىبېنتروپ ئوتتۇرسىدىكى بۇ سوغۇقلۇق كاتىپلار بۆلۈمىگىمۇ تەسىر قىلىدۇ. چۈشلۈك تاماق ۋاقتىدا، ئۇلار بىرەر ئېغىزمۇ گەپ قىلىشماي ئولتۇرىدۇ. بۇ جەرياندا سىئانونىڭ رەڭگى ئاپئاق تاتىرىپ كەتكەن بولۇپ، يېنىدىكى بىر ئىتالىئانغا پىچىرلاپ مۇنداق دەيدۇ: "بىز بايا ئۇرۇشۇپ قېلىشقا تاسلا قالدۇق."

قىزىق يېرى، رىبېنتروپنىڭ قورقۇتۇشى ئالدىدا يۇۋاشلىق بىلەن باش ئېگىدىغان سىئانو، ئەتىسى بېرگخوفتا ھىتلېر بىلەن قىلچە تەپ تارتماي تىركىشىپ تۇرىۋالىدۇ. چۈشلۈك تاماق ۋاقتىدا، سىئانو يەنە گۈل بىزەكلەرگە قاراپ چاخچاقمۇ قىلىۋالىدۇ — تەرجىمان دولمان، بۇ گۈللەرنى ئېۋا براۋن تىزغان بولىشى مۇمكىن دەپ پەرەز قىلىدۇ. سىئانو، رەسمى مۇزاكىرى باشلانغاندىن كېيىن ھىتلېرغا پەم بىلەن قاتتىق رەددىيە بېرىدۇ. ئۇ ھىتلېرنى، غەرپلىكلەرمۇ ئۇرۇش ئېلان قىلىش ئېھتىمالى سەۋەبىدىن پولشا بىلەن ئۇرۇش قىلىش ئىشى يالغۇز پولشا بىلەنلا چەكلىنىپ قالالىشى مۇمكىن ئەمەس، دەپ ئاگاھلاندۇرىدۇ. سىئانو، ئىتالىيە تېخى ئومۇمىي يۈزلۈك ئۇرۇشقا تەييار ئەمەس، ئۇنىڭ ستراتىگىيىلىك ماددى بۇيۇملىرى بىر قانچە ئايلىق ئۇرۇشقىمۇ يەتمەيدۇ، دەپ ئېنىق ئېيتىدۇ. ھىتلېر مۇلايىملىق بىلەن سۆھبەتنى ئەتە چۈشتىن بۇرۇن داۋاملاشتۇرايلى، قاراڭغۇ چۈشمەستىن ماشىنىلىق كېھلىستان تېغىغا يېتىپ بېرىۋېلىشىمىز كېرەك دەپ تەكلىپ قىلىدۇ. سىئانو ماقۇل بولغاندەك قىلسىمۇ بۇ تەكلىپكە ئۇنچە بەك قىزغىن ئەمەس ئىدى. ھىتلېر ئۇنى بىر دېرىزە ئالدىغا تارتىپ بېرىپ دېرىزە سىرتىدىكى گۈزەل مەنزىرىنى تەپسىلى تونۇشتۇرۇپ كېتىدۇ.539 سىئانو ئىختىيارسىزلا شۈركۈنۈپ كېتىدۇ. ئاندىن كەينى-كەينىدىن قىزىق چاي ئىچىشكە كىرىشىدۇ — ئۇ ئەسلىدە بۇنداق ئىسسىق چاي ئىچىشنى پەقەتلا ياخشى كۆرمەيتتى. تاغ يولىدىكى مېڭىش سىئانوغا بەكلا سۈرلۈك بىلىنىدۇ. شۇ كۈنى ئاخشىمى سىئانو قېينى ئاتىسىغا تېلېفون قىلىپ، "ۋەزىيەت بەكلا جىددى" دەيدۇ.

سىئانو، ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن تۈگىشىپلا كەتكەن ئىدى. ئۇ ھىتلېر بىلەن ئىككىنچى باسقۇچلۇق سۆھبەتكە ئولتۇرغىنىدا، ئىتالىيىنىڭ ئۇرۇشقا قاتنىشىشقا پەقەتلا كۈچى يوق دېگەن گەپنى قەتئىي تىلغا ئالمايدۇ. ئۇنىڭ بايىقى داڭلىق مۇنازىرە قابىلىيىتى بىراقلا نەلەرگىدۇ ئۇچۇپ كەتكەندەك قىلاتتى. تەرجىمان شىمىدتنى ھەيران قالدۇرغىنى، "ئۇ خۇددى قاتلاپ يانچۇققا سېلىنغان قەلەمتاراشتەك جىمىپلا قالغان ئىدى." ئۇنىڭ تۈنۈگۈنكى سوغۇققان ئەمما كەسكىن سىياسىي ماھارىتىدىن ئەسەرمۇ قالمىغان ئىدى. فۈھرېر ئۇنىڭغا، ئەنگلىيە-فرانسىيە ئىككىسى ھەرگىزمۇ پولشانى دەپ ئۇرۇش قىلمايدۇ، دەپ كاپالەت بېرىدۇ. بۇ ھەقتىكى گەپلەرنى سىئانو قۇلىقىنى دىڭ تۇتۇپ ئاڭلاشتىن باشقا ھېچ نېمە دېيەلمەيدۇ. "بۇرۇنلاردا، قاراشلىرىمىز زىت ۋاقىتلاردا سىزنىڭكى ھەر دائىم توغرا بولۇپ چىقاتتى، — دەيدۇ سىئانو، — بۇ قېتىم، مېنىڭچە سىز ۋەزىيەتنى راستىنلا ھەممىمىزدىن ئېنىق كۆرگەندەك قىلىسىز."

سىئانو، ئارىدىن بىر قانچە سائەت ئۆتۈپ پۈتۈنلەي روھسىز بىر ئەھۋالدا ئايروپىلانغا ئولتۇرۇپ دۆلىتىگە قايتىدۇ. "مەن رىمغا قايتىپ كەلدىم، — دەپ يازىدۇ ئۇ كۈندىلىك خاتىرىسىگە، — مەن نېمىسلاردىن، ئۇلارنىڭ داھىسىدىن ۋە شۇنىڭدەك ئۇلارنىڭ ئىش بېجىرىش ئۇسۇلىدىن بەكلا بىزار بولدۇم. مانا بۈگۈن ئۇلار بىزگە قەتئى ھاجىتى بولمىغان، بەلكىم ھۆكۈمىتىمىزنىڭ بېشىنى ئاغرىتىدىغان، پۈتكۈل دۆلەتنى خەتەر ئىچىگە باشلاپ ماڭىدىغان بىر يەرگە تارتىپ كېتىۋاتىدۇ."

سىئانو قايتىپ كېتىپ ئۇزۇنغا قالماي، ھېسسې سالزبۇرگتىكى بىر مېھمانخانىدا رىبېنتروپ بىلەن كۆرۈشۈشكە چاقىرتىلىدۇ. تاشقى ئىشلار مىنىستىرى ئۈستەل ئۈستىگە قاراپ ئون مىنوتتەك ھاڭۋېقىپ ئولتۇرۇپ كېتىدۇ. ئاندىن بېشىنى كۆتۈرۈپ ھېسسېگە قاراپ ئەنسىرىگەن ھالدا "مەن يېڭىراقتا فۈھرېرنىڭ يېنىدىن كەلدىم. — دەيدۇ، — ئەپسۇسكى، ئۇ چىمبېرلىننىڭ تەكلىۋىنى مۇزاكىرە قىلمايدىغانلىقىنى بىلدۈردى. ئۇ، بۇ يەردە ۋىلسوننىڭ قويغان تەكلىپىنى كۆزدە تۇتماقتا ئىدى. \_ ئۇنىڭ غەرىزى پۈتۈنلەي باشقا. چىمبېرلىننىڭ تەكلىۋىنى ھەرگىزمۇ چۆرۈپ تاشلاشقا بولىدىغان تەكلىپ ئەمەس ئىدى. ۋاقتى كەلگەندە بىز بۇ ئىشنى قايتا ئوتتۇرغا قويۇپ كۆرىشىمىز كېرەك." ئۇ، ھېسسېغا تەلىمات بېرىپ، دەرھال لوندونغا قاراپ ئۇچ، ئۇ يەردە بولىۋاتقان گەپلەرنى قۇلىقىڭنى دىڭ تۇتۇپ ئاڭلا، سەگەك بول، دەپ تەلىمات بېرىدۇ. "فۈھرېر بەكلا خەتەرلىك بىر كوزۇرنى ئوينىماقچى بولىۋاتىدۇ. ئۇ بۇ ئويۇندا ئۇتۇپ چىقالامدۇ-يوق بىلمەيمەن. ھەر نېمە دېگەن بىلەن، بىز بەرىبىر ئەنگىلىيىگە قارشى ئۇرۇش قىلىشنى خالىمايمىز. خەۋىپ ئارتىپ كەتكەن ۋاقتىدا سەن دەرھال بىزگە ئۇچۇر يوللىۋەت."

ھىتلېر چىيانوغا تولۇق ئىشەنچىگە ئىگە ئىكەنلىكىنى ئىپادىلىگەندەك قىلسىمۇ، ئەسلىدە بۇ بىر ئويۇن ئىدى. ئەمەلىيەتتە بولسا، ئۇ ستالىننىڭ كىلىشىم تۈزۈش ئىشىنى ئىزچىل تۈردە كەينىگە تارتىپ كېلىۋاتقانلىقىدىن زادىلا خاتىرجەم بولالمايۋاتاتتى. بەزى مەلۇماتلاردىن قارىغاندا، يېقىندىلا بىر ئەنگلىيە-فرانسىيە بىرلەشمە ۋەكىللەر ئۆمىگى موسكۋاغا بېرىپ سوۋېتلەر بىلەن ئۆتكۈزگەن مۇۋەپپەقىيەتلىك سۆھبەت ئاخىرلىشىش ئالدىدا تۇرغانلىقىنى بىلدۈرمەكتە ئىدى. بۇ مەلۇمات ئۇنى تېخىمۇ ئېغىر غەمگە پاتۇرۇپ قويىدۇ. ئەسلىدە، ئورۇسلار بۇنداق بىر سۆھبەتكە بەك قىزىقىپمۇ كەتمەيتتى. چۇنكى، ئۇلار ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر سوۋېتلەرنى ئوينىتىۋاتىدۇ، دەپ قارىشاتتى. يەنى، ئەسلىدە ئەنگلىيە-فرانسىيە بىرلەشمە ۋەكىللەر ئۆمىكى بىر كۈن ئىچىدە موسكۋاغا يېتىپ بارالايدىغان تۇرۇغلۇق، 6 كۈندە ئاران يېتىپ كەلگەن: ئۇلار يۈك ۋە يولوۋچى ئارلاشما كېمىسى ۋە پويىزغا ئولتۇرۇپ سەپەر قىلغان ئىدى. يەنە بىر ئىش بولسا، بىر نەپەر يوقۇرى دەرىجىلىك ئەنگىلىيە ئەمەلدارىنىڭ ئېلىپ كەلگەن ھۈججەتلىرى تولۇق ئەمەس ئىدى؛ سۆھبەت ئاخىرقى ھېسابتا يولغا چۈشكەن ۋاقتىدا، ئېنگلىزلاردا سۆھبەتكە پەقەتلا ھەۋىسى يوقلىقى ئىپادىلىنىدۇ: ناتسىستلاردىن ئورتاق مۇداپىيىلىنىش سېپى تەشكىل قىلىش مەسىلىسىدە سوۋېتلەر ئىتتىپاقى 136 دېۋىزىيە چىقىرالايدىغانلىقىنى تەشەببۇسكارلىق بىلەن ئوتتۇرغا قويغان بولسىمۇ، ئەنگلىيە ئارانلا 11 ماشىنلاشقان دىۋىزىيە بىلەن 5 پىيادىلار دىۋىزىيىسى چىقىرىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ.

ئىش بۇنىڭلىق بىلەنلا تۈگىمەيدۇ: گېرمانىيە فۈھرېرى رىبېنتروپقا كرېمىل سارىيىغا بېسىم ئىشلىتىش بۇيرۇقىنى بېرىدۇ. شۇلېنبۇرگ، مولوتوۋ بىلەن ئالدىراش كۆرۈشىدۇ. 15-ئاۋغۇست ئاخشىمى،540 تاشقى ئىشلار كومىسسارى مولوتوۋ گېرمانىيە باش ئەلچىسى شۇلېنبۇرگ بىلەن كۆرۈشكىنىدە ئۇنىڭ دېگەنلىرىنى ئەستايىدىللىق بىلەن ئاڭلاپ ئولتۇرغان بولسىمۇ، مەسىلىلەرگە دەرھال جاۋاب بەرمەي تۇرىۋالىدۇ. ئاۋال ئۇ ئېنىقلىۋېلىشقا تېگىشلىك بىر قانچە مەسىلا بارلىقىنى ئېيتىپ تۇرىۋالىدۇ. مەسىلەن، گېرمانىيە ياپونىيىگە تەسىر كۆرسىتىپ، ئۇلارنى سوۋېتلەرگە قارىتا باشقىچىرەك مۇئامىلىدە بولۇشىغا تۈرتكە بولىشىنى تەلەپ قىلىش؛ گېرمانىيە بىلەن س س س ر ئۆزئارا تاجاۋۇز قىلىشماسلىق شەرتنامىسى تۈزەشنى خالاپ-خالىمايدىغانلىقىنى، ئەگەر خالايدىغان بولسا قانداق شەرتلىرى بارلىقىنى ئوتتۇرغا قويۇپ تۇرىۋالىدۇ.

ھىتلېر ئالدىرىغانلىقىدىن كۈتكىدەك تاقىتى قالمىغان ئىدى. شۇڭا ئۇ چوڭقۇر ئويلىنىپ يۈرمەيلا رىبېنتروپقا دەرھال مولوتوۋ بىلەن كېلىشىش بۇيرۇقىنى بېرىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ۋەزىيەت تەرەققىياتىنى بەلگىلەشنىڭ ئاكتىپچانلىق ھۇقۇقىنى رەقىبىگە تۇتقۇزۇپ قويىدۇ. ستالىنمۇ دەرھال بۇ پايدىلىق پۇرسەتنى قولدىن بەرمەيدۇ. ئۇ، مولوتوۋ ۋاستىسى ئارقىلىق سىياسىي شەرتنامە ئىمزالاشتىن ئاۋال چوقۇم ئىقتىسادىي شەرتنامە ئىمزالىنىشى شەرت دەپ تۇرىۋالىدۇ. رىبېنتروپ يەنە بىر قېتىم شۇلېنبۇرگدىن بۇ ئىشنى ئاۋال پۈتكەز دەپ ئۇقتۇرش بىلەن بىرگە، ئىقتىسادىي شەرتنامىنىڭ بىرىنچى باسقۇچى تامالانغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇنىڭ بەرگەن بۇ جاۋابى ھەقىقەتەنمۇ ھىستېرىيىلىك بىر جاۋاب خاراكتېرىدە ئىدى. ئۇ بەرگەن جاۋابىدا كېيىنكى قېتىم مولوتوۋ بىلەن سۆھبەتلەشكىنىدە چوقۇم "ئاساسلىقى، … ئۆزىنىڭ رۇسىيە زىيارىتىنىڭ بالدۇرىراق ئەمەلگە ئېشىشى ئۈچۈن كۈچ چىقىرىش، شۇنىڭدەك مۇۋاپىق بىر شەكىلدە ئورۇسلارنىڭ يېڭىدىن قارشى پىكىر ئوتتۇرغا قويۇشىغا يول قويماسلىققا تىرىش. بۇ جەھەتتە سەن مۇنداق بىر ھەل قىلغۇچ ئەھمىيەتكە ئىگە مەسىلىنى ئېسىڭدا چىڭ تۇت: گېرمانىيە-پولشا ئارىسىدىكى ئاشكارە توقۇنۇش بەلكىم مۇددەتتىن بۇرۇن پارتلاپ قېلىشى مۇمكىن، شۇڭا، مېنىڭ دەرھال مولوتوۋنى زىيارەت قىلىشقا بەكلا ئېھتىياجلىق ئىكەنلىكىمنى بىلدۈرۈپ قوي" دەيدۇ.

ستالىن، ئۆتۈپ كېتىۋاتقان ھەر سائەتنىڭ ھىتلېر ئۈچۈن بىر ئازاپ ئىكەنلىكىنى ياخشى بىلەتتى (بەلكىم، ستالىننىڭ ئايغاقچىلىرى ھىتلېرنىڭ 1-سىنتەبىر دەپ بېكىتكەن ئاخىرقى چېكىنى بىلىپ قالغان بولىشىمۇ مۇمكىن). شۇنداق بولغاچقا، ستالىن دەرھال مولوتوۋغا بۇيرۇق قىلىپ بۇ قېتىم شۇلېنبۇرگ بىلەن سۆھبەتلەشكەندە (19-ئاۋغۇستتا)، خۇددى ئادەتتىكى ۋاقىتلاردەك ۋاقىتنى ئۇزارتىش تاكتىكىسىدىن پايدىلىنىشنى تەلەپ قىلىدۇ. شۇنداق قىلىپ، شۇلېنبۇرگ ھەرىكەتكە كېلىشىنى ئىزچىل تەلەپ قىلىپ تۇرىۋالسىمۇ تاشقى ئىشلار كومىسسارى مولوتوۋ بەرىبىر ئۇزۇنغا سوزۇلغان مۇنازىرە قىلىش نىيىتىدىن يانمايتتى. شۇنداقتىمۇ، شۇلېنبۇرگ سىرتقا چىقىپ يېرىم سائەتكە قالماي سوۋېتلىكلەر تۇيۇقسىزلا تاكتىكىسىنى ئۆزگەرتىدۇ: مولوتوۋ، شۇلېنبۇرگنى كرېمىل سارىيىغا قايتا تەكلىپ قىلىشنى ئويلىشىۋاتقان ئىدى. شۇلېنبۇرگ شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن خېلى كەچ بىر ۋاقىتتىلا ئاندىن كرېمىل سارىيىغا كېلىدۇ. ئەمما ئۇ ئىشىكتىن كىرەر-كىرمەي مولوتوۋنىڭ خۇشخەۋەر بېرىدىغانلىقىنى سېزىدۇ. مولوتوۋمۇ شۇلېنبۇرگتىن ئەيىپكە بۇيرۇماسلىقىنى تىلەپ سىزنى بۇنچە كۆپ ئاۋارە قىلىشنىڭ ھاجىتى يوق ئىدى دەپ تەكەللۈپ كەلتۈرگىنىدىن كېيىن، مەن تېخى يېڭىراقتىلا ئۆزئارا تاجاۋۇز قىلىشماسلىق شەرتنامىسىنىڭ لايىھىسىنى سىزگە تاپشۇرۇش ھوقۇقىنى ئالدىم دەپ، لايىھە نۇسخىسىنى شۇلېنبۇرگقا ئۇزارتىدۇ. ئۇ يەنە موسكۋا رىبېنتروپ ئەپەندىنى قىزغىن كۈتىۋالىدۇ، دەپ قوشۇپ قويىدۇ. تەبىئىكى، مولوتوۋ ئۇنىڭغا سوۋېت، ئەنگىلىيە، فرانسىيە ئوتتۇرسىدا ئۆتكۈزىلىۋاتقان ھەربىي ئىشلار سۆھبىتىنىڭ قاتماللىق ئىچىگە چۈشۈپ قالغانلىقى سەۋەبىدىن ستالىن غەرپلىكلەرگە تاقىتى قالمىغانلىقى ھەققىدە پەقەتلا تىنمايدۇ. بەلكىم، ئۇ ئەسلىدە ئەزەلدىن تارتىپلا ھىتلېر بىلەن ھەمكارلىق ئورنىتىش نىيىتىدە بولۇپ يۈرگەن بولىشىمۇ مۇمكىن ئىدى. ئەمما ئۇ، ئەنگىلىيە-فرانسىيە ئىككىسى بىلەن بولغان سۆھبەتلىشىشنى ھىتلېر تەرەپتىن تېخىمۇ كۆپ پايدىلىق شارائىتلارنى قولغا كىرگۈزىۋېلىشنىڭ بىر ۋاستىسى سۈپىتىدە پايدىلانماقچىلا بولغان ئىدى.

شۇنىڭغا قارىماي، ئورۇسلار يەنىلا ئېھتىياتچانلىق بىلەن ئىش قىلىدۇ. يەنى مولوتوۋ، شۇلېنبۇرگقا بىز ئىقتىسادىي شەرتنامە ئىمزالىنىپ بىر ھەپتە ئۆتكەندىن كېيىنلا ئاندىن رىبېنتروپنى كۈتىۋالالايمىز؛ يەنى ئەگەر بۇ شەرتنامە بۈگۈن ئىمزالانغىنىدا رىبېنتروپنى 26-ئاۋغۇستتا كۈتىۋالىمىز، ئەگەر ئەتە ئىمزالىساق 27-ئاۋغۇستتا كۈتىۋالىمىز دېگەنلىك دەپ ئېيتىدۇ. ھىتلېرمۇ تەبىئىيكى شۇلېنبۇرگنىڭ دوكلاتىنى بەكلا چىگىش خىياللار ئىچىدە ئولتۇرۇپ ئوقۇپ چىقىدۇ — ئۇ بىر تەرەپتىن بۇنداق بىر شەرتنامىنىڭ ئىمزالىنىدىغانلىقىدىن خۇشال بولغان بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن ستالىننىڭ ئاۋال ئىقتىسادىي شەرتنامىنى ئىمزالاشتا چىڭ تۇرىۋېلىشىدىن گۇمانمۇ قىلاتتى. ئەسلىدە ئۇنىڭ بۇ قىلىقى بىر نەرسە ئۈندۈرىۋېلىشتىن پەرقى يوق بىر ئۇرۇنۇشلا ئىدى. شۇنداقتىمۇ ھىتلېردا باشقا ئامال يوق ئىدى. شۇنداق قىلىپ،541 بۇ ئىقتىسادىي شەرتنامە بېرلىندا ئەتىسى سەھەر سائەت 2 دە ئالدىراش ئىمزالىنىدۇ. بۇ شەرتنامىغا ئاساسەن، گېرمانىيە سوۋېتلەر ئىتتىپاقىغا 200 مىليون ماركلىق مال كرىدېتى بېرىدىغان، ئۇنىڭ ئۆسىمى 5 سىنىت قىلىپ بەلگىلىنىدىغان، بۇ قەرز پۇلغا ستانوك ۋە باشقا سانائەت ئەسلىھەلىرى سېتىۋېلىنىدىغان قىلىپ بېكىتىلگەن ئىدى. 'كەڭ مەنىدە' ئېيتىلغان ھەربى ئىشلاردا ئىشلىتىلىدىغان ماللار، مەسىلەن ئوپتىك ئۈسكۈنىلەر بىلەن بروۋنىك پولات تاختىلىرى قاتارلىقلارمۇ تەمىنلىنىشى، ئەمما سانى بەك كۆپ بولۇپ كەتمەسلىكى بەلگىلەنگەن ئىدى. سوۋېت تەرەپ بۇ مال كرېدىتلىرىنى خام ئەشيا بىلەن تۆلەيدىغان قىلىپ بېكىتكەن ئىدى.

ھىتلېر پەم-پاراسەت بىلەن ھەرىكەت قىلىش ئارقىلىق ئاۋسترىيە بىلەن چېخوسلوۋاكىيىنى يەڭگەن بولسا، بۇ قېتىم ئۇ ستالىنغا يېڭىلىدۇ. مولوتوۋ بىر ھەپتە كۈتۈشنى تەكلىپ قىلغان بولسىمۇ، ھىتلېرنىڭ كۈتۈشكە تاقىتى قالمىغان ئىدى. ئۇ ستالىنغا يوللايدىغان بىر پارچە تېلېگرامما تەييارلاپ، شەخسى نامىدا 20-ئاۋغۇست چۈشتىن كېيىن سائەت 4 تىن 35 مىنوت ئۆتكەندە يوللىۋېتىدۇ. ھىتلېر تېلېگراممىدا گېرمانىيە-سوۋېت ئىتتىپاقى كىلىشىم ئىمزالاش ئارقىلىق گېرمانىيە-سوۋېت ئىتتىپاقى مۇناسىۋىتىنى قايتا پىلانلاشنىڭ بىرىنچى باسقۇچى قىلىنغانلىقىدىن بەكلا رازى ئىكەنلىكىنى بىلدۈرۈپ، سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ ئوتتۇرغا قويغان ئۆزئارا تاجاۋۇز قىلىشماسلىق شەرتنامە لايىھىسىنى دەرھال ئىنىقلىۋېلىشقا تىگىشلىك بىر قانچە مەسىلە بولغانلىقىغا قارىماي قوبۇل قىلىدىغانلىقىمۇ بىلدۈرۈلگەن. ئاندىن ئۇ مەسىلىنىڭ ئەڭ مۇھىم نۇقتىسىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. ئۇ، گېرمانىيە بىلەن پولشا ئوتتۇرسىدىكى جىددى ۋەزىيەت چىداشلىق بەرگىلى بولمايدىغان دەرىجىگە بېرىپ يەتكەنلىكى سەۋەبىدىن، ئۆزئارا تاجاۋۇز قىلىشماسلىق شەرتنامىسىنىڭ ئىمزالىنىش سۈرئىتى تېخىمۇ مۇھىم مەسىلە بولۇپ قالغانلىقىنى ئېيتىدۇ. چۇنكى بۇنداق بىر بوھران 'خالىغان بىر كۈنى' پارتلىىشى ئېھتىمال دەپ تەكىتلەنگەن ئىدى.

شۇلېنبۇرگ تېلېگراممىنى كرېمىل سارىيىغا تاپشۇرۇپ ئىككى سائەت ئۆتكەندە، ستالىن ئۇنى كرېمىل سارىيىغا چاقىرتىپ ئۇنىڭغا شەخسەن ئۆزى جاۋاب بېرىدۇ: "خېتىڭىز ئۈچۈن رەخمەت. — دەيدۇ ستالىن، — بۇ شەرتنامە سىياسىي مۇناسىۋىتىمىزدىكى ھەل قىلغۇچ بۇرۇلۇش نوقتىسى بولۇشىنىڭ سىموۋۇلى بولۇپ قالغۇسى. ئىككى دۆلەت خەلقى ئۆزئارا تىنچ مۇناسىۋەت تىكلىشىگە مۇھتاج" دەيدۇ. شۇنداق قىلىپ، ستالىن 23-ئاۋغۇست كۈنى رىبېنتروپنى قوبۇل قىلىشقا ماقۇل بولىدۇ.

20-چىسلا ھىتلېر پۈتۈن كۈن بېرگخوفنىڭ چوڭ زالىدا ئۈن-تۈنسىز ئالدى-كەينىگە ماڭغاچ موسكۋادىن كېلىدىغان خەۋەرنى تاقەتسىزلىك بىلەن كۈتىدۇ. ئۇنىڭ چىرايى ئىنتايىن قورقۇنۇشلۇق بولۇپ، ھېچ كىم ئۇنى ئاۋارە قىلىشقا جۈرئەت قىلالمايتتى. ھىتلېر بۇ شەرتنامىنىڭ تىزىراق ئىمزالىنىشىنى ئۈمىد قىلغاچ كىچىك تىپتىكى «گراف سپىر» پىلوتىنى ئاتلانتىك ئوكيانغا يوللاپ بۇيرۇق كۈتۈشكە بۇيرۇق قىلىدۇ؛ 21 دانە U-تىپلىق سۇ ئاستى پاراخوتىمۇ برىتانىيە ئۈچ ئارىلى قىرغاقلىرىغا قارىتا ھۇجۇمغا ئۆتۈشكە تەييارلانسۇن دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ.

كەچلىك تاماق ۋاقتىدا (سپېرنىڭ دېيىشىچە) ھىتلېر بىر پارچە تېلېگرامما تاپشۇرۇپ ئالغان. ھىتلېر تېلېگراممىنى ئوقۇپ بولۇپ چىرايى قىپقىزىل قىزىرىپ نۇرسىز كۆزلىرى دېرىزىدىن سىرتقا تىكىلىپ قالغان. ئۇ ئۇشتۇمتۇتلا ئىككى مۇشتى بىلەن ئۈستەلنى مۇشتلاپ كەتكەن. مۇش زەربىسىدىن ئەينەكلەرمۇ جاراڭشىپ كەتكەن. "قولغا كەلتۈردۇق!" ئۇ قاتتىق ۋارقىرىۋېتىدۇ. ئۇنىڭ ئاۋازىدىن قاتتىق ھاياجانلانغانلىقى بىلىنىپ تۇراتتى. "ئارزۇ قىلغىنىمغا ئېرىشتىم!" دەپ ۋارقىرىغىنىچە بېرىپ ئورنىغا كېلىپ ئولتۇرىدۇ. ئۇنىڭغا ھېچ كىم بىر نېمە دېمەيدۇ. ھەممە ئۈن-تۈنسىز تامىقىنى يېيىشىدۇ.

قەھۋىلەر ئىچىلگەندىن كېيىن ھىتلېر مېھمانلارغا قاراپ مۇلايىم ۋە سىلىق بىر شەكىلدە، دەل شۇ پەيتتە گېرمانىيە رۇسىيە بىلەن ئۆزئارا تاجاۋۇز قىلىشماسلىق شەرتنامىسىنى ئىمزالىماقتا، دەپ ئۇقتۇرىدۇ. "كۆرۈپ تۇرغىنىڭلار ستالىن يوللىغان تېلېگرامما" دەيدۇ ھىتلېر. خوفماننىڭ ئەسلىمىسىگە ئاساسەن، فۈھرېر شۇ چاغدا شۇنداق خۇشال بولۇپ كەتكەن ئىدىكى، خۇشاللىقىنى بېسىۋالالماي تىزىغا قاتتىق بىرنى ئۇرۇپ قويغان، — بۇنداق ھالىتىنى فوتو ئاپارات رەسىمچىسى خوفمان پەقەتلا كۆرۈپ باقمىغان بىر ھالەت ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. باش خىزمەتچى كاننىنبېرگ شامپان كەلتۈرگەندىن كېيىن ھەممە بىر يەرگە يىغىلىپ دېپلوماتىيىدىكى قولغا كەلتۈرۈلگەن بۇ زور ئۇتۇق ئۈچۈن ئۆزئارا رومكا ئۇرۇشتۇرۇپ بىر-بىرسىنى تەبرىكلەپ قەدەھ كۆتۈرىشىدۇ. سەل ئۆتكەندە ھىتلېر ھەممەيلەننى ئاستىنقى قەۋەتتىكى كىچىك كىنوخانىسىغا باشلاپ كىرىپ، ستالىننىڭ ھەيۋەتلىك قىزىل ئارمىيە پاراتىنى كۆزدىن كۆچۈرۈش ژۇرنال فىلىمىنى كۆرىدۇ. ھىتلېر، بۇ ھەقىقەتەنمۇ بىر تەلەي ئىشى. قارىمامسىلەر، شۇنچە كۈچلۈك بىر ئارمىيىنى بىزگە چېقىلالماس ھالغا كەلتۈرىۋالدۇق.542

خوفمان بولسا، قىزىللار بىلەن نەچچە ئون يىلدىن بېرى ھەر كۈنى دېگىدەك كۈرەش قىلىپ كەلگەن سادىق مىللەتچى سوتسىئالىزمچى پارتىيە ئەزالىرى ئىچىدىن بەزىلىرى بۇنىڭغا قارشى چىقىپ قالارمۇ دەپ ئەنسىرەيتتى. "پارتىيىمىزدىكىلەر خۇددى پۈتۈن دۇنيا خەلقىگە ئوخشاش قاتتىق ھەيران قالىدىغانلىقى ئېنىق. — دەيدۇ ھىتلېر، — ئەمما پارتىيىلىكلىرىم مېنى چۈشىنىدىغان، ماڭا ئىشىنىدىغان كىشىلەر. ئۇلار مېنىڭ ھەرگىزمۇ ئاساسىي پىرىنسىپلاردىن ئېغىپ كەتمەيدىغان بىرسى ئىكەنلىكىمنى ياخشى بىلىدۇ. ئۇلار، مېنىڭ بۇ قېتىمقى تەۋەككۈل قىلىپ دوغا چىقىشىمنىڭ مەقسىدى شەرقتىكى خەۋىپنى سۈپۈرۈپ تاشلاش، ھەمدە مېنىڭ يېتەكچىلىكىم ئاستىدا ياۋروپانى تېخىمۇ تىز بىرلىككە كەلتۈرۈش ئىكەنلىكىنى ئاخىرىدا بىلىپ قالىدۇ."

سىرتتىن كۆرۈنۈشتە، ھىتلېر بىلەن ستالىن ئىككىسى ھەرگىزمۇ ئىتتىپاقداش بولالايدىغان كىشىلەردىن ئەمەس ئىدى. ئۇلارنىڭ ئوتتۇرسىدا قانداقمۇ ئورتاقلىق بولالىشى مۇمكىن؟ ئەسلىنى سۈرۈشتە قىلساق، ئۇلاردا ھەقىقەتەنمۇ نۇرغۇن ئورتاقلىقلار بار دېيىشكىمۇ بولىدۇ. ئۇلارنىڭ بىرسى بۈيۈك ئىمپىراتور پېتېرگە قايىل بولسا، يەنە بىرسى ئۆزىنى بۈيۈك ئىمپىراتور فرېدېرىخنىڭ ئىز باسارىمەن دەپ ھېسابلايتتى. ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا زوراۋانلىق كۈچتىن پايدىلىنىش تەرەپتارى ئىدى. ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا تولا بەك پەرق قىلىپ كەتمەيدىغان ئىدىيىۋىي سىستېمىغا ئەمەل قىلىپ ھەرىكەت قىلىدىغان كىشىلەردىن ئىدى. كومپارتىيە بىلەن ناتسىستلار، بىرلا ۋاقىتتا يالغان مىھرىبانلىق بىلەن دوگماتىزىمنى تەرغىپ قىلاتتى، شۇنىڭدەك يەنە ئىككىسىلا مۇستەبىت ئىدى. ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا غايە توغرا تاللانغانلا بولىدىكەن، بۇ غايە ئۈچۈن ھەرقانداق بىر ئۇسۇلنى ئىشلىتىشكە بولىدۇ دەپ قارىشاتتى. بۇ ئىككىلا دۆلەت، دۆلىتى ۋە ئىلغارلىق نامىدا ئادالەتسىزلىكنى مۇقەددەس ھالغا كەلتۈرىۋالغان ئىدى.

ئۇزۇندىن بۇيان ھىتلېر ستالىنغا قايىل، ئۇنى "دۇنيا تارىخىدىكى ئالاھىدە كىشىلەردىن بىرسى" دەپ تونۇپ كەلمەكتە ئىدى. بىر قېتىم، ئۇ بىر قىسىم يېقىن سىرداشلىرىغا مۇنداق دەيدۇ: بىز ئىككىمىزلا تۈۋەن تەبىقىدىن كېلىپ چىققان كىشىلەرمىز. شۇڭا مېنىڭ سوۋېت رەھبىرى بىلەن بەكلا كۆپ ئورتاق نوقتىلىرىم بار. ئەمما يېقىنلىرىدىن بىرسى فۈھرېرنىڭ ئۆزىنى بۇرۇنقى بانكا بۇلاڭچىىسى بىلەن تەڭ ئورۇنغا قويىۋېلشىغا قوشۇلمايدىغانلىقىنى بىلدۈرىۋىدى، ھىتلېر ئۇنىڭغا جاۋاب بېرىپ مۇنداق دەيدۇ: "ئەگەر ستالىن راستىنلا بانكا بۇلىغان دېيىلگەندىمۇ ئۆز نەپسىنى دەپ ئەمەس بەلكى پارتىيىسى ئۈچۈن، ھەرىكىتى ئۈچۈن بولىغان. سەن بۇ ئىشنى بانكا بۇلاش دېسەڭ بولمايدۇ."

شۇنىڭدەك، ھىتلېر يەنە ستالىننى ھەقىقى كومۇنىست دەپمۇ قارىمايتتى. "ئەسلىدە ئۇ چاررۇسىيە بىلەن يۇغۇرۇلۇپ كەتكەن مىللەتچى، ئۇ پەقەت پان سلاۋىيانچىلىقنى قايتا تىرىلدۈرگەنلا بىرسى (بەلكىم بۇ يەردە ھىتلېر ئىختىيارسىزلا ئۆزى بىلەن گېرمانىيە ئوتتۇرسىدىكى مۇناسىۋەتنى چۈشەندۈرمەكچى بولسا كېرەك). ئۇنىڭغا نىسبەتەن بولشېۋىكچىلىك پەقەت بىر ۋاستىدىنلا ئىبارەت، نېمىسلار بىلەن لاتىن مىللەتلىرىنى ئالدايدىغان چۈمپەردىدىن باشقا نەرسە ئەمەس."

ستالىن بىلەن ھىتلېر ئىككىسىلا قارشى تەرەپتىن پايدىلىنالىشىم مۇمكىن دەپ ئىشەنچ قىلاتتى. بۇ جەھەتتە ئىككىلا مۇستەبىت خاتالاشقان ئىدى. ئەمما 1939-يىلقى ئۇ جىددى ئالدراش ياز ئايلىرىدا، خاتا چۈشەنچىلەر يېتەكچىلىكىدە ھەرىكەت قىلمىغان بىرمۇ دەرىجىدىن تاشقىرى چوڭ دۆلەت يوق دېيىشكە بولاتتى. ياۋروپا بىر-بىرسىگە ئىشەنمەي، بىر-بىرسىنى ئالداپلا يۈرىدىغان ئىككى يۈزلىمىلىككە تايىنىپ جان بېقىپ يۈرگەن بىر داشقايناق ئىدى. رىبېنتروپ موسكۋاغا يولغا چىقىش ئالدىدا تۇرىۋاتقان پەيتلەردىمۇ، ستالىن تېخىچە ئەنگىلىيە، فرانسىيە ئۈچىسى ھەربى ئىتتىپاق بولۇپ تەشكىللىنىپ ھىتلېرغا قارشى ھەرىكەت قىلىش ئارزۇسىدىن تولۇق ئۈمىد ئۈزەلمىگەن ئىدى. ئېنگلىزلار بۇنداق بىر شەرتنامە تۈزۈش ئىشىغا يېرىم-ياتا ئىشىنىپ يۈرگەن ۋاقىتلىرىدىمۇ، ئۇلار گيۆرىڭنى يوشۇرۇن تۈردە ئەنگلىيىگە تەكلىپ قىلىپ يۈرگەن ئىدى. ئۇ يىللار ھەر قانداق بىر يەردە قايسى بىر دۆلەت يەنە بىر دۆلەتتىن يۇشۇرۇن يەنە بىر دۆلەت بىلەن سودىلىشىپلا يۈرىدىغان، ئۇلار بىر بولسا سەمىمى ساداقەتلىك ئىكەنلىكىنى ئېغىزىدىن چۈشۈرمەيدىغان، ياكى بولمىسا بىر-بىرسىنى تەھدىت قىلىپلا يۈرىشىدىغان بىر دەۋر ئىدى.

**4**

كۆرۈنۈشتە، ھىتلېر يېڭىۋالغاندەك كۆرۈنەتتى. 22-ئاۋغۇست ئەتىگىنى تولۇپ تاشقان ئىشەنچ بىلەن ئورنىدىن تۇرىدۇ. رىبېنتروپ موسكۋادا تۇرۇشلۇق گېرمانىيە دېپلوماتىك ۋەكىللەر ئۈمىكىگە بېرىلىدىغان ئەڭ ئاخىرقى يوليورۇقلارنى بېرىپ بولۇپ بېرگخوفتىن ئايرىلغاندىن كېيىن، فۈھرېر يوقۇرى دەرىجىلىك قوماندانلىرى بىلەن ئۇلارنىڭ شىتاپ قوماندانلىرىنى قوبۇل قىلىدۇ. ئۇ، كەڭتاشا كۈتىۋېلىش زالىدا پەۋقۇلئاددە يىغىن ئۆتكۈزىدۇ.543 چوڭ ئۈستەلنىڭ بېشىدا ئولتۇرغان ھىتلېر دەبدەبىلىك بىلەن سۆزلەپ كېتىدۇ. ئۇ مەجىلىس باشقۇرۇش ئەمەس بەلكى رەسمى بىر نۇتۇق سۆزلىمەكتە ئىدى. "سىلەرنى چاقىرىشىمدىكى مەقسەت، سىياسىي ۋەزىيەتنى كۆپچىلىككە بىر قۇر تونۇشتۇرۇپ ئۆتۈش. شۇنداقتا سىلەر مېنىڭ چىقىرىدىغان ھەرىكەت قارارلىرىمنىڭ تەپسىلاتىدىن خەۋەردار بولالايسىلەر. شۇنىڭدەك يەنە، ئىشەنچىڭلارنىمۇ كۈچەيتكەن بولىمەن." ھىتلېر پولشا بىلەن بولغان زىددىيەت ھامىنى بىر كۈنى پارتلاپ چىقىدۇ؛ نۇرغۇنلىغان سەۋەپلەر شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، ئەڭ ياخشىسى، دەرھال ھەرىكەتكە ئاتلىنىشىمىز كېرەك. "ئالدى بىلەن، مۇنداق ئىككى تۈرلۈك شەخسى ئامىل مەۋجۇت: مېنىڭ ئالاھىدىلىكىم بىلەن مۇسسولىننىڭ ئالاھىدىلىكى مەسىلىسى. بۇ يەردە ئۇ ئاساسلىقى ھەممە ئىشتا ماڭا تايانماقتا؛ مېنىڭ بارلىقىمغا تايىنىلماقتا. چۇنكى مەندە سىياسىي تالانت بار. بەلكىم، بۇندىن كېيىن مېنىڭدەك نېمىس خەلقىگە ئىشەنچ قىلالايدىغان باشقا بىرسى ئوتتۇرغا چىقماسلىقى مۇمكىن. شۇڭا، مېنىڭ ھاياتىم ئەڭ مۇھىم ئامىللارنىڭ بىرى ھېسابلىنىدۇ. ئەمما مەن خالىغان بىر پەيتتە قانداقتۇ بىر جىنايەتچى ياكى بىرەر كالۋا تەرىپىدىن يوق قىلىنىشىمنىمۇ يوق دېگىلى بولمايدۇ. يەنە بىر كىشىلىك ئامىلى بولسا ئىتالىيە باش مىنىستىرى. ئەگەر ئۇنىڭمۇ بېشىغا بىرەر ئىش كېلىپ قالغىدەك بولسا، ئىتالىيە ئىتتىپاقداشلىق پىرىنسىپلىرىغا سادىق بولۇش-بولماسلىقىغا بەك ئىشەنچ قىلىپ كەتكىلى بولمايدۇ."

يەنە بىر جەھەتتىن ئالغاندا، مەيلى ئەنگلىيە ياكى فرانسىيە بولسۇن ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىدىلا كۆزگە كۆرۈنگەن بىرمۇ ئادەم تېپىلمايدۇ. "بىزنىڭ دۈشمەنلىرىمىز ئارىسىدا ساپلا ئۆلچەمگە توشمايدىغان كىشىلەر بار. ئۇنداق كىشىلەردە ھېچ بىر ئالاھىدىلىك يوق، ھېچقانداق يېتەكچى قابىلىيەت يوق، ئۇلارنىڭ ئارىسىدا ھەرىكەت پەيدا قىلالىغىدەك بىرسى يوق. …" ئۇندىن باشقا، سىياسىي ۋەزىيەتمۇ بىزگە پايدىلىق بولۇپ بەرمەكتە. ئاق دېڭىز (ئوتتۇرا يەر دېڭىز) رىقابەت ئاستىدا. شەرق ۋەزىيىتىمۇ كۈنسايىن جىددىلىشىپ بارماقتا. نۆۋەتتىكى بۇ تۈر پايدىلىق ۋەزىيەت يەنە ئىككى-ئۈچ يىلدىن كېيىن مەۋجۇت بولماي قېلىشى مۇمكىن. "مېنىڭ يەنە قانچىلىك ئۆمۈرۈم قالغانلىقىغا ھېچ كىم بىر نېمە دېيەلمەيدۇ. شۇنداق بولغاچقا، ئۇرۇش قىلىدىغان ئىش بولسا ھازىرلا قىلغانغا يەتمەيدۇ."

كەينىدىن ئۇ، نىيىتىنى تېخىمۇ ئېنىق ئوتتۇرغا قويىدۇ. ئۇ گېپىنى داۋام قىلىپ، پولشا بىلەن بولغان مۇناسىۋەتلەر چىداپ تۇرغىلى بولمايدىغان دەرىجىگە بېرىپ يەتتى. "بىزنىڭ ئالدىمىزدا تۇرىۋاتقىنى، ئەگەر بىز ئۇلارغا ھۇجۇم قىلمايدىكەنمىز، چوقۇم تارمار كەلتۈرۈلىمىز. بۇ ئىش پەقەتلا ئىلگىرى-كېيىنلىكلا مەسىلىسىدۇر. غەرپلىكلەر بۇ ئىشتا قانداق رول ئوينىشى مۇمكىن؟ ئۇلار چوقۇم ماگنۇت سېپى بويىچە ھۇجۇمغا ئۆتىشى ياكى بولمىسا ئىمپىرىيىمىزنى قامال قىلىۋېلىشى مۇمكىن. ھۇجۇم يولى مۇمكىن بولمايدىغان بىر يول. ئىمبارگومۇ ئۆنۈم كۆرسىتەلىشى ناتايىن. چۇنكى، بۇندىن كېيىن سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بىزنى ئاشلىق، چارۋا مال، كۆمۈر، قوغۇشۇن ۋە سىنېك بىلەن تەمىنلەپ تۇرىدىغان بولدى. مەن پەقەت بايىقى توڭگۇزنىڭ بالىسى يەنە بىر پارچە ياراشتۇرۇش پىلانىدىن بىرنى ئوتتۇرغا چىقىرىپ يۈرمىسۇن يەنە دەپلا ئەنسىرەيمەن!"

گيۆرىڭ چاۋاق چېلىشى بىلەن تەڭ قالغان گېنېراللارمۇ ئۇنىڭغا ئەگىشىپ چاۋاق چېلىشىدۇ *(يەنە بىر ھەجىۋىلەشتۈرۈلگەن رىۋايەتتە گيۆرىڭ دەرھال ئۈستەل ئۈستىگە چىقىۋېلىپ ياۋايىلارچە ئۇسۇلغا چۈشۈپ كەتكەنمىش. ئەگەر بۇ گەپلەر راست بولسا، گيۆرىڭ ھەقىقەتەنمۇ سەتلەشكەن ھېسابلىنىدۇ. ئەمما ئۇنداق بولۇش ئېھتىمالى يوق دېيەرلىك — ئا. ھ. ئىزاھاتى).* "فۈھرېرىم، ئىشىنىڭ، قوشۇنلىرىمىز چوقۇم ئۆزىنىڭ ۋەزىپىسىنى تولۇق ئورۇندايدۇ" دەيدۇ مارشال گيۆرىڭ. گەرچە ئۇ چاۋاقنى باشلاپ بەرگەن بولسىمۇ، ئەسلىدە ئۇمۇ قالغان گېنېراللارغا ئوخشاشلا ئۇرۇشقا قارشى ئىدى. چۇنكى، ئولتارغانلارنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك، گېرمانىيە ئۇرۇش قوزغاشقا تەييار ھالغا تېخى كەلمىدى، ئوق-دورىسى ئارانلا 6 ھەپتىگە يېتىشى مۇمكىن، پولات-تۆمۈر، نېفىت ۋە باشقا مۇھىم ماددى ئەشيالارمۇ يېتەرلىك ئەمەس، دەپ قارايتتى.

ھىتلېر قالغان گېنېراللىرىغا ئوخشاش، بۇ ئىشلارنى بەش قولدەك ئېنىق بىلەتتى. ئەمما ئۇنىڭ ئويلايدىغىنى باشقىچە بىر خىل ئۇرۇش ئىدى: چاقماق تېزلىكىدىكى ئۇرۇش (بلىتزكرېيىك)، يەنى تىز سۈرئەتتە غەلىبە قىلىشقا كاپالەتلىك قىلىدىغان ئەسكىرى كۈچ بىلەن ئۇرۇش قۇۋۋىتىنى تولۇق ئىشقا سېلىش ئارقىلىق ئومۇمىي يۈزلۈك ئۇشتۇمتۇت ھۇجۇم قوزغاش. بۇ ھەم ستراتىگىيە چۈشەنچىسى ھەم تاكتىكا چۈشەنچىسىگە مۇناسىۋەتلىك بىر ئىش ھېسبلىناتتى. ئۇ، گېرمانىيە تۇپراقلىرىدا ئۇزۇنغا سوزۇلغان ئۇرۇشتىن كېلىپ چىقىدىغان ئازاب-ئوقۇبەتنىڭ گېرمانىيىدە قايتا كۆرۈلۈشىگە ھەرگىز يول قويمايمەن دەپ قەسەم قىلغان ئىدى. 544 ئۇنىڭ قىسىملارنى چوڭقۇرلاپ بېسىپ كىرىش ئۈچۈن ئەمەس بەلكى كەڭ يېيىلىش ئاساسىدا قۇراللاندۇرۇشنى تەشەببۇس قىلىشتىكى ئاساسلىق سەۋەبمۇ شۇ ئىدى. ئادەتتىكى قۇراللار ئىشلەپچىقىرىش ئۆنۈمىنى نىسبەتەن يوقۇرى تۇتۇپ، ئۇزۇنغا سوزۇلىدىغان ئۇرۇش ئۈچۈن كەڭ كۆلەملىك ئىشلەپچىقىرىشنى مەقسەت قىلمىغان ئىدى. گېرمانىيە ئىقتىسادىنىڭ بۇ تۈردە تەشكىللىنىشى، ھىتلېرنىڭ مەقسەتلىك ئورۇنلاشتۇرۇشى ئىدى. ئۇنىڭ نىشانى ھەربىي زاۋۇت سانىنى كۆپەيتىش ياكى ھەربى زاۋۇتلارنىڭ تۈزۈلمىسىنى قايتا رەتكە سېلىپ قۇرۇش بولماستىن بەلكى تىزلىكتە قۇرال ئىشلەپچىقىرىشنى مەقسەت قىلىش ئىدى.

بىر قاتار چاقماق تېزلىكىدىكى ئۇرۇش \_ قىسقا مۇددەتلىك زور كۆلەملىك ئىشلەپچىقىرىش پارتلاش كۈچىنى ساقلىيالىشى \_ ھىتلېرنىڭ قارىشىچە ئىنتايىن كۈچلۈك بىر ئېھتىماللىق ئىدى. شۇنداق بولغاندا، ئىگىلىكنى ۋەيران قىلىۋېتىدىغان بۇرۇنقىدەك ئۇرۇش ئۈچۈن كەڭ كۆلەملىك ئىشلەپچىقىرىشتىن ساقلىنىشقا بولاتتى. ئۇنىڭ نەزەرىيىسى سەرگەردان نوچىلار نەزەرىيىسى بولۇپ، يۈرەكلىك بولۇشقا تايىنىش ئارقىلىقلا ئۇتۇق قازىنىش مۇمكىن دەپ قارايتتى. ئۇرۇش تەۋەككۈلچىلىكى ئۇسۇلىدىن پايدىلىنىپ بىر مۇنچە چىقىمى ئاز غەلىبىلەرنى قولغا كەلتۈرەلىگەن بولۇپ، دەل شۇنداق ئۇرۇش تەۋەككۈلچىلىكى ئۇنىڭغا نىسبەتەن باي دۈشمەنلىرىنى ھەر قانداق بەدەل تۆلەپ بولسىمۇ ئۆزىنى ئۇرۇشتىن قاچۇرۇشقا ئۇرۇنىدىغان بىر ئامەتنى بەرگەن ئىدى.

چاقماق تىزلىكىدىكى ئۇرۇش، ھەر قانداق بىر قىمارۋازنىڭ تۇغما ئۇتىۋېلىشنى ئارزۇ قىلىدىغان بىر ئۇرۇش تۈرى ھېسابلىناتتى. بۇنداق ئۇرۇش يەنە كېلىپ ئۇنىڭ مۇستەبىتلىك مەۋقەسىگىمۇ ماس كېلەتتى. دېموكراتىك بىر دۆلەت بۇنىڭدەك ئىگىلىكىنىڭ تۇيۇقسىز زورىيىشىغا بەرداشلىق بېرەلمەيتتى. مەسىلەن، زاۋۇتلارنى نوقتىلىق ھالدا تانكا ئىشلەپچىقىرىش ھالىتىىدىن دەرھال خەلق تۇرمۇشىغا كېرەكلىك بۇيۇملار ئىشلەپچىقىرىشىغا قايتۇرۇپ كېلىشكە ئوخشاش قىيىن ئىدى. بىرەر دېموكراتىك دۆلەتنى زىيانغا ئۇچرىتىدىغان نەرسە، غەلىتە بىر ئاجىز ئىگىلىك ۋە زەئىپ ئىقتىسادلىق بىر دۆلەتكە ماس كەلمەيتتى.

ھىتلېرنىڭ چاقماق تىزلىكىدىكى ئۇرۇش پىلانى، ئۇنىڭ گېنېراللىرىنىمۇ قاتتىق تەمتىرىتىۋېتىدۇ. چۇنكى بۇ گېنېراللارنىڭ نەزىرىيىۋىي بىلىملىرى يەنىلا شۇ بۇرۇنقى كلاسسىك بىلىملەردىن كەلمەكتە ئىدى. ئۇلار، ئۇرۇش مەسىلىسىدە ھىتلېرنىڭ ئەكسىچە گېرمانىيىنىڭ تەييارلىقى ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيەنىڭ تەييارلىقىدىن كۆپ پۇختا دېيىشكە پەقەتلا ئەقلى يەتمەيتتى. ئۇنىڭ ئۈچۈن بۇ ئۇرۇش بىر قېتىملىق قىمار، بىر قېتىملىق دوغا چىقىش ھېسابلىناتتى. شۇنداقتىمۇ، ئۇ يەنىلا ئەگەر تىز سۈرئەت بىلەن پولشا ئۈستىدە غەلىبىنى قولغا كەلتۈرۈش ئۇرۇشى قوزغىغىنىدا، ئەنگىليە بىلەن فرانسىيە ئىككىسى بىلەن تۇتۇشۇپ قېلىش ئېھتىمالى يوق دېيەرلىك دەپ قارايتتى. ئىشنىڭ غەلىتى يېرى، ئۇلار گېرمانىيىدىن ئۆچ ئېلىش خاراكتىرىدە ئۇرۇش قىلىشنىڭ قىلچە پايدىسى يوق دەپ قارايدىغانلىقى ئىدى. شۇڭا ئۇ بىرەر تەدبىر قوللىنىپ غەرىپلىكلەرنى تىنجىتىش ياكى قورقۇتۇش، ۋەياكى قۇرال كۈچىدىن پايدىلىنىش شەرت ئىدى. شۇ ئارقىلىق، 1943-يىلىغا كەلگەندە سوۋېت رۇسىيىسىنى ئىشغال قىلىش نىشانىنى ئىشقا ئاشۇرالايتتى. ئادولف ھىتلېر كۆزىنى يۇغان ئېچىپ بۇنداق بىر تەغدىرىنى كۈتىۋېلىشقا تەييارلىنىدۇ.

22-ئاۋغۇست كۈنى چۈشتىن بۇرۇن ھىتلېرنىڭ بېسىپ كىرىش كۈلىمى ھەققىدىكى پىلانىنىڭ ئىزاھاتىنى ئاڭلىغان ھەربىلەر، بىر ئېغىزمۇ تەنقىدىي پىكىر بېرەلمەيدۇ. چۈشلۈك تاماقتىن كېيىن چاقىرتىلىپ ئەدەپلەنگەن دالا ئۇرۇش ئارمىيە قۇماندانىمۇ ھېچ قانداق قارشى پىكىر بىلدۈرمەيدۇ. فۈھرېر ئۇلاردىن تۇلا بەك ئۈمىدسىز بولۇپ كەتمەسلىكىنى تەلەپ قىلىدۇ. "زورلۇق كۈچ ھەقىقەت دېمەكتۇر" دېگەندىن كېيىن، پولشاغا باستۇرۇپ كىرىش ۋاقتىنىڭ شەنبە كۈنى يەنى 26-ئاۋغۇست سەھەر ۋاقتىغا بېكىتىلىشى مۇمكىنلىكىنى ئۇقتۇرىدۇ.

شۇ كۈنى كەچ كىرىشتىن سەل بۇرۇن، رىبېنتروپ بىلەن ھەمرالىرى ئايرىم-ئايرىم 'كوندورس' ناملىق ئىككى ئايروپلانغا ئولتۇرۇپ موسكۋاغا قاراپ ئۇچىدۇ. ئومۇمىي ۋەزىيەت ھەقىقەتەنمۇ جىددى ئىدى. پېتېر كلېيست كېيىن "بىز موسكۋاغا يېتىپ بارغىنىمىزدىن كېيىن سوۋېتلىكەرنىڭ بىزگە تۇيۇقسىز ئەنگىلىيە-فرانسىيە كىلىشىمىنى ئالدىمىزغا قويمايدۇ دەپ ھېچ كىم ۋەدە بېرەلمەيتتى" دەيدۇ ئەسلىمىسىدە. شۇنىڭدەك رىبېنتروپنىڭ سوۋېتلىكلەر بىلەن قائىدە بويىچە داۋاملاشتۇرۇپ كېلىۋاتقان545 "ئۇزۇنغا سوزۇلغان زىرىكتۈرەرلىك سۆھبەتكە مەجبۇرلىشى" نىمۇ ھېچ كىم پەرەز قىلالمايتتى.

رىبېنتروپنىڭ بۇ قېتىمقى موسكۋا سەپىرى، ياپونىيە باش ئەلچىسى ئوشىمانى بەكلا ھەيران قالدۇرىدۇ. بۇ باش ئەلچى ئەھۋالنىڭ ياخشى بىر ئەھۋال ئەمەسلىكىنى يۈزتۇرانە ئېيتىش ئۈچۈن شۇ كۈنى يېرىم كېچىدە مەخسۇس ئايروپلان بىلەن بېرلىنغا ئۇچۇپ، ۋېيزساكېرنىڭ ئۆيىدە ئۇنى زىيارەت قىلىدۇ. ئادەتتە بەكلا تەبىئىي كۆرۈنىدىغان ئوشىما، قاپىقى تۈرۈلگەن ھالدا بۇنداق گېپىدە تۇرماسلىقنى توكيوغا قانداچ چۈشەندۈرەلەيمەن؟ دەپ سورايدۇ.

ئەتىسى، يەنى 23-ئاۋغۇست چۈشتىن كېيىن ھېندېرسون، چىمبېرلىن بەرگەن خېتىنى فۈھرېرگە تاپشۇرىدۇ. چىمبېرلىن خېتىدە، ئەنگىلىيە ھۆكۈمىتى پولشاغا بەرگەن لەۋزىدە قەتئى چىڭ تۇرىدۇ، دەپ كېسىپ ئېيتىش بىلەن بىرگە، تىنچلىققا قايتا چاقىرىق قىلغان. سىلەر نېمىشقا ئۇرۇش توختىتىش كىلىشىمى ئىمزىيالالمايسىلەر؟ گېرمانىيە بىلەن پولشا نېمىشقا ئولتۇرۇپ ئوتتۇردىكى مەسىلىلەرنى مۇزاكىرە قىلالمايسىلەر؟ "مۇشۇنداق بىر پەيتتە، — دەپ يازىدۇ ئۇ خېتىنىڭ ئاخىرىدا، — شۇنى ئېتراپ قىلىشقا مەجبۇرمەنكى، مەن ياۋروپانى بىر مەيدان ئۇرۇش ئاپىتىگە سۆرەپ كىرىشتىن ساقلىنىشنىڭ بۇنىڭدىن باشقا بىرەر چارىسىنى تاپالمىدىم."

ھىتلېر، ھاياجان ئىچىدە بۇ گەپلەرگە قاتتىق رەددىيە بېرىدۇ. ھېندېرسون، ئەگەر ئىككى دۆلەت ھەمكارلىشىدىغانلا بولىدىكەن، ھەل قىلىش چارىسى چوقۇم تېپىلىدۇ دەيدۇ. ھىتلېرمۇ بۇنىڭغا قىسقىلا قىلىپ، ئەسلىدە بۇرۇنلا شۇنداق قىلىنىشى كېرەك ئىدى دەپ رەددىيە بېرىدۇ. ھېندېرسون نارازىلىقىنى بىلدۈرۈپ، ئەنگىلىيە ھۆكۈمىتى پولشاغا كاپالەتلىك قىلىش ۋەدىسى بەردى، ئەندى بۇ ۋەدىسىگە ئەمەل قىلماي تۇرالمايدۇ دەيدۇ. "ئۇنداقتا ۋەدەڭگە ئەمەل قىل. — دەيدۇ ھىتلېر چىرايىنى پۈرۈشتۈرگىنىچە، — ئەگەر سەن قۇرۇق چەك يازغان بولساڭ، ئۇنداقتا ئۇنىڭ پۇلىنى تۆلەشكە مەجبۇرسەن."

ھېندېرسون ئەنگىلىيىنىڭ پوزىتسىيىسىنى مەجبۇرلانغان ھالدا ھىمايە قىلىشقا تىركىشىدۇ. ئۇ نېمىسچە سۆزلەيدۇ. يەنى ئۇ نازۇك يەرلىرىنى تېخى بىلىپ بولالمىغان بۇ تىلدا سۆزلەيدۇ. ھىتلېر بولسا، ھېندېرسوننىڭ پىكىرلىرىنى بىر چەتكە قايرىپ قويۇپ ئۇنى تەھدىت قىلىپ قورقۇتۇشقا كىرىشىدۇ. ھىتلېر، ئەگەر پولشا ئۇششاق-چۈششەك ئىشلارنى باھانە قىلىپ نېمىسلارغا قارشى چىقىشقا پېتىنىدىغانلا بولىدىكەن ياكى دانزىگ تەۋەسىدە يەنە بىر قەدەم ئىلگىرلىمەكچىلا بولىدىكەن دەرھال مۇداخىلىدە بولىمەن. شۇنىڭدەك يەنە، ئەگەر غەرپ ئەللىرى ئومۇمىي يۈزلۈك سەپەرۋەرلىك ئېلان قىلىدىغانلا بولىدىكەن، گېرمانىيەمۇ ئومۇمىي يۈزلۈك سەپەرۋەرلىك بىلەن جاۋاب قايتۇرىدۇ دەيدۇ.

"بۇ دېگىنىڭىز بىر تەھدىت ئەمەسمۇ؟" سورايدۇ ھېندېرسون.

"ياق، ئۇ بىر تەھدىت ئەمەس، بەلكى قوغدىنىش خاراكتېرلىك تەدبىر!" دەيدۇ ھىتلېر جاۋابەن. ئەمما ھېندېرسون پۈتۈن كۈچى بىلەن چىمبېرلىننىڭ ئەزەلدىن گېرمانىيىنى قوللاپ كېلىۋاتقانلىقىغا ئۇنى ئىشەندۈرۈشكە ئۇرۇنۇپ باقىدۇ. "تا بۇ يىل باھارغىچە مەنمۇ شۇنداق ئىشەنگەن ئىدىم" دەيدۇ ھىتلېرمۇ ھەسىرەت بىلەن. ھېندېرسون تۇيۇقسىزلا "مەن ئەنگىليە، فرانسىيە ۋە سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ بىرلىشىپ بىرەر شەرتنامە تۈزەلىشىگە ھەرگىز ئىشەنمەيمەن" دەپ سالىدۇ. ئۇ، سوۋېت بىلەن ئەمەس بەلكى گېرمانىيە بىلەن شەرتنامە تۈزۈش تەرەپتارى ئىكەنلىكىنى ئاشىكارىلاپ قويغان ئىدى. بۇ گەپكە ھىتلېر بەكلا قاملاشمىغان بىر جاۋاب بېرىدۇ. "توغرا دەيسىز. — دەيدۇ ھىتلېر، — بۇنداق بىر شەرتنامە ھەقىقەتەنمۇ ئۇزۇن مۇددەتلىك بىر شەرتنامە بولالىشى مۇمكىن ئەمەس." بۇ گەپ باشلانغان ئىكەن، ھېندېرسونمۇ ھەرگىز بوش ئۆتكۈزىۋېتىشنى خالىمايدۇ. شۇڭا ئۇ، مەنمۇ سىزگە ئوخشاش قارايمەن. بىلىسىز، ئۇرۇسلار ھەر دائىم قىيىنچىلىق پەيدا قىلىپ كەلمەكتە. قانداق ئەھۋالدا بولمىسۇن، چىمبېرلىن گېرمانىيىگە بولغان قارىشىنى ھېچ قاچان ئۆزگەرتمىگەنلىكىگە قەتئىي ئىشىنىمەن دەيدۇ.

"مەن بۇ ھەقتىكى گەپلەرنى ئەمەلىي ئىسپاتلار ئاساسىدا ھۆكۈم قىلىشقا مەجبۇرمەن." ھىتلېر گېپىنى پۈتتۈرۈپ قايتىدىن چىرايىنى پۈرۈشتۈرىدۇ. ھېندېرسون تەھدىت قىلغان ھالدا، گېرمانىيەنىڭ قىلماقچى بولىدىغان ھەرقانداق بىر ھەرىكىتى ئۇرۇشتىن دېرەك بېرىدۇ، دەيدۇ. ھىتلېر بۇ گەپتىن كېيىن دەرھال قايتا ھىستېرىيىسى قوزغىلىپ چېچىلىپ قايناپ كېتىدۇ. ئۇ ۋارقىرىغىنىچە بۇ ئۇرۇشتا گېرمانىيەنىڭ ئۇتتۇرۇپ قويىدىغان ھېچ نېمىسى يوق؛ ئەمما برىتانىيىنىڭ يوقۇتۇپ قويىدىغان نەرسىلىرى بەكلا كۆپ؛ بىز ھەرگىز ئۇرۇشنى ئارزۇلىمايمىز، شۇنداقتىمۇ قورقۇپ تۈگۈلۈپمۇ يۈرمەيمىز. مېنىڭ خەلقىم بۇلتۇر 9-ئايلارغا سېلىشتۇرغاندا بۈگۈن مېنى تېخىمۇ بەكىرەك ھىمايە قىلىدىغان ھالەتتە دەيدۇ.546 ئۇ تۇيۇقسىز، مەن چىمبېرلىنغا يازما جاۋاپ بېرىمەن. بۇ جاۋاب خەتنى چۈشتىن كېيىن سىزگە تاپشۇرىمەن، دەپ ئۇقتۇرىدۇ. بۇ گەپتىن كېيىن، كۆرۈشۈش تاماملانغانلىقىنى ئېيتىدۇ.

ۋېيزساكېر بۇ قېتىمقى كۈچ سىنىشىش سۆھبىتىدە سۈكۈت قىلىپ بىر چەتتە ئولتۇرغان شاھىت ئىدى. ئۇمۇ ھېندېرسونغا ئوخشاش ھىتلېر راستىنلا چۈچىدى، دەپ ئىشىنەتتى. ئەمما ھېندېرسون ئەندىلا ئۆيدىن چىقىشىغا، ھىتلېر يۇتىسىغا شاپىلاقلىغىنىچە (بۇ قىلىق ئۇنىڭغا بىر ئادەت بولۇپ قالغان ئىدى) كۈلۈپ كېتىدۇ. "چىمبېرلىن بۇ بىر مەيدان سۆزلىشىشتىن ھېچ نېمىنى پەرق قىلالمايدۇ. — دەيدۇ مەغرۇرانە قىياپەتتە، — ئۇنىڭ ئىچكى كابېنتى بۈگۈن ئاخشاملا ئاغدۇرۇلۇپ كېتىدىغان بولدى."

ھېندېرسون يازما جاۋاپنى كۈتۈش پۇرسىتىدىن پايدىلىنىپ سالىزبۇرگقا قايتىپ بېرلىندىكى خىزمەتچىلىرىگە لوندونغا ھىتلېر "ھېچقانداق يول قويۇشتا بولمىدى، كىشىنى بەكلا ئەپسۇسلاندۇردى. شۇنداقتىمۇ يازما جاۋاپنى تاپشۇرۇپ ئېلىشتىن بۇرۇن بۇ ھەقتە ئارتۇق بىر نېمە دېيەلمەيمەن، دەپ ئۇقتۇرۇپ قويۇڭلار" دەپ تېلېفون قىلىدۇ. سەل ئۆتكەندىن كېيىن ئۇ قايتا بېرگخوفقا چاقىرتىلىدۇ. ھېندېرسوننىڭ يازغان دوكلاتىدىن قارىغاندا، بۇ قېتىم ھىتلېر خېلىلا تىنجىپ قالغان بولۇپ، "بىرەر قېتىممۇ ۋارقىراپ باقمىدى" دېيىلگەن. شۇنداقتىمۇ ئۇنىڭدىكى جاھىللىق قىلچىمۇ كامايمىغانلىقى كۆرسىتىلگەن. ئۇ ھۇجۇمغا ئۆتۈپ، "قارىغاندا ئەنگىلىيە دائىرىلىرى گېرمانىيىنى يوق قىلىۋېتىش ئىرادىسىگە كېلىپ بولغاندەك كۆرۈنىدۇ" دەيدۇ.

ئەمما ھېندېرسون بۇنىڭغا نارازىقلىق بىلدۈرۈپ، ئەگەر ئىككى دۆلەت ئۇرۇشۇپ قالغىدەك بولىدىكەن، بۇ ئۇرۇشتىن دۇنيادا نىسبەتەن ئەھمىيەتسىز دەپ قارالىۋاتقان بىر مىللەت مەنپەتدار بولىدۇ دەيدۇ. ھىتلېر جاۋابەن، نىسبەتەن ئەھمىيەتسىز بىر مىللەت ئۈچۈن ئۇرۇش قىلماقچى بولىۋاتقان تەرەپ دەل ئەنگىليە؛ بىز بولساق پەقەتلا گېرمانىيە ئۈچۈن ئۇرۇش قىلىمىز، بىز بۇ قېتىم ئەڭ ئاخىرقى بىر ئادىمىمىز قالغىچە جەڭ قىلىمىز. ئەگەر مەن 1914-يىلى باش مىنىستىر بولۇپ قالغان بولسا ئىدىم، ئەھۋال بۈگۈنكىدىن تۈپتىن پەرق قىلغان بولاتتى! ئەگەر پولشا داۋاملىق بۇزغۇنچىلىق سېلىشقا ئۇرۇنىدىكەن، مەن چوقۇم ھەرىكەتكە ئاتلىنىمەن، دەيدۇ. ئۇ چۈشتىن بۇرۇنقى تەھدىتىنى قايتا تەكرارلايدۇ. ئەمما بۇ قېتىم ئۇ ئۇنداق ئايلاندۇرۇپ يوشۇرۇپ يۈرمەي ئوچۇقلا تەھدىت قىلىدۇ. "دانزىگ بىلەن پولشا كورىدورى مەسىلىسى چوقۇم ھەل قىلىنىشى كېرەك. بۇ جەرياندا بەلكىم ھەر تۈرلۈك ئۇسۇللاردىن پايدىلىنىشىمىز مۇمكىن. بۇنى ھەرگىز ئۇنۇتماڭ. دېگەنلىرىمگە ئىشىنىڭ، ئۆتكەن يىلى، يەنى 2-ئۆكتەبىردە، مەن ئەسلىدە پولشاغا ھۇجۇم قىلماقچى ئىدىم. بۇنىڭغا ئىشىنىڭ!"

شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن، ئىككى 'كوندورس' تىپلىق گېرمانىيە ئايروپلانى موسكۋا ئايرودرومىغا قونىدۇ. رىبېنتروپ ئايرودرومدا كرسىت بەلگىلىك بايراق بىلەن ئوغاق-بولقا بەلگىلىك بايراقنىڭ بىرلىكتە لەپىلدەپ تۇرغانلىقىنى كۆرۈپ قاتتىق خۇشال بولۇپ كېتىدۇ. تاشقى ئىشلار مىنىستىرى رىبېنتروپ ھاۋا ئارمىيىسى ھۆرمەت قاراۋۇللىرىنى كۆزدىن كۆچۈرۈپ بولۇپ ماشىنىلىق قونالغۇ يېرىگە، يەنى بۇرۇنقى ئاۋسترىيە باش ئەلچىخانا بىناسىغا قاراپ يولغا چىقىدۇ (بۇ بىر ئۇرۇسلارنىڭ چاقچىقىمۇ قانداق؟). كونت ۋون دېر شۇلېنبۇرگ ئۇنىڭغا، كرېمىل سارىيى چۈشتىن كېيىن سائەت 6 دا سىزنى كۈتىدۇ دەپ ئۇقتۇرىدۇ. ئەمما كۆرۈشمەكچى بولغان كىشىنىڭ مولوتوۋمۇ ياكى ستالىن ئىكەنلىكىنى ئېنىق بىلمەيدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. "موسكۋانىڭ غەلىتە ئادەتلىرى" دەپ ئويلايدۇ رىبېنتروپ.

شۇلېنبۇرگ بىلەن ھىلگېر دوكلاتىنى پۈتتۈرگىنىدىن كېيىن، ھەر ئىككىسىلا رىبېنتروپتىن ئالدىراپ تەلەپ قىلىش تەسىرىنى بېرىپ قويماي، ئالدىرىماي ئىش كۆرۈشى ئۈچۈن تىرىشچانلىق كۆرسىتىشىنى ئىلتىماس قىلىدۇ. رىبېنتروپ ئۇلارنىڭ گېپىنى ئاڭلاپ تاقەت قىلالماي قولىنى شىلتىغىنىچە ئۇلارنىڭ سۆزىنى كېسىدۇ. ئۇ باش ئەلچىگە چوقۇم بىر سوتكا ئىچىدە بېرلىنغا قايتىپ كەتمىسەم بولمايدىغانلىقىنى ئورۇسلارغا ئۇقتۇرۇپ قويۇڭ دەپ تاپىلايدۇ. ئۇ بىر تەرەپتىن سۆزلىگەچ، يەنە بىر تەرەپتىن ئالدىراش تامىقىنى يەيدۇ. ئاندىن كرېمىلغا قاراپ ئالدىراپ يولغا چىقىدۇ.

چۈشتىن كېيىن سائەت ئالتىدە، رىبېنتروپ ستالىن بىلەن كۆرۈشىدۇ. ستالىن ئىنتايىن مۇلايىم كۆرۈنسىمۇ،547 مولوتوۋ قىلچە چىرايىنى ئۆزگەرتمەي ئولتۇراتتى. ئاۋال گەپ باشلىغىنى رىبېنتروپ ئىدى. ئۇ دۆلىتىنىڭ يېڭى ئاساس بويىچە گېرمانىيە-سوۋېت مۇناسىۋىتى تىكلىنىشكە رازىلىق بىلدۇرىدىغانلىق ئارزۇسىنى ئىپادىلەيدۇ. ئۇ، ستالىننىڭ مارت ئېيىدىكى نۇتقىدىن ستالىن ئەپەندىنىڭمۇ بۇنىڭغا قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ستالىن مولوتوۋقا بۇرۇلۇپ، ئاۋال سەن گەپ قىلامسەن، دەپ سورايدۇ. تاشقى ئىشلار كومىسسارى دەرھال جاۋاب بېرىپ، ئالدى بىلەن جاۋاب بېرىش ستالىنغا مەنسۈپ ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ.

ئۇنىڭ جاۋاب بېرىش ئۇسلۇبى رىبېنتروپ پەقەتلا ئاڭلاپ باقمىغان بىر ئۇسلۇپ ئىدى. "ئۇزۇن يىللاردىن بېرى، — دەيدۇ ستالىن ئېنىق قىلىپ، — بىز بىر بىرىمىزنىڭ ئۈستىگە قانچىلىك ھاقارەتلەرنى ياغدۇرۇپ كەتكىنىمىزنى بىلەلمەيمەن. شۇنداقتىمۇ ئۇ قىلغانلىرىمىزمۇ بىزنىڭ ئۆزئارا چۈشىنىش ھاسىل قىلىشىمىزغا توسالغۇ بولماسلىقى كېرەك. مېنىڭ مارتتا سۆزلىگەن نۇتقىمنىڭ ئاساسى نوقتىسىمۇ شۇ ئىدى. ئۇ نۇتقۇمنىڭ بۇنداق بىر مەقسەتنى ئىپادىلەيدىغانلىقىنى سىز تولۇق چۈشىنىپسىز." ئۇ بىر خاتىرە دەپتەرنى ئېچىپ ئىزچىل تۈردە ماھىيەتلىك مەسىلىلەر ئۈستىدە سۆزلەيدۇ: سوۋېت بىلەن گېرمانىيە ئوتتۇرسىدا تەرەپ بەلگىلىگەن ئۇ دۆلەتلەر س س س ر-گېرمانىيە ئىچىدىن ئۆزلىرىنىڭ كىمنىڭ تەسىر دائىرىسى ئىچىدە تۇرىدىغانلىقىنى بەلگىلەيدۇ. فىنلاندىيە، مۇتلەق كۆپ قىسىم بالتىق بويى ئەللىرى ۋە بىېسسارابىيە رۇسىيە يولىدا مېڭىشى بەلگىلەنگەن. ئەگەر گېرمانىيە بىلەن پولشا ئوتتۇرسىدا ئۇرۇش بولۇپ قالسا ئۇلار بەلگىلىگەن مۇقىم چېگرالار بويىچە ئۇرۇش قىلىشى كېرەك دەپ كۆرسىتىدۇ.

رۇشەنكى، ستالىن بۇ ئۆيگە ئويۇن ئوينىغىلى ئەمەس بەلكى سودىلاشقىلى كىرگەن ئىدى. 3 سائەتتىن كېيىن، ستالىن رۇسىيە تەسىر دائىرىسى ئىچىدە بولۇشنى تەلەپ قىلىپ چىڭ تۇرىۋالغان ئىككى پورتتىن باشقا، قالغان نوقتىلارغا رىبېنتروپ قوشۇلغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئەمما ستالىن تەلەپ قىلىپ تۇرىۋالغان ئۇ ئىككى پورت ھەققىدە ئاۋال فۈھرېرىنىڭ پىكىرىنى ئېلىشقا مەجبۇر ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. شۇنداق قىلىپ، رىبېنتروپنىڭ ھىتلېر بىلەن مەسلىھەتلىشىۋېلىشى ئۈچۈن سۆھبەت ۋاقتىنچە توختىتىلىدۇ.

ھىتلېرمۇ ستالىن بىلەن كىلىشىم تۈزىۋېلىشكە ئالدىراپ تۇرىۋاتقان ئىدى. شۇڭا بىر سائەتكە قالماي، ۋىلھېلم كوچىسىدىن تېلېفون قىلىپ قىسقىلا جاۋاب بېرىدۇ: "بۇنىڭغا ماقۇل جاۋابىنى بېرىمەن." شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا، رىبېنتروپ ئالدىرىغىنىچە تاماققا ئولتۇرىدۇ. ئۇ بىر تەرەپتىن تاماق يىگەچ، يەنە بىر تەرەپتىن ستالىن ۋە مولوتوۋ ئىككىسى ھەققىدە قىزغىن پاراڭ قىلىدۇ.

تاشقى ئىشلار مىنىستىرى رىبېنتروپ، كرېمىل سارىيىغا قايتا ئاتلانغىنىدا بەكلا كۆتۈرەڭگۈ روھلۇق ئىدى. ئۇ يانچۇقىدا ھىتلېرنىڭ ئېنىق جاۋابى بولۇش بىلەنلا قالماي، يەنە يېنىغا ئىككى نەپەر سۆرەتچىسى بىلەن بىر مۇنچە ھەمراسىنى بىرگە ئېلىپ كرېمىل سارىيىغا قاراپ يولغا چۈشىدۇ. گېرمانىيە پىكاپلىرى ئاستا-ئاستا بۇ سىھىرلىك شەھەر ئىچىگە كىرىپ كەلگىنىدە، مەخپى ساقچىلار ئالدىراش قاراڭغۇلۇقتىن چىقىپ مېھمانلارنىڭ ماشىنىلىرىنى قوغداپ ماڭىدۇ. ماشىنا ئەترىتى – ياسالغان دەۋرىدە زامانىسىنىڭ ئەڭ چوڭ ئېغىزلىق توپى ئالدىدىن ئۆتىدۇ، بۇ توپ بەكلا چوڭ بولغىنى ئۈچۈن ئۇنى ئېتىشقا ھېچ كىم جۈرئەت قىلالمىغان. ئاندىن نۇرغۇنلىغان ئۇششاق ياغاچ ئۆي ۋە چىركاۋلارنىڭ ئالدىدىن ئۆتىدۇ. ئەڭ ئاخىرى ئۇلار زامانىۋى پاسوندا ياسالغان بىر ھۆكۈمەت بىناسى ئالدىغا يېتىپ كېلىدۇ. ستالىن ئۇلارنى بۇ بىنادا كۈتۈپ تۇراتتى. ئۇزۇنغا قالماي ئىككى تەرەپ ئۆزئارا تاجاۋۇز قىلىشماسلىق شەرتنامىسىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ماددىلىرىنىمۇ ئىمزالىشىدۇ. بۇ ئەسلىدە ئاددى ۋە يىغىنچاق بىر كىلىشىم ئىدى. ئىككى تەرەپ ھەرگىز بىر-بىرسىگە تاجاۋۇز قىلىش نىيىتىدە بولمايدۇ، شەرتلەشكەن تەرەپلەردىن بىرىگە ھۇجۇم قىلماقچى بولغان ھەر قانداق بىر دۆلەتنىڭ تاجاۋۇزىنى قوللىمايدۇ، دەپ بەلگىلەنگەن؛ بۇ شەرتنامە 10 يىللىق كۈچكە ئىگە دەپ بېكىتىلگەن بولۇپ، مۇددىتى توشقاندىن كېيىن ئەگەر شەرتنامە تۈزۈشكەن خالىغان بىر تەرەپ شەرتنامىنىڭ ۋاقتى توشۇشتىن بىر يىل بۇرۇن شەرتنامىنىڭ كۈچكە ئىگە بولۇشىنى توختۇتۇش ھەققىدە بايانات بەرمەيدىغانلا بولىدىكەن، شەرتنامە ئۆزلىكىدىن يەنە بەش يىللىق ئۇزارغان ھېسابلىنىدۇ، دەپ بەلگىلەنگەن ئىدى.

بۇ شەرتنامە ئادەتتىكىچە بىر شەرتنامە بولغىنى بىلەن، ئۇنىڭ مەخپى ماددىلىرى پۈتۈنلەي باشقىچە تۈستە ئىدى. مەخپى كىلىشىمنامىدا شەرقىي ياۋروپا تەقسىم قىلىنىلغان ئىدى. خۇددى شۇنىڭغا ئوخشاش، ستالىننىڭ، قول قويۇش ۋاقتىدا رەسىم تارتىشقا ماقۇل بولۇشىمۇ پەۋقۇلئاددە ئەھۋال ئىدى. ئۇ روھلۇق قىياپەتتە ئىمزالاش مۇراسىمىنىڭ ئەڭ ياخشى رەسىمى تارتىلىشى ئۈچۈن ئالاھىدە كۈچ چىقىرىدۇ. ئۇ، رىبېنتروپنىڭ ئېس-ئېسچى ئاديۇتانتى رىچارد شۇلزغا ئىشارەت قىلىپ كۆپچىلىك بىلەن بىر قاتاردا تۇرۇپ رەسىمگە چۈش دەيدۇ. ئەمما ياش شۇلز ئۆزىنى ستالىننىڭ چاقىرىۋاتقانلىقىغا زادىلا ئىشىنەلمەيدۇ. ئاخىرىدا ستالىن بەكلا غەلىتە ئىگىز بويلۇق شۇلزنىڭ بىلىكىدىن تۇتۇپ يېتىلىگىنىچە رىبېنتروپنىڭ يېنىغا تۇرغۇزۇپ قويىدۇ.548 بەلكىم ستالىن بۇ رەسىمگە ياشلىق باھىرى پۇرىقىنىمۇ بېرىشنى ئويلىغان بولسا كېرەك، ياكى بولمىسا بەلكىم ئۇ شۇلزنىڭ ئىنىسى ھىتلېرنىڭ ئېس-ئېس ئوفىتسېرى ئىكەنلىكىدىن خەۋىرى بولسا كېرەك، ئەيتەۋىر رەسىمگە بۇ ياشنى مەخسۇس قوشىۋالىدۇ.

ئىككى تەرەپ تىنماي قەدەھ سوقۇشتۇرۇپ، قايتا-قايتا قەدەھ سۆزى قىلىشىپ شەرتنامە ئىمزالىغانلىقىنى تەنتەنە قىلىشىدۇ. ئەمما دىققەتكە ئەرزىيدىغىنى، ھېچ قاچان سوۋېت خەلقىگە ئاشكارىلاپ باقمىغان ستالىننىڭ سۆزلىگەن قەدەھ سۆزى ئىدى. "مەن نېمىس خەلقىنىڭ فۈھرېرىنى نەقەدەر سۈيىدىغانلىقىنى ياخشى بىلىمەن. — دەيدۇ ئۇ قەدەھ سۆزىدە، — شۇڭا، مەن ئۇنىڭ سالامەتلىكى ئۈچۈن قەدەھ كۆتۈرۈشنى تەكلىپ قىلىمەن!" دۇنيا تارىخىدا ئەڭ مۇھىم بىر شەرتنامە بولۇپ قالىدىغان بۇ شەرتنامە، پەقەت بىر قانچە سائەت ئىچىدىلا ئۆزئارا يول قويۇشلار ئىچىدە قىلچىمۇ تالاش-تارتىشقا قالمايلا ئىمزالانغان ئىدى. بۇ شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، ستالىن بىلەن ھىتلېرنىڭ ھەر ئىككىسىلا بۇنداق بىر شەرتنامىغا مۇھتاج ئىدى؛ ئۇلار ئىككىسىلا ئۆز ئېھتىياجلىرىنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن قايسى دەرىجىدە بەدەل تۆلەشكە مەجبۇر ئىكەنلىكىنى ئېنىق بىلەتتى؛ ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا تىز جەڭ قىلىپ تىز غەلىبە قىلىشنى ئارزۇ قىلىشاتتى.

ھىتلېر ئۈچۈن ئېيتقاندا بۇ شەرتنامىنىڭ ئىمزالانغانلىقى، ستالىننىڭ غالىبىيىتى ئەمەس بەلكى ئۆزىنىڭ غەلىبىسى ھېسابلىناتتى. رۇشەنكى، ھىتلېر «كۈرەش يولۇم» دېگەن كىتابىدىكى ئالدىن پەرىزى (يەنى گېرمانىيە-سوۋېت ئىتتىپاقداشلىقى چوقۇم ئۇرۇشقا باشلاپ بارىدۇ، بۇ ئۇرۇش يەنە كېلىپ "گېرمانىيىنىڭ يوقۇلۇشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ") نى پۈتۈنلەي ئېسىدىن چىقىرىپ قويغانلىقىدىن دېرەك بېرەتتى.

ھىتلېر بۇ پەرىزىنى ئوتتۇرغا قويۇپ بىر قانچە يىل ۋاقىت ئۆتكەندە، بورمانغا مۇنداق دەپ ئېتراپ قىلىدۇ: مەن شۇ ۋاقىتتىن كېيىن پىكىرىمنى ئۆزگەرتتىم، مەن كېيىن سوۋېتلەر بىلەن شەرتنامە ئىمزالاشتا "ھەقىقەتەنمۇ ساپ نىيەتلىك بولغان ئىدىم. شۇنداقتىمۇ بۇنداق دوستلۇق ھەممىنى قۇربان قىلىۋېتىدىغان دوستانىلىقمۇ ئەمەس ئىدى." ئۇ، نۇرغۇن يىل ھوقۇق تۇتقاندىن كېيىن، بۇ رىئالىست ستالىن چوقۇم ئۇ مۇجىمەل ماركسىزم ئاڭ پىكىرلىرىدىن قۇتۇلۇپ ئۇنى بىر زەھەرلىك دورا سۈپىتىدىلا ساقلاپ باشقىلارغا ئىشلىتىشى مۇمكىن دەپ ئويلىغان. ھىتلېر يەھۇدىي زىيالىلار قاتلىمىغا رەھىمسىزلەرچە مۇئامىلە قىلغاندىن كېيىن، ئۇنىڭ بۇنداق ئويدا ئىكەنلىكىنى پەرەز قىلىشىمىز تەس ئەمەس. "ئىككىلا تەرەپنىڭ رەھىمسىز ئەمەلىيىتىدىن قارىغاندا، بىز ئەسلىدە ئۇزۇن مۇددەتلىك شەرتنامە ئىمزالىشىمىز مۇمكىن ئىدى. … قىسقىسى، بۇ كىلىشىم، لاچىن كۆزى بىلەن كۈزىتىپ تۇرىۋاتقان، بىر قولىدا بارمىقى تەپكىدە بىر كىلىشىم!" دېيىش مۇمكىن.

ھىتلېر، شەرتنامە ئىمزالانغانلىق خەۋىرىنى ئاڭلىشى ھامان تاماق ئۈستىلىدىن سەكرىگىنىچە تۇرۇپ ۋارقىرىۋېتىدۇ: "بىز ئۇتۇپ چىقتۇق!" ئۇ گەرچە پۈتكۈل پولشانى يۇتىۋېلىش پۇرسىتىدىن ۋاز كەچكەن بولسىمۇ، يەنىلا رۇسسىيەنى جىمىتىۋالغانلىقىدىن خۇشال ئىدى. ئەندى ئۇ، پۇت-قولىنى ئازادە سۇنغىنىچە، بېرىپ پولشاغا تاقابىل تۇرۇش ئىشىغا تۇتۇش قىلالىشى مۇمكىن ئىدى. يېنىدا سوۋېتلەر بولمىغان ئەھۋالدا قالغان ئەنگىليە بىلەن فرانسىيە ئىككىسى بەك بولۇپ كەتسە ۋارقىراپ جارقىراپ قورقۇتۇشتىن نېرىغا ئۆتەلمەيتتى. ئۇنىڭدىن باشقا، ئۇ يەنە ئەنگىلىيىنىڭ ئىمبارگوسى تۈپەيلىدىن مەھرۇم بولغان شەرقنىڭ خام ئەشيالىرىغىمۇ ئېرىشەلىشى كاپالەتكە ئىگە قىلىنغان ئىدى.

ھىتلېر ئەسلىدە شەرتنامە تۈزۈشمەي تۇرۇپمۇ ستالىنغا پۇل بېرىپ قىلدۇرغىلى بولىدىغان ئىشلارنى قىلدۇرغان ئىدى. سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ ئىقتىسادىي ۋە ھەربى كۈچ ئۈنۈمى تازىلاش ھەرىكىتىنى يولغا قويغىنىدىن بېرى تېخىچە ئەسلىگە كېلىپ بولالمىغان بولغاچقا، ستالىن گېرمانىيە ئىمپىرىيىسىگە ھۇجۇم قىلىشنى خىيالىغىمۇ كەلتۈرەلمەيدىغان بىر ئەھۋالدا ئىدى. ستالىن ئەسلىدە، ھىتلېرغا قارشى قوغدىنىش خاراكتىرلىق ئىتتىپاق ئۇيۇشتۇرۇش ئىشىنى ھېچ قاچان ئەستايىدىل ئويلىنىپ باقمىغان ئىدى. ئۇ ۋە ئۇنىڭ كرېمىل سارىيىدىكى ھەمرالىرىنىڭ ھەممىدىن بەكىرەك قولغا كەلتۈرۈشنى ئارزۇ قىلىدىغان ئىشى، بىتەرەپ تۇرۇشنى ئىشقا ئاشۇرۇشلا ئىدى. ئۇلار گېرمانىيە بىلەن شەرتنامە تۈزۈشۈپ بىتەرەپلىكنى قولغا كەلتۈرۈش بىلەنلا قالماي، كاپىتالىستىك ئەللەر ئارىسىدا ئۇرۇشقا كۈشكۈرتكۈچىلىك قىلىش مەقسىدىنىمۇ ئىشقا ئاشۇرىۋالغان ئىدى. ستالىننىڭ قارىشىچە، ناتسىستلار گېرمانىيىسى بەرىبىر يەنە بىر كاپىتالىستىك دۆلەتتىن بىرىلا ھېسابلىناتتى.

تەخمىنەن 24-ئاۋغۇست سەھەر سائەت 3 تە، ھىتلېر ھەمرالىرىنى باشلاپ بېرگخوف چوققىسىغا چىقىدۇ. تاغ بېشىدا شىمال ۋە غەربى شىمال ئۇپۇقىدا قىزغۇچ شەپەق نۇرى جىلۋىلىنىپ تۇراتتى. تاغ جىلغىسى تەرەپتە بولسا بۇنداق 'شىمال نۇرى' نىڭ قورقۇنۇچلۇق قان قىزىل رەڭلىك دەستىسى ئۇنتېربېرگ دەپ نام ئالغان ئاجايىپ-غارايىپ رىۋايەتلەر بىلەن تەرىپلىنىپ كېلىنگەن تاغ چوققىسىنى قېپ-قىزىل يۇرۇتۇپ تۇراتتى. "گۆتتېرداممېرۇڭنىڭ ئاخىرقى پەردىسىدىمۇ بۇنچىۋالا رەڭدارلىق يوق ئىدى. — دەيدۇ ئەسلىمىسىدە سپېر، — خۇددى شۇنىڭغا ئوخشايدىغان قىپ-قىزىل نۇر، يۈز-كۆزىمىزنىمۇ قىزارتىۋەتكەن ئىدى."

ھىتلېر تۇيۇقسىز ھاۋا ئارمىيە ئاديۇتانتىغا بۇرۇلۇپ "بۇ نۇر خۇددى بەكلا كۆپ قاننىڭ ئەكسىگە ئوخشاپ كۆرۈنمەكتە. قارىغاندا، بۇ قېتىم زورلۇق كۈچىدىن پايدىلانمىساق ئىشنى ئەپلەشتۈرەلمەيدىغاندەك قىلىمىز" دەيدۇ.

\*\*\*

20. تەڭداشسىز ئاپەت

1939. 23-ئاۋغۇستتىن 3-سىنتەبىرگىچە550

**1**

24-ئاۋغۇست پەيشەنبە ئەتىگىنى، كىشىلەر ئۇيغۇنۇپ تالاغا چىققىنىدا گېزىتلاردا ئادەتتىكى پۇخرالارنىلا ئەمەس ھەتتا دېپلوماتىيە ساھەسىدىكىلەرنىمۇ قاتتىق چۈچىتىۋەتكىدەك چوڭ تېمىلارنى كۆرىدۇ. "پولشاغا ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتوم تاپشۇرىلىدىغانلىقىنى پەرەز قىلغان ئىدىم. — دەيدۇ ھېندېرسون بېرلىندىن بەرگەن دوكلاتىدا، — پولشا ھۆكۈمىتىنىڭ قايتا مۇناسىۋەت ئورنىتىش ئۈچۈن كۆرسىتىدىغان ئەڭ ئاخىرقى تىرىشچانلىقلىرىنىڭ كارغا كېلىپ-كەلمەسلىكىگە ئۇنچە بەك ئىشىنىپ كېتەلمەيمەن. ئەمما ئۇلارنىڭ بۇنداق تىرىشچانلىق كۆرسىتىشىنى تىنچلىق ئۈچۈن قىلغان ئەڭ ئاخىرقى بىر ئۇرۇنۇش دەپلا قارايمەن. تەبىئىكى بۇنداق ئاخىرقى بىرەر ئۈمىد بار دېيىلسە."

گەرچە پولشا گېزىتلىرى سوۋېت-گېرمانىيە شەرتنامىسىنىڭ گېرمانىيىنىڭ ئاجزلىقىنى كۆرسىتىدىغان بىر بەلگە دەپ بۇ شەرتنامىنىڭ قىممىتىنى تۈۋەن كۆرسىتىشكە ئۇرۇنغاندەك قىلسىمۇ، پولشالىقلار بەرىبىر قاتتىق ئەنسىزلىك ئىچىگە پېتىپ قالغان ئىدى. پولشا ھۆكۈمىتى، ئەگەر ھىتلېر گېرمانىيىسى بىلەن ئۇرۇش پارتلاپ قالغىدەكلا بولىدىكەن، ئەنگىلىيە بىلەن فرانسىيەنىڭ ياردىمى نەتىجىسىدە ۋەزىيەت چوقۇم ئوڭشىلىدۇ، دەپ قەتئى ئىشەنچ قىلاتتى. فرانسىيە كومۇنىستلىرى بۇ ئىككى ئوتتۇرلۇقتا قىسىلىپ قالغان بولۇپ، ئۇلار ئىككى تۈرلۈك تاللاش ئىچىدە تەڭسىزلىكتە قالغان ئىدى: ئۇلار بىر تەرەپتىن ۋەتىنىگە بولغان ساداقىتىنى ئىپادىلەشسە، يەنە بىر تەرەپتە رۇسىيە دېگەن چوڭ ئانىسىغا ساداقىتىنى ئىپادىلەشمەكتە ئىدى. ئۇلارنىڭ ئامېرىكىلىق سەبداشلىرىنىڭ ئەھۋالى تېخىمۇ قالايماقانچىلىقتا قالغان بولۇپ، ئۇلار نېمە قىلارىنى بىلەلمەي باشلىرى پۈتۈنلەي قېيىپ كەتكەن ئىدى. دەسلىۋىدە «ئىشچىلار» گېزىتى گويا موسكۋانىڭ يوليورىقىنى كۈتىۋاتقاندەك سوۋېت-گېرمانىيە شەرتنامىسىغا پەرۋامۇ قىلمايدۇ. كېيىنچە، ئا ق ش كومپارتىيە رەھبىرى ئېئارل بروۋدېر، بۇ شەرتنامە ھىتلېرنى ئاجىزلاشتۇردى دەپ ئېلان قىلىدۇ. رادىكال سولچىل 'ئىلغار ئەرباپلار' قىلچە سۈرۈشتە قىلمايلا پارتىيىنىڭ يېڭى بىر يولىنى باش لىڭشىتىپ ماقۇللىشىدۇ: ھىتلېر بىلەن شەرتنامىغا قول قويۇشقاندىن كېيىن سوۋېت تەرەپ ئاخىرقى ھېسابتا فاشىزىمغا قارشى كۈرەشكە تەييارلىق قىلىش پۇرسىتىنى قولغا كەلتۈرەلىدى دەپ قارىشاتتى. پرىزدېنت روزېۋېلتنىڭ ئىنكاسى بولسا، ھىتلېرغا يەنە بىر پارچە ئەخلاقى تېلېگرامما يوللاش بىلەنلا چەكلىنىپ، ھىتلېرنى "مۇۋاپىق بىر مۇددەت ئىچىدە ھەرگىز ئاكتىپ دۈشمەنلىك ھەرىكىتىدە بولماسلىق" قا ئۈندەشتىن نېرىغا ئۆتمەيدۇ. ئەمما ھىتلېر خۇددى بۇرۇنقىدەك بۇ تېلېگراممىنىمۇ بىر چەتكە تاشلاپ قويۇپ پۈتۈنلەي ئۇنتۇپ كېتىدۇ.551

موسكۋادا بولسا، سىياسىي رىياللىق ئالدىدا ئېنگلىزلارنىڭ يول قويۇشىغا قەتئى ئىشەنچ قىلىدىغان ستالىن، ئۇنىڭغا سىياسىي رىياللىق ئالدىدا ئەنگلىيە كەلگۈسىدە يارىشىپ قالىدۇ دەپ قارىغاچقا، شۇنىڭدەك ئۇنىڭغا بېرىشنى ۋەدە قىلغان تەسىر دائىرىسىنى بېرىدىغانغا ۋەدە بېرىدۇ، شۇڭا بۇ ھەقتە قان تۆكۈپ يۈرۈش ھاجەتسىز، سۆزلىشىش ئارقىلىق ھەل قىلىش مۇمكىن بولىدىغان ئىشلار دەپ ئىشىنىپ ئۆز ئىچىدە بىر-بىرسىنى تەبرىكلەش بىلەن ئاۋارە ئىدى. ئەمما ھىتلېرنىڭ قالغان ئىتتىپاقداشلىرى ئۇنچىۋالا خۇشال ئەمەس ئىدى. ئىتالىيانلار بىر تەرەپتىن ھىتلېر "بۇ ئويۇننى ھەقىقەتەنمۇ قاملاشتۇرۇپ ئوينىدى" دەپ ئېتراپ قىلىشسا، يەنە بىر تەرەپتىن پەقەتلا خاتىرجەم ئەمەس ئىدى؛ ياپونلار بولسا، بۇ ئىتتىپاقداشلىق ستالىننىڭ مانجۇرىيىگە بېسىم پەيدا قىلىشقا كۈشكۈرتكۈچىلىك رول ئويناپ قېلىشىدىن بەكلا قورقاتتى. گېرمانىيە بىلەن ئىتالىيە ئوتتۇرسىدا شەرتنامە تۈزۈشكە قارىتا ئوخشاش قاراشتا بولۇشنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن، ئىچكى كابېنتى 70 قېتىمدىن ئارتۇق يىغىن ئاچقان بولسىمۇ قىلچە پايدىسى بولمىغانلىقى سەۋەبىدىن، ياپونىيە باش ۋەزىرى خىرانۇما بەكلا مۈشكۈل ئەھۋالدا قالىدۇ. ھەتتا بۇ ئىشتىن نېمە دېيىشىنى بىلەلمەي ھاڭۋېقىپلا قالىدۇ. ئاخىرى ئۇ، "يېقىندىن بۇيانقى ياۋروپا ۋەزىيىتى بەكلا غەلىتە، بەكلا مۇرەككەپلىشىپ كەتكەنلىكى ئۈچۈن، ھۆكۈمىتىمىز بۈگۈندىن باشلاپ ئىستىپا بەرگەنلىكىنى ئۇقتۇرىدۇ" دەپ ئېلان قىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ.

بىر مەنىدە، گېرمانىيە خەلق ئاممىسى بۇ ئىشتا خۇشال بولۇپ چوڭقۇر بىر نەپەس ئېلىۋالىدۇ: بىز فۈھرېرىمىزگە ھەقىقەتەنمۇ كۆپ رەخمەت بىلدۈرۈشىمىز كېرەك. ئەتىراپىمىز خەتەرلىك قورشاۋدا قالغان، ئىككى سەپ بويىچە ئۇرۇش قىلىش قورقۇنچىسى ئىچىدە قالغان ئىدۇق. مانا ئەندى فۈرېرىمىزنىڭ كۈچى بىلەن بۇ خەۋىپلەردىن پۈتۈنلەي قۇتۇلدۇق دېيىشمەكتە ئىدى. ئەمما بۇ شەرتنامىنى ھەزىم قىلالمىغانلار يەنىلا شۇ فۈھرېرنىڭ كونا مۇرتلىرى ئىدى. شۇنداقتىمۇ ئۇلارنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى يەنىلا تېزلىكتە ئۆزلىكىدىن قايىل بولۇشىدۇ: داھىمىز نېمە قىلىش كېرەكلىكىنى خۇددى بەش بارمىقىدەك ياخشى بىلىدىكەن، دېيىشىدۇ.

ھىتلېر بېرلىنغا قاراپ ئۇچۇپ، غالىبىيەت بىلەن قايتىپ كەلگەن قەھرىمانى رىبېنتروپنى ئالدىغا چىقىپ قارشى ئالىدۇ. شۇ كۈنى ئاخشىمى، ئۇ باش مىنىستىرلىق مەھكىمىسىگە بېكىنىۋېلىپ تاشقى ئىشلار مىنىستىرىنىڭ بەرگەن دوكلاتىنى ئاڭلايدۇ. رىبېنتروپنىڭ ئاغزى ئېچىلىپلا قالغان بولۇپ، كرېمىل سارىيىنىڭ خوجايىنلىرى ھەققىدە ئالاھىدە ھەۋەس بىلەن سۆزلەپ، ھىتلېرنى 'پارتىيىنىڭ كونا سەپداشلىرى ئارىسىدا تۇرغان' دەك ھېسسىياتلارغا كەلتۈرىۋېتىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە، قىشلىق سارايدا ئېسىغلىق تۇرغان چار پادىشاھ نىكولاينىڭ رەسىمىمۇ رىبېنتروپنى كومپارتىيەمۇ خەلقى ئۈچۈن خىزمەت قىلغان بىر چار پادىشاغا ھۆرمەت بىلدۈرىدىغانلىقىغا ئىشەندۈرگەن ئىدى. بۇ گەپلەرنى ھىتلېر ئولتۇرۇپ ھەۋەس بىلەن ئاڭلىغاندەك قىلسىمۇ، ئۇنىڭ خىيالى يەنىلا شۇ خوفمان تارتقان رەسىملەردە قالغان ئىدى. قارىغاندا، ھىتلېر خوفمانغا سوۋېت رەھبىرى ستالىننىڭ يېقىن سۆرىتىنى تارتىپ كېلىشنى بۇيرىغان، ستالىننىڭ قۇلاق ساڭگىلىقى يەھۇدىلارنىڭكىدەك چاپلىشىپ تۇرامدۇ ياكى ئارىئانلارنىڭكىدەك ئايرىلىپ تۇرامدۇ، كۆرۈپ بېقىشقا قىزىققان ئىدى. تارتىلغان بىر پارچە يان سۆرەت ھەقىقەتەنمۇ قايىل قىلارلىق ئىدى: ئۇنىڭ يېڭى سەبدىشىنىڭ قۇلاق ساڭگىلىقىنى تەكشۈرۈشىدىن قارىغاندا، ستالىن ھەرگىزمۇ بىر يەھۇدىيغا ئوخشىمايتتى.

شۇنداقتىمۇ، ئەڭ ئاخىرقى مۇراسىمغا ئائىت رەسىملەرگە قاراپ ھىتلېر بېشىنى چايقايدۇ. ھەر رەسىمدىكى ستالىننىڭ ئاغزىدا تاماكا قىستۇرۇغلۇق ئىدى. "شەرتنامىغا قول قويۇش مۇراسىمى دېگەن بەكلا تەنتەنىلىك بىر مۇراسىم. ئاغزىدا تاماكا، بۇنداق مۇراسىمغا قانداقمۇ ماس كەلسۇن!" ھىتلېر دەرھال فوتوگرافچى خوفمانغا بۇيرۇق قىلىپ رەسىملەرىكى تاماكىنى ئۆچۈرۈپ تاشلاپ ئاندىن گېزىتلارغا يوللاش بۇيرۇقىنى بېرىدۇ.

فۈھرېر يەنە رىبېنتروپقا ھەمرا بولۇپ رۇسىيە زىيارىتىگە بارغان ھەربى قۇرۇلۇش ئوفىتسېرىدىنمۇ تەپسىلى سۇئاللار سورايدۇ. بۇ ئوفىتسېر، تەبرىكلەش زىياپىتى باشلىنىش ۋاقتىدا مېھمانلار دەستىخانغا تەكلىپ قىلىشتىن ئاۋال، ستالىن ئۆزى مەخسۇس كېلىپ دەستىخاننىڭ تولۇق بولۇپ-بولمىغانلىقىنى كۆزدىن كۆچۈرۈپ چىققانلىقىنى سۆزلەپ بېرىدۇ. ئۇنىڭ بۇ سۆزلىرى شرۆدېر خانىمنىڭ ئېسىگە فۈھرېرنى كەلتۈرىدۇ. ئۇ قىز، ئىككىڭلارنىڭ ئوخشاش تەرىپى كۆپ ئىكەن دەپ گەپ قىستۇرىۋىدى، ھىتلېر "مېنىڭ خىزمەتچىلىرىم بىلەن ئۆيۈم، ھەر قانداق ۋاقىتتا مۇكەممەل ھالىتىنى ساقلاپ كەلمەكتە" دەيدۇ مۇلايىمىراق بىر قىياپەتتە.

ئەتىسى، يەنى 25-ئاۋغۇست جۈمە كۈنى، بەكلا ئالدىراش ھەمدە ھەل قىلغۇچ بىر كۈن بولىدۇ. ھىتلېر سەھەر تۇرۇپلا مۇسسولىنغا خەت يېزىپ، موسكۋادا يۈز بەرگەن ئىشلاردىن خىجىل بولغان ھالدا چۈشەندۈرۈش بېرىپ ئۆتىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا كاپالەت بېرىپ،552 بۇ شەرتنامە پەقەتلا ئوق مەركىزى دۆلەتلەرنىڭ ئەمەلى كۈچىنى كۈچەيتىشكىلا ياردىمى بولىدىغانلىقىنى چۈشەندۈرۈپ ئۆتكەندىن كېيىن، ئىتالىيە باش مىنىستىرى نېمە ئۈچۈن بۇنداق بىر ئىشقا جىددى تۇتۇشۇپ قالغانلىقىمىزنى چوقۇم توغرا چۈشىنىدۇ دەپ ئىشىنىمەن دەيدۇ. ھىتلېرنىڭ كېيىنكى قىلغان ئىشى، شمىدتقا چىمبېرلىننىڭ ئالدىنقى كۈنى ئاۋام پالاتاسىدا سۆزلىگەن نۇتقىنىڭ مۇھىم قىسىملىرىنى تەرجىمە قىلىپ چىقىشنى بۇيرۇش بولىدۇ. ھىتلېر بۇ تەرجىمىنى پۈتۈن دىققىتى بىلەن ئاڭلايدۇ: ئەنگىلىيە باش ۋەزىرى شۇنى ئېتراپ قىلىدۇكى، موسكۋا شەرتنامىسىنىڭ خەۋىرى يېتىپ كەلگەندىن كېيىن، "كىشىلەر ھەيرانلىق ئىچىدە ھەمدە بۇنىڭدىن بەكلا رەنجىدى." ئەگەر، نېمىسلار بۇندىن كېيىن ئەنگىلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسى ئۆزلىرىنىڭ پولشاغا بەرگەن ۋەدىسىنى ئەمەلگە ئاشۇرۇشقا ئۇرۇنمايدىغان بولىدى دەپ خام خىيالدا بولغىنىدا، ئۇ ھالدا، ئۇلار 'خەتەرلىك خام خىيال' ئىچىدە قالغان بولىدۇ.

"بۇ سۆزلەر ھىتلېرنى ئويغا سېلىپ قويىدۇ. — دەيدۇ شمىدت كېيىن ئەسلەپ كېلىپ، — ئەمما ئارتۇق بىر نېمە دېمىدى." بەلكىم، بۇمۇ ئۇنىڭ تۇراقسىزلىقىدىن غۇدۇراشلىرىنىڭ بىر مىسالى بولسا كېرەك. پولشاغا ھۇجۇم قىلىش ئىشىنى ئەسلىدە ئەتىسى ئەتىگەن باشلىتىش بېكىتىلگەن بولسىمۇ، ئىككىلىنىپ يۈرگەچكە، چۈشكە يېقىن بىر ۋاقىتلاردا قۇماندانلىق شىتابىغا يوليورۇق بېرىپ، بۇيرۇقنى ئىجرا قىلىش ۋاقتىنى بىر سائەت كېچىكتۈرۈشنى، يەنى چۈشتىن كېيىن سائەت 3 كە كېچىكتۈرۈش بۇيرۇقىنى بېرىدۇ. ئاندىن، ئەنگلىيە باش ئەلچىسىنى باش مىنىستىرلىككە چاقىرتىدۇ. ھېندېرسون چۈشتىن كېيىن سائەت بىر يېرىمدا يېتىپ كېلىدۇ. باش ئەلچى، فۈھرېرنىڭ بۇرۇنقى ياخشى مۇناسىۋەتلەرنى ئەسلىگە كەلتۈرۈش نىيىتىدە ئىكەنلىكىنى، "خۇددى رۇسىيەگە ئوخشاش، ئەنگىلىيە ئۈچۈنمۇ ھەل قىلغۇچ بىر ھەرىكەت باشلىماقچى بولىۋاتقاندەك" ھېس قىلىدۇ. يەنى، رۇسىيىگە قارىتا ھەرىكەتكە ئۆتۈشى نەتىجىسىدە يېقىندا ئىمزالانغان شەرتنامىنى قولغا كەلتۈرەلىگىنىدەك بىر ئىش بولىشىنى ئۈمىد قىلىدىغاندەك كۆرۈنمەكتە ئىدى." ھىتلېر ئۇنىڭغا، ۋىژدانىم مېنى ئەڭ ئاخىرقى قېتىملىق بىر تىرىشچانلىق كۆرسىتىش ئارقىلىق دوستانە مۇناسىۋەتنى كۈچەيتىشكە ئۈندىمەكتە، دەيدۇ. ئەمما بۇ تۈر ئۇرۇنۇشۇم ، مېنىڭ ئەڭ ئاخىرقى قېتىملىق بىر ئۇرۇنۇش بولۇپ قالىدىغاندەك كۆرۈنىدۇ، دەپ ئەسكەرتىدۇ.

ھېندېرسوننىڭ قارىشىچە، ھىتلېرنىڭ مىجەزى ئىنتايىن نورىمال، شۇنىڭدەك ئىنتايىن خاتىرجەم كۆرۈنەتتى. شۇنداقتىمۇ، ئۇ، يولوۋچىلار ئايروپلانىغا ئوق چىقىرىشى قاتارىدىكى پولەكلەرنىڭ قىلغانلىرىنى بىر باشتىن ساناپ قارىلاپ كېلىپ قايتىدىن غەزەپلىنىپ كېتىدۇ. ئۇ ئاچچىقىنى بېسىۋالالمىغان ھالدا ۋارقىرىغىنىچە ئۇلار بۇ تۈر ھەرىكەتلىرىگە "چوقۇم خاتىمە بېرىشلىرى كېرەك!" دانزىگ مەسىلىسى، شۇنىڭدەك كورىدور مەسىلىسى قىلچە كېچىكتۈرۈلمەستىن قەتئىي ھەل قىلىنىشى كېرەك، چىمبېرلىننىڭ يېقىن كۈنلەردە سۆزلىگەن بىر قېتىملىق نۇتقىنىڭ بىردىن بىر ئاقىۋېتى، بىر ھېسابتا "ئەنگىلىيە بىلەن گېرمانىيە ئوتتۇرسىدا ئاقىۋېتىنىمۇ پەرەز قىلىش مۇمكىن بولمايدىغان بىر مەيدان قانلىق ئۇرۇشقا سۆرەپ كىرىشى مۇمكىن." ئەمما بۇ قېتىم گېرمانىيە ئىككى ئۇرۇش سېپى بويىچە جەڭ قىلىش مەجبۇرىيىتىدىن قۇتۇلۇپ قالىدۇ. يەنى "بۇندىن كېيىن رۇسىيە بىلەن گېرمانىيە بىر-بىرسىنى ھەرگىز قۇراللىق قىرغىن قىلىشمايدۇ" دەيدۇ.

ھېندېرسون، ئەنگىلىيە پولشاغا بەرگەن ۋەدىسىگە ھەرگىز خىلاپلىق قىلمايدىغانلىقىنى قايتا-قايتا تەكىتلىۋىدى، تەھدىت سېلىپ قورقۇتۇش قىياپىتىگە پۈركەنگەن ھىتلېرمۇ يۇمشاپ ئۆزىنىڭ ھەقلىق ئىكەنلىكىنى ئوتتۇرغا قويۇشقا تىرىشىدۇ. پولشا مەسىلىسى ھەل بولىشى ھامان، ئەنگىلىيەگە ئۇلارنىڭ پولشانىڭ داۋاملىق ساقلىنىپ قېلىشىنى بىۋاستە ھۆددىگە ئېلىش تەلىۋىنى قوبۇل قىلىدىغانلىقىغا ئوخشايدىغان ئومۇمىي يۈزلۈك بىر تەكلىپ سۇنماقچى ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئەمما ئەنگلىيە ئۇنىڭ بۇ تەكلىۋىنى رەت قىلغىدەك بولسا، دەيدۇ ھىتلېر قاتتىق غەزەپ بىلەن، "ئۇ ھالدا ئۇرۇش چىقىدىغانلىقى مۇقەررەر." بىر ھېسابتا، بۇ ئۇنىڭ ئەڭ ئاخىرقى تەكلىۋى ئىدى.

ھىتلېر، ئارىدىن يېرىم سائەت ۋاقىت ئۆتكەندىن كېيىن، يەنى چۈشتىن كېيىن سائەت 3 تىن 2 مىنوت ئۆتكەندە پولشاغا تاڭ سەھەردە ھۇجۇم قىلىش بۇيرۇقىنى چۈشۈرىدۇ. بىر قارىماققا، ئۇنىڭ بۇ تۈر دو تىكىشى پۇرسەتپەرەستلىكنىڭ بىر ئىپادىسىدەك كۆرۈنسىمۇ ئېتراپ قىلىشقا مەجبۇرمىزكى، ئەسلىدە ھىتلېر كۈندىلىك سىياسەت ئىشلىرىغا ئىنتايىن ماھىر بىر قۇۋ تۈلكە ئىدى. ئۇنىڭ دېپلوماتىيە سىياسىتى ھەقىقەتەنمۇ ئېنىق مەقسەتلىك ئىدى: ئۇ، قەدەممۇ قەدەم ياۋروپا قىتئەسىنى تېزگىنلەشنى مەقسەت قىلغان ئىدى. بۇ سىياسەت ئۇنىڭ رادىكال يەھۇدىي دۈشمەنلىكى پىلانىغا زىچ مۇناسىۋەتلىك بىر سىياسەت ئىدى. رىمدا، گېرمانىيە باش ئەلچىسى، سىئانونىڭ ھەمرالىقىدا شۇ كۈنى ئەتىگەنلەردە يېزىپ تەييارلانغان ھېلىقى پەۋقۇلئاددە خەتنى ئېلىپ ۋېنېزىئا سارىيىغا كىرىپ كېلىدۇ. سائەت 3 تىن 20 مىنوت ئۆتكەندە، باش ئەلچى خانس گېئورگ ۋون ماكېنسېن بۇ ھۈججەتنى مۇسسولىنغا تاپشۇرىدۇ.553 سوۋېت-گېرمانىيە شەرتنامىسى مۇسسولىننى قاتتىق ھاياجانلاندۇرىۋەتكەن ئىدى. بارلىق سىياسىيونلارغا ئوخشاش، ئۇمۇ بۇنداق بىراقلا نەتىجىگە ئېرىشىلگەن ئاجايىپ داڭلىق دېپلوماتىك نەتىجىگە بەكلا قايىل ئىدى. شۇنداقتىمۇ ئۇ يەنىلا ئەمەلىيەتنى چىقىش نوقتىسى قىلىدىغان بىرسى بولغاچقا، بۇنداق بىر رىياللىقنى ئېتراپ قىلمايمۇ تۇرالمايتتى: ئالبانىيىدە شۇنچە ئاجىزلىقىنى ئىپادىلىگەن ئىتالىيە قوشۇنلىرى، روھى جەھەتتە، تەلىم-تەربىيە جەھەتتە ۋە ئۇرۇش تېخنىكىسى قابىلىيىتى جەھەتلەردە ھەرگىزمۇ بىر مەيدان ھەقىقى ئۇرۇشقا تەييار ئەمەسلىكىنى كۆرسەتكەن ئىدى. ئەمما ئۇ ماكېنسېنغا ئۇنداق گەپلەردىن ئېغىز ئاچماي قوشۇلىدىغانلىقىنىلا بىلدۈرىدۇ: مەن موسكۋا شەرتنامىسىغا پۈتۈنلەي قوشۇلىمەن. "قىلچە تەۋرەنمەي كوممۇنىزمغا قارشىمەن"، ھەر قانداق ئەھۋال يۈز بېرىشىدىن قەتئىي نەزەر فۈھرېرنى قوللايمەن (بۇ تەرىپىنى، ئۇ ئېنىق تەكىتلەپ كۆرسىتىدۇ)، شۇنىڭدەك 'شەرتسىز تۈردە، پۈتۈن كۈچۈم بىلەن' قوللايمەن، دەپ ئىپادە بىلدۈرىدۇ.

ماكېنسېن ئىشىكتىن چىقىشى بىلەن تەڭ، مۇسسولىن پىكىرىنى ئۆزگەرتىدۇ ياكى باشقىلار ئۇنى پىكىرىدىن يانغۇزىدۇ. سىئانونىڭ دېيىشىچە، مەن مۇسسولىننى يازما شەكىلدە جاۋاب بېرىشى ئۈچۈن قايىل قىلغان ئىدىم دەيدۇ. يەنى، ئىتالىيە تېخى ئۇرۇش تەييارلىقىنى پۈتتۈرەلمىدى، گېرمانىيە ئىتالىيىگە قىسقا ۋاقىت ئىچىدە يېتەرلىك مىقداردا "ھەربى مۇلازىمەتلەر بىلەن خامئەشيالارنى يەتكۈزۈپ بېرىپ، ئەنگىلىيە-فرانسىيە ئىككىسىنىڭ ئۇرۇش نىشانىنى بىزگە قارىتىشىغا تاقابىل تۇرۇشىمىزغا كاپالەتلىك قىلالىغان" ئەھۋال ئاستىدىلا ئىتالىيە ئاندىن ئۇرۇشقا قاتنىشالىشى مۇمكىنلىكىنى ئوچۇق ئېتراپ قىلغان.

شۇنىڭ بىلەن بىرگە، ئىتالىيىنىڭ بېرلىندا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسىمۇ فۈھرېرگە، ئىتالىيە باش مىنىستىرىنىڭ جاۋابى يولدا كېلىۋاتقانلىقىنى ئۇقتۇرىدۇ. ھىتلېر يەنە بىر زىيارەتچىسى بولغان فرانسىيە باش ئەلچىسى كوۋلوندرېنى كۈتىۋاتقان پەيتىدە بىر نەپەر ئاديۇتانت ئەنگىلىيىنىڭ ئاخبارات خەۋىرىنى كۆتۈرۈپ كىرىدۇ. ھىتلېرنىڭ كەينىدە تۇرغان شمىدت بۇ خەۋەرگە بىر قۇر كۆز يۈگۈرتۈپ چىقىدۇ. بۇ خەۋەردە ئەنگىلىيە بىلەن پولشا لوندوندا ئۆزئارا ياردەملىشىش شەرتنامىسى ئىمزالاشقانلىقى بىلدۈرۈلگەن ئىدى. بۇنىڭغا ھىتلېر دەرھال بىر نېمە دېمەي، ئويلىنىپ تۇرۇپ كېتىدۇ. روشەنكى، ھىتلېرنىڭ بۇ خەۋەرگە بەكلا ئەھمىيەت بېرىۋاتقانلىقى چىقىپلا تۇراتتى. ئەسلىدە بىر قانچە ئاي مابەينىدە، بۇ شەرتنامە ئۇ ياكى بۇ خىل سەۋەپلەر تۈپەيلىدىن ئىمزالىنىشى كېچىكتۈرۈلۈپ كېلىنىۋاتقان ئىدى. شۇڭا بۇ شەرتنامە باشقا بىر كۈنى ئەمەس دەل ئەنگىلىيىگە 'ئەڭ ئاخىرقى تەكلىپ' ئوتتۇرغا قويۇلۇپ بىر قانچە سائەت ئۆتكەندە ئىمزالىنىشى، ھەرگىزمۇ پەۋقۇلئاددە توغرا كېلىپ قالغانلىق ئەمەس ئىدى. ئۇلارنىڭ پولشاغا ھەربى ياردەم ۋەدىسى بەرگەنلىكى (گەرچە بۇنداق بىر ياردەمگە ھېچقاچان ئېرىشەلمەيدىغان بولىشىدىن قەتئىي نەزەر)، پولەكلەرگە بىر تۈرلۈك خىيالى خاتىرجەملىك تۇيغۇسى يارىتىشى مۇمكىن ئىدى. شۇ سەۋەپتىن پولەكلەر گېرمانىيە بىلەن سۆھبەتكە ئولتۇرۇشنى رەت قىلىدۇ.

ئاخىرى، چۈشتىن كېيىن سائەت بەش يېرىم بولغاندا كوۋلوندرې فۈھرېرنىڭ ئىشخانىسىغا باشلىنىدۇ. ھىتلېر پولشانىڭ قۇتراتقۇلۇق قىلىشىغا قاتتىق غەزەپلىنىپ، گېرمانىيە-فرانسىيە ئىككى دۆلەت ئوتتۇرسىدا ئۇرۇش يۈز بېرىش ئېھتىمالىدىن بەكلا ئەپسۇسلىنىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. "بەزىدە مېنىڭدە مۇنداق بىر تۇيغۇ پەيدا بولىدۇ، — دەيدۇ شمىدت ئەسلەپ كېلىپ، — يەنى، ئۇ يادلىۋالغاندەك قىياپەتتە ھېندېرسونغا دېگەن گەپلىرىنى قايتا تەكرارلىغاندەك قىلسىمۇ، بەرىبىر ئۇنىڭ كۆڭلى قاتتىق پاراكەندە ئىدى. روشەنكى، ئۇ ئەسلىدە بۇ قېتىمقى كۆرۈشۈشنى تىزىراق ئاخىرلاشتۇرۇشقا ئالدىرايتتى." ئۇنىڭ ئورنىدىن تۇرىشى، كۆرۈشۈشنىڭ ئاخىرلاشقانلىقىدىن دېرەك بېرەتتى. ئەمما تەكەببۇر كوۋلوندې رەددىيە بەرمىگەن بولسىمۇ يەنىلا دەيدىغىنىنى دەيدۇ. ئۇنىڭ سۆزلىرى ئۈزۈلمەي تىزىلىپ چىقىپ تۇراتتى، بۇ ئەھۋالنى شمىدت ھەرگىز ئۇنتىمايدۇ: "نۆۋەتتىكى شۇنچە ئېغىر بىر ۋەزىيەتتە، باش مىنىستىر ئەپەندىم، خاتا چۈشۈنۈپ قېلىش ھەممىدىن خەتەرلىك بىر ئەھۋال. شۇڭا، مەن سىزگە ئوچۇق ئېيتىپ قوياي، بىر فرانسىيە ئوفىتسېرى بولۇش سۈپىتىم بىلەن شۇنداق قەسەم بېرەلەيمەنكى، ئەگەر پولشا ھۇجۇمغا ئۇچرىغىدەكلا بولىدىكەن، فرانسىيە قوشۇنلىرى پولشا تەرەپتە تۇرۇپ پولشا بىلەن بىرلىكتە ئۇرۇش قىلىدۇ." كەينىدىن ئۇ ھىتلېرغا كاپالەت بەرگەن ھالدا، تىنچلىق ئۈچۈن ھۆكۈمىتىم ھەر قانداق تىرىشچانلىق كۆرسىتىشكە ھەر دائىم تەييار، ھەتتا بۇ تىرىشچانلىقىنى تا ئاخىرغىچە داۋام قىلدۇرىدۇ! دەيدۇ.

"ئۇنداقتا سىلەر يەنە نېمىشقا پولشاغا كۆڭلىنى كۆتۈرۈش ئۈچۈنلا قۇرۇق چەك يېزىپ بەردىڭلار؟" فرانسىيە باش ئەلچىسى جاۋاب بېرىشكە ئۆلگۈرمەيلا ھىتلېر ئورنىدىن سەكرەپ تۇرۇپ تۈگىمەس گەپلەر بىلەن پولشاغا ھۇجۇم قىلىشقا كىرىشىدۇ.554 "فرانسىيىگە قارشى ئۇرۇش قىلىشقا مەجبۇر قالغانلىقىمدىن مېنىڭمۇ كۆڭلۈم يېرىم، ئەمما بۇ ئىشتا مېنىڭ قولۇمدىن ھېچ بىر ئىش كەلمەيدۇ." ئۇ قولىنى شىلتىغىنىچە باش ئەلچىنى يولغا سېلىۋېتىدۇ.

ئارىدىن بىر مىنوت ئۆتكەندە، يەنى چۈشتىن كېيىن سائەت 6 بولغاندا، ئاتتولىكو كىرىپ كېلىدۇ. ئۇ مۇسسولىننىڭ خېتىنى، يەنى سىئانونىڭ تېلېفوندا ئېيتىپ بەرگەن خېتىنى ئېلىپ كەلگەن ئىدى. ئەنگىلىيە-پولشا شەرتنامىسىنىڭ سىياسى تېخى قۇرىماي تۇرۇپ، كوۋلوندې ئېنىق قىلىپ فرانسىيەنىڭ مەقسىتىنى بىلدۈرۈشى تۈپەيلىدىن ئىتالىيىنىڭمۇ ئۇرۇش قىلمايدىغانلىقى ھەققىدىكى خەۋەر ھىتلېرغا "خۇددى بېشىدا بومبا پارتلىغاندەك" تەسىر قىلىدۇ. ئۇنىڭ ئۈچۈن ئېيتقاندا، بۇ ئىش ئىتتىپاقدىشىنىڭ ساتقۇنلىقى ھېسابلىناتتى. ھىتلېر بۇنداق جاۋاب ئالىدىغانلىقىنى ھەرگىزمۇ ئويلىمىغان ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي ئۇ ئۆزىنى تۇتىۋالغان ھالدا ئاددىلا قىلىپ "مەن دەرھال جاۋاب قايتۇرىمەن" دەپ مۇسسولىننىڭ ئەلچىسىنى يولغا سېلىۋېتىدۇ. شمىدت، ئاتتولىكو ئەندىلا ئىشىكتىن چىقىپ تۇرۇشىغا ھىتلېرنىڭ ئۆز-ئۆزىگە "ئىتالىيانلارنىڭ بۇ قىلىقى ئۇلارنىڭ 1914-يىلىدىكى *(ئېنگلىزچىدىن تەرجىمىدە 1941 دەپ ئېلىنغان — ئۇ. ت)* قىلغىنى بىلەن پۈتۈنلەي ئوخشاش" دەپ غۇدىرىغىنىنى ئاڭلاپ قالىدۇ.

مېھمانخانىدا، كىشىلەر پارچە-پۇرات خەۋەرلەرنى بىر-بىرسىگە يەتكۈزۈشمەكتە بولۇپ، مېھمانخانا ئىچى قارىغاندا ئۇرۇشتىن ساقلىنىش مۇمكىن بولمايدىغاندەك قىلىدۇ دەيدىغان يالغان ياۋداق گەپلەرنىڭ مەنبەسىگە ئايلىنىپ قالغان ئىدى. ۋېيزساكېر دېگىنىدەك، دۇنيا ئۇرۇشىنى توساپ قېلىش ئېھتىمالى ۋە شۇنىڭدەك ئۇرۇش پارتىلىغاندىن كېيىن ئىتالىيىنىڭ گېرمانىيىنى يالغۇز تاشلاپ مۇشكۈل ئەھۋال ئىچىگە پېتىپ قېلىشىغا سەۋەبچى بولۇشىنىڭ ئېھتىمالى ئارانلا 2 پىرسەنت دېيىشەتتى. ئىشخانا ئىچىدە بولسا، ھىتلېر، گېنېرال كېيتېلغا: "باشقا ئىشلىرىڭنى دەرھال يىغىشتۇر. بېرىپ براۋچىتشنى تېپىپ كەل، ماڭا سۆھبەت ئۆتكۈزۈشكە ۋاقت لازىم" دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ.

كېيتېل ئالدىراش ئىشخانىدىن چىقىپ مېھمانخانا زالىغا كىرىدۇ. "ھۇجۇم قىلىش بۇيرۇقىنى يەنە كېچىكتۈرۈشىمىزگە توغرا كەلدى" دەيدۇ ئاديۇتانتىغا جىددىلەشكەن ھالدا. شۇنىڭ بىلەن بۇ خەۋەرمۇ دەرھال تارقىلىدۇ: ئۇرۇش خەۋىپى ئەڭ ئاخىرقى بىر مىنوت قالغاندا ئەمەلدىن قالدۇرۇلۇپتۇ. فۈھرېر قايتىدىن سۆھبەت ئۈستىلىگە ئولتۇرىدىغان بوپتۇ! بۇ خەۋەرنى ئاڭلىغان ھەر كىشى چوڭقۇر تىنىۋېلىشىدۇ. ئەمما بۇ كىشىلەر ئارىسىدا ھىتلېرنىڭ باش ئاديۇتانتى رۇدولف شمۇندت يەنىلا خاتىرجەم ئەمەس ئىدى. ئۇ ۋارلىمونتقا پىچىرلاپ مۇنداق دەيدۇ: "بەك ئالدىراپ خۇشال بولما، بۇ دېگەنلەر بىر قېتىملىق كېچىكتۈرۈلۈشنىلا كۆرسىتىدۇ." مايور ئېنگېلمۇ شمۇندتقا ئوخشاش بۇ ئىشقا قاتتىق كۆڭۈل بۆلەتتى. بۇ قۇرۇغلۇق ئارمىيە ئاديۇتانتى، باش مىنىستىرنىڭ بۇنچە ئېغىر قالايماقان ھالغا كىرىپ قېلىشىنى تېخى تۇنجى قېتىم كۆرۈشى ئىدى. فۈھرېر ھەتتا خېۋېل بىلەنمۇ مۇنازىرىلىشىپ قىزىرىشىپ كېتىدۇ \_ فۈھرېر ئەزەلدىن ئۇنىڭ پىكىرىگە ھۆرمەت قىلاتتى. ھىتلېر دو تىككىنىچە، ئەگەر پولشاغا قارشى ئۇرۇش قوزغايدىغان بولىدىكەنمىز، ئەنگىليە چوقۇم ئۇرۇشقا قاتناشماي چەتكە چىقىۋالىدۇ، دەيدۇ. "فۈھرېرىم، — دەيدۇ خېۋېر ئۇنىڭ گېپىنى بۆلۈپ، — ئەنگىليەلىكلەرنى ھەرگىزمۇ سەل چاغلىماسلىقىمىز كېرەك. ئۇلار باشقا چىقىش يولى قالمىغانلىقىنى ھېس قىلغىنىدا چوقۇم جاھىللىق بىلەن دېگىنىنى قىلىشقا ئۇرۇنىدۇ." ھىتلېر غەزەپلەنگەنلىكىدىن تالىشىپ ئولتۇرماي بۇرۇلۇپلا ئىشخانىدىن چىقىپ كېتىدۇ.

گيۆرىڭمۇ، ئېنگىلىزلارنىڭ ئاگاھلاندۇرۇشى ھەرگىزمۇ ئېغىزىدا دەپلا قويغان گەپ ئەمەسلىكىگە ئىشىنىدىغانلىقى ئۈچۈن ئۇلار بىلەن يوشۇرۇنچە سۆھبەت ئۆتكۈزۈشنىمۇ ئويلايتتى. ئۇ ئەسلىدە دېگىنىدىن يانمايدىغان، شۇنىڭدەك رىبېنتروپقا ئىشەنمەيدىغانلىقى ئۈچۈن ئۇنىڭ بىلەن مەسلىھەت قىلىشمايلا ئەنگلىيە بىلەن سۆزلەشمەكچى بولىدۇ. شۇنداقتىمۇ، ئۇ ۋەزىيەت تەرەققىياتى ھەققىدە فۈھرېرگە بىرمۇ-بىر چۈشەندۈرۈش بېرىپ ئۆتكەچكە، بۇ ئىشنى ئۇنداق كۆرۈنۈشتىكى جاسارەت بىلەنلا پۈتتۈرگىلى بولىدىغان ئىشلاردىنمۇ ئەمەس ئىدى. ئۇنىڭ تىنچلىق ئارزۇسىنى باشقىلارنىڭ مەنپئەتىنى كۆزلىگەنلىك دەپ ئېيتىشقىمۇ بولمايتتى. ئۇ ئەسلىدە قاراقچى مىجەزلىك بىر لۈكچەك، تۇرمۇشىدىكى بىردىن-بىر مەقسىدى، ھوقۇقىدىن پايدىلىنىپ قولغا كەلتۈرگەن مىۋىسىنى راھەت پاراغەت ئىچىدە يەپ ياشاش ئۈچۈن پايدىلىنىشلا ئىدى. بەلكىم بۇ ئۇرۇش ئۇنىڭ بۇنداق ئەيشى-ئىشرەتلىك تۇرمۇشىغا خاتىمە بېرىشى مۇمكىن ئىدى. يەنە بىر تەرەپتىن، ھىتلېر دېگەن بۇ ئادەم گەرچە ئاز-تۇلا قېيىپ كېتىدىغان ۋاقىتلىرىنى يوق دېيىشكە بولمىسىمۇ يەنىلا پىرىنسىپ بويىچە ئىش قىلىدىغان، پارىغا بويۇن ئەگمەيدىغان ئادەم ئىدى. ئۇ يارىشىشقىمۇ يېقىن يولايدىغان بىرسى بولغىنى بىلەن، ئەڭ ئاخىرقى مەقسىدىگە يېقىنلاشقىدەك بولغىنىدىلا ئاندىن يارىشىش تەرىپىدە تۇرالايتتى. گيۆرىڭ بۇلارنى ياخشى بىلگەچكە، ئېھتىياتچانلىق بىلەن ئىش كۆرۈپ باشقا ئەگرى-توقاي يوللاردىن پايدىلىنىپ تېنچلىق سىياسىتى يۈرگۈزۈشكە كىرىشىدۇ.555 ئۇ، ياراشتۇرغۇچىلىق ئىشى ئۈچۈن شىۋىتسىيە باي سودىگەرلىرىدىن بىرى بولغان بىرگېر داھلېرۇسنى غەيرى رەسمى ۋاسىتىچى سۈپىتىدە پايدىلىنىش ئۈچۈن تاللىۋالىدۇ. بۇ ئادەمنىڭ ئايالى نېمىس، ئۆزى يەنە گېرمانىيىدىن ئۆسۈم ئېلىپ خەجلەيدىغان بىرسى بولغانلىقى ئۈچۈن، ئۇ ئەنگىلىيە-گېرمانىيە ئوتتۇرسىدا ئۇرۇش پارتلاشنى توساپ قېلىشتەك گيۆرىڭ بىلەن نۇرغۇن ئورتاق ئارزۇلىرى بار كىشى ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە، ئۇنىڭ تەسىرى كۈچلۈك بىر مۇنچە ئەنگىليەلىك دوستلىرىمۇ بار ئىدى — بۇ دوستلىرىمۇ ئاستىرىتىن بۇ ئىش ئۈچۈن يول مېڭىشنى خالايدىغان كىشىلەردىن بولغاچقا، بۇ ئىشنى بېجىرىشى ئۈچۈن شارائىتىمۇ بار ئىدى.

شۇ ئاينىڭ باشلىرىدا، داھلېرۇس، گيۆرىڭنى 7 نەپەر ئېنگلىز بىلەن ئۇچراشتۇرۇشنى ئورۇنلاشتۇرىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن دانىيە چېگراسىغا يېقىن يەردىن بىر ئۆي تاللىۋالىدۇ. بۇ ئۆيدە، بۇ 7 نەپەر چەتئەللىك سودىگەرلەرگە ئاۋال كۆزقارىشىنى بايان قىلىپ ئۆتۈش بىلەن بىرگە، بۇنداق بىر تىنچلىق ئارزۇسىدا بولغان كىشىنىڭ مارشال گيۆرىڭ ئىكەنلىكىنى ئۇقتۇرىدۇ. شۇندىن كېيىنكى ئىككى ھەپتە ئىچىدە، ئۇلار سۆھبەتتىن باشقا بىرەر ھەرىكەت قىلماي ئۆتىدۇ. شۇندىن ئىككى ھەپتە ئۆتكەندىن كېيىن، بېرگخوفتا ھەربى ئىشلار يىغىنى ئېچىلىدۇ. شۇ پەيتتە گيۆرىڭ ستوكھولمغا تېلېفون قىلىپ داھلېرۇسنى تىزلىكتە يېتىپ كەل دەپ چاقىرتىدۇ. ئۇ ئېھتىيات بىلەن ۋەزىيەت بەكلا يامانلىشىپ كېتىۋاتقانلىقىنى، تىنچلىق بىلەن ھەل قىلىش ئېھتىمالىنىڭ تىزلىكتە ئازىيىپ كېتىۋاتقانلىقىنى پۇرىتىپ ئۆتىدۇ. گيۆرىڭ، داھلېرۇسنى دەرھال ئەنگىلىيەگە ئۇچىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. داھلېرۇس ئۇنىڭ دېگىنىگە ماقۇل كېلىپ، چىمبېرلىن ھۆكۈمىتىگە تاپشۇرۇلىدىغان بىر پارچە غەيرى رەسمى خەت بىلەن ئەنگىلىيە بىلەن گېرمانىيە ئىككىسىنىڭ تىزلىكتە سۆھبەتلىشىپ كۆرۈشىنى ئۈندەپ كۆرىدىغان بولۇپ كېلىشىدۇ.

شۇنداق قىلىپ، داھلېرۇس بەكلا كۆپ ۋەقەلەر يۈز بېرىۋاتقان 25-ئاۋغۇست چۈشتىن بۇرۇن، ئادەتتىكى بىر يولوۋچىلار ئايروپلانغا ئولتۇرۇپ لوندونغا قاراپ ئۇچقان بولسىمۇ ئاخشىمى قاراڭغۇ چۈشكىنىدىلا ئاندىن لورد خالىفاكسنىڭ ئىشخانىسىغا كىرىپ كلەلەيدۇ. ئەنگىلىيە تاشقى ئىشلار ۋەزىرى ئىنتايىن خۇشال ئىدى. كىتاپخانلارغا مەلۇم بولغىنىدەك، ھىتلېر بېسىپ كىرىش بۇيرۇقىنى تېخى يېڭىلا ئەمەلدىن قالدۇرغان ئىدى. شۇڭا ئۇ ئەندى قانداقتۇ بىر ۋاستىچىنىڭ تىرىشچانلىق كۆرسىتىشىگە ھاجەت قالمىدى دەپ قارايتتى. ئەمما داھلېرۇس ۋەزىيەتتىن ئۇنىڭدەك خاتىرجەم ئەمەس ئىدى. ئۇ دەرھال تېلېفون قىلىپ بۇ ئىش ھەققىدە گيۆرىڭنىڭ پىكىرىنى سورايدۇ. مارشال گيۆرىڭ كىشىنى چۈچۈتكىدەك بىر جاۋاب بېرىدۇ. "ئەندى ئۇرۇشتىن ساقلىنىش مۇمكىن ئەمەستەك، ئۇرۇش دەرھال باشلىنىدىغاندەك كۆرۈنىدۇ" دەيدۇ.

داھلېرۇس ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن خالىفاكسقا بۇ گەلەرنى بىر قۇر بايان قىلىپ ئۆتكەندىن كېيىن تەشەببۇسكارلىق بىلەن خالىفاكسنىڭ گيۆرىڭغا ئەنگىلىيەنىڭ راستىنلا سەمىمىيەت بىلەن تىنچ ھەل قىلىش نىيىتىدە ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدىغان بىر پارچە خەت يېزىپ ئىۋەرتىشىنى، — داھلىرۇس، گيۈرىڭنى ئۇرۇشتىن ساقلاپ قالالايدىغان بىردىن-بىر نېمىس دەپ تونىغاچقا بۇ خەتنى يەنە شۇ داھلېرۇس ئۆزى گيۆرىڭغا ئاپىرىپ بېرىشى كېرەكلىكىنى تەكلىپ قىلىدۇ. خالىفاكس چىمبېرلىن بىلەن مۇزاكىرىلىشىش ئۈچۈن چىقىپ كېتىدۇ. يېرىم سائەت ئۆتكەندە قايتىپ كىرىپ، چىمبېرلىن بۇ تەكلىپنى قوبۇل قىلغانلىقىنى ئېيتىدۇ. خەت تەييار قىلىنغاندىن كېيىن، داھلېرۇس دەرھال كرويدون ئايرودرومىغا قاراپ چاپىدۇ.

بېرلىندا بولسا، باش ئەلچى ئاتتولىكو مۇسسولىننىڭ باشقا بىر خېتىنى ئېلىپ باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىگە قاراپ يولغا چىققان ئىدى. بۇ خەتتە مۇسسولىن تەلەپ قىلغان كىشىنى چۈچىتكىدەك كۆپ ماددى ئەشيالار تىزىمىنى بەرگەن ئىدى. يەنى، ئەگەر ھىتلېر، ئىتالىيىنىمۇ ئۇرۇشقا قاتناشتۇرۇشنى تەلەپ قىلماقچى بولىدىكەن، ئۇ ھالدا گېرمانىيە 6 مىليون توننا كۆمۈر، 7 مىليون توننا نېفىت، 2 مىليون توننا پولات-تۆمۈر ۋە يەنە 2 مىليون توننا ياغاچ ماتېرىيالى بىلەن تەمىنلىشى كېرەك دەپ تەلەپ قىلىنغان ئىدى. ئاتتولىكونىڭ ئۆزىمۇ ئۇرۇشقا قارشى بىرسى بولغاچقا، مۇسسولىننىڭ تەلەپ قىلغان نەرسىلىرىنى قوبۇل قىلغىلى بولمايدىغان دەرىجىگىچە كۆپەيتىپ دوكلات قىلىدۇ. رىبېنتروپ ئىنتايىن سوغۇق بىر قىياپەتتە بۇنچىۋالا نەرسىلەرنى قاچان تاپشۇرۇپ بولىشىمىز كېرەك دەپ سورىۋىدى، ئاتتولىكو ئۇنىڭغا "تەبىئىكى دەرھال، يەنى دۈشمەنلىشىش ھەرىكىتى باشلىنىشتىن ئاۋال" دەپ جاۋاب بېرىدۇ.

بۇ راستىنلا چېكىدىن ئاشۇرىۋېتىلگەن بىر تەلەپ ئىدى. ئەگەر ھىتلېر دۈچ كېلىۋاتقان بېسىمنى كۆزدە تۇتقىنىمىزدا رىبېنتروپ ھەقىقەتەنمۇ ھەيران قالارلىق دەرىجىدە ئېغىر بېسىقلىق بىلەن جاۋاب بېرىدۇ. بۇ جاۋاب، چۈشتىن كېيىن سائەت 3 تىن 8 مىنوت ئۆتكەندە تېلېگرامما ئارقىلىق مۇسسولىنغا يوللىنىدۇ.556 ئۇنىڭ بەرگەن جاۋابى مۇنداق ئىدى: ئىتالىيىگە لازىملىق تىزىملىكتىكى نەرسىلەرنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمىنى تەمىنلەشكە بولغىنىدىمۇ، تېخنىكىلىق قىيىنچىلىقلار سەۋەبىدىن بۇ نەرسىلەرنى ئۇرۇش پارتلاشتىن بۇرۇن تاپشۇرۇش ئىمكانى بولمايدىغانلىقى بىلدۈرۈلگەن ئىدى. "بۇنداق بىر ئەھۋالدا، باش مىنىستىر ئەپەندى، مەن سىزنىڭ ئەھۋالىڭىزنى چۈشىنىمەن. مەن سىزدىن پەقەتلا ئاكتىپلىق بىلەن تەشۋىق قىلىپ بېرىشىڭىزنى، شۇنىڭدەك يەنە سىز ماڭا تەكلىپ قىلغىنىڭىزدەك مۇۋاپىق تۈردە قۇراللىق ھەيۋە قىلىش ئۇسۇلى ئارقىلىق ئەنگىلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسىنىڭ ھەربى كۈچلىرىنى ئىسكەنجىگە ئېلىپ تۇتۇپ تۇرىشىڭىزنىلا تەلەپ قىلىمەن." ئۇ خېتىنىڭ ئاخىرىدا يەنە مۇنداق دەيدۇ: ستالىن بىلەن شەرتنامە ئىمزالانغانلىقى سەۋەبىدىن "غەرپ ئەللىرى بىلەن بولغان مۇناسىۋىتىمىز مۇرەككەپلىشىپ كېتىدىغاندەك قىلسىمۇ شەرق مەسىلىسىنى ھەل قىلىشتا بىر قەدەممۇ كەينىگە چېكىنىش نىيىتىدە ئەمەسمەن" دەيدۇ.

بۇ گەپلەر ھەرگىز قۇرۇق پوپوزا قىلىپ قويۇشلا ئەمەس ئىدى. قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى 1-سىنتەبىر كۈنى ھۇجۇمغا ئۆتۈش ئۈچۈن تەييار ھالغا كەلتۈرۈلگەن بولۇپ، پەقەتلا فۈھرېرنىڭ "ئالغا!" دېگەن ئەڭ ئاخىرقى بۇيرۇقىنىلا كۈتۈپ تۇراتتى. شەمبە كۈنى چۈشتىن كېيىن، بېرلىن ھاۋاسى ھەقىقەتەنمۇ ئىسسىپ قالغان، ھەممە سىرتلارغا ئۆزىنى ئاتقان ئىدى. گېزىتلار "كورىدوردا نۇرغۇنلىغان نېمىس دېھقانلىرى يوقۇتۇلۇپتۇ"، "پولەك ئارمىيىسى گېرمانىيە چېگراسىغا يېقىنلىشىپ كېلىۋېتىپتۇ" دېگەندەك خەۋەرلەرنى كۆرۈنەرلىك قىلىپ بېسىپ يۈرگەن بولسىمۇ، نۇرغۇنلىغان بېرلىنلىقلار يەنىلا شەھەر ئەتراپىدىكى كۆللەردە سوغۇق سۇدا چۆمىلىشنىڭ پەيزىنى چىقارماقتا ئىدى. بۇ يەردىكى بەخىتلىك كىشىلەرنىڭ قىزىقىدىغىنى سىياسەت ئەمەس بەلكى يېقىنقى ھاۋا كېلىماتىنىڭ قانداق بولىدىغانلىقىلا ئىدى.

چۈشتىن كېيىن سائەت 7 گە 18 مىنوت قالغاندا، ئاتتولىكو رىمدىن يەنە بىر قېتىم تېلېفون ئالىدۇ. تېلېفون قىلغان كىشى سىئانو بولۇپ، فۈھرېرگە تاپشۇرۇلىدىغان يەنە بىر پارچە جىددى خەتنى ئوقۇپ ئۆتىدۇ. بۇ خەتتە، مۇسسولىن كەچۈرۈم سورىغان ھالدا چۈشەندۈرۈپ كېلىپ ئاتتولىكو مال تاپشۇرۇش ۋاقتى ئىشىنى خاتا چۈشىنىپ قالغانلىقىنى، ئۇ ھەرگىزمۇ بىر يىل ئىچىدە مال تاپشۇرۇش تاماملانسۇن دەپ قارىمايدىغانلىقىنى، شۇنىڭدەك بۇنداق ھەل قىلغۇچ پەيىتتە ياردەم قىلالمايدىغانلىقىدىن بەكلا ئەپسۇسلىنىدىغانلىقىنى ئېيتقان. خېتىدە يەنە كۈتۈلمىگەن ھالدا تىنچلىق تەشەببۇسىدا بولۇنغان ئىدى. بۇ ھەقتە ئۇ ھازىر يەنىلا مەسىلىنى سىياسىي يوللار بىلەن ھەل قىلىشنىڭ مۇۋاپىق پۇرسەتلىرى بارلىقىنى كۆرسىتىپ ئۆتكەن. ھىتلېر ئوقۇپ بۇ يەرگە كەلگىنىدە، ئىتتىپاقدىشىنىڭ ئۇنى تاشلىۋەتكەنلىكىنى ھېس قىلىدۇ. ھىتلېر ھاياجىنىنى بېسىۋالغان ھالدا يەنە بىتر قېتىم مۇرەسسە قىلىش خاراكتېرىدە جاۋاب بېرىدۇ. "مەن سىزنىڭ بۇنداق بىر قارارغا كېلىشىڭىزگە سەۋەب بولغان ھەر تۈرلۈك قىيىنچىلىقلىرىڭىزنى توغرا چۈشىنىمەن" دەپ يازىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە دوستىنى كۆڭلىنى خۇش قىلىش ئۈچۈن بولسىمۇ رىغبەتلەندۈرىدۇ.

فۈھرېر بۇ خەتتىن بىر تەرەپتىن ئۈمىدسىزلەنگەن بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن قاتتىق ھارغىنلىق ھېس قىلىپ، ئادەتتىكى ۋاقىتلاردىن بالدۇرلا يېتىۋالىدۇ. ئەمما يېرىم كېچىدىن ئاشقاندا ئۇ يەنە ئۇيغۇتىلىدۇ. گيۆرىڭ سۆزلۈشىدىغان مۇھىم ئىش بار دەپ كىرىدۇ: قايسى كۈنى ئۇنىڭغا ئېيتقان ھېلىقى شىۋىتسىيىلىك ۋاستىچىنىڭ قايتىپ كەلگەنلىكىنى، خالىفاكىسنىڭ بەكلا قىزىق بىر پارچە خېتىنىمۇ ئالغاچ كەلگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. داھلېرۇسنى ئالدىراپ-تېنەپ فۈھرېرنىڭ كىتابخانىسىغا باشلاپ كىرگەن ۋاقتىدا، 27-ئاۋغۇست كېچە سائەت نۆلدىن 30 مىنۇت ئۆتكەن ئىدى. ھىتلېر ھەيۋەتلىك تۇرۇشى بىلەن تىنچلىق ئۈچۈن يول مېڭىپ يۈرگەن بۇ ۋاستىچى كىشىگە تىكىلگىنىچە قاراپ تۇرىدۇ. گيۆرىڭ ئۇنىڭ يېنىدا كۆرەڭلىگىنىچە كىرىلىپ تۇراتتى. قىسقىچە بىر نەچچە ئېغىز سۆزلەردىن كېيىن، ھىتلېر باشقىلاتىن گېرمانىيەنىڭ ئەنگىلىيە بىلەن يارىشىپ قېلىشنى نەقەدەر ئارزۇ قىلىدىغانلىقى ئۈستىدە كەينى-كەينىدىن ماختىنىپ سۆزلەپ كېتىدۇ. ئاخىرىغا بېرىپ بۇ تۈردىكى مۇھاكىمىلار ئېنگلىزلارنى ھاقارەت قىلىشقىچە بېرىپ يېتىدۇ. ئۇ، يېقىندا ھېندېرسونغا بەرگەن تەكلىۋىنى بىر قۇر چۈشەندۈرۈپ ئۆتكەندىن كېيىن ئاۋازىنى كۆتۈرۈپ، "بۇ مېنىڭ ئەنگلىيەگە ئەڭ ئاخىرقى قېتىملىق كەڭ قۇرساقلىق بىلەن قىلغان تەكلىۋىم" دەيدۇ. ئۇ گېپىنى داۋام قىلىۋاتقىنىدا چىرايى قاتتىق پۈرۈشۈپ، قوللىرىمۇ 'غەلىتە' ھەرىكەتلەرنى قىلىپ كېتىدۇ. ئۇ ئىمپىرىيە قۇراللىق كۈچلىرىنىڭ نۇرغۇن ئەۋزەللىكلىرى ھەققىدە ماختىنىپ تىنماي سۆزلەيدۇ.

ئۇنىڭ بۇ گېپىگە قارىتا، داھلېرۇسمۇ ئەنگىلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسىنىڭ قۇراللىق كۈچلىرى بۇرۇنقىدىن بەكلا كۆپ ياخشىلىنىپ كەتتى، ئۇلار گېرمانىيىنى پۈتۈنلەي قامال قىلىۋالالىغىدەك كۈچكە ئىگە دەپ كۆرسىتىدۇ. ھىتلېر بۇ گەپلەرگە ئۈنمۇ چىقارماي ئۆي ئىچىدە ئالدى-كەينىگە مېڭىپ كېتىدۇ. تۇيۇقسىز توختاپ، قايتىدىن گەپكە كىرىشىدۇ (داھلېرۇسنىڭ ئەسلىمىسى)، ئەمما ئۇ خۇددى ئۇيقۇسىدا جۆيلۈپ گەپ قىلىۋاتقاندەكلا بىر نېمىلەرنى دەيتتى. "ئەگەر ئۇرۇش پارتىلىغىدەك بولىدىكەن، مەن چوقۇم سۇ ئاستى پاراخوت ياسىتىمەن، سۇ ئاستى پاراخوت، سۇ ئاستى پاراخوت، سۇ ئاستى پاراخوت، سۇ ئاستى پاراخوت، سۇ ئاستى پاراخوت! — خۇددى يىڭنىسى ئورنىدا توختاپ چۆگىلەۋاتقان پاتىپوندىن چىققان تەكرار ئاۋازدەك دېگىنىنى قايتا-قايتا تەكرارلايتتى. ئاۋازىمۇ بارغانسىيى پەسىيىپ كېتىۋاتاتتى، — تۇيۇقسىزلا ئۇ قايتىدىن خۇددى نۇتۇق مەيدانىدا كىشىلەرگە سۆزلەۋاتقاندەك قىياپەت بىلەن ئاۋازىنى كۆتۈرۈپ سۆزلەپ كېتىدۇ. ئەمما يەنىلا شۇ گېپىنى تەكرارلايتتى، \_ ئايروپلان ياسىتىمەن، ئايروپىلان، ئايروپىلان ياسىتىمەن، ئاقىۋەت دۈشمەننى قەتئىي يوقاتمىغىچە ئارام تاپمايمەن!"557 داھلېرۇس ھاڭۋاققىنىچە ئاغزىنى ئېچىپ قېتىپلا قالىدۇ. ئۇ بۇرۇلۇپ گيۆرىڭغا قارايدۇ. بۇ ئىمپىرىيە مارشالى قىمىرمۇ قىلماي تۇراتتى. بۇنى كۆرۈپ داھلېرۇس قاتتىق قورقۇپ كېتىدۇ: بۇ ئىككى ئادەم مۇشۇ قىياپىتى بىلەن دۇنياغا تەسىر كۆرسىتىۋاتقان كىشىلەرمىدۇ؟!

"ئۇرۇش مېنى قورقۇتالمايدۇ. — دەيدۇ ھىتلېر سۆزىنى داۋام قىلىپ، — گېرمانىيىنى قورشاۋ ئاستىغا ئالىمەن دېيىشى مۇمكىن ئەمەس. خەلقىم ماڭا قايىل، ئۇلار ساداقەتلىك بىلەن ماڭا ئەگىشىدۇ." ھىتلېر خەلقىنى قىياس قىلىنماس كۈچىنى جارى قىلدۇرۇشىغا يىتەكلىيەلەيدىغانلىقىنى سۆزلەپ كېتىدۇ. ئۇنىڭ كۆزلىرى تورلىشىپ ئېنىق كۆرەلمەس ھالغا كېلىپ قالغان ئىدى. "ئەگەر بىر كۈنلىرى سېرىق مېيىمىز تۈگەپ قالغىدەك بولسا، مانا مەن بىرىنچى بولۇپ سېرىق ماي يىيىشتىن ۋاز كېچىمەن، ياق، ھەرگىز يىمەيمەن. — ئۇ بىر ئاز تىنىۋالغاندىن كېيىن گېپىنى داۋام قىلىدۇ، — ئەگەر دۈشمەن بىر قانچە يىل بەرداشلىق بېرەلەيدىغانلا بولسا، — دەيدۇ گېپىنىڭ پوس كاللىسىنى ئېيتىپ، — مەنمۇ خەلقىمنىڭ كۈچ-قۇدرىتىدىن پايدىلىنىپ ئۇلاردىن بىر يىل ئارتۇق بەرداشلىق بېرىمەن. شۇڭا، مەن ئۆزەمنى ھەر قانداق بىرسىدىنمۇ ئەۋزەل شارائىتقا ئىگە دەپ ھېسابلايمەن." ئۇ تۇيۇقسىز سوئال قويىدۇ: ئېنگىلىزلار نېمە ئۈچۈن مېنىڭ بىلەن كىلىشىم تۈزەشكە ماقۇل بولماي تىركىشىپ تۇرىۋالىدۇ؟

داھلېرۇس دەسلىۋىدە دۇدۇقلىغىنىچە ھەقىقى ئەھۋالنى دېگىسى كەلمىگەن بولسىمۇ كېيىن ئۇ سۆزگە كىرىشىپ، ئەسلى كاشال ئەنگلىيەنىڭ ھىتلېرغا بولغان ئىشەنچىنىڭ كاملىقىدىدىن پەيدا بولماقتا ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ھىتلېر بۇ گەپنى ئاڭلاپ، قەددىنى روسلاپ "ئاخماقلار! — دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ، — مەن ئۆمۈرۈم بويىچە قاچان يالغان سۆزلەپ بېقىپتىكەنمەن؟ — ئۇ تىنماي ئالدى-كەينىگە ماڭاتتى. فۈھرېر تۇيۇقسىز مېڭىشتىن توختاپ مۇنداق دەيدۇ، — داھلېرۇس، سەن بىز تەرەپنىڭ پىكىرىنى ئاڭلىدىڭ. ئەندى سەن دەرھال ئەنگىلىيەگە قاراپ ئۇچ. بېرىپ ئاڭلىغانلىرىڭنى چىمبېرلىن ھۆكۈمىتىگە يەتكۈز. … مېنىڭچە، ھېندېرسون مېنى تېخىچە بىلمەيدىكەن، مەن راستىنلا ئۆزئارا چۈشۈنۈش ھاسىل قىلىشنى خالايمەن."

ئەمما داھلېرۇس، مەن دېگەن پەقەتلا شەخسى ئارزۇيۇم بويىچىلا ۋاستىچىلىق قىلىپ يۈرگەن بىرسىمەن، شۇڭا مەن ئەنگىلىيە ھۆكۈمىتى تەكلىپ قىلمىسا لوندونغا بارالمايمەن دەپ چۈشەندۈرىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن ئاۋال تۈزۈلىدىغان شەرتنامىنىڭ ئېنىق ماددىلىرىنى بىلىشى كېرەكلىكىنى ئېيتىدۇ. مەسىلەن ھىتلېرنىڭ پولشادىن زادى نېمە تەلەپ قىلىدىغانلىقىنى بىلىشى كېرەكلىكىنى ئېيتىدۇ. بۇ گەپتىن ھىتلېر كۈلۈپ كېتىدۇ. "راست ئەمەسمۇ! ھېندېرسون بۇنى ھېچ قاچان مەندىن سورىمىدى!" دەيدۇ گيۆرىڭغا بۇرۇلۇپ. مارشال گيۆرىڭ دەرھال بىر پارچە خەرىتىنى يېيىپ قىزىل قېرىنداش بىلەن گېرمانىيە پولشادىن تەلەپ قىلىدىغان يەرلەرنى سىزىپ كۆرسىتىدۇ.

شۇنداق قىلىپ بۇ قېتىمقى كۆرۈشۈش ھىتلېرنىڭ ھېندېرسونغا قويغان تەكلىبىنىڭ بىر قانچە مۇھىم نوقتىسىنى ئېنىقلىۋېلىش مۇھاكىمىسىگە ئايلىنىپ كېتىدۇ: گېرمانىيە ئەنگىلىيە بىلەن شەرتنامە تۈزۈش ئارقىلىق ئىككى دۆلەت ئوتتۇرسىدىكى سىياسىي ياكى ئىقتىسادىي جەھەتلەردىكى بارلىق مەسىلىلەردىن قۇتۇلۇش؛ ئەنگىلىيە ھۆكۈمىتى گېرمانىيەنىڭ دانزىگ بىلەن پولشا كورىدورىغا ئېرىشىشى ئۈچۈن ياردەمچى بولغىنى بەدىلىگە گېرمانىيە پولشانىڭ چېگراسىغا كاپالەتلىك قىلىدىغان ھەمدە پولشانىمۇ گديىنىياغا ئۆتۈش كورىدورىغا ئىگە قىلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ؛ پولشادىكى نېمىس ئاز سانلىق مىللىتىنىڭ قوغدىنىشى كاپالەتكە ئىگە قىلىنىشى كېرەك؛ شۇنىڭدەك يەنە ھەر قانداق ۋاقىتتا، ئەگەر بېرىتانىيە بىرەر ھۇجۇمغا ئۇچۇرىغىدەكلا بولىدىكەن، گېرمانىيە ئۇلارغا ھەربى كۈچى بىلەن ياردەم قىلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ.

داھلېرۇس بەكلا يۇۋاش مىجەزلىك كىشى بولغاچقا، گيۆرىڭ نېمىلا دېسە ماقۇل دەپ ئۇنىڭ گېپىگە ئىشىنىپ ئولتۇرىدۇ. شۇنىڭدەك ھىتلېرنىمۇ ياخشى تەرەپتىنلا ئويلاپ يۈرىدىغان بىرسى ئىدى. ئۇنىڭدىن باشقا، ئۇنىڭدا پەقەت چىن قەلبىدىن تىنچلىقنى ئارزۇ قىلىدىغان، شۇنىڭدەك كىشىنى قايىل قىلارلىق غەيرىتى، قەتئى ئىرادىسىلا بار، ئەمما دېپلوماتىيە ساھەسىدە قىلچە ساۋادى يوق بىرى ئىدى. ئۇ مېھمان كۈتۈشكە قايتىپ بېرىپ دەرھال بىر ئەنگىلىيەلىك دوستىغا ئۇزۇن يوللۇق تېلېفون قىلىدۇ. ئۇزۇنغا قالماي ئۇ تەرەپتىن جاۋاب كېلىدۇ: ئەنگلىيە ھۆكۈمىتى ئۇنى خەۋەر يەتكۈزگۈچى رول ئېلىشىنى قارشى ئالىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. يەكشەنبە كۈنى (بۇ كۈنمۇ تىنچ ئۆتىدۇ) ئەتىگەن سائەت 8 دە بېرگخوف ئايرودرومىدا گېرمانىيىنىڭ بىر ئايروپىلانىغا چىقىپ يولغا چىقىدۇ. بۇ ئايروپلان لوندونغا قاراپ پەس ئۇچۇپ كېتىۋاتقىنىدا خىيالىغا بىر ئىش كېلىپ كۆڭلى پاراكەندىچىلىك ئىچىدە قالىدۇ: بىلمەستىن بىرەر ھىلىمىكىر ئويۇنىغا دەسسەپ يۈرگەن بولماي يەنە؟558 ئۇ گيۆرىڭنىڭ چىن كۆڭلى بىلەن تىنچ ھەل قىلىش ئۈچۈن كۈچ چىقىرىپ يۈرگەنلىكىگە قەتئى ئىشىنەتتى. ئەمما ھىتلېرنىڭ كۆڭلىدە نېمە ئويۇن بارلىقىنى قانداق بىلەلەيمەن؟

ھىتلېر شەببات كۈنىنىمۇ ئىش كۈنىگە ئايلاندۇرىۋالغان ئىدى. ئۇ بۇرۇنقى پىلانىدىكى نيۇرېمبېرگتا ئۆتكۈزمەكچى بولغان، 'پارتىيىنىڭ تىنچلىق كۈنى' دەپ پەقەتلا ماس كەلمەيدىغان نام بېرىلگەن خاتىرلەش پائالىيىتىنىمۇ ئەمەلدىن قالدۇرۇپ، ئۇرۇش مەزگىللىرىدە ئاشلىق ۋە كىيىم-كىچەك تەمىناتى نورما تۈزۈمىنى يولغا قويۇش ئىشىنى باشلىتىدۇ. ئاندىن قۇرۇغلۇق، دېڭىز ۋە ھاۋا ئارمىيىسىدىن ئىبارەت ئۈچ ئارمىيەنى يېرىم جىددى ھالەتكە ئۆتكۈزۈپ، ئۈچ خىل ئارمىيىنىڭ ئوفىتسېرلىرىدىن بېرلىندىن ئايرىلماي بۇيرۇق كۈتۈشىنى تەلەپ قىلىدۇ.

ئەنە شۇنداق ئۇرۇش كەيپىياتى قاپلاپ كەتكەن بىر ئەھۋالدا، ئىككى نەپەر مۇھىم پولشا دېپلوماتىك خادىمى كىلىشتۈرۈش تەكلىۋىدىن بىرنى ئېلىپ رىبېنتروپنىڭ ئىشخانىسىدا خىزمەتچى بولغان پېتېر كلېيىست بىلەن مەخپى ئۇچرۇشىدۇ. ئۇلار، تاشقى ئىشلار مىنىستىرىمىز بېك تەلۋە پولشا ۋەتەنپەرۋەرلىرىنى رازى قىلىشنىلا مەقسەت قىلىپ گېرمانىيەگە قارىتا ئۇرۇشخۇمار قىياپەت بىلەن ھەرىكەت قىلىشقا مەجبۇر بولغانلىقىدىن بىشارەت بېرىدۇ. بۇ جەرياندا بېكنىڭ ئويلىغىنى پەقەت ۋاقىتنى كەينىگە سوزۇش مەسىلىسىلا بولۇپ، ۋاقىت ئۇزارغانچە بۇ ئىشلارمۇ ئاستا-ئاستا تىنجىپ قالىدۇ دەپ ئويلايتتى. كلېيىست بۇ ئىشنى رىبېنتروپقا شۇ پىتىچە دوكلاد قىلىدۇ. كەينىدىنلا تاشقى ئىشلار مىنىستىرى رىبىېنتروپ بۇ ئىش ھەققىدە فۈھرېر بىلەن يالغۇز كۆرۈشىدۇ. ھىتلېر بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ پەقەتلا تاقەت قىلالماي قالىدۇ. شۇڭا ئۇ مىنىستىرىنىڭ ئېغىزىنى ئاچتۇرماي سۆزلەپ كېتىدۇ: بېكنىڭ پولشادا پۇت تىرەپ تۇرغىدەكمۇ ھالى قالمىغان بولسا، قانداقمۇ ئۇنداق بىرسىنىڭ ياردەم قىلالىشىدىن ئۈمىدلىنەلەيمىز! يەنە بىر ئىش، كلېيىست بۇندىن كېيىن پولەكلەر بىلەن ئۇنداق يېرىم غەيرى رەسمى ئۇچرۇشىشلاردا بولۇپ يۈرمىسۇن دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. فۈھرېرنىڭ بۇنداق بىر بۇيرۇق قىلىشى راستىنلا چېكىدىن ئېشىپ كەتكەنلىك ئىدى. ئۇ يەنە، ۋون رىبېنتروپ، سىز بۇنداق بۇيرۇقنى بۇرۇنلا بېرىشىڭىز كېرەك ئىدى دەيدۇ. كلېيىست بېشى چۈشكەن ھالدا باش مىنىستىرلىقتىن چىقىپ كېلىۋېتىپ ئويلايدۇ: دېمەك ئۇرۇش قارارى ئېلىنىپ بولغان ئىكەندە!

بۇ پىژغىرىم ئىسسىق يەكشەنبە كۈنى، ھىتلېرمۇ نۇرغۇن ۋاقتىنى باشقا بىر تىنچلىق چاقىرىقىغا \_ باش مىنىستىر دالاديېرنىڭ چاقىرىقى ئۈستىگە سەرىپ قىلىدۇ. بۇ تۇتۇشۇشتا، ئىككى كونا ئەسكەر ئۆزئارا تۇتۇشۇپ قالغان ئىدى: "ئالدىنقى سەپتە تۇرۇپ باققان بىر كونا ئەسكەر بولۇش سۈپىتىم بىلەن، — دەپ يازىدۇ ھىتلېر، — ئۇرۇش قورقۇنچىنىڭ قانداق بىر ئاپەت ئىكەنلىكىنى مەنمۇ سىزگە ئوخشاش ياخشى بىلىمەن." سائار دەرياسى گېرمانىيىگە قايتۇرۇلغاندىن كېيىن گېرمانىيىنىڭ فرانسىيىدىن تەلەپ قىلىدىغان باشقا تەلىپىمۇ قالمىغانلىقى سەۋەبىدىن بۇ ھەقتە يېڭىدىن تالاش-تارتىش قوزغاشنىڭ قىلچە مەنىسى يوق؛ بۇ يەردە جىدەل پەيدا قىلىۋاتقان تەرەپ ئەنگىلىيە، ئۇلار ھېچ قاچان پولەكلەرنى ھەق گەپ قىلىشقا ئۈندەپ باققىنى يوق، ئۇنىڭ ئورنىغا بىر مەيدان "گېرمانىيىگە قارشى تەلۋىلىك تەشۋىقات ئۇرۇشى قوزغىماقتا" ئىكەنلىكىنى؛ شۇڭا ئۇ فرانسىيىلىك ۋەتەنپەرۋەر بولغان دالاديېردىن ھىتلېر ئۈچۈنمۇ ئەستايىدىللىق بىلەن بۇ ھەقتە ئويلىنىپ قويۇشىنى؛ ئەگەر بىرەرسى چىقىپ فرانسىيىنىڭ قايسى بىر شەھىرىنى، ئالايلۇق مارسېيللېسنىڭ فرانسىيىگە ساداقەت كۆرسىتىشىنى توسىماقچى بولغاندا بۇ ئىشلار ئۇرۇشتا تارمار قىلىنغانلىق سەۋەبىدىنلا ئوتتۇرغا چىقىۋاتقان بىر ئىش بولغىنىدا دالاديېر ئەپەندى، سىز قانداق ئويلار ئىدىڭىز؟ شۇ يەردە ياشايدىغان فرانسۇزلار زۇلۇم ئاستىدا قالغىدەك، ئۇرۇپ دەسسىلىپ بوزەك قىلىنغان، ھەتتا رەھىمسىزلەرچە ئۆلتۈرۈلگىدەك بولسا سىز قانداق ئويلار ئىدىڭىز؟ "ھەر قانداق ئەھۋال ئاستىدا، گېرمانىيەنىڭ بۇ سەۋەبىدىنلا فرانسىيىگە ھۇجۇم قىلىش ئېھتىمالىنى ھەرگىزمۇ پەرەز قىلالمايمەن دالاديېر ئەپەندى." دالاديېرنىڭ خېتىدە ئوتتۇرغا قويغان پۈتۈن نوقتىلارغا قارىتا ھىتلېر تولۇق قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ھىتلېر، ئالدىنقى سەپتە تۇرۇپ باققانلىق ئورتاق سەرگۈزەشتىلىرى بولغان دالادىيېر ئەپەندى ئېنىق بىلىشى كېرەككى، شەرەپلىك بىر دۆلەت 2 مىليونغا يېقىن خەلقىنى چاتىقى بولماي تاشلىۋېتىشىنى، شۇنىڭدەك ئۇلارنىڭ چېگرا بويىدا ئېغىر يەكلىنىۋاتقانلىقىغا قاراپ ئولتۇرۇپ ھېچ نېمە قىلماسلىقىنى ھەرگىز قىياس قىلالمايمىز. شۇڭا دانزىگ بىلەن پولشا كورىدورى ئاشكارە تۈردە گېرمانىيىگە قايتۇرۇلۇشى شەرت.

چۈش ۋاقتىدىن كۆپ ئۆتمەي، بىر گېرمانىيە ئايروپلانى كرويدونغا قۇنىدۇ. ئۇ ئايروپىلاندىن بىرگېر داھلېرۇس چىقىپ كېلىدۇ. ئەنگىلىيە بىلەن ياۋروپا قىتئەسى ئوتتۇرسىدا ھاۋا قاتنىشى توختاپ قېلىش گىردابىغا كېلىپ قالغاچقا بۇ ئايرودروممدا جىمجىتلىق ھۆكۈم سۈرمەكتە ئىدى.559 داھلېرۇس ئاپتوموبىللىق ئەنگىلىيە تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىگە قاراپ كېتىۋاتقان يول ئۈستىدە ھاۋا مۇداپىيە خادىملىرىنىڭ كوچىلاردا چارلاپ يۈرگەنلىكىنى كۆرىدۇ. ماگىزىن پەنجىرىلىرىگە چاپراس قەغەز لېنتىلىرى چاپلىۋېتىلگەن ئىدى. ماشىنا يان يوللاردىن ئايلىنىپ يۈرۈپ كىچىك بىر كوچىدىن دوۋنىڭ كوچىسى 10-نومۇرغا قاراپ يول ئالىدۇ. چىمبېرلىن، خالىفاكس ۋە كادوگان ئۈچىسى ئۇ يەردە داھلېرۇسنى كۈتمەكتە ئىدى. ئۇلارنىڭ چىرايى جىددى كۆرۈنگىنى بىلەن يەنىلا "بەكلا خاتىرجەم" كۆرۈنەتتى. داھلېرۇس ھىتلېر بىلەن ئۇزۇندىن-ئۇزۇنغا سۆھبەتلەشكەنلىكى ھەققىدىكى ئەھۋاللارنى بايان قىلىپ ئۆتۈش بىلەن بىرگە، يەنە گۇمانلىنىشنىمۇ سېزىدۇ. چۇنكى ئۇنىڭ ئېيتقانلىرىدىن بىر قانچە نوقتا ھېندېرسوننىڭ ئېيتقىنىغا ئوخشىماي قالغاچقا، چىمبېرلىن ئۇنىڭدىن، سىز ھىتلېرنىڭ دېگەنلىرىنى تولۇق چۈشەندىم دەپ قەتئى ئىشەنچ قىلالامسىز دەپ سورايدۇ. داھلېرۇس \_ ئۇنىڭ نېمىسچىسى ھېندېرسوننىڭكىدىن ياخشى ئىدى \_ ھىتلېرنىڭ دېگەنلىرىنى خاتا چۈشىنىپ قېلىشىم ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس دەيدۇ.

پۈتكۈل سۆھبەت جەريانىدا چىمبېرلىننىڭ گەپلىرىدە ھىتلېرغا پەقەتلا ئىشەنمەيدىغانلىق پۇرىقى چىقىپ تۇراتتى. شۇڭا ئۇ داھلېرۇستىن، فۈھرېر سىزگە قانداق تەسىرات قالدۇردى؟ دەپ سورايدۇ. داھلېرۇس "مەن ئۇنداق بىرسىنى تىجارەتتە شىرىك قىلغىم يوق" دەپ جاۋاپ بەرگىنىدە، باش ۋەزىر كۈلۈپ كېتىدۇ \_ بۇ كۈلكە، شۇ كۈنكى بىردىن-بىر كۈلۈمسىرەش بولۇپ قالىدۇ. ئېنگلىزلار ئۇنىڭ چۈشەندۈرۈشلىرىگە گۇمان بىلەن قاراپ كەلگەچكە، ئۇنداقتا مەن بېرلىنغا قايتىپ بېرىپ سىلەرنىڭ ئىنكاسىڭلارنى گېرمانىيە تەرەپكە يەتكۈزەي دەپ تەكلىپ قىلىدۇ. چىمبېرلىن ئويلىنىپ تۇرۇپ كېتىدۇ. سەۋەبى، ھازىرغىچە لوندوندا تۇرىۋاتقان باش ئەلچى ھېندېرسون شۇ كۈنى ھىتلېرنىڭ سۇنغان تەكلىۋىگە بېرىلگەن جاۋابنى ئېلىپ بېرلىنغا قايتىشى كېرەك ئىدى. شۇڭا ئۇ، باش ئەلچىنىڭ قايتىش ۋاقتىنى بىر كۈن كېچىكتۈرسەڭلار دەپ مەسلىھەت بېرىدۇ. شۇنداق بولغاندا، ئۇلار ھۆكۈمەت تەرەپ جاۋابىنى بېرىشتىن بۇرۇن (بۇ جاۋابمۇ پەقەت ھېبدېرسوننىڭ پەرەزلىرى ئاساسىدا تەييارلانغان بىر جاۋاب ئىدى) ئېنگىلىزلار ھىتلېرنىڭ ھەقىقى غەرىزىنى بىلىۋالالىشى مۇمكىن ئىدى.

ئۇ يەنە، ئۇنداقتا بىۋاستە گيۆرىڭغا تېلېفون قىلىپ گېرمانىيە ھۆكۈمىتى ھېندېرسوننىڭ بىر كۈن كېچىكىپ بېرىشىغا قوشۇلامسىلەر-يوق، دەپ ئۇدۇللا سوراپ باقسام قانداق، دەپ سورايدۇ. "ئۇنداقتا سىز تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىدىكى تېلېفون ئارقىلىق سۆزلىشىپ باقامسىز-يا؟" دەپ سورايدۇ چىمبېرلىن. داھلېرۇس ماقۇل بولغاندىن كېيىن چىمبېرلىنمۇ بۇ مەسلىھەتكە قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. بىر قانچە مىنۇتتىن كېيىن، بۇ ۋاستىچى كىشى كادوگاننىڭ ئىشخانىسىدىن گيۆرىڭغا تېلېفون قىلىدۇ. گيۆرىڭ ئۇنىڭغا، مەن بۇ ئىشنى فۈھرېر بىلەن مەسلىھەتلىشىپ دەرھال سىزگە جاۋابىنى بېرەي دەيدۇ. يېرىم سائەتتەك ۋاقىت ئۆتكەندە، داھلېرۇس قايتا تېلېفون كۆرۈشىدۇ. بۇ قېتىم گيۆرىڭ، بۇ پىلاننى ھىتلېر قوبۇل قىلدى دەپ ئۇقتۇرىدۇ. "ئەمما بىر شەرتى بار، بۇ ئىش چوقۇم سەمىمىي بولۇشى كېرەك" دەپ قوشۇمچە قىلىدۇ. كادوگان، داھلېرۇسنى مەخپى تۈردە گېرمانىيىگە ئۇچۇپ بېرىشى كېرەكلىكىدە چىڭ تۇرىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئۇنى ئەنگىلىيەگە ئېلىپ كەلگەن ئايروپلاننى كرويدون ئايرودرومىدىن باشقا بىر كىچىكىرەك ئايرودروم بولغان ھېستوندىن ئۇچىدىغانغا ئۆزگەرتىدۇ.

داھلېرۇس بېرلىنغا بېرىپ گيۆرىڭ تۇرغان ئۆيىگە كىرگىنىدە كەچ سائەت 11 بولغان ۋاقىتلار ئىدى. ئۇ گيۆرىڭغا، مەن شەخسەن شۇنىڭغا قەتئى ئىشىنىمەنكى، ئەنگىلىيە ھۆكۈمىتى بىلەن ئۇلارنىڭ خەلقى ھەقىقەتەنمۇ چىن قەلبىدىن تىنچلىقنى ئارزۇ قىلىشىدىكەن، شۇنىڭدەك ۋەدىسىگە قەتئى ئەمەل قىلىدۇ دەيدۇ. ئۇ يەنە ئەنگىلىيە ھۆكۈمىتىنىڭ ھىتلېر ئوتتۇرغا قويغان لايىھىگە بەرگەن جاۋابىنىمۇ قىسقىچە بايان قىلىپ ئۆتىدۇ. بۇ چاغدا گيۆرىڭ بۇرنىنى سۈرتۈپ قويىدۇ. مېنىڭچە ئەنگىليەنىڭ جاۋابى پەقەتلا كىشىنى قايىل قىلالمايدۇ. ۋەزىيەت بوران-چاپقۇندا داۋالغۇپلا تۇرماقتا دەيدۇ. شۇڭا ئۇ ھىتلېر بىلەن ئايرىم مۇزاكىرىلىشىۋېلىشنى ئېيتىدۇ. داھلېرۇس مېھمانخانىغا قايتىپ ياتىقىدا جىم تۇرماي ئالدى-كەينىگە ماڭغاچ خەۋەر كۈتىدۇ. يېرىم كېچە سائەت بىر يېرىم بولغاندا، ئاخىرى گيۆرىڭدىن تېلېفون كېلىدۇ. ئۇ ئىنتايىن جاراڭلىق بىر ئاۋازدا، ھىتلېر ھەقىقەتەنمۇ ئەنگىليەنىڭ قارىشىغا ھۆرمەت قىلىدۇ، شۇڭا ئۇ تىنچلىق شەرتنامىسى ئىمزالاش ئارزۇسىنى قىزغىن قارشى ئالىدىغانلىقىنى بىلدۈردى دەپ ئېيتىدۇ. شۇنىڭدەك، ئەنگىليەنىڭ پولشا چېگراسىنىڭ كاپالەتكە ئىگە قىلىنىشىغا ۋەدە بېرىش قارارى مەسىلىسىدە، چوقۇم 5 چوڭ دۆلەت ئالدىدا ئورتاق كاپالەتلىك قىلىش ئىپادىسىنى بىلدۈرسۇن دېيىشىنىمۇ قارشى ئالىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. بولۇپمۇ داھلېرۇسنى خاتىرجەم قىلغىنى ئەڭ ئاخىرسىدىكى يول قويۇشى بولۇپ، بۇ يول قويۇش نەتىجىسىدە، ھىتلېر پولشاغا مۇناسىۋەتلىك باشقا پىلانلىرىنى بىر چەتكە قايرىپ قويىدىغانلىقىدىن دېرەك بېرەتتى.560

**2**

ئادەتتە، ئىشتىن سىرت بىر دېپلومات ھەر دائىم ئىشلارنى بۇزۇپ قويىدۇ دەپ قارىلىدۇ. ئەمما داھلېرۇس دېگەن بۇ كىشى، قاتماللىقلارنى ئوڭۇشلۇق تۈردە بۆسۈپ ئۆتەلىگەن ئىدى. ھېندېرسون ئولتۇرغان ئايروپلان بېرلىن ئايرودرومىغا قونغان ۋاقتىدا ئىشلار زور دەرىجىدە ئىلگىرلىگەن ئىدى. بۇ باش ئەلچى، داھلېرۇسنىڭ غەيرى رەسمى سۇنغان تەكلىۋىنىڭ بىر نۇسخىسىنى ئېلىپ بېرلىندىكى ۋەزىپىسىگە قايتقان ئىدى. بۇ تەكلىپتە بىر ماددا بار بولۇپ، ئۇنىڭدا بېك تېخى يېڭىلا گېرمانىيە بىلەن مۇزاكىرىنى رەسمى باشلاشقا ماقۇل كەلگەنلىكى كۆرسىتىلگەن ئىدى.

چىراق ياندۇرۇش چەكلىمىسى يولغا قويۇلغاچقا، پايتەختنىڭ كوچىلىرى قاپقاراڭغۇلۇق بولۇپ، يولللاردىمۇ ئادەم شالاڭ ئىدى. يولدا كېتىۋاتقان بۇ كىشىلەر ھېندېرسونغا خۇددى ئەرۋاھلاردەكلا كۆرۈنمەكتە ئىدى. ئۆتكەن بىر قانچە ئايلىق جاپالىق پائالىيەتلەر باش ئەلچى ھېندېرسوننى بەكلا چارچىتىۋەتكەن ئىدى. تېخى يېقىندىلا ئۇ بىر قېتىملىق راك ئۆسمىسى ئاپاراتسىيىسى قىلدۇرغان ئىدى. ئەمما ئۇ كېسىلىنىڭ ئاخىرقى باسقۇچقا كېلىپ قالغانلىقىدىن خەۋەر تاپقان، ئەمما ئۇ بۇ ئىشنى ھېچ كىمگە تىنمىغان بولۇپ، خىزمەت بېسىمىدىنمۇ ھېچكىمگە زارلانمىغان ئىدى. ھېندېرسون ئەلچىخانىدا ئالدىراش ئەتىگەنلىك ناشتىغا ئولتۇرۇشىغا باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىدىن خەۋەر كېلىپ قالىدۇ: ھىتلېر ئۇنىڭ بىلەن دەرھال كۆرۈشمىكچى بولغان. ھېندېرسون يولغا چىقىشتىن بۇرۇن ئۆزىگە جاسارەت توپلىماقچى بولۇپ يېرىم شىشە شامپان ئىچىۋېلىپ ماشىنىلىق يۈرۈپ كېتىدۇ. ئۇ باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىنىڭ دەرۋازىسى ئالدىغا كەلگىنىدە، كىشىلەر ئۇنىڭ كېلىشىنى كۈتۈپ تۇرغان ئىكەن. ئۇلار بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلماي جىم تۇرىشاتتى. ھېندېرسوننىڭ كۈزىتىشىچە، ئۇلاردا قىلچىمۇ دۈشمەنلىك ئالامەت كۆرۈنمەيتتى.

ھىتلېر، ئەنگلىيىگە تاپشۇرغان ئۇلتىماتومىنىڭ نېمىسچە نۇسخىسىنى ئوقۇپ چىققاندىن كېيىن، ھېسسىياتسىز چىرايىدا قىلچىمۇ ئۆزگىرىش كۆرۈلمەيدۇ. \_ بۇ ئۇلتىماتومنىڭ ئاخىرقى قىسمى ئۆزىنىڭ ئىجادىيىتى بولۇپ، ۋەدىلەر ۋە تەھدىتلەرنىڭ ئارلاشمىسى ئىدى: گېرمانىيە بىلەن پولشا ئوتتۇرسىدىكى مەسىلە ئەگەر توغرا ھەل قىلىنىدىغانلا بولىدىكەن، دۇنيا تىنچلىقى ئۈچۈن بىر يول ئېچىلغان بولىدۇ؛ ئۇنداق بولمايدىكەن، ئەنگىلىيە-گېرمانىيە ئىككى دۆلەت ئوتتۇرسىدا "توقۇنۇش يۈز بېرىشى، ھەتتا دۇنيانى بىر قېتىملىق ئۇرۇش قاينىمى ئىچىگە پاتۇرۇپ قويىشىمۇ مۇمكىن. بۇنداق ئاقىۋەت مىسلى كۆرۈلمىگەن بىر ئاپەت دېمەكتۇر."

ھىتلېر، بۇ ئۇلتىماتومغا بىر ئېغىزمۇ باھا بەرمەي ئۇنى رىبېنتروپقا ئۇزارتىدۇ. ھىتلېرنىڭ بۇنداق خاتىرجەم قىياپىتى شمىدتنى بەكلا ھەيران قالدۇرىدۇ. ھېندېرسوننىڭ قىلغان يەنە بىر ئىشى تېخىمۇ ھەيران قالارلىق ئىدى. ئۇ، ھىتلېردىنمۇ كۆپ گەپلەرنى قىلىپ ھۇجۇمغا ئۆتكەنىدى. — بۇ ئۇنىڭ ھاياتىدىكى تۇنجى قېتىملىق كەسكىن ھەرىكىتى ھېسابلىناتتى. ئەگەر ئادەتتىكى ۋاقىتلار بولغىنىدا ئۇنىڭ بۇنداق مۇئامىلىدە بولۇشى فۈھرېرنىڭ دەرھال ئوۋغىسىنى قوزغىۋەتكەن بولار ئىدى. ئەمما بۇ چاغدا ھىتلېر بەكلا ئېغىر بېسىق ھالىتىنى ئىپادىلەيدۇ. پەقەت ئارىلاپ تالادىكى قاپقاراڭغۇلۇق ئىچىدىكى باغچىغا قاراپ قويۇش بىلەنلا چەكلىنىدۇ. — بۇ يەر، ئۇنىڭ ئەجداتى بىسماركنىڭ ھەر دائىم ئايلىنىدىغان باغچىسى ئىدى.

دەل شۇ پەيتتە، ھېندېرسونمۇ ئەنگىلىيە لەۋزىدە تۇرىدىغان بىر دۆلەت؛ ئۇ "ھېچقاچان ۋە مەڭگۈ گېپىدىن يېنىۋالىدىغان بىر دۆلەت ئەمەس" دەپ ئۇقتۇرىدۇ. ئۇ سۆزىنى داۋام قىلىپ، بۇرۇن گېرمانىيەنىڭ ۋەدىسىمۇ ئەنە شۇنداق قىممەتلىك ھېسابلىناتتى، دەيدۇ. ئۇ قۇرۇغلۇق ئارمىيە مارشالى ۋون بلۈكېرنىڭ تېز سۈرئەتلىك ھەرىكەت بىلەن ۋاتېرلوغا كېلىپ ۋېللىنگتونغا ياردەمگە كەلگەن ۋاقتىدا ئەسكەرلىرىگە دېگەن مۇنۇ سۆزىنى نەقىل كەلتۈرىدۇ: "ئالغا، يىگىتلىرىم، ئالغا؛ مەن ۋېللىنگتونغا ۋەدە قىلدىم، سىلەر ھەر ھالدا مېنىڭ سۆزىدە تۇرمايدىغان بىرسى بولۇپ قېلىشىمنى خالىمايدىغانسىلەر؟" ھىتلېر ئېغىر بېسىقلىق بىلەن باھا بېرىپ كېلىپ، بۇندىن 125 يىل ئاۋال، ئەھۋال سەل باشقىچە ئىدى، دەيدۇ ئۇ گېپىدە چىڭ تۇرۇپ، مەن مۇۋاپىق ئاساسلار بويىچە پولشا بىلەن ئوتتۇرىمىزدىكى ئىختىلاپلارنى ھەل قىلماقچى بولىۋاتقىنىمدا، پولەكلەر نېمىسلارغا قارشى توختىماي زوراۋانلىق كۈچ ئىشلەتمەكتە. بۇنداق ھەرىكەتلەرگە ئېنگىلىزلار پەرۋايى پەلەك قاراپ تۇرماقتا.561

ھېندېرسون، ئىچكەن شامپاننىڭ تەسىرىدىنمۇ قانداق، بۇنداق دېيىش شەخسىگە ھاقارەت قىلغانلىق، ئۇرۇش ۋە قان تۆكۈلۈشنى توساش ئۈچۈن پۈتۈن قابىلىيىتىمنى ئىشقا سېلىپ تىرىشچانلىق كۆرسىتىپ كەلمەكتىمەن، دەپ كەسكىنلىك بىلەن رەددىيە بېرىدۇ. ھىتلېر ئەپەندى، سىز مۇنداق ئىككى مەسىلىدە چوقۇم بىرىنى تاللىۋېلىشىڭىز كېرەك: ئەنگليە بىلەن دوستانە ئۆتۈشمۇ ياكى پولشاغا قارىتا چېكىدىن ئاشقان تەلەپلەردە بولۇشمۇ، ئۇرۇشۇش ياكى يارىشىش سىزگە باغلىق، دەيدۇ. ھىتلېر ئېغىر بېسىق ھالىتىنى بۇزماستىن ۋەزىيەتنىڭ ھازىرقى كۆرۈنىشى ھەرگىز سىز دېگەندەك ئۇنداق شەكىلدە ئەمەس. ھازىرقى مەسىلە، نېمىس خەلقىنىڭ ھوقۇقىنى قوغداش كېرەكمۇ ياكى ئەنگىلىيە بىلەن شەرتنامە ئىمزالاش بەدىلىگە ئۇلاردىن ۋاز كېچىش كېرەكمۇ دېگەندىن باشقىچە بىر تاللاش يولۇم يوق. مېنىڭ مەسئۇلىيىتىم، گېرمانىيە خەلقىنىڭ ھوقۇقىنى قوغداشتىن باشقىچە بولىشى مۇمكىن ئەمەس، دەيدۇ.

ھىتلېر، سۆزلىشىش ئاخىرلاشقىنىدا ئەنگلىيە بىلەن يەنىلا تىنچلىق شەرتنامىسى ئىمزالاش ئارزۇسىدا ئىكەنلىكىنى قايتا تەكىتلەيدۇ. بۇ گەپ ھېندېرسوننى ئازىراق بولسىمۇ خۇش قىلىدۇ. خوشلىشىش ۋاقتىدا شمىدت ئۇنى تېخىمۇ خۇشال قىلىدىغان بىر گەپنى قىلىدۇ: "سىز ھەقىقەتەنمۇ قالتىس ئىكەنسىز."

ئەمما باش مىنىستىرلىكتە ئۈمىدسىزلىك ھاكىم ئىدى. ئېنگېل كۈندىلىك خاتىرىسىگە، فۈھرېر "بەكلا خاپا ئىدى، بەكلا قوپال ۋە رەھىمسىز بىر ھالدا ئىدى." ئۇ بارلىق ئاديۇتانتلىرىغا ئۇرۇش ۋە تىنچلىق مەسىلىلىرى ئۈستىدە ھەربى تەرەپنىڭ گېپىگە قەتئى قۇلاق سالمايدىغانلىقىنى ئېنىق ئېيتتى. "ئۇ، ئۇرۇشتىن قورقىدىغان بىر گېرمانىيە ئەسكىرىنى ھەرگىز چۈشەنمەيتتى. ئەگەر بۈيۈك فرېدېرىخ بۈگۈنكى گېنېراللارنى كۆرگىدەك بولسا، ئۇ دۇنيادىمۇ خاتىرجەم ياتالمىغان بولار ئىدى" دەيدۇ. ئۇنىڭغا كېرەك بولغىنى ھەرگىزمۇ غەرب ئىتتىپاقداش ئەللىرى بىلەن ئۇرۇش قىلىش بولماستىن بەلكى پولەكلەرنىڭ ناھەق شەرتلىرىنى ئەمەلدىن قالدۇرۇشىغىلا مۇھتاج ئىدى. "ئەگەر ئۇلار راستىنلا بىز بىلەن ئۇرۇش قىلىش نىيىتىگە كېلىپ ئۇرۇشقا ئارىلاشماقچى بولىدىكەن، ئۇنداقتا مەن ئەمەس ئۇلار خاتا قىلغان بولىدۇ، شۇڭا ئۇلار ئۆزلىرىنىڭ پۈتۈنلەي تارمار قىلىنىشىدىنمۇ قۇتۇلالمايدۇ" دەيتتى.

قىشلىق باغچىدا، ھىتلېر ئېنگلىزلارغا بېرىدىغان جاۋاب خەتنى تەييارلىماقتا بولۇپ، ئۈمىدسىزلىك بىلەن تىت-تىتلىقى تېخىمۇ كۈچىيىپ كېتىدۇ. چۈش ۋاقتىدا، گېزىتلار پادىۋال ئۈستىدە كۆرىنەرلىك تېمىلاردا پولشادا ئەڭ كامىدا 6 نەپەر گېرمانىيە مۇھاجىرى پاجىئەلىك ئۆلتۈرۈلۈپتۇ، دەپ خەۋەرلەرنى تارقىتىشاتتى. بۇ خەۋەرنىڭ تارقىلىشى بىلەن تەڭ، قىشلىق باغچىدىكى جىددىيچىلىك بىلەن ئۈمىدسىزلىك رەسمى ئالاقزادىلىككە ئالمىشىدۇ. بۇ تۈر خەۋەرلەر مەيلى راست ياكى ئۇيدۇرما خەۋەر بولسۇن ھىتلېر پۈتۈنلەي ئىشىنىپ ئوغىسى قايناپ جان-پېنى چىقىپلا كېتەتتى. شۇڭا، ھېندېرسون شۇ ئاخشىمى باش مىنىستىرلىكتە قايتا پەيدا بولىشى بىلەن، مەيلى مېھمان كۈتۈش زالىدا بولسۇن ياكى كورىدوردا بولسۇن كىشىلەردە، قانداقتۇ بىر مۇجىزىنىڭ ئوتتۇرغا چىقىشىلا بۇ ئۇرۇشنىڭ ئالدىنى ئالالىشى مۇمكىن، دەيدىغان تۇيغۇ پەيدا بولغان ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي، باش ئەلچى ھېندېرسون يەنىلا ئىشنىڭ ياخشى تەرىپىنى ئويلايتتى. چۇنكى ئۇ، خۇددى ئالدىنقى كۈنىسىگە ئوخشاش مەيدىسىگە قىزىل رەڭلىك چىنىگۈل تاقىۋالغان ئىدى. ئۇنىڭدىكى پەقەتلا ئەڭ يېقىن سىرداشلىرىلا چۈشىنىدىغان بۇ مەخپى بەلگىسى شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، ئۇلار يەنىلا ئۈمىدۋار ئىدى. ئەمما، ئۇ ھىتلېرنىڭ كىتابخانىسىغا كىرگىنىدە ھەمدە گېرمانىيە تەرەپنىڭ جاۋابىنى تاپشۇرۇپ ئالغان ۋاقتىدا، گېرمانىيە تەرەپنىڭ مۇئامىلىسى ئالدىنقى كۈنىدىكىسىدىنمۇ بەك ناچارلىشىپ، يارىشىش ھالىتىدىن پۈتۈنلەي ئۈمىد قالمىغان بىر ۋەزىيەتنى سەزگەندەك قىلىدۇ. ئۇ، فۈھرېر بىلەن رىبېنتروپنىڭ كۆز ئالدىدا گېرمانىيىنىڭ ئۇلتىماتومىنى ئوقۇشقا كىرىشىدۇ. ئۇلتىماتومنىڭ باش قىسمىدا خېلىلا كۆپ يوللۇق گەپلەر قىلىنغان ئىدى. يەنى گېرمانىيە ئەنگىلىيەنىڭ ياراشتۇرمىچىلىقىنى قوبۇل قىلىدىغانلىقى، ھىتلېر پولشالىق تولۇق ھوقۇقلۇق سۆھبەت ۋەكىللەر ئەلچىلىرىنى بېرلىندا خۇشاللىق بىلەن كۈتىۋالىدىغانلىقى تىلغا ئېلىنغان. ئەمما، كېيىنكى بىر جۈملىنى قەتئى قوبۇل قىلىشقا بولمايتتى: گېرمانىيە ھۆكۈمىتى "بۇ ۋەكىللەر ئۆمىكى قەتئىي تۈردە 1939-يىلى 30-ئاۋغۇست كۈنى، يەنى چارشەنبە كۈنى بېرلىنغا يېتىپ كېلىشى شەرت" دەپ تەلەپ قىلىنغان ئىدى.

"بۇ دېيىلگەنلەر ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتومدەكلا كۆرۈنىدۇ. — دەيدۇ ھېندېرسون نارازىلىق بىلدۈرۈپ، — سىلەر پولشاغا پىلان تەييارلاش ئۈچۈن ئارانلا بىر سوتكا ۋاقىت بېرىپسىلەر." رىبېنتروپنىڭ قوللىشى ئاستىدا فۈھرېر ئۇنىڭ قارشى پىكىرىنى ئوچۇق رەت قىلىدۇ.562 "شۇنداق، ۋاقىت بەكلا قىسقا، — دەيدۇ چۈشەندۈرۈپ كېلىپ، — چۇنكى يېڭىدىن ئوتتۇرلۇقنى بۇلغاپ يۈرىدىغانلارنىڭ چىقىشىدىن ساقلىنىش ئۈچۈن شۇنداق قىلدۇق. بۇ ئىش ئەپلەشمىسە ئۇرۇشقا سەۋەب بولىدىغان مۇھىم مەسىلىگە ئايلىنىدۇ."

ھېندېرسوننىڭ بۇ ھەقتىكى قارىشى باشقىچە بولۇپ، بۇ مۇددەتنى قوبۇل قىلىشقا بولمايدۇ دەپ قارايتتى. بۇ ئەسلىدە باد گودېسبېرگنىڭ رەھىمسىزلەرچە كىلىشىم تۈزۈشىنىڭ بىر كۆچۈرۈلمىسى دەيدۇ. ھىتلېر بۇ دېيىشكە قارشى چىقىپ، "ئارمىيە مېنىڭدىن 'بولىدۇ' ياكى 'بولمايدۇ' دېگەن جاۋابتىن بىرنى بېرىشىمنى تەلەپ قىلماقتا" دەپ باش قۇماندانلىق شىتابىدىكىلەرنىڭ بەكلا قىستاپ تۇرىۋاتقانلىقىنى باھانا قىلىپ كۆرسىتىدۇ. قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى ئاللىمۇقاچان ئۇرۇش تەييارلىقىنى قىلىپ قويغان، ئوفىتسېرلار بۇ بىر ھەپتە ۋاقىت بىكاردىن-بىكار ئۆتۈپ كېتىۋاتىدۇ دەپ نارازىلىقىنى ئىپادىلەشكە باشلىدى، ئەگەر يەنە بىر ھەپتە كۈتۈشكە توغرا كەلسا، يامغۇر پەسىلى كېلىپ قالىدۇ دەيدۇ.

شۇنىڭغا قارىماي باش ئەلچى ھېندېرسون، قىلچىمۇ يول قويۇش نىيىتىدە ئەمەس ئىدى. ئاخىرى ھىتلېرنىڭ غەزىۋىنى كەلتۈرۈۋېتىدۇ. ئۇ ئاچچىغلانغان ھالدا رەددىيە بېرىپ: مەيلى سىز ھېندېرسون بولۇڭ ياكى ئەنگلىيە ھۆكۈمىتى بولسۇن، قانچىلىغان نېمىسنىڭ پولشادا ئۆلتۈرۈلىۋاتقانلىقىغا پەقەتلا قىزىقمايدىكەنسىلەر، دەيدۇ. ھېندېرسونمۇ بۇنداق گەپلەر مەيلى سىزنىڭ ئاغزىڭىزدىن ياكى باشقا بىرىنىڭ ئاغزىدىن چىققان بولىشىدىن قەتئى نەزەر، مەن ھەرگىز ئاڭلاشنى خالىمايمەن، دەپ ئاۋازىنى كۆتۈرۈپ ۋارقىرىغىنىچە رەددىيە بېرىدۇ. باش ئەلچىمۇ ئاچچىغلانغاندەك كۆرۈنەتتى. ئەمما ئۇ كېيىن يازغان دوكلاتىدا چۈشەندۈرۈپ كېلىپ، بۇلارنىڭ ھەممىسى بىر ئويۇن؛ شۇڭا ئۇنىڭ ئۆز ئۇسلۇبى بىلەن ھىتلېر ئەپەندى بىلەن تىركىشىپ تۇرىۋېلىش ۋاقتى كەلگەن ئىدى دەپ قارايمەن دەپ يازىدۇ. ئۇ رەقىبىگە تىكىلگىنىچە ۋارقىراپ تۇرۇپ ھىتلېرنى سۆكۈشكە كىرىشىدۇ: ئەگەر سىز ئۇرۇش قىلماقچى ئىكەنسىز، مەرھەمەت! ئەنگىلىيە ھەر جەھەتتە سىلەرنىڭ گېرمانىيەڭلارغا ئوخشاشلا قەتئى ئىرادىلىك. شۇنىڭدەك "بىز سىلەردىن بىر مەزگىل ئارتۇق بەرداشلىق بېرىش كۈچىگە ئىگىمىز."

ئەنگىلىيىنىڭ يېڭىچە دېپلوماتىك ئورۇنلاشتۇرۇشلىرىغا فۈھرېر خېلىلا كەڭ قۇرساق مۇئامىلىدە بولغان ئىدى. قاتتىق تالاش-تارتىشلار ئۆتۈپ كەتكەندىن كېيىن، فۈھرېر: مەن ئەزەلدىن تارتىپ ئەنگلىيەنىڭ دوستلىقىنى قولغا كەلتۈرۈش ئارزۇسىدا بولۇپ كەلگەنمەن، ئۇلۇغ بېرتانىيىگە ھۆرمەت قىلىپ كەلگەنمەن، ئېنگىلىزلارنىمۇ ياخشى كۆرىدىغان بىرسىمەن، دەيدۇ. گەرچە ھىتلېرنىڭ ئېنگىلىزلارغا نىسبەتەن قايىل بولىشى سەمىمىي بىر ئەھۋالدەك قىلسىمۇ ھېندېرسوننىڭ قارىشىدا ئىككى دۆلەت رەسمى قاتماللىق ئىچىگە پېتىپ قالغان ھېسابلىناتتى. ئۇ باش مىنىستىرلىكتىن ئايرىلىش ۋاقتىدا، 'ئۇنىڭ قەلبى ئەڭ قورقۇنۇشلۇق پەرەزلەرگە تولغان' ئىدى. خوشلىشىش ۋاقتىدا، ئۇ قاتتىق كۆڭلى يېرىم بولغان ھالدا گېرمانىيىلىك ھەمرالىرىغا، مەن بۇندىن كېيىن گېرمانىيىدە كۆكرىكىمگە چىنە گۈلىنى تاقىيالماسلىقىمدىن بەكلا ئەنسىرەيمەن، دەيدۇ.

شۇ ئاخشىمى كەچ ۋاقتلاردا، گيۆرىڭ داھلېرۇسنى سارىيىغا چاقىرتىپ، ئۇنىڭغا مۇنداق بىر سىرىنى ئاشكارىلايدۇ: ھىتلېر پولشا ئۈچۈن "تېخىمۇ كەڭ قۇرساقلىق بىلەن بىر تەكلىپ" تەييارلاۋاتقانلىقىنى، بۇ تەكلىپ ئومۇمىي خەلق ئاۋازغا قويۇش ئارقىلىق كورىدور مەسىلىسىنى بىراقلا ھەل قىلىشنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالىدىغانلىقىنى، بۇ تەكلىپ ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن پولەكلەرگە تاپشۇرۇلىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. گيۆرىڭ قايتا بىر قېتىم خەرىتىنى يېيىپ، يېشىل قېرىنداش بىلەن ئالدىراش ئومۇمىي خەلق ئاۋازغا قويۇش ئارقىلىق ھەل قىلىنىدىغان يەرلەرنى سىزىپ كۆرسىتىدۇ. قىزىل قېرىنداش بىلەن ھىتلېر پۈتۈنلەي پولشاغا تەۋە دەپ قارىغان يەرلەرنىمۇ سىزىپ كۆرسىتىدۇ.

گيۆرىڭ، داھلېرۇسنى دەرھال لوندونغا قاراپ ئۇچۇپ، يەنە بىر قېتىم ئېنگلىزلارغا گېرمانىيىنىڭ سۆھبەتكە ئولتۇرۇش ئىرادىسىنى يەتكۈزۈشىنى، شۇنىڭدەك 'يوشۇرۇن ئىشارەت قىلىش ۋاستىسى' غا تايىنىپ ھىتلېرنىڭ پولەكلەرگە بىر تەكلىپ سۇنماقچى ئىكەنلىكىنى پۇرۇتۇپ ئۆتىشىنى، چۇنكى بۇ تەكلىپ ھەقىقەتەنمۇ مەرتلىك بىلەن سۇنۇلىدىغان تەكلىپ بولىدىغانلىقىنى، بۇ تەكلىپنى پولشانىڭ قوبۇل قىلىشىدىن قەتئى گۇمان قىلمايدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ.

ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن، چىمبېرلىننىڭ يەنە بىر قېتىم غەيرەت كۆرسىتىشىگە ئېھتىياجى بولىدىغان بىر ۋاقىت ھېسابلىناتتى. كۈنتەرتىپتە ئەڭ جىددى بولۇپ تۇرىۋاتقان ئىش، ھىتلېرنىڭ پولەكلەرگە تەكلىپنامە يوللاش مەسىلىسى ئىدى. باش ۋەزىرنىڭ تاشقى ئىشلار ۋەزىرى بولسا، "گويا بىز بۈگۈنلا بېرلىندا بىر پولشا ۋەكىللەر ئۆمىكى تەشكىللەپ چىقىرالايدىغىنىمىزدەك گەپ بولدى بۇ. ئۇلارنىڭ بۇ خىيالى راستىنلا نامەرتلىك،" نېمىسلارمۇ بىزدىن بۇنداق بىر ئىشنى قىلىشىمىزدىن ئۈمىد كۈتمىسۇن.563 باش ۋەزىرنىڭ ۋارشاۋادا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسىدىن تېلېفون كېلىپ، پولەكلەر دەرھال بېك ياكى باشقا بىر ۋەكىللەر ئۆمۈكىنى بېرلىنغا ئىۋەرتىشىنىڭ ئېھتىمالى يوق دېيەرلىك ئىكەنلىكىدىن خەۋەر بېرىدۇ. "ئۇلار بالدۇرىراق ئۇرۇش قىلىپ يوقۇلۇشقا رازى ئىكەنكى، بۇنداق بىر نومۇسنى قوبۇل قىلالمايدۇ. بولۇپمۇ چېخوسلوۋاكىيە، لىتىۋانىيە ۋە ئاۋسترىيىنىڭ بېشىدىن ئۆتكەن ئىشلارنىڭ مىساللىرى ئالدىدا تۇرغىنىدا ئۇلار ھەرگىزمۇ باش ئېگىدىغاندەك كۆرۈنمەيدۇ."

مانا ئەندى، چىمبېرلىننىڭ ئۆزىمۇ ھىتلېر بىلەن بىۋاستە تىركىشىش ئىرادىسىگە كەلگەن بولۇپ، پولشالىقلارنىڭ بويۇن ئېگىشكە رازى بولۇش-بولماسلىقىنىمۇ سۈرۈشتە قىلىپ يۈرمەيلا داھلېرۇسنى ئېلىپ دوۋنىڭ كوچىسى 10-نومۇرغا يېتىپ كېلىدۇ. ئەمما بۇ چاغدا، سۆھبەتلىشىشنىڭ ئىمكانىيىتى ئاساسەن قالمىغان ئىدى. بۇ شىۋىتسىيىلىكنىڭ سۆزلىرىنى چىمبېرلىن، ۋىلسون ۋە كادوگانلار قۇلاق سېلىپ ئاڭلىغان بولسىمۇ، ئۇلار ھىتلېرنىڭ 'مەرتلىك بىلەن ئوتتۇرغا قويغان تەكلىپ' لىرىگە قارىتا، بۇ دېگەنلىرى قەغەز يۈزىدىكىلا گەپلەر، ۋاقىتنى ئۇزارتىش مەقسىتىدە ئوينىلىۋاتقان ئويۇندىن باشقا نەرسە ئەمەس، دېيىش بولىدۇ. "ئۇنداقتا نېمە ئۈچۈن گيۆرىڭغا تېلېفون قىلىپ بۇ تەكلىپ بېسىپ چىقىرىلدىمۇ؟ دەپ سوراپ كۆرمەيمىز" دەپ مەسلىھەت بېرىدۇ داھلېرۇس. بىر قانچە مىنوتقا قالمايلا ئىمپىرىيە مارشالىغا تېلېفون ئۇلۇنىدۇ: قارشى تەرەپ ئۇنىڭغا، پولشاغا بېرىلىدىغان ئۇلتىماتوم بېسىپ تەييار قىلىنىپلا قالماي، قالغان ماددىلارمۇ ئۇنىڭ ئالدىن پەرەز قىلغىنىدىن كۆپ مەردانىلىق كۆرسىتىلدى دەپ ئۇقتۇرىدۇ.

داھلېرۇس بۇ گەپلەردىن قاتتىق ھاياجانلىنىپ كېتىدۇ. ئۇ گيۆرىڭ سىزىپ كۆرسەتكەن خەرىتىگە ئاساسلىنىپ لايىھەدىكى شەرتنامىنىڭ ھەر قايسى ماددىلىرىنى بىر قۇر تونۇشتۇرۇپ چىقىش ئارقىلىق ئېنگىلىزلارنىڭ گۇمانىنى تۈگىتىشكە ئالاھىدە كۈچەيدۇ. ئەمما بۇ ماددىلار گەرچە مۇۋاپىقتەك كۆرۈنگىنى بىلەن، ئېنگىلىزلار بەرىبىر ھىتلېرنىڭ بىر پولشا ۋەكىللەر ئۆمۈگىنى 30-چىسلاغا ئۈلگۈرۈپ بېرلىنغا يېتىپ كېلىشى كېرەك دەيدىغان گېپىدىن خاتىرجەم ئەمەس ئىدى. بۇ ئىشتا ۋاقىت چەكلىمىسىدىن باشقا، چىمبېرلىن ۋە قالغان كىشىلەر سۆھبەت يېرىنىڭ بېرلىندا بولىشىغا قەتئى ئۇنىماي تۇرىۋالىدۇ. چۇنكى ئۇلار پوپ تىسونىڭ ۋە خاچانىڭ قايسى ئەھۋالدا قالغانلىقىنى ياخشى بىلەتتى.

داھلېرۇس، گيۆرىڭغا يەنە بىر قېتىم تېلېفون قىلىدۇ. بۇ قېتىم ئۇ سۆھبەت ئۆتكۈزىدىغان يەرنىڭ بېرلىندىن باشقا بىر يەردە بولىشىنى، ئەڭ ياخشىسى بىرەر بىتەرەپ دۆلەتتە بولىشىنى مەسلىھەت قىلىدۇ. "قۇرۇق گەپ قىلما! — دەيدۇ گيۆرىڭ ئاچچىغلانغان ھالدا، — ھىتلېرنىڭ باش قۇماندانلىق يېرى بېرلىندا بولغانىكەن، سۆھبەتلىشىش يېرىمۇ چوقۇم بېرلىندا بولىشى شەرت. مېنىڭچە بولغاندا، سۆھبەتلەشكۈچىلەر بېرلىنغا ئىۋەرتىلگىنىدە پولەكلەرنىڭ بىرەر قىيىنچىلىققا دۈچ كېلىدىغان بىرەر ئېھتىمالى يوق." گەرچە بۇ ئىش ئەگرى-توقايلىق بولىشى، شۇنىڭدەك ئۇلارمۇ ھىتلېرغا بولغان ئىشەنمەسلىكى بارغانسىرى كۈچىيىپ بارغان بولىشىغا قارىماي، ئېنگلىزلار يەنىلا تىنچلىقنىڭ ئىشىكىنى ئوچۇق تۇتىدۇ. ئۇلار داھلېرۇسنى دەرھال بېرلىنگە قاراپ ئۇچ، بېرىپ ھىتلېرغا، ئەنگىلىيە يەنىلا سۆھبەت قىلىش تەرەپتارى ئىكەنلىكىنى يەتكۈز، دەپ تاپىلايدۇ. شۇنىڭدەك، ئۇلارنى تولۇق ئىشەنچىگە ئىگە قىلالىشى ئۈچۈن خالىفاكس يەنە ۋارشاۋاغا تېلېفون قىلىپ پولەكلەرنىڭ نېمىس ئازسانلىقلىرى ئارىسىدىكى زوراۋانلىق قىلغۇچىلارغا ئوق چىقىرىشتىن ساقلىنىشى ھەمدە رادىئولاردا كۈشكۈرتكۈچى تەشۋىقاتلارنى دەرھال توختۇتىشنى تەلەپ قىلىدۇ.

پولشالىقلار بۇنىڭغا ئومۇمىي يۈزلۈك ئۇرۇش سەپەرۋەرلىكى ئېلان قىلىش ئارقىلىق جاۋاب بېرىدۇ. بۇ ئەھۋالدىن ھىتلېر قاتتىق غەزەپلىنىپ كېتىدۇ. چۇنكى دەل شۇ پەيتلەردە تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكى كۈن بويى پولشالىقلار ئۈچۈن تەكلىپ لايىھىسى تۈزۈش بىلەن مەشغۇل ئىدى — بۇ لايىھىنىڭ ماددىلىرى شۇنچىلىك مەرتلىك بىلەن تۈزۈلگەن ئىدىكى، ھەتتا تەرجىمان شمىدتمۇ بۇ ماددىلارنى كۆرۈپ ھەيرانلىقىنى يوشۇرالماي، بۇنداق مەرتلىك كۆرسىتىلگەنلىكىگە ئىشىنەلمەيلا قالىدۇ. بۇ تەكلىپ لايىھىسىدە بىر خەلئارالىق كومىسسىيىنىڭ نازارىتى ئاستىدا 'كورىدور' ئىچىدە ئومۇمخەلق ئاۋاز بېرىش ئېلىپ بېرىش بىلەنلا قالماي، يەنە پولەكلەرگە گېرمانىيەنىڭ كەلگۈسىدىكى تۇپراقلىرى ئىچىدىن ئۆتىدىغان بىر خەلئارالىق تاشيول ۋە بىر تۆمۈريول لىنيېسى بېرىلىدىغانلىقىمۇ بەلگىلەنگەن ئىدى. "مانا بۇ، بىرلەشكەن دۆلەتلەر جەمىيىتىنىڭ ھەقىقىي تەكلىۋى. — دەيدۇ شمىدت كېيىن ئەسلەپ، — مەن گويا ئۆزەمنى قايتىدىن جەنۋەدە ھېس قىلغاندەك بولدۇم." گەرچە پولشانىڭ ئومۇمىي يۈزلۈك سەپەرۋەرلىك ئېلان قىلىشى ھىتلېرنى قاتتىق غەزەپلەندۈرگەن بولسىمۇ يەنىلا براۋچىتىش بىلەن كېيتېل ئىككىسىگە پولشاغا باستۇرۇپ كىرىش ۋاقتىنى بىر سوتكا كېچىكتۈرۈش تەلىمىنى بېرىدۇ. بۇ ئۇلارنىڭ ئەڭ ئاخىرقى قېتىملىق كېچىكتۈرۈشى ئىدى. ئەگەر ۋارشاۋا ئۇنىڭ تەلىۋىنى يەنىلا قوبۇل قىلمايدىكەن، 1-سىنتەبىر سەھەر سائەت 4 تىن 30 مىنوت ئۆتكەندە پولشاغا ھۇجۇم قىلىدىغان بولىدۇ. قاراڭغۇ چۈشكىچە ۋارشاۋادىن يەنىلا بىرەر خەۋەر كەلمەيدۇ. ئەمما لوندوندىن كەلگەن خەۋەر شۇنچە مۇجمەل ئىدىكى، ئەنگلىيە تەرەپ ھىتلېرنىڭ يېڭى تەكلىۋىنى 'جىددى تۈردە ئويلىشىۋاتقان' لىقىنى،564 ھەمدە شۇ كۈنى كەچىرەك جاۋاب بەرمەكچى بولىۋاتقانلىقىنى مەلۇم قىلىشىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا، ئۇلار يەنە پولكوۋنىك بېكتىن قەتئىي كېچىكتۈرمەي گېرمانىيە بىلەن سۆھبەت ئۆتكۈزۈشكە ماقۇل بولىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. ئۇلار ئۆزلىرى شۇنچە ئۇزۇنغا سوزۇپ يۈرگەن تۇرۇغلۇق كېچىكتۈرمەسلىك توغرىلىق بۇنداق بىر تەلەپتە بولىشى ھەقىقەتەنمۇ پولشالىقلارنى شاڭخو قىلغاندەكلا بىر ئىش ئىدى. ئەنگلىيەنىڭ شۇنچە ۋاقىت ئېنىق بىر قارارغا كېلەلمەي ئەنسىرەپ يۈرشىگە مۇنداق بىر ئەھۋال سەۋەپچى بولغان بولىشى (ھەرگىز ئۇ ئەھۋال كەلتۈرۈپ چىقارمىغانلىقى ئېنىق) مۇمكىن: قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى بىلەن يېقىن مۇناسىۋىتى بولغان بىر نەپەر مەمورى ئەمەلدار شۇ كۈنى ئەتىگىنى ئېنگىلىزلارغا بەكلا كۆپ مەخپىيەتلىكلەرنى ئاشكارىلىۋەتكەن ئىدى. بۇ كىشىنىڭ ئىسمى ئېۋالد ۋون كلېيست-شمېنزىن ئىدى. ئۇ ئەنگلىيە ھەربى مەسلىھەتچىسىگە گېرمانىيەنىڭ نۇرغۇن ھەربى مەخپىيەتلىك ئەھۋالىنى ئاشكارىلىۋىتىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە ھىتلېرنىڭ يېقىندىن بۇيان روھى جەھەتتىن تۈگىشىپلا كەتكەنلىكىنى، قۇرۇغلۇق ئارمىيە باش قۇماندانلىق شىتابىدىكىلەر بۇنى پۇرسەت بىلىپ سىياسىي ئۆزگىرىش قىلماقچى ئىكەنلىكىنى ئېيتقان.

ھېندېرسوننىڭ نېمىسلارغا يەتكۈزمەكچى بولغان جاۋاب خېتى ماقۇللانغىنىدا ۋاقىتمۇ كەچ سائەت 10 بولۇپ قالغان ئىدى. ئۇ رىبېنتروپقا تېلېفون قىلىپ يېرىم كېچىدە كۆرۈشسەك، دەيدۇ. بۇ دەل پولشالىق ۋەكىللەرنىڭ بېرلىنغا كېلىشنىڭ ئەڭ ئاخىرقى مۇددىتى ئىدى. رىبېنتروپ، ئېنگىلىزلار كۆرۈشۈش ۋاقتىنى چوقۇم بىلىپ تۇرۇپ بۇ ۋاقىتقا ئورۇنلاشتۇرغان دەپ ئويلايدۇ. كۆرۈشۈشتە گەپ-سۆزلەر بەكلا ئوچۇق ئوتتۇرغا قويۇلىدۇ — لوندوننىڭ شىفىرلەنگەن مەخپى تېلېگراممىسىنى تەرجىمە قىلىش ئۈچۈن ۋاقىت كېرەك ئىدى — ئەمما كۆرۈشۈش مۇھىتى بىر-بىرسىگە ئىشەنمەسلىكلەر بىلەن تولغاچقا، ئۇنچە بەك سەمىمى كۆرۈشۈش بولمايدۇ. ھېندېرسون، گېرمانىيە تەرەپ قانۇنلۇق يوللار بىلەن تەكلىۋىنى پولشا ئەلچىخانىسى ئارقىلىق ئەنگلىيەگە يوللىشىنى تەكلىپ قىلىدۇ. رىبېنتروپ بۇ گەپنى ئاڭلاپ دەرغەزەب بىلەن ئورنىدىن تۇرۇپ كېتىدۇ: "شۇنچە ئىشلار يۈز بەرگەندىن كېيىن ئۇنداق قىلىشقا ھەرگىز يول قويالمايمىز! — دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئۆزىنى بېسىۋېلىشىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى نىقابىمۇ يىرتىپ تاشلانغان ئىدى، — بىز پولشا ھۆكۈمىتىدىن پەۋقۇلئاددە ھوقۇقلۇق ۋەكىلىنىڭ بېرلىنغا كېلىشىنى تەلەپ قىلىمىز!"

ھېندېرسون ئاچچىقتىن قىزىرىپ كېتىدۇ. ئەمما بۇ قېتىمقى كۆرۈشۈشتىن ئاۋال، لوندون ئۇنىڭغا ئېغىر بېسىق بول دەپ ئاگاھلاندۇرۇپ ئۆتكەن ئىدى. ئۇ، ئەنگلىيەنىڭ ھىتلېرغا تاپشۇرىدىغان مېمىراندومىنىڭ رەسمى جاۋابىنى ئوقۇش ۋاقتىدا قوللىرىمۇ تىتترەپ كېتىدۇ. رىبېنتروپ، خۇددى ئۇنىڭ ئۆزىنى تەھدىت قىلىشنى مەقسەت قىلىپ بۇ ھۈججەتنى ئوقۇپ بېرىۋاتقىنىدەك ھېندرسونغا قاتتىق غەزەپلىنىپ كېتىدۇ. شۇنىسى ئېنىقكى، ئەنگلىيە ئەلچىخانىسىنىڭ تېلېفونى، بولۇپمۇ لوندون بىلەن كۆرۈشىدىغان تېلېفونلارنىڭ ھەممىسىلا 'تەتقىقات ئىنىستىتۇتى' دەپ ئاتالغان بىر گېرمانىيە ئاخبارات ئورگىنى تەرىپىدىن ئوغۇرلۇقچە تىڭشالغىنى ئۈچۈن، مېموراندومدا نېمە دەپ جاۋاب بېرىلىدىغانلىقى ئۇنىڭغا بەش قولدەك ئايان ئىدى. گەرچە بۇ مېموراندومنىڭ سۆزلىرى نىسبەتەن سىيلىقتەك قىلغىنى بىلەن، مەزمون جەھەتتە ئالدىنقى كۈنى تېلېفوندا دېيىشكەنلەردىن كۆپ پەرقى يوق ئىدى.

"بۇنداق بىر تەكلىپنى پەقەتلا ئاڭلاپ باقماپتىكەنمەن! — دەيدۇ ھېندېرسون قولىدىكى ھۈججەتنى ئوقۇپ ئەنگىيە سۆھبەت مەزگىلىدە قۇراللىق ھەرىكەت قوللانمايدۇ، دېگەن يېرىگە كەلگەندە رىبېنتروپ سۆز قىستۇرۇپ. ئۇ ئىككى قولىنى كۆكسىدە ئالماپ ئۆچمەنلىك ساقلىغان ھالدا ھېندېرسونغا تىكىلگىنىچە قارايدۇ. — سىزنىڭ دەيدىغان يەنە باشقا گېپىڭىز بارمۇ؟" ئۇ بەلكىم تۈنۈگۈن ھېندېرسوننىڭ فۈھرېر بىلەن گەپ تالىشىشقا جاسارەت قىلالىغانلىقىنىڭ ئۆچىنى ئېلىۋاتقان بولىشىمۇ مۇمكىن ئىدى. ھېندېرسون بۇنداق ئەدەپسىزلەرچە مۇئامىلىسىگە قارىتا دەرھال ئىنكاس قايتۇرىدۇ: ھەزىرىتى ئەنگىلىيە پادىشاھىنىڭ ھۆكۈمىتى نېمىسلارنىڭ پولشادا بۇزغۇنچىلىق ھەرىكەتلەر بىلەن شوغۇللىنىۋاتقانلىقى توغرىلىق ئاخباراتنى قولغا كەلتۈردى.

بۇ قېتىم رىبېنتروپ راستىنلا غەزەپكە كېلىدۇ. "بۇ دېگىنىڭىز، ئاناڭنى … شۇ پولشا ھۆكۈمىتى تارقىتىپ يۈرگەن نومۇسسىز تۆھمەتلەر! — دەيدۇ ۋارقىراپ، — ئانىسىنى، مەن سىزگە شۇنى ئېيتىپ قوياي ھېندېرسون ئەپەندىم، ئانىسىنى، ۋەزىيەت ھەقىقەتەنمۇ بەك جىددى!"

ھېندېرسون ئورنىدىن تۇرۇشقا ئۇرۇنغان ھالدا تەڭ تاقابىل تۇرۇپ مۇنداق دەيدۇ: "سىز بايا ھە دېسە 'ئاناڭنى' دەپ كېتىۋاتىسىز، — دەيدۇ خۇددى غەزەپلەنگەن بىر ئوتتۇرا مەكتەپ ئوقۇتقۇچىسىغا ئوخشاش رىبېنتروپقا قولىنى شىلتىپ، — بۇ سۆزلەر بىر سىياسىيوننىڭ بۇنداق جىددى ۋەزىيەتتە ئىشلىتىدىغان سۆزلىرى ئەمەس!"

رىبېنتروپ گويا يۈزىگە قارىتىپ بىر ئىستاكان سوغۇق سۇ سېپىۋەتكەندەكلا ھېس قىلىدۇ.565 ئۇنىڭ چىرايى شۇ ھامان ھۈرپەيگەن قورقۇنۇشلۇق بىر ھالەتكە كېلىدۇ. ئۇ مەنمەنچى بىر ئېنگىلىز تەرىپىدىن ئەيىپلەنمەكتە ئىدى! شۇڭا ئۇ ئورنىدىن چاچىراپ تۇرغىنىچە "نېمە دېدىڭىز؟" دەپ توۋلايدۇ. ھېندېرسونمۇ ئورنىدىن تۇرۇپ كېتىدۇ. ئۇ ئىككىسى خۇددى ئۇرۇشقا تەييارلىنىۋاتقان بىر جۈپ خورازدەك يۈزمۇ-يۈز بىر-بىرىگە ھۈرپىيىپ تىكىلگەن ئىدى. "دېپلوتىك قائىدىلەرگە ئاساسەن مەنمۇ ئورنۇمدىن تۇرىشىم كېرەك ئىدى. — دەيدۇ شىمىدىت كېيىن ئەسلەپ كېلىپ، — ئەمما راستىنى ئېيتقاندا، ئىككى تەرەپ تىللىشىپ بىر-بىرسى بىلەن ئۇرۇشۇپ قالغىدەك بولسا بىر تەرجىمان قانداق قىلىشى كېرەكلىكىنى مەن تېخى بىلمەيتتىم. مەن شۇ چاغدا ئۇ ئىككىسىنىڭ راستىنلا ئۇرۇشۇپ قېلىشىدىن بەكلا قورققان ئىدىم." شۇڭا ئۇ خاتىرە دەپتىرىگە بىر نەرسىلەر يازغان بولىۋېلىپ قىمىر قىلماي ئولتۇرىۋالىدۇ. ئۇ باش تەرەپتىن كېلىۋاتقان ئىككى خىل ئېغىر تىنىق ئاۋازىنى تۇيۇپ ئولتۇرىدۇ، ھىم، بىزنىڭ گېرمانىيە تاشقى ئىشلار مىنىستىرىمىز ئەندى بېرىتانىيە پادىشاھ ھەزىرەتلىرى ھۆكۈمىتىنىڭ باش ئەلچىسىنى پۇتىنىمۇ يەرگە تەككۈزمەي ياقىسىدىن قامىلىغىنىچە تاشقىرىغا ئېتىپ تاشلايدىغان بولدى، دەپ بەكلا قورققان ئىدى. بىر تەرجىمان بولۇش سۈپىتى بىلەن شۇنچە يىلدىن بېرى بەكلا كۆپ ئاجايىپ غەلىتە سورۇنلارغا شاھىت بولغان، شۇنىڭدەك بۇنداق سورۇنلارنى ئالاھىدە قىزىق ھېسابلاپ كەلگەن بولسىمۇ، بۇ قېتىمقىسىدا ئۇ بەكلا قىيىن ئەھۋالغا چۈشۈپ قالغان ئىدى. ئۇ، ئوڭ-سول تەرەپلىرىدىن ئىنتايىن جىددىلەشكەن تىنىق ئاۋازلىرى ئاڭلىنىپ تۇرغان بولسىمۇ، ئاخىرى، بۇ ئىككى كىشى، ئاۋال رىبېنتروپ، ئاندىن ھېندېرسون قايتىدىن جايىغا ئولتۇرىدۇ. شمىدت ئېھتىيات بىلەن بېشىنى كۆتۈرۈپ ئۇ ئىككىسىنى كۈزىتىدۇ. بۇرۇختۇرمىلىق مۇھىت ئوڭشىلىىپ، بوران-چاپقۇن ئۆتۈپ كەتكەندەك كۆرۈنەتتى.

سۆھبەت قايتىدىن نىسبەتەن تىنىچ بىر شەكىلدە يەنە بىر قانچە مىنوت داۋام قىلىدۇ. رىبېنتروپ يانچۇقىدىن بىر ماتېرىيالنى چىقىرىدۇ. بۇ قەغەز ھىتلېرنىڭ پولشالىقلارغا سۇنماقچى بولغان تەكلىۋى — يەنى شمىدتنى ھەيران قالدۇرغان ھېلىقى تەكلىپ ئىدى. رىبېنتروپ نېمىسچە 16 ماددىلىق بۇ تەكلىپنىڭ مۇھىم نوقتىسىنى ئوقۇپ ئۆتىدۇ. ھېندېرسون ئۇنىڭ ئوقۇۋاتقىنىنى دېگەندەك چۈشىنىپ كېتەلمەيدۇ \_ كېيىن ئۇ غەزەپ بىلەن — رىبېنتروپ بۇ ماتېرىيالنى 'بەكلا تېز ئوقۇغاچقا' باش ئەلچى ئېنىق ئۇقالماي قالغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇ رىبېنتروپتىن قولىدىكى ھۈججەتنى ئەنگىلىيەگە ئىۋەرتىپ بېرىش ئۈچۈن تەلەپ قىلىدۇ. ئەسلىدە ئۇنىڭ بۇ تەلىبى نورىمال بىر دېپلوماتىك جەريان ھېسابلىناتتى. شمىدتنىڭ قارىشىچە ھېندېرسون ئۇنى سورىشىنىڭمۇ ئورنى يوق، قولىغا تۇتقۇزۇلىشى كېرەك ئىدى. ئەمما ئۇ رىبېنتروپنىڭ بەرگەن جاۋابىنى ئاڭلاپ قۇلاقلىرىغا ئىشىنەلمەيلا قالىدۇ: "ياق، بەرمەيمەن" دەيدۇ رىبېنتروپ ئىنتايىن خاتىرجەم بىر قىياپەتتە ھەمدە ئۇنىڭ چىرايىدا غەلىتە بىر تەبەسسۈم كۆرۈلىدۇ. ئۇ بۇ ھەقتە بىرەر چۈشەندۈرۈشمۇ بەرمەيدۇ. چۇنكى فۈھرېر ئۇنىڭغا بۇ ھۈججەتنىڭ ئۇنىڭ قولىدىن چىقىپ ئاشكارلىنىشىنى چەكلىگەن ئىدى.

ھېندېرسونمۇ ئاڭلىغىنىغا ئىشەنگىسى كەلمىگەندەك، گېپىنى قايتا تەكرارلايدۇ. رىبېنتروپمۇ بۇ ماتېرىيالنى بېرەلمەيمەن دەپ قايتا تەكرارلايدۇ — ئەمما بۇ قېتىم ئۇ ھاياجاندىن قولىدىكى ماتېرىيال بىلەن ئۈستەلگە ئۇرىدۇ. "بۇ ماتېرىيال بەرىبىر ۋاقتى ئۆتكەن بىر ھۈججەتكە ئايلىنىپ بولدى. — دەيدۇ رىبېنتروپ، — چۇنكى پولشا ئەلچىسى تا ھازىرغىچە كەلمىدى."

شمىدت كۆڭلى پاراكەندە بولغان ھالدا بولىۋاتقان ئىشلارنى كۈزىتىپ ئولتۇرۇپ، تۇيۇقسىزلا، بۇلارنىڭ ھەممىسى ھىتلېرنىڭ ئويناۋاتقان بىر ئويۇنى ئىكەنلىكىنى ھېس قىلىپ قالىدۇ: ھىتلېر، ئەگەر ئېنگلىزلار بۇ تەكلىپنى پولەكلەرنىڭ قولىغا يەتكۈزۈپ بەرگىدەك بولسا، بۇ تەكلىپنى پولەكلەر قوبۇل قىلىپ قېلىشى ئېھتىمال دەپ قورقاتتى. تەرجىمان بولۇش سۈپىتى بىلەن، ئەگەر بىرەر باھالاشتا بولغىدەكلا بولىدىكەن، بۇ ئىش، باشقا چىقىدىغان ئېغىر بىر جىنايەت بولۇپ قالاتتى. شۇڭا ئۇ ئۈن-تۈنسىز ھالدا بۇ ماتېرىيالنى ھېندېرسون ئۆزى ئېنگلىزچىغا تەرجىمە قىلىپ بەرسۇن دېگەن ئۈمىد بىلەن ئۈن چىقارماي ئۇنىڭغا تەلمۈرىدۇ. ئەگەر بۇنداق تەلەپ بولۇپ قالسا رىبېنتروپمۇ رەت قىلالماس ئىدى. ئۇ چاغدا شمىدتمۇ بۇ تەكلىپنىڭ ھەر قايسى ماددىلىرىنى ھېندېرسوننىڭ بىرمۇ-بىر خاتىرىسىگە يېزىۋېلىشى ئۈچۈن بولىشىچە ئالدىرىماي تەرجىمە قىلىپ بېرىشنى كۆڭلىگە پۈككەن ئىدى. ئەمما ھېندېرسون ئۇنىڭ چىرايىدىن بۇنداق بىر تەلەپتە بولۇش ئۈمىدىنى بىلەلمەيدۇ. بۇ چاغدا شمىدتمۇ چارىسىز خاتىرە دەپتىرىگە قېلىن بىر قىزىل سىزىق سىزىپ قويىدۇ \_ بۇ ئەسلىدە ئۇنىڭ شەخسى ئىشارەت بەلگىسى بولۇپ، ئۇرۇش پارتلايدىغانلىقى ئېنىق، دېگەن مەنىنى بىلدۈرەتتى.

شۇنداق قىلىپ، بۇ قېتىمقى شىددەتلىك تالاش-تارتىش بىلەن تولغان كۆرۈشۈش مۇشۇ يەردە ئاخىرلىشىدۇ. رىبېنتروپ، بۇ قېتىمقى كۆرۈشۈشتە ھېندېرسون "بەكلا ئەدەپسىزلىك قىلدى،" مەن بولسام "ئاجايىپ ئېغىر بېسىق بولدۇم" دەپ ئەسلەيدۇ. ۋاقىت شۇنچە كەچ بولۇپ كەتكەن بولسىمۇ، تاشقى ئىشلار مىنىستىرى شۇ ھامان باش مىنىستىرلىقتا فۈھرېرگە دوكلاد بېرىپ، ھېندېرسونغا بىر پارچە يازما تەكلىپ سۇنساق قانداق دەپ مەسلىھەت قىلىۋىدى فۈھرېر ئۇنىڭ بۇ تەكلىۋىنى رەت قىلىدۇ.566

**3**

ئەتىسى سەھەردە، ھېندېرسون پولشا باش ئەلچىسىنىڭ كاتىپىغا تېلېفون قىلىپ، 'قەتئىي ئىشەنچىلىك ئاخبارات مەنبەسىدىن' خەۋەر تېپىشىچە، "ئەگەر پولشا بەزى مەسئولىيەتلەرنى ئۈستىگە ئېلىشنى خالىمايدىكەن، 2~3 سائەت ئىچىدە ئۇرۇش پارتىلىشى مۇمكىن" دەيدۇ.

ھىتلېرنىڭ ئوغۇرلۇقچە تېلېفون ئاڭلىغۇچىلىرى ئۇنىڭ بارلىق سۆزىنى بىرمۇ-بىر خاتىرىلىۋالىدۇ. 15 مىنۇت ئۆتكەندىن كېيىن، ھېندېرسون لوندونغا تېلېفون قىلىپ يوقۇرىدىكى ئاخباراتنى بىر قۇر تەكرارلىغاندىن كېيىن ئۆزىنىڭ پىكىرىنىمۇ بايان قىلىپ ئۆتىدۇ. يەنى، بۇ گەپلەر بىر ئېھتىمالدا قورقۇتۇپ قويۇشنى مەقسەت قىلغاندەك كۆرۈنسىمۇ، ئۇرۇش ئېھتىمالىنى يوق دېيىشكىمۇ بولمايدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. گەرچە نېمىسلار ئەنگىلىيىنىڭ مەخپى شىفىرلىرىدىن تولۇق خەۋەردار بولمىسىمۇ، ھېندېرسوننىڭ ئېھتىياتسىزلىق بىلەن تېلېفوندىن پايدىلانغانلىقى تۈپەيلىدىن نېمىسلارنىڭ بۇ جەھەتتىكى ئىشلىرى تېخىمۇ ئاسانلىشىپ كېتىدۇ (بۇ يەردە شۇنىمۇ ئېيتىپ ئۆتۈش كېرەككى، ئەنگىلىيەنىڭ رىمدا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىخانىسىنىڭ بىخەتەرلىك تەدبىرلىرى بەكلا بوش ئىدى. لورد پېتنىڭ بىخەتەرلىك ئىشكاۋى ھەر ھەپتىدە بەلگىلىك مۇددەت بويىچە ئىتالىيە ئاخبارات ئورگىنى تەرىپىدىن ياللىۋېلىنغان بىر نەپەر كەسىپى ئوغرى تەرىپىدىن يوخلىنىپ تۇراتتى. بۇ ئوغرى ئەنگىلىيە دېپلوماتىك مەخپى ھۈججەتلىرىنىڭ شىفىرلىرىنى كۆچۈرىۋېلىش بىلەنلا قالماي، ھەتتا بىر ئاخشىمى پېرت خانىمىنىڭ چاچ قىسقۇچلىرىنىمۇ ئوغرىلاپ چىققان. شۇنىڭغا قارىماي، ئەنگلىيە باش ئەلچىخانىسىنىڭ بىخەتەرلىك تەدبىرلىرىدە يەنىلا ياخشىلىنىش بولمايدۇ. ئەنگلىيەلىكلەرنىڭ تەلىيىگە، ئۇ ۋاقىتلاردا مۇسسولىن چەتئەل مەخپى ھۈججەت شىفىرلىرى قاتاردىدىكى ماتېرىياللارنى ئىتتىپاقدىشىغا تاپشۇرۇشقا باشلىمىغان ئىدى).

ئاۋغۇستنىڭ ئەڭ ئاخىرقى كۈنى، ئاق كۆڭۈل كىشىلەر ئۈچۈن ئالغاندا ھەقىقەتەنمۇ ئەنسىزچىلىك بىلەن تولغان بىر كۈن بولىدۇ. داھلېرۇس، ھېندېرسوننىڭ ماقۇللىقىنى ئالغاندىن كېيىن چۈشتىن كېيىن دەرھال لوندونغا تېلېفون قىلىپ سىر خوراس ۋىلسونغا ھىتلېرنىڭ تەكلىبى "بەكلا مەرت بىر تەكلىپ" دەپ بىلدۈرىدۇ. ئۇ يەنە گيۆرىڭنىڭ دېيىشىدىن قارىغاندا فۈھرېرنىڭ بۇنداق بىر شەرتنى ئوتتۇرغا قويۇشىدىكى مەقسەد، ئۇنىڭ ئېنگلىزلارغا ئەنگىليە بىلەن دوستانە بىر شەكىلدە مەسىلە ھەل قىلىش ئارزۇسىدا ئىكەنلىكىنى بىلدۈرۈش ئىدى. داھلېرۇس تېلېفوندا سۆزلەۋاتقىنىدا ۋىلسون بىرسىنىڭ نېمىسچە بۇ سۆزلەرنى قايتا تەكرارلاۋاتقانلىقىنى سېزىپ قالىدۇ. شۇڭا ئۇ، تېلېفون ئوغۇرلۇقچە ئاڭلىنىۋېتىپتۇ دەپ جەزم قىلىپ بۇ گەپلەرنى ھېندېرسونغا ئېيتىپ بېرىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. ئەمما بۇ ئىشتىن سىرت دېپلومات، بۇ گەپنىڭ مەنىسىنى چۈشىنەلمەيدۇ. ۋىلسۇن ئۇنىڭغا "بەك ئالدىراپ كېتىشكە بولمايدۇ" دەپ ئاگاھلاندۇرغان بولسىمۇ داھلېرۇس بەرىبىر بۇنىڭغا قۇلاق سالمايدۇ. ئاخىرى بولماي، ۋىلسون ئۇنىڭغا دەرھال گېپىڭنى توختات دەپ ئوچۇق ئېيتىشقا مەجبۇر بولىدۇ. داھلىرۇس بۇ گەپنىمۇ چۈشەنمىگەچكە ۋىلسون ئامال يوق تروپكىنى قويىۋېتىدۇ.

ئىشتىن سىرت دېپلومات بىلەن ئىختىيارى دېپلوماتلار بۇ تۈر تىنچ مەسىلە ھەل قىلىش مەقسىتىدە ئوڭ-تەتۈر چېپىپ يۈرگەن ۋاقىتلاردا، بىر تەرەپتە ئۇرۇش پىلانلىرى رەھىمسىزلەرچە تەييارلانماقتا ئىدى. شۇ كۈنى چۈشتە، كۈن بويى ئەنسىزچىلىكنىڭ تۈرتكىسىدە (ھىتلېرنىڭ گېرمانىيە ئاخبارات ئاگېنتلىقى بىلەن ئالاقىلىشىشقا مەسئۇل ئادىمى ئا. ئى. بېرىندىتنىڭ دېيىشىچە)، ھىتلېر ئىككىنچى قېتىملىق بېسىپ كىرىش بۇيرۇقىنى ئېلان قىلىدۇ. بېرندىت، پوللەكلەر تەرىپىدىن ئۆلتۈرۈلگەن نېمىسلارنىڭ سانىنى بەكلا ئاز كۆرۈپ ئۆزى بىلىپ بۇ رەقەمنىڭ كەينىگە بىر نۆل قوشۇپ ئون ھەسسە كۆپەيتىپ مەلۇمات بېرىدۇ. دەسلىۋىدە، ھىتلېر ئۆلتۈرۈلگەنلەر سانىنىڭ بۇنچە كۆپ ئىكەنلىكىگە ئىشەنگىسى كەلمەيدۇ. بېرندىت ئۇنىڭغا، بەلكىم بۇ رەقەملەر سەل مۇبالىغىلەشتۈرىۋېتىلگەن بولىشى مۇمكىن، ئەمما بۇ رەقەملەر بۇنچە چوڭ بولغىنىدىن قارىغاندا ئۇ يەردە چوقۇم بەكلا قورقۇنۇشلۇق ۋەقەلەر يۈز بەرگەنلىكىنى كۆرسىتىدۇ، دەپ جاۋاب بېرىدۇ. ھىتلېر بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ ۋارقىراپ-جارقىراپ كېتىدۇ: "ئۇلار بۇنىڭ ئۈچۈن چوقۇم بەدەل تۆلىشى كېرەك! مەن ئۇلارنى مەڭگۈ ئېسىدىن چىقمايدىغان قىلىپ كېلىشتۈرۈپ ئەدىۋىنى بەرمىسەم، خەپ! بۇ ئىشتا مېنى ھېچ كىم توسايمەن دەپ ئويلىمىسۇن! مەن نېمىسلىرىمنى ھايۋان ئورنىدا قىرغىن قىلىنىشىغا ھەرگىزمۇ يول قويمايمەن!" ئۇ شۇنداق دەپ ۋارقىرغىنىچە،567 دەرھال تېلېفوننىڭ يېنىغا كېلىپ بېرندىتنىڭ ئالدىدىلا كېيتېلگە "ئۇرۇش باشلاشنىڭ بىرىنچى نومۇرلۇق يوليورۇقى" نى ئېلان قىلىدۇ.

بۇ يوليورۇق بۇرۇنلا تەييارلاپ قويۇلغان بىر بۇيرۇق بولۇپ، پەقەت ئۇنىڭ باش تەرىپىدىكى بىر قانچە جۈملىنى ئەھۋالغا قاراپ سەل-پەل ئۆزگەرتسىلا يېتەرلىك ئىدى: "گېرمانىيەنىڭ شەرق تەرەپ چېگراسىدىكى ۋەزىيەت تاقەت قىلغىلى بولمايدىغان دەرىجىگە يەتكەن، شۇنىڭدەك بۇ ۋەزىيەتنى سىياسىي يولدا ھەل قىلىشنىڭ بارلىق ئىھتىماللىرى پۈتۈنلەي قالمىغانلىقى ئۈچۈن، مەن بۇ ئىشنى قۇرال كۈچىگە تايىنىپ ھەل قىلىشقا قارار قىلدىم." شۇنداق قىلىپ پولشاغا ھۇجۇم قىلىش كۈنىنى ئەتە جۈمە كۈنىگە، يەنى1-سىنتەبىر دەپ بېكىتىدۇ. غەرب تەرەپتە بولسا ھېچقانداق بىر ھەرىكەت باشلىتىلمىسۇن دەيدۇ. بۇ يوليورۇق مەخسۇس ئادەم بەلگىلىنىپ ھەر قايسى يوقۇرى دەرىجىلىك ئوفىتسېرلارنىڭ بىۋاستە قولىغا تاپشۇرۇلىدۇ. ئۇلار يەنە ئەڭ مەخپى ئۇسۇللاردىن پايدىلىنىپ دالا ئارمىيە قىسىملىرى قوماندانلىرىغا پەۋقۇلئاددە بۇيرۇق بېرىدۇ. چۈشتىن كېيىن سائەت 4 تە، بېسىپ كىرىش بۇيرۇقىنىڭ ئىجرا قىلىنىشىنى ئەمەلىلەشتۈرىدۇ؛ قىسىملار بىلەن ئەسلىھەلەر چېگرا يېقىنلىرىدىكى ئالدىنقى سەپلەرگە سىلجىشقا باشلايدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا، ئېس-ئېس بىخەتەرلىك باشقارما كاتتىۋېشىمۇ پولشا چېگراسىدىكى بىر مەخپى گېرمانىيە قىسىمىغا پەۋقۇلئاددە بۇيرۇق چۈشۈرىدۇ. بۇنىڭدىن ئاۋال، رېيىنخارد ھېيدرىك ئىنتايىن قەبىھ بىر پىلاننى — "ھىملېر ئۇرۇش ئوپېراتسىيىسى" نى — ئوتتۇرغا چىقىرىدۇ. بۇ پىلان ھىتلېرنىڭ ھۇجۇم قىلىشى ئۈچۈن بەكلا ماس كېلىدىغان بىر باھانە بولۇپ بېرىدۇ. پولشا ئەسكىرى قىياپىتىگە كىرىۋالغان ھەمدە پارتىزانلارنىڭ ئامانلىق ساقلاش باشقارمىسىنىڭ ئالدىن يولغا چىققان ئەترىتى بېسىپ كىرىشتىن ئاۋال چېگرا ئۈستىدە ۋەقە چىقىرىپ 4 سائەتتىن كېيىن بىر ئورمانلىق ماشىنا بېكىتىگە ھۇجۇم قىلىپ بىر گېرمانىيە تاموژنا بىناسىنى پاچاقلاپ تاشلايدۇ. شۇنىڭدەك يەنە — بۇ تەرىپى بەكلا مۇھىم ئىدى \_ گلېيۋىتز رادىئو ئىستانسىسىنى قىسقا مۇددەتكە ئىشغال قىلىۋالىدۇ. ئۇلار مىكرافوندا گېرمانىيىگە قارشى شۇئارلار توۋلىغاندىن كېيىن، بۇ 'پولەكلەر' بۇ يەردە ئۇرۇش بولغانلىقىنى كۆرسىتىش ئۈچۈن بىر مۇنچە جەسەت قالدۇرۇپ دەرھال ئۇ يەردىن چېكىنىپ كېتىدۇ. جەسەت مەسىلىسى ھېچ قانچە قىيىن ئەمەس ئىدى. ھېيدرىك يىغىۋېلىش لاگىرلىرىدا بۇنىڭ ئۈچۈن زىيانكەشلىككە ئۇچرىغۇچىلار نامزاتلىرىنى تاللاپ قويغان بولۇپ، ئۇلارنى "كونسېرۋالار' دەپ ئاتىغان ئىدى.

بېرلىندا بولسا، بەش يېرىم سائەتلىك كېچىكتۈرۈشتىن كېيىن، باش ئەلچى لىپسكىنى ئاخىرقى ھېساپتا چۈشتىن كېيىن ئالتە يېرىمدا رىبېنتروپنىڭ ئىشخانىسىغا باشلاپ كىرىلىدۇ. لىپسكى بىر تەرەپتىن بەكلا ھارغىن ھەمدە جىددىلەشكەن ھالدا قىسقىلا بىر باياناتنى ئوقۇپ ئۆتىدۇ. بۇ باياناتتا پولشا ھۆكۈمىتى 'رازىمەنلىك ئاساسىدا' ئەنگلىيەنىڭ گېرمانىيە-پولشا ئىككى تەرەپنىڭ بىۋاستە سۆھبەت ئۆتكۈزۈشى ھەققىدىكى تەكلىۋىنى ئويلىنىۋاتقانلىقىنى، شۇنىڭدەك "بۇ مەسىلە ئۈستىدە بىر قانچە سائەت ئىچىدە رەسمى جاۋاب بېرىدۇ" غانلىقى بىلدۈرۈلگەن ئىدى. ئۇ گېپىنى ئايلاندۇرۇپ يۈرمەي ئۇدۇللا قىلىپ چۈشتىن كېيىن سائەت بىردىن باشلاپ بۇنداق بىر بايانات ئېلان قىلىشقا تىرىشقانلىقىنى ئېيتىدۇ.

"سېزنىڭ سۆھبەت ئۆتكۈزۈش ئەلچىسى بولۇشقا سالاھىيىتىڭ بارمۇ؟" دەپ سورايدۇ رىبېنتروپ سوغۇق بىر قىياپەتتە. "مەن ھازىر بۇ ھەقتە ۋاقىتلىق بىر يوليورۇق تاپشۇرۇپ ئالدىم." بۇ يوليورۇقتا يېڭىراقتا ئوقۇپ بەرگەن باياناتنى گېرمانىيىگە ئۇقتۇرۇشۇم بىلدۈرۈلگەن دەيدۇ. رىبېنتروپ ئۇنىڭغا رەددىيە بېرىپ، مەن سېزنى تېخى تولۇق ھوقۇقلۇق سۆھبەت ۋەكىلى سۈپىتى بىلەن بېرلىنغا كەلگەن دەپ ئويلاپتىكەنمەن، دەيدۇ. "سىزدە گېرمانىيەنىڭ تەكلىۋى بويىچە بىز بىلەن سۆھبەتكە ئولتۇرۇش ھوقۇقىڭىز بارمۇ؟" دەپ سورايدۇ دىۋەيلەپ كېلىپ. لىپسكى بۇنداق بىر ھوقۇقىنىڭ يوقلىقىنى ئېيتىدۇ. "ئۇنداقتا، بۇ ئىش مەشەدە قالسۇن، بىزنىڭ داۋاملىق سۆزلىشىپ ئولتۇرۇشىمىزنىڭ قىلچە پايدىسى يوق."

شمىدتنىڭ ھاياتىدا بۇ قېتىمقى كۆرۈشۈش ئەڭ قىسقا بىر كۆرۈشۈش ھېسابلىناتتى. بۇ كۆرۈشۈش شۇنىڭ بىلەن ئاخىرلىشىدۇ. لىپسكى ھىتلېرنىڭ 16 ماددىلىق تەكلىۋىنى كۆرۈپ بېقىش تەلىۋىنىمۇ قويمايدۇ. گەرچە رىبېنتروپ تەشەببۇسكارلىق بىلەن بۇ تەكلىپنى چىقىرىپ كۆرسەتكەن بولسىمۇ لىپسكى بۇنى ئوقۇش ھوقۇقىغىمۇ ئىگە ئەمەس ئىدى. ئۇنىڭمۇ ئۆزىگە چۈشلۇق بوي سۇنۇشقا تېگىشلىك تاپشۇرىۋالغان بۇيرۇقى بار ئىدى: "كونكىرىتنى سۆھبەت قىلىشتىن قەتئى ساقلان." روشەنكى، پولەكلەر (ئىتتىپاقداشلىرىنىڭ ياردىمىگە تايىنىپ) نېمىسلارنىڭ ئەدىۋىنى بېرەلەيدىغانلىقىغا ئىشەنچىلىرى كامىل ئىدى. شۇنداق بولغاچقا، ھىتلېرنىڭ تەكلىبىنى مۇزاكىرى قىلىشنىڭ قىلچە ئورنى يوق دەپ قارايتتى.568 ئەنگلىيە-فرانسىيە ئىككىسىمۇ پولشانىڭ سۆھبەت قىلىشىغا ماقۇللىقى يوق ئىدى. لىپسكى ئەلچىخانىسىغا قايتىپ بېرىپ ۋارشاۋاغا تېلېفون قىلىدۇ. تېلېفون ئۇلانمايدۇ. نېمىسلار پولەكلەردىن بىلىشنى ئويلايدىغان بىرەر ئىشى قالمىغاچقا، ئالاقىلىشىش سىم يولىنى ئۈزىۋەتكەن ئىدى.

بۇچاغدا، ئادولف ھىتلېر چۈشتىن كېيىن سائەت 7 دە كەلگەن ئىتالىيە باش ئەلچىسى ئاتتولىكو بىلەن باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىدە سۆزلەشمەكتە ئىدى. ئاتتولىكو قايتىدىن تىنچلىق تەلىبىدە بۇلىدۇ. ھىتلېر ئىتالىيە باش مىنىستىرىنىڭ ئەڭ ئاخرقى مىنۇتلاردا كىلىشتۈرگۈچى بولىشىغا قۇلاق سالارمىدى؟ "بىز ئاۋال ۋەزىيەتنىڭ تەرەققىياتىنى كۈزىتىشىمىز كېرەك" دەيدۇ فۈھرېر. بۇ ۋەزىيەت نەق پىلان بويىچە كېتىۋاتاتتى. ئاخشىمى سائەت 8 دە ھېيدرىكنىڭ يالغان 'پولەكلىرى' گلېيۋىتز رادىئو ئىستانسىسىغا ھۇجۇمنى باشلىۋەتكەن ئىدى. بىر سائەتتىن كېيىن بارلىق گېرمانىيە رادىئولىرى ئومۇمىي يۈزلۈك ھالدا نورىمال ئاڭلىتىشلىرىنى قالدۇرۇپ، ھۆكۈمەت تەرەپنىڭ بىر باياناتىنى ئاڭلىتىشقا كىرىشىدۇ. بۇ باياناتتا ھېلىقى 16 ماددىلىق تەكلىپنى بىرمۇ-بىر ئوقۇپ ئۆتىدۇ. بۇ تەكلىپ ھەقىقەتەنمۇ ئۇيغۇن تەكلىپ بولۇپ، دوست بولمىغان چەتئەللىكلەرمۇ بۇ تەكلىپتىن تەسرلەنگەن ئىدى.

پولەكلەر گېرمانىيىنىڭ تەكلىۋىنى قوبۇل قىلىشنى ھەرگىز ئويلاشمايدۇ. ئۇلار ھەتتا سۆھبەتنى ئەسلىگە كەلتۈرۈشنىڭ قارشى تەكلىپلىرىنى بولسىمۇ ئوتتۇرغا قويمايلا قالماستىن \_ گەرچە ئالدىراشلىق بىلەن ئوتتۇرغا قويۇلىدىغان تەغدىردىمۇ ھىتلېرنىڭ پىلانلىرىنى پۈتۈنلەي ئوڭ-تەتۈر قىلىۋىتەلىشى مۇمكىن — ئەكسىنچە ئاخشىمى سائەت 11 دا ئۆچ ئېلىش مەقسەت قىلىنغان ھەيۋە قىلىش خاراكتېرىدا بىر باياناتنى رادىئودا ئېلان قىلىدۇ. بۇ باياناتتا، گېرمانىيەنىڭ رادىئو ئاڭلىتىشى ھىتلېرنىڭ نىشانىنى ئاشكارىلاپ بەردى دەپ ھۇجۇم قىلىدۇ. "سۆزلىرىنى پەقەتلا يۇشۇرۇپ قالالمىغان بۇ يېڭى ھۇنلارنىڭ تاجاۋۇزچىلىق پىلانلىرىنى ئۇلارنىڭ بۇ تۈر سۆزلىرى ھەرگىزمۇ يۇشۇرۇپ قالالمايدۇ. گېرمانىيە ياۋروپاغا ھۈكۈمرانلىق قىلىش خىيالىدا ھەرىكەت قىلماقتا، شۇنىڭدەك مىسلى كۆرۈلمىگەن بىشەملىك پەلسەپەسىنى ھەر قايسى ئەللەرنىڭ ھۇقۇقى ئۈستىگە دەسسەتمەكچى. پولشا ھۆكۈمىتىنىڭ ھەربىي بۇيرۇقى (سەپەرۋەرلىك بۇيرۇقى) ھەقىقەتەنمۇ زۆرۈر ئىكەنلىكىنى بۇ رەزىللەرچە قويۇلغان تەكلىپتىن كۆرىۋالالىشىمىز مۇمكىن."

رىبېنتروپ باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىگە بېرىپ فۈھرېرنىڭ پولشالىقلارنىڭ رادىئودا بەرگەن بۇ باياناتىغا قانداق قارايدىغانلىقىنى بىلمەكچى بولىدۇ. ئامال يوق، دەيدۇ ھىتلېر، ھەممە يەر تەۋرەپ كەتتى. ئۇ بەكلا جىمىپ كېتىدۇ. ئۇ بىر قانچە ھەپتىدىن بېرى تەشۋىشلىنىپ شۆبھىلىنىپ يۈرگىنىدىن كېيىن كەلگۈسى يولىنى بېكىتىپ بولغان ئىدى. ئۇ، ئەنگلىيە-فرانسىيە ئىككىسى ھەرىكەتكە ئاتلىنىش ئېھتىمالى يوقلىقىغا تولۇق ئىشەنچ قىلغىنىدىن كېيىن ئۇخلاشقا كىرىپ كېتىدۇ. بەلكىم، ھىتلېر شۇ كۈنى ئاخشىمى قولغا كەلتۈرگەن ئەڭ مۇھىم كاپالەت، موسكۋا ئىۋەرتكەن قىسقىلا بىر تېلېگرامما بولغان بولىشى مۇمكىن. ئۇ، تېخى يېقىندىلا ھەربى قۇماندانلىرىغا مېنىڭ ستالىن بىلەن شەرتنامە تۈزگەنلىكىم، "پۈتۈنلەي ئالۋاستىنى قوغلاش ئۈچۈن ئالۋاستى پادىشاھى بىلەن كېلىشكەنلىكىم" دەپ ئېيتقان ئىدى. بۇ تېلېگراممىدا مولوتوۋ ئىنتايىن قاملاشقان بىر نۇتۇق سۆزلىگەندىن كېيىن، ئالى سوۋېتنىڭ ئاخىرىدا گېرمانىيە بىلەن تۈزۈشكەن شەرتنامىنى تەستىقلىدى دەپ بىلدۈرگەن.

ھىتلېر ئۈچۈن ئېيتقاندا، پولشاغا بېسىپ كىرىش ھەرىكىتى ھەرگىزمۇ بىر ئۇرۇش ھېسابلانمايتتى. ئۇ پەقەت ئەسلىدىنلا گېرمانىيەگە مەنسۈپ بولغان نەرسىنى قايتۇرۇپ ئېلىش ئۈچۈن ئېلىپ بېرىلغان بىر قېتىملىق ھەرىكەت، بىر قېتىملىق رايون خاراكتېرلىك ھەرىكەتتىنلا ئىبارەت ئىدى. يەنى بۇ جەرياندا ئەنگىلىيە-فرانسىيە ئىككىسى قۇتقۇزۇش ئۈچۈن ئۇرۇنغانلىقىنى كۆرسىتىدىغان بىر قىسىم ھەرىكەتلەردە بولغىنىدىن كېيىن چوقۇم شەكىللىنىپ بولغان رىئاللىقنى قوبۇل قىلىشتىن باشقا بىر ئىش قىلمايدۇ. ئاديۇتانتلىرى ئۇنىڭ يېنىدا ئولتۇرغانلىرىدا "خۇددى چېخلاردا بولغىنىدەك، ئېنگلىزلار بەرىبىر پولەكلەرنى بالا-قازاغا تاشلاپ قۇيۇپ قاراپ ئولتۇرىدۇ" دېگەنلىكىنى نۇرغۇن قېتىم ئاڭلىغان ئىدى.

گەرچە ئۇنىڭ 'تەتقىقات ئىنىستىتۇتى' قولغا كەلتۈرگەن تېلېگراممىدا ئەگەر گېرمانىيە بىلەن پولشا ئوتتۇرسىدا ئۇرۇش پارتىلىغىدەكلا بولىدىكەن، ئەنگىلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسى چوقۇم ئوتتۇرغا چىقىپ مۇداخىلىدە بولىدىغانلىقى ئېنىق كۆرۈنۈپ تۇرسىمۇ، ھىتلېرنىڭ خۇسۇسى ئاديۇتانتى شۋابنىڭ دېيىشىدىن قارىغاندا "بۇ ئۇرۇش ئۇنىڭ سەزگۈلىرىنى قالايماقانلاشتۇرىۋەتكەن" بولغاچقا، ئۇلارنىڭ مۇداخىلە قىلىدىغانلىقىغا بەرىبىر ئىشەنمەيتتى. ئۇنىڭ ئىشىنىدىغىنى ئۆزىنىڭ ئەقىدىسى، يەنى، ئەنگىلىيە بىلەن فرانسىيە ھەرىكەت قىلالمايدۇ دەيدىغان قارىشىغىلا ئىشىنەتتى. 'ئەنگىلىيە قورقۇتۇپ قويماقچى' دەپلا ئىشىنەتتى.569 تېخى يېقىندىلا ئۇ ئۆزىنىڭ ساراي فوتوگراپچىسىغا شۇ گەپنى قىلغان بولۇپ، ئۇمۇ كەينىدىنلا بەكلا كام كۆرۈلىدىغان پۈرۈشتۈرگەن چىرايى بىلەن كۈلۈپ تۇرۇپ: "مەنمۇ شۇنداق قورقۇتۇپلا قويماقچىمەن!" دېگەن ئىدى.

ھىتلېرنىڭ ئۇرۇشقا قارار قىلغانلىق ھەققىدىكى خەۋەر گيۆرىڭنىڭ قۇلىقىغا يەتكەن ۋاقىتلاردا ھىتلېر مەخسۇس ۋاگونىدا يولغا چىقىپ بولغان ئىدى. شۇڭا ئۇ، قاتتىق غەزەپلەنگەن ھالدا رىبېنتروپنى تېلېفونغا چاقىرىدۇ. "مانا ئەندى سەن شۇ ھېلىقى ئۇرۇش دېگىنىڭگە ئاخىرى ئېرىشتىڭ! بۇ ئىشلار پۈتۈنلەي سېنىڭ ئوينىغان ئۇيۇنۇڭ!" ئۇ ۋارقىراپ گېپىنى تۈگەتكەندىن كېيىن تروپكىنى جاققىدە جايىغا قويۇپ قويىدۇ. بەلكىم، بۇ چاققىچە تېخى ھېچ كىم، ئەگەر ئېنگلىزلارنى يار لىۋىگە قىستاپ قويغىدەك بولساق ئۇلار چوقۇم بىزگە قارشى ئۇرۇش قىلىشى مۇمكىن، دەپ فۈھرېرنى رىبېنتروپتەك شۇنچە كۆپ ئاگاھلاندۇرۇپ باقمىسا كېرەك؟ گيۆرىڭنىڭ بۇنداق گۆكۈرىشى ھەقىقەتەنمۇ قىزىق.

**4**

1-سىنتەبىر جۈمە كۈنى ئەتىگەن سائەت 4 تىن 45 مىنۇت ئۆتكەندە، دانزىگ پورتىنى رەسمىيەت بويىچە زىيارەت قىلغان گېرمانىيەنىڭ 'شلېسۋىگ-خولستېيىن' ئوكيان چارلاش پاراخوتى بۇ كىچىك يېرىم ئارالنى توپقا تۇتۇشقا باشلايدۇ. بۇ يەردە پولشانىڭ بىر ئوق-دورا ئىسكىلاتى ۋە 88 نەپەر ئەسكىرى بار ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە گېرمانىيە-پولشا چېگراسىنىمۇ شىددەت بىلەن توپقا تۇتىدۇ. كەينىدىنلا گېرمانىيە ئارمىيىسىنىڭ پىيادە قىسىملىرى بىلەن تانكا قىسىملىرى كەڭ كۆلەمدە شەرققە قاراپ ئىلگىرلەيدۇ. گېرمانىيە پولشاغا قارىتا رەسمى ئۇرۇش ئېلان قىلمىغان بولۇپ، ئارىدىن بىر سائەت ئۆتكەندىن كېيىن ھىتلېر قىسىملارغا رادىئو ئارقىلىق بىر مۇراجىئەتنامە ئېلان قىلىدۇ. ئۇ بۇ مۇراجىئەتتە "قۇراللىق كۈچلەرگە قۇراللىق كۈچ بىلەن تاقابىل تۇرۇشتىن باشقا بىرەر يولۇمىز قالمىدى،" دەيدۇ.

رىمدا بولسا، مۇسسولىن كۆرۈنۈشتە بەكلا خاتىرجەم كۆرۈنەتتى. ئەمما ئۇ، بىر قانچە سائەت ئاۋاللا ئېغىر تەشۋىش ئىچىدە قالغان ئىدى. شۇنىڭ بىلەن بىرلىكتە ئۇنى ئېھتىياتكار بولۇش كېرەكلىكى ھەققىدىكى سەمىمىلىك بىلەن قىلىنغان نەسىھەتلەر سەلدەك كېلىشكە باشلىغانلىقى سەۋەبىدىن ئاقىلا ۋە قىيىن بىر قارار ئالىدۇ: ئىتالىيە بۇ ئىشتا بىتەرەپلىكىنى ساقلايدۇ دەپ ئېلان قىلىدۇ. ئۇ، ئاتتولىكو بىلەن بىۋاستە تېلېفوندا كۆرۈشۈپ فۈھرېر بىلەن كۆرۈشۈپ ئىتالىيىنىڭ ئىتتىپاقداشلىق ئىچىدە ئۈستىگە ئالغان ۋەزىپىسىنى ئەمەلدىن قالدۇرۇش ھەققىدە بىر تېلېگرامما يوللاش تەلىبىدە بولۇشنى بۇيرۇيدۇ. ھىتلېر بۇنىڭدىن غەزەپلەنگەنلىكى ئوچۇق ئىپادىلەنمىگەن بىر جاۋاب تېلېگراممىسى تەييارلاپ ئىۋەرتىۋېتىدۇ: "شۇنىڭغا ئىشىنىمەنكى، گېرمانىيە قۇراللىق كۈچىگە تايىنىپ ئۈستىمىزگە يۈكلەنگەن ۋەزىپىنى ھۆددىگە ئالغىدەك قابىلىيەتكە ئىگە." بۇ گەپلەردىن كېيىن مۇسسولىننىڭ كەلگۈسىدە "فاشىسىزىم بىلەن مىللىي سوتسىئالىزمنىڭ ئورتاق ئىشلىرى" ئۈچۈن قىلىدىغان بارلىق ئىشلىرىغا رەخمەت بىلدۈرىدىغانلىقىنى ئىپادىلەپ چۈشتىن بۇرۇن سائەت 9 دىن 40 مىنۇت ئۆتكەندە بۇ تېلېگراممىنى ئىمزالاپ يوللىۋېتىدۇ. كەينىدىنلا پارلامېنتتا نۇتۇق سۆزلەش ئۈچۈن 'خانتاج ئوپېرا' سىغا قاراپ يولغا چىقىدۇ. ھىتلېر كۈلرەڭ فورما كەيگەن بولۇپ، يەڭگىل قەدەملەر بىلەن سەھنىگە چىقىدۇ. ئولتۇرغانلارنىڭ ھەممىسىلا ئۇنىڭ بۇ قىياپىتىنى كۆرۈاپ ھەيران قالىدۇ. ئۇنىڭ كەيگىنى بىر قارىماققا ھەربى فورمىغا ئوخشىسىمۇ، ئەسلىدە يېڭىچە بىر پارتىيە كىيىمى ھېسابلىناتتى. ئۇنىڭ ئاۋازى جاراڭلىق، ئەمما بەكلا ئاستا سۆزلەپ، نېمە ئۈچۈن پولشاغا ئۇجۇم قىلغانلىقىنىڭ ئەسلى سەۋەبلىرىنى بىرمۇ-بىر بايان قىلىپ ئۆتىدۇ. ئۇ باشتىن ئاخىرى غەزەپ بىلەن سۆزلەيدۇ. يىغىندىكىلەرمۇ ئۇنىڭ سۆزلىرىنى پۈتۈن دىققىتىنى بېرىپ ئاڭلايدۇ. ئۇ نۇتقىدا، غەرب دۇنياسىدىكى ھەر قايسى چوڭ دۆلەتلەرنىڭ مەنپەئەتلىرىمىز تەسىرگە ئوچرىدى دەيدىغان قاراشلىرىدىن قاتتىق ئەپسۇسلىنىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. "مەن ئەنگلىيىگە ئىزچىل تۈردە دوستانىلىق كۆرسىتىپ كەلدىم، شۇنىڭدەك زۆرۈر تېپىلغاندا زىچ ھەمكارلىشىدىغانلىقىمنىمۇ ئىپادىلەپ كەلدىم. ئەمما بىرلا تەرەپلا ئويلاش بىلانلا ئىش پۈتمەيدىكەن. ئامال يوق، سۆيۈش دېگەندە قارشى تەرەپتىنمۇ سادا بولىشى كېرەكتە." بىر چەتتە ئولتۇرۇپ نۇتۇق ئاڭلاۋاتقان ئېۋا براۋۇن سىڭلىسىغا كۇسۇرلايدۇ: "بۇ ئۇرۇش دېگەنلىك ئىلسې، ئۇختۇڭمۇ، ئەندى ئۇ كېتىپ قالىدىغان بولدى. ئۇ كەتسە مەن قانداق بولۇپ كېتەرمەن؟"

بەلكىم ئالدىراشلىقتا تەييارلانغان بىر نۇتۇق بولىشى سەۋەبىدىن بولسا كېرەك، ھىتلېرنىڭ بۇ قېتىمقى نۇتقى ئەڭ ئىسىل نۇتۇق ھېسابلانمايتتى. ديېترىخ ئىشخانىسىدىكى ھېلمۇت سۈندېرمان بىلەن قالغان خىزمەتچىلەر بىرلىكتە بۇ نۇتۇق ئارگىنالىنى گېزىتقا تەييارلاش ئۈچۈن گرامماتىكا خاتالىقلىرىنى تۈزىتىش، ئوشۇقچە سۆزلەرنى چىقىرىپ تاشلاشتا خېلى قىينىلىدۇ.570 ھىتلېر، بىز ھەرگىز ئاياللار بىلەن بالىلارغا قارشى ئۇرۇش ئاچمايمىز دەپ ۋەدە بېرىدۇ. ئۇ كەينىدىنلا پولشا ئارمىيىسى گېرمانىيە تۇپراقلىرىدا تۇنجى ئوقنى ئاتتى، گېرمانىيە ئارمىيىسى بۇ يەردە پەقەت قايتارما زەربە بەرگەن ھېسابلىنىدۇ. "كىمىكى باشقىلارنى رەھىمسىزلەرچە ئۇرۇپ بوزەك قىلىدىكەن چوقۇم ئەدىپىنى يەيدۇ. — دەپ تەھدىت قىلىدۇ ھىتلېر، — شۇنىڭدەك كىمىكى ئىنسانىيەتنىڭ بەخىت-سائادەت ئۆلچەملىرىگە ئېتىۋار قىلمايدىكەن، بىزمۇ ئوخشاش جاۋاب بىلەن قارشىلىق كۆرسىتىدىغانلىقىمىزنى بىلىپ قويسۇن. مەن بۇ ئۇرۇشنى ئىمپىرىيىمىزنىڭ بىخەتەرلىكى بىلەن ھەق-ھوقۇقلىرى كاپالەتكە ئىگە قىلىنغان كۈنىگىچە داۋاملاشتۇرىمەن! … ئەندى بۇ پەيتتىن كېيىن، مېنىڭ قالغان ھاياتىم ئۆتكەن ھەر قانداق بىر ۋاقىتقا قارىغاندا تېخىمۇ بەك خەلقىمگە ئاتالدى. مەن بۈگۈن ھېچ قانداق بىر ئەمەلگە تەشنا ئەمەسمەن. مەن پەقەت نېمىس ئىمپىرىيە ئارمىيىسىگە بىرىنچى بولۇپ تىزىملاتقان ئەسكەر بولۇشنىلا ئويلايمەن. شۇڭا مەن ئەزەلدىن سىھىرلىك، قىممەتلىك بىلىنگەن بۇ ھەربى فورمامنى قايتا كىيمەكتىمەن. ئەندى مەن بۇ كىيىمنى غەلىبىنى قولغا كەلتۈرمىگىچە قەتئىي سالمايمەن — ئەگەر غەلىبىنى كۆرەلمىسەم ئۇنداق جاننىڭ ماڭا لازىمى يوق!"

پۈتۈن زالدا قىزغىن ئالقىش سادالىرى ياڭرايدۇ. ھەممە ئۆزىنى يوقاتقان ھالدا ھاياجان ئىچىگە چۆمۈپ كەتكەچكە، ئېۋانىڭ بىر چەتتە يۈزىنى قاماللاپ يىغلىشىغا ھېچ كىم دىققەت قىلمايدۇ. "ئەگەر ئۇنىڭغا بىرەر ئىش بولۇپ قالغىدەك بولسا مەنمۇ بۇ دۇنيادا ياشىيالمايمەن" دەيتتى سىڭلىسىغا. ھىتلېر، ئەگەر ماڭا بىرەر ئىش بولۇپ قالغىدەك بولسا گيۆرىڭ مېنىڭ ئىزباسارىم بولىدۇ دەپ ئېلان قىلىدۇ. ئەگەر ئىمپىرىيە مارشالىنىڭ بېشىغىمۇ بىرەر ئىش كېلىپ قالغىدەك بولىدىكەن، ئۇنىڭ ئورنىغا ھېس چىقىدۇ. بۇ قارار بەلكىم بەكلا بىر تەرەپلىمە قارار بولۇپ تۇيۇلىشى مۇمكىن، بەلكىم بۇ بىر ھاياجاندىن دېيىلگەن گەپلەر بولىشىمۇ مۇمكىن. ئەمما بۇ شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، ئەندى گېرمانىيە ھۆكۈمىتى دېگەن نەرسە مەۋجۇت ئەمەس، فۈھرېر دېمەك، گېرمانىيە دېمەكتۇر!

تىياتىرخانا زالىدا كىشىلەر ئەسەبىلەرچە "ياشىسۇن غەلىبە!" دەپ توۋلىشىدۇ. زالنىڭ سىرتىدا، كوچىلاردا كىشىلەر شۇنچە تېنچ ئىدىكى، بۇ جىمجىتلىق ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى قورقۇتىدىغان بىر تۈرلۈك جىمجىتلىق ئىدى. بۇ ئىككى مۇھىت ھەقىقەتەنمۇ قورقۇنۇچلۇق بىر سېلىشتۇرما ئىدى. ئاندا-ساندا كۆرۈلۈپ قالىدىغان يولدا كېتىۋاتقان كىشىلەرنىڭ ھەممىسىنىڭلا قاپىقى تۈرۈلگەن بولۇپ، گويا ئۇلار كېلەچەك غېمىدىن باش كۆتۈرەلمەيلا قالغاندەك كۆرۈنەتتى. 25 يىل بۇرۇن، ئاۋغۇستنىڭ بىر كۈنى گېرمانىيە پادىشاھى ۋىلھېلم ئۇرۇش ئېلان قىلغان ۋاقتىدىكى ئۇنداق خۇشاللىقتىن قىلچىمۇ ئەسەر يوق ئىدى. بۈگۈن، كوچىلاردا تىت-تىت بولۇپ يۈرىدىغان ياش ھىتلېر يوق ئىدى. شۇنىڭدەك خۇشاللىقتىن كۆزلىرى چاقناپ كەتكەن ھىتلېرمۇ يوق ئىدى. 1914-يىلى، مۇتلەق كۆپ قىسىم ياۋروپالىقلار ئۇرۇش ئىچىدە قۇتۇلۇش تۇيغۇسى ئىچىگە چۆمگەن ئىدى. "بىز شۇنى ھەرگىز ئۇنۇتالمايمىزكى، — دەپ يازىدۇ د. ھ. لاۋرېنس ئىزچىل تۈردە قەتئى قارشى تۇرۇپ كەلگەن شۇ قېتىمقى ئۇرۇش ھەققىدە توختىلىپ، — ئىنسانلار ئىككى تۈرلۈك ئىنتىلىشنىڭ تۈرتكىسى ئىچىدە ياشايدۇ: بىرسى تىنچ ۋە يۈكسىلىش ھەۋىسى، يەنە بىرسى ئۇرۇش ۋە قۇرال كۈچىنىڭ غەلىبە ھەۋىسى. ئىنسانلار بۇ ئىككى تۈرلۈك ھەۋەس ئارىسىدا بەزىدە ئۇنىڭغا ياكى بۇنىڭغا باغلىنىپ ياشايدۇ. ھەربى تەۋەككۈلچىلىك ۋە بۇ كۈرەش جەريانىدا غالىپ كېلىش ھەۋەسلىرى قاندۇرۇلىشى ھامان، تىنچلىق بىلەن يۈكسىلىش ھەۋىسى دەرھال ئوتتۇرغا چىقىدۇ ياكى دەل بۇنىڭ ئەكسىنچە تىنچلىق ۋە زورىيىش ھەۋىسى قاندۇرۇلىشى بىلەن ئۇلاردا تەۋەككۈلچىلىكتىن غالىپ چىقىش ھەۋىسى يەنە ئوتتۇرغا چىقىدۇ. بۇ بىر دەۋرىلىك ھايات قانۇنىيىتىدەك بىر ئىش." ئۇرۇش توختىتىش كىلىشىمى ئىمزالىنىپ بۈگۈنگە كەلگىچە، تىنچلىق بىلەن يۈكسىلىش كۆرىنەرلىك ئوتتۇرغا چىقىپمۇ كەتمىدى. بۇ دەۋر ئادەملىرى ئۆتكەندە بىغەم ياشىغانمۇ ئەمەس، تەۋەككۈلچىلىك بىلەن ئۇنىڭدىن قېچىش ھەۋىسىدىمۇ بولمىدى. بۇ نېمىسلار، ئالدىنقى قېتىمقى ئۇرۇشتا ھېچ قانداق بىر ئىش ھەل بولمىغانلىقىنى ياخشى بىلەتتى. ئۇلار تەجرىبىلىرىدىن شۇنى بىلەتتىكى، ئۇرۇش دېگەن نەرسە ئۇزۇن مۇددەتلىك، تراگىيدىيىلىك بىر ئىش، شۇنىڭدەك شەرەپسىزلىكلەر بىلەن تولغان بىر ئىش. ئۇرۇش ئۇلارنىڭ تۇرمۇشىنى تۈپتىن ئۆزگەرتىۋىتىشى، ھەتتا تېخىمۇ بەتەرلەشتۈرىۋېتىشى مۇمكىن ئىدى.

ئېۋا براۋۇن قاتتىق ئۈمىدسىزلەنگەن ھالدا، دوختور براندت بىلەن بىرگە زالدىن چىقىدۇ. دوختۇر ئېۋانىڭ كۆڭلىنى كۆتۈرۈشكە تىرىشىپ: "بۇنىڭدىن كۆڭلىڭىزنى يېرىم قىلىپ يۈرمەڭ براۋۇن خانىم، فۈھرېر ماڭا، ئۈچ ھەپتىگە قالمايلا تىنچلىق قايتا ئەسلىگە كېلىدۇ" دەيدۇ. بۇ گەپكە ئېۋا زورلىنىپ كۈلۈپ قويىدۇ.

ھېندېرسون، ھىتلېر نۇتقىنى تۈگىتىپ دەرھال باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىگە قايتىپ كەتتى ۋە گېنېراللىرىغا 'ماڭغىدەك سىياسىي يول قالمىدى، ئەندى قۇرال ۋە توپ ئوقلىرى بىلەنلا سۆزلىشىدىغان بىرلا يول قالدى دەپ ئېيتقانلىقى، ئەندى ھىتلېر ئەپەندىنىڭ تاقىتى قالمىغانلىقىنى، بۇ يەردىنمۇ گېپىنى تۈگەتمەيلا ئايرىلغانلىقى ھەققىدە لوندونغا تېلېفوندا مەلۇمات بېرىدۇ.571 بۇ گەپلەر راست بولىشى مۇمكىن. شۇ كۈنى چۈشتىن بۇرۇن ئەتىگەندە، گيۆرىڭ، فۈھرېر سىز بىلەن كۆرۈشمەكچى دەپ داھلېرۇسنى باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىگە چاقىرتقان. فۈھرېر داھلېرۇسنىڭ كۆرسەتكەن بارلىق تىرىشچانلىقلىرىغا رەخمەت ئېيتقاندىن كېيىن، كۆرسەتكەن بارلىق تىرىشچانلىقلىرىڭىزنى ئەنگلىيە بىر تىيىن قىلىۋەتتى دەپ گۇناھنى ئېنگلىزلارغا ئارتىپ قويغان. بۈگۈنگە كەلگەندە كىلىشىم تۈزۈش ئۈمىدى تولۇق تۈگەشتى دەپ ئېيتقان. بىر ئازدىن كېيىن، گيۆرىڭنىڭ بىھۇدە گەپ قىستۇرۇشىنى توساپ، پولشالىقلارنىڭ قارشىلىق كۆرسىتىشىنى قەتئى يىمىرىپ تاشلايدىغانلىقىنى، ئۇلارنى پۈتۈن مەملىكەت بويىچە نومۇس ئىچىدە قويىدىغانلىقىنى، ناۋادا ئەنلگلىيە يەنىلا سۆھبەت ئۆتكۈزۈشنى خالايدىكەن ئۇ يەنىلا يول قويىدىغانلىقىنى، يەنى يېرىم يولدا قايتىدىن ئۇلار بىلەن كۆرۈشۈشكە رازى ئىكەنلىكىنى ئېيتقان. ئۇ تۇيۇقسىزلا يەنە قايتىدىن ۋارقىراپ-جارقىراپ قولىنى شىلتىپ تېپىرلاپلا كېتىدۇ. گيۆرىڭ پەرىشان ھالدا بېشىنى تولغايدۇ. "ئەگەر ئەنگلىيە بىر يىل ئۇرۇشۇشنى خالايدىكەن، مەنمۇ ئۇلار بىلەن بىر يىل ئۇرۇشىمەن! … — ھىتلېر ۋارقىراشتىن توختايدىغاندەك ئەمەس ئىدى، سەل تىنىۋېلىپ تېخىمۇ كۈچەپ ۋارقىراپ قوللىرىنى ئەسەبىلەرچە ئوينىتىپ كېتىدۇ. — ئەگەر ئەنگىلىيە 3 يىل ئۇرۇشۇشنى ئويلايدىكەن، مەنمۇ ئۇلار بىلەن 3 يىل ئۇرۇش قىلىشقا تەييارمەن! — ئۇ مۇشتۇمىنى تۈگكىىنىچە، — ئەگەر لازىم بولغىنىدا 10 يىل ئۇرۇشىمەن!" مۇشتۇمى بىلەن يەرگە كۈچەپ سىلكىپ پولغا ئۇرىۋالغىلى قىل قالىدۇ.

سەل ئۆتكەندە ھىتلېر، مېھمان كۈتۈش زالىغا كىرىپ كېلىدۇ. بۇ چاغدا ئۇ 'خۇشاللىقىدىن بەكلا ھاياجانلىنىپ كەتكەن' ئىدى. ئۇ رىبېنتروپ بىلەن يەنە ئىككى نەپەر ئاديۇتانتىغا، قوشۇنلىرىمىزنىڭ بۇنچە تىز سۈرئەت بىلەن ئىلگىرلىشى ئەڭ چوڭ يۈرەكلىك بىلەن قىلغان مۆلچەرىمدىنمۇ ئېشىپ كەتتى، پۈتكۈل ئۇرۇش ئوپىراتسىيىسى غەرىبلىكلەر نارازىلىق بىلدۈرۈش باياناتىنى يېزىپ بولماي تۇرۇپلا ئاخىرلىشىدىغان بولدى، دەپ ۋارقىرىغىنىچە سۆزلەپ كېتىدۇ. بۇ چۈغدا فرانسىيە مەسىلىلىرى مۇتەخەسسىسى ئوتتو ئابېتز، فرانسىيە ئۇرۇش ئېلان قىلىشى مۇمكىن دەپ تەشەببۇسكارلىق بىلەن پىكىرىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. ھىتلېر دەرھال رىبېنتروپقا بۇرۇلۇپ، ئىككى قولىنى كۆتىرىپ قورقۇنۇشلۇق قىياپەتتە، "تەڭرى مېنى كەچۈرگەي، سېنىڭ مۇتەخەسسىسلىرىڭنىڭ بۇنداق ئالدىن ھۆكۈم چىقىرىىش بىلەن ئاۋارە بولماي ئېغىزىنى يۇمسا بولمامدۇ" دېگىنىچە، گېرمانىيە دېپلوماتلىرىنى قاتتىق مازاق قىلىشقا كىرىشىدۇ: ئۇلارنىڭ ئالغان مائاشى ھەممىدىن ئۈستۈن، ئىشلىتىۋاتقان ئالاقىلىشىش ئۈسكۈنىلىرى ھەممىدىن ئىلغار، ئەمما ئۇلارنىڭ ھۈكۈملىرى ئەزەلدىن خاتا بولۇپ كەلدى دېگەندەك گەپلەرنى قاتار ساناپ كۆرسىتەتتى: ئەسكەر ئېلىش قارارىنى ئېلىش ۋاقتىمىزدا، رىنېلاند مەسىلىسىدە، گېرمانىيە بىلەن ئاۋسترىيەنىڭ قوشۇلۇش مەسىلىسىدە، سۇدېتېن كىرىزىسى پەيتىدە، پراگانى ئىشغال قىلىش مەسىلىسى قاتارلىقلارنىڭ ھەممىسىدىلا ئۇلار ئۇرۇش پارتلايدۇ دەپ مۆلچەرلىمىگەنمىدى؟ سىلەرنىڭ ھەربى مەسلىھەتچىلىرىڭلارمۇ ئوخشاشلا خاراپ ئەھۋالدا. "ئۇلار ئەتىگەنلىك ناشتىنى بەك كۆپ يېۋىتىپ ئەقلى تۇتۇلۇپ قالغان، ئۇلار تۇرىۋاتقان ئەللەرنىڭ ۋەزىيەتلىرى ھەققىدىكى بەرگەن مەلۇماتلىرى مېنىڭ بېرلىندا تۇرۇپ توپلىغان مەلۇماتلىرىمچىلىك توغرا ئەمەس. نېمە ئۈچۈن شۇنداق؟ چۇنكى مېنىڭ تۇتقان سىياسىي يولۇم ئۇلارنىڭ تەلىۋىگە ماس كەلمەي قالغان، ئۇلار يوللىغان دوكلادلاردا ساپلا يالغان ئاخبارات بېرىپ مېنىڭ يولۇمغا توسالغۇ پەيدا قىلىش بىلەنلا تىرىشىپ كەلگەن. رىبېنتروپ، سىز شۇنى ئېنىق بىلىشىڭىز كېرەككى، مەن بۇندىن كېيىن داۋاملىق يالغان مەلۇمات بېرىپ ياكى ساختا مەلۇمات بېرىپ كەلگەن كىشىلىرىڭىزنىڭ گېپىگە قۇلاق سالمايمەن. مەن بۇندىن كېيىن ئۆزەم بىلگىنىمچە ئىش قىلىمەن، ئۆزەمنىڭ ھۆكۈم قىلىشى بويىچە يول تۇتىمەن. مېنىڭ ھۆكۈملىرىم سىزنىڭ ئۇ قابىلىيەتلىك مۇتەخەسسىسلىرىڭىزنىڭ ماڭا بەرگەنلىرىدىن كۆپ كۈچلۈك."

لوندوندا بولسا، بۇ پەيتلەردە پولشا باش ئەلچىسى ئېدۋارد رازىنسكى دوۋنىڭ كوچىسى 10-نومۇردا لورد خالىفاكس بىلەن كۆرۈشىمەكتە ئىدى. ئۇ، ئەنگلىيە-پولشا ئۆزئارا ھەمكارلىق شەرتنامىسىنىڭ بىرىنچى ماددىسىغا ئاساسەن، ھۆكۈمىتىم ھىتلېرنىڭ بېسىپ كىرىشىنى تاجاۋۇزچىلىق دەپ قارايدىغانلىقىنى تەشەببۇسكارلىق بىلەن ئوتتۇرغا قويىدۇ.

"بۇنىڭدىن قەتئىي گۇمان قىلمايمەن" دەيدۇ خالىفاكس. ئۇ ئىككىسى ساراي زالىغا كىرىپ كەلگىنىدە، ئىچكى كابېنت جىددى يىغىنىغا قاتنىشىدىغان ھەر قايسى ۋەزىرلەر بىر-بىرلەپ كىرىپ كېلىدۇ. مالىيە ۋەزىرى سىر جون سىمون رازىنسكىنىڭ قولىنى تۇتقىنىچە572 "بىز ئەندى قول ئېلىشىپ كۆرۈشەلەيمىز. بىز ئەندى جاپانى تەڭ تارتىدىغانلاردىن بولۇپ قالدۇق، … ئەنگلىيەنىڭ دوستلىرىنى تاشلىۋېتىدىغان ئادىتى يوق" دەيدۇ. بىر قانچە مىنوت ئۆتكەندە، چىمبېرلىن ئىچكى كابېنتتىن ھىتلېرغا ئەڭ ئاخىرقى ئاگاھلاندۇرۇش بېرىشىنى تەلەپ قىلىدۇ: دۈشمەنلىك ھەرىكەتلىرىنى توختاتمايدىغانلا بولىدىكەن، ئەنگىلىيە پولشا ھەققىدە ئۈستىگە ئالغان مەجبۇرىيىتىنى ئىجرا قىلىدۇ. ئۇ ئاگاھلاندۇرۇپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: بۇ تېلېگراممىدا ئىشلىتىدىغان سۆزلەردە ئېھتىياتچان بولىشى كېرەكلىكىنى، ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتۇم تۈسىنى ئالىدىغان سۆزلەرنى ئىشلىتىشتىن ساقلىنىشى كېرەك، بولمىسا نېمىسلار دەرھال ئەنگلىيە پاراخوتلىرىغا زەربە بېرىشى مۇمكىن، دەپ كۆرسىتىدۇ.

پۈتۈن دۇنيا، بۇ قېتىمقى تۇيۇقسىز ھۇجۇم قىلىشنى بۇرۇنلا پەرەز قىلغان بولسىمۇ يەنىلا قاتتىق چۈچۈپ كېتىدۇ. ۋاتىكان ئەيىپلەشتە بولمايدۇ؛ ئۇلار كاردىنال خلوند ئارقىلىق پولشا ھۆكۈمىتىگە يوشۇرۇن تۈردە بېسىم ئىشلىتىپ ھىتلېر بىلەن سۆھبەتكە ئولتۇرۇشىنى تەلەپ قىلىدۇ. پرېزدېنت روزېۋېلتنىڭ ئىنكاسى بولسا، ئۇرۇشىۋاتقان ئىككى تەرەپ پۇخرالار ياكى 'مۇداپىيە سىستېمىسى بولمىغان شەھەرلەر' نى بومباردىمان قىلماسلىق چاقىرىقىدا بولىدۇ. بۇ ھەقتە ھىتلېر بۇرۇنلا ۋەدە بەرگەن بولغاچقا، روزېۋېلتنىڭ بۇ باياناتىدىن بەكلا ئاچچىغلىنىپ كېتىدۇ. بۇ چاغدا، ئۇنىڭ ۋاشىنگتوندا تۇرۇشلۇق كونسۇلى مەلۇمات بېرىپ مۇنداق دەيدۇ: ئا ق ش دۆلەت كونسۇلى ئاخبارات ئىشلىرىغا مەسئۇل ئورۇنباسار مۇدىرى گېرمانىيە ئاخبارات ئىدارىسى ۋەكىلىگە مۇنداق دېگەن ئىدى: "بىز سىلەرگە راستىنلا ئېچىنىمىز، ھۆكۈمىتىڭلار ئۆزىنى جىنايەتچى دەپ ئېلان قىلماقتا. ئەگەر بۈگۈن ئەنگىلىيە-فرانسىيە ئىككىسى بىلەن گېرمانىيە ئوتتۇرسىدا ئۇرۇش پارتلىغىدەك بولىدىكەن، بۇ ئۇرۇش بىھۇدە قان تۆكۈلۈشتىن باشقا ھېچ قانداق قىممىتى يوق بىر ئۇرۇشقا ئايلىنىپ قالىدۇ. سۆھبەتتە دېيىلگەن گەپلەر ھەقىقەتەنمۇ چېكىدىن ئاشقان ئاخماقانىلىق." ھىتلېر ئا ق ش نىڭ دۈشمەنلىك مۇئامىلىسىنى يەھۇدىيلار تېزگىنىدىكى گېزىتلار بىلەن پرېزدېنت 'روزېنفېلد' ئەتراپىدىكى يەھۇدىيلار كەلتۈرۈپ چىقاردى دەپ يەھۇدىيلارغا دۆڭگەيدۇ. ئۇ، بۇنىڭغا قارشى مۇنداق بىر قىساس ھەرىكىتىنى يولغا قويىدۇ: گېرمانىيىدىكى يەھۇدىيلارنى دۆلەت دۈشمەنلىرى دەپ قاراش، ئۇلارنىڭ قىشلىق ۋاقىتتا ئاخشىمى سائەت 8 دىن كېيىن، يازلىق ۋاقىت ئاخشىمى سائەت 9 دىن كېيىن كوچىغا چىقىشى چەكلەنسۇن. يېقىندا يەھۇدىيلارنىڭ بارلىق رادىئو ئىستانسسىلىرى مۇسادىرە قىلىنىپ ئومۇمىي مۈلۈك قىلىنىدۇ.

شۇ كۈنى ئاخشىمى، ئەنگلىيەنىڭ گېرمانىيەگە تاپشۇرىدىغان ئۇلتىماتۇمى ئاخىرى ھېندېرسوننىڭ قولىغا تېگىدۇ. ئەنگىلىيە ھۆكۈمىتىنىڭ يوليورىقى بويىچە ھېندېرسون بۇ ئۇلتىماتومنى فرانسىيىلىك كەسىپدىشىنىڭ ھەمرالىقىدا رىبېنتروپقا تاپشۇرۇشى تەلەپ قىلىنغان بولۇپ، رىبېنتروپقا بۇنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتوم ئەمەس بەلكى بىر ئاگاھلاندۇرۇش ئىكەنلىكىنى چۈشەندۈرۈپ قويىشى زۆرۈرلىكى تەكىتلەنگەن. ئەگەر گېرمانىيىنىڭ بۇنىڭغا بېرىدىغان جاۋابى قايىل قىلارلىق بولمىغىنىدا، كېيىنكى قەدەمدە مۇددەتلىك ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتۇم بېرىلىدىغانلىقى ياكى دەرھال ئۇرۇش ئېلان قىلىنىدىغانلىقى بىلدۈرۈلگەن ئىدى. تەبىئىكى، ئۇرۇش ئېلان قىلىش ئىشى پەقەتلا باش ئەلچىنىڭ ئۆزىگىلا ئۇقتۇرۇلغانىدى (شۇنىمۇ ئېيتىپ ئۆتۈش كېرەككى، بۇنىڭدىن ھىتلېرنىڭ ئوغۇرلۇقچە تېلېفون ئاڭلاشقا قويۇلغان ئادەملىرىمۇ خەۋەردار ئىدى).

چۈشتىن بۇرۇن سائەت 9 دىن 30 مىنۇت ئۆتكەندە، ھېندېرسون بىلەن كوۋلوندر ئىككىسى ۋىلھېلم كوچىسىغا كېلىدۇ. ئەمما رىبېنتروپ ئۇلار ئىككىسىنى بىرلىكتە قوبۇل قىلىشنى رەت قىلىدۇ. ئۇ ئالدى بىلەن نازاكەت بىلەن ئەنگلىيە باش ئەلچىسىنى قوبۇل قىلىدۇ. رىبېنتروپ ئۇنىڭغا پولشا ئالدى باشلاپ گېرمانىيەگە چېقىلغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئاندىن ئۇ گەرچە ئاۋازىنى ئالدىنقى قېتىمقىدەك يوقۇرى كۆتۈرۈپ سۆزلىمىگەن بولسىمۇ يەنىلا تارتىشىپ كېتىدۇ. بۇ قېتىمقى مۇنازىرىدە ئۇ ئۆتكەن قېتىمقىدەك ئۇنداق بۇرۇن-بۇرۇنغا كېلىپ تالاش-تارتىش قىلىشماستىن بەكلا ئەدەپلىك شەكىلدە تالىشىپ كېتىدۇ. ھېندېرسون چىقىپ كېتىشى ھامان كوۋلوندر كىرىپ كېلىدۇ. ئۇنىڭ تاپشۇرغان ئۇلتىماتۇمىمۇ ئاساسەن ئەنگلىيەنىڭكىدىن بىرەر پەرقى يوق ئىدى. رىبېنتروپ بايىقى گېپىنى تەكرارلاپ، بىز ئەمەس پولشالىقلار بىزگە ئاۋال چېقىلدى دەپ چىڭ تۇرىدۇ. رىبېنتروپ، ئۇلتىماتۇمنى ھىتلېرغا يەتكۈزىمەن دەپ، ئەلچىنى يولغا سالىدۇ.

لوندوندا، چىمبېرلىن بۇ ئۇلتىماتۇمنىڭ مەزمۇنىنى ئاۋام پالاتاسىغا ئوقۇپ ئۆتۈپ، ئەنگلىيە بىلەن گېرمانىيە ئوتتۇرسىدىكى جىدەلنىڭ تۈپكى سەۋەبى ئۆزلىرىنى ناتسىستلار ھۆكۈمىتىنىڭ يېتەكلىشىگە يول قويۇش ئىكەنلىكىنى،573 "بۇنداق بىر ھۆكۈمەت مەۋجۇتلا بولىدىكەن، ھەمدە ئۆتكەن ئىككى يىل مابەينىدە ئىشقا سېلىپ كېلىۋاتقان ئۇسلۇبىدا چىڭ تۇرىدىغانلا بولىدىكەن، ياۋروپادا تىنچلىقنىڭ بولىشى ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس. بۇنداق بىر ۋەزىيەت ئاستىدا بىز بىر بوھراندىن يەنە بىر بوھرانغا ئۆتۈپ، ھەرقايسى ئەللەرنىڭ بىر-بىرلەپ ھۇجۇمغا ئۇچۇرىشىنى تاماشا قىلىپ ئولتۇرۇشتىن باشقا قولىمىزدىن ھېچ ئىش كەلمەيدۇ. ئۇلارنىڭ ھۇجۇم قىلىش ئۇسۇلىمۇ شۇنچىلىك قەبىھ ئىدىكى، بىز بۈگۈن بۇنىمۇ ئېنىق بىلىپ كەتتۇق. بىز چوقۇم غەيرەت قىلىپ بۇ تۈر ئۇسۇلىمىزغا خاتىمە بېرىشىمىز شەرت" دەيدۇ. ئۇنىڭ بۇ سۆزلىرى پۈتۈن زالدىكىلەرنىڭ كۈچلۈك ئالقىشىغا ئېرىشىدۇ.

**5**

گەرچە رىمنىڭ ھەر قېتىم بىر قەدەم ئىلگىرلەپ كىلىشتۈرۈشكە ئۇرۇنۇشلىرى ھىتلېرنىڭ نەپرىتىنى قوزغىغانلىقىنى ئىپادىلەيدىغان ئالامەتلەر كۆرۈلسىمۇ، مۇسسولىن يەنىلا ئەڭ ئاخىرقى قېتىملىق تىرىشچانلىق كۆرسىتىشتىن يانمايدۇ. شۇڭا ئۇ ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن، چوڭ دۆلەتلەر يىغىنى چاقىرىپ تالاش-تارتىشلارنى ھەل قىلىشنى تەكلىپ قىلىدۇ. ئەمما بۇنىڭغا فۈھرېر بەك قىزىقىپ كەتمەيدۇ. ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيىمۇ نائىلاج ماقۇللۇق بېرىدۇ. "بۇنىڭ ئۈچۈن بىزنىڭ بىرلا پۇرسىتىمىز قالدى. — دەيدۇ فرىتز ھېسسې لوندوندىن ۋىلھېلم كوچىسىدىكى ھېۋېلغا تېلېفون قىلىپ، — يەنى بىز دەرھال پولشادىن چېكىنىپ چىقىپ، تەشەببۇسكارلىق بىلەن ئۇرۇش چىقىمىنى تۆلەشنى ئوتتۇرغا قويۇشتەك بىرلا پۇرسىتىمىز قالدى. ئەگەر ھىتلېر بۇنىڭغا ماقۇل بولىدىكەن، ئۇ ھالدا ئاپەتتىن ساقلىنىش پۇرسىتىمىزنى ئارانلا يۈزدە بىر دېيىشىمىز مۇمكىن." ئىككى سائەتتىن كېيىن خېۋېردىن جاۋاپ تېلېفون كېلىدۇ. تېلېفوندا بۇغۇق بىر ئاۋاز كېلىدۇ — رىبېنتروپ تېلېفوندا ئىدى. "تېلېفوندىكى ئادەمنىڭ كىم ئىكەنلىكىنى بىلدىڭىزمۇ؟ — دەيدۇ تېلېفوندىكى كىشى ئۆزىنىڭ ئىسمىنى دىمەسلىكىنى ئىشارەت قىلىپ، — دەرھال بېرىپ يېقىن دوستۇڭۇز بىلەن كۆرۈشۈڭ، مېنىڭ كىمنى دېگەنلىكىمنى بىلگەنسىز. \_ ئۇنىڭ دېمەكچى بولغىنى سىر خوراس ۋىلسون ئىدى — سىز ئۇنىڭغا فۈھرېر پولشادىن چېكىنىپ چىقماقچى، ئەگەر گېرمانىيە دانزىگ بىلەن كورىدوردىن بىر ئۆتۈشمە يولىغا ئېرىشكىدەكلا بولىدىكەن، ئەگەر ئەنگليە گېرمانىيە-پولشا تۇقۇنۇشىدا كىلىشتۈرگۈچى بولۇشنىلا خالايدىكەن، ئۇ ھالدا گېرمانىيە چىقىمنى تۆلەشكە تەييار دەپ ئېيتقانلىقىنى دەڭ. فۈھرېر سىزنىڭ بۇ تەكلىپنى ئەنگلىيە ئىچكى كابېنتىغا يەتكۈزۈش ھەمدە دەرھال سۆھبەتكە ئولتۇرۇشىڭىز ئۈچۈن ھوقۇق بېرىنگەنلىكىنى ئېيتىڭ" دەيدۇ.

ھېسسې بۇ گەپتىن قاتتىق چۈچۈپ كېتىدۇ. قانداقتۇ بىر كارامەت كۆرۈلۈپ ئەڭ ئاخىرقى مىنۇتلاردا فۈھرېر قايىل بولغانمۇ قانداق؟ ياكى بولمىسا، بۇلارنىڭ ھەممىسى بىر قەلەم ئۇيۇنىمۇ؟ ئۇ، نېمىسلارنىڭ بېشىدا قىلىچى ئۇچۇپ يۈرگەن بىر پەيتتە يەنە قانچىلىك يارىشىش يولىغا كىرەلىشى مۇمكىن؟ ھېسسې، رىبېنتروپتىن تەكلىپنى قايتا تەكرارلاشنى ئۈتۈندى. ئۇمۇ گېپىنى قايتا بىر تەكرارلاپ يەنە مۇنداق دەپ قوشۇپ قويىدۇ: "باشقىچە ئويلاپ قالماڭ، سىز ئۇلارغا مەن ھەرگىز ئۆز بېشىمغا ئىش قىلىپ يۈرمىدىم، مەن پۈتۈنلەي ھىتلېرنىڭ ئېنىق يوليورۇقى بويىچە ئىش قىلىۋاتىمەن دەپ ئېيتىڭ" دەيدۇ.

ھېسسې، دوۋنىڭ سترېت كوچىسىغا تېلېفون قىلىدۇ. قارشى تەرەپتىن، ھازىرچە ۋىلسوننىڭ ۋاقتى بولمىغاچقا سىز بىلەن كۆرۈشەلمىگىدەك، دېگەن جاۋاب كېلىدۇ. ئارىدىن بىر قانچە مىنۇت ئۆتكاندىن كېيىن، يەنى ئاخشىمى سائەت 7 دىن 44 مىنۇت ئۆتكەندە، چىمبېرلىن ئاۋام پالاتاسىغا كىرىپ بايانات ئېلان قىلىدۇ. "بىز ئۇ يەردە خۇددى سودىيەنىڭ زاسېداتىللارنىڭ چىقىرىدىغان خۇلاسىسىنى كۈتكىنىدەك كۈتۈپ تۇرماقتىمىز. — دەپ سۆزلىگەنلىكىنى ئەسلەيدۇ خارولد نىكولسون كېيىن. ئەمما باش ۋەزىرنىڭ نۇتقى باشتىن تارتىپلا كىشىنى ئۈمىدسىزلىك ئىچىگە پاتۇرۇپ قويىدىغان بىر نۇتۇق بولغان ئىدى. — ئۇنىڭ ئاۋازى قانداقتۇ بىر تۈرلۈك ھاياجان ئىچىدە، خۇددى زۇكامداپ قالغاندەك، كېسەل بىر كىشىدەك تىترەپ چىقاتتى. ئۇ ھەقىقەتەنمۇ يات بىرسىگىلا ئوخشاپ قالغان ئىدى. ئەپسۇسكى، بىز ئەسلىدە ئۇنىڭ ئىنتايىن ھاياجانلىق بىرنۇتۇق سۆزلىشىنى كۈتكەن ئىدۇق." چىمبېرلىن يىغىندىكىلەرگە ھىتلېر قۇراللىق كۈچلىرىنى پولشادىن چېكىندۈرۈپ چىقىپ كەتمەيدىغانلا بولىدىكەن، بېرىتانىيە پادىشاھ ھەزىرەتلىرى ھۆكۈمىتى چوقۇم ھەرىكەت قوللۇنىشقا مەجبۇر بولىدۇ دېگەندىن كېيىن، ئەگەر بۇنداق بىر كىلىشىم ئىمزالانغىنىدا، چوقۇم ۋەزىيەتنى بېسىپ كىرىشتىن بۇرۇنقى ھالىتىگە قايتۇرۇشقا مۇمكىن بولىدۇ دەپ ئېيتىدۇ. بۇ گەپلەر يىغىندىكىلەرنى بەكلا ھەيران قالدۇرىدۇ.574 "يەنى دېمەكچىمەنكى، شۇ چاغدىلا گېرمانىيە-پولشا ئىككىسى ئوتتۇرسىدىكى تالاش-تارتىشلار سەۋەبى ئۈستىدە كىلىشىمگە كېلىش سۆھبىتىنىڭ يولى ئېچىلغان بولىدۇ. بىز شۇنىمۇ تونۇپ يېتىشىمىز كېرەككى، بۇ تۈردە ھەل قىلىش، پولشانىڭ مۇھىم مەنپەئەتلىرىنى قوغداشنىلا كاپالەتكە ئىگە قىلىپ قالماي، بەلكى خەلقارالىق كاپالەتكىمۇ تايانغان بولىدۇ."

باشقىچە ئېيتقاندا، چىمبېرلىن يەنىلا بىر پىكىرگە كېلەلمەي تەۋرىنىپ يۈرمەكتە دېيىشكە بولاتتى (باش ئەلچى كېننېدىنىڭ كېيىنچە دېيىشىدىن قارىغاندا، چىمبېرلىن "ئامېرىكىلىقلار بىلەن دۇنيا يەھۇدىيلىرى ئۇنى ئۇرۇش قىلىشقا زورلىغان" لىقىنى ئېيتقان). ئىشچى پارتىيىسىنىڭ رەئىسى ئارتۇر گرېنۋود ئورنىدىن سەكرەپ تۇرۇپ كېتىدۇ: بۇ چاغدا بىرسى قاتتىق غەزەپ بىلەن "ئەنگەلىيەگە ۋەكىل بولۇپ سۆزلەڭ ئارتۇر!" دەپ ۋارقىرايدۇ. ئارتۇر: "مەن سىزدىن مۇنداق بىر سۇئال سورايمەن: ئەنگلىيە بىلەن ئەنگلىيە ھىمايە قىلىپ كېلىۋاتقان بارلىق ئىشلار، شۇنىڭدەك ئىنسانىيەت مەدەنىيىتى قاتارلىقلار خەۋب ئاستىدا ئىكەن، بىز يەنە قاچانغىچە كەسكىن قارارىمىزنى بەرمەي تەۋرىنىپ يۈرىمىز؟"

بەزى كوچا گەپلىرىدىن قارىغاندا، پارلامېنت ئەزالىرى يۈز ئۆرۈشكە تەييار ھالغا كەلگەن بولۇپ، ئۇلارنىڭ كۆپ قىسمى دەرھال ھىتلېرغا ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتۇم بېرىلسۇن، بۇنىڭ ئۈچۈن فرانسىيىنى كۈتۈش ھاجەتسىز، دەپ تەلەپ قىلىشقان. چىمبېرلىن بولسا بىرلىكتە ھەرىكەت قىلىشتا چىڭ تۇرىۋالغان. ئاخشىمى سائەت 9 دىن 50 مىنوت ئۆتكەندە، چىمبېرلىن، دالاديېر بىلەن تېلېفوندا سۆزلىشىپ مۇرەسسە تەكلىۋىنى بېرىدۇ. دالاديېر كەسكىن بىر نېمە دېمەي دۇدۇقلىغىنىچە، بىزنىڭ ئىچكى كابېنتتىكىلەر ھىتلېرنىڭ پولشادىن چېكىنىپ چىقىپ كېتىش ۋاقتىنى ئەتىسى چۈشكە ئۇزارتىشتا چىڭ تۇرىۋالدى دەيدۇ. چىمبېرلىن تېلېفون تروپكىسىنى ئەندىلا قويۇپ تۇرۇشىغا ھېسسې دوۋنىڭ كوچىسى 10-نومۇرغا كېلىپ ۋىلسون بىلەن كۆرۈشۈشنى تەلەپ قىلىدۇ. ھىتلېرنىڭ پولشادىن چېكىنىپ چىقىپ كېتىش توغرىسىدىكى يېڭى تەكلىبىنى ئاڭلاپ، سىر خوراس 'كۆرۈنەرلىك تەۋرىنىپ قالغان' ئىدى. شۇنداقتىمۇ بۇ تەكلىپنى ئىچكى كابېنىتقا سۇنۇشنى خالىمايدۇ. ئۇ ھېسسېغا، بىز ئالدىنقى قېتىم كۆرۈشكىنىمىزدىن بېرى ۋەزىيەتتە جىددى ئۆزگىرىشلەر يۈز بەردى: روزېۋېلت، ئەگەر ئۇرۇش ئېلان قىلغىدەك بولسىڭىز مەن سىزنى قوللايمەن، دەپ يۇشۇرۇن كاپالەت بەرگەن؛ رۇسسىيە بولسا ھېچ قاچان گېرمانىيە تەرەپتە تۇرۇپ ئۇرۇشقا قاتناشمايدىغانلىقى ئېنىق، دەيدۇ.

ھېسسېمۇ دېگىنىدە چىڭ تۇرىدۇ. "مەن بۇ تەكلىپتە ئۇرۇشتىن ساقلىنىشنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ۋە شۇنىڭدەك بىردىن-بىر پۇرسىتىنىڭ بارلىقىنى كۆرمەكتىمەن. شۇنىڭدەك ھىتلېرنىڭ خاتالاشقانلىقىنى تونىغانلىق ئىزلىرىنىمۇ سەزگەندەك بولدۇم. بولمىسا، مەن قانداقلارچىسىغا بۇنداق بىر تەكلىپكە ئالالىشىم مۇمكىن؟" دەيدۇ. سىر خوراس بولسا ھىتلېرنىڭ پىكىرىنى ئۆزگەرتكەنلىكىگە ئىشەنمەيتتى. ھىتلېر بۇ زوراۋانلىق ھەرىكىتى ئۈچۈن ئاشىكارە ئوتتۇرغا چىقىپ ناماقۇل بولىشى مۇمكىنمۇ؟ ئەگەر راستىنلا ناماقۇل بولالىسا، يەنىلا ئاز-تۇلا ئۈمىد بار دېگەنلىك. ھېسسې ئۇنىڭغا، بۇنداق بىر تەكلىپ پسىخولوگىيىلىك جەھەتتىن خاتا بىر تەكلىپ دەپ قاراش كېرەك. ھېچ بولمىغاندا ھىتلېرنىڭ قارىشىدا بۇ قېتىمقى بوھراننىڭ مەسئۇلىيىتىنى ھەرگىز تولۇق ئۈستىگە ئالمايدىغانلىقى ئېنىق، دەيدۇ. بۇ گەپتىن كېيىن، ۋىلسون پۈتۈنلەي باشقىچە بىر قىياپەتكە كىرىپ، قاتتىق سۆزلەر بىلەن رەددىيە بېرىدۇ. بۇنداق بىر ۋەزىيەتنىڭ باش مەسئۇلى نەق ھىتلېرنىڭ ئۆزى! دەيدۇ.

"دېگىنىڭىزدەك بولغاندا، — دەيدۇ ھېسسې ئۈمىدسىز بىر قىياپەتتە، — ھىتلېرنى كېچىرىم سوراشتىن باش تارتتى دەپلا قارىساق بۇ تەكلىپنىڭ قىلچە قىممىتى قالمايدۇ. ئۇنداقتا، كىشىلەر ساقلىنىشقا بولىدىغان بىر ئۇرۇشتىن ساقلىنىشنى خالىمايدىكەن دېمەسمۇ، چىمبېرلىن بۇ ئۇرۇشنى ئارزۇ قىلىۋېتىپتۇ دەپ ئىشىنىدىغانلىقى ئېنىق."

ۋىلسون قايتا-قايتا ئويلانغاندىن كېيىن، "مۇنداق بولسۇن، سىز شۇ تەكلىپنى ماڭا يەنە بىر قېتىم بايان قىلىپ بېقىڭا، بەلكىم مەن بۇ تەكلىپنى ئىچكى كابېنتقا سۇنۇپ كۆرۈشۈممۇ مۇمكىن" دەيدۇ. ھېسسې تەكلىپنى قايتا بىر قېتىم تەكرارلىغاندىن كېيىن، سىر خوراس ئىككى قولىنى كەينىچە قوشتۇرۇپ ئالدى-كەينىگە مېڭىپ ئويغا پېتىپ قالىدۇ. بۇ ئارىدا بىرسى ئىشىكنى چېكىدۇ. خىزمەتچىلەردىن بىرسى كىرىپ خوراسقا بىر پارچە خەت سۇنىدۇ. ئۇ خەتنى يېنىشلاپ ئىككى قېتىم ئوقۇپ چىققاندىن كېيىن قەغەزنى شامغا تۇتۇپ پۈتۈنلەي كۆيدۈرىۋېتىدۇ. ئاندىن قايتىدىن ئالدى-كەينىگە مېڭىشقا كىرىشىدۇ. ئاخىرى ئۇ ھېسسېغا بۇرۇلۇپ، "مەن سىزنىڭ بۇ تەكلىۋىڭىزنى ئىچكى كابېنتقا سۇنالمقغقدەكمەن" دەيدۇ. شۆبھىسىزكى، بايىقى خەتتە فرانسىيەنىڭ ھەمكارلىقى بولماي تۇرۇپمۇ چىمبېرلىن ھەرىكەتكە ئۆتۈش قارارىنى ئېلىپ بولغان ئىدى. ئاخشىمى سائەت 11 دىن 30 مىنۇت ئۆتكەندە، ئىچكى كابېنت قايتا بىر قېتىم جىددى يىغىلىدۇ. يىغىندا چىمبېرلىن، ئەتىسى چۈشتە ئەنگلىيە خەلقىگە قارىتىپ بىر پارچە بايانات ئېلان قىلىدىغانلىقىنى ئۇقتۇرىدۇ. "شۇنداق دەپ تەكلىپ بېرىمەنكى، — دەيدۇ چىمبېرلىن كابېنت ئەزالىرىغا،575 — ئەتە ئەتىگەن سائەت 9 دا سىر نېۋىل ھېندېرسون بىلەن ۋون رىبېنتروپ ئەپەندى كۆرۈشۈپ، ئۇنىڭغا بۈگۈن چۈش ۋاقتى سائەت 12 دىن بۇرۇن جاۋابقا ئېرىشەلمىسەم، ئۇنداقتا، بۈگۈن چۈش ۋاقتى سائەت 12 دىن باشلاپ ئەنگلىيە بىلەن گېرمانىيە ئىككىسى ئۇرۇش ھالىتىگە ئۆتكەن ھېسابلىنىدۇ، دەپ ئۇقتۇرسۇن" دەيدۇ. ئۇ يەنە قوشۇمچە قىلىپ، بەلكىم بۇ قارار فرانسۇزلارنىمۇ بالدۇرىراق ھەرىكەت قىلىشىغا ئۈندىيەلىشى مۇمكىن دەيدۇ. شۇنداقتىمۇ بۇنىڭغا يەنىلا بەك ئىشەنچ قىلىپ كېتەلمەيتتى.

سىمون ئۇنىڭغا قارشى چىقىپ، ئەگەر ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتۇم مۈھلىتىنى چۈشكە بېكىتكەندە، ئۇ ھالدا چىمبېرلىننىڭ ئەنگىلىيە خەلقىگە بايانات ئېلان قىلىشى ئۈچۈن پۇرسەت بولمايدۇ، شۇڭا مۇھلەتنى چۈشتىن بۇرۇن سائەت 11 قىلىپ بېكىتىش كېرەك دەيدۇ. بۇ تەكلىپ بىردەك ماقۇللىنىپ يىغىن تارقىلىدۇ. بۇ چاغدا، دېرىزىدىن تۇيۇقسىز يەر جاھاننى زىل-زىلىگە سالغان بىر گۈلدۈرماما ئاۋازى كېلىدۇ. كۈچلۈك چاقماق چېقىشقا باشلىغان ئىدى.

خىزمەتچىسىنىڭ دېيىشىچە، فۈھرېر شۇ كۈنى ئاخشىمى باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىگە كىرىۋېلىپ خاتىرجەم ھالدا پولشا ئۇرۇش ۋەزىيىتى ھەققىدە مۇزاكىرە قىلىشقا كىرىشىپ كەتكەن. يېرىم كېچدىن كېيىنكى 2 سائەت ئىچىدە، ھېسسېدىن دوكلات كېلىدۇ. ھىتلېر، ھېسسېنىڭ ۋىلسون بىلەن كۆرۈشۈشىدىن بىرەر نەتىجە چىقمىغانلىقىنى بىلگىنىدىن كېيىن قاتتىق قاينىغىنىچە، ئىتالىيەنىڭ ئۇرۇشقا قاتناشماسلىق ئىشنى رىبېنتروپنىڭ ئۈستىگە ئارتىدۇ. بۇ تاشقى ئىشلار مىنىستىرى ئۇچۇغدالغاندىن كېيىنمۇ ئىشلار تېخىچە پۈتمىگەن ئىدى. تەخمىنەن سەھەر سائەت 4 بولغاندا، ئەنگىلىيە ئەلچىخانىسىدىن تېلېفون كېلىپ، ھېندېرسون ئەتىگەن سائەت 9 دا ئىنتايىن مۇھىم بىر ھۈججەتنى رىبېنتروپقا تاپشۇرىدىغانلىقىدىن خەۋەر بېرىدۇ. روشەنكى، بۇ ھەقىقەتەنمۇ رەزىل بىر ھۈججەت بولىشى، ھەتتا ھەسىرەتلىك مەدھىنامە بولىشىمۇ مۇمكىن ئىدى. رىبېنتروپ كۆرۈشۈشنى خالىمايدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. بۇ چاغدا، شمىدت ئۇنىڭ يېنىدا ئىدى. شۇڭا رىبېنتروپ ئۇنىڭغا سەن مېنىڭ ئورنۇمدا ھېندېرسوننى قوبۇل قىل دەيدۇ.

**6**

3-سىنتەبىر يەكشەنبە كۈنى، ئەتىگەندىلا ھاۋا ئۇچۇق ۋە مۆتىدىل ئىدى. ئۇ كۈنى ھەقىقەتەنمۇ ئىللىق بىر كۈن ئىدى. ئادەتتىكى ۋاقىتلاردا بېرلىن ئاھالىسى ئەتراپتىكى ئورمانلىق ۋە كۆكللەرگە ئېقىن قىلىپ يەكشەنبە كۈنىنىڭ پەيزىنى سۈرمەكتە ئىدى. ئەمما بۈگۈن، ئۇلارنىڭ روھى چۈشكۈن بولۇپلا قالماي، ئۇشتۇمتۇتلا ئۆزلىرىنى نېمە سەۋەپتىن بولغانلىقىنىمۇ ئېنىق بىلىپ كېتەلمىگەن چوڭ بىر ئۇرۇش بوسوغىسىدا ھېس قىلىشماقتا ئىدى. ھېچ بىر زامان سەھەردە ئۇخلاپ قالمايدىغان شمىدت، دەل شۇ كۈنى ئۇخلاپ قالغان ئىدى. بۈگۈن ئۇ ئۆيىدە بىر قانچە سائەتلا تۇرالىدى. ئۇ بىر تاكسىغا ئولتۇرۇپ تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىگە قاراپ ئالدىراش يولغا چىقىدۇ. ئۇ بىناغا كىرىش ۋاقتىدا ھېندېرسوننىڭ بىناغا كىرىپ كېتىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ، يۈگىرىگىنىچە يان ئىشىكتىن بىناغا كىرىپ كېتىدۇ. چۈشتىن بۇرۇن سائەت 9 دا، ئۇ ھاسىرىغىنىچە كىرىپ رىبىنتروپنىڭ ئىشخانىسىدا تەييار بولىدۇ. بىرسى ھېندېرسوننىڭ كەلگەنلىكىدىن خەۋەر بېرىدۇ. باش ئەلچى، شمىدت بىلەن قول ئېلىشىپ كۆرۈشكەن بولسىمۇ ئولتۇرۇشنى رەت قىلىدۇ. "قاتتىق ئەپسۇس، — دەيدۇ چوڭقۇر ئويغا پاتقان بىر قىياپەتتە، — دۆلىتىمىز ھۆكۈمىتىنىڭ يوليورىقى بويىچە، سىزگە ھۆكۈمىتىڭىزگە بېرىلگەن ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتۇمنى تاپشۇرۇشقا مەجبۇرمەن" دەپ بىر بۇ باياناتنى ئوقۇيدۇ. باياناتتا، گېرمانىيە، ئەنگلىيە يازلىق ۋاقتى چۈشتىن بۇرۇن سائەت 11 دىن بۇرۇن بارلىق قىسىملىرىنى پولشادىن چېكىندۈرۈپ چىقىشى شەرت، بولمىسا ئۇرۇش ھالىتىگە ئۆتكەن بولىمىز دېيىلگەن ئىدى.

ھېندېرسون بۇ ھۈججەتنى ئۇنىڭغا سۇنىدۇ. "سىز ئەزەلدىن باشقىلارغا ياردەم قىلىشنى خۇشاللىق دەپ بىلىدىغان بىرى ئىدىڭىز. شۇڭا مەن بۇنداق بىر ھۈججەتنى سۇنغانلىقىمدىن سىزدىن قاتتىق كەچۈرۈپ سورايمەن." گەرچە ھېندېرسوننىڭ زىرەك ۋە قابىلىيەتلىك ئىكەنلىكىنى، مۇۋەپپەقىيەتلىك بىلەن ھىتلېرغا رەددىيە بېرىپ يەڭگەن، ئۇدا بىر قانچە ئاخشام رىبېنتروپقا رەددىيە بېرىپ ئۇنى ئارامىدا قويمىغانلىقىنى كىشىلەر پاتلا ئېسىدىن چىقىرىۋېتىدىغان بولىشىغا ھەمدە فۈھرېرگە ئاخىرقى ۋاقىتقىچە يەنىلا ساددىلىق قاراپ كەلگىنىگە قارىماي،576 ئۇنىڭ بۇ قىلغانلىرىنى يەنىلا مەدھىلەشكە تېگىشلىك ئۇتۇقلىرى دېيىشكە بولاتتى.

شۇنىڭدىن بىر قانچە مىنۇت ئۆتمەي شمىدت باش مىنىستىرلىق مەھكىمىسىگە كېلىدۇ. فۈھرېر ئىشخانىسىنىڭ ئىشىك ئالدى كىشىلەر تەرىپىدىن ئۆتكىلى بولمىغىدەك دەرىجىدە قىستا-قىستاڭ بولۇپ كەتكەن ئىدى. شۇڭا ئۇ، مىڭ تەستە قىستىلىپ يۈرۈپ ئىشىكتىن كىرىۋالىدۇ. كىشىلەر ئۇنىڭدىن ئەنسىرىگەن ھالدا ۋەزىپىنىڭ قانچىلىك ئورۇندالغانلىقىنى سوراپ تۇرىۋالىدۇ، ئۇمۇ قىسقىلا قىلىپ "بۈگۈن مەن دەم ئېلىشتىمەن" دەپ جاۋاب بېرىدۇ. ئىشخانىدا، ھىتلېر ئىش ئۈستىلى بېشىدا ئولتۇراتتى. رىبېنتروپ دېرىزىگە يۈلەنگىنىچە تۇراتتى. شمىدت ئىشىكتىن كىرىشى ھامان ئىككىسىلا دەرھال شمىدتقا تەلمۈرۈپ قارىشىدۇ. شمىدت ئەنگىلىيەنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتۇمىنى ئالدىرىماي تەرجىمە قىلىپ ئوقۇپ بېرىدۇ. ئوقۇش تۈگىگەندىن كېيىن، ھىتلېر رىبىنتروپقا بۇرۇلۇپ تۇيۇقسىزلا سورايدۇ: "ئەندى قانداق قىلىمىز؟"

"مېنىڭچە، — دەيدۇ رىبېنتروپ، — بىر سائەتكە قالماي فرانسۇزلارمۇ مۇشۇنىڭغا ئوخشايدىغان بىر پارچە ھۈججەتنى بەرگىلى كېلىشى مۇمكىن."

مېھمان كۈتۈش زالىدا كىشىلەر شمىدتنى قورشىۋېلىپ تەرەپ-تەرەپتىن ۋەزىيەت توغرىلىق سۇئال سوراشقا كىرىشىدۇ. شمىدت ئۇلارغا ئەنگلىيە ئىككى سائەتكە قالماي ئۇرۇش ئېلان قىلىدىغانلىقىنى ئېيتقىنىدا، زال ئىچى دەرھال تىم-تاس جىمىپ كېتىدۇ. ئاخىرى گيۆرىڭ جىمجىتلىقنى بۇزۇپ ئېغىز ئاچىدۇ: "ئەگەر بىز بۇ ئۇرۇشتا يېڭىلىپ قالغىدەك بولساق تەڭرى بىزنى كەچۈرسۇن!" شمىدت نەگىلا قارىسا ئەنە شۇنداق جىددى چىرايلارنى كۆرەتتى. ھەتتا ئادەتتە ئېچىلىپ يايراپ يۈرىدىغان گيۆبېلسمۇ قاپىقى تۈرۈك خاپا كۆرۈنۈشتە ئۈن-تۈنسىز بىر چەتتە تۇراتتى.

پەقەت قاتاردا بىرلا كىشى ئۈمىدسىزلىنىشكە رازى ئەمەس ئىدى — بۇ كىشى دەل داھلىرۇس ئىدى. گيۆرىڭ مەخسۇس پويىزى ئىچىدە ئۇنى ئىزدەپ تاپىدۇ. داھلېرۇس ئۇنىڭدىن، مارشال، سىز نېمىشقا لوندونغا ئۇچۇپ ئېنگلىزلار بىلەن سۆھبەت قىلىشمايسىز؟ دەپ سورايدۇ. گيۆرىڭ دەرھال ھىتلېرغا تېلېفون قىلىدۇ؛ قىزىق، ھىتلېر بۇ مەسلىھەت بولىدىغان مەسلىھەت ئىكەن، ئەمما ئاۋال ئەنگلىيە تەرەپتىن قوشۇلۇپ-قوشۇلمايدىغانلىقىنى بىلىپ بېقىش كېرەك، دەپ جاۋاب بېرىدۇ. داھلېرۇس دەرھال ئەنگلىيە باش ئەلچىخانا مەسلىھەتچىسىگە تېلېفون قىلىدۇ. قارشى تەرەپ، گېرمانىيە چوقۇم ئاۋال ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتۇمغا جاۋاب بېرىشى شەرت دەپ جاۋاب بېرىدۇ. داھلېرۇس قىلچە زىرىكمەي ئەنگلىيە تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىگە تېلېفون قىلىدۇ. ئەمما ئۇلاردىنمۇ يوقۇرىقىغا ئوخشاش جاۋابنى ئالىدۇ. ئۇ يەنىلا بوشاشمايدۇ. ئۇ گيۆرىڭنى ھىتلېرغا يەنە بىر قېتىم تېلېفون قىلىشقا مىڭ تەستە كۆندۈرىدۇ. شۇنىڭدەك ئەنگلىيەگە مۇرەسسە قىلىش خاراكتېرىدا رەسمى بىر جاۋاب بېرىشىنى تەكلىپ قىلىدۇ. گيۆرىڭ بىلەن فۈھرېر تېلېفوندا سۆزلىشىۋاتقىنىدا، داھلېرۇس ۋاگوندىن چۈشۈپ ئالدى-كەينىگە مېڭىپ تاقەتسىزلىك بىلەن كۈتمەكتە ئىدى. گيۆرىڭ ۋاگوندىن چىقىپ ئېدىرلىقتىكى بىر قۇيۇق دەرەخ تۈۋىدە چوڭ قاتلىما ئۈستەل ئالدىغا كېلىپ گۈپلا قىلىپ ئولتۇرىدۇ \_ ئۇ يەرگە بىر ئېلىپ ساتار سۇپىسى قويۇلغان ئىدى. ئۇ داھلىرۇسقا، سىزنى لوندونغا ئاپىرىدىغان بىر ئايروپلان تەييار قىلىندى دەپ قۇلىقىغا كۇسالدايدۇ. ئەمما ئۇنىڭ چىرايىدىكى ئۈمىدسىز ھېسسىياتىنى داھلېرۇس پەرق قىلىۋالىدۇ. دېمەك ئۇ فۈھرېر تەرىپىدىن رەت قىلىنغان. شۇنداقتىمۇ بۇ شىۋىتسىيىلىك ئۇنچە بەك كۆزى ئۆتكۈر بىرسىمۇ ئەمەس ئىدى (نيۇرېمبېرگتا ئۇ ئىنتايىن ئۈمىدسىزلەنگەن بىر قىياپەتتە، مەن ھىتلېر بىلەن گيۆرىڭ ئىككىسى تەرىپىدىن تۇيۇق يولغا باشلاپ كېتىلدىم، دەپ ئېتراپ قىلىدۇ). گيۆرىڭ مۇغەمبەرلىك قىلىپ ئۇنى ئالداپ يۈرگەن بولىشى ئېھتىمال. داھلېرۇسنىڭ ساددىلىقىنى خاتىرىلەردىكى ئۇنىڭ بۇ ئىشلارغا كۆرسەتكەن ئىنكاسلىرىدىنمۇ ئاز-تۇلا كۆرىۋېلىش مۇمكىن ئىدى: "كۆز ئالدىمدىكى بۇ كۈچلۈك ئادەمنىڭ بۇنچە ئۈمىدسىزلىنىپ كېتىشى، بۇنچە چارىسىزلىقى مېنى قاتتىق تەسىرلەندۈردى. ئۇنىڭ نېمىشكە بۇ ھالەتكە چۈشۈپ قېلىشىنى ياخشى بىلەتتىم. ئەمما مەن ئۇنىڭ نېمىشقا ماشىنىسىغا ئولتۇرۇپ ئۇدۇل باش مىنىستىرلىققا بېرىپ ئۆزىنىڭ ھەقىقىي ئويلىرىنى ئۇلارغا ئېيتماسلىقىنىڭ سەۋەبىنى زادىلا چۈشىنەلمىدىم. مەن شۇنىڭغا ئىزچىل ئىشىنىپ كەلمەكتىمەنكى، ئۇنىڭ بۇ ئىككى ئاي جەريانىدا ماڭا دېگەن ھەر بىر گېپى ھەقىقەتەنمۇ ئۇنىڭ چىن كۆڭلىدىن چىققان گەپلەر ئىدى." داھلېرۇسنىڭ ئۇرۇشنىڭ ئالدىنى ئېلىش ئۈچۈن ھارماي-تالماي كۆرسەتكەن شۇنچە تىرىشچانلىقلىرى — گەرچە ئۇنچە ئەرزىگىدەك تىرىشچانلىق ھېسابلانمىسىمۇ — مۇشۇ يەرگىچە ئىدى.

چۈشتىن بۇرۇن سائەت 11 دىن 15 مىنۇت ئۆتكەندە، باش ئەلچى ھېندېرسون، رىبېنتروپ بىلەن كۆرۈشۈش تەلەپ قىلىنغان بىر پارچە تېلېگرامما تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. 15 مىنوتتىن كېيىن ئۇ گېرمانىيەنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتۇمغا بەرگەن جاۋابىنى تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. بېرىلگەن جاۋاب قوپاللىق بىلەن رەت قىلىنىش ئىدى. ھېندېرسون جاۋابنى ئوقۇپ بولۇپ ئۇلارغا تىكىلگىنىچە ئۆز پىكىرىنى بايان قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: "بۇ ئىشلارغا كىمنىڭ مەسئۇل ئىكەنلىكىگە تارىخ باھا بەرسۇن."577 رىبېنتروپمۇ جاۋابەن مۇنداق دەيدۇ: "تىنچلىق ئۈچۈن، ئەنگلىيە بىلەن دوستانە مۇناسىۋەتنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن ھېچ كىم ھىتلېردەك بۇنچە زور تىرىشچانلىق كۆرسىتىپ باقمىدى." ئاندىن، ھېندېرسون ئەپەندىگە ئىشلىرىڭىز كۆڭۈلدىكىدەك بولسۇن، دەپ تىلەكتە بولىدۇ.

چۈش ۋاقتىدا، بېرلىن كوچىلىرىدىكى رادىئو كانايلىرى ئەنگلىيەنىڭ ئۇرۇش ئېلان قىلغانلىق خەۋىرىنى يوقۇرى ئاۋازدا ئاڭلىتىپ، خەلق ئاممىسىنى قاتتىق ھەيران قالدۇرىدۇ.

دەل شۇ پەيتتەت لوندوندا چۈشتىن بۇرۇن سائەت 11 بولغان، ھاۋا خۇددى ياز ئايلىرىدەك قاتتىق ئىسسىق ئىدى. چىمبېرلىن خەلقىگە رادىئودا سۆزلەشكە تەييار بولىدۇ. 15 مىنۇتتىن كېيىن ئۇ ئەنگىلىيە ئۇرۇش ھالىتىدە، دەپ ئېلان قىلىدۇ. چىمبېرلىن، تىنچلىق ئورنىتىش ئۈچۈن ئەنگلىيە ھۆكۈمىتى بارلىق تىرىشچانلىقلارنى كۆرسىتىپ كەلگەنلىكىنى، بۇ جەھەتتە يەرگە قاراپ قالىدىغان يېرى يوقلىقىنى تەكىتلەيدۇ." ىۇندىن كېيىن تەڭرى ھممىزنى ساقلىسۇن، تەڭرى ھەققانىي ئىنسانلارنى قوغدىغاي!" دەپ سۆزىنى تۈگىتىدۇ.

چىمبېرلىن رادىئو نۇتقى سۆزلەۋاتقان پەيتلەردە، كوۋلوندرمۇ فرانسىيىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتۇمىنى رىبېنتروپقا سۇنماقتا ئىدى. رىبېنتروپ ئۇنىڭغا مۇنداق دەيدۇ: ئەسلى تاجاۋۇزچى فرانسىيەنىڭ دەل ئۆزى. ئەمما ھىتلېرنى بەكىرەك غەزەپلەندۈرگىنى يەنىلا ئەنگلىيە. ئەنگىلىيىنى بەكلا ئاجىز ھېسابلىغان بۇ ئادەم، ئۇلارنىڭ كۈچىنى بەكلا تۈۋەن مۆلچەرلىگەن ئىكەن. ئۇنىڭ قوزغىغان رايون خاراكتېرلىق بۇ ئۇرۇشى، ئۇنىڭ خاتا ھېسابلىشى نەتىجىسىدە چوڭ بىر ئۇرۇش يالقۇنىغا ئايلىنىش ئالدىدا تۇراتتى. بۇ ئۇنىڭ تۇنجى قېتىملىق ئەجەللىك خاتاسى ئىدى: بۇ، چېخوسلوۋاكىيەنى پۈتۈنلەي ئىگەللىۋېلىش قارارىغا كېلىشىدىن كېلىپ چىققان بىر قاتماللىقنىڭ نەتىجىسى ئىدى. ئەگەر ئۇ چېخلارنى ئىشغال قىلىشقا ئۇرۇنماي جىم ئولتۇرۇپ ئۇلارنىڭ گېرمانىيە قوينىغا ئۆز ئىختىيارى بىلەن كېلىشىنى كۈتكەن بولسا، ئۇ ھالدا ئەنگىلىيە بۇ ئىشتا پولشا ئۈچۈن قويغاندەك تەلەپنىمۇ ئۇلار ئۈچۈن بۇنچە تەشەببۇسكارلىق بىلەن ئوتتۇرغا قويىشى مۇمكىنمىدى؟ ناتايىن. ھىتلېرنىڭ قوبۇل قىلالمايدىغىنى، يەنى ئۇنىڭ ئۆزى پەرەز قىلغىنىدەك، ئېنگلىزلار قانچىلىك ئىلگىرى كېتىشنى خالىسا شۇنچە ئىلگىرى كېتەلەيتتىكى، ھەرگىزمۇ بىھۇدە قەدەم باسمايدىغانلىقى ئىدى. گەرچە ھېسسې بۇ ھەقتە دۆلىتىگە ئاخبارات يوللاپ تۇرغان، شۇنىڭدەك باشقا تەرەپتىن كەلگەن ئاخباراتلارمۇ بار تۇرۇغلۇق ھىتلېرنىڭ ئۆز بېشىغا ئەنگلىيەلىكلەرنىڭ مىجەز-خاراكتېرىنى بۇرمىلاپ چۈشىنىۋېلىشى ئۇنى تۇيۇق يولغا باشلاپ كەتكەن ئىدى. شۇنداق بولغاچقا، ئۇ غەرب دۇنياسىنىڭ بەرگەن ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتۇمىنى ئادمېرال پولكوۋنىك رايدېرگە ئۇقتۇرغان ۋاقتىدا ھېچ قاچان بۇنچىلىك كۆڭۈلسىز بولۇپ باقمىغان ئىدى.

ئەنگلىيەنىڭ ئۇرۇش ئېلان قىلغانلىقى شۆبھىسىزكى، كرېمىل سارىيىدىكىلەرنى بەكلا ھەيران قالدۇرىدۇ. 'ئۇرۇش خەۋىرى' ھەققىدە لوندوننىڭ «كۈندىلىك تېلېگراف» گېزىتىنىڭ موسكۋادا تۇرۇشلۇق مۇخبىرى بەرگەن خەۋىرىدە، "ئۇرۇسلارنى قاتتىق ھەيران قالدۇردى. ئۇلار ئەسلىدە مۇرەسسەگە كېلەلەيدۇ دەپ مۆلچەرلەشكەن ئىدى" دەپ يازىدۇ. غەلىتە يېرى، سوۋېتلىكلەر پولشاغا بېسىپ كىرىشكە بەك قىزىقىپ كەتمەيتتى. ئەمما رىبېنتروپ شۇ كۈنى ئاخشىمى باش ئەلچى ۋون دېر شۇلېنبۇرگقا يوللىغان تېلېگراممىدا سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنى پولشاغا ھۇجۇم قىلىش ئۇرۇشىغا تەكلىپ قىلىدۇ. "مۆلچەرىمىزچە، — دەيدۇ رىبېنتروپ چۈشەندۈرۈپ كېلىپ، — بىز ئۈچۈن بۇ بىر قۇتۇلۇش مەسىلىسىلا بولۇپ قالماي، يەنە كېلىپ موسكۋا كىلىشىمىنىڭ روھىغىمۇ ئۇيغۇن ھەمدە سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ مەنپەئەتىگىمۇ ئۇيغۇن دەپ قارايمىز."

بۇ ۋاقىتتا، ھىتلېر مەخسۇس پويىزدا ھەمرالىرى بىلەن بىرلىكتە ئالدىنقى سەپكە قاراپ يولغا چىقىشقا تەييارلىنىدۇ. فۈھرېر بېرلىندىن ئايرىلىشتىن 9 مىنۇت ئاۋال، ئەڭ ئېغىر بوھران مەزگىلىدە قوللاشتىن باش تارتقان ئىتتىپاقدىشىغا بىر پارچە تېلېگرامما يوللايدۇ. مۇسسولىنغا يوللانغان بۇ تېلېگرامما موسكۋاغا يوللىغاندىن پەرقلىق ھالدا شىفىرلىق يوللانغان بولۇپ، ئېغىر سۆزلەر بىلەن يېزىلغان بىر تېلېگرامما ئىدى. ھىتلېر بۇ تېلېگراممىدا "بۇ قېتىملىق ئۇرۇش، ھايات-ماماتقا بېرىپ تاقىلىدىغان بىر قېتىملىق كۈرەش" بولىدىغانلىقىنى، شۇڭا مەخسۇس ئۇرۇش قوزغاش يولىنى تاللىۋالغانلىقىنى، بۇنىڭ ئۈچۈن ئىشەنچىنىڭ گرانىتتەك مۇستەھكەم ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. ئاخشىمى سائەت دەل 9 دا، فۈھرېرنىڭ مەخسۇس پويىزى ئاستا-ئاستا پويىز ئىستانسىسىدىن چىقىشقا باشلىغىنىدا، خېتىدا يازغان ئۇنداق بىر غەيرەتتىن ئەسەرمۇ يوق ئىدى.578 ئەكسىنچە، ئۇنىڭ كاتىپلىرىدىن بىرى بولغان گېردا دارانوۋسكى سېزىپ قالغىنىدەك، بەكلا جىمغۇر، يۈز-كۆزى تاتارغان، سۈكۈت ئىچىدە ئىدى. گېردا ئۇنىڭ بۇنداق ھالغا كېلىپ قېلىشىنى پەقەتلا كۆرۈپ باقمىغان ئىدى. يەنە بىر كاتىپى بولغان كرىستا شرۆدېر ئۇنىڭ ھېسقا: "شۇ تاپتا مېنىڭ بارلىق قىلغان ئىشلىرىم بىكار بولۇپ كەتتى. مەن ئۇ كىتاپنىمۇ بىكارغىلا يازغان ئىكەنمەن" دېگەنلىكىنى ئاڭلاپ قالىدۇ.

ئەمما ئۇنىڭ خىزمەتچىسى ھىتلېرنى جاسارەتنىڭ سىموۋۇلى دەپ بىلەتتى. ئۇ غەرپلىكلەرنى ۋاي دېگىچىلىكى يوق، ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسى غەربى سەپتە چوقۇم تامغا ئۈسىۋالىدۇ دەپ قەتئىي ئىشىنەتتى. پويىز شەرققە قاراپ كېتىۋاتقىنىدا، ھىتلېر لىنگنى تاماق ۋاگونىغا چاقىرتىپ، ئۇنىڭغا بۇندىن كېيىن ماڭا تېخىمۇ ئاددى تاماقلارنى تەييارلايسەن، "شۇنىڭغا دىققەت قىلغىنكى، \_ دەيدۇ ھىتلېر، \_ ئادەتتىكى بىر نېمىس نېمە يىيەلىسە، سەنمۇ ماڭا شۇنىڭدىن تاماق قىلىسەن. مەن خەلقىمگە ئۈلگە بولۇپ بېرىشىم كېرەك" دەپ بۇيرۇيدۇ.579

\*\*\*\*

يەتتىنچى بۆلۈم

**قۇراللىق قىمار**

21. غەربى سەپتىكى غالىبىيەت

1939-يىلى 3-سىنتەبىردىن 1940-يىلى 25-ئىيۇنغىچە583

**1**

پولشاغا باستۇرۇپ كىرىش ھۇجۇمى تىز ئىلگىرلەيدۇ. قېلىچ تۇتقان پولشا ئاتلىق ئەسكەرلىرى گېرمانىيە تاڭكىلىرىغا ھەرگىزمۇ رەقىب بولالمايتتى. شۇڭا مۇداپىيىچىلەر بىر قېتىملىق كۈچلۈك ھاۋا زەربىسى بىلەنلا تارمار بولۇپ كېتىدۇ. ھاۋادىن كۈرەشچى ئايروپىلانلار، بومباردىمانچى ئايروپىلانلار ۋە غەلىتە چىقىراپ ئۇچىدىغان بومباردىمانچى ئايروپىلانلارنىڭ شۇڭغۇپ ئۇچۇشلىرىنىڭ ۋەھىمىسىدىن قورقۇپ پىتىراپ كەتكەن پولشا قۇرۇقلۇق ئارمىيە قىسىملىرى، ئېغىر تىپلىق ماشىنلاشقان تېز ئىلگىرلىگۈچى توپ ۋە تانكىلىرىنىڭ ياردىمىنى ئالغان بىر يېرىم مىليون كىشىلىك گېرمانىيە قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى تەرىپىدىن تېزلا تېرە-پىرەڭ بولۇپ كېتىدۇ. ئۇلارغا ئەڭ ئېغىر زەربە، يەنىلا شۇ كۈچلۈك ۋەيران قىلىش كۈچىگە ئىگە تەڭداشسىز بروۋنىك قىسىملىرىدىن كېلىدۇ. ئۇلار ھەر قانداق بىر مۇداپىيە توسىقىنى بۆسۈپ ئۆتۈپ، پولشا ئارقا سەپلىرىگىچە يامىراپ بۆسۈپ كىرەتتى. بۇ تۈردىكى چاقماقتەك تېز ھۇجۇم ئۇرۇشى، ئۇرۇش سەنئىتىدىكى بىر بۇرۇلۇش نۇقتىسى بولۇپ قالغانلىقى سەۋەبىدىن ھۇجۇمغا ئۇچرىغۇچىلارنىلا قورقۇتۇپ قالماي، بەلكى چەتئەللىك كۈزەتكۈچىلىرىنىمۇ قاتتىق ئۈركىتىۋېتىدۇ. 5-سىنتەبىر كۈنى ئەتىگىنى پولشا ھاۋا ئارمىيىسى تارمار كەلتۈرۈلۈپ، 'كورىدور' ئۈچۈن باشلىتىلغان ئۇرۇش ئاخىرلاشقان ھېسابلىنىدۇ. ئىككى كۈندىن كېيىن، پولشانىڭ 35 دىۋىزىيىسىدىن مۇتلەق كۆپ قىسمى يا تارمار قىلىنىدۇ يا بولمىسا قورشاۋغا ئېلىنىدۇ.

ھىتلېر، جودلنىڭ شىتاپ قۇماندانلىرىنى بېرلىندا قالدۇرۇپ، ئۆزىنىڭ مەخسۇس پويىزىنى 'فۈھرېر قوماندانلىق شىتابى' ھالىغا كەلتۈرۈپ ئۇرۇش يۈزلىنىشىنى يېقىندىن كۈزىتىپ بارىدۇ. ئۇ ھەربى ئۈنفورمىسىنى كىيىشى بىلەن تەڭ تۇرمۇش ئادەتلىرىمۇ پۈتۈنلەي ئۆزگىرىدۇ. ھىتلېر ئەسلىدە ئالدىنقى سەپ كۆرگەن پىشقەدەم ئەسكەر بولغاچقا، بۇ فۈھرېر قوماندانلىق شىتابىنىمۇ بەكلا ئاددى سەرەمجانلاشتۇرغان ئىدى. ئۇ، "قوماندان بىلەن ئەسكەرلەر جاپا-مۇشەققەت ۋە ھالاۋەتتە تەڭ بولۇش" دېگەن يېڭى شۇئارنى ئوتتۇرغا قويغان ئىدى. شۇڭا ئۇ ھەر كۈنى ئەتىگەن شرۆدېر خانىمغا شۇ كۈنكى بۇيرۇقلارنى يازغۇزغاندىن كېيىن، تاپانچىسىنى يېنىغا ئاسقىنىچە بىر قولىدىدا قامچا، ئۇرۇش سەپلىرىنى كۆزدىن كۆچۈرۈشكە چىقاتتى. ئەگەر ھاۋارايى ياخشىلا بولىدىكەن، خىزمەتچىلىرى بىلەن ئاديۇتانتلىرىنىڭ ئەسكەرلەرگە تاماكا چۆرۈپ مېڭىشىغا ئاسان بولسۇن ھەمدە ئەسكەرلەرنىڭ ئۆزىنى يېقىندىن كۆرەلىسۇن ئۈچۈن ئۈستى ئوچۇق جېپقا ئولتۇرۇپ ئايلىنىدۇ.582 ھىتلېرنىڭ ھەر قېتىملىق جەڭدە ئەڭ ئۇششاق تەرەپلەرگىچە زىرىكمەي تەھلىل قىلىپ چىققىنىغا ئۇنىڭ ھەمرالىرى بەكلا ھەيران ئىدى. ئالايلۇق، گەرچە ئوفىتسېرلارمۇ ئەسكەرلەر بىلەن بىرلىكتە تاماق يېيىشىگە قارىماي يەنىلا سائەتلەپ ئاشخانا بىلەن تاماق زالىنى كۈزىتىپ يۈرەتتى. ئەمما ئۇنىڭ بۇ خىل ئادىتى تېزلا غايىپ بولىدۇ. شۇنداقتىمۇ ئۇ يەنىلا ئۇرۇش مەيدانى ھەققىدىكى بارلىق ئۇششاق-چۈششەك ئىشلارنى بۇرۇنقىدەك كۆڭۈل بۆلۈپ تەكشۈرۈپ چىقاتتى. ئەمما ئۇ بىرلا ئىشقا قىزىقمايتتى: گېنېرال شمۇندت ئۇنىڭدىن تۇنجى قېتىم يولغا سېلىنىۋاتقان ياردارلار ۋاگونىدىكى يارىلانغان ئەسكەرلەرگە نۇتۇق سۆزلەپ بېرىشىنى تەلەپ قىلغىنىدا، "مەن بۇنداق ئېچىنىشلىق مەنزىرىلەرنى كۆرسەم چىدىيالمايدىكەنمەن" دەپ رەت قىلىدۇ.

بۇ تۈر بىر تەرەپلىمە ئۇرۇش ئاخىرلىشىش ئالدىدا تۇرغىنىدا، 'فۈھرېر قۇماندانلىق شىتابى' غا ئۇشتۇمتۇتلا بىر كۈتۈلمىگەن مېھمان — فرىتز ھېسسې كېلىپ قالىدۇ. ئۇ، لوندوندىكى گېرمانىيە ھۆكۈمەت ۋەكىللەر ئۆمىكى ئەنگلىيە يوقۇرى دەرىجىلىك ئەمەلدارلىرى تەرىپىدىن دوستانا شەكىلدە قىزغىن ئۇزۇتۇلۇش بىلەنلا قالماي، ئادەتتىكى خەلق ئاممىسى تەرىپىدىنمۇ دوستانا شەكىلدە ئۇزۇتۇلغانلىقىنى؛ ئەلچىخانا سىرتىدا بىر مۇنچە كىشى يەنە "ئارچا بايرىمىدا كۆرۈشەيلى!" دەپ توۋلىشىپ قالغانلىقىنى دوكلات قىلىدۇ. ھېسسې بۇ يەرگە كېلىشىگە گەرچە تىنچلىق ئۈچۈن كۈچ چىقىرىشقا ئىشەنچى قالمىغانلىقى سەۋەب بولغان بولسىمۇ، يەنىلا پولشاغا بولغان شەخسى قىزىقىشى تۈرتكە بولغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئەمما شۇ كۈنلەردە ھىتلېرنىڭ قاتتىق ئىشەنچىسىنى قولغا كەلتۈرىۋالغان خېۋېل ئۇنىڭغا، فۈھرېر ئەسلىدە ئېنگلىزلار بىلەن ھەقىقەتەنمۇ سەمىمىي سۆھبەت ئۆتكۈزمەكچى بولغانلىقىنى، ئۇنى پولشاغا بېسىپ كىرىشكە مەجبۇرلىغان نەرسىنىڭ گېرمانىيە گراژدانلىرىنىڭ ئۇچرىغان زوراۋانلىق كۈچى بىلەن زىيانكەشلىككە ئۇچرىتىلغانلىقى بايان قىلىنغان خەۋەرلەر ئىكەنلىكىنى ئېيتىپ تۇرىۋالىدۇ. ئەمما ھېسسې بۇ بېسىپ كىرىش ئىشى بىر قېتىملىق ئاچچىغلىنىش سەۋەبىدىن بۇيرۇق قىلىنغان بىر ئىش ئىكەنلىكىگە ئىشەنمەيتتى. "شۇنداق، بۇ ئىش ئەنە شۇ سەۋەپتىن پەيدا بولغانلىقىدا گەپ يوق. — دەپ ئۆز گېپىدە چىڭ تۇرىدۇ خېۋېل، — ئۇ ئاچچىقىغا ھاي بەرمىگەنلىكىدىن تېزلا پۇشماندا قالغان." بېسىپ كىرىش ئىشى باشلانغاندىن كېيىن ھىتلېرنىڭ ھېسسېغا، بېرىپ سىر خوراس ۋىلسون بىلەن سۆھبەت قىلىشىشىغا رۇخسەت قىلغانلىقىنىڭ سەۋەبىمۇ شۇ ئىكەنلىكىنى دەپ كېلىپ، "شۇنداق، ھىتلېر قايتىدىن 'ئەسكەرلەر، ئارقىغا بۇرۇل، قەدەملەپ مارش! مارش!' دەپ بۇيرۇق چۈشىرەلەيدىغان بولدى" دەيدۇ.

"تەڭرىم! — ۋارقىرىۋېتىدۇ ھېسسې ئېچىنىشلىق بىر ئاۋازدا، — 'كەينىگە بۇرۇل، قەدەملەپ مارش!' دېگەن بۇنداق بىر بۇيرۇقنى ھەر قانداق بىر مۇستەبىت ھەممە يەردە بېرەلەيدىغانلىقىنى نېمىشقا ئۇنىڭغا بىرەرسى ئېيتمايدۇ؟ پارلامېنت تۈزۈمىدىكى دۆلەتلەردە ئۇزۇن مۇددەت تەپسىلى پىكىرلەشكەندىن ئالغان ئۇرۇش قارارىنى ئەمەلدىن قالدۇرۇشى ھەرگىز مۇمكىن بولمايدىغانلىقىنى ئۇنىڭغا ھېچكىم چۈشەندۈرمىدىمۇ؟ ئۇ نېمىشقا بۇنى ئويلانمايدۇ؟ مەن ئۇنىڭغا، ئەنگلىيەدە بىر ئۇچۇم ئۇرۇشپەرەستلەرنىڭ بارلىقىنى، ئەگەر چىمبېرلىننىڭ دېپلوماتىيە سىياسىتى گۇمران بولسا، شۇ ھامان ئۇرۇش تەشەببۇسچىلىرى غالىپ كېلىپ سەھنىگە چىقىدىغانلىقىنى نۇرغۇن قېتىم ئەسكەرتىپ دوكلات قىلغان ئىدىم. بۇ دوكلاتلىرىمنىمۇ ھېچكىم ئوقۇپ باقمىغانمىدۇ؟"

بىر ھازا سۈكۈتتىن كېيىن، ئالاقزادە بولغان خېۋېل، فۈھرېرىمىز دېموكراتىك دۆلەتلەرنىڭ ئىشلەش پىرىنسىپى ھەققىدە ھەقىقەتەنمۇ غەلىتە قاراشقا ئىگە ئىكەنلىكىنى ئېتراپ قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: "مەن فۈھرېرىمىزغا چىمبېرلىننىڭ ئاۋام پالاتاسىدا بايانات ئېلان قىلغانلىقىنى چۈشەندۈرگىنىمدە ئۇ ماڭا قاراپ مازاق قىلغىنىچە دىمىقىدا كۈلگەنتى. ئۇ ھەقىقەتەنمۇ ئۇنداق دۆلەتلەرگە ئىشەنمەيدۇ. شۇنداقتىمۇ، قورقۇپ كەتكىدەك يېرى يوق. شۇ قاتاردا ئۇ سېنىڭ بەرگەن دوكلاتىڭنىڭمۇ توغرا ئىكەنلىكىنى قوبۇل قىلدى. شۇنداقتىمۇ، تەڭرى ھەققى، سەن ئۇنىڭ بۇ قارىشىدىن پايدىلىنىمەن دەپ يۈرمىگىن يەنە. فۈھرېرغا ئەڭ ئېغىر كېلىدىغىنى، سېنىڭ دېگىنىڭ خاتا، خەقنىڭكى توغرا دېيىشنى ئاڭلاش."

گەرچە فۈھرېرنى ئەنگلىيەنىڭ پوزىتسىيىسى قىزىقتۇرغاندەك قىلسىمۇ، ئۇنىڭ بەكىرەك قىزىقىدىغىنى يەنىلا سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ غەرپ سەپتە ئۇرۇش بولمىغانلىقى سەۋەپتىن پولشاغا ھۇجۇم قىلىش ئىشىغا قېتىلىشنى خالىماسلىقى ئىدى. روشەنكى، ستالىن قىزىل ئارمىيىنىڭ چىقىمىنى ئەڭ تۈۋەنگە چۈشۈرۈش مەقسىتىدە تەييارغا ھەييار بولۇش ئۈچۈن ئەڭ ئاخىرقى پەيتكىچە كۈتمەكچى. 17-سىنتەبىر سەھەر سائەت ئىككىدىلا ستالىن ئۆزى گېرمانىيەنىڭ موسكۋادا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسىگە ئۇختۇرۇش قىلىپ، سوۋېت قىزىل ئارمىيىسى بىر قانچە سائەتتىن كېيىن پولشا چېگرىسىدىن بېسىپ ئۆتىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ.583 شۇ يەرنىڭ ۋاقتى سائەت 4 تە قىزىل ئارمىيە پولشانىڭ شەرقىدىكى ئۇزۇنغا سوزۇلغان چېگراسىنى بېسىپ ئۆتىدۇ. بىر مۇنچە يەرلەردە پولشا چېگرا مۇداپىيە بېرگادىلىرىنىڭ ئەسكەرلىرى سەھەر تۇمان ئىچىدە ھارۋىلىق ئەسكەرلەرنىڭ چىقىپ كەلگەنلىكىنى كۆرىدۇ. "ئوق چىقارماقڭلار! — دەپ ۋارقىرىشىدۇ كېلىۋاتقان قىزىل ئارمىيە ئەسكىرى، — بىز سىلەرگە ياردەملىشىم نېمىسلار بىلەن ئۇرۇش قىلىش ئۈچۈن كېلىۋاتىمىز!" پولەك چېگرا مۇداپىيە ئەسكىرى بۇ گەپتىن نېمە قىلىشىنى بىلەلمەي قايمۇقۇپلا قالغان. ئۇنىڭ ئۈستىگە ئالدىدا كېلىۋاتقان رۇس ئەسكەر ھارۋىسىدا ئاق بايراقمۇ كۆرۈنەتتى. شۇنداق قىلىپ سوۋېتلىكلەر ھېچ بىر توسالغۇغا يولۇقماي داغدام قەدەملەر بىلەن بەكلا كۆپ چېگرا نۇقتىلىرىدىن ئۆتىۋالغان. ئەنە شۇ تەرىقىدە پولشانىڭ شەرقى تەرىپى قولدىن كەتكەن ئىدى.

رىبېنتروپ ئەتىگەن سائەت 8 دە ئاران ئويغۇنىدۇ. ئۇ، شمىدت ئۇنى 3 سائەت قېنىپ ئۇخلىۋالسۇن دەپ ئېيتقىدىن خەۋەر تېپىپ خاپا بولغان ھالدا ۋارقىراپ كېتىدۇ: "گېرمانىيە قوشۇنلىرى بىلەن رۇسىيە قوشۇنلىرى بىر-بىرسىگە قاراپ ئېتىلىپ كېلىۋاتقىنىدا بۇ نېمە قىلغىنىڭ، بەلكىم ئۇلار توقۇنۇشۇپ قېلىشىمۇ مۇمكىن! بۇلار پۈتۈنلەي سېنىڭ ھۇرۇنلىقىڭدىن مېنى ئويغاتمىغانلىقىڭ سەۋەبىدىن بولىۋاتىدۇ!" شمىدت ئۇنى تىنجىتىش مەقسىتىدە ئاگاھلاندۇرۇپ، بىر ئايرىما چېگرا سىزىقى شەكىللىنىپ بولغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئەمما يۈز-كۆزى سوپۇن كۆپىكى بىلەن تولغان تاشقى ئىشلار مىنىستىرى ئۇستۇرىسىنى شىلتىپ توختىماي ۋارقىرايتتى: "سەن دۇنيا تارىخىنىڭ ئېقىشىنى قالايماقانلاشتۇرىۋەتتىڭ! بۇ ئىشلاردا سەن تېخى خاملىق قىلىسەن!" رىبېنتروپنى غەزەپلەندۈرگەن ئىش ئەسلىدە ئادىمى يەتمىگەنلىكى ھەمدە ۋاقىتنى قاچۇرۇپ قويغانلىقى سەۋەبىدىن بېرلىندىكى چەتئەللىك مۇخبىرلارغا بۇ خەۋەرنى يەتكۈزگۈچى ئۇنىڭ ئىشخانىسىدىكىلەر ئەمەس بەلكى گيۆبېلس بولىشى ئىدى.

نۆۋەتىكى قۇراللىق جىدەل، غالىپلار ئوتتۇرسىدا بولاتتى. ئۇرۇسلار بېسىپ كىرگىنىگە بىر كۈنمۇ بولماي تۇرۇپ بۇ ئىككى ئىتتىپاقداش دۆلەت، ئېلان قىلغان ئاخباراتىنىڭ جۈملىلىرىدە بىر-بىرسىنى ئەيىپلىشىپ قىزىرىشىپ كېتىدۇ. تەبىئىكى، بۇ ئاخباراتتا پۈتۈن ئىمكانىيەتلەر بىلەن پولشانىڭ ئىشغال قىلىنىشىنى قانۇنلۇق قىلىپ كۆرسىتىشكە ئۇرۇنغان ئىدى. ستالىن گېرمانىيە ئوتتۇرغا قويغان لايىھەگە قارشى چىقىدۇ (بۇ لايىھە پاكىتلارنى بەكلا ئۇچۇق ئوتتۇرىغا قويىۋەتكەنلىكىنى ئېيتىدۇ). ئاندىن ئۆز قولى بىلەن رۇسىيىنىڭ لايىھىسىنى يېزىپ چىقىدۇ. ھىتلېر تېخى ئەندىلا بۇ لايىھىگە ماقۇل دەپ تۇرۇشىغا ستالىن يەنە بىر پارچە تېخىمۇ مۇھىم بولغان بىر لايىھىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ: ئۇرۇش غەنىمىتىنى تولۇق بۆلۈشىدىغان، پولەكلەرنىڭ ئاتاقتىكى مۇستەقىللىقىنىمۇ سىرىپ سۈپۈرۈپ تاشلايدىغان بىر لايىھىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. مۇنداق قارىماققا رۇسىيىنىڭ تەكلىبى گېرمانىيە ئۈچۈن پايدىلىقتەك كۆرۈنسىمۇ، ھىتلېر بۇنىڭدىن گۇمانلىپ 4 كۈنگىچە بىر نېمە دېمەي تۇرىۋالىدۇ. ئاندىن رىبېنتروپقا بۇ ھۈججەتنى ئىمزالاشقا رۇخسەت قىلىدۇ.

گېرمانىيە تاشقى ئىشلار مىنىستىرى، بۇ يېڭى شەرتنامە ئۈچۈن سۆھبەتلەشمەكچى بولۇپ 27-سىنتەبىر چۈشتىن كېيىن سائەت 6 غا 10 مىنوت قالغاندا سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ پايتەختىگە يېتىپ بارىدۇ. بۇ كۈن، ھەقىقەتەنمۇ قۇتلۇق كۈن ھېسابلىناتتى. يەنى بۇ كۈن، ۋارشاۋا يېڭىلا گېرمانىيە قۇراللىق كۈچلىرىگە تەسلىم بولغان بىر كۈن ئىدى. كېيىن، رىبېنتروپ بېرلىندىن، سوۋېتلەر ئىتتىپاقى تېز ئارىدا ئىستونىيە بىلەن لاتۋىيەگە ھۇجۇم قىلغۇدەك دەيدىغان بىر پارچە ئاگاھلاندۇرۇش تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. شۇڭا، رىبېنتروپ شۇ ئاخشىمى ۋەھىمىلىك بىر روھى ھالەتتە كرېمىل سارىيىغا قاراپ يولغا چىقىدۇ. شۇ پەيتتە، رىبېنتروپ، ستالىن ئۇنىڭغا كىشىنى جەلىپ قىلىدىغان بىر تەكلىپنى بېرىشى مۇمكىنلىكىنى، ئەمما بەك يۇقۇرى بەدەل تۆلىنىشى مۇقەررەر ئىكەنلىكىگە ئىشىنەتتى. ئاخشىمى سائەت 10 دا سۆھبەت باشلىنىدۇ. دېگەندەك ستالىن، ۋىستۇلا دەرياسىنىڭ شەرقىدىكى پولشا توپراقلىرىنىڭ ھەممىسىنى گېرمانىيەگە كېسىپ بېرىش تەكلىۋىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. ئەسلىدە بۇ يەرلەر پولشانىڭ زىچ ئاھالىلىق يەرلىرى ھېسابلىناتتى. بۇنىڭ ئۈچۈن ئۇ ئۈچىنچى بىر بالتىق دۆلىتى بولغان لىتۋىيەنى تەلەپ قىلىدۇ. ئۈچ سائەتتەك داۋام قىلغان يىغىن ئاخىرلاشقاندىن كېيىن رىبېنتروپ تېلېفون ئارقىلىق فۈھرېرگە دوكلات قىلىدۇ.584 ئۇ تېلېفوندا، ستالىننىڭ تەكلىۋىنىڭ ئەڭ قىزىقتۇرارلىق ئالاھىدىلىكى، كۆپ سانلىق ئاھالىنى تىزگىنلىۋالغاندىن كېيىن، "پولشانىڭ مىللى مەسىلىسى گېرمانىيە توغرا كۆرگەن ئۇسلۇپ بويىچە مۇئامىلە قىلىش ئىمكانىيىتىنى بېرىدىغانلىقى" دەيدۇ.

ستالىن، بۇ مىنىستىر بىلەن ھىتلېرىنى بەكلا ياخشى چۈشىنەتتى: فۈھرېر، سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بىلەن دوستانە مۇناسىۋەتنى داۋاملىق ساقلاپ قېلىش ئېھتىياجىدىن باشقا يەنە، يەھۇدىيلارنى بېقىپ كېلىۋاتقان بۇ زېمىننى تىزگىنىدە تۇتۇش پۇرسىتىنىمۇ ھەرگىز قولدىن بەرمەيدىغانلىقىنى ئېنىق بىلەتتى. شۇڭا ئۇ، رىبېنتروپقا بۇ شەرتنامىنى ئىمزالاش ھەمدە ئەڭ ئاخىرقى بىر بالتىق دۆلىتىنىمۇ سوۋېتلەر ئىتتىپاقىغا ئىككى قوللاپ تۇتقۇزۇش ھوقۇقىنى بېرىدۇ. ھىتلېر، غەرپكە تاقابىل تۇرۇشتا ئارقا سەپ غېمىدىن قۇتۇلۇشنى دەپ ھەقىقەتەنمۇ يوقۇرى بەدەل تۆلىمەكتە ئىدى. مۇنداق قارىماققا، ئۇنىڭ بۇ قىلغىنىنى پۇرسەتپەرەستلىكنىڭ يەنە بىر مىسالى ئىدى. يەنى بۈگۈننى دەپ كەلگۈسىنى قۇربان قىلىش. ئەمما ھىتلېر قىزىل ئارمىيىنىڭ نۇرغۇن ئاجىزلىقى بارلىقىغا قەتئى ئىشىنەتتى: ئۇ چوقۇم كۈنلەرنىڭ بىرىدە سۆھبەتتە تارتتۇرۇپ قويغان نەرسىسىنى قۇرال كۈچى بىلەن قايتۇرۇپ ئالالايدىغانلىقىغا تولۇق ئىشەنچ قىلاتتى. ئەتىسى ئۆتكۈزۈلگەن سۆھبەتنىڭ ئەڭ ئاخىرقى قىسمىدا، سوۋېتلىكلەر رىبېنتروپنى قەتئى تۈردە ھىتلېرغا تېلېفون قىلىپ بۇ شەرتنامىنىڭ بارلىق ماددىلىرىنى ئېنىق تەستىقلىتىشنى تەلەپ قىلىدۇ. ھىتلېرمۇ بۇ شەرتنامىنى ماقۇللايدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئەمما، رىبېنتروپ ئۇنىڭ بۇ شەرتنامىنى يەنىلا بەزى گۇمانلىنىشلار ئىچىدە تەستىقلىغانلىقىنىمۇ سەزگەندەك بولىدۇ. "مەن چوقۇم مۇستەھكەم ۋە يېقىن مۇناسىۋەت تىكلىنىشنى كۆزدە تۇتتۇم" دەيدۇ. رىبېنتروپ بۇ گەپلەرنى ستالىنغا يەتكۈزگەن ۋاقتىدا، ستالىنمۇ گەپنى ئۇزارتماي ئۇدۇللا "ھىتلېر ھەقىقەتەنمۇ ئەقىللىق، بەكلا قابىلىيەتلىك ئادەم ئىكەن" دەپ جاۋاپ بېرىدۇ.

29-سىنتەبىر سەھەر سائەت 5 تە، مولوتوۋ بىلەن رىبېنتروپ ئىككىسى شەرتنامىغا قول قويىدۇ. ستالىن بۇنىڭدىن بەكلا خۇشال ئىدى. رىبېنتروپ، سوۋېت-گېرمانىيە ئىككى دۆلەت بۇندىن كېيىن مەڭگۈ بىر-بىرى بىلەن ئۇرۇشمايدۇ دەيدۇ. ئەمما ئۇنىڭ بۇ گېپى بىر مەزگىللىك سۈكۈتكە سەۋەب بولىدۇ. ئاخىرىدا، ستالىن بۇ سۈكۈنەتنى بۇزۇپ، "ئەسلىدە شۇنداق بولىشى كېرەك" دەپ جاۋاب بېرىدۇ. ستالىننىڭ بەكلا سوغۇققانلىق بىلەن سۆزلىگەنلىكى، سۆزلىرىنىڭ ئالاھىدە تاللاپ دېيىشىنى رىبېنتروپ دەرھال تەرجىمە قىلدۇرۇپ ئۆگۈنىدۇ. ستالىننىڭ ئىككىنچى جۈملىسىمۇ شۇنىڭغا ئوخشاش مۈجىمەل ئىدى: رىبېنتروپ، سوۋېتلىكلەر دوستلۇق شەرتنامىسىدا بەلگىلەنگەن دائىرىدىن ھالقىپ چىقىشقا ماقۇل كېلەرمۇ، يەنى كەلگۈسىدە غەرپلىكلەر بىلەن بولىدىغان كۈرەشتە گېرمانىيە بىلەن ئىتتىپاقداشلىق شەرتنامىسى تۈزۈشكە ماقۇل دەرمۇ، دېگەن سۇئالىغا "مەن گېرمانىيىنىڭ ئاجىزلىشىپ قېلىشىنى ھەرگىز خالىمايمەن" دېگەن مۇجمەل بىر جاۋابنى ئالىدۇ. بۇ گەپنىڭ ئېيتىلىشىمۇ شۇنداق تەبىئى بولغىنى ئۈچۈن، رىبېنتروپ، بۇ سۆز ستالىننىڭ ئەقىدىسىنى ئىپادىلىدى دەپ قارايدۇ.

رىبېنتروپ بېرلىنغا قايتىپ كەلگەندىن كېيىنمۇ ستالىننىڭ بۇ ئىككى جۈملە سۆزىنىڭ مەنىسىنى ئويلىنىشتىن توختىمىغان ئىدى. بولۇپمۇ ھىتلېر بۇنىڭغا بەكلا ئەھمىيەت بېرىپ، ستالىننىڭ بۇ دېگىنىنى ئارىدىكى پەلسەپەلىك ھاڭ بەكلا چوڭقۇر ئىكەنلىكى، بۇ ھاڭنى تىندۇرۇش مۇمكىن ئەمەسلىكى، شۇڭا بۇ ئىككى دۆلەت ئوتتۇرسىدا چوقۇم تالاش-تارتىش كۆرۈلىشى مۇمكىن دەپ ئىزاھلايدۇ. شۇ ۋاقىتتىلا فۈھرېر ئىزاھات بېرىپ مۇنداق دەيدۇ: مېنىڭ لىتىۋىيە مەسىلىسىدە يول قويغانلىقىم، "غەرب بىلەن شەرقتىكى قوشنىلار ئارا مەسىلىلەرنى بىراقلا ھەل قىلىۋېلىپ، باشتىن تارتىپلا ھەقىقى ئىشىنىشنى قولغا كەلتۈرۈش ئويدا ئىكەنلىكىمنى ستالىنغا ئىسپاتلاپ كۆرسىتىش ئىدى." رىبېنتروپ بۇ گەپلەرنىمۇ خۇددى ستالىننىڭ دېگەنلىرىنى چۈشەنگىنىگە ئوخشاش لوغات مەنىسىنىلا چۈشىنىدۇ. ئۇ يەنىلا ھىتلېر سوۋېتلىكلەر بىلەن چىن قەلبىدىن يارىشىپ قېلىشنى ئويلايدىكەن دەپ قارايدۇ.

سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بالتىق دېڭىزى ئەللىرى بىلەن پولشانىڭ شىمالىنى ئۆتكۈزىۋېلىش تەييارلىقى بىلەن مەشغۇل بولىۋاتقان پەيتلەردە، ھىتلېر پولشانىڭ قالغان قىسىملىرىنى رەسمىلا چوڭ قۇشخانىغا ئايلاندۇرىۋېتىدۇ. ئۇ، ئىمپىرىيە ئىچىدىن كەلتۈرۈلىدىغان يەھۇدىيلارنى قاتناش قولاي بولغان پولشا شەھەرلىرىگە يىغىش بۇيرۇقىنى چۈشۈرىدۇ. مەقسەت: “ئاخىرقى ھەل قىلىش چارىسى ئۈچۈن يەنە بىر مەزگىل كۈتۈش” ئىدى. يەنى 21-سىنتەبىردە، ھېيدرىخ ئېس-ئېس ئەترىتى كوماندېرلىرىغا مۇنداق دەپ چۈشەندۈرگەن ئىدى: بۇ يەردە ئۇنىڭ ئاخىرقى ھەل قىلىش چارىسى دېگىنى يەھۇدىيلارنىڭ ئۇرۇقىنى تۈگىتىش دېگەنلىك. كۆپلىگەن يوقۇرى دەرىجىلىك پارتىيە ئەمەلدارلىرى ئارىسىدا بۇ گەپلەر ئاشكارە مەخپىيەتلىك ھېساۋىدىكى گەپلەر ئىدى.585

بۇ تۈر قورقۇنۇشلۇق تەييارلىقلار كېتىۋاتقان پەيتتە 'پەۋقۇلئاددە گۇرۇپ' (ئېيىنساتزگرۇپپېن) دەپ ئاتالغان 'چوڭ تازىلاش' ئەترىتى پولشانىڭ زىيالىي، پوپ ۋە ئاقسۈڭەك ئېسىلزادىلىرىگە قارىتا تازىلاش تەييارلىقىغا كىرىشىپ بۇ تۈر تەييارلىق ئىشلىرىنى تېزلىتىدۇ. بۇلارغا نىسبەتەن ھىتلېرنىڭ پولەكلەرگە بولغان ئۆچمەنلىكىنىڭ كېلىش مەنبەسى بەك كونا ئىشمۇ ئەمەس ئىدى. ئۆتكەن بىر قانچە يىل مابەينىدە پولەكلەر نېمىس ئازسانلىق مىللىتىگە قارىتا بەكلا كۆپ جىنايەتلەرنى ئىشلىدى دەپ قاتتىق ئىشىنەتتى. "تۈمەنلىگەن نېمىس تۇتقۇن قىلىنىپ خورلانغان، شۇنىڭدەك پاجىئەلىك تۈردە قىيناپ ئۆلتۈرۈلگەن. — دەيدۇ ھىتلېر 19-سىنتەبىر كۈنى دانزىگدىكى بىر قىسىم پارتىزانلارغا سۆزلىگەن نۇتقىدا، — تەلۋە بىنورىماللار، يەنى سادىست تەلۋىلەر ۋەھشىيانە تەلۋىلىك ئارقىلىق ئىچىنى بوشىتىۋېلىشقا كىرىشكىنىدە دېموكراتىك، دىنىغا سادىق دۆلەتلەر بۇنى توساش ئۈچۈن ئۈنىنىمۇ چىقارماي بىر چەتتە قول قوشتۇرۇپ قاراپ تۇردى. — ئۇ سۆزىنى داۋام قىلىپ مۇنداق چاقىرىق قىلىدۇ، — شۇنىڭغا قارىماي ھەممىگە قادىر تەڭرىمىز بىزگە قۇرالىمىزنى سوغا قىلدى." مانا بۈگۈن، قىساس ئېلىش پەيتى يېتىپ كەلدى. كۈز پەسلىنىڭ ئوتتۇرلىرىغىچە، تەخمىنەن 3500 نەپەر زىيالىي (ھىتلېر ئۇلارنى پولشا مىللەتچىلىك ئۇرۇقىنى چاچقۇچىلار، دەپ ئاتايدۇ) يوقۇتۇلدى. "پەقەت شۇنداق قىلىش ئارقىلىقلا بىزگە بەكلا كېرەكلىك بولىۋاتقان بۇ توپراقلارنى ئۆزىمىزنىڭ قىلالايمىز. ئويلاپ كۆرۈڭلار، بۈگۈنكى كۈندە (تۈرۈكلەر پەيدا قىلغان) ئەرمەن ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇش ۋەقەسى كىمنىڭ ئېسىدە قالدى؟" *(ھىتلېر بۇ يەردە بىرىنچى دۇنيا ئۇرۇشى مەزگىلىدە تۈركىيەنىڭ شەرقىي شىمالى قىسمىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان بۈيۈك ئەرمەنىيە قۇرۇش خىيالىنى ئىشقا ئاشۇرۇش ئۈچۈن ئوسمانلى قوشۇنلىرىغا قارشى چاررۇسىيە قوشۇنلىرىغا بۇلۇشۇپ ئۇرۇشقا قاتناشقان داشناق پارتىيىسىگە تەۋە ئەرمەنلەرنىڭ 1915-يىلى شەرقى شىمال تۈركىيە تۇپراقلىرىدا ئۇرۇشۇپ ياكى قاچ-قاچتا سوغۇقتا توڭلاپ قىرىلغانلىق ۋەقەلىرىنى تۈركلەرنىڭ مىللى، ئىرقى قىرغىنچىلىق ھەرىكىتى دەپ قاراپ، ئەنە شۇ ئىشلار بۈگۈن كىشىلەرنىڭ ئېسىدىن تولۇق كۆتۈرۈلۈپ ئۇنتۇلۇپ كەتتى، دېمەكچى — ئۇ. ت)* شۇنىڭغا ئوخشاش، بۇ يەردىمۇ بىر مىليون 200 مىڭ ئادەتتىكى پولەك، ئەۋلاتمۇ-ئەۋلات ياشاپ كەلگەن ماكانلىرىدىن ھەيدەپ چىقىرىلغان؛ بالتىق دېڭىز بويى بىلەن پولشا دېڭىز بويىدىكى نېمىسلار كېلىپ بۇ يەرلەرنى بۆلۈشىۋالغان؛ شۇندىن كېيىنكى زۇلمەتلىك كۈنلەردە يېڭى ئورۇنلاشقان ماكانلاردا سوغوق ۋە ئاچارچىلىقتا جان تالىشىپ ئۆلگەن پولەكلەرنىڭ سانى قىرغىن قىلىنىشتا ئۆلتۈرۈلگەنلەرنىڭ سانىدىنمۇ كۆپ ئىدى.

**2**

ئېس-ئېسچىلار ئەترىتى شەرق تەرەپتە ھىتلېرنىڭ چېكىدىن ئاشقان رەھىمسىز پروگراممىسىنى ئىجرا قىلىۋاتقان ۋاقتلاردا ھىتلېر دىققىتىنى غەرپكە بۇرايدۇ *(پارتىيە قوغدىغۇچىلار ئەترىتى، يەنى ئېس-ئېس ئەترىتى، بىر مۇنچە باشقارمىلاردىن تەشكىل تاپقان بولۇپ، ھەر قايسى باشقارمىلارنىڭ ۋەزىپىسى بىلەن ئالاھىدىلىكى بىر-بىرىدىن پەرىق قىلاتتى. شۇنداق بولغاچقا، ھەر قايسى باشقارمىلارنى بىر-بىرسىدىن پەرىقلەندۈرۈپ تونۇشقا توغرا كېلىدۇ. ئالايلۇق، قۇراللىق ئېس-ئېس باشقارمىسى پۈتۈنلەي قۇراللىق تەشكىلات بولۇپ، تاللانغان ئۇنسۇرلاردىن تەشكىللەنگەن. بۇ كىشىلەر ھىملېرغا ئەمەس بەلكى ئىمپىرىيە بىلەن ھىتلېرغا سادىق كىشىلەر. بۇ كىشىلەرنىڭ تەشكىلگە قاتنىشىشتىكى مەقسەتلىرى نىسبەتەن ياخشى، تەشكىلمۇ نىسبەتەن دېموكراتىك تۈستە بولغاچقا، ئۇلارنىڭ جەڭگىۋارلىق كۈچى قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىگە قارىغاندا كۈچلۈك. قۇراللىق ئېس-ئېس باشقارمىسىدا، ئوفىتسېرلار بىلەن ئەسكەرلەر ئوتتۇرسىدا بەك كۆپ پەرق يوق ئىدى. قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىدە يوقاپ كېتىش ياكى ئوغرىلىنىشتىن ساقلىنىش ئۈچۈن ئەسكەرلەر چوقۇم ساندۇقلىرىنى قۇلۇپلاپ يۈرىشى شەرت ئىدى. ئەمما قۇراللىق ئېس-ئېس باشقارمىسىدا ھەممە كىشى بىر-بىرىنى قېرىنداشلار ئىتتىپاقى دەپ قارايدىغانلىقى ئۈچۈن، ساندۇقلىرىنى قۇلۇپلاش مەنئى قىلىنغان. ئوغرىلىق ۋەقەسى كۆرۈلسە ئەسكەرلەر ئىچىدە ئىخرار قىلدۇرۇلۇپ، لازىم بولغاندا تەشكىلدىن قوغلاپ چىقىرىلاتتى. بۈگۈنمۇ قۇراللىق ئېس-ئېس باشقارمىسى ھەققىدە نۇرغۇنلىغان سىرلىق رىۋايەتلەر تارقىلىپ يۈرمەكتە، ھەممىگە مەلۇم بولغان پىچاقتا جىجىلاش تاتۇقى بىرەر جىنايەتنىڭ بەلگىسى ئەمەس بەلكى ئۇرۇش مەيدانلىرىدا ياردار بولغانلىرىدا قان بېرىشكە ئاسانلىق تۇغدۇرۇشنى مەقسەت قىلىدىغان قان تىپىنى بەلگىلەش مەقسەت قىلىنغان قان ئېلىشنىڭ بەلگىسىدىنلا ئىبارەت. قېرىنداشلار ئىتتىپاقىدىكىلەرچە يات كۆرۈلۈپ كېلىنگەن ھىملېرنىڭ بەدىنىدە بۇنداق تاتۇق ئىزى يوق ئىدى — ھاشىيە ئىزاھاتى).* پولشانىڭ نىسبەتەن ياخشى يەرلىرى ئۇلارنىڭ زېمىنىگە ئايلانغىنىدىن كېيىن، ھىتلېرمۇ بىرەر چارە تېپىپ ئەنگلىيە-فرانسىيە دۆلەتلىرى ئوتتۇرسىدىكى ئۇرۇش ۋەزىيىتىگە خاتىمە بېرىش يوللىرىنى ئاختۇرۇشقا كىرىشىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن ئالدى بىلەن گېزىت ۋە رادىئو تەشۋىقاتىدىن پايدىلىنىپ تىنچلىق ھۇجۇمى قوزغايدۇ. "ھىتلېر قايتىدىن ئېنگلىزلار بىلەن يارىشىش يولىغا كىرىشى مۇمكىن. — دەيدۇ خېۋېل فرىتز ھېسسېغا، — بۇ ئىشنى ئۇلار ئۈچۈن تېخىمۇ ئاسانلاشتۇرۇپ بېرىشنى ئويلايدۇ." ئۇ يەنە، ئەگەر ئۇلار گېرمانىيەنىڭ شەرقتە مۇتلەق ئەركىن ھەرىكەت قىلىشىغا يول قويىدىغانلا بولىدىكەن، فۈھرېر ھېسسېنى قايتىدىن سىر خوراس ۋىلسون بىلەن مەخپى سۆھبەت ئۆتكۈزۈش ۋەزىپىسىگە تەيىنلىشى مۇمكىن دەيدۇ. مەسىلەن، رۇسىيەگە ھۇجۇم قىلىشىغا ماقۇل كەلمىسە ھىتلېر بۇنداق بىر ئىشقا ماقۇل كەلمەيدىكەن. ھېسسې بۇ گەپلەردىن بەكلا قايمۇقۇپ كېتىدۇ. بۇ گەپلەر ئەگەر ھىتلېرنىڭ ئىشەنچىسىگە ئېرىشكەن خېۋېلنىڭ ئاغزىدىن چىقمىغان بولسا ئىدى، ھېسسې بۇنداق بىمەنە خىياللارنى قەتئى رەت قىلغان بولار ئىدى.586 ئەگەر فۈھرېر سوۋېتلەر ئىتتىپاقىغا مەقسەتلىك ھۇجۇم قىلىش نىيىتى بار بولسا، ئۇنداقتا ئۇ يەنە نېمە ئۈچۈن ستالىن بىلەن شەرتنامە تۈزۈشىدۇ، دەپ سورايدۇ.

خېۋېل چۈشەندۈرۈپ كېلىپ، ھىتلېرنىڭ بۇ تۈر سودىلىشىشقا كىرىشكىنىدە مۇنداق بىر مەقسەتنى كۆزلىگەن: رۇسىيە بىلەن يېقىنلىشىدىغانلىقىنى كۆرسىتىش ئارقىلىق ئېنگلىزلارنى بىتەرەپ تۇرۇپ بېرىشكە مەجبۇرلىماقچى بولغان. ئەمما ھىتلېر بۇنداق بىر مەقسەتكە ئېرىشەلمىگەنلىكى ئۈچۈن رۇسىيە بىلەن تۈزۈشكەن شەرتنامىنى يىرتىپ تاشلىماقچى؛ ستالىننىڭ زېمىنغا بولغان ئاچكۆزلىكى فۈھرېرنى بەكلا رەنجىتكەن، ئۇ "ئىچى زەرداپقا تولغان ھالدا بالتىق دېڭىزىدىن ۋاز كېچىشكە مەجبۇر بولدى" دەيدۇ. ھېسسې بۇ گەپلەرنى رەت قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: بۇ دېگەنلىرىڭ رىبېنتروپنىڭ مۆلچەرىگە تۈپتىن زىت.

"ھىتلېرنىڭ نەزىرىدە بۇ ئىشلاردا رىبېنتروپنىڭ قىلچىمۇ رولى يوق." ھىتلېر ئۇنى بىر كاتىپتىن ئارتۇق كۆرمەيدۇ دەيدۇ خېۋېل جاۋابەن. فۈھرېر، ھېسسېغا، گيۆرىڭغا ۋە داھلېرۇسقا ئوخشاش غەيرى رەسمى يوللار ئارقىلىق ئېنگلىزلار بىلەن مۇناسىۋەت قىلىپ كەلگەنلىكىنىڭ بىر سەۋەبىمۇ شۇ ئىدى. سىنتەبىرنىڭ كېيىنكى يېرىمىدا، ئۇ داھلېرۇسنى يەنە بىر قېتىم لوندونغا بېرىپ كېلىشكە ئۈندەيدۇ. "ئەگەر ئېنگلىزلار تىنچلىقنى خالايدىغانلا بولىدىكەن، ئۇلار چوقۇم بۇ مەقسەتكە ئېرىشەلەيدۇ. — دەيدۇ ھىتلېر، — ئەمما ئۇلار مېنىڭ دېگىنىمگە ماقۇل بولىشى شەرت." ئەمما ئۇ داھلېرۇسقا تىنچلىق ھەققىدە تىنماي گەپ قىلىپ يۈرگىنى بىلەن ئۇ يوق يەردە ئۇرۇش تەييارلىقى بىلەن مەشغۇل ئىدى. ئارىدىن بىر قانچە سائەت ئۆتكەندىن كېيىن، ئۇ دېڭىز، قۇرۇغلۇق ۋە ھاۋا ئارمىيە قۇماندانلىرىغا مەن غەربكە بالدۇرۇراق ھۇجۇم قوزغاشقا قارار قىلدىم، "چۇنكى، ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيە قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى تەييارلىقسىز ھالەتتە تۇرمەقتا" دەيدۇ. ئۇ ھۇجۇم قىلىش ۋاقتىنى 12-نويابىرغا بېكىتىدۇ. پولكوۋنىك ۋارلېمونت، بۇ قاراردىن گيۆرىڭنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ھەممەيلەننىڭ 'قاتتىق چۈچۈپ كەتكەنلىكىنى' سېزىدۇ. فۈھرېر قارار قىلىشىغا ئاساس بولغان ئارقا كۆرۈنۈش ماتېرىياللىرى بىلەن ئۇرۇش بايان قىلىنغان دەبدەبىلىك تەسەۋۋۇرىنى تونۇشتۇرغان ۋاقتىدا قولىدىكى بىر قەغەزگە ئارىلاپ قاراپمۇ قوياتتى. مەسىلەن، ئۇ بۇ قېتىمقى پىلانىدا 1914-يىلىدىكى شليېففېن پىلانىدىن پايدىلىنىشنى خالىمايتتى. ئۇنىڭ ئورنىغا بىلگىيە بىلەن ليۇكسېمبۇرگ ئارقىلىق غەربكە، يەنى غەربى شىمال يۈنۈلۈشىگە قاراپ ھۇجۇم قىلىش ئارقىلىق ئەنگىلىيە بوغىزى بويلىرىدىكى پورتلارنى قولغا كەلتۈرۈشنى پىلانلايدۇ. بۇنىڭغا ھېچ كىم قارشىلىق بىلدۈرمەيدۇ. ھىتلېر گېپىنى تۈگىتىپ بولۇپلا قولىدىكى بايىقى قەغەزنى ئوتقا تاشلاپ كۆيدۈرىۋېتىدۇ.

داھلېرۇس ئىككى دۆلەت ئوتتۇرسىدا ئەركىن بېرىش-كېلىش قىلىش تەستىقىغا ئېرىشكەندىن كېيىن، 28-سىنتەبىر كۈنى لوندونغا قايتىدۇ. ئۇ، شۇ كۈنى چۈشتىن بۇرۇن، كادوگان بىلەن ئىككى سائەتتەك سۆزلىشىدۇ. ئەمما كادوگاندا بۇنىڭغا پەقەتلا قىزىقمايدىغانلىقى چىقىپ تۇراتتى. "ئۇنىڭ دېگەنلىرى تۇتامغا چىققىدەك گەپلەر ئەمەس. — دەپ يازىدۇ كادوگان كۈندىلىك خاتىرىسىگە، — ئۇ ئەسلىدە تالادا تاماق يېگەندە ھەر قانچە قوغلىساڭمۇ كەتمەي دەستىخانغا ئولىشىۋالىدىغان ھەرىلەردىن قىلچە پەرقى يوق بىر نېمە. ئۇ بېرلىندىن قولغا چىققۇدەك ھېچنېمە ئېلىپ كەلمەپتۇ." داھلېرۇس، چىمبېرلىن ۋە خالىفاكس بىلەن كۆرۈشكىنىدىمۇ قىلچە نەتىجىگە ئېرىشەلمەيدۇ. شۇنىڭغا قارىماي ھىتلېر نىيىتىدىن قىلچە يانمايدۇ. ئۇ، 6-ئۆكتەبىردە خانتاج تىياتىرخانىسىدا ئاشكارە تىنچلىق چاقىرىقى قىلىپ نۇتۇق سۆزلەيدۇ: "غەربلىكلەر نېمە ئۈچۈن بۇ ئۇرۇشنى باشلاتماقچى؟ پولشانى ئەسلىگە كەلتۈرۈشنى مەقسەت قىلىپمۇ؟ ياق، ۋېرسايل شەرتنامىسىدا تىلغا ئېلىنغان پولشا ئەندى مەڭگۈ ئەسلىگە كېلەلمەيدۇ." ئۇ نۇتقىدا يەنە پولشا دۆلىتىنى قۇرۇپ چىقىش مەسىلىسى غەرىپكە تايىنىدىغان بىر ئىش ئەمەس، بەلكى رۇسىيە بىلەن گېرمانىيەگە باغلىق بىر مەسىلە ئىكەنلىكىنى؛ شۇنداق ئىكەن، ئۇلار يەنە نېمە ئۈچۈن ئۇرۇش قىلماقچى؟ شۇنى ئېتراپ قىلىشى كېرەككى، نۇرغۇنلىغان مۇھىم مەسىلىلەر مەيلى بالدۇر مەيلى كېيىن بولسۇن بەرى بىر ھەل بولىدىغان ئىشلار؛ مىليونلىغان ئىنسان قىرغىن قىلىنىشتىن، مىليارتلار بىلەن ھېسابلىنىدىغان مۈلۈكلەر ۋەيران قىلىنىشتىن ئاۋال مەسىلىلەرنى ئۈستەلدە ئولتۇرۇپ ھەل قىلسا تېخىمۇ ئاقىلانىلىق بولماسمىدى؟ دېگەندەك سۆزلەرنى قىلىدۇ.

ئۇ چىرايلىق گەپلەرنى تۈگىتىپ بولۇپلا دەرھال قورقۇنۇشلۇق پەرەزلەرنى ئوتتۇرغا سۆزلەپ كېتىدۇ. "تەغدىر كەلگۈسىدە كىمنىڭ ھەق، كىمنىڭ ناھەق ئىكەنلىكىنى بەلگىلەيدۇ. ئەمما شۇنىسى ئېنىقكى، دۇنيا تارىخىنىڭ ئېقىشى جەريانىدا ھېچ قاچان ئىككى غالىب بىرلا ۋاقىتتا ئوتتۇرغا چىقىپ باققان ئەمەس. كۆپۈنچە ۋاقىتلاردا چوقۇم بىرسى بوي سۇندۇرۇلغان بولىدۇ." ئۇ تەڭرىگە دۇئا قىلغان ھالدا، تەڭرىنىڭ ئۈچىنچى ئىمپىرىيە بىلەن باشقا ئەللەرگە توغرا يول كۆرسەتكەي دەپ تىلەكتە بولىدۇ.587 "شۇنداقتىمۇ، ئەگەر چېرچىل ئەپەندى بىلەن قالغان ئەپەندىلەرنىڭ پىكىرى ئۈستۈنلۈكتىلا بولىدىكەن، ئۇ ھالدا، بۇ بايانات مېنىڭ ئۈچۈن ئەڭ ئاخىرقى بىر باياناتىم بولۇپ قالىدۇ. ئاندىن بىز ئۇرۇش قاينىمىغا كىرىپ كېتىمىز … شۇنى ئالاھىدە تەكىتلىمەكچىمەنكى، گېرمانىيە تارىخىدا بۇندىن كېيىن ھەرگىز يەنە بىر قېتىملىق 1918-يىلى نويابىرى بولمايدۇ!"

ھىتلېر ئىمپىرىيە بىخەتەرلىكىگە تەھدىت بولىدىغان ئىككى چوڭ دۆلەتنىڭ مەڭگۈلۈك تىنچ قېلىشىنى قوبۇل قىلىش نىيىتى يوق ئىدى. بۇنىسى ئېنىق. شۇنداقتىمۇ، ۋاقىتلىق تىنچلىق ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسى ئارىسىدا زىدىيەت پەيدا قىلىپ، كېيىن بىزگە ئۇلارنى بىر-بىرلەپ تارمار كەلتۈرۈش ئىمكانىنى بېرەلەيدۇ دەيدۇ. ئۇنىڭ بۇ گەپلەرنى شۇنچە خاتىرجەم دېيەلىشىنىڭ ئەسلى سەۋەبى شۇ ئىدى. فۈھرېرنىڭ تىنچلىق چاقىرىقىدا بولغانلىقى سەۋەبىدىن گېرمانىيە تەۋەسىدە ئۈستىدىن ئېغىر بىر يۈك ئېلىپ تاشلانغاندەك يەڭگىللىك ھېس قىلىش ۋەزىيىتى شەكىللىنىدۇ. ھەتتا بۇ ئىشنى بالدۇرلا تەبرىكلىشىپ تەنتەنە قىلىدىغان پائالىيەتلەرمۇ ئوتتۇرغا چىقىدۇ. ئەتىسى، فرانسىيە باش مىنىستىرى دالاديېر بۇنىڭغا دەرھال جاۋاب بېرىپ، بۇ تۈردىكى بالدۇر تەنتەنە قىلىدىغان ھېسسىياتلارغا سوغۇق سۇ سېپىۋېتىدۇ. نەتىجىدە بۇ تۈردىكى تەبرىكلەشلەر قىسمەنلىكتە بولسىمۇ بېسىقىدۇ. ئۇ، فرانسىيەنىڭ "ھەقىقى تىنچلىقى بىلەن ئومۇمىي يۈزلۈك بىخەتەرلىكى كاپالەتكە ئىگە قىلىنمايدىغانلا بولىدىكەن، فرانسىيە ھەرگىزمۇ قۇرال تاشلىمايدۇ" دەپ ئېلان قىلغان ئىدى. كۈنلەر بىر-بىرىنى قوغلىشىپ ئۆتمەكتە، لوندوندىنمۇ بىرەر خەۋەر يوق بولغاچقا بېرلىننىڭ ئۈمىدۋارلىقى تېخىمۇ كۈچىيىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي، فۈھرېر يەنىلا ئەڭ يامان ئاقىۋەت بويىچە تەييارلىقىنى قىلىۋېرىدۇ. ھىتلېر، 9-ئۆكتەبىر كۈنى '6-نومۇرلۇق ئۇرۇش بۇيرۇقى' نى چۈشۈرۈپ، بېسىپ كىرىش ئىشىدا ليۇكسېمبۇرگ، بىلىگىيە ۋە گوللاندىيەلەردىن قانداق ئۆتۈش كېرەكلىكى ھەققىدە قىسقىچە توختىلىپ ئۆتىدۇ.

ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن سائەت 11 دا، 7 نەپەر ھەربى ئىشلار قۇماندانى باش مىنىستىرلىققا كېلىپ ۋەزىپە تاپشۇرىۋېلىشقا تەييار بولىدۇ. ھىتلېر، يېڭى يوليورۇق تاپشۇرۇشتىن ئاۋال بىر مېمىراندۇمنى ئوقۇپ ئۆتىدۇ. بۇ ئەسلەتمە دوكلاتىنى ئۇنىڭ ئۆزى يېزىپ تەييارلىغان بولۇپ، بۇ دوكلات ھىتلېرنىڭ ھەقىقەتەنمۇ ھەربىي، سىياسىي تارىخ ئۈستىدە خېلى چوڭقۇر تەتقىق قىلغانلىقىنى كۆرسىتەتتى. ئۇ دوكلاتىدا، 1648-يىلى بىرىنچى ئىمپىرىيە پارچىلىنىپ كەتكىنىدىن بۇيان گېرمانىيە بىلەن غەرب بىر-بىرسىگە دۈشمەن بولۇپ قالغانلىقىنى، بۇ كۈرەش "قانداقلا بولمىسۇن بىر شەكىلدە داۋام قىلىشى شەرت ئىكەنلىكىنى، چوقۇم بىر نەتىجىسى كۆرۈنگىچە ئۇرۇش داۋام قىلىشى كېرەكلىكىنى" تەكىتلەيدۇ. ئەمما 'ئۇرۇشنى دەرھال يىغىشتۇرۇش' قىمۇ قارشى ئەمەس ئىدى. پەقەت پولشادا قولغا كەلتۈرگەن ئۇتۇقلىرى ئېتراپ قىلىنغان بولىشى شەرت ئىدى. ھىتلېر بۇ قۇماندانلارنىڭ پىكىرىنى ئالمايدۇ، ئۇلارمۇ بىر نېمە دېمەيدۇ. ئۇلارنى بۇ يەرگە گېرمانىيەنىڭ ئۇرۇش قىلىشى ئۈچۈن ئىمزا قويۇشىنىلا كۆزلەپ چاقىرتىلغان ئىدى: "غەرپ ئەللىرىنىڭ كۈچىنى ۋە ئىقتىدارىنى تارمار كەلتۈرۈپ، ياۋروپادا نېمىس دۆلىتىنى مۇستەھكەملەش ۋە تېخىمۇ تەرەققىي قىلدۈرۈشنى، قايتا يېڭىلمەس ھالغا كەلتۈرۈشنى نىشان قىلغان" ئىدى.

بەزىلەر بۇنداق ئالدىراپ ھۇجۇمغا ئۆتۈش مۇۋاپىق ئەمەس دەپ نارازىلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ھىتلېرمۇ بۇ نوقتىنى ئېتراپ قىلىدۇ. ئەمما ۋاقىت دۈشمەنلەرنىڭ قولىدا ئىكەنلىكىنىمۇ ئەسكەرتىپ ئۆتىدۇ. رۇسىيە بىلەن شەرتنامە ئىمزالاشقان، پولشادا زور غەلىبە قولغا كەلتۈرۈلگىنى ئۈچۈن، گېرمانىيە شۇنچە ئۇزۇن يىللاردىن كېيىن تۇنجى قېتىم بىرلا ئۇرۇش سېپىدە ئۇرۇش قوزغاش ئىمكانىغا ئېرىشكەن ئىدى. شەرقنى قولغا كەلتۈرىۋالغاندىن كېيىن، قۇرۇغلۇق ئارمىيە پۈتۈن كۈچى بىلەن ئەنگىلىيە بىلەن فرانسىيىگە تاقابىل تۇرالاىشى مۇمكىن ئىدى. بەلكىم بۇ بىر تۇيۇقسىزلا غايىپ بولىدىغان بىر ۋەزىيەت بولۇپ قېلىشىمۇ مۇمكىن ئىدى. "ھەر قانداق بىر شەرتنامە ياكى كىلىشىم، سوۋېت ئىتتىپاقىنى ئۇزۇن مۇددەت بىتەرەپ تۇرۇپ بېرىشىغا كاپالەتلىك قىلالمايدۇ." سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ ھۇجۇم قىلماسلىقىنىڭ بىردىن-بىر كاپالىتى، ئۇلارغا "گېرمانىيەنىڭ كۈچىنى دەرھال كۆرسىتىپ قويۇش" دەيدۇ.

ھىتلېر، مۇنداق مۇلاھىزە يۈرگۈزىدۇ: "ئىتالىيىنىڭ ياردىمىنى قولغا كەلتۈرۈشكە بولۇش-بولماسلىق مەسىلىسى، ئاساسەن ئالغاندا مۇسسولىننىڭ قانچىلىك ئۆمۈرى قالغانلىقىغا باغلىق. شۇڭا رىم ۋەزىيىتى ئۇشتۇمتۇت ئۆزگىرەپ كېتىشىمۇ مۇمكىن. بىلگىيە، گوللاندىيە ۋە ئا ق ش نىڭ بىتەرەپ تۇرىشىمۇ ئوخشاشلا ئېنىق ئەمەس. نۇرغۇن جەھەتلەردە ۋاقىت گېرمانىيە ئۈچۈن بەكلا پايدىسىز. نۆۋەتتە، گېرمانىيە گەرچە ھەربى ئۈستۈنلۈككە ئىگە بولغاندەك قىلسىمۇ، ئەنگىلىيە-فرانسىيە ئىككىسى ئارىدىكى پەرقنى تېزلىكتە ئازايتىشقا كىرىشتى، ئۇلارنىڭ ئۇرۇش سانائىتى، ئۇلارغا دۇنيادىكى كۆپ قىسىم ئەللەرنىڭ خام ئەشياسىدىن پايدىلىنىش ئىمكانىيىتىنى بەرمەكتە. ئەگەر بۇ ئۇرۇش ئۇزۇنغا سوزۇلىدىغان ئۇرۇش بولۇپ قالغىنىدا خەۋىپ تېخىمۇ ئارتىپ كېتىشى مۇمكىن. 588 ئىمپىرىيىنىڭ ئاشلىق ۋە خام ئەشيا تەمىناتى چەكلىك، شۇنىڭدەك گېرمانىيىنىڭ ئۇرۇش جەريانىدىكى ئىشلەپچىقىرىش ئاساسى بولغان لۇر، يەنە كېلىپ بەكلا ئاسان ھاۋا ھۇجۇمىغا ئۇچرايدىغان، ئۇزۇن مۇساپىلىق توپ-زەمبرەك ھۇجۇمىغىمۇ ئاسان ئۇچرايدىغان بىر يەر."

ھىتلېر بۇ مەسىلىلەرنى ئوتتۇرغا قويۇپ بولۇپ ساپ ھەربى ئىشلارغا ئائىت مەسىلىلەر ئۈستىدە توختىلىدۇ. 1914~1918-يىللاردىكىدەك ئۇنداق ئاكوپ ئۇرۇشىدىن چوقۇم ساقلىنىشىمىز كېرەك دەيدۇ. بۇ ھەقتە مۇنداق دەيدۇ: ئاتاكىغا ئۆتۈش چوقۇم تانكا ۋە پولشادا يېتىلدۈرۈلگەن ھاۋا تاكتىكىسىدىن پايدىلىنىشقا تايىنىش، بروۋنىك قىسىملار ئاۋانگارت بولۇپ بۆسۈپ مېڭىشى كېرەك. ئۇ، ھەر قايسى قۇماندانلىرىغا چوقۇم ھەر دائىم ۋەزىيەتكە قاراپ ئۆزگىرىش قىلالايدىغان بولىشىنى؛ شۇنىڭدەك يەنە ئىنتايىن جانلىق تەسۋىرلىگەن ئاساستا "مۇداپىيىلىنىشى ئاجىز بولغان نوقتىلارغا توپلىنىپ ھۇجۇم قىلغاندىلا قارشى تەرەپنىڭ سېپىنى تەۋرىتىۋەتكىلى بولىدۇ" دەپ كۆرسەتتى.

بۇ ھەقىقەتەنمۇ مۇكەممەل بىر نۇتۇق بولىدۇ. شۇنداقتىمۇ پۈتۈن قۇماندانلار دېگىدەك قۇرۇغلۇق ئارمىيە غەرپكە قارشى ئۇرۇش قىلىشقا تېخى ئىدىيىۋىي ۋە ماددىي تەييارلىقتا ئەمەس دېيىشكەن بولسىمۇ، يەنىلا بىرمۇ ئادەم چىقىپ بۇ ئۇرۇشقا قارشى پىكىر بايان قىلمايدۇ. گەرچە ھىتلېر ھۇجۇمنى "بەك بالدۇر باشلىۋېتىشكە بولمايدۇ، بەلكىم ئەڭ مۇۋاپىق پەيت بولغان بۇ يىل كۈزدە باشلىشىمىز مۇمكىن" دەپ ئېلان قىلغىنىدىمۇ ئوخشاشلا بىرەرسى نارازىلىق بىلدۈرمەيدۇ *(تەخمىنەن شۇ پەيتلەردە ئۇ يەنە بۇيرۇق چۈشۈرۈپ، 'ساقايماس كېسەللەرنىڭ 'ئازاپلانماي ئۆلۈشى' نى قانۇنلۇق قىلىشنىمۇ ئېلان قىلىدۇ. بەلكىم، ئۇ ئاپىسىنىڭ راك كېسىلىدىن ئازاپلىنىپ ئۆلۈپ كېتىشىنى كۆز ئالدىغا كەلتۈرگەن بولسا كېرەك، ياكى ئېھتىماللىقى كۈچلۈك بولغىنى، بەلكىم روھى جەھەتتە مېيىپ، قېرىپ ھالىدىن كەتكەن كىشىلەرنى مىللەتكە ئارتۇق يۈك بولۇپ زىيان كەلتۈرىدۇ دەپ قاراپ شۇلارنىڭ تازىلىنىشىنى كۆزدە تۇتقان بولىشى كېرەك. — ئا. ھ. ئىزاھاتى)*

لوندوندا بولسا، چىمبېرلىن يەنىلا شۇ ھىتلېرنىڭ يېقىندا ئوتتۇرغا قويغان تىنچلىق تەكلىۋىگە جاۋاب قايتۇرۇش ئۈچۈن باش قاتۇرۇپ يۈرەتتى. فۈھرېر ھۇجۇم قىلىش بۇيرۇقىنى ئېلان قىلغان كۈنى، چىمبېرلىن ئىچكى كابېنت يىغىنى چاقىرىدۇ. ئۇ، ئامېرىكالىقلارنىڭ 'بىر قاتار پەۋقۇلئاددە جەلىپ قىلارلىق تەكلىپلەر' گە قارىتا تۇنجى قېتىم كۈچلۈك ئىنكاس قايتۇرىشىدىن پەقەتلا خاتىرجەم ئەمەس ئىدى. چىمبېرلىن، ھىتلېرنىڭ نۇتقىدا ئەمەلىلەشتۈرۈشكە بولىدىغان مۇۋاپىق بىرەر تىنچلىق تەكلىۋىنى ئوتتۇرغا قويمىغانلىقىنىمۇ ئېنىق بىلىپ تۇراتتى. شۇڭا ئۇ، ئىچكى كابېنت ئەزالىرىغا "شۇنىڭ ئۈچۈن بىز كەسكىن جاۋاب قايتۇرۇشىمىز كېرەك" دەپ كۆرسىتىدۇ. بەزى ۋەزىرلەر، بۇ تەكلىپكە بىردەك ماقۇل كەلگەن بولسىمۇ، كۆپ قىسمى يەنىلا ئىككى كۈن كېچىكتۈرۈپ جاۋاب بېرەيلى دەپ قارار قىلىشىدۇ.

11-ئۆكتەبىر چۈشتىن بۇرۇن، بېرلىندا چىمبېرلىن ھۆكۈمىتى ئاغدۇرۇلۇپتۇ، ئۇرۇش توختىتىش شەرتنامىسى پات يېقىندا ئىمزالانغىدەك دەيدىغان ئۇيدۇرما گەپلەر تارقىلىدۇ. «نيۇيورك پېشۋالار مۇنبىرى» گېزىتىنىڭ كاندىدات مۇخبىرى، بېرلىن رادىئو ئىستانسىسى پايتەخت بېرلىن كوچىلىرىدا كۆكتات ساتىدىغان مومايلارمۇ ھەددىدىن تاشقىرى خۇشاللىقىدىن كۆكتاتلىرىنى ئاسمانغا ئېتىپ دۇكان سۇپىلىرىنىمۇ ئۆرىۋەتكەنلىكىنى، پۈتكۈل شەھەردە بايرام مەنزىرىسىگە پۈركەنگەنلىكى ھەققىدىكى مەلۇماتلارنى يوللاپ تۇرىدۇ.

ئەتىسى چۈشتىن كېيىن، چىمبېرلىن بىر ھەپتە كەينىگە سوزۇپ يۈرۈپ ئاخىرى ھىتلېرغا جاۋاب بېرىدۇ. ئۇ ئاۋام پالاتاسىدا، گېرمانىيەنىڭ تەكلىۋى "بەكلا مۇجمەل، گەپلىرىمۇ تۇترۇقسىز،" ئەنگلىيە بۇنداق بىر تەكلىپنى قوبۇل قىلالمايدۇ دەپ رەت قىلىدۇ؛ ئەگەر ھىتلېر تىنچلىقنى تەلەپ قىلماقچى بولىدىكەن، ئۇ ھالدا "قۇرۇق گەپ ساتماي ئەمەلىي ھەرىكىتىنى كۆرسەتسۇن؛" ئۇ چوقۇم "قايىل قىلارلىق پاكىتلارنى ئوتتۇرغا قويىشى"، شۇ ئارقىلىق تىنچلىق چاقىرىقىدا بولغانلىقىنىڭ سەمىمىيىتىنى كۆرسىتىشى كېرەك دەپ ئېلان قىلىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ بۇ دېگەنلىرىگە زالدىكىلەردىن ئۇنچە بەك كۈچلۈك ئالقىش كۆتۈرۈلمەيدۇ.

بېرلىندا، تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكى ئاخبارات باشقارمىسى دەرھال بېرلىندا تۇرۇشلۇق ھەر قايسى ئەللەر دېپلوماتىك ئۆمەكلىرىگە شىفىرسىز ئۇقتۇرۇش تېلېگراممىسى يوللايدۇ. تېلېگراممىدا ئەنگلىيە باش ۋەزىرىنىڭ بەرگەن جاۋابىنى ئەيىپلەپ، ئۇنى ئەدەپسىزلەرچە غۇرۇرىغا تېگىش دېيىلگەن. ھىتلېر ئۈچۈن ئېيتقاندا، ئەنگلىيەنىڭ بۇ تۈر رەت جاۋاب بېرىشى ھەقىقەتەنمۇ ئۈمىدسىزلەندۈرەرلىك بىر ئەھۋال ئىدى. شۇنداقتىمۇ بۇنداق بىر جاۋاب بېرىدىغانلىقىنىمۇ مۆلچەرلىگەن ئىدى. ئۇ، گيۆرىڭ بىلەن بىرگە ھاۋا ئارمىيە ئۈچۈن ئىشلەپچىقىرىش ئىشلىرىغا مەسئۇل ئىككى نەپەر ئەمەلدارنى، يەنى فيېلد مارشال ئېرخارد مىلچ بىلەن گېنېرال پولكوۋنىك ئېرنست يۇدېتنى چاقىرتىپ كېلىدۇ.589 "مېنىڭ غەرپ بىلەن تىنچلىق ئورنىتىش ئۈستىدىكى بارلىق تىرىشچانلىقلىرىم مۇۋەپپەقىيەتسىزلىك بىلەن ئاخىرلاشتى. — دەيدۇ ھىتلېر، — بۇندىن كېيىن ئۇرۇش داۋام قىلىدۇ. شۇڭا ھازىر بىز سىنارىيەت ياسىيالىشىمىز، قەتئى ياسىشىمىز شەرت" دەيدۇ.

**3**

ھىتلېرنىڭ غەرىبگە ھۇجۇم قىلىدىغانلىقى ھەققىدىكى خەۋەر تارقىلىشى بىلەن ھامان، گېرمانىيەدىكى ھەر قايسى توسالغۇلۇق كۆرسىتىش تەرەپتارلىرى سىياسىي ئۆزگىرىش ۋە سۈيىقەست پىلانلاشقا كىرىشىدۇ. بەزىلەر فۈھرېرنى ئۆلتۈرىۋېتىش تەشەببۇسىدا بولسا، يەنە بەزىلەر ئۇنى قاچۇرۇپ كېتىپ ھەربىي ئىجرائىيەت ئىتتىپاقى ياكى دېموكراتىك ھۆكۈمەت قۇرۇشنى تەشەببۇس قىلىشىدۇ. ئۇلار بۇنىڭ ئۈچۈن ھەر قايسى مىنىستىرلارنىڭ تىزىملىكىنى تۇرغۇزۇش بىلەن بىرگە، يەنە ئا ق ش ۋە باشقا بىتەرەپ دۆلەتلەرگە بۇ جەھەتتە شەپە بېرىدۇ. سۈيىقەستچىلەر ئارىسىدا، ئەڭ ئەستايىدىل بولغانلاردىن بىرى دەل ئالى قۇماندانلىقتا ئىدى، بۇ ئىشقا يېتەكچىلىك قىلغۇچى بولسا شاللاق مىجەزلىك ئاتلىق ئەسكەر ئوفىتسېرى پولكوۋنىك خانس ئوستېر دېگەن كىشى ئىدى. بۇ ئادەم ئادمىرال پولكوۋنىك كانارىسنىڭ جاسۇسلۇق ئىدارىسىنىڭ مۇھىم ئاخبارات ياردەمچىلىرىدىن بىرى بولۇپ، ئالدىراڭغۇ مىجەزلىك، ئەستايىدىل بولمىغان بىرى ئىدى. ئۇنىڭ تۇرىۋاتقان ئىستراتېگىيىلىك ئورنى ھەقىقەتەنمۇ بۇ ئىشقا بەكلا مۇۋاپىق كېلەتتى. شۇنىڭدەك، بۇ ئادەم يەنە قۇرۇغلۇق ئارمىيە ئىچىدە شاختقا ئوخشاش ھەر قايسى گۇروھتىكىلەر بىلەن، تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىدىكىلەر بىلەن، ھەتتا SS بىلەنمۇ مۇناسىۋىتى قۇيۇق بىرسى ئىدى.

ئوستېر، مىيۇنخېندىن بۇ جەھەتتىكى ئىشلارغا يارايدىغان ئىنتايىن قىممەتلىك بىر نامزات تاپىدۇ. بۇ كىشى ئۇزۇن يىللاردىن بېرى ھىتلېرغا ئۆچمەنلىك ساقلاپ يۈرگەن جوزېف مۈللېر دېگەن ئادۋۇكات ئىدى. ئوستېرنىڭ كۈشكۈرتىشى نەتىجىسىدە، مۈللېر (ئۇ سادىق كاتولىك مۆرتى ئىدى) ئۆكتەبېرنىڭ باشلىرىدا ئېنگلىزلارنىڭ ناتسىست ھاكىمىيىتىگە قارشى كۈچلەر بىلەن مۇرەسسە قىلىشنى خالاپ-خالىمايدىغانلىقىنى بىلىپ بېقىش ئۈچۈن مەخپى تۈردە رىم زىيارىتىگە چىقىدۇ. ئۇ رىمدا پاپا 12-پىئۇس بىلەن كۆرۈشكىنىدە، ئۇنىڭ ئۆز ئىختىيارى بىلەن ئوتتۇردىكى ئادەم بولۇپ بېرىدىغانلىقىنى سېزىدۇ. پاپانىڭ كاتىبى ئەنگلىيە كونسولخانىسىدىن برىتانىيە ھۆكۈمىتى ھىتلېرغا قارشى گېرمانىيە بىلەن "سىلىق تىنچلىق" ئورنىتىشقا قارشى ئەمەسلىكىدىن خەۋەر تاپىدۇ.

ئەسلىدە مۈللېر بۇ ئاخباراتنى گېرمانىيىدىكىلەرگە ئېغىزچە يەتكۈزۈشلا ھوقۇقى بولسىمۇ، ئۇ جاسۇسلۇق ئىدارىسى بىلەن ھەربى دائىرىلەرگە ئىسپات قىلىپ كۆرسىتىش مەقسىتىدە بىر قىسىم يازما ھۈججەتكە ئېرىشىشنى ئۈتۈنۈپ، بۇنداق بىر تىنچلىق تەكلىۋى ھەققىدە پاپادىن بىۋاستە تەستىق ئېلىۋالىدۇ. كىشىنى قاتتىق ھەيران قالدۇرىدىغىنى، ۋاتىكان پاپاسىنىڭ بۇنداق بىر تەلەپكە رازى بولۇشى، ھەمدە شەخسى كاتىبى ئارقىلىق بىر پارچە خەتمۇ يېزىپ بېرىشى ئىدى. بۇ خەتتە تەخمىنەن ئەنگلىيە بىلەن سۆھبەت ئۆتكۈزۈشنىڭ مۇھىم ئاساسلىرى كەڭ دائىرىدە بايان قىلىنغان ئىدى.

بۇنىڭدىن ئوستېر گۇروھىدىكىلەر بەكلا جاسارەتلىنىپ كېتىدۇ. غەربلىكلەر بىلەن مۇناسىۋەت ئورنىتىش جەھەتتىكى ھەر تۈرلۈك ئۇرۇنۇشلار ئىچىدە بۇ قېتىمقىسى ئەڭ ئىستىقباللىق بىر پائالىيەت بولغان ئىدى. پاپانىڭ بۇ ئىشقا ئارىلاشقانلىقى، بەلكىم براۋچىتشنى بۇ سۈيىقەست ئىشىغا ئاكتىپلىق بىلەن قاتنىشىشىغا تۈرتكە بولۇپ بېرىشىمۇ مۇمكىن ئىدى. ئەمما بۇ قۇرۇغلۇق ئارمىيە قۇماندانى، بۇ ئىشلارغا پەقەتلا ھەۋەس قىلمايدۇ. بۇ گېنېرال، گېرمانىيە خەلقى "پۈتۈن قەلبى بىلەن ھىتلېرنى ھىمايە قىلىدۇ" دەپ قەتئى ئىشىنەتتى. گېنېرال ھالدېرمۇ شۇنداق دەپ ئويلايدىغانلاردىن ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي، ئۇمۇ ئوستېر ۋە باشقا كىشىلەرنىڭ بېسىمىغا چىدىماي قوزغىلاڭ كۆتۈرۈشكە ياردەم قىلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. دەل شۇ پەيتتە، خۇددى بارلىق يوقۇرى دەرىجىلىك ھەربى ئەمەلدارلار ھەرىكەتكە ئۆتۈشنى خالايدىغاندەك بىر كۆرۈنۈش شەكىللەنگەن ئىدى. ھەتتا بۇ سۈيىقەستچىلەر، بۇ ئىشقا براۋچىتشمۇ بۇ ئىشقا بىۋاستە قاتنىشىدىغانلىقىغا ئىشىنىشكە بولىدۇ دەپ ئويلاپ، بەكلا ئىشەنچ قىلاتتى. تەبىكى، بۇ ئىشلار ھىتلېر غەرپكە ھۇجۇم قىلىش بۇيرۇقىنى بەرمىسە مۇمكىن بولمايدىغان ئىشلار ئىدى.

قۇرۇغلۇق ئارمىيە كاتتىبېشى بىلەن فۈھرېر ئوتتۇرسىدا ئوينىلىدىغان ئويۇن 5-نويابىر يەكشەنبە كۈنىگە، يەنى قۇرۇغلۇق ئارمىيە غەربى فرونت تەرەپكە قاراپ ھۇجۇمغا ئۆتۈش بەلگىلەنگەن كۈنىگە ئورۇنلاشتۇرۇلىدۇ. براۋچىتش باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىگە دەل ۋاقتىدا كېلىپ تەييار بولىدۇ.590 ئۇ بىر مېمىراندۇم سۇنغاندىن كېيىن، بېسىپ كىرىشكە قارشى ئىكەنلىكى ھەققىدىكى ئاساسلىق قاراشلىرىنى بىر قۇر بايان قىلىپ ئۆتىدۇ. گېنېرال، كۈز يامغۇر ياكى باھار يامغۇر پەسىلىدە بۇنچە چوڭ بىر ھۇجۇم قوزغاش ھەرگىز بولىدىغان ئىش ئەمەس دەپ باھانە كۆرسىتىدۇ. "بىزنىڭ بېشىمىزغا ياغىدىغان يامغۇر دۈشمەننىڭ بېشىغىمۇ ياغىدۇ" دەيدۇ ھىتلېر قىسقىلا قىلىپ. براۋچىتش ئۈمىدسىزلىك ئىچىدە دېگىنىنىڭ توغرىلىقىدا چىڭ تۇرۇپ، پولشا ئوپىراتسىيىسى بىزگە شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، گېرمانىيە پىيادىلىرىنىڭ جەڭگىۋارلىق روھى دۇنيا ئۇرۇشى مەزگىلىگە قارىغاندا بەكلا تۈۋەن، ھەتتا خۇددى 1918-يىلىدىكىگە ئوخشاش بۇيرۇققا ئىتائەت قىلماسلىق ھادىسىلىرىمۇ كۆرۈلمەكتە دەپ سەۋەب كۆرسىتىدۇ. ھىتلېر ئەدەپ بىلەن، سوغۇققانلىق بىلەن ئۇنىڭ دېگەنلىرىنى ئاڭلايدۇ. بۇنداق گەپلەر ئۇنى بەكلا غەزەپلەندۈرىۋېتىدۇ. "قايسى قىسىمدا بۇنداق ئىنتىزامسىزلىق ئەھۋاللىرى كۆرۈلدى؟ — دەپ سورايدۇ، - ئۇ يەردە نېمە ئىشلار يۈز بەرگەن ئىدى؟ قەيەردە شۇنداق ئىش بولغان؟" براۋچىتش ئەسلىدە "ھىتلېرنى توسۇپ قېلىش" نى مەقسەت قىلىپ ئىشلارنى مەخسۇس مۇبالىغىلەشتۈرگەن ئىدى. فۈھرېرنىڭ بۇنچە ئاچچىغلىنىپ كەتكىنىنى كۆرۈپ جىمىپ قالىدۇ. "قۇرۇغلۇق ئارمىيە كوماندىرلىرى بۇنىڭ ئۈچۈن قايسى تەدبىرلەرنى ئالدى؟ — سورايدۇ ھىتلېر، — بۇنىڭ ئۈچۈن قانچە كىشگە ئۆلۈم جازاسى بېرىلدى؟"

ئۇ زەھەردەك سۆزلەر بىلەن قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىنى ئەيىپلەپ كېتىدۇ. قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى ھېچ قاچان ئۆزىگە ساداقەت كۆرسىتىپ باقمىغانلىقىنى، تالانتىغىمۇ ھېچقاچان ئىشەنمىگەنلىكىنى، ئەكسىنچە مەخسۇس كەينىگە تارتىش ۋاستىسى ئارقىلىق قۇراللىق پىلانلىرىغا بۇزغۇنچىلىق قىلىش بىلەنلا شوغۇللىنىپ كەلگەنلىكىنى دەپ كېلىپ، ئەسلىدە قۇرۇغلۇق ئارمىيە ئۇرۇشتىن قورقىدۇ! دەيدۇ. ھىتلېر ئىتتىك بۇرۇلۇپ چوڭ قەدەملەر بىلەن ئىشىكتىن چىقىپ كېتىدۇ. براۋچىتش 18 مىل يىراقلىقتىكى زوسېندا بولغان قۇماندانلىق شىتابىغا قايتىپ بارغاندىن كېيىنمۇ يەنىلا جىددىلىشىشتىن قۇتۇلالمايدۇ. بايا بولغان ئىشلارنى دۇدۇقلاپ بىر قۇر سۆزلەپ ئۆتىدۇ. دەل شۇ پەيتتە باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىدىن تېلېفون كېلىپ، 12-نويابىر كۈنى بېسىپ كىرىش كۈنى قىلىپ بېكىتىلگەنلىكى قايتا ئەسكەرتىلىدۇ. ھۇجۇمنىڭ ئېنىق ۋاقتىمۇ بېكىتىلگەن بولۇپ، شۇ كۈنى سەھەر سائەت 7 دىن 15 مىنۇت ئۆتكەندە ھۇجۇم باشلىناتتى. گېنېرال ھالدېر بۇنىڭ ئۈچۈن يازما يوليورۇق بولىشىنى تەلەپ قىلغىنىدا، ئالاقىچىدىن دەرھال يازما يوليورۇق ئىۋەرتىلىدۇ.

شۇنداق قىلىپ، بىر پارچە يازما بۇيرۇق بولغىنىدىلا ھىتلېرنى ئاغدۇرۇپ تاشلاشقا يېتەتتى، پەقەت شۇلا كام دەيدىغان غەممۇ تۈگەپ، قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىدىكى يوشۇرۇن سۈيىقەستچىلەر ئۈچۈن ھەممە نەرسە تەل بولىدۇ. ئەمما يوقۇرىدىن ئۇلارغا نە بىر قوزغىلاڭ چاقىرىقى كېلىدۇ، نە بىر سۈيىقەست قىلىش بۇيرۇقى. ئەكسىنچە، ئۇلار جىنايى ئىسپات بولالايدىغان ھۈججەتنى مەخپىي كۆيدۈرۈپ تاشلايدۇ. ئوتتۇرلۇقتا قىلچە ھۇدۇقۇپ كەتمىگىنى يالغۇز پولكوۋنىك ئوستېرلا ئىدى. پولكوۋنىك ئوستېر، دۇنيا ئۇرۇشى مەزگىلىدە ۋاشېنگتوندا تۇرۇشلۇق باش ئەلچى بولغان دادىسى كونت ئالبرېچت ۋون بېرنستورف ۋاستىسى ئارقىلىق بىلگىيە بىلەن گوللاندىيىلىكلەر مەھەلىسىگە 12-نويابىر سەھەردە ھۇجۇم باشلىنىدىغان بولدى دەپ ئاگاھلاندۇرۇش بېرىۋېتىدۇ.

ئەمما يەكشەنبە كۈنى باش مىنىستىرلىكتە كۆتۈرۈلگەن شاۋقۇن كىشىگە ئۈمىد بېرىدىغان يېڭى ۋەزىيەت پەيدا قىلىدۇ. ھاۋا ئارمىيىسى، ئۇدا 5 كۈن داۋاملىشىدىغان ئوچۇق ھاۋا بولماي تۇرۇپ فرانسىيە ھاۋا ئارمىيىسىنى يوقۇتۇش مۇمكىن ئەمەس دەپ بىلدۈرىدۇ. 7-نويابىر سەيشەنبە كۈنىدىكى ھاۋارايىدىن ئالدىن مەلۇماتلار بەكلا ناچار بولغاچقا، ئامالسىز قالغان ھىتلېر ھۇجۇم كۈنىنى كېچىكتۈرۈشكە مەجبۇر بولىدۇ.

گەرچە ھەربىلەر ئارىسىدىكى سۈيىقەست پىلانىدىن ھىتلېرنىڭ قىلچىمۇ خەۋىرى بولمىسىمۇ، گيۆرىڭ ئۇنى براۋچىتش بىلەن ھالدېر ئىككىسىگە دىققەت قىلىش كېرەكلى ھەققىدە ئاگاھلاندۇرىدۇ: "فۈھرېرىم، بۇ جىدەلخورلارنى يوق قىلىۋەتسەك قانداق؟" شېۋىتسارىيىلىك يۇلتۇز پالچىسى — ئاسترولوگىيەچى — كارل ئېرنست كرافتنىڭ سەمىمىي ئاگاھلاندۇرۇشى تېخمۇ ئېنىق ئىدى (كرافت يەنە كېلىپ ھىملېر ئىشپىيونلۇق ئورگىنى ياللىۋالغان يۇلتۇز پالچىلار مەسلىھەتچىلەردىن بىرى). ئۇ تېخى يېقىندىلا ھىتلېرنىڭ 7-نويابىر بىلەن 10-نويابىر ئارىسىدا مەخپى ئۆلتۈرۈلۈش خەۋىپى بارلىقى ھەققىدە بىر پارچە دوكلات سۇنغانتى. ئەمما فۈھرېر ئۈستىدە بۇنداق پال سېلىش مەنئىي قىلىنغان بولغاچقا، بۇ ماتېرىيال دەرھال ئارخىپ تەكچىسىدە ئۇنتۇلۇپ كېتىدۇ.

ھىتلېر، 8-نويابىر چۈشتىن بۇرۇن مىيۇنخېندا 'پىشقەدەم سەپداشلار ئىتتىپاقى' نىڭ يىللىق يىغىنىغا قاتنىشىۋاتقىنىدا،591 بىناكارلىق ئىنجېنېرى تروست خانىممۇ بىر ئاگاھلاندۇرۇش بېرىدۇ. بۇ خانىم ھىتلېردىن سىز نېمە ئۈچۈن بىخەتەرلىك تەدبىرى ئېلىشقا بۇنچىۋالا سەل قارايسىز، مېنىڭ رەسىم گالەرىيىمنى زىيارەت قىلغىنىڭىزدىمۇ يېنىڭىزغا ئارانلا بىر-ئىككى نەپەر مۇھاپىزەتچى ئېلىپ كىردىڭىز، دەپ سورايدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا، ئادەم بالىسى تەقدىرىگە چوقۇم ئىشىنىشى كېرەك دەيدۇ. بۇ گەپنى دەپ بولۇپ دەرھال يانچۇقىغا ئۇرۇپ قويىدۇ. "مانا قاراڭ، مەن تاپانچامنى ھەر دائىم يېنىمدا ئېلىپ يۈرىمەن. شۇنداقتىمۇ بۇ نەرسە مېنىڭ ئۈچۈن بىر ئارتۇق يۈكلا بولۇپ كەلمەكتە. ئەگەر مېنىڭ ئەجەل كۈنۈپ بېكىتىلىپ بولۇنغان بولسا، پەقەت بۇ نەرسىلا مېنى قۇتۇلدۇرالىشى مۇمكىن. \_ دېگىنىچە قولىنى كۆكرىكىگە قويىدۇ، \_ ئادەم، قەلبىنىڭ ساداسىنى ھېس قىلىشى كېرەك، ئۆز تەغدىرىنىڭ ئورۇنلاشتۇرۇلۇشىغا ئىشىنىشى كېرەك. مەن، تەغدىرىمنىڭ مېنى نېمىس مىللىتى ئۈچۈن خىزمەت قىلىشىم ئۈچۈن تاللىۋالغانلىقىغا قەتئى ئىشىنىمەن. خەلقىم ماڭا ئېھتىياجلىقلا بولىدىكەن، مەنمۇ ئىمپىرىيىمىزنىڭ مەۋجۇد بولىشى ئۈچۈن مەسئۇلىيەتنى ئۈستۈمگە ئالىدىغانلا بولىدىكەنمەن، چوقۇم ئۆلمەيمەن." ئۇ ئۆزىنى گويا ئىككىنچى ئەيسا ھېسابلايتتى. "خەلقىم ماڭا ئېھتىياجى قالمىغان كۈنى، مەنمۇ ۋەزىپەمنى تاماملىغان بولىمەن. شۇ كۈنى مەنمۇ بۇ دۇنيا بىلەن ۋىدالىشىمەن."

تروست خانىم، گەپ بىناكارلىق ئۈستىگە بۇرالغان بولسىمۇ ھىتلېرنىڭ يەنىلا خاتىرجەم بولالماي تۇرغانلىقىنى ھېس قىلىدۇ. ئۇ تۇيۇقسىزلا "مەن چوقۇم بۈگۈنكى پروگراممامنى ئۆزگەرتىشىم كېرەك" دەيدۇ. ئاندىن ئۇ ئۆز-ئۆزىگە، شاۋۇبقا سائەتىنى توغرىلىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. شۇنداقتىمۇ، باشقا ئىشلار بىلەن ئالدىراش بولۇپ كېتىپ پائالىيەت كۈن تەرتىبىنى ئۆزگەرتىش جەھەتتە ھېچ قانداق بىر ئىش قىلالمايدۇ. ئۇ يۇنىتى مىتفوردنى كۆرگىلى بارىدۇ. بۇ قىز تاپانچا بىلەن چېكىسىگە ئېتىپ ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋالماقچى بولغان ئىدى. ئەسلىدە ئۇ مىيۇنخېندا بىر ساناتورىيىدە داۋالىنىۋاتاتتى *(يۇنىتى مىتفوت، بايرېئۇت مۇزىكا فېستىۋال كۈنى "ئەگەر ئۇرۇش پارتلاپ قالغىدەك بولىدىكەن چوقۇم ئۆزەمنى ئېتىۋالىمەن" دېگەن ئىدى سىڭلىسى دياناغا. ئەگەر شۇنچە ياخشى كۆرىدىغان بۇ ئىككى دۆلەت بىر-بىرى بىلەن ئۇرۇشۇپ ئۆزئارا قىرغىن قىلىشقا كىرىشكىدەكلا بولىدىكەن، ھاياتىنىڭ قىلچە قىممىتى قالمايدىغانلىقىنى دېگەن ئىدى. رادىئو ستانسىسىنىڭ كانىيىدىن ئەنگلىيەنىڭ ئۇرۇش ئېلان قىلغانلىقى توغرىسىدىكى خەۋەرنى ئاڭلىشى ھامان، ئۇ ئېنگلىز باغچىسىغا بېرىپ كىچىك بىر تاپانچا بىلەن ئۆزىنى ئېتىۋالغان. ئۇنى نۇسباۋمستراس كوچىسىدىكى بىر دوختۇرخانىغا ياتقۇزۇشقان ئىدى. بۇ خانىم، ھىتلېرنىڭ بۇيرۇقى بويىچە داڭلىق تاشقى كېسەللىكلەر دوختۇرى پروفېسسور ماگنۇس مەسئۇللىقىدا داۋالىنىدۇ. دوختور ماگنۇس، چېكىسىدىن ئوقنى چىقىرىش بەكلا خەتەرلىك ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. بۇ قىزنىڭ ئۆزىنى ئېتىۋالغانلىقى ھەققىدىكى خەۋەر قاتتىق قامال قىلىنغانلىقى ئۈچۈن، گېرمانىيەنىڭ بېرن كونسۇلى بۇ خەۋەرنى ئېھتىيات بىلەن يۇنىتىنىڭ ئاتا-ئانىسىغىلا يەتكۈزگەن. — ئا. ھ. ئىزاھاتى).* بۇ ۋاقىتتا، قىزنىڭ سېزىمى ئەسلىگە كېلىشكە باشلىغان بولغاچقا، ئۆيىگە قايتىمەن دەپ تۇرىۋالىدۇ. ھىتلېر ماقۇل بولۇپ، سەپەر قىلىشقا بەرداشلىق بەرگىدەك ھالغا كېلىشى ھامان مەخسۇس ماشىنا بىلەن شىۋىتسارىيىگە ئاپىرىپ قويۇشقە ۋەدە بېرىدۇ.

ھىتلېر، شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن تۇيۇقسىزلا بۈرگېربراۋكېللېر پىۋىخانا زالىدا ئاخشىمى نۇتۇق سۆزلەيدىغان بولىدۇ. شۇڭا ئۇ ۋاقتىنىڭ كۆپ قىسمىنى بۇ ئىشنىڭ تەييارلىقىغا ئايرىيدۇ. بۇ نۇتۇقنى ئاساسلىقى گېرمانىيە خەلقىگە قاراتماقچى بولغاچقا، نۇتۇقتا ئەنگلىيەگە يەنە بىر قېتىم دەككە بەرمەكچى ئىدى. بۇۈرگېربراۋكېللېر پىۋىخانىسىنىڭ چوڭ زالىنى كىشىلەر رەڭلىك بايراقلار بىلەن بىزىۋېتىدۇ؛ گۈگۈم چۈشۈشتىن بۇرۇن مىكرافونلار ئورۇنلاشتۇرۇلۇپ، سىناق قىلىشلارمۇ پۈتتۈرۈلىدۇ. گۈگۈم ۋاقتىدا، پاكار بويلۇق، تاتىراڭغۇ چىراي، ئىگىز دوقىلىق، كۆزلىرى چاقناپ تۇرىدىغان بىر ئەر كىشى مۆرىسىگە ئەسۋاب ساندۇقنى ئاسقىنىچە زالغا كىرىپ كېلىدۇ. بۇ ئادەم ئىنتايىن ماھىر بىر ھۈنەرۋەن بولغان گىئورگ ئېلسېر ئىسىملىك كىشى ئىدى. بۇ ئادەم بۇرۇن كومپارتىيىگە ھېسسىداشلىق قىلغان دېگەن جىنايەت بىلەن داچاۋ يىغىۋېلىش لاگىرىغا قامالغان ئىدى. شۇ كۈنلەردە ئۇ تېخى يېڭىلا لاگىردىن قويۇپ بېرىلگەن بولۇپ، تىنچلىق ئورنىتىش ئۈچۈن ھىتلېر قەتئى ئۆلتۈرۈلۈشى كېرەك دەپ بۇ يەرگە كەلگەن ئىدى. كۆتەرگەن ساندۇقىدا ۋاقىت تىزگىنلەش قۇرۇلمىسى پارتلاتقۇچ دورىغا چېتىلغان ئىدى. خىزمەتچى خادىملار بىلەن پارتىيە كادىرلىرى بۇ قېتىملىق نۇتۇق يىغىنى ئۈچۈن ئەڭ ئاخىرقى تەييارلىقلىرىنى پۈتتۈرۈش ئۈچۈن پاي-پىتەك بولۇپ يۈرگەن پەيتىدە، ئېلسېر كىشىلەرنىڭ دىققەتسىزلىكىدىن پايدىلىنىپ بالىخانىغا چىقىپ تۈۋرۈكنىڭ كەينىگە مۆكۈنىدۇ. بۇ تۈۋرۈك نۇتۇق سەھنىسىىدىكى گۈل-گىزەكلەر بىلەن بىزەلگەن تۈرۈكنىڭ ئۈستى تەرىپى ئىدى. ئۇ نەچچە كۈن ئاۋال، ئالاھىدە ياسالغان بىر ھەرە بىلەن بۇ تۈرۈكنىڭ تاختاي قېپىنى كېسىپ ئېچىپ، بىر قانچە پارچە ئېچىلىدىغان ئىشىك شەكلىدىكى تاختايلارغا ئالماشتۇرىۋەتكەن ئىدى. بۇ كىشى ھەقىقەتەنمۇ سىپتا ئىش قىلىدىغان ئۇستا ياغاچچى ھەم سېلىسار بولغاچقا، ئىشىنى قىلچە چانمايدىغان قىلىپ پۈتتۈرگەن ئىدى.592

زال چىراقلىرى ئۆچۈرۈلۈپ پۈتۈن ئىشىكلەر تاقىلىدۇ. ئېلسېر يەنە يېرىم سائەت كۈتكەندىن كېيىن، پارتلىتىش بومبىسىنى تۈرۈكنىڭ ئىچىگە جايلاشتۇرۇپ، ۋاقىت تىزگىنىنى تەخمىنەن كەچ سائەت 11 دىن 20 مىنوت ئۆتكەندە پارتلايدىغان قىلىپ توغرىلاپ قويىدۇ. فۈھرېر ئاخشىمى سائەت 10 دا نۇتقىنى باشلىشى، ئۇنىڭ بومبىسىمۇ نۇتۇق باشلىنىپ يېرىمىغا كەلگەندە پارتلىشى كېرەك ئىدى *(ئۇنىڭدىن بۇرۇنمۇ نۇرغۇن كىشىلەر ھىتلېرنى ئۆلتۈرۈشنى قەستلىگەن بولسىمۇ مۇۋەپپەقىيەتلىك بولالمىغان. بولۇپمۇ بىر قېتىمقىسىدىن ھەتتا ھىتلېر مەڭگۈ خەۋەر تاپالمايدۇ. ئۇ سىرلىق پارتلىتىشنى غايىسىنى يوقاتقان بىر ئېس-ئېس پىلانلىغان ئىدى. بۇ ئىش 1929-يىلى بولغان ئىش ئىدى. ھىتلېر تەنتەربىيە سارىيىدا نۇتۇق سۆزلەشنىڭ ئالدىدا، بۇ كىشى مىكرافون ئۈستىلى ئاستىغا بىر تال بومبا ئورۇنلاشتۇرغان. نۇتۇق جەريانىدا ئۇنىڭ ھاجىتى قىستاپ كېتىپ تەرەتخانىغا كىرىپ كېتىدۇ. قايسى بىرسى بىلمەستىن تەرەتخانا ئىشىكىنى سىرتتىن تاقاپ كېتىپ قالغاچقا، بۇ كىشى ھاجەتخانا ئىچىدە سولىنىپ قالىدۇ-دە، پارتلاتقۇچ بومبىنىڭ يىراقتىن باسىدىغان توك سىم كۇنۇپكىسىنى بېسىشقا ئامالسىز قالغان. "ئۇ ئىش 20-ئەسىرنىڭ ئەڭ چوڭ چاقچىقى ھېسابلىنىدۇ. — دەيدۇ بۇ ئىشنى ئەپلەشتۈرەلمىگەن كىشىنىڭ بىر دوستى كېيىن ئەسلەپ كېلىپ، — ئەگەر ئۇنىڭ تەرىتى قىستاپ كەتمىگەن بولسا، بەلكىم دۇنيا تارىخى پۈتۈنلەي باشقىچە يېزىلغان بولىشى مۇمكىن ئىدى." — ئا. ھ. ئى).*

ھىتلېر ئۆزىنىڭ ياش ھەربى قۇرۇلۇش ئىنژېنېرى ماكس ۋۈنشېنى پرىنزرېگېنتېنپلاتز مەيدانى قېشىدىكى ئۆيىگە چاقىرتىپ سورايدۇ: مېنى پىلانلانغاندىن بۇرۇن مىيۇنخېندىن چىقىرالارسەنمۇ؟ بۇنىڭدىن خاتىرجەم بولۇڭ، دەپ ۋەدە بېرىدۇ ۋۈنشې. بىخەتەرلىك مەقسىتىدە، فۈھرېر ئۈچۈن ھەر دائىم ئىككى پويىز تەييار تۇراتتى. بۇ ياش ھەربى قۇرۇلۇش ئىنژېنېرى ھىتلېرنى دەرھال بالدۇر ھەرىكەت قىلىدىغان پويىزغا ئولتارغۇزۇپ مىيۇنخېندىن ئېلىپ چىقىدىغانغا ئورۇنلاشتۇرىدۇ.

بۈرگېر پىۋىخانىسىدا فۈھرېر ئالاھىدە داغدۇغا بىلەن قارشى ئېلىنىدۇ. زال ئىچىدىن قۇلاقنى يارغىدەك تەنتەنە سادالىرى كۆتۈرۈلۈپ تۇراتتى. شۇڭا ئۇ كەچ سائەت 10 دىن 10 مىنوت ئۆتكەندىلا ئاران نۇتقىنى باشلىيالايدۇ. ئۇ نۇتقىدا ئەنگلىيەنى ئېغىر تىل ھاقارەتلەرگە كۆمۈۋېتىدۇ. يىغىن قاتناشقۇچىلىرى بۇنىڭدىن قاتتىق ھۇزۇر ئالىدۇ. ئەسلىدە، ھىتلېرنىڭ ئاممىغا تۈزۈك بىر نېمە دېيىشىنىڭمۇ ھاجىتى يوق ئىدى. چۇنكى نۇتۇق ئاڭلىغۇچىلار ئۇ نېمىلا دېسە تىنماي گۈلدىراس ئالقىش ياڭرىتىپ تۇراتتى. فۈھرېرنىڭ نۇتقى نۇرغۇن قېتىم ئالقىشلار سەۋەبىدىن ئۈزۈلۈپ تۇرغاچقا، ئالدى تەرەپتە ئولتۇرغان ۋۈنشې فۈھرېرنىڭ بالدۇر ھەرىكەت قىلىدىغان پويىزغا ئۈلگىرەلمەي قېلىشىدىن بەكلا ئەنسىرەپ بەكلا تىت-تىت بولۇپ ئولتۇراتتى.

سائەت 11 دىن 7 مىنۇت ئۆتكەندە، فۈھرېر كۈتۈلمىگەندە ئالدىراپ نۇتقىنى تاماملايدۇ. بىر قانچە قەدەم نېرىسىدا، ئۇنىڭ كەينىدىكى بىر تۈرۈك ئىچىدە ئېلسېر ئورۇنلاشتۇرغان پارتلاتقۇچ بومبىنىڭ ۋاقىت تىزگىنلەش سائىتى تىكىلداپ ئىشلىمەكتە، يەنە 13 مىنۇتتىن كېيىن پارتلاتقۇچ پارتلاشقا تەييار ئىدى. ئادەتتىكى ۋاقىتلاردا بولسا، ھىتلېر نۇتقىنى تۈگىتىپ خېلى بىر ۋاقىتقىچە قوزغىلاڭدا بىرگە بولغان پىشقەدەم سەپداشلىرى بىلەن قول ئېلىشىپ كۆرۈشۈپ، بەزىلىرى بىلەن مۇڭدۇشۇپمۇ كېتەتتى. ئەمما بۈگۈن ئۇ ھېچ كىم بىلەن كۆرۈشمەي ھېس ۋە يەنە بىر قانچە ئاديۇتانتلىرىنىڭ ھەمرالىقىدا زالدىن ئالدىراش چىقىپ، سىرتتا كۈتۈپ تۇرغان پىكاپقا چىقىپ يولىغا راۋان بولىدۇ. كېمپكا پىكاپنى ئۇدۇل پويىز ئىستانسىسىغا قاراپ قۇيۇندەك ھايدايدۇ. ئۇلار بىكەتكە تېخى يېتىپ بارماي تۇرۇپ، يەنى ھىتلېر بىنادىن ئايرىلىپ 8 مىنۇت ئۆتكەندە، ۋۈنشې يىراقتىن بىر پارتلاش ئاۋازىنى تۇيغاندەك قىلىدۇ. ئۇ نېمە ئىش بولغانلىقىنى بىلەلمەي قالىدۇ. ئەگەر ھىتلېر بۇ ئاۋازنى ئاڭلىغان بولسا ئىدى، ئۇمۇ خۇددى ۋۈنشېغا ئوخشاش دىققەت قىلغىچىلىقى يوق ئادەتتىكى بىر ئىش دەپ ئۆتكۈزىۋەتكەن بولاتتى.

پارتلاشتىن كېيىن كۆتۈرۈلگەن قىييا-چىييا ئاۋازلار، يەنى ساقچى ماشىنىلىرىنىڭ، قۇتقۇزۇش ماشىنىلىرىنىڭ چىرقىراشلىرى، بىر مۇنچە قۇرۇق گەپلەرنىڭ ئوتتۇرغا چىقىشىغا سەۋەب بولىدۇ: ئەگەر ھىتلېر مىكرافون ئالدىدا تۇرغان ۋاقتىدا بومبا پارتلىغانلا بولسا، چوقۇم پارتلاشتا ئۆلەتتى، نەتىجىدە ھەقىقەتەنمۇ ئۇرۇش ئاخىرلاشقان بولاتتى. شۇ قېتىمقى پارتلاشتا 7 كىشى نەق مەيداندا ئۆلۈپ، ئارىسىدا ئېۋا براۋۇننىڭ دادىسىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان 63 كىشى يارىلىنىدۇ (ئۇنىڭ دادىسى پارتىيىگە كىرگەن، پارتىيە ئەزالىق كىنىشكا نومىرى 5021670 بولۇپ، بۇ قېتىمقى يىغىنغىمۇ بەكلا تۈۋەن دەرىجىلىكلەر بىلىتى بىلەن كىرىش پۇرسىتىگە ئېرىشەلىگەن). فۈھرېر ئولتۇرغان پويىز قوزغىلىش ئالدىدا تۇرغىنىدا، ئېۋا يېقىن دوستى ھېرتا شنېيدېرنىڭ ھەمرالىقىدا پويىز ئىستانسىسىغا يېتىپ كېلىدۇ. ئۇ پويىزغا چىققىنىدا ۋاگوندىكىلەرنىڭ قىلچە غەم يىمەي بەكلا خۇشال ئىكەنلىكىنى كۆرىدۇ. بۇ يەردىكىلەرنىڭ ھېچ بىرى يېڭىراقتىكى پارتلاشتىن خەۋىرى يوق، ھەممە قولىدا رۇمكا، يايراپ كەتكەن ئىدى. ھاراق ئىچمەيدىغان ھىتلېرمۇ شۇنداق خۇشال كۆرۈنەتتى. ئوتتۇرلۇقنى قىزىتىپ چاخچاق قىلىپ يۈرگىنى يەنە شۇ گەپ ئۇستىسى گيۆبېلس ئىدى.

پويىز نيۇرېمبېرگكە كەلگىنىدە تەشۋىقات مىنىستىرى گيۆبېلس دەرھال پويىزدىن چۈشۈپ بىر قانچە تېلېگرامما يوللايدۇ. ئاندىن يەنە بەزى يېڭى خەۋەرلەرنى ئالىدۇ.593 ئۇ ۋاگونغا قايتىپ كېلىپ تىترىگەن ئاۋازدا پارتلاش ۋەقەسىنى ۋاگوندىكىلەرگە بىلدۈرىدۇ. ھىتلېر ئۇنى چاقچاق قىلسا كېرەك دەپ ئويلىغان بولسىمۇ، ئۇنىڭ تاتىرىپ كەتكەن چىرايىدىكى جىددىلىكنى كۆرۈپ دېگەنلىرىگە تەستە ئىشىنىدۇ. ئۇنىڭ چىرايىمۇ دەرھال تۇتۇلۇپ، خۇددى باشقا بىر يۈز نىقابى تاقىۋالغاندەكلا بولۇپ شۇ ھامات ئۆزگىرىدۇ. ئاندىن ئۇ، قاتتىق ھاياجانلانغان ئاۋازدا ۋارقىرىغىنىچە، "ئەندى مەن تولۇق خاتىرجەم بولدۇم! بۈگۈن مېنىڭ ئادەتتىكىدىن بالدۇر بۈرگېر پىۋىخانىسىدىن ئايرىلغانلىقىم ئەسلى تەڭرىنىڭ ئورۇنلاشتۇرۇشى ئىكەن. تەڭرى غايەمنى ئىشقا ئاشۇرۇشۇم ئۈچۈن مەخسۇس ماڭا ياردەم قىلىۋېتىپتۇ" دەيدۇ.

ئۇ ئاۋال، يارىلانغانلارنىڭ ئەھۋالىنى سوراپ بىلگەندىن كېيىن شاۋۇبقا پۈتۈن كۈچۈڭ بىلەن ئۇلارغا ياردەم قىل دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. بۇيرۇقتىن كېيىن، سۈيىقەستچىنىڭ كىم ئىكەنلىكى ئۈستىدە پەرەز قىلىشقا كىرىشىدۇ. ئۇ، بۇ پارتلاتقۇچنى چوقۇم ئىككى نەپەر ئەگلىيە ئىشپىيونى قويغان، دېگەن خۇلاسىغا كېلىدۇ. كاپىتان س. پايىن بېست بىلەن مايور ر. ستېۋېنس ئىككىسى ھېيدرىخنىڭ پەۋقۇلئاددە ئىشلار خادىمى بىلەن مەخپى ئۇچرىشىپ سۆزلىشىدۇ. بۇ ئادەم ناتسىستلارغا قارشى سۈيىقەستچىلەر گۇروھىدا ئالىي قۇماندانلىق شىتابىنىڭ بىر كاپىتانى قىياپىتىدە مەخپى سۆھبەت قىلىپ يۈرەتتى. ھىتلېرنىڭ پەرىزىگە ئاساسلانغان ھىملېر، دەرھال پويىزدى چۈشۈپ تېلېفون ئارقىلىق گوللاندىيەدە تۇرىدىغان ئىككى نەپەر ئېنگلىزنى قاچۇرۇپ كېلىڭلار دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ.

ئەتىسى چۈشتىن كېيىن، ستېۋېنس بىلەن بېست ئىككىسى ۋېنلودا قىلتاققا چۈشۈپ قولغا ئېلىنىپ سوراققا تارتىش ئۈچۈن گېرمانىيەگە قايتۇرۇپ كېلىنىدۇ. بىر قانچە سائەت ئۆتكەندە، ھەقىقى بومبا قويغۇچى شېۋىتسارىيە چېگراسىدا قولغا چۈشۈپ، دەرھال مىيۇنخېنغا يالاپ كەلتۈرۈلىدۇ. گېستاپو باش شىتابىدىكى سوراق كامىرىدا كۈچلۈك چىراق نۇرى ئاستىغا ئولتۇرغۇزۇلغان ئېلسېر، پارتلاتقۇچ بومبىنى مەن يالغۇز ئۆزەم قويدۇم، شۇ ئارقىلىق بۇ ئۇرۇشقا خاتىمە بېرىشنى مەقسەت قىلغان ئىدىم دەپ ئىخرا قىلىدۇ. ئۇ، تاختايلارنى قانداق كەسكەنلىكىنى، كېيىن پارتلىتىش بومبىسىغا ۋاقت بېكىتىش قۇرۇلمىسىنى قانداق جايلاشتۇرغانلىقىنى تەپسىلى بايان قىلىدۇ.

ھىتلېر، گېستاپونىڭ سوراق دوكلاتىنى تەپسىلى ئوقۇپ چىققاندىن كېيىن غەزەپ بىلەن ئۈستىگە تەستىق سالىدۇ: "بۇنى قايسى قاپاقباش سوراق قىلغان" دەپ سورايدۇ. ئۇنىڭ قارىشىچە، ئېلسېرنى بىر سەرگەردان دېيىش ئۇچىغا چىققان كۈلكىلىك گەپ؛ بۇنچىۋالا چوڭ بىر سۈيىقەستكە ئۇنىڭ ۋەھشى دۈشمەنلىرىدىن ئېنگلىزلار، يەھۇدىيلار، ھەمكارلىق جەمىيىتىنىڭ ئەزالىرى ۋە شۇنىڭدەك ئوتتو ستراسسېر قاتارلىقلارنىڭمۇ قاتناشقانلىقى چوقۇم. بۇ ھەممىگە ئېنىق بىر ئىش ئەمەسمۇ؟

ھىملېر، بۇ ئىشقا ئۆزى بىۋاستە قول تىقىپ پۈتۈن چارىلار بىلەن جىنايەتيچىنىڭ ئاغزىدىن ھەقىقى ئەھۋالنى يۇلىۋېلىش ئۈچۈن تىرىشىدۇ. سوراق مەيدانىدا بولغان بىرسىنىڭ دېيىشىچە، ھىملېر كىشەنلەنگەن جىنايەتچىنى ئۆتۈكى بىلەن قاتتىق تېپىپ تىللاپ ۋارقىراپ كەتكەن. گەرچە ئۇ ئۇرۇپ تېپىپ باققان، شۇنىڭدەك "قامچا ۋە باشقا ئەسۋاپلار" بىلەن ھەرقانچە ساۋاپ قىيناپ باققان بولسىمۇ، پاكار بويلۇق بۇ ياغاچچى تۈگۈلگىنىچە يەنە شۇ بۇرۇنقى ئىقراسىنى تەكرارلاپ چىڭ تۇرىۋالغان. ھەتتا ھىپنوز قىلىنغاندىن كېيىنمۇ ئۇنىڭ ئىقراسى قىلچە ئۆزگەرمىگەن. شۇنداق قىلىپ ھېيدرىك، ئېلسېرنىڭ راستىنلا شىرىكى يوقلىقىغا ئىشىنىدۇ. ئەمما فۈھرېر، ھەقىقى جىنايەتچىنى تاپالمىدىڭ دەپ ھىملېرنى قاتتىق ئەيىپلەپ كېتىدۇ *(بۇ بەلكىم ھىملېرنىڭ ئېلسېرنى ئاشكارە سوتلىماي ۋە ئۆلتۈرمەي تۇتۇپ تۇرغانلىقىنىڭ بىر سەۋەبى بولىشى كېرەك. بۇ ئادەم بىر يىغىۋېلىش لاگىرىغا قامىۋېتىلىدۇ. ئۇ يەردە ئېلسېر ئالاھىدە جىنايەتچى مۇئامىلىسى بىلەن مەخسۇس نازارەت قىلىنىدۇ. پەقەت ئېلسېرلا ئېس-ئېس بىخەتەرلىك باشقارمىسىنىڭ بىردىن-بىر جىنايەتچىنى قولغا چۈشۈرگەنلىكىنى ئىسپاتلىيالىشى مۇمكىن ئىدى. كېيىنچە، ئېلسېر بىرسىدىن بۇ جىنايەت بىلەن قامالغان كاپىتان بېستقا يۇشۇرۇنچە خەت كىرگۈزىدۇ. ئۇ خېتىدە مۇنداق بىر پىلان تۈزگەنلىكىنى يازىدۇ: 1939- يىلى ئۆكتەبېردە، داچاۋدىكى بىر كوماندېر ئۇنى ئىشخانىسىغا باشلاپ كىرگەنلىكىنى، ئىشخانىدا ئىككى ئەر كىشى بارلىقىنى، پەرىزىچە ھېيدرىخنىڭ مەخپى ئادىمى بولغان بۇ ئىككى كىشى ئۇنى بۈرگېر پىۋىخانىسىغا بىر پارتلاتقۇچ بومبا ئورۇنلاشتۇرۇشقا ئۈندىگەنلىكىنى؛ بۇ بومبا فۈھرېر زالدىن ئايرىلىغاندىن كېيىن پارتىلىشى كېرەكلىكىنى، شۇ ئارقىلىق فۈھرېرگە سۈيىقەست قىلىشنى پىلانلاپ يۈرگەن بىر ئۇچۇم خائىنلارنى پارتلىتىپ ئۆلتۈرىدىغانلىقىنى؛ ئېلسېر بۇنىڭغا ماقۇل بولغاندىن كېيىن جازا لاگىرىدىن قويۇپ بېرىلگەنلىكىنى، ئاندىن پىۋىخانا زالىغا كىرىپ پارتلاتقۇچ بومبا ئورۇنلاشتۇرغانلىقىنى؛ بېرلىندىكى گېستاپو باش شىتابىدا ھېلىقى ئىككى مەخپى كىشى ئەنگلىيە جاسۇسىنى سوراق قىلغاندا بۇنىڭغا شاھىتلىق قىلىدىغان بولغانلىقىنى، ئەمما ئۇنىڭ چوقۇم ئوتتو ستراسسېرگە ئۇنى بېست بىلەن ستېۋېنس ئىككىسىگە تۇنۇشتۇرىشى كېرەكلىكىنى، ئەنە شۇلار پۇل بېرىپ ئۇنى بومبا قويۇشقا ياللىۋالغانلىقىنى ئىسپاتلاپ شاھىت بولىشى كېرەكلىكىنى ۋە شۇ ئارقىلىق بۇ بالادىن بىرلىكتە قۇتۇلۇپ كېتىش مۇمكىنلىكىنى ئېيتقان. ئەمما بېست بىلەن ستېۋېنس ھېچ قاچان سوراققا تارتىلمايدۇ. شۇنداق قىلىپ بۇ ياغاچچى، ئابرويلۇق جىنايەتچى سۈپىتىدە جازا لاگىرىدا 5 يىل قامىلىپ يېتىپ ئاخىرى قاماقتىن ساق قۇتۇلۇپ چىقىدۇ – ئا. ھ. ئىزاھاتى)*.594

ئەمما بۇ قېتىمقى سۈيىقەست ھەققىدە ھۆكۈمەت دائىرىلىرىنىڭ دېگەنلىرى ھەقىقەتەنمۇ غەلىتە ئىدى: ئېلسېر كومپارتىيىنىڭ 'ئاينىغان ئۇنسۇرى'، مىللى سوتسىئالىزمىنىڭ 'ئاينىغان ئۇنسۇرى' ئوتتو ستراسسېرنىڭ يوليورۇقى بويىچە ئەنگلىيە ئىشپيونلۇق ئورگىنىنىڭ بىر قۇرالىغا ئايلانغان دېيىلگەن ئىدى. بۇ تەرىپى مەسىلىنىڭ تۈگۈنى بولۇپ، تەشۋىقاتچىلار بۇنىڭغا يەنە نۇرغۇنلىغان شاخ-پۇتاقلارنى قوشۇپ چىقىدۇ. قايسى بىر تەشۋىقات كىتاپچىسىدا ئەنگلىيە ئىشپىيونى مىيۇنخېندىلا بومبا قويغان بولۇپ قالماي، يەنە نۇرغۇنلىغان سىياسىي سۈيىقەستلەردىمۇ قولى بارلىقىنى، مەسىلەن لورد كىتچېنېر، كىنەز فرانز فېردىناند ۋە يۈگسلاۋىيە پادىشاھى ئالېكساندېر قاتارلىق داڭلىق كىشىلەرنىڭ سىرلىق بىر شەكىلدە ئۆلتۈرۈلىشىگىمۇ ئەنگلىيە جاسۇسلۇق ئورگىنى مەسئۇلىيەتنى ئۈستىگە ئېلىشى كېرەك دېگەنلەر يېزىلغان.

بۇ قېتىمقى ئەمەلگە ئاشمىغان سۈيىقەست ئەنگلىيەگە ئۆچمەنلىك قوزغاش ئۈچۈن كارغا كەلگەن بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن فۈھرېرنى تېخىمۇ مەشھۇر قىلىۋېتىدۇ. ھەر قايسى تەبىقە كىشىلىرى كەينى-كەينىدىن فۈھرېرگە تەبرىك تېلېگراممىلىرى يوللاپ، ئۇنىڭ ئۈلۈمدىن قۇتۇلغانلىقىنى مۇبارەكلىشىپ كېتىدۇ. پۈتۈن گېرمانىيە بويىچە كاتولىك گېزىت-ژۇرناللىرى تەڭرىنىڭ سىھىرلىك كۈچى سەۋەبىدىن فۈھرېر ئۈلۈمدىن قۇتۇلۇپ قالغان دەپ سەمىمىيلىك بىلەن ئېلان قىلىشىدۇ. كاردىنال فاۋۇلخابېر تېلېگرامما يوللاپ، مىيۇنخېن چوڭ چىركاۋىدا «تې دېئۇم» مەدھىيە خورى ئېيتىشقا يوليورۇق بېرىپ، "كاردىنال باشقۇرۇش تەۋەسى نامىدا، فۈھرېرنى بالا-قازالاردىن ساقلىغانلىقى ئۈچۈن تەڭرىنىڭ ئىلاھىي روھىغا رەخمەت بىلدۈرۈش" پائالىيىتى ئۇيۇشتۇرۇشنى بۇيرۇيدۇ. پاپا ئەسلىدە پولشانىڭ يوق قىلىنغانلىقى سەۋەبىدىن گېرمانىيىنى ئەيىپلەش ئورنىغا ئۇمۇ شەخسى نامىدا تەبرىك تېلېگراممىسى يوللىغان ئىدى. ئەمما ھىتلېر بۇنىڭ سەمىمى تەبرىك بولۇش-بولماسلىقىغا بەك ئىشىنىپ كېتەلمەي، كەچلىك تاماق ۋاقتىدا يېنىدىكىلەرگە: "بۇ قېتىمقى سۈيىقەست ئەمەلگە ئاشقان بولسا بەلكىم پاپا مەمنۇن بولاتتى" دەيدۇ. بۇ چاغدا فرانك بۇ گەپكە نارازىلىق بىلدۈرۈپ، پاپا 12-پىئۇس ئەزەلدىن گېرمانىيەنىڭ دوستى بولۇپ كەلگەن دېگىنىدە، ھىتلېر ئۇنىڭغا: "بۇ دېگىنىڭنىڭمۇ ئورنى بار. ئەمما ئۇ بەرىبىر مېنىڭ دوستۇم ئەمەس" دەيدۇ.

ھىتلېر پىۋىخانا زالىدىن بالدۇر ئايرىلغانلىقى ئۈچۈن ئىچكى تۇيغۇلىرىغا رەخمەت ئېيتىدۇ، شۇنىڭدەك تەڭرىگىمۇ رەخمىتىنى بىلدۈرىدۇ. كېيىن ئۇ خوفمانغا مۇنداق دەيدۇ: "ئۇ چاغدا، كۆڭلۈم قانداقتۇ بىر ئىشلارنى تۇيغاندەك مېنى سىرتقا تارتىپ تۇرغان ئىدى. تا ھازىرغىچە بۇنىڭ نېمە ئىش ئىكەنلىكىنى نېمە سەۋەپتىن شۇنداق تۇيغىغا كەلگەنلىكىمنى بىلەلمىدىم. مەن پەقەت بۇ زالدىن تېز چىقىپ كېتىشنىلا ئويلىغان ئىدىم." ئەمما چەتئەللىك كۈزەتكۈچىلەر بولسا بۇنىڭغا باشقىچە تەبىر بېرىشىدۇ: "ئارىمىزدىكى مۇتلەق كۆپ سانلىق كىشىلەر بۇ ئىش خۇددى پارلامېنت بىناسىغا ئوت قويۇش ۋەقەسىگە ئوخشاش مەخسۇس ئورۇنلاشتۇرۇلغان سۇنئىي سۈيىقەست ئىشدەكلا كۆرۈنىدۇ" دەپ يازىدۇ شىرېر كۈندىلىك خاتىرىسىگە.

**4**

پارتلاش ۋەقەسى يۈز بېرىپ ئارىدىن 12 كۈن ئۆتكەندە، ھىتلېر '8-نومۇرلۇق ئۇرۇش بۇيرۇقى' نى ئېلان قىلىدۇ. قۇرۇغلۇقتا بېسىپ كىرىش ئۇرۇشى بەلگىلەنگەن مۇددەتتە باشلىنىدىغان، ئەمما 'جىددى ھەربىي تەلەپ بولمىغانلا بولىدىكەن'، گوللاندىيە، بىلىگىيە ۋە ليۇكسېمبۇرگ ئاھالىلار مەركەزلىرىنى بومباردىمان قىلىشتىن ساقلىنىش ئەمىرى بېرىلگەن ئىدى. ئۇنىڭ بۇ ئەمرى ئىنسانپەرۋەرلىكتىنمۇ ئەمەلىي بىر قارار بولۇپلا قالماي، ھىتلېرنىڭ ئەڭ ئاخىرقى نىشانىنىمۇ ئاشكارلاپ بەرمەكتە ئىدى. يەنى، ئۇنىڭ غەربكە ھۇجۇم قىلىشىدىكى ھەقىقىي غەرىزى ياۋروپا زېمىنىنى بوي سۇندۇرۇش ياكى ئەنگلىيەنى تارمار قىلىش بولماستىن بەلكى ئارقا سېپىنى مۇستەھكەملىۋېلىش ئارقىلىق رۇسىيەگە تۇيۇقسىز ھۇجۇم قىلىشلا مەقسەت قىلىنغان ئىدى. بەلكىم ئۇ كېيىنكى كۈنلەردە ئەنگلىيەنى شەرققە يۈرۈش قىلىشىغا يول قويۇشىغا ئۈندەشنى مەقسەت قىلغان بولىشىمۇ مۇمكىن ئىدى.

ئۇ، بىر قانچە كۈن ئۆتكەندىن كېيىن پەۋقۇلئاددە يىغىن چاقىرىدۇ. بۇ قېتىمقى يىغىنغا ئۇ باش قومانداننىلا تەكلىپ قىلىپ قالماي يەنە بۇ قېتىمقى ھۇجۇمغا رەھبەرلىك قىلىدىغان كىشىلەرنىمۇ چاقىرغان ئىدى. بۇ قېتىمقى يىغىن 23-نويابىر چۈشتە باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسى ئىچىدە ئۆتكۈزۈلىدۇ. ئۇ دەسلىۋىدە بەكلا سىلىق سۆزلەيدۇ. "بۇ قېتىمقى يىغىن كۆپچىلىكنى كاللامدا ئويلىغانلىرىم ھەققىدە مەلۇم چۈشەنچىگە ئىگە قىلىشنى مەقسەت قىلىدۇ. — دەيدۇ ھىتلېر، — چۇنكى، كەلگۈسىدە قىلماقچى بولغان ئىشلار دەل شۇ ئويلىرىمنىڭ نەتىجىسى دېيىش مۇمكىن. مەن سىلەرنى بۇ يەرگە چاقىرىشىمدىكى مەقسەت، ھەرگىزمۇ سىلەرنى قارارىمنى ئاڭلىسۇن دېيىشنى مەقسەت قىلغان ئەمەس. "595 بۇ گەپلەردىن كېيىن ئۇ، يىغىن قاتناشقۇچىلىرى بىلىشىگە تىگىشلىك دەپ قارالغان ئىشلارنى ئاشكارىلايدۇ: مەغرۇرلىنىش ئەنئەنىسىگە ئىگە بىر ئارمىيە، بۈگۈنكى كۈندە پەقەت بىرلا دېكتاتورنىڭ گېپىنى ئاڭلايدىغان يۇۋاش بىر قۇرالغا ئايلىنىپ قالغان ئىدى. "مەن باشتىلا ئاۋال شەرققە ھۇجۇم قىلىپ، ئاندىن غەرپكە ھۇجۇم قىلساق ياخشىمۇ دەپ ئويلاپ كەلگەن ئىدىم. — دەيدۇ ئۇ گېپىنى داۋام قىلىپ، — مەن ئۇرۇشنى مەقسەت قىلىپ قۇراللىق كۈچ تەشكىل قىلغان ئىدىم. ئۇرۇش قىلىش قارارىنىمۇ مەن ئۆز قولۇمدا تۇتۇپ كەلدىم. چۇنكى مەن، ھامىنى بىر كۈنى ئوتتۇردىكى مەسىلىلەرنى ھەل قىلىپ پۈتتۈرىشىم كېرەك."

ئۇنىڭ بۇ سۆزلىرى ئەسلىدە ئۇنىڭ خوجايىن بولماقچىلىقىنى ئېلان قىلىشى ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي، يىغىن قاتناشقۇچىلىرىدىن بىرەرسىدىنمۇ نارازىلىق چىقمايدۇ. گيۆرىڭ كېيىن شاھىتلىق قىلغاندا مۇنداق دەيدۇ: ئەگەر يىغىن قاتناشقۇچىلىرى نارازىلىق بىلدۈرگەن بولسا، ئاشكارە قارشى چىققان بولۇپ قالاتتى. "ئالىي قۇماندان قارار قىلغان ئىكەن، ھەر قانداق بىر ئەسكەر بۇ قارارنى قايتا مۇزاكىرە قىلىشقا ھەققى يوق. بۇ پىرىنسىپ ئادەتتىكى ئەسكەرلەرگىلا ئۇيغۇن بولۇپ قالماي مارشالغىمۇ ئوخشاشلا ئۇيغۇن بىر پىرىنسىپ ئىدى."

"مېنىڭ ئورنۇمنى باسقىدەك ھېچ كىم يوق. — دەيدۇ ھىتلېر 'قالتىس كىچىك پېيىللىق' بىلەن سۆزىنى داۋام قىلىپ، — ئىمپىرىيىنىڭ تەقدىرى مېنىڭلا ئۈستۈمگە يۈكەندى. شۇڭا مەنمۇ بۇ ۋەزىپىنى چوقۇم ئورۇندىشىم كېرەك. — شۇنداق دېسىمۇ، بارلىق پىلانلىرىنىڭ ئەسلىدە بىر قىمار ئىكەنلىكىنى ئېتراپ قىلىدۇ-يۇ، يەنىلا ھېچ كىمگە يول قويمايتتى، — ئەگەر مەن بۇ ئىشتا غەلىبە قىلالمىسام ھالاك بولىمەن. ئەمما مەن غەلىبە قىلىش يولىنى تاللىدىم. … بۇ بىر تارىخي قارار. بۇ قارارىمنى بىرىنچى قېتىملىق سىلېسىيان ئۇرۇشىنىڭ ئالدىدا ئۇلۇغ فرېدېرىخنىڭ ئالغان مۇھىم قارارىغا ئوخشىتىش مۇمكىن. ئەگەر ئۆلۈپ كېتىپ قالسام، بۇنداق بىر قارار ئالغىنىمدىن ھەرگىز پۇشايمان قىلمايمەن. مەن ئەنە شۇنداق ياشايمەن. — دىققەت قىلىشقا ئەرزىيدىغان يېرى شۇكى، ئۇ سۆزىنىڭ ئاخىرىدا ئۆز ھاياتىنىڭ تەقدىرىگە ۋاستىلىق بىر شەكىلدە ئالدىن پەرىزىنىمۇ ئوتتۇرغا قويغان ھېسابلىناتتى. — بۇ قېتىمقى ئۇرۇشتا مەن يا تىك تۇرۇشۇم ياكى ئاغدۇرۇلۇشىم كېرەك. ئەگەر خەلقىم مەغلوپ بولغىدەك بولسا، مەن ھەرگىزمۇ جېنىمنى ساقلاپ قېلىشقا ئۇرۇنمايمەن." بۇ دېگەنلىرى ھەقىقەتەنمۇ ئۇنىڭ چىن يۈرەك سۆزلىرى ئىدى. ھىتلېر ئۈچۈن ئېيتقاندا، پەقەت يا توغرا يا خاتا دەيدىغان ئىككىلا خىل تاللاش مەۋجۇت ئىدى. شۇنداق بولغاچقا، يا پۈتۈنلەي غەلىبە قىلىش ياكى بولمىسا 'گۆتتېرداممېرۇڭ'، يەنى جەھەننەمگە يوللىنىشتىن ئىبارەت ئىككىلا خىل يولىمىز بار دەپ قارايتتى.

ھىتلېر، شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن براۋچىتش بىلەن ھالدېرگە بىر پارچە نۇتۇق تېزىسىنى — قۇرۇغلۇق ئارمىيىنىڭ مەغلوبىيەتچىلىك خاراكتېرى ئۈستىدە توختالغان خېتىنى ئوقۇپ ئۆتىدۇ. براۋچىتش بۇنىڭدىن قاتتىق چۈچۈپ كېتىدۇ ۋە دەرھال ئىستىپا تەلەپ قىلىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭ ئىستىپاسىنى قوبۇل قىلىش ئورنىغا مۇنداق دەپ ئاگاھلاندۇرىدۇ: بىر گېنېرال بولۇش سۈپىتىڭىز بىلەن باشقا ئەسكەرلەرگە ئوخشاشلا ۋەزىپىڭىزنى ئادا قىلىشقا مەجبۇرسىز دەيدۇ. قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى ئۈچۈن ئېيتقاندا، بۇ كۈن ھەقىقەتەنمۇ مۇشەققەتلىك بىر كۈن بولغان ئىدى. ھالدېرنىڭ كۈندىلىك خاتىرىسىگە مەردانىلىق بىلەن قىسقىچە قىلىپ يازغىنىدەك، ئۇ كۈنى ھەقىقەتەنمۇ "بوھرانلىق بىر كۈن!" بولغان ئىدى. ھىتلېر بىر ۋاقىتتا كىمىكى ماڭا توسقۇنلۇق قىلىدىكەن، چوقۇم ئۇنى يوق قىلىۋېتىمەن، دەپ ئېيتقان ئىدى. براۋچىتش بىلەن ھالدېر ئىككىسىلا ھىتلېرنىڭ بۇ تۈردىكى تەھدىت قىلىشىدىن قورقۇپ پۈكلىشىپلا قالغان ئىدى. ئۇ ئىككىسى پۈتۈن كۈچى بىلەن قارشى چىققۇچى ئۇنسۇرلار قاتارىغا كىرىپ قالماسلىق ئۈچۈن تىرىشىدۇ.

شۇ ھەپتە ئاخىرىدا، ستالىن يەنە بىر قېتىم پۈتۈن دۇنيانى ھەيران قالدۇرىدىغان بىر ئىش قىلىدۇ: 30-نويابىر كۈنى، فىنلاندىيەگە باستۇرۇپ كىرىدۇ. بۇ دۆلەت، 1918-يىلى، گېرمانىيەنىڭ ياردىمىگە تايىنىپ بىر قېتىملىق كومپارتىيە توپىلىڭىنى تارمار كەلتۈرگەن ئىدى. ستالىننىڭ فىنلاندىيەگە تاجاۋۇز قىلىپ كېرگەنلىكىدىن ھىتلېر نېمە قىلارىنى بىلەلمەي بەكلا پاراكەندە ھالغا چۈشۈپ قالىدۇ. بۇ ئىش گېرمانىيە بىلەن فىنلاندىيە مۇناسىۋىتىنىڭ نىسبەتەن ياخشى كېتىۋاتقانلىقى سەۋەبىدىنلا ئەمەس، بەلكى بۇ تاجاۋۇزچىلىق مۇسسولىن بىلەن بولغان ئەسلىدىنلا قىل ئۈستىدە تۇرىۋاتقان ئىتتىپاقداشلىقىنى ئاجىزلاشتۇرۇشقا سەۋەب بولۇپ بېرىدۇ. باشتىن تارتىپلا گېرمانىيە-رۇسىيە شەرتنامىسىغا قارشى چىقىپ كەلگەن ئىتالىيانلار، غەرپلىكلەرگە ئوخشاشلا سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ سەۋەبسىز فىنلاندىيىگە باستۇرۇپ كىرىشىگە قاتتىق ئەپسۇسلىنىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. پاپا ھاكىمىيىتىنىڭ كانىيى بولۇشتەك رول ئويناپ كېلىۋاتقان «رىم كۈزەتكۈچىلىرى» گېزىتى، پاپانىڭ ئىزىنى بېسىپ فاشىست ياكى ناتسىستلارنىڭ تاجاۋۇزىغا قارشى بىر ئېغىزمۇ ئەيىپلەشتە بولمىغان ئىدى. ئەمما بۇ قېتىم پاپا بىلەن بىرلىكتە س س س ر نىڭ بېسىپ كىرىشىنى ياۋايىلارچە تاجاۋۇزچىلىق دەپ ئەيىپلەيدۇ. سىئانو، چىركاۋ بىلەن خەلق مۇسسولىنغا "ئامال قىلىپ گېرمانىيىنىڭ مەغلوبىيىتىنى پەيدا قىلىش" ئۈچۈن كۈچلۈك بېسىم قىلماقتا دەپ يازىدۇ.596 ئەمەلىيەتتىمۇ، 26-دېكابىر كۈنى مۇسسولىن كۈيئوغلىغا بىلگىيە بىلەن گوللاندىيە ۋەكىللىرىگە ھىتلېر يېقىندا ۋەتىنىڭلارغا تاجاۋۇز قىلماقچى بولىۋاتىدۇ دەپ ئاشكارىلاش ھوقۇقىنى بەرگەن ئىدى *(بىلىگىيەنىڭ رىمدا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسى ھۇدۇقۇش ئىچىدە بۇ ئاخباراتنى بريۇسېلگە تېلېگراف ئارقىلىق يەتكۈزگەن بولۇپ، نېمىسلار ئوتتۇر يولدا بۇ ئۇچۇرنى قولغا چۈشۈرۈپ تەرجىمە قىلىدۇ. — ئا. ھ. ئىزاھاتى).*

مۇسسولىن بىر تەرەپتىن ھىتلېرنىڭ غالىپ بولۇپ چىقىشىدىن قورقسا، يەنە بىر تەرەپتىن ئۇنىڭ غەلىبە قىلىشىنى ئارزۇ قىلىپ توپتوغرا بىر ھەپتە جىم ئولتۇرالماي قالىدۇ. يېڭى يىل ھارپىسىدا، ئۇرۇشقا قاتنىشىشنى، يەنى ھىتلېر بىلەن بىرگە بولۇشنى ئويلىغان بولسىمۇ، گېرمانىيىنىڭ غەرپكە باستۇرۇپ كىرىش ئېھتىمالى بارغانسىرى كۈچىيىشكە باشلىغىنىدىن كېيىن قايتا جايىدا ئولتۇرۇپ قالىدۇ. ئەندى ئۇ، ئاكا بولۇش مەۋقەسىنى ئىشقا سېلىپ كىچىك شىرىكىنى بۇ ئىشتىن توختىتىشقا ئۈندەپ خەت يازىدۇ. ئىتالىيە باش مىنىستىرى بۈگۈنگە كەلگىچە ھېچ قاچان بۇنچە يۈرەكلىك بىلەن ئوچۇق سۆزلۈك بولۇپ باقمىغان ئىدى. ئەمما ئۇنىڭ ئۇچۇق سۆزلىكى ھىتلېرنىڭ دىققىتىنى قوزغىشى مۇمكىن ئىدى. شۇڭا، 1940-يىلى 5-يانۋار كۈنىلا ئاندىن خېتىنى ئىۋەرتىشكە رۇخسەت قىلىدۇ. ئۇ خېتىدە نەسىھەت قىلغان ھالدا ھىتلېرنى ئۆزىنى بېسىۋېلىشى كېرەكلىكىنى، غەرپكە بېسىپ كىرىش نىيىتىدىن ۋاز كېچىشى كېرەكلىكىنى ئېيتىدۇ. بۇنداق بىر ئۇرۇشقا كىرىشىش، ھەر ئىككى تەرەپنىلا زىيانغا ئۇچرىتىشتىن باشقا بىرەر پايدا كەلتۈرمەيدىغانلىقىنى، "بۈگۈنكى كۈندە سىز شەرق چېگرالارنى قولغا كەلتۈرۈپ 90 مىليون نوپۇسلۇق چوڭ بىر ئىمپىرىيە قۇرۇپ چىقىۋالغانلىقىڭىز ئۈچۈن قولغا كەلتۈرگەن ھەممە نەرسىڭىزنى، ئۆزىڭىزنىڭ ھاكىمىيىتىنىمۇ قوشۇپ تەۋەككۈل قىلىپ ئوتتۇرغا قويىشىڭىز، شۇنىڭدەك نېمىس مىللىتىنىڭ گۈل-چىچەكلىك بېغىنى قۇربان قىلىپ ئوتتۇرغا دو تىكىپ ئاتقىنىڭىزدا، ئاقىۋەت بەرىبىر تۆكۈلۈش ئالدىدا تۇرىۋاتقان مىۋىلىرىنى بالدۇر قېقىپ چۈشىرىپ بىزدەك ياۋروپانىڭ يېڭىدىن گۈللىنىۋاتقان كۈچلىرى تەرىپىدىن توپلاشنى مەقسەت قىلىدىغان بۇنداق بىر ئۇرۇشنى قوزغىشىڭىزغا ئەرزىمدۇ؟ دېموكراتىك چوڭ دۆلەتلەردىكى باغلاردا ئۆستۈرۈلگەن مېۋىلەر ئەسلىدىنلا چىرىگەن ئۇرۇقلارنىڭ مېۋىلىرى ئىكەنلىكىنىمۇ ئۇنۇتماسلىقىڭىز كېرەك" دەپ نەسىھەتتە بولىدۇ.

ئۇ خېتىنىڭ داۋامىدا، رۇسىيە بىلەن شەرتنامە تۈزگەنلىكنىمۇ تەنقىتلەپ ئۆتىدۇ. ئۇنىڭ بۇنداق مۇئامىلىسى مۇتلەق تۈردە ھىتلېرنى غەزەپلەندۈرىدىغانلىقىنى ياخشى بىلەتتى. "مېنىڭچە بولغاندا، سىز 20 يىلدىن بېرى ئىگىز كۆتۈرۈپ كېلىۋاتقان، نۇرغۇن يولداشلىرىمىز ئۇنىڭ ئۈچۈن ئۆزىنى پىدا قىلغان يەھۇدىيلارغا، بولشېۋىكچىلىققا قارشى بايرىقىڭىزنى تاشلاپ قويۇشىڭىز ھەرگىز توغرا ئەمەس دەپ قارايمەن. سىز نېمىس خەلقىنىڭ تولۇق ئىشىنىپ كەلگەن چاقىرىقلىرىڭىزنى يېرىم يولدا تاشلىۋېتىشىڭىز توغرا ئەمەس. 4 ئاي ئىلگىرى، سوۋېت ئىتتىپاقى دۇنيانىڭ بىرىنچى نومۇرلۇق دۈشمىنى دەپ تونۇلاتتى. ئەندىلىكتە، ئۇ قانداقلارچىسىغا بىرىنچى نومۇرلۇق دوستقا ئايلىنىپ قالالىغىدەك؟ "بولشېۋىكچىلىقنى تارمار كەلتۈرۈش كۈنى، بىزنىڭمۇ ئىنقىلاپ كۈنىمىزنىڭ غالىپ چىققان كۈنى بولۇپ قالىدۇ."

8-يانۋار چۈشتىن كېيىن، ئاتتولىكو بۇ خەتنى ئۆز قولى بىلەن ھىتلېرغا تاپشۇرىدۇ. شۇنىسى ئېنىقكى، فۈھرېرنىڭ بۇ خەتكە جاۋاب قايتۇرۇشىنى ھەرگىز پەرەز قىلغىلى بولمايتتى. دېگەندەك، ئۇ خەت بىر چەتكە تاشلىنىپ كېتىدۇ. بۇ نەسىھەت مۇسسولىننىڭ ئىتتىپاقدىشىنىڭ ھۈكمىرانلىقىدىن قۇتۇلۇش ئۈچۈن ئۇرۇنغان ئەڭ چوڭ تىرىشچانلىقى ھېسابلىناتتى. ئەمما ئۇ ئۆز مەنپەئەتىنى قوغداشقا تىرىشقىنىدىن كېيىن دەرھال مۆلچەرلەنگەن ئىنكاستا بولىدۇ: ئۇ قايتىدىن باش ئېگىپ قول قوشتۇرۇپ تۇرىدىغان بىر خىزمەتچى رولىنى ئوينايدىغان بولىدۇ.

**5**

مەيلى ھىتلېر ياكى مۇسسولىن بولسۇن، پولشاغا بېسىپ كىرگەنلىكى سەۋەبىدىن ئەنگلىينىڭ س س س ر غا ئۇرۇش ئېلان قىلىش زۆرۈرىيىتى بارمۇ-يوق دەپ ئەستايىدىل ئويلىنىۋاتقانلىقىدىن پەقەتلا خەۋىرى يوق ئىدى. ئەنگلىيە ھۆكۈمىتىنىڭ بۇنداق ئويلىنىشىغا دىنى جامائەتتىكىلەر بىلەن 'كلىۋېدېن گۇرۇپپىسى' نىڭ بېسىمى سەۋەب بولغان ئىدى. چۇنكى ئۇلار ھەقىقىي دۈشمىنىمىز گېرمانىيە ئەمەس، بەلكى قىزىلپاچاق رۇسىيە بولىشى كېرەك دەپ قارايتتى. ھەر نېمە دېگەن بىلەن، ھىتلېرنىڭ پولشا ئۈستىدىكى تەلەپلىرىنى ھەقلىق ئىدى، ئەمما تۇتقان يولى بەك ئاشۇرىۋېتىلدى دەپ قارىشاتتى. ھەر نېمە دېگەن بىلەن، ئۇلارنىڭ ھىتلېرغا قارشى قورشاپ ھۇجۇم قىلىش پىلانىمۇ ئەمىلىيىتى يوق ئېغىزدىكىلا گەپكە ئايلىنىپ قالغان ئىدى.597 بىر قېتىملىق پويىز بىلەن فرانسىيە چېگرا بويىغا قىلىنغان سەپەردە، يولوچى ئورنىدا ئولتۇرۇپ كېتىۋاتقان گۇرۇپپا خادىمى ۋىللىيام شىرېرغا، ئۇرۇش باشلانغان كۈندىن بېرى بۇ چېگرا ئۈستىدە بىر پايمۇ ئوق ئېتىلىپ باقمىغانلىقىنى؛ ھەر ئىككىلا تەرەپ غەيرى رەسمى ئۇرۇش توختىتىش كېلىشىمىگە ئەمەل قىلىپ كېلىۋاتقاندەكلا كۆرۈنگەنلىكىنى، "ئەگەر مۇشۇ تاپتا فرانسىيە '75' لىك توپ ئوقىدىن بىرنىلا ئاتقىدەك بولسا، بىزنىڭ بۇ پويىزىمىز شۇ ھامان تۈگىشىدۇ؛ گېرمانىيە قوشۇنلىرى تۆمۈر يول بويلاپ توپ-زەمبىرەك ۋە يېمەك-ئىچمەك توشۇپ تۇرىۋاتقان بولسىمۇ، فرانسىيە قوشۇنلىرى بۇنىڭغا پەقەتلا دەخلى قىلماي كەلمەكتە. بۇ ھەقىقەتەنمۇ غەلىتە بىر ئۇرۇش" دەيدۇ. ئەسلىدە بۇ ھالەت ھەقىقەتەنمۇ بەكلا غەلىتە بىر ھال ئالغان بولۇپ، ئۆز ۋاقتىدا دېڭىز ئارمىيە ۋەزىرى خانلىق ھاۋا ئارمىيىسى گېرمانىيەنىڭ غەربى جەنۇبىدىكى ياغاچ زاۋۇتىنى بومباردىمان قىلىشى كېرەك دەپ تەكلىپ بەرگىنىدە، ئەنگىلىيە ھاۋا ئارمىيە ۋەزىرى سىر كىڭسلېي ۋود جاۋاب بېرىپ مۇنداق دېگەن: "ھاي ھاي، ئۇنداق قىلىشقا بولمايدۇ. ئۇ دېگەن شەخسى مۆلۈك. بۇنىڭغا ماقۇل بولسام كېيىنكى قېتىمدا سەن مېنى بېرىپ رۇرنى بومباردىمان قىل دەيدىغىنىڭ ئېنىق، ياق بولمايدۇ."

بۇ داۋالغۇچلۇق كۈنلەردە ھىتلېر، ئاساسلىق ھۇجۇم قۇرالى سۈپىتىدە گيۆبېلستىن پايدىلىنىپ كەلمەكتە ئىدى. يەنى ئۇرۇش پارتىلىشى بىلەن گيۆبېلسمۇ قايتا ئەتىۋارلىق ئورۇنغا كۆتۈرۈلگەن ئىدى. ئۇ، ئاساسلىق تەشۋىقات نىشانىنى فرانسىيىگە قاراتقان بولۇپ، ئۇلارنى ئەنگلىيە بىلەن زىدىيەتلەشتۈرۈش ئۈچۈن پۈتۈن كۈچى بىلەن تەشۋىق قىلىشقا كىرىشىدۇ. گيۆبېلس بىرىنچى قول ماتېرىيالغا ئېرىشىش مەقسىتىدە قار-يامۈۇرغا قارىماي ئۆزى بىۋاستە 'ئىككى سەپ' ئوتتۇرسىغا بېرىپ كۈزۈتۈپ، نەچچە يۈز يارد نېرىسىدىكى ماگىنوت مۇداپىيە ئاكوپىدىكى فرانسىيە ئەسكەرلىرىنىڭ نېمە قىلىۋاتقانلىقىنى بىلمەكچى بولىدۇ. نەتىجىدە، ئادەتتىكى فرانسىيە ئەسكەرلىرىنىڭ روھىي ھالىتى ياخشى ئەمەسلىكىنى، ھەممىنىڭ روھى چۈشكۈن، چىرايى تۈرۈك ئىكەنلىكىنى، ھەممىلا ئەسكەر ئۇرۇشتىن بىزار، پۈتۈنلەي ئۆزىگە مۇناسىۋەتلىك ئىشلارغىلا قىزىقىدىغانلىقىنى ھەمدە بىر تەرەپلىمە قاراشلارنىڭ قۇربانىغا ئايلانغان دەيدىغان خۇلاسىغا كېلىدۇ. "گيۆبېلس، ئادەتتىكى فرانسۇز ئەسكەرلىرىنىڭ ياتقىدەك بىر كارىۋات، ئۇماق ئايالى بولغان ئىسسىق بىر ئۆي، ئۆزىگە تەۋە كىچىك بىر باغچىسىنىڭ بولىشىنى ۋە ئۇ يەردە خاتىرجەم ئۆمۈرىنى ئۆتكۈزۈشنى بەكلا ئارزۇ قىلىدىغانلىقىدىن خەۋەر تاپىدۇ" دەيدۇ ئۇنىڭ كاتىبى ۋېرنېر ناۋمان شۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ كېلىپ. بۇ ئەسكەرلەر يەھۇدىيلاردىن، ئېنگلىزلاردىن ۋە شۇنىڭدەك، ئەڭ مۇھىمى بۇ قېتىمقى بىمەنە ئۇرۇشتىن بەكلا غەمدە قالغان ئىدى. شۇنداق بولغاچقا، تەشۋىقات مىنىستىرى گيۆبېلس گېرمانىيە قوشۇنىغا يوليورۇق چۈشۈرۈپ، ئىككى چېگرا ئارىسىدىكى بوش ئارىلىقنىڭ نېرقى تەرىپىدىكى قۇرۇغلۇق ئارمىيە ئەسكەرلىرىگە ئۈنلۈك سالام بېرىپ تۇرۇشلىرىنى، شۇنىڭدەك فرانسىيە ئەسكەرلىرى بىلەن قېرىنداشلارچە مۇڭدىشىپ تۇرۇشىنى تەلەپ قىلىدۇ. تەشۋىقات ئەترىتى چوڭ كانايلىق رادىئولار بىلەن يېڭى خەۋەرلەرنى ئاڭلىتىپ، گېرمانىيەنىڭ فرانسىيە بىلەن راستىنلا دۈشمەن بولغىدەك ئىشى يوقلىقىنى تىنماي سۆزلەيتتى. ئاخشاملىرى، گېرمانىيە قوشۇنى ماگىنوت ئاكوپلىرىدىكى فرانسىيە ئەسكەرلىرىگە مۇڭلۇق فرانسىيە ناخشا-مۇزىكىلىرىنى قويۇپ بېرەتتى. ئاڭلىتىش ئاخىرلاشقىنىدا دېكتور مۇنداق تىلەكلەردە بولاتتى: "خەيرىلىك كەچ قەدىرلىك دۈشمەنلىرىمىز، بىزمۇ خۇددى سىلەرگە ئوخشاش بۇ قېتىمقى ئۇرۇشنى ھەرگىز خالىمايمىز. بۇنىڭغا كىم مەسئۇل؟ بۇ ئۇرۇشنىڭ مەسئولىيىتى سىلەردە ئەمەس، شۇنىڭدەك بىزمۇ مەسئۇل ئەمەسمىز. ئۇنداقتا بىز يەنە نېمە ئۈچۈن بىر-بىرىمىزگە قارىتىپ ئوق چىقىرىدىكەنمىز؟ يەنە بىر كۈننى ئۇزاتتۇق، بىز يەنە بېر كېچە تاتلىق ئۇيقىغا ياتالايدىغان بولدۇق. ياخشى چۈش كۆرگەيسىلەر!" ئاخىرىدا يەنە ئالدىن تەييارلانغان كىشىنى مەس قىلغۇدەك بىر مۇزىكا ياڭرايتتى. كۈندۈزى، فرانسۇز ئەسكەرلىرىنىڭ ئۈستىگە تەشۋىقات ۋاراقلىرى يېغىپ كېتەتتى. بۇ ۋاراقلاردا سىزىلغان رەسىملەردە، بىر فرانسۇز ئەسكىرى ئالدىنقى سەپتە تىترەپ شۈمشىيىپ تۇرغانلىقى، ئۇنىڭ ئايالى بولسا بىر ئەنگلىيە ئەسكىرى بىلەن قۇچاغلىشىپ ياتقانلىقى تەسۋىرلىنەتتى.

ئەمما فرانسىيە پۇخرالىرىغا قىلىنىدىغان تەشۋىقاتلار بۇنىڭدىن تۈپتىن پەرقلىق ئىدى. نېمىسلار مەخپى رادىئو ئىستانسىسلىرى ئارقىلىق ئۇلارغا ھۆكۈمىتىنىڭ نەقەدەر چىرىپ كەتكەنلىكىنى، يەھۇدىيلارنىڭ قانداق قىلىپ پول تېپىۋاتقانلىقىنى، ھىتلېرنىڭ قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى بىلەن ھاۋا ئارمىيىسىنىڭ كىشىنى قورقۇتقۇدەك كۈچلۈك ئىكەنلىكى قاتارلىقلارنى ئۈست-ئۈستىلەپ تەشۋىق قىلاتتى. بولۇپمۇ قايسى بىر تەشۋىقات ۋارىقى ھەقىقەتەن ياخشى ئۈنۈم بېرىدۇ. ئۇ ۋاراقتا «نوسترادامۇس كارامەتلىرى» نىڭ نېمىسچە نەشىرىدە، فرانسىيە كەلگۈسىدە ئۈچۈنچى رېيچ — ئۈچىنچى نېمىس ئىمپىرىيىسى تەرىپىدىن ئىشغال قىلىنىدىغانلىقى ھەققىدىكى پەرەزلەر يېزىلغانلىقى ئېيتىلغان ئىدى.

مەملىكەت ئىچىدە بولسا، گيۆبېلس، دۈشمەنلىرىمىز "گېرمانىيىنى بىراقلا مەڭگۈلۈك يوق قىلىش نىيىتىگە كەلگەن" بولغاچقا، نېمىسلارنىڭ ھاياتى بۈگۈن ئىنتايىن خەتەرلىك ۋەزىيەتتە تۇرماقتا؛ شۇڭا، پۈتۈن خەلق قەتئى چىداشلىق بېرىپ پات يېقىندا كېلىدىغان كۈرەشنى كۈتىۋېلىشى كېرەك دەيدۇ. دېكابىر ئوتتۇرلىرىدا، ئۇ ھەر قايسى گېزىتلارنىڭ تىنچلىقنى مەدھىيلەيدىغان ئوبزورلىرىنى قەتئىي چەكلەيدۇ. 598

"بۇ يوليورۇققا بىنائەن، ھەر قايسى گېزىت ۋە رادىئو ئىستانسىسلىرى روژدىستۋو بايرىمى مەسىلىسىدە ھېسسىياتقا بېرىلىپ كېتىشتىن ساقلىنىشى كېرەك." ئارچا بايرىمىنى پەقەت 24-دېكابىر كۈنى بىرلا كۈن تەبرىكلەش كېرەك. ئالدىنقى سەپلەر بىلەن ئارقا سەپنىڭ بىردەك ئىتتىپاقلىقىنى ساقلاش مەقسىتىدە 1939-يىلقى روژدېستۋو بايرىمىنىڭ رادىئو ئاڭلىتىش شۇئارى "ئەسكەرلەرنىڭ بايرىمى — خەلقنىڭ بايرىمى" بولىشى كېرەكلىكى ئېلان قىلىنىدۇ.

فرانسىيەدىكى ئەنگلىيە قوشۇنلىرى، گيۆبېلسنىڭ بۇ تۈردىكى تەشۋىقاتلىرىغا قىلچە ئېتىبار قىلمايدۇ. ئەسلىدە، بۇ ئۇرۇش بىر-بىرىنى قوپال شاڭخو قىلىدىغان مۇسابىقىغا ئايلىنىپ قالغان ئىدى. ئەنگلىيە پۇقرالىرىمۇ بېرىتانىيە قوشۇنلىرىغا ئوخشاشلا ئۇرۇشتىن بىزار بولۇپ، بۇ ئۇرۇشنى 'ساختا ئۇرۇش' دەپ ئاتىشاتتى. چىمبېرلىن ھەپتىلىك دوكلات بېرىۋاتقىنىدا كۆپ ساندىكى پارلامېنت ئەزالىرى مۇگىدەپلا ئولتۇرىشاتتى.

ھىتلېر بولسا، ھاۋانىڭ ئۇدا بەش كۈن ئوچۇق بولىشىنى تىلىمەكتە ئىدى. يەنى ئۇ، بۇ شاڭخونى قورقۇنۇشلۇق ئۇرۇشقا ئايلاندۇرماقچى ئىدى. ئۇنىڭ ھاۋا ئارمىيە قوماندانىمۇ نېمە قىلارىنى بىلەلمەي تىپىرلاپلا قالغان ئىدى. گيۆرىڭ كىشىلەرگە تۇلا كۈتۈپ زىرىككەنلىك قىياپىتىنى ئىپادىلىگەندەك كۆرۈنسىمۇ، ئىچىدە بۇ ھاۋا رايى ھەرگىز ياخشىلانمىسا ئىكەن دەپ تىلىمەكتە ئىدى. چۇنكى ئۇ، ھاۋا ئارمىيىسىنىڭ ئۇرۇش تەييارلىقىنى پۈتتۈرەلمەسلىكىدىن بەكلا قورقاتتى. ئۇ، ھەر كۈنى ئۆتكۈزۈلىدىغان ھاۋارايىدىن ئالدىن مەلۇمات دوكلات يىغىنىغا قاتنىشىپ، تېخىمۇ كۆپىرەك مەلۇمات بەرگىن دەپ ھاۋارايى ئىدارىسىنىڭ باشلىقى ديېسلىڭنىڭ كۆزىگە كىرىۋالاتتى. ھىتلېر بولسا ديېسلىڭنى تېخىمۇ ئۇزۇن مۇددەتلىك ئالدىن مەلۇمات برىشىگە ھەدەپ قىستايتتى. ئەمما ديېسلىڭ بۇنىغا قەتئىي ئۇنىماي تۇرىۋالاتتى: "فۈھرېرىم، — دەيتتى ديېسلىڭ جاۋابەن، — مەن قورقماي ئۈچ كۈنلۈك ھاۋارايىدىن ئالدىن مەلۇمات بېرەلىشىم مۇمكىن، ئەمما ھەرگىزمۇ قارىسىغا بىر نېمە دېيەلمەيمەن — مەن ھەرگىزمۇ بەش كۈنلۈك ئالدىن مەلۇمات بېرەلمەيمەن!"

گيۆرىڭ ئۈمىدىنى يوقۇتۇپ قويىۋاتاتتى. ئۇ، يۈز مىڭ مارك پۇل خەجلەپ يامغۇر دۇئاچىسى شۋېفلېر ئەپەندىنى ياللىۋالىدۇ. مارشال گيۆرىڭ بەش كۈنلۈك ئوچۇق ھاۋاغا مۇھتاجمىدى ياكى ناچار ھاۋارايىغا؟ بۇنى ھېچ كىم ئېنىق بىلمەيتتى. ئەسلىدە بۇ ئىككىلا ئارزۇنىڭ بىرەر پەرقى يوق دېيىش مۇمكىن. چۇنكى، يامغۇر پەيدا قىلغۇچى شۋېفلېرنىڭ قولىدا تۈزۈك ئاۋازىمۇ چىقمايدىغان بىر رادىئو پريۇمنىكىلا بار ئىدى. يەنە بىر تەرەپتە، مارشال مىلچ، فۈھرېرنىڭ قارىشىغا قوشۇلىدىغان بولغاچقا ئۇچۇق ھاۋانى بەكلا ئارزۇ قىلاتتى. يەنى، ۋاقىتنىڭ ئۇزۇرىشى دۈشمەنگە پايدىلىق دەپ قارايتتى. گەرچە يېتەرسىزلىكلەر باردەك قىلسىمۇ، ھاۋا ئارمىيىسى بەرىبىر ھاۋا كۈچى ئۈستۈنلۈكىگە ئىگە ئىدى. شۇنداقتىمۇ ئا ق ش ئايروپلانلىرى ئەنگىلىيە بىلەن فرانسىيىگە ئۈزۈلمەي توشۇلۇپ تۇرغاچقا، گېرمانىيىنىڭ ھاۋا كۈچىدىكى ئۈستۈنلۈكمۇ بارغانسىرى ئاجىزلاپ كېتىۋاتاتتى.

1940-يىلى 10-يانۋار كۈنى، تۇلا كۈتۈپ تاقىتى چېكىگە يەتكەن دۆلەت باشلىقى ھىتلېر، ھۇجۇم قىلىش ۋاقتىنى يەنە بىر قېتىم ئۆزگەرتىدۇ: بىر ھەپتىدىن كېيىنكى كۈن چىقىشتىن چارەك سائەت بالدۇر ھۇجۇم باشلايمىز دەپ بېكىتىدۇ. كۈن ئاخىرلاشماي تۇرۇپ تەقدىر يەنە بىر قېتىم پۇتلىكاشاڭ پەيدا قىلىدۇ. ھاۋا ئارمىيىسىنىڭ بىر يىنىك تىپلىق ئايروپىقلانى چېگرا بويىدا ئېزىپ كېتىپ بىلگىيەدە قونۇشقا مەجبۇر بولۇپ چۈشۈپ كېتىدۇ. ئۇ كۈنى ئۇچقان بۇ ئايروپلاندا ئىنتايىن مۇھىم بىر ئادەم، يەنى ئۇچۇش رۇخسىتى يوق يولوۋچىدىن بىرى بولغان ھېلمۇت رېينبېرگېر ئىسىملىك بىر مايور (مىڭبېشى) بار ئىدى. بۇ مايورنىڭ يېنىدا بىر ھۈججەت سومكىسى بار بولۇپ، سومكىدا بىلگىيەگە ھاۋا ھۇجۇمى قىلىش ھەققىدىكى پىلانلار بىلەن تولغان ئىدى. رېينبېرگېر سومكىسىدىكى ھۆججەتلەرنى كۆيدۈرىۋېتىشكە ئۈلگۈرەلمەي بىلگىيە قوشۇنلىرىغا ئەسىرگە چۈشىدۇ. ئەمما ئۇ، گېرمانىيەنىڭ برۇسسېلدە تۇرۇشلۇق باش ئەلچىخانىسى ئارقىلىق ھاۋا ئارمىيە قوماندانلىق شىتابىغا دوكلاد بېرىپ، پىلاننى كۆيدۈرۈپ "قىممىتى يوق ئۇششاق پارچىلارغا ئايلاندۇرغانلىقىنى، بەك بولۇپ كەتسە شاپىلاقتەك چوڭلۇقتىكى بارچىسىلا قولغا چۈشكەن" لىكىنى خەۋەر قىلىدۇ. بۇنىڭدىن ھۇلۇقۇپ كەتكەن گيۆرىڭمۇ گۇمانلىنىپ خۇددى شۇنچىلىك قېلىنلىقتىكى قەغەزنى سىناق قىلىپ كۆيدۈرۈپ باقىدۇ. سىناق نەتىجىسى ئۇنى يەنىلا خاتىرجەم قىلالمايدۇ. شۇڭا ئۇنىڭ ئايالى 'دۇربۇن كۆز — كۆزى ئۆتكۈر' دىن پايدىلىنىشنى مەسلىھەت قىلىدۇ. يامغۇر دۇئاچىدىن پايدىلانغان بىرسى ئۈچۈن بۇ تەكلىپ ئۇنچە بەك غەلىتە كەلمەيتتى. شۇڭا ئۇ بىر مۇنچە 'دۇربۇن كۆز' ياللاپ كېلىپ كۈلىنى كۆرسىتىۋىدى، ئۇلارنىڭ ھەممىسىلا بۇ كۈلدە ئوقۇلغىدەك ھېچ نېمە قالماپتۇ، دېيىشىدۇ.

ئۇلارنىڭ بەرگەن مەلۇماتىدىن گيۆرىڭ ئازتۇلا خاتىرجەم بولغاندەك قىلسىمۇ، ھىتلېر بۇنىڭدىن يەنىلا خاتىرجەم ئەمەس ئىدى. شۇڭا ئۇ، ئۇرۇش پىلانى دۈشمەن قولىغا چۈشۈپ كەتتى دەپ پەرەز قىلىپ تاجاۋۇز قىلىش پىلانىنى ئەمەلدىن قالدۇرىدۇ.599 ئەسلىدە، 'ئۇ ئۆتكۈر كۆزلەر' ئەمەس بەلكى ھىتلېرنىڭ گۇمانى توغرا ئىدى. كۆيدۈرۈۋېتىلگەن قەغەز پارچىلىرى ئارىسىدىن بېلگىيەلىكلەر تاجاۋۇزدىن خەۋەر تېپىپ بولغان ئىدى. ئۇلار بۇ ئاخباراتنى لوندونغا يوللايدۇ. ئەمما لوندوندىكىلەر بۇ مەلۇماتقا دېگەندەك ئىشىنىپ كەتمەيدۇ. يەنى، خالىفاكس ئىچكى كابېنتقا "مەن بۇ ھۆججەتلەرنىڭ راست-يالغانلىقىدىن گۇمانلىنىپ قالدىم" دەيدۇ. ئۇنىڭ دېگىنىگە باش قۇماندانلىقتىكىلەرمۇ قوشۇلىدۇ. روشەنكى، بۇ ھۆججەتلەر ئالدىن پىلانلاپ ئايروپلانغا قويۇلغان دەپ قارالغان ئىدى. شۇڭا ئۇلار يەنىلا ئۆز ھۇجۇم پىلانى بىلەن بولۇپ كېتىدۇ: ئۇلار، ئۇزۇنغا يۈرۈش قىلىش قوشۇنىدىن بىرنى نورۋىگىيەگە چىقىرىش پىلانىنى تۈزۈش بىلەن مەشغۇل ئىدى. بىرلا ھۇجۇم بىلەن غەلىبە قازىنىش ئىمكانىيىتىنى بېرىدىغان بۇنداق بىر پىكىر يېڭىدىن تەيىنلەنگەن دېڭىز ئارمىيە ۋەزىرىنى بەكلا قىزىقتۇرىدۇ. گەرچە بۇ كىشىنىڭ ئالدىنقى قېتىملىق دۇنيا ئۇرۇشىدا مۇشۇنىڭغا ئوخشاش ئاچچىق بىر تەجرىبىسى بولىشىغا قارىماي يەنىلا بۇ پىلانغا قىزىقماقتا ئىدى. ئىلگىرى ئۇنىڭ بۇنداق پىلانى پارلامېنت تەرىپىدىن رەت قىلىۋېتىلگەن ئىدى.

ھىتلېرمۇ نورۋىگىيەنى ئىشغال قىلىش تەييارلىقىغا كىرىشكەن ئىدى. ئەسلىدە، ئۇنىڭ ئىتتىپاقدىشى بولغان ستالىن فىنلاندىيىگە باستۇرۇپ كىرىپ ئۇنىڭ ھېسابلىرىنى ئاستۈن-ئۈستۈن قىلىۋەتكىچە بولغان ئارىلىقتا بۇ ياۋروپالىقلار خۇددى 1914-يىلىدىكىگە ئوخشاش بىتەرەپ قېلىش ئارزۇسىدا تۇرغانلىقى سەۋەبىدىن، ھىتلېر بۇ چاققىچە ئۇ يەرلەرگە بېسىپ كىرىشنى ئويلاشمىغان ئىدى. ئەمما سوۋېتلەرنىڭ بۇ ھەرىكىتى ئىتتىپاقداش دۆلەتلەرگە بىر باھانە بولۇپ بەرگەن بولۇپ، ئۇنى شىمالدىن قورشاۋغا ئېلىش ئۈچۈن نورۋىگىيەگە بېسىپ كىرىشىدىن بەكلا ئەنسىرەيدۇ. شۇڭا ئۇ نورۋىگىيىگە باستۇرۇپ كىرىش ئېھتىمالى ھەققىدە ئىزدىنىپ كۆرۈشنى تەستىقلىغان بولسىمۇ، بۇنداق بىر ئېھتىماللىقنى يەنىلا بەك مۇھىم ئورۇنغا قويۇپ كەتمەيدۇ.

كېيىنچە، يەنى فېۋرالنىڭ ئاخىرلىرىدا، كىشىنى چۈچىتكىدەك بىر دوكلاد ئۇنىڭ ئالدىغا كېلىدۇ: ئېنگلىزلارنىڭ سكاندىناۋىيەدە قۇرۇغلۇققا چىقىشى قاش بىلەن كىرپىك ئارىلىقىدا، دېگەن بىر مەلۇمات كېلىدۇ. شۇنداق قىلىپ ھىتلېر نورۋىگىيەگە بېسىپ كىرىشنىڭ كۈچلۈك تەشەببۇسچىسىغا ئايلىنىدۇ. ھىتلېر، ئەنگىلىيە نورۋىگىيەدە پۇت قويغىدەك بىر يەرگە ئېرىشىپلا ئالىدىكەن، بالتىق دېڭىزى قامال قىلىنىپ سۇئاستى پاراخوتلىرىنىڭ چىقىش ئېغىزى تاقىلىپ قېلىشىدىن بەكلا ئەنسىرەيتتى. بۇنىڭغا ئوخشايدىغان يەنە بىر تەھدىتمۇ بار بولۇپ، ئۇ تەھدىت ئىقتىسادىي قامال ئىدى. گېرمانىيەنىڭ تۆمۈر رودىسىنىڭ يېرىمىدىن كۆپىرەكى نورۋىگىيە بىلەن شىۋىتسىيىدىن كەلمەكتە ئىدى؛ ئەگەر تۆمۈر رودىسى تەمىناتى بۇ ئىش سەۋەبىدىن ئۈزۈلۈپ قالغىدەكلا بولىدىكەن، ئۇنىڭ ئۇرۇش ئىگىلىكىنىڭ يوققا چىقىشى تۇرغانلا گەپ. شۇڭا ھىتلېر، 1940-يىلى 1-مارت كۈنى دانىيە بىلەن نورۋىگىيەنى بىراقلا ئىشغال قىلىش بۇيرۇقىنى چۈشۈرىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن "شىمالى ياۋروپا ئەللىرىنىڭ بىتەرەپلىكىنى قۇراللىق كۈچ بىلەن مۇداپىيە قىلىشتەك تىنچلىق خاراكتېرىدە ئىشغال قىلىش پىرىنسىپى ئىشقا كىرىشتۈرۈلىشى كېرەك،" ئەمما ھەر قانداق بىر قارشىلىق كۆرۈلۈشى ھامان 'مۇمكىن بولغان بارلىق چارىلاردىن پايدىلىنىپ' تارمار كەلتۈرۈلسۇن دەپ بەلگىلىنىدۇ.

ۋاقىت دېگەن بۇ ئامىلغا ھىتلېر ئالاھىدە ئەھمىيەت بېرەتتى. ھىتلېر، ئارىدىن ئىككى كۈن ئۆتۈپ، 'ئۇرۇش تارىخى بويىچە ئەڭ يۈرەكلىك، ئەڭ مۇھىم قارارى' نى: غەرپكە باستۇرۇپ كىرىشتىن ئاۋال سكاندىناۋىيە ئەللىرىگە ھۇجۇم قىلىش قارارىنى ئالىدۇ. ھۇجۇم كۈنى 15-مارتقا بېكىتىلىدۇ.

شۇنىڭ بىلەن بىرگە يەنە، ۋەزىيەت كىشىنى قاتتىق ئەنسىرىتىدىغان باسقۇچقا كىرگەنلىكى ئۈچۈن، كۈنسايىن يامانلىشىپ كېتىۋاتقان ئىككى نەپەر ئىتتىپاقدىشى ئوتتۇرسىدىكى مۇناسىۋەتلەرنى ساقلاشقىمۇ تىرىشماقتا ئىدى. پولشانى بوي سۇندۇرۇشنىڭ ئالدىدا، بۇ ئىككى دۆلەت سودا شەرتنامىسى ئىمزالاش جەھەتتە سۆھبەت باشلايدۇ. گېرمانىيە 37 كىشىلىك ئىقتىسادىي ۋەكىللەر ئۆمىكىنى موسكۋاغا ئىۋەرتىدۇ؛ سوۋېتلەر ئىتتىپاقىمۇ ئۇنىڭدىنمۇ چوڭ بىر ۋەكىللەر ئۈمىكىنى بېرلىن زىيارىتىگە ئىۋەرتىدۇ. يەنى سوۋېت ۋەكىللەر ئۆمىكى بىر يېرىم مىليارت مارك قىممىتىدە ماشىنا ئۈسكۈنىلەر بىلەن ھەربى ماتېرىياللار سېتىۋېلىش تىزىملىكىنى ئېلىپ بېرلىنغا بارىدۇ. بۇ تىزىملىكنى كۆرگەن نېمىسلار ھاڭۋېقىپ ئاغزى ئېچىلىپلا قالىدۇ. رۇسلارنىڭ بەرگەن بۇ مال سېتىۋېلىش تىزىملىكىدە كۆرسىتىلگەن ماللار ئاساسەن ئالغاندا ئۇرۇش ئىشلەپچىقىرىشى ئۈچۈن زۆرۈر بولغان ماتېرىياللار ھېسابلىناتتى. نەتىجىدە، بۇ ئىككى دۆلەت ئۇزۇنغا سوزۇلغان ئىنتايىن كەسكىن تالاش-تارتىشلار ئىچىگە پېتىپ قالىدۇ. ئاخىرى ستالىنمۇ بۇ تالاش- تارتىشنى بىۋاستە يوقۇرى پەللىگە كۆتۈرىدۇ: ئۇ قاتتىق قوپال تىل بىلەن كەسكىن قىلىپ "ئەگەر نېمىسلار بۇ جەھەتتە يول قويۇشتىن باش تارتىدىكەن، ئۇ ھالدا شەرتنامە ئىمزالانمايدۇ" دەپ ئېلان قىلىدۇ.

بۇنىڭغا ھىتلېر ھەرگىزمۇ يول قويالمايتتى. فېۋرالنىڭ باشلىرىدا رىبېنتروپقا، 600 ستالىنغا خەت يېزىپ گېرمانىيەگە قارىتا كۆزقاراشلىرىنى قايتا بىر ئىزاھلاپ بېرىشىنى تەلەپ قىل دەپ يوليورۇق بېرىدۇ. ئېنىقكى، ستالىن (ئۇنىڭ جاھىللىق بىلەن چىڭ تۇرۇپ سۆھبەت قىلىشى نەتىجىسىدە نېمىس تەرەپتىن بىر قىسىم يول قۇيۇشلارغىمۇ ئېرىشىۋالغان ئىدى)، بۇ ئىتتىپاقدىشىنى ھەقىقەتەنمۇ يار لىۋىگە قىساپ قويغانتى (ئىككى ئاي ئاۋال، ئۇنىڭ بىر ئۇۋادىكى دۈشمىنى تروتسكىمۇ "ھىتلېرغا مەغلوبىيەت سېگنالى چېلىنىشتىن بۇرۇن ياۋروپادا بەكلا كۆپ ئادەم ئۆلىدۇ؛ ستالىن بۇنداق بىر قىرغىنچىلىقنىڭ ئىچىدە بولۇشنى خالىمىغاچقا، بۇ ئىشلاردا بەكلا سەگەك، ھىتلېردىن ئالدىراپلا ئۇياق-بۇياق بولۇپ كېتىشنىمۇ خالىمايدۇ" دېگەن ئىدى). ستالىن ھېچ نېمە بولمىغاندەك، شۇ ھامان تاكتىكىسىنى ئۆزگەرتىپ تالاش-تارتىشقا خاتىمە بېرىدۇ. ئۇ، گېرمانىيەنىڭ ئىككى يىل ئۈچ ئاي ئىچىدە مال تاپشۇرىدىغان بولسا ئۇمۇ بىر يېرىم يىل ئىچىدە خامئەشيانى گېرمانىيەگە تاپشۇرۇشقا ماقۇل بولىدۇ. پۈتۈن توسالغۇلار سۈپۈرۈپ تاشلانغاندىن كېيىن، بۇ شەرتنامە ئۈچ كۈندىن كېيىن ئىمزالىنىدۇ. گېرمانىيە ۋەكىللەر ئۆمىكىدىكىلەر بۇنىڭدىن قاتتىق خۇشال ئىدى. "بۇ كېلىشىمنامە، — دەيدۇ ئۈمەك باشلىقى، — بىزنىڭ ئۈچۈن شەرققە تۇتىشىدىغان دەرۋازىنىڭ داغدام ئېچىلغانلىقىدىن دېرەك بېرىدۇ."

بۇنىڭدىن ھىتلېرمۇ خۇشال ھەم خاتىرجەم ئىدى. ئالايلۇق ئۇ كرېمىل سارىيىدىكى كەسىپدېشىغا تېخىمۇ دىققىتىنى مەركەزلەشتۈرىدۇ. ستالىن، ھىتلېرنىڭ چوڭقۇر چۈشىنىپ بېقىشنى ئويلىغان بىردىن-بىر دۇنياۋىي رەھبەرلەردىن بىرىگە ئايلىنىدۇ. شۇڭا ئۇ موسكۋادىن قايتىپ كەلگەن ئەلچىدىن بۇ دوستى توغرىلىق ئەڭ ئۇششاق تەرەپلىرىگىچە بىر-بىرلەپ سوراپ كېتىدۇ. كرىستا شرۆدېرنىڭ ئەسلىمىسىدىن قارىغاندا، ھىتلېر پات-پاتلا سۆزلىگۈچىنىڭ گېپىنى كېسىپ قىزغىنلىقلىق بىلەن "ستالىن دېگەن بۇ ئادەم راستىنلا رەھىمسىز بىر مەخلۇق ئىكەن، شۇنداقتىمۇ، ئۇنى يەنىلا پەۋقۇلئاددە مىجەزلىك بىرى دەپ قاراش كېرەك" دەپ ۋارقىراپ كەتكەن. ئۇنىڭ بۇ گەپلىرى خۇددى ئۆزىگە باھا بەرگەندەكلا گەپلەر ئىدى.

رۇسىيە مەسىلىسىنىڭ ھەل قىلىنىشى بىلەن بىرگە يەنە مۇنداق بىر ئىشمۇ تەڭ ھەل بولۇپ كېتىدۇ: شۇ يىلى مارت ئېيىدا، فىنلار سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ ئېغىر تىنچلىق شەرتنامىسىنى قوبۇل قىلىشقا مەجبۇر قېلىپ، ئوتتۇردا يۈز بەرگەن قىسقا مۇددەتلىك قانلىق ئۇرۇشقا خاتىمە بېرىشىدۇ. بۇنىڭ ئالدىدا ھىتلېر بۇنداق قارشى ئېلىنمايدىغان بىر ئىشقا ياريۈلەك بولۇشتا بەكلا تەڭلىكتە قالغان ئىدى. مانا ئەندى ئۈستىدىن ئېغىر بىر يۈك ئېلىپ تاشلانغاندەك ھېس قىلىپ، پۈتۈن دىققىتىنى تېخىمۇ مەنپەئەتلىك باشقا مۇسابىقە مەيدانىغا مەركەزلەشتۈرىدۇ. بۇلاردىن بىرى ئىتالىيە ئىدى. يېقىندا، مۇسسولىننىڭ قارشى ئېلىنمايدىغان تەكلىۋىگە جاۋاب بېرىپ، بۇ جەھەتتە چوڭ بىر قەدەم تاشلايدۇ. ئۇ جاۋاب خېتىدە، ئۆزىنىڭ ھەرىكىتىنى تەپسىلى ئاقلاپ ئۆتۈش بىلەن بىرگە، خۇددى بىر قىز ئوقۇغۇچىنىڭ بەكلا ياخشى كۆرگەن سۆيگۈنىگە خەت يازغاندەك بەكلا كۆپ خۇشخەت پاسۇنلىرىدىن پايدىلىنىپ ئىتالىيەنى قىزغىن ماختاپ ئۆتكەن ئىدى.

ئۇنىڭ بۇ جاۋاب خېتى بەكلا ئۇزۇن كېچىكتۈرۈلگەنلىكى سەۋەبىدىن چوقۇم ئاتاغلىق بىرسىدىن ئىۋەرتمەكچى بولىشى مۇقەررەر ئىدى. شۇڭا، ئەتىسى، يەنى 9-مارت كۈنى، تاشقى ئىشلار مىنىستىرى رىبېنتروپ بىر مۇنچە ھەمرالىرىنى بىرگە ئېلىپ بېرلىندىن ئايرىلىدۇ. بۇ ھەمرالار ئارىسىدا مەسلىھەتچى، كاتىپ، ساتراش، دوختۇر، تەنتەربىيە ئوقۇتقۇچىسى ۋە ئۇۋىلاپ قويۇش ئۇستىسى قاتارلىقلارمۇ بار ئىدى. دەسلەپكى كۆرۈشۈشتە، مۇسسولىننىڭ "ئىتالىيە بۇ ئۇرۇشقا قاتنىشامدۇ؟" دېگەن سۇئالىغا رىبېنتروپ ئېھتىياتلىق بىلەن جاۋاب بېرىدۇ. ئۇ جاۋابىدا "توقۇنۇشقا مەقسەتلىك ھالدا مۇداخىلەدە بولۇشى ئۈچۈن گېرمانىيىنىڭ ئۇرۇشىغا پاراللىل بىر ئۇرۇش قىلىشىنى" ئېيتىدۇ. شۇنداقتىمۇ، بۇ ئۇرۇشنىڭ ۋاقتىنى ئۇنىڭ ئۆزى بەلگىلىشىنى ئۆتۈنىدۇ. رىبېنتروپ ئۇنى قايىل قىلىشقا تىرىشقان بولسىمۇ مۇسسولىن يەنىلا كۆنمەيدۇ. ئۇ پەقەت ھىتلېر بىلەن كۆرۈشۈش تەكلىبىنىلا قوبۇل قىلىدۇ. 18-مارت دۈشەنبە كۈنى، ھىتلېر بىلەن مۇسسولىندىن ئىبارەت بۇ ئىككى مۇستەبىت، قاتتىق قار-شىۋرىغانغا قارىماي برېننېر تاغ ئېغىزىدا ئۇچرىشىدۇ. سۆھبەت ھەقىقەتەنمۇ قىزغىن ۋە سەمىمىي ئۆتىدۇ. ھىتلېر يىغىندا باشتىن ئاخىرى ھۈكۈمران ئورۇندا تۇرىدۇ. ئۇ پۈتۈنلەي ساختا قىياپەت بىلەن ئولتۇرۇپ، ئىنتايىن مۇلايىم سۆزلەيدۇ. ئۇ سۆزىدە، مېنىڭ بۇ قېتىمقى ئۇچرۇشىشىمدىكى مەقسەت، "ۋەزىيەتنى ئېنىق چۈشەندۈرۈپ ئۆتۈش" ئارقىلىق، ئىتالىيە باش مىنىستىرىنى ئۆزى قارار بېرىشىگە ئوڭايلىق يارىتىپ بېرىشى ئۈچۈن ياردەمچى بولۇش دەيدۇ.

شمىدتقا غەلىتە تۇيۇلغىنى، مۇسسولىن ئۇنىڭغا قالغان بىر قانچە مىنوتلۇقلا سۆز قىلىش پۇرسىتىدىن پايدىلىنىپ ئۆزىنىڭ ئۇرۇشقا قاتنىشىش جەھەتتىكى مەقسىدىنى قىسقىچە بايان قىلىپ ئۆتىدۇ.601 ئۇ مۇنداق دەيدۇ: بۇ تەلەپ، ئەڭ مۇۋاپىق پەيتنى تاللاشتىن باشقا بىر مەقسەتنى كۆزدە تۇتقان ئەمەس. ئۇ ئىككىسى بىر-بىرسىگە مەڭگۈ ئىشىنىش، مەڭگۈ دوست قېلىش ۋەدىلىرى بىلەن خوشلىشىدۇ. ئەمما ھىتلېر يىغىن مۇزاكىرە خاتىرىسىنىڭ كوپىيەسىنى ھەرگىز ئىتالىيانلارغا بەرمە دەپ يوليورۇق بېرىدۇ: "ئىتالىيە تەرەپتىن ھەر قانداق بىرسى بۇ ھۈججەتلەرنى كۆرۈپ قالىدىغان بولىدىكەن، بۇ خەۋەرنى شۇ ئىتتىپاقداش ئەللەر دېپلوماتىك ئەمەلدارلىرىغا دەپ قويىشى مۇمكىن، بۇنداق قىلمايدۇ دەپ ھېچ كىم بىر نېمە دېيەلمەيدۇ." مۇسسولىن بولسا ئۆزىنىڭ يېقىندا ئۇرۇشقا قاتنىشىش ھەققىدە ۋەدە قىلىپ خاتا قىلغانلىقىنى ئويلاپ قالىدۇ. شۇڭا ئۇ رىمغا قايتىش يولىدا دېرىزە سىرتىدا يېغىۋاتقان قار ئۇچقۇنلىرىنى كۆرسىتىپ، بۇ قار جەنۇپتىكى ئەتناغىچە ياغقىنىدىلا ئىتالىيە مىللىتىنى باتۇر مىللەت ھالىغا كەلتۈرگىلى بولار دەيدۇ. گەرچە ئۇ يىغىندا ھىتلېرنىڭ ھەممىدە ئۈستۈنلۈك تالىشىپ ئولتۇرىشىدىن غەزەپلەنگەن بولسىمۇ، ئۇ يەنىلا بۇ ئىتتىپاقدىشىنىڭ قۇرۇغلۇقتا ھۇجۇم قىلمايدىغانلىقىغا ئىشىنەتتى.

**6**

يېقىندا شىراچ ئەر-خوتۇن ئىككىسى باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىدە ئۇشتۇمتۇتلا ھىتلېرنىڭ كۆزئەينەكلىك كىتاب ئوقۇپ ئولتارغانلىقىنى كۆرۈپ قالىدۇ *(ھىتلېرنىڭ كاتىبى فۈھرېرنىڭ ئاممىۋى سورۇنلاردا كۆزئەينەك تاقىماي تۇرۇپمۇ ئوقۇيالىشى ئۈچۈن ماشىنكىدا نۇتۇق تىزىسلىرىنى چوڭ خەتلەر بىلەن ئۇرۇپ بېرەتتى. — ئا. ھ. ئىزاھاتى)*. ھىتلېر ئالدىراش كۆزئەينىكىنى ئېلىۋېتىپ كۆزىنى ئۇۋىلاپ قويىدۇ (ئۇ، كۆزئەينەكلىك تۇرغۇنىدا خوپماننىڭ رەسىم تارتىشىغىمۇ رۇخسەت قىلمايتتى). "كۆرۈپ تۇرۇپسىلەر، مەنمۇ كۆزئەينەك تاقايدىغان ياشقا كېلىپ قالدىممۇ قانداق كۈندىن كۈنگە قېرىپ كېتىۋاتىمەن. شۇڭا 60 يېشىمدا ئەمەس بەلكى 50 يېشىمدا ئۇرۇش قوزغىماقچى بولغانمەن. — ئۇ لوندون رەسىم ئالبومىنى كۆرۈپ ئولتۇرغان ئىكەن، — بەكلا خۇشالمەن، ئۇ يەردە بارۇك پاسونى بىنالار يوق ئىكەن. — دېگەچ — بۇ نەرسىنى زىرىكىشتىن كۆرۈپ ئولتۇراتتىم" دەپ دەرھال كىتاپنى يېپىپ قويىدۇ.

ئۇ، گېرمانىيە ئاۋال نورۋىگىيەگە بېرىۋېلىشى كېرەك دەپ قارايتتى. 2-ئافرېل كۈنى، بىر ھەپتىدىن كېيىن ھۇجۇم باشلىتىلىدۇ، ھۇجۇم ۋاقتى سەھەر سائەت 5 تىن چارەك ئۆتكەندە دەپ بۇيرۇق چۈشۈرىدۇ. ھىتلېرگە قارشى گۇروھتىكىلەر بۇ تاجاۋۇز قىلىش ھەرىكىتىنى توساش ئىرادىسىگە كەلگەن ئىدى. بۇنىڭ ئۈچۈن، ئۇلار ھالدېر دېگەن بۇ كىشىگە ئېھتىياجلىق ئىدى. تېخى يېقىندىلا ئۇمۇ بۇ ئىشقا بىر كىشىلىك ھەسسە قوشىدىغانلىقىغا ۋەدە قىلغان بولسىمۇ يەنىلا ئېنىق بىر قارارغا كېلەلمەي يۈرەتتى. ئۇنى ھەرىكەتكە كەلتۈرۈش ئۈچۈن ئۇلار ھالدېرغا مۈللېرنىڭ ئەسلەتمە دوكلاتىنى كۆرسىتىدۇ، بۇ مېمىراندومدا پاپانىڭ ئەنگلىيە بىلەن تىنچلىق سۆھبىتىگە ئولتۇرۇش ئىشلىرى ئوچۇق تونۇشتۇتۇلغان ئىدى. باش قۇماندان ستاف بۇنىڭدىن قاتتىق تەسىرلىنىپ كۆزلىرى ياشاڭغىراپ كېتىدۇ. ئۇ يىغلىغىنىچە، ۋىژدانىم مېنى بۇنداق بىر ھەرىكەت قىلىشىمغا يول قويمايدۇ دەيدۇ. ئەمما بۇ پىلانىنىڭ مەغلوپ بولىشى جاسارەتلىك پولكوۋنىك ئوستېر ھەرگىزمۇ ئىرادىسىدىن يانمايدۇ. ئۇ، غەيرەتلىنىپ ئۆزى بىۋاستە ھەرىكەتكە كېلىپ ھىتلېرنى چەكلىمەكچى بولىدۇ. ئافرېلنىڭ ئالدىنقى يېرىمىدا پولكوۋنىك نورۋىگىيە پات يېقىندا تاجاۋۇزغا ئۇچرايدۇ دېگەن بۇ مەخپى مەلۇماتنى گوللاندىيە ھەربى مەسلىھەتچى ئەمەلدارىغا ئېيتىپ قويىدۇ. ئەمما بۇ ئاخبارات نورۋىگىيەنىڭ بېرلىندا تۇرۇشلۇق ئەلچىلەر ئۈمىكىنىڭ بىرلا ئەزاسىنىڭ قولىغا چۈشكەن بولسىمۇ، بۇ خادىم قولىدىكى بۇ ئاخباراتنى ئوسلوۋغا يەتكۈزۈشنىڭ قىممىتى يوق دەپ قارايدۇ. ئېنگلىزلارمۇ بۇنداق بىر دوكلاتنى تاپشۇرۇپ ئېلىپ بۇنىڭغا بولىشىغا ئىشەنمەيدۇ. يەنى بىر-ئىككى كۈن ئىچىدە ئۆزلىرى ئىشقا ئاشۇرماقچى بولىۋاتقان بىر ئىشقا ھىتلېرنىڭمۇ تۇتۇش قىلماقچى بولىۋاتقانلىقىغا ئىشەنگۈسى كەلمەيتتى. ئۇلارنىڭ ھەددىدىن ئارتۇق ئۆزىگە تەمەننا قويۇش مىجەزى لوندوندىكى دوۋنىڭ سترېت 10-نومۇرىغا ھاكىم بىر مىجەز ئىدى.

يەكشەنبە كۈنى چۈشتىن بۇرۇن، يەنى 7-ئافرېل كۈنى، گېرمانىيە دېڭىز ئارمىيىسى بەش ئەترەتكە بۆلۈنۈپ نورۋىگىيەنىڭ 6 شەھىرىگە قاراپ ئايرىم-ئايرىم يۈرۈش قىلىدۇ. بۇ شەھەرلەردىن ئۈچىسى \_ نارۋىك، تروندھېيم ۋە ستاۋانگېردا، كېمە ئامبارلىرىغا جەڭگىۋارلار ئەترەت ئەسكەرلىرىنى تولدۇرۇلغان گېرمانىيە سودا پاراخوتى، يېقىن دېڭىز ئۈستىدە جىددى تەييارلىقتا تۇرىدۇ. بۇ چاغدا،602 ئەنگلىيە ئۇرۇش پاراخوتلىرى نارۋىكنىڭ تۆۋەن تەرەپ دېڭىز يۈزىگە سۇ مىناسى تاشلاپ بېسىپ كىرىش تەييارلىقىنى باشلىۋېتىدۇ. خانلىق دېڭىز ئارمىيە ھەربىي پاراخوتلىرىدىن «پارقىراق قوڭغۇز» ناملىق پاراخوتى گېرمانىيىنىڭ ئىككى قوغلىغۇچى پاراخوت (دېسترويېر) نى كۆرۈپ قالىدۇ. لوندون دائىرىلىرى، گېرمانىيە دېڭىز ئارمىيىسى نارۋىكنى ئىشغال قىلىشقا ئۇرۇنماقچى ئىكەنلىكىنى، ئەمما كۈچى ئازلىق قىلىۋاتقانلىقىنى، بۇ ئىككى ھەربى پاراخوت ئەنە شۇلارنىڭ بىر قىسمى ئىكەنلىكىنى پەرەز قىلىشىدۇ. دۈشەنبە كۈنى ئەتىگەندىلا ئەنگىلىيە ئىچكى كابېنتى، دۈشمەن پاراخوتلىرىنىڭ كامىدا 3 نورۋىگىيە پورتىغا قاراپ يېقىنلاشقانلىقىدىن خەۋەر تاپىدۇ. ۋەزىرلەر ھاڭۋېقىپ ئولتۇرۇپلا قالىدۇ. ئەمما ھىتلېرنى چەكلەش ئۈچۈن ئەندى بەكلا كېچىككەن ئىدى!

سەيشەنبە سەھەر گېرمانىيە قوشۇنلىرى ھۇجۇمغا ئۆتىدۇ. نارۋىك چۈشتىن بۇرۇن سائەت 8 دە ئىككى باتالىيون گېرمانىيە قىسىمى تەرىپىدىن ئىشغال قىلىنىدۇ. بۇ ئىككى گېرمان باتالىيونى ھىتلېرنىڭ پىۋىخانا قوزغىلىڭى دەۋرىدىكى كونا سەپداشلىرىدىن تەشكىللەنگەن بولۇپ، برىگادا گېنېرالى ئېدۇۋارت ديېتل يېتەكچىلىكىدىكى ئالاھىدە تاغ ئەسكەرلىرىدىن تەشكىل تاپقان ئىدى. چۈشتىن بۇرۇن، قالغان پورتلارمۇ كەينى-كەينىدىن ئىشغال قىلىنىدۇ. ئەمما كونا ئوسكاربېرگ قەلئەسىدە تاجاۋۇزچىلار قارشىلىققا دۈچ كېلىدۇ. قارشىلىق كۆرسەتكۈچىلەرنىڭ چىڭ تۇرۇپ ئىستىھكامىنى ساقلاش ۋاقتى خانلىق ئائىلىسى، ھۆكۈمەت ئەمەلدارلىرى ۋە پارلامېنت ئەزالىرى قاتارلىقلارنىڭ ئوسلودىن بىخەتەر شەكىلدە پويىز بىلەن قېچىپ قۇتۇلۇش پۇرسىتىنى يارىتىپ بەرگەن ئىدى. نورۋىگىيە بانكىسىدىكى ئالتۇنلار بىلەن دېپلوماتىك مەخپى ھۈججەتلەر 23 يۈك ماشىنىسىغا يۈكلىنىپ پايتەختتىن يىراقلاشتۇرۇلىدۇ.

دانىيەدە بولسا، گېرمانىيە قىسىملىرى بەكلا ئاجىز قارشىلىققا دۈچ كەلگەن بولۇپ، پىلان خۇددى قەغەز يۈزىدە پىلانلانغىنىدەك بەكلا ئاسان ئىشقا ئاشىدۇ. بەزى سەۋەپلەر تۈپەيلىدىن دانىيە دېڭىز ئارمىيىسى بىر پايمۇ توپ ئاتالمايدۇ. قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىمۇ تاجاۋۇزچىلاردىن ئارانلا 20 نەپىرىنى ياردارلاندۇرالايدۇ. يېرىم كېچىگە كەلگىنىدە، ئۇرۇش ئومۇمىي يۈزلۈك ئاخىرلىشىدۇ. دانىيە پادىشاھى تەسلىم بولۇپ بارلىق قارشىلىق كۆرسىتىشلەرنى توختىتىش بۇيرۇقى بېرىدۇ. ئۇ، گېرمانىيە قىسىمىنىڭ شىتاپ باشلىقىغا، مەملىكەت ئىچىدە تىنچلىق بىلەن تەرتىپ ئىنتىزامنى ساقلاش ئۈچۈن پۈتۈن كۈچىنى ئىشقا سالىدىغانلىقىغا ۋەدە بېرىدۇ. كەينىدىنلا بۇ پادىشاھ نېمىسلارنى ماختاپ كۆككە كۆتۈرىدۇ: "سىلەر نېمىسلار ئىشەنگىلى بولمىغىدەك ئىشتىن يەنە بىرسىنى ئەمەلگە ئاشۇردۇڭلار! كىشىلەر، سىلەرنى ھەقىقەتەنمۇ قالتىس ئىش قىلدى! دەپ ئېتراپ قىلىشقا مەجبۇر."

قاراڭغۇ چۈشكىچە، ھىتلېر نورۋىگىيەدىمۇ ئەنگىلىيە دېڭىز ئارمىيىسى تۇيۇقسىز ئوتتۇرغا چىققان ۋاقىتقىچە ئاساسەن تولۇق غەلىبە قىلىپ بولىدۇ. چارشەنبە چۈشتىن بۇرۇن، ئەنگىلىيەنىڭ 5 قوغلىغۇچى پاراخوتى تۇيۇقسىزلا نارۋىك پورتىغا باستۇرۇپ كىرىپ ئىككى گېرمان قوغلىغۇچى پاراخوتى بىلەن بارلىق سودا پاراخوتلىرىنى توپقا تۇتۇپ چۆكۈرىۋېتىدۇ. بۇلاردىن پەقەت بىرسىلا ساق قالىدۇ. ئۈچ كۈندىن كېيىن، ئەنگىلىيە كىمىسى 'ۋارسپىت' قوغلىغۇچى پاراخوت ئەترىتىنى باشلاپ كېلىپ قالغان نېمىس پاراخوتلىرىنىڭ ھەممىسىنى چۆكتۈرىۋېتىدۇ.

بۇ خەۋەردىن ھىتلېر قاتتىق جىددىلىشىپ كېتىدۇ. شۇڭا ئۇ، براۋچىتىشقا "قارىغاندا، نارۋىكنى تۇتۇپ تۇرالمايدىغاندەك قىلىمىز" دەيدۇ. 17-ئافرېل كۈنى، ھىتلېرنىڭ ئەنسىرىشى تېخىمۇ ئاشىكارىلىپ ئۇدۇل كەلگەنلا كىشىنى تىللاپ ھاقارەتلەپ كېتىدۇ. براۋچىشت، كېيتېل ۋە ھالدېر ئۈچىسىنىڭ ھېچ بىرى ئۈن چىقارمايدۇ. ئۇرۇش مىنىستىرى جودل قوپال بىر شەكىلدە بىرلا چىقىش يولى بارلىقىنى بىلدۈرىدۇ: "پۈتۈن كۈچلەرنى مەركەزلەشتۈرۈپ قەتئى چىڭ تۇرۇش، ھەرگىز قولدىن بەرمەسلىك كېرەك." كەينىدىنلا ئۇ ھىتلېر بىلەن خۇددى تەڭ دەرىجىلىك كىشىلەردەك مۇنازىرىلىشىپ كېتىدۇ. ئۇنىڭ بۇ تۈر گەپ تاكالىشىپ چىڭ تۇرىۋېلىشىدىن ئەتراپتىكىلەر قورقۇپ تۇرۇپلا قالىدۇ. كېيىن، ئۇرۇش مىنىستىرى ئاچچىغلىنىپ ئىشىكنى جالاقلىتىپ ئەتكىنىچە ئۆيدىن چىقىپ كېتىدۇ. ھىتلېرمۇ گەپمۇ قىلماي يەنە بىر ئىشىكتىن چىقىپ كېتىدۇ. شۇ ئاخشىمى، ديېتلغا بۇيرۇق قىلىپ "ئىمكان بار تىركىشىڭلار" دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. 19-چىسلا يېڭى كرىزىس خەۋىرى يېتىپ كېلىدۇ. نورۋىگىيەنىڭ شىمالىدا قىيا تاشلىق دېڭىز قىرغىقىغا يوشۇرىنىۋالغان نورۋىگىيە پادىشاھى 7-خاكون، يەنى 20-ئەسىردە بىردىن-بىر پۇقرالار سايلىغان پادىشاھ، نورۋىگىيە فاشىست پارتىيىسىنىڭ كاتتابېشى، روزېنبېرگنىڭ مورتلىرىدىن ۋىدكۇن كۇيسلىڭ *(ياۋروپادا ۋەتەن ساتقۇچلۇقنىڭ سىموۋۇلىغا ئايلانغان كىسلىڭ — ئۇ. ت)* تەشكىل قىلغان يېڭى ھۆكۈمەتنى قەتئى رەت قىلىدۇ.603

بۇ چاغقا كەلگىچە، ئەنگىلىيە قوشۇنلىرىدىن 13 مىڭ كىشىلىك ئىككى برىگادا نارۋىك بىلەن تروندھېيم ئەتراپىدا قۇرۇغلۇققا چىقىۋالىدۇ. ئەنگىلىيە قوشۇنلىرىنىڭ ھۇجۇمى، قۇرۇغلۇققا چىققان قىسىملارنىڭ كۆپىيىشىگە ئەگىشىپ ھەپتە ئاخىرىغىچە گېرمانىيە قوشۇنلىرى تۆت ئەتىراپى قورشالغان ئەھۋالغا چۈشۈپ قالىدۇ. بۇ چاغدا مىلچ بىۋاستە قۇماندانلىق قىلغان ھاۋا ئارمىيىسى كېلىپ ئۇلارغا ياردەم قىلىدۇ. ئۇ ئالاھىدە تاغلىق قىسىملار بىلەن لىق تولغان ئىككى چوڭ سۇ .ۈستى ئايروپلانىنى نارۋىكقا ئىۋەرتىدۇ؛ ئاندىن يەنە ئۆزى بىۋاستە قۇماندانلىق قىلغان بومباردىمانچى ئايروپىلان بىلەن بومباردىمان قىلىپ، نورۋىگىيە ئوتتۇرا قىسىمىدىكى ئەنگىلىيە قىسىملىرى بىلەن نورۋىگىيە ئارمىيىسىنىڭ قارشىلىقىنى ئاجىزلاشتۇرىدۇ. 28-ئافرېل كۈنى، ئەنگلىيە بۇيرۇق بېرىپ كۆپ قىسىم قۇرۇغلۇق ئارمىيە قوشۇنلىرىنى چېكىندۈرۈپ كېتىدۇ. ئەتىسى، پادىشاھ خاكون ۋە ھۆكۈمەت ئەزالىرى ئەنگىلىيە كرېيسېر ئوكيان چارلاش پاراخوتىغا ئولتۇرۇپ شىمالى قۇتۇپ سىزىقىدىن ئۆتۈپ ترومسۆغا يۆتكۈلۈپ شۇ يەرنى ۋاقىتلىق پايتەخت قىلىدۇ.

شۇنداق قىلىپ، نارۋىكتىن باشقا كۆپ قىسىم نورۋىگىيە رايونلىرى گېرمانىيە ئارمىيىسىنىڭ تېزگىنى ئاستىغا ئۆتىدۇ. نارۋىكتا بولسا، ديېتلنىڭ 6 مىڭ كىشىلىك ئەسكىرى ئىتتىپاقداش ئارمىيەنىڭ 20 مىڭ كىشىلىك ئەسكىرى بىلەن قەھرىمانلارچە ئۇرۇشماقتا ئىدى. ئافرېلنىڭ ئاخىرقى كۈنى، جودل، ھىتلېرغا ئوسلو بىلەن تروندھېيم ئوتتۇرسىدا ئالاقە ئورنىتىلغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. چۈشلۈك تاماق ۋاقتىدا، 'خۇشاللىقىدىن ئۆزىنى يوقىتىپ قويغىدەك ھالغا كېلىپ قالغان' ھىتلېر، خاتا قىلغانلىقىنى ئېتراپ قىلىپ ئۇنىڭ غەلىبە ئۈچۈن قوشقان تۆھپىسىگە رەخمەت ئېيتىدۇ. فۈھرېر يەنە ديېتل بىلەن مىلچقىمۇ رەخمىتىنى بىلدۈرۈپ، ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىنىلا دەرىجىسىنى ئۆستۈرىدۇ. ئۇ مىلچنى ئالاھىدە ماختايدۇ. بىر قېتىملىق يىغىندا مىلچ ھاۋا ئارمىيىسىنى تېزگىنىدە تۇتالىغىنى سەۋەبىدىن نورۋىگىيەدە ۋەزىيەت قولدىن كەتكەن ئەھۋالدىمۇ گېرمانىيە قوشۇنلىرىنى خەۋىپتىن قۇتقۇزۇپ قالالىغانلىقىنى تونۇشتۇرۇپ ئۆتىدۇ. "نېمە ئۈچۈن؟ \_ ئۇ مەغرۇر قىياپەتتە ئولتۇرۇپ سۇئال قويىدۇ. قارىغاندا ئۇ جۇدل بىلەن تالىشىپ قالغانلىقىنى پۈتۈنلەي ئېسىدىن چىقىرىۋەتكەندەك قىلاتتى، \_ چۇنكى مېنىڭدەك بىر ئادەم بارلىقى سەۋەبىدىن، ئىمكانسىز دېگەن گەپنى بىلمەيدىغان مەندەك بىرسى بولغانلىقىدىن شۇنداق قىلالىدى!" دەيدۇ.

ھىتلېر، شىمال تەرىپىنى مۇستەھكەملىۋالغاندىن كېيىن، زىھنىنى قايتىدىن غەرپكە بېسىپ كىرىش مەسىلىسىگە مەركەزلەشتۈرىدۇ. ئۇ، بۇرۇن لايىلەپ چىققان ھۇجۇم قىلىش پىلانىنى پەقەتلا ياقتۇرمىغان ئىدى. چۇنكى بۇ لايىھە ئالدىنقى قېتىملىق دۇنيا ئۇرۇشىدا پايدىلانغان تاكتىكىنىڭ كۆچۈرۈلمىسىلا ئىدى. شۇنىڭدەك بۇ پىلاندا تەسەۋۋۇر كۈچىمۇ بەكلا يېتەرسىز ئىدى: بۇ پىلاندا، فرانسىيىنىڭ شىمالى بىلەن بىلىگىيەدىن باشلاپ ئېنگىلىز قانىلىدىكى ھەر قايسى پورتلارنى سىرىپ سۈپۈرۈپ مېڭىش پىلانلانغان ئىدى. ئۇنىڭ نىشانى فرانسىيە قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىنى تارمار قىلىش بىلەنلا چەكلەنگەن بولماي، يەنە دېڭىز قانىلى بويلىرىنى ئىشغال قىلىپ، ئەنگىلىيەنى ئىتتىپاقداشلىرىدىن ئايرىۋېتىشنىمۇ مەقسەت قىلاتتى. شۇنىڭدەك يەنە گېرمانىيە سۇئاستى پاراخوتى ھەمدە ھاۋا ئارمىيە بازىسى قۇرۇپ، بېرىتانىيە ئاراللىرىغا ھۇجۇم قىلىش ئۈچۈن تەييارلىق ئىشلىرىمۇ پىلانلىغان ئىدى.

"بۇ پىلان يەنىلا شۇ بۇرۇنقى شليېفېن پىلانىدىن باشقا نەرسە ئەمەس. — دەيدۇ كېيتېل بىلەن جۇدلغا، — بۇ پىلان پەقەتلا ئاتلانتىك ئوكيان قىرغىقىنى بويلاپ ئوڭ تەرەپتىن قورشاشتىن باشقا بىر ئىش ئەمەس. بۇنداق بىر ئوپىراتسىيە ئۇرۇشىنى كەينى-كەينىدىن ئىككى قېتىم پىلانلاپ يولغا قويۇش بىلەن ھەرگىز غەلىبە قىلالمايمىز." گەرچە غەلىبە قىلىشقا بولىدۇ دېيىلگەندىمۇ، بۇ ئۇرۇش يەنىلا ئۇلار پىلانلاپ كەلگەن چاقماق تېزلىكىدە ئۇرۇش قىلىش پىرىنسىپىغا ئۇيغۇن كەلمەيدىغان بىر پىلان بولۇپ قالىدۇ. ئۇ بۇرۇن، بۇ بىر ئەۋلات كىشىلەرنى قايتىدىن فلاندېرستا تارتقان جاپالىرىنى تارتقۇزمايمەن، دەپ قەسەم قىلغان ئىدى. ئۇنىڭ پىلانى بويىچە ئاردېن تاغ تىزمىسىدىن ھالقىپ ئۆتۈپ جەنوبتا تېخىمۇ يىراق بىر يەردىن دادىللىق بىلەن قىسىلىپ كىرىپ، ماشىنىلاشقان قىسىملاردىن پايدىلىنىپ سېداننى بۆسۈپ ئۆتۈش ئارقىلىق ئېنگلىز قانىلىغىچە باستۇرۇپ بېرىش؛ كەينىدىن شليېفېن پىلانىغا تۈپتىن زىت ھالدا ئاساسى كۈچنى يىغىپ شىمالغا يۈزلەندۈرۈپ، ئەنگىلىيە-فرانسىيە بىرلەشمە ئارمىيىسىنىڭ ئارقا سېپىگە سۇقۇلۇپ كىرىپ ئۇلارنىڭ چېكىنىش يولىنى توساش ئىدى. ئۇنىڭ ئاديۇتانتلىرى، فۈھرېر ئالاھىدە ئىشلەنگەن بىر ستېرېئو خەرىتە ئۈستىدە سېداننىڭ بۆسۈپ ئۆتۈش يېرى بولۇش-بولماسلىقىنى كېچە-كېچىلەپ تەتقىق قىلىشقا كىرىشكەنلىكىنى كۆرىدۇ.

بەلكىم گېنېرال پولكوۋنىك فرىتز ئېرك ۋون مانستېيىن بەلكىم قۇرۇغلۇق ئارمىيە ئىچىدە ئەڭ كۆزگە كۆرۈنگەن ئىستراتېگىيىچى ھېسابلىنىشىمۇ مۇمكىن، ئۇمۇ ھىتلېرنىڭكىگە ئوخشاپ كېتىدىغان ھۇجۇم قىلىش پىلانىنى تۈزۈپ براۋچىتشقا سۇنغان. ئەمما براۋچىتش بۇ پىلاننى خەتىرى بەك چوڭ دەپ ئېتىبارغا ئالمىغان ئىدى. ئەمما فۈھرېر، مانستېيىننىڭ 'خەۋىپى چوڭ' بۇنداق بىر تەكلىۋىنىڭ بارلىقىدىن خەۋەر تېپىپ ئۇنىڭدىن بۇ پىلانىنىڭ تەپسىلاتىنى بايان قىلىپ بېقىشىنى تەلەپ قىلىدۇ.604 مانستېيىن، فۈھرېرنىڭ بۇ پىلاننى ئاڭلاپ بەكلا خوش بولۇپ كەتكەنلىكىدىن بەكلا ھەيران قالىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېر ئۆز ئىشەنچىنى مۇستەھكەملەپلا قالماي، يەنە پىلان ئۈستىدە بىر قىسىم ئۆزگەرتىشلەرنى قىلىدۇ. ئالى قۇماندانلىق شىتابىدىكىلەر بىر تەرەپتىن ھىتلېرنىڭ تۈزىتىشىدىن كېيىنكى پىلانىنى خالىمىغان بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن مانستېيىننىڭ پىلانىنىمۇ خالىمايدۇ. شۇڭا ئۇلار بىرلىكتە بۇ پىلانغا قارشى چىقىدۇ. ئەمما ھىتلېر كۆپچىلىكنىڭ نارازىلىقىنى كۈچەپ رەت قىلىپ، بۇ ئۆكتىچىلەرنى شلېيفېنگە چوقۇنغۇچىلار' نىڭ كاللىسىغا بۇ خىل ئىستراتېگىيىلەر گرانتتەك ئۇيۇپ كېتىپتۇ، دەپ مازاق قىلىپ، "سىلەر، كارل ماينىڭ ئەسەرلىرىنى كۆپىرەك ئوقۇڭلار!" دەيدۇ.

فېۋرالنىڭ ئاخىرىدا، ھىتلېر-مانستېيىن ھۇجۇم پىلانى رەسمى قوبۇل قىلىنىدۇ. نورۋىگىيە ئوپىراتسىيىسى تاماملىنىشقا ئاز قالغاندا، غەرب سەپ بويىچە ھەرىكەت تەييارلىقى ئۈچۈن يىغىلغان نېمىس ئارمىيىسىنىڭ سانى 136 دىۋىزىيىگە يېتىدۇ. ئۇلار پۈتۈن تەييارلىقلارنى پۈتتۈرۈپ تەل قىلغان بولۇپ، بىر قانچە كۈنلۈك ئۇچۇق ھاۋانىڭ بولىشىنىلا كۈتمەكتە ئىدى. 1-ماي كۈنى ھىتلېر ھۇجۇم باشلاش كۈنىنى 5-ماي قىلىپ بېكىتىدۇ. ئەمما ئارىدىن ئىككى سوتكا ۋاقىت ئۆتكەندە، ھاۋارايى شارائىتى كۈتكەندەك ياخشى بولمىغاچقا ھۇجۇم كۈنى 5-مايدىن 7-مايغا، كېيىن يەنە 8-مايغا كېچىكتۈرۈلىدۇ. گيۆرىڭ بولسا ئۆزىگە تەييارلىق ئۈچۈن تېخىمۇ كۆپىرەك ۋاقىت بېرىلىشىنى تىلەپ تىنماي دۇئا قىلاتتى. ئەمما گوللاندىيەدىن كىشىنى بەكلا چۈچىتىدىغان خەۋەرلەر كېلىشكە باشلايدۇ: ئۇلار دەم ئېلىشلارنى ئەمەلدىن قالدۇرغان، ئاھالىلارنى شالاڭلاشتۇرۇشقا كىرىشكەن ۋە ھەر يەرگە توساق ئورۇنلاشتۇرۇشقا كىرىشكەن ئىدى. بۇنىڭدىن ھىتلېر قاتتىق جىددىلىشىپ ھۇجۇم ۋاقىتنى 10-ماي جۈمە كۈنىگە كېچىكتۈرۈشكە ماقۇل بولىدۇ. شۇنداقتىمۇ "ئەندى بىر كۈنمۇ كېچىكتۈرۈشكە بولمايدۇ!" دەپ ئەسكەرتىدۇ. ئالدىنقى سەپلەردە 2 مىليون كىشىلىك ئوفىتسېر-جەڭچى ھۇجۇمغا ئۆتۈش ھالىتىدە كۈتۈپ تۇرىۋاتقاچقا خىزمەت ئىشلەش بەكلا قىيىنلىشىپ كەتكەن ئىدى.

بۇ ۋاقىتتا، ھىتلېر قەتئى ئىرادىگە كېلىپ بەش كۈنلۈك ئۇدا ئۇچۇق ھاۋا شارائىتىنى كۈتمەستىنلا ھۇجۇمغا ئۆتۈش قارارىىنى ئالىدۇ. چۇنكى ئۇ، بەش كۈنلۈك ئۇچۇق ھاۋا رايى ئۈچۈن ئۈچ ئاي ۋاقتنى قولدىن بېرىپ قويغان ئىدى. ئۇ، بۇ ئىشتا قىمار ئوينىماقتا ئىدى. يەنى ئۇ بۇرۇن ئىسپاتلىغان ئەڭ ئۈنۈملۈك قۇرالى، 'ئۆزىنىڭ تۇيغۇ' لىرىغا تايانماقتا ئىدى. باشقىچە ئېيتقاندا تاقەت قىلىپ تۇرالماسلىق مەنتىقىسىگە تايىنىپ ھەرىكەت قىلماقتا ئىدى. پەيشەنبە كۈنى چۈشتىن بۇرۇن، ئاچېن ئەتىراپىدىكى بىر پولك قۇماندانى، بۈگۈن ھەممە يەر قۇيۇق تۇمان بىلەن قاپلىنىپ كەتتى دەپ دوكلات بېرىدۇ. بۇ ئارىدا يەنە بىرسى بۇ تۇمان ئۇزۇنغا قالماي تارقىلىپ كېتىدىغانلىقىنى، 10-ماي كۈنى ھاۋا ئوچۇق بولىدىغانلىقىنىمۇ ئالدىن مۆلچەرلەيدۇ. ھىتلېر مەخسۇس پويىزى بىلەن بېرلىن سىرتىدىكى كىچىك بىر بىكەتتىن يولغا چىقىشى ئۈچۈن بۇيرۇق قىلىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە يېقىن كىشىلىرىنىڭ ئۇنىڭ نەگە قاراپ كېتىۋاتقانلىقىدىن قەتئى خەۋەر تاپماسلىقى ئۈچۈن تېگىشلىك تەدبىرلەر ئېلىنىشىنىمۇ بۇيرۇيدۇ. بۇ قېتىملىق ئۇزۇنغا سوزۇلغان سەپەر جەريانىدا ھىتلېر خاتىرجەم كۆرۈنگەندەك قىلسىمۇ، ھۇجۇم قىلىش ۋاقتىنىڭ يېقىنلاپ كېلىشىگە ئەگىشىپ بەكلا ئېغىر غەمدە قېلىپ بەكلا ئەندىشە قىلماقتا ئىدى. پويىز خاننوۋېردە توختاپ ئەڭ ئاخىرقى ھاۋارايى مەلۇماتىنى كۈتىدۇ. بۇ قېتىم، ھاۋارايى ئىدارىسىنىڭ مۇدىرى ديېزىڭ (ئۇ كېيىن بۇنىڭ ئۈچۈن بىر ئالتۇن سائەت مۇكاپاتىغا ئېرىشىدۇ) 10-ماي كۈنى ھاۋا ئوچۇق بولىدۇ دەپ ئالدىن مەلۇمات بېرىدۇ. ھىتلېر ھۇجۇم قىلىش بۇيرۇقىنى قايتىدىن كۆزدىن كۆچۈرۈپ ھۇجۇم ۋاقتىنى تاڭ سۈزىلىشى بىلەن باشلاشقا ئۆزگەرتىدۇ. گەرچە ئۇ ئارام ئېلىش ئۈچۈن ئادەتتىكىدىن بالدۇر كابىنتىغا كىرىپ كەتكەن بولسىمۇ كۆزىگە پەقەتلا ئۇيقۇ كەلمەيتتى. ئالدىن مەلۇماتتا ھاۋا ئېچىلىشقا باشلايدىغانلىقى ئېيتىلغان بولسىمۇ يەنىلا ھاۋارايى غېمىدىن قۇتۇلالمىغان ئىدى.

شۇنداقتىمۇ غەلىبە قازىنىشنىڭ ئەڭ زور توسالغۇسى يەنىلا ئۆزىنىڭ ئاخبارات ئورگانلىرىدىن كېلىدۇ. ھىتلېرنىڭ ئىشەنچىسىگە ئېرىشكەن، بۇ قېتىمقى ئىشغال قىلىش ھەرىكىتىنىڭ باشتىن ئاخىرقى تەپسىلاتلىرىدىن تولۇق خەۋەردار بولغان كىشىلەر ساناقلىقلا ئىدى. بۇلاردىن بىرسى ئادمىرال پولكوۋنىك كانارىس بولۇپ، بۇ ئادمىرالمۇ بىلگەنلىرىنى ئۆزىنىڭ قوپال مىجەزلىك ياردەمچىسى پولكوۋنىك ئوستېرغا بىرنىمۇ قالدۇرماي تولۇق بىلدۈرۈپ تۇراتتى. شۇ كۈنى ئاخشىمى قاراڭغۇ چۈشۈش ئالدىدا ئوستېر كەچلىك تاماق ۋاقتىدا يېقىن دوستى گوللاندىيە ئەلچىخانا ھەربى ئەمەلدارىغا، ھىتلېر ئەڭ ئاخىرقى ھۇجۇم باشلاش بۇيرۇقىنى چۈشۈرۈپ بولغانلىقىنى ئېيتىدۇ. كەچلىك تاماقتىن كېيىن ئوستېر ئالى قۇماندانلىق شىتابىدا بىر ئىش ئۈچۈن توختاپ، ئۇ يەردە بۇ قېتىم ھەرىكەتنىڭ بىر مىنۇتمۇ كېچىكتۈرۈلمەيدىغانلىقىدىن خەۋەر تاپىدۇ. "ئۇ توڭگۇزنىڭ كۈچىكى يەنە غەرپ سېپىگە ئاتلىنىپتۇ" دەيدۇ دوستى گوللاندىيە ھەربى مەسلىھەتچى ئەمەلدارىغا. بۇ گوللاندىيىلىك، بۇ ئاخباراتنى ئاۋال بىلگىيەلىك كەسىپدىشىغا يەتكۈزىدۇ. ئۇ بىلگىيىلىكتىن كېيىن خاگۋېغا شىفىرلىق مەلۇمات بېرىپ، "ئەتە سەھەر. بەكلا جىددىي!" دەيدۇ.605

10-چىسىلا سەھەر سائەت 4 تىن 25 مىنۇت ئۆتكەندە، فۈھرېرنىڭ مەخسۇس پويىزى نىشانغا — ئېۋۇسكىرچېنغا يېتىپ بارىدۇ. بۇ يەر گوللاندىيە، بىلىگىيە چېگراسىغا يېقىنلا بىر يەردىكى كىچىك بىر بازار ئىدى. مىغىلداپ تۇرغان يۇلتۇزلۇق ئاسمان گۈمبىزى ئاستىدا فۈھرېر ئاپتوموبىللىق يېڭى قۇماندانلىق شىتابى بولغان 'نېلسېننېست — روكىي نېست — قىيالىق قۇش ئۇۋىسى' غا قاراپ يولغا چىقىدۇ. ئۇ، قۇيۇق ئورمانلىق تاغ چوققىسىنى يېرىپ ياسالغان قۇماندانلىق شىتابىغا، ئاكوپنىڭ ئىچىدە جايلىشىۋالغان ۋاقتىدا شەپەق سۆكۈلۈشكە باشلىغان ئىدى. ئۇ سائىتىغا قاراپ قاتتىق چۈچۈپ كېتىدۇ ("شۇ چاغدا مەن قاتتىق غەزەپلەنگەن ئىدىم"). ئەسلىدە تاڭ ئۇنىڭغا ئېيتىلغان ۋاقىتتىن 15 مىنۇت بالدۇر سۈزۈلگەن ئىدى.

غەرب تەرەپتە 25 مىل يىراقلىقتىكى قىسىملىرى بىلگىيە، گوللاندىيە ۋە ليۇكسىمبۇرگ دۆلەتلىرىنىڭ چېگراسىدىن بۈسۈپ ئۆتىدۇ. ئۇنىڭ ھاۋا ئارمىيە ئايروپلانلىرى ئاسماننى قاپلاپ ئۇچماقتا ئىدى. يەنى بۇ قېتىمقى ھۇجۇم ئۈچۈن ئۇ 2500 ئايروپلاننى بىر يەرگە يىغقان بولۇپ، ئايروپلان سانى ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر ئىۋەرتەلەيدىغان ئايروپلان ئومۇمى سانىدىن ھەسسىلەپ كۆپ ئىدى. گېرمانىيە ئايروپلانلىرى توپ-توپ بولۇپ غەربكە قاراپ ئۇچۇپ، 70 تىن ئارتۇق دۈشمەن ئايرودومىنى بومباردىمان قىلىپ تىتىپ تاشلايدۇ. پاراشوت قىسىملىرى گوللاندىيەنىڭ مۇھىم نوقتىلىرىنى ئىگەللەيدۇ، پلانېر قىسىملىرىمۇ ھاۋادىن تۈشۇلۇپ بىلىگىيەنىڭ ئاشكارە ۋە يوشۇرۇن ئىستىھكاملىرىنى ئىگەللەشكە ئاتلىنىدۇ. فۈھرېر، ئېبېن ئېمائېل قەلئەلىرىگە ھۇجۇم قىلىش ئىشىغا ھەممىدىن بەكىرەك قىزىققان ئىدى. قىسىم يولغا چىقىشتىن ئاۋال، ھىتلېر كوماندېرلىرى بىلەن پلانېرلىق جەڭگە مۇناسىۋەتلىك ئۈنۋانسىز ئوفىتسېرلارغا تەلىماتلار بېرىش بىلەن بىرگە يەنە مودېللىق خەرىتىدىن پايدىلىنىپ ئەمىرلەر بېرىدۇ. ئاندىن ئۇ، ئۇرۇش مەلۇماتلىرىنى 'تەشنالىق بىلەن كۈتىدۇ.' 11-چىسلا چۈش ۋاقتىدا، ھېچ كىم بۆسۈپ ئۆتەلمەيدۇ دەپ قارالغان بۇ قەلئە، بىر كۆرۈك بىلەن بىرلىكتە گېرمانىيە ئارمىيىسى تەرىپىدىن ئىشغال قىلىنىدۇ. ھىتلېر بۇنىڭدىن خەۋەر تېپىپ خۇشاللىقىدىن يايراپ كېتىدۇ. ئۇزۇن ئۆتمەي، تېخىمۇ ئەھمىيەتلىك بىر خەۋەر يېتىپ كېلىدۇ: دۈشمەن قايتارما ھۇجۇمغا ئۆتتى! "بۇ خەۋەردە، دۈشمەن پۈتۈن سەپلەر بويىچە ئالغا ئىلگىرلىمەكتە، — دېيىلگەن ئىدى، دەيدۇ ھىتلېر كېيىن ئەسلەپ كېلىپ، — مەن بۇ خەۋەرنى ئاڭلاپ خۇشاللىقىمىدىن يىغلىۋەتكىدەك بولغان ئىدىم! ئۇلار راستىنلا قاپقانغا چۈشكەن ئىدى! بۇ ھۇجۇم ئەسلىدە ئۇستىلىق بىلەن پىلانلانغان بىر ھىلە ئىدى. يەنى، بىز ئۇلارنى بىز ھازىرمۇ يەنە شۇ كونا شلىفېن پىلانىغا ئەمەل قىلماقتىمىز دېگەنگە ئىشەندۈرمىسەك بولمايتتى."

**7**

10-ماي كۈنى، ئەنگلىيە بىلەن فرانسىيە ئىككىسى قاتتىق ئۈركۈپ كېتىدۇ. ھەر ئىككىلا دۆلەتنىڭ باش قۇماندانلىق شىتابلىرى برۇسسېل، خاگۋې ياكى ئۆزلىرىنىڭ ئاخبارات مۇتەخەسسىسلىرىنىڭ ئاگاھلاندۇرۇش مەلۇماتلىرىغا قىلچە ئەھمىيەت بەرمەيدۇ *(1938-يىلى، ئەنگلىيە ئاخبارات ئورگىنى MI6، ئون مىڭ فون ستېرلىڭ پۇل خەجلەپ بىر پولشالىق ماتېماتىكچى قولىدىن 'ئېزىتقۇ' مەخپىي شىفىر ماشىنىسىنىڭ ماتېرىيالىنى سېتىۋالغان ئىدى. ئۇ ماتېماتىكچى ئايالى بىلەن بىرلىكتە فرانسىيەدە تۇرۇشىغا رۇخسەت قىلىنغان ئەنگىلىيە پاسپورتىنى، فرانسىيىدە ئولتۇرۇش رۇخسەت قەغىزى قاتارلىقلارنىمۇ بىرگە سېتىۋالىدۇ. ئۇ كىشى، بۇ ماشىنىڭ مۇھىم دېتاللىرىنىڭ چېرتيوژىنى ئېسىدە ساقلىۋېلىپ، پارىژنىڭ سول تەرىپىدىكى ئۆيىدە بۇ ماشىنىنىڭ بىر كۆچۈرۈلمىسىنى ياساشقا كىرىشىدۇ. 'ئېزىتقۇ' ماشىنىسىنى ئوڭۇشلۇق تۈردە تەقلىت قىلىپ ياساپ چىقىپ بلېتچلېي باغچىسىدا قۇراشتۇرۇپ چىقىدۇ. بۇ بىنا ۋىكتورىيە پاسونىدا سېلىنغان بىر بىنا بولۇپ، لوندوندىن 40 مىل يىراقتا بىر يەردە ئىدى. 1939-يىلى ئەنگىلىيە ئۇرۇش ئېلان قىلغان ۋاقتىدا، بۇ 'ئولترا' مەخپى بەلگىلىك ماشىنا ئىشقا كىرىشتۈرۈلۈشكە تەييار ھالغا كەلتۈرۈلىدۇ. بۇ ماشىنىڭ تۇنجى چوڭ تۆھپىسى ھىتلېرنىڭ غەرپكە بېسىپ كىرىش پىلانىنىڭ تېلېگرامما دولقۇن شىفىرىنى يېشىپ ئەنگىلىيە باش قۇماندانلىق شىتابىغا مەلۇم قىلىش بولىدۇ. — ئا. ھ. ئىزاھاتى)*. بۇ كۈنلەردە يەنىلا شۇ تاتراڭغۇ چىراي چىراي چىمبېرلىن باش مىنىستىرلىك تەختىدە ئولتۇرغان ۋاقىتلار ئىدى. ئەمما كىشىلەر ئۇنى ئورنىڭنى بوشات دەپ قىستىشىدۇ. برېتانىيە پادىشاھى 6-گېئورگ ئەپسۇس ئىچىدە ئۇنىڭ ئىستىپاسىنى قوبۇل قىلىپ خالىفاكسنى ئورنىغا باش مىنىستىرلىككە تەكلىپ قىلىدۇ. ئەمما ئېنىقكى، پەقەت ۋىنستون چېرچىللا پۈتۈن مەملىكەت خەلقىنىڭ ئىشەنچىسىنى قولغا كەلتۈرەلەيدىغان كىشى ئىدى. شۇنداق بولغاچقا، سەھەر سائەت 6 دا، برېتانىيە پادىشاھى چېرچىلنى ئوردىغا تەكلىپ قىلىدۇ. گەرچە چېرچىل بىر ۋاقىتلاردا «تايمىس» گېزىتىگە ئىۋەرتكەن بىر پارچە خېتىدە گېرمانىيە دۆلەت باشلىقىنى مەدھىيلەپ چىققان بولسىمۇ، ئۇنىڭ ماختاشلىرى يەنىلا مەجبۇرلىنىش ئاساسىدىكى بىر ماختاش ئىدى: "مەن ئەزەلدىن ئۇلۇغ بېرىتانىيە ئۇرۇشتا مەغلۇب قىلىنغىدەك بولسا،607 بىزنى قايتىدىن دۇنيا مىللەتلىرى ئارىسىدا قانۇنى ئورۇنغا ئېرىشتۈرۈش قابىلىيىتىگە ئىگە بىزدىمۇ بىر ھىتلېر ئوتتۇرغا چىقىشىنى ئۈمىد قىلىمەن" دېگەن ئىدى. ئۇنىڭ بۇ گەپلىرى فۈھرېرنى پەپىلەشكە يەتمەيدۇ. شۇڭا ئۇ، چېرچىلنى رەھىمسىز دۈشمىنىم، ئەنگلىيە-گېرمانىيە ئىتتىپاقىغا زىيان سالغۇچى ئەنگلىيە يەھۇدىيلىرىنىڭ بىر قۇرالىدىن باشقا نەرسە ئەمەس، دەپ قارايتتى. فۈھرېر ستالىنغا قايىل بولسا، چېرچىلغا چوڭقۇر ئۆچمەنلىك قىلاتتى. بۇ ئىككىسى ھەقىقەتەنمۇ غەلىتە بىر سېلىشتۇرما ئىدى. شۇڭا، چېرچىلنىڭ شەرەپ بىلەن باش ۋەزىرلىك تەختىگە چىققانلىق خەۋىرى فۈھرېرنى غەمگە قويۇپ قاتتىق غەزەپلەندۈرىۋېتىدۇ.

*خەرىتە ئورنى:*

*(ھىتلېرنىڭ شەرقىي، شىمالىي ۋە غەربىي ياۋروپا ئوپىراتسىيىلىرى)*606

ھىتلېرنىڭ پىيادە ۋە تانكا قىسىملىرى گوللاندىيە بىلەن بىلىگىيەگە قاراپ توسالغۇسىز ئىلگىرلەۋاتقان مەزگىللەردە، گيۆبېلس قول ئاستىدىكىلەرگە كېيىنكى قېتىملىق تەشۋىقات ئۇرۇشىغا تەييارلىق قىلىشلىرى ئۈچۈن ئەمىر بېرىدۇ. 11-ماي كۈنىدىكى تەشۋىقات كادىرلىرى مەخپى يىغىن خاتىرىسىدە مۇنۇلار خاتىرلەنگەن: "مىنىستىرىمىزنىڭ پات يېقىندا ئوتتۇرغا قويماقچى بولغان پىرىنسىپلىرى دۈشمەن خەۋەرلىرىدە كۆرۈلگەن توغرا بولمىغان ياكى بىزگە زىيانلىق بولغانلىكى مەلۇماتلارنى دەرھال رەت قىلىش شەرت. خەۋەرلەرنىڭ راست-يالغان خەۋەر بولىشىنى تەكشۈرۈپ ئېنىقلايمەن دەپ يۈرمەسلىك، مۇھىم بولغىنى، دۈشمەننىڭ دېگەنلىرى بىزگە زىيانلىق بولۇش-بولماسلىقىغا قاراش كېرەك. تېخىمۇ مۇھىمى، ئەنگىلىيە بىلەن فرانسىيىگە، ئۇرۇش ئېلان قىلغان تەرەپ بىز ئەمەس دەل سىلەر ئۆزەڭلار دەپ قايتا-قايتا بىلدۈرۈشىمىز كېرەك. بۈگۈنكى كۈندە ئۇلارنىڭ بېشىدا پارتىلىغان ھادىسىلەر ئۇلارنىڭ ئۆزلىرى قوزغىغان ئۇرۇشنىڭ نەتىجىسى. قانداقلىكى بولمىسۇن، بىز ئەندى ھەرگىز ئۇلارنىڭ ئالدام خالتىسىغا چۈشۈپ تاجاۋۇزچى قالپىقىنى بىزگە كىيگۈزۈلىشىگە ھەرگىز يول قويماسلىقىمىز كېرەك."

بىلىگىيەنىڭ غەربىدىكى ئىلگىرلەشلەر ئىنتايىن مۇۋەپپەقىيەتلىك بولىدۇ. بۇلار ئەلىۋەتتە ھىتلېر پىلانىنىڭ بىر قىسمى ئىدى: ئۇ، دۇنيا جامائەتچىلىكىنىڭ دىققىتىنى ئاردېن تاغ تىزمىلىرىدىن ئۆتۈش ئارقىلىق ئۇنىڭ ئاساسلىق ھۇجۇم قىلىش يۈلۈنۈشىدىن بۇرىۋەتكەن ئىدى. 13-ماي كۈنى، ئۇنىڭ قىسىملىرى بىر قانچە نوقتىدا مېۋۇزدىن بۆسۈپ ئۆتۈپ سېدانغا قاراپ ئىلگىرلەيدۇ. ھىتلېر سېداندا بىرەر ئاجىز نوقتىنى تېپىپ ماگىنوت مۇداپىيە لېنيىسىنى بۆسۈپ ئۆتۈشنى ئۈمىت قىلاتتى.

گەرچە شىمالغا قىلىنغان ھەربىي يۈرۈش ھەر بىر نوقتىدا غەلىبىلىك ئىلگىرلەۋاتقان بولسىمۇ، ھىتلېر سان جەھەتتە بەكلا ئاز گوللاندىيە ئارمىيىسىنىڭ كۈچلۈك قارشىلىق كۆرسىتىشىدىن تىت-تىت بولماقتا ئىدى. شۇڭا ئۇ، 14-چىسىلا چۈشتىن بۇرۇن قوشۇنلىرىغا قارشىلىق كۆرسىتىش كۈچلىرىنى "تېزلىكتە" تارمار كەلتۈرۈش ھەققىدە يوليورۇق بېرىدۇ. شۇنداق قىلىپ، "گوللاندىيەدىن ئىبارەت بۇ ئىستىھكامنى تېز سۈرئەت بىلەن بوي سۇندۇرۇش" ئۈچۈن بىلىگىيە رايونىدىن بىر ئەترەت ھاۋا ئارمىيە گۇرۇپپىسى ئۇچۇپ كېلىدۇ. بىر قانچە سائەتكە قالماي گېرمانىيە ھاۋا ئارمىيىسى روتتېردامغا 92 توننا كۈچلۈك سىنارىيەت تاشلايدۇ. بۇ قېتىمقى بومباردىمان ئەسلىدە نيېئوۋ ماس دەرياسى ئۈستىدە كۆرۈك مۇداپىيىسىدە قارشىلىق كۆرسىتىۋاتقان كۈچلەرنى يوقۇتۇشنى مەقسەت قىلغان بولسىمۇ، تاشلانغان بومبىلار شەھەر مەركىزىگە چۈشۈپ پۇخرالاردىن 814 كىشىنى ئۆلتۈرىدۇ. بۇ ئىش دېموكراتىك ئەللەر گېزىتلىرىدا كۈچەپ تەشۋىق قىلىنىپ، ئۆلتۈرۈلگەن ئادەم سانىنى مۇبالىغىلەشتۈرۈپ 25 مىڭ بىلەن 30 مىڭ ئەتراپىدا پۇخرا ئۆلتۈرۈلدى دەپ گەپ يېيىشقا كىرىشىدۇ. غەرب گېزىتلىرىمۇ ئىككى تەرەپ ئىچكى قىسىمدا بومباردىمان قىلىشنى ئەسكىرى نىشانلار بويىچىلا چەكلەپ تۇتۇش ھەققىدىكى مەخپى كىلىشىمىگە ئاۋال ئەنگىلىيە خىلاپلىق قىلغانلىق خەۋىرىنىمۇ ئاشكارلىمايدۇ. يەنى 3 كۈن ئاۋال، برىتانىيە خانلىق ھاۋا ئارمىيىسى فرانسىيىنىڭ كۈچلۈك قارشى تۇرغانلىقىغا قارىماي 35 بومباردىمانچى ئايروپىلانىنى رىنېلاند دەريا بويىدىكى سانائەت شەھىرىنى بومباردىمان قىلىشقا ئىۋەرتىپ، بىر ئېنگلىز ئايالنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان 4 نەپەر پۇخرانى پارتىلىتىپ ئۆلتۈرگەن ئىدى. "11-ماي ئاخشىمىقى ھاۋا ھۇجۇمىنىڭ دائىرىسى ئۇنچە بەك كەڭ دائىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالمىغان بولسىمۇ، بۇ بومباردىمان يەنىلا دەۋر بۆلگۈچ بىر ۋەقە ھېسابلىنىدۇ. — دەپ مۇلاھىزە قىلىدۇ ئەنگىلىيە قانۇنشۇناسى ئې. ج. پ. ۋېئال، — يەنى مۇنداق ئېيتقاندا، ئەسلىدە دۈشمەنلىشىپ تۇرىۋاتقان ئىككى تەرەپنىڭ جەڭگىۋار كۈچلىرىنىلا بومباردىمان قىلىش بەلگىلەنگەن ئىدى. بۇ بومباردىمان ئارقىلىق ئەنگىلىيە مەدەنىي ئۇرۇشنىڭ ئاساسى پىرىنسىپىغا تۇنجى بولۇپ مەقسەتلىك خىلاپلىق قىلدى." گەرچە ھىتلېر گوللاندىيىدە بۇنىڭ ئۈچۈن ئىنتايىن قورقۇنۇشلۇق تۈردە ئۆچ ئېلىش ھەرىكىتى باشلاتقان بولسىمۇ، ئۇ يەنىلا لوندوننى بومباردىمان قىلىش تەكلىۋىگە قارشى چىقىدۇ.608 ھىتلېر، ھازىرچە ئۇنچە چېكىدىن ئاشۇرىۋېتىشنى خالىمايتتى. روتتېردامدىكى پاجىئە گوللاندىيەنىڭ قارشىلىق كۆرسىتىشىنى ئاخىرلاشتۇرۇش بىلەن نەتىجىلىنىدۇ. بىر قانچە سائەتتىن كېيىن، گوللاندىيە ئارمىيىسنىڭ باش قوماندانى بارلىق قوشۇنلىرىمىز قۇرال تاپشۇرسۇن دېگەن بۇيرۇقنى چىقىرىدۇ. شۇ ئاخشىمى، گېرمانىيە ئارمىيىسىنىڭ تانكىلىرى سېداندا فرانسىيە 9-كورپۇسى بىلەن 2-كورپۇسىنىڭ مۇداپىيە سېپىنى بۆسۈپ ئۆتىدۇ. سەت چىقىراپ ئۇچىدىغان 'ستۇكا' شۇڭغۇغۇچى بومباردىمان ئايروپلانلىرىنىڭ ھىمايىسى ئاستىدا ئۈچ يول بويىچە ئىلگىرلەۋاتقان ئۇزۇن سوزۇلغان ماشىنلاشقان قىسىملار گۈلدۈرلىگىنىچە ئېنگىلىز قانالىغا قاراپ ئىلگىرلەيدۇ.

ئەتىسى سەھەردە، چېرچىلنى پارىژدىن كەلگەن تېلېفون ئويغۇتىۋېتىدۇ. "بىز تارمار قىلىندۇق! — دەيدۇ فرانسىيە باش مىنىستىرى رېيناۋۇد ۋارقىرىغىنىچە، — بىز يېڭىلدۇق!" چېرچىل بۇ گەپكە زادىلا ئىشەنگىسى كەلمەيدۇ. ئۇنىڭ قوماندانلىرىمۇ شۇ چاققىچە گېرمانىيە ئارمىيىسى بروۋنىك قىسىملىرىنىڭ پولشانى بوي سۇندۇرغانلىق ھەرىكىتىنى قوپال ھەم قالاق پولشا قوشۇنلىرىنىڭ ئېلىشىش جەريانىدىكى يېڭىلىشى نورمال بىر يېڭىلىش دەپ خاتا قاراپ كەلگەن ئىدى.

مانا بۈگۈن، پۈتكۈل فرانسىيە قورقۇنۇشلۇق ۋەھىمە ئىچىدە قالغان ئىدى. گيۆبېلس بۇ خىل ۋەھىمىنى تېخىمۇ كۈچەيتىپ تەشۋىقا باشلىتىدۇ: "بۇندىن كېيىن، مەخپى رادىئو ئىستانسىسىنىڭ ۋەزىپىسى پۈتۈن چارىلار بىلەن فرانسىيەدە پاراكەندىچىلىك پەيدا قىلىش، … — دەيدۇ 17-ماي كۈنى خىزمەت گۇرۇپپا ئەزالىرىغا، — رادىئودا چوقۇم بىر جىددى ئاگاھلاندۇرۇش تارقىتىپ، 'بەشىنچى كالون' دىن ئېھتىيات قىلىڭلار دەپ تەشۋىق قىلىش كېرەك. رادىئودا يەنە نۆۋەتتىكى ۋەزىيەتتە، گېرمانىيە يەھۇدىيلىرىمۇ گېرمانىيىگە ئىشپىيونلۇق قىلدى دەپ كۆرسىتىش كېرەك" دەيدۇ. شۇ كۈنى چۈشتىن بۇرۇن، ھىتلېر ئاپتوموبىللىق ئاردېن تاغلىرىدىكى باستوگنغا قاراپ يولغا چىقىدۇ. "پۈتۈن دۇنيانىڭ قۇلىقى بىزدە!" دەپ مەغرۇر قىياپەتتە ئېلان قىلىدۇ. ئۇنىڭ A توپكورپۇس قوماندانلىق شتابىغا كېلىشتىكى مەقسىدى، ئېنگلىز قانىلىغا قارىتا ئومۇمى ھۇجۇم قىلىشنىڭ ئىلگىرلەش ئەھۋالىنى مۇھاكىمە قىلىش ئىدى. بۇ توپكورپۇسقا گېنېرال گېرد ۋون رۇندستېدت قوماندانلىق قىلماقتا ئىدى. ئۇ قاتتىق ھاياجانلانغان ھالدا قوماندانلىق شىتابىدا چۈشلۈك تاماققا قالىدۇ، ئاندىن يەنە غالىبلار روھىغا پۈركەنگەن ئەسكەرلەر ئارىسىدا ئايلىنىدۇ.

ھىتلېر گېرمانىيىگە قايتىپ بارغىنىدا، پۈتۈن نېمىس خەلقى دېگىدەك ئۇنىڭ خۇشاللىقىغا ھەمنەپەس ئىدى. بۇرۇن ئۇنىڭ بۇنداق تەكشۈرۈشكە چىقىشىدىن قاتتىق قورقۇپ كېتىدىغان نۇرغۇن كىشىلەر ئۇنىڭ ھەرىكىتى بەكلا تېز بولۇپ كەتتى، بەكلا كۆپ خەلققە تەھدىت پەيدا قىلىۋەتتى دېيىشكەن بولسا، ئەندىلىكتە ئۇلارنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك فۈھرېر قىلچە خاتا قىلمىدى دەيدىغان بولۇپ ئۆزگەرگەن ئىدى. ئالفريېد كرۇپنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان 4 نەپەر چوڭ سانائەتچى، رادىئودىن گوللاندىيەگە قىلىنغان يۈرۈشنىڭ تەپسىلاتىنى ئاڭلىغىنىدا ئۇلارنىڭ ھەممىسىلا قاتتىق ھاياجانلانغان ھالدا، غەربى شىمال ياۋروپا خەرىتىسى ئەتىراپىغا ئولىشىۋېلىپ، "بۇ يەرنى سەن ئال، ئۇ يەر بىزنىڭ بولسۇن. پالانى كىشىنى قولغا ئېلىش كېرەك، ئۇنىڭ ئىككى يەردە زاۋۇتى بار، …" دەپ چۇقۇرۇشۇپ كېتىشىدۇ. ھەتتا بۇ سانائەتچىلەردىن بىرسى ئالدىراش قول ئاستىدىكىلەرگە تېلېفون قىلىپ، ئارىمىزدىن ئىككى گۇرۇپ تەشكىللىنىپ دەرھال گوللاندىيەگە قاراپ يولغا چىقىشىغا قۇرۇغلۇق ئارمىيىدىن رۇخسەت قىلىش تەلىۋىدە بولۇشنى بۇيرۇيدۇ.

19-ماي چۈشتىن بۇرۇن، گېرمانىيە قوشۇنلىرىدىن بىر قانچە بروۋنىك دېۋىزىيە ئېنگىلىز قانىلىغا 50 مىلدەكلا يەرگە يېقىنلاپ بارىدۇ. ئەتىسى ئاخشىمى، ئىككىنچى دىۋىزىيە سۇم دەريا ئېغىزىدىكى ئاببېۋىلغا يېتىپ بارىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئىنتايىن كەڭ دائىرىلىك بىر قاپقان تەييارلىنىدۇ. بۇ قاپقان ئىچىدە بىلىگىيە ئارمىيىسى، بارلىق ئەنگلىيە يىراققا يۈرۈش قوشۇنلىرى ۋە فرانسىيىنىڭ 3 كورپۇسى قىلتاققا چۈشۈرۈلىدۇ. براۋچىتش ئاببېۋىلغا ھۇجۇم قىلىش خەۋىرىنى تېلېفوندا ھىتلېرغا يەتكۈزگىنىدە، فۈھرېر ھەيرانلىقىنى بېسىۋالالماي ھاياجان ئىچىدە ئاغزىغا گەپمۇ كەلمەي قالىدۇ. ئۇ ھەممەيلەننى بىرمۇ-بىر ماختاپ چىقىدۇ. جودل نەق مەيداندىكى ئەھۋالنى خاتىرىسىگە مۇنداق دەپ يازىدۇ: فۈھرېر خۇشاللىقىدىن يايراپ كەتتى. "سۆھبەت جەريانىدا ئۇ قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى بىلەن قوماندانلارنى ماختاپ كەتتى. ئۇ ئەندى تىنچلىق بېتىم ئۈچۈن ئالدىرىماقتا ئىدى. بۇ تىنچلىق كىلىشىمىنىڭ مۇھىم نۇقتىلىرى، 400 يىلدەك ۋاقىت مابەينىدە نېمىسلار قولىدىن تارتىپ ئېلىنغان زېمىنلارنى قايتۇرۇپ بېرىشلىرى كېرەكلى ۋە شۇنىڭغا ئوخشاش باشقا تەلەپلەرنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ئىدى."

ۋەزىيەت ھەقىقەتەنمۇ كۆڭۈلدىكىدەك تەرەققى قىلماقتا ئىدى.609 ئارىدىن ئۈچ كۈن ئۆتكەندە، A توپكورپۇسنىڭ تانكا قىسىملىرى ئوڭۇشلۇق تۈردە شىمالغا يۈرۈش قىلىپ ئىنگلىز بوغۇزىدىكى قانال پورتلىرىدىن كالايىس بىلەن دۇنكىركقا تەھدىت سالىدۇ. ئەگەر دۇنكىرك قولدىن كېتىپ قالغىدەكلا بولىدىكەن، ئەنگىلىيە قوشۇنلىرىنىڭ دېڭىز ئارقىلىق ئەنگىلىيەگە چېكىنىش يولى پۈتۈنلەي كېسىلگەن ھېسابلىناتتى. گيۆرىڭ بۇ خەۋەرنى ئاڭلاپ يۇغان قولى بىلەن ئۈستەلنى ئۇرغىنىچە ۋارقىراپ كېتىدۇ: "مانا ئەندى ھاۋا ئارمىيىسىنىڭ پەۋقۇلئاددە ۋەزىپە ئۆتەيدىغان ۋاقتى كەپتۇ! مەن بۇ ئىشنى فۈھرېردىن تەلەپ قىلىمەن، دەرھال تېلېفون قىلىڭلار!" ئۇزۇنغا قالماي ئۇ فۈھرېرگە تولۇق كاپالەت بېرىپ، ھاۋا ئارمىيىسىنىڭ كۈچىگە تايىنىپلا قورشاۋغا ئېلىنغان دۈشمەن قالدۇق قىسىملىرىنى پۈتۈنلەي تارمار كەلتۈرەلەيدىغانلىقىنى، بۇنىڭ ئۈچۈن، ئۆزىمىز بومباردىمانىمىز ئاستىدا قالماسلىقىمىز ئۈچۈن گېرمانىيە تانكا ۋە پىيادە قىسىملىرىنى كەينىگە چېكىندۈرۈپ تۇرساقلا كۈپايە ئىكەنلىكىنى تەلەپ قىلىدۇ. ھىتلېر بىلەن قۇرۇغلۇق ئارمىيەسى ئوتتۇرسىدا ۋە ئۇنىڭ يوقۇرى دەرىجىلىك قوماندانلىرى ئوتتۇرسىدا كىلىشەلمەسلىك بارلىقى سەۋەبىدىن، بۇ ئىشنى قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىنى تېزگىنلەشنىڭ ياخشى پۇرسىتى دەپ ئويلىدى ھەقىچان، دەرھال گيۆرىڭنىڭ ھاۋادىن دۈشمەننى تارمار كەلتۈرۈشىنى تەستىقلايدۇ.

بۇ خەۋەردىن ۋاقىپ بولغان جودل، "گيۆرىڭ ئۇ يەردە يەنە پو ئېتىشقا كىرىشىپتۇ-دە!" دەيدۇ مازاق قىلىپ. ئاندىن ئۇ، بۇ ئىشنىڭ كېرەكلىك ئورۇنلاشتۇرۇلۇشى ئۈچۈن ئىتائەتمەنلىك بىلەن گيۆرىڭنىڭ شىتاب باشلىقى بىلەن تېلېفوندا كۆرۈشىدۇ. "بىز بۇ ئىشلارنى پۈتتۈردۇق! — دەيدۇ گيۆرىڭ باش شىتاپقا قايتىپ كەلگەندىن كېيىن ئىنتايىن خۇشال بىر شەكىلدە مىلچقا، — ھاۋا ئارمىيىسى دېڭىز ساھىلىدىكى ئېنگلىزلارنى يوقىتىدىغان بولدى. مەن بۇ ئىشتا قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىنى ئارلاشتۇرماسلىق ئۈچۈن فۈھرېرنى بەكلا تەستە قايىل قىلدىم." ئەمما مىلچ ئۇنىڭدەك ئۈمىدۋار ئەمەس ئىدى. شۇڭا ئۇ، ئېتىلغان سىنارىيەتلەر دېڭىز بويى قۇمىغا چوڭقۇر پېتىپ بولغاندىن كېيىنلا ئاندىن پارتلايدۇ. ئۇنىڭدىن باشقا يەنە بۇنداق بىر ۋەزىپىنى ئورۇنداشقا ھاۋا ئارمىيىسىنىڭ كۈچى يېتىشمەيدۇ" دەيدۇ. "ئىشنىڭ ئۇ تەرىپىگە سەن ئارىلاشما، ماڭا تاشلاپ قوي. — دېگەندىن كېيىن گيۆرىڭ باشقىلاتىن پو ئېتىشقا كىرىشىدۇ، — قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى ئەزەلدىن ئالىجانابلاردىن بولۇش خىيالىدا يۈرىدۇ، ئۇلار ئېنگلىزلارنى قورشاۋغا ئېلىۋېلىپ ئۇلارنى يەنە ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە ئاز يارىلاش غېمىدە. فۈھرېرىمىز ئۇلارنى ئۇنۇتمىغىدەك قىلىپ بىر ئاز ئەدەپلەپ قويماقچى، خالاس."

ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن، يەنى 24-ماي كۈنى ھىتلېر، A توپكورپۇسنىڭ ئالدىنقى سەپ بويىدىكى قۇماندانلىق شىتابىغا رۇندستېدت بىلەن ئۇنىڭ ئادەملىرىنى كۆرگىلى بارىدۇ. فۈھرېر ئىنتايىن كۆتۈرەڭگۈ روھلۇق ھالدا، بۇ ئۇرۇش 6 ھەپتە ئىچىدە تاماملىنىدۇ، شۇ چاغدا ئېنگلىزلار بىلەن سۆھبەت ئۆتكۈزۈشنىڭ يولى داغدام ئېچىلغان بولىدۇ، دەپ پەرەزىنى ئېيتىدۇ. ئۇنىڭ ئېنگلىزلاردىن تەلەپ قىلىدىغىنى گېرمانىيەنىڭ ياۋروپا قىتئەسىدىكى ئورنىنى ئېتراپ قىلدۇرشتىن باشقا مەقسىدى يوق ئىدى. تاكتىكا مۇھاكىمە قىلىشقاندا، گېنېرال رۇندستېدت ئايروپىلان بومباردىمانى ئارقىلىق دۇنكىركتا قىستىلىپ قالغان دۈشمەن كۈچلىرىنى ئازايتىشقا ئەسلىدە قارشى ئەمەسلىكىنى، تانكا قىسىملىرىنىڭ ئىلگىرلىشىنى بۇ شەھەرنىڭ تۈۋەن تەرىپىدىكى قانال تەۋەسىدە توختىتىشنى تەكلىپ قىلىدۇ. ھىتلېر بۇنىڭغا قوشۇلىدۇ. ھەمدە بروۋنېۋىك قىسىملىرىنى فرانسۇزلارغا ھۇجۇم قىلىشتا قوللىنىشنى ئېيتىدۇ. چۈشتىن كېيىن سائەت 12 دىن 45 مىنۇت ئۆتكەندە، تانكا قىسىملىرىنىڭ ئىلگىرلەشتىن توختىلىش بۇيرۇقى فۈھرېر نامىدا چۈشۈرۈلىدۇ.

شۇ كۈنى كەچتە، 4 بروۋنېۋىكلاشقان دىۋىزىيە قانالدا توختىتىلىدۇ. تانكا قىسىملىرى نېمە ۋەقە بولۇپ كېتىۋاتقانلىقىنى بىلەلمەيلا قالىدۇ. قارشى تەرەپتىنمۇ بىرەر توپ ئېتىشى كۆرۈلمەيدۇ. ئۇلار يەنە دۇنكىرك مۇنارىسىنىمۇ ئېنىق كۆرگىدەك يەرگە كېلىپ توختىغان ئىدى. شەھەر مۇنارىسى يىراقتا جىم-جىت قەد كۆتۈرۈپ كۆرۈنۈپ تۇراتتى. ئۇرۇش ئوپېراتسىيىسىدە بىرەر خاتالىق كۆرۈلمىگەندۇ؟ نېمە ۋەقە بولغانلىقىنى بىلەلمىگەنلەر يەنىلا شۇ ھەر قايسى دىۋىزىيىلەرنىڭ كوماندېرلىرى ئىدى. ئۇلار، ئەگەر ئەنگلىيە قوشۇنلىرى بىلەن لىل ئەتراپىدا كەك كۆلەمدە ئۇرۇشۇشقا كىرىشكەن بولسا چوقۇم كۆپ قىينالمايلا دۇنكىركنى بېسىپ ئالالايدىغانلىقىنى ياخشى بىلەتتى. نېمىشقا ئەنگلىيە قوشۇنلىرىنىڭ ئەنگلىيەگە قاراپ قېچىشىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى پورتىنى ئىشغال قىلىشىغا يول قويۇلمايدۇ؟ بۇنىڭغا ھېچ كىمنىڭ ئەقلى يەتمەيتتى.

قۇرۇغلۇق ئارمىيە باش شىتاپ قۇماندانى ھالدېر بۇنىڭغا سەل قارايدۇ.610 "بىزنىڭ سول قانىتىمىزدىكى ماشىنلاشقان بروۋنېۋىك قىسىملىرىمىز، — دەپ يازىدۇ ھالدېر كۈندىلىك خاتىرە دەپتىرىگە، — فۈھرېرنىڭ بىۋاستە بۇيرۇقى سەۋەبىدىن ئىلگىرلەش توختىتىلدى! قورشاۋ ئاستىغا ئېلىنغان دۈشمەن قوشۇنلىرىنىڭ ئىشىنى پۈتتۈرۈش ۋەزىپىسى ھاۋا ئارمىيىسىگە قالدۇرۇلدى!" ھالدېر، گيۆرىڭ شەخسى ئابرويىنى دەپ فۈھرېرگە ئەگەر قۇرۇغلۇق ئارمىيە قۇماندانلىرى غالىبىيەت ئۈستىگە چىقىۋالغىدەك بولسا، فۈھرېرنىڭ ئىناۋىتى مەملىكەت ئىچىدە سۈپۈرۈلۈپ تاشلىنىدىغانلىقىغا ئىشىنىدىغان بەزى ئاساسلىرى بار ئىدى. شۇنداق قىلىپ، فۈھرېرمۇ ئۇنىڭ تەرىپىگە ئۆتۈپ كەتكەن ئىدى.

قۇرۇغلۇق قىسىملىرىنىڭ قۇماندانلىرى تانكا قىسىملىرى بىلەن پىيادە قىسىملارنىڭ دۇنكېركقا باستۇرۇپ كىرىش تەلىبىنى ئوتتۇرغا قويۇپ قايتا-قايتىلاپ ئۆز قاراشلىرىنى شەرھىلەپ ئۆتكەن بولسىمۇ، ھىتلېر ئۇلارنىڭ تەلىبىگە قىلچە ئەھمىيەت بەرمەيدۇ. 26-ماي كۈنى، ئېنگلىز بوغۇزىدا قاتنايدىغان كېمىلەرنىڭ سانى پەۋقۇلئاددە كۆپىيىپ كەتكەنلىكى ھەققىدە خەۋەرلەر كېلىشكە باشلايدۇ (ئەجىبا، ئەنگلىيە قوشۇنلىرى چېكىنىش تەييارلىقى قىلىۋاتقان بولمىسۇن يەنە؟). شۇ ۋاقىتتىلا فۈھرېر ئامالسىز غەرپتىن دۇنكېركقا قاراپ ئىلگىرلەشكە ماقۇل بولىدۇ. ئەمما يەنە شۇ كۈنى، گيۆرىڭمۇ فۈھرېرگە، ھاۋا ئارمىيىسى دۇنكېرك پورتىنى پۈتۈنلەي پارتىلىپ تۈزلىۋەتكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. "بۇ بوغازدىن پەقەت بېلىق بولۇپلا ئۈزۈپ ئۆتەلىشى مۇمكىن. ئەنگىلىيە ئەسكەرلىرىنىڭ ھەممىسى بېلىقتەك ئۇستا سۇ ئۈزگۈچىلەر بولىشىنى تىلەيمەن."

ئەنگلىيە قوشۇنلىرى بىلەن فرانسىيە، گوللاندىيە، بىلگىيە قوشۇنلىرى بۇ ئۆلۈم بۇغۇزىغا قاراپ چېكىنىۋاتقىنىدا، 900 دەك كېمىدىن تەشكىل تاپقان ھەر تۈردىكى كېمە گۇرۇپپىسى ئەنگلىيەنىڭ 10 نەچچە پورتىدىن بىرلا ۋاقىتتا بوغازنىڭ شەرقىگە قاراپ ئۈزۈشكە باشلايدۇ. بۇ كىمىلەر ئارىسىدا ئۇرۇش پاراخوتلىرى، يەلكەنلىك كىمىلەر، يەنە شۇنىڭدەك ھەرخىل غەلىتە گوللاندىيە كىمىلىرىمۇ بار بولۇپ، ئۇلارنى كەسىپى ھەربى كوماندىرلار، بېلىقچىلار، كىيمە سۆرىگۇچى قولۋاق ھەيدىگۈچىلەر، ئىشتىن سىرتقى دېڭىز سەيياھلىرى ۋە شۇنىڭدەك دېڭىزغا چىقىش يىراقلىقى 3 مىلدىن ئاشمىغان ئىشتىن سىرتقى دېڭىزچى قاتارلىق كىشىلەر تەرىپىدىن باشقۇرۇلماقتا ئىدى. مانا بۇ 'دىنامو ئوپىراتسىيىسى' دېگەن ھەرىكەت بولۇپ، ئەنە شۇلار ئىككى كۈن ئىچىدە 45 مىڭ كىشىنى چېكىندۈرۈپ بولىدۇ. بۇ كىچىككىنە رەقەم ھىتلېرنىڭ دېموكراتىك ئەللەرنىڭ ھەرىكىتىگە سەل قاراپ پەقەتلا ئەھمىيەت بېرىلمىگەنلىكىن يۈز بېرىدۇ. ئىشتىن سىرت دېڭىزچىلاردىن تەشكىل تاپقان بۇ قۇتقۇزۇش ئەترىتى، خۇددى تەنتەربىيە پائالىيىتى بىلەن شوغۇللانغانلاردەك جاسارەت بىلەن، ئۈنۈملۈك ھالدا ئەنگىلىيە قوشۇنلىرىنى ئوڭۇشلۇق تۈردە چېكىندۈرۈپ كېتەلىگەنلىكى ھىتلېرنى قاتتىق ھەيران قالدۇرىدۇ. 30-ماي كۈنىگىچە 126 مىڭ 606 نەپەر ئەنگىلىيە قوشۇنى بېرىتانىيىگە چېكىندۈرۈپ كېتىلگەن ئىدى. شۇنىڭدەك كىمىلەر ھەر سائەتتە كەينىگە قايتۇرۇپمۇ تۇرۇلاتتى.

ھىتلېرنىڭ گېنېراللىرى ئۇنىڭدىنمۇ ئارتۇق يىراقنى كۆرەلىگىدەك كىشىلەردىنمۇ ئەمەس ئىدى. ھالدېر شۇ كۈنى خاتىرىسىگە قورشاۋدىكى دۈشمەن ئارمىيىسى پارچىلانماقتا دەپ يازىدۇ. ئۇ يەنە، بەزىلەر "يەلكەن تاقىسا ئۈزەلىگىدەكلا بىرەر نەرسە تاپالىسلا" ئەنگىلىيەگە قاراپ قېچىۋاتقانلىقىنى ئېتراپ قىلسىمۇ يەنىلا ئۇلارنى كۆزگە ئىلمىغان بىر ئىپادە بىلەن، بۇلار يەنە بىر قېتىملىق 'تارمار' قىلىنىش ھەرىكىتى دەپ يازىدۇ. بۇ سۆز ئېمىل زولانىڭ پرۇسىيە-فرانسىيە ئۇرۇشىدا فرانسىيە قوشۇنلىرىنىڭ تارمار قىلىنىشى توغرىسىدا يازغان رومانىدىن ئېلىنغان سۆزلەر ئىدى. ئەمما چۈش ۋاقتىغا كەلگەندە گېرمانىيە ئارمىيىسى ئالى قۇماندانلىقى ئاخىرى ئەنگىلىيە قوشۇنلىرىنىڭ چېكىنىش كۆلۈمىدىن خەۋەر تاپىدۇ. شۇڭا ئۇلار بومباردىماننى كۈچەيتىدۇ. ئەمما قېلىن تۇمان ئېنگلىزلارنى قۇتۇلدۇرۇپ قالىدۇ. يەنى، قېلىن تۇمان دۇنكىرك ئاسمىنىنىلا قاپلاپ قالماست بەلكى گېرمانىيەنىڭ بارلىق ھاۋا ئارمىيە ئايرىدروملىرىمۇ قۇيۇق تۇماس ئاستىدا ھېچ نېمىنى كۆرگىلى بولماس ھالغا كېلىپ قالغان ئىدى. ئۇ ئايرودروملاردا 3 مىڭ دانە بومباردىمان ئايروپلانى كۈتۈپ تۇراتتى! شۇنىڭ بىلەن بىرلىكتە، ھەيران قالارلىق يېرى، گېرمانىيە 8-ئاۋاتسىيە كورپۇسىنىڭ ستۇكا بومباردىمانچى ئايروپلانلىرى بۇ تۈر ئۇششاق كىمە-قولۋاقلاردىن تەشكىل تاپقان كىمە ئەترىتىگە بەكلا ئاز زىيان سالالىغان بولۇپ، قۇملۇققا ئېتىلغان بومبىلار قۇمغا چوڭقۇر پېتىپ كىرگىنىدىن كېيىنلا ئاندىن پارتلايدىغان بولغاچقا، پەيدا قىلغان يارىلىنىش ئەھۋاللىرىمۇ بەكلا ئاز ئىدى.

يەنە شۇنىڭدەك ھەيران قالارلىق بىر ئىش، ئەنگىلىيەنىڭ 'ئوت پۈشكۈرتۈش تىپى' دىكى يېڭىچە كۈرەشچى ئايروپلانلىرى گيۆرىڭنىڭ ئايروپلان ئەترەتلىرىگە بەكلا ئېغىر زىيانلارنى سالىدۇ. قۇيۇق تۇمان ئاستا-ئاستا تارقىلىشىغا ئەگىشىپ، بومباردىمانچى ئايروپلانلار كۆتۈرىلىشىدىن كېيىن بۇ جىندەك كىچىك ئوت پۈشكۈرگۈچىلەر ئۇلارغا بەكلا ئېغىر زەربىلەرنى بېرىدۇ.

ھىتلېرمۇ ئەنگلىيە قوشۇنلىرىنىڭ تىنماي چېكىنىشىگە قارىتا گويا بۇ ئىشلار ئۇنىڭغا قىلچە مۇناسىۋىتى يوقتەك ھەرىكەت قوللانماي جىم تۇرۇپ پەرۋامۇ قىلماسلىقى ھەقىقەتەنمۇ غەلىتە ئەھۋال ئىدى. براۋىچىتش بىلەن ھالدېر ئىككىسى پۈتۈن كۈچى بىلەن ئەنگىلىيە قوشۇنلىرىنىڭ سەلدەك ئەنگىلىيىگە قاراپ چېكىنىشىنى توساشقا ئۇرۇنۇپ يۈرگەن پەيتلەردە،611 ھىتلېرنىڭ بۇلارغا قارىتا پوزىتسىيىسى سىلىق ۋە ئەزمە بولۇپ، ھەتتا ئىزىلەڭگۈ ئىدى. بۇ كۈنلەردە يىغىنلاردا قولىنى شىلتىپ نارازىلىقىنى بىلدۈرۈپ يۈرگەنلەر ھىتلېر ئەمەس بەلكى ھەربى گېنېراللار ئىدى. نارۋىك كرىزىسىغا روشەن سېلىشتۇرما بولغىنى، فۈھرېرنىڭ ئۈستەل مۇشلاپ، قورقۇتۇپ تەھدىت سېلىپمۇ كەتمەسلىكى ئىدى. شۇنىڭدەك ئەسەبىلەرچە تەدبىر قوللىنىپ ئەنگلىيە قوشۇنلىرىنىڭ ئەنگىلىيىگە قېچىشىنى توساپمۇ يۈرمىدى. ئۇ پەقەت قول ئاستىدىكىلەرنى بۇ ئىشنىڭ قارارىنى بېرىشتە تەڭ مەسئولىيەت ئېلىشىنىلا تەلەپ قىلاتتى.

دۇنكىركتىكى مۇداپىيە سېپىدىكى دۈشمەن كۈچلىرى بەكلا ئاجىز كۆرۈنگەندەك قىلسىمۇ، يەنىلا 4-ئىيونغىچە چىڭ تۇرۇپ پوزىتسىيىسىنى قولدىن بەرمەيدۇ. ئەمما، شۇ كۈنگىچە 338 مىڭ 226 نەپەر ئەنگىلىيە ئەسكىرى بىلەن ئىتتىپاقداش ئارمىيە ئەسكىرى كېيىنكى ۋاقىتلاردا قايتا ئۇرۇش قىلىشقا تەييار تۇرۇش ئۈچۈن ئەنگىلىيەگە توشۇپ كېتىلگەن ئىدى. بۇ كۈنلەردە ھىتلېرنىڭ بۇ خىلدىكى بىنورمال قىلمىشنى دېڭىز بوغۇزىنىڭ ھەر ئىككى تەرىپىدىكىلەر بەس-بەستە پەرەز قىلىشقا كىرىشىپ كېتىدۇ. بىر تەرەپتىكىلەر ئۇ گيۆرىڭنىڭ قورشاۋدىكى دۈشمەن كۈچلىرىنى بومباردىمان قىلىشىنى تەستىقلىغان بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن كۈچلۈك تەدبىر قوللانماي جىم بولىۋالغانلىقى، روشەنكى ئۇنىڭ قورشاۋدىكىلەرنىڭ قېچىشىغا يول قويغانلىقى، دەپ قاراشماقتا ئىدى. بۇ نېمە ئۈچۈن؟ ئۇنىڭ ئۆزى بەرگەن چۈشەندۈرۈشلەر ئاڭلىغان كىشىنى قايمۇقتۇرۇپلا قوياتتى. ئۇ دېڭىز ئارمىيە ئاديۇتانتىغا، ئەسلىدە ئەنگىلىيە يىراققا يۈرۈش قوشۇنى ئۇرۇشتا كۆرسەتكىنىدەك ئەڭ ئاخىرقى بىر ئەسكىرى قالغىچە بىز بىلەن ئۇرۇشىدۇ دەپ قارىغان بولۇپ، ئۇلارنى چىڭ قورشاۋغا ئېلىپ ئوق دورا ۋە ئاشلىقى تۈگىگەندە زور كۆلەملەپ ئەسىر ئېلىشقا كىرىشمەكچى بولغانلىقىنى، بۇ ئەسىرلەرنى سۆھبەتكە ئولتۇرغىنىدا پايدىلانماقچى بولغانلىقىنى ئويلىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئەمما بۇ پىلان — ئەگەر بۇ خىيالىنى بىر پىلان دېيىشكە توغرا كەلسە — ئەمەلگە ئاشماي تۈزۈك بىر ئەسىرمۇ ئېلىنمىغانلىقى مەلۇم بولغىنىدا، ھىتلېر بۇنىڭدىن قىلچە ئاچچىغلانمايدۇ، ھەتتا بۇنىڭدىن قىلچە جىددىلەشمەيدۇ. بۇ ھەقتە يەنە مۇنداقمۇ گەپلەر تارقىلىدۇ: ئۇ زەربە يەپ ۋەيران بولغان دۈشمەن قوشۇنلىرى ھەممىلا يەردە كىتاب-دەپتەرلىرىنى، رەسىملىرىنى، ئاياقلىرىنى، مىلتىقلىرىنى، ۋېلېسىپىتلىرىنى ۋە شۇنىڭدەك باشقا نۇرغۇن بويۇملىرىنى دۇنكىرك ساھىلىغا ئۇدۇل كەلگەن يەرگە چۆرىۋېتىپ قېچىشقانلىقىنى كۆزدىن كۆچۈرگەن ھىتلېر، گيۆرىڭغا "مەغلوب بولغان قوشۇنلارنىڭ يۇرتىغا قايتىشىغا يول قويغانلىقىمىز، ئۇلار يۇرتىغا بارغىنىدىكى پەرىشان ھالىتىنى كۆرگەن خەلقى ئەسكەرلىرىنىڭ ھەقىقەتەنمۇ ئېغىر زەربە يېگەنلىكىنى ھېس قىلىشىدۇ، بۇنداق بىر ئەھۋال، مەغلوپ بولغان دۈشمەن تەرەپنى ئەزەلدىن قاتتىق چۈشكۈنلۈككە پاتۇرۈپ كەلدى. شۇڭا، بۇنىمۇ يامان ئىش دېگىلى بولمايدۇ' دېگەن. ئۇ يەنە بورمانغا، مەن ئېنگلىزلارنى مەقسەتلىك كېچىردىم دەيدۇ. ئۇ غەزەپلەنگەن ھالدا "چېرچىل مېنىڭ بۇنداق ئاكتىپ روھىمنى قەتئى چۈشەنمىدى. مەن ئەسلى مەقسەتلىك ھالدا ئەنگلىيە بىلەن ئارىمىزدا تىندۇرۇش مۇمكىن بولمايدىغان بىر ھاڭ پەيدا قىلىشنى خالىمىغان ئىدىم دەيدۇ.

بەزىلەر، فۈھرېرنىڭ مەقسىدى سىياسىي ياكى ئىنسانپەرۋەرلىك نوقتىسىدا ئويلىغانلىقىدىن بۇنداق بىر ئەھۋالغا يول قويغان دەپ قارىشىدۇ. ھەربى تەرەپ ئادەملىرى، ئاديۇتانتلىرىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ھالدا بۇنداق دېيىشنى كۈلۈپلا ئۆتكۈزىۋېتىدۇ. "ھىتلېر مەقسەتلىك ھالدا ئېنگلىزلارنىڭ قېچىپ قۇتۇلۇشىغا يول قويغان دېيىش، پۈتۈنلەي يالغان گەپ تاپقۇچىلارنىڭ تاپقان گېپى" دەيدۇ پۇتكامېر. خۇددى شۇنىڭغا ئوخشاش ھىتلېرغا يېقىنلىشالايدىغان باشقا كىشىلەرمۇ، ھىتلېر ئېنگلىزلارنى ياخشى كۆرىدىغانلىقى ئۈچۈن ئۇلارغا ئىچ ئاغرىتىپ قېچىپ قۇتۇلۇشىغا يول قويغان دەپ قەتئى ئىشىنەتتى. "بىر ئېنگلىزگە نىسبەتەن ئېيتقاندا، ئۇلار ئۈچۈن قېنى بەكلا قىممەتلىك، بىھۇدە ئېقىشىنى ھەرگىز خالىمايدۇ. — دەيدۇ تروست خانىمغا، — مەيلى ئىرق نوقتىسىدىن ياكى ئەنئەنە نوقتىسىدىن ئالايلى، بىز ئېنگلىز مىللىتى بىلەن بىر خەلقمىز. مېنىڭ گېنېراللىرىم بۇ پىرىنسىپنى چۈشىنەلمىگەن بولسىمۇ، بۇ ئەھۋال ئەزەلدىن ۋە بۈگۈنمۇ ئوخشاشلا مېنىڭ نىشانىم." ئېغىر بېسىق ھەر بىر چەتئەللىك كۈزەتكۈچىمۇ بۇ قاراشقا قوشۇلاتتى. ئالايلۇق، فرانچويىز پونسېت دەل شۇنداق قاراشتىكىلەردىن بىرى بولۇپ، ئۇ ھىتلېرنى ئەنگىلىيە بىلەن ئۇرۇش قىلىشنى پەقەتلا خالىمايدىغان بىرسى، ئۇلارنى بىتەرەپ تۇرۇپ بېرىشىنىلا ئارزۇ قىلىدۇ دەيدۇ.

ئۇ ئۆتكەندە ئەنە شۇنداق قاراشتا بىرسى ئىكەنلىكىنى كۆرسەتكەن ئىدى: تېخى يېقىندىلا، مەخسۇس پويىز بىلەن زۇرىخ ئارقىلىق يۇنىتى مىتفورد ئائىلىسىنى ئەنگىلىيەگە يولغا سېلىۋەتكەن. ئېنگېلغا، مەن ئۇ خانىمنىڭ تەغدىرىگە قاتتىق ئەپسۇسلىنىمەن دېگەن. "مەن ئۇنىڭدىن ئەندىلا ھەقىقى تۈردە پايدىلانماقچى بولغىنىمدا ئۇ خانىم جاسارەت قىلالمىغان" دەيدۇ. ئۇنىڭ قايتماقچى بولغان يېرى دۈشمەن تەرەپ ئەنگلىيە ئىدى. ھىتلېر بېلىگىيىگە بېسىپ كىرىپ 3 كۈندىن كېيىن، ئۇنىڭ يېزنىسى سىر ئوسۋالد موسلېي ۋە شۇنىڭدەك ئەنگلىيە فاشىستلار بىرلىكىنىڭ باشقا رەھبەرلىرى نازارەت ئاستىغا ئېلىنغان ئەمما پەقەتلا سوتقا چىقىرىلمايدۇ. بۇنىڭدىكى مەقسەت، ئۇلارنى تىنچلىق تەشۋىقاتى بىلەن شوغۇللىنىشىغا يول قويماسلىق ئىدى. ئۇنىڭدىن بۇرۇن، مۇسلىي ئۆزىنىڭ قارا كىيىملىكلەر پارتىيىسىنىڭ ئىشپىيونلىرىغا چوقۇم ۋەتەنگە سادىق بولىشى كېرەكلىكىنى ئەسكەرتىپ ئۆتكەن بولۇپ،612 بۇ جەھەتتە ئۇنىڭ ئىپادىسى بەكلا كەسكىن ئىدى: "ئۇرۇشنى چەكلەش، ئەنگلىيە بىلەن گېرمانىيە ئىككى دۆلەتنى داۋاملىق دوست ھالەتتە تۇتۇش ئۈچۈن ئەڭ ئاخىرقى نەپىسىم قالغىچە كۈرەش قىلىشقا رازىمەن." ئەگەر بۇ ئىككىسى ئوتتۇرسىدا ئۇرۇش پارتلاپ قالغىدەك بولىدىكەن، مەن ۋەتىنىم ئەنگىلىيە تەرەپتە تۇرۇپ جەڭ قىلىمەن." يېقىندا، ئارانلا 11 ھەپتىلىك بولغان ئوغلىنى ئىمىتىپ تۇرىۋاتقان دىئانا مۇسلىي خانىممۇ يولدىشى بىلەن بىرگە تۈرمىگە كىرىپ ياتىدۇ. ئۇنى قاماققا ئېلىش بۇيرۇقىنى تاغىسى بولغان باش ۋەزىر بەرگەن ئىدى. ھۆكۈمەت دائىرىلىرى ئۇنى بۇۋىقىنى ئېلىپ خوللوۋاي تۈرمىسىدە بىرگە تۇرۇشىغا رۇخسەت قىلغان بولسىمۇ، ئۇنىڭ 19 ئايلىق ئوغلىنى بىرگە ئېلىپ كىرىشىگە رۇخسەت قىلمىغان. بەلگىلىمە بويىچە، بىر ئانا پەقەت بىرلا بوۋاق بىلەن تۈرمىگە كىرىپ ياتالىشى مۇمكىن بولۇپ، ئاۋارىچىلىق سېلىپ بېرىشىدىن ساقلىنىش ئۈچۈن ئىككىلا بالىسىنى تۈرمە سىرتىدا قويۇشقا قارار قىلغان. ئۇنىڭ تەلىيىگە ياتقان كامىرىدا، پول بەكلا زەي، كارىۋات قويۇلمىغان، بىر پارچە بورا پالازلا سېلىنغان. ئارىدىن ئۈچ يىل ئۆتكەندە، موسلى ئېغىر كېسەللىك سەۋەبىدىن ئەر-خۇتۇن ئىككىسى قاماقتىن بوشىتىلغان. بۇنىڭدىن پۈتۈن خەل چوقان كۆتۈرۈشىدۇ. ئەمما بۇنى گېئورگ بېرنارد شوۋ قاتتىق مازاق قىلىدۇ: "مېنىڭچە بولغاندا، بۇ قېتىمقى موسلىي ۋەھىمىسى ھەقىقەتەنمۇ بىر شەرمەندىچىلىك. — دەيدۇ بىر ئايال مۇخبىرغا، — بىرلا ئادەم شۇنچە نۇرغۇن كىشىنى قورقۇتۇپ جان-پېنىنى چىقىرىۋەتكەن. شۇنچە قورقۇتالىغىدەك كىم بۇ ئادەملەر؟ موسلىي بۈگۈن تەن سالامەتلىكى بۇزۇلغان ئىكەن، ئۇنداقتا ئۇنىڭ قاماقتىن چىقىرىلىشى دەل ۋاقتىدا بولغان ئىش ئەمەسمىدى؟ ھەتتا ئۇنىڭدىن كەچۈرۈم سوراش مەجبۇرىيىتىمىز بار. ئەمما بىز ئۇنىڭدىن قورقۇپ دەرھال «ئادەم ۋە قوغداش قانۇنى» دىن ياردەم تىلەشكە مەجبۇر بولدۇق. … بىز يەنىلا موسلىينىڭ ئۆزىنى ئاقلىشىغا رۇخسەت قىلمىدۇق. ئەكسىچە شۇنچە ئاخماقانە ھالەتنى پەيدا قىلدۇقكى، سېتىۋالماقچى بولۇپ ئاختۇرساق ئەنگلىيەدىكى خالىغان بىر كىتابخانىدا ھىتلېرنىڭ «كۈرەش يولۇم» دېگەن كىتابىنى تاپالايمىز، ئەمما موسلىينىڭ ئەسەرلىرىدىن ئون قۇرىنىمۇ ئۇچرىتالمايمىز. بۇنداق ئىشلار ھەقىقەتەنمۇ تىل بىلەن ئىپادىلەش تەس چېكىدىن ئاشقان بىمەنىلىك ھالغا كەلتۈرۈلدى. خەيرىلىك كېچىلەر!"

يۇنىتى ئۆيىگە قايتىپ بارغىنىدىن كېيىن، كاللىسىدا قالغان ئوق ئۇچى تېخىچىلا چىقىرىلمىغان ئىدى. بۇنىڭدىن ئۇ قاتتىق ئازاپلىنىپ ھەتتا ئۆزى تاماق يىيەلمىگىدەك ھالغا چۈشۈپ قالىدۇ. ئارىدىن 8 يىل ئۆتكەندە مىڭىسىدىكى ئوق جايىدىن قىمىرلاپ كېتىپ ئۆلىدۇ.

**8**

ھىتلېر، دۇنكىركنى قولغا كەلتۈرۈشتىن سەل ئاۋال قۇماندانلىق شىتابى بولغان 'قىيالىق قۇش ئۇۋىسى' دىن ئايرىلىدۇ. ئۇ يەردىن ئايرىلىش ئالدىدا، بۇ يەرنى بۇزماي ئۆز پېتى ساقلاپ، 'دۆلەت خاتىرە سارىيى' قىلىشنى تاپىلايدۇ. 'قۇش ئۇۋىسى' ئىچىدىكى ھەر بىر ئېغىز ئۆي ئەسلى قىياپىتى بويىچە ساقلىنىدىغان، ھەر بىر ئىشىكنىڭ ئىسمىنى بوسۇغا ئالدىغا پولغا يېزىپ قويىدىغان بولىدۇ. فۈھرېرنىڭ قۇماندانلىق شىتابى بىلىگىيەنىڭ كىچىك بىر كەنتىگە يۆتكىلىدۇ. بۇ كەنتنىڭ ئىسمى برۈلىي دې پېش بولۇپ، فرانسىيە چېگراسىغا يېقىن بىر يەردە ئىدى. ھىتلېر بۇ كەنتكە يېتىپ كەلگەن ۋاقىتلاردا كەنت ئىچىدە بىرمۇ ئادەم يوق تولۇق بوشىتىلغان ئىدى. يېزىغا بىر گۈللۈك باغ ياسىلىپ شېغىل يېيىتىپ بىر قانچە يول ئېچىلىدۇ. ئەمما فۈھرېرنىڭ يەر ئاستى ئىستىھكامىنىڭ سىمونتلىرى تولۇق قۇرىمىغان بولغاچقا، مىچىلداپ نەم كۆتۈرۈلۈپ تۇراتتى. ھىتلېر بۇ تىنچ مەنزىرىلىك كەنتكە ئۇرۇشقاقلىقنى كۆرسىتىدىغان 'بۆرە جىلغىسى' دېگەن ئىسىم قويىۋالىدۇ. بۇ ئىسىم، ئۇنىڭ پارتىيە ئىچىدە پائالىيەت قىلىۋاتقان دەسلەپكى يىللاردىكى لەقىمى بولغان 'بۆرە' دىن ئېلىنغان ئىدى.

شۇ چاققا كەلگىچە، بىلىگىيە پادىشاھى لىئوپولد بىلگىيەنى تەسلىم قىلدۇرۇپلا قالماستىن ئۆزىمۇ سۈرگۈنگە كېتىشنى رەت قىلغان ئىدى. "مەن ۋەتەندە قېلىشقا قارار قىلدىم. — دەيدۇ باش ۋەزىرىگە، — ئىتتىپاقداش ئەللەرنىڭ ئىشلىرى مەغلوبىيەت بىلەن ئاخىرلاشتى." تاست دېگەندەك بۇنىڭدىن گۇمان قىلىش كەتمەيتتى: 5-ئىيۇن كۈنى، گېرمانىيە قوشۇنلىرى 143 دىۋىزىيىلىك قۇراللىق كۈچكە تايىنىپ فرانسىيە قوشۇنلىرىنىڭ قالدۇق 65 دىۋىزىيىسىگە قارشى ھۇجۇمغا ئۆتكەن؛ مۇداپىيەدە تۇرغان كۈچلەرنىڭ تانكا سانى بەكلا ئاز، ھەتتا ھاۋا قوغدىنىش كۈچلىرىدىن تولۇق مەھرۇم دېگىدەك ھالدا ئىدى. ئەمما گېرمانىيە قوشۇنلىرى 400 مىلغا سوزۇلغان ئۇرۇش سېپى بويىچە ئالغا ئىلگىرلەيدۇ. پارىژدا، ئۈمىدسىزلىك ئىچىگە چۈشۈپ قالغان رېيناۋد، روزېۋېلتقا "بىزگە كۆك يۈزىنى قاپلىغىدەك ئۇرۇش ئايروپلانى ئېۋەرتسىڭىز” دەپ مۇراجەت قىلىپ باقىدۇ. ئاندىن كۈدە-كۆپىسىنى يىغىشتۇرۇپ كېتىپ قالغان ئىدى.

ھىتلېر تەرىپىدە بولسا، بۇ مەزگىل ھەقىقەتەنمۇ ئۇرۇش قىلىشنىڭ تازا پەيتى ئىدى. بۇ چاغدا مۇسسولىنمۇ ئۇرۇشقا قاتنىشىشقا رازى ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. ئەمما ھىتلېر ئۇنىڭ تەلىۋىنى رەت قىلىپ، گېرمانىيە ھاۋا ئارمىيىسى فرانسىيە ھاۋا ئارمىيىسىنى تارمار كەلتۈرۈپ بولغاندىن كېيىن بىر گەپ بولار، شۇنىڭغىچە بىر مەزگىل كۈتۈپ تۇرۇڭ، دەپ نەسىھەت قىلىدۇ.613 بۇ گەپتىن ئىتالىيە باش مىنىستىرى تاقىتى تاق بولۇپ تۇرغانلىقىغا قارىماي ئۆزىنى بېسىۋېلىپ 10-ئىيۇنغىچە كۈتىدۇ. ئۇنىڭ چۈشەندۈرۈپ يازغان خېتى كۈچلۈك ئىشەنچكە تولغان بولسىمۇ يەنىلا ھىتلېرنىڭ مازاق قىلىشىدىن قۇتۇلالمايدۇ. "بۇرۇن مەن ئۇنىڭ بۇنچىۋالا نادان بىرسى ئىكەنلىكىنى بىلەلمىگەن ئىكەنمەن. — دەيدۇ فۈھرېر گېنېراللىرىغا، — بۇ خەت، سىياسىي مەسىلىلەردە بۇندىن كېيىن ئىتالىيانلاردىن بەكىرەك ئېھتىيات قىلىشىم كېرەكلىكىنى كۆرسەتمەكتە. ئېنىقكى، مۇسسولىن بۇ ئىشلارنى خۇددى رىم كوچىسىدا سەيلى قىلغاندەكلا ئاددى چاغلىسا كېرەك؟ ئىتالىيانلار بۇنىڭدىن چوقۇم چۈچۈپ كېتىدۇ. "دەسلىۋىدە ئۇلار چاشقان يۈرەكلىك قىلىپ ئۇرۇشقا قاتنىشىشقا جۈرئەت قىلمىغان ئىدى؛ مانا ئەندى ئۇلار ئۇرۇش غەنىمەتلىرىنى تەڭ بۆلۈشۈشكە ئالدىراپ كېتىۋاتىدۇ."

تاڭ سۈزۈلگەندە، ئىتالىيە 32 دىۋىزىيىلىك قۇراللىق كۈچ بىلەن فرانسىيىنىڭ جەنۇبىغا ھۇجۇم قىلىدۇ. فرانسىيە ئارانلا 6 دىۋىزىيە كۈچ بىلەن مۇداپىيىگە ئۆتكەن ئىدى. ئەمما ئىتالىيە قوشۇنلىرىنىڭ ئۇرۇش قىلىش قابىلىيىتى يېتەرلىك بولمىغاچقا بىر غېرىچ-بىر غېرىچتىن ئالغا ئىلگىرلىيەلەيدۇ. بۇ ۋاقىتتا، فرانسىيىنىڭ شىمالىدىكى ئۇرۇش سېپىنىڭ ئىككىلا ئۇچى تارمار كەلتۈرۈلىدۇ. گېرمانىيە قوشۇنلىرى 14-چىسلا چۈشتىن بۇرۇندىن باشلاپ پارىژغا كىرىپ كېلىدۇ. گېرمانىيە ئارمىيىسىنىڭ ب توپكورپۇس قۇماندانى گېنېرال ۋون بوك، ئالاقىلىشىش ئايروپلانىغا ئولتۇرۇپ تۇنجى تۈركۈم ئالدىن يۈرۈش قىلغۇچى ئەسكەرلىرىنىڭ سالىمىنى قوبۇل قىلىشقا ئۈلگۈرۈپ پارىژنىڭ زەپەر دەرۋازىسىغا يېتىپ كېلىدۇ. ھازىرقى زامان ئۇرۇش تارىخىدا ئۇرۇش ئوپىراتسىيىسىنىڭ قۇماندانى قىسىملىرىنىڭ ئالدىدا نىشانغا يېتىپ بارغانلىق ئەھۋالى بەكلا ئاز كۆرۈلىدىغان ئەھۋال بولۇپ، بوك بۇنىڭ بىر مىسالى ئىدى. گېرمانىيە قوشۇنلىرى پارىژغا كىرىپ كەلگەنلىكىنى بىر ئۇرۇش دېگەندىن كۆرە بىر كوچا نامايىشى دېيىش توغرا بولاتتى. ھەتتا بوك، ۋاقىت چىقىرىپ ناپولېئوننىڭ قەۋرىسىنى زىيارەت قىلىپمۇ ئۈلگۈرىدۇ. ئۇ يەنە رىتزدا چۈشلۈك تامىقىنى يەپ بولۇپ، بازارغا چىقىپ ئۇششاق-چۈششەك سودىمۇ قىلىۋالىدۇ.

'بۆرە جىلغىسى' دا، گيۆرىڭ ئەنگىلىيىنىڭ گېرمانىيە ئاھالە رايونىنى بومباردىمان قىلغانلىقىدىن قىساس ئالايلى دەپ ھىتلېرنى قايىل قىلىش بىلەن ئاۋارە ئىدى. ئۇ ئىككىسى كەنت مەيدانىدا پاراڭ قىلىشىۋاتقىنىدا، پولكوۋنىك ۋارلىمونت تۇيۇقسىز گيورىڭنىڭ دېگىنىنى ئاڭلاپ قالىدۇ. گيۆرىڭ ئېنگلىزلارنىڭ بۇ تۈر زوراۋانلىقلىرىغا زادىلا تاقىتى يوقلىقىنى، بۇنىڭ ئۈچۈن "ئەنگىلىيە ئاتقان بىر پاي سىنارىيەت ئۈچۈن ئون پاي سىنارىيەت بىلەن جاۋاب بېرىمەن" دېگەنلىكىنى ئاڭلاپ قالىدۇ. ئەمما ھىتلېر بۇ گەپلەرگە غىڭمۇ قىلمايتتى. ۋارلىمونتنىڭ ئەسلىمىسىدىن قارىغاندا، ھىتلېر "دۇنكىرك ئوپىراتسىيىسى ئەنگىلىيە ھۆكۈمىتىنى بەكلا قورقۇتىۋەتكەندەك قىلىدۇ، ئۇلار ھازىرچە مېڭىسى قىزىپ قالغان. ئەنگىلىيىنىڭ پۇخرالارنى بومباردىمان قىلىشىنىڭ يەنە بىر سەۋەبى، ئەنگىلىيە بومباردىمان ئايروپلانلىرىنىڭ قارىغا ئېلىش ئەسۋابلىرى توغرا ئىشلىمەيدىغانلىقىنى، شۇنىڭدەك ئايروپلان ھەيدىگۈچىلەرنىڭمۇ دېگەندەك مەشىق كۆرمىگەنلىكىنى كۆرسىتىدۇ. قايسىلا ئەھۋالدا بولمىسۇن، مېنىڭچە بىر مەزگىل كۈتۈپ، ئاندىن ھەرىكەتكە ئۆتكىنىمىز تۈزۈك" دېگەن.

فۈھرېرنىڭ شۇ چاغدىكى ھاياجانلىق روھى ھالىتى سۆھبەت قىلىش ئويىدا ئىكەنلىكىنى كۆرسەتمەكتە ئىدى. ئۇ، پارىژنى قولغا چۈشۈرگەنلىكىدىن پەيدا بولغان كۆتۈرەڭگۈ روھلۇق كەيپىياتتىن پايدىلىنىپ، خېئارست گېزىتىنىڭ مۇخبىرى كارل ۋون ۋيېگاندنى قوبۇل قىلىش ئارقىلىق غەرب دۇنياسىغا بايانات بېرىدۇ. ئۇ، پارىژ ئېچىۋېتىلىدىغانلا بولىدىكەن، بۇ 'گۈزەل فرانسىيە پايتەختى' نى ئۇرۇشۇپ قولغا كەلتۈرۈش نىيىتىدە ئەمەسلىكىنى ئېلان قىلىدۇ. كەينىدىنلا ئۇ، ئۇلۇغ برىتانىيىنى يوقۇتۇش نىيىتىدە ئەمەسلىكىنى، بۇنداق بىر پىلانىنىڭمۇ يوقلىقىنى قەتئى چىڭ تۇرۇپ تەكىتلەيدۇ. ئۇنىڭ ئا ق ش دىن كۈتىدىغىنىمۇ قىسمەنلىكتىكى 'مونروئېيچىلىق' تىن باشقىچە بولمايدىغانلىقى، يەنى ئامېرىكا قىتئەسى ئامېرىكا قىتئەسىدىكىلەرگە مەنسۈپ بولسۇن، ياۋروپا قىتئەسىمۇ ياۋروپا قىتئەسىدىكىلەرگە مەنسۈپ بولسۇن، دېيىشتە چىڭ تۇرىدىغانلىقىنى بايان قىلىدۇ.

گېرمانىيە قوشۇنلىرى فرانسىيىگە قاراپ داۋاملىق ئىچكىرلەپ بېسىپ كىرىۋاتقان پەيتلەردە، جەنوپتىكى ئىتالىيە قوشۇنلىرى قىمىرمۇ قىلالماي جايىدا تۇرۇپ قالغاندەك كۆرۈنەتتى. مۇسسولىننىڭ تەلىيىگە فرانسىيىنىڭ شىمالىدىكى ئۇرۇش ۋەزىيىتى توختىماي تەرەققى قىلىپ، فرانسىيە تەرەپنىڭ جەنۇپتا بىرەر جىددى تەدبىر قوللىنىش ئېھتىمالىغىمۇ ئىمكان بەرمەي كەلمەكتە ئىدى. 16-چىسلا ئاخشىمى، گېرمانىيە قوشۇنلىرى بوشىشىپ كەتكەن فرانسىيە مۇداپىيە سەپلىرىنى خالىغان ۋاقتىدا بۆسۈپ ئۆتەلىگىدەك ھالغا كېلىۋالغان ئىدى.614 ئەتىسى چۈشكە يېقىنلاشقان مەزگىلدە، ھىتلېر ھەربى ئىشلار مەسلىھەتچىلىرى بىلەن بىرلىكتە 'بۆرە جىلغىسى' دا ئۇرۇش ۋەزىيىتى ئۈستىدە مۇھاكىمە يۈرگۈزىۋاتقىنىدا تۇيۇقسىزلا فرانسىيە ئۇرۇش توختىتىش ئارزۇسىدا ئىكەن دېگەن خەۋەر كېلىدۇ. بۇ خەۋەرنى ئاڭلىغان ھىتلېر، ئىززەت ئابروي دېگەنلەرنى بىر چەتكە قايرىپ قويۇپ يۇتىسىغا شاپىلاقلىغىنىچە خۇشاللىقىدىن بىر پۇتىنى پۈكۈپ تىزىنى كۆتۈرۈپ قويىدۇ *(غەرپ ھۈججەتلىك فىلىملىرى بۇ قىسقا كۆرۈنۈشنى ئۇزارتىپ كۆرسىتىپ كېتىدۇ. لاۋرېنس ستاللىڭنىڭ دېيىشىچە، بۇ ھۈججەتلىك فىلىم ئەينى ۋاقتىدا كانادا قۇرۇقلۇق ئارمىيىسىدە تەشۋىقات ئىشلىرى بىلەن شوغۇللىنىدىغان فىلىم ئىشلىگۈچى جون گريېرسون تەرىپىدىن مونتاجلانغان ئىكەن. ئۇ، كىنو لېنتىسىنى 'چۆرگىلىتىش' ئۇسۇلىدىن پايدىلىنىپ ھىتلېرنىڭ تۇرقىنى 'بىر پۇتىدا تىك تۇرۇپ پىرقىراش' قاتارلىق كۈلكىلىك شەكىللەرگە كەلتۈرۈپ مونتاج قىلىپ چىققان. بۇ كۆرۈنۈشنى ئەسلىدە ھىتلېرنىڭ ھۆكۈمەت دائىرىسىگە مەنسۈپ فوتوگرافچى ۋالتېر فرېنتز تارتقان ئىدى. ئۇ، مەن پەقەت 8 كۆرۈنۈشلا تارتتىم، بۇلارنىڭ نېگاتىپلىرىنى بىرنىمۇ قويماي فۈھرېرگە بەرگەن ئىدىم دەپ چىڭ تۇرىدۇ — ئا. ھ. ئىزاھاتى)*. "ئۇ خۇشاللىقىدىن قىن-قىنىغا پاتماي قالغان ئىدى. — دەيدۇ شرودېر خانىم ئەسلەپ كېلىپ. — شۇ يەردىكى كىشىلەر نېمە دىيەرىنى بىلەلمەي ئاغزى ئېچىلىپلا قالغان. كېيتېل بولسا پۇرسەتتىن پايدىلىنىپ ئۇنى ماختاپ كەتكەن: 'فۈھرېرىم، — دەيدۇ دۆتلۈك بىلەن، — سىز تارىختىن بۇيانقى ئەڭ ئۇلۇغ قوماندانسىز'!"

فرانسىيىنىڭ تەسلىم بولغانلىقى، ئەنگىلىيەگە ئېغىر زەربە بولىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي، چېرچىل يەنىلا كەسكىن بىر شەكىلدە ئەنگلىيەنىڭ 'ئەڭ ئۇيغۇن پەيتى' ھەققىدە سۆزلەپ، ئېنگلىزلارنىڭ جاسارىتى ئەسلىگە كېلىدىغانلىقىنى تىنماي سۆزلەيتتى. ئەنگلىيە رادىئو شىركىتىنىڭ ئاڭلىتىشىدىن فرانسىيەگە قارىتىپ مەخسۇس ئاڭلىتىش بېرىپ، يەنە بىر قېتىملىق نېمىسلارغا قارشى ئۇرۇش چاقىرىقى كەلمەكتە ئىدى. "فرانسىيىنىڭ قارشىلىق كۆرسىتىش يالقۇنىنىئۆچۈرىمەن دېيىش ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس. — دەيدۇ گېنېرال چارلېس دې گول ئىككىنچى ئاڭلىتىش بۆلۈمىدىكى مىكرافون ئالدىدا، — ياق، ھەرگىز ئۆچمەيدۇ! فرانسىيە پەقەت بىر قېتىملىق ئۇرۇشتا ئوڭۇشسىزلىققىلا ئۇچۇرىدى، — دەيدۇ دې گول، — فرانسىيە ھېچ قاچان ئۇرۇشتا يېڭىلمىدى." كىشىلەر بۇ كۈننىڭ ۋاتېرلو ئۇرۇشىنىڭ 125 يىللىق خاتىرە كۈنى بولغان 18-ئىيۇن كۈنى ئىكەنلىكىنى پەقەتلا ئېسىگە كەلتۈرمىگەن ئىدى. ئەمما شۇ قېتىمقى ئۇرۇش ئوپىراتسىيىسىدە، ئاخىرقى ھېسابتا بلۈكېردا گېرمانىيە ئارمىيىسى ئۇرۇشنىڭ ئاقىۋىتىنى بەلگۈلىگۈچى تەرەپ بولغان ئىدى.

چۈش ۋاقتىدا، ھىتلېر بىلەن مۇسسولىن ئىككىسى فۈھرېر ئىشخانىسىدا كۆرۈشىدۇ. بۇ يەر، ھىتلېرنىڭ 1938-يىلى مىيونخېن يىغىنىدا غالىپ كەلگەن تارىخىي غالىبىيەتكە ئېرىشكەن بىر يەر ئىدى. بۇ قېتىم، ئىتالىيە مۇستەبىتى كۆرۈنەرلىك تۈردە باش ئەگكەن تەرەپ بولۇپ ئولتۇراتتى. ئۇنىڭ ئۇرۇش ئېلان قىلىشى، ھەربى ئىشلار جەھەتتە بىر ئالدامچىلىق، سىياسىي جەھەتتە بولسا بىر دو تىكىش ھېسابلىناتتى. ھىتلېر باشقىلارنىڭ ياردىمىسىز يالغۇز بېشىغا ئىشغالىيەت يولىغا ئاتلىنىپ غەلىبە قىلغان بىرسى ئىدى. شۇڭا بۈگۈن ئۇنىڭ دېگىنى دېگەن ئىدى. مۇسسولىن بىلەن سىئانو ئىككىسى، فۈھرېر مەرتلىك بىلەن تىنچلىق تەلىبىدە بولىۋاتقانلىقىنى ئاڭلاپ بەكلا ھەيران قېلىشىدۇ. ھىتلېر "بۈيۈك برىتانىيەنى يوق قىلىۋېتىش ھەرگىز توغرا بىر ئىش بولمايدىغانلىقىنى، بۇ جەھەتتە ئەنگلىيىنى ساقلاپ قېلىشنىڭ بەكلا كۆپ تەدبىرلىرى ئېلىنغانلىقىنى، ئەنگلىيە بۈگۈنكى كۈندىمۇ دۇنيا مۇۋازىنىتىنى ساقلاپ كېلىۋاتقان ئىنتايىن مۇھىم ئامىل" ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئاندىن، مۇسسولىننىڭ ئىزچىل قارشى تۇرىۋاتقىنىغا قارىماي، ھىتلېر قەتئى بوشاشماي رىبېنتروپنىڭ مەرتلىك بىلەن تۈزگەن شەرتنامە بايانلىرى بويىچە فرانسىيە بىلەن يارىشىش تەكلىۋىگە قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. "بۈگۈن ھىتلېر بەكلا جىق پۇل ئۇتىۋالغان قىمارۋازغىلا ئوخشايتتى. شۇنىڭدەك، ئۇ يەنە داۋاملىق تەۋەككۈل قىلىشتىن ۋاز كېچىپ تەۋكانى بوشىتىپ چىقىپ كېتىۋاتقان بىر قىمارۋازغىمۇ ئوخشايتتى. — دەپ يازىدۇ سىئانو كۈندىلىك خاتىرىسىگە، — بۈگۈن ئۇ، ئۇز پىكىرىنى تولۇق ئوتتۇرغا قويمىدى. يەنە قۇۋلۇقمۇ يوشۇرۇنغاندەك. بۇنچىۋالا زور غالىبىيەتنى قولغا كەلتۈرگەندىن كېيىن ئۇنىڭ بۇنداق بىر ھالدا بولىشى، ھەقىقەتەنمۇ ھەيران قالارلىق بىر ئەھۋال. كىشىلەر مېنىڭ ئۇنىڭغا قارىتا بەكلا سىلىق مۇئامىلىدە بولغانلىقىمدىن نارازى بولۇشقا ھەقلىرى يوق. ئەمما مەن، بۈگۈن ھەقىقەتەنمۇ ئۇنىڭغا قايىل ئىدىم."

بۇ ئىككى مۇستەبىت، يەنە ۋاقىت چىقىرىپ بىر-بىرىنىڭ ئىسىم كارتۇشكىلىرىغا ئىمزا قويۇپ بۇ ئۇچرىشىش كۈنى ئۈچۈن خاتىرە قالدۇرۇشىدۇ. بىر كارتۇشكىغا مۇسسولىن جانلىق پوچۇركىسى بىلەن "قەھرىمان ۋەزىيەت يارىتالايدۇ!" دەپ يازغان بولسا، ئۇنىڭ ئاستىدا ھىتلېرنىڭ دەبدەبىلىك سۆزى يېزىلغان: "ۋەزىيەت قەھرىمان يارىتالايدۇ!" مۇسسولىن رىمغا قايتىپ بارغاندىن كېيىن روھى ھالىتى بەكلا تۈۋەن ئىدى. "ئەمەلىيەتتە باش مىنىستىرنىڭ قورققىنى تىنچلىق دەۋرىنىڭ يېقىنلىشىشىغا ئەگىشىپ ئۇنىڭ ھاياتى بۇيىچە زادىلا ئىشقا ئاشۇرالماي كېلىۋاتقان چۈشى، يەنى ئۇرۇش مەيدانلىرىدا ھەيۋىسىنى كۆرسىتىۋېلىش خىيالى تەدرىجى يوقىلىپ بارماقتا ئىدى" دەپ يازىدۇ شۇ ئاخشىمى خاتىرىسىگە.

ئارىدىن 3 كۈن ئۆتۈپ، يەنى ياز مەۋسۈمىنىڭ بىرىنچى كۈنى كەلگەندە،615 ھىتلېر ماشىنىلىق كومپيېگن يېقىنىدىكى ئورمانلىققا، يەنى جاھان ئۇرۇشىدا كايسېرنىڭ ۋەكىلى تەسلىمنامىغا قول قويغان ئورمانلىققا قاراپ ئاتلىنىدۇ. بۇ ئەسلى قانلىق قىساسىنى ئېلىش ھەرىكىتى، شۇنىڭدەك تارىخىي ئەھمىيەتكە ئىگە بىر تاللاش ھېسابلىناتتى. ئۇ يەردىكى تۆمۈريول ئۈستىدە تۇختىتىلىپ ئۇنى ساقلاپ تۇرغان ۋاگون، گېرمانىيە ئىمپىرىيىسىنىڭ پادىشاھى — كايسېرىنىڭ ۋەكىللىرى تەسلىم بولغان ۋاقتىدا تەسلىمنامىغا ئىمزا قويۇشتا ئىشلىتىلگەن مەشھۇر تاختايلىق رېستوران ۋاگۇنى ئىدى. ئۇلار بۇ ۋاگوننى پارىژدىكى مۇزىيدىن كىران بىلەن كۆتۈرۈپ ئۆرۈلۈپ چۈشكەن مۇزى تېمى تەرەپتىن چىقىرىپ بۇرۇنقى ئورنىغا كەلتۈرۈشكەن ئىدى. چۈشتىن كېيىن سائەت 3 تىن چارەك ئۆتكەندە، فۈھرېرنىڭ ماشىنىسى ئۇ يەرگە يېتىپ كېلىدۇ. ھىتلېر ماشىنىدىن چۈشۈپ سۈرلۈك قىياپەتتە بۇ رېستۇرانت ۋاگونى تەرەپكە قاراپ ھەيۋەتلىك ھالدا ئەركىن قەدەملەر بىلەن يېقىنلىشىدۇ. كېتىۋېتىپ تىكلەنگەن بىر مەرمەر خاتىرە تېشىنى كۆرۈپ ئۇنىڭ ئالدىدا قەدىمىنى توختىتىدۇ. بۇ تاش ئۈستىگە چوڭ خەتلەر بىلەن مۇنۇ سۆزلەر يېزىلغان ئىدى:

"1918-يىلى 11-نويابىر كۈنى، گېرمانىيە ئىمپىرىيىسى تەرىپىدىن قول قىلماقچى بولغان ئەركىن خەلق گېرمانىيىنى تارمار كەلتۈردى. ئۇلارنىڭ جىنايى تەكەببۇرلىقى بۇ يەردە باش ئەگدۈرۈلدى"

ۋىلليام شىرېر قوش كۆزلۈك دۇربۇن ئارقىلىق ھىتلېرنىڭ چىراي ئىپادىسىنى كۈزىتىدۇ. "مەن ئۇنىڭ ھاياتىدا كۆرۈلگەن نۇرغۇنلىغان چوڭ-چوڭ ھادىسىلەردە ھىتلېرنىڭ چىرايىنى نۇرغۇن قېتىم كۈزەتكەن ئىدىم. ئەمما بۈگۈن، بۇ چىرايدىن كەمسىتىش، مەرتلىك، ئۆچمەنلىك، قىساسكارلىق ۋە غالىپلىق يالقۇنجاپ تۇراتتى." لىنگنىڭ ئەسلىمىسىدىن قارىغاندا، شۇ چاغدا ھىتلېر، "بىز كىشىلەرگە 1918-يىلىدىكى شۇ نومۇسلۇق كۈنلەرنى ئەسلىتىدىغان بارلىق ئىزلارنى پاك-پاكىزە يوق قىلىۋېتىشىمىز كېرك" دېگەندەك بىر نېمىلەرنى دەپ غۇدۇڭشىغان.

ئۇ يەرگە توختىتىلغان ئەبجىغى چىقىپ كەتكەن شۇ كونا رېستورانت ۋاگونى ئىچىگە ئۇزۇن بىر ئۈستەل، ئىككى تەرىپىگە ۋەكىللەر ئۆمىكى ئولتۇرۇش ئۈچۈن 5~6 ئورۇندۇق قويۇلغان ئىدى. شمىدت ھەر ئىككىلا تەرەپنىڭ دېگەنلىرىنى ئاڭلىغىدەك بىر يەردە ئۆرە تۇرىدۇ. فۈھرېر تەرجىمانىنىڭ يېنىدىكى بىر ئورۇندۇققا كېلىپ ئولتۇرغاندىن كېيىن، گيۆرىڭ، رايدېر، براۋۇچىتش، رىبېنتروپ ۋە ھېس قاتارلىقلارمۇ كېلىپ تېگىشلىك ئورۇنلارغا ئولتۇرىدۇ. بىر قانچە مىنوت ئۆتكەندىن كېيىن، گېنېرال چارلېز خۇنتزىگېر فرانسىيە ۋەكىللەر ئۆمىكىنى باشلاپ ۋاگونغا كىرىدۇ. فرانسىيە ۋەكىللەر ئۆمىكى بىر نەپەر ئادمىرال پولكوۋنىك، بىر نەپەر ھاۋا ئارمىيە گېنېرالى ۋە بىر نەپەر سابىق باش ئەلچىدىن تەشكىل تاپقان ئىدى. ئۇلار سۆھبەت سورۇنى نەگە ئورۇنلاشتۇرۇلغانلىقىدىن خەۋەر تاپقىنىدىكى چۈچۈپ تاتارغان قىياپەتلىرى بىلەن كىرىپ كېلىدۇ.

ھىتلېر بىلەن ئۇنىڭ ھەمرالىرى ئورنىدىن تۇرىدۇ. ھېچ كىمدىن زۇۋان چىقمايدۇ. ھەر ئىككى تەرەپ ۋەكىللىرى بىر-بىرسىگە باش لىڭشىتىپ تازىم كەلتۈرۈشكەندىن كېيىن جايلىرىغا ئولتۇرىدۇ. ئالدى بىلەن كېيتېل، ھىتلېر يېزىپ چىققان ئۇرۇش توختىتىش كىلىشىمنامىسىنىڭ كىرىش سۆز قىسمىنى ئوقۇپ ئۆتىدۇ. كېيتېل ھىتلېرنىڭ يازغانلىرىنى ئوقۇۋاتقىنىدا شمىدت فرانسۇزلار بىلەن نېمىسلارنىڭ خۇددى قاتۇرۇپ قويغان مۇمدەك ھېسسىياتسىز بىر قىياپەتتە بىر-بىرسىنى كۈزەتكىنىچە قارىشىپ قېتىپ ئولتۇرغانلىقىنى سېزىدۇ. كېيتېل شەرتنامىنى ئوقۇپ كېلىپ، گېرمانىيە ھېچ قاچان تىنچلىق شەرتلىرىدىن پايدىلىنىپ قەھرىمان بىر دۈشمىنىنى ھاقارەت قىلىش نىيىتى يوقلىقىنى، "گېرمانىيە بۇنداق بىر تەلەپنى ئوتتۇرغا قويىشىدا، دۈشمەنلىشىش ھەرىكەتلىرىنىڭ قايتا پەيدا بولماسلىقىنىلا مەقسەت قىلىدىغانلىقىنى، گېرمانىيە، ئەنگلىيەنىڭ قوزغىغان بۇ ئۇرۇشىغا قارشى ئۇرۇش قىلىشقا مەجبۇر ھالغا كەلتۈرۈلگەنلىكىنى، شۇنىڭدەك يېڭىدىن تىنچلىق شارائىتىنى يارىتىش ئۈچۈن ئۇرۇش ئارقىلىق گېرمانىيە ئىمپىرىيىسىنىڭ ئۈستىگە مەجبۇرى تېڭىلغان ناھەق ۋەزىيەتنى تۈزىتىشنىلا مەقسەت قىلىدىغانلىقىنى" ئېيتىدۇ. شۇ ۋاقتىدىكى ۋەزىيەتتە، ھىتلېر گويا فرانسىيەگە ئەمەس بەلكى ئەنگلىيەگە سۆزلەۋاتقاندەك،شۇنىڭدەك ئېنگلىزلارغا تىنچلىق تەلىبىدە بولىۋاتقاندەك كۆرۈنمەكتە ئىدى. ئەلىۋەتتىكى بۇنى ئېنگلىزلار قوبۇل قىلىشنى خالىسا. بۇ شەرتنامىدە ھەتتا گېرمانىيەنىڭ ئەنگليەدىن دېڭىزدا ئۈستۈنلۈك تالىشىش نىيىتىدىنمۇ ۋاز كەچكەنلىكى بەلگىلەنگەن ئىدى. ئۇ، گېرمانىيىنىڭ فرانسىيە دېڭىز ئارمىيىسىنىڭ ئۇرۇش كىمىلىرىنى ئۇرۇشتا پايدىلىنىش نىيىتىنىڭمۇ يوقلىقىنى، شۇنىڭدەك فرانسىيە دېڭىز ئەسلىھەلىرىدىن پايدىلىنىپ ئېنگلىز بوغۇزىدىن ئۆتۈش نىيىتىدىمۇ ئەمەسلىكىنى تەنتەنىلىك بىلەن جاكارلايدۇ. ھىتلېر بۇ ۋەدىلەرنى بېرىۋاتقىنىدا، گېرمانىيە دېڭىز ئارمىيىسى بۇنداق قىلىشقا قوشۇلمايتتى. چۇنكى، نورۋىگىيەدە بىر قېتىملىق فرانسىيە بىلەن تۇتۇشۇپ جەڭ قىلغىنىدا گېرمانىيە دېڭىز ئارمىيىسى بەكلا ئېغىر چىقىمدار بولغان بولۇپ، ئۇلار بۇ چىقىملىرىنى فرانسىيە دېڭىز ئارمىيە ئەسلىھەلىرىدىن پايدىلىنىپ تولۇقلاش نىيىتىدە ئىدى. ھىتلېر ئۇلارنىڭ بۇنداق تەلىبىنى ئېنىق رەت قىلىۋېتىدۇ. بۇنىڭ بىر سەۋەبى، ھىتلېر يەنىلا ئېنگلىزلاردىن ئەنسىرىگەنلىكى، شۇنىڭدەك يەنە ئۇلاردىن ئۈمىدلەنگەنلىكىدىن ئىدى دېيىش مۇمكىن. يەنى ئۇنىڭ قورقۇشىدىكى سەۋەب،616 ئەگەر ئۇ فرانسىيە كىمىلىرىنى تۇتۇپ كېلىپ ئۆز ئۇرۇش سېپى ئۈچۈن ئىشلەتكىدەك بولسا، بۇ ئەھۋال ئەنگىلىيەنىڭ دېڭىز زومىگەرلىكىگە بىر تەھدىت بولۇپ كۆرۈنىدىغانلىقى ئۈچۈن ئەنگلىيە چارىسىز قەتئى ئۇرۇش قىلىش ئىرادىسىگە كېلىۋېلىشى مۇمكىن ئىدى. ھىتلېرنىڭ ئۈمىد قىلىدىغىنى، 'يول قويۇش' ئارقىلىق تىنچلىققا يول ئېچىش بولۇپ، ئىككى دۆلەت ئۆز ۋاقتىدا يەنە مەرتلەرچە كىلىشىم تۈزۈش ئىمكانىيىتى بولىشىنى ئۈمىد قىلىش ئىدى: ئۇلۇغ برىتانىيە ئىمپىرىيىسى دېڭىز ئوكيانلارغا ئىزچىل خوجايىنلىق قىلىۋەرسە، گېرمانىيىمۇ نىشانىنى شەرققە قارىتىپ ئۆزىنىڭ ھاياتلىق مۇھىتى ئاختۇرۇش يولىغا كىرىشەلىشى مۇمكىن بولاتتى.

شمىدت بۇ شەرتنامىنىڭ فرانسۇزچە نۇسخىسىنى ئوقۇپ بولغىنىدىن كېيىن، ھىتلېرمۇ ئورنىدىن قوزغىلىدۇ. قالغانلارمۇ ئۇنىڭ كەينىدىن ئورنىدىن تۇرىدۇ. كۆپچىلىك ئەدەپ بىلەن تازىم كەلتۈرگەندىن كېيىن فۈھرېر سۆھبەت سورۇنىدا كېيتېل بىلەن شمىدت ئىككىسىنىلا قالدۇرۇپ كۆپ قىسىم ئادىمىنى باشلاپ سورۇندىن چىقىپ كېتىدۇ. ئارقىدىن، جودل بىلەن يەنە بىر قانچە گېرمانىيە گېنېرالى ۋاگونغا كىرىدۇ. فرانسىيە ۋەكىللەر ئۆمىكىدىكىلەر ئۇرۇش توختىتىش شەرتنامىسىنى ئوقۇپ چىققاندىن كېيىن، بۇ ھۈججەتنى بوردياۋۇكستىكى فرانسىيە ھۆكۈمىتىگە تاپشۇرۇشتا چىڭ تۇرىدۇ. "ياق! سىلەر بۇ شەرتنامىغا دەرھال قول قويۇشىڭلار شەرت" دەيدۇ كېيتېل.

ئەمما فرانسىيە ۋەكىللەر ئۆمىكىدىكىلەر گېرمانىيە تەرەپنىڭ فرانسىيىگە 1918-يىلى فرانسىيىنىڭ گېرمانىيە ۋەكىللەر ئۆمىكىگە تونىغان ئوخشاش مۇئامىلىدە بولۇشلىرىنى تەلەپ قىلىپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ. ئارىدىن بىر قانچە مىنۇت ئۆتكەندە، خۇنتزىگېر فرانسىيە باش قۇماندانى گېنېرال ۋېيگاند بىلەن تېلېفون كۆرۈشۈش پۇرسىتىگە ئېرىشىپ، "مەن سىزگە ۋاگوندىن تېلېفون قىلىۋاتىمەن. — دەيدۇ. ئاندىن سەل توختىۋېلىپ، — سىز بىلىدىغان شۇ ۋاگوندىن تېلېفون قىلدىم. — دەيدۇ دوكلات قىلىپ، — شەرتنامە بەكلا رەھىمسىز، شۇنداقتىمۇ يەنىلا ئۇنچىۋالا نومۇسقا قالدۇرغىدەكمۇ ئەمەس. ئەمما مەن يەنىلا بۇ شەرتلەرنى بەكلا ھەددىدىن ئېشىپ كەتكەن رەھىمسىز شەرتلەر دەپ قارايمەن" دەيدۇ. بۇ شەرتلەر ئالدىنقى قېتىملىق ئۇرۇشتا فرانسىيىنىڭ گېرمانىيەگە مەجبۇرى تاڭغان شەرتنامىلاردىن كۆپ ناچار ئىدى. سۆھبەت گۈگۈم چۈشكىچە داۋام قىلغان بولسىمۇ يەنىلا بىرەر نەتىجىسى بولمايدۇ. ئەتىسى، يەنى 20-ئىيۇن كۈنى چۈشتىن بۇرۇنغا قالدۇرۇلغان بولسىمۇ يەنىلا چۈشتىن كېيىنگە ئۇزىراپ كېتىدۇ. چۈشتىن كېيىن سائەت 6 دا، كېيتېل پەقەتلا چىدىغۇچىلىقى قالمايدۇ. ئۇ دەرھال شمىدتنى فرانسۇزلارنىڭ قېشىغا كىرگۈزۈپ ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتومىنى بېرىدۇ: "بىر سائەت ئىچىدە شەرتنامە تەييار بولمايدىكەن، سۆھبەت بۇزۇلغان ھېسابلىنىپ فرانسىيە ۋەكىللەر ئۆمۈكىنى فرانسىيە قوشۇنلىرى بار يەرگە يالاپ ئاپىرىۋېتىدىغانلىقى" نى ئۇقتۇرىدۇ. باشقا ئامال يوق ئىدى. ئاخشىمى سائەت 7 گە 10 مىنۇت قالغاندا، گېنېرال خۇنتزىگېر، بوردىياۋكس بىلەن تېلېفون كۆرۈشىۋېلىپ ئۇرۇش توختىتىش شەرتنامىسىغا قول قويۇپ بېرىدۇ. ئىمزا مۇراسىمى تاماملانغاندىن كېيىن، كېيتېل سەل كۈتۈپ تۇرغاندىن كېيىن ئاندىن چىقىڭلار دەيدۇ. ۋاگوندا ئۇ ئىككىسىدىدىن باشقا ۋەكىل قالمىغاندا، ئىككى گېنېرال ئۈن-تۈنسىز بىر-بىرىگە قارىشىپ تۇرىدۇ. شمىدت، ئىككىلا گېنېرالنىڭ كۆزلىرى ياشقا تولغانلىقىنى كۆرىدۇ. كېيتېل ھېسسىياتىنى بېسىۋېلىپ، خۇنتزىگېرغا، شۇنچە ئىززەتلىك بىلەن دۆلىتىنىڭ مەنپەئەتىنى ئىپادىلىگەنلىكى ئۈچۈن ئۇنى تەبرىكلەيدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. كەينىدىنلا ئۇنىڭغا قولىنى ئۇزارتىدۇ. خۇنتزىگېرمۇ قول بېرىپ كۆرۈشىدۇ.

گېرمانىيە رادىئولىرى نەق مەيدان ئاڭلىتىشى بېرىپ، بۇ ئەھۋاللارنى گېرمانىيىگە تارقىتىدۇ. ئۆزىدىن پەخىرلىنىدىغان ئەمما روھى ھالىتى بۇزۇلغان خۇنتزىگېل بۇ رېستۇرانت ۋاگونىدىن چىقىشى بىلەن تەڭ، يېقىن بىر يەردىن رېتىملىق بىر شەكىلدە لېنتىغا ئېلىۋېلىنغان شۇئار ئاۋازى كېلىشكە باشلايدۇ: "ھۇررا، ھۇررا، ئەنگلىيەگە ھۇجۇم!" بۇ شۇئار تەبىئىكى نېمىسلارنىڭ قەلبىنى ئۇرغۇتىۋەتكەن ئىدى. بۇ ئويۇن ئەسلىدە گيۆبېلسنىڭ ئوينىغان بىر ئۇيۇنى ئىدى. ئۇ ھەر پۇرسەتتە ھەر قانداق بىر يەردە مۇزىكا قويۇپ بېرەتتى. ئەمما ئۇ، بۇ قېتىمقىسىدا فۈھرېرنى بىزار قىلىۋېتىدۇ. شەرتنامىدا، ئۇ ئىزچىل تۈردە كىشىلەرگە دەل بۇنىڭ ئەكسىچە تەسىرات قالدۇرۇشقا تىرىشقان ئىدى.

ھىتلېر، "بۆرى جىلغىسى" غا قايتىپ كەلگەندىن كېيىن دەرھال پارىژ ساياھەت پىلانىنى تۈزۈشكە كىرىشىدۇ. ئۇ، بىر ھەيكەلتاراش بىلەن ئەڭ ياخشى كۆرىدىغان ئىككى نەپەر بىناكارنى، يەنى ئارخىتىكتور سپېر بىلەن گيېسلېرنى چاقىرتىپ كېلىپ يول باشلىغۇچى قىلىپ تاللىۋالىدۇ. "پارىژ ئەزەلدىن مېنى سىھىرلەپ كەلگەن بىر شەھەر" دەيدۇ ئارنو برېكېرگە. برېكېرنىڭ كاتتا كلاسسىك ئەسىرى ستالىننىڭمۇ ماختىشىغا ئېرىشكەن ئىدى. ھىتلېر، ئۇزۇندىن بېرى "كۈنلەرنىڭ بىرىدە بۇ رەڭگارەڭ چىراغلار شەھىرىنى زىيارەت قىلىشنى بەكلا ئارزۇ قىلىپ كەلگەنلىكىنى ئېتراپ قىلىدۇ. بۇ شەھەر، بىر سەنئەت ئەسەرلەر پايتەختى بولۇپ، بۇ شەھەرنى زىيارەت قىلىشى ئۈچۈن سەنئەتكارلارنى ئۆزىگە ھەمرا قىلىۋېلىشىدىكى سەۋەبلەردىن بىرى ئىدى.617 ئۇ، بۇ زىيارەت ئارقىلىق گېرمانىيىنىڭ مۇھىم مەركىزى شەھەرلىرىنى قايتىدىن قۇرۇپ چىقىشنىڭ ئىلھامىغا ئېرىشەلەيمەن دەپ ئىشىنەتتى. — مەن بۇ شەھەردىكى بىنالارنى ئۆز كۆزۈم بىلەن كۆرۈپ كەلمەكچىمەن. ئەسلىدە مەن بۇ ئەسەرلەرنى نەزەرىيە جەھەتتە پىششىق بىلىدىغان بىرى ھېسابلىنىمەن" دەيدۇ.

كېيتېل، بورمان ۋە بىر قانچە ئاديۇتانتلارنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ھەمرالىرى بىلەن بىرلىكتە برۈلىي دې پېشې كەنتى سىرتىدىكى خامانغا يېتىپ كەلگەن ۋاقتىدا ئۇزاتقان قولنىمۇ كۆرگىلى بولمىغىدەك تۈم قاراڭغۇلۇق بېسىپ كېتىدۇ. ئۇلار ئايروپىلانغا چىقىدۇ. ئايروپلان ليوتچىكى باۋۇر ئىدى. ئۇلار لې بوۋۇرگېتقا يېتىپ بارغىچە ئۇپۇقتقمۇ قۇياش كۆتۈرۈلگەن ئىدى. 23-ئىيۇن كۈنى ھەقىتەنمۇ ئۇچۇق ۋە قاتتىق ئىسسىق بىر كۈن بولىدۇ. ھىتلېر ماشىنا قاتارىدىكى بىر ئۈستى ئوچۇق جىپقا چىقىپ، خۇددى بۇرۇنقى ۋاقىتلاردىكىدەك شوپۇرنىڭ يېنىدا ئولتۇرىۋالىدۇ. قالغانلار ئۇنىڭ كەينىدە ئولتۇرىدۇ. ئۇلار بىرىنچى زىيارەت يېرى بولغان چوڭ تىياتىرخانا بىناسىغا قاراپ كېتىۋاتقىنىدا يولدا ئادەم بەكلا شالاڭ ئىدى. ئارىلاپ بىر قانچە ژاندارما ئۇچراپ قالاتتى. بۇ ژاندارمىلار ۋەزىپە ئۆتەۋاتقاندەك كۆرۈنۈش ئۈچۈن فۈھرېرنىڭ ماشىنىلار قاتارىغا قاراپ چاس بېرىپ ئۆتەتتى. برېكېر پارىژدا ئەڭ ياخشى دەۋرلىرىنى ياشىغان بىرسى بولغاچقا، شەھەرنىڭ بۇنچىۋالا جىمىپ كەتكىنىنى كۆرۈپ بەكلا ھەيران قالىدۇ.

ھىتلېر بۇ كاتتا تىياتىرخانىنىڭ بىناكارلىق كۆرۈنۈشلىرى ئىچىگە غەرق بولۇپ كەتكەن ۋاقتىدا ئۇنىڭ يۈزىدىكى جىددىلىشىشلەرمۇ ئاستا-ئاستا بوشىشىشقا باشلىغان ئىدى. بۇرۇن ئۇ ۋيېننادىكى ۋاقتىدا بۇ كاتتا ئوپېرا بىناسىنى ماختاپ ھالى قالمىغان ئىدى. ئۇ، بۇ بىنانى خۇددى باش مىنىستىرلىك بىناسىدەك پۇختا بىلەتتى. شۇڭا ئۇ، بۇ بىنانىڭ نەق ئۆزىنى كۆرۈپ كۆزلىرى ھاياجاندىن چاقناپ كېتىدۇ. "بۇ ئوپېرا بىناسى دۇنيادىكى ئەڭ چىرايلىق ئوپېرا بىناسى ھېسابلىنىدۇ!" دەيدۇ ئۇ ھەمرالىرىغا. ئۇ لوژلارنى كۈزىتىۋېتىپ بىرسى كاملىقىنى سېزىپ قالىدۇ. ئۇنىڭدىن ئايرىلماي يېنىدا يۈرگەن ئاق چاچلىق خىزمەتچى بوۋاي، قوپال ئەمما مەغرۇر بىر قىياپەتتە بۇ لوژنىڭ خېلى يىللار ئاۋال ئېلىپ تاشلانغانلىقىنى ئېيتىدۇ. "مۇنداق دەڭ، قاراڭلار، مەن بۇ يەرنى راستىنلا پىششىق بىلەمدىكەنمەن؟" دەيدۇ ھىتلېر يېنىدىكىلەرگە بىر باشلانغۇچ مەكتەپ ئوقۇغۇچىسىدەك مەغرۇرلىنىپ.

ئۇ، ئېيفېل مۇنارىسى ئالدىدا بىر قانچە مىنۇت تۇرۇپ كۈزەتكەندىن كېيىن ناپولېئون قەۋرىسىنى زىيارەت قىلىشقا ماڭىدۇ. ھىتلېر ئەپەندى قەبرە ئالدىدا شەپكىسىنى كۆكرىكىگە بېسىپ تۇرۇپ ئىگىلىپ تازىم كەلتۈرگەندىن كېيىن ئالدىرىغىنىچە بۇ يۇمىلاق قەبرىنى كۆزدىن كۆچۈرىدى. ئۇ ئىچ-ئىچىدىن ھاياجانلىنىپ كەتكەن ئىدى. ئاندىن ئۇ، گيېسلېرغا بۇرۇلۇپ خاتىرجەم بىر قىياپەتتە "مېنىڭ قەبرەمنى سەن ياسا" دەيدۇ *(كېيىنچە ئۇ گيېسلېرغا بۇ ھەقتە تەپسىلى تەلىمات بەرگەن: "مېنىڭ قەۋرەم ئىنتايىن ئاددى كۆرۈنۈشلۈك بىر قەبرە بولسۇن. قەۋرەمنى مىيۇنخېندا ياسىلىشىنى تەلەپ قىلىمەن. مېنىڭ ھەقىقىي تۇغۇلغان يېرىم مىيۇنخېن. مەن دەل شۇ يەردە ھەرىكىتىمنى باشلىدىم، قەلبىممۇ دەل شۇ يەردە ئېتىشقا باشلىغان." — ئا. ھ. ئىزاھات)* ئۇ گېپىنى تۈگۈتۈپ چوڭقۇر ئويغا پېتىپ كېتىدۇ. ئۇ، بورمانغا ناپولېئوننىڭ ئوغلىنىڭ قەبرىسىنىمۇ ۋيېننادىن بۇ يەرگە، ئۇنىڭ ئاتىسىنىڭ يېنىغا يۆتكەپ كېلىڭلار، دەپ يوليورۇق بېرىدۇ.

ئۈچ سائەت داۋاملاشقان بۇ زىيارەت، مونتمارترې ئىگىزلىكىدە ئاخىرلىشىدۇ. بۇ يەر رەسساملىقنى ئۆگەنمەكچە بولغانلارنىڭ مۇقەددەس جايى ھېسبلىنىاتتى. بەلكىم، بۇ يەر ئۇنىڭ ئوقۇغۇچىلىق دەۋرىنى ئېسىگە سالسا كېرەك، بىر مەزگىل سۈكۈتتىن كېيىن بۇرۇلۇپ گيېسلېر بىلەن برېكېر ۋە سپېرلارغا قارايدۇ: "سىلەر ئىشىڭلارنى ھازىردىن تارتىپلا باشلاۋېرىڭلار" دەيدۇ. ئۇ، شەھەر ۋە خاتىرە مۇنارىلىرىنىڭ قايتا ياسىلىش خىزمىتىنى ئۇلارغا تاپشۇرىدۇ. "بورمان، — دەيدۇ ھىتلېر، — ماڭا بىر ئىشنى بېجىرىپ بېرىشكە ۋەدە قىل. سەن بۇ رەسساملىرىمغا ياخشى قارا." ھىتلېر تۆۋەندە سوزۇلۇپ ياتقان پارىژ شەھىرىگە يەنە بىر قېتىم كۆز يۈگۈرتىدۇ. "مەن ئاخىرى ئىزچىل تەلپۈنۈپ كەلگەن پارىژنىڭ سىھىرلىق مەنزىرىسىنى كۆرۈش پۇرسىتىگە ئېرىشەلىدىم، تەڭرىمگە مىڭ شۈكرى. — دەيدۇ. ئاندىن ئۇ قىسىملىرىغا بۇيرۇق قىلىپ پارىژدىن يىراقتىن ئايلىنىپ ئۆتۈشلىرى توغرىلىق بۇيرۇق قىلىدۇ. ئۇنىڭ پارىژ يېقىنلىرىدا ئۇرۇش قىلىشتىن ساقلىنىشقا تىرىشقانلىقىنىڭ سەۋەبىمۇ شۇ ئىدى. — شۇنداق قىلىش ئارقىلىق تۈۋەندە يېيىلىپ ياتقان بۇ كاتتا رەسىمنى كەلگۈسىگە ساقلاپ قالالايمىز." ئەمما شۇ كۈنى ئەتىگەندە، ئۇنى كۆرۈپ قالغان بىر قانچە پارىژلىقلار قورققىنىدىن قاتتىق ھۇلۇقۇپ كېتىدۇ. ئۇنىڭ ماشىنىسى بازاردا بىر قانچە سېمىز ئايالغا دۈچ كەلگىنىدە، ئۇلارنىڭ ئىچىدە ئەڭ سېمىز بولغان بىرسى ئىنتايىن قورقۇنۇشلۇق چىقىراپ كېتىدۇ: "ئەنە ئۇ! ئۇنى كۆردۈم، ئۇ ھىتلېر!" دەيدۇ. بۇنى ئاڭلىغان ئەتىراپتىكى كىشىلەر ھەر تەرەپكە پىتىراپ كېتىدۇ. پۈتۈن بازار بىردەمدىلا قالايماقانلىشىپ كېتىدۇ.

ئەتىسى، ھىتلېر سپېرنى چاقىرتىپ ئۆز نامىدا بىر پارچە بۇيرۇق يازدۇرۇپ، 618 بېرلىندىكى بىنا قۇرۇلۇشلىرىنى پۈتۈنلەي ئەسلىگە كەلتۈرۈشنى بۇيرۇيدۇ. "پارىژنى بەكلا چىرايلىق بىر شەھەر دېيىشمىگەنمىدى؟ — دەيدۇ ھىتلېر، — بىز بېرلىننى ئۇنىڭدىنمۇ گۈزەل قىلىپ ياسىشىمىز كېرەك." ھىتلېر برېكېرنىمۇ بىر چەتكە تارتىپ بۇ كۈنلەردە كۆرگەن-بىلگنلىرىنى تىنماي سۆزلەپ كېتىدۇ: "مەن خۇددى سېنىڭدەكلا پارىژنى ياخشى كۆرىمەن. پارىژ، تا 19-ئەسىردىن بۇيان مۇھىم بىر سەنئەت مەركىزى بولۇپ كەلدى. جاھان ئۇرۇشىدىن بۇرۇن مەنمۇ سەنئەتكە قاتتىق ھەۋەس قىلىدىغان بىرى ئىدىم. ئەگەر تەقدىرىم مېنى سىياسەت ساھەسىگە سۆرەپ كىرمىسە ئىدى، بەلكىم مەنمۇ خۇددى ساڭا ئوخشاش بۇ يەرلەردە بىلىم ئالغان بىرسى بولار ئىدىم."

ئۇرۇش توختىتىش كىلىشىمى تۈن يېرىمىدىن ئۆتكەندە، يەنى ھازىردىن باشلاپ 8 سائەت 35 مىنۇت ئۆتكەندە ئاندىن كۈچكە ئىگە بولاتتى. شۇڭا، كىشىلەر مۇم يۇرۇقىدا ئۈستەل ئەتىراپىدا يىغىلىپ كەچلىك تاماق يېيىشكىنىدە ھەممە خۇشال ئىدى. ئاسمان بارغانسىرى قاراڭغۇلىشىپ، يىراقلاردىن گۈلدۈرلىگەن گۈلدۈرماما ئاۋازلىرىمۇ ئاڭلىنىپ قالاتتى. يېرىم كېچە بولغاندا بىر ئاديۇتانت كېلىپ دۈشمەن ئايروپلانى كېلىۋاتقانلىقىدىن خەۋەر بېرىدۇ. چىراقلار دەرھال ئۆچۈرۈلىدۇ. ھەممە قاراڭغۇلۇقتا قالىدۇ. پەقەت چاققان چاقماقلا كىشىلەرنىڭ يۈزىنى غىل-پال يۇرۇتۇپ قالاتتى.

شامپان رۇمكىلىرى تارقىتىلىدۇ. كىشىلەر سائەتلىرىگە قارىشىدۇ. ئۆي ئىچى كىشىنى چۈچۈتكىدەك جىمجىتلىققا چۆمگەن ئىدى. سەھەر سائەت 1 دىن 35 مىنۇت ئۆتكەندە، كاناي ئاۋازى ياڭراپ ھەممىنى ئۈركىتىۋېتىدۇ. كىمدۇ بىرسى پىچىرلىغاندەك ئاۋازدا، برېكلېرگە بۇ ئەنئەنىۋىي سىگنال، بۇ دېمەك 'قۇراللار دەم ئېلىشتا' دېگەنلىك، دەيدۇ. يەنە بىرسى ھاياجان ئىچىدە مىچىلداپ يىغلاپ تاشلايدۇ. كېيتېل قاراڭغۇلۇقتا ئورنىدىن تۇرۇپ سۆزگە چىقىدۇ. ئۇ رۇمكىسىنى كۆتۈرۈپ كىشىلەرنى ئەڭ ئالى قۇماندان فۈھرېرىمىز ھىتلېر ئۈچۈن كەينى-كەينىدىن "ئۈچ قەدەھ كۆتۈرەيلى" دەپ خىتاب قىلىدۇ.

كەينىدىنلا ھەممە ئورنىدىن تۇرۇپ رۇمكا سوقۇشتۇرىدۇ. ئەمما ھىتلېر جايىدىن قىمىرمۇ قىلماي ئولتۇرىدۇ. ئۇ بۇ چاقىرىقتىن قىسىلغاندەك ئىدى. ھىتلېر بۇنداق ياسالمىلىقلارنى ياخشى كۆرمىسىمۇ، ئامالسىز قۇرۇغلۇق ئارمىيە ئەنئەنىسىگە بوي سۇنماقتىن باشقا چارىسىمۇ يوق ئىدى. شۇڭا ئۇ، قائىدە بويىچە رۇمكىسىنى سوقۇشتۇرۇپ بولۇپ لىۋىگە تەككۈزۈپ قويىدۇ. ئەمما ئۇ رۇمكىدىن بىر تامچىمۇ ئاغزىغا ئالمايدۇ. ئاندىن ئۇ قايتا جايىغا ئولتۇرۇپ بېشىنى ساڭگىلاتقىنىچە جىمىپ كېتىدۇ. ئۇ، خۇشاللىق ئىچىدە يايراپ كەتكەن بۇ كىشىلەر ئارىسىدا ئۆزىنى بەكلا يالغۇز ھېس قىلماقتا ئىدى. كېيىن ئۇ، ھېچ كىم ئاڭلىيالمىغىدەك پەس ئاۋازدا "مەسئولىيىتىم ھەقىقەتەنمۇ ئېغىر" دەپ پىچىرلايدۇ. ئاندىن ئورنىدىن تۇرۇپ سورۇندىن چىقىپ كېتىدۇ.

\*\*\*

22. "غالىپلارمۇ يېڭىلىشى مۇمكىن"

(درىيدېن)

1940-يىلى ئىيۇندىن 1940-يىلى 28-ئۆكتەبىرگىچە619

**1**

شۇ يىلى يازدا، ھىتلېر ئۇرۇش قىلىش ئەمەس بەلكى سۆھبەت ئۆتكۈزۈشكە بەكىرەك قىزىقىدىغانلىقىنى ئوچۇق سۆزلەپ يۈرىدىدۇ. فرانسىيەدە بولسا، ئۇ نەسىھەت قىلىش ۋە ئۇ ئۆزىنى ئەپۇچان بىر غالىپ، فرانسىيەنى ئىتتىپاقلاشقان ۋە گۈللەنگەن فاشىست ياۋروپانىڭ مىۋىلىرىنى تەڭ بۆلۈشەلەيدىغان غالىپلار قاتارىدا كۆرۈشنى تەشەببۇس قىلىش، يەنى فاشىست ياۋروپا ھالىغا كەلتۈرۈشنى ئۈمىد قىلىدىغانلىقىنى ھەر يەردە ئىپادىلەشكە تىرىشىدۇ. — بۇنداق ھۈكۈمرانلىق غايىسى، ياۋروپا روھىنى قايتا ئۇيغۇتۇش بىلانلا قالماي يەنە فاشىست غەربىي ياۋروپانى تەڭرىگە ئىشەنمەيدىغان بولشېۋىكچىلىككە قارشى بىر ئىستىھكام ھالىغا كەلتۈرۈشنى مەقسەد قىلىدىغانلىقىنى تەرغىپ قىلىپ يۈرىدۇ. بۇنداق ھەرىكەتلەر جەريانىدا ئۇنىڭ ئەڭ ئالدى بىلەن يولغا قوغان تەدبىرىدىن بىرسى، ئۇ قىسىملىرىنى ئىستىلاچى ئەمەس بەلكى ئازات قىلغۇچى ھالىغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن تىرىشىش ئىدى: 'مەن ئەسكەرلىرىمنىڭ فرانسىيىدىكى ھەرىكەتلىرىنى بىرىنچى دۇنيا ئۇرۇشىدىن كېيىنكى فرانسىيە قىسىملىرى رىنېلاندتا قىلغانلىرىغا ئوخشاش ھەرىكەت قىلىشىغا ھەرگىز يول قويمايمەن! — دەيدۇ خوفمانغا، — ئەگەر كىمىكى بۇلاڭچىلىق بىلەن شۇغۇللىنىدىكەن ئۇنداق بىرسى دەرھال شۇ يەردە ئېتىپ تاشلانسۇن، — مەن فرانسىيە بىلەن ھەقىقىي تۈردە چۈشۈنىشىشنى ئارزۇ قىلىمەن."

شۇنداق قىلىپ پارىژغا كىرگەن قىسىملار خالىغانچە كۆرەڭلەپ يۈرەلمەيدىغان، خالىغانچە ئۆزىنى چوڭ تۇتۇپ باشقىلارنى ئۆزىگە خىزمەت قىلدۇرۇشقا ئۇرۇنالمايدىغان ياكى بىكارغا يىيىشكە تېخىمۇ پېتىنالماس ھالغا كەلتۈرۈلىدۇ. نەتىجىدە، نېمىس ئەسكەرلىرى بىرەر نەرسە سېۋالماقچى بولغىنىدا بىر تىيىننىمۇ كام قالدۇرماي تولۇق تۆلەيدىغان، كامپس-ئېلىسېس كوچىسىدىكى قەھۋىخانا ئالدىدىمۇ فرانسۇزلار بىلەن بىرگە ئولتۇرۇپ قەھۋە ئىچكەچ ئىيۇن ئاخىرقى قۇياش نۇرىدىن بەھرىمەن بولىدىغان ھالەت شەكىللىنىدۇ. بۇ تۈردىكى بىرلىكتە بولۇشلار بەكلا ياسالما، شۇنىڭدەك ئوتتۇردا بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلىشماي بىر-بىرسى بىلەن پەقەتلا كارى يوق ئولتۇرۇغاندەك كۆرۈنسىمۇ، يەنىلا پارىژلىقلاردىكى قورقۇشلارنى بىر ھېسابتا زور دەرىجىدە يوقاتقان ئىدى. يەنى ئۇلار ئەسلىدە نېمىسلار كەلگەندە ئاياللىرىمىزغا تاجاۋۇز قىلىدۇ، ماگازىن ۋە بانكىلارنى بۇلاپ پاكىزلىۋېتىدۇ دەپ ئويلىغان بولسا، مانا ئەندى ھەممە شۇنى تونۇپ يەتتىكى، نېمىس قوشۇنلىرى فرانسىيە مۇساپىرلىرىنى پايتەختكە قايتىپ كېلىشى ئۈچۈن ياردەمچى بولماقتا ئىدى.620 پۈتۈن پارىژ كوچىلىرىغا يول ئىسىملىرى ئېسىلىپ، ئۈستىگە يەنە كىچىك بىر بۇۋاقنى قۇچاغلاپ تۇرغان دوستانا نېمىس ئەسكىرىنىڭ رەسىمى سىزىلغان، ئۈستىگە "فرانسۇزلار! گېرمانىيە ئەسكەرلىرىگە ئىشىنىڭلار!" دېگەن خەتلەر يېزىپ ئېسىۋېتىلىدۇ.

ھىتلېر ئەزەلدىن ئەسكەرلىرىدىن پەخىرلىنەتتى. ئۇلار رەتلىك كىيىنگەن، گەپ-سۆزلىرى مۇلايىم، ھەتتا مەلۇم دەرىجىدە ياخشى كۆرۈنۈشنىمۇ ئويلايدىغان مىجەزلىك ئىدى. ئۇلار ئاياللارغا بەكلا ئەدەپلىك مۇئامىلە قىلسا، ئەرلەرگە ئىززەت بىلدۈرىشەتتى. نامسىز قەھرىمانلار قەبرىسى ئالدىدا شەپكىسىنى چىقىرىپ تازىم قىلىشاتتى. قولىدىكى قۇرالىمۇ پەقەت بىر فوتو ئاپاراتلا ئىدى. ئۇلارنى يېڭىلا فرانسىيە ئارمىيىسىنى ئەڭ ئېغىر نومۇسقا قالدۇرغان قورقۇنۇشلۇق كىشىلەرگە ئەمەس بەلكى يەكشەنبە كۈنلىرى باھاسى چۈشۈرۈلگەن پويىزغا ئولتۇرۇپ ساياھەت قىلىۋاتقان مۇلايىم بىر يولوچىغىلا ئوخشىتىش مۇمكىن ئىدى. بۇ كۆرۈنۈشلەرنىڭ ھەممىسى ئەسلىدە فرانسىيەنى ئىش قىلالايدىغان ھەمدە قىممەت يارىتالايدىغان قۇللارغا ئايلاندۇرۇش ئالدامچىلىق پىلانىنىڭ بىر قىسمىلا ئىدى.

ھىتلېرنىڭ ئۆزىمۇ ئەنە شۇنداق ساياھەتچى قىياپىتىگە كىرىۋالغان ئىدى. ئۇنىڭغا ھەمرا بولغان كىشىلەر ئارىسىدا، ئۆزىنىڭ ئاديۇتانتلىرىلا بولۇپ قالماي يەنە دۇنيا ئۇرۇشى جەريانىدا بىرگە بولغان مىلادشىي سېرژانت ماكس ئامانمۇ بار ئىدى. ئىككى كۈندىن بېرى فۈھرېرنىڭ يېتەكلىشى بىلەن بۇ قېتىمقى ئۇرۇشنى كەلتۈرۈپ چىقىشقا سەۋەب بولغان كونا ئۇرۇش مەيدانلىرىدا ئىنتايىن خۇشال ھالدا زىيارەتتە بولىدۇ. بۇنداق ھاياجانلىق ساياھەتلەردىن فۈھرېر خۇشاللىقىدىن ھەقىقەتەنمۇ قاتتىق يايراپ كېتەتتى. ئۇ، فلاندېرس ئۇرۇش مەيدانىنى كۆرسەتكىنىچە كۆپچىلىككە، بۇ يەر بۇرۇن پۈتۈنلەي سازلىق بىر يەر ئىدى دەيدۇ. بۇ يەردە يەنە كىشىلەرنىڭ كېلىپ ساياھەت قىلىشى ئۈچۈن بىر مۇنچە ئاكوپلارنى خاتىرە قىلىپ ساقلاشنىمۇ بۇيرۇيدۇ. فۈھرېر بۇ يەرلەرنى كۆرگىنىدە، ھەرگىزمۇ سۈكۈت ئىچىدە بۇرۇنقى كۈنلەرنى ئەسلەش بىلەنلا قالماي يەنە ھەمراھلىرىغا بۇ يەردە مۇنداق ئىشلار يۈز بەرگەن، ئۇ يەردە يەنە مۇنداق بىر ۋەقە بولغان دەپ قاتتىق ھاياجانلىنىپ تىنماي چۈشەندۈرۈپ ماڭاتتى. ئۇ ئاپتوموبىللىق لىللېدىن ئۆتۈپ كېتىۋاتقىنىدا، دېرىزىدىن بېشىنى چىقىرىپ قاراپ تۇرغان بىر ئايال پەقەت سۇ بوياق رەسىمىنىلا كۆرگەن بولسىمۇ ئۇنىڭ ھىتلېر ئىكەنلىكىنى تونۇپ قالىدۇ-دە، ئۈركىگىنىدىن "ئالۋاستى كەپتۇ!" دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ. ھىتلېر ئۇ ئايالنىڭ بۇنچىۋالا ئۈركۈپ كېتىشىنى كۆرۈپ دەسلىۋىدە بەكلا قىزىقارلىق ھېس قىلىدۇ. كېيىن ئۇ، كىشىلەرنىڭ كاللىسىدىكى بۇنداق ئىستىلاچى دەپ قارايدىغان تۇيغۇلارنى ئۇلارنىڭ ئەقلىدىن قەتئى سۈپۈرۈپ تاشلاشقا قەسەم قىلىدۇ.

ھىتلېرنىڭ بۇ قېتىمقى ئىنتايىن ھاياجانلىق ساياھىتى 26-چىسلا ئاخىرلىشىدۇ. ئاندىن ئۇ پۈتۈن كۆڭلىنى قايتىدىن كىشىنى بىئارام قىلىدىغان يېڭى ۋەزىپە ئۈستىگە – ئېنگلىزلارنى بوي سۇندۇرۇش ئىشىغا مەركەزلەشتۈرىدۇ. ئۇ ئاديۇتانتلىرىغا، بۇ ۋەزىپىنىڭ كىشىنى بەكلا بىزار قىلىدىغان بىر ئىش ئىكەنلىكىنى، ئەنگلىيە بىلەن ئۇرۇش قىلىش ئىشىنىڭ ئەسلىدە قېرىنداشلار ئوتتۇرسىدىكى ئۇرۇشتەكلا بىر ئىش ئىكەنلىكىنى، بۈيۈك برىتانىيە ئىمپىرىيىسىنى تارمار كەلتۈرۈش ئىشىنىڭمۇ نېمىس ئىمپىرىيىسىنى ئويلاندۇرىدىغان بىر ئىش ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ھىتلېر، يالغۇز يەردە خېۋېلغا مېنىڭ ئەنگلىيەگە بېسىپ كىرىشنى ئىزچىل كەينىگە تارتىپ كېلىشىمنىڭ سەۋەبىمۇ دەل شۇنىڭ ئۈچۈن، "مەن ھەرگىزمۇ ئۇ يەرنىڭ بوي سۇندۇرۇلۇشىنى خالىمايمەن. مەن ئۇ يەر بىلەن كېلىشىمگە كېلىشىنى، ئۇلارغا مەجبۇرى بولسىمۇ دوستلىقىمىزنى قوبۇل قىلدۇرۇشقا، شۇنىڭدەك خەلقىنى ماڭا قارشى كۈشكۈرتۈپ يۈرگەن بارلىق ئۆكتەم يەھۇدىيلارنى ئۇ يەردىن قوغلاپ چىقىرىشنىلا ئويلايمەن."

ھىتلېر، تا شۇ چاغقىچە بېرىتانىيە ئاراللىرىغا بېسىپ كىرىش ھەققىدە ئېنىق بىرەر پىلان تۈزمىگەن ئىدى. غەربىي سەپتىكى بۇ ئۇرۇش غالىبىيىتى ھەقىقەتەنمۇ بەكلا تېز قولغا كەلگەن بولۇپ، ئۇ ئېنگلىز بوغۇزىدىن بۆسۈپ ئۆتۈپ قۇرۇغلۇققا چىقىدىغان پاراخوت ياكى كىمىلەردىن بىرنىمۇ تەييارلاپ ئۈلگۈرەلمىگەن ئىدى. دەل ئەكسىچە، ھىتلېر ئەنگليىنىڭ يارىشىپ قېلىش تەكلىۋى سۇنۇشىنى بەكلا ئۈمىد قىلاتتى. ئەمما 3-ئىيۇلغا كەلگەندە، ئۇنىڭ بۇ تۈر ئارزۇسى پۈتۈنلەي يوققا چىقىدۇ: شۇ كۈنى رويال نوۋىيسى — برىتانىيە خانلىق دېڭىز ئارمىيىسى تۇيۇقسىزلا ئالجىرىيىنىڭ مېرس ئەل كەبىر پورتىدا ياكور تاشلاپ تۇرغان فرانسىيە ھەربىي پاراخوتلىرىنى بومباردىمان قىلىدۇ. ئۇرۇش كېمىسى 'برېتاگن' 13 مىنۇت ئىچىدىلا چۆكتۈرۈلۈپ، 977 نەپەر ماتروس ئۆلىدۇ. 'دۇنكېرك' پاراخوتىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان 3 ھەربىي كېمە ئېغىر زەخمىلىنىپ ماتروسلىرىمۇ ئېغىر يارىلىنىپ بەكلا كۆپ چىقىمدار بولىدۇ. قالغان كېمىلەر قېچىپ ئارانلا قۇتۇلىدۇ. ئېنگلىزلار، ھىتلېرنىڭ بۇ ئۇرۇش پاراخوتلىرىدىن پايدىلىنىپ ئەنگىلىيەگە ھۇجۇم قىلىشىدىن قورقاتتى. ئەمما ئۇلار قورقۇپ قىلغان بۇ زەربىسى ئۈچۈن بەكلا ئېغىر بەدەل تۆلەيدۇ. ئېنگلىزلار دۇنكېركتىن چېكىنىپ كەتكەنلىك ھەرىكىتى مۇتلەق كۆپ ساندىكى فرانسۇزلار كاللىسىدا بەكلا ئاچچىق تەسىر پەيدا قىلغان ئىدى. بۇ قېتىمقى ھۇجۇم قىلىش ئىشى، بولۇپمۇ بۇ ھۇجۇم، ئادمىرال دارلان فرانسىيە ھەربى پاراخوتلىرىدىن بىرنىمۇ ھىتلېرغا تاپشۇرمايمەن دەپ ئېلان قىلغىنىدىن كېيىن يۈز بەرگەنلىكى، پۈتكۈل فرانسىيە تەۋەسىدە كۈچلۈك غەزەب-نەپىرەت پەيدا قىلىۋېتىدۇ.621 شۇنداق قىلىپ، 'ئېنگلىزلار ۋاپاسىز' دېگەن سۆز قەھۋىخانىلاردىكى بىر تەمسىل سۆزگە ئايلىنىپ قالىدۇ.

بۇ قېتىمقى توپقا تۇتۇش ۋەقەسى، بەزى كىشىلەرنىڭ مۇنداق بىر ئويىنىمۇ ئىسپاتلاپ بەرمەكتە ئىدى: فرانسىيىنى قۇتۇلدۇرۇشنىڭ بىردىن-بىر چارىسى – ھىتلېر بىلەن ھەمكارلىشىش. تېخى يېقىندىلا ئىمزالانغان ئۇرۇش توختۇتۇش كىلىشىمى، ئەمەلىيەتتە فرانسىيە تۇپراقلىرىنى شىمالى تەرەپ ئىشغالىيەت رايونى ۋە جەنوبى تەرەپ مارشال پېتاين باشچىلىقىدىكى ۋىچىي ھۆكۈمەت تەرەپ رايونى دېگەن ئىككى قىسىمغا بۆلىۋەتكەن ئىدى. بۇ قېتىمقى توپقا تۇتۇش ۋەقەسى، مۇئاۋىن باش مىنىستىر لاۋال بىلەن ھىتلېرنىڭ تېخىمۇ زىچ ھەمكارلىق ئورنىتىشىنى توساش ئىشىنى تېخىمۇ تەسلەشتۈرىۋېتىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىرگە، بۇ ۋەقە جېئان گىراۋدوكس ۋە باشقا فاشىست زىيالىلىرىنىڭ يېڭى مۇرتەت ئاختۇرۇش ئۇرۇنۇشلىرىنىمۇ ئاسانلاشتۇرۇپ بېرىدۇ. ئالفرېد فابرې-لۇس كۈندىلىك خاتىرىسىدە "ئەنگلىيەنىڭ بىر كۈن ئىچىدىلا ئۆلتۈرگەن فرانسىيە ماتروسلىرىنىڭ سانى، گېرمانىيەنىڭ بىر يىلدا ئۆلتۈرگەن ماتروس سانىدىنمۇ ئېشىپ كەتتى" دەپ يازىدۇ. ئەنگلىيەنىڭ مېرس-ئەل كەبىردە پەيدا قىلغان بۇ ئېغىر خاتالىقى، دەيدۇ ئالدىن قىلىنغان پەرىزىدە، ھىتلېرنىڭ 'بىرلا ياۋروپا قۇرۇش' پىلانىنى ئىشقا ئاشۇرۇش سۈرئىتىنى تېزلىتىپ بېرىدۇ دەيدۇ. بۇ ئىش يەنە گېرمانىيە داھىسىنى ئۇزۇندىن بېرى كۆرۈپ كېلىۋاتقان چۈشىدىن، يەنى بىر تەرەپتىن فرانسىيە ھەربى كېمىلىرىنى تېزگىنلەپ كېتەلىشىگە كۈچى يەتمەيدىغانلىق ياكى ئەنگلىيە خانلىق دېڭىز پلوتىنى ئىسكەنجىگە ئېلىپ كېتەلمەيدىغانلىق ئويىدىن بىراقلا سەگىشىگە سەۋەپ بولۇپ بەرگەن ئىدى. يەنە بىر تەرەپتىن ئۇ يەنە ئەنگلىيە بىلەن دەرھال مەسىلە ھەل قىلىشقا كىرىشىشنى ئويلاشقا مەجبۇر بولىدۇ. بۇ ئىش، ئاساسەن قۇرۇقلۇق بىلەن قورشالغان گېرمانىيە كۈچلىرىنىڭ كىشىنى چۈچۈتكىدەك تېزلىكتە دېڭىز كۈچلىرىنى ئاكتىپلاشتۇرۇش يولىغا باشلاپ ھەممىنى ھەيران قالدۇرىۋېتىدۇ. دېڭىز ئارمىيىسىنىڭ پارتلاش خاراكتېرىدىكى ھەرىكەتلىرى ئەنگلىيەنىڭ يېقىنقى ۋاقىتلاردىكى قورقۇشىنى تېخىمۇ كۈچەيتىۋېتىدۇ. ئەنگلىيە پلوتلىرى، برىتانىيىگە قىلىنىدىغان تاجاۋۇزچىلىقنى يىمىرىپ تاشلىيالمىغان بولسىمۇ ئەنگلىيە پلوتلىرىنىڭ يىتەكچىلىك ئورنىنى كانادا ياكى ئاۋسترالىيەلەردە قۇماندانلىق شىتاب قۇرۇپ، شۇ يەردە تۇرۇپ دېڭىز-ئوكيانلارنى تېزگىنلەشكە مەجبۇرلايدىغان ھالغا كەلتۈرۈپ قويىدۇ.

سۆھبەتكە ئولتۇرۇش كېرەكمۇ ياكى قورال كۈچىدىن پايدىلىنىش كېرەك؟ ھىتلېر بۇ ھەقتە كەسكىن بىر قارارغا كېلەلمەي قىينالماقتا ئىدى. "مەن بۇ ئىشنى ھەرگىز بوش ئۆتكۈزىۋەتمەيمەن. — دەيدۇ پۇتكامېرغا، — ئېنگلىزلار چوقۇم بىر كۈنى مېنىڭ دېگىنىمگە كۆنىدۇ." ئەمما براۋچىتش بىلەن ھالدېر ئىككىسى، 13-ئىيۇل كۈنى ئايروپلانلىق بېرگخوفقا بارغاندا ھىتلېر تۇيۇقسىزلا ئۇلارنىڭ تۈزگەن ئەنگلىيەگە بېسىپ كىرىش پىلانىنى تەستىقلىۋېتىدۇ. ئارقىدىنلا نارازىلىق بىلدۈرگەن ھالدا، مەن ئېنگلىز قېرىنداشلىرىمغا قارشى ئۇرۇش قىلىشنى ئەسلا خالىمايتتىم، ئۇلۇغ برىتانىيە ئىمپېرىيىسىنىڭ يىمىرىلىشىنى خالىمايتتىم، قان تۆكۈلۈش پەقەتلا ئۇرۇش غەنىمەتلىرىنى تەڭ بۆلىشىمەن دەيدىغان بۆرىلەرنىڭ ئۇۋىسىغىچە بېسىپ كىرىشىنىلا كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ، ئەنگىلىيە نېمىشقىمۇ تىنچلىقنى بۇنچە خالىماي تۇرىۋالىدۇ؟ دەپ قايناپ كېتىدۇ. ھالدېرنىڭ كۈندىلىك خاتىرىسىگە يازغانلىرىدىن قارىغاندا، ھىتلېر ئۆزى سۇئال قويۇپ ئۆزى جاۋاپ بېرىپ، "بۇنىڭ بىردىن بىر سەۋەبى، ئەنگلىيە يەنىلا چوقۇم بىر كۈنى رۇسىيە ھەرىكەت قوللىنىدۇ دەپ ئۈمىد قىلىش" دەپ قايناپ كەتكەن.

ئارىدىن ئۈچ كۈن ئۆتۈپ، ھىتلېر ئەنگلىيەگە بېسىپ كىرىش ھەققىدىكى مەخسۇس بۇيرۇقىنى چۈشۈرىدۇ. بۇيرۇقتا، بېسىپ كىرىشتىكى مەقسەت گېرمانىيەگە قارشى ئۇرۇش قىلىش بازىسى بولۇپ بېرىۋاتقان ئەنگلىيەنى تارمار قىلىش، شۇنىڭدەك يەنە، ئەگەر زۆرۈر تېپىلغىنىدا ئەنگلىيەنى پۈتۈنلەي ئىشغال قىلىۋېلىش، دېيىلگەن. بۇ ئۇرۇش ھەرىكىتىگە "دېڭىز شىرى" (سى لىئون) دېگەن برىتانىيە سىموۋۇلىنىڭ ئىسمى بەلگە قىلىپ قويۇلىدۇ. ھىتلېر بۇ پىلاننى تەستىقلىغان ئىمزاسى تېخى قۇرىماي تۇرۇپلا يەنە بىر تىنچلىق تەكلىۋىنىمۇ ئوتتۇرغا قويىدۇ. "فۈھرېر ئەنگلىيەگە كەڭ قۇرساقلىق بىلەن تىنچلىق تەكلىبىدە بولماقچى. — دەيدۇ رىبېنتروپ شمىدتقا، — ئەگەر لويد گېئورگ بۇ خەۋەرنى ئاڭلىسا خۇشاللىقىدىن چوقۇم بوينىمىزغا ئېسىلغان بولاتتى!" 19-ئىيۇل كۈنى، بۇ تەكلىپ قەپەزدىن چىقىدۇ. تەكلىپتە، ئاۋال چېرچىلغا بىر ھازا مازاق قىلىنغان سۆزلەر بىلەن ھۇجۇم قىلىۋالغاندىن كېيىن تەھدىت سالغان ھالدا، ئىككى دۆلەت ئەگەر ئۇرۇشۇپ قالىدىغانلا بولىدىكەن، ئاخىرى يوقۇلىدىغان تەرەپ چوقۇم ئەنگلىيە بولىدۇ، دېيىلگەن. ئاندىن مۇجىمەل بىر شەكىلدە "مەن بۇ ئۇرۇشنى نېمە ئۈچۈن داۋام قىلدۇرۇش زۆرۈرلىكىنىمۇ بىلەلمىدىم" دەپ قوشۇپ قويىدۇ.

ھىتلېرنىڭ تەكلىۋىگە بەرگەن ئەنگلىيەنىڭ جاۋاب خېتىنى فۈھرېرنى ياخشى تونۇيدىغان بىرسى ئېلىپ بارىدۇ. بۇ ئادەم شۇ ۋاقىتلاردا ئەنگلىيە رادىئو شىركىتى — ب ب س دا ئىشلەۋاتقان سېفتون دېلمېر ئىدى. بۇ كىشى دەرھال رادىئو ئارقىلىق ئاڭلىتىشقا كىرىشدۇ: "ھىتلېر ئەپەندىم، — دەيدۇ دېلمېر ئىنتايىن راۋان نېمىسچىسى بىلەن،622 — بۇرۇن سىز مەندىن ئەنگلىيە جامائەتچىلىكىنىڭ روھى ھالىتى قانداق دەپ سوراپ تۇراتتىڭىز. شۇڭا پېقىر بۈگۈن ئاخشام جانابىڭىز ئۈچۈن ئازىراق بولسىمۇ خىزمىتىڭىزدە بولۇشنى ئويلىدىم: بىزنىڭ بۇ يەردىكى كىشىلەر سىزنىڭ ئەقىل ۋە ئومۇمىي ساۋات دەپ ئاتىغان چاقىرىقىڭىزغا قانداق قارايدىغانلىقىنى دەپ بېرىشىمگە ئىجازەت بەرگەيسىز. فۈھرېر ۋە باش مىنىستىر ئەپەندىم، بىز تەكلىۋىڭىزنى ئۆزىڭىزگە قايتۇرۇپ چۆرۈپ بەرمەكچىمىز، سىزنىڭ ئۇ جىنايى پۇراقلار پۇراپ تۇرىدىغان ئاغزىڭىزغا قارىتىپ چۆرۈپ تاشلىدۇق!" شىرېر، بېرلىن رادىئۇ ئىستانسىسىنىڭ ئاڭلىتىش بۆلۈمىدە ئا ق ش غا ئاڭلىتىش بېرىشنى كۈتۈپ ئولتۇرغىنىدا بۇلارنى ئاڭلايدۇ. شۇڭا ئۇ، بۇ ئىشنىڭ پەيدا قىلىدىغان تەسىرى ئۈستىدە باھاسىنى ئېلان قىلىدۇ، "ئېنىق ئۇختىڭىزمۇ؟ — دەپ بىرسى سورايدۇ شىرېردىن. — بۇ ئېنگلىز ئاخماقلارنى ئېنىق چۈشىنەمسىز؟ ئۇلار تىنچلىق تەكلىبىنى رەت قىلىۋاتامدۇ-قانداق؟ ئۇلار راستىنلا ئەقلىدىن كەتتىمۇ قانداق؟"

پرىزدېنت روزېۋېلتمۇ ھىتلېرنىڭ ئوتتۇرغا قويغان تەكلىۋىگە ئوخشاشلا قىزىقمايدۇ. شۇ كۈنى كەچقۇرۇن روزېۋېلت ئاقسارايدا پىرىزدېنتلىق نامزاتلىققا كۆرسىتىلگەنلىكىنى قوبۇل قىلىپ ئېلان قىلغان رادىئودا نۇتقىدا، ھاكىممۇتلەقلىق بىلەن باشقۇرۇلىدىغان دۆلەتلەرگە تاقابىل تۇرۇشتا بىردىن-بىر چارە — تىنچلاندۇرۇش ئەمەس بەلكى قارشىلىق كۆرسىتىش دەپ ئېلان قىلىدۇ. باش ئەلچى ديېكخوف بېرلىنغا دوكلات بېرىپ، روزېۋېلت بىلەن ئەنگلىيە ئۇرۇش پارتلاش ۋە ئۇزۇنغا سوزۇلغان ئۇرۇش جەھەتلەردە "ھەمنەپەس بولۇپ ھەرىكەت قىلىۋاتقانلىقى" نى ھېچقاچان بۇ قېتىمقى نۇتقىدەك ئېنىق ئوتتۇرغا قويۇپ باققان ئەمەس دەيدۇ. "ئەنگلىيەنىڭ نىشانى ھەرگىز ئۆزگەرمەسلىكى، قارشىلىق كۆرسىتىشىنى چوقۇم كۈچەيتىشى شەرت، ئۇرۇشنى قەتئىي ئاخىرغىچە داۋاملاشتۇرۇشى كېرەك" لىكىنى تەكىتلىدى دەيدۇ *(نەچچە كۈن ئۆتۈپ، ۋاشېنگتوندا تۇرۇشلۇق بىر ئەلچىخانا ئاخبارات مەسلىھەتچىسى بىرلەشمە رادىئو شىركىتىنىڭ سىياسىي ئوبزورچىسى كىچىك فۇلتون لېۋىس بىلەن سۆھبەت ئۆتكۈزگىنىدىن كېيىن، گېرمانىيە تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىگە بىر پارچە مېمىراندۇم تاپشۇرىدۇ: "دائىم چەتئەلدە ساياھەت قىلىپ يۈرىدىغان لېۋىس، ئا ق ش جۇمھۇرىيەتچىلەر پارتىيىسى بىلەن دېموكراتلار پارتىيىسى يىللىق يىغىنىدا ھەر قايسى تەبىقە ۋە ھەر قايسى جايلاردىن كەلگەن ئامېرىكىلىقلار بىلەن كۆرۈشكىنىدە، خەلقنىڭ ئۇرۇشنى خالىمايدىغانلىقىنى، ئەمما روزېۋېلتنىڭ پەيدا قىلغان بوھرانى ئالدىدا، بولۇپمۇ ئۇنىڭ پارلامېنتنى ئۆزىنىڭ ئىرادىسى بولمىغان بىر قۇرۇق مۆھۈرلا باسىدىغان بىر ئورۇن ھالىغا ئايلاندۇرۇپ قويغان بىر ۋاقىتتا، ئۇلار ھەقىقەتەنمۇ چارىسىز ئەھۋالغا چۈشۈپ قالغانلىقىنى ئېيتىدۇ" — ئا. ھ. ئىزاھاتى)*.

لوندون، تېخىچىلا گېرمانىيىنىڭ تەكلىۋىنى رەسمى رەت قىلمىغان ئىدى. ھىتلېر، 21-ئىيۇل يەكشەنبە كۈنى گېنېراللىرىنى بېرلىنغا چاقىرتىپ يىغىن ئاچىدۇ. ئۇ، ئۇرۇشخۇمار بولمىغان ئەمما ئۇرۇش قىلىشتا چىڭ تۇرىۋالغانلارغا پەقەتلا ئەقلى يەتمەيتتى. "ئەنگلىيە ۋەزىيىتىدىن ئۈمىد قالمىدى. — دەيدۇ ھىتلېر، — بىز ھازىردىن تارتىپلا ئۇرۇشتا يېڭىۋالدۇق دېسەك بولىدۇ. ئەندى بۇنداق بىر غەلىبە ۋەزىيىتىمىزنى تەتۈرسىگە ياندۇرالىشنىڭ ھېچقانداق ئىمكانى يوق." ھىتلېر، ئەندى ئەنگلىيە لويد گىئورگ باشچىلىقىدا يېڭى بىر ئىچكى كابېنت ئوتتۇرغا چىقىشى مۇمكىن دەپ پەرەز قىلىدۇ. ئاندىن ئۇ چوڭقۇر خىيال ئىچىگە غەرق بولىدۇ.

تۇيۇقسىزلا سۈكۈتنى بۇزۇپ سۆزگە كىرىشىدۇ. ئۇ "تىزلىكتە بۇ ئۇرۇشنى ئاخىرلاشتۇرۇشىمىز كېرەك" دەيدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن ئەڭ ئۆنۈملۈك يول، يەنىلا 'دېڭىز شىرى ھەرىكىتى' نى باشلاش دەيدۇ. ئەمما ئۇنىڭ بۇنداق دەپ كاپالەت بېرىشى، ياكى بەرگەن ۋەدىسى شۇ ھامان توزۇپ كېتىدۇ. ئۇ، دۈشمەن كۈچلىرى تەرىپىدىن چىڭ ساقلىنىۋاتقان ئېنگىلىز بۇغۇزىدىن ئۆتۈپ ئەنگلىيەگە سەپەر قىلىش ئىشى ھەرگىزمۇ نورۋىگىيەگە بېسىپ كىرگىنىمىزگە ئوخشىمايدۇ، بۇ سەپەر ھەرگىزمۇ بىرلا يۈرۈشتە ھەل بولۇپ كېتىدىغان بىر سەپەر ئەمەس، تۇيۇقسىز ھۇجۇم قىلىش ئېھتىمالىنى يوق دېيىشىمىز مۇمكىن، بۇنىڭ ئۈچۈن ئارقا سەپ تەمىنات ئىشلىرىنى قانداق قىلىپ ھەل قىلىشىمىز كېرەكلىكىنى ئەستايىدىل ئويلىنىشىمىز شەرت دەپ ئاگاھلاندۇرىدۇ. ئۇ توختىماي سۆزلەيتتى. ئېغىر مەسىلىلەرنى بىرمۇ-بىر كۆرسىتىپ ئۆتەتتى. بۇ مەسىلىلەرنى (باشتىن تارتىپلا توختىماي خاتىرە قالدۇرۇپ كېلىۋاتقان) ئادمىرال رايدېر كۆڭلىدە ماقۇللاپ تۇرىدۇ. بۇ جەرياندا مۇتلەق ھاۋا ئۈستۈنلۈكىنى قولدىن بەرمەسلىك ئەڭ مۇھىم مەسىلە بولۇپ، بىرىنچى تۈركۈم قۇرۇقلۇققا چىقىش ھەرىكىتى چوقۇم سىنتەبىرنىڭ ئوتتۇرلىرىدا تاماملىنىشى كېرەك. بولمىسا كۈنسايىن ناچارلىشىپ بارىدىغان ھاۋارايى ھاۋا ئارمىيىسىنى بىخەتەر جەڭ قىلىشىغا ئىمكانىيەت بەرمەيدۇ دەيدۇ. ئۇ بۇرۇلۇپ رايدېردىن تېخنىكىلىق تەييارلىق ئىشلىرى ئۈچۈن دېڭىز ئارمىيىسى قاچان ئېنىق جاۋاب بېرەلەيدۇ؟ دېڭىز قىرغاقلىرىدىكى توپچى قىسىملار پوزىتسىيىلىرى قاچان تولۇق پۈتكۈزىلىدۇ؟ دېڭىز بۇغۇزىدىن ئۆتۈش ھەرىكىتى جەريانىدا دېڭىز ئارمىيىسى قايسى دەرىجىدە ئۆزىنى يوشۇرۇپ تۇرالايدۇ؟ دەپ سورايدۇ.

ئوڭايسىز ئەھۋالدا قالغان ئادمىرال رايدېرنىڭ كاللىسىدىكى خىياللار باشقا ئىدى: كوپ قىسىم پىيادە ئەسكەرلەرنى دەريا-قاناللاردا ئىشلىتىلىدىغان چاتما كېمىلەر ئارقىلىق توشۇشقا توغرا كېلىدۇ، شۇنىڭدەك لازىملىق چاتما كېمىلەرنى پۈتۈنلەي ئىمپىرىيەنىڭ ئىچكى قىسىم دەريالىرىدىن سۆرەپ كېلىشكە توغرا كېلىدۇ.623 ئادەتتىكى بىر شامالغىمۇ دال بولالمايدىغان بۇنداق قىيىقلارغا تايىنىپ برىتانىيە خانلىق پلوتلىرىغا قانداقمۇ تاقابىل تۇرغىلى بولار؟ نورۋىگىيە ئوپېراتسىيىسىدە چىقىمدار بولغاندىن كېيىن قولىمىزدا بار ئۇرۇشقا قاتناشتۇرالايدىغان كېمىدىن ئارانلا 48 كاتېر، بىر ئېغىر تىپلىق ئوكيان چارلىغۇچى پاراخوت، 4 قوغلىغۇچى پاراخوت ۋە 3 تورپېدا كېمىسىلا قالدى دەپ ئويلىنىپ قالىدۇ. شۇڭا ئۇ، غەمگە پاتقان ھالدا بەزى تېخنىكىلىق مەسىلىلەر ھەققىدە بىر قانچە كۈن ئىچىدە جاۋاب بېرەلەيدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئەمما ھاۋا ئۈستۈنلۈكى تېخى تولۇق ئەمەلىيلەشمەي تۇرغان ئەھۋال ئاستىدا قانداقمۇ تەييارلىقلارنى پۇختىلالىشى مۇمكىن؟ براۋچىتش ئۇنىڭ پاسسىپ قارىشىغا قەتئى ئىشەنچ بىلەن جاۋاب بېرىدۇ. ئۇ 'دېڭىز شىرى ھەرىكىتى' پىلانىغا بەكلا قىزىقاتتى. گيۆرىڭنىڭ ياردەمچىسى، ھاۋا ئارمىيىسى ھەممە ئىشنى تەل قىلىپ بولغانلىقىنى، بۇيرۇق كۈتۈپلا تۇرىۋاتقانلىقىنى، بۇيرۇق چۈشىشى ھامان ھاۋادىن كۈچلۈك ھۇجۇمغا ئۆتەلەيدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. بۇنىڭغا ھىتلېر بىر نېمە دېمەيدۇ. ئەمما رايدېرگە بۇيرۇق قىلىپ، بۇ ھەقتىكى دوكلاتىنى ئىمكان بار تېز سۇنۇشىنى تەلەپ قىلىدۇ. "ئەگەر تەييارلىق ئىشلىرى سىنتەبىر باشلىرىغىچە تاماملىنىشتىن ئۈمىد بولمىسا، ئۇنداقتا باشقا پىلان ئۈستىدە ئويلىنىشقا مەجبۇرمىز." شۇنداق قىلىپ، 'دېڭىز شىرى ھەرىكىتى' نىڭ ئاساسلىق يۈكى دېڭىز ئارمىيىسىنىڭ ئۈستىگە يۈكلىنىدۇ.

ئەتراپتا ھېچكىم يوق بىر ۋاقتىدا، ھىتلېر براۋچىتشقا "ستالىن ئەنگلىيە بىلەن يوشۇرۇن تىل بىرىكتۈرۈپ يۈرگىدەك، مەقسەت ئەنگلىيىنى داۋاملىق ئۇرۇشتۇرۇش ھەمدە شۇ ئارقىلىق بىزنى ئاغدۇرۇپ تاشلاش. ئاندىن ۋاقىتنى قولغا كەلتۈرۈپ تىنچلىق دەۋرلەردە قولغا كەلتۈرەلمىگەن نەتىجىگە ئېرىشمەكچى." ئۇ، بىر تەرەپتىن نۆۋەتتە سوۋېتلەرنىڭ ئىمپىرىيىمىزگە قارشى ھەرىكەت قوللىنىش ئالامەتلىرى كۆرۈلمىگەنلىكىنىمۇ ئېتراپ قىلسا، يەنە بىر تەرەپتىن رۇسىيە ئەستايىدىللىق بىلەن تاقابىل تۇرۇشقا تېگىشلىك بىر ئىشنىمۇ ئوتتۇرغا قويدى دەپ ئېتراپ قىلماقتا ئىدى. "بىز بۇ مەسىلىلەرنى ئەستايىدىل ئويلىنىشىمىزنىڭ ۋاقتى كەلدى" دەيدۇ. تېخى يېقىندىلا كۈزىتىش قابىلىيىتى بار بىر ئېنگلىز — گېئورگ ئورۋېل مۇنداق بىر پەرىزىنى ئوتتۇرغا قويغان ئىدى: ھىتلېرنىڭ ئەسلى نىشانى سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنى قۇربان قىلىش بەدىلىگە ھاياتلىق بوشلۇقىغا ئېرىشىش. "ئەگەر كىشىلەر ھىتلېرنىڭ يېقىنقى بىر يىل مابەينىدىكى دېگەنلىرى بىلەن 15 يىل بۇرۇن دېگەنلىرىنى سېلىشتۇرۇپ كۆرىدىغانلا بولسا، — دەپ يازىدۇ ئېنگلىزچە نەشرى «كۈرەش يولۇم» غا بەرگەن بىر باھاسىدا، — كىشىلەر چوقۇم شۇنى سېزەلەيدىكى، ئۇنىڭ قەلبى باشتىن تارتىپلا قەتئى تۈردە بىردەك ئىكەنلىكىنى، ئۇنىڭ دۇنيا قاراشلىرى قىلچىمۇ ئۆزگەرمىگەنلىكىنى كۆرۈپ ئالالىشى مۇمكىن. ئۇنىڭ قاراشلىرى پۈتۈنلەي جاھىل تەلۋىلىكى تەرىپىدىن بەلگىلەنگەن بىر تۈرلۈك قاراش بولۇپ، زوراۋانلىق سىياسىتىنىڭ شۇ ئانلىق ھەرىكىتىنىڭ تەسىرىگە قاراپ بەك كۆپ ئۆزگىرىپ كېتەلمەيدۇ. ئېھتىمال، ھىتلېرنىڭ كۆڭلىدە، سوۋېت-گېرمان شەرتنامىسى ئۇنىڭ بىر مەزگىللىك ۋاقىت جەدۋىلىنى ئۆزگەرتكەنلا بولىشى مۇمكىن. ئۇ «كۈرەش يولۇم» دېگەن كىتابىدا ئاۋال رۇسىيەنى تارمار كەلتۈرۈش دەيدىغان پىلاننى بەلگىلىگەن. شۇنىڭدەك يەنە ئۇنىڭدىن كېيىنكى قىلىدىغان ئىشىنىڭ ئەنگلىيەنى يوقۇتۇش ئىكەنلىكىدىن بىشارەت بەرگەن. بۈگۈنكى كۈندىكى ۋەزىيەت ئۇنى ئاۋال ئەنگلىيەگە تاقابىل تۇرۇشنى بىرىنچى ئورۇنغا قويۇشقا مەجبۇرلىغان. بۇنىڭ سەۋەبى شۇكى، ئەنگلىيە-رۇسىيە ئىككى دۆلەت ئوتتۇرسىدا رۇسىيىنى قولغا كەلتۈرۈش بىر قەدەر ئاساندەك كۆرۈنگىنى سەۋەبىدىن، ئاۋال ئەنگلىيەنى يوقۇتۇش تاللاپ ئېلىنغان. شۇنداقتىمۇ، ئەنگلىيە يوقۇتۇلىشى ھامان، نۆۋەت رۇسسىيەگە كېلىدۇ. قىلچە شەك يوق، ھىتلېر دەل شۇنداق ئويلايدۇ."

ھىتلېرنىڭ غەرپ سەپتە قولغا كەلتۈرگەن ئۇرۇش نەتىجىسى شۇنچە كۆرۈنەرلىك بولىشىغا قارىماي بۇ نەتىجىلەر ئۇنىڭ ئوتتۇرغا قويىۋاتقان سىياسى جەھەتتىكى مۇقىملىقنى كاپالەتكە ئىگە قىلىش ۋە س س س ر غا قارشى مۇقەددەس ئۇرۇش قوزغاش ئۈچۈن يېتەرلىك ھېسابلانمايتتى. ئۇنىڭ ئەنگلىيىگە بەرگەن زەربىسىمۇ بۇ قەيسەر دۆلەتنى تېخىمۇ جاسارەتلەندۈرۈشتىن باشقا بىر نەتىگە ئېرىشتۈرەلمەيدۇ. ئۇنىڭ فرانسىيە ۋىيچى ھۆكۈمىتىگە ئىشلەتكەن پەپىلەش سىياسىتى — شۇ ئارقىلىق ئۇنى ئۆزىنىڭ ئەھلى سەلپ يۈرۈشى ھەرىكىتىگە قاتناشتۇرۇشقا ئۈندەش ھەرىكىتىمۇ ئۇلارنىڭ تىلىنى چايناپ كەسكىن بىر نېمە دېمەي تۇرۇۋېلىشى نەتىجىسىدە يوققا چىقماقتا ئىدى. نەتىجىدە، گېرمانىيە ئۇلارنىڭ ئاكتىپ ياردىمىگىمۇ ئېرىشەلمەيدۇ.

گەرچە بۇ تۈردىكى ئوڭۇشسىزلىقلار كۆرۈلۈپ تۇرغىنىغا قارىماي، بۇ توقۇنۇشلارنى بىر دۇنيا ئۇرۇشىغا ئايلىنىپ كېتىشىدىن توسىيالايمەن، شۇنىڭدەك ئەنگلىيە چوقۇم پات يېقىندا تەسلىم بولىدۇ دەپ قارايدىغان ھىتلېرنىڭ ئىشەنچى يەنىلا تولۇق ئىدى. شۇنداق بولغاچقا، ئۇ ئەنگلىيىگە قارشى دەرھال تەشۋىقات ئۇرۇشىنى كۈچەيتىش توغرىلىق بۇيرۇق چۈشىرىدۇ. گيۆبېلس، تۇنجى تەشۋىقات ھەرىكىتىنى 624 مەخپى رادىئو ئاڭلىتىشى ئارقىلىق ئەنگلىيىگە نوسترادامنىڭ ئاللىبۇرۇن يۈز بېرىپ بولغان قىياسلىرىنى ھەمدە لوندوننى 1940-يىلى يوق بولىدۇ دېگەن قىياسلىرىنى ئاڭلىتىشتىن باشلايدۇ. نوسترادامنىڭ لوندون چوڭ ئوت ئاپىتى ھەققىدىكى بۇ پەرىزىنىڭ ھازىرقى زامان تىلىدىكى چۈشەندۈرۈلىشىنى كرافت ئوتتۇرغا قويغان ئىدى. ئۇ بۇرۇن پىۋىخانا پارتلاش ۋەقەسىنىڭ ئالدىن پەرىزىنىمۇ ئوتتۇرغا قويغان ئىدى.

ھەممە يەرنى ۋەھىمە قاپلاپ كەتكەن بۇ پەسىللەردە، ھىتلېر يەنە ۋاقىت چىقىرىپ كونا سەپدىشى كۇبىزېك بىلەن كۆرۈشىدۇ. ئۇ بىرسىدىن 1940-يىللىق ۋاگنېر مۇزىكا فېستىۋالى ئۈچۈن بىر بېلەت ئىۋەرتكەن ئىدى. 23-ئيۇل كۈنى، «گۈتتېرداممېرۇڭ» ئوپېراسىنىڭ بىرىنچى تەنەپپۇس ۋاقتىدا ئىككىسى دەم ئېلىش زالىدا كۆرۈشىدۇ. ئۇ كۇبىزېكتىن قىزغىنلىق بىلەن ھال-ئەھۋال سورىغاندىن كېيىن، ئۇرۇش مېنىڭ قايتا قۇرۇش پىلانلىرىمنى يېرىم يولدا ئۈزىۋەتتى دەپ ئاغرىنىدۇ: "شۇنى كېسىپ ئېيتالايمەنكى، مەن يەنىلا كۆپ ئىشلارنى قىلىش پۇرسىتىگە ئىگىمەن. ئويلاپ باق، بۇنداق ئىشلارنى يەنە كىم قىلالىشى مۇمكىن؟ بۈگۈنكى كۈندە، ئۇرۇشنىڭ ئەڭ ئۆنۈملۈك يىلىنى خورىتىپ تۈگىتىۋاتقانلىقىدىن بىر چەتتە قاراپ تۇرۇشتىن باشقا چارەم قالمىدى. … بىز ئەندى ياشىنىپ كېتىۋاتىمىز، كۇبىزېك، بىزنىڭ ئۆمۈرۈمىز كۈندىن-كۈنگە ئازىيىپ كېتىۋاتىدۇ. قالغان ئىشلارنى پۈتتۈرۈشكە ئۈلگۈرۈپ بولالمايدىغاندەك قىلىمىزمۇ-قانداق؟"

دۆلەت ئىشلىرىنىڭ بېسىمى كۈنسايىن ئارتىپ كېتىۋاتقان بۇنداق بىر ۋەزىيەتتە، ئۇنىڭ كۇبىزېك بىلەن كۆرۈشۈشكە ۋاقىت چىقىرالىغانلىقى ھەقىقەتەنمۇ ئاسانغا توختىمايتتى. ئەمما ئۇنىڭ ئېۋا براۋن بىلەن بولغان مۇناسىۋىتى كۈنسايىن ئەر-خۇتۇنلۇق مۇناسىۋىتىگە ئوخشاپ قېلىۋاتقانلىقى ھەقىقەتەنمۇ بىر زىتلىق ئىدى. ھىتلېر بېرگخوفقا تېخىمۇ كۆپ بارىدىغان بولىۋالىدۇ. ئۇرۇش ئۇ ئىككىسىنى ئايرىۋېتىش ئۇياقتا تۇرسۇن، ئەكسىچە ئۇلارنىڭ مۇناسىۋىتىنى تېخىمۇ يېقىنلاشتۇرىۋەتكەن ئىدى. ئەندى ئۇلار باشقىلارنىڭ ئالدىدا يالغاندىن دوستلاردەك كۆرۈنۈپ يۈرۈشلىرىمۇ كەلمەسكە كەتكەن ئىدى. بارلىق خىزمەتچى ۋە چاكارلار ئېۋانى قاتتىق ھۆرمەت قىلاتتى. ئۇلار ئۆز ئىچىدە ئېۋانى 'ساھىپخان خانىش' دەپ ئاتىشاتتى. ئۇمۇ ھىتلېرنى ئوچۇق-ئاشكارە سەنلەپلا چاقىرىدىغان بولىۋالغان ئىدى؛ ھىتلېرمۇ ئۇنى سەنلەپ گەپ قىلاتتى. بەزىدە يەنە 'شاپپېرل' دەپمۇ چاقىراتتى. بۇ سۆز ۋيېنناچە ياخشى كۆرىدىغان ئادەم ياكى ئەركىلىتىپ 'ئامىرىقىم' دېگىنىدەك مەنىنى بېرەتتى. ئۇ يەنە يېقىن دوستلىرى ئالدىدىلا ئۇنىڭ قوللىرىنى سىلاپ قوياتتى ياكى ئۇنى سۆيىۋالىدىغاندەك باشقىچە ئاشكارە ھەرىكەتلەردىمۇ بولۇپ قالاتتى. ئىچكى ئەھۋاللاردىن خەۋەردار كىشىلەرنىڭ دېيىشىچە، ھىتلېرنىڭ 50 ياشقا يېقىنلاپ قېلىشىغا قارىماي پۈتۈن زىھنى بىلەن ئىشقا بېرىلىپ كېتەلىشىدىن قارىغاندا ئۇلاردا نورىمال جىنىسى مۇناسىۋەتنىڭ بولىشىمۇ ئادەتتىكىچە بىر ئەھۋال ھېسابلىناتتى. ئاخىرى ئېۋا رەسمى تۈردە بېرگخوفنىڭ ئايال خوجايىنىغا ئايلانغان بولۇپ، يۈرۈش-تۇرۇشلىرىدا ۋە گەپ-سۆزلىرىدە تېخىمۇ ئۆزىگە ئىشىنىدىغان مەغرۇر ھالىغا كەلگەن ئىدى. ئۇنىڭ تۇرمۇشى ھەقىقەتەنمۇ مۇشكۈل ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي ئۇنىڭ بۇ يەردە ھېچ بىر كۈندىشى بولمىغانلىقىنىڭ ئۆزىلا ئۇنى رازى قىلىشقا يېتىپ ئاشاتتى.

شۇ يىلى يازدا، ھىتلېر بولشېۋىكلارنى تارمار كەلتۈرۈپ ھاياتلىق ماكانىنى كېڭەيتىش پەيتى كەلدى دەپ قارايدۇ. شۇڭا ئۇ، قۇرۇقلۇق ئارمىيىگە بۇنىڭ ئۈچۈن تەييارلىق قىلىش توغرىلىق يوليورۇق بېرىدۇ. 1940-يىلى 29-ئىيۇلدا جودل، باد رېيچېنھال پويىز ئىستانسىسىغا كېلىپ، ئالىي قۇماندانلىق شىتابى پىلان باشقارما باشلىقى پولكوۋنىك ۋارلىمونتنىڭ مەخسۇس ۋاگونىدا ئۇنىڭ بىلەن ئەنە شۇ ئىشلار ئۈستىدە مۇزاكىرىلىشىدۇ. ۋارلىمونت بىلەن قالغان ئۈچ نەپەر يوقۇرى دەرىجىلىك ئوفىتسېر، بۇ قېتىمقى كۈتۈلمىگەن زىيارەتنى ئۈنۋان ئۆستۈرۈش ئىشىغا ياكى مۇكاپاتلاش بىلەن مۇناسىۋەتلىك بىر زىيارەت بولسا كېرەك دەپ ئويلىغان ئىدى. ئەمما ئۇلارنى ھەيران قالدۇرغىنى، جودل كېلىپلا تاماقخانا ۋاگونىنىڭ بارلىق ئىشىك-دېرىزىلىرىنى تاقاتقۇزىدۇ. كەينىدىنلا، جودل، ھىتلېر 'بىرلا قېتىملىق زەربە بىلەن' بولشېۋىكچىلىكنىڭ دۇنياۋى تەھدىتىنى مەڭگۈلۈك تازىلىۋېتىش، س س س ر غا دەرھال ئۇشتۇمتۇت ھۇجۇم قوزغاش ئىشىنى 1941-يىلى ماي ئېيىدا باشلىتىشقا تۇيۇقسىزلا قارار قىلدى دەپ ئۇقتۇرىدۇ. "جودلنىڭ گەپلىرى ئولتۇرغانلارغا گويا توك سوقىۋەتكەندەك تەسىر پەيدا قىلىۋەتتى" دەيدۇ ۋارلىمونت شۇ ۋاقىتنى ئەسلەپ كېلىپ، ئەسلىدە ئۇ ئاڭلىغانلىرىغا ئىشىنەلمەي ئورۇندۇقىنى چىڭ قاماللاپ ئارانلا ئولتۇرغان.625 "ئىمكانسىز!" دەپ ۋارقىرىۋېتىدۇ لوسبېرگ ئىسىملىك بىر پولكوۋنىك ھاياجىنىنى باسالماي. ئەنگلىيە تېخى مەغلوب قىلىنمىغان تۇرسا، ھىتلېر قانداقلارچىسىغا رۇسىيەگە قارشى ئۇرۇش ئاچالايدۇ! جودل بۇ گەپكە بەكلا غەلىتى بىر جاۋاب بېرىدۇ: "بەلكىم فۈھرېر ئەنگىلىيىگە قارشى ئۇرۇش غەلىبە قىلغىنىدىن كېيىن خەلق ئاممىسىنىڭ روھى ھالىتى ئۇنىڭ روسىيەگە قارشى يېڭى بىر ئۇرۇش پەيدا قىلىشىغا يول قويماسلىقىدىن قورقسا كېرەك."

قارشى پىكىرلەر دەرھال پارتلاپ چىقىدۇ: بۇنداق بىر ئۇرۇش ئالدى-كەينىمىزنى دۈشمەنگە تۇتۇپ بېرىپ ئۇرۇش قىلغانلىق، بىرىنچى دۇنيا ئۇرۇشىدا گېرمانىيەنىڭ مەغلوبىيىتىنى كەلتۈرگەنمۇ ئەنە شۇنداق ئىككى سەپ بويىچە ئۇرۇش قىلىش ئىدى. بىز نېمە ئۈچۈن موسكۋا بىلەن شەرتنامە ئىمزالىغان تۇرۇغلۇق يەنە نېمە ئۈچۈن تۇيۇقسىز ئۆزگىرەيدىكەنمىز؟ ستالىن گېپىدىن يانماي خام ئەشيا بىلەن ئاشلىقنى ئۆز ۋاقتىدا تولۇق يەتكۈزۈپ بېرىۋاتقا تۇرسا! جودل ئۇلار ئوتتۇرغا قويغان ھەر بىر قارشى سۇئالىغا قىسقىچە قىلىپ بىرمۇ-بىر ئېنىق جاۋابلارنى بېرىپ ئۆتىدۇ: بولشېۋىزىم بىلەن توقۇنۇشتىن ساقلىنىش مۇمكىن ئەمەس. شۇڭا گېرمانىيە ئارمىيىسى يوقۇرى پەللىدە تۇرىۋاتقان پەيتتە ھۇجۇمغا ئۆتكىنى تۈزۈك. ئۇنىڭ بەرگەن بۇ جاۋابى ۋارلىمونتنى قايىل قىلالمايدۇ. ئۆز ۋاقتىدا ھىتلېرغا مۇشۇنىڭغا ئوخشاش قارشى پىكىر بېرىپ باققان جودل، بۇنداق تالاش-تارتىشقا خاتىمە بېرىدۇ. "ئەپەندىلەر، بۇ ئىش ھەممە كىشى مۇھاكىمە قىلىدىغان مەسىلە ئەمەس. بۇ ئىش، فۈھرېر قارار قىلىدىغان ئىش!" دەيدۇ. ئاندىن ۋارلىمونتقا، تېزلىكتە 'شەرق قۇرۇلۇشى' مەخپى بەلگىلىك بىر لايىھە تۈزۈپ چىق دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ.

فۈھرېر، ئىيۇلنىڭ ئاخىرقى كۈنى قۇماندانلىرىنى بېرگخوفقا يىغىنغا چاقىرىدۇ. بۇ قېتىمقى يىغىندا ئەسلىدە 'دېڭىز شىرى ھەركىتى' مەسىلىلىرىنى مۇھاكىمە قىلىش پىلانلانغان بولسىمۇ، ئەمەلىيەتتە بۇنىڭ تەتۈرسىچە ئىش بولىدۇ. ئاۋال سۆزگە چىققان كىشى ئادمىرال پولكوۋنىك رايدېر ئىدى. ئۇ، تەييارلىق ئىشلىرىنىڭ جىددى بىر شەكىلدە كېتىۋاتقانلىقىنى تونۇشتۇرۇپ ئۆتىدۇ: ھەربى ئېھتىياجلار پىلان بويىچە تەييار ھالغا كەلدى. چاتما قىيىقلارنىڭ ئۆزگەرتىلىش ئىشىمۇ ئاۋغۇستنىڭ ئاخىرلىرى تاماملىنىدۇ. يەنە بىر تەرەپتىن، سودا كېمىلىرىنىڭ نەقلىيات ئىشلىرى دېگەندەك ياخشى ئەمەس. سەۋەبى ئۇلار نورۋىگىيەدە بۇزۇلغان ياكى ئوتتۇرا تىپلىق سۇ مىنالىرى تەرىپىدىن زەخمىلەنگەن. مىنا تازىلاش ئىشلىرى باشلانغان بولسىمۇ، ئىتتىپاقداش ئەللەرنىڭ ھاۋا ئۈستۈنلۈكىنىڭ كاشىلا قىلىشىغا دۈچ كەلمەكتە، شۇڭا بېسىپ كىرىش مۇددىتىنى كېلەر يىلىنىڭ ماي ئېيىغا ئۇزارتىش ئەڭ مۇۋاپىق، دېگەن خۇلاسىنى چىقىرىدۇ.

ھىتلېر بۇنىڭغا قوشۇلمايدۇ. ئۇ، ئەگەر بۇنچە ئۇزۇن ساقلىغىنىمىزدا ئەنگلىيە قۇرۇقلۇق ئارمىيىسىنى ياخشىلىۋېلىش بىلەنلا قالماي، يەنە ئا ق ش دىن، ۋە بەلكىم رۇسسىيىدىن زور مىقتاردا ھەربى ياردەم ئېلىپ تولۇقلىۋېلىشى مۇمكىنلىكىنى ئېيتىپ، "بىز ماي ئېيىغىچە بۇنچىۋالا چوڭ پەرقنى قانداق قىلىپ توشقۇزالايمىز؟" دەپ سۇرايدۇ. شۇڭا ئۇ، مۇددەتنى 15-سىنتەبىر كۈنىگە بېكىتىدۇ. ئۇ كەسكىن قىلىپ بۇنداق بىر قارار ئالغاندىن كېيىن، كەينىدىنلا يەنە بۇ قارارىنى رەت قىلىپ تاشلايدۇ. ئۇ سۆزىنى تولۇقلاپ مۇنداق دەيدۇ: يەنى بىز پۈتۈن كۈچىمىزنى مەركەزلەشتۈرۈپ جەنۇبىي ئەنگىلىيىنى قۇيۇق بومباردىمانغا تۇتىشىمىز كېرەك. ئەگەر بىز بىر ھەپتە ئىچىدە برىتانىيە خانلىق ھاۋا ئارمىيىسىنى ۋە دېڭىز فلوتلىرى بىلەن مۇھىم پورتلىرىنى ۋەيران قىلىۋىتەلىسەك، 15-سىنتەبىر ئومۇمىي ھۇجۇمغا ئۆتەلەيمىز. "بۇنى قىلالمىساق، ئۇ ھالدا ۋاقىتنى 1941-يىلى ماي ئېيىغا كېچىكتۈرسەك بولىدۇ."

ئەگەر بۇنى بىر قارار دېيىشكە توغرا كەلسە، ئۇنى يېرىم ئىشەنچىسىز ئېلىنغان بىر قارار دېيىشكىلا بولاتتى. بۇنىڭدىن رايدېر بەكلا يايراپ كېتىدۇ. يەنى بىر تەرەپتىن بۇ قارار رايدېرگە 'دېڭىز شىرى ھەرىكىتى' ئۈچۈن تەييارلىق قىلىشتىكى ئەڭ مۇھىم ھوقۇقنى بەرگەن بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن يۈكنىڭ ئېغىرى ھاۋا ئارمىيىسىگە يۈكلەندى دېگەنلىك ئىدى. بۇنىڭدىنمۇ مۇھىمى، بۇ قارار ھىتلېرغا ئۇرۇشنى غەرپتىن شەرققە بۇراشتا تاللاش ئەركىنلىك ھوقۇقىنى بەرگەن ئىدى. ئىككى نەپەر ئادمىرال (يەنى رايدېر بىلەن پوتكامېر) ئىككىسى يىغىن زالىدىن ئايرىلىۋېتىپ ھىتلېر 'دېڭىزشىرى ھەرىكىتى' پىلانىنىڭ رولىغا سەل قارايدىغان سۆزلەرنى قىلىپ كېتىدۇ. "ھەي شۇ بىزنىڭ بىچارە دېڭىز پلوتلىرىمىز، — دەيدۇ ھىتلېر ۋايسىغىنىچە، — دۈشمەننىڭ ئارانلا 15 پىرسەنت كۈچىگىلا تەڭ!" ئۇنىڭ ئۈستىگە، ئېنگلىز بوغۇزى خەرىتىدە سىزىلغىنىدىن كۆپ قورقۇنۇشلۇق بىر يەر. بۇنى بۇرۇن ناچار ھاۋا شارائىتىدە بۇ بوغازدىن ئۆتۈپ كۆرگەن ھەر قانداق بىر دېڭىز تەۋەككۈلچىسى ئىسپاتلاپ بېرەلەيتتى.

بۇ ئەھۋاللاردىن قارىغاندا، ھىتلېر بىر ھېسابتا ئەنگلىيىگە بېسىپ كىرىش پىلانىدىن ۋاز كەچكەندەكمۇ قىلاتتى. "رۇسىيە ئەنگلىيىنى ئاز-تۇلا ئۇچۇغدىلىنىشىنىلا خالايدۇ.626 رۇسىيە ھېچ قاچان گېرمانىيەنىڭ ھەددىدىن ئارتۇق كۈچلىنىپ كېتىشىنى خالىمايدۇ. ئېنگلىزلار گويا سۇغا چۆكۈپ كېتىۋاتقان بىچارە بىرسىگە ئوخشاش قايتىدىن ئۈمىدلىنىپ يۈرىدۇ: 6 ئاي بىلەن 8 ئاي ئىچىدە ۋەزىيەت پۈتۈنلەي ئۆزگىرىدۇ دەپ ئۈمىدلەنمەكتە. شۇنداقتىمۇ، ئەگەر رۇسىيە يوقۇتۇلغىنىدا، ئەنگلىيەنىڭ ئەڭ ئاخىرقى بىر ئۈمىدىمۇ ۋەيران بولىدۇ. ئۇ چاغدا، گېرمانىيە ياۋروپا بىلەن بالقان يېرىم ئارىلىنىڭ خوجايىنىغا ئايلانغان بولىدۇ." بۇ قېتىم، ئۇنىڭ سۈكۈت قىلىشى، ئۇنى قەتئى بىر خۇلاسىغا كەلتۈرگەن ئىدى: "شۇنداق قارارغا كەلدىم، — دەيدۇ ھىتلېر ئېنىق قىلىپ، — بۇ مۇھاكىمىلەرگە ئاساسلانغىنىمىزدا، رۇسىيە چوقۇم يوق قىلىنىشى كېرەك. بۇ ئىش 1941-يىلى بولىشى كېرەك." ئۇنىڭدىكى ئالدىنقى قېتىمقى يىغىنلاردا كۆرۈلگەن ئېنىق بىر قارارغا كېلەلمەسلىك ئەھۋالى ئەندى پۈتۈنلەي يوقالغان ئىدى. ئۇ يەنە بىر قېتىم بۇرۇنقى فۈھرېر ھالىتىگە قايتىپ كەلگەن، ئۆز بېشىغا تەغدىرنى قولىغا ئالغان بىرسىگە ئايلانغان ئىدى. "رۇسىيەنى تارمار قىلىشىمىز كېرەك، بۇ ئىش قانچە تېز بولسا شۇنچە ياخشى. بىز بۇ دۆلەتنى بىرلا ھۇجۇم بىلەن ۋەتۋەرىكىنى چىقىرىۋېتىشىمىز كېرەك، شۇنداق قىلغاندىلا بۇ قېتىمقى ئۇرۇش ئوپىراتسىيەسى بىر قىممەتكە ئىگە بولىدۇ. بىز زېمىن ئىشغال قىلىش بىلەنلا رازى بولۇپ قالماسلىقىمىز كېرەك" دەيدۇ. بۇ قېتىمقى ھۇجۇم چوقۇم بىرلا ھۇجۇم بىلەن ئۇتۇققا ئېرىشىدىغان بىر ھۇجۇم بولىشى، ھەرگىزمۇ ئوتتۇرلۇقتا توختاپ قالىدىغان بىر ئۇرۇش بولماسلىقى كېرەكلىكىنى تەكىتلەيدۇ. بۇ قېتىم ناپولىئوندەك قىشتا رۇسلاردىن تارمار كەلتۈرۈلىدىغان خاتالىقىنى سادىر قىلماسلىقى كېرەكلىكىنى، بۇنىڭ ئۈچۈن سەۋىرچانلىق بىلەن كۈتۈش، تا ماي ئېيىغىچە سەۋر قىلىپ كۈتۈش كېرەكلىكىنى تەكىتلەيدۇ. "بىزنىڭ شۇ كۈنگە تەييارلىق قىلىشىمىز ئۈچۈن توپ-توغرا 5 ئايلىق ۋاقىتىمىز بار" دەيدۇ رازىمەنلىك بىلەن.

ئۇنىڭ خىيالىدىكى گۈزەل مەنزىرە، ئۇنىڭ ئەقلىنى ئاستىن-ئۈستۈن قىلىۋەتكەن ئىدى. "بىزنىڭ نىشانىمىز رۇسىيىنىڭ مۇھىم ئېنېرگىيە كۈچىنى يوق قىلىش بولىشى كېرەك" دەيدۇ ھاياجانلانغان ھالدا. ئۇ رەسمىي بىر مىللىتارىس سىموۋۇلى ھالىغا كەلگەن ئىدى. ئۇ، بۇ قېتىمقى ھەرىكەت ئۈچۈن تېزلىكتە 120 دىۋىزىيەلىك ھەربى كۈچىنى ئىشقا سېلىپ بېسىپ كىرىش دېگەن پىلانىنى بايان قىلىشقا كىرىشىدۇ: ئاۋال كىيېۋگە قاراپ يۈرۈش قىلىشىمىز كېرەك؛ ئاندىن بالتىق دېڭىزىدىن موسكۋاغا قاراپ ئىلگىرلەيمىز؛ ئاخىرىدا جەنۇب بىلەن شىمالدىن قىسقاچقا ئېلىشىمىز، ئاندىن باكۇ نېفىتلىكىگە ھۇجۇم قىلىدىغان ئالاھىدە ئۇرۇش ھەرىكىتى قوزغىشىمىز كېرەك. دەرۋەقە، ئۇنىڭ بۇ خىياللىرى رەسمى ئىشقا ئېشىش ئالدىدا ئىدى.

**2**

بىر سوتكىغا قالماي، يوقۇرقىدەك قارارغا كەلگەن بۇ ئادەم قايتىدىن ئارىسالدا بولۇپ قالىدۇ. ئۇ ئىككى تۈرلۈك يوليورۇق ئېلان قىلىدۇ. ئۇنىڭ بىرسى تېزلىكتە ئەنگىلىيىنى بوي سۇندۇرۇش بولۇپ، يەنە بىرسى بۇ ھەرىكىتىنىڭ مۇمكىن بولۇپ-بولماسلىقىدىن گۇمانلىنىدىغان بىر يوليورۇق ئىدى. بىرىنچى يوليورۇقىنىڭ بېشى قەتئى ئىشەنچىلىك سۆزلەر بىلەن باشلانغان: "ئەڭ ئاخىرىدا ئەنگلىيىنى تەسلىم بولۇشقا مەجبۇر قىلىدىغان زۆرۈرى شارائىت يارىتىۋېلىش ئۈچۈن ئەنگىلىيە زېمىنىگە قارىتا دېڭىز ئارمىيىمىزنىڭ پۈتۈن كۈچى بىلەن ئىككى يۆلۈنۈشتىن ھۇجۇم قىلىپ نەتىجە قازىنىش ئارقىلىق كۈچلىنىشىنى ئۈمىد قىلىمەن. — گېرمانىيە ھاۋا ئارمىيىسى چوقۇم خانلىق ھاۋا ئارمىيىسىنى تېزلىكتە بويسۇندۇرىشى، ئاندىن 'دېڭىز شىرى ھەرىكىتى' ئۈچۈن كۈچ بولۇپ بېرىشى كېرەكلىكىنى تەكىتلەپ كېلىپ، — مەن مۇنداق بىر قارار ئېلىش ھوقۇقىمنى ساقلاپ قالىمەن: ۋەھىمە يارىتىش ھۇجۇمنى قىساس ئېلىش چارىسى سۈپىتىدە پايدىلىنىش بۇيرۇقىنى چىقىرىش ھوقۇقىمنى ساقلاپ قالىمەن."

كېيتېل، ئىككىنچى بۇيرۇقىنى فۈھرېر نامىدا تارقىتىدۇ. بۇ بۇيرۇقتا 'دېڭىز شىرى ھەرىكىتى' نىڭ تەييارلىق خىزمەتلىرى چوقۇم سىنتەبىر ئوتتۇرلىرىدا تاماملىنىشى كېرەكلىكى بۇيرۇق قىلىنغان. بۇيرۇقتا يەنە "5-ئاۋغۇستتىن باشلاپ ئەنگلىيە ھاۋادىن بومباردىمان قىلىنىپ 14 كۈن ئۆتكەندە، فۈھرېر بۇ يىل ئەنگلىيەگە بېسىپ كىرىشنىڭ مۇمكىن بولۇپ-بولماسلىقىغا قارار بېرىدۇ: فۈھرېرنىڭ قانداق قارار ئالىدىغانلىقىنى ئاساسلىقى ھاۋادىن بومباردىمان قىلىشنىڭ نەتىجىسى بەلگىلەيدۇ" دېيىلگەن.

گەرچە كېيتېل بۇيرۇقنى چۈشۈرۈپ بولغان بولسىمۇ، يەنىلا فۈھرېرنىڭ زىدىيەتلىك روھى ھالەتتە ئىكەنلىكىنى ھېس قىلىدۇ. "سىرتتىن قارىماققا فۈھرېر بەكلا قىزغىن، پۈتۈن كۈچى بىلەن تەييارلىق ئىشلىرىغا بېرىلىپ كەتكەندەك كۆرۈنەتتى. شۇڭا ئۇ، تەييارلىق ئىشلىرىنى تېز سۈرئىتتە يۈرگۈزۈش مەقسىتىدە پىلانلارنى ھەر دائىم ئۆزگەرتىش قىلىشقا تەييار تۇرۇشنى تەلەپ قىلاتتى. ئەمما مېنىڭدە مۇنداق بىر تەسىرات ياراتتى: يەنى بۇ پىلاننى ھەقىقى تۈردە ئىجرا قىلىشقا توغرا كەلگىنىدە، ئۇنىڭ باشقىلاتىن گۇمانلىنىش ئىچىگە پېتىپ ېلىپ ئىش-ھەرىكەتلىرى تۇراقسىزلىشىپ قالاتتى. ئۇ، ھەقىقەتەنمۇ بەكلا چوڭ تەۋەككۈلچىلىك تەلەپ قىلىدىغان بىر ئىش ئىكەنلىكىنى، شۇنىڭدەك ئۈستىدىكى يۈكنىڭ ھەقىقەتەنمۇ ئېغىر ئىكەنلىنى ياخشى بىلەتتى.627 — ئەڭ مۇھىمى، كېيتېلمۇ فۈھرېرنىڭ ئەنگلىيە بىلەن ئۇرۇشۇپ قېلىش ئىشىنى دېپلوماتىك يوللار بىلەن ھەل قىلىشنىڭ ئەڭ ئاخىرقى پۇرسەتنى قولدىن بېرىپ قويۇشنى خالىمايدىغانلىقىنى ھېس قىلاتتى. — بۇنىڭدىن قىلچە گۇمان قىلمايمەن" دەيدۇ. كېيتېل بۇ تۈردىكى تۇراقسىزلىق ئىپادىلىرىنىڭ بىر تۈرلۈك ئويۇن ئىكەنلىكىنى پەقەتلا خىيالىغا كەلتۈرمەيدۇ. ئەسلىدە، ھىتلېر 'دېڭىز شىرى ھەرىكىتى' ئۈچۈن قىلىنغان تەييارلىق ئىشلىرىنى نىقاپ قىلىپ، رۇسىيەگە ھۇجۇم قىلىش پىلانىنى تۈزمەكتە ئىدى.

ھىتلېر، 1-ئاۋغۇست كۈنىدىكى ئىككى بۇيرۇقىنىڭ ئاساسلىق مەزمۇنىنى ئېنگلىزلار 'پەۋقۇلئاددە مەخپى' دېگەن يېرىدە شىفىرىلارنى تەرجىمە قىلىپ چىقالايدىغانلىقىنى پەقەتلا خىيالىغا كەلتۈرمىگەن ئىدى. ئەمما بۇ تېلېگرمما نۇسخىلىرىنىڭ تەرجىمە قىلىنغانلىقى، چېرچىلنى گېرمانىيىنىڭ مەخپىي شىفىرىنى ئىگەللىگەنلىكىگە تولۇق ئىشەندۈرىدۇ. ئۇزۇن ئۆتمەي 'پەۋقۇلئاددە مەخپى' ئورۇن يەنە بىر ھۈججەتنى، يەنى گيۆرىڭنىڭ بۇيرۇقىنىمۇ قولغا چۈشۈرىدۇ. بۇ بۇيرۇقتا گيۆرىڭنىڭ 13-ئاۋغۇستنى 'قارچۇغا ئپىراتسىيىسى' دەپ ئاتالغان، ئەنگلىيىگە ئومۇمىي يۈزلۈك ھاۋا ھۇجۇمى ھەرىكىتىنىڭ باشلىنىش كۈنى قىلىپ قارار قىلىنغانلىقىنىڭمۇ شىفىرسىنى ئۆرۈپ چىقىرىدۇ. بۇلار چېرچىلنى شىفىر يېشىش ئورنىنىڭ خىزمىتىگە پۈتۈنلەي ئىشەندۈرىدۇ.

ھاۋا ھۇجۇمى بەلگىلەنگەن كۈندە باشلانغان بولسىمۇ، ھاۋارايى شارائىتى بارغانسىرى ناچارلىشىپ كەتكەچكە بۇ قېتىمقى ھاۋا ھۇجۇم ھەرىكىتىگە ئارانلا ئۈچىنچى ھاۋا ئەترەتلىرىلا قاتنىشالايدۇ. ھاۋا ھۇجۇمىنىڭ سانى 500 قېتىمغا يەتكەن بولسىمۇ، ئەنگلىيەنىڭ رادارلىرى بەكلا سەزگۈر، شۇنىڭدەك 'پەۋقۇلئاددە مەخپى' ئورنىنىڭ دۈشمەن تەرەپنىڭ ھۈججەتلىرىنى قولغا چۈشۈرۈپ تەرجىمە قىلىش، دۈشمەن رادىئو دولقۇنىدىن ئۆز ۋاقتىدا ئاگاھلاندۇرۇش ئېلىش سەۋەبلىرىدىن ئەنگلىيىنىڭ زىيىنى ئۇنچە بەك ئېغىر بولمايدۇ. بۇنىڭغا قارىغاندا گېرمانىيەنىڭ تارتقان چىقىمى بەكلا ئېغىر بولۇپ كېتىدۇ: گېرمانىيە ھاۋا ئارمىيىسى 45 ئايروپلان چىقىم تارتىپ، ئەنگلىيە خانلىق ھاۋا ئارمىيىسى ئارانلا 13 ئايروپلان چىقىمدار بولىدۇ. ئەتىسىكى ئۇرۇش نەتىجىسىمۇ گيۆرىڭنى ئوخشاشلا ئۈمىدسىزلەندۈرىدۇ. 15-چىسلادا، گېرمانىيە ھاۋا ئارمىيىسىنىڭ 3 چوڭ ئەترىتى تولۇق ھاۋاغا كۆتۈرۈلگەن ئىدى. بۇ قېتىمدا، 'پەۋقۇلئاددە مەخپى' ئورۇن، گيۆرىڭنىڭ قايسى كۈچلەر بىلەن ۋە قايسى جايلارغا ھۇجۇم قىلىدىغانلىقىنى ئېنىق بىلىۋالغاچقا، بۇ ئاخباراتلارنىڭ قولغا چۈشىشى نەتىجىسىدە خانلىق ھاۋا پلوتلىرى چەكلىك ساندىكى كۈرەشچى ئايروپلان ئەترەتلىرىنى بىر يەرگە توپلاپ دۈشمەن ئايروپلانلىرى كېلىۋاتقان يۈنۈلۈش ۋە ئىگىزلىككە توغرىلاپ ئۇچۇرۇپ نېمىس ئايروپلانلىرىنى ئوڭۇشلۇق تۈردە بۆلۈپ تاشلاپ گېرمانىيەنىڭ ھەر بىر ئايروپلان ئەترىتىگە كۈچلۈك زەربە بېرەلەيدۇ. شۇ كۈنگىچە ئەڭ چوڭ ھاۋا ئۇرۇشى ھېسابلانغان ئايروپلان ئۇرۇشىدا خانلىق ھاۋا پلوتلىرى دۈشمەن ئايروپلانىدىن 75 نى ئۇرۇپ چۈشىرۈپ، ئۆزلىرى ئارانلا 34 ئايروپلان چىقىمدار بولىدۇ. شۇنداق قىلىپ، نېمىسلارنىڭ 'قارچۇغا ئوپراتسىيىسى' ھەقىقەتەنمۇ زىيىنىغا بىر ئۇرۇشقا ئايلىنىدۇ: 17-چىسلادا، ئىككى تەرەپنىڭ زىيان تارقان ئايروپلان سانى 70 كە 27 بولىدۇ *(خىتايچىغا تەرجىمىدە بۇ نىسبەت 27 گە 70 دەپ خاتا ئېلىنغان — ئۇ. ت)*. ئۇ كۈنى، گيۆرىڭ سۈرئىتى ئاستا ستۇكا شۇڭغۇغۇچى بومباردىمان ئايروپلانلىرىنى ئىشلەتمىگەن ئىدى. بۇ ئايروپلانلار بىلەن فرانسىيەنى بومباردىمان قىلغاندا ۋەيرى-ۋەيران قىلىۋەتكەن بولسىمۇ، بۇ قېتىمدا بۇ ئايروپلانلار ھەرگىزمۇ ئوت پۈشكۈرتكۈچى تىپلىق ئايروپلانلارغا رەقىب بولالمايدۇ.

19-چىسلا كۈنى ھاۋا ئوخشاشلا بەكلا ناچار بىر كۈن بولىدۇ. شۇڭا گېرمانىيە ھاۋا پلوتلىرى ئۇدا 4 كۈنگىچە ئۇچالمايدۇ. گيۆرىڭ بۇ دەم ئېلىش پۇرسىتىدىن پايدىلىنىپ گېنېرال-كوماندىرلارنى بىر يەرگە يىغىپ يىغىن ئاچىدۇ. ئەسلىدە ئايروپلان زاۋوتلىرى ياكى شۇنىڭغا ئوخشايدىغان نىشانلارنى كۈندۈزى بومباردىمان قىلىش بەلگىلەنگەن بولسىمۇ، بۇندىن كېيىن ئاخشاملىرى بومباردىمان قىلىشقا ئۆزگەرتىلىدۇ. گيۆرىڭ بۇ پۇرسەتتىن پايدىلىنىپ يالغۇز ماتورلۇق ۋە قوش ماتورلۇق كۈرەشچى ئايروپلان ليوتچىكلىرىنى رولۇڭلارنى ياخشى جارى قىلدۇرالمىدىڭلار دەپ قاتتىق ئەدەپلەيدۇ. "مەيلى قايسىلا كۈرەشچى ئايروپلان بولمىسۇن، ھاۋانىڭ ناچارلىقىنى باھانە قىلىپ ھاۋا پلوتلىرىنى قوغداش ۋەزىپىسىنى تولۇق ئورۇندىماسلىقىغا ھېچكىمنىڭ ھەققى يوق" دەيدۇ. ئۇ يەنە كىمىكى ۋەزىپىسىنى ئورۇنداشتىن قاچىدىكەن، ئۇ كىشى ھەربى سوتقا بېرىلىدۇ دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ.

23-ئاۋغۇست كۈنى، ھاۋا ئېچىلىپ كېتىدۇ. شۇ كۈنى ئاخشىمى، نېمىس ئايروپلانلىرى مانچ بوغۇزىدىن ئۇچۇپ ئۆتۈپ كەڭ كۆلەملىك بومباردىمان قىلىدۇ. قاتاردا بىر ئەترەت ھاۋادا ئېزىپ كېتىپ لوندون شەھەر سىرتىدىكى ئايروپلان زاۋۇتى بىلەن ماي ئىسكلاتىغا تاشلاش پىلانلانغان سنارىيەتلەرنى شەھەر ئىچىگە تاشلاپ سالىدۇ. نەتىجىدە 8 نەپەر پۇخرا بومباردىماندا ئۆلىدۇ. ئەنگلىيە ھاۋا ئارمىيىسى بۇ ئىشنى گېرمانىيە ھاۋا ئارمىيىسى مەخسۇس پىلانلاپ قىلغان ئىش دەپ قاراپ، ئەتىسى ئاخشىمى بېرلىننى بومباردىمان قىلىش ئارقىلىق ئۆچ ئالىدۇ. گەرچە بۇ قېتىمقى بومباردىماندا بەك ئېغىر زىيان كۆرۈلمىگەن بولسىمۇ، بېرلىنلىقلار قاتتىق ئالاقىزادە بولۇپ كېتىدۇ. "ئۇلار ئۆزلىرىنىڭ بومباردىمان قىلىنىدىغانلىقىنى پەقەتلا ئويلىمىغان ئىدى، — دەپ يازىدۇ شىرېر كۈندىلىك خاتىرىسىگە، — ئۇرۇش باشلىنىش ئالدىدا گيۆرىڭ، بېرلىننىڭ بوبماردىمان قىلىنىشىغا ھەرگىز يول قويمايمىز، … دەپ ۋەدە بەرگەن ئىدى. شۇڭا بېرلىنلىقلارمۇ ئۇنىڭ دېگىنىگە ئىشەنگەن.628 شۇڭا، ئۇلار بۈگۈن تېخىمۇ سەزگۈرلىشىپ كېتىدۇ. ئۇلارنىڭ ھۇدۇققانلىقىنى چىرايىدىنلا كۆرۈپ ئېلىشقا بولاتتى."

ئارىدىن ئۈچ كۈن ئۆتكەندە، كېچىسى برىتانىيە خانلىق ھاۋا ئارمىيە پلوتى يەنە بىر قېتىم بېرلىننى بومباردىمان قىلىپ 7 نەپەر شەھەرلىكنى ئۆلتۈرۈپ 29 نەپىرىنى ياردار قىلىدۇ. بىزنىڭ ھاۋا قىسىملىرىمىزنىڭ لوندوننى بومباردىمان قىلىشى ئەسلىدە بىر قېتىملىق ھاۋادا ئېزىپ كېتىپ پەيدا قىلغان بىر پاجىئە ئەمەسمىدى دەپ، ئەنگلىيەنىڭ بۇ تۈردىكى ئۆچ ئېلىش ھەرىكىتىدىن ھىتلېر قاتتىق غەزەپلىنىپ كېتىدۇ. شۇنداق بولسىمۇ ئۇ يەنىلا نېمىس ھاۋا ئارمىيىسىنىڭ ئەنگلىيە پايتەختىنى بومباردىمان قىلىشىغا يول قويمايدۇ. شۇندىن كېيىن بېرلىن يەنە ئىككى قېتىم بومباردىمانغا ئۇچرايدۇ. ئەندى ھىتلېرنىڭ تاقىتى قالماي دەر غەزەپ بولۇپ قايناپ كېتىدۇ. 4-سىنتەبىر كۈنى چۈشتىن كېيىن، ئۇ ستادىيومدا قىسقا بىر نۇتۇق سۆزلەپ، بۇنىڭدىن قەتئى تۈردە ئۆچ ئېلىشىمىز كېرەك دەپ قايناپ كېتىدۇ. مىتىنگ مەيدانىدىكى ئاياللار ئىجتىمائى پاراۋانلىق جەمىيىتىنىڭ خادىملىرى بىلەن ھەمشىرىلەر ھىتلېرنىڭ بىز چوقۇم چېرچىلدىن ئاشۇرۇپ قىساس ئالىمىز دېگەن گېپىدىن قاتتىق يايراپ كېتىشىدۇ. "ئەگەر ئەنگلىيە ئايروپلانلىرى بىزگە ئىككى مىڭ، ئۈچ مىڭ ياكى 4 مىڭ كىلو بومبا تاشلايدىغان بولسا، — دەيدۇ ھىتلېر، — ئۇنداقتا بىزمۇ بىر كېچىدە ئۇلارغا 150 مىڭ كىلو ياكى 230 مىڭ كىلو بومبا تاشلايمىز، ھەتتا 400 مىڭ كىلو بومبا تاشلىشىمىز مۇمكىن! — زالدىكى كىشىلەر دەرھال جۇش ئۇرۇپ قايناپ كېتىدۇ. ھىتلېرمۇ ئامالسىز سۆزىنى توختىتىپ كۈتۈپ تۇرىدۇ. زال ئىچى تىنجىغاندىلا ئاندىن سۆزىنى داۋام قىلىدۇ، — ئەگەر ئۇلار بىزنىڭ شەھەرلىرىمىزنى بومباردىمان قىلىشنى كۈچەيتمەكچى بولىدىكەن، بىزمۇ ئۇلارنىڭ شەھەرلىرىنى پارتلىتىپ تۈپتۈز قىلىۋېتىشىمىز كېرەك. بىز بۇ ھاۋا قاراقچىلىرىنىڭ قىلمىشلىرىغا چوقۇم چەك قويىشىمىز كېرەك، بىزنى تەڭرى ئۆز پاناھىدا ساقلىغاي! ئۇرۇشتا بۇ ئىككى دۆلەتتىن چوقۇم بىرسى گۇمران بولىدۇ. ئىشىنىڭلاركى، گۇمران بولىدىغىنى ھەرگىز مىللى سوتسىئالىزمچى گېرمانىيە بولمايدۇ!"

"ياق، ياق! بىز ھەرگىز يوقالمايمىز!" يىغىن زالىدىن ئەسەبىلەرچە چوقان كۆتۈرىلىدۇ.

**3**

ئىككى كۈندىن كېيىن، ئادمىرال رايدېر باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىگە بېرىپ ھىتلېرغا دوكلات بېرىدۇ. ئىككىسى بىرلىكتە 'دېڭىز شىرى ھەرىكىتى' پىلانىغا گويا بەك ئىشەنچ قىلىپ كېتەلمەيۋاتقاندەك قىياپەتتە بۇ پىلانىنى دىققەت بىلەن تەپسىلى مۇزاكىرە قىلىدۇ. ئاخىرىدا، رايدېر ئەسلىدە قاتتىق رەت قىلىنىشقا تېگىشلىك بىر سۇئالنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. "ئەگەر 'دېڭىز شىرى ھەرىكىتى' ئۇرۇشىنى توختاتساق، — دەپ سورايدۇ ھىتلېردىن، — فۈھرېرىمنىڭ سىياسىي ۋە ھەربىي تەلىماتى قانداق بولار؟"

ھالبۇكى، ھىتلېر بۇ سۇئالدىن قىلچە رەنجىمەيدۇ. رايدېر قايىل بولغان قىياپەتتە ئىشداشلىرىغا "فۈھرېرنىڭ ئەنگلىيىدە قۇرۇقلۇققا چىقىش قارارىنى يەنىلا ئاخىرقى قارار دېيىشكە بولمايدۇ. چۇنكى، فۈھرېرىمىز، قۇرۇغلۇققا چىقمىساقمۇ ئەنگلىيە ھامىنى بىر كۈنى تەسلىم بولۇشى مۇقەررەر دەپ قارىماقتا. شۇنداقتىمۇ، فۈھرېرىمىز ئۆتكەن قېتىملاردىكىدەك قۇرۇقلۇققا چىقىش ھەرىكىتىنى ئۇرۇشنى ئاخىرلاشتۇرۇشنىڭ بىر تۈرلۈك زەربە خاراكتېرىدىكى تەدبىرى دەپ قارىماقتا. ئەگەر بۇ ئىشنىڭ خەتىرى بەك چوڭ بولۇپ كەتكىدەكلا بولىدكەن، فۈھرېر قۇرۇغلۇققا چىقىشنى ھەرگىز توغرا كۆرمەيدۇ" دەيدۇ. روشەنكى، ھىتلېر 'دېڭىز شىرى ھەرىكىتى' نىڭ ئوڭۇشسىزلىققا ئۇچۇرىشىغا ھەرگىز يول قويالمايتتى. چۇنكى، بۇنداق ئەھۋالدا ئەنگلىيىنىڭ ئىناۋىتى تېخىمۇ كۆتۈرىلىپ كېتىشى مۇمكىن ئىدى. شۇڭا ھىتلېر بىرلا ھۇجۇم بىلەن غەلىبە قازىنىشقا بولىدىغان چاقماق تېزلىكىدە ئۇرۇشنى، يەنى خەتىرى بولمىغان چاقماق تېزلىكىدىكى ئۇرۇشنى خالايتتى. پۇتكامېر يېقىندا بوۋلوگندا ئۆتكۈزۈلگەن قۇرۇغلۇققا چىقىش مانىۋېرىنى نەق مەيداندا كۈزىتىپ تەييارلىغان دوكلاتىدا، دېڭىز تاشقىنى سەۋەبىدىن چاتما قىيىقلارنى سۆرەپ ماڭىدىغان كىمىلەر پۈتۈنلەي قالايماقانلىشىپ كېتىشى مۇمكىنلىكىنى، بۇ ئەھۋال ھىتلېرنى بەكىرەك ئەنسىرىتىۋاتقانلىقىنى بايان قىلغان. پۇتكامېرنىڭ قارىشىچە، ئەنگلىيە دېڭىز قىرغاقلىرىدىن قۇرۇغلۇققا چىقىش ۋاقتىدىمۇ يەنە شۇنداق ئەھۋال كۆرۈلىشى مۇمكىنلىكىنىمۇ كۆرسىتىپ ئۆتكەن بولۇپ، بۇنىڭ نەتىجىسىمۇ ئوخشاشلا ئاپەت خاراكتېردە بىر ۋەقە بولۇشى مۇمكىن ئىكەن.

بېسىپ كىرىش ھەرىكىتىنىڭ مۇۋەپپەقىيەتلىك بولۇش-بولماسلىقى، ئەنگلىيىنىڭ تەسلىم بولۇش-بولماسلىقى ھاۋا ھۇجۇمىنىڭ قانداق بولىشىغا باغلىق ئىدى. شۇڭا ھىتلېر، رايدېر بىلەن ئايرىم كۆرۈشۈپ ئەتىسى لوندوننى ئومۇمىي يۈزلۈك بومباردىمان قىلىشنى تەستىقلايدۇ. گېرمانىيە ئايروپلان ئەترەتلىرى بىرىنىڭ كەينىدىن بىرى ئەنگلىيەگە قاراپ ئۇچىدۇ. شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىندىن قاراڭغۇ چۈشۈشكە يېقىن، 320 بومباردىمان ئايروپلانى ھۇجۇمچى ئايروپلانلارنىڭ قاتمۇ-قات مۇداپىيىسى ئاستىدا گيۆرىڭنىڭ ئۈستىدىن ئۇچۇپ ئۆتىدۇ.629 ئۇ، كاپ بلانس نېز قىيالىقىدىن بۇ ئايروپلان گۇرۇپپىلىرىنى كۈزىتىپ تۇراتتى. ئېنگلىز دېڭىز بۇغىزىدىن ھەسەل ھەرىلىرىدەك مىغىلداپ ئۇچۇپ ئۆتىۋاتقان ئايروپلانلار تايمىس دەرياسىغا قاراپ ئۇچماقتا ئىدى. بۇ ئايروپلانلار ۋولۋىچ ئارسېنال ھەربى زاۋۇدىنى، ئېلېكتىر ئىستانسىسىلىرىنى ۋە پورتلارنى بومباردىمان قىلىشى كېرەك ئىدى. گيۆرىڭ، ئەڭ ئاخىرقى نىشاننىڭمۇ بومباردىماندا 'ئوت دېڭىزى' ئىچىگە كۆمۈلگەنلىكى ھەققىدىكى خەۋەرنى ئاڭلار-ئاڭلىماس دەرھال مىكرافون ئالدىغا ئۆتۈپ، لوندون بومباردىماندا تۈپ-تۈز قىلىنىۋاتقانلىقىنى رادىئو ئارقىلىق ئېلان قىلىدۇ. ئۇ، دۈشمەننىڭ قەلبىگە ھۇجۇم قىلىنغانلىقىنى ماختىنىپ تۇرۇپ سۆزلەپ كېتىدۇ. بۇ قېتىمقى ۋەيران قىلىش خاراكتېرىدىكى ھاۋا ھۇجۇمى تاڭ سۈزۈلگىچە داۋام قىلىپ، ئەتىسى قاراڭغۇ چۈشكىنىدىلا توختايدۇ. بۇ ۋەھىمىلىك ئىككى كۈن ئىچىدە 842 نەپەر لوندونلۇق بومباردىماندا ئۆلىدۇ. ھىتلېر ئۇلارنىڭ شەھىرىنى پارتىلىتىپ تۈپتۇز قىلىۋېتىمىز دەپ تەھدىت قىلىپ، تۆمۈرنى قىزىقىدا سوقۇش ئۈچۈن يەنە بىر قېتىملىق كەڭ كۆلەملىك ھاۋا ھۇجۇمى قوزغاش ئىشىنى 15-سىنتەبىردە باشلىتىشنى تەستىقلايدۇ. بۇ قېتىمقى كەڭ كۆلەملىك بومباردىمان ھەرىكىتى ئاخىرقى قېتىملىقى بولۇپ، بۇ قېتىم لوندونغا جازا يۈرۈشى قىلىشنىلا مەقسەت قىلىپ قالماي، يەنە خانلىق ھاۋا ئارمىيىسىنى پۈتۈنلەي تارمار كەلتۈرۈشنىمۇ كۆزلىگەن ئىدى.

'پەۋقۇلئاددە مەخپى ئورۇن' چېرچىلنى يەنە بىر قېتىم ئاگاھلاندۇرىدۇ. شۇڭا ئۇ، بومباردىماندىن 4 كۈن ئاۋال بىر قېتىملىق رادىئو نۇتقى سۆزلەيدۇ. ئۇ رادىئو نۇتقىدا پۈتۈن مەملىكەت خەلقىنى ئاگاھلاندۇرۇپ "شۇنىسى ئېنىقكى، ھىتلېر ئەپەندىم ئۇرۇش ئايروپىلانلىرىنى بەكلا تېز خوراتماقتا. ئەگەر مۇشۇ بۇيىچە داۋاملىشىدىغانلا بولىدىكەن، بىر قانچە ھەپتىگە قالماي ئۇنىڭ ھاۋا قۇۋۋەتلىرى ئاجىزلىشىشقا باشلاپ ئاساسلىق كۈچىنى خورىتىپ تۈگىتىدۇ. — دەيدۇ. ئۇ خەلقىنى يەنە ئاگاھلاندۇرۇپ، — نېمىسلار بۇ ئاراللارغا قارىتا ئومۇمىي يۈزلۈك ھالدا كەڭ كۆلەملىك تاجاۋۇز قىلىپ كېرىشنى ئەستايىدىللىق بىلەن پىلانلاشماقتا. بەلكىم ئۇلار ھازىردىن تارتىپلا ئەنگلىيىگە، شوتلاندىيىگە، ئېرلاندىيىگە باستۇرۇپ كىرمەكچى ۋە بەلكىم بىرلا ۋاقىتتا بۇ ئۈچ ئارالغا باستۇرۇپ كىرمەكچى. بىز بۇنداق بىر خەۋىپكە ھەرگىزمۇ سەل قارىيالمايمىز." بەلكىم بۇنداق بىر تاجاۋۇزچىلىق بۈگۈنلا باشلىنىشى مۇمكىن. "شۇنداق ئىكەن، بىز چوقۇم كېيىنكى بىر ھەپتىدەك ۋاقىتنى ۋەتىنىمىز تارىخىدىكى ئەڭ ھەل قىلغۇچ پەيت دەپ تونۇشىمىز كېرەك. ئۇلار ئىسپانىيە پاراخوتلىرى بىلەن بىرلىكتە بوغۇزغا قاراپ يېقىنلاپ كېلىۋاتقىنىدا دراك يەنىلا پوتپول ئويناش بىلەن مەشغۇل بولغىنىدەك ياكى نېلسۇندا ناپولىئوننىڭ بۈيۈك ئارمىيىسى بوۋلوگندا تۇرىۋاتقىنىغا ئوخشاش جىددى ئەھۋالدىمىز." ئۇنىڭ بۇ دېگەنلىرى، بۇ قورغانلار ئارىلى خەلقىنىڭ غەيرىتىنى كۈچەيتىپ ئۇلارنى رىغبەتلەندۈرۈپ ھەممەيلەننى بۇ ئۇرۇشقا قاتنىشىشنىڭ زۆرۈرلىكىنى ھېس قىلدۇرىدۇ.

ئاشكارە سورۇنلاردا ھىتلېر تولۇق ئىشەنچىلىك ھالىتىنى ئىپادىلىگەندەك كۆرۈنسىمۇ، 14-سىنتەبىر كۈنىدىكى ھەربى ئىشلار يىغىنىدا ئەندىشە ئىچىدە ئىكەنلىكىنى ئاشكارىلاپ تۇراتتى. ئۇ ھاۋا ئارمىيىسىنىڭ 'قارچۇغا ئوپراتسىيىسى' دا "دۈشمەننى قورقۇتۇپ ۋەتۋەرىكىنى چىقىرىۋەتكەن" تەسىر پەيدا قىلىۋەتكەنلىكىنى تەغدىرلەيدۇ. ئاندىن ئۇ، 'دېڭىز شىرى' ئوپراتسىيىسىگە لازىملىق ئالدىنقى شەرتلەر "تېخى پىشىپ يېتىلمىگەن" لىكىنى ئېتراپ قىلىدۇ. ھاۋا شارائىتى بەكلا ناچار بولغاچقا، ھاۋا ئارمىيىسى ھاۋادىكى ھاكىممۇتلەقلىقنى تېخى قولغا كەلتۈرەلمىگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. شۇنداقتىمۇ، ئۇ يەنىلا بېسىپ كىرىش پىلانىدىن يانمايدۇ. بۇنىڭ سەۋەبى، ھاۋا ھۇجۇمى ئەنگلىيىنى قورقۇتۇپ جاسارىتىنى پۈتۈنلەي يوقاتقان ھالغا كەلتۈرىۋەتكەن بولۇپ، ئون كۈنگە قالماي ياكى 12 كۈن ئىچىدە، ئەنگلىيىدە ئاممىۋى ھېستىرىيەلىك ھالەت پارتلاپ چىقىدۇ، دەپ قارايدىغانلىقىدىن ئىدى.

گيۆرىڭنىڭ ياردەمچىسى، بۇ نۇقتىنى چىڭ تۇتۇپ پۇخرالارنى بومباردىمان قىلىش ئارقىلىق ئەنگلىيىنى بوي سۇندۇرۇش پىلانىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. دېڭىزدىن بېسىپ كىرىشتىن باشقا بارلىق ھەرىكەتكە ئىنتايىن قىزغىن قارايدىغان رايدېر، بۇ ئىشنىمۇ چىن يۈرىكىدىن قوللاپ چىقىدۇ. ئەمما بۇنىڭغا ھىتلېر ئۇنىماي، ھاۋا ئارمىيىسىنىڭ پەقەت مۇھىم ھەربى ئەسلىھەلەرنىلا نىشانلىق بومباردىمان قىلىش دېگىنىدە چىڭ تۇرىدۇ. "خەلق ئاممىسى ئارىسىدا ۋەھىمە پەيدا قىلىش مەقسەت قىلىنىدىغان بومباردىمان ئەڭ ئاخىرقى چارە سۈپىتىدىلا ئىشقا كىرىشتۈرۈلىدىغان بىر ھەرىكەت" دەپ چىڭ تۇرىدۇ.

پۈتۈن مۇھاكىمىلەر، ئاخىرى كېلىپ سۈكۈتكە ئورۇن بوشىتىدۇ. ئەسلىدە 'دېڭىز شىرى' ئوپراتسىيىسىنى باشلىتىش قارارى ئاللىمۇقاچان قارار قىلىنغانلىقىغا قارىماي، بۇ قارار قەغەز يۈزىدىكى بىر قارارغىلا ئايلىنىپ قېلىپ، 17-سىنتەبىر كۈنى بۇ مەسىلىنى قايتا كۆزدىن كۆچۈرۈش قارارلاشتۇرۇلىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا، 'برىتانىيە ئوپراتسىيىسى' كۈچلەندۈرۈلىدۇ، ئەمما بۇ كۈنلەردە گېرمانىيىنىڭ چىقىمىمۇ بارغانسىرى ئارتىپ كېتىۋاتماقتا ئىدى. مەسىلەن 15-چىسلادا گېرمانىيە ئارمىيىسى 60 ئايروپلان چىقىمدار بولغان بولسا، ئەنگلىيە تەرەپ ئاران 26 ئايروپلانىدىن ئايرىلىدۇ.630 شۇڭا، ھىتلېرمۇ رىئاللىقنى قوبۇل قىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ. 17-چىسلا سەيشەنبە كۈنى، ھىتلېر ھاۋا ھۇجۇمىغا تايىنىپ ئەنگلىيىنى ھەرگىز تەسلىم قىلدۇرغىلى بولمايدىغانلىقىنى ئېتراپ قىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ. ئارقىدىن ئۇ قىسقىلا قىلىپ "ھاۋا ئۈستۈنلۈكىنى قولغا كەلتۈرۈش ئىمكانى بولمىغانلىقى ئۈچۈن 'دېڭىز شىرى' پىلانى كېچىكتۈرۈلسۇن. بۇ ھەرىكەت قاچان قايتا باشلىنىدىغانلىقى ھەققىدە ئايرىم ئۇقتۇرۇش قىلىنىدۇ" دەپ ئېلان قىلىدۇ. كېچىكتۈرۈش دېمەك، ئەسلىدە بۇ پىلاننىڭ ئەمەلدىن قالدۇرۇلۇشىدىن دېرەك بېرەتتى. شۇنىڭدىن كېيىن، ئەنگلىيىگە بېسىپ كىرىش ھەرىكىتى پەقەت قەغەز يۈزىدىلا قالغان بىر پىلانغا ئايلىنىپ قالىدۇ. 'پەۋقۇلئاددە مەخپى ئورۇن' بىلەن كىچىك بىر ئەنگلىيە ليوتچىكلار ئەترىتى خەلق ئاممىسىنىڭ بىردەك ئىتتىپاقلىق روھىنى تولۇق ئىپادىلەپ، تۇنجى قېتىم ئادولف ھىتلېرنى ھەربى ئىشلاردىكى مەغلوبىيەت بىلەن تونۇتىدۇ. شۇ ئارقىلىق "بۇ مۇقەددەس تۇپراقلار، بۇ يەر شارى، بۇ پادىشاھلىق، بۇ ئەنگىلىيە" قۇتۇلۇپ قالغان ھېسابلاندى.

"بىز 30 مىڭ نەپەر ئەسكىرىمىز بەدىلىگە فرانسىيىنى بوي سۇندۇرالىغان ئىدۇق. — دەيدۇ ھىتلېر قارار ئېلىپ بولغاندىن كېيىن پۇتكامېرغا، — ئەگەر ئېنگلىز بۇغۇزىدىن بۈسۈپ ئۆتەلىسەكمۇ بىر كېچىدە يوقۇتىلىدىغان ئەسكەر سانىمىز بۇ ساندىن ھەسسىلەپ كۆپ بولىدىغانلىقى ئېنىق. ئۇنىڭ ئۈستىگە بۇغازدىن بۆسۈپ ئۆتۈپ قۇرۇغلۇققا چىقالىشىمىزدىنمۇ بەك ئۈمىد يوق." ئۇنىڭ دېڭىز ئارمىيە ئاديۇتانتى، ھىتلېرنىڭ 'دېڭىز شىرى' پىلانىنىڭ تاختىبېشىغا ئېلىنغانلىقىدىن بەكلا خۇشال ئىكەنلىكىنى ئىپادىلەيدۇ.

شۇ كۈنى، 'پەۋقۇلئاددە مەخپىي ئورۇن' مەنبەسى ھىتلېرنىڭ گوللاندىيە ئايرودروملىرىدىكى بومبا يۈكلەش ئۈسكۈنىلىرىنى چوۋۇپ يىغىشتۈرۈشنى تەستىقلىغانلىقىدىن خەۋەر تاپىدۇ. ئاخشىمى، چېرچىل ئۈچ خىل ئارمىيە قۇماندانلار يىغىنى چاقىرىدۇ. ف. ۋ. ۋىنتېربوتام شۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ مۇنداق دەيدۇ: "ئەينى ۋاقتىدىكى ۋەزىيەت خۇددى زىرىكىشلىك بىر مەيدان مۇزىكا ئويۇنى ئارىلىقىدا بىرسى تۇيۇقسىز ئوركىستىر ئۆمىگىدىكىلەرنىڭ بارلىق ئىسكروپكا تارىلىرىنى ئۈزۈپ تاشلىغاندا كىشىلەرنىڭ ھەممىسى راھەت بىر نەپەس ئېلىپ تەبەسسۈم بىلدۈرگەندەكلا بىر ۋەزىيەت شەكىللەنگەن ئىدى." ھاۋا ئارمىيە قۇماندانى ھەممە كىشىنىڭ كۆڭلىدىكى گەپنى قىلغان ئىدى: ھىتلېر 'دېڭىز شىرى' پىلانىدىن ۋاز كېچىپتۇ، ھېچ بولمىغاندا بۇ يىل ئىچىدە بۇ پىلان قايتا ئوتتۇرغا چىقمايدىغان بوپتۇ دەپ قارايدۇ. "چېرچىل توم قارا تاماكىسىنى يېقىۋاتقىنىدا ئۇنىڭ چىرايى تەبەسسۈم ئىچىدە ئىدى. ئۇ كۆپچىلىككە، ئەندى چىقىپ ساپ ھاۋادا نەپەسلەنسەڭلارمۇ بولىدۇ دەپ تەكلىپمۇ قىلغان."

**4**

ھىتلېر، ئەنگلىيىنى سۆھبەت ئۈستىلىگە ئولتۇرۇشقا مەجبۇرلاشنى يەنىلا قاتتىق ئارزۇ قىلاتتى. ئەمما بۇنى ھاۋا ھۇجۇمى ياكى دېڭىزدىن ھۇجۇم قىلىش ئارقىلىق ئەمەس بەلكى ستراتىگىيىلىك ئەھمىيىتى ئىنتايىن چوڭ بىر دېڭىز بۇغۇزى بولغان دۇنيادىكى ئەڭ چوڭ بۇغۇز — جىبرالتارىقنى ئىشغال قىلىش ئارقىلىق ئىشقا ئاشۇرۇشىنى ئويلايدۇ. بۇ بوغۇز ئىشغال قىلىنغاندىن كېيىن، برىتانىيە خانلىق دېڭىز ئارمىيىسى ئاق دېڭىزغا، يەنى ئوتتۇرا يەر دېڭىزىغا كىرەلمەي گېرمانىيىنىڭ شىمالى ئافرىقا بىلەن ئوتتۇرا شەرقنى ئىگەللىشىگە كاپالەتلىك قىلالمايلا قالماي، ئىمپىرىيىنىڭ ھاياتلىق يولىنى شىددەت بىلەن يىراق شەرققىچە ئۇزارتىشقا پۇرسەت يارىتىلغان بولاتتى. ئەگەر بۇ ئىش ئەمەلگە ئاشقىدەك بولسا، ئەنگلىيە بۇنداق بىر شارائىت ئاستىدا قانداقمۇ ئۇرۇشنى داۋاملاشتۇرالىشى مۇمكىن؟ دەيدۇ ھىتلېر گېپىدە چىڭ تۇرۇپ. بولۇپمۇ ئۇ يەنە ئېنگىلىزلارغا شەرەپلىك بىر تىنچلىقنىمۇ سوۋغا قىلىپ، ئۇلارنى ئۆزىنىڭ بولشېۋىكچىلىققا قارشى ئۇرۇش قىلىش يۈرۈشىگە ئاتلانغىنىدا غىڭ قىلماي جىم تۇرۇپ بېرىدىغان بىر شىرىكىگە ئايلاندۇرىۋېلىشقىمۇ بولىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ.

دەل شۇ پەيتتە فرانكونىڭ ئىچكى ئىشلار مىنىستىرى رامون سېررانو سۇنەرمۇ بېرلىندا ئىدى. ئۇ گېرمانىيە بىلەن ئىسپانىيەنىڭ ئۇرۇشقا قاتناشتۇرۇلۇشى مەسىلىسىنى، بولۇپمۇ جېبرالتارىققا ھۇجۇم قىلىش مەسىلىسىنى مۇزاكىرە قىلماقتا ئىدى. ئىشلار بەكلا كۆپىيىپ كەتكەن شۇ كۈنى چۈشتىن بۇرۇن، كونا باش مىنىستىرلىق مەھكىمىسىگە كېتىۋاتقان يول ئۈستىدە ئۇنىڭ كۆڭلى بەكلا پاراكەندە ئىدى. ئالدىنقى كۈنىدىكى رىبېنتروپ بىلەن بولغان سۆھبەت جەريانىدا ئۇ بىر تەرەپتىن غەمدە قالغان بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن ئۇنى غەزەپلەندۈرىدىغان ئىش بولىدۇ. يەنى، ئۇ، رىبېنتروپنىڭ ھاكاۋۇرلىقىنى فۈھرېرنىڭ فرانكو ھۆكۈمىتىگە غەزەپلەنگەنلىكىنىڭ بىر ئىپادىسى دەپ قارايتتى.

ھىتلېر ئالاھىدە ئەدەپ كۆرسەتكىنىچە بۇ ئىسپاننى كۈتىۋالىدۇ. بۇنىڭدىن سېررانومۇ قاتتىق خۇشال بولۇپلا قالماي يەنە بەكلا ھەيران ئىدى.631 بۇ ھەقتە چۈشەندۈرۈپ كېلىپ، مەن فرانكونىڭ شەخسى ۋەكىلى ھەمدە ئىسپانىيە ھۆكۈمىتىنىڭمۇ ۋەكىلى سۈپىتىدە بېرلىنغا ئىۋەرتىلگەن بىرسى بولغانلىقىم ئۈچۈن شۇنداق ئەتىۋارلاندىم دەپ ئىزاھلايدۇ. ئۇنىڭ ئايالى زىتا پولو بولسا كومىتىت باشلىقى فرانكونىڭ قېيىنى سىڭلىسى ئىدى. ئۇ ھىتلېرغا، مېنىڭ بۇ قېتىمقى زىيارىتىمنىڭ ئاساسلىق مەقسىتى، ئىسپانىيىنىڭ گېرمانىيە تەرىپىدە تۇرۇپ دۇنيا ئۇرۇشىغا قاتنىشىشنىڭ ھەر تۈرلۈك شەرتلىرىنى ئېنىقلىۋېلىشتىن ئىبارەت دەپ ئېيتىدۇ. بۇ شەرتلەردىن ئەڭ مۇھىم بولغىنى، "ئىسپانىيەنىڭ ئاشلىق ۋە ستراتىگىيىلىك ئەشيالىرىنىڭ تەمىنلىنىشىگە تولۇق كاپالەتلىك قىلىنىش مەسىلىسى" ئىكەنلىكىنى تەكىتلەيدۇ.

ئەسلىدە فۈھرېر، ئۇرۇش مەسىلىلىرىگە قارىغاندا سىياسىي مەسىلىلەرگە بەكىرەك قىزىقىدىغاندەك كۆرۈنەتتى. شۇڭا ئۇ، ياۋروپا چوقۇم بىر قىتئە سىياسىي گەۋدىسى شەكلىگە كېلىشى، ئۆزىنىڭ مونروئى نەزەرىيىسىنى تىكلىشى، ئافرىقىنى ئۆز ھىمايىسى ئاستىغا ئېلىشى كېرەك دەيتتى. شۇنداقتىمۇ ئۇنىڭ ئىسپانىيىنىڭ ئۇرۇشقا قاتناشتۇرۇلۇشى ھەققىدىكى قارىشى 'ۋاستىلىق ۋە ئىككى بىسلىق' ئىدى. پەقەت ئۇنىڭ مېھمىنى جەبىلتارىققا قارىتا زەمبىرەك ئىشلىتىش كېرەكلىكىنى قاتتىق تەكىتلىگىنىدىلا ھىتلېرنىڭ ئىپادىسى نىسبەتەن ئېنىق ئوتتۇرغا چىقىدۇ. يەنى توپ ئوقلىرى سىنارىيەتدەك ئەۋزەللىككە ئىگە ئەمەس دەيدۇ. ئۇ ھەر تۈرلۈك سانلىق مەلۇماتلارنى ئوتتۇرغا قويۇپ ئۇزۇن مەنزىللىك توپ ئىككى يۈز پاي ئوق ئاتقاندىن كېيىن چوقۇم رېمونت قىلىنىشى كېرەك، بۇ توپ ئوقىدا ئارانلا 75 كلوگرام پارتلاتقۇچ دورا بولىدۇ، ئەمما 36 ئايروپلاندىن تەشكىل تاپقان 'ستۇكا' شۇڭغۇغۇچى بومباردىمان ئايروپلان ئەترىتى بىر قېتىمدىلا 120 تال سىنارىيەت ئاتالايدۇ، بۇ بومبىلارنىڭ ھەر بىرى مىڭ كىلودەك پارتلاتقۇچ دورا ئالالايدۇ، شۇنىڭدەك قىلچە چەكلىمىسىز بومباردىمان قىلىش ئالاھىدىلىكىگە ئىگە ئىكەنلىكىنى ئېيتىپ تىنماي سۆزلەيتتى. ھىتلېر، بۇ تۈر شۇڭغۇغۇچى بومباردىمان ئايروپلانلىرىنىڭ بومباردىمانى ئاستىدا دۈشمەن زادى قانچىلىك بەرداشلىق بېرەلەيدۇ؟ ئەنگلىيە دېڭىز ئارمىيىسى بۇ ئايروپلانلارنى كۆرەر-كۆرمەي جەبىلتارىقتىن قېچىپ كېتىشى مۇمكىن، شۇ سەۋەبتىن زەمبىرەك ئىشلىتىشنىڭ ھاجىتى قالمايدۇ دېگىنىنى ئىسپاتلاشقا تىرىشىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە، گېرمانىيىمۇ جەبىلتارق ئوپىراتسىيىسى ئۈچۈن 38 سانتىمېتىر ئېغىزلىق زەمبىرەك تەمىنلىيەلىشىنىڭ مۇمكىن ئەمەسلىكىنى قوشۇمچە قىلىدۇ. ھىتلېر سۇدەك توختىماي سۆزلەپ كېتىدۇ. ئۇنىڭ ئېغىزىدىن توختىماي چىقىۋاتقان نەشتەردەك گەپلەر مېھمىنىنى ھەيران قالدۇرۇپ ئېغىزىنىمۇ ئاچالماس قىلىۋېتىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي ھىتلېر بۇ گەپلەردىن كېيىن گېرمانىيە پۈتۈن ئىمكانىيەتلىرى بىلەن ئىسپانىيەگە ياردەم قىلىدۇ دېيىشنىمۇ ئۇنۇتمايدۇ.

سېررانو سۇنەر، باش مىنىستىرلىكتىن ئايرىلغان ۋاقتىدا ئۆزىنى بەكلا يېنىك ھېس قىلىدۇ. بۇنىڭغا ئۇنىڭ خوجايىنى فرانكونىڭ ئىككى دۆلەت رەھبەرلىرىنىڭ ئىسپانىيە چېگراسىدا تېز ئارىدا كۆرۈشۈپ بۇ تەكلىپنى تېخىمۇ ئېنىق مۇھاكىمە قىلىش تەكلىۋىنى قۇبۇل قىلدۇرۇش تەلىۋىنى ئوتتۇرغا قويغىنىدا ھىتلېرنىڭ تەھدىت قىلمىغانلىقى ياكى قورقۇتۇپ زورلىمىغانلىقى سەۋەپ بولغان ئىدى. ھىتلېرغىمۇ سېررانو سۇنەر ئوخشاشلا چوڭقۇر تەسىرات قالدۇرىدۇ. شۇڭا ئۇ، سۇنەرگە تېخىمۇ ئوچۇق مۇئامىلە قىلغان ئىدى. "ئىسپانىيىنىڭ ئوق مەركىزى دۆلەتلەر ئىتتىپاقىغا قاتنىشىپ ئۇرۇش قىلىش مەسىلىسىگە كەلسەك، — دەيدۇ ئەتىسى فرانكوغا يازغان خېتىدە، — بۇ ئىشنى ئەنگلىيە دېڭىز فلوتلىرىنى جەبىلتارىقتىن قەتئى قوغلاپ چىقىرىپ، بۇ مۇھىم ئۆتكەلنى ئىشغال قىلىشتىن باشلىشىمىز كېرەك." ئۇ، بىر سودىگەرنىڭ خېرىدارنى قايىل قىلىش ئۈچۈن تىنماي ۋەدە بەرگىنىگە ئوخشاش، ئىسپانىيە ئوق مەركىزى دۆلەتلەر ئىتتىپاقىغا قاتنىشىدىغانلا بولىدىكەن، گېرمانىيە ئۇلارغا ئىقتىسادىي ۋە ھەربى ئىشلاردا ياردەم قىلىشقا غەيرەت كۆرسىتىدۇ دەپ ۋەدىلەرنى بېرىدۇ. يەنى مۇنداق ئېيتقاندا، بۇ ئىشتىن ئىككىسىنىڭلار دەرھال مەنپەئەتدار بولىدىغانلىقىنى كۆرسىتىپ ئۆتىدۇ.

فرانكومۇ 22-سىنتەبىردە يازغان جاۋاب خېتىدە ھىتلېرنىڭ بارلىق تەكلىپلىرىنى قوبۇل قىلغاندەك كۆرۈنىدۇ. شۇنداقتىمۇ، ئىككى كۈندىن كېيىن ئۆتكۈزۈلگەن سېررانو سۇنەر-رىبېنتروپ ئۇچرىشىشىدا بەكلا كۆپ قىيىنچىلىقلارنىڭ بارلىقى ئوتتۇرغا چىقىدۇ. گېرمانىيە ئافرىقا قىتئەسىدىن باشقا ئىستراتىگىيىلىك ئەھمىيەتكە ئىگە ئاراللارنى تەلەپ قىلغىنىدا، ئىسپانىيە تەرەپ ئەدەپ بىلەن ئەمما كەسكىن رەت قىلىدۇ. ھەتتا تەرجىمان شمىدتمۇ رىبېنتروپ ئافرىقا زېمىن مەسىلىسىنى ئوتتۇرغا قويغىنىدا، سررانو سۇنەر بۇ ئىشقا قارىتا ئالاھىدە چىڭ تۇرۇپ قارشى تۇرغانلىقىنى ھېس قىلىدۇ. شمىدت بۇ ھەقتە مۇلاھىزە قىلىپ، "بۇ ھال فرانكو بىلەن ھىتلېر ئوتتۇرسىدىكى يېقىن مۇناسىۋېتىگە تۇنجى قېتىم سوغۇقلۇق چۈشۈشى" دەيدۇ.

ئەگەر رىبېنتروپ فرانكو بىلەن سەمىمىلىك بىلەن سۆھبەت ئۆتكۈزۈش ۋاقتىدا ئوتتۇرغا چىققان قىيىنچىلىقتىن ئۈمىدسىزلەنگەن بولسا، شۇ ئاينىڭ كېيىنكى كۈنلىرى قولغا كەلتۈرگەن يەنە بىر ئېسىل ئەسىرىدىن، يەنى ياپونىيە ھەمدە ئىتالىيە بىلەن بېرلىندا ئىمزالايدىغان ئۈچ دۆلەت شەرتنامىسىدىن تېخىمۇ بەك مەدھىلىنىشكە ۋە خۇشال بولىشىغا ھەققى بار دېيىشكە بولاتتى. ئۈچ دۆلەت شەرتنامىسىدا ئىمزا قويغان دۆلەتلەر ئەگەر ياپونىيەنىڭ ئاسىيادا يېڭى تەرتىپ ئورنۇتۇشىنى ئېتراپ قىلىدىغانلا بولىدىكەن، ياپونىيىمۇ گېرمانىيە بىلەن ئىتالىيەنىڭ ياۋروپا يېڭى تەرتىبى ئورنىتىشتىكى رەھبەرلىك ئورنىنى ئېتراپ قىلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ.634  ئىمزا قويغان دۆلەتلەرمۇ "ئىمزا قويغان ئۈچ دۆلەتنىڭ خالىغان بىرسى، ئەگەر نۆۋەتتە ياۋروپا ئۇرۇشىغا قاتناشمىغان بولسىمۇ ياپون-خىتاي توقۇنۇشىدىكى دۆلەتلەرنىڭ ھۇجۇمىغا ئۇچرىغىدەكلا بولىدىكەن، بۇ ئۈچ دۆلەت سىياسىي، ئىقتىسادى ۋە ھەربى ئىشلاردا ھەرقانداق بىر شەكىلدە ئۆزئارا ياردەم بېرىشىدۇ" دەپ ۋەدە بېرىلگەن ئىدى.

*(خەرىتە ئورنى: بارباروسسا ھەرىكىتىدىن بىر يىل ئاۋالقى ياۋروپا 632~633)*

ئا ق ش بىلەن ئەنگىلىيە، بۇ ئىشتا ياپونىيىمۇ ناتسىستلار گېرمانىيىسىدىن ياكى فاشىستلار ئىتالىيىسىدىن قېلىشمايدۇىغانلىقىنى تولۇق ئىسپاتلاپ بېرىدۇ؛ بۇ ئۈچ 'قاراقچى' دۆلەت ئۆزئارا تىل بىرىكتۈرۈشۈپ دۇنيانى بويسۇندۇرماقچى دەپ قارىشىدۇ. سوۋېتلەر ئىتتىپاقى گەرچە بۇنىڭدىن خاتىرجەم ئەمەسلىكىنى بىلدۈرگەن بولسىمۇ رىبېنتروپ، مولوتوۋغا بۇ شەرتنامە ئا ق ش دەك بىر قىسىم ئۇرۇشخۇمارلارنىڭ ئاغزىنى تۇۋاقلاش مەقسىتىدە ئىمزالانغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ؛ شۇنداق ئىكەن، بۇ شەرتنامىنى نېمە ئۈچۈن تۆت دۆلەت شەرتنامىسىغا ئايلاندۇرالمايدىكەنمىز؟ دەپ قىزىقتۇرىدۇ. كەينىدىنلا ئۇ ستالىنغا ئۇزۇن بىر پارچە خەت يېزىپ، "تۆت دۆلەتنىڭ، يەنى س س س ر، ياپونىيە، ئىتالىيە ۋە گېرمانىيىنىڭ تارىخى ۋەزىپىسى — ئۇزۇن مۇددەتلىك سىياسەت بەلگىلەپ بۇ تۆت دۆلەت خەلقىنىڭ ئۆز ئالدىغا ئۇزۇن مۇددەتلىك مەنپەئەتىنى كۆزلىگەن ئاساستا ئۇلارنى كەلگۈسى تەرەققىيات يولىغا يېتەكلەيدىغان نىشانىنى بەلگىلەپ چىقساق" دەپ تەكلىپ بېرىدۇ.

**5**

ھىتلېر، ئۆكتەبىر ئېيىدا دېپلوماتىيە ئىشلىرى بىلەن بەكلا ئالدىراش بولۇپ كېتىدۇ. 4-ئۆكتەبىر كۈنى، برېننېر جىلغا ئېغىزىدا مۇسسولىن بىلەن ئۇچرۇشىدۇ. "ئۇرۇشتا بىز يېڭىپ چىقتۇق! قالغان ئىشلار ۋاقىتقىلا باغلىق ئىشلار" دەيدۇ ھىتلېر. ئۇ يەنە گېرمانىيە ھاۋا ئارمىيىسى تېخى ھاۋا ئۈستۈنلۈكىنى قولغا كەلتۈرەلمىگەنلىكىنى ئېتراپ قىلىش بىلەن بىر ۋاقىتتا، ئەنگلىيە ئايروپلانلىرى ئۈچتە بىر نىسبەت بويىچە نېمىس ئۇرۇش ئايروپلانلىرى تەرىپىدىن ئېتىپ چۈشۈرۈلدى دەيدۇ. شۇنداقتىمۇ بەزى سەۋبلەر تۈپەيلىدىن ئەنگلىيە ھەربى ۋەزىيىتى پۈتۈنلەي ئۈمىتسىز ئەھۋالغا چۈشۈپ قالمىغان بولسىمۇ يەنىلە كۈچلۈك تىرىكىشىش يولىدا كېتىۋاتقانلىقىنى، خەلقى ئىنسانىيەت مۇئامىلىسىدىن مەھرۇم بولغان بىر ئەھۋال ئاستىدا ئەنگلىيە يەنە نېمە ئۈچۈن جاھىللىق بىلەن تىركىشىپ تۇرىۋالىدۇ؟ دەپ سورايدۇ. ھىتلېر بۇ سۇئالىغا يەنە ئۆزى جاۋاب بېرىپ مۇنداق دەيدۇ: ئۇلار ئا ق ش نىڭ ياكى س س س ر نىڭ ياردىمىدىن ئۈمىد كۈتمەكتە.

بۇنداق ئۈمىدلىنىشى پۈتۈنلەي خام خىيال دەيدۇ ھىتلېر. ئۈچ دۆلەت شەرتنامىسى قوللارچە ھەرىكەت قىلىدىغان ئا ق ش رەھبەرلىرىدىن 'ئۈمىدسىزلىنىش' ۋەزىيىتىنى پەيدا قىلغان بولسا، شەرقى سەپكە ئورۇنلاشتۇرۇلغان 40 دىۋىزىيىلىك گېرمانىيە كۈچلىرى رۇسىيىنىمۇ ئوچۇق ئاشكارە ئوتتۇرغا چىقىپ مۇداخىلە قىلىشقا جۈرئەت قىلالمىغىدەك دەرىجىدە قورقۇتىۋەتتى؛ شۇنداق بولغاچقا، برىتانىيە ئىمپىرىيىسىگە ئەجەللىك زەربە بېرىشنىڭ پەيتى يېتىپ كەلدى دېيەلىشىمىز مۇمكىن: يەنى جەبىلتارىقنى تارتىپ ئېلىش پەيتى كەلدى دەيدۇ. ھىتلېر سۆزلەپ بۇ يەرگە كەلگەندە، گېپىنىڭ تېمىسىنى ئۆزگەرتىپ، ئىسپانىيىلىكلەرنى ئاغزىنى بۇزۇپ ھاقارەتلەپ تىللاپ كېتىدۇ. ئۇلار ئۇرۇشقا قاتنىشىشنىڭ بەدىلى ئۈچۈن 400 مىڭ توننا ئاشلىق ۋە يەنە شۇنچىلىك سەلەركە تەلەپ قىلىۋاتقانلىقىنى، شۇنىڭدەك ئۇلار يەنە بۇ ماتېرىياللارنى تۆلەش مەسىلىسىدە فرانكو قىلچە نومۇس قىلماي "بۇ دېگەنلىك غايە بىلەن ماددى مەنپەئەتنى بىر-بىرسىگە ئارىلاشتۇرىۋېتىشى" دەپ جاۋاپ بېرىدۇ. ھىتلېر تىرىككىنىدىن يېرىلىپ كەتكىدەك بولۇپ ۋارقىراپ كېتىدۇ: ئۇلارنىڭ بۇ قىلىقى مېنى "ئاخماق قىلىشقا بولىدىغان يەھۇدىي بالىسى كۆرۈپ ئىنسانىيەتنىڭ ئەڭ مۇقەددەس نەرسىلىرى ئۈستىدە سودىلاشماقچى!"

بۇ ئىككى مۇستەبىت، سۆھبەتتىن قىزغىن ۋە بىر-بىرىگە ئىشىنىش ھالىتىدە ئايرىلغاندىن كېيىن، فۈھرېر "بۇ يېڭى سىياسىي غەرىزى ئۈستىدە خاتىرجەم ئويلىنىش" ئۈچۈن بېرچتېسگادېنغا قايتىدۇ. ئۇ، بېرگخوفقا بارغاندىن كېيىن ئۆيىدە جىم تۇرماي ئالدى-كەينىگە مېڭىپ كېتىدۇ. يەنە بەزىدە سالسبۇرگ تاغ قىيالىرىدا ئۇزۇندىن ئۇزۇنغا مېڭىپ يۈرىدۇ. ئۇ ئويلىغانلىرىنى سىرتلاردا، تاماق ئۈستىلىدە ياكى يىغىن زالىدا توختىماي سۆزلەپ كېتىدۇ. ئۇ، بۇ پارچە-پۇرات سۆزلىرىنى ئاخىرى بىر قارارغا ئايلاندۇرىدۇ.635 يەنى ئۇ، فرانكو بىلەن كۆرۈشۈشكە كېتىۋاتقان يول ئۈستىدە فرانسۇزلارنىڭ نېمە ئويلايدىغانلىقىنىمۇ بىلىپ باقماقچى، شۇندىن كېيىن رۇسىيەلىكلەر بىلەن سۆزلىشىپ كۆرمەكچى بولىدۇ.

ئۇنىڭ مەخسۇس پويىزى (بۇ پويىزىغا 'ئامېرىكا' دەپ غەلىتە ئىسىم قويۇۋالغان) 12-چىسلا گېرمانىيەدىن ئايرىلىپ شۇ كۈنى ئاخشىمى فرانسىيىنىڭ غەرپ تەرىپىنىڭ ئوتتۇرلىرىغا جايلاشقان مونتۇيىرېگە يېتىپ بارىدۇ. ئۇ يەردە، ۋىچى قورچاق ھۆكۈمىتىنىڭ مۇئاۋىن باش مىنىستىرى لاۋال پويىزدا فۈھرېر بىلەن قىسقىچە سۆزلىشىدۇ. بۇ سۆھبەتتە ئاساسلىقى ئىككى كۈندىن كېيىن مارشال پېتائىن بىلەن ئۇچرۇشۇش ئورۇنلاشتۇرۇلىدۇ. شۇ چاغقا كەلگەندە، فۈھرېر فرانسىيەنى رەسمى تۈردە كۆندۈرۈلگەن بىر قۇل دەرىجىسىگە چۈشۈرىۋېلىشنى پىلانلايدۇ. بۇ مەقسەتتە، ئۇ زىيانكەشلىككە ئۇچرىغۇچىنىڭ ئۆزلىكىدىن ياردەم قىلىشىنى ئۈمىد قىلىش بىلەن بىرگە، يەنە زۆرۈر تېپىلغىنىدا قۇرال كۈچىدىن پايدىلىنىپ رەھىمسىزلەرچە قىساس ئېلىش تەييارلىقىنىمۇ پىلانلايدۇ. ھىتلېر، بويسۇندۇرۇلغان باشقا دۆلەتلەرگە ئوخشاش، فرانسىيىنى گيۆرىڭنىڭ دېگىنىدەك قىممەتكە ئىگە بارلىق نەرسىلىرىنى، مەسىلەن خام ئەشياسىدىن تارتىپ ئەمگەك كۈچلىرىنى، پۈتكۈل قىممەتلىك سەنئەت ئەسەرلىرىنى تارتىپ ئېلىشقا ئوخشاش ئىقتىسادىنى تالان تاراج قىلىدىغان بىر يەرگە ئايلاندۇرىۋېلىشنى پىلانلايدۇ. ئۇ، ۋىچى ھۆكۈمىتىنى ئاكتىپلىق بىلەن ئەنگلىيىگە قارشى تۇرىدىغان بىر ئىتتىپاقدىشى ھالىغا كەلتۈرىۋېلىشىنى ئارزۇ قىلاتتى. لاۋالنىڭ ئىپادىسىنى كۆرگەن ھىتلېر، بۇنداق بىر ئىشنىڭ روياپقا چىقىشىغا قەتئى ئىشىنىدۇ. شۇڭا ھىتلېر پويىزلىق كېچىلەپ مېڭىپ فرانكو بىلەن ھەل قىلغۇچ ئۇچرىشىشنى ئىشقا ئاشۇرۇش يولىدا كېتىۋېتىپ ھەقىقەتەنمۇ تولۇق ئىشەنچكە تولغان ئىدى.

ئۇلار فرانسىيىنىڭ نېرقى تەرىپىدىكى كىچىك بىر شەھەردە ئۇچراشماقچى بولىدۇ. بۇ كىچىك شەھەرنىڭ ئىسمى ھېنداي بولۇپ، فرانسىيەنىڭ غەربى جەنۇب تەرىپىدىكى بىر ساناتورىيە رايونى ئىدى. ئۇ يەر بياررىتزنىڭ تۈۋەن تەرىپىدە بولۇپ، كەڭ كۆلەملىك ساياھەت تەشۋىقاتى قىلىشقا لايىق پالمىلىق دېڭىز بويى قۇملۇق بىر يەر ئىدى. بۇ يەرنى دۇنياۋىي ئەھمىيەتكە ئىگە يىغىن ئېچىشقا لايىق بىر يەر دېگەندىن كۆرە، داۋالىنىپ دەم ئېلىشقا مۇۋاپىق داڭلىق بىر يەر دېيىش تېخىمۇ توغرا بولاتتى. كۆرۈشۈش يېرى قىلىپ شەھەر سىرتىدىكى فرانسىيەنىڭ تار رېلىسلىق تۆمۈريولى بىلەن ئىسپانىيىنىڭ كەڭ رېلىسلىق تۆمۈريولىنىڭ تۇتىشىدىغان يېرى تاللىۋېلىنىدۇ. فۈھرېرنىڭ پويىزى چۈشتىن كېيىن سائەت ئىككىدە ئۇچرىشىش ۋاقتىغا ئۈلگۈرۈپ كېلىدۇ. ئەمما يېقىندىكى پويىز كۈتۈش سۇپىسىدا ئىسپانىيىلىكلەرنىڭ پويىزى كۆرۈنمەيتتى. بۇ كۈنلەر، ئۆكتەبىر ئېيىنىڭ بىر كۈنى بولغاچقا، ھاۋا ئوچۇق، ئىللىق بىر كۈن بولىدۇ، دەل ۋاقتىدا يېتىپ كەلگەن نېمىسلار ئىسپانلارنىڭ كېچىكىشىدىن بەك رەنجىپ كەتمەيدۇ. ھەر ھالدا ئۇلارنىڭ ھەر دائىم سۆرۈلۈپ يۈرىدىغان بۇ ھۇرۇن مىجەزىنى ياخشى بىلگەچكىمىكىن، رەنجىمەيدۇ.

ھىتلېر، فرانكو بىلەن ئۇچرىشىشى ھامان ئۇنى خۇددى چىمبېرلىن، لاۋال ۋە باشقا نۇرغۇن كىشىلەرنى قايىل قىلغىنىدەك دەرھال قايىل قىلالايمەن دەپ قەتئىي ئىشىنەتتى. ئەگەر گېرمانىيىنىڭ ياردىمى بولماي تۇرۇپ ئۆزىگە مارشال دەرىجىسىنى بېرىۋالغان بۇ كىشى ماقۇل دېيىشتىن باشقا يەنە نېمە قىلالايتتى؟ ئەمما ئىسپانلار ھىتلېرغا ھەرگىز ئىشەنمەيتتى، ئۇلار مەريەم ئانىنىڭ ياردىمىگە تايىنىپ ئىچكى ئۇرۇشتا غەلىبە قىلدۇق دەپ ئويلىشاتتى؛ ئەسلىدە ئىسپانلار ئىچكى ئۇرۇشتا گېرمانىيە ھاۋا ئارمىيىسىنىڭ "خۇددى يامغۇردەك سىنارىيەت تۆكۈۋەتكەنلىكى نەتىجىسىدىلا ھەل قىلغۇچ غەلىبىنى قولغا كەلتۈرەلىگەن" ئىدى.

ھىتلېر كۈتۈش جەريانىدا رىبېنتروپ بىلەن كۈتۈش سۇپىسىدا پاراڭغا چۈشىدۇ. "ھازىرقى ئەھۋالدا بىز ئىسپانىيەلىكلەرگە ھەر قانداق بىر يازما ۋەدە بېرەلىشىمىز مۇمكىن ئەمەس. — بىر چەتتە تۇرغان شمىدت، ھىتلېرنىڭ بۇ دېگەنلىلىرىنى ئاڭلاپ تۇرىدۇ، — تۇپراقلارنى فرانسىيە مۇستەملىكىسىدىن ئېلىپ بۇلارنىڭ قولىغا تۇتقۇزۇپ قويىدىغان يازما ھۈججەتنى بىز ھەرگىز بېرەلمەيمىز. بۇ تۈر قول تۇتىدىغان مەسىلىدە ئەگەر بۇ بۇدۇشقاق لاتىنلار يېزىق شەكلىدە ھەر قانداق بىر ئاساسقا ئېرىشىپلا ئالىدىكەن، چوقۇم بىر كۈنى فرانسۇزلار بۇنىڭدىن خەۋەردار بولىدۇ. — ھىتلېر پېتايىننى ئەنگلىيىگە قارىتا ئاكتىپ تۈردە دۈشمەنلىك ھەرىكەتلىرىگە كۈشكۈرتۈشنىڭ پەيتى كەلگەنلىكىنى ھېس قىلدۇ. شۇڭا ئۇ، بۈگۈن فرانسىيە تۇپراقلىرىدىن ۋاز كېچىشكە بولمايدۇ دەيدۇ. — شۇنىڭدەك يەنە، — ئەگەر ئىسپانلار بىلەن ئىمزالىنىدىغان بۇنداق بىر كىلىشىم خەۋىرى سېزىلىپلا قالىدىكەن، فرانسىيەنىڭ دېڭىز سىرتى مۇستەملىكىلىرىمۇ دې گولنىڭ قولىغا ئۆتۈپ كېتىشى مۇمكىن" دەيدۇ گېپىنىڭ ئاخىرىدا.

بىر سائەت ئۆتكەندىلا ئىسپانلارنىڭ پويىزى بىداسسوئا دەرياسىدىن كېسىپ ئۆتكەن خەلقارالىق كۆرۈك ئۈستىدە كۆرۈنىدۇ.636 ئىسپانلارنىڭ بۇنچە كېچىكىشى مەخسۇس كېچىككەنلىك بولۇپ، ھەرگىزمۇ دەم ئېلىشنى دەپ كېچىككەنلىك ئەمەس ئىدى. "بۇ مېنىڭ ئۆمرۈمدىكى ئەڭ مۇھىم بىر قېتىملىق ئۇچرىشىش ھېسابلىنىدۇ، — دەيدۇ فرانكو يېنىدىكى بىر ھەربى ئەمەلدارىغا، — شۇڭا مەن چوقۇم بۇ ئىشتا تەدبىرلىك بولىشىم كېرەك. بۇ، كېچىكىشىمىزنىڭ بىر سەۋەبى. ئەگەر مەن ھىتلېرنى ساقلاتقۇزالىسام، پسىخولوگىيە جەھەتتە ھىتلېر باشتىن تارتىپلا ئەپسىز ھالغا چۈشۈرۈلگەن بولىدۇ." بۇ داھىي پاكار بويلۇق، سېمىز بىرسى بولۇپ، بىردىن-بىر ئالاھىدىلىكى قارا كۆزلۈك بولىشى ئىدى. داڭلىق كىشىلەر شۇنچە كۆپ چىقىدىغان بىر دۆلەتتە، بۇ كىشى خۇددى بەك ئەتىۋارلىنىپ كەتمەيدىغان بىرسىدەكلا كۆرۈنەتتى. ئۇنىڭ تەختكە چىقالىشىنى تەلىيى كەلگەنلىكى ھەمدە ھارماي-تالماي تىرىشچانلىق كۆرسىتىش روھىنىڭ نەتىجىسى دېيىش مۇمكىن ئىدى. ئۇنىڭ مۇۋەپپەقىيەت قازىنىشى ھەقىقەتەنمۇ ئاسانغا توختىمايدۇ. ئۇ بىر گالىسىيەلىك بولۇپ، بۇ جاي تەمكىن پىكىرلىك ئەمەلىيەتچى كۆپ چىقىشى بىلەن داڭلىق بىر يەر ئىدى. شۇڭا، ئەنە شۇنداق كۈچلۈك ئەمەلىيەتچانلىقى ۋە قابىلىيەتلىك خاراكتېرىنىڭ بىرلەشمىسى ئۇنى بۇنداق يوقۇرى مەرتىۋىگە ئېرىشتۈرگەن دېيىشكە بولاتتى.

فرانكو گەرچە قەلبىدە دېھقان خاراكتېرى ساقلانغان بىرى بولسىمۇ، ئۇ ئەسلىدە خەلقنىڭ بىر ئەزاسىمۇ ئەمەس ئىدى. ئۇ دىن بىلەن ئانارخىزىمغا بەكلا مايىل بىرى ئىدى. گەرچە ئۇ قارا مىلتىقلىقلار جەمىيىتى (فالاڭگىستلار، فاشىستىك پارتىيە گۇروھلاردىن بىرى) گىمۇ خىزمەت قىلىپ يۈرگەندەك قىلغىنى بىلەن، بۇ جەمىيەتنىڭ ئەزاسىمۇ ئەمەس ئىدى. ھەقىقى قارا مىلتىقلىقلار جەمىيىتىنىڭ ئەزالىرى، ئالايلۇق يېڭىدىن تاشقى ئىشلار مىنىستىرىگە ئۆستۈرۈلگەن باجىسى گېرمانلارغا بەكىرەك يېقىنلىق كۆرسىتىدىغان بىرى ئىدى. گەرچە تېخى يېقىندىلا بېرلىندا سوغۇق مۇئامىلىگە ئۇچرىغان بولىشىغا قارىماي سېررانو سۇنەر يەنىلا گېرمانىيە يېڭىلمەستۇر، شۇڭا ئىسپانىيە غالىپلار تەرىپىدە تۇرىشى كېرەك دەپ قارايتتى. ئەمما فرانكو گېرمانىيىنىڭ يېڭىلمەسلىكىگە ئۇنچە بەك ئىشەنچ قىلىپ كېتەلمەيتتى. "مەن سىلەرگە شۇنى بىلدۈرۈپ قويايكى، — دەيدۇ فرانكو ھەر قايسى قۇماندانلىرىغا، — ئەنگلىيە ھەرگىز ئۇلارغا يول قويمايدۇ. ئۇلار داۋاملىق ئۇرۇشىدۇ، ھەتتا ئاخىرغىچە قەتئى ئۇرۇشنى داۋام قىلدۇرىدۇ: ئەگەر ئۇلار برىتانىيە ئۈچ ئارىلىدىن قوغلاپ چىقىرىلغىدەك بولسىمۇ كاناداغا بېرىۋېلىپ بولسىمۇ جەڭنى داۋاملاشتۇرىدۇ. ئۇلار ئامېرىكىلىقلارنى ياردەمگە چاقىرىپ ئۇرۇشنى ئاخىرغىچە داۋاملاشتۇرالايدۇ. شۇڭا گېرمانىيىنى ھازىرچە ئۇرۇشتا غالىپ كەلگەنلەر دەپ ئېيتالمايمىز." شۇنىڭغا قارىماي ئۇ يەنە بىر تەرەپتىن ھىتلېرنىڭ تاقىتىنى يوقۇتۇپ، ئىسپانىيىنى چېخسلوۋاكىيەدەك بىر تەغدىرگە قالدۇرۇشىدىن قورقاتتى. شۇنىڭدەك يەنە ھىتلېرنىڭ يولىنى توساشقا ئۇرۇنغان ئۇششاق دۆلەتلەرنىڭ مۇۋەپپەقىيەتلىك قارشىلىق كۆرسىتىش يولىدىن پايدىلىنىشنىمۇ خالىمايتتى.

فرانكونىڭ پويىزى ھىتلېرنىڭ پويىزى يېنىغا كېلىپ توختىغان ۋاقتىدا، فرانكو، دۆلىتىنىڭ قانداق بىر تەغدىرگە دۇچار بولىشى بۇ قېتىمقى ياۋروپا توقۇنۇشىغا چېتىلىپ قېلىشىدىن ساقلىنالىشىغا باغلىق ئىكەنلىكىنى ياخشى بىلەتتى. چۇنكى ئىچكى ئۇرۇش ئىسپانىيەنىڭ ئىگىلىكىنى پۈتۈنلەي مالىماتاڭ قىلىۋەتكەن بولۇپ، ئۆتكەن يىلقى دېھقانچىلىق مەھسۇلاتلار ھۇسۇلىنىڭ بەكلا تۈۋەنلەپ كېتىشىمۇ خەلقىنىڭ ئاچارچىلىققا دۈچ كېلىشىگە سەۋەب بولماقتا ئىدى. بۇ ئەھۋالدا ھىتلېر ئۇنىڭ بىتەرەپ تۇرۇپ بېرىشىگە يول قويارمۇ؟ ئەگەر ئۇ فۈھرېرنىڭ تەلىۋىنى ئۇدۇللا رەت قىلىۋەتسە، قايسى كۈچ بىلەن گېرمانىيىنىڭ بېسىپ كىرىشىنى توسىيالىشى مۇمكىن؟ بۇ ئىشتا پەقەت بىرلا ئامال بار ئىدى: بىر تەرەپتىن ئوق مەركىزى دۆلەتلەر ئىتتىپاقىغا كىرىش تەسىراتىنى پەيدا قىلىش، يەنە بىر تەرەپتىن قايسى بىر ئېھتىياجلىق بولغانلىرىنى ئېنىق بەلگىلىۋېلىش ئىدى. ئۇنىڭ گالىتسىيىلىك قىياپىتى بۇ جەھەتتە دەل ئۇنىڭغا قالقان بولۇپ بېرەلىشى مۇمكىن ئىدى. ئۇ، ئەنە شۇنداق خىياللار بىلەن ۋاگوندىن چۈشۈپ، پويىز كۈتۈش سۇپىسىدا ھەربى ئوركىستىر ساداسى ئىچىدە ھىتلېرغا قاراپ يۈرىدۇ.

فرانكو ئالدىن تەييارلاپ قويغان نۇتۇق تىزىسىنى ئوقۇيدۇ. ئۇنىڭ نۇتۇقى فۈھرېرنى مەدھىيىلەيدىغان سۆزلەر ۋە ئېغىزچە ۋەدىلەر بىلەن تولغان ئىدى: ئىسپانىيە ئەزەلدىن "نېمىس خەلقى بىلەن تولۇق، ساداقەتلىك بىلەن چىن قەلبىدىن ئىتتىپاقلىق ئورنىتىپ كەلمەكتە،" شۇنىڭدەك ئەمەلىي ئىشلاردىمۇ "ھەر دائىم ئوق مەركىزى دۆلەتلىرى بىلەن ئىتتىپاقلىقىنى ساقلاپ كەلمەكتە." تارىختىن بۇيان، ئىككى دۆلەت ئوتتۇرسىدا ئىتتىپاقلىق ئاساسى ئورۇندا تۇرۇپ كەلدى. نۆۋەتتىكى ئۇرۇشتا "ئىسپانىيە، گېرمانىيە تەرەپتە تۇرغانلىقىدىن ئۆزىنى ئىنتايىن بەخىتلىك ھېس قىلىدۇ." قىيىنچىلىقلارغا كەلسەك، دەپ قوشۇمچە قىلىدۇ فرانكو، ئىشنىڭ بۇ تەرىپىنى فۈھرېر ئېنىق بىلىدۇ. ئەڭ قىيىن بولىۋاتقىنى، ئاشلىق يېتىشمەسلىك مەسىلىسى. شۇنىڭدەك يەنە ئا ق ش بىلەن ياۋروپانىڭ ئوق مەركەز دۆلەتلەرگە قارشى ئۇنسۇرلىرىمۇ بىچارە ۋەتىنىگە ھەر تۈرلۈك قىيىنچىلىقلارنى پەيدا قىلىپ كەلمەكتە. "شۇنداق بولغاچقا، ئىسپانىيە چوقۇم ئۆز يېرىدە تەۋرەنمەي چىڭ تۇرۇشى، خالىمىغان ئىشلارنى تەمىنكىنلىك بىلەن كۈزىتىپ تۇرۇشقا مەجبۇر." فرانكو بۇ سۆزلەرنى قىلىۋاتقاندا غەزەپلىنىپ كېتىدۇ. ئەمما تېزلا ئاچچىقىدىن يېنىپ گېپىنى داۋاملاشتۇرىدۇ: "بۇ تۈردىكى مەسىلىلەرنىڭ ساقلىنىۋاتقىنىغا قارىماي، ئىسپانىيە — ئۇ يەنىلا ئوق مەركەز دۆلەتلەر ئىتتىپاقداشلىقىغا ئالاھىدە دىققەت قىلماقتا،637 — ئۇرۇشقا قارىتا، بۇلتۇر كۈزدە ئىتالىيەنىڭ تۇتقان پوزىتسىيىسىگە ئوخشاش پوزىتسىيدە بولماقتا" دەيدۇ. فرانكونىڭ ئۇستىلىق بىلەن ئۆزىنى چەتكە ئېلىش پوزىتسىيىسىگە قارىتا ھىتلېر دەرھال ۋەدە بېرىدۇ: ئىسپانىيەنىڭ ئۇرۇشتا كۆرسەتكەن ھەمكارلىقىغا جاۋاب قايتۇرۇش ئۈچۈن گېرمانىيىمۇ فرانكونىڭ جەبىلتارىقنى ئىگەللەپ تۇرىشىغا، يەنى 10-يانىۋار كۈنى جەبىلتارىقنى شۇنىڭدەك ئافرىقىدىكى بىر قىسىم مۇستەملىكىلەرنىمۇ قوشۇپ ئىشغال قىلىشىغا يول قويىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ.

فرانكو، قىلچە ھېسسىياتسىز بىر قىياپەتتە ئورۇندۇقتا تۈگۈلۈپ ئولتۇراتتى. كېيىن ئۇ سۆزگە كىرىشىدۇ. ئەمما بەكلا ئاستا، ھەمدە بەكلا ئېھتىيات بىلەن سۆزلەيدۇ. ئۇ بىر تەرەپتىن بىرەر باھانە تېپىپ كۆرسىتىشكە تىرىشسا، يەنە بىر تەرەپتىن تېخىمۇ كۆپ يول قۇيۇشلارنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن چىڭ تۇرۇپ تىرىشىدۇ. ئۇ، ئىسپانىيىنىڭ نەچچە يۈز مىڭ توننا بۇغدايغا ئېھتىياجى بارلىقىنى، بۇ ئېھتىياج يەنە كېلىپ كېچىكتۈرۈشكە بولمايدىغان بەكلا جىددى ئېھتىياج ئىكەنلىكىنى دەپ كېلىپ، گېرمانىيە بۇنچە ئاشلىقنى ئىۋەرتىشكە تەييارمۇ قانداق دەپ 'قۇۋلۇق بىلەن' ھىتلېردىن سورايدۇ. ئۇ يەنە برىتانىيە خانلىق دېڭىز ئارمىيىسىنىڭ دېڭىز بويلىرىغا ھۇجۇم قىلىشىغا تاقابىل تۇرۇشى ئۈچۈن ئىسپانىيە زور مىقتاردا توپ-زەمرەككە، يەنى زىنىت توپلارغا بەكلا ئېھتىياجلىق ئىكەنلىكىگە قەتئىي كۆز يۇمۇشقا بولمايدىغانلىقىنى ئېيتىپ، بۇ ئىشنى قانداق ھەل قىلىشنى ئويلاۋاتىسىز؟ دەپ سورايدۇ. ئۇ سۆزىنى بىر مەزمۇندىن يەنە بىر مەزمۇنغا يۆتكەپ تۇراتتى؛ بۇ جەھەتتە ئۇ بەكلا ئۇستىلىق قىلىدۇ. ئۇ كانارىيە تاقىم ئاراللىرىدىكى بىر قىسىم زىيانلارنىڭ تۆلىنىشى ئۈستىدە توختالغىنىدا نېمە ئۈچۈن چەتئەل ھەربى ئەمەلدارلىرىنىڭ سوۋغىسىنى، يەنى جەبىلتارىقنى قوبۇل قىلىشقا بولمايدىغانلىقىنى سورايدۇ. بۇ قورغاننى چوقۇم ئىسپانىيەلىكلەر ئۆزلىرى قولغا ئېلىشى كېرەكلىكىنى ئېيتىدۇ. تۇيۇقسىزلا ئۇ ئەمەلىيەتتە ھىتلېرنىڭ ئېنگلىزلارنى ئافرىقىدىن قوغلاپ چىقىرىش ئېھتىمالىنىڭ قانچىلىك ئىكەنلىكىنى مۆلچەرلەشكە كىرىشىدۇ: مېنىڭچە ئۇلارنى پەقەت دېڭىز بويلىرىغىچىلا يىراقلاشتۇرالىشى مۇمكىن بولۇپ، ئۇنىڭمۇ نېرىسىغا ھەيدەيمەن دېيىش مۇمكىن بولمايدىغان ئىش دەيدۇ. "مەن، ئافرىقا كونا ئەسكەرلىرىدىن بىرىمەن، شۇڭا مەن بۇ ساھەدىكى ئىشلارنى ياخشى بىلىمەن" دەيدۇ. شۇنىڭدەك يەنە، ھىتلېرنىڭ ئەنگلىيەنى بوي سۇندۇرغىدەك كۈچىنىڭ بارلىقىدىنمۇ گۇمان قىلىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئەنگلىيە بولالماي قالسا ئۆزىنى دېڭىزغا ئېتىشى، چېرچىل كاناداغا قېچىپ بېرىۋېلىپ ئا ق ش نىڭ ياردىمى بىلەن داۋاملىق ئۇرۇش قىلىشى مۇمكىنلىكىنى تىلغا ئالىدۇ.

فرانكونىڭ سۆز تونىنىڭ بىرخىللا چىقىشى، شمىدتنىڭ خىيالىغا ساددا ئوغۇل-قىزلارنى گۇناھ تۆكۈش ئۈچۈن ھەيدەكچىلىك قىلىدىغان چىركاۋ مۇرتلىرىنىڭ ئاۋازىغىلا ئوخشاۋاتقانلىقى كېلىدۇ. ھىتلېرمۇ ئۇنىڭ دېگەنلىرىنى ئاڭلىغانسىرى شۇنچە ئۈمىدسىزلىنىپ كېتىدۇ. شۇڭا فۈھرېر ئاخىرى بەرداشلىق بېرەلمەي ئىتتىك ئورنىدىن تۇرۇپ، شۇنچىلىك سۆزلىگىنىڭىز يېتەر، بۇنىڭدىن ئارتۇقى ئارتۇق دەيدۇ-دە، دەرھال جايىغا ئولتۇرىدۇ. ھىتلېر گويا ئۆزىنىڭ بەكلا تېز ھاياجانلىنىپ كەتكەنلىكىدىن پۇشايمان قىلغاندەك، فرانكوغا شەرتنامىغا قول قويۇش توغرىسىدا قايتا يالۋۇرىدۇ. ئەلىۋەتتە! دەيدۇ فرانكو، بۇنىڭدىنمۇ مەنتىقىلىق يەنە قانداق ئىش بار دەيسىز؟ گېرمانىيە ئاشلىق ۋە قۇرال-ياراغ تەمىنلەيدىغانلا بولىدىكەن بۇ شەرتنامىنى چوقۇم ئىمزالايمەن؛ سىز پەقەت ئىسپانىيىنىڭ قاچان ئۇرۇشقا قاتناشسا ئەڭ مۇۋاپىق بولىدىغانلىقىنى بەلگىلەش ھوقۇقىنى بەرسىڭىزلا كۇپايە دەيدۇ. بىر-بىرىگە قاپقان قۇرۇش بىلەنلا ئۆتكەن بۇ تۈر سۆھبەتلەر، ئەنە شۇنداق گەپلەر بىلەن تەنەپپۇسقا چىقىدۇ.

ھىتلېر قاتتىق خاپا ھالدا ۋاگۇنىغا كىرىپ كىتىدۇ. ھەر ئىككى دۆلەتنىڭ تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىرى يەنىمۇ چوڭقۇرلاپ سۆھبەت ئۆتكۈزۈش ئۈچۈن پويىز كۈتۈش سۇپىسىدا يۈرگىنىچە رىبېنتروپنىڭ ۋاگونىغا قاراپ ماڭىدۇ. ئۇلار ۋاگونغا چىقىپ بىر ھازا مۇنازىرىلىشىدۇ. ئاخىرىدا رىبېنتروپ، "ئىسپانىيەنىڭ تەلەپلىرى بىلەن فرانسىيەنىڭ ئارزۇسى بىر-بىرسىگە ماس كېلەمدۇ-كەلمەمدۇ، دېگەننى ئېنىقلىۋېلىش ئۈچۈنلا ئىدى" دەپ فۈھرېرنىڭ بۇ يەرگە قەدەم تەشرىپ قىلىشىدىكى بىردىن-بىر مەقسىدىنى ئاشكارلايدۇ. دېمىسىمۇ قۇرۇلتاي باشلىقى فرانكو، فۈھرېرنىڭ ھازىرقى قىيىنچىلىق ئەھۋالىدىن تولۇق خەۋەردار ئىكەنلىكىنى، شۇڭا ئۇ فۈھرېر بىلەن مەخپى كىلىشىمنامە ئىمزالاشنى خالايدىغانلىقىنى، ئىتالىيە ئەتىسى بۇ كىلىشىمگە ئىمزا قويىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. شۇندىن كېيىن رىبېنتروپمۇ دەرھال بۇ كىلىشىمنامىنىڭ ئىسپانچە نۇسخىسىنى ئۇلارغا بېرىدۇ. بۇ كىلىشىمنامىدا، ئىسپانىيە فرانسىيىنىڭ مۇستەملىكىلىرىدىن زېمىنغا ئېرىشىدىغانلىقى، قانچىلىك زېمىنغا ئېرىشەلىشىنى بولسا "فرانسىيىنىڭ ئەنگلىيە قولىدىن قانچىلىك مۇستەملىكە زېمىنىگە ئېرىشىپ يوقاتقان قىسمىنى تولۇقلىيالىشىغا باغلىق" ئىكەنلىكى ئېيتىلغان ئىدى.

سېررانو سۇنەر، بۇنىڭغا ھەيران بولۇپ قاتتىق ۋارقىرىۋېتىدۇ. ئافرىقا مەسىلىسىدە، رۇشەنكى بۇ بىر يېڭىچە سىياسەت. دېمەككى گېرمانىيە، فرانسىيە مۇئامىلىسىدە بەكلا ئۆزگىرىپ كېتىپتۇ! ئۇنداقتا ئىسپانىيىنىڭ ئۇرۇشقا قاتنىشىشى ئۈچۈن بېرىلىدىغان تولۇقلىما ئىشلىرىمۇ كۆپ ئاستىلاپ كېتىدۇ.638 ئۇ مىيىغىدا كۈلگىنىچە، فرانكومۇ خەلقىگە "زادى قانچىلىك ئۇرۇش غەنىمىتى ئالالايدىغانلىقىنى ئېنىق بىلدۈرۈشكە مەجبۇر" دەيدۇ. ئەمما رىبېنتروپ بۇنداق ئۇيۇن ئويناشقا ماھىر بىرى بولمىغاچقا، ئاچچىقىنى بېسىپ ئولتۇرماقتىن باشقا چارىسى يوق ئىدى. ھەيران قالارلىق يېرى، بۇ چاغدا ئىسپانىيە تاشقى ئىشلار مىنىستىرى رەسمى خوشلىشىپ چىقىپ كېتىدۇ.

شۇ كۈنى ئاخشىمى، نېمىسلار فۈھرېرنىڭ رېستۇران ۋاگونىدا دۆلەت زىياپىتى ئۆتكۈزۈپ ئىسپانلارنى مېھمان قىلىدۇ. فرانكو قىزغىن ۋە دوستانە قىياپەتتە زىياپەتكە قاتناشقان بولسىمۇ، ئۇنىڭ باجىسى ھەممىنى ئۆزىگە جەلىپ قىلىۋېلىپ پۈتۈن زىياپەت جەريانىدا ئۇلار بىر-بىرىنى ماختىشىپ ئۆتكۈزىدۇ. بەلكىم ئۇلارنىڭ ئەنە شۇنداق مۇئامىلىدە بولغانلىقى سەۋەبىدىن بولسا كېرەك، ھىتلېرمۇ كۆپچىلىك ئالدىدا كىرىلىپ تىك ئولتۇرۇپ فرانكونى بىر چەتكە تارتىپ ئىككىسى ئىككى سائەتتەك مۇڭدىشىدۇ. فرانكو ھەر بىر مۇھىم مەسىلە ئۈستىدە قاتتىق چىڭ تۇرىۋالغان بولغاچقا، ھىتلېر ئۇنى زادىلا ئەيۋەشكە كەلتۈرەلمەي بارغانسىرى بىئاراملىق ھېس قىلىپ قوپال بولۇپ ئۆزگىرىدۇ. فرانكو، ئاق دېڭىز — يەنى ئوتتۇرا دېڭىزنىڭ شەرقى ئاغزى بولغان سۈۋەيىش قانىلى غەربى ئېغىزى جەبىلتارىقتىن بۇرۇن تاقىلىشى كېرەك دەيدۇ. گەرچە ھىتلېر بۇنىڭغا قايتا-قايتا قاتتىق قارشى چىققان بولسىمۇ فرانكو بۇ دېگىنىدىن قەتئى يانماي تۇرىۋالىدۇ. ئۇنىڭ بۇنداق چىڭ تۇرىۋېلىشى سەۋەبىدىن، شۇ چاققىچە بەك قاتتىق گەپ قىلماي يول قۇيۇپ كېلىۋاتقان ھىتلېرمۇ تۇيۇقسىز قايناپ كېتىدۇ. فرانكو يەنىلا قىلچە ھاياجانلانماي ئولتۇرىۋېرىدۇ. ئەگەر بىز بىر مىليارت كىلوگرام بۇغدايغا ئېرىشەلمىسەك، تارىخ (بۇ يەردە ناپولىئونغا قارشى قوزغىلاڭنى دېمەكچى) بەلكىم قايتا تەكرارلىنىشى مۇمكىن دەيدۇ. بۇ گەپتىن فۈھرېر مىڭىسىدىن تۈتۈن چىققىپ كەتكەندەك بولۇپ رېستوران ۋاگونىنى تاشلاپ چىقىپ كېتىدۇ. "بۇ فرانكو دېگىنى، ئەسلىدە تايىنى يوق بىر مايوردىن باشقا نەرسە ئەمەس ئىكەن! — دەيدۇ پۇتكامېرغا. ئۇ يەنە لىنگ بىلەن فرانكو توغۇرلۇق سۆزلەشكىنىدە بولسا ھىتلېر ئۇنىڭ ئۈنۋانىنى تېخىمۇ تۆۋەنلىتىپ، — گېرمانىيىدە، بۇ مەخلۇق بەك بولۇپ كەتسە بىر سېرژانتلا بولالىغىدەك!" دەيدۇ. يەنە بەزىلەر ئۇنىڭ دەرىجىسىنى يەنىمۇ بىر بالداق چۈشۈرۈپ ملادىشى سېرژانت دەپ ئاتاپ ئۆزىنىڭ جاھان ئۇرۇشى ۋاقتىدىكى ئەسكەرلىك دەرىجىسىگە تەڭ لەشتۈرىۋالغانلىقىنىمۇ ئاڭلىغان. تاشقى ئىشلار مىنىستىرى ئوينىغان قۇۋلۇق تاكتىكىسىدىن تېخىمۇ غەزەپلىنىپ كېتىدۇ. "سۇنەر دېگەن بۇ ئەبلەخ فرانكونى ئالقىنىدا ئوينىتىپ يۈرىدىكەن!" دەيدۇ كېيتېلگە. ھىتلېر يەنە تەھدىت سالغىنىچە، بۇ سۆھبەت مۇشۇ يەردە، مۇشۇ پەيتتە بۇزۇلسۇن، دەيدۇ.

شۇ پەيتتە، رىبېنتروپ ئۆز ۋاگونىدىن چىقماي سۇنەر بىلەن كىلىشىم تۈزۈش ئامالى ئۈستىدە باش قاتۇرماقتا ئىدى. ئەمما بۇ ئىسپانىيىلىك مېھمان ئىنتايىن ئەدەپلىك بىلەن ئۇنىڭ دېگەنلىرىگە قەتئى قارشى چىقماقتا، ھەمدە ئۇنى بىر تىيىنگە چىقىرىۋەتمەكتە ئىدى. سەۋر-تاقىتى قالمىغاندا، سېررانو سۇنەر بىلەن ئاديۇتانتلىرىنى خۇددى باشلانغۇچ مەكتەپ ئوقۇغۇچىلىرىنى قوغلىغاندەك ئەتە ئەتىگەن سائەت سەككىزدە پۈتكەن شەرتنامە نۇسخىسى بىلەن كېلىپ مېنىڭ بىلەن كۆرۈشۈڭلار دەپ چىقىرىۋېتىدۇ.

24-چىسلا كۈنى، سېررانو سۇنەر ئۆزى كەلمەي كىلىشىم نۇسخىسىنى قول ئاستىدىكىلەردىن بىرسىگە، يەنى سابىق بېرلىن باش ئەلچىسىگە تۇتقۇزۇپ قويىدۇ. بۇ كىشى نېمىسچىنى ۋيېننا شىۋىسىدە سۆزلەيتتى *(خىتايچە تەرجىمىدە ۋيېتنام تەلەپپۇزىدا دەپ خاتا ئېلىنغان. — ئۇ. ت)*. مىنىستىر ئۆزى كەلمىگەنلىكىدىن ربېنتروپ قاتتىق غەزەپلىنىپ شۇنداق ۋارقىراپ تىللاپ كېتىدۇكى، ئۇنىڭ ئاۋازى ۋاگون سىرتىدىمۇ ئوچۇق ئاڭلىنىپ تۇراتتى. "ھەرگىز قايىل ئەمەسمەن!" رىبېنتروپ، سېررانو سۇنەرنىڭ تەييارلىغان ھۈججىتىنى ئوقىغاندىن كېيىن خۇددى بىر ئوقۇتقۇچىنىڭ ئوقۇغۇچىسىغا ۋارقىرىغىنىدەك قايناپ كېتىدۇ. بۇ ماتېرىيالدا ئىسپانىيە، ماراككەشنىڭ فرانسىيەگە قارام رايونى كېيىن ئىسپانىيەگە قارام بولىشىنى تەلەپ قىلغىنىدەك، ئىسپانىيىگە يېڭى بىر لايىھە بېرىلىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. شۇندىن كېيىن، ئۇ شمىدت بىلەن بىرلىكتە دەرھال ئەڭ يېقىندىكى ئايرودرومغا بېرىپ مونتويىرگە ۋاقتىدا ئۈلگۈرۈپ ھىتلېر-پېتايىن سۆھبىتىگە قاتناشماقچى بولۇپ ئاتلىنىدۇ. سەپەر ئۈستىدە رىبېنتروپنىڭ ئاچچىقى بېسىلماي، سۇنەرنى "سۈيىقەستچى"، فرانكونى "ياخشىلىقنى بىلمايدىغان ئەبلەخ" دەپ تىللاپ ماڭىدۇ. تەرجىمان شمىدت بولسا ئىسپانلارنىڭ ئىشلەتكەن تاكتىكىسىدىن ئىچ-ئىچىدىن خۇشال ئىدى. ھىتلېر ئۆز ھۆنۈرىنى ئىشقا سالىمەن دەپ رەقىبىگە ئۇتتۇرۇپ قويغان ئىدى. بۇنداق ئەھۋال تۇنجى قېتىم كۆرۈنمەكتە ئىدى.

ھىتلېرمۇ مونتويىرغا كېلىپ بولغان بولۇپ، ئۇ يەردە ماشىنىسىدا مارشال پېتايىننى كۈتمەكتە ئىدى. كونا جۇمھۇرىيەت ھۆكۈمىتىدىن پەرقلەندۈرۈش ئۈچۈن پېتايىن يېقىندا ئۆزىنىڭ ۋەزىپىسىنى باش مىنىستىرلىكتىن دۆلەت رەئىسىلىككە كۆتۈرىۋالغان ئىدى.639 ئەگەر فۈھرېر، فرانكونىڭ پېتايىنغا فرانسىيىگە يېتەكچىلىك قىلىپ قالايماقانچىلىق ۋەزىيەتتىن قۇتۇلدۇرۇش ۋەزىپىسىنى ئۆز ئۈستىگە ئېلىشى ھەققىدە مەسلىھەت بەرگەنلىكىنى بىلسە ئىدى، چوقۇم فرانكوغا تېخىمۇ قاتتىق مۇئامىلە قىلىشى مۇمكىن ئىدى. "سىز يېشىڭىزنى باھانە قىلىپ مەغلوبىيەتلىك ئۇرۇش قىلغان كىشىنى كىلىشىمگە ئىمزا قويۇشقا يوللىشىڭىز، … — دېگەن ئىدى فرانكو، — سىز دېگەن ۋېردۇن قەھرىمانى. سىز نامىڭىزنى مەغلۇبىيەتچى قۇماندانلارنىڭ ئىسمى بىلەن ئارلاشتۇرىۋالماسلىقىڭىز كېرەك." "بۇنى بىلىمەن گېنېرال، — دەيدۇ پېتايىن جاۋابەن، — ئەمما دۆلىتىمىز مېنى چاقىرماقتا، مەن ۋەتىنىمگە مەنسۈپ ئادەممەن. … بەلكىم بۇ مېنىڭ ۋەتىنىم ئۈچۈن ئەڭ ئاخىرقى قېتىم خىزمەت قىلىشىم بولۇپ قېلىشى مۇمكىن."

يېشى چوڭىيىپ كەتكەن مارىشال پېتايىن، قاملاشتۇرۇپ ئۈنفورما كىيىپ كەلگەن بولۇپ، پويىز ئىستانسىسىنىڭ كىرىش ئېغىزىدا كېيتېل تەرىپىدىن قارشى ئېلىنىدۇ. پېتايىن ئۇنىڭغا جاۋابەن سالام بېرىپ بېلىنى رۇسلاپ ئالدىغا تىكىلگىنىچە گېرمانىيە ھۆرمەت قاراۋۇللىرىنىڭ سالىمىنى قوبۇل قىلىدۇ. ئۇنىڭ كەينىدە رىبېنتروپ بىلەن لاۋال ماڭىدۇ. ئۇلار ئۈن-تۈنسىز پالوبىدىن ئۇدۇل فۈھرېرنىڭ ۋاگونىغا قاراپ ئىلگىرلەيدۇ. مارشال پېتايىن بىلەت سېتىش زالىدىن چىقىۋاتقىنىدا، ھىتلېر قولىنى ئۇزاتقىنىچە ئۇنىڭ ئالدىغا كېلىدۇ. كۆپچىلىك بۇ ياشانغان مارشالغا ھەمرا بولۇپ مەخپى ۋاگونغا كىرىدۇ. ئۇ ۋاگۇنغا كىرىپ ئورۇندۇقتا تىك ئولتۇرۇپ ھىتلېرغا قارىغىنىچە شمىدتنىڭ تەرجىمىسىنى پۈتۈن زىھنى بىلەن ئاڭلايدۇ. شمىدت بۇ بوۋاينى ئوچۇق ئاڭلىيالىسۇن دەپ ئاۋازىنى كۆتۈرۈپ دانە-دانە تەرجىمە قىلىپ بېرىدۇ. ئۇنىڭ كۆرۈنىشىدىن قارىغاندا قۇللارچە باش ئىگىش ئەمەس بەلكى تولۇق ئىشەنچ بىلەن ئولتۇرغاندەك كۆرۈنەتتى. يېنىدا ئولتۇرغان لاۋال ئۇنىڭغا تۈپتىن ئوخشىمايدىغان بىر قىياپەتتە ئولتۇراتتى. ئۇ تاماكا چېكىشنى ئويلىسىمۇ ھىتلېر بىلەن پېتايىن ئىككىسىلا تاماكا چېكىشنى چەكلەيدىغان كىشىلەر ئىكەنلىكىنى بىلگەچكە چېكىشتىن ۋاز كېچىدۇ. لاۋال ئەنسىز بىر قىياپەتتە ھىتلېرغا ھەمدە رىبېنتروپقا قاراپ قويىدۇ. ھىتلېر، مەن سىزنىڭ گېرمانىيىگە ئۇرۇش ئېچىشنى تەرغىپ قىلىدىغانلار تەرىپىدە ئەمەسلىكىڭىزنى ياخشى بىلىمەن، "ئەگەر ئۇنداق بولمىسا ئىدى، بۇ قېتىمقى سۆھبەتلىشىش مۇمكىن بولماس ئىدى" دەيدۇ.

فۈھرېر، سىلىق سۆزلەر بىلەن فرانسىيەنىڭ ئۆتكۈزگەن گۇناھلىرىنى بىر قۇر ساناپ كۆرسەتكەندىن كېيىن، فرانكوغا دېگەنلىرىنى ئۇنىڭغىمۇ بىر قۇر تەكرارلايدۇ. "بىز ئۇرۇشتا يېڭىپ چىقتۇق. ئەنگلىيە بولسا يېڭىلدى؛ ئۇلار يېڭىلغانلىقىنى چوقۇم بىر كۈنى ئېتراپ قىلىدۇ. — ئۇ يەنە چوڭقۇر مەنىلىك قىلىپ ئۇرۇشتا مەغلۇپ بولغان ئىكەن چوقۇم بىرسى بۇ بەدەلنى تۆلىشى كېرەك دەيدۇ، — بۇ بەدەلنى يا فرانسىيە تۆلىشى ياكى ئەنگلىيە تۆلىشى كېرەك. ئەگەر بۇ بەدەلنى ئەنگلىيە ئۈستىگە ئالغىدەك بولسا ئۇ ھالدا فرانسىيىمۇ ئۆزىنىڭ مۇستەملىكىچى چوڭ دۆلەت بولۇشتەك بارلىق ئورنىنى ساقلاپ قېلىش ئۈچۈن ياۋروپادا تېگىشلىك ئورۇنىنى ئاختۇرىشى تۇرغانلا گەپ." بۇنىڭ ئۈچۈن، فرانسىيە تەبىئىي ھالدا ئۆزىنىڭ سىرتتىكى مۇستەملىكىلىرىنى دەخلى تەئەررۇزغا ئۇچراتماسلىق ئۈچۈن ئۇ يەرلەرنى قوغداپ قېلىشقا تىرىشىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە، فرانسىيە قايتىدىن ئافرىقىدىكى مۇستەملىكىلىرىنى بوي سۇندۇرۇشقا مەجبۇر. چۇنكى بۇ مۇستەملىكىلەر ھازىر دې گول تەرەپكە ئۆتىۋالدى دەيدۇ. ئۇ سۆزلەپ بۇ يەرگە كەلگەندە كىچىك پىيىللىق بىلەن فرانسىيىنى ئەنگلىيىگە قارشى ئۇرۇشقا قاتنىشىشى ئۈستىدە تەكلىپ بېرىدۇ. شۇڭا ئۇ، پېتايىندىن ئەگەر ئەنگلىيە مەرس ئەل كەبىر ھەمدە شۇندىن بىر قانچە ھەپتە كېيىن خۇددى داكارددا بولغىنىدەك ئۇلارنىڭ پاراخوتلىرىغا ھۇجۇم قىلىپ قالسا فرانسىيە قانداق قىلماقچى؟ دەپ سورايدۇ.

پېتايىن، بۇ ئىككى قېتىملىق ھۇجۇمدا مۇتلەق كۆپ سانلىق فرانسۇزلارغا بەكلا ئېغىر زەربە بېرىلدى. شۇنداقتىمۇ فرانسىيە يەنە بىر قېتىملىق ئۇرۇش قوزغاشقا كۈچى يېتىدىغان ھالدا ئەمەس، ئەكسىنچە مەڭگۈلۈك تىنچلىق كەلتۈرەلەيدىغان بىر شەرتنامە ئىمزالاشنىلا تەلەپ قىلىش ھالىدا، "شۇنداق بولغاندىلا فرانسىيە ئۆز تەقدىرىنى ئېنىق بەلگىلىيەلەيدىغان، ئىككى مىليون فرانسىيە ئۇرۇش ئەسىرلىرىمۇ بالدۇرىراق يۇرتىغا قايتىپ ئائىلىسى بىلەن جەم بولالايدىغان بولىدۇ" دەپ قارايتتى. ھىتلېر بۇ مەسىلىگە گەپ يورغىلىتىپ يېقىن يولىمىغان بولسىمۇ، ئىككى نەپەر فرانسۇز قايتا بىر قېتىم بۇ ھەقتە پۇرۇتۇپ ئۆتىدۇ. يەنى فرانسىيىيىنىڭ ئەنگلىيىگە قارشى ئۇرۇشقا قاتنىشىدىغانلىقىنى پۇرىتىپ ئۆتكەن بولسىمۇ ھىتلېر بەرىبىر قۇلاق سالمايدۇ. ھەر ئىككىلا تەرەپ كۆڭلىدە يامان غەرەز پۈككەن ئىدى. پېتايىن گەرچە فۈھرېرگە قايىل ئىكەنلىكىنى، ئۇنىڭ نۇرغۇن پىكىرلىرىگە قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلدۈرگەندەك قىلسىمۇ يەنىلا قىسقا ۋە كەسكىن جاۋاب بېرىدۇ.640 ئۇنىڭ دېگەنلىرىدىن شمىدت ئۇنىڭ ئوچۇق رەت قىلغانلىقىنى ھېس قىلىدۇ. "ھىتلېر بۇ قىماردا شۇنچە چوڭ دەسمايە تىككەن بولسىمۇ، پېتايىن بىلەن لاۋال ئىككىسىنىڭ ئېھتىياتلىق مۇئامىلىسى تۈپەيلىدىن پۈتۈنلەي ئۇتتۇرىۋەتتى" دەيدۇ بۇ تەرجىمان كېيىن ئەسلەپ كېلىپ. ئۇنىڭ قارىشىچە، بۇ ئىككى نەپەر فرانسىيە ۋەكىلنىڭ مونتويىردىكى ئىپادىسى فرانسىيىنىڭ ئىناۋىتىنى يەنىلا ساقلاپ قالغان ھېسابلىناتتىكەن.

پېتايىن، بىر قانچە كۈندىن كېيىن ۋەتەنداشلىرىغا سۆزلىگەن بىر قېتىملىق رادىئو نۇتقىدا، گېرمانىيە بىلەن ھەمكارلىشىشنى قوبۇل قىلغانلىقى پۈتۈنلەي ئاشكارە ھەرىكەت ئىكەنلىكىنى، فرانسىيەنىڭ ئىتتىپاقلىقىنى ساقلاپ قېلىشنىلا مەقسەت قىلىپ ھەرىكەت قىلغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇ نۇتقىدا، بۇ ھەمكارلىق، فرانسىيەنىڭ بېشىغا كەلگەن ئازاب-ئوقۇبەتلىرىنى يېنىكلىتىپ فرانسىيە ئۇرۇش ئەسىرلىرىنىڭ تەقدىرىنى ياخشىلاشقا پايدىلىق بولىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇ ئاگاھلاندۇرۇپ كېلىپ، "ھەمكارلىقىمىز چوقۇم راستچىللىق بىلەن بولىشى، تاجاۋۇزچى دېگەن ئۇقۇمنى سۈپۈرۈپ تاشلىشىمىز كېرەك؛ بۇنى ئۆز ئەمەلىيىتىمىز بىلەن كۆرسىتىشىمىز، بۇنىڭ ئۈچۈن ھەم سەۋرلىك بولىشىمىز ھەم ئىشەنچىمىز بولىشى كېرەك" دېيىش ئارقىلىق، فرانسىيە غالىپلار ئۈچۈن نۇرغۇنلىغان ۋەزىپىلەرنى ئۈستىگە ئالغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. يەنى، ھىتلېر فرانسىيىنىڭ ئىگىلىك ھوقۇقىنى ساقلاپ قېلىشقا يول قويمىغانمىدى؟ ئۇنىڭدىن بۇرۇن "مەن سىلەرگە خۇددى مېھرىبان ئاتىلاردەك سۆزلىگەن ئىدىم، — دەيدۇ پېتايىن سۆزىنى داۋام قىلىپ، — بۈگۈن مەن سىلەرگە داھىيلىق سۈپىتىم بىلەن سۆزلىمەكتىمەن: ماڭا ئەگىشىڭلار، فرانسىيىنىڭ مەڭگۈلىكىگە ئىشىنىڭلار."

فۈھرېرنىڭ پويىزىدا كەيپىيات بەكلا سوغۇقلىشىپ كېتىدۇ. ھېنداي بىلەن مونتويىر ئىككىسىدىلا ھىتلېر كۆزلىگەن نەرسىلىرىنى قولغا كەلتۈرەلمەيدۇ. 'ئامېرىكا' ۋاگونى فرانسىيە چېگراسىدىن ئۆتۈشتىن بۇرۇن مۇسسولىننىڭ 6 كۈن بۇرۇن يازغان خېتى يېتىپ كېلىدۇ. بۇمۇ ھىتلېرنى ئۈمىدسىزلەندۈرۈشكە سەۋەپ بولغان ئىشلارنىڭ ئۈچىنچىسى ئىدى. بۇ خەتتە، مۇسسولىن فرانسۇزلارغا زەھەرخەندىلىك بىلەن ھۇجۇم قىلغان ئىدى. ئۇ خېتىدە، ئىچىمدىن بىر يەرلىرىدە ئۇلار ئوق مەركىزى دۆلەتلىرىگە ئۆچلۈك قىلىدىغانلىقىنى، گەرچە ۋىچى ھۆكۈمىتىنىڭ گېپى چىرايلىق بولغىنى بىلەن "كىشىلەر ئۇلارنىڭ ھەمكارلاشقانلىقىنىمۇ ئۇنۇتماسلىقى كېرەك" دەپ يازغان ئىدى. ھىتلېر، مۇسسولىننىڭ قانلىق قىساس ئېلىش خىيالىدا ۋىچى ھۆكۈمىتىنى دېموكراتىك دۆلەتلەرگە قارشى ئەھلىسەلىپ سېپىگە تارتىپ كىرىش پىلانىنى بۇزۇپ تاشلىشىدىن ئەنسىرەپ، رىبېنتروپقا فلورېنسادا مۇسسولىن بىلەن ئۇچرىشىش ۋاقتىنى ئالدىغا سۈرۈپ 28-ئۆكتەبىرگە بېكىتىش توغرىلىق دەرھال بۇيرۇق بېرىدۇ. ئارىدىن بىر قانچە مىنۇت ئۆتمەي رىبېنتروپ سىئانوغا تېلېفون قىلىدۇ. بۇ تېلېفون، رىمدا كىچىك بىر قېتىملىق بولسىمۇ ساراسىمە پەيدا قىلىۋېتىدۇ. "فۈھرېر تېخى يېڭىلا پېتايىن بىلەن كۆرۈشۈپ بولۇپ ئىتالىيەگە دوقۇرۇپ يۈرىدۇ. — دەپ يازىدۇ سىئانو كۈندىلىك خاتىرىسىگە، — ئۇنىڭ بۇ قىلىقى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنىڭ كەيپىنى قاچۇراتتى. بىز ئۇنىڭدىن فرانسىيىگە قارشى بايانات بەرگەنلىكىمىز سەۋەبىدىن بىزنى بىر رومكا زەھەر ئىچىشكە زورلىمىسىلا بولاتتى. بۇ قىلىقى ئىتالىيانلارنى زەھەرلىك كومۇلاچ يۇتۇشقا مەجبورلىغانلىق بولۇپ، بۇنى ۋېرسايلدىكى ئالدامچىلىقتىن قېلىشمايدىغان بىر ئالدامچىلىق دېيىش مۇمكىن."

ھىتلېر، پىلان بويىچە بېرلىنغا قايتماي پويىزنى مىيونخېنغا ھەيدەشنى بۇيرۇپ، ئۇ يەردە مەلۇم ۋاقىت ئارام ئېلىۋېلىش ھەمدە ئالدىراش ئالدىغا سۈرۈلگەن ئىتالىيە سەپىرىگە تەييارلىق قىلىۋېلىشنى ئويلايدۇ. 27-ئۆكتەبىر چۈشتىن كېيىن، ھىتلېر پويزىغا ئولتۇرۇپ جەنۇبقا قاراپ ھەرىكەت قىلماقچى بولۇپ تۇرغىنىدا، گېرمانىيەنىڭ رىمدا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىخانىسىنىڭ ھەربى ئىشلار مەسلىھەتچىسى "شۇنى تەخمىنەن مۇقىملاشتۇرۇشقا بولىدىكى،" مۇسسولىن ئەتە سەھەر گرىتسىيەگە ھۇجۇم قىلماقچى دەپ خەۋەر يوللايدۇ. شمىدتنىڭ دېيىشىگە ئاساسەن، فۈھرېر بۇ خەۋەرنى ئاڭلاپ "غەزەپتىن مېڭىسىدىن تۈتۈن چىقىپ كەتكەن". شۇ ئاخشىمى كەچلىك تاماق ۋاقتىدا رىبېنتروپمۇ خوجايىنىنىڭ بۇ تۈر غەزىۋىنى ئىپادىلەپ بېرىدۇ. "كۈزدە قاتتىق يامغۇر، قىشتا قاتتىق قار ياغىدىغانلىقى ھەممىگە ئايان. ئەنە شۇنداق بىر پەيتتە ئىتالىيانلار گرىتسىيىگە بېسىپ كىرمەكچى. قاراپ تۇرۇڭلار، ئۇلار بىر قەدەممۇ ئالغا ئىلگىرلىيەلمەيدۇ! — دەيدۇ رىبېنتروپ، — ئۇنىڭ ئۈستىگە، بالقان يېرىم ئارىلىدا بولىدىغان بىر ئۇرۇشنىڭ ئاقىۋىتىنى مۆلچەرلەش بەكلا تەس. فۈھرېر ھەر قانداق بەدەل تۆلەپ بولسىمۇ ئىتالىيە باش مىنىستىرىنىڭ بۇ تەلۋىلەرچە پىلانىغا توسالغۇ بولۇشنى ئويلايدۇ. شۇڭا ئۇ دەرھال ئىتالىيەگە ئاتلىنىپ مۇسسولىن بىلەن بىۋاستە سۆزلەشمەكچى بولغان ئىدى."

رىبېنتروپنىڭ بۇ دېگەنلىرىنى دەل بۇ ئىشقا قارىتىلغان گەپلەر دېيىشكىمۇ بولمايتتى. بۇ قېتىمقى كۆرۈشۈش، ئۇنىڭ ئىككى كۈن بۇرۇن پىلانلاپ ئورۇنلاشتۇرغان بىر كۆرۈشۈش ئىدى. ئۇنىڭ ئۈستىگە، تېخى يېڭىراقتىلا فۈھرېر رىمغا ئىۋەرتىلىدىغان بىر پارچە تېلېگرامما نۇسخىسىغا ئىمزا قويۇشنى رەت قىلغانلىقىنى ئېنىق بىلەتتى. بۇ تېلېگرامما نۇسخىسىنى بولسا ئۇنىڭ قول ئاستىدىكىلەردىن بىرسى يېزىپ تەييارلىغان بولۇپ،641 تېلېگراممىدا بۇنداق بىر ھۇجۇمغا ئۆتۈش ئۇدۇللا تەنقىت قىلىنغان ئىدى. "رىبېنتروپ ئەپەندىم، — دەيدۇ تېلېگرامما تىزىسىنى يېزىپ چىققان ۋېيزساكېر، — ھىتلېر، بۇ تېلېگراممىنى تەستىقلىغىنىدا مۇسسولىننىڭ ئاچچىقىنى كەلتۈرۈپ قويۇشۇم مۇمكىن. ھىتلېرنىڭ بۇ ئىشتا سۈكۈت قىلغانلىقى بىر ھېسابتا ئىتالىيىنىڭ بالقان يېرىم ئارىلىغا قاراپ ئىلگىرلىشى، ھەل قىلغۇچ ۋە خەتەرلىك قەدەم بېسىشىنى ئىزچىل داۋاملاشتۇرۇشىنى ماقۇللىغانلىقى ھېسابلىنىدۇ."

ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن سائەت 10 دا، 'ئامېرىكا' ۋاگونىدىكىلەر بولوگنادىن تېز سۈرئەت بىلەن ئۆتىۋاتقىنىدا ھىتلېر ئىتالىيە قوشۇنلىرىنىڭ گرىتسىيەگە كىرىپ بولغانلىقىدىن خەۋەر تاپىدۇ. ئېنگېلنىڭ ئەسلىمىسىگە قارىغاندا، ھىتلېر بۇ خەۋەرنى ئاڭلاپ ئاغزىنى بۇزۇپ تىللاپ كەتكەن. ئەمما ئۇ مۇسسولىننى ئەمەس بەلكى گېرمانىيىنىڭ ئالاقىلىشىشقا مەسئۇل خادىملىرى بىلەن ھەربى مەسلىھەتچىلىرىنى تىللايدۇ. ھىتلېر، "ئۇلار مېنىڭ ياخشى ئىشلىرىمنى نۇرغۇن قېتىم بۇزىۋەتكەن، — دەيدۇ. شۇندىن كېيىنلا ئۇ ئىتالىيانلارنى ئېغىزىدا بىر خىل ئەمەلىيەتتە باشقا بىر خىل كىشىلەر دەپ تىللاشقا ئۆتىدۇ. — ئۇلارنىڭ بۇ قىلغىنى نورۋىگىيە بىلەن فرانسىيە ئۈچۈن قىساس ئالغانلىقى! — دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ. ئاندىن ئۇ يەنە غەزەپلەنگەن ھالدا، — ئىككى ئىتالىياندىن بىرسى يا ۋەتەن ساتقۇچ ياكى بولمىسا ئىشپىيون" دەيدۇ. ئۇ بىر ھازا ۋارقىراپ ئاچچىقىنى چىقىرىۋالغاندىن كېيىن، ئاساتا-ئاستا سەگەكلىشىپ ۋەزىيەتنى تەھلىل قىلىشقا كىرىشىدۇ. ئۇ، ئىتالىيە باش مىنىستىرىنىڭ گرىتسىيىگە ھۇجۇم قىلىشىدىكى مەقسىدى، گېرمانىيە ئىقتىسادىنىڭ بالقان يېرىم ئارىلىدا كۈنسايىن ئېشىپ كېتىۋاتقان تەسىرىگە تاقابىل تۇرۇش دەپ پەرەز قىلىدۇ. "مەن شۇنىڭدىن قاتتىق ئەنسىرەيمەنكى، — دەيدۇ ھىتلېر، — ئىتالىيانلارنىڭ بېسىپ كىرىشى ئېغىر ئاقىۋەتلەرنى كەلتۈرۈپ چىقىرىپ، ئەنگلىيىنىڭ بالقان يېرىم ئارىلىدا ھاۋا ئارمىيە بازىسى قۇرىۋېلىشىغا پۇرسەت يارىتىپ بېرىشى ئېھتىمالى بەكلا كۈچلۈك."

بىر سائەتتىن كېيىن پويىز ئىنتايىن ھەشەمەتلىك بىزىۋېتىلگەن فلورېنسا پويىز ئىستانسىسىغا ئاستا-ئاستا كىرىپ كېلىدۇ. مۇسسولىن قاتتىق خۇشال قىياپەتتە داغدام قەدەملەر بىلەن كېلىپ ئىتتىپاقدىشىنى قۇچاغلايدۇ. "فۈھرېر! — دەيدۇ ۋارقىرىغىنىچە، — ئەسكەرلىرىمىز رەسمى ئالغا ئىلگىرلىمەكتە!" بۇ گەپلەردىن ھىتلېر ئۆزىنى ئارانلا تۇتىۋالىدۇ. دەرۋەقە ئىشلار يولىدىن چىقىپ بولغاچقا خاپا بولۇشنىڭمۇ پايدىسى يوق ئىدى. ئۇ ئادەتتىكى ۋاقىتلاردا مۇسسولىنغا قىزغىن مۇئامىلە قىلغىنىدىن كۆپ پەرق قىلىپ كەتمەيدىغان ھالەتتە ئەمما بەكلا ھاكاۋۇرلۇق بىلەن ھال سورايدۇ. ئەمما ئۇنىڭدىكى بۇنداق سوغۇقلۇق تېزلا غايىپ بولىدۇ. سەل ئۆتۈپ بۇ ئىككى مۇستەبىت سىياسەتباز، پىتتىپلاز سارىيى سىرتىدىكى خەلق ئاممىسىنىڭ "فۈھرېر! ياشىسۇن فۈھرېر! داھىمىز! داھىمىز! — دوچې! دوچې!" دەپ شۇئار توۋلاشقانلىقىنى ئاڭلاپ ئىككىسىنىڭلا كەيپى جايىغا كېلىدۇ. — سۆھبەت، پىتتى سارىيىدا ئۆتكۈزىلىۋاتاتتى، — *(مۇسسولىن ئادەتتە ھۆكۈمەت باش مىنىستىرى بولۇپ كۆرۈنگىنى بىلەن، فاشىستلار پارتىيىسىدە بولسا پارتىيە داھىسى ھېسابلىناتتى — ھاشىيە ئىزاھاتى)* ئىككى مۇستەبىت بىر قانچە قېتىم بالكونغا چىقىپ خەلق ئاممىسىغا قول ئىشارىتى بىلەن سالام بېرىپ كىشىلەرنى تىنجىتىشقا مەجبۇر بولىدۇ. "رىملىقلار پەقەت ئۆزلىرىنىڭ سېزارىغىلا ئەنە شۇنداق تەنتەنە قىلىشاتتى. — دەيدۇ ھىتلېر كېيىن خىزمەتچىسىگە. — ئەمما ئۇلار بۇنىڭلىق بىلەن ھەرگىز مېنى ئالدىيالمايدۇ. ئۇلار ئەسلىدە مېنى يۇمشىتىشنىلا مەقسەت قىلىشاتتى. چۇنكى ئۇلار مېنىڭ پىلانىمنى قالايماقان قىلىۋەتكەن ئىدى. سۆھبەت جەريانىدا ھىتلېر ئۆزىنى قاتتىق تېزگىنلەپ ئولتۇرىدۇ. بۇنىڭغا شمىدت بەكلا ھەيران قالىدۇ. "ھەتتا ئۇنىڭ ئويلىغىنىدەك چىشىنى چىڭ چىشلەپ چىداپ ئولتۇردى دەيدىغان ئەھۋال پەقەتلا يۈز بەرمەيدۇ." ئەمما مۇسسولىن بەكلا ئېچىلىپ كەتكەن ئىدى. ئەگەر مۇسسولىن، ھىتلېرنىڭ نائىلاج ماقۇل كەلگەن بىرەر ئىشنى قىلغانلىقى سەۋەبىدىن بىئارام بولغان بولسا، ئۇ ھالدا بۇنداق بىئاراملىق روھى ھالىتىمۇ ئۆزىنىڭ غەزەپلىنىشىدىن بۇنداق بىئاراملىق تارقىلىپ كەتكەن دېيىش مۇمكىن ئىدى: برېننېر جىلغا ئېغىزىدا ھەر ئىككىسىلا بالقان تىنچلىقىغا كاپالەتلىك قىلىمىز دەپ تەڭ ئىپادە بىلدۈرگەن بولسمۇ، نەچچە كۈن ئىچىدىلا ھىتلېر ئەسكەر چىقىرىپ رومىنىيەنى ئىشغال قىلىدۇ. "ھىتلېر ھەر دائىم بىرەر ئىشنى پۈتتۈرۈپ بولغاندىن كېيىنلا ئاندىن كېلىپ مېنىڭ بىلەن كۆرۈشىدۇ. — دەيدۇ مۇسسولىن سىئانوغا، — بۇ قېتىم مەن ئۇنىڭغا ئوخشاش ئۇسۇل بىلەن جاۋاب قايتۇرىمەن. ئۇ گېزىتلاردىن گرىتسىيىنى بېسىۋالغانلىقىمدىن خەۋەر تاپىدۇ. شۇنداق بولغاندا، ئارىمىزدىكى تەڭپوڭلۇق قايتىدىن تىكلەنگەن بولىدۇ."

روشەنكى، ئۇ راستىنلا مۇۋەپپەقىيەت قازانغان ئىدى. چۇنكى ھىتلېر گرىتسىيە توغرىلىق قەتئىي تىنمايدۇ. ئەكسىچە، ھىتلېر مۇتلەق كۆپ قىسىم ۋاقتىنى فلورېنساغا كېلىشكە مەجبۇرلىغان ئىش ئۈستىگىلا سەرىپ قىلىدۇ. 642 ئۇ، پېتايىن بىلەن لاۋال ئىككىسى بىلەن كۆرۈشكەندىكى ئەھۋاللارنى مۇسسولىنغا سۆزلەپ بېرىپ، پېتايىننىڭ ئىززەت-ئابرويىدىن چوڭقۇر تەسىرلەنگەنلىكىنى، ئەمما لاۋالنىڭ پىچارە قىياپىتىدىن ئالدىنىپ قالمىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇ، فرانكو بىلەن ئۆتكۈزگەن سۆھبىتىنى بىر رەھىمسىز جازالىنىش دەيدۇ. ئۇنىڭ بىلەن قايتا سۆھبەت قىلىشقا مەجبۇر قالغىنىىمدىن بىر قانچە چىشىمنى يۇلدۇرغىنىم ئۇنىڭدىن مىڭ ياخشى دەيدۇ. ئۇ ئاچچىغلانغان ھالدا، ئۇرۇشقا قاتنىشىش توغرىلىق فرانكونىڭ ئىپادىسى بەكلا سۇس، ئۇنىڭ ئىسپانىيە داھىسى بولۇپ قېلىشى پۈتۈنلەي پەۋقۇلئاددە بىر ئەھۋال دەيدۇ.

بۇ قېتىمقى ئۇزۇن داۋام قىلغان سۆھبەت ئاخىرلاشقاندىن كېيىن، ئىككىسى يەنە قېرىنداشلاردەك يېقىنلىشىپ كېتىدۇ. ھىتلېر قايتىدىن برېننېر ئېغىزىدا قىلغان ۋەدىسىنى قايتا تەكرارلايدۇ: "ئەگەر ئىتالىيىنىڭ تەلەپلىرى قاندۇرۇلمىغىدەكلا بولىدىكەن، نېمىلا بولسا بولسۇن فرانسىيە بىلەن تىنچلىق شەرتنامىسى ئىمزالىمايدىغانلىقىنى" بىلدۈرىدۇ. مۇسسولىنمۇ گېرمانىيە بىلەن ئىتالىيە ئىككىسى بۇرۇنقىدەكلا پۈتۈنلەي ئوخشاش قاراشتا ئىكەنلىكىنى تەكرارلايدۇ. ئەمما ھىتلېر 'ئامېرىكا' غا چىقار-چىقمايلا مۇسسولىننىڭ بۇ يېڭى 'تەۋەككۈلچىلىكى' نى قاتتىق ئەيىپلەپ، ئۇنىڭ بۇ ھەرىكىتى بىر قېتىملىق ھەربى ئىشلار ئاپىتىدىن باشقا بىر ئىش ئەمەس دەيدۇ. ئۇ، بولۇپمۇ ئىتالىيە قوشۇنلىرى شىمالى ئافرىقىدا مۈشكۈل ئەھۋالغا قېلىپ تېخى يېقىندىلا گېرمانىيىدىن بىر دىۋىزىيە تانكا قىسىم ئىۋەرتىپ ياردەم قىلىشىنى تەلەپ قىلىۋاتقان مۇشۇنداق بىر پەيتتە، مۇسسولىن نېمە ئۈچۈن ھېچ بولمىغاندا مالتا ياكى كرىت ئارىلىغا ھۇجۇم قىلمايدۇ، شۇنداق بولغىنىدا ئۇلار ئەنگلىيە بىلەن ئاق دېڭىزدىكى ئۇرۇشتا بەلكىم بەزى قىممىتى بار ئىش قىلغان ھېسابلانماسمىدى؟ دەپ ۋارقىراپ قايناپ كېتىدۇ.

فۈھرېر ئۈچۈن ئېيتقاندا، ئاپئاق قار بىلەن قاپلانغان ئالپس تاغلىرىدىكى بۇ سەپىرى پۈتۈنلەي بۇرۇختۇرمىلىق ئىچىدىكى بىر سەپەر ھېسابلىناتتى. يېرىم يىلدىن ئارتۇق ۋاقىتتىن بۇيان، ئۇ ئەڭ ئۈمىدۋار نېمىسمۇ پەرەز قىلالمىغىدەك كۆپ زېمىنلارنى بوي سۇندۇرۇپ بولغان ئىدى. نورۋېگىيە، دانىيە، ليۇكسېمبۇرگ، بىلگىيە، گوللاندىيە ۋە فرانسىيە قاتارلىق ئەللەرنىڭ ھەممىسىلا ئۇنىڭ قولىغا ئۆتۈپ بولغان ئىدى. ئۇ، ھەقىقەتەنمۇ ئىسكەندەر ۋە ناپولىئوندىن ئېشىپ كەتكەن ئىدى. شۇنداقتىمۇ، ھېچقانداق بىر ئىش، مۇۋەپپەقىيەت قازانغاندەك كىشىنى ئۈمىدسىز ھالغا چۈشۈرۈپ قويالمايتتى. بىرەرسىنى ئىشەندۈرگىلىمۇ بولمايدىغان بۇ بىر قاتار غالىبىيەتلەرنىڭ كەينىدىنلا ھېنداي، مونتويىر ۋە فلورېنسادىكى مەغلوبىيەتلەر ئوتتۇرغا چىقىدۇ. ئىككىلەمچى ئورۇندىكى بىر دۆلەتنىڭ ئادەتتىكى بىر داھىسى بىلەن ئۇرۇشتا مەغلوپ بولغان بىر دۆلەتنىڭ باشلىقى، ئۆزىنى قاچۇرۇپ يۈرۈپ ئەنگلىيىگە قارشى ئەھلىسەلپ ئارمىيىسىگە قېتىلىشنى خالىماي ئۆزىنى قاچۇرۇپ يۈرەتتى، ئەڭ ئىشەنچىلىك ئىتتىپاقدىشىمۇ ئۇرۇش مەيدانىدا شەخسى ئابروي قازىنىشنى دەپ ئوق مەركىزى دۆلەتلىرىنىڭ ئاق دېڭىزدىكى ئورنىغا تەھدىت پەيدا قىلماقتا ئىدى. بۇلارنىمۇ ھېسابلىمىغاندا، ئەسلىدە ئەنگلىيەنى يېشىل ئۈستەل ئالدىغا كەلتۈرۈشكە مەجبۇرلىيالايدۇ دەپ قارالغان ھاۋا ئۇرۇشى بۈگۈنكى كۈندە ھەممە ئېتراپ قىلىدىغان بىر مەغلوبىيەت بىلەن ئاخىرلاشقان، يەنى بۇنىڭ بەدىلى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى چۈچىتكىدەك كۆپ ساندا ئايروپلان زىيان تارتىش بىلەن ئاخىرلاشقان ئىدى.

ھىتلېر، ۋەتەنگە قايتىشنىڭ بۇ ئۇزۇن زىرىكىشلىك يولىدا كاللىسىدىكى غەملەرنى پەقەتلا يوشۇرالماي، ئالدامچى ھەمكارلاشقۇچىلىرىنى ۋە شۇنىڭدەك ۋەدىسىگە ۋاپا قىلمايدىغان ئىشەنگىلى بولمايدىغان دوستلىرىنىمۇ قوشۇپ سۆكۈپ تىللاپ كېتىدۇ. قايسى بوي سۇندۇرغۇچى بۇنچىۋالا ئارتۇقتىن ئارتۇق مەغلۇبىيەتكە بەرداشلىق بېرەلەيدۇ! ئۇنىڭ ئىپادىلىرىنىڭ كۆپ قىسمى بەكلا كۈلكىلىك ئىدى. شۇنى كېسىپ ئېيتىشقا بولىدىكى، پېتايىننىڭ يا ئاق، يا كۆك دېمەي تۇرىۋېلىشىغا قارىتا ھىتلېر ھېچ قاچان ئۇنىڭ ئىپادىلىگىنىدەك ئۇنداق ياسالما ئەنسىرەشتە بولمىغان ئىدى. ئۇ، ئەگەر مۇسسولىنغا بېسىم قىلىشنى خالىسا ئىدى، چوقۇم گرىتسىيىگە باستۇرۇپ كىرىشىنى توساپ قالالىغان بولاتتى. ئەمما ئۇ، فرانكونىڭ ۋەدىسىنى رەت قىلىشى، ھەقىقەتەنمۇ ئۇنى ئىچ-ئىچىدىن غەزەپلەندۈرىۋەتكەن ئىدى. شۇڭا فرانكونى چوقۇم يولغا كىرگۈزۈشى لازىم ئىدى. چۇنكى، جەبىلتارىققا بېسىپ كىرىشنىڭ مۇمكىن بولۇش-بولماسلىقى ھەقىقەتەنمۇ فرانكوغا باغلىق ئىدى. بۇ قەلئە ئىشغال قىلىنغىنىدىلا ھىتلېر ئەنگلىيىنى مات قىلالىشى مۇمكىن، ھەمدە شەرققە يۈرۈش قىلىشتىكى توسالغۇلارنى سۈپۈرۈپ تاشلىيالىشى مۇمكىن ئىدى.

\*\*\*

23. "دۇنيا نەپىسىنى تۇتماقتا"

1940-يىلى 12-نويابىردىن 1941-يىلى 22-ئىيۇنغىچە643

**1**

ھىتلېر، ياپونىيە ۋە ئىتالىيە ئىككىسى بىلەن تۈزۈشكەن "ئۈچ دۆلەت شەرتنامىسى" نى بەكلا زورلىنىپ قولغا كەلتۈرگەن ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي، ئۇ يەنىلا ئۈچ دۆلەت شەرتنامىسىنىڭ ئاساسچىسى رىبېنتروپنىڭ تەكلىۋىنى قوبۇل قىلىپ، بۇ شەرتنامىغا س س س ر نىمۇ قاتنىشىشقا تەكلىپ قىلىپ تۆت دۆلەت شەرتنامىسى شەكلىگە كەلتۈرمەكچى بولىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن سوۋېتلەر ئىتتىپاقى تاشقى ئىشلار كومىسسارى مولوتوۋ 1940-يىلى 12-نويابىردا بېرلىنغا كېلىپ بۇ بىرلىك ھەققىدىكى سۆھبەتنى باشلايدۇ. سۆھبەت يىغىنى كونا باش مىنىستىرلىكتىكى رىبېنتروپنىڭ يېڭى ئىشخانىسىدا ئۆتكۈزۈلىدۇ. بۇ يىغىنغا ھىتلېر قاتناشمايدۇ. سايىپخان ئىنتايىن خۇشال قىياپەتتە سوۋېت ۋەكىللەر ئۈمىكىدىكەلەرنى تەكەللۈپ قىلىپ يۈرمەي ئەركىن بولىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. شمىدت ئەسلىمىسىدە، "مولوتوۋ خېلى ۋاقىتتىن كېيىنلا ئاندىن سىھىرگەردەك چىرايىدا ئازىراق تەبەسسۇم كۆرسىتىش ئارقىلىق جاۋاب بەردى" دەيدۇ. رىبېنتروپ ئىنتايىن خۇشال ھالدا، بۇ ئۈچ دۆلەتلىك شەرتنامىنىڭ ھەرگىزمۇ سوۋېتلەر ئىتتىپاقىغا قارشى قۇرۇلغان بىر ئىتتىپاقداشلىق شەرتنامىسى ئەمەس دەپ كاپالەت بېرىدۇ. مولوتوۋ ئۇنىڭ بۇ دېگەنلىرىنى چىرايىنى قىلچە ئۆزگەرتمەي ئاڭلايدۇ. رىبېنتروپ يەنە مۇنداق دەيدۇ: ئەسلىدە ياپونىيە يولىنى جەنوپ تەرەپتىكى جايلارغا بۇرىدى. ئەندى ئۇلار جەنۇبىي ئاسىيادا زېمىن قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن بىر قانچە ئەسىر ئاۋارە بولۇشى مۇمكىن؛ "گېرمانىيەمۇ ھاياتلىق ماكانىنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن جەنۇبقا قاراپ كېڭىيىشكە مەجبۇر، يەنى، ئوتتۇرا ئافرىقا بىلەن گېرمانىيەنىڭ كونا مۇستەملىكىلىرىگە قاراپ كېڭىيىشكە مەجبۇر" دەيدۇ. ئۇ تولۇق ئىشەنچ بىلەن، بۇ كۈنلەردە ھەممە جەنۇبقا قاراپ كېڭىيىش يولىنى تاللىماقتا، بۇ بىر مودىغا ئايلىنىپ قالدى دەيدۇ. ئۇ، سوۋېتلەرنىمۇ جەنۇبقا قاراپ يۈرۈش قىلىشى كېرەك دەپ تەكلىپ قىلىپ، كېڭىيىش يېرىنىڭ پارىس قولتۇغى ۋە باشقىلار دىققەت قىلمىغان جايلار بولۇشى كېرەك دەپ، ئۇ يەرنىڭ ئىسمىنىمۇ ئېيتىدۇ. ئۇنىڭ باشقا جاي دېگىنى، روشەنكى ھىندىستاننى كۆرسىتەتتى. ئەمما مولوتوۋ بۇ گەپلەرنىمۇ جىم تۇرۇپ ئاڭلاپ بېرىدۇ. ئۇ بۇرنىغا ئىلىۋالغان كونا پاسون كۆز ئەينىكىدىن ئۇنىڭغا شۇنداقلا بىر قاراپ قويىدۇ.644

رىبېنتروپ بەكلا ساراسىمىلىك ئىچىدە سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنى ئۈچ دۆلەت ئىتتىپاقى شەرتنامىسىغا قاتنىشىش تەكلىبىنى بېرىدۇ. ئەمما مولوتوۋ يەنىلا سەگەك، ئىنتايىن مەنتىقىلىق ئىدى. بۇ چاغدا شمىدت ئىختىيارسىز ماتېماتىكا ئوقۇتقۇچىسىنى ئېسىگە كەلتۈرىدۇ. ئۇ مۇئالىم: ئوقۇڭنى تىجەپ ھىتلېرغا تاقابىل تۇرۇش ئۈچۈن ساقلا! دېگەن ئىدى. شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن، مولوتوۋ يەنە شۇ بۇرۇنقىدەك چىرايىنى قىلچە ئۆزگەرتمەي فۈھرېرنىڭ بايانىنى ئاڭلاپ ئولتۇرىدۇ. ھىتلېر گېپىنى تۈگەتكەندىن كېيىن، مولوتوۋ ئەدەپ بىلەن نارازى قىياپەتتە مۇنداق دەيدۇ: فۈھرېرنىڭ دېگەنلىرى بەكلا يۈزەكى بولۇپ قالدى، قىلچىمۇ كۆنكىرىتنى مەزمۇنى يوق، ماڭاكېرەك بولغىنى تەپسىلات دەيدۇ. ئۇ سۆزىنى داۋام قىلىپ كىشىنى تاقەتسىزلەندۈرىدىغان بىر قاتار مەسىلىلەرنى ئوتتۇرغا قويىدۇ:

"1939-يىلقى گېرمانىيە-سوۋېتلەر ئىتتىپاقى كىلىشىمى ھازىرمۇ فىنلاندىيەگە ئۇيغۇن كېلەمدۇ؟ ياۋروپا بىلەن ئاسىيانىڭ يېڭى تەرتىپى قانداق بىر تەرتىپ؟ بۇ يېڭى تەرتىپ ئىچىدە سوۋېتلەر ئىتتىپاقى قانداق رول ئوينايدۇ؟ شۇنىڭدەك بولغارىيە بىلەن تۈركىيەنىڭ ئورنى قانداق بولماقچى؟ سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ بالقان يېرىم ئارىلىدىكى ۋە قارا دېڭىزدىكى مەنپەئەتلىرىنى قوغداش جەھەتتە بۈگۈن قايسى ئەھۋالدا تۇرىمىز؟"

شۇ ۋاقىتقىچە تېخى بىرەرمۇ چەتئەللىك بۇنچىۋالا مەردانىلىق بىلەن گېپىنى بۇنچە ئوچۇق ئوتتۇرغا قۇيۇشقا جۈرئەت قىلالمىغان ئىدى. بۇ ئەھۋال شمىدتنى ئېختىيارسىز ھالدا ھىتلېر ئىككى يىل ئاۋال سىر خوراس ۋىلسوننىڭ چىمبېرلىننىڭ خېتىنى تاپشۇرغان ۋاقتىدىكىدەك زەردىسىنى بېسىۋالالماي ئىشىكتىن چىقىپ كەتكىنىدەك مۇئامىلە قىلارمۇ دېگەنلەرنى كۆڭلىدىن ئۆتكۈزىدۇ. ئەمما ھىتلېر ئۇنداق قىلماي مۇلايىم بىر قىياپەتتە بىر-بىرلەپ جاۋاب بېرىدۇ. ئۇ، ئۈچ دۆلەت شەرتنامىسى پەقەت ياۋروپادىكى ۋەزىيەتنىلا تەڭشەشكە يارايدۇ، ئەگەر رۇسىيەنىڭ ھەمكارلىقى بولمايدىكەن، ھەر قانداق بىر مەسىلە ھەل بولمايدۇ، يەنى ياۋروپادىلا ئەمەس بەلكى يىراق شەرقتىمۇ رۇسسىيىنىڭ قاتنىشىسىز ھېچ بىر مەسىلىنى ھەل قىلىش مۇمكىن ئەمەس دەيدۇ.

مولوتوۋ بۇ گەپلەرگە بەك ئىشەنمەيدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. "ئەگەر سىلەر رۇسىيەنى بىرەر ئاخماق ئەمەس بەلكى تەڭ ئورۇندىكى بىر شىرىكىمىز دەپ مۇئامىلە قىلالىساڭلار، — دەيدۇ مولوتوۋ، — پىرىنسىپ جەھەتتە بۇ ئۈچ دۆلەت شەرتنامىسىغا بىزمۇ قاتنىشالىشىمىز مۇمكىن. ئەمما ئەڭ ئالدى بىلەن ئېنىقلىۋېلىشقا تىگىشلىك بىر مەسىلە، بۇ شەرتنامىنىڭ مەقسىدى ۋە نىشانى نېمە ئىكەنلىكىنى بىلىشىمىز شەرت. سىلەر چوقۇم ئۇلۇغ ئاسىيا رايونىنىڭ چېگراسىنى نەگىچە سىزغانلىقىڭلارنى ئېنىق قىلىپ بىزگە سىزىپ كۆرسىتىشىڭلار شەرت." ئۇنىڭ بۇنداق دەپ سۇرىشى، روشەنكى، ھىتلېرنى ئۆزىنى بېسىۋېلىشىغا زورلاشتىن باشقا بىر ئىشقا يارىمايتتى. شۇڭا ئۇ، ئۇشتۇمتۇت سۆھبەتنىڭ ۋاقتىنچە توختىغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. "يىغىننى توختاتمىساق ھاۋا ھۇجۇمى ئاگاھلاندۇرۇش سېگنالى ئىچىدە مىدىر قىلالماي قالىمىز" دەيدۇ.

ئەسلىدە ھىتلېر چەتئەللىكلەر بىلەن بىرگە تاماق يىيىشنى ياخشى كۆرمەيتتى. شۇنىڭغا قارىماي ئۇ رۇسيىلىكلەرنى 13-چىسلا چۈشتە بىرگە تاماق يېيىشكە تەكلىپ قىلىدۇ. ئەپسۇسكى، ئۇنىڭ يول قويۇپ قىزغىن مۇئامىلە قىلىشلىرىمۇ مېھمانلىرىنىڭ چىڭ تۇرىۋېلىشىغا تەسىر كۆرسىتەلمەيدۇ. ئىككىنچى قېتىملىق سۆھبەت ۋاقتىدا، مولوتوۋ داۋاملىق دوق قىلغان ھالدا فىنلاندىيە مەسىلىسىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. ھىتلېر ئەسلىدە، ئەگەر سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بىلەن ئۇرۇشۇپ قالغىدەك بولسا فىنلاندىيىنى ھەربى ئىتتىپاقداش قىلىۋېلىش پىلانىنى كۆڭلىگە پۈكۈپ يۈرەتتى. ئەمما فىنلاندىيە مەسىلىسىنىڭ ئوتتۇرغا قويۇلىشى بىلەن تەڭ، فۈھرېر چۈشلۈك زىياپەتتىكى قىزغىن ساھىپخانلىقتىن بىراقلا تىرىككەك بىرىگە ئايلىنىدۇ. "بىزنىڭ ئۇ يەردە ھېچقانداق بىر سىياسىي مەنپەئەتىمىز يوق" دەپ نارازىلىقىنى بىلدۈرىدۇ.

مولوتوۋ ئۇنىڭ بۇ گەپلىرىگە بەك ئىشىنىپ كەتمەيتتى. "ئەگەر سوۋېت-گېرمانىيە ئىككى دۆلەت دوستانە مۇناسىۋىتىنى ساقلاپ قېلىشنى ئويلايدىكەن، \_ دەيدۇ مولوتوۋ تەمكىنلىك بىلەن، \_ فىنلاندىيە مەسىلىسى ئۇرۇش ئارقىلىق ھەل قىلىنماسلىقى كېرەك ئىدى. ئەمما فىنلاندىيىدە گېرمانىيە قوشۇنلىرى بولماسلىقى كېرەك ئىدى، شۇنىڭدەك س س س ر ھۆكۈمىتىگە قارشى نامايىشلارمۇ بولماسلىقى كېرەك ئىدى." ھىتلېر ئۆزىنى تۇتىۋالغان ھالدا خاتىرجەم ئەمما كۈچلۈك سۆزلەر بىلەن جاۋاب بېرىپ، فىنلاندىيىدىكى گېرمانىيە قوشۇنلىرى نورۋىگىيە چېگراسىغا قاراپ يۈرۈش قىلىۋاتقان قىسىملاردىنلا ئىبارەت ئىكەنلىكىنى تەكىتلەيدۇ. مولوتوۋنىڭ گۇمانى يەنىلا تۈگىمىگەن ئىدى. ھىتلېر ئالدىرىماي گېپىنى قايتا تەكرارلايدۇ.645 "بىز ئۇلارنىڭ نىكېلى بىلەن ياغاچ ماتېرىياللىرىغا ئېرىشەلىشىمىز ئۈچۈن فىنلاندىيە بىلەن تىنچ ئۆتۈشنى ساقلاشقا مەجبۇرمىز." ئەمما ئۇنىڭ كېيىنكى دېگەن گېپى، بەلكىم ئۇ بۇ گېپىنى ئويلىماي دەپ سالدى ھەقىچان، ئۇنىڭ ئاخىرقى نىشانىنى تولۇق ئاشكارلاپ بەرگەن ئىدى. "بالتىق دېڭىزىدا يۈز بېرىدىغان ھەر قانداق بىر بىر توقۇنۇش، سوۋېت-گېرمانىيە مۇناسىۋىتىنى جىددىلەشتۈرىۋېتىشى مۇمكىن، ھەتتا ئاقىۋىتىنى تەسەۋۋۇر قىلىشمۇ تەس." ئەگەر مولوتوۋ بۇ تۈر تەھدىتنى سېزەلمىگەن دېيىلسە، ئۇ ھالدا، ئۇ بۇ تەرىپىگە سەل قارىغانلىقىنى كۆرسىتەتتى. نەتىجىدە بىر قېتىملىق ئېغىر دېپلوماتىيىلىك خاتالىق سادىر قىلغان ھېسابلىناتتى. "بۇ مەسىلە بالتىق دېڭىزى مەسىلىسىلا بولماستىن بىر فىنلاندىيە مەسىلى" دەيدۇ كەسكىن قىلىپ.

"بىز فىنلاندىيە بىلەن ئۇرۇشمايمىز!" دەيدۇ ھىتلېر كەسكىن ھالدا.

"ئۇنداقتا، ئۆتكەن يىلى تۈزگەن شەرتنامىمىزغا خىلاپلىق قىلغان بولىسىلەر" دەيدۇ مولوتوۋمۇ ئوخشاش كەسكىنلىك بىلەن.

بۇ قېتىمقى كۈچ كۆرسىتىش گەرچە ئېنگلىزلار بىلەن بولغان مۇنازىرىدەك ئۇنچىۋالا قىزىشىپ كەتمىگەن بولسىمۇ، يەنىلا خېلى شقددەتلىك مۇنازىرە بولغان ئىدى. رىبېنتروپ ئۆزىنىڭ تەشەببۇس قىلغان گېرمانىيە-سوۋېت مۇناسىۋىتىنى يۇمشىتىش سىياسىتىنىڭ جىددى خەۋىپ ھالغا كېلىپ قالغانلىقىنى دەرھال ھېس قىلىدۇ. شۇڭا ئۇ كېلىشتۈرگۈچى سۆزلەر بىلەن گەپ قىستۇرىدۇ. ھىتلېرمۇ رىبېنتروپنىڭ جەنۇپقا قاراپ يۈرۈش قىلىش پىلانى بويىچە مولوتوۋغا ئەگىتىپ ئېيتىشنىڭ توغرا بولىدىغانلىقىغا ئىشىنەتتى. "ئەنگلىيە بوي سۇندۇرۇلغاندىن كېيىن، — دەيدۇ ھىتلېر، — يەر مەيدانى 40 مىليون كىلومېتىر چاسا كېلىدىغان ئۇلۇغ برىتانىيە ئىمپىرىيىسى پارچىمۇ-پارچى بولۇپ دۇنياۋى دائىرىلىق ۋەيران بولغان بىر قورۇق ھالىغا ئايلىنىپ قالىدۇ. — ھىتلېر خۇددى بىر يەر-مۈلۈك شىركىتىنىڭ سېتىقچىسىغا ئوخشاش كىشىنى جەلىپ قىلىدىغان بىر مەنزىرىنى تەسۋىرلەشكە كىرىشىدۇ، — ۋەيران بولغان بۇ قورۇق ئىچىدە، رۇسىيىمۇ قىش بويى مۇز قاتمايدىغان، ھەقىقى ئوچۇق دېڭىزغا ئېرىشەلەيدۇ. بۈگۈنگە كەلگىچە ئارانلا 45 مىليون نوپۇسلۇق بىر ئەنگلىيە 600 مىليون ئاھالىنى تېزگىنلەپ تۇرىۋاتقان ئۇلۇغ برىتانىيە ئىمپىرىيىسى ھالىتىگە ئايلىنىپ بولغان. مەن بۇ كىچىككىنە مىللەتنى ئىزىپ ۋەتۋەرىكىنى چىقىرىۋېتىمەن." گېرمانىيە نىشانىنى باشقا تەرەپلەرگە بۇراشنى ھەرگىز خالىمايدىغانلىقىنى، نىشانىنى ياۋروپانىڭ قەلبىگە، يەنى برىتانىيە ئۈچ ئارىلىغا قارشى يۆلۈنۈشتىن باشقا يەرگە بۇراش نىيىتى يوقلىقىنى ئېيتىپ كېلىپ، ھەر قانداق بىر بالتىق دېڭىزى ئۇرۇشىغا قارشى تۇرۇپ كېلىۋاتقانلىقىنىڭ سەۋەبىمۇ شۇ ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ.

شۇنىڭغا قارىماي، ھىتلېرنىڭ بۇ قېتىمقى تېمىدىن يىراقلاشقان گەپلىرىمۇ مولوتوۋغا تەسەللى بولالمايدۇ. شۇڭا ئۇنىڭ يەنىلا ئاچچىقى بېسىلمايدۇ. "سىلەر رومىنىيىگە كاپالەت بەرگەن ۋاقتىڭلاردىمۇ بىز بۇنىڭدىن بەكلا خاپا بولغان ئىدۇق. — دەيدۇ قاتتىقىراق قىلىپ. ئۇنىڭ بۇ يەردە دېمەكچى بولىۋاتقىنى گېرمانىيەنىڭ رومىنىيە يېڭى چېگراسى ئۈستىدە بەرگەن كاپالىتى بولۇپ، گېرمانىيە شۇ چاغدا رومىنىيە چېگراسى ھەرقانداق بىر چەت دۆلەتنىڭ تاجاۋۇزىغا ئۇچرىماسلىقىغا كاپالەتلىك قىلىدىغانلىقىنى كۆزدە تۇتقان ئىدى. — شۇڭا بۇ قېتىمقى كاپالىتىڭلارمۇ بىزگە قارشى بەرگەن بىر كاپالەت بولماسمۇ؟"

دېپلوماتىيىدە، رەقىبىنى يارغا قىستاش بەكلا چوڭ خاتالىق ھېسابلىناتتى. "رومىنىيىگە كىم ھۇجۇم قىلماقچى بولىدىكەن، بۇ كاپالەت شۇلارغا قوللىنىلىدىغان بىر كاپالەت" دەيدۇ ھىتلېر كەسكىنلىك بىلەن. سەل ئۆتكەندىن كېيىن، ئۇ يەنە ئالدىنقى كۈنى كۆرسەتكەن باھانىسىنى، يەنى ئەنگلىيە ئايروپلانلىرى بومباردىمان قىلىشقا كېلىپ قېلىشى مۇمكىن دېگەن باھانىنى كۆرسىتىپ ئەمدى دەم ئالايلى، دەپ سۆھبەتنى توختىتىدۇ.

ھىتلېر شۇ كۈنى ئاخشىمى رۇسىيە باش ئەلچىخانىسىدا ئۆتكۈزۈلگەن زىياپەتكە قاتناشمايدۇ. زىياپەتتە مولوتوۋ قولىغا رومكىسىنى ئېلىپ دوستلۇق ئۈچۈن قەدەھ كۆتۈرۈشكە تەكلىپ قىلاي دەپ تۇرۇشىغا ئەنگلىيە ئايروپلانلىرىنىڭ ھاۋا ھۇجۇم قىلىشىدىن ئاگاھلاندۇرۇش سېگنالى چېلىنىدۇ. ئامال يوق زىياپەت ئوتتۇردا ئۈزۈلۈپ قالىدۇ. رىبېنتروپ، مولوتوۋ بىلەن بىرگە ۋىلھېلم كوچىسىدىكى شەخسى ھاۋا مۇداپىيە يەر ئاستى تۇنېلىغا كىرىۋالىدۇ.

ئاندىن ئۇ، بۇ پۇرسەتتىن پايدىلىنىپ قايتا-قايتا تەلەپ قىلىپ كېلىۋاتقان تۆت دۆلەتلىك شەرتنامە لايىھىسىنى كۆزدىن كۆچۈرۈشكە مولوتوۋغا تاپشۇرىدۇ. بۇ شەرتنامىدا، گېرمانىيە، سوۋېتلەر ئىتتىپاقى، ياپونىيە ۋە ئىتالىيىلەردىن ھەر قايسى ئۆزلىرىنىڭ تەبىئى شەكىللەنگەن تەسىر دائىرىسى ئىچىدە ئوتتۇرغا چىقىدىغان ھەر قانداق بىر تالاش-تارتىشنى 'دوستانە' شەكىلدە ھەل قىلىش كېرەكلىكى تەلەپ قىلىنغان ئىدى. بۇ شەرتنامىدا سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ "زېمىن تەلەپلىرىنى ھىندى ئوكيان تەرەپلەرگە قارىتىپ كېڭەيتىش" نىڭ جەنوبى يولىنى بېكىتىپ بەرگەن ئىدى.

بۇنىڭدىنمۇ مولوتوۋ بەرىبىر قىلچە يۇمشىمايدۇ. شۇڭا ئۇ، رۇسىيەنىڭ بەكىرەك قىزىقىدىغىنى ھىندى ئوكيان تەرەپلەر ئەمەس بەلكى ياۋروپا بىلەن ئىستانبۇل بوغۇزى ئىكەنلىكىنى، سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنى قەغەز يۈزىدىكى شەرتنامىلار رازى قىلالمايدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ.646 ئۇ، سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ بىخەتەرلىكىگە كاپالەتلىك قىلالايدىغان ئۆنۈملۈك كاپالەت بېرىلىشىنى قەتئى چىڭ تۇرۇپ تەلەپ قىلىدۇ. شۇنىڭغا ئۇلاپلا بىر قاتار باشقا تەلەپلەرنىمۇ كۆرسىتىپ ئۆتىدۇ: شىۋىتسىيەنىڭ بىتەرەپ دۆلەت قىلىنىشى؛ بالتىق دېڭىزى ھەمدە رومىنىيە، ۋېنگرىيە، بولغارىيە، يۇگسلاۋىيە ۋە گرىتسىيە قاتارلىق جايلارنىڭ تەقدىرىنى قولىدا تۇتۇشنى تەلەپ قىلىدۇ.

شۇ ئاخشىمىقى سۆھبەت خاتىرىسىدىن قارىغاندا، رىبېنتروپ شۇ چاغدا قاتتىق چۆچۈپ كەتكەن بولۇپ، كەينى-كەينىدىن "مۇھىمى، سوۋېتلەر ئىتتىپاقى برىتانىيە ئىمپىرىيىسىنى يوقۇتۇشتا بىز بىلەن ھەمكارلىشالامدۇ-يوق؟" دەپ سورايدۇ. بۇ گەپلەرگە مولوتوۋ مازاق قىلغان ھالدا مۇنداق جاۋاب بېرىدۇ: ئەگەر گېرمانىيە قوزغىماقچى بولغان بۇ ئۇرۇش، خۇددى ھىتلېرنىڭ بۈگۈن چۈشتىن كېيىن دېگىنىدەك بىر مەيدان ئەنگلىيىگە قارىتىلغان يوقۇتۇش جېڭى ھېسابلانغىنىدا، ئۇ ھالدا، گېرمانىيە "ئۆلۈش ئۈچۈنلا ئۇرۇش قىلىۋاتقان"، ئەمما ئەنگلىيە "ئۆلمەسلىك ئۈچۈن ئۇرۇش قىلغان" ھېسابلىنىشى كېرەك. رىبېنتروپ دېگىنىدە چىڭ تۇرۇپ، ئەنگلىيىنىڭ ئاللىمۇ قاچان ئۇرۇشتا مەغلوپ بولغانلىقىنى، ئەمما ئۇلار بۇنى تېخى ھېس قىلىپ كېتەلمەيۋاتقانلىقىنى ئېيتىدۇ. مولوتوپ ئۇنىڭ بۇ دېگىنىگە جاۋابەن "ئەگەر ئەھۋال راستىنلا شۇنداق بولىدىكەن، بىز يەنە نېمە ئۈچۈن بۇ ھاۋادىن مۇداپىيىلىنىش ئۆڭكۈرىگە كىرىپ ئولتۇرىمىز؟ ئۇنداقتا ئەتراپىمىزغا تاشلىنىۋاتقان، ھەممىلا يەردە پارتلاپ تۇرىۋاتقان بۇ سىنارىيەتلەر كىمنىڭ؟" دەپ مازاق قىلغاندەك سورايدۇ.

بۇ مۇنازىرىدە مولوتوۋ غالىپ كەلگەن، رىبېنتروپ بولسا يېڭىلگەن تەرەپ ئىدى. ھىتلېر مۇداپىيە ئاكوپىدا يۈز بەرگەن بۇ مۇنازىرە تېزىسلىرىنى كۆرۈپ مىڭىسىدىن تۈتۈن چىقىپ كېتىدۇ. ھىتلېر، تۆت دۆلەت شەرتنامىسىغا قارىتا سوۋېتلەر ئىتتىپاقى قىلچىمۇ قىزىقمايدىكەن دەپ قەتئى ئىشىنىدۇ. شۇڭا ئۇ، سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بىلەن تىنچ بىرگە ئۆتۈشنىڭ ئازىراقمۇ ئۈمىدى يوقلىقىنى ئويلاپ، 1928-يىلىدىن بېرى چوقۇم ئەمەلگە ئاشۇرىمەن دەپ قەسەم قىلىپ كېلىۋاتقان ئىشىنى قىلىش ئىرادىسىگە كېلىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېر سوۋېتلەر ئىتتىپاقىغا ھۇجۇم قىلىشقا قەتئى ئىرادە باغلايدۇ. شۇنىڭدىن ئۇزۇن ئۆتمەي، يالغۇز قالغىنىدا بورمانغا، مولوتوۋنىڭ بۇ قېتىمقى زىيارىتىدىن مەن شۇنداق خۇلاسە چىقاردىمكى، "ستالىن چوقۇم بىر كۈنى بىزنى تاشلىۋېتىپ دۈشمەنلىرىمىز تەرىپىگە ئۆتۈپ كەتكىدەك" دەيدۇ. فىنلاندىيە، رومىنىيە، بولغارىيە ۋە تۈركىيە قاتارلىق مەسىلىلەردە سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ قىلغان پوپوزىسىدىن ھەرگىزمۇ قورقۇپ قالمايتتى. "ياۋروپانىڭ مۇداپىيە قىلغۇچى، قوغدىغۇچىسى بولۇپ تۇرىۋاتقان ئۈچىنچى ئىمپىرىيە، بۇ دوست ئەللەرنىڭ بىھۇدە كومۇنىزم قۇربانلىقى بولۇپ كېتىشىگە ھەرگىز يول قويالمايدۇ، بۇنداق قىلمىش ئەڭ نومۇسسىز قىلمىش ھېسابلىنىشى كېرەك. ئەگەر بۇنداق بىر ئىشقا يول قويىدىغانلا بولىدىكەنمىز، بىز چوقۇم ئەڭ ئېغىر جازاغا تارتىلىشىمىز كېرەك. مەيلى ئەخلاقى نوقتىن ياكى ستىراتىگىيىلىك نوقتىدىن ئالمايلى، بۇنداق يول تۇتۇش ئەڭ ناچار بىر يول تۇتقانلىق ھېسابلىنىدۇ. نېمىلا قىلساق قىلايلى، رۇسىيە بىلەن تۇتۇشۇپ قېلىشتىن ھەرگىز قېچىپ قۇتۇلالمىغىدەكمىز. دېمەككى، ئۇلار بىلەن ئۇرۇش قىلىش ۋاقتىنى كەينىگە سۆرۈش، تېخىمۇ بەتتەر شارائىت ئاستىدا ئۇلار بىلەن ئۇرۇشۇش دېگەنلىك بولىدۇ. شۇنداق ئىكەن، مەن، مولوتوۋ كېتىشى ھامان، ئەگەر ھاۋا شارائىتى ياخشىلا بولۇپ بېرىدىغان بولسا، قەتئىي تۈردە رۇسىيە بىلەن ھېسابلىشىشقا كىرىشىمەن." ماختاشقا ئەرزىيدىغىنى، قىزىل ئارمىيە فىنلاندىيەگە قارشى ئۇرۇشتا بەكلا ئوسال ئەھۋالدا قالغانلىقى ئىدى. شۇڭا ھىتلېر ئۆزىنى تەقدىرنى ئىلىكىدە تۇتقان، ھەر قانداق بىرسىدىن ئۈستۈن تۇرىدىغان، تالانتى ۋە ئىرادە جەھەتتە ھەر قانداق بىر دۈشمەننى بوي سۇندۇرالايدىغان بىرى دەپ ھېسابلىماقتا ئىدى. ئۇ سىياسىي ۋە ھەربىي ئىشلار جەھەتتە قولغا كەلتۈرگەن نەتىجىلىرى سەۋەبىدىن مەس بولۇپ خۇدىنى بىلمەس ھالغا چۈشۈپ قالغان بولۇپ، بىر ناتسىست كوماندىرىغا، مەن "بىردىن-بىر خاسىيەتلىك ئادەم ھالىغا كەلگەن بىرىمەن" دېگىدەك ھالەتكە كەلگەن ئىدى. ئۇنىڭ روھىي ھالىتىنىڭ ماھىيىتىنى ئادەمگە ئەمەس بەلكى بىر ئىلاھقا ئوخشىتىش مۇمكىن ئىدى. شۇڭا، خاسىيەتلىك ئادەم ھېسابلىنىدىغان يېڭى بىر ئىرقنىڭ يىتەكچىسى ئورنىغا ئۆتكەن ھىتلېر، "ئىنسانىيەتنىڭ ئەخلاقى ئەنئەنىلىرىدىن ھېچقايسىنىڭ چەكلىمىسىگە ئۇچرىمايدىغان، پۈتۈنلەي قانۇندىن ھالقىغان" بىرى ھالىغا كەلگەنلىكىنى ھېس قىلماقتا ئىدى.

**2**

ھالبۇكى، ھىتلېر كۆڭلىدىكى بۇ پىلانىنى ئاشكارىلىمايدۇ. شۇڭا ئۇنىڭ ئۈچ ئارمىيە قۇماندانلىرى بىرىنچى ئورۇندىكى نىشان يەنىلا ئەنگلىيە دەپ قارىماقتا ئىدى. مولوتوۋ بېرلىنغا يېتىپ كەلگەن كۈنى، ھىتلېر، ئېنگلىز بوغۇزىدىن ئۆتۈش ھاجىتى قالمايدىغان ئەھۋال ئوتتۇرغا چىققىنىدا، ئەنگلىيىنى تەسلىم بولۇشقا مەجبۇرلاش توغرىلىق بىر بۇيرۇق چۈشەرگەن ئىدى.647 بۇ پىلاندا، گېرمانىيە بىر قاتار بىرلەشمە ھەرىكەتلەرنى ئىشقا سالىدىغان، ئىتالىيىنىڭ مىسىر ۋە گرىتسىيىدە پۈتتۈرەلمىگەن ئىشلىرىنى تاماملايدىغان بولىدۇ. بۇ تۈر زەربىلەرگە جەبىلتارىق بۇغۇزى، كاناريېس تاقىم ئاراللىرى، ئازورېس تاقىم ئاراللىرى، مادېيرا تاقىم ئاراللىرى ۋە ماراككەشنىڭ بىر قىسمىنى تارتىپ ئېلىشلار قوشۇلۇپ ئەنگلىيىنى سىرتتىكى ئىمپىرىيە مۇستەملىكىلىرى بىلەن بولغان ئالاقىسىنى ئۈزىۋېتىپ تەسلىم بولۇشقا مەجبۇرلاش ئىدى.

گەرچە بۇ پىلان بەكلا ئۇستىلىق بىلەن تۈزۈلگەن بىر پىلان بولسىمۇ، ئۇنىڭ ئەمەلىلەشتۈرۈلۈشىدىن بەك ئىشەنچ قىلغىلى بولمايتتى.

سەۋەبى، بىرلەشمە ھەرىكەت قاتناشقۇچىلىرىدىن بىرسى بۇ ئىشلارغا گۇمان بىلەن قارايدىغان بولسا، بىرسى بەك ئىشەنچىلىك ئىتتىپاقداش ھېسابلانمايتتى. يەنە بىرسى بولسا بىتەرەپ دۆلەت ئىدى. بۇ ئوپىراتسىيە ھەقىقەتەنمۇ بەكلا مۇرەككەپ بىر ئوپىراتسىيە بولۇپ، بۇ ئىشنىڭ قىيىن تەرىپىنى پەقەت فۈھرېرلا ئېنىق بىلەتتى. گەرچە فۈھرېر يېقىندىن بېرى ئوڭۇشسىزلىقلارغا ئۇچۇرىغان بولسىمۇ، پېتايىن، مۇسسولىن ۋە فرانكولارنى ماقۇل كەلتۈرۈشكە يەنىلا ئىشەنچ قىلاتتى. ئۇ بىرىنچى قېتىمدا فرانكودىن ئىش باشلىماقچى بولىدۇ. 18-نويابىر كۈنى، فرانكونىڭ ئالاھىدە ئەلچىسى سېررانو سۇنەرگە "مەن جەبىلتارىققا ھۇجۇم قىلىش قارارىغا كەلدىم. بۇنىڭ ئۈچۈن بىر ئىشارەتنىڭ بولىشىنى كۈتمەكتىمەن. بۇنداق بۆسۈش نوقتىسى چوقۇم ئوتتۇرغا چىقىدۇ" دەيدۇ.

شۇنداقتىمۇ، فرانكونىڭ كۈيئوغلى يەنىلا شۇ بۇرۇنقىدەك ئەيۋەشكە كەلتۈرمەك تەس بىرسى ئىدى. ئۇ قايتىدىن ئىسپانىيەگە جىددى ئاشلىق كېرەك دەپ تەكرارلايدۇ؛ شۇنىڭدەك يەنە بۇرۇنقى زېمىن تەلىۋىنىمۇ ئوتتۇرغا قويۇپ تۇرىۋالىدۇ. ئۇنىڭ كېيىنكى تەلىۋىنى ھىتلېر ئۇدۇللا رەت قىلىۋېتىدۇ. ھىتلېر، ئەگەر ئىسپانلار غالىپلار تەرىپىگە قوشۇلماقچى بولىدىكەن، ئۇلارنىڭ قولغا كەلتۈرىدىغان ھەقلىرى بەكلا يوقۇرى بولىدىغانلىقىنى كۆرسىتىپ ئۆتىدۇ. سېررانو سۇنەر بولسا، خۇددى ناپولىئوننىڭ ئىشلار كۈتكەندەك بولماي ھاڭۋېقىپ ئولتۇرۇپ قالغىنىغا ئوخشاش ئىسپانىيە زېمىن تەۋەسىگە ھۇجۇم قىلماقچى بولىدىغان ھەر قانداق بىر تاجاۋۇزغا قارشى تۇرۇش ئۈچۈن ھەر دائىم تەييار تۇرۇشقا مەجبۇر ئىكەنلىكىنى ئېيتىپ كېلىپ، گېپىنىڭ ئاخىرىدا قىسمەن تەھدىت، قىسمەن ماقۇللاش تۈسىنى ئالىدىغان يەنە مۇنداق بىر جۈملە سۆزنىمۇ قوشۇپ قويىدۇ: ئىسپانىيە بۇندىن كېيىنكى بىتەرەپ كۈنلىرىدە غەرپتىن بۇغداي سېتىۋېلىشقا تىرىشىشتىن باشقا ئامالى يوقتەك قىلىدۇ. ئۇلارنىڭ بۇنداق كىشىنى زىرىكتۈرەرلىك ئۇرۇنۇشلىرى ھىتلېرنى قاتتىق غەزەپلەندۈرۈپلا قالماي يەنە ئۇنىڭ ئۆچلىكىنىمۇ قوزغىۋېتىدۇ. كېيىنچە ئۇ يېقىنلىرىغا، سېررانو سۇنەر ھەقىقەتەنمۇ "ئىنتايىن قورقۇنۇشلۇق بىر ئالۋاستى ئىكەن، … ئۇنى ھازىرقى ئىسپانىيەنىڭ ھەقىقى گۆركاسى دېيىشكە بولىدىكەن!" دەيدۇ.

ھىتلېر، فرانكونى ھامىنى بىر كۈنى ئۇرۇشقا قاتنىشىدۇ دەپ ئىشىنىدىغانلىقى ئۈچۈن دېكابېرنىڭ باشلىرىدا جەبىلتارىقنى قولغا كەلتۈرۈش مەسىلىسى ئۈستىدە ئەڭ ئاخىرقى ئورۇنلاشتۇرۇشلىرىنى قىلىدۇ. ئۇ ھەر قايسى قۇماندانلىرىغا، 'فېلىكس ئوپىراتسىيىسى' ھەققىدە، شۆبىھسىزكى، ئۇزۇنغا قالماي فرانكونىڭ رەسمى ماقۇللىشىنى قولغا كەلتۈرەلەيدىغانلىقىنى؛ ئاندىن ئۇ فرانكونىڭ يېقىن دوستى بولغا بىرسىنى فرانكونى ئەيۋەشكە كەلتۈرۈش ئۈچۈن ئىۋەرتىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ بۇ ئىشقا ئادمىرال كانارىسنى تاللىۋالغانلىقى ھەقىقەتەنمۇ ئېغىر خاتالىق ئىدى. يەنى بۇ ئادمېرال 1938-يىلىدىن بېرى ئىزچىل تۈردە ھىتلېرغا قارشى چىقىپ كېلىۋاتقان بىرى ئىدى. ئۇ، رەسمى سورۇندا فۈھرېرنىڭ قاراشلىرىنى ئىسپانلارغا تولۇق ئېيتقىنى بىلەن، ئايرىم سۆزلەشكىنىدە بولسا، بۇ ئۇرۇش مەيدانىدىكى ئوق مەركەز دۆلەتلىرى يېڭىلىپ قالىدىغانلىقى مۇقەررەر، شۇڭا فرانكونى بۇ ئۇرۇشقا قاتناشماسلىق توغرىسىدا مەسلىھەت بېرىدۇ. *(ئىككىنچى دۇنيا ئۇرۇشىدىن كېيىن ماركۇس دې ۋالدېگلېسىياس فرانكونىڭ ئالدىدا گېنېرال ۋىگوندىن، يەنى كانارىسنىڭ يېقىن دوستىدىن، ئادمېرال كانارىس ئىسپانىيەنىڭ مەنپەئەتىگە قارشى ئىدى، بۇ راسمۇ؟ دەپ سورايدۇ. بۇ چاغدا فرانكو ئورنىدىن چاچىراپ تۇرۇپ "ياق، ھەرگىز ئۇنداق ئىش يوق! — دەپ ۋارقىراپ كەتكەن، — كانارىس، ئىسپانىيىنىڭ ھەقىقى دوستى!" دەپ ئىزاھلىغان. "دېمەكچى بولغىنىڭىز، — دەيدۇ ماركۇس باھالاپ كېلىپ، — يەنى سىز كانارىسنى، ئىسپانىيىنى ئۆز ۋەتىنىدىنمۇ بەكىرەك سۆيەتتى دېمەكچى، شۇنداقمۇ؟" دەيدۇ كېيىن شۇ پەيتلەرنى ئەسلىگىنىدە. "فرانكو بەكلا ھاياجانلىنىپ كەتكەن ئىدى. بۇمۇ مېنىڭ تەسىراتىمنى دەلىللەپ بەرمەكتە ئىدى: راستىنلا شۇنداق ئىكەن." — ئا. ھ. ئىزاھاتى)*

كانارىس بەرگەن مەلۇماتىدا، "ئەنگلىيە گۇمران بولۇش ھارپىسىغا يېقىنلاشقىنىدىلا" فرانكو ئاندىن ئۇرۇشقا قاتنىشىشقا ماقۇل بولغىدەك دەيدۇ. ھىتلېر بۇ گەپنى ئاڭلاپ پەقەتلا تاقەت قىلىپ تۇرالمايدۇ. 10-دېكابىردا، ھەرقايسى قۇماندانلىرىغا 'فلىكس ئوپىراتسىيىسى' نى ئەمەلدىن قالدۇرۇش بۇيرۇقىنى چۈشۈرىدۇ. ئەمما ئارىدىن بىر قانچە ھەپتە ئۆتكەندە ئۇ قايتىدىن فرانكوغا چاقىرىق قىلىدۇ. ئۇ بىر قېتىملىق رەنجىش بىلەن تولغان ئۇزۇن خېتىدە، فرانكوغا، ئەگەر جەبىلتارىققا دەرھال ھۇجۇم قىلالىغىدەك بولسام مەنمۇ ئىسپانىيەگە دەرھال ئاشلىق يوللايمەن، دەپ ۋەدە قىلىدۇ.648 ئۇ خېتىدە فرانكونى ھەرگىز تاشلىۋەتمەيدىغانلىقىغا ۋەدە بېرىپ، ئاخىرقى قېتىم يالۋۇرىدۇ: "گېنېرال، مەن شۇنىڭغا ئىشىنىمەنكى، تىنجىتماق ئەڭ قىيىن بولغان تارىخىي قۇدرەت، بىز ئۈچىمىزنى، يەنى سىزنى، مېنى ۋە ئىتالىيە باش مىنىستىرىنى بىر-بىرىمىزگە چەمبەرچەس باغلىۋەتكەن. شۇنداق ئىكەن، بۇ قېتىملىق تارىخى خاراكتېرلىق كۈرەشتە بىز ئەڭ ئالى ئىلاھىي بۇيرۇققا بوي سۇنىشىمىز شەرت؛ بىز شۇنى بىلىشىمىز كېرەككى، نۆۋەتتىكى ئېغىر ۋەزىيەت ئاستىدا ئۇنداق ئېھتىياتچان پوزىتسىيىدە ئەمەس بەلكى كۈچلۈك ئىرادىلىك بولغىنىمىزدىلا دۆلەت ۋە مىللىتىمىزنى ئوت دېڭىزىدىن قۇتۇلدۇرۇپ قالالىشىمىز مۇمكىن."

فرانكو، ھىتلېرنىڭ دېگەنلىرىگە قوشۇلىدىغانلىقىنى قايتا بىر قېتىم بىلدۈرگەن بولسىمۇ يەنىلا بىرمۇ ئەسكىرىنى قىمىرلاتماي جىم يېتىۋالىدۇ. فرانكونىڭ غەيرىتى سەۋەبىدىن، ئۇ فىلىكس ئوپىراتسىيىسىنى ئوڭۇشسىزلىققا ئۇچرىتىپ، ئەنگلىيە ئۈچۈن جەبىلتارىقنى قوغداپ قالغان، ئادولف ھىتلېرنى ياۋروپا قىتئەسى دائىرىسىدىلا چەكلەپ قويۇپ، ئاق دېڭىزنى غەرپكە ئوچۇق قويۇشىغا كاپالەتلىك قىلغان ئىدى. ئاق دېڭىز، يەنى ئوتتۇرا دېڭىز ئەگەر تاقىلىپ قالغان بولسا ئىدى، ئۇ ھالدا پۈتكۈل شىمالى ئافرىقا بىلەن ئوتتۇرا شەرق پۈتۈنلەي ئۈچىنچى ئىمپىرىيىنىڭ قولىغا چۈشۈپ كەتكەن؛ بايلىقى مول پۈتكۈل ئەرەپ دۇنياسى، يەھۇدىي ئۆچمەنلىكى سەۋەبىدىن بەلكىم ئوق مەركەز دۆلەتلەر تەرىپىگە ئۆتۈپ كېتىشى مۇمكىن ئىدى. فرانكونىڭ ھىتلېرغا قارشى چىقىشىنى بەلگىلىگەن ئاساسلىق سەۋەب، ئىسپانىيىنىڭ ئۈمىدسىزلىك ئىچىدە قالغان ئىقتىسادىي ۋەزىيىتى بىلەن ئاخىرقى ھېسابتا مەغلوب قىلىنىدىغان بىر ئىتتىپاق تەرىپىدە تۇرۇپ قېلىش قورقۇنچىسىدىن باشقا مۇنداقمۇ بىر مۇھىم سەۋەبى بار ئىدى: فرانكو ئەسلىدە يېرىم يەھۇدىي ھېسابلىناتتى *(ئەنگلىيەنىڭ ئىسپانىيەدە تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسى سىر سامۇئېل خۇئار بىلەن قالغان دېپلوماتىيە ساھەسىدىكى كىشىلەر بۇنىڭدىن خەۋەردار ئىدى. ئەمما تېخى يېقىندىلا فرانكودىن نەپرەتلەنگەن، ئۇنى باھا تالىشىشنى ياخشى كۆرىدىغان يەھۇدىيغا ئوخشاتقان ھىتلېر، ئۆز دېپلوماتىك خادىملىرىنىڭ ئاغزىدىن بۇنداق بىر گەپنى ئاڭلىغان-ئاڭلىمىغانلىقىغا بىر نېمە دېمەك ھەقىقەتەنمۇ تەس. چۇنكى، گېرمانىيە دېپلوماتىك ئەمەلدارلىرى مۇنداقمۇ بىر ئىشنى ھىتلېردىن يۇشۇرۇپ كەلگەن ئىدى: مولوتوۋنىڭ ئايالىنىڭمۇ بىر يەھۇدىي ئىكەنلىكىنى ھىتلېردىن سىر تۇتۇشقان ئىدى. — ئا. ھ. ئى).*

**3**

ستالىن، ئارىدىن ئىككى ھەپتىدەك ۋاقىت ئۆتكەندىلا سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ تۆت دۆلەت ئىتتىپاق شەرتنامىسىغا ئەزا بولۇشنى خالايدىغانلىقى ھەققىدە نېمىسلارغا جاۋاب بېرىدۇ. ئەمما بۇنىڭ ئۈچۈن گېرمانىيە فىنلاندىيىدىن ئەسكەر چېكىندۈرۈشى كېرەك دېگەندەك بىر قانچە شەرتى بار ئىدى. ئەسلىدە بۇ شەرتلەر ئۇنچىۋالا ئېغىر شەرتلەردىن ھېسابلانمىسىمۇ، تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىنى ھەيران قالدۇرغىنى، ھىتلېر بۇ ھەقتە سودىلىشىپ ئولتۇرۇش نىيىتى يوقلىقى، ھەتتا موسكۋاغا بىرەر ئېغىزمۇ جاۋاب بەرمەسلىكى ئىدى.

ھىتلېرنىڭ خىيالىغا قۇرال كۈچىگە تايىنىشتىن باشقا بىر ئىش كەلمەيتتى. شۇ ئاينىڭ ئاخىرلىرىدا ھىتلېرنىڭ ھەرقايسى ئۇرۇش سەپلىرىدىكى قۇماندانلىرى رۇسىيەگە تەقلىدى ھۇجۇم قىلىشنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان بىر قاتار تەقلىدى ئۇرۇش مانىۋېرلىرىنى ئۆتكۈزىدۇ. 5-دېكابىر كۈنى، يەنى تەقلىدى ئۇرۇش مانىۋېرى ئۆتكۈزۈپ ئەتىسى، ئۈچ توپكورپۇس گۇروھىنىڭ باش شتاب باشلىقى ھىتلېر، براۋچىتش ۋە ھالدېرلار بىلەن كۆرۈشىدۇ. ھىتلېر، ھالدېرنىڭ ھۇجۇم قىلىش پىلانىنىڭ ئاساسى روھىنى تەستىقلىغان بولسىمۇ، ئۇنىڭ ناپولىئوننى تەقلىت قىلغىنىغا، يەنى موسكۋاغا ھۇجۇم قىلىشىنى تەقلىت قىلغىنىغا قارشى چىقىدۇ. ئۇ، سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ پايتەختىنى ئىشغال قىلىش "ئۇنچە مۇھىم ئەمەس" دەيدۇ. بۇ گەپكە براۋچىتش قارشى چىقىپ، موسكۋا سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ قاتناش تۈگۈنىلا بولۇپ قالماي بەلكى ھەربى تەييارلىقلار مەركىزى ئىكەنلىكىنىمۇ ئەسكەرتىپ، ئۇ يەرنى ئىشغال قىلىشنىڭ بەكلا مۇھىملىقىنى تەكىتلەيدۇ. ئۇنىڭ بۇ گېپى كەسكىن قارشى پىكىرلەرنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ. "كاللىسى گرانتلىشىپ كەتكەن، كاللىسىنى كونا ئەقىدىلەر بىلەن توشقۇزىۋالغان كىشىلەرلا رەسمىي تۈردە سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ پايتەختىنى قولغا كەلتۈرۈش خىيالىدا بولىدۇ" دەيدۇ ھىتلېر. ئۇنىڭ قىزىقىدىغىنى، بولشېۋىكچىلىكنى مەيدانغا كەلگەن لېنىنگراد بىلەن ستالىنگراد ئىدى. ئەگەر بۇ ئىككى ئۇۋا چۇۋۇپ تاشلىنىدىغانلا بولىدىكەن، بولشېۋىكچىلىكمۇ ئۆلگەن ھېسابلىنىدىغانلىقىنى، ئۇلارنىڭ سوۋېتلەر ئىتتىپاقىغا ھۇجۇم قىلىشىدىكى مەقسەتمۇ دەل مۇشۇ ئىكەنلىكىنى تەكىتلەيدۇ.649

براۋچىتش بۇنداق قاراشقا رەددىيە بېرىپ، بۇ دېگەنلىرىڭىز سىياسىيونلارنىڭ مەقسىدى دەيدۇ. ئۇنىڭ بۇ گېپى قاتتىق تەنقىتكە دۈچ كېلىدۇ: سىياسەت بىلەن ئىستراتېگىيە ئىككىسى بىر-بىرىگە بېقىنىدۇ! "ياۋروپادا ھۆكۈمرانلىقنى قولغا كەلتۈرۈپ-كەلتۈرەلمەسلىكىمىز، — دەيدۇ ھىتلېر، — رۇسىيەگە قارشى ئۇرۇش قىلىشىمىزغا باغلىق." ئۇ يەنە مىسال قىلىپ، سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنى مەغلوب قىلالىغاندىلا ئاندىن ئىككىنچى نومۇرلۇق دۈشمىنى بولغان ئەنگلىيىنى باش ئەگدۈرۈشكە بولىدىغانلىقىنى تەكىتلەپ ئۆتىدۇ. بەش كۈندىن كېيىن، ھىتلېر ئۆزىنىڭ ئۇزۇنغا يۈرۈش قىلىش ئۈچۈن بەلگىلىك دەرىجىدە تەييارلىق قىلىنغانلىقىنى ھېس قىلغىنىدىن كېيىن بېرلىندا نۇتۇق سۆزلەپ، يەرشارىدىكى بايلىقلارنىڭ تارقىلىشى ھەقىقەتەنمۇ تەكشى ئەمەسلىكىنى تىلغا ئالىدۇ. ئۇ سۆزىدە، ھەر مىل چاسا يەردە 360 نەپەر نېمىس ياشاۋاتقىنىغا سېلىشتۇرساق، باشقا ئەللەردە ئادەم بەكلا شالاڭ، بۇ بىر ناھەقچىلىك؛ "بىز چوقۇم بۇ ناھەقچىلىقنى تۈزىتىشىمىز شەرت. شۇنىڭدەك بۇ ئىشنى بىز چوقۇم ھەل قىلالايمىز" دەيدۇ.

شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا، گيۆبېلس گېرمانىيە ئالدىدىكى جاپالىق كۈنلىرى ئۈچۈن تولۇق تەييارلىقتا بولىشى كېرەكلىكىنى تەكىتلەيدۇ. ئۇ خىزمەتداشلىرىغا، روژدېستۋو بايرام تەنتەنىسى ھەرگىز ئىككى كۈندىن ئۇزۇن بولۇپ كەتمەسلىكى، "شۇ قىيىن كۈنلەر كەلگەندىمۇ روژدېستۋۇ تەبرىكلەش زىياپەتلىرى ئەينى ۋاقىتتىكى مۇھىتغا ماسلاشقان بولىشى كېرەك. ھەممىلا يەرگە ئارچىلارنى تىكلىۋېتىش، ھەپتىلەپ تاماشا قىلىشتەك ئۇنداق ۋەزىيەت گېرمانىيە خەلقىنىڭ جەڭگىۋارلىق ھېسسىياتلىرىغا پەقەتلا ماس كەلمەيدۇ،" نېمىس خەلقىنىڭ جەڭگىۋارلىق روھىنى يوقۇرى كۆتۈرۈش شەرت، چوڭ مەركەزى شەھەرلىرىمىزدىن باشقا "يېزىلاردا، ئۇششاق شەھەر-بازارلاردا ۋە ئەسكەرلىرىمىز ئالدىدا يالىڭاچ ئۇسۇل ئويناشلارغا قەتئى يول قويماسلىقىمىز كېرەك،" ھەرقانچە ياخشى كۆرۈپ كەتسىمۇ كومېدىيىلەردە سىياسىينى مازاق قىلىشقا يول قويماسلىقىمىز ياكى "سېرىق ئۇيۇنلارنى، ئەخلاقسىز كومىدىيىلەرنى سەھنىگە چىقىرىشقا يول قويماسلىقىمىز كېرەك" دەپ تەلەپ قىلىدۇ.

تۈزۈتۈلگەندىن كېيىنكى ھۇجۇم پىلانى 7-دېكابىر كۈنى ھىتلېرغا سۇنۇلىدۇ. ھىتلېر، موسكۋاغا يۈرۈش قىلىش ۋاقتىنى بالتىق دېڭىز بويلىرىدىكى دۆلەتلەر تارمار كەلتۈرۈلۈپ، لېنىنگراد ئىشغال قىلىنغاندىن كېيىنكى ۋاقىتقا ئۆزگەرتىدۇ. شۇنىڭدەك بۇ قېتىمقى ئۇرۇش ئوپىراتسىيىسىنىڭ مەخپى ئىسمىنى 'ئوتتو' دېگەندىن ئىسىمدىن تېخىمۇ مەنىلىك بىر ئىسىمغا، يەنى قىزىل ساقال مەنىسىدىكى 'بارباروسسا' غا ئۆزگەرتىدۇ. بۇ ئىسىم، ئەسلىدە مۇقەددەس رىم ئىمپىرىيىسىنىڭ ئىمپىراتورى بىرىنچى فرېدېرىكنىڭ لەقىمى، يەنى 1190-يىلى شەرققە قاراپ لەشكەر تارتىپ سەپەرگە ئاتلانغىنىدا 'مۇقەددەس يەر' دەپ قارالغان شۇ ۋاقىتتىكى پەلەستىننى تارتىپ ئالغاندا ئالغان لەقەم ئىدى. ھىتلېر، "غەرپ چېگرالىرىغا جايلاشتۇرۇلغان كۆپ قىسىم س س س ر قىزىل ئارمىيە قىسىملىرى پۈتۈنلەي يوقۇتۇلىشى كېرەك. بۇنىڭ ئۈچۈن موتورلۇق ئاۋانگارت قىسىملاردىن پايدىلىنىپ خۇددى ئۆتكۈر شەمشەردەك سوۋېت تۇپراقلىرىغا ئىچكىرلەپ كىرىش، شۇ ئارقىلىق تېخىچە جەڭگىۋارلىقىنى يوقاتمىغان قىزىل ئارمىيىنى سوۋېت ئارقا سېپىگە قاراپ قاچالماس ھالغا كەلتۈرىۋېتىش"؛ "بۇ قېتىمقى ئوپىراتسىيىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى نىشانى ۋولگا-ئارخانگىلىس سىزىقىنى بويلاپ بىر توساق پەيدا قىلىش ئارقىلىق سوۋېت رۇسىيىسىنىڭ ئاسىيا قىسمىنى توسىۋېتىش بولىدىغانلىقىنى؛ شۇنداق قىلىپ، ئەگەر زۆرۈر تېپىلسا رۇسىيىنىڭ تىركىشىپ تۇرىۋېلىشىغا ئاساس بولۇپ بېرىدىغان ئۇرال رايونىنىمۇ ھاۋادىن بومباردىمان قىلىپ يوق قىلىۋېتىشىمىز كېرەك" دەيدۇ.

ھالدېر، ھىتلېر بەلكىم كىشىلەرنى ئۈركىتىش ئۈچۈنلا بۇلارنى دەپ يۈرگەن بولمىسۇن دەپ ئويلاپ قالىدۇ. شۇڭا ئۇ، ھىتلېرنىڭ بۇ دېگەنلىرى راستىنلا ھەقىقى پىلانمۇ؟ دەپ دەرھال ئېنگېلدىن سورايدۇ. بۇ ئاديۇتانت جاۋاب بېرىپ، مېنىڭچە بۇنى ھىتلېرنىڭ ئۆزىمۇ بىلمىسە كېرەك، دەيدۇ. ئەمما تەۋەككۈلچىلىك ئۈچۈن ھۇشۇق ئېتىلىپ بولغان، يىراققا يۈرۈش سەپىرىنىڭ پىلانى ئىجرا قىلىنىش كۈن تەرتىۋىگە ئېلىنغان ئىدى. ھىتلېر، غالىبىيەتتىن كېيىن ئۆزىنى تۇتىۋېلىپ گېرمانىيىنىڭ داۋاملىق ئىلگىرلەپ تاجاۋۇزچىلىق بىلەن شوغۇللىنىشىنى توختۇتۇش، جىم ئولتۇرۇپ ئىشغال قىلىنغان جايلارنىڭ مىۋىسىدىن بەھرىمەن بولۇشنىلا تەكىتلەيدىغان ئۇنداق كىشىلەرگە قارىتا قىلچىمۇ تاقىتى يوق ئىدى. بۇ تۈردىكى كىشىلەر ياۋروپانىڭ مۇتلەق كۆپ قىسىمى ھىتلېرنىڭ قولىغا ئۆتۈپ بولدى، يەتكىدەك ۋاقىت بېرىلسە ئەنگلىيىمۇ ئامالسىز ئۇنىڭ ياۋروپادىكى ھۈكۈمرانلىقىنى ئېتراپ قىلىشتىن باشقا ئامالى قالمايدۇ، دەپ تەرغىپ قىلىشماقتا ئىدى. ئەمما ئادولف ھىتلېر بولسا، بۇ تۈردىكى پاسسىپ سىياسەتلەرنى ھەرگىزمۇ قوبۇل قىلالمايتتى. مىللىي سوتسىئالىزمنىڭ مەقسىدى بولشېۋىزمنى يوقۇتۇش، شۇنداق ئىكەن، ھىتلېر پۈتۈن ھاياتىنى ئاتىغان بۇ غايىسىدىن قانداقلارچە ۋاز كەچكىدەك؟650

"مەن ئەسلىدە، بىز چوقۇم پۈتۈن تەدبىرلەرنى ئىشقا سېلىپ ئىككى سەپتە ئۇرۇش قىلىشتىن ساقلىنىشىمىز كېرەك دەيدىغان قاراشتا ئىدىم. — دەيدۇ كېيىن بورمانغا، — ئەمما خاتىرجەم بولۇڭ، مەن ناپولىئون ۋە ئۇنىڭ رۇسىيەدىكى بېشىدىن ئۆتكەن ئىشلارنى ئۇزۇن مەزگىل مەخسۇس تەھلىل قىلىپ چىقتىم. ئۇنداقتا سىز نېمە ئۈچۈن رۇسىيەگە قارشى بىر ئۇرۇش قوزغىماقچى، يەنە كېلىپ نېمە ئۈچۈن دەل مۇشۇنداق بىر پەيتنى تاللىۋالدىڭىز، دەپ سورىشىڭلار مۇمكىن." ئەگەر مەن ئەنگلىيىگە بېسىپ كىرمەكچى بولسام، بۇنداق بىر ئۇرۇش ئاخىرى چىقماس بىر ئۇرۇشقا ئايلىنىپ كېتىشى تۇرغانلا گەپ. بۇ ئىشتا ئامېرىكىلىقلارنىڭ ئوينايدىغان رولى كۈنسايىن كۈچىيىپ كېتىشى مۇقەررەر. ئەمما سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنى بوي سۇندۇرۇشتىكى بىردىن-بىر پۇرسىتىمىز، تەشەببۇسكارلىقنى قولغا ئېلىشىمىزدا. بىز نېمە ئۈچۈن 1941-يىلى ھۇجۇم باشلىشىمىز كېرەك بولۇپ قالدى؟ چۇنكى، ۋاقىت سوۋېتلەر ئۈچۈن كۈندىن-كۈنگە پايدىلىق بولۇپ ئۆزگەرمەكتە. ئەمما ۋاقىتنى كېچىكتۈرسەك گېرمانىيە ئۈچۈن پۈتۈنلەي پايدىسىز. ۋەزىيەت، بىز سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنى ئىشغال قىلغىنىمىزدىن كېيىنلا گېرمانىيىگە پايدىلىق بولۇپ ئۆزگىرىدۇ دەيدۇ.

**4**

كۆرۈنۈشتە، بۇ ئىككى سۇنئى ئىتتىپاقداش ئوتتۇرسىدىكى مۇناسىۋەتلەرنى يەنىلا دوستانە مۇناسىۋەت دەپ قاراشقا بولاتتى. بارباروسسا پىلانى ئوتتۇرغا قويۇلۇپ بىر قانچە كۈن ئۆتكەندە، يەنى 1941-يىلى 10-يانىۋار كۈنىدىن كېيىن، ھىتلېر سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بىلەن ئىككى تۈرلۈك شەرتنامە ئىمزالاشنى تەستىقلىغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ: بىرىنچىسى ئىقتىسادى كېلىشىم بولۇپ، ئىككى تەرەپ ئۆزئارا توۋار ئالماشتۇرۇش ھەققىدە؛ يەنە بىرسى بولسا مەخپى كىلىشىمنامە بولۇپ، گېرمانىيە بۇرۇن ئوتتۇرغا قويغان لىتىۋىيىنىڭ بىر قىسىم زېمىنىنىڭ ئىگىلىك ھوقۇقى تەلىۋىدىن ۋاز كېچىدىغانلىقىنى ئېلان قىلىش بەلگىلىمىسى ئىدى. بۇنىڭ بەدىلى يەتتە يېرىم مىليون ئالتۇن ئامېرىكا دوللىرىغا تەڭ ئىدى.

شۇنداقتىمۇ، بۇنداق دوستانە مۇناسىۋەتنىڭ كەينىدە ئىككى دۆلەت سودا ۋەكىللەر ئۆمىكى ئوتتۇرسىدىكى پىكىر ئىختىلاپى كۈندىن كۈنگە كۈچىيىپ كېتىدۇ. سوۋېتلەر ئىتتىپاقىدىن گېرمانىيەگە يوللىنىدىغان خام ئەشيالاردا مال تاپشۇرۇش مۇقىم بولۇپلا قالماي يەنە ئىنتايىن ۋاقتىدا يەتكۈزۈلمەكتە ئىدى. ئەمما گېرمانىيەنىڭ مال تاپشۇرۇشى بولسا ئۇنچىلىك كۆڭۈلدىكىدەك ئەمەس، كۆپۈنچە ۋاقىتلاردا بەكلا كېچىكتۈرىلەتتى. ئالايلۇق، ھەر قېتىم ستانوكلار سوۋېتلەر ئىتتىپاقىغا توشۇلۇش ۋاقتىدا ھاۋا ئارمىيە ياكى ئۇرۇش مىنىستىرلىكى، يەنى دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرلىكىنىڭ تەپتىشچىلىرى كېرىلگىنىچە كېلىپ ئاۋال بۇ ماللارنىڭ ھەقىقەتەنمۇ سۈپەتلىك ئىشلەنگەنلىكىنى ماختاپ سۆزلەپ كەتسە، كەينىدىنلا دۆلەت مۇداپىيىسى نامىدا بۇ ستانوكلارنى تۇتۇپ قالاتتى. بۇ تۈر تەشكىللىك ئويۇن ئويناشلار تاپشۇرۇلىدىغان ھەربى كېمىلەردىمۇ كۆرۈلمەكتە ئىدى. تېخىمۇ كۆپ سۇئاستى كېمىسى ئىشلەپ چىقىرىۋېلىش ئۈچۈن ھىتلېر ستالىنغا بېرىشكا ماقۇل بولغان بىر ئوكيان چارلاش پاراخوتىنىڭ ياسىلىشىنى بۇيرۇق بىلەن توختىتىۋېتىدۇ. ئەسلىدە نېمىسلار بۇ پاراخوتنى لېنىنگرادقا سۆرەپ ئاپىرىپ ئۇ يەردە پاراخوتقا كرۇپلار ياسىغان 380 مىللىمېتىر ئېغىزلىق توپ ئورۇنلاشتۇرۇشنى ئۆزلىرى تەشەببۇسكارلىق بىلەن ئوتتۇرغا قويغان ئىدى. ئەمما ئۇلار باھا مەسىلىسىدە كېلىشەلمەي قاتتىق تالاش-تارتىش ئىچىگە پېتىپ قالغاچقا، بۇ پاراخوت ھازىرغىچە ۋىلھېلم پورتىدا تۇرماقتا ئىدى.

گېرمانىيىنىڭ مال تاپشۇرۇش مەسىلىسىدىكى بۇ تالاش-تارتىشىغا ستالىنمۇ كىرىپ قالىدۇ. شۇنداقتىقمۇ ئۇ ئۆز سۆھبەت خادىملىرىغا ئېغىر بېسىق بولۇش ھەققىدە ھەر دائىم تەلىم بېرىپ تۇراتتى. ئۇ، كەچكىچە جىدەل قىلىپلا تۇرىدىغان بۇ ئىتتىپاقدىشى بىلەن ياخشى مۇناسىۋەتنى ساقلاشقا غەيرەتكۆرسىتىدۇ. بۇ مۇناسىۋەت قانچىكى ئۇزۇن داۋام قىلسا ئۇنىڭ ئۈچۈن شۇنچە ياخشى ئىدى. ستالىن ھېچ بولمىغاندا قىزىل ئارمىيىنى ئۇرۇش قىلىش كۈچىگە ئىگە ھالغا كەلتۈرىۋالغىچە بولسىمۇ تىنچلىقنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن پۈتۈن كۈچى بىلەن تىرىشچانلىق كۆرسىتىپ يۈرگەن بۇ كۈنلەردە، ھىتلېر ئۆز خەلقىنى ئۇرۇش ۋە 'يېڭى تەرتىپ' ئۈچۈن پۇختا تەييارلىق قىلىشىنى تەلەپ قىلماقتا ئىدى. 30-يانىۋار كۈنى، بېرلىن تەنتەربىيە مەيدانىدا يىلدا بىر ئۆتكۈزۈلىدىغان نۇتۇق سۆزلەش مىتىنگىدە ئەنە شۇ توغرىلىق سۆزلەيدۇ. ئۇنىڭ نۇتقى گەرچە ئەگىتىپ ئايلاندۇرۇپ سۆزلەش بىلەن خاراكتېرلەنسىمۇ، گيۆبېلسنىڭ قىسقىچە ئەمما كۈشكۈرتكۈچى ئېچىلىش مۇراسىم نۇتقىدىن كېيىن ھىتلېر سۈرلۈك قىياپەت بىلەن سەھنىگە چىقىپ ھەيۋەتلىك تۈردە ئوڭ بىلىكىنى كۆتۈرۈپ، تەنتەنە سادالىرى ئىچىدە مەيداندىكىلەرگە پارتىيە سالىمى قىلىدۇ. ئۇ سەل سۈكۈتتىن كېيىن، نۇتقىنى باشلىۋېتىدۇ. "دەسلىۋىدە، — دەيدۇ كولومبىيە رادىئو شىركىتى \_ س ب ئېس مۇخپىرى، شىرېرنىڭ ئورۇنباسارى ئەسلىمىسىدە، — ئۇنىڭ ئاۋازى بەكلا بوش چىقىدۇ." ئاندىن تۇيۇقسىزلا ئاۋازىنى كۈچەيتىپ سۆزلەشكە كىرىشىدۇ. ھىتلېر ئىككى بىلىكىنى ئويناتقىنىچە قۇل ئىشارەتلىرى بىلەن نۇتۇققا كىرىشىپ كېتىدۇ.651

ئۇ نۇتقىدا، "شۇنىڭغا قەتئى ئىشىنىمەنكى، ياۋروپا بۈيۈك يېڭى تەرتىپى ئۈچۈن ئالغاندا، 1941-يىلى ھەل قىلغۇچ بىر يىل بولىدۇ!" ھىتلېر بۇ گەپلەرنى قىلىۋاتقىنىدا چوقۇم 'بارباروسسا' بىلەن كېيىن يولغا قويۇلىدىغان مىللىي تازىلاش ھەرىكەتلىرىنى كۆزدە تۇتقان بولىشى چوقۇم. ئەمما ئۇنىڭ نۇتقىدا ھۇجۇم قىلغان دۈشمىنى بولسا 'باقى دۇنيالىق دېموكراتىك ئەللەر' كاتىبېشى ئەنگلىيە ئىدى. ئۇلارغا ھۇجۇم قىلىپ كېلىپ، 'باقى دۇنيالىق دېموكراتىك ئەللەر' خەلقارالىق يەھۇدىيلار گۇروھىنىڭ تىزگىنىنى قوبۇل قىلىپ، جېنىدىن تويغان خائىنلارنىڭ قوللىشىغا ئېرىشىپ كەلگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. بۇ سۆزلەر بىر تەرەپتىن ئۇنىڭ سوۋېتلەر ئىتتىپاقىغا ھۇجۇم قىلىش غەرىزىنى يوشۇرۇپ قالغان بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن نېمىسلارنى ئاخىرقى ھېسابتا يەھۇدىيلارغا ئۇشتۇمتۇت زەربە بېرىش ھەرىكىتىگە ئاتلىنىش ئۈچۈن روھى جەھەتتە تەييارلىق قىلىپ قويىشى كېرەكلىكىنى بىلدۈرمەكتە ئىدى. تۆت كۈندىن كېيىن، ئۇ ھالدېرنىڭ، گېرمانىيە قۇراللىق كۈچلىرى رۇسىيە بىلەن تەڭ كېلەلىگىدەك ھالغا كەلگەنلىكىنى، ئەمما سۈپەت جەھەتتە ئۇلاردىن زور دەرىجىدە ئېشىپ كەتكەنلىكى ھەققىدىكى دوكلاتىنى ئاڭلاۋېتىپ "بارباروسسا ئوپىراتسىيىسى باشلىنىشى ھامان پۈتۈن دۇنيا نەپىسىنى تۇتۇپ ئۈن چىقىرىشقىمۇ پېتنالمايدۇ!" دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ. ئەمەلىيەتتە ئۇنىڭ باش ئەگدۈرۈش غايىسى ياۋروپا قۇرۇقلۇقىدىن زور دەرىجىدە ھالقىپ كەتكەن ئىدى. 17-فېۋرال كۈنى، ئۇ، بۈيۈك برىتانىيە ئىمپىرىيىسىنىڭ قەلبى ھېسابلىنىدىغان ھىندىستانغا باستۇرۇپ كىرىش ئۈچۈن تەييارلىقنى پۇختا ئىشلىشى ھەققىدە بۇيرۇق چۈشىرىدۇ. ھىندىستانغا ھۇجۇم قىلىش بىلەن بىر قاتاردا، قىسقاچ شەكىللىك ھۇجۇم قىلىپ، يېقىن شەرقنى قولغا كەلتۈرۈشنىمۇ پىلانلايدۇ: سول قاناتتا، رۇسىيەدىن باشلاپ ئىراندىن بۆسۈپ ئۆتۈش؛ ئوڭ قاناتتا بولسا شىمالى ئافرىقىدىن سۇۋەيىش قانىلىغا يېقىنلاپ بېرىشنى پىلانلايدۇ. ئۇنىڭ بۇ زور دائىرىلىك پىلانىنىڭ ئاساسلىق نىشانى ئەنگلىيىنى گېرمانىيە تەرىپىدە تۇرۇپ بېرىشىغا مەجبۇرلاش بولغاندەك قىلغىنى بىلەن، بۇ پىلان ھىتلېرنىڭ قارا نىيىتىنىڭ قايسى دەرىجىگىچە بېرىپ يەتكەنلىكىنى كۆرسەتمەكتە ئىدى. ئۇ، رۇسىيەنى قولغا كېلىپ بولدى دەپ قارىماقتا ئىدى؛ ئۇنىڭ مەڭگۈلۈك تىنچ كۈنلەر دەيدىغان ئىدىيىسى، ئۇنىڭ ئۈچۈن ئىشغال قىلىشقا بولىدىغان يېڭى دۇنيالار، باش ئەگدۈرۈشكە بولىدىغان يېڭى دۈشمەنلەرنى تېپىش، بولۇپمۇ ئامېرىكا پرىزدېنتى روزېۋېلىتنى نىشانلاش مەقسەت قىلىنماقتا ئىدى.

ھىتلېر ئۇچىغا چىققان بىر خىيالپەرەست بولىشىغا قارىماي، دائىم دېگىدەك رىياللىققا ئەھمىيەت بېرىدىغان بىرسى ئىدى. ئۇ كەڭ كۆلەملىك زېمىنلارنى ئىگەللەش پىلانىنى تۈزۈپ چىقىپ ئۇزۇنغا قالماي، نىسبەتەن كىچىكىرەك دائىرىدىكى ئىشغال قىلىش پىلانلىرى ئۈستىدىمۇ باش قاتۇراتتى. ئىتالىيە قوشۇنلىرىنىڭ ئالبانىيە بىلەن گرىتسىيىدە مەغلوپ بولىشى، ئۇنىڭ دېيىشى بويىچە ۋاستىلىق بىر شەكىلدە "بىزنىڭ مەڭگۈ يېڭىلمەس دەيدىغان ئىشىنىشلەرگە ئېغىر زەربە بولىدۇ. شۇنداق بولغاچقا، مەيلى دۈشمەن ياكى دوستلىرىمىز بولسۇن، ھەممىسىلا شۇنداق بىر قاراشتا ئىدى." شۇڭا، چوقۇم گرىتسىيىنى ئىشغال قىلىشىمىز، شۇنىڭدەك يەنە بۇ تەۋەلەردە قايتىدىن يېڭى تەرتىپ تىكلىگىنىمىزدىن كېيىنلا ئاندىن 'بارباروسسا' ئوپېراتسىيىسىنى قوزغىيالىشىمىز مۇمكىن، دەيدۇ. بۇلار ئەسلىدە ئۇنىڭ بىردىن-بىر نىشانىمۇ ئەمەس ئىدى. ھىتلېر ئىتالىيىنىڭ بالقان يېرىم ئارىلىدىكى مەغلۇبىيىتىنى تېخىمۇ كۆپ زېمىن ۋە تېخىمۇ كۆپ ئىقتىسادىي بايلىق مەنبەسىنى قولغا كەلتۈرۈشنىڭ ئەڭ ئۇيغۇن پۇرسىتى دەپ قارايتتى.

ئەسلىدە، گرىتسىيىنى ئىشغال قىلىش ئىشى ئۇنچىۋالا ئاسان ئىشلاردىنمۇ ئەمەس ئىدى. جوغراپىيىلىك شارائىتىنىڭ چەكلىمىسى تۈپەيلىدىن ئۇ يەرلەرنى ئىشغال قىلىش ئىشىنى تېخىمۇ مۇرەككەپلەشتۈرىۋېتەتتى. ھىتلېرنىڭ بۇ نىشانى ئارىسىدا ۋېنگرىيە، رومىنىيە، بولغارىيە ۋە يۇگسلاۋىيىدىن ئىبارەت تۆت دۆلەت سوزۇلۇپ ياتاتتى. بۇ دۆلەتلەردىن ئىككىسى — ۋېنگىرىيە بىلەن رومىنىيە ئەمەلىيەتتە گېرمانىيەنىڭ بېقىندىسىغا ئايلىنىپ بولغان دېيىشكە بولاتتى. گېرمانىيە بۇ دۆلەتلەرنى بېسىۋالغىنىغا نەچچە ئاي بولۇپ قالغان ئىدى. ئۈچىنچىسى، يەنى بولغارىيە بولسا، ئىنتايىن كۈچلۈك بېسىم ئاستىدا، 1-مارت كۈنى ئوق مەركىزى دۆلەتلىرى شەرتنامىسىنى ئىمزالايدۇ. نەتىجىدە، گېرمانىيە ئارمىيىسىنىڭ گرىتسىيىگە يۈرۈش قىلىشتىكى يوللىرى تازىلانغاندەك قىلغىنى بىلەن، مەيلى ھەربى كۈچ جەھەتتە ياكى سىياسىي جەھەتتە بولسۇن يۇگسلاۋىيە يەنىلا ھىتلېرنىڭ دىققىتىنى قوزغاپ كېلىۋاتقان بىر دۆلەت ھېسابلىناتتى. يۇگسلاۋىيە رەھبىرى مەيلى رۇسلارنىڭ ياكى نېمىسلارنىڭ ھېچقايسىسىنىڭ بالقان يېرىم ئارىلىدىكى ئىشلارغا ئارىلىشىۋېلىشىنى خالىمايتتى. شۇنداق بولغاچقا، ھىتلېر، ئۇنى ئوق مەركىزى دۆلەتلەر ئىتتىپاقىغا قاتنىشىشقا قىزىقتۇرۇپ ساماننىڭ ئاستىدىن سۇ يۈگۈرتكەندەك يۇشۇرۇن تەھدىت قىلىش ۋە مۇجمەل بىر شەكىلدە ۋەدىلەرنى بېرىش تەدبىرلىرىنى ئىشقا سېلىپ، يۇگسلاۋىيە پادىشاھى پاۋۇلنى بېرگخوفقا تەكلىپ قىلىپ ئۇنىڭغا ئۆزى بىۋاستە تەسىر كۆرسەتمەكچى بولىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا ۋەدە قىلىپ، يۇگسلاۋىيە تېرىتورىيىسىنىڭ پۈتۈنلىكى قەتئى كاپالەتكە ئىگە قىلىنىدۇ دېگەندەك قىزىقتۇرارلىق ۋەدىلەرنى قىلىپ باققان بولسىمۇ، پاۋۇل، بۇ ھەقتە قارار بېرىش ھەقىقەتەنمۇ قىيىن، دەپ تۇرىۋالىدۇ. بۇ ئىشتا پاۋۇل مۇنداق ئۈچ تۈرلۈك شەخسى ئىشىدىن ئەنسىرەپ كېسىپ بىر قارار بېرەلمىگەن ئىدى: ئۇنىڭ ئايالىدا يونان قېنى بار بولۇپ، بۇ ئايال يەنە ئەنگلىيىگە ھېسسىداشلىق قىلىدىغان بىرى ئىدى.652 شۇنىڭدەك يەنە پادىشاھ يەنە كېلىپ مۇسسولىننى بەكلا يامان كۆرەتتى. شۇنداق بولغاچقا بۇ پادىشاھ قايتىش ۋاقتىدا ھېچقانداق بىر ئېنىق جاۋاپ بەرمەيلا كېتىپ قالىدۇ. ئۈچ كۈن ئۆتكەندىن كېيىن، — بۇ ئۈچ كۈن ھىتلېر ئۈچۈن ھەقىقەتەنمۇ بەكلا ئۇزۇن كۈتۈش ھېسابلىناتتى، — ئەگەر يۇگسلاۋىيە ھەربى ياردەم قىلمىسىمۇ بولىدىغان ياكى گېرمانىيە قوشۇنلىرى زېمىن تەۋەسىدىن ئۆتۈشكىلا رۇخسەت قىلىشقا ماقۇل بولغىنىدا ئۈچ دۆلەت شەرتنامىسىنى ئىمزالاشقا تەييار ئىكەنلىكىنى بىلدۈرگەن بىر جاۋاب يوللايدۇ. بۇنداق بىر جاۋاب ھەرگىزمۇ كىشىنى قايىل قىلىدىغان بىر جاۋاب ھېسابلانمايتتى. شۇنداقتىمۇ ھىتلېر ئاچچىقىنى بېسىۋېلىپ مەن سىز ئوتتۇرغا قويغان بۇ تەلەپلەرنى تولۇق قوبۇل قىلدىم، دەپ جاۋاب بېرىدۇ. بۇ قېتىمقى يارىشىش تىلىكى كۈتۈلمىگەن يەردىن رەت قىلىنىدۇ. يۇگسلاۋىيە ئۇرۇش قاينىمى ئىچىگە كىرىپ قېلىشقا سەۋەب بولىدىغان ھەر قانداق بىر ئىشنى قىلىشقا رازى ئەمەسلىكىنى، بۇ قېتىمقى ئۇرۇش "بەلكىم ئا ق ش بىلەن، ھەتتا س س س ر بىلەن تۇتۇشۇپ قالىدىغان بىر ئۇرۇشقا ئايلىنىپ قېلىشىمۇ مۇمكىن" لىكىنى ئېيتىپ كىلىشىمگە قول قويۇشتىن باش تارتىدۇ.

مارتنىڭ ئوتتۇرلىرىغا كەلگەندە، يۇگسلاۋىيەنىڭ باش ئەگمەسلىكتە چىڭ تۇرىدىغانلىقى ئېنىق ئوتتۇرغا چىقىدۇ. فۈھرېر دۈچ كېلىۋاتقان بېسىملارمۇ كۆرۈنەرلىك بىلىنمەكتە ئىدى. 16-مارت كۈنى، فۈھرېر بېرلىندىكى ئۇرۇش مۇزىيىدا ئۆتكۈزۈلگەن 'خاتىرلەش كۈنى' دە سۆزلىگەن نۇتقىدىمۇ بۇ نوقتا تېخىمۇ ئېنىق بىلىنمەكتە ئىدى. "ئۇنىڭ چىرايى بەكلا سەت تۈرۈلگەن ئىدى. — دەيدۇ لوۋيىز لوچنېر شۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ كېلىپ، — ئۇنىڭ رەڭگى تاتىرىپ، كۆزلىرىمۇ ئادەتتىكىدەك چاقناشتىن قېلىپ بەكلا خۇنۈك، چىپىلداپ تەرگە چۆمگەن ئۈركىگەك بىر ھالدا ئىدى. ئەمما كىشىنىڭ دىققىتىنى تارتىدىغان تەرىپى بۇلا ئەمەس. مېنى ھەيران قالدۇرغىنى، ئۇ بۇنداق سورۇنغا ماس كېلىدىغان نۇتۇق تېزىسىنى ئوقۇۋاتقىنىدا شۇنچە ئەستايىدىل، خاتىرجەم، پەرۋايى پەلەك ھالدا نۇتۇق سۆزلىيەلىشى ئىدى." ئۇ قولىدىكى نۇتقىنى ئۇقۇۋاتقىنىدا بەكلا زىرىكىشلىك ئوقۇماقتا، نەچچە مىليون رادىئو ئاڭلىغۇچىلىرىنى ھاياجانلاندۇرۇشنى خىيالىغىمۇ كەلتۈرمىگەن قىياپەتتە ئىدى.

ئەتىسى، يۇگسلاۋىيىنىڭ ۋەزىيىتىدە تۇيۇقسىز ئۆزگىرىش كۆرۈلىدۇ: تاج كەيدۇرۇش پارلامېنتى يىغىنىدا ئۈچ دۆلەت شەرتنامىسىنى ئىمزالاش قوبۇل قىلىنىپ خەلق ئاممىنىڭ كۈچلۈك نارازىلىقىنى قوزغىۋېتىدۇ. ئۈچ نەپەر مىنىستىر ئىستىپا بېرىپ بۇنىڭغا قارىتا نارازىلىقىنى بىلدۈرىدۇ. كەينىدىنلا يوقۇرى دەرىجىلىك ھاۋا ئارمىيە ئوفىتسېرلىرى بىر قېتىملىق سىياسىي ئۆزگىرىشكە يېتەكچىلىك قىلىدۇ. 27-مارت كۈنى سەھەردە ئىسيان كۆتەرگەن ئەسكەرلەر ھۆكۈمەتنى ئاغدۇرۇپ تاشلاپ، ئورنىغا ياش شاھزادە پېتېرنى تەختكە چىقىرىدۇ.

شۇ كۈنى ئەتىگەن بېرلىندا، ھىتلېر يۇگسلاۋىيە مەسىلىسىنىڭ مۇۋەپپەقىيەت بىلەن ھەل قىلىنغانلىقىنى تەبرىكلەۋاتقىنىدا بىر پارچە تېلېگرامما تاپشۇرۇپ ئالىدۇ: تېلېگراممىدا يۇگسلاۋىيىنىڭ يېڭى شەرتنامىنى قوبۇل قىلغانلىقىنى، يەرلىك خەلقلەرمۇ 'بۇنىڭدىن قاتتىق تەسىرلەنگەن' لىكىنى، ھۆكۈمەتمۇ 'ۋەزىيەتنى تولۇق تېزگىنىگە ئالغانلىقى' نى ئۇقتۇرىدۇ. سائەت 12 گە بەش مىنۇت قالغىنىدا، ياپونىيە تاشقى ئىشلار ۋەزىرى ماتسۇئوكا بىلەن مۇھىم بىر سۆھبەتكە تەييارلىنىۋاتقىنىدا بېلىگرادتىن كەلگەن يەنە بىر پارچە تېلېگرامما تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. ھىتلېر "سابىق ھۆكۈمەت ئەزالىرىنىڭ ھەممىسى قولغا ئېلىندى" دېگەن سۆزلەرنى ئوقۇۋېتىپ دەسلىۋىدە بۇنى بىر چاقچاق بولسا كېرەك دەپ ئويلايدۇ. كەينىدىنلا قاتتىق غەزەپلىنىپ جاھاننى بېشىغا كېيىدۇ. قولغا كېلىش ئالدىدا تۇرىۋاتقان غەلىبىنىڭ ئاخىرقى پەيتتە باشقا باشقا بىرسى تەرىپىدىن تارتىپ ئېلىنىشى ھەرگىزمۇ چىداشقا بولىدىغان ئەھۋال ئەمەس ئىدى. بۇ قېتىم، ئۇ راستىنلا ئاچچىغلانغان ئىدى. ئۇ، بۇ ئىشنى ئۆزىگەا قىلىنغان بىر ھاقارەت دەپ قارايدۇ. ئۇ ۋارقىرىغىنىچە ئۈچ ئارمىيە باشلىقلىرىنى دەرھال باش مىنىستىرلىكتە تەييار بولۇشىنى بۇيرۇيدۇ. ۋىلھېلم كوچىسىدا تاشقى ئىشلار ۋەزىرى ماتسۇئوكا بىلەن سۆھبەت ئۆتكۈزىۋاتقان رىبېنتروپقا جىددى تېلېفون قىلىدۇ؛ ئاندىن دەرھال يىغىن زالىغا كىرىدۇ. جودل بىلەن كېيتېل ھەر كۈنى دېگىدەك بۇ يەردە دوكلات ئاڭلاپ تۇراتتى. ھىتلېر قولىدىكى تېلېگرامما نۇسخىسىنى سىلكىگىنىچە مەن يۇگسلاۋىيىنى چوقۇم يوق قىلىۋېتىمەن، ئۇلارنى مەڭگۈ باش كۆتۈرەلمەس قىلىۋېتىمەن! دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ.

ئۇ خۇددى تاشلىۋېتىلگەنلىكىنى ئاڭلىغان ياش بىرسىدەك،653 تىخىمۇ قاتتىق غەزەپلىنىپ ھاياجانىنى باسالمايلا قالىدۇ. ھىتلېر، يۇگسلاۋىيىگە شىمال ۋە شەرق تەرەپلەردىن دەرھال بىرلا ۋاقىتتاا ھۇجۇم باشلايمەن دەپ قەسەم قىلىدۇ. كېيتېل بۇنداق قاراملىق قىلىپ پىلاننى ئەمەلگە ئاشۇرغىلى بولمايدۇ دەپ نارازىلىقىنى بىلدۈرىدۇ. چۇنكى، قىسىملار پىلان بويىچە ئەڭ يوقۇرى توشۇش پىلانى بويىچە ھەرىكەت باشلىۋەتكەن بولۇپ، بۇ ۋاقىتقا كەلگەندە بارباروسسا ھەرىكىتىنىڭ باشلىنىش ۋاقتىنى داۋاملىق كەينىگە سوزۇشقا بولمايتتى. يەنە بىر تەرەپتىن لىستنىڭ بولغارىيىدىكى كۈچى بەكلا ئاجىز بولغاچقا، يۇگسلاۋىيىگە تاقابىل تۇرۇش ئىمكانىيىتى يوق ئىدى. ۋېنگرىيىنىڭ ياردەم قىلىشىغا بولسا ئاخماق بىرسىلا ئىشىنەلىشى مۇمكىن ئىدى.

"براۋىچىتش بىلەن ھالدېرنى شۇ ئىش ئۈچۈن چاقىرتتىم" دەيدۇ ھىتلېر. بۇ ئىشنى ھەل قىلىش چارىسىنى شۇلار تاپسۇن. "مېنىڭ ئۇلارغا كىم ئىكەنلىكىمنى تونۇتۇپ قويۇش ۋاقتى كەلدى. مەن بالقان يېرىم ئارىلىنى بىراقلا سىرىپ سۈپۈرۈپ تازىلىمىغىچە قەتئىي توختىمايمەن!"

يىغىنغا قاتنىشىش ئۈچۈن براۋچىتش، ھالدېر، گيۆرىڭ، رىبېنتروپ ۋە ئۇلارنىڭ شەخسى ئاديۇتانتلىرى بىرلەپ-ئىككىلەپ كىرىپ كېلىدۇ. كۆپچىلىك ئالاقزادىلىك ئىچىدە ھىتلېرنىڭ گېپىنى ئاڭلايدۇ. ئۇنىڭ ئۈنى پۈتۈپ كەتكەن بولۇپ، قىساسكار بىر توندا "مەن ھەربى كۈچ ئارقىلىق يۇگسلاۋىيە دېگەن بۇ دۆلەتنىڭ دۆلەت بولۇپ تۇرالىشىنىڭ بارلىق ئامىللىرىنى قەتئىي يوق قىلىپ تاشلايمەن" دەپ ئېلان قىلىدۇ. ئەمما رىبېنتروپ ئاۋال يۇگسلاۋىيىگە ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتوم بەرمەي تۇرۇپ قۇراللىق بېسىپ كىرىش توغرا بولماس دەپ نارازىلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا "سىز ۋەزىيەتكە ئەنە شۇنداق قارامسىز؟ يۇگسلاۋىيانلار ھەق بىلەن ناھەقنى ئاستۈن-ئۈستىن قىلىشقا بەكلا ئۇستا. ئۇلار چوقۇم 'بىز ئۇرۇشنى خالايدىغان خەلق ئەمەسمىز' دېيىشى تۇرغانلا گەپ. ئەمما بىز ئەسكەرلىرىمىزنى گرىتسىيىگە باشلاپ كىرىشىمىز ھامان ئۇلار چوقۇم كەينىمىزدىن خەنجەر ئۇرىدۇ" دەپ سوغوققانلىق بىلەن جاۋاب بېرىدۇ. ئۇ ھۇجۇم قىلىش ئىشى چوقۇم ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە بالدۇر باشلىنىشى كېرەك! دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ. "يۇگسلاۋىيىگە قىلچە رەھىم قىلماي زەربە بېرىشىمىز كېرەك. بۇنداق قىلىشىمىز سىياسىي جەھەتتە بەكلا مۇھىم. شۇڭا ھەربىي جەھەتتە ئۇلارنى چاقماق تېزلىكىدە تارمار كەلتۈرۈشىمىز كېرەك." شۇ ئارقىلىق تۈركىيە بىلەن گرىتسىيە ئىككىسىنىمۇ قورقۇتالايمىز. گيۆرىڭنىڭ ئاساسلىق ۋەزىپىسى يۇگسلاۋىيە ھاۋا ئارمىيىسىنىڭ يەر ئۈستى ئەسلىھەلىرىنى يوقۇتۇش. ئاندىن نۆۋەتلىشىپ ھۇجۇم قىلىشتىن پايدىلىنىپ پايتەختىنى يەر بىلەن يەكسان قىلىۋېتىشىمىز كېرەك دەيدۇ.

ھىتلېر ئالدىراش چاقىرتىپ كەلگەن ۋىنگىرىيە ھەمدە بولغارىيە مىنىستىرلىرىنى بىر نېمىلەرنى دەپ دەرھال يولغا سېلىۋېتىدۇ. ئۇ ۋېنگرىيە مىنىستىرى بىلەن ئارانلا 15 مىنوت سۆزلىشىدۇ. ھىتلېر بۇ كۆرۈشۈشتە بېلگراد قوزغىلىڭىنى مۇنداق بىر سۆزنى نەقىل كەلتۈرۈپ خۇلاسىلايدۇ: "تەڭرى بىرەرسىنىڭ يوقۇلۇشىنى خالىسا، يوقۇلىدىغان تەرەپ چوقۇم ئاۋال خالجىرلىشىدۇ." ئاندىن ئۇ "بۇ قېتىمقى بوھراندا ئەگەر ۋېنگرىيە بىر كىشىلىك كۈچ چىقىرىشنى خالايدىغانلا بولىدىكەن، ئۇلار ئۇزۇندىن بېرى تارتىپ ئېلىش ئۈچۈن چىشىنى بىلەپ كەلگەن بانات رايونىنى چوقۇم قايتۇرۇپ ئالالايدۇ. ۋىنگرىيە ئۈچۈن ئېيتقاندا، بۇ يەرنى قايتۇرىۋېلىشنىڭ ئەڭ مۇۋاپىق پۇرسىتى، ئەگەر ئۇلار بۇ پۇرسەتنى قولدىن بېرىپ قويىدىكەن، خېلى ئۇزۇن يىللارغىچە مۇنداق بىر پۇرسەتكە ئېرىشەلمەيدۇ. ماڭا ئىشىنىڭلار، مەن سىلەرگە ھەرگىزمۇ چىرايلىق كۆرۈنۈش ئۈچۈن بۇ گەپلەرنى قىلىپ يۈرمەيمەن. مەن دېگەن گېپىمدە چىڭ تۇرىمەن دېگىنىمدە ھەرگىزمۇ قۇرۇق گەپ قىلمايدىغانلىقىمنى بىلىشىڭىزلەر كېرەك" دەيدۇ.

ئىككىنچى قېتىملىق كۆرۈشۈش 5 مىنوتلا داۋام قىلىدۇ. ھىتلېر بولغارىيە مىنىستىرىغا، يۇگسلاۋىيە ۋەقەسىدىن ئۈستۈمدىن ئېغىر بىر يۈكنى ئېلىپ تاشلىغاندەك راھەتلىدىم؛ "ئۇ يەردىكى ئىشلار ھەققىدە ئۇزۇنغىچە بىر قارارغا كېلەلمەي يۈرگەن ئىدىم. مانا ئەندى ھەممە ئىش تۈزۈلۈپ كەتتى" دەيدۇ. ئاندىن ئۇ ماكېدونىيىنى يەمچۈك قىلىپ كۆرسىتىپ بولغارىيىنى داۋاملىق ئوق مەركىزى دۆلەتلىرى بىلەن ھەمكارلىشىشتا تۇتۇشنى تەلەپ قىلىدۇ. ھىتلېر باشقىلارنىڭ مۈلكىنى مەرتلىك بىلەن سوۋغا قىلىدىغانلىقىنى ئېيتىپ كېلىپ غەزەپتىن قايناپ كېتىدۇ. "ئەندى يۇگسلاۋىيىنىڭ بېشىغا كېلىدىغىنى شىددەتلىك ھۇجۇم. ئەندى ئۇلار بۇنداق بىر ھۇجۇمدىن نېمە ئىشلار بولۇپ كەتكىنىنى بىلەلمەي ھاڭ-تاڭ بولۇپ ئاغزى ئېچىلىپلا قالىدۇ!"

ھۇجۇم باشلاش بۇيرۇقىنى بېرىپ بولغانلىقى، ھەمدە ئېنىق بىر قارارغا كېلەلمەي ئارسالدا بولۇپ تۇرغان ئىككى ئىتتىپاقدىشىنىمۇ سېتىۋالغان بولغاچقا، ھىتلېر شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن ياپونىيە ئەلچىسىنى قوبۇل قىلىدۇ.654 ھىتلېر، ئا ق ش ئارىلاشماي ئۇرۇش سىرتىدا قېلىشىنى بەكلا ئارزۇ قىلاتتى. شۇڭا ئۇ، ياپونىيىدىن ئەڭ ياخشىسى سىنگاپۇرنى تارتىپ ئېلىش، ھەمدە بۇ ئىشنى تىز جەڭ قىلىپ تىز پۈتتۈرۈشىنى تەكلىپ قىلىدۇ. چۇنكى بۇ پۇرسەت قولدىن كېتىپ قالغىدەك بولسا، قايتا بۇنداق بىر پۇرسەت كەلمەيدىغانلىقىنى ئەسكەرتىدۇ. ئۇ يەنە گېرمانىيە ئارمىيىسى بەكلا كۈچلۈك بولغاچقا، ياپونلار رۇسىيىنىڭ مانجۇرىيىگە ھۇجۇم قوزغاپ ياپونىيە بىلەن قارشىلىشىپ قېلىشىدىن ئەنسىرىمەسلىكى كېرەكلىكىنىمۇ قوشۇپ قويىدۇ.

ئورېگون ئۇنىۋېرسىتىنى پۈتتۈرگەن بۇ ياپونىيە تاشقى ئىشلار ۋەزىرى، ماتسۇئوكا، ئېنگلىزچىنى ياخشى بىلمەيدىغان قىياپەتكە كىرىۋېلىپ كىكەچلىگىنىچە جاۋاب بېرىدۇ: گېرمانىيىنىڭ تەكلىۋىنى توغرا بىر تەكلىپ دەپ قەتئى ئىشىنىدىغانلىقىنى، "شۇنداقتىمۇ نۆۋەتتە ياپونىيىگە ۋاكالىتەن بۇ ھەقتە ئېنىق جاۋاب بېرەلمەيدىغانلىقى" نى ئېيتىدۇ. ئۇنىڭ بۇ گېپىدىن ھىتلېر بەكلا ئۈمىدسىزلىنىدۇ. ماتسۇئوكا، ھىتلېرنىڭ بۇ ھالىتىنى پەرق قىلىپ، مەن بۇنداق بىر ھەرىكەتنى شەخسەن قەتئى قوللايدىغانلىقىمنى بىلدۈرىمەن دەپ قوشۇپ قويىدۇ. راست دېگەندەك ماتسۇئوكا، بۇنداق بىر ھەرىكەتكە ھەقىقەتەنمۇ بەكلا تەشنا بىرى ئىدى. شۇڭا، سىنگاپور مەسىلىسىدە بەك ئالدىراپ ۋەدە بەرگەن ھېسابلىنىپمۇ كەتمەيتتى. بۇ مەقسەتتە بۇ ياپونلۇق خېلى بۇرۇنلا پولكوۋنىك ياتسۇگى ناگائىنى سىنگاپورغا يوللاپ رازۋىتكا قىلىپ كېلىشىنى ئورۇنلاشتۇرغان ئىدى. شۇنداق بولغاچقا، ھىتلېر ھەر قېتىم ئەنگلىيەنىڭ بۇ قەلئەسى ھەققىدە گەپ قىلغىنىدا كېكەچلەپ ئېنىق بىر نېمە دېيەلمەي تۇرىۋالاتتى. ھېرمان گيۆرىڭ، فۇجى تېغى رەسىمىدىن بىر پارچە سوۋغا تاپشۇرۇپ ئالغىنىدا چاخچاق قىلغىنىچە "ئەگەر ياپونىيە سىنگاپورنى ئالغىدەكلا بولىدىكەن، مەن فۇجى تېغىنىڭ مەنزىرىسىنى كۆرگىلى ياپونىيىگە چوقۇم بارىمەن، قانداق دەيسىز؟" دەيدۇ. ياپونىيىلىك پەۋقۇلئاددە ئەلچى ماتسۇئوكا، بېشى بىلەن قوپال مىجەزلىك پولكوۋنىك ناگىنى كۆرسىتىپ، "بۇ ئىشنى ئۇنىڭدىن سوراڭ" دەيدۇ.

ماتسۇئوكا، يېقىن كەلگۈسىدە ستالىن بىلەن بىرەر شەرتنامە ئىمزالاش ئارزۇسى بارلىقى ھەققىدە تىنماي سۆزلەپ كېتىدۇ. رىبېنتروپ، "سىز بۇنداق بىر ۋاقىتتا قانداقمۇ س س س ر بىلەن بۇنداق شەرتنامە ئىمزالىيالايسىز؟ ئۇنۇتماڭ، سوۋېتلىكلەر ھەرگىز بىرسىگە بىكارغا بىر نېمە بېرىدىغان كىشىلەردىن ئەمەس" دەيدۇ. بۇ گەپتىن ماتسۇئوكا قاتتىق ھەيران قالىدۇ. تۆت چوڭ دۆلەت شەرتنامىسى تۈزۈش پىكىرى رىبېنتروپنىڭ پىكىرى ئەمەسمىدى؟ ناگى ئۇنىڭ بۇ گەپلىرىنى بىر ئاگاھلاندۇرۇش دەپ قارايدۇ. ئەمما ماتسۇئوكا بولسا باش ئەلچى ئوشىما يالغۇز يەردە ئۇنىڭغا سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بىلەن گېرمانىيە ئىككىسى ئوتتۇرسىدا پات يېقىندا ئۇرۇش پارتىلىشى ئېھتىمال دەپ ئېيتقىنىغا قارىماي يەنىلا شۇ تولۇپ تاشقان ھاياجان ئىچىدە ئىدى.

ماتسۇئوكا بىلەن كۆرۈشۈشتىن كېيىن، ھىتلېرنىڭ شۇ كۈنكى ئورۇنلاشتۇرۇشلىرى تېخى تۈگىمىگەن ئىدى. ئۇ 25-نومۇرلۇق بۇيرۇقىنى ئىمزالاپ تارقىتىپ، يۇگسلاۋىيە بىلەن گرىتسىيە ئىككىسىگە بىرلا ۋاقىتتا ھۇجۇم باشلاشقا چاقىرىدۇ. شۇ كۈنى تۈن يېرىمىدا، يۇگسلاۋىيە ھەققىدىكى ئىشنى مۇسسولىنغا خەت ئارقىلىق ئۇقتۇرىدۇ. "راستىنى دېسەم، مەن بۇنداق بىر ئەھۋالنى ئاپەت خاراكتېرلىق بىر ۋەقە دەپ قارىمايمەن. — دەپ يازىدۇ خېتىدا، — شۇنداقتىمۇ ۋەزىيەت يەنىلا بەكلا مۇرەككەپ. بىز ئۈچۈن بۇنداق بىر ۋاقىتتا ئاخىرقى ھېسابتا پۈتكۈل ۋەزىيەتنى خەۋىپكە قويۇشىمىزدىن ساقلىنىش ئۈچۈن ھەرگىزمۇ خاتا قىلماسلىقىمىز شەرت." شۇنداق بولغاچقا، يۈز بېرىۋاتقان بوھرانغا تاقابىل تۇرۇش ئۈچۈن بارلىق تەدبىرلەرنى ئېلىپ، زۆرۈر بولغان ئەسكىرى چارىلارنى تولۇق ئىشقا كىرىشتۈرىدىغان بولىدۇ. "باش مىنىستىر، مەن سىزدىن شۇنى جىددى تەلەپ قىلىمەن: بۇندىن كېيىنكى بىر قانچە كۈن ئىچىدە ئالبانىيىدە يەنىمۇ ئىلگىرلەپ بىرەر قۇراللىق ھەرىكەت خىيالىدا بولمىغايسىز." ھىتلېر سىلىغلىق بىلەن قارشى تەرەپنى قايتىدىن ئىستىقبالى بولمىغان بىرەر تەۋەككۈلچىلىك قىلىپ ۋەزىيەتكە زىيان سېلىشتىن ساقلىنىش ھەققىدە ئاگاھلاندۇرۇش بېرىدۇ. ئاندىن "بۇ دېگەنلىرىم مۇتلەق مەخپى تۇتۇلىشى كېرەك" دەپ تەلەپ قىلىدۇ. بۇ سۆزىنىڭ ئاستىنى سىزىپ ئەسكەرتىپ، مەخپىيەتلىكنىڭ ھەقىقەتەنمۇ مۇھىم ئىكەنلىكىنى قايتا تەكىتلەيدۇ.

ئىنتايىن ئەدەپلىك ئەمما جاھىللىق بىلەن يېزىلغان بۇ خەت، ئۇ ئىككىسى ئوتتۇرسىدىكى يېڭىچە مۇناسىۋەتنى ئالاھىدە تەكىتلەپ كۆرسىتىلگەن دېيىش مۇمكىن. مۇسسولىن، گرىتسىيە بىلەن ئافرىقىدا قىلغان تەۋەككۈلچىلىكى مەغلوبىيەت بىلەن ئاخىرلاشقاندىن كېيىن ئۆزىنى داۋاملىق 'ئاكاڭ قارىغاي مەن' دېيەلمەس ھالغا كەلگەن ئىدى. ئەندى بۇ داھىيغا فۈھرېر تەرىپىدىن قەتئى كېچىرىشكە بولمايدىغان مەغلوبىيەتچى دېگەن تامغا بېسىلغان ئىدى. بۇ جەرياندا ھىتلېرنىڭ بېشىغا كەلگەن كەمسىتىلىشلەر ھەقىقەتەنمۇ قورقۇنۇشلۇق ئىدى. گەرچە بۇ ھەقتە يەنىلا تالاش-تارتىش قىلىش ئىمكانلىرى باردەك قىلسىمۇ، گرىتسىيە ئوپېراتسىيىسىنىڭ ۋەيران بولىشى، ئەنگلىيىنىڭ لىبىيىدە ئوڭۇشلۇق تۈردە قايتارما ھۇجۇمغا ئۆتەلىشى ھەمدە فرانكونى جەبىلتارىق ئوپېراتسىيىسىنى قوللاشقا قەتئىي جۈرئەت قىلالماس ھالغا كەلتۈرۈپ قويۇش بىلەنلا قالماستىن،655 يەنە گېرمانىيىنىڭ بەكلا نامۇۋاپىق بىر پەيتتە يۈز ئۆرىگەن يۇگسلاۋىيىگە تاقابىل تۇرۇشقىمۇ مەجبۇر قىلغان ئىدى. بولۇپمۇ 'بارباروسسا' ھەرىكىتىنىمۇ كامىدا بىر ئاي كېچىكتۈرۈشكە مەجبۇرلىغان ئىدى.

**5**

گەرچە ھىتلېر 'بارباروسسا' پىلانىنىڭ كېچىكتۈرۈلۈش مەسئۇلىيىتىنى يۇگسلاۋىيە ئوپېراتسىيىسى ئۈستىگە ئارتىپ قويغاندەك قىلسىمۇ ئەسلىدە ئۆزىنىڭمۇ مەسئولىيىتى بار ئىدى. يەنى قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىنىڭ قۇراللىنىش ئەھۋالى يەنىلا بەكلا يتەرسىز بولىشى، بۇ كېچىكتۈرۈلۈشنىڭ ئاساسلىق سەۋەبى دېيىش مۇمكىن ئىدى. مەيلى قانداقلا بولمىسۇن، ھىتلېر بۇ پىلاننىڭ كەينىگە سۆرۈلىشىدىن ھەر قانچە غەم يېسىمۇ بۇ كېچىكىشنى يەنىلا بىرەر ئاپەتنىڭ بىشارىتى دەپ قارىمايتتى: "مەن ئەسلىدە، رۇسىيىلىكلەرنىڭ تەشەببۇسكار بولۇپ ئاۋال ھۇجۇم باشلىۋېلىشىدىنلا ئەنسىرەيمەن." شۇنىڭغا قارىماي ھىتلېر ئاساسلىق قوماندانلىرىنى باش مىنىستىرلىققا چاقىرتىپ ھۇجۇم قىلىش كۈنىنىڭ ئېنىق ۋاقتىنى ئۇختۇرغان، شۇنىڭدەك ئىشنىڭ ئەڭ مۇھىم تەرىپى ھېسابلىنىدىغان "ئىككى خىل قارمۇقارشى ئىدېئولوگىيە ئوتتۇرسىدىكى كۈرەش" مەسىلىسىدە ئۇلارغا تەلىمات بەرگەن ۋاقتىدا ئۇنىڭدا قىلچىلىكمۇ ئەنسىرەش ئالامىتى كۆرۈلمەيدۇ. 30-مارت چۈشتىن بۇرۇن سائەت 11 دا، 'بارباروسسا' پىلانىنى ئىجرا قىلىدىغان يوقۇرى دەرىجىلىك بىر قانچە قۇماندان شىتاب خادىملىرى بىلەن بىرگە ھۆكۈمەت كابېنتىنىڭ كىچىك بىر يىغىن زالىغا يىغىلىدۇ. زالدا بىر مۇنبەرمۇ تەييارلانغان ئىدى. 200 دەك يىغىن قاتناشقۇچى ئۈنۋان دەرىجىسى ۋە ئەمەل تەرتىبى بويىچە بىر قانچە قاتار بولۇپ ئولتۇرىشىدۇ. ھىتلېر ئارقا تەرەپتىن يىغىن زالىغا كىرىپ كېلىشى بىلەن تەڭ، ھەممە ئورۇنلىرىدىن تۇرۇشۇپ سۈرلۈك قىياپەتتە تىك تۇرۇشىدۇ. ھەممەيلەن، ھىتلېر سەھنە ئالدىغا كەلگىچە تىك تۇرغىنىچە ھۆرمەت بىلدۈرىشىدۇ. ھىتلېرنىڭ كۆرۈنۈشى بەكلا سۈرلۈك بولۇپ، ئۇ نۇتقىدا ھەربى مەسىلىلەر بىلەن سىياسى ۋەزىيەت ئۈستىدە توختىلىدۇ. ئۇ، بۇ 4 يىل ئىچىدە ئا ق ش ئىشلەپچىقىرىش ۋە ھەربى كۈچ جەھەتلەردە يوقۇرى پەللىگە يېتەلىشى مۇمكىن ئەمەس؛ شۇنداق بولغاچقا، بۈگۈنكى پەيت، ياۋروپاغا قارىتا كەڭ كۆلەملىك تازىلاش ئېلىپ بېرىشنىڭ ئەڭ ياخشى پەيتى دەيدۇ. ئاندىن، بۇ پەيتتە رۇسىيە بىلەن ئۇرۇش قىلىشتىن ساقلىنىش مۇمكىن ئەمەس، كۈتۈپ ئولتۇرىۋېرىشنىڭمۇ ئاپەت خاراكتېرلىق يوقۇتۇلۇش بولىدۇ، شۇ سەۋەبتىن رۇسىيەگە قارشى 22-ئىيۇن كۈنى ھۇجۇم باشلاشقا قارار قىلىندى دەپ ئېلان قىلىدۇ.

ھۇجۇم ۋاقتىنى يەنىمۇ كېچىكتۈرۈش مۇمكىن ئەمەس دەپ ئەسكەرتىدۇ. بۇنىڭ سەۋەبى قىلىپ، بۇنداق بىر ئۇرۇشنى قوزغاش مەسئۇلىيىتىنى ئۈستىگە ئالالىغىدەك سالاھىيەتكە ئىگە بىرەر ئىز باسارىنىڭ بولمىغانلىقىنى كۆرسىتىدۇ. پەقەت ئۆزىلا ياۋروپانى بوي سۇندۇرۇشتىن ئاۋال بولشېۋىك دەپ ئاتالغان بۇ يول چىڭداش ماشىنىسىنىڭ گۈلدۈرلەپ ئالغا ئىلگىرلىشىنى توسىيالىشى مۇمكىنلىكىنى تەكىتلەيدۇ؛ شۇنداق بولغاچقا، خەلقىگە بولشېۋىكلار دۆلىتىنى بىراقلا يوقۇتىۋېتىش ھەمدە قىزىل ئارمىيىنىمۇ بىرلىكتە تارمار كەلتۈرۈشكە چاقىرىق قىلىدۇ. ئۇ يەنە مۇنداق دەپ ۋەدە بېرىدۇ: بىز چوقۇم تېزلىكتە غەلىبىنى قولغا كەلتۈرەلەيمىز، چوقۇم پارلاق غەلىبىلەرنى قولغا كەلتۈرەلەيمىز. بۇ يەردە، بوي سۇندۇرۇلغاندىن كېيىنكى ئۇرۇسلارنى قانداق بىر تەرەپ قىلىش، ئۇرۇش ئەسىرلىرى بىلەن ئۇرۇش سىرتىدىكى خادىملىرىغا قانداق مۇئامىلە قىلىش مەسىلىسى بىردىن-بىر مەسىلە بولۇپ ئالدىمىزغا چىقىشى مۇمكىن دەيدۇ.

ھەربىي قۇماندانلار بۇتتەك قېتىپ ئولتۇرۇشاتتى. ئۇلار كاللىسىدا بۇ پىلاننى ئىجرا قىلىش ئۈچۈن كىمنى ۋەزىپىگە تەيىنلەر، دېگەننىلا ئويلايتتى. بۇ كىشىلەرنىڭ ھەممىسىلا كەسىپى ئەسكەر بولغاچقا، ھىتلېرنىڭ پولشا ئىشغالىيتىدىن كېيىن پولشالىق يەھۇدىيلار، زىيالىلار، پوپلار ۋە ئاقسۈڭەكلەرگە قوللانغان رەھىمسىز تەدبىرلەردىن قاتتىق يىرگىنگەن كىشىلەر ئىدى. ئۇلارنىڭ بۇ جەھەتتىكى غەملىرى ھىتلېرنىڭ ۋارقىراپ ھەيۋە قىلىشى بىلەن تېخىمۇ كۈچىيىدۇ: "رۇسىيەگە قارشى ئۇرۇشتا قانداقتۇ ئالىجاناپلىق دېگەن گەپلەرگە ھەرگىز يول قويالمايمىز! بۇ قېتىمقى ئۇرۇش ئىدېئولوگىيە ساھەسى بىلەن ئىرقى پەرق ئوتتۇرسىدا بولىدىغان بىر ئۇرۇش بولىدۇ. شۇڭا، چوقۇم مىسلى كۆرۈلمىگەن غەيرەت بىلەن ئۇرۇشقا ئاتلىنىشىمىز، قىلچە رەھىم قىلماسلىقىمىز، قەتئى رەھىمدىللىك قىلماسلىقىمىز شەرت!" يىغىن سورۇنىدىن بىرەر ئېغىزمۇ نارازىلىق پىكىرى كۆتۈرۈلمەيدۇ. پولشاغا بېسىپ كىرىش ۋاقتىدىكىدەك ئۇنداق ئىختىيارسىز ئوتتۇرغا چىققان قارشىلىق پىكىرلەرمۇ كۆرۈلمەيدۇ.

ھىتلېر، شۇ كۈنى چۈشتىن بۇرۇن ھەربىي قۇماندانلىرىدىن ئەسكەرلىك شان-شەرىپىنى ئوتتۇرغا قويۇپ، مۇرەسسە قىلىش ئارقىلىق ئارمىيىنىڭ خورلۇققا قالدۇرۇلغانلىق ھەققىدىكى ئاخىرقى تەسلىمىيەتچىلىك تارىخىنى ئەسلىتىپ ئەسكەرلەرنىڭ جاسارىتىنى ئۇرغۇتۇشى كېرەكلىكىنى تەلەپ قىلىدۇ. خۇددى بۇرۇنلاردا بولغىنىدەك، ھىتلېرنىڭ يەھۇدىيلار بىلەن سلاۋىيانلارغا قارشى656 ئەھلىسەلىپ سەپىرى قوزغىشىدىن ئەنسىرەش، ئۇنداق ھەرىكەتكە قاتنىشىشتىن يىرگىنىشىكە ئوخشاش، ئۇلار بۇ قېتىمقى ئۇرۇشقا قاتنىشىشنى بەك خالاپ كەتمەيتتى. ئەمما بۈگۈن، ئۇلار ۋېرسايىلدا قولدىن بېرىپ قويغان ھاياتلىق ماكانىنى رۇسىيە زېمىنى ئارقىلىق تولۇقلاش خامخىيالىغىمۇ ئۇنچە بەك ئەھمىيەت بېرىپ كەتمەيتتى. ئۇلار، ھىتلېرنىڭ بۇ ئۇرۇش ھەرىكىتىنى بولشېۋىك تۈزۈمىنى يوقۇتۇش، يەنى يەھۇدىيلارنى يوقۇتۇشنى مەقسەت قىلغان بىر ئۇرۇش دەپلا ئويلىشاتتى.

شۇ قاتاردا، يەنە يۇگسلاۋىيە بىلەن گرىتسىيىنى ئىشغال قىلىشنىڭ تەييارلىقلىرىمۇ پۈتكەن ئىدى. بېلگراد كوچىلىرىدا ھەر كۈنى دېگىدەك نارازىلىق بىلدۈرۈش نامايىشلىرى كۆرۈلمەكتە ئىدى. بۇ تۈر نامايىشلارنىڭ بىر قىسمى يەرلىك كومپارتىيىلەر سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ بالقان سىياسىتىنى ئىجرا قىلىش يۈزىسىدىن ئۇيۇشتۇرۇلغان نامايىشلار ئىدى. ئەسلىدە، رۇسسىيە يۇگسلاۋىيىنىڭ گېرمانىيە تاجاۋۇزىغا قارشى ئاتلىنىشىنى جىددى ئارزۇ قىلىشاتتى. چۇنكى ئۇلار 5-ئافرېلدا يۇگسلاۋىيە يېڭى ھۆكۈمىتى بىلەن بىر شەرتنامە تۈزۈشكەن ئىدى. ئەمما بۇ ئىشلارمۇ ھىتلېرنى ئۈمىدسىزلەندۈرەلمەيدۇ. ئەتىسى تاڭ سەھەردە، گېرمانىيە قوشۇنلىرى مۇتلەق ئۈستۈن ئەسكىرى كۈچ بىلەن يۇگسلاۋىيە چېگراسىنى بۆسۈپ ئۆتىدۇ. گېرمانىيە ئايروپلانلىرى پىلانلىق تۈردە بېلگرادنى بومباردىمان قىلىشقا كىرىشىدۇ. قىزىق يېرى، ھىتلېر بۇ قېتىمقى ھەرىكەتكە 'جازالاش' دېگەن بىر نام بېرىدۇ. سوۋېت ئىتتىپاقى رەھبەرلىرى بىلەن يۇگسلاۋىيە رەھبەرلىرى ئىمزالىغان شەرتنامىنىڭ سىياسى قۇرىماي تۇرۇپلا سوۋېتلەر بۇ ئىشقا تەپ تارتماستىن "يۈز بەرگەن ۋەقە بىز بىلەن مۇناسىۋەتسىز" دەپ ئىنكاس بىلدۈرىدۇ. پەقەت «پراۋدا» گېزىتىنىڭ كەينى بەتلىرىدىن بىرىگە گېرمانىيىنىڭ يۇگسلاۋيە بىلەن گرىتسىيىگە ھۇجۇم قىلغانلىقى ھەققىدىكى ئادەتتىكىچىلا بىر خەۋەر بېسىلىدۇ. بۇ خەۋەردە گېرمانىيە ئايروپلانلىرىنىڭ بېلگرادنى بىر سوتكا نۆۋەتلىشىپ تىنماي بومباردىمان قىلغانلىقىنىمۇ مۇنداقلا تىلغا ئېلىپ ئۆتۈپ كېتىدۇ.

ھىتلېر، پۈتكۈل ئوپىراتسىيە ھەرىكىتى ئىككى ئايدا تاماملىنىشى كېرەك دەپ گيۆبېلسنى جىكىلەيدۇ. گيۆبېلسمۇ بۇ خەۋەرنى كۆپچىلىككە ئۆز پېتى ئۇقتۇرىدۇ. ئۇنىڭ بۇنداق ئالدىن خۇلاسە قىلىشى دۈشمەن كۈچلىرى ئۈستىدە ئېلىپ بارغان تەخمىنى مۆلچەرى ئاساسىدا ئوتتۇرغا قويۇلغان ئىدى. بىر ھەپتىگە قالماي گېرمانىيە بىلەن ۋېنگىرىيە قىسىملىرى خارابىلىقتىن پەرقى قالمىغان بېلگرادقا كىرىپ كېلىدۇ. 'جازالاش' ھەرىكىتى جەريانىدا 17 مىڭ نەپەر پۇخرا بىھۇدە ئۆلىدۇ. 17-چىسلا، يۇگسلاۋىيە قالدۇق قىسىملىرى ئەل بولىدۇ. ئون كۈندىن كېيىن، گېرمانىيە تانكىلىرىنىڭ ئافىناغا بېسىپ كىرىشى بىلەن گرىتسىيە ئوپىراتسىيىسىمۇ ئاخرلىشىدۇ. گېرمانىيە ئارمىيىسى قىممەتلىك ئېنېرگىيە، يېقىلغۇ ۋە ۋاقىت بەدىلىگە كونا تىپلىق تۆمۈريول ۋە تاش يول بويلاپ 29 دىۋىزىيىسىنى ئۇرۇش مەيدانىغا توشۇپ بارغان ئىدى. ئىنتايىن كالاڭپاي بۇ قىسىملاردىن ئارانلا ئون دىۋىزىيە ئۇرۇشقا قاتنىشالايدۇ، ھەتتا 6 كۈندىن بېرى ئارانلا بىر قېتىملا ئۇرۇش قىلالايدۇ. گېرمانىيە بۇ ئۇرۇشتا بىر ھېسابتا بازغان بىلەن چىۋىن ئۆلتۈرگەندەكلا بىر ئىش قىلغان ئىدى. 'بارباروسسا' نىڭ كېچىكتۈرۈلۈشىگە مۇسسولىن ئەمەس بەلكى ئەسلىدە گېرمانىيە جاسۇسلۇق ئورگانلىرىنىڭ كىشىنى ھەيران قالدۇرغىدەك دەرىجىدە ئوڭۇشسىز خىزمەتلىرى سەۋەبچى بولغان دېيىش توغرا بولاتتى.

بالقان يېرىم ئارىلى *(بەزى گەپلەردىن قارىغاندا، 'بالقان' سۆزى تۈركچە 'بال ۋە قان' دېگەن سۆزنىڭ بىرىكىشىدىن كەلگەنمىش. يەنى بۇ يەرلەر ھەسەل تېمىپ تۇرىدىغان ئەمما يېقىن يولىساڭ قان ئېقىشتىنمۇ ساقلانغىلى بولمايدىغان ھەم ئىسىل ھەم قورقۇنۇشلۇق بىر يەر دېگەن مەنىنى بېرەرمىش. بۇ خۇددى ئەگرى-توقايلىقىغا قاراپ تۇنا دەرياسىنى 'دوناي دەرياسى' دەپ ئاتىغاندەك گەپمۇ؟— ئۇ. ت)* غا بېسىپ كىرىشتە سەرپ قىلىنغان چىقىمدىن ھىتلېر چۈچۈپ تۇرۇپلا قالىدۇ. شۇنداقتىمۇ شىمالى ئافرىقا ۋەزىيىتىنىڭ ھەيران قالارلىق ئىلگىرلىشى فۈھرېرنىڭ بۇ چۆچۈشىنى خېلىلا بېسىقتۇرغان ئىدى. گېنېرال ئېرۋىن روممېل 3 دىۋىزىيىلىك قۇۋۋەتكە تايىنىپ سىرېنائىيكانى بۆسۈپ ئۆتۈپ مىسىرغا نەچچە مىل يېقىن بىر يەرگىچە بېسىپ كىرىدۇ. بۇ قېتىمقى غەلىبە ھىتلېرنىلا ئەمەس ھەتتا دۈشمەن تەرەپنىمۇ قاتتىق ھەيران قالدۇرىۋېتىدۇ. بۇ ئوپىراتسىيە، ئەنگلىيىنىڭ ئاق دېڭىز شەرقىدىكى ئىشغالىيىتىنىڭ ئورنىنى تولدۇرۇپ، ئەنگلىيىنىڭ ئابرويىنى بەكلا تۆكىۋەتكەن ئىدى. بۇ ھادىسە، زىدىيەت تېرىلىپ تۇرغىنىغا قارىماي يەنىلا ستالىن بىلەن گېرمانىيىنىڭ دوستانە مۇناسىۋىتىنى ساقلاپ قېلىشتا تۈرتكىلىك رول ئوينايدۇ. سوۋېت ئىتتىپاقى رەھبەرلىرى، بالقان يېرىم ئارىلىدا يۈز بەرگەن ئىشغالىيەت ھەرىكىتىگە كۆز يۇمۇپلا قالماي، ھىتلېرنىڭ سوۋېتلەر ئىتتىپاقىغا بېسىپ كىرىش توغرىسىدىكى سۆز-چۆچەكلەرگىمۇ قۇلاق سالماس قىلىۋەتكەن ئىدى. بولمىسا ئامېرىكا قوشما شىتاتلار كونسۇلى قاتارلىق ئورۇنلاردىن سوۋېتلەرنى بۇ ھەقتە ئاگاھلاندۇرۇش ئۇچۇرلىرى ئۈزۈلمەي كېلىپ تۇراتتى.657 يەنى موسكۋادىكى دېپلوماتىك خادىملار پات يېقىندا يۈز بېرىدىغان سوۋېت-گېرمان توقۇنۇش ئېھتىمالىنى ئاشكارە تىلغا ئېلىپ يۈرىشەتتى. "شۇنداق، ئامېرىكا باش ئەلچىسى ستېيىنخاردت (ئۇ بىر يەھۇدىي) نىڭ ئايالى، — دەيدۇ مەلۇم بىر گېرمانىيە دېپلوماتىيە ئەمەلدارى بېرلىنغا يوللىغان دوكلاتىدا، — گېرمانىيە قىسىملىرى موسكۋاغا بېسىپ كىرىشتىن ئاۋال بېرلىندىن ئايرىلماقچى ئىكەنلىكىنى ئېيتقان."

نەچچە ئايدىن بېرى سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ جاسۇسلۇق ئورگانلىرىمۇ گېرمانىيە پات يېقىندا سوۋېتلەر ئىتتىپاقىغا ھۇجۇم قىلىشى مۇمكىن دەيدىغان پەرەزلەرنى ئوتتۇرغا قويماقتا ئىدى. ئەمما ستالىن ئۆز ئىستىخباراتچىلىرىنىڭ دېگەنلىرىگە پەقەتلا ئىشەنمەيتتى. بۇ تۈردىكى دوكلاتلارنىڭ كۆپىيىپ كېتىشى نەتىجىسىدە، ستالىننىڭ تەرسالىقىمۇ كۈنسايىن كۈچىيىپ كېتىدۇ. ئۇ، گېرمانىيە ئاۋال ئەنگلىيەلىكلەر بىلەن ياراشماي تۇرۇپ سوۋېت ئىتتىپاقىغا ھۇجۇم قىلىشقا پېتىنالىشى ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس دەپ قەتئىي ئىشەنچ قىلاتتى. ئۇنىڭ قارىشىچە، گېرمانىيە ئۇنچىۋالامۇ ئاخماق ئەمەس، بۇنداق گەپ-سۆزلەر پۈتۈنلەي غەرپ كاپىتالىستىك دۆلەتلىرىنىڭ تارقاتقان ئېغۋالىرىدىن باشقا نەرسە ئەمەس، بۇ تۈر دۆلەتلەر ھىتلېر بىلەن ئىككىمىز ئارىسىغا زىدىيەت تېرىپ پايدا ئېلىش غەرىزىدە بۇ تۈر ئېغۋالارنى تارقىتىپ يۈرىدۇ دەپ قارايتتى. شۇڭا، چېخ ئىشپىيونى يوللىغان كىشىنى چۈچۈتكىدەك بىر پارچە دوكلاتىغا ستالىن قىزىل قېرىنداش بىلەن مۇنداق دەپ تەستىق سالىدۇ: "بۇ ئاخبارات پۈتۈنلەي ئەنگلىيىنىڭ ئارىىمىزنى بۇزۇش مەقسىتىدە ئوتتۇرغا چىقارغان ئۇيدۇرمىسى. شۇڭا بۇ يالغانچىلىقنى ئۇيدۇرغۇچى قەتئى تېپىپ چىقىرىلسۇن ھەمدە ئۇ بالا تېرىغۇچى قاتتىق جازالانسۇن."

مارشال يېرېمېنكونىڭ ئەسلىمىسىمۇ ستالىننىڭ بۇ تۈردىكى ئورۇنسىز گۇمانخورلىقىنى ئىسپاتلاپ بەرمەكتە ئىدى. "ئۇنىڭ پۈتكۈل سەپ بويىچە جىددى ياكى ھەل قىلغۇچ مۇداپىيىلىنىش تەدبىرلىرىنى ئالماسلىقىدىكى سەۋەبلەردىن بىرىمۇ شۇ ئىدى. يەنى ستالىن، ھىتلېرچىلارغا بىر ئىشارەت يوللاپ، كاپىتالىزىم بىلەن ناتسىستلارنىڭ ئۆزئارا بىر-بىرسىنى غاجىلىشىپ يەپ تۈگىتىشىنى ئارزۇ قىلىدىغان بولغاچقا، بۇ تۈردىكى ئېغۋالارنىڭ ئوتتۇرغا چىقىشىدىن بەك ئەنسىرەپ كەتمەيتتى. قانداقلا بولمىسۇن، قىزىل ئارمىيە ئومۇمىي يۈزلۈك قۇراللىنىشىدىن ئاۋال ھىتلېرنىڭ چىشىغا تېگىپ قويۇپ، ئۇنىڭ ھۇجۇم قىلىشىغا تۈرتكە بولۇپ بېرىشىنى ھەرگىز خالىمايتتى."

ستالىن، ياپونىيىنىڭ كۆڭلىنى ئېلىشنىمۇ بەكلا ئارزۇ قىلاتتى. شۇڭا ئۇ، بېرلىندىن يېڭىلا كەلگەن ياپونىيە تاشقى ئىشلار ۋەزىرى ماتسۇئوكانىمۇ قىممەتلىك مېھمان قاتارىدا ئالاھىدە كۈتىۋالىدۇ. بىتەرەپلىك شەرتنامىسى ئىمزالانغاندىن كېيىن ئاشكارە تۈردە خۇشاللىقىنى ئىپادىلەيدۇ. كرېمىل سارىيىدا ئۆتكۈزۈلگەن تەبرىكلەش زىياپىتىدە، ستالىن بىر قانچە ياپون ئەلچىسىنىڭ تەخسىسىگە ئۆز قولى بىلەن قورىما جىقلاپ بېرىدۇ؛ ئۇلارنى قۇچاغلاپ سۈيۈپمۇ قويىدۇ؛ شۇنىڭدەك ئۇلارنىڭ ئەتراپىدا ئايلىنىپ پايپىتەك بولۇپ كېتىدۇ. بۇ شەرتنامە ئۇنىڭ دېپلوماتىك تاكتىكىسىنىڭ بىر غەلىبىسى ئىدى. بۇلار كىشىنى قايىل قىلارلىق دەرىجىدە شۇنى ئىسپاتلاپ بەرمەكتىكى، گېرمانىيەنىڭ رۇسىيەگە ھۇجۇم قىلىشى ھەققىدىكى كوچا خەۋەرلىرىگە ستالىن پەقەتلا قۇلاق سالماس ھالغا كەلگەن ئىدى. ئەگەر گېرمانىيە رۇسىيىگە ھۇجۇم قىلىشنى ئويلىسا ئىدى، ئۇلار ھەرگىزمۇ ياپونىيىنىڭ سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بىلەن بۇنداق بىر شەرتنامە ئىمزالىنىشىغا يول قويمىغان بولاتتى دەپ قاتتىق ئىشىنەتتى.

ستالىن ئىنتايىن خۇشال قىياپەتتە ياپونىيە ۋەكىللەر ئۈمىكىنى غەرق مەس بىر ھالدا ئۆزى بىۋاستە پويىز ئىستانسىسىغا چىقىپ ئۇزۇتۇپ قويىدۇ. ئۇ، گېنېرال ناگائىنى قوچاغلاپ خوشلىشىدۇ. ھەمدە پاكار بويلۇق ماتسۇئوكانىمۇ قوچاغلىغىنىچە بىر نەچچىنى سۆيۈپ قويىدۇ. "ئەندى ياۋروپادىن قورققىدەك يېرىمىز قالمىدى، — دەيدۇ ستالىن، — چۇنكى بىز ياپون-سوۋېت بىتەرەپلىك شەرتنامىسىنى ئىمزالىۋالدۇق!"

ئارىدىن بىر قانچە مىنوت ئۆتكەندىن كېيىن، يەنى ياپونلار ئولتۇرغان پويىز بىكەتتىن ئايرىلغان ۋاقتىدا، ستالىن گېرمانىيە باش ئەلچىسى ۋون دېر شۇلېنبۇرگنىڭ قولىنى سىققىنىچە: "بىز چوقۇم مەڭگۈلۈك دوستلاردىن بولۇپ قالىمىز. سىزنىڭ بارلىق ئىشلىرىڭىز ئەنە شۇ مەقسەتتە بولىشى كېرەك!" دەيدۇ. ئاندىن ئۇ كەينىگە بۇرۇلۇپ گېرمانىيىلىك بىر پولكوۋنىكنى كۆرۈپ قالىدۇ. ئۇنىڭ بىر نېمىس ئىكەنلىكىنى پەرق قىلىپ ئالدىغا كېلىدۇ: "ھەر قانداق ئەھۋال يۈز بېرىشىدىن قەتئىي نەزەر، بىز يەنىلا دوست بويىچە قالىۋېرىمىز!" دەيدۇ. ئۇنىڭ بۇ يەردە دېمەكچى بولغىنى، بەلكىم گېرمانىيە ئايروپلانلىرىنىڭ رۇسىيە ھاۋا تەۋەسىگە بەكلا كۆپ كىرگەنلىكىنى كۆزدە تۇتسا كېرەك. چۇنكى ئۆتكەن ئىككى ھەپتە جەريانىدا بۇ تۈر ۋەقەلەر 50 قېتىمدەك يۈز بەرگەن ئىدى. دېگەندەك، ئۇ شۇلېنبۇرگ بىلەن قۇچاغلىشىپ كۆرۈشۈپ ئىككى كۈن بولماي، بىر گېرمانىيە ئايروپلانى سوۋېتلەر ئىتتىپاقى ھاۋا ساھەسىگە 100 مىلدەك چوڭقۇرلاپ كىرىپ جىددى قونۇشقا مەجبۇر بولغان ئىش تۈپەيلىدىن ستالىن ھەرىكەتكە ئۆتىدۇ (بۇ ئايروپلاندا بىر رەسىم تارتىش ئاپاراتى، بىر قانچە غالتەك ئېچىلىپ كەتكەن نىگاتىۋ لېنتىسى ۋە بىر پارچە تىتىلىپ كۆرگىلى بولمىغىدەك ھالغا كەلگەن سوۋېتلەر ئىتتىپاقى يەر شەكلى خەرىتىسى تېپىلغان).658 سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بېرلىنغا رەسمى نارازىلىق بىلدۈرۈپ، مارتنىڭ ئاخىرلىرىدىن بۇيان گېرمانىيە ئايروپلانلىرىنىڭ سوۋېتلەر ئىتتىپاقى ھاۋا تەۋەسىگە تاجاۋۇز قىلىپ كىرىش ۋەقەلىرى 80 قېتىمغا يەتكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. شۇنداق بولىشىغا قارىماي نارازىلىق بىلدۈرۈش تونى يەنىلا بەكلا سىلىق ئىدى. ئاخىرى سەلدەك كېلىۋاتقان بۇ تۈر ئاخباراتلار، ھىتلېرنىڭ 22-ئىيۇن كۈنى س س س ر غا بېسىپ كىرىدىغانلىق ئېھتىمالىنى بىلدۈرمەكتە، بۇ تۈر ئاخباراتلاردىن ئەڭ يېقىنقىسى ئەنگلىيە باش ئەلچىسى كرىپپىس تەرىپىدىن تەمىنلەنگەن ئىدى. بۇ ئاخباراتتا گېرمانىيە، سوۋېتلەر ئىتتىپاقىغا 22-ئىيۇن كۈنى ھۇجۇم قىلىشى مۇمكىن دەيدىغان پەرىزى ئوتتۇرغا قويۇلغان ئىدى*(ئۇزۇندىن بېرى، ئەنگلىيە ئىستىخبارات ئورگانلىرىنىڭ پەۋقۇلئاددە مەخپى دېگەن مەلۇماتلىرى مۇھىم ئاخباراتلارنىڭ مەنبەسىنى ئاشكارىلىماسلىق ئاساسىدا سوۋېت ئىتتىپاقىغا يەتكۈزۈپ تۇردۇق. "بۇ ئىش ئۈچۈن بىز موسكۋادا مەخسۇس ئالاقە پونكىتىدىن بىرنى قۇرۇپ چىققان ئىدۇق. — دەيدۇ خۇگ ترېۋور روپېر شۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ كېلىپ، — ئەمما بىز سوۋېتلىكلەرنىڭ ئىشەنچىسىگە ئېرىشەلمىگەنلىكىمىز ئۈچۈن ئۇلارنىڭ بىرەر مەسئۇلى بىلەن بولسىمۇ كۆرۈشۈش پۇرسىتىنى قولغا كەلتۈرەلمىدۇق. ئىسىمدە قېلىشىچە، بىر قېتىم ئۇ ماڭا، ئەڭ ئوڭۇشلۇق تۈردە سوۋېتلىكلەر بىلەن يېقىنلىشالىغان ۋاقتىممۇ ئارانلا تىياتىرخانىدا بىر نەپەر ئۇرۇس گېنېرالىنىڭ يىراقتىن قول ئىشارىتى قىلىپ سالام بېرىشىلا بولدى، دېگەن ئىدى." "لوندوندىكى رۇسىيەلىكلەر بىلەن مۇناسىۋەت قىلىش بۇنىڭغا قارىغاندا كۆپ قولاي ئىدى. — دەيدۇ ئاشىېر لېي، — بىز پەۋقۇلئاددە مەخپى ماتېرىياللىرىنىڭ مۇھىم ئاخباراتلىرىنى ئۇلارغا بېرىپ تۇردۇق." لېي ئۇ يەردە ھەر تۈرلۈك كىشىلەر بىلەن بېرىش-كىلىش قىلىپ تۇراتتى. بۇلار سوۋېت مەخپى ساقچى ئىدارىسى، يەنى ن ك ۋ د نىڭ بىر نەپەر ئوفىتسېرى، ئەلچىلىك ھاۋا ئارمىيە ھەربىي مەسلىھەتچىسى، ئايروپلان سىناق قىلىش ئۇچقۇچىسى، بىر نەپەر پولكوۋنىك ئۈنۋانى بولغان ئالى سوۋېت دېپوتاتى قاتارلىق كىشىلەردىن تەشكىل تاپماقتا ئىدى. ئەمما بۇ تۈر كىشىلەر بېرىلگەن بۇ تۈر مەلۇماتلارغا بەكلا گۇمان قىلاتتى. لېينىڭ دېيىشىدىن قارىغاندا، بۇ كىشىلەر پەۋقۇلئاددە مەخپى دەپ بەلگە سېلىنغان ئاخباراتلارغا تۇلا بەك ئېتىبار قىلىپ كېتىشمەيتتى. ھېچ بولمىغاندا ستالىنگراد ئوپېراتسىيىسىگە كەلگىچە ئەنە شۇنداق ئىتىۋار قىلماسلىق مۇئامىلىسىدە بولۇپ كەلگەن" ئىكەن. — ئا. ھ. ئىزاھاتى).*

گېرمانىيە تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىدە بولسا، ھەممە كىشى دېگىدەك سوۋېتلەر ئىتتىپاقىغا ھۇجۇم قىلىشىمىز قاش بىلەن كىرپىك ئارىسىدا دەپ پەرەز قىلىشىۋاتقان بولسىمۇ، ھىتلېر 'بارباروسسا' ھەققىدىكى گەپنى شۇ ۋاقىتقا كەلگەندىلا رىبېنتروپقا ئېيتىدۇ. بۇ گەپتىن بەك خۇشال بولمىغان بۇ دېپلوماتىيە مىنىستىرى "موسكۋاغا قارىتا يەنە بىر قېتىم دېپلوماتىك ھەرىكەتكە ئۆتۈپ باقساق دەپ تەلەپ قىلغان بولسىمۇ، ھىتلېر ھەرىكەت پىلانىنى ئەندى ئۆزگەرتىشكە بولمايدۇ دەپ گەپنى ئۈزىۋېتىدۇ." ھىتلېر، رىبېنتروپنى بۇ ھەقتە ھېچكىم بىلەن مۇھاكىمە قىلىشمايسەن دەپ قاتتىق چەكلەيدۇ. ئاندىن موسكۋادا تۇرىۋاتقان باش ئەلچى ۋون دېر شۇلېنبۇرگقا "رۇسىيە بىلەن ئۇرۇش قىلىش نىيىتىمىز يوق" دەپ ۋەدە بېرىدۇ. شۇندىن ئىككى كۈن كېيىن، ھىتلېر سوۋېتلەرگە ھۇجۇم قىلىش ۋاقتىنى، يەنى كرىپپس ئوتتۇرغا قويغان 22-ئىيۇن ھۇجۇم باشلاش كۈنىنى يەنە بىر قېتىم مۇقىملاشتۇرىدۇ.

شۇ كۈنلەردە، گېرمانىيە دۇنيادىكى ئەڭ قۇدرەتلىك قۇراللىق كۈچلەر بىلەنمۇ كۈچ سىنىشالىغىدەك دەرىجىگە كېلىۋالغانلىقىغا ھېچ كىم گۇمان قىلمايتتى. شۇنداقتىمۇ گېرمانىيىنىڭ يەنىلا كارغا كەلگىدەك بىرەر ئىتتىپاقدىشى يوق ئىدى. يەنى ياپونىيە جاھاننىڭ ئۇ چېتىدا، ئىتالىيە بولسا بەكلا دىلىغۇل ھالدا، ئىسپانىيە كىلىشىمگە قەتئىي يېقىن يولىماي تۇرىۋاتقان، ۋىچى فرانسىيىسىگە پەقەتلا ئىشەنگىلى بولمايتتى. ياۋروپادا قولغا كەلتۈرگەن غالىبىيەتلەر، ھىتلېرنىڭ ئىتتىپاق شەرتنامىسىدىكىلەرنى كۈچلەندۈرمەك تۇرماق ئەكسىنچە ئاجىزلاشتۇرىۋەتكەن ئىدى. ئۇنىڭ باشقا دۆلەتلەرنى يەڭگىللىك بىلەن بوي سۇندۇرىۋېلىشى ئۇنىڭ يۇگسلاۋىيە، ۋېنگرىيە ۋە رومىنىيە قاتارىدىكى ئۇششاق دۆلەت دوستلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان بارلىق دوستلىرىنى قاتتىق ئەنسىرىتىۋەتكەن ئىدى. ئۇنىڭ قولىدىكى بىردىن-بىر كۈچ — قۇرۇقلۇق ئارمىيە بولۇپ، بىر ئىستىلاچىغا نىسبەتەن ئالغاندا، پەقەت قۇراللىق كۈچكىلا تايىنىش ھەقىقەتەنمۇ ئەجەللىك بىر ئاجىزلىق ھېسابلىناتتى. ئۇرۇشتا يېڭىپ چىقىشتا قۇرال كۈچىگە ئەمەس بەلكى سىياسەتكە تايىنىش كېرەك ئىدى. ناپولېئون ئېنگلىزلاردىن ئەنە شۇنداق ئاچچىق ساۋاققا ئېرىشكەن بولۇپ، ئېنگلىزلاردا مۇنداق بىر ئەنئەنە بار ئىدى: بىر قانچە جەڭدە مەغلۇپ بولساق مەيلىكى، ئومۇمىي ئۇرۇشتا چوقۇم غالىپ چىقىشىمىز شەرت. ياۋروپا قىتئەسىدە ئەنگلىيە گېرمانىيىگە قارشى ئۇرۇشتا مەغلۇپ بولغان بولسىمۇ، برىتانىيە فېدراتسىيىسىگە تەۋە ھەر قايسى ئەللەرنىڭ قوللاپ قۇۋەتلىشىگە ۋە ئا ق ش نىڭ ياردىمىگە ئېرىشەلىگەن ئىدى.

ھىتلېرنىڭ شەرقتە غەلىبە قىلالىشى ئۈچۈن ئويلاپ يۈرگەن بىردىن-بىر ئۈمىدى سوۋېتلەر ئىتتىپاقى تەۋەسىدىكى مىليونلىغان ستالىنغا قارشى كىشىلەر بىلەن ئىتتىپاق تۈزىش خىيالىدا ھەرىكەت قىلماقچى بولىشىغا تايانماقتا ئىدى. ئەمما ئۇ، روزېنبېرگ گۇروھىنىڭ مەسلىھەتى بويىچە شەرقلىقلەرگە سىلىق مۇئامىلە قىلمايدىكەن، ھەقىقى 'بۈيۈك ئىتتىپاقلىق' بەرپا قىلىشنىڭ ئەڭ ئاخىرقى پۇرسىتىنىمۇ قولدىن بېرىپ قويۇش بىلەنلا قالماي، يوشۇرۇن مەۋجۇت بولۇپ تۇرىۋاتقان دوستلىرىنىمۇ رەھىمسىز دۈشمەنگە ئايلاندۇرۇپ قويۇشى مۇمكىن ئىدى.

**6**

ھىتلېرنىڭ ئۈچ خىل ئارمىيە قوماندانلىرى دەسلىۋىدە ئۇنىڭ رۇسىيەگە بېسىپ كىرىش ئويىدىن قورقۇپ ئەرۋاھى ئۇچۇپ كەتكەن بولسىمۇ، ئەندىلىكتە بۇ گېنېراللارنىڭ ھەممىسىلا بۇ ئىشتا خۇددى ھىتلېرغا ئوخشاش غەلىبە قازىنىش كۈنى ئۇزۇن ئەمەس دەپ ئىشىنىشكە باشلايدۇ.659 نۇرغۇنلىغان گېنېراللار بىردەك بۇ ئوپېراتسىيە 3 ئاي ئىچىدە مۇۋەپپەقىيەتلىك تۈردە تاماملىنىدۇ دېيىشتە بىر پىكىردە ئىدى. مارشال براۋچىتش بۇ ۋاقىت مۆلچەرنى تېخمۇ قىسقارتىدۇ. ئۇ، "ئەڭ كۆپ بولغاندا 4 ھەپتىلىك" ئاساسلىق ئوپېراتسىيىدىن كېيىن ئۇرۇش ھۇجۇم ئۇرۇشىدىن يىغىشتۇرۇش ئۇرۇشىغا ئايلىنىدۇ، "قارشىلىقلارمۇ ئاجىزلاپ ئەڭ تۈۋەن دەرىجىگە چۈشىدۇ" دېگەن پەرىزىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. كاللىسى تاشتەك قېتىپ كەتكەن جودلمۇ بۇ دېيىشكە قوشۇلۇپ، ۋارلىمونتنى ئۈن چىقىرالماس قىلىپ قويىدۇ. ئەسلىدە ۋارلىمونت بۇ تۈردىكى كەسكىن ھۆكۈم قىلىشلارغا ئىشەنچ قىلالماي، "رۇسىيە تىگىپ كەتسىلا يېرىلىپ ھەممە يەرنى بۇلغىۋېتىدىغان پوققۇرساق توڭگۇز كۈچىكىدىن باشقا نەرسە ئەمەسلىكى ئەمەلىيەت ئارقىلىق چوقۇم ئىسپاتلىنىدۇ" دەپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ.

گېنېرال گۇدېرىياننىڭ سۆزىگە ئاساسلانغاندا، فۈھرېرنىڭ "قىلچە ئاساسى يوق بۇ خىل كۆتۈرەڭگۈ روھى، ئەتىراپىدىكى ھەربى قوماندانلارنى مۇۋەپپەقىيەتلىك تۈردە بۇلغاپ بولغان؛ ئالى قۇماندانلىق شىتابى بىلەن قۇرۇقلۇق ئارمىيە باش قۇماندانلىق شىتابى تاغدەك ئىشەنچ بىلەن مەزمۇت تۇرۇپ قىش پەسىلى يېتىپ كېلىشتىن بۇرۇن غەلىبە قىلىدىغانلىقىغا بولغان ئىشەنچى تولۇق ئىدى. شۇڭا، قۇرۇقلۇق ئارمىيىدە، قىشلىق كىيىم-كىچەكلەر ئارانلا بەشتە بىر كىشىگە يەتكىدەك دەرىجىدىلا تەييارلانغان ئىدى." يوقۇرى قاتلام ئىچىدە يۈز ئۆرۈيدىغانلارمۇ يوق ئەمەس ئىدى. رىبېنتروپ بىلەن ئادمېرال پولكوۋنىك رايدېر ئىككىسى باشتىن تارتىپلا 'بارباروسسا' پىلانىغا قارشى ئىدى. كېيتېلمۇ كۈچلۈك دەرىجىدە ئۆز پىكىرىنى ساقلاپ قالغانلاردىن بىرى بولسىمۇ، بۇ كۈنلەردە قارشى پىكىر بەرمەسلىك قابىلىيىتىنى خېلىلا يىتىلدۈرگەن ئىدى. ھىتلېرغا يېقىن كىشىلەر ئارىسىدىمۇ بەزىلەر 'بارباروسسا' غا قارشى ئىدى. ھىتلېرنىڭ گيۆرىڭدىن قالسىلا ئىككىنچى نومۇرلۇق ئىز باسارى بولغان رۇدولف ھېس، ھاياتلىق ماكانى نەزىرىيىسىنى پۈتۈنلەي قوللايدىغان بىرى بولىشىغا قارىماي گېرمانىيە-ئەنگلىيە ئۇرۇشى داۋام قىلىۋاتقان بىر پەيتتە رۇسىيىگە ھۇجۇم قىلىشقا قارشى ئىدى. ئۇ بىر ۋاقىتلاردا يالغۇز يەردە شۋېرىن ۋون كروسىگكقا، بۇ توقۇنۇش جەريانىدا بىردىن-بىر پايدا كۆرىدىغىنى يەنىلا شۇ بولشېۋىكلار، دەپ ئېيتقان ئىدى. ھېس، ئالدىنقى يىلى يازدا گرۇنېۋالدتا سىياسىي جوغراپىيەشۇناس پروفېسسور كارل خاۋشوفېر بىلەن كۆرۈشكىنىدە، قانداق قىلغاندا ئەنگىلىيە بىلەن يارىشىپ قېلىش مۇمكىنلىكى مەسىلىسى ئۈستىدە تا تۈن يېرىمى سائەت ئىككىگىچە مۇھاكىمە قىلىشقان ئىدى. خاۋشوفېر ئۇنىڭغا مەلۇم بىر بىتەرەپ شەھەردە مەلۇم بىر داڭلىق ئېنگلىزنى تېپىپ مەخپى سۆھبەتلىشىپ بېقىش تەكلىۋىنى بەرگەن ئىدى. بۇ ئەسلىدە مۇنداقلا دېيىلگەن ئادەتتىكىچە بىر تەكلىپتەك كۆرۈنگەن بولسىمۇ، كۈتۈلمىگەندە پۈتۈن دۇنيا قىزىقىدىغان بىر تەۋەككۈلچىلىك ۋەقەسىنىڭ ئوتتۇرغا چىقىشىغا سەۋەپ بولىدۇ.

ھېس، پىلانلىغان كەلگۈسى مەخپى ۋەزىپىسىنى ئويلىسىلا ھاياجانلىنىپ ئولتۇرالماي قالاتتى. شۇڭا ئۇ، بۇ پىلانىنى ئاخىرى ھىتلېرغا ئېيتىپ، ئۆزىنىڭ ھىتلېر بىلەن ئارىسى سوۋۇپ كەتكەن مۇناسىۋىتىنى قايتا جانلاندۇرۇشنى ئويلايدۇ. ھېسنىڭ ۋەزىپىسى بەكلا يوقۇرى ھېسابلانسىمۇ، بىر يىلدىن بۇيان، ھىتلېر ئۇنىڭ پىكىرىنى پەقەتلا ئەستايىدىل ئولتۇرۇپ ئويلانماس بولىۋالغان ئىدى. "مەن ھېسنى ھەرگىز ئىز باسارىم بولالمىغىدەك دېگەن ئويغا كېلىپ قالدىم. — دېگەن ئىدى خانفستايىنگېلغا، — مەن كىمگە يۈز كېلەلمەي قالغانلىقىمنى بىلەلمەيلا قالدىم: ھېسقىمۇ ياكى پارتىيەگە؟" شۇنداقتىمۇ ئۇنىڭ 'ئىككىنچى كۇبىزېكى' بولغان ھېسقا بولغان سۆيگۈسى، ئازىراقمۇ كامايمىغان ئىدى. شۇ سەۋەبتىن ئورۇنباسار فۈھرېرنى پروفرسسورنىڭ چوڭ ئوغلى، يەنى تاشقى ئىشلار مىنىستىرىدە ئىشلەيدىغان ئالبرېچت خاۋشوفېر ۋاستىسى ئارقىلىق بۇنداق بىر ئېھتىماللىقنى ئېنىقلاپ كۆرۈشىگە نائىلاج ماقۇل بولىدۇ.

كۆپ يىللاردىن بېرى قارشىلىق كۆرسىتىش ھەرىكىتىنىڭ بىر ئەزاسى بولغان ئوغۇل خاۋشوفېر، ھېسنىڭ دېگەنلىرىگە ئېتىۋار قىلمىغان بىر قىياپەتتە، ئەڭ ياخشىسى مېنىڭ ئەنگلىيىلىك يېقىن دوستۇم دۇك خامىلتون بىلەن كۆرۈشۈپ باققىنىمىز تۈزۈك، چۇنكى ئۇ خالىغان ۋاقتىدا چېرچىل ۋە ئەنگلىيە پادىشاھى بىلەن ئۇچرىشىپ تۇرالايدىغان ئادەم دەيدۇ. بۇ گەپتىن ھېس قاتتىق خۇشال بولىدۇ. ئالبرېچت ئاتىسىغا يازغان خېتىدا، "بۇ ئىش پۈتۈنلەي بىھۇدە ئۇرۇنۇش" دەپ ئېيتقان بولسىمۇ، بىر ۋەتەنپەرۋەر نېمىس بولۇش سۈپىتى بىلەن، يەنىلا ئەنگلىيە بىلەن تىنچلىق ئورنىتىش جەھەتتە كۈچ چىقىرىش نىيىتىدە ئىدى. ئۇ، دۇك خامىلتونغا خەت يېزىپ، ئۇنى ھېس بىلەن لىسبوندا ئۇچرىشىپ بېقىش تەكلىۋىنى بېرىدۇ. ئۇ خېتنىڭ ئاخىرىغا A دەپ ئىمزا قويۇپ، ھېسنىڭ ئىنىسى ئارقىلىق لىسبوندىكى V. روبېرتس خانىمغا يەتكۈزىدۇ. بۇ خانىم خەتنى ئەنگلىيىگە يوللىغان. ئەمما بۇ خەت تەكشۈرگۈچىنىڭ قولىغا چۈشۈپ قالىدۇ.660 ئۇلار بۇ خەتنى ئەنگلىيە مەخپى ساقچى ئورگىنى — RAF قا تاپشۇرۇپ بېرىدۇ. بۇ ئورگان كېيىنچە بۇ خەت سەۋەبىدىن برىتانىيە خانلىق ھاۋا ئارمىيىسى ئىستىخبارات باشقارمىسىنىڭ مۇۋاپىق ھەرىكەتكە ئۆتۈشى ئۈچۈن ياردەمچى بولىدۇ. بۇ جەرياندا بەكلا كۆپ ۋاقىت ئۆتۈپ كەتكەنلىكى ئۈچۈن، ھېس خاۋشوفېر ئاتا-بالا ئىكىسى بىلەن ھىتلېردىن يۇشۇرۇنچە بۇ ۋەزىپىنى ئورۇنداش ئۈچۈن ئۆزى يالغۇز يولغا چىقىدىغان بولىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن ئۇنىڭ قوللانغان ئۇسۇلى ھەقىقەتەنمۇ قىزىقارلىق بىر ئۇسۇل ئىدى. ئەگەر ئېنگلىزلار سېزىپ قالغىدەك بولسا، ئۆزىنى ئۇچۇش تەنھەركىتى بىلەن شوغۇللانغۇچى قىلىپ كۆرسەتمەكچى بولىدۇ. ئۇ، دۇك خامىلتوننىڭ داچىسىغا ئۇچۇپ بېرىپ ئۇ يەردىن پاراشوت بىلەن ئاتلىماقچى، ئاندىن يالغان ئىسىم قوللىنىپ خامىلتون بىلەن سۆھبەتلەشمەكچى بولىدۇ. ئۇ راستىنلا ئۇچۇش مۇتەخەسسىسى بولۇپ، بىرىنچى دۇنيا ئۇرۇشى جەريانىدا ھاۋا ئارمىيە ئوفىتسېرى بولغان، 1934-يىلقى گارمىش ئەتىراپىدا ئۆتكۈزۈلگەن گېرمانىيەنىڭ ئەڭ ئىگىز تاغ چوققىسى زۇگسپىتزنى ئايلىنىش مۇسابىقىسىدا ھەممىنى ئۇتۇپ چىققان غالىپ چىمپىيون ئىدى. ئۆزى يالغۇز دۈشمەن مۇداپىيە لېنيەسىدىن بۆسۈپ ئۆتۈپ، شوتلاندىيەنىڭ يىراق بىر يېزىسى بولغان بۇ داچىغىچە ئۇچۇپ كىلەلىگەن بىرسى چوقۇم بۇ كونا تەنھەركەت ئۇچقۇچىسىنى ھاياجانلاندۇرالىشى مۇمكىن ئىدى. يەنى خامىلتون ياش ۋاقتىدا جۇمۇلاڭما — ئەۋەرېست چوققىسىدىن تۇنجى بولۇپ ئۇچۇپ ئۆتكەن ئايروپلان تەنھەركەتچىسى ئىدى. "بۇ ئۇچۇش بەكلا قىيىن بىر ئۇچۇش بولغاچقا، بۇنداق قارارنى بەكلا تەستە ئالغان ئىدىم. — دەيدۇ ھېس كېيىن سوراقچىغا، — مېنىڭ كۆز ئالدىمدىن ئاخىرى كۆرۈنمەس بولۇپ ئۈزۈلمەي كېلىپ تۇرىۋاتقان سەبىلەرنىڭ جەنازە قاتارى تىزىلىپ ئۆتۈپ تۇرىۋاتقان، تاۋۇت كەينىدە يەنە ئۇزۇن كەتكەن كۆزلىرى ياشقا تولغان ئانىلار قاتارى، — بۇ ئانىلار ئارىسىدا ئېنگلىزلارمۇ، نېمىسلارمۇ بار ئىدى. — يەنە بىر تەرەپتە ئانىلارنىڭ تاۋۇت قاتارى، ئۇنىڭغا ئەگىشىپ كېلىۋاتقان يىغا-زار قىلىپ سەبى بالىلارنىڭ قاتارى تىزىلىپ ئۆتۈپ تۇرغان مەنزىرە ھەرگىز ئىسىمدىن چىقمايتتى. بۇنداق ئېچىنىشلىق مەنزىرىلەرنى كۆرمىگەن بولسام، بەلكىم ئۇنداق بىر قارارغا كەلمەسلىكىممۇ مۇمكىن ئىدى." ھېس، مانا مۇشۇنداق ئالاھىدە تاكتىكا قوللىنىش ئارقىلىقلا فۈھرېرنىڭ ئەنگلىيە-گېرمانىيە ئىتتىپاقى ئارزۇسىنى ئەمەلگە ئاشۇرۇش مۇمكىن بولاتتى. ئەگەر بۇ ئىشتا مەغلوب بولساممۇ ھىتلېر بۇ ئىشقا چېتىلىپ قالغان بولمايدۇ. ئەگەر ئۇتۇغلۇق بولغىنىدا، بۇنىڭ مۇكاپاتى يەنىلا فۈھرېرگە مەنسۈپ بولىدۇ، دەپ قەتئىي ئىشىنەتتى. شۇنىمۇ ئېتراپ قىلىش كېرەككى، ئۇنىڭ ئۆلمەي شوتلاندىيىگە يېتىپ بارالىشىنىڭ ئىمكانى ھەقىقەتەنمۇ يوق دېيەرلىك ئىكەنلىكىنى، ئۇنىڭ بۇ ئۇچۇشى بەلكىم مىڭ ئۆلۈپ بىر تىرىلىپ ئاندىن نىشانغا يەتكىلى بولىدىغان خەتەرلىك بىر ئۇچۇش ئىكەنلىكىنى ھەممە ئېتراب قىلىدۇ. شۇنداقتىمۇ تىرىك يېتىپ بارالىغىدەكلا بولسام ھامىنى زىيىنى پايدىسىدىن كۆپ بىر ئىش قىلغان ھېسابلىناتتىم، شۇڭا بۇنداق بىر تەۋەككۈلچىلىك قىلىش ئەرزىيدىغان بىر تەۋەككۈلچىلىك دەپ قارايدۇ.

ھېس يەنە شۇنىڭغىمۇ قەتئى ئىشىنەتتىكى، بۇنداق يېڭىياچە تىنچلىق ئىشىنى ھىتلېرمۇ چىن دىلىدىن قارشى ئېلىشى مۇمكىن، ئەمما مېنى بۇنداق خەتەرلىك ئىشنى سىناق قىلىشىمغا ھەرگىزمۇ يول قويماسلىقى مۇمكىن؛ ئۇ مېنى ئايروپلانلىق ئالدىنقى سەپكە بېرىشىمنى چەكلىمىگەنمىدى؟ شۇنداق بولغاچقا، بۇ ئىشنى مەخپى تۇتۇش بەكلا مۇھىم دەپ ئويلايدۇ. ئاديۇتانت ۋيېدېماننىڭ ئېيتىشىچە، ھېس ھەقىقەتەنمۇ فۈھرېرنىڭ 'ئەڭ ساداقەتلىك ئادەملىرى' دىن بىرى ھېسابلىناتتىكەن. شۇنداقتىمۇ ئۇنىڭ بۇنداق بىر قارارغا كېلىشى ھەقىقەتەنمۇ بەكلا كۈلكىلىك ۋە بەكلا گۈدەكلىك ھېسابلىناتتى. ئۇ راستىنلا بەكلا دۆتلۈك قىلغان ئىدى. ھېس ھەقىتەنمۇ باشقىلارغا بەكلا ئاسان ئىشىنىپ كېتەتتى، ئۇنىڭ ئەڭ چوڭ غەرىزى، ئۆزىنىڭ خۇجايىنىنىڭ ئىشلىرىغا شۆھرەت قازاندۇرۇش ئىدى. ئۇ لىۋىنى چىشلەپ سۈرلۈك قىياپەتتە يۈرىدىغان بىرى ئىدى؛ ئات يۈزلۈك، كۆزلىرى چاقناپ تۇرىدىغان بىرى ئىدى. ئەمما ئۇنى ھەرگىزمۇ تيوتونلارچە ئولىۋېر كرۇمۋېلدەك بىرسىگە ئوخشاتقىلى بولمايتتى. ئۇ كۈلگەن ۋاقتىدا ئۇنىڭدىكى سۈرلۈكلۈكتىن ئەسەرمۇ قالمايتتى.

ۋاگنېر سەھنە ئەسىرىدىكى باش قەھرىمان پارسىفالغا ئوخشايدىغان، قىلچە ھۆكۈم قىلىش قابىلىيىتى بولمىغان بۇ زىيالى، فۈھرەېرىگە چەكسىز سادىق بۇ مالاي، دۈشمەن ئارقا سېپىگە قاراپ ئۇچۇش خامخىيالى ئىچىگە پېتىپ قالغان، خۇجايىنىنىڭ ھەقىقى ئىرادىسىنى ئىجرا قىلىۋاتقانلىقىغا قەتئى ئىشەنگەن بۇ بۇ ئادەم، قىلماقچى بولغان ئىشنى ھەرقانچە قالايماقانچىلىق روھىي ھالىتىدە بولىشىغا قارىماي تەييارلىق ئىشلىرىنى تەپسىلى پىلانلاشقا تىرىشىدۇ. ئۇ، ئاۋىئاتسىيە ئېنجېنېرى ۋىللىي مېسسېرشمىدتنى ئۇچۇش مەشىقى قىلىدىغانلىقىغا ئىشەندۈرۈپ EM-110 تىپلىق ئىككى كىشىلىك ئايروپلاندىن بىرنى ئۆتنىگە ئېلىۋالىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە بۇ ئايروپلاننى ئۇزۇن مۇساپىلىق ئەمەس ئىكەن، ئۇ يېرى مۇنداق، بۇ يېرى ئۇنداق ئىكەن دېگەندەك قايمۇقتۇرغۇچى سۆزلەرنى قىلىپ ئىككى قانىتىغا بىردىن 700 لېتىرلىق قوشۇمچە بېنزىن باكى قوشۇش كېرەك دەيدۇ. مېسسېرشمىدت نائىلاج قوشۇمچە بېنزىن باكىنى ئورنىتىپ بېرىدۇ. ھېس يەنە ئالاھىدە سىمسىز رادىئو قۇرۇلمىسىنىمۇ قوراشتۇرغۇزىدۇ. ئاخىرىدا كۆڭۈل ئېچىشنى باھانە قىلىپ 20 قېتىمدەك سىناق قىلىپ ئۇچۇش جەريانىدا ئۆزگەرتىلگەندىن كېيىنكى بۇ ئايروپلاننىڭ خۇسۇسىيەتلىرىنى پۇختا ئىگەللەپ چىقىدۇ. شۇ قاتاردا، ئۇرۇش مەزگىلىدىكى قائىدىلەرگە خىلاپ ھالدا بىر يۈرۈش خۇرۇم ئۇچقۇچى كىيىمى تاپتۇرۇپ، باۋۇر (ھىتلېرنىڭ مەخسۇس ئۇچقۇچىسى) دىن ئاۋاتسىيە چەكلەنگەن رايونلار مەخپى خەرىتىسىدىنمۇ بىرنى ئالىدۇ.661 شۇنىڭدەك يەنە مىيونخېن شەھەر ئەتراپىدىكى ئۆيىگە يېڭى رادىئو ئىستانسىسىدىن بىرنى قۇراشتۇرىدۇ.

كېيىن ئۇ، تۈرمىدىن ئايالىغا يازغان خېتىدە، "ئۇ ۋاقىتلاردا روھىي ھالىتىم بەك نورىمال ئەمەس ئىدى، ئۇچۇش ۋە بارىدىغان نىشانىم كاللامغا كىرىۋېلىپ ئېسىمدىن چىقىرالماي بەكلا قىينالغان ئىدىم. ئۇندىن باشقا يەنە باشقا ھېچبىر ئىشقا ئېتىۋار قىلمايدىغان ياكى ھەرقانداق ئىشقا پەرۋا قىلماس بىر ھالغا كېلىپ قالغان ئىدىم. …" دەيدۇ. ماي ئېيىنىڭ باشلىرىدىكى شۇ كۈنلەردە، ھېس ئۆلچەم ئاپاراتلىرى، سېلىندىر بېسىمى، ھەرىكەتچان ماي باكى، ياردەمچى ھاۋا پومپىسى، سوۋۇتۇش-تېمپراتورا، رادىئو-ساقىلىق قازان … قاتارلىقلار دۇنياسى ئىچىگە چۆكۈپلا كەتكەن ئىدى.

ئۇنىڭ كاتىبى ھىلدېگارد فات خانىم، ھېسنىڭ گەپ-سۆزلىرىدىن دائىم ئەقلى باشقا يەردە ئىكەنلىكىنى سەزگەن. ئۇنىڭ ئايالىمۇ يولدىشىنىڭ كۆڭلىدە بىر نەرسىلەرنى يوشۇرۇپ يۈرگەنلىكىگە دىققەت قىلغان. ئەمما ئايالىنى تېخىمۇ بەكىرەك ھەيران قالدۇرغىنى، ھىتلېرنىڭ مەخپى ئىسمى بولغان ۋولف (بۆرە) ئىسمىنى بەرگەن تۆت ياشلىق ئوغلى بىلەن ھەر دائىم بىرگە ئوينايدىغان بولىۋېلىشى، ئوغلى بىلەن ھەددىدىن ئارتۇق ۋاقىت ئۆتكۈزىدىغان بولۇپ ئۆزگىرىشى ئىدى. ھېس ئەسلىدە رەسىم چۈشۈشكە بەك قىرىق ئىدى. ئەمما يېقىندىن بۇيان ئاتا-بالا ئىككىسى رەسىمگە چۈشىۋالايلى دەپ تەلەپ قىلىدىغان بولۇپ ئۆزگەرگەن ئىدى. بۇمۇ ئايالىنى ھەيران قالدۇرىدىغان بىر ئەھۋال ئىدى.

10-ماي، يەنى شەنبە كۈنى، ھېس بەكلا بالدۇر تۇرۇپ كېتىدۇ. ھاۋارايى مەلۇماتىدىن ھاۋانىڭ ئوچۇق بولىدىغانلىقىنى ئاڭلىشى ھامان دەرھال ئۇچۇش تەييارلىقىغا كىرىشىدۇ. ئۇ ئايالىغا ھېچقاچان بۈگۈنكىدەك ئامىراقلىق قىلىپ باقمىغان ئىدى. ئەتىگەنلىك ناشتىدىن كېيىن ئايالىنىڭ قولىنى سۈيۈپ قويىدۇ، ئاندىن بالىسىنىڭ ياتىقىنى ئېچىپ ئىشىك تۈۋىدە ئىنتايىن جىددى قىياپەتتە "چوڭقۇر ئويغا پاتقان ياكى كەسكىن بىر قارارغا كېلەلمەيۋاتقاندەك قىياپەتتە ئۇزۇن تۇرۇپ كەتكەن." ئايالى ئۇنىڭدىن قاچان قايتىسەن دەپ سورىغىنىدا، بەك كېچىكسە بىر ھەپتە ئىچىدە قايتىمەن دەيدۇ. ئايالى ئۇنىڭغا "ئىشەنمەيمەن، ئۇنچىۋالا تىز قايتالىشىڭغا ئىشەنگىم كەلمەيدۇ!" دەيدۇ. خانىمى، يولدىشىنىڭ بۇ قېتىمقى سەپىرى چوقۇم پېتايىنغا ئوخشاش بىرى بىلەن كۆرۈشكىلى ماڭغان بولمىسۇن يەنە دەپ پەرىزىنى ئېيتىدۇ. ھېس، ئايالىم نىيىتىمنى بىلىپ قالغانمۇ قانداق دەپ ئويلاپ، شۇ ھامان "چىرايى بىر تاتىرىپ بىر قىزىرىپ" كېتىدۇ. شۇڭا ئۇ، ئايالىنىڭ گېپىگە قۇلاق سالماي دەرھال بالا ئۆيىگە كىرىپ تاتلىق ئۇيقۇدىكى ئوغلىغا ئەڭ ئاخىرقى قېتىم بىر قارىۋالىدۇ.

ھېس، چۈشتىن كېيىن سائەت 6 دا ئاديۇتانتىغا ھىتلېرغا يەتكۈز دەپ تاپىلاپ بىر پارچە خەت بېرىدۇ. ئاندىن ئاۋگسبۇرگ ئايرودرومىدىن كۆتۈرۈلۈپ، شىمالى دېڭىز تەرەپكە قاراپ ئۇچۇپ كېتىدۇ. ئالدىن مەلۇماتنىڭ تەتۈرسىچە ھاۋا تۇيۇقسىز ئېچىلىپ بۇلۇتلار تارقىلىپ كېتىدۇ. شۇڭا ئۇ قايتىپ كەتسەممۇ قانداق دەپمۇ ئويلايدۇ. ئەمما يەنىلا ئالدىغا قاراپ ئۇچىۋېرىدۇ. ئۇنىڭ ئالدىغا ئېنگلىز بۇغىزىنىڭ ئۈستىدە نېپىز بىر قەۋەت بۇلۇت كۆرۈنىدۇ. شۇڭا ئۇ، يوشۇرۇنۇپ ئۇچۇش ئۈچۈن دەرھال پەسكە قاراپ شۇڭغۇيدۇ. كۈتۈلمىگەندە بىر ئوت پۇركىكۈچى ئايروپلانى كەينىگە چۈشىۋالىدۇ. بۇ ئايروپىلاندىن قۇتۇلۇش ئۈچۈن شۇ ھامان 450 مىل سۈرئەت بىلەن پەسكە شۇڭغۇپ، قاراڭغۇلۇقتىكى يېزا كەنتلەر ئۈستىدىن ئۆگزە ۋە دەرەخلەرگە تېگىپ كەتكىدەك پەسلەپ ئۇچىدۇ. باۋۇر ھەر دائىم، ھېسقا ئوخشاش بۇنداق ئۇچقۇچىلار ھەتتا ئايروپلاننى ئىسكلاتتىن بىراقلا ئاسمانغا كۆتۈرۈلسەم دەپ ئويلايدىغان كىشىلەر، بۇنداقلار ھېچقانداق توسالغۇدىن قورقمايدۇ، شۇڭا ئۇلار ھېچنېمىدىن قورقماي ئالدىدا كۆرۈنگەن تاغ چوققىسىغا قاراپ ئۇچىۋېرىدۇ دەيتتى. دېگەندەك ھېسمۇ شۇنداق قىلىدۇ. بۇنداق تاغلار بۇلار ئۈچۈن يۆلۈنۈشىنى كۆرسىتىدىغان بىر ماياك بولۇپ بېرەتتى. شۇڭا ئۇ، تاغ باغرىغا سۈركەلگىدەك پەسىيىپ ئۇچۇپ بىر تاغ باغرىدىن يەنە بىر تاغ باغرىغا قاراپ شۇڭغۇيتتى. ئۇنىڭ ئۇچۇش ئىگىزلىكى كۆپۈنچە ھاللاردا بىر قانچە ياردلا كېلەتتى. ئاخشىمى سائەت 11 بولغان ۋاقىتلاردا ئۇ، يۆلۈنىشىنى ئۆزگەرتىپ شەرققە قاراپ ئۇچىدۇ. ئۇ تۆۋەندە بىر تۆمۈريول بىلەن كىچىك بىر كۆلنى كۆرىدۇ. ئۇ، بۇ يەرنىڭ دۇك ئولتۇرغان جاينىڭ جەنۇپ تەرىپى ئىكەنلىكىنى مۆلچەرلەيدۇ. ئۇ 6 مىڭ فېت ئىگىزلىككە (بۇ ئىگىزلىك پاراشوتتىن تاخلاشنىڭ بىخەتەرلىك چېكى ئىدى) كۆتۈرۈلۈپ ماتورنى ئۆچۈرۈپ كابىنكا قاپقىقىنى ئاچىدۇ. تۇيۇقسىزلا مەشىق جەريانىدا مۇھىم بىر ئىشنى ئۇنتۇپ قالغانلىقى ئېسىگە كېلىدۇ: "پاراشوتلۇق تاخلاشنىڭ نېمىسى قىيىن دەپ قاراپ، پاراشوتلۇق ئاتلاشنىڭ قائىدىلىرىنى سورىمىغان ئىكەنمەن!" ئۇ ھەيدىگەن بۇ EM-110 تىپلىق ئايروپلان پەسكە قاراپ شۇڭغۇشقا باشلىغىنىدا يەنە بىر ئىشنى ئېسىگە كەلتۈرىدۇ: بىر دوستى ئۇنىڭغا ئاتلاشتىن بۇرۇن چوقۇم ئايروپلاننى دۈم قىلىپ ئۇچۇرۇشۇڭ كېرەك دېگىنى يادىغا كېلىدۇ.662 شۇڭا ئۇ، ئايروپلاننى موللاق ئاتقۇزۇپ كۆكتە تەتۈر ئېسىلغان ھالغا كەلتۈرىدۇ. ئۇ، مەركەزدىن قېچىش كۈچىنىڭ تەسىرىدە كابىنكىدا قالغان ئىدى. ئۇنىڭ كۆزىگە كۆكتە پارلىغان ۋېنېرانىڭ ئۇياق-بۇياققا ئايلىنىشىلا كۆرۈنەتتى. قىسقا ۋاقىتلىق ھۇشىدىن كېتىشتىن بۇرۇن ئۇنىڭ كاللىسىغا مۇنداق بىر خىيال كېلىۋالىدۇ: "ۋاھ، مەن ئەندى بۇ يۇلتۇزغا سوقۇلۇپ كېتىدىغان بولدۇم!" ھۇشىغا كەلگىنىدە قارىسا سۈرئەت سائېتىنىڭ يىڭنىسى نۆلنى كۆرسەتمەكتە ئىدى. شۇڭا ئۇ، دەرھال كابىنكىدىن ئاتلاپ پاراشوت يىپىنى كۈچەپ تارتىۋېتىدۇ. ئۇنىڭ بەختىگە، ھۇشىدىن كېتىشنىڭ ئالدىدا ئىستىخىيىلىك بىلەن ئايروپلاننى يېرىم دائىرە ئايلاندۇرۇپ ئۇچۇش ئىشىنى تاماملاپ، ئايروپلان بېشىنى يوقۇرىغا قارىغان ھالغا كەلتۈرىۋالغان ئىدى. شۇنداق قىلىپ، ئوڭۇشلۇق تۈردە ئايروپلاندىن ئايرىلىپ ھاۋادا ئېسىلغىنىچە پەسلەشكە باشلايدۇ.

ھېس، يەرگە قونغاندىن كېيىن سەندۈرۈلۈپ بېرىپ ئالدىغا يېقىلىپ چۈشىدۇ. ئۇ يەنە بىر قېتىم ھۇشىدىن كەتكەن ئىدى. ھېسنى بىر دېھقان كۆرۈپ قېلىپ خەلق قوغدىغۇچىلىرىغا تاپشۇرۇپ بېرىدۇ. "خەلق قوغدىغۇچىلىرى" ئۇنى گلاسگوۋدىكى بىر ھەربىي گازارمىغا ئاپىرىپ تاپشۇرىدۇ. ئۇ يەردە ھېس، ئۆزىنى كاپىتان ئالفرېد ھوم دەپ تونۇشتۇرۇپ، دۇك خامىلتون بىلەن كۆرىشىدىغانلىقىنى ئېيتىپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ.

ھېسنىڭ قالدۇرغان خېتى يەكشەنبە كۈنى ئەتىگەنلەردە بېرگخوفتا تۇرىۋاتقان ھىتلېرنىڭ قولىغا يېتىدۇ. يەنى ئېنگېل، ھىتلېرغا كۈندىلىك دوكلات بېرىشكە تەييارلىنىۋاتقىنىدا مارتىن بورماننىڭ ئىنىسى ئالبېرت ئۇچقاندەك كىرگىنىچە، ھېسنىڭ ئاديۇتانتى ئىنتايىن مۇھىم بىر ئىش توغرىلىق فۈھرېر بىلەن كۆرۈشمەكچى ئىكەنلىككىنى خەۋەر قىلىدۇ. "مېنىڭ ھەربى ۋەزىيەت دوكلاتىغا تەييارلىنىۋاتقىنىمنى كۆرمىدىڭمۇ، بۇنداق ۋاقىتتا ھېچكىم ماڭا دەخلى قىلىشقا ھەققى يوق" دېگىنىچە، ئالبېرتنى ئىتتىرىپ ئىشىكتىن چىقىرىۋېتىدۇ. ئەمما ساماندەك تاتارغان ئالبېرت، قايتا ئىشىكتىن قىسىلىپ كىرىۋالىدۇ. بۇ قېتىم ئۇ، نېمىلا دېسە چىققىلى ئۇنىمايدۇ. فۇھرېرگە دەيدىغان گېپىم بەكلا مۇھىم. بەلكىم ئىنتايىن خەتەرلىك بىر ۋەقەنى ئۇقتۇرغىلى كەلدىم دېسەم تېخىمۇ توغرا بولىدۇ، دېگىنىچە ھېسنىڭ خېتىنى چىقىرىپ كۆرسىتىدۇ. ھىتلېر كۆزئەينىكىنى تاقاپ خەتنى ئېلىپ ئوقۇيدۇ. دەسلىۋىدە بۇ خەتكە بەك ئەھمىيەت بېرىپ كەتمەي مۇنداقلا ئوقۇشقا كىرىشكەن بولسىمۇ، ئوقۇپ "فۈھرېرىم، سىز بۇ خەتنى ئوقۇۋاتقان ۋاختىڭىزدا بەلكىم مەن ئەنگلىيىگە يېتىپ بارغان بولىمەن" دېگەن يەرگە كەلگىنىدە، ئۇ گۈپلا قىلىپ ئورۇندۇقتا ئولتۇرۇپ قالىدۇ: "ۋاي خۇدايىم! ئاھ تەڭرىم! — ئۇ قاتتىق ۋارقىراپ تاشلايدۇ. ئۇنىڭ ۋارقىرىغان ئاۋازىنى ھەتتا ئاستىنقى قەۋەتتىكىلەرمۇ ئاڭلايدۇ. — ئۇنىڭ ئەنگلىيىگە بېرىۋالغىنى نېمىسى!" ئۇ خەتنىڭ داۋامىنى ئوقۇشقا كىرىشىدۇ: خەتتە بۇ قېتىمقى ئۇچۇشنىڭ تېخنىكىلىق قىيىنچىلىقلىرى ئۈستىدە ئازىراق توختالغاندىن كېيىن، بۇ قېتىمقى ئۇچۇشنىڭ مەقسىدى فۈھرېرنىڭ ئۆزى تەشەببۇس قىلغان ئەنگلىيە بىلەن ئىتتىپاقداشلىق قۇرۇش پىلانىنى ئىلگىرى سۈرۈش ئىكەنلىكىنى، بۇ قېتىمقى سەپىرىنى مەخپى تۇتۇشىدىكى سەۋەب، فۈھرېرنىڭ بۇنداق بىر تەۋەككۈلچىلىككە رۇخسەت بەرمەيدىغانلىقىنى ئويلىغانلىقىدىن بولغانلىقىنى يازغان ئىدى.

"يەنە بىر گەپ، فۈھرېرىم، ئەگەر مېنىڭ بۇ پىلانىم مۇۋەپپەقىيەتكە ئېرىشەلمەي تەغدىرىم ماڭا يول قويمىغىدەك بولسا، ئۇ ھالدا، بۇ پىلانىمنىڭ مۇۋەپپەقىيەتلىك بولۇش ئېھتىمالى يوق دېيەرلىك دەپ قارايمەن، شۇنداق بولغىنىدىمۇ، بۇ ئىشىم سىز ياكى گېرمانىيەگە ئەجەللىك بىرەر ئاقىۋەتنى پەيدا قىلىش ئېھتىمالىنى يوق دېيەرلىك دەپ ئېيتالايمەن، يەنى سىز مېنى ئېلىشىپ قاپتۇ دەپ، بۇ ئىشنىڭ مەسئۇلىيىتىنى خالىغانچە رەت قىلسىڭىز بولىۋېرىدۇ."

فۈھرېر، غەزەپتىن چىرايى تاتىرىپ كېتىدۇ. ئۇ، ئېنگېلگە دەرھال بېرىپ مارشال گيۆرىڭنى تېلېفونغا چاقىر دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. گيۆرىڭ بۇ ۋاقىتتا نيۇرېمبېرگ ئەتراپىدا بىر يەردە ئىدى. ھىتلېر تېلېفوندا "گيۆرىڭ، دەرھال كەل كەل!" دەپ ۋارقىرايدۇ. ئۇ يەنە ئالبېرت بورمانغا، بېرىپ ئاكاڭ بىلەن رىبېنتروپنى تېپىپ كەل دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. ئاندىن ئۇ تەلەيسىز ھېسنىڭ ئاديۇتانتى دەرھال قولغا ئېلىنسۇن دەپ بۇيرۇق بېرىدۇ. ئۇنىڭ يۈرىكى سوقۇپ زەردىسىنى باسالماي ئۆي ئىچىدە تىنماي ئالدى-كەينىگە مېڭىپ كېتىدۇ. مارتىن بورمان ھاسىراپ-ھۈمۈدىگىنىچە كىرىپ كېلىدۇ. ھىتلېر: ھېس ME―110 ئايروپلانى بىلەن ئەنگلىيەگە يېتىپ بارالىشى مۇمكىنمۇ؟ دەپ سورايدۇ. بۇ سۇئالغا بىرىنچى دۇنيا ئۇرۇشىدىكى داڭدار ئۇچقۇچى، ھاۋا ئارمىيە گېنېرالى ئۇدېت جاۋاب بېرىدۇ: ياق، مۇمكىن ئەمەس، چۇنكى بۇ تىپ ئايروپلاننىڭ ئۇچۇش مۇساپىسى چەكلىك، ئۇنچە يىراقلارغا ئۇچۇپ بېرىشى مۇمكىن ئەمەس دەيدۇ. فۈھرېر "ئىلاھىم دېڭىزغا چۈشۈپ بوغۇلۇپ ئۆلگەيسەن!" دەيدۇ غۇدۇرىغان ھالدا.

شۇ كۈنى، ۋاقىتنىڭ ئۇزۇرىشىغا ئەگىشىپ ئۇنىڭ رەنجىشى غەزەپكە ئايلىنىدۇ. بىنانىڭ ئۈستىدە ھەر تەرەپكە ئۆزىنى دالدىغا ئالغان بىر قانچە يېقىنلىرى بىر تەرەپتىن قورقسا، يەنە بىر تەرەپتىن نېمە ئىش يۈز بەرگەنلىكىنى بىلەلمەي ھەرخىل گۇمانلار ئىچىگە پېتىپ قالىدۇ. بۇ چاغدا ھىتلېر كىتاپخانىسىغا كىرىۋېلىپ خەلقىگە كىشىنى قايىل قىلغىدەك بىرەر چۈشەندۈرۈش تېپىش ئۈچۈن مىڭىسىنىڭ قېتىقى چىقىپ كەتكىچە باش قاتۇرىدۇ.663 ياپونىيە بىلەن ئىتالىيە، بىزنى ئەنگلىيە بىلەن ئۆز ئالدىغا يارىشىش يولىنى ئاختۇرۇپ يۈرگەنمۇ-قانداق دەپ گۇمانلىنىپ قالارمۇ دېگەنلەرنى خىيالىغا كەلتۈرىدۇ. ئەسكەرلىرى بۇندىن كېيىن ئۇرۇشقا قىزىقماس بولۇپ قالارمۇ؟ ئەڭ يامىنى ھېس ئۇيەردە 'بارباروسسا' پىلانىنى ئاشكارلىۋەتكەنمىدۇ؟ بۇ تۈر غەملەر بىلەن ھىتلېر ماقالىسىنى قايتا-قايتا ئۆزگەرتىپ ئاخىرى رەسمى بىر ئۇقتۇرۇش ھالىغا كەلتۈرىدۇ. بۇ ئۇقتۇرۇشتا، ھېس بۇيرۇققا قارشى كېلىپ ئايروپلانلىق سەپەرگە چىقىپ يوقاپ كەتكەنلىكىنى، بەلكىم ئايروپلان ۋەقەسىگە يولۇققان بولىشىمۇ مۇمكىنلىكىنى، يولغا چىقىشتىن ئاۋال ھېس بىر پارچە خەت تاشلاپ قويۇپ كەتكەنلىكىنى، بۇ خېتىدىن قارىغاندا "شۇنى ئەپسۇس بىلەن كۆرمەكتىمىزكى، ئۇنىڭدا روھى بۇزۇلۇش ئالامەتلىرى بارلىقى ئىپادىلەنگەن. دېمەك ئۇنى خامخىيال دۇنياسىغا پېتىپ قېلىش كېسىلىگە گىرىپتار بولغان دەپ پەرەز قىلىشىمىز مۇمكىنلىكىنى" تەكىتلەيدۇ.

فات خانىم، بۇ خەۋەرنى كەچلىك تاماق ئۈستىدە رادىئودىن ئاڭلايدۇ. بۇ ئاڭلىتىش بەكلا دوستانە بولمىغان بىر توندا ئاڭلىتىلغان بولۇپ، فات خانىم "يولدۇشۇم بىر ئۆمۈر سەمىمى ساداقەت كۆرسىتىپ كەلگەن بىرى بولۇپ تۇرۇغلۇق، ئۇنىڭغا بىلدۈرىدىغان رەخمەت شۇمىدى؟" دەپ ئويلاپ قالىدۇ. شۇڭا ئۇ، دەرھال ھېسنىڭ ئىنىسى ئالفېردقا تېلېفون قىلىدۇ. ئۇ ئىككىسى تېلېفوندا ھەر تۈرلۈك ئېھتىماللىقلار ئۈستىدە پەرەز قىلىشىدۇ. ھېس خانىمنىڭ شوپۇرى، خىزمەتچىسى ۋە ئاديۇتانتلار بىلەن بىرلىكتە كىنو كۆرىۋاتقىنىدا ياش بىر ئاديۇتانت تەرىپىدىن سىرتقا چاقىرىلىدۇ. بۇ ئاديۇتانت، قاتتىق مەيۈسلەنگەن ھالدا، خانىمنى دەرھال كېيىملىرىنى يۆتكەپ تەييار بولۇشىنى ئېيتىدۇ. ئۇنىڭ بۇ تەلىۋىنى بەكلا ئاخماقانە تەلەپ دەپ ھېس قىلغان خانىم قاتتىق چۆچۈپ كېتىدۇ. ئۇ رادىئودىن يولدىشىنىڭ ئۆلگەن بولىشى ئېھتىمالىنى ئاڭلاپ ئاچچىغلانغان ھالدا: "قۇرۇق گەپ!" دەپ قاتتىق ۋارقىرىۋېتىدۇ. ئۇ يولدىشىنىڭ بېشىغا بۇنداق بىر پاجىئەنىڭ كېلىدىغانلىقىغا قەتئىي ئىشەنمەيتتى. شۇڭا ئۇ، دەرھال بېرگخوفقا جىددى تېلېفون قىلىپ ھىتلېر بىلەن كۆرۈشمەكچى ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. ئەمما تېلېفوننى ئالغان كىشى بورمان بولۇپ، مەن بۇ ئىشتىن پەقەتلا خەۋىرىم يوق دەو جاۋاب بېرىدۇ. ھېس خانىم، يولدىشىنىڭ بۇ ياردەمچىسىنى ياخشى بىلىدىغانلىقى ئۈچۈن، ئۇنىڭ بۇ گېپىگە ئىشەنمەيدۇ. شۇڭا ئۇ، قايتىدىن بېرلىنغا تېلېفون قىلىپ يۈرۈپ ئاخىرى ئالفېردنى تاپىدۇ. ئۇمۇ رۇدولفنىڭ ئۆلگەنلىكىگە ئىشەنمەيدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ.

بۇ ھەقتە ئەنگلىيىدىن تۈزۈك بىر ئۇچۇر يوق ئىدى. ھېس ئۇ يەردە دۇك خامىلتونغا ئۆزىنىڭ سالاھىتىنى ئېتراپ قىلغان بولۇپ، بۇ قېتىمقى سەپىرىنىڭ مەقسىدى نېمە ئىكەنلىكىنى، شۇنىڭدەك بۇنىڭ ئۈچۈن ئالبرېچت خاۋشوفېر بىلەن نېمىلەرنى سۆزلىشىپ كېلىشكەنلىكلىرىنى، ئامال قىلىپ لىزبوندا ئۇنىڭ بىلەن كۆرۈشمەكچى بولغانلىقى قاتارلىقلارنى سۆزلەپ بېرىدۇ. بۇ گەپلەردىن كېيىن، خامىلتون دەرھال بېرىپ چېرچىل بىلەن كۆرۈشىدۇ. چېرچىل ئۇنىڭغا "ھېس-پېس دېگەنلىرىڭنى قوي، مەن ئاۋال شۇ «ئاكا-ئۇكا ماركسلار» فىلمىنى ئارامخۇدا ئولتۇرۇپ كۆرىۋالاي" دەيدۇ. باش ۋەزىر، كىنو تۈگىگەندىن كېيىن ھېس ھەققىتىكى گەپلەرنى باشقىدىن تەپسىلى سورايدۇ.

گېرمانىيە رادىئولىرىدا ھېسنىڭ يوقاپ كەتكەنلىكى ھەققىدىكى خەۋەر بېرىلىپ بىر قانچە سائەت ئۆتكەندە، ئەنگلىيىمۇ ئاخىرى ھېسنىڭ ئەنگلىيىگە يېتىپ كەلگەنلىكى ھەققىدىكى خەۋەرنى ئاشكارلايدۇ. شۇنداقتىمۇ ئۇلار يەنىلا بۇ ھەقتە تۈزۈك بىر مەلۇمات بەرمىگەن ئىدى. ئەسلىدە گېرمانىيە مەتبۇئاتلىرى، بۇ چاغدا رادىئو ماقالىسىنى بېسىشقا تەييار قىلىپ قويغان ئىدى. لوندوندىن خەۋەر تارقالغانلىقى سەۋەبىدىن ئۇلارمۇ باسماقچى بولغان ماقالىسىنى ھۆكۈمەت دائىرىلىرىنىڭ سۆزى دېگەن پۇراق بېرىپ تېخىمۇ تەپسىلى ئۆزگەرتىشىدۇ. بۇ ئاخبارات 13-چىسلا ئوتتۇرغا چىقىدۇ. ئاخباراتتا، بىر تەرەپتىن مۇئاۋىن فۈھرېرنىڭ ئەنگلىيىگە بېرىپ قونغانلىقىنى ئېتراپ قىلىشقان بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن ئۇنىڭ روھى ھالىتىدىن بىرمۇنچە پۇتاق چىقىرىشقىمۇ ئۇرۇنغان ئىدى:

"پارتىيە ئىچىدىكى ئەربابلارغا مەلۇمكى، يېقىنقى يىللاردا ھېس بىر قانچە قېتىم ئېغىر كېسەل بولغان ئىدى. يېقىندىن بۇيان، ئۇ ۋۇجۇدىدىكى ئاغرىقلارنى يەڭگىللىتىشنى مەقسەت قىلىپ توختىماي ھىپىنوزچىلار بىلەن پالچىلاردىن نۇرغۇن قېتىم ياردەم ئېلىپ كېلىۋاتقان ئىدى؛ بۇلاردىن بۇ تۈر كىشىلەرنىڭ سىرتقا چىقىپ كېتىشىنى كەلتۈرۈپ چىقارغان روھى بۇزۇلۇش بېسىمىنىڭ ھەقىقەتەنمۇ ئېغىر ئىكەنلىكىنى كۆرۈۋالالايمىز. …"

بۇ تۈر گەپ-سۆزلەرنىڭ گېرمانىيەدە كەلتۈرۈپ چىقارغان قالايماقانچىلىقى يوقۇرى تەبىقە كىشىلەر ئارىسىغىمۇ يېيىلىدۇ. گيۆبېلس قول ئاستىدىكىلىرىگە "نۆۋەتتە، بىزنىڭ ۋەزىپىمىز ئېغىر بېسىقلىقىمىزنى ساقلاپ، بۇ ھەقتە ھېچقانداق بىر ئىنكاس قايتۇرماسلىق، ھېچقانداق بىر چۈشەندۈرۈش بەرمەسلىك، ھېچ بىر تالاش-تارتىشقا قېتىلماسلىق. بۈگۈن چۈشتىن كېيىن بۇ ئىشنىڭ قانداق بىر ئىش ئىكەنلىكى تېخىمۇ ئېنىقلىنىدۇ. مەن بۈگۈن يوقۇرى سالزبېرگتىن سىلەرگە بۇ ھەقتە تەپسىلى يوليورۇق بېرىمەن." 664 ئۇ ئادەملىرىگە، ھېسنىڭ قېچىپ كېتىشى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى قاتتىق ئەپسۇسلاندۇرىدىغان بىر ۋەقە بولسىمۇ، كەلگۈسى نوقتىدىن ئالغاندا بۇنىڭ كومىدىيىلىك بىر پەردە ئۇيۇندىن باشقا ئىش ئەمەسلىكىنى بىلىپ قالىسىلەر دەپ چۈشەندۈرىدۇ. "شۇنداق ئىكەن، بىز بۇ ئىشتىن ئۈمىدسىزلىنىپ ھەسىرەت چېكىپ كېتىشىمىزنىڭ ياكى بۇ مۈشكۈلچىلىكتىن قانداق ئۆتۈپ كېتەرمىز دەپ غەم قىلىپ يۈرىشىمىزنىڭ قىلچە ھاجىتى يوق."

گيۆبېلس، يىغىننى تۈگىتىپ دەرھال بېرچتېسگادېنغا ئۇچۇپ يەرلىك مەسئۇل كادىرلار ۋە ئىمپىرىيە مەسئۇل كادىرلار جىددى يىغىنىغا قاتنىشىدۇ. بورمان، ھېسنىڭ تاشلاپ كەتكەن خېتىنى ئوقۇپ بولغىنىدا زالغا فۈھرېر كىرىپ كېلىدۇ. خانس فرانك ئۇزۇندىن بېرى ھىتلېرنى كۆرمىگەچكە ئۇنىڭ بۈگۈنكى "غەزەپتىن تۈرۈلگەن چىرايى" نى كۆرۈپ قاتتىق چۆچۈپ كېتىدۇ. فۈھرېر، ھېسنىڭ قېچىش ۋەقەسى ئۈستىدە توختىلىپ، دەسلىۋىدە "ئۆزىنى بېسىۋالغان ھالدا بەكلا سىلىق قىياپەتتە قىسقىلا سۆزلىگەن" بولسىمۇ، ئۇزۇنغا قالماي ئۇنىڭ سۆزلىرى بارغانسىرى قاتتىقلىشىپ سۆزلەپ كېتىدۇ. ئۇ، ھېسنىڭ قېچىش ھەرىكىتىنى پۈتۈنلەي ساراڭلىق دەپ قارايدىغانلىقىنى، "ئەڭ ئاۋال، ھېس بىر قاچقۇن، ئەگەر ئۇنى تۇتۇپ كەلتۈرەلىسەم ئادەتتىكى ۋەتەنساتقۇچ قاتارىدا ئۇنىڭغا بۇنىڭ بەدىلىنى قەتئىي تۆلىتىمەن. بۇ ئىشتا يەنە بىر گەپ، مېنىڭچە ھېس ئەتراپىدىكى يۇلتۇز پالچىلىرىنىڭ تەسىرىگە بەكلا چوڭقۇر ئۇچراپ كەتكەندەك قىلىدۇ. شۇڭا، كېچىلەردە يۇلتۇزلارغا قاراپ بىر نېمىلەر دەپ بىلجىرلاپ يۈرىدىغان بارلىق پالچىلارنى يىغىشتۇرۇشنىڭ ۋاقتى كەلدى دەپ قارايمەن *(ھېس ئۈچۈن پال سالغان دەپ گۇمان قىلىنغانلىكى تاپقاقلارنى، سىھىرۋازلارنى ئومۇمىي يۈزلۈك قولغا ئېلىش ئىشى باشلانسۇن. سىھىرگەرلىك قىلىپ جىن قوغلايدىغانلار، يۇلتۇز سانايدىغانلار، روھ چىقىرىدىغانلار، يۇلتۇز پالچىلىرى قاتارىدىكى بارلىق سىھرىۋازلىقلار قانۇنسىز ھەرىكەت دەپ ئېلان قىلىنسۇن. — ئا. ھ. ئىزاھاتى)*. ھېسنىڭ بۇنداق تەلۋىلىك ھەرىكىتى سەۋەبىدىن بىزنىڭ ئىناۋىتىمىز تەسىرگە ئۇچرىمىغان بولسىمۇ، بىزنى يەنىلا بەكلا قىيىن ئەھۋالغا چۈشۈرۈپ قويدى. بولۇپمۇ مېنىڭ ئەقىدىلىرىم ئۈچۈن ئېيتقاندا، — يەنى مېنىڭ ئەقىدەم بولغان بۇ قېتىمقى مىللى سوتسىئالىزمغا قارشى تۇرىدىغان دۈشمىنىمىز بولغان يەھۇدىيلارغا قارشى كۈرەش جەريانىدا غەلىبە چوقۇم بىزنىڭ كىر يۇقماس تۇغىمىزغا بەكلا يامان تەسىر پەيدا قىلدى." ئۇنىڭ سۆزىنى ئاڭلاپ ئولتۇرغانلار خېلى بۇرۇنلا ھېسنىڭ شىر بېقىشقا بەكلا ھەۋەس قىلىدىغانلىقىنى، شۇنىڭدەك يەنە ھەر تۈرلۈك داۋالاش ئۇسۇللىرىنىڭ دورىلىرىنى ئېچىپ يۈرگىنىنى، ھەمدە يۇلتۇز پالچىلىرىغىمۇ بەكلا ھەۋەس قىلىدىغانلىقىدىن خەۋىرى بار بولغاچقا، بۇ تۈر ئادەتلەر ئۇنىڭ ئەقلىنى بۇلغاپ بولغان دېگەن گەپلەرگىمۇ ئىشىنەتتى. شۇنداقتىمۇ ئۇلار يەنە ئادەتتىكى پۇقرالارغا ئوخشاش، ئەھۋال شۇنداق تۇرۇغلۇق ھىتلېر يەنە نېمە ئۈچۈن ئۇنى ئىنتايىن مۇھىم ۋەزىپىگە قويىدۇ دېگەنلەرنىمۇ ئويلىماي تۇرالمايتتى.

ھىتلېر، پات يېقىندا باشلىتىلىدىغان رۇسىيىگە بېسىپ كىرىش ھەمدە ھېسنىڭ بۇ ئىشنى ئەنگلىيىلىكلەرگە ئاشكارىلىغان-ئاشىكارىلىمىغانلىقى ئۈستىدە پارتىيىنىڭ بىر قانچە مۇھىم رەھبىرىگە پەقەتلا تىنمايدۇ. بۇ تەرىپى ھەقىقەتەنمۇ ھەيران قالارلىق ئىدى. ئەسلىدە، بۇ جەھەتتە ئەنسىرىشى ھاجەتسىز ئىدى. گەرچە خامىلتون بىلەن سىر ئىۋون كىركپاترىك ئىككىسى ھېسنى قاتتىق سوراق قىلغان بولسىمۇ، ھېس ئۇلارغا "ھازىر ئوتتۇردا تارقىلىپ يۈرگەن ھىتلېرنى رۇسىيىگە بالدۇرىراق ھۇجۇم قىلىشنى ئويلاۋاتقانلىقى ھەققىدىكى گەپلەرنىڭ قىلچە ئاساسى يوق، ھىتلېرنىڭ بىردىن-بىر ئارزۇسى ئەنگلىيە بىلەن يارىشىىش" دەپ چىڭ تۇرىدۇ. ھېس، مېنىڭ بۇ قېتىمقى سەپىرىمنى ھىتلېر تەستىقلىغان، مېنىڭ بۇ ھەرىكىتىمنىڭ تۈپكى مەقسىدى "ئەنگلىيە رەھبەرلىرىنى، ئەنگلىيە بۇ ئۇرۇشتا ھەرگىز غەلىبە قىلالمايدۇ، شۇنداق ئىكەن، ھازىردىن تارتىپ يارىشىپ قېلىش ئەڭ ئاقىلانە ئىش قىلغانلىقى بولىدۇ دېگەنگە قايىل قىلىش" ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ.

ئالبرېچت خاۋشوفېر، ھېسنىڭ قېچىپ كەتكەنلىك خەۋىرىنى ئاڭلىغاندىن كېيىن دەرھال ئاتىسىنىڭ كىتابخانىسىغا كىرىدۇ. "بىز مۇشۇنداق بىر ئاخماق بىلەن سىياسەت ھەققىدە سۆزلىشىپ يۈرگەنمىدۇق؟!" دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ. ئېنگلىزلار شۇنچە بىمەنە، كۈلكىلىك بىر ئەھۋالدا قالغان بۇنداق بىرسى بىلەن ھەرگىز سۆزلىشىپ يۈرمەس؟ ئۇنىڭ ئاتىسىمۇ بۇ دېگىنىگە قوشۇلۇپ، غەم ئىچىدە مۇنداق دەيدۇ: "بۇنداق قۇربان بولۇش ھەقىقەتەنمۇ قورقۇنۇشلۇق، ھەقىقەتەنمۇ مەنىسىز بىر ھەرىكەت." ئوغۇل خاۋشوفېر بۇيرۇق بويىچە تۆۋەن سالزبۇرگقا بارىدۇ. فۈھرېر ئۇنىڭ بىلەن كۆرۈشۈشنى خالىمىغاچقا، ئۇ نازارەت ئاستىدا فۈھرېرگە بىر پارچە يازما دوكلات تەييارلاپ، "ئېنگلىزلار بىلەن مۇناسىۋەت باغلاش ۋە بۇ خىل مۇناسىۋەت باغلاشنىڭ مۇمكىنچىلىكى توغرىسىدا" دېگەن تېمىدا ئەھۋالنى نىسبەتەن تەپسىلى بايان قىلىپ چىقىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە قارشىلىق كۆرسىتىش ھەرىكىتىدىكى بىر قىسىم سەپداشلىرىنى بۇ ئىشقا چېتىۋېلىشتىنمۇ ساقلىنىشقا تىرىشىدۇ. ئالبرېچت ئۇنىڭ خامىلتون بىلەن بولغان مۇناسىۋىتى بىلەن ھېسنىڭ تەلىۋى بويىچە خامىلتونغا يازغان خېتى ئۈستىدە توختىلىدۇ. ئۇ يەنە، ئۇنىڭ ئەنگلىيىدە كەڭ دائىرىلىك مۇناسىۋىتى بولغانلىقى سەۋەبىدىن، ئەگەر كەلگۈسىدە ئەنگلىيە بىلەن سۆھبەت قىلىشقا توغرا كېلىپ قالسا665 كام بولسا بولمايدىغان بىر كىشى ئىكەنلىكىنىمۇ تىلغا ئالىدۇ. بۇ دوكلادتا ھېتلېرغا ئالدىراپ ھەرىكەت قىلماسلىقى ھەققىدىمۇ نەسىھەتتە بولۇنغان ئىدى. ھىتلېر، خاۋشوفېرنى بېرلىندىكى شاھزادە ئالبرېچت كوچىسىدىكى گېستاپو تۈرمىسىگە ئاپىرىپ تېخىمۇ چوڭقۇرلاپ سوراق قىلىشقا بۇيرۇق قىلىدۇ. گەرچە ئۇنىڭ ئاتىسى كەچۈرۈم قىلىنغان بولسىمۇ، يەنىلا ئۇنىڭدىن بەكلا رەنجىيدۇ. "يەھۇدىي پۇرىقى چىقىپ تۇرىدىغان بۇ پروفېسسور تېخى ھېس ئۈچۈن خىجىل بولغىدەكمىش! — دەيدۇ. ئۇ ئۆزىنىڭ بالدۇرىراق تەدبىر ئالمىغانلىقىدىن ئۆزىنى ئەيىپلەپ. — مىيونخېندىكى ئۇ بىر ئۇۋا كىشىلەرنى كىشىلەردىن ئايرىۋېتىشىمىز، ئۇلارنىڭ ئاغزىنى تۇۋاقلىۋېتىشىمىز كېرەك ئىدى" دەپ قايناپ كېتىدۇ.

ھېس بىلەن مۇناسىۋىتى بار قالغان كىشىلەر، يەنى ئۇنىڭ ئىنىسى ئالفرېد، بىر قانچە ئاديۇتانتى، مۇھاپىزەتچىلىرى، كاتىبلىرى ۋە شوپۇرى قاتارلىقلارنىڭ ھەممىسى قولغا ئېلىنىدۇ. ئىلسې ھېس قولغا ئېلىنمىغان بولسىمۇ، بورمان پۈتۈن كۈچى بىلەن ئۇنى خورلاشقا كىرىشىدۇ. بورمان ئۆزىنىڭ بۇرۇنقى خوجايىنىدىن چەك-چېگرا ئايرىشقا پۈتۈن كۈچى بىلەن تىرىشىدۇ. ئۇ يەنە ئىككى بالىسىنىڭ ھېس ئەر-خوتۇن ئىككىسىنىڭ ئىسمىدىن ئالغان رۇدولف ۋە ئىلسې دېگەن ئىسىملىرىنىمۇ ئۆزگەرتىپ، ئۇلار ئۈچۈن تېخىمۇ مۇۋاپىق تەربىيىچى يوللايدۇ. ئۇنى ھېسنىڭ ئورنىغا ئىز باسار قىلىپ بەلگىلەشكەندىن كېيىن، ئۇنىڭ بۇرۇنقى خوجايىنىنى ئەسلىتىش ئېھتىمالى بولغان بارلىق نەرسىلەرنى تولۇق تازىلاپ چىقىدۇ. ھېسنىڭ بارلىق رەسىملىرى، شۇنىڭدەك ئۇنىڭ رەسىمى بار بارلىق كىتاب ۋە ھۆكۈمەت ھۈججەتلىرىنى بىرنىمۇ قويماي يوق قىلىۋېتىدۇ. ئۇ ھەتتا ھېسنىڭ ئۆيىنىمۇ مۇسادىرە قىلماقچى بولىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ بۇ ئۇرۇنۇشى ھىتلېرنىڭمۇ دىتىغا ياقمايدۇ. بۇنداق قىلساڭ بەكلا ھەددىدىن ئاشۇرىۋەتكەن بولىسەن دەپ، مۇسادىرە قىلىش ھۈججىتىگە قول قويۇشنى رەت قىلىدۇ.

بېرگخوف ئۆگزە قەۋەتتىكى مېھمانلارمۇ يىغىندىن قويۇپ بېرىلىدۇ. ئەمما ئۇلارنىڭ ھېچقايسى ئەنگلىيىگە قېچىش ۋەقەسى ھەققىدە بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلالمايدۇ. بەزىلەر، نېمە ئۈچۈن ھېسنىڭ ئاديۇتانتى تاماققا كەلمىدى؟ دەپ چېقىشىپ سورىغىنىدا، بورمان ئۇنىڭ قاماقتا ئىكەنلىكىنى، تۈرمىدىن قەتئىي چىقالمايدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئېڭگېل كۈندىلىك خاتىرىسىگە مۇنداق بىر سۆزنى يېزىپ قويىدۇ: "يالغۇز بورمانلا بۇ ھەرە ئۇۋىسىدەك مىغىلداپ تۇرىدىغان يەرگە ئەركىن كىرىپ چىقىپ يۈرەلەيتتى. بىز ھەممىمىز، ئەندى بورماننىڭ كۈنى تۇغۇلدى دەپ ئويلايتتۇق."

ئەنگىلىيىدە بولسا، ھۆكۈمەت دائىرىلىرى جامائەتچىلىككە ھېسنى سوراق قىلىش ئەھۋالىدىن خەۋەر بەرمەسلىك قارارىنى ئالىدۇ. ئەڭ ياخشىسى، بۇ يەردە نېمە ئىشلار بولىۋاتقانلىقىنى ناتسىستلار ئۆزلىرى باش قاتۇرۇپ پەرەز قىلىشسۇن دېيىشىدۇ. 16-ماي كۈنى ئاخشىمى، ھېس مەخپى تۈردە 'لوندون مۇنارى' غا يالاپ ئاپىرىلىدۇ. ئۇ يەردە ھېس دۇنيادىكى ئەڭ داڭلىق ئۇرۇش ئەسىرىگە ئايلىنىدۇ. بىر قانچە كۈن ئۆتكەندە، ئا. پ. ھېربېرت ئېنگلىزلارنىڭ ھېسقا بولغان قاراشلىرىنى شىئېر شەكلىگە كەلتۈرۈپ تۈۋەندىكىدەك شىئېر يازىدۇ:

ئۇ ئەقلىدىن ئېزىپتۇ. ئۇ بىر تىنچلىق كەپتىرى.

ئۇ بىر خرىستوس، ئۇ ھىتلېرنىڭ ئاكىسىنىڭ ئوغلى.

ئۇ، ھىتلېرغا ئەڭ سادىق بىرى.

ئۇ، ھىتلېرنىڭ ئەڭ رەھىمسىز جاللىتى.

ئۇ ئىنسانلىق ۋەزىپىسىنى ھىمايە قىلغۇچى.

ئۇ زابوي ئەمەس، ئۇ بىر 'كۆر'.

ئۇ 10 يېشىدىن تارتىپلا ئېلىشىپ قالغان،

شۇنىڭغا قارىماي ئەزەلدىن ھىتلېرنىڭ ئەتىۋارلىق ئەسكىرى…

ھېسنىڭ قېچىپ كېتىشى مۇسسولىنغا قارىغاندا ستالىننى بەكىرەك ئەنسىرىتىدۇ. مۇسسولىننىڭ كۈيئوغۇلىنىڭ دېيىشىچە، مۇسسولىن "بۇ ئىشتىن بەكلا خۇشال بولۇپ كەتكەن. چۇنكى ئۇ، بۇ ئىش گېرمانىيەنىڭ پاي چېكىنى چۈشۈرىۋېتىدىغان بولدى دەپ خۇش بولۇپ كەتكەن. تەبىئىكى، بۇ ئىشتىن ئىتالىيمۇ نېسىۋىنى ئالىدۇ." كرېمىلدىكىلەر بولسا بەزىلەرنىڭ تاجاۋۇز قىلىش ھەققىدە گەپ تارقىتىشىنى ئاڭلاپ ئەنگلىيە راستىنلا ھىتلېر بىلەن بىرلىكتە سۈيىقەست پىلانلاپ يۈرەمدۇ-قانداق دەپ گۇمانلىنىپمۇ قوياتتى. شۇڭا ئۇلار يېڭى قائىدە-تۈزۈم ئورنىتىپ، بەزى ئەھۋاللارنى ھېسابقا ئالمىغاندا چەتئەللىكلەرنى موسكۋا سىرتىغا چىقىپ ساياھەت قىلىشىغا يول قويماسلىق قارارىنى ئالىدۇ. 666

گەرچە ھىتلېر قاتتىق رەنجىگەن بولسىمۇ، بىر قانچە يېقىنىغا ھېسنىڭ ئۆز ئىختىيارى بىلەن ئۆزىنى قۇربان قىلىش ھېساۋىغا شۇنچىۋالا خەتەرلىك بىر ۋەزىپىنى ئىجرا قىلىشقا ئاتلانغانلىقىدىن ئۇنىڭدىن يەنىلا قائىل ئىكەنلىكىنى ئېيتقان. ئۇ ئەستايىدىلىراق ئويلىغىنىدا، مۇئاۋىنىنىڭ شۇنچە خەتەرلىك بىر ئىشقا تەۋەككۈل قىلغانلىقى، پۈتۈنلەي ئۆزى ئۈچۈن قىلىنغان بىر پىداكارلىق دەپ قارايتتى. ھىتلېر، ھېسنىڭ ئېلىشىپ قالغانلىقىغا ھەرگىز ئىشەنمەيتتى. ئۇ پەقەت ھاماقەت بىرسىلا ئىدى، ئۆزىنىڭ بۇ قىلىقى نەقەدەر ئېغىر سىياسىي خاتالىققا سەۋەپ بولىدىغانلىقىنى سەزگىچىلىكى يوق دۆت دەپ قارايتتى.

ئۇنىڭ بۇ تۈردىكى نىسبەتەن سەگەكلىك بىلەن بەرگەن باھاسى كېيىنچە ئىسپاتلىنىدۇ. ئارىدىن بىر قانچە ئاي ئۆتۈپ، برۇكمان خانىمنىڭ يولدىشى ۋاپات بولىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا تەسەللى بېرىپ مۇنداق دەيدۇ: "بىز ھەممىمىز بىردىن قەۋرىگە ئىگە كىشىلەرمىز. بىز بارغانسىرى يالغۇزلۇققا قاراپ يول ئالماقتىمىز. شۇنىڭغا قارىماي يەنىلا بۇلارغا بەرداشلىق بېرىشكە، ياشاشقا مەجبۇرمىز. شۇنداق ئەمەسمۇ قەدىرلىك خانىم؟ ئەتراپىمدىكى كىشىلەر ئارىسىدا مەن پەقەت ئىككىلا كىشىنى چىن قەلبىمدىن ياخشى كۆرەتتىم. ئۇلارنىڭ بىرسى دوكتور تودت ('غەربى سېپىل' بىلەن يوقۇرى سۈرئەتلىك تاشيول لايىھىلىگۈچى)، يەنە بىرسى بولسا ھېس. بۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا ئەندى يوق. تودتمۇ ئۆلۈپ كەتتى. ھېس بولسا يېنىمدىن ئۇچۇپ كەتتى!"

"سىز ماڭا بۇنداق دېگىنىڭىز بىلەن، — دېگەنمىش گېپىنى ئۇدۇللا قىلىشقا ئادەتلەنگەن برۇكمان خانىم ھىتلېرغا جاۋابەن، — سىزنىڭ ھۆكۈمەت گېزىتلىرىڭىز تۈپتىن باشقىچە بىر نېمىلەرنى دەپ يۈرىدۇغۇ؟ بىز ھەممىمىز يىل قوغلىشىپ بايرۇتنىڭ يېنىغا قاراپ يېقىنلاشماقتىمىز. شۇنىڭدەك بۇنىڭدىن ھەممىمىز قاتتىق ھاياجانلانماقتىمىز. ئېيتىڭا، بۇنىڭ ھەقىقى ئەھمىيىتىنى كىم چۈشىنەلەيدۇ؟ بىزنىڭ بۇ بەخىتسىز دەۋرىمىزدە قۇربان بولغان قەھرىمانلارنى رۇھلار دۇنياسىغا ئېلىپ كىرىدىغان ئاجايىپ ئايال ۋالكىيرغا ئوخشاش بىرسى، ۋوتان بۇيرۇقىنىڭ مەنىسىنى چوڭقۇر چۈشىنىدىغان بىرسى، قەھرىمانلىق جاسارىتى ۋە ئۆزىنى پىدا قىلىش روھى بىلەن سىزنىڭ ئەڭ مۇقەددەس ئارزۇيىڭىزنى ئىشقا ئاشۇرۇش يولىنى ئىزدەپ يولغا چىققان بىرسى ئوتتۇرغا چىقىشى ھامان، ئۇنداق بىرسى دەرھال ئېلىشىپ قالغان دەپ قارىلانماقتا!" خانىم بۇ سۆزلەرنى قىلغاندىن كېيىن چوقۇم فۈھرېرنىڭ رەددىيە بېرىشىگە ئۇچرايمەن دەپ ئويلىغان ئىدى. ئەمما ھىتلېر بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلماي بېشىنى چۆكۈرۈپ ئويغا پاتىدۇ. "مېنىڭ سىزگە، ۋە پەقەت سىزگىلا ئىپادىلىگەن ھەقىقى ھېسسىياتلىرىم سىزگە يېتەرلىك ئەمەسمۇ؟ يەنى سىز بۇ دېگەنلىرىمنى يەنىلا يېتەرلىك كۆرمىدىڭىزمۇ؟"

ھېسنى ئالساق، ئۇنىڭ قىلالىغانلىرىنى يېتەرلىك دېيىشكە بولاتتى. ئۇ لوندون مۇنارىسى (تۈرمە) ئىچىدىن ئايالىغا خەت يېزىپ، ئەنگلىيىگە ئۇچالىغىنى ئۈچۈن ئۆزىنى بەكلا بەخىتلىك ھېس قىلىدىغانلىقىنى، بۇ ئىشتا 'جاھىل بۇغما ئىلان' روھى دېيىشكە بولىدىغان بىر ئارزۇ ئۇنى بۇ ئىشقا ئۈندەپ، ئۇنى ھەر دائىم بوغۇپ كەلگەنلىكى سەۋەبىدىن بۇ ئىشقا تۇتۇش قىلغانلىقىنى بىلدۈرگەن. "توغرا، مەن بۇ ئىشتا قىلچە نەتىجىگە ئېرىشەلمىدىم. مەن بۇ قېتىم ئوتتۇرغا چىققان تەلۋىلەرچە ئۇرۇشنى، كۆزۈمگە كۆرۈنۈپ تۇرغان يۈز بېرىش ئالدىدىكى بۇ ۋەقەلەرنى توساپ قالغىدەك كۈچۈم يوق. مەن خەلقنى قۇتقۇزۇپ قالالمىدىم. شۇنداقتىمۇ بۇنىڭ ئۈچۈن تىرىشىپ كۆرگەنلىكىمنى ئويلىساملا مەن يەنىلا خوشال بولىمەن." *(ھېس بۇ ئارزۇسىنىڭ بەدىلىگە يالغۇز تۈرمە كامىرىدا ئوتتۇز نەچچە يىلنى ئۆتكۈزىدۇ. ۋيېدېمان ئۇنى ناتسىست رەھبەرلىرى ئارىسىدا 'ئەڭ كۆڭلى تۈز بىرسى' دەپ ئاتايدۇ. ئۇ سپانداۋ تۈرمىسىدە ئىتتىپاقداشلار قولىدىكى ئەڭ ئاخىرقى مەھبۇس بولۇپ قالغان ئىدى. ئۇ تۈرمىدە ياتقان شۇنچە ئۇزۇن يىللار جەريانىدا، ئۇنى كۆرگىلى كەلگەنلەر بىلەن ئارىسىنى چوڭ بىر ئۈستەل ئايرىپ تۇراتتى. ئۇنىڭغا يېقىنلىرىنى سۆيۈش ياكى ئۇلار بىلەن قۇچاغلىشىشقا قەتئىي رۇخسەت قىلىنمايتتى. — ئا. ھ. ئىزاھاتى)*

**7**

ھىتلېر، ھېسنىڭ قېچىپ كەتكەنلىك خەۋىرىنى ئېلىپ ئەتىسى ئىككى تۈرلۈك باستۇرۇش قانۇنى ئېلان قىلىدۇ. بىرىنچى قانۇندا يېقىندا باشلىتىلىدىغان بېسىپ كىرىش ھەرىكىتى جەريانىدا گېرمانىيە ئارمىيىسىگە قوراللىق قارشىلىق كۆرسەتكەنلىكى ئۇرۇس قانۇنغا خىلاپلىق قىلغان جىنايەتچى قاتارىدا قىلچە پەرىقلەندۈرۈلمەي قەتئىي ئېتىپ تاشلىنىشى كېرەك دەپ ئېلان قىلىنىدۇ. يەنە بىر قانۇندا بولسا، ھىملېرغا "بىر-بىرىگە زىت ئىككى خىل تۈزۈم ئوتتۇرسىدىكى كۈرەشتە مەيدانغا كېلىدىغان پەۋقۇلئاددە ۋەزىپە ئورۇنداش ھوقۇقى بېرىلگەنلىكى بېكىتىلىدۇ." 667 ھىملېرغا قۇرۇقلۇق ئارمىيىسىنىڭ چەكلىمىسىگە ئۇچرىمىغان ھالدا ھەممە ئىشنى ئۆزى مەسئۇل بولۇپ مۇستەقىل ھەرىكەت قىلالايدىغان تولۇق ھوقۇق بېرىلگەن ئىدى. ئىشغال قىلىنىدىغان يەرلەر 'پەۋقۇلئاددە ھەرىكەت ئەترىتى' دەپ ئاتالغان ئېس-ئېسچىلار ئەترىتىنىڭ پەۋقۇلئاددە سۈيىقەست قىلىش ئەترىتى يەھۇدىيلار بىلەن قالغان بۇزغۇنچى ئۇنسۇرلارغا 'تازىلاش' ئېلىپ بارىدىغانلىقى ئۈچۈن، ھەر قانداق بىر ئورگان ئۇلارنىڭ ھەرىكىتىگە ئارلىشالمايدىغانلىقى، 'ھۆكۈمەت ۋە پارتىيەنىڭ ئالىي دەرىجىلىك ئەربابلىرى' نىڭ ئىشغال قىلىنغان رۇسىيە تۇپراقلىرىغا كىرىشى چەكلىنىدىغانلىقى بەلگىلەنگەن ئىدى.

بۇ ئىككى قانۇن، تېخى يېقىندىلا 'شەرقى ياۋروپا مەسىلىلىرى مەركىزى كومۇتىتى' نىڭ كومىسسارلىقىغا تەيىنلەنگەن ئالفرېد روزېنبېرگنى قاتتىق غەزەپلەندۈرىدۇ. روزېنبېرگ ئەسلىدە بالتىق دېڭىزى رايونىدا تۇغۇلغان بولغاچقا، سوۋېت كىشىلىرىنى ئىمپىرىيە دۈشمەنلىرى ئەمەس بەلكى ستالىنغا قارشى ئۇنسۇرلار دەپ مۇئامىلە قىلىنىشى كېرەك دەپ قارايتتى. ئۇ ھىتلېرغا سوۋېتلىكلەر چوقۇم نېمىسلارنى قارشى ئالىدۇ، ئۇلار نېمىس ئارمىيىسىنى چوقۇم ئۆزلىرىنى بولشېۋىكلار قولىدىن، ستالىن مۇستەبىت ھاكىمىيىتى چاڭگىلىدىن قۇتقۇزىدىغان ئازاتلىق ئارمىيە دەپ تونۇيدىغانلىقىنى، شۇنداق ئىكەن بىز ئۇلارغا ئىشىنىشىمىز، ئۇلارغا مەلۇم دەرىجىدە ئاپتونومىيە ھوقۇقى بېرىشىمىز، ھەر بىر رېسپوپلىكىنى بىر-بىرىدىن پەرقلەندۈرۈپ مۇئامىلە قىلىشىمىز كېرەك، دەپ ئېيتقان ئىدى. مەسىلەن، ئۇكرائىنانى "گېرمانىيە بىلەن ئىتتىپاقداشلىق ئورناتقان مۇستەقىل دۆلەت" دەپ تونۇشىمىز، ئەمما كاپكازلارغا بولسا بىر نەپەر گېرمانىيەلىك 'تولۇق ھوقۇقلۇق ئەلچى' ھۈكۈمران بولۇش شەكلىدە ھەل قىلىشىمىز كېرەك دېگەن ئىدى.

روزېنبېرگ، ئەگەر شەرقتە قاتتىق باستۇرۇش سىياسىتى يولغا قويۇلغىنىدا، چوقۇم ھاياتلىق ماكانى ئارزۇيىمىز ۋەيران بولىدۇ دەپ قەتئىي ئىشىنەتتى. شۇنداق بولغاچقا، ئۇ بۇ ئىككى بۇيرۇققا قارشى ئىكەنلىكىنى ئىپادىلەپ بىر پارچە مېمىراندۇم تەييارلاپ ھىتلېرغا سۇنىدۇ. ئەگەر بىز ھازىر سوۋېت ئىتتىپاقىنى باشقۇرۇپ كېلىۋاتقان مەمورى خىزمەتچىلەر بىلەن ھۆكۈمەت كادىرلىرىدىن پايدىلانمىساق، گېرمانىيە ئىشغال قىلىنغان رايونلاردا قانداقمۇ مەدەنىي ھاكىمىيەت شەكلىنى بەرپا قىلالايدۇ؟ دەپ قارايتتى. شۇڭا ئۇ، بىز پەقەت "ياشانغان ياكى قېرىپ ھالى قالمىغان ئەمەلدارلارنىلا تازىلاپ چىقىشىمىز" كېرەك دېگەن مەسلىھەتنى بېرىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭ بۇ تەكلىۋىگە ئېنىق بىر جاۋاب بەرمەيدۇ. ھىتلېرنىڭ بىر ئالاھىدىلىكى، ھىملېر بىلەن روزېنبېرگ ئوتتۇرسىدىكى ھوقۇق تالىشىش كۈرىشىگە ئارىلىشىپ قېلىشنى پەقەتلا خالىمايتتى. چۇنكى، بۇنداق بىر كۈرەش، نېمىس قوشۇنلىرى سوۋېت ئىتتىپاقى تەۋەسىگە قەدەم بېسىشى ھامان چوقۇم ئوتتۇرغا چىقىدۇ دەپ قەتئىي ئىشىنەتتى. ناتسىستلار پارتىيىسى ئىچىدە روناق تېپىۋاتقان يېڭى چولپان بورمان، بۇنداق بىر ھوقۇق تالىشىش كۈرىشى جەريانىدا چوقۇم ھەل قىلغۇچ ئامىل بولۇپ قالاتتى. بورمان، بۇ ئېلىشىشتا ئاللىمۇقاچان ھىملېرنىڭ تەرىپىگە ئۆتۈپ كەتكەن ئىدى.

بۇ ۋاقىتلاردا 'بارباروسسا' نىڭ ئاخىرقى تەييارلىق ئىشلىرىمۇ توختىمىغان ئىدى. ئادمىرال پولكوۋنىك رايدېر 22-ماي كۈنى *(خىتايچە تەرجىمىدە 10-ماي كۈنى بولۇپ قالغان — ئۇ. ت)* ھىتلېرغا، سوۋېتلەر ئىتتىپاقىغا مۇھىم خام ئەشيا تاپشۇرۇش ئىشىنى توختاتساق دەيدۇ. ئەسلىدىنلا بۇنىدىن بۇرۇنمۇ شەرقتىن كېلىدىغان ماللارنىڭ سانى بەكلا كۆپ، ئەمما سوۋېت ئىتتىپاقىغا قاراپ يوللىنىدىغان مال سانى زور دەرىجىدە ئازىيىپ كەتكەن ئىدى. سوۋېت ئىتتىپاقى تەرەپ، بىر يېرىم مىليون توننا ئاشلىقتىن باشقا يەنە يۈز مىڭ توننا پاختا، ئىككى مىليون توننا نېفىت مەھسۇلاتى، بىر يېرىم مىليون توننا ياغاچ ماتېرىيالى، يۈز قىرىق مىڭ توننا مانگان، يىگىرمە بەش مىڭ توننا خروم يوللاپ بولغان ئىدى. ستالىن، ھېسنىڭ قېچىپ كېتىشىدىن گۇمانلىنىپ يۈرگەن بولسىمۇ، يەنىلا ھىتلېرنى پەپىلەپ تۇتۇپ تۇرۇش بىلەن ئاۋارە ئىدى. شۇڭا ئۇ، مىس دېگەندەك مۇھىم خام ئەشيالارنى يىراق شەرقتىن تېز پويىز ئارقىلىق گېرمانىيەگە توشۇش ئىشىنى ئاقساتماي تەستىقلاپ تۇرىدۇ.

يەنە شۇ كۈنلەردە، باش ئەلچى شۇلېنبۇرگ مولوتوۋ بىلەن كۆرۈشىدۇ. شۇلېنبۇرگ، بۇنىڭدىن سەل ئىلگىرى ستالىننىڭ يېقىندىن بۇيان ئۆز ھاكىمىيىتنى مۇستەھكەملىۋېلىشقا تىرىشىپ يۈرگەنلىكىنى پەرەز قىلىپ، بۇ دېمەك، سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ دېپلوماتىك ھوقۇقى پۈتۈنلەي ستالىننىڭ قولىدا دېگەن گەپ دەپ ئويلايتتى. بۇ قېتىمقى كۆرۈشۈش ئۇنىڭ بۇ قارىشىنىڭ توغرىلىقىنى تېخىمۇ ئىسپاتلاپ بېرىدۇ. شۇلېنبۇرگ دوكاتىدا بارباروسسا ھەققىدە توختىلىشتىن ئۆزىنى قاچۇرۇپ، ئۆتكەن بىر قانچە ھەپتە جەريانىدا سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ گېرمانىيىگە بولغان مۇئامىلىسىدە زور دەرىجىدە ياخشىلىنىش بولغانلىقى ئۈستىدىلا توختىلىدۇ. شۇنداقتىمۇ مەيلى ئادمىرال رايدېر بولسۇن ياكى دېپلوماتىك خادىملار بولسۇن، ھىتلېرنى زادىلا قايىل قىلالمايدۇ. 30-ماي كۈنى، يەنى گېرمانىيە قىسىملىرى ئېنگلىزلار قولىدىن كرېت ئارىلىنى تارتىپ ئېلىپ ئۈچ كۈن ئۆتكەندە، رايدېر ھىتلېرنى مىسىر بىلەن سۈۋەيىش قانىلىغا قارىتا كەڭ كۆلەملىك ھۇجۇم باشلاشقا ئۈندەپ، ئۇنىڭ دىققىتىنى شەرقتىن بۇ تەرەپلەرگە بۇراشقا تىرىشىدۇ. شۇڭا ئۇ ھىتلېرنى بۇنداق بىر ھۇجۇمغا ئۆتۈشنىڭ دەل پەيتى، ئەگەر ياردەمچى قوشۇن بولغىنىدا، 668 گېنېرال روممېل چوقۇم ھەل قىلغۇچ غەلىبىنى قولغا كەلتۈرەلەيدۇ دەپ ئۈندەيدۇ. ئۇ يەنە "بۇ قەدەم، ئۇلۇغ برىتانىيە ئىمپىرىيىسى ئۈچۈن ئېيتقاندا لوندوننى قولغا چۈشەرگىنىمىزدىنمۇ ئەجەللىك بىر زەربە بولىىدۇ!" دەيدۇ.

ھىتلېر بۇنىڭدەك نەسىھەتلەرگە پەقەتلا قۇلاق سالمايدۇ. ئۇ، بارباروسسا ھەرىكەتكە كەلتۈرۈلدى. بېشىمىزغا ئېغىر بىرەر ئاپەت كەلمىسىلا باشقا ھېچقانداق بىر ئىش بۇ ھەرىكەتنى قايتا كېچىكتۈرەلمەيدۇ، دەپ ئويلايتتى. ئۇ مەخپىيەتلىككە ھەممىدىن بەكىرەك كۆڭۈل بېرەتتى. بىر يىل ئاۋال بىلگىيىدە كۆرۈلگەن بەخىتسىزلىك تا بۈگۈنگىچە ئۇنىڭ كاللىسىدىن چىقمىغان ئىدى. شۇڭا ئۇ، تا بۈگۈنگىچە رۇسىيىگە بېسىپ كىرىش ئىشىنى مۇسسولىنغا ئۇقتۇرمايدۇ. 2-ئىيۇن كۈنى، ئۆزىدىن چوڭ بۇ ئىتتىپاقدىشى بىلەن برېننېر تاغ ئېغىزىدا كۆرۈشكىنىدە، يەنىلا شۇ ئەنگلىيىنى تەسلىم بولۇشقا مەجبۇرلاش (بۇ قېتىم ئۇ سۇئاستى پاراخوتى ئىشلەتمەكچى) قەتئى ئىرادىسىگە كەلگەنلىكى ھەمدە ھېسنىڭ قېچىپ كەتكەنلىكى بىلەن بالقان يېرىم ئارىلى ۋەزىيىتى ئۈستىدىلا گەپ ساتقان بولسىمۇ، بارباروسسا ھەققىدە پەقەتلا تىنمايدۇ. ئۇنىڭ بۇ ئىشنى يوشۇرۇشى مەخپىيەتلىك ئۈچۈنلا بولۇپ قالماي، بەكلى مۇسسولىننىڭ ئۇنىڭغا سوۋېت ئىتتىپاقىغا ھۇجۇم قىلماسلىقى ھەققىدە ئېنىق ئېيتقانلىقىمۇ سەۋەپ بولغان ئىدى. مۇسسولىن گېرمانىيىنىڭ پۇتىدىكى بىر 'قاداق' قا ئايلىنىپ قالغان ئىدى.

بارباروسسانىڭ ئەڭ ئاخىرقى باسقۇچلۇق تەييارلىق ئىشلىرى باشلانغان ۋاقتىدا، شەرققە تۇتىشىدىغان تاش يول بىلەن تۆمۈر يول لېنيەلىرى بەكلا ئالدىراش بولۇپ كېتىدۇ. 6-ئىيۇن كۈنى، ھىتلېر، ياپونىيە باش ئەلچىسى ئوشىمانى بېرچتېسگادېنغا چاقىرتىپ ئۇنىڭغا سوۋېت ئىتتىپاقى چېگرايىمىزغا دەخلى تەئەررۇز قىلغانلىقى سەۋەبىدىن زور مىقداردا گېرمانىيە قىسىملىرى شەرققە توشۇلماقتا، دەپ يىپ ئۇچى بېرىدۇ. "بۇنداق بىر ئەھۋالدا، – دەيدۇ ھىتلېر ئىنتايىن ئىشەنچ بىلەن ئوشىماغا چوڭقۇر مەنىلىك قىلىپ، – قارىغاندا ئارىمىزدا ئۇرۇش بولۇپ قېلىشتىن ساقلىنىش مۇمكىن بولمايدىغاندەك قىلىدۇ" دەيدۇ. ئوشىمانىڭ قارىشىچە، ئۇنىڭ بۇ دېگىنى رەسمى ئۇرۇش ئېلان قىلغانلىق ھېسابلىناتتى. شۇڭا ئۇ، (گېرمانىيىنىڭ) رۇسىيىگە بېسىپ كىرىشى قاش بىلەن كىرپىك ئارىسىدا، دەپ دەرھال توكيونى ئاگاھلاندۇرۇپ خەۋەر يوللايدۇ.

بۇ كۈن، فۈھرېر ئۈچۈن ھەقىقەتەنمۇ مۇھىم بىر كۈن ئىدى. ئۇ، مارشال ۋون براۋچىتشقا، مىللى سوتسىئالىزم بىلەن تۈپتىن زىت ئىدىيىگە ئىگە كىشىلەر بولغانلىقى ئۈچۈن ئەسىرگە چۈشكەن بارلىق سوۋېت ئىتتىپاقى سىياسىي كومىسسارلىرىنى تولۇق يوقۇتۇش كېرەك دەيدىغان بۇيرۇقتىن بىرنى دەرھال يېزىپ تەييارلاش، شۇ ئارقىلىق رەھىمسىز ئىدىئولوگىيەلىك ئۇرۇش تەھدىتىنى قانۇنلۇق ھالغا كەلتۈرۈش كېرەكلىكى ھەققىدە بۇيرۇق قىلىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ باش قۇماندانى بۇنداق قىلىشقا قەتئى قارشى ئىدى. ھىتلېر ئۇنىڭغا قىسقىچىلا مۇنداق دەيدۇ: "مەن ھەر قايسى گېنېرال جاناپلىرىدىن بۇيرۇقۇمنى چۈشىنىشنى ئەمەس بەلكى ئۇنى ئىجرا قىلىشىنى تەلەپ قىلىمەن" دەيدۇ. ئۇنىڭ بۇ يوليورۇقىنىڭ جۈملىلىرىنى خاتا چۈشىنىپ قېلىش ئىمكانى يوق ئىدى. بۇ يوليورۇقتا "بۇ سىياسىي كومىسسارلار ۋەھشى ئاسىيا ئۇرۇش ئۇسۇلىنىڭ كەشپىياتچىلىرى، شۇڭا ئۇلارنى تېزلىكتە قەتئى تازىلاش شەرت، … ئۇلار مەيلى ئۇرۇش مەيدانىدا ياكى قارشىلىق كۆرسىتىش جەريانىدا ئەسىرگە چۈشكەن بولىشىدىن قەتئىي نەزەر، بىرنىمۇ قويماي دەرھال ئېتىپ تاشلاش كېرەك" دېيىلگەن ئىدى. ئىدىئولوگىيىگىلا مەنسۈپ بۇ بۇيرۇقنى قۇرۇقلۇق ئارمىيە بىلەن ھىملېرنىڭ پەۋقۇلئاددە ھەرىكەت ئەترىتى بىرلىكتە ئىجرا قىلىش بەلگىلەنگەن ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە بۇنداق بىر بۇيرۇقنىڭ ئالىي قۇماندانلىق شىتابى نامىدىن ئېلان قىلىنىشى، ھىتلېر ئۈچۈن ھەقىقەتەنمۇ ئارمىيە ئۈستىدە قولغا كەلتۈرگەن بىر ئۇتۇقى ئىدى. بۇ بۇيرۇق، ئارمىيە تەرەپنى ئۇنىڭ سىياسىي پروگراممىسى بىلەن بىرلەشتۈرۈپ ئۇلارنى ئامالسىز بىرلىكتە ھەرىكەت قىلىدىغان شىرىك ھالىغا كەلتۈرۈپ، ئارمىيەنى ئېس-ئېس بىلەن بىرگە بۇ ئۇلۇغ پىلانىنى ئورۇندايدىغان قۇرال ھالغا كەلتۈرىۋالغان ئىدى.

ھىتلېر بۇ مەقسەتكە يېتىش ئۈچۈن ئاۋال قىزىل ئارمىيىنى تارمار كەلتۈرىشى شەرت ئىدى. بۇنىڭ ئۈچۈن ئۇ يەنە سوۋېت ئىتتىپاقى بىلەن چېگراداش ئىشەنچىلىك دۆلەتلەرنىڭ ياردىمىنى قولغا كەلتۈرۈشى شەرت ئىدى. بۇ دۆلەتلەر بولشېۋىكچىلىكتىن قاتتىق يىرگىنەتتى. شۇنىڭدەك ستالىندىنمۇ ئالىدىغان ھېسابلىرى بار ئىدى. رۇسىيە ئوتتۇرسىدا يۈز بەرگەن قانلىق ئۇرۇشىنى رەھىمسىز شەرتلەر بىلەن ئاخىرلاشتۇرۇشقا مەجبۇر قالغان فىنلاندىيىلىكلەرگە بۇنداق بىر سەپەرگە قاتنىشىش تەلىۋىنى قويغىنىدا قىلچە نارازىلىق كۆرسەتمەي قەتئىي قوشۇلىدىغانلىقىدا گەپ يوق ئىدى. 8-ئىيۇن كۈنى، گېرمانىيە ئارمىيىسى پىيادىلەر دىۋىزىيىسىنىڭ ئالدىن يۈرەر قىسىمى فىنلاندىيىدە قۇرۇغلۇققا چىقىدۇ. ئىككى كۈندىن كېيىن مارشال ماننېرخېيم قىسمەن ھەربىي سەپەرۋەرلىك بۇيرۇقىنى ئېلان قىلىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە ھىتلېر رومىنىيىگىمۇ ئىشىنەتتى. 11-ئىيۇن كۈنى، ئۇ، مەخپى تۈردە گېنېرال ئىئون ئانتونېسكوغا مۇنداق دەيدۇ: 669 مەن رۇسىيىگە ھۇجۇم قىلىش قارارىغا كەلدىم. ئۇ يەنە، ئۆزىنىڭ ھەرگىزمۇ بۇ ئۇرۇش ئۈچۈن ئانتونېسكونى ياردەمگە چاقىرىش نىيىتىدە ئەمەسلىكىنى ئەسكەرتىپ، "مەن رومىنىيىنىڭ ئۆز مەنپەئەتىنى كۆزلىگەن ھالدا بۇ توقۇنۇشنىڭ مۇۋەپپەقىيەتلىك تۈردە ئاخىرلىشىشى ئۈچۈن پۈتۈن كۈچى بىلەن ئاسانلىق يارىتىپ بېرىشىنىلا تەلەپ قىلىمەن" دەيدۇ. كەلگۈسىدىكى ئۇرۇش غەنىمەتلىرىگە كۆز تىككەن ۋە ھەربى ئىشلاردىكى ئابروينى كۆزلىگەن رومىنىيە مۇستەبىتى، مەن بىرىنچى كۈنىدىلا سىز بىلەن ئۇرۇشقا قاتنىشىمەن، دەپ ئىپادە بىلدۈرىدۇ.

**8**

14-ئىيۇن كۈنى، سوۋېت ئىتتىپاقى جاسۇسى سورگ توكيودىن بەكلا ئېنىق بىر ئاگاھلاندۇرۇش مەلۇماتى يوللايدۇ: "ئۇرۇش 22-ئىيۇن باشلىنىدىكەن." ئەمما ستالىن، بۇ ئاگاھلاندۇرۇشقا ياكى بۇنىڭغا ئوخشاش باشقا ئاخباراتلارنىڭ ھېچقايسىغا ئىشەنمەيدۇ. گەرچە ستالىن بۇنداق بىر ئېھتىماللىقتىن گۇمان قىلسىمۇ يەنىلا 1942-يىلىغا بارماي تۇرۇپ ئۇرۇش بولمايدۇ دەپ ئىشىنەتتى. شۇڭا، دەل شۇ كۈنى تاسىس ئاگېنتلىقىغا بۇيرۇق قىلىپ ھەر تۈرلۈك ئۇرۇش يالغانلىرىنى مازاق قىلىش توغرىلىق بىر پارچە ئۇختۇرۇش چىقىرىشىنى بۇيرۇيدۇ: گېزىتمۇ "بۇ تۈر قۇرۇق گەپلەرنىڭ ھەممىسى ئۇرۇشنىڭ سوۋېت ئىتتىپاقى بىلەن گېرمانىيە كۈچلىرى ئوتتۇرسىغىچە كېڭەيتىلىشگە قىزىقىدىغان كىشىلەرنىڭ قاملاشمىغان تەشۋىقاتىدىن باشقا نەرسە ئەمەس" دەپ بايانات بېرىدۇ. بۇ بايانات ئىشەنچكە تولغان بىر بايانات بولغاچقا، ئالدىنقى سەپتە تۇرىۋاتقان قىزىل ئارمىيە ئىچىدە كۆرۈلگەن جىددىچىلىكلەر قىسمەن بولسىمۇ پەسكويغا چۈشىدۇ.

بېرلىندا بولسا، ئۇرۇشقا قاتنىشىدىغان ئوفىتسېرلار ئىچىدىن ئەستايىدىللىق بىلەن تاللاپ چىقىلغان خادىملار بىر-بىرلەپ باش مىنىستىرلىككە كېلىپ، ئالاھىدە تەلىماتلارنى ئاڭلاپ بولۇپ چۈشلۈك زىياپەتكە قاتناىشىپ تۇرىدۇ. بۇ چاغدا ھەر بىرى ئۆزى ئۈستىگە چۈشكەن بۇيرۇقنى تولۇق چۈشەنگەن بولۇپ، بەك قوشۇلمىسىمۇ ھىتلېرنىڭ دۈشمىنىگە ئىشلىنىدىغان ئىنسان قېلىپىدىن چىققان رەھىمسىزلەرچە تەدبىرلەر ئۈستىدىمۇ ئارتۇق بىر نېمە دېيەلمەيدۇ. چۈشتىن كېيىن سائەت ئىككىدە يىغىندىن تارقىلىپ بىرلىكتە چۈشلۈك تاماققا كىرىدۇ. بۇ قېتىمقى يىيىلگەن تاماق باش مىنىستىرلىكتە بۇرۇن يىيىلگەن تاماقلاردىن پۈتۈنلەي پەرقلىق ئىدى. كۆپچىلىك بۇ قېتىمقى تاماقنى بەكلا لەززەت بىلەن خوشال-خۇراملىق ئىچىدە يىيىشىدۇ. ھىتلېر رەئىس سەھنىسىگە چىقىپ مىكرافون ئالدىغا كېلىپ نەسىھەت خاراكتىرلىق تاۋۇشتا بارباروسسا ئوپىراتسىيىنى قوزغاشنىڭ زۆرۈرىيىتى ئۈستىدە توختالغىنىدىمۇ زالدىكى يولداشلارچە دوستلۇق مۇھىتى تېخى تارقالمىغان ئىدى. ھىتلېر، رۇسىيەنىڭ تارمار قىلىنىشى ئەنگلىيەنىڭ تەسلىم بولىشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ، دەپ ھۈكۈم قىلىدۇ.

17-ئىيۇن كۈنى، ئەڭ ئاخىرقى سېگنال بېرىلىپ، بېسىپ كىرىش ئوپېراتسىيىسىنىڭ 22-ئىيۇن يەكشەنبە كۈنى سەھەر سائەت ئۈچ يېرىمدا باشلىنىدىغانلىقى يەنە بىر قېتىم مۇقىملاشتۇرۇلىدۇ. يەنە شۇ كۈنى، بىر گېرمانىيە سېرژانتى ئوفىتسېرلاردىن بىرىنى ئېتىپ ئۆلتۈرۈپ قويغانلىقى سەۋەبىدىن ئۆلۈمگە مەھكۈم قىلىنىشىدىن قورقۇپ چېگرادىن قېچىپ ئۆتۈپ سوۋېت ئارمىيىسىگە تەسلىم بولىدۇ. بۇ ئەسكەر، سوۋېتلىكلەرگە 22-ئىيۇن كۈنى تاڭ سەھەردە ھۇجۇم باشلىنىدىغان بولدى دەپ ئاشكارلىۋېتىدۇ. بۇ خەۋەرنى ئاڭلىغان ئالدىنقى سەپ ئوفىتسېرلىرىنىڭ ھەممىسىلا قاتتىق غەم ئىچىگە پېتىپ قالىدۇ. ئەمما قۇماندان گېنېرالنىڭ بۇ خەۋەرگە بولغان ئىپادىسى باشقىچە ئىدى: "تەشۋىشلىنىشنىڭ قىلچە ھاجىتى يوق" دەيدۇ.

بېسىپ كىرىش ۋاقتى يېقىنلاشقانسىرى، ھىتلېر تېخىمۇ خاتىرجەملىشىپ ئىشەنچى ئارتىشقا باشلايدۇ. 20-چىسلا جۈمە كۈنى، فرانكنى چاقىرتىپ كېلىدۇ. بۇ كىشى ئەسلىدە ھىتلېرنىڭ شەخسى ئادۋۇكاتى بولغان، ھازىر پولشا ئىشغالىيەت رايونىنىڭ گوبېرناتۇرى ئىدى. "بىز بۈگۈن سوۋېت ئىتتىپاقى بىلەن بىر مەيدان ئۇرۇش قىلىش بوسوغۇسىدا تۇرماقتىمىز. — دەيدۇ. بۇ گەپنى ئاڭلاپ فرانك چۈچۈپ ھاڭۋېقىپ ئاغزى ئېچىلىپلا قالىدۇ. ھىتلېر ئالدىراپ، — ھاياجانلانما، ئۆزەڭنى بېسىۋال!" دەيدۇ. ئۇ، گېرمانىيىنىڭ ھۇجۇم قىلىش قىسىملىرى تېز سۈرئەتتە ئۇنىڭ باشقۇرۇش رايونىدىن بېسىپ ئۆتىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئەمما فرانك نارازىلىقىنى بىلدۈرمەكچى بولىۋىدى، ھىتلېر قولىنى شىلتىپ ئۇنىڭغا ئېغىز ئاچتۇرمايدۇ. “مەن سېنىڭ ئەھۋالىڭنى ياخشى بىلىمەن. شۇنداقتىمۇ سېنىڭ ھىملېر بىلەن چوقۇم يارىشىپ قېلىشىڭنى تەلەپ قىلىمەن. — ئۇنىڭ دېمەكچى بولغىنى، ئۇلارنىڭ ئىشالىيەت رايونلىرىنى قانداق بىر تەرەپ قىلىش جەھەتىدىكى پىكىر ئىختىلابىنى كۆزدە تۇتماقتا ئىدى. — مەن سىلەرنىڭ ئاراڭلاردا پىكىر ئىختىلابى پەيدا بولىشىغا تاقەت قىلالمايمەن، سىلەر ئىككىڭلار چوقۇم چۈشىنىش ھاسىل قىلىشىڭلار شەرت" دەيدۇ. شۇ كۈنى ئاخشىمى، ھىتلېرنىڭ ئەسكەرلەرگە چۈشەرگەن ئۇختۇرۇشى مەخپى تۈردە تارقىتىلىدۇ. 670 قاراڭغۇلۇق ئىچىگە يۇشۇرۇنغان ئالدىن يۈرەر قىسىملار ئالغا ئىلگىرلەيدۇ. 21-چىسلا سەھەردە ئۈچ مىليوندىن ئارتۇق گېرمانىيە ئەسكىرى بەلگىلەنگەن يەرگە كېلىپ ھۇجۇمغا تەييار بولىدۇ.

لوندوندا بولسا، مۇزاكىرە قىلىش ئۈچۈن دۆلىتىگە قايتقان كرىپپىسمۇ ھىتلېرنىڭ رۇسىيەگە بېسىپ كىرىدىغانلىقى توغرىلىق ئاگاھلاندۇرۇش سىگنالىنى بېرىدۇ. "شۇنداق، – دەيدۇ سوۋېت ئىتتىپاقى باش ئەلچىسى مايسكىغا، - بۇ قېتىمقى ھۇجۇم ئەتە، يەنى 22-ئىيۇن باشلىنىدىكەن، بىز بۇ ھەقتە ئىشەنچىلىك ئاخباراتنى قولغا كەلتۈردۇق. ھۇجۇم ۋاقتى ئەڭ كېچىككەندىمۇ 29-ئىيۇندىن قالمايدىغانلىقى ئېنىق. … سىزگە مەلۇم، ھىتلېر ئادەتتە يەكشەنبە كۈنى ھۇجۇم باشلايدىغان ئادىتى بار بىرسى." مايىسكى دەرھال موسكۋاغا شىفىرلىق جىددى تېلېگرامما يوللايدۇ. ستالىن ئاخىرى قۇراللىق قىسىملارغا تەييارلىنىش بۇيرۇقى چۈشۈرۈشنى تەستىقلايدۇ. ئۇ يەنە بېرلىندا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىگە يوليورۇق بېرىپ، ئۇنى رىبېنتروپقا ئافرېلدىن بېرى گېرمانىيە ئايروپلانلىرى 180 قېتىم سوۋېت ھاۋا تەۋەلىكىگە تاجاۋۇز قىلغانلىق ۋەقەسىنى ئۇختۇرۇپ ئېغىزچە نارازىلىق بىلدۈرۈپ قويۇشىنى، بۇ تۈر ۋەقەلەر "سىستېمىلىق ۋە خەلقئارا خاراقتېرلىك ۋەقە" ئىكەنلىكىنى ئۇقتۇرىشنى بۇيرۇيدۇ.

سەھەر سائەت بىردىن ئوتتۇز مىنۇت ئۆتكەندە، يەنى بۇ قېتىمقى ھۇجۇمنى ئەمەلدىن قالدۇرۇشنىڭ ئەڭ ئاخىرقى مىنوتلىرىغا كەلگەندە، بېندلېرستراس كوچىسىدا جىددىچىلىك پەيدا بولىدۇ. باش مىنىستىرلىقتىن ھېچبىر تىۋىش چىقمايتتى. بارباروسسا ئوپىراتسىيىسى باشلاندى! — ھىتلېر باش مىنىستىرلىكتە مۇسسولىنغا نېمە ئۈچۈن بارباروسسا ئوپىراتسىيىسىنى باشلىتىشقا مەجبۇر بولغانلىقىنى چۈشەندۈرۈپ خەت يازماقتا ئىدى. "باش مىنىستىر، — دەپ يازىدۇ ئۇ خېتىدە، — بۇ خەتنى مۇنداق بىر پەيتتە يېزىپ ئولتۇرماقتىمەن: بىر قانچە ئايدىن بېرىقى ئەنسىزلىك ۋە باش قېتىشچىلىقى ئىچىدە كۈتۈشىمىز ئاخىرلاشتى. مەن ھاياتىمدىكى ئەڭ قىيىن قاراردىن بىرنى ئالدىم. سوۋېت ئىتتىپاقى قۇراللىق كۈچلىرى ئىمپىرىيە چېگراسىغا بەكلا كۆپ ئەسكەر يىغدى، ۋاقىتمۇ ئۇلار ئۈچۈن پايدىلىق بولۇپ ئۆزگەرمەكتە. شۇڭا مەن مېڭەمنىڭ قېتىقى چىققىچە قاتتىق ئويلىنىشتىن كېيىن ئۇلارنىڭ بىزنى تورغا چۈشۈرۈشتىن ئاۋال تور ئاغامچىسىنى ئۈزۈپ تاشلاش قارارىغا كەلدىم."

ھىتلېر بۇ خېتىدە ئىتالىيەنىڭ گرىتسىيە بىلەن ئافرىقىدىكى يوقۇتۇلۇش خاراكتېرىدىكى تەۋەككۈلچىلىكىنى پەقەتلا تىلغا ئالمايدۇ، شۇنىڭدەك باشقا ھەر قانداق بىر قۇرساق كۆپىگىنىمۇ ئىپادىلىمەيدۇ. ئۇنىڭ يازغان خېتى باشتىن ئاخىرى ئىززەت-ھۆرمەت بىلەن تولغان، ھەتتا يالۋۇرۇشقا يېقىن ئىپادىلەر بىلەن يېزىلغان بولۇپ، خېتىنىڭ ئاخىرىدا ھەتتا پۇشايمان قىلغاندەك بىر ئەھۋالنىمۇ كۆرىۋېلىش مۇمكىن ئىدى: "بىز ئەڭ ئاخىرقى يارىشىپ قېلىش تىلىكى بىلەن ئالاھىدە سەمىمىلىك بىلەن تىرىشچانلىق كۆرسىتىپ باققان بولساقمۇ، سوۋېت ئىتتىپاقى بىلەن بولغان دوستلۇق مۇناسىۋەتلىرىمىز پات-پاتلا مېنى بىزار قىلىپ كەلدى. پەرىزىمچە بۇنىڭ سەۋەبى ئۇلار مېنىڭ كېلىپ چىقىشىم ھەققىدە، مېنىڭ چۈشەنچىلىرىم ھەققىدە، شۇنىڭدەك مېنىڭ بۇرۇنقى بۇرچلىرىم بىلەن ئۇ ياكى بۇ شەكىلدە پەقەتلا ماس كەلمەيۋاتاتتى. مانا ئەندى مەن ئۆزەمنى خېلىلا يەڭگىل ھېس قىلماقتىمەن. چۇنكى بۇ تۈردىكى ئىدىيىۋىي ئازاپلاردىن قۇتۇلۇپ كېتىدىغان بولدۇم."

موسكۋادا، مولوتوۋ تېخى يېڭىلا باش ئەلچى ۋون شۇلېنبۇرگ بىلەن كۆرۈشكەن ئىدى. بۇ تاشقى ئىشلار كومىسسارى سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ بېرلىندا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسىگە رىبېنتروپقا يەتكۈزۈش تەلەپ قىلىنغان ئېغىزچە ئۇلتىماتومنىڭ سالمىقىنى ئاشۇرۇشنى ئويلايتتى. "نۇرغۇنلىغان ئالامەتلەر شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، - دەيدۇ شۇلېنبۇرگقا، - گېرمانىيە ھۆكۈمىتى سوۋېت ئىتتىپاقى ھۆكۈمىتىدىن رازى ئەمەسكەن. ھەتتا ئوتتۇرلۇقتا گېرمانىيە-سوۋېت ئۇرۇشى تىگىپلا كەتسا پارتلايدىغان ھالدا تۇرماقتا دەيدىغان ئېغۋالارمۇ تارقىلىپ يۈرمەكتە." بۇ گەپلەردىن بەكلا قىيىن ئەھۋالغا چۈشۈپ قالغان شۇلېنبۇرگ، مەن سىزنىڭ بۇ دېگەنلىرىڭىزنى چوقۇم بېرلىنغا يەتكۈزىمەن دېيىش بىلەنلا چەكلىنىدۇ. ئۇ ئىشخانىسىغا قايتىپ كەلگىنىدىن كېيىنمۇ خۇددى مولوتوۋقا ئوخشاش، گېرمانىيەنىڭ بىر قانچە سائەتتىن كېيىن سوۋېت ئىتتىپاقىغا ھۇجۇم قىلىدىغانلىقىدىن خەۋىرى يوق ئىدى.

دەل شۇ پەيتلەردە، شەرق سەپتىكى بىر قۇماندان ئەسكەرلىرىگە ھىتلېرنىڭ يوليورۇقىنى ئوقۇماقتا ئىدى: "نۇرغان ئايلاردىن بېرى ئېغىر ئەنسىرەش ۋە غەم ئىچىدە قېلىپ باش كۆتۈرەلمەس ھالغا كېلىپ ئۈن چىقارماي جىم تۇرىۋېلىشقا مەجبۇر بولغان ئىدىم. جەڭچىلىرىم، مانا ئەندى مەن سىلەرگە ئوچۇق سۆزلەش پۇرسىتىگە ئېرىشتىم." 671 ئۇ نۇتقىدا رۇسىيە قوشونلىرى گېرمانىيە چېگرالىرىغا يىغىلىۋاتقانلىقى، شۇنىڭدەك گېرمانىيە چېگراسىغا نۇرغۇن قېتىم دەخلى-تەئەررۇز قىلىپ كېلىۋاتقانلىقى، مانا بۇلار بىز فىنلاندىيە بىلەن رومىنىيەدىن ئىبارەت ئىتتىپاقداشلىرىمىز بىلەن بىرلىكتە "تارىختىن بۇيانقى ئەڭ ئۇلۇغ فرونتقا ئاتلىنىشقا مەجبۇر بولغانلىقىمىزنىڭ سەۋەبى" ئىكەنلىكى كۆرسىتىلگەن ئىدى. "گېرمان ئەسكەرلىرى! سىلەر ھازىر جەڭ قىلىش ئالدىدا تۇرىۋاتىسىلەر. بۇ ئۇرۇش، بىر مەيدان جاپالىق ھەم ھەل قىلغۇچ بىر جەڭ. ياۋروپانىڭ تەقدىرى، گېرمان ئىمپىرىيىسىنىڭ ئىستىقبالى، مىللىتىمىزنىڭ مەۋجۇتلۇقى سىلەرنىڭ ئۈستۈڭلاردا!"

بالتىق دېڭىزىدىن تارتىپ تا قارا دېڭىزغىچە سوزۇلغان 930 مىلغا يېقىن ئۇزۇنلۇقتىكى ئەگرى-بۈگرى ئۇرۇش سېپىدا، 3 مىليون نەپەر ئەسكەر ھىتلېرنىڭ بۇ تەلىماتىنى قۇلىقىنى دىڭ تۇتۇپ دىققەت بىلەن ئاڭلىماقتا ئىدى. ئەسكەرلەر ئاكوپلىرىدا تۈگۈلۈپ ئولتۇرغىنىچە بىر تەرەپتىن قورقسا، يەنە بىر تەرەپتىن ئۈمىد ئچىدە ئىدى. بۈگۈن يازلىق كۈن توختىغان كۈن بولغاچقا، كېچىمۇ پۈتۈن يىل ئىچىدىكى ئەڭ قىسقا بىر كېچە ئىدى. شۇنداقتىمۇ، شەپەق ئاقىرىشقا باشلىغان غۇۋا يۇرۇقتا ھۇجۇمغا ئۆتۈش بۇيرۇقىنى كۈتۈپ ياتقان ئەسكەرلەر ئۈچۈن ئېيتقاندا، دەل بۇ كېچە زادىلا تاڭ ئاتمايدىغاندەك ئۇزۇن بىلىنگەن بىر كېچە بولۇپ قالىدۇ. تۈن يېرىمى قايرىلىش بىلەن تەڭ، موسكۋا-بېرلىن تېز پويىزى گۈلدۈرلەپ چېگرا كۆرۈكىدىن ئۆتۈپ گېرمانىيە تۇپراقلىرىغا كىرىدۇ. كەينىدىنلا يەنە لىق ئاشلىق بېسىلغان ئۇزۇن پويىز، يەنى ستالىننىڭ ئىتتىپاقدىشى ئادولف ھىتلېرغا تاپشۇرىدىغان ئەڭ ئاخىرقى قېتىملىق مال، چېگرادىن ئۆتىدۇ.

شۇ ئاخشىمى، بېرلىندا بىر تۈرلۈك ئۈمىدۋارلىق ھۈكۈم سۈرمەكتە ئىدى. تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىنىڭ دېپلوماتلىرى ئاغزىدىن بىرەر خەۋەر ئالالارمىزمۇ دېگەن ئۈمىد بىلەن ھەر قايسى ئەل مۇخپىرلىرى 'چەتئەللىك مۇخپىرلار كلۇبى' دا يىغىلغان ئىدى. تۈن يېرىمىغا يېقىنلىشىپ قالغانلىقىغا قارىماي بىرمۇ دېپلومات كۆرۈنمىگەچكە مۇخپىرلار ئۇخلاش ئۈچۈن بىرلەپ-ئىككىلەپ ياتىقىغا قايتماقتا، باش مىنىستىرلىكتىمۇ كىرىش-چىقىشلار كۆپىيىپ بەكلا جىددىي كۆرۈنەتتى. ھەتتا ھىتلېرنىڭ ئاخبارات ئەمەلدارى ديېترىخ (ئۇمۇ بارباروسسادىن قىلچە خەۋىرى يوق ئىدى) قا ئوخشاش كىشىلەرمۇ "رۇسسىيەگە قارشى چوڭ ھەرىكەت تېخىمۇ يوقۇرى پەللىگە كۆتۈرىلىۋاتسا كېرەك" دەپلا ئويلايتتى. ھىتلېر كىشىلىكلەشكەن بىر ئىرادىگە ئايلانغان ئىدى. "ئەڭ كېچىككەندىمۇ ئۈچ ئاي ئىچىدە رۇسىيە شۇنداق ئېغىر تارمار كەلتۈرۈلىدىكى، بۇنداق ھەرىكەت تارىختا كۆرۈلمىگەن چوڭ بىر ھەرىكەت بولۇپ قالىدۇ" دېگەن ئىدى بىر ئاديۇتانتىغا. ئەمما بۇگەپلەر بىر كۆز بويامچىلىقلا بولۇپ، ئەسلىدە ھىتلېر شۇ كېچىسى كۆزىگە زادىلا ئۇيقا كەلتۈرەلمەيدۇ.

22-ئىيۇن تاڭ سەھەر سائەت ئۈچ يېرىمدا، يەنى فرانسىيە كومپيېگندا تەسلىم بولغانلىقىنىڭ بىر يىللىق خاتىرە كۈنى، گېرمانىيە پىيادە قىسىملىرى ئالغا ئىلگىرلەيدۇ. 15 مىنۇت ئۆتكەندە، پۈتكۈل شەرقى فرونت ئىس-تۈتەك ئىچىگە پۈركۈنىدۇ. توپ-زەمبىرەك ئوقلىرىنىڭ پارتىلىشى بىلەن كېچىنىڭ ئاقۇچ سۈزۈلىۋاتقان ئاسمىنى كۈندۈزدەك يۇرۇپ كېتىدۇ. ئۇزۇندىن بېرى پۈتۈنلەي خام خىيالدىن نېرىغا ئۆتەلمەي كېلىۋاتقان بارباروسسا ھەرىكىتى مانا ئەندى رەسمى ئىشقا كىرىشتۈرۈلمەكتە ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي بارباروسسانىڭ ئىجاتچىسى بولغان بۇ كىشى، قاتتىق تەشۋىش ئىچىدە ئىدى. يۇگسلاۋىيەدىكى تەۋەككۈلچىلىك ھەرىكىتى بارباروسسانى 5 ھەپتە كېچىكتۈرىۋەتكەن ئىدى. بۇ كېچىكىشنىڭ ئاقىۋىتى مانا بۈگۈن تەدرىجى ئۇنتۇلۇنماقتا. بۇندىن 129 يىل بۇرۇن، يەنە مۇشۇنداق ئىيۇن كۈنلىرىنىڭ بىرىدە ناپولىئون موسكۋاغا ھۇجۇم قىلىپ يولغا چىققىنىدىمۇ نيېمېن دەرياسىدىن كېچىپ ئۆتىشىنى خىيالىغا كەلتۈرگەن بولسا كېرەك؟ ھىتلېر تارىخقا قىزىقىدىغان ئادەم ئىدى.

باش ئەلچى ۋون بىسمارك، ھۇجۇم باشلىنىشتىن يېرىم سائەت ئاۋال سىيانوغا ھىتلېرنىڭ ھېلىقى ئۇزۇن خېتىنى تاپشۇرىدۇ. سيانو دەرھال باش مىنىستىر مۇسسولىنغا تېلېفون قىلىدۇ. خەۋەرلەر بەكلا تۇتۇق، ئۇنىڭ ئۈستىگە تۈن يېرىمىدا تېلېفون قىلىنغاچقا، مۇسسولىن غەزەپتىن مىڭىسىدىن تۈتۈن چىقىپ كېتىدۇ. "بۇنداق تۈن يېرىمىدا خىزمەتچىلىرىمنىمۇ ئۇيغۇتۇپ ئاۋارە قىلمىغان بولاتتىم” دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ كۈيئوغلىغا. "ئەمما بۇ نېمىسلار، ۋاقىتنىڭ تۈن يېرىمى بولغىنىغىمۇ قارىماي بىر خىيالىدا يوق مېنى ئۇيقىدىن تۇرغۇزۇشقا جۈرئەت قىلماقتا!"

موسكۋادا بولسا، شۇلېنبۇرگ كرېمىل سارىيىغا ۋاقتىدا يېتىپ بېرىش ئۈچۈن ئالدىراپ يولغا چىققان ئىدى. ئۇ كىرىمىل سارىيىغا يېتىپ كېلىپ مولوتوپقا گېرمانىيەنىڭ ئەيىپنامىسىنى ئوقۇيدۇ: سوۋېت ئىتتىپاقى "گېرمانىيىگە كەينىدىن ھۇجۇم قىلىش ئۈچۈن ئومۇمىي يۈزلۈك تەييارلانماقتا." شۇڭا فۈھرېر گېرمانىيە قۇرۇقلۇق ئارمىيىسىگە بۇيرۇق چۈشۈرۈپ، "پۈتۈن كۈچنى ھەمدە بارلىق چارىلارنى ئىشقا سېلىپ بۇ تەھدىتكە تاقابىل تۇرۇشقا مەجبۇر بولدى." 672 شۇلېنبۇرگ بۇ باياناتنى تەنتەنىلىك تۈردە ئوقۇپ ئۆتىدۇ. مولوتوۋ بۇ باياناتنى سۈكۈت ئىچىدە ئاڭلىغاندىن كېيىن ھەسىرەت بىلەن مۇنداق دەيدۇ: "بۇ دېمەك ئۇرۇش دېمەكتۇر. سىلەرنىڭ ئايروپلانىڭلار تېخى يېڭىلا قىلچە مۇداپىيىسىز 10 غا يېقىن كەنتىمىزنى بومباردىمان قىلدى. سىزنىڭچە، بىز بۇنداق بىر مۇئامىلىگە لايىقمىدۇق؟"

رىبېنتروپ، ۋىلھېلمستراس كوچىسىدىن خەۋەر بېرىپ، بۇ سەھەر سائەت 4 تە رۇسىيە باش ئەلچىسىنى قوبۇل قىلىدىغانلىقىنى ئۇقتۇرىدۇ. شمىدت خوجايىنىنىڭ بۇنچە جىددىلىشىپ كەتكەنلىكىنى پەقەتلا كۆرۈپ باقمىغان ئىدى. رىبېنتروپ خۇددى قەپەزدىكى ۋەھشى يىرتقۇچقىلا ئوخشاپ قالغان ئىدى. ئۇ ئىشخانىسىدا تىنماي ئالدى-كەينىگە ماڭغاچ "رۇسىيىگە ھۇجۇم قىلىشنىڭ دەل پەيتى، فۈھرېر پۈتۈنلەي توغرا قىلدى" دەپ تىنماي تەكرارلايتتى. بىر چەتتە تۇرغان شمىدت، "رىبېنتروپ بەلكىم شۇنداق دەپ ئۆزىگە مەدەت بېرىۋاتسا كېرەك" دەپ ئويلايدۇ. "مۇشۇ پەيتتە بىز ھۇجۇم قىلمايدىكەنمىز، رۇسلار چوقۇم ئاۋال ھۇجۇم قىلىۋېلىشى مۇمكىن."

سەھەر سائەت دەل 4 بولغاندا، سوۋېت باش ئەلچىسى دېكانوزوۋ يېتىپ كىرىپ ئىنتايىن ساددىلىق بىلەن قول ئۇزارتىپ كۆرۈشىدۇ. باش ئەلچى سوۋېت تەرەپنىڭ نارازىلىقىنى بىلدۈرمەكچى بولۇپ ئەندىلا ئېغىز ئېچىشىغا رىبېنتروپ ئۇنىڭ سۆزىنى بۆلىۋېتىدۇ: "ھازىر بۇلار مۇھىم ئەمەس. — دېگەندىن كېيىن ئۆزىنىڭ باياناتىنى ئاڭلىتىدۇ؛ سوۋېت ھۆكۈمىتىنىڭ دۈشمەنلىكى ئىمپىرىيىمىزنى قارشى ھەربى تەدبىر ئېلىشقا مەجبۇرلىغانلىقىنى ئۇقتۇرىدۇ. — كەچۈرڭ، مەن بۇ باياناتنى ئاخىرغىچە ئوقۇيالمايمەن، بولۇپمۇ مېنىڭ خۇلاسەم شۇكى، مەن شۇنچە ئەستايىدىللىق بىلەن ھەر تۈرلۈك تىرىشچانلىقلارنى كۆرسىتىپ باققان بولساممۇ، ئىككى دۆلەت ئوتتۇرسىدا مۇۋاپىق بىر مۇناسىۋەت تىكلىنىشىنى ئەمەلگە ئاشۇرالمىدىم." دېكانوزوۋ تېزلا ئۆزىنى تۇتىۋالىدۇ. ئۇ ۋەزىيەتنىڭ تەرەققى قىلىپ بۇ ھالغا كېلىپ قالغانلىقىغا قاتتىق ئەپسۇسلىنىدىغانلىقىنى بىلدۈرۈپ، مەسئۇلىيەتنى پۈتۈنلەي گېرمانىيىنىڭ ھەمكارلاشماسلىقىغا ئارتىدۇ. ئاندىن ئورنىدىن تۇرۇپ رەسمىيەت بويىچە تازىم قىلىپ رىبېنتروپ بىلەن قول ئېلىشمايلا چىقىپ كېتىدۇ.

بۇ چاغدا بېرلىندىكى بارلىق مۇخپىرلار ئويغۇتىلىپ، ئەتىگەن سائەت 6 دا تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىدە ئۆتكۈزۈلىدىغان مۇخپىرلارنى كۈتىۋېلىش يىغىنىغا چاقىرتىلىدۇ. بىر قانچە مۇخپىر ۋىلھېلمستراس كوچىسىغا قاراپ كىېتىۋېتىپ سىرتتىكى كانايلاردىن ئۇرۇش پارتلىغانلىق خەۋەرىدىن ۋاقىپ بولىدۇ. رادىئودا فۈھرېرنىڭ دوكلاتى ئوقۇلماقتا ئىدى: "قەدىرلىك نېمىس خەلقى! مىللەتچى سوتسىئالىزم پارتىيە ئەزالىرى! پۇرسەت يېتىپ كەلدى! ئەنسىزچىلىك ۋە غەم ئىچىدە قالغان بۇ بىر قانچە ئايدىن بېرى سۈكۈت قىلماقتىن باشقا چارەم يوق ئىدى. مانا ئەمدى، ئوچۇق سۆزلەش پۇرسىتىگە ئېرىشتىم." ئۇ، ئامېرىكىنىڭ ماددىي ياردىمى بىلەن سوۋېت ئىتتىپاقى بىلەن ئەنگلىيە ئىككىسى ئوق مەركىزى دۆلەتلەر ئىتتىپاقىنى تارمار قىلىش سۈيىقەستىدە بولۇپ كەلدى، "شۇ سەۋەبتىن مەن بۈگۈن نېمىس ئىمپىرىيىسىنىڭ تەقدىرى بىلەن ئىستىقبالىنى ئەسكەرلىرىمنىڭ قولىغا تاپشۇرۇش قارارىنى ئالدىم. بۇ ئۇرۇشتا تەڭرىم سىلەرنى ساقلىسۇن!"

\*\*\*

24. "قاراڭغۇلۇققا ئېچىلغان ئىشىك"

1941-يىلى 22-ئىيۇندىن 1942-يىلى 19-دېكابىرغىچە673

**1**

22-ئىيۇن سەھەردە، بېرلىندىكى ھەرقايسى گېزىتلار چىقارغان بىر بەتلىك ئالاھىدە سان كوچىلاردا تارقىتىلىدۇ. ئۇشتۇمتۇت بىر ئىتتىپاقدىشىغا ھۇجۇم قىلغانلىق ھەققىدىكى خەۋەرلەردىن كىشىلەر گاڭگىراپ قالغان بولسىمۇ، خەلق ئاممىسى يەنىلا ئۈستىدىن ئېغىر يۈك ئېلىپ تاشلانغاندەك يەڭگىللىك ھېس قىلىشىدۇ. بۇنىڭ سەۋەبى شۇكى، قىزىللار بىلەن ئاۋال قايسى تۈردە شەرتنامە ئىمزالىغانلىقىنى پەقەت بەكلا ئاز كىشىلەر چۈشىنەلەيتتى. ھىتلېر گيۆبېلسقا بۇ ھەقتە دەرھال چۈشەندۈرۈش خىزمىتى يۈرگۈزۈشنى بۇيرۇق قىلىدۇ. شۇنداق قىلىپ بۇ تەشۋىقات مىنىستىرى شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن قول ئاستىدىكىلەرگە بىر قانچە تۈرلۈك تەشۋىقات نۇقتىلىرىنى ئۇقتۇرىدۇ: "مانا بۈگۈن، فۈھرېرىمىز بولشېۋىك ھۈكۈمىرانلىرىنىڭ يۈز ئۆرىگەنلىكىنىڭ ھەقىقىي قىياپىتىنى ئاشىكارىلىدى. بىز مىللىي سوتسىئالىزمچىلار، يەنى پۈتكۈل گېرمانىيە خەلقى، ئۆزىنىڭ ئالغا ئىلگىرلەش پىرىنسىپىگە قايتىپ كەلدى، يەنى مالىيە زومىگەرلىكى بىلەن بولشېۋىكچىلىققا قارشى كۈرەش يولىغا قايتىپ كەلدى!" ئۇ سۆزىنى داۋام قىلىپ، فۈھرېر ماڭا، رۇسىيە ئۇرۇشى 4 ئايدا تاماملىنىدۇ دەپ ۋەدە بەردى. "ئەمما مەن 8 ھەپتە يېتەرلىك دەپ قارايمەن!"

شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن، بىر قېتىملىق ئاممىۋىي سورۇندا گيۆبېلس مېھمانلىرىغا يوقۇرىقى مۆلچەرىنى قايتا تەكرارلايدۇ. ئۇ، ئايال كىنو چولپىنى ئولگا چېخوۋا (چېخوفنىڭ جىيەن قىزى) دىن "سىز بىر رۇسىيە مەسىلىلىرى مۇتەخەسسىسى سۈپىتىڭىز بىلەن ئېيتىڭا، مىلاد بايرىمىدىن ئاۋال بىز موسكۋادا بولىمىز دىيەلەيمىزمۇ؟" دەپ سورايدۇ. ئۇنىڭ سۇئال سوراش ئۇسلۇبى بىلەن سورىغان سۇئالىدىن چېخوۋانىڭ مىجەزى تۇتۇپلا قالىدۇ. شۇڭا ئۇ قىسقىچىلا قىلىپ "سىزمۇ رۇسىيەنى ياخشى بىلىسىز، رۇسىيە پايانسىز كەتكەن بىر دۆلەت. ئۇنۇتماڭ، بۇنداق بىر دۆلەتكە بېسىپ كىرىشتە ھەتتا ناپولىئونمۇ ئامالسىز چېكىنىشكە مەجبۇر بولغان" دەپ جاۋاب بېرىدۇ. بۇ گەپتىن گيۆبېلس ئۈنىنىمۇ چىقىرالماي ئارانلا "شۇنداقمىدى" دېيەلەيدۇ. ئەمما ئارىدىن 10 مىنوتمۇ ئۆتمەي گيۆبېلسنىڭ ئاديۇتانتى ئولگانىڭ يېنىغا كېلىپ، "سىزنىڭ قايتىش ۋاقتىڭىز كەلدىغۇ دەيمەن خانىم، سىرتتا ماشىنا كۈتۈپ تۇرىدۇ" دەيدۇ.

سوۋېت ئىتتىپاقى تەۋەسى ئومۇمىي يۈزلۈك ئېغىر قالايماقانچىلىق ئىچىگە پېتىپ قالىدۇ.674 ھۇجۇم باشلىنىپ بىر قانچە سائەت ئىچىدىلا قىزىل ئارمىيە ھاۋا ئارمىيىسى 1200 دانە ئايروپلانىدىن مەھرۇم بولىدۇ. پىيادە قىسىملار تاقابىل تۇرۇشتىمۇ پەقەتلا بىر-بىرىگە ماسلىشالماي قالىدۇ. ستالىن ۋەقەنىڭ بۇنچىۋالا ۋەھىمىلىك ئىكەنلىكىگە پەقەتلا ئىشەنگىسى كەلمەيتتى. شۇڭا ئۇ، قىزىل ئارمىيە ھەرگىز گېرمانىيە تۇپراقلىرىغا بېسىپ كىرىپ يۈرمىسۇن، ھاۋا ئارمىيىسىمۇ ھاۋادىن ھۇجۇم قىلىش ئارىلىقىنى چېگرادا 90 مىل *(يەنى 145 كېلومېتىرغا يېقىن — ئۇ. ت)* دائىرىسىدە چەكلەپ تۇتسۇن دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. ستالىن، ناتسىستلار سوۋېت ئىتتىپاقىغا ئۇقۇشماي كىرىپ قالسا كېرەك، ئۇرۇشنى دېپلوماتىك چارە بىلەن توساپ قېلىش پۈتۈنلەي مۇمكىن دەپ ئويلايتتى. شۇڭا بىر تەرەپتىن ۋىلھېلم كوچىسى بىلەن تېلېفون ئالاقىسى ئورنىتىشقا ئۇرۇنسا، يەنە بىر تەرەپتىن ياپونىيىنى ئوتتۇرغا چىقىپ گېرمانىيە-سوۋېت ئىككى دۆلەت ئوتتۇرسىدا ساقلانغان ھەر قانداق بىر سىياسىي ۋە ئىقتىسادىي پىكىر ئىختىلابىدا ياراشتۇرغۇچى بولۇپ بېرىشىنى تەكلىپ قىلىدۇ.

سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ ئەنگلىيە باش ئەلچىسى مايىسكى بۇنداق قۇرۇق ئۈمىتتە ئەمەس ئىدى. شۇڭا ئۇ، تاشقى ئىشلار ۋەزىرى ئېدېننى زىيارەت قىلىپ ئۇنىڭدىن گەپنى ئايلاندۇرۇپ يۈرمەي ئۇدۇللا سورايدۇ: ئەنگلىيە ھۆكۈمىتى ھىتلېرنىڭ 'تىنچلىق ھۇجۇمى' غا قۇلاق سېلىپ بۇ ئۇرۇشنى پەسىيتىش ئۈچۈن تىرىشچانلىق كۆرسىتەلەرمۇ؟ ئېدېن ئۇنىڭغا ياق دەپ كەسكىن جاۋاب بېرىدۇ. ئەمما تېخى يېقىندىلا چېرچىل "ئەگەر ھىتلېر دوزاققا ھۇجۇم قىلغىدەك بولغاندىمۇ مەن چوقۇم ئاۋام پالاتاسىدا ئىبلىسقا يان بېسىپ نۇتۇق سۆزلەيمەن" دېگەن ئىدى. شۇ كۈنى ئاخشىمى، چېرچىل پۈتۈن مەملىكەت خەلقىگە سۆزلىگەن تەسىرلىك رادىئو نۇتقىدا بۇ سۆزىنى ھۆكۈمەت قارىشىغا ئايلادۇرۇپ، "بىز ھىتلېر ۋە ناتسىستلار ھاكىمىيىتىنىڭ ئىزىنىمۇ قويماي يوقۇتۇشقا ئىرادە باغلىدۇق؛ بىزنى ھېچقانداق بىر كۈچ توساپ قالالمايدۇ، ياق، بىزنى ھېچكىم توسىيالمايدۇ؛ بىز ھېچ قاچان، ھىتلېر بىلەن ياكى ئۇلارنىڭ ھەر قانداق بىر شىرىكى بىلەن سۆھبەتكە ئولتۇرمايمىز، ياق ھەرگىز! بىز بۇ ئىشتا رۇسىيىگە پۈتۈن كۈچىمىز بىلەن ياردەم قىلىمىز دەپ ۋەدە بېرىمىز. بىز دۇنيانىڭ ھەر قايسى جايلىرىدىكى دوستلىرىمىز ۋە ئىتتىپاقداشلىرىمىزغا شۇنداق چاقىرىق قىلىمىزكى، بىز بىلەن ئوخشاش سىياسەت يولىنى تۇتۇشى ۋە ئىجرا قىلىشىنى، بۇنىڭغا سادىق بولۇپ كۈرەشنى ئاخىرغىچە داۋاملاشتۇرۇشىنى تەلەپ قىلىمىز!"

ئا ق ش نىڭ بېرلىندا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىخانىسىدا ئىشلەيدىغان گئورگ كېننان ئۆز پىكىرىدە قالغان ئىدى. ئۇ، كۆزقارىشىنى يازما ماتېرىيال ھالىغا كەلتۈرۈپ شەخسى پىكىرى قاتارىدا دۆلەت ئىشلىرى سوۋېتىدە ئىشلەيدىغان بىر دوستىغا يوللايدۇ: "مېنىڭچە بولغاندا، دېموكراتىيىنى قوغداش جەريانىدا ئەگەر رۇسىيىنى دوستىمىز دەپ قارشى ئالغىدەك بولىدىكەنمىز، مەيدانىمىز ھەققىدە خاتا قاراشنى پەيدا قىلىپ قويىشىمىز مۇمكىن. شۇنىڭدەك يەنە گېرمانىيىگە قارشى ئۇرۇشقا بولغان تىرىشچانلىقى ئۈچۈن جىددى ئېھتىياجى بولغان ئەخلاقى قوللاشنى بىكار قىلغان بولۇپ قالىمىز. ئەگەر بۇنداق بىر سىياسەت يۈرگۈزۈلىدىغان بولسا، بىزنىڭ بىرەر رولىمىز بولىشى مۇمكىن ئەمەس دەپ قارايمەن. ئۇنداق بىر سىياسىي يول تۇتقىنىمىزدا، بىز رۇسىيىلىكلەر بىلەن بىرلىكتە بولغىنىش يولىغا كىرىپ قالغانلىقىمىزنىلا كۆرسىتىپ بېرىدۇكى، بالتىق دېڭىزى بويىدىكى ھەر قايسى ئەللەرنى ۋەيران قىلىپ، فىنلاندىيىنىڭ مۇستەقىللىقىغا تەھدىت سېلىپ ھۇجۇم قىلغان، پولشا بىلەن رومىنيەنى بۆلىشىۋالغان، پۈتكۈل شەرقى ياۋروپانىڭ دىنىي ئېتىقادىنى ۋەيران قىلىۋەتكەن، شۇ ئارقىلىق سوۋېت رۇسىيىسىنىڭ ئىچكى سىياسىتىنىمۇ تەستىقلىغان، بۇ ھاكىمىيەتنىڭ دۆلىتى ئىچىدە كەڭ كۆلەملىك ۋەھىمە بىلەن ئۆچمەنلىك پەيدا قىلىۋەتكەنلىكىنى، ھۈكۈمۈرانلىق قىلىش ئۇسۇلىمۇ پەقەتلا دېموكراتىك بولمىغان بىر تۈزۈم يولغا قويماقتا بولغان بىر ھاكىمىيەتنى ماقۇللىغان بولۇپ قېلىشىمىز مۇمكىن." ئەمما بۇ يەنىلا "ئۆز مەنپەئەتىمىزنىڭ تەلىۋى بۇنىڭغا ئېھتىياجلىق بولغىنىدا مەددىي ياردەمنى كېڭەيتىشنى چەكلەپ قويماسلىقىمىز كېرەك. شۇنداقتىمۇ، بۇلارنى كىشىلەر بىزنىڭ سىياسىي ۋە ئىدىيىۋى جەھەتتە رۇسىيە بىلەن كۈرەش قىلىشتىكى تىرىشچانلىقىمىزدىن كۆزلىگەن ئوخشاش مۇددادىن ئايرىپ قارىشىمىزكېرەك."

ستالىننىڭ مۇستەبىتلىك سىياسىتىگە، كۆڭلىگە پۈككەن زېمىن ئاچكۆزلىكىگە قارىتا روزۋېلتنىڭمۇ كۆڭلىدە پىلانلىرى بار ئىدى. شۇنداقتىمۇ روزېۋېلتنىڭ بەكىرەك ئەندىشە قىلىدىغىنى ستالىن ئەمەس بەلكى يەنىلا شۇ ھىتلېر ئىدى. شۇڭا ئۇ، مىنىستىرلىكنىڭ بىر باياناتىنى دەرھال تەستىقلايدۇ. بۇ باياناتتا كوممۇنىزىمغا ياردەم بېرىش ئا ق ش نىڭ بىخەتەرلىكىگە پايدىلىق دەپ ئېلان قىلىنغان ئىدى. ئۇ مۇخپىرلارغا "بىز ئەلىۋەتتە رۇسىيىگە پۈتۈن كۈچىمىز بىلەن ياردەم قىلىمىز" دەيدۇ. شۇنداقتىمۇ بۇنداق ياردەمنىڭ قاچان ۋە قانداق تۈستە بولىدىغانلىقى توغرىلىق ئېنىق بىر نېمە دېمەيدۇ.

پاپىنىڭ پوزىتسىيىسى ئىنتايىن ئېنىق ئىدى. گەرچە ئۇ، گېرمانىيىنىڭ بېسىپ كىرىشىنى مۇجىمەل بىر شەكىلدە قوللاپ قۇۋەتلەپ بەرگەن بولسىمۇ، ئۇنىڭ ناتسىستلارنىڭ بولشىۋېزىمغا قارشى كۈرىشىنى ئېنىق بىر شەكىلدە قوللايدىغانلىقى ئېنىق ئىدى.675 ئۇلارنىڭ بۇ ھەرىكىتىنى "خرىستىيان مەدەنىيەت ئاساسلىرىنى قوغداشتىكى قەھرىمانلىق پەزىلەت" دەپ تونۇيتتى. بۇنداق ھۇجۇم قىلىشنى نۇرغۇنلىغان گېرمانىيە پوپلىرىنىڭمۇ قوللايدىغانلىقىنى پەرەز قىلىشقا بولاتتى. ھەتتا بەزىلەر، بۇ ھۇجۇم تيۇتونلار ھەرىكىتىدىن پەرق قىلمايدىغان "ياۋروپانىڭ شەرققە قاراپ ئەھلى سەلىپ ئۇرۇشى قىلىشى" دەپمۇ ئاتىشىدۇ. رىم پاپىسىمۇ بارلىق كاتولىكلارغا "ياۋروپانى قايتىدىن ئەركىن نەپەس ئالالايدىغان ھالغا كەلتۈرۈش، بارلىق دۆلەتلەرگە يېڭى ئىستىقبال غالىبىيىتى كەلتۈرۈش" ئۈچۈن كۈرەش قىلىشقا چاقىرىدۇ.

شۇنداقتىمۇ بىر سوتكىغا قالمايلا گېرمانىيە جامائەتچىلىكىنىڭ قىزىقىشلىرى پەسكويغا چۈشىدۇ. دەسلىۋىدە گېزىتلارنى (بۇ گېزىتلار ئالدىنقى سەپ خەۋەرلىرىنىلا باساتتى) بەس-بەستە سېتىۋالغان شەھەر خەلقى، قايتىدىن نورىمال تۇرمۇش رېتىمىغا چۈشكەن بولۇپ، بۇ ئىشنى ھىتلېرنىڭ بۇرۇن قولغا كەلتۈرگىنىدەك ئۇلۇغ نەتىجىلىرىدىن بىرسى دەپلا قاراپ ئۆتكۈزىۋېتىشكەن ئىدى. 23-ئىيۇن چۈشتىن كېيىن سائەت 17 دىن 30 مىنۇت ئۆتكەندە، ھىتلېر ۋە ھەمرالىرى، فۈھرېرنىڭ مەخسۇس پويىزىغا ئولتۇرۇپ پايتەخىتتىن ئايرىلىپ 'بۆرە ئىنى' (ۋولفسشانز ياكى ۋولفسلائىر) غا قاراپ يۈرۈپ كېتىدۇ. 'بۆرە ئىنى'، يەنى شەرقى پرۇسىيەنىڭ راستېنبۇرگ دېگەن يېرىدىن بىر قانچە مىل يىراقتىكى قۇيۇق ئورمانلىق ئىچىگە سېلىنغان ياغاچ ئۆيلەردىكى ياكى بىتون بىلەن قاتۇرۇپ ياسالغان بىر قەۋەتلىك يېڭى قۇماندانلىق شىتابىدىكى بارلىق خادىملار تىز غەلىبە قىلىدىغانلىقىغا بولغان ئىشەنچى تولۇق ئىدى. ھىتلېر بولسا قاتتىق ھاياجانلىنىپ تىت-تىت بولاتتى. "بىز ئىشكنى كۈچەپ بىرلا تەپسەك پۈتكۈل چىرىگەن خارابە بىنا گۈلدۈرلەپ تۆكۈلۈپ غۇلاپ چۈشىدۇ" دەيدۇ جودلغا. سەل ئۆتكەندە يەنە ئاديۇتانتلىرىدىن بىرىگىمۇ "ھەر قېتىمقى ئوپىراتسىيە باشلانغىنىدا، بىز تېپىپ ئاچىدىغان ھەر بىر ئىشىك، بىزنى يەنە بىر قاراڭغۇ ئۆيگە باشلاپ كىرمەكتە. بىز بۇ قاراڭغۇ ئۆيدە نېمىلەر يوشۇرۇنغانلىقىنى پەقەتلا بىلمەيمىز" دەيدۇ.

دەسلەپكى كۈنلەردە قولغا كەلتۈرۈلگەن غەلىبىلەر گويا يۈكسەك غايىنى ئىسپاتلاپ بەرمەكتە دېگىنىدە ئۇنىڭ دېگەنلىرى پۈتۈنلەي ھەقلىقتەك كۆرۈنەتتى. ئۇرۇش باشلىنىپ ئىككى كۈن بولغاندا نۇرغۇن ساندا ئۇرۇش ئەسىرلىرى قولغا چۈشۈپ، كۆۋرۈك-ئىستىھكاملارمۇ قىلچە بۇزۇلماي ساق قولغا چۈشىدۇ. گېرمانىيە ئارمىيىسىنىڭ تانكىلىرى سوۋېت قوشۇنلىرىنىڭ مۇداپىيە سەپلىرىنى ئارقا-ئارقىدىن بۆسۈپ ئۆتۈپ، تۈزۈك بىر قارشىلىققا دۈچ كەلمەي توسالغۇسىز ئالغا ئىلگىرلەيدۇ. ئارىدىن بىر ھەپتە ئۆتۈپمۇ ھۆكۈمەت دائىرىلىرى گېرمانىيە جامائەتچىلىكىگە تۈزۈك بىر چۈشەندۈرۈش بەرمەيدۇ. 29-چىسلا يەكشەنبە كۈنى، ھىتلېر ئۆزى يېزىپ تەييارلىغان ئون تۈرلۈك پەۋقۇلئاددە ئوپىراتسىيەسىنى سائەتتە بىر رادىئودا ئېلان قىلىپ تۇرىدۇ. گيۆبېلس شۇنچە جىمجىتلىقتىن كېيىن خەۋەرلەرنىڭ بۇنداق تۇيۇقسىز ئوتتۇرغا قويۇلۇشىغا نارازىلىقىنى بىلدۈرگەن بولسىمۇ، ھىتلېر بەرىبىر بۇ ئۇسۇلدىن بەكلا خۇشال ئىدى. شۇنداقتىمۇ، شۇ كۈنى ئاخشىمى، ھىتلېر ھۆكۈمەت تەرەپ مەخسۇس يالغان ئۇيدۇرۇپ، ئۇرۇشنى داغدۇغىلىق غەلىبە قىلغان قىلىپ كۆرسەتمەكتە دەيدىغان نۇرغۇن نارازىلىق پىكىرلىرىنى ئاڭلاپ قالىدۇ. ئوتتو ديېترىخ بۇ تۈر غۇدراشلارنى ئۇنىڭغا ئېيتقىنىدا، يەكشەنبە كۈنى ئۆيدىن چىقماي رادىئو ئاڭلاشتىن زىرىككەن كىشىلەر ھاۋا رايى شۇنداق ياخشى تۇرۇغلۇق تالاغا چىقالماي ئۆيدە قامىلىپ رادىئو ئاڭلاشقا مەجبۇر بولغانلىقىدىن دەرتلىنىۋاتقانلىقىدىن مەلۇمات بەرگەندە، ھىتلېر، مەن خەلقىمنىڭ روھى ھالىتىنى ديېترىخ بىلەن قالغان "بارلىق زىيالىلارنىڭ قوشۇلۇپ ئويلىغىنىدىنمۇ ئارتۇق چۈشىنىمەن" دەپ ئۇلارنى مازاق قىلىدۇ.

گېرمانىيە قوشۇنلىرى توختىماي ئالغا بۆسۈپ ئىلگىرلىمەكتە، سوۋېت قوشۇنلىرى بولسا تۈركۈم-تۈركۈملەپ تەسلىم بولماقتا ئىدى. يەنى شۇ كۈنگىچە 500 مىڭ كىشى تەسلىم بولغان ئىدى. 3-ئىيۇل كۈنى، ھالدېر كۈندىلىك خاتىرىسىگە "رۇسىيە ئۇرۇشى ئىككى ھەپتىدىلا غەلىبە قىلىدىغاندەك تۇرىدۇ دېسەك بەك ھەددىدىن ئاشۇرىۋەتكەنلىك ھېسابلانمايدۇ" دەپ يازىدۇ. فۈھرېرمۇ ھەمرالىرىغا "رۇسىيە ئەمەلىيەتتە بۇ ئۇرۇشتا يېڭىلدى دېسەك بولىدۇ" دەيدۇ. ئۇ قاتتىق خۇشاللىققا چۆمگەن ھالدا بىز ھەقىقەتەنمۇ تەلەيلىك ئىكەنمىز، بىز "ھە دېگەندىلا رۇسىيەنىڭ بروۋنىك قىسىملىرى بىلەن ھاۋا ئارمىيىسىنى تارمار قىلىۋەتتۇق!" دەيدۇ. ئۇ يەنە، رۇسىيە ئەندى يوقاتقانلىرىنى مەڭگۈ تولۇقلاپ كېتەلمەيدۇ، دەيدۇ. غەرىپلىك نۇرغۇنلىغان ھەربىي مۇتەخەسسىسلەرمۇ بۇنداق قاراشقا قوشۇلاتتى. پېنتاگون *(ئا ق ش دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرلىك بىناسى، بەشۋار شەكىلدە سېلىنغاچقا بەش بۇرجەك بىنا دەپمۇ ئاتىلىدۇ. — ئۇ. ت)* دىكىلەر بولسا، قىزىل ئارمىيە بىر ئاي ئەتىراپىدا پۈتۈنلەي تارمار كەلتۈرۈلىدىغان بولدى، دېيىشەتتى.

**2**

ئالدىن يۈرەر قىسىملارنىڭ كەينىدىن 4 ئېس-ئېس پەۋقۇلئاددە ھەرىكەت ئەترىتى ئەگىشىپ كېلىۋاتقان بولۇپ، ھەر بىر ئەترەت 3 مىڭ كىشىدىن تەشكىل تاپقان ئىدى. ئۇلارنىڭ ۋەزىپىسى ئۇرۇش رايونىنىڭ بىخەتەرلىكىگە كاپالەتلىك قىلىش، يەنى، پۇخرالارنىڭ ئېسيان كۆتۈرۈشىنى باستۇرۇش ئىدى.676 بۇ قىسىمدىكى كىشىلەر بەكلا ئالاھىدە ساقچىلاردىن تەشكىل تاپقان بولۇپ، ئۇلار قۇماندانى رېيىنخارد ھېيدرىخ ئورۇنلاشتۇرغان پەۋقۇلئاددە ۋەزىپىنى ئۆز ئۈستىگە ئېلىشقان ئىدى. يەنى، بولشېۋىك يېتەكچىلىرىنى قولغا چۈشۈرۈپ يوقۇتۇش، بارلىق يەھۇدىي، سىگان، 'پەس ئاسىيالىقلار' ۋە شۇنىڭدەك روھى كېسەل، ساقايماس كېسەللەرگە گىرىپتار بولغان 'تەييارتاپ' لارنىمۇ ئالا قويماي يىغىپ يوقۇتۇش ۋەزىپىسىنى ئۈستىگە ئالغان ئىدى.

بۇ تۈردىكى كوللىكتىپ قىرغىنچىلىقنى نازارەت قىلىش مەقسىتىدە، ھېيدرىخ بىلەن ھىملېر ئىككىسى مەخسۇس تەربىيە كۆرگەن كىشىلەرنى تاللاپ ئوفىتسېرلىققا تەيىنلىشىدۇ. بۇلارنىڭ ئارىسىدا بىر نەپەر پروتېستانت پاستورى، بىر نەپەر ئىچكى كېسەللىكلەر دوختۇرى، بىر نەپەر كەسىپى ناخشىچى ۋە نۇرغۇن ساندا ئادۋۇكاتمۇ بار ئىدى. ئۇلارنىڭ ئىچىدىكىلەرنىڭ كۆپ قىسمى 20 ياشتىن ھالقىغان زىيالىلار ئىدى. كىشىلەر بەلكىم بۇ كىشىلەر بۇنداق بىر ۋەزىپىنىڭ ھۆددىسىن چىقالمايدۇ دەپ قارىشى مۇمكىن. ئەمما دەل ئەكسىچە، ئۇلار ئۆز كەسىپى قابىلىيەت ۋە ھۈنەرلىرىنى بۇ تۈردىكى رەھىمسىز ۋەزىپىگە ئىشلىتىپ، كۆڭۈلسىز بولسىمۇ ئىنتايىن ئۆنۈملۈك جاللاتلارغا ئايلىنىدۇ.

زىيانكەشلىككە ئۇچۇرغۇچىلارنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى يەھۇدىي ئىدى. سوۋېت ئىتتىپاقى گېزىت-ژۇرناللىرىدا گېرمانىيىنىڭ يەھۇدىلارغا قارشى زوراۋانلىق ھەرىكەتلىرى توغرىلىق خەۋەرلەر كۆپ بولمىغاچقا، ھىتلېرنىڭ 'ئىرق تازىلاش' پىلانىنىڭ بارلىقىدىن بەكلا كۆپ كىشىنىڭ خەۋىرى يوق ئىدى. شۇنداق بولغاچقا، نۇرغۇنلىغان سوۋېتلىكلەر نېمىسلارنى ئازات قىلغۇچىلار دەپ تونۇپ، پەۋقۇلئاددە ھەرىكەت ئەترىتىنىڭ ئالدىمىغا بەكلا ئاسان چۈشۈپ كەتمەكتە ئىدى. "مىللى سوتسىئالىزم پارتىيىسىدىكىلەر، يەھۇدىيلارنىڭ تەشكىللىنىشى بەكلا پۇختا دەپ قارىشاتتى. ئەسلىدە ئەھۋال بۇنىڭ دەل ئەكسىچە. — دەيدۇ يوقۇرى دەرىجىلىك ئېس-ئېس ئوفىتسېرى، رۇسىيە ئوتتۇرا قىسىملىرى ساقچى كوماندىرى بولغان ۋون دېم باچ-زېلېۋسكى بۇنىڭغا دەلىل كەلتۈرۈپ، — كىشىنى ھەيران قالدۇرىدىغان پاكىتلار شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، ئەسلىدە يەھۇدىيلارنىڭ قىلچە تەييارلىقى يوق بولۇپ، يىگەن زەربىدىن نېمە قىلارىنى بىلەلمەي ھۇلۇقۇش ئىچىدە قالغان ئىدى. بۇرۇنلاردا يەھۇدىيلار دۇنياغا ھۆكۈمىرانلىق قىلىش سۈيىقەستى ئۈچۈن كۈچلۈك تەشكىللەنگەن دېگەن گەپلەرتارقىلىپ يۈرەتتى. بۈگۈنكى ئەھۋاللار شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، بۇ گەپلەر پۈتۈنلەي يالغان ئىدى. دۇنيادا ھېچقانداق بىر مىللەت ئۆزىنىڭ بېشىغا كېلىدىغان ئاپەتلەر ئۈستىدە بۇنچىۋالا تەييارلىقسىز ھالغا چۈشۈپ قالغان ئەمەس. ئۇلار ھېچقانداق بىر تەييارلىق كۆرمىگەن، ئۇلار پۈتۈنلەي تەييارلىقسىز ئىدى."

ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇش ھەرىكىتى پىلان بويىچە خۇددى نورىمال ۋەزىپە ئادا قىلىنىۋاتقاندەك بەكلا ئاسان ئىشقا ئاشۇرۇلماقتا ئىدى. ئوتتۇرلۇقتىكى دوكلاتلاردا ئىشلىتىلگەن سۆزلەر زىرىكەرلىك مەمورى خىزمەت دوكلاد سۆزلىرى بىلەن تولغان بولۇپ، ئاڭلىغان كىشىگە بۇ جاللاتلار ئادەم كاللىسىنى ئەمەس بەلكى كاپوستا توغراۋاتقاندەكلا تۇيۇلاتتى. جاللاتلار ئەترىتىنىڭ ئىشلىرى ئەتراپلىق ئورۇنلاشتۇرۇلغان بولغاچقا، قارشىلىق كۆرسىتىلىشتىن كامدىن-كام توسالغۇغا ئۇچراپ تۇراتتى. "غەلىتە يېرى شۇكى، — دەيدۇ بىر كوماندىر دوكلاتىدا، — جىنايەتچىلەر ئۆلۈم جازاسى ئىجرا قىلىنىۋاتقاندا بەكلا خاتىرجەم تۇرۇپ بېرەتتى. يەھۇدىيلار ئەنە شۇنداق تۇرۇپ بېرىش بىلەنلا قالماي يەھۇدىي بولمىغانلارمۇ شۇنداق تۇرۇپ بېرەتتى. ئۇلاردىكى ئۆلۈمگە بولغان قورقۇش ھېسسىياتلىرى گويا سوۋېتلەر 20 يىللىق ھۈكۈمىرانلىقى جەريانىدا شەكىللەنگەن قانداقتۇ بىر سوغوققانلىق تۈپەيلىدىن مىڭىلىرىدىن سۈپۈرۈپ تاشلانغاندەكلا ئىدى."

ئۆلۈم جازاسى ئىجرا قىلغۇچى ئەترەت ئەسكەرلىرىنىڭ ۋەزىپە ئىجرا قىلىش ۋاقتىدا شەكىللەنگەن روھى تەسىرلەرگە قانداق تاقابىل تۇرۇش مەسىلىسى، ھېيدرىخنى ھەممىدىن بەك بېشىنى ئاغرىتىپ كېلىۋاتقان مەسىلە ئىدى. بەزى ئەسكەرلەرنىڭ روھى ھالىتى پۈتۈنلەي تۈگىشىپ كەتكەن بولۇپ، قاتاردا بەزىلىرى ھاراققا بېرىلىپ بۇ خىل روھى ھالىتىنى باستۇرۇشقا تىرىشاتتى. بۇ ۋەزىپىسى سەۋەبلىك خېلى كۆپ ئوفىتسېر ئېغىر ئاشقازان كېسىلىگە گىرىپتار بولۇپ كېتىدۇ. يەنە بەزىلەر ۋەزىپە ئىجرا قىلىش ۋاقتىدا ھەددىدىن ئارتۇق قىزغىن بولغاچقا، جىنايەتچىلەرنى رەھىمسىزلەرچە ئۇرۇپ كۆڭۈل ئاچىدىغان ھالغا كېلىشلىرىمۇ ھىملېرنىڭ ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە ئىنسانىي ئۇسۇللاردىن پايدىلىنىپ ئۆلتۈرۈش دېگەن بۇيرۇقىغا خىلاپ ئىدى.

ئۇنىڭ ئۆزىمۇ ھەر كۈنى ئادەم ئۆلتۈرۈش كەلتۈرۈپ چىقارغان ئەخلاقى بۇزۇلۇش ئاقىۋەتلىرىنى كۆرۈپ تۇراتتى. شۇ يىلى يازدا مىنسكقا كۆزدىن كۆچۈرۈشكە بارغىنىدا ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇش ھەرىكىتىنىڭ قانداق ئىجرا قىلىنىدىغانلىقىنى ئۆز كۆزى بىلەن كۆرۈپ بېقىش خىيالىغا كېلىپ پەۋقۇلئاددە ھەرىكەت ئەترىتى كوماندىرىغا يۈز نەپەر جىنايەتچىنى ئۆلتۈرۈپ كۆرسىتىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. ھېنرىخ، جاللاتلار ئەترىتى قۇراللىرىنى بەتلەپ تەييارلىقتا تۇرغىنىدا جىنايەتچىلەر ئارىسىدىكى بىر ياشنىڭ سېرىق چاچ، كۆك كۆز ھەقىقى تيۇتونلار ئالاھىدىلىكىگە ئىگە بىرسى ئىكەنلىكىنى پەرىق قىلىدۇ. بۇ ياش ھەقىقەتەنمۇ قالغان جىنايەتچىلەردىن تۈپتىن پەرقلىنەتتى. ئۇ ياش بۇ مەيدانغا پەقەتلا ماس كەلمەيتتى. ھىملېر ئۇنىڭدىن سەن يەھۇدىيمۇ، دەپ سورىۋىدى، ئۇ ياش جاۋابەن: شۇنداق، مەن بىر يەھۇدىيمەن. مېنىڭ ئاتا-ئانامنىڭ ھەر ئىككىسىلا يەھۇدىي دەيدۇ. ئەجدادىڭلاردا يەھۇدىي بولمىغان بىرەرسى بارمىدى، دەپ سورىغاندا، يوق، دەپ جاۋاب بېرىدۇ.677 بۇ چاغدا ھىملېر نېمە قىلىشىنى بىلەلمەيلا قالىدۇ: "ئۇنداقتا، مەن ساڭا ياردەم قىلالمىغىدەكمەن."

ئەسلىدە ئېتىپ ئۆلتۈرۈش مەيدانىنى ئۆز كۆزى بىلەن كۆرۈش نىيىتىدە بۇ يەرگە كەلگەن ھىملېر، جاللاتلار ئوق چىقىرىۋاتقىنىدا بەرداشلىق بېرەلمەي تىنماي پۇتلىرىنى ھەرىكەتلەندۈرۈپ يەرگە قارىۋالىدۇ. ئىككىنچى قاتار ئوق ئاۋازى ئاڭلانغىنىدا، ئۇ يەنە بىر قېتىم ئۆلۈمگە مەھكۈم قىلىنغانلاردىن كۆزىنى قاچۇرۇپ يەرگە قارىۋالىدۇ. ئۇ بېشىنى كۆتۈرۈپ قارىۋىدى، ئىككى نەپەر ئايال يەردە تېپىرلاپ جان تالىشىپ ياتقانلىقىنى كۆرىدۇ. "بۇ ئاياللارنى تۇلا بەك قىيناپ يۈرمەي تېزىراق ئېتىپ تاشلاڭلار! تېز بولۇڭلار!" دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ. بۇ پەيت، باچ-زېلېۋسكىنىڭ دەل كۈتكەن پۇرسىتى ئىدى. ئۇ، ھىملېرغا ئۆلۈم جازاسى ئىجرا قىلغۇچى ئەترەتتىكىلەرنىڭ ئۇچرايدىغان روھىي زەربىسىنىڭ نەقەدەر ئېغىر ئىكەنلىكىنى سىزمۇ ھېس قىلغانسىز، "ئۇلار پۈتۈن ئۆمۈرى بويىچە تۈگەشكەن كىشىلەر ھېسابلىنىدۇ. بىز بۇنداق بىر ئۇسۇلغا تايىنىپ قانداق بىر ئەگەشكۈچى توپلىماقچىمىز؟ مېنىڭچە بۇلار يا پۈتۈنلەي روھى كېسەللەردىن بولۇپ چىقىدۇ ياكى بولمىسا رەھىمسىز زوراۋانلارغا ئايلىنىدۇ!"

ھىملېرنىڭ جۈدۈنى تۇتۇپ، كۆپچىلىكنى يىغىلىپ ئۇنىڭ نۇتقىنى ئاڭلاشقا بۇيرۇق قىلىدۇ: بىزنىڭ ۋەزىپىمىز، ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى بىزار قىلىدىغان بىر ئىش، ئەخلاقلىق نېمىس ھېسابلىنىدىغان بىرسى تەبىئىكى بۇ ئىشلارنى ئويۇنغا ئايلاندۇرىۋالماسلىقى شەرت. مۇھىمى ئۇلارنىڭ ئەخلاقى پەزىلىتى ھەرگىزمۇ يامان تەسىرلەر تەرىپىدىن بۇلغانماسلىقى كېرەك. چۇنكى ئۇلار دېگەن بىر ئەسكەر، ئەسكەر بولغانىكەن، مۇتلەق تۈردە بېرىلگەن ھەر بۇيرۇقنى شەرتسىز ئادا قىلىشىقا مەجبۇر. تەڭرى ۋە فۈھرېرىمىز ئالدىدا قەسەم قىلىمەنكى، بۇنىڭدىن كېلىپ چىقىدىغان بارلىق قورقۇنۇچلۇق ئاقىۋەتلەرگە يالغۇز مەنلا مەسئۇل. شۇنداقتىمۇ، بۇ تۈر ئىشلار ئۇنىڭمۇ ۋىژدانىنى قوچۇپ چوڭقۇر روھى دۇنياسىغا تەسىر قىلغانلىقىنى ھېس قىلىشسا كېرەك؟ ئەمما ئۇمۇ ئەڭ ئالىي قانۇنغا بويسۇنۇش ۋە ئۇنىڭغا ئەمەل قىلىشقا مەجبۇر ئىدى.

بۇ تۈردىكى رەھىمسىزلىكلەردىن خەۋەر تاپقان روزېنبېرگمۇ قاتتىق غەزەپلىنىپ كېتىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا، بوي سۇندۇرۇلغان شەرق تۇپراقلىرىدا ئىشغالىيەت لايىسى تۈزۈپ كېلىشنى بۇيرىغان ئىدى. ئەمما ئۇنىڭ تەييارلىغان لايىھىسى ھىتلېرنىڭكىدىن بەكلا كۆپ پەرقلىنەتتى. ئۇ بەلگىلىك دەرىجىدە ئاپتونومىيە بېرىلىشنى تەشەببۇس قىلاتتى. ھىتلېر بىر ۋاقىتلاردا بوي سۇندۇرۇلغان رۇسىيە تۇپراقلىرىدا "كۈچسىز سوتسىئالىستىك فېدېراتسىيە" بەرپا قىلىنىشىغا قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلدۈرگەن بولغاچقا، روزېنبېرگ بۇنىڭدىن ئۈمىدلىنىپ ھىتلېر پىرىنسىپ جەھەتتىن پىلانىنى تەستىقلىدى دەپ ئويلايدۇ. شۇڭا ئۇ، 16-ئىيۇل كۈنى 'بۆرە ئىنى' دە بۇ پىلانى ھەققىدە ئۆتكۈزۈلگەن پەۋقۇلئاددە يىغىندا تەستىقتىن ئۆتىدىغانلىقىغا ئىشەنگەن ئىدى. "مۇھىم بولغىنى، — دەيدۇ ھىتلېر (بورماننىڭ شۇ قېتىمقى يىغىنغا قاتناشقىنىدا يازغان خاتىرىسىگە ئاساسەن)، — بىز بۇ جەھەتتىكى قاراشلىرىمىزنى دۇنياغا ئۇقتۇرۇپ يۆرمەسلىكىز كېرەك. بۇنىڭ قىلچە ھاجىتى يوق. مۇھىمى، نېمە قىلىشقا تېگىشلىك بولسا ئۇ ھەقتە چوقۇم كۆڭلىمىزدە بىر پىلان بولىشى كېرەك." ئەگەر ھىتلېرنىڭ بۇ دېگەنلىرى يەنىلا روزېنبېرگنى ئاگاھلاندۇرۇشقا يەتمىگەن، ھىتلېرنىڭ "ئاجىز سوتسىئالىستىك فېدېراتسىيە" قۇرۇش توغرىسىدىكى قارىشىنى ئۆزگەرتىۋالغانلىقىنى چۈشىنەلمىگەن بولسا، ئۇنىڭ كەينىدىنلا دېگەن مۇنۇ سۆزلىرى ئۇنىڭغا يېتەرلىك ئەسكەرتىش بولىشى كېرەك ئىدى: "بۇلار ھېچقاچان بىزنىڭ ھەرقانداق زۆرۈرى تەدبىر قوللىنىشىمىزغا، — يەنى ئۆلتۈرۈش، قايتا يەرلەشتۈرۈش قاتارلىقلارنى دېمەكچى، — قىلچە توسالغۇ پەيدا قىلماسلىقى كېرەك، كېيىنچە بۇنداق تەدبىرلەرنى چوقۇم ئىشقا كىرىشتۈرۈشىمىز مۇمكىن … پىرىنسىپ جەھەتتە بىز مۇنداق بىر ۋەزىپىنى ئىجرا قىلىشقا دۈچ كېلىشىمىز مۇمكىن: ئېھتىياجىمىزغا ئاساسەن بۇ چوڭ تورتنى پارچىلارغا بۆلۈپ كېسىشىمىزگە توغرا كېلىشى مۇمكىن. بۇنىڭدىكى مەقسەت، بىرىنچىسى ئۇ يەرگە ھۈكۈمرانلىق قىلىش؛ ئىككىنچىسى ئۇ يەرنى ئۆزلەشتۈرۈش؛ ئۈچىنجىسى، ئۇ يەردىن پايدىلىنىش. رۇسلار بىزنىڭ ئارقا سەپلىرىمىزدە پارتىزانلىق ئۇرۇشنى كېڭەيتىش چاقىرىقى چىقاردى. بۇ تۈردىكى پارتىزانلىق ھەرىكەتلەر بىزگە مۇنداق بىر پايدا كەلتۈرۈپ بېرىشىمۇ مۇمكىن: بۇنى بىر پۇرسەت بىلىپ، بىزگە قارشى تۇرىدىغان بارلىق كىشىلەرنى يوقىتالىشىمىز مۇمكىن."

گەرچە، روزېنبېرگ يىغىن زالىدىن ئايرىلغان ۋاقتىدا ئىمپىرىيە شەرق مىنىستىرلىكىنىڭ مىنىستىرى دېگەن تاجغا ئېرىشكەن بولسىمۇ، بۇنىڭ بىر قۇرۇق ئەمەل ئىكەنلىكىنى ئۇنىڭ ئۆزىمۇ ياخشى بىلەتتى. ئۇ، بۇندىن كېيىن شەرق خىيالىنىڭ ئەمەلگە ئاشۇرۇلىشىدىن ئۇنچە بەك ئۈمىدۋار بولۇپ كەتمەيدۇ. بۇ نېمە دېگەن ئېغىر بىر پاجىئە-ھە! دەپ ئويلايدۇ روزېنبېرگ، ھىتلېر ھېلىغىچىلاسلاۋىيانلارغا خاتا قاراشتا بولۇپ كەلمەكتە. ھىتلېرنىڭ بۇ تۈر قاراشلىرى ئۇنىڭ ياش ۋاقىتلىرىدا ۋيېننادىكى ۋاقىتلىرىدا پەيدا بولغان ئىدى. ئۇ ۋاقىتلاردا ھىتلېر كۈشكۈرتكۈچى خاراكتېردىكى بەكلا كۆپ بىروشۇرلارنى ئوقۇغان بولۇپ، بۇ كىتاپچىلاردا سلاۋىيانلارنى ھۇرۇنلۇقنى ئۆزلىرىگە ئادەت قىلىشقان، تۈزەلمەس ياۋايى ھالغا كەلگەن تۆۋەن دەرىجىلىك بىر مىللەت دەپ تەسۋىرلەنگەن ئىدى. ھىتلېرنىڭ سوۋېت ئىتتىپاقى تۈزۈمىگە بولغان خاتا قاراشلىرىمۇ ئوخشاشلا ئېغىر ئاقىۋەتلەرنىڭ كېلىپ چىقىشىغا سەۋەب بولىدۇ. 678 چوڭ ئۇرۇسچىلىق ئاسارىتى ئاستىدا قالغان ئۇكرائىنلار بىلەن قالغان مىللەتلەر، ئەسلىدە ئۈچىنچى ئىمپىرىيىنىڭ يوشۇرۇن ئىتتىپاقداشلىرى ھېسابلىناتتى. ئەگەر ئۇلارغا مۇۋاپىق مۇئامىلىدە بولغان، ئۇلارغا ئاز-تۇلا ئاپتونومىيىلىك ھوقۇق بېرىلگەن بولسا ئىدى، ئۇلار چوقۇم بولشېۋىكچىلىققا قارشى بىر قورغان ھالىغا كېلىشى مۇمكىن ئىدى. ئەمما فۈھرېر، بۇ كىشىلەرنى قامچا بىلەن تېزگىنلىيەلەيمىز دەيدىغان بورمان بىلەن گيۆرىڭنىڭ گېپىگە كىرىپ كېتىدۇ. ھىتلېرنى بۇنداق بىر يولدىن نەسىھەتلەر بىلەن قايتۇرىمەن دېيىش ھەقىقەتەنمۇ بىھۇدە ئۇرۇنۇش ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي روزېنبېرگ يەنىلا سىناپ باقماقچى بولىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ بۇنداق بىر ئىرادىگە كېلىشىمۇ بەكلا زەئىپ بىر جاسارەت بولۇپ، باشقا ۋاقىتلاردىكىگە ئوخشاش روزېنبېرگ بۇ ئىشتىمۇ ھىتلېردىن قورققىنىدىن بەرىبىر بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلىشقا جۈرئەت قىلالمايدىغانلىقىنى ئۇنىڭ ئۆزىدەك ياخشى بىلىدىغان باشقا ھېچكىم يوق ئىدى.

**3**

*ھەي نەيزە-قالقانلىق چەۋەنداز، ھەي ئالغا تاشلىنىشتىن ئاجىز چەۋەنداز، يەنە نېمە غەم قىلىسەن؟*

*— كياتس*

1941-يىلى ياز ئايلىرىنىڭ باشلىرىدىكى بۇ كۈنلەردە ھىتلېر كېسەل بولۇپ قالىدۇ. دەسلىۋىدە ئۇنىڭ توختىماي ئاشقازىنى ئاغرىيدۇ. بۇنىڭ سەۋەبى ئۇ ھەددىدىن ئارتۇق دورا ئىچىپ تۇرىشىدىن پەيدا بولغان بىر تۈرلۈك تىنماي ئاغرىش ئىدى. يەنى ئۇ ھەر ھەپتىدە 120~150 تابلىت زەھەردىن قوغدىنىش دورىسى ئىچىش بىلەن بىرگە يەنە، 10 ئامپۇل كۈچلۈك سولفامىن ئوكۇلى ئۇرغۇزۇپ تۇراتتى. ئۇنىڭ يەنە بىر كېسىلى دىزىنتىرىيە بولۇپ، بۇ كېسەللىك 'بۆرە ئىنى' ئەتراپىدىكى ساسلىقلاردا دائىم كۆرۈلۈپ تۇرىدىغان بىر كېسەللىك ئىدى. ئۇ قاتتىق ئىچى سۈرۈش، كۆڭلى ئايىنىش ۋە ھالسىزلىنىپ قول-پۇتلىرى تېلىپ سىقىراپ ئاغرىش بىلەن بىرگە يەنە تۇرۇپ قىزىپ تۇرۇپ مۇزلاپ كېتەتتى. ئىيۇل ئاخىرلىرىدىكى بىر كۈنى ئۇ رىبېنتروپ بىلەن قاتتىق مۇنازىرە قىلىشىۋاتقىنىدا، ئۇنىڭ سالامەتلىكىگە تېخىمۇ قاتتىق تەسىر كۆرسىتىدىغان يەنە بىر كېسەللىك قوزغىلىدۇ. باشتىن تارتىپلا بارباروسسا ھەرىكىتىگە قارشى تۇرۇپ كېلىۋاتقان بۇ تاشقى ئىشلار مىنىستىرى، قاتتىق تىرىكىپ ۋارقىرىغىنىچە سوۋېت رۇسىيىسىگە بېسىپ كىرىشكە قارشى تۇرىدۇ. ھىتلېر بۇ تۈر ئادەتتىن تاشقىرى زەربىگە بەرداشلىق بېرەلمەي غەزەپتىن چىرايى تاتىرىپ كېتىدۇ. ئۇ ئۆز پىكىرىدە چىڭ تۇرۇپ مۇنازىرىلىشىپ گېپىنى تۈگەتمەي تۇرۇپلا كۆكرىكىنى قاماللىغىنىچە لاسسىدە ئولتۇرۇپ قالىدۇ. ئۇ جىمىپلا قالغان بولۇپ، بەكلا قورقۇنۇشلۇق ھالدا كۆرۈنەتتى. "يۈرەك كېسىلىم بولۇپ قالمىسۇن دەپ بەكلا قورقاتتىم. — دەيدۇ ئۇ سەل ئوڭشىلىپ، — سەن بۇندىن كېيىن ماڭا بۇنداق ۋارقىراپ قارشى چىقىشىڭنى توختات!"

بۇ ھادىسىگە بەكلا دىققەت قىلغان دوختۇر مورېل، فۈھرېرنىڭ كاردىئوگرامماسىنى باد ناۋھېيىم يۈرەك كېسەللىكلەر ئىنىستىتۇتىنىڭ داڭلىق يۈرەك بۆلۈمىنىڭ نوپۇزلۇق مۇتەخەسسىسى دوكتور كارل ۋېبېرغا ئاپىرىپ قايتا دىئاگنوز قويدۇرىدۇ. ئەسلىدە بۇ مۇتەخەسسىس كۆرىۋاتقىنىنىڭ ھىتلېرغا ئائىد كاردىئوگرامما ئىكەنلىكىدىن خەۋەرسىز ئىدى. ئۇنىڭغا پەقەت "بۇ بىمارىم، ئىشلىرى بەكلا ئالدىراش بولغان بىر دېپلومات ئىدى" دەپلا تونۇشتۇرىدۇ. بۇ مۇتەخەسسىسنىڭ قويغان دىئاگنوزى: تېز سۈرئەتتە تەرەققى قىلىۋاتقان تاجىسىمان ئارتتېرىيە قېتىشىش بولۇپ، بۇ بىر تۈرلۈك ساقايماس كېسەللىك. دوختۇر مورېل بۇ خەۋەرنى ھىتلېرغا ئېيتمىغان بولىشى ئېھتىمال. بىر قېتىم ئۇ فۈھرېرگە، سىزنىڭ يۈرىكىڭىز بەكلا ساغلام ئىكەن دەيدۇ. ئەمما ئۇ يازغان رېتسىپلىرىدا ئۇنىڭ ئۈچۈن پايدىسى بولسا بولىدىغان، ئەمما ھەرگىز زىيان قىلمايدىغان، مەخسۇس قان ئايلىنىش سىستېمىلىرىنىڭ ئىقتىدارىنى ئەڭ ياخشى ھالدا ساقلاشقا ياردىمى بولىدىغان، ھۇشىدىن كېتىش، ھەددىدىن ئارتۇق چارچاش قاتارلىقلارغا مەخسۇس ئىشلىتىلىدىغان يۈرەك كۈچلەندۈرگۈچى دورا سۇيۇقلۇقى، ئادرېنالىن دېگەندەك بىر مۇنچە دورىلارنىمۇ قوشۇپ يېزىپ تۇرىدۇ.

بۇ قېتىم ھىتلېرنىڭ كېسىلى، گېنېراللىرى بىلەن بولغان زىددىيىتى ئەڭ ئۆتكۈرلەشكەن بىر پەيتكە، يەنى شەرق سەپلەردىكى ئۇرۇشقا قانداق قۇماندانلىق قىلىش توغرىسىدىكى پىكىر ئىختىلاۋى تازا يوقۇرى پەللىگە كۆتۈرۈلگەن ۋاقىتقا توغرا كېلىپ قوزغالغان ئىدى. ئۇ ئەسلىدە، موسكۋاغا بىۋاستە ھۇجۇم قىلىش بۇيرۇقىنى ئەمەلدىن قالدۇرۇپ، لېنىنگرادنى قولغا كەلتۈرۈش مەقسىتىدە مەركىزى توپ كورپۇسنىڭ ئەڭ سەرخىل بروۋنىك قىسىمىنى ئاجىرتىپ، ئۇلارنىڭ بىر قىسمىنى شىمالغا يوللىغان ئىدى. 679  يەنە بىر قىسىمىنى بولسا، ئۇكرائىناغا يۈرۈش قىلىش مەقسىتىدە جەنۇپقا يوللىغان ئىدى. ھىتلېرنىڭ قارىشىچە، بۇ ئىككىلا رايون موسكۋادىن مۇھىم ئىدى. يەنى، لېنىننىڭ نامى بىلەن ئاتالغان لېنىنگراد، مۇھىم سانائەت مەركىزى، كېيىنكىسى بولسا ئىنتايىن مۇھىم ئىقتىسادىي ئەھمىيەتكە ئىگە رايون ھېسابلىناتتى. بۇلاردىن، ئۇكرائىنا مۇھىم سانائەت بازىسى ۋە بەرىكەتلىك ئاشلىق ئامبىرى ھېسابىدىكى بىر يەر بولۇپلا قالماي، قىرىم يەنە كېلىپ سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ رومىنىيە پلويىستى نېفىتلىكىنى بومباردىمان قىلىشتا پايدىلىنىشقا بولىدىغان ھەربى ھاۋا بازىسى قىلىشقا ئەپلىك يەر ئىدى. يەنە كېلىپ قىرىم ئىشغال قىلىندىغانلا بولىدىكەن، نېمىس قوشۇنلىرىنىڭ كاپكازىيىگە ھۇجۇم قىلىشى ئۈچۈن داغدام يول ئېچىلغان بولاتتى.

ھىتلېرنىڭ كېسەل بولۇپ قېلىشى، براۋچىتش بىلەن ھالدېر ئىككىسىگە فۈھرېرنىڭ ئۇرۇش پىلانىنى بۇزىۋېتىشى ئۈچۈن بىر پۇرسەت بولۇپ بېرىدۇ. شۇڭا ئۇ ئىككىسى، ئۈن-تۈنسىز ئۆز پىلانىنى ئىشقا سېلىشقا كىرىشىدۇ. ھالدېر، ئۆز سالاھىيىتىنى ئىشقا سېلىپ يۈرۈپ جودلنىڭ قوللاپ قۇۋۋەتلىشىنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن ئۇنىڭغا بېسىم قىلىدۇ. ھىتلېرنىڭ سالامەتلىكى تەدرىجى ئەسلىگە كېلىشكە باشلىغان ئاۋغۇست ئوتتۇرلىرىغا كەلگىنىدە، گېنېراللىرىنىڭ ئۇنىڭغا ئۇقتۇرماي كەينىدىن بىر ئىشلارنى قىلىپ يۈرگەنلىكىدىن خەۋەر تاپىدۇ: ئۇلار ئىشقا كىرىشتۈرگەن ئۇرۇش پىلانىنىڭ يا ئۆزى ئوتتۇرغا قويغان پىلانغا ياكى ھالدېرنىڭ تۇتقان يولىغا ئوخشىمايدىغان ئىككىسىنىڭ ئارلاشمىسىدىن شەكىللەنگەن بىر تۈرلۈك پىلان ئىكەنلىكىنى پەرق قىلىدۇ. شۇڭا ئۇ، ۋەزىيەتنى ئېنىق بىلىپ بېقىش مەقسىتىدە 21-ئاۋغۇست كۈنى بىر پارچە بۇيرۇق ئېلان قىلىدۇ. ئۇنىڭ چۈشەرگەن بۇيرۇقى شۇنداق ئېنىق بولۇپ، قىلچە چۈشۈنۈشمەسلىككە ئورۇن يوق ئىدى: "قىش پەسلىدە يېتىپ بارىدىغان نىشانىمىز موسكۋا ئەمەس بەلكى قىرىم يېرىم ئارىلى بولىشى كېرەك." ئەمما قىسىملار لېنىنگرادقا بارماي تۇرۇپلا ئىسكەنجە ئاستىدا قېلىشى ھەمدە جەنۇبتىكى 5-كورپۇسمۇ مۇھاسىرىگە ئېلىنىپ يوقۇتۇلىشى مۇمكىن ئىدى. شۇڭا ئۇ، ئامال يوق موسكۋاغا ھۇجۇم قىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ. بۇ بۇيرۇق چۈشۈرۈلۈپ بىر قانچە سائەت ئۆتمەي، ھىتلېر ئاچچىق بىلەن ئۇزۇن بىر پارچە ئەسلەتمە دوكلاتى يازدۇرىدۇ. بۇ دوكلات ئۇنىڭ ئۇرۇش قانداق بولىشى كېرەكلىكى ھەققىدىكى ئېغىر نۇتۇق تىزىسلىرىدىن خېلىلا تۈزۈك بىر مېمىراندۇم ئىدى. ئۇ، بەزى ھەربى ئەمەلدارلارنىڭ ئابرويپەرەستلىكلىكى ھەمدە مەنمەنچىلىكى تۈپەيلىدىن قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى باش قۇماندانلىق شىتابىنى "ۋاقتى ئۆتكەن نەزەرىيىلەرگە چىڭ ئېسىلىۋالغان" بىر گۇروھ دەپ قاتتىق تەنقىتلەيدۇ.

"بۇ دېگەنلىك، قۇرۇغلۇق ئارمىيەنىڭ مەھشەر كۈنى دېگەنلىك! — دەپ يازىدۇ ئېنگېل كۈندىلىك خاتىرىسىگە، — بۇنىڭغا ھەرگىز تاقەت قىلىشقا بولمايدۇ!" ھالدېرمۇ كۈندىلىك خاتىرىسىگە "بۇنداق ئىش بۇرۇن پەقەتلا كۆرۈلۈپ باقمىغان! ئەندى ئۇ بەكلا ھەددىدىن ئېشىپ كەتتى!" دەپ يازىدۇ. 22-چىسلا ھالدېر بىلەن براۋۇچېتش ئىككىسى فۈھرېرنى قۇرۇغلۇق ئارمىيىسىنىڭ ئىچكى ئىشلىرىغا چات كىرىۋېلىشىنى "ھەرگىز قوبۇل قىلالمايمىز” دەپ سائەتلەپ غۇدۇرىشىپ يۈرىدۇ. ئاخىرىدا، ھالدېر، بىز ئىككىمىز بىرلىكتە ۋەزىپىمىزدىن ئىستىپا بېرەيلى دەپ تەكلىپ قىلىدۇ. ئەمما بەدىنى بەكلا ئاجىز، ۋۇجۇدىنى كېسەل قاپلاپ كەتكەن، روھى ھالىتىمۇ بۇزۇلغان ياشانغان مارشال، ئىستىپا بېرىش چارىسىنى قوبۇل قىلمايدۇ. "بۇنداق قىلساق بولمايدۇ. بىز ئىستىپا بېرىپمۇ ھېچ نەرسىنى ئۆزگەرتەلمەيمىز" دەپ باھانە كۆرسىتىدۇ. ھەتتا بۇ مارشال، ئۆز خادىملىرى ئارىسىدىكى بۇ تۈر نارازىلىقلارنى تىنجىتىشقا كىرىشىدۇ.

ئۇ قول ئاستىدىكىلەرگە فۈھرېرنىڭ ئۇكرائىنا غالىبىيىتى قولغا كېلىش ئالدىدا تۇرغانلىقىنى، شۇڭا ئاجرىتىش ئىمكانى بار بارلىق ئەسكىرى كۈچلەرنى ئاجرىتىپ ئۇلارنىڭ ھەممىسىنى موسكۋاغا ھۇجۇم قىلىش ئۈچۈن ئىشلىتىش ھەققىدە ئۆزىگە ۋەدە بەرگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. شۇنداق قىلىپ، قىسىمدىكى بۇ توپىلاڭ، ئەگەر بۇ نارازىلىقلارنى توپىلاڭ دېيىشكە بولغىنىدا، ھەر قانچە كۈچلۈك نارازىلىق كۆرۈلۈشىدىن قەتئىي نەزەر بىر-بىرلەپ جىمىقىدۇ.

**4**

بۇ كىچىك ۋەھىمە، ئۇزۇنغا قالماي مۇسسولىننىڭ ئالدىنقى سەپلەرنى كۆزدىن كۆچۈرۈش داۋراڭلىرى ئاستىدا تۇنجۇقۇپلا كېتىدۇ. چۇنكى بۇ قېتىمقى ئىتالىيە دوچىنىڭ كۆزدىن كۆچۈرۈش سەپىرى پۈتۈن كۈچ بىلەن داۋراڭ قىلىۋېتىلگەن ئىدى. مۇسسولىن، ھىتلېرنى ئىتالىيە يىراققا يۈرۈش قىلىش قىسىملىرىنىڭ رۇسىيە ئۇرۇش سەپلىرىدىكى كۈچىنى ئاشۇرۇش ئارقىلىق كومۇنىزمنى يىمىرىپ تاشلاش ئابرويىدىن ئاز-تۇلا نىسىۋە ئېلىشقا قايىل قىلىشنى مەقسەت قىلىپ بۇ قېتىمقى كۆزدىن كۆچۈرۈش زىيارىتىگە ئاتلانغان ئىدى. ئەمما ئىتالىيە باش مىنىستىرىنىڭ مەخسۇس پويىزى 'بۆرە ئىنى' غا يېتىپ كەلگىنىدە، مۇسسولىن بەكلا ئوسال ئەھۋالدا قالىدۇ.680 يەنى، ئۇنىڭ ئوغلى برۇنو بۇندىن سەل ئاۋال ئايروپلان ھادىسىسىگە ئۇچراپ قازا قىلغان بولغاچقا، ئۇنىڭ روھى ھالىتى بۇ كۆڭۈلسىزلىك تۈپەيلىدىن تېخى ئەسلىگە كېلەلمىگەن ئىدى. شۇڭا ئۇ، بۇ ئىتتىپاقدىشى بىلەن بۇ جەھەتتە ئۈستۈنلۈك تالىشىش كۈچىگە ئىگە ئەمەس ئىدى.

ھىتلېر، 'ۋولفشانز — بۆرە ئىنى' يېقىنىدىكى كىچىك بىر پويىز ئىستانسىسىغا كېلىپ مۇسسولىننى كۈتىۋالىدۇ. ھىتلېر، ئۇ كۈنى ئىتالىيە باش مىنىستىرىگە قىلچىمۇ سۆز قىلىش پۇرسىتى بەرمەي پۈتۈن گەپنى ئۆزىلا قىلىدۇ. فۈھرېر، پات يېقىندا شەرقتە قولغا كېلىدىغان غالىبىيەتلەر ھەققىدە، فرانسىيىنىڭ ئاخماقلىقى ھەققىدە ۋە شۇنىڭدەك روزېۋېلتنىڭ يېنىدىكى يەھۇدىي گۇرۇھىنىڭ رەزىل سۈيىقەستلىرى ھەققىدە تىنماي سۆزلەيتتى. مېھمىنى مىڭ تەستە ئېغىز ئېچىش پۇرسىتىگە ئېرىشىپ ئەسكەر كۆپەيتىش مەسىلىسىنى ئوتتۇرغا قويىشى ھامان، ھىتلېر گەپنى دەرھال باشقا تەرەپكە بۇرىۋېتىدۇ. زىيارەتنىڭ كېيىنكى كۈنلىرىدىمۇ پەقەتلا گەپ بەرمەيدۇ. قاچانىكى مۇسسولىن گېرمانىيىنىڭ شانلىق مۇۋەپپەقىيەتلىرىنى ئاڭلاۋېرىپ زىرىككىنىدە، ھىتلېر گەپنى قېدىمى رىمنىڭ غالىبىيەتلىرىنى سۆزلەشكە بۇراپ، كۆزدىن كۆچۈرۈپ يۈرگەن جايلاردىكى رىم ئىمپىراتورى ئۇرۇش قىلغان دەۋرلەردىكى ئۆچمەس جەڭ غالىبىيەتلىرى ئۈستىدە سۆزلەپ كېتەتتى.

شۇ كۈنى ئاخشىمى، ئۇلار ئۇكرائىنانىڭ ئۇمان دېگەن يېرىدە بىر ئىتالىيە دىۋىزىيىسىنى كۆزدىن كۆچۈرىدۇ. ئۇ يەردە مىس قالپاقلىرىغا پەي قىستۇرىۋالغان ئىتالىيە ئەسكەرلىرى "ياشىسۇن داھىمىز!" دەپ توۋلاشقىنىچە ئۇلارنىڭ ئالدىدىن موتوتسىكىلېتلىق ئۆتىۋاتقىنىدا، مۇسسولىن قاتتىق ھاياجانلىنىپ قېپقىزىل قىزىرىپ كېتىدۇ. ئەمما ئۇلار ئىس-تۈتەكلەر تارقىلىپ بولمىغان ئۇمانغا كىرىپ كەلگىنىدە، ئۇ يەردىكى ئەسكەرلەر ھىتلېرغا تەنتەنە قىلىشىپ كېتىدۇ. شۇنداق قىلىپ ھىتلېر قايتىدىن ئابرويلۇق بىرسىگە ئايلىنىدۇ. ھىتلېر، چۈشلۈك تاماقتىن كېيىن مۇسسولىننى شۇ يەرگە قالدۇرۇپ ئۆزى ئەسكەرلىرى ئارىسىدا ئايلىنىپ يۈرىدۇ. ئىتالىيە باش مىنىستىرى بۇلاردىن ئۆزىنىڭ مەڭسىتىلمىگەنلىكىنى ھېس قىلسىمۇ، قايتىش يولىدا ئايروپلاندا بۇنىڭ ئاچچىغىنى چىقىرىۋېلىش پۇرسىتىنى تاپىدۇ. مۇسسولىن ئايروپلاندا ئالدىغا بېرىۋېلىپ ھىتلېرنىڭ ليوتچىكى باۋر بىلەن پاراڭلىشىدۇ. بۇ چاغدا باۋرمۇ مۇسسولىننىڭ قىزغىن ماختاشلىرىدىن يايراپ كېتىدۇ. ھەتتا مۇسسولىنغا ئايروپلاننى ھەيدەپ باقامسىز دەپ تەكلىپمۇ قىلىدۇ. بۇ چاغدا ھىتلېر چارىسىز ماقۇل دەپ قول ئىشارىتى قىلغان بولسىمۇ ماقۇل دېگىنىدىن پۇشايمان قىلىدۇ. ھىتلېر، يېڭى تونۇشقان ۋاقىتلىرىدا ئالاھىدە قايىل بولۇپ چوقۇنۇپ يۈرگەن بۇ كىشىنىڭ بالىلارچە خوش بولۇپ ئايروپلان ھەيدىشىنى كۆرۈپ قىزغىنىپ ئولتۇرالمايلا قالىدۇ.

مۇسسولىننىڭ ھىتلېر ئالدىدا ئۆزىنى كۆرسىتىۋېلىشتىن ئالغان خۇشاللىقى ئۇزۇن داۋام قىلمايدۇ. ئۇ ئۇزۇن قايتىش يولىدا پەقەتلا بېشىنى كۆتۈرەلمەي كۆڭلى يېرىم بولۇپ ئولتۇرۇپ كېتىدۇ. بۇ قېتىمقى سەپىرىدە مۇسسولىننىڭ ئەسكەر كۆپەيتىش تەلىۋى قوبۇل قىلىنمايلا قالماي، ھەتتا پەقەتلا خاتىرجەم بولالمايدىغان بىر تۇيغىغىمۇ كېلىپ قالىدۇ: شەرق ئۇرۇشى بەكلا ئۇزۇنغا سوزۇلىدىغان قانلىق بىر ئۇرۇش بولىدىغانلىقىنى كۆرگەندەك قىلىدۇ. مۇسسولىن بۇ قېتىمقى كۆزدىن كۆچۈرۈش جەريانىدا رىبېنتروپ ئىككى تەرەپ ئالدىن كېلىشكەن بىرلەشمە ئاخباراتىنى ئېلان قىلمىغانلىقى بىلەن تاشقى ئىشلار مىنىستىرىنىڭ ئىسمىنىمۇ كېيتېلنىڭ كەينىگە تىزغانلىقىدىن خەۋەر تاپقىنىدا، ئۇنىڭدىكى ئۈمىدسىزلىك غەزەپكە ئالمىشىدۇ.

بۇ قېتىمدا، ھىتلېر، مۇسسولىنغا بويۇن ئېگىپ، رىبېنتروپنى دەرھال ئۇنىڭ بىلەن ھەمكارلىشىشقا بۇيرۇيدۇ. مۇسسولىن ئابرويى تۆكۈلۈش مەسىلىسىدە ئۆچىنى ئېلىۋالغىنىدىن كېيىن قايتا ئېچىلىدۇ. ئۇ ئىتالىيىنىڭ بېرلىندا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسى دىنو ئالفيېرىنى يېنىغا چاقىرتىپ، ئۇنىڭغا ئالدىنقى سەپ سەپىرى ھەققىدە بىر خەۋەر يېزىپ چىقىشنى بۇيرۇيدۇ. "يازغان ۋاقتىڭىزدا، خېلى ئۇزۇن بىر مۇساپىدە مۇسسولىن، ھىتلېرنىڭ تۆت موتورلۇق مەخسۇس ئايروپلانىنى ھەيدەپ ماڭدى، دەپ يېزىشنى ئۇنۇتماڭ."

ھىتلېر، 'بۆرە ئىنى' دا، پىكىرىنى ئۆزگەرتىپ موسكۋاغا ھۇجۇم باشلاشنىڭ ۋاقتى كەلدى دەپ قارايدۇ. ھىتلېر، كۇلۇپتا كاتىبى، ئاديۇتانتلىرى بىلەن بىرگە ئولتۇرۇپ چاي ئىچىپ ئولتۇرغىنىدا ئۇدۇلىدىكى تامغا ئېسىغلىق چوڭ خەرىتىدىن پەقەتلا كۆزىنى ئۈزمەيتتى: "بىر قانچە ھەپتە ئۆتمەيلا بىز موسكۋادا بولىمىز — ھە! — دەيدۇ بوم ۋە پەس ئاۋازدا، \_ بۇنىسى ئېنىق. مەن بۇ شەھەرنى چېقىپ تۈپتۈز قىلىۋېتىمەن. ئۇنىڭ ئورنىغا سۇنئىي كۆلدىن بىرنى چاپتۇرىمەن ھەمدە بىرمۇنچە مەركىزى بىنالارنى سالدۇرىمەن. شۇ ئارقىلىق موسكۋا دېگەن بۇنداق بىر يەرنىڭ بارلىقىنى پۈتۈنلەي ئۇنتۇلدۇرىۋېتىمەن." شۇڭا ئۇ، 5-سىنتەبىر كۈنى چۈشتىن كېيىن ھالدېرغا "8~10-چىسلا كۈنى مەركىزى ئۇرۇش سېپىدا ھۇجۇم باشلاتقىن" دەەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. شۇ كۈنى كەچلىك تاماق ئۈستىدە ئۇنىڭ روھى بەكلا كۆتۈرەڭگۈ ئىدى. ھەتتا كۆڭۈل ئېچىپ چاخچاق قىلىپ ئولتۇرىدۇ. ئۇنىڭ دېگەن گەپلىرىنى روزېنبېرگ تەرىپىدىن فۈھرېر باش قۇماندانلىق شىتابىغا ئالاقىچى قىلىپ ئېۋەرتىلگەن ۋېرنېر كوئېپپېن تولۇق خاتىرلىۋالغان ئىدى. ئەسلىدە بۇ ئالاقىچى روزېنبېرگنىڭ تەلىۋىگە ئاساسەن ئىيۇننىڭ باشلىرىدىن تارتىپ فۈھرېرنىڭ دەستىخان ئۈستىدە دېگەن گەپلىرىنى ئەستايىدىللىق بىلەن خاتىرلەپ ئارخپلاشتۇرۇپ ماڭماقتا ئىدى. كوئىپپېننىڭ پەرىزىچە، ھىتلېر ئۇنىڭ نېمە قىلىپ ئولتۇرغانلىقىنى بىلىپ تۇرغانمىش، ئۇ ئاۋال چاندۇرماي سالفېتكا قەغىزىگە فۈھرېرنىڭ دېگەن گەپلىرىنىڭ ئاساسى مەزمۇنىنى خاتىرلىۋالىدىكەن، تاماقتىن كېيىن ئۇ ئېسىدە قالغانلىرى بويىچە يازغانلىرىنى تولۇقلاپ كۆچۈرۈپ ماڭىدىكەن. ئۇ كېيىن ئارگىنال قەغىزىگگە كۆچۈرۈلگەن تىزىسلىرىنى بېرلىنغا پوچتىدىن ئىۋەرتىپ تۇراتتىكەن.

*(خەرىتە ئورنى)*681~682

ئەمما كوئېپپېن، شۇ تاماق ئۈستىلىنىڭ نېرقى تەرىپىدە ئۇنىڭدەك بوسۋېلدىن (بوسۋېل دەپ تەمسىل قىلىنغان بۇ ئىسىم 1740~1795 لەردە ياشىغان بىرسى بولۇپ، باشقىلارنىڭ تەرجىمىھالىنى يېزىش بىلەن داڭ چىقارغان شوتلاندىيىلىك ئادۋۇكات ۋە يازغۇچى) يەنە بىرسىنىڭمۇ بارلىقىدىن خەۋىرى يوق ئىدى. يەنى كېيىنكىسى 'بۆرە ئىنى' غا كېلىپ كۆپ ئۆتمەي، بورمان تەرىپىدىن ئاديۇتانتى ھېينرىخ ھېيمغا ئېغىزچە تەلىمات بېرىپ، ئۇنىڭدىن داھىسىنىڭ دېگەنلىرىنى بىلىندۈرمەي خاتىرلەپ ماڭساڭ قانداق دەپ تەكلىپ بەرگەن ئىدى. ھىتلېرنىڭ دېگەنلىرىنى ئوغۇرلۇقچە يېزىپ يۈرگىنىنى باشقىلار بىلىپ قالمىسۇن دەپ، بورمان ئۇنىڭغا دېگەنلىرىنى تولۇق ئېسىڭدە ساقلىۋېلىشقا تىرىشقىن دېگەن ئىدى. ئەمما ئۇ يازغانلىرىنىڭ خاتا بولۇپ قېلىشىدىن ساقلىنىش ئۈچۈن، ئۆز بېشىغا قارار قىلىپ كىچىك كارتۇشكىنى تىزىغا قويىۋېلىپ يېزىپ يۈرۈپ بەكلا كۆپ خاتىرە قالدۇرىۋالغانىكەن. بۇنىڭدىن بورمان بەكلا ھەيران قالىدۇ. شۇڭا ئۇنى كام قالدۇرماي يازغىن دەپ رىغبەتلەندۈرۈپ تۇرىدۇ *(كېيىنچە بۇ خاتىرىلەرنىڭ بىر قىسمى ئەنگلىيە، فرانسىيە ۋە گېرمانىيىلەردە بېسىلغان بولۇپ، ئىسمى بىر-بىرىگە ئوخشىمايتتى. كېيىن، پىكېرنىڭ باش تەھرىرلىكىدە «ھىتلېر سۆھبەتلىرىدىن خاتىرىلەر» دېگەن ئىسىم بىلەن بېسىلىدۇ. يەنى 1942-يىلى مارت بىلەن ئىيۇن ئايلىرىدا ھېيمغا ۋاكالىتەن سوت مۇخپىرلىقىغا تەيىنلىنىدۇ. ئەمما ھېيم بىلەن بۇ كىتابنىڭ بېسىلىشى توغرىلىق ھېچبىر نەشرىياتچىدىن تەكلىپ ئالمايدۇ ياكى ئۇنى بۇ ھەقتە بىرەر پارچە ئوبزور يېزىشقىمۇ تەكلىپ قىلىشمايدۇ، ھېچ بولمىغاندا ئۇنىڭغا بۇ كىتابتا كۆرۈلگەن توغرا بولمىغان تەرەپلىرىنى تۈزىتىش پۇرسىتىنىمۇ بەرمەيدۇ. بېسىلغان قىسىملىرى گەرچە قارىماققا بەكلا توغرىدەك كۆرۈنسىمۇ، مۇھىم بولغان بەكلا كۆپ ئابزاسلار بۇ كىتابقا كىرگۈزۈلمىگەن. ئالايلۇق، خاتىرىنىڭ پىكېر نۇسخىسىدا ئاران ئالتىدىن بىر قىسمىلا بېسىلغان ئىدى. ھېيم دەستىخان ئاستىدا بۇ خاتىرىنى قالدۇرۇپ يۈرگىنىدىن ھىتلېرنىڭ پەقەتلا خەۋىرى يوق ئىدى دەپ قەتئى ئىشەنچ قىلاتتى. ئۇرۇش ئاخىرلاشقاندىن كېيىن، ھىتلېرنىڭ شەخسى ئاديۇتانتى شاۋب ئۇنىڭغا كېپىل بولغان. ھېيم ھازىر مىيونخېندا كوئېپپېننىڭ ئۆيىگە بەكلا يېقىن بىر يەردە تۇرىدىغان بولسىمۇ، تېخى يېقىن كۈنلەردىلا ئاندىن ھېيمنىڭمۇ خاتىرە قالدۇرۇپ كەلگەنلىكىدىن كوئېپپېن خەۋەر تاپقان. ئەسلىدە ئۇ ئىككىسىنىڭ قالدۇرغان خاتىرىلىرى بىر-بىرىنىڭ كېمىنى تولۇقلاپ تۇراتتى. ھېيم، مەخپىيەتلىكنى چىقىش نوقتىسى قىلغان ھالدا ھەربى ئىشلارغا دائىر سۆزلەرنى خاتىرلىمىگەن؛ ئەمما كوئېپپېن بۇلارنىمۇ قالدۇرماي خاتىرلەپ ماڭغان. ئۇندىن باشقا، كوئېپپېننىڭ قالدۇرغان خاتىرىسى ھېيمنىڭ ئىنچىكىلىك بىلەن خاتىرلەپ ماڭغان يەرلىرىنى ئىسپاتلاپ بېرەتتى. شۇڭا بۇ خاتىرە ئىنتايىن قىممەتلىك بىر ماتېرىيال ھېسابلىنىدۇ. — ئا. ھ. ئىزاھاتى)* "بۇ ئىش شۇنداق داۋاملىشىپ كېتىۋەردى. — دەيدۇ ھېيم ئەسلەپ كېلىپ، — بۇ ھەقتە بورمانمۇ قايتا بىرەر تەلىمات بەرمىدى. ياكى باشقا تەلەپ ياكى باشقىچە بىرەر تەلەپتىمۇ بولمىدى. پەقەتلا ئايرىم يەردە ، مانا شۇنداق قىلىپ بۇ سۆزلەرمۇ باشقا نۇرغۇن ھۈججەتلەر بىلەن بىر قاتاردا ساقلىنىپ قالىدىغان بولدى، دەپ بۇ ئىشىمدىن بەكلا خۇشال ئىكەنلىكىنىلا بىلدۈردى."

ھېيىم دائىم مۇنداق ئىككى مەسىلىگە دۈچ كېلىپ تۇراتتىكەن: ئەڭ ئەھمىيەتلىك جۈملىلەرنى تاللاش (بەزى ۋاقىتلاردا يېزىۋالغانلىرى كەينىدىنلا دېگەن سۆزلىرىگە قارىغاندا بەك قىممىتى يوق سۆزلەر بولۇپمۇ قالاتتىكەن) ۋە خاتىرە قالدۇرىۋاتقانلىقىنى ھىتلېرگە بىلىندۈرۈپ قويماسلىق، چۈشلۈك تاماق ياكى كەچلىك تاماق ۋاقىتلىرىدا ھېچ بىر ئىشقا دىققەت قىلمىغان قىياپەتكە كىرىۋېلىشى كېرەك ئىدى. چاي ئىچىش ۋاقتىلىرى ئادەتتە قاراڭغۇ مۇداپىيە ئاكوپلىرىغا ئورۇنلاشتۇرۇلىدىغان بولغاچقا خاتىرە قالدۇرۇش ئىشىنى ئېسىدە ساقلاشقىلا تايانمايمۇ بولمايتتى. بەزىدە بىرەر ئىككى جۈملە خاتىرلىۋېلىش پۇرسىتىمۇ بولۇپ قالاتتى. ھېيمچېن (كىشىلەر ئۇنى شۇنداق ئاتايتتى) باشقىلارنىڭ دىققىتىنى قوزغاپ قويماسلىققا تىرىشىمەن دەپ بىر تەرەپتىن ئىنتايىن كەمتەر قىياپەت بىلەن ھىتلېر سۆز قىلىۋاتقىنىدا ھەر تۈرلۈك مەسىلىلەر ئۈستىدە قىلچە تەكەللۈپ قىلماي ئاڭسىز بىر شەكىلدە تىنماي ئويلىغانلىرىنى ئوتتۇرغا قويۇپمۇ تۇراتتى (كوئېپپېنمۇ شۇنداق قىلاتتى).

ھېيم بىلەن كوئېپپېن ئىككىسىنىڭ قالدۇرغان خاتىرىلىرى شەرق ئۇرۇش سېپىدا بولىۋاتقان كۈندىلىك چوڭ-چوڭ ئىشلارنىڭ سەۋەبىنى سۈرۈشتە قىلىش ئۈچۈن ھەقىقەتەنمۇ قىممەتلىك يىپ ئۇچى بىلەن تەمىنلىيەلەيتتى. ئالايلۇق، 17-سىنتەبىر كۈنى، ھىتلېر قەتئىي ئىرادە ئۈستىدە توختىلىپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ:683 "قەتئىي ئىرادەڭ سېنى قانداقتۇ بىر چوڭقۇر قەلىپ ئەقىدىسىگە ئاساسەن ھەرىكەت قىلىشىڭغا ئۈندەيدىغانلا بولىدىكەن، سەندىنمۇ ھەرگىز ئىككىلىنىپ ئولتۇرماسلىقىڭنى تەلەپ قىلىدۇ. ئۆتكەن يىلى مەن بولشېۋىزمغا قارشى ھۇجۇمغا ئۆتۈش ئىرادىسىگە كەلگەن ۋاقتىمدا، مەن ئەنە شۇنداق كۈچلۈك روھى كۈچكە ئېھتىياجلىق ئىدىم. بولمىسا مەن ستالىنغا بەلكىم 1941-يىلى ھۇجۇم قىلىشنى ئالدىن پەرەز قىلالماسلىقىم مۇمكىن ئەمەس. شۇڭا، بىز بۇ ئىشقا تۇتۇش قىلماقچى بولىدىكەنمىز، ھەرگىز كېچىكتۈرمەسلىكىمىز، دۈشمەن تەرەپنىڭ ئاۋال ھەرىكەت قىلىۋېلىشىغا پۇرسەت بەرمەسلىكىمىز شەرت ئىدى. ئەمما بۇ ئىشنى ئىيۇندىن بۇرۇن ئەمەلگە ئاشۇرالىشىمىز مۇمكىن ئەمەس ئىدى. ئۇرۇش قىلىش ئىشىدىمۇ كىشىلەردە تەلەي بولىشى كېرەك. بۈگۈن ئۇ كۈنلەرنى ئويلىسام، ئۇ كۈنلەردە ھەقىقەتەنمۇ تەلىيىمىز ئوڭدىن كەلگەن كۈنلەر ئىكەندۇق!" ئۇ يەنە، بۈگۈن ئالغا قاراپ ئىلگىرلەپ كېتىۋاتقان بۇ قۇراللىق ھەرىكىتىمىزنى ئۇ ۋاقىتلاردا بەكلا كۆپ كىشى بۇنداق قىلىش قەتئى توغرا ئەمەس دەپ تەنقىت قىلىشقان ئىدى. بۇنداق تەنقىتلەر قۇرۇق كاپشىشلار ئىدى. "مەن شۇ چاغدا بۇنداق بىر قارارنى زورلاپ ماقۇللىتىش ئۈچۈن بارلىق ئابرويىمنى دوغا تىكىشتە ھەقىقەتەنمۇ پۈتۈن كۈچۈم بىلەن تىرىشقان ئىدىم. مەن تۇيۇقسىز شۇنىڭغا دىققەت قىلدىمكى، بىزنىڭ نۇرغۇنلىغان غالىبىيىتىمىز ئەنە شۇنداق خاتالىق ئۆتكۈزۈشتىن قورقماسلىق ئىرادىسىنى تىكلىيەلىگەنلىكىمىزدىن كەلمەكتە ئىدى."

ئۇ، دېگەنلىرىنى سىھىرلىك سۆز دەپ بىلىدىغان كىشىلەرگە ۋەدە بېرىپ، دۇنياغا خوجا بولۇشىمىز رۇسىيە ئىشغالىدىن كېيىن ئاندىن بەلگىلىنىدۇ دەيدۇ. "شۇنداق بىر كۈن كەلگىنىدە، ياۋروپا ھەرقانداق بىر ئىمبارگو تەھدىتىدىن قورقمايدىغان يىمىرىلمەس پولات ئىستىھكام ھالىغا كېلەلەيدۇ. بۇ قىلىۋاتقانلىرىمىز ياۋروپاغا پارلاق ئىقتىسادىي كېلەچەك كەلتۈرىدىغانلىقىدا گەپ يوق. نەتىجىدە، ھەممە كىشى، غەربلىكلەر، ھەتتا ئەڭ لېبىرال دېموكراتلارمۇ بۇنداق بىر يېڭى تۈزۈمنى ئاچكۆزلۈك بىلەن تاما قىلىدىغان ھالغا كېلىدۇ. ھازىرقى مەسىلە، ئەڭ مۇھىم بولۇپ تۇرىۋاتقىنى ئۇ يەرنى بويسۇندۇرۇش. بوي سۇندۇرۇپ بولغىنىمىزدىن كېيىنكى ئىشلار تەشكىللەش ئىشىدىنلا ئىبارەت." ئۇ سۆزىنى داۋام قىلىپ، سلاۋىيانلار تۇغۇلۇشىدىنلا قۇل بىر خەلق، ئۇلار خوجايىنغا بەكلا مۇھتاج بىر خەلق. گېرمانىيىنىڭ رۇسىيىدىكى ئوينايدىغان رولى شۇكى، بىز خۇددى ئېنگلىزلارنىڭ ھىندىلارغا مۇئامىلە قىلغىنىدەكلا رول ئوينايمىز، يەنى "ئېنگلىزلارغا ئوخشاش بىزمۇ بىر نەچچە ئادەمنى ئىۋەرتىپ بۇ ئىمپىرىيىنى باشقۇرىمىز."

ئۇ يەنە ئۇكرائىنانى ياۋروپانىڭ ئاشلىق ئىسكىلاتى ھالىغا كەلتۈرۈش چارىسى ئۈستىدە، بوي سۇندۇرۇلغان خەلقىنى بېشىغا ياغلىقىنى چىگىپ نىپىز پايپاقلارنى كېيىپ خۇشال-خوراملىق بىلەن يۈرىدىغان ھالەتكە كەلتۈرۈش ئۈستىدە بەكلا تەپسىلى توختىلىدۇ. ئۇ يەنە ئېتراپ قىلىپ، ھەممە كىشى بىر قېتىملىق دۇنياۋى تىنچلىق قۇرۇلتىيى چاقىرىلىشىنى خام خىيال قىلماقتا، ئەمما بىز يەنە ئون يىل ئۇرۇشۇشقا رازىمىزكى ھەرگىزمۇ ئۇرۇش غەنىمەتلىرىنى ئالداپ بۆلۈشىۋېلىش ئىشىغا رازى ئەمەسمىز دەيدۇ.

ئارىدىن ئۈچ كۈن ئۆتكەندە كىيېۋ ئىشغال قىلىنىدۇ. بۇ غالىبىيەت خەۋىرى 'بۆرە ئىنى' دىكىلەرنى قاتتىق خۇش قىلىۋېتىدۇ. ھىتلېر، پۈتكۈل ئۇكرائىنانى بالدۇرىراق ئىشغال قىلىش دېگەن پىكىرىنىڭ مۇۋەپپەقىيەتلىك بولغانلىقىنى، ئاۋال جەنۇپقا ھۇجۇم قىلساق ئۇ يەرنى ئاسانلا قولغا كەلتۈرەلەيمىز دېگەن ئالدىن پەرىزىنىڭ ھەقىقەتەنمۇ توغرا پەرەز ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلاپ بەرمەكتە دەيدۇ. 21-سىنتەبىر چۈشلۈك تاماقتا، ھىتلېرنىڭ چىرايى چاقناپ تۇراتتى. ئۇ دەستىخاندا ئولتۇرغانلارغا كىيېۋ يېقىنلىرىدىكى بىر تاغ جىلغىسىدا دۈشمەن قوشۇنلىرىدىن 145 مىڭ كىشى ئەسىرگە ئېلىندى، دەپ تەنتەنە بىلەن جاكارلايدۇ. ئۇ يەنە، بۇ قېتىمقى قورشاپ يوقۇتۇش ئۇرۇشى پۈتكۈل ئۇرۇش تارىخى بويىچە بىر قېتىملىق ئەڭ چوڭ قالايماقانلاشتۇرۇش ئۇرۇشى ھېساپلىنىدىغانلىقىنى، سوۋېت ئىتتىپاقى يىمىرىلىش ھارپىسىدا تۇرغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ.

25-سىنتەبىردىكى چۈشلۈك تاماقتا قۇماندانلىق شىتاپنىڭ 'ئىككىنچى دەرىجىلىك ئادىمى' دىن قاتتىق ئەنسىرەيدىغانلىقىنى تىلغا ئالىدۇ! يەنى، بۇ ئاسىيالىقلارنى ئۇرال تاغلىرى كەينىگە قوغلىۋەتمىگىچە ياۋروپا ئۇلارنىڭ تەھدىتىدىن ھەرگىز قۇتۇلالمايدىغانلىقىنى ئېيتىپ، "ئۇلار دېگەن بىر ياۋايى مەخلۇق، مەيلى بولشېۋىزم بولسۇن، مەيلى چار پادىشاھى بولسۇن ھەممىسى ئوخشاش. يەنى ئۇلارنىڭ ھەممىسى ياۋايى يىرتقۇچلار" دەيدۇ. شۇ كۈنى يېرىم كېچىدە، ھىتلېر قىرغىنچىلىق مەيدانىدىكى ئەخلاقى مەسىلىلەر ئۈستىدە مۇلاھىزە قىلىپ كېلىپ ئەسكەرلەرنى تۇنجى قېتىم جەڭ مەيدانىغا ئاتلانغىنىدا خۇددى بىر قىزنىڭ تۇنجى قېتىم جىنىسى مۇناسىۋەت ئۆتكۈزگەندىكى روھى ھالىتىگە ئوخشىتىپ كېلىپ، ئەرلەرنىڭ ھەر قېتىملىق ھەرىكىتىنى بىر قېتىملىق ئۆزىگە تاجاۋۇز قىلىنىش دەپ ھېساپلايدۇ دەيدۇ. "ئەمما نەچچە كۈنگە قالماي بۇ يىگىت رەسمى بىر ئەركەك ھالىغا كېلىدۇ. ئەگەر مەن بۇنداق بىر چېنىقىشىنى باشتىن ئۆتكۈزمىگەن بىرسى بولىسا ئىدىم، بەلكىم يالغۇز بېشىمغا ئىمپىرىيىنى قايتا تىكلەشتىن ئىبارەت بۇ ئېغىر ۋەزىپىنىڭ ھۆددىسىدىن چىقالماسلىقىم مۇمكىن ئىدى." ئۇ، 1914-يىلى ساپ خامخىيال بىلەن ئالدىنقى سەپكە ئاتلانغانلىقىنى دەپ كېلىپ، 684 "ئۇ چاغدا مەن مىڭلىغان، ئون مىڭلىغان ئەسكەرنىڭ يېنىمدا يېقىلىپ چۈشىۋاتقانلىقىنى ئۆز كۆزۈم بىلەن كۆرگەن ئىدىم. بۇلاردىن مەن ھاياتلىقنىڭ ھەقىقەتەنمۇ بىر جەڭ ئىكەنلىكىنى تونۇپ يەتكەن ئىدىم. بۇ كۈرەش، ئۆز تۈرىنى ساقلاپ قېلىشتىن باشقا ھېچقانداق بىر مەقسەتنى ئۆزىگە غايە قىلمايدۇ."

بۇ تۈر دەستىخان ئۈستى سۆھبەتلەردە گەپ پەقەتلا شەرق ئۇرۇش سېپى ئۈستىدىكى جەڭلەر توغرىلىقلا بولاتتى. چۇنكى ئۇ ۋاقىتلاردا يەنە بىر ئۇرۇش سېپى بولغان شىمالى ئافرىقا ئۇرۇش سېپىدا تىلغا ئالغىدەك تۈزۈك خەۋەر يوق ئىدى. ئۇ يەردە ئەنگلىيە قوشۇنلىرى روممېلنى چېكىندۈرۈش ئۈچۈن ئاتاكىغا ئۆتۈپ باققان بولسىمۇ پاجىئەلىك مەغلوب بولغان ئىدى. كۈز پەسلى يېتىپ كېلىشى بىلەن تەڭ، ھەر ئىككىلا تەرەپ قايتا ھۇجۇمغا ئۆتىش خىيالىدا بولماي قىمىر قىلماي جايىدا جىم يېتىۋالغان ئىدى. شۇڭا بۇ كۈنلەردە ھىتلېر بىلەن قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى پۈتۈن زىھنىنى موسكۋاغا ئومۇمىي يۈزلۈك ھۇجۇم قىلىش ئىشىغا مەركەزلشتۈرگەن ئىدى. بۇ ۋاقىتتا قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى بوك، بۇنداق بىر ھۇجۇم ئۈچۈن پەسىل جەھەتتە ۋاقىتنى قولدىن بېرىپ قويدۇق دەپ ئاگاھلاندۇرۇپ، بىز نېمە ئۈچۈن بېتون ئىستىھكاملار ئىچىدە قىشتىن چىقىۋېلىشقا تىرىشمايمىز؟ دەپ سورايدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭ بۇ گېپىگە قاتتىق مازاق قىلىپ جاۋاب بېرىدۇ: "مەن باش مىنىستىر بولۇشتىن بۇرۇن باش قۇماندانلىق شىتابىنى ئالدىغا تاشلىنىمەن دەپلا تۇرىدىغان ۋەھشى قاۋان، شۇڭا ئۇنى ئالدىغا كەلگەنلا ئادەمنى چىشلەيمەن دەپ ئېتىلىپ تۇرۇشىدىن توساش ئۈچۈن ئۇلارنىڭ ياقىسىدىن قاماللاپ چىڭ تۇتۇپ تۇرۇش كېرەك دەپ ئويلايتتىم." ئەندى قارىسام، ئۇلار ھېچقاچان ئۇنچىۋالا غالجىرمۇ ئەمەس ئىكەندۇق. ئۇلار قايتا قۇراللىنىشقا، رېيىنلاندنى ئىشغال قىلىشقا، ئاۋسترىيە ۋە چېخسلوۋاكىيەگە بېسىپ كىرىشكە قەتئى قارشى چىقىپ كەلگەن ئىدى. ھەتتا ئۇلار پولشا ئۇرۇشىغىمۇ قارشى تۇرغان ئىدى. "ئەسلىدە بۇ قاۋانلارنى پاتپات كۈشكۈرتۈپ تۇرمىسام پەقەتلا ئالغا تاشلىنىش نىيىتى يوق."

ئۇ، سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ پايتەختىگە كەڭ كۆلەملىك ھۇجۇم قىلىش پىكىرىدە چىڭ تۇرىۋالغان ئىدى. بۇ قېتىمقى ئوپىراتسىيىگە 'تەيپىڭ بورىنى' دېگەن مەخپى نام بەرگەن بولۇپ، سىنتەبىرنىڭ ئەڭ ئاخىرقى كۈنى باشلاتماقچى، بۇ ئۇرۇش ئوپىراتسىيىسىگە بوك قۇماندانلىق قىلىدىغان، ئۇنىڭ ۋەزىپىسى 69 دىۋىزىيىلىك كۈچلۈك قوشۇن بىلەن سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ مەركىزى ئارمىيىسىنى تارمار قىلىپ بولۇپ موسكۋاغا قاراپ يۈرۈش قىلىش ئىدى. ئۇنىڭ ئاساسلىق ئۇرۇش ستىراتىگىيىسى، موسكۋانى نىشان قىلغان ھالدا تانكا قىسىملىرى بىلەن جەنۇب-شىمالدىن قىسىپ ھۇجۇم قىلىش ئارقىلىق قىزىل ئارمىيىنىڭ ئارقا سېپىنى قوش قىسقاچقا ئېلىپ 80 مىل يىراقلىقتا ئۇچرۇشۇش پىلانى بويىچە ھەرىكەت قىلىش ئىدى.

سوۋېت ئىتتىپاقى باش قۇماندانلىق شىتابىدىكىلەر يىل ئاخىرسىغا يېقىنلىشىپ قالغانلىقى ئۈچۈن دۈشمەن كەڭ كۆلەملىك ھۇجۇم قىلمايدۇ دەپ قارىغاچقا، ئاقىۋەت ھۇجۇمغا ئۇچراپ پات-پاراق بولۇپ كېتىدۇ. گۇدېرىياننىڭ ئىككىنچى ماشىنىلاشقان توپكورپۇس گۇرۇپپىسى تۇنجى كۈنكى بىر سوتكا ئىچىدىلا قىزىل ئارمىيە سەپلىرى ئىچىگە 50 مىل ئىچكىرلەپ بۆسۈپ كىرىدۇ. گېرمانىيە ئارمىيىسىنىڭ پىيادە قىسىملىرى ئېچىلغان بوشلۇققا باستۇرۇپ كىرىپ تارمار قىلىنىۋاتقان ئۇششاق قارشىلىق كۆرسىتىش كۈچلىرىنى تازىلاشقا كىرىشىدۇ.

2-ئۆكتەبىر كۈنى، ھىتلېر بۇ ئوپىراتسىيىدە غەلىبىگە بولغان ئىشەنچى تولۇپ تاشقان بولغاچقا، مەخسۇس پويىزى بىلەن بېرلىنغا قايتىپ كېلىدۇ. ھىتلېر نەچچە ئايدىن بېرى خەلقىگە نۇتۇق سۆزلەپ باقمىغانلىقى ئۈچۈن، ئەتىسى چۈشتىن كېيىن داغدام قەدەملەر بىلەن ستادىيومغا كىرىپ كېلىدۇ. ئۇ ئەسلى خەلقىگە "ئۇرۇش مەزگىلىدە قىشلىق ياردەم پىلانى" غا يار-يۈلەك بولۇش چاقىرىقىدا بولۇنماقچى ئىدى. ئەمما ئۇ، بۇنىڭ ئورنىغا ئىنتايىن مۇھىم بىر ئۇقتۇرۇشنى ئېلان قىلىدۇ: "22-ئىيۇل سەھەر، — ئۇنىڭ ئاۋازى رادىئو كانىيى ئارقىلىق ئىمپىرىيىنىڭ بارلىق بۇلۇڭ-پۇچقاقلىرىدا ياڭرىماقتا ئىدى، — دۇنيادىكى ئەڭ چوڭ ئۇرۇش ئوپىراتسىيىسى باشلىتىلدى." شۇ كۈندىن باشلاپ پۈتۈن ھەرىكەتلەر پىلان بويىچە ئىلگىرلىمەكتە دەيدۇ. كەينىدىنلا "دۈشمەن يەر بىلەن يەكسان قىلىۋېتىلدى، ئەندى ئۇلار ھەرگىزمۇ ھۇشىغا كېلەلمايدۇ!" بۇ سۆزلەرنى ئاڭلىغان خەلق ئاممىسى ئارىسىدا ئەسەبىلەرچە تەنتەنە ئاۋازلىرى پارتلايدۇ.

ئۇ نۇتقىدا بىر مۇنچە سانلىق مەلۇماتلارنى مىسال قىلىپ كۆرسىتىدۇ: دۈشمەن قوشۇنلىرىدىن 2.5 مىليون كىشى ئەسىر ئېلىندى، پاچاقلاپ تاشلانغان ياكى ئولجا ئېلىنغان توپ-زەمبىرەك 22 مىڭ دانە، تانكا 18 مىڭ دانە، يوقۇتۇلغان دۈشمەن ئايروپلانى 14500 دىن ئارتۇق. ھىتلېرنىڭ ئاغزىدىن بۇنداق رەقەملەر ئۈزۈلمەي تۆكۈلەتتى: نېمىس ئارمىيىسى 1000 كىلومېتېر ئىچكىرلەپ كىرگەنلىكىنى ("بۇ رەقەملەر بىۋاستە ستاتىستىكىلىق مەلۇماتلارغا ئاساسلانماقتا!")؛ 25 مىڭ كىلومېتردىن ئارتۇق رۇسىيە تۆمۈر يولىدا قاتناش ئەسلىگە كەلتۈرۈلۈپ، بۇ تۆمۈر يوللارنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى گېرمانىيە ئۆلچىمىدىكى تار رېلىسلىق يولىغا ئۆزگەرتىلگەنلىكىنى ئېلان قىلىدۇ. ھىتلېر، تېخى يېڭىراقتىلا دۈشمەن تارمار كەلتۈرۈلۈپ قايتا ئورنىدىن تۇرالماس ھالغا كەلتۈرۈلگەنلىكىنى ئېيتقان بولسىمۇ، يەنىلا قاتتىق تەشۋىش ئىچىدە تۇرغانلىقى چىقىپلا تۇراتتى. 685 شۇڭا ئۇ، شەرقتىكى بۇ ئۇرۇش ئوخشىمىغان ئاڭ سىستېمىسى ئوتتۇرسىدىكى بىر ئۇرۇش ئىكەنلىكىنى، شۇنداق بولغاچقا بۈگۈندىن باشلاپ گېرمانىيەنىڭ جەۋھىرى بولغان كۈچلىرى بىر پۈتۈن بولۇپ ئۇيۇشۇپ ئىدىيىۋىي جەھەتتە قەتئى پارچىلانماس ھالغا كېلىشى لازىملىقىنىمۇ ئېتراپ قىلماي تۇرالمايدۇ. "پۈتكۈل نېمىس خەلقى ئۆزىنى قۇربان قىلىشقا تەييار بىر پۈتۈن گەۋدە ھالىغا كەلگىنىدىلا ئاندىن بۇ ئۇرۇشتىن ئۈمىد كۈتەلەيمىز. تەڭرى بىز تەرەپتە، ھەممىگە قابىل تەڭرى ھېچقاچان ھۇرۇنلارغا ياردەم قىلمايدۇ، ئىرادىسىزلەرگىمۇ ياردەم قولىنى سۇنمايدۇ."

ئۇنىڭ بۇ قېتىمقى نۇتقى ھەقىقەتەنمۇ قالتىس بىر نۇتۇق بولغان ئىدى. ئۇ نۇتقىدا بىر تەرەپتىن غەلىبىنى ماختاپ كۆككە كۆتەرگەن بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن كىشىلەرنى يوقۇلۇشتىن ساقلىنىش ئۈچۈن يەنە بىر قېتىم پىداكارلىق كۆرسىتىشكە چاقىرىق قىلىنغان ئىدى. ئاخشىمى، گۇدېرىياننىڭ تانكا قىسىملىرى تىز سۈرئەتتە ھۇجۇم قىلىپ ئورېلنى قولغا چۈشەرگەنلىكى ھەققىدىكى خەۋەر كېلىدۇ. كىشىلەر غالىبىيەت خۇشاللىقى ئىچىگە چۆممەكتە، ھەتتا تىرامۋايدىكى يولوۋچىلارمۇ ئۆزلىرىنى گويا ئۇرۇسلاردەك ھېس قىلىشىپ كىشىلەرگە قول ئىشارىتى قىلىپ تەنتەنە قىلىشماقتا ئىدى. رۇسلارنىڭ ئۇرال تەرەپلەرگە كۆچۈرۈلۈش پىلانلانغان زاۋۇت ئەسۋاپ-ئۈسكۈنىلىرىمۇ قىلچە بۇزۇلماستىن ئۆز پىتى ئولجا ئېلىنغان ئىدى.

ئەتىسى، ھىتلېر 'بۆرە ئىنى' غا قايتىپ بارىدۇ. كپئېپپېننىڭ قالدۇرغان خاتىرىسىدىن قارىغاندا، ھىتلېر كەچلىك تاماق ئۈستىدە بەكلا خۇشال كۆرۈنەتتىكەن. 6-ئۆكتەبىر كۈنى چۈشلۈك تاماقتا، ھىتلېر گەپنى پۈتۈنلەي چېخوسلوۋاكىيە ئۈستىگە مەركەزلەشتۈرگەن بولۇپ، ئۇ يەردە بەكلا كۆپ پارتىزانلىق ھەرىكەتلىرىنىڭ بارلىقى ھەققىدە توختالغان. بۇنىڭدىن ساقلىنىشنىڭ چارىسى بەكلا ئاسان ئىكەنمىش: بارلىق يەھۇدىيلارنى تۇتقۇن قىلىپ "شەرقتىكى يىراق جايلارغا سۈرىۋېتىش" ئىكەن. بۇ ئىش ھەققىدە ئۇ يەنە بىر قېتىم ئاگاھلاندۇرۇش بەرگەن بولۇپ، يەھۇدىيلار دۈشمەن خەۋەرلىرىنىڭ چىقىش مەنبەسى ئىكەنلىكىنى، شۇڭا بارلىق يەھۇدىيلارنىمۇ بېرلىن ۋە ۋيېننادىن يىغىشتۇرۇپ شۇ يەرلەرگە سۈرىۋېتىش كېرەكلىكىنىتەكىتلىگەن.

كۈندۈزى ۋاقتىدا گۇدېرىيان برىيانسىكنى قولغا كەلتۈرۈپ، سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ مۇنتىزىم ئۈچ كورپۇس ئارمىيىسىنى ئىسكەنجىگە ئېلىش ئىشىنى تاماملايدۇ. كەچلىك تاماق ئۈستىدە، ھىتلېر ئىنتايىن كۆتۈرەڭگۈ روھلۇق ھالدا دەستىخانغا ئولتۇرغان بولۇپ، بۇ قېتىم سىياسىي ئىشلار ھەققىدە ئارتۇق بىر نېمە دېمەيدۇ. پەقەتلا بىر چاخچاق سۆزى قىلغان بولۇپ، مايور ئېنگەلنى يېڭىراقتا بىر ئىت چىشلىۋالغانلىقىنى، شۇ سەۋەپتىن باش قۇماندانلىق شىتابىدا غالجىرلىق كېسىلى تارقىلىپ كەتكەنلىكىنى دەپ چاخچاق قىلىدۇ. غالىبىيەت خەۋەرلىرى كەينى ئۈزۈلمەي كېلىپ تۇراتتى. ئىككى كۈن ئۆتكەندە، ئالدىنقى سەپ ئۇرۇش خەۋەرلىرى گېزىتىدە قىزىل ئارمىيەنى "ئاساسەن ئالغاندا تارمار قىلىندى دېيىش مۇمكىن" دەپ كۆرسىتىلگەن ئىدى. موسكۋا مۇشۇ بىر قانچە كۈن ئىچىدە قولغا چۈشىدىغاندەك كۆرۈنگەچكە، ھىتلېر، موسكۋاغا بىرمۇ نېمىس ئەسكىرى كىرمىسۇن، دەپ بۇيرۇق بېرىدۇ. "موسكۋا شەھىرى پۈتۈنلەي ۋەيران قىلىنىشى، يەر شارىدىن پۈتۈنلەي ئۆچۈرۈپ تاشلىنىشى كېرەك" دەيدۇ.

9-ئۆكتەبىر كۈنى، ھىتلېر ھەربى ئىشلار يىغىنىنى تۈگەتكەندىن كېيىن، ئوتتو ديېترىخقا ۋارقىرىغىنىچە، ئەندى ئۇرۇش خەۋەرلىرىنى خەلقىمىزگە ئۇقتۇرساڭ بولىدۇ دەيدۇ. يېرىم سائەتتىن كېيىن، ھىتلېر كىتاپخانىسىنىڭ بىر تەرىپىدە ئالدى-كەينىگە ماڭغىنىچە مەتبۇئاتقا بېرىلىشى ئۈچۈن ديېترىخقا بىر پاررچە غالىبىيەت خەۋىرىنى ئېيتىپ يازغۇزىدۇ. ئەتىسى، ديېترىخ بۇ خەۋەرنى گېزىتلاردا بېسىلىشى ئۈچۈن بېرلىندا مۇخبىرلارغا تاپشۇرۇپ بېرىۋېتىپ، مۇشتۇمىنى شىلتىغىنىچە توۋلايدۇ: "ئەپەندىلەر، بۇ نوقتىدا مەن سىلەرگە ئۆزەمنىڭ ئاخباراتچىلىق سالاھىتىم بىلەن كاپالەت بېرەلەيمەن!" "بۇ خەۋەرنى ئاڭلىغان ئوق مەركىزى ئەللەر مۇخبىرلىرى بىلەن بالقانلىق مۇخبىرلار خۇشاللىقىدىن چاۋاك چېلىپ كېتىشتى. — دەيدۇ «نيۇيورك ۋاقتى» گېزىتىنىڭ مۇخبىرى خوۋارد K. سمىت كېيىن ئەسلەپ، — ئاندىن ئۇلارنىڭ ھەممىسى ئورنىدىن تۇرۇپ ديېترىخقا فاشىست سالىمى بېرىشتى."

شۇ كۈنى چۈشتىن بۇرۇن، گېرمانىيە گېزىتلىرىدا قولغا كەلتۈرۈلگەن غالىبىيەت خەۋەرلىرى بېرىلىدۇ: ئىككى سوۋېت توپكورپۇسى قورشاۋغا ئېلىىندى. بۇ خەۋەردىن خەلق ئاممىسى خۇددى چاقماق سوقىۋەتكەندەك ھاياجان ئىچىگە پېتىپ قېلىشىدۇ. بۇ خەۋەردىن، غەم ئەندىشە ئىچىدە قالغان كىشىلەر قايتا جاسارىتىنى توپلا ئىنتايىن روھلىنىپ گۈلقەقەلىرى ئېچىلىپ كېتىدۇ. پىۋىخانىلاردا، رادىئودىن «خورست ۋېسسېل» مارشى بىلەن «دوتچلاند ئۈبېر ئاللېس» — گېرمانىيە ھەممىدىن ئۈستۈن مارشى ياڭرىشى بىلەن تەڭ ھەممە ئورنىدىن تۇرۇپ سالامدا تۇرىشىدۇ. بېرلىندا بولسا موسكۋا قولغا چۈشۈپتۇ، دېگەن گەپلەر تارقىلىپ يۈرمەكتە ئىدى. 686

كىشىنى قاتتىق ئويغا سالىدىغىنى، يەنە شۇ كۈنى، قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى ۋون رېيچېناۋ، يەنى بىرىنچى بولۇپ مىللەتچى سوتسىئالىزمنى قوللاپ چىققان گېنېرال، پارتىزانلارنى قاتتىق جازالاش توغرىلىق 6-كورپۇسقا بىر بۇيرۇق چۈشۈرىدۇ. ئۇ، بۇ ئۇرۇشنى ھەرگىز ئادەتتىكى بىر ئۇرۇش دەپ ئويلىماڭلار، بۇ ئۇرۇش نېمىس مەدەنىيىتى بىلەن يەھۇدىيلار ئوتتۇرسىدا، يەنى بولشېۋىزم ئوتتۇرسىدىكى ئۆلۈم-كۆرۈم ئۇرۇشىدۇر. "شۇنداق ئىكەن، — دەيدۇ بۇ مارشال، — ئەسكەرلىرىمىز ئادەم ئەمەس يەھۇدىيلارغا قاتتىق تەدبىر قوللىنىش، شۇنىڭدەك ئۇلارغا ھەققانىي تولۇقلاش خاراكتېرىدا تەدبىر قوللۇنۇشنىڭ زۆرۈر ئىكەنلىكىنى قەتئى تۈردە تولۇق چۈشىنىپ يەتكەن بولىشى كېرەك" دەيدۇ. قالغان يوقۇرى دەرىجىلىك گېنېراللارمۇ، ئالايلۇق رۇندىستېد، مانىستېيىن قاتارلىق گېنېراللارمۇ شۇنىڭغا ئوخشاپ كېتىدىغان بۇيرۇقلارنى ئېلان قىلىدۇ.

بۇ چاغدا ھىتلېر، سوۋېت ئىتتىپاقى مەغلۇب قىلىندى، شۇڭا ئومۇمىي يۈزلۈك غەلىبە قولغا كېلىش ئالدىدا، دەپ ئېلان قىلىدۇ. بۇ بىر خەلقىنىڭ ئىرادىسىنى كۈچەيتىشنى مەقسەت قىلىدىغان تەشۋىقاتلا بولۇپ قالماي، بۇ دېگىنىگە ئۆزىمۇ ئىشىنەتتى. شۇنداقتىمۇ بۇ گەپكە ئۆزىنىڭ تەشۋىقات مىنىستىرىنى تولۇق قايىل قىلالمايدۇ. 4-ئۆكتەبىر كۈنى، جوزېف گيۆبېلس خۇددى ديېترىختەك ئۈمىدۋارلىق بىلەن قول ئاستىدىكىلەرگە مۇنداق دەپ نۇتۇق سۆزلەيدۇ: "ھەربى ئىشلار نوقتىسىدا بۇ ئۇرۇشنىڭ غالىپلىرى ئېنىق ئوتتۇرغا چىقتى دېيەلىشىمىز مۇمكىن. قالغان ئىش مەملىكەت ئىچى ۋە سىرتىدىن ئېلىپ ئېيتقىنىمىزدا ئاساسلىقى سىياسىي ئىشلارلا قالدى دېيىش مۇمكىن." ئەمما ئۇ، كەينىدىنلا دېگەنلىرىگە زىت ھالدا، نېمىسلار شەرقتە داۋاملىق 10 يىل ئۇرۇش قىلىش ئۈچۈن چوقۇم تەييار تۇرۇشى لازىم، شۇنداق ئىكەن، گېرمانىيە گېزىتلىرىنىڭ ۋەزىپىسى نېمىس خەلقىنىڭ "چىڭ تۇرۇش كۈچى" نى ئاشۇرۇش ئۈچۈن خىزمەت قىلىش بولىشى كېرەك؛ شۇ چاغدىلا "قالغان ئىشلارمۇ ئۆزلىكىدىن ھەل بولۇپ كېتىدۇ، قىسقا مۇددەت ئىچىدە تىنچلىقنىڭ ئەمەلگە ئاشمايدىغانلىقىغا ھېچكىم دىققەت قىلىپمۇ يۈرمەس بولىدۇ" دەيدۇ.

ھىتلېرمۇ ئەنە شۇنداق ئىمكان قالدۇرۇپ سۆزلىگەن بولۇپ، موسكۋادىكى سوۋېت دېپلوماتىك ئەلچىلىرىنىڭ 15-ئۆكتەبىردە شەرققتىكى 6 يۈز مىل يىراقتىكى كۇيبىشېۋغا قاراپ قېچىشىۋاتقانلىقىنى ئاڭلىسا ئۇنىڭدىكى بۇ تۈر قاراشلارمۇ پۈتۈنلەي توزۇپ كەتكەن بولاتتى. بۇ چاغدا موسكۋا شەھىرى ھەقىقەتەنمۇ پاتپاراقچىقلىق ئىچىدە قالغان ئىدى. بەزىلەر، ئىككى گېرمانىيە پويىزى شەھەر ئەتىراپىغىچە يېتىپ كەپتۇ دېيىشىپ، پويىز ئىستانسىسىدا قېچىۋاتقان ئادەمنىڭ كۆپلىگىدىن تىقما-تىقما بولۇپ كەتكەن. يوقۇرى دەرىجىلىك پارتىيە-ھۆكۈمەت ئەمەلدارلىرىمۇ پىكاپلىرىغا ئولتۇرۇپ بۇ شەرمەندىلەرچە قاچ-قاچ ئېقىنىغا قوشۇلۇپ سوۋېت ئىتتىپاقىدا تارىختا كۆرۈلمىگەن ئېغىر قاتناش قىستاقچىلىقىنى پەيدا قىلىۋېتىدۇ. پىيادىلار يا ئالدىغا يا كەينىگە ماڭالماي قىسىلىپ قالغان پىكاپلارغا ئېتىلغىنىچە پىكاپ ئىچىدىكىلەرنى قاقتى-سوقتى قىلىشقا كىرىشىدۇ، بولۇپمۇ يەھۇدىي دەپ قارىغانلارنى بەكىرەك قورقۇتۇپ بايلىق يۇلىۋېلىشقا تىرىشماقتا ئىدى.

موسكۋادا توسايدىغانغا ساقچى بولمىغاچقا، توپ-توپ قاچقۇن ۋە ئىشچىلار ماگازىنلاردا بۇلاڭ تالاڭ قىلىشاتتى؛ بەزى كوچا گەپلىرىدە يەنە لېنىننىڭ قاتۇرۇلغان جەسىدىمۇ قىزىل مەيداندىن چىقىرىلىپ باشقا يەرگە يۆتكەپ كېتىلگەنلىكى؛ ستالىنمۇ ئۆزىنىڭ كەينىنى ئويلىشىپ كېتىدىغان يېرىنى بەلگىلەپ قويغانلىقى؛ پەقەت ئىنتايىن ئاز بىر قىسىم خار كىشىلەرلا كوچىلاردا توساقلار ياساپ بىرمۇ ناتسىستنى ئۆتكۈزمەسلىك ئۈچۈن ئاخىرقى تىنىقى قالغىچە جەڭ قىلىشقا تەييارلىنىۋاتقانلىقى؛ مۇتلەق كۆپ سانلىق موسكۋالىق ئېغىر ئۈمىدسىزلىك ئىچىگە پېتىپ قالغان، كىشىلەرنىڭ يېرىمى ئۈمىدسىزلىك ئىچىدە، يرىمى پەرۋاسىز مۇرەككەپ ھېسسىياتلار ئىچىدە گېرمانىيە قوشۇنلىرىنىڭ شەھەرگە كىرىشىنى كۈتىۋاتقانلىقى؛ ھەتتا نۇرغۇن كىشىلەر نېمىسچە-رۇسچە لۇغەتلەرنى سېتىۋېلىپ، ئىشغالىيەتچىلەر كەلگىنىدە ئۇلارنىڭ تىلى بويىچە سالام بېرىشكە تەييارلىنىۋاتقانلىقى، … قاتارىدىكى مىش-مىش گەپلەر تارقىلىپ يۈرەتتى.

بېرلىندا، ۋىلھېلىم كوچىسىدىكى چوڭ-كىچىك سالونلاردا كىشىلەر ستالىن بولغارىيە پادىشاھى بورىس ۋاستىچىلىقىدا گېرمانىيىدىن تىنچلىق تەلەپ قىلغانمىش دېگەن گەپلەرنى تارقىتىپ يۈرەتتى، فرىتز ھېس بۇ گەپلەرنىڭ راس-يالغانلىقىنى بىلىش ئۈچۈن رىبېنتروپتىن سورايدۇ. رىبېنتروپمۇ ئۇنىڭ قۇلىقىغا بۇنداق بىر تەلەپكە ھىتلېر رەت قىلىش جاۋابى بەرگەنلىكىنى پىچىرلىغان، "بەكلا ئېنىق رەت قىلغان، چۇنكى ئۇ، بۈگۈنكى بۇ سىناققا بەرداشلىق بېرەلەيدىغانلىقىغا، ئاخىرقى غەلىبىنىڭ چوقۇم ئۆزىنىڭ بولىدىغانلىقىغا قاتتىق ئىشەنچ قىلىدىكەن"؛ ھىتلېرنىڭ مۇتلەق كۆپ سانلىق گېنېراللىرىمۇ شۇنىڭغا ئوخشاش ئىشەنچكە ئىگە ئىدى، مەسىلەن بۇلاردىن بىرى بولغان جودل، 667 سوۋېت ئىتتىپاقى زاپاس كۈچلىرىنى پۈتۈنلەي تۈگەتتى دەپ قارايدىكەن. ھىتلېر 17-چىسلا كۈنى كەچلىك تاماق ئۈستىدە دېگەن گەپلىرىنىڭ كۆپ قىسمى پارلاق كىلەچەك ھەققىدىكى گەپلەر بولۇپ، ئۇنىڭ ئۈچۈن ئالغاندا ھاياتلىق ماكانى مەسىلىسى ئەمەلگە ئېشىپ بولدى دېيىشكە بولاتتى.

ھىتلېر كىشىنى جەلىپ قىلارلىق نۇتقىنى سۆزلەپ ئىككى كۈن ئۆتكەندە، ئۇ قايىل قالغان ھەمدە مازاق قىلىدىغان ستالىنمۇ ئۆزىنى تۇتىۋالغان ھالغا كەلگەن ئىدى. شۇڭا ئۇمۇ قايتىدىن كرېمىل سارىيىدا كۆرۈلۈشكە باشلايدۇ. ستالىن، موسكۋا سوۋېتى رەئىسىدىن، موسكۋانى قوغداش زۆرۈرىيىتى بارمۇ؟ دەپ سورايدۇ. ئۇ جاۋابىنى كۈتمەيلا ئۆزى جاۋاب بېرىدۇ. قورشاۋ ئاستىدىكى ئەھۋالدا ئىجرا قىلىشقا تىگىشلىك تەدبىرلەرنى ئېلان قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: قانۇنغا خىلاپلىق قىلغۇچىلار بىلەن تەرتىپ-ئىنتىزامنى بۇزغۇچىلارغا دەرھال ئۆلۈم جازاسى بېرىلسۇن؛ جاسۇسلار، توپىلاڭ چىقارغۇچىلار، ئىشپىيونلار، كۈشكۈرتكۈچىلەر، بىرمۇ قويماي ئۆلتۈرۈلسۇن دەپ بۇيرۇق بېرىدۇ. يوقۇرىنىڭ يوليورۇقى كەسكىن بولغاچقا، پۈتكۈل موسكۋا شەھەرىنىڭ ۋەزىيىتى قايتىدىن تۈزۈلۈشكە باشلايدۇ.

موسكۋا سىرتىدا بولسا، سوۋېت قوشۇنلىرىنىڭ قاتتىق قارشىلىق كۆرسىتىشى نەتىجىسىدە شەھەرگە 40 مىل يەرگىچە يېقىنلاپ كەلگەن گېرمانىيە ئالدىن ھۇجۇم قىلغۇچى قىسىملىرىنىڭ ئالغا ئەلگىرلىشىمۇ تەدرىجى تۈردە ئاستىلايدۇ. كەينىدىنلا ھاۋارايى ئۇشتۇمتۇت ئۆزگىرىپ كۈزلۈك يامغۇر باشلىنىپ كېتىدۇ. گېرمانىيە قىسىملىرىنىڭ ئېغىر تىپلىق مارك 4 تانكىلىرى پاتقاققا پېتىپ قېلىپ قىمىرمۇ قىلالمايدۇ. ئەمما بۇنىڭدىن ئەۋزەلىرەك ئالاھىدىلىكلەرگە ئىگە سوۋېت T-34 تانكىلىرى بولسا بۇنداق پاتقاقلاردىن قورقماي ئەركىن ھەرىكەت قىلالايتتى. ئۆتكەن ئىككى يىل جەريانىدا ھىتلېرنىڭ قولغا كەلتۈرگەن غەلىبىلىرى، ھاۋا ئارمىيىسىنىڭ يوقۇرىدىن ھىمايە قىلىشى ئاستىدا كەڭ كۆلەملىك قىسقاچقا ئېلىش شەكلى بويىچە ھۇجۇم قىلىشقا تايانغان قىسىملارنىڭ يوقۇرى دەرىجىلىك ھەرىكەتچانلىقى ۋە ئوق كۈچىنىڭ ئەۋزەللىكلىرىگە تايىنىپ قولغا كەلتۈرگەن غەلىبىلەر ئىدى. ئەمما ھازىر، يەر يۈزى مىچىلداپ تۇرغان قۇيۇق پاتقاقلىق دېڭىزىغا ئايلانغان بولغاچقا، تانكىلار بۇ پاتقاقلىقتا مىدىرمۇ قىلالماي قالىدۇ. ئاسماندا ھاۋا تۇتۇقلىقىدىن كۆرۈش مۇساپىسىمۇ بەكلا قىسقا بولغاچقا ھاۋا ئۈستۈنلۈكىگە ئىگە گېرمانىيە ھاۋا ئارمىيىسىمۇ نېمە قىلارىنى بىلەلمەيلا قالغان ئىدى. قىسىملار ھەرىكەتچانلىقتىن مەھرۇم قېلىشى بىلەن تەڭ، ئوت كۈچى ئۈستۈنلۈكىمۇ تەڭ يوقۇلۇشقا باشلايدۇ. تەبىئىكى چاقماق تېزلىكىدىكى ئۇرۇشمۇ يوققا چىقىدۇ. ئەمما بۇلار ھىتلېرنىڭ بىردىن-بىر تايىنىدىغان ئۈمىدلىرى ئىدى.

'تەيپىڭ بورىنى' ھەربى ئوپىراتسىيىسىنىڭ توسالغۇغا دۈچ كېلىشىنىڭ سەۋەبلىرى مىچىلداپ تۇرغان پاتقاقلىق، سۈڭەكتىن ئۆتىدىغان سوغۇق كۈز يامغۇرى بىلەن قىزىل ئارمىيىنىڭ قەھرىمانلارچە قارشىلىق كۆرسىتىشى ھېسابلانسىمۇ، بۇلار پۈتۈنلەي توغرا باھانىلەر ھېسابلانمايتتى. مەغلوىيەتنىڭ ئەسلى سەۋەبى، ھىتلېرنىڭ مۇتلەق كۆپ سانلىق گېنېراللىرىنىڭ قارىشىدا بۇ ئوپىراتسىيىنى بىر ئاي بالدۇر باشلىتىشقا ئۇنىماسلىقى ئىدى. ئەگەر ھىتلېر گېنېراللىرىنىڭ گېپىگە كىرگەن بولسا ئىدى، بەلكىم موسكۋا بۇرۇنلا خىش پارچىسى دۆۋىسىگە ئايلىنىپ بولىشى، سوۋېت ئىتتىپاقى ھۆكۈمىتى بىلەن ئۇنىڭ ئارمىيىسىمۇ ئاللىمۇقاچان مەغلۇپ قىلىنغان بولار ئىدى. ئەمما كاپىتان پۇتكامېر ئۇنداق قارىمايتتى: ئۇنىڭ قارىشىچە، براۋچىتش بىلەن خالدېر ئىككىسى فۈھرېر كېسەل بولغان مەزگىللەردە ھىتلېرنىڭ ئاساسى پىلانىغا بۇزغۇنچىلىق قىلغانلىقى ئاساسلىق مەغلوبىيەت سەۋەبى ھېسابلىنارمىش.

ئۆكتەبىرنىڭ كېيىنكى يېرىمىدا يامغۇر قارغا ئۆزگىرەپ، مىچىلداپ تۇرغان پاتقاق قېتىپ مۇزغا ئايلىنىدۇ. قىسىملارنىڭ سوغۇققا بولغان تەييارلىقى يوق دىيەرلىك بولغاچقا بەرداشلىق بېرىش ئىمكانىيىتى قالمايدۇ. پۈتكۈل ئۇرۇش سېپىنىڭ بەكلا ئاز قىسىمىدا ئىلگىرلەش كۆرۈنگەندەك قىلغىنى بىلەن، بۇنداق ئىلگىرلەشلەرمۇ تىلغا ئالغۇچىلىقى يوق بەكلا ئاز ئىلگىرلەشلەر ئىدى. ئاي ئاخىرىدا، ۋەزىيەت پۈتۈنلەي ئۈمىدسىز ھالغا كەلگەنلىكى سەۋەبىدىن، بىناكارلىق ئېىجىنېرى گيېسلېر بۇيرۇق بويىچى گېرمانىيىدىكى شەھەر قۇرۇلۇش ئىشلىرىنى توختىتىپ تۇرۇشقا مەجبۇر بولۇپ، بارلىق ئىشچى، بىناكارلىق قۇرۇلۇش تېخنىكلىرىنى، قۇرۇلۇش ماتېرىياللىرىنى ۋە ماشىنىلىرىنى شەرققە يولغا سېلىپ، ئۇلارنى يول ياساش، تۆمۈريول رېمونتى ۋە پويىز ئىستانسىسى، ماشىنا ئىسكىلاتى ياساش قاتارلىق ئىشلارغا سالىدۇ.

دەستىخان ئۈستىدە ھىتلېر يەنىلا شۇ بۇرۇنقىدەك تولۇق ئىشەنچە بىلەن گەپ سېتىپ ئولتۇراتتى. ئۇ، مىيونخېن قوزغىلىڭىنىڭ يىلدا بىر ئۆتكۈزۈلىدىغان تەبرىكلەش پائالىيىتىگە قاتنىشىش ئۈچۈن يولغا چىقىش ئالدىدا كەچلىك تاماققا ئولتۇرغىنىدىمۇ چاخچاق قىلغىنىچە ئۆتكەن كۈنلەرنى ئەسلەپ، دەستىخان مۇھىتىنى بەكلا جۇشتۇرىۋېتىدۇ. موسكۋادا بولسا، ئۇنىڭ ئەڭ قايىل بولىدىغان دۈشمىنى بولغان ئادەم يەر ئاستى ماياكوۋسكى مېترو بىكىتى زالىدا يىلدا بىر ئۆتكۈزۈلىدىغان ئۆكتەبىر ئىنقىلابى بايرىمى ھارپىسىدىكى مىتىنگتە نۇتۇق سۆزلىمەكتە ئىدى. ئۇنىڭ بۇ قېتىمقى نۇتۇقى ئۈمىدسىزلىك بىلەن ئىشەنچنىڭ غەلىتى ئارىلاشمىسى بىلەن تولغان ئىدى. نۇتقىنىڭ بېشىدا ستالىن ئۇرۇش تۈپەيلىدىن سوتسىئالىستىك قۇرۇلۇش ئىشلىرىنىڭ ئېغىر توسالغۇغا ئۇچرىغانلىقىنى، جەڭ مەيدانلىرىدا ياردار ۋە ئۆلگەن ئادەم سانى 1 مىليون 700 مىڭ كىشىگە يېتەي دېگەنلىكىنى ئېتراپ قىلىدۇ.688 شۇنداقتىمۇ ناتسىستلارنىڭ سوۋېت ھاكىمىيىتى يىمىرىلمەكتە دەپ داۋراڭ قىلىشلىرىنىڭ ھېچقانداق ئاساسى يوقلىقىنىمۇ كۆرسىتىپ كېلىپ، "دەل بۇنىڭ ئەكسىچە، — دەيدۇ ستالىن نۇتقىنى داۋاملاشتۇرۇپ، — سوۋېتلەرنىڭ ئارقا سېپى ئۆتكەن ھەرقانداق ۋاقتىدىكىدىنمۇ مۇستەھكەم ھالغا كەلدى. ئەگەر بىزنىڭ ئورنىمىزدا باشقا بىر دۆلەت بولسا ئىدى، بىزنىڭدەك بۇنچىۋالا كۆپ زېمىنىدىن ئايرىلىپ قالغىنىدا ھەقىقەتەنمۇ يىمىرىلىپ تۈگەشكەن بولاتتى" دەيدۇ. شۇنىمۇ ئېتراپ قىلىشىمىز كېرەككى، گېرمانىيەنىڭ رومىنىيە، ئىتالىيە ۋە ۋېنگىرىيە دېگەندەك بەكلا كۆپ ئىتتىپاقداشلىرى بىرلىكتە ئۇرۇش قىلىۋاتقان يەردە بۇ ئۇرۇشتا سوۋېت ئىتتىپاقىغا ياردەم قىلىش ئۈچۈن بىرمۇ ئەنگلىيە ياكى ئامېرىكا ئەسكىرى كەلمەيدۇ. شۇڭا رۇسىيىنىڭ ئالدىدا تۇرغان بۇ ۋەزىپە ھەقىقەتەنمۇ ئېغىر ئىدى.

ستالىن قاتتىق ھاياجانلانغان ھالدا پلېخانوۋ بىلەن لېنىننىڭ، بېلىنسكى بىلەن چېرنىشېۋسكىنىڭ، پۇشكىن بىلەن تولستوينىڭ، گوركى بىلەن چېخوۋنىڭ، گلىنكا بىلەن چايكوۋسكىنىڭ، سېچېنوۋ بىلەن پاۋلوۋنىڭ، سۇۋوروۋ بىلەن كۇتۇزوۋنىڭ ئىسىملىرىنى ئاتاپ ئۆتۈپ، رۇسىيەنىڭ مىللى غورۇرىنى ھەرگىز ئۇنۇتماسلىقى كېرەكلىكىنى ئەسكەرتىدۇ. "گېرمانىيە تاجاۋۇزچىلىرى قوزغىغان بۇ ئۇرۇش سوۋېت ئىتتىپاقى ھەر مىللەت خەلقىنى ئۇرۇقىدىن تارتىپ قۇرۇتىۋېتىش ئۇرۇشىدۇر. خوش ئەمىسە، ئۇلار ھەقىقەتەنمۇ بۇنداق يوقۇتۇش ئۇرۇشىنى قوزغىماقچى بولغانىكەن، قېنى كۆرمىز!"

ستالىن قوماندانلىق ئورنىغا قايتىپ ئەتىسى، يەنى 7-نويابىردا يەنە شۇنداق ھېسسىيات بىلەن قىزىل مەيداندا يىغىلغان ھەربىي قىسىملارغا نۇتۇق سۆزلەيدۇ. يىراقلاردىن گۈلدۈرلەپ توپ-زەمبىرەك ئاۋازلىرى كېلىپ تۇراتتى، ئاسماندا سوۋېت چارلىغۇچى ئايروپلانلار ئۇچۇپ يۈرەتتى. ستالىن، نۇتقىدا نۆۋەتتىكى ۋەزىيەت بىلەن 23 يىل بۇرۇنقى ۋەزىيەتنى ئۆزئارا سېلىشتۈرۈپ كېلىپ، بىز گېرمانىيە تاجاۋۇزچىلىرىنى چوقۇم مەغلوپ قىلالايمىز ۋە مەغلوپ قىلىشىمىز زۆرۈر، بۇنىڭدىن كىم گۇمانلىنىدۇ؟ دەپ سۇئال قويۇپ كەينىدىن ئىنتايىن ئۇستىلىق بىلەن تارىخىي شەخسلەرنىڭ ئىسمىنى يەنە بىر قېتىم ئاتاپ چىقىدۇ: تېۋتۇن چەۋەندازلىرىنىڭ ئىشغالىيىتىدىن، تاتارلارنىڭ ھۇجۇمىدىن، پولەكلەرنىڭ ھەمدە ناپولىئوننىڭ ئىشغالىيىتىدىن غالىپ كەلگەنلىكلىرىنى خەلقىنى چاقىرىق قىلىش شۇئارىغا ئايلاندۇرىدۇ: "ئۇلۇغ بوۋىلىرىمىزنىڭ قەھرىمانلىرىدىن ئالېكساندېر نېۋسكى، دىمىتىرى دونىسكىي، مىنىن ۋە بوژارسكى، ئالېكساندېر سۇۋوروۋ، مىخائىل كۇتۇزوۋ قاتارلىقلارنىڭ تۈرتكىسى بىلەن ئالغا!"

ئەتىسى چۈشتىن كېيىن، ھىتلېر مىيونخېنغا كېلىپ بۇ قېتىملىق يىغىنغا قاتنىشىۋاتقان ئىمپىرىيە ئەمەلدارلىرى بىلەن يەرلىك ئەمەلدارلارغا ئىنتايىن تەسىرلىك بىر نۇتۇق سۆزلەيدۇ. سەل ئۆتكەندە ئۇ يەنە لۆۋېنبراۋكېللېر پىۋىخانىسىدا يەنە بىر قېتىم نۇتۇق سۆزلەيدۇ. بۇ قېتىمقى نۇتقىدا ئۇ پرېزدېنت روزۋېلتقىمۇ بىر ئاگاھلاندۇرۇش بېرىدۇ: ئەگەر ئا ق ش ھەربىي پاراخوتلىرى گېرمانىيە ھەربىي پاراخوتلىرىغا ئوت ئېچىشقا پېتىنىدىغانلا بولىدىكەن، "ئۇلارمۇ دەل شۇنداق خەتەر ئاستىدا قالىدۇ." شۇنداقتىمۇ ئۇنىڭ بۇ تۈردىكى تەھدىت سۆزلىرىنىڭ تەسىرى ستالىننىڭ نۇتقى ياراتقاندەك كۈچلۈك ئەكس سادا پەيدا قىلالمايدۇ. ئەسلىدە، شەرقىي ئۇرۇش سېپىدىكى قاتماللىقتىن ئۇنىڭ كۆڭلى ئارامىدا ئەمەس ئىدى. ئەتىسى قول ئاستىدىكىلەرنى ئاگاھلاندۇرۇپ كېلىپ، ناپولىئون قوشۇنلىرىنىڭ رۇسىيەدە بېشىغا كەلگەنلەرنى ھەرگىز ئۇنۇتماسلىق كېرەكلىكىنى جىكىلەيدۇ. "ئەگەر تۇقۇنۇشىۋاتقان ئىككى رەقىپنىڭ خالىغان بىرسى قۇرال كۈچىگە تايىنىپ رەقىبىنى يوقۇتالمايدىغانلىقىغا كۆزى يەتكىنىدە، ئىككى تەرەپ چوقۇم يارىشىپ قېلىش ئۈچۈن تىنچلىق سۆھبىتى تەلەپ قىلىشى مۇمكىن."

ئەمما مارشال ۋون بوك بۇ تۈردىكى ئۈمىدسىز قاراشلارغا قارشى چىقىپ داۋاملىق ھۇجۇم قىلىش تەلىۋىدە قەتئىي چىڭ تۇرىدۇ. براۋچىتش بىلەن ھالدېر ئىككىسىمۇ شۇنداق قاراشتا ئىدى. 12-نويابىر كۈنى، ھالدېر ئىشەنچ بىلەن، رۇسىيە يىمىرىلىشنىڭ گىرداۋىغا كەلدى دەيدۇ. بۇ گەپلەردىن ھىتلېرمۇ قايتا ھاياجانلىنىپ، ئۈچ كۈندىن كېيىن موسكۋاغا يۈرۈش قىلىشنى قايتا باشلايدۇ.

دەسلىۋىدە، ھاۋارايىمۇ بەكلا ئېچىلىپ كەتكەن ئىدى. ئەمما بۇنداق ئوچۇق ھاۋا ئۇزۇن داۋام قىلمايدۇ. ئۇزۇن ئۆتمەيلا ئۇرۇش سەپلىرى قار-مۇز ۋە پاتقاقلىق ئىچىدە قالىدۇ. ھەردائىم كېلىپ تۇرىدىغان گېنېرال ئوشىما 'بۆرە ئىنى' دا يەنە پەيدا بولغان ۋاقىتلاردا، ھىتلېر ئۇنىڭغا قىش پەسىلى مېنىڭ ھاۋارايى مۇتەخەسسىسلىرىمنىڭ بەرگەن ئالدىن مەلۇماتىدىن بەكلا بۇرۇن كەلدى دەپ چۈشەندۈرىدۇ. ئاندىن ئۇ، ئوشىماغا پىچىرلاپ تۇرۇپ بۇ يىل موسكۋانى قولغا چۈشۈرەلىشىمىزگە بىر نېمە دېمەك تەس ئوخشايدۇ دەپ ئېتراپ قىلىدۇ. دېمەك خۇشاللىق كۈنلەر قايتا كەلمەسكە كەتكەندەك قىلاتتى. دەستىخان ئۈستىدىمۇ كۈلكە-چاخچاقلار غايىپ بولغان، ئۇنىڭ بىلەن بىرلىكتە تاماق يىيىشنى تەلەپ قىلىدىغانلارنىڭ سانىمۇ ئازىيىپ كەتكەن ئىدى. 689

ھاۋا كۈندىن-كۈنگە سوۋۇپ كېتىدۇ. ئەسكەرلەر ھىتلېرنىڭ دەسلىۋىدە قىشلىق كىيىم تەييارلىقىنى چەكلەش بۇيرۇقى چۈشەرگىنىدىن قاتتىق ئاغرىنىپ يۈرىدۇ. 21-نويابىردا، گۇدېرىيان ھالدېرغا تېلېفون قىلىپ، قىسىملىرىمىز بۇندىن ئارتۇق بەرداشلىق بەرگۈچىلىكى قالمىدى دەيدۇ. ئۇ ئۆزى بېرىپ بوك بىلەن كۆرۈشۈپ، بىز بۇ بۇيرۇقىڭىزنى ئىجرا قىلىشقا پۈتۈنلەي ئىمكانسىز ھالدا قالدۇق دەپ، يېڭىراقتا چۈشۈرگەن بۇيرۇقنى ئۆزگەرتىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. ئەمما مارشال بوك، بىۋاستە فۈھرېرنىڭ بېسىمى ئاستىدا قالغاچقا گۇدېرىياننىڭ يالۋۇرۇشلىرىغا پەقەتلا قۇلاق سالمايدۇ. شۇڭا ئۇ، موسكۋاغا ھۇجۇم قىلىشنى قايتا بۇيرۇق قىلىدۇ. ئەمما بۇ قېتىمقى ھۇجۇم ئۇششاق-چۈششەك ئىلگىرلەشلەردىن كېيىن قايتا مەغلۇپ بولىدۇ. بوك ئالدىنقى سەپكە بېرىپ ئالدىن ھۇجۇم قىلىش قىسىمىدىن بىرسىگە ئۆزى بىۋاستە قۇماندانلىق قىلىپ 24-نويابىر كۈنى قايتا بىر قېتىم ھۇجۇم بۇيرۇقى بېرىدۇ. گەرچە بۇ قېتىم نېمىس قوشۇنلىرى ئىنتايىن شىددەتلىك ھۇجۇمغا ئۆتكەن بولسىمۇ، قار-شىۋرىغانلىق بۇ كۈنلەردە سوۋېت قوشۇنلىرىنىڭمۇ جان تىكىپ قارشىلىق كۆرسىتىشى نەتىجىسىدە بۇ قېتىمقى ھۇجۇمدىنمۇ بىرەر نەتىجە چىقمايدۇ.

ئارىدىن بەش كۈن ئۆتكەندە، جەنۇپتا بىر جىددى ۋەزىيەت پەيدا بولۇپ، ئوتتۇرا يۆنۈلۈش قىسىملىرىنىڭ مەغلۇبىيىتىگە قوشۇلۇپ بېرىدۇ. مارشال ۋون رۇندستېدت مەجبۇرى تۈردە بىر ھەپتە ئاۋال قولغا كەلتۈرگەن كاۋكازغا ئېچىلغان دەرۋازاىدىن روستوۋغا چېكىنىىشكە مەجبۇر بولىدۇ. بۇ قېتىمقى 30 مىللىق چېكىنىش، ھىتلېرنى قاتتىق غەزەپلەندۈرىۋېتىدۇ. شۇڭا ئۇ دەرھال رۇندستېدتقا تېلېگرامما يوللاپ ئورنۇڭدا تۇرۇپ بۇيرۇق كۈت دەپ ئۇقتۇرىدۇ. ئەمما رۇندستېدت دەرھال جاۋاب تېلېگرامما يوللاپ مۇنداق دەيدۇ:

*پوزىتسىيىدىن چېكىنمەي چىڭ تۇرىمەن دېيىش تەلۋىلىك. بىرىنچىدىن بۇنى قىسىملار زادىلا ئەمەلگە ئاشۇرالمايدۇ؛ ئىككىنچىدىن، ئەگەر قىسىملار چېكىندۈرۈلمەيدىكەن چوقۇم تارمار بولۇپ يوق بولىدۇ. شۇڭا مەن بۇ بۇيرۇقنى ئەمەلدىن قالدۇرۇش زۆرۈر دەپ قايتا تەلەپ قىلىمەن. بولمىسا ئورنۇمنى بوشىتىپ بېرىشكە مەجبۇرمەن.*

بۇ تېلېگرامما تۈۋەن دەرىجىلىك بىر ئوفىتسېر تەرىپىدىن يېزىلغان بولۇپ، ئاخىرقى بىر جۈملىسىلا مارشالغا تەۋە ئىدى. تېلېگراممىدىكى ئورنۇمنى بوشىتىپ بېرىمەن دېگەن ئاخىرقى جۈملىسى ھىتلېرنى قاتتىق غەزەپلەندۈرىۋېتىدۇ. شۇڭا ئۇ، قۇرۇقلۇق ئارمىيە باش قۇماندانى بىلەن مەسلىھەتمۇ قىلماي شۇ ئاخشىمىلا مۇنداق جاۋاپ تېلېگرامما يوللايدۇ:

*"تەلىۋىڭىزنى قوبۇل قىلدىم. قۇماندانلىق ھوقۇقىنى دەرھال تاپشۇرۇڭ."*

ھىتلېر بىلەن ئوچۇق ئاشكارە سۆزلىشىشكە پىتىنالايدىغان ئاز ساندىكى گېنېراللاردىن بىرى بولغان مارشال ۋون رېيچېناۋ رۇندستېدتنىڭ ۋەزىپىسى ئورنىغا قويۇلغاندىن كېيىن، فۈھرېر نەق مەيدان ئەھۋالىنى ئۆز كۆزى بىلەن كۆرۈپ كېلىش ئۈچۈن دەرھال مارىيۇپولغا ئۇچىدۇ. ئۇ يەردە كونا تونۇشلىرىدىن بىرى بولغان ئېس-ئېس كوماندېرى سېپ ديېتىرىخنى تېپىپ ئەھۋال ئىگەللىمەكچى بولىدۇ. ئەمما بۇ تاللانغان قىسىم ئوفىتسېرلىرىنىڭمۇ رۇنېستىدتنىڭ پىكىرىگە قوشۇلىدىغانلىقىنى، ئەگەر ئەسكەرلەر دەرھال چېكىندۈرۈلمىگەن بولسا ئاللىمۇقاچان تارمار قىلىنىپ يوق بولىدىغانلىقىدىن خەۋەر تېپىپ، غەزەپتىن مىڭىسىدىن تۈتۈن چىقىپ كېتىدۇ.

ھىتلېر، رېيچېناۋنى رۇندستېدتنىڭ پۈتتۈرەلمىگەن ۋەزىپىسىنى ئورۇنداشقا بۇيرۇق قىلغاندىن كېيىن، رۇندستېدت بىلەن كۆرۈشىدۇ. ئۇ ئەسلىدە كۈدە-كۆپىسىنى يىغىشتۇرۇپ ئۆيىنىڭ يولىنى تۇتۇشقا تەييارلىنىۋاتاتتى. ئۇ، ھىتلېرنىڭ مېنى قوبۇل قىلماقچى بولىشى چوقۇم كېچىرىم سوراش بولىشى مۇمكىن دەپ ئويلايدۇ. ئويلىمىغان يەردە ئۇلارنىڭ ئوتتۇرسىدىكى مۇھاكىمە تەھدىت تۈسىگە ئۆزگىرىپ كېتىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا، بۇندىن كېيىن ھېچكىمنىڭ ئىستىپا سۇنۇشىغا يول قويۇلمايدۇ دەيدۇ. "ئۆزەمنى مىسالغا ئالسام، مەن ھېچقاچان يوقۇرى ئورۇنغا بېرىپ، ھەممىگە قادىر تەڭرىم، مەن ۋەزىپەمدىن ۋاز كېچىمەن، چۇنكى مەن مەسئۇلىيەتنى ئۈستۈمگە ئېلىشنى خالىمايمەن، دەپ ئېيتالمايمەن."

روستوۋ ئىشغال قىلىنىپ قايتا قولدىن چىقىپ كەتكەنلىكى ھەققىدىكى خەۋەر بېرلىندا، بولۇپمۇ تەشۋىقات مىنىستىرلىكى بىلەن تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىدە ھەممە كىشىنىڭ كۆڭلىنى غەش قىلىۋېتىدۇ. شۇنداقتىمۇ، بۇ مەغلوبىيەت بۇندىن سەل ئاۋال ئوتتۇرا ئۇرۇش سېپىدا ئۇشتۇمتۇت يۈز بەرگەن ئېغىر پالاكەتكە سېلىشتۇرغاندا ھېچ نېمە ئەمەس ئىدى — موسكۋاغا قىلىنغان ئومۇمىي ھۇجۇم مەغلوب بولغان ئىدى. 690 دېكابىرنىڭ باشلىرىدا، بىر پىيادە قىسىم رازىۋىتكا ئەترىتى موسكۋا بويىغىچە سۈرۈلۈپ بېرىپ كرېمىل سارىيىنىڭ ئۇچلۇق مۇنارىلىرىنى كۆرەلىگەن بولسىمۇ، ئۇلار بىر قانچە قىزىل ئارمىيە تانكىسى ۋە زاۋۇت ئىشچىلىرىدىن تەشكىللەنگەن پەۋقۇلئاددە قىسىملار تەرىپىدىن تىرە-پىرەڭ قىلىۋېتىلىدۇ. ئېغىر ئاشقازان كېسىلى بار مارشال ۋون بوك تېلېفوندا براۋچتىشقا ئومۇمىي ھۇجۇمدا چوڭقۇرلاپ كىرەلمىدۇق، قىسىملارنىڭ جىسمانىي كۈچى خوراپ تۈگىدى دەپ ئېتراپ قىلىدۇ. 3-دېكابىردا، بوك ھالدېرغا تېلېفون قىلىپ بەكلا ئۈمىدسىزلىككە چۈشۈپ قالغانلىقىنى بىلىندۈرۈپلا قويىدۇ. بوك ئۇنىڭغا مۇداپىيەگە ئۆتۈشنى تەكلىپ قىلغىنىدا، باش قۇماندانلىق شىتاب باشلىقى ئالدىنقى سەپتىن يىراقتىكى كىشىلەرنىڭ ئادىتى بويىچە ئۇنى رىغبەتلەندۈرۈشكە كىرىشىدۇ: "ئەڭ ياخشى مۇداپىيە — قەتئىي چىڭ تۇرۇپ ھۇجۇم قىلىش!"

ئەتىسى، گۇدېرىيان تېمپراتورا نۆلدىن تۈۋەن 31 گرادۇسقا چۈشتى دەپ مەلۇمات بېرىدۇ. ھاۋا ھەددىدىن ئارتۇق سوۋۇپ كەتكەنلىكىدىن تانكىلارنى زىۋىت قىلىش ئۈچۈن موتورنىڭ ئاسىتىغا ئوت يېقىپ ئىسىتىشقا مەجبۇر ئىكەنلىكىنى؛ دۇربۇنلارمۇ لېنزىلىرى ھوردا مۇز قېتىپ ئېنىق كۆرگىلى بولماس ھالغا كېلىپ قالغانلىقىنى؛ تېخىمۇ يامىنى، قىشلىق پەلتو بىلەن ئۇزۇن يۇڭ پايپاقلارمۇ يېتىپ كەلمىگەچكە ئەسكەرلەرنىڭ تارتقان ئازابىنى تەسۋىرلەش مۇمكىن ئەمەس دەيدۇ. 5-دېكابىر كۈنى تېمپراتورا يەنە 5 گرادۇس تۈۋەنلەيدۇ. گۇدېرىيان ھۇجۇمنى توختىتىپلا قالماي، ئالدىنقى سەپتىكى ئەسكەرلىرىنىمۇ مۇداپىيىدە تۇرۇش سېپىگە چېكىندۈرۈپ كېلىۋالىدۇ.

يەنە شۇ كۈنى ئاخشىمى، يېڭىدىن ۋەزىپىگە تەيىنلەنگەن سوۋېت ئوتتۇرا يۈلۈنۈش ئۇرۇش سېپىنىڭ قۇماندانى گېنېرال گېئورگى ژۇكوۋ 200 مىل ئۇزۇنلۇقتىكى ئۇرۇش سېپىدە، 100 دىۋىزىيىلىك ئەسكىرى كۈچ بىلەن كەڭ كۆلەملىك قايتارما ھۇجۇمغا ئۆتىدۇ. بۇ قېتىمقى پىيادە قىسىملار بىلەن تانكا قىسىملىرى ئارلاشمىسىدىن تەشكىل تاپقان قايتارما ھۇجۇم، گېرمانىيە قىسىملىرىنىڭ ۋەتۋەرىگىنى چىقىرىۋېتىدۇ. شۇنداق قىلىپ ھىتلېر موسكۋاغا بېسىپ كىرىش خىيالىدىن مەھرۇم بولۇش بىلەنلا قالماي، رۇسىيە قار-شىۋرىغانى ئاستىدا خۇددى ناپولىئوننىڭ بېشىغا كەلگەنگە ئوخشاش تەغدىرگە قالىدىغانلىقى ئېنىق كۆرۈنمەكتە ئىدى. ئۈمىدسىزلىك بىلەن پاراكەندىچىلىك گېرمانىيە ئارمىيىسى ئالىي قۇماندانلىق شىتابىغا ھۈكۈم سۈرمەكتە ئىدى. قۇرۇقلۇق ئارمىيە باش قۇماندانى براۋچىتش بىر تەرەپتىن كېسەل، يەنە بىر تەرەپتىن بوشىشىپ كەتكەنلىكى سەۋەبىدىن ئامالسىز ئىستىپا تەلىۋىدە بولىدۇ.

ھىتلېرنىڭ ئۆزىمۇ نېمە قىلارىنى بىلەلمەي قالىدۇ. دۇنيا ئۇرۇشى مەزگىلىدە رۇسىيە پىيادە قىسىملىرى بەكلا ناچار ئۇرۇشقان بولسا، ئەندىلىكتە ئۇلار رەسمى ۋەھشى يولۋاسقا ئايلانغان ئىدى. بۇ قانداق گەپ؟ 6-دېكابىر كۈنى، ئۈنى ئىچىگە چۈشۈپلا كەتكەن ھىتلېر، جودلغا: "بۇندىن كېيىن غالىبىيەتتىن پەقەتلا ئۈمىد قالمىدى" دەپ ئېتراپ قىلىدۇ.

**5**

ھىتلېر، ئامېرىكا بىلەن زىتلىشىپ قالماسلىق ئۈچۈن ئۆتكەن ئىككى يىل بويىچە بەكلا ئېھتىيات قىلىپ كەلگەن ئىدى. ئۇ، پۈتكۈل ئامېرىكا دۆلىتى "يەھۇدىي گۇروھى" نىڭ تېزگىنى ئاستىدا دەپ قەتئى ئىشىنەتتى. بۇ گۇروھ ۋاشېنگتونغىلا ھۈكۈمرانلىق قىلىپ قالماي يەنە گېزىت، رادىئو ۋە كىنو ساھەلىرىنىمۇ تىزگىنىدە تۇتۇپ كەلمەكتە دەپ قارايتتى. شۇڭا، روزېۋېلت ئەنگلىيەگە كۈنسايىن كۆپەيتىپ ياردەم قىلىپ تۇرىۋاتقانلىقىدىن چارىسىز قالغان ھىتلېر، ئامالسىز ئۆزىنى بېسىۋېلىشقا مەجبۇر ئىدى. گەرچە ئۇ ئەسكەر بىر خەلق ھېسابلىنىدىغان ئامېرىكىلىقلارنى كۆزگە ئىلمىغاندەك قىلسىمۇ، ئۇلارنىڭ سانائەت كۈچىنى ئېتراپ قىلمايمۇ ئامالى يوق ئىدى. شۇڭا ئۇ، ئا ق ش غا تاقابىل تۇرالىغىدەك پۇرسەت پىشىپ يېتىلگەنگىچە ئۇلار نىڭ ئىزچىل تۈردە بىتەرەپ تۇرۇپ بېرىشىنى ساقلاش ئۈچۈن قولىدىن كەلگىنىچە تىرىشچانلىق كۆرسىتىدۇ.

گەرچە ئۇرۇشقا كېرەكلىك ماتېرىياللار ئەنگلىيە ئۈچ ئارىلىغا ئۈزۈلمەي توشۇلۇپ تۇرىۋاتقان بولسىمۇ، ھىتلېر پەۋقۇلئاددە ۋەقە يۈز بېرىپ قېلىشىدىن ساقلىنىش ئۈچۈن ئامېرىكا دېڭىز ئارمىيە كېمىلىرى بىلەن ئۇلارنىڭ سودا پاراخوتلىرىغا ھۇجۇم قىلىشنى قەتئى چەكلەيدۇ. ئۇ، "ئامېرىكا ھەربى پاراخوتلىرى ئاۋال ئوق چىقارمايدىغانلا بولىدىكەن، ئۇلارغا قارشى ئوق چىقىرىشقا بولمايدۇ" دەپ بۇيرۇق چۈشۈرىدۇ.691 ئەمما روزۋېلتنىڭ 'بارباروسسا' ئوپىراتسىيىسىگە قارىتا دەرھال ئىنكاس بىلدۈرۈشى، ھىتلېرنىڭ تاقىتىنى چېكىگە يەتكۈزگەنلىكى كۆرۈنۈپلا تۇراتتى. ھىتلېر رۇسىيەگە ھۇجۇم باشلىغاننىڭ ئەتىسى، پرىزدېنت، ۋاكالەتچى دۆلەت ئىشلار سىكىرتارى ستات سۇمنېر ۋېللېسقا بىر بايانات ئېلان قىلىش ھوقۇقى بېرىدۇ. بۇ باياناتتا، باشقا بىر مۇستەبىت دۆلەتكە ياردەم قىلىشقا توغرا كەلسىمۇ قەتئىي تۈردە ھىتلېرنى چەكلەش مەقسەت قىلىنغان بولىشى شەرت دەپ تەكىتلەنگەن ئىدى. بۇنداق ياردەمنى قايسى شەكىلدە ئەمەلگە ئاشۇرۇش مەسىلىسىدە روزۋېلت ئېنىق بىر نېمە دېمەگەن بولسىمۇ، ئۇزۇنغا قالماي ئېنىق مەلۇم بولىدۇ. ئالدى بىلەن، توڭلىتىلغان 40 مىليون ئەتراپىدىكى سوۋېت مەبلىغىنى قايتا بوشىتىپ بېرىدۇ. ئارقىدىنلا «بىتەرەپلىك قانۇنى» نىڭ بەلگىلىمىلىرى سوۋېت ئىتتىپاقىغا ئۇيغۇن كەلمەيدۇ دەپ ئېلان قىلىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ۋلادىۋىستوك پورتى ئامېرىكا كېمىلىرىگە ئېچىۋېتىلىدۇ.

ئىككى ھەپتىدىن كېيىن، يەنى 7-ئىيۇل كۈنى گېرمانىيە، روزۋېلت ياۋروپا ئۇرۇشىغا مۇداخىلىدە بولماقتا دېگەن تەشۋىقاتىنى كۈچەيتىدۇ. ئاشىكارىلىنىشىچە، ئامېرىكا قۇراللىق كۈچلىرى ئىسلاندىيىگە كىرىپ بۇ ستراتىگىيىلىك يەرنى ئەڭ ئاخىرى ئىشال قىلىۋالغان ئەنگلىيەنىڭ ئورنىنى ئالغان. بۇ چاغدا گېرمانىيەنىڭ ۋاشېنگتوندا تۇرۇشلۇق ۋاقىتلىق ئەلچىسى خانس تومسېن ۋىلھېلم كوچىسىغا تېلېگرامما يوللاپ، روزۋېلتنىڭ كېيىنكى مەقسىدى قانداقتۇ بىر دېڭىز ئارمىيىسى ۋەقەسى پەيدا قىلىش ئارقىلىق ھىتلېرنى ئا ق ش غا ھۇجۇم قىلىشقا كۈشكۈرتۈش، شۇ ئارقىلىق گېرمانىيەگە ئۇرۇش ئېلان قىلىش ئىكەن دەپ مەلۇمات بېرىدۇ.

ھىتلېر بۇ تۈردىكى دوكلاتلاردىن پەقەتلا خاتىرجەم ئەمەس ئىدى. ئىيۇل ئوتتۇرلىرىدا، ھىتلېر باش ئەلچى ئوشىماغا، بۈگۈنكى كۈندە ياپونىيە ئامېرىكىنىڭ بىتەرەپ تۇرۇشىنى ساقلىشى ئاساسىدا ئەنگلىيەگە قارشى تۇرۇشتا تۈپتىن ئۆزگەرتىش ياسىشىنى تەكلىپ قىلىدۇ. "ئامېرىكا بىلەن ئەنگلىيە بىزنىڭ ئەزەلى دۈشمەنلىرىمىز، بۇنداق دەپ تونۇش بىزنىڭ دېپلوماتىيە سىياسىتىمىزنىڭ ئاساسىنى تەشكىل قىلىشى كېرەك" دەيدۇ. بۇ پىكىر، ھىتلېرنىڭ ئۇزۇندىن بېرى ئويلىنىشىدىن كېيىن ئوتتۇرغا قويغان سىھىرلىك قارىشى ئىدى. "ئەنگلىيە بىلەن ئامېرىكا ئىككىسى ئايرىم بولىۋالغان دۆلەتكە قەتئى قارشى تۇرۇش كېرەك دەيدىغان قاراشتا. بۈگۈنكى كۈندە پەقەت ئىككىلا دۆلەتنىڭ مەنپەئەتلىرى بىر-بىرىگە زىت ئەمەس. بۇ ئىككى دۆلەت — گېرمانىيە بىلەن ياپونىيە." روزۋېلتنىڭ ھۈكمۈرانلىقى ئاستىدىكى ئا ق ش، پۈتۈن خىيالى بىلەن ئىمپىرىيالىست رولىنى ئويناشنى ئويلاپ، ياۋروپا بىلەن ئاسىيانىڭ ھاياتلىق بوشلۇقى مەسىلىلىرىنىڭ ئالمىشىپ تۇرۇشىغا بېسىم قىلىپ كەلمەكتە. بۇ ئېنىق ئوتتۇردا ئەمەسمۇ؟ "شۇنداق بولغاچقا، — دەيدۇ ھىتلېر، — مېنىڭ پىكىرىم شۇ: بىز چوقۇم بىرلىشىپ ئۇلارنى يوقۇتىشىمىز كېرەك." يەمچۈك قاتارىدا ياپونلارغا ئۇرۇشتىن كېيىنكى سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ "مەبلەغلىرىنى تازىلاش" ئىشىغا ياردەمچى بولۇش ھەمدە يىراق شەرقنىڭ بىر قىسمىنى ئىشغال قىلىۋېلىش تەكلىۋىنى بېرىدۇ.

توكيو، بۇ تەكلىپنى تاپشۇرۇپ ئالغاندىن كېيىن بىر تەرەپتىن ئەدەپ بىلەن مۇئامىلە قىلسا، يەنە بىر تەرەپتىن ئۆز پىكىرىنى ساقلاپ قالىدۇ. ئەسلىدە ياپونىيە شەرقتىن رۇسىيەگە ھۇجۇم قىلىشنى ئەمەس بەلكى جەنۇبتا ھىندى-چىنى تەرەپلەرگە قاراپ كېڭىيىش قارارىنى ئېلىپ بولغان ئىدى. ئۇلار ھەقىقەتەنمۇ شۇنداق قىلماقتا ئىدى. ياپونىيە تېز سۈرئەتتە ھىندى-چىننى ئىشغال قىلىپ، 26-ئىيۇلدا دەرھال روزۋېلتنىڭ ئىنكاسىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ. پرىزدېنت، ئۇزۇندىن بۇيان ئۇنى بارلىق تاجاۋۇزچىلارغا قارىتا كۈچلۈك ھەرىكەت قوللىنىشىغا ئۈندەپ كېلىۋاتقان خارولد ئىكېس قاتارىدىكى كىشىلەرنىڭ تەۋىسىيىسىنى قوبۇل قىلىپ، ئامېرىكىدىكى ياپونىيە مەبلەغلىرىنى توڭلىتىشقا بۇيرۇق قىلىدۇ. بۇ ھەرىكەت ياپونىيە نېفىتىنىڭ ئاساسلىق كېلىش مەنبەسىدىن مەھرۇم بولۇشىغا سەۋەب بولىدۇ. «نيۇيورك ۋاقتى» گېزىتى بۇ ھەرىكەتنى "ئۇرۇش ئېچىشتىن قالسىلا ئەڭ كۈچلۈك زەربە بېرىش" دەپ باھالايدۇ. ياپونىيە رەھبەرلىرىنىڭ قارىشىچە، بۇ ھەرىكەت ئا ق ش، ئەنگىلىيە، چىن ۋە گوللاندىيە قاتارىدىكى 4 دۆلەتنىڭ ياپونىيەنى قورشاۋغا ئېلىشتىكى ئەڭ ئاخىرقى قەدىمى، ئۇلار ياپونىيەنىڭ ئاسىيادىكى داھىيلىق قانۇنىي ئورنىنى رەت قىلماقچى، شۇنىڭدەك ئۇنىڭ مەۋجۇدىيىتى ئۈچۈن بېرىلگەن بىر زەربە دەپ قارايدۇ. بۇ ھەرىكەت نىمىلا دېيىلسە دېيىلسۇن، بەرىبىر يىراق شەرق ئۇرۇشى ئۈچۈن تاشلانغان بىر قەدەم، شۇنىڭدەك يەنە بەزى كۈزەتكۈچىلەرنىڭ قارىشى بويىچە، بۇنى روزۋېلتنىڭ ھىتلېرغا قارشى ئارقا تەرەپتىن زەربە بېرىش ھەرىكىتى ھېسابلىناتتى.

بىر ئايدىن كېيىن، پرىزدېنت روزېۋېلت بىلەن چېرچىل ئىككىسى نېۋفوۋندلاند سىرتىدىكى دېڭىزدا كۆرۈشۈپ ئاتلانتىك ئوكيان نىزامنامىسىنى ئىمزالىشىدۇ. بۇ ئامېرىكا-ئەنگىلىيە ئىككىسىنىڭ ئۇرۇشنى نىشان قىلغان بىرلەشمە باياناتى ئىدى. 692 نەتىجىدە، پرىزدېنت بۇ جەھەتتە تېخىمۇ ئىلگىرى كېتىدۇ. بۇ باياناتنىڭ ھەر قايسى ماددىلىرى شۇنى كۆرسەتمەكتە ئىدىكى، روزۋېلت شۈبھىسىز ھالدا ھىتلېرنىڭ ياراشتۇرۇش مۇمكىن بولمايدىغان دۈشمىنى ھېسابلىناتتى. شۇنداقتىمۇ، قىزىق يېرى، بۇ بايانات، ناتسىتلار بىلەن ناتسىتلارغا قارشى ئۇنسۇرلار بىر-بىرىدىن پەرقلەندۈرۈلمىگەنلىكى سەۋەبىدىن فۈھرېرنىڭ دۆلەت ئىچىدىكى دۈشمەنلىرىنى قاتتىق ئۈمىدسىز بىر ئەھۋالغا چۈشۈرۈپ قويىدۇ. بۇ نىزامنامىنى "قارشىلىق كۆرسىتىش ھەرىكىتى" نىڭ ئەزالىرى روزۋېلتنىڭ پۈتۈن نېمىسلارغا قارشى ئۇرۇش ئېلان قىلغانلىقىنىڭ ۋاستىلىق باياناتى دەپ قارىشىدۇ. ئۇلار 8-ماددىدىن ھەممىدىن بەكىرەك نارازى ئىدى: بۇ ماددىدا ئۇرۇشتىن كېيىن بارلىق نېمىسلار پۈتۈنلەي قۇرالسىزلاندۇرۇلۇشى كېرەكلىكى تەلەپ قىلىنغان ئىدى. "بۇ تەلەپ، — دەپ يازىدۇ ھاسسەل ژۇرنىلىدا، — تىنچلىقنى قولغا كەلتۈرۈشنىڭ ھەر قانداق بىر پۇرسىتىنى بۇزغۇنچىلىققا ئۇچىراتتى."

رۇزۋېلتنىڭ ھىتلېرنى يوقۇتۇش ئىرادىسى مىليونلىغان ئامېرىكىلىقنىڭ ھېسسىياتىغا تۈپتىن زىت كېلەتتى. ئوڭ قاناتقا تەۋە چارلېز لىندبېرگنىڭ 'ئامېرىكىنى كەشىپ قىلغۇچىلار' بىلەن 'گېرمانىيە-ئامېرىكا ئىتتىپاقى' ۋە شۇنىڭدەك ئەنئەنىۋىي مۇستەقىلچىلار تەشكىلاتى بولغان 'ئوتتۇرا غەرىبىي رايونى' قاتارلىقلار، گەرچە ئەنگلىيە بىلەن چىنغا ھېسسىداشلىق كۆرسىتىپ كەلگەن بولسىمۇ، ئۇلارنىڭ ھەممىسىلا قان تۆكۈلىدىغان بىر ئۇرۇشقا قاتنىشىشنى خالىمايتتى. قالغان ئامېرىكىلىقلار بولسا، كوممۇنىزمغا بولغان ئۆچمەنلىكى تۈپەيلىدىن ئامېرىكىنىڭ سوۋېت ئىتتىپاقىغا ھەرقانداق بىر ياردەمدە بولىشىنى پەقەتلا خالىمايتتى. گېزىت-ژۇرناللار، رادىئولار شىددەت بىلەن قارشى چىقىپ تۇرىۋاتقان بولىشىغا قارىماي، روزۋېلت ئۆز پىكىرىدە قەتئى تەۋرەنمەي چىڭ تۇرماقتا ئىدى. روزېۋېلت 11-سىنتەبىر كۈنى سۆزلىگەن رادىئو نۇتقىدا، "بۇنىڭدىن كېيىن، ئەگەر گېرمانىيە ياكى ئىتالىيە پاراخوتلىرى ئىسلاندىيە بىلەن ئا ق ش نى قۇغداپ كېلىۋاتقان بۇنىڭغا ئوخشاش ئاراللار بار دېڭىز تەۋەسىگە كىرىدىغانلا بولىدىكەن، 'ئامېرىكا چوقۇم تەھدىت ئاستىدا' دەيدۇ. گەرچە بۇلار ھىتلېرنىڭ سۇئاستى پاراخوتلىرى ئۇرۇشى چەكلىمىسىنى ئەمەلدىن قالدۇرۇشنىڭ ئەڭ ئاخىرقى باھانىسى بولۇپ بەرگەن بولسىمۇ، بۇنىڭلىق بىلەنلا خەلق رايىدىن مەھرۇم بولۇشنى يەنىلا خالىمايتتى. شۇڭا ئۇ دېڭىز ئارمىيە ئادمىرال پولكوۋنىكى رايدېرگە: "ئۆكتەبىرنىڭ ئوتتۇرسىدىن ئاۋال ئۇرۇشتا سودا پاراخوتلىرى ۋەقەسى پەيدا قىلىشتىن ساقلىنىشىمىز كېرەك" دەپ بۇيرۇق بېرىدۇ. ھىتلېرنىڭ بۇنداق ۋاقىت بەلگىلەپ بېرىشىدىكى سەۋەپ، ئۆكتەبىر ئوتتۇرلىرىدىن كېيىن رۇسىيە ئۇرۇشى ئاخىرلاشقان بولىدۇ، دەپ قارىغانلىقى ئىدى.

ئۆكتەبىرنىڭ ئاخىرقى كۈنى، ئامېرىكا دېسترويېرى — قوغلىغۇچى پاراخوتى 'رېۋبېن جامېس' سودا پاراخوت كالونىدىن بىرىنى قوغداپ كېتىۋاتقىنىدا ئىسلاندىيەنىڭ 600 مىل غەربىددە گېرمانىيە سۇئاستى پاراخوتى تەرىپىدىن تورپىللىنىپ چۆكتۈرىلىدۇ.

نەتىجىدە، ھىتلېرنىڭ ۋەقە سادىر قىلىشتىن ساقلىنىش ئۈمىدىمۇ يوققا چىقىدۇ. بۇ دېستۇرىيەر، يەنى قوغلىغۇچى پاراخوتتىكى 100 نەپەر ئامېرىكىلىق ماتروس بىرلىكتە چۆكۈپ ئۆلىدۇ. روزېۋېلت بۇ قېتىمقى ۋەقە ئۈستىدە بىرەر باھالاشتا بولمىغان بولسىمۇ، ئۇنىڭ دېڭىز ئارمىيە مىنىستىرى دېڭىز ئارمىيە قۇرۇغلۇققا چىقىش قىسىملىرىدىن بەزىسىگە، مورمانسىكىغا قاراپ ئۈزىۋاتقان 400 دانە ئايروپلان ئېلىپ يۈرىدىغان فرانسىيە نۆۋەتچى ئاۋياماتكىسى 'نورماندىيە' نى مۇسادىرە قىلىشنى بۇيرۇق قىلىدۇ. سان فرانسېسكودا چىقىدىغان «خەۋەرلەر» گېزىتى دەرھال «بىتەرەپلىك قانۇنى» نى ئەمەلدىن قالدۇرۇش تەلىۋىنى ئېلان قىلىدۇ؛ كلېۋېلاندتا چىقىدىغان «پلايىن — مۇلايىم» گېزىتى بولسا 'دەرھال تەدبىر قوللىنىش' تەلىۋىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. شۇنداقتىمۇ مۇستەقىللىقچىلار تەرەپتارى بولغان سەناتور نيې، ئۆزىمىزنى بېسىۋالايلى دەپ چاقىرىق قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: "ئەگەر سەن قاۋاقخانىدا بولغان ئىكەنسەن ئۇ يەردە چىققان جىدەلگە ئارىلىشىپ قېلىشتىن قۇتۇلالمايسەن!" مۇستەقىللىقچىلاردىن بولمىغان يەنە بىر سەناتورمۇ "بۇ ئىشتا سوغوققانلىقىمىزنى ساقلىشىمىز كېرەك" دەيدۇ.

روزۋېلت ئۈچۈن ئېيتقاندا، گېرمانىيەگە قارشى قاراشلارنىڭ دولقۇن ھالىغا كېلىشىنىڭ بۇ پەيتتە ئوتتۇرغا چىقىشىنى توساپ قېلىش ئىمكانىيىتى يوق ئىدى. ئارىدىن بىر ھەپتە ئۆتۈپ، روزۋېلت "ئىجارىگە بېرىش قانۇن ئىشخانىسى" پۈتۈن تىرىشچانلىقلار بىلەن سوۋېت ئىتتىپاقىغا ھەربىي ۋە ئىقتىسادىي ياردەم بېرىشىنى، بۇنىڭ ئۈچۈن دەرھال 100 مىليون دوللار ئايرىشىنى بۇيرۇق قىلىدۇ.

ئەتىسى، يەنى 8-نويابىردا، ھىتلېر مىيونخېندا بىر قېتىملىق ئۇرۇشقاقلىقنى كۈشكۈرتىدىغان بىر نۇتۇق سۆزلەيدۇ. بۇ نۇتۇقتا ئەسلىدە 'رېۋبېن جامېس' پاراخوتىنىڭ چۆكتۈرۈلىشىدىن گەپ باشلايدۇ. "پرىزدېنت روزۋېلت دېڭىز فلوتلىرىغا، گېرمانىيە پاراخوتلىرىغا كۆرۈنگەنلا يەردە ئوت ئېچىڭلار دەپ بۇيرۇق بەردى! — دەيدۇ ھىتلېر ۋارقىرىغىنىچە، — مەنمۇ گېرمانىيە دېڭىز فلوتىغا ئامېرىكا پاراخوتلىرىنى كۆرگەنلا يەردە ئوت ئېچىپ يۈرمەڭلار، 693 شۇنداقتىمۇ، ئەگەر ھۇجۇمغا ئۇچرىساڭلار چوقۇم ئۆزەڭلارنى قوغداش ھەرىكىتى قوللىنىڭلار، دەپ بۇيرۇق چۈشەردىم" دەيدۇ. گەرچە ئۇ، بەكلا غەزەپلىنىپ كەتكەندەك كۆرۈنسىمۇ ئەمەلىيەتتە يەنىلا بىر مەيدان ئۇرۇش ئىچىگە پېتىپ قېلىشتىن ساقلىنىشنى ئويلايتتى. ئۇ نېمىلا دېسە دېسۇن، بەرىبىر فرانكلىن روزۋېلتتىن ۋە ئامېرىكىنىڭ سانائەت كۈچىدىن قورقاتتى.

شۇ يىلى باش باھاردا، 'بۆرە ئىنى' دىكى بىر قېتىملىق قوبۇل قىلىشتا ھىتلېر ئۆزىنى تۇتىۋالالمىغان ھالدا بىر مۇنچە ئەھۋاللارنى ئاشكارىلاپ سۆلەپ كېتىدۇ. ئۇ، «خەلقارا ئاخبارات ئاگېنتلىقى» مۇخپىرى پيېر خۇسقا "مەن بەرىبىر سىلەرنىڭ رۇزۋېلتىڭلاردىن ئۇزۇن ياشايمەن. شۇڭا ئالدىرىمايمەن. مەندە كۈتۈشكە ۋاقتىم بار. مەن بۇ ئۇرۇشتا ئۆز ئۇسلۇبۇم بويىچە يېڭىپ چىقالايمەن". سىرتتا بولغىنى ئۈچۈن ھىتلېر كۈلرەڭ ھەربىي پەلتۇسىنى كىيىۋالغان ئىدى. ئۇ ئۆرە تۇرغىنىچە ئىككى قولىنى كەينىگە قوشتۇرىۋالغان بولۇپ، ھېسسىياتسىز كۆزلىرى بىلەن ئالدىغا تىكىلگىنىچە خىيال ئىچىگە پېتىپ تۇرۇپ كېتىدۇ. ئۇ تۇيۇقسىز ئۆرۈلۈپ: "مەن دېگەن بىر ئىمپىرىيىنىڭ داھىسىمەن. شۇڭا بىز بىخەتەر ھالدا يەنە مىڭ يىل ياشايمىز." ئۇ ئوڭ قولىدا تۇتقان پەلىيىنى سول قولىنىڭ ئالقىنىغا ئۇرۇپ قويىدۇ. "بۈگۈن نېمىس ئىمپىرىيىسىنى تەۋرىتەلەيدىغان ھېچقانداق كۈچ يوق. تەڭرىنىڭ ئىرادىسى مېنى نېمىس مىللىتىنىڭ ۋەزىپىلىرىنى تاماملاشقا بۇيرىدى." گەرچە ئۇ ئۆز تەقدىرى ھەققىدە سۆزلەۋاتقاندەك كۆرۈنسىمۇ، ئۇنىڭ قارىشىدىكى دۇنيا سەھنىسىگە چىقىۋالغان تايىنى يوق كىشىلەر ھېسابلىنىدىغان چېرچىل بىلەن روزۋېلت ئىككىسى يەنىلا ئۇنىڭ خىيالىدىن نېرى كەتمەيتتى. "ئۇلار مالىيە زومىگەرلىرى، سىياسىي جەننەت ئۈستىدە ئولتۇرىۋېلىپ، ئون يىلدىن بېرى ۋاقتىنى ئۆتكەزگەنلىكى ئىسپاتلانغان نەرسىلەر تەرىپىدىن قورشىلىپ ئۇلارنىڭ قولىغا ئايلىنىپ قالغان. پەردە ئارقىسىدا تۇرۇپ ئۇلارنى ئوينىتىۋاتقانلار يەنىلا شۇ بايلىق خوجايىنلىرى بىلەن يەھۇدىيلار. ئەسلىدە ئۇلارنىڭ خەلقى قوللىرىدىكى ھوقۇقىنىڭ يوق ھېساۋىغا چۈشۈپ قالغانلىقىغا قارىماي پارلامېنت ئويۇنچىلىرىنىڭ ئىزچىل دەپسەندە قىلىنىشىغا دۈچ كەلمەكتە. ئەمما مەن، ئۆز خەلقىمنى ئارقا تىرەك قىلغان بىرىمەن. خەلقىم ماڭا ئىشىنىدۇ، ئۇلار فۈھرېرىگە ئىشىنىدۇ." ئۇ يېنىدىكى مۇخبىر بىلەن بىرگە توختىماي ماڭاتتى. ئۇ ئىككىسىنىڭ كەينىدە بىر توپ مۇھاپىزەتچى بىلەن بىر قىسىم تۈۋەن دەرىجىلىك خىزمەتچىلەرمۇ ئەگىشىپ يۈرەتتى. ھىتلېر قايتىدىن غەزەپلىنىپ ئۇنى ئۇرۇشقا مەجبۇرلاۋاتقان 'ساراڭلار' نى قاغاپ كېتىدۇ. "مەن خەلقىمگە بۇندىن كېيىن 50 يىل بويىچە خىزمەت قىلىشنى پىلانلىدىم . مەن ھەرگىزمۇ دالادىي بىلەن چىمبېرلىن ئېقىمىدىكىلەرگە ئوخشاش ئۇرۇش تۈپەيلىدىن تەختكە چىققانلاردىن ئەمەسمەن. بۇ جەھەتتە روزۋېلت ئەپەندىمۇ ئوخشاش."

خۇس، ھىتلېرنىڭ پرىزدېنتنى تىلغا ئېلىشى ھامان قاپىقى تۈرۈلۈپ كېتىدىغانلىقىغا دىققەت قىلىدۇ. ئۇ كېيىن ئەسلەپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: "مەن تۇيۇقسىز شۇنداق بىر تۇيغۇغا كەلدىم ھەمدە شۇنى ئېنىق ھېس قىلدىمكى، مەن فۈھرېرنىڭ قەلبىدىكى بىر سىرنى، مەڭگۈ ئاشكارلاشقا ئۇرۇنمايدىغان ھەمدە مەڭگۈ ئېتراپ قىلمايدىغان بىر سىرىنى بىلىپ قالدىم.' ھىتلېر تۈردە فرانكلىن د. روزۋېلتتىن ئىستىخىيىلىك قورقىدىكەن. 'شۇنداق، روزۋېلت ئەپەندى، شۇنىڭدەك يەنە ئۇنىڭ يەھۇدىيلىرىمۇ بار!" دەپ نالە قىلاتتى ھىتلېر. "ئۇ پۈتۈن دۇنيانى قولغا كەلتۈرمەكچى، ھەتتا قۇياشتىمۇ بىزگە بىرەر پارچە يەر قالدۇرۇشنى خالىمايدىكەن. ئۇ، مەن ئەنگىليەنى قۇتقۇزىمەن دېگىنىدە، ئۇلۇغ برىتانىيە ئىمپىرىيىسىنىڭ ھۈكۈمدارى ۋە ئۇنىڭ ئىزباسارى بولۇشنى خام خىيال قىلىدىكەن."

ھىتلېرنىڭ ئامېرىكىغا قارىتا بارغانسىرى قاتتىق مۇئامىلىدە بولۇشى رىبېنتروپتىمۇ ئەكس ئەتكەن ئىدى. 28-نويابىر ئاخشىمى، ئۇ گېنېرال ئوشىمانى قوبۇل قىلىپ، ياپونىيىنى ئەنگلىيە بىلەن ئامېرىكىغا قاشى ئۇرۇش ئېلان قىلىشقا كۈشكۈرتىدۇ. ئوشىما بۇنىڭغا بەكلا ھەيران قالىدۇ. "جانابىلىرى ئەجەبا گېرمانىيە بىلەن ئامېرىكا ئوتتۇرسىدا ئەمەلىيەتتە بىر ئۇرۇش ھالىتى مەۋجۇت دېمەكچىمۇ؟" رىبېنتروپ جاۋاب بېرىپ، بىز ئۇنچىلىك ئىلگىرى كەتمىدۇق، "روزۋېلت دېگەن بىر ساراڭ. ئۇنىڭ نېمىلەرنى قىلىدىغانلىقىنى ھېچكىم ئېنىق بىلمەيدۇ" دەيدۇ. ئۇ ئوشىماغا، ئەگەر ياپونىيە بېرىپ ئامېرىكىغا چېقىلماقچى بولىدىكەن، گېرمانىيە چوقۇم ياپونىيە تەرەپتە تۇرۇپ ئۇلار بىلەن ئىتتىپاقداش بولىدۇ دەپ ۋەدە قىلىدۇ. "بۇنداق بىر ئەھۋال ئاستىدا، گېرمانىيە ھەرگىزمۇ ئامېرىكا بىلەن ئۆز ئالدىغا يارىشىش نىيىتىدە بولمايدۇ. بۇ جەھەتتە، فۈھرېر قەتئى ئىرادىگە كېلىپ بولغان" دەيدۇ.694 ياپونىيە باش قۇماندانلىق شىتابىغا نىسبەتەن ئېيتقاندا، بۇ خەۋەر ئۇلارنى ھەقىقەتەنمۇ قاتتىق ھاياجانغا سېلىۋېتىدۇ. شۇڭا ئاۋىياماتكىدىن تەشكىل تاپقان ھەرىكەت قوشۇنى مارجان ئاراللىرى، يەنى پېرل خاربورغا قاراپ يولغا چىقىدۇ. نويابىرنىڭ ئەڭ ئاخارقى كۈنى، ئوشىما دەرھال ھىتلېر بىلەن رىبېنتروپقا، ئەنگلىيە بىلەن ئامېرىكا ئىككىسى يىراق شەرققە ئەسكەر يۆتكەشنى پىلانلاۋاتقانلىقىنى، بۇنىڭغا قارشى قەتئىي تۈردە قارشى تەدبىر ئېلىنىشى لازىملىقىنى ئۇقتۇرۇپ قويۇش بۇيرۇقىنى تاپشۇرۇپ ئالىدۇ:

… ئۇلارغا، ياپونىيە بىلەن ئانگلو-ساكسون دۆلەتلىرى ئوتتۇرسىدا قۇراللىق بىر توقۇنۇش يۈز بېرىشى ئېھتىمالىنىڭ بارلىقى، بۇنىڭ تۇيۇقسىز بىر ئۇرۇشقا سەۋەب بولىشى مۇمكىنلىكىنى ئۇقتۇرۇپ قويۇشى بۇيرۇق قىلىنغان؛ شۇنىڭدەك يەنە بۇ ئۇرۇشنىڭ باشلىنىش ۋاقتى ھەر قانداق بىرسىنىڭ پەرەز قىلغىنىدىنمۇ بالدۇر باشلىنىشى مۇمكىن دەپ ئۇقتۇرۇپ قويىشى تاپىلانغان.

بۇ يوليورۇق چۈشۈرۈلۈپ كەينىدىنلا ئۇنىڭغا گېرمانىيىدىن ئېنىق بىر كاپالەت ئېلىۋېلىشى ھەققىدىمۇ تەلىمات يوللىنىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئوشىما 1-دېكابىر يېرىم كېچىدە رىبېنتروپنى زىيارەت قىلغىلى بارغان ۋاقتىدا، بۇ تاشقى ئىشلار مىنىستىرى بىلىپ تۇرۇپ ئۆزىنى قاچۇرۇشى ئوشىمانى قاتتىق ھەيران قالدۇرىدۇ. رىبېنتروپ بۇ كۆرۈشۈشتىن ئۆزىنى قاچۇرۇشنىڭ سەۋەبى قىلىپ ئاۋال فۈھرېر بىلەن مەسلىھەتلەشمەي بولمايدىغانلىقىنى، ئەمما ھىتلېر ھازىر يەنە شۇ 'بۆرە ئىنى' دە ئىكەنلىكىنى باھانە قىلىپ كۆرسىتىدۇ. ئۇلار ئىككىسىلا شۇنى ئېنىق بىلەتتىكى، ھىتلېر دۇنيانىڭ يەنە بىر ئۇچىدا كومىدىيىلىك بىر ۋەقەنىڭ تەييارلىنىۋاتقانلىقىغا قىزىققىدەك ۋاقتىنىڭ يوقلىقىنى ياخشى بىلەتتى. شۇڭا، 5-چىسىلا سەھەر سائەت 3 بولغاندىلا ئاندىن بىر شەرتنامە لايىھىسىنى ئوتتۇرغا چىقىرىشىدىن ئوشىما بەك ھەيرانلىق ھېس قىلمايدۇ. بۇ شەرتنامىدا، گېرمانىيە ياپونىيە بىلەن ئىتتىپاقداشلىق تۈزۈپ ئامېرىكىغا قارشى ئۇرۇش ئېلان قىلىدىغانلىقى ۋە بۇ جەھەتتە ھەرگىز ئۆزئالدىغا يارىشىش پائالىيىتىدە بولماسلىققا ۋەدە بېرىلگەن ئىدى.

'بۆرە ئىنى' دە، پېرل خاربور ۋەقەسىدىن بىرىنچى بولۇپ خەۋەر تاپقان كىشى ئوتتو ديېتىرىخ ئىدى. 7-دېكابىر گۈگۈم ۋاقتىدا، ئۇ ئالدىرىغىنىچە فۈھرېرنىڭ ئىستىھكامىغا كىرىپ، دەيدىغان بەكلا مۇھىم بىر خەۋىرىم بار، دەيدۇ. ھىتلېر تېخى يېڭىراقتىلا رۇسىيە ئالدىنقى سېپىدىن يوللانغان كىشىنى قاتتىق ئۈمىدسىزلەندۈرىدىغان دوكلاتنى تاپشۇرۇپ ئالغان بولغاچقا، ديېترىخمۇ بۇنىڭغا ئوخشىغان يامان خەۋەردىن بىرنى ئېلىپ كەلگەن بولمىسۇن دەپ بەكلا ئەنسىرىگەن ئىدى. ئۇنىڭ بۇ بىرىنچى نومۇرلۇق ئاخبارات ئېلان قىلغۇچى مەسئولى تېلېگراممىنى ئوقۇپ بولغىنىدا، ھىتلېرنىڭ چىرايىدا بەكلا غەلىتى بىر كۆرۈنۈش پەيدا بولىدۇ. ئۇ ئىنتايىن روھلانغان ھالدا قاتتىق ھاياجان بىلەن سورايدۇ: "بۇ خەۋەر توغرىمۇ؟"

ديېترىخمۇ ئىشخانىسىدىن تېلېفون كېلىپ بۇ خەۋەرنىڭ راس ئىكەنلىكىنى دەلىللىدى دەيدۇ. ھىتلېر دەرھال بېرىپ ئۇنىڭ قولىدىكى تېلېگرامما قەغىزىنى يۇلۇپ ئېلىپ ئۇچىسىغا پەلتوسى بىلەن شەپكىسىنىمۇ كەيمەستىن تېز قەدەملەر بىلەن ھەربى تەرەپ ئىستىھكامىغا قاراپ يۈرۈپ كېتىدۇ. كېيتېل بىلەن جودل، ھىتلېرنىڭ تېلېگرامما قەغىزىنى تۇتقىنىچە قاتتىق ھاياجانلانغان بىر قىياپەتتە كىرىپ كېلىشىنى كۆرۈپ چۆچۈپ كېتىدۇ. كېيتېل، ياپونىيە بىلەن ئامېرىكا ئوتتۇرسىدىكى بۇ ئۇرۇش ھىتلېرنىڭ يۈرىكىنى بېسىپ ياتقان "دېۋىدەك ئېغىر بىر يۈكتىن بىراقلا قۇتۇلغاندەك" ھېس قىلىدۇ. ھىتلېر خېۋېل بىلەن بىرگە كىتىۋېتىپ خۇشاللىقىنى پەقەتلا يوشۇرالمايدۇ: "ئەندى بىز بۇ ئۇرۇشتا ھەرگىزمۇ مەغلوپ بولمايمىز! مانا ئەندى، بىزنىڭ ئۈچ مىڭ يىلدىن بېرى پەقەتلا مەغلوپ بولۇپ باقمىغان بىر شىرىكىمىز بار !"

6

پېرل خاربور ۋەقەسى يۈز بەرگەن كۈنى، ئۈمىدسىزلىككە تولغان دوكلاتلار كەينى ئۈزۈلمەي رۇسىيە ئۇرۇش سەپلىرىدىن كېلىشكە باشلاپ، ھىتلېرنى يېڭى بىر يوليورۇق تەييارلاشقا زورلايدۇ. بۇ يوليورۇق تەييارلىنىپ بىر سوتكىدىن كېيىن تارقىتىلىدۇ: 695 "بۇ يىل شەرقنىڭ قىشى بالدۈر كەلگەنلىكى سەۋەبىدىن ئوزۇق-تۈلۈك نەقلىياتىنىڭ ئىمكانىيىتى بولماي قالىدى. نەتىجىدە قەھرىتان سوغۇق بىزنى كەڭ كۆلەملىك ھۇجۇم قىلىشنى توختىتىپ مۇداپىيىگە ئۆتۈشكە مەجبۇرلىدى." ئۇ يوليورۇقىدا مۇداپىيىلىنىش ھەققىدە بىر قانچە پىرىنسىپنى بەلگىلىگەندىن كېيىن، بۇنىڭغا مۇناسىۋەتلىك قالغان يوليورۇقلارنى تارقىتىش ئىشىنى ھالدېرغا تاپشۇرۇپ ئۆزى پېرل خاربور ۋەقەسىدىن كېلىپ چىققان بوھراننى بىۋاستە ھەل قىلىش ئۈچۈن بېرلىنگە قاراپ يولغا چىقىدۇ. بۇ چاغلاردا ياپونىيىنىڭ ئامېرىكىغا ھۇجۇم قىلغانلىق ھەققىدىكى دەسلەپكى خۇشاللىق، ئورنىنى بۇ ۋەقەدىن كېيىنكى ۋەزىيەت تەرەققىياتىنى كۈزىتىشكە بوشىتىدۇ. ئەمما پېرل خاربور ۋەقەسىنىڭ ئوتتۇرغا چىقىشى ستالىننى شەرقتىن ھۇجۇمغا ئۇچراپ قېلىشتىن قورقۇشىدىن پۈتۈنلەي قۇتۇلدۇرغان بولۇپ، ئەندى ئۇنىڭ ئۈچۈن ئاسىيادىكى ھەربى قىسىملىرىنىڭ ھەممىسىنى دېگىدەك نېمىسلارغا قارشى ئۇرۇش سەپلىرىگە يۆتكەپ كېلىش پۇرسىتىنى يارىتىپ بەرگەن ئىدى. "بۇ قېتىمقى ئامېرىكىغا قارشى ئۇرۇش ئەسلىدە پۈتۈنلەي بىر ترادىگىيە ئىدى، — دەيدۇ ھىتلېر كېيىنچە بورمانغا ئېتراپ قىلىپ، — بۇ ھۇجۇم ھەقىقەتەنىمۇ مەنتىقىسىز ۋە قىلچە ئاساسى بولمىغان بىر ھۇجۇم ئىدى. بۇمۇ خۇددى مېنىڭ گېرمانىيە ھوقۇقىنى تىزگىنلىشىم، ئەمما يەھۇدىيلار بولسا روزۋېلتنى ئامېرىكىغا قۇماندانلىق قىلىشقا تاللىۋالغىنىدەكلا تارىخنىڭ غەلىتە بىر ئويۇنى ئىدى. ئەگەر يەھۇدىيلار بولمىغان بولسا، ئەگەر بۇلارنىڭ خىزمەتچىلىرى بولمىسا ئىدى، بەلكىم ۋەزىيەت تۈپتىن باشقىچە روي بەرگەن بولاتتى. ئەسلىدە، قايسىلا تەرەپتىن ئالمايلى، گېرمانىيە بىلەن ئامېرىكا، ئەگەر ئۆزئارا چۈشىنىش ھاسىل قىلالمىغان ياكى ئۆزئارا ھېسسىداشلىق قىلىشالمىغان تەقدىردىمۇ، ھېچ بولمىغاندا ئۆزئارا بىر-بىرىنى قوللاپ قۇۋەتلىشىدىغان، بىر-بىرسىگە كېرەكسىز بېسىم پەيدا قىلىپ قويۇشتىن ساقلىنىشى شەرت ئىدى."

9-چىسىلا ئەڭ بالدۇر بېرلىنغا كېلىپ ئۇنىڭ بىلەن كۆرۈشكەن كىشى رىبېنتروپ ئىدى. ئۇ، بەك قارشى ئېلىنىپ كەتمەيدىغان بىر خەۋەرنى ئېلىپ كېلىدۇ: گېنېرال ئوشىما، گېرمانىيەنى دەرھال ئا ق ش غا قارشى ئۇرۇش ئېلان قىلىشىنى تەلەپ قىلغان ئىدى. تاشقى ئىشلار مىنىستىرى رىبېنتروپ، گېرمانىيە بۇنداق بىر ۋەزىپىنى ئۈستىگە ئېلىشى كېرەك دەيدىغان مەسىلە مەۋجۇت ئەمەس، چۇنكى، ئوق مەركىزى ئۈچ دۆلەت شەرتنامىسىغا ئاساسەن، ياپونىيە بىۋاستە تاجاۋۇزغا ئۇچرىغان ئەھۋال ئاستىدىلا ئاندىن بۇ ئىتتىپاقدىشىغا ياردەمگە بېرىشى مۇمكىن ئىدى.

ئەمما ھىتلېر بۇنداق بىر بوشلۇقتىن پايدىلىنىشنى خالىمايتتى: "ئەگەر بىز ياپونىيە تەرەپتە تۇرمايدىكەنمىز، ئۇ ھالدا بۇ شەرتنامىنى سىياسىي نوقتىدىن ئۆلگەن بىر شەرتنامە دەپ قارىساق بولىدۇ. ئەمما ئاساسلىق باھانە بۇلا ئەمەس. ئاساسلىق سەۋەب، ئامېرىكا بىزنىڭ پاراخوتلىرىمىزغا قارشى ئوق چىقىرىشقا كىرىشكەنلىكى. بۇ ئۇرۇشتا، ئۇلار ھەقىقەتەنمۇ كۈچلۈك بىر ئامىل ھېسابلىنىدۇ. ئۇلار ھەرىكەت باشلاش ئارقىلىق ئەسلىدە بىر تۈرلۈك ئۇرۇش ۋەزىيىتى ياراتتى دېيەلەيمىز."

شۇنداقتىمۇ ئۇنىڭ ئامېرىكىغا قارشى ئۇرۇش ئېلان قىلىش قارارىنى ئۇنچە بەك يەڭگىلتەكلىك بىلەن ئېلىنغان بىر قارار، نوقۇل ئىچىكى تۈرتكە كۈچىگە ئاساسلىنىپلا ئېلىنغان بىر قارار دېيىشكىمۇ بولمايتتى. ئۇنىڭ بۇنداق بىر قارار ئېلىشىدا ئۈچ دۆلەت شەرتنامىسىنىڭ روھىنى ساقلاپ قىلىشنى مەقسەت قىلغاندىن باشقا، تېخىمۇ مۇھىم بىر سەۋەپ شۇكى، ياپونىيىدىن ئېرىشىلگەن بۇ تۈر بىر ياردەم ئامېرىكىنىڭ ئۇرۇشقا قاتنىشىشى سەۋەبىدىن ئوتتۇرغا چىقىدىغان ھەر تۈرلۈك پايدىسىز ئامىللارنىمۇ زور دەرىجىدە كۆپەيتىۋەتكەنلىكىدىنمۇ دېرەك بېرەتتى. تەشۋىقات نۇقتىسىدىن ئېلىپ ئېيتقاندا كۈچلۈك بىر ئىتتىپاقداشقا ئېرىشىش، ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى ئالاھىدە روھلاندۇرىدىغان بىر ھادىسە، بولۇپمۇ يېقىندىن بېرى رۇسىيە ئۇرۇش سېپىدا دۈچ كەلگەن ئوڭۇشسىزلىقلار تۈپەيلىدىن بۇ ۋەقەنى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنىڭ كۆڭلىنى كۆتۈرىدىغان بىر ئىش دېيىش مۇمكىن ئىدى. ئۇنىڭدىن قالسا، دەرھال ئۇرۇش ئېلان قىلىش ئىشى ئۇنىڭ دۇنيا قارىشىغىمۇ ماس كىلەتتى. يەنى نېمە ئۈچۈن 1941-يىلى ئىنسانىيەتنىڭ ھاياتىغا تەھدىت بولىۋاتقان يەھۇدىلارنىڭ ئىككى ئاساسلىق دۈشمىنى ھېسابلانغان خەلقئارالىق ماركسىزمچىلار، يەنى رۇسىيە بىلەن خەلقئارالىق پۇل مۇئامىلە كاپىتالىزىمى، يەنى ئا ق ش دىن ئىبارەت دۇنيانىڭ ئۈستىگە چىقىۋېلىپ تەييارتاپلىق بىلەن ياشاپ كېلىۋاتقان بۇ ئىككى غەلىتە مەخلۇققا قارشى بىرلا ۋاقىتتا ئۇرۇش ئېچىشىمىزغا بولمايدىكەن؟ ئەمما تاشقى ئىشلار مىنىستىرى ئۇنداق قارىمايتتى. ئۇلارنىڭ قارىشىچە، بۇنداق بىر قارارنىڭ ئېلىنىشى بەكلا ئېغىر خاتالىق ھېسابلىناتتى. يەنى ئاسانلا كۆزگە تاشلىنىدىغان سەۋەبلەرنى تىلغا ئالمىغاندىمۇ، بۇ ئۇرۇش روزۋېلتنىڭ يەنە بىر ئىچكى مەسىلىسىنى تەل-تۆكۈس ھەل قىلىۋەتكەن ھېسابلىناتتى. ئەسلىدە دۆلىتى ئىچىدە نۇرغۇن كىشىلەر قارشى چىقىدىغانلىقى سەۋەبلىك، پرىزدېنت گېرمانىيىگە قارشى ئۇرۇش ئېلان قىلالماسلىقى ئېنىق ئىدى.696 روزۋېلت بۇنداق بىر تەۋەككۈلچىلىككە ھەرگىز ماقۇل دېمەيتتى. پېرل خاربورغا قىلىنغان ئۇشتۇمتۇت بومباردىماندىن كېيىن ئوتتۇرغا چىققان ئامېرىكىنىڭ پۈتۈن مەملىكەت بويىچە ئومۇمىي يۈزلۈك پەۋقۇلئاددە ئىتتىپاقلىقى، ھېچقانداق بىر كۈچ بۇزىۋېتەلمەيدىغان بىر ئىتتىپاقلىققا ئايلانغان ئىدى *(بۇ يەردە مۇنداق بىر كىچىك كومىدىيىلىك ئىشنى مەجبۇرى قىستۇرۇپ قويدۇم: شۇندىن كېيىن ئامېرىكا ئۆكتىچىلەردىن بولغان پرىزدېنت ياردەمچىسىمۇ ياپونغا قارشى ئۇرۇشتا ئىتتىپاقداش ئىزدىنىشى ئۈچۈن موسكۋادىن باشلاپ ئۇزۇن ساياھەتكە ئاتلىنىدۇ. ئۇ موسكۋادىن كېيىن چوڭچىڭغا قاراپ ئاتلىنىشتا بىخەتەر ئۈرۈمچى ھاۋا يولىنى تاللاپ ئالىدۇ. بۇ چاغدا رۇسىيىدىن يۈز ئۆرىۋاتقان شىڭ شىسەي، ئامېرىكىنىڭ قىزىقىشىنى قوزغاش ئۈچۈن بۇ مۇئاۋىن ئا ق ش پرىزدېنتىنى چوڭچىڭغا ئۇزۇتۇش جەريانىدا ئۇنىڭدىن بىر نېمىلەر يۇلىۋېلىشنى تاما قىلىپ ئالاھىدە تېز ھەرىكەت قىلىپ ئۈرۈمچى قىياپىتىنى ئۆزگەرتىشكە كىرىشىدۇ ۋە ئىككىنچى ئاشخانىدىن باشلاپ تا دوبەن مەھكىمىسىگىچە بولغان چوڭ يولنىڭ ئىككى قىرىدىكى بايلارغا دەرھال يول بويى ئۆگزەڭلارغا قۇرۇق تام قوپۇرۇپ چىرايلىق دېرىزىلەر بىلەن بىزەپ چىقىسىلەر دەپ بۇيرۇق قىلغان. نەتىجىدە بۇ يولنىڭ ئىككى تەرىپى كۆپۈنچىسى قۇرۇق تاملىق يالغان ئىككى قەۋەتلىك، ھەتتا بەزىسى ئۈچ قەۋەتلىك يالغان بىنالار بىلەن بىزىلىشى ئوتتۇرغا چىقىدۇ. ئەمما بۇ كاندىدات پرىزدېنت تەييارلىغان دوكلاد خاتىرىسىدا — تۈركچە يۈز نەچچە بەتلىك قارا تاشلىق تەرجىمىسى نىپىز قاتتىق مۇقاۋىلىق كىتاپچە شەكلىدە 70-يىللاردىن بۇرۇن بېسىلغان — ئۈرۈمچىگە تولا بەك قىزىقمىغانلىقىنى، ھەتتا بۇ يەرنىڭ يەرلىك خەلقى ئۇنىڭ قېتىغىمۇ كىرىپ چىقمىغانلىقىنى، بەكلا ئۇزۇن ۋە قالاق بۇ ئوتتۇرا ئەسىر يولىدىن پايدىلىنىپ رۇسسىيە ئارقىلىق جاڭ كەيشىگە زامانىۋىي ئۇرۇش ماتېرىياللىرى توشۇشتىن تۇلا بەك ئۈمىدۋار ئەمەسلىكىنى يازغان ۋە ئۇرۇش ئاخىرلاشمايلا بۇ دۇنيا بىلەن ۋېدالاشقان. — ئۇ. ت).*

11-دېكابىر كۈنى، ھىتلېر پارلامىت يىغىنى چاقىرىدۇ. "بىز ھەر دائىم ئاۋال ھۇجۇم قىلىدىغانلاردىن بولىشىمىز كېرەك! — دەيدۇ ھىتلېر. روزۋېلتنىڭمۇ خۇددى ۋودروۋ ۋىلسونغا ئوخشاش تەلۋە بىرى ئىكەنلىكىنى ئېيتىپ كېلىپ، — ئۇ ئاۋال ئۇرۇش قوزغىدى، ئاندىن بۇ ئۇرۇشنىڭ سەۋەبىنى ئۆزگەرتىشكە ئۇرۇندى. ئاخىرىدا يەنە خرىستىيان دىنىنىڭ ئېسىلزادىسى قىياپىتىگە پۈركۈنىۋېلىپ ئۆزىنى پەدازلاشقا ئۇرۇندى. ئۇنىڭ بۇ قىلىقى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى بىزار قىلىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىرگە يەنە ئىنسانىيەتنى ئاستا-ئاستا ئەمما مۇقەررەر تۈردە ئۇرۇشقا سۆرەپ كىرمەكتە. ئۇ يەنە تەڭرىنىمۇ بۇ ئىش ئىچىگە ئارىلاشتۇرۇپ قىلغان ھۇجۇمىنىڭ ھەقىقەتەنمۇ ھەقلىق ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلاشقا تىرىشتى. — ھىتلېر دۇنيا يەھۇدىي مىللىتى ۋە بولشېۋىك رۇسىيەسى بىلەن روزۋېلت ھاكىمىيىتىنى تەڭ ئورۇنغا قويۇپ مۇھاكىمە يۈرگۈزگىنىدىن كېيىن، دۈشمەنگە قارشى خىتاپنامىسىنى ئېلان قىلىدۇ: — 'شۇنداق بولغاچقا، بۈگۈن مەن ئامېرىكا كونسۇلىغا سۇنماقچى بولۇپ بىر پارچە ئۇلتىماتوم تەييارلىدىم. مەن شۇنى ئېلان قىلىمەنكى، … — ئۇنىڭ ئاۋازى ئەسەبىلەرچە ئالقىش سادالىرى ئىچىدە ئاڭلانمايلا قالىدۇ، — گېرمانىيە بۈگۈندىن ئېتىۋارەن ئا ق ش بىلەن ئۇرۇش ھالىتىدە.' ئالى قۇماندانلىق شىتابىنىڭ ئۇرۇش بۆلۈم مۇدىرى بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ، بۇ ئىشقا بولغان قىزغىنلىقى تېخىمۇ ئاشىدۇ. ئەمما جودل خانلىق تىياتىرخانا زالىدىن ئايرىلىپلا دەرھال بۆرە ئىنىدە تۇرىۋاتقان ياردەمچىسى گېنېرال ۋارلىمونتقا تېلېفون قىلىپ، "ئاڭلىدىڭىزمۇ؟ فۈھرېر يېڭىراقتا ئامېرىكىغا ئۇرۇش ئېلان قىلدى" دەيدۇ.

ۋارلېمونت بۇ چاغدا باش قۇماندانلىق شىتابىدىكى قۇماندانلار بىلەن بىرلىكتە بۇ ئىشنى مۇھاكىمە قىلماقتا ئىدى. شۇڭا ئۇلار بۇ گەپتىن بەك چۈچىگەندەك قىلمايتتى. جودل، "باش قۇماندانلىق شىتاپ ئامېرىكىنىڭ ئاۋال نەگە ئەسكەر يۆتكەش ئېھتىمالى بارلىقىنى تەتقىق قىلىپ چىقىشى كېرەك. ئۇلار ئۇزاق شەرققە ئەسكەر يوللامدۇ ياكى ياۋروپاغا؟ ئەگەر بىز بۇنى ئېنىقلاپ چىقالمىغىنىمىزدا، قالغان قارارلارنى نەدىن باشلاپ ئىجرا قىلىشنىمۇ بىلەلمەي قالىمىز."

"دېگىنىڭىزگە قوشۇلىمەن، بۇ تەتقىقات ھەقىقەتەنمۇ مۇھىم بىر ئىزدىنىش ئىكەن. شۇنداقتىمۇ، بۈگۈنگە كەلگىچە، بىز تېخىچە ئامېرىكا بىلەن ئۇرۇش قىلىش مەسىلىسىنى ئويلىنىپ باقمىدۇق. شۇنداق بولغاچقا، ھېچقانداق بىر ھۈججەتكە تايىنىش ئىمكانىمىز يوق. شۇنداق ئىكەن، بۇ ئىش ھەقىقەتەنمۇ قىيىنغا توختايدىغان بىر ئىش."

"بۇنىڭ چارىسىنى تېپىپ چىقىڭ. — دەيدۇ جودل، — بۇ ھەقتە ئەتە بارغىنىمدا يەنە تەپسىلى سۆزلىشەيلى."

ئامېرىكا ئۈستىدىكى بۇ تۈر ئەنسىرەشلەرنى ئۇزۇنغا قالماي شەرقتىن كەلگەن باشقا بىر كۆڭۈلسىز خەۋەرلەر ئۇنتۇلدۇرىۋېتىدۇ.

گېرمانىيە قوشۇنلىرى ئوتتۇرا سەپ ھەربى رايونىدىكى چېكىنىشى يىمىرىلىپ قېچىش ھالىغا ئايلىنىش خەۋىپى بار ئىدى. موسكۋانىڭ غەربى رايونى بىلەن تۇلا رايونى بولسا قاچقاندا تاشلاپ كەتكەن توپ-زەمبىرەك، يۈك ماشىنىلىرى ۋە تانكلار مازارىغا ئايلىنىپ قالغان ئىدى. نېمىس قوشۇنلىرىنىڭ روھى چۈشكۈنلەشكەن، سوۋېت قوشۇنلىرى بولسا بارغانسىرى كۈتۈرەڭگۈ روھلۇق بولۇپ ئۆزگەرمەكتە ئىدى. 13-دېكابىر كۈنى، سوۋېت ئىتتىپاقى رەسمى تۈردە ھىتلېرنىڭ موسكۋا مۇھاسىرىسى ئۇرۇنۇشىنىڭ مەغلوبىيەت بىلەن ئاخىرلاشقانلىقىنى ئاشكارە ئېلان قىلىدۇ. ئىككى كۈندىن كېيىن، سىياسىي بيۇرۇ ھۆكۈمەتنىڭ مۇھىم ئورگانلىرىنى قايتىدىن پايتەختكە قايتۇرۇپ كېلىش بۇيرۇقىنى چىقىرىدۇ.

ھېرىپ ھالىدىن كەتكەن براۋچىتش داۋاملىق چېكىنىشنى تەلەپ قىلغان بولسىمۇ، ھىتلېر ئۇنىڭ تەلىۋىنى رەت قىلىش بىلەن بىرگە، قۇرۇقلۇق ئارمىيىسىنى پۈتۈنلەي ئۈمىدسىزلەندۈرىدىغان بىر بۇيرۇق ئېلان قىلىدۇ: "پوزىتسىيىلەر بىر قەدەممۇ چېكىنمەستىن قەتئى چىڭ تۇرۇپ ساقلانسۇن!" ئېغىر ئاشقازان كېسىلىگە گىرىپتار بولغان ئوتتۇرا سەپ قوماندانى مارشال ۋون بوك *(بەزى ماتېرىياللاردا بېك دەپ ئاتالغانلىقىمۇ مەلۇم — ئۇ. ت)*، سالامەتلىكى يار بەرمىگەنلىكى ئۈچۈن بۇ ۋەزىپىنىڭ ھۆددىسىدىن چىقالمايدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇنىڭ ئورنىغا كلۇگ تەيىنلىنىدۇ. ئەتىسى، يەنى 19-چىسىلا، يۈرەك كېسىلى ياخشىلىنىشقا باشلىغان براۋچىتش غەيرەت قىلىپ ھىتلېر بىلەن كۆرۈشۈشكە بارىدۇ. ئۇلار ئىككىسى يالغۇز ئىككى سائەتتەك مۇنازىرە قىلىشىدۇ. براۋچىتش فۈھرېرنىڭ يېنىدىن ئايرىلغىنىدا، چىرايى تاتارغان، پۈتۈن ۋۇجۇدىنى تىتىرەك بېسىپ كەتكەن بولۇپ: مېنى قوغلىۋەتتى! دەيدۇ كېيتېلغا. 697 ئۇ مېنىڭ ۋەزىپەمنى ئېلىپ تاشلىدى. ئەندى مەن ھېچ ئىشقا يارىماس بىرىگە ئايلاندىم."

"ئەندى مەن قانداق قىلىمەن؟"

"بىلمىدىم، بېرىپ ئۇنىڭدىن ئۆزەڭ سورا."

ئارىدىن بىر قانچە سائەت ئۆتۈپ، كېيتېلمۇ چاقىرتىلىدۇ. فۈھرېر ئۇنىڭغا ئۆز قەلىمى بىلەن يازغان بىر پارچە «كۈندىلىك خاتىرە» سىنى ئوقۇپ ئۆتىدۇ. ئۇ خاتىرىسىدە قۇرۇقلۇق ئارمىيەنىڭ قۇماندانلىقىنى ئۆزى ئۈستىگە ئالىدىغانلىقى، گېرمانىيىنىڭ تەقدىرىنى ئۆز تەقدىرى بىلەن چەمبەر-چەست بىرلەشتۈرگەنلىكىنى يازغان ئىدى. ئەمما بۇ ئىش ھازىرچە مەخپى تۇتۇلۇشى كېرەكلىكىنى، شۇنداقتىمۇ دەرھال ھالدېرغا ئۇقتۇرۇپ قويۇش كېرەكلىكىنى ئېيتىدۇ. ھىتلېرمۇ دەرھال بۇ ئىشنى ھالدېرغا ئۇقتۇرىدىغان بولىدۇ. "ئۇرۇشقا قۇماندانلىق قىلىش ئىشىنى ھەممە كىشى قىلالايدىغان بىر ئىش. — دەيدۇ ھىتلېر، — باش قۇمانداننىڭ ۋەزىپىسى مىللىي سوتسىئالىزم روھى بويىچە قىسىملارغا تەلىم-تەربىيە بېرىش بولىشى كېرەك. مەن تا بۈگۈنگىچە بىرەر گېنېرالنىڭ مېنىڭ تەلىۋىم بويىچە شۇنداق قىلغانلىقىنى ئاڭلىمىدىم. شۇڭا، مەن قۇرۇقلۇق ئارمىيىسىنىڭ قۇماندانلىق ھوقۇقىنى ئۆز قولۇمغا ئېلىۋالدىم."

بۇنىڭدىن بۇرۇن، ئۇ ئەسلىدە ئەمەلىيەتتىكى قۇرۇقلۇق ئارمىيە باش قۇماندانى ھېسابلانسىمۇ، دائىم پەردە ئارقىسىدا تۇرۇپ قۇماندانلىق قىلىپ كەلگەن، بارلىق قىيىن مەسىلىلەر مەسئۇلىيىتىنى گېنېراللىرىنىڭ ئۈستىگە ئارتىپ كەلگەن ئىدى. مانا ئەندى، ئۇ ئۆزى رەسمى باش قۇماندانلىق ئورنىغا ئۆتىدۇ. شۇنداق بولغاچقا، يۈز بېرىدىغان مەيلى ئۇتۇق ياكى خاتالىق بولسۇن، بارلىق ئىشلارغا پەقەت ئۆزىلا مەسئۇل بولىدىغان بولىدۇ.

\*\*\*\*

سەككىزىنچى بۆلۈم

تۆتىنچى چەۋەنداز

25. جەھەننەم سايىسى*1941-يىلىدىن 1943-يىلىغىچە*701

1

سوۋېت ئىتتىپاقىغا بېسىپ كىرىپ ئىككى كۈندىن كېيىن يەھۇدىيلارنى سۈرگۈن قىلىشقا مەسئۇل رېيىنخارد ھېيدرىخ يازما شەكىلدە ئاغرىنىپ، بۇ ئۇسۇل ھەرگىزمۇ يەھۇدىي مەسىلىسىنى ھەل قىلىش چارىسى بولالمايدۇ دەپ يازىدۇ. مەسىلەن، بۇ تۈر 'تەڭرى تەغدىرىگە ئۇيغۇن كەلمەيدىغان' ئادەملەرنى فرانسىيەنىڭ ماداكاسكار ئارىلىغا پالاشتەك تەدبىرنى قەتئى تۈردە ئۆزگەرتىشىمىز، بۇنىڭ ئورنىغا تېخىمۇ ئىشقا يارايدىغان ھەل قىلىش چارىسىنى ئىشقا سېلىشىمىز كېرەك ئىدى دەيدۇ. 31-ئىيۇلدا، ھېيدرىخ فۈھرېرنىڭ يوليورۇقىغا ئاساسەن گيۆرىڭ قول قويغان قىسقا بىر پارچە بۇيرۇق تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. بۇ بۇيرۇقتا "ياۋروپادىكى گېرمانىيە تەسىر دائىرىسى ئىچىدە يەھۇدىي مەسىلىسىنى تەل-تۆكۈس ھەل قىلىش ئۈچۈن تەشكىلى ۋە مالىيە جەھەتتە زۆرۈر بولغان بارلىق تەييارلىقلارنى پۈتتۈر" دەپ يوليورۇق بېرىلگەن ئىدى (*ئۈچ ھەپتە ئاۋال، ھىتلېر خېۋېلغا بۇ ئىشنى قانداق بىر تەرەپ قىلماقچى بولىۋاتقانلىقى توغرىلىق ئويىنى ئېيتقان: "مەن گويا ئۆزەمنى دوختۇر روبېرت كوچنىڭ سىياسەت بىلەن شوغۇللىنىۋاتقىنىدەك ھېس قىلماقتىمەن." ھىتلېر بۇ گەپلەرنى ئىسسىقتا دىمىق بولۇپ كەتكەن قاراڭغۇ ئىستىھكام ئىچىدىكى بىر قېتىملىق ئۇزۇنغا سوزۇلغان كەچلىك مۇھاكىمە يىغىنىدا قىلىدۇ. "ئۇ، كېسەللىك پەيدا قىلغۇچى باكتېرىيىنى كەشىپ قىلىپ كەينىدىنلا مىدىتسىنا ساھەسىمۇ بۇ كېسەللىكنى يوقۇتۇشنىڭ يېڭىچە ئۇسۇلىنى تېپىپ چىققالىدى دەيدۇ. ئاندىن، مەنمۇ خۇددى شۇنىڭدەك يەھۇدىي دېگەن بۇ مىكىروپ بىلەن بۇ باكتېرىيىنىڭ جەمىيەتنى پارچىلاپ يوقۇتۇشنىڭ ئېچىتقۇسىنى كەشىپ قىلدىم. … مەن مۇنداق بىر ئىشنى ئىسپاتلاپ چىقتىم: بىر دۆلەت يەھۇدىيلار بولمايمۇ مەۋجۇت بولالايدۇ دېگەننى ئىسپاتلىدىم؛ يەھۇدىيلار بولمىغىنىدا، ئىقتىسات، سەنئەت، مەدەنىيەت قاتارلىقلار تېخىمۇ ئوڭۇشلۇق تەرەققىي قىلالايدىغانلىقىنى ئىسپاتلىيالىدىم. مانا بۇلار يەھۇدىيلارغا بېرەلىگەن ئەڭ كۈچلۈك زەربەم." − ئا. ھ. ئىزاھاتى*).

ئۇنىڭ بۇ تۈردىكى زىرىكەرلىك بىيۇرۇكراتلارچە سۆزىنىڭ كەينىدە يوشۇرغىنى، ئېس-ئېسچىلار ئەترىتىدىكىلەرگە ياۋروپا يەھۇدىيلار ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇش ئۈچۈن ھەممىدىن ئۈستۈن ھوقۇق بەرگەنلىكىنىڭ بىشارىتى ئىدى. ھىملېر دەسلىۋىدە مىنسكتا ئۆز كۆزى بىلەن كۆرۈپ قاتتىق شۈركىنىپ كەتكەن ئۇسۇل ھەققىدە ئېس-ئېس باش دوختۇرىدىن سورايدۇ: قايسى ئۇسۇل كوللىكتىپ ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇشنىڭ ئەڭ ياخشى ئۇسۇلى بولالايدۇ؟ دوختۇر ئۇنىڭغا: زەھەرلىك گاز كامىرى ئۇسۇلى دەپ جاۋاب بېرىدۇ. ئىككىنچى قەدەمدە پولشادىكى ئەڭ چوڭ يىغىۋېلىش لاگىرىنىڭ كوماندىرى رۇدولف ھۆسنى چاقىرتىپ كېلىپ ئۇنىڭغا ئېغىزچە مەخپى تەلىمات بېرىدۇ. "مەن ئۇنىڭ ئەسلى سۆزىنى تولۇق ئەسلىيەلمىسەممۇ ئۇ ماڭا تەخمىنەن مۇنداق دېگەنلىكى ئىسىمدە، − دەيدۇ ھۆس كېيىن سوتتا شاھىتلىق قىلغىنىدا، 702 − ھىملېر ماڭا: فۈھرېر يەھۇدىيلار مەسىلىسىنى ھەل قىلىشنىڭ ئەڭ ياخشى ئۇسۇلى ھەققىدە بۇيرۇق قىلدى، بىز ئېس-ئېسچىلار بۇ بۇيرۇقنى چوقۇم ئىجرا قىلىشىمىز شەرت، ئەگەر بىز بۇنى دەرھال ئىجرا قىلمىساق، كەلگۈسىدە بۇ يەھۇدىيلار پۈتكۈل نېمىسلارنى يوقۇتۇپ بولىدۇ، دېگەن ئىدى." ئۇ يەنە ئاۋشىۋېتزنىڭ ستراتىگىيىلىك ئورنىدىن ئالغاندا بۇ يەر گېرمانىيە چېگراسى يېقىنىدىكى بىر يەر ئىكەنلىكى، يوشۇرۇن تۇتۇشقا يەتكىدەك يېرىمۇ بارلىقى سەۋەبىدىن ھۆس مەسئۇل بولىۋاتقان بۇ يىغىۋېلىش لاگىرىنى مەخسۇس تاللىۋالغانلىقىنى ئېيتقان. ھۆس ئۇنى ئاگاھلاندۇرۇپ، بۇنداق بىر ھەرىكەت مۇتلەق تۈردە دۆلەت دەرىجىلىك مەخپىيەتلىك قاتارىدا مۇئامىلىدىن بەھرىمەن بولىشى كېرەك دەيدۇ. ئەمما ھىملېر ئۇنىڭغا بۇ ئىشنى ئەڭ يوقۇرى باشلىقىڭ بىلەن ھەرگىزمۇ تالاش-تارتىش قىلماسلىقىڭ كېرەك دېگەن. شۇڭا، ھۆس پولشاغا قايتقىنىدىن كېيىن، بۇ يىغىۋېلىش لاگىرىنىڭ نازارەت ئەمەلدارىدىن يوشۇرۇنچە بۇ لاگىرنى ئىنسانىيەت تارىخى بويىچە ئەڭ چوڭ ئادەم قۇشخانىسى مەركىزىگە ئايلاندۇرۇش ئۈچۈن كۆلىمىنى كېڭەيتىشكە كىرىشىدۇ. ئۇ ھەتتا بۇ ئىشلارنى ئايالىدىنمۇ سىر تۇتىدۇ.

ھىتلېردا يىغىۋېلىش لاگىرى دەيدىغان بۇنداق بىر قاراشنىڭ پەيدا بولۇشى ۋە شۇنىڭدەك بۇنداق بىر يەردە كوللىكتىپ قىرغىنچىلىق قىلىش ئىمكانىيىتىنىڭ بارلىقىغا ئىشەنگەنلىكىنىڭ ئەسلى سەۋەبى، ئۇنىڭ ئەنگلىيە بىلەن ئامېرىكا ئىككىسىنىڭ تارىخىدا بۇ جەھەتتىكى پائالىيەتلىرىنى تەتقىق قىلىشنىڭ مۇقەررەر بىر نەتىجىسى ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. يەنى ئۇ، جەنوبىي ئافرىقىدا بوئېر ئۇرۇش ئەسىرلىرى ئۈچۈن قۇرغان يىغىۋېلىش لاگىرى بىلەن ئامېرىكىنىڭ قۇرغان غەرب تەرەپتىكى ئىندىيانلار ئۈچۈن قۇرغان يىغىۋېلىش لاگىرلىرىغا بەكلا قايىل ئىدى. ھىتلېر يېقىن كىشىلىرى ئارىسىدا ئامېرىكا قىتئەسىدە قوللىنىلغان ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇش ئۇسۇللىرىنى، يەنى ئاچارچىلىق ۋە ھەتتا ئۇرۇش ئۇسۇلىدىن پايدىلىنىپ قاماققا ئېلىشلار بىلەنمۇ باش ئەگمەس قىزىل تەنلىك 'ياۋايىلار' نىڭ ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇش ئۇسۇلىدىن بەكلا قايىل ئىكەنلىكىنى سۆزلەپ يۈرەتتى.

بۈگۈنكى كۈندە بولسا، ئۇ يەنىلا ئىنتايىن ئېھتىياتلىق بىلەن ئۆزىنىڭ پۈتكۈل ھۆكۈمىتى بىلەن گېرمانىيىنى بىرلەشتۈرۈشكە تىرىشىدۇ. چۇنكى ھەر ئىككىسىنىڭلا ئورتاق مەقسىدى بىر ئىدى. نېمىسلارنىڭ ئابرويى بىلەن ھەربى كۈچىنىڭ قايتا روناق تېپىشىغا، نېمىس تۇپراقلىرىنىڭ قايتۇرىۋېلىنىشىغا، ھەتتا شەرىققە قاراپ كېڭىيىۋاتقان ھاياتلىق مۇھىتى قاتارلىقلارغا باغلىق بولىدىغانلىقى ھەققىدىكى قاراشلىرى كۆپ قىسىم يۇرتداشلىرى تەرىپىدىن قارشى ئېلىنىشىغا ئېرىشكەن ئىدى. شۇنداقتىمۇ بۇ ئىشتا ئاچا يول ئېغىزىغا كېلىپ قالغان بولۇپ، ھىتلېر بۇ يولدىن ئەگىپ ئۆتۈپ يەھۇدىيلار مەسىلىسىنى بىراقلا مەڭگۈلۈك ھەل قىلىشى زۆرۈر ئىدى. نۇرغۇنلىغان نېمىسلار بۇ تۈردىكى مىللەتچىلىك سەپىرىگە قاتنىشىشقا رازى بولۇش بىلەن بىرگە، مۇتلەق كۆپ قىسىم نېمىسلار يەھۇدىيلارغا چەكىلىك دائىرىدە زىيانكەشلىك قىلىشنىڭ غېمىدا ئىدى. چۇنكى بۇ ئىش مىليونلىغان غەرىپلىكنىڭ سۈكۈت قىلىپ يول قويۇشىغا ئېرىشكەن ئىدى.

ھىتلېرنىڭ غەرىزى، دەسلىۋىدە يەھۇدىيلارنى يوقۇتۇش ئىشىنى قەتئىي يوشۇرۇن تۇتۇش، كېيىنچە بۇ خەۋەرنى ئاز-ئازدىن ئۆز ئادەملىرىگە ئاشكارىلاپ، ئاخىرىدا ۋاقىت پىشىپ يېتىلگەندە ئۇلارغا بۇ سىرنىڭ تەپسىلاتىنى ئاشىكارىلاشنى نىيەت قىلغان ئىدى. شۇنداق قىلغاندىلا نېمىسلارنىڭ تەقدىرى بىلەن ئۆز تەقدىرىنى بىرلەشتۈرەلىگەن، بۇ جەرياندا ئۆز تەقدىرىمۇ گېرمانىيىنىڭ تەقدىرى ھالىغا كېلەلىگەن بولاتتى. بۇنداق بىرلەشتۈرۈشنى ياۋروپادىكى يەھۇدىيلارنى تازىلاش سەپىرىنى داۋاملاشتۇرۇش ئىشىنى ئاخىرى بىر كۈنى پۈتۈن گېرمانىيىنىڭ بىر ۋەزىپىسى ھالىغا كەلتۈرۈش، ئاخىرىدا پۈتۈن مەملىكەت خەلقىنى قوزغاپ بۇ ھەقتە تېخىمۇ زور تىرىشچانلىق ۋە پىداكارلىق كۆرسىتىدىغان ھالغا كەلتۈرۈشنى ئويلايتتى. بۇ ئىش يەنە كېلىپ بىر قارارغا كېلەلمەي ئىككىلىنىپ يۈرگەنلەرنىڭ، يۇمشاق كۆڭۈللۈكلەرنىڭ چېكىنىش يولىنىمۇ كېسىپ تاشلىيالىشى مۇمكىن ئىدى.

شۇ كۈنگە كەلگىچە، بۇ ئىشلارنىڭ ھەممىسى يەنىلا كاتىپ، ئاديۇتانت، ئۆي خىزمەتچىلىرى ۋە يېقىن ئۆتىدىغان قۇماندان قاتارىدىكى يېقىن ئادەملىرىدىن سىر تۇتۇپ كەلگەن بولسا، 1941-يىلىنىڭ كۈز ئايلىرىغا كەلگىنىدە، فۈھرېر تاماق ئۈستىدە ئولتۇرۇپ بۇ ئىشلارغا ئاشكارە باھا بېرىش پىكىرىنى سۆزلەپ كېتىدۇ. بۇ بەلكىم ھەقىقى ئەھۋالنى ئاشكارىلاش يولى ئۈستىدىكى بىر سىناق بولىشىمۇ مۇمكىن ئىدى. ئۆكتەبىر ئوتتۇرلىرىدا، ھىتلېر خەلق ئاممىسىنىڭ تۇرمۇش جەھەتلەردە ئەدەپلىك ۋە قائىدىلىك بولۇش ھەققىدە نۇتۇق سۆزلىگىنىدە مۇنداق دەيدۇ: "ئەمما ئەڭ ئاۋال يەھۇدىيلارنى تازىلىۋېتىش مۇھىم. بۇنى بېجىرەلمىگىنىمىزدە، پاسكىنىچىلىقلارنى ھەرقانچە پاكىز تازىلىدۇق دېسەكمۇ قىلچە پايدىسى بولمايدۇ." ئىككى كۈندىن كېيىن، ئۇ تېخىمۇ ئېنىق قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: "پارلامېنت سەھنىسىدە يەھۇدىي مىللىتى ھەققىدە توختىلىپ كېلىپ، ئەگەر ئۇرۇشتىن ساقلىنىش مۇمكىن بولمايدىكەن، يەھۇدىيلار چوقۇم ياۋروپادا يوق بولىشى كېرەك دېگەن پەرىزىمنى ئوتتۇرغا قويغان ئىدىم. 703 بىرىنچى دۇنيا ئۇرۇشى مەزگىلىدە ئىككى مىليون ئادىمىمىز ئۆلدى. بۇ ئىشتا بۇ جىنايەت بىلەن بولغانغان مىللەتنىڭ كۆڭلى قارا ئىدى. بۈگۈنكى كۈندىمۇ مىڭلاپ-ئون مىڭلاپ ئادەم ئۆلمەكتە. سىلەر ماڭا، ھەر قانچە بولسىمۇ ئۇلارنى رۇسىيە ساسلىقلىرىغا ھەيدىۋىتىش توغرا ئەمەس دەپ ئېيتالمايسىلەر! كىم بىزنىڭ قىسىملىرىمىزغا كۆڭۈل بولۈپ باقتى؟ شۇنىمۇ قىستۇرۇپ ئۆتەي، جامائەتچىلىك ئارىسىدا يەھۇدىيلارنى قىرىپ تۈگىتىش پىلانىمىز بارلىقى ھەققىدە گەپ-سۆزلەر ئېقىپ يۈرگىدەك. مېنىڭچە بۇنىڭمۇ بىرەر يامان تەرىپى يوق. ۋەھىمە پەيدا قىلىش ئۇنچە يامان ئىشمۇ ئەمەس." ئۇ پەرىزىنى ئوتتۇرغا قويۇپ كېلىپ، يەھۇدىي دۆلىتى قۇرۇش ئۇرۇنۇشلىرى ئاخىرقى ھېسابتا بەرىبىر مەغلوبىيەت بىلەن نەتىجىلىنىدۇ دەيدۇ. "مېنىڭ ئۇلاردىن ئالىدىغان بىر مۇنچە ھېساپ-كىتابىم بار. ئەمما مەن بۈگۈن ئۇ ھېسابلىرىمنى ئويلىمايمەن. بۇ دېگەنلىك، بۇ ھېسابلارنى ئۇنتۇپ كېتىمەن دېگەنلىكمۇ ئەمەس. پەيتى كەلگىنىدە مەن مۇتلەق تۈردە قېلىن ھېسابلىشىش دەپتىرىنى ئۇلارنىڭ ئالدىغا تاشلايمەن! بۈگۈن مەن يەھۇدىيلار مەسىلىسىدە ئۇنچە بەك ئالدىراپ كەتمىدىم. ھازىرچە ئالدىمىزدا بەكلا كۆپ قىيىنچىلىقلار تۇرماقتا، شۇڭا قىيىنچىلىقلىرىمىزنى كۆپەيتىپ يۈرۈشىمىزنىڭ زۆرۈرىيىتى يوق. ئەڭ مۇۋاپىق پەيتنىڭ كېلىشىنى كۈتەلەيدىغان بىرسى، چوقۇم ھەرىكەتچان پائالىيەت قىلالايدىغان بولىشى كېرەك."

ھىتلېرنىڭ بۇنداق 'كەسكىن ھەل قىلىش' چارىسىنى كەينىگە سوزۇپ كېلىشىدىكى سەۋەبلەردىن بىرى شۇكى، ئۇ يەھۇدىيلارنىڭ ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇش دەيدىغان بۇنداق بىر تەھدىتنى پۇرۇتۇشقا تايىنىپ روزۋېلتنى ئۇرۇشتىن ئۆزىنى چەتكە ئېلىشقا مەجبۇرلاش ئىدى. ئەمما پېرل خاربور پورتىنىڭ بومباردىمان قىلىنىش ۋەقەسىدىن كېيىن بۇنداق يوق دېيەرلىك ئۈمىدىمۇ يوققا چىقىدۇ. شۇڭا ھىتلېرنىڭ ئارزۇلىرى نەپىرەت پەيدا قىلىشقا سەۋەب بولۇپ، ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇش دېگەن بۇ ئىشمۇ خەلقارالىق ئۆچ ئېلىش شەكلىگە ئايلىنىدۇ.

قارار ئېلىنىپ بولغاندىن كېيىن، فۈھرېر 'ئۈزۈل كېسىل ھەل قىلىش' قا قاتنىشىدىغان مۇناسىۋەتلىك كىشىلەرگە، "ئۆلتەرگىنىڭلاردا ئىمكان بار ئادەمگەرچىلىكنىمۇ ئۇنتۇپ قالماڭلار" دەپ تاپىلايدۇ. شۇنداق بولغاندا ئۇنىڭ ئېتىقادىغىمۇ زىت كەلمىگەن ھېسابلىناتتى. يەنى، ئۇ ئۆزىنى تەڭرىنىڭ ئىرادىسى بويىچە دۇنيادىكى زىيانلىق ھاشارەتلەرنى تازىلاش يولىنى تۇتقان بىرى دەپ قارايتتى. گەرچە ئۇ، رىم چىركاۋىنىڭ دىنى قاتلام تەشكىلاتىغا ئۆچ بىرى بولسىمۇ، ئۇ ئۆزىنى يەنىلا "مەن بۈگۈنمۇ، كەلگۈسىدىمۇ مەڭگۈ كاتولىكلىگىمدە" دەپ قاراپ، ئۆزىنى يەنىلا لاياقەتلىك كاتولىك، كاتولىك دىنى تەلىماتلىرىنى قەتئى ئىسىدىن چىقارمايدىغان بىرىمەن دەپ تونۇيتتى. ئەيسا يەھۇدىيلار تەرىپىدىن ئۆلتۈرۈلگەن دەپ قارالغان ئىكەن، ئۇ ھالدا يەھۇدىيلارنىڭ ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇشمۇ ئەيسانىڭ ئۆچىنى ئېلىش ھەرىكىتى ھېسابلىناتتى. شۇڭا، بۇ ئىشتا ۋىجدان ئازابى تارتىشقا ئورۇن قالمايتتى. ئادەم ئۆلتۈرگەندە، ئوبىكتىپلىق بىلەن رەھىمسىزلىق قىلماي سىلىق بولۇشنى تەلەپ قىلاتتى. بۇنىڭدىن ھىملېر بەكلا خۇشال ئىدى. شۇڭا ئۇ مۇتەخەسسىسلەرگە ھەم ئۆنۈمى يوقۇرى، ھەم "ئادىمىلىكىنى يوقاتمىغان" كەڭ كۆلەملىك يەھۇدىيلارنىڭ ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇش زەھەرلىك گازخانىلار قۇرۇپ چىقىشنى بۇيرۇيدۇ. ئاندىن ئۇ، زىيانكەشلىك قىلىنىدىغانلارنى يۈك ۋاگونلىرى بىلەن شەرققە توشۇپ، ئۇ يەردە بۇ كىشىلەر ئاۋال گەمىلەردە تۇتۇپ تۇرۇلىدۇ. پولشادىكى قەتلىيامخانا مەركىزى پۈتكەندىن كېيىن، ئۇلارنى ئۇ ئادەم قۇشخانىلىرىغا يوللايدىغان بولىدۇ.

مانا ئەندى، قۇشخانىنىڭ تازىلىق قۇرۇلمىلىرىنى ياساش ۋاقتى كەلگەن ئىدى. بۇ قۇرۇلۇشنى سېلىشقا مەسئۇل بولغان ھېيدىرىخ، نۇرغۇنلىغان دۆلەت كاتىپلىرى بىلەن ئېس-ئېس قوشۇنىنىڭ ئاساسلىق ئىشخانا باشلىقلىرىغا باغاق ئىۋەرتىپ، ئۇلارنى 1941-يىلى 10-دېكابىردا ئۆتكۈزۈلىدىغان "ئاخىرقى ھەل قىلىش" يىغىنىغا تەكلىپ قىلىدۇ. يىغىنغا باغاق تاپشۇرۇپ ئالغان كىشىلەر يەھۇدىيلارنىڭ شەرىقتىكى بىر يەرلەرگە يالاپ ئاپىرىلىشىدىنلا خەۋىرى بار كىشىلەر بولۇپ، ئۇلار "ئاخىرقى ھەل قىلىش" ئۇسۇلىنىڭ نېمە مەنىگە ئىگە ئىكەنلىكىدىن پەقەتلا خەۋىرى يوق ئىدى. شۇنداق بولغاچقا، ئۇلار ئىنتايىن كۈچلۈك تەقەززارلىق بىلەن بۇ يىغىننىڭ ئېچىلىش كۈنىنى كۈتىدۇ.

ئەمما بۇ يىغىننىڭ ئېچىلىش ۋاقتى 6 ھەپتە كېچىكتۈرۈلگەچكە يىغىنغا كېلىدىغانلارنىڭ قىزىقىشىمۇ ئاستا-ئاستا سوۋۇيدۇ. گېرمانىيە ئىشغالىيىتى ئاستىدىكى پولشا ھۆكۈمىتىنىڭ باشلىقى فرانك، بۇ يىغىننى تولا كۈتۈپ تاقىتى قالمىغاچقا، ياردەمچىسى فىلىپىپ بوۋخلېرنى ھېيدرىخنىڭ يېنىغا بېرىپ ئەھۋال ئۇقۇپ كېلىشكە ئىۋەرتىدۇ. 12-دېكابىرنىڭ ئوتتۇرلىرىدا كراكوۋدا ئۆز ئالدىغا يىغىن چاقىرىدۇ. يىغىندا ھىتلېرنىڭ سابىق ئادۋۇكاتى "سىلەرگە شۇنى بىلدۈرۈپ قوياي، مەيلى قايسىلا ئۇسۇلدىن پايدىلانمايلى، بىز ھامىنى بىر كۈنى يەھۇدىيلارنى ئۇجۇقتۇرۇشقا چوقۇم تۇتۇش قىلىمىز. − دەيدۇ. 704 "يېقىندا بېرلىندا چاقىرىلىدىغان يىغىن ئىنتايىن مۇھىم بىر يىغىن. بۇ يىغىنغا بوۋخلېر ھۆكۈمەت باشلىقىغا ۋاكالىتەن قاتنىشىدۇ. شۇنىسى ئېنىقكى، كەڭ كۆلەملىك كۆچمەن يۆتكەش ئىشى پات يېقىندا باشلىنىدۇ. شۇنداقتىمۇ يەھۇدىيلار ئۈستىدە قانداق ئەھۋال روي بېرىشى مۇمكىن؟ سىلەر، ئۇلارنى راستىنلا شەرقتىكى يېزىلاردا ئولتۇراقلىشىپ قالىدۇ دەپ ئويلامسىلەر؟ بېرلىندا كىشىلەر بىزدىن، سىلەر نېمە ئۈچۈن بىھۇدە غەم قىلىپ كېتىسىلەر، شەرقتە بىز ئۇلارغا ھاجىتىمىز يوق ئىدىغۇ؟ ئۆلىدىغانلار ئۆلگەنلىرىنى كۆمەلەيتتىغۇ؟ دەپ سوراشماقتا. − ئۇ سۆزىدە كىشىلەرنى ھەرگىز ئۇلارغا ئىچ ئاغرىتماسلىقى ئۈچۈن ئۈندەيدۇ. − ئەگەر ئىمكانىيەت بولىدىكەن، ئۇلارنى نەدە كۆرسەڭلار شۇ يەردە يوقۇتۇپ مېڭىڭلار." بۇ ئىشنىڭ ھەقىقەتەنمۇ ئېغىر بىر ۋەزىپە ئىكەنلىكىنى؛ بۇنداق بىر ئىشنى قانۇن يولى بىلەن پۈتتۈرەلەيمىز دېيىش ھەرگىز مۇمكىن ئەمەسلىكىنى؛ سوت بىلەن سودىيەلەرنىڭ ھېچقايسىسى بۇنچە چېكىدىن ئاشقان سىياسىي ۋەزىپىنىڭ ھۆددىسىدىن چىقىپ بولالمايدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇ مۆلچەر قىلىپ، يەنى تەخمىنى مۆلچەرلەپ، گېرمانىيە ئىشغالىيىتى ئاستىدىكى يەرلەردىلا ئۈچ يېرىم مىليوندەك يەھۇدىي بارلىقىنى تىلغا ئالىدۇ. "بىز ھەر قانچە قىلىپمۇ بۇ 3.5 مىليون ئادەمنى ئېتىپ ئۆلتۈرۈپ تۈگىتەلمەيمىز، ئۇلارنى زەھەرلەپ ئۆلتۈرۈپ بولالىشىمىزمۇ مۇمكىن ئەمەس. ئەمما بىز باشقىچە تەدبىرلەردىن پايدىلىنىپ مۇۋەپپەقىيەتلىك تۈردە بۇ يەھۇدىيلارنى يوقۇتالىشىمىز مۇمكىن. يەنى مېنىڭ بۇ يەردە دېمەكچى بولغىنىم، بېرلىندا مۇزاكىرە قىلىنىۋاتقان تەدبىر. ئىمپىرىيىدىكىگە ئوخشاش، گېرمانىيە ئىشغالىيىتىدىكى رايونلاردىمۇ كەلگۈسىدە بىرمۇ يەھۇدىي قالمىغىچە داۋاملاشتۇرىلىدىغان بولىدۇ. بۇ ئىشنى نەدە، قاچان باشلاش مەسىلىسىگە كەلسەك، بىز بۇ يەردە بىر ئورگان قۇرۇپ، بۇ ۋەزىپىنى شۇ ئورگاننىڭ ئورۇندىشىغا تاپشۇرىمىز. ۋاقتى كەلگەندە بۇ ئورگاننىڭ بۇ ۋەزىپىنى قانداق ئىشقا ئاشۇرىدىغانلىقىدىن سىلەرنى خەۋەردار قىلىمەن."

1942-يىلى 20-يانىۋار كۈنى بوۋخلېر بېرلىنغا كېلىپ ھېيدرىخ چاقىرغان يىغىنغا قاتناشقىنىدا مۇتلەق كۆپ قىسىم يىغىن قاتناشقۇچىلىرى يىغىندا مۇزاكىرە قىلىنىدىغان تېمىدىن خەۋىرى بار ئىدى. چۈشتىن بۇرۇن سائەت 11 ئەتراپىدا، گروسسېن ۋانسېي كوچىسى 56~58-نومۇرلۇق قورونىڭ "ئىمپىرىيە ئامانلىق ئاساسى ئىشخانىسى" نىڭ بىر بۆلۈمىدە روزېنبېرگنىڭ شەرق قىسىملىرى ۋەكىللىرىدىن، گيۆرىڭنىڭ ھاۋا ئارمىيە پىلان باشقارمىسىنىڭ ۋەكىللىرىدىن، ئىچكى ئىشلار مىنىستىرلىكىدىن، ئەدىلىيە مىنىستىرلىكىدىن، تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىدىن، شۇنىڭدەك يەنە پارتىيە ئىشلىرى بۆلۈمىنىڭ ۋەكىللىرىدىن تەشكىل تاپقان 15 نەپەر بەستلىك كىشى يىغىلغان ئىدى. يىغىن قاتناشقۇچىلىرى ئىختىيارى شەكىلدە ئۈستەل ئەتراپىغا جايلىشىپ بولغاندىن كېيىن، يىغىن رەئىسى ھېيدىرىخ سۆزگە كىرىشىدۇ: "مەن بۇ يەردە ئېغىر بىر ۋەزىپىنى ئۆز ئۈستۈمگە ئالماقتىمەن. مەن بۈگۈن چېگرا ئايرىماستىن يەھۇدىيلار مەسىلىسىنى ھەل قىلىش چارىسىنى تېپىپ چىقىشقا بەل باغلىدىم. − بۇ تۈر باشلىنىش سۆزىدىن كېيىن، ھېيدرىخ دۇدۇقلىغىنىچە نېمە دېگىنىنى ئېنىق ئوققىلى بولمايدىغان چۈشىنىكسىز بىر گەپنى قىلىدۇ. ئۇنىڭ بۇ دېگەنلىرى ھىتلېر بىلەن چېتىشلىقى بار گەپلەر ئىدى، − بىز بۇندىن كېيىن كۆچمەن يۆتكەش ئىشى بىلەن شوغۇللانمايدىغان بولدۇق. بىز تېخىمۇ ئۆنۈملۈك ھەل قىلىش چارىسىندىن بىرنى تاپتۇق. بۇ ئۇسۇلغا فۈھرېرمۇ قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلدۈردى. بۇ ئۇسۇل − ئۇلارنى شەرققە سۈرۈش."

ھېيدرىخ بۇ گەپلەرنى قىلغاچ، بىر پارچە گرافىكنى چىقىرىدۇ، بۇ گرافىكتا قەيەردىن يەھۇدىي يىغىش ۋە نەگە كۆچۈرۈش مەسىلىسى كۆرسىتىلگەن ئىدى. ئۇ يەنە بۇ كۆچۈرۈلىدىغان يەھۇدىيلارنىڭ تەغدىرى ھەققىدىمۇ بەزى ئىشارەتلەرنى بېرىدۇ. يەنى ئەمگەك قىلىشقا مۇۋاپىق كېلىدىغانلىرىنى ئەمگەك ئەترىتى قىلىپ تەشكىللەپ چىقىش، شۇنداقتىمۇ بۇ ئەمگەك قىيىنچىلىقىغا چىداپ ساق قالالىغانلىرىنىمۇ ھەرگىز ئىختىيارى ھەرىكەت قىلىشىغا يول قويماسلىق، چۇنكى ئۇنداق قىلمىغاندا، ئۇلار "يېڭىدىن مىكىروپ ھۈجەيرىلىنى شەكىللەندۈرىۋېلىپ يەھۇدىي مىللىتىنى قايتىدىن باش كۆتۈرۈپ چىقىدىغان شارائىتنى يارىتىۋېلىشى مۇمكىنلىكىنى؛ تارىخى تەجرىبىلەر بىزگە بۇنداق بىر ساۋاقنى قالدۇرۇپ كەتتى" دەيدۇ. روزېنبېرگ ئىشخانىسىنىڭ ۋەكىلى گىئورگ لېيبراندت بۇ گەپلەرنى پەقەتلا چۈشىنەلمەيدۇ. تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىدىن كەلگەن مارتىن لۇتېرمۇ ھېچ نېمە ئۇقالماي نارازىلىق بىلدۈرۈپ، ئەگەر كەڭ كۆلەمدە يەھۇدىي كۆچۈرۈش ئىشى بىلەن شوغۇللانغىنىمىزدا دانىيە بىلەن نورۋېگيەنى بەكلا ئېغىر ئاقىۋەتكە قالدۇرۇپ قويۇشىمىز مۇمكىن، بىز نېمە ئۈچۈن بۇنداق كۆچۈرۈش ئىشىنى بالقان يېرىم ئارىلى بىلەن شەرقى ياۋروپا تەۋەسى بويىچە چەكلەپ تۇتمايمىز، دەيدۇ. يىغىن قاتناشقۇچىلىرى بېرلىندىن ئايرىلىش ۋاقىتىدا ئۇلارنىڭ كاللىسى ھەقىقەتەنمۇ بەكلا قالايماقانلىشىپ قايمۇقۇپلا قېلىشقان ئىدى. بوۋخلېر، ھېيدرىخنىڭ نېمە دېمەكچى بولغانلىقىنى ئېنىق چۈشەنگەن بولسىمۇ، لۇتېر يەنىلا فرىتز ھېسقا بۇ يەردە مۇزاكىرە قىلىنغىنى يەھۇدىيلارنى قىرغىن قىلىش پىلانىلا ئەمەس دەپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ. 705 لېيبراندت بىلەن ئۇنىڭ باشلىقى ئالفېرد مېيېر ئىككىسىمۇ روزېنبېرگكە يوقۇرقىدەك دوكلات بېرىپ، يىغىندا قىرىپ تۈگىتىش دەيدىغان گەپلەر پەقەتلا تىلغا ئېلىنمىدى دەيدۇ.

بۇ 30 مىنۇتلۇق يىغىن خاتىرىسى، ھەر قايسى تارماقلار ۋە ئېس-ئېسچىلار ئەترىتىنىڭ ھەر قايسى مۇھىم ئىشخانىلىرىغا بىرەر نۇسخىدىن تارقىتىلىدۇ. شۇنداق قىلىپ، "ئاخىرقى ھەل قىلىش چارىسى" دېگەن بۇ سۆزنى ئىمپىرىيە ئورگانلىرىدا ھەممە كىشى بىلىپ كېتىدۇ. ئەمما ھېيدرىخ ئوتتۇرغا قويغان بۇ مەسىلىنىڭ ھەقىقى مەنىسىنى ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇش ھەرىكىتىگە بېۋاستە باغلىق كىشىلەرلا چۈشىنلەيتتى. شۇنىڭغا قارىماي، بۇ تاللانغان كىشىلەر ئىچىدە نۇرغۇنلىرى ئادولف ھىتلېرنى ئۇلارنىڭ پىلانلىغان كوللىكتىپ قىرغىن قىلىشىدىن پەقەتلا خەۋىرى يوق دەپ چۈشىنىشى ھەقىقەتەنمۇ غەلىتە ئەھۋال ئىدى. مەسىلەن، گېستاپونىڭ "يەھۇدىيلارنى سۈرگۈن قىلىش ئىشخانىسى" غا مەسئۇل ئېس- ئېس پودپولكوۋنىكى ئادولف ئېيچمان، بۇنى بىر رىۋايەت دەپ قارايتتى. ۋانسېي يىغىنىدىن كېيىن، ئۇ گېستاپو كاتتىۋاشلىرىدىن مۇللېر ۋە ھېيدرىخ بىلەن بىرلىكتە "تاممەش ئالدىدا بەكلا راھەتلەنگەن ھالدا ئولتۇرۇپ" بىر تەرەپتىن ھاراق ئىچسە، بىر تەرەپتىن ناخشا ئېيتاتتى. "بىر ئازدىن كېيىن، بىز ھەممىمىز ئورۇندۇققا چىقىۋېلىپ بىر-بىرىمىزگە رومكا سۇنۇشقا كىرىشتۇق؛ ئاندىن ئورۇندۇققا تەتۈر مىنىۋېلىپ دوقۇلداپ ئايلىنىپ ئوينىدۇق." ئېيچمانمۇ بۇ قېتىمقى تەبرىكلەش مۇراسىمىغا قاتناشقان بولۇپ، ئۇنىڭدا قىلچىمۇ كۆڭۈلسىز بولغانلىق بىلىنمەيدۇ. ئۇ كېيىن شۇ ۋاقىتتىكى ئەھۋالغا شاھىتلىق قىلغىنىدا، "ئۇ چاغدا مەندە ھەقىقەتەنمۇ ئاز-تۇلا ئىيسانى كىرىستكە مىخلىغان پلاتقا ئوخشاش بىر ھېسسىياتقا كېلىپ قالغان ئىدىم. چۇنكى شۇ چاغدا مېنىڭ كۆڭلۈمدە ھېچقاچان بىر يامان غەرەز يوق ئىدى. … مەن كىمنى ئەيىپلىيەلەيمەن؟ بۇ ئىشتا مەن دەردىمنى كىمگىمۇ ئېيتالايمەن؟" ئۇلار، موللېر بىلەن ھېيدرىخ، فۈھرېرنىڭ بەلگىلىمىسىنى ئىجرا قىلغانلا كىشىلەردىن باشقا بىرسى ئەمەس دەيدۇ.

بىر قانچە كۈندىن كېيىن، ھىتلېرنىڭ ئۆزى ئىختىيارسىزلا "ئاخىرقى ھەل قىلىش" نى ھەقىقەتەنمۇ ئۇنىڭ ئۆزى ئوتتۇرغا قويغان بىر تەدبىر ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلاپ بېرىدۇ. "بىز چوقۇم كەسكىن ھەرىكەت قوللىنىشىمىز شەرت، − دەيدۇ ھىتلېر، 23-يانىۋار چۈشلۈك تاماق ۋاقتىدا ھىملېرغا، − چىش تارتقاندىمۇ قانچىكى تېز تارتىلسا ئاغرىقمۇ شۇنچە تېز غايىپ بولىدىغىنىدەك، ياۋروپادىكى يەھۇدىيلارنىمۇ شۇنچە كەسكىن تازىلىشىمىز شەرت. يەھۇدىيلار ھەممە ئىشىمىزغا توسالغۇلۇق قىلماقتا. بۇنى ئويلىساملا ئۆزەمنى راستىنلا ئادەمگەرچىلىك قىلىشتا بەكلا چېكىدىن ئاشۇرىۋەتكەنلىكىمنى ھېس قىلىمەن. چېركاۋ ئۆز بەلگىلىمىلىرىنى ئىجرا قىلىشتا يەھۇدىيلار رىمدىمۇ قاتتىق خورلانغان ئىدى. تا 1830-يىلىغا كەلگىچە ھەر يىلى يەنە 8 نەپەر يەھۇدىي ئىشەككە مىندۈرۈلۈپ رىمدا سازايى قىلىناتتى. مېنى دېسە، مەن ئۇلارنىڭ كېتىشىنى خالايتتىم. بۇ ئوتتۇردا بىرەر ۋەقە كۆرۈلگىدەك بولسا مەندە نېمە ئامال؟ شۇنداقتىمۇ ئەگەر ئۇلار ئۆزلىكىدىن كەتمىسە مېنىڭ نېمە ئامالىم؟ ئۇلارنى يوقاتماقتىن باشقا چارىمىز قالمىدى." بۇنىڭدىن ئىلگىرى، ئۇ تاماقتا ئولتۇرغان ۋاقىتلىرىدا بۇ ھەقتە بۇنچىۋالا ئاشكارە سۆزلەپ باقمىغان ئىدى. ئۇ بۇ مەسىلىگە پۈتۈن دىققىتىنى بەرگەندەك كۆرۈنەتتى. 27-يانىۋاردا، ئۇ يەنە بىر قېتىم يەھۇدىيلىرىنى پۈتكۈل ياۋروپادىن تازىلىۋېتىش كېرەكلىكىنى تەكىتلەيدۇ.

ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتۈپ ھىتلېر مىللى سوتسىئالىزىم پارتىيىسىنىڭ ھاكىمىيەت ئۈستىگە چىقىشىنىڭ 9 يىللىقىنى خاتىرلەش كۈنىدە ستادىيۇمدا نۇتۇق سۆزلەپ، يەھۇدىيلاردىن بەكلا ئەنسىرەيدىغانلىقىنى ئاشكارە ئوتتۇرغا قويىدۇ. "يەھۇدىيلار ھەققىدە مۇھاكىمە يۈرگۈزۈشنى ھەرگىز خالىمايمەن. − دەيدۇ ھىتلېر ئاخىرى چىقماس ئۇزۇن مۇلاھىزىسىنى داۋام قىلىپ، − يەھۇدىيلار بىزنىڭ ئەزەلى دۈشمىنىمىز. بىزنىڭ سەۋەبىمىزدىن ئۇلارنىڭ پىلانلىرى يوققا چىقتى. شۇڭا، ئۇلار كۆڭلىدە بىزگە ئۈچمەنلىك ساقلىماقتا. شۇنى بىلىشىمىز كېرەككى، بۇ قېتىمقى ئۇرۇش ئاخىرلاشقىنىدا ياۋروپادىن يوق بولىدىغىنى نېمىس مىللىتى ئەمەس بەلكى يەھۇدىيلار بولىدۇ. — ئۇ، يىغىن مەيدانىدا بولغان 40 تەك يوقۇرى دەرىجىلىك ئوفىتسىرلارنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان يىغىن ئەھلىنى ئاگاھلاندۇرۇپ كېلىپ، 1939-يىلى يەھۇدىيلار چوقۇم يوقۇتۇلىدىغانلىقىنى ئالدىن پەرەز قىلغانلىقىنى دەپ كېلىپ يەنە مۇنداق دەيدۇ، − قانلىق ئۆلۈم ئىچىدە قالىدىغانلار باشقا بىرسى ئەمەس دەل يەھۇدىيلاردۇر، بۇنداق بولىشى تۇنجى قېتىملىق بىر ئىش. بۇ ئىش يەھۇدىيلارنىڭ قەدىمقى قانۇنى بولغان 'قانغا قان، جانغا جان' دېيىشىنىڭ ئەمەلىلىشىشى، بۇنداق بىر ھەرىكەتمۇ راستىنلا تۇنجى قېتىملىق. 706 بۇ كۈرەش قانچىكى كېڭەيسە، يەھۇدىيلارغا قارشى كۈرەشمۇ شۇنچە ئىزچىل داۋاملاشقان بولىدۇ. بۇنىڭغا ئەڭ ياخشىسى پۈتۈن دۇنيا يەھۇدىيلىرى ئىشەنسۇن. ئۇلارنى ھەر بىر ئۇرۇش ئەسىرلەر لاگىرىدا تېپىپ تېگىشلىك جايىغا يوللىشىمىز كېرەك. ئۇلار ئۈچۈن قۇربان بولۇشىنى خالايدىغان ھەر بىر ئائىلىمۇ ئۆزىنىڭ تېگىشلىك يېرىنى تېپىشى كېرەك. دۇنيادىكى ئەڭ رەھىمسىز دۈشمەننى يوقۇتۇش ئۈچۈن كامىدا مىڭ يىل ۋاقىت سەرىپ قىلىنىدىغان دەۋىر كېلىشكە ئاز قالدى."

زەھەرلىك گاز كامېرلىرىنى لايىھىلىگەنلەر ئۈچۈن، پولشادا ئادەم قۇشخانا مەركەزلىرىنى قۇرىۋاتقان كىشىلەر ئۈچۈن، بولۇپمۇ 'ئاخىرقى ھەل قىلىش' پىلانىنى ئىشقا كىرىشتۈرىۋاتقان ئورگاندىكىلەر ئۈچۈن ئېيتقاندا، ھىتلېرنىڭ بۇ دېگەنلىرى ئوپچە قىرغىنچىلىق قىلىش چاقىرىقى ھېسابلىناتتى. ئەمما چەتئەللىك كۈزەتكۈچىلەر ئۈچۈن، ئالايلۇق ئارۋىد فترېدبررگ ئۈچۈن ئېيتقاندا ھىتلېرنىڭ ئۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن ئوتتۇرغا چىقىشى ۋە نۇتۇق سۆزلىشى، گېرمانىيەنىڭ ئاپەت ئىچىدە ۋەيران بولىدىغانلىقىنىڭ بىشارىتى ھېسابلىناتتى. "ئۇنىڭ چىرايىدىن گويا كۆپنى كۆرگەن بىرسىدەك قەتئى قارارغا كېلەلمەيۋاتقانلىقى بىلىنىپ تۇراتتى" دەپ يازىدۇ بۇ شۋىتسىيىلىك مۇخبىر.

2

فۈھرېرنىڭ قارىشىدا، يەھۇدىيلار بىلەن سلاۋىيانلارنى يوقۇتۇش ئىشى خۇددى ھاياتلىق مۇھىتىنى قولغا كەلتۈرۈشكە ئوخشاشلا مۇھىم ئىش ئىدى. ئۇ، رۇسىيىگە بېسىپ كىرىش ئىشىنى ئاللىمۇقاچان ئىدىئولوگىيىلىك ئۇرۇشى ھالىغا ئايلاندۇرىۋالغان ئىدى. شۇنداق بولغاچقا، ئۇنىڭ ھەربىي ئىشلار سىياسىتىنى ئەنە شۇنداق قارىغاندىلا چۈشەنگىلى بولاتتى. گېنېراللارنىڭ توغرا تاپمايدىغانلىرى ھەرگىزمۇ ھىتلېرنىڭ بىر مەزگىللىك قېنى قىزىپ كېتىشىدىن ئوتتۇرغا چىقارغان نەرسىلىرى ئەمەس، بەلكى 1928-يىلى بەلگىلىنىپ بولغانپىلانلىرىنىڭ بىر نەتىجىسى بولىشى ئىدى. قىزىق يېرى، ھەربىي ئىشلار جەھەتتە موسكۋا دەرۋازىسى ئالدىدا ھەيران قالارلىق دەرىجىدە مەغلۇبىيەتكە ئۇچراشتىن بۇرۇن، ئۇ ھېچقاچان بۇنچە سەزگۈر بولۇپ باقمىغان ئىدى. گېنېراللارنىڭ روھى ھالىتى بەكلا تۈۋەن بولۇپ، ئومۇمىي يۈزلۈك چېكىنىش تەلىۋىدىلا بولۇپ كەلمەكتە ئىدى. گەرچە ئۇ، بۇ كىشىلەرنىڭ قورشاۋىدا قالغان بولسىمۇ، قىلچە ھۇلۇقۇپ كەتمەي ئۇلارنىڭ چېكىنىش تەلىۋىنى قەتئى رەت قىلىدۇ. ئەڭ ئۇتۇغلۇق جەڭ قىلىپ كېلىۋاتقان تانكا قىسىملار قۇماندانى گۇدېرىيان، بۇنچە پايدىسىز يەر شارائىتىدا سەپ تارتىپ ئۇرۇش قىلغاندا مۇتلەق تۈردە ئەڭ تاللانغان قىسىملارنىڭ بىھۇدە قۇربان بولۇپ كېتىشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ دەپ مۇنازىرىلىشىپ چىڭ تۇرىدۇ. ھىتلېر بولسا، گۇدېرىياننىڭ بۇ دېگەنلىرىدىن قىلچە تەۋرەنمەي، ئۇنى ئەسكەرلەرنىڭ تارتقان جاپاسىغا ھەددىدىن زىيادە كۆڭۈل بۆلۈپ كېتىۋاتقانلىقىدىن ئۇنى ئەيىپلەپ كېتىدۇ. "سەن ئۇلارغا بەكلا ئىچ ئاغرىتىپ كېتىۋاتىسەن. سەن بىر مەزگىل كەينىگە ئۆتۈپ تۇرساڭ ياخشى بولىدىغاندەك قىلىدۇ. ماڭا ئىشەن، ئۇزۇننى كۆزلەپ ۋەزىيەتنى كۈزەتكىنىڭدە، بۇنى تېخىمۇ ئېنىق چۈشىنەلىشىڭ مۇمكىن."

ھىتلېر بۇيرۇقىنى ئىجرا قىلىشى ئۈچۈن رەھىمسىزلەرچە مەجبۇرلاپ قۇرۇقلۇق ئارمىيىسىنى ئۆز ئەتراپىدا تۇتۇش ھەمدە رۇسىيە قوشۇنلىرىنىڭ ئىلگىرلىشىنىمۇ توسۇپ قېلىشقا ئۇرۇنىدۇ. بۇنىڭ بەدىلى بەكلا ئېغىر بولىدۇ. ئەمما جودلنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان نۇرغۇنلىغان گېنېراللار ھىتلېر قىسىملىرىنى ناپولىئون ئارمىيىسىنىڭ تەقدىرىگە چۈشۈپ قېلىشىدىن قۇتقۇزۇپ قالغانلىقىنى ئېتىراپ قىلماي تۇرالمايتتى. "مەن قىلچە ئايىماي مۇداخىلىدە بولدۇم، — دەيدۇ مىلچ بىلەن سپېر ئىككىسىگە. ئۇ يەنە چۈشەندۈرۈپ كېلىپ، ئالى قۇماندانلىرى قىسىملىرىنى قۇتۇلدۇرۇپ قېلىش ئۈچۈن تا گېرمانىيە چېگراسىغىچە چېكىنىشكە رازى ئىكەنلىكىنى بىلدۈردى. — ئەمما مەن بۇ ئەپەندىلەرگە 'ئەپەندىلەر، ئەڭ ياخشىسى سىلەر ئۆزەڭلار تىزىراق گېرمانىيەگە قايتىپ كېتىپ ئارمىيەنىڭ قۇماندانلىق ھوقۇقىنى ماڭا ئۆتكۈزۈپ بەرساڭلار بولغىدەك' دېدىم" دەيدۇ.

قالغان ئۇرۇش سەپلىرى ئىنتايىن ئوڭۇشلۇق ئىلگىرلىمەكتە ئىدى. فرانسىيەدە، ئىزچىل تۈردە پارچىلىنىپ پەرىشان ھالەتكە كەلگەن "قارشىلىق كۆرسىتىش ھەرىكىتى" دىكىلەرگە بۇندىن ئارتۇق باش قاتۇرۇپ يۈرۈشنىڭ قىلچە زۆرۈرىيىتى قالمىغان ئىدى. ئاق دېڭىز − ئوتتۇرا دېڭىزدا بولسا ئىتالىيەدە سۇ ئاستى پاراخوتلىرىنىڭ 'ئادەم مىناسى' ۋە تورپىللار بىلەن تېخى يېقىندىلا بىر ئاۋىياماتكا، 3 ئۇرۇش پاراخوتى ۋە ئىككى چارلىغۇچى پاراخوتنى چۆكۈرۈپ تاشلاپ، برىتانىيەنىڭ شەرق دېڭىز فلوتىنى جەڭگىۋار كۈچ بولۇشتىن مەھرۇم قالدۇرىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە روممېلمۇ شىمالى ئافرىقىدا (*ئېنگلىزچىدىن خىتايچىغا تەرجىمىسىدە شىمالى ئامېرىكا بولۇپ قالغان − ئۇ.ت*) بىر قېتىملىق چوڭ ھۇجۇم تەييارلىقىنى پۈتتۈردى دېيىش مۇمكىن ئىدى.707 گېرمانىيەنىڭ ئىتتىپاقدىشى بولغان ياپونىيە بولسا تىنچ ئوكياندا بىر قاتار غالىبىيەتلەرنى قولغا كەلتۈرگەن ئىدى. شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا، ھىتلېر، شەرق كرىزىسىنى ئۆتۈپ كەتتى دېيىشكە ھەرگىز بولمايدىغانلىقىنىمۇ ئۇنتۇپ قالمىغان ئىدى. شۇنداق بولغاچقا، پۈتكۈل ئىمپىرىيە تەۋەسىدە، يەنى رېيچ تەۋەسىدە سانائەت ۋە ئىقتىساد ساھەسىدە ئومۇمىي يۈزلۈك سەپەرۋەرلىك بۇيرۇقى ئېلان قىلىنىدۇ. ئۇ مۇنداق دەيدۇ: نۆۋەتتىكى تىرىشچانلىقلار يەنىلا يېتەرلىك ئەمەس، چاقماق تېزلىكىدىكى ئۇرۇش ستراتىگىيىسى چوقۇم ئەمەلدىن قالدۇرۇلۇشى كېرەك، گەرچە ئۇنىڭ ئۆزى ئۈمىدۋارلىق شۇئارلىرى بىلەن ئۇزۇنغا سوزۇلغان ئۇرۇشنى چاقىرىق قىلغاندەك قىلسىمۇ ئىچكى ئىچ-ئىچىدىن پاراكەندە ئەھۋالدا، يەنى خۇددى تېخى يېقىندىلا ئايرىم يەردە جودلغا ئاشكارىلىغىنىدەك، بۇندىن كېيىن غالىبىيەت قازىنالماي قېلىشىدىن بەكلا قورقىدىغان ھالەتكە چۈشۈپ قالغان.

تاماق ئۈستىدىكى سۆھبەتلىرىدە بۇنىڭدەك ئۈمىدسىز قاراشلىرىنى ھېچقاچان ئاشكارلاپ باققان ئەمەس. ئۇ، تاماكىنىڭ ھەر تۈرلۈك زىيىنى ھەققىدە، ماشىنا ھەيدەشنىڭ لەززىتى ئۈستىدە، ھەرتۈرلۈك ئىتلار توغرىسىدا، «تىرىستان بىلەن ئىسولد» نىڭ كېلىش مەنبەسى ئۈستىدە، خانفستاينگېل خانىمنىڭ گۈزەللىكى ھەققىدە ۋە شۇنىڭدەك يەھۇدىيلار توغرىسىدا تىنماي سۆزلەيتتى. ئەمما ئالدىنقى سەپلەردىكى شەپقەتسىز كۈرەشلەر ھەققىدە بەكلا ئاز توختىلاتتى. سۆزلىسىمۇ يەنىلا ئۈمىدۋارلىققا تولغان گەپلەرنىلا قىلاتتى. ئالايلۇق، قىشلىق كىرىزىس چېكىگە يەتكەن بىر ۋاقىتتا، ئۇ يەنىلا رەھبەرلىك مەزمۇت تۇرۇپ بېرەلەيدىغانلا بولىدىكەن ھەرقانداق بىر ئىشنى ئاخىرغا چىقىرىشقا بولىدۇ دەپ قارايتتى. "ئەگەر بىرلا ئەسكەر قەتئى ئىرادە بىلەن بايراقنى تىك كۆتۈرۈپ مېڭىپ بېرەلەيدىغانلا بولىدىكەن، بىز ھېچ نەرسىندىن مەھرۇم بولمايمىز. ئىشەنچلىك ئىرادە تاغنىمۇ ئورنىدىن يۆتكىۋىتەلەيدۇ. بۇ جەھەتتە مەن ھەرگىز رەھىمدىل بولمايمەن. ئۆزىنى قوغداش ئۈچۈن نېمىس خەلقى ھەممىنى پىدا قىلىشقا يەنە بىر قېتىم تەييار تۇرمايدىكەن، ئۇنداقتا بۇنداق بىر خەلقنىڭ بۇ دۇنيادا ياشاشقىمۇ ھەققى يوق، ئۇنداق بۇنداق بىر خەلق يوقالغىنى تۈزۈك!"

دەستىخان ئۈستىدىكى بۇ ئەركىن-ئازادە ئىپادىلىرى ئۇنىڭ تاشقى كۆرۈنىشىنى بىزەپ تۇراتتى. "ئۇ، بۇرۇنقى ۋاقىتلاردىكىدىن بەكلا كۆپ پەرق قىلاتتى. − دەيدۇ خېۋېل دوستلىرىدىن بىرىگە، − ئۇ، ھەم غەمكىن، ھەم تەرسا بىرسىگە ئايلىنىپ قالدى. ئۇ ھەرقانداق قۇربان بېرىشلەرگە قارىماي قىلچىمۇ رەھىم قىلمايدىغان بىرسىگىلا ئايلاندى، شۇنىڭدەك ھېچكىمنى كەچۈرمەيدىغان ھالغا كەلدى. ئەگەر سەن ئۇنىڭغا قارىغىدەك بولساڭ، ئۇنى زادىلا تونىيالماي قالىسەن." 8-فېۋرال كۈنى، غەربى تام، يەنى ۋېستۋال بىلەن يوقۇرى سۈرئەتلىك تاشيولنىڭ قۇرغۇچىسى بولغان فرىتز تودت ئايروپلان قازاسىغا ئۇچراپ ئۆلۈپ كېتىشى ھىتلېرنىڭ ئىدىيىسىگە ۋەيران قىلىش خاراكتېرىدە ئېغىر زەربە بولىدۇ. ئەتىگەنلىك ناشتا ۋاقتىدا كىشىلەر تودتنىڭ ئورنىغا كىمنىڭ تەيىنلىنىدىغانلىقىنى، ئىمپىرىيىنىڭ ئەڭ مۇھىم ۋەزىپىلىرىدىن بىرى بولغان ئوق-دورا مىنىستىرىنىڭ كىم بولىدىغانلىقىنى پەرەز قىلىش بىلەن مەشغۇل ئىدى. كېچىچە ھىتلېر بىلەن بىرلىكتە بېرلىن ۋە نيۇرېنبېرگنىڭ شەھەر قۇرۇلۇش ئىشلىرىنى مۇھاكىمە قىلىپ چىققان ئالبېرت سپېرنى ئەتىسى سەھەردە فۈھرېر بۇ مىنىستىرلىككە مىنىستىر قىلىپ تەيىنلەيدۇ. بۇنىڭدىن سپېر بېشىغا چاقماق چۈشكەندەك قاتتىق چۈچۈپ كېتىدۇ! بۇ بىناكارلىق ئىنجىنېرى مەن بۇنداق ئىشلاردىن پەقەتلا خەۋىرىم يوق دەپ نارازىلىقىنى بىلدۈرگەن بولسىمۇ فۈھرېر ئۇنىڭ گېپىنى بۆلۈپ، "مەن ساڭا ئىشىنىمەن. سەن چوقۇم بۇ ئىشنىڭ ھۆددىسىدىن چىقالايسەن. ئۇنىڭ ئۈستىگە بۇ ئىشقا قويغىدەك باشقا ئادىمىممۇ يوق" دەيدۇ.

باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىنىڭ "چاقچۇق بىزەكلىك زالى" دا تودت ئۈچۈن ئۆتكۈزۈلگەن ماتەم مۇراسىمىدا ھىتلېر ھەقىقەتەنمۇ قاتتىق كۆڭلى يېرىم ئىدى. ھەتتا ئۇ ماتەم نۇتقى سۆزلىگىنىدە سۆز قىلالماي بۇغۇلۇپلا قالىدۇ. مۇراسىم تاماملىنىشى ھامان دەرھال ئۆزىنى ئۆيىگە قامىۋالىدۇ. ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتكەندىن كېيىن، ئۇ مىڭ تەستە ئەسلىگە كېلىدۇ-دە، دەرھال ستادىئومدا يېڭىدىن ئۈنۋان بېرىلگەن ئون مىڭ نەپەر قۇرۇقلۇق ئارمىيە بىلەن قۇراللىق ئېس-ئېس قوشۇنى ئوفىتسېرلىرىغا نۇتۇق سۆزلەيدۇ. ئۇنىڭ كۆرۈنۈشى بەكلا جىددى ئىدى. ئۇ رۇسىيەدە دۈچ كەلگەن ئاپەت ئۈستىدە توختالغان بولسىمۇ تەپسىلاتىنى ئېغىزغا قەتئىي ئالمايدۇ. ئۇ نۇتقىدا، ياش ئوفىتسېرلارغا شەرقى ئۇرۇش سېپىگە ئاتلىنىش ئالدىدا تۇرىۋاتقانلىقىنى، ئۇ يەردە قىزىلپاچاقلارنىڭ تۆمۈر تاپىنى ئاستىدىكى نېمىس ۋە غەرىپ مەدەنىيىتىنى قۇتقۇزۇشقا ئاتلىنىدىغانلىقىنى سۆزلەيدۇ. ئۇنىڭ بۇ نۇتقى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى جۇشتۇراتتى. ھەتتا نۇرغۇنلىغان مىتىنگ قاتناشقۇچىلىرى تەسىرلىنىپ يىغلاپ كېتىدۇ. ھىتلېرنىڭ يېنىدىكى ئەڭ يېقىن ئاديۇتانتلىققا ئۆستۈرۈلگەن رىچارد شۇلزمۇ قاتتىق تەسىرلىنىپ بۇ ئۇرۇشقا قاتنىشىشنى تەلەپ قىلىپ، "مېنىڭچە، بۇنداق بىر پەيتتە ئۆيدە ئولتۇرىۋېلىش مەن ئۈچۈن ھەقىقەتەنمۇ نۇمۇس بىر ئىش”"دەيدۇ. يېڭىدىن ئوفىتسېرلىققا كۆتۈرۈلگەن بۇ ئەسكەرلەرگە چاۋاق چېلىپ ئالقىش ياڭرىتىش مەنئى قىلىنغان بولسىمۇ، ھىتلېر ئۇلارنىڭ ئوتتۇرسىدا ئېچىلغان يولدىن ئۆتۈپ كېتىۋاتقىنىدا،708 بۇ يېڭى ئوفىتسېرلار ئۆزىنى تۇتىۋالالمىغان ھالدا ئەسەبىلەرچە تەنتەنە قىلىشىدۇ. ھەتتا بىر قىسىملار ھاياجاندىن ئورۇندۇق ئۈستىگە چىقىپ توۋلىشىپ كېتىدۇ.

ھىتلېر ئۈچۈن ئېيتقاندا، بۇ تۈردىكى ئىستىخىيىلىك تەنتەنىلەر ئۇنىڭغا ھەقىقەتەنمۇ دورىدەك تەسىر قىلىپ، ئۇنى قاتتىق ھاياجانغا سالاتتى. ئەمما ئۇ 'بۆرە ئىنى' غا قايتىپ كېلىشى ھامان قايتىدىن پاسسىپ ھالغا كېلىپ، بەدەنلىرى كىرىشىپ، رەڭگى رويى ساغرىپ كېتىدۇ. ئۇنىڭ ئۈستىگە ئەتىراپنى پۈركىگەن قېلىن قار ئۇنى تېخىمۇ زىرىكتۈرىدۇ. "مەن ئەزەلدىن قارغا ئۆچ" دەيدۇ ئۇ ئۆزىنىڭ كۈلەڭگۈسى ھالىغا كەلگەن بورمانغا. "بورمان، سىز بىلىسىز، مەن ئەزەلدىن قارغا ئۆچ ئىدىم. مانا ئەندى ھېس قىلدىمكى، بۇ ئەسلىدە بىر تۈرلۈك ئالدىن بىشارەت ئىكەندۇق."

ھىتلېر، رۇسىيە ئۇرۇش مەيدانىنىڭ 20-فىۋرالغىچە بولغان ئارىلىقتا ئۆلگەن ۋە يارىلانغانلار سانىنى ئوقۇپ بەكلا ئۈمىدسىزلىنىپ كېتىدۇ: ئۆلگەنلەر 199 مىڭ 448 نەپەر، ياردار سانى 708 مىڭ 351 نەپەر، يۈتۈپ كەتكەنلەر 44 مىڭ 342 نەپەر، ئۈشۈپ يارىلانغانلار 112 مىڭ 627 مىڭ نەپەر ئىدى. شۇنداقتىمۇ ئۇ دەرھال ئەسلىگە كېلىپ قايتىدىن غەيرەتلىنىدۇ. تاماق ئۈستىلىدە ئۇ يەنە گېرمانىيە ئەسكەرلىرىنىڭ مۇۋەپپىقىيەتلىرى، سىھىرلىك شەكىلدە رەھىمسىز رۇسىيە قىشىنى ئۆتكۈزىشى دېگەندەك مەسىلىلەر ئۈستىدە توختىلىدۇ. ئۇ بىر ئاز تىنىۋالغاندىن كېيىن، يەكشەنبە كۈنى، 1-مارت كۈنى ئۈستىدە توختىلىدۇ. "قېرىنداشلار، بۇ كۈننىڭ مېنىڭ ئۈچۈن نېمىنى ئىپادىلەيدىغانلىقىنى بىلەمسىلەر؟ بۇ كۈن، ئۆتكەن ئۈچ ئاي جەريانىدا قانچىلىك كۈچ سەرىپ قىلغانلىقىمنى، روھى جەھەتتىكى تىركىشىش كۈچۈمنىڭ نەقەدەر ئېغىر سىناققا دۈچ كەلگەنلىكىنى ئىپادىلەيدىغان بىر كۈن." ئۇ يەنە، پەقەت دېكابىرنىڭ ئالدىنقى ئىككى ھەپتىسى ئىچىدىلا مىڭ دانە تانكىدىن ئايرىلىپ قالغانلىقىنى، شۇنىڭدەك يەنە 2 مىڭ دانە بروۋنىك ۋەيران بولغانلىقىنى ئاشكارىلايدۇ. ئەمما قىشنىڭ ئەڭ قىيىن مەزگىللىرى ئۆتۈپ كەتكەنلىكىنىمۇ تىلغا ئالىدۇ. "يانىۋار بىلەن فىۋرال ئۆتۈپ كەتتى. دۈشمەنمۇ بىزنىڭ ناپولىئوننىڭ تەقدىرىگە دۈچ كېلىشىمىزنى خامخىيال قىلىشمىسۇن. … مانا بۈگۈن، ئۇلاردىن ھېساب سورايدىغان ۋاقتىمىز كەلدى! بۇ ھەقىقەتەنمۇ كىشىگە تەسەللى بولىدىغان بىر ئىش!" ئۇنىڭ بۇنداق كۆتۈرەڭگۈ روھلۇق ھالەتنى ئىپادىلىشىدە ھەقىقەتەنمۇ سۇنئىيلىق يوق ئىدى. شۇڭا ئۇ يەنە پو ئېتىپ، "مەن شۇنىڭغا دىققەت قىلدىمكى، يوقۇرقىدەك ئىشلارنى ئاڭلىغاندىن كېيىن، ھەممەيلەن قاتتىق غەمگە پېتىپ قالغانلىقىنى سەزدىم. پەقەت مەنلا ئۆزەمنى تۇتىۋالغان ھالدا خاتىرجەم ئولتۇرالىدىم. بۇ ۋەزىيەت خۇددى ھوقۇق تارتىۋېلىش كۈرىشى ۋاقتىدىكى ئەھۋالغا ئوخشايتتى."

شۇ قاتاردا، "ئاخىرقى ھەل قىلىش" نىڭ ھەر قايسى تەييارلىق ئىشلىرىمۇ ئاستا-ئاستا تاماملانماقتا، ھىملېرنىڭ ئالاھىدە ھەرىكەت ئەترىتىمۇ يەنە بىر قېتىملىق ئەجەللىك تازىلاشنى باشلىۋەتكەنىدى. ھەربىي ھەرىكەت رايونلىرىدا يەھۇدىيلارنى، قىزىل ئارمىيە كومىسسارلىرى ۋە پارتىزانلارنى ئوۋلاش ئىشلىرىمۇ نىسبەتەن ئوڭۇشلۇق كېتىۋاتقان ئىدى؛ ئەمما ھەربى ھەرىكەت سىرتىدىكى رايونلاردا بۇ تۈردىكى ئىشلار پىلانلانغاندەك يۈرۈشمەيۋاتاتتى. شۇنداق بولىشىغا قارىماي، ئۆلۈم نىسبىتى يەنىلا بەكلا يوقۇرى بولىۋاتقاچقا بۇ جەھەتتە روزېنبېرگنىڭ ئادەملىرى ئۇنى ھىتلېرنىڭ ئالدىغا بېرىپ ئىشغالىيەت ئاستىدىكى خەلقلەرنى دۈشمەن دەپ قارىماستىن ئىتتىپاقداش كۈچ دەپ قارىشىغا ماقۇل كەلتۈرۈش ئۈچۈن يالۋۇرۇپ كۆرۈشكە ئۈندەيدۇ. روزېنبېرگ ئايرىم-ئايرىم ئوبلاست قۇرۇپ چىقىپ بۇ ئوبلاستلارغا بىر-بىرىدىن پەرقلىق ئاپتونومىيە ھوقۇقلىرى بېرىلىشىنى تەشەببۇس قىلىدۇ. ئۇنىڭ بۇ تۈردىكى نىسبەتەن ئەركىن پىكىرلىرى ياردەمچىلىرىنىڭ قىزغىنلىق بىلەن قوللاپ قۇۋۋەتلىشىگە ئېرىشىدۇ. شۇنداقتىمۇ، ئۇ لىبېرالىزمغا قاراپ بۇرۇلۇش ياسىغاندەك قىلسىمۇ، ئۇنىڭ خاراكتىرى بۇنىڭغا ماسلىشىپ مۇستەھكەم ھالغا كەلمەيدۇ. ئۇ، فۈھرېر بىلەن زىتلىشىپ قېلىشنى كۆز ئالدىغا كەلتۈرۈشى ھامان پۈتۈن ۋۇجۇدى قورقۇشتىن شۈركىنىپ كېتەتتى. ئۆنىڭ ئورنىدا جاسارەتلىك باشقا بىرسى بولغىنىدىمۇ ئوخشاشلا پايدىسى بولمايتتى: ئەگەر ھىتلېر بىلەن كۆرۈشىمەن دەيدىكەن، چوقۇم بورماننىڭ ئالدىدىن ئۆتۈشى كېرەك ئىدى. بورمان بولسا ھىملېر ۋە ھېيدرىخ ئىككىسى بىلەن بەكلا زىچ گۇروھ ئۇيۇشتۇرىۋالغان ئىدى. روزېنبېرگنىڭ 'بۆرە ئىنى' غا ئىۋەرتكەن ئالاقىچىسى كويىپپېن شەرقى ئۇرۇش سېپىنىڭ ھەقىقىي ئەھۋاللىرىنى ھىتلېرغا يەتكۈزۈپ تۇرۇش ئىشلىرىمۇ بارغانسىرى قىيىنلىشىپ كېتىۋاتقانلىقىنى ھېس قىلماقتا ئىدى. ھېس قېچىپ كېتىشتىن ئاۋال مېمىراندوملىرىنى بىۋاستە ھىتلېرغا سۇنالايتتى؛ مانا ئەندى بۇنداق نەرسىلەرنى بورمان مەن ئۆزەم يەتكۈزىمەن دەپ قەتئىي چىڭ تۇرىۋالىدىغان بولۇپ ئۆزگەرگەن ئىدى.709 بورمان بۇنىڭغا، فۈھرېر ھەربى قۇماندانلىق ئىشلىرىنىڭ ئالدىراشلىقىدا ۋاقىت چىقىرالمايۋاتىدۇ دەپ باھانە كۆرسىتىپ تۇرىۋالاتتى. نەتىجىدە، كويىپپېننىڭ قارىشىچە، "ھىتلېر شەرقى ئىشالىيەت رايونلىرىنىڭ مەسىلىلىرىنى ئوڭ-سول قول ياردەمچىلىرىنىڭ كۆزى بىلەن قارايدىغان، شۇ سەۋەبتىن بەزى ئەجەللىك ئىشلار شەرقتىكى غالىبىيەت ئۈچۈن قۇربان قىلىنماقتا ئىدى."

دېمىسىمۇ ھىتلېر ئىچكى ئىشلارغا ھەقىقەتەنمۇ بەكلا ئاز كۆڭۈل بۆلىدىغان بولۇپ ئۆزگەرمەكتە ئىدى. نەتىجىدە بورماننىڭ ئۆز ئالدىغا بەزى بۇي"ئاخىرقى ھەل قىلىش چارىسى" *(يەھۇدىيلار مەسىلىسىنى كەسكىن بىر تەرەپ قىلىش- ئۇ. ت)* غا كۆڭۈل بۆلگىدەك ۋاقىت چىقىرالايدىغانلىقىدىن گۇمان قىلىش ھاجەتسىز. ھىتلېر بۇنداق مەسىلىلەردە باشقىلارنىڭ پىكىرىگە پەقەتلا ئېتىبار قىلماي ئاڭلاشنىڭمۇ ھاجىتى يوق ئىشلار دەپ قارايتتى. ئۇنىڭ بۇنداق ئويلايدىغانلىقىنى فېۋرالنىڭ ئاخىرلىرىدا ئۆتكۈزۈلگەن پارتىيە نىزامنامىسىنىڭ ئېلان قىلىنغانلىقىنى خاتىرلەش مىتىنگىدە تارقاتقان تەبىرىك خېتىدىن ئېنىق كۆرىۋېلىشقا بولاتتى: "مەن بۇرۇنلا، بۇ ئۇرۇشتا يوق بولىدىغانلار بىز ئارىيانلار ئەمەس بەلكى يەھۇدىيلاردۇر، دەپ ئالدىن مۆلچەرىمنى ئورتىغا قويغان ئىدىم. مانا بۈگۈن بۇ پەرىزىم ئەمەلگە ئېشىش ئالدىدا تۇرماقتا. بۇ ئۇرۇش جەريانىدا ھەر قانداق بىر ئەھۋال يۈز بېرىشىدىن، ئۇرۇش ھەر قانچە ئۇزۇنغا سوزۇلۇپ كېتىشىدىن قەتئىي نەزەر، ئاخىرقى نەتىجە بەرىبىر يەھۇدىيلارنىڭ يوقۇلۇشى بىلەن نەتىجىلىنىدۇ. يەھۇدىي ئىرقى ئۇرۇقىنىڭ قۇرۇتۇلۇشى، بارلىق غالىبىيەتلەردىنمۇ مۇھىم بولۇپ قالىدۇ."

ھىتلېر بۇ تۈردىكى بىشارىتىنى ئاشكارە ئوتتۇرغا قويغان بولسىمۇ، تا بۈگۈنگىچە بۇ تۈر مەخپىيەتلىكتىن خەۋەردار كىشىلەر يەنىلا يوق دېيەرلىك ئىدى. ھەتتا گيۆبېلسمۇ بۇ جەھەتتە تەييارلىنىۋاتقان ھەر تۈردىكى تەدبىرلەرنىڭ قايسى دائىرىدە بولىشىدىن خەۋەرى يوق ئىدى. ھانس فرىتزش ئىسىملىك خىزمەتچى بىر ئېس-ئېس ئەزاسىنىڭ ئۇكرائىنادىن ئىۋەرتكەن خېتىدىن ئالاھىدە ھەرىكەت ئەترىتىنىڭ ئېلىپ بېرىۋاتقان كەڭ كۆلەملىك قىرغىن قىلىش ئىشىدىن خەۋەر تاپىدۇ. بۇ خەتنى يازغۇچى قاتتىق غەزەپلەنگەن ھالدا يەھۇدىيلار بىلەن ئۇكرائىنالىق زىيالىلارنى قىرغىن قىلىش بۇيرۇقىنى ئالغاندىن كېيىن، ئۇلار روھى جەھەتتىن پۈۈنلەي ۋەيران بولغان ھالغا چۈشۈپ قالغانلىقىنى يازغان. ئۇ بۇ جەھەتتە ھۆكۈمەت يولى بويىچە نارازىلىقىنى ئىپادىلىيەلمەس ھالدا ئىكەنلىكى ياكى بۇ جەھەتتە بىرەر ياردەمگە ئېرىشەلمەس ھالغا كەلگەنلىكى ئۈستىدە داتلانغان. فرىتزش دەرھال ھېيدرىخنىڭ يېنىغا بېرىپ "ئېس-ئېسلار ئۇ يەرگە كوللىكتىپ قىرغىنچىلىق ئۈچۈنلا ئىۋەرتىلگەنمىدى؟" دەپ ئۇدۇللا سورايدۇ. ھېيدىرىخ ئۇنىڭ بۇ ئەيىپلىشىنى قاتتىق ئاچچىغلانغان ھالدا رەت قىلىپ، بۇ ئىشنى دەرھاك تەكشۈرۈپ كۆرىمەن دەپ ۋەدە بېرىدۇ. ئەتىسى، بۇ تۈر جىنايى ئىشلارنى يەرلىك ئەمەلدار كوچ، ھىتلېردىن يوشۇرۇن ئىشلەپ يۈرۈپتۇ دەپ دوكلات قىلىدۇ. ئاندىن ئۇ بۇنداق قىرغىنچىلىقلار دەرھال توختىتىلىدىغانلىقىغا ۋەدە بېرىپ مۇنداق دەيدۇ: "ماڭا ئىشەن فرىتزش، كىمىكى رەھىمسىز دېگەن ئاتاققا قالغانلا بولىدىكەن، ئۇنداق بىرسى ئەندى ھەرگىز بۇنداق رەھىمسىزلىك قىلالمايدىغان بولىدۇ. ئۇنداق ئاتقا قالغان بىرسى چوقۇم بۇ تۈر ئىشلارنى ئالاھىدە رەھىمدىللىك بىلەن بېجىرىشكە مەجبۇربولىدۇ."

ئەمما شۇ يىلى مارت ئېيىغا كەلگەندىلا گيوبېلىس بۇ تۈر 'ئاخىرقى ھەل قىلىش چارىسى' نىڭ ھەقىقىي مەزمۇنىدىن ئېنىق خەۋەردار بولىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا، يەھۇدىيلار ياۋروپادىن چوقۇم تولۇق تازىلىنىشى شەرت ئىكەنلىكىنى ئوچۇق ئىپادىلەپ، "ئەگەر زورۈر تېپىلسا، ئەڭ رەھىمسىز ئۇسۇللاردىنمۇ پايدىلىنىشقا بولىدۇ" دەيدۇ. فۈھرېرنىڭ دېگىنىنى تولۇق چۈشەنگەن گيۆبېلسمۇ كۈندىلىك خاتىرىسىگە ئېنىق قىلىپ مۇنۇلارنى يازىدۇ:

*"… يەھۇدىيلارغا جازا ھۆكۈم قىلىش ئىشلىرى يولغا قويۇلماقتا، بۇنداق جازا ئۇسلۇبى گەرچە بەكلا ياۋايىلارچە بولۇپ كەتكەندەك كۆرۈنسىمۇ، جىنايەتلىرى ئۈچۈن جازاسىنى تارتىشى كېرەك. … بۇ مەسىلىلەر ئۈستىدە كىشىلەر بەك غەم يەپ ئىچ ئاغرىتىپ يۈرىشىنىڭ ھاجىتى يوق. ئەگەر بىز يەھۇدىيلارغا زەربە بەرمىگىنىمىزدە ئۇلار چوقۇم بىزنى يوق قىلىپ تاشلايدۇ. بۇ كۈرەش، بىز ئارىيان ئىرقىدىكىلەر بىلەن يەھۇدىي باكتېرىيىلىرى ئوتتۇرسىدىكى ھايات-ماماتلىق كۈرىشى. بۇ دۇنياۋىي مەسىلىنى ھەل قىلىشقا كۈچى يېتىدىغان بىزدىن باشقا بىرمۇ ھاكىمىيەت ياكى ھۆكۈمەت يوق."*

كۈز پەسىلى كەلگەندە پولشادا 6 يەردە ئادەم قۇشخانا مەركىزى قۇرۇلىدۇ، بۇلاردىن تۆتى فرانكنىڭ نېمىس ئىشغالىيەت رايونىغا، يەنى ترېبلىنكا، سوبىبور، بېلزېس ۋە لۇبلىن بولۇپ، قالغان ئىككىسى قوشىۋېلىنغان رايون ئىچىدە، يەنى كۇلمخوف ۋە ئاۋۇشۋىتزلاردىن ئىبارەت ئىدى. ئالدىنقى تۆت قۇشخانا گېنېراتوردىن چىقىدىغان تۇرخۇن ئىسىدىن پايدىلىنىپ يەھۇدىيلارنى زەھەرلەيدىغان لاگىر بولۇپ، ئاۋۇشۋىتز يېقىنىدىكى چوڭ تىپتىكى قىرغىنچىلىق لاگىرىنىڭ كوماندىرى رۇدولف ھۆس، بۇنداق ئۆلتۈرۈش ئۇسۇلىنىڭ "ئۈنۈمى بەك تۈۋەن" دەپ قارىغاچقا 710 ئۆزى باشقۇرىۋاتقان لاگىردا تېخىمۇ ۋەھشى ئۆلتۈرۈش ئۇسۇلى بولغان زەھەرلىك گاز ھىدرو سىيانىددىن پايدىلىنىشنى تاللىۋالغان ئىدى. بۇ تۈردىكى زەھەرلىك گازنى بازاردىن خالىغانچە سېتىۋېلىش مۇمكىن بولۇپ، بۇ گازنىڭ تاۋار ئىسمى 'زىكلون-B' دەپ ئاتىلاتتى.

باھاردا ھىتلېر قايتىدىن تىتىكلىشىپ قالىدۇ. ئۇنىڭ سالامەتلىكىمۇ نىسبەتەن ياخشىلىنىشقا باشلاپ روھىي ھالىتىمۇ كۆپ ياخشىلىنىپ قالىدۇ. سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ قىشلىق ھۇجۇمىمۇ سۇغا چىلىشىپ، ئاخىرى بېرىپ پۈتۈنلەي توختايدۇ. شۇنداق قىلىپ، پۈتكۈل ئۇرۇش سېپىدا ئارام ئېلىش پۇرسىتى بارلىققا كەلگەن ئىدى. بۇ ئەھۋال ئۇنىڭغا كەلگۈسىدىكى ھەر تۈرلۈك سىياسىي مەسىلىلەرنى ئويلىنىش پۇرسىتىنى بېرىدۇ. 24-ئافرېل كۈنى، تېلېفون ئارقىلىق گيۆبېلسقا پارلامېنتتا مۇھىم بىر نۇتۇق بېرىدىغانلىقىنى ئۇقتۇرىدۇ. يەكشەنبە كۈنى چۈشتىن كېيىن سائەت 3 تە، ئۇ بولشېۋىكچىلىقنى 'يەھۇدىيلار دىكتاتۇرلۇقى' دەپ ئەيىپلەپ يەھۇدىيلارنى قىلچە رەھىم قىلماي تاقابىل تۇرۇشقا تىگىشلىك 'تەييارتاپ پارازىت' دەپ قارىلايدۇ. ئەمما ئۇنىڭ نۇتقىنىڭ ئاساسلىق نىشانى ئەڭ ئاخىرقى غەلىبىگە بولغان ئىشەنچىنى تەكىتلەش ئىدى. شۇنىڭ بىلەن بىرگە، ئۇ قۇرۇقلۇق ئارمىيىسىنىڭ ئېغىر كۈندە قالغانلىق پاكىتىنىمۇ قىلچە يوشۇرمايدۇ. ئۇ، ۋەزىيەتنىڭ قىيىنلىقىنى مەخسۇس تەكىتلەش ئارقىلىق ئۇلار ئۈچۈن ئۆزىنىڭ نەقەدەر مۇھىم بىرى ئىكەنلىكىنى ئالاھىدە ماختىنىپ سۆزلەپ كېتىدۇ. "دېپۇتاتلار، بىر مەيدان دۇنياۋىي كۈرەشتە يېڭىش-يېڭىلىش بۇ يىل قىشتا بەلگىلىنىدۇ، − دەپ دراماتىك بىر شەكىلدە ئېلان قىلىدۇ، ئۇ ئۆزىنى ناپولىئون بىلەن بىر قۇر سېلىشتۇرۇپ ئۆتكەندىن كېيىن سۆزىنى داۋام قىلىپ مۇنداق دەيدۇ، − بىز 130 يىل بۇرۇنقى باش ئېگىشكە مەجبۇرلايدىغان ۋەزىيەت ئۈستىدىن غالىپ چىقتۇق." بۇندىن كېيىن شۇنىڭغا ئوخشاش بىر بوھراننىڭ يۈز بېرىشىنىڭ ئالدىنى ئېلىش ئۈچۈن ئۆزىگە تولۇق ھوقۇق بېرىلىشىنى ماقۇللايدىغان قانۇندىن بىرنى چىقىرىش تەلىۋىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. بۇ قانۇننىڭ سۆزلىرى بۇرۇنقى بەلگىلىمىلەرنى بىرنىمۇ قويماي سۈپۈرۈپ تاشلاشتىن دېرەك بېرەتتى. بۇ قانۇن بويىچە، بۇندىن كېيىن ھەر بىر نېمىس ئۇنىڭ بۇيرۇقىغا شەرتسىز بوي سۇنۇشى كېرەكلىكى تەلەپ قىلىنغان بولۇپ، بوي سۇنمىغانلار ئېغىر جازاغا تارتىلىدىغانلىقى تەكىتلەنگەن ئىدى. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېر رەسمى تۈردە قانۇننىڭ ئۈستىدە تۇرىدىغان، ھايات-ماماتلىق ھوقۇقىنى قولىدا تۇتقان بىرسىگە ئايلانغان ئىدى. ئەسلىدە، ئۇ ئۆزىنى رەسمىي تۈردە تەڭرىنىڭ ۋەكىلى دەپ ئېلان قىلىپ، تەڭرىگە ۋاكالىتەن ھەرىكەت قىلىدىغان: "زىيانلىق ھاشارەتلەر" نىڭ ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇپ، "خاسىيەتلىك ئىنسان ئىرقى يارىتىش" نى ئۆزىگە ۋەزىپە قىلغان بىرسى دەپ ئېلان قىلىدۇ.

ھىتلېرنىڭ پوزىتسىيىسى بىلەن ئۇنىڭ سۆزلىرىدىن قاتتىق تەسىرلەنگەن دېپۇتاتلار "قىزغىن ئالقىش سادالىرى ئىچىدە بىر-بىرىدىن قېلىشماي تالاش-تارتىش قىلىشقان ھالدا" بۇ قانۇننى ماقۇللىشىدۇ. چەتئەللىك كۈزەتكۈچىلەر، بۇنداق بىر قانۇننى ماقۇللىتىش ئۈچۈن تۈزۈك باھانىسىمۇ يوق دەپ قارىشاتتى. بۇ قانۇن بويىچە ھىتلېرنىڭ ھوقۇقى ستالىن ياكى مۇسسولىننىڭكىدىنمۇ ئېشىپ كەتكەنلىكى ئەمەلىي پاكىت ئىدى. ئەسلىدە، كايزېر ياكى ناپولىئوننىڭ ھوقۇقىدىنمۇ ئېشىپ كەتتى دېيىشكە بولاتتى. ئۇ، پۈتۈن ھوقۇقنى ئۆز قولىغا ئېلىشىنىڭ سەۋەبىنى مۇنداق دەپ ئىزاھلايدۇ: دۆلەتنىڭ قىيىن ئەھۋالغا چۈشۈپ قالغان پەيتىنى پۇرسەت بىلىپ بېيىۋېلىشنى ئويلىغانلارنى چەكلەش ۋە قاراڭغۇ بازارچىلىققا زەربە بېرىش، دۆلەت ئورگانلىرىدىكى ئارتۇق كىشىلەرنى قىسقارتىپ ئىشلەپچىقىرىش كۈرۈشىگە سەپلەش. چۇنكى گېرمانىيە ئىگىلىكىنىڭ زىيانغا ئۇچرىشىغا مەمورى ئورگانلار بىلەن ئەدىلىيە ئورگانلىرىدىكى بىكىنمىچىلىك سەۋەب بولۇپلا قالماي، پارتىيە ئىچىدىكى چىرىكلىشىشمۇ بۇنىڭ بىر سەۋەبى بولماقتا دەپ كۆرسىتىدۇ. ئۆتكەن ئون يىل مابەينىدە، گيورىڭدەك كىشىلەرنىڭ بۇلاڭ-تالىڭى ھەمدە ناتسىستلار پارتىيىسى ھەر دەرىجىلىك كادىرلىرىنىڭ چىرىكلىكى بىلەن قابىلىيەتسىزلىكى قوشۇلۇپ ئىمپىرىيەنىڭ دۆلەت كۈچى كۈنسايىن ئېرىپ كېتىۋاتماقتا دەپ كۆرسىتىدۇ.

فۈھرېر، ئارىدىن ئۈچ كۈن ئۆتۈپ سالسزبۇرگ يېقىنىدىكى بارۇك پاسونىدىكى كلىسشېم كاستىلدا مۇسسولىن بىلەن ئۇچرىشىدۇ. بۇ ئىتالىيىلىك، فۈھرېرنىڭ نۇتقى ئۇنى ئۈمىدسىز ئەھۋالغا چۈرۈپ قويىشى مۇمكىن دەپ پەرەز قىلىنغاچقا، بۇ قېتىم ئۆتكەندىكى ستادىيومدا خۇشاللىقتىن قاتتىق ھاياجانلىنىپ كەتكەن مىتىنگ قاتناشقۇچىلىرىنىڭ ئەكسىچە بىرەر يامانلىق پەيدا بولىشى مۇمكىن دەيدىغان بىر ھېسسىيات بىلەن كەلگەن ئىدى. سۆھبەت جەريانىدا فۈھرېر تىنماي سۆزلەيتتى. ئەمما دېگەنلىرى بەك ئەھمىيەتلىك نەرسىلەرمۇ ئەمەس ئىدى. شۇنىڭدەك شەرقىي سەپتە دۈچ كەلگەن ئاپەتلەرنى يۇشۇرۇپ كۆرسىتىشكە تىرىشاتتى ("بۇ يىل قىشتا گېرمانىيە قۇرۇقلۇق ئارمىيىسى تارىختىكى ئەڭ پارلاق بىر سەھىپىسىنى يازدى" دەيدۇ). ئۇ، ئامېرىكىلىقلار قۇرۇق ھەيۋە قىلىپ ئادەم قورقۇتماقچى دەيدۇ. ئۇ يەنە بىر قېتىم ئۆزىنى ناپولىئونغا سېلىشتۇرىدۇ ھەمدە ئۇنىڭدىن بىر بالداق ئۈستۈن تۇرىدىغانلىقىنىمۇ قوشۇپ قويىدۇ. ئۇ يەنە ھىندىستاننى، ياپونىيەنى ۋە بارلىق ياۋروپا دۆلەتلىرىنى دېگىدەك بىر قۇر باھالاپ چىقىپ، ئۇلارنىڭ قايسى دائىرىگە تەۋە دۆلەتلەر ئىكەنلىكىنى كېسىپ ھۆكۈم قىلىدۇ. 711 ئەتىسى چۈشلۈك تاماقتىن كېيىن ھىتلېرنىڭ دەيدىغان گېپى تۈگىگەن بولسىمۇ يەنىلا تىنماي بىر سائەت قىرىق مىنوت سۆزلەپ، ھەتتا ئۆز گېنېراللىرىنىمۇ زىرىكتۈرىۋېتىدۇ. بۇ جەرياندا مۇسسولىن تىنماي سائىتىگە قارايتتى. سىيانو كېيىن بۇ مەنزىرىنى ئەسلەپ كېلىپ، "بۇ چاغدا گېنېرال جودل ئۆزىنى سەگەك تۇتۇشقا تىرىشىپ خۇددى بىر مەيدان كومىدىيە تەسۋىرىدەك قاتتىق تىرىكىشىپ ئاخىرى بولماي كرىسلودا قىڭغايغىنىچە ئۇيقىغا غەرق بولدى" دەيدۇ.

**3**

ئېس-ئېس ئامانلىق ساقلاش باشقارمىسىدا ھىملېرنىڭ ھېيدىرىخقا ئىشەنمەيدىغانلىقى ھەممىگە مەلۇم. ھېيدىرىخ فۈھرېرنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ھەر بىر پارتىيە ئەزاسى ئۈچۈن قېلىن-قېلىن ئارخىپ تىكلەپ يۈرگەن بولغاچقا، كىشىلەر ئۇنى بەكلا يامان كۆرەتتى (بىر كۈنى، ھېيدرىخ قول ئاستىدىكى گنتېر سىيروپقا ھىملېرنىڭ بىر پارچە رەسىمىنى كۆرسەتكەن. ئۇ رەسىمدىكى ھىملېرنىڭ يۈزىنىڭ يېرىمىنى قولى بىلەن ئېتىپ تۇرۇپ “يوقۇرى قىسمى ئوقۇتقۇچىغا، ئاستىنقى قىسمى كۈنلەمچى تەلۋىگىلا ئوخشايدۇ” دېگەن). ئەمما ھىتلېرنىڭ ھېيدىرىختىن ئۈمىدى بەكلا چوڭ بولۇپ، ھەتتا ئۇنى ئۆزىنىڭ ئىزباسارى قىلىشنىمۇ ئويلىغان، ھاۋا ئارمىيىسىدە كۆرسەتكەن كىشىنى ئۈمىدسىزلەندۈرگۈچى ئىشلىرىدىن كېيىن گيۆرىڭ بۇنداق ئەتىۋارلىنىشتىن مەھرۇم بولغاندىن كېيىن ئورنىغا ھېيدىرىخنى تاللانغان. ئۇ يوقۇرى دەرىجىلىك ئەمەلدارلار دەرىجىسىدىن بەھرىمەن قىلىنغىنىدىن باشقا يەنە “موراۋىيە بىلەن بوخېمىيىنىڭ گوبېرناتۇر ۋاكالەتچىسى” ۋەزىپىسىگىمۇ تەيىنلەنگەن ئىدى. ئۇ، چېخوسلوۋاكىيەدە ئاق تېرورلۇقى يۈرگۈزۈپ قارشىلىق كۆرسىتىش ھەرىكەتلىرىنى شۇ ھامان تارمار كەلتۈرگىنىدىن كېيىن، بىر تەرەپتىن پېرخون جادىگىرى رولىنى ئوينىسا، يەنە بىر تەرەپتىن ئالۋاستىلىق رولىنىمۇ ئويناپ مىھرىبان قۇتقازغۇچى قىياپىتىگە پۈركەنگەن، بولۇپمۇ ئىشچى ۋە دېھقانلارغا ئەنە شۇنداق كۆرۈنۈپ يۈرەتتى. ئۇ سانائەت ئىشچىلىرىغا بېرىلىدىغان ياغ نورىمىسىنى كۆپەيتىپ، جەمىيەت ئامانلىق سىستېمىسىنى ياخشىلىغان، ئىشچىلار سىنىپى ئۈچۈن نۇرغۇنلىغان ئالىي مېھمان سارايلىرىنى ئىجارىگە ئېلىپ ئىشلەتكەن. “ئۇ چېخلار بىلەن مۈشۈك-چاشقان ئويۇنى ئوينىدى” دەپ باھالايدۇ ئۇنىڭ زىيالىي كەسىپدىشى گيۆبېلس، — ئۇلارنىڭ ئالدىغا نېمىنىلا تاشلىسا چېخلار ئۇ نەرسىنى ھاپ قىلىپ يۇتۇپ ماڭاتتى. ئۇ ھەقىقەتەنمۇ نۇرغۇنلىغان ئالقىشلىنىدىغان تەدبىرلەرنى ئىشقا سالدى. بولۇپمۇ ئۇ قاراڭغۇ بازارچىلىقنى پۈتۈنلەي تېزگىنلىيەلىدى.”

ھېيدىرىخنىڭ چېخوسلوۋاكىيىدە قولغا كەلتۈرگەن ئۇتۇقلىرى چېخ سۈرگۈندىكى ھۆكۈمىتىنى ھەرىكەتكە كەلتۈرىۋەتكەن بولۇپ، چېخوسلوۋاكىيە ئاھالىسى بۇ رەھىمدىل زوراۋاننىڭ باشقۇرۇشى ئاستىدا ئۈچىنچى رېيچنىڭ ھۈكۈمىرانلىقىغا چىڭ باغلىنىپ قېلىشى ئېھتىمالى بولغىنى ئۈچۈن، ئۇلار ھېيدىرىخقا سۈيىقەست قىلىشنى پىلانلىشىدۇ. شۇنداق قىلىپ، شوتلاندىيەدىكى بىر مەكتەپتە بۇزغۇنچىلىق ھەرىكىتى تەربىيىسى ئالغان جان كۇبىس بىلەن جوزېف گابسىك ئىسىملىك ئىككى ئۈنۋانى يوق ئوفىتسېر ئەنگلىيە ئايروپىلانى بىلەن بۇ ۋاكالىتەن باشقۇرۇلىۋاتقان دۆلەتكە پاراشوتتا تاشلىنىدۇ.

27-ماي ئەتىگىنى، بۇ ئىككى نەپەر سۈيىقەستچى ئىككى نەپەر چېخ ۋەتەنپەرۋەرنىڭ ھەمرالىقىدا ھېيدىرىخنىڭ سەھرادىكى داچىسى بىلەن پراگادىكى خرادشىن كاستىل ئوتتۇرسىدىكى بىر يول دوخمۇشىغا يوشۇرىنىدۇ. ھېيدىرىخنىڭ يېشىل رەڭلىك بېرزىنت قاپلىق مەرسەدەس ماشىنىسى يېتىپ كەكەلگەندە گابسىك سەكرەپ ئالدىغا چىقىپ ئاپتوماتىنى بەتلەپ تەپكىسىنى باسىدۇ. ئەمما مىلتىق پىستان چېقىپ ئېتىلماي قالىدۇ. ئۇ يەنە بىر قېتىم بەتلەپ تەپكە باسقان بولسىمۇ يەنىلا ئېتىلمايدۇ. ئۇنىڭ كەينىدە تۇرغان كۇبىس دەرھال پىكاپقا قارىتىپ بىر تال قول بومبىسى ئاتىدۇ. ئەمما بۇ گراناتمۇ دومىلىغىنىچە بېرىپ پارتلىماي تۇرىۋالىدۇ. ھېيدرىخ “چاققان مايغا باس!” دەپ شوپۇرىغا ۋارقىرايدۇ. ئەمما ئاخىرقى بىر مىنوتتا ئالمىشىپ ئولتۇرغان شوپۇرنىڭ پۇتى يەنىلا تورمۇز پىدالىغا چىڭ دەسسىگىنىچە قېتىپلا قالغان ئىدى. دەل شۇ پەيتتە گرانات پارتلاپ پىكاپنىڭ كەينىنى تىتىۋېتىدۇ. يارىلانمىغاندەك كۆرۈنگەن ھېيدرىخ “خۇددى بىرەر ئامېرىكا غەرىب كىنولىرىدىكى باش قەھرىماندەك” قولىدا تاپانچا، ماشىنىدىن سەكرەپ چۈشكىنىچە ئوق چىقىرىپ ۋاقىرايدۇ. كۇبىس شۇ ھامان ۋېلسېپىتكە مىنىپ غايىپ بولىدۇ. گابسمۇ ياردار بولمايدۇ. ئۇمۇ مىلتىقى پىستان چېقىپ تۇرىۋالغىنىدا ھۇلۇقۇپ تۇرۇپ قالغاندىن كېيىن ھۇشىغا كېلىپ دەرھال قاچىدۇ. تۇيۇقسىز ھېيدرىخنىڭ قولىدىكى تاپانچا يەرگە چۈشۈپ كېتىدۇ. ئۇ ئوڭ كاسسىسىنى سىلىغىنىچە سەنتۈرۈلۈپ يېقىلىپ چۈشىدۇ. ئەسلىدە پارتلاشتا پىكاپنىڭ زىننەت پارچىسى بىلەن لېسسور پارچىسى چاچىراپ كېلىپ ئۇنىڭ بىقىنىدىن تىشىپ كىرىپ ئاشقازىنىغا تاقىلىپ قالغان ئىكەن.712 ئەتىراپتىكى كىشىلەر دەرھال ئۇنى يېقىندىكى بىر دوختۇرخانىغا يەتكۈزىدۇ. يارىسى بەك ئېغىر ئەمەستەك قىلاتتى. شۇڭا ئۇ نېمىس دوختۇرلىرىنىڭلا داۋالىشىنى قوبۇل قىلىمەن، باشقا دوختۇرلار ماڭا يېقىن كەلمىسۇن دەپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ. كىشىلەر ئاختۇرۇپ يۈرۈپ بىر نېمىس دوختۇرىنى تېپىپ كېلىدۇ. ئۇ دوختۇر ھېيدرىخنىڭ يارىسىنى تەكشۈرۈپ كۆرگەندىن كېيىن ئاپاراتسىيە قىلمىسا بولمايدۇ دەپ دىئاگنوز قويىدۇ. پارتلاشتىن كەلگەن پارچىلار ئۇنىڭ قوۋرىغىسىدىن كىرىپ ئۆپكىسىنىڭ پەردىسىنى يىرتىپ تاشلىغان، يەنە بىر قىسمى بېرىپ تېلىنىمۇ تىتىۋەتكەن ئىكەن.

“بۆرە ئىنى” يېنىدىكى بىر ۋاقىتلىق قۇماندانلىق شىتابىدا تۇرىۋاتقان ھىملېر، قابىلىيەتلىك ئادىمىنىڭ ھاياتى خەتەر ئىچىدە ئىكەنلىكىدىن خەۋەر تېپىپ ئۆزىنى تۇتىۋالالماي يىغلاپ تاشلايدۇ. ئەمما بەزى ئېس-ئېس ئوفىتسېرلىرىنىڭ قارىشىچە، ھىملېرنىڭ كۆز يېشى تىمساخ كۆز يېشى ئىكەنمىش *(تىمساخ ئولجىسىنى يەۋاتقىنىدا كۆزى ياشقا تولۇپ كېتەرمىش − ئۇ. ت)*. چۇنكى ھېيدرىخنىڭ توختىماي ئۆسۈپ پەللىگە چىقىپ كېتىۋاتقانلىقىدىن ھىملېر غەزەپلىنىپ بەكلا غۇدىراپ يۈرەتتىكەن. پراگادا، ھېيدرىخمۇ ئاخىرقى نەپىسىنى ئېلىۋاتقان پەيتىدە قول ئاستىدىكى سىيرۇپقا “ھىملېردىن ئېھتىيات قىل” دەپ پىچىرلىغان.

كېيىن ھېيدرىخنىڭ ئۆلۈم سەۋەبى تەكشۈرۈلگەندە، ھىملېر ئېس-ئېس چەتئەل ئاخبارات باشقارمىسىنىڭ مۇدىرى ۋالتېر شېللېنبېرگكە "توغرا، ئۇ ھەقىقەتەنمۇ فۈھرېرىمىز ئۇنىڭ ماتەم مۇراسىمىدا سۆزلىگىنىدەك پولاتتەك ئىرادىلىك بىر ئادەم ئىدى. ئەمما ئۇ راسا ھوقۇقنىڭ پەللىسىگە چىقىۋاتقان بىر پەيتتە تەغدىر ئۇنى ئېلىپ كەتتى" دەيدۇ. ئۇنىڭ تاۋۇشى بەكلا قايغۇلۇق بىلىنگەندەك قىلسىمۇ، شېللېنبېرگ ئۇنىڭ دېگىنىنى ھەرگىزمۇ ئېسىدىن چىقىرالمايدۇ: "شۇ چاغدا ئۇ، بۇ سۆزلەرنى خۇددى بىر قېرى راھىپتەك بېشىنى لىڭشىتىپ ماقۇللاپ تۇرغان بولسىمۇ، بۇرنىغا ئىلىۋالغان كۆزئەينىكى ئاستىدىكى كىچىك كۆزلىرىنىڭ تۇيۇقسىز چاقناپ، خۇددى ئافرىقا چۆللىرىدىكى كەسلەنچۈكتەك غەلىتى بىر مەخلۇقنىڭ كۆزلىرىگىلا ئوخشاپ قالغانلىقىنى كۆرگەن ئىدىم" دەيدۇ.

ھېلىقى ئىككى نەپەر سۈيىقەستچى بىلەن بىرلىكتە قالغان بەش نەپەر چېخ قارشىلىق كۆرسىتىش ھەرىكىتى ئەزالىرىنى ئېس-ئېس پراگادىكى بىر چىركاۋدا قولغا چۈشۈرۈپ ئېتىپ تاشلايدۇ. ئەمما بۇ، قىساس ئېلىنىشنىڭ بىر باشلىنىشىدىنلا ئىبارەت ئىدى. بوسىمىيە بىلەن موراۋىيىدە تېررورلۇق ھۈكۈمرانلىقى يولغا قويىلىپ، ھېيدرىخنىڭ قىلغان ئىشلىرىنىپۈتۈنلەي يوققا چىقىرىدۇ. لىدىسدىكى پۈتۈن ئەرلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالغان 1300 نەپەر چېخ دەرھال ئېتىپ تاشلىنىدۇ، ئۇلارنىڭ ئۆلتۈرۈلىشى ئۈچۈن قاتىلنى يوشۇرغانلىق باھانە قىلىنغان ئىدى. لىدىسنىمۇ پارتىلىتىلىپ خارابىلىرىنىمۇ قويماي چېقىپ تۈپتۈز قىلىۋېتىدۇ. نامىنى ھېچكىم ئاڭلاپ باقمىغان بۇ كەنت تۈزلىۋېتىلگەندە غەرپ دۇنياسىنىڭ غەزەپ نەپرىتىنىلا قوزغاپ قالماي، چېخوسلوۋاكىيە تەۋەسىدىمۇ قارشىلىق كۆرسىتىش ھەرىكىتى ئىرادىسىنى يالقۇنجىتىۋېتىدۇ. *("بىزنىڭ چېخوسلوۋاكىيىگە ئادەم ئىۋەرتىپ ھېيدرىخقا سۈيىقەست پىلانلىغىنىمىزدىكى ئاساسلىق ئويىمىزمۇ شۇ ئىدى. − دەپ ئېتراپ قىلىدۇ ئۇرۇشتىن كېيىن ئەنگلىيە ئىشچى پارتىيىسى پارلامېنت ئەزاسى پاگېت، − چېخ قارشىلىق كۆرسىتىش ھەرىكىتىنىڭ ئاساسلىق كۈچى كېيىن ئېس-ئېسنىڭ قوزغىغان قىساس ھەرىكىتىنىڭ قۇربانى بولۇشى بۇنىڭ بىۋاستە ئاقىبىتى ئىدى.” − ئا. ھ. ئىزاھاتى)*.

ھېيدرىخقا سۈيىقەست قىلىنغاندىن كېين يەھۇدىيلارنىڭ بېشىغا بەكلا ئېغىر كۈلپەتلەر كېلىدۇ. سۈيىقەست يۈز بەرگەن كۈنى، بېرلىندا 152 نەپەر يەھۇدىيغا ئۆلۈم جازاسى بېرىلىدۇ، ھەمدە 3 مىڭ نەپىرىنى تېرېسىيېنستادت لاگىرىدىن پولشاغا يۆتكەيدۇ. پولشادا بولسا، ئادەم قۇشخانىلىرى كەينى ئۈزۈلمەي ئۆلتۈرۈلىدىغانلارنى تاپشۇرۇپ ئېلىشقا باشلايدۇ.

'ئاخىرقى ھەل قىلىش' مەسىلىسىدە ئەڭ قورقۇنۇشلۇق بىر كەشپىيات، 'يەھۇدىيلار كومۇتېتى' دېگىنى ئىدى. بۇ كومۇتېت سۈرگۈن قىلىشقا مەسئۇل بولۇشتىن باشقا يەنە يوقۇتۇش ئىشىنىمۇ ئۆز ئۈستىگە ئالغان ئىدى. بۇ كومۇتېت يەھۇدىي جەمىيەتلىرىدىكى ئەڭ ئاقىلانە سىياسەت قەتئىي قارشىلىق كۆرسەتمەسلىك ھەمدە نېمىسلار بىلەن ھەمكارلىشىش دەپ قارايدىغان كاتتىۋاشلاردىن تەشكىللەنگەن ئىدى. "بىز 50 مىڭ يەھۇدىينى قۇربان قىلىش ھېسابىغا باشقا بىر 50 مىڭ كىشىلىك يەھۇدىي گۇرۇپپىسىنى قۇتقۇزاتتۇق" دەيدۇ موسېس مېرىن ئىسىملىك بىر كاتتىۋاش.713

ئىيۇلنىڭ بېشىدىن تارتىپ، ئوپچە قىرغىن قىلىش ۋەھشى ھەرىكىتى ھىملېرنىڭ يازما بۇيرۇقى بىلەن ئىجرا قىلىنماقتا ئىدى. ئېيچمان بۇ بۇيرۇقنى ياردەمچىلىرىدىن بىرى بولغان ديېتېر ۋىسلىسېنىيغا كۆرسەتكەن، شۇنىڭدەك ئۇنىڭغا "ئاخىرقى ھەل قىلىش" نىڭ مەنىسىنى چۈشەندۈرۈپ كېلىپ، بۇنىڭ مەنىسى يەھۇدىي ئىرقىنى ئۈزۈل-كېسىلقۇرۇتۇش دېگەنلىك دەيدۇ ھەمدە: "تەڭرى بىزنىڭ دۈشمەنلىرىمىزگە نېمىسلارغىمۇ بۇنداق بىر تەدبىر قوللىنىشنى راۋا كۆرمىگەي دەپ تىلەيمەن!" دەپ قوشۇپ قويىدۇ. بۇ گەپتىن ۋىسلىسېنىي قاتتىق چۈچۈپ ۋارقىراپ تاشلايدۇ.

"ھاياجانلانما، − دەيدۇ ئېيچمان، − بۇ دېگەن فۈھرېرنىڭ بۇيرۇقى." بۇ تەرىپىنى ھىملېر ئىيۇل ئاخىرلىرىدا ئېس-ئېسنىڭ مۇھىم ئىشخانىلىرىغا ئىۋەرتكەن بىر پارچە خېتىدىمۇ تەسقلاپ تۇراتتى. "شەرقى ئىشغالىيەت رايونىدىكى يەھۇدىيلار چوقۇم پاك-پاكىزە تازىلىۋېتىلىشى كېرەك. فۈھرېرىمىز بۇ بۇيرۇقنى ئىجرا قىلىشنىڭ ئېغىر يۈكىنى ماڭا تاپشۇردى. ھەرقانداق بىر شارائىتتا ئۈستۈمدىكى بۇ ئېغىر يۈكتىن ئازات قىلالايدىغان بىرمۇ ئادەم چىقمايدۇ. شۇڭا، مەن بۇ ئىشتا ھەرقانداق بىرسىنىڭ ئىشىمىزغا توسالغۇلۇق قىلىشىغا يول قويالمايمەن."

قۇراللىق ئېس-ئېس دىزىنفىكسىيە تېخنىكا خىزمەت باشقارمىسىنىڭ باشلىقى كۇرت گېرستېيىن بۇ ئىشتىن خەۋەر تاپقىنىدا تۈگىشىپلا كېتىدۇ: "ناتسىستلارنىڭ بۇ تۈر يالماۋۇزلارچە قىلمىشى ئۇنى پۈتۈنلەي ئۈمىدسىز ئەھۋالغا چۈشۈرۈپ قويغان. − دەيدۇ بىر دوستى كېيىن بۇ ئىشنى ئەسلىگىنىدە، − گېرستېيىن يەنە ئۇلارنىڭ بۇنداق قىلىشى ئاخىرقى غەلىبىدىن ئۈمىدى يوقلىقىغا ئىشەنگەنلىكىدىن بولغان" دەيدۇ. شۇ يىلى يازدا گېرمانىيە ئىشغالىيىتى ئاستىدىكى رايونلاردا قۇرۇلغان 4 يەردىكى ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇش لاگىرلىرىغا قىلىنغان تەكشۈرۈش سەپىرىدە، گېرستېيىن بىىشارەت قىلغان ھادىسىلەرنى ئۆز كۆزى بىلەن كۆرگەنلىكىنى ئېيتقان. بىرىنچى يوقۇتۇش لاگىرىدا، ئۇ بىرگە تەكشۈرۈشكە چىققان ئىككى نەپەر كەسىپدىشى، يەنى ئېيچماننىڭ ياردەمچىسى ۋە يەنە بىر فاننېنستېيىل ئىسىملىك سەھىيە پروفىسسورىغا ھىتلېر بىلەن ھىملېر ئىككىسى يېقىندىلا "بۇ ھەرىكەتنى ئۈمۇمىي يۈزلۈك تۈردە تىز يولغا قويۇش" كېرەكلىكى ھەققىدە بۇيرۇق بەرگەنلىكىنىمۇ تىلغا ئالغان. ئىككى كۈندىن كېيىن، بېلزېستا گېرستېيىن بۇ بۇيرۇقنىڭ ئىجرا قىلىنىشقا باشلىغانلىقىنى كۆرگەن.

"بۇ يەردە شۇنچە كۆپ ئادەم كۆردۈمكى، … شۇنچە نۇرغۇن ئادەمدىن تىرىك قالغانلىرى 10 غىمۇ يەتمەيتتى" دەيدۇ يوقۇتۇش ئىشىغا مەسئۇل كومىسسار كرىستىيان ۋىرت. ئۇ ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇش ئىشىنىڭ پۈتۈن باسقۇچلىرىنى كۈزىتىپ چىققانلىقىنى، شۇ كۈنى پويىز بىلەن توشۇپ كېلىنگەن 6 مىڭ نەپەر ئادەمدىن 1450 نەپىرى يولدىلا ئۆلۈپ بولغانلىقىنى، تىرىك قالغانلار ۋاگونلاردىن قامچىلىنىپ ھايداپ چۈشۈرۈلگەنلىكىنى، ئاندىن ئۇلارغا دەرھال كىيىمىڭلارنى سېلىپ قىپيالىغاچ بولۇڭلار، ياسالما قوللىرىڭلارنى، ھالقا-ئۈزۈكلىرىڭلارنى، كۆزئەينەك قاتاردىكى نەرسەڭلارنى تاپشۇرۇڭلار، قىممەت پۇللۇق نەرسىلىرىڭلار بىلەن پۇل-پۈچەكلىرىڭلارنىمۇ تولۇق تاپشۇرۇڭلار دەپ بۇيرۇق قىلىنغانلىقىنى، ئاياللار بىلەن قىزلارنىڭ چاشلىرى كېسىۋېلىغان بولۇپ، بۇ “چاشلاردىن سۇئاستى پاراخوت ئەسكىرى ئۈچۈن بەكلا مۇھىم نەرسە − چىرايلىق ساپماكەشلەر توقۇلىدۇ” دەيتتى بىر ئېس-ئېس.

گېرستېيىن، بۇ ئادەملەرنىڭ قاتار تىزىلىپ ئۆلۈم كامىرىغا قاراپ كېتىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ قاتتىق سەسكىنىپ كېتىدۇ. ئەر-ئايال، قېرى-ياش دېمەستىن قىپيالىڭاچ قاتارغا تىزىلىپ ئالدىدىن ئۆتىۋاتقان كۆرۈنۈش ھەقىقەتەنمۇ دەھشەتلىك بىر مەنزىرە ئىدى. ئىگىز بويلۇق بەستىلىك بىر ئېس-ئېس ئەسكىرى خۇددى پوپلارنىڭ ۋەز ئېيتقاندىكى ئاۋازدا ئۇلارغا ۋارقىرىغىنىچە سىلەرگە ھېچ بىر خەۋىپ يوق دەپ ئۆلۈم كامىرىغا كېتىۋاتنلارنىڭ كۆڭلىنى تىنجىتىشقا تىرىشاتتى. "سىلەر كامىرغا كىرگەندىن كېيىن چوڭقۇر نەپەس ئېلىپ بەرسەڭلارلا كۇپايە. شۇنداق قىلساڭلار ئۆپكەڭلارنىڭ كۈچلەندۈرۈشكە پايدىلىق. ئوكسېگىن بىلەن نەپەسلىنىش يۇقۇملۇق كېسەلگە گرىپتار بولىشىڭلارنىڭ ئالدىنى ئالىدۇ، بۇمۇ دىزىنفىكسىيىلىنىشنىڭ ئۈنۈملۈك چارىلىرىدىن بىرى." كېتىۋاتقانلاردىن بەزىلەر قورققىنىدىن بىزنى بۇ يەردە قانداق بىر ئاقىۋەت كۈتىدۇ؟ دەپ سورىشاتتى. بايىقى ئېس-ئېس ئەسكىرى ئۇلارغا تېخىمۇ ئېنىق قىلىپ، ئەرلەر تاشيول ياساش، قۇرۇلۇش سېلىش، ئاياللار بولسا ئۆي ئىشلىرىنى قىلىش ياكى ئاشخانىلاردا ياردەمچى بولۇشقا ئىۋەرتىلىدۇ دەپ خاتىرجەم قىلاتتى. شۇنداقتىمۇ، ئۆلۈم كامىرىدىن كېلىۋاتقان سېسىق پۇراق چۈشەندۈرۈشلەرنىڭ پۈتۈنلەي يالغان ئىكەنلىكىنى تولۇق تەستىقلاپ تۇراتتى. بۇنى ھېس قىلغان ئالدىدىكىلەر ھەرىكەت قىلماي تۇرىۋېلىشسا، كەينىدىكىلەر ئۇلارنى قىستاپ كامىرغا كىرگۈزىۋېتەتتى.كۆپ قىسىم بىچارىلەر گەپمۇ قىلمايتتى. پەقەت بىرلا ئايال، كۆزلىرىدىن غەزەپلىك ئوت چاقنىغان ھالدا زىيانكەشلىك قىلغۇچى قاتىللارنى ھاقارەتلەپ تىللاپ كېتىدۇ. ۋرىت ئۇ ئايالنى قامچىلاپ ئالدىغا ھايدايدۇ (ۋرىت، بۇرۇن ستۇتگارتتا جىنايى ئىشلار ساقچى باشلىقى بولغان بىرسى ئىدى).714 ئارىدا بەزىلەر چوقۇنۇپ دۇئا قىلىشاتتى، يەنە بەزىلەر "ئۆلگەنلىرىمىزنى يۇيۇشقا كىم سۇ بېرەر؟" دەپ سورىشاتتى. گېرستېيىنمۇ ئۇلارغا قوشۇلۇپ چوقۇنىۋالىدۇ.

بۇ چاغدا، زەھەرلىك گاز كامېرى يەرگە يىڭنە ئاتسا چۈشمىگىدەك ئادەمگە لىق توشىدۇ. ئەمما بۇ ۋاقىتتا سەلەركە ماتورلۇق ئاپتوموبىلنى زىۋىت قىلىپ يەھۇدىيلارنى زەھەرلەش ئۈچۈن ماتور گازى چىقىرىشقا مەسئۇل شوپۇر شۇنچە زىۋىت قىلسىمۇ ماتور ھەرىكەت قىلماي تۇرىۋالىدۇ. ئىشقا دەخلى قىلغانلىقتىن ئاچچىغلىنىپ ئۆزىنى يوقۇتۇپ قويىۋاتقان ۋرىت، بېرىپ شوپۇرنى قامچىلاپ كېتىدۇ. ئىككى سائەت 49 مىنوت ۋاقىت ئۆتكەندىلا ئاندىن سەلەركە ماتورى ھەرىكەتكە كېلىدۇ. يەنە 25 مىنوت ۋاقىت ئۆتكەندە گېرستېيىن بېرىپ گاز كامىرىنىڭ تۈشۈكىدىن ئىچىگە قارايدۇ. كامىردىكى مۇتلەق كۆپ كىشى ئۆلۈپ بولغان ئىكەن؛ 32 مىنوتتىن كېيىن، كامىردىكىلەرنىڭ ھەممىسى ئۇ دۇنياغا كېتىپ بولىدۇ. گېرستېيىن كۆرگىنىنى كېيىن ئەسلەپ مۇنداق دەيدۇ: كامىردىكى ئادەمنىڭ زىچلىقىدىن يېقىلىپ چۈشكىدەكمۇ بوش يەر قالمىغاچقا، جەسەتلەرنىڭ ھەممىسىلا تىكلەپ قويۇلغان مەرمەر تۈرۈكتەك قېتىپ قالغان. بىر ئائىلىلىكلەر بىر-بىرىنىڭ قولىنى تۇتۇشۇپ تۇرغان بولغاچقا، ئۆلگەندىن كېيىنمۇ يەنىلا ئۇلارنىڭ قولى بوشىمىغان ئىدى." دەھشەت داۋاملاشماقتا ئىدى. بىر گۇرۇپ ئىشچى ئامبۇرلار بىلەن ئۆلۈكلەرنىڭ ئاغزىنى ئېچىپ ئالتۇن چىشلىرى بار-يوقلىقىنى تەكشۈرىدۇ. يەنە بىر قىسىملار ئۆلۈكلەرنىڭ سۇڭلىرىنى ياكى ماتكىلىرىنى چۇخچىلاپ ياقۇت، ئۈنچە-مارجان ئاختۇرۇشقا كىرىشىدۇ. ۋرىت بۇ ئىشىدىن مەغرۇرلانغان ھالدا چوڭ بىر قۇتا ئالتۇن چىشلارنى كۆرسىتىپ، "قاراڭلار، بۇ يەردىكىلەرنىڭ ھەممىسىلا ئالتۇن چىش! تۈنۈگۈن، ئۈلۈشكۈنمۇ يەنە مۇشۇنچىلىك ئالتۇن چىش توپلىغان ئىدۇق. بىز ھەر كۈنى نېمىلەرنى تاپمىدۇق دېمەيسىلەر، ھېچكىمنىڭ ئەقلىغا كەلمەيدىغان نەرسىلەرنى تاپىمىز. بىز ئامېرىكا دوللىرى، ئالماس، ئالتۇن قاتارلىق نەرسىلەر تاپتۇق. ئۇختۇڭلارمۇ؟"

گېرستېيىن چىشىنى چىشلەپ ئەڭ ئاخىرقى باسقۇچنى كۆرۈپ بولغىچە چىداپ تۇرىدۇ. ئۇلار ئۆلۈكلەرنى كولانغان خەندەكلەرگە ئاپىرىپ تاشلايدۇ. بۇنداق قېزىلغان خەندەكلەردىن بىر مۇنچىسى بار بولۇپ، ئۇزۇنلۇقى نەچچە يۈز يارد *(بىر يارد تەخمىنەن 91 سانتىمېتېر − ئۇ. ت)* كېلەتتى. بۇ خەندەكلەر زەھەرلىك گاز كامىرىنىڭ كەينىدىلا بىر يەرگە كولانغان بولۇپ، بەكلا قولاي ھالغا كەلتۈرۈلگەن ئىكەن. ئۇ يەردىكىلەر، جەسەتلەر زەھەرلەنگەن بولغاچقا خېلى كۈن ئۆتكەندىلا ئاندىن چىرىپ كۆبجۈشكە باشلايدىغانلىقىنى، جەسەتلەر 2~3 مېتېر ئىگىزلەپ كېتىدىغانلىقىنى، ئاندىن قايتا ئىشىغى يېنىپ بولغىنىدا بۇ جەسەتلەر رېلىس كۆتەكلىرى ئۈستىگە تىزىلىپ، سەلەركە تۆكۈپ كۆيدۈرۈلۈپ ئۇستىخان كۈلى ياسىلىدىغانلىقىنى سۆزلەپ بېرىدۇ.

ئەتىسى، گېرستېيىن ئۈمەكتىكىلەر بىلەن بىرلىكتە ۋارشاۋا بويىدىكى ترېبلىنكاغا كېلىدۇ. ئۇ يەردە، ئۇلارنىڭ كۆرگەن ئۆلتۈرۈش قۇرۇلمىلىرى بۇرۇن كۆرگەنلىرىدىن قىلچە پەرق قىلمايتتى. ئەمما بۇ يەرنىڭ كۆلۈمى تېخىمۇ چوڭ ئىدى. "8 گاز كامېرى بار بولۇپ، ھەر بىرىنىڭ يېنىدا كىيىم-كىچەكلەر 35~40 مېتىر ئىگىزلىكتە تاغدەك دۆۋىلىنىپ كېتىپتۇ." ئۇلارنىڭ زىيارەتكە كەلگەنلىكىنى تەبرىكلەش ئۈچۈن دائىرىلەر مەخسۇس خىزمەتچىلەر بىلەن زىياپەت ئورۇنلاشتۇرغان ئىدى. “كىشىلەر بۇنچە يەھۇدىي ئۆلۈكلىرىنى كۆرگەندىن كېيىن، ۋاھ، سىلەرنىڭ بۇ خىزمىتىڭلار ھەقىقەتەنمۇ چوڭ بىر خىزمەت ھېسابلىنىدىكەن” دەيدۇ پروفېسسور فاننېينستېيىل. كەچلىك زىياپەتتىن كېيىن، ساھىپخان مېھمانلارغا سېرىقياغ، گۆش ۋە ھاراق قاتارلىق نەرسىلەرنى خوشلىشىش سوغىسى قاتارىدا سوغات قىلىدۇ. گېرستېيىن، زىيارىتىڭلارغا رەخمەت، بۇ تۈردىكى نەرسىلەر دېھقانچىلىق مەيدانىمدىن يېتەرلىك دەرىجىدە تەمىنلىنىپ تۇرىدۇ، دەپ يالغان ئېيتىدۇ. بۇنى پۇرسەت بىلگەن پروفېېسور، ئۇنىڭ ئۆلۈشىنىمۇ قوشۇپ ئېلىۋالىدۇ.

ۋارشاۋاغا يېتىپ كەلگەندىن كېيىن، گېستېيىن ئۆز كۆزى بىلەن كۆرگەن بۇ قورقۇنۇشلۇق مەنزىرىلەرنى كىشىلەرگە سۆزلەپ بېرىشكە ئالدىراپ دەرھال بېرلىنغا قايتىدۇ. ئۇ ئۆزىنى راستىنلا خەتەرلىك سەپەردىن كەلگەن "قېدىمقى تەۋەككۈلچى دېڭىز ساياھەتچىسى" دەك ھېس قىلماقتا ئىدى. ئۇ كۆرگەن ھەقىقىي ئەھۋاللارنى كەسىپداشلىرىغا تولۇق ئېيتىپ بېرىپ، بۇ خەۋەرنى ئەتراپقا يېيىشقا تىرىشقان بولسىمۇ، بۇنداق ئىشلارنىڭ بارلىقىغا ھېچ كىمنى ئىشەندۈرەلمەيدۇ. نەتىجىدە، كۇرت گېستېيىننىڭ ھىكايىسى سۇغا ئېتىلغان تاش پەيدا قىلغان دولقۇندەك تارقالغانسىرى ئاجىزلاپ ئاخىرى يوقاپ كېتىدۇ.

*4*

1942-يىلى كىرىپ كەلگەن بولسىمۇ، گېرمانىيەنىڭ ھەربىي ئىشلار ۋەزىيىتىدە قىلچە ئۆزگىرىش ياسىماي تۇرۇپ قالغاندەك كۆرۈنەتتى. شەرق سېپى يەنىلا قىلچە ئىلگىرلەش كۆرۈلمەي جايىدا تۇرۇپ قالغان ئىدى. ئۇنىڭ ئۈستىگە روممېلنىڭ چۆل ئوپىراتسىيە تەييارلىقىمۇ تېخى تولۇق پۈتمىگەن ئىدى.715 ئوتتۇرلۇقتىكى خەۋەرلەر پەقەت ياپونىيە ئارمىيىسىنىڭ كەينى-كەينىدىن غەلىبە بىلەن ئىلگىرلەۋاتقانلىقىلا ھەققىدىكى خەۋەرلەر بولۇپ، ئۇنىڭدىن باشقا كىشىنى خۇشال قىلغىدەك ھېچ بىر يېڭى گەپ يوق ئىدى. ھىتلېر ياپونىيە ئارمىيىسىنىڭ قولغا كەلتۈرگەن غەلىبىسىدىن خۇشال بولسىمۇ، بۇ ئىتتىپاقدىشىنىڭ كۈتكىنى بويىچە ئۇرۇش قىلىش تەلىبىنى ئىنتايىن ئەدەپ بىلەن كەسكىن رەت قىلىشىدىن بەكلا روھى چۈشۈپ كەتكەن ئىدى. رىبېنتروپ، باش ئەلچى ئوشىما ئارقىلىق ياپونىيەنىڭ ھۇجۇم نىشانىنى ھىندىستانغا قارىتىشى ھەققىدە مەجبۇرلاپ باققان بولسىمۇ قىلچە پايدىسى بولمايدۇ. ھىتلېر ئوشىمانى 'بۆرە ئىنى' غا چاقىرتىپ بۇ مەسىلىنى تەكرار ئوتتۇرغا قويۇپ باققان بولسىمۇ بەرىبىر پايدىسى بولمايدۇ. ئۇ، باش ئەلچىگە: گېرمانىيە قۇرۇغلۇق ئارمىيىسى كاپكازىيەگە بېسىپ كىرىش ئالدىدا تۇرماقتا. ئەگەر بۇ نېفىتلىكنى قولغا كىرگۈزۈپلا ئالىدىكەنمىز، ئۇ ھالدا پارىس يولى داغدام ئېچىلغان بولىدۇ؛ شۇ چاغدا گېرمانىيە-ياپونىيە ئىككىسى بىرلىكتە كەڭ كۆلەملىك ئامبۇرسىمان ئىككى تەرەپلەپ ھۇجۇم قىلىپ ئەنگلىيىنىڭ يىراق شەرق ئارمىيىسىنى تارمار كەلتۈرىۋىتەلىشىمىز مۇمكىن دەيدۇ. بۇ دېگەنلىرى راستىنلا كىشىنى قىزىقتۇرسىمۇ، ياپونىيە بۇ پۇرسەتنىمۇ رەت قىلىدۇ. ئەسلىدە ئۇلارمۇ غەرپلىكلەر بىلەن سۆھبەتكە ئولتۇرۇش ئېھتىمالىنى ئويلىنىشقا كىرىشكەن بولۇپ، ياپونىيە پادىشاھى باش ۋەزىر توجونى سارايغا چاقىرتىپ "ئۇرۇشنى ئاخىرلاشتۇرۇشقا يارايدىغان ھەرقانداق بىر پۇرسەتنى قولدىن بېرىپ قويماسلىق" توغرىلىق يوليورۇق بەرگەن. شۇڭا، توجومۇ گېرمانىيە باش ئەلچىسى گېنېرال ئېۋگېن ئوتتونى قوبۇل قىلىپ، گېرمانىيە-ياپونىيە ئىككى دۆلەت بىرلىكتە ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر بىلەن يۇشۇرۇن ئۇچرىشىپ بېقىش توغرىسىدا تەكلىپ بېرىدۇ. توجو يەنە، ئەگەر ھىتلېر ئۇزۇن مۇساپىلىق بومباردىمان ئايروپلانىدىن بىرنى ئىۋەرتەلىسە، مەن ياپونىيە پادىشاھىنىڭ شەخسى ۋەكىلى سۈپىتى بىلەن بېرلىنغا بېرىشنى خالايمەن دەيدۇ. بۇ تەكلىپكە فۈھرېرنىڭ بەرگەن جاۋابى بەكلا سىلىق بولسىمۇ، بۇ ئىشقا بەك قىزىقىپ كەتمەيدۇ. يەنى ئۇ، توجونىڭ گېرمانىيە ئايروپلانىغا ئولتۇرۇپ ئۇچىۋاتقىنىدا ئىتتىپاقداشلار ئارمىيىسى تەرىپىدىن ئۇرۇپ چۈشۈرۈلىشىنى پەقەتلا خالىمايتتى. شۇڭا، ھىتلېر غەيرەت قىلىپ ياپونىيە بولماي تۇرۇپمۇ ئۆز ئالدىغا رۇسىيىنى مەغلۇپ قىلماقچى بولىدۇ. شۇڭا ھىتلېر، پىلان بويىچە كاپكازىيىگە يۈرۈش قىلىدۇ. ئۇ يازما شەكىلدە بۇ رايوننىڭ مۇھىملىقىنى تەكىتلەپ كېلىپ، "ئەگەر سىلەر مايكوپ بىلەن گروزنىي نېفىتلىكىنى قولغا چۈشۈرەلمەيدىكەنسىلەر، ئۇنداقتا بۇ ئۇرۇشنى ئاخىرلاشتۇرماقتىن باشقا چارەم قالمايدۇ" دەپ قۇرۇقلۇق ئارمىيە گېنېراللىرىنى قاتتىق قورقىتىدۇ.

ئەمما باھار يامغۇرى قۇيىۋەتكەچكە، ئاچ كۆزلۈك بىلەن پىلانلانغان 'بلاۋ' دەپ مەخپى بەلگە قويۇلغان بۇ ئۇرۇش ئوپىراتسىيىسى، بىر قانچە ھەپتە كېچىكىپ 28-ئىيۇنغا كەلگەندىلا مارشال بۇك قۇماندانلىقىدا ئاران باشلىتىلىدۇ. بۇ ئوپىراتسىيىدە 6 ۋىنگېرىيە دىۋىزىيىسى بىلەن 17 گېرمانىيە دېۋىزىيىسى ئۇدۇل كورسىكقا بېسىپ كىرىدۇ. ئىككى سوتكىدىن كېيىن 18 دىۋىزىيىدىن تەشكىللەنگەن كۈچلۈك 6-ئارمىيە قىسىملىرى جەنۇپقا قاراپ ھۇجۇم باشلايدۇ. بۇ چاغدا سوۋېت ئارمىيىسى ئېغىر بىر خاتالىق سادىر قىلىدۇ: بۇ ئۇرۇشتا بەكلا ئاز تانكا قىسىملىرىنى ئۇرۇشقا سالغان ئىدى. شۇنداق بولغاچقا، ئىككى سوتكىغا قالماي ئىككى گېرمانىيە قىسىملىرى ئىككى تەرەپتىن كېلىپ ئۆزئارا ئۇچرىشىپ نۇرغۇنلىغان سوۋېت قىسىملىرىنى قورشاۋغا ئېلىۋالىدۇ. ئۇلارنىڭ ئالدىدا دون دەرياسى بىلەن ستراتىگىيىلىك مۇھىم نوقتا بولغان ۋورونېژ تۇراتتى. ئەمما بوك غالىبىيەتتىن پايدىلىنىپ توختىماي قوغلاپ ھۇجۇم قىلىشقا بەك ئالدىراپ كەتمىگەچكە، 6-ئىيۇلغا كەلگەندىلا ئاندىن بۇ شەھەرنى قولغا چۈشۈرەلەيدۇ. ئەمما بۇ ۋاقىتتا ھىتلېر ئۇنىڭ بۇنداق سۆرەم پالاز ئۇرۇش تاكتىكىسىدىن قاتتىق زىرىكىدۇ-دە، بوكنى مەڭگۈلۈككە ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلايدۇ.

بۇنىڭدىن قاتتىق قۇرسىقى كۆپكەن بوك، ئۆزىنى خارلانغان ھېساپلاپ كۈدە-كۆپىسىنى يىغىشتۇرۇپ يۇرتىغا قايتىپ پىنسىيىگە چىقىش تەييارلىقىغا كىرىشىدۇ، بۇ چاغدا ھىتلېر ئۇنىڭ قۇماندانلىق شىتابىنى ئۇكرائىنانىڭ ئىچكى قىسمىغا، يەنى ۋىننىتسانىڭ شەرقى شىمالىغا بىر قانچە مىل كېلىدىغان يەردىكى بىر ئورمانلىققا يۆتكەيدۇ. ھىتلېر بۇ قۇماندانلىق شىتابىغىمۇ 'بۆرە ئىنى' دەپ ئات قويىدۇ. بۇ يەر ئەسلىدە بەكلا چۆلدەرەپ قالغان جىمجىت بىر يەر بولۇپ، ئۇ يەرگە قۇرغان باش قۇماندانلىق شىتابى دېگىنىمۇ ئەسلىدە نىقاپلىنىش ئەسلىھەلىرىمۇ بولمىغان بىر نەچچە ئېغىزلىق ياغاچ ئۆيدىنلا ئىبارەت ئىدى. ئۇ يەردە تاغ ياكى دەل-دەرەخ دېگەندەكلەرمۇ يوق ئىدى. ئۆينىڭ ئالدى چەكسىز كەتكەن بىر ئۇچۇقچىلىقتىنلا ئىبارەت ئىدى. ئىيۇلدا، ئاسماندا پەقەتلا بۇلۇت كۆرۈنمەيتتى. كۈچلۈك قۇياش تەپتىدىن ھەممە تەرەپ ئوت بولۇپ يېنىپ تۇرغاچقا نەپەس ئېلىشمۇ تەس ئىدى. بۇنداق بىر شارائىت ھىتلېرغىمۇ تەسىر كۆرسىتىپ، تىنماي مۇنازىرىلىشىش ۋە جىدەللىشىشلەر نەچچە ھەپتە ئىچىدىلا چېكىگە يېتىپ بەكلا جىددىچىلىك پەيدا قىلىۋېتىدۇ.

بەلكىم ئەنە شۇنداق تۇمۇز ئىسسىق ئۇلارنى ئەجەللىك بىر خاتالىق ئۆتكۈزۈشىگىمۇ تۈرتكە بولدى ئەتىمالىم،716 ھىتلېر ئەمەلىيەتكە قىلچە ماسلاشمايدىغان بىر قارار ئالىدۇ: كاپكازىيەگە ھۇجۇم قىلىشنى داۋاملاشتۇرىۋېتىپ تۇرۇپ، ۋولگا دەرياسى ئۈستىگە جايلاشقان مۇھىم سانائەت شەھىرى بولغان ستالىنگرادقىمۇ بىرلىكتە كەڭ كۆلەملىك ھۇجۇم باشلىتىدۇ. بۇنداق ستراتىگىيىدىن قاتتىق نەپرەتلەنگەن ھالدېر، ستالىنگراد بىلەن كاپكازىيەگە بىرلا ۋاقىتتا ھۇجۇم قىلىپ ئىشغال قىلىمەن دېيىش ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس، شۇڭا كۈچنى مەركەزلەشتۈرۈپ كاپكازىيىنى ئىگەللىشىمىز كېرەك دەپ تەكلىپ بېرىدۇ. ئەمما ھىتلېر ئۆز گېپىدە چىڭ تۇرىۋالىدۇ: "رۇسلار بىلەن ئۇرۇشنى ئاخىرلاشتى دېيەلەيمىز!"

سوۋېت ئىتتىپاقى ئالى قۇماندانلىق شىتابى ھەقىقەتەنمۇ ئېغىر تەشۋىش ئىچىدە قالغان ئىدى. ستالىن، ستالىنگراد فرونتىغا مەسئۇل قۇمانداننى ۋەزىپىسىن قالدۇرۇپ ئورنىغا يېڭىسىنى تەيىنلەپ بۇ شەھەرنى قورشاۋغا ئېلىنىشقا تاقابىل تۇرۇش تەييارلىقىغا كىرىشىدۇ. موسكۋا بىلەن لېنىنگرادتا بولسا، ئىشچىلار شەھەر ئەتراپىغا 3 قەۋەتلىك مۇداپىيە ئىستىھكامى قۇرۇش ئىشىنى باشلىۋېتىدۇ. ئاممىۋىي تەشكىلاتلار بىلەن ئىشچىلار قوشۇنلىرى باتالىيون-باتالىيون غەربى فرونتقا تۇشۇلۇپ چېكىنگەن قىزىل ئارمىيىگە ياردەم قىلىدۇ.

'بۆرە ئىنى' دىكى مۇنازىرىلەر قاتتىق قىزىشىپ كەتكەن ئىدى. خۇددى بىر بوران-چاپقۇندەك تالاش-تارتىشتىن كېيىن، ھىتلېر يېقىن ئاديۇتانتىغا مۇنداق دەيدۇ: “ئەگەر مەن ھالدېرنىڭ پىكىرىگە داۋاملىق قۇلاق سالىدىغان بولسام مەنمۇ بىر تىنچلىقپەرۋەرگە ئايلىنىپ قېلىشىم مۇمكىن!” 30-ئىيۇل كۈنكى فۈھرېرنىڭ كۈندىلىك يىغىنىدا، جودل، كاپكازىيەنىڭ تەقدىرىنى ستالىنگراد بەلگىلەيدۇ، شۇڭا بۇندىن بۇرۇن كاپكازىيەگە قاراپ يولغا چىققان 4-ماشىنىلاشقان كورپۇس قەتئىي تۈردە ستالىنگرادقا بۇرۇلۇپ ھەرىكەت قىلىشى كېرەك دەپ تەنتەنىلىك بىلەن جاكارلايدۇ. بۇ گەپنى ئاڭلاپ ھىتلېر قاتتىق غەزەپلىنىپ كېتىدۇ. يەنى بۇ تالاش-تارتىش ئۆزئارا ھاقارەت قىلىش شەكلىگە ئۆزگىرىپ كېتىدۇ. ئەمما ئاخىرىدا ئۇمۇ بۇ پىكىرگە قېتىلىدۇ. بۇ تانكا قىسىمى جەنۇپقا قاراپ يولغا سېلىنىشتىن سەل ئاۋال ستالىنگراد گېرمانىيە قوشۇنلىرى تەرىپىدىن ئىشغال قىلىنىش ئېھتىمالى بار ئىدى. ئەمما پەيتلەردە سوۋېت ئىتتىپاقى ۋولگا ئالدىغا تارمار كەلتۈرەلىگىدەك كۈچكە ئىگە بولمىسىمۇ يەنىلا ھەر قانداق بىر يېڭى ھۇجۇمنى ئاستىلىتىشقا يېتەرلىك ئەسكىرى كۈچ يىغىۋالىدۇ. بۇ ئىشنىڭ مۇۋەپپەقىيەتلىك بولۇش-بولماسلىقى ھەر دائىم كۆرۈنۈشتە بەك ئەرزىمەيدىغان قارارلارغا باغلىق بولۇپ قالاتتى. ئەگەر ستالىنگراد يازنىڭ كېيىنكى ئېيىدا قورشاۋغا چۈشۈپ قالغىدەك بولسا، سوۋېت ئارمىيىسى پۈتكۈل ئۇرۇش سېپى بويىچە قىش ئايلىرىغا بارغاندا تارمار بولۇپ يىغىشتۇرغىلى بولمىغىدەك ئەھۋالدا قېلىشى مۇمكىن ئىدى. ھىتلېرنىڭ تەۋەككۈل قىلىپ ئەسكىرىنى بۆلۈپ پارچىلىشىمۇ ئەنە شۇنداق پىلانلاردىن بىرى ئىدى. بۇنىڭ ئالدىدا، ئاۋال لېنىنگراد بىلەن ئۇكرائىناغىمۇ بىرلىكتە ھۇجۇم قىلىشنى بۇيرۇپ، ئاندىن بەكلا كېچىكىپ موسكۋاغا ھۇجۇم قىلىشنى بۇيرۇق قىلىدۇ. بۇلارغا يەنە يەھۇدىيلارنىڭ ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇشتىن ئىبارەت شەخسى غەرىزىمۇ قوشۇلۇپ سىياسىي ۋە ئىدىيىۋى كۈرەشنى باشلىتىشنى بىرلىكتە يۈرگۈزۈشى نەتىجىسىدە نۇرغۇن زېھنىنى خورىتىپ بولىدۇ. ھازىرقى قىيىن شارائىت ئاستىدا، يەنى ئاۋال ستالىنگرادقا ھۇجۇم قىلىش كېرەكمۇ ياكى كاپكازىيەگە ھۇجۇم قىلىش كېرەك دېگەن مەسىلىدە، يەنىلا شۇ ھەر ئىككىسىنى بىرلا ۋاقىتتا قولغا كىرگۈزۈپ قوش غالىبىيەت قازىنىش خىيالىدا چىڭ تۇرىدۇ. بۇ يەنە كېلىپ ئىككى تەرەپتىنلا مەھرۇم قېلىشتەك خەتەرنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ. بۇنداق ئەھۋال قدىمقى يونانلىقلار “ئۆزىگە بەك ئىشىنىپ كېتىش” دەپ ئاتىغىنىدەك، چېكىدىن ئاشقان مەغرۇرلىنىپ كېتىشنى كەلتۈرۈپ چىقىراتتى. بۇنداق ئەھۋال بارلىق ئىشغالىيەتچىلەرنىڭ مەغلۇبىيەتكە ئۇچرىشىنىڭ تىپىك مىساللىرىدىن بىرى ئىدى.

ئەگەر ھىتلېر ئاچكۆزلۈك سەۋەبىدىن قۇرۇقلۇق ئارمىيىسىنى خەۋىپ ئىچىگە قويدى، كېيىن بۇنىڭدىن يەنە ئۆزى خاتىرجەم بولالماي قالدى دېيىشكە توغرا كەلسە، ئەمەلىيەتتە، بۇنداق بىر ئەھۋالنىڭ كۆرۈلۈشىنىڭ سەۋەبىمۇ ئۇنچە بەك ئېنىق ئەمەس ئىدى. ئارىدىن بىر ھەپتە ۋاقىت ئۆتكەندە، ئۇ بىر ئىتالىيىلىك زىيارەتچىگە ئىنتايىن خاتىرجەم بىر شەكىلدە، شۇنىڭغا كاپالەت بېرەلەيمەنكى، ستالىنگراد بىلەن كاپكازىيە ئىككىسىنىلا چوقۇم قولغا كەلتۈرەلەيمىز دەيدۇ. ئۇنىڭ بۇ تۈردىكى ئۈمىدۋار بولىشى ھەقىقەتەنمۇ ئاساسسىز ئەمەستەك كۆرۈنەتتى. ھەربىي ئىشلارنى ئومۇمىيلىقتىن ئالغاندا ھەقىقەتەنمۇ يامان دېگىلى بولمايتتى. يەنى، شىمالى ئافرىقىدا روممېل كۈتۈلمىگەن يەردىن ئىنتايىن زور ئۇتۇققا ئېرىشكەن بولۇپ، ئەنگلىيە قوشۇنلىرىنىڭ مۇداپىيە سېپىدىكى مۇھىم ئىستىھكام يېرى بولغان توبرۇك بېسىۋېلىنغان، ئاندىن يەنە ئىسكەندىرىيە پورت شەھىرىگە 65 مىللا يىراقلىقتا بولغان ئەل ئالامېنغا قاراپ يېقىنلاپ كەلگەن ئىدى. كەينىدىنلا تېخمۇ زور غالىبىيەت خەۋىرى يېتىپ كېلىدۇ: مىدۋاي ئارىلى غالىبىيىتى. دەسلىۋىدە ھىتلېر بۇنىڭ بىر ياپونىيە غالىبىيىتى ئىكەنلىكىگە ئىشەنگەن ئىدى. چۇنكى ئۇ ياپونلارنىڭ خەۋەرلىرى ئامېرىكىلىقلارنىڭكىدىن توغرا دەپ ئىشىنەتتى. ئەمما بۇ قېتىم ئۇنىڭ دوستى ئەڭ چوڭ يالغاندىن بىرنى تارقاتقان ئىكەن. ياپونىيە مىدۋاي ئۇرۇشىدا 4 ئاۋياماتكىسىدىن ھەمدە دېڭىز ئارمىيىسىنىڭ جەۋھەرلىرىدىن ئايرىلىپ قالغانلا بولماي،717 بۇ دېڭىز ئۇرۇشىدا تىنچ ئوكيان ئۇرۇشىنىڭ ۋەزىيىتى تۈپتىن ئۆزگەرگەن ئىدى. ئۇنىڭ كەينىدىنلا يەنە بىر خەۋەر يېتىپ كېلىدۇ، بۇ خەۋەردە ئامېرىكىلىقلار ياپونىيە مۇداپىيە ساھەسى ئىچىدىكى ئىنتايىن مۇھىم ستراتىگىيىلىك ئەھمىيەتكە ئىگە گۇۋادالكانال ئارىلىغا كەڭ كۆلەملىك ئەسكەر چىقارغانلىقى بىلدۈرۈلگەن ئىدى. بۇلار، ياپونىيىنىڭ مەغلۇبىيىتىنىڭ نەقەدەر ئېغىر ئىكەنلىكىنى تولۇق كۆرسىتىپ تۇراتتى.

بۇ ۋەقە ھەقىقەتەنمۇ بەكلا پاجىئەلىك بىر بۇرۇلۇش نوقتىسى بولۇپلا قالماي، بەكلا تۇيۇقسىز يۈز بەرگەن بىر ۋەقە ھېسابلىناتتى. شۇڭا “بۆرە ئىنى” دىكى مۇنازىرىلەرنىڭ تۇيۇقسىزلا كۈچىيىپ كېتىشىنىڭ ھەيران قالغۇچىلىقى يوق ئىدى. 24-ئاۋغۇست كۈنى، ھالدېر سوۋېت ئارمىيىسى يېڭىدىن تەشكىللەپ ئالدىنقى سەپكە ئىۋەرتكەن بىر قىسىمنى چېكىندۈرۈش ئارقىلىق ئۇرۇش سېپىنى قىسقارتىش تەلىۋىدە بولىدۇ. ئۇنىڭ بۇ تەلىۋى سەۋەبىدىن تېخىمۇ قاتتىق تالاش-تارتىش كۆرۈلىدۇ. ھىتلېر ۋارقىرىغىنىچە، ئۇنىڭ قۇرۇقلۇق ئارمىيە قۇماندانى بەرگەن تەكلىپلەرنىڭ ھەممىسىلا ئوپ-ئوخشاش تەكلىپ، چىقىپ كېتىڭلار! “مەن قۇماندانلىرىمدىن خۇددى ئەسكەرلىرىمدەك پۇلاتتەك ئىرادىلىك بولىشىنى تەلەپ قىلىمەن!” دەيدۇ.

ئادەتتە، ھالدېر ئاچچىغىنى بېسىۋېلىپ ئۈن چىقارمايتتى. ئەمما بۈگۈن ئۇنداق قىلماي رەددىيە بېرىپ مۇنداق دەيدۇ: مىڭلاپ-ئونمىڭلاپ قەھرىمان نېمىسلارنىڭ جەڭ مەيدانىدا يېقىلىپ چۈشىۋاتقانلىقىنىڭ سەۋەبى، بىرسىنىڭ ئۇلارنىڭ قۇماندانلىرىغا مۇۋاپىق قارار بېرىشىگە يول قويماسلىقىدىن كېلىپ چىققان دېيىش مۇمكىن. بۇ گەپنى ئاڭلىغان ھىتلېر ھەيران بولغان ھالدا تۇرۇپلا قالىدۇ. ئۇ ھالدېرغا چەكچەيگىنىچە بەكلا قوپال بىر ئاۋازدا “گېنېرال ھالدېر، ماڭا بۇنداق گەپنى قىلىشقا قانداقلارچە پېتنالايسىز! سىز ئۆزىڭىزچە مېنى ئەدەپلىيەلەيمەن دەپ ئويلاۋاتامسىز قانداق؟ ئالدىنقى سەپتىكى ئەسكەرلەرنىڭ نېمىلەرنى ئويلايدىغانلىقىنى سىز نەدىن بىلىسىز؟ ئالدىنقى سەپنىڭ ئەھۋالىدىن خەۋىرىڭىز بارمۇ؟ بىرىنچى دۇنيا ئۇرۇشىدا نەدە قالغانتىڭىز؟ سىز ئۆزىڭىزچە مېنى ئالدىنقى سەپنىڭ ئەھۋالىدىن خەۋىرى يوق دەپ ئويلايدىغان ئوخشىمامسىز؟ بۇ دېگىنىڭىزگە چىداش مۇمكىنمۇ! بۇ دېگەنلىرىڭىز پۈتۈنلەي ئۆز بېشىمچىلىق!” قالغان ھەربى ئىشلار گېنېراللىرى بېشىنى چۆكۈرگىنىچە بىر-بىرلەپ يىغىن زالىدىن ئايرىلىدۇ. روشەنكى، ھالدېرنىڭمۇ ئالى قۇماندانلىق شىتابىدا قالىدىغان كۈنلىرى ساناقلىق ئىدى.

ئاۋغۇستنىڭ كېيىنكى يېرىمىدا ئۇرۇش ستالىنگرادنىڭ شىمالى بويلىرىغا يېتىپ بارىدۇ. گېرمانىيە ئارمىيىسىنىڭ ۋەھشىلەرچە بومباردىمانى پۈتۈن شەھەرنى ئوت يالقۇنى ئىچىگە پۈركىۋېتىدۇ. قىزىل ئارمىيىنىڭ ئالاقىلىشىش يوللىرى پۈتۈنلەي ۋەيران قىلىۋېتىلىپ، شەھەر ۋاقتىنچە سىرت بىلەن بولغان پۈتۈن مۇناسىۋەتلىرى ئۈزۈلگەن ھالغا كېلىپ قالغان دېيىش مۇمكىن ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي ھىتلېر يەنىلا دەرھال غەلىبە قازىنالمايدۇ. ئۇنىڭ ئويىچە ئالدىنقى سەپتىكى قۇماندانلار ئۇنىڭغا يالغان سۆزلىگەن، ھەمدە قۇماندانلىقتىكى كىشىلەر تەرىپىدىنمۇ ئالدانغانلىقىنى ھېس قىلماقتا ئىدى. ئۇنىڭ بۇ تۈر كىشىلەرگە ئىشەنمەس ھالغا كېلىشى ئاستا-ئاستا بىر كېسەللىك ھالىغا كېلىدۇ. شۇنداق قىلىپ ئۇ باشقا ھېچكىمنىڭ ئاگاھلاندۇرۇشىغا قۇلاق سالماس، تەنقىتلەرنىمۇ قەتئى ئاڭلىماس بولىۋالىدۇ. يازنىڭ تۇمۇز ئىسسىقى ئۇنى تۇنجۇقتۇرۇپلا قويغان ئىدى. ئۇ ئەندى غەزەپلەنگىنىچە لىۋىنى چىشلەپ تۇرۇپ ئويلانمايلا قارار بېرىدىغان ئەھۋالدا قالىدۇ. بولۇپمۇ بوكنىڭ ئورنىغا تەيىنلەنگەن مارشال لىستىن پەقەتلا قايىل ئەمەس ئىدى. لىست 31-سىنتەبىر كۈنىكى يىغىن سورۇنىدىن ئايرىلىشى ھامان، ھىتلېر بۇ مارشالنى ئاغزىنى بۇزۇپ تىللاپ كېتىدۇ. دېمەككى، لىستنىڭ بۇ يەردىكى كۈنىمۇ ساناقلىق ئىدى.

5

ئاۋغۇستنىڭ كېيىنكى يېرىمىدا، گېرمانىيەدە “قىزىل ئوركىستىر ئۆمىكى” دەپ ئاتالغان بىر ئىشپىيونلۇق تەشكىلات پاش قىلىنىدۇ. شۇنىڭ بىلەن، ھىتلېر، ئەتىراپىدىكى كىشىلەرنىڭ ھەممىسىنى ۋەتەن ساتقۇچلار دەپ قارايدىغان بولىدۇ. بۇ جاسۇسلۇق تەشكىلاتى مايكوپقا ھۇجۇم قىلىدىغانلىقى ھەققىدىكى ئاخباراتى بىلەن گېرمانىيىنىڭ يېقىلغۇ ئەھۋالى، رېيچ (گېرمانىيە ئۈچىنچى ئىمپىرىيىسى) نىڭ خىمىيەلىك ئۇرۇش قىلىش ئۈچۈن ئىشلىتىلىدىغان خىمىيىلىك ماددىلارنىڭ ساقلانغان ئورنى، ھىتلېرنىڭ ستالىنگرادقا ھۇجۇم قىلىشتا چىڭ تۇرغانلىقى قاتارىدىكى ئۇچۇرلارنى ئوڭۇشلۇق تۈردە قولغا چۈشۈرۈپ موسكۋاغا يوللاپ بەرگەن. ھۆكۈمەت دائىرىلىرى كەڭ كۆلەملىك قولغا ئېلىشنى باشلاتقاندىن كېيىن، ئا ق ش گراژدانى مىلدرېت خارناكنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان بۇ تەشكىلاتنىڭ ئەزالىرىدىن 46 نەپەر كىشى ئېتىپ تاشلىنىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي، مەخپى ئۇچۇرلار كەينى ئۈزۈلمەي موسكۋاغا يوللىنىپ تۇرىدۇ. بۇ ئۇچۇرلارنى باشقا بىر جاسۇس، رۇدولف رۆسلېر تەمىنلەپ تۇرغان ئىدى. بۇ ئادەم بىر نەشرىيات سودىگىرى بولۇپ، لۇسېرندا سولچىل كاتولىك دىنىي كىتابلىرىنى نەشرى قىلىش بىلەن شوغۇللىناتتى. مەخپى نامى لۇسى بولغان رۆسلېرنىڭ ئالى قۇماندانلىق شىتابى ئاخبارات تەشكىلاتىنىڭ ئىككىنچى نومۇرلۇق ئادىمى بولغان گېنېرال فرىتز تيېلنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان گېرمانىيىدە بەكلا كۆپ ئۇچۇر مەنبەسى بار ئىدى.718 شۇڭا، ئۇنىڭ ئۇچۇرلىرى “قىزىل ئوركىستېر ئۆمىكى” نىڭ ئۇچۇرلۇرىغا قارىغاندا بەكلا قىممەتلىك ئۇچۇرلار ھېسابلىناتتى؛ ئۇ ھەتتا سوۋېت قىزىل ئارمىيىسىگە نېمىس قىسىملىرىنىڭ ئۇرۇش قىلىش كۈن تەرتىپلىرىنىمۇ تەمىنلىيەلەيتتى.

ھىتلېر، ئۆزىنىڭ ھەر بىر ھەرىكىتىدىن سوۋېت ئارمىيىسىنىڭ خەۋەردار بولۇپ تۇرغىنىغا قاراپ، ئالى قۇماندانلىق ئىچىدە چوقۇم جاسۇس بار دەپ گۇمانلىناتتى. ئاقىۋەت ئۇنىڭ بۇنداق گۇماندا بولىشى تەرەققىي قىلىپ ئەسەبىلىشىشكە ئېلىپ بارىدۇ. ئۇ ئەڭ ئاۋال قۇرۇقلۇق ئارمىيە گېنېراللىرىغا ۋارقىراپ كېتىدۇ. 7-سىنتەبىردىكى تالاش-تارتىش ئەڭ قاتتىق مۇنازىرە ئىدى. ئۇ كۈنى چۈشتىن بۇرۇن، ھىتلېر، لىستنىڭ قارا دېڭىزغا ئېچىلىدىغان تاغ يولىدا نېمە ئۈچۈن شۇنچە ئاستا ئىلگىرلىشىنى ئۇقۇپ كېلىشى ئۈچۈن ئاز ساندىكى ئىزچىل ئەتىۋارلاپ كېلىۋاتقان قوماندانلىرىدىن بىرى بولغان جودلنى كاپكازىيىگە ئىۋەرتىدۇ. جودل ئۇ يەردە لىست ۋە تاغلىق رايون كورپۇسىنىڭ قۇماندانى بىلەن ئۇزۇن پاراڭلاشقاندىن كېيىن بۇ يەردىكى ۋەزىيەت بەكلا ئۈمىدسىز ئىكەن دېگەن خۇلاسىغا كېلىدۇ. شۇڭا ئۇ ۋىننىتساغا ئۇچۇپ ھىتلېرغا: لىست پۈتۈنلەي سىزنىڭ يوليورۇقىڭىز بويىچە ھەرىكەت قىلىپتۇ دەيدۇ.

ھىتتلېر ئورنىدىن چاچىراپ تۇرغىنىچە “يالغان!” دەپ ۋارقىرايدۇ. ئۇ كەينىدىنلا سىزنىڭ ئەسلىدە بۇيرۇقنى يەتكۈزۈشلا ۋەزىپىڭىز بار ئىدى، ئەمما سىز بېرىپ لىست بىلەن تىل بىرىكتۈرۈپ كەپسىز! دەيدۇ. جودل، بىرەرسىنىڭ ئۆزىگە بۇنچىۋالا قايناپ ۋارقىراپ باققىنىنى پەقەتلا كۆرۈپ باقمىغان ئىدى. شۇڭا ئۇ قاتتىق ھاياجانلىنىپ ھېچنېمىگە قارىماي ئۇنىڭ دېگىنىگە رەددىيە بېرىدۇ: ئەگەر سىزگە كېرىكى پەقەت خەۋەر يەتكۈزگۈچى بىرسىلا بولغىنىدا، نېمە ئۈچۈن كاپكازىيىگە باشقا بىر ياش ئاديۇتانتىڭىزدىن بىرسىنى ئىۋەرتمەي مېنى ئىۋەرتكەنتىڭىز؟ جودل باشقىلارنىڭ ئالدىدىلا قاتتىق رەنجىتكىنى ئۈچۈن ھىتلېر قاتتىق ئاچچىغلىنىپ ھەممىگە ئالايغىنىچە قاتتىق خاپا ھالدا ئۆيدىن ئىتتىك چىقىپ كېتىدۇ. ھىتلېر بۇ ۋاقىتتا ئۆزىنىڭ يالغان گەپلەر ئىچىگە كۆمۈلۈپ قالغانلىقىغا تېخىمۇ بەكىرەك ئىشىنىدۇ. شۇڭا ئۇ سىرتقىمۇ چىقماي يەر ئاستى ئىستىھكام ئىچىگە كىرىۋېلىپ بىكىنىۋالىدۇ.

شۇندىن باشلاپ، ئۇ ھەر قانداق بىر قۇماندانى بىلەن قول ئېلىشىپ كۆرۈشۈشنىمۇ خالىمايدىغان، ئاددى دوكلات بېرىش يىغىنلىرىنىمۇ ئۆز بۆلۈمىگە ئورۇنلاشتۇرىۋالىدىغان بولۇپ ئۆزگىرىدۇ. يىغىن مۇھىتى بەكلا سوغوق بولۇپ، پەقەت يىغىن خاتىرلىگۈچىسىلا فۈھرېرنىڭ بۇيرۇقلىرىنى بىرمۇ-بىر خاتىرلەپ ماڭاتتى. ئۇ ئەندى بەرگەن بۇيرۇقلىرىنى كۆپچىلىك تەرىپىدىن تالاش-تارتىش قىلماي ئىجرا قىلىشنى تەلەپ قىلىدىغان بولىۋالىدۇ. شۇندىن باشلاپ تاماق سورۇنىدىكى ئۇ يولداشلارچە قىزغىن سۆھبەتلەرمۇ ئاخىرلىشىدۇ. شۇندىن باشلاپ فۈھرېرمۇ تامىقىنى ئۆز بۆلۈمىدە يالغۇز ئولتۇرۇپ يەيدىغان بولىۋالىدۇ. ئۇنىڭ تاماق ئۈستىلىدە بورمان يېقىندا سوغات قىلغان نېمىس بۆرە ئىتىلا بىردىن-بىر ھەمرايى ئىدى. شۇ ئارقىلىق بارغانسىرى كۆپىيىپ كېتىۋاتقان مەسىلىلەردىن قۇتۇلۇپ ئازىراق بولسىمۇ ئارام ئېلىۋېلىشنىلا مەقسەت قىلاتتى. (*خېيىم شۇندىن كېيىن تاماق ئۈستىلىدە خاتىرە قالدۇرۇش ئىشىدىنمۇ مەھرۇم بولۇپ قالىدۇ. بىر قانچە ئايدىن كېيىن ھىتلېر قايتا تاماق ئۈستىلىگە قايتىپ كەلگىنىدىن كېيىن كوئېپپېن خاتىرە قالدۇرۇشنى كېيىنكى يىلى يانىۋارغىچە داۋاملاشتۇرىدۇ. ئۇنىڭدىن كېيىن بورمان بىلەن بىر قاتاردا مۇللېر دەيدىغان ئاخبارات مۇخبىرىمۇ بەزى نەرسىلەرنى خاتىرلىگەن بولسىمۇ، كۆپ قىسمى بەكلا ئادەتتىكى ئىشلار ئىدى. − ئا. ھ. ئى*)

ۋىننىتسادا گېرمانىيە ئارمىيىسى قۇماندانلىق شىتابىدىكىلەر سۈكۈت ئىچىدە جىددىلەشكەن ھالدا كۈتمەكتە ئىدى. ئۇلاردىن ھېچقايسى ئۆزىنى خاتىرجەم ھېس قىلالماس بولىدۇ. 9-سىنتەبىر كۈنى، ھىتلېر تۇيۇقسىزلا لىستنى ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلاپ، A توپكورپۇس قۇماندانلىقىنى ئۆزى ئۈستىگە ئېلىۋالىدۇ. كەينىدىنلا ئوتتۇرلۇقتا ھالدېر، جودل ۋە كېيتېللارنىمۇ پات يېقىندا ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلىغىدەك دەيدىغان گەپ-سۆزلەر تارقىلىشقا باشلايدۇ. كېيتېل، گېنېرال ۋارلىمونت بىلەن ئەزەلدىن يېقىن مۇناسىۋەتتە بولۇپ باقمىغان ئىدى. ئەمما ئەندىلىكتە ئۇنىڭ يېنىغا بېرىپ مەسلىھەت سوراشقا مەجبۇر بولىدۇ. بۇندىن كېيىن ئابرويۇمنى داۋاملىق ساقلاپ قېلىش ئېھتىمالى بارمۇ، دەپ سورايدۇ. “بۇ سۇئالغا پەقەت ئۆزەڭلا جاۋاب بېرەلەيسەن” دەپ جاۋاب بېرىدۇ ۋارلىمونت ئوڭايسىزلانغان ھالدا. ئۇ، بىر قېتىم ھىتلېر ئاچچىغلىنىپ بىر ئورام ھۈججەتنى ئۈستەلگە چۆرۈپ تاشلىغىنىدا، كېيتېلنىڭ قورققىنىدىن تاتىرىپ تۇرۇپلا قالغانلىقىنى، ھۈججەتلەر يەرگە چېچىلىپ كەتكەندىن كېيىن بۇ شىتاپ باشلىقى ئۆزىنىڭ ئالى دەرىجىلىك ھەربىي ئەمەلدار ئىكەنلىكىنى ئۇنتىغان ھالدا قىمىرمۇ قىلماي خۇددى تۈۋەن دەرىجىلىك بىر ئوفىتسېرغا ئوخشاش دىققەتتە تۇرۇپ كەتكەنلىكى ئېسىگە كېلىدۇ. ۋارلىمونت شۇ چاغدا كۆڭلىدە “ئۇنىڭ بۇ قىلىقى ۋەزىپىسىگە توغرا كەلمەيدىغان تىپىك ئۈلگە” دەپ ئويلىغان ئىدى.719 بىچارە كېيتېل ئۆزىنى چاغلىماي مەغلۇپ بولغان بولسىمۇ، ئەڭ تىرادىگىيىلىك يېرى، ئۇ ئەسلىدە بۇ ۋەزىپىنى ھېچ قاچان تەلەپ قىلمىغانلىقى ئىدى.

يىغىندا، ھىتلېر قەتئى ئىرادىلىكلىكى بىلەن تولۇق ئىشەنچىلىك قىياپىتىنى كۆرسىتىدۇ. B توپكورپۇس قۇماندانى گېنېرال ۋون ۋېيچىس بىلەن ئىستالىنگرادنى قولغا كەلتۈرۈشكە مەسئۇل گېنېرال فرىيېدېرخ پاۋلۇس ئىككىسى دون ئۇرۇش سېپى ئۇزۇن ھەمدە مۇداپىيىسىمۇ ئاجىز بولغاچقا چوقۇم ئېھتىيات بىلەن ھەرىكەت قىلىش كېرەكلىكىنى كۆرسەتكىنىدە، فۈھرېر ئۇ ئىككىسىنىڭ بۇ جەھەتتىكى كۆڭۈل بۆلۈشلىرىگە قىلچە ئېتىبار قىلمايدۇ. شۇڭا ھىتلېر ئۇلارغا، رۇسلارنىڭ جېنى تۇمشۇقىغا كېلىپ قالدى، ستالىنگرادتىكى بۇ تۈر تىركىشىشلەرنى يەنىلا قىسمەنلىكتىكى بىر تىركىشىش دېيىشلا مۇمكىنلىكىن؛ نەتىجىدە رۇسلارنىڭ ئەندى كەڭ كۆلەملىك قارشىلىق كۆرسىتىش كۈچى قالمىغانلىقىنى، شۇڭا دون ئۇرۇش سېپىدىمۇ قورققىدەك بىر ئىش يوقلىقىنى؛ مۇھىم بولغىنى، “كۈچنى توپلاپ پۈتۈن ستالىنگراد شەھىرى بىلەن ۋولگىنىڭ ئىككى قىرغىقىنى قولغا چۈشۈرۈشىمىز” كېرەكلىكىنى تەكىتلەپ ئۇلارنى خاتىرجەم قىلىشقا تىرىشىدۇ. 3 دېۋىزىيە كۈچىنى پاۋلۇسنىڭ 6-كورپۇسىغا ياردەمگە ئىۋەرتىشنى تەلەپ قىلىشىنىڭ سەۋەبىمۇ شۇ ئىدى.

بۇ قېتىم ھىتلېرنىڭ بۇنچە ئىشەنچلىك بولىشىدا ھەقىقەتەنمۇ بەزى ھەقلىق تەرەپلىرىمۇ بار ئىدى. ستالىنگراد تەۋەسىدە سوۋېت ئارمىيىسىنىڭ ئىنتىزامى ھەقىقەتەنمۇ قاتتىق قالايماقانلىشىپ كەتكەن؛ دون بىلەن ۋولگا ئوتتۇرسىدا ئوفىتسېرلار بىلەن ئەسكەرلەرنىڭ ئۇرۇش سېپىدىن قېچىشى ياكى ئارقا سەپكە قاراپ قېچىشى سەۋەبىدىن نۇرغۇنلىغان قىسىملار چېچىلىپ كېتىشكە باشلىغان ئىدى. شەرققە قاراپ سوزۇلغان چوڭ-كىچىك يوللاردا توپ-توپ قېچىۋاتقان خەلق مال-ۋارانلىرىنى ھەيدەپ، دېھقانچىلىق قۇراللىرىنى كۆتۈرگىنىچە قاچماقتا ئىدى. تېخى يېقىندىلا تەيىنلەنگەن بىر قۇماندان، ھېچ بىر بۇيرۇق بولماي تۇرۇپ ئۇنىڭ بىر بروۋنىك قىسىمى قويرۇقىنى خادا قىلىپ تىكىۋەتكەنلىكىدىن خەۋەر تاپىدۇ؛ توپچى قىسىملار، تانكىغا قارشى قىسىملار ۋە قۇرۇلۇش قىسىملىرىنىڭ كوماندىرلىرىدىن تارتىيپ، ھەتتا ئۇلارنىڭ بىر قىسمى گېنېراللىرىمۇ ئىستىھكاملىرىنى تاشلاپ قېچىىپ كەتكەن ئىدى. 14-سىنتەبىرگە كەلگەندە، رۇسلارنىڭ بېشىغا راستىنلا ئېغىر بالايىي-ئاپەت كېلىدىغاندەكلا كۆرۈنەتتى. نېمىس ئايروپلانلىرى ستالىنگرادتنى رەھىمسىزلەرچە بومباردىمان قىلىپ ۋولگا دەرياسىغىچە يېتىپ بارغىنىدا، پىيادە قىسىملىرىمۇ شەھەر مەركىزىگىچە بېسىپ كىرىشكەن، مۇھىم پويىز ئىستانسىسىلىرىنى قولغا چۈشۈرگەن، ھەتتا دەريا بويىغىچە دېگىدەك يېتىپ بارغان ئىدى.

تۇيۇقسىزلا سوۋېت ئارمىيىسىنىڭ تىركىشىشى كۈچىيىپ كېتىدۇ. ياردەمچى قىسىملار دەريادىن ئۆتۈپ نېمىس قوشۇنلىرىغا قارشى شىددەتلىك جەڭ باشلىۋېتىدۇ. 15-چىسلا كۈنى، مۇھىم پويىز ئىستانسىلىرى نەچچە قېتىملاپ قولدى كېتىپ قالغاچقا، پاۋلۇس ئامالسىز ھۇجۇم قىلىش كۆلۈمىنى تارايتىشقا مەجبۇر بولىدۇ. بۇ ئۇرۇش پەقەتلا كۆڭۈلدىكىدەك بولماي قالغاچقا، ھىتلېرنىڭ مىجەزىگىمۇ قاتتىق تەسىر كۆرسىتىدۇ. ئىككى ھەپتە يىغىنغا قاتنىشالماي ۋەزىيەت دوكلادى بېرىش ئۈستىلىگە قايتا كېلىپ ئولتۇرغان ۋارلىمونت، ھىتلېرنىڭ بۇنداق روھى ھالىتىگە دىققەت قىلىدۇ. فۈھرېر ئۇزۇنغىچە غەزەپلىك كۆزلىرى بىلەن چەكچىيىپ ئۆزىگە قاراپ كەتكىنىدە كۆڭلىدىن مۇنۇلار كېچىدۇ: “ئۇ ئەندى سوۋېت ئىتتىپاقىنى يېڭەلمەيدىغانلىقىنى بىلىپ قالسا كېرەك، ئەندى ئۇنىڭدىكى ئىشەنچلەرمۇ غايىپ بولغاندەك قىلىدۇ.” ئۇنىڭ بۇرۇن ئۆزىنىڭ كامچىلىق، خاتالىق، خامخىيال ۋە ئۇنىڭ ئۇخلىماي كۆرگەن چۈشلىرىگە شاھىت بولغان گېنېراللارغا تاقەت قىلالماسلىقىدىكى سەۋەبلەردىن بىرى شۇ ئىدى.

“ئۇ ئەندى گېنېراللىرىغا پەقەتلا ئىشەنمەس بولىۋالغان ئىدى، بىرىگىمۇ ئىشەنمەيتتى” دەپ يازىدۇ ئېنگېل كۈندىلىك خاتىرىسىگە، “… ئەندى ئۇ خالىسا بىر مايورنى گېنېراللىققا ئۆستۈرەلىشى ھەمدە ئۇنى شىتاپ قۇماندانلىققا تەيىنلىيەلىشى مۇمكىن، يېتەركى شۇنداق بىرسىنىڭ بارلىقىدىن خەۋىرى بولسۇن. ئەندى ئۇنىڭغا ھېچ نېمە تېتىماس بولۇپ قالغان ئىدى، ئۇ، مەن نېمە ئۈچۈن بۇنچىۋالا ناچار گېنېراللار بىلەن بىرلىكتە ئۇرۇش قىلىدىغان ئەۋالغا چۈشۈپ قالغاندىمەن دەپ پات-پاتلا ئۆزىنى قاغاپ كېتەتتى.” ھىتلېر، ھالدېرنى كۆزىدىن يوقۇتۇش ئۈچۈن قەتئى ئىرادىگە كەلگەن ئىدى. ئۇنىڭ قارىشىچە ھالدېر تارمار بولۇشنى مۆلچەرلەشتىن باشقىنى خىيالىغا كەلتۈرەلمەيدىغان بىرسى ئىدى؛ شۇنىڭغا قارىماي ھالدېرنىڭ قابىلىيەتلىك بىرسى بولغىنى ئۈچۈن ئۇنىڭغا بەرداشلىق بېرىشتىنمۇ باشقا ئامالى يوق ئىدى. 24-سىنتەبىر كۈنى ئۇنىڭمۇ ئاخىرقى كۈنى كېلىدۇ: “بىز ئىككىمىز ئۇزۇندىن بىر-بىرىمىزنى روھى جەھەتتىن قىيناپ كەلمەكتىمىز. — دەيدۇ ھىتلېر، — مېنىڭ شۇنچە ئېغىر چارچاپ كېتىشىمدىكى سەۋەبلەرنىڭ يېرىمى سىز. بۇنداق كىتىۋېرىشىمىزنىڭ قىلچە ئەمىيىتى يوق. ھازىر بىزگە كېرەك بولىۋاتقىنى كەسىپى قابىلىيەت ئەمەس بەلكى مىللەتچى سوتسىئالىزم قىزغىنلىقى.720 بۇنى مەن سىزنىڭدەك بىر كونا ئەقىدىلىك بىر گېنېرالدىن كۈتەلمەيمەن.” ھالدېر كۆزلىرى ياشانغىرىغان ھالدا ئۈنىنىمۇ چىقىرالماي قالىدۇ. ئۇنىڭ بۇ ھالىتى ھىتلېرغا نىسبەتەن ئاجىزلىقنىڭ بىر ئىپادىسى ئىدى، بۇمۇ ئۇنى ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلىشىنىڭ تېخىمۇ مۇھىم باھانىسى ئىدى. ھالدېر ھېچ نېمە دېيەلمەي قالىدۇ. ھىتلېر ئۇزۇن مۇھاكىمىسىنى ئاخىرلاشتۇرغىنىدىن كېيىن، ھالدېر ئاندىن ئورنىدىن تۇرىدۇ: “ئۇنداقتا مەن كەتتىم” دېگىنىچە مەغرۇر قەدەملەر بىلەن ئىشىكتىن چىقىپ كېتىدۇ. ئۇ، ھىتلېردىكى بۇنداق مىجەز ئۇنىڭدىكى ئىچكى چىشى خاراكتېرىنىڭ ئۈستۈنلۈكتە بولغانلىقىنىڭ ئاقىۋېتى دەپ قاريدۇ. “ئۇنى تېزگىنلەپ كېلىۋاتقىنى مەنتىقىلىق ئاڭ ئەمەس بەلكى پراگماتىك قارىشى. − دەپ يازىدۇ كېيىن خاتىرىسىگە، − بۇ ئۇنىڭ، بەكلا كۆپ بۇنداق خاراكتېرلىرى بارلىقىنى ئىسپاتلاپ بېرىدىغان ئېنىق بىر دەلىل.”

ھىتلېر، ھالدېرنىڭ ئورنىغا قويۇلىدىغان كىشى چوقۇم ئۇنىڭغا تۈپتىن ئوخشىمايدىغان خاراكتېردىكى بىرسى بولىشى كېرەك دەپ ئويلاتتى. شۇڭا ئۇ، ھالدېرنىڭ ئورنىغا كۇرت زېيتىزلېرنى تاللىۋالىدۇ. ئەمما زېيتىزلېر تېخى يېقىندىلا گېنېرال مايورلۇققا ئۆستۈرۈلگەن بولغاچقا، ھالدېردەك ئۇنداق پىشقەدەم، ھوقۇقنى قولىدا تۇتقان سالاھىيەتلەرگە ئىگە بىرسى ئەمەس ئىدى. ئۇنىڭ ئالىي قۇماندانلىقتا ۋە قۇرۇقلۇق ئارمىيە توپكورپۇسلىرىنىڭ ھەر قايسى قۇماندانلىرىغا قارىتا تەسىر كۆرسىتەلىگىدەك كۈچكە ئىگە بولالىشىمۇ ناتايىن ئىدى. زېيتىزلېر نىسبەتەن ياش، ئۇنىڭ ئۈستىگە تەجرىبىسىمۇ يېتەرلىك ئەمەس ئىدى؛ ئەمما ھىتلېرغا كېرىكىمۇ دەل مۇشۇ تەرەپلىرى ئىدى. شۇڭا ئۇنى ئىككى بالداق بىراقلا ئۆستۈرۈپ گېنېرال پولكوۋنىك دەرىجىسىگە كۆتۈرىدۇ.

سىرتقى كۆرۈنۈشىدىن ئۇ بۇنداق بىر ۋەزىپىگە پەقەتلا لايىق بىرسى ئەمەس ئىدى. يەنى خۇددى ئۈچ تال توپنى ئۈستى-ئۈستىگە تىكلەپ قويغاندەك پاكىنەك ۋە دۇغىلاق بىرسى ئىدى. ئەمما ئۇ 20 دەك ئوفىتسىر بىلەن بىر قاتاردا ھىتلېرنى تۇنجى كۆرگىنىدە ئۇنىڭغا پەقەتلا خوشامەتچىلىك قىلمىغان ئىدى. باش قۇماندانلىق شىتابىدىكىلەر گۇمانلىنىش ۋە قورقۇش سەۋەبىدىن فۈھرېرنىڭ تىل-ئاھانىتىگە قالغانىدا زېيتىزلېر ئۈنىنىمۇ چىقارماي بىر خىيالىدا يوق ھىتلېرنىڭ گېپىنى ئاڭلاپ تۇرغان ئىدى. ھىتلېر بۆلۈمدىكى ھەر بىر كىشىنى دېگىدەك قاتتىق تەنقىتلەپ بولغىنىدىن كېيىن، زېيتىلېر قىلچە تارتىنماي “فۈھرېرىم، ئەگەر سىز باش قۇماندانلىق شىتابىغا دەيدىغان باشقا پىكىرلىرىڭىز بولسا، بۇنچە كۆپ كىشىنىڭ ئالدىدا سۆزلىمەي ماڭا ئايرىم ئۇقتۇرۇپ قويغايسىز. بۇنى خالىمىسىڭىز، ئورنۇمغا باشقا بىر شىتاپ باشلىقى تېپىۋېلىڭ” دېگىنىچە فۈھرېرغا چاس بېرىپ چىقىپ كېتىدۇ. قالغان ئوفىتسېرلار، مانا ئەندى ھىتلېر غەزەپتىن راسا قاينايدىغان بولدى دەپ ئويلىغان بولسىمۇ ھىتلېر ئۇنىڭدىن قاتتىق تەسىرلەنگەن ھالدا مىيىغىدا كۈلگىنىچە “مانا قارا، ئۇ قايتىپ كىرىدۇ، شۇنداق ئەمەسمۇ؟” دەيدۇ ئەتىراپىدىكىلەرگە.

ئالىي قۇماندانلىقتا قارشى چىقالايدىغان روھقا ئىگە يېڭى كىشىلەرنىڭ ئوتتۇرغا چىقىشىنى تاما قىلىپ يۈرگەن كىشىلەر، ئۇزۇنغا قالمايلا بۇ ئۈمىدلىرىدىن ۋاز كېچىدۇ. قۇرۇقلۇق ئارمىيە باش قۇماندانلىق بىناسىنىڭ ئۇلىنى سېلىش مۇراسىمىدا ئوفىتسېرلارغا نۇتۇق سۆزلىگەن زېيتىلېر مۇنداق دەيدۇ: “مەن ھەر بىر ئوفىتسېردىن مۇنۇلارنى تەلەپ قىلىمەن: ھەر بىر ئوفىتسېر چوقۇم فۈھرېرىمىزغا ۋە ئۇنىڭ قۇماندانلىق ئۇسلۇبىغا قەتئىي ئىشىنىشى؛ شۇنىڭدەك ھەر قانداق بىر سورۇندا بۇ ئىشىنىشنى تۈۋەن دەرىجىلىك ئوفىتسېرلار بىلەن ئەتراپىدىكى كىشىلەرگە يۇقتۇرۇشقا قەتئى تىرىشچانلىق كۆرسىتىشى شەرت؛ باش قۇماندانلىق شىتابىدا، بۇ تەلەپنى ئورۇندىيالمايدىغانلار بولىدىكەن، ئۇ كىشى كىم بولىشىدىن قەتئىي نەزەر مېنىڭ ئۈچۈن قىلچە كارغا كەلمەس بىرى ھېسابلىنىدۇ.”

ھىتلېر، ئاخىرى مۇۋاپىق شىتاپ باشلىقىدىن بىرنى تېپىۋالدىم دەپ قارىغاچقا خاتىرجەم بولۇپ دەرھال نۇتۇق سۆزلەش ئۈچۈن بېرلىنغا قاراپ ئۇچىدۇ. ئۇنىڭ بۇ نۇتقى سىنتەبىرنىڭ ئاخىرقى بىر كۈنىدە، ستادىئومدا “قىشلىق ياردەم توپلاش” ئۈچۈن ئۇيۇشتۇرۇلغان ئاممىۋىي يىغىندا سۆزلىگەن بىر نۇتۇق ئىدى. مىتىنگ قاتناشقۇچىلىرى ئىنچىكىلىك بىلەن تاللانغان كىشىلەردىن تەشكىل تاپقان بولۇپ، ئۇلار بۈگۈن فۈھرېرىمىز بىزگە نېمىلەرنى سۆزلەر دەپ ئۈمىدلىنىپ كۈتۈپ تۇرۇشاتتى. ئەمما ھىتلېرنىڭ بۈگۈنكى نۇتقى بەكلا قىسقا بولۇپ، قەلىبلەرنىمۇ جۇشتۇرغىدەك ئالاھىدىلىكىمۇ يوق ئىدى. شۇنىڭدەك ئۇ نۇتۇق سۆزلەش جەريانىدا بۇرۇنقىدەك ئۇنداق ھەيۋىسىنىمۇ ئىشقا سالمىغان ئىدى. نۇرغۇنلىغان چەتئەللىك يىغىن قاتناشقۇچىلىرى، بۈگۈن ھىتلېر قىلچە ئەھمىيىتى يوق قۇرۇق پو ئېتىشتىن باشقا بىر نەرسە سۆزلىمىدى دەپ ھېس قىلىشقان بولسىمۇ، ئۇلار يەنىلا ھىتلېرنىڭ دېگەنلىرىدىن ستالىنگرادنى قولغا چۈشۈرگەندە يەھۇدىيلارغا قارشى قىسمىغا دىققەت قىلىشمىدى. بەلكىم بۇرۇنقى نۇتۇقلىرىدا كۆرۈلگىنىدەك يەھۇدىلارغا قارشى سۆزلەرنى بەكلا كۆپ تەكرارلاپ كەتكەنلىكىدىن شۇنداق تۇيغۇغا كەلگەن بولىشىمۇ مۇمكىن. شۇ يىلى يىل ئوتتۇرلىرىدا، ئۇ ئۆزىنىڭ ئالدىن مۆلچەرىنى ئۈچىنچى قېتىم تەكرارلىغىنىدەك، ئەگەر يەھۇدىيلار “بىر قېتىملىق ئارىئان ئىرقىنى قۇرۇتۇش خەلقارالىق ئۇرۇش قوزغاتماقچى بولىدىكەن، يوقۇلىدىغىنى بىز ئارىئانلار ئەمەس بەلكى يەھۇدىيلارنىڭ ئۆزى بولىدۇ” دېگىنىدەك گەپلەرنى 721 قايتا-قايتا تەكىتلىشىدىكى مەقسىدىنىڭ نېمە ئىكەنلىكىنى “ئاخىرقى ھەل قىلىش چارىسى” نىڭ سىرىدىن ئاز-تۇلا خەۋەردار بولغان كىشىلەرلا چۈشىنەلىگەندىن باشقا، قالغانلاردىن ھېچكىم بىر نېمە ئۇقمايتتى. ئۇ ھەر قېتىم بۇ ئىشنى تىلغا ئالغىنىدا خەلق ئاممىسىمۇ بىردەك ماقۇللاپ بېرەتتى. يەنى ئۇنىڭ بۇ تۈر قىرىپ تۈگىتىش پىلانىنى ماقۇللاپ تۇرىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە ئۇنىڭ بۇ تەكىتلەشلىرى كوللىكتىپ قىرغىنچىلىققا مەسئۇل تاللانغان كىشىلىرىنى خاتىرجەم قىلىش ۋە بۇنداق بىر ھوقۇقنى ئۇلارغا بەرگەنلىكىنىمۇ كۆرسىتىپ تۇراتتى. ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇش ئىشنى تۇنجى بولۇپ قايتا تەكىتلىگەن ۋاقتىدا ئۆزگەرتىپ يالغان سۆزلەپ يۈرگىنى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى ئويلاندۇرىدىغان بىر مەسىلە ئىدى. ئۇنىڭ بۇ گەپنى دېگەن ۋاقتى ئەسلىدە 1939-يىلى 30-يانىۋار بولىشى كېرەك ئىدى. ئەمما ئۇ بۇنى 1-سىنتەبىر ئوتتۇرغا قويدۇم دەپ قايتا-قايتا تەكىتلەيدۇ. ئۇنىڭ بۇنداق ئۆزگەرتىۋېلىشىنى ھەرگىزمۇ ئاغزىدىن قاچۇرۇپ خاتالاشقانلىقى دېيىشكە بولمايتتى. چۇنكى، ھىتلېر بۇ گەپنى قايتا-قايتا 3 قېتىم تەكرارلىغان. ئۇنىڭ بۇ گەپنى قىلغان ۋاقتىنى پولشاغا ھۇجۇم قىلغان كۈنىگە ئۆزگەرتىۋېلىشى، يەنى ئىككىنچى دۇنيا ئۇرۇشىنىڭ پارتىلىغان كۈنىگە توغرىلىۋېلىشى، ئۇنىڭ ئىرقچىلىق نىزامنامىسىنى بۇ قېتىمقى دۇنيا ئۇرۇشى بىلەن باغلىۋالماقچى بولغانلىقىنى ئېنىق كۆرسىتىپ تۇراتتى. بۇ ئارقىلىق كىشىلەرگە كەلگۈسىدە يۈز بېرىدىغان پاجىئەلىك ئەمەلىيەتلەرگە كىشىلەرنى ئىدىيىدە تەييار تۇرۇشىنى ئۈمىد قىلىشىدىن باشقا غەرىزى يوق ئىدى دېيىشكە بولىدۇ: ئۇرۇش پارتلاپ بىرىنچى كۈنىدىن تارتىپلا يەھۇدىيلارنىڭ ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇش، بۇ قېتىمقى ئۇرۇشنىڭ ئايرىلماس بىر تەركىۋى قىلىۋالماقچى بولغانلىقىنى ئۇقتۇرغىنى ئىدى.

ئۇ، بەكلا تۇتۇق بىر شەكىلدە، ئۆزىنىڭ بۇ غايىۋى نىزامنامىسىنى، يەنى “ئاخىرقى ھەل قىلىش چارىسى” بىلەن “ھاياتلىق ماكانى” غايىسىنىڭ پىلانلانغاندەك كېتىۋاتقانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنىڭ ھەممىسىلا سارايدىن ئايرىلىش ۋاقتىدا كۆڭۈلسىز ئەھۋالغا چۈشۈپ قالىدۇ. پەقەت بىرلىكتە ئېيتقان «شەرق جەڭ مارشى» لا ئۇلارنىڭ روھىنى كۆتۈرىدىغان بىردىن-بىر ئىشى بولۇپ قالىدۇ. بۇ مارشنىڭ ئاھاڭى چەتئەللىك مۇخپىرلار نەزىرىدىمۇ ھەقىقەتەن مۇڭلۇق ھېسابلىناتتى:

*قىلچە تەۋرەنمەيمىز،*

*گېرمانىيەنى قوغداشتا؛*

*شەرىقتىن كۆتۈرۈلدى قۇياش،*

*مىليونلارنى سەپكە چاقىرىشقا.*

بەكلا كۆپ ئوفىتسېردا شەرقتە يۈرگۈزۈلىۋاتقان باستۇرۇش تەدبىرلىرىدىن قاتتىق چۈچۈپ كەتكەچكە ئۇلاردا بۇنداق بىر روھ يوق ئىدى. گەرچە بۇ مىنىستىرلىكنىڭ مىنىستىرى ئىنتايىن كۈچلۈك ۋە قورقۇنۇشلۇق ھىملېر- بورمان-ئېرىك كوچتىن ئىبارەت ئۈچ كىشىلىك ئىتتىپاققا قارشى چىقىشنى خالىمىسىمۇ يەنىلا ئەڭ كۈچلۈك تەنقىت روزېنبېرگنىڭ “شەرقىي زېمىن مىنىستىرلىكى” دىن كەلمەكتە ئىدى. بۇلاردىن بۇلارنىڭ ئارىسىدىكى كوچ دېگەن كىشى ئۇكرائىناغا ئىمپىرىيە باش گوبىرناتور قىلىپ تەيىنلەنگەن بىرسى بولۇپ، بۇرۇن پاراۋۇز شوپۇرى بولغان، ماختىنىشقا بەكلا ئامىراق، خۇددى يەرلىك خانلاردەك ھەر دائىم خادىكقا ئولتۇرۇپ ئايلىنىپ يۈرۈشنى ياخشى كۆرىدىغان بىر ئادەم ئىدى. بۇ “ئۈچ كىشىلىك گۇروھ” تەرىپىدىن يولغا قويۇلىۋاتقان رەھىمسىزلەرچە زوراۋانلىق ھەرىكەتلەرنى كۆزدە تۇتقان روزېنبېرگ تېخى يېقىندىلا ئۇلار بىلەن يارىشىپ قېلىشنى تەلەپ قىلىپ ئىشغالىيەت ئاستىدىكى رايونلاردا ئەركىن سىياسەت يۈرگۈزۈش سىموۋۇلى ھېساپلىنىدىغان گىئورگ لېيبراندتنى بۇ ئىشتىن چىقىرىپ تاشلىغان ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي ئۇنىڭ قول ئاستىدىكى تۈۋەن دەرىجىلىك ئەمەلدارلار يەنىلا ئۇنىڭغا بۇ ھەقتە ھەر تۈرلۈك تەكلىپ ۋە دوكلاتلارنى سۇنۇپ، بورماندىن ئاتلاپ ئۆتۈپ فۈھرېر بىلەن بىۋاستە كۆرۈشۈپ بېقىشقا ئۇنى زورلايدۇ. بورمان-ھىملېر-كوچ گۇروھى ئۈستىدىن شىكايەت قىلىپ ئەڭ كۈچلۈك پاش قىلىش دوكلاتى تەييارلىغان كىشى بۇرۇن سوۋېت ئىتتىپاقىدا 7 يىلدىن ئارتۇق ۋاقىت ياشىغان ئوتتو براۋتىگام دېگەن كىشى بولۇپ، ئۇنىڭ بۇ دوكلاتى 13 بەتلىك تەپسىلى يېزىلغان بىر ئەسلەتمە ھېسابلىناتتى. ئۇ دوكلاتىدا، ئەسلىدە نېمىسلار قۇتقازغۇچى قاتارىدا قارشى ئېلىنغان بولسىمۇ، كېيىنچە ئىشغالىيەت ئاستىدىكى كىشىلەر “بولشېۋىكلار تاپىنىدىن ئازات قىلىنىش دېگەن بۇ شۇئار، ئەسلىدە ئۇلارنى قۇل قىلىش ئۈچۈن تاشلانغان بىير يەمچۈكتىن باشقا نەرسە ئەمەس” ئىكەنلىكىنى تېزلا پەرق قىلىدۇ. نېمىسلار ستالىنىزمغا قارشى ئىتتىپاقداشلارغا ئېرىشەلمەيلا قالماي ئەكسىچە ئەشەددى دۈشمەن پەيدا قىلىۋالغان ئىدى. براۋتىگام شىكايىتىدە يەنە مۇنداق دەيدۇ: “بىزنىڭ يۈرگۈزگەن سىياسەتلىرىمىز بولشېۋىكلار بىلەن رۇسىيە مىللەتچىلىرىنى بىرلىشىپ بىزگە قارشى بىرلىكسەپ تەشكىل قىلىشىغا مەجبۇرلىماقتا. بۈگۈنكى كۈندە، رۇسلارنىڭ ئۇرۇشتىكى قەھرىمانلىقلىرى تەڭداشسىز ھالغا كەلمەكتە.722 يالغۇز ئىنسانلىق غۇرۇرىنى ساقلاشنى دەپ بولسىمۇ پەۋقۇلئاددە قۇربان بېرىشتەك قەھرىمانلىق كۆرسىتىپ جەڭ قىلماقتا.” براۋتىگام، خۇلاسىلاپ كېلىپ بۇنى ھەل قىلىشنىڭ پەقەت بىرلا چارىسى بارلىقىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ: “كەلگۈسىدە رۇسلار زادى قانچىلىك مەنپەئەتكە ئېرىشەلەيدىغانلىقى ھەققىدە ئۇلارغا ئېنىق جاۋاب بېرىلىشى شەرت.” ئەگەر ھىتلېر بۇ مېمىراندومنى بۇرۇن ئوقۇپ باققان دېيىلگەندىمۇ، ئۇنىڭ بۇنداق بىر نەسىھەتلەرگە قۇلاق سالمايدىغانلىقى ئېنىق ئىدى. ھىتلېر، نىيىتىنى ئاللىمۇ قاچان بۇزۇپ بولغان ئىدى: ئۇ بۇندىن كېيىن مەيلى غەلىبە قىلسۇن ياكى مەغلوپ بولسۇن، مۇتلەق تۈردە ئۆزىنىڭ دېگىنى بويىچە ئۆز قىيىقىنى پالتىدا چاناپ چۆكتۈرۈشتەك ھەرىكەت قىلىش ئىرادىسىگە كېلىپ بولغان ئىدى.

6

شەرق ۋە غەرىپتىكى دۈشمەنلىرى ئارقا-ئارقىدىن غەلىبە قىلىپ تۇرغانلىقى سەۋەبىدىن گېرمانىيە ئۈچۈن نويابىر ئېيى ھەقىقەتەنمۇ ئاپەتلىك بىر ئاي بولىدۇ. ھىتلېر ئۈچۈن مۇھىملىق دەرىجىسى بويىچە تىزىلغاندا، مىسىرنى ئىستىلا قىلىش ۋەزىپىسى كېيىنكى ئورۇنلاردا تۇرىدىغان بىر ۋەزىپە ھېسابلىناتتى. شۇنداق بولغاچقا، روممېلغا يېتەرلىك مىقتاردا ئارقا سەپ تەمىناتى بىلەن ياردەمچى قوشۇن ئىۋەرتمەيدۇ. مانا بۇ، شىمالى ئافرىقا مەغلۇبىيىتىنى ساقلىنىشقا بولمايدىغان ئەھۋالغا كەلتۈرۈگەن تۈپكى سەۋەب ئىدى. گەرچە مىسىر پىرامىدالىرىنىڭ ئۇچى كۆرۈنگىدەك يەرگىچە كېلەلىگەن بولسىمۇ، “چۆل تۈلكىسى” لەقەملىك روممېل مۇداپىيە جېڭىغا ئۆتۈشتىن باشقا چارىسى قالمىغان ئىدى. ئۇنىڭ جەنۇب قانىتى (ئىتالىيانلار تەرىپىدىن تۇتۇپ تۇرۇلىۋاتقان قىسمى) ئەنگلىيە گېنېرالى مونتگومېر تەرىپىدىن بۆسىۋېتىلگىنىدە، روممېل چېكىنىشكە يول قويىشىنى تەلەپ قىلىپ ھىتلېرغا تېلېگرامما يوللىغىنىدا، 2-دېكابىر ئاخشىمى فۈھرېر جاۋاب تېلېگرامما يوللاپ “قەتئى چېكىنىشكە بولمايدۇ، بىر قەدەممۇ چېكىنىشىڭلارغا رۇخسەت يوق، ئەگەر قىسىملار ھۇجۇمدا مۇۋەپپەقىيەتكە ئېرىشەلمىگىدەك قىلسا پۈتۈنلەي يوق بولغىچە تىركەشسۇن!” دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ.

روممېل، بۇ تېلېگراممقنى تاپشۇرۇپ ئېلىشتىن سەل ئاۋال تېلېگرامما يوللاپ ئامالسىز چېكىنىشكە مەجبۇر بولغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ؛ ئەمەلىيەتتە بولسا چېكىنىش ئىشىنىڭ باشلانغىنىغا 5 سائەت بولغان ئىدى. بۇ خەۋەر سەھەر سائەت 3 تە ئالىي قۇماندانلىق شىتابىغا يەتكۈزۈلگەن بولسىمۇ شىتاپتا نۆۋەتچىلىك قىلىۋاتقان ئۇرۇش قۇماندانى ھىتلېرنىڭ بۇنىڭدىن بۇرۇن يوللانغان تېلېگراممىنى تاپشۇرۇپ ئالغانلىقىدىن خەۋىرى بولمىغاچقا، كەلگەن ئىككىنچى تېلېگراممىنى مۇھىم ئەمەس دەپ قاراپ فۈھرېرگە تاپشۇرمايدۇ. تەبىئىكى، ھىتلېر ۋاقتىدا ئۇيغۇتۇلۇپ خەۋەردار قىلىنمىغانلىقىغا بەكلا رەنجىيدۇ. شۇڭا ئۇ، دەرھال ۋارلىمونتنى چاقىرتىپ كۆرۈشىدۇ. ۋارلىمونت فۈھرېرنىڭ ئىشخانىسىغا قاراپ كېتىۋاتقىنىدا كېيتېل ئۇنى چاقىرىپ توختىتىدۇ: “ھەي ۋارلىمونت، بۇياققا كېلىڭ! ھىتلېر ئەندى سىز بىلەن كۆرۈشۈشنىمۇ خالىمايدىكەن!” دەيدۇ. ئۇ، ۋارلېمونتنىڭ ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلانغانلىقىدىن خەۋەر تېپېپ بولغان ئىدى.

روممېلنىڭ كەينىگە چېكىنگەنلىكى، چۆل رايونىدا ئومۇمىي يۈزلۈك مەغلوب بولۇشنىڭ بىر شەپىسى ئىدى. شۇنىڭ كەينىدىنلا، يەنى 7-نويابىردا كىشىنى پاراكەندە قىلىدىغان يەنە بىر دوكلات سۇنۇلىدۇ. بۇ دوكلاتتا، ئىتتىپاقداش ئەللەرنىڭ كۈچلۈك دېڭىز ئارمىيە فلوتىدىن بىرسى ئاق دېڭىز تەۋەسىگە كىرىپ شىمالى ئافرىقا دېڭىز قىرغاقلىرىغا يېقىنلاشماقتا ئىكەنلىكى بىلدۈرۈلگەن ئىدى. بۇ فلوت نەچچە كۈن بۇرۇنلا جەبىلتارىقتا كۆرۈنگەن بولسىمۇ، ھىتلېر ۋە ئالى قۇماندانلىقتىكىلەر بۇ فلوت ساردىنىيە ياكى سىجىلىيىگە قاراپ يولغا چىققان دەپ قارىغان ئىدى. جودل، نېمىسلارنى ھەيران قالدۇرغان ئاساسى سەۋەب “ئېھتىمال مۇنداق بولىشى مۇمكىن: فرانسىيە كومپيېگىن ئورمانلىقىدا تارمار كەلتۈرۈلگەندىن كېيىن گېرمانىيىدىن نورىمال مۇئامىلە كۆرۈپ كەلگەن ئىدى. ئېنىقىراق ئېيتقاندا، فرانسىيە ئالى ئېھتىرام بىلەن ھۆرمەتلىنىپ كېلىنگەن ئىدى. شۇنىڭدىن كېيىن، بىز فرانسىيەنىڭ ساختا سىياسەت ئويۇنى ئويناش ئېھتىمالىنى پەقەتلا خىيالىمىزغا كەلتۈرمىدۇق. چۇنكى بۇ قېتىمقى قۇرۇغلۇققا چىقىش ھادىسىسى فرانسۇزلارنىڭ ماقۇللىقى بولماي تۇرۇپ پەقەتلا مۇمكىن ئەمەس ئىدى.”

ھىتلېر، بۇ ئىشتا ھەربى قۇماندانلارنىڭ ئالاقىزادە بولۇپ كېتىشىگە بىرەر باھانە ئۇيدۇرۇپ چىقىش ياكى بۇ ھەقتە بىرەر تەدبىر ئويلىنىش ئىشىنى خىيالىغىمۇ كەلتۈرۈپ قويمايدۇ. ئۇ، چۈشلۈك ۋەزىيەت دوكلاتى يىغىنىنى يېرىمىدا توختىتىپ، كۆپ قىسىم “بۆرە ئىنى” دىكى “ئېسىل جامائىتى” نىڭ ھەمرالىقىدا مەخسۇس پويىزىغا ئولتۇرۇپ يولغا چىقىدۇ. ئۇلارنىڭ بۇ قېتىمقى سەپىرىنىڭ نىشانى مىيونخېن ئىدى؛ ھىتلېر مىيونخېندا پىۋىخانا قوزغىلىڭىنىڭ 19 يىللىق خاتىرە كۈنىنى تەبرىكلەشكە قاتناشماقچى ئىدى. گېرمانىيىنىڭ بۇ داھىسى راسا ئۇيقىغا غەرق بولغان بىر پەيتتە،723 ئامېرىكا بىلەن ئەنگلىيەنىڭ ئالدىن يۈرەر قىسىملىرى ماراكەش بىلەن ئالجىرىيە دېڭىز قىرغىقىدا قۇرۇقلۇققا چىققان ئىدى. بۇ ھەقتىكى مەلۇمات خېلى بۇرۇن كەلگەن بولۇپ، دوكلاتتا فرانسىيە ئارمىيىسى قۇرۇقلۇققا چىقىشنى توساش ھەرىكىتىگە كىرىشكەنلىكى بىلدۈرۈلگەن ئىدى. شۇڭا، ھىتلېر بۇنىڭدىن نىمە ئۇنچىۋالا ھۇلۇقۇپ كېتىسىلەر دەپ بىر قانچە مەسلىھەتچىسىنى ئەيىپلەپ كېتىدۇ. ئاندىن ئاق دېڭىزنىڭ يەنە بىر ئۇچىدىكى كرىت ئارىلىغا ياردەم يوللاش بۇيرۇقىنى بېرىپ ھەممىنى ھەيران قالدۇرىدۇ. مۇنداق قارىماققا، ھېچ بولمىغاندا ئۇنىڭ چۈشتىن كېيىن سائەت 6 دىكى لۆۋېنبراۋكېللېر پىۋىخانىسىدا يىغىلغان كونا سەپداشلىرىغا نۇتۇق سۆزلەشكە بەكىرەك ئەھمىيەت بەرگەنلىكى بىلىنىپ تۇراتتى. ھېچ بولمىغاندا شۇنداق كۆرۈنەتتى. بۇ قېتىمقى نۇتۇق ھەقىقەتەنمۇ جەڭگىۋارلىقلارغا تولغان بىر نۇتۇق بولاتتى. بەزىلەر ئۇنىڭ بۇ قىلىقىغا قاراپ، ئۇ ئۆزىنى ئاقلىماقچى، ئۇ “ستالىن دەپ ئاتىلىۋاتقان” ئۇ شەھەرنى قولغا كەلتۈرىمەن دەپ گېرمانىيە قوشۇنلىرىغا بەدەل تۆلەتمەكتە، بۇ بەدەل خۇددى ۋېردۇندا تۆلەنگەن بەدەلدەك بەكلا قىممەتلىك بىر بەدەل ئىدى دەپ تەنقىتلىشىدۇ. ئەمما ئۇ، مەن ھەرگىز يۇۋاش بىرى ئەمەسمەن، مەن ھېچقاچان بىر قانچە ۋەتەن ساتقۇچنىڭ غەرپ ئەللىرى بىلەن يارىشىشنى مەقسەت قىلىپ ئىمپىرىيىنىڭ شەرقتە قولغا كەلتۈرگەن بىپايان زېمىنلارنى ئىككى قوللاپ سۇنۇپ بېرىدىغان ۋىلھېلم ئىككىنچى ئەمەسمەن. “بىزنىڭ بارلىق دۈشمەنلىرىمىز خاتىرجەم بولسۇنكى، ئۇ ۋاقىتتىكى گېرمانىيە سائەت 11 دىن 45 مىنوت ئۆتكەندە قۇرالىنى تاشلىغان ئىدى. ئەمما مەن، پىرىنسىپ جەھەتتە، ئۇنىڭدىنمۇ ئۇزۇنىراق بىر ۋاقىت كەلمەي تۇرۇپ، يەنى ھېچ بولمىغاندا سائەت 12 دىن 5 مىنوت ئۆتكەزمەي تۇرۇپ ھەرگىزمۇ قۇرال تاشلىمايمەن” دەيدۇ.

ئاخشىمى، ئافرىقىدىن كەلگەن جاۋاب دوكلادتا ئەھۋال بەكلا ئېغىر بولغاچقا، ھىتلېر بۇ دوكلادقا سەل قاراپ ئۆتكىزىۋېتىشكە پىتىنالمايدۇ. شۇڭا ئۇ، دەرھال مۇسسۇلىننى چاقىرتىپ كېلىپ يىغىن ئۆتكۈزۈش ئۈچۈن رىبېنتروپقا بۇيرۇق قىلىدۇ. بىر سوتكا ئىچىدە ئىككىنچى قېتىم ئويغۇتۇلغان سىيانو قايىل قىلىنىپ، مۇسسولىننى ئۇيغۇتۇشقا بارىدۇ. ئەمما مۇسسولىن باۋارىيىگە بېرىشقا ئۇنىماي تۇرىۋالىدۇ. ئۇ ئەندى، بىر مەغلۇپ بولغۇچى سۈپىتىدە ھىتلېر بىلەن كۆرۈشۈشنى خالىمايتتى. ئۇنىڭ ئۈستىگە سالامەتلىكىمۇ ياخشى ئەمەس ئىدى. ئۇنىڭ ئورنىغا يولغا چىققان سىيانو مىيونخېنغا يېتىپ كەلگەن پەيىتلەردە، ھىتلېرمۇ ئافرىقىدىكى قۇرۇقلۇققا چىقىش ھادىسىسىدىن ئىبارەت ئەمەلىيەتنى قوبۇل قىلماسلىقتىن باشقا چارىسى يوق ئەھۋالغا چۈشۈپ قالغان ئىدى. ئۇ، “ئۇرۇش ئىلاھى گېرمانىيەنى تاشلاپ قارشى سەپكە ئۆتۈپ كەتكەنلىكىنى” ئېنىق ھېس قىلماقتا ئىدى. شۇنىڭ بىلەن بىرگە، رىبېنتروپ ئۇنىڭغا، سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ ستوكھولمدا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسى كوللونتاي خانىمى ۋاستىسى ئارقىلىق ستالىن بىلەن كۆرۈشۈپ بېقىش مەسلىھەتىنى بېرىدۇ. ئەمما ھىتلېر بۇ تەكلىپنى قەتئى رەت قىلىدۇ. ئەمما رىبېنتروپ يەنە “زۆرۈر تېپىلغاندا شەرقتە بويسۇندۇرۇلغان زېمىنلاردىن ۋاز كېچىشىمىزگە بولىدۇ” دەپ تەكلىپ بېرىدۇ. بۇ گەپتىن فۈھرېر ئورنىدىن سەكرەپ تۇرۇپ كېتىدۇ. “ئۇقۇپ قوي، مېنىڭ مۇزاكىرە قىلماقچى بولىۋاتقىنىم، باشقا ھەرقانداق بىر يەر ئەمەس بەلكى پەقەتلا يالغۇز ئافرىقا!” رىبېنتروپ، ھىتلېرنىڭ بۇنچە قاتتىق ھەيۋە قىلىشىدىن قاتتىق چۆچۈپ كېتىدۇ.

ياپونىيەمۇ گېرمانىيەگە رۇسىيە بىلەن يارىشىش ئۈچۈن تىرىشپ بېقىش مەسلىھەتىنى بەرگەن بولسىمۇ، فۈھرېر تەرىپىدىن قەتئى رەت قىلىنىدۇ. ياپونىيەنىڭ يەنە بىر رەسمى تەلىبى، يەنى گېرمانىيەدىن شەرقتە كۈچ كۆرسىتىشتە بولۇش بىلەن چەكلىنىپ، مۇتلەق كۆپ قىسىم ئەسكىرى كۈچىنى غەرپكە قايدۇرۇش تەلىبىمۇ ھىتلېر تەرىپىدىن رەت قىلىنىدۇ. “سىلەر ياپونلارنىڭ كۆرسەتكەن باھانەڭلەرنى ياخشى بىلىمەن. − دەيدۇ ھىتلېر باش ئەلچى ئوشىماغا، − سىلەرنىڭ بۇ تەكلىۋىڭلار ھەقىقەتەنمۇ ياخشى تەكلىپ. ئەپسۇسكى ئىشقا ئاشۇرغىلى بولمايدىغان بىر تەكلىپ.”

شۇنچە قاتتىق سوغۇق بولۇپ تۇرىدىغان بۇنداق بىر ئەلدە زىمىستان قىشتا ئاكوپ كولاش ھەقىقەتەنمۇ ئاسانغا توختايدىغان ئىش ئەمەس ئىدى. شۇنداقتىمۇ ھىتلېرنىڭ دېگەنلىرى چوڭ گەپ قىلىشلا بولۇپ، ئۇنىڭ بۇ گەپلىرى ئىتتىپاقدىشىنى ئاڭلىسۇن دەپلا ئېيتىلغان گەپلەر ئىدى. ھىتلېرنىڭ پىلانى مۇۋەپپەقىيەتلىك بۇلۇش-بولماسلىقى بولشېۋىكلار ئۈستىدىن غەلىبە قىلىش-قىلالماسلىققا باغلىق بىر ئىش ئىدى. بۇنداق بىر ئادەم ئۈچۈن ئېيتقاندا، ستالىن بىلەن يارىشىپ قېلىشنى ئۈمىد قىلىش ھەرگىز مۇمكىن بولىدىغان ئىش ئەمەس. ئەگەر شەرقتە غەلىبە قازىنالمىغىنىدا، ۋەزىپىسىنىڭ مۇقەررەرلىكى تۈپەيلىدىن يەھۇدىيلارنى ياۋروپادىن تولۇق تازىلىۋەتكىچە بولسىمۇ قىزىل ئارمىيىنىڭ يولىنى توساپ تۇرىشى شەرت ئىدى.

بېرلىندا بولسا، ھىتلېر ئەقلىدىن ئېزىپتۇ دېگەندەك گەپ-سۆزلەر تارقىلىپ يۈرەتتى. بەزى گەپلەردىن قارىغاندا، بىر قېتىملىق چوڭ يىغىلىشتا، فۇك مىنىستىر خانىمى مىنىستىر فرىك خانىمىغا “فۈھرېر بىزنى ئاپەت ئىچىگە سۆرەپ كېتىۋاتىدۇ” دېگەن. بۇنىڭغا جاۋابەن فرىك خانىممۇ “راس دەيسىز، بۇ ئادەم ھەقىقەتەنمۇ ئېلىشىپ قاپتۇ” دېگەن.724 داڭلىق تاشقى كېسەللىكلەر دوختۇرى فېردىناند ساۋېربرۇكمۇ شۇنداق قاراشتا ئىدى. ئۇ يېقىن دوستلىرىغا، يېقىندا فۈھرېرنى كۆرگىلى بارغىنىدا ھىتلېرنىڭ بەكلا چۈشكۈن ۋە ھالسىزلىنىپ قېرىپلا قالغانلىقىنى، تىنماي ئۆزىگە ئۆزى غۇدۇڭشۇپلا يۈرىدىغان بولۇپ قالغانلىقىنى، “چوقۇم ھىندىستانغىچە بېرىشىم كېرەك، … ئۆلتۈرۈلگەن بىر نېمىس ئورنىغا ئون دۈشمەن يوقۇتۇلىشى شەرت، …” دېگەندەك بىر نېمىلەرنى دەپ سۆزلەپ يۈرگەنلىكىنى ئېيتقان.

7

ستالىنگرادتا بولسا ھىتلېر يەنە بىر قېتىملىق مەغلوبىيەتكە دۈچ كېلىدۇ. بىر قانچە ھەپتىدىن بېرى پاۋلۇسنىڭ 6-يۈلۈنۈش ئارمىيىسى ئاساسەن بىر ئىزدا توختاپ قالغان ھالەتتە ئىدى. ئۇلارنىڭ ئىلگىرلەشلىرى غېرىچ بىلەن ئۆلچەنگىدەك ئاز بولۇپلا قالماي، ھەر بىر غېرىچ ئىلگىرلەش ئۈچۈنمۇ ئىنتايىن يوقۇرى بەدەللەر تۆلىمەكتە ئىدى. پاۋلۇس بىلەن شەرق ئاخبارات باشقارما مۇدىرى پودپولكوۋنىك رېيىنخارد گېھلېن ئىككىسىلا، دۈشمەن شىمال تەرەپتىن كەڭ كۆلەمدە ئەسكەر يىغىشقا كىرىشتى دەپ خەتەر ھەققىدە قاتتىق ئاگاھلاندۇرۇش بېرىدۇ: “ھازىرقى ۋەزىيەت بەكلا تۇراقسىز بولغاچقا، بىز دۈشمەن تەرەپ ئەھۋالى ئۈستىدە تولۇق مۆلچەردە بولالمايۋاتىمىز. − دەيدۇ گېھلېن 12-نويابىردىكى دوكلاتىدا، − شۇنداقتىمۇ دۈشمەن ئارمىيىسى ئىمكان بار بالدۇر ھۇجۇمغا ئۆتۈپ بىزنىڭ شەرق قىسىملىرىمىزنى خەتەرلىك ئەھۋالغا چۈشۈرۈپ ئارمىيىمىزنى ستالىنگرادتىن چېكىنىشكە مەجبۇرلاش ئۈچۈن رومىنىيە ئۈچىنچى يۈلنىلىش ئارمىيىسىگە زەربە بېرىپ ستالىنگرادقا بارىدىغان تۆمۈر يولنى ئۈزۈپ تاشلىشى مۇمكىن.”

ئەسلىدە، ھىتلېر بېرگخوفتا تۇرىۋاتقاچقا كىشىنى كۆڭۈلسىز قىلىدىغان بۇ دوكلاتنى تېخى كۆرمىگەن ئىدى. شۇنداقتىمۇ، ئۇ يەنىلا رومىنىيە ئارمىيىسىگە ئالاھىدە كۆڭۈل بۆلۈپ بۇ تەۋەدە بىرەر ئەھۋال بارمۇ-يوق دەپ مەخسۇس سۈرۈشتە قىلىپ تۇرغان ئىدى. شۇ ھەپتە دۈشەنبىدە ئىزچىل تۈردە ئۇرۇش ۋەزىيىتى يىغىنىغا قاتنىشىپ كېلىۋاتقان پۇتكامېر ئەسلەپ كېلىپ، ھېچ ئىش يوق، يېڭى بىرەر ئەھۋال يوق دەپ تەكرارلايدۇ. يامان خەۋەرلەرنىڭ يېتىپ كېلىشى بەكلا ئاستا بولغاچقا، فۈھرېر ۋەزىيەتنىڭ بۇنچىۋالا ئېغىر ئىكەنلىكىدىن پەقەتلا خەۋىرى يوق ئىدى، سوۋېت ئارمىيىسىنىڭ كۈچى زادى قانچىلىك ئىكەنلىكى ھەققىدە كىشىلەر ئېنىق بىر مەلۇماتقىمۇ ئىگە ئەمەس ئىدى، ئەمما ھىتلېرنىڭ يېقىندا قىلغان تەنقىتلىرى، يەنى “سىلەر دۈشمەن كۈچلىرىنى ھەر دائىم تەكرار-تەكرار يوقۇرى مۆلچەرلەپ كېلىۋاتىسىلەر” دەپ قۇرۇقلۇق ئارمىيە باش قۇماندانلىق شتابىدىكىلەرنى قاتتىق ئازارلىسىمۇ، يەنىلا ئۇلارنىڭ پولشا ۋە فرانسىيىدە قىلغان خاتا مۆلچەرلەشلىرىنى قايتا تەكرارلاشنىمۇ خالىمايتتى.

19-نويابىر تاڭ سەھەردە، سوۋېت ئارمىيىسى 40 دىۋىزىيىلىك ئەسكىرى كۈچ بىلەن رومىنىيە ئارمىيىسىگە قارشى ھۇجۇم باشلايدۇ. مۇداپىيەدە تۇرىۋاتقان ئەسكەرلەر گەرچە شۇنچە قەھرىمانلىق كۆرسىتىپ جەڭ قىلىپ باققان بولسىمۇ، بەكلا كۆپ ئۈستۈن كۈچكە ئىگە دۈشمەن قوشۇنلىرى تەرىپىدىن تارمار كەلتۈرۈلىدۇ. B توپكورپۇس قۇماندانى بۇ ھۇجۇمغا دەرھال ئىنكاس قايتۇرىدۇ. يەنى ئۇ ئالدى بىلەن پاۋلۇسقا ستالىنگرادقا ھۇجۇم قىلىشنى توختىتىپ قىسىملارنى سول قاناتتىن كېلىدىغان تەھدىتكە تەييار قىل دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ، رومىنىيە ئارمىيىسىنىڭ تارمار قىلىنىشى ئوچۇق ئوتتۇرغا چىققاندا 6-ئارمىيىنى چېكىندۈرۈش تەكلىبىنى بېرىدۇ.

ھىتلېر بۇنى كەسكىنلىك بىلەن رەت قىلىدۇ. ھىتلېر بۇرۇن كەلگەن دوكلاتلاردىن سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ بەكلا كۆپ قان تۆككەنلىكى سەۋەبىدىن يوقۇلۇش گىردابىغا كېلىپ قالغانلىقىغا ئىشىنىپ، بۇ قېتىمقى قايتارما ھۇجۇمغا ئۆتىشىنىمۇ ئۆلۈم ئالدىدىكى بىر جان تالىشىش دەپلا ئويلايتتى. شۇڭا ئۇ، ستالىنگرادتىكى قىسىملارغا ئۆلگىچە جان تىكىپ مۇداپىيەدە تۇرۇڭلار، ياردەمچى قوشۇن يولدا دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. ئەمما بۇ تۈردىكى سۆزلەر ھىتلېرنىڭ قۇماندانلىق شتابىدىكى قالايماقان ۋەزىيەتنى ئېنىق ئەكىس ئەتتۈرۈپ بېرەلمەيتتى. مايور ئېنگېل كۈندىلىك خاتىرىسىگە “ئۇ يەر بەكلا قالايماقانلىشىپ كەتكەن ئىدى. فۈھرېرمۇ قانداق قىلسا ياخشى بولىدىغانلىقىنى بىلەلمەيلا قالدى. بۇ پاجىئەلىك سائەتلەر ئىچىدە، ئۇ بېرگخوفتىكى سارىيىدا تىنماي ئالدى-كەينىگە مېڭىپ قۇماندانلىرىنى قايتىدىن كونا خاتالىقنى سادىر قېلىۋاتىسىلەر دەپ ئەيىپلىدى” دەپ يازىدۇ.

ھىتلېر، بۇ ئۇرۇشقا سالغان تانكا قىسىملىرىنىڭ چېكىندۈرۈلىشىگە پەقەتلا تاقەت قىلالمايدۇ. 21-نويابىر كۈنى، رومىنىيە ئارمىيىسى، تانكىلىرىنىڭ يېرىمىدىن كۆپ قىسمىنىڭ توك يوللىرىنى چاشقان غاجىلاپ كاردىن چىقىشى نەتىجىسىدە يوللىرى كېسىلىپ بۆلۈپ تاشلىنىدۇ.725 بۇ ئەھۋالنى بايان قىلغان بىر رومىنىيە ئوفىتسېرى خاتىرىسىگە ئالدىراش مۇنۇلارنى يازىدۇ: “جاسارىتىمىزنى پۈتۈنلەي يوقاتقان ئىدۇق. بېشىمىزغا كەلگەن نېمە كۈنلەر بۇ، بىز ياكى ئەجداتلىرىمىز زادى نېمە گۇناھ قىلغان بولغىيدۇق؟” پەقەت شۇ ۋاقىتقا كەلگىنىدىلا پاۋلۇس بىلەن ئۇنىڭ شىتاپ باشلىقى گېنېرال مايور ئارتۇر شىمىتد بېشىغا كەگەن بۇ خەتەرنى ھېس قىلىشىدۇ. سوۋېت قوشۇنلىرىنىڭ تانكىلىرى قۇماندانلىق شىتابىدىن بىر قانچە مىل نېرىسىدىلا پەيدا بولغان ئىدى. بۇ ئەھۋال، 6-ئارمىيىنىڭ مۇھىم قاتناش تۈگۈنىنىڭ سوۋېت قوشۇنلىرى تەرىپىدىن ئىشغال قىلىنغانلىقىنى كۆرسىتەتمەكتە ئىدى. شۇڭا ئۇ، قۇماندانلىق شىتابىنى ئالدىراش كەينىگە يۆتكەپ دەرھال چېكىنىش تەلىۋىدە بولىدۇ. ئۇنىڭ باشلىقى بۇ تەلەپنى تەستىقلاش بىلەن بىرگە، بۇ ئىشنى ئالى قۇماندانلىق شىتابىدىن سورايدۇ. شۇ ئاخشىمى بېرگخوفتا ئۆتكۈزۈلىۋاتقان يىغىندا، جودل 6-ئارمىيىنى ئومۇمىي يۈزلۈك چېكىندۈرەيلى دېگەن تەكلىپنى بېرىدۇ. فۈھرېر بۇ تەكلىپنى يەنە بىر قېتىم رەت قىلىپ، “ھەرقانداق ئەھۋال كۆرۈلىشىدىن قەتئىي نەزەر، چوقۇم ستالىنگراد ئەتىراپىدىكى جايلارنى قولىمىزدا تۇتۇپ تۇرىشىمىز شەرت” دەپ چىڭ تۇرىدۇ.

ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن، يەنى 22-چىسلا كۈنى، سوۋېت قوشۇنلىرىنىڭ زور كۆلەملىك ئىسكەنجىگە ئېلىش ھۇجۇمى نەتىجە بېرىپ، قىسقاچنىڭ ئىككى ئۇچى بىر-بىرسى بىلەن قوشۇلۇپ 6-ئارمىيە پۈتۈنلەي قورشاۋغا ئېلىنىدۇ. ئاقىۋەت، 200 مىڭ كىشىلىك گېرمانىيە قوشۇنلىرىنىڭ ئەڭ تاللانغان قىسىملىرى 100 تانكا، 1800 زەمبىرەك ۋە ئون مىڭدىن ئارتۇق ھەر تۈرلۈك ئاپتوموبىللارنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ھالدا بىر ئويمانلىق ئىچىگە قاپسىلىپ قالىدۇ. 6-ئارمىيە شۇ كۈنى چۈشتىن بۇرۇن ئۆتكۈزگەن يىغىندا، بىر قىسىم كىشىلەر غەربىي جەنۇپ تەرەپتىن قورشاۋنى بۆسۈپ چىقىش تەكلىۋىنى بېرىدۇ. “ياق، بولمايدۇ. − دەيدۇ شىتاب باشلىقى شمىدت، − بۇنىڭ ئۈچۈن يېقىلغۇمىز يەتمەيدۇ. ئەگەر زورلاپ مۇھاسىرىنى بۆسۈپ چىقماقچى بولىدىكەنمىز، بۇنىڭ ئاقىۋىتى چوقۇم ناپولىئوننىڭ بېشىغا كەلگەننىڭ دەل ئۆزى بولىدۇ. شۇڭا بىز چوقۇم كىرپىدەك مۇداپىيە ئۇرۇشى قىلىشتىن باشقا چارىمىز يوق.” چۈشتىن كېيىنكى ۋەزىيەت تېخىمۇ بەتتەر يامانلىشىپ كەتكەنلىكى سەۋەبىدىن، شمىدت ئۆزىنىڭ دېگىنىدىنمۇ گۇمانلىنىشقا باشلايدۇ. دەل شۇ پەيتتە، پاۋلۇس، جايىڭلاردا قىمىر قىلماڭلار ۋە بۇيرۇق كۈتۈڭلار دېگەن يېڭى بۇيرۇق تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. “خوش، شۇنداق قىلىپ قانداق قىلىش توغرىلىق باش قاتۇرغىدەك ۋاقتقا ئېرىشتۇق. − دەيدۇ پاۋلۇس بۇرۇلۇپ شىتاپ باشلىقىغا، − قېنى ئەمسە، بىز بۇ ھەقتە ئايرىم-ئايرىم باش قاتۇرۇپ باقايلى. بىر سائەتتىن كېيىن كېلىپ مەن بىلەن كۆرۈشۈڭ، ئىككىمىزنىڭ خۇلاسىسى بىر يەردىن چىقامدۇ-چىقمامدۇ كۆرۈپ باقايلى.” دەرۋەقە، ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا پۈتۈنلەي ئوخشاش خۇلاسىغا كەلگەن ئىدى: غەربى جەنۇپ تەرەپتىن قورشاۋنى بۆسۈپ چىقىش دەيدىغان خۇلاسىغا كەلگەن ئىدى.

بۇ چاغدا، ھىتلېرمۇ “بۆرە ئىنى” گە قايتىپ كېلىۋاتاتتى. كەينىگە چېكىنىش، ھەرگىزمۇ خىيالىغا كەلمەيتتى. شۇ كۈنى ئاخشىمى، ھىتلېر ئۆز نامىدا پاۋلۇسقا تېلېگرامما يوللايدۇ: “6-ئارمىيە شۇنى ئېنىق بىلسۇنكى، مەن قورشاۋنى بۈسۈپ چىقىشىڭلار ئۈچۈن پۈتۈن ئىمكانىيەتلەرنى ئىشقا سېلىپ سىلەرگە ياردەم يوللايمەن. قورشاۋنى يېرىشنى كۈتۈڭلار. مەن بۇ ھەقتە دەرھال بۇيرۇق چۈشۈرىمەن.” پاۋلۇس بۇ قارارنى قوبۇل قىلغان بولسىمۇ، ئۇنىڭ قايسى بىر كورپۇس قوماندانى ئۆز ئالدىغا ھەرىكەت قىلىپ، قىسىملىرىنى كەينىگە چېكىندۈرۈپ، پاۋلۇسنى پۈتۈن سەپ بويىچە چېكىنىش بۇيرۇقى بېرىشكە مەجبۇر قىلىدۇ. ئەسلىدە، پاۋلۇستا بۇ گېنېرالىنى ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلاش ياكى قولغا ئېلىش ھوقۇقى بار بولسىمۇ، ۋەزىيەت بەكلا جىددى بولغانلىقى سەۋەبىدىن كارى بولمايدۇ. ئەمما قىزىق يېرى، ھىتلېر بۇ قېتىمقى چېكىنىش ۋەقەسىدىن خەۋەر تاپقاندىن كېيىن، بۇ ئىشنىڭ مەسئۇلىيىتىنى گۇناھسىز پاۋلۇسنىڭ ئۈستىگە ئارتىپ، ئۆزى بەكلا ئىشىنىدىغان بۇ ئىشنىڭ ئەسلى مەسئۇلى بولغان جىنايەتچىگە ئۆز بېشىغا قۇماندانلىق قىلىش ھوقۇقى بېرىپ مۇكاپاتلايدۇ.

23-نويابىر ئاخشىمى، 6-ئارمىيە قۇماندانى شەخسى نامىدا قورشاۋنى بۆسۈپ چىقىشقا رۇخسەت قىلىشنى تەلەپ قىلىدۇ. ھىتلېر بۇنى ئېتىبارغا ئالمايدۇ. سەۋەبى، ئۇ ئەندى پاۋلۇستىن گۇمان قىلاتتى. گيۆرىڭمۇ ئۇنىڭغا، گېرمانىيە ھاۋا ئارمىيىسى قورشاۋغا چۈشۈپ قالغان 6-ئارمىيە ئۈچۈن ھاۋادىن ئۇزۇغلۇق تاشلاپ بېرىدىغانلىقىغا ۋەدە قىلىدۇ. گەرچە ھىتلېر بۇ مارشالنىڭ بۇرۇنقى ئۇرۇش نەتىجىلىرىدىن بەك رازى ئەمەس بولسىمۇ يەنىلا ئۇنىڭ دېگىنىگە قۇلاق سالىدۇ. ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن، ھىتلېر پاۋلۇسقا بۇيرۇق قىلىپ “ھەرقانداق بەدەل تۆلەشتىن قەتئىي نەزەر” پوزىتسىيەڭنى قەتئى چىڭ تۇت، ئوزۇق-تۆلۈك ھاۋادىن يەتكۈزۈلىدۇ دەيدۇ.726 ھىتلېر، گيۆرىڭنىڭ يەڭگىللىك بىلەن بەرگەن ۋەدىسىگە تاما قىلغىنىچە ئۆز خىيالى بويىچە ستالىنگراد بىر قورغان دەپ ئۇقتۇرىدۇ. ئاقىۋەت، ئۇ 250 مىڭ نەپەر نېمىس ۋە ئىتتىپاقداش ئوفىتسېر-ئەسكەرلىرىنىڭ تەقدىرىنى بىراقلا قاتاردىن چىقىرىۋېتىدۇ.

ھىتلېر، پاۋلۇسنىڭ يوقۇرىغا بولغان ئىشەنچىنى يوقاتقىنىدىن كېيىن بۇ قۇمانداننىڭ مۇتلەق كۆپ قىسىم قۇماندانلىق ھوقۇقىنى مارشال ۋون مانستېيىنگە ئۆتكۈزۈپ بېرىدۇ. ئەسلىدە بۇ مارشالنىڭ غەرپكە ھۇجۇم قىلىشتىكى ئىنتايىن ئەپچىل پىلانى، ھىتلېرنىڭكىگە بەكلا ئوخشايتتى. مانستېيىن، سوۋېت قوشۇنلىرىنىڭ غەرىپكە قاراپ ئىلگىرلىشىنى توساش ئارقىلىق ستالىنگرادنى قوغداۋاتقانلارغا كېلىۋاتقان بېسىمنى ئازايتىش ۋەزىپىسى ئۈچۈن يېڭى بىر قوشۇنغا، يەنى دون توپكورپۇسىغا قۇماندانلىق قىلىدىغان بولىدۇ. شۇ كۈنى چۈشتە، مانستېيىن پاۋلۇسقا ئىشەنچەڭنى يوقاتما دەپ بىر تېلېگرامما يوللايدۇ: “بىز ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە سېنى قىيىن ۋەزىيەتتىن قۇتۇلدۇرۇپ چىقىشقا تىرىشىمىز” دەيدۇ. ئۇ يەنە پاۋلۇسنىڭ: “فۈھرېرنىڭ بۇيرۇقىغا ئاساسەن ۋولگا بىلەن شىمالى فرونتنى چىڭ ساقلاش، شۇنىڭدەك كۈچلۈك ئەسكىرى كۈچ بىلەن ئارقا سەپتىن قورشاۋنى يېرىشقا تەييارلىق قىلىش” ۋەزىپىسى بارلىقىنى قوشۇمچە قىلىدۇ. پاۋلۇس، مانستېيىن 6-ئارمىيەنى پوزىتسىيەنى چىڭ ساقلاپ تۇرغۇزۇپ غەرپتە بىر يۇچۇق ئاچىدىغان بوپتۇدەپ قاراپ، شمىدت بىلەن بىرلىشىپ تۈزگەن ھىتلېرنىڭ ماقۇللىقىنى كۈتمەستىن ئۆز ئالدىغا قورشاۋنى بۆسۈپ چىقىش دەيدىغان پىلانىدىن ۋاز كېچىدۇ.

شۇ كۈنى قاراڭغۇ چۈشۈشتىن بۇرۇن، ستالىنگرادقا ئوزۇق-تۈلۈك يەتكۈزىدىغان ئايروپلانلاردىن 22 سى ئېتىپ چۈشۈرىلىدۇ. 25-چىسلادا، يەنە 9 ئايروپلان ئېتىپ چۈشۈرىلىدۇ. ئاقىۋەت پاۋلۇس ئارانلا 75 توننا يېمەك-ئىچمەك بىلەن ئوق-دورىغا ئېرىشەلەيدۇ. 26-چىسلا كۈنى، قۇرۇقلۇق ئارمىيە باش قۇماندانلىق شىتاپ باشلىقى زېيتزلېر “بۆرى ئىنى” گە قايتىپ بېرىپ، ھىتلېرنىڭ ئاچچىغلىنىشلىرىغا پەرۋا قىلماي پاۋلۇسقا “ھەرىكەت ئەركىنلىكى” بېرىلىشنى تەكلىپ قىلىدۇ. يەنى، زورلاپ قورشاۋنى بۆسۈپ چىقىش، ئەگەر بۇ ھەرىكەتتە مۇۋەپپىقىيەت قازىنالمىسا تەسلىم بولىشىغا سۈكۈت قىلىشنى تەكلىپ قىلىدۇ. تەبىئىكى ھىتلېر بۇ تەكلىپنىمۇ رەت قىلىپ، مانستېيىننىڭ قورشاۋنى يېرىش ھەرىكىتىگىلا ماقۇل بولىدۇ. ھىتلېر، ھەر تۈرلۈك قارشى پىكىرلەرگە گيۆرىڭنىڭ ھاۋادىن تاشلاشقا قايتا-قايتا بەرگەن قۇرۇق ۋەدىسىگە − ھاۋادىن يېتەرلىك ئۇزۇقلۇق تاشلىنىدۇ دېگىنىگە ئاساسەن جاۋاب بېرىدۇ. “بۇنچىۋالا كۈچلۈك ئۈمىدۋارلىقى مېنى بەكلا ھەيران قالدۇردى. − دەپ يازىدۇ ئېنگېل كۈندىلىك خاتىرىسىگە، − بۇنچىۋالا ئۈمىدۋارلىقنى ھەتتا ھاۋا ئارمىيە باش قۇماندانلىق شىتابىدىكىلەرمۇ خىيال قىلىشتىن قورقاتتى!”

شۇ كۈنى، پاۋلۇس بىۋاستە خەت يېزىپ مانستېيىننىڭ يېقىندا 6-ئارمىيىگە ياردەم بېرىش ھەققىدىكى ۋەدىسىگە رەخمىتىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇ خېتىدا مانستېيىنغا مۇنداق دەيدۇ: مەن ئەركىن ھەرىكەت قىلىش ھەققىدە ھىتلېردىن تەلەپ قىلدىم، تەبىئىيكى زۆرۈر تېپىلسا. “مېنىڭ بۇنداق ھوقۇق تەلىبىدە بولۇشۇم، − دەيدۇ پاۋلۇس ئىزاھلاپ كېلىپ، − تۆۋەندىكىچە ئەھۋالنىڭ يۈز بېرىشىدىن ساقلىنىش ئۈچۈندۇر: بىردىن-بىر مۇمكىن بولىدىغان ئۇنداق بىر بۇيرۇق چۈشۈرۈشنىلا مەقسەت قىلدىم، ئەمما بۇنىڭمۇ ۋاقتى ئۆتمەكتە. مەن ئىنتايىن جىددى ۋەزىيەت ئاستىدىلا بۇنداق بىر بۇيرۇقنى چۈشەرگەنلىكىمنى ئىسپاتلىيالمايمەن. شۇڭا مەن پەقەت سىزنىڭ بۇ ئىشتا بېرىدىغان ۋەدەمنى قوبۇل قىلىشىڭىزنىلا تەلەپ قىلىمەن.”

پاۋلۇدس، تۈن يېرىمىدىن بەش مىنۇت بۇرۇن فۈھرېرنىڭ جاۋابىنى تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. ھىتلېر ئۆز نامىدا 6-ئارمىيىدىكى بارلىق ئوفىتسېر-جەڭچىلەرگە تېلېگرامما يوللاپ، ئۇلاردىن پوزىتسىيىسىنى چىڭ ساقلىشىنى، شۇنىڭدەك قورشاۋنى يېرىشى ئۈچۈن چوقۇم ياردەم قىلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ.

ئەمما قورشاۋدىن بۆسۈپ چىقىرىش ھەرىكىتى، يەنى “زىمىستان شىۋرىغان” ھەرىكىتى تەييارلىقى يېتەرسىز بىر ھەرىكەت ئىدى. بۇ ھەرىكەت بىرلا يۆلۈنۈشتە بۆسۈپ كىرىش پىلانلانغان بىر قېتىملىق ھەرىكەت پىلانى بولۇپ، ئۇنىڭ ئۈچۈن ئايرىلىدىغان كۈچمۇ ئارانلا ئىككى بروۋنىك دىۋىزىيەسىدىنلا ئىبارەت ئىدى. بۇ ھەرىكەت پىلان بويىچە دېكابىرنىڭ باشلىرىغا ئورۇنلاشتۇرۇلغان بىر ھەرىكەت بولغاچقا، بۇنىڭغا لازىملىق ئەقەللى كۈچنى بىر يەرگە يىغىش ئۈچۈن بەكلا كۆپ توسالغۇ ۋە قىيىنچىلىقلارغا دۈچ كېلىدۇ. نەتىجىدە، قىسىملار 12-دېكابىر چۈشتىن بۇرۇن ئاران ھەرىكەتكە ئۆتىدۇ. 230 تانكا، شەرقى شىمال يۆلۈنۈشتىن يۈز كېلومېتردەك يىراقلىقتىكى ستالىنگرادقا قاراپ گۈلدۈرلەپ يولغا چۈشىدۇ. يول بويى بەكلا ئاز قارشىلىققا دۈچ كېلىدۇ؛ ھەتتا بەزى يەرلەردە ئازىراقمۇ قارشىلىق كۆرۈلمەيدۇ، نېمىس قوشۇنلىرى بۇنىڭدىن بەكلا ھەيران ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي تانكىلار ئارانلا 12 مىل (19 كىلومېتر) يول باسالايدۇ. يەنى كۈن نۇرىنىڭ تەپتىدىن يولدىكى مۇزلار ئېرىشكە باشلاپ،727 توپىلىق يوللار دەسسىسە تارتىپ چىققىلى بولمايدىغان پۈتۈنلەي پاتقاقلىققا ئايلىنىپ كەتكەن ئىدى.

چۈشتە ئۆتكۈزۈلگەن كۈندىلىك يىغىندا ھىتلېرنىڭ سورىغان بىرىنچى سۇئالى شۇ بولىدۇ: “بىرەر ئاپەت يۈز بەردىمۇ؟” كىشىلەر ئۇنىڭغا جاۋاب بېرىپ ئىتالىيە قوشۇنلىرى تۇتۇپ تۇرىۋاتقان پوزىتسىيە ھۇجۇمغا ئۇچرىغانلىقىنى ئېيتقىنىدا، ئۇ غۇدۇڭشىغىنىچە دەردىنى تۆكۈپ كېتىدۇ: “جەنوپتىكى ئىشلار مېنى تېخىمۇ كۆپ ئۇيقۇسىز كېچىلەرنى ئۆتكۈزۈشكە مەجبۇرلىغان ئىدى. ئۇ يەردە نېمە ئىشلار بولۇپ كەتكەنلىكىدىن ھازىرغىچە خەۋىرىمىز يوق.”

6 كۈندىن بۇيان، 6-ئارمىيەنىڭ ئوفىتسېر-جەڭچىلىرى ياردەمچى ئارمىيىنىڭ تانكىلىرى كېلىشىنى كۈتۈپ كۆزلىرى تىشىلىپ كەتكىدەك بولۇپ كېتىدۇ. ئەمما ئۇلار كەينى ئۈزۈلمەي كېلىۋاتقان سوۋېت قوشۇنلىرىنىڭ تىرمىشىپ تىركىشىپ غەرىپكە قاراپ كېتىۋاتقانلىقىنىلا كۆرىدۇ. ئۇلار “زىمىستان شىۋرىغان” ھەرىكىتىگە توسقۇنلۇق قىلىش ئۈچۈن كېتىۋاتماقتا ئىدى. مانستېيىنمۇ خۇددى شۇنداق ئۈمىدسىز بىر ئەھۋالدا بولۇپ، 18-چىسلادا پاۋلۇسنى كۆپ قىسىم ئەسكەرلەرنىڭ جېنىنى قۇتۇلدۇرۇش ئۈچۈن مۇھاسىرىنى بۆسۈپ چىقىشقا بۇيرۇق قىلىشنى ئۆتۈنۈپ تەلەپ قىلىدۇ. زېيتزلېر “پەۋقۇلئاددە جىددى” لىك بىلەن بۇ تەدبىرنى تەستىقلايدۇ. ئەمما بۇنىڭغا ھىتلېر يەنىلا چىڭ تۇرۇپ رۇخسەت قىلمايدۇ. چۇنكى شۇ كۈنى ئىتالىيەنىڭ 8-ئارمىيىسى تارمار قىلىنىپ مۇھاسىرىگە ئېلىش قىسىملىرىنىڭ شىمالىي تەرىپىدە چوڭ بىر يۇچۇق پەيدا بولغان ئىدى.

ئەتىسى چۈشتىن كېيىن، مانستېيىن 6-ئارمىيىنىڭ مۇھاسىرىنى بۆسۈپ چىقىشىغا رۇخسەت قىلىشنى تەلەپ قىلىپ ھىتلېرغا يەنە بىر قېتىم تېلېگرامما يوللايدۇ. دەسلىۋىدە ھىتلېر بۇ تەلەپنىمۇ رەت قىلىدۇ. كېيىن، زېيتزلېرنىڭ تىنماي سۈيلىشى بىلەن ئاز-تۇلا بوشىغاندەك قىلىدۇ. ئۇنىڭ بۇنداق بىر قارارغا كېلەلمەي تۇرغىنىنى كۆرگەن بەزى ئوفىتسېرلاردا ئاز-تۇلا ئۈمىد پەيدا بولىدۇ: پاۋلۇس تەشەببۇسكارلىق بىلەن ئامال قىلىپ مۇھاسىرىنى بۆسۈپ چىقالىشى مۇمكىن ئىدى. ئەگەر كۈچى يەتسە، پاۋلۇس چوقۇم شۇنداق قىلغان بولاتتى. شۇڭا ئۇ فۈھرېرنىڭ بۇرۇنقى بۇيرۇقىغا بوي سۇنماسلىققا تەييار تۇراتتى؛ ئەمما بۇ چاغدا، ئۇنىڭ قولىدا بار تانكا 100 گىمۇ يەتمەيتتى، شۇنىڭدەك 32 كېلومېتر يول يۈرۈشكىلا يەتكىدەك يېقىلغۇسى قالغان ئىدى. ئۇنىڭ ئۈستىگە، ھۇجۇمغا ئۆتۈش ئۇياقتا تۇرسۇن، قالغان ئوق-دورىلار مۇداپىيىلىنىش ئۈچۈنمۇ يېتەرلىك ئەمەس ئىدى. شۇڭا پاۋلۇس بىلەن شمىتد ئىككىسى پۈتۈن ئۈمىدىنى مۇھاسىرىنى يېرىشقا كېلىدىغان ياردەمچى ئەسكەرلەرگە باغلايدۇ.

ئەمما بۇ چاغدا ئۇلارغا ياردەم ئۈچۈن كېلىۋاتقان تانكىلار شەرققە يۈرۈش قىلىش ئۇياقتا تۇرسۇن، پاتقاققا پېتىپ قىمىرمۇ قىلالماي بىر ئىزدا تۇرۇپ قالغان ئىدى. 23-دېكابىردا، بىر بروۋنىك قىسىم دەرھال بېرىپ تىرە-پىرەڭ بولۇپ كەتكەن ئىتالىيە قوشۇنلىرىدىن قالغان بوشلۇقنى ئېتىش زۆرۈر بولغانلىقى ئۈچۈن مانستېيىن مۇھاسىرىدىن قۇتۇلدۇرۇش قىسىملىرىنىڭ ئىلگىرلىشىنى توختىتىشقا بۇيرۇق بېرىدۇ. چۈشتىن كېيىن سائەت 5 تىن 40 مىنۇت ئۆتكەندە، تېلېگرامما ئارقىلىق پاۋلۇس بىلەن ئالاقە ئورنىتىپ، “ئەگەر ئەھۋال ئەڭ يامان ھالغا كېلىپ قالغىنىدا مۇھاسىرىنى بۆسۈپ چىقالامسەن؟” دەپ سورايدۇ. پاۋلۇس ئۇنىڭدىن “بۇ دېگىنىڭىز مېنىڭ ئۆز ئالدىمغا ھەرىكەت قوللىنىشىمغا رۇخسەت قىلغانلىقىڭىز بولامدۇ؟ − دەپ سورايدۇ. − ئەگەر ھەرىكەتكە ئۆتۈپلا قالسام، بۇ يولدىن كەينىگە يېنىشقا بولمايدىغانلىقىنى بىلىسىز” دەيدۇ.

“ھازىرچە پۈتۈن ھوقۇقنى سىزگە تاپشۇرالمايمەن، − دەيدۇ مانستېيىن جاۋابەن، − شۇنداقتىمۇ ئەتىگىچە قەتئىي قارار قىلىشقا تىرىشىمەن.”

ھىتلېر، قۇماندانلىق شىتابىدا ئولتۇرۇپ يەنىلا بۇنداق بىر قارار بېرىشنى خالىمايدۇ. شۇڭا، روژدىستۋا بايرىمى ھارپىسىدا، مانستېيىن 6-ئارمىيەگە بەكلا مەيۇس بايراملىق سالىمىنى يەتكۈزىدۇ. شۇ كۈنى ئاخشىمى، مانستېيىن تېلېگرامما ئارقىلىق “بۆرە ئىنى” گە دوكلات قىلىپ، ستالىنگرادتىكى ئوفىتسېر-جەڭچىلەرنىڭ جىسمانى جەھەتتە بەكلا ئاجىزلاپ كېتىۋاتقانلىقىنى، شۇنىڭدەك بۇنداق ئاجىزلىشىش كۈنسايىن تېزلىشىۋاتقانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. “قارىماققا ئۇلار يەنە بىر قانچە كۈن بەرداشلىق بېرەلەيدىغاندەك كۆرۈنسىمۇ، بىرەر يول ئېچىپ قورشاۋدىن قۇتۇلغىدەك كۈچى قالمىدى. مېنىڭچە، بۇ ئاينىڭ ئاخىرقى كۈنى ئۇلار ئۈچۈن ئەڭ ئاخىرقى كۈن بولۇپ قالىدىغاندەك قىلىدۇ.” بۇ تېلېگراممىغا گەرچە مانستېيىننىڭ ئۆزى قول قويۇپ بەرگەن بولسىمۇ، دېگەنلىرىگە ھىتلېرنىڭ قەتئىي قۇلاق سالمايدىغانلىقىنى بىلەتتى.728 دېمەك، 6-ئارمىيە پۈتۈنلەي تارمار قىلىنىدىغانلىقى ئېنىق ئىدى. پاۋلۇسمۇ مۇھاسىرىنى بۆسۈپ چىقىشنى شۇنچە ئارزۇ قىلىپ باققان بولسىمۇ، بۇنداق قىلىش بىر ھېساپتا ئۆزىنى ئۆلۈمگە تۇتۇپ بېرىش بولىدىغانلىقىنىمۇ ياخشى بىلەتتى. ئۇ مانستېيىننىڭ دېگىنىگە قوشۇلىدۇ: ئەجەل كۈنى كېلىپ قالغان ئىدى. شۇنداقتىمۇ ۋەزىيەتنى ئوفىتسېر-جەڭچىلەرگە چۈشەندۈرۈپ قويۇش كېرەكمۇ-قانداق دەپ ئويلايدۇ. ئۈمىد بولمىغان بىر ئۇرۇشقا ئەسكەرلەرنىڭ جان پىدا قىلىشى ناتايىن ئىدى.

گيۆبېلس يېڭى يىل بېغىشلىمىسىدا پۈتۈن ئۈمىدنى ئالدىنقى سەپتىكى جەڭچىلەرگە قويغانلىقىنى بىلدۈرۈشكە ئۇرۇنىدۇ. مەخسۇس ئالدىنقى سەپ ئۈچۈن تەييارلانغان بىر پارچە نۇتۇقتا، 1943-يىلىنىڭ رېيچنىڭ “ئەڭ ئاخىرقى غەلىبىگە يېقىنلىشىدىغان بىر يىل بولىدىغانلىقى ۋە چوقۇم غەلىبە قازىنىدىغانلىقى” قا ۋەدە بېرىدۇ. ئەمما ئۇ يېنىدىكى كىشىلەرگە تېخىمۇ ئوچۇق سۆزلىگەن ئىدى. ئۇ نۇتقىدا، ئالدىمىزدىكى بىر قانچە ئاي ئىچىدە قانات يايدۇرۇلىدىغان تەشۋىقاتلىرىمىزدا، ئامما ئارىسىدا ئاساسەن مۇداپىيە ئۇرۇشى قىلىۋاتقانلىق تەسىرات پەيدا قىلىشتىن ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە ساقلىنىشىمىز كېرەك، دەيدۇ. “بىز ئۇرۇش باشلانغان كۈندىن تارتىپلا تەشۋىقات خىزمىتىمىزدە خاتا يول تۇتۇپ كەلدۇق. ئۇرۇشنىڭ بىرىنچى يىلىدا، بىز غالىپ كەلدۇق دېدۇق؛ ئىككىنچى يىلىدا بىز چوقۇم غالىپ كېلىمىز دېدۇق؛ ئۈچىنچى يىلىدا بولسا بىز چوقۇم يېڭىپ چىقىشىمىز شەرت دېدۇق؛ تۆتىنچى يىلىدا بىز ھەرگىز يېڭىلمەيمىز دېدۇق.” بۇنداق تەشۋىقات يولىنى تۇتۇش بىر ئاپەت. “ئەكسىنچە، بىز نېمىس جامائەتچىلىكىگە شۇنى ئېنىق ئۇقتۇرىشىمىز كېرەك، بىز ئۇرۇشتا يېڭىپ چىقىش قابىلىيىتىگە ئىگىمىز، دەپ تەشۋىق قىلىشىمىز كېرەك. چۇنكى، ئەگەر پۈتۈن مەملىكەت دائىرىسىدىكى خىزمەتلەرنىڭ ھەممىسىنى ئۇرۇش ئۈچۈن خىزمەت قىلىشقا ئايلاندۇرالىساق، ئۇرۇشتا يېڭىپ چىقىشنىڭ ئالدىنقى شەرتىنى ھازىرلىغان ھېسابلىنىمىز.” بۇ بىر ئۈمىدسىزلەرچە ئورتىغا قويۇلغان مەنزىرە ئىدى. فۈھرېرمۇ ئىككى ھەپتىدىن كېيىن ئېلان قىلىدىغان ئومۇمىي چاقىرىقىدا پۈتۈن مەملىكەت بويىچە ئومۇمىي يۈزلۈك ئۇرۇش سەپەرۋەرلىكى ئېلان قىلىش ھەققىدىكى بۇيرۇقىنى ئالدىن ئۇختۇرۇشقا مەجبۇر بولىدۇ.

8

يېڭى يىل ھارپىسىدا، ھىتلېر ئۆزىنىڭ شەخسى ئۇچقۇچىسى باۋۇرنى ستالىنگرادقا ئۇچۇپ بىرىنچى دۇنيا ئۇرۇشىدا بىر بىلىكىدىن ئايرىلىپ قالغان 14-بروۋنىك كورپۇسىنىڭ قۇماندانى گېنېرال ھانس خۇبنى گېرمانىيەگە قايتۇرۇپ كېلىشنى بۇيرۇيدۇ. خۇپ باش-كۆزىنى سۈرتۈشكىمۇ ئۈلگۈرمەي يولغا چىقىدۇ. ئۇ فۈھرېرنىڭ قۇماندانلىق شىتابىغا كەلگەندىن كېيىن ھىتلېر ئۇنىڭدىن 6-ئارمىيىنىڭ ۋەزىيىتىنى ئېنىق، تەپسىلى ئېيتىپ بېرىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. خۇب، گەپنى ئايلاندۇرۇپ يۈرمەي قىلچە يۇشۇرماستىن يولداشلىرىنىڭ ھازىرقى خەتەرلىك ئەھۋالىنى ئۇنىڭغا ئېيتىدۇ. فۈھرېر سۈكۈت ئىچىدە ئولتۇرۇپ ئۇنىڭ دېگەنلىرىنى ئاڭلاپ قاتتىق تەسىرلىنىدۇ. “نۇرغۇن ئەھۋاللار مېنىڭ ئۈچۈن ھەقىقەتەنمۇ يېڭىلىق ئىكەن” دەيدۇ ھىتلېر. ئاندىن ئۇ، ھازىر فرانسىيەدە تۇرىۋاتقان ئېس-ئېس قوشۇنىنىڭ تانكا كورپۇسىنى مۇھاسىرىنى يېرىشقا ياردەم قىلىش ئۈچۈن ستالىنگرادقا يوللايدىغانلىقىغا ۋەدە قىلىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىرگە يەنە ھاۋادىن ئىۋەرتىلىدىغان ماددى ئەشيالارنىمۇ ھەرقانداق بەدەل تۆلىنىشىدىن قەتئىي نەزەر كۆپەيتىلىدىغانلىقىنىمۇ ئېيتىدۇ. ھىتلېر قاتتىق ھاياجانلانغان ھالدا، مەن، خۇددى بۇلتۇرقى قىشلىق بوھراندىن كېيىن قىلغىنىمدەك ستالىنگرادتىكى بۇ ئوڭۇشسىزلىقنى چوقۇم غەلىبىگە ئايلاندۇرىمەن، دەپ قەسەم قىلىدۇ.

خۇب، يولداشلىرىغا يېڭى ئۈمىدلەر بېغىشلايدىغان بۇيرۇقنى ئېلىپ قايتا ئالدىنقى سەپكە قاراپ ئۇچىدۇ. ئۇ 8-چىسلا ئۇرۇش سېپىغا يېتىپ كېلىدۇ. دەل شۇ كۈنى، سوۋېت ئىتتىپاقى ئايروپلانلىرى تەشۋىقات ۋارىقى چاچىدۇ. بۇ ۋاراقلاردا ئەڭ ئاخىرقى ئۇلتىماتوممۇ بار ئىدى: ئەگەر تەسلىم بولمايدىكەنسىلەر چوقۇم يوقۇتىلىسىلەر! پاۋلۇس، خۇپنىڭ ئېلىپ كەلگەن خەۋىرىدىن روھلىنىپ قالغان كورپۇس قۇماندانلىرىغا: تەسلىم بولۇشقا قەتئى بولمايدۇ، دەيدۇ.

ئىككى كۈندىن كېيىن، سوۋېت قوشۇنلىرى ھۇجۇم باشلىۋېتىدۇ. 6-ئارمىيەنىڭ غەرىپ ئۇرۇش سېپى ئاستا-ئاستا تارىيىشقا باشلاپ، يېمەك-ئىچمەك ۋە ئوق-دورىلارنىڭ تەمىنلىنىشىمۇ تېزلىكتە ئازىيىشقا باشلايدۇ. كۆپ قىسىم زەمبىرەكلەر كۈندە ئارانلا بىر پايدىن ئاتقىدەك توپ ئوقى قالغان، ھەر بىر ئەسكەرنىڭمۇ ئارانلا بىر پارچە بولكىسى ۋە ئازغىنە ئات گۆشى يەيدىغىنى قالىدۇ. ئۇرۇش مەيدانىغا يەتكۈزۈلگەن ئۇزۇقلۇق گيۆرىڭنىڭ ۋەدە قىلغىنىدىن كۆپ ئاز ئىدى. ھىتلېر ئۈمىدىنى يوقىتىدۇ. گەپ-سۆزلىرىمۇ بەكلا ئاچچىق، بەكلا زەھەرلىك ھالغا كېلىدۇ، ئۇ گيۆرىڭنى “بۇ مەخلۇقنىڭ مىڭىسى مايلىق ئۈچەي بىلەن لىق تولغان سىمىز توڭگۇزنىڭ نەق ئۆزى!” دەپ تىللاپ كېتىدۇ. ئۇنىڭغا قىلىنغان ئەڭ چوڭ ھاقارەت بەلكىم ئۇنىڭ قول ئاستىدىكى بىرسىگە ھاۋادىن مال يەتكۈزۈش ئارقىلىق 6-ئارمىيىنى قۇتۇلدۇرۇش ئىشىنى قايتا ئورۇنلاشتۇرۇشقا بەلگىلىشى ئىدى. فۈھرېر مارشال مىلچنى “مۇمكىن ئەمەس” دېگەن سۆزنى بىلمەيدىغان ئادەم دەپ ئۇنى ئىككى قېتىم ماختايدۇ.729 يانىۋارنىڭ ئوتتۇرلىرىدا، ئۇ “بۆرە ئىنى” گە كېلىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا ھەر كۈنى 300 توننا ئوزۇقلۇقنى ستالىنگرادقا يەتكۈزۈشنى بۇيرۇق قىلىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن ئۇنىڭغا ھەر قانداق بىر كوماندىرغا بۇيرۇق قىلالايدىغان تولۇق ھوقۇق بېرىدۇ. مىلچ ئومىيۈزلۈك ئۆزگەرتىش قىلىشلار بىلەن ئىشقا كىرىشىپ، كۈندىلىك توشۇش مىقدارىنى 60 توننىدىن 80 توننىغا كۆپەيتىپ، مۇھاسىرە ئىچىدە قالغان ئوفىتسېر-جەڭچىلەرگە ئازىراق بولسىمۇ ئۈمىد بېرىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي مىلىچمۇ ئامالسىز قالىدۇ. ئاخىرى ئۇمۇ بۇ ئىشنى ئورۇنداش قەتئىي مۇمكىن ئەمەسلىكىنى ھېس قىلىدۇ.

20-يانىۋاردا، ئۇرۇش سېپى تارىيىپ بۇرۇنقىسىنىڭ يېرىمىغا چۈشۈپ تارمار بولۇش كۆزگە كۆرۈنۈپلا قالىدۇ. بولۇپمۇ جەڭ ئەڭ شىددەتلىك داۋام قىلىۋاتقان يەرلەردە بۇنداق بىر ئاقىۋەت مۇقىملىشىپ قالغاندەك كۆرۈنەتتى. پاۋلۇس، ئوفىتسېر-جەڭچىلەرنىڭ قىينىلىپ شۇنچە ئېچىنىشلىق ھالەتكە چۈشۈپ قالغانلىقىنى كۆرۈپ، يوقۇرى ئورگانلارغا قايتىدىن چاقىرىق قىلىشنى ئۆزىنىڭ مەسئولىيىتى دەپ قارايدۇ. شۇ كۈنى، ئۇ شىمىدت بىلەن يەنە ئىككى نەپەر شىتاپ مەسئۇلىنى چاقىرىپ پىكىر ئالىدۇ. ئۇلار ئۈچىسىدىن پەقەت بىرسىلا، يەنى ئۇرۇش ئىشلىرى مەسئۇلى داۋاملىق ئۇرۇشۇش كېرەك دەپ چىڭ تۇرىدۇ. شۇنداق قىلىپ، پاۋلۇس ئوخشاش مەزمۇندىكى ئىككى پارچە تېلېگرامما تەييارلاپ بىرىنى مانستېيىنگە، يەنە بىرىنى فۈھرېر قۇماندانلىق شىتابىغا يوللاپ، داۋاملىق ئۇرۇشۇش ئىمكانى قالمىغاندا “ئومۇمىي يۈزلۈك يوقۇتۇلۇشتىن ساقلىنىش” نى تەلەب قىلىدۇ.

مانستېيىن بىلەن زېيتزلېر ئىككىسىلا ھىتلېرنى پايدىلىق بىرەر جاۋان بېرىشىگە ئۈندەيدۇ. ئەمما فۈھرېر يەنىلا 6-ئارمىيىدىن “ئەڭ ئاخىرقى بىر ئەسكىرى قالغىچە ئۇرۇش قىلىش” نى تەلەپ قىلىدۇ. ئەڭ ئاخىرقى ئۈمىدسىز تەدبىر قاتارىدا، زىتزېۋىتز ئىسىملىك بىر مايورنى ستالىنگرادتىن ئۇچۇپ، بۇ يەردىكى ئۈمىدسىز ئەھۋال ھەققىدىكى بىرىنچى قول ماتېرىيالنى ئېلىپ نىيىتىدىن ياندۇرۇش مەقسىتىدە ھىتلېرغا دوكلاد بېرىشكە يوللايدۇ. 22-يانىۋاردا زىتزېۋىتز كېلىپ ھىتلېر بىلەن كۆرۈشكىنىدە، فۈھرېر ئۇنىڭ ئىككى قولىنى چىڭ سىققان ھالدا، “سەن ئىنتايىن خەتەرلىك بىر يەردىن چىقىپ كەلگەن بىرىسەن” دەيدۇ. ئاندىن ئۇ يەنە بىر قېتىملىق مۇھاسىرىنى بۆسۈپ چىقىش پىلانى ئۈستىدە، يەنى بىر باتالىيون تانكا قىسىمى بىلەن دۈشمەن سېپىنى بۆسۈپ كىرىپ مۇھاسىرىنى يېرىش پىلانى ئۈستىدە توختىلىدۇ.

ئەمما زىتزېۋىتز بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ ھەيران بولغىنىدىن ئاغزى ئېچىلىپلا قالىدۇ. پۈتۈن بىر بروۋنىك كورپۇسى مەغلۇپ بولغان يەردە، بىر باتالىيوننىڭ قولىدىن نېمە ئىش كېلەتتى؟ مايور، ھىتلېر گېپىگە ئارا بەرگەن پۇرسەتتىن پايدىلىنىپ ئالدىن تەييارلىۋالغان بىر ۋاراق قەغەزنى چىقىرىپ بىر مۇنچە سانلىق مەلۇماتلارنى ئوقۇيدۇ. ئۇ تەسىرلىك قىلىپ مۇھاسىرە ئىچىدە قالغان ئوفىتسېر-ئەسكەرلەرنىڭ ئاچلىققا قانداق بەرداشلىق بېرىپ كېلىۋاتقانلىقى، سوغۇقتىن ئۈشۈپ كېتىۋاتقانلىقىنى، يەيدىغان نەرسىلىرىنىڭ كۈندىن-كۈنگە ئازىيىپ كېتىۋاتقانلىقى ھەمدە ئۇلارنىڭ بىراقلا ئۇنتۇلۇپ كېتىلىشلىرىنى بىلگىنىدە قايسى ھېسسىياتلارغا قېلىشىنى بىر قۇر بايان قىلىدۇ. “فۈھرېرىم، − دەيدۇ مايور ئاخىرىدا، − سۆزلىشىمگە رۇخسەت قىلىڭ، ئەندى ستالىنگرادتىكى ئوفىتسېر-جەڭچىلەرگە ئەڭ ئاخىرقى بىر پاي ئوقى قالغىچە ئۇرۇشۇش بۇيرۇقىدا چىڭ تۇرىۋالمىغايسىز، چۇنكى، ئۇلارنىڭ ۋۇجۇدى داۋاملىق ئۇرۇش قىلىشقا بەرداشلىق بېرەلمەس ھالدا، ئۇنىڭ ئۈستىگە ئۇلاردا ئاتقىدەك ئەڭ ئاخىرقى بىر پاي ئوقىمۇ قالمىدى.”

ھىتلېر ھەيرانلىق ئىچىدە ئۇنىڭغا بۇرۇلۇپ قارايدۇ، ھەمدە، زىتزېۋىتزنىڭ قارىشىچە، كۆزلىرى ئۇنىڭغا چەكچىيىپلا قالغان ئىدى، “ئەركىشىنىڭ بەدىنى بەكلا تېز ئەسلىگە كېلەلەيدۇ” دەيدۇ ھىتلېر، ئاندىن ئۇ مايورنى بىر نېمىلەر دەپ يولغا سېلىۋەتكىنىدىن كېيىن، پاۋلۇسقا تېلېگرامما يوللايدۇ: “تەسلىم بولۇشقا قەتئى بولمايدۇ. قىسىملار ئاخىرغىچە قارشىلىق كۆرسەتسۇن!”

ھىتلېرنىڭ ئۆزىمۇ نېمە قىلارىنى بىلەلمەي قاتتىق غەمدە قالغان ئىدى. ئەمما ئارىدىن ئىككى كۈن ئۆتكەندە ئۇ روھى جەھەتتە قايتا تېتىكلىشىپ قالىدۇ. بۇنىڭغا سەۋەپ بولۇپ، قاسابلانكىدا ئۆتكۈزۈلگەن ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر يىغىنى ئاخىرلىشىشى ھامان روزۋېلت ئوق مەركىزى دۆلەتلەرنىڭ شەرتسىز تەسلىم بولىشى تەلىۋىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ (خېلى ۋاقىتلاردىن بېرى نېمىسلار قاسابلانكىنى ئاقساراينىڭ بىر مەخپى نامى دەپ ئىشىنىپ، بۇ يىغىن ۋاشېنگتوندا چاقىرىلغان دەپ قارىغان ئىدى).730 پرىزدېنت دۇنيا توقۇنۇشلىرىنى سىياسىي ئۇسۇل بويىچە ھەل قىلىشقا بولمايدىغانلىقى، شۇ سەۋەپلىك، سىياسىي يول ئەمەلىيەتتە ھىتلېرنىڭ بەكلا قىممەتلىك تەشۋىقات ماتېرىيالىغا ئايلىنىپ قالغان، ئۆز ئادەملىرىنىمۇ قەتئى چىڭ تۇرۇپ تىركىشىشكە ئۈندەيدىغان بىر ئامىلىغا ئايلىنىپ قالغانلىقىنى ھېس قىلماقتا ئىدى. ئەندى كىچىككىنە بولسىمۇ ئۈمىد ئۇچقۇنى پەيدا بولغاندەك قىلاتتى. چۇنكى، ھىتلېر ئۆزىمۇ ئاخىرقى ھېسابتا ستالىنگرادتىكى ئىستىقبالسىز ئاقىۋەتنى قوبۇل قىلىشقا مەجبۇر بولغان ئىدى. كوچا خەۋەرلىرىدە، ھىتلېر ياردەمچى مۇدىرى شمۇندتنى ستالىنگرادقا يولغا سېلىپ، ئۇنىڭدىن پاۋلۇسقا ئەڭ ئاخىرقى مىنۇت كەلگىنىدە ئۆزىنى ئېتىۋېلىشى ئۈچۈن بىر تال تاپانچا ئىۋەرتكەنمىش دېگەن گەپلەر ئوتتۇرغا چىققان ئىدى.

گېرمانىيە قوشۇنلىرى پارچە-پۇرات تەسلىم بولۇشقا باشلىغان بولۇپ، تەسلىم بولغانلارنىڭ ئومۇمىي سانى ئازمۇ ئەمەس ئىدى. ئەمما پاۋلۇس بولسا تېخىچىلا ئىرادىسىدىن يانماي چىڭ تۇرماقتا ئىدى. ئۇ، تەسلىم بولۇش مەسىلىسىنى ئوتتۇرغا قويغان ئىككى نەپەر دىۋىزىيە كوماندىرىغا، ئومۇمىي ۋەزىيەت بۇنداق بىر تەدبىر قوللۇنۇشقا يول قويمايدۇ دەيدۇ. شۇڭا ئۇلارنى فۈھرېرنىڭ ئەڭ ئاخىرقى مىنۇتقىچە ئۇرۇشۇش دېگەن تەلىبىگە بوي سۇنىشىڭلار شەرت دەپ ئەدەپلەيدۇ. گەرچە ئۇ شۇنداق دېگىنى بىلەن ئوفىتسېر-جەڭچىلەرنىڭ تارتقان ئازاپلىرىنى بەكلا ئېنىق بىلگەچكە، ۋىجدانى بۇنداق بىر قارارنى يەنىلا قوبۇل قىلالمايتتى. چۇنكى بۇنداق تەلەپتە بولىۋاتقان ئوفىسسېرلىرى تېخى يېقىنغىچىلا جەڭگىۋارلىق ئىرادىسى ئۇرغۇپ تۇرغان ئەسكەرلەر ئىدى. ئۇلار ئۆز رەھبەرلىرىگە ئىشىنىدىغان بولغاچقا، ياردەمچى ئەسكەرلەر چوقۇم يېتىپ كېلىدۇ دەپ قارىغان ئىدى. بۈگۈن، مىللى سوتسىئالىزم پارتىيىسىنىڭ ھوقۇققا ئېرىشكەنلىكىنىڭ ئون يىللىق خاتىرە كۈنى ئىدى؛ ئەمما بۈگۈن، ئەسكەرلەر ئارىسىدا ئۈمىدسىزلىك ھالىتى يامىرىماقتا. ستالىنگرادنىڭ ھەر بىر يەر ئاستى ئۆيلىرى نەپەس ئېلىشقىمۇ بولمىغىدەك دەرىجىدە قىستا-قىستاڭچىلىق بولۇپ كەتكەچكە، ياردارلارنى ياتقۇزۇشقا يەرمۇ يوق ئىدى. دورا، يارا داكىسى قاتارلىقلارمۇ تېزلىكتە تۈگىمەكتە. توڭلاپ كەتكەن يەرلەردە جەسەتلەرنى كۆمۈشكە گۆر قېزىشنىڭمۇ ئىمكانىيىتى يوق ئىدى.

پاۋلۇس بۇلارغا بەرداشلىق بېرەلمەي ئاخىرى ئامالسىز بۇ ئېغىر ئاقىۋەتتىن قۇتۇلۇش ئۈچۈن دەرھال ھىتلېرغا مۇنداق بىر تېلېگرامما يوللايدۇ:

“ 10 يىللىق ھاكىمىيەت ئۈستىدە تۇرغانلىقىڭىزدىن پۈتۈن 6-ئارمىيە فۈھرېرىمىزگە ھۆرمەت بىلدۈرىدۇ. كرىس بەلگىلىك بايرىقىمىز ھازىرغىچە ستالىنگراد ئاسمىنىدا لەپىلدىمەكتە. بىزنىڭ بۇ كۈرىشىمىز كەلگۈسى ئەۋلادلىرىمىزغا بىر ئۈلگە بولغۇسى. دۈشمەن ھەر قانچە كۆپ، بىز ئاجىز ئەھۋالدا بولساقمۇ ھەرگىز تەسلىم بولمايمىز. ئاخىرىدا گېرمانىيىنىڭ چوقۇم غەلىبە قىلىشىغا تىلەكداشمەن.”

يەنە بىر شەخسى تېلېگراممىسىدا، پاۋلۇس فۈھرېرگە جىيەنى لىئو راۋبالنىڭ يارىلانغانلىقىنى، ئۇنى ئايروپلان بىلەن ئېلىپ كېتىشكە بولارمۇ دەپ سورايدۇ. ھىتلېر بۇنىڭغا: بىر ئەسكەر بولۇش سۈپىتى بىلەن، جىيەنىممۇ سەپداشلىرى بىلەن بىرگە بولغىنى تۈزۈك، دەپ قايتۇرۇپ كېلىشكە بولمايدىغانلىق جاۋابىنى بېرىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېر چىن قەلبىدىن ياخشى كۆرىدىغان سۆيگۈنى گېلىنىڭ ئىنىسىنى ئۆلۈم ئىچىگە تاشلاپ قويىدۇ. (*بۇ ئۇرۇش سېپىدە، ھىتلېرنىڭ بۇنىڭدىن باشقا يەنە ئىككى تۇغقىنىمۇ بار بولۇپ، ئۇلاردىن بىرسى ھانس ھىتلېر ئاتا جەمەئەت بىر نەۋرە؛ يەنە بىرسى ھېينز ھىتلېر بولسا فۈھرېرنىڭ باشقا ئانىدىن بولغان ئۈگەي ئاكىسى ئالويىسچىكنىڭ ئوغلى ئىدى. ھانس گېرمانىيەگە قېچىپ بېرىۋالىدۇ. لىئو بىلەن ھېينز ئىككىسىلا ئەسىرگە چۈشىدۇ. ستالىننىڭ قىزىنىڭ دېيىشىچە، نېمىسلار ئۇنىڭ سىڭلىسى ياشانى بېرىپ ئۇنىڭ ئورنىغا بىر نەپەر نېمىس ئەسىرىنى ئالماشتۇرساق دەپ تەكلىپ قىلغان، بۇ نېمىس ئەسىر لىئو ياكى ھېينز بولىشى مۇمكىن ئىدى. ئەمما ستالىن قىزىغا، “ياق ئۇنداق قىلالمايمەن. بۇ دېگەن ئۇرۇش” دېگەنمىش. ئېيتىشلاردىن قارىغاندا، ستالىننىڭ ئۇ ياش قىزى نېمىسلار تەرىپىدىن ئېتىپ تاشلانغان. ھېينز بولسا تۈرمىدە ئۆلگەن. گېلىنىڭ ئىنىسى بولسا 1955-يىلى يۇرتىغا قايتىپ كەلگەن بولۇپ، تاغىسىنىڭ ئۇنى قۇتۇلدۇرىۋېلىشقا ئۇرۇنمىغانلىقىنى پەقەتلا سۈرۈشتە قىلىپ باقمىغان. ھەتتا ھىتلېر ھەدىسىنىڭ ئۆلۈمىدىن پەقەتلا خەۋىرى يوق دەپ قەتئىي ئىشىنەتتىكەن. − ئا. ھ. ئى*)

پاۋلۇس، ئايالى (بۇ ئايال داڭلىق بىر رومىنىيە ئائىلىسىنىڭ قىزى) غا يازغان ئەڭ ئاخىرقى خېتىدە، “قەتئى چىڭ تۇرۇپ ئۇرۇش قىلىمەن. مانا بۇ ماڭا بېرىلگەن بۇيرۇق!” دەپ يازىدۇ. 30-يانىۋار ئاخشىمى، ئۇ ئاخىرقى بىر قېتىملىق جەڭگە قاتنىشىش ئۈچۈن مىلتىقتىن بىرنى ئېلىپ سەپكە ئاتلىنىش ئالدىدا تۇرغىنىدا، “بۆرە ئىنى” دىن: فۈھرېر ئۇنى قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشاللىقىغا ئۆستەرگەنلىكى ھەققىدىكى بۇيرۇق تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. بۇنداق بىر شەرەپنى ھەر بىر ئەسكەر قاتتىق ئارزۇ قىلاتتى. ئەمما شۇ پەيتتە ئۇنىڭ ئۈچۈن بۇنىڭ قىلچە ئەھمىيىتى يوق ئىدى.731 تۈن يېرىمىدىن ئۆتكەندە، زېيتزلېردىن بىر پارچە تېلېگرامما كېلىدۇ: “فۈھرېر ماڭا، ستالىنگرادتىن ئىبارەت بۇ قورغاننى بىر كۈن بولسىمۇ ئارتۇق قولدا تۇتۇپ تۇرۇشنىڭ ئۆزىلا ئىنتايىن مۇھىم بىر ئۇتۇق دەپ يەتكۈزۈپ قويۇشۇمنى ئېيتتى.” مانا بۇ، ئۇنىڭ ئۆستۈرۈلۈشكە تۆلىگەن بەدىلى ئىدى.

31-چىسىلا (*ئېنگلىزچىدىن تەرجىمىدە 1-چىسلا دەپ ئېلىنغان − ئۇ. ت*) شەپەق ۋاقتىدا، شىتاپ باشلىقى شمىدت پەنجىرىدىن تاشقىرىغا قاراۋېتىپ كۆرسە ئىشەنگىسى كەلمىگىدەك بىر ھادىسىنى كۆرىدۇ. سانسىزلىغان توپ ئوقى پارتىلىشىنىڭ يۇرىقىدا، بازاردا بىر توپ نېمىس ئەسكىرى بىلەن رۇس ئەسكەرلىرى بىرلىكتە تاماكا چەككەش قىزغىن پاراڭغا چۈشۈپ كەتكەن ئىدى. شمىتد بۇ ئەھۋالنى پاۋلۇسقا سۆزلەپ بېرىپ، ئەندى بۇ ئۇرۇشنى ئاخىرلاشتۇرۇشنىڭ ۋاقتى كەپتۇ دەپ، بۇندىن كېيىن ئۇلار بىر-بىرسىنى قىرغىن قىلىشىشنى خالىمايدىغانلا بولىدىكەن، بۇنداق پارچە-پۇرات تىركىشىشنىڭ قىلچە ئەھمىيىتى يوقلىقىنى ئېيتىدۇ. پاۋلۇسمۇ ئۇنىڭ سۆزىگە قوشۇلۇپ، تەسلىم بولۇش بىردىن-بىر چىقىش يولىمىز دەيدۇ. بىر سائەتكە قالماي، ئۇ ئىككىسى رۇسلارنىڭ جېپىغا ئولتۇرۇپ گېنېرال م. س. شۇمىلوۋنىڭ 64-ئارمىيە قۇماندانلىق شىتاپىغا قاراپ يۈرۈپ كېتىدۇ.

شۇمىلوۋ ئۇلارنى چۈشلۈك تاماققا تەكلىپ قىلىۋىدى، پاۋلۇس، رۇسلار ئەسكەرلىرىگە يېمەك-ئىچمەك ۋە دورا-دەرمەك بېرىشكە ماقۇل بولغىنىدىلا ئاندىن تاماق يېيىشكە ماقۇل دەيدىغانلىقىنى، بولمىسا گېلىدىن ھېچ نېمە ئۆتمەيدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. “بىزمۇ ئادەم، − دەيدۇ شۇمىلوۋ ئۇنىڭغا ھېسسىداشلىق قىلغان ھالدا، − بىز چوقۇم دېگىنىڭىزنى يېرىگە كەلتۈرىمىز.” شۇندىن كېيىنلا ئۇلار ماشىنىدىن چۈشىدۇ. ھاۋا شۇنچە سوغۇق بولىشىغا قارىماي قۇياش چاقناپ تۇراتتى. شۇمىلوۋ قۇچىقىنى ئاچىدۇ. “ئاھ، باھار نېمە دېگەن گۈزەل!” دەيدۇ. چۈشلۈك تاماق ۋاقتىدا، شۇمىلوۋ قىزىل ئارمىيىنىڭ غالىبىيىتى ئۈچۈن قەدەھ كۆتۈرۈشنى تەكلىپ قىلىدۇ. پاۋلۇس سەل ئىككىلىنىپ تۇرغاندىن كېيىن رومكىسىنى قولىغا ئېلىپ “مەن گېرمانىيە قوشۇنلىرىنىڭ غالىبىيىتى ئۈچۈن قەدەھ كۆتىرىمەن!” دەيدۇ. شۇمىلوۋ ئۆزىنى كەمسىتىلگەن ھېساپلاپ قولىدىكى رومكىسىنى ئۈستەلگە قويىدۇ. ئاندىن مىھرىۋانلىق بىلەن “بۇ گەپنى ئۇنۇتۇڭ، ئەڭ ياخشىسى سالامەتلىكىڭىز ئۈچۈن!” دەيدۇ.

ئەتىسى، يەنى 1-فېۋرال سەھەر، موسكۋادىن پاۋلۇس بىلەن شمىتدنىڭ تەسلىم بولغانلىق خەۋىرى ئېلان قىلىنىدۇ. چۈشتىكى كۈندىلىك يىغىندا، زېيتزلېر بۇ خەۋەرگە پەقەتلا ئىشەنگىسى كەلمەيدۇ. ئەمما ھىتلېر بولسا بۇنىڭ راست ئىش ئىكەنلىكىدىن قىلچىمۇ گۇمانلانمايدۇ. “شۇنداق، ئۇلار رەسمىي تەسلىم بولغان. بۇنىڭدىن قىلچە گۇمانىم يوق. بولمىسا ئۇلار ھەممىسى بىر يەرگە يىغىلىپ قالغان ئوقلىرى بىلەن ئۆزلىرىنى ئېتىپ ئۆلتۈرىۋېلىشى كېرەك ئىدى” دەپ گېپىدە چىڭ تۇرىدۇ. زېيتزلېر يەنىلا پاۋلۇسنىڭ ئەل بولغىنىغا ئىشىنەلمەيدۇ. بەلكىم ئۇ قاتتىق يارىلىنىپ بىر يەرلەردە ياتسا كېرەك؟ “مۇمكىن ئەمەس، راستىنلا تەسلىم بولغان، − دەيدۇ ھىتلېر، − ئۇلارنى ئۇدۇل موسكۋاغا ئاپىرىپ ك گ ب نىڭ سوراق قىلىشىغا تاپشۇرىلىدىغانلىقى ئېنىق. ئۇلار يەنە قىلچە نومۇس قىلماي شىمالىي ئۇرۇش سېپىدىكىلەرگىمۇ ئەل بولۇش بۇيرۇقى چۈشۈرۈشى مۇمكىن” دەيدۇ ھىتلېر. ئۇ قايناپلا كېتىدۇ: ئۆز كاللىسىغا بىر پاي ئوق ئېتىپ ئىشىنى پۈتتۈرگەن ئەسكەرلىرىنى ماختاپ سۆزلەپ كېتىدۇ. “شۇنداق قىلغان بولسا نېمە دېگەن ئاسان ئىش بولاتتى-ھە! بىر تال تاپانچە بىلەنلا ئىشىنى پۈتتۈرەلىگەن بولاتتى. بۇنىڭدىن قورققانلار ھەقىقەتەنمۇ چېكىدىن ئاشقان قورقۇنچاق ھېسابلىنىدۇ. خەپ! ئۇلارنى تىرىك كۆمىۋەتسىمۇ ئاز. شۇنداق قىلغان بولسا، ئۇلارنىڭ ئۆلۈمى ئەتىراپتىكى ئەسكەرلەر ئۈچۈنمۇ بىر ئۈلگە بولاتتى. باشتىكىلەر تەسلىم بولۇشتەك بۇنداق بىر ئۈلگە تىكلەپ بەرسە يەنە قانداق قىلىپ باشقىلارنى داۋاملىق ئۇرۇشۇشقا يېتەكلىيەلەيمىز؟”

ئۇ، پاۋلۇسنى تىنماي تىللايتتى. “ھەممىدىن بەكىرەك كۆڭلۈم قالغىنى، مەن تېخى ئۇنى مارشاللىققا كۆتۈرۈپ يۈرگىنىمنى دېمەمدىغان! مەن ئۇنى ئاخىرقى پەيتتە بولسىمۇ كۆڭلىنى ئۆستۈرۈپ قوياي دەپ ئويلاپتىمەن. بۇ مېنىڭ ئۇرۇش بويىچە مارشاللىققا ئۆستۈرۈشۈمنىڭ ئەڭ ئاخىرقىسى بولۇپ قالغاي. بۇندىن كېيىن قالغانلىرىڭلارمۇ چۈچۈرىنى خام ساناپ مارشاللىقتىن تاما قىلىپ يۈرمەڭلار. خەپ، مەن پەقەتلا چۈشەنمىدىم. شۇنچە كۆپ ئادەم كۆز ئالدىدا ئۆلۈپ قىرىلىپ كېتىۋاتقىنىنى كۆرۈپ تۇرۇپ-ھە! نېمە دېگەن ئاسان قۇتۇلۇش بۇ!. …732 ئۇنىڭ گەپلىرى قالايماقانلىشىپ كېتىدۇ. … بۇنىڭغا زادىلا ئەقلى يەتمىگەن. بۇنداق بىر ئىش قىلىشى، نېمە دېگەن ئاخماقانىلىق، نېمە دېگەن كۈلكىلىك. شۇنچە كۆپ كىشى شۇنچە قەھرىمانلىق كۆرسىتىپ قۇربان بولىۋاتقان يەردە، بۇ مەلئۇن شۇنچە كۆپ قەھرىمانلىقلارنى بىراقلا بۇلغىۋەتتى. ئەسلى بۇ قەھرىمانلار مەڭگۈ تىللاردا داستان بولۇپ ئەۋلاتمۇ-ئەۋلاد يات ئېتىلىشى كېرەك بولغان قەھرىمانلار ئىدى. ئەمما ئۇ ئىككىسى موسكۋا يولىنى تاللىۋالغىنىنى قارىمامدىغان! بۇ قانداق بىر تاللاش؟ ھەقىقەتەنمۇ ئاخماقلىق!”

ئەتىسى، شىمالى سەپمۇ تەسلىم بولىدۇ. سوۋېت ئىتتىپاقى 24 نەپەر گېنېرال ۋە 2500 نەپەر ئوفىتسېرنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ھالدا 91 مىڭ نەپەر ئەسىر ئالغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. ھىتلېر سوۋېت ئەسىرلىرىنى خورلاپ رەھىمسىزلەرچە قىينىغانلىقى ئۈچۈن، بۇ ئەسىرلەرمۇ قىلچە ئادەمگەرچىلىكى يوق رەھىمسىزلىك بىلەن ئازاپلانغان. مەلۇماتلاردىن قارىغاندا، 1943-يىلى فېۋرالدىن ئافرېلغىچە بولغان ئارىلىقتا 400 مىڭ نەپەر گېرمانىيە، ئىتالىيە ۋە رومىنىيەلىك ئۇرۇش ئەسىرى قىيناپ ئۆلتۈرۈلگەن. يەن بۇلار ئاساسلىقى ئاچ قالدۇرۇلۇپ ئۆلتۈرۈلگەن. شۇڭا ئادەم گۆشى يەيدىغان ئەھۋاللار ئادەتتىكى ئەھۋالغا ئايلىنىپ قالغانىكەن. بۇلارنىڭ ئارىسىدا قاۋۇل، تېمەن بولغانلىرىلا جېنىنى ساقلاپ قالالىغان بولۇپ، بۇلار يەنە سىڭدۈرەلمىگەن گەندە ئىچىدىن چىققان قوناق ياكى بۇغدايلارنى يۇپ تازىلاپ يەپ ھاياتىنى ساقلاپ قالالىغان ئىكەن. ستالىنگراد ئوپراتسىيىسىدە قولغا چۈشكەن ئەسىرلەردىن پەقەت بىر قانچە مىڭ كىشىلا گېرمانىيىگە قايتىپ بارالىغان. بۇلاردىن بىرسى پاۋلۇس بولۇپ، ئۇ، ھىتلېر بىلەن ناتسىستلارنى ئاشكارە ئەيىپلەپ بېرىپ سوۋېتلىكلەرنى بەكلا خوش قىلىۋەتكەنىكەن.

گېنېرال چارلېز دې گول ستالىنگراد خارابىلىرىنى زىيارەت قىلغان ۋاقتىدا بىر مۇخپىر بىلەن ئۆتكۈزگەن سۆھبىتىدە مۇلاھىزە قىلىپ كېلىپ، “ئاھ، ستالىنگراد، ھەقىقەتەنمۇ قالتىس ئادەملەركەن. ھەقىقەتەنمۇ بەكلا ئۇلۇغ بىر مىللەت ئىكەن” دەيدۇ. مۇخپىر رۇسلارنى كۆزدە تۇتسا كېرەك دەپ ئويلاپ قالغاندا “ياق، ياق، مەن ئۇرۇسلارنى ئەمەس نېمىسلارنى كۆزدە تۇتماقتىمەن. ئۇلار راستىنلا بىر شەھەرنى مۇشۇنچىۋالا خارابە ھالغا كەلتۈرەلىگىنىنى قارىمامسىز. قالتىس خەلقتە بۇ” دەيدۇ.

\*\*\*

26. يېقىنلىرى بىلەن بىر ئائىلىدەك ئۆتكەن كۈنلەر

1943-يىلى733

**1**

ھىتلېر، جودل بىلەن خاپىلىشىپ كۆڭلى قالغان مەزگىللەردە “بۆرە ئىنى” دىكى مۇداپىيە ئاكوپى ئىچىدە ئۆز بېشىغا تەركى دۇنيا بولۇپ تاماقنىمۇ شۇ ئاكوپ ئىچىدە ئەتتۈرۈپ يالغۇز يەيدىغان بولىۋالغان ئىدى. شۇ چاغلاردا ئۇنىڭغا بۆرە ئىتى “بلوندى” لا ھەمرا ئىدى. ستالىنگراد ئوپىراتسىيىسى يوقۇرى پەللىگە كۆتۈرۈلگەن مەزگىللەردە، فۈھرېر “بۆرە ئىنى” گە قايتىپ كېلىپ يالغۇز ياشاشتىن تەدرىجى ھالدا ئوپچە تۇرمۇشقا ئۆزگەرتىدۇ. بەزىدە ئۇ بىرەر ئىككى ئاديۇتانتىنى ياكى بېرلىندىن كەلگەن مېھمىنىنى يېنىغا ئېلىپ قۇرۇق چاي ياكى گۆشسىز تامىقىغا داخىل قىلىۋالىدىغانمۇ بولىدۇ. بۇنداق يېقىن دائىرىسىنىڭ كېڭىيىشىگە ئەگىشىپ، بىر قانچە كاتىپى بىلەن بىرگە تاللانغان باشقا يېقىنلىرىنىمۇ قوشىۋالىدۇ. شۇنداق قىلىپ، بۇ يەر تارلىق قىلىپ دەستىرخانىنى قايتىدىن ئوپچە تاماق زالىغا يۆتكەيدۇ. شۇنداقتىمۇ ھەربى قۇماندانلىرى بۇ دەستىرخانغا داخىل بولالمايتتى. ئۇ، ئەھۋاللاردىن مەلۇمات ئېلىش يىغىنلىرىدىمۇ يەنىلا ئۇلار بىلەن قول ئېلىشىپ كۆرۈشۈشنى قوبۇل قىلمايدۇ. شۇنىڭغا قارىماي بۇ ھەربىيلەرمۇ ئۇ بار يەرلەردە يەنىلا ئۆزلىرىنى ئېلىپ قېچىشقا تىرىشاتتى. نۇرغۇن كىشىلەر ھىتلېرنى بىر زوراۋان، نېرۋا دەپ تونۇيتتى.

گەرچە مىجەزى ھەر قانچە يامانلىشىپ كەتكەندەك قىلسىمۇ، ئۇ يەنىلا ئاديۇتانتلىرىغا ئەدەپ بىلەن چىرايلىق مۇئامىلە قىلاتتى. ياشىراق ئۆتكەن خىزمەتچىلەرگە قارىتا، ئالايلۇق بۇرۇن رىبېنتروپنىڭ ئاديۇتانتلىرىدىن بىرى بولغان رىچارد شۇلزغا خۇددى چوڭ ئاكىسىدەكلا يېقىنلىق كۆرسىتەتتى. ھىتلېرنىڭ بۇنداق تەرەپلىرىنى ھالدېر تەرەپتىكىلەردىن ھېچ قايسى بىلمەيتتى. ئۇلار ھىتلېر دېگەن بۇ ئادەم ئۆز خىزمەتچىلىرىگە مۇلايىملىق بىلەن سىلىق مۇئامىلە قىلىشىغا، شوپۇرى بىلەن كاتىپلىرىغىمۇ بەكلا يۇمشاق، مۇلايىملىق بىلەن مۇئامىلە قىلىدىغانلىقىغا ھەرگىز ئىشەنمەيتتى. ھىتلېر ھەربىيلەر بىلەن مۇناسىۋىتى يىرىگلىشىپ قالغاندىن كېيىن، بۇ يېقىن جەمەتىدىكىلەر بىلەن تېخىمۇ يېقىنلىشىپ كېتىدۇ. شۇنداق قىلىپ، يېڭى كەلگە كاتىبى گېرتراۋد خۇمپسمۇ فۈھرېرىنى تېخىمۇ يېقىندىن چۈشىنىشنىڭ پەۋقۇلئاددە شارائىتىغا ئېرىشىدۇ. بۇ قىز شۇ يىلى كەچ كۈزلەردە “بۆرە ئىنى” غا كەلگەن بولۇپ، كىشىنىڭ زوۋقىنى كەلتۈرىدىغان كېلىشكەن بىر قىز ئىدى. بۇ قىز، شوخ مۇئامىلىلىك گېردا دارانوۋسكىنىڭ ئورنىغا كەلتۈرۈلگەن ئىدى. “دارا” ئىشىنى ئېلىزابىت ئاردېنغا ئۆتكۈزۈپ بېرىپ، ھىتلېرنىڭ ھاۋا ئارمىيە ئالاقىچى ئوفىتسېرى بىلەن توي قىلىپ كېتىپ قالغان ئىدى.734

تراۋدل خۇمپس، بىر گېنېرالنىڭ 22 ياشلىق نەۋرە قىزى ئىدى. بۇ قىز بەكلا ئۇماق ھەم ھېسسىياتچان قىز ئىدى. ئۇ، تۇنجى قېتىم فۈھرېرنىڭ سۆزلىرىنى خاتىرلەش ۋاقتىدا بەكلا جىددىلىشىپ كەتكىنىدە ھىتلېر ئۇنىڭغا كىچىك بالىغا تەسەللى بەرگەندەك ئۇنى بەزلەپ، “جىددىلىشىشىڭىزنىڭ ھاجىتى يوق قىزىم، باشقىلارنىڭ سۆزىنى خاتىرلىگەندە مېنىڭمۇ بەكلا كۆپ خاتا يېزىۋالىدىغان ۋاقىتلىرىم بولغان” دەيدۇ. 1943-يىلى 3-يانىۋار كۈنى، ھىتلېرئۇنى قايتىدىن چاقىرتىپ كېلىپ، مېنىڭ دائىملىق كاتىۋىم بولۇشنى خالامسىز، دەپ سورايدۇ. بۇ ئىش ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى ھاياجانلاندۇرىدىغان ھەمدە جەلىپ قىلارلىق بىر خىزمەت بولغاچقا، بۇ ئىشقا قىلچە ئويلىنىپ ئولتۇرماي دەرھال ماقۇل بولىدۇ. ئۇزۇنغا قالماي ئۇمۇ بۇ ناتۇنۇش دۇنياغا كۆنۈپ كېتىدۇ. ئىشخانىدا مۇقىم بىرەر ئىشمۇ يوق، شۇنىڭدەك ئىشقا چۈشۈش ۋاقتىمۇ مۇقىم بولمىغاچقا، كۈندۈزلىرى قېلىن قار قاپلاپ كەتكەن ئورمانلىق ئىچىدە ئايلىنىپ يۈرىدىغانغا يېتەرلىك ۋاقتمۇ چىقىرالايتتى. ئۇ، يېڭى خوجايىنىنىڭ “بلوندى” سىنى ئوينىتىشىنى تاماشا قىلىشقا بەكلا ئامىراق ئىدى. بۇ بۆرە ئىت ئورنىدا تۇرۇپ پىرقىراپ ئوينايتتى، ئادەم بويى تاختاي توساقلاردىن ئاتلىيالايتتى، شۇتىغا چىقىشنى بىلەتتى، ھەمدە شۇتا ئۈستىگە چىقىۋېلىپ تىلەمچىدەك يالۋۇرغان قىلىقلارنى قىلاتتى. ئەگەر ھىتلېر بۇ قىزغا دوقۇرۇشۇپ قالغىدەك بولسىلا ئۇنىڭ بىلەن قول ئېلىشىپ كۆرۈشۈپ، تۇرمۇشۇڭىز قانداق كېتىۋاتىدۇ دەپ ھال سوراپ تۇراتتى.

ئەمما ھەربى ئىشلار دوكلات يىغىنىدا بولسا، بۇ سىلىق مۇئامىلىلىك مىھرىبان ھىتلېر غايىپ بولاتتى. ستالىنگراد ئۇرۇشى تارمار قىلىنغاندىن كېيىن، دائىم دېگىدەك ئاچچىقىنى بېسىۋالالماي قايناپ كېتىدىغان بولۇپ قالغان ئىدى. شۇڭا ئۇنىڭ ۋەزىيەت مۇھاكىمە يىغىنلىرىغا قاتنىشىش سانىمۇ بەكلا ئازىيىپ ئەڭ تۈۋەن دەرىجىگە چۈشۈپ قالغان ئىدى. موسكۋاغا قىلىنغان ھۇجۇم مۇۋەپپەقىيەتلىك بولمىغاندىن بېرى گۇدېرىيان ھىتلېرنى كۆرمىگەن ئىدى. شۇڭا ئۇ، ھىتلېرنى كۆرۈپ ھەيران قالىدۇ: فۈھرېر بەك قېرىلىق يەتكەندەك قىلمىسىمۇ “بەكلا ئاسان چېچىلىدىغان بولۇپ قېلىۋاتاتتى. شۇڭا ئۇنىڭ نېمىلەرنى دەيدىغانلىقى ۋە قانداق بىر قارار ئالىدىغانلىقىنىمۇ بىلگىلى بولماس ھالغا كېلىپ قالغان” لىقىغا دىققەت قىلىدۇ.

تاماق ۋاقتىدا يەنىلا ئۆزىنى تېزگىنلەشنى بىلەتتى. يېقىن ئەتراپىدىكىلەر بىلەن سىلىق مۇئامىلە قىلغىنى بىلەن، ئۇنىڭ گەپلىرىنىڭ مەزمۇنى بەكلا ناچارلىشىپ كەتكەن ئىدى. “ستالىنگراد ئوپىراتسىيىسىدىن كېيىن، ھىتلېر مۇزىكا ئاڭلاشنىمۇ تاشلايدۇ. − دەيدۇ فراۋلېيىن شرۆدېر خانىم ئەسلەپ كېلىپ، − ھەر كۈنى ئاخشىمى بىز ئۇنىڭ ئۆزىچە غۇدۇڭشۇپ بىر نېمىلەرنى كاپشىپ ئولتۇرۇشىنى ئاڭلاشقا مەجبۇر ئىدۇق. ئۇنىڭ دەستىخان ئۈستىدىكى پاراڭلىرى خۇددى تولا قويۇلۇپ كىشىنى بىزار قىلىۋەتكەن كونا پىلاستىنكىنى قايتا-قايتا ئاڭلىغاندەك مەزمۇنىدا قىلچە بىر يېڭىلىق يوق ئىدى: يەنى ئۇ بۇرۇن ۋيېننادا قانداق ياشىغانلىقىنى دەمدۇ، ئىنسانىيەت تارىخى دەمدۇ، كاتتا ئالەم دەمدۇ، كىچىك ئالەم دەمدۇ ئەيتەۋىر قايسىلا گەپنى باشلسا بىز ئۇنىڭ گېپىنى ئاڭلىماي تۇرۇپلا نېمە دېمەكچى بولغانلىقىنى بىلىپ بولاتتۇق. ۋاقىتنىڭ ئۇزۇرىشىغا ئەگىشىپ، بۇ تۈر سۆھبەتلەردىنمۇ زىرىككەن ئىدۇق. ئەمما ئۇ دۇنيا ۋەزىيىتى ۋە ئالدىنقى سەپتىكى ئىشلار توغرىلىق ھەرگىزمۇ گەپ قىلمايتتى. يەنى ئۇ ئۇرۇشقا مۇناسىۋەتلىكلا بولغان ھەر قانداق بىر گەپ ئۈستىدە توختىلىشتىن ئۆزىنى قاچۇرىدىغان بولىۋالغان ئىدى.”

بېرلىندا، گيۆبېلس ستالىنگرادتا ئۇرۇشتا ئۆلگەن قەھرىمان ئەسكەرلەر ئۈچۈن ئۈچ كۈنلۈك ماتەم ئېلان قىلىدۇ. بۇ جەرياندا، كىنوخانا ۋە تىياتىرخانىلارنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان پۈتۈن كۆڭۈل ئېچىش سورۇنلىرى ئومۇمىي يۈزلۈك تاقالغان ئىدى. گيۆبېلسمۇ، پۈتۈن مەملىكەت خەلقىنى بۇندىن كېيىن تېخىمۇ قىيىن كۈنلەرگە ئىدىيىدە تەييارلىق كۆرۈپ قويۇشىنى تەلەپ قىلاتتى. پويىزلاردا، تاملاردا، دۇكان-پەنجىرىلەردە، يول پىلاكاتلىرىدا، ئىش قىلىپ بارلىق يەرلەردە “دەۋر چاقى مۇتلەق تۈردە غالىبىيەت يولىدا ئىلگىرلىمەكتە” دېگەن شۇئارلار چاپلانغان ئىدى. 15-فېۋرال كۈنى، ئۇ رېيچ ئەمەلدارلىرى، يەرلىك ئەمەلدارلار ۋە قۇرۇقلۇق ئارمىيەنىڭ بارلىق قوماندانلىق شتاپلىرىغا يوليورۇق بېرىپ، غالىبىيەت ئۈچۈن ئومۇمىي يۈزلۈك سەپەرۋەرلىك قوزغىتىشنى تەلەپ قىلىدۇ.

يەنە شۇ كۈنى، دۈسسېلدورفتا سۆزلىگەن «سىلەرگە ئومۇمىي يۈزلۈك ئۇرۇش لازىممۇ؟» دېگەن نۇتقىدا، ھىتلېرنىڭ “ئاخىرقى ھەل قىلىش چارىسى” نى ئېلان قىلىدۇ. ئۇ نۇتقىدا ئەگەر ئۇرۇسلار ئۇرۇشتا غەلىبە قازانغىدەك بولىدىكەن، بۇ غالىبىيەت خەلقارا يەھۇدىيلار قولغا كەلتۈرگەن غالىبىيەت ھېسابلىنىدىغانلىقى ئۈچۈن، ئىككى مىڭ يىللىق غەرپ مەدەنىيىتىمۇ خەتەر ئاستىدا قالغان بولىدۇ دەيدۇ. بۇ چاغدا مىتىنگ قاتناشقۇچىلىرى ئارىسىدىن “ئۇلار دارغا ئېسىلسۇن” دېگەن شۇئار كۆتۈرىلىيدۇ.735 گيۆبېلسمۇ، چوقۇم يەھۇدىي ئىرقىنى ئومۇمىي يۈزلۈك، ئۈزۈل كېسىل يوقىتىشىمىز كېرەك، شۇ ئارقىلىق ئۇلاردىن قىساس ئالىمىز دەپ ۋەدە بېرىدۇ.

بۇ سۆزلىرىمۇ خەلق ئاممىسى ئارىسىدا كۈچلۈك تەنتەنە ۋە قاتتىق كۈلكە پەيدا قىلىدۇ. ئەتىسى، بورمان ئايالىغا يازغان بىر خېتىدە، − ئۇ ئايالىنى ئەڭ سۈيۈملۈك ئاۋاق قىز دەپ ئاتايتتى، − ھەربىي ئىشلار ۋەزىيىتىنىڭ بەكلا يامانلىشىپ كەتكەنلىكىنى ئالاھىدە تەكىتلەپ كېلىپ، “ئەگەر ئۇرۇش ۋەزىيىتى يامانلىشىپ كەتكىدەكلا بولىدىكەن، مەيلى ھازىر ياكى كېيىن بولسۇن، پۈتۈن چارىلارنى ئىشقا سېلىپ بالىلىرىڭنى، يەنى بالىلىرىمىزنى خەۋىپ ئىچىدە قالدۇرماسلىق ئۈچۈن غەرپ ئەللىرىگە چىقىپ كېتىشىڭ شەرت. بالىلىرىمىز چوقۇم ئىشلىرىمىزنىڭ ۋارىسى بولۇپ قالىدۇ” دەپ يازىدۇ.

گيۆبېلس، 18-چىسلا تەنتەربىيە سارىيىدا ئۆتكۈزۈلگەن بىر قېتىملىق چوڭ يىغىندا تاللانغان، سادىق پارتىيە ئەزالىرى ئامممىسىغا سۆزلىگەن نۇتقىدا، ئومۇمىي يۈزلۈك ئۇرۇش دېگەن بۇ مۇھىم تېما ئۈستىدە يەنە بىر قېتىم توختىلىدۇ. بۇ قېتىمقى يىغىن ھەر جەھەتتە تىياتىر سەھنىسىدەك ئورۇنلاشتۇرۇلغان ئىدى. كۆرۈنۈش تەسىرىنى ئاشۇرۇش ئۈچۈن يىغىن قاتناشقۇچىلىرى ھەربىي فورما ئورنىغا پۇخراچە كېيىنىپ كەلگەن ئىدى. ئۇلار بەزىدە مارش ئوقىسا بەزىدە ۋارقىرىشىپ ماقۇللىشاتتى، ۋە بەزىدە بىردەك مەدھىيىلەر ئوقۇشاتتى. كۆپچىلىك ھەقىقەتەنمۇ نۇتۇققا ماسلىشىپ بېرىدۇ. سەھنىدىكى گيۆبېلسمۇ نۇتۇقچىغا قارىغاندا بىر ئارتىستقىلا ئوخشايتتى. ئۇ سۆزلىگەن نۇتقىنىڭ مەزمۇنى ئويناۋاتقان رولىدەك ئۇنداق مۇھىم ھېسابلانمايتتى. شۇڭا ئۇ نۇتقى ئۈچۈن ئالاھىدە ماھارەت كۆرسىتىپ، ئاڭلىغۇچىلارنى جۇشتۇرۇپ ئەسەبىلەرچە ۋارقىرىتىۋېتەتتى. ئۇ سۆزلەپ كېلىپ، سىلەرگە ئومۇمىي يۈزلۈك ئۇرۇش لازىممۇ؟ ئەگەر خالىساڭلار بۈگۈنكىدىنمۇ ئومۇمىي يۈزلۈك، بۈگۈنكىدىنمۇ تەل-تۈكۈس ئۇرۇش قىلىشنى خالىمامسىلەر؟ دەپ سورىغىنىدا، كۆپچىلىكمۇ بىر ئېغىزدىن پۈتۈن كۈچى بىلەن ۋارقىرىغىنىچە “شۇنداق ئۇرۇش تەلەپ قىلىمىز!” دەپ توۋلىشىدۇ. “سىلەر بۇنداق بىر ۋەتەن ئىشىنى قوبۇل قىلدىڭلارمۇ، يەنى ئۇرۇشقا زىيان سېلىشقا ئۇرۇنغۇچىلارنىڭ كاللىسىنى ئېلىشنى قوبۇل قىلالامسىلەر؟ دەپ سورىغاندا مىتىنگ قاتناشقۇچىلىرى قوشۇلىمىز دەپ زالنى چاڭ كەلتۈرىۋېتىدۇ. “ھەقىقەتەنمۇ ئاخماقلار، − دەيدۇ كېيىن گيۆبېلس يېنىدىكىلەرگە زەھەرخەندىلىك بىلەن، − ئەگەر مەن ئۇلارنى ئىگىز كولۇمبۇس بىناسىنىڭ ئۈستىدىن سەكرەڭلار دېگەن بولسام ئۇلار چوقۇم ئۇ بىنانىڭ ئۆگزىسىدىن يەرگە ئۆزىنى ئاتار ئىدى!”

گيۆبېلس، ئومۇمىي يۈزلۈك ئۇرۇشقا ھەۋەسلىنىپ ئۆزى ئاكتىپلىق بىلەن پارتىيە ئىچىدىكى ئەڭ يوقۇرى دەرىجىلىك كادىرلىرى ئارىسىدىن پەۋقۇلئاددە ھەرىكەت كومۇتىتىنى تەشكىللەپ چىقىدۇ. مارتنىڭ ئوتتۇرلىرىدا ئۆزى بىۋاستە گيۆرىڭدىن ياردەم تەلەپ قىلىش ئۈچۈن ئوبېرسالزبېرگقا بارىدۇ. ئۇ يەردە ۋەزىيەتنى ھىتلېر تىزگىنلىمەسلىكى كېرەكلىكىنى، ئۇرۇش پارتىلىغاندىن بېرى ئۇنىڭ 15 ياش قېرىپ كەتكەنلىكىنى، قاتتىق ئىشلەپ ئۆزىگە قارىيالماي، بەكلا ساغلام بولمىغان بىر تۇرمۇش كۆچۈرۈشكە مەجبۇر قالغانلىقىنى، بۇنىڭ بەكلا ئېغىر بىر ترادىگىيە ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. شۇنداق بولغاچقا، نۆۋەتتىكى ئىچكى-تاشقى سىياسەتلەردىكى رەھبەرلىك قىلىش يېتەرسىز بولۇش ھالىتىنى ئۆزلىرىنىڭ ئۆزگەرتىشى ئىنتايىن مۇھىم ئەھمىيەتكە ئىگە بىر ئىش ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. “بىز ھەممىلا ئىشتا بېرىپ فۈھرېرىمىزنىڭ بېشىنى ئاغرىتىپ يۈرمەسلىكىمىز كېرەك” دەپ تەكىتلەيدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن ئۇ گيورىڭنى ئاخىرى قايىل قىلىپ، ئۇرۇش قىلىشتا چوقۇم سىياسىي ئۇرۇش قىلىش لازىملىقىنى، ئەمما رېيچنىڭ سىياسىي رەھبەرلىك ھوقۇقىنى چوقۇم رېيچ دۆلەت مۇداپىيە مىنىستىرلار يىغىنى قولىدا تۇتقان بولىشى كېرەكلىكىنى، بۇ مىنىستىرلار يىغىنىنىڭ ئەزالىرى ھەر قانداق بەدەل تۆلەشتىن قەتئىي نەزەر چوقۇم غەلىبىنى قولغا كەلتۈرۈشنى مەقسەت قىلىدىغان رەھىم-شەپقەت قىلمايدىغان كىشىلەردىن تەشكىل تېپىشى كېرەكلىكىنى ئىيتىدۇ.

گيۆبېلس گيۆرىڭغا تەكرار ۋەدە قىلىپ، بىز ھىتلېر نامىدا ئىش قىلىدىغانلاردىن بولىشىمىز كېرەك دەيدۇ. “بىزنىڭ مەقسىدىمىز ئۆزئارا قوللاپ قۇۋەتلەشتىن باشقىچە بولماسلىقى، فۈھرېرىمىزنىڭ ئەتراپىدا كۈچلۈك رەھبەرلىك گۇرۇپپىسى بەرپا قىلىشىمىز كېرەك. مەسىلەن، بىرەر ئىشنى باشلاشتا، ئەگەر بۇ ئىش ئەتىراپلىق تۈدە فۈھرېرگە بىلدۈرۈلگىنىدە فۈھرېرىمىز بەزىدە قارار قىلىشتا ئىككىلىنىپ قالىدىغان ئەھۋاللار كۆرۈلمەكتە. بەزىدە ئۇنىڭ باشقىلارغا كۆرسىتىدىغان مۇئامىلە شەكىللىرىدىمۇ مۇۋاپىق بولماسلىقتەك ئەھۋاللار كۆرۈلمەكتە. ئۇنىڭ ياردەمگە مۇھتاج بولىدىغان تەرەپلىرىمۇ دەل مۇشۇنداق يەرلەردۇر.”

گيۆرىڭ بۇ ئىشتا ھىملېرنىمۇ قوشىۋېلىشقا پۈتۈن كۈچى بىلەن تىرىشىپ كۆرىدىغانلىقىغا ۋەدە بېرىدۇ.736 گيۆبېلس بۇ يەردە مۇنداق بىر سىرنى ئاشكارىلايدۇ: ئۇ فۇنك، لېي ۋە سپېر قاتارىدىكى مۇھىم كىشىلەرنىمۇ قولغا كەلتۈرمەكچى ئىكەنلىكىنى، ئۇلار ھەقىقەتەنمۇ فۈھرېرگە چەكسىز سادىق كىشىلەر ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. “بۇ ئىش ھەر قاندىقىمىزدىنمۇ مۇھىم بولغان ئۇلۇغۋار بىر ئىش ھېسابلىنىدۇ. بۇنىڭغا قىلچە گەپ كەتمەيدۇ. بۇرۇن فۈھرېرگە ياردەملىشىپ ئىنقىلاپ غەلىبىسىنى قولغا كەلتۈرگەن ئامما، بۈگۈنمۇ ئۇنىڭ ئۇرۇشتا غەلىبە قىلىشىغا ياردەمچى بولىشى كېرەك. ئۆز ۋاقتىدا بۇ تۈر كىشىلەر ئەلدارلاردىن ئەمەس ئىدى. شۇڭا ئۇلار بۈگۈنمۇ ئەمەلدار بولىۋالماسلىقى كېرەك.”

گيۆرىڭ، ھاۋا ئارمىيىسى قۇراللىق كۈچلەر مىنىستىرلىكىنىڭ مىنىستىرى مارشال مىلچ مەسىلىسىنى پەقەتلا خىيالىغا كەلتۈرمىگەن ئىدى. ئەمما بۇ مارشال ئۇنىڭ ناتسىستلار پارتىيىسىگە ئەزا بولۇش لاياقىتى يوقلىقىنى سۆزلەپ يۈرگىنىدىن باشقا، يەنە مارشال گيۆرىڭغا ئاشكارە ھالدە قارشى چىقىپ كەلگەن ئىدى. گيۆرىڭ-گيۆبېلس يۇشۇرۇن پىلانى تۈزۈلۈپ بىر قانچە كۈن ئۆتكەندىن كېيىن، مىلچ فۈھرېر بىلەن ئايرىم تاماققا ئولتۇرغان بىر كۈنى، گيۆرىڭنى زەھەرلىك چېكىملىك چىكىدىغانلىقىدىن گۇمان قىلغاچقا ئۇنى ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلاش تەكلىۋىنى بېرىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە ئۇ ھىتلېرغا گيۆرىڭ-گيۆبېلس ئارىسىدىكى يېقىنقى كۈنلەردە ئوتتۇرغا چىققان شاڭخونىمۇ ئوچۇق ئېيتىپ بېرىدۇ: ئۇلار ئىككىسى ئۇ دۇنياغا كۆچكىنىدىن كېيىن، سان پېتېر گيۆرىڭغا ھەر دائىم يالغان سۆزلەپ يۈرگەنلىكىنىڭ جازاسى ئۈچۈن ئاۋۇ تەرەپتىكى بۇلۇت ئىچىگە قاراپ چاپ، ئاندىن قايتىپ مېنىڭ يېنىمغا كەل دەپ بۇيرۇق قىلغانمىش؛ شۇ ئارقىلىق ئۇنىڭ يالغان سۆزلىگىنىنى جازالىماقچى بولغان؛ جازالىنىش نۆۋىتى گيۆبېلسقا كەلگەندە سان پېتېر ئەتىراپقا قارىسا گيۆبېلس كۆرۈنمىگىدەك، “بايىقى ئاقساق پۇتلۇق پاكىنەك نەگە يوقالدى؟” دەپ سوراپتۇدەك. پەرىشتىلەردىن بىرى “ھە، ئۇ تۆكۈر موتوتسكىلېتتىن بىرنى تېپىپ كېلىش ئۈچۈن دۇنياغا كەتتى” دەپ جاۋاب بەرگەنمىش.

كەچلىك تاماقتىن كېيىن مىلىچ ھىتلېرغا دەيدىغان نۇرغۇن تەكلىپلىرى بارلىقىنى، بۇ گەپلەرنى ئوچۇق ئوتتۇرغا قويغىنى ئۈچۈن ئەيىپكە بۇيرۇماسلىقىنى ئۆتۈنىدۇ. ئۇ ئالدى بىلەن فۈھرېردىن كۇرسىكقا ھۇجۇم قىلىش پىلانىدىن ۋاز كېچىپ، ھۇجۇمغا ئۆتۈشتىن مۇداپىيىگە ئۆتۈش يولىنى تاللۋېلىشىنى تەكلىپ قىلىدۇ. قۇرۇقلۇق ئارمىيەنىڭ كۈچى يېتەرلىك بولمىغانلىقى، تەمىناتلار بەكلا ئاز بولىۋاتقانلىقى ئۈچۈن ئۇرۇش سېپىنى چوقۇم تارايتىشقا توغرا كېلىدىغانلىقىنى بۇنىڭ تۈپكى سەۋەبى قىلىپ كۆرسىتىدۇ. “سەن بۇ ھەقتە مېنى قايىل قىلالمايسەن” دەيدۇ ھىتلېر سىلىقلىق بىلەن ئۈستەلگە بىرنى چېكىپ قويۇپ. مىلچنىڭ جاۋابىمۇ شۇنىڭغا ئوخشاش قىسقا ۋە كەسكىن ئىدى: ھىتلېر ھەر كۈنى ئۆتكۈزۈلىدىغان مۇھاكىمە يىغىنلىرىنى ئەمەلدىن قالدۇرۇشى، شۇنىڭدەك يېڭىدىن بىر شىتاپ باشلىقى تەيىنلىشى كېرەكلىكىنى، مەسىلەن بۇنىڭ ئۈچۈن مانستېيىننى تەيىنلىشى مۇمكىنلىكىنى ئېيتىدۇ. “ئۇنىڭغا بىرلا ئۇرۇش سېپىنى تاپشۇرۇش ئورنىغا ھەر قايسى ئۇرۇش سەپلىرىنى تاپشۇرساق ھەر قايسى ئۇرۇش سەپلىرىنىڭ تېزگىنى سىزنىڭ قۇماندانلىقىڭىزدا بولمامتى. سىز يەنىلا ئالىي قۇماندان بولۇپ قالىۋېرىسىز، مانستېيىن بۇ جەرياندا سىزنىڭ بىر ياردەمچىڭىز بولۇش رولىنىلا ئوينايدۇ، شۇنداق ئەمەسمۇ؟” بۇنىڭغا ھىتلېر بىر نېمە دېمەي قېرىنداش بىلەن بىر ئىشارەت قىلىش بىلەنلا چەكلىنىدۇ. ئۇنىڭ بۇ قىلغىنىنى مىلچ نېرۋا خاراكتىرلىق بىر ھەرىكەت دەپ ئويلاپ قالىدۇ. بۇ مارشال يەنە بىرەر سائەتتەك سۆزلەپ، شۇنىڭغا ئوخشايدىغان نۇرغۇنلىغان ئۆتكۈر تەكلىپلەرنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. ئاخىرىدا، پەقەتلا ئۇيغۇن بولمايدىغان بىر تەكلىپنى ئوتتۇرغا قويىدۇ، “فۈھرېرىم، − دەيدۇ بۇ مارشال، − ۋېرماچ بىلەن قۇرۇقلۇق ئارمىيە ئۈچۈن ستالىنگراد ئەڭ ئېغىر بىر بوھران بولۇپ قالدى. شۇڭا سىز كەسكىن تەدبىر قوللىنىپ گېرمانىيىنى بۇ ئۇرۇشتىن چېكىندۈرۈپ چىقىشىڭىز كېرەك. مەن سىزگە، نۇرغۇن كىشىلەرنىڭمۇ مېنىڭ بۇ پىكىرىمگە قوشۇلىدىغانلىقىغا كاپالەت بېرەلەيمەن، بۇنىڭ ئۈچۈن كېچىككەن ھېسابلانمايمىز. سىز دەرھال ھەرىكەتكە كېلىڭ، ئۇنداق رەسمىيەتچىلىككە چىڭ چاپلىشىۋالماڭ. ھازىرلا ھەرىكەتكە ئاتلىنىڭ. مانا بۇ ئەڭ مۇھىم ۋەزىپە!”

ۋاقىت يېرىم كېچىدىن ئاشقان ئىدى. مىلچ بىر تەرەپتىن قاتتىق چارچىغان بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن قورقۇپ پۈتۈن ۋۇجۇدى چىلىق-چىلىق تەر ئىچىدە ئىدى. ئۇ، فۈھرېرگە 20 مەسىلىنى ئوتتۇرغا قويغانلىقى ئۈچۈن ئەيىپكە بۇيرىماسلىقىنى ئۆتۈندى. ھىتلېر ئۈستەل ئۈستىدىكى ئىشارەتلەرگە بىر قارىۋېلىپ، “سىز ماڭا يىگىرمە ئەمەس يىگىرمە تۆت مەسىلىنى سۆزلىدىڭىز” دەيدۇ. ئۇ، بۇنىڭلىق بىلەن پەقەتلا خاپا بولمايدۇ، شۇنىڭدەك ھەرگىزمۇ قايناپ كەتمەيدۇ. “ھېچكىم ماڭا بۇنچە تەپسىلى سۆزلەپ باقمىغان ئىدى. شۇڭا بۇ مەسىلىلەرنى ئوتتۇرغا قويغۇنىڭىز ئۈچۈن سىزگە رەخمەت ئېيتىمەن.”

2

مۇخپىر لوئىس لوچنېر نەچچە قېتىم گېرمانىيە ئىچىدىكى قارشىلىق كۆرسىتىش ھەرىكەتلىرى ھەققىدە روزۋېلتقا دوكلات قىلىپ،737 نېمىسلارنىڭ ھەممىسىلا ناتسىست ئەمەسلىكىگە ئىشەندۈرمەكچى بولىدۇ. ئۇ يەنە ھىتلېرغا قارشى ئىككى گۇرۇپ ئۇنسۇرلارنىڭ تېلېگراف شىفىرىسىنى روزۋېلتقا بېرىپ بۇ گۇرۇپتىكىلەرگە گېرمانىيەدە قايسى تۈردە بىر ھاكىمىيەت تىكلەنگىنىدە ئىتتىپاقداش ئەللەر قوبۇل قىلالايدىغانلىقىنى روزۋېلتنىڭ بىۋاستە بىلدۈرۈشى ئۈچۈنمۇ تەكلىپتە بولۇشقا تەييار ئىدى. لوچنېر پرىزدېنت كاتىبى ئارقىلىق پىرىزدېنت بىلەن كۆرۈشۈشكە تىرىشقان بولسىمۇ ئىشقا ئاشمايدۇ. كۆرۈشۈش ئەپلەشمىگەندىن كېيىن بىر پارچە شەخسى خەت يېزىپ ئىككى پارچە تېلېگراممىنىڭ شىفىرىسىنى چۈشەندۈرۈپ، بۇ شىفىرنى پەقەتلا پرىزدېنتكىلا تاپشۇرۇش كېرەكلىكىنى ئالاھىدە تەكىتلەيدۇ. ئەمما بۇنىڭدىنمۇ بىرەر جاۋاب ئالالمايدۇ. ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتكەندە، لوچنېر بىر پارچە ئۇقتۇرۇش تاپشۇرۇپ ئالىدۇ. بۇ ئۇقتۇرۇشتا ئۇنىڭ چىڭ تۇرۇپ ئېيتقان پىكىرلىرىنى ھۆكۈمەت دائىرىلىرىنىڭ كۆرۈپ چىققانلىقىنى، ئەمما بۇنىڭغا ئىشىنىش بەكلا تەس ئىكەنلىكى بىلدۈرۈلگەن ئىدى. لوچنېرنىڭ بىلەلمىگىنى، روزۋېلت ئۇنىڭ بىلەن كۆرۈشۈشنى خالىمىغانلىقى ئىدى. پرىزدېنتنىڭ بۇنداق پوزىتسىيەسى ئا ق ش ھۆكۈمەت دائىرىلىرىنىڭ بىر سىياسىتى ئىدى، يەنى كۆرۈشۈشنى خالىماسلىقى شەرتسىز تەسلىم بولۇشىنى تەلەپ قىلىش سىياسىتىگە ئۇيغۇن بىر مۇئامىلە ئىدى. بۇ سىياسەتنىڭ مەقسىدى، گېرمانىيىدىكى قارشىلىق كۆرسەتكۈچى ئۇنسۇرلىرىنى رىغبەتلەندۈرۈپ قويماسلىقنىلا مەقسەت قىلغان بولماي، يەنە مۇھىم ئۇچرىشىشلاردىنمۇ ساقلىنىشنى مەقسەت قىلاتتى. بۇ سىياسەت، ئەسلىدە گېرمانىيە تەۋەسىدە ھىتلېرغا قارشى قارشىلىق كۆرسىتىش ھەرىكىتىنىڭ مەۋجۇتلۇقىنى ئېتىراپ قىلىشنى چەكلىگەن ئىدى.

قارشىلىق كۆرسىتىش ھەرىكەتلىرى بۇ تۈردىكى توسالغۇلارغا دۈچ كېلىپ تۇرغان بولسىمۇ، بۇ ھەرىكەت يەنىلا ھىتلېر ھاكىمىيىتىنى ئاغدۇرۇپ تاشلاشنى پىلانلاشتىن توختىمايدۇ. كىشىلەر پەقەت ھوقۇق تارتىۋېلىشنىڭلا يېتەرلىك بولمايدىغانلىقىغا بىردەك قوشۇلاتتى. بىرىنچى بولۇپ سۈيىقەست قىلىپ ئۆلتۈرۈشكە تېگىشلىك كىشى ھەقىقەتەنمۇ فۈھرېر ئىدى. شۇڭا، گېنېرال ئوستېر ۋە ئۇنىڭ گۇرۇھىدىكىلەر بۇ ئىشنى ئەمەلگە ئاشۇرۇش ئۈچۈن قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى ۋون كلۇگنىڭ شىتاپ باشلىقى گېنېرال ھېننىڭ ۋون ترېشكوۋ تاللىنىدۇ. ئۇ پىلان بويىچە ھىتلېرنى ئالدىنقى سەپكە كەلتۈرۈپ، ئۇنىڭ ئولتۇرغان ئايروپلانىغا قايتاشىدا مۇددەتلىك پارتلاش بومبىسى ئورۇنلاشتۇرۇپ پارتلىتىۋېتىشنى پىلانلايدۇ. 1943-يىلى 13-مارت كۈنى ئاخشىمى، ترېشكوۋنىڭ ياش ئوفىتسېرى بولغان فابىئان ۋون شلابرېندورف، بىر پوسولكىنى ئېلىپ ئايرودرومغا كېلىدۇ. بۇ پوسولكىدا ئىككى شىشە يالغان برانداي ھارىقى بار ئىدى. ئەسلىدە بۇ بىر پارتلاتقۇچ بولۇپ، ئىچىگە ئەنگلىيەدە ئىشلەنگەن خېمىر پارتلاتقۇچ دورىسى ئورۇنلاشتۇرۇلغان ئىدى. شلابرېندورف پارتلاتقۇچنىڭ پىستىنىنى ئامبۇر بىلەن مىجىپ پارتلاش ۋاقتىنى بېكىتىپ تەييار قىلىدۇ. سەل ئۆتكەندىن كېيىن بۇ پوسولكىنى ھىتلېرنىڭ ھەمرالىرىدىن بىر پولكوۋنىكقا تاپشۇرىدۇ. بۇ پولكوۋنىڭ سوۋغىسىنى “بۆرە ئىنى” دىكى بىر دوستىغا يەتكۈزۈپ بېرىشكە ماقۇل بولغان ئىدى.

فۈھرېر ئايروپلانىغا چىقىپ ئولتۇرغىنىدىن كېيىن ئايروپلان قوزغۈلىدۇ. بۇ پارتلاتقۇچ ئەسلىدە مىنسك ئاسمىنىدا پارتلايدىغانغا توغرىلانغان بولسىمۇ، ئىككى سائەت ۋاقىت ئۆتۈپ كەتكەنلىكىگە قارىماي ئايروپلان چۈشۈپ كەتكەنلىكى ھەققىدە بىرەر خەۋەر يوق، ئەكسىنچە باشقىچە خەۋەر كېلىدۇ: ئايروپلان راستېنبۇرگقا ئامان-ئىسەن قونغان ئىدى. سۇيىقەستچىلەر ھەيران بولغانلىقىدىن ھاڭ-تاڭ قالىدۇ. ئەندىكى ئىش بۇ بومبا پارتلاپ كېتىشتىن بۇرۇن ياكى سېزىلىپ قېلىشتىن ئاۋال ئۇنى ئېلىۋېلىشى شەرت ئىدى. شلابرېندورف بومبىنى قايتۇرۇپ كېلىپ قارىسا پارتلاتقۇچ پىستىنى ھەرىكەتكە كەلگەن بولسىمۇ بومبا پىستان چېقىپ پارتلىماي قالغان.

بىر قانچە كۈندىن كېيىن، بۇ سۈيىقەستچىلەر يەنە بىر قېتىم ئۇرۇنۇپ كۆرىدۇ. يەنى 20-مارت يېرىم كېچىدە، شلابرېندورف بېرلىندىكى “ئېدېن” مېھمانخانىسىنىڭ ياتاقلىرىدىن بىرىگە بۇ خېمىر پارتلاتقۇچ دورىسىنى كلوگنىڭ ئاخبارات مۇدىرى پولكوۋنىك رۇدولف كرىستوف فرېيخېر ۋون گېرسدورفقا تاپشۇرىدۇ. بۇ پولكوۋنىك ئەسلىدە ئۆزىنى قوشۇپ بىرلىكتە پارتلاش ۋەزىپىسىنى تاپشۇرۇپ ئالغان ئىدى. ھىتلېر ئەتىسى بېرلىن ھەربى ماشىنا ئەسۋابلار ئىسكىلاتىدا ئۆتكۈزۈلىدىغان “قەھرىمانلارنى خاتىرلەش مۇراسىمى” پائالىيىتىگە قاتناشماقچى ئىدى. پولكوۋنىك پۇرسەت تېپىپ فۈھرېرگە يېقىنلىشىپ، ھىتلېر بىلەن قوشۇلۇپ پارتلاپ تىتما-تىتما بولۇپ ئۆلۈشنى پىلانلايدۇ.

ئەتىسى، گېرسدورف پەلتۇ كەيگەن ھالدا ھەربى ماشىنا ئۈسكۈنىلەر ئىسكىلاتىدا ئوتتۇرغا چىقىدۇ. ئۇنىڭ ئوڭ-سول تەرەپ يانچۇقلىرىنىڭ ھەر ئىككىسىدىلا بىرەردىن بومبا بار ئىدى. چۈشتىن بۇرۇن سائەت 11 دا ھىتلېر يېتىپ كېلىدۇ. ئۇ بېرلىن سېمپونىيە ئوركىستېر ئۆمۈكىنىڭ ئورۇندىشىدا بىر پارچە برۇكنېر ئەسىرىنى ئاڭلاپ بولۇپ، ئىچىكى زالدا قىسقىلا بىر نۇتۇق سۆزلەيدۇ. فۈھرېر ئالدىنقى زالغا تىزىلغان رۇسىيەدە ئولجا ئېلىنغان ئۇرۇش غەنىمەتلىرى كۆرگەزمىسىنى كۆرىۋاتقىنىدا گېرسدورف سول قولىنى يانچۇقىغا سېلىپ ئەنگلىيەدە ئىشلەنگەن پارتلاتقۇچنىڭ پىستىنى ھىدروخلورىد ئامپۇلىنى مىجىپ سۇندۇرىدۇ.738 كىسلاتا تەپكە مىقىنىڭ سىمىنى ئىرىتىپ ئۈزىۋېتىپ پىستانغا ئۇرۇلۇشى ئۈچۈن ئون مىنوتتەك ۋاقىت بار ئىدى. ھىتلېرغا ھەمرا بولۇپ كەلگەنلەر ئارىسىدا ھىملېر، كېيتېر، گيۆرىڭ ۋە شۇنىڭدەك ئون نەچچە باشقا ھەمرالارمۇ بار ئىدى. بولغۇسى سۇيىقەستچى ھىتلېرنىڭ سول يېنىغا قىينالمايلا بېرىۋالىدۇ.

شمۇندت بۇرۇن گېرستدورفقا، فۈھرېر كۆرگەزمىنى كۆرۈش ئۈچۈن يېرىم سائەت ۋاقىت سەرپ قىلىشى مۇمكىنلىكىنى ئېيتقان ئىدى. كۈتۈلمىگەندە، فۈھرېر بۇ كۆرگەزمىگە بەك قىزىقماي 5 مىنوتمۇ كۆرمەستىن بىنادىن چىقىپ كېتىپ، گېرستدورفنى ھاڭ-تاڭ قالدۇرىدۇ. ئۇمۇ ھىتلېرغا ئەگىشىپ بىنادىن تەڭ چىقىش ئىمكانى يوق ئىدى. ئەمما ئۇنىڭ بومبىسىنىڭ پارتىلىشىغا ئارانلا 5 مىنوت ۋاقىت قالغان ئىدى. شۇڭا ئۇ بۇ ۋاقىتتىن پايدىلىنىپ چاندۇرۇپ قويماي دەرھال پىستاننى يۇلۇپ چىقىرىۋېتىشى كېرەك ئىدى. ئۇ قىسىلىپ يۈرۈپ ئاران ئۆزىگە يول ئاچقىنىچە مىڭ تەستە كورىدورغا چىقىپ بىر ئەرلەر ھاجەتخانىسىنى تاپىدۇ. تەلىيىگە ھاجەتخانا بوش ئىدى. ئۇ ئالدىرىغىنىچە يانچۇقىدىكى پارتلاتقۇچنىڭ پىستىنىنى چىقىرىپ، پارتلاشقا نەچچە سېكونتلا ۋاقىت قالغاندا ئۇنى ئەۋرەز تۆشۈكىگە تاشلاپ سۈيىنى قويىۋېتىشكە ئارانلا ئۈلگۈرىدۇ. ئاندىن ئۇ، پارتلاتقۇچنى يېنىغا سېلىپ بىنادىن ئايرىلىدۇ.

بۇ ئىككى قېتىملىق ھىتلېرنى ئۇ دۇنياغا يوللاش ئۇرۇنۇشلىرىدىن گېستاپونىڭ پەقەتلا خەۋىرى يوق بولسىمۇ، ئۇلار قۇرۇقلۇق ئارمىيە ئىچىدە يەنىلا بىر مۇنچە ۋەتەنساتقۇچتىن گۇمان قىلىپ پېيىغا چۈشىۋالغان ئىدى. 15 كۈندىن كېيىن، ئۇلار قۇرۇقلۇق ئارمىيە قۇماندانلىق شىتابىدا ھانس ۋون دوخنانيىنى قولغا ئالىدۇ. گەرچە ئوستېر ئىز قالدۇرماي پۈتۈن دەلىللەرنى يوق قىلىۋەتكىنىگە قارىماي كەينىدىنلا ئۇمۇ قولغا ئېلىنىدۇ. شۇنداق قىلىپ سۈيىقەستچىلەر بەكلا ئىقتىدارلىق بىر يىتەكچىسىدىن ئايرىلىپ قالغانلا بولماي، ئۆزئارا ئالاقە قىلىش ئىمكانىيىتىدىنمۇ ئايرىلىپ قېلىپ، غەرپ دۇنياسىدىكىلەر بىلەن ئالاقە ئورنىتىشنىڭ ئەڭ مۇۋاپىق ئۇسۇلىدىنمۇ مەھرۇم بولىدۇ.

3

ئافرېل باشلىرىدا، ھىتلېر ۋە ھەمرالىرى بېرچتېسگادېنغا قاراپ پويىز بىلەن يولغا چىقىدۇ. “بۆرە ئىنى” نىڭ مۇھىتى بەكلا دىمىق بولغاچقا بېرچتېسگادېنغا بېرىپ دەم ئالىدىغانلىقىدىن ھەممەيلەي خۇشال ئىدى. بۇ بىر قىش كېچىسى بولغىنى بىلەن ھاۋا ئۇنچە بەك سوغۇق ئەمەس، ئاسماندىمۇ بۇلۇت يوق ئىدى. راستېنبۇرگنىڭ قېلىن قار قاپلىغان ئورمانلىقىدىن ئايرىلغىنىغا تراۋدل خۇمپسمۇ بەكلا كۆڭلى يېرىم ئىدى. ئەمما كەلگۈسى كۈنلىرىنى ئويلىغىنىدا ئۇ يەنىلا خۇشال ئىدى. پويىزدا ھەم دۇش ھەم ۋاننىسى بولغان مونچىسى بار بىر ۋاگونى بار بولغىنىدەك ھەرتۈرلۈك ئەسلىھەلەر تولۇق ئىدى. پويىز ئاشخانىسىنىڭ تاماقلىرىمۇ بەكلا مېىزلىك ئىدى؛ ئورۇندۇقلىرى ئېچىلسا راھەت كارىۋاتقا ئايلىناتتى. ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن پويىز تىنچ بىر شەكىلدە نىشانغا قاراپ كېتىۋاتاتتى. تراۋدل ئىختىيارسىز ھالدا رېيچتىكى باشقا پويىزلارنى كۆز ئالدىغا كەلتۈرىدۇ. ئۇلاردا چىراق يوق، رادىياتور يوق، يولوۋچىلار سوغۇق ۋە ئاچلىق ئىچىدە تولغۇنۇپ ئولتۇرۇشاتتى. ئۇ خىيال دېڭىزى ئىچىگە غەرق بولۇپ ئولتۇرغىنىدا بىرسى كېلىپ ئۇنى فۈھرېر بىلەن بىرگە چۈشلۈك تاماق يېيىشكە تەكلىپ قىلىپ خىيالىنى يېرىمىدا ئۈزۈپ قويىدۇ. ئەتىسى سەھەردە ئۇنىڭ بىلەن بىرگە ناشتىغا ئولتۇرغانلار ئالدىنقى كۈنلىرىدەك ئاتاغلىق مېھمانلار ئورنىدا خىزمەتچىلەر بىلەن كاتىپلارلا بار ئىدى. ئۇلار ئېۋا براۋن ھەققىدە پاراڭ قىلىشىدۇ. ئېۋا مىيونخېندا پويىزغا چىقىشى كېرەك ئىدى. ئۇلارنىڭ قارىشىچە ئېۋا “بېرگخوف خانىشى” ھېسابلىناتتى. مېھمانلارنىڭ ھەممىسى بۇنداق ئاتاشنى قوبۇل قىلغان بولسىمۇ، رىبېنتروپ، گيۆرىڭ ۋە گيۆبېلس ئۈچىسىنىڭ ئاياللىرى بۇنداق ئاتىلىشىغا ئۇنىمايتتى. گەرچە فۈھرېر ئېۋاغا ئەدەپلىك مۇئامىلە قىلىڭلار دەپ ئۆتۈنگەن بولسىمۇ رىبېنتروپ خانىمى، ئۆزىنى كۆركەم ۋە سالاپەتلىك كۆرسىتىشكە تىرىشىپ ئېۋاغا پەقەتلا پەرۋا قىلمايدۇ. قالغان ئىككى خانىممۇ ئۇنى كۆرسە ئاشكارە مازاق قىلىپ دىمىقىدا كۈلىشەتتى.

ياشتا چوڭىراق بىر كاتىپ تراۋدلنى يېتىلىپ بېرگخوفنى بىر قۇر ئايلىنىپ چىقىدۇ. ئۇ ئىككىسى فۈھرېر تۇرىدىغان ئىككىنچى قەۋەتتىن باشلاپ زىيارەت قىلىشقا باشلىغان ئىدى. كورىدورنىڭ ئىككى تېمىدا كونا پاسوندىكى رەسساملارنىڭ داڭلىق رەسىملىرى ئېسىلغان ئىدى؛ كورىدور چىرايلىق ھەيكەل ئەسەرلىرى ۋە ھەر تۈرلۈك قىممەتلىك لوڭقىلار بىلەن بىزەلگەن ئىدى.739 تراۋدل، پۈتۈن نەرسىلەر شۇنچە ئاجايىپ بولۇش بىلەنلا قالماي يەنە شۇنچە يات ۋە شۇنچە تەبىئىي كۆرۈنىدىكەن دەپ ئويلاپ قالىدۇ. فۈھرېر تېخىچىلا تاتلىق چۈش كۆرۈپ ياتقانلىقى ئۈچۈن، ئەتراپتا قۇشلارنىڭ ئاۋازىمۇ ئاڭلانمىغىدەك جىمجىتلىق ھۈكۈم سۈرمەكتە ئىدى. بىر ئىشك تۈۋىدە قىسقا پاچاقلىرى قۇيۇق بۇجۇغۇر يۇڭ قاپلانغان قارا رەڭلىك ئىككى شوتلاندىيە كۈچۈكى ئولتۇراتتى. بۇ كۈچۈكلەر ئەسلىدە ئېۋانىڭ سۈيۈملۈك كۈچۈكلىرى بولۇپ، ئۇلارنىڭ بىرسىنىڭ ئىسمى ستاسى، يەنە بىرسىنىڭ بولسا نېگۇس ئىدى. ئۇنىڭ يېنىدىكى ئۆي ھىتلېرنىڭ ياتاق ئۆيى ئىدى. بۇ ئىككى ياتاق ئۆي چوڭ بىر مونچا بۆلۈمى بىلەن بىر-بىرسىگە ئېچىلاتتى. دېمەككى، ئۇلار ئىككىسى يوشۇرۇن تۈردە ئەر-خوتۇن بولۇپ ياشىماقتا ئىدى. تراۋدل ئاستىنقى قەۋەتتىكى چوڭ زالغا باشلىنىدۇ. بۇ مېھمان كۈتۈش ساراي ئۆيى چوڭ بىر يىپەك پەردە، رەسىملەر بىلەن بىزەلگەن مەشھۇر ئۆينى ئايرىپ تۇراتتى. ساراي ئۆيىمۇ ھەشەمەتلىك زىننەتلەنگەن، شىپقا تاقالغان يىپەك پەردە چىرايلىق، يەرگە سېلىنغان گىلەم بەكلا قېلىن بولسىمۇ، تراۋدلغا بۇ يەر يەنىلا بىر تۈرلۈك سوغوق تۇيغۇ بېرەتتى. بۇ يەردىكى تۇرمۇش شارائىتى “بۆرە ئىنى” دىكىگە قارىغاندا بەكلا ئېسىل بولغىنىغا قارىماي ئۇ يەنىلا ئۆزىنى ئازادە ھېس قىلىپ كېتەلمەيدۇ. تراۋدل بۇ يەرگە بىر مېھمان سۈپىتىدە كەلگەن بولسىمۇ، بەرىبىر ئۆز ئىختىيار قىلىپ كەلگەن بولماستىن بەلكى بىر ياللانغان خىزمەتچى سۈپىتىدىلا كەلگەن بىرى ئىدى.

بېرگخوفتىكى كۈندىلىك ئىشلار قىلچە ئۆزگەرمەي بىر خىل داۋاملىشىۋاتقان بولسىمۇ، قىلىدىغان ئىشلار يەنىلا كىشىنى چارچىتاتتى. ھىتلېرنىڭ چۈشلۈك دوكلاد يىغىنى ھېچ قاچان چۈشتىن كېيىن سائەت 4 تىن بۇرۇن تۈگىمەيتتى. مەلۇمات بېرىش يىغىنى ئەڭ ئاخىرقى بىر ئوفىتسېر سائەت تۆتتە ئايرىلغاندىن كېيىنلا تارقىلاتتى. پەقەت شۇ چاغدىلا فۈھرېر مېھمان سارايغا كىرىپ كېلەتتى. قۇرساقلىرى ئېچىپ ئۈچەيلىرى تارتىشىپ كەتكەن مېھمانلار سارايدا ئۇنى كۈتۈپ تۇراتتى. خۇددى بىرەر سېگنال بېرىلگىنىدەك ئېۋامۇ دەل شۇ پەيىتتە پەيدا بولاتتى. بايىقى ئىككى كۈچۈكىمۇ ئۇنىڭغا ھەمرا بولۇپ كىرىپ كېلىدۇ. ھىتلېر ئاۋال ئېۋانىڭ قولىدىن تۇتۇپ سۈيۈپ قويىدۇ. ئاندىن مېھمانلارغا سالام بېرىپ كۆرۈشىدۇ. ئۇرۇش پاجىئەلىرىنىڭ ئېغىر يۈكى ئاستىدا قالغان بۇ دۆلەت داھىسى − فۈھرېر، تۇيۇقسىزلا ئۆزگىرەپ مېھماندوست خوشپىچىم بىر ساھىپخانغا ئايلىنىدۇ. بۇ ھەقىقەتەنمۇ ھەيران قالارلىق بىر ئەھۋال ئىدى. ھەتتا قىسمەنلىكتە بىر ئاز كۈلكىلىك دېيىشكىمۇ بولاتتى. ئەسلىدە ئۇنى شەخسى تۇرمۇشىدا مۇۋەپپەقىيەتلىك بىرەر سودىگەردىن پەرقى يوق بىرى دېيىش مۇمكىن ئىدى.

ئەر مېھمانلار ئېۋانى “قەدىرلىك خانىم” دېيىشىپ، سەل-پەل ئىگىلىپ تازىم بىلدۈرۈشىدۇ. ئايال مېھمانلار بولسا، ئۇنى “براۋن خانىم” دەپ ئاتىشىدۇ. بەزىلەر ئۇنىڭغا بەكلا يېقىنچىلىق قىلىپ كېتەتتى. بولۇپمۇ ئۇنىڭ ئوتتۇرا مەكتەپ ساۋاقدىشى بولغان ھېرتا شنېيدېر ئەنە شۇلاردىن بىرى ئىدى. ئايال مېھمانلار بىر يەرگە كېلىشى ھامان بالىلىرى توغرىلىق، مودا كىيىم توغرىلىق ھەمدە شەخسى ئىشلىرى توغرىلىق پاراڭلىشىپ كېتەتتى. بۇ چاغدا ھىتلېرمۇ گەپكە ئارىلىشىپ، ئېۋانىڭ كۈچۈكلىرىنى “ئاپتوماتىك سۈپۈرگىلەر” دەپ چېقىشىدۇ. ئېۋامۇ ئېچىتىپ ھىتلېرنىڭ بۆرە ئىتى بلوندىنى كىچىك موزاينىڭ نەق ئۆزى دەپ چېقىشىدۇ.

مېھمان-ساھىپخانلار بىرلىكتە بىرى ئۇياقتىن بىرى بۇياقتىن پاراڭ قىلىشىپ كۆڭۈللۈك بولىۋاتقان سورۇن تاماقنىڭ ئالدىدا ئىچىلگەن ئازىراق ھاراقنىڭ كۈچى بىلەن ھەممەيلەننىڭ كەيىپى تېخىمۇ كۆتۈرۈلۈپ كېتىدۇ. ھىتلېر قايسى بىر ئايال بىلەن بىرگە دەستىخانغا كېلىپ ئولتۇرغىنىدىلا سورۇن جىمىيدۇ. بورمان بىلەن ئېۋا ئىككىسىمۇ كېلىپ ئولتۇرىدۇ. بورمان ئايالىغا ساداقەتسىزلىك قىلىپ دائىم ئۇياق-بۇياقلارغا كۆز تىكىپ يۈرىدىغان بولغاچقا، ئېۋا ئۇنىڭغا بەكلا ئۆچلىكى كېلەتتى. (بۇ جەھەتتە بورمان تىنماي ھامىلدار بولۇپ يۈرىدىغان ئايالىنىمۇ ساداقەتسىزلىك قىلىش ئىشلىرىنى پۈتۈنلەي مىللىي سوتسىئالىزم ھەرىكىتى ئۈچۈن شۇنداق كۆرۈنۈشكە مەجبۇرمەن دەپ ئۇنى قايىل قىلىۋالغان ئىدى. بىر قېتىم يازغان خېتىدە، بورمان خانىم ئۆزىنىڭ ئۇنى ياخشى بىلىدىغانلىقىنى، شۇڭا يېڭى ئاشنىسى م خانىمنى بېرگخوفتىكى ئۆيىگە ئېلىپ كېلىشىنى مەسلىھەت قىلىپ، “بۇ يىل م خانىم بىر بالا تۇغۇپ بەرسە كېلەر يىلى مەن بىرنى تۇغۇپ بېرەي، شۇنداق بولغاندا، نەگىلا بارسىڭىز يېنىڭىزدا بىر ئايالىڭىز بولغىدەك” دەپ يازىدۇ. − ئا. ھ. ئى) “بۇ ئادەم ئېتەكلىك بىرەسىنى كۆرسىلا ئۇنىڭ قانداق بىرسى بولىشىدىن قەتئىي نەزەر ئۇنىڭ كەينىگە چۈشىۋالاتتى، — دەيدۇ بىر ئاديۇتانتى بورمانغا باھا بېرىپ، — تەبىئىيكى، ئېۋا بۇنىڭ سىرتىدا.”

مېھمانلار سىركىدە دۈملەپ پىشىرىلگەن كالا گۆشىنى بەكلا ياخشى كۆردى. ئەمما ھىتلېر بولسا گۆشسىز تاماق يىيىشتە قەتئى چىڭ تۇراتتى. ئۇنىڭ تامىقى بېرچتېسگادېندا دوختور ۋېرنېر زابېلنىڭ كۆزىتىشى ئاستىدا پىشۈرۈلۈپ بېرگخوفقا كەلتۈرۈلۈپ بۇ يەردىكى ئاشخانا ئۆيىدە ئىسىتىپ دەستىرخانغا كەلتۈرۈلەتتى. فۈھرېر ئۇماچ بىلەن بۇغداي يارمىسىدىن ئېتىلگەن شويلا ئىچىپ، كۈنجۈت مېيىدا قىزارتىلغان قۇمچامغۇر − مەككە چامغۇرى، يەنى ياڭيو يەيتتى؛ ئېۋاغا بىر كاپام تېتىپباق دەپ ھەر قانچە يالۋۇرسىمۇ ئۇ پەقەتلا يىگىلى ئۇنىمايدۇ. شۇڭا فۈھرېرمۇ ئېۋا ئىچىدىغان قۇرۇق تەمسىز چېيى بىلەن ئاق گۈرۈچ يىيىشىنى شاڭخو قىلىۋالىدۇ.740 “مەن سىز بىلەن تۇنجى ئۇچراشقىنىمدا، ھەيران قالغىدەكلا سىمىز بىر قىز ئىدىڭىز. مانا ئەندى، ئۇرۇغلاپ يارىشىملىق ھالغا كەلدىڭىز.” ئۇ شاڭخو قىلغان ھالدا، ئاياللارنىڭ بۇنداق بىر پىداكارلىق كۆرسىتىشىنىڭ تۈپكى سەۋەبى “پۈتۈنلەي قىز دوستلىرىنىڭ قىزغىنىشىنى پەيدا قىلىشنى مەقسەت قىلغان” دەيدۇ.

سۆھبەتلەر ئەسلىدە تاغدىن-باغدىن ئەركىن سۆزلىشىش بىلەن داۋام قىلىپ، سورۇن بەكلا كۆڭۈللۈك ئىدى. كۈتۈلمىگەندە، ھىتلېر گۆشسىز تاماق يىيىشنىڭ پايدىسىنى تەشۋىق قىلىمەن دەپ يېقىندا ئوكرائىنادا كۆرگەن بىر قۇشخانىدىكى دەھشەتلىك مەنزىرىنى يىپىدىن-يىڭنىسىغىچە تەسۋىرلەپ كېلىپ، ئۇ يەردە ئىشلەيدىغان ئايال ئىشچىلارنىڭ پۈتلىرىدا رېزىنگە ئۆتۈك، چىلىق-چىلىق قان كېچىپ ئىشلەيدىغانلىقىنى سۆزلەپ كېتىدۇ. بۇ چاغدا ھەممىنىڭ كۆڭلى ئايىنىپ چىرايلىرى تاتىرىپ كېتىدۇ. ئولتۇرغانلار ئارىسىدىكى ئوتتو ديېترىخ ئىسىملىك بىر مېھمان، دەرھال قوشۇق-ۋېلكىلىرىنى تاشلاپ، “ئەندى مەن گېلىمغىچە تويدۇم” دەپ تۇرۇپ كېتىدۇ.

چۈشلۈك تاماقتىن كېيىن، ھىتلېر 20 مىنوتتەك يول يۈرۈپ دائىم بېرىپ تۇرىدىغان چايخانىغا بارىدۇ. ئۇ ھەركۈنى دېگىدەك بۇ يەرگە كېلىپ تۇراتتى. بۇ يەر يۇمۇلاق قىلىپ تاشتىن قوپۇرۇلغان بىر بىنا بولۇپ، بېرگخوفنىڭ تۈۋەن تەرىپىدە بىر يەردە ئىدى. بەزى مېھمانلار بۇ بىنا خۇددى سامان ساقلايدىغان بىر گەمىگە ياكى بىر ئېلېكتىر ئىستانسىسىغىلا ئوخشايدىكەن دېيىشەتتى. چاي ئىچىش يېرى ئورنىدا چوڭ بىر يۇمۇلاق دائىرىلىك زال قوللىنىلغان بولۇپ، ئۇ يەرنىڭ 6 پەنجىرىسى بار، ھەر تەرەپ ئوچۇق كۆرۈنۈپ تۇراتتى. ئۆينىڭ بىر ئۇچىدا تۇرۇپ قارىغاندا ئاچ دەرياسى تاغ باغرىدىكى سەرەڭگىدەك قاتار تىزىلغان ئۆيلەر ئارىسىدىن تولغۇنۇپ ئاققىنىچە تۈۋەن تەرەپكە داۋام قىلاتتى. بۇ مەنزىرە ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى مەپتۇن قىلغىدەك بىر كۆرۈنۈش ئىدى. يىراقلاردا سالزبۇرگنىڭ بېيوند تىپىدىكى ئۇچلۇق بىنالىرى غۇۋا كۆرۈنۈپ تۇراتتى.

ھىتلېر بۇ چايخانىدا ئولتۇرۇپ ئالما قېقىدا دەملەنگەن چاي ئىچىدۇ. ئېۋا بولسا بىر تەرەپتە ئولتۇرۇپ تىياتىر بىلەن كىنو ھەققىدە گەپكە چۈشۈپ كەتكەن ئىدى. ھىتلېرنىڭ بۇ سورۇندا دېگەن بىردىن-بىر گېپى، شۇنچە كۆپ ئادەم جان پىدا قىلىپ كېلىۋاتقان بۇ كۈنلەردە كىنو كۆرەلمەسلىكىدىن زارلىنىش بولىدۇ. “ئۇنىڭ ئۈستىگە، خەرىتە كۆرۈش ۋە ئۇرۇش خەۋەرلىرىنى ئوقۇش ئۈچۈنمۇ كۆز نۇرۇمنى ئاسىرىشىم كېرەكتە” دەپ قوشۇپ قويىدۇ. ئۇ كۈنكى سۆھبەت ھىتلېرنىڭ ئىچىنى پۇشۇرىۋېتىدۇ. شۇڭا ئۇ كۆزىنى يۇمغىنىچە پاتلا ئۇيقىغا غەرق بولىدۇ. مېھمانلار ئاۋازىنى پەسەيتىپ پارىڭىنى داۋام قىلىۋېرىدۇ. فۈھرېر ئۇيغۇنا-ئۇيغانماي، تېخى يېڭىلا خۇددى كۆزلىرىنى يۇمۇپ بىر مەزگىل خىيال سۈرۈپ ئولتارغاندەك ئۇخلاپ قالغىنىنى ئۇنۇتۇپ كىشىلەر بىلەن قىزىق پاراڭغا چۈشۈپ كېتىدۇ.

ئەتىگەن سائەت 7 بولغاندا، بېرگخوف تەرەپتىن يەنە بىر تۈركۈم پىكاپلار كېلىشكە باشلاپ كۈندىلىك خىزمەتلەر قايتىدىن باشلىنىپ كېتىدۇ. ئىككى سائەتتىن كېيىن ھىتلېر يىغىن زالىدىن ئايرىلىپ، كۆپچىلىك بىلەن بىرگە تاماقخانىغا كىرىپ كېتىدۇ. تاماقتا ھىتلېر كارتوپ قىيامىلىق سوغوق يىمەك يەيدۇ. مېھمانلار بولسا سوغوق گۆش تىلىمى بىلەن غىزالىنىدۇ. ئۇ بىرگە ئولتۇرغانلارغا ياش ۋاقىتلىرىدىن ھىكايىلەر سۆزلەپ بېرىپ ئولتۇرغانلارنى كۈلدۈرىۋېتىدۇ. بۇ ئارىدا ئۇ ئېۋانىڭ سالفىتكىسىدا كالپۇك بويىقى قالغانلىقىنى كۆرۈپ، “كالپۇك گىرىمىنىڭ تەركىۋىدە نېمىلەر بارلىقىنى بىلەمسىز؟” دەپ سورايدۇ. ئېۋا كالپۇكىنى پۈرۈشتۈرگىنىچە، مەن ئالاھىدە ماتېرىياللاردىن ياسالغان ئالىي دەرىجىلىك فرانسىيە روشلىرىنى ئىشلىتىپ كېلىۋاتىمەن دەيدۇ. ھىتلېر كۈلۈپ كېتىدۇ. ئۇنىڭ كۈلكىسىدە بىر تۈرلۈك ئېچىنىش پۇرىقى چىقىپ تۇراتتى. “ئەگەر سىلەر ئاياللار روشنىڭ نىمىلەردىن ياسالغانلىقىنى بىلسەڭلار ئىدى، بولۇپمۇ پارىژ روشلىرىنىڭ تەركىبىدىن خەۋىرىڭلار بولسا ئىدى، سىلەر ھەرگىزمۇ ئۇ نەرسىنى لېۋىڭلارغا مىلاپ يۈرمىگەن بولاتتىڭلار. بىلەمسىلەر، ئۇ نەرسىنى يۇندا سۈيىدىن ئايرىۋېلىنغان مايلاردىن ياسايدىكەن.” بۇ گەپتىن ھەممە كۈلۈپ كېتىدۇ. ئەمما ئېۋا بۇنىڭغا بىر نېمە دېيەلمەي ئولتۇرۇپ قالىدۇ. شۇنداق قىلىپ ئۇ شاڭخودا يەنە بىر قېتىم ئالدىغا ئۆتىۋالىدۇ.

بۇ چاغدا بىر ئادۋۇكات ھىتلېرنىڭ يېنىغا كېلىپ كەچلىك ھەربىي ئىشلار يىغىنىغا قاتنىشىدىغان كىشىلەر تولۇق كېلىپ بولدى دەپ شىۋىرلايدۇ. ئۇ ئورنىدىن تۇرغىنىچە، مېھمانلارنىڭ كەيىپنى بۇزماي ئولتۇرىۋېرىشىنى، ئۇلارنى، بولۇپمۇ ئاياللارنى ھەربى قۇماندانلىرى بىلەن ئۇچراشتۇرۇشنى خالىمايدىغانلىقىنى ئېيتىپ، “مەن پاتلا ئىشىمنى پۈتتۈرۈپ قايتىپ كېلىمەن” دەيدۇ. ئۇ بېشىنى سېلىپ غۇدۇڭشىغىنىچە مەزمۇت دەسسەپ سورۇندىن ئايرىلىدۇ. ئەمما سورۇن يىغىشتۇرۇلۇپ، كاتىپلارمۇ بىر-بىرلەپ ئۆز ئىشخانىلىرىغا كىرىپ، ھاۋا ھۇجۇمى ھەققىدىكى مەلۇماتلارنى ماشىنكىسىدا بېسىىشقا كىرىشىدۇ. ئېۋا بىلەن كۆپ قىسىم مېھمانلار گەمە قەۋىتىگە چۈشۈپ كىنو كۆرىدۇ. كىنو تۈگىمەي تۇرۇپلا تېلېفون جىرىڭلايدۇ: خىزمەتچىلەردىن بىرسى يىغىن تۈگىدى، فۈھرېر چوڭ زالدا سىلەرنى كۈتىۋاتىدۇ دەپ خەۋەر قىلىدۇ. ئېۋا دەرھال ياتىقىغا كىرىپ گىرىمىنى يېڭىلاپ چىقىدۇ. سىڭلىسى گرېتلمۇ ئەڭ ئاخىرقى تاماكىسىنى چېكىپ بولۇپ تاماكا پۇرىقىنى يوقۇتۇش ئۈچۈن پۇراقلىق سېغىزدىن بىر تال چايناشقا كىرىشىدۇ.741 قالغان مېھمانلار بولسا بىر-بىرلەپ چوڭ زالغا قاراپ مېڭىشىدۇ. ھىتلېر پەلەمپەيدىن تۆۋەنلەپ زالغا كىرىۋاتقان ۋاقىتلار يېرىم كېچىگە يېقىنلاشقان بىر ۋاقىت ئىدى. ئۇ، ئېۋا بىلەن ئۇنىڭ ئىككى كۈچۈكىنى يېنىغا ئېلىپ تاممەشنىڭ ئالدىغا كېلىپ ئولتۇرىدۇ. بۇ ئىككى كۈچۈك ئۇنىڭ بلوندىسى بىلەن چىقىشالمىغاچقا، ھىتلېر ئامالسىز بلوندىسىنى تالادا قويۇشقا مەجبۇر ئىدى. پەقەت ئېۋا ئۇ سۈيۈملۈك كۈچۈكلىرىنىڭ يېنىدا بولمىغان ۋاقىتلىرىدىلا بلوندى كىرىپ ئۇ ئىككى كۈچۈك ئالدىدا ئۆزىنى كۆرسىتىۋالاتتى. شۇنداقتىمۇ بلوندىغا بۇنداق پۇرسەت بەكلا كام بولاتتى.

ئىچىملىكلەر كېلىدۇ. ئەمما ھىتلېر چاي ئىچىپ ئالما مىرابباسىدىن ياسالغان پىچىنىدىن باشقىغا يېقىن كەلمەيدۇ. كىشىلەر گۇڭگا يۇرۇق ئىچىدە ئۇچاق ئالدىدا فۈھرەرنىڭ گەپ باشلىشىنى كۈتۈپ جىم ئولتۇرۇشىدۇ. بۇ چاغدا ھىتلېرمۇ ئاۋازىنى كۆتەرگىنىچە تاماكا چېكىشنىڭ زىيىنى ئۈستىدە گەپ باشلايدۇ. ئۇنىڭ چىش دوختۇرى، تاماكا چېكىش ئېغىز بوشلۇقىنى دېزىنفىكسىيە قىلىدىغانلىقىنى، مۇۋاپىق مىقداردا چېكىپ بەرسە تاماكىنىڭ بىرەر زىيىنى بولمايدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئەمما ھىتلېر بۇنداق دېيىشكە قوشۇلمايدۇ: “مەن قايىل بولىدىغان ياكى ياخشى كۆرىدىغان ئادەملىرىمنى ھېچقاچان ئىسلىتىپ يۈرۈشىگە قەتئىي يول قويالمايمەن. مەن ئۇلارغا زىيان سېلىشنى ھەرگىز خالىمايمەن. ھەممە ئادەم شۇنى ئېتراپ قىلىشى كېرەككى، تاماكا چېكىدىغانلار تاماكا چەكمەيدىغانلارغا قارىغاندا ئۆمۈرى قىسقا بولىدۇ. شۇنىڭدەك كېسەللىككە قارشى تۇرۇش قابىلىيىتىمۇ تاماكا چەكمەيدىغانلارنىڭ كۈچلۈكىرەك.” بەدىنىنى بۇلغاشقا قارشى بۇ ئەھلى سەلىپ كۈرىشىدە ھەرگىزمۇ بوشىشىپ قالمايدىغانلىقىنى، ھەرگىز بۇ يولدا زېرىكمەيدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ؛ بۇ گۇرۇپ ئىچىدە كىمدە-كىم تاماكا تاشلايدىكەن، ئۇنىڭغا بىر ئالتۇن سائەت مۇكاپات بېرىمەن، بۇ ۋەدەم مەڭگۈلۈك بىر ۋەدە دەپ ئەسكەرتىدۇ. ئېۋاغىمۇ ئەڭ ئاخىرقى ئاگاھلاندۇرۇش بېرىپ “يا تاماكىنى تاللا يا مېنى، ئىككىدىن بىرى” دەيدۇ.

مۇنازىرە تېمىسى ئىچىملىككە يۆتكىلىدۇ. ئۇ، ئىچىملىكنىڭ تاماكىچىلىك زىيىنى يوق دەپ ئويلايتتى. شۇنىڭدەك رەسساملىق ھەققىدىمۇ تالاش-تارتىش بولىدۇ. بىرلا رومكا ئۈزۈم ھارىقى ئىچكەن دوختور مورېل، كەچلىك ئۇيقۇسى تۇتۇپ ئاۋارە ئىدى. ئۇ ئۆزىنى لاسسىدە قويىۋەتكەن بولۇپ، دۇغلاق قوللىرى قۇرسىقى ئۈستىدە قوشتۇرۇلغان ھالدا كۆزلىرى يۇمۇلۇپ كېتىۋاتاتتى. يوقۇرى دەرىجىلىك كۆزئەينىكىنىڭ چوڭايتىپ كۆرسىتىشى نەتىجىسىدە كۆزلىرى ھەقىتەنمۇ كىشىنى قورقۇتقۇدەك يۇغان كۆرۈنەتتى. پولكوۋنىك ۋون بېلوۋ بىلىكى بىلەن ئۇنى نۇقۇپ قويىدۇ. مورېل دوختور چۈچۈپ ئويغۇنۇپ، فۈھرېر بىرەر كۈلكىلىك گەپ قىلسا كېرەك دەپ ئويلاپ ئاۋازىنىڭ بارىچە كۈلىدۇ.

“چارچىغان ئوخشىمامسىز مورېل؟” دەپ سورايدۇ ھىتلېر.

“ياق فۈھرېرىم، بىر ئىش خىيالىمغا كېلىپ قالدى، شۇنى ئويلاۋاتاتتىم” دەيدۇ. ئۇ ئۆزىنىڭ ئۇخلىمىغانلىقىنى كۆرسەتمەكچى بولۇپ كونا گەپلەرگە چۈشۈپ كېتىدۇ. ئۇ شىمالى ئافرىقىدا بېشىغا كەلگەنلەرنى سۆزلەپ كېتىدۇ. فۈھرېر مودا ناخشىلاردىن بىرىگە ئىسقىرتىشقا باشلايدۇ. ئۇنداق ئەمەس، دەيدۇ ئېۋا ئۇنىڭغا، ناخشا ئاھاڭى مۇنداق ئىدى دەپ ئىككىسى دوستانىلىق بىلەن تالىشىپ كېتىدۇ. ئېۋا بولمىسا دو تىكىشەيلى دەپ تۇرىۋالغاندا ھىتلېر رەنجىپ، ئەگەر ئوتىۋالسام مەرتلىك بىلەن ئۇتىۋالغان پۇلدىن ۋاز كېچىدىغانلىقىنى، ئەگەر ئۇ ئۇتىۋالسا پۇلىنى تۆلەيدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئەمما ئېۋا دېگىنىدە قەتئى چىڭ تۇرۇپ، بۇ ناخشىنىڭ پلاستىنكىسىنى قۇيۇپ كىمنىڭ توغرا ئېيتقانلىقىنى ئىسپاتلاشنى تەلەپ قىلىدۇ. ئالبېرت بورمان بۇ گەپلەرنى چاندۇرماي خاتىرلەپ ئولتۇرىدۇ. بۇ قېتىم غالىپ كەلگىنى ئېۋا بولىدۇ. ئەمما ياش ۋاقىتلىرىدا درامما يېزىپ باققان ھىتلېر قايىل بولماي “مەن ئەمەس بۇ نوتىنى يازغان كومپوزىتور خاتا يېزىپ قويغان. ئەگەر ئۇ راستىنلا تالانتلىق بىر كومپوزىتور بولسا ئىدى، ئاللىقاچان مېنىڭ ئىجات قىلغان نوتىلىرىمدىن پايدىلانغان بولاتتى” دەيدۇ. ھىتلېرنىڭ بۇ چاخچىقى ئولتۇرغانلارنى قاتتىق كۈلدۈرىۋېتىدۇ. ئاندىن چۈشتىن كېيىن سائەت 4 بولغاندا ھىتلېر خىزمەتچىدىن بىرنى چاقىرتىپ سورايدۇ: ھاۋا ھۇجۇمى ئەھۋالىدىن دوكلات يېتىپ كەلدىمۇ دەپ سورايدۇ؛ چۇنكى ئۇ، گېرمانىيە ئاسمىنىدا دۈشمەن ئايروپلانى بولمىغاندىلا ئاندىن خاتىرجەم ئۇخلىيالايتتى.

ھىتلېر ئۆزىدىكى جەڭگىۋارلىق روھىدىن مۇسسولىنغىمۇ ئاز-تۇلا سىڭدۇرۇش مەقسىتىدە ئۇنىڭ بىلەن يەنە بىر قېتىم كۆرۈشۈشنى تەلەپ قىلىدۇ. 7-ئافرېل كۈنى، ئۇ سالتزبۇرگ پويىز ئىستانسىسىغا بېرىپ ئىتتىپاقدىشى بىلەن كۆرۈشىدۇ. ئىككى مۇستەبىت ئۇچرىشىش جەريانىدا مىڭ-بىر خىياللارغا كېلىپ كېتىدۇ. مۇسسولىننىڭ قوشۇمىسى تۈرك ۋە تاتارغان چىرايىنى كۆرگەن ھىتلېر742 قاتتىق چۈچۈپ كېتىدۇ. تۆت كۈنلۈك سۆھبەت جەريانىدا مۇسسولىن، ھىتلېر كۆرۈشۈش تەلىۋى بولمىغان ۋاقىتلاردا باشقىلار بىلەن كۆرۈشمەي دېگىدەك كلېسشېيىم قەلئەسىدىكى ياتىقىدىن چىقماي يېتىۋالغان ئىدى. سۆھبەتلەر ئاساسەن مەخپى رەۋىشتە ئۆتكۈزۈلىدۇ. مۇسسولىننىڭ روھى ھالىتى ياخشى ئەمەس ئىدى. بۇنىڭدىن ھىتلېر، مۇسسولىن ياشتا چوڭ بولۇپ كەتكەن، يەنى 60 ياشقا كىرىپ قالغان، ئۇنىڭ ئۈستىگە سالامەتلىكىمۇ ياخشى ئەمەس دېگەن خۇلاسىنى چىقىرىدۇ. شۇ سەۋەبتىن ھىتلېر پۈتكۈل سۆھبەت جەريانىدا مۇسسولىننى رىغبەتلەندۈرۈشكىلا كۈچ چىقىرىدۇ. ئىتالىيە باش مىنىستىرى بۇ سەپىرىدە ھىتلېرنى سوۋېت ئىتتىپاقى بىلەن يارىشىپ قېلىشقا ئۈندەشنىلا مەقسەت قىلغان بولۇپ، شۇ ئارقىلىق ئىتالىيە قوشۇنلىرىنى چەت دۆلەتلەردىن پۈتۈنلەي قايتۇرۇپ كەتمەكچى ئىدى. ئەمما تەن-سالامەتلىكى ئاجىزلاپ روھىي ھالىتىمۇ ياخشى بولمىغاچقا بۇنداق غەيرەت كۆرسىتىپ بولالمايدۇ. ھىتلېرنىڭ شۇنچە چۈشەندۈرگىنىگە قارىماي پەقەتلا جاسارەتكە كېلەلمەيدۇ. 10-ئافرېل كۈنى ئۆتكۈزۈلگەن ئاخىرقى قېتىملىق سۆھبەتتىن كېيىن ئىككىسى بىرلىكتە ھەشەمەتلىك زالنىڭ ئالتۇن يالىتىلغان پەلەمپىيىدىن تۆۋەنلەيدۇ. مۇسسولىن بۇ يەرگە كەلگەندىن بېرى كۆپ قىسىم ئىتالىيەلىك ۋەكىللەر ئۇنى تۇنجى قېتىم كۆرىۋاتاتتى. “ئۇلار خۇددى ئىككى كېسەلگىلا ئوخشاپتۇ، − دەيدۇ ئىتالىيە ئۈمەك ئەزالىرىدىن بىرى يېنىدىكىگە شىۋىرلاپ. − توغرىسى، ئىككى جەسەتكىلا ئوخشايتتى” دەيدۇ مۇسسولىننىڭ خۇسۇسى دوختۇرى ئۇلارغا باھا بەرگىنىچە.

شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن، ئاديۇتانتلاردىن بىرسى بېرگخوفقا تېلېفون قىلىپ، فۈھرېرنىڭ كلېسشېيىمدىن ئايرىلغانلىقىدىن خەۋەر بېرىدۇ. فۈھرېر ئۇ يەردىكى بارلىق مېھمانلىرىنىڭ چايخانىغا بېرىپ كۈتۈپ تۇرۇشىنى، يېتىپ بارا-بارمايلا بۇ جەمەتىنىڭ ئائىلە باشلىقى سۈپىتى بىلەن داۋاملىق مېھماندارچىلىق بىلەن مەشغۇل بولىدىغانلىقىنى ئېيتقان ئىدى. دوستويېۋسكى ئەسەرلىرىدىكى بىر پېرسۇناژ مۇنداق دېگەن ئىدى: “ئادەملەر، مەيلى ئۇلار رەزىل ئادەملەر بولىشىدىن قەتئىي نەزەر، ئۇلار بەرىبىر ئويلىغىنىمىزدىنمۇ ساددا ۋە ئاددى ئويلايدىغان كىشىلەردۇر. بۇ بىر قانۇنىيەت. بىز ئۆزىمىزنىمۇ ئەنە شۇنداق كىشىلەر دېيىشىمىز مۇمكىن.”

ئۇزۇن ئۆتمەي، بۇ يەرگە قاراپ بىر پويىز گۈلدۈرلەپ كېرىپ كېلىدۇ. بىردەمدىلا بېرگخوف ئۈنفورمىلىقلار بىلەن لىق تولىدۇ. كەينىدىنلا فۈھرېرمۇ يېتىپ كېلىدۇ. بەك داۋراڭ قىلمايلا بىر توپ كىشىنى باشلىغىنىچە چايخانىغا قاراپ ماڭىدۇ. روشەنكى، ئۇ مۇسسولىن بىلەن ئۆتكۈزگەن سۆھبىتىدىن بەكلا خۇشال ئىدى. شۇڭا ئوتتۇرلۇقمۇ خېلىلا ئازادىلىشىپ قالغان ئىدى. ئۇ ئەندى رەسمى مەمورى ئىشلارنى ئىجرا قىلغۇچى كىشىگە ئايلىنىپ، خۇسۇسىي تۇرمۇشىمۇ بۇرۇنقىغا ئوخشاش بەك داغدۇغۇلۇق ئەمەس ئىدى. ئۇ ئاۋازسىز ژۇرنال فىلىمى كۆرىۋاتقىنىدا، چۈشەندۈرگۈچىلىك رولىنى ئويناۋاتقان ئاديۇتانت بۇرۇنقىدەك خاتا ئوقۇپ قويغىنىدا، ئالايلۇق ئۇ بىر ئۇرۇش كېتىۋاتقانلىقىنى ئېلان قىلىۋاتقىنىدا ئېكراندا باشقا بىر كۆرۈنۈش ئوتتۇرغا چىقىپ بىر توپ يېزا ئاياللىرى كۆرۈنگىنىدەك قىزىقارلىق تۇيۇلۇپ ئۆزىنى تۇتىۋالالماي قاھ-قاھلاپ كۈلۈپ كېتەتتى.

گەرچە ئۇ، بۇ يەردىكى يېقىنلىرىغا ئۇرۇش ياكى سىياسەت ئۈستىدە بەكلا كام سۆزلسىمۇ، ئۈنفورمىلىق يۈرگىنىدىن ئەپسۇسلىنىدىغانلىقىنى ئېيتىشتىن چېكىنمەيتتى. “ئۇرۇشتىن كېيىن مەن بۇ ئۈنفورمامنى كىيىم ئاسقىغا ئىلىپ قويۇپ يەنە مۇشۇ يەردە پېنسىيەگە چىقىۋالىمەن. شۇ ۋاقىتتا سىياسىي ئىشلار بىلەن باشقىلار ھەپىلەشسۇن. ئۇنىڭ ئۈستىگە ئۇ ۋاقىت كەلگىنىدە مەنمۇ قېرىپ ئەسلىمە يېزىش بىلەنلا كۈن ئۆتكزىدىغان بولىمەن. ئەتراپىمغىمۇ ئەڭ ئەقىللىق كىشىلەرنى يىغىۋالىمەن.” ھىتلېر، ئۆلگىنىدىن كېيىن بېرگخوفنىڭ بىر مۇزىغا ئايلىنىدىغانلىقىنى ئويلىسىلا چىرايى تۈرۈلۈپ كېتەتتى. “مەن ھازىردىن تارتىپلا بېرچتېسگادېندىكى ساياھەت يىتەكچىلىرى بىر توپ ساياھەتچىنى باشلاپ مەن تۇرغان ئۆيلەرنى بىرمۇ-بىر ئايلاندۇرۇپ زىيارەت قىلدۇرىۋاتقانلىقىنى، ‘بۇ يەر ئۇنىڭ تاماق يەيدىغان يېرى!’ دەۋاتقانلىقىنى كۆزئالدىمغا كەلتۈرىمەن!” شۇڭا ئۇ، بېرگخوفتىكى ھەممە نەرسىنىڭ كۈيۈپ كۈل بولۇپ كېتىشى ئارزۇلايتتى. شۇنداق، “بۇ ئۆيدىكى نەرسىلەر ئۈلۈك كۆيدۈرۈشكە ھەقىقەتەنمۇ ئەڭ ئۇيغۇن!” دەيتتى.

بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ تراۋدل پەقەتلا تاقەت قىلالمايدۇ: “فۈھرېرىم، بۇ ئۇرۇش قاچان ئاخىرلىشىدۇ؟” بۇ سۇئالدىن ئادى تاغىسىنىڭ مىھرىۋان كۆرۈنۈشلۈك چىرايى دەرھال ئۆزگىرىدۇ (*ئېگون خانفستانگېيىل ھىتلېرنى “دولف تاغا” دەپ چاقىراتتى. گېلى بولسا “ئالف تاغا” دەيتتى. ­− ئا. ھ. ئى*). “بىلمەيمەن” دەيدۇ قوپاللىق بىلەن، “ئەمما غەلىبە قىلماي تۇرۇپ ئاخىرلاشمايدۇ!” ئۇنىڭ مىجەزى توساتتىن ئۆزگىرىپ ئۆيدىكىلەرنىڭ ھەممىسىنىلا شۈركۈندۈرىۋېتىدۇ. خرىستوس جۈمەدىمۇ بۇنىڭغا ئوخشاش ئەھۋال يۈز بەرگەن ئىدى. يېڭىلا گوللاندىيەدىن قايتىپ كەلگەن ھېنريېتتە ۋون شىراخ،743 ھىتلېر بىلەن ئۇزۇن يىللىق دوستلاردىنمەن دەپ ئىشەنگەچكە، قىلچە ئويلانمايلا ئامىستردامدا كۆرگەن بىر پاجىئەنى سۆزلەپ كېتىدۇ: تۈن يېرىمى بولىشىغا قارىماي يەھۇدىي ئاياللارنى ياتقان يېرىدىن سۆرەپ ئېلىپ چىققىنىچە يالاپ چېگرادىن قوغلاپ چىقىرىۋېتىشتى. بۇ گەپتىن ئولتۇرغانلار شۈكلا بولۇپ كېتىدۇ. ھەممەيلەن قاتتىق ئازاپلىق ھېس قىلماقتا ئىدى. بۇ ئايال گوللاندىيەلىكلەرنىڭ يولغا قويغان باشقا چەكلىمىلىرىنىمۇ سۆزلىمەكچى بولىۋاتقىنىدا، ھىتلېر قاتتىق تىرىكىپ كېتىدۇ. مېھمانلار ئوڭايسىزلىنىپ ھەممەيلەن بېشىنى تولغاپ تەتۈر قارىۋالىدۇ. ئەمما ھىتلېر ئۇنىڭغا بۇرۇلغىنىچە تىكىلىپ قالىدۇ. چىرايى قاتتىق پۈرۈشكەن، يۈز-كۆزى تاتىرىپ قان دىدارى قالمىغان ئىدى: “ئالۋاستى ئۇنى يالماپ يۇتىۋېتىدىغان بولدى” دېگەنلەرنى ئويلايدۇ ئۇ خانىم، بۇنداق بىر خىيالنىڭ ئەقلىگە كەلگەنلىكى ھەقىقەتەنمۇ غەلىتە ئىدى. ھىتلېر بۇ ئايالغا خېلى ئۇزۇن چەكچىيىپ قاراپ تۇرغاندىن كېيىن ئاستا ئورنىدىن تۇرىدۇ. ئۇ ئايالمۇ ئورنىدىن تۇرىدۇ. قارىغاندا ھىتلېر ھەقىقەتەنمۇ ئۆزىنى تارانلا تۇتۇپ تۇرغاندەك قىلاتتى. ئەمما ئۇ تۇيۇقسىزلا قاتتىق خاپا بولۇپ ۋارقىراپ كېتىدۇ: “بەكلا ھېسسىياتقا بېرىلىپ كېتىۋاتىسىز! بۇلار بىلەن سىزنىڭ نېمە چاتىقىڭىز؟ ئۇ يەھۇدىي ئاياللىرىنىڭ ئىشىغا سىزنىڭ ئارىلىشىپ يۈرۈشىڭىزنىڭ قىلچە ھاجىتى يوق!” ئايال قورققىنىدى شۇ ھامات قېچىپ ياتىقىغا كىرىپ كېتىدۇ. ئەمما ھىتلېر ھېلىغىچە ۋارقىرىماقتا ئىدى. بۇ چاغدا ئاديۇتانتلاردىن بىرى دەرھال ئۇ ئايالنىڭ ئىشىكىگە بېرىپ ئىشىكنى توساپ دەيدۇ: “سىز نەدىكى گەپلەرنى قىلىپ يۈرىسىز؟ سىز ئۇنى قاتتىق رەنجىتتىڭىز، شۇڭا مەن، سىزدىن دەرھال بۇ يەردىن ئايرىلىشىڭىزنى تەۋىسىيە قىلىمەن!” دەيدۇ.

ئۇنىڭ 54 ياشقا كىرگەن تۇغۇلغان كۈنىنى خاتىرلەشتىن بىر كۈن ئاۋال، تەبرىكلەشكە قاتنىشىش ئۈچۈن ھىتلېر سۈيۈملۈك ئىتى بلوندىنى يېتىلەپ چايخانىغا كېلىپ ئۇنىڭ ئۇيۇن چىقىرىپ بېرىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. بۇ ئىت تىلەمچىنى دوراش، قىز ستۇدېنتنى دوراش، ھەتتا مۇزىكا رېژىسورى بولۇشتەك ئويۇنلارنى ئويناپ بېرىدۇ. بۇ ئىت، ئىگىسى قانچە ماختاپ بەرسە شۇنچە كۈچەپ قىلىق چىقىراتتى. يېرىم كېچىگە يېقىنلاشقىنىدا، ھەر تەرەپتىكى ئىشىكلەر تەڭلا ئېچىلىپ، خىزمەتچى ئەسكەرلەر پەتنۇسلاردا شامپانىسكى رومكىلىرىنى كۆتۈرۈپ كىرىشىدۇ. ھىتلېردىن باشقىلارنىڭ ھەممىسىلا بۇ رومكىلاردىن بىردىن ئالىدۇ. ئەمما ھىتلېر ئاق ئۈزۈم شارابى ئىچىدۇ. سائەت يېرىم كېچە 12 گە داڭ ئۇرغاندىن كېيىن ھەممە بىر-بىرى بىلەن رومكا سوقۇشتۇرۇپ، بەزىسى تەبىركلەپ شىۋىرلاشسا، يەنە بەزىلىرى قىسقىچە تەبرىك نۇتقى سۆزلەيدۇ.

20-ئافرېل كۈنى، ھىتلېر ئادەتتىكى كۈنلەرگە قارىغاندا بالدۇرلا پەلەمپەيدىن چۈشۈپ زالغا كىرىپ تۇغۇلغان كۈنىنى خاتىرىلەش سوغاتلىرىغا بىر قۇر كۆز يۈگۈرتىدۇ. چۈشلۈك تاماق ۋاقتىدا ھىملېر تراۋدلغا ھەمرا بولۇپ زالغا كىرىدۇ. تراۋدل ھىملېرگىمۇ ئۆچ ئىدى. ئۇنىڭ ئۆچلىكىنى كەلتۈرگىنى ھىملېرنىڭ رەھىمسىزلىكى ئەمەس بەلكى ئۇنىڭغا دائىم يېقىنلىق كۆرسىتىشكە ئۇرۇنۇشىدىن زىرىككەنلىكى ئىدى. ھىملېر ئۇنىڭ قولىنى سۆيۈپ قوياتتى، گەپلىرىمۇ نازاكەتلىك، چىرايىمۇ ئالاھىدە مۇلايىم كۆرۈنەتتى. ھەتتا ئۇنىڭ كۆزلىرىدىنمۇ تىنماي تەبەسسۈم كۈلكىسى جىلۋىلىنىپ تۇراتتى. ئەمما گيۆبېلس ئۇنىڭغا بەكلا يامان تەسىر قالدۇرغان ئىدى. “ئۇنىڭ كۆرۈنىشى ھەقىقەتەنمۇ سەت ئىدى­ \_ دەيدۇ تراۋدل كېيىن ئەسلەپ كېلىپ، \_ ئەمما مەن، بۇ تەشۋىقات مىنىستىرىنىڭ مىنىستىرلىكتىن سىرتقا چىقىشى ھامان قىزلار چۇقۇرۇشۇپ بېرىپ دېرىزىگە تىقىلىپ ئۇنىڭ كەينىدىن قاراپ قېلىشىنىڭ سەۋەبىنى مانا ئەندىلا چۈشەنمەكتىمەن. ئۇ قىزلار ئەسلىدە فۈھرېرگە ئۇنچىۋالا دىققەت قىلىپ كەتمەيتتى. ئەمما بېرگخوفتا، گيوبېلىس پەيدا بولسىلا كۆپچىلىك ئاياللار ئۇنىڭغا ھەۋەسلىنىپ قاراپ كېتەتتى. بۇنىڭ سەۋەبى، ئۇ ھەقىقەتەنمۇ بىر تالانت ئىگىسى ئىكەنلىكىدىن، يەنە بىر سەۋەپ بولسا، ئۇنىڭ تاشقى كۆرۈنۈشى راستىنلا يېقىملىق ئىكەنلىكىدىن ئىدى” دەيدۇ.

تۇغۇلغان كۈنىنى خاتىرلەش مۇراسىمىدىن ئۇزۇن ئۆتمەي، ھىتلېر، تراۋدلنىڭ مۇھاپىزەتچىلەردىن بىرى بولغان خانس جۇڭ بىلەن توي قىلىشقا پۈتۈشۈپ قويغانلىقىدىن خەۋەر تاپىدۇ. ھىتلېر، “ئادەم تاللاش جەھەتتە مەن راستىنلا تەلەيسىز ئىكەنمەن. − دەيدۇ چۈشلۈك تاماق ۋاقتىدا يالغاندىن قاتتىق ئاھ ئۇرغان بولۇپ ئۇلۇغ-كىچىك بىرنى تىنىپ قويىدۇ، − ئاۋال كرىستىيان دارانى نىكاھىغا ئېلىپ مېنىڭ ئەڭ ياخشى كاتىپىمدىن بىرىنى ئېلىپ كەتكەن ئىدى. كېيىن مەن ئۇنىڭ ئورنىغا خېلى مۇۋاپىق بىرسىنى تاپقان ئىدىم. مانا ئەندى، تراۋدل خۇمپسمۇ مېنى تاشلاپ كەتمەكچى بولىۋاتىدۇ. بۇنىڭغىلا رازى بولماي يەنە مېنىڭ ئەڭ ياخشى خىزمەتچىمدىن بىرىنىمۇ بىللە ئېلىپ كېتىدىغان بولغىنىنى قاراڭ.” ھىتلېر ئۇ ئىككىسىگە ۋاقتىدا توي قىلىۋېلىشنى تەكلىپ قىلىدۇ. چۇنكى، جۇڭ، ئۇزۇنغا قالماي شەرقى ئۇرۇش سېپىگە ئاتلىنىشى كېرەك ئىدى. تونۇشقىنىغا ئۇزۇن بولمىغانلىقى ئۈچۈن، تراۋدل بۇنداق ئالدىراپ توي قىلىشقا ئۇنىماي ۋاقىتنى يەنە بىر مەزگىل كەينىگە سوزۇشنى تەلەپ قىلىدۇ. “ئەمما سىلەر بىر-بىرىڭلارنى ياخشى كۆرىسىلەرغۇ؟ − ھىتلېرنىڭ بۇ گېپى ھەقىقەتەنمۇ قىزىق ئىدى. − ئەڭ ياخشىسى دەرھال توي قىلىۋېلىڭلار. قورقماڭ، توي قىلغاندىن كېيىن يولدىشىڭىز ئالدىنقى سەپكە كەتكىنىدە كىمىكى سېزنى بوزەك قىلسا دەرھال كېلىپ ماڭا ئېيتىڭ،744 مەن سىزنى قوغدايمەن. ئەمما بۇنىڭ ئۈچۈن سۆزلىشىپ قويۇشنىڭ ئۆزىلا يەتمەيدۇ. بۇ ھالدا مەن سىزنى ھىمايەمگە ئالالماي قالىمەن. ئۇنىڭ ئۈستىگە تويدىن كېيىنمۇ داۋاملىق ماڭا ئىشلەپ بېرەلىشىڭىز مۇمكىنغۇ.” تراۋدل كۈلكىدىن ئۆزىنى ئارانلا تۇتىۋېلىپ، سىزچە سۆيگۈ شۇنچە مۇھىم بولسا، سىز نېمە ئۈچۈن ئېۋا براۋن بىلەن توي قىلىۋالمايسىز، دەپ راستىنلا سورىغىسى كېلىپ كېتىدۇ.

4

7-ماي كۈنى، ھىتلېر قايغۇلۇق كەيپىيات ئىچىدە بىر كونا سەپدىشىنىڭ ماتەم مۇراسىمىغا قاتنىشىش ئۈچۈن بېرلىنغا قاراپ يولغا چىقىدۇ. رومنىڭ ئىزباسارى ۋىكتور لۇتز، بىر قېتىملىق قاتناش ۋەقەسىدە ئۆلۈپ كەتكەن ئىدى − ھېچ بولمىغاندا ھۆكۈمەت دائىرىلىرىنىڭ باياناتى شۇنداق ئىدى. ئەمما رۇمنىڭ توپىلىڭى جەريانىدىن قالغان بەزى كىشىلەر بۇ ئىشتا چوقۇم بىر جىن بار دەپ گۇمان قىلىشاتتى. دەپىنە مۇراسىمىدىن كېيىن ھەر قايسى رېيچ ئەمالدارلىرى بىلەن يەرلىك ئەمەلدارلار باش مىنىستىرلىق مەھكىمىسىگە بېرىپ چۈشلۈك تاماق يېيىشىدۇ. تاماقتىن كېيىن، كۆپچىلىك نۆۋەتتىكى ئومۇمىي ۋەزىيەت ئۈستىدە تەپسىلى مۇھاكىمە قىلىشىدۇ. بىرىنچى بولۇپ ھىتلېر سۆزگە چىقىپ، 1939-يىلقى گېرمانىيە − بىر ئىنقىلاۋىي گېرمانىيە، بۇرجۇئازىيە دۆلەتلىرىنىڭ قارشى چىقىشىغا دۈچ كەلگەنلىكىنى كۆرسىتىپ كېلىپ، بۇنداق دۆلەتلەرنى ئاغدۇرۇپ تاشلاش ئۇنچە تەسمۇ ئەمەس. بۇنىڭ سەۋەبى، مەيلى تەربىيىلىنىش جەھەتتە ياكى پەزىلىتى جەھەتتە بولسۇن ئۇلار ھەرگىز گېرمانىيەگە تەڭلىشەلمەيتتى. بەلگىلىك بىر ئىدىيىگە ئىگە بىر دۆلەت ئەزەلدىن بۇرجۇئازىيە سىنىپىنىڭ دۆلىتىدىن بەكرەك دەبدەبىلىك بولغان. چۇنكى ئۇ، مۇستەھكەم روھ ئۈستىگە قۇرۇلغان. ھالبۇكى، بۇ خىل ئالاھىدىلىك بارباروسسا بىلەن بىرلىكتە ئاخىرلاشتى. ئۇ يەردە، گېرمانىيە ئىدىيىسى بولغان بىر دۆلەتكە − گەرچە بۇنداق بىر ئىدىيە خاتا ئىدىيە بولسىمۇ − دۈچ كەلگەن ئىدى. بۇ دۆلەت ستالىنغا مەغلوبىيەتچىلەرنى قىزىل ئارمىيە ئىچىدىن تازىلاتقۇزدى ھەمدە جەڭگىۋار قىسىملار ئارىسىغا سىياسىي كومىسسارلارنى ئورۇنلاشتۇرغۇزۇپ، مەدھىلىنىشكە تېگىشلىك بىر ۋەزىيەتنى پەيدا قىلالىدى. شۇنىڭدەك يەنە ستالىننىڭ يەنە بىر ياخشى تەرىپىمۇ بار ئىدى: ئۇ نۇرغۇن قېتىم تازىلاش ئېلىپ بېرىپ، يېنىدا “يوقۇرى قاتلام جەمئىيەت” نىڭ مەۋجۇت بولىشىغا ھەرگىز يول قويمىدى. شۇ ئارقىلىق بولشېۋىكلارنى پۈتۈن كۈچنى مەركەزلەشتۈرۈپ دۈشمەنگە قارشى قويۇش ئىمكانىنى يارىتىۋالالىدى، دەيدۇ.

ھىتلېر، شەرق سېپىدىكى مەغلوبىيەتنى كەلتۈرۈپ چىقارغان يەنە بىر سەۋەپ قىلىپ، گېرمانىيىنىڭ ئىتتىپاقداشلىرى بەكلا سۇسلۇق قىلغانلىقى، بولۇپمۇ ۋېنگرىيەنىڭ بەكلا يېتەرسىز قالغانلىقىنى كۆرسىتىپ ئۆتۈپ مۇنداق خۇلاسىلايدۇ: ئۇرۇشنىڭ غەلىبىسى ئىدىيولوگىيە بىلەن زىچ مۇناسىۋەتلىك بولۇپ، ياۋروپادا ئۇزۇن مۇددەتلىك قارشىلىق كۆرسىتەلەيدىغان بىردىن-بىر دۆلەت يالغۇز گېرمانىيە ئىكەنلىكىنى؛ شۇنداق بولغاچقا، پارتىيە ئەزالىرىمىز ئارىسىدا پائال ھالغا كەلتۈرۈلگەن يەھۇدىيلارغا قارشى ئەقىدە، يەنە بىر قېتىم مەنىۋىي كۈرەشنىڭ مەركىزىگە ئايلىنىشى، قىسىملارنى ئىتتىپاقلاشتۇرۇشنىڭ جەڭگىۋارلىق شۇئارى ھالىغا كەلتۈرۈلىشى شەرت ئىكەنلىكىنى؛ ئەگەر ھەربىي قوشۇن بىر پۈتۈن گەۋدە ھالىغا كېلىپ پولاتتەك قورغان بولۇپ تۇرۇپ بەرمەيدىكەن، شەرقتىكى ھايۋانلار پۈتكۈل ياۋروپاغا يامىراپ كېتىشى مۇمكىنلىكىنى؛ شۇنداق ئىكەن، چوقۇم ئىزچىل تۈردە زىھنىمىزنى مەركەزلەشتۈرۈپ زۆرۈر بولغان تەدبىرلەرنى ئىشقا سېلىپ ياۋروپا مەدەنىيىتىنىڭ بىخەتەرلىكىگە كاپالەتلىك قىلىشىمىزغا توغرا كېلىدۇ دەيدۇ. ئۇ نۇتقىدا، “ئەگەر بۈگۈنكى كۈندە شەرقتىكى بولشېۋىكچىلىك ئاساسلىقى يەھۇدىيلارنىڭ يېتەكچىلىكى ئاستىدا قالغان، يەھۇدىيلار غەرىپتىكى پۇل مۇئامىلە سىياسەتلىرىدە ھۈكمۈران ئورۇنغا ئېرىشىۋالغان دەپ قارالغانلا ئىكەن، ئەگەر بۇ ھالەت بىر رىئاللىق بولىدىكەن، ئۇ ھالدا، يەھۇدىيلارغا قارشى تەشۋىقاتىمىزنى دەرھال باشلىشىمىزنى شەرت قىلماقتا.” مانا بۇ، بىزنىڭ سوۋېت ئىتتىپاقى بىلەن ھەر قانداق بىر مۇرەسسەگە كېلەلمەيدىغانلىقىمىزنى بەلگىلىگەن تۈپكى سەۋەب. “شۇڭا بىز، خۇددى ئىلگىرى ھاكىمىيەتنى قولغا كىرگۈزۈش ئۈچۈن ئۆزىمىزدىكى كومۇنىستلارنى يىمىرىپ تاشلىغىنىمىزدەك سوۋېت ئىتتىپاقىنىمۇ يىمىرىپ تاشلىشىمىز شەرت بولماقتا. بىز ئۆز ۋاقتىدا بىزدىكى كومۇنىستلار بىلەن مۇرەسسە قىلىشنى خىيالىمىزغا كەلتۈرگەنمىدۇق؟”

ھىتلېرنىڭ نۇتۇق سۆزلىگەندىكى ئاۋازى گەرچە ئىنتايىن جاراڭلىق چىقىۋاتقاندەك قىلسىمۇ، ئۇنىڭ سالامەتلىكى كۆرىنەرلىك دەرىجىدە ناچارلىشىپ كېتىۋاتقانلىقىمۇ ئېنىق بىلىنىپ تۇراتتى. دوختۇر مورېل ئۇنىڭغا بېرىلىدىغان ھورمون ئوكۇلىنىمۇ بىر ھەسسە كۆپەيتىش بىلەن بىرگە، ئۇنىڭغا قوشۇپ يەنە پروستاكرىن دەيدىغان يەنە بىرخىل دورىنىمۇ بىرگە قوشۇپ بەرمەكتە ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي ئۇنىڭ سالامەتلىكىدە يەنىلا تۈزۈك ياخشىلىنىش كۆرۈنمەيدۇ. كېيىنكى بىر ئېلېكترودىئاگرامما شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، ئۇنىڭ يۈرەك كېسىلى كۈنسايىن ئېغىرلاشماقتا ئىدى. دوختۇر مورېل، دوختور زابېلنىڭ فۈھرېرنىڭ يىمەك-ئىچمىكىنى بەكلا قاتتىق تېزگىنلىشى فۈھرېرنىڭ كېسىلىنى ئېغىرلاشتۇرىۋېتىشىدىن ئەنسىرەيتتى.745 شۇڭا ئۇ، فۈھرېرگە مەخسۇس بىر ئاشپەز ياللاپ ئىشلىتىش توۈغرىلىق مەسلىھەت قىلىدۇ. شۇنداق قىلىپ ئۇلار ۋيېننالىق ۋون ئېكسنېر خانىمنى ئاشپەزلىككە ئالىدۇ. بۇ ئايال ئاۋۇسترىيەلىكلەرنىڭ تاماق ئادەتلىرىنى ياخشى بىلىدىغان بىرى ئىكەنلىكىدە گەپ يوق. ئەمما ئۇ ئىككىسىلا بىلمەيدىغان بىر سىر بار ئىدى: بۇ ئايالنىڭ ئانا جەمەتىنىڭ بىر يېرىدە يەھۇدىي قېنى بارلىقىدىن ئۇلارنىڭ خەۋەرى يوق ئىدى.

12-ماي كۈنى، ھىتلېر “بۆرە ئىنى” غا قايتىپ كېتىدۇ. ئۇنىڭ يىتەكلىشى نەتىجىسىدە، ستالىنگراد ئوپىراتسىيىسىدىن كېيىن ئوتتۇرغا چىققان چېكىنىشمۇ ئاخىرلاشقان ئىدى. ھىتلېر بۇنىڭدىن بەكلا خۇشال بولىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ بۇ خۇشاللىقى ئەتىسى پۈتۈنلەي توزۇپ كېتىدۇ — ئەتىسى گېرمانىيە-ئىتالىيە بىرلەشمە ئارمىيىسىنىڭ 300 مىڭ كىشىلىك ئادىمى تۇنىستا ئىتتىپاقداشلار قوشۇنى تەرىپىدىن مۇھاسىرىگە ئېلىنغانلىقىدىن خەۋەر تاپىدۇ. ئۇنىڭ ئۈچۈن بۇ يەنە بىر قېتىملىق ستالىنگراد پاجىئەسى بولغان ئىدى. بىر ھەپتە ئۆتۈپ بۇنىڭدىنمۇ يامان خەۋەرلەر كېلىشكە باشلايدۇ: مۇسسولىن ھاكىمىيىتى ھالاك بولۇش گىرداۋىغا چۈشۈپ قالغان ئىدى. ئىتالىيىدىكى يوقۇرى قاتلام ئەربابلىرى ئارىسىدا “ئۇرۇشتىن كېيىن نېمە بولۇپ كېتىشىمىزنى كىم بىلىدۇ؟” دېگەندەك غۇدىراشلار ئوتتۇرغا چىقىشقا باشلىغان ئىدى. كوچىلاردا، گېرمانىيە ئەسكەرلىرىنى دۈشمەن ھېسابلىشىپ ئۇلارغا ئاشكارە تۈردە ھاقارەت قىلىدىغان ۋەقەلەر كۆرۈلۈشكە باشلايدۇ.

6-ئاينىڭ ئوتتۇرلىرىدا، ھىتلېرنىڭ ئەڭ ياش كاتىبى ھىتلېرنىڭ ياساۋۇلى جۇڭ بىلەن توي قىلىدۇ. جۇڭ قىسقا مۇددەتلىك شىرىن ئايدىن كېيىن شەرقى فرونتا كەتكەندىن كېيىن تراۋدل “بۆرە ئىنى” غا قايتىپ كېلىپ بۇرۇنقى ئىشىنى داۋام قىلىدۇ. “بەكلا سۇلغۇن كۆرۈنىسىزغۇ، خېلىلا تارتىلىپ قالغاندەك كۆرۈنىسىز” دەيدۇ ھىتلېر يېڭى كىلىننى كۆرىشى ھامان. ئۇنىڭ بۇ گېپىدە ئەسلىدە بىرەر يامان غەرەز يوق ئىدى. ئەمما بۇ گەپتىن تراۋدل قاتتىق پەرىشانلىق ھېس قىلىدۇ: چۇنكى ئۇ يەردە لىنگ، شاۋۇب ۋە بورمانلارمۇ ئۇنىڭغا قاراپ كۆز ئوينىتىپ تۇراتتى. ئەندى ئۇ، فۈھرېر قۇماندانلىق شىتابىغا يېڭى كەلگەن كۈنلىرىدەك ئۇنداق سەبىي بىرى ھېسابلانمايتتى. قىزىق، ئىمپىرىيە يوقۇرى قاتلىمىدىكى كۈندىلىك خىزمەتلەر ئۇنىڭغا غەلىتە بىر شەكىلدە روھى چۈشكۈنلۈك پەيدا قىلغان ئىدى. ئۇ بەزىدە بۇ ئەھۋاللارنى كۈندىلىك خاتىرىسىدە ئىپادىلەشكە، يەنىمۇ ئىلگىرلەپ باشقىلارغا، بولۇپمۇ ئاق كۆڭۈل خېۋېلغا بۇ تۇيغۇلىرىنى سۆزلەپ بېرىشكە تىرىشىدۇ. بۇ جەرياندا، باشقىلارنىڭمۇ بىر تۈرلۈك بۇرۇقتۇرمىلىق ۋە قايغۇ ئىچىدە ئىكەنلىكىنى سېزىدۇ. ئۇلارمۇ “ياغاچ ئوينىڭ ئىسسىپ كېتىۋاتقانلىقى” دىن قورقسىمۇ، نېمە ئۈچۈن خاتىرجەمسىز بولغانلىقىنىڭ سەۋەبىنى ھېچكىم ئېيتىپ بېرەلمەيتتى.

شۇ يىلى ئىيۇندا، ھىتلېر بىر مۇنچە ياخشى گەپ قىلىپ يۈرۈپ مىڭ تەستە دارا كرىستىياننى قايىل قىلىپ بۇرۇنقى ئىشىغا قايتۇرۇپ كېلىدۇ. ئۇ قايتا ئىشقا كىرگەن ئىدى، ھەمدە بىر مۇنچە چاماداننى يېنىغا ئېلىپ كەلگەن ئىدى. كۆپ ئۆتمەيلا ھەربى گازارما ئۇنىڭ ئېلىپ كەلگەن ھاياجان ۋە شوخ ھاۋاسىغا تولىدۇ. ئۇنىڭ ناخشا ئاۋازى، ئۇنىڭ چاخچاقلىرى ۋە ئۇنىڭ شوخلۇقى كىشىلەرنىڭ روھىي ھالىتىنىمۇ كۆتۈرىۋېتىدۇ. بۇ چاغدا، تراۋدلدىمۇ بۇرۇنقىدەك ئۇنداق قىزلارغا خاس تارتىنىشلار قالمىغان ئىدى. بىر كۈنى، ئۇ ھىتلېردىن گەپنى ئايلاندۇرۇپ يۈرمەي ئۇدۇللا قىلىپ، سىز نېمە ئۈچۈن باشقىلارنى توي قىلىشقا ئالدىرىتىسىزكەن ئەمما ئۆزىڭىز بۇ ئىشتا قىمىرمۇ قىلمايسىز؟ دەپ سورايدۇ. بۇ سۇئالغا ھىتلېر، مەن ئاتا بولۇشنى خالىمايمەن، دەپ جاۋاب بېرىدۇ. “مېنىڭچە، بۇ دۇنيادا تالانتلىق كىشىلەرنىڭ پەرزەنتلىرى بەكلا تەس كۈنگە قالىدىكەن. كىشىلەر، تالانتلىق كىشىلەرنىڭ بالىسىمۇ ئاتىسىغا ئوخشاش تالانتلىق بولىشى كېرەك دەپ قارىشىدىكەن. ئەگەر ئۇنداق بىر بالا ئادەتتىكى كىشىلەردەك كۆرۈنۈپ قالسىلا كىشىلەر ئۇنى پەقەت ئەپۇ قىلىشمايدىكەن.” بۈگۈنگە كەلگىچە، ئۇ يەنىلا ئالاھىدە كەمتەر كۆرۈنۈشلۈك ھالىتىنى ساقلاپ كەلمەكتە ئىدى. ئەگەر ئۇنىڭ ماقۇللىقىدىن تاشقىرى بىرەرسى ئۇنى تالانت ئىگىسى دەپ باھالىغىدەك بولسا، ئۆزىنى بەكلا بىئارام ھېس قىلىپ كېتەتتى.

ھىتلېر، شىمالى ئافرىقا ئۇرۇشى مەغلوبىيەت بىلەن ئاخىرلاشقان بولىشىغا قارىماي يەنىلا كۇرسكقا قارىتا ئومۇمىي يۈزلۈك ھۇجۇم قوزغاش ئويىدا ئىدى. ئۇنىڭ بۇ خىيالى مىلچنىڭ قەتئىي قوشۇلماي قارشى چىقىدىغان نوقتىسى ئىدى. تانكا مۇتەخەسسىسى گۇدېرىيان بېرلىنغا كېلىپ، ھىتلېرغا بۇنداق بىر ئوپىراتسىيىگە قارشى چىقىشىنىڭ سەۋەبلىرىنى بايان قىلىدۇ: ئالدى بىلەن، يېڭىدىن قوشۇلغان يىلپىز − لىيوپار تىپلىق تانكىلارنىڭ زاپچاس بىلەن تەمىنلىنىشى يېتەرلىك ئەمەسلىكىنى؛ ئۇنىڭدىن قالسا، ھىتلېرنىڭ كۆزقارىشىغا جاۋاب بېرىشنى مەقسەت قىلغان ئاساستا، يەنى، گەرچە سىياسىي سەۋەبلەر تۈپەيلىدىن بۇ قېتىمقى ئوپىراتسىيە ھەرقانچە زۆرۈر بولغىنى بىلەن، نۇرغۇن يېتەكچىلىرىمىز ھەتتا كۇرسكنىڭ نەدە ئىكەنلىكىنىمۇ ئېنىق بىلمەيدۇ دەپ كۆرسىتىدۇ (كۇرسك − ئوتتۇرا ئۇرۇش سېپىنىڭ جەنۇبى قانىتىدا ئىدى). ھىتلېرمۇ، بۇ قېتىمقى ئوپىراتسىيىنى ئويلىسىلا746 كۆڭلى ئايىنىپ كېتىدىغانلىقىنى ئېتراپ قىلىدۇ. ئەمما شۇندىن كېيىنكى بىر قانچە كۈن ئىچىدە، زېيتزلېر بىلەن كلۇگ ئىككىسى قايتا ھىتلېرنى قايىل قىلىشىدۇ: دەرھال تۇتۇشساق يەنىلا ئۈلگۈرەلەيمىز، يەنى بۇ ئوپىراتسىيىنى دەرھال باشلىتىپ قىسقا ۋاقىت ئىچىدە ئاخىرلاشتۇرۇشىمىز كېرەك دەيدۇ. 1-ئىيۇل كۈنى، ھىتلېر يوقۇرى دەرىجىلىك قۇماندانلىرىغا بىر قېتىم نۇتۇق سۆزلەپ، بۇ قېتىمقى ئوپىراتسىيىگە “قورغان” نامىنى بەرگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئۇ نۇتقىدا، ئەگەر گېرمانىيە يا ئىشغال قىلغان زېمىنلەرنى قەتئىي قوغدىشى، يا بولمىسا ئاغدۇرۇلۇپ كېتىشى كېرەك. ئىككىدىن بىرى. نېمىس ئەسكىرى شۇنى ئېنىق تونۇشى كېرەككى، ئۇ قەتئى ئىرادە بىلەن چىڭ تۇرۇپ، ئۇرۇشنى ئاخىرغىچە داۋاملاشتۇرىمەن دەپ كۆرسىتىدۇ. ئۇ يەنە، “قورغان” − بىر قېتىملىق دوغا چىقىش ئىكەنلىكىنى ئېتراپ قىلىش بىلەن بىرگە، بۇ ئويۇندا چوقۇم ئۇتۇپ چىقالايدىغانلىقىنى ھېس قىلماقتىمەن دەيدۇ. گەرچە ئۇ ھەربى تەرەپنىڭ تەلىۋىگە قارشى ھەرىكەت قىلىۋاتقان بولسىمۇ، ئاۋۇسترىيەدە، چېخوسلوۋاكىيەدە، پولشادا ۋە سوۋېت ئىتتىپاقىغا ھۇجۇم قىلىش قاتارلىق نۇرغۇن ئوپىراتسىيىلەردە دېگىنىنىڭ توغرا چىققانلىقىنىمۇ تەكىتلەپ كۆرسىتىدۇ. بۇ قاتارغا سوۋېت ئىتتىپاقىنىمۇ تىزىۋالغانلىقىغا قاراپ ئاڭلىغۇچىلار شۈركىنىپ كېتىدۇ.

مانستېيىن شىمالدىن جەنۇپقا قاراپ ھۇجۇمغا ئۆتىدىغانغا جەمئىي 18 دىۋىزىيە قوشۇنى بولغىنى بىلەن، ئۇرۇشقا سالغىدەك تانكا سانى مىڭغىمۇ يەتمەيتتى، زەمبىرەك سانىمۇ 150 تىن ئاز ئىدى. جەنۇپ تەرىپىدە بولسا، گېنېرال مودېلنىڭمۇ ئاران 15 دىۋىزىيىلىك ھەربىي كۈچى، 900 تانكىسىلا بار ئىدى. ھۇجۇم ۋاقتى خۇددى بۇرۇنقىدەك 4-ئىيۇل چۈشتىن كېيىن سائەت 3 كە بېكىتىلىدۇ. ئۇ كۈنى ھاۋا بەكلا ئىسسىپ كېتىدۇ؛ يىراقتىن گۈلدۈرماما ئاۋازى كېلىپ تۇراتتى. دەسلىۋىدە قىزىل ئارمىيە توپ-زەمبىرەكلىرى قاراڭغۇ چۈشكەندىلا ئاران قايتارما زەربىگە ئۆتەلىگىنى ئۈچۈن سوۋېتلىكلەر گويا قاتتىق زەربە يەپ تىرە-پىرەڭ بولۇپ كەتكەندەك كۆرۈنەتتى. ئەمما شارقىراپ يامغۇر قۇيىۋېتىپ تېز ھۇجۇم قىلىپ تېز غەلىبە قىلىش دەيدىغان خىيالىمۇ يوققا چىقىدۇ. تاڭ سۈزۈلگىچە چوڭ-كىچىك يوللارنىڭ ھەممىسى پاتقاقلىققا ئايلىنىپ بولىدۇ. تاڭ ئاتا-ئاتماي قاتتىق شاقىراپ ياغقان يامغۇر يوللارنى سۇغا تولدۇرۇپ دەريادەك ئېقىشقا باشلايدۇ. قۇرۇلۇش ئەسكەرلىرى 12 سائەت ھەپىلىشىپ ئاران تانكىلار ئۆتەلەيدىغان ۋاقىتلىق كۆۋرۈك ياسىيالايدۇ.

9-ئىيۇل كۈنى، ئالدىن يۈرگۈچى نېمىس تانكىلىرى ھېلىغىچىلا كۇرسكتىن 88 كلومېتر يىراقتا ئىدى. بۇنىڭدىن ھەممەيلەن ئۈمىدسىز ھالغا چۈشۈپ قالىدۇ. كۈتۈلمىگەندە، ئەتىسى ئەنگىلىيە-ئامېرىكا بىرلەشمە قوشۇنلىرىنىڭ سىجىلىيە ئارىلىغا چىققانلىقى، ئۇ يەردە بەكلا ئاجىز قارشىلىق كۆرسىتەلىگەنلىكى ھەققىدە خەۋەر كېلىدۇ. ھىتلېر بۇنىڭدىن بەك ھەيران قالمايدۇ. 13-ئىيۇل چۈشتىن كېيىن ئۆزىمۇ بەكلا تەستە ماقۇل كەلگەن بۇ قېتىمقى ئومۇمىي ھۇجۇمنى توختۇتۇش بۇيرۇقى بېرىپ، غەربى ياۋروپاغا ئېس-ئېس بروۋنىك كورپۇسىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ياردەمچى قوشۇننى يولغا سالىدۇ. مانستېيىن، ئەگەر كۇرسىك ئوپىراتسىيىسىنى داۋاملاشتۇرمىغىنىمىزدا، قارا دېڭىزغا ئۆتىشىدىغان تار كورىدور خەۋپ ئاستىدا قالىدۇ دەپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ. قىمارۋاز ھىتلېر بولسا، كۇرسىك ئوپىراتسىيىسىنىڭ مەغلوبىيىتى ھېسابىغا بولسىمۇ دىققەت نەزىرىنى غەلىبە قىلىشقا تېخىمۇ ئىشەنچلىك بولغان يەرلەرگە بۇرايدۇ. شۇنىسى ئېنىقكى، كېيىنكى ئاقىۋەتلىرىدىن قارىغاندىمۇ، “قەلئە” ئوپىراتسىيىسى بىر قېتىملىق ئوڭۇشسىز ئوپىراتسىيە بولۇش بىلەنلا قالماي، شەرقى ئۇرۇش سەپلىرىنىڭ ئاكتىپچانلىق كۈچىنىڭ سوۋېتلىكلەرنىڭ قولىغا ئۆتۈپ كەتكەنلىكىنى كۆرسىتىدىغان بىر ئوپىراتسىيە بولۇپ قالغان ئىدى.

5

ھىتلېر پۈتۈن دىققىتىنى غەربى ئۇرۇش سېپىگە مەركەزلەشتۈرگىنىدىن كېيىن، 19-ئىيۇل كۈنى، مۇسسولىن بىلەن 13-قېتىملىق سۆھبەت ئۆتكۈزۈش ئۈچۈن ئىتالىيەنىڭ شىمالىغا قاراپ يولغا چىقىدۇ. سۆھبەت ئورنى ئۈچۈن فېلترې يېقىنلىرىدىكى ھەشەمەتلىك گاگىيا داچىسى بەلگىلەنگەن ئىدى. سۆھبەت يىغىنى چۈشتىن بۇرۇن سائەت 11 دا دەل ۋاقتىدا باشلىنىدۇ. ھىتلېر بىلەن مۇسسولىن بىردىن كرېسلودا ئۇدۇلمۇ-ئۇدۇل ئولتۇرىدۇ. ئۇلارنىڭ ئەتراپىدا ھەربىي ئىشلار قۇماندانلىرى بىلەن مۇھىم دېپلوماتلار چۈرىدەپ ئولتۇرىدۇ. ھىتلېر بىلەن مۇسسولىن ئىككىسى كىم ئاۋال سۆز باشلايدىكىن دەپ بىر-بىرىنى كۈتۈپ ئولتۇرغىنىدا يىغىن سورۇنىدا بەرداشلىق بېرىش تەس قىسقا مۇددەتلىك جىمجىتلىق ھۈكۈم سۈرىدۇ. بۇ ئەھۋال، خۇددى قىز-ئوغۇلنىڭ ئاتا-ئانىسى تويلۇق كىلىشىمى سۆھبىتىگە ئولتۇرغىنىغا ئوخشاش ھەقىقەتەنمۇ غەلىتە بىر باشلىنىش ئىدى. ئاخىرى فۈھرېر ئاۋال ئېغىز ئېچىپ، ئىنتايىن ئېغىر بېسقلىق بىلەن سىياسىي ئىشلار ۋە ھەربى ئىشلاردىكى ئومۇمىي ۋەزىيەت ھەققىدە گەپ قىلىدۇ. مۇسسولىن پۇتىنى ئالمىغىنىچە قوللىرى تىزىدا ھىتلېرنىڭ دېگەنلىرىنى چىرايىنى قىلچە ئۆزگەرتمەي ئاڭلايدۇ. ئۇنىڭ ئولتۇرغان ئورۇندۇقى بەكلا كەڭ ۋە چوڭقۇر بولغاچقا، ئۇ كرېسلونىڭ بىر قىرىغا تايىنىپ ئولتۇراتتى.747 تۇيۇقسىز، ھىتلېر ئىتالىيانلارنى مەغلوبىيەتچىلىك پىكىرىنى تارقىتىش بىلەم قاتتىق تەنقىتلەپ كېتىدۇ.

بۇ چاغدا، مۇسسولىن ئولتۇرالمايلا قالىدۇ، ئۇ جىددىلەشكەنلىكىدىن ئىڭىكىنى سىلايدۇ. ئۇ پات-پات مۆرىسىدىن بىر يەرلىرىنى بېسىپ قوياتتى. دېمەككى مۆرىسىنىڭ بىر يەرلىرى ئاغرىشقا باشلىغان بولىشى ئېھتىمال ئىدى. بەزىدە، خۇددى بويسۇنغان ياكى زىرىككەندەك چوڭقۇر تىنىپمۇ قوياتتى. ھىتلېر بولسا تىنماي سۆزلەيتتى، ئاۋازىمۇ بارغانسىرى كۈچىيىپ باراتتى. دوتچە بولسا ئاغرىقىنى يوشۇرۇش ئۈچۈن قولياغلىقى بىلەن پىشانىسىنى سۈرتۈپ قويىدۇ. ئەمما ھىتلېر قىلچە رەھىم قىلماي تىماي سۆزلەيدۇ. سائەت 12 دىن 55 مىنوت ئۆتكەندە، بىر ئاديۇتانت كېلىپ ئۇنىڭ قۇلىقىغا بىر نېمىلەرنى پىچىرلايدۇ. شۇنىڭغا قارىماي ھىتلېر يەنىلا قۇمدەك سۆزلەشتىن توختىمايدۇ، بۇ گەپلەرنى قوبۇل قىلىپ كېتەلمەيۋاتقان ئىتالىيە باش مىنىستىرىغا، ئىتالىيەمۇ گېرمانىيەگە ئوخشاش قىلچە تەۋرەنمەستىن كۈرەشنى داۋام قىلىۋەرگىنىدە بۇ كرىزىستىن تېز ئارىدا قوتۇلۇپ چىقىشقا بولىدىغانلىقىغا ۋەدە بېرەتتى. ئۇ سۆزىنى داۋام قىلىپ، ھەر بىر نېمىس بويسۇندۇرغۇچىلار ئىرادىسىگە كەلگەنلىكىنى، 15 ياشلىق بىر ئۆسمۈرمۇ زىنىت توپى ئېتىشنى ئۆگۈنىۋاتقانلىقىنى تەكىتلەيدۇ. “ئەگەر بىرسى ماڭا ۋەزىپىمىزنى كىلەچەك ئەۋلادلارنىڭ تاماملىشىغا قالدۇرايلى دەيدىغان بولىدىكەن، مەن ئۇلارغا، ياق ئىشلار سىلەر ئويلىغىنىڭلاردەك بولىشى مۇمكىن ئەمەس دەپ جاۋاب بەرگەن بولاتتىم. ھېچكىم ماڭا، كەلگۈسى ئەۋلادلىرىمىز گىگانتلاردىن بولىدۇ دېيەلمەيدۇ، گېرمانىيە 30 يىل غەيرەت سەرىپ قىلىپ ئاران ئەسلى ھالىغا كېلەلىگەن بولسا، رىملىقلار بىر ئورنىدىن قىمىرمۇ قىلماي تۇرۇپ قالماقتا؛ بۇ دېگەن تارىخنىڭ بىر خىتابى.”

سائەت دەل بىردە، بايىقى ئاديۇتانت كىلىپ ھىتلېرغا يەنە بىر قېتىم قۇلىقىغا بىر نېمىلەر دەپ شىۋىرلايدۇ. بۇنىڭغا قاراپ ئەتراپتىكىلەر بەكلا جىددى بىر ئىش بولسا كېرەك دەپ ئويلايدۇ. بۇ قېتىم، ئۇنىڭ رەڭگى غەلىتە بىر شەكىلدە ئۆزگىرەيدۇ. ئۇ دەرھال سۆزىنى ئاخىرلاشتۇرۇپ يىغىن ئاخىرلاشقانلىقىنى ئۇقتۇرىدۇ. كۆپچىلىك چۈشلۈك تاماققا ئولتۇرىدۇ. ھىتلېر ھە-دەپ گەپ سېتىش بىلەن بولۇپ كەتكەن بولسىمۇ مۇسسولىن بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلماي جىم ئولتۇرىۋالغاچقا، باشقا ئىتالىيانلارنىڭ پەقەتلا تاقىتى قالمايدۇ. ئۇ بىرەر قېتىم بولسىمۇ ئورنىدىن تۇرۇپ رەت قىلمايدۇ، ھەتتا بۇ ھەقتە بىرەر ئىزاھات بېرىشكىمۇ ئۇرۇنمايدۇ. ئۇ، ئىتالىيە قوشۇنلىرىنىڭ بىرەر ئايغا قالماي ئۆنۈملۈك تىركىشىش كۈچى ياكى ئىرادىسى قالمايدىغانلىقى ھەققىدە پەقەتلا تىنمايدۇ.

بەش كۈندىن كېيىن، ئىتالىيە باش مىنىستىرى يەنە بىر قېتىم باشقىلاردىن تىل ئىشىتىشكە مەجبۇر بولىدۇ. ئەمما بۇ قېتىم ئۇ ئۆزىنىڭ “فاشىست قۇرۇلتىيى” دىن تىل ئىشىتىدۇ. بۇ قېتىمقى قۇرۇلتاي، 1939-يىلىدىن بۇيانقى تۇنجى قېتىم چاقىرىلغان قۇرۇلتاي ئىدى. قۇرۇلتاي، ئۇنىڭ ئۇرۇش مەزگىلىدىكى ئىش-ھەرىكەتلىرىنى ئۇزۇندىن-ئۇزۇنغا، تەپسىلى بىر شەكىلدە مۇنازىرە قىلىشقاندىن كېيىن، مۇنارخىيىنىڭ قانۇن تۇرغۇزۇش تۈزۈمىنى قايتا ئەسلىگە كەلتۈرۈپ، قۇراللىق كۈچلەرنى پادىشاھنىڭ قۇماندانلىقىغا تاپشۇرۇشنى تەلەپ قىلىدىغان لايىھىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. بۇ قانۇن لايىھىسى، 9 غا قارشى 18 ئاۋاز بىلەن قوبۇل قىلىنىدۇ. ئەتىسى، يەنى تۇمۇز ئىسسىق بولىۋاتقان 25-ئىيۇل يەكشەنبە كۈنى، مۇسسولىن پادىشاھ ۋىكتور ئۈچىنچى ئېممانۇئېل تەرىپىدىن قوبۇل قىلىنىدۇ. ئۇ ئۆزىنى بېسىۋېلىشقا شۇنچە تىرىشقان بولسىمۇ، قولى تىترەپ، تۇتقان سۆز تېكست ۋاراقلىرى تىنماي شىلدىرلاپ تۇراتتى. پادىشاھ ئۇنىڭدىن ئۆزىنى ئاقلاشتىن ۋاز كېچىشىنى بۇيرۇيدۇ. داۋاملىق ئۇرۇشۇشنىڭ قىلچە پايدىسى يوقلىقىنى، ئىتالىيەنىڭ مەغلوپ قىلىنغانلىقىنى، ھەربىيلەرنىڭ بۇندىن كېيىن فاشىستلار ئۈچۈن ئۇرۇشۇشنى خالىمايدىغانلىقىنى ئۇقتۇرىدۇ. شۇڭا ئۇ، مۇسسولىندىن ئىستىپا بېرىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. كەينىدىنلا مەلۇم بولدىكى، پادىشاھ، مارشال پيېترو بادوگلىيونى ھۆكۈمەت باشلىقى قىلىپ تەيىنلەپ بولغان ئىكەن. سىرتتا تۇرغانلار “كەچۈرۈڭ، كەچۈرۈڭ” دەپ قايتا-قايتا سۆزلىگەنلىكىنى ئاڭلايدۇ. “بۇ ئىشنى ھەل قىلىشنىڭ بىردىن-بىر چارىسى ھۆكۈمەتنى ئالماشتۇرۇش، بۇندىن باشقا چارە يوق.” پاكار بويلۇق پادىشاھ، ئىشىككىچە كېلىپ ئۇنىڭ بىلەن قىزغىن قول ئېلىشىدۇ. مۇسسولىن ئەندىلا دەرۋازىدىن چىقىشىغا، ئاپتوماتلىق بىر ئوفىتسېر ئۇنىڭ ئالدىغا چىقىپ، پادىشاھ ھەزىرەتلىرى ماڭا سىزنىڭ جىسمانى بىخەتەرلىكىڭىزنى قوغداش ۋەزىپىسىنى تاپشۇردى دەيدۇ. مۇسسولىن بۇنىڭ ھاجىتى يوق دېمەكچى بولۇپ ئەندىلا ئېغز ئاچاي دېيىشىگە دەرھال ساقچى ماشىنىسىغا ئىتتىرىپ كىرگۈزىۋېتىلىدۇ: مۇسسولىن قولغا ئېلىنغان ئىدى.

شۇ كۈنى ئاخشىمى سائەت توققۇز يېرىمدا، ھىتلېر ھەربى ئىشلار مەسلىھەتچىلىرىگە “مۇسسولىن ئىستىپا بېرىپتۇ” دەيدۇ.

بۇنىڭدىن پۈتۈن مەسلىھەتچىلىرى ھاڭ-تاڭ قېلىشىدۇ. ھاكىمىيەت ئۇلارنىڭ ئەشەددى دۈشمىنى بولغان بادوگلىيو تەرىپىدىن ئۆتكۈزىۋېلىنغان ئىدى.748 جودل، ھىتلېرنىڭ كىشىلەرنىڭ ھەيرانلىقىنى باستۇرۇش ئۈچۈن رىمدىن تەپسىلى دوكلات ئالمىغىچە يەڭگىللىك بىلەن ھەرىكەت قىلماسلىق ھەققىدە مەسلىھەت بېرىدۇ. ھىتلېر بۇنىڭغا گەپنى ئەگىتمەي ئۇدۇللا قىلىپ “بۇنىڭدا گەپ يوق، ئەمما بىز بۇنىڭغا ئالدىن تەييارلىقتا بولىشىمىز كېرەك. شۇنىسىسى ئېنىقكى، ئۇلار بىر تەرەپتىن يۈز ئۆرىسە، يەنە بىر تەرەپتىن يەنىلا بىزگە سادىق ئىكەنلىكىنىمۇ ئېلان قىلىشى مۇمكىن. شۇنىڭغا قارىماي، ئۇلارنىڭ بۇ قىلمىشى بىر خائىنلىق. ئۇلارنىڭ بىزگە سادىق بولالمايدىغانلىقىدا مەسىلە يوق. … نېمىلا دېگەن بىلەن، مەلۇم ئەپەندى (بادوگلىئونى دېمەكچى) قىلچە ئىككىلەنمەستىن ئۇرۇش چوقۇم داۋام قىلىشى كېرەك دەپ ئېيتقان ئىدى. ئەمما بۇ گەپ ھېچ نېمىگە ئەرزىمەيدىغان قۇرۇق گەپ. ئۇلار بۇنداق دېمەيمۇ ئامالى يوق. شۇنداقتىمۇ، بىزمۇ ئۇلارغا ئوخشاش ئۇيۇن ئوينىشىمىز كېرەك؛ بىزمۇ تەييارلىقتا تۇرىشىمىز، ئۇلارنىڭ قولىدىكى ۋەيران قىلىنغان ئىشلارنى ئۆتكۈزىۋېلىشىمىز كېرەك. بۇ جەرياندا ئۇ يەردىكى تېگى پەسلەرنىمۇ ئۇنۇتماسلىقىمىز كېرەك. مەن ئەتىلىككە 3-بروۋنىك دىۋىزىيىسىنىڭ قۇماندانى بىلەن كۆرۈشۈشكە بۇۇيرۇقنامە بىلەن بىرسىنى ئىۋەرتىمەن. ئۇلار ئالاھىدە بۆسۈپ كىرىش ئەترىتى بىلەن رىمغا بېرىشىنى، ئۇ يەردىن ھۆكۈمەت ئەزالىرىنى، پادىشاھنى، يەنى ئۇ پەسكەش مەلئۇنلارنى، ئەڭ مۇھىمى تەختكە چىققان شاھزادىنى بىرگە قوشۇپ تۇتۇپ كېلىشىنى، ئۇ يەردىكى لۈكچەكلەرنى، بولۇپمۇ بادوگلىئو بىلەن ئۇنىڭ شىرىكلىرىنى بىرنىمۇ قويماي يىغىشتۇرۇپ تۇتۇپ كېلىشىنى بۇيرۇق قىلىمەن. قاراپ تۇرۇڭلار، ئۇلار مۈدۈرلۈپ يۈرۈپ بىزگە قانداق يالۋۇرۇپ كېتىدىغانلىقىنى كۆرۈپ قالىسىلەر. ئىككى-ئۈچ كۈنگە قالماي، ئۇ يەردە يەنە بىر قېتىملىق سىياسى ئۆزگىرىش يۈز بېرىدۇ.”

يېرىم كېچىدە ئۆتكۈزۈلگەن بىر قېتىملىق يىغىندا، ھىتلېر تېخىمۇ كۆپ يوليورۇق بېرىدۇ. يەنى ئىككىنچى پاراشوتچىلار دىۋىزىيىسى چوقۇم ئىتالىيە پايتەختى ئەتراپىدا پاراشوتلۇق تاخلاشقا تەييارلانسۇن، دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. “چوقۇم رىمنى ئىشغال قىلىشىمىز كېرەك. رىمدىن ھېچكىمنى سىرتقا چىقارتماسلىقىمىز كېرەك، 3-بروۋنىك دىۋىزىيىسى رىمغا بېسىپ كىرىشى كېرەك.” بىرى ئۇنىڭدىن: ۋاتىكانغا ئۆتۈشىدىغان يولنىمۇ ئىگەلەيمىزمۇ؟ دەپ سورىۋىدى، ھىتلېر ئۇنىڭغا “ئەنسىرىمە، ۋاتىكانغا مەن ئۆزەملا بارىمەن. مېنى ۋاتىكان ئۈچۈن غەم يەيدۇ دەپ ئويلىمىغىن. مەن ئۇ يەردىكىلەرنىڭ ھوقۇقىنى ئەمەلدىن قالدۇرىمەن. پۈتۈن دېپلوماتىيە ئۆمەكلىرى بېرىپ ئۇ يەرگە يوشۇرىنىۋېلىشى مۇمكىن. مەن ئۇلارنىڭ قائىدىلىرىگە پەرۋامۇ قىلمايمەن. ئۇلار ھەممىسى بېرىپ ئۇ يەرگە تىقىلىشىۋالغىنىدىمۇ ئۇلارنىڭ ھەممىسىنى ئۇ يەردىن قوغلاپ چىقىرىمەن. ئىشىمىزنى تۈگەتكەندىن كېيىن ئۇلارغا ‘رەنجىمەيسىلەر’ دەپ قويساقلا يېتەرلىك. ئۇلارنىڭ ئىشى ئاسان. بىز ئۇيۇن ئوينىمىدۇق، بەلكى ئۇرۇش قىلىۋاتىمىز!”

ئۇ يىغىندىكى بىر قانچە كاتىۋى ئالدىدا ئارانلا ئۆزىنى تۇتۇپ ئولتۇراتتى. “بۇ مۇسسولىن دېگەن ئادەم پەرىزىمدىكىدىنمۇ كۆپ زەئىپ بىرى ئىكەن، − دەپ، خۇددى ئۆزىگە ئۆزى سۆزلەۋاتقاندەك غۇڭشۇپ كېتىدۇ، − مەن ئۇنىڭدىن ئارقا سېپىڭنى چىڭ تۇت دەپ شۇنچە ئېيتقان بولساممۇ، ئۇ دېگەنلىرىمگە پەقەتلا قۇلاق سالمىدى. شۇنداق، بىز ئەندى ئىتالىيە دېگەن بۇ ئىتتىپاقداش دۆلەتكە ھەرگىز تايانماسلىقىمىز كېرەك. بۇنداق مەسئولىيەتسىز بىر دۆلەت ئارىمىزدىن يوقالسا، بىزنىڭ كۈنىمىز تېخىمۇ ياخشىراق ئۆتىدىغانلىقىغا ئىشەنچىم كامىل.”

ئۇ، ئادەم ئىۋەرتىپ بوھران پەيتىدە ھەممىدىن بەك ئىشەنچ قىلىدىغان ئىككى ئادىمىنى، يەنى گيۆبېلس بىلەن گيۆرىڭنى تېپىپ كېلىش ئۈچۈن يولغا سالىدۇ (بۇ ئىككىسىدىن بىرى بولغان گيۆرىڭ ھەققىدە ئۇ گېنېراللىرىغا مۇنداق دېگەن: “بۈگۈنكىدەك ۋەزىيەتتە، ھېچكىم مەسلىھەتچىم مارشال گيۆرىڭغا تەڭ كېلەلمەيدۇ. بوھران مەزگىلىدە، مارشال رەھىم-شەپقەت دېگەننى قەتئى بىلمەيدىغان، ئۆزىنى بېسىۋېلىپ ھەرىكەت قىلىدىغان بىر ئادەم. مەن ھەر دائىم ئۇنىڭ بوھران پەيتلىرىدە پولەتتەك ئىرادىلىك، قىلچە قورقۇپ كەتمەيدىغان بىرسى ئىكەنلىكىنى سەزگەن ئىدىم”). چۈشتىن بۇرۇن سائەت 10 دا، ئۇلار ئۈچىسى بىر يەرگە كېلىدۇ. يېرىم سائەتتىن كېيىن، رىبېنتروپمۇ ئۇلار ئۈچىسىگە كېلىپ قوشۇلىدۇ (ئۇ تېخى يېقىندىلا ئۆپكە ياللۇغى كېسىلىدىن ساقايغان ئىدى). ھىتلېر ئېغىر بېسىقلىق بىلەن ئەمما ئىشەنچ قىلغان ھالدا مۇسسولىننىڭ بۇ قېتىمقى پىنسىيىگە چىقىشى ھەرگىزمۇ ئۇنىڭ تەلىۋى ئەمەس دەپ گۇمان قىلىمەن. ياق، ئۇ چوقۇم قولغا ئېلىنغان دەيدۇ. بۇ دېمەك، فاشىزم خەۋپ ئاستىدا دېمەكتۇر. شۇنداق ئىكەن، چوقۇم بىر ئامالىنى قىلىپ ئۇنىڭ ئاغدۇرۇلۇپ كېتىشىنىڭ ئالدى ئېلىشىمىز كېرەك دەيدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن ئۆز پىلانى، رىم ئەتراپىغا بىر پاراشوتچىلار دىۋىزىيىسىنى تاشلاپ، پادىشاھ بىلەن ساراي ئەھلىنى بادوگلىئو ۋە ئۇنىڭ ئادەملىرىنى بىرلىكتە تۇتۇپ كېلىش، ئۇلارنىڭ ھەممىسىنى قولغا ئېلىش پىلانىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ.

ھامبۇرگ، ئاساسەن ئىتالىيەدە ئاپەت بولۇپ ئۆتكەن شۇ كۈنلەردە گىلەم نەقىشى شەكلىدە بىر باشتىن زىچ بومباردىمانغا ئۇچرايدۇ. 3-ئاۋغۇست چۈشتىن بۇرۇن، پۈتكۈل شەھەر يالقۇنجاپ تۇرغان ئوت دېڭىزىغا ئايلىنىپ، ھەممە يەر خارابىلىككە ئايلىنىدۇ. 240 مىڭ ئار (*مىڭ مېتر چاسا بىرلىك − ئۇ. ت*) يەر كۆلۈمىدىكى ئاھالە رايونى، زاۋۇت ۋە ھۆكۈمەت بىنالىرى پارتلىتىلىپ تۈپ-تۈز قىلىۋېتىلىدۇ.749 بۇ بومباردىماندا 70 مىڭدىن ئارتۇق ئادەم ئۆلىدۇ. ھىتلېر بۇنىڭدىن قاتتىق غەزەپلىنىپ، بۇ تېررورلۇق بومباردىمان يەھۇدىيلار تەرىپىدىن پەيدا قىلىنغان دەپ قارايدۇ. ئۇ، پورتال بىلەن خاررىسنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان بېرىتانىيە ھاۋا ئارمىيىسىنىڭ قۇماندانلىرىنى يەھۇدىي ياكى يېرىم يەھۇدىي دەپ ئەيىپلەپ كېتىدۇ. پسىخولوگىيىلىك نوقتىدىن ئالغاندا، خامبۇرگنىڭ ۋەيران قىلىنىشى خۇددى ستالىنگراد ئوپىراتسىيىسىگە ئوخشاشلا يوقۇتۇلۇش خاراكتېرىدىكى بىر ھەرىكەت ئىدى. بۇنداق روھى تەسىر پۇخرالار ئارىسىدىلا كۆرۈلۈپ قالماي، ھىتلېرچىلار گۇرۇھىدىكىلەرگىمۇ شۇنداق ئېغىر ۋەيران قىلىش تەسىرى پەيدا قىلغان بىر ھەرىكەت بولىدۇ. ئۇنىڭ بىر ئاخبارات ئەمەلدارىنىڭ كۈندىلىك خاتىرىسىدە يېزىلىشىچە، گيۆبېلس، ھامبۇرگنىڭ ۋەيران قىلىنىش ئەھۋالىنى كۆزدىن كۆچۈرۈپ كېلىپ قاتتىق چۈچۈپ كەتكەنلىكىنى، تۇنجى قېتىم قول ئاستىدىكىلەرگە “ئەگەر مەغلۇب بولساق قانداق قىلىشىمىز كېرەك؟” دەپ سۇئال قويغان. شۇندىن باشلاپ ئۇ يېنىدا ناگان ئېسىپ يۈرىدىغان بولىۋالىدۇ.

تېخى يېقىنغىچىلا ئۆزىنى قاتتىق تۇتۇپ ئالالايدىغان ئادەم دەپ تەرىپلەنگەن گيۆرىڭمۇ بۇ قېتىمقى بومباردىماندىن قاتتىق ئۈمىدسىز ھالغا چۈشۈپ قالىدۇ. “بۇ كۆرىۋاتقىنىمىز ئادەمنىڭ قەلبىنى قاتتىق مۇجۈيدىغان بىر پاجىئەلىك مەنزىرە” دەيدۇ. شۇ ھامات گيۆرىڭ ئىشخانىسىغا چاقىرتىلغان كىشىلەردىن بىرى بولغان ئادولف گاللاند ئەسلىمىسىدە مۇنداق دەيدۇ: “گيۆرىڭ پۈتۈنلەي تۈگەشكەن ئىدى. ئۇ بىر قولى ئۈستەلدە، يەنە بىر قولى بېشىنى قاماللىغان قىياپەتتە نېمە دېگەنلىكىنىمۇ ئۇققۇلى بولمايدىغان بىر نېمىلەرنى دەپ غۇدۇڭشۇيتتى. بىز ئۇنىڭ ئالدىدا بىر ھازا تىك تۇردۇق. مەنزىرە ھەقىقەتەنمۇ بىر پاجىئە ئىدى. كېيىن، گيۆرىڭ ئۆزىنى ئوڭشاپ بېشىنى كۆتۈرىدۇ. بىز ھەقىقەتەنمۇ ئۇنىڭ ئەڭ ئۈمىدسىز ھالغا چۈشۈپ قېلىشىغا شاھىت بولدۇق. ئۇ راستىنلا فۈھرېرنىڭ ئۇنىڭغا بولغان ئىشەنچىدىن ئايرىلىپ قالغان ئىدى.”

6

ستالىنگراد ئوپىراتسىيىسىدىن كېيىن كۆپ ئۆتمەي، ستالىن گېرمانىيىگە بىر قېتىملىق تېنچلىق سۆھبىتى ئىزدىنىشىدە بولىدۇ. شۇندىن كېيىن، دۈشمەن بىلەن تېنچلىق سۆھبىتى ئۆتكۈزۈش ئىشى گېرمانىيە تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىدە يوشۇرۇن بولسىمۇ پات-پات تىلغا ئېلىنىدىغان ھالەت شەكىللىنىدۇ. ئادمىرال پولكوۋنىك كانارىس (يېقىندا ئۇمۇ يۈشۇرۇن تۈردە پىنسىلۋانىيە شىتاتىنىڭ سابىق باشلىقى گىئورگ ئېرل ئارقىلىق روزۋېلت بىلەن مۇناسىۋەت باغلاشقا ئۇرۇنۇپ باققان بولسىمۇ ئەمەلگە ئاشۇرالمىغان ئىدى)، سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ بۇ تەكلىپى ھەقىقەتەنمۇ ئەستايىدىللىق بىلەن ئوتتۇرغا قويۇلغان بىر تەكلىپ دەپ قارايدۇ. شۇڭا ئۇ، رىبېنتروپنى بۇ تەكلىپنى فۈھرېرگە سۇنۇپ بېقىشقا ماقۇل كەلتۈرىدۇ. رىبېنتروپ بۇ تەكلىپنى مېمىراندۇم شەكلىدە ھىتلېرغا سۇنىدۇ. بۇنىڭدىن قاتتىق ئاچچىقلانغان ھىتلېر، بۇ دوكلاتنى يىرتىپ تىتما-تىتما قىلىپ چۆرۈپ تاشلاش بىلەنلا قالماي، كىمىكى ئۆز بېشىمچىلىق بىلەن يۇشۇرۇن تۈردە كېلىشتۈرۈشكە ئۇرۇنماقچى بولىدىكەن، ئۇ كىشى چوقۇم ئۆلۈم جازاسى بىلەن جازالىنىدۇ دەپ تەھدىت قىلىدۇ. قۇرۇقلۇق ئارمىيە تەشەببۇسكارلىقنى قولغا كەلتۈرمەي تۇرۇپ ھەرگىز سۆھبەتنى تىلغا ئېلىشقا بولمايدۇ دەپ كېسىپ ئېيتىدۇ. ئۇ ھەتتا رىبېنتروپنى بۇ گەپنى قەتئىي تىلغا ئالما دەپ ئاغزىنى تۇۋاقلايدۇ. بۇ تاشقى ئىشلار مىنىستىرى ئېھتىياتلىق بىلەن، ياۋروپادىكى ئىشغالىيەت پىلانىمىزنىڭ دائىرىسىنى تارايتىپ، ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر قوبۇل قىلالايدىغان ھالغا كەلتۈرسەك قانداق دەپ مەسلىھەت قىلىدۇ. ھىتلېر بۇنىڭدىنمۇ غەزەپلىنىپ جاھاننى بېشىغا كىيىدۇ: “ماڭا ئىشىنىڭ، بىز چوقۇم غەلىبە قىلىمىز، بىزنىڭ بېشىمىزغا كەلگەن بۇ زەربە بىز ئۈچۈن بىر قېتىملىق تەجرىبە ساۋاقلا بولالايدۇ. بۇ تەجرىبە بىزگە شۇنى ئۇقتۇرىدۇكى، بىز كۈنسايىن ئىرادىمىزنى كۈچەيتىشىمىز، بىر قېتىملىق تەۋەككۈلچىلىككە جاسارەت قىلىشىمىز كېرەكلىكىنى ئۇقتۇرماقتا. شۇنداق بولغىنىدىلا ئاخىرقى غەلىبىگە ئېرىشەلىشىمىز مۇمكىن.”

رىبېنتروپ، بۇ ئىشنى پەۋقۇلئاددە مەخپى تۈردە فرىتز ھېسسېغا ئاشىكارىلايدۇ. باشقىلاردىن يوشۇرۇن تۇتۇش مەقسىتىدە، ئۇلار “بۆرە ئىنى” يېنىدىكى بىر ئورمانلىق ئىچىدە ماڭغاچ بۇ ھەقتە سۆزلىشىدۇ. بۇ ۋاقىت مارت ئېيىنىڭ بىر كۈنلىرى بولۇپ، تۇيۇقسىزلا ھاۋا بۇزۇلۇپ قار يېغىپ كېتىدۇ. “ئەندىكى بىردىن بىر ئۈمىدىمىز، بىزنىڭ قارشىمىزدىكىلەر ئارىسىدىن ئەڭ بولمىغاندا بىرسى ئەقلىنى ئىشلىتەلەيدىغان بولىشىدا قالدى. ئېنگلىزلار بىزنى رۇسيەنىڭ قولىغا تاشلاپ بېرىشنىڭ پۈتۈنلەي تەلۋىلىك بولىدىغانلىقىنى ئېنىق بىلگەن بولىشى شەرت.” ئۇنىڭ كۆزلىرى ياشانغىراشقا باشلىغان بولسىمۇ، ئۇ دەرھال ئۆزىنى ئوڭشىۋالىدۇ. ئۇ، ھېسسېغا بۇ گەپلەرنى ھېچ كىمگە تىنماسلىقىڭ شەرت دەپ تاپىلايدۇ.

ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتۈپ ئۇ ئىككىسى يەنە شۇ قارلىق يولدا ماڭغاچ سۆزلىشىدۇ. “چوقۇم بىر چارىسىنى قىلىشىمىز كېرەك، − دەيدۇ رىبېنتروپ،750 − بىر ئامالىنى قىلىپ ئۇلارنىڭ گېرمانىيىگە قارشى بۇ ئۇرۇشنىڭ بىر ئاخماقلىق ئىكەنلىكىگە ئەنگىلىيە بىلەن ئامېرىكىنى قايىل قىلىش كېرەك.” ئۇلار، گېرمانىيىنىڭ مەغلوبىيىتى ستالىنغا قىلىنغان بىر ياردەم بولىدىغانلىقىنى ھەمدە ياۋروپا تەڭپوڭلۇقىنى ۋەيران قىلىدىغان بىر ئىش بولىدىغانلىقىنى نېمىشكە چۈشەنمەيدۇ؟ ياكى ئۇلار، ئۆزلىرىنىڭ دۇنيادىكى ئورنىنىڭمۇ زىيانغا ئۇچىرايدىغانلىقىنى كۆرەلمەمدۇ؟ سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ ھەربىي جەھەتتىكى يوشۇرۇن كۈچىمۇ غەرب ئىتتىپاقداش دۆلەتلىرىنىڭكىدىن ئۈستۈن ئىكەنلىكىنى كۆرەلمىگەنمىدۇ؟ “بىز، سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ غەلىبە قىلشى ئېنگلىزلار بىلەن ئامېرىكىلىقلارنىڭ تەلەپ قىلغىنىنىڭ دەل ئەكسى ئىكەنلىكىنى ئۇلارغا ئۇقتۇرۇشنىڭ بىرەر چارىسىنى تاپالماسمىزمۇ؟” ئەنگلىيەدە ئۇزۇن يىل تۇرۇپ باققان ھېسسې، بۇنىڭ ئىمكانى يوق دەپ قارايتتى. چۇنكى، گېرمانىيىگە ئوخشىمايدىغان يېرى، ئەنگلىيە-ئامېرىكا ئىككىسى بولشېۋىكلار پەيدا قىلغان ۋەھىمىگە بىۋاستە دۈچ كېلىپ باقمىغانلىقى سەۋەبىدىن سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ غەلىبە قىلىشىدىن بۇ ئىككى ئىتتىپاقداش دۆلەت بەك ئەنسىرەپ كەتمەيدۇ دەپ قارايتتى.

رىبېنتروپنىڭ قول ئاستىدىكى پېتېر كلېيست ئىسىملىك بىر خادىم، گەرچە ھىتلېر، سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ شىۋىتسىيەدە تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسى كوللونتاي خانىمى بىلەن ئالاقىلىشىشقا رۇخسەت يوق دەپ ئالدىن ئېنىق يوليورۇق بەرگەن بولىشىغا قارىماي ئۆز بېشىغا تىرىشىپ يۈرۈپ رۇسىيە بىلەن كىلىشىش يوللىرىنى ئاختۇرشقا كىرىشكەن ئىدى. ئۇنىڭ ئارىغا قويغان ئادىمى ئېدگار كلاۋۇز دېگەن كىشى بولۇپ، بۇ ئادەم شەرقى ياۋروپادىن كەلگەن تەكتى ئېنىق بولمىغان بىر سودىگەر ئىدى. ئۇنىڭ رۇسچىسى بىلەن نېمىسچىسىنىڭ ھەر ئىككىسىلا بەكلا ناچار ئىدى. بۇ ئادەم شىۋىتسىيەدە تۇراتتى. ئايالى بولسا ئۇرۇس قېنىدىن بولغان شىۋىتسىيەلىك ئىدى. كلاۋۇز، ئۆكتەبىر ئىنقىلاۋىدىن ئىلگىرى ستالىن بىلەن تروتسكى ئىككىسىنى تونۇيدىغان بىرسى بولۇپ، ھازىر سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ ستوھكولمدا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىخانىسى بىلەن ئالاقىسى بار ئىدى. شۇ يەردىكى نېمىسلار ئۇنى “يا بىر ئۇستا پوچى، يا بولمىسا بىر جاسۇس” دەپ قارايتتى. كلاۋۇز باش ئەلچىخانا خادىملىرى بىلەن ئىككى قېتىم ئۇزۇن سۆزلىشىشتىن كېيىن، 1943-يىلى 18-ئىيۇن كۈنى كلېيستقا بەرگەن دوكلاتىدا سوۋېتلىكلەرنىڭ “بىز ئەنگىلىيە بىلەن ئامېرىكىدىن ئىبارەت ئىككى دۆلەت مەنپەئەتى ئۈچۈن بىر كۈنمۇ ئۇرۇش قىلىش نىيىتىمىز يوق، ھەتتا بىر مىنۇتمۇ ئۇرۇشۇپ بېرىشنى خالىمايمىز” دەپ قارار ئېلىشقانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇلارنىڭ ھېس قىلىشىچە، ئىدىيىۋىي ئاڭ شەكلى ئىچىگە پېتىپ قالغان ھىتلېر، كاپىتالىستىك ئەللىرىنىڭ ھىلىسى تەسىرى ئاستىدا قېلىپ ئۇرۇشقا ئىتتىرىلگەنمىش. ئۇلار يەنە بىر جەھەتتە قىزىل ئارمىيىنىڭ نېمىس قوشۇنلىرى ئۈستىدىن غالىبىيەت قازىنالايدىغانلىقىنى ھېس قىلىشسا، يەنە بىر تەرەپتىن ئۇرۇش ئاخىرىدا غەرىپ ئەللىرىنىڭ “پولات قۇراللىرىغا تاقابىل تۇرۇش” قا دۈچ كەلگىنىدە بەكلا ئاجىز ئەھۋالغا چۈشۈپ قېلىشىدىن ئەنسىرىشىدىكەن. بۈگۈنگىچە ئۇلار تېخىچە ئۇرۇشنىڭ نىشانى بىلەن چېگراسى ھەققىدىكى مەسىلىلەردە ئېنىق ئىپادە بىلدۈرمەي كەلگەنلىكى؛ ياۋروپانىڭ ئىككىنچى ئۇرۇش سېپى ئېچىش دېگىنى ئۈستىدىمۇ ئېنىق بىرەر ۋەدە بەرمىگەنلىكى سەۋەبىدىن سوۋېت ئىتتىپاقى ئەنگلىيە بىلەن ئامېرىكىغا ئىشەنمەيتتى. ئەنگلىيە بىلەن ئامېرىكا ئىككىسى ئافرىقىدا قۇرۇقلۇققا چىققانلىقى، ئوق مەركەز دۆلەتلىرىنىڭ ھۇجۇمىغا تاقابىل تۇرۇش بولماستىن بەلكى ئۆز تەۋەسىنىڭ سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ تاجاۋۇزىغا ئۇچۇرۇشىدىن ساقلىنىشنىلا مەقسەت قىلىۋاتقىنىدەك ئويدا ئىكەن. شۇنداق بولغاچقا، روزۋېلت بىلەن چېرچىل ئىككىسىنىڭ بەرگەن ۋەدىلىرى ھەققىدە توختالغان كلاۋۇز، سوۋېت ئىتتىپاقى بۇنداق ۋەدىلەرگە ئىشىنىپ قالمايدىكەن. يەنە بىر تەرەپتىن ھىتلېر، ئىشغال قىلىۋېلىنغان بىپايان سوۋېت تۇپراقلىرىنى سۆھبەتتە سودىلىشىش مېلى ئورنىدا پايدىلىنىشى، بۇ ھەقتىكى سودىلىشىشتا ئۇلار بىلەن دەرھال كىلىشەلىشى مۇمكىنلىكىنى ئويلايدۇ دەپ قارىشىدىكەن.

ستالىن ئىككىلا نەرسىگە ئېھتىياجلىق ئىكەن: تېنچلىقنىڭ ئىزچىللىقىغا كاپالەت ۋە ئىقتىسادىي ياردەم. كلاۋۇزنىڭ ئېلىپ كەلگەن بۇ خەۋىرى رۇشەنكى، بىۋاستە سوۋېتلىكلەردىن قولغا كەلتۈرگەن ئۇچۇرلار ھېسابلىنىدىغانلىقى ئۈچۈن، بۇ تەكلىپ ھەقىقەتەنمۇ قىزىقتۇرۇش كۈچىگە ئىگە بىر تەكلىپ ئىدى. شۇنداقتىمۇ، كلېيستنى ھەر دائىم سوۋېتلىكلەر قولىدا ئۇيۇنچۇق قىلىپ ئوينىلىۋاتقان بىر زىيانكەشلىككە ئۇچرىغۇچى بولۇش ئېھتىمالىنىمۇ يوق دېيىشكە بولمايتتى. شۇ ئاخشىمى ئۇ، بىرەر قارارغا كېلەلمەي كوچىلاردا مەقسەتسىز بىر قانچە سائەت ئايلىنىپ يۈرىدۇ. ئاخىرى، ئۇرۇشنى ئاخىرلاشتۇرۇش، ھەمدە ياۋروپانى سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ تاجاۋۇزىدىن ساقلاپ قېلىش ئېھتىمالىلا بولىدىكەن، بۇنداق ئېھتىماللىق يوق دېيەرلىك بولغان تەقدىردىمۇ بۇ ئىشقا كىرىشمەي بولمايدۇ دەپ قارايدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن ھىتلېر چەكلىگەن سۆھبەت مەزمۇنىنى “قوبۇل قىلىش” ئۈچۈن بېرلىنغا قاراپ ئۇچىدۇ.751 ئەمما ئۇ بېرگخوف ئايرۇدرومىدا ئايروپلاندىن چۈشەر-چۈشمەيلا “يەھۇدىي كلاۋۇز” بىلەن سۈيىقەست پىلانلىغان دېگەن بوھتان بىلەن قولغا ئېلىنىدۇ.

كلېيست، ھېيدرىخنىڭ ئورنباسارى ئېرنست كالتېنبرۇنېر تەرىپىدىن سوراققا تارتىلىدۇ. بۇ كىشى بەستلىك، بويى ئىككى مېتىرغا يېقىن، ئۇزۇن ئىڭەكلىك، تاتىراڭغۇ چىرايىدا توغرىسىغا بىر پىچاق تاتۇقى بار بىرسى بولۇپ، تاياقتەك ئۇرۇق ئىككى بىلىكى خۇددى شىمپانزىنىڭ قوللىرىغىلا ئوخشايتتى. كلېيستنىڭ قىلچە يوشۇرماي ئېيتقانلىرى ئۇنى تەسىرلەندۈرىۋېتىدۇ: دېگەنلىرىڭدە راستىنلا يالغان گەپ يوقتەك قىلىدۇ دەيدۇ. كلېيستمۇ كلاۋۇزنىڭ يەھۇدىي ئىكەنلىكىنى ئىنكار قىلىپ تۇرىۋالىدۇ. ئۇنىڭ بۇ دېگىنىگىمۇ كالتېنبرۇنېر ئىشىنىدۇ؛ كلاۋۇزغا نازارەت ئاستىغا ئېلىش جازاسى بېرىلىپ، ئىككى ھەپتىدىن كېيىن بۇ جازا ئەمەلدىن قالدۇرۇلىدۇ. شۇندىن كېيىن، ئۇ خەتىرى نىسبەتەن ئاز بولغان يەنە بىر ئىشقا تۇتۇش قىلىدۇ: ئۇ تەكتى ئىستونىيەلىك بىر شىۋىتسىيەلىكنى قايتىدىن بۇ ئىشقا ئورۇنلاشتۇرىدۇ. ئۇنى ھەيران قالدۇرغىنى، ئارىدىن كۆپ ئۆتمەيلا تېنچلىق مەسىلىسى قايتىدىن ئوتتۇرغا چىقىدۇ. بۇ قېتىمقىسىنى رىبېنتروپ ئوتتۇرغا قويغان ئىدى. شۇ يىلى ياز ئايلىرىدا، رىبېنتروپ، گېرمانىيە ئارمىيىسى كۇرسكتا مەغلۇبىيەتكە ئۇچۇرىغاندىن كېيىن گېرمانىيىنىڭ مەغلۇبىيىتىنى قايتا ئوڭشىغىلى بولمايدىغان ھالغا كەلگەنلىكىنى ھېس قىلىپ، فۈھرېرنىڭ تەھدىت سېلىشىدىن قورقماسلىق كېرەكلىكىنى ھېس قىلىدۇ. 16-ئاۋغۇست كۈنى “بۆرە ئىنى” دە كلېيستنى قوبۇل قىلىپ، ئۇنىڭغا “سىزنى چاقىرتىشىمدىكى مەقسەت، سىزنىڭدىن شۇ شىمالدىكى ئاخماقانە ئىشلىرىڭىزنىڭ تەپسىلاتىنى بىلىپ بېقىش ئىدى. يەنى مېنىڭ دېمەكچى بولغىنىم، سىزنىڭ ستوھكولمدا شۇ يەھۇدىي بىلەن كۆرۈشكەنلىك ئىشىڭىزنىڭ تەپسىلاتىنى بىلىپ باقماقچىمەم. بۇ ئىشنى ئارخىپلاشتۇرۇپ بېكىتىۋېتىشتىن ئاۋال بۇ ئىشنى سىزدىن يەنە بىر قېتىم ئاڭلاپ بېقىشنى ئويلىدىم” دەيدۇ. شۇندىن كېيىنكى ئىككى سائەت ئىچىدە، ئۇ ئىككىسى كرېمىل سارىيىنىڭ ھەر تۈرلۈك نىيەتلىرىنى تەپسىلى مۇھاكىمە قىلىشىدۇ.

رىبېنتروپ، ھىتلېرنىڭ سۆھبەت مەسىلىسىنى قايتا ئوتتۇرغا قويۇشىنى چەكلىۋەتكىنىگە پەرۋا قىلماي كلېيست بىلەن ئۆتكۈزگەن سۆھبىتىنىڭ تەپسىلاتىنى فۈھرېرگە سۆزلەپ بېرىدۇ. فۈھرېر بۇنىڭدىن پەقەتلا رەنجىمەيدۇ. بۇ ئىشقا قارىتا بۇرۇنقى قارىشىنى قايتا تەكىتلەپ ئۆتۈش بىلەن بىرگە، موسكۋا بىلەن ھەرگىز تېنچلىق سۆھبىتىگە ئولتۇرمايمەن، بۇ ئۇرۇشنى رەھىمسىزلەرچە ئاخىرقى غەلىبە قولغا كەلگىچە داۋاملاشتۇرىمىز دەيدۇ. شۇنىڭدەك يەنە كلېيستنىڭ كلاۋۇز بىلەن بولغان مۇناسىۋىتىنى ئۈزۈپ قويماسلىقىنى تەلەپ قىلىش بىلەن بىرگە كرېمىل سارىيى يېڭى تەكلىپنى ئوتتۇرغا قويىشى ھامان دەرھال بېرلىنغا يەتكۈزسۇن دەيدۇ.

كلېيست ئۈچ ھەپتە بويىچە كلاۋۇز بىلەن ئۇچرىشالمايدۇ. سىنتەبىرنىڭ باشلىرىدا ئۇ ئىككىسى كۆرۈشكىنىدە، بۇ ۋاستىچى (بۇ كىشىنىڭ رۇسلار ۋە نېمىسلار بىلەن زادى قانچىلىك يېقىن مۇناسىۋىتى بارلىقى توغرىلىق سوۋېت ئىتتىپاقى بىلەن گېرمانىيە ئىككىسىلا ئېنىق بىر نېمە بىلمەيتتى) بەك خۇشال كۆرۈنمەيتتى. ئۇ، ئۆزىنىڭ نېمە قىلىشىنىمۇ بىلمەيدىغان كىشىلەر بىلەن سىياسىي ئىشلار ئۈستىدە ئىش قىلىشنى ياخشى كۆرمەيدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. سوۋېتلىك بىرسى كلېيستنى ساقلاپ ستوھكولمدا 9 كۈن كۈتكەن بولسىمۇ ھېچ كىم كەلمەيدۇ. بېرلىن بۇ ئىشنى رەت قىلىپ-قىلماسلىقى ھەققىدە ئېنىق بىر جاۋاب بەرمىدى دەيدۇ. كلېيست ئۇنى خاتىرجەم قىلىشقا تىرىشىپ، ئۇنى قايتىدىن مۇناسىۋەت تىكلىۋېلىش ئۈچۈن بېرىپ كوللونتاي خېنىم بىلەن كۆرۈشۈشكە ئۈندەيدۇ.

بۇ قېتىمقى كۆرۈشۈشتىن كلاۋۇزت يامان خەۋەر ئېلىپ كېلىدۇ. بىر قاتار ئۇرۇشتا غەلىبە قىلغانلىقىدىن روھلىنىپ كەتكەن سوۋېتلىكلەر، بۇندىن كېيىن نېمىسلار ئەكتىپلىق بىلەن باش ئەگمەيدىغانلا بولىدىكەن سۆھبەتكە ئولتۇرۇشنى خالىمايدىغانلىقىنى بىلدۈرگەن. مەسىلەن، روزېنبېرگ بىلەن رىبېنتروپنى ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلاپ ساداقىتىنى بىلدۈرۈشتەك سەمىمىيىتىنى ئىپادىلىشى كېرەكلىكىنى تەلەپ قىلىپ تۇرىۋالغان. كلېيست بۇ گەپنى ئاڭلاپ كۈلۈپ كېتىدۇ؛ ئەمما ئۇنىڭ تاشقى ئىشلار مىنىستىرىغا بۇ گەپلەرنى دوكلات قىلغىنىدا، كۈتۈلمىگەندە سوۋېتلىكلەرنىڭ بۇ دېگەنلىرىدىن بەكلا مەمنۇن بولغانلىقىنى ئىپادىلىشىدۇ. ئەمما ئۇلارمۇ خۇددى سوۋېتلىكلەرگە ئوخشاش، ھىتلېر تېنچلىق سۆھبىتى ئۆتكۈزۈش نىيىتى يوقلىقىنى بىلدۈرۈشىدۇ. بۇنىڭدىن كلاۋۇز ئېغىر بىرنى تىنىپ قويغاندىن باشقا قىلچە ھەيرانلىق ھېس قىلمايدۇ. نېمىسلار تىنچلىق سۆھبىتى دېگەننىڭ نېمىلىكىنى پەقەتلا بىلمەيدىكەن، سۆھبەتلىشى نىيىتىڭ بولسا، چوقۇم سەۋرىچان بولىشىڭ كېرەك، شۇنىڭدەك سۆھبەت رەقىبىنىمۇ ئاز-تۇلا تونىغان بولىشىڭ كېرەك، ئەمما بۇ ئىككىلا نوقتا ھىتلېردە كام ئىكەن، دەپ ئويلايدۇ.

قىزىق يېرى، ئارىدىن 4 كۈن ئۆتكەندە كلېيست، كلاۋۇزنىڭ بەكلا ھاياجانلىنىپ كەتكەنلىكىنى سېزىدۇ. سوۋېت ئىتتىپاقى باش ئەلچىخانىسىدىكى ئۇچۇر بىلەن تەمىنلەپ تۇرغان كىشى ئۇنىڭغا تېخى يېڭىلا ئۇختۇرۇش قىلىپ،752 موسكۋا يېقىندا باشقىچە بىر جىددى ھەرىكەت قوللىنىدىغانلىقىنى ئۇقتۇرغان! سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ بېرلىندا تۇرۇشلۇق سابىق باش ئەلچىسى، ھازىر مۇئاۋىن تاشقى ئىشلار كومىسسارى بولغان دېكانوزوۋ بىر ھەپتە ئىچىدە بۇ يەرگە يېتىپ كېلىدىغانلىقى، ئۇنىڭغا كلېيست بىلەن بىۋاستە سۆزلىشىش ھوقۇقى بېرىلگەنلىكى ئۇقتۇرۇلغان. ئەمما بۇنىڭ ئۈچۈن بىر شەرت قويۇلغان: كلېيست چوقۇم دىكانوزوۋ ستوھكولمغا يېتىپ كېلىشتىن بۇرۇن بۇ يەردە تەييار بولىشى؛ نېمىسلارمۇ ئىككى تەرەپنىڭ ئالدىن كىلىشىمگە كېلىشنىڭ ئىشارىتىنى بەرگەن بولىشى شەرت ئىدى. رىبېنتروپ بىلەن روزېنبېرگ ئىككىسىنىڭ ئىستىپا بېرىش سىگنالىدىن كلېيستنىڭ سۆھبەتكە قاتنىشىش ھوقۇقى بارلىقىدىن بىشارەت بېرىلىش ھېسابلىنىدىغان بولغان ئىدى. “سېنىڭچە قانداق؟ − دەپ سورايدۇ كلاۋۇز، چىرايىدىن بەكلا تەققەززار بولىۋاتقانلىقى چىقىپلا تۇراتتى، − بىز شۇنچە كۆپ تىرىشىپ يۈرۈپ ئاخىرى سۇغا پاتقان قىيىقنى سۇدىن چىقىرالايدىغان بولدۇقمۇ قانداق! مانا ئەندى، ھىتلېر قىيىققا چىقىپ يول كۆرسەتسىلا بولىدىغان يەرگە كەلدى. بۇندىن كېيىن ئۇمۇ بۇ قىيىن ۋەزىيەتتىن قۇتۇلۇپ قالىدىغان بولدى. بۇنىڭغا ھىتلېر ماقۇل دەرمۇ؟”

10-سىنتەبىر كۈنى، كلېيست بۇ ئىشلارنى رىبېنتروپقا تەپسىلى دوكلات قىلىدۇ. پەرەز قىلىشقا بولىدۇكى، بۇ تاشقى ئىشلار مىنىستىرى بۇنىڭدىن قاتتىق كۆڭلى يېرىم بولۇش بىلەن بىرگە قاتتىق رەنجىيدۇ. گېرمانىيە-سوۋېت مۇناسىۋىتىنى ئۇ بىر قوللۇق يېتىشتۈرۈپ چىققان بىر مۇناسىۋەت ئىدى. مانا ئەندى، سۆھبەتلىشىشنىڭ ئالدىنقى شەرتى قىلىپ ئۇنىڭ ئىستىپا بېرىشى تەلەپ قىلىنماقتا! شۇنىڭ بىلەن بىرلىكتە ئۇ يەنە گۇمانلىنىدۇ: ئەجەبا دېكانوروزوۋدەك بىر تارىخى بار بىرسى تېنچلىق سۆھبىتى دەيدىغان ئۇيۇندا ئوينۇتىلىۋاتقان بولۇپ قالمىسۇن يەنە؟ سەل ئۆتكەندىن كېيىن، ئۇنىڭ ئاخبارات مەسئۇلى سۆز قىستۇرۇپ، موسكۋا رادىئو ئىستانسىسى ھېلىراقتا دېكانوزوۋ سوۋېت ئىتتىپاقىدىن ئايرىلىپ سوفىيەگە باش ئەلچى بولۇپ ۋەزىپە ئۆتەشكە يولغا چىقىدۇ دەپ ئېلان قىلدى دەيدۇ. بۇ گەپنى ئاڭلىغان رىبېنتروپ، بۇ خەۋەر مېنىڭ گۇمانىمنى تەستىقلىماقتا دەيدۇ. سوۋېتلىكلەرنىڭ ستراتىگىيىسىدىن بەكىرەك خەۋىرى بولغان كلېيست، بۇ ئەسلىدە كرېمىل سارىيى تەمىنلىگەن بىر پاكىت ئىكەنلىكىنى؛ بۇ خەۋەر، دېكانوزوۋنىڭ راستىنلا بۇ ئىشلار بىلەن ئالاقىسى بار بىرى ئىكەنلىكىنى، ئۇنىڭ بىتەرەپ بىر دۆلەتتە ئوتتۇرغا چىقىشى چوقۇم سۆھبەت ئۆتكۈزۈشنى مەقسەت قىلغانلىقىنى كۆرسىتىدۇ، دەيدۇ. شۇڭا ئۇ، بىزمۇ بىر خەۋەر ئېلان قىلىپ، شۇلېنبېرگ يېڭىراقتا گېرمانىيىنىڭ سوفىيەدە تۇرۇشلۇق ئەلچىخانىسىغا باش ئەلچىلىكىگە تەيىنلەندى دەپ ئېلان قىلايلى، دەپ تەكلىپ قىلىدۇ. رىبېنتروپ ياق بولمايدۇ دەپ بېشىنى چايقىغىنىچە، فۈھرېر شۇلېنبېرگنى ھەرگىز سوفىيەگە ئىۋەرتمەيدۇ! دەيدۇ. كلېيست زىرىكمەي ئىزاھات بېرىپ مۇنداق دەيدۇ: ستالىنمۇ دېكانوزوۋنى راستىنلا ئۇ يەرگە ئىۋەرتكىنى يوق. “ئىككى دۆلەت ئېلان قىلغان بۇ تۈر خەۋەر پەقەت بىر سېگناللىق رولىنىلا ئوينايدۇ، يەنى بۇنداق بىر خەۋەرنىڭ مەنىسىنى پەقەت تاپقاق پالچىلارلا بىلەلىشى مۇمكىنكى، باشقا ھېچكىم بىلەلمەيدۇ.”

رىبېنتروپ خۇددى بىر يېڭى يول كۆرگەندەك بولۇپ قايتا ھاياجانلىنىپ دەرھال “بۆرە ئىنى” گە قاراپ يولغا چىقىدۇ. ئۇ شۇ كۈنى يېرىم كېچىدە قايتىپ كەلگىنىدە بېشى قېيىپ قالغان بىرسىدەك كۆرۈنەتتى: ھىتلېرنىڭ ئۇنىڭغا بەرگەن يوليورۇقى ھېچ نېمە بىلگىلى بولمايدىغان مۇجمەل بىر يوليورۇق ئىدى: كلېيست مەن ھازىرچە شىۋىتسىيەگە قايتىپ بارالمايمەن دەپ كلاۋۇزغا شەخسەن خەۋەر يەتكۈزسۇن دەپ يوليورۇق بېرىلگەن ئىدى. “ئامال قىلىپ مۇناسىۋىتىنى ساقلاپ قېلىشقا تىرىشقىن، − دەيدۇ رىبېنتروپ، − فۈھرېر رۇسىيىلىكلەرنىڭ بۇ ئىشتا قانچىلىك ئىلگىرى كېتەلىشىنى ئېنىقلىۋالماقچى.” ئەتىسى، كلېيست يەنە بىر قېتىم چاقىرتىلىدۇ. بۇ قېتىمقى كۆرۈشۈش بەكلا ئۈمىدسىزلەندۈرىدىغان بىر كۆرۈشۈش بولىدۇ. يەنى فۈھرېر قەتئى قارارغا كەلگەن بولۇپ، ھەر قانداق ئىش بولىشىدىن قەتئىي نەزەر، ۋاقىتلىق بولسىمۇ سوۋېتلىكلەر بىلەن بىۋاستە يېقىنلىشىشقا بولمايدۇ، دەپ يوليورۇق بەرگەن ئىدى. كلېيست روھى چۈشكەن ھالدا ئۈمىتسىزلىك ئىچىدە رىبېنتروپنىڭ يېنىدىن ئايرىلىدۇ. ئۇلار بۇ ئىشتا ھەقىقەتەنمۇ نىشانغا يېقىن كېلىپ قالغان ئىدى. ئەمما ئاقىۋەتتە يەنىلا ئىشلىرى ئەپلەشمەيدۇ.

7

ھىتلېرنىڭ ستالىن بىلەن سۆھبەتلىشىشنى قەتئىي رەت قىلغان ۋاقتى ئاجايىپ بىر ۋاقىتقا توغرا كەلگەن ئىدى. شۇندىن ئىككى سوتكا ئاۋال، يەنى 8-سىنتەبىر كۈنى، ئىتتىپاقداش ئەللەر قوشۇنى سجىلىيە ئارىلى بىلەن ئىتالىيەنىڭ جەنۇبىي ئۇچى ئارىسىدىكى تار بوغازدىن ئۆتۈپ ئۇزۇن ئۆتمەي، مارشال بادوگلىئو رەھبەرلىكىدىكى ئىتالىيە يېڭى ھاكىمىيىتى غەرىپ ئەللىرى بىلەن ئۇرۇش توختۇتۇش شەرتنامىسىنى ئىمزالايدۇ. ھىتلېر خېلى بۇرۇنلا بادوگلىئونىڭ گېرمانىيىنى سېتىۋېتىدىغانلىقىنى پەرەز قىلغان بولسىمۇ،753 بۇ ئىشتىن يەنىلا قاتتىق چۈچۈپ كېتىدۇ. ئۇ، بۇ قېتىمقى ساتقۇنلۇقنىڭ بۇنچە پەسكەشلەرچە بولىشىنى پەقەتلا ئويلىمىغان ئىدى (ئۇ ئالدىراش چاقىرتىپ كەلگەن گيۆبېلسقا شۇنداق دېگەن).

ھىتلېر، ساردىنىيە بىلەن كورسىكا ئارىلىدىكى 54 مىڭ نېمىس ئەسكىرىنىڭ تەقدىرىگە ئالاھىدە كۆڭۈل بۆلسىمۇ، يەنە بىر تەرەپتىن ھەددىدىن ئارتۇق كۆڭۈل بۆلۈشنىڭ ئىتتىپاقداش ئارمىيىسىنىڭ بۇنى پۇرسەت بىلىپ ئىككىنچى فرونت ئېچىۋېلىشىدىنمۇ ئەنسىرەيتتى. تېخى يېقىندىلا ئەنگىلىيەنىڭ رەھىمسىزلەرچە بومباردىمان قىلغانلىقىمۇ بۇ جەھەتتىكى ئەندىشىلىرىنى ئاشۇرىۋەتكەن ئىدى. شەرقى ئۇرۇش سېپىدىكى يەنە بىر بوھرانمۇ ئۇنى ئۈمىدسىزلەندۈرگەن بولۇپ، سوۋېت ئارمىيىسىنىڭ ئېغىر بېسىمىدا نېمىس قوشۇنلىرى پارچە-پارچە دنېپېر دەرياسىغا قاراپ چېكىنمەكتە ئىدى.

بۇنداق ئەھۋال ئاستىدا، گيۆبېلسمۇ ستالىن بىلەن بىرەر يېقىنلىشىش ھەرىكىتىدە بولۇش زۆرۈرمۇ قانداق دەپ ئويلايدۇ. “قەتئىي بولمايدۇ، − دەيدۇ ھىتلېر، − ئەنگلىيە بىلەن سودىلىشىش ئۇنىڭدىن ئاسانراق. يەنى ئېنگلىزلار بەلگىلىك بىر پەيت كەلگىنىدە ئەقىللىق بولۇپ ئۆزگىرىدۇ.” ئەمما گيوبېلىس بۇ گەپكە قوشۇلمايدۇ.

ئۇنىڭچە بولغاندا، ستالىن رىياللىست بىر سىياسەتچى بولغاچقا ئۇنىڭغا يېقىنلىشىش نىسبەتەن ئاسان دەپ قارايتتى. بۇنىڭ ئەكسىنچە، چېرچىل دېگەن بۇ ئادەم بىر رومانتىك تەۋەككۈلچى بولغاچقا، پىرىنسىپال گەپ قىلىشقىمۇ ئۇنىماي تۇرىۋالىدۇ. “مەيلى بالدۇر ياكى كېيىن بولسۇن، − دەيدۇ گيۆبېلس پەرىزىنى ئوتتۇرغا قويۇپ، − بىز چوقۇم مۇنداق بىر مەسىلىگە دۈچ كېلىمىز: ئۇ دۈشمەنگە يېقىنلىشىمىز كېرەكمۇ ياكى بۇ دۈشمەنگە؟ بۈگۈنگە كەلگىچە، گېرمانىيە ئىككى سەپ بويىچە ئۇرۇش قىلىپ ئۇرۇشتا ئۇتۇپ چىقالىغان ئەمەس. شۇڭا، بۇ قېتىمقىسىدىمۇ بەرداشلىق بېرەلىشى تەس. شۇڭا يول قويۇشنىڭمۇ يامىنى يوق.” ئۇ يەنە، 1933-يىلىدا مۇۋاپىق بولمىغان تەلەپ بويىچە ھەرىكەت قىلغانلىق سەۋەبىدىن ھاكىمىيەتنى قولغا كەلتۈرەلمىگەنلىكىنى دەپ كېلىپ، “1932-يىلى 13-ئاۋغۇستتا، بىز كەسكىن بىر تەلەپتە چىڭ تۇرىۋالغانلىقىمىز سەۋەبىدىنلا مەغلوپ بولغان ئىدۇق.” بۇ قېتىمدا ئىتالىيەدىن ئايرىلىپ قالغانلىقىمىزنى چوقۇم ئېتراپ قىلىشىمىز كېرەك، خەلقىمىز راس گەپتىن خەۋەردار بولۇشقا ھەققى بار، شۇنىڭدەك فۈھرېرنىڭ رىغبەتلەندۈرۈشى بىلەن خاتىرجەم قىلىشىغىمۇ مۇھتاج دەپ كېلىپ، فۈھرېرنى بۇ ھەقتە دەرھال پۈتۈن خەلققە بايانات بېرىشكە ئۈندەيدۇ.

بۇ تەكلىپكە ھىتلېر نائىلاج ماقۇل بولىدۇ. 10-سىنتەبىر ئاخشىمى، ھىتلېر “بۆرە ئىنى” دا 20 بەتلىك ئۇزۇن بىر نۇتۇق سۆزلەيدۇ. ئۇنىڭ بۇ نۇتقى لېنتىغا ئېلىنىپ بېرلىندا پۈتۈن مەملىكەت بويىچە رادىئودىن ئاڭلىتىلىدۇ. “مەن غەلىبە قىلىدىغانلىقىمىزغا قەتئىي ئىشىنىمەن، — دەيدۇ ھىتلېر، بۇ ئىشەنچىم ھەرگىز ئۆز ھاياتى تەجرىبەم ئاساسىغىلا تىكلەنگەن بىر ئىشەنچ ئەمەس، بەلكى خەلقىمىزنىڭ تەغدىرى ئاساسىغا تىكلەنگەن بىر ئىشەنچ.” شۇنداق ئىكەن، نېمىس خەلقىنى مەيلى ۋاقىت ياكى قۇرال كۈچى ھەرگىز بويۇن ئەگدۈرەلمەيدۇ.

نۇتۇق ئاخرلاشقاندىن كېيىن ئۇنىڭ بىلەن بىرگە چايغا ئولتۇرغان كىشىلەرمۇ ھىتلېرنىڭ روھى كۆتۈرۈلۈپ قالغانلىقى ئۈچۈن قايتا روھلىنىپ قالغان ئىدى. “شۇنى قەتئىي ئېتراپ قىلىشىم كېرەككى، − دەپ يازىدۇ گيۆبېلسنىڭ ئاخبارات خادىمى كۈندىلىك خاتىرىسىگە، − شۇ پەيتتە مەنمۇ پۈتۈنلەي قايمۇققان ھالدا ئىدىم. بۇ ئادەمنىڭ سىھىرلىك كۈچى نەدىن كېلىدىغاندۇ؟! مېنىڭدەك زىھنى ئوچۇق بولغان كىشىلەر، ئۇنىڭ بىرلا قاراپ قويىشى ياكى قولىنى تۇتۇپ قويىشى بىلەنلا پۈتۈنلەي قايمۇقۇپ كېتەتتى!” شۇنداق بولىشىغا قارىماي، ئۇنىڭ رادىئو نۇتقىدا ئۇستىلىق بىلەن ئىشلەتكەن جۈملىلىرى، دەھشەتلىك بومباردىمان ئاستىدا قالغان رادىئو ئاڭلىغۇچى خەلق ئاممىسى ئۈچۈن بەرىبىر قۇرۇق ئاۋۇتۇشتىن باشقىچە رولغىمۇ ئىگە ئەمەس ئىدى. شەرق ئۇرۇش سېپىدا ئېغىر چىقىم بەدىلىگە كەينىگە چىكىنىۋاتقان نېمىس ئەسكەرلىرىنىڭ تەسىراتىمۇ بۇنىڭدىن پەرق قىلمايتتى.

ھىتلېرمۇ قۇرۇق داۋراڭلار بىلەن خەلقنىڭ غەيرىتىنى كۈچەيتكىلى بولمايدىغانلىقىنى ياخشى بىلەتتى. شۇڭا ئۇ، كەسكىن ۋە جىددى ھەرىكەت قوللىنىپ چوڭ ساسسو تاغ چوققىسى ئەتىراپىدىكى بىر مېھمانخانىغا قامالغان مۇسسولىننى قۇتقۇزۇشنى قارار قىلىدۇ. بۇ تاغ، ئاپېننىنېس تاغ تىزمىسىدىكى ئەڭ ئىگىز چوققىلاردىن بىرى بولۇپ، رىمغا 160 كلومېتىر يىراقتا ئىدى. ئەگەر ئۇدۇللا قىيا تاشلىق تىك يارلىق تاغ يولىدىن چىقىپ ئۇ يەرنى ئىگەللەشكە توغرا كەلسە بەكلا ئېغىر چىقىمدار بولۇش بىلەنلا قالماي، مۇسسولىننى قوغداپ تۇرىۋاتقان ئەسكەرلەرگە ئۇنى ئۆلتۈرىۋېتىشكە پۇرسەت تۇغدۇرۇپ بېرىشىمۇ مۇمكىن ئىدى. ئەگەر بۇ يەرگە پاراشوت بىلەن ئەسكەر چۈشۈرۈلگەندىمۇ دۈچ كېلىدىغان خەتەر ئۇنىڭدىن ئاز ئەمەس ئىدى.754 شۇڭا، بۇ ئادەم قاچۇرۇش ئۈچۈن پلانوردىن پايدىلىنىشنى بېكىتىدۇ. ھىتلېر، ھەممىنى ھەيران قالدۇرىدىغان بۇ مەردانە ئىش ئۈچۈن ئاۋسترىيىلىك يۇرتلىقى بولغان ئوتتو سكورزىنىي ئىسىملىك ئېس-ئېسچىلار كاپىتانىنى تاللىۋالىدۇ. بۇ كىشى ۋيېننالىق بىرسى بولۇپ، بويى بىر مېتىر توقسەن بەش سانتىمېتىر كېلىدىغان ئىگىز بويلۇق بەستلىك بىرسى بولۇش بىلەن بىرگە، كۆرۈنۈشىمۇ كىشىنى ئۈركۈتكىدەك قورقۇنۇشلۇق ئىدى. ئۇنىڭ يۈزىدە ئوقۇغۇچىلىق ۋاقىتلىرىدا كىشىلەر بىلەن 14 قېتىم دوئىلغا چىقىشتا قالغان بەكلا چوڭ چوڭقۇر تاتۇقى بار، مېڭىش-تۇرۇشلىرىدىكى قىياپىتىمۇ 14-ئەسىردىكى ئىتالىيە مۇھاپىزەتچىلەر ئەترىتىنىڭ باشلىقىغىلا ئوخشاپ قالاتتى. سكورزىنىي قورقماي ھەرىكەت قىلىدىغان بىرسى بولۇپلا قالماي، يەنە پىلان تۈزۈشكىمۇ ئۇستا بولۇپ، تۇيۇقسىز ھۇجۇم قىلىشتا كېرەكلىك ئادەم سانىنى ئەڭ ئازدا تۇتۇشنى، ھەر ئىككىلا تەرەپنىڭ چىقىمىنى ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە ئاز بولۇشنى تەلەپ قىلاتتى. 12-سىنتەبىر يەكشەنبە چۈشتىن كېيىن سائەت بىردە، ئۇ 107 نەپەر ئەسكەرنى ئېلىپ بىر مۇنچە پلانۇرغا ئولتۇرۇپ يولغا چىقىدۇ. پلانۇر ھاۋاغا كۆتۈرۈلىشى بىلەن تارتىش ئاغامچىسى قاتتىق سىلكىلنىپ ئاجىرايدۇ. پىلان بويىچە ئۇلار رەسىمدە كۆرسىتىلگەن مۇسسولىن تۇتۇپ تۇرىلىۋاتقانق مېھمان كۈتۈش يېنىدا بىر چىملىق ئۈستىگە قونىدىغان بولىدۇ.

ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋېلىش بىلەن تىنماي تەھدىت سېلىپ تۇرغان مۇسسولىن قولىنى بىلىگە تىرىگىنىچە ئوچۇق بىر پەنجىرە ئالدىدا تۇراتتى. ئۇ ئۇشتۇمتۇت بىر پلانورنىڭ يىراقتىن ئۇچۇپ كېلىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ قالىدۇ. يېقىنلاپ كەلگەندىن كېيىن تورمۇز رولىنى ئوينايدىغان بىر پاراشوت پىلانورنىڭ قۇيرۇقىدا ئېچىلىدۇ. شۇنداقتىمۇ پلانور يۈز مېتىردەك يىراققا سۈرۈلۈپ بېرىپ گۈلدۈرلەپ يەرگە قونىدۇ. ئۇچىسىغا ھەربى كاژانكا كېيىشكەن 4~5 ئەسكەر دەرھال كابىنكا ئۈستىنى ئېچىپ پلانوردىن چۈشىدۇ. مۇسسولىن ئۇلارنىڭ كىملىكىنى پەرق قىلالمىغان بولسىمۇ ئەنگلىيە ئەسكەرلىرى ئەمەسلىكىنى بىلىۋالىدۇ. بۇ ۋاقىتتا جىددى سېگنال چېلىنىپ كارابىن ئاپتوماتلىق مۇھاپىزەتچى قىسىم ئەسكەرلىرى گازارمىلىرىدىن ئۈركىگىنىچە چىقىپ كېلىدۇ. بۇ چاغدا قالغان پلانورلارمۇ كەينى-كەينىدىن قونىدۇ. ئۇلاردىن بىرسى مېھمان كۈتۈشتىن 20 مېتىردەكلا بىر يەرگە قونىدۇ. بۇ پلانور سكورىزنىينى ئولتۇرغان پلانورى ئىدى. ئۇ پەنجىرىگە قاراپ مۇسسولىننىڭ ئۆزىگە قاراۋاتقانلىقىنى كۆرىدۇ. “دەرھال پەنجىرىدىن يىراقلىشىڭ!” دەپ ۋارقىرغىنىچە بىنانىڭ ئالدىنقى زالىغا ئۇچقاندەك كىرىپ كېتىدۇ.

سكورزىنى بىلەن ئۇنىڭ تۇيۇقسىز ھۇجۇم قىلغۇچى ئەسكەرلىرى قارشىلىق كۆرسىتىشكە پېتىنغان مۇھاپىزەتچىلەرنى بىرنىمۇ قويماي جايلىۋېتىدۇ. ئاندىن پەلەمپەيدىن ئاتلىغىنىچە ئىككىنچى قەۋەتكە چىقىپ ئىشىكنى تېپىپ ئېچىپ كىرىدۇ. مۇسسولىن ياتاقنىڭ ئوتتۇرسىدا تۇراتتى. “دوتچەم، سىز قۇتۇلدىڭىز، مېنى فۈھرېرىمىز ئىۋەرتتى!” دەيدۇ. مۇسسولىن ئۇنى باغرىغا باسقىنىچە “بىلەتتىم، دوستۇم ئادولف ھىتلېر مېنى تاشلىۋەتمەيدىغانلىقىنى بىلەتتىم” دەپ قۇتقازغۇچىسىغا پۈتۈن قەلبى بىلەن رەخمەت ئېيتىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. مۇسسولىننىڭ كۆرۈنۈشى سكورىزىننىينى ھەيران قالدۇرىدۇ. كۆرۈنۈشى راستىنلا كېسەل بىرسىگىلا ئوخشايتتى. ئۇچىسىغىمۇ پەقەتلا ياراشمىغان بەكلا غەلىتە كىيىم كەيگەن بولۇپ، يۈز-كۆزىنى ساقال بېسىپ كەتكەن، بېشىمۇ بۇرۇنقىدەك تاقىر باش بولماي، تىكەندەك شالاڭ قىسقا چاچلار ئۆسۈپ كەتكەن ئىدى.

چۈشتىن كېيىن سائەت 3 تە، ئۇلار “فيېسېلېر-ستورك” تىپلىق كىچىك بىر ئايروپلانغا چىقىدۇ. بۇ ئايروپلان سەل ئاۋال بۇ يەردىكى چىملىققا كېلىپ بىخەتەر قونغان ئىدى. مۇسسولىن بىر تەرەپتىن ئەركىنلىككە ئېرىشكىنىدىن خۇشال بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن قاتتىق ئالاقىزادىلىك ئىچىدە قالغان ئىدى. ئۇمۇ بىر ليوتچىك بولغانلىقى ئۈچۈن، بۇنداق ئوتلاق ئۈستىدىن بۇ ئايروپلاننى ئۇچۇرۇشنىڭ بەكلا خەتەرلىك ئىش ئىكەنلىكىنى ياخشى بىلەتتى. ئايروپلان تاش-شېغىللار ئۈستىدە تاراخلىغىنىچە قاتتىق سىلكىلنىپ تېزلىنىپ، ئاغزىنى يوغان ئېچىپ تۇرغان ھاڭ تەرەپكە قاراپ كېتىۋاتاتتى. ئاخىرى بۇ ستورك يەردىن كۆتۈرىلىدۇ. ئەمما دەل شۇ پەيتتە ئايروپلاننىڭ سول چاقى قىيا تاشلاردىن بىرىگە ئۇرۇلۇپ كەتكەندەك قاتتىق سىلكىنىپ كېتىدۇ. ئايروپلان يەردىن كۆتۈرۈلۈش بىلەن تەڭ ئالدىدىكى ھاڭغا قاراپ شۇڭغۇپ چۈشىدۇ. سكورزنىيي ئايروپلاننىڭ يەرگە چۈشۈپ پاچاقلىنىشىنى كۆرمەسلىك ئۈچۈن كۆزىنى يۇمۇۋالغان بولسىمۇ، ليوتچىك ئاخىرقى ھېساپتا ئايروپلاننى تىزگىنىگە ئېلىپ يوقۇرىغا قاراپ ئۇچۇرۇشقا باشلايدۇ. چىملىق ئۈستىدە تۇرغان بىرمۇنچە نېمىس ۋە ئىتالىيانلارنىڭ تەنتەنىلىرى ئىچىدە ئايروپلان يار ئىچىدە ئۇچۇپ ئامان-ئىسەن يولىغا راۋان بولىدۇ. (*سكورزنىينىڭ كۆپ قىسىم ئەسكىرى پلانۇرلىرىنى ماشىنىغا سۆرىتىپ ئۇچۇپ ئۇ يەردىن قېچىپ قۇتۇلىدۇ. ئەمما ئوندەك ئەسكەر پلانۇر قونۇش ۋاقتىدا يارىلىنىدۇ. − ئا. ھ. ئى*)755

بۇ چاققىچە ھېچكىمدىن ئۈن چىقمايدۇ. شۇ چاغدىلا سكورزنىي ھەربىيلەرگە پەقەتلا ياراشمايدىغان بىر ھەرىكەت بىلەن قولىنى مۇسسولىننىڭ مۆرىسىگە قويۇپ پەپىلەپ خاتىرجەم بولۇڭ دەيدۇ. بىر سائەتكە قالماي ئۇلار رىمغا كېلىپ قونىدۇ. ئاندىن قوش موتورلۇق بىر “ھېيىنكېر” بىلەن ۋيېنناغا قاراپ ئۇچۇپ، شۇ كۈنى يېرىم كېچىدە يېتىپ بېرىپ “ئىمپىرىيال مېھمانخانىسى” غا چۈشىدۇ. كاپىتان سكورزېنىي ئىككى قۇر ئۇيقا كىيىمى تېپىپ بېرىدۇ. ئەمما دۇتچە ئۇنى كېيىشكە ئۇنىمايدۇ. “ياتقاندا مەن ھەرگىز كىيىم بىلەن ياتمايمەن، − دەيدۇ دۇتچە، − كاپىتان سكورزېنىي، سېنىڭمۇ كىيىمسىز يېتىشىڭنى تەۋىسىيە قىلىمەن، − ئۇ پەسكەشلەرچە كۈلگىنىچە: − بولۇپمۇ ئايال بىلەن بىرگە ياتقىنىڭدا تېخىمۇ شۇنداق قىل” دەيدۇ.

يېرىم كېچىلىك داڭ ئۇرۇلغاندىن كېيىن، سكورېزېنىينىڭ تېلېفونى جىرىڭلايدۇ. تېلېفون ھىتلېردىن كەلگەن ئىدى. ھىتلېر بۇنىڭدىن ئاۋال قۇتقۇزۇش ھەرىكىتى ھەققىدە بىرەر خەۋەر ئالالمىغاچقا، “خۇددى تۆمۈر قەپەزدە سولاقتا قالغان شىرغا ئوخشاش تىنماي ئالدى-كەينىگە مېڭىپ ھەر قېتىم تېلېفون جىرىڭلىغىنىدا بېرىپ ترۇپكىنى ئالاتتى.” بەكلا ھاياجانلىنىپ كەتكەچكە ئاۋازىمۇ قوپال چىقىپ كېتىدۇ. “ئۇ ھەربىي ئىشلار ساھەسىدە بىر رېكورت ياراتتىڭىز. بۇ ھەرىكەت چوقۇم تارىخقا يېزىلىدۇ. − دەيدۇ ھىتلېر ھاياجانلانغان ھالدا، − سىز مېنىڭ دوستۇم مۇسسولىننى قايتۇرۇپ كەلدىڭىز.”

مۇسسولىن مىيونخېندا قىسقا مۇددەتلىك تۇرۇپ ئۆتۈش جەريانىدا ئائىلىسىدىكىلەر بىلەن جەم بولىدۇ. 14-سىنتەبىر سەھەردە سكورزېنىي بىلەن بىرلىكتە شەرقى پرۇسىيىگە قاراپ يولغا چىقىدۇ. فۈھرېر “بۆرە ئىنى” دىكى ئايرودرومدا دوچەنى كۈتمەكتە ئىدى. مۇسسولىن ئايروپلاندىن چۈشۈپ ئۇنىڭ ئالدىغا كەلگىنىدە ھىتلېر بۇ دوستىنى قىزغىنلىق بىلەن قوچاغلاپ كۆرۈشىدۇ. ئۇ ئىككىسى قول تۇتۇشقىنىچە بىر ھازا تۇرغاندىن كېيىن، ھىتلېر بۇرۇلۇپ ئېھتىيات بىلەن ئايروپلاندىن چۈشۈپ ساقلاپ تۇرغا سكورزېنىيغا قاراپ قايتا-قايتا رەخمەت ئېيتىدۇ. شۇنداق قىلىپ سكروزېنىيمۇ بۇ قېتىمقى ئاجايىپ ھەرىكىتى سەۋەبىدىن ھىتلېرنىڭ مەڭگۈلۈك ئەتىۋارلىق بالىسىغا ئايلىنىدۇ. بۇ ئىش يەنە ئۇنىڭ دوستلىرى بىلەن ئەشەددىي دۈشمەنلىرىنىڭ ھۆرمىتى ۋە چوقۇنۇشىغا ئېرىشىدۇ. تېخىمۇ مۇھىم بولغىنى، نېمىسلارنىڭ جاسارىتى مۇسسولىننى قۇتقۇزۇپ چىقىش سەۋەبىدىنلا ئەمەس بەلكى ئۇنى قۇتقۇزۇش ئۇسۇلى سەۋەبىدىنمۇ زور دەرىجىدە كۈچلىنىدۇ.

فۈھرېر، مۇسسولىننىڭ بادوگلىئو بىلەن ئۇنىڭ ھاكىمىيىتى ئۈستىدىن قىساس ئېلىش ھەرىكىتى باشلىتىشىنى تەققەززارلىق بىلەن كۈتمەكتە ئىدى. ئەمما مۇسسولىننىڭ پۈتۈن خىيالى رومىنىيەگە يولغا چىقىشتىلا قالىدۇ. ئەندى ئۇ، كۆڭلىدە ئۆزىنىڭ سىياسىي ھاياتىنىڭ ئاخىرلاشقانلىقىنى ھېس قىلماقتا ئىدى. ئۇنىڭ بىردىن-بىر ئىستىقبالى ھىتلېرنىڭ قولىدىكى بىر تۇتقۇنغا ئايلىنىشلا ئىدى. ئەمما ھىتلېر بولسا مازاق قىلىش ۋە ئاداۋەت بىلەن جاۋاپ بېرىدۇ. “مەن ئۇزۇن يىللاردىن بېرى سەركەردىلىرىمگە فاشىزم نېمىسلارنىڭ ئەڭ ئىشەنچىلىك ئىتتىپاقدىشى ئىكەنلىكىنى چۈشەندۈرۈپ كەلدىم. ئىتالىيە مۇنارخىيىسىگە بولسا ئەزەلدىن ئىشەنمىدىم. شۇنداقتىمۇ سىزنىڭ قوللىشىڭىز ئاستىدا مەنمۇ سىزنىڭ پادىشاھقا قارىتا قىلغانلىرىڭىزغا قىلچە توسالغۇ بولىدىغان ئىپادىدە بولۇپ باقمىغان ئىدىم. ئەمما مەن سىزگە شۇنى ئېتراپ قىلىمەنكى، سىزنىڭ بۇ جەھەتتىكى مۇئامىلىلىرىڭىزنى نېمىسلار ئەزەلدىن چۈشەنمەي كەلدى.” بۇ تۈر تەھدىتلىك گەپلەردىن كېيىن، ئۇ يەنە شۇ ھامان، تېخىمۇ يامان غەرەزلىك بىلەن ۋەدە بېرىپ مۇنداق دەيدۇ: گەرچە بادوگلىئو ئۇنىڭغا خائىنلىق قىلغان بولسىمۇ، يەنىلا يېڭى جۇمھۇرىيەتتە قايتىدىن بۇرۇنقى ۋەزىپىسىنى قوبۇل قىلىش خىيالىلا بولىدىكەن، يەنىلا ئىتالىيەگە ئاق نىيەتلىك بىلەن مۇئامىلە قىلىشى كېرەكلىكىنى ئېيتىدۇ. “بۇ ئۇرۇشتا بىز چوقۇم يېڭىپ چىقىمىز. ئۇرۇشتا غەلىبە قىلغاندىن كېيىن، ئىتالىيەنىڭ ھاكىمىيەت كۈچى چوقۇم قايتا ئەسلىگە كەلتۈرۈلىدۇ. بۇنىڭ تۈپكى شەرتى، فاشىزم چوقۇم قايتا ئەسلىگە كېلىدىغان بولىشى، ۋەتەن ساتقۇچلار چوقۇم قانۇن بويىچە جازاغا تارتىلىشى شەرت.” ئۇنداق بولمايدىكەن، ھىتلېر چوقۇم ئىتالىيىنى دۈشمەن دەپ تونۇشقا مەجبۇر بولىدۇ. ئۇنداقتا، گېرمانىيەمۇ كەلگۈسىدە ئىتالىيىنى ئىشغال قىلىپ ئۆز ھاكىمىيىتى ئاستىغا ئېلىشقا مەجبۇر بولىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ.

بۇ گەپلەردىن كېيىن مۇسسولىن يۇمشاپلا قالىدۇ. ئەگەر ھىتلېرنى ئۆز ئىختىيارىغا قويۇپ بەرمىگىنىدە، ئىتالىيە خەلقى ئازاپ ئىچىدە قالىدۇ دەپ ئويلايتتى. شۇڭا ئۇ سىياسىي ساھەدىن چېكىنىپ چىقىپ پۇخرالىق تۇرمۇشىغا قايتىپ كېتىش پىلانىدىن ۋاز كېچىپ، بۈگۈندىن ئىتىبارەن ئىتالىيە فاشىزمىغا قۇماندانلىق قىلىش ھوقۇقىنى ئۆز قولىغا ئالىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدىغان رەسمى بىر بايانات ئېلان قىلىدۇ.756 شۇنىڭ بىلەن بىرلىكتە، 4 ماددىلىق بۇيرۇق ئېلان قىلىپ، بادوگلىئو تەرىپىدىن ۋەزىپىسى ئېلىپ تاشلانغان ھۆكۈمەت ئەمەلدارلىرىنىڭ ۋەزىپىسىنى قايتا ئەسلىگە كەلتۈرۈش، فاشىست خەلق ئەسكەرلىرىنى قايتىدىن تەشكىللەپ چىقىش، پارتىيىنى گېرمانىيە قوشۇنلۇرىنى ھىمايە قىلىشقا چاقىرىش، شۇنىڭدەك 25-ئىيۇندىكى سىياسىي ئۆزگىرىشكە ئالاقىسى بولغان كىشىلەرنىڭ جىنايى قىلمىشلىرىنى سۈرۈشتە قىلىشنى بۇيرۇق قىلىدۇ. ھىتلېر پۈتۈنلەي ئۆز ئىرادىسى بويىچە ئىتالىيە مۇھىتىنى ئۆزگەرتىدۇ. شۇنداقتىمۇ، ئۇ شىرىكىدىن ھېچ بىر ئۈمىد كۈتمەس بولۇپ ئۆزگىرىدۇ. “ئېتىراپ قىلىمەنكى، مەن ئالدىنىپتىمەن، \_ دەيدۇ يېنىدىكىلەرگە، \_ ئەسلىدە مۇسسولىن پەقەتلا تايىنى يوق ئادەم ئىكەندۇق.”

مېھمانلىرى بىلەن قىسقا مۇددەت بىرلىكتە بولغان بۇ پەيتتە، ھىتلېر ئۇلارغا رۇسىيىلىكلەر بىلەن توقۇنۇشنى ئاخىرلاشتۇرماقچى ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئەسلىدە ئۇ، بۇ گەپنى مۇسسولىنغا قارىتىپ ئېيتقان بولسىمۇ، شۇ يەردە بولغان رىبېنتروپ بۇ گەپنى راس ئوخشايدۇ دەپ ئىشىنىپ، شۇ ھامان كېلىپ فۈھرېردىن بۇ ھەقتە يوليورۇق سورىۋىدى، ھىتلېر ئۇنىڭغا بىر نېمىلەر دەپ غۇدۇڭشۇپ ئېنىق بىر نېمە دېمەي ئۆتكۈزىۋېتىدۇ. ئەمما ئۇ ئىككىسى يالغۇز قالغان پەيتىدە ھىتلېر بۇ تاشقى ئىشلار مىنىستىرىگە بۇ ھەقتە ھەرقانداق بىر ھەرىكەت قوللىنىشىنى قەتئىي مەنئىي قىلىدۇ. شۇنداقتىمۇ ئۇ رىبېنتروپنىڭ بۇنىڭدىن باتنىغاندەك قىياپىتىنى ھېس قىلدى ئەتىمالىم، كېيىن ئۇنىڭ تۇرغان يېرىگە يوقلاپ بارىدۇ. “سەنمۇ بىلىسەن رىبىنتروپ ئەپەندىم، بۈگۈن مەن رۇسلار بىلەن بۇ ئىشنى ئاخىرلاشتۇرماقچى بولساممۇ ئەتىلا يەنە ئۇلار بىلەن ئۇرۇشىدىغانلىقىم ئېنىق. ماڭا نېمە ئامال؟”

رىبېنتروپ ئەزەلدىن ئۆز خاھىشى بويىچە پىكىر قىلىپ ئادەتلەنگەن بىرى ئىدى. شۇڭا ئۇ ھىتلېرنى يۇمشاپ قالسا كېرەك دەپ ئويلىغانن ئىدى. 22-سىنتەبىر كۈنى يېرىم كېچىدە، ئۇ كلېيستقا تېلېفون قىلىپ، ئەتىسى ستوھكولمغا ئۇچۇش ئىمكانى بار يوقلىقىنى سورايدۇ. كلېيست بۇ گەپتىن بەكلا ھەيران قالىدۇ. شۇڭا ئۇ، ئەگەر ئېنىق بىرەر يوليورۇق بولمىغىنىدا ئۇ يەرگە بېرىشنىڭ قىلچە ئەھمىيىتى يوق دەيدۇ. رىبېنتروپمۇ بۇ ھەقتە بىرەر يوليورۇق يوقلىقىنى ئېتراپ قىلىپ، نېمىلا بولسۇن دەرھال يولغا چىق دەيدۇ.

ئەتىسى كەچلىك تاماق ۋاقىتىدا، گيۆبېلس ھىتلېرنىڭ يېنىدا ئولتۇرغان پەيتتىن پايدىلىنىپ، ئۇنى بىرەر تېنچلىق چارىسى ئۈچۈن باش قاتۇرۇپ بېقىشىغا ئۈندەيدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن ئەنگلىيە ياكى رۇسىيەدىن قايسى بىرىنى تاللىۋالسىمۇ بولىۋېرىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ھىتلېر بۇ گەپكە قارىتا، چېرچىل بىلەن سۆھبەت ئۆتكۈزىمەن دېيىشنىڭ قىلچە مەنىسى يوقلىقىنى، چۇنكى بۇ ئەجنەبى ئۆزىگە ھەقىقەتنى ئەمەس بەلكى نەپىرەتنى يىتەكچى ئىدىيە قىلىۋالغان بىرسى ئىكەنلىكىنى؛ ئەمما ستالىن گېرمانىيەنىڭ شەرققە بولغان ھەر تۈرلۈك تەلەپلەردە بولىشىنى ھەرگىزمۇ قوبۇل قىلمايدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ.

شۇنداق قىلىپ، ئەنە شۇنداق بىر مۇھىت ئاستىدا كلېيست شىۋىتسىيەگە قاراپ يەنە بىر قېتىم يولغا چىقىدۇ. بۇ سەپەر جەريانىدا، كلېيستنىڭ روھى ھالىتى بەكلا قالايماقانلىشىپ كەتكەن بولۇپ، غەم-ئەندىشە بىلەن ئۈمىدسىزلىك ئىچىدە تولغانماقتا ئىدى. شۇنىسى ئېنىقكى، ھىتلېر بۇ كۈنلەردە تېنچلىق ئويۇنى ئويناش بىلەنلا مەشغۇلدەك كۆرۈنمەكتە دەپ ئويلايدۇ. ئۇ ستوھكولمغا بارغاندىن كېيىن، روھى قىياپىتى بەك جايىدا بولمىغان كلاۋۇز، كلېيستقا “گېرمانىيە تېخى يېقىندىلا تېنچلىق سۆھبەت شەرتلىرىنى قوبۇل قىلمايدىغانلىقىنى ئېيتقاچقا، سىزمۇ بۇندىن كېيىن سوۋېت ئىتتىپاقى ئەلچىخانىسىنىڭ كۆرۈشۈشنى خالىمايدىغان ئادىمىگە ئايلاندىڭىز، گېرمانىيەمۇ شەرقتىكى ئەڭ ئاخىرقى تېنچلىق پۇرسىتىدىن مەھرۇم بولدى” دەيدۇ. ئۇ راست دەيتتى. بۇندىن 10 كۈن بۇرۇن، ستالىنمۇ ياپونىيىنىڭ ۋاستىچىلىقىدىكى تىنچلىق سۆھبىتى ئۆتكۈزۈش تەلىبىنى رەت قىلىۋەتكەن، شۇنىڭدەك بۇ ئىشنى شۇ ھامان ۋاشېنگتونغا ئۇقتۇرغان ئىدى. كەينىدىنلا، نەچچە ئايلىق باھانە كۆرسىتىشلەردىن كېيىن، ستالىن تېھراندا چېرچىل ۋە روزۋېلت بىلەن سۆھبەت ئۆتكۈزۈشنى قوبۇل قىلغان ئىدى. بۇ قېتىمقى يىغىن نويابىرنىڭ ئاخىرلىرى ئۆتكۈزۈلىدىغانغا بېكىتىلگەن بولۇپ، ئۇلار يىمىرىلمەس “بۈيۈك ئىتتىپاقداشلىق” بەرپا قىلغاندەك كۆرۈنەتتى.

\*\*\*

27. “ۋەھشىي ھەمرا”

1943-يىلى ئافرېلدىن 1944-يىلى ئافرېلغىچە757

**1**

مۇتلەق كۆپ ساندىكى نېمىسلار نەزىرىدە ھىتلېرنىڭ يەھۇدىيلارغا بۇ تۈردە مۇئامىلە قىلىشىغا ئۇنچە بەك ئەھمىيەت بېرىپ كەتمەيتتى. “داۋۇت شاھنىڭ ئالتىشىۋارى” نى تاقىۋالغان يەھۇدىي قوشنىلىرىنىڭ تەغدىرىگە ئۇلار ھېچقاچان كۆڭۈل بۆلۈپ باققان ئەمەس. يەنى ئۇلارغا شۇنداق مۇئامىلە قىلىنىشى كېرەك ئەمەسمىدى؟ شۇڭا بۇ قوشنىلىرىنىڭ غايىپ بولىشىنى بىلسىمۇ، ئەھ، ئۇلارنى بەلكىم چېگرادىن قوغلاپ چىقاردى ھەقىچان دەپلا ئۆتكۈزىۋىتىشەتتى. بىرەر چەتئەل رادىئوسى ئاڭلىغان كىشىگە ئۆلۈم جازاسى ھۆكۈم قىلىنىۋاتقان بىر ئەلدە، چىداپ تۇرغىلى بولمايدىغان بىرەر سۆز-چۆچەك ئاڭلىسىمۇ بۇنداق گەپلەرگە پەرۋايى پەلەك يۈرىۋېرەتتى. بۇمۇ ئۇلارنىڭ ئەقىلىنى ئىشلەتكەنلىكىنىڭ بىر ئىپادىسى ئىدى.

قىرغىن قىلىش مەركەزلىرىنىڭ بارلىقىنى بىلىدىغان كىشىلەر ئۇنچە بەك كۆپ ھېسابلانمايتتى. بۇ تۈردىكى ئادەم ئۆلتۈرۈش مەركەزلىرىنىڭ مۇتلەق لكۆپ قىسمى پولشادا، ئەتىراپى نەچچە كېلومېتىرلىق بوش ئېتىزلىقلار بىلەن سىرت بىلەن بولغان ئالاقىسى ئۈزۈپ تاشلانغان، كىرىش ئېغىزىغىمۇ “كىرىش مەنئىي قىلىنىدۇ، خىلاپلىق قىلغۇچىلار سۈرۈشتە قىلىنماي ئۆلتۈرۈلىدۇ” دېگەن ئەسكەرتىش يېزىلغان تاختىلار ئېسىلغان ئىدى. مەخپىيەتلىكنى ساقلاش مەقسىتىدە، قىرغىنچىلىقنىڭ پۈتكۈل جەريانى ئىنتايىن تېز ئىشلىنىدىغان، شۇنىڭدەك قىزىقارلىق رىۋايەتلەرنى تارقىتىپ يۈرگەن بولغاچقا، “ئالاھىدە چارە قوللىنىش” بىر پۈتۈن ھالەتكە كەلتۈرۈلگەن، بۇنداق قىرغىنچىلىق مەركەزلىرى ئومۇمىي يۈزلۈك ھالدا “شەرق” دەپ ئاتىلاتتى؛ ئايرىم مەركەزلەرگە بولسا ئەمگەك لاگىرى، يىغىۋېلىش لاگىرى، يۆتكەش لاگىرى ياكى ئۇرۇش ئەسىرلىرى لاگىرى دېگەندەك ناملار بېرىلگەن ئىدى؛ زەھەرلەش كامىرلىرى بىلەن ئۆلۈك كۆيدۈرۈش خۇمدانلىرى “مونچا” ۋە “جەسەت خۇمدانى” دەپ ئاتىلاتتى.

بۇ يەرلەردىكى ۋەھشىيانىلىكلەر ھەققىدىكى خەۋەرلەر سىرتقا تارقىلىپ كەتكىدەك بولسا بۇلارنىڭ ھەممىسى قۇرۇق تۆھمەت دەپ رەت قىلىناتتى. مۇھىم ناتسىست بولغان ھانس لاممېرس، ھىملېرگە بىر قانچە پارچە دوكلات سۇنۇپ، يەھۇدىيلار كەڭ كۆلەمدە قىرغىن قىلىنىۋاتقانلىقىنى ئېيتقىنىدا ھىملېر بۇنداق ئىش يوق دەپ شۇ ھامان ئىنكار قىلىدۇ.758 ھەمدە فۈھرېرنىڭ ھېيدرىخ ۋاستىسى بىلەن چۈشەرگەن “ئاخىرقى ھەل قىلىش چارىسى” دېگەن بۇيرۇقىنىڭ يەھۇدىيلارنى گېرمانىيە تۇپراقلىرىدىن كۆچۈرىۋېتشتىنلا مەقسەت قىلىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىرگە، يۆتكەش جەريانىدا كېسەللىك سەۋەبىدىن ياكى دۈشمەن ئايروپلانلىرىنىڭ بومباردىمانى سەۋەبىدىن بەزىلىرىنىڭ تەلىيى ئوڭدىن كەلمەيدىغان ئەھۋاللارنىڭ بارلىقىنى ئېيتىدۇ. شۇنداقتىمۇ، توپلاڭ كۆتۈرۈش سەۋەبىدىنمۇ بىر مۇنچە يەھۇدىينى باشقىلارغا ئىبرەت قىلىپ كۆرسىتىش ئۈچۈن ئېتىپ تاشلاشقا مەجبۇر قالغانلىقىنىمۇ ئېتراپ قىلىدۇ. شۇنداقتىمۇ ھىملېر، لاممېرسقا مۇتلەق كۆپ قىسىم يەھۇدىيلار شەرقتىكى ھەر قايسى يىغىۋېلىش لاگىرلىرىغا مۇۋاپىق تۈردە ئورۇنلاشتۇرۇلغان دېگەنگە ئىشەندۈرىدۇ. ئۇ يەنە ئۇنىڭغا بۇ ھەقتە تارتىلغان بىر رەسىم ئالبومىنىمۇ كۆرسىتىپ، يەھۇدىيلارنىڭمۇ ئۇرۇش ئۈچۈن كۈچ چىقىرىۋاتقانلىقىنى دەلىللەپ كۆرسىتىدۇ: ئۇلارنىڭ بەزىسى موزدوزلۇق بىلەن، بەزىسى كىيىم تىككۈچىلىك بىلەن ياكى شۇنىڭغا ئوخشايدىغان ئىشلار بىلەن شوغۇللىنىۋاتقانلىقىنى ئېيتىدۇ. “بۇ دېگەن فۈھرېرىمىزنىڭ بۇيرۇقى، \_ دەيدۇ ھىملېر قاتتىغىراق قىلىپ، \_ ئەگەر بۇ ھەقتە بىرەر ھەرىكەت قوللىنىش كېرەك دەپ قارىساڭ، بۇ دوكلاتنى ساڭا يەتكۈزگەن كىشىلەرنىڭ ئىسمىنى فۈھرېر بىلەن ماڭا خەۋەر قىلىۋەت.” لاممېرس بۇ سىرنى ئاشكارىلاشنى رەت قىلىدۇ ھەمدە ھىتلېردىن بۇ جەھەتتە تېخىمۇ كۆپ مەلۇمات ئالىمەن دەپ خوشلىشىپ چىقىدۇ. ئەمما ھىتلېرمۇ شۇنىڭغا ئوخشاش جاۋاب بېرىدۇ. “بۇ يەھۇدىيلارنى نەگە ئاپىرىش ھەققىدە كېيىنچە قارار بېرىمەن. خاتىرجەم بول، ئاڭغىچە ئۇلار شۇ يەردە ياخشى كۈتۈلىدۇ” دەيدۇ لامارىسنى خاتىرجەم قىلىپ.

ھىتلېرغا يېقىن كىشىلىرى ئارىسىدىكى بەزى كىشىلەر “شەرق” تە نېمە ئىشلار بولىۋاتقانلىقىدىن ھەقىقەتەنمۇ خەۋىرى يوق ئىدى. ئۇلاردىن باشقا نۇرغۇن كىشىلەر، يەنى ئۆزىنى ئۆزى ئالداپ يۈرۈشنىڭ دەردىنى تارتقان كىشىلەر بۇ تۈردىكى پاجىئەلەردىن ئېنىق خەۋەردار بولمىغاندەك قىلسىمۇ، ئۇلارمۇ مەلۇم مىقتاردا بۇ ئىشلاردىن خەۋىرى بار كىشىلەر ئىدى. “ھىتلېر بۇنداق بىر چارىسى بولمىغان دەيدىغان گەپ-سۆزلەرگە بەك ئىشىنىپ كەتمەڭ. − دەپ يازىدۇ كېيىنكى ئەيىپنامىسىدا ھانس فرانك، تەبىئىكى ئۆزىنىمۇ قوشۇپ قارىلايدۇ بۇ شىكايەتنامىسىدا، − گەرچە ئۇنچىلىك تەپسىلى بىلىپ كېتەلمىسەكمۇ بۇ تۈزۈمىمىزدە قورقۇنۇشلۇق بىر يېتەرسىزلىك بارلىقىنى ھەممىمىز ھېس قىلماقتا ئىدۇق. بىز بۇلارنى بىلىشنى خالىمايتتۇق دېسەك توغرا بولىدۇ! بۇنداق بىر تۈزۈمگە تايىنىپ ياشىغىنىمىزدا تۇرمۇشىمىز ھەقىقەتەنمۇ خان سارىيىدىكىلەردەك راھەت-پاراغەت ئىچىدە ئۆتەتتى. شۇڭا ھەممىمىز بۇنداق كۈنلەرنى خالىغان ئىدۇق.”

مۇنۇ گەپلەر مۇنداق بىر كىشىنىڭ ئاغزىدىن چىقماقتا ئىدى: تېخى يېقىندىلا قول ئاستىدىكىلەرگە بىز ھەممىمىز يەھۇدىيلار ئۇرۇقىنى تۈگىتىش ھەرىكىتىگە قاتناشقان جىنايەت شىرىكلىرىمىز؛ بۇنداق ئىشلار نەپرەتلىنىشكە تېگىشلىك ھەرىكەت ھېسابلانسىمۇ “ياۋروپا مەنپەئەتىنى چىقىش نوقتىسى قىلغىنىمىزدا، بۇ ئىشلارنى قىلىش زۆرۈر ئىدى.” بۇ گەپنى قىلغۇچى كىشى پولشا گوبېرناتورى بولۇپ، بۇ بۇيرۇقنىڭ بىۋاستە فۈھرېردىن كەلگەن بۇيرۇق ئىكەنلىكىنى ياخشى بىلىدىغان بىرسى ئىدى. شۇنداقتىمۇ پۈتۈن نېمىسلار ئادەتتە ھىتلېر ھەر قانداق بىر زوراۋانلىق ھەرىكىتىگە چېتىشلىق ئەمەس دېگەن گەپكە قاتتىق ئىشىنەتتى. “پۈتۈن خەلق، فۈھرېرنىڭ بۇ ئىشلاردىن پەقەتلا خەۋىرى يوق ياكى بولمىسا بۇ ئىشلاردىن خەۋەردار بولالىشى ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس، بىلسە ئىدى چوقۇم بۇ ئىشلارنىڭ ئالدىنى ئېلىش تەدبىرلىرىنى ئىشقا سالغان بولاتتى دەپ ئىشىنەتتى. قىسقىسى، كىشىلەر ھىتلېر بۇ ئىشلاردىن پەقەتلا خەۋەردار بولالمايتتى ياكى بولمىسا بۇنداق ئىشلار زادى قانچىلىك دائىرىدە بولىۋاتقانلىقىدىن خەۋەردار بولۇش ئىمكانى يوق ئىدى دەپ قارىشاتتى. ئەمما مېنىڭچە بۇ ئىشلاردا كىشىلەرنى ئۇزۇنغىچە كۆزىنى بۇياپ يۈرەلىشى مۇمكىن ئەمەس، بۇ ئىشلارنى يوق دېيىش كىشىلەرنىڭ ئارزۇسىدىنلا ئىبارەت بولۇپ، خىيالى بەرىبىر خىيالدىنلا ئىبارەت.” بۇ گەپلەر، ئەشەددىي ناتسىست بىر قىزنىڭ دوستىغا يازغان خېتىدە ئاخىرقى ھەل قىلىشتىن ئاۋال “راھەت ئۆلۈم” ناخشىسىنى ئوقۇۋېتىپ قىلغان گەپلەر ئىدى.

ھىتلېرنىڭ ئەتراپىدىكى خىزمەتچىلەر، “ئادى تاغىسىنىڭ” يەھۇدىيلارنى قىرىپ تۈگىتىش بۇيرۇقى چۈشۈرگەنلىكىنى ھەرگىز خىيالىغا كەلتۈرەلمەيتتى. بۇنداق قىياس قىلىش پەقەتلا مۇمكىن ئەمەس دەپ قارىشاتتى. دېمىسىمۇ، شمۇندت بىلەن ئېنگېل ئىككىسى قۇرۇقلۇق ئارمىيىدە بىر قىسىم يەھۇدىي قېنىدىن بولغان ئوفىتسېرلارنىڭ داۋاملىق ۋەزىپىدە قېلىشى ئۈچۈن فۈھرېرنى مۇۋەپپەقىيەت بىلەن قايىلغان ئەمەسمىدى؟ ئەسلىدە فۈھرېرنىڭ كەينىدە تۇرىۋېلىپ بۇنداق ئۇيۇنلارنى ئويناپ يۈرگەن مۇتىھەملەر يا بورمان، ياكى بولمىسا ھىملېردەك كىشىلەر دەپ قارىشاتتى. ئەمما بۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا ھىتلېرنىڭ گۇماشتىلىرىدىن باشقا بىرسى ئەمەس ئىدى. “ئاخىرقى ھەل قىلىش تەدبىرى” نى پەقەت ھىتلېرلا ئويلاپ تاپالايتتى، پەقەت ھىتلېرلا بۇ ئىشقا بۇيرۇق قىلىپ ئىجرا قىلدۇرالايتتى. ئەگەر ھىتلېر بولمىسا ئىدى، “ئاخىرقى ھەل قىلىش” نىڭ بولىشىمۇ مۇمكىن ئەمەس ئىدى؛ شۇنداقتىمۇ ھىتلېر، كىشىلەرگە ئېنىق بىر پاكىت كۆرسەتمەي تۇرۇپ بۇنداق بىر جىنايەتنى ئىسپاتلىيالمايدىغانلىقىنىمۇ ياخشى بىلەتتى. ئادەم بالىسى دېگەن ئۆچمەنلىك ئىچىگە پېتىپ قېلىپ ئۆزئارا تەھدىت قىلىشسىمۇ، كۆپۈنچە ھاللاردا بۇنداق قان-قىساسىنى پاتلا ئۇنتۇپ كېتىدۇ.759 بىرىنچى دۇنيا ئۇرۇشى مەزگىلىدە تۈركلەر بىر مىليون ئەرمەننى قىرىپ تاشلىغانلىقى سەۋەبىدىن دۇنيانىڭ قاتتىق ئەيىپلىشىگە ئۇچرىمىغانمىدى؟ ئەمما بۇ ئىشلار بۈگۈن پاك-پاكىزە ئۇنتۇلۇپ كەتتى. (*بەزى مەلۇماتلاردىن قارىغاندا، ئۇ دەۋردە ئوسمانلى تېرىتورىيىسىدىكى ئومۇمىي ئەرمەن سانىنىڭمۇ بىر مىليونغا يەتمەيدىغانلىقى، ھەتتا بۈگۈنكى ئەرمەنىيەدىكىلەر قوشۇلۇپمۇ 2 مىليونغا يەتمەيدىغانلىقى مەلۇم. بۈگۈنكى تۈركىيەنىڭ غەربى شىمال چېگرا بويلىرىدىكى قۇرۇق تاغلىق بولۇپ كۆرۈنگەن رايونلاردا تۈرك، كۇرت، كاپكازلىق ۋە ئەرمەنلەر بولۇپ شۇ قاتتىقچىلىق دەۋرلەردە شۇنچە مىليون ئىنسان ياشىيالىشى مۇمكىن ئەمەسلىكى ئېنىق. ئۇنداقتا ئۇنچىۋالا ئادەمنىڭ ئۆلىشىنى قانداق چۈشىنىش كېرەك؟ غەرپ دۇنياسىغا قېچىپ كەتكەن ئەرمەنلەرنىڭ كۈچلۈك تەشۋىقاتى نەتىجىسىدە، تۈركلەرنىڭ ئىرقى قىرغىنچەلىقىدا ئۆلتۈرۈلگەن دېيىلگەن بۇ رەقەمگە بارلىق غەرپ ئەللىرى تا بۈگۈنگىچە قاتتىق ئىشىنىپ ھازىرغىچە دۇنيا سەھنىلىرىدە ئاسىيالىق ياۋايىلار دەپ تونىغان تۈركلەرنىڭ بېشىنى ئاغرىتىپ كەلمەكتە. شۇڭا بۇ بىر جۈملە سۆز ئېنگلىزچىدىن تەرجىمىدە ئالاھىدە تەكىتلىنىشىنى كۆزلەپ ئايرىم بىر ئابزاس قىلىپ تەرجىمە قىلىنغان. ئەسلىدىنلا نەچچە ئەسىر ئىلگىرىكى ياۋروپا ئۇرۇش پەيلاسوپى شتراۋۇسمۇ تۈركىلەرنى دۇنيادىكى ئەڭ ۋەھشى ئۇرۇشخۇمارلار، ئۇلاردا سىياسەت ھېرىپ قالغاندا ئۇرۇشۇش دەيدىغان ئۇقۇم يوق، ئۇلار ئۇرۇشتىن لەززەتلىنىش ئۈچۈنلا ئۇرۇش قىلىدىغان ياۋايى ئۇرۇشقاق بىر قەۋىم دەپ ئۆز نەزەرىيىسىگە زىت ھۆكۈم قىلغان. ئۇيغۇرچە تەرجىمىسىدە بۇ مۇستەقىل ئابزاس ئېنگلىزچە نەشرى بويىچە ئابزاس ئىچىدە تەرجىمە قىلىندى. − ئۇ. ت*) 1943-يىلى 9-ئىيۇل كۈنكى بىر قېتىملىق مەخپى سۆھبەتتە، فۈھرېر ھىملېرغا يوليورۇق بېرىپ، “بۇندىن كېيىنكى 3~4 ئاي ئىچىدە بىر تۈرلۈك توپىلاڭ چىقىش ئېھتىمالى” بارلىقىنى، شۇڭا يەھۇدىيلارنى “شەرق” قە يۆتكىۋېتىش ئىشىنى دەرھال قولغا ئېلىشى شەرت ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئۇ يەنە، بۇ پىلان چوقۇم “ئومۇمىي يۈزلۈك، تولۇق ئىجرا قىلىشى شەرت” دەپ تەكىتلىگەن. بۇ گەپلەر تەبىئىيكى فۈھرېرنىڭ يېنىدىكى خىزمەتچىلەرنى ئۇنىڭ كوللىكتىپ قىرغىنچىلىق پىلانلىغان باش قاتىل ئىكەنلىكىگە ئىشەندۈرەلمەيتتى. ئەمما ئۇزۇن ئۆتمەيلا ئۇنىڭ بورمانغا ئېيتقان بىر قاتار گەپلىرى ئۇلارنى ھىتلېرنىڭ بۇنداق بىر پىلان تۈزىشىگە قەتئى ئىشەندۈرىۋېتىدۇ. ئۇ، ئىنتايىن مەغرۇرلانغان ھالدا گېرمان دۇنياسىدىكى يەھۇدىي ۋىروسىنى پاك-پاكىزە تازىلىۋىتەلىگەنلىكىنى ئېتراپ قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: “بىز ئۈچۈن ئېيتقاندا بۇ بىر مۇھىم دېزىنفېكسىيە قىلىش جەريانى ھېسابلىنىدۇ. بىزمۇ بۇ جەھەتتە مۇمكىن بولىدىغان ئەڭ يوقۇرى چەك بويىچە ئىش قىلالىدۇق. بۇنداق بىر جەريان بولمىسا ئىدى، بىز بەلكىم تۇنجۇقۇپ ئۆلىشىمىز ياكى يوق قىلىنىشىمىز مۇمكىن ئىدى.” ئەسلىدە ھىتلېر يەھۇدىيلار بىلەن مۇئامىلە قىلغان ۋاقتىدا ئۇلارغا ئەزەلدىن باراۋەرلىك ۋە ھەققانىيەت بىلەن مۇئامىلە قىلىپ كەلمىگەنمىدى؟ “ئۇرۇش ھارپىسىدا، مەن ئۇلارغا ئەڭ ئاخىرقى ئاگاھلاندۇرۇش بەرگەن ئىدىم. مەن ئۇلارغا، ئەگەر سىلەر يەنە بىر قېتىملىق ئۇرۇشنى ئىلگىرى سۈرمەكچى بولىدىكەنسىلەر، خەلق ھەرگىز سىلەرنى كەچۈرمەيدۇ، مەنمۇ پۈتكۈل ياۋروپا قىتئەسىدە بۇ زىيانلىق ھاشارەتلەرنىڭ ئۇرۇقىنى قۇرىتىمەن. بۇ قارار بىر قېتىملىق جاپا تارتىش بەدىلىگە ئاخىرغىچە راھەت ياشىيالىشىمىزنىڭ كاپالىتى بولىدۇ. ئۇلار مېنىڭ بۇ ئاگاھلاندۇرۇشۇمغا ئۇرۇش ئېلان قىلىش ئارقىلىق جاۋاپ بەردى دەيدۇ. ئۇ تەكىتلەپ مۇنداق دەيدۇ: ئۇلار دۇنيانىڭ نەرىدە بولىشىدىن قەتئىي نەزەر، نەدە بىر يەھۇدىي بولىدىكەن، ئۇ يەردە ناتسىستلار گېرمانىيىسىنىڭ ھەرگىز چىقىشالماس بىر دۈشمىنى بار ھېسابلىنىدۇ. شۇنداق، بىز راستىنلا يەھۇدىيلارنىڭ يارىسىغا تىگەلىگەن ئىدۇق. بۇنىڭ ئۈچۈن كەلگۈسىدە دۇنيا بىزگە مەڭگۈ مىننەتدار بولۇپ ئۆتىدۇ.”

ھىتلېرنىڭ “ئاخىرقى ھەل قىلىش” دېگىنىنىڭ ئەڭ ۋەھىمىلىك تەرىپى يېقىندا ئاخىرلىشىدۇ − ئېۋرىستىك شەكىلدە، يەنى ئاگاھلاندۇرۇش خاراكتېرىدە ئاخىرلاشتۇرۇلىدۇ. ۋارشاۋا يەھۇدىي گېتتوسىغا قىستاپ سىغدۇرۇلغان 380 مىڭ يەھۇدىيدىن پەقەت 70 مىڭ نەپىرىلا ئۆلتۈرۈش مەركىزىگە كۆتۈرۈلمىگەن بولۇپ، قالغانلىرىنىڭ ھەممىسى بارىدىغان يېرى يوق ئامالسىز قامىلىپ قالىدۇ. بۇ چاغدا قالغان يەھۇدىيلار شۇنى بىلدىكى، نازارەت ئاستىدا كۆتۈرۈلۈش دېمەك ئۆلۈم دېمەكتى. يەھۇدىيلار يىغىۋېلىش رايونى − گېتتودىكى يەھۇدىي سىياسىي يېتەكچىلەر بۇ نوقتىنى ئېسىدە چىڭ تۇتۇپ، ئىچكى جەھەتتىكى بۆلۈنۈش ھالىتىدىن ساقلىنىدۇ. ئۇلار بىردەك ئىتتىپاقلىشىپ، يەھۇدىيلارنى يالاپ كۆتۈرۈش ئىشىغا قۇراللىق قارشىلىق كۆرسىتىدۇ. بۇنىڭدىن ھىملېر ھەيران بولۇپ داڭ قېتىپلا قالىدۇ. شۇنداق قىلىپ ئۇ ۋارشاۋا يەھۇدىي يىغىۋېلىش رايونىنى پۈتۈنلەي يوق قىلىۋېتىش بۇيرۇقىنى بېرىدۇ. 1943-يىلى 9-ئافرېل سەھەر سائەت 3 تە، 2 مىڭ نەپەردىن ئارتۇق قۇراللىق SS پىيادە قىسىمى تانكا، ئوت پۈشكۈرتۈش مىلتىقى ۋە پارتلىتىش ئەترىتى قاتارلىقلارنىڭ ماسلىشىشى بىلەن ۋارشاۋا يەھۇدىيلار يىغىۋېلىش رايونىغا ھۇجۇم باشلايدۇ. ئەسلىدە ئۇلار بۇنچىۋالا كۈچكە تايىنىپ ئىشىنى ئاسانلا پۈتتۈرىدىغانلىقىنى ئويلىغان بولسىمۇ، كۈتۈلمىگەندە كۈچلۈك تىركىشىشكە دۈچ كېلىدۇ. يەھۇدىي جەڭچىلىرى جەمئىي 1.5 مىڭ كىشىدىن تەشكىل تاپقان بولۇپ، قوللىرىدا ئۇزۇن ۋاقىتتىن بويان بۇ يەرگە كىرگۈزىۋالغان بىر نەچچە پىلىموت، نۇرغۇن ساندا گرانات، يۈز تال ئەتراپىدا مىلتىق ۋە كاربىن مىلتىق، نەچچە يۈز تاپانچا ۋە رېۋولۋېر − ئالتە ئاتار تۇلۇقلۇق تاپانچا قاتارىدىكى قۇراللىرى بار ئىدى. ئۇنىڭدىن باشقا يەنە مولوتوف شىشىسى − ياندۇرغۇچى بېنزىن قۇتسى قاتارلىق ياسىۋالغان قۇراللىرىمۇ بار ئىدى. ھىملېر ئەسلىدە 3 كۈن ئىچىدىلا بۇ ئۇرۇشنى ئاخىرلاشتۇرىمىز دەپ ئويلىغان بولسىمۇ، شۇ كۈنىسىلا ئۇنىڭ قوشۇنى ئامالسىز چېكىنىشكە مەجبۇر بولىدۇ. بۇ تۈردىكى بىر تەرەپلىك ئۇرۇش كۈنلەرچە داۋام قىلىپ، ئېس-ئېس قوشونى قۇماندانى گېنېرال جۈرگېن ستروپنى قاتتىق پاراكەندە قىلىۋېتىدۇ. ئۇ دوكلات بېرىپ، دەسلىۋىدە ئۇنىڭ قول ئاستىدىكىلەر خېلى كۆپ ساندا “تۇغما قورقۇنچاق يەھۇدىي” نى قولغا چۈشۈرگەنلىكىنى بىلدۈرگەن بولسىمۇ، ۋەزىيەت كۈندىن-كۈنگە يامانلىشىشقا باشلىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. “20 بىلەن 30 دەك ئەرلەردىن تەشكىللەنگەن يېڭى جەڭگىۋار گۇرۇپپا يەنە شۇنچىلىك ئاياللارنىڭ ماسلىشىپ بېرىشى بىلەن توختىماي قايتا قارشىلىق كۆرسىتىش كۈچى ھالىغا كەلگەن.”760 ئۇ، ئاياللارغا تاقابىل تۇرۇش ھەقىقەتەنمۇ مۈشكۈل ئىكەنلىكىنى، ئۇلار ھەر دائىم كەڭ پۇشقاقلىق ئىشتانلىرى ئىچىگە سۇقۇۋالغان گراناتلىرىنى چىقىرىپ ئېتىۋېتىپ قاچىدىغانلىقىدىن زارلىنىدۇ.

قارشىلىق ۋەقەسى يۈز بېرىپ 5-كۈنىگە كەلگەندە، ھىملېر “ئەڭ قاتتىق ۋە ئەڭ رەھىمسىز تەدبىر قوللىنىپ” يەھۇدىيلار رايونىنى ئۆرۈپ تۈزلىۋېتىش توغرىلىق بۇيرۇق چۈشۈرىدۇ. شۇڭا ستروپ بۇ يەھۇدىي رايونىنى پۈتۈنلەي ئوت دېڭىزىغا ئايلاندۇرىۋېتىش، يەنى ھەر بىر بىنانى بىرمۇ-بىر كۆيدۈرىۋېتىشكە قارار قىلىدۇ. ئۇ دوكلاتىدا، ئۆيلەرگە ئوت قويۇۋېتىلگەن بولسىمۇ ئىچىدىكى يەھۇدىيلار ئاخىرقى مىنوتقىچە چىڭ تۇرۇپ تىركەشكەندىن كېيىن ئاندىن ئۆزلىرىنى بىنادىن تاشلىغانلىقىنى، “سۈڭەكلىرى كۈكۈم تالقان بولۇپ كەتكەن بولسىمۇ ئۇلار يەنىلا كوچىلاردا ئۆمىلىگىنىچە ئوت قويۇلمىغان نېرقى بىنالارغا كىرىۋېلىش ئۈچۈن قېچىشاتتى. … يەھۇدىيلار بىلەن باندىتلار بىزگە ئەسىر بولۇشنى خالىماي تىرىك كۆيۈپ ئۆلۈشىدىنمۇ قورقماي ئوت يالقۇنى ئىچىدە ئۆمىلەيتتى” دەيدۇ.

بۇ قارشىلىق كۆرسەتكۈچىلەر ئۆچمەس قەھرىمانلىقلارنى كۆرسىتىپ 2~3 ھەپتىدەك جەڭ قىلغاندىن كېيىن ئوق-دورىسى ۋە يەيدىغىنى تۈگەپ ئاخىرى بولماي يەر ئاستى يۇندا ئېرىقلىرىغا كىرىپ يۇشۇرنىۋالىدۇ. 15-مايدا، يەھۇدىلارنىڭ قارشىلىق كۆرسەتكۈچىلەرنىڭ قالدۇق سەپلىرى ئۇ يەر-بۇ يەردە بىر قانچە يەردىلا قالىدۇ، ئوق ئاۋازىمۇ بەكلا شالاڭ ئىدى. ئەتىسى، گېنېرال ستروپ، ۋارشاۋا شەھىرىدىكى “ئاريان” رايونىدىكى تلوماكى سىناگوكىنى پارتلىتىۋېتىش ئارقىلىق بۇ قېتىمقى جەڭنىڭ غەلىبىسىنى تەنتەنە قىلىشقا بۇيرۇق چۈشىرىدۇ. توپ-توغرا تۆت ھەپتىلىك ۋاقىتتا كىچىككىنە يەھۇدىي پارتىزانلىرى ئۆزىدىن ھەسسىلەپ ئۈستۈن بولغان، ئىنتايىن ئۈستۈن قۇراللانغان گېرمانىيە قوشۇنىغا قارشى ئەڭ ئاخىرقى بىر ئادىمى قالغىچە جەڭ قىلىدۇ. ئەسىر ئېلىنغان 56065 نەپەر يەھۇدىدىن 7 مىڭ نەپىرى نەق مەيداندا ئېتىپ ئۆلتۈرىلىدۇ؛ 22 مىڭى بولسا ترېبلىنكا بىلەن لوۇبلىنغا ئاپىرىپ قامىۋېتىلىدۇ. قالغانلىرى ئەمگەك لاگىرلىرىغا ئاپىرىۋېتىلىدۇ. گېرمانىيە تەرەپنىڭ ئۆلگەن-ياردارلانغانلار سانى، تەبىئىكى ئىنتايىن ئاز كۆرسىتىلىدۇ − ھۆكۈمەت دائىرىلىرىنىڭ بەرگەن رەقىمىگە ئاساسلانغاندا، ئۆلگەنلەر 16 نەپەر، يارىلانغانلار 85 نەپەرلا ئىدى. ئەمما ئەڭ مۇھىمى، بۇ قېتىمقى قارشىلىق كۆرسىتىش ھىيتلېرنىڭ “يەھۇدىيلار قورقۇنچاق” دەيدىغان قارىشىغا كۈچلۈك بىر زەربە بولىدۇ.

2

شۇ يىلى ئىيۇننىڭ باشلىرىدا، پاپا 12-پىئوس، يەھۇدىيلارنى يوقۇتۇش مەسىلىسى ھەققىدە “كاردىنال ئىلاھىيەت ئىنىستىتۇتى” دا بىر مەخپى نۇتۇق سۆزلەيدۇ. “بۇ مەسىلىدە، بىزنىڭ مۇناسىۋەتلىك دائىرىلەرگە ئېيتماقچى بولغان ھەر بىر ئېغىز گېپىمىز، شۇنىڭدەك قىلىدىغان ھەر بىر ئاشكارە سۆزىمىز چوقۇم زىيانىكەشلىككە ئۇچرىغۇچىلارنىڭ مەنپەتى ئاساسىدا ئىنچىكىلىك بىلەن پىششىق ئويلىنىش ۋە ئۆلچەم بويىچە بولىشى، ۋەقەلىك بىلەن ئارزۇيىمىز زىد بولۇپ قېلىشتىن ساقلىنىشىمىز، زىيانكەشلىككە ئۇچرۇغۇچىلارنىڭ ئەھۋالىنى تېخىمۇ قىيىنلاشتۇرۇشقا سەۋەب بولىدىغان گەپ-سۆزلەردىن ئېھتىيات قىلىشىمىز كېرەك” دەيدۇ. شۇنداقتىمۇ ئېغىز ئاچمىغان يەنە بىر گېپى نېمىشقا ئېھتىياتلىق بىلەن ئىش قىلغانلىقىنىڭ باشقا بىر سەۋەبى بولۇپ، دېمەي ئۆتكۈزىۋەتكەن بۇ گېپى بولشېۋىكلارنىڭ ناتسىستلاردىنمۇ بەكىرەك خەۋىپلىك دەپ قارايدىغانلىقى ئىدى.

رىم پاپىسىنىڭ ئولتۇرغان مەۋقەسى ھەقىقەتەنمۇ بىر پاجىئە ئىدى. بۇ قېتىمقى نۇتۇقىمۇ مەقسەتسىز زىيانكەشلىككە ئايلانغان ئىدى. پاپىنىڭ تۈرتكىسىدە كاتولىك دىنى جەمىيىتى قۇتقۇزغان يەھۇدىي سانى باشقا ھەرقانداق بىر دىنىي جەمىيەت، دىنى ئورگان ۋە ھەر قانداق بىر قۇتقۇزۇش تەشكىلاتىنىڭ قۇتۇلدۇرۇپ قالغان ئادەم سانىدىن كۆپ ئىدى. نۆۋەتتە، چىركاۋلاردا، موناستىرلاردا، ھەتتا ۋاتىكان شەھەر ئىچىدىمۇ مىڭلاپ-تۈمەنلەپ يەھۇدىي يوشۇرۇنغان ئىدى. ئىتتىپاقداش دۆلەتلەرنىڭ بۇ جەھەتتىكى سانلىق رەقەملىرى ھەقىقەتەنمۇ بەكلا ئاز ئىدى. ئەنگلىيە بىلەن ئامېرىكا ئىككىسى بۇ جەھەتتە شۇنچە ۋارقىراپ-جاقىراشقىنى بىلەن ئۇلار تىلغا ئالغىدەك تۈزۈك بىرەر ئىش قىلىپ باقمىدى. ئۇلار پەقەت بەكلا ئاز ساندىكى زىيانكەشلىككە ئۇچرىغان يەھۇدىيلارغا پانالىق بېرەلىگەنلا ئىدى. شۇ يىلى ئىمزالانغان موسكۋا خىتاپنامىسىدا، يەنى روزۋېلت، چېرچىل ۋە ستالىن قاتارلىقلار ئورتاق ئىمزالىغان خىتاپنامىدا، ھىتلېرنىڭ زىيانكەشلىكىگە ئۇچرىغۇچىلار بېشىغا كەلگەن پاجىئەنىڭ ئېغىر-يېنىكلىكىگە قاراپ مۇنداق تىزىلغان ئىدى: پولەكلەر، ئىتالىيانلار، فرانسۇزلار، گوللاندىيىلىكلەر،761 بىلىگىيىلىكلەر، نورۋېگيىلىكلەر، سوۋېتلىكلەر ۋە كرېتلار. قىزىق يېرى، بۇ تىزىملىكتە يەھۇدىيلار پەقەتلا تىلغا ئېلىنمىغان ئىدى. بۇ ئەسلىدە ئا ق ش ئۇرۇش ئاخبارات باشقارمىسى تۈزگەن سىياسەت ئىدى. بۇنىڭغا قارىتا دۇنيا يەھۇدىيلار كومۇتىتى قاتتىق نارازىلىق بىلدۈرگەن بولسىمۇ بۇنىڭ قىلچە پايدىسى بولمىدى. ئۇلار پولشادىكى يەھۇدىيلارنىمۇ مۇنداقلا بىر شەكىلدە پولەكلەر قاتارىغا كىرگۈزىۋەتكەن، باشقىلاردىمۇ شۇنداق قىلىنغان ئىدى. بۇ ئۈچ كاتىۋاش ناتسىستلار تېررورچىلىقىنى تۈرگە ئايرىغىنىدا، “ئاخىرقى ھەل قىلىش چارىسى” دەيدىغان بۇنداق بىر ئىش يوقتەك پۈتۈنلەي ئېسىدىن چىقىرىۋەتكەن ئىدى.

دانىيەلىكلەرنىڭ ھەققانىيەتچانلىقى بىلەن جاسارىتى، بۇ ئۈچ چوڭ كاتىۋاشنىڭ يەھۇدىيلارنى پىلانلىق تۈردە يوقۇتۇشتىن ئىبارەت پاكىتنى ئېتراپ قىلىشقا جۈرئەت قىلالماسلىقىغا روشەن سېلىشتۇرما ئىدى. گەرچە دانىيەلىكلەرمۇ نېمىسلار تەرىپىدىن ئىشغال قىلىنىۋېلىنغان بولسىمۇ، ئۇلار يەنىلا ۋەتىنى تەۋەسىدىكى 6.5 مىڭ يەھۇدىينىڭ ھەممىسىنى دېگىدەك شىۋىتسىيىگە توشۇپ ئاپىرىۋەتكەن. يەنە شۇنىڭدەك، ھىتلېرنىڭ ئىتتىپاقداشلىرىدىن بىرى بولغان فىنلارمۇ 4 نەپىرىنى ھېسابقا ئالمىغاندا، دۆلىتىدىكى 4 مىڭ نەپەر يەھۇدىينىڭ ھەممىسىنى قۇتۇلدۇرۇپ قالغان؛ خۇددى شۇنىڭدەك، گېرمانىيىنىڭ يەنە بىر ئىتتىپاقدىشى بولغان ياپونلارمۇ 1904~1905-يىللاردىكى ياپون-رۇس ئۇرۇشىدا يەھۇدىيلارنىڭ ئاچقان كۈھن-لوئېپ شىركىتىنىڭ ياپونىيەگە مەبلەغ ئاچقانلىقىغا جاۋابەن يۇرتلىرىدىن چىقىرىلغان 5 مىڭ نەپەر سەرسانلىقتىكى ياۋروپا يەھۇدىيسىغا مانجۇرىيەدە پانالىق بەرگەن ئىدى.

ھالبۇكى، “شەرق” تە يۈز بەرگەن زوراۋانلىق ھەرىكەتلىرىنى توساش ئۈچۈن ئەڭ كۆپ كۈچ چىقارغان كىشىدىن بىرسى يەنە كېلىپ ئەندىلا 34 ياشقا كىرگەن بىر نېمىس ئىدى. بۇ كىشى ئەسلىدە ھىملېرنىڭ ئادۋۇكاتى بولۇپ، كونراد مورگېن ئىسىملىك بىرسى ئىدى. دادىسى تۆمۈريول باشقۇرغۇچىسى ئىدى. كونراد، ئوقۇغۇچىلىق ۋاقىتلىرىدىن تارتىپلا ئېتىك قانۇنچىلىقىغا چوڭقۇر ھەۋەس باغلىغان، كېيىن ئېس-ئېس سودىيەسى ۋەزىپىسىگە تەيىنلەنگەندىن كېيىنمۇ قانۇنغا خىلاپ ئىش قىلغۇچىنىڭ كىم بولىشىدىن قەتئىي نەزەر قىلچە قورقماي قەتئىي چىڭ تۇرۇپ قارشى تۇرۇپ كەلگەن ئىدى. ئۇنىڭ قەتئى تۈردە ئەمەلىي دەلىللەرگە قاراپ ھۆكۈم چىقىرىشى يوقۇرى دەرىجىلىك باشلىقىنىڭ يېغىرىغا تەگكەچكە، مورگېننى جازا سۈپىتىدە دەرھال ئالدىنقى سەپ ئېس-ئېس دىۋىزىيە شىتابىغا يۆتكىۋېتىدۇ. ئۇنىڭ بەكلا داڭقى چىقىپ كەتكەن بولغاچقا، 1943-يىلى ئېس-ئېس ئامانلىق باشقارمىسىدا سىياسىي دېلولاردىن يىراق مالىيە جىنايى ئەنزىلەر ئىشخانىسىغا يۆتكىۋېتىلىدۇ. شۇ يىلى ئەتىيازدا، ئۇ بۇيرۇق بويىچە بۇخېنۋالد يىغىۋېلىش لاگىرىغا بېرىپ ئۇزۇندىن بېرى ھەل بولماي تاشلىنىپ قالغان بىر خىيانەتچىلىك دېلوسى ئۈستىدە ئادەتتىكىچە تەكشۈرۈش ئېلىپ بارىدۇ. بۇ ئەنزىگە چېتىلغان كىشى شۇ لاگىرنىڭ كوماندىرى كارل كوچ ئىدى. كىشىلەر بۇ كىشىنىڭ لاگىردىكى ئەمگەك كۈچىنى پۇخرالار ئارىسىدىكى خوجايىنلارغا كىراغا بېرىپ ئىشلەتكۈزۈش ئارقىلىق قۇرۇق نوپۇس تىزىمى ئۈچۈن ئاشلىق نورىمىسىنى ئېلىپ يەۋالغانلىقىدىن گۇمانلىنىپ يۈرىشەتتىكەن. قىسقىسى، شەخسى مەنپەتى ئۈچۈن لاگىر باشقۇرۇپ يۈرگەن بىرى ئىدى. دەسلەپكى تەكشۈرۈش نەتىجىسى يەنىلا كېسىم قىلىشقا يەتمەيدۇ؛ ئۇنىڭ ئۈستىگە، يەنە نۇرغۇن كىشى قىلچە گۇناھى يوق دەپ كوچنىڭ تەرىپىنى قىلىشماقتا ئىدى.

ئىيۇل ئېيىدا، مورگېن ۋېيمارغا بېرىپ، ھىتلېر ئەڭ ياخشى كۆرىدىغان شۇ يەرنىڭ بىر مېھمانخانىسى بولغان “پىل مېھمان سارىيى” غا چۈشۈپ ئۈن-تىۋىشسىز تەكشۈرۈش ئىشىنى باشلىۋېتىدۇ. ئۇنى بەكلا ھەيران قالدۇرغىنى، ۋېيمارنىڭ يوقۇرى تەرىپىدىكى بىر تاغ ئۈستىگە سېلىنغان كۆرۈنىشى كىشىنى جەلىپ قىلارلىق چىرايلىق بىر لاگىرنىڭ بارلىقىنى بىلىپ قالىدۇ. بۇ لاگىردىكى ئەسلىھەلەر پۈتۈنلەي يېڭىدىن سىرلاپ پاك-پاكىزە ھالغا كەلتۈرۈلگەن؛ يەرلىرىگىمۇ چىم يېيىتىلىپ چىرايلىق گۈللەر بىلەن پۈركىۋېتىلگەن ئىدى. لاگىردىكى مەھبۇسلارنىڭ كۆرۈنۈشلىرىمۇ ئالاھىدە ساغلام، ئاپتاپتا قارىداپ پارقىراپ تۇراتتى. تاماقلىرىنىمۇ ناچار دېگىلى بولمايتتى. ئۇلار يەنە مۇددەت بويىچە پوچتا ئارقىلىق خەت-ئالاقە قىلىپ تۇرالايدىكەن؛ بۇ لاگىردا يەنە چوڭ بىر قىرائەتخانىمۇ بار بولۇپ، ئۇ يەردە ھەر تۈرلۈك چەت تىلى كىتاپلار ساقلانغان ئىكەن؛ شۇنىڭدەك يەنە لاگىرغا قامالغانلارغا سىرىك ئويۇنى كۆرسىتىپ، پات-پات كىنو قويۇپ بېرىدىكەن، ئارىلاپ تەنتەربىيە مۇسابىقىلىرىنىمۇ ئۆتكۈزۈپ تۇرىدىكەن. ھەتتا بىر پاھىشىخانىسىمۇ بار ئىكەن. مورگېن، بۇچېنۋالد لاگىرنى يەنىمۇ چوڭقۇرلاپ تەكشۈرگەندىن كېيىن ئۇ يەردىكى خىيانەتچىلىك دېلولىرىنىڭ “چاقچۇق كېچىسى” دەۋرىدىن تارتىپ كەڭ كۆلەمدە يەھۇدىيلار بۇ لاگىرغا كەلتۈرۈلۈشتىن كېيىن كۆرۈلۈشكە باشلىغانلىقىنى تېپىپ چىقىدۇ. ئەپسۇسكى، دېلو تەكشۈرۈش ئىشى كوچقا يېقىنلاپ كەلگەنسىرى پاكىتلارنىڭ ئۈزۈلۈپ قالىدىغانلىقىنى، يەنى ئەھۋالدىن خەۋىرى بار جىنايەتچىلەرنىڭ بەخىتكە قارشى دەل شۇ تەكشۈرۈش پەيتلىرىدە ئۆلۈپ قالىدىغانلىقىنى سېزىدۇ. ئۇلارنىڭ دېلو ئارخىپلىرىدىن ھەرقايسى ئۆلگەن كىشىلەرنىڭ ئۆلۈش كۈنلىرىمۇ بىر-بىرىدىن نەچچە يىل پەرق قىلىۋاتقانلىقىنى، ئۆلۈم سەۋەبلىرىنىڭمۇ بىر-بىرسىگە ئوخشىمايۋاتقانلىقىغا دىققەت قىلىدۇ.762 مورگېن بۇ ئۆلۈم ۋەقەلىرىنىڭ بىر تۈرلۈك سۈيىقەست ۋەقەسى ئىكەنلىكىدىن گۇمانلىنىشقا باشلايدۇ. شۇڭا ئۇ بۇ ئۆلۈملەرنى تەكشۈرۈشكە بۇيرۇق قىلىدۇ. ئۇنىڭ تەكشۈرۈش خادىملىرى بىرەر يىپ ئۇچى تاپالمىغاچقا، بۇنداق پايدىسىز تەكشۈرۈشتىن زىرىكىپ ئىشلەشكە ئۇنىمايدۇ.

بۇنداق بىر ئەھۋال ئاستىدا، ئەگەر ئادەتتىكى بىر رازۋىتچىك بولغىنىدا چوقۇم بۇ تەكشۈرۈش ئىشىدىن ۋاز كېچىشى تۇرغانلا گەپ ئىدى. ئەمما مورگېن بۇ يەردە چوقۇم بىر جىنايەت ئىشلەنگەن دەپ قەتئى ئىشىنىپ تەكشۈرۈش ئىشىنى ئۆزى بىۋاستە ئېلىپ بارىدۇ. مورگېن بۇ يەردىكى ھەر قايسى بانكىلارغا كىرىپ سۈرۈشتە قىلىشقا كىرىشىدۇ. بۇ جەرياندا ئۇ بانكىدىكىلەرگە كۆرۈنىشى ھۆكۈمەت ئورگانلىرىنىڭ رەسمى تونۇشتۇرۇشىغا ئوخشاپ كېتىدىغان تونۇشتۇرۇش قەغىزىنى كۆرسىتىپ، ئۆزىنى ھىملېرنىڭ بۇيرۇقىغا بىنائەن كېلىپ كوچنىڭ ھېساۋاتلىرىنى كۆزدىن كۆچۈرىۋاتقان قىلىپ كۆرسىتىدۇ. ئۇنىڭ بۇ تۈردىكى تىرىشچانلىقى ھەقىقەتەنمۇ كارغا كېلىدۇ: قاتاردا بىر بانكىدا، ئىنكار قىلغىلى بولمايدىغان بىر پاكىتنى قولغا كەلتۈرىدۇ. − كوچ ھەقىقەتەنمۇ يۈز مىڭ مارك خىيانەت قىلىۋالغانلىقىغا مۇناسىۋەتلىك دەلىلىنى تېپىپ چىقىدۇ. ئۇ يەنە تۈرمىنىڭ كۈزىتىش خاتىرىلىرىنى تەكشۈرۈش ئارقىلىق شاھىتلارنىڭ مەخپى كامىرلاردا ئۆلتۈرۈلگەنلىكىدىن خەۋەر تاپىدۇ. نەتىجىدە، مورگېن قاتىللىق جىنايىتىنىڭ دەلىلىنى قولغا كەلتۈرىدۇ.

ئاخىرى، مورگېن بىر پوپكا ماتېرىيال ۋە دەلىللەر بىلەن بېرلىنغا قايتىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ باشلىقى بولغان جىنايى ئىشلار ساقچى باشلىقى ئۇنىڭ قولغا كەلتۈرگەن پاكىتلىرىنى شۇنداقلا بىر كۆز يۈگۈرتۈپ چۈچۈپ كېتىدۇ: مورگېننىڭ ئۇنىڭ بەرگەن بۇ ۋەزىپىسىنى شۇنچە ئەستايىدىللىق بىلەن تەكشۈرەيدىغانلىقىنى پەقەتلا خىيالىغا كەلتۈرمىگەن ئىدى. شۇڭا ئۇ ئالدىراشلا ھېيدرىخنىڭ ئىزباسارى بولغان كالتېنبرۇنېر بىلەن كۆرۈشكىن دەپ بۇيرۇيدۇ. ئەمما كالتېنبۇرنېرمۇ ئوخشاشلا بۇنىڭدىن بىزار بولغانلىقىنى بىلدۈرۈپ، يالغان كۆڭۈل بۆلگەن بولىۋېلىپ، “بۇ ئىش مېنىڭ باشقۇرۇش ساھەمگە كىرىدىغان ئىش ئەمەس ئىكەن. شۇڭا سەن مىيونخېنغا بېرىپ ئۆزەڭنىڭ ئەسلى خوجايىنىڭ بىلەن كۆرۈشسەڭ بولغىدەك” دەيدۇ. مورگېنمۇ ۋەزىپىسىگە سادىق بىرى بولغاچقا، بۇ پاكىتلارنى ئېس-ئېس قانۇن بۆلۈمىگە سۇنىدۇ. ئەمما ئۇلارمۇ ئوخشاشلا بۇ ئىشقا مەسئۇل بولۇشتىن باش تارتىدۇ. “ئەڭ ياخشىسى سەن بۇ ئىشنى ھىملېرگە ئېيتقىن” دەيدۇ باشلىق. شۇنداق قىلىپ، مورگېن دەرھال ھىملېرنىڭ قۇماندانلىق شىتابىغا بارىدۇ. ئەمما ئۇ يەردە ھىملېرمۇ ئۇنى قوبۇل قىلىشنى رەت قىلىدۇ. بۇ ئەھۋالنى كۆرگەن ھىملېرنىڭ يېنىدا ئىشلەيدىغان بىر خىزمەتچى مورگېنغا ئىچى ئاغرىپ، ئۇنىڭغا ياردەملىشىپ بۇ دېلو قىسقىچە بايان قىلىنغان بىر تېلېگراف تېزىسى تەييارلايدۇ. ئەندىكى مەسىلە، بۇ تېلېگرافنى قانداق قىلىپ ھىملېرنىڭ قولىغا يەتكۈزۈشتە قالغان ئىدى. نېمە سەۋەپتىن ئىكەنلىكى نامەلۇم، بۇ تېلېگراف مەمورى ئورگانلار توسالغۇلىرىدىن سىرىلىپ ئۆتۈپ ھىملېرنىڭ قولىغا يېتىپ بارىدۇ. ئويلىمىغان يەردىن ھىملېرمۇ مورگېننىڭ كوچ بىلەن ئايالىنى، شۇنىڭدەك بۇ دېلو بىلەن چېتىشلىقى بولغان بارلىق خادىملار ئۈستىدىكى تەكشۈرۈش ئىشىنى داۋام قىلدۇرۇشىغا تولۇق ھوقۇق بېرىدۇ. ھىملېرنىڭ بۇنداق قىلىشىغا ھەممە كىشى دېگىدەك قاتتىق ھەيراق قالىدۇ. بەزىلەر، ھىملېر يىغىۋېلىش لاگىرىنىڭ باش مەسئۇلى ئوسۋالد پولغا ئىشەنمەيدىغانلىقىدىن شۇنداق قىلغان دېيىشسە، يەنە بەزىلەر ھىملېر بۇ دېلونىڭ “پاندورا قۇتىسى” ئىكەنلىكىدىن تولۇق خەۋىرى بولمىغاچقا تەكشۈرۈشكە رۇخسەت قىلغان دېيىشەتتى (*پاندوراس − يونان ئەپسانىلىرىدىن بىرى. بۇ ئەپسانىدا، پرومىتوسنىڭ ئوتنى ئوغۇرلاپ يەر يۈزىگە ئاپارغانلىقىغا جازا بېرىش يۈزىسىدىن تەڭرى پاندوراسنى يەر يۈزىگە ئىۋەرتكەنمىش؛ ئۇنى يولغا سېلىش ۋاقتىدا تەڭرى ئۇنىڭغا بىر قۇتا بەرگەنمىش. ئۇ بۇ قۇتىنى ئېچىشى بىلەن تەڭ، ئۇنىڭ ئىچىدىكى بارلىق ئەسكىلىكلەر قۇتىدىن چىقىپ يەر يۈزىدىكى ئىنسانلار ئارىسىغا يېيىلىپ كەتكەن؛ پەقەت ئۈمىدلا قۇتىدىن چىقماي تۇرىۋالغانمىش − ھ. ئىزاھاتى*) ھىملېرنىڭ مىجەزىنى ياخشى بىلىدىغانلار، بۇ ئۇنىڭ غەلىتە ئابرويپەرەستلىكىنىڭ يەنە بىر ئۈلگىسى دەپ قارىشاتتى.

3

“ھەرقانداق رەھىمسىزنىڭمۇ بىر قەلبى بار”

− ۋىللىئام بلاك

ناتسىستلار پارتىيىسىدىكى يوقۇرى قاتلام كىشىلەر ئارىسىدا بەلكىم ھېينىرىخ ھىملېردىنمۇ ئارتۇق زىدىيەتلىك باشقا بىرسى بولمىسا كېرەك. ئۇنىڭ جەلىپ قىلىش كۈچى، ئۇنىڭدىكى سىپايىلىق ھەمدە ئۇنىڭ يىغىنلاردا ئىپادىلىگەن كىچىك پېيىللىقى ۋە ھەققانىيەتنى ياخشى بىلىشى بەكلا كۆپ كىشىلەر ئارىسىدا چوڭقۇر تەسىرات قالدۇراتتى. دېپلوماتىك ساھەدىكى كىشىلەر ئۇنى سوغۇققانلىق بىلەن ھۆكۈم قىلىش ئىقتىدارىغا ئىگە بىرسى دەپ تەرىپلىشەتتى. قارشىلىق كۆرسىتىش ھەرىكىتىنىڭ شىرىكلىرى بولسا ئۇنى ناتسىستلار رەھبەرلىك قاتلىمى ئىچىدە،763 بۇ ئادەم ھىتلېر تۈزۈمىنى ئاخىرلاشتۇرالايدىغان بىردىن-بىر رەھبەر دەپ قارىشاتتى. گېنېرال خوسباخنىڭ قارىشىچە، ئۇ ئەسلى فۈھرېرنى جىنايى ئىشلارغا ئۈندەپ تۇرىدىغان شەيتان، مىجەزىمۇ ھەم سوغۇققان ھەم ئۇستا تەدبىرچى، “ئۈچىنچى رېيچتىكى ئەڭ يۈزى قېلىن نۇمۇسسىز” دەپ قارايتتى. مېكس ئامان بولسا، ئۇ بىر “روبېسپيېررې ياكى ماھىر سىھىرگەر ئەيسا جەمىيىتى ئېقىمىدىكى بىرى” ھېسابلىنىدىكەن. مىللەتلەر جەمىيىتىنىڭ دانزىگدا تۇرۇشلۇق سابىق باش كومىسارى كارل بۇركخاردت، ھىملېرنىڭ بىر رەھىمسىز جىنايەتچى بولۇپ قېلىشىدىكى بىر سەۋەب، “بۇ ئادەم پۈتۈن زىھنىنى ئۇششاق-چۈششەك ئىشلارغا يىغالايدىغان، يوقۇرىنى ئالداپ تۈۋەندىكىلەردىن سىر ساقلاشقا ماھىر، شۇنىڭدەك ئادەم قېلىپىدىن چىققان ئۇسلۇبى بولغان بىرى، يەنى بىر ماشىنا ئادەمگىلا ئوخشايدىغان بىرسى” دەپ قارايتتى. ئۇنىڭ گۈدەك قىزى گۇدروننىڭ قارىشىدا ئۇ بىر مىھرىبان ئاتا ھېسابلىنىدىكەن. ئۇ قىز تېخى يېقىندىلا “كىشىلەر دادامنى نېمىلا دېيىشىدىن قەتئىي نەزەر، ھەر قانچە تىللىسىمۇ ياكى كەلگۈسىدە ھەرقانچە تىللىشىدىغان بولسىمۇ، بەرىبىر ئۇ مېنىڭ دادام، ئەڭ ياخشى بىر ئاتا ھېسابلىنىدۇ. مەن دادامنى بۇرۇن ياخشى كۆرەتتىم، ھازىرمۇ ياخشى كۆرىمەن” دەيدۇ.

ھىملېرنىڭ قول ئاستىدىكىلەرنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك، ئۇنى كىشىلەرگە قىزغىن مۇئامىلە قىلىدىغان، ھەممە ئىشنى چوڭقۇر ئويلىنىپ ھەل قىلىدىغان، چوڭقۇر مىللىي ھېسسىياتقا ئىگە بىر رەھبەر، دەپ قارىشاتتى. ئۇ ھەر دائىم كاتىپلىرى بىلەن بىرلىكتە قەرت ئوينايتتى، ئاديۇتانتلىرى بىلەن بىرلىكتە پوتبول ئوينايتتى. بىر قېتىم ئون نەچچە ئايال قارا ئىشچىلىرىنى تۇغۇلغان كۈنىنى خاتىرلەش زىياپىتىگە چاقىرتىپ كەلگەن بولۇپ، ئوفىتسېرلىرىدىن ئۇلاردىن ئولتۇرۇشتا جۈپ تاللاپ سورۇندا بولۇشىنى تەلەپ قىلغان؛ ئەمما بۇنىڭدىن ئوفىتسېرلىرى بەك رازى بولۇپ كەتمىگەندە باشلامچىلىق بىلەن ئۇلارنىڭ مەسئۇلىنى ئۆزى يېنىغا ئولتۇرغۇزغان.

ھەقىقەتەنمۇ ئۇنىڭ خاراكتىرى بەكلا سىرلىق ئىدى. بۇنىڭ سەۋەبىنى ئۇنىڭ ئۆسمۈرلۈك دەۋرىدىكى ھاياتىدىن جاۋاب ئىزدەپ تېپىش مۇمكىن بولمىدى. ئۇ، باۋارىيەدىكى ھاللىق بىر ئائىلىنىڭ بالىسى بولۇپ، ئۇنىڭ ئاتىسى داڭلىق جامائەلەردىن شاھزادە ھېينىرىخ ۋون ۋىتتېلسباخنىڭ ئىسمىنى ئۇنىڭغا ئىسىم قىلىپ قويغان ئىكەن. ياش ۋاقتىدىكى ھىملېر باۋارىيەنىڭ ئۇ تۈر تەبىقىسىنىڭ ئادەتتىكى بىر پەرزەنتلىرىدىنمۇ ئارتۇق يەھۇدىي دۈشمىنى بىرى ھېسابلانمايتتى. ئۇنىڭ كۈندىلىك خاتىرە دەپتىرىدە يەھۇدىيلارغا بەرگەن باھالىرىدىن شۇنى كۆرىۋېلىشقا بولىدىكى، ئۇ ئەسلىدە قارغۇلارچە بىر ئەگەشكۈچىدىنلا ئىبارەت بولۇپ، ئۇنى ھەرگىزمۇ ئىرقچى بىرى دېيىش مۇمكىن ئەمەس. ئەسلى ئۇ يەھۇدىيلارغا ھەققانىيەت بىلەن مۇئامىلىدە بولۇشنى خالايدىغان بىرى ئىدى. شەھۋانىلىق مەسىلىسىدە ئۇ قاتتىق قاراشتىكى بىرى ئىدى. بۇ ئەھۋال ئۇنىڭ ياشاۋاتقان مۇھىتى ئۈچۈن ئېيتقاندىمۇ بەكلا غەيرى بىر ئەھۋال دېيىشكە بولمايتتى. قىسقىسى، شۇنداق پەرەز قىلىش مۇمكىنكى، ئۇ ئەسلىدە باۋارىيە مائارىپى بىلەن يېتىلدۈرۈشىنىڭ بىر مەھسۇلى، يەنى ئىستىقبالى پارلاق، ھەم ئەستايىدىل ھەم قائىدە-يوسۇنلۇق ياش بىر دۆلەت ئەمەلدارى قىلىشقا يېتىشتۈرۈلگەن ئىدى.

1922-يىلى، 22 ياشلىق ھىملېر كاللىسى پۈتۈنلەي يەھۇدىيلىققا قارشى ئەقىدىلەر بىلەن تولدۇرۇلغان تىپىك بىر مىللەتچى بىرسىگە ئايلىنىدۇ. ئۇ يەنە رومانتىك روھ بويىچە ئەسكەرلىككە ھەۋەس قىلىپ يۈرەتتى. شۇ يىلى، ئۇ خاتىرە دەپتىرىنىڭ بېشىغا ئۆزىنىڭ مەلۇم بىر غايە ئۈچۈن ئۆزىنى پىدا قىلىش ئارزۇسى ئىپادىلەنگەن مۇنداق بىر شىئېر يېزىپ قوىدۇ:

ئۇلار سېنى پىچاقلاپ ئۆلتۈرەلىشى مۇمكىن،

ئەمما مەن يەنىلا كۈرەش قىل، قارشىلىق كۆرسەت، تىك تۇر!

بەلكىم توزۇپ تۇمانغا ئايلىنىپ كەتكىدەك بولساڭمۇ،

تۇغنى كۆكلەردە لەپىلدىتىپ ئالغا باس!

شۇنداق بولغاچقا، بۇنداق بىر ئىرادىدىكى ۋە بۇنداق بىر شىجائەت ئىگىسى بولغان بىر ياشنى مىللى سوتسىئالىزم ئەقىدىسى ۋە بۇ ئەقىدىنىڭ سىھىرلىك بىر داھىسى تەرىپىدىن جەلىپ قىلىنىشى ھەيران قالغۇچىلىقى يوق تەبىئىي بىر ئەھۋال ئىدى. ئۇنىڭ ئالغان تەربىيىسى ئەمەلدار بولۇش، ئۇنىڭ مىجەزى ساداقەتلىك بولۇشلا ئىدى؛ شۇنداق بولغاچقا، بۇنداق بىرسىنىڭ كەسىپى ناتسىستقا ئايلىنىشىنى ھەقىقەتەنمۇ ئەڭ مۇكەممەل بىر ئاقىۋەت دېيىشكىلا بولاتتى. ئۇ پارتىيە ئىچىدە بالداقمۇ-بالداق ئۆسۈپ كۆتۈرۈلۈش جەريانىدا ئۇنىڭ ئۆزى بۇ تۈر ئىدىيىۋى كۈرەشنىڭ زىيانكەشلىكىگە ئۇچرىغان بىرسىگە ئايلىنىپ قالىدۇ. ئۇ بىر باۋارىيەلىك بولىشىغا قارىماي، فرېدېرىكتەك بىر بۈيۈك ئىمپىراتور ھېسابلىنىدىغان پرۇسىيە پادىشاھىغا قاتتىق چوقۇنۇپ، پرۇسىيىلىكلەرنىڭ ئاددىي-ساددا تۇرمۇش ئادەتلىرى بىلەن جاپاغا چىداشتەك ئىسىل روھىغا مەھلىيا بىرى ئىدى.764 ئۇ ئۆزى خۇددى شەرقلىقلەرگە ئوخشاش بۇغداي ئۆڭلۈك، ئوتتۇرا بوي بىرى ئىدى. ئۇ، غايىۋى نېمىس، شىمالى ياۋروپالىق قىياپىتىدە بولىدىغانلىقىغا ئەسەبىلەرچە ئىشىنەتتى. شۇنىڭدەك يەنە، ئۇمۇ خۇددى خوجايىنىغا ئوخشاشلا سېرىق چاچلىق، كۆك كۆزلۈك، بويى ئىگىز كىشىلەرنى ئىشلىتىشنى ياخشى كۆرەتتى (ھىملېر، خۇددى ئۆزى بىلەن ھىتلېردەك ئۆلچەملىك بۇغداي ئۆڭلۈك نېمىسلاردىن بىر ئەسىر ئىچىدە سېرىق چاچلىق كۆك كۆزلۈك ئاياللارنى چېتىشتۈرۈش ئۇسۇلى ئارقىلىق بۇغداي ئۆڭلۈك نېمىس ئىرقىنى يارىتىشقا ئىرادە باغلىغان ئىدى. بۇ تۈردىكى ئىرقچىلىق سىياسىتىنى ئىجرا قىلىش مەقسىتىدە، “ھاياتلىق بۇلىقى” نامىدا بىر SS ئاياللار ۋە بالىلار سەھىيە تەشكىلاتى قۇرۇپ چىقىپ، ئاساسەن SS چىلار ئىچىدىكى پەرزەنتسىز ئائىلىلەرنىڭ مۇۋاپىق ئىرق ئالاھىدىلىكىگە ئىگە بالا بېقىۋېلىشىغا، شۇنىڭدەك ئىرق جەھەتتە مۇۋاپىق كېلىدىغان توي قىلمىغان ئانىلار ۋە ئۇلارنىڭ بالىلىرى ئۈچۈن خىزمەت قىلىشنى مەقسەت قىلاتتى. ئىشغالىيەت رايونلىرىدا، مىڭلىغان بالىلارنى قاچۇرۇپ كېلىپ، بۇ بالىلارنى SS نىڭ ئالاھىدە مۇھىتلىق ئۆيلىرىدە باقىدۇ. “دۇنيادىكى بارلىق سۈپەتلىك قانداشلار، − دەيدۇ ھىملېر SS قۇماندانلىرىغا، − ئىمپىرىيىمىز تەۋەسى سىرتىدىكى بارلىق نېمىس ئىرقداشلىرىمىزنى كەلگۈسى بىر كۈنلەردە پۈتۈنلەي يوق بولۇپ كېتىشى مۇمكىن. شۇنداق ئىكەن، … گېرمانىيەگە قايتۇرۇپ كېلىشكە بولىدىغانلىكى ئەڭ ساپ قاندىكى گېرمانلاردىن ئاڭلىق تۈردە نېمىس ئەۋلادلىرىنى يېتىشتۈرۈپ چىقىشىمىز كېرەك، بۇ ئىش بىز ئۈچۈن ئېيتقاندا، ئۆزىمىزگە بىر ئەسكەر كۆپەيتىش، قارشى تەرەپنى بولسا بىر ئەسكەردىن مەھرۇم قالدۇرۇش ئىشى ھېسابلىنىدۇ. بىز دۇنيانىڭ ھەممە يېرىدىكى نېمىس قېنىدىن بولغان ئادەملەرنى قايتۇرۇپ كېلىشىمىز كېرەك. مەن ھەر دائىم شۇنداق قىلىشنى ئويلايمەن. بۇنىڭ ئۈچۈن مەيلى ئوغرىلاپ كېلىش ياكى بۇلاپ كېلىش بولسۇن، پۈتۈن چارىلەر بىلەن قايتۇرۇپ كېلىشكە تىرىشچانلىق كۆرسىتىشىمىز كېرەك.” ئۇرۇشتىن كېيىن ھەقىقەتەنمۇ بەكلا قورقۇنۇشلۇق گەپلەر تارقىلىشقا باشلىغان ئىدى: “ھاياتلىق بۇلىقى” ئورگىنى ئەسلىدە بىر “نەسىللىك ئات فېرمىسى” غا ئوخشاش بىر يەر ئىكەنلىكى، ئۇ يەردە SS ئەسكىرى بىلەن مۇۋاپىق قىزلار چېتىشتۈرۈلۈپ ئەڭ ئېسىل مىللەت يېتىشتۈرۈلىدىكەن، دېگەندەك رېۋايەتلەر تارقىلىدۇ. ھىملېرنىڭ پىلانى گەرچە قانۇنسىز تۇغۇتنى چەكلىمىگەن بولسىمۇ، يەنىلا پاسكىنا جىنىسى مۇناسىۋەتلەرنى تەرغىپ قىلغانلىقىنى ئىسپاتلىيالايدىغان ھېچ قانداق بىر دەلىل قولغا چۈشمىدى. شۇنىڭدەك بالىلارنى بۇلاپ كېلىش ئىشىنىڭ كەڭ كۆلەمدە ئىجرا قىلىنغانلىقى ھەققىدىمۇ ھېچقانداق بىر دەلىل يوق. پۈتكۈل “ھاياتلىق بۇلىقى” ئەسلىھەلىرىدە ئىشلەيدىغان خىزمەتچىلەر سانى ئارانلا 700 نەپەر كىشى بىلەنلا چەكلىنىپ قالغان ئىدى. شۇڭا بۇ دەلىللەر بۇنداق گەپ-سۆزلەرنىڭ راسلىقىغا بولغان ئىشەنچىمىزنى بەكلا زىئىپلەشتۈرىۋېتىدۇ. − ئا. ھ. ئى). شۇنى كېسىپ ئېيتىش مۇمكىنكى، ھىملېر بۇنداق بىر ھەرىكەتنى كەڭ كۆلەمدە قانات يايدۇرۇشنى ھەقىقەتەنمۇ پىلانلىغان، ئەمما يەھۇدىيلارنى ئورۇنلاشتۇرۇش ۋە ئۇلارنى يوقۇتۇش ئىشى بەكلا جىددى ۋەزىپە بولۇپ تاقىشىپ قالغاچقا، “ھاياتلىق بۇلىقى” پىلانى زادىلا رولىنى جارى قىلدۇرالماي كەلگەن. ھىملېر ئىزچىل تۈردە جىسمانى مۇكەممەللىك بىلەن ھەرىكەت ماھارىتىنى مەدھىيلەپ يۈرگەن بولسىمۇ، ئۆزىنىڭ سالامەتلىكى بارغانسىرى ناچارلىشىپ، ئاشقازان يارىسى كېسىلىنىڭ دەردىدە تولغۇنۇپ يۈرەتتى؛ ئۇنىڭ چاڭقىي تېيىلىش ۋە سۇ ئۈزۈش ماھارىتى ھەقىقەتەنمۇ ئۈستۈن ئىدى. بىر قېتىمىدا، ئۇ جىسمانى جەھەتتە تۈگىشىپ كېتىۋاتقان بولىشىغا قارىماي، يەنىلا بىر مىلگە يۈگىرەش مۇساپىقىسىدە مىس مېدالغا ئېرىشەلىگەن ئىدى.

گېرمانىيەدە ھىتلېردىن قالسا ھېچكىمنىڭ كۈچى ھىملېرغا يەتمەيتتى. شۇنىڭغا قارىماي، ئۇ يەنىلا ئىزچىل تۈردە كىچىك پېيىللىقنى، جاپاغا چىداپ ئاددى-ساددە تۇرمۇش ئۆتكۈزۈش ئادىتىنى تاشلىمىغان ئىدى. ئۇ تۇغۇلۇشىدىنلا بىر كاتولىك مورتى بولسىمۇ، ھازىر ئۇ كاتولىك چىركاۋىغا رەھىمسىزلەرچە ھۇجۇم قىلىپ كەلمەكتە. ئەمما بىر يېقىن ھەمكارلاشقۇچىسىنىڭ دېيىشىگە قارىغاندا، ئۇنىڭ ئۆزى يەنە كېلىپ خرىستىئانلار كېڭىشىنىڭ پىرىنسىپلىرى بويىچە ئېس-ئېسچىلار گۇۋاردىيىسىنى قايتىدىن قۇرۇپ چىقىش ئۈچۈن كۈچ سەرىپ قىلىپ كەلمەكتە ئىكەن. يەنى ئۇ، “ئىگناتيۇس لويولا (ئىسپانىيە راھىبى، خرىستىئانلار كېڭىشى ئاساسچىلىرىدىن بىرى) بەلگىلىگەن ئىبادەت شەرتى بىلەن روھىي چېنىقىش ئۇسۇلى” نى تەقلىت قىلىپ كەلمەكتە ئىكەن.

نەچچە مىليون ئادەم ئۇنىڭدىن ئۆلگىدەك قورققىنى بىلەن، ئۇنىڭ ئۆزى فۈھرېرنىڭ ئالدىدا قورقۇپ غال-غال تىتىرەپ تۇراتتى. ئۇ بىر قېتىمىدا قول ئاستىدىكى بىر ئادىمىگە، فۈھرېرنى كۆرسەملا ئۆزەمنى خۇددى دەرسىنى تەييارلىمىغان بىر ئوقۇغۇچىدەك ھېس قىلىمەن دەپ ئېيتقان. ھىملېرمۇ خۇددى فۈھرېرگە ئوخشاش ماددىي مەنپەئەتلەردىن پايدىلىنىشقا پەقەتلا قىزىقمايتتى. ئۇ يەنە گيۆرىڭدىن پەرقلىق ھالدا ئۆز مەۋقەسىدىن شەخسى مەنپەئەت ئۈچۈن پايدىلىنىشنى ھەرگىزمۇ ئويلاپ قويمايتتى. ئۇنىڭ تۇرمۇشى بەكلا ئاددى-ساددە ۋە تىجەشلىك ئىدى. بەكلا ئاددى تاماقلىناتتى، بەكلا ئاز ئىچەتتى، كۈنىگە ئىككى تالدىن ئارتۇق كۇبا سىگارىسى چەكمەيتتى. ئۇ تېگېرنسېدە ئايالى بىلەن بالىسى ئۈچۈن بىر قورا قىلغان بولۇپ، كۆنىگسې ئەتراپىدا ئۆزىنىڭ شەخسى كاتىبى ھېدۋىگ پوتداست ئۈچۈنمۇ بىر ئۆي ئالغان ئىدى. بۇ خانىم ئۇنىڭغا بىر ئوغۇل، بىر قىز تۇغۇپ بېرىدۇ. ئۇ ئەسلىدە ئىنتايىن مەسئولىيەتچان بىر ئەر بولۇپ، ھەر ئائىلىسى ئۈچۈن ئالاھىدە راھەت مۇھىت يارىتىپ بەرگەن، نەتىجىدە ئۆزىنىڭ خەجلىشى ئۈچۈنمۇ ئارتۇق پۇلى قالمايتتى.

ئۇنىڭ ئەقىدىلىرىنىڭ بەزىلىرى بەكلە غەلىتە بولۇپ، ئۇنىڭ سادىق مورتلىرىمۇ ئۇنىڭ بۇ قائىدىلىرىنى قوبۇل قىلىپ كېتەلمەيتتى. مەسىلەن، مۇز ئېقىمى كائىنات تەرەققىيات نەزەرىيىسى، ماگنېتىزم، زەھەرنى زەھەر بىلەن داۋالاش ئۇسۇلى، ھىپنوزچىلىق، تەبىئىي تاللىنىش تەلىماتى، دۇربۇنكۆز، ئېتىقات بويىچە داۋالاش، پىرخونلۇق قاتارىدىكى قاراشلىرىغا قوشۇلۇش ھەقىقەتەنمۇ تەس ئىدى. ئۇ يەنە كۆمۈرگە سۇ سېپىپ كىرېسىن ئېلىش ۋە شۇنىڭدەك ئالتۇن تەركىپلىق رودىدىن ئالتۇن تاۋلاش تەجرىبىلىرىنى ئىشلىگەن ئىدى.

ئۇنىڭ قولىدىكى پۈتۈن ھوقۇقلار ھىتلېردىن كەلگەن بولسىمۇ، فۈھرېر ئۇنىڭ ئوتتۇرسىدا تۈزۈكىرەك شەخسى مۇناسىۋەت يوق دېيىش مۇمكىن ئىدى. “ماڭا مۇشۇنداق بىر ساقچى كېرەك، − دەيدۇ شاۋۇبقا (ھىملېر ئۇنىڭدىن بېرگخوفقا بېرىش ئۈچۈن بىر تەكلىپنامە ھەل قىلىپ بېرىشىنى ئۆتۈنگەن) − شۇنداقتىمۇ مەن ئۇلارنى ياخشى كۆرمەيمەن.”765 ھەتتا ھىتلېر ئۇنىڭ شەخسى ئاديۇتانتى بولغان ئېس-ئېس كاپىتانى شۇلزغا كۈندىلىك ھەربىي ئىشلار ۋەزىيىتىنى ئاتاقتىكى باشلىقىغا ئېيتىپ يۈرمەسلىكىنى بۇيرىغان.

شۇنىڭ بىلەن بىرگە، ئۇ يەنە كۆڭلىگە پۈكۈپ يۈرگەن ۋەزىپىنى − “ئاخىرقى ھەل قىلىش” نىڭ تولۇق ھوقۇقلۇق ۋەزىپىسىنى ھىملېرغا تاپشۇرىدۇ. مەلۇم مەنىدىن ئېيتقاندا، بۇ ۋەزىپە ھىملېرغا بەكلا ماس كېلەتتى. ھىملېر باشتىن تارتىپلا ھىتلېرنىڭ دېگىنىنى يەردە قويمايدىغان ئۇنىڭ سىزغان سىزىقىدىن چىقمايدىغان سادىق ئادىمى ھالىغا كەلگەن ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە ھىملېر مىللىي سوتسىئالىزمنىڭ سىماسى ھالىغا كەلگەن، تىرىشچانلىق بىلەن ئىشلەيدىغان پارتىيە خىزمەتچىسى ھالىغا كېلىپ بولغاچقا، شەخسى مەسىلىلەردىن ساقلىنالايدىغان بىرى ھالىغا كەلگەن ئىدى. شۇڭا ئۇ فۈھرېرنىڭ پۇت-قولى بولۇپ خىزمەت قىلىدىغان بىرى ئىدى. گەرچە ئۇ قاننى كۆرسە ياكى قىيناشلارنى كۆرسىلا كۆڭلى ئاينىپ قۇسقىسى كېلىدىغان بىرى بولسىمۇ، يەنىلا كوللىكتىپ قىرغىنچىلىقنىڭ جاللاتلىرىدىن بىرى، ئۈنۈمى يوقۇرى كەسىپى قاتىل ھالىغا كېلەلەيدۇ.

ئۇ بىر تەرەپتىن ئەنە شۇنداق دەھشەتلىك ئىشلارنى قىلسا، يەنە بىر تەرەپتىن يەنىلا يۇمشاق كۆڭۈل بەكلا نازۇك بىرى ئىدى. “مەن دائىم كىيىك ئوۋلايمەن. − دەيدۇ دوختۇرى بىلەن ئايرىم ئولتۇرۇپ، − شۇنداقتىمۇ ھەر قېتىم ئۆلگەن كىيىك كۆزىنى كۆرسەم ۋىژدانىم بەكلا ئازاپ ھېس قىلىدۇ.” تېخى يېقىندىلا ئۇ ئۆزىنىڭ خەۋىپ ئاستىغا قېلىشىغا قارىماي، قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى مىلچ بىلەن بىرلىشىپ گوللاندىيەدىكى 14 مىڭ نەپەر يېتىشكەن يەھۇدىي ئىشچىلىرىنىڭ ھاياتىنى قۇتۇلدۇرۇشنى پىلانلايدۇ. شۇنىڭدەك يەنە راۋېنسبرۈك يىغىۋېلىش لاگىرىدىكى بىر ھاۋا ئارمىيە پولكوۋنىكىنىڭ ئاپىسىنى قويۇپ بېرىدۇ. بۇ ئايال “يەھياغا ئىمان كەلتۈرگەنلىك” ئېتىقادىدىن چىقىشنى رەت قىلىپ تۇرىۋالغان ئىدى (ھىتلېرنىڭ زىيانكەشلىكىگە ئۇچرىغان بۇ تۈردىكى كىشىلەر كۈچلۈك ئىرادىلىك كىشىلەردىن بولۇپ، تۈرمىدىكىلەرگە كىمىكى ئۆز ئېتىقادىدىن يېنىۋالسا شۇ كىشى قويۇپ بېرىلىدۇ، دەپ ئىزچىل يولغا قويۇپ كېلىنگەن بىر بەلگىلىمە بار ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي مۇتلەق كۆپ ساندىكى مەھبۇسلار ئېتىقادىدىن يېنىۋېلىشتىن باش تارتىدۇ. − ئا. ھ. ئى) ئۇنىڭ بۇنداق قىلىشىغا، مىلچنىڭ بۇندىن كېيىن سېنىڭ بىلەن گەپلەشمەيمەن، دەپ تەھدىت سېلىشىدىن بولغان ئىدى؛ ئۇنىڭ ئۆزىمۇ كىشىلەرنىڭ “ھىملېر ھەقىقەتەنمۇ ياخشى ئادەم” دېيىشىنى ئارزۇ قىلاتتى.

ئالايلۇق، بىرەرسى ۋاستىلىق يوللار بىلەن ئۇنىڭدىن كەچۈرۈم قىلىنىشىنى تەلەپ قىلىپ كەلسە، تەلىۋبى يوللۇقلا بولىدىكەن، ئۇمۇ بۇنداق بىر تەلەپنى ئاسانلىقچە رەت قىلىۋەتمەيتتى. ئۇ ئىلگىرى بىر پاراشوتچىنى قويىۋەتكەن؛ يەنە ئېس-ئېسچىلارنىڭ بىر ئەمەلدارىنىڭ پولشالىقلارنى خورلىغانلىقىنى قاتتىق تەنقىت قىلپ ماقالە يازغان بىرسىنىمۇ ئەپۇ قىلىۋەتكەن. ئەمما ئۇنىڭ ئابرويپەرەستلىكى ئۆز قېرىندىشىنى ئەپۇ قىلىشقا يول قويمايتتى. يەنى ئۇنىڭ بىر جىيەنى ئېس-ئېسچىلارنىڭ ئوفىتسېرى ئىدى. ئۇنىڭ ئۈستىدە بەچچىۋازلىق قىلغانلىقى توغرىلىق ئەرز كېلىدۇ. بۇ ئەرز ئۇنىڭ ئالدىغا يېتىپ كەلگەندىن كېيىن، ئۇ دەرھال بۇيرۇق ئىمزالاپ، بۇ جىيەنىنى جازا لاگىرىغا سولىتىۋېتىدۇ. قاماق جەريانىدا بۇ ياش بۇ قىلمىشىنى قايتا-قايتا تەكرارلاپ نۇرغۇن قېتىم بەچچىۋازلىق قىلغان؛ ھىملېر بۇنىڭدىن خەۋەر تېپىپ ئۇنى ئۆلۈم جازاسىغا ھۆكۈم قىلىۋېتىدۇ. ئېس-ئېس سوتچىسى رولف ۋېھسېر ئۇ ياش ئۈچۈن كەڭچىلىك قىلىشنى ئۆتۈنگىنىدە ھىملېر رەت قىلىدۇ: “مەن باشقىلارنىڭ ئۆز جىيەنى بولغاچقا كەڭچىلىك قىلدى دېيىشىگە يول قويالمايمەن.” كېيىن، بۇ ئىشقا ھىتلېر بىۋاستە ئوتتۇرغا چىقىپ ئارىلاشقاندىن كېيىنلا ئۆلۈم جازاسى ئەمەلدىن قالدۇرۇلغان.

ھىملېرنىڭ نازارىتى ئاستىدا، 1943-يىلىنىڭ كۈز ئايلىرىغا كەلگىچە قىرغىنچىلىق مەركىزىدىكى ئىشلارنىڭ ئۆنۈمى ئەڭ يوقۇرى پەللىگە چىقىدۇ. ئاۋۇشۋىتزدا، ئۆلتۈرۈلۈش ئۈچۈن تاللانغانلار داقا-دۇمباق، ناغرا-سۇنايلىق ئوركىستېر ئۆمىكىنىڭ ئالدىدىن قاتار تىزىلىپ ئۆتەتتى. ئەمما بۇ ئوركىستىر ئۆمىكىدىكىلەرمۇ يەنىلا شۇ مەھبۇسلار ئارىسىدىن تاللىنىپ، يەھۇدىي ئىسكروپكىچىسى ئالما روز ئۈمەكنىڭ رېژىسسورلۇقىنى قىلاتتى. ئەمما ترېبلىنكادىكى ئەھۋال پۈتۈنلەي باشقىچە ئىدى. ئۆلتۈرۈلۈشتىن ئاۋال قاماقتىكى يەھۇدىيلارنىڭ ھەممىسى دېگىدەك ئۆزلىرىنىڭ ئۆلىدىغانلىقىدىن خەۋەردار بولاتتى. بۇنىڭدىن قاتتىق جىددىلىشىپ كەتكەنلىكى سەۋەبىدىن ئۇلار دائىم دېگىدەك قاتتىق غەلۋە-چوقان كۆتۈرۈشەتتى يا بولمىسا پۈتۈن كۈچى بىلەن قاھقاھلاپ كۈلىشەتتى. بۇنىڭدىن غەزەپلەنگەن گۇندىپايلار ئۇلارنى قامچىلاپ تىنجىتىشقا ئۇرۇناتتى؛ گۇندىپايلار قوچىقىدا بالىسى بار ئانىلارنىڭ چېچىنى چۈشىرىش ۋاقتىدا، بالىلىرى غەلۋە قىلىپ ئۇلارغا كاشىلا پەيدا قىلغانلىرىدا ئۇلار بۇ بوۋاقلارنى ئانىنىڭ قوچىقىدىن يۇلۇپ ئېلىپ تامغا ئۇرۇپ ئۆلتۈرەتتى. ئەگەر مەھبۇسلاردا ئازىراقلا بىر قارشىلىق ئالامىتى كۆرۈلسە گۇندىپايلار بىىلەن ئاكتىپ مەھبۇس كۈزەتكۈچىلەر تەرىپىدىن بۇ يالىڭاچلىنىپ ئۆلۈم يولىغا كېتىۋاتقان بىچارىلارنى قامچىلاپ ئۇرۇپ ھەيدىگىنىچە گاز كامىرىغا توشۇيدىغان يۈك ماشىنىلىرىغا چىقىراتتى.

ئۆلۈم جازاسىنى ئىجرا قىلىش ئەترىتىدىكىلەرنىڭ كاللىسغا ھېچقاچان قىرغىن قىلىش بۇيرۇقىنى رەت قىلايچۇ دەيدىغان بىرەر خىيال كەلمەيتتى.766 “مەن ‘خوپ!’ دەپلا جاۋاب بېرەلەيتتىم. − دەيدۇ ئاۋۇشۋىتز يىغىۋېلىش لاگىرىنىڭ كوماندىرى ھۆس كېيىن ئېتراپ قىلىپ، − مەن بۇ ئىشتا بىرەر مەسئولىيىتىم بولىدىغانلىقىنى پەقەت ئويلىنىپ باقمىغان ئىدىم. سىلەرمۇ بىلىسىلەر، گېرمانىيەدە ئەگەر بىرەر ئىشتا خاتالىق كۆرۈلگىدەك بولىدىكەن، بۇ ئىشنىڭ ئاقىۋىتىگە بۇيرۇق قىلغان كىشىلا مەسئۇل ئىكەنلىكى ھەممىگە ئايان.” ئۆلۈم جازاسى ئىجرا قىلىش ئەترىتىدىكىلەرمۇ بۇ يەھۇدىيلارنىڭ ئۆلۈم جازاسىغا تارتىلىشىنىڭ توغرا بولۇپ-بولمىغانلىقىنى پەقەتلا سورىمايتتى. “سىلەر بىز ئېس-ئېس ئەسكەرلىرىنىڭ بۇنداق ئىشلارنى ئويلىنىشقا پەقەتلا ھەققىمىز يوقلىقىنىمۇ بىلمەمتىڭلار؟ بىز بۇ ھەقتىكى ئىشلارنى خىيالىمىزغىمۇ كەلتۈرمىگەن ئىدۇق. … بىز بۇيرۇققا بوي سۇنۇش دەپلا تەربىيىلەنگەنمىز. شۇڭا بىز بۇيرۇق مەزمۇنى ئۈستىدە قىلچە باش قاتۇرمايمىز؛ ئارىمىزدىكىلەردىن ھېچ كىم بۇيرۇقنى ئىجرا قىلمايچۇ دەپ ئويلانمايدۇ. چۇنكى، بۇ ئىشنى مەن قىلمىسام بەرىبىر قىلىدىغان يەنە بىرسى چىقىدۇ دەپلا ئويلايتتۇق.” ئۇنىڭ ئۈستىگە، قىرغىنچىلىق ھەرىكىتىگە قاتنىشىدىغانلارنىڭ ھەممىسىلا قاتتىق مەشىق قىلدۇرۇلۇپ چېنىقتۇرۇلغان كىشىلەر ئىدى. “ئەگەر بۇيرۇقلا قىلىنىدىكەن، ئۇدۇلىدىكى ئادەم ئۆز ئۇكىسى بولسىمۇ قىلچە ئىككىلەنمەي ئۇنى ئېتىپ ئۆلتۈرەلەيدىغان كىشىلەردىن ئىدى. چۇنكى، ئۇلار ئۈچۈن بۇيرۇق، ھەممىدىن ئۈستۈن ئىدى.” (*ستانلېي مىلگرام، ئامېرىكىدا نۇرغۇن قېتىملىق تەجرىبىلەر ئارقىلىق قارغۇلارچە بوي سۇنۇشنىڭ يالغۇز نېمىسلارغىلا خاس بىر ئەھۋال ئەمەسلىكىنى ئىسپاتلاپ چىقىدۇ. ئۇ سىناق جەريانىدا پەقەت يۈزدە 35 قىسىم تەجرىبە قىلىنغۇچىلا باشقىلارغا ئازاپ كەلتۈرىدىغان ئىشلارنى ئىجرا قىلىشتىن باش تارتقانلىقىنى ئىسپاتلىغان. ئەمما قالغان مۇتلەق كۆپ قىسىم سىناق قىلىنغۇچىلار نوپۇز ئىگىسىنىڭ بۇيرۇقىغا قارغۇلارچە بوي سۇنىدىغانلىقى كۆرۈلگەن. 1960-يىلى ئىشلەنگەن بۇ تەجرىبىلەرنىڭ نەتىجىسى ۋيېتنام ئۇرۇش مەيدانىدا، قىسمەنلىكتىن ئالغاندا ۋاتېر گېيت ۋەقەسىدىمۇ بۇنداق ئەھۋال ئىسپاتلانغان. مىلگرام، يوقۇرقىدەك ئەھۋاللارنى ئۆزىنىڭ «ھوقۇققا بوي سۇنۇش ھادىسىسى» دېگەن كىتابىدا توختىلىپ ئۆتىدۇ. − ئا. ھ. ئى*)

ھەتتا بەزى ئۆلۈم جازاسى جاللاتلار ئەترىتىنىڭ ئەزالىرى ئۆزىنىڭ قىلىۋاتقان ئىشىدىن ئالاھىدە زوقلىنىپ يۈرەتتى. ئەمما بۇ تۈر كىشىلەرنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك ئادەم خورلاشتىن لەززەتلەنگۈچى تەلۋە كېسەللەر بولۇپ، ئۇلار باشلىقلىرىنىڭ جازالاش تەھدىتىدىنمۇ قورقماي كىشىلەرنى ئازاپلاشقا تىرىشىدۇ. خېلى يىللار ئاۋال، ھىملېر ئېس-ئېسچىلارنىڭ ھەرقاندىقىنى يەھۇدىيلارغا قارشى يالغۇز ھەرىكەت قىلىشىنى چەكلىگەن ئىدى. “ئېس-ئېسچىلار كوماندىرى بولغان كىشى چوقۇم كۈچلۈك ئىرادىلىك بولىشى كېرەككى ھەرگىزمۇ رەھىمسىز بىرى بولمىسۇن. — دەيدۇ ئالاھىدە ھەرىكەت ئەترىتى باشلىقىغا، — ئەگەر سەن قايسى بىر كوماندېر ھوقۇق دا ئىرىسىدىن ئېشىپ كەتكەنلىك، ياكى ئۆزىنى تېزگىنلەش جەھەتتە بەزى ئېنىق بولمىغان ئالامەتلىرى كۆرۈلگەنلا بولىدىكەن، ئۇلارنىڭ ئىشىغا دەرھال چەك قويىشىڭ كېرەك.” ئۇ يەنە يېقىندا تەستىقلانماي تۇرۇپلا يەھۇدىيلارنى ئېتىپ ئۆلتۈرگەنلىك ۋەقەسى ھەققىدە ئېس-ئېسچىلار قانۇن بىيرۇسىغىمۇ شۇنىڭغا ئوخشاپ كېتىدىغان بىر يوليورۇق بېرىدۇ: “ئەگەر بۇ ئىش شەخسىيەتچىلىكىدىن، ئازاپلاش ياكى جىنىسى نەپىسى سەۋەبىدىن قىلىنغان ئىشلا بولىدىكەن، ئەمىلى ئەھۋالغا قاراپ چوقۇم سۈيىقەستچىلىك ياكى قاتىللىق جىنايىتى بىلەن ئايرىم-ئايرىم جازالىنىشى شەرت.” شوبىھسىزكى، مانا بۇ، ئۇنىڭ بۇچېنۋالدنىڭ قۇماندانىنى تۇتۇپ كېلىپ سوتلىشى ئۈچۈن مورگېنغا تولۇق ھوقۇق بەرگىنىنىڭ سەۋەبى.

قول ئاستىدىكى ئادەملىرىنى ئىرادىلىك ئەمما رەھىمسىز بولمىغان ئادەم قىلىپ يېتىشتۈرۈش، ھەقىقەتەنمۇ ھىملېرنىڭ بېشىدىكى قىيىن ئىشلاردىن بىرى ئىدى. ھىملېر، بۇنداق مەقسەتكە يېتىش ئۈچۈن “سەمىمىي ساداقەتلىك − شەرەپ” دېگەن شۇئارنى ئوتتۇرغا قويۇپ، ئېس-ئېسچىلارنى باتۇر سامۇراي ھالىغا كەلتۈرمەكچى بولىدۇ. شۇڭا ئۇ، ئېس-ئېسچىلارغا ئىرق ئەۋزەللىكى ھەققىدىكى تەلىماتلارنى سىڭدۈرۈش بىلەنلا قالماي، ئۇلارغا يەنە سادىق ۋەتەنپەرۋەرلىك روھى، يولداشلارچە مېھرىبانلىق روھى، كەسىپىگە سادىق، سەمىمىي سادىقلىق، جاپاغا چىداپ تىرىشچانلىك كۆرسىتىش روھى ھەمدە ساداقەتلىك ساموراي روھى قاتارىدىكى ھەر تۈرلۈك ئەخلاقى قاراشلار بويىچە يتىلىش روھىنى سىڭدۈرۈشكە تىرىشتى. ئۇنىڭ ئېس-ئېسچىلىرى پارتىيىنىڭ “جەۋھىرى”، نېمىس خەلقىنىڭ جەۋھىرى، شۇ سەۋەپلىك پۈتكۈل دۇنيا خەلقىنىڭمۇ “جەۋھىرى” بولىشى كېرەك ئىدى. ئۇ، ئېس-ئېسچىلارغا ئۆز ئەقىدىسىنىڭ تەشكىلى سىستېمىسىنى سىڭدۈرۈش ئارقىلىق يېپيېڭى بىر ئەۋلاد يېتىشتۈرۈپ چىقىشنى، “بۈگۈنگىچە دۇنيادا كۆرۈلگەنلەردىن كۆپ ئۈستۈن، كۆپ قىممەتلىك” يېڭى ئەۋلادلار يارىتىشنى ئارزۇلايدۇ. ئۇ بىۋاستە ئېس-ئېسقا نۇتۇقلار سۆزلەپ، ئۇلارنى ئەدەپلىك، تەربىيە كۆرگەن كىشىلەردىن بولۇشىغا چاقىراتتى. “مەيلى مېھماندارچىلىق ياكى زىياپەتلەردە ياكى تەشكىللىك نامايىشلاردا بولماڭلار، سورۇندا مېھمانلارلا بولىدىكەن، سىلەرنىڭ ھەر قانداق ئۇششاق-چۈششەك تەرەپلەردە بولمىسۇن دىققەتلىك بولىشىڭلارنى تەلەپ قىلىمەن. چۇنكى مەن بۇ ئېس-ئېسچىلار قىسىمىنى ئەدەپ بىلەن مۇئامىلە قىلىشنىڭ نەمۇنىلىرى بولۇپ كۆرىنىشىنى، پۈتكۈل گېرمانىيەلىك قېرىنداشلىرىغا ئەدەپلىك، ئەخلاقلىق مۇئامىلە قىلىدىغان كىشىلەردىن بولىشىڭلارنى تەلەپ قىلىمەن.”767 ئېس-ئېسچىلارنىڭ رەتلىك، پاكىز كىيىنىپ يۈرۈشتە ئۈلگە بولۇپ بېرىشى كېرەكلىنىمۇ تەكىتلەيتتى. “مەن سىلەرنىڭ ئاق كۆڭلىكىڭلاردا كىچىككىنە بولسىمۇ بىرەر داغ بولىشىنى خالىمايمەن. − دەيتتى. ئۇ يەنە ھاراق ئىچكەندە بوغۇلغىچە ئىچىۋالىدىغانلاردىن بولماي، ئىسىلزادىلاردەك ئىچىشنى تەلەپ قىلاتتى، − بولمىسا مەن سىلەرگە ئۆزەڭلارنى ئېتىۋېلىشىڭلار ئۈچۈن ناگان ئىۋەرتىپ بېرىشكە مەجبۇر قالىمەن.”

ئەمەلىيەتتە قىلىۋاتقان ئىشى ھەر قانچە ۋەھشىلىك بولىشىدىن قەتئىي نەزەر، ئۇلار ھەر دائىم مۆتىۋەرلەرچە ھالىتىنى ساقلىشى كېرەك ئىدى. 1943-يىلى 4-ئۆكتەبىردە، ھىملېر دەل شۇ خىل ئوي بىلەن ئېس-ئېسچىلار قۇماندانلىرىنى پوسېنغا چاقىرتىدۇ. بۇ قېتىم ئۇلار بىلەن كۆرۈشۈشنىڭ ئاساسلىق مەقسىدى، يەھۇدىيلارنىڭ ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇش ئىشىدىن خەۋەردار بولىدىغان ئادەملەر دائىرىسىنى يەنىمۇ كېڭەيتىشنى مەقسەت قىلىش ئىدى. مورگېن تېخى يېقىندىلا ئوتتۇرغا چىقارغان ئەھۋال بىلەن يىغىۋېلىش لاگىرلىرىدىكى ۋەھىمە ھەققىدە گەپ-سۆزلەرنىڭ كەينى ئۈزۈلمەي تارقىلىپ يۈرگەنلىكى، فۈھرېرنىڭ ئەڭ سادىق مورتىنىمۇ قورقۇنۇچ ۋە ھېسسىياتىنىڭ قاتتىق داۋالغۇشىنى كەلتۈرۈپ چىقارغان ئىدى. ئەندىلىكتە، بۇ مەخپىيەتلىك ئوتتۇرغا چىقىپ بولغان بولسىمۇ، ھىتلېر پارتىيە ۋە ئارمىيە تەرەپ كىشىلىرىنىمۇ بۇ “ئاخىرقى ھەل قىلىش” ئىشىغا چېتىۋېلىشنى قارار قىلغان ئىدى. شۇ ئارقىلىق، ئۆنۈمى جەھەتىدىن ئالغاندا ئۇلارنىمۇ بۇ ئىشنىڭ شىرىكى قىلىۋالغاندىن كېيىن، يەھۇدىيلارغا بېرىلىدىغان زەربىسىنى داۋام قىلدۇرۇپ، تا ئۇلارنى قۇرۇتقانغا قەدەر بۇ ئىشنى داۋام قىلدۇرۇشنى پىلانلايدۇ. قارىغاندا، ئۇرۇش مەغلوبىيەت بىلەن نەتىجىلىنىدىغانلىقى كۆرۈنۈپلا قالغان ئىدى؛ بۇمۇ ئۇنىڭ كۆڭلىگە پۈككەن بۇ ئەڭ مۇھىم ۋەزىپىسىنى ئەمەلگە ئاشۇرۇش پۇرسىتىنى يارىتىپ بەرگەن ئىدى. ئەڭ يامىنى بويىچە پەرەز قىلغاندىمۇ، ئۇ ئۆزى بىلەن بىرگە نەچچە مىليون يەھۇدىي بىلەن بىرگە ئۇ دۇنياغا كېتىشنى پىلان قىلماقتا ئىدى.

ھىملېرنىڭ ئېس-ئېسچىلارغا سۆزلىمەكچى بولغان بۇ قېتىمقى نۇتقى، ئۇنىڭ كېيىن سۆزلەيدىغان بىر قاتار نۇتۇقلىرىنىڭ كىرىش سۆز قىسمى بولۇپ قالىدۇ. ھىملېر بۇ بىر يۈرۈش نۇتۇقلىرى ئارقىلىق، نۇرغۇنلىغان مەمورى رەھبەرلەر بىلەن قۇرۇقلۇق ئارمىيە ئوفىتسېرلىرىنىمۇ بۇ ئىشقا چېتىۋالغان ئىدى. مەلۇم مەنىدىن ئېلىپ ئېيتقاندا، ئۇنىڭ بۇ ھەقتە سۆزلىگەن تۇنجى قېتىملىق نۇتقىنى ئىنتايىن مۇھىم ئەھمىيەتكە ئىگە نۇتۇق دېيىش مۇمكىن. چۇنكى، ئۇ ئاۋال ئېس-ئېسچىلارنى چوقۇم قايىل قىلىشى كېرەك ئىدى: كىشىنى يىرگەندۈرىدىغان بۇنداق بىر ۋەزىپىنى ئورۇنداش بىلەن تەشكىلاتىنىڭ ئەڭ ئالىي پىرىنسىپىنى ئىجرا قىلىشى بىلەن ھەرگىزمۇ زىتلىشىپ قالمايدىغانلىقىنى چۈشەندۈرۈپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: “مەن بۈگۈن ئىنتايىن جىددى بىر ئىش توغرىلىق سىلەر بىلەن سۆزلەشمەكچىمەن. مەن ئىچكى قىسىمدا شۇنى ئىنتايىن ئوچۇق ئوتتۇرغا قويساممۇ، بۇ ئىشنىڭ نېمە ئىش ئىكەنلىكىنى ھەرگىزمۇ ئاشكارە تىلغا ئالالمايمىز. − ئۇ بىر دەم تۇرۇپ قالىدۇ. ئاندىن يەنىلا دېمەكچى بولغىنىنى تىلغا ئالىدۇ، − مەن دېمەكچى بولغان مەسىلە، شۇ يەھۇدىيلارنى سۈرگۈنگە يوللاش مەسىلىسى، يەنى يەھۇدىي ئىرقىنى يوق قىلىش مەسىلىسىدۇر. بۇ گەپنى ئېغىزدا دېيىش ئاساندەك قىلغان بىلەن، يەنى بىزنىڭ بىر پارتىيە ئەزايىمىزنىڭ ئېيتقىنىدەك ‘يەھۇدىيلار ئىرقى تارمار قىلىنماقتا’، ئېنىقكى، بۇ گەپ بىزنىڭ پروگراممىمىزدا يېزىلغان، يەنى يەھۇدىيلارنى يوقۇتۇش دەپ تىلغا ئېلىنغان. شۇڭا بىز بۇ ئىشنى قىلماقتىمىز، بىز ئۇلارنى يوقاتماقچىمىز.”

گەرچە مورگېن بىلەن كۇرت گېرستېيىن ئىككىسى قارشى ئېلىنمايدىغان گۇماننى ئوتتۇرغا قويغان بولسىمۇ، ئۇزۇن يىل كىشىنى زوقلاندۇرىدىغان سۆز ۋە شۇئارلارنى ۋارقىراپ يۈرگەندىن كېيىن ئىشنى بۇنداق ئۇچۇق-ئاشكارە ئوتتۇرغا قويۇش ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى چۆچۈتەتتى. بولۇپمۇ ھىملېرنىڭ دېگەن “ئاخىرقى ھەل قىلىشى” دىن پايدىلىنىپ ئىزچىل نەپ ئېلىپ كېلىۋاتقان كىشىلەر ئۈستىدىكى ئەيىپلەشلەر كىشىنى تېخىمۇ بەكىرەك چۆچۈتەتتى: “بەزى ئېس-ئېسچىلار، بۇنداقلىرىنىڭ سانى كۆپ بولمىسىمۇ، كۆپچىلىكنىڭ ئۈمىدىنى يەرگە قويغانلىقى ئۈچۈن ئۇنداقلارنى ئۆلتۈرىۋەتسىمۇ ئازلىق قىلىدۇ. ئۇلار بىزنى يوق قىلىش ئۈچۈن ئاتلانغىنىدا بىزدىمۇ ئەخلاقى ھوقۇق، خەلقىمىزگە قارىتا مەسئۇلىيەت بولىدىغانلىقى سەۋەبىدىن بۇ ئىرقنى يوق قىلىشقا ئاتلىنىشىمىز بىزنىڭمۇ ھەققىمىز. شۇنداقتىمۇ بۇ ئىشتىن پايدىلىنىپ مەيلى بىر خۇرۇم پەلتو، بىر تال سائەت، بىر مارك پۇل، ھەتتا بىر تال تاماكا ۋە شۇنىڭدەك نەرسىلىرىنى ئېلىۋېلىپ باي بولۇش خىيالىدا بولۇشقا ھېچكىمنىڭ ھەققى يوق. چۇنكى بىز بۇ يەردە بىر مىكرپنى يوق قىلىپ بولۇپ ئاخىرى ئۆزىمىزنىمۇ بۇنداق مىكروپ تەرىپىدىن يۇقۇملاندۇرىۋېلىش ياكى بۇ مىكروپ تەرىپىدىن ئۆلتۈرۈلۈشنى ھەرگىز خالىمايمىز. مەن بۇ ئىشتا چىرىكلىشىش ھادىسىلىرىنىڭ كۆرۈلۈشىگە، شۇ سەۋەپلىك ئۇ مىكروپلارنىڭ داۋاملىق تىركىشىپ تۇرىۋېلىشىغا ھەرگىز يول قويمايمەن. بۇنداق كېسەللىك نەگىچە تارقالغانىكەن، بىزمۇ شۇ يەرگەىچە قوغلاپ بېرىپ زەربە بېرىشىمىز كېرەك. شۇنىسى ئېنىقكى، بىز ئاخىرقى ھېسابتا بىز بۇ ئەڭ مۇشەققەتلىك ۋەزىپىنى ئورۇنداپ بولغان ۋاقتىمىزدا چوقۇم خەلقىمىزنىڭ مەدھىيىسىگە ئېرىشەلەيمىز. شۇنداقتىمۇ ئىرادىمىز، روھىمىز، خاراكتېرىمىزدىن ھېچ بىرى بۇنىڭلىق بىلەن زىدىلەنمەسلىكى كېرەك.”

ئىككى كۈندىن كېيىن، ھىملېر يەنە بىر تۈركۈم ئىمپىرىيە ئەمەلدارلىرى ۋە يەرلىك ئەمەلدارلارغا يەنە شۇنىڭغا ئوخشاش مەنىدە نۇتۇق سۆزلەيدۇ.768 “بىز، ‘چوقۇم يەھۇدىيلارنى تازىلىۋېتىشىمىز كېرەك.’ بۇ قىسقا بىر جۈملە سۆزنى دېيىش ئاساندەك قىلغىنى بىلەن، بۇ بىر جۈملە سۆزنى ئىجرا قىلىش تەلەپ قىلىنىدىغان كىشىلەر ئۈچۈن ئېيتقاندا ئىش ئۇنداق ئاسان ئەمەس. ئۇلار بۇ ئىشنى ئىجرا قىلىشتا ھەقىقەتەنمۇ قاتتىق قىينىلىدۇ.” شۇنىسى ئېنىقكى، ئولتۇرغانلار نەچچە ئايدىن بېرى ئاڭلاپ كېلىۋاتقان، ئەمما زادىلا ئاڭلىغىسى كەلمەيدىغان ئىشلار ئىدى. “مەن دېمەكچى بولغىنىمنى پەقەت شۇ ئىش بىلەن بىۋاستە شوغۇللىنىدىغان كىشىلەر دائىرىسىدىلا ئاڭلىتىلىدىغان گەپلەر بولۇپ، ئۇلارمۇ بۇ گەپلەرنى پەقەتلا ئاڭلاپ ھەرگىز تالاش-تارتىش قىلىشىغا ھەققى يوق. ئاراڭلاردا بەزى كىشىلەر ‘ئاياللار بىلەن بالىلىرىنى قانداق قىلىمىز’ دەپ سورىشى مۇمكىن. مەن بۇنىڭ ئۈچۈنمۇ ئېنىق بىر تەدبىر قوللىنىشى زۆرۈر ئىكەنلىكىنى ئوتتۇرغا قويماقچىمەن. مېنىڭچە، بىر تەرەپتىن يەھۇدىيلارنى يوقۇتۇشنى، يەنى ئېنىقىراق ئېيتقاندا يەھۇدىيلارنى ئۆلتۈرۈشنى ياكى ئۆلتەرگۈزۈشنى تىلغا ئېلىپ تۇرۇغلۇق، يەنە بىر تەرەپتىن ئۇلارنىڭ بالىلىرىنى چوڭ بولۇپ بىزنىڭمۇ بالىلىرىمىزنىڭ، بىزنىڭمۇ نەۋرە-چەۋرىلىرىمىزنىڭ پېيىغا چۈشۈپ قانلىق قىساس ئېلىش ئىمكانىيىتىگە كۆز يۇمالمايمەن. شۇڭا بۇ ئىشتا قەتئىي تۈردە كۈچلۈك تەدبىر قوللىنىشىمىز، يەنى بۇ مىللەتنى چوقۇم يەر يۈزىدىن پاك-پاكىزە تازىلىۋېتىشىمىز كېرەك.”

ئۇ سۆزىنى داۋام قىلىپ، بۇ ئىشنىڭ ئېس-ئېسچىلارنىڭ تارىختىن بۇيانقى ئەڭ مۈشكۈل ۋەزىپىنى ئۈستىگە ئېلىشى ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىپ كېلىپ يەنە مۇنداق دەيدۇ: “شۇنداق دەپ ئېيتالايمەنكى، بۇ ۋەزىپىنى ئىجرا قىلىش جەريانىدا بىزنىڭ ئادەملىرىمىز، بىزنىڭ رەھبىرى كىشىلىرىمىز، مەيلى ئىرادە جەھەتتە ياكى روھىنىڭ چوڭقۇر يەرلىرىدە قىلچىلىكمۇ زەخمىگە ئۇچرىماسلىقى كېرەك. گەرچە كوللىكتىپ قىرغىن قىلىش ۋاقتىدىمۇ ئۇلار يەنىلا ئۆزىنىڭ مەرت ئەسكەرلىك ھالىتىنى ساقلاپ قالالالىشى شەرت.” بۇ گەپلەر بولىۋاتقىنىدا زال ئىچى تىمتاس ھالغا كېلىپ ھېچ بىر يەردىن تىۋىش چىقمايتتى. بالدۇر ۋون شىراك شۇ ۋاقىتتىكى مەنزىرى ئەسلىگىنىدە مۇنداق دەيدۇ: “ئەر-ئايال، قېرى-ياشلار ۋە بالىلارنى قانداق ئۆلتۈرۈش كېرەكلىكى ئۈستىدە سۆزلەۋاتقىنىدا، ئۇنىڭ چىرايى قىلچىمۇ ھېسسىياتى يوق مۇز چىراي ھالغا كەلگەن بولۇپ، خۇددى بىر باققالنىڭ ئالدىدىكى ماللىرىنى ماختاپ سۆزلەۋاتقىنىدەكلا نورىمال قىياپەتتە سۆزلەيتتى. ئۇ نۇتۇق جەريانىدا، ئازىراقمۇ ھاياجانلانغان ئەمەس، قەلبىمۇ مۇزغا ئوخشاش قىلچە ئۆزگىرىپ قويمىدى.”

ھىملېر، كىشىنى شۈركۈندۈرگىدەك بۇ ۋەزىپىنى ئىجرا قىلىش جەريانىدا دۈچ كېلىدىغان ھەر تۈرلۈك قىيىنچىلىقلار ئۈستىدە توختىلىپ بولۇپ بۇ ھەقتىكى نۇتقىنى مۇنداق ئاخىرلاشتۇرىدۇ: “شۇنداق قىلىپ، سىلەر ھەممىڭلار ھەممە ئىشتىن تولۇق خەۋەر تاپقان بولدۇڭلار. بۇنى قەتئى مەخپى تۇتۇشۇڭلار كېرەككى، ھېچ كىمگە تىنماسلىقىڭلار شەرت. بەلكىم، ئۇزۇن بىر مەزگىل ئۆتكەندىن كېيىن، بۇ ئىشلاردىن نېمىس خەلقىنىمۇ خەۋەردار قىلىپ قويۇش ئويىغا كېلىپ قېلىشىڭلارمۇ مۇمكىن. ئەمما بىز خەلقىمىز ئۈچۈن بۇنداق بىر پىلان تۈزۈپ ھەرىكەت قىلغانلىقتەك مەسئولىيەتنى ئۈستىمىزگە ئالغانلىقىمىز ئۈچۈن بۇ سىرىمىزنى ئەڭ ياخشىسى گۆرىمىزگىچە بىرگە ئېلىپ كەتكىنىمىز تۈزۈك.” ئۇ خۇددى برۇتۇسقا ئوخشاش خىزمەتداشلىرىنى بىرلىكتە كايسەرنىڭ قېنىغا چىلىشىغا زورلىماقتا ئىدى (برۇتۇس − قېدىمقى رىم جۇمھۇرىيەتچىلەر يېتەكچىسى بولۇپ، كايسەر گۇرۇھىنىڭ ئادەملىرىنىڭ قاتىلى ئىدى). شۇنداق قىلىپ، “ئاخىرقى ھەل قىلىش” پىلانىغا ھىتلېر بىلەن ھىملېر ئىككىسىلا مەسئۇل بولىدىغان يۈكتىن قۇتۇلغان بولۇپ، بۇ يۈكنى ئۇلارمۇ بېشىنى چۆكۈرۈپ بىرلىكتە كۆتۈرۈشكە مەجبۇر ھالغا كەلتۈرۈلگەن ئىدى.

بورمان، يىغىننىڭ ئاخىرلاشقانلىقىنى ئېلان قىلىپ بولۇپ كۆپچىلىكنى ياندىكى زالغا چۈشلۈك تاماققا تەكلىپ قىلىدۇ. تاماق ۋاقتىدا، شىراك بىلەن قالغان ئەمەلدارلار بىر-بىرسى بىلەن كۆز ئۇچرۇشتۇرۇشتىنمۇ قورقۇپ ئۈن-تۈنسىز بېشىنى چۆكۈرۈپ ئولتۇرۇشىدۇ. كۆپ سانلىق يىغىن قاتناشقۇچىلىرى، ھىملېرنىڭ بۇ گەپلەرنى ئاشكارىلاشتىكى مەقسىدى، ئۇلارنىمۇ بۇ ئىشتا ئۆزىگە شىرىك قىلىۋالماقچى ئىكەنلىكىنى قىياس قىلىپ بولىدۇ. شۇ ئاخشىمى، ئۇلار ھاراقنى بولىشىغا ئىچىپ، نۇرغۇنلىرى باشقىلارنىڭ يۈلەپ ئاپىرىشى ئارقىلىقلا ئاران پويىزغا چىقالايدىغان غىق مەس ھالغا كېلىدۇ. بۇ پويىز “بۆرە ئىنى” غا بارىدىغان پويىز ئىدى. ھىملېر سۆزگە چىقىشتىن ئاۋال يەنە شۇ يىغىندىكىلەرگە نۇتۇق سۆزلىگەن ئالبېرت سپېر، يىغىن قاتناشقۇچىلىرىنىڭ بۇنچىۋالا چېكىدىن ئېشىپ مەست بولغىچە ئىچىشىدىن قاتتىق يىرگىنىپ كېتىدۇ. ئۇ ھەتتا ئەتىسى بۇ ئىشلارنى ھىتلېرغا مەلۇم قىلىپ، بۇ پارتىيە رەھبىرى كادىرلىرىنىڭ ئۆزىنى تۇتىۋېلىشى ھەققىدە ئەدەپلەپ قويىشىنى تەلەپ قىلغۇدەك ھالغا كەلگەن ئىدى (بۈگۈنگە كەلگەندە، سپېر “ئاخىرقى ھەل قىلىش” تىن قىلچە خەۋىرىم يوق ئىدى، دەپ پۈتۈنلەي تىنىۋالىدۇ. بەزى تارىخچىلار ئۇنى ئەيىپلەپ، سەن ھىملېرنىڭ نۇتقىنى ئاڭلىغان تۇرۇغلۇق تىنىۋالماقچى بولىۋاتىسەن، چۇنكى ئۇ يىغىندا ھىملېر نۇتقىدا مەخسۇس ساڭا قارىتىپمۇ بىر مۇنچە گەپلەرنى قىلغان دەيدۇ. ئەمما سپېر قەتئىي تۈردە ئىنكار قىلىپ، مەن نۇتقۇمنى سۆزلەپ بولۇپلا يىغىن زالىدىن ئايرىلىپ راستېنبۇرگقا كەتكەن ئىدىم دەپ تۇرىۋالىدۇ. بۇنى قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى مىلچمۇ تەستىقلايدۇ. ئەگەر سپېرنى يىغىندا بولمىغانمۇ دەيلى، ئەمما ئۇنىڭ قىرغىنچىلىق لاگىرلىرىدىن خەۋىرى بولماسلىقىغا ھېچ كىم ئىشەنمەيتتى. ھىملېرنىڭ نۇتقىدا، كىشىلەر ھچىملېرنىڭ بىۋاستە سپېرگە قاراپ گەپ قىلغانلىقىنى ياخشى بىلەتتى. شۇڭا ئۇنى بۇ ئىشلارنىڭ ئەڭ يوقۇرىدىكى جىنايى شىرىكلەردىن بىرى دەپ قارىشىدۇ. − ئا. ھ. ئى).769

4

ھىتلېرنىڭ “يېڭى تۈزۈم” دېگىنىنىڭ زىيانكەشلىكىگە ئۇچۇرىغانلار يەھۇدىيلار بىلەنلا چەكلىنىپ قالمايتتى. يەھۇدىي بولمىغان مىليونلىغان باشقا ئادەملەرمۇ ئۆلتۈرۈلىدۇ، بولۇپمۇ ئىشالىيەت ئاستىدىكى رايونلاردا ئېتىپ ئۆلتۈرۈلدى، زەھەرلەپ ئۆلتۈرۈلدى ياكى ئۇرۇپ ئۆلتۈرۈلدى. تېخى يېقىندىلا ئۇ “بۆرە ئىنى” غا بارغىنىدا پېتېر كلېيست ھىتلېرغا ئۆز قولى بىلەن ئۇزۇن بىر ئەسلەتمە دوكلاتى سۇنۇپ بۇ سىياسەتكە قارشى چىقىدۇ. ھىتلېر بۇ دوكلاتنى ئوقۇپ بولۇپ ئۇنىڭغا مۇنداق دەيدۇ: “رۇسىيە ئىشغالىيەت رايونلىرىدىكى ئەھۋاللارنى تەسۋىرلىشىڭ بەكلا قورقۇنۇشلۇق بولۇپ كەتكەن. مىللەتچى سىياسىيونلىرىنىڭ قاپ يۈرەكلىك بىلەن تەلەپ قىلىپ ئوتتۇرغا قويغان يول قويۇش ھەققىدىكى چارىلىرىدىن پايدىلىنىپ ئۇ جايلاردىكى شارائىتلارنى ئۆزگەرتىشنى لايىھىلەش سىزچە پۈتۈنلەي خام خىيال ھېسابلانماسمۇ؟ ئۇ تۈر يول قويۇشقا ماقۇل دېگىنىمىزدە، بۇ مىللەتچى ئۇنسۇرلار بىزنى بەكلا ئاجىز نەرسىلەر ئىكەن دەپ قالماسمۇ؟ بۇنىڭ بىلەن ئۇلارنىڭ يۈرىكى تېخىمۇ چوڭلاپ، بىزدىن تېخىمۇ كۆپ نەرسىلەرنى تەلەپ قىلىشقا پېتنالايدىغان جاسارەتكە ئېرىشىۋالماسمۇ؟” كلېيست مەردانىلىق بىلەن مۇنداق چۈشەندۈرىدۇ: “مېنىڭ دېمەكچى بولغىنىم ئۇلارغا يول قويۇش دېگەنلىك ئەمەس، بەلكى شەرق خەلقلىرىنىڭ سوۋېت ئىتتىپاقىنى ئەمەس بەلكى گېرمانىيىنى تاللىۋېلىش شارائىتىنى يارىتىشىمىز كېرەك دېمەكچىمەن.” ئۇ سۆزىنى داۋام قىلىپ چۈشەندۈرىۋاتقىنىدا ھىتلېرمۇ ئويغا پاتقان ھالدا پولغا تىكىلگىنىچە ئۇنىڭ دېگەنلىرىنى ئاڭلاپ ئولتۇرىدۇ. ھىتلېرنىڭ بۇ ئولتۇرۇشى، كلېيست ئۈچۈن ئۇنىڭ چىراي شەكلىنى كۈزىتىش ئۈچۈن تېپىلماس بىر پۇرسەت بولۇپ بەرگەن ئىدى. “ئۇنىڭ چىراي شەكلىنىڭ ئۆزگىرىشىنى بىر-بىرىگە ئوخشىمايدىغان بىر قانچە قىسىملارغا ئايرىش مۇمكىن ئىدى، ئۇنىڭ چىراي-شەكلى گويا بىر قانچە پارچىدىن قۇراشتۇرۇلغان بىر يۈزگىلا ئوخشايتتى، شۇنىڭدەك بۇ پارچىلاردىن نورمال بىر پۈتۈن چىراي شەكلىنى چىقىرىش مۇمكىن ئەمەس ئىدى. ئۇنىڭ بۇ قىياپىتى ماڭا چوڭقۇر ئىز قالدۇرغان ئىدى.”

ئاخىرى ھىتلېر ئۇنىڭ سۆزىنى كېسىۋېتىدۇ. ئۇ پەقەتلا رەنجىگەندەك ئەمەس، ئەكسىنچە بەكلا سوغۇققان كۆرۈنەتتى. ئۇ خۇددى ئۆزىگە ئۆزى سۆزلەۋاتقاندەك بىر تەرەپتىن گەپ قىلغاچ چوڭقۇر ئويغا پېتىپ قالغاندەك كۆرۈنەتتى: “ئەندى مەن كەينىمگە يانالمايمەن، — دەيدۇ ئىككى كۆزىنى كۆككە تىككىنىچە، — ئەگەر مەن ئۇلارغا قارىتىلغان ئىپادەمدە ئازىراقلا ئۆزگىرىش قىلغۇدەكلا بولىدىكەنمەن، كىشىلەر مېنى يول قويدى دەپ خاتا چۈشىنىپ قېلىشى مۇمكىن. ھەربىي ۋەزىيەتتىكى ئىشلار ئەنە شۇنداق. ئۇنداق مۇئامىلىدە بولىشىم دەرھال ھەممىنى ۋەيرانچىلىققا ئۇچۇرتىۋېتىشى مۇمكىن.” گەرچە ئۇ، ھەربىي ئىشلاردا تەشەببۇسكارلىق قولغا كەلتۈرۈلۈشى بىلەن تەڭ نىسبەتەن سىلىق تەدبىرلەرنى ئويلىنىدىغانلىقى ھەققىدە ۋەدە بەرگەندەك قىلغىنى بىلەن، كلېيست بۇ دېگەنلىرىنىڭ چىرايلىق سۆزلەپ قويۇشتىن باشقا بىر مەنىگە ئىگە ئەمەسلىكىنى ھېس قىلىدۇ. بۇ تۈردىكى بىرسىنىڭ يۈرىكى شۇنچە ئاسان يۇمشىشى مۇمكىنمۇ؟

ھىتلېر ئۇشتۇمتۇت بېشىنى كۆتۈرۈپ كلېيستقا تىكىلىدۇ. ئۇنىڭدىكى خاتىرجەم، خىيالچان قىياپەت بىردىنلا نەلەرگىدۇ يوقالغان ئىدى. “بۇ دېگەنلىرىڭنىڭ ھەممىسى خامخىيال! − دەيدۇ ھىتلېر ئاۋازىنى سەل كۆتۈرۈپ قوپال بىر شەكىلدە، − سېنىڭ كۆز ئالدىڭدىكىلا ئىشلارنى ئويلاشقا، نۆۋەتتىكى بېسىم پەيدا قىلىپ كېلىۋاتقان ۋەزىيىتىمىزنىلا ئويلىنىش ھەققىڭ بار. مانا بۇ، سەندىكى تۈپكى يېتەرسىزلىك. ئەمما مەن ئەتىنى، ھەتتا ئۇنىڭدىن كېيىنكە كۈنلەرنىمۇ ئويلىنىشقا مەجبۇرمەن. مەن بۈگۈنكى قىسقا مۇددەتلىك بەزى ئۇششاق-چۈششەك غالىبىيەتلەرگە قاراپلا كەلگۈسىنى ئۇنتۇپ قالسام بولمايدۇ. يۈز يىلغا قالماي گېرمانىيە 120 مىليون نوپۇسلۇق بىر دۆلەتكە ئايلىنىدۇ. بۇنچىۋالا ئادەمنى بېقىپ كېتىش ئۈچۈن ھاياتلىق ماكانى تەييارلىشىم كېرەك. شۇڭا مەن ھەرگىزمۇ شەرقلىقلارنىڭ ھەر قانداق بىر مۇستەقىل ياشاش تەلىۋىگە ماقۇل دېيەلىشىم مۇمكىن ئەمەس. مەن ھەرگىزمۇ سوۋېت رۇسىيىسى ئورنىغا يېڭى بىر مىللەتچى رۇسىيەنىڭ تىكلىنىشىگە رۇخسەت قىلالمايمەن. مەن سوۋېت رۇسىيىسىنىڭ ئورنىغا دەسسىتىلىدىغان يېڭى رۇسىيەنى تېخىمۇ پۇختا تەشكىللەپ چىقمىسام بولمايدۇ. سىياسەت دېگەن نەرسە ھەرگىزمۇ ئۇنداق خامخىياللار ئاساسىدا بەلگىلىنىدىغان نەرسە ئەمەس. سىياسەت − ئەمەلىيەت ئاساسىدا بەلگىلىنىدىغان نەرسە. مېنىڭ ئۈچۈن شەرق، يەنى ھاياتلىق ماكانى ھەل قىلغۇچ مەسىلىدۇر!”

شۇنداق قىلىپ، ئۇنىڭ بېسىم پەيدا قىلىدىغان سىياسىتى داۋاملىق ئىجرا قىلىنىدىغان بولىدۇ. بۇ تۈردىكى سىياسەت بىلەن بىر قاتاردا روي بېرىۋاتقان يەنە بىر مەسىلە، سوۋېت ئىتتىپاقى ئۇرۇش ئەسىرلىرى ئارىسىدا كۆرۈلىۋاتقان قورقۇنۇشلۇق ئاچارچىلىق مەسىلىسى ئىدى. ئۇ، كېيتېلغا يازغان زەھەرخەندىلىك بىلەن تولغان رەھىمسىزلەرچە خېتىدە، 3 مىليون 600 مىڭ نەپەر سوۋېت ئىتتىپاقى ئۇرۇش ئەسىرىدىن پەقەت نەچچە يۈز مىڭىنىڭلا سالامەتلىكى ياخشى ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىپ ئۆتىدۇ.770 رۇشەنكى، ئۇنىڭ بۇ خېتىنى چوقۇم تېخىمۇ رەھىمسىز بولغان بىرەر خىزمەتچىسى قەلەمگە ئېلىپ شەرق ئىشغالىيەت رايونىنىڭ مىنىستىرى بولغان كىشىگە تاشلاپ بەرگەنلىكى ئېنىق. بۇنى ئالفرېد روزېنبېرگمۇ ئىسپاتلىماقتا.

ئۇلار يەنە سوۋېت ئىتتىپاقى ئۇرۇش ئەسىرلىرى ۋە يىغىۋېلىش لاگىرلىرىدىكى يەھۇدىي بولمىغان مەھبۇسلار ئۈستىدىمۇ بىر مۇنچە دورا سىناش كىلىنكىلىق تەجرىبىلىرى ئارقىلىقمۇ بەكلا كۆپ كىشىنى ئۆلتۈرۈپ بولىدۇ: بەزى ئادەملەرنى قىپيالىڭاچ قاردا ياتقۇزۇش ياكى مۇزلۇق سۇغا پاتۇرۇش؛ يەنە بەزىلىرىنى يوقۇرى ھاۋا بوشلۇقىدا سىناق قىلىش؛ يەنە بەزىلىرىنى ئىپرىت (قىچا) گازى ياكى زەھەرلىك گاز بومبىسىدا سىناق قىلىش ئورنىدا سىناق قىلغان. راۋېنسبرۈك يىغىۋېلىش لاگىرىدىكى پولەك ئاياللارغا زەھەرلىك گازدىن پەيدا بولىدىغان گانگرېنا يارىسىغا گرىپتار قىلىپ سىناق قىلىنغان؛ داخاۋ (داچاۋ) ۋە بۇچېنۋالد لاگىرلىرىدا سىگانلار دوختۇرلارنىڭ قىزىقىشلىرى ئۈچۈن تەجرىبە ھايۋىنى قىلىپ ئۆلتۈرۈلگەن، يەنى بۇ دوختۇرلار ئادەمنىڭ يالغۇز تۇزلۇق دېڭىز سۈيىنىلا ئېچىپ قانچىلىك ۋاقىت بەرداشلىق بېرەلەيدىغانلىقىنى سىناق قىلىشتا ئەنە شۇ سىگانلاردىن پايدىلانغان.

پۈتكۈل ياۋروپا تەۋەسىدىكى ئىشغالىيەت رايونلىرىنىڭ مەمورى ئورۇنلىرى يەنە بۇزغۇنچىلىق بىلەن شوغۇللانغان ياكى ئىسىيان كۈتەرگەنلەردىن قىساس ئېلىش ئۈچۈنمۇ بەكلا كۆپ ئادەم ئۆلتۈرگەن بولۇپ، ئۇلارنىڭ ئادەم ئۆلتۈرۈش شەكلى خىلمۇ-خىل ئىدى. بۇ تۈردىكى ھەرىكەتلەر فۈھرېرنىڭ “پيېرل-خاربور (مارجان ئارىلى پورتى) خاتىرە كۈنى” ئېلان قىلغان بۇيرۇقى بىلەن قانۇنلۇق ھالغا كەلتۈرۈلىدۇ. يەنى بۇ كۈنلەردە ھىتلېر موسكۋانى ئىشغال قىلىشتىن ئۈمىدىنى ئۈزگەن بولۇپلا قالماي، بۇ ئۇرۇشتا غالىپ چىقىشتىن گۇمانلىنىدىغان ھالغا كەلگىنىدە ئەنە شۇنداق بۇيرۇق ئېلان قىلىدۇ. “قروۋ قانۇنى” دەپ بەكلا ماس ئىسىم قويىۋالغان بۇ بۇيرۇقىدا، گېرمانىيە بىخەتەرلىكىگە زىيان سالغانلارنى شۇ ھامان ئېتىپ تاشلاشتىن باشقا، قالغانلىرىنى قەتئى تۈردە يۈتۈپ كەتتى قىلىپ كۆرسىتىپ، قىلچىمۇ ئىزىنى قالدۇرماسلىق، ئۇنداقلارنىڭ نېمە بولغانلىقى ھەققىدە ئائىلىسىدىكىلەرگىمۇ قەتئى خەۋەر بەرمەسلىك شەرت دەپ بەلگىلەنگەن.

1943-يىلى كۈز ئايلىرىغا كەلگىنىدە، ئاتالمىش ئورتاق مەنپەتلىرىنى قوغداش ئۈچۈن ياۋروپا ئەللىرىنى بىرلەشتۈرۈشتىن ئىبارەت “غەربىي ياۋروپا يېڭى تۈزۈمى” ئەسلى قىياپىتىنى كۆرسىتىشكە باشلايدۇ: بۇ بىر تۈرلۈك ئىقتىسادىي بۇلاڭ-تالاڭدىن باشقا نەرسە ئەمەس ئىدى. پەقەت ئادەتتىكى پۇخرا بولۇشنى خالىمايدىغان مىليونلىغان خەلققە قارىتا ھىتلېر قاتتىق غەزەپكە كېلىپ، سۆز بىلەن قايىل قىلىش ئورنىغا قۇرال كۈچى بىلەن قايىل قىلىش يولىنى تاللىۋالىدۇ. ئۇ مەجبۇرى تۈردە ئىشقا سېلىش ھەمدە گۆرۆدىكى ئادەملەرنى ئۆلتۈرۈش ئارقىلىق پاسسىپ ئىشلەش ۋاستىسى بىلەن قارشىلىق كۆرسەتكەن ۋە ئىش ئاخساتقان ياكى بۇزغۇنچىلىق قىلىش ئارقىلىق قارشىلىق كۆرسىتىشكە جاۋاب بېرىدۇ. گوللاندىيە بىلەن فرانسىيەدە، ئۆلتۈرۈلگەن ئادەم سانى 20 مىڭدىن ئېشىپ كېتىدۇ. قانۇنلۇق بۇلاڭ-تالاڭ ئادەتتىكى ئىشلارغا ئايلىنىپ قالغان بولۇپ، يېمەك-ئىچمەك، كېيىم-كىچەك ۋە قىممەتلىك سەنئەت ئەسەرلىرىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ماشىنا-ماشىنا ئۇرۇش غەنىمەتلىرى نورۋىگيە، گوللاندىيە، بىلىگىيە، ليۇكسىمبۇرگ، فرانسىيە ۋە دانىيەلەردىن ئۈزۈلمەي گېرمانىيە ئانا ۋەتىنىگە توشۇلماقتا ئىدى. بۇلارغا يەنە زور مىقداردىكى ئىشغالىيەت چىقىملىرىمۇ قوشۇلماقتا ئىدى. يالغۇز فرانسىيىدىنلا “يېڭى تۈزۈم” گە قوشۇلۇشى ئۈچۈن يىلىغا 7 مىليارد ماركلىق بەدەل تۆلىتىلىدۇ.

بېرلىندا چاقىرىلغان بىر قېتىملىق يىغىندا، ھىتلېر پۈتۈن پارتىيە رەھبەرلىرىگە ھەقىقىي ئەھۋالنى ئاشكارىلايدۇ: “ھازىرغىچە مەۋجۇتلۇقىنى ساقلاپ كېلىۋاتقان ياۋروپادىكى ئۇششاق چۈپرەندە دۆلەتلەر تېزلىكتە تازىلىنىشى كېرەك. بىزنىڭ كۈرەش نىشانىمىز بىر پۈتۈن ھالغا كەلگەن ياۋروپا قۇرۇپ چىقىش، بۇنداق بىرلەشتۈرۈش ئىشنى پەقەت گېرمانىيەلا ئوڭۇشلۇق تەشكىللەپ چىقالايدۇ.”

بىر پۈتۈن ياۋروپا دېگىنى، ئەلىۋەتتە گېرمانىيىنىڭ ھاكىمىيىتى ئاستىدىكى بىر ياۋروپا بولۇپ، ئەمەلىيەتتە بولسا گېستاپو بىلەن ئۇنىڭ غالچىلىقىنى قىلىپ يۈرگەن ساقچى كۈچلىرىنىڭ ياۋروپانى باشقۇرۇشى دېمەكتى. بۇ “يېڭى تەرتىپ”، خەلقنى رەھىمسىزلەرچە بوزەك قىلىش ۋە ئۇلاردىن قىساس ئېلىش ھەرىكىتى بىلەن شوغۇللىنىش بولىشىغا قارىماي، ياۋروپا خەلقى ئارىسىدا ئىسيان كۆتۈرۈش روھىنىمۇ پەيدا قىلالمايدۇ. ئىشغالىيەت ئاستىدا قالغان مۇتلەق كۆپ سانلىق كىشىلەر يەنىلا ناتسىستلار بىلەن ھەمكارلىق يولىنى تاللىۋالغان بولۇپ، شۇ ئارقىلىق نىسبەتەن تىنچ تۇرمۇشىغا كاپالەتلىك قىلماقتا ئىدى. بۇ خەلق، ئومۇمىي يۈزلۈك ئىش تاشلاش، گېرمانىيە ئىش يەرلىرىگە ھۇجۇم قىلىش ياكى ئۇلارنىڭ ھۆكۈمەت ئورگانلىرى ياكى ئىقتىسادىي ئىگىلىك ئىشلىرىغا پاراكەندىچىلىك سېلىش ھەرىكەتلىرى بىلەن شوغۇللانغىنىدا مۇتلەق تۈردە كەڭ كۆلەملىك قىساس ئىلىشنى ياكى تۇرمۇش سەۋىيىسىنىڭ بەكلا ناچارلىشىپ كېتىشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ دەپ قارىشاتتى. بۇ خەلق، شۇ سەۋەپتىن، بەلكىم مەڭگۈلۈك ھۈكمىرانلىق قىلىشى ئېھتىمال بولغان بۇ ئىشغالچىلار بىلەن ئورتاق ئىش قىلىشقا تەييار تۇرۇش ئەڭ ياخشى چارە دەپ قارىشاتتى. ئۇلار بىلەن ھەمكارلىقتا بولۇش ئەڭ ئاسىنى ۋە بۇنى قىلىشنىڭ قىيىنچىلىقىمۇ يوق دەپ ئويلىشاتتى. ئەنە شۇنداق ھاياتىنى ساقلاپ قېلىش ئىچكى تۈرتكىسى تۈپەيلىدىن قارشىلىق كۆرسىتىش ھەرىكەتلىرىمۇ ئەڭ ئاز يۈز بېرىدىغان ھالغا كېلىپ قالىدۇ.771 ئەسلىدىنلا يەر ئاستى پائالىيەتلەرگە قاتناشقانلارنىڭ سانى يوق دېيەرلىك ئاز ئىدى. شۇنىڭدەك كومپارتىيە بىلەن كومۇنىست بولمىغان پارتىزانلار، ئالايلۇق فرانسىيىدە بىر-بىرسىنى ئاجىزلاشتۇرۇشنى كۆزلەپ ھەر دائىم ئۆزئارا قانلىق كۈرەش قىلىپ تۇرىشاتتى. نىسبەتەن چوڭىراق بولغان قارشىلىق كۆرسىتىش ھەرىكىتى پەقەت يۇگۇسلاۋىيىدىلا كۆرۈلمەكتە بولۇپ، يەنە كېلىپ بۇ ھەرىكەتكىمۇ كومۇنىست بولغان تىتو دېگەن بىرسى ھىتلېرغا قارشى پۈتۈن كۈچلەر بىلەن ئىتتىپاق تۈزۈشكە تىرىشىش ئارقىلىق يېتەكچىلىك قىلىپ كېلىۋاتاتتى. شۇنىڭدەك ئۇمۇ سېربىيەلىك مىللەتچى مىخايلوۋىچقا رەھىمسىزلەرچە قىرغىن قىلىش ئۇرۇشى قوزغاپ ئۆز كۈچىنى خوراتماقتا ئىدى.

ھازىرچە ھىتلېرنىڭ ياۋروپانى نېمىس ئىمپېرىيىسىگە ئايلاندۇرۇش غايىسىنىڭ چاۋىسى چىتقا يېيىلغاندەك كۆرۈنسىمۇ، ئەسلىدە ئۇنىڭ غەرىزىنىڭ زادى قانچىلىك دەرىجىدە ئىكەنلىكىنى بۈگۈنگىچە ھېچكىم بىلمەيتتى. ھەتتا ئۇنىڭ نۇرغۇنلىغان دۈشمەنلىرىمۇ ئۇنىڭ نىيىتىنىڭ ياۋروپا بىلەنلا چەكلىنىدىغانلىقىنى پەرەز قىلىشاتتى. بۇ مەسىلىدە، ئەگەر بۇنداق مۆلچەرلىگۈچىلەر ھىتلېرنىڭ يېزىپ قالدۇرغان مەخپى خاتىرىسىنى كۆرسە ئىدى، چوقۇم قاتتىق چۆچۈپ كەتكەن بولاتتى (بۇ ماتېرىيال مۈللېر-شۆنخاۋسېن ئېلان قىلغان توپلامدىن. — ئا. ھ. ئىزاھاتى).

پۈتۈن دۇنيا مەنپەئەتلىرىنى كۆزدە تۇتقىنىمىزدا، ئەنگلىيەنىڭ نۆۋەتتىكى ھالىتىنى ئۆزگەرتمىگەن ياخشى.

ھەر تۈرلۈك سەۋەبلەر تۈپەيلىدىن ئاخىرقى غەلىبىە قولغا كەلگىنىدىن كېيىن چوقۇم ئۇلار بىلەن يارىشىۋېلىشىمىز شەرت. ھازىرقى برېتانىيە پادىشاسى چوقۇم تەختتىن چۈشۈرىلىشى، ئۇنىڭ ئورنىغا دۇك ۋىندسورنى خان قىلىپ تىكلەش شەرت. بىز بۇ خان بىلەن تىنچلىق شەرتنامىسى ئەمەس بەلكى مەڭگۈلۈك دوستلۇق شەرتنامىسى ئىمزالىشىمىز كېرەك.

سكاندىناۋىيە يېرىم ئارىلى بىلەن ئىبېرىيان يېرىم ئارىلى (ئىبېرىيان − ئىسپانىيە يېرىم ئارىلىنىڭ كونا نامى − ھ. ئىزاھاتى) “يېڭى تەرتىپ” ئاستىدا بىرلەشتۈرۈلۈپ بۈيۈك ئىمپىراتور چارلىزنىڭ، شاھزادە ئېۋگىننىڭ ۋە ناپولىئوننىڭ تەسەۋۋۇرى ئەمەلگە ئاشۇرۇلغان بىر گەۋدە ھالىغا كەلگەن ياۋروپانى ئىشقا ئاشۇرۇش مەقسىتىدە قىلىشقا تېگىشلىك ئىشلار ھەققىدە توختىلىپ يەنە مۇنۇلارنى يازىدۇ ھىتلېر مەخپى خاتىرىسىدە:

ئاخىرقى غەلىبىنى قولغا كەلتۈرۈشنىڭ مۇھىم نوقتىسى، ئامېرىكا قوشما شتاتلىرىنى مەڭگۈلۈك دۇنيا سىياسىتى دائىرىسىدىن چىقىرىپ تاشلاش ئارقىلىق ئۇلارنىڭ يەھۇدىيلار جەمىيىتىنى يوقۇتۇش مەقسىدىمىزنى ئىشقا ئاشۇرۇش؛ دوكتور گيۆبېلسنى باش گوبېرناتورلۇق مۇستەبىت ھوقۇققا ئىگە قىلىپ، ئىرقلار ئارلاشمىسىدىن پەيدا بولغان پەس خەلقلەرنى ئومۇمىي يۈزلۈك قايتا تەربىيىلەشنى تاماملاش؛ بۇ جەھەتتە گيۆرىڭمۇ تېگىشلىك ھەسسىسىنى قوشۇشى لازىم، ئۇ ئاساسلىقى نېمىس ئىرقىدىن بولغان خەلقلەرنىڭ ھەممىسىنى ياكى ھېچ بولمىغاندا يېرىمىنى سەپەرۋەرلىككە كەلتۈرۈپ، مىللەتچىلىكنىڭ قايتا ئوتتۇرغا چىقىشى ئۈچۈن ھەربىي تەلىم-تەربىيە بېرىشى كېرەك.

5

ھىتلېر بەش قىتئەنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالىدىغان بوي سۇندۇرۇش پىلانىنى تۈزىۋاتقان پەيتلەردە، ئۇنىڭ قىسىملىرى شەرقتىن ئانا تۇپراقلارغا قاراپ قەدەملەپ چېكىنمەكتە ئىدى. سوۋېت باش قۇماندانلىق شىتابى “ئىستىھكام ئوپىراتسىيىسى” نى تارمار كەلتۈرگەنلىك غەلىبە تۈرتكىسى بىلەن تولۇق غەيرەتكە كېلىپ جەسۇرلارچە قايتارما ھۇجۇمغا ئۆتىدۇ. 1943-يىلىنىڭ كېيىنكى يېرىمىدا، قىزىل ئارمىيە بەزى يەرلەردە 400 مىل ئىلگىرلەشنى قولغا كەلتۈرۈپ، ئوتتۇرا ۋە جەنۇبى قىسىملاردىكى نېمىس قوشۇنلىرىنى دىنېپېر دەرياسىنىڭ قارشى تەرىپىگىچە قوغلاپ بارىدۇ.

بۇنداق بىر ۋەزىيەت ھىتلېرنى “ئاخىرقى ھەل قىلىش” پىلانىنىڭ ئىجرا قىلىنىشىنى تىزلىتىشكە ئۈندەيدۇ. شۇڭا ئۇ، 1944-يىلىنىڭ باشلىرىدا كۆپلىگەن پارتىيىسىزلەرگە، ئېس-ئېسچىلاردىن باشقىلارغا بۇ مەخپىيەتلىكنى ئاشكارىلاشنى تەستىقلايدۇ. 1944-يىلى 26-يانىۋار كۈنى (ئېنگلىزچىدىن تەرجىمىدە 1943-يىلى دەپ خاتا ئېلىنغان − ئۇ. ت) ھىملېر، پوسېندىكى تىياتىرخانىدا 260 نەپەردەك قۇرۇقلۇق ئارمىيە ئوفىتسېرىغا 3-قېتىم نۇتۇق سۆزلەيدۇ.772 ئۇ، ئوفىتسېرلارغا ئىنتايىن سوغۇققانلىق بىلەن ھىتلېر يەھۇدىيلارنى يوقۇتۇش ۋەزىپىسىنى ئۆزىگە تاپشۇرغانلىقىنى ئېيتىدۇ. “مەن سىلەرگە يەھۇدىيلار مەسىلىسىنى ھەل بولدى دەپ ئېيتالايمەن.” پۈتۈن زالدىن گۈلدىراس ئالقىش ساداسى كۆتۈرۈلدى. ئوتتۇردا، ھىتلېرنى ئۆزى بىلەن بىرلىكتە پارتىلىتىپ ئۆلتۈرمەكچى بولغان پولكوۋنىك ۋون گېرستدورف ئىسىملىك ئوفىسسېرنىڭ يېنىدىكى بىر قۇرۇقلۇق ئارمىيە ئوفىتسېرى ھاياجانلانغانلىقىدىن دەرھال ئورۇندۇقى ئۈستىگە سەكرەپ چىقىۋالىدۇ. يىغىن زالىنىڭ كەينىدە، كۆرۈنىشى بەكلا سەت بىر گېنېرال كەسىپداشلىرىدىن كىملەرنىڭ ئالقىشلىماي جىم ئولتۇرىۋالغانلىقىنى كۈزىتىۋېتىپ، قاتاردا جەمئىي 5 نەپەر كىشىنىڭ چاۋاق چالمىغانلىقىنى كۆرىدۇ.

ھىملېر شۇندىن كېيىنكى بىر قانچە ھەپتىدە بۇ تۈر رىغبەتلەندۈرۈش ھەرىكەتلىرىنى داۋاملاشتۇرىدۇ. ئۇ بىر مۇنچە دېڭىز ئارمىيە ئادمىراللىرىغا ئاياللار بىلەن بالىلارنى ئۆلتۈرۈش توغرىلىق بۇيرۇق بەرگەنلىكىنى ئېتراپ قىلىدۇ. “ئەگەر مەن، بۇ قېتىمقى ئادەم بىلەن ياۋايى ئادەملەر ئوتتۇرسىدىكى ئۇرۇشتا ئۆچمەنلىك بىلەن تولغان بۇ بالىلارنىڭ ئۆسۈپ يېتىلىشىگە يول قويغىدەك بولسام، ئۇ ھالدا مەن بىر يۇمشاقباش بىرسىگە، كېيىنكى ئەۋلادلىرىمىزنىڭ ئالدىدا بىر جىنايەتچىگە ئايلىنىپ قالغان بولىمەن. … ئەمما بىز شۇنىمۇ ئېنىق تونۇپ يېتىشىمىز كېرەككى، بىزنىڭ قىلىۋاتقان بۇ ئۇرۇشىمىز پۈتۈنلەي ئىپتىدائىي، بەكلا ئۆزگىچە ۋە تەبىئىي ئىرقى ئۇرۇشتۇر.” ئۇ، سونتوفېندا يەنە باشقا بىر تۈركۈم قوماندانلارغىمۇ خۇددى شۇنداق سۆزلەرنى قىلىدۇ. “گېرمانىيەدە، ھەمدە ئىشغالىيەت رايونلىرىدا، ئادەتتە يەھۇدىيلار مەسىلىسى ھەل قىلىندى.” ئۇنىڭ سۆزى بۇ مەسىلىنى بىر تەرەپ قىلىشتا قىلچىمۇ مۇرەسسەگە يول قويۇلماي ھەل قىلىنغانلىقى ئۈستىدە توختالغىنىدا، زالدىن ئوخشاشلا گۈلدىراس ئالقىش ساداسى ياڭرايدۇ. ھىملېر “ئاخىرقى ھەل قىلىش” مەسىلىسى ئۈستىدە جەمئىي 15 قېتىم نۇتۇق سۆزلەيدۇ. ئۇنىڭ نۇتقىنى بەكلا كەڭ دائىرىدىكى كىشىلەر ئاڭلايدۇ. شۇنداقتىمۇ كىشىنى ھەممىدىن بەكىرەك ئويلاندۇرىدىغىنى، بۇ كىشىلەر ئارىسىدا بىرمۇ دېپلوماتىك خادىم يوقلىقى ئىدى.

1943-يىلىنىڭ ئاخىرقى كۈنلىرىدە، ھىتلېرنىڭ بېشىدىن ئاشقان ئىشلىرى ئۇنىڭغا تىنىق تارتقىدەكمۇ ۋاقىت بەرمەيدۇ. ئۇنىڭ قىسىملىرى لېلىنگراد بىلەن پۈتكۈل ئۇكرائىنادا يېڭىدىن تارمار بولۇش خەۋىپى ئاستىدا قالغان ئىدى. ئىش شۇنىڭ بىلەنلا تۈگىمەيدۇ، ئېس-ئېس سوتچىسى مورگېن ئاخىرىدا بۇچېنۋالد خىيانەتچىلىك جىنايەت تورىنى تولۇق ئوتتۇرغا چىقىرىپ، ھىتلېرنىڭ ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇش پىلانىنى تەھدىت ئاستىغا چۈشۈرۈپ قويىدۇ. يىغىۋېلىش لاگىرى كوماندىرى كوچنىڭ جىنايى شىرىكى كۆھلېر قورققىنىدىن سوت مەھكىمىسىدە شاھىت بولۇشقا رازى بولىدۇ. ئۇ تۈرمىگە سولىنىدۇ. ئەمما بۇ شاھىت ئارىدىن ئۈچ كۈن ئۆتمەي تۈرمىدىن ئۆلىكى چىقىدۇ. شۇنداقتىمۇ پولاتتەك پاكىتلار ئالدىدا، كوچمۇ مورگېننىڭ كەسكىن سوراقلىرىغا بەرداشلىق بېرەلمەي يۇمشايدۇ. ئۇ مەھبۇسلاردىن پايدىلىنىپ بېيىش يولىغا كىرگەندىن باشقا، مەخپىيەتلىكنى ساقلاش مەقسىتىدە يەنە نۇرغۇن مەھبۇسنى ئۆلتەرگەنلىكىنىمۇ ئېتراپ قىلىدۇ.

گەرچە كوچ ئۈستىدىكى سوتتا مورگېن غالىپ چىققان بولسىمۇ بۇنىڭلىق بىلەن توختاپ قالمايدۇ. ئۇ يەنە شۇ خىيانەتچىلىك جىنايىتى يىپ ئۇچىغا ئاساسەن تا پولشاغىچە سۈرۈشتە قىلىپ بارىدۇ. لۇبلىندا، يىغىۋېلىش لاگىرىنىڭ كوماندىرى ئۇنى قىزغىن كۈتىۋالىدۇ. بۇ كوماندېرنىڭ ئىسمى ۋىرت ئىدى. ئۇ بېلزېكتە گېرىستېيىنگكە زىيارەت يىتەكچى بولۇپ بەرگەن ئىدى. بۇ ئادەم مەغرۇرلانغان ھالدا مەن لۇبلىن رايونىدا 4 يەرگە يوقۇتۇش لاگىرى قۇرۇش بىلەنلا قالماي، يوقۇتۇش سىستېمىسىنىمۇ ئۆزەم قۇردۇردۇم دەپ ماختىنىپ سىرىنى ئېيتىپ بېرىدۇ. ئۇ يەنە، ھەر بىر لاگىر خۇددى پوتېمكىن كەنتىدەك سېلىنغانلىقىنى ئېيتىدۇ. يەنى پويىز يالغان بىكەتكە كىرىپ كەلگىنىدە، يولوۋچىلار گويا يېڭى بىر شەھەرگە كىرىپ قالغاندەك ھېس قىلىشىدىغانلىقىنى سۆزلەپ بېرىدۇ. ۋىرت، ئىنتايىن قىزىقارلىق قىلىپ، پويىز يېتىپ كېلىشى ھامان ئۇنىڭ ئۆزى ياكى ئۇنىڭ ۋاكالەتچىلىرىدىن بىرسى يېڭى كەلگەنلەرگە تەبرىك سۆزى قىلىپ قارشى ئالىدىغانلىقىنى، تەبىئىكى ھەر قېتىمقى تەبرىك سۆزلىرى ئوخشاش، “يەھۇدىي ئەپەندىلەر، سىلەرنى بۇ يەرگە كەلتۈرۈشىمىزدىكى مەقسەت، سىلەرنى يېڭىدىن جايلاشتۇرۇش. سىلەرگە يەھۇدىيلار يۇرتى قۇرۇپ چىقىشتىن ئاۋال چوقۇم قانداق ئىشلار بىلەن شوغۇللىنىشنى ئۆگىنىپ چىقىشىڭلار كېرەك، ھەممىڭلار بىردىن ھۈنەر ئۆگىنىشىڭلار شەرت” دەپ سۆزلەيدىغانلىقىنى ئېيتىپ بەرگەن. بۇ تۈر كۆڭۈل تىنجىتىش سۆزلىرىدىن كېيىن يەھۇدىيلار پۈتۈنلەي خاتىرجەم ھالدا ئۆلۈم يولىغا قاراپ تىزىلىپ ئىلگىرلىشىدىكەن.773

ۋىرتنىڭ بۇ دېگەنلىرىنى ئاڭلىغان مورگېن، “نېمە دېگەن تايىنى يوق گەپلەر بۇ” دەيدۇ. شۇنداقتىمۇ ئۇ غەنىمەتلەرنى ساقلايدىغان ئۆيلەرنى زىيارەت قىلغاندىن كېيىن بۇ گەپلەرنىڭ راستلىقىغا ئىشىنىدۇ. ئۇ دۈۋە-دۈۋە قىممەتلىك بۇيۇملارنى، ھەتتا ئارىسىدا پەقەتلا ئىشەنگىسى كەلمىگىدەك قىممەتلىك سائەت دۆۋىسنى كۆرگەندىن كېيىن، “قانداقتۇ بىر قورقۇنۇشلۇق ھادىسە بۇ يەردە بولىۋاتسا كېرەك” دەپ ئويلايدۇ. مورگېن راستىنلا بۇنچىۋالا كۆپ پۇلنى بىر يەردە كۆرۈپ باقمىغان ئىكەن، بولۇپمۇ چەتئەل پۇللىرىنىڭ كۆپلىكى ئۇنى بەكىرەك ھەيران قالدۇرغان بولۇپ، بۇ پۇللار ئارىسىدا دۇنيانىڭ ھەممىلا يېرىنىڭ دېگىدەك تەڭگە پۇلى بار ئىدى. ئۇ ئالتۇن ئېرىتىش ئۇچىقىنىڭ ئالدىدىكى بىر دۆۋە ئالتۇن كېسەكلىرىنى كۆرۈپ ھەيران بولۇپ ئاغزى ئېچىلىپلا قالىدۇ.

مورگېن، ۋىرتنىڭ سالغۇزغان مايدانەك، ترېبلىنكا، سوبىبور ۋە بەلزەك قاتارلىق 4 يىغىۋېلىش لاگىرىنى زىيارەت قىلىپ چىقىدۇ. ھەر بىر يىغىۋېلىش لاگىرىنىڭ ھەممىلا تەرىپىدە مەھبۇسلارنى ئۆلتۈرگەنلىك ھەققىدىكى پاكىتلار، يەنى گاز كامىرلىرى، ئۈلۈك كۆيدۈرۈش خۇمدانلىرى ۋە شۇنىڭدەك چوڭ-چوڭ گۆرلۈكلەر كۆزگە چېلىقاتتى. بۇ يەرلەردە كەڭ كۆلەمدە جىنايەتلەر ئىشلەنمەكتە ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي ئۇ بۇ ھەقتە بىرەر ھەرىكەت قىلىشنىڭ چارىسىزلىقىدا قىينىلاتتى. چۇنكى بۇ جىنايەتلەرنىڭ بۇيرۇقى فۈھرېرنىڭ باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىدىن بىۋاستە چۈشۈرۈلگەن بۇيرۇقلار ئىدى. مورگېننىڭ بىردىن-بىر تايىنىدىغىنى مەھبۇسلارنى “قىلچە ئىككىلەنمەي قىرىپ تاشلاش” تەك جىنايى ئىشىنى سوتقا ئەرز قىلىشلا ئىدى. بۇ تۈردىكى ئەرزلەرنى ئېس-ئېسلار سوت مەھكىمىسىگىچە سۇنالايتتى. شۇڭا ئۇ دەرھال قول سېلىپ پاكىت توپلاشقا كىرىشىپ، ئاخىرى مايدانەكتىكى ئىككى نەپەر يوقۇرى دەرىجىلىك ئەمەلدار ئۈستىدە سۈيىقەست قىلىش جىنايىتى بىلەن ئەرز قىلىشقا يېتەرلىك پاكىتلارنى توپلايدۇ.

ۋىرت، ئەسلى بىر خرىستىيان مورتى بولغاچقا، بۇ ئىشتا ئۇنىڭ بەكلا كۆپ ياردىمى تېگىدۇ. ئۇ مورگېنغا بۇ 4 لاگىرنىڭ يىتەكچى ئىدىيىسى ھەققىدە قىلچە تارتىنماي سۆزلەپ بېرىدۇ. بىر كۈنى، ئۇ ئۆزلىگىدىنلا ھۆس دېگەن بىرسىنىڭ ئاۋېشۋىتز يېقىنلىرىغا يەنە بىر چوڭ تىپتىكى يوقۇتۇش لاگىرى قۇرۇپ چىققانلىقىنىمۇ سۆزلەپ كېتىدۇ. مورگېن، بۇ يەردىن بەكلا كۆپ دەلىللەرگە ئېرىشكىلى بولىدۇ دەپ ئويلايدۇ. ئەمما مورگېننىڭ ھوقۇقى چەكلىك بولغاچقا، ئۇنچە يىراق بىر يەرگە بېرىشى ئۈچۈن چوقۇم مۇۋاپىق باھانىلىرى بولىشى شەرت ئىدى. ئۇ ئۇزۇنغا قالمايلا بۇنىڭ ئۈچۈن بىر باھانە تاپىدۇ: ھەل بولماي بېسىلىپ قالغان بىر ئالتۇن ئەتكەسچىلىك دېلوسى ھۆسنىڭ قول ئاستىدىكى بىر قانچە خىزمەتچىسىگە چېتىلغانلىقىنى تېپىپ چىقىدۇ. شۇنداق قىلىپ، 1944-يىلىنىڭ باشلىرىدا، ئىرادىلىك مورگېن ئاۋۇشۋېتز ئەتىراپىدا ئۆلۈم لاگىرىدىكى ۋەقەلەرنى تەكشۈرۈپ تەتقىق قىلىشقا كىرىشىدۇ. ئۇ تولا بەك ئاۋارە بولمايلا بايلىقلار بىلەن لىق تولغان كىچىك بىر ئۆي، گاز كامىرى ۋە ئۆلۈك كۆيدۈرۈش خۇمدانىنى تېپىپ چىقىدۇ. ئەمما “قانۇنسىز” قىرغىنچىلىق ۋەقەلىرىدە، بىرەر ئۇششاق خىزمەتچىلەر ۋاستىسى ئارقىلىق پاكىتلارنىڭ ھەقىقى قىياپىتىنى قولغا كەلتۈرەر-كەلتۈرمەي تەكشۈرۈش ئىشىنىڭ توسالغۇغا دۈچ كېلىۋاتقانلىقىنى ھېس قىلىدۇ. شۇڭا ئۇ، گېرمانىيەگە قايتىپ بېرىپ تېخىمۇ مۇھىم بىر ۋەقەنى، يەنى ھۆكۈمەت دائىرىلىرىنىڭ كوللىكتىپ قىرغىنچىلىق قىلغانلىق ئىشىنى تەكشۈرمەكچى بولىدۇ. ئۇ بېرلىنغا يېتىپ بېرىپلا ھىملېر بىلەن كۆرۈشۈپ ئۇنىڭغا بۇ تۈر يوقۇتۇش سىياسىتىنىڭ ھەقىقەتەنمۇ گېرمانىيەنى “چوڭقۇر ئاپەت ئىچىگە سۆرەپ كېرىدىغانلىقى” نى ئۇنىڭغا بايان قىلماقچى بولىدۇ. شۇڭا ئۇ ھىملېر بىلەن كۆرۈشەلىشى ئۈچۈن ھەر تۈرلۈك يوللارغا باش ئۇرۇشقا مەجبۇر بولىدۇ. ئۇ ئاۋال ئۆزىنىڭ باشتىكى مەسئولى بولغان جىنايى ئىشلار ساقچى باشلىقىنى تاپىدۇ. ئۇ باشلىقى دېگەنلىرىنى بىر قۇر ئاڭلىغاندىن كېيىن قاتتىق چۆچۈپ (“مەن ئۇنىڭغا مەلۇمات بېرىۋاتقىنىمدا قاتتىق ئۈركۈپ كەتكەنلىكىنى سەزگەن ئىدىم”)، گەپمۇ قىلالماي قالىدۇ. ئۇ ئاغزىغا گەپ كەلگىدەك ھالغا كەلگىنىدىن كېيىن، بۇ ئىشنى دەرھال كالتېنبرۇنېرغا دوكلات قىلىشىنى بۇيرۇيدۇ. كالتېنبرۇنېرمۇ ئۇنىڭ دوكلاتىنى ئاڭلاپ قاتتىق چۆچۈپ تاتىرىپلا كېتىدۇ. ئاندىن ئۇنىڭغا بۇ ۋەقەلەرنى ھىملېر بىلەن ھىتلېرغا يەتكۈزۈشكە ۋەدە بېرىدۇ. بۇلاردىن كېين مورگېن بېرىپ ئېس-ئېس سوتىنىڭ باش سودىيىسى برېيتاۋپت بىلەن كۆرۈشمەكچى بولىدۇ. ئۇ سودىيەمۇ مورگېننىڭ دوكلاتىنى ئاڭلاپ قاتتىق خاپا بولۇپ ئۆزىنى يوقۇتۇپ قويغىدەك ھالغا كېلىدۇ. شۇڭا ئۇمۇ مورگېننى ھىملېر بىلەن كۆرۈشتۈرۈشكە ئورۇنلاشتۇرۇشقا ياردەم قىلىدىغانلىقىغا ۋەدە قىلىدۇ. شۇنداقتىمۇ مەمورى ئىشلاردىكى ھەر تۈرلۈك رەسمىيەتلەرنىڭ چەكلىمىسى سەۋەبىدىن ئۇنىڭ ئەرزى ھىملېرنىڭ كۈتىۋېلىش بۆلۈمىگىچىلا يېتىپ بارالايدۇ. بۇ ئىشلاردىن كېيىن، مورگېن بۇ ئەرزىنى ئاخىرغا چىقىرالىشى ئۈچۈن باشقىچە بىر يولغا تېخىمۇ ئەمەلىي بىر يولغا ماڭماي بولمايدىغانلىقىنى تونۇپ يېتىدۇ. يەنى “بۇ تۈزۈم تەمىنلەپ تۇرغان شارائىتلاردىن پايدىلىنىپ ئۇنىڭ رەھبەرلىرى بىلەن مۇھىم ئادەملىرىنى بۇ تۈزۈمدىن تازىلاش كېرەكلىكىنى تونۇپ يەتكەن ئىدىم. گەرچە مەن دۆلەت داھىسىنىڭ بىۋاستە قىرغىنچىلىق بۇيرۇقى بەرگەنلىكى ھەققىدە قولۇمدىن ھېچقانداق بىر ئىش كەلمىسىمۇ،774 بۇ بۇيرۇق بىلەن مۇناسىۋىتى بولمىغان ياكى بۇ بۇيرۇققا خىلاپلىق قىلغان قىرغىنچىلىقلار ئۈستىدە قاتتىق ئاگاھلاندۇرۇش بېرەلىشىم مۇمكىنلىكىنى ھېس قىلدىم ۋە شۇنداق قىلماقچى بولدۇم.”

ئۇ قايتىپ كېتىپ، ئىنتايىن كۆتۈرەڭگۈ روھ بىلەن ئەرز قىلىش تەرتىپلىرىنى پۇختا ئىشلەپ چىقىش، ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە كۆپىرەك رەھبىرى كىشىلەرنى ئەدەپلەش ئارقىلىق كوللىكتىپ قىرغىن قىلغۇچى پۈتكۈل تۈزۈمنى ۋەيران قىلىشنى ئىشقا ئاشۇرۇشقا بەل باغلايدۇ. شۇڭا ھەرقانداق تەھدىت ۋە قىساس ئېلىشلارغا پەرۋا قىلماي تەكشۈرۈش دائىرىسىنى يىغىۋېلىش لاگىرلىرىغىچە كېڭەيتىدۇ. ئورانيېنبۇرگتا، ئۇنىڭ بىر مەلۇمات بىلەن تەمىنلىگچىسىنى، يەنى روت ئىسىملىك بىر مەھبۇسنى ئاشكارە ئۆلتۈرۈشكە بىر مىنوت قالغان ۋاقتىدا ئۇنى قۇتۇلدۇرۇپ قالىدۇ. ئۇنى ئۆلۈمگە ھۆكۈم قىلىشتىكى مەقسەت، بىرنى ئۆلتۈرۈپ يۈزنى قورقۇتۇش، شۇ ئارقىلىق قالغان مەھبۇسلارنىڭ مورگېن بىلەن ھەمكارلىشىشىنىڭ ئالدىنى ئېلىش ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي، ئۇ يەنىلا “ئاپشاركا سودىيە” دېگەن نامنى ئالىدۇ. ئۇ تىرىشىپ-تىرمىشىپ يۈرۈپ 800 دەك خىيانەتچىلىك دېلوسى بىلەن سۇيىقەست قىلىش دېلولىرىنى بىر تەرەپ قىلىش پۇرسىتىنى قولغا كەلتۈرىدۇ. بۇلارنىڭ ئىچىدە 200 دېلونىڭ جاۋاپكارىغا جازا ھۆكۈم قىلىنىدۇ. بۇچېنۋالدتىكى كارل كوچقا ئۆلۈم جازاسى بېرىلىپ ئېتىپ تاشلىنىدۇ. مايدەنەكنىڭ كوماندىرىمۇ ئېتىپ تاشلىنىدۇ. ئۇنىڭ ئاساسلىق ياردەمچىسىمۇ بىرلىكتە ئۆلۈم جازاسى بىلەن جازالىنىدۇ. ھېرتوگېنبوشنىڭ كوماندىرى مەھبۇسلارنى خورلىغانلىقى ئۈچۈن، بىر سوت مەھكىمىسى ئالدىدىكى تۈۋرۈككە باغلىنىپ سازايى قىلىنىدۇ؛ فلۇسېنبۇرگنىڭ كوماندىرىمۇ زابوي بولغانلىقى ۋە پاشىۋاز بولغانلىقى سەۋەبىدىن ئىشتىن قوغلاپ چىقىرىلىدۇ.

1944-يىلى ئەتىيازدا، بۇ تۈر سوتلاشلار گېرمانىيىدىكى مەمورى ئورگانلار ئىچىدە كۈچلۈك تەۋرىنىشلەرنى پەيدا قىلىۋېتىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ھىملېر، روشەنكى ھىتلېرنىڭ بېسىمى ئاستىدا مورگىنغا تەكشۈرۈشنى توختىتىش توغرىلىق بۇيرۇق بېرىدۇ. “ئاپشاركا سودىيە” ھەقىقەتەنمۇ ھەددىدىن ئېشىپ كەتكەن، ھەقىقەتەنمۇ نەتىجىلىك ئىش يۈرگۈزمەكتە ئىدى. ئۇ نۆۋەتتە رۇدولف ھۆس بىلەن ئاۋۇشۋېتزدىكى ھەرقايسى لاگىرلارنى تەكشۈرۈپ چىقىش تەييارلىقىنى قىلىۋاتاتتى. مورگېننىڭ يالغۇز بېشىغا باشلىغان بۇ تازىلاش ھەرىكىتىنىڭ زەربىسى لۇبلىندىكى قىرغىنچقىلىق لاگىرىنىڭ بىنالىرىمۇ بەرداشلىق بېرەلمەي بىرمۇ-بىر غولاپ چۈشىدۇ. لاگىر كوماندىرى ۋىرت ئۆزى قۇرۇپ چىققان 4 يىغىۋېلىش لاگىرىنىڭ ئۈچىنى، ترېبلىنكا، سوبىبېر ۋە بەلزەك لاگىرلىرىنى پۈتۈنلەي چېقىپ تاشلاپ، قىلچە ئىز قالدۇرماي تۈزلىۋېتىدۇ. ۋەزىپىنى تاماملىغاندىن كېيىن، ۋىرتنى ئىتالىيەدە پارتىزانلارنىڭ ھۇجۇمىدىن ساقلىنىش ئۈچۈن يول ساقلاش ۋەزىپىسىگە تەيىنلەپ يۆتكىۋېتىدۇ. بۇ يەردە مورگېننىڭ قانۇن تورىدىن قۇتۇلۇپ چىققان ۋىرت، ئۇزۇنغا قالماي تېخىمۇ رەھىمسىز بىر سوت تەرىپىدىن يەر چىشلىتىلىدۇ − مۆرىسىدىن ئوق يەپ پارتىزانلار ئوقىدا ئۆلىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا، ھىملېر-ھىتلېر بۇيرۇقىنىڭ چەكلىمىسىگە قارىماستىن، كونراد مورگېن يەنىلا يوشۇرۇن بولسىمۇ ئۆز بېشىغا قۇرۇق قول تەكشۈرۈش ئىشىنى قىلچە توختاتماي، “ئاخىرقى ھەل قىلىش” نى ۋاقتىدا توختىتىشقا كۈچ چىقىرىدۇ. (مورگېن يەنە بوچېنۋالد لاگىرى كوماندىرىنىڭ ئايالى ئېلسە كوچنىڭمۇ جىنايى جاۋاپكار ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلاپ چىقىش ئۈچۈن پۈتۈن كۈچىنى سەرىپ قىلىدۇ. مورگېن، بۇ ئايالنىڭ خورلاش جىنايىتى سادىر قىلغانلىقىغا قەتئى ئىشىنەتتى. ئەمما ئۇنى ئەرز قىلىش ئۈچۈن زادىلا دەلىل تاپالمايدۇ. ئۇرۇش ئاخىرلاشقاندىن كېيىن، بىر ئامېرىكىلىق ئەمەلدار مورگېندىن ئىلسەنىڭ مەھبۇسلارنىڭ تېرىسىدىن ئاباژور ياساتقۇزۇپ ئىشلەتكەنلىكىنى دەلىللەپ چىقىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. ئەمما مورگېن، بۇ ئايال ھەقىقەتەنمۇ بەكلا كۆپ جىنايەت ئىشلىگەن، شۇنداقتىمۇ بۇنداق بىر قارىلاشنىڭ قىلچە ئاساسى يوقلىقىنى ئېيتىدۇ. چۇنكى ئۇ، بۇ دېلونى ئۆزى بىۋاستە تەكشۈرۈپ باققان بولسىمۇ بۇ تەكشۈرۈشتىن بىر نېمە چىقىرالماي توختىتىپ قويغان. شۇنداق بولىشىغا قارىماي، بۇ ئامېرىكىلىق مورگېندىن كوچ خانىمىنىڭ ئادەم تېرىسىدىن ياسالغان ئاباژور – چىراق قالپىقى ئىشلەتكەنلىكىگە شاھىتلىق قىلىشى ئۈچۈن بىر ھۈججەتكە قول قويۇپ بېرىشىنى تەلەپ قىلىپ تۇرىۋالغان. ناتسىستلارنىڭ تەھدىتىگە پىسەنت قىلمايدىغان بۇنداق بىر ئادەم تەبىئىيكى دېموگراتىك دۆلەتنىڭ بىر ۋەكىلىگە باش ئېگىشى مۇمكىن ئەمەس ئىدى. مورگېن بۇنى رەت قىلغاندا كىشىلەر ئۇنى تەھدىت قىلغان ھالدا، سېنى رۇسىيەلىكلەرگە تاپشۇرۇپ بېرىمىز، دەپ قورقۇتۇشقان. ھەقىقەتەنمۇ رۇسلار ئۇنى تىرىك تۇرغۇزۇپ تېرىسىنى شۈلىگەن بولاتتى. ئەمما مورگېن بۇنداق بىر شاھىتلىقنى قەتئى تۈردە رەت قىلىپ ئىزچىل چىڭ تۇرىۋالىدۇ. شۇڭا ئۇ قاتتىق قىيىن قىستاققا ئېلىنىدۇ. گەرچە ئۇمۇ كوچ خانىمىغا ئۆچلۈك قىلسىمۇ، ئۇنى يالغان شاھىتلىق قىلىشقا ھېچقانداق بىر كۈچ مەجبۇرلىيالمايتتى. تەلىيىگە، مورگېن بۇنداق قىيناشلاردىن قۇتلۇپ ساق چىقىدۇ. ئۇ ھازىر غەربى گېرمانىيەدە سوت ئىشلىرى بىلەن شوغۇللانماقتا. − ئا. ھ. ئى)

\*\*\*\*

توققۇزىنچى بۆلۈم

پاتقاققا تېخىمۇ چوڭقۇر پېتىش

28. قۇرۇقلۇق ئارمىيىسىدىكىلەرنىڭ پارتلىتىش سۈيىقەست پىلانلىرى

1943-يىلى نويابىردىن 1944-يىلى 21-ئىيولغىچە777

1

گېنېرال جودل، پىۋىخانا قوزغىلىڭىنىڭ 20 يىللىق خاتىرە كۈنى ھارپىسىدا گېرمانىيىنىڭ ستراتىگىيىلىك ئورنىنى 100 دەك ئىمپىرىيە ئەمەلدارى بىلەن يەرلىك ئەمەلدارلارغا ئاشكارىلايدۇ. مىيونخېندا ئۆتكۈزۈلگەن بىر قېتىملىق مەخپى يىغىندا، بۇ گېنېرال گېرمانىيە ئارمىيىسىنىڭ رۇسىيەدە پاجىئەلىك مەغلۇبىيەتكە يولۇققانلىقىنى، نېمە ئۈچۈن ئىسپانىيەنى ئۇرۇشقا سۆرەپ كىرەلمىگەنلىكىنى، نەتىجىدە جەبىلتارىق بوغۇزىنى قولغا كەلتۈرەلمىگەنلىكىنىڭمۇ سەۋەبىنى (بۇ ئىشتا يەنە شۇ “مەسىھ جەمىيىتىدىن بولغان تاشقى ئىشلار مىنىستىرى سېررانو سۈنېر ھىلە ئىشلىتىپ بۇزغۇنچىلىق پەيدا قىلغان”)، شۇنىڭدەك يەنە “تارىختىكى ئەڭ چوڭ ساتقۇنلۇق”، يەنى ئىتالىيانلارنىڭ ساتقۇنلۇقى ئۈستىدىمۇ تەپسىلى توختىلىپ ئۆتىش بىلەن بىرگە يەنە ھاياجانغا تولغان ھالدا كەلگۈسى ھەققىدىمۇ توختىلىپ ئۆتىدۇ. ئۇ، غەرپلىكلەر ھاۋا ئۈستۈنلۈكىگە ئېرىشىۋالغانلىقىنى، ئەگەر ئۇلارنىڭ ئايروپلانلىرى پۈتكۈل گېرمانىيىگە قونماقچى بولىدىكەن، نۆۋەتتىكى مۇداپىيىلىنىش كۈچىگە تايىنىپلا بۇنچىۋالا كەڭ دائىرىلىك ھاۋا ئىشغالىيەت كۈچىگە تاقابىل تۇرۇالىشىنىڭ مۇمكىن ئەمەسلىكىنى ئېتراپ قىلىدۇ. ئۇنىڭ بۇ سۆزلىرىدىن ئولتۇرغانلار قاتتىق ھەيران قالىدۇ. ئۇ ئاخىرى خۇلاسىلاپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: بۇنى ھەل قىلىشنىڭ بىردىن بىر چارىسى، قولىغا قورال ئالالىغىدەك ھەر بىر نېمىسنى سەپەرۋەرلىككە كەلتۈرۈش شەرت دەپ ئېيتىدۇ. ئۇ نۇتقىدا، شەرقى سەپتىن ئەسكەر ئاجرىتىش ۋە ئۇلارنىڭ ھەر تۈرلۈك تەمىناتلىرىنى كاپالەتكە ئىگە قىلىش مۇمكىنچىلىكى يوقلۇقىنى تەكىتلەيدۇ. چۇنكى ئۇ جايلاردىكى ۋەزىيەت “بارغانسىرى مۇتىدىللىشىپ كېتىۋاتىدۇ” دەپ كۆرسىتىدۇ. غەربى سەپلەردىكى ئادەم كۈچى يېتەرسىز بولۇش قىيىنچىلىقىنى ھەل قىلىشتا چوقۇم يېڭىچە چارە ئىزدەنمەي بولمايدىغانلىقىنى تەكىتلەپ: “مېنىڭچە، كەسكىن ئىرادىلىك ۋە قەتئىي جاسارەتكە تايىنىپ دانىيە، گوللاندىيە، فرانسىيە ۋە بېلگىيەلەردە مىڭلىغان، ئون مىڭلىغان بىكارتەلەتلەرنى يىغىپ كېلىپ ئىستىھكام قۇرۇلۇش ئىشلىرىغا سېلىشىمىزنىڭ ۋاقتى كەلدى. دىققەت، بۇ ۋەزىپە ھەرقانداق ئىشتىنمۇ مۇھىم. شۇڭا بۇ ھەقتىكى بۇيرۇقلار تۆۋەنگە چۈشۈرۈلدى” دەيدۇ.

ئۇ تەسۋىرلىگەن نۆۋەتتىكى ۋەزىيەت ھەقىقەتەنمۇ ئۈمىدسىزلىكلەرگە تولغان بىر ۋەزىيەت تەسۋىرى ئىدى. ئۇ نۇتقىنىڭ ئاخىرىدا، “مەملىكەت ئىچىدىكى دۈچ كېلىۋاتقان ئەڭ ئېغىر بېسىم”، غەرپلىكلەر يۈرگۈزىۋاتقان قورقۇنۇشلۇق بومباردىمانچىلىقى سەۋەبىدىن، شۇنىڭدەك دۈشمەننىڭ ئاتلانتىك ئوكياندا ھاۋا ئۈستۈنلۈككە ئىرىشىۋالغانلىقىدىن بىزنىڭ ئۇلارغا قارشى سۇئاستى پاراخوتلار بىلەن قىساس ئېلىش پۇرسەتلىرىمىزمۇ كۈنسايىن ئازىيىپ كېتىۋاتقانلىقىدىن كەلمەكتە دەپ ئېتراپ قىلىدۇ.778 شۇنىڭغا قارىماي ھىتلېر، يەنە ئاخىرقى غەلىبىگە بولغان قەتئىي ئىشەنچىمىزنى تىكلىشىمىز شەرت ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىپ كەلمەكتە، بىز يەنە شۇنىمۇ ئۇنۇتماسلىقىمىز كېرەككى، بىز يەنىلا تەلەيلىك ھېسابلىنىمىز، بىزنىڭ بىر داھىمىز بار. بۇ داھى، “سىياسىي جەھەتتىلا ئەمەس، بەلكى ھەربىي جەھەتلەردىمۇ قانداق ئۇرۇش قىلىشىمىز كېرەكلىكىنى كۆرسىتىپ ماڭىدىغان بىر روھ، پەقەت شۇ روھتىكى ئىرادە كۈچىلا گېرمانىيىدىكى بارلىق قۇراللىق كۈچلەرنى ستراتىگىيە، تەشكىلى ۋە قۇرال جەھەتلەردە ئاكتىپ ھالغا كەلتۈرەلەيدۇ؛ خۇددى شۇنىڭدەك، بۇنىڭدەك مۇھىم بىر سىياسىي ۋە ھەربى جەھەتتىكى بىر تۇتاش قۇماندانلىقنىمۇ ئەنە شۇ روھ گەۋدىلەندۈرۈپ بەرمەكتە، ئۇنىڭ گەۋدىلەندۈرۈش ئۇسلۇبىنى بۈيۈك ئىمپراتور فرېدېرخدىن بۇيان خەلقىمىز پەقەتلا كۆرۈپ باقمىغان ئىدى” دەيدۇ. ئاخىرىدا ئۇ ھىتلېرنى كۆككە كۆتۈرۈپ ئۇنى تەڭداشسىز سىرلىق ھالغا كەلتۈرىۋېتىدۇ. كەلگۈسىدە قاراڭغۇلۇق ئىچىدە نېمىلەرنىڭ يوشۇرۇنغانلىقىنى ھېچكىم مۆلچەرلىيەلمەيدۇ. ئەمما شۇنىسى ئېنىقكى، گېرمانىيە ياۋروپا قۇرۇقلۇقىدا مەدەنىيەت ۋە ئەركىنلىك ئۈچۈن قانات يايدۇرغان كۈرىشىنى مەڭگۈ توختاتمايدۇ. “ئامېرىكىدىكى يەھۇدىيلارنىڭ قامچىلاپ ھەيدەپ مېڭىشىنى ئۈمىت قىلىدىغان ياكى سوۋېت سىياسىي كومىسسارىياتى ھۈكمۈرانلىق قىلىنىشىنى ئارزۇ قىلىدىغان بىر ياۋروپا، مەڭگۈ ئەمەلگە ئاشمايدىغان بىر ياۋروپا خامخىيالى.”

يىغىندىكىلەر ئۇنىڭ بۇ نۇتقىنى كۈچلۈك ئالقىشلىشىدۇ. جودلنىڭ نۇتقىنى ھەقىقەت بىلەن ئۈمىدنىڭ بىرلەشتۈرۈلىشىدىن كەلگەن كۈچ دېيىشكە بولاتتى. ئىككى كۈندىن كېيىن، ھىتلېر كىشىلەرنى رىغبەتلەندۈرۈشنىلا مەقسەت قىلغان بىر قېتىملىق ئويۇن كۆرسىتىدۇ. ئۇ نۇتقىنى لۆۋېنبراۋ مېھمانخانىسىدا سۆزلەيدۇ. ئۇنىڭ كۆرسەتكەن يالقۇنلۇق ئىشەنچ پەيدا قىلىۋەتكەن نۇتقىنىڭ تەسىرى نەق مەيداندىكىلەرنىلا ئەمەس ھەتتا رادىئودىن ئاڭلىغۇچىلارنىمۇ قاتتىق ھاياجانلاندۇرىۋېتىدۇ.

بىر قانچە ھەپتىدىن كېيىن، سىياسىي ۋە ھەربى ئىشلار ۋەزىيىتى بەكلا ناچارلىشىپ كەتكەنلىكى ئۈچۈن بۇ تۈردىكى پارتىيە ۋە خەلق قەلبىنى جوشتۇرۇش مەقسىتىدە ئوينالغان ئۇيۇنلارمۇ رولىنى يوقۇتۇپ پۈتۈنلەي خۇنۈكلىشىپ قالىدۇ. ۋېنگرلار ئىتالىيانلارنىڭ يۈز ئۆرىگەنلىكىگە قاراپ ئۇلاردىن قىزغىنىشقا باشلايدۇ؛ رومىنىيەلىكلەر بولسا 18 دىۋىزىيىسىنىڭ دون دەرياسى بىلەن ۋولگا دەريا بويلىرىدا يوقۇتىلىشىدىن قاتتىق روھىي چۈشۈپ كېتىدۇ. ئۆتكەن 12 ئاي ئىچىدە، گېرمانىيە قۇرۇقلۇق ئارمىيىسىدىن ئۆلگەن ۋە يارىلانغانلارنىڭ سانىمۇ 168600 نەپەردىن ئېشىپ كېتىدۇ. ئەسكەر مەنبەسىنىڭ يېتىشمەسلىكى سەۋەبىدىن ئەسكەر تولۇقلاشمۇ مۇمكىن بولماي قالىدۇ، بۇرۇن ئەڭ كىچىك ئوغۇللىرى ياكى يالغۇز بالىلىرىنىڭ ئەسكەر بولىشىنى كەچىرىم قىلىپ ئۆيىدە قېلىشىغا رۇخسەت قىلىش بۇيرۇقىمۇ ۋاقتىنچە ئەمەلدىن قالدۇرۇلىدۇ. ھەتتا 50 ياشلىق قېرىلار بىلەن بىرىنچى دۇنيا ئۇرۇشىغا قاتناشقان كونا ئەسكەرلەرنىڭمۇ ئەسكەرگە ئېلىنىشىنى مۇۋاپىق كۆرگەن قانۇنلار ئوتتۇرغا چىقىشقا باشلايدۇ.

شەرقى ئۇرۇش سېپىدا بۇ يىل يەنە بىر قېتىم ئاپەت خاراكتېرلىق قاتتىق قىش بولىدىغانلىق ئېھتىمالى توغرىسىدىكى پەرەزلەرنىڭ ئوتتۇرغا چىقىشى نەتىجىسىدە “بۆرە ئىنى” بەكلا ئېغىر ئۈمىتسىزلىك ئىچىگە پېتىپ قېلىۋاتاتتى. فۈھرېرمۇ بايرام كۈنلىرىنى ئۇنۇتقاندەك، يا بىرەر ئارچا تىكمەيدۇ يا بىرەر تال شام يېقىپ بولسىمۇ بۇ قېتىمقى تىنچلىق ۋە سۆيگۈ بايرىمىنى تەبرىكلەشكە پەقەتلا قىزىقمايدۇ. 1944-يىلى 26-يانىۋار كۈنى، نەچچە يۈز دېڭىز، قۇرۇقلۇق ۋە ھاۋا ئارمىيە گېنېراللىرىنى راستېنبۇرگقا چاقىرتىدۇ.

ھىتلېر گېنېراللىرىغا بۇ قېتىمقى ئۇرۇشنىڭ ئىدىيىۋىي ئاساسى ھەققىدە چۈشەندۈرۈش بېرىپ ئۆتكەندىن كېيىن گېنېراللىرىدىن مىللىي سوتسىئالىزمغا قەتئى تەۋرەنمەي سادىق بولۇشىنى، مىللىي سوتسىئالىزمنىڭ ھەر تۈرلۈك پىرىنسىپلىرىغا چىن قەلبىدىن سادىق بولىشىنى تەلەب قىلىدۇ. بۇ گەپلەرنى سۆزلەۋاتقىنىدا فۈھرېر ئىنتايىن خاتىرجەم ۋە جىددىي قىياپەتتە سۆزلەيدۇ. شۇڭا ئۇ، كېيىنكى گەپلىرىنى بەكلا غەلىتى بىر شەكىلدە سۆزلىگىنىدە يىغىن قاتناشقۇچىلىرى ھەيران بولغىنىچە ھاڭۋېقىپلا قېلىشىدۇ: “گېنېرال جاناپلار، بۇ قېتىمقى ئۆلۈم-كۆرۈم كۈرىشىدە، ئەگەر ئۇلۇغ تەڭرىمىز راستىنلا بىزنىڭ غەلىبە قىلىشىمىزغا رۇخسەت قىلمىغان بولىدىكەن، ئەگەر قۇدرەتلىك تەڭرىمىزنىڭ ئىرادىسى گېرمانىيە خەلقىنى بالايى-ئاپەتلەر ئىچىدە قالدۇرۇپ بۇ قېتىمقى ئۇرۇشنى ئاخىرلاشتۇرۇشنى خالىغان بولىدىكەن، ئۇ ھالدا، سىلەر، ئۈچ خىل ئارمىيە قۇماندانلىرى بولغان سىلەر، قىلىچىڭلارنى كۆتۈرۈپ مېنىڭ ئەتراپىمدا بىرلىشىپ، گېرمانىيىنىڭ ئابرويى ئۈچۈن ئەڭ ئاخىرقى بىر تامچە قېنىڭلار قالغىچە جەڭ قىلىشىڭلار شەرت! ئەپەندىلەر، باشقا يول يوق، بۇ ئىش بۇنىڭدىن باشقىچە بولىشى مۇمكىن ئەمەس!”

زالدا گويا ھەممىنىڭ نەپىسى توختاپ قالغاندەك بىر مەزگىللىك ئېغىر سۈكۈت ھۆكۈم سۈرىدۇ.779 بۇ جىمجىتلىق ئاخىرى بىرىنچى قاتاردا ئولتۇرغان بىر ئوفىتسېر تەرىپىدىن بۇزۇلىدۇ. ئۇ ھەربىي ئۆزىنى ئاھانەتكە ئۇچرىغاندەك ھېس قىلماقتا ئىدى. قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى ۋون مانستېيىن مازاق قىلغاندەك تەلەپپۇزدا: “ئەلىۋەتتە شۇنداق بولىشى كېرەك فۈھرېرىم!” دەپ ۋارقىرايدۇ. ھىتلېر، بۇ گەپ مازاق قىلىش خاراكتىرىدىكى بىر سۆز بولىشىغا قارىماي، قالغان ئۈچ خىل ئارمىيە قۇماندانلىرىمۇ تىك تۇرغىنىچە بۇ گەپنى بىرلىكتە تەكرارلايدۇ، دەپ ئويلاپ بىر ئاز كۈتۈپ باقىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ كۈتكىنىگە يەنە بىر قېتىملىق سۈكۈت، ھەتتا قورقۇنۇشلۇق جىمجىتلىق ھۈكۈم سۈرىدۇ. ئوتتۇرلۇقتا تىرىق قىلغان ئاۋازمۇ چىقمايدۇ. ھەتتا بىرەرسى بولسىمۇ قىمىرلاپ قويمايدۇ. سەھنىدە تۇرغان ھىتلېرنىڭ رەڭگى-روھى شۇ ھامان تاتىرىپ كېتىدۇ. ئۇنىڭ بېقىشلىرى خۇددى كۈچلۈك پروژېكتورىگە ئوخشاش پۈتۈن يىغىن زالىنى ئايلىنىپ چىقىپ ئاخىرىدا بىرىنچى قاتاردا ئولتۇرغان مانستېيىننىڭ ئۈستىگە كېلىپ توختايدۇ. “مارشال، − دەيدۇ قوپال بىر ئاۋازدا، − مەن سىزنىڭ بەرگەن جاۋابىڭىزدا يوشۇرۇنغان ساداقىتىڭىزدىن گۇمانلىنىشقا پۈتۈنلەي ھەقلىقمەن.” بۇ چاغدا زالدا بەرداشلىق بېرىش تەس ئۇزۇن بىر جىمجىتلىق ھۆكۈم سۈرىدۇ. بىر مەنىدە، ھىتلېر قۇرۇقلۇق ئارمىيە ئىچىدىكى ئۆزىگە قارشى ھەرىكەت ئەھۋالى بىلەن بەكلا كۆپ ئوفىتسېرلاردىكى كۈچلۈك رەت قىلىش پازىتسىيىسىنى بەش قولدەك ئېنىق بىلىپ تۇرغاندەك ئىدى. ئۇ، بىر قىسىم ئەربابلارنىڭ فۈھرېر بەرگەن بەزى بۇيرۇقلارنى ئىجرا قىلىشتىن باش تارتىپ يۈرگەنلىكى ھەققىدىمۇ تولۇق پاكىتلارغا ئىگە ئىدى. شۇنداق، سوۋېت ئارمىيىسى تەرىپىدىن ئەسىرگە ئېلىنغان بەزى ئوفىتسېرلارنىڭ “ئازات گېرمانىيە” ھەرىكىتى بىلەن شوغۇللىنىپ يۈرگەنلىكىمۇ بەش قولدەك ئېنىق ئوتتۇردا ئىدى!

ھىتلېر، بۇ تۈردىكى كىشىلەرنى ئەيىپلەش بىلەن بولۇپ كېتىپ دىققىتىمۇ چېچىلىپ كېتىدۇ، شۇڭا ئۇ پىلانى بويىچە نۇتقىنى تاماملاشقىمۇ ئامالسىز قالىدۇ. ئۇ، تۇيۇقسىزلا يىغىن تۈگىدى، دەپ ئېلان قىلىپ ئۆزى باشلاپ ئالدىراش يىغىن زالىدىن چىقىپ كېتىدۇ. سەل ئۆتكەندىن كېيىن، مانستېيىن بۇيرۇق بويىچە دەرھال فۈھرېرنىڭ كىتاپخانىسىغا كىرىدۇ. كىتاپخانىسىدا ھىتلېر ئۇنىڭغا تىكىلگىنىچە قاراپ تۇرۇپ كېتىدۇ. “مارشال، − دەيدۇ ھىتلېر مانستېيىنغا تىكىلگىنىچە، − بۇندىن كېيىن سىزنىڭ سۆزۈمنى بۆلۈشىڭىزگە ھەرگىز يول قويالمايمەن. ئەگەر سىزمۇ قول ئاستىڭىزدىكىلەرگە سۆزلەۋاتقىنىڭىزدا بىرەرسى سۆزىڭىزنى بۆلسە قانداق قىلاتتىڭىز؟”

زىرىكىشلىك بۇ قىشتا، ھىتلېرنىڭ تۇرمۇشىدا ئۇنىڭ كۆڭلىنى كۆتۈرىدىغان بىر خۇشاللىقىمۇ بار ئىدى: يېڭى كەلگەن ئاشپىزى ئۇنىڭغا ئوخشىتىپ مەززىلىك تاماق ئېتىپ بەرمەكتە ئىدى. مارلېن ۋون ئېكسنېر بىر ۋيېننالىق بولۇش بىلەنلا قالماي، كىشىنى مەپتۇن قىلارلىق دەرىجىدە چىرايلىق ياش بىرسى ئىدى. شۇڭا ھىتلېر بۇ خانىمنىڭ يېنىدا بولۇشقا بەكلا ئامىراق ئىدى. ئۇ ھەر دائىم ئۇ ئاشپىزى بىلەن ئاۋۇسترىيە ھەققىدە، ئائىلە ئەھۋالى توغرىسىدا پاراڭلىشىپ كېتەتتى. مىللەتچى سوتسىئالىزم پارتىيىسى قانۇنسىز پائالىيەت قىلىۋاتقان دەۋرلەردە، ئۇنىڭ ئائىلىسى مىللىي سوتسىئالىزمنى ھىمايە قىلىپ چىققان بىر ئائىلە ئىدى. ئەمما ئۇ ھىتلېرنىڭ بەكلا ئاز تاماق تۈرى بىلەن غىزالىنىش ئادىتىدىن رازى ئەمەس ئىدى. شۇڭا ئۇ يالغۇز قالغىنىدا تراۋدل جيۇڭغا دەرت تۆكۈپ، گۆشسىز ئۇماچ ئىچىپ، سەۋزە-قۇمچامغۇر ھەمدە چالا پىشۈرۈلگەن تۇخۇم يەپلا كۈن ئۆتكۈزۈش نېمە دېگەن زىرىكىشلىك! شۇڭا مەن تامىقىم يارىماي قالسا ئىشتىن قوغلىنىشىمدىن بەكلا ئەنسىرەيمەن، دەيتتى. ئۇنىڭ ئۈستىگە بۇ ئاشپەز قىزمۇ ياش بىر SS ئاديۇتانتىنى ياخشى كۆرۈپ قالغان ئىدى. ئۇنىڭ بۇ يەردىن ئايرىلىشىغا يەتكىدەك باشقا سەۋەبلىرىمۇ بار ئىدى. ئۆستۈرۈلۈشى ۋون ئېكسنېر خانىم قىز تەرىپىدىن توسقۇنلۇققا ئۇچرىغان بورمان، ئاشپەز قىزنىڭ ئاپا تەرەپ جەمەتىدە يەھۇدىي قېنى ئارلىشىپ قالغانلىقىنى بىلىپ قالغاچقا، بۇنى باھانە قىلىپ ئېكسنېر خانىمدىن ئۆچ ئېلىش ئۈچۈن ئۇنىڭ پېيىغا چۈشىۋالغان ئىدى، بۇ ئىشنى يۇشۇرۇپ ئۆتكىزىۋېتىش خىيالىدا يۈرگەن ھىتلېرمۇ ئاۋارىچىلىقتىن قورقۇپ ئامالسىز بۇ قىزنى ئىشتىن چىقىرىشقا مەجبۇر بولىدۇ. شۇنداقتىمۇ ئۇ قىزغا يەنىلا يېرىم يىللىق ئارتۇق ئىش ھەققى بېرىدۇ ھەمدە ئېكسنېرلار ئائىلىسىگە شەرەپلىك ئارىيان دەپ نام بېرىدۇ.

رۇسلارنىڭ ھاۋا ھۇجۇمىدىن ساقلىنىش ئۈچۈن “بۆرە ئىنى” نى كۈچلەندۈرۈپ رېمونت قىلىش كېرەك بولغاچقا، ھىتلېرمۇ ئامالسىز 2-ئاينىڭ ئاخىرلىرىدا يوقۇرى سالزبۇرگقا قايتىپ كەتكەن ئىدى. شۇنداقتىمۇ بېرگخوفتىكى كۈنلىرى ئۇنىڭ ئۈچۈن يەنىلا ئۇنچە بەك كۆڭۈللۈك ھېسابلانمايتتى. “مەجبۇرى خۇشال كۆرۈنۈش، قىزىقارلىق سۆھبەتلەر شۇنىڭدەك ھەر تۈرلۈك مېھمانلارنىڭ زىيارەت قىلىشلىرىمۇ زىرىكىشىمىزنى يۇشۇرۇپ كېتەلمىگەن ئىدى” دەيدۇ تراۋدل جيۇڭ كېيىنچە شۇ كۈنلەرنى ئەسلەپ. ئېۋامۇ سۆيگۈنىنى كۆرمىگىلى خېلى كۈنلەر بولۇپ قالغان ئىدى؛ ئەمما ھىتلېرنىڭ بۈگۈنكى چىرايى ئېۋانى قاتتىق چۈچىتىۋېتىدۇ.780 “ئۇ شۇنداق غەمكىن ۋە قېرىلىق يەتكەن بىر ھالدا كۆرۈنەتتىكى، − دەيدۇ ئېۋا جيۇڭ خانىم قىزغا، − ئېيتقىنا، ئۇنى بۇ ھالغا كەلتۈرۈپ قويغان نېمە ئىشتۇ؟”

بۇ سۇئالغا نېمە دېيىشىنى بىلەلمەي قالغان كاتىپ قىز بەكلا تەمتىرەپ قالىدۇ. “فۈھرېرنى سىز مەندىن ياخشى بىلىسىز. فۈھرېرنىڭ ئېغىزىدىن چىقارمىغان گەپلىرىنىمۇ سىز پەرەز قىلالايسىزغۇ.” كاتىپ ئۇنىڭغا، ھەربىي ئىشلار ۋەزىيىتى ئۇنىڭ بېشىنى يىتەرلىك دەرىجىدە ئاغرىتىپ كېلىۋاتقان بولىشى مۇمكىن دەيدۇ. شۇ كۈنى ئاخشىمى، چاي ئىچىپ ئولتۇرغىنىدا ئېۋا سۆيگۈنىنى قېرىپ كېتىۋاتىسەن، بېلىڭنىمۇ روسلىيالماي قاپسەن دەپ چېقىشىدۇ. ھىتلېرمۇ بۇ گەپلەرنى چاخچاققا ئايلاندۇرۇپ، “بۇنىڭ بىر سەۋەبى يېنىمغا سېلىپ يۈرگەن ئاچقۇچلىرىمنىڭ بەكلا كۆپىيىپ كېتىشىدىن. يەنە بىر سەۋەپ بولسا، مېنىڭ ئۈستۈمدە يەنە بىر مۇنچە ئاۋارىچىلىق ئىشلارمۇ يۈكلەنگەن. − ئۇ قۇۋلۇق بىلەن ھىجىيىپ گېپىنى داۋام قىلىدۇ، − مانا ئەندى، ئىككىمىز تېخىمۇ چىقىشىپ ئۆتىدىغان بولدۇق. سىز دائىم ئىگىز پاشىنىلىق ئاياق كىيىۋېلىپ ئۆزىڭىزنى ئىگىز كۆرسىتىشكە ئورۇنۇپ يۈرىسىز. شۇڭا مەنمۇ ماسلىشىپ ئۆزەمنى سەل پاكار كۆرسىتىۋېلىش ئۈچۈن ئازىراق ئىگىلىۋالسام نېمە يامىنى؟”

فېۋرالنىڭ ئاخىرىدا، بېرگخوفقا كۈتۈلمىگەن بىر مېھمان كېلىدۇ. بۇ مېھمان، خاننا رېيتىش ئىسىملىك بىرسى بولۇپ، ئۇ بىر ئۇچقۇچى ھەمدە پلانىر ئۇچۇرغۇچى ئىدى. ئۇنىڭ بۇ يەرگە كېلىشىدىكى مەقسىدى، فۈھرېرغا بۇ ئۇرۇشتا قانداق قىلىپ غالىپ چىقىشقا بولىدىغانلىقىنىڭ ئامالىنى ئېيتىش ئىدى. بۇ خانىم، يېڭى تىپتىكى 1\V راكېتامىز نىشانغا قاراپ ئۇچۇشنى پەقەتلا قاملاشتۇرالمايۋاتىدۇ، بۇنىڭ ئۈچۈن بۇنداق راكىتانى چوقۇم بىر ئۇچقۇچى باشقۇرۇپ ئۇچۇرىشى زۆرۈر، بۇنىڭ ئۈچۈن مەن بىرىنچى بولۇپ بۇ راكىتانى ئۇچۇرۇپ مېڭىشقا تەييارمەن، دەيدۇ ھاياجانلانغان ھالدا. ئەمما ھىتلېر ئۇنىڭ بۇ دېگىنىنى شۇ يەردىلا رەت قىلىدۇ. بۇنداق ئۆزىنى قۇربان قىلىش چارىسىنى گېرمانىيە خەلقىگە قوبۇل قىلدۇرۇشنىڭ تېخى ۋاقتى ئەمەسلىكىنى ئېيتىپ كېلىپ، گەپنى باشقا تېمىغا يۆتكەيدۇ: ئەمما رىئاكتىپ ئايروپلاننى، يەنى ئۇنىڭ يوشۇرۇن قۇرالى بولغان رىئاكتىپ ئايروپلان لايىھىسىنى تېخىمۇ مۇۋاپىق قۇرال. خاننا، رىئاكتىپ ئۇچۇرۇش تېخنىكىسىنىڭ تېخىچە تەتقىقات باسقۇچىدا تۇرىۋاتقانلىقىدىن خەۋىرى بار بولغاچقا، ھىتلېرنىڭ گېپى تۈگىمەيلا، “فۈھرېرىم، سىز ئېيتقان رىئاكتىپ ئايروپلان ئىشى ھازىرچە تېخى ئۈندۈرمە باسقۇچىدا تۇرىۋاتقان بىر ئىش، بۇ ھەقتە سىزنىڭ ئالغان ئۇچۇرلىرىڭىز يېتەرلىك ئەمەسكەن” دەپ، ليوتچىكلارنىڭ راكىتا بىلەن بىرگە ئۇچۇپ قۇربان بولۇش ھېساۋىغا نىشانغا تەككۈزۈش ئىشىنى قايتا تىلغا ئالىدۇ. قىزىق، ھىتلېر قاتتىق ئاچچىغلانغان ھالدا، ئۇنداقتا بۇ ئىشنى دېگىنىڭىزدەك ليۇتچىك ئىشلىتىپ سىناق قىلىڭلار بولمىسا، ئەمما بىر شەرتىم بار، تەتقىقات جەريانىدا بۇ ئىش سەۋەبىدىن مېنى ھېچكىم ئاۋارە قىلماسلىقى كېرەك دەيدۇ.

يوقۇرى سالتزبۇرگتا لەپىلدەپ قار يېغىپ ھېچ توختايدىغاندەك قىلمايتتى. شۇڭا فۈھرېر سىرتقىمۇ چىقالماي قامىلىپ قالىدۇ. ئەمما بۇ ئەھۋال فۈھرېرنىڭ مىجەزىنى ئوڭشىغاندەكمۇ قىلاتتى. چۈشلۈك تاماق ۋاقتىدا، ئۆزىنىڭ ۋيېننادا سىزغان رەسىملىرىدىن گەپ ئېچىپ، سىزغانلىرىنىڭ شۇنچە قىممەت پۇلغا سېتىلىۋاتقانلىقىنى شاڭخو قىلىپ كۈلۈپ كېتىدۇ. “ئەمما ئۇ رەسىملەرنى مەن ئۇ ۋاقىتلاردا بوش ۋاقىتلىرىمدا سىزغانمەن. بۇنىڭ ئۈچۈن 200 مارك باھا بەرگەنلىكى ھەقىقەتەنمۇ تەلۋىلىك، ئەسلىدە مەن رەسمىي رەسسام بولۇشنى راستىنلا خالىمايتتىم. مەن پەقەت تۇرمۇش ۋە ئوقۇشۇمنى قامداش ئۈچۈنلا رەسىم سىزىپ يۈرگەن ئادەتتىكى بىر قىزىققۇچىلا ئىدىم” دەيدۇ ئۆزىنى ئېتراپ قىلىپ. ئۇ رەسىملىرىنى ئاللىمۇقاچان قولدىن چىقىرىپ بولغان بولۇپ، پەقەت بىنا لايىھىسى ھەققىدىكى بەزى نۇسخىلىرىنىلا ساقلاپ قويغان ئىدى. “بۇلار مېنىڭ ئەڭ قىممەتلىك نەرسىلىرىم، ئۇلار مېنىڭ ئەقلى كۈچۈمنىڭ بايلىقى، شۇڭا مەن ئۇلاردىن ئايرىلىپ قېلىشقا چىدىمىدىم. مېنىڭ بۈگۈنكى كۈندىكى نۇرغۇنلىغان خىياللىرىم، قۇرۇلۇش لايىھە پىلانلىرىمنىڭ ھەممىسنىلا ئەنە شۇ ۋاقىتتىكى كېچە-كۈندۈز ئىشلىگەن ئەمگىكىمنىڭ نەتىجىسى ئىدى. بۇ نوقتىنى ھەرگىز ئۇنۇتماڭلار.”

بېرگخوفتىكى تۇرمۇش ئۇنىڭ قايتىدىن روھلىنىپ قىلىشىغا يارىغاندەك قىلاتتى. مارت ئېيىدا، گيۆبېلس بېرگخوفقا كېلىپ ئامېرىكا ئايروپلانلىرىنىڭ تۇنجى قېتىم كۈندۈزى ئۇچۇپ گېرمانىيىنى بومباردىمان قىلىشقا باشلىغانلىقى ھەققىدىكى ئەنسىرىشىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. فۈھرېرمۇ ئۇنى كەلگۈسى ئۈمىدلەر بىلەن رىغبەتلەندۈرۈشكە ئۇرۇنىدۇ. ئەمما ئەتىسى، روھى جەھەتتە جىددىلىشىپ كەتكىنى يەنىلا ئۇنىڭ ئۆزى بولىدۇ. 17-مارت كۈنى يېقىن قوشنا يەر “كلېسشېيم قەلئەسى” دە ئۆتكۈزۈلگەن بىر قېتىملىق يىغىندا، ھىتلېر، ۋېنگرىيە پادىشاھى ئادمىرال خورتىيدىن قاتتىق رەنجىپ، ۋېنگرىيەنىڭمۇ خۇددى ئىيالىيەلىكلەردەك خائىنلىق قىلماقچى بولىۋاتقانلىقىنى ئەيىپلەپ كېتىدۇ. تاشقىرىدا كۈتۈپ تۇرغان شمىدت،781 ياشانغان خورتىينىڭ يۈز-كۆزىنىڭ قىپقىزىل قىزارغىنىچە ئالدىراش چىقىپ كېلىشىنى كۆرۈپ قاتتىق چۆچۈپ كېتىدۇ. كۈتمىگەندە، ئۇنىڭ كەينىدىن ھىتلېرمۇ چىقىپ كېلىدۇ. ئۇ بىر تەرەپتىن ئاچچىغلانغان، يەنە بىر تەرەپتىن ئوڭايسىزلانغان ھالدا، كەينىڭگە قايت! دەپ خورتىيغا ۋاقىرايدۇ.

قاتتىق زەربە يېگەن خورتىي دەرھال مەخسۇس پويىزىنى چاقىرتىدۇ. پويىز ئورنىدىن تېخى قوزغالماي تۇرۇپ رىبېنتروپ يالغاندىن بىر قېتىملىق ھاۋا ھۇجۇمى سېگنالى چالغۇزىدۇ. بۇ قېتىمقى يالغان ھاۋا ھۇجۇمى شۇنداق ئوخشىتىلغان ئىدىكى، ھەتتا شەھەر قورغىنى ئاسمىنىغا ئىس-تۈتەك بومبىلىرىنى ئېتىپ قاپلىۋەتكەن ئىدى. شۇنداق قىلىپ، بۇ پادىشاھ ئەسىرگە ئېلىنىغان ھېسابلاندى. پادىشانىڭ ئاچچىقى پەسىيىپ تىنچلانغىنىدىن كېيىن، رىبېنتروپ ئۇنىڭغا ئەندى ماڭسىڭىز بولىدۇ، دەپ ئۇقتۇرىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ قايتىشتىن ئاۋال بىر پارچە بىرلەشمە ئاخباراتنى ئوقۇپ چىقىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. بۇ ئاخباراتتا ھەر ئىككى تەرەپنىڭ ماقۇللىقى بىلەن گېرمانىيە قوشۇنلىرى ۋېنگىرىيەگە بېسىپ كىرسە بولىدۇ دېيىلگەن بولۇپ، ئەسلىدە بۇ ھەقتىكى تەييارلىقلار پۈتۈپ بولغان ئىدى. بۇ ئادمىرال نارازىلىق بىلدۈرگەن ھالدا، “سەن بۇ يەرگە مېنىڭ ھىتلېردىن سلوۋاكىيە بىلەن رومىنىيە قوشۇنلىرىنىڭ ۋېنگرىيەنى ئىشغال قىلىشىنى تەلەپ قىلىپ يالۋۇرغانلىقىمنىمۇ قوشۇپ قوي! ئەسلىدە بۇ گەپلەر ئۇنىڭ باشقىچە بىر ئۇسلۇپتا قىلغان تەھدىتى!” دەيدۇ. شۇڭا بۇ گەپلەر چىقىرىپ تاشلىنىدۇ. خورتىي بۇداپېستقا يېتىپ بارغىنىدا كۆردىكى، ئۇنىڭ دۆلىتى ئاللىمۇقاچان گېرمانىيە قوشۇنلىرى تەرىپىدىن ئىشغال قىلىۋېلىنغان. ئىشغالىيەتچى ئەسكەر سانىمۇ 11 دىۋىزىيىگە يەتكەن!

بۇ ھەرىكەت، ھىتلېرنىڭ كۆڭلىنى ئازىراق بولسىمۇ ئارام تاپتۇرىدۇ. ئەمما بۇ ھەرىكەت ھەربىي ئىشلار جەھەتتە ۋە سىياسىي جەھەتتە بەكلا چوڭ خاتالىق ھېسابلىناتتى. چۇنكى ئۇ، بۇ ھەرىكەت ئۈچۈن شەرق ۋە غەرىپ ئۇرۇش سەپلىرىدىن قوشۇن يۆتكەشكە مەجبۇر قالغان، ئۇنىڭ ئۈستىگە ھەر تۈرلۈك مەلۇماتلار غەرپ تەرەپتىن پات يېقىندا ھۇجۇمغا ئۇچراش ئېھتىمالىدىن خەۋەر بەرمەكتە ئىدى؛ شەرق سېپىدە بولسا، ئىستىخبارات مۇتەخەسسىسى گېخلېننىڭ بەرگەن دوكلاتىدىن قارىغاندا دۈشمەن كۈچلىرى ئۇكرائىنادا كەڭ كۆلەملىك قايتارما ھۇجۇمغا ئۆتمەكچى بولىۋاتقانلىقى، بۇ قايتارما ھۇجۇم يەنە كېلىپ “ياۋروپادىكى باشقا ئۇرۇش سەپلىرىدىمۇ سىياسىي، ھەربىي ۋە ئىقتىسادىي جەھەتلەردە كۈچلۈك ئەكىس تەسىرلەرنى پەيدا قىلىدىغانلىقى” مۇقەررەر ئىدى. گېخلېن، قايتىدىن تەشەببۇسكارلىقنى قولغا كەلتۈرۈشنىڭ بىردىن-بىر چارىسى قورقماي ستىراتىگىيىلىك چېكىنىشنى باشلىتىش ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئەمما فۈھرېر بۇنداق بىر تەكلىپنى كەسكىن رەت قىلىپ، “ئىشغال قىلىنغان رايونلاردا بىر غېرىچمۇ يەرنى بەرمەسلىكتە چىڭ تۇرۇش” دەيدىغان تاكتىكىسىدا چىڭ تۇرماقتا ئىدى.

ئۇنىڭ بۇنداق بىر قارارغا كېلىشى بەلكىم كۈنسايىن ناچارلىشىپ كېتىۋاتقان سالامەتلىكىنىڭ تەسىرىدىن بولىشىمۇ مۇمكىن ئىدى. ئېۋا بىلەن باشقا يېقىنلىرى ھىتلېر بەك ئۇزۇن ئۆرە تۇرۇپ قالغىدەك بولسىلا ئىككى تىزىنىڭ تىترەپ كېتىدىغانلىقىنى، سول قولىمۇ توختىماي تىترەپ تۇرىدىغانلىقىنى، ھەتتا قولىغا ئالغان چىنىسىنىڭ تەخسىسىمۇ تىترەشتىن جىرىڭشىپ تۇرىدىغانلىقىنى سېزىدۇ. ماي ئېيىنىڭ باشلىرىدا، ئۇنىڭ ئاشقازان سپازمىلىشىش كېسىلى قايتا قوزغىلىپ، ئاغرىق ئۇنى چىدىغۇسىز ئازاپلىماقتا ئىدى. دوختۇر مورېل ئۇنىڭغا يەڭگىل ئۇۋىلىتىش ھەمدە ئۇزۇنغا يۈرۈش قىلىش تەكلىۋىنى بەرگەن بولسىمۇ زادىلا قۇلاق سالمايدۇ، پەقەت كاردىزول دورىسى ئىچىش ھەمدە باشقا ئىككى تۈرلۈك ھارغىنلىقنىڭ ئالدىنى ئېلىش دورىسى (گلۇكاد بىلەن تېستوۋىرون) نى ئوكۇل قىلىشقىلا رازى بولىدۇ. مورېل ئۇنىڭغا بالدۇر ئۇخلاش ھەققىدە مەسلىھەت بەرگەن بولسىمۇ بۇ تەكلىپنىمۇ قىلالمايمەن دەپ رەت قىلىدۇ. ئۇ، بومباردىمان قىلىشقا كەلگەن ئەڭ ئاخىرقى ئەنگلىيە ئايروپلانى ئىمپىرىيە ئاسمىنىدىن ئايرىلغاندىن كېيىنلا ئاندىن ئۇخلىيالايتتى.

شۇ يىلى ئەتىيازدا، دۈشمەن بومباردىمانچى ئايروپلانلىرى باۋارىيىنى شىددەت بىلەن بومباردىمانغا تۇتىدۇ. قورقۇنۇشلۇق ئاگاھلاندۇرۇش گۈدۈك ئاۋازى ھەركۈنى دېگىدەكلا چىقىراپ تۇراتتى؛ شۇڭا ھىتلېر ئامالسىز 65 باسماقلىق پەلەمپەيدىن چۈشۈپ بېرگخوف يەرئاستى ئاكوپىغا كىرىپ ھاۋا ھۇجۇمىدىن ساقلىنىشقا مەجبۇر ئىدى. شۇنداقتىمۇ يوقۇرى سالتزبېرگ بىرەر قېتىممۇ بومباردىمان قىلىنمايدۇ. بۇ بومباردىمانچى ئايروپلانلار ئايلىنىپ ئۇچۇپ ۋيېننا، ۋېنگرىيە ياكى باشقا زىچ ئاھالىلىق شەھەر رايونلىرىنى بومباردىمان قىلىپ قايتىشاتتى. ھاۋا ئوچۇق كۈنلىرى مىيونخېن ئاسمىنىدىن كۆتۈرۈلگەن قېپقىزىل ئوت يالقۇنى كۆرۈنۈپ تۇراتتى. ئېۋا ئۇنىڭغا ماشىنىلىق مىيونخېنغا بېرىپ ۋاسسېربۇرگېر كوچىسىدىكى ئۆيىنىڭ ساق تۇرغان-تۇرمىغانلىقىنى كۆرۈپ كېلەي دەپ شۇنچە يالۋۇرغان بولسىمۇ دەسلىۋىدە فۈھرېر ئۇنىماي تۇرىۋالىدۇ، قاتتىق تەلەپ قىلىپ تۇرىۋالغاچقا ئاخىرى ئامالسىز ماقۇل بولىدۇ. ھىتلېر، ئېۋا قايتىپ كەلگىنىدىن كېيىن قاتتىق پاراكەندە قىياپىتىنى كۆرۈپ ئۇنىڭ ئۈچۈن قىساس ئېلىپ بېرىدىغانغا ۋەدە بېرىدۇ: “قاراپ تۇر، ئەنگلىيە ئومۇمىي يۈزلۈك پاراكەندىچىلىك ئىچىدە قالىدۇ! − دەيدۇ قەسەم قىلىپ، ئاندىن ئۇ ئېۋاغا راكىتا ھەققىدىكى گەپلەرنى سۆزلەپ بېرىدۇ، − بۇ تۈر قۇرالنىڭ پەيدا قىلىدىغان ۋەيرانچىلىقىقا ھېچقانداق ئادەمنىڭ نېرۋىلىرى بەرداشلىق بېرەلمەيدۇ. بىزنىڭ ئاياللىرىمىزنى، بالىلىرىمىزنى ئۆلتۈرىۋاتقان، نېمىس مەدەنىيىتىنى ۋەيران قىلىشقا كىرىشكەن ياۋايىلاردىن چوقۇم بىرمۇ-بىر قىساس ئالىمىز!” دەيتتى.782

ھاۋا ھۇجۇمى ئاگاھلاندۇرۇش گۈدۈگى بەكلا كۆپ چېلىنىپ تۇرغاچقا، بېرگخوفتىكى بەزى مېھمانلار بۇنداق سېگنال چېلىنىشلارغا كۆنۈپمۇ قالغان ئىدى. بىر كۈنى سەھەردە، تراۋدل شۇنداق تېز كارىۋېتىدىن چۈشۈپ ھاۋا مۇداپىيە گەمىسىگە كىرىۋالىدۇ. ئەمما گەمىدە ھېچكىم كۆرۈنمەيتتى. شۇڭا ئۇ نېمە ئىش بولغانلىقىنى بىلىپ بېقىش ئۈچۈن گەمىدىن سىرتقا چىقىدۇ. ئۇ سىرتقا چىقىپ قارىۋىدى، ئىشىك تۈۋىدە ھىتلېرنىڭ خۇددى قۇيرۇقىنى دىڭ تۇتۇپ تۇرغان دەرۋازا ساقلايدىغان بۆرە ئىتتەك تىكىلگىنىچە كۆككە قاراپ ئەنسىز بىر شەكىلدە تۇرغىنىنى كۆرىدۇ. ھىتلېر قىزنى نوقۇپ “ئېھتىيات قىلىڭ قىزچاق، دەرھال ئاكوپقا كىرىپ كېتىڭ، ئاگاھلاندۇرۇش سېگنالى تېخى ئەمەلدىن قالدۇرۇلمىدى” دەپ جىكىلەيدۇ. تراۋدل ئۇنىڭغا مېھمانلارنىڭ ھېچقايسى ئۇيقىدىن ئويغانماي ياتاقلىرىدا ياتقانلىقىدىن گەپ ئاچماي، پەلەمپەيدىن گەمىگە قاراپ ئالدىراپ چۈشۈپ كېتىدۇ. چۈشلۈك تاماق ۋاقتىدا، ھىتلېر ھاۋا مۇداپىيە ئاكوپىغا چۈشمىگەن ئاخماقلىقلارغا قارىتىپ سۆزلەپ كېتىدۇ: “مېنىڭ بىلەن بىرگە ئىشلەيدىغان خىزمەتچىلەر ئارىسىدا بەزىلەرنىڭ ئورنىنى ھېچ كىم تولدۇرالمايدۇ. شۇڭا مۇداپىيە ئاكوپىغا كىرىپ يوشۇرۇنۇش سىلەرنىڭ ۋەزىپەڭلار. بومباردىماندىن ساقلانغىلى بولمايدىغان خەتەرلىك يەردە تۇرىۋېلىپ ئۆزىنى باتۇر قىلىپ كۆرسىتىۋېلىشقا ئۇرۇنىدىغان ئاخماقلىقنىڭ كېرىكى يوق” دەپ تەنقىتلەيدۇ.

ئەمما ئۇنىڭ ئۆزى خەتەرلىك يەردە قىمىرمۇ قىلماي تۇرىۋالىدۇ، شۇنىڭدەك بەدەن چېنىقتۇرۇش ھەرىكىتى بىلەن شوغۇللىنىشنى، ئارام ئېلىشنى ياكى بەدىنىنى ئۇۋىلىتىشنى رەت قىلىپ يالغۇز دورا بىلەنلا كۈن ئۆتكۈزمەكتە ئىدى. ئۇ بەزى دورىلارنى ئىچىپ يەنە بەزى ئوكۇللارنى قويدۇرغاندىن باشقا، يەنە يۈرەك-جىگەر دورىلىرىنى، شۇنىڭدەك كۈندىلىك 4 تابلىتكا مۇرەككەپ ۋىتامىنلىق دورىلارنىمۇ ئىچىپ تۇراتتى. ئۇنىڭچە، سالامەتلىكىنى ئاسىراشنىڭ ئەھمىيىتى قالمىغاندەك، ئۆز ئىنسانلىق غايىسىنى ئەمەلگە ئاشۇرۇش ئۈچۈنلا ياشاۋاتقاندەك كۆرۈنەتتى. شۇنداقتىمۇ ئۇ يەنىلا ئۈمىدسىزلىنىش مىجەزىدىن قۇتۇلۇپ قايتا ئۆز غايىلىرىنى تەشۋىق قىلىشقا كىرىشمەكتە ئىدى. ھىتلېر بىر كۈنىسى يېقىن ئادىمىدىن بىرسىگە پۈتكۈل ۋەزىيەت چوقۇم ئوڭشىلىدۇ، ئانگلو-ساكسونلار ئاخىرىدا ئۆز مەنپەئەتلىرىنىڭ بولشېۋىكچىلىققا قارشى ئەھلى سەلىپ يۈرۈشى بىلەن زىچ باغلىنىپ قالىدىغانلىقىنى چوقۇم تونۇپ يېتىدۇ، بۇ بىر مۇقەررەرلىك! دەپ قارايتتى.

ئەمما ئىتتىپاقداش ئارمىيە بولسا، پۈتۈن كۈچىنى مەركەزلەشتۈرۈپ ستىراتىگىيىلىك بومباردىمان ئارقىلىق ئۇنىڭ بۇ ئارزۇسىغا جاۋاب بەرمەكتە ئىدى. ماي ئېيى باشلىرىدا ئامېرىكا ئايروپلانلىرى ئوتتۇرا ۋە شەرق تەرەپتىكى ماي زاۋۇتلىرىنى كۈندۈزى بومباردىمان قىلىشنى باشلىشى نەتىجىسىدە، ھىتلېرنىڭ پۈتكۈل ھەربىي تەييارلىق پىلانلىرىنى پۈتۈنلەي ئاستىن-ئۈستۈن قىلىۋەتكەن ئىدى. كۈندىلىك بېنزىن ئىشلەپچىقىرىشى 5850 توننىدىن بىراقلا 4820 توننىغا چۈشۈپ قالىدۇ. “دۈشمەن بىزنىڭ ئەڭ ئاجىز نوقتىمىزنى تۇتىۋېلىپ شىددەتلىك ھۇجۇمغا ئۆتتى، − دەيدۇ ئالبېرت سپېر ھىتلېرغا سۇنغان دوكلاتىدا، − ئەگەر ئۇلار مۇشۇ خىل ھۇجۇم قىلىشتا ئىزچىل چىڭ تۇرىدىغانلا بولىدىكەن، ئۇزۇنغا قالمايلا پۈتۈنلەي بېنزىنسىز قالىمىز. شۇنداق ئىكەن، بىزنىڭ بىردىن بىر ئۈمىدىمىز، دۈشمەن ھاۋا ئارمىيىسى باش قۇماندانلىق شىتابىنىڭمۇ خۇددى بىزدە بولغاندەك ساراسىمە ئىچىگە چۈشۈپ قېلىشىنى تىلەش!”

كېيتېل، يېقىلغۇ زاپىسىمىز يەنىلا ئارتۇق مىقتاردا مەۋجۇت دەپ دەرھال نارازىلىق بىلدۈرىدۇ. ئەمما ھىتلېر ئۇنىڭغا قارىغاندا بەكىرەك ئەمەلىيەتكە ئەھمىيەت بېرىدىغان بولغاچقا، ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتۈپ يىغىن چاقىرىپ يېقىلغۇ مەسىلىسى ئۈستىدە مۇزاكىرە قىلىدۇ. 4 نەپەر سانائەتچى، دۈشمەن ھاۋا ھۇجۇمى بۇنداق داۋام قىلسا، بۇ ۋەزىيەتتىن ئۈمىد يوق دەپ ئورتاق پىكىرىنى بىلدۈرۈشىدۇ (*ئالدىنقى يىلى كۈزدە چاقىرىلغان مۇشۇ تۈردىكى بىر يىغىندا، سانائەتچى پاۋۇل پلېيگېرمۇ دۆلىتىمىز تەۋەسىدە پولات-تۆمۈر ئىشلەپچىقىرىشىنى كېڭەيتىش ئۈچۈن يېتەرلىك كۆمۈر ۋە كوكۇس قالمىدى دەپ بىلدۈرگەن ئىدى. “مېنى ھەممىدىن بەكىرەك ھەيران قالدۇرغىنى، − دەيدۇ بىر شاھىت كېيىن ئەسلەپ كېلىپ، − سۆھبەتلىشىش جەريانىدا، ھىتلېر مەنىسىز بىر شەكىلدە، ئەگەر تېخىمۇ كۆپ كۆمۈر بىلەن پولات ئىشلەپ چىقىرالمىساق، بۇ ئۇرۇشتا مەغلوپ بولدۇق دېگەن گەپ، دېگەن ئىدى.” − ئا. ھ. ئى*). دەسلەپتە، ھىتلېر ئادەتتە تولا ئىشلىتىپ كەلگەن ئادىتى بويىچە ھەر قانچە قىيىن بوھرانغا دۈچ كەلگەن بولساقمۇ ئۇنىڭدىن ئاتلاپ ئۆتۈپ كېلەلىدۇق دەيدۇ. بۇ گەپكە كېيتېل بىلەن گيۆرىڭ ئىككىسىلا قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئەمما، بۇ سانائەتچىلەر سانلىق مەلۇماتلار بىلەن نەق ھۈججەتلەرنى ئىسپات قىلىپ ئۆز خۇلاسىلىرىنىڭ توغرىلىقىنى دەلىللەپ كۆرسەتكىنىدىن كېيىن ھىتلېرمۇ يۇمشاپ دەرھال گېپىدىن يېنىۋالىدۇ.783 بۇ چاغدا سپېر، فۈھرېرىمىز شۇ ھامان “ئاڭلاشنى خالىمايدىغان بىر ئەمەلىي پاكىتنى ئاڭلىغاندەك” بولدى دەپ ئويلاپ، فۈھرېرنىڭ، دېمەك گېرمانىيە ئىگىلىكى ۋەيران بولۇش گىرداۋىغا كىرىپ قالدى دېگەن پاكىتنى تونۇتۇشقا ئۇرۇنىشتى دەيدۇ.

2

ئۇرۇشنىڭ دەسلىۋىدە نېمىسلار كۆڭۈلىدە ئويلىغىنىدەك ھەرىكەتچان ئۇرۇش ئۇسۇلىدىن پايدىلىنىپ كەلگەن بولسا، مانا ئەندى ۋەزىيەت ئۇلار ئۈچۈن تەتۈرسىگە قاراپ ئۆزگەرمەكتە ئىدى. بىرىنچى جاھان ئۇرۇشى مەزگىلىدە، ئۇزۇن مەزگىللىك تىركىشىش ئۇرۇشى گېرمانىيىنىڭ تەشۋىقات ماشىنىسىنى ئۇرۇشنى چوقۇم يېڭىپ چىقالايدىغانلىقىغا ئىشەندۈرىدىغان پۇرسەت يارىتىپ بەرگەن بولسا، ئىككىنچى دۇنيا ئۇرۇشىدا نۆۋەتتىكى ھەربى ۋەزىيىتى ئالدىدا يەنىلا شۇ كونا ئۇسۇلدا تەشۋىقات قىلىش ئاقماس بولۇپ قالغان ئىدى. يەنى بۇ قېتىم گېرمانىيە قوشۇنلىرىدا يەنە شۇ ۋاقىتتىكىدەك بىر قېتىملىق يازلىق ھۇجۇم قوزغاش پۇرسىتى قالمىغان ئىدى. ئۆتكەن يىلقى كۇرسك ئۇرۇشىنىڭ مەغلوبىيىتى بۇنداق ئۈمىدلەرنى پۈتۈنلەي يوققا چىقىرىۋەتكەن ئىدى: ئەندىكى مەسىلە، سەلدەك بېسىپ كېلىۋاتقان قىزىل ئارمىيە ئالدىدا نېمىس ئارمىيىسى يەنە قانچىلىك ۋاقىت بەرداشلىق بېرەلىشىدە قالغان ئىدى. گەرچە ئۆتكەن 3 يىل ئىچىدە رۇسىيەنىڭ ئادەم چىقىمى بەكلا ئېغىر بولغان بولسىمۇ ئۇلار يەنىلا 300 دىۋىزىيىلىك 5 مىليوندىن ئارتۇق ئەسكىرىي كۈچىنى ئۇرۇشقا سالالىغان، بۇنىڭغا قارشى گېرمانىيە ئارمىيىسى يىتەرلىك سەپلەنمىگەن ئارانلا 200 دىۋىزىيە كۈچ بىلەن ئوتتۇرغا چىقالايدۇ. بۇ قوشۇنلاردا ئارانلا 2 مىليوندەك ئەسكىرى بار ئىدى. گېرمانىيىنى ھەممىدىن بەك ھەيران قالدۇرغىنى، قىزىل ئارمىيە زاپاس كۈچىنىڭ يىتەرلىك بولىشى مەسىلىسى ئەمەس بەلكى ئۇلاردىكى بۇنچە كۈچلۈك جەڭگىۋارلىق روھىنىڭ نەدىن كېلىۋاتقانلىقى ئىدى. ئۇلار بۇنىڭ تېگىگە زادىلا يېتەلمەيدۇ. ستالىنگراد مۇھاسىرىسى دەۋرىدە ھىتلېر يوق يەردىن پۇتاق چىقىرىپ، مارشال پاۋلۇس بۇ شەھەرنى شۇنچە ھۇجۇم بىلەن ئالالمىغانلىقىدىكى تۈپكى سەۋەپ رۇسلار ئۇرۇش قىلغاندا خۇددى “سازلىقتىن چىقىپ كەلگەن يىرتقۇچ ئەرۋاھلاردەك” ئۇرۇشقانلىقىنى، ئۇلارنى نېمە دەپ ئاتىساڭ ئاتا، بۇ شەرقلىق “ياۋايىلار” كۆرسەتكەن روھ ۋە قەھرىمانلىق، تيوتون مىللىتى زادىلا قولغا كەلتۈرەلمەيدىغان بىر روھ ئىدى دەپ چۈشەندۈرۈشكە تىرىشقان ئىدى. ئەمما ئۇ ۋاقىتلاردىكى ھىتلېرنىڭ شەرق سىياسىتىنىڭ نېمىگە تايىنىدىغانلىقى ئۈستىدە گەپ قىلىشنىڭ ھاجىتى يوق ئىدى. 1944-يىلىغا كەلگەندە بولسا، ھىتلېردا ھەتتا بىرەر غالىبىيەتنى قولغا كەلتۈرۈش خامخىيالىمۇ قالمىغان ئىدى. ئەسلىدە، ئۇنىڭ كۆڭۈل بولىۋاتقىنى رۇسىيە كۈچلىرى ئۈستىگە ئەمەس بەلكى باستۇرۇپ كېلىۋاتقان غەرىپ كۈچلىرى ئۈستىگىلا مەركەزلىشىپ قالغان ئىدى. “غەرپ ۋەزىيىتى بۇ يىلقى ئۇرۇشنىڭ غالىبىيىتىنى قولغا كەلتۈرۈشكە بولۇش-بولماسلىقىنىلا بەلگىلەپ قالماي، پۈتكۈل ئۇرۇشنىڭ ئاقىۋىتىنى بەلگىلەيدىغان بىر ئۇرۇش بولىدۇ” دەپ قارايدۇ. ئىيۇننىڭ باشلىرىدا، ئۇ ھەربى مەسلىھەتچىلىرىگە “ئەگەر غەربىي سەپتىكى بېسىپ كىرىش دولقۇنىنى دەسلەپتىلا چېكىندۈرەلىگىنىمىزدە بۇنىڭدەك بىر ئۇرۇش ئوپېراتسىيىسى قىسقا ۋاقىت ئىچىدە قايتا تەشكىللىنىشى مۇمكىن ئەمەس. بۇ دېمەك، زاپاس كۈچلىرىمىزنى ئىتالىيە بىلەن شەرقى سەپكە ئورۇنلاشتۇرىشىمىز كېرەك دېگەن گەپ” دەيدۇ. ئۇ بۇ گەپلەرنى قىلىۋاتقىنىدا پىكىرى چېچىلىپ كەتكەن بولۇپ، ھە دەپ دېرىزىدىن پېرىشان بولغان ھالدا سىرتقا تىكىلىپ قالغان ئىدى. ئۇ سۆزىنى داۋام قىلىپ، “شۇنداق قىلساقلا شەرقى ئۇرۇش سېپىدا ھېچ بولمىغاندا تىركىشىش ۋەزىيىتى شەكىللىنىدۇ، ئەگەر غەرپنىڭ بېسىپ كىرىشىنى توسىيالمىغىنىمىزدا ئاخىرقى ھېساپتا بۇ ئۇرۇشتا مەغلۇپ بولدۇق دېگەن گەپ. غەرپ سېپىدا يوقۇتۇش ئۇرۇشى قىلىشىمىزغا توسالغۇ بولىدىغان بىردىن بىر سەۋەپ، كەينىگە چېكىنىدىغانلا بولىدىكەنمىز فرانسىيىدىكى ئۇرۇش سېپىمىزنى يىغىشتۇرىۋالغىلى بولمىغىدەك دەرىجىدە كېڭىيىپ كېتىشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدىغانلىقى مۇقەررەر. ستراتىگىيىلىك زاپاس كۈچىمىزنىڭ يوقلىقى سەۋەبىدىن بۇ ئۇرۇش سەپلىرى ئۈچۈن يېتەرلىك ئارقا سەپ ياردىمى سەپلەش ئىمكانىمىز يوق” دەيدۇ. شۇڭا ئۇ مۇنداق خۇلاسىغا كېلىدۇ: “دۈشمەن قىسىملىرى ھۇجۇمغا ئۆتە-ئۆتمەي ئۇلارنى كىرگەن يېرىدە مەغلوپ قىلىشىمىز شەرت.” ئەمما ئۇ گېنېرال خاۋسىنگېرگە ئايرىم دېگەن گەپلىرىنى بۇ يەردە ھەرگىز تىلغا ئالمايدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا “ئەگەر غەرىپ كۈچلىرى ئوڭۇشلۇق تۈردە بېسىپ كىرەلىگىدەكلا بولىدىكەن، بۇ ئۇرۇشنى قەتئىي تۈردە سىياسىي يول ئارقىلىق ئاخىرلاشتۇرۇش يولىنى ئىشقا سېلىشقا مەجبۇر بولۇپ قالىمىز” دېگەن ئىدى.

ھىتلېر، غەرپ كۈچلىرىنىڭ ھۇجۇمىنى تارمار قىلىش ۋەزىپىسىنى روممېلغا تاپشۇرىدۇ. روممېل، شىمالى ئافرىقىنىڭ قولدىن كېتىشى (ئۇ يەردىكى مەغلوبىيەتنى ھەرگىزمۇ روممېلنىڭ ئۈستىگە ئارتىشقا بولمايتتى) سەۋەبىدىن بىر قېتىملىق قاتتىق زەربە يېگەن ئىدى. روممېلنىڭ قارىشىچە، غەرب كۈچلىرىنىڭ بېسىپ كىرىشنى توساشنىڭ ئەڭ مۇۋاپىق يېرى دېڭىز ساھىلى بولىشى كېرەك، چۇنكى ئۇ يەرلەر دۈشمەننىڭ ئەڭ ئاجىز نوقتىلىرى ھېسابلىنىدۇ دەپ قارايتتى.784 “بېسىپ كىرىدىغان قىسىملارنىڭ قۇرۇغلۇقتا پۇت تىرەپ تۇرالىشى ئۇنچە ئاسان ئىش ئەمەس، ھەتتا دېڭىزدا كىمىلىرى پاراخوت ئىچىدىلا بىرگە چۆكۈپ يوقىلىشىمۇ مۇمكىن. − دەيدۇ روممېل گېپىنى تۈزىتىپ، − ئۇلار دېڭىز بويى يەر شارائىتىنى ياخشى بىلمەيدۇ، ھەمدە ئۇرۇشقا سالىدىغان ئېغىر قۇراللىرىنى يېتەرلىك ساندا ئېلىپ كېلەلىشىمۇ مۇمكىن ئەمەس. مانا بۇ، ئۇلارنى تارمار قىلىشىمىز ئۈچۈن ئەڭ ياخشى پەيتى.” ئەمما ئۇنىڭ ياشانغان باشلىقى، غەرپ سېپىنىڭ باش قۇماندانى گېنېرال گېرد ۋون رۇندستېدت پۈتۈنلەي ئەكسىچە، ھەل قىلغۇچ جەڭ دېڭىز ياقىسىدىن يىراق ئارقا سەپتە بولىشى كېرەك دەپ قارايتتى. شۇڭا ئۇ، باستۇرۇپ كىرىدىغان دۈشمەنلەرنى قورشاۋغا ئېلىپ يوقۇتۇش ئۈچۈن بارلىق بروۋنىك ۋە تاكتىكىلىق زاپاس قىسىم كۈچلىرىنى قەتئىي تۈردە فرانسىيىنىڭ ئىچكى قىسىملىرىغا جايلاشتۇرۇش كېرەكلىكىنى تەشەببۇس قىلاتتى. ھىتلېر بۇ ئىككى تۈرلۈك قاراش ئوتتۇرسىدا يول تۇتۇپ، ئىككىسىنىلا رازى قىلىش بويىچە ھەل قىلماقچى بولغىنىدا ھەر ئىككى قاراشتىكىلەر بۇنداق كېلىشتۈرۈش تەدبىردىن رازى بولمايدۇ. ئۇ، روممېلنىڭ بروۋنىك قىسىملىرىنىڭ ھەممىسىنى يۆتكەپ كېلىشنى بۇيرۇق قىلغان بولسىمۇ، كېلىدىغان يېرى رۇندستېدت تەلەپ قىلغىنىدەك دېڭىز بويىدىن يىراقتا ئەمەس بەلكى ساھىلغا بەكلا يېقىن بىر يەر ئىدى.

4-ئىيۇن ئەتىگىنى، روممېل پىكاپلىق گېرمانىيەگە قاراپ يولغا چىقىدۇ. ئۇنىڭ بۇ سەپىرى كۆرۈنۈشتە ئايالىنىڭ تۇغۇلغان كۈنىنى تەبرىكلەش ئۈچۈندەك قىلسىمۇ (ئايالىنىڭ تۇغۇلغان كۈنى 6-ئىيون ئىدى) ئەسلىدە ھىتلېرنى يەنە ئىككى دىۋىزىيە بروۋنىك قىسىمى بىلەن بىر زەمبىرەكچىلەر بېرگادىسىنى نورماندىيەگە يۆتكەپ كېلىشكە قايىل قىلىشنى مەقكسەت قىلىپ بېرچتېسگادېنغا قاراپ ئاتلانغىنى ئىدى. “ماڭا ئەڭ جىددىي ئېھتىياجلىق بولىۋاتقىنى، − دەپ يازىدۇ روممېل كۈندىلىك خاتىرىسىگە، − فۈھرېرنى دېگىنىمگە قايىل قىلىش ئۈچۈن سۆزلىشىش.” شۇ باھانىدا قىسقا بىر ئارام ئېلىۋېلىش پۇرسىتىگىمۇ ئېرىشەلەيتتى. چۇنكى پارىژ ھاۋا ئارمىيە مېتېرىئولوگىيە ئىستانسىسى تېخى يېڭىلا بۇ كۈنلەردە قاتتىق يامغۇر ياغىدۇ دەپ ئالدىن مەلۇمات بەرگەن ئىدى. شۇڭا ئۇ، بۇ ئىككى ھەپتە ئىچىدە بېسىپ كىرىش ھەرىكىتى بولماسلىقى مۇمكىن دەپ مۆلچەرلىگەن ئىدى.

ئەنگلىيە بوغۇزىنىڭ نېرقى تەرىپىدە بولسا، ئىتتىپاقداشلار ئارمىيىسى باش قۇماندانى گېنېرال دۋايت ئېيزىنخوۋېرمۇ نېمە قىلارىنى بىلەلمەي بېشى قېتىپلا كەتكەن ئىدى. “ئوۋېرلورد ھەرىكىتى” (*زوراۋان ھەرىكىتى مەنىسىدىكى ئوۋېرلورد قۇرۇغلۇققا چىقىش ئوپىراتسىيىسى، نورماندىيە قۇرۇغلۇققا چىقىش ھەرىكىتىنىڭ مەخپى نامى، D-كۈنى − ئۇ.ت*) دەپ نام بېرىلگەن بېسىپ كىرىش ھەرىكىتىنى ئەسلىدە ئەتىسى كۈنى باشلايمىز دەپ قارار قىلغان بولسىمۇ، ھاۋا شارائىتىنىڭ ناچارلىقىدىن بۇ كاتتا تەۋەككۈلچىلىك ھەرىكىتىنى ئامالسىز بىر سوتكا كېچىكتۈرۈشكە مەجبۇر بولىدۇ. ئايزىن، شۇ كۈنى كۆپ قىسىم ۋاقتىنى چاتما ۋاگوندا − پورتسنوۋ يېقىنىدىكى بىر ئورمانلىق بويىغا تىكلەنگەن كونتېينېر پرىتسېپ ئۆيىدە ئۆتكۈزىدۇ. ۋاگون ئىچىدە ئۇ غەلىبە بىلەن مەغلوبىيەت ئېھتىماللىقلىرىنى قايتا-قايتا ھېساپلاپ كۆرىدۇ: مۇشۇنداق ناچار ھاۋا شارائىتىدا بۇ قېتىمقى قۇرۇغلۇققا چىقىش تەۋەككۈلچىلىك ھەرىكىتىنى باشلاتقان ياخشىمۇ ياكى بۇ ھەرىكەتنى ئىيۇلغا كېچىكتۈرگەن ياخشىمۇ؟ 200 مىڭدىن ئارتۇق ئەسكەرگە بۇ قېتىمقى ھەرىكەت بۇيرۇقىنى يەتكۈزۈپ بولغاچقا، ئەگەر ئىيۇلغىچە كۈتۈشكە توغرا كەلسە چوقۇم بۇ ھەرىكەت مەخپىيەتلىكى ئاشكارلىنىپ يېيىلىپ كېتىشى مۇمكىن ئىدى. شۇ ئاخشىمى ھاۋا ئېچىلىشقا باشلىدى، ئەمما 6-چىسلا قايتا يامانلىشىدۇ دەيدىغان يېڭى ھاۋارايى مەلۇماتى يېتىپ كېلىدۇ. ئېيزىنخوۋېر ھەر قايسى قۇماندانلارنىڭ پىكىرىنى سورايدۇ. ھاۋا ئارمىيە مارشالى سىر ئارتۇر تېددېر، قۇيۇق بۇلۇت قاتلىمى پىلاننى ئورۇنداشقا دەخلى قىلىشى مۇمكىن دەيدۇ، ئەمما مونتوگرىي “مېنىڭچە ھەرىكەتنى باشلاۋېرەيلى” دەپ چىڭ تۇرىدۇ. ئېيزىنخوۋېر، “6-ئىيۇن كۈنى ئىتتىپاقداشلار ئارمىيىسى نورماندىيە قىرغاقلىرىغا ھۇجۇم باشلىسۇن!” دېگەن ئۆزىنىڭ كەسكىن قارارىنى ئاخىرى ئۇقتۇرىدۇ.

6-ئىيۇن كۈنى ئەنگىلىيە گرىنىۋىچ ۋاقتىدىن 2 سائەت بۇرۇنغا ئۆزگەرتىلگەن قوش يازلىق ۋاقتى بولغان سائەت نۆلدىن 6 مىنۇت ئۆتكەندە، پاراشوتلۇق تاخلاش باشلىنىدۇ. 18 ياشلىق مورفى ئىسىملىك بىر پاراشوتچى ئەسكەر پاراشوتلۇق تاخلاپ سان مېرې ئېگلىسەدىكى بىر قىزلار ئوتتۇرا مەكتىۋى مۇدىرىنىڭ گۈللۈكى ئۈستىگە چۈشۈپ تۇنجى قۇرۇغلۇققا ئاياق باسقان ئەسكەر بولۇپ قالىدۇ. شۇنداق قىلىپ، D-كۈنى ھەرىكىتى باشلانغان ھېسابلاندى. ئارىدىن بىر سائەت ۋاقىت ئۆتكەندە، بىر-بىرىگە زىت خەۋەرلەر گېرمانىيە 7-كورپۇسىنىڭ ھەر قايسى شىتاپلىرىغا سەلدەك ئېقىشقا باشلاپ، نېمىسلارنى قايمۇقتۇرۇپ ھېچ نېمىنى ئۇقالماس قىلىۋېتىدۇ. گېرمانىيە ۋاقتى سەھەر سائەت 3 تە، رۇندىستېدت ئالى قۇماندانلىق شىتابىغا (ئەمەلىيەتتە يوقۇرى سالزبۇرگقا) خەۋەر يوللاپ، دۈشمەن پاراشوتچى قىسىملىرى بىلەن پلانېر قىسىملىرى نورماندىيەگە ئومۇمىي يۈزلۈك چۈشۈشكە باشلىغانلىقىدىن خەۋەر بېرىدۇ. شۇنىڭدىن 3 سائەت كېيىن، رۇندستېدتنىڭ شىتاب باشلىقى ۋارلىمونتقا خەۋەر بېرىپ، بۇ بەلكىم ئىشغالىيەت ھەرىكىتىنىڭ باشلىنىشى بولىشى مۇمكىن دەيدۇ.785 ئۇمۇ ئالى قۇماندانلىق شىتابىغا ساقلاپ قويغان 4 دېۋىزىيىلىك بروۋنىك قىسىملىرىنى دەرھال پاراشوت تاشلانغان جايلارغا ئىۋەرتىلىشىنى تەلەپ قىلىدۇ.

ئەمما جودل، بۇ ئىش شەرقتىن شەپە بېرىپ قويۇپ غەرىپتىن ھۇجۇم قىلىشتەك بىزنى بۇ تەرەپلەردە تۇتۇپ تۇرۇشنى مەقسەت قىلغان تاكتىكىسى بولىشى مۇمكىن، دەپ قارايدۇ. چۇنكى جودل، بۇنىڭدىن ئىلگىرى ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر ئارمىيىسىنىڭ “مۇھاپىزەتچى” بەلگىلىك مەخپى ھەرىكەتنىڭ ئالدىمىغا بىر قېتىم چۈشۈپ باققان ئىدى: شۇ قېتىم، بىر يالغان ئۇرۇش پىلانى ئىنتايىن ئۇستىلىق بىلەن ئالىي قۇماندانلىق شىتابىغا قەستەن ئاشكارلىتىلغان بولۇپ، قۇرۇقلۇققا چىقىش يېرى قىلىپ تېخىمۇ شىمالدىكى كالايىس يېقىنلىرى، يەنى ئەنگلىيە بوغۇزىنىڭ مانچ دېيىلىدىغان ئەڭ تار يېرى تاللانغانلىقى كۆرسىتىلگەن ئىدى. شۇڭا، جودل بۇنىڭ ئۈچۈن ھىتلېرنى ئۇيغۇتۇپ يۈرۇشنىڭ ھاجىتى يوق دەپ قارايدۇ.

بۇنىڭدىن رۇندستېدتنىڭ قۇماندانلىق شىتابىدىكىلەر بەكلا ھەيران ئىدى. ئۇرۇش مىنىستىرىنىڭ دېيىشىچە، بۇ ياشانغان قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى “ئاچچىقىنى بېسىۋالالماي يۈز-كۆزى قىزارغان ھالداقايناپ نېمە دېگىنىنى ئۇققىلى بولمىغىدەك ھالغا كېلىپ قالغان.” ئەگەر ئۇنىڭ ئورنىدا باشقا بىر قۇماندان بولسا ئىدى، بەلكىم بىۋاستە ھىتلېرغا تېلېفون قىلار ئىدى. ئەمما رۇندستېدتنىڭ كېلىپ چىقىشى كونا ئېسىلزادىلەردىن بولغاچقا، فۈھرېرنى كۆزگە ئىلماي “بوسىمىيەلىك ئون بېشى” دەپ ئاشكارە سۆزلەپ يۈرەتتى. شۇڭا ئۇ ھەرگىزمۇ ھە دىسىلا يۈگۈرۈپ ھىتلېرنىڭ ئالدىغا بېرىپ يالۋۇرۇپ يۈرىدىغان بىرسى ئەمەس ئىدى. بۇنىڭ ئورنىغا ھىتلېرغا يالۋۇرۇشنى قول ئاستىدىكىلەرگە تاشلاپ شۇلارنىڭ بېرىپ ئۇنى ئويغۇتىشىنى كۈتىدۇ. ئۇنىڭ قول ئاستىدىكىلەر مارشال جودلغا ھىتلېرنى ئۇيغۇتايلى دەپ يالۋۇرىشىدۇ.

ئۇلار، ئەتىگەن سائەت 9 بولغاندىلا ئاندىن بېرىپ فۈھرېرنى ئۇيغۇتۇشىدۇ. ھىتلېر سلوۋاكىيەنىڭ، ۋېنگرىيەنىڭ ۋە رومىنىيەنىڭ مۇستەبىتلىرى خورتى، تىسو ۋە ئانتونېسكولارنى قوبۇل قىلماقچى بولغانلىقى ئۈچۈن (كۆرۈشۈش يېرى ئۈچۈن كلېسشېيىم قەلئەسى بېكىتىلگەن)، شۇ كۈنى ئۇنى ئادەتتىكى ۋاقىتلارغا قارىغاندا بالدۇرىراق ئويغىتىشقان ئىدى. ھىتلېر ئۇيقا خالىتى بىلەن ياتاقخانىسىدىن چىقىپ خاتىرجەم ھالدا ئولتۇرۇپ ئەڭ يېڭى خەۋەرلەر ھەققىدىكى دوكلاتلارنى ئاڭلايدۇ. ئاندىن كېيتېل بىلەن جودلنى چاقىرىپ كېلىش ئۈچۈن بىرسىنى ئېۋەرتىدۇ. ئۇ ئىككى گېنېرال يېتىپ كەلگەندە ھىتلېر بايىقىدەك خاتىرجەم ھالىتىنى بۇزۇپ، “قانداق بولدى؟ ئۇلار بېسىپ كىرىدىغان بوپتۇمۇ قانداق؟” دەپ سورايدۇ. ئۇ ۋارقىرىغىنىچە بۇ گەپلەرنى سوراپ بولۇپ بۇرۇلۇپلا چىقىپ كېتىدۇ. سەل ئۆتكەندىن كېيىن ئۇنىڭ ئاچچىقى قايتا يېنىپ قالىدۇ. شۇڭا ئۇ ئىنتايىن قىزغىن بىر ھالدا ئۇ ئىككىسىنىڭ مورىسىنى قاققىنىچە، بىر ھېساپتا غەرپ بىلەن تۇتۇشۇپ قالىدىغانلىقى ئۇنىڭغا بىر كۈچ بولغاندەك “شۇنداق، بىزمۇ ئۇلارغا ئۆزىمىزنى تېتىتىپ قويىشىمىز كېرەك!” دەيدۇ ئاۋازىنى كۆتۈرۈپ، ئاندىن ھاياجاندىن يۇتىسىغا شاپىلاقلاپ قويىدۇ. ئۇ، ماشىنىلىق كلېسشېيىمغا كېتىۋاتقان بىر سائەتلىك يول ئۈستىدە ھەقىقەتەنمۇ روھى كۆتۈرەڭگۈ ئىدى. “قانچىلىك ۋاقىت كېتىشىدىن قەتئىي نەزەر چوقۇم رۇسلارنىڭ يولىنى توسايمەن” دەيدۇ ھەمرالىرىغا. ئاندىن ئۇ پو ئاتقىنىچە ئانگلو ساكسونلارنى “ئاتلانتىك ئوكيان قىرى” غا قىستاپ يوقۇتۇش ئۈستىدە سۆزلەپ كېتىدۇ.

غەربىي سەپتە يۈز بەرگەن ھادىسىلەر چۈشكىچە بولغان ۋەزىيەت مۇھاكىمە يىغىنىنىڭ ئاساسلىق تېمىسى ئىدى (يىغىن ئاخىرلاشقىنىدا، ھىتلېر بايىقى ئۈچ مۇستەبىتنى قوبۇل قىلىش ئۈچۈن يۈرۈپ كېتىدۇ). ھىتلېر يىغىن زالىغا كىرگەن ۋاقتىدا ئۇنىڭ ھەربى مەسلىھەتچىلىرى ئەندىشە ئىچىدە ئۈستەل ئەتراپىغا ئولۇشۇپ خەرىتە ۋە ھەر تۈرلۈك گرافىكلارنى كۆرىۋاتاتتى. ئۇلار فۈھرېرنىڭ كىرىشى ھامان دەرھال جىددىلەشكەن ھەمدە قورققان ھالدا ئۇنىڭغا بۇرۇلىدۇ. ئەمما ئۇلار فۈھرېرنىڭ ئىنتايىن كۆتۈرەڭگۈ روھلۇق ھالدا ئىشەنچىلىك قەدەملەر بىلەن كىرىپ كېلىشىنى كۆرۈپ ھەيران قېلىشىدۇ. ئۇ قۇيۇق ئاۋۇسترىيە شىۋىسى بىلەن “شۇنداق، بىز ئەندى يولغا چىقىدىغان بولدۇق!” دېگىنىچە راھەت كۈلۈمسىرەيتتى. ئۇ كۆپچىلىككە قاراپ، ئۇزۇندىن بېرى كۈتۈپ كېلىۋاتقان پەيتنىڭ ئاخىرى كەلگەنلىكىنى ئېيتقاچ، “مانا ئەندى مەن ھەقىقى دۈشمەن بىلەن توتىشىدىغان بولدۇم!” دەيدۇ.

بېرلىندا، تۈۋەن دەرىجىلىك بىر ئەمەلدار بۇيرۇق بويىچە گېرمانىيە ئاخبارات ئاگېنتلىقىغا، بېسىپ كىرىش ھەرىكىتى باشلاندى دەپ ئېلان قىلىدۇ. شۇنىسى ئېنىقكى، گيۆبېلس بۇ ئىشقا ئۇنچە بەك ئىشەنچلىك قارىمايتتى. ئاخبارات ئېلان قىلىش ئوفىتسېرى ۋىلفرېد ۋون ئوۋېننىڭ كۈندىلىك خاتىرىسىدىن قارىغاندا، شۇ كۈنى ئەڭ مۇھىم ئورۇنلاشتۇرۇش بىر قېتىملىق يىغىلىش بولغانلىقى، گيۆبېلس بۇ مۇراسىمدا بىر كونتېس خانىم بىلەن پىيانو چېلىپ بەرگەنلىكى، “ئۇ خاتىرجەم ھالدا مەدەنىيەت مەسىلىسى ھەققىدىكى قاراشلىرىنى سۆزلەپ بولۇپ بۇ كونتېس خانىم بىلەن بىرگە بارنىڭ كەينىگە ئۆتۈپ بىرلىكتە پىئانو چالغانلىقى” قاتارلىقلار خاتىرلەنگەن. ئۇ خاتىرە دەپتىرىدە يەنە “ئۇ ئايال بەكلا كۆپ ناخشا ئېيتتى، ھەممە كىشى دېگىدەك مەس ئىدى” 786 دېگەنلەرنىيېزىپ قويغان ئىدى.

چۈشتىن كېيىن سائەت 4 بولغاندا ھىتلېر ، ئېۋا بىلەن بىر مۇنچە پارتىيىنىڭ مۇھىم كىشىلىرى ۋە ئۇلارنىڭ ئاياللىرى بىلەن بىرلىكتە تاتلىق-تۇرۇم يېيىش ۋاقتىغا ئۈلگۈرۈپ بېرگخوفقا قايتىپ كېلىدۇ. چاي سۆھبىتىدىكى ئەڭ قىزىق پاراڭ ئۇنىڭ گۆشسىز تاماق يېيىشى ئۈستىدە بولىدۇ: “پىلنى ئالساق، ئۇنىڭ ۋۇجۇدى ئەڭ ساغلام ۋە ئەڭ كۈچلۈك بىر ھايۋان؛ شۇنداق تۇرۇغلۇق ئۇمۇ گۆش يېيىشنى خالىمايدۇ.” تاتلىق-تۇرۇمدىن كېيىن كىشىلەر ئادەتتىكىدەك چايخانىنىڭ يولىنى تۇتىشىدۇ. ئۇ يەردە فۈھرېر لىمونلۇق چاي ئىچىپ بىرەر سائەتتەك ئۇخلىۋالىدۇ؛ ئاخشىمى سائەت 11 بولغاندا يەنە بىر ھەربىي ئىشلار يىغىنىغا قاتنىشىدۇ. يىغىندا، بۇ ھەرىكەتنىڭ ھەقىقەتەنمۇ بېسىپ كىرىش ھەرىكىتى ئىكەنلىكىدىن گۇمانلىنىدىغانلىقىنى، بۇ قېتىمقى قۇرۇقلۇققا چىقىش ھەرىكىتىنىڭ ئۇنى قۇراللىق كۈچلىرىنى خاتالاشتۇرۇپ باشقا تەرەپكە بۇرىۋېتىشنى پىلانلاپ ئۇنى قارماققا چۈشۈرۈشنى مەقسەت قىلىشقان بىر قېتىملىق ئۇيۇن بولىشى مۇمكىن دەيدۇ. ئۇ، بېسىپ كىرىش ھەرىكىتى ئاساسلىقى گالايىسقا مەركەزلىشىدىغانلىقىنى، چۇنكى ئۇ يەر ئەنگلىيە بوغۇزىدىن ئۆتۈشنىڭ ئەڭ مۇۋاپىق يېرى دەپ قارايتتى. يېقىندىكى “مۇھاپىزەتچى” دېگەن ھەرىكەت ئۈچۈن ئۇنچىۋالا باش قاتۇرۇپ يالغان خەۋەر تارقىتىپ يۈرگەنلىكىنى تېخى ئېسىدىن چىقارمىغانلىقىنى، بەلكىم ئۇ يەر ئۆزىنىڭ ئەنگىلىيەگە بېسىپ كىرىشنى پىلانلىغان ۋاقتىدىكى تاللىۋالغان يولىغا ئوخشاشلىقىنى، ئەمما ھەرىكەت يۆنۈلۈشى بۇ تەرەپكە بولشى بىلەنلا پەرق قىلىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ.

شۇ كۈنى تۈن يېرىمىدا، ئىتتىپاقداش ئەللەر ئارمىيىسى 30 مىل ئۇزۇنلۇقتىكى ئۇرۇش سېپىدە ھىتلېرنىڭ غەرىپ تەرەپتىكى “قەلئە” سىگە قاراپ ھۇجۇم قىلىپ گېرمانىيە قوشۇنلىرىنى ۋەتۋەرىكىنى چىقىرىۋېتىدۇ؛ دېڭىز-ھاۋا ئارمىيىلىرى قىلچە قارشىلىق كۆرسىتەلمەيدۇ؛ دېڭىز قىرغىقىدىكى مۇداپىيىلىنىش ئىستىھكاملىرىمۇ پۈتۈنلەي يىمىرىپ تاشلىنىدۇ. دۈشمەن كۈچلىرى 2500 گىمۇ يەتمەيدىغان ئەسكەر چىقىمى بەدىلى بىلەنلا ئىنتايىن چوڭ غالىبىيەتتىن بىرنى قولغا كەلتۈرىدۇ؛ شۇنىڭغا قارىماي، ئەگەر نېمىس قوشۇنلىرى توغرا قارار ئېلىپ ھەرىكەت قىلغان بولسا ئىدى، يەنىلا ئۇلارنى ئەنگلىيە بوغۇزىغا قوغلىۋېتىش ئىمكانى بار ئىدى.

3

3-ئىيۇن كۈنى، گيۆبېلس تاماكا تاشلاپ 3 كۈن ئۆتكەندە غىق مەس بولغىچە ئىچىۋالىدۇ. 7-چىسلادا، ئۇ ئۆزىنىڭ ئاخبارات ئېلان قىلىش ئوفىتسېرىغا بۇ قېتىمقى ھۇجۇمنىڭ ھەقىقى بېسىپ كىرىش ئۇرۇشى ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. سابىق باش ئەلچى ۋون ھاسسېلنىڭ قالدۇرغان خاتىرىسىگە ئاساسلانغاندا، شۇ كۈنى چۈشتە ئۇ بىر قىسىم يوقۇرى دەرىجىلىك ئەمەلدارلار بىلەن سانائەتچىلەرگە سۆزلىگەن نۇتقىدا، “چوقۇم بىر كۈنى ھەر قايسى چوڭ دۆلەتلەر بىر ئۈستەل ئەتىراپىغا كېلىپ ئولتۇرۇپ بىر-بىرسى بىلەن قول ئېلىشىپ كۆرۈشىدۇ ھەمدە بىر-بىرسىدىن ئاقىلانىلىق بىلەن ‘راس، بۇ ئىش زادى قانداق پەيدى؟’ دەپ سورىشىدىغانلىقى ئېنىق” دېگەن. بۇ گەپتىن ئولتۇرغانلار بەكلا ھەيران قېلىشقان. بۇ يەردە، گيۆبېلسنى بەرىبىر خوجايىنىنىڭ قارىشىنىلا ئۇقتۇرماقتا دېيىش مۇمكىن. 10-چىسلاغا كەلگىنىدە، ئۇ يەنە ھىتلېرنى گېرمانىيىنىڭ ئۈمىدى “تاجاۋۇزغا قارشى تۇرۇشتا ھەرقانچە قان تۆكۈلۈشتىن قورقماسلىق” كېرەكلىكىنى، ئەنە شۇ چاغدىلا غەرپلىكلەر يارىشىش يوللىرىنى ئاختۇرۇشقا مەجبۇر بولىدىغانلىقى توغرىلىق جاسارەتلەندۈرشكە تىرىشىدۇ.

ئەمما ھىتلېر نورماندىيەدە قۇرۇقلۇققا چىقىش ھەرىكىتىنى چوقۇم بىر ئويۇن دېگەن قارىشىدا بەرىبىر چىڭ تۇرىدۇ. شۇڭا ئۇ، بۇ مۇھىم ئورۇنغا كەسكىن تەدبىر ئېلىش كۈچى سەپلەشكە بەك ئەھمىيەت بەرمەيدۇ. يەنە بىر تەرەپتىن، ئۇرۇش سېپىدىكى كوماندىرلارغا ئەركىن ھەركەت ھوقۇقى بېرىلىشنى رەت قىلىپ تۇرىۋالغاچقا ئۇلارنى تەشەببۇسكارلىق بىلەن ھەرىكەت قوللىنىشتەك ئەڭ ئاخىرقى پۇرسىتىدىنمۇ مەھرۇم قالدۇرىدۇ. نەتىجىدە بۇ قېتىمقى ئوپراتسىيىسىمۇ مەغلوبىيەت بىلەن ئاخىرلىشىدۇ. ئاقىۋەتتە، ئىتتىپاقداش ئەللەر قوشۇنلىرىنىڭ فرانسىيە كۆكلىرىدە مۇتلەق ھاۋا ئۈستۈنلۈكنى قولغا كەلتۈرىۋېلىشى ئۈچۈنمۇ پۇرسەت تۇغدۇرۇپ بېرىدۇ. ھىتلېر، تېخى نەچچە كۈن ئاۋاللا ئالاھىدە مەھىيىلەپ كەتكەن گيۆرىڭدىن شۇنچە ماختىنىدىغان ھاۋا ئارمىيىسى غەرپ كۈچلىرىگە قارشى “بىرگە بىر تاقابىل تۇرالىغىدەك” ئايروپلان ئورۇنلاشتۇرۇش ئارقىلىق بىخەتەرلىككە كاپالەتلىك قىلىپ قىلالمىغانلىقى ھەققىدە كەسكىن سورايدۇ.

ئۈمىدسىزلىك ئىچىدە قالغان فۈھرېر، 12-ئىيۇن كۈنى مۇددەتتىن ئىككى كۈن بۇرۇن لوندونغا V-1 راكىتا ھۇجۇمى باشلىتىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي، راكىتا قويۇپ بېرىش نوقتىسىدىكى ئەسكەرلەر ئارانلا 10 تال ئۇچار بومبا قويۇپ بېرەلىگەن بولۇپ، ئۇلاردىن 4 تېلى شۇ يەردىلا پارتلاپ كېتىپ، يەنە 2 تېلى غايىپ بولىدۇ. پەقەت 4 تېلىلا بىر پولات كۆۋرۈكنى پاچاقلاپ تاشلىيالايدۇ.787 بۇ قېتىمقى پاجىئەلىك مەغلوبىيەتتىن كېيىن گيۆرىڭ ھىتلېرنى ئاگاھلاندۇرۇپ، بۇ ئىش مىلچنىڭ ئىشى، مېنىڭ بىلەن قىلچە مۇناسىۋىتى يوق، دەپ تۇرىۋالىدۇ. ئىككى كۈن ئۆتكەندە، ئىككىنچى قېتىملىق ئۇچار بومبا قويۇپ بېرىش ئىشىنى باشلىتىپ جەمئىي 244 تال راكىتا قويۇپ بېرىپ لوندوننى پۈتۈنلەي ئوت دېڭىزىغا ئايلاندۇرىۋېتىدۇ. بۇ قېتىم گيۆرىڭ بۇ ئىشنى مەن قىلدىم دەپ تۇرىۋالىدۇ.

بۇ ئىشلارنىڭ ھېچبىرى نورماندىيەدىكى ۋەزىيەتگە تەسىر كۆرسىتەلمەيدۇ. ھەتتا 10 كۈنگە قالماي ئىتتىپاقداش كۈچلىرى بىر مىليون كىشىلىك ئارمىيە بىلەن 500 مىڭ توننا ھەربىي مۇلازىمەتنى قۇرۇقلۇققا چىقىرىۋالىدۇ. ۋەزىيەت بەكلا جىددى ھالغا كەلگەچكە، ھىتلېر 17-ئىيۇن كۈنى ئالدىراشلىق بىلەن ماشىنىلىق غەربى سەپكا ئاتلىنىپ سويىسسوننىڭ شىمالىدىكى بىر كەنتكە يېتىپ كېلىدۇ. ھىتلېر بۇ يەردە، D-كۈنىدىن بېرى رۇندستېدت بىلەن روممېل ئىككىسىنى قوبۇل قىلىدۇ. “ھىتلېر، ئۇيقىسىزلىق سەۋەبىدىن رەڭگى-روھى بەكلا سۇلغۇن كۆرۈنەتتى، − دەيدۇ گېنېرال ھانس سپېيدېل كېيىن ئەسلەپ كېلىپ، − بەكلا تىت-تىت بولغان ھالدا بىر قولىدا كۆزئەينىكىنى چۆرۈپ ئويناتسا يەنە بىر قولىدا رەڭلىك قېرىنداشلارنى تاراقشىتىپ ئولتۇراتتى. … ئاندىن ئۇ، ئىتتىپاقداشلار قوشۇنىنىڭ نورماندىيىدە قولغا كەلتۈرگەن ئۇتۇقىدىن بەكلا خاپا ئىكەنلىكىنى ئېيتىپ ۋارقىرىغىنىچە مەسئۇلىيىتىنى گېنېراللىرىغا دۆڭگەيدۇ.”

بۇ چاغدا، ئېغىر مەسئولىيەتنى ئۈستىگە ئېلىشنى رەت قىلغان كىشى رۇندستېندت ئەمەس بەلكى رومېل ئىدى. ئۇ “قىلچە كۆڭۈل ئايىماي ئوچۇق قىلىپ” مۇنداق دەيدۇ: ئىتتىپاقداشلار قوشۇنى دېڭىز، ھاۋا ۋە قۇرۇقلۇقتا ئۈستۈنلۈككە ئېرىشىۋالغان بولغاچقا، بۇنداق بىر كۈچ بىلەن ئۇرۇشۇشنىڭ قىلچە ئىمكانىيى يوق ئىدى، بۇ ئىشتا پەقەت بىرلا پۇرسىتىمىز بار: بىر غېرىچ تۇپراقنىمۇ قولدىن بەرمەسلىك ئۈچۈن تىركىشىش دەيدىغان ئۆزىنى ئۆلۈمگە تۇتۇپ بېرىدىغان سىياسەتتىن ۋاز كېچىپ، نېمىس قوشۇنلىرىنى دەرھال كەينىگە چېكىندۈرۈپ بارلىق بروۋنىك قىسىملىرىنى قايتا تەرتىپكە سېلىش ئارقىلىق دۈشمەن دېڭىز ئارمىيىسىنىڭ توپ ئوقى بارالمايدىغان يەرگە چېقىۋېلىپ ھەل قىلغۇچ جەڭ قىلىش، دەيدۇ. ھىتلېر ئۇلارغا قەسەم بېرىپ، يېڭى ياسىغان راكىتا ھۇجۇملىرى “مۇتلەق تۈردە ئەنگلىيەلىكلەرنى تىنچلىققا زورلىيالايدۇ” دەپ تۇرىۋالىدۇ. بۇ گەپلەر رۇندستېدت بىلەن روممېل جېنىغا تېگىدىغان گەپلەر ئىدى. چۇنكى، ئۇلار ئەسلىدە بۇ راكىتالاردىن پايدىلىنىپ بۇ قېتىمقى باستۇرۇپ كىرىش ھەرىكىتى ئۈچۈن ماددى ئەشيا بىلەن تەمىنلەپ كېلىۋاتقان ئەنگلىيەنىڭ جەنۇبىدىكى ھەر قايسى پورتلارنى بومباردىمان قىلىشنى تەلەپ قىلغان ئىدى، ئەمما ھىتلېر، بارلىق راكىتالارنى قەتئىي تۈردە بىر يەرگە يىغىپ سىياسىي ئەھمىيەتلىك بىرلا نوقتىغا مەركەزلەشتۈرۈپ ھۇجۇم قىلىشىمىز كېرەك دەپ قەتئىي رەت قىلىپ تۇرىۋالغان بولغاچقا، بۇ ئىككى نەپەر قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى گۇناھنى ھاۋا ئارمىيىسىگە ئارتىپ تۇرىۋالىدۇ: ئۇلار ئەقەللى ھاۋا ياردىمىدىمۇ بولمىدى، بۇنداق بىر شارائىتتا قۇرۇقلۇقتىكى قىسىملار قانداقمۇ غەلىبە قىلالىسۇن؟ بۇنىڭغا ھىتلېر: “قاتار-قاتار تىزىلىپ ھاۋاغا كۆتۈرۈلىيدىغان رىئاكتىپ ئۇرۇش ئايروپلانلىرى” چوقۇم ئېنگلىز ئايروپلانلىرى بىلەن ئامېرىكا ئايروپلانلىرىنى كۆكتە پاك-پاكىزە تازىلىۋىتەلەيدۇ دېگەن جاۋابنى بېرىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ ئىزاھات بېرىشتىن ئۆزىنى قاچۇرىدۇ، مىلچنىڭ قاتتىق قارشى تۇرۇشىغا قارىماي ئىشلەپ چىقىرىش ئۈستىدە تۇرىۋاتقان بۇ رېئاكتىپ ئايروپلانلار ئەسلىدە قوغلىغۇچى ئايروپلان بىلەن بومباردىمانچى ئايروپلانلارنىڭ بىر خىل ئارىلاشمىسىدىنلا ئىبارەت بولۇپ، بۇ ئايروپلانلار ئەسلىدە بۇ ئىككى تۈرلۈك ۋەزىپىنىڭمۇ تولۇق ھۆددىسىدىن چىقالايدىغان ئىقتىداردا ئەمەس ئىدى.

يىراقتىن گۈرۈلدەپ كېلىۋاتقان ئايروپلان ئاۋازىنىڭ يېقىنلىشىشى بىلەن، ئۇلار دەرھال ئالاھىدە مۇستەھكەم ياسالغان بېتون ئاكوپلارغا كىرىپ يوشۇرۇنۇشقا مەجبۇر بولىدۇ. نىشاننىڭ ئۆزگەرتىلگەنلىكى رومېلنى تېخىمۇ بەك ھاياجانلاندۇرىۋېتىدۇ. ئۇ، قاراپ تۇرۇڭ، غەرپلىكلەر چوقۇم نورماندىيىدىكى مۇداپىيە سەپلىرىمىزنى يىمىرىپ تاشلايدۇ ۋە گېرمانىيە ئانا تۇپراقلىرىغا قاراپ ئىلگىرلەپ كىرىدۇ دەيدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭ گېپىنى گەپ قايتۇرماي جىم تۇرۇپ ئاڭلايدۇ. رومېل، شەرقىي سەپلەرمۇ چوقۇم تارمار كەلتۈرۈلىشى، ئىمپىرىيىمىز سىياسى جەھەتتە چوقۇم يېتىم ھالغا چۈشۈپ قېلىشى مۇمكىن دېگەن پەرىزىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. شۇڭا ئۇ، ئۇرۇشنى ئاخرلاشتۇرايلى دەپ جىددى تەلەپ قىلىدۇ. “ئۇرۇشنىڭ ئاقىۋىتىنىڭ قانداق بولىدىغانلىقى ئۈستىدە باش قاتۇرۇش سىزنىڭ ئىشىڭىز ئەمەس، − دەيدۇ ھىتلېر كەسكىن تۈردە. − ياخشىسى، بېسىپ كىرىۋاتقان دۈشمەنگە قارشى ئۆزىڭىزگە تەۋە ئۇرۇش سېپىغا دىققىتىڭىزنى بېرىڭ.”

دەم ئېلىش ۋاقتى كېلىپ ئۇلار بىرلىكتە چۈشلۈك تاماققا ئولتۇرىدۇ. چۈشلۈك تاماقتا بىرلا خىل تاماق بار ئىدى. ھىتلېر تاماققا ئولتۇرۇشتىن ئاۋال، ئۇنىڭ كەينىدە تۇرغان ئېس-ئېس ئەسكىرى فۈھرېرىنىڭ تامىقىنى تېتىپ كۆرىدۇ. سپېيدېل بۇ ئەۋالنى كۆرۈپ، ھىتلېرنىڭ بۇ قىلىقى ئۇنىڭ ھەربىيلەرگە ئىشەنمەيدىغانلىقىنىڭ بىر ئىسپاتى دەيدۇ. كۆرۈشۈش ئەندىلا ئاخىرلاشقىنىدا لوندونغا قارىتىپ ئېتىلغان بىر V-1 راكىتا،788 غەلىتە بىر شەكىلدە يولىدىن ئېزىپ ئىستىھكامنىڭ نەق ئۈستىگە چۈشۈپ پارتلىغان بولسىمۇ ھىتلېر بۇ پارتلاشتىن بىرەر زەخمە يېمەي ساق قالىدۇ. ئۇ دەرھال يوقۇرى سالزبۇرگتىكى يوشۇرۇنۇش يېرىگە قايتىپ بېرىۋالىدۇ. ئۇ قايتىپ كەلگەندىن كېيىن قاتتىق خاپا ھالدا، “رومېل قورقۇپ جېنى چىقىپ كېتىپتۇ، ئۇ رەسمىلا ئۈمىدسىز − پېسسىمىست بىرسىگە ئايلىنىپ قاپتۇ. بۈگۈنكىدەك ئەھۋالدا، پەقەت ئۈمىدۋارلىققا ئىگە بىرسىلا بىرەر ئىشقا ئەسقېتىشى مۇمكىن” دەيدۇ.

ئارىدىن ئىككى كۈن ئۆتمەي، ئۇ يەنە باشقا بىر ئۈمىدسىزنىڭ تېلېفونىنى ئالىدۇ. رۇنستېدت، ئامېرىكا قوشۇنلىرى مۇداپىيە سېپىمىزنى بۆسۈپ ئۆتۈپ كوتېنتىن پېنىسۇلا يېرىم ئارىلىدىن ئىلگىرلەپ كېلىۋاتىدۇ، شۇڭا نېمىس قوشۇنلىرى چېربوۋرۇگتىن دەرھال چېكىنىپ چىقىشى كېرەك، بولمىسا چېكىنىش يولى كېسىۋېتىلىدۇ دەپ مەلۇمات بېرىدۇ. “چېربوۋرۇكنى ھەرقانداق بەدەل تۆلەشتىن قەتئىي نەزەر قەتئىي قولدىن چىقارما” دەيدۇ فۈھرېر جاۋابەن. ئۇ يەنە يوليورۇق بېرىپ، ئۇ يەرنى ساقلاش ئىشى چوقۇم ئەڭ ئاخىرقى مىنوتقىچە داۋام قىلىشى، زادى ئىمكانىيەت قالمىغىنىدىلا ئەسىرگە ئېلىنىشتىن ساقلىنىش ئۈچۈنلا چېكىنىشىڭلارغا رۇخسەت دەيدۇ. بۇ ھەقىقەتەنمۇ ئاقىلانە بىر يوليورۇق ئىدى. گەرچە ئۇنىڭ قۇدرەتلىك ئىتتىپاقدىشى بولغان ياپونىيەدىنمۇ كىشىنى ئۈمىدسىزلەندۈرىدىغان خەۋەرلەر كېلىپ تۇرغان ھەمدە بىر قىسىم يول قويۇشلاردا بولغان بولسىمۇ، بۇنداق يول قويۇش ھەرگىزمۇ ئۇنىڭ يۇمشاپ قالغانلىقىنىڭ ئالامىتى ئەمەس ئىدى.

ياپونلار فىلىپىن دېڭىز ئوپىراتسىيىسىدە ئەجەللىك زەربە يەپ ئېغىر تىپلىق ئۈچ ئوكيان قوغلاش كېمىسىدىن، 475 ئايروپلانىدىن ئايرىلىپ قالغان ئىدى. ھىتلېر، تۇشمۇ-تۇشتىن دۈشمەن قاپلاپ كەتكەن بۇنداق ۋەزىيەتكە قارىماي، رەڭگى-رۇھىدا قىلچىمۇ ئۆزگىرىش كۆرۈلمىگەن، ھەتتا بەكلا سالماق كۆرۈنەتتى. ئۇنىڭ بۇ كۆرۈنۈشىدىن ئەتراپىدىكىلەر قاتتىق ھۇلۇقۇپ كېتىدۇ. بەزىلەر ئۇنى پىكىرلەرگە قىلچە پەرۋا قىلمىدى دەپ تەنقىتلىشىدۇ. بۇ توغرا ئەمەس. ھىتلېر، 23-ئىيۇندا ئۆتكۈزۈلگەن يىغىندا فىنلاندىيەنىڭ رۇسىيەگە تەسلىم بولۇش مەسىلىسىدە فىنلاندىيەنى مازاق قىلغان ئىدى. بۇ مازاق قىلىشقا گېنېرال دېيتل قاتتىق خاپا بولۇپ ئۈستەلنى مۇشلاپ كېتىدۇ. “فۈھرېرىم، مەن سىزگە بىر باۋارىيەلىكتەك ئېيتاي!” دەپ يەرلىك شىۋە بىلەن ۋارقىرايدۇ. ئۇ، ھىتلېرغا بۇ دېگىنىڭىز ھەقسىزلىق دەيدۇ. ھىتلېر ھەممىنى ھەيران قالدۇرۇپ، دېيتىلغا، ئۇنىڭ دېگىنى توغرا دەيدۇ. ھىتلېر دېيتىل بىلەن قىزغىن خوشلاشقاندىن كېيىن، قالغان كىشىلەرگە “ئەپەندىلەر، بارلىق گېنېراللىرىمنىڭمۇ شۇ دېيتىلدەك بولىشىنى ئارزۇ قىلىمەن” دەيدۇ.

ھىتلېر، ئادمىرال پولكوۋنىك دۆنىتزنى دېڭىز ئارمىيە مىنىستىرلىكىگە تەيىنلىگەن كۈنىدىن تارتىپلا خۇددى دېيىتلغا ئوخشاش ئۇنىڭغا بەكلا قايىل ئىدى. ئەسلىدە دۆنىتز ھىتلېرنىڭ لايىھىسىگە ئاشىكارە ھالدا قاتتىق قارشى چىققان بىرى ئىدى. شۇندىن بۇيان، ھىتلېر ئۇنىڭغا قاتتىق ھۆرمەت قىلىپ، قاتتىق ئىشەنچ بىلەن ئۇنىڭ پىكىرىنى ئاڭلايدىغان بولغان ئىدى. ھەتتا ئۇ بۈگۈنكىدەك كىشىنى خاتىرجەم قىلماي كېلىۋاتقان كۈنلەردىمۇ ئەڭ ياش كاتىبىنىڭ پىكىرىنىمۇ ئاڭلايدۇ. بىر كۈنى، فۈھرېر ھاۋا ھۇجۇمى ئەھۋالى تەسۋىرلەنگەن رەسىملەرنى كۆرىۋاتقىنىدا، تراۋدل جيۇڭ ئۆزىنى تۇتىۋالالمىغان ھالدا ھىتلېرغا مۇنداق دەيدۇ: بۇنداق رەسىملەر ئەمەلىيەتتىكى ئېچىنىشلىق پاجىئەنى ھەرگىزمۇ ئەكس ئەتتۈرۈپ بېرەلمەيدۇ. شۇڭا ئۇنىڭ ئۆزى بىۋاستە سىرتقا چىقىپ بۇ ئەۋاللارنى ئۆز كۆزى بىلەن كۆرۈپ كېلىشى، ھېچ بولمىغاندا بىر قېتىم بولسىمۇ كۆرۈپ كېلىشى كېرەكلىكىنى ئېيتىپ، “ئەگەر كۈل بولۇپ يېنىۋاتقان ئۆيىنىڭ لىملىرى ئالدىدا ئولتۇرۇپ قول سۇنۇپ ئىسىنىپ ئولتۇرغان بىرسىنى كۆرسىڭىزلا ئاندىن ئۇ كىشىنىڭ دەردىنى چۈشىنەلەيسىز، چۇنكى ئۇ كىشىنىڭ پۈتۈن مال-مۈلكى كۆيۈپ كۈل بولۇپ كەتكەچكە شۇ ئەھۋالدا قالغانلىقىنى بىلەلەيسىز” دەيدۇ. بۇ گەپكە ھىتلېر قىلچە خاپا بولمايدۇ. “بۇلاردىن خەۋىرىم بار، − دەيدۇ ھىتلېر چوڭقۇر بىرنى تىنىۋېلىپ، − ئەمما بۇلارنىڭ ھەممىسىنى تۈزىتىشكە تىرىشىمەن. مەن يېڭى تىپتىكى بەكلا كۆپ ئايروپلان ياساتتىم. ئۇزۇنغا قالماي بۇنداق قارا بېسىشلارغا خاتىمە بېرىلىدۇ!”

ئەمما ھىتلېر، باشقا بىر تۈردىكى كىشىلەرنىڭ پىكىرىنى ئاڭلاشنى قەتئى خالىمايتتى: بۇ تۈر كىشىلەر نورماندىيىدىكى قۇرۇقلۇق ئارمىيە قۇماندانلىرى ئىدى. دەل شۇ كىشىلەرلا نورماندىيەدىكى ۋەزىيەتنى تۈزەتكىلى بولمىغىدەك دەرىجىدە يامانلاشتۇرىۋەتتى دەپ قارايتتى. 26-ئىيۇن كۈنى، چېربوۋرۇگ ئامېرىكا قوشۇنلىرىنىڭ قولىغا چۈشىدۇ. شۇندىن باشلاپ گېرمانىيە قوشۇنلىرى تەشەببۇسكارلىقنى زادىلا قولغا كەلتۈرەلمەيدۇ. بۇنىڭ مۇنداق ئىككى تۈرلۈك سەۋەبى بار ئىدى: بىرىنچى سەۋەپ، ھىتلېر ھەردائىم ئاساسلىق باستۇرۇپ كىرىش يولىنىڭ كاليىستا بولىشىدىن قورقۇپ كەلگەنلىكىن ئىدى؛ يەنە بىر سەۋەپ بولسا، “پەۋقۇلئاددە مەخپى” تېلېگراممىلارنىڭ دۈشمەن قولىغا چۈشۈپ كېتىشىدىن بولغان ئىدى. يەنى كۆپۈنچە ھاللاردا ئەسلى تېلېگرامما يوللىنىپ ئارىدىن بىر قانچە مىنوت ئۆتمەيلا بۇ تېلېگراممىلاردىن لوندونمۇ خەۋەر تېپىپ تۇراتتى. بۇ كۈنلەردە گېرمانىيە قوشۇنلىرى پۈتۈنلەي كۈچ خورىتىدىغان پاسسىپ قارشىلىق كۆرسىتىش ئۇرۇشى بىلەن شوغۇللىنىپ كەلمەكتە بولۇپ، ئۈچىنچى رېيچ بىر مەيدان يوقۇلۇش ئاپىتى گىرداۋىغا كېلىپ قالغان ئىدى.789

فۈھرېر، بېرگخوفتىن ئۆتۈپ يېقىنلا بىر يەردىكى پلاتتېرخوف مېھمانخانىسىنىڭ قەھۋەخانىسىدا يۈزگە يېقىن ھەربى سانائەتچىلەر ۋەكىللىرىگە سۆز قىلىپ، خۇسۇسىي مۆلۈك قەتئى دەخلى تەئەررۇزغا ئۇچرىمايىدىغانلىقىنى، ئەركىن كەسىپلەر مەڭگۈ ساقلىنىدىغانلىقى ھەققىدە ۋەدە بېرىدۇ. بۇ يەردە فۈھرېر ئالاقىزادىلىك ئىچىدە كۆڭلى بىر يەردە ئەمەستەكلا كۆرۈنەتتى. ئۇ نۇتقىنىڭ ئاخىرىدا سودىگەرلەرگە، تىنچلىق ئەسلىگە كېلەر-كەلمەس ئۇلارغا قايتىدىن چىن قەلبىدىن رەخمىتىنى بىلدۈرىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئەمما بەك كۆپ ئالقىش بولمىغاچقا ھىتلېر سۆزىنى تەھدىت بىلەن ئاخىرلاشتۇرۇپ مۇنداق دەيدۇ: “ئەگەر ئۇرۇشتا مەغلۇپ بولىدىكەنمىز، شۈبھىسىزكى گېرمانىيەنىڭ خۇسۇسىي سودا سانائىتىمۇ مەۋجۇت بولماي قالىدۇ.” ئۇ يەنە مازاق قىلغان بىر ئاۋازدا، ئەگەر مەغلوبىيەت راستىنلا بىزنى كۈتىۋاتقان بولسا، بۇ ئولتارغانلارنىڭمۇ ھەر قانداق بىر تىنچ ئىگىلىك ئۈستىدە باش قاتۇرۇپ ئولتۇرۇشىنىڭ ھاجىتى قالمايدۇ. “ئۇ كۈن كەلگەندە، كۆپچىلىكنىڭ باش قاتۇرىدىغان ئىشى قانداق قىلىپ بۇ ئالەمدىن باقى ئالەمگە كېتىشنى ئويلىنىشىلا بولىشى كېرەك. يەنى ئۇ دۇنياغا ئۆزى كېتىشنىڭ چارىسىنى قىلىش كېرەكمۇ ياكى باشقىلار كېلىپ دارغا ئېسىشىنى كۈتۈش كېرەكمۇ دېگەننى ئويلىنىشىلا قالىدۇ، يا ئاچلىقتىن ئۆلۈش، يا سىبىرىيىگە سۈرگۈن قىلىنىش. بۇلار ھەقىقەتەنمۇ ھەر بىرىڭلارنىڭ بېشىغا كېلىشى ئېھتىمالى بولىدىغان ئىشلار.”

ھىتلېر، شۇندىن 3 كۈن ئۆتكەندە رۇندستېدت بىلەن روممېلنى بېرگخوفقا چاقىرتىدۇ. روممېل، سېيىن دەرياسى بويىچە بىر مەيدان ئارقا سەپنى قوغداش ئۇرۇشى باشلىتىپ، فرانسىيەنىڭ جەنۇبىدىكى قىسىملارنى چېكىندۈرۈپ كېلىش، شۇنىڭدەك سېيىن دەرياسىدا شىۋىتسارىيەگە تۇتىشىدىغان ئۇرۇش سېپىنى بەرپا قىلىش توغرىسىدا تەكلىپ بېرىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭ بۇ دېگەنلىرىگە قەتئىي ئېتىبار قىلمايدۇ. ئەكسىنچە، يەنە بىر قېتىم قايتارما ھۇجۇمغا ئۆتەيلى دەپ بەكلا ھاياجان ئىچىدە كۆرۈنەتتى. ئۇ، ئومۇمىي يۈزلۈك چېكىنىشكە قەتئىي بولمايدىغانلىقىنى، ھەتتا ئۇرۇش سەپلىرىدە بىر قىسىم ئۇششاق-چۈششەك تاكتىكىلىق ئۆزگەرتىش قىلىشقا ئۇرۇنۇشقىمۇ يول قويۇلمايدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ.

ئۇ، يېقىندا ئاجايىپ كۈچلۈك يېڭى بىر قۇرالىمىز بولىدۇ، شۇڭا بۇ ئۇرۇشتا چوقۇم يېڭىپ چىقىمىز دەپ ئۆزىگە ئۆزى غۇدۇڭشۇيتتى. ئۇنىڭ بۇنداق ماختىنىشى رۇنستېدتنىڭ شىتاپ باشلىقىغا پۈتۈنلەي ئەكسىچە تەسىر قىلىدۇ: “ئۇنىڭ دېگەنلىرى بىر-بىرىگە پەقەتلا ماس كەلمەيتتى.” بۇ ئىككى مارشال مەردانىلىق بىلەن قاتتىق تىركىشىپ قارشىلىق بىلدۈرۈش ۋەزىپىسىنى جايىغا كەلتۈرگىنىدىن كېيىن قەتئىي نارازى تۇيغۇلار بىلەن يىغىندىن چىقىدۇ. كېيتېلمۇ ئۇلاردەك قاتتىق ئۈمىدسىز ھالدا تەغدىرگە بوي سۇنغان بىر قىياپەتتە روممېلغا ئېتراپ قىلىپ مۇنداق دەيدۇ: “پەقەتلا ئامال قالمىغانلىقىدىن مېنىڭمۇ خەۋىرىم بار.”

ئارىدىن ئىككى كۈنمۇ ئۆتمەي، ھىتلېرنىڭ قايتارما ھۇجۇم ھەرىكىتى مەغلوبىيەت بىلەن ئاخىرلىشىدۇ. رۇندستېدت، بۇ بەلكىم مەغلوپ بولىدىغانلىقىمىزنىڭ بىر بىشارىتى دەپ دەرھال كېيتېلنى ئاگاھلاندۇرىدۇ. “ئەندى بىز قانداق قىلىمىز؟” دەپ سورايدۇ كېيتېل. “قانداق قىلاتتۇق، ئاخماق، سۇلىھ تەلەپ قىلىمىز!” دەيدۇ رۇندستېدت ۋارقىرىغىنىچە. كېيتېل، “سىزنىڭ باشقا تۈرلۈك چارىڭىز يوقمۇ؟” دەپ سورايدۇ ھىتلېرگە دوكلات قىلىۋاتقىنىدا (ئەسلىدە، ھىتلېر تېخى يېڭىلا قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى گۈنتېر ۋون كلۇگ بىلەن بۇ ئىش توغرىلىق سۆزلەشكەن ئىدى). ھىتلېر شۇ ھامان ھاياجانلانغان ھالدا كلۇگقا بۇيرۇق قىلىپ، سەن غەربى ئۇرۇش سېپىگە مەسئۇل بول دەيدۇ ھەمدە رۇندستېدتقا بەكلا سىپايە بىر پارچە خەت يېزىپ ئۇنى ۋەزىپىسىدىن قالدۇرغانلىقىنى ئۇقتۇرىدۇ.

4

*“بىرەر سۈيىقەستنىڭ پاش بولماسلىقىنىڭ ئالدىنقى شەرتى، بۇنداق بىر سۈيىقەست مۇتلەق تۈردە ئەمەلگە ئاشىدىغانلىقىغا تولۇق ئىشەن تۇرغۇزۇلغان بولىشى شەرت. بۇنداق بىر ئۇرۇنۇش مۇتلەق تۈردە بەكلا كۆپ ئادەمنىڭ قاتنىشىشىنى، ئۇزۇن ۋاقىت تەييارلىق كېرەك بولىدىغانلىقىنى، ھەمدە پايدىلىق شارائىت كۈتۈشكىمۇ ئېھتىياجلىق. ئەمما بۇلارنىڭ ھەممىسى يەنە كېلىپ سۈيىقەستنىڭ ئاشكارىلىنىپ قېلىشى ئۈچۈن بىرەر ئامىل ھالىغا كېلىشىمۇ مۇمكىن. دېمەك، بۇلاردىن مەلۇمكى، سۈيىقەست قىلىش ھەقىقەتەنمۇ بەكلا خەتەرلىك بىر ئىش!”*

*− فرانسېسكو گۇيىسياردىنى (رىكوردى، 1528~1530)*790

ھىتلېرنى ئولتۇرغان ئايروپلان بىلەن قوشۇپ پارتىلىتىۋەتمەكچى بولغانلار، يەنى ۋىنو شىشىسىگە پارتلاتقۇچ سېلىپ ھىتلېر ئولتۇرغان ئايروپلاننى پارتىلىتىشقا ئۇرۇنغان كىشىلەر، پەلتوسىغا بومبا سېلىپ ئۇنى پارتلىتىپ ئۆلتۈرمەكچى بولغانلارنىڭ ھېچ بىرى مۇۋەپپەقىيەت قازىنالمىغانلىقىدىن ئۈمىدسىزلىنىپ قالمايدۇ. 1943-يىلى سىنتەبىردىن تارتىپ تا 1944-يىلى 11-فېۋرالغىچە بولغان ئارىلىقتا ئۇلار يەنە 4 قېتىم سۈيىقەست قىلىشقا ئۇرۇنۇپ كۆرىدۇ. بىرىنچى قېتىمدا، ھېلمۇت ستيېف ئىسىملىك بىر گېنېرال “بۆرە ئىنى” غا ۋاقىت تىزگىنلىك بىر پارتلاتقۇچ بومبا قويۇپ يىغىن ئېچىلىۋاتقان پەيىتتە پارتلايدىغانغا توغرىلىغان بولسىمۇ بۇ گېنېرال قورقۇپ ۋاز كېچىدۇ؛ بىر ئايدىن كېيىن، بۇسېچ ئىسىملىك يەنە بىر قۇرۇقلۇق ئارمىيە كاپىتانى، يېڭى پاسون ھەربىي پەلتو كۆرگەزمىسى ئېچىلىش ۋاقتىدا ئۆزىنى قوشۇپ ھىتلېرنى پارتلىتىپ ئۆلتۈرۈشكە رازى بولىدۇ. ئەمما بۇ چاغدا دۈشمەن بومباردىمان ئايروپلانلىرىنىڭ بومباردىمان قىلىشىغا توغرا كېلىپ كۆرسىتىلىدىغان بۇ يېڭى ھەربىي پەلتۇ كۈيۈپ كەتكەچكە ھىتلېر ئۆلۈمدىن قۇتۇلۇپ قالىدۇ. يەنى بۇ كۆرگەزمىدىن بىر كۈن ئاۋال بېرلىن ھاۋادىن بومباردىمانغا يولۇقۇپ، كۆرگەزمىگە قويۇلغان پەلتو تىتىلىپ يوق بولۇپ كەتكەچكە، بۇسېچ ئامالسىز ئالدىنقى سەپكا قايتىپ كېتىشكە مەجبۇر بولغان ئىدى.

1944-يىلىنىڭ (*ئېنگىلىزچىدىن تەرجىمىدە 1943 بولۇپ قالغان − ئۇ. ت*) روژدىستىۋا بايرىمىدىن بىر كۈن كېيىن، ئالدىنقى سەپتىن قايتقان بىر ئوفىتسېر ۋاقىت تىزگىنلىك پارتلاتقۇچ سېلىنغان سومكىنى كۆتۈرۈپ چۈشلۈك يىغىن ئېچىلىدىغان يىغىن زالىغا كىرىپ كېلىدۇ. نېمە سەۋەپتىندۇ بۇ قېتىمقى چۈشلۈك يىغىن، ئېچىلىش ئالدىدا ئەمەلدىن قالدۇرۇلىدۇ. بىر قانچە ھەپتە ئۆتكەندىن كېيىن، ئۇلار يەنە بىر قېتىملىق “پەلتو” پىلانى تەييارلىشىدۇ. بۇ قېتىمدا، بۇ ۋەزىپىنى ئۆز ئىختىيارى بىلەن ئۈستىگە ئالغان كىشى ئېۋالد ھېينرىخ ۋون كلېيىست ئىسىملىق بىرسى بولۇپ، بۇ كىشى ئۇ ئەسلىدە بۇ سۈيقەستلەرنى باشلاپ بەرگەن ئادەمنىڭ ئوغلى ئىدى. بۇ قېتىمقىسىدىمۇ يەنە شۇ بېرتانىيە خانلىق ھاۋا ئارمىيىسىنىڭ بومباردىمانى ھىتلېرنىڭ جېنىنى قۇتۇلدۇرۇپ قالغان ئىدى. يەنى، بۇ كۆرگەزمە ئېچىلىش ئالدىدا تۇرىۋاتقىنىدا ئەنگلىيە ھاۋا ئارمىيىسىنىڭ بومباردىمانى باشلىنىپ كېتىپ كۆرگەزمىنى زىيارەت قىلىش ئىشى ئەمەلدىن قالدۇرۇلغان.

ئەڭ ئاخىرقى قېتىملىق سۈيىقەست مەغلوبىيەتكە ئۇچراپ ئىككى ھەپتە ئۆتكەندە، بۇ تۈر قارشىلىق كۆرسىتىش ھەرىكەتلىرى ئېغىر زەربە يەيدۇ. ھىتلېر، جاسۇسلۇق ئىدارىسى بىلەن ئېس-ئېس ئامانلىق ساقلاش باشقارمىسىنى بىرلەشتۈرۈشنى بۇيرۇق قىلىدۇ. بۇ دېگەنلىك، سۈيىقەست قىلغۇچىلارنىڭ يادروسى رولىنى ئۆتەۋاتقان كىشىلەرنىڭ يوق قىلىنىشىدىن دېرەك بېرەتتى. يەنى گېنېرال ئوستېر گۇمانلىق ئوبىكتىپ دەپ قارىلىپ ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلىنىدۇ. گەرچە ئۇ يەنىلا ئەركىن ھەرىكەت قىلىش ھوقۇقىغا ئىگە بولسىمۇ، قاتتىق نازارەت ئاستىغا ئېلىنغانلىقى سەۋەبىدىن بۇ ئىشتا ئۇنىڭ ئەسقاتقىدەك يېرى قالمايدۇ. قارىغاندا، تەغدىر ھەقىقەتەنمۇ ھىتلېرنى قوغداپ كېلىۋاتقاندەك كۆرۈنمەكتە ئىدى؛ شۇنداق قىلىپ، سۈيىقەستچىلەر ئارىسىدا بىر تۈرلۈك ئۈمىدسىزلىنىش ئالامەتلىرى كۆرۈلۈشكە باشلايدۇ. ئەگەر يېڭىدىن بىرەر باشلامچى ئوتتۇرغا چىقمايدىغانلا بولىدىكەن مەخپى سۈيىقەستچىلەر كۈرىشى شۇنىڭ بىلەن ئاخىرلىشىدىغاندەكلا كۆرۈنەتتى. دەل شۇ پەيتتە، بۇنداق يېڭى باشلامچىدىن بىرسى دەرۋەقە ئوتتۇرغا چىقىدۇ: بۇ كىشى بىر شتاپ باشلىقى بولۇپ، ئۈنۋانى پودپولكوۋنىك، ئىسمى كونت ئۈنۋانلىق كلاۋس شېنك ۋون ستاۋفېنبېرگ ئىدى. ستاۋفېنبېرگ ئەسلىدە ناپولىئونغا قارشى ئازاتلىق ئۇرۇش مەزگىلىدىكى قەھرىمانلاردىن بىرى بولغان گنېيسىناۋنىڭ ئەۋرىلىرىدىن بىرى ئىدى. ئۇ، 1926-يىلى بىناكارلىق ئېنجىنېرى بولۇش پىلانىدىن ۋاز كېچىپ ھەربىي سەپكە قاتناشقان؛ ئۇمۇ خۇددى ھىتلېرنىڭ ھەربىلىككە ئېلىش تۈزۈمىنى مەدھىيىلەيدىغان كىشىلەردىن بىرى، شۇنىڭدەك گېرمانىيە بىلەن ئاۋسترىيەنىڭ بىرلەشتۈرۈلىشى، چېخوسلوۋاكىيىنىڭ ئىشغال قىلىنىشىنى ھىمايە قىلغۇچى، گوللاندىيە بىلەن فرانسىيە ئۈستىدىن غەلبە قىلغانلىقنى مەدھىيەلەيدىغانلاردىن ئىدى. ئەمما بارباروسسا ھەرىكىتى ئۇنىڭ پۈتۈن خامخىياللىرىنى توزىتىۋەتكەن بولۇپ، روزېنبېرگنىڭ سوۋېت ئىتتىپاقىدا ئۇرۇستىن باشقا خەلقلەرنىڭ ئازات قىلىنىشى كېرەك دەيدىغان سىياسى قارىشىنى پۈتۈن قەلبى بىلەن قوللاپ قۇۋەتلەيتتى. كېيىنچە بۇ تۈر سىياسەتنىڭ ئورنىنى ئېزىش ۋە قىرغىنچىلىق ئالغىنىدىن كېيىن، بىر ئوفىتسېر بولۇش سۈپىتى بىلەن، گېرمانىيە مەسىلىسىنى ھەل قىلىشنىڭ پەقەت بىرلا يولى قالغانلىقىنى، يەنى ھىتلېرنى ئۆلتۈرۈش ئىكەنلىكىنى بىر يېقىنىغا ئېيتىدۇ. بىر قېتىملىق پەۋقۇلئاددە ئۇچرىشىشتا قارشىلىق كۆرسىتىش ھەرىكىتىنىڭ بىر يېتەكچىسى بىلەن تونۇشقاندىن كېيىن ئۇلار بىلەن ئېچقويۇن-تاشقويۇن ھالغا كېلىدۇ. شۇنداقتىمۇ ئۇنىڭ بۇ جەھەتتىكى تەسىرى بەك ئۇزۇن داۋام قىلالمايدۇ؛ ئۇنىڭ ماشىنىسى مىناغا دەسسىۋېلىپ، بىر كۆزىدىن، ئوڭ بىلىكىدىن ۋە سول قولىنىڭ ئىككى بارمىقىدىن ئايرىلىپ قالىدۇ. ئەگەر ئۇنىڭ ئورنىدا باشقا بىرسى بولسا ئىدى، چوقۇم ھەربى سەپتىن چېكىنىپ كەتكەن بولار ئىدى. ئەمما ستاۋفېنبېرگ، پەقەت مەنلا ھىتلېرنى ئۆلتۈرەلەيمەن دەپ ئۆزىگە بەكلا ئىشىنەتتى. شۇڭا ئۇ، 1943-يىلىنىڭ ئاخىرىدا ساقىيىپ ھەربى سەپكە قايتىپ كېلىدۇ. روژدىستىۋا بايرىمىنىڭ ئىككىنچى كۈنى پارتلاتقۇچ سېلىنغان سومكىسىنى كۆتەرگىنىچە فۈھرېرنىڭ يىغىن ئېچىۋاتقان يېرىگە كىرىدۇ.791 ئۇ يەنىلا مۇۋەپپەقىيەت قازىنالمايدۇ. شۇنىڭغا قارىماي، ئۇ مەغلوبىيەتتىن تېخىمۇ ئىلھام ئېلىپ ئاساسەن بۇرۇنقىسىغا ئوخشاش تېخىمۇ مۇكەممەل بىر پىلان تۈزۈپ چقىدۇ. بۇ قېتىم، ئىنچىكىلىك بىلەن ھېساپلاپ پىلان قىلىدۇ: سۈيىقەست قىلىش ئەمەلگە ئاشار-ئاشماي، بېرلىن، پارىژ ۋە ۋيېننالاردا بىرلا ۋاقىتتا ھەربىي باشقۇرۇشنى قولغا ئېلىشنى پىلانلايدۇ.

ستاۋفېنبېرگ، بېرلىنغا كېلىپ مەملىكەت ئىچىدە تۇرۇشلۇق ھەربىيلەر مەركىزى باش قوماندانىنىڭ شتاب باشلىقى ۋەزىپىسىنى ئۈستىگە ئالىدۇ. بۇ يېڭى ۋەزىپە، ئۇنىڭ ئاجىزلىشىپ كەتكەن سۈيىقەستچىلەر گۇروھىنىڭ قايتا جانلىنىشىغا تۈرتكە بولىدۇ. ئۇ ياشىنىپ قالغان يېتەكچىلەر قولىدىن بۇ ئىشنىڭ رەھبەرلىك ھوقۇقىنى ئۆتكۈزۈپ ئېلىپ ئىرادىلىك، ئاكتىپ ھەرىكەت قىلىش خاراكتېرىگە تايىنىپ قۇرۇقلۇق ئارمىيىسىدىكى كۈچلۈك گۇروھلاردىن ئېنىق كاپالەت ئالىدۇ: ئۇ ئۆزىنىڭ باشلىقى، يەنى قۇرۇقلۇق ئارمىيە ئارقا سەپ تەمىناتىقا مەسئۇل گېنېرالىنى، ئالىي قوماندانلىق شىتابى خەۋەرلىشىش بۆلۈم مەسئولىنى، سۈيىقەستتىن كېيىن قىسىملارنى بېرلىندا ئۆتكۈزۈپ ئالالايدىغانغا مەسئۇل بىر گېنېرالنى ۋە شۇنىڭدەك باشقا ئورۇنلاردىكى مۇھىم ئوتتۇرا دەرىجىلىك ئوفىتسېرلارنى بۇ ئىشقا جەلىپ قىلىدۇ.

ئەمما شۇ كۈنلەرگىچە، تېخى بىرەر قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى ئوتتۇرغا چىقىپ پۈتۈن قەلبى بىلەن بۇنداق بىر پىلاننى قوللاپ باقمىغان ئىدى. مەسىلەن كلوگ بۇ ئىشقا بەك قىزىقىپ كەتمەيتتى؛ مانستېيىن بۇ ئىشتا ئالدىراپ مەسئولىيەتنى ئۈستىگە ئېلىشنى خالىمايتتى، چۇنكى ئۇ، “بۇ تۈردىكى سىياسىي ئۆزگىرىشلەر شەرقىي ئۇرۇش سېپىنىڭ يىمىرىلىپ كېتىشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىشى مۇمكىن” دەپ قارايتتى. ئەڭ ئىشەنچىلىك نامزات روممېل بولىشىغا قارىماي ئۇ قەتئىي تۈردە ئۆز پىكىرىدە چىڭ تۇرىۋالىدىغان بىرى ئىدى. “مەنمۇ گېرمانىيىنى قۇتۇلدۇرۇش ئىشىنى ئۆزەمنىڭ ۋەزىپىسى دەپ تونۇيمەن” دېگىنى بىلەن سۈيىقەست قىلىش ھەرىكىتىگە قارشى ئىدى. بۇنداق بىر ھەرىكەت، ھىتلېرنى ھەممە كىشى ياخشى كۆرىدىغان بىر شېھىتقا ئايلاندۇرۇپ قويىشى مۇمكىنلىكىنى، شۇڭا قۇرۇقلۇق ئارمىيە فۈھرېرنى قولغا ئېلىپ گېرمانىيە سوتىغا تاپشۇرۇش، ئۆز جىنايەتلىرىنى ئۈستىگە ئې3لىشقا مەجبۇر قىلىش كېرەك دەيدىغان قاراشتا ئىدى.

1944-يىلىنىڭ باھار ئايلىرىدا، يېڭى شىتاپ باشلىقى گېنېرال لېتېنات دوكتور ھانس سپېيدېلنىڭ ئوتتۇرغا چىقىشى بىلەن روممېل بۇنداق بىر سۈيىقەستكە تېخىمۇ بەك قىزىقىپ قالىدۇ. سپېيدېل بىر ھەربىي بولغىنى بىلەن ئۇ يەنە بىر تەرەپتىن پەيلاسوپ ئىدى. بۇرۇن ئۇ ئەڭ ئەلا نەتىجە بىلەن تۈبېنگېن ئۇنىۋېرسىتېتىنىڭ پەلسەپە دوكتورلۇق ئۈنۋانى ئالغان بىرى ئىدى. شۇڭا ئۇ روممېلنى قايىل قىلىپ، فرانسىيە ھەربىي ئىشلار سېكىرتارى گېنېرال كارل ستۈلپناگېل بىلەن پارىژ يېقىنلىرىدىكى بىر يېزىدا مەخپى كۆرۈشىدۇ. ئۇلارنىڭ شتاپ باشلىقىنىڭ ئاكتىپلىق بىلەن ياردەم قىلىشى ئارقىلىق ئۇ ئىككىسى بۇ يېزىدا ئۇرۇش توختىش كىلىشىمنامىسىنى ئىمزالاپ غەربى سەپتىكى ئۇرۇشقا خاتىمە بېرىش پىلانىدىن بىرنى تۈزۈپ چقىدۇ. بۇ پىلاندا بارلىق گېرمانىيە قوشۇنلىرى ئۆز ئانا ۋەتەن تۇپراقلىرىغا چېكىنىپ كېتىدىغان، ئىتتىپاقداش ئەللەر ئارمىيىسىمۇ گېرمانىيەنى بومباردىمان قىلىشنى توختىدىغان، ھىتلېر قولغا ئېلىنىدىغان، گېرمانىيە قارشىلىق كۆرسىتىش ھەرىكىتى قىسىملىرى تەرىپىدىن ۋاقىتلىق ئۆتكىزىۋېلىنىپ باشقۇرۇلىدىغان، شۇنىڭ بىلەن بىرلىكتە شەرقىي سەپتىكى ئۇرۇش داۋاملاشتۇرۇلىدىغان، ئەنگلىيە بىلەن ئامېرىكا دۆلەتلىرىنىڭ قوشۇنلىرى بولشېۋىكچىلىققا قارشى ئەھلى سەلپ يۈرۈشىگە قاتنىشىشىنى پەرەز قىلىدىغان مەزمۇنلارنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ئىدى. روممېل بۇ پىلانغا بەكلا قىزىقىدۇ. ھەتتا ئۇ بۇ ئىشقا رۇندستېدتنىمۇ قىزىقتۇرىدۇ. گەرچە رۇندستېدت بۇنداق بىر پىلانغا قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلدۈرگەن بولسىمۇ بۇ ئىشقا بىۋاستە ئارلىشىپ قېلىشنى خالىمايتتى. “سىز دېگەن ياش، − دەيدۇ رۇندستېدت، − سىز خەلقنى چۈشىنىدىغان، خەلقىنى قاتتىق سۆيىدىغان بىرىسىز، شۇڭا سىزلا قىلىڭ بۇ ئىشنى.”

ستاۋفېنبېرگ ۋە ئۇنىڭ گۇروھىدىكى باشقا كىشىلەر بۇ سۈيىقەست پىلانىغا روممېلنىڭمۇ قاتناشتۇرۇلۇشىغا بەك ماقۇل ئەمەس ئىدى. ئۇلارنىڭ قارىشىچە، روممېل دېگەن بۇ ئادەم ئۇرۇش مەغلوبىيەتكە دۈچ كەلگىنىدىن كېيىنلا ھىتلېردىن يۈز ئۆرىگەن بىر ناتسىست دەپ قارىشاتتى. شۇنىڭدەك ئۇلار يەنە رۇسىيەگە داۋاملىق ھۇجۇم قىلىش پىلانىنىمۇ قوبۇل قىلىشمايتتى. ئۇلارنىڭ قارىشىچە يالغۇز غەرپلىكلەر بىلەنلا تىنچلىق كىلىشىمى تۈزىمەن دېيىش رىياللىققا ئۇيغۇن كەلمەيدىغان بىر پىلان ھېسابلىناتتى. ئۇنىڭ ئۈستىگە، ستاۋفېنبېرگ قاتارىدىكى كىشىلەر پۈتۈن قەلبى بىلەن ھىتلېرنى سۈيىقەست بىلەن ئۆلتۈرۈشنىلا ئويلاپ، ئۇنى قولغا ئېلىشنى قەتئى توغرا كۆرمەيتتى. 1944-يىلى 1-ئىيۇن كۈنى، ئۇلار، بۇ ئىشنى قەتئىي تۈردە ئىتتىپاقداشلار ئارمىيىسىنىڭ ھۇجۇم قىلىپ كىرىشىدىن بۇرۇن پۈتكۈزۈش كېرەكلىكىنى، ئۇنداق بولمىغاندا، دۈشمەن قوشۇنلىرى ئانا ۋەتەن تۇپراقلىرىمىزغا باستۇرۇپ كىرىۋالىدىغانلا بولىدىكەن، ھەرقانداق بىر چىرايلىقچە تىنچلىقنىڭ بولىشى مۇمكىن ئەمەس دەپ قاراشتا ئىدى. مانا بۈگۈن ئۇلارنىڭ قولىدا سىياسىي ئۆزگىرىش قىلىشنىڭ تەپسىلى پىلانى بار ئىدى. ئەمما قىزىق يېرى، بۇ پىلان فۈھرېر تەستىقلىغان بىر تەدبىر ئۈستىگە قۇرۇلغان پىلان ئىدى. بۇ ھەرىكەت پىلانىغا ھۆكۈمەت دائىرىلىرى ۋاگنېر سىمپونىيىسىنىڭ ئىسمى بولغان “ۋالكۈر” نى، يەنى “ئايال ئىلاھى” دېگەن مەخپى نامنى بەرگەن بولۇپ،792 بۇ ھەرىكەت پىلانى ئەسلىدە ھىتلېرنىڭ ئۇرۇش مەزگىلىدە ئەسكەرلەر بىلەن گېرمانىيە تەۋەسىدىكى چەتئەللىك قۇل قىلىنغان ئىشلەمچىلەرنىڭ ئىسىيان كۆتۈرۈشىنى باستۇرۇشنى مەقسەت قىلىپ تۈزۈلگەن بىر پىلان ئىدى. ھەرقانداق بىر توپلاڭ ياكى ئىسىياننى باستۇرۇش مەقسىتىدە، بۇ پىلان جىددى ھالەت ئېلان قىلىپ باستۇرۇش ئۈچۈن يېتەرلىك كۈچ توپلاشقا دەرھال سەپەرۋەرلىككە كېلىشنى تەلەپ قىلاتتى. ستاۋفېنبېرگنىڭ پىلانى بولسا، بۇ “ۋالكۈر” ئوپىراتسىيە ھەرىكىتىنى پۈتۈن مەملىكەت بويىچە ھەمدە ھەر بىر ئۇرۇش سېپىدا سىياسىي ئۆزگىرىش قىلىشنىڭ بىر سېگنالى ئورنىدا پايدىلىنىش ئىدى. ھىتلېر بۇ ھەقتە توختىلىپ كېلىپ، “ۋالكېر” ھەرىكىتى ئۈچۈن بېرىلىدىغان بۇيرۇقنى زاپاس ئارمىيە قۇماندانى گېنېرال فريېدرىخ فروملا ئېلان قىلالايدۇ دەپ ئېنىق ئېيتىدۇ. ئەمما فروم، قارشىلىق كۆرسىتىش ھەرىكىتىگە قارىتا دېگەندەك ئىشەنچ قىلىپ كەتمەيتتى.

D-كۈنىنىڭ باشلىنىشى بىلەن سۈيىقەستچىلەر قاتتىق ئالاقىزادىلىك ئىچىدە قالىدۇ. ياشتا چوڭىراق بولغانلىرى، سىياسىي ئۆزگىرىش مۇۋەپپىقىيەتلىك بولغان تەقدىردىمۇ گېرمانىيە بەرىبىر ئىشغال قىلىنىشتىن قۇتۇلالمايدۇ دەپ قارىشاتتى. شۇڭا، ئەڭ ياخشى چارە، غەرپكە تايىنىش كېرەك، ئۇلارنىڭ گېرمانىيەگە ئادىل مۇئامىلە قىلىشىنى ئۈمىد قىلىش كېرەك، رۇسىيەنىڭ گېرمانىيە تۇپراقلىرىنى دەپسەندە قىلىشىغا ھەرگىز يول قويماسلىقىمىز كېرەك دەپ قارايتتى. ئەمما ستاۋفېنبېرگ يەنىلا ئەڭ ئاخىرقى بىر قېتىملىق سۈيىقەست قىلىشتا قەتئىي چىڭ تۇرىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن پۇرسەتمۇ شۇ ھامان ئوتتۇرغا چىقىپ ئۇنىڭغا ياردەم قىلىدىغاندەكلا كۆرۈنەتتى. يەنى ئۇ، پولكوۋنىك دەرىجىسىگە كۆتۈرۈلۈپ، فرومنىڭ شىتاب باشلىقلىقىغا تەيىنلەنگەن ئىدى. ئەندى ئۇنىڭ، سىياسىي ئۆزگىرىش قىلىش ئىشىدا دىلىغۇل بولۇپ تۇرغان بۇ گېنېرالغا تايىنىش ئېھتىياجى قالمىغان ئىدى. ستاۋفېنبېرگنىڭ ئۆزىلا زاپاس قىسىملارغا بۇيرۇق چۈشىرەلەيدىغان، شۇ ئارقىلىق بېرلىننى تارتىپ ئالالىشى مۇمكىن ھالغا كەلگەن ئىدى. شۇنىڭدەك، ئۇنىڭ بۇ يېڭى ۋەزىپىسى پات-پاتلا ھىتلېرغا يېقىنلىشىش پۇرسىتىنىمۇ يارىتىپ بەرگەن ئىدى. ئىيۇلنىڭ باشلىرىدا، ئۇ ھەرىكەتكە ئۆتۈش پىلانىنى ئىشقا سالىدۇ: ھەر كۈنى ئۆتكۈزۈلىدىغان يىغىندا فۈھرېرگە دوكلات بېرىش ئۈچۈن بارغىنىدا ۋاقىت تېزگىنلىك بومبىدىن بىرنى ئورۇنلاشتۇرۇپ، فۈھرېر، گيۆرىڭ ۋە ھىملېر قاتارلىقلارنى بىراقلا پارتلىتىپ ئۆلتۈرۈش، بۇ پىلان ئىشقا ئاشۇرۇلغاندىن كېيىن، دەرھال بېرلىنغا قاراپ ئۇچۇپ، پايتەخىتتە ھەربىي باشقۇرۇش ئىشلىرىنى بىۋاستە ئۆتكۈزىۋېلىش ھەرىكىتىگە يېتەكچىلىك قىلىدىغان بولىدۇ.

بۇ مۇرەككەپ پىلان بويىچە تەشكىللەش ئىشلىرىنىڭ ئىنتايىن تەرتىپلىك كېتىۋاتقانلىقىنى كۆرگەن شىتاپتىكى بىر قانچە شىرىكىمۇ قاتتىق ئىشەنچ بىلەن بۇ ئىشقا كىرىشىپ كېتىدۇ. ئۇلاردىن ئۇربان تيېرش ئىسىملىك ياش بىر لىتېنانت ئەسلەپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: “ئۇنىڭ تېلېفون بېرىۋاتقاندىكى كەسكىنلىكىنى كۆرسىڭىز ھەقىقەتەنمۇ ئۇنىڭغا تولۇق قايىل بولىسىز! ئۇنىڭ بەرگەن بۇيرۇقلىرى ھەم ئىخچام ھەم خاتاسىز ئىدى. مۇھىم كىشىلەرگە قارىتا بەكلا ئەدەپلىك ۋە تەبىئىي يېقىملىق مۇئامىلە قىلاتتى. ئۇ، ئومۇمىي ۋەزىيەتنى تېزگىنىدە تۇتالايتتى.”

ستاۋفېنبېرگكە پۇرسەت كېلىدۇ: 11-ئىيۇل كۈنى، تولۇقلىما ئەسكەرلەر مەسىلىسىدە دوكلات ئالماقچى بولۇپ ھىتلېر ئۇنى قوبۇل قىلماقچى بولىدۇ. ستاۋفېنبېرگ بىر مۇنچە ھۈججەت بىلەن بىرگە يەنە ئەنگلىيەدە ئىشلەنگەن پارتلاتقۇچتىن بىرنى سومكىسىغا سېلىپ بېرگخوفقا قاراپ يولغا چىقىدۇ. ئەمما كۈتۈلمىگەندە، ھىملېر بۇ يىغىن زالىدا كۆرۈنمەيتتى. شۇڭا ئۇ بىر باھانە بىلەن بېندلېر كوچىسى بېرلىن ھايۋانات باغچىسى يېنىدىكى باش شىتاپ بىناسىغا تېلېفون قىلىدۇ: “ئىجرا قىلايلىمۇ ياكى بولدى قىلايلى؟” دەپ قۇرۇقلۇق ئارمىيە مەركىزى ئىشخانا مۇدىرى گېنېرال ئولبرىچتتىن سورايدۇ. شۇنداقتىمۇ ھىتلېر بىلەن گيۆرىڭ ئىككىسىنى تەڭ پارتلىتىپ ئۆلتۈرۈشكە پۇرسەت بارلىقىنى ئېيتىدۇ. ئولبرىچت ئۇنىڭغا ئۈچىسىنى بىرلا ۋاقىتتا پارتلىتىپ ئۆلتۈرۈش پۇرسىتىنى كۈتەيلى دەپ جاۋاب بېرىدۇ.

ئارىدىن 4 كۈن ئۆتۈپ ئۇنىڭغا يەنە بىر قېتىملىق پۇرسەت كېلىدۇ. ستاۋفېنبېرگ بۇيرۇق بويىچە يەنە بىر قېتىم ھىتلېر بىلەن كۆرۈشۈشكە بارىدۇ. بۇ چاغدا ھىتلېر قۇماندانلىق شىتابىنى “بۆرە ئىنى” غا يۆتكەپ كەتكەن ئىدى. پولكوۋنىك ئۇ يەرگە پارتلاتقۇچىنى يېنىغا ئېلىپ يېتىپ بارىدۇ. بۇ قېتىم سۈيىقەستچىلەر بۇ ئىشنى چوقۇم پۈتتۈرىمىز دېگەن غەيرەتكە كەلگەن ئىدى: شۇ كۈنى چۈشتىن بۇرۇن سائەت 11 دا، يەنى يىغىندىن ئىككى سائەت بۇرۇن، گېنېرال ئولبرىچت “پەرىزات − ۋالكۈيېر” ھەرىكىتى پىلانىنى ئىجرا قىلىش بۇيرۇقىنى بېرىدۇ. شۇنداق قىلىپ، يىغىن پەيتىدىلا زاپاس قىسىملار بىلەن ئەتراپتىكى ماشىنلاشقان ھەربى مەكتەپنىڭ تانكىلىرىنى ھەرىكەتلەندۈرۈپ چۈشتىن كېيىنگىچە قىسىملارنى پايتەختكە كىرگۈزۈشكە تەل قىلىپ تۇرىدۇ.

يىغىن بەلگىلەنگەن ۋاقىتتا، چۈشتىن كېيىن سائەت 1 دە باشلىنىدۇ. ستاۋفېنبېرگمۇ ھىتلېرغا قىسقىچە دوكلات بەرگەندىن كېيىن، دەرھال چىقىپ بېندلېر كوچىسىغا تېلېفون قىلىپ793 شىتاپتىكىلەرگە ھىتلېرنىڭ يىغىندا ئىكەنلىكىدىن مەلۇمات بېرىپ بولۇپ پارتلاتقۇچنى قۇراشتۇرۇپ ۋاقىت تېزگىنىنى باشلىتىش ئۈچۈن ياندىكى بىر ئىشخانىغا كىرىدۇ. ئەمما ئۇ بومبىنى قۇراشتۇرۇپ چىقىپ يىغىن زالىغا قارىسا ھىتلېر مەلۇم سەۋەپ بىلەن يىغىندىن بالدۇرلا چىقىپ كەتكەنلىكىنى كۆرىدۇ. 15 مىنوتتەك ۋاقىت ئۆتكەندە ستاۋفېنبېرگ قايتا بىر باھانە كۆرسىتىپ بۇ ئىشنى بېرلىندىكىلەرگە ئۇقتۇرىدۇ. بۇ چاغدا سائەتمۇ بىر يېرىمگە يېقىنلاشقان، قىسىملار بېرلىنغا كىرىشكە باشلىغان ئىدى. ئولبرىچت دەرھال بۇيرۇق بېرىپ پەرىزات ھەرىكىتى ئەمەلدىن قالدۇرۇلسۇن دەپ ئۇقتۇرىدۇ. قىسىملارمۇ ئۈن-تۈنسىز گازارمىغا قايتىپ كېتىشىدۇ.

بۇ يېقىندىكى مۇۋەپپەقىيەتسىزلىكلەر بەزى سۈيىقەستچىلەرنى ئۈمىدسىزلەندۈرپ ئىككىلەندۈرۈپ قويىدۇ. ئەمما ستاۋفېنبېرگ يەنىلا قەتئى ئىرادىسىدىن يانمايدۇ. ئۇ، بىر قانچە ياش كەسىپداشلىرى بىلەن بىرلىكتە ۋانسىدىكى ئۆيىدە سۈيىقەست پىلانى ئۈستىدە قايتا مۇزاكىرە قىلىدۇ. فرانسىيەدىكى روممېل-سپېيدېل گۇروھىدىكىلەر بىلەن ئالاقىلىشىدىغان ئالاقىچى، ستاۋفېنبېرگنىڭ نەۋرە ئىنىسى ھەممىنى قاتتىق ھاياجانلاندۇرىدىغان بىر خەۋەرنى يەتكۈزىدۇ. بۇ خەۋەردە، ئىتتىپاقداشلار ئارمىيىسى يېقىندا گېرمانىيە ئارمىيىسىنىڭ سەپلىرىنى بۆسۈپ ئۆتمەكچى بولىۋاتقانلىقىنى، روممېلمۇ رۇندستېدتنىڭ ئورنىغا كەلگەن مارشال ۋون كلۇگ ھەر قانداق ھەرىكەت قوللىنىشىدىن قەتئىي نەزەر ئۇلارنىڭ پىلانىنى قوللايدىغانلىقى بىلدۈرۈلگەن ئىدى. ئەپسۇسكى تەغدىر يەنە بىر قېتىم ئوتتۇرغا چىقىپ بۇ ئىشلارغا توسقۇنلۇق قىلىدۇ: ئەتىسى، ئىتتىپاقداشلار ئارمىيىسىنىڭ ھاۋا بومباردىمانىدا روممېلنىڭ پىكاۋىغا سىنارىيەت تىگىپ پاچاقلىنىپ كېتىدۇ، روممېلمۇ ئېغىر يارىلىنىدۇ.

پۈتۈنلەي دېگىدەك يېڭىلانغان”بۆرە ئىنى” غا قايتقان ئوفىتسېرلار بۇ يەرنى پەقەتلا تونىيالماي قالىدۇ. بۇرۇنقى پاكار-پاكار ئاكوپلار سۆكۈپ تاشلىنىپ، ئۇنىڭ ئورنىغا ئىگىز-ئىگىز بېتون بىنالار سېلىنغان، ئۆگزىلىرىمۇ چىم يېيىتىلىپ نىقاپلانغان ئىدى. ھاۋا ئىسسىق بولغاچقا ھىتلېر كۆپۈنچە ۋاقىتلاردا بۇ يېڭى ئىستىھكام ئىچىدە تۇراتتى. چۇنكى بۇ يېڭى بىتون بىنالار بۇرۇنقى ياغاچ ئۆيلەرگە قارىغاندا كۆپ سالقىن ئىدى. “ئۇنىڭ مىجەزى بەكلا ناچار ئىدى، − دەيدۇ تراۋدل جيۇڭ كېيىن ئەسلەپ كېلىپ، − پات-پاتلا بېشىم ئاغرىيدۇ، ئۇخلىيالمايۋاتىمەن دەيتتى.” ئاديۇتانتلىرى كۆڭلىنى كۆتۈرۈش ئۈچۈن ئۇنى مېھمانلىرىنىڭ يېنىغا باشلاپ كىرەتتى. بۇرۇنقىغا قارىغاندا بەكلا كۆپ ئېچىدىغان بولىۋالغان خوفمانمۇ ئۇنى زىرىكتۈرىۋېتىدۇ، ئەمما بىناكارلىق پروفېسسورى گيېسلېر دائىم ئىنتايىن نازۇك بىنا مودېللىرىنى ياساپ بېرىپ ئۇنىڭ كۆڭلىنى كۆتۈرۈپ تۇراتتى. بۇنداق تومۇز ئىسسىق كۈنلەردە ھىتلېرنىڭ مىجەزى بەكلا ناچارلىشىپ كەتكەنلىكىگە قارىماي يەنىلا خۇشال كۆرۈنۈشكە تىرىشاتتى. ئۇ گيۆبېلسقا تارىخنىڭ سائەت ئىستىرىلكىسى پات يېقىندا بۇ تەرەپكە قاراپ قايىدۇ، يەنى گېرمانىيەگە پايدىلىق تەرەپكە قاراپ قېيىشقا باشلايدۇ، دەيدۇ. بۇ كۈنلەردە گيۆبېلس قايتىدىن تاماكا چېكىشنى باشلىۋېلىپ، تىنجىتىش دورىلىرى بىلەن ئۇيقىسىنى ساقلاپ كەلمەكتە ئىدى.

5

18-ئىيۇل كۈنى چۈشتىن كېيىن، “بۆرە ئىنى” دىن بۇيرۇق كېلىپ ستاۋفېنبېرگنى ئىككى كۈن ئىچىدە دوكلات قىلىشى تەلەپ قىلىنىدۇ. ئۇنىڭ ھىتلېرغا بېرىدىغان مەلۇماتىنىڭ مەزمۇنى شەرق سېپىگە قانچىلىك زاپاس قوشۇن ئېۋەرتەلەيدىغانلىقى ھەققىدە ئىدى. شەرقى ئۇرۇش سېپىنىڭ ئوتتۇرا فرونتلىرىدا يېقىندا ئىككى قاناتتىن ئىلگىرلەش بويىچە پىلان تۈزۈلۈپ ئۇرۇش قىلغان بولسىمۇ مەغلوپ بولۇپ پۈتۈنلەي تارمار قىلىنىش گىرداۋىغا كېلىپ قالغان ئىدى. ستاۋفېنبېرگ 19-چىسىلا، كۈن بويى بېندلېر كوچىسىدىكى ئىشخانىسىدىن چىقماي ئاخىرقى تەييارلىق ئىشلىرىنى پۈتتۈرىدۇ. چۈشتىن كېيىن، ئۇ سۈيىقەستچىلەر بىلەن ئەڭ ئاخىرقى قېتىملىق يىغىن ئاچىدۇ. ئۇلار ئالدىراش ئەتىسى قىلىدىغان ھەرىكەت پىلانىنى ئورۇنلاشتۇرىدۇ؛ ھەممەيلەن بىرلىكتە ئاساسلىق ئۇچۇرلار ئالدىن بەلگىلەنگەن تەرتىپ بويىچە ئېغىزچە تارقىتىلىشىنى بېكىتىدۇ. تېلېفون ياكى تېلېگراممىدىن پايدىلىنىشقا توغرا كەلسە چوقۇم شىفىرلىق بولىشى، شۇنىڭدەك، پۈتۈن تېلېفون سىستېمىلىرى گېستاپو تەرىپىدىن ئوغۇرلۇقچە ئاڭلىنىدىغانلىقى ئۈچۈن چوقۇم مۇھىم ئەھۋاللارنى يەتكۈزۈشتىلا قوللىنىش كېرەكلىكى بېكىتىلىدۇ.794

گېستاپو، ئالاقىلىشىش ۋاستىلىرىنى ئوغۇرلۇقچە تىڭشاپ يۈرگەنلىكىدىن سۈيىقەستچىلەرنىڭ ھەممىسىلا خەۋەردار ئىدى. چۇنكى، ئۇلارنىڭ ئىچىدە بىر قىسىم كىشىلەر، بېرلىننى باشقۇرىۋاتقان گېستاپونىڭ مۇھىم ئىشخانىلىرىدىكى ئېس-ئېس گېنېراللىرىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان گېستاپودىن كەلگەن ئەمەلدارلار ئىدى. ئەسلىدە، پۈتكۈل ئېس-ئېس ئىچىدە ھىتلېرگە قارشى بەكلا ئېغىر قاراشلار پەيدا بولغان ئىدى. ئالايلۇق، گېنېرال فېلىكس ستېينېرمۇ يۈرەكلىك ھالدا فۈھرېرنى بۇلاپ قېچىش پىلانىدىن بىرنى تۈزۈپ چىققان بولۇپ، بۇ ئىش ئوڭۇشلۇق بولغىنىدا “ھىتلېر روھىي بىنورىمال ھالغا كېلىپ قالغان” دەپ ئېلان قىلماقچى بولغان. تېخى يېقىندىلا، ئۇ يەنە باشقا قۇراللىق ئېس-ئېس قۇماندانلىرى بىلەن بىرلىكتە ، ھىتلېرغا قارشى ھەر قانداق بىر قوزغىلاڭنى قوللاپ قۇۋۋەتلەيدىغانلىقىنى بىلدۈرۈپ روممېلغا ۋەدە بېرىشكەن ئىدى. ھەتتا ئېس-ئېس ئامانلىق باشقارمىسىدىكىلەر ئىچىدىمۇ ئىسيان كۆتۈرۈش روھى يامىرىماقتا ئىدى. گېرمانىيىنىڭ مەۋجۇت بولىشىنى كۆزلەپ چەتئەل ئاخبارات باشقارما مۇدىرى بولغان شېللېنبېرگمۇ قۇرۇقلۇق ئارمىيە سۇيىقەستچىلىرىگە ئوخشاش ھىتلېردىن تېزلىكتە قۇتۇلۇش خىيالىغا كەلگەن ئىدى. 1942-يىلى ئاخىرىدا، ئۇ، ھىملېرنى غەرپ بىلەن سۆھبەتلىشىش پىلانى ئۈچۈن ئۈندەپ باققان بولۇپ، ئەگەر زۆرۈر تېپىلغاندا ھىتلېردىن يۈز ئۆرۈش بەدىلىگە بولسىمۇ بۇ ئىشنى ئەمەلگە ئاشۇرۇشنى ئېيتقان ئىدى. ھىملېرنىڭ ماقۇللىشى بىلەن، قارشىلىق كۆرسەتكۈچى ھەرىكەتنىڭ ئەزاسى بولغان كارل لاڭبېھىن ئىسىملىك بىر مەمورى ئەمەلدار ستوھكلۇمدا ئەنگلىيە-ئامېرىكا ئىككى دۆلەت ۋەكىللىرى بىلەن ئايرىم-ئايرىم كۆرۈشۈپ تىنچلىق سۆھبىتى ئېھتىمالى ھەققىدە مۇھاكىمىلەردە بولغان؛ شۇندىن كېيىن ئۇ يەنە بېرنغا بېرىپ ئامېرىكا ستراتىگىيەلىك ئىستىخبارات ئىدارىسىنىڭ شىۋىتسارىيەدە تۇرۇشلۇق ۋەكىلى ئاللېن دوللېسنىڭ ياردەمچىسى بىلەن كۆرۈشكەن. بۇ كىشى ئەسلىدە گېرمانىيەدە تۇراتتى. بۇ چاغدا، پۈتۈن ئىشلار بۇزۇلۇپ كېتىدۇ. گېستاپو تۇيۇقسىز ئۇلارنىڭ بىر تېلېگرامما نۇسخىسىنى قولغا چۈشۈرۈپ شىفىرىنى يىشىۋالىدۇ. شۇ ئارقىلىق “ھىملېرنىڭ ئادۋۇكاتى” نىڭ تىنچلىق سۈھبىتى مەسىلىسى ئۈچۈن شىۋىتسىيەگە كەتكەنلىكىدىن خەۋەر تاپىدۇ. گېستاپودىكىلەر بۇ تېلېگراممىنى ھىتلېرغا تاپشۇرىدۇ. ھىملېرمۇ ھىتلېرنىڭ ئالدىدا قەسەم قىلىپ، بۇ ئىشتا مەن قارىلاندىم، مەن سىزگە مەڭگۈ سادىق دەپ قەسەم قىلىمەن دەيدۇ. ھىتلېرمۇ ئۇنىڭ دېگىنىگە ئىشىنىدۇ. بەلكىم ھىملېرنىڭ قىلىۋاتقان ئىشلىرى ھىتلېر ئۈچۈن بەكلا مۇھىم ئىشلار بولغىنى ئۈچۈن بۇ ئىشنى ئۆتكۈزىۋەتكەن بولىشى ئېھتىمال. ھىملېر دەرھال لاڭبېھننى قولغا ئېلىپ يىغىۋېلىش لاگىرىغا قامىۋېتىدۇ. شۇندىن كېيىن ئۆزىمۇ خۇجايىنىنىڭ بۇ ئىشلارنى تېخىمۇ چوڭقۇرلاپ كولاپ يۈرىشىدىن ئەنسىرەپ قارشىلىق كۆرسىتىش ھەرىكىتىدىكىلەر بىلەن بولغان پۈتۈن مۇناسىۋەتلىرىگە خاتىمە بېرىدۇ. يەنە بىر تەرەپتە، شېللېنبېرگ داۋاملىق تۈردە يوشۇرۇن ھەرىكىتىنى داۋام قىلىپ ئامېرىنىڭ ئىسپانىيەدىكى ھەربى خادىمى بىلەن مۇناسىۋەت ئورنىتىپ بىرلىكتە ھىتلېرنى بۇلاپ كېتىپ، ئۇنى ئىتتىپاقداشلار ئەللىرىگە تاپشۇرۇپ بېرىش پىلانىنى تۈزۈشكە كىرىشكەن ئىدى. بۇ سۈيىقەست پىلانى شۇنداق مۇكەممەل تەييارلانغان بىر پىلان ئىدىكى، ئۇنى بىر جاسۇسلۇق رومانى قىلىپ يېزىپ چىقسىمۇ ئەرزىيدىغان بىر پىلان ئىدى.

ئەمما 19-ئىيۇلدا مەيلى شېللېنبېرگ ياكى ھىملېر بولسۇن، قۇرۇقلۇق ئارمىيىسىدىكى مەخپى سۈيىقەستنى ئىشقا ئاشۇرالىشىدىن پەقەتلا خەۋىرى يوقلىقىغا ھەقىقەتەنمۇ ئىشەنمەك تەس ئىدى. ئۇلار ئەسلىدە مۇتەئەسسىپ ئەمەلدارلار ئارىسىدا، كەسىپ ئالماشتۇرغان ئوفىتسېرلار ئارىسىدا، ئوڭچىل خرىستىيان زىيالىلىرى ئارىسىدا ۋە شۇنىڭدەك سوتسيالىست سىياسىيونلار ئارىسىدا ھەقىقەتەنمۇ قارشى كۈچلەرنىڭ بارلىقىدىن خەۋەردار ئىدى. بۇنىڭغا ستاۋفېنبېرگ بىلەن قالغان ياش شىرىكلىرىدىن ھېچكىم گۇمان قىلمايتتى. بىر قانچە ئاي ئىلگىرى شېللېنبېرگ، ھىتلېرنى جىمىقتۇۇشقا بولۇش-بولماسلىقى ھەققىدە ۋىلھېلم ۋۇلفتىن سورىغان. بۇ ئادەم ئېس-ئېس تەرىپىدىن پۇلغا پال باقىدىغان بىر يۇلتۇز پالچىسى ئىدى. ۋۇلف ئۇنىڭغا، “ئۇنى ۋەزىپىسىدىن قالدۇرۇش بىلەنلا ۋەزىيەت تەرەققىياتىنى ئۆزگەرتەلمەيسەن. بەكلا كۆپ ئىشلار يۈز بەردى. 20 يىل مابەينىدە مەن ھىتلېرنىڭ يۇلتۇز تەغدىرى ئۈستىدە قايتا-قايتا تەتقىق قىلىپ باقتىم. ئۇنىڭ ئاقىۋېتىنىڭ قانداق بولىدىغانلىقى ماڭا بەش قولدەك ئايان. ئېھتىمال ئۇ سۈيىقەستكە ئۇچراپ ئۆلىشى، شۇنىڭدەك بۇ ۋەقە مۇتلەق تۈردە نىپتون ۋاقتىدا يۈز بېرىشى مۇمكىن. بۇنىڭغا زادىلا ئەقلىم يەتمەيدۇ. بۇ يەردە مۇھىم رول ئوينايدىغان بىر ئايال باردەك قىلىدۇ. ئۇنىڭ ئۆلۈمى ھەققىدە دۇنيا ئېنىق بىر مەلۇماتقا مەڭگۈ ئېرىشەلمەيدۇ. چۇنكى ھىتلېرنىڭ ئاسمان خەرىتىسىدە نىپتون قالغان ھەمرالارغا قارىغاندا ئەزەلدىن ياخشى يەردە بولماي كېلىۋاتىدۇ.795 شۇنىڭدەك يەنە ئۇنىڭ ئاسمان خەرىتىسىدە نىپتون بەكلا كۈچلۈك ئورۇندا. شۇنى پەرەز قىلىشقا بولىدۇكى، ئۇنىڭ ھەربىي ئىشلار پىلانىنىڭ ئاقىۋىتى ھەققىدە بىر نېمە دېيىش ھەقىقەتەنمۇ تەس.”

19-چىسلا چۈشتىن كېيىن، بېندلېر كوچىسىدا ستاۋفېنبېرگ ئەتىكى ھەرىكىتى ئۈچۈن ئورۇنلاشتۇرۇشلىرىنى تاماملايدۇ. ئۇ شوپۇرىنى چاقىرتىپ ئۇنىڭغا پوتسدامغا بېرىپ بىر پولكوۋنىكتىن كىچىك بىر چامادان ئېلىپ كېلىشنى بۇيرۇيدۇ. بۇ شوپۇر ئۇنىڭ ئىشلىرىدىن پۈتۈنلەي خەۋەرسىز ئىدى. ستاۋفېنبېرگ ئۇنىڭغا چۈشەندۈرۈپ، ساندۇقتا بەكلا مۇھىم ئىككى مەخپى پاسولكا بار، ئۇنى ئېھتىيات قىلىپ ئېلىپ كېلىشنى ئالاھىدە جىكىلەيدۇ. شوپۇر ئۇنىڭ دېگىنى بويىچە ئاخشىمى بۇ چاماداننى كارىۋىتىنىڭ بېشىغا قويۇپ ئۇخلايدۇ. بۇ چامادان ئىچىدە ئىككى تال پارتلاتقۇچ بار ئىدى.

“بۆرە ئىنى” دا ئاخشىمى چاي ئىچىش ۋاقتىدا ھىتلېرنىڭ كۆڭلى جايىدا ئەمەس، بەكلا جىددىلىشىپ كېتىۋاتاتتى. شرۆدېر خانىم ئۇنىڭدىن، بۈگۈن سىز بەكلا ئەنسىز كۆرۈنىسىزغۇ؟ دەپ سورايدۇ. “بېشىمغا بىرەر ئىش كەلمىسۇن دەپ تىلەيمەن. − دەپ جاۋاب بېرىدۇ ھىتلېر قىسقىلا قىلىپ. بىردەم جىمىپ كەتكەندىن كېيىن، − ئەگەر بۇ ۋاقىتتا بىرەر ئاۋارىچىلىق يۈز بېرىپ قالغىدەك بولسا بۇنىڭغا بەرداشلىق بېرەلىشىم تەس. ئاغرىپ-تارتىپ قالمىساملا بولاتتىغۇ، بۇ كۈنلەردە گېرمانىيە بەكلا مۈشكۈل ئەھۋال ئاستىدا تۇرماقتا، يامان يېرى، ئورنۇمنى ئالغىدەك باشقا بىرەرسىمۇ يوق” دەيدۇ.

1944-يىلى 20-ئىيۇل ئەتىگەن سائەت 6 بولغىنىدا، ستاۋفېنبېرگ ئاپتوموبىلى بىلەن شەھەرگە قاراپ يولغا چىقىدۇ. شەھەر ئىچىدە، بىر لېتىنانت ئاديۇتانت بىلەن ئۇچرىشىدۇ. ئىككىسى رانگسدورف ئايرودرومىدا گېنېرال ستيېف بىلەن كۆرۈشۈپ بىرلىكتە ئارقا سەپ تەمىناتىغا مەسئۇل گېنېرالنىڭ ئۇلار ئۈچۈن مەخسۇس تەييارلىغان ئايروپلانغا ئولتۇرىدۇ. سائەت 10 دىن 30 مىنوت ئۆتكەندە، بۇ ئايروپلان راستېنبۇرگ يېقىنىدىكى بىر ھاۋا ئارمىيە بازىسىغا كېلىپ قونىدۇ. بۇ ليوتچىك چۈش ۋاقتىدا مېھمانلىرىنى بېرلىنغا قايتۇرۇپ كېتىش ئۈچۈن شۇ يەردە كۈتۈپ تۇرۇش بۇيرۇقىنى تاپشۇرۇپ ئالغان ئىدى.

پىكاپ ئورمانلىق ئىچىدە يېرىم سائەتتەك ماڭغاندىن كېيىن بۇ ئۈچ نەپەر سۈيىقەستچى ئالىي قۇماندانلىق شىتابىنىڭ بىرىنچى توسىقىدىن ئۆتىدۇ. ئۇلار داۋاملىق ئىلگىرلەپ ئىككى مىل مىنا كۆمۈلگەن يەر بىلەن بىر مۇنچە ئىستىھكاملارنىڭ ئارىسىدىن ئۆتۈپ ئىككىنچى توساققا كېلىدۇ. توساقتىن ئۆتۈشى بىلەن ئۇلار تۆت ئەتراپى توك سىملىرى بىلەن قورشالغان چوڭ بىر قوراغا كىرىپ كېلىدۇ. ئۇ يەردىن يەنە بىرەر مىلدەك ماڭغاندىن كېيىنلا ئاندىن ئوفىتسېرلار تەكشۈرۈش نوقتىسىغا يېتىپ كېلىدۇ.

ئادەتتىكى تەكشۈرۈشلەردە مۇھاپىزەتچىلەر ئۇلارنىڭ تونۇشتۇرۇشىنىلا تەكشۈرۈپ باشقا نەرسىلىرىگە قارىمايدۇ. ئۇلار داۋاملىق 200 ياردتەك ماڭغاندىن كېيىن ئۈچىنچى مۇھاپىزەت تېمى ئالدىغا كېلىدۇ. بۇ يەر بىخەتەر A رايونى بولۇپ، بۇ يەر ھىتلېر ۋە ئۇنىڭ ھەمرالىرى تۇرىدىغان ۋە خىزمەت قىلىدىغان يەر ئىدى. ئەڭ ئىچكىرىدە بولغان بۇ قورانىڭ تۆت ئەتراپى چېگرا سىملىرى بىلەن قورشالغان بولۇپ، ئېس-ئېس ۋە مەخپى ساقچىلار تەرىپىدىن كېچە-كۈندۈز چارلىنىپ تۇراتتى. بۇ قوراغا كىرىش ئۈچۈن ھەتتا قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى بولسىمۇ ھىملېرنىڭ ئامانلىق ساقلاش مۇدىرىنىڭ ئىمزاسى بولغان ئالاھىدە تونۇشتۇرۇش خېتى بولماي ئىچىگە كىرەلىشى مۇمكىن ئەمەس ئىدى.

ئەمما، ئىچىگە پارتلاتقۇچ بومبا قويۇلغان پارقىراپ تۇرغان ئىش سومكىسى بۇ يەردىمۇ تەكشۈرۈلمەيدۇ. بۇ سومكىنى ستاۋفېنبېرگنىڭ ئاديۇتانتى كۆتۈرۈپ ماڭغان بولۇپ، ئۆزى بىر سومكا ھۈججەتلەرنىلا كۆتۈرۈپ ماڭغان ئىدى. ئۇ قىلچە تەمتىرىمەي ئۇدۇل تاماقخانىغا كىرىپ، بۇ يەرگە مەسئۇل كوماندىر بىلەن بىرگە راھەت ئولتۇرۇپ ناشتا قىلىدۇ. ئۇنىڭ تاشقى كۆرۈنۈشى بەكلا خاتىرجەم بولۇپ، يۈرۈش-تۇرۇشلىرىمۇ بەكلا ئەركىن ئىدى. ئاندىن ئۇ ئالىي قۇماندانلىق شىتابىنىڭ ئالاقىلىشىش مۇدىرى گېنېرال فېلگيېبېلنى تاپىدۇ. بۇ ئادەم، پارتلىتىش ئوڭۇشلۇق بولغىنىدا قالغان ئىشلارنىڭ مۇۋەپپەقىيەتلىك بولۇش-بولماسلىقىدا ھەل قىلغۇچ رول ئوينايدىغان كىشى ئىدى. يەنى ئۇ بېرلىندىكى مەخپى سۈيىقەستچىلەرگە ھەرىكەت قىلىش ۋاقتى كەلگەنلىكىدىن خەۋەر بېرىدىغان كىشى ئىدى. ئاندىن ئۇ بارلىق تېلېفون-تېلېگراف ۋە خەۋەرلىشىش ئاپاراتلىرىنى ئۈزۈپ تاشلاپ “بۆرە ئىنى” نىڭ سىرت بىلەن ئالاقىسىنى پۈتۈنلەي كېسىۋېتىش ئىشلىرىمۇ يەنە شۇ گېنېرالغا قاراشلىق ئىدى.796

ستاۋفېنبېرگ، فېلگيېبېلدىن پۈتۈن تەييارلىقلار جايىدا ئىكەنلىكىنى ئۇققاندىن كېيىن ئالىي قۇماندانلىق شىتابىنىڭ يەنە بىر ئوفىتسېرى بىلەن بىردەم-يېرىمدەم مۇڭدىشىدۇ، ئاندىن كېيتېلنىڭ ئىشخانىسىغا قاراپ يۈرۈپ كېتىدۇ. بۇ مارشال ئۇنىڭغا بىر ئىشلارغا سەل توسالغۇ بولىدىغان بىر كۆڭۈلسىز خەۋەرنى، يەنى مۇسسولىن چۈشتىن كېيىن كەلمەكچى بولىۋاتقانلىقى ئۈچۈن ۋەزىيەت مۇھاكىمە يىغىنى يېرىم سائەت بالدۇر، يەنى 30 مىنوتتىن كېيىن ئېچىلىدىغانغا ئۆزگەرتىلگەنلىك خەۋىرىنى بىلدۈرۈپ، فۈھرېر بۇ يەردىن ئىمكان بار بالدۇرىراق ئايرىلىماقچى ئىكەنلىكىنى، شۇڭا ستاۋفېنبېرگنىڭ دەيدىغىنىنى يىغىنچاقلاپ قىسقىچىلا مەلۇمات بېرىپ گېپىنى چاققان تۈگىتىشى كېرەكلىكىنى جىكىلەيدۇ. كېيتېل ئالدىرىغىنىچە سائېتىگە قارىۋېلىپ، سائەت 12 گە 30 مىنوت قالغاندا يىغىن ئۈچۈن ئۇدۇلدىكى گازارمىغا كىرىپ تەييار تۇرۇش كېرەكلىكىنى ئېيتىدۇ. ستاۋفېنبېرگ، يىغىن يېرىگە يېقىنلاشقىنىدا كېيتېلنىڭ ئاديۇتانتى ئېرنست جون ۋون فرېيېندنىڭ يېنىغا بېرىپ ئۇنىڭدىن نەدە قول يۇيۇش يېرى بارلىقىنى سورايدۇ. بۇ ئاديۇتانت ئۇنىڭغا يېقىندىكى بىر ھاجەتخانىنى كۆرسىتىپ قويىدۇ. ستاۋفېنبېرگنىڭ ئاديۇتانتى كارىشناۋاي خۇرۇم ھۈججەت سومكىسىنى تۇتقىنىچە ھاجەتخانا ئالدىدا ئۇنى كۈتۈپ تۇرىدۇ. بۇ ھاجەتخانا پارتلاتقۇچنى قۇراشتۇرۇشقا بەك مۇۋاپىق بىر يەر بولمىغاچقا، ئۇلار ئىككىسى زالغا قايتىپ بېرىپ فرېيېندتىن كىيىم يۆتكەشكە بولغىدەك بىرەر يەر بار-يوقلىقىنى سورايدۇ. فرېيېند ئۇلارنى ئۆز ئىشخانىسىغا باشلاپ قويۇپ چىقىپ كېتىدۇ. ستاۋفېنبېرگنىڭ بىر بېلى بىلەن ساق قالغان قولىنىڭمۇ ئىككى بارمىقى يوق چولاق ئىدى. شۇڭا ئۇ، ئامبۇرنى بار بولغان بىردىن-بىر قولىنىڭ 3 تاللا بارمىقى بىلەن سىققىنىچە پارتلاتقۇچ دورىسى ئىچىگە پاتۇرۇلغان، ئىچىدە بىر خىل كىسلاتا توشقۇزۇلغان ئەينەك شىشە بار پىستان چۇكىسىنى قىسىپ ئىزىدۇ. شىشىدىن تۆكۈلگەن كىسلاتا 15 مىنوت ئىچىدە ئىنچىكە تۆمۈر سىمنى ئېرىتىپ ئۈزىۋېتىش بىلەن تەپكە چېقىلىپ پارتلاتقۇچنىڭ پارتلىشىنى كەلتۈرۈپ چىقىراتتى. يەنە بىر زاپاس بومبىنى ئۇنىڭ ئاديۇتانتى قۇراشتۇرىدۇ.

ئۇلار پارتلاتقۇچلارنى ئېھتىيات بىلەن ھۈججەت سومكىسىغا سېلىش بىلەن مەشغۇل بولىۋاتقىنىدا بىر سېرژانت كىرىپ ئۇلارنى ئالدىرىتىدۇ. فرېيېندمۇ زالدا ئۇلارنى ئالدىرتىپ چاقىرىدۇ: “چاققان بولۇڭ ستاۋفېنبېرگ! باشلىقلار سىزنى ساقلاپ قالدى.” ستاۋفېنبېرگ ئىشىنى پۈتتۈرۈپ چىقىۋاتقىنىدا فرېيېند پولكوۋنىكقا ياردەملىشىپ كارىشناۋاي ھۈججەت سومكىسىنى كۆتۈرۈشۈپ بېرىشنى تەكلىپ قىلىۋىدى، ستاۋفېنبېرگمۇ ئۇنى سىلىقلىق بىلەن رەخمەت ئېيتىپ رەت قىلىدۇ. ئاندىن ئۇ ئىككىسى تار بىر يولدىن يىغىن ئورۇنلاشتۇرۇلغان گازارمىغا قاراپ يۈرۈپ كېتىدۇ. ئۇلار مۇڭداشقاچ مېڭىپ بىخەتەرلىك قورغىنىنىڭ تەكشۈرۈش پونكىتى ئالدىغا يېتىپ كېلىدۇ. ئىشىك تۈۋىگە يېقىنلاشقىنىدا، فرېيېند ئۇنىڭدىن، تەكشۈرۈشتە سىزگە ئاسان بولسۇن ئۈچۈن سومكىڭىزنى مەن تۇتۇپ تۇراي، دەپ قايتا تەلەپ قىلىۋىدى، بۇ قېتىم ماقۇل بولۇپ سومكىسىنى ئۇنىڭغا بېرىۋېتىپ، “قۇلىقىم سەل ئېغىرىراقتە، شۇڭا مېنى فۈھرېرنىڭ يېنىغىراق بىر يەرگە ئورۇنلاشتۇرالارسىزمۇ؟” دەپ سورايدۇ. ھەقىقەتەنمۇ ئۇنىڭ قولىقى ياخشى ئاڭلىمايتتى.

كېيتېل ئۇلارنى كورىدور ئىشىكىدە تاقەتسىزلىك بىلەن ساقلاپ تۇراتتى. يىغىن باشلىنىپ كەتكەن ئىكەن. كېيتېل ئۇلارنى باشلاپ ئوتتۇردىكى كارىدوردىن ئۆتۈپ تېلېفونخانىنىڭ ئالدىدىن ئۆتكىنىچە قوش قاناتلىق ئىشىكتىن يىغىن ئېچىلغان يەرگە كىرىدۇ. يىغىنخانىنىڭ ئوندەك دېرىزىسى بار بولۇپ، چۈش ۋاقتى بەكلا ئىسسىپ كەتكەچكە دېرىزىلەرنىڭ ھەممىسىلا چوڭ ئېچىۋېتىلگەن ئىدى. يىغىنخانا ئوتتۇرسىدا ئادەتتە خەرىتە يېيىش ئۈچۈن دۇپ ياغىچىدىن ياسالغان ئۇزۇن بىر ئۈستەل قويۇلغان ئىدى. بۇ ئۈستەلنىڭ يۈزى بەكلا قېلىن بولۇپ، توم ياغاچلاردىن ياسالغان ئىككى يۈرۈش پۇت ئۈستىگە قويۇلغان ئىدى. ھىتلېردىن باشقا يىغىن قاتناشقۇچىلىرى بۇ ئۇزۇنچاق ئۈستەلنىڭ ئەتىراپىغا ئولىشىپ تۇرىشاتتى. پەقەت ھىتلېرلا ئۈستەل يېنىغا قويۇلغان بىر ئورۇندۇقتا ئولتۇراتتى. ئۇ ئۈستەلنىڭ ئوتتۇرا تەرىپىدە ئىشىككە كەينىنى قىلىپ ئولتۇراتتى. خەرىتىلەر ئۈستىدە ئۇنىڭ كۆزئەينىكى تۇراتتى. ئۇنىڭ كەينىدە تۇرغان گېنېرال ئادولف خېۋسىنگېر ئەنسىرەش ئىچىدە شەرق ئۇرۇش سېپى ھەققىدە بىر ئۇرۇش خەۋىرىنى ئوقىۋاتقىنىدا، ھىتلېر قولىدىكى چوڭايتقۇچ لېنزىسىنى پېقىرتىپ ئولتۇراتتى. ھىتلېر بۇرۇلۇپ يېڭى كەلگۈچىگە قاراپ ئۇلارنىڭ باش لىڭشىتىپ قىلغان سالىمىغا رەخمىتىنى بىلدۈرگەن بولىدۇ. ستاۋفېنبېرگ ئاستا بېرىپ خېۋسىنگېرنىڭ نېرقى تەرىپىگە ئۆتۈپ، كارىشناۋاي خۇرۇم سومكىسىنى ئىمكان بار ھىتلېرغا يېقىنىراق بىر يەرگە قويۇشقا تىرىشىپ، فۈھرېرگە 6 فۇد يېقىنىدىكى توم ئۈستەل پۇتىغا ئىچىگە قارىتىپ يۆلەپ قويىدۇ.797 دەل شۇ پەيتتە سائەت 12 دىن 37 مىنۇت ئۆتكەنلىكىنى كۆرسەتمەكتە ئىدى. پارتلاتقۇچ يەنە 5 مىنوت ئۆتكەندە پارتلىشى كېرەك ئىدى. ستاۋفېنبېرگ، ئەتراپتىكىلەرنىڭ خېۋسىنگېرنىڭ سۆزلەۋاتقان مەغلوبىيەت ھىكايىسىنى بىرىلىپ ئاڭلاۋاتقان پەيتتىن پايدىلىنىپ غىپلا قىلىپ يىغخانىدىن چىقىۋالىدۇ. ئۇنىڭ چىقىشىغا ھېچكىم دىققەت قىلمايدۇ. ئۇ ئىتتىك قەدەملەر بىلەن زالدىن ئۆتۈپ دەرھال بىنادىن چىقىۋالىدۇ.

گەرچە خېۋسىنگېرمۇ ھىتلېرغا قارشى بىرى بولغىنى بىلەن قارشىلىق كۆرسەتكۈچىلەر سېپىدىكى بىرسىمۇ ئەمەس ئىدى. شۇڭا ئۇ، بۇ قېتىمقى پارتلىتىش پىلانىدىن قىلچە خەۋىرى يوق ئىدى. ئۇ، ستاۋفېنبېرگنىڭ كىرگىنىنى كۆرگەن بولسىمۇ، دەرھال بىر ۋەقە چىقىدىغانلىقىنى خىيالىغىمۇ كەلتۈرمەيدۇ. چۇنكى، سۈيىقەستچىلەر ئۇنىڭغا كېلەر قېتىم سۈيىقەست قىلىش ۋاقتىدا ئالدىن خەۋەر بىلدۈرۈشكە ۋەدە قىلىشقان ئىدى. ئەمما ستاۋفېنبېرگ خۇرۇم سومكىسىنى ئۈستەل ئاستىغا قويىۋاتقىنىدا ئۇنىڭ ئەقلىدىن “چوقۇم بىر ۋەقە چىقىدۇ!” دېگەن خىيال كېچىدۇ. ھىتلېر پۈتۈن دىققىتى بىلەن ئۇنىڭ سۆزىگە دىققەت قىلىپ ئولتۇراتتى، خېۋسىنگېرمۇ ھېسسىياتلىپ سۆزلەپ تۇراتتى، بۇ ئەھۋالغا دىققەت قىلغان ستاۋفېنبېرگنىڭ كاللىسىدىكى ئەنسىزلىك دەرھال يوقۇلىدۇ. ئۇنىڭ ئاديۇتانتى ئىگىلگىنىچە خەرىتىگە تىكىلىپ قالغان ئىدى. ئەمما بايىقى سومكا ئۇنىڭ پۇتىغا تاقىشىپ ئىچىنى پۇشۇرىدۇ. شۇڭا ئۇ ئايىقى بىلەن يەردىكى سومكىنى نېرىراق ئىتتىرمەكچى بولسىمۇ سومكا جايىدىن قىمىرلىمايدۇ. شۇڭا ئۇ ئىگىلىپ سومكىنى ئېلىپ ئۈستەل ئايىقىنىڭ سىرتىغا تىكلەپ قويىدۇ. ئۇنىڭ بۇ ئەرزىمەس ھەرىكىتى، تارىخنىڭ ئېقىمىنى پۈتۈنلەي ئۆزگەرتىۋېتىشكە سەۋەب بولىدۇ.

ئادمىرال پولكوۋنىك ۋون پۇتكامېر، ھاۋا ئۆتىشىپ تۇرىدىغان پەنجىرە ئالدىغا كېلىپ ھاۋا ئالغاچ ئويلىنىپ قالىدۇ. ئۇ، دېرىزە قىرىغا ئولتۇرغىنىچە، مۇسسولىن بۈگۈن چۈشتىن كېيىن زىيارەتكە كېلىدىكەن. ئەجىبا چاندۇرماي يىغىندىن ئايرىلىپ بېرىپ ئەڭ ياخشى شىمىمنى يۆتكەپ چىقساممۇ قانداق، دەپ بىر قارارغا كېلەلمەي تۇرۇپ كېتىدۇ. بۇ ۋاقىت، سائەت 12 دىن 41 مىنوت ئۆتكەن بىر ۋاقىت ئىدى. فۈھرېر نېرىدىن ئېگىلىپ خەرىتىگە قاراپ خەرىتە ئىچىگە كىرىپلا كەتكەندەك قىلاتتى. خېۋسىنگېرمۇ “ئەگەر بىز توپكورپۇسىمىزنى پېيپۇس كۆلىدىن چېكىندۈرۈپ چىقمايدىغانلا بولىدىكەنمىز، ئاخىرى چوقۇم تارمار كەلتۈرۈلىدۇ، …” دەپ سۆزلەۋاتاتتى.

سائەت 12 دىن 42 مىنۇت ئۆتكەندە، قۇلاقنى يارغىدەك كۈچلۈك پارتلاش ئاۋازى خېۋسىنگېرنىڭ ئاۋازىنى كۆمىۋېتىدۇ. شىددەتلىك ئوت يالقۇنى كۆتۈرۈلۈپ، دېرىزە ئەينەكلىرى كۈكۈم-تالقان بولۇپ ياغاچ-تاش ۋە سىمونت پارچىلىرى ئەتراپقا مۆلدۈردەك ياغىدۇ. ئۆي ئىچى قۇيۇق ئىس-تۈتەك بىلەن قاپلىنىدۇ. پارتلاش پەيتىدە پۇتكامېرمۇ موسكوللىرىنىڭ غەلىتە بىر شەكىلدە سىلكىنگەنلىكىنى ھېس قىلغاندەك بولىدۇ. ئۇ يېقىلىپ چۈشىۋېتىپ دېرىزى تۈۋىدىكى رادىياتىر قاناتلىرىغا كۆزى چۈشىدۇ-دە كاللىسىدىن چاقماق تېزلىكىدە: “تەڭرىم، رادىياتىر پارتلاپ كەتتى!” دېگەن خىيال كېچىدۇ. ئەمما دەرھاللا بۇ ئويىدىن ۋاز كېچىدۇ: ياق، ھازىر ياز ۋاقتى، بەلكىم قۇرۇلۇش قىلىۋاتقان چەتئەللىك ئىشلەمچىلەرنىڭ قىلغان ئىشى بۇ! دەپ ئويلايدۇ. ئۇنىڭ بېشى قىيىپ، كۆزلىرى قاراڭغۇلىشىپ كېتىۋاتقان بولسىمۇ، ئۇ يەنىلا بەلكىم پولغا چاپلىشىپ يېتىۋالغىنىم تۈزۈك دېگەنلەرنى ئويلىيالايدۇ. شۇ چاغدا كىمدۇ بىرسىنىڭ “ئوت كەتتى، ئوت!” دەپ قاتتىق ۋارقىرىشىنى ئاڭلاپ دەرھال ئورنىدىن تۇرۇپ ئىشىك تەرەپكە ئۆزىنى ئاتىدۇ. ئىشىك قاناتلىرى يۇلۇنۇپ يەردە ياتاتتى. شۇڭا ئۇ ئۈستىدىن سەكرەپ ئۆتىدۇ. شۇ چاغدىلا ئۇنىڭ كاللىسىغا باشقىلار نەدە؟ دېگەن خىيال كېلىدۇ. ئۇ دەرھال كەينىگە بۇرۇلۇپ فۈھرېرنى ئاختۇرىدۇ. دەل شۇ پەيتتە ھىتلېر بىلەن كېيتېل ئىككىسى ئىشىككە قاراپ كېلىۋاتاتتى. فۈھرېرنىڭ يۈز-كۆزى ئىس-تۈتەكتە قارىيىپ كەتكەن، بۇرۇلكىسىمۇ پارتلاشتا تىتىلىپ ساق يېرى قالمىغان ئىدى. ئۇلار ئىككىسىلا ئۈستى-بېشى توپا-چاڭغا مىلەنگەن ئىدى. ئۇ ئىككىسى خۇددى جۆيۈلۈپ ئورنىدىن تۇرۇپ كەتكەن بىرسىدەك دەلدەڭشىگىنىچە ئۇنىڭ ئالدىدىن ئۆتۈپ كېتىدۇ. شۇ چاغدىلا پۇتكامېر بۇ يەرنىڭ ھاۋاسى نەپەسلىنىشنى بۇغۇپ قويىۋاتقانلىقىنى ھېس قىلىدۇ. ئۆيدىكى ھاۋا ئاچچىق پۇراپ بۇرۇننى ئېچىشتۇرىۋەتكەچكە، ئۇمۇ ھىتلېر بىلەن كېيتېلنىڭ كەينىدىن ئۇزۇن كەتكەن كورىدور ئىچىدىن تالاغا قاراپ ماڭىدۇ. ئۇ تالاغا چىقىشى بىلەن تەڭ بىر پۇتى ئېگىلىپ تۇرالماي گۈپلا قىلىپ يېقىلىپ چۈشىدۇ. ئۇ ساپ ھاۋانى ئاچ-كۆزلۈك بىلەن ئىچىگە تارتىپ نەپەسلەنگەچ، ھىتلېر بىلەن كېيتېل ئىككىسىنىڭ ئالىي قۇماندانلىق شىتابى جايلاشقان ئىستىھكام تەرەپكە قاراپ كېتىۋاتقانلىقىنى ۋە كەينىدىن كىمدۇ بىرسىنىڭ ئۇلارغا ئەگىشىپ كېتىۋاتقانلىقىنى كۆرىدۇ.

ئېس-ئېس ئاديۇتانتى گۈنشنىڭ قۇلاق پەردىسى يىرتىلىپ كەتكەچكە پارتلاش ئاۋازىنىمۇ تۇيماي قالغان ئىدى. ئۇنىڭ پىشانىسىدىن قان تامچىلاپ تۇراتتى، قاشلىرىمۇ كۆيۈپ كەتكەن ئىدى. ئۆي ئىچى ئىس-تۈتەككە تولغان بولۇپ، ھېچ نېمىنى كۆرگىلى بولمايتتى؛ پولمۇ تىتىلىپ 3 فۇدتەك كۆتۈرۈلۈپ قالغان ئىدى. “فۈھرېر نەدە؟” ئۇ، ھەربىيلەردە بولىدىغان ئىستىخىيىلىك ھەرىكەت بىلەن دەرھال تىتىلىپ كەتكەن بىر دېرىزىدىن ئارتىلىپ چۈشۈپ گازارما تەرەپكە قاراپ چېپىپ كېتىدۇ.798 ئۇ يەرگە يېتىپ بارغىنىدا كېيتېل بىلەن ھىتلېر ئىككىسىنىڭ گازارما ئىستىھكامىدىن چىقىۋاتقانلىقىنى كۆرىدۇ. فۈھرېرنىڭ بۇرۇلكىسى تىتىلىپ ساق يېرى قالمىغانلىقىنى، چېچىمۇ چۇۋۇلۇپ پاخپىيىپ كەتكەنلىكىنى، شۇنىڭغا قارىماي ئۇچىسىدا بىرەر قان ئىزى يوقلىقىنى كۆرىدۇ. گۈنش ئۇنى يېتىلىگىنىچە تار يولدىن كىتىۋاتقىنىدا ھىتلېر ئۇنىڭدىن “نېمە ۋەقە بۇ؟ رۇسلارنىڭ ئايروپلانى بومبا تاشلىغانمۇ قانداق؟” دەپ سورايدۇ.

ستاۋفېنبېرگ يىغىن زالىدىن ئايرىپ يۈگۈرگىنىچە ئالىي قۇماندانلىق شىتابىنىڭ خەۋەرلىشىش ئورنى جايلاشقان 88-نومۇرلۇق يەر ئاستى ئىستىھكامىغا كىرىدۇ. ئۇ گېنېرال فېلگيېبېل بىلەن بىرلىكتە سىرتقا چىقىپ بومبىنىڭ پارتلىشىنى كۈتىدۇ. بۇ جەرياندا ئۇ ئىككىسى ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە ئادەتتىكىچە پاراڭلىشىۋاتقاندەك كۆرۈنۈش بېرىشكە تىرىشاتتى. قۇماندانلىق شىتابىنىڭ بىر نەپەر ئالاقىچى ئوفىتسېرى كېلىپ ستاۋفېنبېرگنىڭ ماشىنىسى تەييار ئىكەنلىكىنى خەۋەر قىلىدۇ. ئاندىن قۇماندان ئۇنى بىرلىكتە چۈشلۈك تاماق يېيىش ئۈچۈن كۈتىدىغانلىقىنىمۇ ئەسكەرتىدۇ. ستاۋفېنبېرگ ئۇنىڭغا، خەۋىرىم بار، ئەمما مەن ئاۋال يىغىنغا قايتىپ كىرىشىم كېرەك دەپ تۇرغىنىدا، قاتتىق پارتلاش ئاۋازى كېلىدۇ.

“بۇ نېمە ۋەقە؟!” دەپ ۋارقىرىۋېتىدۇ فېلگيېبېل. ئالاقىچى ئوفىتسېر قىلچە ھەيرانلىق ھېس قىلمىغان ھالدا، بەلكىم بىرەر ھايۋان يەنە شۇ كۆمۈلگەن مىنالاردىن بىرىنى دەسسىۋالدى ھەقىچان دەپ خاتىرجەم جاۋاب بېرىدۇ. ستاۋفېنبېرگ بولسا بايىقى دېگىنىدىن يېنىۋېلىپ، بولدىلا، مەنمۇ يىغىنغا كىرمەي ئۇدۇل قۇماندانىمىزنىڭ ئۆيىگە بېرىپ چۈشلۈك تاماق يەي، دېگىنىچە، فېلگيېبېل بىلەن چاندۇرماي كۆز ئىشارىتى بىلەن خەيرلىشىدۇ. ئاندىن ئاديۇتانت بىلەن بىرلىكتە ماشىنىغا ئولتۇرۇپ كېتىپ قالىدۇ. ئۇزۇنغا قالماي بىرىنچى توساققا كېلىدۇ. شوپۇر ماشىنىنى تەكشۈرۈش نوقتىسىدا توختىتىدۇ (شوپۇر، ستاۋفېنبېرگنىڭ شەپكىسىز، بېلىدە كەمىرىنىڭمۇ يوقلىقىدىن ھېچنېمىنى ئاڭىرالماي ھەيران ئىدى). مۇھاپىزەتچى ئەسكەرلەر پارتلاش ئاۋازىنى ئاڭلىشى ھامان دەرۋازىنى تاقىۋالغان ئىدى. شۇڭا ئۇ دەرۋازىنى ئېچىشقا ئۇنىمايدۇ. ستاۋفېنبېرگ گەپمۇ قىلماي دەرھال ماشىنىدىن چۈشۈپ كۈزەتچى بوتكىسىغا كىرىپ بۇرۇندىن تونىشىدىغان نۆۋەتچى لېتىنانتقا تېلېفون قىلىشى كېرەكلىكىنى ئېيتىدۇ. ئاندىن تېلېفون نومۇرىنى چۆرىگەندىن كېيىن تۈۋەن ئاۋازدا بىر نېمىلەر دەپ بولۇپلا تروپكىنى قويۇپ خاتىرجەم بىر شەكىلدە “لېيتىنات، مېنىڭ چىقىشىمغا رۇخسەت قىلىندى” دەيدۇ. پوستتىكى ئەسكەرمۇ ئارتۇق بىر نېمە دېيىشكە جۈرئەت قىلالماي توساقنى ئېچىپ ئۇلارغا يول بېرىدۇ. چۈشتىن كېيىن سائەت 12 دىن 44 مىنۇت ئۆتكەندە ستاۋفېنبېرگ ھەمرايى بىلەن بىرلىكتە بۇ توساقتىن ئۆتىۋالىدۇ.

ئارىدىن 90 سېكۇنت ئۆتمەيلا، ئىچكىرىسىدىن جىددى سېگنال ئاۋازى كېلىدۇ. بۇ سېگنالدىن كېيىن ستاۋفېنبېرگ يەنە بىر توساقتا ئۇ يەردىكىلەرنى گەپ بىلەن قايىل قىلالمايدۇ. ھەر قانچە دېسىمۇ مۇھاپىزەتچىلەر باتالىيونىنىڭ بىرىنچى سېرژانتنى ئىشىكتىن بىرمۇ ماشىنىنى چىقارتمايمەن دەپ قەتئى چىڭ تۇرىۋالىدۇ. ئامال يوق، ستاۋفېنبېرگ يەنە بىر قېتىم تېلېفون بېرىدۇ. بۇ قېتىم، ئۇنىڭ بىلەن قۇمانداننىڭ ئاديۇتانتى سۆزلەشكەن ئىدى. “مەن پولكوۋنىك كونت ستاۋفېنبېرگ بولىمەن. − دەيدۇ ترۇپكىغا، − مەن سىزگە جەنۇبى تەكشۈرۈش نوقتىسىدىن تېلېفون قىلىۋاتىمەن. ئەتىگەن ئىككىمىز بىرلىكتە ناشتا قىلغان ئىدۇق، ئەسلىيەلىدىڭىزمۇ كاپىتان؟ پارتلاش ئاۋازىنى ئاڭلاپ مۇھاپىزەتچىلەر مېنى سىرتقا چىقىشىمغا رۇخسەت قىلمايۋاتىدۇ. بەكلا جىددىي ئىشىم بار، دەرھال چىقمىسام بولمايتتى. − دەيدۇ. ئاندىن ئۇ يەنە بىر يالغاننى توقۇيدۇ. − گېنېرال فروم ئايرودرومدا مېنى كۈتۈپ قالدى.” ئاندىن ئۇ ئالدىراش تروپكىنى جايىغا قويىدۇ. “چىقىشىمغا قوشۇلدى، ئاڭلىغانسەن بىرىنچى سېرژانت؟” دەيدۇ. ئەمما بۇ سېرژانت بۇنىڭدىن قورقۇپ قالىدىغاندەك ئەمەس، دەرھال بېرىپ ئۇمۇ تېلېفون قىلىپ راست-يالغانلىقىنى ئېنىقلاپ ئاندىن ئىشىكنى ئېچىپ بېرىدۇ. ستاۋفېنبېرگ، خۇداغا شۈكرى دېگىنىچە چوڭقۇر بىرنى تىنىۋالىدۇ.

ستاۋفېنبېرگ بىلەن ئاديۇتانتى ئىككىسى ماشىنىلىق “ھېينكېل III” تىپلىق ئايروپلاننىڭ قېشىغا يېتىپ كەلگىنىدە ۋاقىتمۇ چۈشتىن كېيىن سائەت بىر يېرىم بولغان ئىدى. ئۇلار دەرھال ھاۋاغا كۆتۈرىلىيدۇ. ئەندى ئۇلارنىڭ ئالدىدا 3 سائەتلىك ئۇچۇش مۇساپىسى قالغان ئىدى. ئايروپلاندىكى رادىئونىڭ بېرلىن رادىئوسىنى تارتىدىغان دولقۇنى بولمىغاچقا، ستاۋفېنبېرگ بۇ ۋاقىت ئىچىدە غەم بىلەن خىيال سۈرۈشتىن باشقا قىلغىدەك ئىشىمۇ يوقتى: فېلگيېبېل، بېندلېر كوچىسىدىكى سۈيىقەستچىلەرگە خەۋەر قىلالىغانمىدۇ؟799 ئەگەر خەۋەر يەتكۈزۈلگەن بولسا، ئۇ يەردىكىلەر پايتەختنى تارتىپ ئېلىشقا جاسارەت قىلالىغانمىدۇ، ئالدىن تەييارلانغان تېلېگرامما تېكىستىنى ئىككى سەپتىكى ھەر قايسى قۇماندانلىق شىتاپلىرىغا يوللىيالىغانمىدۇ؟

ئەگەر ئۈستەل تېگىدىكى خۇرۇم سومكا ئۈستەل پۇتىنىڭ كەينى تەرىپىگە يۆتكىۋېتىلمىگەن بولسا، بۇ چاققىچە ھىتلېرنىڭ ئامان قېلىشى مۇمكىن ئەمەس ئىدى. خۇددى شۇنىڭدەك، فۈھرېرنىڭ تەلىيىگە ئۇنىڭ ئولتۇرغان يېرىمۇ كەينىدە تار ھەم ئۇزۇن كارىدورغا ئېچىلغان ئىشىككە ئۇدۇل بولۇپ، پارتلاش پەيدا قىلغان زەربە دولقۇنى ئۇ كارىدور ئارقىلىق تارقىلىپ زەربىسى بەكلا ئاجىزلاپ كەتكەن ئىدى. ھەقىقەتەنمۇ تەلەيلىك ئىدى، ھەقىقەتەنمۇ ئادەمنىڭ ئىشەنگىسى كەلمىگىدەك تەلەيلىك ئادولف ھىتلېر، يەنە بىر قېتىم ئۆلۈمدىن قۇتۇلۇپ قالغان ئىدى.

پارتلاشتىن كېيىن نەچچە مىنوت ئۆتمەيلا سەھىيە خادىملىرى بىلەن قۇتقۇزۇش خادىملىرى ئىشقا كىرىشىدۇ. ئېغىر يارىلانغانلار دەرھال قۇتقۇزۇش ماشىنىسىغا ياتقۇزۇلۇپ راستېنبۇرگ قۇرۇقلۇق ئارمىيە گوسپىتالىغا يولغا سېلىنىدۇ. بىرىنچى بولۇپ فۈھرېرنى داۋالىغان كىشى ئۇنىڭ شەخسى دوختۇرى خانسكارل ۋون ھاسسېلباخ ئىدى. ئۇ، ھىتلېرنىڭ يارىلىرىنى تېڭىپ لېنتا بىلەن ئوڭ قولىنى بوينىغا ئېسىپ قويىدۇ. ئۇنىڭ مۆرىسى قاتتىق زەدىلەنگەن ئىدى. “ئەندى بىلدىم بۇ مەخلۇقلارنىڭ كىم ئىكەنلىكىنى! − دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ ھىتلېر خاپا بولۇشنىڭ ئورنىغا خۇشال ھالدا، − ئەندى ئۇلارغا قانداق قىلىدىغانلىقىمنى كۆرسىتىپ قويىمەن!”

دوختۇر موللېرمۇ يېتىپ كېلىپ ھىتلېرنىڭ يۈرەك سوقۇشىنى تەكشۈرۈپ بولۇپ بىر تال ئوكۇل سالىدۇ. ئۇنىڭ بىمارى قاتتىق ھاياجانلىنىپ كەتكەن بولۇپ، تىنماي بىر گەپنىلا تەكرارلايتتى: “ئويلاپ بېقىڭلارچۇ، ماڭا ھېچ نېمە بولمىدى، نېمە ئۈچۈنلىكىنى ئويلاپ باقتىڭلارمۇ؟” ئۇنىڭ يۈرەك سوقۇشى نورىمال بولۇپ، دوختۇر موللېر بۇنىڭدىن بەكلا ھەيران ئىدى. ئۈچ نەپەر كاتىب يۈگۈرۈشكىنىچە كىرىپ، ھىتلېرنىڭ ساق ئىكەنلىكىنى ئۆز كۆزى بىلەن كۆرىدۇ. ئۇنىڭ چاچلىرى خۇددى توڭگۇز يايلىسىغا ئوخشاش تىك تۇرۇپ كەتكەنلىكىنى كۆرگەن تراۋدل جيۇڭ كۈلىۋېتىشتىن ئۆزىنى ئارانلا تۇتۇپ تۇراتتى. ھىتلېر ئۇلارغا سول قولى بىلەن ئىشارەت قىلىپ سالام قىلىدۇ. “خانىملار، كۆرىۋاتىسىلەر، − دەيدۇ كۈلۈمسىرىگىنىچە، − قاراڭلار، مەن يەنە بىر قېتىم ساق چىقتىم. دېمەككى، تەغدىر مېنىڭ ئىشلىرىمنى پۈتتۈرۈشۈمنى ئورۇنلاشتۇرغان. بولمىسا ئاللىمۇقاچان ئۆلگەن بولاتتىم. ئۇ قۇمدەك گەپ قىلاتتى، بۇ قېتىمقى سۈيىقەستنى قايسى بىر “قورقۇنچاق” قىلغان، چوقۇم شۇ ھېلىقى قۇرۇلۇش ئىشچىسى قىلغان ئىش دەپ كېلىپ، “ئۇلاردىن باشقا بىرەرسىنىڭ بۇنداق بىر ئىشنى قىلالايدىغانلىقىغا قەتئىي ئىشەنمەيمەن” دەيدۇ ئاۋازىنى تېخىمۇ كۆتۈرۈپ، ئاندىن بورمانغا بۇرۇلۇپ، ئۇنىڭدىن راس شۇنداقلىقىنى ئىسپاتلاپ چىقىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. بورمانمۇ ئادىتى بويىچە ماقۇل دەپ باش لىڭشىتىدۇ.

كەينىدىنلا ئۇنى تەبرىكلەپ ھىملېر كىرىدۇ. ئۇمۇ ھىتلېرغا ئوخشاش، دېگىنىڭىز توغرا، ئۇ قۇرۇلۇش ئىشچىسى پارتلاتقۇچنى تام ئىچىگە جايلاشتۇرىۋەتكەن گەپ، دەيدۇ. ئەمما بۇ ئىشنىڭ يىپ ئۇچىنى تېپىپ چىققان كىشى يەنىلا كەسىپ ئەھلى بولمىغان باشقا بىرى بولۇپ چىقىدۇ. لىنگ ئىسىملىك بىر خىزمەتچى يىغىن ئورۇنلاشتۇرۇلغان گازارمىغا بېرىپ تېلېفونلارنى باشقۇرىدىغان بۆلۈمدىكى بىر سېرژانتتىن بىلىشىچە ستاۋفېنبېرگ ئۇ يەردە بېرلىندىن كېلىدىغان جىددى تېلېپون ساقلىغان ئىكەن. كېيىن، كىمدۇ بىرسى پولكوۋنىك ستاۋفېنبېرگنىڭ بىر خۇرۇم سومكىنى ئۈستەل ئاستىغا قويۇپ قويغانلىقىنى ئېسىگە ئالىدۇ. ئۇلار شۇ ھامات ئايرودرومغا تېلېفون قىلىپ، ستاۋفېنبېرگنىڭ چۈشتىن كېيىن سائەت بىردىن ئۆتكەن ۋاقىتتا ئالدىراش بېرلىنغا قاراپ ئۇچقانلىقىنى ئىسپاتلىشىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېر، بۇ ئىشنىڭ باش جىنايەتچىسىنىڭ ستاۋفېنبېرگ ئىكەنلىكىدىن قەتئىي گۇمان قىلمايدۇ. ئۇ دەرھال ستاۋفېنبېرگنى قولغا ئېلىشقا بۇيرۇق قىلىدۇ.

بىر قاتار ئاجايىپ تەساددىپىلىقلار سەۋەبىدىن تەييارلانغان بۇ بۇيرۇق بېرلىنگە يوللانماي قالىدۇ. پارتلاش يۈز بېرىپ ئۇزۇن ئۆتمەي، ھىتلېرنىڭ بىر ئاديۇتانتى باش قۇماندانلىق شىتابى ئالاقىلىشى ئوفىتسېرى بولغان پولكوۋنىك ساندېرغا تېلېفون، تېلېگرافلارنى ئۈزۈپ تاشلاش بۇيرۇقىنى بېرىدۇ. ۋەزىپىسىنى تاماملىغاندىن كېيىن بۇ ئىشنى خەۋەرلىشىش بۆلۈمىنىڭ مۇدىرى فېلگيېبېلگە دوكلات قىلىدۇ. بىر سۈيىقەستچى سۈپىتىدە ئالىي قۇماندانلىقنى يىتىم قالدۇرۇش ۋەزىپىسىنى ئۆز ئۈستىگە ئالغان فېلگيېبېل بۇنداق بىر تەدبىر پۈتۈنلەي توغرا تەدبىر دەپ تەنتەنە بىلەن جاكارلايدۇ. ئەمما بىر قانچە مىنوتتىن كېيىن ھىتلېرنىڭ ساق قالغانلىقىدىن خەۋەر تېپىپ دەرھال ئىشخانىسىغا تېلېپون قىلىپ ئۆزىنىڭ شىتاپ باشلىقىغا “بەكلا قورقۇنۇشلۇق بىر ۋەقە يۈز بەردى” دەپ مەلۇمات بېرىدۇ. “فۈھرېر ئۆلمەپتۇ، پۈتۈن ئالاقە يوللىرىنى ئىتىۋەت!” بۇ شىتاپ باشلىقىمۇ بىر يۇشۇرۇن سۈيىقەستچى بولغاچقا، گېنېرالنىڭ كىشىنى ئۈركىتىدىغان بۇ خەۋىرىنىڭ نېمە مەنىگە ئىكەنلىكىنى دەرھال ھېس قىلىدۇ. ئارىدىن بىر قانچە مىنوت ئۆتمەي ئالىي قۇماندانلىق بىلەن قۇرۇقلۇق ئارمىيە قۇماندانلىق شىتابىنىڭ ئاساسلىق توك تەقسىملەش ئاپاراتلىرىنى پۈتۈنلەي تاقىۋېتىدۇ.800 ئالاقىلىشىش يوللىرىنىڭ ئۈزىۋېتىلىشى، بېرلىندىكى يۇشۇرۇن سۈيىقەستچىلەر ئۈچۈن پايتەختنى تارتىپ ئېلىشى ئۈچۈن ۋاقىت يارتىپ بەرگەن ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي بېرلىندا بېندلېر كوچىسى پۈتۈنلەي قالايماقانلىق ئىچىگە پېتىپ قالغان ئىدى. ئۇ يەردىكىلەر ھىتلېرنىڭ ئۆلۈپ-ئۆلمىگەنلىكىنى بىلەلمىگەچكە، سۈيىقەست باشلىتىدىغان كىشىلەر ۋالكېر ئوپىراتسىيىسىنى باشلىتىشقا ئۇنىماي ھەرىكەت قىلماي جىم بولىۋالىدۇ. “بۆرە ئىنى” دىن كەلگەن خەۋەرلەرمۇ بەكلا مۇجىمەل بولۇپ، ھېچ نېمىنى ئۇققىلى بولمايتتى. شۇڭا ئۇ يەردىكىلەر يەنە بىر قېتىم 15-ئىيۇلدىكىگە ئوخشاش قۇرۇق ۋەھىمە پەيدا قىلىشقا تەۋەككۈل قىلىشتىن قورقۇپ ھەرىكەت قىلىشقا جۈرئەت قىلالمايدۇ.

شۇڭا، باش قۇماندانلىق شىتابى بىناسىدا، ھەممەيلەن ستاۋفېنبېرگنىڭ بالدۇرىراق قايتىپ كېلىشىنى تاقەتسىزلىك بىلەن كۈتمەكتە ئىدى. بۇ ۋاقىتتا شتاۋفېنبېرك ئولتۇرغان ئايروپلان تېخىچىلا يېرىم سائەتلىك يىراقتا ئىدى. سۈيىقەست بېشىدىكى داڭقى بار ئەمما ئەمەلىي ھەركىتى يوق ئىككى نەپەر رەھبەر، يەنى گېنېرال بېك بىلەن قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى ۋون ۋىتزلېبېن، ئەسلىدە ئالدىن تەييارلانغان پىلان بويىچە ئۇختۇرۇش تارقىتىش، بۇيرۇق چۈشۈرۈش بىلەن شوغۇللىنىپ، پۈتۈن مەملىكەتكە بۇ ئىشنى رادىئودىن ئېلان قىلىپ، ھىتلېرنىڭ زوراۋانلىق ھۈكمۈرانلىقىنىڭ ئاخرلاشقانلىقىنى ئېلان قىلىشى پۈتۈنلەي مۇمكىن ئىدى. ئەمما ئۇلارنىڭ ھەر ئىككىسىلا بۇ ۋاقىتتا بېندلېر كوچىسىدىكى ئورنىغا بارمايدۇ.

بۇنىڭغا بەلكىم ھاۋارايى سەۋەب بولغان بولىشىمۇ ئېھتىمال. ھەقىقەتەنمۇ ھاۋا بەكلا تۇتۇق، بەكلا بۇرۇختۇرمىلىق كۈن بولغان ئىدى. بىر سۈيىقەستچى قاتتىق غەم يىگەن ھالدا، بۈگۈنكى بۇ ھاۋا ئىنقىلاپ قوزغاشقا بەك ئۇيغۇن بىر ھاۋا بولمىدى دېسىمۇ، يەنە بىر قىسىملار فرانسىيەلىكلەرمۇ ئىيۇلدا بۈگۈنكىدەك دىمىنى سىقىدىغان بىر كۈندە باستىل تۈرمىسىگە ھۇجۇم باشلىيالىغان ئىدى دېيىشىدۇ. شۇنداق قىلىپ ئۇلار فېلگيېبېلنىڭ “بۆرە ئىنى” دىن تېخىمۇ ئېنىق مەلۇمات يوللىشىنى كۈتۈپ ھەرىكەت قىلماي جىم ئولتۇرۇشىدۇ. ئەمما ئۇ يەردىن ھېچ بىر خەۋەر كەلمەي قىممەتلىك ۋاقىتنى قولدىن بېرىپ قويىدۇ.

چۈشلۈك تاماقتىن ئىلگىرى، ھىتلېر ئارام ئېلىۋېلىڭ دېگەنگە ئۇنىماي ئۆزى يالغۇز سىرتقا چىقىپ ئايلانغاچ بۇ ئىشتىن گۇمانلانغان قۇرۇلۇش ئىشچىلىرى بىلەن پاراڭ قىلىشىدۇ. ئۇنىڭ ئېس-ئېس ئاديۇتانتى ئۇنىڭ كەينىدىن يىراقتىن كۈزۈتۈپ كېتىۋېتىپ، ئۇ ئۆزىنىڭ ئۆلمىگەنلىكىنى كىشىلەرگە بىلدۈرۈش ھەمدە بۇ ئىشتا ئۇ ئىشچىلارنىڭ قىلچە مۇناسىۋىتى يوقلىقىنى كۆرسىتىش ئۈچۈنلا ئۇلار بىلەن پاراڭ قىلىپ ئۆزىنى كۆرسىتىپ يۈرىدۇ دەپ ئويلايدۇ. چۈشلۈك تاماقتا، شرۆدېر خانىم ئۇنىڭ چىرايى بەكلا ياشىرىپ كەتكەنلىكىنى، بۇ تاماقخانىدىكى ئاددى يالىڭاچ لامپۇچكىنىڭ يۇرۇقىدىمۇ ئۇنىڭ يەنىلا خاتىرجەم كۆرۈنگەن چىرايىغا دىققەت قىلىدۇ. باشقىلار نېمە ئىش بولغانلىقىنى سورىماي تۇرۇپلا ئۇ بولغان ئىشلارنى بىر قۇر تەسۋىرلەپ بېرىدۇ. “مېنىڭ شۇنچە تەلەيلىك بولىشىمغا راستىنلا ئىشەنگىم كەلمەيدۇ. − دەيدۇ ھىتلېر، يىغىن زالىدىكى ئۈستەل ئايىقىنىڭ ئۇنىڭ جېنىنى ساقلاپ قالغانلىقىنى سۆزلەپ، − قاراڭلار بۇ بۇرۇلكامغا، − ئۇ پارتلاشتا تىتما-تىتما بولۇپ كەتكەن شىمىنى ئېلىپ كۆرسىتىدۇ. ئەگەر بۇ پارتلاش ياغاچ زالدا ئەمەس يەرئاستى يوشۇرۇنۇش ئىستىھكامى ئىچىدە يۈز بەرگەن بولسا ئىدى، يىغىندىكىلەرنىڭ ھەممىسى پارتلاشتا ئۆلۈپ كەتكەن بولاتتى. − دەيدۇ. − ھەيرانمەن، ئۇزۇندىن بېرى پەۋقۇلئاددە بىر ۋەقە يۈز بېرىدىغانلىقىنى كۆڭلۈم تۇيۇپلا تۇرغان ئىدى.”

چۈشلۈك تاماقتىن كېيىن، ھىتلېر ماشىنىسىغا ئولتۇرۇپ “بۆرە ئىنى” يېقىنىدىكى كىچىك پويىز ئىستانسىسىغا بېرىپ پالوبىدا مېھمان كۈتىۋېلىشقا تۇرىدۇ. ئاسماننى بۇلۇت قاپلاپ كەتكەن، ئارىلاپ يامغۇرمۇ تامچىلاپ تۇرغان بولىشىغا قارىماي چۈشتىن كېيىنكى دىمىق ئىسسىق ھاۋا يەنىلا سوۋۇمىغان ئىدى. ئۇ شەپكىسىنى تېخىمۇ چۆكۈرۈپ يۈزىنى توساشقا تىرىشىدۇ.

ئۇ، ئۇچىسىغا قارا رەڭلىك خالاتنى يېپىنچاقلىۋالغان ھالدا كۈتىۋېلىش سۇپىسىدا ئالدى-كەينىگە ماڭغىنىچە مۇسسولىننى پويىزى بىكەتكە كىرگىچە كۈتىدۇ. ئۇنىڭ مېھمىنىمۇ قايتىدىن بىر ئەرۋاھقا ئايلانغان بولۇپ، يېڭىدىن بىر فاشىست ھاكىمىيىتى قۇرۇپ چىققان ئىدى. ئەمما بۇ جەرياندا ھىتلېرنىڭ كۈشكۈرتىشى بىلەن بەكلا كۆپ ۋەتەن خائىنىنى ئۆلۈم جازاسىغا مەھكۈم قىلغان ئىدى.801 ئۇلارنىڭ ئارىسىدا ھەتتا ئۆزىنىڭ كۈيئوغلى سىيانومۇ بار ئىدى. فۈھرېرنىڭ خىيالى يەنىلا شۇ بۈگۈن يۈز بەرگەن ۋەقەدە قالغان ئىدى. “باش مىنىستىر، − دەيدۇ سول قولىنى ئۇزارتىپ ھاياجانلانغان ھالدا، − بىر نەچچە سائەت ئاۋال مەن ھاياتىمدىكى ئەڭ چوڭ تەلەيگە ئېرىشتىم!” ئۇ مېھمانلىرىنى ۋەقە يۈز بەرگەن نەق مەيداننى بىر كۆرۈپ قويۇڭلار دەپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ. 3 مىنوتلۇق يول ئۈستىدە ھىتلېر ئىشنىڭ ئالدى-كەينىنى قىسقىچە تونۇشتۇرۇپ ئۆتىدۇ. ئۇنىڭ “ئاۋازى بەكلا ھېسسىياتسىز بولۇپ، خۇددى بۇ ئىش بىلەن قىلچە مۇناسىۋىتى يوقتەك سۆزلەيتتى.”

ئۇ ئىككىسى ئۈن-تۈنسىز پارتلاشتىن قالغان خارابە يىغىن زالىنى كۆزدىن كۆچۈرۈپ چىقىدۇ. مۇسسولىن بىر ئورۇندۇققا كېلىپ ئولتۇرىدۇ. ھىتلېر بولسا ئۇنىڭ يېنىدا بىر يەشىكنى تىكلەپلا ئولتۇرىدۇ. ھىتلېر خۇددى رىم خارابىلىرىنى تونۇشتۇرغۇچى بىر ساياھەت يېتەكچىسىدەك پارتلاش ۋاقتىدىكى ئەھۋالنى ئۇنىڭغا بىرنىمۇ قويماي تولۇق سۆزلەپ بېرىدۇ. مۇسسولىن ئۇنىڭ دېگەنلىرىنى ئاڭلاپ قاتتىق ھەيران بولۇپ، كۆزىنى تىنماي مۆلدۈرلىتەتتى. ئاندىن ھىتلېر ئۇنىڭغا پارتلاشتا تىتىلىپ كەتكەن ئىشتىنىنى كۆرسىتىپ، بەكلا ئەركىن ھالدا يېڭى كەيگەن بۇ تامبىلىنىڭ يىرتىلىپ كەتكەنلىكىدىن بەكلا كۆڭلى يېرىم بولغانلىقىنى ئېيتىدۇ. مۇسسولىن بۇنى ئاڭلاپ ئاچچىق بىر كۈلۈپ قويىدۇ. ئاندىن ھىتلېر ئۇنىڭغا پاتتىڭىنى كۆرسىتىدۇ − ئۇنىڭ دوققىسىدىكى چاچلىرى قۇيقىلىنىپ كەتكەن ئىدى.

مۇسسولىن كۆرۈپ قورقۇپ جان-پېنى چىقىپ كېتىدۇ. ئالىي قۇماندانلىق شىتابىدا قانداقلارچە بۇ خىل ۋەقە يۈز بېرىشى مۇمكىن؟ ھىتلېر قاتتىق ھاياجانلىنىپ كېتىدۇ. ئۇ باش مىنىستىرغا يىغىن قاتناشقۇچىلىرىدىن نۇرغۇن كىشىلەرنىڭ ئېغىر يارىلانغانلىقىنى، يەنە بەزىلەر پارتلاشتىن دېرىزىدىن سىرتقا ئېتىلىپ چىقىپ كەتكەنلىكىنى قايتا-قايتا سۆزلەپ كېتىدۇ. “قارىغىنا بۇ ھەربىي ئۈنفورمىلىرىمغا، قارىغىنا شۇ كۆيگەن يەرلىرىمگە! – ئۇ، ئىلگىرى بىر قانچە قېتىملىق سۈيىقەستلەردىن قانداق ساق چىققانلىقى ھەققىدە توختىلىپ كېلىپ، − بۈگۈن بۇ يەردە يۈز بەرگىنى بۇ تۈر سۈيىقەستلەرنىڭ ئەڭ يوقۇرى پەللىسى!” دەپ ۋارقىرايدۇ. ئەڭ ئاخىرقى قېتىمقى ئۆلۈمدىن قۇتۇلۇپ قېلىشى، شۆبھىسىزكى بىر سېگنال ئىكەنلىكىنى، بۇ ئاگاھلاندۇرۇش ئۇنىڭ خىزمەت قىلىپ كېلىۋاتقان ئۇلۇغ ئىشلىرىنىڭ نۆۋەتتىكى بۇ قىيىن ئۆتكەلدىنمۇ ساق-سالامەت ئۆتۈپ كېتەلەيدىغانلىقىدىن دېرەك بېرىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇنىڭ قىزغىنلىقىدىن تەسىرلەنگەن مۇسسولىنمۇ ھاياجانلىنىپ ئېچىلىشقا باشلايدۇ. “بىز بەكلا ناچار ئەھۋالدا ياشىماقتىمىز. − دەيدۇ مۇسسولىن، − ھەتتا چېكىدىن ئاشقان ئېغىر خەتەر ئىچىدە ياشىماقتىمىز دېسەكمۇ بولىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي بۈگۈن بۇ يەردە يۈز بەرگەن ھادىسىلەر ماڭىمۇ يېپ-يېڭى بىر مەدەت بولدى.”

ئۇ ئىككىسى پارتلاشتا ۋەيران بولغان يىغىن زالىدىن ئايرىلىپ چىغىر يولدا كېتىۋېتىپ چاي ئىچكەچ ئولتۇرۇپ مۇزاكىرە قىلىشىشقا پۈتىشىدۇ. بۇ ئارىدا، ھىتلېر سىم توساقلارنىڭ يېنىغا كېلىپ نېرقى تەرەپتە تۇرغان ئىشچىلار بىلەن يەنە بىر دەم-يېرىمدەم مۇڭدىشىدۇ. ھىتلېر ئۇلارغا، ھە دېگەندىلا سىلەردىن گۇمان قىلىشىمنىڭ راستىنلا قىلچە ئاساسى يوق ئىدى، تەكشۈرۈش خادىملىرى ھەقىقى جىنايەتچىنىڭ كىم ئىكەنلىكىنى ئېنىقلاپ چىقتى دەپ ئۇلارنى خاتىرجەم قىلىدۇ. چايخانىغا كىرگەندىن كېيىن، ئۇنىڭ مىجەزى بىردەمدىلا ئۆزگىرىپ خاتىرجەمسىزلىنىپ جىم ئولتۇرالماي قالىدۇ. ئالاقە يوللىرى قىسمەن بولسىمۇ قايتا ئەسلىگە كەلتۈرۈلگەچكە، مۇسسولىن بىلەن سۆزلىشىپ ئولتۇرغىنىدا گېنېراللىرىدىن كەلگەن تېلېفونىدىن سۆھبىتى پات-پاتلا ئۈزىلىپ تۇرىدۇ. گېنېراللار ئۇنىڭ ئۆلگەنلىكى ھەققىدىكى سىرتتا ئېقىپ يۈرگەن گەپ-سۆزلەرنىڭ راست-يالغانلىقىنى ئېنىقلىۋېلىش ئۈچۈن بىردەم-بىردەم تېلېفون قىلىپ ئاۋارە قىلاتتى. بۇنىڭدىن ھىتلېرنىڭ مىجەزى بىراقلا بۇزۇلۇپ كېتىدۇ. ئۇ قاتتىق سۈكۈت ئىچىدە قالىدۇ. بۇ چاغدا ئۇ تۈرلۈك-تۈمەن گۇمانلار ئىچىگە پېتىپ قېلىۋاتاتتى. ئۇ ئالدىغا تىكىلگىنىچە ئولتۇرۇپ رەڭلىك دورىلارنى ھە دەپ ئىچەتتى. ئۇ گيۆرىڭ، كېيتېل ۋە رىبېنتروپلارنىڭ ئۆزئارا قىلىشقان تالاش-تارتىشلىرىغا قۇلاقمۇ سالمايتتى − ئۇ ئۈچەيلەن، سېنىڭ خاتالىقىڭ تۈپەيلىدىن گېرمانىيە بۈگۈنكى مۈشكۈل ئەھۋالغا چۈشۈپ قالدى دەپ بىر-بىرىنى ئەيىپلىشەتتى. ئوتتۇرلۇقتا بېرلىننىڭ شىمالىدىكى قۇماندانلىق شىتابىدىن تېخى يېڭىلا يېتىپ كەلگەن ئادمىرال پولكوۋنىك دۆنىتز قۇرۇقلۇق ئارمىيە ئېسيان كۆتەردى دەپ ئەيىپلىشى بىلەن تەڭ، ئۇلارنىڭ ئوتتۇرسىدىكى يۇشۇرۇن ھۇجۇملار قايتىدىن كۈچىيىپ كېتىدۇ. گيۆرىڭ، دۆنىتزنىڭ بۇ گېپىگە دەرھال قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىشى بىلەن تەڭ، دۆنىتز دەرھال نىشانىنى بۇراپ قۇرساق كۆپىكىنى تۆكۈپ ھاۋا ئارمىيىسىنى بەكلا رەھىمسىزلىك قىلدى دەپ ئەيىپلەپ چۈشىدۇ. رىبېنتروپمۇ بۇنىڭغا قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ دەرھال گەپ قىستۇرىدۇ. گيۆرىڭ دەرھال قۇماندانلىق تايىقىنى كۆتۈرۈپ شىلتىغىنىچە گويا ئۇنى ئۇرماقچى بولىۋاتقاندەك قىلىق بىلەن، “ئاغزىڭنى يۇم رىبېنتروپ! مۇنۇ شامپان ئەتكەسچىسىنىڭ دەۋاتقان گېپىنى قارا!” دەپ ۋارقىرىۋىدى، رىبېنتروپمۇ “ئۇنۇتماڭ، مەن يەنىلا تاشقى ئىشلار مىنىستىرىمەن، − دەپ ئۇنىڭغا ھۆمۈيىدۇ، − بىلىپ قويۇڭ، مېنىڭ ئىسمىم ۋون رىبېنتروپ!”

سىرتتا يامغۇر باشلىنىدۇ، يامغۇر تامچىلىرى دېرىزە ئەينىكىنى تىنماي ئۇرۇپ تۇراتتى. كىمدۇ بىرى رومنىڭ توپىلاڭ چىقارغانلىقى ھەققىدە گەپ باشلىشى بىلەن، ھىتلېرمۇ گەپكە قوشۇلىدۇ.802 ئۇ ئالدىغا ئېگىلىلگەن ھالدا ئۆزىنىڭ ھەقىقەتەنمۇ تەلەيلىك بىرى ئىكەنلىكىنى قايتا-قايتا تەكىتلەيدۇ. ئۇ ئۇشتۇمتۇت قايناپ سەكرەپ تۇرۇپ كېتىدۇ. “ئۆز ئادەملىرى ئىچىدە يۈرۈپ تۇرۇغلۇق خائىنلىق قىلغانلارنىڭ جېنىغا ۋاي! ئۇلارنىڭ ئۆلۈكىنىمۇ ساق قويماي تىتما-تىتما قىلىۋېتىشىمىز كېرەك!” ئۇ تەھدىت سالغان تون بىلەن قۇلاقنى يارغىدەك ۋارقىرايتتى. “ئۇلارنىڭ ئۇرۇقىنىمۇ قويماي قۇرۇتىشىمىز كېرەك، شۇنداق، قەتئىي تازىلاپ قۇرىتىۋېتىش كېرەك!” ئەمما ئۇ قانچە تېز ئاچچىقلانغان بولسا شۇنچە تېز ئاچچىقىدىن يانىدۇ. ئۇنىڭدىكى قىساس ئوتلىرى پەسكويغا چۈشىشى ھامان دەرھال جىمىپ قالىدۇ. ئۇنىڭ كۆزلىرى خۇنۈكلىشىپ تاتىرىپلا كەتكەن ئىدى.

مۇسسولىن، ئىتالىيانلارغا خاس ئۆتكۈر كۈزىتىش ئالاھىدىلىكى بويىچە، ئەندى بۇ جىدەلنى توختىتىش نۆۋىتىنىڭ ئۆزىگە كەلگەنلىكىنى ھېس قىلىپ قولىنى ھىتلېرنىڭ قولى ئۈستىگە قويغىنىچە كۈلۈمسىرەپ ئۇنىڭغا قارايدۇ. ئۇنىڭ بۇ ھەرىكىتى بىلەن فۈھرېرمۇ چوڭقۇر خىيال ئىچىدىن ئۇيغانغاندەك سەگەپ كېتىدۇ. كىمدۇ بىرى تاشقارقى ئىشىكنى ئېچىۋېتىدۇ. ھىتلېر دەرھال بىرسىگە بېرىپ مۇسسولىننىڭ پەلتوسىنى ئېلىپ كېلىشىنى بۇيرۇيدۇ. ئۇ مېھمىنىغا قاراپ ئادەتتە چۈشتىن كېيىن شەرق شامىلى ئۇرۇپ تۇرىدىغانلىقى ئۈچۈن قەدىرلىك مېھمىنىگە سوغۇق تېگىپ قېلىشىنى ھەرگىز خالىمايدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. مۇسسولىنمۇ ئىتالىيانچە: “بۇنداق بىر پەيتتە، ئىتالىيە باش مىنىستىرىگە ھەرگىز سوغۇق تەگمەيدۇ!” دېگەن بولسىمۇ يەنىلا ھەربىي پەلتوسىنى يېپىنچالىۋالىدۇ.

چۈشتىن كېيىن سائەت 3 تىن 42 مىنوت ئۆتكەندە ستاۋفېنبېرگ ئولتۇرغان ئايروپلان بېرلىن شەھەر سىرتىدىكى بىر ئايرودرومغا كېلىپ قونىدۇ. ئەمما ئايرودرومدا مەيلى ئۇنىڭ دۈشمىنىدىن ياكى دوستلىرىن بولسىمۇ بىرەرسى ئۇنىڭ ئالدىغا چىقمىغان ئىدى. بۇ بەكلا ھەيران ئىدى. ئۇنىڭ ئاديۇتانتى بېندلېر كوچىسىغا تېلېفون قىلىپ گېنېرال ئولبريېچت بىلەن كۆرۈشىدۇ. ئۇنىڭغا شىفىرلىق سۆزلەر بىلەن سۆزلەپ سۈيىقەست مۇۋەپپەقىيەتلىك بولغانلىقىنى ئۇقتۇرىدۇ. ئەمما ئولبريېچتنىڭ جاۋابى بەكلا مۇجىمەل ئىدى. دېمەككى “ۋالكيېر” ھەرىكىتى تېخى باشلىتىلمىغان ئىدى. ستاۋفېنبېرگ تروپكىنى ئۇنىڭ قولىدىن يۇلۇپ ئالغىنىچە مېنى كۈتمەي دەرھال ھەرىكەت باشلات دەپ ۋارقىرايدۇ. ئاندىن دەرھال ھاۋا ئارمىيىسىنىڭ ماشىنىسىغا ئولتۇرۇپ بېرلىنغا قاراپ ئاتلىنىدۇ.

بۇ ۋاقىت، چۈشتىن كېيىن سائەت 3 تىن 50 مىنوت ئۆتكەن ۋاقىت ئىدى. ئولبريېچت شۇ چاغدىلا ھەرىكەت باشلىتىش ئۈچۈن قۇرۇقلۇق ئارمىيە بېرلىن ھەربىي رايون قۇماندانى گېنېرال كورتزفلېيشقا دەرھال ھەرقايسى مۇھاپىزەتچىلەر باتالىيونلىرىغا، سپانداۋ شەھەر قوغداش رايونىغا ۋە شۇنىڭدەك ئىككى قۇرۇقلۇق ئارمىيە قۇراللىق مەشق مەكتىۋىگە ھەربى ھالەت بۇيرۇقىنى ئىجرا قىلىشى ئۈچۈن تولۇق تەييارلىققا ئۆت دەپ بويرۇق بېرىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە بۇ پىلانغا قاتناشتۇرۇلمىغان كورتفلېيشقىمۇ بۇيرۇق بويىچە ئىش قىلىشنى ئېيتىدۇ.

ھەرىكەت تەرەققىيات سۈرئىتىنى تېزلىتىش ئۈچۈن گېنېرال ئولبريېچت يەنە بىر مەخپى ھەرىكەتچى بولغان بېرلىن شەھەر قوغداش قۇماندانى گېنېرال ۋون ھاسقا ھەربىي ھالەت بۇيرۇقى چىقىرىش ھەققىدە ئۆزى بىۋاستە بۇيرۇق بېرىدۇ. شۇنداق قىلىپ چۈشتىن كېيىن سائەت 4 تىن 10 مىنۇت ئۆتكەندە ئۇنىڭ قىسىملىرى يولغا چىقىشقا تەييار ھالغا كېلىدۇ. بېرلىن شەھەر سىرتىدىكى قىسىملارمۇ تولۇق تاييار ھالغا كەلتۈرۈلىدۇ. بېندلېر كوچىسىدىكى مۇھاپىزەتچى ئەسكەرلەرمۇ ھەربى ھالەتكە ئۆتىدۇ. ئولبريېچت مۇھاپىزەتچى باتالىئونىنىڭ باتالىيون كوماندىرىغا ئېغىزچە مۇنداق يوليورۇق بېرىدۇ: ئەگەر ئېس-ئېسچىلار زورلاپ كىرمەكچە بولىدىكەن ئۇلارغا قۇرال كۈچى بىلەن تاقابىل تۇرۇڭلار. بىر قانچە مىنۇتقا قالماي، يولدىن ئۆتىۋاتقان ئاپتوموبىللارنىڭ ھەممىسى بۇيرۇق بويىچە توختىتىلىدۇ. سىرتقا چىقىش بارلىق ئېغىزلىرى قامال قىلىنىدۇ.

ئەسلىدە ئولبريېچت بۇ ئىشلىرى 3 سائەت ئاۋال پۈتتۈرۈشكە تېگىشلىك ئىشلار ئىدى. ئۇ، گېنېرال فرومنىڭ ئىشخانىسىغا ئۇشتۇمتۇت بېسىپ كىرىپ (فروم بۇ سۈيىقەست ھەرىكىتىگە تولۇق ئارلاشقان ھېسابلانمىسىمۇ، پۈتۈنلەي چەتتە قالغان دېيىشكىمۇ بولمايتتى)، ھىتلېرنىڭ ئۆلگەنلىكىنى، فرومنىڭ زاپاس قىسىملار قۇماندانى بولۇش سۈپىتى بىلەن ھەر قايسى ھەربىي رايون قۇماندانلىرىغا “ۋالكيېر ھەرىكىتى” ئۈچۈن ھەربىي ھالەت بۇيرۇقى چۈشۈرىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. ئۆزىنى كۆرسىتىشنىلا ئويلايدىغان يامان غەرەزلىك فروم، ئۆتكەن بىر قانچە ئايدىن بېرىقى ئىپادىسىگە ئوخشاش كەسكىن بىر نېمە دېمەي تۇرىۋالىدۇ. ئۇ ئاۋال كېيتېلغا تېلېفون قىلىپ ھىتلېرنىڭ راستىنلا ئۆلگەن-ئۆلمىگەنلىكىنى ئېنىقلاپ بولۇپ ئاندىن قارار بېرىمەن دەپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ.

“ھەممە ئىش خۇددى بۇرۇنقىدەك” دەپ جاۋاب بېرىدۇ كېيتېل چايخانىدىن تېلېفون ئارقىلىق. فروم ئۇنىڭغا يېڭىراقتا بىر دوكلات تاپشۇرۇپ ئالغانلىقىنى، دوكلاتتا فۈھرېرنىڭ سۈيىقەستتە ئۆلتۈرۈلگەنلىكى يېزىلغانلىقىنى ئېيتىدۇ. بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ كېيتېل قاتتىق قايناپ كېتىدۇ: “پۈتۈنلەي قۇرۇق گەپ. — ديدۇ كېيتېل. شۇنىڭدەك فۈھرېرنىڭ بۇرۇنقىدەك ساق-سالامەت ئىكەنلىكىنى، پەقەت يېنىك يارىلانغانلىقىنىلا ئېيتىپ،803 — ھە راست، سىزنىڭ شىتاپ باشلىقىڭىز ستاۋفېنبېرگ ھازىر نەدە؟” دەپ سورايدۇ. فروم بەكلا ئالاقىزادە بولغان ھالدا ، ئۇ پولكوۋنىك تېخى مېنىڭ ئالدىمغا كەلمىدى، دەپ دەرھال جاۋاب بېرىدۇ. شۇ ئارقىلىق، فروم بۇ سۈيىقەست ھەرىكىتىدىن ۋاز كېچىپ پۈتۈنلەي چەتكە چىققانلىقىنى كۆرسەتمەكتە ئىدى.

بىر قانچە مىنۇتتىن كېيىن، ئاساسلىق سۈيىقەستچىلەر ئولبريېچتنىڭ چوڭ ئىشخانىسىغا يىغىلىپ ستاۋفېنبېرگنىڭ كېلىشىنى تاقەتسىزلىك بىلەن كۈتىدۇ. ئارىدىن بىرسى ستاۋفېنبېرگنىڭ ماشىنىسى قوراغا كىردى! دەپ ئېلان قىلىدۇ. بىر قانچە مىنوتتىن كېيىن پولكوۋنىك روھلۇق بىر شەكىلدە ئىشخانىغا ئالدىراپ كىرىپ كېلىشى بىلەن ھەممە ھاياجانلىنىپ غەيرەتلىنىدۇ. ستاۋفېنبېرگ ئۆز كۆزى بىلەن كۆرگەنلىرىنى كۆپچىلىككە بىر قۇر بايان قىلىدۇ: قاتتىق گۈمبۈرلىگەن ئاۋاز بىلەن تەڭ ئوت-يالقۇن ۋە ئىس-تۈتەك كۆتۈرۈلدى. “شۇنى كېسىپ ئېيتالايمەنكى، — دەيدۇ پولكوۋنىك، — ھىتلېر ئۆلدى.” شۇڭا ئۇلارنىڭ دەرھال ھەرىكەتكە كېلىشى كېرەكلىكىنى، ئەندى بىر مىنۇتمۇ ۋاقىتنى زايا قىلىشقا بولمايدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئەگەر ھىتلېر ئۆلمەي قالغىدەك بولغىنىدىمۇ، پۈتۈن كۈچى بىلەن تىرىشچانلىق كۆرسىتىپ ئۇنىڭ ھۈكمۈرانلىقىنى ئاغدۇرۇپ تاشلىشىمىز كېرەك دەپ تەكىتلەيدۇ. بېكمۇ ئۇنىڭ بۇ دېگىنىگە قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ.

ستاۋفېنبېرگ، پارىژدىكى گېنېرال ۋون ستۈلپناگېلنىڭ قۇماندانلىق شىتابىدا ئىشلەيدىغان ئىنىسىگە تېلېفون قىلىدۇ. ئۇ ئىنىسىگە پارتلاش ئىشىنى ئېيتقاچ “ھەرىكەت باشلاشنىڭ يولى ئېچىلدى!” دەيدۇ. گېنېرال ستۈلپناگېل بۇ خوشخەۋەرنى ئاڭلاپ دەرھال ھەرىكەتكە ئاتلىنىدۇ. ئۇ، فرانسىيىدىكى يوقۇرى دەرىجىلىك ئاخبارات مەسئۇلىغا، بېرلىن بىلەن بولغان ئالاقىلىشىش يولىدىن باشقا فرانسىيە بىلەن گېرمانىيە ئوتتۇرسىدىكى بارلىق رادىئو-تېلېفون ئالاقىلىرى ئۈزۈپ تاشلانسۇن دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ.

بېندلېر كوچىسىدا، ستاۋفېنبېرگ گېنېرال فرومنى ئۆز تەرىپىگە قايتۇرۇپ كېلىش ئۈچۈن پۈتۈن ماھارىتىنى ئىشقا سالىدۇ. گېنېرالغا ھىتلېر راستىنلا ئۆلدى دەپ ئۇنى ئىشەندۈرۈشكە تىرىشىدۇ. ئەمما فروم، كېيتېلنىڭ دېگىنىنى قايتا-قايتا تەكرارلاپ ھىتلېر ئۆلمىدى دەپ قەتئى چىڭ تۇرىدۇ. “مارشال كېيتېل بۇ قېتىممۇ خۇددى بۇرۇنقىدەك قىپقىزىل يالغان سۆزلەپتۇ، — دەيدۇ شتاۋفېنبېرگ، — مەن ئۇ يەردە كىشىلەرنىڭ ھىتلېرنىڭ ئۈلۈكىنى كۆتۈرۈپ چىقىۋاتقانلىقىنى ئۆز كۆزۈم بىلەن كۆردۈم” دەپ ئۆزىمۇ قىپقىزىل يالغاندىن بىرنى توقۇيدۇ.

“شۇنىڭغا ئاساسەن، — دەيدۇ ئولبرېيچتمۇ گەپ قىستۇرۇپ، — بىزمۇ ھەر قايسى ھەربىي رايون قۇماندانلىرىغا ئىچكى جەھەتتە ھەربىي ئۆزگىرىش قىلىش ھەققىدە يوشۇرۇن ئىشارەت قىلىۋەتتۇق.” فروم ئورنىدىن سەكرەپ تۇرۇپ كېتىدۇ. ئۇنىڭ بەدىنى شۇنچە سېمىز بولىشىغا قارىماي، ئۇنىڭ بۇ ھەرىكىتى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى ھەيران قالدۇرارلىق چاققان چاققانلىق بىلەن تۇرۇپ كەتكەن ئىدى. ئۇ ئۈستەلگە تايانغىنىچە خۇددى مەشىق مەيدانىدا ئەسكەرلەرگە ۋارقىرىغاندەك قاتتىق ۋارقىرىغىنىچە، “بۇ قىلغىنىڭ ئېپ-ئېنىق يوقۇرىنىڭ بۇيرۇقىغا بوي سۇنمىغانلىق. ئېيتقىنا، سەن بۇ يەردە بىز دەپ كىمنى دېمەكچى؟” ئۇ دەرھال بۇيرۇق بېرىپ ۋالكيېر ھەربىي ھالەت بۇيرۇقىنى ئەمەلدىن قالدۇرغانلىقىنى ئېيتىدۇ.

ستاۋفېنبېرگ ئۇنى ھىتلېرنىڭ راستىنلا ئۆلگەنلىكىگە قايىل قىلىش ئۈچۈن يەنە بىر قېتىم تىرىشىپ كۆرىدۇ. “ئىشىنىڭ، ئۇ يىغىن زالىدىن بىرىمۇ ساق ئادەم چىقمايدۇ” دەپ ئۇنىڭ بىلەن تالىشىپ باقىدۇ. ئەمما بۇ گەپلەر فرومنىڭ قېتىغىمۇ كىرىپ چىقمايدۇ: “ۋون ستاۋفېنبېرگ كونت جانابلىرى، — دەيدۇ گېنېرال، — بۇ قېتىمقى ھەرىكىتىڭلار مەغلوپ بولدى، شۇڭا سىزدىن دەرھال ئۆزىڭىزنى ئېتىۋېلىشىڭىزنى تەۋىسىيە قىلىمەن.” ستاۋفېنبېرگ تەبىئىكى ئۇنىڭ بۇ تەلىبىنى قەتئىي رەت قىلىدۇ. ئولبرېيچتمۇ فرومدىن ئەگەر ئەندى ھەرىكەتكە ئاتلانمايدىكەنمىز گېرمانىيە مەڭگۈلۈك يوق بولىدۇ دەيدۇ. بۇ چاغدا فروم ئۇنىڭغا بۇرۇلىدۇ: “ئولبرېيچت، بۇ دېمەك، سېنىڭمۇ بۇ قېتىمقى سىياسىي ئۆزگىرىش قىلىشقا قېتىلغانلىقىڭنى كۆرسىتەمدۇ؟” دەپ سورايدۇ. “شۇنداق گېنېرال، ئەمما مەن بۇ ھەرىكەتنىڭ سىرتتىن قاتناشقۇچىسىمەن.”

گەۋدىلىك كەلگەن فروم، يەر تېگىدىن ئولبرېيچتقا غەزەپلىك ھۆمۈيىدۇ. “ئۇ ھالدا مەن سىلەر ئۈچىڭلارنى رەسمىي تۈردە قولغا ئالغانلىقىمنى بىلدۈرۈشكە مەجبۇرمەن.” ئولبرېيچتنىڭ يۈزى شۇ ھامان تاتىرىپ ئۇنىڭغا غەزەپ بىلەن تىكىلىدۇ. “سىز بىزنى قولغا ئالالمايسىز. سىز بەلكىم ھېلىغىچە بىلمىسىڭىز كېرەك، ئەندى سىزدە ھوقۇق يوق. شۇڭا بىز سىزنى قولغا ئالىمىز!” بۇ ئىككى گېنېرال تىل ئۇرۇشىدىن رەسمى مۇشتلىشىشقىچە بېرىپ يېتىدۇ. ستاۋفېنبېرگ بېرىپ ئۇلارنى ئاجرىتىمەن دەپ ئۇمۇ ئېڭىكىگە بىر مۇش يەۋالىدۇ. فروم دېگەن بۇ دېۋىدەك نەرسە، تاپانچىنىڭ ھەيۋىسىنى كۆرگەندىلا ئاندىن بويۇن ئېگىپ جىمىيدۇ. ئۇ قولغا ئېلىنىپ ئايرىم بىر ئۆيگە قاماپ قويۇلىدۇ. چۈشتىن كېيىن سائەت 5 ئەتراپىدا،804 بىنانىڭ ھەر قايسى چوڭ-كىچىك ئىشىكلىرى بىلەن بىنانىڭ كەينىدىكى بومباردىماندا پارتلىتىۋېتىلگەن يەرلەرنىڭ ھەممىسىگە پوست قويۇلىدۇ. ستاۋفېنبېرگنىڭ ئىمزاسى بولغان كاۋا چېچىكى ساغۇچ كىرىش قەغىزى ئالغانلارلا بۇ بىناغا كىرەلەيتتى. بۇنداق رۇخسەت قەغىزى بولمىغانلار ياكى ئىمزالانغان بۇيرۇق خېتى بولمىغانلاردىن ھېچ كىشى بىنادىن ئايرىلالمايدۇ.

6

گەرچە سۈيىقەستچىلەر بېندلېر كوچىسىنى پۈتۈنلەي تېزگىنلەپ بولغان بولسىمۇ، ‘فىكۇس سايىسى’ ئىشخانىسىدا ئىش بېجىرىۋاتقان گېنېرال ۋون ھاس مۈشكۈل ئەھۋالغا چۈشۈپ قالغان ئىدى. بۇ گېنېرال، بىر سائەت ئاۋال بېرلىن شەھەر قوغداش قۇماندانى نامىدا مۇھاپىزەتچىلەر باتالىئونىغا، مەيلى گېنېرال ياكى مىنىستىر بولسۇن ھېچكىمنى سىرتقا چىقارماسلىق ئۈچۈن ھۆكۈمەت بىناسى ئەتىراپىنى قامال قىل دەپ بۇيرۇق چۈشۈرگەن ئىدى. ئەسلىدە “ھىتلېر ياشلار ئىتتىپاقى” نىڭ رەھبەرلىرىدىن بىرى بولغان مۇھاپىزەتچىلەر باتالىئونىنىڭ باتالىئون كوماندىرى مايور ئوتتو رېيمېر ئاۋال ھىتلېرنىڭ راست ئۆلگەنلىكىنى ئېنىقلاپ چىقىشنى تەلەپ قىلىپ تۇرىۋالىدۇ. ئۇنىڭغا ھاس، ھىتلېرنىڭ راستىنلا ئۆلگەنلىكىنى، بۇ سۈيىقەستنى ئېس-ئېسلار قىلغانلىقىنى ئېيتىدۇ. بۇ ئىشتا بىر غەلىتىلىك بارلىقىدىن گۇمان قىلغان رېيمېر، ئۇنداقتا ھىتلېرنىڭ ئورنىغا كىم چىقىدۇ؟ دەپ سورايدۇ. ھاس ئۇنىڭغا قالايماقان گەپ سورىماي دەرھال بېرىپ مۇھاپىزەتچىلەر گارنىزونىنى ھەرىكەتكە كەلتۈر، دەيدۇ.

رېيمېرنىڭ يېقىنى بولغان لېيتىنانت خانس ھاگېن (بېرلىندا مۇھاپىزەتچىلەر باتالىئونىغا مىللىي سوتسىئالىزم ھەققىدە نۇتۇق سۆزلىگەن كىشى) مۇ ئەنە شۇنداق گۇماندا ئىدى. ھاگېن، يېقىنىدا ھېچكىم يوق بىر پۇرسەتتىن پايدىلىنىپ رېيمېرغا، بۇ بىر ھەربىيلەر سىياسىي ئۆزگىرىشىدەكلا قىلىدۇ، دەيدۇ. رېيمېرمۇ شۇنداق دەپ قارىماقتا ئىدى. شۇڭا ئۇ ئۆزىنىڭ بۇرۇنقى باشلىقى گيۆبېلسنى تېپىپ ئۇنىڭدىن بۇ ئىشنىڭ تىگى-تەكتىنى سۈرۈشتە قىلىپ بېقىشنى تەلەپ قىلىدۇ. رېيمېر ئۇنىڭغا موتوتسىكىلېتتىن بىرنى تېپىپ بېرىپ، دەرھال بېرىپ ئەھۋالنى مەلۇم قىلىشىنى بۇيرۇيدۇ. رېيمېر، شەھەر ئىچىنى قامال قىلىش ئەھۋالىنى تەكشۈرۈشكە كېتىۋاتقىنىدا ھاگېن (ئۇ ھەربى سەپكە قېتىلىشتىن ئاۋال بىر يازغۇچى ئىدى) موتوتسكلېتنىڭ يان ساندۇقىدا ئولتۇرغىنىچە تەشۋىقات مىنىستىرى تۇرىۋاتقان سارايغا قاراپ يولغا چىقىدۇ. ئۇ يەردە، گيۆبېلسنىڭ خۇددى تيوتون پاۋۇل رېۋېرېگە ئوخشاش (1735~1818، غۇرۇرلۇق بىر ئامېرىكىلىق ۋەتەنپەرۋەر) “بۇ بىر قۇراللىق سىياسىي ئۆزگىرىش!” دەپ توختىماي ۋارقىراپ كېتىدۇ.

گيۆبېلسنىڭ سارىيى ھەقىقەتەنمۇ پات-پاراقچىلىق ئىچىدە قالغان ئىدى. بېرلىن شەھەر باشلىقىمۇ بىر نەپەر شەھەرلىك قۇرۇلتاي ئەزاسىنى يېنىغا ئېلىپ گيوبېلىسنى ئىستەپ كەلگەن ئىدى. ئوتتۇردا تارقىلىپ يۈرگەن بىر-بىرىگە زىت كوچا گەپلىرىدىن ھەر ئىككىسىلا قايمۇقۇپ كەتكەن ئىدى. سپېرمۇ قايمۇقۇپلا كەتكەن ئىدى. سپېر يېڭىراقتا رېيمېرنىڭ بىر توپ ئەسكەرلىرىنىڭ پىلىموتلارنى كۆتەرگىنىچە براندېنبۇرگ دەرۋازىسىغا قاراپ چېپىپ كېتىۋاتقانلىقىنى، يەنە بىر قىسىملىرىنىڭ تەشۋىقات مىنىستىرلىكىنىڭ ئىشىكىدە پوستا تۇرغۇزۇلغانلىقىنى كۆرگەن ئىدى. چىلىق-چىلىق تەر ئىچىدە قالغان گيۆبېلس، پارتىيە مەسئۇللىرى بىلەن ھەربىي رايون قۇماندانىغا تېلېفون قىلىپ ئەھۋال سوراۋاتاتتى. قارىغاندا، پوتىسدامدا تۇرۇشلۇق قىسىملار بىلەن شتاتلىق مۇھاپىزەتچىلەر قىسىمى شەھەرگە قاراپ كېلىۋاتقاندەك كۆرۈنەتتى. ۋەزىيەت ھەقىقەتەنمۇ جىددى ئىدى. ئەمما گيۆبېلس كىچىككىنە بولسىمۇ بىر ئۈمىد نۇرىنى كۆرگەندەك بولىدۇ: ئىسيانچىلار تېخىچىلا سىياسىي ئۆزگىرىش قوزغاپ مۇۋەپپەقىيەتكە ئېرىشكەنلىكى خەۋىرىنى رادىئو ئارقىلىق ئېلان قىلمىغان ئىدى. شۇڭا ئۇ، دەرھال بىر پارچە ئۇقتۇرۇش تەييارلاشقا كىرىشىدۇ. بۇ ئىشلار ھەقىقەتەنمۇ بىر تەرەپ قىلىش تەس ئىشلار ئىدى. چۇنكى بۇ ھەقتە ئالدىراپلا بىرەر ئىككى ئېغىز گەپ قىلغىدەك بولسا كىشىلەر ئارىسىدا پاراكەندىچىلىك پەيدا قېلىۋېتىش خەۋىپى بار ئىدى.

دەل شۇ پەيتتە، موتوتسىكلىتتا بەكلا بىئارام بولغان ھاگېنمۇ كىشىلەر ئوتتۇرسىنى يارغىنىچە يول ئېچىپ گيۆبېلسنىڭ يېنىغا بېرىۋالىدۇ. بۇ قوشۇمچە يازغۇچى بولغان ھەربىي، نەپەس-نەپىسىگە ئۇلاشمىغان ھالدا بولغانلارنى بىر قۇر بايان قىلىپ چىقىدۇ. گيۆبېلس ئۇنىڭ دېگەنلىرىنى تەقەتسىزلىك ئىچىدە ئاڭلايدۇ. ئاخىرى ئۇنىڭدىن، رېيمېر دېگەن بۇ كىشىگە ئىشەنگىلى بولامدۇ، دەپ سورايدۇ. قەتئى ئىشىنىشكە بولىدۇ! ئۇ ئۇرۇش مەيدانىدا 8 قېتىم ياردار بولغان بىر ئەسكەر ئەمەسمۇ؟ دەيدۇ ھاگېن.805 شۇنداقتىمۇ گيۆبېلس يەنىلا كۆڭلىدە بەك ئىشەنچ قىلىپ كېتەلمەي، ھاگېنغا، رېيمېرنى تېپىپ كەل، دەپ بۇيرۇيدۇ. ئۇ كۆڭلىدە، ئەگەر بۇئىككىسى يېرىم سائەت ئىچىدە كەلمەيدىغانلا بولىدىكەن مايور رېيمېرمۇ بىر توپىلاڭچى ياكى توپلاڭچىلار تەرىپىدىن قۇراللىق تۇتۇپ قېلىنغان ھېسابلىنىدۇ دەپ ئويلاپ، ئېس-ئېسچىلارنى ‘فېكۇس تۈۋى’ مۇھاپىزەتچىلەر قۇماندانلىق شىتابىنى تارتىپ ئېلىشقا يوللايدۇ.

بىر قانچە مىنۇتقا قالماي، يەنى چۈشتىن كېيىن سائەت بەش يېرىملاردا گيۆبېلس يەنە بىر قېتىم تېلېفونغا چاقىرىلىدۇ. بۇ قېتىم تېلېفوننىڭ قارشى تەرىپىدىكىسى ھىتلېر ئىدى. ئۇ گيۆبېلسنى ئۆزىنىڭ ئىنتايىن ساغلام ئىكەنلىكىنى خەلققە بىلدۈرۈش ئۈچۈن دەرھال رادىئوغا چىقىمەن دەپ ئالدىرىتىدۇ. گيۆبېلس دەرھال رادىئو نۇتقىنىڭ نۇسخىسىنى رادىئو ئىستانسىدىكىلەرگە تېلېفون ئارقىلىق ئوقۇپ بېرىدۇ. رادىئو ئىستانسىسى بۇ چاغدا پىيادە ھەربىي مەكتىۋىدىكى ئىسيانچىلار تەرىپىدىن ئىشغال قىلىۋېلىنغان بولسىمۇ گيۆبېلسنىڭ ئاۋازىنى ئاڭلىغان ئىسيانچىلار كوماندىرى قايمۇقۇپلا قالىدۇ، يەنى ئۇنى قاتتىق چۈچىتىۋېتىدۇ. شۇڭا ئۇ، بۇ ئۇقتۇرۇشنىڭ رادىئودا ئېلان قىلىشقا توسالغۇلۇق قىلمايمەن دەپ دەرھال ماقۇل بولىدۇ.

يەنە شۇ پەيتلەردە، ھىتلېر تېپىرلاپلا قالغان مەسلىھەتچىلىرىنىڭ تەسىرىدە تەشۋىقات مىنىستىرى گيۆبېلسنىڭمۇ توپلاڭچىلار قاتارىدا بولۇپ قالمىسۇن دەپ گۇمان قىلىدۇ. شۇڭا ئۇ قايتىدىن گيۆبېلسقا تېلېفون قىلىپ، بۇ ئىشنى بەك ئۇزۇنغا سۆزىۋەتتىڭ، تا ھازىرغىچە بۇ ئۇقتۇرۇشنى رادىئودا ئېلان قىلمىدىڭ دەپ ئۇنى قاتتىق سوتلاپ كېتىدۇ. گيوبېلىسمۇ، بۇ ئىشتا مېنىڭ قىلچە مەسئولىيىتىم يوق، مەسئولىيەت پۈتۈنلەي رادىئو باشقارمىسىدىكىلەردە، دەپ ئۆزىنى ئاقلايدۇ. ھىتلېرمۇ ئۇنىڭ دېگىنىگە ئىشىنىدۇ، ھېچ بولمىغاندا ئىشەنگەنلىكىنى ئېيتىپ تۇرۇپكىنى قويىۋېتىدۇ.

ھىتلېرنىڭ ئۆلگەنلىكى ھەققىدىكى يالغان خەۋەرلەر ئەڭ دەسلىۋىدە بىر قانچە كوندوكتور قىزغا قاتتىق تەسىر قىلىدۇ. ئۇلار بۇ خەۋەرنى ئاڭلاپ ئۆزىنى تۇتىۋالالماي يىغلاپ كېتىدۇ. بۇ خەۋەر تارقالغاندىن كېيىن، كىشىلەر بۇ ئىشتىن قاتتىق ساراسىمە بولۇپ كەتكەن بولسا، كەينىدىنلا فۈھرېرنىڭ ئۆلمىگەنلىكىنى ئىسپاتلايدىغان رادىئو خەۋىرى تارقىتىلىشى بىلەن كىشىلەر يىغلىشىپ كېتىدۇ. بۇ ئەلىۋەتتە خۇشاللىق يىغىسى ئىدى. تەبرىك تېلېگراممىلىرى، تەبرىك خەتلىرى “بۆرە ئىنى” گە قاراپ ئېقىشقا باشلايدۇ. قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى مىلچ تېلېگراممىسىدا، “مەن بۇ خەۋەردىن قاتتىق كۆڭلۈم يېرىم بولدى ھەم خۇشاللىق ھېس قىلدىم، دېمەك رەھىمدىل تەڭرىم سىزنى بالا-قازادىن ساقلاپ قاپتۇ، سىزنىڭ سۈيىقەستچىلەرنىڭ زەھەرلىك قولىدىن ئامان-ئىسەن قۇتۇلغانلىقىڭىز، تەڭرىنىڭ نېمىس خەلقى بىلەن قۇرۇقلۇق ئارمىيىمىز ئۈچۈن سىزنى ئاسىرىغانلىقى” دەپ يازىدۇ. بۇ تۈردىكى ھال سوراش سۆزلىرىنى پۈتۈنلەي ئۆز مەنپەئەتىنى كۆزلەپ يېزىۋاتىدۇ دېيىشكە بولمايتتى. مۇتلەق كۆپ ساندىكى نېمىسلار مىللىي تەقدىرى ھىتلېرغا باغلىق دەپ قارايتتى.

بېرلىندا بولسا، مايور رېيمېر تېخى يېڭىلا ھۆكۈمەت تەۋەسىنى قامال قىلىپ بولغان ئىدى. بۇنىڭدىن ئۇ ئۇنچە بەك خۇشال كۆرۈنمەيتتى. چۇنكى ئۇ، تا شۇ چاققىچە ھىتلېرنىڭ ساق ئىكەنلىكى ھەققىدە ئېنىق بىر مەلۇمات ئالالمىغان ئىدى. شۇڭا ئۇ ئەنسىرەش ئىچىدە ۋەزىپىسىنى ئادا قىلاتتى. ئۇ، بۇيرۇقنى ئىجرا قىلىپ بولۇپ ھاسقا دوكلات بېرىدۇ. ئۇنىڭ سورىغان سۇئالىغا ھاس يەنىلا بەكلا مۇجمەل جاۋاپ بېرىپ تۇرىۋالغاچقا ئۇنىڭ قورقىشى تېخىمۇ كۈچىيىپ كەتكەن ئىدى. رېيمېر بۇنىڭدىن بەكلا نارازى ئىدى. بۇ ئارىدا ھاگېن ئۇنىڭ يېنىغا كېلىپ، مىنىستىر گيۆبېلس دەرھال سەن بىلەن كۈرۈشمەكچى دەپ ئېيتىدۇ. بۇ چاغدا، ئۇلاردىن يۈز ئۆرىگەنلىكىنى كۆڭلىدىن ئۆتكۈزىدۇ. رېيمېر، بۇ بىر ئىچكى ئۇرۇش دەپ ئويلايدۇ. شۇڭا ئۇ، ھاگېن بىلەن بىرلىكتە ئۈستى قەۋەتكە چىقىپ ھاس بىلەن كۆرۈشىپ، گيۆبېلسنىڭ دېگەنلىرىنى ئۇنىڭغا بىر قۇر ئېيتىپ بېرىدۇ. گېنېرال ھاس بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ ھەيران بولغان قىياپەتكە كىرىۋالغان بولسىمۇ، رېيمېر ئۇنى قەتئىي تۈردە بېرىپ تەشۋىقات مىنىستىرى بىلەن كۆرۈشىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. بۇ چاغدا ھاسمۇ بوش كەلمەي ئۇنى سالوندىن چىقىشىغا رۇخسەت قىلمايدۇ. يەنە بىر مايورمۇ سۈيىقەستچىلەردىن بىرى بولغاچقا، ئوتتۇرغا چۈشۈپ ئۇلارنى پەسەيتىشكە تىرىشىدۇ. مايور، ھاسقا كۆزىنى قىسىپ دېگىنىدەك قىلىشىنى بىلدۈرىدۇ. گيوبېلىس بىلەن كۆرۈشۈش رېيمېرنىڭ ۋەزىپىسى ئىكەنلىكىنى، شۇنىڭدەك يەنە ئۇنى قولغا ئېلىشى كېرەكلىكىنى ئېيتىدۇ. رېيمېر بىنادىن چىقىپ كېتىۋاتقىنىدا كۆڭلى بەكلا پاراكەندە ئىدى، “قانداقلا بولمىسۇن، بۇ ئىشتاجېنىمنى ئالقىنىمغا ئېلىپ تەۋەككۈل قىلىپ كۆرىشىم كېرەك” دەيدۇ ئاديۇتانتىغا. ئاندىن ئۇ 20 دەك ئادىمىنى يېنىغا ئېلىپ ئۇدۇل تەشۋىقات مىنىستىرىگە قاراپ يۈرۈپ كېتىدۇ.

بۇ چاغدا گيۆبېلس سائىتىگە قارايدۇ. ئۇ نەچچە قېتىم رېيمېرغا تېلېفون قىلىپمۇ ئالالمىغان ئىدى. مانا ئەندى قارار قىلغان ۋاقىت بولغان كەچ سائەت 7 گە ئارانلا 2 مىنۇت قالغان ئىدى. دەل شۇ چاغدا رېيمېر كىرىپ كېلىدۇ. رېيمېر، بۇيرۇق بويىچە ئۇنى قولغا ئالغىلى كەلگەنلىكىدىن ئېغىز ئاچمايدۇ.806 شۇنىڭدەك گيۆبېلسنىڭ دېگەنلىرىگىمۇ ئىشەنمەيتتى. گيۆبېلس ئۇنىڭغا مەن تېخى يېڭىراقتىلا فۈھرېر بىلەن تېلېفوندا كۆرۈشتۈم دەيدۇ. ئەمما رېيمېرمۇ، مەن فۈھرېرنىڭ گېپىنى ئۆز قۇلۇقۇم بىلەن ئاڭلىمىغىچە ئۇنىڭ ساق ئىكەنلىكىگە ئىشىنەلمەيمەن، دەيدۇ.

“مايور، ئۇنىڭ ئاۋازىنى ئاڭلىماقچىمۇسىز؟ ئۇنداقتا مەرھەمەت.” گيۆبېلس گەپ قىلغاچ راستېنبۇرگقا تېلېفون قىلىدۇ. ئۇ بىر مىنوتقا قالمايلا ھىتلېر بىلەن سۆزلىشىدۇ: “مۇھاپىزەتچى باتالىئون كوماندىرى مايور رېيمېرنىڭ سىزگە دەيدىغان گېپى بار ئىكەن” دەپ تۇروپكىنى ئۇزارتىدۇ. رېيمېر دىققەتتە تۇرغان ھالەتتە تۇرۇپكىنى ئېلىپ قۇلىقىغا تۇتىدۇ. تىڭشىغۇچتىن كېلىۋاتقان ئاۋاز لېنتىغا ئېلىپ قويۇلغان ياكى بولمىسا بىرەرسى ھىتلېرنىڭ ئاۋازىنى دوراپ سۆزلەۋاتقان بولىشىمۇ مۇمكىن ئىدى. “سىز ۋون مايور رېيمېرمۇ؟ — دەيدۇ تۇرۇپكىدىن كېلىۋاتقان ئاۋاز، — سىز ھازىر نېمە ئىش بىلەن مەشغۇلسىز؟” بۇ ئاۋاز راستىنلا ھىتلېرنىڭ ئاۋازىغا ئوخشايتتى، رېيمېر فۈھرېرگە بۈگۈن قىلغان ئىشلىرىنى ئېيتىپ بېرىدۇ. شۇنداقتىمۇ ئۇنىڭ سۆزلىرىدىن گۇمان قىلىۋاتقانلىقى چىقىپلا تۇراتتى. “سىز مېنىڭ ھايات ئىكەنلىكىمگە ئىشەندىڭىزمۇ؟” رېيمېر بۇ سۇئالغا جاۋاب بېرىپ، شۇنداق ئىشەندىم، دەيدۇ. ئەمما ئۇ بەك ئىشىنىپ كېتەلمەيۋاتاتتى.

ھىتلېر ئۇنىڭغا، “مەن سىزگە ھۆكۈمەت ئامانلىقىنى ساقلىشىڭىز ئۈچۈن تولۇق ھوقۇق بەردىم. سىز نېمە قىلىشقا تېگىشلىك بولسا شۇنى قىلىڭ. ھەر بىر ئوفىتسېرنىڭ ئەمەل-ئۈنۋانى قانداق بولىشىدىن قەتئىي نەزەر ئۇلارغا سىز قۇماندانلىق قىلىسىز. شۇڭا سىز دەرھال ئومۇمىي يۈزلۈك تەرتىپ ئورنىتىشقا تىرىشىڭ. ئەگەر زۆرۈر تېپىلغىنىدا زورلۇق كۈچى ئىشلىتىڭ. — بۇ يەردە دېيىلگەن شۇ براچىئال —’زورلۇق’ سۆزىلا رېيمېرنى قارشىدىكى كىشىنىڭ ھەقىقەتەنمۇ ھىتلېر ئىكەنلىكىگە تولۇق ئىشەندۈرگەنىدى. شۇڭا ئۇ دەرھال پۇتىنى ئۇرۇپ دىققەتتە تۇرغىنىچە تۇرۇپكىغا قۇلاق سالىدۇ. — سىز پەقەت مېنىڭ ئالدىمدىلا جاۋاپكارسىز.” ھىتلېر بۇ گەپنى قايتا بىر تەكىتلىگەندىن كېيىن، دەرھال ئۇنىڭ ئۈنۋانىنى مايوردىن پولكوۋنىك دەرىجىسىگە كۆتۈرگەنلىكىنى ئېيتىدۇ.

شۇنداق قىلىپ، رېيمېر تەشۋىقات مىنىستىرلىكىنى ئۆزىنىڭ قۇماندانلىق شىتابىغا ئايلاندۇرىدۇ. ئۇ ئاۋال گېنېرال ۋون ھاسقا تېلېفون قىلىپ، تېخى يېڭىلا ھىتلېر بىلەن تېلېفوندا سۆزلەشكەنلىكىنى، فۈھرېر ئۇنىڭغا تولۇق قۇماندانلىق ھوقۇقى بەرگەنلىكىنى ئۇختۇرىدۇ. شۇڭا ئۇ ھاسقا دەرھال مېنىڭ يېنىمغا كېلىپ تەييار بولۇڭ دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. ھاس ئۇنىڭ بۇ تەلىۋىنى غەزەپ بىلەن رەت قىلغىنىچە “قاچاندىن بېرى چوڭ بىر گېنېرال بىر مايورنىڭ ئالدىغا بېرىپ تەييار تۇرىدىغان بولۇپ قاپتۇ؟” دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ.

رېيمېر، “گېنېرال، ئەگەر سىز قېشىمغا كېلىشنى خالىمىسىڭىز، ئۇنداقتا مەن سىزنى قولغا ئالغۇزىمەن” دەپ، ھاسنىڭ قۇماندانلىق شىتابىنى ئىشغال قىلىش ئۈچۈن دەرھال ئادەم يوللايدۇ. ئاندىن يەنە بېرلىن رايونىدىكى ھەر قايسى ھەربىي قىسىملارغا ھازىردىن باشلاپ پۈتۈنلەي ئۆزىنىڭ قۇماندانلىقىغا ئۆتكەنلىكىنى ئۇقتۇرىدۇ. ھەر قايسى ئورۇنلارنىڭ قۇماندانلىرى ھەربىي ئۈنۋانىنىڭ يوقۇرى-تۆۋەن بولىشىدىن قەتئىي نەزەر قىلچە نارازىلىق بىلدۈرمەي بىرلىكتە ئۇنىڭ قۇماندانلىقىنى قوبۇل قىلىشىدۇ. بۇنىڭدىن پولكوۋنىك رېيمېر ھەيرانلىق ھېس قىلمايدۇ. ئاندىن ئۇ باتالىئوننىڭ بارلىق ئوفىتسېر-جەڭچىلىرىنى تەشۋىقات مىنىستىرلىك گۈللۈكىگە يىغىپ گيۆبېلسنىڭ سۈيىقەس ھەققىدىكى تەپسىلى مەلۇماتىنى ئاڭلاتقۇزىدۇ.

بۇ چاغدا، مەجبۇرى باش ئەگدۈرۈلگەن گېنېرال ھاسمۇ يېتىپ كېلىدۇ. ئۇ رېيمېردىن خاپا بولۇشنى ئۇنۇتقان ئىدى. ھەتتا ئۇ كېلىپلا رېيمېرنى قۇچاغلىماقچى بولغاندەك قىلىقلاردىمۇ بولىدۇ. ئۇ يېڭى پولكوۋنىكنى ماختاپ ئۇچۇرغىنىچە تىنماي بىر نېمىلەرنى سورايتتى. رېيمېرنىڭ تاقىتى قالماي ئۇنى داۋاملىق تەرتىپنى ئەسلىگە كەلتۈرۈش بىلەن شوغۇللىنىشى ئۇچۇن يولغا سېلىۋېتىدۇ. گيۆبېلسمۇ ھاسقا خۇددى تۈۋەن دەرىجىلىك بىرسىگە مۇئامىلە قىلغاندەك مۇئامىلە قىلىپ، ئۇنىڭدىن بىر قانچە ئادەتتىكىچە سۇئاللارنى سورايدۇ. ھاس بۇ سورالغانلارغا دۇدۇقلىغىنىچە بىر نېمىلەر دەپ جاۋاب بېرىدۇ. ئاندىن بۇ گېنېرال مىنىستىردىن، ئەگەر ئايالىمغا تېلېفون قىلىپ يىگىدەك بىرەر نەرسە ئىۋەرتىپ بېرىشىنى تەلەپ قىلسام قارشى ئەمەستۇرسىز، دەپ سورايدۇ. “مانا بۇ بىزنىڭ ئىنقابىي ئائىلىمىز. \_ دەيدۇ گيۆبېلس. گېنېرال بىر نەرسىلەر يېۋىلىش ئۈچۈن چىقىپ كەتكەندىن كېيىن گيۆبېلس مازاق قىلغىنىچە “ئۇلارنىڭ كاللىسى يېيىش، ئىچىش ھەمدە ئاياللىرىغا تېلېفون قىلىشتىن باشقىغا ئىشلىمەيدۇ” دەيدۇ.

بېندلېر كوچىسىدىكىلەرنىڭ تېلېفون ئاپاراتى پەقەتلا تىنجىمايدۇ. ئوفىتسېرلار تىنماي تېلېفون قىلىپ رادىئو ئاخباراتى توغرىلىق تەپسىلى مەلۇمات سورايتتى. ‘ۋالكيېر’ ھەربىي ھالەت بۇيرۇقىنى تاپشۇرۇپ ئالغان ھەر قايسى قۇراللىق ئورۇنلارمۇ فرومنىڭ ئاغزىدىن سەل ئاۋالقى ھىتلېرنىڭ ئۆلگەنلىكى ھەققىدىكى خەۋەرلەرنىڭ راست-يالغانلىقىنى ئېنىقلاش ئۈچۈن تېلېفون قىلىشماقتا ئىدى.807 بۇ سۇئاللارغا ستاۋفېنبېرگ جاۋاب بېرىپ، ھىتلېرنىڭ راستىنلا ئۆلگەنلىكىدە قەتئىي چىڭ تۇرىدۇ. ئەگەر سورىغۇچىلار سۈيىقەستچىلەردىن بولغىنىدا، يەنىلا پىلان بويىچە ھەرىكەت قىلىشى كېرەكلىكىنى تەكىتلەيتتى. پولكوۋنىك ئۇلارغا رادىئو خەۋىرىنىڭ بىر ئويۇن ئىكەنلىكىنى، ھوقۇق قۇرۇقلۇق ئارمىيىنىڭ قولىدا ئىكەنلىكىنى ھەمدە ئىشلار جايىدا كېتىۋاتقانلىقىنى ئۇقتۇراتتى.

ئاخىرىدا، قوزغىلاڭچىلارنىڭ پەخرى رەھبەرلىرىدىن بىرى، قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى ۋون ۋىتزلېبېن تولۇق ھەربىي ئۈنفورمىلىق كېلىپ ھوقۇقنى ئۆتكۈزىۋېلىشقا كېلىدۇ. ئۇ كۈن بويى ھەممىدىن ئۈستۈن بولۈپ يۈرگەن بولسىمۇ، كېچىكىپ كەلگەنلىك خاتاسىنى تولۇقلاش ئۈچۈن چۈشتىن كېيىن سائەت يەتتە يېرىم ئەتىراپىدا قۇرۇقلۇق ئارمىيەنىڭ يېڭى ئالىي قۇماندانى سۈپىتى بىلەن تېخىمۇ كەسكىن بىر يوليورۇق تارقىتىدۇ:

*فۈھرېر ئادولف ھىتلېر ئۆلدى. بىر ئۇچۇم قۇرۇق گەپ سېتىپ كۈن ئۆتكۈزىدىغان ئۇرۇشقا قاتناشمىغان پارتىيە رەھبەرلىرى بۇ ۋەزىيەتتىن پايدىلىنىپ جەڭگۋارلىق روھىمىزغا كەينىمىزدىن پىچاق ئۇرۇپ ھاكىمىيەتنى تارتىپ ئېلىش ئارقىلىق ئۆز غەرىزىنى ئىشقا ئاشۇرماقچى بولماقتا.*

*ئەنە شۇنداق جىددىي پەيتتە قانۇن-تۈزۈملەرنى ساقلاپ قىلىش مەقسىتىدە، رېيچ ھۆكۈمىتى جىددى ھەربىي ھالەت ئېلان قىلىپ، پېقىرنى گېرمانىيە قۇراللىق كۈچلىرىنىڭ ئەڭ ئالىي قۇماندانلىقىغا تەيىنلىدى. …*

بۇ تېلېگرامما يەنە بىر قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالىغا يېڭى بىر ئۈمىد بېرىدۇ. پارىژدا سۈيىقەستچىلەردىن ئايرىلىشنى پىلانلاپ يۈرگەن كلوگ ئوتتۇرغا سەكرەپ چۈشۈپ “تارىخىي دەۋر يېتىپ كەلدى!” دەپ چالۋاقايدۇ. ئۇ، دەرھال غەرپ بىلەن ئۇرۇش توختىتىش شەرتنامىسى ئىمزالاش تەكلىۋىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. ئەگەر ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر قوشۇنى جاۋاب تېرىقىسىدە گېرمانىيەنى بومباردىمان قىلىشنى توختۇتۇشقا ماقۇللا دەيدىكەن، گېررمانىيىنىڭ يېڭى ھاكىمىيىتى راكىتا بىلەن لوندونغا ھۇجۇم قىلىشنى توختىتىشقا ماقۇل بولىدۇ دەيدۇ. كېيتېل يوللىغان بۇ تېلېگرامما بۇيرۇقى، كلۇگنىڭ قىزغىنلىقىغا سوغۇق سۇ سەپكەندەك تەسىر پەيدا قىلىدۇ: فۈھرېر ھايات. بېندلېر كوچىسىدىكى ۋارلىمۇند — بېك خائىنلار گۇروھى تارقاتقان بۇيرۇقلار قەتئىي ئېتىۋارغا ئېلىنمىسۇن.

كلۇگنىڭ ئىرادىسى بوشاپلا كېتىدۇ. شۇڭا ئۇ، شىتاپ باشلىقىدىن ئالىي قۇماندانلىق شىتابىدا زادى نېمە ئىشلار يۈز بەرگەنلىكىنى ئېنىقلاپ چىقىشنى تەلەپ قىلىدۇ. ئەمما ۋارلىمونت بىلەن ھەر قانچە قىلىپمۇ تېلېفوندا كۆرىشەلمەيدۇ. شۇنىڭدەك جودل ياكى كېيتېلنىمۇ تاپالمايدۇ. ئۇلارنىڭ جايىدا بولماسلىقى ھەقىقەتەنمۇ ئىشەنمەك تەس بىر ئىش بولغاچقا كلۇگ قايتا ئۈمىدلىنىدۇ. بەلكىم بېك راست ئېتقان بولىشى مۇمكىن بولماسمۇ، ھىتلېر راستىنلا ئۆلگەن بولسىچۇ؟ شۇڭا ئۇ «بۆرە ئىنى» دىكى بىر سۈيىقەستچىگە تېلېفون قىلىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ ئېنىقلاپ چىققىنى تېخىمۇ چېكىدىن ئاشقان يامان خەۋەر بولىدۇ: ھىتلېر ئۆلمەپتۇ! كلۇگ قاتتىق ئۈمىدسىزلەنگەن ھالدا تروپكىنى قويىدۇ. «دېمەككى، ئۇنى ئۆلتۈرمەكچى بولغان پىلان مۇۋەپپەقىيەتلىك بولمىدى، دېگەن گەپ. — دەيدۇ كلۇگ، مارشال ئۈچۈن بۇ ئىشنى ئاخىرلاشتى دېيىش مۇمكىن ئىدى. — ئەپەندىلەر ئەندى مېنى ئارتۇق ئاۋارە قىلماڭلار!»

بېرلىندىكى ھاكىمىيەتنى تارتىۋېلىش ھەققىدە بۇيرۇق چۈشەرگەن كىشىمۇ بۇ سۈيىقەست ھەرىكىتىدىن ۋاز كەچكەن ئىدى. قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى ۋون ۋىتزلېبېن، بېندلېر كوچىسىدىكى بۇ قالايماقانچىلىققا بەرداشلىق بېرەلمەي تىز قەدەملەر بىلەن بىنادىن ئايرىلىپ ماشىنىسىغا ئولتۇرغىنىچە زوسسېندىكى قۇرۇقلۇق ئارمىيە قۇماندانلىق شىتابىغا كېتىدۇ. ئۇ يەرگە يېتىپ بېرىپ ھەربىي لاۋازىمى گېنېرال ۋاگنېرغا، بارلىق پىلانىمىز مەغلوپ بولدى دەيدۇ-دە، قايتا ماشىنىلىق داچىسىغا قاراپ كېتىپ قالىدۇ.

«بۆرە ئىنى» دە، كېيتېل يېڭىدىن زاپاس قىسىملار قۇماندانلىقىنى ھىملېر ئۈستىگە ئالسۇن دەپ بۇيرۇق چۈشۈرىدۇ. ئۇ يەنە «پەقەت سىز ئىككىمىز تارقاتقان بۇيرۇققىلا قەتئىي بوي سۇنۇشكېرەك» دەپ قوشۇپ قويىدۇ. بۇ بۇيرۇق ئاخشىمى سائەت 8 دىن 20 مىنۇت ئۆتكەندە تېلېگرامما ئارقىلىق يوللىنىدۇ. 10 مىنۇتتىن كېيىن، پارتىيە كاتىبى بورمان بىر پارچە جىددى تېلېگرامما يوللاپ «بىر قىسىم گېنېراللار فۈھرېرگە سۈيىقەست قىلىماقچى بولغان» دەپ، ھەممە يەردىكى پارتىيە مەسئۇللىرىغا خەۋەر بېرىپ قول ئاستىدىكى بارلىق كىشىلەر فۈھرېرنىڭلا بۇيرۇقىغا بوي سۇنىشى كېرەك دەپ ئەسكەرتىدۇ.808

ئاخشىمى سائەت 9 دا، رادىئودا فۈھرېر سەل تۇرۇپ پۈتۈن مەملىكەت خەلقىگە رادىئو نۇتۇقى سۆزلەيدۇ دەپ پۈتۈن مەملىكەتكە ئۇقتۇرىدۇ. ئەمما «بۆرە ئىنى» دە بىۋاستە رادىئو دولقۇنى تارقىتىش ئەسلىھەسى بولمىغاچقا بۇ قېتىمقى نۇتۇق بەكلا كېچىكىپ كېتىدۇ. ئۇلارغا ئەڭ يېقىن بولغان ئۈنئالغۇ ئاپتوموبىلىنىمۇ شەرقى پرۇسىيە مەركىزى كۆنىگسبېرگدىنلا تېپىش مۇمكىن ئىدى. بۇنىڭ ئۈچۈن ئاز دېگەندە نەچچە سائەت كۈتۈشكە توغرا كېلەتتى.

ھىتلېر ئەڭ ياخشى كۆرىدىغان تۇيۇقسىز زەربە بېرىش ئەترىتىنىڭ كوماندىرى ئوتتو سكورزېنىي دەل شۇ پەيتلەردە بېرلىندا ئىدى. ئۇ، فۈھرېرنىڭ سالامەت ئىكەنلىكىدىن خەۋەر تېپىپ، بۇزغۇنچىلىق سالغۇچى پاقا ئادەم يېتىشتۈرۈش مەكتىۋىنى كۆزدىن كۆچۈرۈش ئۈچۈن دەرھال ۋيېنناغا ئاتلىنىدۇ. گۈگۈم ۋاقتىدا، ئانخالت ۋوگزالىدا پويىزغا چىقماقچى بولۇپ تۇرغىنىدا بىر ئوفىتسېرنىڭ پلاتفورما بويلاپ يۈگىرگىنىچە كېلىۋاتقانلىقىنى كۆرىدۇ. ئۇ يۈگىرگىنىچە توۋلاپ، شەھەر ئىچىدە قۇراللىق سىياسىي توپىلاڭ يۈز بەرگەنلىكىنى، سكروزنىينىڭ بۇيرۇق بويىچە دەرھال بېرىپ شەھەردە تەرتىپنى ئەسلىگە كەلتۈرۈش كېرەكلىكىنى ئېيتىدۇ.

شۇڭا ئۇ، ئالدىراش ئېس-ئېس ئامانلىق باشقارمىسى باش شىتابىغا يېتىپ بارىدۇ. ئۇ يەردە، بىر قىسىم خائىنلىق قىلغان قۇرۇقلۇق ئارمىيە رەھبەرلىرى پايتەخىتنى تارتىپ ئېلىشقا كىرىشكەنلىكىدىن خەۋەر تاپىدۇ. «ۋەزىيەت ئېنىق ئەمەس، ئۇنىڭ ئۈستىگە بەكلا خەتەرلىك. — دەيدۇ شېللېنبېرگ. ئۇنىڭ چىرايى ئاپئاق تاتىرىپ كەتكەن بولۇپ، يېنىدىكى ئۈستەل ئۈستىدە بىر تال تاپانچا تۇراتتى. ئۇ غەلىتە بىر ھەرىكەت بىلەن، — ئەگەر ئۇلار بۇ يەرگە كەلگىدەك بولىدىكەن، مەنمۇ ئورنۇمدا چەڭ تۇرۇپ ئۆزەمنى قوغدايمەن!» دەيدۇ. ئۇنىڭ بۇ ھەرىكىتى بەكلا كۈلكىلىك ئىدى. سكروزنىي ئۆزىنى تۇتىۋالالماي كۈلۈپ كېتىدۇ. ئۆزەڭنى بېسىۋال شېللېنبېرگ، شۇ تاپانچىنى غىلاپىغا سال-دە، بىكاردىن ئۆزەڭنى ئېتىۋېلىپ يۈرمە يەنە، دەيدۇ.

سكروزنىي، بېرلىن شەھەر بويىدىكى بۇزغۇنچىلىق قىلغۇچىلارنى يېتىشتۈرۈش مەكتىبىدىكى بىر روتىغا جىددىي ھالەت بۇيرۇقى بەرگەندىن كېيىن ئۆز كۆزى بىلەن كۆرۈپ تەكشۈرۈش ئۈچۈن شەھەرگە كىرىپ كېتىدۇ. ھۆكۈمەت قوروسى ئىچى بەكلا تىنچ ئىدى. مەلۇماتلاردىن قارىغاندا، ئېس-ئېس قۇراللىق قىسىملىرىمۇ سۈيىقەست بىلەن شوغۇللىنىپ يۈرگەنمىش. شۇنداقتىمۇ ھەممە ياق تىپ-تىنچ ئىدى. بۇ ئەھۋالنىڭ راست-يالغانلىقىنى ئېنىقلاش ئۈچۈن لىچتېرفېلدتىكى ئېس-ئېس گازارمىسىنى كۈزىتىپ كېلىش ئۈچۈن ئۇ يەرگە بارىدۇ. ئۇ يەردىمۇ پۈتۈنلەي جىمجىتلىق ھۈكۈم سۈرمەكتە ئىدى. ئاندىن ئۇ ماشىنىسىنى ھەيدىگىنىچە ئېس-ئېسنىڭ بىر دىۋىزىيە شىتابىغا بېرىپ خەۋەر ئۇقۇشقان بولسىمۇ ھېچ بىر گەپ يوقلىقىنى بىلىدۇ. ئاندىن داۋاملىق ئاپتوموبىلىنى ھەيدىگىنىچە تىزلىكتە ۋانسې كۆلى بويىدىكى پاراشوتچىلار قىسىمىنىڭ قۇماندانلىق شىتابىغا بارىدۇ. سكروزنىي ئۇ يەردە گېنېرال ستۇدېنتنىڭ داچىسىدا ئىكەنلىكىنى كۆرىدۇ. گېنېرال ياتاق كىيىمى بىلەن پۈتۈن زېھنىنى سەرىپ قىلىپ بىر دۆۋە ھۈججەتلەر ئىچىگە چۆكۈپ قالغان بولۇپ، ئايالى بىر ياندا ئولتۇرۇپ يىپ-يىڭنە ئىشى بىلەن مەشغۇل ئىدى. مەلۇم مەنىدىن ئالغاندا، ئۇنىڭ بۇ قىلىقى ھەقىقەتەنمۇ قىزىق ئىدى: ھەربى توپىلاڭ بولىۋاتقان بىر پەيتتە، گېرمانىيەنىڭ ئەڭ مۇھىم قۇماندانلىرىدىن بىرسى پۈتۈنلەي بىغەم بىر ھالەتتە ئۆز ئىشى بىلەن بولۇپ كېتىشى ھەقىقەتەنمۇ غەلىتە بىر ئەھۋال ئىدى. ستۇدېنت، تا گيۆرىڭ تېلېفون قىلىپ بۇ ئىشنىڭ راستلىقىنى ئىسپاتلىغانغىچە سكورزنىينىڭ دېگەنلىرىگە پەقەتلا ئىشەنمەي تۇرىۋالىدۇ. تېلېفوندا گيۆرىڭ، قۇرۇقلۇق ئارمىيە قۇماندانلىق شىتابى تارقاتقان بۇيرۇقتىن باشقا قالغان بۇيرۇقلارغا پۈتۈنلەي ئېتىۋار بەرمەسلىك كېرەكلىكىنى ئېيتىدۇ. ستۇدېنت بۇ بۇيرۇقنى تۆۋەنگە تارقىتىۋاتقىنىدا، سكورزنىيمۇ شېللېنبېرگنىڭ ئىشخانىسىغا قاراپ چاپىدۇ. ئۇ ئىشخانىغا كىرەر-كىرمەي ئۇنىڭغا تېلېفون بارلىقى خەۋىرى يەتكۈزۈلىدۇ. «قولۇڭدا ھازر قانچىلىك ئادىمىڭ بار؟— دەپ سورايدۇ جودل. — بىر روتا دەپ جاۋاب بېرىدۇ سكورزنىي. — ياخشى، سەن دەرھال ئادەملىرىڭنى باشلاپ بېندلېر كوچىسىغا ئاتلان، ئۇ يەردە مايور رېمېرنىڭ مۇھاپىزەتچىلەر باتالىئونىغا ياردەملەش. ئۇلار بۇيرۇق بويىچە يېڭىلا بىنانى قورشاۋغا ئالدى.»

بېندلېر كوچىسىدىكى ئۈمىدسىزلىك بارغانسىرى كۈچىيىپ كېتىۋاتاتتى. قۇرۇقلۇق ئارمىيە باش قۇماندانلىق شىتابىنى قوغداپ تۇرىۋاتقان مۇھاپىزەتچىلەر باتالىئونى، باتالىئون كوماندىرىنىڭ بۇيرۇقى بويىچە گيۆبېلس سارىيىنىڭ گۈللۈكىگە يىغىلىش ئۈچۈن كېتىپ قالغان ئىدى. ساراي دەرۋازىسىغا ئارانلا 35 نەپەر ئەسكەر كۈزەتكە قويۇلغان.809 بىنا ئىچىدە گېنېرال ئولبرىچ ئاخشىمى سائەت 10 دىن 30 مىنۇت ئۆتكەندە ھەربى ئەمەلدارلارنى ئۈچىنچى قېتىم بىر يەرگە يىغىپ، مۇھاپىزەتچىلەر باتالىئونى چېكىندى، شۇڭا بىز بىنا مۇداپىيىسىنى ئۈستىمىزگە ئېلىۋېلىشىمىز كېرەك، دەيدۇ. ئۇ يەنە، 6 يەردىكى چىقىش ئېغىزىنى باش قۇماندانلىق شىتابىنىڭ ئوفىتسېرلىرى ئىگەللىشى كېرەكلىكىنى ئېيتىدۇ.

ئۇنىڭ دېگەنلىرىگە ھېچ كىم نارازىلىق بىلدۈرمەيدۇ. شۇنداقتىمۇ، بىر بۆلۈم قۇراللىق ساداقەت كۆرسەتكەن كىشىلەر ئاستىرىتىن فۈھرېرىگە بەرگەن قەسىمىگە سادىق بولۇش ئۈچۈن ئاخشىمى سائەت 11 غا 10 مىنوت قالغاندا (جەمئىي 8 كىشى) بەللىرىگە گراناتلارنى قىستۇرۇپ ئاپتومات ياكى تاپانچىلار بىلەن قۇراللىنىپ تۇيۇقسىز ئولبرېچتنىڭ ئىشخانىسىغا بېسىپ كىرىدۇ. ئولبرېچت ئۇلارنى تىنجىش توغرىلىق سۆزلەۋاتقىنىدا ستاۋفېنبېرگ ئىشخانىغا كىرىپ كېلىدۇ. ئۇلارنى كۆرۈپ دەرھال كەينىگە بۇرۇلۇپ قاچقىنىچە مېھمانخانا زالىغا كىرىپ ئۈلگۈرىدۇ. بۇ ئارىدا ئۇلار بىر-بىرسىگە قارىتىپ بىرمۇنچە ئېتىشىدۇ. بۇ ۋاقىتتا ستاۋفېنبېرگ ئىگىلگەندەك بىر ھەرىكەت قىلىدۇ. قارىغاندا ئۇنىڭغا ئوق تەگكەندەك قىلاتتى. ئۇ دەرھال ياندىكى بىر ئىشخانىغا كىرىۋالىدۇ. ئەمما ئۇزۇن ئۆتمەي بېك، ئولبرېچت ۋە باشقا بىرمۇنچە سۈيىقەستچىلەر بىلەن بىرلىكتە قولغا چۈشىدۇ. بىر قانچە مىنوتتىن كېيىن ئۇلارنىڭ ئالدىدا قويۇپ بېرىلگەن فروم پەيدا بولىدۇ. «خوش، ئەپەندىلەر، — دەيدۇ گەۋدىلىك كەلگەن گېنېرال فروم قولىدا تاپانچىسىنى پولاڭلىتىپ تۇرۇپ، — مانا ئەندى مەنمۇ خۇددى سىلەر ماڭا قىلغىنىڭلاردەك ھەرىكەت قوللىنىشقا مەجبۇرمەن» دېگەندىن كېيىن، ئۇلارغا قۇرال تاپشۇرۇشنى بۇيرۇق قىلىدۇ.

«سېنىڭ بىزنى قۇرالسىزلاندۇرۇشقا لاياقىتىڭ يوق، سەنمۇ ئەسلىدە بىزنىڭ قۇماندانلىقىمىزدىكى بىرىسەن. — دەيدۇ بېك پەس ئاۋازدا، — بۇ بەخىتسىز ۋەزىيەتنىڭ ئاقىۋىتىگە مەن ئۆزەم مەسئۇل» دېگەچ سومكىسىدىن تاپانچىسىنى چىقىرىدۇ.

فروم ئۇنى ئاگاھلاندۇرۇپ، ناگىنىڭنى ئۆزڭگە قارىتىپ بەتلە دەيدۇ. ياشانغان بېك كونا كۈنلىرىنى ئېسىگە كەلتۈردى ئەتىمالىم، «شۇ پەيتتە خىيالىمغا ئىختىيارسىزلا بۇرۇنقى كۈنلەر كېلىۋالدى، ئاھ شۇ كۈنلەر…» فروم ئۇنىڭ گېپىنى بېلىدىن تېپىپ، «ھازىر بىزگە ئۇنداق گەپلىرىڭ كېرەك ئەمەس» دەيدۇ. «ئاغزىڭنى يۇم. ماڭا ئارىلاشما!» بېك يەنە بىر نەرسىلەر دەپ غۇدۇڭشىغاندەك قىلىدۇ-دە، تاپانچىسىنى ئۆزىگە قاراتقىنىچە تەپكىسىنى بېسىۋىتىدۇ. ئەمما ئوق چېكىسىدىن سىرىلىپ ئۆتۈپ كېتىدۇ، ئۇ كەينىگە سەنتۈرۈلگىنىچە بېرىپ ئورۇندۇقتا ئولتۇرۇپ قالىدۇ. « ئىشىنى پۈتتۈرۈشى ئۈچۈن مۇنۇ ئەپەندىگە بىرىڭلار ياردەم قىلىڭلار» دەيدۇ فروم يېنىدىكى ئىككى نەپەر ياش ئوفىتسېرغا. ئۇلار بېكنىڭ يېنىغا كېلىپ قولىدىكى تاپانچىسىنى ئېلىۋالماقچى بولىدۇ. ئەمما بېك قورالىنى چىڭ قاماللىغىنىچە ئۆزىنى يەنە بىر قېتىم ئاتىدۇ. ئەمما بۇ قېتىمقىسىدىمۇ يەنە شۇ ئورۇندۇقتا ئولتۇرۇپ قالىدۇ. فروم قالغان سۈيىقەستچىلەرگە قاراپ «گېپىمگە قۇلاق سېلىڭلار ئەپەندىلەر، ئەگەر خەت قالدۇرۇش نىيىتىڭلار بولسا سىلەرگە يەنە بىر قانچە مىنوت ۋاقىت بېرەلەيمەن» دەيدۇ. 5 مىنوتتىن كېيىن قايتا ئىشخانىغا كىرىپ تېخى يېڭىراقتىلا «فۈھرېر نامىدا» ھەربىي سوت ئۆتكۈزۈپ، ئولبرېچت بىلەن ستاۋفېنبېرگنى ھەمدە ئۇلارنىڭ ئىككى نەپەر ئاديۇتانتىنى ئۆلۈم جازاسىغا ھۈكۈم قىلغانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. بىر يېڭىدىن قان تامچىلاپ تۇرغان ستاۋفېنبېرگ بىلەن يېنىدىكى 3 نەپەر سەپدىشى قوراغا يالاپ چىقىرىلىدۇ. ئۇلار قۇم دۆۋىسى ئالدىدا ئالدىغا قاراپ تىك تۇرىشىدۇ.

بېكنىڭ يۈز-كۆزى قان ئىچىدە قالغان ئىدى. ئۇ تاپانچا سورايدۇ. ئۇنىڭغا بىر تاپانچا تۇتقۇزۇشىدۇ. بېك ساراي ئۆيدە يالغۇز قالدۇرۇلىدۇ. سىرتتىكىلەر، ئۇنىڭ «ئەگەر بۇ قېتىممۇ كېلىشتۈرەلمىسەم ماڭا ياردەم قىلغايسىلەر» دېگىنىنى ئاڭلايدۇ. ئاندىن بىر پاي ئوق ئاۋازى ئاڭلىنىدۇ. فروم دەرھال ئىشىكتىن بېشىنى تىقىپ قارايدۇ، بېك بۇ قېتىممۇ كېلىشتۈرەلمىگەن ئىدى. «مۇنۇ ئەپەندىگە ياردەم قىلىۋەت» دەيدۇ بىر ئوفىتسېرغا. ئەمما ئۇ ئوفىتسېر ياردەم قىلىشنى رەت قىلىدۇ. ئارىدىن بىر ئون بېشى چىقىپ خۇدىنى يوقاتقان بېكنى سىرتقا سۆرەپ چىقىرىپ بوينىغا قارىتىپ بىر پاي ئوق ئۈزىدۇ.

قورادا بىر ھەربى ماشىنىسىنىڭ چىرىقى ھەممە يەرنى يۇپ-يورۇق يۇرىتىۋەتكەن ئىدى. بۇ ۋاقىت، دەل تۈن يېرىمى ۋاقىت ئىدى. ئۆلۈم جازاسىغا مەھكۈم قىلىنغان 4 نەپەر جىنايەتچى بىر دۆۋە قۇم قالقىنى بويىغا كەلتۈرۈلىدۇ. بۇ قۇملار ھاۋا بومباردىمانىدىن مۇداپىيەلىنىش ئۈچۈن كەلتۈرۈلگەن ئىدى. ئولبرېچت بەكلا تەمكىن كۆرۈنەتتى. «ئېتىڭلار» دېگەن بۇيرۇق چىقىشى بىلەن تەڭ، ستاۋفېنبېرگ پۈتۈن كۈچى بىلەن «ياشىسۇن قۇتلۇق گېرمانىيە!» دەپ ۋارقىرىغىنىچە يېقىلىپ چۈشىدۇ. ئۇ ئۆلگەن ئىدى (بۈگۈنكى كۈندە شۇ بېندلېر كوچىسىغا ستاۋفېنبېرگ كوچىسى دەپ نام بېرىلگەن — ئا. ھ. ئىزاھاتى).

فرومنىڭ كېلەڭسىز گەۋدىسى بىنانىڭ ئىشىكى ئالدىدا كۆرۈندى.810 ئۇ قوروغا قاراپ ماڭغاچ جاللاتلار ئالدىدىن ئۆتۈپ ئۇلارغا قىسقىچىلا سۆز قىلىدۇ. ئاندىن «ياشىسۇن ھىتلېر! — خايل ھىتلېر!» دېگىنىچە سۆزىنى ئاخىرلاشتۇرۇپ، ياسالما بىر قىياپەت بىلەن دەرۋازا تەرەپكە قاراپ ماڭغاچ ماشىنىسىنى كەلتۈرۈشكە ئىشارەت بېرىدۇ. ئاندىن ماشىنىسىغا ئولتۇرغىنىچە قاراڭغۇلۇق ئىچىگە شۇڭغۇپ كۆزدىن غايىپ بولىدۇ. بېندلېر كوچىسىدىكى تېلېگراف مەركىزىدە بىر تېلېگرامما نۇسخىسى يوللانماقتا ئىدى: «مەسئولىيەتسىز بىر قىسىم گېنېراللار سىياسىي ئۆزگىرىش قىلىشقا ئۇرۇنغانلىقى ئۈچۈن قانلىق باستۇرۇلدى. بارلىق جىنايەتچىلەر دەرھال ئېتىپ تاشلاندى. …»

فروم دەرۋازىدىن چىقىۋاتقىنىدا، ئاق رەڭلىك مۇسابىقە ماشىنىدىن بىرسى دەرۋازا ئالدىغا كېلىپ شاپپىدە توختايدۇ. رولدىكى كىشى سپېر بولۇپ، كەينىدە ئولتۇرغىنى پولكوۋنىك رېمېر ئىدى. «ھەر نېمە دېگەن بىلەن ساداقەتلىك بىر نېمىستە! — دەيدۇ فروم، گويا ئۆزى بىر گۇناھسىز بىرسىدەك، — يېڭىراقتا بىر قىسىم جىنايەتچىلەرگە ئۆلۈم جازاسى بەردىم.» رېمېر ئۇنىڭغا بۇقىلغىنىڭىز ياخشى بولماپتۇ دېۋىدى، فروم «سەن ماڭا بۇيرۇق بەرگىدەك بولۇپ كەتتىڭمۇ؟» دەيدۇ قۇپال بىر شەكىلدە.

«ئۇنداق بىر نىيىتىم يوق، ئەمما سىزمۇ قىلغان ئىشىڭىزغا مەسئۇل بولىشىڭىز كېرەكتە» دەيدۇ رېمېر، ئاندىن ئۇنىڭغا دەرھال بېرىپ گيۆبېلسنىڭ ئالدىدا تەييار بولۇشىنى ئېيتىدۇ. فروم بىلەن سپېر ئىككىسى يۈرۈپ كەتكەندىن كېيىن، ئوتتو سكورزېنىي ئادەملىرىنى ئەگەشتۈرۈپ يېتىپ كېلىدۇ. ئۇ، شۇنچە مۇھىم ئورۇندىكى بىر گېنېرالنىڭ مۇشۇنداق بىر پەيتتە كېتىپ قېلىشىغا زادىلا ئەقلى يەتمەيدۇ. شۇڭا ئۇ، «بۇ يەردە نېمە ئىشلار بولدى؟» دەپ رېمېردىن سورايدۇ. رېمېرمۇ نېمە ئىشلار بولغىنىدىن خەۋەرسىز ئىكەنلىكىنى، ئۆزىنىڭ بۇ يەرگە بۇيرۇق بويىچە بىنانى مۇھاسىرىگە ئېلىش ئۈچۈنلا كەلگەنلىكىنى ئېيتىدۇ.

سكورزېنىي بىنا ئىچىگە كىرىپ كۆرۈپ باقماقچى ئىكەنلىكىنى ئېيتىپ، روتىسىنى قورا ئىچىگە قالدۇرۇپ تېز قەدەملەر بىلەن پەلەمپەيدىن سەكرىگىنىچە تېز چىقىپ بىناغا كىرىپ كېتىدۇ. ئۈستىنقى قەۋەتكە چىقىپ باش شىتاپ باشلىقىنىڭ ئىشخانىسى تەرەپكە قاراپ ماڭىدۇ. كورىدوردا بىر قانچە تونۇش شىتاب باشلىقلىرى بىلەن دوقۇرۇشۇپ قالىدۇ. ئۇلار سكروزېنىيغا ئەھۋالدىن قىسقىچە مەلۇمات بېرىدۇ. ئۇلارنىڭ دېگەنلىرى ھەقىقەتەنمۇ ھەددىدىن ئېشىپ كەتكەن ھەرىكەتلەردەك بىلىنىدۇ. ئەمما بۇ، ئۇنىڭ پەرىزىنىڭ توغرىلىقىنىمۇ كۆرسەتمەكتە ئىدى. ئۇ ئالىي باشقۇماندانلىققا تېلېفون قىلىشقا ئۇرۇنۇپ كۆرگەن بولسىمۇ تېلېفون ئۇلانمايدۇ. شۇڭا ئۇ، «بۇ قالايماقانلىشىپ كەتكەن ھەرە ئۇۋىسى» نىڭ تىنچلىقى بىلەن تەرتىبىنى ئەسلىگە كەلتۈرۈش ئۈچۈن ئۆزى بىلگىنىچە ھەرىكەت قىلىش قارارىغا كېلىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن ئەڭ ياخشىسى كۆپچىلىكنىڭ ئىشىنى ئەسلىگە كەلتۈرۈشى كېرەك ئىدى. شۇڭا ئۇ تونۇش شىتاپ باشلىقلىرىنى بىر يەرگە توپلاپ ئۇلارنى بۇرۇنقى ئىشلىرىنى داۋاملاشتۇرۇشىنى تاپىلايدۇ. ئالدىنقى سەپتە زاپاس ئەسكەرلەرگە ۋە ئارقا سەپ ياردىمىگە جىددى مۇھتاجلىقى داۋام قىلماقتا ئىدى.

شىتاپ مەسئۇللىرى ئۇنىڭ دېگىنىگە ماقۇل بولىدۇ. ئەمما بۇيرۇقنى كىم ئىمزالايدۇ؟ مۇھىم ۋەزىپىدىكى كىشىلەر يا ئۆلتۈرۈلگەن يا بولمىسا غايىپ بولغان ئىدى. سكورزېنىي، پۈتۈن مەسئولىيەتنى ئۆزەم ئۈستۈمگە ئېلىپ بۇيرۇققا مەن ئۆزەم ئىمزا قويىمەن دەيدۇ ئۇلارغا جاۋاب بېرىپ. قۇرۇقلۇق ئارمىيە باش شىتابىنىڭ مېخانىزمى قايتىدىن ھەرىكەتكە كەلتۈرۈلگەندىن كېيىن سكورزېنىيمۇ جودل بىلەن ئالاقە ئورنىتىدۇ. جودل ئۇنىڭغا داۋاملىق قۇماندانلىق قىلىشنى ئېيتقىنىدا، سكورزېنىي ئۇنىڭغا «بىرەر گېنېرال بولسىمۇ يوللىسىڭىز بولاتتى» دەپ تەلەپ قىلىدۇ. جودېل ئۇنىڭغا فۈھرېر نامىدا داۋاملىق قۇماندانلىق قىلىۋېرىڭ دەپ بايىقى گېپىنى تەكرارلايدۇ. سكورزېنىيمۇ «ۋالكيېر» ھەربىي ھالەت بۇيرۇقىنى ئەمەلدىن قالدۇرۇشقا بۇيرۇق قىلىپ، بارلىق كوماندىرلارنى يېڭى بۇيرۇق كۈتۈشىنى تاپىلايدۇ.

سپېر بولسا، فرومنى تەشۋىقات مىنىستىرلىكىگە باشلاپ بارىدۇ. فروم ئۇ يەردە ھىتلېر بىلەن ئايرىم سۆزلىشىمەن دەپ تەلەپ قىلغان بولسىمۇ، گيۆبېلس ئۇنىڭ بۇ تەلىۋىگە پەرۋامۇ قىلمايدۇ. گيۆبېلس ئۆز ئىشخانىسىنىڭ ئالدىغا كېلىپ، فروم بار ئىشخانا ئىشىكىگە ئەسكەرلەردىن بىرنى پوستقا قويۇڭلار دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ.

ھىملېرمۇ يېتىپ كەلگەن ئىدى. يەنى ئۇ ھىتلېرنىڭ توپلاڭچىلارنى باستۇرۇشقا ھوقۇقلۇق ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىدىغان بۇيرۇقنى ئېلىپ تېخى يېڭىراقتىلا راستېنبۇرگتىن بېرلىنغا يېنىپ كېلىشى ئىدى.811 ھىتلېر ئۇنىڭغا «قارشىلىق كۆرسىتىشكە ئۇرۇنغۇچىلار كىم بولىشىدىن قەتئىي نەزەر بىرنىمۇ قويماي ئېتىپ تاشلا» دېگەن ئىدى. گەرچە ھىملېر شۇنچە چوڭ ھوقۇققا، يەنى ھىتلېرنىڭ تولۇق ھوقۇقلۇق جازالاش ۋەزىپىسىنى ئۈستىگە ئېلىش بىلەن بىرگە يەنە زاپاس قىسىملار ۋاقىتلىق باش قۇماندانلىق ۋەزىپىسىنى ئۈستىگە ئالغان بولىغشىغا قارىماي باستۇرۇش ئىشلىرىدا يەنىلا گيۆبېلسنى ئالدىغا چىقىرىپ قويۇپ ئۆزى خۇددى بۇرۇنقىدەك ھېچ ئىش قىلماي ئەركىن بولىۋالىدۇ. گيۆبېلسنىڭ ياردەمچىسى ناۋماننىڭ قارىشىچە، ھىملېر بۇ ئىشلارغا قەتئىي قىزىقمايتتىكەن، بۇنىڭدىن ھىملېر بەكلا خۇشال ئىكەن. بۇ كۈنلەردە ئۇ نېمىلەرنى قىلغانلىقى ھەققىدە ناۋماننىڭ ئېيتقىنى بويىچە ئالغاندا، كىشىلەردە مۇنداق بىر تەسىرات پەيدا بولغان ئىدى: بېرلىندىكى توپلاڭنى ئۇنىڭ ئۆزى يالغۇز قۇرۇق قول تارمار كەلتۈرگەنمىش. «ئۇلار نېمە دېگەن ئاخماق نەرسىلەر ھە! — دەيدۇ ھىملېرغا پو ئېتىپ، — بولمىسا ئۇلارنىڭ قولىغا ھەقىقەتەنمۇ چوڭ بىر پۇرسەت كەلگەن ئىكەن. ھەقىقەتەن ئاخماقلار! ھەقىقەتەنمۇ ساددا نەرسىلەردە بۇ توپلاڭچىلار! ئەگەر بۇ ئىشنى مەن باشلاتقان بولسا ئىدىم، چوقۇم رادىئو ئىستانسىسىنى قولغا ئېلىۋېلىپ پۈتۈن كۈچۈم بىلەن يالغان خەۋەر تارقاتقان بولار ئىدىم! ئاخماقلار!»

ھىملېر ئۇنىڭ دېگەنلىرىگە ئەدەپ بىلەن باش لىڭشىتىپ چىرايىنىمۇ ئۆزگەرتمەي ئولتۇرىدۇ. ئەمما ئۇ، گيۆبېلسنىڭ يېنىغا كېلىشتىن ئاۋال سىياسىي ئۆزگىرىشكە قارشى ۋەھىمە پەيدا قىلىش بىلەن بىرگە بۇ قېتىمقى توپلاڭنى تەكشۈرۈش ئۈچۈن مەخسۇس بىر ئورگان قۇرۇپ قويغانلىقىدىن قەتئى تىنمايدۇ.

«بۆرە ئىنى» دە، گېنېرال فېلگيېبېل ئاقىۋېتىنىڭ قانداق بولىشىنى ئاللىمۇ قاچان مۆلچەرلىگەن بولسىمۇ يەنىلا ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋېلىشنى ئويلىمايتتى. چۇنكى ئۇ، ھۆكۈمەت دائىرىلىرىنىڭ سوتىدا قىلغان بۇ ئىشىنىڭ نېمە ئۈچۈن قىلغانلىقىنىڭ سەۋەبىنى ئىسپاتلاپ كۆرسىتىشنى نىيەت قىلغان ئىدى. «ئەگەر سەن ئاخرەتكە ئىشىنىدىغان بىرسى ئىكەنسەن، چوقۇم ئەلۋېدا دېيىشتىنمۇ قورقماسلىقىڭ كېرەك» دەيدۇ ئۆزىنىڭ ياش ئاديۇتانتىغا.

ھىتلېر چايخانىدا ئولتۇرۇپ كۆنىگسبېرگدىن كېلىدىغان ئاۋاز لېنتىسىغا ئېلىش ماشىنىسىنىڭ چاققانىراق كېلىپ پۈتۈن مەملىكەت خەلقىگە سۆزلەيدىغان نۇتقىنى لېنتىغا ئېلىپ كېتىشىنى تاقەتسىزلىك بىلەن كۈتمەكتە ئىدى. كۈتۈش جەريانىدا، يېقىن سىرداشلىرىنى يىغىپ ئۆزىنىڭ ئالدىراش يېزىپ چىققان نۇتۇق تېزىسىنى ئوقۇپ بېرىدۇ. بۇ يەرگە بىر قانچە كاتىپ ۋە ئاديۇتانتلار بىلەن بىرگە يەنە كېيتېل ۋە قولىنى داكا بىلەن ئېسىۋالغان جودلممۇ كېلىپ يىغىلىپ ساقلايدۇ، ئەمما ھېلىغىچە ئۈنئالغۇ ماشىنىسىدىن خەۋەر يوق ئىدى. ھىتلېر پۇرسەتتىن پايدىلىنىپ بۇ قېتىمقى سۈيىقەست ۋەقەسىگە تېخىمۇ رەڭ كىرگۈزۈپ ئېچىتىپ تۇنۇشتۇرۇشقا كىرىشىدۇ: «بۇ قورقۇنچاقلار! — دەپ ۋارقىرايتتى ھىتلېر، — ئۇلار ئەنە شۇنداق قورقۇنچاق بىر نېمىلەر! ئەگەر ئۇلاردا يۈرەك بولسا ئىدى مېنى ئاشكارە ئوق چىقىرىپ ئېتىپ ئۆلتۈرەلىشى پۈتۈنلەي مۇمكىن ئىدى. شۇ چاغدا مەن ئۇلارنىڭ جاسارىتىگە ھۆرمەت قىلغان بولار ئىدىم. ئەمما بۇ قورقۇنچاقلارنىڭ جېنى بەك تاتلىق نەرسىلەر، تەۋەككۈلچىلىككە ھەرگىز پېتىنالمايدۇ بۇ قورقۇنچاقلار!»

ئۈنئالغۇ ماشىنىسى ئاخىرى يېتىپ كېلىدۇ. 21-ئىيۇل تۈن يېرىمى سائەت بىرنى كۆرسەتكىنىدە، گېرمانىيىدىكى بارلىق بۇلۇڭ-پۇچقاقلىرىدىكى رادىئولاردا ھەربىي ئوركىستېر ياڭرايدۇ، ئارىدا تۇختىتىلىپ ھىتلېرنىڭ نۇتقى باشلىنىدۇ. ھىتلېر رادىئو نۇتقىدا بۇ قېتىمقى سۈيىقەست ئۈستىدە يېقىن سەبداشلىرىنىڭ ياردارلانغانلىقى ۋە قۇربان بولغانلىقى ھەققىدە توختىلىدۇ. ئۇ ئۆزىنىڭ بۇرۇنقى خاتا ئەقىدىسىنى، يەنى سۈيىقەستچىلەرنىڭ ئىنتايىن ئاز سانلىق بىر ئۇچۇم ئۇنسۇرلاردىنلا ئىبارەت، ئۇلارنىڭ گېرمانىيە ئارمىيە-خەلق بىلەن قىلچە ئورتاقلىقى يوق دېگەن خاتا قارىشىنى قايتا قايتا تەكىتلەپ كۆرسىتىدۇ. بۇ بىر ئۇچۇم جىنايەتچى ئۇنسۇرلارنى تىزلىكتە قەتئى رەھىم قىلماستىن جازالايدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ: «بىز مۇنداق بىر تەغدىردىن ساقلىنىپ قالالىدۇق: بۇ ئىش مېنىڭ ئۈچۈن ئۇنچىۋالا قۇرقۇنۇچلۇق بىر ئىش ئەمەس. ئەمما بۇ ئىش نېمىس خەلقى ئۈچۈن ئېيتقاندا بەكلا قورقۇنۇشلۇق ئاقىۋەتلەرنىڭ كېلىپ چىقىشىغا سەۋەپ بولىشى مۇمكىن ئىدى. بۇنداق بىر تەغدىردە، مەن تەڭرىنىڭ بىشارىتىنى كۆرگەندەك بولدۇم: مەن چوقۇم، ۋە قەتئىي تەۋرەنمەي ئۆز ۋەزىپەمنى ئادا قىلىشىم كېرەك.»

ئۇ نۇتقىنى تۈگەتكەندىن كېيىن گيۆرىڭمۇ قىسقىچە سۆز ئالىدۇ. ئۇ سۆزىدە ھاۋا ئارمىيىسىگە ۋاكالىتەن فۈھرېرگە قەتئى ساداقەتلىك بولىدىغانلىقىنى، ئۇنى قىزغىن سۆيىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ؛ دۆنىتز دېڭىز ئارمىيىسىگە ۋاكالىتەن دېڭىز ئارمىيىسى بۇ قېتىمقى فۈھرېرگە سۈيىقەست قىلىشتەك جىنايى قىلمىشتىن چەكسىز نەپرەتلىنىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. كەينىدىنلا ھۆكۈمەت تەرەپ رەسمىي تۈردە، بۇ قېتىمقى سۈيىقەستلىك سىياسىي ئۆزگىرىش قىلغۇچىلارنىڭ كاتتىباشلىرى، يەنى شۇ جىنايەتكار ئوفىتسېرلارنىڭ بىر قىسمى ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋالغانلىقىنى ياكى قۇرۇقلۇق ئارمىيە تەرىپىدىن ئېتىپ تاشلانغانلىقىنى ئۇقتۇرىدۇ. «ھېچ بىر يەردە ۋەقە چىقمىدى. ھازىرغىچە ھەممە يەر تىنچ. بىز بۇ جىنايىي قىلمىش بىلەن مۇناسىۋىتى بار ئۇنسۇرلارنى چوقۇم تازىلاپ چىقىمىز.» بۇ گەپلەر پارىژدىكى سۈيىقەستچى كاتتىباشلارنى قاتتىق چۈچىتىۋېتىدۇ.812 ئۇلار رافائېل مېھمانخانىسىدىكى ئوفىتسېرلار كلوبىدا بىر يەرگە يىغىلىپ رادىئو ئاڭلايدۇ. سەل ئاۋال، ئۇلار بۇ رايوندىكى ئېس-ئېسچىلارنىڭ گازارمىلىرىنى ئوڭۇشلۇق تۈردە ئىشغال قىلىپ فرانسىيىدىكى ئىككى نەپەر ئېس-ئېس يوقۇرى دەرىجىلىك ئوفىتسېرىنى، يەنى كارل ئوبېرگ بىلەن ھېلمۇت كنوچېنلەرنى قولغا ئالغان ئىدى. گېنېرال ۋون ستۈلپناگېل بىر تەرەپتىن رادىئو ئاڭلىغاچ خىيالغا پاتىدۇ: بۇ خەۋەر بىر ھېساپتا ئۇلارنىڭمۇ ئۆلۈم جازا ئېلانى ئىدى. ئەمما ئۇ يەنىلا ئاز-تۇلا ئۈمىدۋار ئىدى: بەلكىم ئوبېرگ بىلەن كنوچېن ئىككىسى ئۇنى ھىمايە قىلىپ چىقىشى مۇمكىن دەپ ئۈمىدلىنەتتى. شۇڭا ئۇلار قولغا ئالغان بۇ ئىككىلا كىشىنى قويىۋېتىدۇ ھەمدە ئۇلارنى يەنە رافائېل مېھمانخانىسىغا كەلتۈرۈپ جايلاشتۇرىدۇ. ستۈلپناگېل ئورنىدىن تۇرۇپ ئۇلارغا ئېھتىرام بىلدۈرمەكچى بولىۋىدى ئوبېرگ ئېتىلغىنىچە بېرىپ گېنېرالنىڭ ياققىسىغا ئېسىلىدۇ. باش ئەلچى ئوتتو ئابېتز دەرھال ئارىغا كىرىپ ئۇلارنى ئايرىيدۇ: «بېرلىندا يۈز بەرگەن ئىشلار باشقا بىر ئىش، — دەيدۇ باش ئەلچى، — بۇ يەردە نورماندىيە ئۇرۇشى قاتتىق قىزىپ كېتىۋاتىدۇ. شۇڭا بۇ ئىشقا مەركەزلەشكىنىڭلار تۈزۈك. بۇ يەردىكى بىز نېمىسلار ئىتتىپاقلىقنى ساقلىشىمىز كېرەك.» بۇ گەپلەردىن كېيىن ئوبېرگ ئاران تىنجىپ، كنوچېن بىلەن مەخپى ئۇچۇرۇشۇپ، ھىملېرنىڭ گېرمانىيە مەركەزى ئامانلىق ساقلاش ئىدارىسىغا بىرلىكتە قارشى چىقىشقا ماقۇل بولىدۇ. ئۇلار، ئېس-ئېس خادىملىرى بىلەن ئامانلىق ساقلاش باشقارمىسىدىكى خادىملارنىڭ قولغا ئېلىنىشى پۈتۈنلەي ئوبېرگ بىلەن ستۈلفناگېن ئىككىسىنىڭ ئوينىغان ئويۇنى ئىكەنلىكىنى، شۇ ئارقىلىق قوزغىلاڭچىلارنى ئالدىماقچى بولغانلىقى ھەققىدە كېلىشىدۇ.

ھىتلېر نۇتۇقىنى تاماملىغاندىن كېيىن دەرھال ئۆز ئىستىھكامىغا كىرىپ كېتىدۇ. دوختۇر مورېل ئۇنى يەنە بىر قېتىم تەكشۈرۈپ چىقىدۇ. فۈھرېر ئۇنىڭدىن يارىسىنىڭ بەك ئېغىر ئەمەسلىكىنى ئىسپاتلاپ چىقىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. ئۇنىڭ سىرداشلىرى چايخانىدا دوختۇرنىڭ دىئاگنوز نەتىجىسىنى كۈتمەكتە ئىدى. موللېر قايتىپ بېرىپ ئۇلارغا ھىتلېرنىڭ يۈرەك سوقۇشى نورىمال، ھەممە ئىش جايىدا دەپ ئۇقتۇرىدۇ. فۈھرېر گەرچە كۈندۈزدىكى ۋەقەدىن قاتتىق چۈچۈپ كەتكەندەك قىلسىمۇ، ئۇ يەنىلا ئۇنىڭغا قارشى تۇرىۋاتقان سۈيىقەستچىلەر دائىرىسىنىڭ قانچىلىك ئىكەنلىكىدىن خەۋىرى يوق ئىدى. ئۇ ئۆزىنىڭ ئاجايىپ بىر شەكىلدە ئۆلۈمدىن قۇتۇلۇپ چىققانلىقىدىن يەنىلا خۇشال ئىدى. ئۇ پارتلاشتا تىتىلىپ كەتكەن ئىشتىنىنى بېرچتېسگادېندا تۇرىۋاتقان ئېۋا براۋنغا ساقلاپ قويۇشى ئۈچۈن ئىۋەرتىپ بېرىدىغان بولىدۇ. بۇ ئىشتاننىڭ تارىخىي ئەھمىيەتكە ئىگە بىر ئاسارە ئەتىقە بولۇپ قالىدىغانلىقىغا ئىشىنەتتى. بۇ ئىشتان، تەڭرىنىڭ ئۇنىڭ ۋەزىپىسىنى تامالىشىغا قارار قىلغانلىقىنىڭ بىر ئىسپاتى ھېساپلىناتتى.

7

21-ئىيۇل تۈن يېرىمىدىن ئۇزۇن ئۆتمەي، ئوتتو سكورزېنىي بېندلېر كوچىسىنى پۈتۈنلەي تېزگىنلەپ بولىدۇ، قۇرۇقلۇق ئارمىيەباش قۇماندانلىق شىتابىدىكى كۈندىلىك خىزمەتلەرمۇ قايتا ئەسلىگە كەلتۈرۈلىدۇ. ئۇ، ستاۋفېنبېرگنىڭ بىخەتەرلىك ساندۇقىدىن ئىسيانغا مۇناسىۋەتلىك تەپسىلى مەلۇماتلار تېپىلغاندىن كېيىن سۈيىقەستكە چېتىلغان بىر مۇنچە ئوفىتسېرنى قولغا ئالىدۇ.

تەشۋىقات مىنىستىرلىكىدىمۇ گيۆبېلس بىلەن ھىملېر ئىككىسى فرومنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان بىر مۇنچە گېنېرالنى سوراق قىلىدۇ. سوراقتا گېنېراللارغا بەكلا ئەدەپلىك مۇئامىلە قىلىنىدۇ، ئۇلار ۋىسكى ئىچىپ قارا تاماكا چېكىشەتتى، يەنە بىر قىسىم گېنېراللار، ئالايلۇق كورتزفلېيىش گۇناھسىز ئىكەنلىكى ئىسپاتلانغاندىن كېيىن ئۆيىگە كېتىشىگە رۇخسەت قىلىنىدۇ. تاڭغا يېقىن سائەت 4 بولغاندا تەكشۈرۈش ئىشلىرى تاماملىنىدۇ. گيۆبېلس ئىنتايىن خۇشال بىر قىياپەتتە ئىشخانىسىدىن چىقىپ، «ئەپەندىلەر، توپىلاڭ ئاخىرلاشتى» دەپ ئېلان قىلىدۇ. ئۇ، ھىملېرنى ئاپتوموبىلىغىچە ئۇزۇتۇپ بۇ كونا رەقىبى بىلەن ئۇزۇنغىچە قول سىقىشىپ خوشلىشىدۇ. ئاندىن بىناغا قايتىپ كىرىپ قولغا كەلتۈرگەن بۇ ئۆچمەس ئۇتۇقلىرىنى تەبرىكلىشىپ يېقىنلىرى بىلەن بىرلىكتە تەنتەنە قىلىدۇ. گيۆبېلس بەكلا خۇشال ئىدى. ئۇ ئورۇندۇققا پۇتىنى قويۇپ فۈھترېرنىڭ يېرىم مىس ھەيكىلىگە يۈلەنگىنىچە «بۇ بىر قەلىپلەرنى ساپلاشتۇرۇش دولقۇنى بولدى، بۈگۈن چۈشتىن كېيىن بۇ قورقۇنۇشلۇق خەۋەر يېتىپ كەلگىنىدە بۇ ئىشلارنىڭ بۇنچە سىرلىق بىر شەكىلدە شۇنچە تىز يىغىشتۇرۇلىدىغانلىقىنى كىممۇ ئويلىغان دەيسىلەر، بۇ ئىشلارنىڭ شۇنچە پۇختا پۈتىدىغانلىقىنى كىممۇ خىيالىغا كەلتۈرەلىگەن؟» بۇ ھەقىقەتەنمۇ كەم-كۈستىسىز بىر مۇجىزە ئىدى.813 ئەگەر ھىتلېر راستىنلا ئۆلگەن بولسا ئىدى، خەلق بۇنى تەڭرىنىڭ جازاسى دەپ ئويلايدىغانلىقى ئېنىق ئىدى. «تارىخ پاكىتقىلا ئەمەل قىلىدىغانلىقى ئۈچۈن بۇنىڭ ئاقىۋىتىنى ھەرگىز مۆلچەرلىگىلى بولمايتتى. بۇ قېتىمچۇ؟ بۇ قېتىم خەلق بىز تەرەپتە.» شۇنداق ئىكەن، بۇ قېتىمقى سۈيىقەست ھەرىكىتىنى گېزىتلاردا ئەھمىيەتسىز ھالغا كەلتۈرۈپ تەشۋىق قىلىش ئۈچۈن ئاگېنتلىقلارغا تەلىمات يوللىشىمىز كېرەك دەيدۇ.

«بۆرە ئىنى» دە بولسا، بورمان جايلاردىكى مەسئۇل كادىرلارغا يوليورۇق بېرىش بىلەن ئاۋارە ئىدى. تاڭ سەھەر سائەت 3 تىن 40 مىنوت ئۆتكەندە ئۇ يەرلىك مەسئۇللارغا يوليورۇق بېرىپ، «توپىلاڭنى ئاخىرلاشتى دەپ ئېيتساق بولىدۇ» دەپ ئۇختۇرىدۇ. چۈشتىن بۇرۇن سائەت 11 دىن 35 مىنۇت ئۆتكەندە، ئۇ ھىملېرنىڭ «ئىپادىسى يۇمشاق بولغان، ھەتتا ئاشكارە دۈشمەنلىك ئىپادىلىگەن ئوفىتسېرلارغىمۇ ئايرىم ھەرىكەت قوللىنىشنى دەرھال توختىتىشنى تەلەپ قىلىمەن» دېگەن جىددى تەلىبىنى يەتكۈزىدۇ. مۇنداق ئېيتقاندا، ھىملېر ئۆزىنىڭ تەرتىپنى ئەسلىگە كەلتۈرۈش ۋە ئۈزۈل-كېسىل تەكشۈرۈش ھوقۇقىغا ئىگە ئىكەنلىكىنى بىلدۈرۈپ قويماقچى ئىدى. ئەسلىدە ئۇ، 11 يەردىكى 400 نەپەر مەسئۇل خادىمدىن تەشكىل تاپقان بىر ئورگان قۇرۇپ چىققان بولۇپ، بۇ ئىشنى ئىنچىكىلىك بىلەن تەكشۈرۈپ چىقماقچى بولغان ئىدى.

پارىژدا بولسا، كلۇگنىڭ شىتاپ كوماندىرى، فرانسىيىدىكى ئەڭ كۈچلۈك ئىككى نەپەر ئېس-ئېس ئەمەلدارى بولغان ئوبېرگ بىلەن كنوچېن ئىككىسىنىڭ ھەمكارلىقىدا كلۇگ بىلەن ستۈلپناگېل ئىككىسىنىڭ جىنايىتىنى يېپىپ ئۆتكۈزىۋېتىش ئۈچۈن تىرىشماقتا ئىدى. ئەمما بېرلىنغا قايتىپ تەييار بولۇشى توغرىسىدا بۇيرۇق تاپشۇرۇپ ئالغاندىن كېيىن، تېخى يېقىنلارغىچىلا «چاقنىغان شەھەر» دە، يەنى پارىژنىڭ قايمىقىنى يەپ كەلگەن ستۈلپناگېل، ئەندى پۈتۈن ئۈمىد تۈگىدى دەپ ھېسابلاپ ئايروپلانغا ئولتۇرۇپ مېڭىش ئورنىغا شۇ كۈنى ئەتىگەن يامغۇرغا قارىماي ماشىنىلىق بېرلىنغا قاراپ يولغا چىقىدۇ. گېنېرال، شوپۇرىغا بىرىنچى دۇنيا ئۇرۇشى دەۋرىدىكى كاتېئاۋ-تيېررىي قورغىنى بىلەن ئارگون ئورمانلىقىدىكى شۇنىڭدەك 1916-يىلى نۇرغۇنلىغان دارمستادت ئالاھىدە كورپۇسىدىكى سەبداشلىرىنىڭ ئېسسىق قېنى بىلەن بويالغان ئۇرۇش مەيدانى سېداندىن كېسىپ ئۆتۈشنى بۇيرۇيدۇ. پۈتۈن چۈشتىن كېيىن، بۇ ئېچىنىشلىق سەپەردە «شامالدىغاچ پىيادە ماڭاي» دەپ ئاخىرى ماشىنىدىن چۈشىۋالىدۇ. مېۋس قانىلى بويىغا كەلگىنىدە كىچىك بىر قىيالىق تاغ ئارقىسىدا غايىپ بولىدۇ. ئۇزۇنغا قالماي شوپۇر بىر پاي ئوق ئاۋازىنى ئاڭلايدۇ. بەلكىم ئىككى پاي بولىشىمۇ مۇمكىن. شوپۇر قانالدىكى سۇدا ئوڭدىسىغا لەيلەپ ئېقىپ كېتىۋاتقان بۇ گېنېرالنىڭ بەدىنىنى كۆرىدۇ. گەرچە ستۈلپناگېل تېخى ئۆلمىگەن بولسىمۇ، بۇنداق قىلمىغىنىدا ئۆزىنىڭ شەكسىز جىنايەت بىلەن شوغۇللانغانلىقى ئىسپاتلىنىپ چوقۇم دارغا ئېسىلىدىغانلىقىنى ئويلىغان بولىشى كېرەك، ئۇ ئۆزىنى ئېتىۋالغان ئىدى.

«بۆرە ئىنى» دە، ھىتلېرنىڭ بېشىدىكى يارىسىنى ھەقىقەتەنمۇ سەل قاراشقا بولمايتتى. ئۇنىڭ ئوڭ قۇلىقى پاڭ بولۇپ قالغان، ئىككىلا كۆزى ئوڭغا قاراپ تىنماي لىپىلداپ تۇراتتى. شۇ ئاخشىمى، سىرتتا شامالدىغاچ ئايلىنىپ يۈرگىنىدە ئىككى قېتىم يولدىن ئېزىپ كېتىدۇ. دوختۇر كارل براندت ئۇنى بىر قانچە كۈن يېتىپ ئارام ئېلىشىنى جېكىلىگەن بولسىمۇ، «ياق، ھەرگىز ئارام ئالالمايمەن، قىلىدىغان ئىشلىرىم بەكلا كۆپ» دەپ باھانە كۆرسىتىپ ئۇنىڭ نەسىھەتىگە قۇلاق سالمايدۇ. ئۇنىڭدىن باشقا، ئەگەر چەتئەللىك مېھمانلار بۇنچە ساغلام بىرسىنىڭ يوتقانغا پۈركۈنۈپ يېتىۋالغىنىنى كۆرگىدەك بولسا ھەقىقەتەنمۇ بەكلا كۈلكىلىك ئىش بولار ئىدى.

ئەتىسى، قۇلىقى تىنماي ئاغرىپ تۇرىۋاتقىنىغا قارىماي ئۇ يەنىلا چىداشلىق بېرىپ يېقىندىكى قۇرۇقلۇق ئارمىيە دوختۇرخانىسىغا بېرىپ يارىلانغان ئوفىتسېرلارنى يوخلايدۇ. قاتاردا ئىككىسى جان تالىشىش ھالىغا چۈشۈپ قالغان ئىدى. گېنېرال شمۇندتنىڭ يارىسىمۇ بەكلا ئېغىر ئىدى. ھىتلېر ئۇلارغا بەكلا كۆڭۈل بۆلىدۇ. ئۇ يەنە شۇ ياتاقتا بىرگە ياتقان ئىككى نەپەرت دېڭىز ئارمىيە خادىمى پۇتكامېر بىلەن ئاسسىمانغا دەردىنى تۆكۈپ ئىچىنى بوشىتىدۇ. ھىتلېر ئاسسىماننىڭ كارىۋىتىغا ئولتۇرغىنىچە ئۇلارنىڭ بۇ قېتىملىق سۈيىقەست ھەرىكىتىنىڭ زىيانكەشلىككە ئۇچرىغۇچىلىرى بولۇپ قالغانلىقىغا قاتتىق ئەپسۇسلىنىدىغانلىقىنى بىلدۈرۈدۇ. «ئەسلىدە ئۇ ئەپەندىلەرنىڭ كۆز تىككىنى مەن ئىدىم. ئۇلار پەقەتلا مېنىلا كۆزلىگەن ئىدى. — دەيدۇ ئۇلارغا. ئەمما مۇجىزىۋىي بىر شەكىلدە ئۆزىنىڭ ئۆلۈمدىن ساق قۇتۇلۇپ چىققانلىقىنى ئېيتىپ، — بۇ دېگەن تەقدىرنىڭ مېنى ۋەزىپەمنى ئادا قىلىشقا بەرگەن بىر بىشارىتى. سىلەرچە شۇنداق ئەمەسمۇ؟» ھىتلېر، 20-ئىيۇل كۈنى،814 «ئۇ كۈن پەقەت شۇنىڭلا بىشارىتى، يەنى تەڭرىم مېنى نېمىس خەلقىنى يا ئاخىرقى مەغلوب بولۇش ياكى بولمىسا غەلىبىگە قاراپ يېتەكلەپ مېڭىشىمغا چاقىرىق قىلغىنىدىن باشقىچە چۈشىنەلمەيمەن.»

ۋاقىت سائەتلەپ ئۆتمەكتە ئىدى. ھىتلېرنىڭ قۇلاق ئاغرىقىمۇ بارغانسىرى ئېغىرلىشىپ كېتىدۇ؛ دوختۇر مورېل چارىسىز پروفېسسور ۋون ئېيكېننى كېلىپ تەكشۈرۈپ كۆرىشىنى تەكلىپ قىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ. ئۇ پروفېسسور بېرلىندىكى داڭلىق بەش ئەزا مۇتەخەسسىسى بولۇپ، 1935-يىلى فۈھرېرنىڭ بوغۇزىنى ئاپاراتسىيە قىلغان كىشى ئىدى. ئەمما بۇ پروفىسسور ئۆيىدە بولمىغاچقا چارىسىز خوشنا بىر قۇرۇقلۇق ئارمىيە دوختۇرخانىسىدىن بەش ئەزا مۇتەخەسسىسىدىن بىرنى تەكلىپ قىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ. بۇ دوختۇرنىڭ ئىسمى ئېرۋىن گيېسىڭ بولۇپ، خۇسۇسىي دوختۇرخانىسىنى ئېچىشتىن بۇرۇن پروفېسسور ئېيكىننىڭ بالنىسىدا ئىككى يىلدەك ئىشلىگەن دوختۇرلۇق تېخنىكىسى ئالاھىدە يوقۇرى بىرى ئىدى. دوختۇر گيېسىڭ، فۈھرېرنىڭ قۇلاق پەردىسى يىرتىلىپ كەتكەنلىكىنى، ئىچكى قۇلاق پەردىسىمۇ زەخمىلەنگەنلىكىنى تېپىپ چىقىدۇ. شۇنداقتىمۇ، ئەگەر ئورتا قۇلاق يىرىڭلاپ كەتمەيدىغانلا بولسا بەك قورققىدەك ئەھۋال يوقلىقىنى ئېيتىدۇ.

دەل شۇ پەيتتە، دوختۇر مورېل ھاسىرىغىنىچە كىرىپ كېلىدۇ. ئۇ ئېغىر سۆزلەر بىلەن گيېسىڭنى نېمىشكە ئاۋال مەن بىلەن كۆرۈشمىدىڭ دەپ قاتتىق تەنقىتلەپ كېتىدۇ. «بىر ئوفىتسېر بىرەر مەمورى خادىمنىڭ ئەمەس بەلكى باشلىقىنىڭلا بۇيرۇقىنى قوبۇل قىلالايدۇ» دەپ قوپاللا ئېيتىدۇ. ھىتلېر ئۇلارنىڭ نېمە دەپ تالىشىۋاتقانلىقىنى ئېنىق ئاڭلىيالمىغان بولىسىمۇ مورېلنىڭ قاتتىق خاپا بولۇپ كەتكەنلىكىنى سېزىدۇ. «بولدى قويۇڭ قەدىرلىك پروفېسسور، تالىشىپ نېمە قىلىسىز، گيېسىڭمۇ ۋون ئېيكىننىڭ قولىدا ياردەمچى بولۇپ ئىشلەپتىكەن. ئۇ ماڭا، ئەگەر قاناش توختىمىغىدەك قىلسا ئەتە قۇلىقىمغا كىچىك بىر ئاپارتسىيە قىلىپ قۇلاق پەردەمنى تازىلىماقچى بولدى» دەيدۇ. مورېل ئۇنىڭغا ئاۋال قان توختۇتۇش ئوكۇلى قويۇلۇشى كېرەكلىكىنى دېگەن بولسىمۇ بۇ رېتسىپنى ئۇنىڭ بىر رەقىبىنىڭ ئاچقان دورىخانىسىغا قارىتىپ يازغانلىقى ئۈچۈن بېرلىنغا دورا ئالدۇرۇشقا ئادەم يوللاشقا بەك قىزىقمايدۇ.

ھىتلېرمۇ ئوڭ قۇلىقىنىڭ مەڭگۈلۈك ساغرو بولۇپ قالىدىغانلىقىغا تولۇق ئىشەنگەن بولسىمۇ روھى ھالىتى يەنىلا ئالاھىدە كۆتۈرەڭگۈ كۆرۈنەتتى. ئۇ يەنە ماشىنكىنىڭ ئالدىغا ئولتۇرۇپ خۇددى توخو دان چوقۇلىغاندەك «قىزچىقىم» غا خەت يېزىشقا كىرىشىدۇ. قىزچاق، بۇ سۆز ئۇنىڭ ئېۋا براۋنغا قويىۋالغان ئىسمى ئىدى. ئۇ خەتكە يەنە پارتلاش يېرىنى كۆرسىتىدىغان سخېمىدىن بىرنى قوشۇپ قويىدۇ. ئۇ ئېۋاغا، ئەھۋالىم ياخشى، پەقەت ئۆزەمنى ھاردۇق يەتكەندەكلا ھېس قىلىمەن، «مەن ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە بالدۇرىراق قايتىپ كېتىپ ياخشىراق ئارام ئېلىۋېلىش ئۈچۈن ئۆزەمنى ساڭا تاپشۇرۇشنىلا ئويلىماقتىمەن. جىمجىتچلىققا بەكلا مۇھتاجمەن» دەپ يازىدۇ. ئېۋامۇ دەرھال جاۋاپ قايتۇرۇپ (ئۇنىڭ ئىشلەتكەن سالام خەت قەغىزى ئۇنىڭ ئىسمىنىڭ بىرىنچى ھەرىپىدىن ياسالغان نەقىشلەر بىلەن بىزەلگەن قەغەز ئىدى)، بەكلا ئەنسىرىگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. «سىزنىڭ سۈيىقەستچىلەرنىڭ قۇربانىغا ئايلىنىپ كېتىشكە قىل قالغانلىقىڭىزنى ئاڭلاپ بەكلا پاراكەندە بولۇپ كەتتىم” دەپ يازىدۇ.

ئۇ خېتىدە، ئەگەر ھاياتىڭىزغا بىرەر خەۋىپ كېلىپ قالغىدەك بولسا مەنمۇ بۇ دۇنيادا ياشىيالمايمەن، «مەن سىز بىلەن تۇنجى كۆرۈشكىنىمدىن تارتىپلا ئۆزەمگە سىز يەر تېگىگە كىرسىڭىزمۇ قەتئىي بىرلىكتە بولىمەن، دەپ قەسەم قىلغان ئىدىم. ئەگەر ئۆلسىڭىزمۇ سىز بىلەن بىرگە ئۆلىمەن. سىزگە مەلۇم بولغىنىدەك مېنىڭ پۈتكۈل ھاياتىم سىزنى ياخشى كۆرۈش ئۈستىگىلا قۇرۇلغان» دەيدۇ.

23-ئىيۇل كۈنى، گېستاپو تەكشۈرۈش ئۆمۈكىدىكىلەر پارتلاپ كەتكەن بىر ئۆينىڭ خارابىلىرى ئارىسىدىن بىر قىسىم خاتىرە دەپتەرلەرنى قولغا چۈشەرگەن بولۇپ، بۇ خاتىرىدە ئادمىرال پولكوۋنىك كانارىس ۋە ئۇنىڭ بەزى مۇھىم ئادەملىرىنىڭ بۇ قېتىمقى سىياسىي ئۆزگىرىش ۋەقەسىگە چېتىلغانلىقى يېزىلغان ئىدى. ئادمىرال پولكوۋنىك كانارىس بىلەن سابىق ئىقتىسادىي ئىشلار مىنىستىرى شاچت ئىككىسى قولغا ئېلىنىدۇ. دەسلىۋىدە، ھىتلېر شۇنچە يوقۇرى دەرىجىلىك ھەمدە شۇنچە نۇرغۇن خادىملارنىڭ بۇ قېتىمقى سىياسى ئۆزگىرىش سۈيىقەستىگە چېتىشلىق ئىكەنلىكىگە ھەر قانچە قىلىپمۇ ئىشەنگىسى كەلمەيتتى. ئۇ دەسلىۋىدە بۇ ئىشقا تۇتۇش قىلغانلارنى ئازغىنە بىر ئۇچۇم ۋەتەن ساتقۇچلار دەپلا قارىغان ئىدى؛ يوقۇرىدىكى پاش قىلىنىش، ئۇنىڭ بۇنداق قارىشىنى پۈتۈنلەي رەد قىلىۋېتىدۇ، ئۇنىڭ ئۆزىمۇ بۇنىڭدىن قاتتىق زەربە يەيدۇ. «مەن ھاياتىم بويىچە شۇنچە ئېغىر غەم ئىچىگە پېتىپ قالغان بىرى ئىدىمكى، بۇ غەمدىن پەقەت ئۆلۈملا مېنى ئازات قىلالىشى مۇمكىن» دەپ دەرت تۆكىدۇ تراۋدل جيۇڭغا. يەنە بىر كاتىپىمۇ، سىزمۇ گەپ ئاڭلىماس بولىۋالدىڭىز، «ماڭا قاراڭ، كۆزۈمنىڭ ئىچىگە قاراڭ، يا بولمىسا سىزمۇ خۇددى مېنىڭ گېنېراللىرىمغا ئوخشاش بىر خائىن ئەمەستۇرسىز ھە؟” دەپ بۆرە ئىتىغا ۋارقىراپ كەتكەنلىكىنى ئاڭلاپ قالىدۇ.815

ھىتلېر، ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن ۋەزىيەت ئانالىزى يىغىنىدا ئېنگلىزلارنىڭ ستاۋفېنبېرگنى قوللاپ قۇۋۋەتلىگەنلىكىنى ئېيتىپ، كىشىلەرنى سۈيىقەست قىلىشقا ئۇرۇنغان كىشىلەرنىڭ ئۇنچىۋالا كۆپ ئەمەسلىكىگە ئىشەندۈرمەكچى بولىدۇ. «ئەڭ مۇھىمى، پۈتۈن دۇنياغا ئوفىتسېرلار ئىتتىپاقىدىكى مۇتلەق كۆپ سانلىق كىشىلەرنىڭ بۇ چوشقا كۈچۈكلىرى بىلەن قىلچە مۇناسىۋىتى يوقلىقىنى ئېلان قىلىش كېرەكلىكىنى» ئۇقتۇرىدۇ. شۇڭا، مەتبۇئات ساھەسىدە بېندلېر كوچىسىدىكى كوماندىرلار بۇ بىر ئۇچۇم خائىنلارنىڭ ئۆزلىرىنىمۇ قوشۇپ بولغىۋېتىشىنى توساپ قېلىپ، نەق مەيداندا 4 نەپەر خائىننى ئېتىپ ئۆلتۈرگەنلىكىنى ئالاھىدە تەكىتلەپ تەشۋىق قىلىش كېرەكلىكىنى دەپ كېلىپ، «گەرچە بىز بىر سىھىرلىك قولنىڭ بىزگە شۇنچە پايدىلىق بىر شارائىتتا پارتلاتقۇچ بىلەن قېشىمىزغا كىرىپ كېلىشىنى كۆرەلمىگەن بولساقمۇ، مەن يەنىلا ئۆزەمنى رەسمى بىر پسىخولوگدەكلا ھېس قىلمەن. ئەگەن مەن قالغان كىشىلەر بىلەن بىراقلا پارتلاپ ئۆلگەن بولسا ئىدىم، ئاپەت دېگەن شۇ چاغدا ئوتتۇرغا چىققان بولاتتى.»

ھىتلېرنىڭ يوليورۇقىغا ئاساسەن گيۆبېلس پۈتۈن مەملىكەتكە رادىئو نۇتقى سۆزلەيدۇ. بۇ قېتىمقى نۇتقى ئاجايىپ ماھارەت بىلەن تەييارلانغان بىر نۇتۇق بولۇپ، بۇ قېتىمقى ۋەقەدىن ئالغان تەجرىبە ساۋاقلار ئىنتايىن ھاياجانلىق بىلەن ئوتتۇرغا قويۇلغان ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى قاتتىق تەسىرلەندۈرىدىغان بىر نۇتۇق ئىدى. ئۇ، ستاۋفېنبېرگنى گويا بىر ئالۋاستىغىلا ئوخشىتىپ تەسۋىرلىگەن بولۇپ، ئۇنىڭغا ئەگەشكەنلەرنىڭ ئاز سانلىق بىر قىسىم ئوفىتسېرلار ئىكەنلىكىنى، ئۇلار ھەرگىزمۇ پۈتكۈك قۇرۇقلۇق ئارمىيىسىدىكىلەرگە ۋاكالەتلىك قىلالمايدىغانلىقىنى تەكىتلەپ كۆرسىتىدۇ. ئۇ ستاۋفېنبېرگكە ھۇجۇم قىلىپ كېلىپ، ئۇنىڭ غەرپ ئىتتىپاقداش دۆلەتلىرى بىلەن تىل بىرىكتۈرۈپ يۈرگەن بىرسى ئىكەنلىكىنى، ئۇلار بىلەن بىرلىكتە سۈيىقەست پىلانلىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. بۇنىڭ ئۈچۈن ئۇ 4 تۈرلۈك پاكىتنى دەلىل قىلىپ كۆرسىتىدۇ: ئۇلارنىڭ گېزىتلىرىدا، بىر قىسىم گېرمانىيە گېنېراللىرىنىڭ ھىتلېرغا قارشى تۇرۇپ كېلىۋاتقانلىقىنى توختىماي تىلغا ئېلىپ كەلگەن؛ ئىشلەتكەن بومبىسىمۇ ئەنگلىيەدە ئىشلەنگەن بومبا ئىكەنلىكى؛ ستاۋفېنبېرگنىڭ ئەنگلىيە ئاقسۈڭەكلىرى بىلەن قۇيۇق مۇناسىۋىتى بار بىرسى ئىكەنلىكىنى، پارتلاش خەۋىرى لوندونغا يېتىپ بېرىشى ھامان لوندون مەتبۇئاتلىرى گېرمانىيىنىڭ ئۇزۇنغا قالماي يىمىرىلىپ كىتىشىنى ئۈمىد قىلىدىغانلىقىنى يېزىشتى دەيدۇ.

يەرلىك مەسئۇللار، گيۆبېلسنىڭ تەشۋىقاتى خەلق ئاممىسىنى ئۈنۈملۈك تۈردە ھەرىكەتكە كەلتۈرەلىدى دەيدىغان دوكلاتلار يوللايدۇ. ئالايلۇق، براۋۇنشۋېيگدىكى بىر دوختۇرخانىدا بىمارلار ئۆزلىكىدىن فۈھرېرنىڭ ھەر بىر پارچە رەسىمىنى گۈل-چېچەكلەر بىلەن پۈركۈپ چىققانلىقىنى، يەنە نۇرغۇنلىغان شەھەرلەردە ساداقەت كۆرسىتىش نامايىشلىرى ئۇيۇشتۇرۇلغانلىقىنى دوكلاد قىلىشىدۇ. ئوتتۇرا مەكتەپ ئوقۇتقۇچىلىرى ئوقۇغۇچىلىرىغا بۇ قېتىمقى سۈيىقەستلىك ھەرىكەت ئەكسىنچە گېرمانىيەنىڭ نېمە ئۈچۈن ئافرىقا بىلەن رۇسىيەدە ئەسكىرى جەھەتلەردە قولدىن كەتكۈزۈپ قويۇشنىڭ سەۋەبلىرىنى چۈشەندۈرۈپ بېرىدىغانلىقىنى، يەنى ئۇرۇش جەريانىدا خائىنلارنىڭ بۇزغۇنچىلىق قىلىشى نەتىجىسىدە فۈھرېرىمىزنىڭ بۇيرۇقلىرى ھەر قايسى دىۋىزىيىلەرگە يەتكۈزۈلۈش توسالغۇغا ئۇچرىغانلىقىدىن بولغانلىقىنى ھە دەپ تەشۋىق قىلىشقان.

25-ئىيۇل كۈنى، دوختۇر ۋون ئېيكىن بېرلىندىن كەلگىنىدە فۈھرېرنىڭ قىزغىن كۈتىۋېلىشىغا ئېرىشىدۇ. فۈھرېر ئۆزى ئۈستىدە پەرىزىنى ئوتتۇرغا قويۇپ، بەكلا كۆپ باش ئاغرىقى ئىشلىرى بولغانلىقى سەۋەبىدىن «كۆپ بولسا ئارانلا 2~3 يىللا ياشىيالىشىم مۇمكىن» دېگەن پەرىزىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. ئۇ، شۇ كۈنلەردە ئۆزىمۇ ۋەزىپىسىنى تاماملىغان بولىدىغانلىقىنى، قالغان ئىشلارنى باشقىلار داۋاملاشتۇرۇپ كېتەلەيدىغانلىقىدىن خاتىرجەم ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئۇ ئازاپلانغان ھالدا ئورۇندۇققا ئولتۇرۇپ ئۆزىنىڭ نەلىرى ئاغرىىيدىغانلىقىنى تەپسىلى ئېيتىپ بېرىدۇ.

دوختۇر گيېسلىڭ، ئىنتايىن پۇختا ئەستە ساقلاش قابىلىيىتى بارلىقىدىن مەغرۇرلىنىپ يۈرەتتى. شۇنداق بولىشىغا قارىماي يەنىلا ھىتلېرنىڭ دېگەنلىرىنى يوشۇرۇن تۈردە بىرنىمۇ قويماي سېرىق تاشلىق بىر دىئاگنوز خاتىرىسىگە يېزىپ قالدۇرىۋالىدۇ. ئۇ ئۆزىنىڭ خاتىرىسىنى باشقىلار ئوقىۋالمىسۇن دەپ شىفىيرلىق سۆزلەر بىلەن لاتىن ھەرىپلىرىدە خاتىرە قالدۇرغان ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە بەزى مۇھىم يەرلىرىنى پەقەت ئۆزىلا بىلىدىغان مەخپى بەلگىلەر بىلەن ئىشارەتلىگەن ئىدى. پروفېسسور ۋون ئېيكىن، دوختۇر گيېسىڭنىڭ دىئاگنوزىنى ھەمدە ئۇنىڭ داۋالاش ئۇسلىنى توغرا دەپ بېكىتكەن ئىدى. ئەمما فۈھرېر، ھېچ بولمىغاندا بىر ھەپتە كارىۋاتتىن چۈشمەي يېتىشى ھەققىدىكى تەكلىپىنى قەتئى رەت قىلىدۇ. «ئەندى بىلدىم: سىلەر يوشۇرۇن كېلىشىۋاپسىلەر، سىلەر مېنى راستىنلا رەسمى بىر كېسەلگە ئايلاندۇرماقچى ئىكەنسىلەر.»

ھىتلېر، ئەتىسى گيېسىڭغا سول قۇلىقىمدىن ھېلىغىچە قان چىقىپ توختىمايۋاتىدۇ، يەنە بىر قېتىم دېزېنفېكسىيە قىلغان بولسىڭىز، دەپ تەلەپ قىلىدۇ. ھەر قانچە ئاغرىپ كەتسىمۇ مەيلى دەيدۇ. ئۇ سەل ئويلىنىپ تۇرىۋېلىپ،816 ئاغرىق كىشىنىڭ ئىرادىسىنى تېخىمۇ چىڭىتالايدۇ دەيدۇ. بىر مىنوتتىن كېيىن ئۇ دېگىنىنى راستىنلا ئىسپاتلاپ كۆرسىتىدۇ: بىر ئاديۇتانت سۈيىقەست ھەققىدىكى دوكلاتنى ئۇنىڭغا بېرىدۇ. «مانا قاراڭلار، — دەيدۇ ھىتلېر دوكلاتنىڭ ئوقىغاچ، — مەن ھېلدورفنىڭ بۇنداق بىر لۈكچەك ئىكەنلىكىنى پەقەتلا ئويلىمىغان ئىكەنمەن ئەمەسمۇ. — دەيدۇ قەسەم قىلىپ تۇرۇپ، — مەن بۇ خائىنلارنى چوقۇم تۈپ يىلتىزىدىن قومۇرۇپ تاشلايمەن.» ئۇ يەنە ستاۋفېنبېرگنىمۇ قورقۇنچاق مەلئۇن دەپ تىللىۋالىدۇ. «ھېچ بولمىغاندا سومكىسى بىلەن يېنىمغا كىرىپ تۇرغىدەك جاسارەتنى بولسىمۇ كۆرسىتەلىگەن. ئېتىپ ئۆلتۈرۈلگەنلىكى ئۇنىڭغا بەكلا ئاز!»

ئارىدىن ئىككى كۈن ئۆتۈپ ھىتلېر ئۇيقىسى كەلمەي قىينالغانلىقىدىن دەرتلىنىدۇ. گيېسىڭ ئۇنىڭغا، ھەر ئاخشىمىقى چاي مۇراسىمىنى ئەمەلدىن قالدۇرۇڭ دەپ مەسلىھەت بېرىدۇ. ئۇنىمۇ قىلىپ باقتىم، ئۇ چاغدا ئۇخلىمىقىم تېخىمۇ تەسلىشىپ كېتىدىكەن دەيدۇ ھىتلېر. «مەن ئاۋال ئۆزەمنى يەڭگىل ھېس قىلىدىغان ھالغا كېلىۋېلىشىم، باشقا ئىشلارنى ئويلاشقا تىرىشىپ بېقىشىم كېرەكتەك قىلىدۇ. بولمىسا، مەن يەنە شۇ ئالىي قۇماندانلىق شىتابىدىكى خەرىتىلەرنى كۆز ئالدىمغا كەلتۈرۈپ ئۆزەمنى قىيناپ كېتىدىكەنمەن. كاللام ئۇ ئىشلارغا بەكلا مەشغۇل بولۇپ كېتىۋاتىدۇ. شۇڭا مەن ئۇ خىياللاردىن قۇتۇلۇش ئۈچۈن بىر قانچە سائەت ئاۋارە بولۇپ كېتىمەن. ئەگەر چىراق يېنىپلا تۇرىدىكەن، پۈتكۈل توپكورپۇسلىرىمىزنىڭ خەرىتىدىكى ئورنىنى بىردىن-بىر كۆز ئالدىمغا كەلتۈرۈپ تۇرىۋالىدىكەنمەن. ھەتتا ھەر بىر دېۋىزىيىنىڭ نەدە تۇرۇشىدىن تارتىپ كۆز ئالدىمغا كەلتۈرىۋالىدىكەنمەن. مەن شۇلارنى كۆز ئالدىمغا كەلتۈرۈپ سائەتلەرچە كۆزۈمنى يۇمالماي يېتىپ كېتىمەن. مىڭ تەستە كۆزۈمگە ئۇيقا كەلتۈرەلىگەن بولساممۇ ئۇ ۋاغدا سائەتمۇ 5~6 بولۇپ قالغان ۋاقىتلارغا توغرا كېلىدىكەن. بۇنداق كېتىۋەرسەم سالامەتلىكىمنى بۇزىۋېلىشىم مۇمكىن. ئەمما بۇ مىجەزىمنى ئۆزگەرتەلمىدىم.»

8

ھىتلېر، پارتلاش ۋەقەسىنىڭ ئەتىسى كېسەلچان باش شىتاپ باشلىقى زېيتىزلېرنى ۋەزىپىسىدىن قالدۇرۇپ ئۇنىڭ ئورنىغا ئۆزى بىلەن پىكىر ئىختىلابى سەۋەبىدىن كىلىشەلمەي ئالدىنقى سەپتىن قايتۇرىۋەتكەن گۇدېرىياننى قويىدۇ. قۇرۇقلۇق ئارمىيەدە ئەڭ ھۆرمەتكە سازاۋەر دېيىشكە بولىدىغان بۇ تانكا قىسىملار مۇتەخەسسىسى راستېنبۇرگقا كېلىپ مەنسەپكە ئولتۇرغان ۋاقتىدا، قۇرۇقلۇق ئارمىيە باش قۇماندانلىق شىتابىنىڭ پۈتۈن ئىشخانىلىرى دېگىدەك قۇپ-قۇرۇق ئىكەنلىكىنى كۆرىدۇ. زېيتزلېر بۇ يەردىن قىسمەن يۈزىنى تۆكىۋالغان بىر ھالەتتە ئايرىلغان ئىدى. ھېۋسىنگېرمۇ بۇ يەردىن ئايرىلغان ئىدى. نۇرغۇن ئورۇنلارنىڭ باشلىقلىرىمۇ گېستاپوغا ئالماشتۇرۇلغان ئىدى.

گۇدېرىيان، ۋەزىپىگە ئولتۇرۇپ قىلغان تۇنجى ئىشى، بىر پارچە ساداقەت بۇيرۇقى ئېلان قىلىش ھەمدە «قۇماندانلىرىمىز بىردەك ئىتتىپاق ھالىتىدە بولىشى؛ ئوفىتسېرلار ئىتتىپاقىمۇ بىردەك ئىتتىپاق ھالىتىدە بولىشى؛ قۇرۇقلۇق ئارمىيە ئوفىتسېر-ئەسكەرلىرىمۇ بىردەك ئىتتىپاق ھالىتىدە بولىشى كېرەك» دەپ ھىتلېرغا كاپالەت بېرىش بولىدۇ. بىر ھەپتە ئۆتمەي گۇدېرىيان تېخىمۇ ئىلگىرى كېتىدۇ: ئۇ، باش قۇماندانلىق شىتابىدىكى ھەر بىر ئوفىتسېردىن مىللىي سوتسىيالىزمنىڭ رەھبىرى ۋە قوشۇمچە ئوفىتسېرى بولۇشىنى بۇيرۇق قىلىپ، «فۈھرېرنىڭ ئىدىيىسى بويىچە ياش كوماندىرلارغا پائال تۈردە سىياسىي تەربىيە بېرىلىشى» كېرەكلىكىنى، بۇ بۇيرۇققا بوي سۇنمايدىغان ئوفىتسېرلار دەرھال يۆتكۈلۈش ئىلتىماسى سۇنىشى كېرەكلىكىنى ئېيتىدۇ. دەرۋەقە بوي سۇنمايدىغانلار يوق ئىدى. شۇنداق قىلىپ، 1933-يىلى قۇرۇلغان بۇ تاللانغان قىسىم باش ئەگدۈرۈلۈپ ئېچىنىشلىق ھالغا كەلتۈرۈلىدۇ.

بۇ كۈنلەردە، نورماندىيە دېڭىز بويى ئۇرۇش سېپىدىكى غەربىي قانات پوزىتسىيەلەر ئامېرىكا تانكىلىرى تەرىپىدىن شىددەتلىك ھۇجۇمغا ئۇچراپ غەربىي سەپ پۈتۈنلەي يىمىرىلىش گىرداۋىغا كېلىپ قالغان ئىدى. 30-ئىيۇل گۈگۈم ۋاقتىدا، ئاۋرانچېس يولىنى تالىشىش ئۈچۈن ئامېرىكا-گېرمانىيە ئىككى دۆلەت تانكىلىرى بىر-بىرى بىلەن شىددەت بىلەن ئۇرۇشىدۇ. ئاۋرانچېس تار يولى ئامېرىكا قىسىملىرىنىڭ فرانسىيە تۈزلىڭىگە چىقىۋېلىشى ئۈچۈن قەتئىي بۆسۈپ ئۆتىشى كېرەك بولغان بىر يول ئىدى. ۋارلىمونت قاتارىدىكى كىشىلەر فرانسىيىدىن دەرھال چېكىنىپ چىقىشنى تەلەپ قىلغان بولسىمۇ جودل، فۈھرېرگە بىر پارچە بۇيرۇق لايىھىسىنى سۇنۇپ «مۇمكىن بولسا دېڭىز قىرغىقىدىن چېكىنىش» نى تەلەپ قىلىدۇ.

ئەتىسى ئاخشىمى، ئامېرىكا ئارمىيىسىنىڭ تانكىلىرى ئاۋرانچېس تار يولىغا بۆسۈپ كىرىدۇ.817 بۇ چاغدا ھىتلېر دەرھال غەربىي سەپكە ئاتلىنىپ ئۇرۇشقا ئۈلگىرىپ ئالدىنقى سەپكە بېرىپ ئۆزى بىۋاستە قۇماندانلىق قىلماقچى بولغان بولسىمۇ، گيېسىڭ بىلەن ئېيكېن ئىككىسى ئۇنىڭ ئايروپلانغا چىقىشىنى توساپ قەتئىي ئۇنىماي تۇرىۋالىدۇ. دوختۇرلارمۇ ئۇنىڭ «بۆرە ئىنى» ئەتراپىدىلا ھەرىكەت قىلىشىغا رۇخسەت قىلغانلىقى ئۈچۈن، گېئورگ پاتتوننىڭ 6 دىۋىزىيىلىك چوڭ قوشۇنىنىڭ ئاۋرانچېسقا بېسىپ كىرىشىگە ھېچقانداق ئامال قىلالماي قاراپ ئولتۇرۇپ قالىدۇ. نەتىجىسىدە فرانسىيەنىڭ تەقدىرى بەلگىلىنىپ بولغاچقا ئۇنىڭغىمۇ ئامال يوق ئىدى. ئەمما بۇ، ئۇنى قاتتىق غەمگە قويىدۇ. 1-ئاۋغۇست كۈنى، بەكلا ناچار قۇراللانغان ھەر ياشتىكى 35 مىڭ كىشىلىك پولشا قىسىملىرى ۋارشاۋادىكى گېرمانىيە قىسىملىرىغا قارشى شىددەتلىك ھۇجۇم باشلىرىدۇ؛ ئەتىسى، تۈركىيىمۇ ئۈچىنچى ئىمپىرىيە بىلەن بولغان بارلىق دېپلوماتىك مۇناسىۋەتلىرىنى ئۈزگەنلىكىنى ئېلان قىلىدۇ.

ھىتلېر، بۇ تۈر باش ئاغرىقلىرىنى ئۇنتۇپ كېتىشكە پۈتۈن كۈچى بىلەن تىرىشىدۇ. 2-ئاۋغۇست كۈنى، ھىتلېر، يېڭىدىن دوختۇرلۇقنى ئۆگۈنىۋاتقان ستۇدېنت رولىنى ئوينايدۇ. ئۇ، دوختۇر گيېسىڭدىن ئىچكى قۇلاققا مۇناسىۋەتلىك بىر مۇنچە سۇئاللارنى سورايدۇ. ئاندىن ئۇ تاشقى كېسەللىككەر دوختۇرىنىڭ ئاق خالىتىنى كېيىپ پىشانىسىغا يۇمىلاق ئەينەكتىن بىرنى تاقاپ پۈتۈن دىققىتى بىلەن لىنگېنىڭ ئوڭ قۇلىقىنى كۈزىتىدۇ. قۇلاق ئىچىگە قايتا-قايتا قاراپ كېتىدۇ. ئەمما ئۇ شۇنچە قاراپمۇ ھېچ نىمە كۆرەلمەيدۇ. بۇ چاغدا، گيېسىڭ ئۇنىڭغا ئېلېكتىرلىق ئەينەك بىلەن كۆزىتىشنى ئېيتىدۇ. «ۋاھ، بىر نېمىلەر كۆرگەندەك قىلدىم! — دەيدۇ ئۇ ھەيران بولغان ھالدا، — بىر نەرسىلەر كۆرۈنىۋاتىدۇ، … ساغۇچ بىر سىزىق كۆرگەندەك قىلدىم، راست، بەكلا ئېنىق كۆردۈم؛ بۇ نەرسە ھەقىچان ھەممىگە مەلۇم قۇلاق پەردىسى دېگەن نەرسە شۇ.» ئۇ لىنگېنى يەنە بىر قۇلىقىنى تۇتۇشقا بۇيرۇپ نۇر تەڭشىگۈچنى ئۇنىڭ سول قۇلىقىغا سالىدۇ. ئۇ ھەقىقەتەنمۇ بۇ ئىشقا قىزىقىپ قالغان ئىدى. ئۇ كامېرتون بىلەن سېكونتىمېتر ئاۋازى بىلەن لىنگېنىڭ ئاڭلاش قابىلىيىتىنى سىنايدۇ. «دوختۇر ئەپەندىم، — دەيدۇ ھىتلېر سەل تارتىنغان ھالدا، — مەن كىچىكىمدە دوختۇر بولۇشنى بەكلا ئارزۇ قىلاتتىم. ئەمما مەن باشقا بىر كەسىپ بىلەن شوغۇللاندىم. شۇندىلا مەن ئۆز تەغدىرىمنىڭ نېمىگە باغلىنىدىغانلىقىنى ھېس قىلغان ئىدىم.» گيېسىڭ چىقىپ كەتكەندىن كېيىنمۇ دوختۇر ھىتلېر ئۆز تەكشۈرۈشىنى داۋام قىلىۋېرىدۇ. ئۇ، لىنگې بىلەن يەنە ئىككى نەپەر ئېس-ئېس مۇھاپىزەتچىسىنى چاقىرتىپ كىرىپ تا بۇ ئەسۋاپنى پىششىق ئىشلىتەلەيدىغان بولغىچە ئۇلارنىمۇ قۇلىقىنى بىر-بىرلەپ تەكشۈرۈپ چىقىدۇ. ئاندىن ئۇ پروفېرسسور كنىك يازغان بەش ئەزا كېسەللىكلىرى ھەققىدە يازغان كىتابىنى ئالدۇرۇپ كېلىدۇ.

دەرۋەقە، ھىتلېرنىڭ روھ ھالىتى نىسبەتەن ياخشىلىنىپ قالغاندەك ئىدى. شۇنداقتىمۇ ئۇ يەنىلا بېشى قېيىشىنى ھېس قىلىپ، يول يۈرگىنىدە خۇددى دېڭىزچىلارنىڭ كېمە ئۈستىدە ماڭغىنىدەك پۇتىنى كېرىپ ئالچاڭلاپ مېڭىشقا مەجبۇر ئىدى. شۇنداق تۇرۇغلۇقمۇ، ئۇ يەنىلا 4-ئاۋغۇست كۈنى يەرلىك مەسئۇل كادىرلارنى تەنقىتلەشتىنمۇ چېكىنمەيدۇ. كېيىن ئۇ، بۇ يەرلىك مەسئۇللار بىلەن بىر-بىرلەپ قول ئېلىشىپ كۆرۈشۈپ چىقىدۇ. خۇددى دۈسسېلدورفتىن كەلگەن كارل فلورىئانغا ئوخشاش نۇرغۇن كىشىلەر ئۇنىڭ بۇ تۇرقىنى كۆرۈپ تەسىرلەنگەنلىكىدىن كۆزىگە ياش ئېلىپ يىغلاپ كېتىشىدۇ. «سىلەر مېنى خاتا چۈشىنىپ قالماڭلار، — دەيدۇ ھىتلېر، — گېپىمگە قۇلاق سېلىڭلار، ئۆتكەن بىر يېرىم يىل جەريانىدا مەن ئىزچىل تۈردە مېنى چوقۇم بىر كۈنى ئەتراپىمدىكىلەردىن بىرسى چىقىپ ئېتىپ ئۆلتۈرىۋېتىشى مۇمكىن دەپ ئىشىنەتتىم. — ئۇلاردىن بىرەر سۈيىقەست ھەر دائىم پەيدا بولۇش ئېھتىمالى بارلىقىنى پەرەز قىلىپ بېقىشىنى، بۇنىڭ قانچىلىك قورقۇنۇشلۇق بىر ئەھۋال ئىكەنلىكىنى ئويلىنىپ كۆرىشىنى دەپ كېلىپ، — خەلقىمنى ھىمايە قىلىش ئۈچۈن قانچىلىك كۆپ زېھىن سەرپ قىلىۋاتقانلىقىمنى بىلەمسىلەر؟ مەن تىنماي پىكىر يۈرگۈزۈپ، توختىماي ئويلىنىپلا يۈرىمەن. شۇنىڭدەك دۈچ كەلگەن مەسىلىلەرنى ئۇدۇللۇق ھەل قىلىپ تۇرمىسام بولمايدۇ. بۇ ئىشلارنىڭ ھەممىسىلا ماڭىلا قاراشلىق، ھېچكىمنىڭ ياردىمىگە ئېرىشەلمەيمەن، ھەتتا كۆپۈنچە ۋاقىتلاردا بەكلا كۆپ كۆڭۈلسىزلىك ئىچىدە ئىشلەشكە مەجبۇر بولىمەن.» بۇ تۈر كۆڭۈلنى يېرىم قىلىدىغان نۇتقىنى تاماملىغاندىن كېيىن كۆپچىلىك چۈشلۈك تاماققا ئولتۇرىدۇ. ھەممىنىڭ ئالدىدا بىر بانكتىن ئىچىملىكمۇ بار ئىدى. ھىتلېر ئاستا قوزغىلىدۇ. «مەن قايتاي، — دەيدۇ ھىتلېر، كۆپچىلىككە قاراپ ئىككى بارمىقىنى ئاغزىغا ئاپىرىپ كۆرسەتكىنىچە، — ئەپەندىلەر، ئەندى تارتىنماي تاماكاڭلارنى چەكسەڭلار بولىدۇ.» ئۇ چىقىپ كېتىۋېتىپ تۈز مېڭىشقا ھەرقانچە تىرىشسىمۇ يەنىلا دەلدەڭشىشتىن ئۆزىنى تۇتۇپ قالالمايدۇ.

تېخى يېقىندىلا ھىملېر بۇ كىشىلەرگە، سۈيىقەستچىلەرنىلا ئەمەس بەلكى ئۇلارنىڭ ئائىلىسىدىكىلەرنىمۇ قانۇنىي جازاغا تارتىدىغانلىقىنى بىلدۈرۈپ ئۆتكەن ئىدى. «ستاۋفېنبېرگنىڭ پۈتۈن ئائىلىسىدىكىلەرنى بىرنىمۇ قويماي تۈپ يىلتىزىدىن قۇمۇرۇپ تازىلىۋېتىشىمىز كېرەك!»818 ھەر تەرەپتىن ئالقىش سادالىرى كۆتۈرىلىيدۇ. «بىرنى ئۆلتۈرۈپ يۈزنى قورقۇتۇشتا قەتئىي چىڭ تۇرۇشىمىز كېرەك!» ئۇ ئەنە شۇنداق روھ بىلەن تەكشۈرۈش ئىشىگە كىرىشكەن ئىدى. ئاساسلىق جىنايەتچىنىڭ يېقىن تۇققانلىرى ۋە باشقا ئۇرۇغ-تۇغقانلىرى پۈتۈنلەي قولغا ئېلىنغان بولۇپ، ئۇلارنىڭ ئارىسىدا ئاز دېگەندە يېشى يەتمىشتىن ئاشقان ئوندىن ئارتۇق مومايمۇ بار ئىدى. بۇ قېتىمقى سۈيىقەست دېلوسىنى ھەر تەرەپتىن تەكشۈرۈش مەقسىتىدە، ھىملېر نەچچە ئون رازىۋىتچىك يوللاپ تېز سۈرئەتتە تولۇق تەكشۈرۈشنى قانات يايدۇرىدۇ. 7-ئاۋغۇست كۈنىسى بىرىنچى تۈركۈم جىنايەتچىلەرنى سوتقا تەييارلاپ ئۈلگۈرتىدۇ. «خەلق سوت مەھكىمىسى» گە چىقىرىلغانلار جەمئىي 8 نەپەر ھەربىي ئەمەلدار بولۇپ، باش سوتچى بولسا سوۋېت قانۇنلىرىنى پىششىق بىلىدىغان ھەمدە ئۇلارنىڭ جازالاشلىرىدىنمۇ تولۇق خەۋىرى بار رولاند فرېيسلېر دېگەن كىشى ئىدى. ھىتلېر ئۇنى «بىزنىڭ ۋىيشىنىسكىيىمىز» دەپ ئاتايتتى.

بۇ سوتچىدىن دېلونى بىر تەرەپ قىلغاندا قاتتىق قول بولۇشنى تەلەپ قىلىپ، «چاقماق تىزلىكىدە ئىشنى پۈتتۈرۈڭ» دەيدۇ. جاۋاپكارلارغا كونىراپ ئەبجىغى چىقىپ كەتكەن يىرتىق كىيىملەرنى كەيگۈزۈپ بېرلىن ئالىي سوت مەھكىمىسىنىڭ سوت زالىغا كەلتۈرۈلىدۇ. ئۇلارنىڭ چىراي-بېشى ۋەيرانە، چاچلىرىمۇ پاخپىيىپ كەتكەن، كېيىملىرىمۇ رەتسىز ئىدى. بۇ قېتىمقى سوتلاش خائىنلارنىڭ ئاقىۋېتىنى گېرمانىيە خەلقىگە كۆرسىتىشنى مەقسەت قىلىپ كىنو لېنتىسىغىمۇ ئېلىنىدۇ. قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى ۋىتزلېبېنغا يالغان چىشىنى تاقىۋېلىشىغىمۇ رۇخسەت قىلىنمىغانلىقى ھەمدە كەمەرسىز بەكلا چوڭ بىر ئىشتان كەيگۈزۈلگەنلىكى ئۈچۈن تىنماي ئىشتىنىنى بىر قولىدا يوقۇرى تارتىپ تۇرۇشقا مەجبۇر ئىدى، شۇڭا ئۇنىڭ كۆرۈنىشى خۇددى بىر كومىدىيە ئويۇنىدىكى سەرگەرداننىڭ نەق ئۆزىگەىلا ئوخشاپ قالغان ئىدى. خۇددى ئويۇن كۆرسىتىۋاتقاندەك قىزىل يەكتەك كىيىۋالغان فرېيزلېرمۇ ئۆزى بەكلا قايىل بولىدىغان سوۋېت ئىتتىپاقى سودىيەلىرىگە ئوخشاش مازاق قىلغان ئاۋازدا «سەن قېرى پاسكىنا، تىنماي ئىشتىنىڭنى كۆتۈرۈپ نېمە قىلۋاتىسەن؟» دەپ ۋارقىرايدۇ.

كىشىلەرگە كۆرسىتىشنى مەقسەت قىلغان سوت مەيدانى ئەنە شۇنداق بىر كۆرۈنۈش ئالغان ئىدى. «گېرمانىيە سوت تارىخىدا ھېچ قاچان جاۋاپكار بۇنىڭدەك قوپال مۇئامىلىگە، بۇنىڭدەك خورلىنىشقا ئۇچراپ باققان ئەمەس” دەيدۇ بىر تېز خاتىرە قالدۇرغۇچى شۇ ۋاقىتتىكى سوت مەيدانىنى ئەسلەپ. سوت ھۆكۈملىرىمۇ ئالدىنئالا بېكىتىلگەن ئىدى: فرېيزلېر خۇددى كانايدا توۋلىغاندەك قاتتىق ئاۋازدا بۇ 8 كىشىنىڭ ھەممىسىلا فۈھرېرگە خائىنلىق قىلىش جىنايىتى سادىر قىلدى (بۇ دېگىنى راست ئىدى) ھەمدە گېرمانىيە تارىخنىڭ ئەڭ ئېغىر خائىنلىق جىنايىتىنى سادىر قىلدى (ئەمما بۇ دېگىنى يالغان) دەپ جاكارلايدۇ. ھىتلېرنىڭ كونكىرىتنى يوليورۇقىغا ئاساسەن بۇ 8 كىشى قارا ماشىنىلىق پلۆتېنزې تۈرمىسىگە ئاپىرىپ قامىلىدۇ. كەينىدىنلا ئۇلار كىچىك بىر كامىرغا ئېلىپ كىرىلىدۇ. بۇ يەردە شىپقا 8 تال گۆش كانارىسى ئېسىغلىق ئىدى. ئۆلۈم جازاسىغا ھۆكۈم قىلىنغان بۇ 8 كىشى، قىپ يالىڭاچ قىلىنىپ، قاتتىق ئىلاستىكىلىق ئىنچىكە پولات سىمى بىلەن ئېسىپ ئۆلتۈرۈلىدۇ. ئۇلارنىڭ جان تالىشىپ قىينىلىشىمۇ لېنتىغا ئېلىنىپ، شۇ كۈنى ئاخشىمى «بۆرە ئىنى» نىڭ ئېكرانىدا قويۇپ بېرىلىدۇ. سپېرنىڭ دېيىشىچە، «ھىتلېر بۇ ھۈججەتلىك فىلىمنى بەك ياخشى كۆرگەن بولۇپ، قايتا-قايتىلاپ قويۇپ بېرىشنى تەلەپ قىلاتتى.» ئەمما ئاديۇتانت ۋون بېلوۋ ۋە باشقا يېقىنلىرى تا بۈگۈنگىچە ھىتلېر ئۇ فىلىمنى پەقەتلا كۆرمىگەن دەپ چىڭ تۇرىۋالماقتا.

بۇ ۋەقەنى تەكشۈرۈش نەتىجىسىدە، بۇنىڭدەك جازالىنىش ۋەقەلىرىدىن باشقا يەنە سوتلاشلارمۇ بارلىقى ئاشىكارىلانغان بولسىمۇ ئۇلاردىن پەقەت شۇ 8 كىشىنىڭلا جازاسى ئېلان قىلىنغانلىقى مەلۇم بولىدۇ. ئۇنىڭدىن باشقا يەنە 5 مىڭ ئەتراپىدا ئەر-ئايال جازالانغان بولسىمۇ، ئۇلارنىڭ كۆپۈنچىسى 20-ئىيۇل قوزغىلىڭى بىلەن بىۋاستە مۇناسىۋىتى بولمىغانلىقىغا قارىماي ئوخشاشلا ئۆلۈم جازاسىغا ھۆكۈم قىلىنىپ ئۆلتۈرىۋېتىلگەن.

9

15-ئاۋغۇست كۈنى، ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر ئارمىيىسى فرانسىيىنىڭ جەنۇبىدا قۇرۇقلۇققا چىقىدۇ. گۇدېرىيان، ماشىنىلاشقان قىسىملار گەرچە ئىنتايىن كۈچلۈك بولغاندەك قىلسىمۇ، ئۇلار بەرىبىر ھاۋا ئارمىيىسى بىلەن دېڭىز ئارمىيىسىنىڭ ئېغىر مەغلوبىيەتكە ئۇچرىشىدىن ساقلاپ قالالمايدۇ دەپ بالالايدۇ. ئۇنىڭ بۇ باھاسى ھىتلېرنى قاتتىق تىرىكتۈرىۋېتىدۇ. شۇڭا ئۇ گۇدېرىيان بىلەن ئېغىر بېسىقلىق بىلەن ئايرىم سۆزلىشىشنى مەقسەت قىلىپ باشقا بىر بۆلۈمگە چىقىپ يالغۇز سۆزلىشىدۇ.819 ئەمما ئۇنىڭ ئاۋازى بارغانسىرى كۈچىيىپ كەتكەچكە، بىر ئاديۇتانت كىرىپ دېيىشكەن گەپلىرىڭلار سىرتتا بەكلا ئېنىق ئاڭلىنىپ كېتىۋاتىدۇ دەپ فۈھرېرنى جىكىلەپ، بولمىسا دېرىزىلەرنى يېپىپ قويايمۇ؟ دەپ سورايدۇ.

شۇ كۈنى ئاخشىمى كەچىرەك، ھىتلېر، قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى ۋون كلۇگنىڭ سىرلىق بىر شەكىلدە يوقاپ كەتكەنلىكىدىن خەۋەر تېپىپ غەزەپتىن ئۆزىنى يوقۇتۇپلا قويىدۇ. شۇ كۈنى ئۇنىڭ ئالدىداراق قاتتىق ئاچچىغلىنىپ يېرىلىپ كەتكىدەك ھالغا شۈشۈپ قالغان ئىدى. ئۇ قېتىمقىسىنى ھازىرقىغا سېلىشتۇرغاندا ھېچنېمە ئەمەس دېيىشكە بولاتتى. كلۇگنىڭ غايىپ بولغانلىقى مۇنداق مۇنداق بىر ئىش ئىدى: شۇ كۈنى چۈشتىن بۇرۇن، غەرىپ فرونتىنىڭ باش قۇماندانى بولغان بۇ كىشى ماشىنىلىق ئالدىنقى سەپكە بېرىپ بروۋنىكلاشقان قىسىملار قۇماندانى بىلەن سۆزلىشىپ كەلمەكچى بولغان. ئەمما ئۇ سۆھبەت نوقتىسىغا پەقەتلا يېتىپ بارالمىغان. ھىتلېر ۋارقىراپ جارقىرىغىنىچە كلۇگ چوقۇم بۇ يەردىكى پارتلىتىش سۈيىقەستى بىلەن مۇناسىۋىتى بار بىرسى، شۇڭا ئۇ پۇرسەتتىن پايدىلىنىپ قېچىپ كېتىپ دۈشمەن تەرەپ بىلەن مەخپى تىنچلىق سۆھبىتى ئۆتكۈزۈشنى پىلانلىغان! دەيدۇ.

ئەسلىدە، كلۇگنىڭ ماشىنىسى ئىككى تېلېگرامما ئاپاراتى بىلەن قوشۇلۇپ دۈشمەن بومباردىمانچى ئايروپلانلىرىنىڭ ھۇجۇمىغا ئۇچراپ پاچاقلاپ تاشلانغان بولغاچقا ئالدىنقى سەپكە ۋاقتىدا يېتىپ بارالمىغان ئىكەن. بۇ مارشال شۇندىن كېيىن قىستا-قىستاڭچىلىق يولدا توسىلىپ قېلىپ سىرت بىلەن بولغان ئالاقىسى پۈتۈنلەي ئۈزۈلۈپ قالغان، شۇنداق قىلىپ يا ئالدىغا ماڭالمايدىغان، يا كەينىگە قايتالمايدىغان مۈشكۈل ئەھۋالغا چۈشۈپ قالغان ئىكەن. ئۇ بىر تەرەپتىن ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر ئارمىيىسىنىڭ بۆسۈپ ئۆتىشىنى توساپ قېلىشقا تىرىشىپ كۆرگەن بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن ئۆزىنىڭ بۇ قېتىمقى ۋەزىپىسىنى ئورۇنداشتىن قىلچىمۇ ئۈمىد قالمىدى دەپ پۈتۈنلەي ئۈمىدسىزلىك ئىچىدە قالغانىكەن. ئۇ، رۇسىيەدە ئېغىر قاتناش ۋەقەسىگە يولۇققىنىدىن بېرى روھى ھالىتى ئىزچىل تۈردە جايىدا ئەمەس ئىكەندۇق. ئۇ ئىشخانىسىدا پات-پاتلا ئالدى-كەينىگە مېڭىپ بەكلا قىين ھالدا قالغان. بۇ جەرياندا ئۇ بىر تەرەپتىن ھىتلېرغا بولغان ساداقىتى ئۈچۈن قەسەم قىلسا، يەنە بىر تەرەپتىن ئۆزىنىڭ «تەڭرى ئالدىدا، مىللىتى ئالدىدا ۋە ۋىژدانەن مەسئۇلىيىتىنى ھەرگىز ئۇنۇتمىغان.»

كلۇگ، شۇ كۈنى يېرىم كېچىدە ئاخىرقى ھېسابتا ئالدىنقى سەپكە يېتىپ بېرىۋالىدۇ. ئەمما ئۇ چاققىچە ھىتلېر قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى مودېلنى ئۇنىڭ ئورنىغا ۋەزىپىگە تەيىنلەپ بولغان ئىدى. مودېل، 17-ئاۋغۇست كۈنى فۈھرېردىن ۋەزىپە تاپشۇرۇپ ئېلىپ فرانسىيەگە يېتىپ كېلىپ غەربىي ئۇرۇش سېپىنىڭ قۇماندانلىق ھوقۇقىنى ئۆتكۈزۈپ ئالىدۇ. كلۇگ بولسا بۇنداق تۇيۇقسىز ۋەزىپىسىنى ئۆتكۈزۈپ بېرىشتىن ھېچ نېمىنى ئۇقالماي قېيىپلا كېتىدۇ. «مېنىڭ ئىناۋىتىم پۈتۈنلەي ئاۋرانچېسنىڭ قۇلىدا ئىدى، — دەيدۇ شىتاپ باشلىقىغا خەرىتىنى كۆرسىتىپ، — مانا ئەندى مەن پۈتۈنلەي تۈگەشتىم.» ئەتىسى، ئۇ ماشىنىسىغا ئولتۇرۇپ بىغەم بىر شەكىلدە شەرققە قاراپ يولغا چىقىپ، خۇددى ستۈلپناگېلغا ئوخشاش فرانسىيەدىكى كونا ئۇرۇش مەيدانلىرىنى بىر قۇر ئايلىنىپ چىقىدۇ. ئۇمۇ خۇددى شتۈلپناگېلغا ئوخشاش ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋالىدۇ. بۇ ئىشتا كلۇگ ھەقىقەتەنمۇ مۇۋەپپەقىيەتلىك بولىدۇ. ئۇ، كلېرمونت دەرياسىنىڭ ئارگون ئەتىراپىدا دەرەخ سايىسىدا ئولتۇرۇپ چۈشلۈك تامىقىنى يېگەندىن كېيىن يېزىلغان ئىككى پارچە خېتىدىن بىرسىنى ئىنىسىغا يازغان ئۇنى ئاديۇتانتىغا تاپشۇرۇپ بېرىپ سىيانىد (ئېنگلىزچىدىن تەرجىمىدە خلورىد دەپ خاتا ئېلىنغان — ئۇ. ت) ئىچىپ ئۆلىۋالغان ئىدى.

ئۇنىڭ يەنە بىر پارچە خېتى فۈھرېرگە يېزىلغان بولۇپ، خەت تېخى يولدا ئىدى. ئۇ خېتىدە ئۆزىنىڭ نېمە ئۈچۈن ئىتتىپاقداشلار ئارمىيىسىنىڭ ئىلگىرلىشىنى توساپ قالالمىغانلىقى ھەققىدە قىسقىچە ئىزاھات بېرىپ ئۆتكەندىن كېيىن، فۈھرېردىن بۇ ئۇرۇشقا خاتىمە بېرىشنى، خەلقىنىڭ بېشىغا كەلگەن تەسۋىرلىگۈسىز بۇ ئازاپنى ئاخىرلاشتۇرۇشنى تەلەپ قىلىپ يالۋۇرلغان. «بۆرە ئىنى» دا، ھىتلېر بۇ خەتنى ئوقۇپ بولۇپ ھېچ بىر باھا بەرمەي جودلغا ئۇزارتىدۇ. كلۇگ، خېتىنىڭ ئاخىرىدا ھىتلېرنىڭ پولاتتەك ئىرادىسى ھەمدە تالانتىنى، شۇنىڭدەك ئۇنىڭ ئېلىپ بارغان «ئۇلۇغ ۋە شەرەپلىك كۈرىشى» نى مەدھىيلىگەن. «ئەگەر زۆرۈرلا بولىدىكەن، قىلچە ئۈمىد قالمىغان بۇ ئۇرۇشنى ئاخىرلاشتۇرۇش ئارقىلىق ئۆزىڭىزنىڭ ئۇلۇغ بىرسى ئىكەنلىكىڭىزنىمۇ ئىسپاتلاپ كۆرسەتكەيسىز!» بۇ خەت، قۇرۇقلۇق ئارمىيىسىنىڭ ئاھانەتكە قېلىشىنى ئەڭ ئاخىرقى بىر قېتىم قىسقىچە ئاقلاپ بايان قىلىشى ھېسابلىناتتى. شۇنداقتىمۇ، بۇ ئۇرۇنۇشنى ھەرگىز ئۆزى ئۈچۈن دېيىشكە بولمايتتى. كلۇگ، بۇنىڭ بىلەن ھېچ بىر مەنپەئەتكە ئېرىشەلمەيتتى. ئۇ، ئەنە شۇنداق ئاگاھلاندۇرۇش سېگنالى بېرىش ۋاستىسى ئارقىلىق ۋەتىنى ئۈچۈن خىزمەت قىلىشقا ئەڭ ئاخىرقى قېتىم تىرىشچانلىق كۆرسىتىشنىلا ئويلىغان.

ئەمما بۇنداق ئۇرۇنۇشنىڭ قىلچە قىممىتى يوق ئىدى. ھىتلېر بەرىبىر پۈتۈن قەلبى بىلەن ئەڭ ئاخىرقى تارىخى ۋەزىپىسىنى ئورۇنداشنىلا ئويلايتتى: يەنى بارلىق يەھۇدىيلارنى دۇنيادىن پاك-پاكىزە تازىلىۋېتىشتىن باشقىنى خىيالىغا كەلتۈرمەيتتى. ئېيچماننىڭ ئاۋغۇستتىكى دوكلادىغا ئاساسلانغاندا ئۇنىڭ بۇ ۋەزىپىسىمۇ ئاخىرقى باسقۇچىغا كېلىپ بولغان ئىدى. ئۇ ھىملېرغا، بۈگۈنگىچە 6 مىليون يەھۇدىي يوق قىلىندى، بۇلاردىن 4 مىليونى قىرغىنچىلىق لاگىرلىرىدا ئۆلتۈرۈلدى، قالغان قىسمى يۆتكۈلۈش ھەرىكەتلىرى جەريانىدا ئۆلۈپ بولدى، دەيدۇ.820 قىزىل ئارمىيىنىڭ ئىلگىرلىشى بەكلا تىز بولغاچقا، شۇنىڭدەك يەنە كونراد مورگېن ھارماي تالماي تەكشۈرۈشىنى داۋام قىلىپ كېلىۋاتقانلىقى سەۋەبىدىن (ئۇنىڭ پەرىزىچە ئۆلتۈرۈلگەن يەھۇدىي سانى 6 مىليونغا يېتىدىكەن)، ھىتلېرمۇ ھىملېرغا ئاۋۇشۋىتزدىن باشقا بارلىق قىرغىن قىلىش مەركەزلىرىنى بىرنىمۇ قويماي سۆكۈپ تۈزلىۋېتىشنى بۇيرىغان (ئۆلۈم مەركەزلىرىنى سۆكۈپ تۈزلىۋېتىش ئۈچۈن ھىملېر 1944-يىلى 24-نويابىر كۈنى بۇيرۇق قىلغان). ئۇندىن باشقا يەنە ۋېنگرىيە، لودزىيە، سلوۋاكىيە ۋە تېرېسيېنستادتتىكى يەھۇدىيلار زەھەرلەپ ئۆلتۈرۈلمەي ساق قالىدۇ. ئەگەر شەرقتىكى قىسىملار سوۋېت ئىتتىپاقى قوشۇنلىرىنىڭ بۆسۈپ ئۆتىشىنى توسىيالىغان بولسا ئىدى، كوماندىر ھۆس قولىدىكى ئەسۋاب-ئۈسكۈنىلەردىن پايدىلىنىپ ئۇ يەرگە بېرىپ ئۇلارنىمۇ يوقىتىۋېتەلىگەن بولاتتى.

10

بۇ كۈنلەردە ھەربىي ۋەزىيەت شۇنداق يامانلىشىپ كەتكەن ئىدىكى، پەقەت باشقا خىياللاردا يۈرىدىغان قىسمەن كىشىلەرلا تەسلىم بولۇشنى خىيالىغا كەلتۈرمەي يۈرەلىشى مۇمكىن ئىدى. بالتىق دېڭىزىدىن تارتىپ تا پۈتكۈل ئۇكرائىنانى ئۆز ئىچىگە ئالغان شەرقىي ئۇرۇش سېپى بويىچە قىزىل ئارمىيە ئومۇمىي يۈزلۈك قايتارما ھۇجۇمغا ئۆتۈپ، يا گېرمانىيە ئارمىيىسىنى پۈتۈنلەي تارمار كەلتۈرۈشنى، يا بولمىغاندا ئۇلارنى مۇھاسىرىگە ئېلىشنى پىلانلايدۇ؛ جەنۇپتا بولسا، سوۋېت ئارمىيىسى رومىنىيە نېفىتلىكىگە ھۇجۇم قىلىپ ئۇ يەرنى ئىشغال قىلىدۇ؛ شىمالدا، سوۋېت ئارمىيىسى تېخى يېڭىلا 50 دىۋىزىيىلىك گېرمانىيە (قوشۇنى) نى قورشاۋغا ئېلىۋالغان؛ ئوتتۇرا قىسىمدا بولسا قىزىل ئارمىيە ۋارشاۋانى مۇھاسىرىگە ئالماقتا ئىدى. بۇنداق بىر ئەھۋالدا، ھىتلېرمۇ بىۋاستە بۇيرۇق چۈشۈرۈپ ۋون ھىندېنبۇرگنىڭ تاۋۇتىنى ئۇنىڭ بىرىنچى دۇنيا ئۇرۇشى مەزگىلىدە بۈيۈك غەلىبە قىلغان تاننېنبېرگتىن يۆتكەپ كېلىدۇ.

گيۆبېلس، بۇ خىل جىددى ۋەزىيەت ئاستىدا 24-ئاۋغۇست كۈنى بارلىق تىياتىرخانىلار، بارلىق مۇزىكا سارايلىرى، بارلىق تىياتىر مەكتەپلىرى ۋە شۇنىڭدەك بارلىق ناخشا-ئۇسۇللۇق رېستۇرانتلار قەتئىي تۈردە بىر ھەپتە ئىچىدە تاقالسۇن دەيدىغان يېڭى بىر تۈزۈم — «دراكونىيان سىياسىتى» نى ئېلان قىلىدۇ. ئۇ يەنە، ئۇزۇنغا قالماي ئاز بىر قىسىملىرىنى ھېسابقا ئالمىغاندا بارلىق مۇزىكا ئەترەتلىرى، مۇزىكا مەكتەپلىرى ۋە ئىنىستىتۇتلار پۈتۈنلەي ئىشتىن توختىتىلىدىغانلىقى ياكى تاقىلىدىغانلىقىنى؛ سەنئەتچىلەر يا ھەربىي سەپكە قاتناشتۇرىلىدۇ ياكى ھەربىي زاۋۇتلاردا ئىشلىتىلىدۇ؛ رەسىم قىستۇرالايدىغان ئىككى خىل گېزىتتىن باشقا بارلىق مەتبۇئات ئەسەرلىرى، ئالايلۇق رومان ۋە بەزى ئەدەبىي ئەسەرلىرىىنىڭ نەشرى قىلىنىشى پۈتۈنلەي چەكلىنىدۇ، دەپ بۇيرۇق چۈشىرىدۇ.

ئەتىسى پارىژ، تۆت يىللىق گېرمانىيە ئىشغالىيىتىدىن كېيىن ئازات قىلىنىدۇ؛ رومىنىيە بىلەن فىنلاندىيە كەينى-كەينىدىن تىنچلىق تەلىبىدە بولىدۇ. بىر سوتكا ئىچىدە سىياسىي ئۆزگىرىش قوزغىلىپ مارشال ئانتونېسكو ھۈكمۈرانلىقى ئاغدۇرۇپ تاشلىنىدۇ ھەمدە رومىنىيە گېرمانىيەگە قارشى ئۇرۇش ئېلان قىلىدۇ. پۈتۈن سەپلەر بويىچە مەغلوبىيەتكە ئۇچراپ تۇرغانلىقىغا قارىماي ھىتلېردا قىلچىمۇ تەۋرىنىش كۆرۈنمەيتتى. ئۇ، قۇرۇقلۇق ئارمىيە ئىچىدە كۆرۈلۈلۈشكە باشلىغان ئىچىكى يىمىرىلىش ۋەقەلىرىدىن قۇتۇلۇش ئۈچۈن قاچقۇن ئەسكەرلەرنىڭ ئۇرۇغ-تۇغقانلىرى قولغا ئېلىنىدۇ، دەپ تەھدىت سالىدۇ.

ھىتلېر، ئاۋغۇستنىڭ ئاخىرقى كۈنى كېيتېل بىلەن يەنە ئىككى نەپەر گېنېرالغا سىياسىي ھەل قىلىش قارارى چىقىرىشقا تېخى ئەتىگەن دەپ تۇرىۋالىدۇ. «بۇنداق بىر ۋەزىيەت، سەن غالىپ كەلگىنىڭدىن كېيىنلا ئاندىن ئوتتۇرغا چىقىشى مۇمكىن.» غالىبىيەت ئۈمىدىنى تېخى تولۇق تۈگىدى دېيىشكە بولمايدۇ دەپ تۇرىۋالىدۇ. ئۇ يەنە، ئىتتىپاقداش ئەللەر ئارمىيىسى ئوتتۇرسىدىكى زىددىيەتلىشىشلەر بارغانسىرى ئېغىرلىشىپ كېتىۋاتماقتا؛ بۇنداق ۋەزىيەت ئاخىرى بېرىپ ئۇلارنىڭ پارچىلىنىشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىشى ئېنىق، دەيدۇ. «شۇڭا بىردىن-بىر چارە كۈتۈش؛ ھەر قانچە قىيىن بولسىمۇ مۇۋاپىق پەيت كېلىشىنى كۈتۈشىمىز كېرەك. — دەيدۇ غەرپ ۋە شەرق دۈچ كېلىۋاتقان مەسىلىلەر ئۈستىدە چوڭقۇر ئويغا پاتقان ھالدا. ئاندىن ئۆزىنىڭ بۇ تۈر بىچارە ئەھۋالغا چۈشۈپ قېلىشىدىن ئۆكۈنۈشكە باشلايدۇ. — مېنىڭچە، بۇ بىر مەيدان ئۇرۇش مېنى ئۇنچىۋالا خۇشال قىلالمىدى. مەن جەمىيەتتىن ئايرىلىپ قالغىنىمغا 5 يىل بولدى. بۇ جەرياندا مەن يا تىياتىرغا بارالمىدىم ياكى بىر قېتىممۇ مۇزىكا ئاڭلاشقا بارالمىدىم. بىر مەيدانمۇ كىنو كۆرەلمىدىم. — غەزەپتىن ئۇنىڭ ئاۋازى بارغانسىرى يوقۇرى كۆتۈرۈلۈپ كېتىۋاتاتتى.821 — بۇ ئىشلاردا مەن پۈتۈن مەسئۇلىيەتنى باش قۇماندانلىق شىتابىدىكىلەردە دەپ قارايمەن. ئۇلار پولاتتەك مۇستەھكەم ئىرادىلىك بولالماي كەلدى. شۇڭا ئۇلار ئۇرۇش قىلىۋاتقان ئوفىتسېرلارنىڭ جاسارىتىڭ جۇشتۇرۇلىشىغا ئەكس تەسىر كۆرسىتىپ كەلدى. باش قۇماندانلىق شىتابىدىكى ئوفىتسېرلار ئالدىنقى سەپكە بارغان ۋاقتىدا ئۇلارنىڭ ئۈمىدسىزلىك تەرغىباتى قىلىپ كەلگەنلىكىگە قەتئى ئىشەنچىم كامىل! — ئۇ، گېرمانىيە نېمىسلارنىڭ بۇندىن كېيىنكى بىر ئەسىر بويىچە تىنچ ياشىشىغا كاپالەتلىك قىلالايدىغان ۋەزىيەتكە ئېرىشكەنگە قەدەر قەتئى تۈردە ئاخىرغىچە كۈرەش قىلىدىغانلىقىنى بىلدۈرۈپ، — بولۇپمۇ، ئىناۋىتىمىزنىڭ قايتىدىن 1918-يىلدىكىدەك دەپسەندە قىلىنماسلىق ئۈچۈن كۈرەشنى داۋام قىلدۇرىمەن. — دەپ چالۋاقايتتى. ئۇنىڭ پىكىر خىيالى يەنە قايتا شۇ پارتلاش سۈيىقەستى ئۈستىگە مەركەزلىشىدۇ. — ئۆلۈم دېمەك، غەم-ئەندىشىلەردىن، ئۇيقۇسىز كېچىلەرنىڭ روھى ئازاۋىدىن قۇتۇلۇش دېگەنلىك. كۆزنى يۇمۇپ ئاچقىچە بولغان ئارىلىقتىلا ئادەم ھەممىدىن قۇتۇلۇپ مەڭگۈلۈك ئارام تاپىدۇ.»

ئۇنىڭ بۇ تۈردىكى ئۆلۈمنى ئارزۇلاش مىجەزىنى بىر ھېسابتا سالامەتلىكىنىڭ يامانلىشىپ كېتىۋاتقانلىقىنىڭ بىر نەتىجىسى دېيىش مۇمكىن ئىدى. گەرچە ئۇ، ئوڭ قولى تىنماي تىترەپ ساقىلىنىمۇ ئۆزى ئالالماس ھالغا كېلىپ قالغان، پات-پاتلا كاتىپلىرىغا ئوڭ قولىنىڭ تىنماي تىتتىرىشىنى مازاق قىلىپ چاقچاق قىلىۋالىدىغان بولسىمۇ، شۇ كۈنلەردە ئېغىر سوغۇق تەگكۈزىۋالغاچقا ئوڭ قولى تېخىمۇ بەكىرەك تىتىرەيدىغان بولۇپ قالغان ئىدى. شۇنىڭدەك يەنە، بۇنداق سوغۇق تىگىش ئۇنىڭ قۇلىقىنىڭ تېخىمۇ قاتتىق ئاغرىشىنى كەلتۈرۈپ چىقارغان ئىدى. بىر قانچە كۈندىن كېيىن بېشىمۇ قوشۇلۇپ چىڭقىلىپ ئاغرىيدىغان بولىۋالىدۇ. بولۇپمۇ چېكىسى ھەددىدىن ئارتۇق چىڭقىلىپ ئاغرىغاچقا، چىراي كۆرۈنىشىمۇ تېخىمۇ بەتتەرلىشىپ كېتىدۇ. ئۈنىمۇ پۈتۈپ قالغان؛ ئۇنىڭ ئۈستىگە بۇ ئاغرىقلار سەۋەبىدىن دوختۇر موللېرنىڭ رىتسىپى بويىچە نەچچە تۈرلۈك دورا يەپ بېرىشى ئاشقازان ئاغرىقىنىمۇ قوزغىۋەتكەن ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي دوختۇر گېيسىڭنىڭ جىكىلەشلىرىگە يەنىلا پەرۋامۇ قىلمايتتى. سىنتەبىرنىڭ باشلىرىدا بويۇن ئۇمۇرتقىسى ئاغرىقىنى پەسەيتىش ئۈچۈن دوختۇر گېيسىڭنىڭ يېزىپ بەرگەن رېتسىپىدىكى ئون پىرسەنت كوكائىن سۇيۇقلىقىنى قوشۇپ ئىشلىتىشكە ماقۇل بولىدۇ. شۇنىڭدەك بۇ دورىنى ھەر كۈنى ئەتىگەن-ئاخشام نەپەسلىنىش نەيچىسى ئارقىلىق بىر قانچە سائەت دەم تارتىشقىمۇ يۇۋاشلىق بىلەن كۆنىدۇ.

گېيسىڭنىڭ دېئاگنوزلىرىدىن ھىتلېر بەكلا رازى ئىدى. شۇڭا ئۇ، خۇددى دوختۇر مورېلغا رەخمەت بىلدۈرگىنىدەك گېيسىڭ دوختۇرغىمۇ قاتتىق رازى ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. شۇنداق قىلىپ ئۇنىڭ بۇ دوختۇرغا بولغان رازىمەنلىكى بېرىپ ئىشەنچكە ئايلىنىپ، ئۇنىڭ بىلەن شەخسى يېقىنلىقى بەكلا كام كۆرىلىدىغان سەمىمىي يېقىن مۇناسىۋەتكە ئايلىنىدۇ. داۋالاش ئاخىرلاشقاندىن كېيىن ئۇ ئىككىسى ئۇزۇنغىچە پاراڭلىشىپ ئولتۇرۇپ كېتەتتى. ئۇلارنىڭ سۆھبىتى بەكلا كەڭ دائىرىلىق مەزمۇنلارنى ئۆز ئىچىگە ئالاتتى. ئالايلۇق ئۇ ئىككىسى ئۈچىنچى ئىمپىرىيىنىڭ تەغدىرىدىن تارتىپ تا تاماكا چېكىشنىڭ زىيىنىغىچە بولغان مەسىلىلەر ئۈستىدە پاراڭ قىلىپ كېتىشەتتى. سۆھبەت جەريانىدا، گېيسىڭ تەپسىلى خاتىرە قالدۇرۇشنىمۇ ھەرگىز ئۇنۇتمايدۇ. ئۇ ھەتتا تېخىمۇ خەۋىپلىك بىر ۋەزىپىنىمۇ ئۆزىگە قوشۇمچە قىلىۋالغان ئىدى: مەخپى تۈردە پسىخولوگىيىلىك سىناق قىلىشنىمۇ بىرلىكتە داۋاملاشتۇرىدۇ. ئۇ بۇ ئىشنى شۇنداق ئۇستىلىق بىلەن يۇشۇرۇن داۋاملاشتۇرىدۇكى، ھىتلېر خېلى ئۇزۇن ۋاقىت ئۆزىنىڭ گېيسىڭنىڭ «بەكلا ئىپتىدائى پسىخولوگىيىلىك تەجرىبە» ئوبىكتىۋى قىلىنغانلىقىدىنمۇ خەۋىرى بولماي يۈرىدۇ. گېيسىڭنىڭ دىئاگنوزى بويىچە، ھىتلېر «كايسېر ھەۋىسى ئىچىگە پېتىپ قالغان بىر تۈر روھىي كېسەل» ھېسابلىناتتى.

بۇ كۈنلەردە، گەرچە ھىتلېر بەكلا ئازاپلىنىپ روھىي ھالىتى جايىدا ئەمەس ھەمدە ئاسانلا تېرىكىدىغان بولۇپ قالغان بولسىمۇ، قولىدىكى كاتىپلىرى ئىچىدە ئەڭ ياش كاتىبى بولغا تراۋدل جيۇڭغا ھەرگىزمۇ رەنجىمەيتتى. بۇ قىزنىڭ شەخسى ئىشلىرىغا يەنىلا ئالاھىدە كۆڭۈل بۆلۈپ تۇراتتى. ئەمما بىر كۈنى بۇ كاتىپ ھىتلېرنىڭ بەكلا غەلىتە مۇئامىلە قىلىۋاتقانلىقى سېزىدۇ. يەنى ھىتلېر ئۇنىڭغا گەپمۇ قىلماي ئۆتۈپ كېتىدىغان بولىۋالغانلىقىنى سېزىدۇ. ئۇ ئىككىسىنىڭ كۆزلىرى ئۇچرىشىپ قالغان پەيتلەردە كاتىپ قىز ئۇنىڭ نېمىدۇ بىر ئىشىنى كۈزىتىپ يۈرگىنىدەك قاراشلىرىنىڭ بەكلا جىددى تۈسكە كىرىپ قالغانلىقىنى پەرق قىلىپ قالىدۇ. ئەجىبا بىرەرسى مەن توغرىلىق بىرەر گەپ توقىغانمىدۇ دەپ گۇمانلىنىپمۇ قالىدۇ. شۇ كۈنى كەچ بىر ۋاقىتتا، ئېس-ئېس گېنېرالى ئوتتو ھېرمان فېگېلېيىن ئۇنىڭدىن گازارمىسىغا بىر يولۇقىشىنى تەلەپ قىلىپ تېلېفون قىلىدۇ.

بۇ گېنېرال خۇددى مېھرىبان ئاتىلاردەك قىزنىڭ مۆرىسىگە قولىنى قويۇپ، يولدىشىڭىز ئۇرۇشتا قۇربان بوپتۇ، دەپ ئۇقتۇرىدۇ. بۇ ئىشتىن ئەسلىدە فۇھرېر تۈنىگۈنلا خەۋەر تاپقانلىقىنى، ئەمما بۇنداق كۆڭۈلسىز خەۋەرنى ئۆزى ئېيتىشقا چىدىمىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. كېيىن ئۇنى فۈھرېرمۇ كىتاپخانىسىغا چاقىرتىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭ ئىككى قولىنى تۇتقىنىچە، مۇلايىم بىر شەكىلدە «ئاھ، قىزىم، بۇنىڭدىن بەكلا كۆڭلىم يېرىم بولدى. يولدىشىڭىز ھەقىقەتەنمۇ ياخشى ئادەم ئىدى» دەيدۇ.822 ئاندىن قىزغا بۇ يەردە داۋاملىق ئىشلەپ قالسىڭىز، «مەنمۇ سىزگە ھەر دائىم ياردەم قىلىپ تۇرسام» دەيدۇ.

سىنتەبىر باشلىرىدا، پروفېسسور ۋون ئېيكېن ئۇنى يەنە بىر قېتىم تەكشۈرۈپ چىقىدۇ. پروفېسسور، موللېرنىڭ ئۇنىڭغا ھېلىقىدەك ئوكۇللارنى قويۇپ، ئۇ تۈردىكى دورىلارنى بۇيرۇتۇپ يۈرگىنىنى ئاڭلاپ، دوختۇر گېيسىڭ، ھىتلېر ھەققىدە ئىككى نەپەر تاشقى كېسەللىكلەر دوختۇرى براندت بىلەن خاسسىلباخلارنى بىر يەرگە كەلتۈرۈپ بۇ ئىشنى مۇھاكىمە قىلىشىدۇ. ئۇلارنىڭ ھەممىسىلا قاتتىق ئەنسىرىشىدۇ. بۇ تۆت نەپەر دوختۇر يوشۇرۇن كېلىشىپ ئاگاھلاندۇرۇش بەرمەكچى بولسىمۇ، پروفېسسور ئېيكېن، فۈھرېرنىڭ موللېرغا بەكلا ئىشىنىدىغانلىقى سەۋەبىدىن بۇنىڭغا فۈھرېرنىڭ خۇددى قالغان ئۈچ نەپەر دوختۇرنىڭ گېپىگە قۇلاق سالمىغىنىدەك ئۆزىنىڭ ئاگاھلاندۇرۇشىغىمۇ بەرىبىر قۇلاق سالماسلىقىدىن ئەنسىرەيتتى.

ئارىدىن بىر ھەپتە ئۆتكەندە، ھىتلېر قەتئىي ئۇخلىيالماس بولۇپ قالدىم دەپ دەرت تۆكىدۇ. ئاشقازان سپازمىلىنىش، يەنى نېرۋا خاراكتېرلىق ئاشقازان كېسىلى سەۋەبىدىن تاڭ ئاتقىچە كۆز يۇمالماي چىقاتتى. بويۇن ئۇمۇرتقا ياللۇغلىنىشىدىمۇ بىرەر ياخشلىنىش كۆرۈلمىگەن ئىدى. بېشىنىڭ سول تەرىپى ئاغرىشىمۇ توختىمايدۇ. باش قۇماندانلىق بىناسى سوۋېت ئايروپلانلىرىنىڭ بومباردىمان قىلىشىدىن ساقلىنىش ئۈچۈن تۇرىۋاتقان ئىستىھكام بېتون بىلەن كۈچەيتىلىش ئىشى داۋاملىشىپ، كۈچلۈك يەل بازغان ئاۋازىدىن ئۇنىڭ ئاغرىقلىرى كېچە-كۈندۈز ئېغىرلىشىپ كېتىۋاتاتتى. ئۇنىڭ سالامەتلىكىنىڭ بۇزۇلىشى يەنە بىر ئەكىس تەسىرنىمۇ بىرگە ئېلىپ كېلىدۇ: ئۇنىڭدىكى بۇرۇنقى شۇنچە كۈچلۈك ئەستە ساقلاش قابىلىيىتى ناچارلىشىپ بەكلا ئاجىزلىشىپ كېتىدۇ. ئۇزۇندىن بېرى شۇنچە ئۇزۇن ھۈججەتلەرنى بىر كۆرۈپلا بىر ھەرىپىنىمۇ چۈشۈرۈپ قويماي ياتلاپ بېرەلەيدىغان قابىلىيىتى بار ئىدى. مانا ئەندى، بىرەرسىنىڭ ئىسمىنى ئېسىدە ساقلاشتىمۇ قىينىلىدىغان ھالغا چۈشۈپ قالىدۇ. ئۇ ئاچچىق كۈلگىنىچە، ھېلىمۇ ياخشى، بۇ كۈنلەردە ماڭا قارشى كىشىلەر شۇ بىر نەچچەيلەندىنلا ئىبارەت بولغىنى، ئەگەر بۇنىڭدىنمۇ كۆپ كىشىنىڭ دۈشمەنلىكىگە ئۇچرىغان بولسام يەنە نېمە بولۇپ كېتەردىم، دەپ چاقچاق قىلىدۇ.

12-سىنتەبىر كۈنى، گېيسىڭ كوكائىن بىلەن داۋالاشنى ئەندىلا توختىتىپ تۇرۇشىغا، ھىتلېرنىڭ تۇيۇقسىزلا بېشى قېيىپ كېتىدۇ. ئۇ، كۆزىگە ھەممە نەرسە قاپقارا بولۇپ كۆرۈنىۋاتقانلىقىنى ئېيتىپ دەلدەڭشىگىنىچە دەرھال ئۈستەلگە تىرىنىپ قالىدۇ. ئۇنىڭ تومۇرى بەكلا زەئىپ ۋە بەكلا تىز سوقماقتا ئىدى. 90 سېكونتتىن كېيىن، بۇ قېتىمقى كېسەللىك كرىزىسى ئۆتۈپ كېتىدۇ. بىر ئېھتىمالدا يەڭگىل تۈردە تاجىسىمان ئارتېرىيىلىك يۈرەك كېسىلى قوزغالغان بولىشى مۇمكىن ئىدى. شۇنىڭدىن كېيىن ئۇنىڭ تومۇر سوقۇشىمۇ نورىماللىشىپ قالىدۇ. كەينىدىنلا قاتتىق تەرلەپ كېتىدۇ. ئۇ مورېلنى چاقىرتىپ كېلىپ 3 تال ئوكۇل قىلغۇزىدۇ. كېسىلى ۋاقتىنچە ياخشىلىنىپ قالىدۇ. 16-سىنتەبىر كۈنى، ئۇنىڭ يۈرەك كېسىلى ئۈچىنچى قېتىم يەڭگىل شەكىلدە قايتا قوزغىلىدۇ. بۇ قېتىم، ئۇ نەچچە ئايدىن بېرى دوختۇر گېيسىڭ ئۇنىڭغا تاپىلاپ كەلگەن ئىشلارنى قىلىشقا ماقۇل بولىدۇ: بېشىنى رادىئوئاكتىپلىق نۇردا تەكشۈرەشنى قوبۇل قىلىدۇ.

\*\*\*

29. ئاخىرقى قېتىملىق قايتارما ھۇجۇم

1944-يىلى 21-ئىيۇلدىن 1945-يىلى 17-يانۋارغىچە823

1

شۇ كۈنى ھىتلېر بىر پارچە بۇيرۇق ئېلان قىلىپ، غەربىي سەپتە جەڭ قىلالايدىغان قابىلىيىتىگە ئىگە جەڭچىلەرنى «كۈچلۈك ئىرادىلىك بولىشى» نى تەلەپ قىلىدۇ. ئامېرىكا قوشۇنلىرى گېرمانىيە چېگراسىغا يېقىنلىشىپ قالغان بولۇپ، ئاخېننىڭ جەنۇبىغىچە بېسىپ كېلىپ ئۇ يەردىكى مۇداپىيە سېپىنىمۇ بۆسۈپ ئۆتكەن ئىدى. «بىزنىڭ بۇ تەرەپلەردە كەڭ كۆلەملىك بىرەر ئۇرۇش ئوپراتسىيى يۈز بەرمەيدۇ. بىز پەقەت پوزىتسىيىمىزنى جان تىكىپ قوغداپ قالساقلا كۇپايە.» بۇ گەپلەر بىلەن ھىتلېر ئانا ۋەتەن تۇپراقلىرىنى جان تىكىپ قوغداشنىلا چاقىرىق قىلغاندەك كۆرۈنسىمۇ، ئەمەلىيەتتە بۇمۇ بىر دۈشمەننى قايمۇقتۇرۇشنىڭ ھىلىسىلا ئىدى. يەنى ئۇ ئالىي قۇماندانلىق ئىچىدە دۈشمەن ئايغاقچىلىرى بارلىقىدىن بەكلا گۇمان قىلىدىغان بولغاچقا، بۇ پايلاقچىلار بارلىق بۇيرۇقلاردىن تولۇق خەۋەر تېپىپ تۇرىدۇ دەپ ئىشىنەتتى. تەبىئىيكى، بۇ ئايغاقچى باشقا بىرسى ئەمەس دەل «پەۋقۇلئاددە» مەخپىيەتلىكنىڭ دەل ئۆزى ئىدى. كۈندىلىك ئالىي دەرىجىلىك يىغىن ئاخىرلىشىشى ھامان ھىتلېر 4 نەپەر كىشىنى ئىشخانىغا، يەنى يېڭى يىغىنخانىغا چاقىرتىدۇ. ئالدىدا كىرگىنى كېيتېل بىلەن جودل بولۇپ، ئۇلارنىڭ كەينىدىن شىتاپ باش مەسئۇلى گۇدېرىيان بىلەن گيۆرىڭنىڭ ۋاكالەتچىسى گېنېرال كرېيپ كىرىپ كېلىدۇ. ئۇلار، فۈھرېرىمىز بۈگۈن بىزگە يەنە قايسى يېڭى ئىشنى ئۇقتۇرماقچى دەپ گۇدۇڭشۇپ سۆزلىشىۋاتقىنىدا ھىتلېرمۇ دۈمچەيگىنىچە يىغىن زالىغا كىرىپ كېلىدۇ. ئۈچىنچى قېتىملىق يۈرەك كېسىلى قوزغالغانلىقى سەۋەبىدىن ئۇنىڭ چىرايى ھازىرغىچە ئاپئاق تاتارغان، روھىمۇ بەكلا تۈۋەن كۆرۈنەتتى. ئۇنىڭ نۇرسىز كۆزلىرى ئەتراپتىكىلەرگە مۆلدۈرلىگىنىچە قارايتتى، كالپۇكلىرىمۇ ساڭگىلاپلا قالغان ئىدى.

ئۇ جودلغا قاراپ باش لىڭشىتىپ ئىشارەت قىلىدۇ. جودل دەرھال ئەھۋالدىن قىسقىچە مەلۇمات بېرىدۇ: ئىتتىپاقداشلىرى تارمار كەلتۈرۈلگەن ياكى بولمىسا تىغنى بۇراپ قارشى تەرەپكە ئۆتۈش تەييارلىقىنى قىلىۋاتقانلىقى ياكى قارشى تەرەپكە ئۆتۈپ بولغانلىقىنى؛ قۇراللىق قۇرۇقلۇق ئارمىيە سانى جەمئىي 9 مىليونغا يەتكەن بولسىمۇ، ئۆتكەن 3 ئاي مابەينىدە يارىلانغان ياكى ئۆلگەنلەر سانىنىڭ بىر مىليون 200 مىڭدىن ئاشقانلىقىنى، بۇلاردىن ئاساسەن يېرىمى دېگىدەك غەرپ ئۇرۇش سەپلىرىدە يوقۇتۇلغانلىقىنى؛ شەرقى سەپتە بولسا، سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ يازلىق ئاتاكىسى ئاساسەن بىر يەرگە بېرىپ قالغانلىقى سەۋەبىدىن ۋاقتىنچە بىر تىنىۋېلىش پۇرسىتى پەيدا بولغانلىقىنى ئېيتىدۇ. «ئەمما غەربىي فرونتتا، بىز ئاردېن تاغلىرىدا بىر قېتىملىق رەسمىي سىناققا دۈچ كەلمەكتىمىز.»824 بۇ يەرلەر بېلىگىيە بىلەن ليۇكسېمبۇرگ تەۋەسىدىكى ئەڭ ئاخىرقى قىيالىق رايونلار ئىكەنلىكىنى، يەنى بىرىنچى دۇنيا ئۇرۇشى مەزگىلىدە، شۇنىڭدەك 1940-يىلىسىدا گېرمانىيە ئارمىيىسى دەل شۇ چوڭ يولدىن ئۆتۈپ غەلىبىنى قولغا كەلتۈرەلىگەنلىكىنى ئەسكەرتىدۇ.

ھىتلېر، «ئاردېن تاغ تىزمىسى» دېگەن سۆزنى ئاڭلىشى ھامان دەرھال ھاياجانلىنىپ قولىنى شىلتىغىنىچە: «ئۇنىڭ گېپىنى قىلما!» دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ. ئۆي ئىچى تىمتاس جىمىپ كېتىدۇ. ئاخىرى يەنىلا ھىتلېرنىڭ ئۆزى ئېغىز ئاچىدۇ: «مەن ئىنتايىن چوڭ بىر قارار تۈزۈپ چىقتىم. مەن قايتارما ھۇجۇمغا ئۆتىمەن. دەل مۇشۇ يەردە، دەل شۇ ئاردېن تاغلىرىنىڭ سىرتىدا ھۇجۇم باشلىماقچىمەن! — دەيدۇ ئالدىغا يېيىلغان خەرىتە ئۈستىگە سول قوللاپ قاتتىق بىرنى مۇشلاپ، — مېۋۇستىن ئاتلاپ ئۆتۈپ ئانتىۋېرپقا قاراپ ئىلگىرلەيمىز!» قالغانلار ھەيران بولغىنىچە نېمە دېيىشىنى بىلەلمەي ئۆزئارا كۆز سوقۇشتۇرىۋالىدۇ. ئۇ قەددىنى روسلايدۇ. كۆزلىرى چاقناپ تۇراتتى. ئۇنىڭدا بايىقى ھارغىنلىق، كېسەللىك ئالامەتلىرىنىڭ ئىزناسىمۇ كۆرۈنمەيتتى. بۇ چاغدا، ھىتلېر يەنە شۇ 1940-يىلىدىكى تولۇپ تاشقان روھلۇق ھىتلېرغا ئايلانغان ئىدى. شۇندىن كېيىنكى بىر قانچە كۈنگىچە، ئۇ ئۆزىنىڭ بۇرۇنقىدەك تولۇپ تاشقان قىزغىنلىقىنى يوقاتماي كەڭ كۆلەملىك قايتارما ھۇجۇم ئۈچۈن ھەر تۈرلۈك تەييارلىقلارنى دەرھال پۈتتۈرۈشكە ئۈندەپ كېلىدۇ. ئۇ، قايتىدىن بىر بروۋنىك قىسىم تەشكىللەپ چىقىشنى ھەمدە پۈتۈن ئاماللار بىلەن 250 مىڭ كىشىلىك ئەسكەر بىلەن مىڭلارچە مېخانىزملارنى مۇتلەق مەخپى تۈردە ئاردېن تېغىغا يۆتكەشنى بۇيرۇق قىلىدۇ.

ئەمما ئۇ شۇ پەيتتە بېشىنى رېنتىگېن نۇرىدا تەكشۈرۈشنىمۇ قوبۇل قىلىدۇ. 19-سىنتەبىر كۈنى گۈگۈم چۈشكەنگە يېقىن بىر ۋاقىتتا، ماشىنىسىغا ئولتۇرۇپ راستېنبېرگتىكى قۇرۇقلۇق ئارمىيە گوسپىتالىغا بارىدۇ. ھىتلېرنى ئۇ يەردە رادىئوئاكتىپلىق نۇر بىلەن داۋالاش بۆلۈمىگە ئېلىپ كىرىشىدۇ. بىرەرسىنىڭ پارتلاتقۇچ قويۇلغان بولۇپ قالمىسۇن دەپ بۇ بۆلۈم تەپسىلى تەكشۈرۈشتىن ئۆتكۈزۈلىدۇ. نۇر بىلەن تەكشۈرۈش ئىشى تاماملانغاندىن كېيىن ئۇ يەنە ياردار گېنېراللارنى يوقلاپ چىقىدۇ. بۇ قېتىم ئۇ، شمۇندتنىڭ سەكراتقا چۈشۈپ قالغاندىكى ئېچىنىشلىق قىياپىتىنى كۆرۈپ كۆزىگە ياش ئالىدۇ (ھىتلېر، شمۇندت ئۆلگەندىن كېيىنمۇ يەنە بىر قېتىم كۆز يېشى قىلىدۇ. «سىز ھەرگىزمۇ مېنى تەسەللى بېرىۋاتسا كېرەك دەپ ئويلاپ قالماڭ، \_ دەيدۇ ھىتلېر شمۇندتنىڭ ئايالىغا. – ئەسلىدە مەن ئەمەس بەلكى سىز ماڭا تەسەللى بېرىشىڭىز كېرەك. چۇنكى مېنىڭ بېشىمغا كەلگەن بۇ يوقۇتۇلۇش بەكلا ئېغىر.» — ئا. ھ. ئى) دوختۇرخانا سىرتىدا، بىر توپ شەھەر خەلقى ھەمدە داۋالىنىۋاتقان ياردارلار «ياشىسۇن غالىبىيەت!» دەپ شۇئار توۋلاشقىنىچە ھىتلېرغا تەنتەنە قىلىشىدۇ. ئۇلار فۈھرېرىنى كۆرىشى بىلەن، — بەلكىم تۇنجى قېتىم كۆرىۋاتقان بولىشىمۇ مۇمكىن، — بۇنچە ھاياجانلىنىپ كېتىشىنى توغرا چۈشىنىشكە بولاتتى. شۇنداقتىمۇ دوختۇر گېيسىڭ ھەرگىز ئېسىدىن چىقمايدىغىنى، بىلىكىدىن ئايرىلغان بىر ياردار بىلەن قالغان ئېغىر ياردارلارنىڭ كۆزلىرىدە چاقنىغان يالقۇنلۇق قىزغىنلىق ئىدى.

ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن، گېيسىڭ بىلەن مورېل ئىككىسى بىرلىكتە 3 پارچە ھىتلېرنىڭ رېنتىگېن نىگاتىۋىنى كۈزىتىپ چىقىدۇ. مورېل چېكە سۈڭىكىنى بويۇن ئومۇرتقىسى دەپ قارىۋالغىنىدا، بۇنىڭدىن گېيسىڭ قاتتىق ھەيران قالىدۇ. شۇندىن كېيىن ئۇ ئىككىسى ھەر كۈنى يەر ئاستى ئىستىھكامغا كىرىپ كېسىلىنى كۈزىتىپ چىقىدىغان بولىدۇ. گېيسىڭ، چىراق نۇرى ئاستىدا ھىتلېرنىڭ يۈزىدە غەلىتە بىر قىزغۇچلۇقنىڭ كۆرۈلىشىگە دىققەت قىلىدۇ. كېيىن، ھىتلېر ئاشقازان ئاغرىقىغا بەرداشلىق بېرەلمەي مورېل بەرگەن رېتسىپتىكى قارا دورا كومۇلىچىدىن ئىچىمەن دەپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ. بىر قېتىمدىلا 5~6 تالنى بىراقلا يۇتىۋېتىدۇ. مىقتارىنى تىنماي ئاشۇرۇپ بېرىلىشىگە قاراپ دوختۇر گېيسىڭ بۇنىڭدىن بەكلا تەشۋىشلىنىپ كېتىدۇ. شۇڭا ئۇ ئېھتىياتلىق بىلەن سۈرۈشتە قىلىشقا كىرىشىدۇ. لىنگ ئۇنىڭغا دورا قۇتىسىنى ئىلىپ كۆرسىتىدۇ. قۇتىنىڭ چۈشەندۈرۈش قەغىزىدە «دېزېنفېكسىيە كومىلىچى، دوختۇر كوستېر، بېرلىن، قۇيۇلدۇرۇلغان نۇكس ۋومىكا، 0.04؛ قۇيۇلدۇرۇپ تەييارلانغان بېللادوننا تابلېت، 0.04» دېگەنلەر يېزىلغان ئىدى.

بۇنىڭدىن گېيسىڭ قاتتىق چۆچۈپ كېتىدۇ. يەنى ھىتلېرنىڭ ئىزچىل تۈردە ئىككى تۈرلۈك زەھەرلىك دورىدىن — سترىكىنىن ۋە ئاتروپىن ئىچىپ كېلىۋاتقانلىقىدىن خەۋەر تاپىدۇ. ئۇنىڭ بەدىنىنىڭ بارغانسىرى ئاجىزلاپ كېتىۋاتقانلىقى، يۈرەك كېسىلىمۇ نەچچە قېتىم قوزغىلىشى؛ ئاسانلا جۇدۇنى تۇتۇش ۋە يۇرۇقلۇقتىن قورقۇش؛ ئۈنى پۈتۈپ قېلىشى ۋە تېرىسىنىڭ غەلىتە بىر شەكىلدە قىزىرىپ قېلىشى قاتارلىقلارنىڭ سەۋەبى بەلكىم شۇنىڭدىن بولىشى مۇمكىن. ئىككى قېتىملىق يۈرەك سوقۇش گرافىكىدىلا T شەكىللىك دولقۇن كۆرۈلگەن ئىدى. بۇمۇ قان تومۇرىنىڭ قېتىشىشى ياكى قان بېسىمىنىڭ يوقۇرى بولىشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىۋاتقان بولىشى مۇمكىن. ئەمما قانداقلا ئەھۋال بولمىسۇن، ئۇنىڭ باشقا بىر مۇنچە كېسەللىرى بولۇشى تۈپەيلىدىن ئەھۋالى يەنىلا كىشىنى ئۈركىتەتتى. بەلگىلىك ۋاقىتلار بويىچە تەكشۈرۈش ۋاقتلىرىدا، ھىتلېر يەنە دوختۇر گېيسىڭغا قۇرسىقى ۋە ئاشقازىنىنىڭ ياخشى ئەمەسلىكىدىن دەرتلەنگەن ئىدى. «پاتتىڭىم بەكلا قاتتىق ئاغرىپ، بەزىدە چىدىيالماي ۋارقىراپ تاشلاشقا ئاز قالىمەن» دەيدۇ.825

25-سىنتەبىر كۈنى، دوختۇر گېيسىڭ بىر قېتىملىق دېئاگنوزىدىن كېيىن ئۇ تۇيۇقسىز بىمارىنىڭ يەر ئاستى ئىستىھكامنىڭ سىرتىدا ئايلىنىپ يۈرگەنلىكىنى كۆرۈپ قالىدۇ. قىزىق يېرى، كۈن نۇرى ئاستىدا ھىتلېرنىڭ تېرىسى قىزغۇچ رەڭدە ئەمەس بەلكى سېرىق رەڭدە كۆرۈنەتتى. كۆزلىرىمۇ ساغرىشقا باشلىغان ئىدى. ئېنىقكى، ئۇ سېرىق كېسىلىگە گىرىپتار بولغان دېيىشكە بولاتتى. پۈتۈن بىر كېچە قىينىلىپ ئاغرىپ چىققانلىقى سەۋەبىدىن ئەتىسى سەھەردە ھىتلېر ئورنىدىن تۇرالماي قالىدۇ. ئۇنىڭ كاتىبى، ئاديۇتانتى ۋە خىزمەتچىلىرىنىڭ ھەممىسىلا قاتتىق ھۇلۇقۇپ كېتىدۇ. ئۇنىڭ ھەر قانچە كېسەل بولسىمۇ ئورنىدىن تۇرالمىغىدەك ئەھۋالغا چۈشۈپ قالغىنىنى ئۇلارنىڭ ھېچ قايسى كۆرۈپ باقمىغان ئىدى. ئۇ ھېچ كىم بىلەن كۆرۈشۈشنى خالىمايتتى، تاماق يېيىشكىمۇ ئۇنىمايتتى. گۈنشې بەكلا ئەنسىرەپ تراۋدل جيۇڭغا فۈھرېرنىڭ بۇنچە بىئارام بولۇپ شۇنچە قوپال بولۇپ قېلىشىنى پەقەتلا كۆرمىدىم دەيدۇ. ھەتتا شەرقى فرونت شۇنچە جىددى ھالغا كېلىپ قالغان ۋاقىتلاردىمۇ ئۇ جانلىنىپ كېتەلمەيدۇ.

مورېل ئۇنى پۈتۈن كۈن قوپماي تىنچ يېتىشىنى تەلەپ قىلغان بولسىمۇ يەنىلا دوختۇر گېيسىڭغا تەكشۈرتۈپ كېلىش ئۈچۈن چىڭ تۇرىۋالىدۇ. گېيسىڭمۇ ئۇنى قايتىدىن كوكايىن قوللانماسلىققا مەسلىھەت بەرگەن بولسىمۇ ھىتلېر ھارغىن بىر شەكىلدە باش چايقاپ ئۇنىمايدۇ. «ياق بولمايدۇ، دوختۇر. — دەيدۇ ھىتلېر، — مېنىڭچە، نەچچە كۈن ئاۋال شۇنچە ئاجىزلاپ كېتىشىم ئاساسلىقى ئاشقازىنىم بىلەن ئۈچەيلىرىمنىڭ ئاغرىپ كېتىشىدىن بولغان» دەپ تۇرىۋالىدۇ. گېيسىڭ ئەنسىرەپ قالىدۇ. شۇڭا ئۇ بىمارىغا، دىققەت قىلمىسىڭىز سالامەتلىكىڭىزنى كاردىن چىقىرىۋالىسىز دەپ ئەسكەرتىدۇ. ئۇ چىقىپ كېتىۋېتىپ، دوختۇر مورېلنىڭ قارا كومىلىچىدىن بىر قۇتا ئېلىۋېلىپ دوختۇر ھاسسىلباخنىڭ كۆرۈپ بېقىشىغا ئاپىرىپ بېرىدۇ. ئۇ كومۇلاچ تەركىۋىدە سترېخنىن بىلەن ئارتوپىننىڭ بارلىقىنى بىلىپ قاتتىق چۈچۈپ كېتىدۇ. ھاسسىلباخ دوختۇر گېيسىڭغا بۇ ئىشنى يېيىۋەتمەي تۇرۇشى كېرەكلىكىنى، ئاۋال دوختۇر براندت بىلەن سۆزلىشىپ بېقىش كېرەكلىكىنى جىكىلەيدۇ.

دەل شۇ پەيتلەردە، مورېل باشقا دوختۇرلارنىڭ فۈھرېرنى تۈكشۈرۈپ داۋالاشقا ھەققى يوق دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. 27-چىسىلا كۈنى، گېيسىڭ كېلىپ فۈھرېرگە دىئاگنوز قويماقچى بولغىنىدا لىنگ ئۇنى مەجبۇرى چىقىرىۋېتىدۇ. ھەتتا تا بېرلىندىن كېلىپ فۈھرېرنىڭ بويۇن ئۇمۇرتقىسىغا دىئاگنوز قويماقچى بولغان دوكتور ۋون ئېيكېننىمۇ كىرگۈزمەيدۇ. كېيىنكى بىر قانچە كۈن بويىچە مورېل پۈتۈن ئاماللار بىلەن بىمارىنى باشقا دوختۇرلار بىلەن ئۇچراشتۇرماسلىققا تىرىشىدۇ. ئۇ، فۈھرېر ھەرگىز سېرىق كېسى بولغىنى يوق، بەلكىم جىددى خاراكتېرلىق ئۆت ياللۇغى بولىشى مۇمكىن دەپ ئۆز گېپىدە چىڭ تۇرىۋالىدۇ. بۇ جەرياندا، ھىتلېرنىڭ ئېغىرلىقى 6 فود ئازىيىپ، ئاغرىقتىن چىدىيالماي رەسمىلا يېتىپ قالىدۇ. ئۇ يىمەي-ئىچمەي يېتىۋېلىپ، ئالدىنقى سەپنىڭ ئىشلىرىغىمۇ تۇلا بەك قىزىقماس بولىۋالىدۇ. بەزىدە كاتىپلىرى بىلەن كۆرۈشۈشنىمۇ خالاپ قالاتتىيۇ، كۆرۈشۈپلا ئۇلاردىن زىرىكىپ دەرھال ئايرىلماقچى بولغاندەك قىلىقلارنى قىلاتتى. «بۇ ئىشلار مېنى پەقەتلا ئۈمىدسىزلەندۈرىۋەتتى. — دەيدۇ تراۋدل جيۇڭ كېيىن ئەسلىگىنىدە. — ئۇ ئەسلىدە قەلىمىنى بىرلا ئوينىتىپ بۇنداق تراگىدىيىلەرنى توختىتالىشى مۇمكىن ئىدى. ئەمما ئۇ ئورۇن تۇتۇپ يېتىپلا ئالغان بولۇپ، ھېچ بىر ئىشقا قىزىقمايتتى، ھارغىن بېقىشلىرى بىلەن ئەتراپتىكى نەرسىلەرگە قارايتتى. ئەمما ئۇنىڭ ئەتراپىدىكى ھەممە نەرسە ئۇنىڭ ئۈچۈن دوزاق بولۇپ كۆرۈنەتتى. مەن ئۇنىڭ مېڭىسىدە تەپەككۈر كۈچى بىلەن ئىرادىسى تۇيۇقسىزلا ئىش تاشلىغانمۇ قانداق دەپ ئويلاپ قالغان ئىدىم. بۇلارنىڭ ھەممىسى ھەقىقەتەنمۇ مەنىسىز ئىشلار ئىدى. يوتقانغا كىرەر كىرمەي، مەن ئەندى ھېچ قانداق ئىشنى خالىمايمەن، دەپ توۋلاپ كېتەتتى.»

ئۇنىڭ جىسمانى ئازاپلىنىشىغا ھەرگىزمۇ يىگانە روھىي چۈشكۈنلۈكىلا سەۋەب بولغان ئەمەس ئىدى. زوسېندىكى قۇرۇقلۇق ئارمىيە قۇماندانلىق شىتابىنىڭ بىخەتەر ساندۇقىدا كۈتۈلمىگەندە بەكلا كۆپ يوشۇرۇن سۈيىقەست دەلىللىرى ئوتتۇرغا چىقىدۇ. بۇ سۈيىقەستلەرگە بەكلا كۆپ قۇرۇقلۇق ئارمىيە يىتەكچىلىرى چېتىشلىق ئىدى. بۇ مەلۇماتلار ھىتلېرغا بەكلا قاتتىق زەربە بولىدۇ. ئۇنىڭ سادىق كىشىلىرى ئارىسدا بەزىلەر ئۇنىڭ روھى چۈشكۈنلۈكىنىڭ سەۋەبى ئەنە شۇ نەرسىلەرنىڭ ئوتتۇرغا چىقىشى ئاساسلىق سەۋەب بولۇپ بەرگەن، سېرىق كېسەل ياكى يىللار بويى داۋام قىلىپ كېلىۋاتقان ئاشقازان ئاغرىقى قاتارلىقلارنىڭ رولى ئۇنچىۋالا چوڭ ئەمەس دېگەندەك گەپلەر بولىدۇ.

دوكتور براندت، 29-چىسلا «بۆرى ئىنى» گە قايتىپ كېلىدۇ.826 براندت، مورېل دېگەن بۇ يالغان دوختۇرنىڭ ھەقىقىي قىياپىتىنى ئاشكارىلاش پۇرسىتىگە ئېرىشكەنلىكىدىن قاتتىق خۇشال بولۇپ بۇ ئىشقا رەسمى كىرىشىدۇ. شۇڭا ئۇ، شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن ھىتلېرنىڭ ياتقان يېرىگە كىرىدۇ. دەسلىۋىدە ھىتلېر براندتنىڭ ئەيىپلەشلىرىگە بەكلا ئەھمىيەت بېرىدۇ. ئەمما مورېل قىلچىمۇ خاتا قىلمىغانلىقىدا چىڭ تۇرىۋالغاندىن كېيىن فۈھرېرمۇ ئۇنىڭ دېگەنلىرىگە راستىنلا قايىل بولىدۇ. ئەسلىدە دېزېنفېكسىيە كومۇلاچلىرىنىڭ ھىتلېردا رىياكسىيە پەيدا قىلغانلىقىغا ئۇنىڭ ئۆزى سەۋەبچى بولغان ئىش ئىدى. ھىتلېر دائىم بۇ دورىنىڭ مىقتارىنى ئارتتۇرۇشنى تەلەپ قىلىپ تۇرىۋالاتتى. شۇڭا براندت بەكلا ئوڭايسىز ئەھۋالغا چۈشۈپ قالىدۇ. ئەندى مورېلنى پاش قىلىش ئىشىنى قالغان كەسىپداشلىرىغا قالدۇرماقتىن باشقا چارىسى قالمىغان ئىدى. ھاسسىلباخ بۇ ئىش ئۈچۈن بورماننىڭ يېنىغا بارىدۇ. بورمان دېگەن بۇ كىشى، دوختۇرلارغا ھەرگىزمۇ جۈر بولىدىغان بىرى ئەمەس ئىدى. بۇ بىر قانچە ئايدىن بېرى بورمان كۆڭلىدە غۇم ساقلاپ پۈتۈن ئاماللار بىلەن براندتنى ئۇجۇقتۇرىۋېتىشنىڭ پېيىدا ئىدى. ئۇ، براندتنى سپېرنىڭ شىرىكى دەپ قارايتتى. سپېر بولسا فۈھرېرگە كېلىدىغان «تەھدىت» تەسىرىنى پۈتۈن چارىلار بىلەن ئازايتىشقا تىرىشاتتى. بورمان، ھاسسىلباخنىڭ شىكايىتى بىلەن ئۇنىڭ دورا كومۇلىچى ھەققىدە ئېيتقانلىرىدىن قاتتىق چۆچۈپ كېتىدۇ. شۇڭا ئۇ دەرھال بېرىپ ھىتلېر بىلەن كۆرۈشۈپ، ئۆز غەرىزىنى ئىشقا ئاشۇرۇش ئۈچۈن براندت بىلەن ھاسسىلباخ ھەمدە گېيسىڭ دېگەن بۇ كىشىلەر بىچارە مورېل دوختۇرنى ۋەيران قىلىۋېتىش ئۈچۈن ھەپىلىشىپ يۈرگەنلىكىنى ئەسكەرتىدۇ.

شۇندىن كېيىن، مورېلدىن باشقا ھېچقانداق بىر دوختۇر ھىتلېرنىڭ سالامەتلىكىنى تەكشۈرۈش ئۈچۈن كىرگۈزۈلمەيدۇ. قارىغاندا، بورمان يېڭىپ چىققاندەك كۆرۈنەتتى. 1-ئۆكتەبىرنىڭ گۈگۈم ۋاقتىدا، لىنگ، دوختۇر گېيسىڭغا تېلېفون قىلىپ فۈھرېرنىڭ بېشى قاتتىق ئاغرىپ كېتىۋاتقانلىقىنى، شۇڭا ئۇنىڭ دەرھال ئۇنىڭ قېشىغا كېلىشىنى ئېيتىدۇ. فۈھرېر ياتار كىيىمى بىلەن ئاددى بىر كارىۋاتتا ياتاتتى. گېيسىڭنى كۆرۈپ بېشىنى كۆتۈرۈپ ئۇنىڭغا سالام قىلغان بولىدۇ. ئەمما دەرھال بېشىنى ياستۇققا قويىۋالىدۇ. ئۇنىڭ كۆزلىرى نۇرسىز، بەكلا ھېسسىياتسىز كۆرۈنەتتى. ئۇ، بېشىم ئاغرىپ پەقەتلا چىدىيالماي قالدىم، ئۇنىڭ ئۈستىگە بۇرنۇمنىڭ سول تەرىپىمۇ پۈتۈپ قالدى، دەيدۇ. گېيسىڭ كارىۋات لېۋىگە كېلىپ ئولتۇرغاندىن كېيىن، ھىتلېر تۇيۇقسىزلا گېپىنى ئۆزگەرتىدۇ. «دوختۇر، — دەيدۇ ھىتلېر، — دېزېنفېكسىيە كومۇلىچى ئىشىنى نەدىن بىلدىڭىز؟»

گېيسىڭ ئۇنىڭغا بولغان ئەھۋالنى ئېيتىدۇ. ھىتلېر قېشىنى كۆتۈرۈپ قويۇپ «نېمىشقا ئۇدۇل كېلىپ ماڭا دېمىگەنتىڭىز؟ سىزگە شۇنچىلىك ئىشىنىدىغانلىقىمدىن خەۋىرىڭىز يوقمىدى؟» دوختۇر گېيسىڭنىڭ پۈتۈن بەدىنى سوغۇق تەرگە چۆمۈپ تىترەپ كېتىدۇ. ئەمما ئۆي ئىچى ئۇنچىۋالامۇ سوغۇق ئەمەس ئىدى. ئۇ دەرھال باشقىلار مېنىڭ بۇ يەرگە كېلىشىمگە يول قويمىدى، دەپ چۈشەندۈرىدۇ. ھىتلېر مۇنداق دەڭ دەپلا ئۆتكۈزىۋېتىدۇ. گېيسىڭ، ئۇنىڭ ئاشقازان كېسىلىنى پەيدا قىلغان نەرسە ئەنە شۇ ئورگانىك ئىشقار ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ھىتلېر بۇنىڭغىمۇ قېشىنى كۆتۈرۈپ قويۇش بىلەنلا جاۋاپ بېرىدۇ. ئۇ، بۇنىڭدەك ئەھۋال مەندە نۇرغۇن قېتىم كۆرۈلگەن، ئەمما ھېچ بىرى بۇ قېتىمقىسىدەك ئېغىر بولمىغان دەيدۇ. «ئۇزۇن ۋاقىت تىنماي غەم ئىچىدە قېلىشىم ھەمدە ئاچچىقلىنىشىم مېنى پەقەتلا ئارامىدا قويمىدى. نېمىس خەلقى ئۈچۈن كېچە-كۈندۈز پىكىر قىلمىسام، ئىشلىمىسەم بولامدۇ؟» شۇندىن كېيىن ئۇ خېلىلا تۈزۈلۈپ، بىر قانچە كۈنگە قالمايلا ئورنىدىن تۇرۇپ كېتىدۇ. «سىز مورېلنى بەكلا قورقۇتىۋېتىپسىز، — دەيدۇ ھىتلېر. — ئۇ قورققىنىدىن رەڭگى-رويى ساغرىپ تاتىرىپ كېتىپتۇ. قاتتىق قورقۇپ دائىم ئۆزىنى ئەيىپلەپلا يۈرىدۇ. ئەمما مەن ئۇنى تەستە قايىل قىلدىم. مەن ئەزەلدىن ئاددى بىر كومىلاچ قۇرسىقىمدىكى يەلنى تارتىپ كېتەلەيدىغانلىقىغا ئىشىنەتتىم. مەن ھەر قېتىم ئۇ دورىنى يېگىنىمدىن كېيىن بەكلا راھەتلىنىپ قالاتتىم.» ئەمما گېيسىڭ ئۇنىڭغا بۇنداق راھەتلىنىش تۇيغۇسىنىڭ خىيالى بىر تۇيغۇ ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. «بەلكىم دېگىنىڭىز راستتۇر، — دەيدۇ ھىتلېر ئۇنىڭ گېپىنى بۆلۈپ، — ئەمما بۇ دورىنى يىگەننىڭمۇ بىرەر زىيىنى يوققۇ، ئۆتكەن بىر ئاي جەريانىدا مېنىڭ نېرۋىلىرىم قاتتىق جىددىلىشىپ كەتكەنلىكى سەۋەبىدىن تىنماي ئىچىم سۈرۈپ يۈردى. 20-ئىيۇل كۈنىدىكى ۋەقە بەزى كۈنلىرى مېنى قايتىدىن كۆڭۈلسىز قىلىپ تۇراتتى. تا بۈگۈنگىچە مەن بۇ دەرتلىرىمنى ئىچىمگە يۇتۇپ كېلىۋاتقان ئىدىم. مانا ئەندى، ئۇ ئاچچىقلار پارتلاپ چىقتى.»

گېيسىڭنىڭ قويغان دىياگنوزى بولسا، ئۇنىڭ سېرىق كېسىلىگە گىرىپتار بولانلىقىنى كۆرسىتەتتى. ئەمما ھىتلېر بۇنى قەتئىي رەت قىلىدۇ.827 «ئۇنداق ئىش يوق، سىز مېنى ئۆزىڭىزنىڭ ئۆت يالۇقى بىمارىغا ئايلاندۇرىۋالماقچى! قېنى ئەمىسە، كېلىپ مېنىڭ ئۆتۈمنى تەكشۈرۈپ بېقىڭ.» ئۇ يوتقىنىنى بىر چەتكە قايرىۋېتىپ گېيسىڭنى تەكشۈر دەپ ئۆزىنى تۇتۇپ بېرىدۇ. شۇنداق قىلىپ گېيسىڭ بۇ بىمارىنى تۇنجى قېتىم پۈتۈن بەدىنىنى تەكشۈرۈش پۇرسىتىگە ئېرىشىدۇ. ئۇ، ھىتلېرنىڭ نېرۋا ئىنكاسلىرىنى، قۇلاق ئاستى بەزلىرىنى ۋە شۇنىڭدەك بەدىنىنىڭ ھەممە يېرىنى دېگىدەك تەكشۈرۈپ چىقىدۇ. گېيسىڭ مەمنۇنىيەت بىلەن ئىشىنى تۈگىتىدۇ:

يەنى ئۇ، فۈھرېرنىڭ جىنىسى ئەزاسىدا كەمتۈكلۈك بار دەيدىغان قۇرۇق گەپلەرنىڭ پۈتۈنلەي ئۇيدۇرما گەپلەر ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلايدۇ. ئۇنىڭ جىنىسى ئورگىنى نورمال ۋە كەم-كۈستىسىز ئىدى. (ئەڭ كامىدا ئىككى نەپەر دوختۇر ھىتلېر ئۈچۈن ئومۇمىي يۈزلۈك بەدەن تەكشۈرۈشى ئېلىپ بارغان. دوختۇر مورېل ئۇنىڭ جىنىسى ئورگىنىنىڭ «پۈتۈنلەي نورىمال» ئىكەنلىكىنى بىلەتتى. فۈھرېر ھوقۇق تۇتۇپ ئۇزۇن ئۆتمەي بېرلىن «غەربىي دوختۇرخانىسى» دىكى بىر دوختۇرمۇ ئۇنى تولۇق بەدەن تەكشۈرىشىگە تۇتقان بولۇپ، ئۇمۇ ئوخشاش خۇلاسىنى چىقارغان، يەنى بۇ دوختۇر بۇرۇن ھىتلېردا «بەچچىۋازلىق ئېھتىمالى بار دەپ ئاڭلىغاچقا، ئۇنىڭ چوڭ تەرەت يولى بىلەن ساقىدانلىرىنى بەكلا دىققەت بىلەن تەكشۈرۈپ چىققان.» — ئا. ھ. ئى)

ھىتلېر دوختۇرنىڭ بارلىق تەكشۈرۈش جەريانىغا بەكلا قىزىقىدۇ. شۇڭا ئۇ يەنە بىر قېتىم مىدىتسىنا ئوقۇۋاتقان ستۇدېنت رولىنى ئوينايدۇ. «بىلىسىز دوختۇر، — دەيدۇ ھىتلېر، لىنگ بىلەن گېيسىڭنىڭ ياردىمى بىلەن ياتاق كىيىمىنى كېيىۋېتىپ، — نېرۋىلىرىم ھەددىدىن ئارتۇق ئاكتىپ بولغىنىدىن باشقا، قالغان نېرۋا سىستېمىلىرىم پۈتۈنلەي ساغلام. ئويلايمەنكى، ئۇزۇنغا قالماي پۈتۈنلەي تۈزۈلۈپ كېتەلەيمەن. — ئۇ گەپ قىلغاچ خۇددى بىر خىيالى بەختىيارلىق ئىچىگە چۆمگەندەك ھېسسىياتلارغا غەرق بولماقتا ئىدى. گېيسىڭنىڭ ئۇنىڭ ئۈچۈن ئازاپلىرىدىن قۇتۇلۇشىغا ياردەم قىلغىنى ئۈچۈن ئۇنىڭغا رەخمىتىنى بىلدۈرىدۇ. — مانا ئەندى، تەغدىر مېنىڭ تېخىمۇ ئېغىر ناچارلىشىپ كېتىشىمنىڭ ئالدىنى ئېلىش مەقسىتىدە بۇ دېزېنفېكسىيە كومۇلىچى ئىشىنى چوڭقۇرلاپ تەكشۈرۈپ ئېنىقلاش ئىشى ئۈچۈن سىزنى يوللىغان ئىكەن. ئەگەر سىز بولمىسا ئىدىڭىز، سالامەتلىكىم ئەسلىگە كېلىپ بولغاندىن كېيىنمۇ مەن ئۇ دورىنى داۋاملىق ئىچىپ يۈرگەن بولاتتىم.» ئۇنىڭ بۇ خۇلاسىسى ھەقىقەتەنمۇ بىر-بىرىگە زىت ئىدى. ئۇنىڭ تۇيۇقسىزلا گېيسىڭنى ئالاھىدە ماختاپ كېتىشى گېيسىڭ بەكلا قايمۇقتۇرۇپ قويىدۇ. «قەدىرلىك دوختۇر، تەڭرى سىزنى بۇ تەكشۈرۈشكە بۇيرۇغان ئىكەن، شۇنىڭدەك سىز بۇ تەكشۈرۈش جەريانىدا باشقا دوختۇرلار تاپالمىغان نەرسىلەرنىمۇ تېپىپ چىقتىڭىز. قانداقلا بولمىسۇن، مەن سىزنىڭ ماڭا قىلغان بۇ ياخشىلىقىڭىزغا قاتتىق مىننەتدارمەن. مەن سىزگە بۇرۇنقىدەك ئىشىنىشىم كامايمايدۇ. گەرچە سىز مورېلغا قارشى چىققان بولسىڭىزمۇ، مەن بەرىبىر ماڭا قىلغانلىرىڭىز ئۈچۈن سىزگە قايتا رەخمىتىمنى بىلدۈرىمەن.» ئۇ گېيسىڭنىڭ ئىككى قولىنى تۇتۇپ چىڭ سىققىنىچە يەنە بىر قېتىم «شۇ كوكايىن دېگەن نەرسە» نىڭ ئوكۇلىنى سېلىپ قويىشىنى ئۆتۈنىدۇ. بۇ تۈر داۋالاش پۈتكەندىن كېيىن فۈھرېرنىڭ ئىچى سۈرۈپ كېتىدۇ. مانا ئەندى كاللام خېلىلا سەگىپ قالدى، پات ئارىدا ئورنۇمدىن تۇرۇپ مېڭىپ كېتىدىغاندەكلا قىلىمەن دەيدۇ. ئەمما ئۇنىڭ ئاۋازى بەكلا زەئىپ، كۆزلىرىمۇ قېيىپ كېتىۋاتاتتى. چىرايى شۇ ھامات ئاقىرىپ كېتىدۇ. گېيسىڭ دەرھال ئۇنىڭ تومۇرىنى تۇتۇپ كۆرىدۇ. ئۇنىڭ تومۇرى بەكلا ئاجىز ئەمما بەكلا ئىتىك سوقاتتى. «فۈھرېرىم، بىر ئىش يوقتۇ؟» ئەمما ھىتلېردىن جاۋاپ يوق، ئۇ ھۇشىدىن كەتكەن ئىدى.

گېيسىڭ دەرھال ئەتىراپىغا قارايدۇ. ئەتراپتا ھېچكىم يوق ئىدى. شۇ چاغدا بىرسى ئىشىك چەككەچكە لىنگمۇ ئىشىك ئاچقىلى كەتكەن ئىدى. بۇ چاغدا گېيسىڭ، شۇ ھامان ھىتلېرنىڭ ئۆلۈش-ئۆلمەسلىكى پۈتۈنلەي ئۆزىنىڭ رەھىم قىلىشىغىلا باغلىق ئىكەنلىكىنى خىيالىغا كەلتۈرىدۇ. ئۇنىڭ ئالدىدا ياتقان ئادەم بىر مۇتەھەم زوراۋان ئىدى. يەنى بۇ ئادەم خەلقىگە تولۇق ئېتىۋار بېرىپ كېتىدىغان بىرسىمۇ ئەمەس ئىدى. «شۇ پەيتتە، — دەپ يازىدۇ گېيسىڭ كۈندىلىك خاتىرىسىگە، — مەن راستىنلا بۇنداق بىرىنىڭ ياشىشىنى قەتئىي خالىمايتتىم، مەن بۇنداق بىرسىنىڭ پۈتۈنلەي ئۆز خاھىشى بويىچە خەلقىنىڭ ئۆلۈم-قېلىم ھوقۇقىنى قولىدا تۇتۇشىنى ھەرگىز خالىمايتتىم.» ئۇنىڭ كۆڭلىنىڭ بىر يەرلىرى ئۇنىڭغا بۇيرۇق قىلىپ تۈرتكە بولغانلىقى سەۋەبىدىن، يەنە بىر ئامپۇل ئوكۇلنى كوكايىن ئىچىگە ئېقىتىۋېتىش خىيالىغا كېلىدۇ. بۇ بىر ئامپۇلنىڭ ئۆزىلا ئۇنىڭ جېنىنى ئېلىشقا يېتەتتى. قۇتىدا تېخى يېڭىلا ئۇنى ھۇشىدىن كەتكۈزىۋەتكەن دورا بار ئىدى. ئۇ دەرھال ئۇنىڭ بۇرن بوشلۇقىنى يۇپ تازىلايدۇ. گېيسىڭ ئەندىلا ئۇنىڭ سول بۇرۇن بوشلۇقىنى يۇپ بولىشىغا بىر يەردىن كەلگەن ئاۋازدىن قاتتىق چۈچۈپ كېتىدۇ: «بۇ داۋالىشىڭىز يەنە قانچىلىك ۋاقىت داۋام قىلىدۇ؟» بۇ گەپنى قىلغان كىشى لىنگ ئىدى.

گېيسىڭ ئامالسىز، مانا ھازىرلا تۈگەيدۇ دەيدۇ. دەل شۇ پەيتتە بالدۇرقىسىدىنمۇ بەكىرەك تاتىرىپ كەتكەن ھىتلېرنىڭ چىرايى پۇرۇشتۇرغاندەك قىلىپ ئىككى پۇتىمۇ سەل قاتلىنىدۇ. ئۇ، قاتتىق ئازاپلىنىۋاتقاندەك كۆرۈنەتتى. «فۈھرېرنىڭ بويۇن ئۇمۇرتقا كېسىلى يەنە قوزغالدى ئەتىمالىم» دەيدۇ لىنگ چۈشەندۈرۈپ.828 «ئەندى ئۇ ئارام ئالسۇن.» گېيسىڭ كۆرۈنۈشتە بەكلا خاتىرجەم ئىدى. ئۇ لىنگ بىلەن خوشلاشقاندىن كېيىن چىقىپ ۋېلسىپىتىنى مىنگىنىچە ئالدىراش قۇرۇقلۇق ئارمىيە گوسپىتالىغا قاراپ كېتىپ قالىدۇ. دوختۇرخانىغا بارغىنىدىن كېيىن، ئۇنىڭ كۆڭلى يەنىلا خاتىرجەم ئەمەس ئىدى. ئەجىبا مەن ھىتلېرنىڭ ئۆلۈشىنى كەلتۈرگىدەك ئىش قىلالىدىممۇ؟ ئۇ ھۇلۇقۇش ئىچىدە دەرھال ھاسسىلباخقا تېلېفون قىلىپ يۈز بەرگەن ئىشلارنى ئۇنىڭغا ئېيتىپ بېرىدۇ. ئاندىن بېرلىندىكى ئىشخانىسىغا بومبا چۈشكەنلىكىنى، شۇڭا بېرىپ كۆرۈپ كېلىشى كېرەكلىكىنى ئېيتىپ بىر كۈنلۈك دەم ئېلىشقا رۇخسەت سورايدۇ.

ئەتىسى، گېيسىڭ پايتەختتىن تېلېفون ئارقىلىق ھىتلېرنىڭ ئۆلمىگەنلىكىدىن خەۋەر تاپىدۇ. ھېچ كىم ئىككى ھەسسە كوكائىن بىلەن داۋالىغانلىقىنى بىلمىگەن ئىدى. شۇڭا ئۇ «بۆرە ئىنى» گە قايتسا ھېچ ئىش بولمايتتى. شۇنداقتىمۇ ئۇ يەنىلا ئەنسىرەش ئىچىدە قايتىدۇ. ئەمما ئۇ فۈھرېردىن غەم يىمەيدۇ. چۇنكى فۈھرېر ئۇنىڭغا يەنىلا بۇرۇنقىدەك دوستانە مۇئامىلىدە بولغان ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي، فۈھرېر يەنىلا مەسىلىنى ئايدىڭلاشتۇرۇشنى تەلەپ قىلىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا، مەن مورېلغا تولۇق ئىشەنچىم بار، شۇڭا دېزېنفكسىيە كۇمۇلىچى ئىشىنى ئۇنتۇپ كېتەيلى، دەيدۇ. بۇ ئىشنى ئۇنىڭ ئۆزى تەكشۈرتىدىغانلىقىنى، بۇنىڭ ئۈچۈن ئۇ، براندت دوختۇرنى بۈگۈن چۈشتىن كېيىن بۇ يەرگە چاقىرتقانلىقىنى ئېيتىدۇ.

ھىتلېر، براندت بىلەن ھاسسىلباخ ئىككىسىنى ۋەزىپىسىدىن قالدۇرۇش ئارقىلىق بۇ ئىشنىڭ ئاخىرىنى چىقارغان بولىدۇ. شۇ كۈنى ئاخشىمى، گېيسىڭ بورمان تۇرغان يەرگە چاقىرتىلىدۇ. «بۇ قانداق بولغىنى قەدىرلىك دوختۇر؟ — دەيدۇ بورمان ئۇنىڭ پۈتۈنلەي ھەربىي فورما بىلەن كىرگەنلىكىنى كۆرۈپ، — سىز بۈگۈن نېمىشكە بۇنچە رەسمىي قىياپەت بىلەن كەلدىڭىز؟ مەن سىز بىلەن بىر ئىش ئۈستىدە سۆزلىشىشنىلا نىيەت قىلغان ئىدىم» دەيدۇ. گېيسىڭ قورققاندەك كۆرۈنەتتى؛ بۇنىڭدىن بورمان كۈلۈپ كېتىدۇ. «بۇ ئىشنى ئۇنچىۋالا چوڭ ئىش قاتارىدا كۆرۈپ كەتمەڭ، بىزدە ھەرگىز سىزگە قارشى بىر نىيىتىمىز يوق. دەل ئەكسىچە، فۈھرېر سىزنى بەكلا ماختاپ كەتتى، ئۇ ماڭا مۇنۇ خەتنى سىزگە تاپشۇرۇپ بېرىشىمنى ئۆتۈندى.» ئۇ خەت، بىر رەخمەت خېتى بولۇپ، بۇ خەت قالتىس ماھارەت بىلەن ئۆزىنى داۋالىغانلىقىغا رەخمەت بىلدۈرۈپ يېزىلغان بىر مەكتۈپ ئىدى. كونۋىرتتا يەنە ئون مىڭ ماركلىق بىر چەكمۇ بار ئىدى. دوختۇر ئۇ چەكنى ئۈستەل ئۈستىگە قويۇپ قويىۋىدى، بورمان ئۇنى قايتا زورلاپ ئالغۇزىدۇ. بۇنى رەت قىلىش فۈھرېرنى ئىتىبارغا ئالمىغانلىق دەيدۇ ئۇنىڭغا.

گېيسىڭ يۈك-تاقىلىرىنى يىغىشتۇرۇپ بولۇپ فۈھرېر بىلەن ۋىدالاشقىلى يەر ئاستى ئىستىھكامغا كىرىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا بىر قولىنى ئۇزارتىپ، «بىلىپ قالىسىز، دېزېنفېكسىيە كومۇلىچى ئىشىنى چوقۇم ئېنىقلىتىمەن. — دەيدۇ ھىتلېر، — بىلىمەن، سىزنىڭ قىلغىنىڭىز پۈتۈنلەي غايىۋىي بىر ھەرىكەت، مەقسىتىڭىزمۇ پۈتۈنلەي كەسىپى نوقتىنى چىقىش قىلغانلىق.» ئۇ يەنە بىر قېتىم ئۇنىڭ ئاجايىپ ئۇستىلىق بىلەن ئۆزىنى داۋالىغانلىقىغا رەخمىتىنى بىلدۈرىدۇ ھەمدە شۇ يەردىلا ئۇنىڭ ئەمىلىنى ئۆستۈرىدۇ.

شۇنداق قىلىپ، بۇ ئۇششاق قارا كومۇلاچ دورا ئىشى بىر ھېساپتا ھەل قىلىنغان ئىدى. يەنى 3 نەپەر داڭلىق دوختۇر ۋەزىپىسىدىن قالدۇرۇلۇش بىلەن بۇ ئىشقا خاتىمە بېرىلگەن ئىدى. بۇ چاغدا، دوختۇر مورېل مەقسەتلىك ھالدا فۈھرېرنى زەھەرلەپ ئۆلتۈرمەكچى بوپتۇدەك، دېگەندەك گەپلەر بارغانسىرى كۆپىيىپ كېتىدۇ. ئەمما بۇنداق قۇرۇق گەپلەرگە فۈھرېرنىڭ يېقىنلىرىدىن ھېچكىم ئىشەنمەيتتى. گېردا كرىستىياننىڭ قارىشىچە، مورېل بەك رېتلىك كىيىنىپ كەتمەيدىغان، مۇئامىلىلەرگىمۇ بەك دىققەت قىلىپ كەتمەيدىغان بىرسىدەك قىلغىنى بىلەن ئۇنى يەنىلا ئۇستا بىر دوختۇر ھېسابلاشقا بولاتتى. خېلى كۆپ كىشى ئۇنىڭ بۇ دېگىنىگە قوشۇلاتتى. ھەتتا مورېلنى ئەيىپلىگەن بايىقى 3 نەپەر دوختۇرمۇ ئۇنىڭ فۈھرېرگە زىيانكەشلىك قىلىش ئېھتىمالىنىڭ بارلىقىغا ئىشەنمەيتتى. ئۇلار، براندت بۇ دورا تەركىۋىدە سترىخنىن بارلىقىنى ئېيتقىنىدا مىقدارىنى ئازايتىپ ئىشلەتكەندە مەسىلە يوقلىقى ئېنىق بولىشىغا قارىماي مورېل بۇنى ئاڭلاپ شۇ ھامان چۈچۈپ كەتكەن ئىدى. قارىغاندا مورېل دورا قۇتىسىغا چاپلانغان دورا ئىسمىنىلا كۆرۈپ، چۈشەندۈرۈشلەرنى پەقەتلە ئوقۇپ باقمىغانلىقى ئېنىق ئىدى. ئۇ، بۇ دورىلاردا سترىخىن بولغانلىقىنى بىلىپ بەكلا قاتتىق چۆچۈپ كەتكەن ئىدى.

ھىتلېر ساقىيىپ ئورنىدىن تۇرۇپ ماڭالىغىدەك ھالغا كەلگەن ۋاقىتتا، روممېلنىڭمۇ پارتلىتىش سۈيىقەستىگە ئارىلىشىپ قالغانلىقى ھەققىدىكى دەلىللەر بارغانسىرى كۆپىيىپ كېتىدۇ.829 فۈھرېر ئىككى نەپەر گېنېرالنى چاقىرتىپ، ئۇلارغا كىشىنى بەكلا كۆڭۈلسىز قىلىدىغان بىر ۋەزىپىنى ئورۇنداپ كېلىشنى بۇيرۇق قىلىدۇ: ئۇلارنى دەرھال ئۇنىڭ ئىشىنى پۈتتۈرۈپ كېلىشنى تەكلىپ قىلىدۇ. 14-ئۆكتەبىر كۈنى، ئۇ ئىككى گېنېرال قاتناش ۋەقەسىدە يارىلانغانلىقتىن ئۇلم يېقىنلىرىدىكى بىر قەلئە ئىچىدە داۋالىنىۋاتقان روممېلنى زىيارەت قىلىدۇ. بىر سائەتتىن كېيىن ئۇلار قايتىپ كېتىدۇ. روممېل ئايالىغا، «چارەك سائەتتىن كېيىن مەن ئۆلۈپ بولىمەن» دەپ ئېيتىدۇ. ئۇنىڭ ھىتلېرنى قەستلەش سۈيىقەستىگە قاتناشقان دەپ ئەيىپلەنگەنلىكىنى، بۇنىڭ ئۈچۈن ھىتلېر ئۇنىڭ ئالدىغا ئىككى يول قالدۇرغانلىقىنى، يەنى بىر بولسا زەھەر ئىچىپ ئۆلىۋېلىشى ياكى خەلق سوتىغا چىقىرىلىپ سوتلىنىشىدىن بىرىنى تاللىۋېلىشى كېرەكلىكىنى ئۇقتۇرغان.

ئۇ ئائىلىسىدىكىلەر بىلەن ۋېدالىشىپ بولۇپ ئاديۇتانتىنى بىر يانغا چاقىرىدۇ: «ئالدىنگېر، — دەيدۇ ئاديۇتانتىغا، — مۇنداق ئىش، …» ئۇ ھىتلېرنىڭ تەكلىبى بىلەن پىلانىنى ئۆز پىتىچە سۆزلەپ بېرىپ، بايىقى ئىككى نەپەر گېنېرال بىلەن بىرگە ئۇلمغا قاراپ يولغا چىقىدىغانلىقىنى، يولدا زەھەر ئىچىۋالىدىغانلىقىنى؛ ئارىدىن يېرىم سائەت ئۆتمەيلا، روممېلنىڭ قاتناش ھادىسىسىگە ئۇچىراپ ئۆلگەنلىكى ھەققىدىكى خەۋەر پۈتۈن مەملىكەت بويىچە ئېلان قىلىنىدىغانلىقىنى، ھۆكۈمەت دائىرىلىرى ئۇنىڭ ئۈچۈن دۆلەتلىك ماتەم مۇراسىمى ئۆتكۈزىدىغانلىقىنى؛ ئائىلىسىدىكىلەرگە زىيانكەشلىك قىلىنمايدىغانلىقىنى ئېيتىپ بېرىدۇ. ئەمما ئالدىنگېر ئۇنىڭدىن قارشىلىق كۆرسىتىڭ دەپ ئۆتۈنىدۇ. ئەمما روممېل بۇنىڭ ئىمكانى يوقلىقىنى، بۇ كەنت ئېس-ئېسچىلار تەرىپىدىن قورشاۋغا ئېلىنغانلىقىنى، ئۇنىڭ قىسىملىرى بىلەن بولغان بارلىق تېلېفون ئالاقە يوللىرىنىڭ پۈتۈنلەي ئۈزىۋېتىلگەنلىكىنى ئېيتىپ، «مەن ئۈستۈمگە چۈشكەن ئەڭ ئېنىق بىر ئىشنى ئورۇنداشقا قارار قىلدىم» دەپ گەپنى ئۈزىۋېتىدۇ.

چۈشتىن كېيىن سائەت بىردىن بەش مىنوت ئۆتكەندە، روممېل ئافرىقا كورپۇسىدا كەيگەن كاژانكىسىنى كېيىپ، قولىغا مارشاللىق ھاسسىسىنى ئېلىپ ماشىنىلىق يولغا چىقىدۇ. ئۇلم دوختۇرخانىسىغا قاراپ كېتىۋاتقان يول ئۈستىدە، روممېل زەھەر ئىچىپ ئۆلىۋالىدۇ. ئۇنىڭ تىببىي تەكشۈرۈش دوكلاتىدا، ئۇ، مېڭە قەپىزىگە چاك كېتىپ قان تومۇرلىرىنىڭ ئېتىلىپ قېلىشىدىن ئۆلگەنلىكى بىلدۈرۈلگەن. مارشال روممېلنىڭ يېقىنلىرى كېيىن ئۇنىڭ چىرايىدا «ئېنىق مەنسىتمەسلىك قىياپىتى» ئىپادىلىنىپ تۇرغانلىقىنى ئەسلىشىدۇ.

2

1944-يىلى سىنتەبىرنىڭ ئاخىرلىرىدا ھىتلېر، فىنلاندىيە، رومىنىيە ۋە بولغارىيەدىن ئىبارەت ئۈچ ئىتتىپاقدىشىدىن ئايرىلىپ قالغان ئىدى. ئۆكتەبىردە يەنە بىر دۆلەت ئۇنىڭغا خائىنلىق قىلىدۇ. دېڭىز ئارمىيىسى بولمىغان ۋېنگرىيەنىڭ ئادمىرال پولكوۋنىكى خورتىي، يەنە كېلىپ پادىشاھىي يوق تۇرۇپ پادىشاھ نامىنى ئېلىۋالغان بۇ ھۆكۈمدارى، موسكۋاغا ئەلچى يوللاپ تىنچلىق تەلىبىدە بولىدۇ. شۇ يىلىنىڭ باشلىرىدا، ناتسىستلار ۋېنگىرىيىنى ئىشغال قىلىۋالغانلىقى سەۋەبىدىن ئۇنىڭ ئاتاقتىكى مۇستەقىللىقىمۇ ئاخىرلاشقان ئىدى. ئەسلىدە، قىزىل ئارمىيە ۋېنگىرىيە پايتەختىگە يۈز مىلدەك يېقىنلاپ كېلىپ بولغان ئىدى. بۇداپېشتتە، ئادەتتە ھەرقانداق بىر مەخپى خەۋەر قەھۋىخانىلاردا ئاشكارە تۈردە تالاش-تارتىش قىلىنىپ تۇرۇلاتتى. شۇنداق بولغاچقا، ھىتلېرمۇ بۇ قېتىمقى سۆھبەتلىشىشنىڭ تەپسىلاتىدىن خەۋەر تېپىپ بولغان ئىدى. ۋېنگرىيە ۋەكىللىرى موسكۋادا تېخىمۇ ياخشىراق ماددىلارنى ئىمزالىتىۋېلىشنى كۆزلەپ بىھۇدە تالاش-تارتىش قىلىپ يۈرگەن ۋاقىتلاردا، ھىتلېر، بۇ دۆلەتنىڭ رەھبىرىنى ھەمكارلىشىشنى داۋام قىلدۇرۇش ئۈچۈن ئەدەپلەشكە قولىدىكى ئەڭ قابىلىيەتلىك تۇيۇقسىز زەربە ئەترىتىنىڭ كوماندىرى ئوتتو سكورزېنىينى ۋېنگرىيەگە يوللىغان ئىدى. تۈزۈك قان تۆكۈلۈشمۇ بولماي ئورۇندالغان بۇ قېتىمقى ھەرىكەتنىڭ مەخپى نامىغا بالىلار كارتون فىلىمىنىڭ «چاشقان مىكېي» دېگەن نامىنى قويۇشى بەكلا قاملاشقان ئىدى. سكورزېنىي، بۇ قېتىمقى ئۇرۇشتا پەقەتلا كىشىنىڭ ئەقلىگە كەلمەيدىغان بىر ئۇسۇلنى، يەنى خورتىينىڭ ئوغلى مىكىنى گىلەمگە يۆگىگىنىچە ئايرودرومغا قاچۇرۇپ كەلگەن (سكورزېنىي بۇ ئامالنى شاۋنىڭ كومىدىيىسى «كايسېر بىلەن كلېيوپاترا» دىن تەقلىت قىلغان) ئىدى. ئاندىن بىر پاراشوتچىلا باتالىئونىنى ئىشقا سېلىپلا خورتىي ياشايدىغان ۋە خەلقىگە ھۆكۈمرانلىق قىلىدىغان قەلئەنى ئىگەللىۋالغان. بۇ ئىشلار ئۈچۈن جەمئىي يېرىم سائەتتەكلا ۋاقىت سەرىپ قىلىنغان بولۇپ، 7 ئادىمىنى چىقىم تارتىپلا بۇ ئىشنى بەكلا ئوڭاي پۈتتۈرگەن ئىدى.

6 كۈندىن كېيىن، ھىتلېر «بۆرە ئىنى» دە «قالتىس ئىش قىلدىڭ» دەپ ماختاش بىلەن تەبرىكلىگىنىچە بۇ تۇيۇقسىز زەربە بېرىش ئەترىتىنىڭ كوماندىرىنى كۈتىۋالىدۇ. سكورزېنىيمۇ خورتىي شاكىچىكنى قاچۇرۇپ كېلىش جەريانىنى تەپسىلى ھىكايە قىلىپ سۆزلەپ بەرگىنىدە ھىتلېر بۇ ھېكايىنى قاتتىق قىزىقىپ ئاڭلايدۇ. سكورزېنىي گېپىنى تۈگىتىپ قوزغىلىشقا تەمشەلگىنىدە ھىتلېر ئۇنى تۇتۇپ قالىدۇ:830 «مەن ساڭا يەنە بىر ۋەزىپە تاپشۇرماقچىمەن. بۇ ۋەزىپە ئۆمرىڭ بويىچە قىلغان ئىشلار ئىچىدىكى ئەڭ ئەھمىيەتلىك بىر ۋەزىپە بولۇپ قالىدۇ» دەيدۇ. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېر ئۇنىڭغا ئاردېنغا تۇيۇقسىز ھۇجۇم قىلىش پىلانى بارلىقىنى ئېيتىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا، بۇ تۇيۇقسىز ھۇجۇم ئوپېراتسىيىسىدە ئاساسلىق رول ئالىدىغانلىقىنى ئېيتىپ، ئادەملىرىنى ئامېرىكىلىق قىياپىتىدە چېنىقتۇرۇپ، ئامېرىكا ئارمىيىسى ئۈنفورمىسىنى كېيىپ ئامېرىكا ماشىنىلىرىغا ئولتۇرۇپ، ئامېرىكا قوشۇنلىرىنىڭ ئارقا سېپىدە پائالىيەت قىلىشىنى، ئۇلار چوقۇم مېۋۇز دەرياسىدىكى كۆرۈكنى تارتىپ ئېلىشى كېرەكلىكىنى، دۈشمەن ئارقا سېپىدا يالغان گەپ، يالغان بۇيرۇق تارقىتىپ، دۈشمەننى قايمۇقتۇرۇش ۋە ھۇلۇقتۇرۇش ھەرىكەتلىرى بىلەن شوغۇللىنىشنى ئېيتىدۇ.

شۇ پەيتلەردە جودېلمۇ ئۆزى تۈزۈپ چىققان قايتارما ھۇجۇم پىلانىنى ھىتلېرغا سۇنىدۇ. ئەسلىدە بۇ پىلانغا «خرىستوس گۈلى» دەپ نام بېرىلگەن بولسىمۇ، كېيىن، يەنى شۇ كۈنى چۈشتىن بۇرۇن فۈھرېر ئىشپىيونلارنى قايمۇقتۇرۇش ئۈچۈن بۇ نامنى «رىين كۈزەتچىسى» دېگەنگە ئۆزگەرتىۋېتىدۇ. بۇ پىلان بويىچە، گېرمانىيە قوشۇنلىرى 3 كورپۇس ئەسكىرى كۈچكە، يەنە 12 ماشىنىلاشقان دىۋىزىيە ھەمدە 18 پىيادىلار دىۋىزىيىسى قوشۇلۇپ ھەرىكەت قىلىدىغان بولىدۇ. «رىين كۈزەتچىسى» ئوپىراتسىيىسى مۇنداق ئىككى تۈرلۈك ئاساسقا تايىنىپ تۈزۈلگەن بىر پىلان ئىدى: تۇيۇقسىز ھۇجۇم قىلىش ھەمدە ئىتتىپاقداشلار ئارمىيىسىنىڭ ئايروپلانلىرى ئۇچالمايدىغان ھاۋا شارائىتى ئاستىدا ھەرىكەت باشلىتىش. بۇ ئوپراتسىيە، بىپايان كەتكەن ئۇرۇش سېپى بويىچە تۇيۇقسىز كۈچلۈك ھۇجۇم بىلەن سەپنى يېرىپ ئۆتۈپ، ئەتىسى مېۋۇز دەرياسىدىن ئۆتۈپ يەتتىنچى كۈنى ئانتۋېرپغا يېتىپ بېرىش مەقسەت قىلىنغان ئىدى. بۇ قېتىمقى ئوپىراتسىيەدە ئامېرىكا قوشۇنلىرى بىلەن ئەنگىلىيە قوشۇنلىرىنىڭ 30 دىۋىزىيىسىنى تارمار كەلتۈرۈش بىلەنلا قالماي، يەنە ئەنگىلىيە-ئامېرىكا ئارمىيىلىرى ئوتتۇرسىدا ئىنتايىن چوڭ بىر يوچۇق ئېچىۋېتىش، پسىخولوگيىلىك ۋە ئەمەلى جەھەتلەردىمۇ شۇنداق بىر بوشلۇق پەيدا قىلىۋېتىش مەقسەت قىلىناتتى. ئىتتىپاقداش ئارمىيىلىرى ئېغىر مەغلۇبىيەتكە ئۇچرىتىلىپ، ئۇلارنى ئايرىم-ئايرىم تىنچلىق تەلەپ قىلىشقا مەجبۇر قىلىنماقچى. ئاندىن گېرمانىيە ئارمىيىسى كۈچنى توپلاپ شەرققە يۈرۈش قىلىپ، پۈتۈن كۈچى بىلەن قىزىل ئارمىيىگە قارشى تۇرۇش پىلانلانغان ئىدى.

قەتئىي مەخپى بولىشى ئۈچۈن بۇ قېتىمقى قايتارما ھۇجۇم پىلانىدىن پەقەت بىر نەچچە كىشىلا خەۋەردار بولىدۇ. ھەرقايسى قوماندانلىق ئورگانلىرى بىر-بىرسىگە ئوخشىمايدىغان مەخپى ناملاردىن پايدىلىنىش، شۇنىڭدەك بۇنداق مەخپى ناملار ھەر ئىككى ھەپتىدە بىر قېتىم ئۆزگەرتىپ تۇرۇلىشى قارار قىلىنغان ئىدى. بۇ قېتىمقى قايتارما ھۇجۇم ئوپىراتسىيىسىگە چېتىشلىق ھەرقانداق بىر ئىشنى تېلېفون ياكى تېلېگراف ئارقىلىق قەتئى سۆزلىشىشكە بولمايدىغانلىقى، ھەر تۈردىكى ھۈججەتلەر ئېغىز ئاچماسلىق ھەققىدە قەسەم قىلدۇرۇلغان ئوفىتسېرلارغا تايىنىپ يوللىنىشى قارارلاشتۇرۇلغان ئىدى. ھىتلېر، مانا شۇنداق تەدبىرلەردىن پايدىلىنىش ئارقىلىقلا قۇماندانلىق شىتابىدىكى جاسۇسلاردىن ساقلىنىشقا بولىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ.

فۈھرېر بۇ ھەرىكەت ئۈچۈن قۇمانداننى ئۆزى بىۋاستە تاللايدۇ. بۇ قېتىملىق قايتارما ھۇجۇم قۇماندانى ۋەزىپىسىگە مودېلنى كۆرسىتىدۇ. مودېل، بۇ پىلاننى ئوقۇغاندىن كېيىن قاتتىق ھەيران بولۇپ نېمە دېيەرىنى بىلەلمەي تۇرۇپلا قالىدۇ. ئاندىن غەزەپلەنگەن ھالدا «ھۇ ئانىسىنى، بۇ پىلان يەرگە مەزمۇت ئاياق باسقىدەك بىرەر پۇتىمۇ يوق بىر پىلان ئىكەنغۇ!» دەيدۇ. رۇندستېدتمۇ رومېلغا ئوخشاش بۇ پىلاندىن ئەندىشە قىلىپ باشقا بىر پىلان تۈزۈپ چىقىدۇ. بۇ پىلان بويىچە قايتارما ھۇجۇم دائىرىسىنى تارايتىپ، 20 دىۋىزىيە كۈچ ئىشلىتىپ 40 مىل ئۇزۇنلۇقتىكى ئۇرۇش سېپى بويىچە ھۇجۇم قوزغىشى پىلانلانغان ئىدى. «روشەنكى، سىز ئۇلۇغ ئىپىراتور فرېدېرخنى پۈتۈنلەي ئۇنتۇپ قالغان ئوخشىمامسىز، — دەيدۇ ھىتلېر ئۇنى مازاق قىلغان ھالدا، — ئۇ، روزباخ بىلەن لېۋتېن ئۆزىدىن ئىككى ھەسسە ئۈستۈن ئەسكىرى كۈچكە ئىگە دۈشمەننى يېڭەلىگەنلىكىدىن خەۋىرىڭىز يوقمۇ؟ قانداق يېڭەلەيمىز دېدىڭىزمۇ؟ قەھرىمانلىق بىلەن ھۇجۇم قىلىش ئارقىلىق!» ئۇنىڭ بۇ گېپى يەنىلا شۇ كونا گەپلەر ئىدى: «ئىشنى چوڭ باشلاپ غەلىبە قىلىش»، ئۇ، گېنېراللىرىنىڭ تەسەۋۋۇر قىلىش قابىلىيىتىنىڭ يوقلىقىنى ئېيتىپ، «سىلەر تارىخنى زادى تەتقىق قىلىپ باقمىغانمىدىڭلار؟» دەيدۇ.

شۇڭا ھىتلېر، ئىمپراتور فرېدېرخنىڭ شۇ چاغدا قاتتىق قاراملىق قىلغانلىقىنى ئەستايىدىللىق بىلەن چۈشەندۈرۈپ كېتىدۇ: گويا ئۇنىڭ قەھرىمانلىقىغا جاۋاب بەرگىنىدەك، كۆكتە سۈزۈك ئاسماندا چاقماق چېقىپ گۈلدۈرماما ئاڭلىنىدۇ. يەنى پەقەتلا پەرەز قىلىشقا بولمايدىغان تارىخىي ۋەقە يۈز بېرىدۇ: پرۇسىيەگە قارشى ئىتتىپاقداشلار بىراقلا پارچىمۇ-پارچە بۆلۈنۈپ كېتىدۇ. شۇندىن كېيىن ياۋروپادىكى ھەر بىر مۇتەخەسسىس چوقۇم مەغلوپ بولىدۇ دەپ پەرەز قىلىشقان ئىمپراتور فرېدېرخ گېرمانىيە تارىخىدا ئەڭ ئۇلۇغ غالىبىيەتنى قولغا كەلتۈرەلىگەن، دەيدۇ.

«تارىخ چوقۇم قايتا تەكرارلىنىدۇ، — دەيدۇ ھىتلېر. ئۇنىڭ كۆزلىرى چاقناپ كېتىدۇ. — ئۇنىڭ بۇ قىياپىتى ئىشەنچىگە تولغان، پانتازىيە قىلىشقا ماھىر بۇرۇنقى ھىتلېرنىڭ كۆرۈنۈشى ئىدى، — ئاردېن دېگەن بۇ يەر، مېنىڭ روزباخىم ۋە مېنىڭ لېۋتېنىم بولۇپ قالىدۇ. يەنە بىر قېتىملىق مۆلچەرلىگۈسىز تارىخىي ۋەقە يۈز بېرىدۇ: ئىمپىرىيىمىزگە قارشى ئوتتۇرغا چىققان ئىتتىپاقداش دۆلەتلەرمۇ پارچىلىنىپ تىرە-پىرەڭ بولۇپ كېتىدۇ!»831

شۇنىمۇ كۆرسىتىپ ئۆتۈش كېرەككى، ئۇنىڭ ياپونىيە بىلەن تۈزگەن ئىتتىپاقداشلىقىنىڭ ئۇنچە بەك قىممىتى قالمىغان ئىدى. ياپونىيە، يېقىندىلا يەنە بىر قېتىم ئېغىر پاجىئەلىك مەغلۇبىيەتكە ئۇچرايدۇ. ماكئارتۇر، فىلىپىننىڭ لېيت ئارىلىدا كەڭ كۆلەملىك قۇرۇقلۇققا چىققان ھەمدە كەينىدىنلا باشلانغان لېيت قولتۇقى دېڭىز ئپېراتسىيىسىدە ياپونلار 300 مىڭ ئۇرۇش پاراخوت تونناجىدىن ئايرىلىپ قالىدۇ: يەنى بۇ ئۇرۇشتا ياپونىيە 4 ئاۋياماتكا، 3 ئۇرۇش پاراخوتى، 6 ئوكيان چارلاش پاراخوتى، 3 يەڭگىل ئوكيان چارلاش پاراخوتى ھەمدە ئوندەك قوغلىغۇچى پاراخوتتىن ئايرىلىدۇ. شۇنىڭدىن كېيىن، ياپونىيە دېڭىز ئارمىيىسى زادىلا ئوڭشىلالماي، ئانا تۇپراقلىرىنى قوغداشتا قىلچە ئەھمىيەتسىز ئۇرۇشلارنى قىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ. بۇ ئۇرۇشلارنىڭ ھېچ بىرى قىلچە رولى يوق ئۇرۇشلار ئىدى. مانجۇرىيىدىكى ياپون ئارمىيىسى، زور تۈركۈملەپ ئەنگىلىزلارغا قارشى ئۇرۇشقا يۆتكەپ كېتىلگەنلىكى سەۋەپلىك ھىتلېرنىڭ كۈچلۈك دۈشمىنى ھېسابلىنىدىغان قىزىل ئارمىيىگە قارشىمۇ قىلچە تەھدىت پەيدا قىلالمايدىغان ئەھۋالغا چۈشۈپ قالىدۇ.

10-نويابىردا، ھىتلېر ئاردېن ئوپراتسىيىسىگە تەييارلىق قىلىش بۇيرۇقىنى چۈشۈرۈپ بۇ قېتىمقى ھۇجۇمنىڭ ئەڭ ئاخىرقى بىر دو تىكىش ئىكەنلىكىنى، بۇ ھۇجۇم داۋاملىق جەڭ قىلىش ياكى يوقۇلۇشىمىزنى بەلگىلەيدىغان بىر قېتىملىق ئۇرۇش ئوپىراتسىيىسى، دەپ كۆرسىتىدۇ. بۇ قېتىملىق بۇيرۇقنىڭ تەلەپپۇزىدىن قاتتىق غەزەپلەنگەن غەرىپ سەپتىكى قۇماندانلار بىردەك نارازىلىق بىلدۈرىدۇ. ھىتلېر ئامالسىز «بۆرە ئىنى» دىن چىقىپ ئۆزى بىۋاستە ئالدىنقى سەپكە بېرىپ مەقسىدىنى ئۇقتۇرماقچى بولىدۇ. ئەمما بۇ كۈنلەردە ئۇنىڭ سالامەتلىكى تۇيۇقسىز بۇزۇلۇپ، ئاۋازىمۇ پۈتۈپ قېلىۋاتاتتى. پروفېسسور ۋون ئېيكېننىڭ تەكشۈرۈشى نەتىجىسىدە، ئۇنىڭ سول ئاۋاز پەردىسى ئۈستىدە بىر پارچە ئۆسمە پەيدا بولۇپ قالغانلىقى مەلۇم بولىدۇ. ئۇنىڭ ئۈستىگە ئۇنىڭ روھى بېسىمى كۈچىيىپ دائىم ئاچچىغلىنىدىغان بولۇپ قېلىۋاتاتتى؛ ئۇنىڭ بىلەن كۆرۈشكىلى كەلگەن مېھمانلار ھىتلېرنىڭ كىچىك كارىۋات ئۈستىدە ياڭپاشلاپ ياتقىنىنى، ھەمدە يۈز-كۆزىنىڭ بەكلا سۇلغۇن ئىكەنلىكىنى كۆرۈپ ھەممە كىشى قاتتىق چۈچۈپ كېتىشىدۇ. ئۇ، مورېلنىڭ بۇيرۇقىغا قىلچە پەرۋا قىلماي، مەجبۇرى كارىۋىتىدىن چۈشۈپ رەسمى بىر قېرى كىشىدەك سىلاشتۇرۇپ ماڭغىنىچە خەرىتە ئۆيىگە كىرىدۇ. ئاندىن ھەسىرىگىنىچە بېرىپ ئورۇندۇققا كېلىپ ئولتۇرۇپ قاشلىرىنى سىلاپ قويىدۇ. ئۇنىڭ بۇندىن كېيىن باش قوشۇش يىغىنلىرىدا بەرداشلىق بېرەلىشىنى كۆزلەپ مورېل دوختۇرمۇ ئۇنىڭغا تىنماي ئوكۇل قىلىپ تۇراتتى.

غەربى فرونتقا ئاتلىنىشتىن ئاۋال، كىشىلەر ئۇنىڭغا ئازىراق ئارام ئېلىۋېلىپ يولغا چىقىڭ دەپ نەسىھەت قىلىدۇ. ھەقىقەتەنمۇ ئۇنىڭ ھازىرقى سالامەتلىك ئەھۋالىدىن قارىغاندا يولدا بىرەر خەتەرگە يولۇقمىدى دېگەندىمۇ سەپەرگە بەرداشلىق بېرەلىشى تەس ئىدى. ئەمما ھىتلېر، بارىمەن دەپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ؛ ئۇنىڭ خىيالىغا ئالدىنقى سەپلا كىرىۋالغان بولۇپ، چوقۇم ئالدىنقى سەپكە بېرىپ ئۇ يەردىكى ئوپىراتسىيىگە قۇماندانلىق قىلىدىغان گېنېراللارنى رىغبەتلەندۈرۈپ كېلىشىم كېرەك دەپ تۇرىۋالىدۇ. 20-نويابىر كۈنى، ئۇ ھەمرالىرىنى بىرگە ئېلىپ پويىزغا ئولتۇرىدۇ. بۇ، ئۇنىڭ «بۆرە ئىنى» نى ئاخىرقى قېتىپ كۆرەلىشى بولىدىغانلىقىغا تولۇق ئىشەنسىمۇ، يەنىلا قايتىپ كېلىمەنغۇ دېگەن ئۈمىدىدە ئىدى. شۇڭا ئۇ قۇرۇلۇش ئىشچىلىرىغا ئىشىنى توختاتماسلىقىنى تاپىلايدۇ. ھىتلېر، بېرلىنغا قاراڭغۇ چۈشكەندە يېتىپ بېرىشنى پىلانلىغاچقا، ئۇ ئولتۇرغان پويىزمۇ تاڭ سەھەردە قوزغالغان ئىدى. ھىتلېر ئولتۇرغان ئالاھىدە كامېرنىڭ پەردىلىرى پۈتۈنلەي چۈشۈرىلگەن ئىدى. چۈشلۈك تاماق ۋاقتىدا، ئۇ ھەمرالىرى بىلەن بىرلىكتە دەستىخاندا بىرگە بولىدۇ. تراۋدل، فۈھرېرىنىڭ بۇنچە غەم بېسىپ كۆڭلى پاراكەندىچىلىك ئىچىدە ئولتۇرۇشىنى پەقەتلا كۆرۈپ باقمىغان ئىدى. «گەپ قىلغاندىكى ئاۋازىمۇ پەس ۋە زەئىپ ئىدى. ئۇنىڭ كۆزلىرى يا تەخسىسىگە ياكى بولمىسا ئاق دەستىخاننىڭ بىر يېرىگە تىكىلىپلا قالغان ئىدى. سورۇن بۇنداق كۆڭۈلسىز بولغاچقا، ھەممەيلەن ياخشىلىقنىڭ بىشارىتى ئەمەس دەپ ئويلايتتى.»

ھىتلېر كۆپچىلىككە، پروفرېسسور ۋون ئېيكېن بوغىزىنى ئىككىنچى قېتىم ئاپاراتسىيە قىلىدىغان بولغانلىقىنى قىلچە يوشۇرماي ئوچۇق ئېلان قىلىدۇ: «ئەنسىرەشنىڭ ھاجىتى يوق، بۇ ھېچقانداق خەتىرى يوق بىر ئوپىراتسىيە. — دەيدۇ ھىتلېر گۇيا ئۆزىگە تەسەللى بېرىۋاتقاندەك، — شۇنداقتىمۇ ئوپىراتسىيىدىن كېيىن بىر ئېھتىمالدا ئۈنۈم پۈتۈپ قېلىشى، ياكى بولمىسا …» ئۇ گېپىنىڭ ئاخىرىنى يۇتىۋىتىدۇ. شۇندىن كېيىنكى بىر قانچە كۈن ئىچىدە، ئۇ پۈتۈنلەي ئۆزىنى يالغۇز كامىرغا قامىۋېلىپ ئۆتكۈزىدۇ. يېقىنلىرى پروفېسسور ۋون ئېيكېننىڭ ئۇنىڭ بۇغۇزىدىن بۇغداي دانىسىچىلىك كىچىك بىر پارچە گۆشنى كېسىپ ئېلىۋەتكەنلىكىدىنلا خەۋەر تاپىدۇ. بىر كۈنى ئۇ كۈتمىگەندە كېلىپ بىرلىكتە ئەتىگەنلىك تاماق يېيىشكە ئولتۇرىدۇ. دېمەك ئۇ يالغۇزلۇقتىن زىرىكىپ بىرسىلىرى بىلەن پاراڭلاشقىسى كېلىپ قالغان ئىدى.832 ھەممەيلەن دەرھال تاماكىلىرىنى ئۆچۈرۈشۈپ، ساپ ھاۋا كىرىپ ئىس-تۇتەكلەرنى تازىلىسۇن دەپ دېرىزىلەرنىمۇ ئېچىۋېتىدۇ. ئۇ بەكلا تۈۋەن ئاۋازدىلا گەپ قىلالايتتى. بۇنىڭ سەۋەبى دوختۇرنىڭ بۇيرۇقى ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. باشقىلارمۇ شۇ ھامان ئۇنىڭ ئاۋازىنى تەقلىت قىلىپ پەس ئاۋازدا سۆزلىشىپ ئولتۇرىدۇ. «قۇلاق پەردىلىرىم بەكلا ساغلام، ئۇنى ئاياپ ئولتۇرۇشۇڭلارنىڭ ھاجىتى يوق» دەيدۇ پىچىرلىغاندەك پەس ئاۋازدا غۇدۇڭشۇپ. بۇ گەپتىن ھەممەيلەن كۈلۈپ كېتىدۇ. يەنى كۆپچىلىك بۇ چاقچاقتىن كۈلىشى ئەمەس بەلكى فۈھرېرىنىڭ روھىنى كۆتۈرۈشنى مەقسەت قىلىپ كۈلىشى ئىدى.

ھىتلېرنىڭ ئىشقا چۈشكىنىدىن كېيىن ئىپادىلىگەن قەتئىي ئىرادىلىك روھىدىن ھەمرالىرى قاتتىق تەسىرلىنىدۇ. ئۇ، ئۇرۇش يۈزلىنىشىنى ئۆزگەرتەلىشى ئۈچۈن ئاردېن قايتارما ھۇجۇم ئوپىراتسىيىسىگە پۈتۈن زىھنى بىلەن كىرىشىپ كەتكەن ئىدى. 7-دېكابىردا، ئۇ ئەڭ ئاخىرقى ئۇرۇش قىلىش پىلانىنى تەستىقلايدۇ. بۇ قېتىمقى پىلانمۇ ئاساسەن ئالغاندا ئۇنىڭ باشتا ئوتتۇرغا قويغان پىلانىغا ئوخشاپ كېتەتتى. مەخپىيەتلىكنى كۆزدە تۇتۇپ، سىمسىز ئالاقىلاردا شىفىرلىق تېلېگراممىلارنى قەستەڭگە يالغان قۇماندانلىق شىتاپقا يوللاپ، يالغان تېلېگراممىلارنى ھەقىقى قۇماندانلىق شىتاپلارغا، راست تېلېگراممىلارنى شىتاپ دەپ كەڭ كۆلەمدە تەشۋىق قىلىپ كېلىنگەن شىتاپنىڭ 100 مىل يىراقلىقىدىكى قۇماندانلىق شىتابىغا يوللىشىدۇ. ئۇلار تۆۋەن دەرىجىلىك ئورۇنلاردا، پىۋىخانىلاردا ۋە رېستۇرانت دېگەندەك جايلاردا ئىتتىپاقداش دۆلەت ئىشپىيونلىرىىنىڭ ئاڭلىشى ئۈچۈن مەخسۇس يالغان خەۋەر تارقىتىشىدۇ.

بۇ چاغدا، ئۆزىگە بېرىلگەن ھوقۇقى لىتېنات دەرىجىسىدىن، ھەتتا گېنېرالنىڭ ھوقۇقىدىنمۇ ئېشىپ كەتكەن ئوتتو سكورزېنىي، ئۆزى تەشكىللەپ چىققان «ئامېرىكىلىقلار مەكتىبى» نىڭ ئوقۇتۇشىمۇ ئاساسەن پۈتۈپ قالغان ئىدى. گەرچە ئۇ، ھېچقاچان ئامېرىكىنى كۆرۈپ باقمىغان بولسىمۇ ئۇنىڭ تاللىۋالغان پىدائىي قوشۇنىدىكىلەر نەق ئامېرىكىلىق ئەسكەرلەردەكلا يېتىشىپ چىقىدۇ. بۇ مەكتەپتە ئامېرىكا تىل ئادەتلىرى، تۇرمۇش ئادەتلىرى، ئەنئەنىلەر ۋە شۇنىڭدەك قانداق قىلىپ ئامېرىكا قوشۇنى قىياپىتىگە كىرىۋېلىپ دۈشمەن ئارقا سەپلىرىدە كىشىنى پاراكەندە قىلىدىغان ئىشلار بىلەن شوغۇللىنىشنىڭ يوللىرى ھەققىدە لىكسىيىلەر بېرىلىدۇ. 11-دېكابىرغا كەلگىچە، تەشكىلى خىزمەتلەر ئاساسەن ئىشلىنىپ پۈتكەن ھېسابلىنىدۇ. گېرمانىيە تۆمۈر يوللىرىمۇ تىرانسىپورت رېكورتى يارىتىپ، دۈشمەنگە قىلچە تۇيغۇزماي بىرنچى تۈركۈم قىسىملارنى «قايتارما ھۇجۇم قىلىش» نوقتىلىرىغا توشۇپ بولىدۇ. شۇ كۈنى سەھەردە، ھىتلېر قۇماندانلىق شىتابىنى ئوتتۇرا ئەسىرلەردە ياسالغان زېيگېنبېرگ قەلئەسىگە يۆتكەيدۇ. بۇ يەر ئەسلىدە ئۇنىڭ 1940-يىلى غەرپكە بېسىپ كىرىش ھەرىكىتىگە قۇماندانلىق قىلغاندىكى شىتابى بولغان «بۈركۈت ئۇۋىسى» دېگەن يەرنىڭ دەل ئۆزى ئىدى. مانا ئەندى، ئۇنىڭ ھەمرالىرىمۇ بۇ يەرنىڭ گەمىسىدىكى يوشۇرۇنۇش يېرىگە جايلىشىشقا مەجبۇر بولىدۇ.

شۇ كۈنى كەچىرەك، ئۇ دىۋىزىيە كوماندىرلىرىنىڭ يېرىمىدىن كۆپىرەك قىسمىنى چاقىرتىپ كۆرۈشىدۇ؛ قالغان قىسمى بىلەن ئەتىسى كۆرىشىدىغان بولىدۇ. بىرىنچى تۈركۈم گېنېراللار بىلەن ئۇلارنىڭ ھەمرالىرى يېتىپ كەلگەندىن كېيىن، گېستاپو ئۇلارنىڭ يانقۇرال ۋە سومكىلىرىنى يىغىۋالىدۇ. ھەمدە ئۇلارنىڭ ھەربىرى ئاڭلايدىغان گەپلەردىن بىر ئېغىزىنىمۇ ئېغىزىدىن چىقارماسلىق ھەققىدە جېنىنى تىكىپ قەسەم قىلىشىدۇ. ئۇلاردىن ھېچكىم نېمىگە چاقىرتىلغانلىقىنىمۇ بىلمەيتتى. ئۇلار، ئۆتكەن بىر قانچە ھەپتە مابەينىدە ھەر بىر دىۋىزىيە تىنماي چۆگىلەپ يۈرگەنلىكىنىلا بىلەتتى.

يىغىن يەرئاستىدىكى چوڭ بىر زالدا ئۆتكۈزۈلىدۇ. فۈھرېر تار بىر ئۈستەلنىڭ بىر بتەرىپىدە ئولتۇراتتى. ئوڭ-سول تەرەپلىرىدە بولسا كېيتېل بىلەن جودل ئولتۇرغان؛ ئۇدۇلىدا رۇندستېدت، مودېل ۋە گېنېرال لىتېنات خاسسو ۈون مانتېۋفېل ئولتۇرغان بولۇپ، مانتېۋفېل 3 كورپۇستىن ئەڭ كۈچلۈك بولغان بىرسىگە قۇماندانلىق قىلاتتى. بۇ گېنېرال پرۇسىيەنىڭ داڭلىق گېنېراللار جەمەئەتىنىڭ ئەۋلادلىرىدىن بىرى ئىدى؛ ئۇ ئىنتايىن ماھارەتلىك ئات مۇسابىقىچى، شۇنىڭدەك گېرمانىيەنىڭ يىراققا سەكرەش، نەيزە ئېتىش، 200 مېتىرگە يۈگىرەش، دېسكا ئېتىش ۋە 1500 مېتىرگە يۈگىرەش قاتارىدىكى بەش تۈرلۈك يېنىك ئاتلېتكا چىمپىيونى بولغان بىرى بولۇپ، بويى 5 فوندتىن ئىگىز، كۈچلۈك ئىرادىلىك، زىھنى ئۆتكۈر، ھىتلېر بىلەن ئاشكارە تالاش-تارتىش قىلىشقا پېتىنالايدىغان بەكلا ئاز جاسارەتلىك كىشىلەردىن بىرى ئىدى.

ھىتلېر، يىغىندىكى 60 نەچچە نەپەر ئوفىتسېرغا ئۇزۇندىن-ئۇزۇنغا ئىمپېراتور فرېدېرخ ھەققىدە، گېرمانىيە تارىخى بىلەن مىللىي سوتسىيالىزم ھەققىدە توختىلىپ بىر سائەتتىن ئارتۇق نۇتۇق سۆزلەيدۇ. ئۇ سۆزلەپ قايتارما ھۇجۇم قىلىشنىڭ سىياسىي مۇدداسى ئۈستىدە توختالغىنىدا، ئاۋازىمۇ ياڭراپ كۈچلۈك جاراڭلاپ چىقىشقا باشلايدۇ. كۆزلىرى ھاياجاندىن چاقناپ كەتكەن ئىدى. ئارقىدىن ئەڭ ئاخىرى «كۈزلۈك قىروۋ» دەپ بېكىتلگەن بۇ ئوپىراتسىيەنى تەپسىلى چۈشەندۈرۈپ ئۆتىدۇ.833 ئوپىراتسىيىنىڭ 15-دېكابىر سەھەر سائەت 5 تىن 30 مىنۇت ئۆتكەندە باشلىنىدىغانلىقىنى ئۇقتۇرىدۇ. بۇ خەۋەرنى ئاڭلىغان قۇماندانلار چۈچۈپ ھۇلۇقۇپلا كېتىدۇ. ئۇلار بۇ قېتىمقى قايتارما ھۇجۇم ھەرىكىتى پىلانىدىنلا ھاياجانلىنىپ قالماي، فۈھرېرىنىڭ روھىي ھالىتى بىلەن ئۇنىڭ سالاماتلىك ئەھۋالىنى كۆرۈپمۇ قاتتىق ھاياجانلىنىپ كېتىدۇ. ئەمما، ھىتلېرغا چاپلىشىپلا تۇرغاندەك يېنىدا تۇرغان مانتېۋفېل بولسا ئۇنىڭ ھەقىقى ئەھۋالىنى سېزىپ تۇرغان ئىدى. ئەسلىدە، «ئۇنىڭ كۆرۈنۈشى بەكلا روھىي چۈشكۈن، رەڭگى-روھىمۇ بەكلا ناچار، تاشقى قىياپىتى خاراپ بولغان، ئىككى قولىمۇ تىنماي تىترەپ تۇرغان؛ ئۇ، خۇددى ئېغىر يۈك ئاستىدا مىجىلىپ كېتىدىغاندەك ئولتۇرغان يېرىدە مۈكچىيىپلا قالغان ئىدى. ئۇنى ئۆتكەن قېتىمقى دېكابىرنىڭ باشلىرىدا چاقىرىلغان باشقا بىر يىغىندىكى كۆرۈنۈشىگە قارىغاندا ئۇنىڭ ۋۇجۇدى تېخىمۇ بەك قېرىپ كەتكەندەك كۆرۈنەتتى. يەنى ئۇ راستىنلا قېرىپ تۈگىشىپ كەتكەنلا بىرسى ئىدى» دەيدۇ كېيىن. ئۇنىڭ ئىككى قولىنى كۆرسەتمەسلىك ئۈچۈن ئۈستەل ئاستىغان يوشۇرۇشقا تىرىشىۋاتقانلىقىنى، بىر قولى بىلەن تېرىسى سويۇلۇپلا كەتكەن يەنە بىر قولىنى تۇتۇپ قويىۋاتقانلىقىمۇ مانتېۋفېلنىڭ كۆزىدىن قاچمايدۇ.

تەبىئىيكى، كېيىنكى قاتاردا ئولتۇرغانلار ئۇنىڭ بۇ پەرىشان ھالىتىنى پەرق قىلالمايتتى. شۇڭا ئۇلار باشتىن ئاخىرى ھاياجان ئىچىدە ئولتۇرىدۇ. يىغىن ئاخىرلاشقاندا، فۈھرېر جاراڭلىق ئاۋاز بىلەن «بۇ قېتىم چوقۇم رەھىمسىزلەرچە ئۇرۇش قىلىشىمىز، ھەرقانداق تىركىشىشنى قەتئىي يىمىرىپ تاشلىشىمىز كېرك! ۋەتىنىمىز خەۋەپ ئاستىدا تۇرىۋاتقان بىر پەيتتە، ھەربىر ئەسكەردىن قەھرىمانلىق ئۈستىگە قەھرىمانلىق كۆرسىتىشىنى تەلەپ قىلىمەن. چوقۇم دۈشمەننى مەغلوپ قىلىشىمىز كېرەك. بۇ پۇرسەتنى قولىمىزدىن چىقىرىپ قويساق بۇنداق ياخشى پۇرسەت قايتا كەلمەيدۇ! شۇ چاغدىلا گېرمانىيە ساقلىنىپ قالالايدۇ!» دەپ ئۇقتۇرىدۇ.

ئەتىسى، يەنى 12-دېكابىر كۈنى، قالغان بىر تۈركۈم گېنېراللارمۇ شۇنىڭغا ئوخشاش سۆزلەرنى ئاڭلايدۇ. ئوخشىمايدىغان يېرى، قايتارما ھۇجۇم باشلاش ۋاقتى (خۇددى 1940-يىلىقىىسىدەك) يەنە بىر قېتىم كەينىگە سوزۇلغان ئىدى. «نۆلىنچى كۈن» دەپ ئۆزگەرتىلگەن بۇ ھەرىكەتنىڭ 16-دېكابىدا باشلىتىلىدىغانلىقى ئۇقتۇرۇلىدۇ. ھىتلېر، ئەندى بۇ كۈن ئۆزگەرتىلمەيدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۆزگەرتىلمەيدۇ دېگىنى، ئۇ كۈنى ھاۋا رايىنىڭ بەكلا ناچار بىر كۈن بولىدىغانلىقى بولۇپ، ئۇ كۈنكى ھاۋا رايى شۇنداق ناچار بۈولىدۇكى، ئىتتىپاقداش قوشۇن ئايروپلانلىرى يەردىن قوزغۇلۇشىمۇ مۇمكىن بولماي قالىدىغانلىقى كۆزدە تۇتۇلماقتا ئىدى.

3

15-دىكابىر ئاخشىمى، ئاردېن ئالدىنقى سېپىدە ھاۋا بەكلا سوغۇق، پۈتۈن سەپتە ھېچ بىر ئۈن-تىۋىش يوق ئىدى. يېڭى ئەنگلىيەنىڭ بېركشىرېز يەر شەكلىگە ئوخشايدىغان ئۇرۇش سېپىنى كېسىپ ئۆتكەن 85 مىل ئۇزۇنلۇقتىكى ئەگرى-توقاي يەرلەرنى يالغۇز ئامېرىكا ئارمىيىسىنىڭ 6 دىۋىزىيىسىلا ساقلىماقتا ئىدى. بۇ 6 دىۋىزىينىڭ ئۈچى يېڭى ئەسكەرلەردىن تەشكىل تاپقان بولۇپ، قالغان ئۈچ دىۋىزىيە بولسا ئۇرۇشتا قاتتىق ھالسىراپ كەتكەن، بىر ھېساپتا ئۇرۇشتا قايتا ئاققۇزغىدەك قېنىمۇ قالمىغان دېگىدەك ھالىدىن كەتكەن قوشۇن ئىدى. مانا بۇ داڭلىق «بۈركۈت ئۇۋىسى فرونتى» دېگەن يەر ئىدى. بىر تەرەپتىن سوغۇق، يەنە بىر تەرەپتىن جىمجىتچىلىق بۇ يەردە ئىككى ئايدىن بېرى ئىككىلا تەرەپ قىسىملارنى رەتكە سېلىشىپ، قارشى تەرەپنىڭ چىشىغا تىگىپ قويماسلىق ئۈچۈن بىر-بىرسىنى يىراقتىن كۈزىتىپ ياتقان بىر فرونت ئىدى.

شۇ كۈنى ئاخشىمىغىچە، ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر ئارمىيىسىنىڭ ھېچ بىر كوماندىرى گېرمانىيە ئارمىيىسىنى ھۇجۇم باشلايدۇ دەپ خىيالىغا كەلتۈرۈشمىگەن ئىدى. مونتگومېرىي، تېخى بىر قانچە سائەت بۇرۇنلا گېرمانىيە ئارمىيىسىنىڭ «كەڭ كۆلەملىك ھۇجۇم قوزغاش ئىمكانى قالمىدى» دەپ سۆزلەپ يۈرگەن ئىدى. ئەسلىدە پۈتۈن سەپلەر جىمىپ كەتكەچكە، مونتگومېرىي كىلەر ھەپتىدە ئەنگىلىيەگە قايتىپ كەتسەم قانداق دەپ ئېيزىنخوۋېردىن سورىغان ئىدى.

گېرمانىيە ئارمىيەسىنىڭ 3 كورپۇستىن تەشكىل تاپقان 250 مىڭ كىشىلىك ئەسكىرى بىلەن مىڭلىغان تانكا-بروۋنىك قىسىملىرى سەزدۈرمەستىن ھۇجۇمغا ئۆتۈش سېپىگە توشۇپ ئاپىرىلغان، پەستىن ئۇچىدىغان ئايروپلانلارنىڭ ئاۋازىمۇ يېرىم زەنجىر تاپان بروۋنىكلارنىڭ ئاۋازى ئاستىدا كۆمۈلۈپلا قالغان ئىدى. 15-چىسلا يېرىم كېچىدە، ھەر قايسى ئۇشتۇمتۇت ھۇجۇم قىلىش سەپلىرىدىكى ئەسكەرلەر زىمىستان سوغۇقتا دىر-دىر تىترىگىنىچە ساقلاپ تۇراتتى. ئەمما ئۇلارنىڭ قىزغىنلىقى مارشال رۇنستېدت ئىۋەرتكەن مۇنۇ تېلېگراممىسى بىلەن يوقۇرى پەللىگە كۆتۈرۈلىيدۇ:

*بىز پۈتۈن كۈچىمىزنى بۇ ئىشقا ئاتىۋەتتۇق! سىلەر قۇتلۇق بىر ۋەزىپىنى ئۈستۈڭلارغا ئالدىڭلار، ۋەتىنىمىز ۋە فۈھرېرىمىزنىڭ پەۋقۇلئاددە ئۈستۈن غايىسى ئۈچۈن ھەممىنى پىدا قىلغايسىلەر!834*

*بۇرۇنقى غالىبىيەت قازانغان ۋاقتىڭلاردىكىدەك ھاياجان ۋە جوشقۇنى قايتا ئۇرغۇتۇپ، يەنە بىر قېتىملىق ھۇجۇمغا ئۆتۈش ئالدا تۇرماقتىمىز. ھەممە گېرمانىيە ئۈچۈن!*

سەھەر سائەت 5 تىن 30 مىنۇت ئۆتكەندە، «بۈركۈت ئۇۋىسى» ئالدىنقى سېپى بويىچە تۇيۇقسىز توپ ئوقلىرى پارتلاپ پۈتۈن جاھان ئىس-تۈتەكلەر ئاستىدا قالىدۇ. 85 مىل ئۇزۇنلۇقتىكى ئۇرۇش سېپى بويىچە زەمبىرەك ئاۋازى تىنماي گۈمبۈرلەپ، راكىتالار ئۇۋىسىدىن ۋىڭىلداپ ئېتىلىۋاتقان، 88 مىللىمېتىرلىق چوڭ تىپتىكى زەمبىرەكلەرمۇ جاھاننى زىل-زىلىگە كەلتۈرۈپ ئېتىلىۋاتقان دەھشەتلىك ئاۋازلار ياڭرىماقتا، مىڭلىغان تانكا گۈلدۈرلەپ ئالغا ئىلگىرلىمەكتە، ئارقا سەپتىن كېلىۋاتقان ئۈشتۇمتۇت ياڭرىغان توپ ئاۋازلىرى ۋىڭىلداپ ئۇچۇپ كەلمەكتە، زىنىت توپلارنىڭ 14 يارتلىق توپ ئوقلىرى ئامېرىكا ئارمىيىسى ئۇرۇش سېپىنىڭ نەچچە مىل كەينىدىكى نىشانلارغا چۈشۈپ گۈلدۈرلەپ يېرىلماقتا ئىدى.

بىر سائەتتىن كېيىن، زەمبىرەك ئېتىشى توختايدۇ. ئۇرۇش مەيدانلىرىدا تۇيۇقسىزلا كىشىنى ئۈركۈتكىدەك جىمجىتلىق ھۆكۈم سۈرگەن بولسىمۇ ئۇنىڭ ئورنىنى قىسقا ۋاقىت ئىچىدىلا ئاتاكا ئاۋازلىرى ئالىدۇ. يېقىندىلا ياغقان قېلىن قار ئۈستىدە ئاق كىيىملىك نېمىس ئەسكەرلىرىنىڭ ئەكىسى غىل-پال بىلىنسىمۇ ئۇلارنىڭ ئادەم ئىكەنلىكىنىمۇ ئېنىق پەرق قىلغىلى بولمايتتى. ئۇلار خۇددى ئۇۋىسىدىن چىققان بۈركۈتتەك 12 دىن، 14 تىن قاتار بولۇپ تەمكىن ئەمما سۈرلۈك قەدەملەر بىلەن ئامېرىكا قوشۇنلىرىنىڭ ئۈستىگە قاراپ قاراڭغۇلۇق ئىچىدىن تۇيۇقسىزلا ئوتتۇرغا چىقماقتا ئىدى. ھىتلېرنىڭ ئەسكەرلىرى ئامېرىكا قوشۇنلىرىنىڭ ئالدىنقى سەپ پوزىتسىيىلىرى ئالدىغا يېتىپ كېلىشى بىلەن تەڭ، توپ-توپى بىلەن ئۈچۈپ كېلىۋاتقان يېڭى تىپلىق ئايروپلانلار كىشىنى ھەيران قالدۇرارلىق تىزلىكتە شەرقتىن غەلىتە ئاۋاز چىقىرىپ ۋىژىلداپ ئۇچۇپ ئۆتمەكتە ئىدى. گېرمانىيە ئەسكەرلىرى ئىختىيارسىز بېشىنى كۆتۈرۈپ ئۆز ئايروپىلانلىرىنى كۈزىتىشەتتى. نۇرغۇن ئەسكەرلەر ۋارقىراشقىنىچە تەنتەنە قىلىپ ھاياجاندىن ئۆزىنى يوقۇتۇپ قويغىدەك خۇشال بولۇپ كېتىۋاتاتتى. ھىتلېرنىڭ «مۇجىزە قۇرال» دېگىنى ھەقىقەتەنمۇ قۇرۇق گەپ ئەمەس ئىدى!

گەرچە گېرمانىيە قوشۇنلىرىنىڭ ھۇجۇمى ئىنتايىن كۈچلۈك ۋە قورقۇنۇچلۇق، شۇنىڭدەك يەنە تۇيۇقسىز ھۇجۇم بولسىمۇ، شۇنچە چوڭ كۈچ پەرقىنىڭ بولىشىغا قارىماي ئامېرىكا قوشۇنلىرىنىڭ يېڭى ئەسكەرلىرى ۋە ئۇرۇشتا ھالىدىن كەتكەن كونا ئەسكەرلىرىنىڭ قاتتىق چىڭ تۇرۇپ قارشىلىق كۆرسىتىشىگە دۈچ كېلىدۇ. ئاشپەز ئەسكەرلەر، ناۋاي ئەسكەرلەر، شىتاپ خادىملىرى، ئوركىستىر ئەترىتىنىڭ ئەسكەرلىرى، دەرەخ كېسىش ئەسكەرلىرى ۋە شوپۇر ئەسكەرلەر … ھەممىسى بىردەك سەپكە ئاتلىنىپ ئالدىراشلىق ئىچىدە قارشىلىق كۆرسىتىپ نېمىس ئەسكەرلىرىگە ئوق ئۈزۈشكە باشلايدۇ. نۇرغۇن ئەسكەرلەر قورققىنىدىن جان-پېنى چىقىپ كەينىگە قاراپ قاچسا، يەنە نۇرغۇنلىرى قەھرىمانلارچە جەڭ قىلىپ پوزىتسىيىلىرىنى چىڭ تۇرۇپ ساقلىماقتا ئىدى. نۇرغۇن سەپلەر ئامېرىكا قوشۇنلىرى تەرىپىدىن قەتئى قولدىن بېرىلمەي تۇتۇپ تۇرۇلغان بولسا، يەنە نۇرغۇن سەپلەر تارمار كەلتۈرۈلۈپ نېمىسلار توسالغۇسىز بۈسۈپ ئۆتمەكتە ئىدى. شىمالى تەرەپتە لوشېيىم دەپ ئاتالغان تار بىر جىلغا بار بولۇپ، بۇ يەر غەرپكە ئۆتۈشنىڭ قېدىمقى يوللىرىدىن بىرى ئىدى. بۇ يەرنىڭ يەر تۈزۈلۈشى بەكلا خەتەرلىك بولسىمۇ ئۇ يەر يەڭگىل قۇراللانغان ئەسكەرلەر تەرىپىدىنلا قۇغدىلىۋاتقان ئىدى. تا 1870 ۋە 1940-يىللاردىلا گېرمانىيە قوشۇنلىرى خۇددى تونېلغىلا ئوخشاپ كېتىدىغان بۇ 7 مىل ئۇزۇنلۇقتىكى تار جىلغىدىن سەلدەك بۆسۈپ كىرگەن بىر يەر ئىدى. مانا بۈگۈن، نېمىس ئارمىيىسى تانكىلىق، بروۋنىكلىق ھەمدە تۇيۇقسىز توپ-زەمبىرەكلەر بومباردىمانى ھىمايىسىدە يەنە بىر قېتىم بۇ جىلغىدىن قىلچە توسالغۇسىز بۈسۈپ ئۆتىدۇ.

ئاخشىمى گۈگۈم ۋاقتىدا، ئامېرىكا قوشۇنلىرىنىڭ شىمالدىكى ئۇرۇش سەپلىرى يىمىرىلىپ كېتىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي، ئا ق ش تارىخىدا ھېچقانداق بىر گېنېرال ئېرىشەلمىگىدەك ھەسسىلەپ كۆپ قىسىمغا قۇماندانلىق قىلىۋاتقان گېنېرال ئومار برېدلېي، تاپشۇرىۋالغان دوكلاتلار تايىنى يوق پارچە-پۇرات خەۋەرلەردىن تەشكىل تاپقان بولىشىغا قارىماي ئېيزىنخاۋېرگە بۇ ھۇجۇم پەقەت پاراكەندىچىلىك سېلىشنىلا مەقسەت قىلىدىغان بىر ھۇجۇم دەپ دوكلات قىلىدۇ. ئەمما ئېيزىنخاۋېر بۇنداق قاراشقا قېتىلمايدۇ. «بۇ ئىش ھەرگىزمۇ قىسمەنلىكتىكى بىر ھۇجۇمغا ئوخشىمايۋاتىدۇ برېدلېي. — دەيدۇ ئېيزىنخاۋېر، — نېمىس ئارمىيىسى بىزنىڭ ئەڭ ئاجىز ھالقىمىزدىن چەكلىك دائىرە بويىچە ھۇجۇم باشلىغان، بۇ پەقەتلا مەنتىقىلىق ئەمەس.» شۇڭا ئۇ، ۋەزىيەت جىددى، دەرھال ئەسكەرلەرنى قۇتۇلدۇرۇش ھەرىكىتىگە ئاتلىنىش كېرەك دەپ برېدلىيغا ئىككى بروۋنىك دىۋىزىيىسىنى ياردەمگە ئىۋەرتىشنى بۇيرۇق قىلىدۇ.

ھىتلېر، شىمالدا ئامېرىكا قوشۇنلىرىنىڭ سېپى بۆسۈپ ئۆتۈلگەنلىك خەۋىرىنى ئاڭلاپ قاتتىق خۇشاللىق ئىچىگە چۆمىدۇ ۋە شۇ ئاخشىمىلا ئاردېننىڭ جەنۇبىدا بەكلا يىراق بىر يەردە تۇرىۋاتقان ب توپكورپۇس قۇماندانىغا تېلېفون قىلىدۇ: «بىز ئەندى بىر غېرىچمۇ يەرنى تارتتۇرۇپ قويماسلىقىمىز كېرەك بالك، — دەيدۇ ھىتلېر، — بۈگۈندىن باشلاپ ئالغا قاراپ يۈرۈش قىلىشىمىز كېرەك!» بالك ئۇنىڭغا تانكىلىرىنى باستوگن يولىنىڭ يوقۇرىسىدىكى تاغ ئۈستىگە يوشۇرۇپ قويغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ھاۋارايىمۇ يەنىلا «ھىتلېرنىڭ كۈتكەن ھاۋارايى» ھالىتىدە ئىدى. مەلۇماتلارغا قارىغاندا، كەلگۈسى كۈنلەردە ھاۋارايى يەنىلا ئىتتىپاقداش ئەللەر ئارمىيىسىنىڭ ئايروپلانلىرى ئۇچالمىغىدەك ناچار بولىدىغانلىقى، ھەممە يەرنى تۇمان قاپلاپ سىم-سىم يامغۇر يېغىشى ياكى قارا بۇلۇت قاپلاپ كېتىدىغانلىقىدىن خەۋەر بېرىپ تۇراتتى.. «ئاھ بالك، قەدىرلىك بالك! — دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ ھىتلېر خۇشاللىقىدىن،835 — ئەندى غەربىي سەپنىڭ ۋەزىيىتى پۈتۈنلەي ئۆزگىرەيدىغان بولدى! غالىبىيەت، ھەتتا مۇتلەق غەلىبە قولىمىزدا!»

گېرمانىيە قوشۇنلىرى داۋاملىق غەلىبە قىلىپ كېلىۋاتقاچقا، 18-دىكابىر چۈشلەردە، گېرمانىيە رادىئو ئىستانسىسىنىڭ ئاڭلىتىشلىرىدىن خەلقمۇ كۈچلۈك ئۈمىدۋارلىق تەنتەنىسىگە چۆمىدۇ. «ئارمىيىمىز قايتىدىن ئالغا قاراپ ئىلگىرلىمەكتە. — دەپ سۆزلەيدۇ مىكروفون ئالدىدىكى دېكتور، — بىز ئارچا بايرىمىدا فۈھرېرىمىزنى ئانتۋېرپ بىلەن بىرلىكتە كۆپچىلىككە تونۇشتۇرىمىز.» ھىتلېر، بۈركۈت ئىنىدە مانتېۋفېلنىڭ بىر ئەترىتىنىڭ باستوگنغا بارىدىغان يولنى ئاچقانلىقىدىن خەۋەر تاپىدۇ. كەڭ كۆلەملىك بۈسۈپ كىرىش ھەرىكىتى پىلان بويىچە ئوڭۇشلۇق كېتىۋاتماقتا ئىدى. ھىتلېر، تولۇق ئىشەنچ بىلەن ۋەزىيەتنى تۈپتىن ئۆزگەرتكىلى بولىدىغان غەلىبە ئۈستىدە ھە دەپ سۆزلەيتتى. ئۇنىڭ مىجەزى ھەقىقەتەنمۇ تۈزۈلۈپ ياخشىلىنىپ قالغان ئىدى. ھەتتا يېزىدا خېلى ئۇزاق ئايلىنىپ يۈرىدۇ. ئۇنىڭ بۇ ھاۋالىنىشى ھەقىقەتەنمۇ ياخشى تەسىر قىلغان ئىدى. شۇڭا ئۇ بۇندىن كېيىن داۋاملىق سەيلە قىلىپ يول يۈرۈپ بەرسەم بولغىدەك دەپ ئويلاپ قويىدۇ.

پارىژدا، فرانسىيە ھۆكۈمىتى ئىشخانىلىرىنىڭ بەكلا كۆپىدە قاتتىق پاراكەندىچىلىك كۆرۈلىدۇ. 1940-يىلقى چاقماق تىزلىكىدىكى ئۇرۇش كۈنلىرىدىكى ئاچچىق ئەسلىمىلەرنى بەكلا كۆپ كىشى تېخى تولۇق ئۇنتۇپ كېتەلمىگەن ئىدى. ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر ئۇزۇنغا يۈرۈش ئارمىيىسىنىڭ ۋېرسايىلدىكى ئالى قۇماندانلىق شىتابىدا گېنېرال جۇئىن يىتەكچىلىكىدىكى فرانسىيە يوقۇرى دەرىجىلىك ئەمەلدار ۋەكىللەر ئۈمىكى بەكلا جىددىلەشكەن ھالدا بۇ يەرگە كېلىپ ئاردېن ۋەقەسىنىڭ ھەقىقى ئەھۋالىنى ئۇقماقچى بولىدۇ. ئەمما بۇ يەرگە كېلىپ ھەر قايسى ئىشخانىلارنىڭ ئادەتتىكىچە كۈندىلىك تۈزۈم بويىچە ئىشلەۋاتقانلىقىنى، ھېچكىمدە بىرەر ۋەقە يۈز بەرگەنلىك تۇيغۇسى باردەك كۆرۈنمەيدىغانلىقىنى ھېس قىلىدۇ. فرانسىزلار ھەقىقەتەنمۇ بەكلا غەلىتە كىشىلەر، «چۈشەنمىدىم، - دەيدۇ بىر گېنېرال قاتتىق جىددىلەشكەن ھالدا، - سىلەر تېخىچىقلا يۈك-تاقاڭلارنى يىغىشتۇرمىدىڭلارمۇ؟»

يېرىم كېچە بولغىچە ئاردېن ئۇرۇش مەيدانى پۈتۈنلەي قالايماقانلىشىپ كەتكەن بولۇپ، نۇرغۇن جەڭ كۆرگەن كونا ئەسكەرلەر ئەينى ۋاقتىدىكى قالايماقانچىلىقنى پەقەتلا تەسەۋۋۇر قىلىش مۇمكىن ئەمەس دېيىشەتتى. مەيلى نېمىس ياكى ئامېرىكىلىق بولسۇن، مەيلى ئەسكەر ياكى ئوفىتسېر بولسۇن ھېچ كىم نېمە ئىش بولۇپ كەتكەنلىكىنى بىلمەيلا قالغان ئىدى. شۇندىن كېيىنكى ئىككى كۈن ئىچىدە بىر قاتار ئاپەتلەر پوزىتسىيىسىنى ساقلاپ تۇرىۋاتقان ئارمىيىنىڭ بېشىغا كېلىدۇ. ئېنىق سانىنى ئالغىلى بولمىسىمۇ 8 مىڭ، بەلكىم 9 مىڭدەك ئامېرىكا ئەسكىرى چېكىدىن ئاشقان بۇ قالايماقانچىلىق ئىچىدە ھىتلېر قىسىملىرى تەرىپىدىن قېلىن قار قاپلىغان شنې ئەيفېل چوققىسىدا مۇھاسىرىگە چۈشۈپ قالغان ئىدى. ئامېرىكا ئارمىيىسىنىڭ كوللىكتىپ تەسلىم بولۇش مىقدارى، باتان ئوپراتسىيىسىنى ھېساپقا ئالمىغاندا ئامېرىكا تارىخىدىكى ئەڭ چوڭ تەسلىم بولۇش ۋەقەسى ھېسابلىناتتى.

سكورزېنىينىڭ ئامېرىكا ئەسكىرى قىياپىتىگە كىرىۋالغان جەڭچىلىرىدىن بىر قانچە جېپ ماشىنىلىق ئەسكىرىلا ئالدىنقى سەپتىن ئوڭۇشلۇق ئۆتەلىگەن بولسىمۇ، بۇ كىشىلەر پەيدا قىلغان بۇزغۇنچىلىقلار پىلانلانغاندىن زور دەرىجىدە ئېشىپ كەتكەن ئىدى. ئالايلۇق، كىچىككىنە بىر ئەترەت كوماندىرىلا پۈتۈن بىر پولك ئامېرىكا ئەسكىرىنى تۇيۇق يولغا باشلىۋېتەلىگەن ئىدى؛ ئۇنىڭ قول ئاستىدىكى ئەسكەرلەر يول ئىشارەتلىرىنى ئالماشتۇرۇش، تېلېفون سىملىرىنى كېسىۋېتىش قاتارىدىكى بۇزغۇنچىلىق ھەرىكەتلىرى بىلەنلا بۇ تۈر قالايماقانچىلىقلارنى پەيدا قىلىۋىتەلىگەن ئىدى. يەنە بىر ماشىنا نېمىس ئەسكىرى بىر ئەترەت ئامېرىكا ئەسكىرى تەرىپىدىن توسىۋېلىپ سۇئال سورالغىنىدا بۇ يالغان ئامېرىكا ئەسكەرلىرى قورقۇپ قاتتىق پاراكەندە بولغان قىياپىتىگە كىرىۋالغانلىقى سەۋەبىدىن ئۇلارنى توسىغان ئامېرىكا ئەسكەرلىرىمۇ قاتتىق ساراسىمىگە چۈشۈپ قالغان، شۇڭا ئۇلارمۇ ئۇلارمۇ بىرلىكتە قورقۇپ پىتىراپ قېچىپ كەتكەن. ئۈچىنچى ئەترەتتىكىلەر بولسا، برادلېي قۇماندانلىق شىتابى بىلەن شىمالدىكى قۇماندان گېنېرال كوۋرتنېي خودگېسنىڭ تېلېفون ئالاقا يوللىرىنى ئۈزىۋەتكەن.

شۇنداقتىمۇ ئەڭ ئېغىر زىيان يەنىلا شۇ ئەسىرگە ئېلىنغان بىر گۇرۇپ ئەسكەرلەردىن كېلىدۇ. يەنى قولغا چۈشۈپ قالغان 4 نەپەر ئەسكەر، بىر ئامېرىكىلىق ئىستىخباراتچىغا ئۆزلىرىنىڭ نېمە ۋەزىپە بىلەن ئىۋەرتىلگەنلىكىنى ئېتراپ قىلىشىدۇ، بۇ ئېتراپ قىلىشتىن ئامېرىكا ئارمىيىسى دەرھال رادىئو ئارقىلىق ئاڭلىتىش بېرىپ ئارقا سەپلەردە ئون مىڭدەك نېمىس ئەسكىرى ئامېرىكا ئۈنفورمىسىنى كىيىۋېلىپ بۇزغۇنچىلىق پائالىيىتى بىلەن شوغۇللىنىپ يۈرگەنلىكى ھەققىدە خەۋەر تارقىتىدۇ. كىشىلەر بۇ خەۋەرنى ئىسپاتلانغان يەنە بىر مەلۇمات بىلەن بىرلەشتۈرۈپ راستلىقىغا تولۇق ئىشىنىدۇ. يەنى باشقا بىر دوكلاتتا، مالمېدىينىڭ شىمالىدا نېمىس ئارمىيىسى كەڭ دائىرىلىك پاراشوتلۇق ئەسكەر ياغدۇرىۋەتكەنلىكى كۆرسىتىلگەن ئىدى. ئەسلىدە، سكورزېنىينىڭ بۇ قېتىمقى پاراشوتتىن تاشلاش ئىشى پۈتۈنلەي تارمار كەلتۈرۈلگەن، پۈتۈنلەي مەغلوبىيەتلىك ئاخرلاشقان بىر ھەرىكەت ئىدى. ئەمما ئۇلار بۇ ئىككى قېتىملىق پاجىئەلىك مەغلوبىيەتتىنمۇ ئۇستىلىق بىلەن پايدىلىنىپ زور ئۇتۇقلارغا ئېرىشەلەيدۇ. 20-دېكابىر كۈنى، پۈتكۈل ئاردېن رايونىدا،836 قۇپ-قۇرۇق بىر يولدا، قېلىن قارىغايلىق ئىچىدە ۋە شۇنىڭدەك ئادىمىزات يوق كەنتلەردە تەخمىنەن 500 مىڭدەك ئامېرىكا ئەسكىرى بىر يەرگە قىستاپ قويۇلغان ئىدى. شۇڭا ئۇ يەردە مەخپى بەلگىلەر بىلەن بويۇن تاختىلىرىدىكى خەتلەر ئەسكەرلەرنىڭ كىملىكىنى ئىپادىلەپ بېرەلمەس ھالدا قالايماقانلىشىپ كەتكەن ئىدى. شۇڭا ئەسكەرلەر پېنسېلۋانىيە مەركىزىنىڭ ئىسمىنى ئېيتىپ بېرەلىسە، كىمىكى پرونېفاستا ياكى باب رۇتتا قانچە ئىستىھكام ئېلىنغانلىقىنى ئېيتىپ بېرەلىسىلا ئامېرىكىلىق ھېسابلاۋېرەتتى.

پارىژدا بولسا، سكورزېنىي ۋە ئۇنىڭ ئەسكەرلىرى پەيدا قىلغان ۋەھىمە ئەڭ يوقۇرى پەللىگە يەتكەن ئىدى. بىر پارچە ئۈركۈتكۈچى دوكلادتا سكورزېنىينىڭ ئەسكەرلىرى پاستور ياكى راھىبە كىيىمى بىلەن يېڭىلا ئاسماندىن چۈشتى دەپ يېزىلغان ئىدى. قولغا چۈشكەن بىر سكورزېنىي ئادىمىنىڭ ئېتراپىدا، ئۇلارنىڭ نىشانى تىنچلىق مېھمانخانىسى بولۇپ، ئۇلار شۇ يەردە ئۇچرىشىپ ئېيزىخاۋېرنى بولاپ كېتىشنى پىلانلاشقانمىش. ئامېرىكا بىخەتەرلىك خادىملىرى ئۇيدۇرۇلغان بۇ قۇرۇق گەپلەرگە پۈتۈنلەي ئىشىنىپ قالغان ئىدى. ھەتتا ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر ئۇزۇنغا يۈرۈش قىلىش ئالىي قۇماندانلىق شىتابىنىڭ تۆت ئەتراپى چېگرا سىملىرى بىلەن ئورىلىپ، مۇھاپىزەتچى ئەسكەر سانىمۇ ئىككى ھەسسىگە كۆپەيتىلگەن. دەرۋازا ئالدىغا بىر تانكىمۇ قويۇلغان بولۇپ، دەرۋازىدىن كىرىش تونۇشتۇرۇشلىرىمۇ قايتا-قايتا تەكشۈرۈلۈپ تۇرىدىغان بولغان. ئەگەر ئۇ دەرۋازا تاقىلىپلا قالىدىكەن، ئېيزىنخاۋېرنىڭ ئىشخانىسىدىكى تېلېفون تىنماي جىرىڭلاشقا باشلاپ، ئېيزىنخاۋېر ھازىر تىرىكمۇ دەپ سوراشلار ئاۋۇپ كېتىدىكەن. سكورزېنىينىڭ 28 نەپەر ئەسكىرى، ھەقىقەتەنمۇ ۋەزىپىسىنى مۇۋەپپەقىيەت بىلەن ئورۇندىماقتا ئىدى.

21-چىسىلا ئەتىگىنى بۇ تۈردىكى ئوپراتسىيىلەر ئوتتۇرغا چىقىشىنىڭ ئەسلى غەرىزى ئاشىكارىلىنىشقا باشلايدۇ: ئەسلىدە بىر قېتىملىق كەڭ كۆلەملىك قايتارما ھۇجۇم پىلانلانغان ئىدى. ئوتتۇرا رايونلاردا، يەنى باستوگندا، 101-پاراشوتچىلار دىۋىزىيىسىنىڭ بېرگادا كوماندىرى گېنېرال مايور ئانتونىي مىكاۋلىفنىڭ ھەر تۈرلۈك ئەسكەرلەردىن تەشكىل تاپقان ئامېرىكا ئارمىيىسى ئېغىر قورشاۋ ئاستىدا قالىدۇ. نېمىس ئارمىيىسىنىڭ ۋەكىلى بېرىپ ئۇلارنى تەسلىم بولۇشقا ئۈندىگىنىدە بۇ گېنېرال ئۇنىڭغا «نۇتس!» (پوقىنى يېسۇن) دەۋەتكەنىكەن. شۇندىن كېيىن بۇ گەپ سىھىرلىق سۆز ھالىغا كېلىپ ئاردېندىن تارقىلىپ ئاكوپلاردېىكى ئەسكەرلەرنى جاسارەتلەندۈرىدىغان سۆزگە ئايلىنىپ سەپتىن قېچىشلارمۇ توختىغان. تىركىشىش روھى يوقۇرى كۆتۈرۈلىشى بىلەن تەڭ، ھاۋارايىمۇ قايتىدىن ئوڭشىلىپ «ھىتلېر ھاۋارايى» مۇ ئاخىرلىشىدۇ. ئەتىسى، ئاردېن ئاسمىنى سۈپ-سۈزۈك ئېچىلىپ ھەممە يەرگە ئاپتاپ چۈشۈشكە باشلايدۇ. چۈشتىن بۇرۇن، 16 دانە چوڭ تىپتىكى C/47 ئايروپلان باستوگن ئاسمىنىدا مۇھاسىرە ئاستىدا قالغان ئوفىتسېر-ئەسكەرلەرگە قايتىدىن ئوزۇق-تۈلۈك تاشلاشنى باشلىۋېتىدۇ.

ئوپىراتسىيەنىڭ ئاساسى ئېقىمى تەتۈرسىگە يېنىپ كېتىش ئېھتىمالى كۆرۈلۈشكە باشلىغان بولسىمۇ، ھىتلېر بۇنىڭدىن پەقەتلا خەۋىرى يوق ئىدى. مانتېۋفېلنىڭ تانكا قىسىملىرى ئامېرىكا ئارمىيىسى قورشاۋدا قالغان باستوگندىن يىراقتا بولغاچقا، ئۇلار مېۋۇسقا قاراپ يېقىنلاپ كېلىدۇ. ئەمما مانتېۋفېل يەنىلا خاتىرجەم ئەمەس ئىدى. چۇنكى ئۇنىڭ سول قانىتىدىكى نېمىس پىيادە قوشۇنلىرى بەكلا كەينىدە قالغان ئىدى. 24-دېكابىر كۈنى، ئۇ لاروچ يېقىنىدىكى بىر قورغاندىن ئالىي قۇماندانلىق شىتابىغا تېلېفون قىلىپ «ۋاقىت بارغانسىرى قىستاپ قېلىۋاتىدۇ» دەيدۇ جودلغا. ئۇنىڭ سول قانىتى ئوچۇقتا قالغانلىقىنى، شۇڭا يەپيېڭى پىلان تۈزۈش ۋاقتى كەلگەنلىكىنى؛ ئۇنىڭ ئەندى مېۋۇسقا قاراپ داۋاملىق ئىلگىرلەپ باسوتوگننى تارتىپ ئالالىشى مۇمكىن ئەمەسلىكىنى ئېيتىدۇ. ئەمما جودل، فۈھرېرىمىز ئانتۋېرپكە يۈرۈش قىلىشتىن ۋاز كېچىشكە ھەرگىز قوشۇلمايدۇ دەيدۇ. مانتېۋفېلمۇ گېپىدە چىڭ تۇرۇپ، ئەگەر ئۇلار ئۆنىڭ پىلانى بويىچە ھەرىكەت قىلىدىغانلا بولىدىكەن ئۇلۇغ غالىبىيەتنى قولغا كەلتۈرۈشتىن يەنىلا ئۈمىد بارلىقىنى ئېيتىدۇ: «مەن مېۋۇس تەرەپتىن شىمالغا قاراپ ئىلگىرلىسەم، ئارمىيىمىز دەريانىڭ شەرقى قىرغىقىدا ئىلگىرلىسە ئىتتىپاقداش ئارمىيىسىنى كۈچلۈك قورشاۋ ئاستىغا ئالالىشىمىز مۇمكىن.» بۇ تەكلىپ جودلنى قاتتىق چۆچۈتىۋېتىدۇ. شۇنداقتىمۇ جودل يەنىلا بۇ پىلاننى ھىتلېرگە يەتكۈزۈشكە ماقۇللۇق بېرىدۇ.

ئەمما ھىتلېر بۇ ئوپېراتسىيىدە ئۆزىنىڭ تولۇق غەلىبە قىلالمايدىغانلىقىغا پەقەتلا ئىشەنگىسى كەلمەيتتى. شۇڭا ئۇنىڭ بۇنداق ئىشەنچى تا روژدىتىۋا بايرىمىغىچە داۋام قىلىدۇ. شۇ كۈنى ئۇ بىر رومكا ھاراق بىلەن بۇ ھىيتنى تەبرىكلەيدۇ. بۇنىڭدىن يېقىنلىرى ھەيران بولۇپ ئاغزى ئېچىلىپلا قالىدۇ. شرۆدېر خانىم ھىتلېرنىڭ ئاز-تۇلا خۇشال بىر قىياپەتتە ھاراق ئىچكىنىنى تۇنجى قېتىم كۆرۈشى بولۇپ، شۇ كۈنى كەچتە837 مانتېۋفېل باستوگنغا ھۇجۇم قىلىشتىن ۋاز كېچىشنى يەنە بىر قېتىم ئۆتۈنۈپ باققان بولسىمۇ ھىتلېر تەرىپىدىن يەنە بىر قېتىم رەت قىلىنىدۇ. دەل شۇ پەيتلەردە ئەڭ ئالدىدا ھۇجۇم قىلىپ كېتىۋاتقان بروۋنىك دىۋىزىيىسى ئامېرىكىنىڭ بىر بروۋنىڭ دىۋىزىيىسى تەرىپىدىن توسىۋېلىنىپ قاتتىق زەربە يەپ پىتراپ كېتىدۇ. 26-دېكابىر، ئىتتىپاقداشلار ئارمىيىسىنىڭ كۈچىنى كۆرسىتىپ قويىدىغان بىر كۈن بولىدۇ. ئاردېن رايونىنى قاپلىغان ئاپئاق قارلار قىزىلغا بويىلىپ كەتكەن بولسىمۇ ئەڭ ئېغىر قىرغىنچىلىق مېۋۇس دەرياسىغا نەچچە مىل يىراقتىكى بىر ئويمانلىق ۋادىسىدا يۈز بېرىدۇ. ئۇ يەردە، ئاۋازدا گېنېرال ئېرنست خارموننىڭ ئىككىنچى پانزېر دىۋىزىيىسى بىلەن مانتېۋفېلنىڭ ئىككىنچى پانزېر دىۋىزىيىسى 100 دەك ئۇششاق ئۇرۇش مەيدانىغا بۆلۈنۈپ بىر-بىرىگە ئارىلىشىپ «قۇلاقنى يارغىدەك» كۈچلۈك گۈلدۈرلىشىپ ئۇرۇش قاينىمىنى شەكىللەندۈرمەكتە ئىدى.

«بۈركۈت ئۇۋىسى» دا، «كۈز قىراۋى» مەسىلىسى ئۈستىدىكى مۇنازىرە ئەتىگەندىن بېرى توختىماي داۋام قىلىدۇ. جودل، «فۈھرېرىم، بىز رىياللىققا ئادىل مۇئامىلىدە بولىشىمىز كېرەك. بىز ھەرگىزمۇ مېۋۇز دەرياسىدىن زورلاپ ئۆتۈشكە ئۇرۇنمايلى» دەيدۇ. ئىككىنچى پانزېر دىۋىزىيىسى يوقۇلۇش گىرداۋىغا كېلىپ قالغان، ئەمما پاتتونمۇ يېڭىلا جەنۇبى تەرەپتىن مۇھاسىرىگە ئېلىنغان باستوگنگە تار بىر ئېغىز ئېچىۋالغان ئىدى. پۈتكۈل ئاردېندا ۋەزىيەت يەنىلا شۇ بۇرۇنقى پىتى ئىدى. نۆۋەتتە ئوپراتسىيە تىركىشىش باسقۇچىغا كىرىپ، ئومۇمىي يۈزلۈك ھۇجۇم قىلىش ئىشى ھازىرچە ئاخىرلاشقاندەك كۆرۈنەتتى.

ھەممىنىڭ ئۆزىگە چۇشلۇق بىر پىلانى بار ئىدى: شۇنداق بولغاچقا، ھىتلېرمۇ قۇلىقىنى دىڭ تۇتۇپ ئۇلارنى بىر-بىرلەپ ئاڭلايدۇ. ئاخىرىدا ھىتلېر ئېغىز ئاچىدۇ. «بىز كۈتۈلمىگەن يەردە توسالغۇغا دۈچ كەلدۇق. بىز پىلانىمىزنى تەلتۈكۈس ئىزچىل ئىجرا قىلالمىغانلىقىمىز ئۈچۈن مۇشۇ ھالغا چۈشۈپ قالدۇق. — ئۇ قوشۇمىسىنى تۈرىدۇ. كەينىدىنلا چىرايى ئېچىلىپ قايتىدىن ئۈمىدۋارلىشىدۇ، — ئەمما بۇنىڭلىق بىلەن ھەممە ئىش تۈگىدى دېيىشكىمۇ بولمايدۇ. — ئۇ يېڭى بۇيرۇقىنى ئېلان قىلىدۇ: مانتېۋفېل شەرقىي شىمالغا بۇرۇلۇپ ئۇ يەردىكى كۆپ ساندىكى ئامېرىكا قوشۇنلىرىنى قورشاۋغا ئېلىشقا كىرىشسۇن. مەن 3 دىۋىزىيە ۋە ھېچ بولمىغاندا 250 مىڭ كىشىلىك تولۇقلانغان ئەسكەر بىلەن دەرھال ئادېنغا يېتىپ بارىمەن. — ئۇ، ئەتراپىنى يېرىم چەمبەر شەكلىدە ئورىۋالغان قاپىقى تۈرۈك بۇ كىشىلەر ئارىسىدا ئۆرە تۇرغىنىچە بۇيرۇق بېرىدۇ. — بىر قېتىم قاتتىق زەربە يىگەندىن كېيىن ئىتتىپاقداش ئارمىيىسىنىڭ تارمار بولمىغىنىنى مەن بىر كۆرەي، كۈز قىراۋ ھەرىكىتىنى يەنىلا بىر قېتىملىق مۇۋەپپەقىيەتلىك خورىتىش ئۇرۇشىغا ئايلاندۇرالىشىمىز مۇمكىن. بۇ، شۆبھىسىزكى، گېرمانىيە ئۈچۈن بىر قېتىملىق زور سىياسىي غالىبىيەت دېگەن گەپ.

بۇ گەپلەرنىڭ ھەممىسىنى «پەۋقۇلئاددە مەخپى» بەلگىلىك كىشى قولغا چۈشۈرىۋېلىپ دەرھال ئېيزىخاۋېرغا ئىۋەرتىپ بېرىدۇ. بۇ جاسۇس، يەنە ھىتلېرنىڭ بۇ قېتىمقى كەڭ كۆلەملىك ھۇجۇم قىلىش پۇرسىتىنى قولدىن بېرىپ قويغانلىقىنىڭمۇ كاپالىتىنى بېرىدۇ. ئەمما ئۇ خەۋەرسىز قالغان يەنە بىر نوقتا بار بولۇپ، ھىتلېر تاللىۋالغان ئىزباسارى بىلەن تېخى يېڭىلا قاتتىق مۇنازىرە قىلىپ ئۇرۇشۇپ قالغان ئىدى. يەنى گيۆرىڭ ئۇنىڭغا ئۇرۇش توختىتىش كىلىشىمى ئۈستىدە چارە قىلىشنى تەكلىپ قىلغىنىدا ھىتلېر قاتتىق غەزەپلىنىپ كېتىدۇ. «ئۇرۇشتا مەغلوپ بولدۇق. — دەيدۇ گيۆرىڭ، — بىز ئەندى قەتئىي تۈردە كونت بېرنادوت بىلەن ئۇچرىشىپ بېقىشقا مەجبۇرمىز.» فولك بېرنادوت دېگەن بۇ كىشى، شىۋىتسىيە پادىشاھى 5- گۇستاۋۇسنىڭ ئىنىسىنىڭ ئوغلى بولۇپ، بۇ ئادەم ھەرقانداق بىر ئۇرۇش توختىتىش سۆھبىتى ئۆتكۈزۈلۈشىگە كىلىشتۈرگۈچىلىك قىلىشقا تەييار ئىدى.

ئازىراق ۋاقىت ئۆتكەندىن كېيىن، چىرايى تاتىرىپ كەتكەن گيۆرىڭ ئايالىغا مەلۇمات بېرىپ ھىتلېر قاتتىق ۋارقىراپ جارقىرىغىنىچە بۇ دېگەنلىرىڭ يۈز ئۆرىگەنلىك، قورقۇنچاقلىقىڭنىڭ ئىپادىسى، دېگەندەك گەپلەرنى قىلىپ رەنجىپ كەتتى دېسىمۇ، يەنىلا فۈھرېرىگە تەمكىن بىر قىياپەتتە مۇنداق دەيدۇ: «فۈھرېرىم، مەن ھېچ قاچان سىزنىڭ ئارقىڭىزدىن ھىلىمىكىر پىلانلاپ يۈرىدىغان بىرسى ئەمەسمەن.» ئۇ ھىتلېرغا، ۋەزىيەت ھەرقانچە ناچارلىشىپ كەتكەن تەغدىردىمۇ سىزگە ھەر دائىم سادىق بولىمەن، دەپ ۋەدە بېرىدۇ. ئارقىدىنلا يەنە، ئەڭ مۇھىمى، دەرھال ئۇرۇش توختىتىش دەيدۇ. گيورىڭ، ئايالىغا دېيىشىچە ھىتلېر بۇ گەپتىن كېيىن جىمىپ قالغاندەك قىلسىمۇ كەينىدىنلا كەسكىن قىلىپ، «بۇ ئىشتا، سېنىڭ ھەرقانداق بىر ھەرىكەت قىلىشقا ئۇرۇنۇشۇڭنى قەتئىي چەكلەيمەن. ئەگەر سەن بۇيرۇقۇمغا خىلاپلىق قىلغىدەكلا بولىدىكەنسەن سېنى چوقۇم ئېتىپ تاشلايمەن» دېگەن. گيۆرىڭ ئايالىغا بۇ گەپلەرنى قىلىۋاتقىنىدا، ئايالىمۇ يولدىشىنىڭ بۇنچىۋالا قورققىنىنى ھېچقاچان كۆرۈپ باقمىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. «بۇ، ئۇنىڭ بىلەن ئەڭ ئاخىرقى سۆزلەشكىنىم بولۇپ قېلىشى مۇمكىن. ئەندى بۇنداق يىغىنلارغا قاتنىشىپ يۈرۈشىمنىڭ قىلچە پايدىسى قالمىدى. ئۇ بۇندىن كېيىن ماڭا ھەرگىزمۇ ئىشەنمىگىدەك، دېگەنلىرىمگىمۇ زادىلا قۇلاق سالمىغىدەك» دېگەن ئايالىغا.838

4

گېرمانىيە ئۈچۈن بۇ قېتىمقى كلاسسىك خاراكتېرلىق ئۇرۇش ھەرىكىتى «ئاردېن چوڭ قايتارما ھۇجۇمى» دەپ ئاتالغان بولسىمۇ ئامېرىكىلىقلارنىڭ نەزىرىدە بۇ قېتىمقى ئۇرۇش ئوپىراتسىيىسى «دۆڭدىكى بىر ئۇرۇش» تىن باشقا بىر ئىش ئەمەس ئىدى. 28-دېكابىرغا كەلگىنىدە بۇ ئوپىراتسىيىنىڭ ئۈچىنچى باسقۇچى، يەنى ئەڭ ئاخىرقى باسقۇچىمۇ ئۇلۇشۇپلا كېلىدۇ. ھىتلېر، شۇ كۈنى ئۆتكۈزۈلگەن بىر قېتىملىق ئالىي دەرىجىلىك قۇماندانلار يىغىنىدا ۋەزىيەتتىن ئۈمىد قالمىغانلىقىنى ئېتراپ قىلغان بولسىمۇ، دەپتىرىدە «ئەل بولۇش» دەيدىغان بىر سۆزنىڭ يوقلىقىنى، غايىسى ئۈچۈن تولۇپ تاشقان قىزغىنلىق بىلەن قايتا يول ئاختۇرۇشنى توختاتمايدىغانلىقىنى يازىدۇ. «بەلكىم غەم-ئەندىشىلەر ئىچىدە قىينىلىشىممۇ مۇمكىن، ۋە بەلكىم سالامەتلىكىممۇ كاردىن چىقىپ كېتىشى مۇمكىن، ئەمما مەن تا ۋەزىيەت بىزگە پايدىلىق ھالغا كەلگىچە بۇ كۈرەشنى قەتئى تۈردە ئاخىرغىچە داۋاملاشتۇرىمەن. بۇ قارارىمنى ھېچنېمە ئۆزگەرتەلمەيدۇ.»

شۇڭا ئۇ، يېڭى يىل كۈنى ئاردېننىڭ جەنۇبىدا «شىمال شامىلى» دەپ نام بېرىلگەن يەنە بىر قېتىملىق قايتارما ھۇجۇم قوزغاش پىلانىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. ئۇنىڭغا بۇ قايتارما ھۇجۇمنىڭ غالىبىيەت ئىستىقبالى ئىنتايىن پارلاق كۆرۈنەتتى. قىسىملارمۇ يىغىلىپ تەييار ھالغا كەلتۈرۈلگەن؛ ئىتتىپاقداشلار ئارمىيىسى بۇنىڭدىن قىلچە خەۋىرى يوق بولۇپ، ھەتتا ئۇ يەرنى ئايروپلان بىلەن ئاسماندىن كۈزىتىپ بېقىشنىمۇ خىيالىغا كەلتۈرۈشمىگەن ئىدى. «ئۇلار ئەتراپنى كۈزىتىشنىڭ ھاجىتى قالمىدى، بۇندىن كېيىن نېمىسلاردا تەشەببۇسكارلىق بىلەن ھەرىكەت پەيدا قىلالىغىدەك كۈچ قالمىدى، دەپ قاراشقان ئىدى. بەلكىم ئۇلار مېنى ئۆلدى، دەپ ياكى راك كېسىلىگە گىرىپتار بوپتۇ دەپ ئويلاۋاتقان بولىشىمۇ مۇمكىن. …» ھىتلېرنىڭ ئاپىسى راك كېسىلى بىلەن ئۆلۈپ كەتكەنلىكىنىڭ يىلى بولغان كۈنىنىڭ ھارپىسىدا، بۇنداق قىلچە ماس كەلمەيدىغان گەپنى قىلىپ يۈرىشى ھەقىقەتەنمۇ قىزىق.

ئۇ كەينىدىنلا، بىرىنچى نىشانىمىز، قايتارما ھۇجۇم ۋاستىسىغا تايىنىپ غەربىي سەپ ۋەزىيىتىنى ئېنىقلىۋېلىش، دەيدۇ. «بۇ مەقسەتكە يېتىش ئۈچۈن چوقۇم چېكىدىن ئاشقان ھاياجانلىق بىلەن ھەرىكەت قىلىشىمىز كېرەك. — ئۇ بۇ گەپلەرنى سۆزلەۋېتىپ قىزىقچىلىق قىلىپ كېتىدۇ، — بەلكىم بەزىلەر بۇ ھەقتە كەينىمدىن قارشى تۇرۇپ، ‘قېنى كۆرۈپ باقايلى، بۇنىڭدىنمۇ بىرەر غالىبىيەتنى قولغا كەلتۈرەلىشىمىز ناتايىن’ دېيىشى مۇمكىن. ئەپەندىلەر، بۇنىڭغا ئوخشايدىغان قارشى پىكىرلەر 1939-يىلىمۇ ئوتتۇرغا چىققان ئىدى. ئۇ چاغدا، كىشىلەر يېزىق شەكلىدە ۋە سۆز ئارقىلىق ماڭا بۇنى قىلىشقا بولمايدۇ، بۇنداق قىلساق يېڭىلىپ قالىمىز دېيىشكەن ئىدى. 1940-يىلى قىشتا يەنە بەزى كىشىلەر ماڭا، ‘سىز بۇنداق بىر ئىشقا تۇتۇش قىلسىڭىز بولمايدۇ، بىز نېمە ئۈچۈن غەرىپ سېپىلىگە يۈلۈنۈپ ئۆزىمىزنى قوغداشقا تىرىشمايدىكەنمىز’ دېيىشمىگەنمىدى؟ — ئۇ ئاۋازىنى كۆتەرگىنىچە، — ئەگەر شۇ چاغدا ئۇلارغا ھۇجۇم قىلمىغان بولساق، بىزنىڭ ھالىمىز قايسى ھالەتكە چۈشۈپ قالىدىغانلىقىنى پەرەز قىلالامسىلەر؟ بۈگۈنكى ۋەزىيەتمۇ شۇ ۋاقىتتىكىدىن قىلچە پەرقى يوق» دەيدۇ.

شۇ كۈنكى ھەربى ئىشلار يىغىنىدا، رۇندستېدت ھىتلېرغا كۈز قروۋسى ھەرىكىتىدىن ۋاز كېچىپ ئىتتىپاقداش قوشۇنلىرى قايتارما ھۇجۇم باشلاشتىن بۇرۇن چىكىنشكە ئۈندەپ خاتا قىلىدۇ. بۇ گەپتىن ھىتلېرنىڭ مىڭىسىدىن تۈتۈن چىقىپ كېتىدۇ. شىمال شامىلى باشلىنىشى ھامان قايتىدىن مېۋۇسقا قاراپ ئىلگىرلەيدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇ بىگىز قولى بىلەن تامدا ئېسىغلىق تۇرغان خەرىتىدىكى ئېدىرلىقنىڭ جەنۇبىدىكى 100 مىل نېرىسىدىكى يەرنى كۆرسەتكىنىچە، پۈتكۈل گېرمانىيە تارىخى بويىچە يېڭى يىل كېچىسى ئەزەلدىن گېرمانىيە قۇراللىق كۈچلىرىگە تەلەي كەلتۈرىدىغان بىر كۈن بولۇپ كەلگەنلىكىنى، ئەمما بۇ بايرام ھارپىسى كېچىسى ئەزەلدىن ئارچا بايرىمىنى ئۆتكۈزمەي يېڭى يىلنىلا تەبرىكلىشىپ كېلىۋاتقان دۈشمەنلەرنى قاتتىق ۋەھىمە ئىچىدە قېلىشىدىن ھەرگىزمۇ خۇشال بولالمايدىغانلىقىنى، شىمال شامىلى ھەرىكىتىنىڭ مۇقەررەر غەلىبىسى، «ئاردېن قايتارما ھۇجۇمىنىڭ سول قانىتىدا كۆرۈلگەن خەۋىپ ئۆزلىكىدىنلا يوقۇلىدۇ» دەيدۇ. ئۇ مۇنۇ سۆزلەرنى ئالاھىدە تەكىتلەپ كۆرسىتىدۇ: «مۇۋەپپەقىيەت قازىنىشقا ئۈمىدلا بولىدىكەن، قايتارما ھۇجۇمنى قايتىدىن باشلىيالايمىز.» گەرچە ئۇنىڭ سول قولى تىنماي تىترەپ تۇرغان، چىرايىمۇ بەكلا سۇلغۇن كۆرۈنگەن بولىشىغا قارىماي، ئۇنىڭدىكى بۇ قىزغىنلىق ئولتۇرغانلارنىمۇ قاتتىق ھاياجانغا سېلىۋېتىدۇ. «شۇنىڭ بىلەن بىر قاتاردا، — دەيدۇ گېپىنى داۋام قىلىپ، — مودېلمۇ پوزىتسىيەلىرىنى مۇستەھكەملىشى، مېۋۇسقا ھۇجۇم قىلىش ئىشىنى قايتىدىن تەشكىللىشى، ھەمدە باستوگنغىمۇ يەنە بىر قېتىم كۈچلۈك ھۇجۇم قوزغىشى كېرەك.839 ئەڭ مۇھىمى، باستوگننى قولغا كەلتۈرۈش!» يېرىم كېچە بولغاندا، 9 ماشىنىلاشقا دىۋىزىيە بىلەن پىيادە دىۋىزىيىلىرى ھىتلېر تەرىپىدىن پۈتۈن چارىلارنى ئىشقا سېلىپ قولغا كەلتۈرۈلسۇن دېگەن بۇ شەھەرگە قاراپ ئىلگىرلەيدۇ.

«قۇمدىن ياسالغان مودېللەرگە تايىنىپ ئېلىپ بېرىلغان ھەربى مانىۋىرلاردىن ئۇرۇش ئىقتىدارىنى ئىپادىلەش مۇمكىن ئەمەس. — دەيدۇ ھىتلېر، ئەتىسى كېچىسى پانزەر قىسىملىرىنى كۆزدىن كۆچۈرىۋاتقان گېنېرال تومالغا، — يىغىپ ئېيتقاندا، ھەربىي ماھارەت دېگەن بۇ نەرسە قاتتىق چىڭ تۇرۇشتىن، قەتئى ئىرادىلىك بولۇشتىن ئوتتۇرغا چىقىدىغان نەرسە. مانا بۇلار، ھەرقانداق بىر غەلىبىنى قولغا كەلتۈرۈشتە ھەل قىلغۇچ ئامىل. ئەگەر قەتئى ئىرادە بىلەن سۇنماس غەيرەت ئۈستىگە قورۇلمايدىغان تالانت تۇتقىلى بولمايدىغان شەيتان ئوتىدەكلا بىر نەرسىگە ئايلىنىپ قالىدۇ. ئىنسانىيەتنىڭ بۈگۈنگىچە ساقلىنىپ قېلىشىدا مانا بۇلار ئەڭ مۇھىم ئامىل.» ئۇ سۆزىنى داۋام قىلىپ يەنە مۇنداق دەيدۇ: دۇنيا تارىخى، پەقەتلا سۇنماس ئىرادىگە ئىگە بولغان، غايىسىنى ئەمەلگە ئاشۇرۇش جاسارىتىگە ئىگە بولغان كىشىلەر تەرىپىدىنلا يارىتىلىدۇ. «ھېچكىم تارىختا مەڭگۈ ئۆچمەس بولۇپ ساقلىنىپ قالالمايدۇ. بىزلا ئەمەس، بىزنىڭ قارشىمىزدىكىلەرمۇ مەڭگۈ ساقلىنىپ قالالمايدۇ. پەقەت بىرى باشقىسىدىن ئۇزۇنىراق مەۋجۇتلۇقىنى ساقلىيالايدۇ، خالاس. بۇنداق ئىشتا كىمىكى قەتئىي چىڭ تۇرالايدىغان بولىدىكەن، شۇ ھەممىنى قولغا كەلتۈرەلەيدۇ.» ئەگەر ئامېرىكا تەسلىم بولسا ئۇنىڭغا ھېچ نېمە بولمايدۇ. چۇنكى نيۇيورك بەرىبىر نىيۇيوركلۇقىدا قالىۋېرىدۇ. «ئەمما بىز بۈگۈن بولدى، چىدىغىدەك ماجالىمىز قالمىدى دەپ بوشىشىپلا كېتىدىغان بولىدىكەنمىز ئۇ ھالدا گېرمانىيە داۋاملىق مەۋجۇت بولۇپ تۇرۇش پۇرسىتىدىن مەھرۇم بولۇپ قالىدۇ.» قارىغاندا، ھىتلېرنىڭ قولدىن كېتىپ بولغان بۇ ئۇرۇشنى داۋاملاشتۇرۇشتا قەتئى چىڭ تۇرىۋېلىشىدىكى بىر سەۋەپ شۇ بولسا كېرەك؟ ئۇنىڭدەك بىر قىمارۋازغا نىسبەتەن ئالغاندا مىڭدە بىرلا ئېھتىماللىق بولىدىكەن، بۇنداق پۇرسەت ئۈچۈن تەۋەككۈل قىلىشقا ئەرزىيتتى. باشقىلارنىڭ نەزىرىدە پۈتۈنلەي ئاخماقانىلىق ئۇرۇنۇش ھېسابلىنىدىغان بىر ئىش، ئۇنداق بىرى ئۈچۈن بەكلا مەنتىقىلىق بىر ئىش بولۇپ كۆرۈنەتتى.

ئۇنىڭ بىرىنچى ئورۇندىكى تەشۋىقات مۇتەخەسسىسى ئۇنىڭدەك رەھىمسىز ئەمەس ئىدى، ھېچ بولمىغاندا ئۆز ئالدىغا تۇرغىنىدا ئۇنداق ئويلىمايتتى. يېڭى يىل ھارپىسىدىكى زىياپەتتە، داڭلىق ستوكا ليۇتچىكى خانس ئۇلرىخ رۇدېلمۇ بۇ زىياپەتتە ئىدى، جوزېف گيۆبېلس رەھىمسىزلەرچە مۇنداق دەيدۇ: ئۇنىڭ ئىمپىرىيىسىنىڭ ئومۇمىي يۈزلۈك ئۇرۇشتىكى تولۇق ھوقۇقلۇق ئەلچىسىنىڭ ئۈنۋانى قۇپ-قۇرۇق بىر ئۈنۋان. «بۇ كۈنلەردە ئىجرا قىلغىدەك ھېچ نېمە قالمىدى. … ھەممە نەرسە، گۈل دۇكانلىرىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان بارلىق يەرلەر ئەنگلىيە بومباردىمانچى ئايروپلانلىرى سەۋەبىدىن تاقىلىپ قالدى.»

گيۆبېلسنىڭ گېپىنى ئايالى يېرىمىدا كېسىپ مېھمانلارمۇ ئاسان ئىشىنىپ كېتەلمىگىدەكلا بىر گەپنى قىلىدۇ: «بۇ پىشقەدەملەرگە ئۈچ يېرىم يىل مابەينىدە فۈھرېر بىلەن بەكلا ئاز ئايرىم ئۇچرىشىپ باققانلىقىڭنى ئۇچۇق ئېيتمايسەن؟» بۇ گەپتىن قاتتىق بىچارە ھالغا چۈشۈپ قالغان گيۆبېلس ئايالىدىن بولدى قىلىل، توختات بۇ گەپلەرنى دەپ يالۋۇرۇشلىرىغا پىسەنت قىلمىغان ئايالى جىمىمايدۇ: «كىشىلەر بۇ ئىشتىن خەۋىرى بولىشى كېرەك.» شۇ تاپتا گيۆبېلس دەرھال بۇرۇلۇپ خېيىن رۇكقا قارايدۇ. ھىتلېر تەرىپىدىن باش مىنىستىرلىققا تەيىنلىنىپ ئۇزۇن ئۆتمىگەن بىر كۈنلەردە رۇك، گيۆبېلسنى ئەسكەرتىپ، ھۇجۇمچىلار ئەترىتىدە نۇرغۇن كىشىلەرنىڭ ئۆزىگە ئوخشاش ھىتلېر گېرمانىيە مىللەتچىلىرى بىلەن يارىشىشىدىن قاتتىق نارازى ئىكەنلىكىنى ئېيتقان ئىدى. رۇكنىڭ قارىشىچە، بۇنداق يارىشىش ئاخىرى بېرىپ مىللىي سوتسىيالىزمنى تۇنجۇقتۇرىۋېتىشى مۇمكىن ئىدى. ئەينى ۋاقىتتا گيۆبېلس بۇ گەپتىن قاتتىق خاپا بولۇپ رۇكنى پۇرسەتپەرەست دەپ ئەيىپلىگەن ئىدى؛ مانا بۈگۈن، بۇ تەشۋىقات مىنىستىرى پۇشايمان قىلغان ھالدا، «مەن ئەسلىدە سېنىڭ 1933-يىلى دېگەنلىرىڭگە قۇلاق سالسام بوپتىكەن» دەيدۇ. گەپنىڭ تىمىسى يېقىنقى يىللار مابەينىدە ئۆتكۈزۈلگەن سىياسىي ۋە ھەربىي ئىشلار جەھەتتىكى خاتالىقلار ئۈستىگە بۇرۇلىدۇ. كۆپچىلىك ئومۇمىي يۈزلۈك ھالدا مەھشەر كۈنلىرىنىڭ يېقىنلىشىپ قالغانلىقىغا قايىل بولغاندەك كۆرۈنەتتى. ئارىدا يالغۇز رۇدېللا فۈھرېرنىڭ يېڭى مەخپى قۇرالى كىشىنى ھەيران قالدۇرغىدەك غالىبىيەت ئېلىپ كېلىدۇ دەپ ئىشىنەتتى.

يېرىم كېچىگە يېقىن ئىتتىپاقداش ئارمىيىسىنىڭ ئېدىرلىق تەۋەسىدىكى بېسىمىنى ئازايتىش مەقسەت قىلىنغان شىمال شامىلى ئوپىراتسىيىسى باشلىنىدۇ. نېمىس ئارمىيىسى 8 دىۋىزىيىلىك ئەسكىرى كۈچ بىلەن840 قىلچە توسالغۇسىز غەربى مۇداپىيە سېپى تەرەپتىن بۈسۈپ كىرىدۇ. ئۇلارنىڭ نىشانى ئالساسنىڭ شىمالى چېگراسى يېقىنلىرىدىكى ئامېرىكا ئارمىيىسىنىڭ 7-كورپۇسىغا ھۇجۇم قىلىش ئىدى. يېرىم كېچە سائەت 12 گە داڭ ئۇرۇلىشى ھامان گۈلدۈرلىگەن شىمالى تەرەپتىكى ئاردېندا توپ ئوقلىرى گويا ۋولقان پارتىلىغاندەك پارتلاشقا باشلايدۇ. ئەسلىدە، گىئورگ پاتتون ئۆزىنى بېسىۋالالماي، يېڭى يىلنى تەبرىكلەش ئۈچۈن بارلىق توپ-زەمبىرەكلىرىگە بىرلا ۋاقىتتا ئوت ئېچىش بۇيرۇقىنى بەرگەن ئىدى.

ئارىدىن 5 مىنۇت ئۆتۈپ، ھىتلېرنىڭ قۇلاققا ئۇرغاندەك قوپال ئاڭلىنىدىغان ئەمما ئىشەنچىگە تولغان ئاۋازى پۈتۈن مەملىكەت بويىچە رادىئودا ئاڭلىنىدۇ. ھىتلېر رادىئودا، گېرمانىيە گويا بىر سۇمۇرۇغدەك شەھەر خارابىلىرى ئارىسىدىن كۆتۈرۈلۈپ ئەڭ ئاخىرقى غەلىبىگە قاراپ ئۇچماقتا دەيدۇ. رادىئۇ نۇتقى ئاخىرلاشقاندىن كېيىن ھىتلېر يوشۇرۇنۇش ئاكوپىدا ئۆز يېقىنلىرىنى مېھمان قىلىشقا كىرىشىدۇ. ھەممەيلەن ئىنتايىن كۆڭۈللۈك بىر شەكىلدە شامپانلىرىنى ئىچىۋاتقاندەك كۆرۈنسىمۇ ئۇلارنىڭ ھەممىسىلا بۇرۇختۇرمىلىق ئىچىدە ئىدى. بۇلارنىڭ ئارىسىدا يالغۇز ھىتلېرلا ئىنتايىن ھاياجانلىنىپ كەتكەن ئىدى. ئەسلىدىنلا ئۇنىڭ ھاياجانلىنىشى ئۈچۈن كۈچلۈك ھاراقلاردىن ئىچىۋېلىشىنىڭ كېرىكى يوق ئىدى. ئۇ پەرىزىنى ئوتتۇرغا قويۇپ، 1945-يىلى گېرمانىيە چوقۇم ئۇلۇغ غەلىبىلەرنى قولغا كەلتۈرىدۇ دەيدۇ. قالغانلار ئۇنىڭ گېپىگە ئۈن-تىۋىشسىز ئەستايىدىللىق بىلەن قۇلاق سالىدۇ. دەسلىۋىدە بورمانلا ئۇنىڭ بۇ پەرىزىگە قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ؛ ئۇنىڭ كەينىدىن ھىتلېر تىنماي بىر سائەتتەك سۆزلەيدۇ. شۇنداق قىلىپ، كۆپچىلىكمۇ ئىختىيارسىزلا ئۇنىڭ دېگەنلىرىدىن ھاياجانلىنىشقا باشلايدۇ.

سەھەر سائەت 4 تىن 35 مىنۇت ئۆتكەندە فۈھرېر بىرلەشمە كۆڭۈل ئېچىش مۇراسىمىدىن ئايرىلىپ شىمال شامىلى ئوپىراتسىيىسىنىڭ تۇنجى خەۋەرلىرىنى ئاڭلاشقا كېتىدۇ. دەسلىۋىدە بۇ ھەرىكەتمۇ يامان ئەمەس داۋام قىلىۋاتقاندەك كۆرۈنگەن ئىدى. ئەمما «پەۋقۇلئاددە مەخپى» بەلگىلىك ئىشپىيون ئۇنىڭ ئۇرۇش بۇيرۇقىنى ئوڭۇشلۇق تۈردە ئېيزىخاۋېرغا يوللىۋېتىدۇ. شۇنداق قىلىپ، ئېيزىنخاۋېرمۇ تىزلىكتە 7 كورپۇسنىڭ ئۇرۇش سېپىنى تارايتىپ نېمىس ئارمىيىسىنىڭ تۆپىلىك بىلەن تۇتىشىدىغان يۇچۇقنى ئۈزىۋېتىش پىلانىنى توساپ قالىدۇ. ئامېرىكا ئارمىيىسى ئالدىن ئالا ئاگاھلاندۇرۇش ئالغىنى ئۈچۈن نېمىس قوشۇنلىرىنىڭ ھۇجۇمىنى توساپ قالىدۇ. بۇ قېتىمقى ھۇجۇم، 15 مىل ئىلگىرلەشتىن كېيىن قىمىرمۇ قىلالماي بىر نوقتىدا توختاپ قالىدۇ.

ئاردېندا بولسا، ئىتتىپاقداشلار ئارمىيىسى 1945-يىلى 3- يانىۋار كۈنى قايتارما ھۇجۇمغا ئۆتىدۇ. ئۇلار جەنۇپ-شىمالدىن بىرلا ۋاقىتتا قىستاپ ھۇجۇمغا ئۆتۈپ ئوتتۇرا قىسىمغا كەڭ كۆلەملىك ھۇجۇم باشلاپ، بۇ تۆپىلىكنىڭ قىيالىقلىرىنى ئىككىگە ئايرىۋەتمەكچى بولىدۇ. گېرمانىيە قوشۇنلىرى قاتتىق تۇرۇپ قارشىلىق كۆرسىتىدۇ؛ قار بىلەن قاپلانغان ھەربىر غېرىچ يەر ئۈچۈن ھەر ئىككىلا تەرەپ ئېغىر قۇربانلارنى بەرگەندىن كېيىنلا چېكىنىپ چىقاتتى. ئادەتتىكى ئەھۋاللارغا ئوخشاش، بۇ يەردىمۇ ئۇلار يەر تۈزۈلۈشىدىن تولۇق پايدىلىنىپ ئاكوپ كولاپ ئۆزىنى قوغدىشاتتى. ھەممە يەر قۇيۇق تۇمان ئاستىدا قالغاچقا ئامېرىكا ئارمىيىسى ھاۋادىن ماددى تەمىناتقا ئېرىشەلمەيدۇ. توپ-زەمبىرەكلەرنىڭ ھىمايىسىمۇ ئازىيىپ كېتىدۇ؛ شۇنداق بولغاچقا، ئۇلارنىڭ ئالغا ئىلگىرلىشى بەكلا ئاستىلاپ كېتىدۇ. قار-مۇز قاپلاپ كەتكەن چوڭ-كىچىك يوللاردا تانكىلار بىلەن ئۆزى سۆرەپ ماڭىدىغان زەمبىرەكلەر تېيىلىپ بىر-بىرسىگە سوقۇلۇپ ماڭالمايلا قالىدۇ.

چېرچىل ئايروپىلانغا ئولتۇرۇپ ئەنگلىيەدىن ئۇچۇپ كېلىپ قايتارما ھۇجۇم ۋەزىيىتىنى ھاۋادىن كۈزىتىدۇ. ئەسلىدە، تىك چوققىلىق يارلىقنىڭ غەربى ئۇچىدا ئەنگلىيىلىكلەر بۇ قېتىملىق قايتارما ھۇجۇمغا ياردەم قىلىش ئۈچۈن خېلى كەڭ دائىرىلىك تۇيۇقسىز ھۇجۇم باشلاتقان ئىدى. 6-يانىۋار كۈنى، چېرچىل ئېيزىخاۋېرنى قوبۇل قىلغىنىدا ئەنگلىيە-ئامېرىكا ئىككى دۆلەت ئارمىيىسىنىڭ بەكلا ئاستا ھەمدە بەكلا جاپالىق ئىلگىرلىشىدىن خاپا بولۇپ كېتىدۇ. ئۇ ئېيزىنخاۋېردىن ئاردېندىكى بېسىمنى ئازايتىش ئۈچۈن رۇسلاردىن ياردەم ئېلىش مۇمكىن بولماسمۇ دەپ سورايدۇ. چېرچىل، ستالىننىڭ بىر قېتىملىق يېڭى قايتارما ھۇجۇم باشلىماقچى ئىكەنلىكىدىن خەۋىرى بار ئىدى. ئەمما بۇ ھەرىكەتنىڭ قاچان باشلىنىشىنى بىلمەيتتى. «بۇيرۇق تۈۋەنگە چۈشىشى بىلەنلا ھەدەپ كەينىگە سوزىشىدۇ بۇ ئىشلارنى، — دەيدۇ ئېيزىنخاۋېرغا، — شۇنداقتىمۇ، مەن ئۇنىڭدىن بۇ ھەرىكەتنى قاچان باشلىتىدىغانلىقى ھەققىدە سورىسام بۇنىڭ ۋاقتىنى ماڭا چوقۇم ئېيتىپ بېرىدۇ. بولمىسا سوراپ باقايمۇ قانداق؟» ئېيزىنخاۋېرمۇ «مەيلى بولمىسا، سوراڭ» دەپ جاۋاب بېرىدۇ. شۇنداق قىلىپ چېرچىل خېلىلا يۇمشايدۇ. شۇ كۈنى، چېرچىل ستالىنغا بىر تېلېگرامما يوللاپ، ئۇنىڭدىن يانىۋار ئىچىدە بىر قېتىملىق ھۇجۇم باشلاشنى تەلەپ قىلىدۇ. موسكۋامۇ بۇنىڭغا دەرھال جاۋاپ قايتۇرىدۇ. جاۋابتا ستالىن، بىر قېتىملىق كەڭ كۆلەملىك قايتارما ھۇجۇم قوزغىماقچى ئىكەنلىكىنى، بۇنىڭ ۋاقتىمۇ بىرىنچى ئاينىڭ ئوتتۇرسىدىن بۇرۇن بولىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ.

7-يانىۋار كۈنى ئەتىگەندە، قىيالىق تۆپىنىڭ بىلىدىن توسۇپ تۇرىۋاتقان جەنۇپ-شىمالىدىكى قىسقاچقا ئېلىپ ھۇجۇم قىلىشلارمۇ ئالغا قاراپ ئىلگىرلەشكە باشلايدۇ. ئەتىسى، ئىتتىپاقداشلار ئارمىيىسى بەكلا يېقىنلىشىپ كېلىۋاتقاچقا،841 ھىتلېرمۇ ئامال يوق قىيالىقتىكى غەربى قىسىم قوشۇنىنىڭ يېرىمىغا چېكىنىش بۇيرۇقى بېرىدۇ. بىر سائەتتىن كېيىن، مېۋۇز دەرياسىدىن ئۆتكەن پانزېر قىسىملىرىنىڭ ھەممىسى كەينىگە بۇرۇلۇپ باستوگن لېيگ تاشيولىنىڭ شەرقىگە قاراپ چېكىنىدۇ.

شۇنداق قىلىپ، ھىتلېرنىڭ ئۇخلىماي كۆرگەن چۈشىمۇ ئاخىرلاشقان بولىدۇ. ئەندىكى مەسىلە، نېمىس ئارمىيىسىنىڭ قالدۇق تانكىلىرى بىلەن ئۆزى سۆرەپ ماڭىدىغان زەمبىرەكلىرىنىڭ سانى يەنىلا كۆپ بولۇپ، بۇلار تاشيولدىن ۋاقتىدا ئۆتۈپ بولالارمۇ، بۇ قېتىمقى چېكىنىشمۇ يەنە شۇ ستالىنگرادقا ئوخشاش ئاقىۋەتكە دۇچار بولارمۇ، دېگەن مەسىلىدە قالغان ئىدى.

9-يانىۋاردا، گۇدېرىيان يەنە بىر قېتىم «بۈركۈت ئۇۋىسى» غا بارىدۇ. ئۇ، ئۈچىنچى قېتىم ھىتلېرنى ئاگاھلاندۇرۇپ، «قىزىل ئارمىيە يېقىندا كەڭ كۆلەملىك ھۇجۇم قوزغىماقچى» ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ. بۈگۈن ئۇ، بىر مۇنچە خەرىتە ۋە گرافىكلارنى يېنىغا ئېلىپ كەلگەن ئىدى. بۇ گرافىكلارنىڭ ھەممىسىنىلا ئۇنىڭ ئاخبارات مۇدىرى گېھلېن سىزىپ چىققان بولۇپ، بۇ جەدۋەل-خەرىتىلەر ئىككى تەرەپ ئەسكىرى كۈچىنىڭ تارقىلىش ئەھۋالىنى ئېنىق كۆرسىتىپ تۇراتتى. ئۇ يەنە گېھلېننىڭ بىر تەكلىۋىنىمۇ ئالغاچ كەلگەن بولۇپ، بۇ تەكلىپتە ئەگەر بېرلىننى قەتئىي چىڭ تۇرۇپ قوغدىماقچى بولىدىكەنمىز، چوقۇم شەرقىي پرۇسىيەدىن چېكىنىپ چىقىشىمىز شەرت دېيىلگەن ئىدى.

گۇدېرىيان، خەرىتە-گرافىكلارنى ئېچىپ كۆرسەتكەندىن كېيىن، ھىتلېر بۇلارنى «چېكىدىن ئاشقان ئاخماقلىق» دەيدۇ ھەمدە بۇ نەرسىلەرنى سىزىپ چىققان كىشىنى ساراڭلار دوختۇرخانىسىغا سولىۋېتىڭلار دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. بۇنىڭدىن گۇدېرىيان قاتتىق رەنجىپ كېتىدۇ. «بۇ خەرىتە-گرافىكلارنى سىزغان ئادەم گېنېرل گېھلېن، بۇ ئادەم مېنىڭ ئەڭ ياخشى شىتاپ باشلىقلىرىمدىن بىرى. — دەيدۇ گۇدېرىيان، — ئەگەر مەن بۇلارنى سىزىپ چىقىشقا قوشۇلمىسا ئىدىم ھەرگىزمۇ ئۇلارنى سىزگە كۈرسىتىمەن دەپ بۇ يەرگە كەلمەس ئىدىم. ئەگەر سىز گېھلېننى ساراڭلار دوختۇرخانىسىغا سولىتىۋېتىدىكەنسىز، ئۇنداقتا ئۇنىڭغا قوشۇپ مېنىمۇ سولۇتۇڭ!” دەيدۇ. ھىتلېر بۇ گەپلەردىن كېيىن ئاستا-ئاستا خاپىلىقى يانغاندەك بولىدۇ. ئاندىن بىر تەرەپتىن ماختاپ، يەنە بىر تەرەپتىن ۋەدە بېرىشكە كىرىشىدۇ: «شەرقى سەپ، — دەيدۇ ھىتلېر، — شەرقى سەپ ھېچقاچان بۈگۈنكىدەك بۇنچىۋالا تولۇق ئارقا سەپ كۈچىگە ئېرىشىپ باققان ئەمەس. بۇنى سىزنىڭ تۆھپىڭىزدىن ئايرىپ قاراش مۇمكىن ئەمەس. بۇ جەھەتتە مەن سىزگە رەخمەت ئېيتىشىم كېرەك.»

ئەمما گۇدېرىياننىڭ يەنىلا ئاچچىقى پەسەيمەيدۇ. «شەرقى سەپ، — دەيدۇ گۇدېرىيان، — خۇددى ئۆرۈلۈش ئالدىدا تۇرغان بىر بىناغىلا ئوخشاپ قالدى. ئۇرۇش سېپىنىڭ بىر تەرىپى بۆسىۋېتىلسىلا پۈتۈن سەپ بويىچە يېمىرىلىپ كېتىشىمىز مۇمكىن. بىز ئۇرۇش سېپىنى بەكلا ئۇزارتىۋەتكەنلىكىمىزدىن يگىرمە يېرىم دىۋىزىيىلىك ئارقا سەپ كۈچلىرى ھەقىقەتەنمۇ ئازلىق قىلىۋاتىدۇ.» ئەمما ھەر ۋاقىتتىكىدەك يەنىلا ھىتلېرنىڭ دېگىنى دېگەن ئىدى. شۇڭا ئۇ، ئاردېندا يەنىلا قىسمەن غالىبىيەت قازىنىش ئۈمىدى بارلىقىنى باھانە قىلىپ ئاردېندىكى ئارقا سەپ كۈچلىرىنى ئۇ تەرەپكە يۆتكەشنى قەتئى رەت قىلىدۇ. «شەرقى سەپ، — دەيدۇ ھىتلېر ئاخىرىدا، — ئۆز كۈچىگە تايىنىشتىن باشقا چارىسى يوق، ئۇلار ھازىر قولىدا بار كۈچلەردىن پايدىلىنىشتىن باشقا چىرىلىرى يوق.» گۇدېرىيان زوسسېندىكى قۇماندانلىق شىتابىغا قايتىپ بارغىنىدا ئىچ-ئىچىدىن خاپا ئىدى. ئۇنىڭغا شۇنىسى ئېنىق ئىدىكى، ھىتلېر بىلەن جودل ئىككىسىلا ئەگەر سوۋېت ئىتتىپاقى كەڭ كۆلەملىك ھۇجۇم قىلىدىغانلا بولىدىكەن، ياردەمچى قوشۇنلارنىڭ ياردىمىگە ئېرىشەلمىگەن ئۇرۇش سېپى چوقۇم بۆسىۋېتىلىدىغانلىقىنى بىلىپ تۇراتتى. يا بولمىسا ئۇ ئىككىسىلا بۇ تەرەپلەردە ئۆسۈپ چوڭ بولمىغانلىقى ئۈچۈن شەرقتە ئوتتۇرغا چىقىش ئالدىدا تۇرىۋاتقان بۇ ئاپەتنى بىلىپ تۇرۇپ كۆرمەسكە سېلىۋاتقان بولمىسۇن يەنە؟ دەپ ئويلاپمۇ كېتىدۇ. بىر پرۇسىيەلىك بولۇش سۈپىتى بىلەن، گۇدېرىيان، بۇ ھەرىكەت بەكلا قىممەتلىك بەدەل تۆلەش ئارقىلىقلا يۇرتىنى ساقلاپ قېلىش مەسىلىسى دەپ ئويلايتتى. يەنى بۇ يۇرتنى ھەر قانداق بەدەل تۆلەشتىن قورقماي ساقلاپ قېلىش شەرت ئىدى.

ئارىدىن 3 كۈن ئۆتۈپ، ستالىن چېرچىلغا بەرگەن ۋەدىسىنى ئەمەلگە ئاشۇرىدۇ. ئۇ، بالتىق دېڭىزىدىن تارتىپ پولشانىڭ ئوتتۇرا قىسىملىرىغا كەلگىچە بولغان 400 مىللىق ئۇرۇش سېپى بويىچە 3 مىليون كىشىلىك قىزىل ئارمىيىنى، يەنى ئىتتىپاقداش ئارمىيىنىڭ د پىلانى بولغان نورماندىيىدە قۇرۇقلۇققا چىقارغان ئەسكەر سانىدىن 10 ھەسسە ئارتۇق ئەسكىرى كۈچنى ئىشقا سېلىپ، بەكلا يېتەرسىز قۇراللانغان 750 مىڭ كىشىلىك نېمىس ئارمىيىسىگە قارشى شىددەتلىك ھۇجۇم باشلىتىدۇ. شىددەتلىك توپ-زەمبىرەك ھۇجۇمى ۋە كەينى ئۈزۈلمەي كېلىۋاتقان «ستالىن» تىپلىق ۋە «ت\34» تىپلىق تانكىلىرىنىڭ ھىمايىسى ئاستىدا،842 تۈركۈم-تۈركۈم سوۋېت قىزىل ئارمىيە پىيادىسى بەكلا ناچار سەپلەنگەن گۇدېرىياننىڭ مۇداپىيە سېپىگە قاراپ شىددەتلىك ھۇجۇمغا ئۆتىدۇ. شۇ كۈنكى ھاۋا رايى بەكلا ناچار بولغاچقا قىزىل ئارمىيىنىڭ ھاۋا ئارمىيىسىنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى يېرىدىن قىمىرلىيالماي، تاكتىكىلىق ياردەم قىلىشقا ئىمكانسىز قالىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي، ئاخشىمى گۈگۈم چۈشكىچە بولغان ئارىلىقتا قىزىل ئارمىيىنىڭ بىرىنچى يۆلۈنۈش ئارمىيىسى يەنىلا 12 مىلدىن ئارتۇق ئىچكىرلەپ كىرىدۇ.نەتىجىدە، گېرمانىيە شەرق ۋە غەرىپ ئىككى تەرەپتىن كۈچلۈك ئەسكىرى كۈچنىڭ قىستاپ ھۇجۇمىغا دۈچ كېلىدۇ. يەنە شۇ كۈنىسى ئىتتىپاقداش ئارمىيىمۇ ئاردېندا كۆرىنەرلىك غەلىبىنى قولغا كەلتۈرىدۇ. ئامېرىكا ئارمىيىسىنىڭ مۇئاۋىن پرىزدېنتى ترومىننىڭ بۇرۇنقى قىسىمى 35-دىۋىزىيىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان پىيادە دىۋىزىيىلەر بىلەن 6-پانزېر دىۋىزىيىسى بىرلىكتە باستوگننىڭ شەرقى تەرىپىدە گېرمانىيىنىڭ ئالدىنقى قاتاردىكى قىسىملىرىنىڭ ئونمىڭلىغان ئەسكىرىنى پۈتۈن ئەتراپتىن قورشاۋغا ئېلىۋالىدۇ.

«بۈركۈت ئۇۋىسى» دا، تراۋدل جيۇڭ تېخى يېڭىلا ئارچا بايرىمىنى ئۆتكۈزۈش ئۈچۈن كەتكەن مىيۇنخېندىن قايتىپ كەلگەن ئىدى. ئۇنىڭ كۈزىتىشىچە، ھىتلېر بەكلا جىمىپ قالغاندەك كۆرۈنەتتى. چۈشلۈك تاماق ئۈستىدە تراۋدل ئۇنىڭغا غەمكىن بىر قىياپەتتە مىيۇنخېننىڭ بېشىغا كەلگەن پاجىئەلىك بومباردىمەن ئەھۋالىنى سۆزلەپ بېرىدۇ. بۇ چاغدا، ھىتلېر ئۇنىڭغا ۋەدە قىلىپ، «بۇ پاجىئە بىر قانچە ھەپتىگە قالماي ئاخىرلىشىدۇ، بىز زور مىقتاردا يېڭى تىپتىكى رىئاكتىپ ئايروپلان ئىشلەپ چىقىرىشقا كىرىشتۇق. ئۇ چاغدا ئىتتىپاقداش ئەللىرىنىڭ ئايروپلانلىرى ئۇنچە ئاسان گېرمانىيەگىچە ئۇچۇپ كېلەلمەس ھالغا كەلتۈرۈلىدۇ» دەپ قىزنىڭ كۆڭلىنى ياسايدۇ. يانىۋارنىڭ ئوتتۇرلىرىدا، ھىتلېر بىلەن يېقىن ھەمرالىرى «بۈركۈت ئۇۋىسى» دىن ئايرىلىپ بېرلىندىكى يېڭى قۇماندانلىق شىتاپىغا يۆتكىلىدۇ. كۆرۈنۈشتە، ھىتلېر يەنىلا كۆڭلى يېرىم بولغاندەك قىلمايتتى. ئوتتۇردا بىرسى چاخچاق قىلىپ، بېرلىنغا يېڭى باش قۇماندانلىق شىتابىنى ئورۇنلاشتۇرۇش بىردىن بىر مۇۋاپىق چارە، چۇنكى، بېرلىن غەرپ بىلەن شەرققە بىرلا ۋاقىتتا مېترو بىلەن بارغىلى بولىدىغان بىر يەر دېۋىدى، بۇ گەپكە ھىتلېرمۇ قوشۇلۇپ كۈلۈپ قويىدۇ.

قىيالىق تارمار كەلتۈرىلىۋاتقان بىر پەيتتە، ئىتتىپاقداشلار ئارمىيىسى يەنە بىر قېتىم جەنۇپ-شىمالدىن قىسقاچقا ئېلىپ ھۇجۇم قوزغايدۇ. 16-يانىۋاردا، ئىككى ئارمىيە باستوگننىڭ شىمالىدىكى بىر قانچە مىل يىراقلىقىدا بىر-بىرى بىلەن تۇتۇشىدۇ. ئىتتىپاقداشلار ئارمىيىسى بىرلا ھۇجۇم بىلەن قىيالىقنىڭ كۆپ قىسمىنى ئىگەللەپ 20 مىڭ گېرمانىيە ئارمىيىسىنىڭ چېكىنىش يولىنى ئۈزىۋېتىدۇ. ئەنگىلىيە ئارمىيىسى بىلەن ئامېرىكا ئارمىيىسىنىڭ بىر-بىرسى بىلەن يۇشۇرۇن رىقابىتى سەۋەبىدىن، بۇ ھەرىكەت بەكلا قاملاشمىغان بىر ھال ئالىدۇ. ئەسلىدى ئىش نەچچە كۈن ئاۋال يۈز بەرگەن ئىدى: «قىيالىق ئوپىراتسىيىسى» نىڭ شىمالى تەرىپىدىكى مونتگومېرىي مۇخپىرلارغا، غالىبىيەتنى بىز قولغا كەلتۈردۇق، كۈچلۈك ئەنگلىيە ئارمىيىسى ئامېرىكىلىقلارغا ياردەملىشىپ ئۆڭكۈرلىرىدىن چىقىۋېلىشىغا ياردەم قىلدى، دېگەن تەسىراتنى بەرگەن ئىدى. بۇنىڭغا قارىتا كوپ قىسىم ئامېرىكىلىق مۇخپىرلار بەكلا خاپا بولىدۇ. ئۇلار، مونتگومېرىينىڭ گەپ قىلىش تونى گۇيا باشقىلارغا رەھىمدىللىك قىلغانلىق پۇرىقىنى بېرىدۇ. ئەسلىدە ھەممىگە ئايان بولغىنىدەك ئۇرۇشقا قاتناشقان ئەنگىلىيە قوشۇنلىرىنىڭ سانى نىسبەتەن ئاز، شۇنىڭدەك كوپ ساندىكى ئامېرىكا گېنېراللىرى مونتگومېرىينىڭ بەكلا ئېھتىياتچانلىق بىلەن تۈزۈلگەن تاكتىكىلىرى بەكلا كۆپ توسالغۇ پەيدا قىلىۋەتكەن دەپ قارىشاتتى. ئۇ كۈنلەردە، ھىتلېر بۇ ئىككى ئىتتىپاقداش ئوتتۇرسىدىكى مۇناسىۋەتكە بۇزغۇنچىلىق سېلىشنى خىيال قىلىپ يۈرگەن بولۇپ، ئىنسان ماھىيىتىدىكى بۇنداق ئالاھىدىلىك راستىنلا ئۇلارنى زىدىيەتلەشتۈرۈپ قويغاندەكمۇ قىلاتتى. بۇ جەھەتتە ھىتلېر ئادەم ماھىيىتىگە رەخمەت ئېيتسا بولىدۇ. شۇنداقتىمۇ بىر تەرەپتىن ھەربىي ئادەم، يەنە بىر تەرەپتىن دېپلومات بولغان ئەيزىنخاۋېر، ئىككى تەرەپ سېپىدىكى نارازىلىق ھېسسىياتلىرىنى تىزلا بېسىقتۇرىدۇ.

17-يانىۋار كۈنى، ھىتلېر چارىسىز ئەھۋالغا چۈشۈپ قالغان ئىدى. مانتېۋفېلنىڭ قىسىملىرى بەكلا ياش، بەكلا قېرى ھەمدە كارغا كەلمەس ئەسكەرلەردىن تەشكىل تاپقان ئاز بىر قىسىم پىيادىلارنى كەينىگە قالدۇرۇپ ئومۇمىي يۈزلۈك چېكىنىش سېپىگە قېتىلىدۇ. بۇ زەئىپ ئەسكەرلەر ئارقا سەپ تەمىناتىغا ئېرىشەلمىگەنلىكىگە قارىماي يەنىلا قەھرىمانلارچە جەڭ قىلىپ، ئۇرۇشنىڭ ئاخىرىنى يىغىشتۇرۇش ئىشلىرىنى ئۆز ئۈستىگە ئېلىشقان ئىدى. ئۇلارنىڭ ئارىسىدىكى 13~14 ياشلىق ئەسكەرلەر ئۇرۇشۇپ يۈرۈپ ئۆلگەن بولۇپ، ئۇلار ئۆلگەندىن كېيىن توڭلاپ قېتىپ كەتكەن ئالقانلىرىدا قۇراللىرىنى چىڭ قاماللاپ يېتىشاتتى. 50 نەچچە ياشلىق ئەسكەرلەر گەمىلەردە ياتقىنىچە ئۆلگەن بولۇپ، ئۇلارنىڭ پۇتلىرى چىرىپ قارىداپ كەتكەن ئىدى. كەينىگە چېكىنگەن گېرمانىيە ئارمىيىسى يول ئۈستىدە يەنە ئايروپلانلار بىلەن زەمبىرەكلەرنىڭ توپقا تۇتۇشىغا ئۇچراپ تۇراتتى. بۇ بالادىن قۇتۇلۇپ چىقالىغانلارنىڭ ھەممىسى ئامېرىكا ئارمىيىسىنىڭ توپ كۈچىنىڭ نەقەدەر شىددەتلىك ئىكەنلىكىنى ھەرگىز ئېسىدىن چىقىرالمايتتى. قاتار كەتكەن يۈك ماشىنىلىرى، تانكىلار ۋە ئۆزىنى ئۆزى سۆرەپ ماڭىدىغان توپ-زەمبىرەكلەر قار-مۇز قاپلاپ كەتكەن چوڭ-كىچىك يوللاردا گېرمانىيە تۇپراقلىرىغا قاراپ گۈلدۈرلەپ كىتىۋاتاتتى؛843 قاتار كەتكەن ئاخىرى كۆرۈنمەس ئەسكەرلەر قار كېچىپ بەكلا قىينالماقتا ئىدى. ئۇلار سوغۇق ھاۋانىڭ جاپاسىنى تارتىپلا قالماي، يەنە كەينىدىن قوغلاپ ماڭغان دۈشمەننىڭمۇ دەردىنى تارتىشاتتى.

«قىيالىق ئوپىراتسىيىسى» شۇنىڭ بىلەن ئاخىرلاشقان ھېسابلاندى. بۇ ئۇرۇش ھەرىكىتى چەيلەپ ۋەتۋەرىكى چىقىرىۋېتىلگەن ئىككى كىچىك دۆلەتنى كەينىدە قالدۇرۇپ كەتكەن بولۇپ، ۋەيران بولغان قورو-قورۇقلار، ئۆلگەن مالۋارانلار، ئۆلگەن رۇھلار، ئۆلگەن قەلبلەر … ۋە شۇنىڭدەك 75 مىڭدىن ئارتۇق جەسەتلەرنىمۇ كەينىدە قالدۇرۇپ ئاخىرلاشقان بولدى.

«كۈزلۈك تۇمان» ھەرىكىتى خۇددى يارىلانغان دىۋىدەك ھىتلېرغا قايتىدۇ. بۇ ھەرىكەت، نۇرغۇن كىشىلەرگە ئۆز ۋاقتىدا ناپولىئوننىڭ موسكۋادىن تارمار بولۇپ چېكىنگەنلىك مەنزىرىسىنى ئەسلىتەتتى. ئەسكەرلەر پۇتلىرىغا تاغار پارچىلىرىنى يۆگىۋالغان، بېشىغا تىتىلىپ كەتكەن لاتىلارنى يۆگەشكەن، ئۈشۈپ كەتكەن پۇتلىرىنى سۆرىگىنىچە قار ئىچىدە سۆرۈلۈپ ئارانلا كېتىۋاتاتتى. ئۇلار يەنە سۈڭەكتىن ئۆتكىدەك سوغۇق شىۋرىغان بىلەن دۈشمەن توپ ئوقى ۋە سنارىيەتلىرىگىمۇ چىداشقا مەجبۇر ئىدى. ياردار ئەسكەرلەر چىرىپ كەتكەن ئۈچەي باغرىنى قامىلاشقىنىچە، يىرىڭداپ كەتكەن يارىلىرى بىلەن، قۇلاقلىرىمۇ يىرىڭلاپ كەتكەن ھالدا ئانا تۇپراقلىرىغا قاراپ كېلىۋاتاتتى. ئۇلارنىڭ ئىككى ئايىقى ئۈيۈشۈپ قالغان، پۈتۈنلەي ئۈمىدسىزلىك ئىچىدە بىر بېسىپ، ئىككى بېسىپ دېگىدەك شەرققە قاراپ سۆرۈلۈپ كېتىۋاتاتتى. ئۇلاردىن نۇرغۇنلىرى دىزىنتىرىيە كېسىلىنى يۇقتۇرىۋالغان بولغاچقا، قارلىق يوللار قان داغلىرى بىلەن قوشۇلۇپ ئەۋرەتلىرى بىلەنمۇ بۇلغانماقتا ئىدى.

ئۇلار جاسارىتىنى پۈتۈنلەي يوقاتقان ئىدى. بۇ قېتىملىق چوڭ تارمار بولۇشتىن ساق قالالىغانلار ئارىسىدار گېرمانىيەنىڭ قايتا غەلىبە قازىنالىشىغا ئىشىنىدىغان بەكلا ئاز ئادەم قالغان ئىدى. يۇرتىغا قايتىپ كېلەلىگەنلەرنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك گېرمانىيە ئەندى مەۋجۇت بولالمايدۇ، ئامېرىكا بەكلا كۈچلۈك ئىكەن، شۇنىڭدەك ئاردېندىكى قورقۇنۇچلۇق قۇرال بولغان ئامېرىكىنىڭ قىرغۇچى ئايروپىلانلىرىنىڭ ۋەھىمىلىك ھىكايىسىنى، ئۇرۇشتا پىشىپ چىققان ئامېرىكا ئەسكەرلىرى ھەقىقەتەنمۇ ئامېرىكىلىقلارنىڭ جەۋھەرلىرىدىن ئىكەن، ئەمما بۇنىڭغا ھىتلېر پەقەتلا ئىشەنمەيدىكەن دېگەندەك قاراشلارنىمۇ بىرگە ئېلىپ كەلمەكتە ئىدى.

30. «بۇ قېتىم ھەرگىزمۇ تۈن يېرىمىدىن بەش مىنۇت ئۆتمەي ئەل بولمايمىز»

1945-يىلى 17-يانىۋاردىن 1945-يىلى 20-ئارېلغىچە844

1

1945-يىلى 17-يانىۋاردا، سوۋېت قىزىل ئارمىيىسى بالتىق دېڭىزى رايونىدىكى گېرمانىيە ئارمىيىسىنى تارمار كەلتۈرىدۇ ياكى ئۇلاردىن يانداپ ئۆتۈپ كېتىدۇ، ۋارشاۋادىمۇ ۋىستۇلا دەرياسىدىن ئۆتۈپ لۋېر سىلېسىيىگە يېتىپ بارىدۇ. سوۋېتلىكلەر ئاۋۇشۋىتزغا يېقىنلاپلا كېلىدۇ. ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇش لاگىرىدىكى كىشىلەرمۇ سوۋېت ئارمىيىسىنىڭ توپ-زەمبىرەك ئاۋازلىرىنى ئاڭلايدۇ. ئۆتكەن بىر قانچە ھەپتە جەريانىدا قۇرۇتۇش لاگىرىنى قوغداپ تۇرىۋاتقان ئېس-ئېسچىلار قوشۇنى ئوپچە قىرغىنچىلىق ئىزلىرىنى يۇشۇرۇش ئۈچۈن لاگىردا ئاياق ئىسكىلاتى، كېيىم-كىچەك ۋە چاچ ئىسكىلاتى قاتارلىقلارنى بىرمۇ-بىر چۇۋۇپ يوقۇتۇشقا كىرىشكەن ئىدى. ئىككى كۈندىن كېيىن، بۇ رايوندىكى نېمىس ئەمەلدارلىرىنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى قېچىپ يوقۇلىدۇ. شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن، يىغىۋېلىش لاگىرىنى قوغداش ئەسكەرلىرى كىيىم-كىچەكلىرى تىتىلىپ كەتكەن، بىر تېرە-بىر ئۇستىخان ھالدىكى مەھبۇسلارنى جاندىن ئۆتىدىغان سوغۇق شىۋرىغاندا بىر يەرگە توپلاپ، ئۇلارنى گۆرۈگە تۇتۇپ قالقان قىلىپ ئالدىغا سېلىپ غەرىپكە قاراپ ھايداپ ماڭىدۇ. بۇندىن باشقا، نېمىسلار سوۋېت قوشۇنلىرىنىڭ لاگىرنى بومباردىمان قىلغىنىدا يوقۇلۇشىنى ئۈمىد قىلىپ ئۆرە تۇرغىدەكمۇ ماجالى قالمىغان 6 مىڭدەك ئاجىز مەھبۇسنى لاگىردا قالدۇرغان ئىدى. ئەمما 27-يانىۋاردا قىزىل ئارمىيە ئېقىنى بۇ قىرىپ يوقۇتۇش لاگىرىنىڭ دەرۋازىسى ئالدىغا كەلگىنىدە لاگىردا يەنىلا 5 مىڭدەك كىشى تېخى ھايات ئىدى. بۇ كىشىلەر ئۇرۇغلاپ توغراق كۈتىكىدەك ھالغا كېلىپ قالغان بولۇپ، ھەتتا قۇتقازغۇچىلىرىنى ئىسقىرتىپ قارشى ئالغىدەكمۇ ماجالى قالمىغان ئىدى. بۇ چوڭ ئۆلۈم لاگىرىدا دەلىللەرنى يوقۇتۇش ئۈچۈن تا ئەتىگەن سەھەرگىچە ھەپىلىشىپ بېقىپ، ئاخىرى بولماي زەھەرلىك گاز بۆلۈمى بىلەن 5 يەردىكى ئۆلۈك كۆيدۈرۈش خۇمدىنىنى پارتلىتىپ تۈزلىۋېتىدۇ.845

شۇنىڭغا قارىماي، بۇ ئۇرۇنۇشلىرىمۇ ھىتلېرنىڭ ئۆلۈم زاۋۇتىدىكى بۇ قورقۇنۇچلۇق جىنايى پاكىتلىرىنى يوق قىلىۋېتەلمىگەن ئىدى. گەرچە پۈتۈن دەلىللەر يو قىلىۋېتىلگەن ياكى پارتلىتىپ تۈزلىۋېتىلگەن بولىسىمۇ، قىزىل كىرىست جەمىيىنىڭ ئادەملىرى يەنىلا 369 مىڭ 820 قۇر ئەرلەر كىيىمى، 836 مىڭ 255 دانە ئاياللار پەلتوسى، 13 مىڭ 964 پارچە زىلچە-گىلەم ۋە 7 توننا چاچ قولغا چۈشىرىدۇ. ئۇلار يەنە تاغدەك دۈۋىلەنگەن چىش چوتكىسى، كۆزئەينەك، ئاياق كىيىم، ياسالما پۇت، ھەمدە 100 مىڭدەك زىيانكەشلىككە ئۇچرىغۇچىنىڭ مازارىنى كۆلاپ چىقىرىدۇ.

بېرلىندا بولسا، گېنېرال گۇدېرىيان بىلەن ئاديۇتانتلىرى، شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن باش مىنىستىرلىق بىناسىنىڭ ئالدىدىكى ئون نەچچە باسماقلىق پەلەمپەيدىن كۆتۈرۈلۈپ بۇ يەردە ئۆتكۈزۈلىدىغان ئالىي دەرىجىلىك ھەربىي ئىشلار يىغىنىغاقاتنىشىش ئۈچۈن باش مىنىستىرلىككە كىرىدۇ. ئۇلار باش مىنىستىرلىك بىناسىغا كىرگەندىن كېيىن بىر مۇنچە سوقماق كارىدورلاردىن ئايلىنىپ يۈرۈپ ئاخىرى ھىتلېرنىڭ ئىشخانىسى بار يەرگە يېتىپ كېلىدۇ. ئۇلار، ئىتتىپاقداش ئەللەر ئارمىيىسى ئايروپلانلىرىنىڭ بومباردىمانىغا تۇلا ئۇچراپ ئۇدۇل يوللار تاقىۋېتىلگەچكە ئەنە شۇنداق ئايلىنىپ مېڭىشقا مەجبۇر ئىدى. ئۇلار ئۆتكەن كورىدورلارنىڭ پەنجىرىلىرى پەنەركىلەر بىلەن مىخلىۋېتىلگەن، زال ۋە ئۆيلەرنىڭ ھېچ بىرىدە بىرەرمۇ رەسىم يوق، يەر ياكى تاملاردىمۇ گىلەم يوق ئىدى. ئۇلار ئايلىنىپ يۈرۈپ ئاخىرى بىر مېھمان ساراي ئالدىغا يېتىپ كېلىدۇ. بۇ زالنىڭ ئىشىكىدە بىر ئەسكەر يەڭگىل پىلىموتنى تۇتقىنىچە پوستا تۇراتتى. يەنە بىر ئېس-ئېس ئەمەلدارى ئەدەپ بىلەن ئۇلاردىن يان قۇراللىرىنى تاپشۇرۇشىنى تەلەپ قىلىدۇ. ئاندىن ئۇلارنىڭ ھۈججەت سومكىلىرىنىمۇ ئىنچىكىلىك بىلەن تەكشۈرۈپ چىقىدۇ. 20-ئىيۇلدىن باشلاپ يولغا قويۇلغان بۇ تەكشۈرۈش تۈزۈمى قۇرۇقلۇق ئارمىيە باش قۇماندانىنىمۇ تەكشۈرۈشتىن ئامان قويمايدۇ.

چۈشتىن كېيىن سائەت تۆتلەرگىچە ساراي ئىچى ھەربىي رەھبەرلەر بىلەن لىق تولدى. ئۇلارنىڭ ئارىسىدا گيۆرىڭ، كېيتېل ۋە جودللارمۇ بار ئىدى. بىر ئازدىن كېيىن فۈھرېرنىڭ ئىشخانىسىغا تۇتىشىدىغان ئىشىك ئېچىلىدۇ. بۇ ئىشخانا، كەڭتاشا بىر ئىشخانا بولۇپ، ئاساسەن بىزەلمىگەن بىر بۆلۈم ئىدى. تام تەرەپتە چوڭ بىر ئىش ئۈستىلى قويۇلغان؛ ئۈستەل كەينىگە قارا رەڭلىك قاپلىغۇچ بىلەن قاپلانغان بىر ئورۇندۇق قويۇلغان بولۇپ، ئۇدۇل باغچىغا قارىتىپ قويۇلغان ئىدى. يىغىنغا قاتناشقان ھەر قايسى ئالىي دەرىجىلىك قۇماندانلار تېرە قاپلانغان ئورۇندۇقلاردا ئولتۇرۇشىدۇ. ئۇلارنىڭ ئاديۇتانت ياكى تۈۋەن دەرىجىلىك ئوفىتسېرلىرى بولسا كەينىدە ئۆرە تۇرىشىدۇ ياكى تىك يۈلەنچۈكلۈك ئورۇندۇقلاردا ئولتۇرىشىدۇ.

سائەت 4 تىن 20 مىنۇت ئۆتكەندە، ئادولف ھىتلېر سول قولىنى ئېسىۋالغان، دۈمچەيگىنىچە ئىگىلىپ پۈتلىرىنى سۆرەپ كىرىپ كېلىدۇ. ئۇ جانسىز ئوڭ قولى بىلەن بىر قانچە كىشى بىلەن قول ئېلىشىپ سالاملىشىدۇ. ئاندىن ئاديۇتانتلاردىن بىرى سۈرۈپ بەرگەن ئورۇندۇققا كېلىپ ئۆزىنى تاشلىغىنىچە ئولتۇرۇپ قالىدۇ. يىغىن باشلانغاندىن كېيىن، گۇدېرىيان شەرقتە ئوتتۇرغا چىقىۋاتقان كۈنسايىن ناچارلىشىپ كېتىۋاتقان ۋەزىيەتتىن مەلۇمات بېرىدۇ. ئۇ، مەسىلىلەرنى قىلچە يۇشۇرماي ئۇچۇق سۆزلەيدۇ. بۇنىڭغا قارىتا ھىتلېرنىڭ تەكلىپلىرى ئەندى قولىدىن ھېچ ئىش كەلمەيدىغانلىقىنى بىلدۈرگىنىدەك بەكلا ئاز ئىدى. ئەمما مۇھاكىمە تېمىسى غەربى سەپ ئۈستىگە يۆتكىلىشى ھامان ئۇنىڭ قىزىقىشى ئارتىپ، پات-پاتلا تەنقىتلەپ، ئۆزى قاتناشقان ئۇرۇشنى سېغىنغانلىق سۆزلىرىنىمۇ قىلىپ قوياتتى (“بىرىنچى دۇنيا ئۇرۇشى مەزگەىللىرىدە، يەنى 1915 ۋە 1916-يىلى ئارىلىقىدا، بىزنىڭ ئالىدىغان مۇكاپاتىمىز ئوق-دورا بولاتتى. قانچىكى كۆپ مۇكاپاتقا ئېرىشسەك شۇنچە غادىيىۋالاتتۇق”). بۇنىڭغا ئۇلاپلا ھەربىي سەپتىن چېكىنگەندىن كېيىن ئالغان ئۈنۋانىنىڭ بەكلا تۆۋەن بولۇپ قېلىشى مەسىلىسىدە گيۆرىڭ بىلەن بەكلا ئۇزۇن تارتىشىپ كېتىدۇ. يىغىن چۈشتىن كېيىن سائەت 6 دىن 50 مىنۇت ئۆتكەندە ئاخىرلىشىدۇ. گۇدېرىيانمۇ شۇچاغدا ئاران يىغىندىن چىقىپ زوسسېنغا قايتالايدۇ. ئۇ، بۇ يىغىندا ئۇلار ئىككى يېرىم سائەتتەك قۇرۇق گەپ قىلىشىپ، شۇنچە مۈشكۈل ئەھۋالغا چۈشۈپ قالغان شەرقى ئۇرۇش سېپى ھەققىدە بىرەرمۇ قارار ئېلىشمىغانلىقى ئۈچۈن بەكلا خاپا ئىدى.

تارتىشىلغان مەسىلىلەردىن بىرسى ھىملېرنىڭ مەسىلىسى ئىدى. ئۇ تېخى يېقىندىلا بۇيرۇق بويىچە جىددى تەشكىللەنگەن بىر توپكورپۇسنىڭ قۇماندانلىقىغا تەيىنلەنگەن بولۇپ، بۇ كورپۇسنىڭ ئاساسلىق ۋەزىپىسى، مارشال گ. ك. ژۇكوفنىڭ ئاساسى كۈچلىرىنى توساش ئىدى. گۇدېرىياننىڭ قارىشىچە، بۇنداق بىر كىشىنىڭ شۇنچە مۇھىم بىر ئورۇنغا تاللىنىشى ھەقىقەتەنمۇ ئاخماقلىق ئىدى. ئەمما ھىتلېر، پەقەت ھىملېرلا بىر كېچىدە بۇنداق ئاساسلىق كۈچتىن بىرنى تەشكىللەپ چىقالىشى مۇمكىن، ئۇنىڭ نامىلا كىشىلەرنى ھاياجانغا سېلىپ ئۇرۇشنى ئاخىرغىچە داۋاملاشتۇرۇش ئىرادىسىگە كەلتۈرەلىشى مۇمكىن، دەپ جاھىللىق بىلەن گېپىدە چىڭ تۇرىۋالىدۇ. بورمانمۇ بىر تەرەپتە ھىملېرنىڭ بۇ ۋەزىپىگە قويۇلىشىغا تۈرتكە بولۇپ بەرگەن بولسىمۇ، ھىملېرنىڭ يېقىنلىرى بۇ ۋەزىپە باشلىقىنى ۋەيران قىلىۋېتىشنىڭ بىر يوشۇرۇن پىلانى ئىكەنلىكىگە ئىشىنەتتى.846 ئۇنى شەرق سېپىگە مەسئۇل قىلىپ يولغا سېلىش، ئۇنى ئالىي قۇماندانلىقتىن يىراقلاشتۇرۇشنىلا مەقسەت قىلغانلىق بولۇپ قالماي، يەنە بورماننىڭ كۈندىن كۈنگە كۈچيىپ بېرىۋاتقان ھىتلېرنى تېزگىنلەش ئىمكانىيەتلىرىنىمۇ كۆپەيتىش پۇرسىتىنى بېرەتتى. شۇنىڭدەك يەنە بۇ ئىش، ھىملېرنىڭ ھەربىي ئىشلار جەھەتتە نەقەدەر قابىلىيەتسىز بىرى ئىكەنلىكىنىمۇ كىشىلەرگە تونۇتۇش پۇرسىتىنى بېرەلەيتتى.

ھىملېر بۇرۇن قۇرۇقلۇق ئارمىيە ئوفىرسېرلار مەكتىبىنىڭ ئوقۇغۇچىسى بولۇپ، شۇ چاغلاردا قوشۇنغا يىتەكچىلىك قىلىپ ئۇرۇش قىلىشنى بەكلا ئارمان قىلاتتى. مانا ئەندى، ئۇ مەجبۇرىلىنىپ بولسىمۇ رەسمىي بۇ قاپقانغا چۈشكەن ئىدى. گەرچە ئۇ بورماندىن قورققىنى بىلەن، بۇ رەقىبىنىڭ ئۆزىنىڭ ئاغدۇرۇلۇشى ئۈچۈن تەييارلىقتا ئىكەنلىكىنى پەقەتلا خىيالىغا كەلتۈرمەيدۇ. ھىملېر ئاپتوموبىلىغا ئولتۇرۇپ شەرققە قاراپ ئاتلىنىپ، رۇسىيەلىكلەرنى ۋىستۇلا دەرياسىدا توساپ زەربە بېرىشكە بەل باغلايدۇ. ئۇنىڭ رۇسىيە ئارمىيىسىگە توسۇپ زەربە بېرىشتە پايدىلىنىشى ئۈچۈن ئارانلا بىر قانچە شىتاپ باشلىقى ھەمدە ۋاقتى ئۆتۈپ كەتكەن بىر پارچە كونا خەرىتە ۋە ئاتاقتا بار قىسىمىلا ئىدى — يەنى ۋېستۇلا توپكورپۇسىلا بار ئىدى. بۇ كورپۇسلار گۇرۇپپىسىدا بىر قانچە چېچىلاڭغۇ قىسىمىدىن باشقا قالغان قىسىملار قۇرۇق قەغەز يۈزىدىكىلا قوشۇن ئىدى. يېڭىدىن ياردەمگە كەلگەن قىسىملار يېتىپ كەلگەندىن كېيىن، ھىملېر قىسىملارنى سەپلەرگە ئورۇنلاشتۇرۇشقا كىرىشىدۇ. ئۇ، قوشۇنلىرىنى شەرقتىن غەرىپكە، يەنى ۋىستۇلا دەرياسىدىن ئودېر دەرياسىنىڭ تۈۋەن ئېقىمىغىچە بىر تۈز سىزىق ئۈستىگە تىزىپ چىقىدۇ. بۇ بىر ئاخماقلارچە ئورۇنلاشتۇرۇش ئىدى. چۇنكى، بۇنداق ئورۇنلاشتۇرۇش پەقەت پومېرانىيە قولتۇقى بىلەن ئۇنىڭ شىمال تەرىپىنىلا مۇداپىيە قىلالايدىغان بىر سەپ شەكىللەندۈرەلەيتتى. مۇنداق ئېيتقاندا، ئۇ ئۆينىڭ ئىشىكىنى مۇداپىيە قىلغىنى بىلەن دەرۋازىنى ئوچۇق تاشلىۋەتكەندەكلا بىر ئىش ئىدى.

بۇنىڭ نەتىجىسىدە، ژۇكوف بۇ تاق قاتلاملىق مۇداپىيە لىنيەسىنى ئايلىنىپ ئۆتۈپ غەرىپكە قاراپ داۋاملىق ئىلگىرلەش جەريانىدا بەزى ئۇششاق-چۈششەك توسالغۇلارغا ئۇچرىغاندىن باشقا يولىنى داۋام قىلىۋېرىدۇ. 27-يانىۋار كۈنى، يەنى ھىتلېرنىڭ ئالىي قۇماندانلار ھەربىي ئىشلار يىغىنى ئاخىرلاشقان كۈنى، ژۇكوفنىڭ قىسىملىرى بېرلىنغا 100 مىلدەكلا يېقىنلاپ كېلىۋالىدۇ. ئەندى ئۇلارنىڭ باش مىنىستىرلىكنى ئىشغال قىلىشتا قەتئىي يېڭىپ چىقىشقا تېگىشلىك ئەڭ ئاخىرقى تەبىئىي توساق — ئۇلارنىڭ يولىنى توساپ توغرىسىغا كېسىپ تۇرغان ئودېر دەرياسىلا قالىدۇ.

ئۈچ كۈندىن كېيىن، ھىتلېر پۈتۈن مەملىكەت خەلقىگە نۇتۇق سۆزلەيدۇ. ئۇ نۇتقىدا خەلقارالىق يەھۇدىيلار دېگەن بۇ ئالۋاستى بىلەن ئاسىيا بولشىۋېكچىلىكى دېگەنلەر ھەققىدە توختىلىدۇ. كەينىدىنلا پۈتكۈل گېرمانىيەگە چاقىرىق قىلىپ، ھەممە كىشىنى مەسئۇلىيىتىنى ئاخىرغىچە ئادا قىلىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. “بۈگۈنكى ۋەزىيەت ھەرقانچە ئېغىر بولىشىدىن قەتئىي نەزەر، — دەيدۇ ھىتلېر نۇتقىنىڭ ئاخىرىدا، — قانداقلا قىلىپ بولمىسۇن، ئاخىرقى ھېسابتا بىزنىڭ يېڭىلمەس ئىرادىمىز، ئۆلۈشكە تەييار غەيرىتىمىز ۋە بىزنىڭ قابىلىيىتىمىز تەرىپىدىن تېزگىنلىنىدۇ. بىز چوقۇم بۇ ئاپەت ئۈستىدىن غالىپ كېلەلەيمىز؛ بۇ ئۇرۇشتا، ئوخشاشلا ئورتا ئاسىيالىقلار ئەمەس بەلكى ياۋروپالىقلار ئۇتۇپ چىقىدۇ. چۇنكى ئۇنىڭ ئالدىدا، ئۆتكەن 1500 يىلدىن بېرى ياۋروپانىڭ ئاسىيالىق مىللەتلەرگە قارشى تۇرۇشىغا ۋەكىللىك قىلىپ كەلگەن شۇنىڭدەك چوقۇم مەڭگۈگە ياۋروپا مىللەتلىرىگە ۋەكىللىك قىلىدىغان بىر مىللەت — بۈيۈك گېرمان ئىمپىرىيىسى ۋە نېمىس مىللىتى تۇرماقتا” دەيدۇ

شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن، بورمان بوش ۋاقىتتىن پايدىلىنىپ “سۈيۈملۈك قىزچىقى” غا ئازىراق قۇرتۇلغان كۆكتات ساقلاپ قويۇشىنى، يەنى 50 فوند ھەسەل دېگەندەك نەرسىلەرنى ساقلاپ قويۇشىنى تاپىلايدۇ. ئۇ خېتىدە يەنە بولشېۋىكلارنىڭ ھەربىر كەنتتە قانلىق تازىلاش ئېلىپ بېرىپ بەكلا كۆپ جىنايەتلەرنى ئىشلەۋاتقانلىقىنىمۇ ئەسكەرتىدۇ. “سىز بالىلار بىلەن ھەرگىز بۇ ياۋايىلارنىڭ قولىغا چۈشۈپ قالماڭ!” دەپ ئالاھىدە جىكىلەيدۇ. فۈھرېر بۇنداق خەۋەرلەر كېلىپ تۇرغىنىغا قارىماي يەنىلا شۇ بۇرۇنقىدەك پەرۋاسىز قىياپەتتە ئىدى.

كەچلىك باش قوشۇش يىغىنى ئاخىرلاشقاندىن كېيىنمۇ يەنە بىر قىسىم يىغىن قاتناشقۇچىلىرى تارقالماي زالدا قالغان ئىدى. ھىتلېر ئۇلارغا غەيرى رەسمى تۈردە سىياسىي ۋەزىيەت ھەققىدە سۆزلەپ كېتىدۇ. ئۇ، خۇددى بىر پروفېسسورنىڭ بىر توپ قابىلىيەتلىك شاگىرتلىرىغا لىكسىيە سۆزلەۋاتقىنىدەك بەكلا خاتىرجەم سۆزلەيتتى. ئۇ چۈشەندۈرۈپ كېلىپ مۇنداق دەيدۇ: “كۈزلۈك تۇمان” ھەرىكىتىنى قوزغىشىمدىكى مەقسىدىم ئىتتىپاقداش دۆلەتلەرنى پارچىلاش ئىدى. گەرچە بۇ ئۇرۇشتا يېڭىلىپ قالغاندەك قىلساقمۇ، ئەنگلىيە بىلەن ئامېرىكا ئىككىسى بۇ ئۇرۇشنى كىم ئۈچۈن يەڭمەكچىمىز دەپ ئاشكارە جىدەل قىلىشىپ بەكلا قىزىپ كېتىۋاتىدۇ. شۇڭا، بۇ ئىككى ئىتتىپاقداشنىڭ بۆلۈنۈپ كېتىشى قاش-بىلەن كىرپىك ئارىسىدىلا قالدى دېسەك بولىدۇ دەيدۇ.

گۇدېرىيان بولسا تىت-تىت بولغىنىدىن تىنماي سائىتىگە قارايتتى. ئەمما ياش ئوفىتسىرلار ھىتلېرنىڭ نۇتقى ئىچىگە كىرىپلا كەتكەن ئىدى. فۈھرېر،847 ئۇزۇنغا قالماي غەرپلىكلەر ئۆزلىرىنىڭ ھەقىقىي دۈشمىنىنىڭ بولشېۋىكلار ئىكەنلىكىنى چوقۇم تونۇپ يېتىدۇ؛ شۇنداق بولغاچقا، چوقۇم بىر كۈنى ئۇلار گېرمانىيە بىلەن بىرلىكتە بولشېۋىكلارغا قارشى يلغا قايتىپ كېلىدۇ؛ چېرچىل بىلەن قالغانلارنىڭ ھەممىسىلا ئەگەر بېرلىن قىزىل ئارمىيە تەرىپىدىن ئىشغال قىلىنسا ياۋروپانىڭ يېرىمى دېگىدەك كومپارتىيىنىڭ دۇنياسىغا ئايلىنىپ كېتىدىغانلىقىنى، ئۇزۇنغا قالمايلا قالغان قىسمىنىمۇ يۇتۇپ بولىدىغانلىقىنى ياخشى بىلىدۇ. “شۇڭا مەن ئەزەلدىن غەرپلىكلەر بىلەن ھەقىقىي تۈردە ئۇرۇش قىلىش نىيىتىدە بولمىغان ئىدىم. … ئەكسىنچە، ئۇلار بىزنى ئۇرۇشقا مەجبۇرلىدى.” ئەمما رۇسىيەنىڭ غەرىزى بارغانسىرى ئېنىق ئاشىكارىلانماقتا ئىدى. ستالىن پولشادا كومپارتىيە قوللايدىغان لۇبلىن ھۆكۈمىتىنى ئېتراپ قىلغان ۋاقتىدا روزېۋېلتنىڭمۇ ئاخىرى كۆزى ئېچىلدى. شۇڭا ئۇ، ۋاقىت بىزنىڭ دوستىمىز دەيدۇ. شۇڭا بىز شەرقى سەپنى جان تىكىپ چىڭ ساقلاشقا بەل باغلىغان ئىدۇق. ئۇ يەردىكى قەتئىي قولدىن بەرمەي ساقلاپ كېلىۋاتقان ھەربىر مۇھىم ئۆتكەل، چوقۇم گېرمانىيە-ئامېرىكا-ئەنگلىيە بىرلىشىپ يەھۇدىي بولشېۋىكلىرىنى يوقۇتۇش ئۇرۇشىغا ئاتلىنىشنىڭ سەكرەش تاختىسىغا ئايلىنىدۇ. بۇنداق ئىكەنلىكى ھەممىگە بەش قولدەك ئايان ئەمەسمۇ؟ ھىتلېر ئاۋازىنى بارغانسىرى يوقۇرى كۆتۈرۈپ سۆزلەيتتى. ئۇ كۆپچىلىكنى ئاگاھلاندۇرۇپ كېلىپ، “1918-يىلىدا، گېرمانىيە قۇرۇقلۇق ئارمىيە باش قۇماندانلىق شىتابىنىڭ سۈيىقەستىگە ئۇچرىغان ئىدى. ئەگەر ئۇنچىۋالا ئالدىراپ تەسلىم بولمىسا ئىدى، گېرمانىيە چوقۇم شەرەپلىك تىنچىلقنى قولغا كەلتۈرەلىگەن بولاتتى. شۇنىڭدەك ئۇرۇشتىن كېيىنمۇ قالايماقانچىلىق پەيدا بولمىغان، كومپارتىيىنىڭ ھوقۇق تارتىۋېلىش ئۇرۇنۇشىمۇ كۆرۈلمىگەن، مال باھاسىنىڭ ئۆرلەپ كېتىشىمۇ يۈز بەرمىگەن، ئىختىسادىي بوھرانمۇ يۈز بەرمىگەن بولاتتى. شۇڭا بىز بۇ قېتىم، ھەرگىزمۇ ئۇ ۋاقىتتىكىدەك ئۇنداق تۈن يېرىمىغا 5 مىنۇت قېلىشتىن بۇرۇن ئالدىراپ تەسلىم بولماسلىقىمىز كېرەك!”

31-يانىۋار كۈنى، ھىتلېر ئۇيغۇنۇپلا كىشىنى چۆچۈتىدىغان خەۋەردىن بىرنى ئاڭلايدۇ: سوۋېت ئىتتىپاقى تانكىلىرى ئودېر دەرياسىدىن ئۆتۈپتۇ! شۇنداق قىلىپ، دۈشمەننىڭ بېرلىنغا كەلگىچە بولغان ئارىلىقتا دۈچ كېلىدىغان تىلغا ئالغۇدەك ھېچقانداق بىر تەبىئىي توسالغۇ قالمىغان ئىدى. ئۈچ كۈندىن كېيىن، بېرلىن ئۇرۇش پارتىلىغاندىن بۇيانقى ئەڭ ئېغىر بومباردىمانغا تۇتىلىدۇ. بۇ بومباردىمان كىشىلەرنى تېخىمۇ پاراكەندە قىلىۋېتىدۇ. بومباردىمان قىلىشقا كەلگەن ئامېرىكا ئايروپلانلىرىنىڭ سانى مىڭدىن ئارتۇقتەكلا كۆرۈنەتتى. ئۇلار بومباردىمان قىلىپ شەھەر مەركىزىنى ئاساسەن تۈپ-تۈز قىلىۋېتىدۇ. بۇ بومباردىماندا ئۆلگەنلەردىن بىرى خەلق سوتىنىڭ باشلىقى رولاند فرىزلېر بولۇپ، ئۇ دەل شۇ پەيتتە 20-ئىيۇل سۈيىقەستچىلىرىدىن فابىيان ۋون شلابرېندورفنى سوتلاۋاتقان ئىدى. مانا ئەندى، فرىزلېر ئىگىزدىكى بىر لىم ئۈستىدە ئېسىلغىنىچە ئۆلگەن بولۇپ، قولتۇقىدا تېخىچە شلابرېندورفنىڭ جىنايى دېلوسى قولتۇقلاقلىق پىتى ئېسىلىپ تۇراتتى. “تەڭرىنىڭ جازاسىنى ھېچكىم پەرەز قىلالمايدىكەن. — دەپ ئويلايدۇ شلابرېندورف، — بۇ يەردە مەن سوتلانغۇچى، ئۇ سودىيە ئىدى. مانا قاراڭ، ئۇ ئۆلۈپ مەن ساق قالدىم.”

ئۇنى، باشقا ئىككى نەپەر قارىلانغۇچى بىلەن قوشۇپ ئالدىراش ماشىنىغا ئولتارغۇزۇپ گېستاپو تۈرمىسىگە ئاپىرىپ قاماپ قويىدۇ. كۈندۈز بىر ۋاقىت بولسىمۇ ھەممە يەرنى چاڭ-توزاڭ قاپلاپ كەتكەچكە، خۇددى كەچ كىرگەندەك ئەتراپ قاپ-قاراڭغۇ ئىدى. ھەممە تەرەپتىن شىددەتلىك ئوت يالقۇنى كۆتۈرۈلۈپ تۇراتتى. شاھزادە ئالبرېچت كوچىسىغا جايلاشقان گېستاپو تۈرمىسىمۇ يانماقتا ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي تۈرمىنىڭ يەرئاستى ھاۋا مۇداپىيە تۇنېلى بەك ئېغىر زەخمىلەنمىگەن ئىدى. شلابرېندورف يەنە بىر مەھبۇسنىڭ، يەنى كانارىسنىڭ ئالدىدىن ئۆتۈپ كېتىۋېتىپ “فرېزلېر بوباردىماندا ئۆلدى!” دەپ ۋارقىرايدۇ. بۇ خوشخەۋەر تىزلا مەھبۇسلار ئارىسىغا يېيىلىدۇ. ئەگەر ئۇلار بۇ يەردىن قېچىپ قۇتۇلالىسىلا ئىتتىپاقداش ئارمىيە كېيىنكى سوتتىن بۇرۇن ئۇلارنى قۇتقۇزىۋالالىشى مۇمكىن ئىدى.

بۇ قېتىمقى ھاۋا ھۇجۇمىدا ھىتلېرنىڭ قۇماندانلىق شىتابىمۇ ئېغىر ۋەيران قىلىنىدۇ. ئەتىسى، بورمان ئايالىغا يازغان خېتىدە قۇماندانلىق شىتابىدىكى پاجىئەلىك مەنزىرىنى تەسۋىرلەپ كېلىپ، سىرىت بىلەن بولغان پۈتۈن ئالاقىلارنىڭ ئۈزۈلگەنلىكىنى، چىراق يوق، توك يوق، سۇ يوق دەپ يازىدۇ. “باش مىنىستىرلىق مەھكىمىسى ئالدىغا بىر سۇ باكى ماشىنىسى قويۇلدى، تاماق ئېتىش، يۇيۇنۇش قاتارىدىكى ئىشلارغا ئىشلىتىلىدىغان سۇ ئەنە شۇ باكقىلا قاراشلىق! مۇلازىملارنىڭ دېيىشىچە ئەڭ يامىنى تەرەتخانىنىڭ ئەھۋالى بولۇپ، ھۇجۇمغا قاتناشقان ئەسكەرلەرنىڭ ھەممىسىلا بۇ تەرەتخانىىدىن پايدىلانماقتا، ئەمما ھېچكىم بىرەر چىلەك سۇ ئەكىرىپ ئەۋرەزگە تۆكىۋېتىشنى خىيالىغا كەلتۈرمەيدۇ.”848 بۇ چاغدا كۈندىلىك ھەربىي ئىشلار يىغىنىغا قاتنىشىدىغان بورمان، بەكلا غەلىتى بىر شەكىلدە فۈھرېر بىلەن مۇناسىۋىتىنى مۇستەھكەملىۋالغان ئىدى. شۇ كۈنلەرگە كەلگەندە ئىشەنچ ۋە كۆڭۈل بۆلۈش جەھەتلەردە گيۆرىڭ، سپېر ۋە ھىملېرلارنىڭ ھېچ قايسى بورمانغا تەڭ كېلەلمەيتتى. ئاخىرى بۇنى گيۆبېلسمۇ پەرق قىلدى ئەتىمالىم، ئۇنىڭ ھىتلېرغا كۆرسىتىدىغان تەسىرىنىڭ بورمان بىلەن بولغان ئۆزگىرىشچان مۇناسىۋىتىنى ئاخىرغىچە داۋامملاشتۇرۇپ-داۋاملاشتۇرالماسلىقىغا باغلىق ئىدى.

فېۋرالنىڭ بېشىدا شەرەپ تاجىنىڭ ئاخىرقى بەخىت قۇشى بورماننىڭ ئۈستىگە قونىدۇ. فۈھرېر ئۇنىڭغا بىر پارچە سىياسىي ۋەسىيەتنامە تىزىسىنى ئېيتىپ بېرىدۇ. قىزىق، ھىتلېر ئۈمىدىنى تېخى يوقاتمىغان، يەنە قانداقتۇ بىرەر مۇجىزە ئوتتۇرغا چىقىپ ۋەزىيەتنى ئوڭشىۋېتىشىنى تاما قىلىپ يۈرگىنى يۈرگەن ئىدى. شۇنداقتىمۇ ئۇ يەنىلا ئىمپىرىيە راستىنلا يىمىرىلىپ كەتكىدەك بولىدىكەن، تارىخ ئۇنىڭ ئارزۇسىنى ئىشقا ئاشۇرۇشقا ئازلا قالغانلىقى ھەققىدە تارىخ بەتلىرىدە يېزىلىشىنى ئېيتىپ ۋەسىيەت قالدۇرۇپ يۈرىدۇ. بۇ بىر خىيالى ئۇرۇنۇش ئىدى. شۇڭا، 4-فېۋرالدا، بولشېۋىكلار بېرلىن دەرۋازىسىغا قىستاپ كەلگەن بىر ۋاقىتتا، ھېرىپ چارچاشنى بىلمەيدىغان بورمان ھىتلېرنىڭ تارىخقا قالدۇرغان خاتالىقى نەدە دەيدىغان ئەڭ ئاخىرقى چۈشەندۈرۈشىنى يېزىپ قالدۇرىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا، ئەنگلىيە ئەسلىدە 1941-يىلىنىڭ باشلىرىدىلا بۇ ئۇرۇشنى ئاخىرلاشتۇرالىشى مۇمكىن ئىدى؛ “ئەمما يەھۇدىيلار بۇنىڭغا يول قويمىدى؛ ئۇلارنىڭ گۇماشتىسى بولغان چېرچىل بىلەن روزۋېلت ئىككىسىمۇ بۇنىڭغا توسالغۇلۇق قىلدى.” ئەسلىدە بۇنداق بىر تىنچلىق ئامېرىكىنىڭ كېلىپ ياۋروپا ئىشلىرىغا ئارىلىشىۋېلىشىغا چەكلىمە قويالىشى مۇمكىن ئىدى. شۇنىڭدەك گېرمانىيىنىڭ يىتەكچىلىكىدە ياۋروپا تېزلىكتە بىر گەۋدە بولۇپ بىرلىشەلىشى مۇمكىن ئىدى. يەھۇدىي دېگەن بۇ زەھەرلىك ئۆسمە كېسىپ تاشلانغاندىن كېيىن بۇنداق بىرلىشىش بەكلا ئاسان ئىدى. ئارقا سېپىنى مۇستەھكەملىۋالغاندىن كېيىنكى گېرمانىيەمۇ “پۈتكۈل ھاياتىم بويىچە كۈرەش قىلغان ئۇلۇغ غايەم ۋە مىللىي سوتسىيالىزمنى ساقلاپ قېلىش شەرتى بولغان بولشېۋىكلەرنى تازىلاشنىمۇ ئىشقا ئاشۇرالىغان بولاتتى.” ئەگەر ئېنگىلىزلار ئەينى ۋاقتىدا بۇنى ئېنىق تونۇپ يېتەلىگەن بولسا ئىدى، پۈتۈن ئىشلار ھەقىقەتەنمۇ بەكلا ئاسان ئەمەلگە ئاشقان بولاتتى. ئەپسۇسكى ئېنگىلىزلار بۇنداق قىلىشنى خالىمىدى. نەتىجىدە گېرمانىيىنىڭ مەنپەتىنى قوغداشقا تىرىشقان كىشى بولۇش سۈپىتىم بىلەن، ئامالسىز ئومۇمىي يۈزلۈك ئۇرۇش قوزغاشقا مەجبۇر بولغان ئىدىم دەپ يازدۇرىدۇ.

ئارىدىن ئىككى كۈن ئۆتۈپ ئۇ يەنە بىر پارچە ۋەسىيەت نامە يازغۇزىدۇ. “بىزنىڭ دۈشمىنىمىز، — دەيدۇ ھىتلېر، ۋەسىيىتىنى بايان قىلىپ كېلىپ،— پۈتۈن كۈچىنى يىغىپ ئەڭ ئاخىرقى بىر قېتىم ھۇجۇم قوزغاشقا تەييارلىق قىلدىم.” بۇ ئەڭ ئاخىرقى 15 مىنۇتىم ئىدى. ئەھۋال ھەقىقەتەنمۇ بەكلا جىددى ئىدى. “بىزنىڭ ئالدىمىزدا بەكلا مۇۋاپىق كەلمىگەن بىر ئىتتىپاقداشلىق تۇرماقتا. بۇ ئىتتىپاقداشلىق ئۆچمەنلىك ۋە ھەسەت ئۈستىگە قۇرۇلغان بىر بىرلەشمە، مىللى سوتسىئالىزم نەزىرىيىسىدىن ئۈركۈش نەتىجىسىدە مۇستەھكەملەنگەن بىر بىرلىشىش ئىدى.” بۇ تۈردىكى ئىمپىرىيىمىزنى تارمان كەلتۈرۈش ئارزۇلىرىغا نىسبەتەن گېرمانىيىنىڭ پەقەت بىرلا تۈرلۈك تاللاش يولى قالدى: ئاخىرغىچە كۈرەش قىلىش. “ئەڭ ئاخىرقى ئۈشكۈرت چېلىنمىغانلا ئىكەن، توپ مۇسابىقىسى يەنىلا تاماملانغان ھېسابلانمايدۇ.” ناۋادا چېرچىل تۇيۇقسىز غايىپ بولغىدەك بولسا بارلىق ئىشلار يەنىلا كۆزنى يۇمۇپ ئاچقىچە قايتا ئۆزگىرىش قىلىشى مۇمكىن! ئەندى ھىتلېر جۆيلىگەندەك بىر نەرسىلەرنى سۆزلىمەكتە ئىدى. ئۇ ۋارقىرىغىنىچە، ئەنە شۇ چاغدىلا ئەنگلىيە ئاق سۈڭەكلىرى كەينىگە بۇرۇلىشى، “بىزمۇ ئاخىرقى غەلىبىنى قولغا كەلتۈرەلىشىمىز مۇمكىن!”

ھىتلېر بۇ كۈنلەردە ئەڭ كۆپ بىرگە بولىدىغان كىشىلىرى ئارىسىدا بورماندىن باشقا، ئەڭ ئامىراق ئارخىكتورى پاۋۇل گېيسلېر بىلەن ئەڭ كۆپ بىرگە بولاتتى. ئۇ ئىككىسى دائىم بىرلىكتە بولۇپ سائەتلەپ مۇڭدىشىپ كېتەتتى. بەزىدە ئۇلار بىناكارلىق ياكى بولشېۋىكچىلىك ھەققىدە سۆزلىشىپ كەتسە يەنە بەزىدە سەنئەت ھەققىدە، غەرپ ئىتتىپاقداشلىرى ھەققىدە پاراڭغا چۈشۈپ كېتەتتى ياكى بولمىسا ئۆزىنىڭ ياۋروپانى قۇتقۇزۇش ھەرىكىتى ئۈستىدە مۇھاكىمە قىلىشىپ، ياۋروپانى ئورتاق بىر گەۋدە ھالىغا كەلتۈرۈشنى خام خىيال قىلىپ كېتىشەتتى؛ ۋە ياكى بىر-بىرىنى ماختىشىپ تاڭ يۇرىغىچە ئولتۇرۇپ كېتىشەتتى؛ يەنە بەزىدە ئۇلار لامپۇچكىدا يۇپيۇرۇق يۇرىتىۋېتىلگەن يېڭى لىنزنىڭ ئومۇمىي مۇدېلىغا تىكىلگىنىچە ئويلىنىپ پىكىر يۈرگۈزۈشكە كىرىشىپ كېتەتتى. ئۇلار بۇ مودېل ئارقىلىق، يېڭى لىنزنى ئاۋۇستىرىيەنىڭ ئۈنچىسى ۋيېننادىنمۇ ئاشۇرىۋېتىشنى خام خىيال قىلىپ كېتىشەتتى. لىنز ئۇنىڭ ئۈچۈن ئەڭ ئۈلگىلىك چوڭ شەھەر بولۇشى كېرەك ئىدى، بۇ خىياللىرىدىن بەكلا ھاياجانلىنىپ كېتەتتى. بەزىدە، ئۇ گيۆبېلسنىمۇ ئۇيغۇتۇپ چىقىپ چىراق يۇرىقىنى تۇتۇپ لىنزنىڭ سەھەر ۋاقتىنى، چۈش ۋاقتىنى، ئاخشىمى كۆرۈنۈشىنىڭ قانداق كۆرىنىشىنى تەسۋىرلەپ كېتەتتى. بۇ چاغدا ھەقىقەتەنمۇ ياش ۋاقتىدىكى ھىتلېرغا، يەنى كۇبىزېكقا لىنز شەھىرىنى قايتا قۇرۇپ چىققاندىن كېيىن ئوتتۇرغا چىقىدىغان ئاجايىپ مەنزىرىسىنى تەسۋىرلەپ ھاياجانلانغان ھالدا سۆزلەپ كېتىۋاتقان ھىتلېرغىلا ئايلىنىپ قالاتتى.849

2

12-فىۋرال كۈنى “ئۈچ كاتتىباش”، بىز يېڭىراقتا يالتادا بىر يىغىن ئېچىپ ئوق مەركەز دۆلەتلەرنى مەغلۇپ قىلىش مەسىلىسى بىلەن كەلگۈسى دۇنيانى شەكىللەندۈرۈش مەسىلىلىرى ئۈستىدە ئورتاق پىكىرگە كەلدۇق دەپ ئېلان قىلىدۇ. ئامېرىكىدا، ئەنگلىيەدە ۋە سۆۋېت ئىتتىپاقىدا بۇ يىغىن ئاخباراتىغا قىزغىنلىق بىلەن تەنتەنە قىلىشىدۇ. بۇ ئاخباراتتىن گيۆبېلسمۇ خۇشال ئىدى. چۇنكى بۇ ئاخبارات ئۇنىڭغا شەرتسىز تەسلىم بولۇش دەيدىغان بۇ غەلىتە نەرسىنىڭ قايتا تىرىلىش ئىمكانىيىتىنىمۇ بەرگەن ئىدى. ئۇ، روزۋېلت، چېرچىل ۋە ستالىنلار يالتادا ئوتتۇرغا قويغان گېرمانىيىنى پارچىلىۋېتىش ھەمدە ئۇنى زور مىقداردا ئۇرۇش چىقىمى تۆلەشكە مەجبۇرلايدىغان قارار ئېلىشىنىڭ ئۆزىلا گېرمانىيەنىڭ تېخىمۇ زور تىرىشچانلىق كۆرسىتىپ ئاخىرغىچە كۈرەش قىلىشى كېرەكلىكىنى، بولمىسا پۈتۈنلەي يوقۇتۇلىدىغانلىقىنى كۆرسەتمەكتە دەپ تالىشىپ چىڭ تۇرىدۇ.

تەشۋىقات جەھەتتە قولغا كەلگەن بۇ تۈر كۈتۈلمىگەن ئۇتۇقتىن ھىتلېر قاتتىق قايىل ئىدى. ئەمما ئەتىسىدىكى ھەربىي ئىشلار يىغىنىدا گۇدىرىئانغا قاتتىق خاپا بولۇپ، ئۇنىڭ ئالدىنقى كۈنىدىكى ھەممىدىن رازى قىياپىتى يوقالغان ئىدى. گېنېرال گۇدېرىيان قوپال بىر شەكىلدە، ئودېر دەرياسىدا ژۇكوۋنىڭ تاللانغان قىسىملىرىغا قارشى قايتارما ھۇجۇمغا ئۆتۈش ئىشىدا ھىملېرنىڭ رەھبەرلىك قىلىش تەجرىبىسى يوق دەپ قەتئىي چىڭ تۇرىۋالىدۇ. “سىز بىر ئىمپىرىيە باشلىقىنى بەكلا قوپال تەنقىتلەپ كېتىۋاتىسىز!” دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ ھىتلېر. گۇدېرىيانمۇ بوش كەلمەي ئۆزىنىڭ ياردەمچىسى گېنېرال ۋالتېر ۋېنكنى بۇ قېتىمقى ئوپېراتسىيىگە قۇماندانلىق قىلسۇن دەپ تەلەپ قىلىپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ. ھىتلېرنىڭ ئارتۇق چىدىغۇچىلىقى قالمايدۇ. شۇڭا ئۇ ئىككىسى ۋارقىراشقىنىچە تالىشىپ كېتىدۇ. ئۇلار تالاشقانچە شۇنچە قاتتىق قىزىشىپ، يىغىن قاتناشقۇچىلىرى بىر-بىرلەپ يىغىندىن چىقىپ كېتىپ يىغىندا ھىملېر، ۋېنك ۋە چىرايى سۈرلۈك بىر قانچە ئاديۇتانتلا قالىدۇ. ئۇلار بىر-بىرسى بىلەن توپتوغرا ئىككى سائەت تارتىشىدۇ. ھىتلېر، بۇ قانداق جۈرئەت! دەپ ھەر ۋارقىرىغىنىدا تۇرىۋېلىپ چوڭقۇر بىر تىنىۋالاتتى. گۇدېرىيانمۇ ۋېنكنى ھىملېرگە ياردەمچى قىلىپ بېرىش تەلىبىنى تەكىتلەشتىن يانىدىغاندەك قىلمايتتى. ئۇ ھەر قېتىم بۇ تەلەبنى قويغىنىدا ھىملېرنىڭ چىرايى تېخىمۇ بەتەر تاتىرىپ كېتەتتى.

ھىتلېر، بەكلا پەرىشان بىر ھالدا ئۆي ئىچىدە تىنماي ئالدى-كەينىگە ماڭاتتى. ئاخىرىدا، ئۇ ھىملېرنىڭ ئالدىغا كېلىپ، “مەيلى بولمىسا، ھىملېر ئەپەندىم، گېنېرال ۋېنك بۇ ئاخشام ۋېستۇلا توپكورپۇسىغا بېرىپ شىتاپ باشلىقلىق ۋەزىپىسىنى تاپشۇرۇپ ئالسۇن!” دەيدۇ ئاماسىز بىر قىياپەتتە. ئۇ كېلىپ ئولتۇرغىنىدا رەسمىلا ھالىدىن كېتىپ قالغان ئىدى. “قېنى، يىغىنىمىزنى داۋاملاشتۇرايلى. — دەيدۇ ھىتلېر ھارغىن بىر قىياپەتتە، — گېنېرال ئەپەندىم، بۈ ئاخشام قۇرۇقلۇق ئارمىيە باش قۇماندانلىق شىتابى مېنىڭ بىلەن بۇ جەڭدە راستىنلا ئۇتۇپ چىقتى” دەپ ئاچچىق كۈلۈپ قويىدۇ.

ئەتىسى، ھىتلېر تېخىمۇ كۆپ ۋاقت چىقىرىپ ۋەسىيىتىنى ئېغىزچە ئېيتىپ بېرىدۇ. ئۇ بورمانغا، ناتسىستلار پارتىيىسى يالغۇز ئېغىزىدىلا ئەمەس بەلكى ئەمىلىي ھەرىكىتى بىلەن يەھۇدىي ۋىرۇسىنى نېمىس دۇنياسىدىن تولۇق تازىلاپ چىقىشى كېرەك دەيدۇ. “بىز ئۈچۈن ئېيتقاندا، بۇ ئىش ئەڭ مۇھىم دېزىنفېكسىيە جەريانى ھېسابلىنىدۇ. بىز بۇ ئىشنى ئاخىرقى نوقتىسىغا كەلتۈردۇق. ئۇنداق قىلىمىغان بولساق، بىز ئۆزىمىز بۇ زەھەر ئاستىدا تۇنجۇقۇپ ئۆلۈپ تۈگىگەن بولاتتۇق.” ئۇ يەنە ئاشىكارىلاپ مۇنداق دەيدۇ: يەھۇدىيلارنى قۇرۇتۇش ئىشى بۇ قېتىمقى ئۇرۇشنىڭ ئەڭ مۇھىم مەقسىدى. پولشاغا ھۇجۇم قىلىشنىڭ ئالدىدا ھىتلېر ئۇلارغا “ئەگەر ئۇلار تۇيۇقسىز ئۇرۇش قوزغاشقا كۈشكۈرتكۈچىلىك قىلغىدەك بولىدىكەن، ھەرگىزمۇ كېچىرىمگە ئېرىشەلمەيدۇ، مەن بۇ ئىنسانىيەتكە زىيانلىق پارازىت قۇرتلارنى پۈتكۈل ياۋروپادا قۇرۇتۇپ تاشلايمەن. بۇ قېتىم بۇ ئىشنى چوقۇم ئاخىرغىچە داۋاملاشتۇرىمەن!” دەپ ئاگاھلاندۇرۇپ كېلىپ بۇ دېگەنلىرى ھەرگىز بىر تەھدىت ئەمەس بەلكى ئۇنىڭ ئەڭ مۇھىم تارىخىي ۋەزىپىسىى ئىكەنلىكىنى تەكىتلەپ، “ئەگەر بىز يەھۇدىي دەيدىغان بۇ يىرىڭ قېپىنى يېرىۋەتكىدەكلا بولىدىكەنمىز، كەلگۈسى دۇنيا بىزگە مەڭگۈ رەخمەت ئېيتىدىغان بولىدۇ” دەيدۇ.

ئەتىسى ئاخشىمى، دوختۇر گېيسىڭ باش مىنىستىرلىك ھاۋا مۇداپىيە ئۆڭكۈرىدە تۇيۇقسىزلا ھىتلېرنى ئۇچرۇتۇپ قالىدۇ.850 فۈھرېرنىڭ چىرايى بەكلا تاتىرىپ كەتكەن، ئوڭ بىلىكىمۇ تىنماي تىتىرەپ تۇرغان؛ بىرەر نەرسىنى تۇتىۋالمىسا تۈزۈكمۇ ماڭالمايدىغان بىر ھالغا چۈشۈپ قالغانلىقىنى كۆرىدۇ. ئەمما ھىتلېرنىڭ كۆڭلى بۇ يەردە ئەمەستەك پاتىپون يىڭنىسىنىڭ بىر يەردە تۇرۇپ قالغىنىدەك بىرلا نەرسىنى سوراپ تەكرارلايتتى. “سىز نەدىن كېلىۋاتىسىز دوختۇر؟ ھە راست، كرېفېلدتىن، كرېفېلدتىن، شۇنداق، كرېفېلدتىن كېلىۋاتىسىز …” ئۇ تىنماي بىر نېمىلەرنى دەپ غۇدۇڭشىيتتى. ئۇ ئاۋال گېيسىڭغا ئامېرىكىلىقلار “غەرىپ ئىستىھكام” دىن مەڭگۈ بۆسۈپ ئۆتەلمەيدۇ دەپ ۋەدە بەرسە، كەينىدىنلا ئەگەر گېرمانىيە بۇ ئۇرۇشتا يېڭىلىپ قالغىدەك بولسا، ئۆزىمۇ گېرمانىيە ئەسكەرلىرى بىلەن بىرلىكتە ئۆلىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئاخىرىدا يەنە پو ئېتىشقا كىرىشىپ، مەندە بىر خىل يېڭىچە قۇرال بار، ئۇنىڭ ئىسمى ئاتوم بومبىسى، “ئەنگلىيەلىك نان قېپىلار سۇ ئاستىغا يوشۇرىنىۋالغىدەك قىلسىمۇ” بۇ قورالنى ئىشقا سالىمەن دەيتتى. ھىتلېر بۇ گەپلەرنى قىلغاچ گېيسىڭنىڭ يېنىدىن ئۆتۈپ كېتىۋېتىپمۇ ئۇنىڭ بىلەن خەيرىلىشىشنى ئۇنتۇپ قالىدۇ.

قالغان كىشىلەرمۇ ئۇنىڭ تۇيۇقسىزلا كۆڭلى بىر يەردە بولماي قالغانلىقىنى پەرق قىلىدۇ. 13-فېۋرال كۈنى، ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر درېسدېننى بومباردىمان قىلغىنىدا ئۇنىڭدىكى بۇ تۈر غەلىتە مىجەز تېخىمۇ كۈچىيىپ كېتىدۇ. بۇ قېتىمقى بوران-چاپقۇندەك كۈچلۈك ئوت يالقۇنى ئىچىدە بۇ قېدىمى شەھەر ئاساسەن پارتلىتىپ تۈپتۈز قىلىۋېتىلگەن، ئۇ يەردىكى خارابە 1600 ھېكتارغا (ئېنگىلىزچىدىن تەرجىمىدە بىر مىليون 600 مىڭ ئېنگىلىز مۇسى بولۇپ قالغان. — ئۇ. ت) يەتكەن بولۇپ، بۇ مىقدار لوندوننىڭ پۈتكۈل ئۇرۇش جەريانىدا ۋەيران قىلىنغان خارابىلىقىدىنمۇ 3 ھەسسە ئارتۇق ئىدى. دەسلەپكى دوكلاتلاردىن قارىغاندا، ئۇدا ئىككى قېتىملىق بومباردىمان جەريانىدا كامىدا 100 مىڭ ئادەم ئۆلگەن، بەلكىم ئۇنىڭدىنمۇ ئارتۇق ئادەم پارتلاشتا ئۆلگەن بولىشى ئېھتىمال ئىدى. شۇ يەرنىڭ ساقچى باشلىقى بەرگەن ئاخىرقى دوكلاتىدا، پارتلاشتا ئۆلگەنلەرنىڭ ئاساسلىقى “ئاياللار بىلەن بالىلار” ئىكەنلىكى يېزىلغان بولۇپ، ئۇلارنىڭ سانىمۇ 25 مىڭغا يەتكەن؛ بۇنىڭغا يەنە 35 مىڭ كىشىنىڭ غايىپ بولىشىنىمۇ قوشۇپ ھېسابلاشقا توغرا كېلىدىكەن.

دەسلىۋىدە، گيۆبېلس درېسدېننىڭ پارتلىتىپ ۋەيران قىلىۋېتىلگەنلىكىگە پەقەتلا ئىشەنمەيدۇ. كېيىن راستلىقىنى بىلگەندىن كېيىن چىدىماي يىغلىۋېتىدۇ. ئۇ گەپ قىلالىغىدەك ھالغا كېلىپ غەزەپتىن گيۆرىڭنى قاتتىق ئەيىپلەپ كېتىدۇ. “بۇ تەييارتاپ قۇرۇت، ئۆزىنىڭلا راھىتىنى ئويلايدۇ، مانا قاراڭلار، ئۇنىڭ قانچىلىك جىنايەت سادىر قىلغانلىقىنى كۆردۈڭلارمۇ؟ فۈھرېر نېمىشقا ئۇنى شۇنچە ئاگاھلاندۇرغىنىمغا قۇلاق سالمايدىغاندۇ؟” ھىتلېر بولسا پۈتۈن قۇرساق كۆپىكىنى بومباردىمان قىلغان ئەنگلىيە-ئامېرىكا ليوتچىكلىرى ئۈستىگە تۆككەن بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن گيۆبېلسنىڭ تەكلىۋىنى، يەنى ئەسىر ئېلىنغان ئىتتىپاقداش ئەللەر ليوتچىكلىرىنى ئېتىپ تاشلاش ئارقىلىق بۇ قېتىمقى بومباردىمان قىلىنىشتىن قىساس ئالايلى دېگەن تەكلىۋىنى رەت قىلىدۇ. ھىتلېر، بۇتەكلىبىڭىزگە پىرىنسىپ جەھەتتىن قوشۇلسمەن، شۇنداقتىمۇ يەنە بىر مەزگىل كۈتۈپ تۇرايلى، ئاندىن ئاخىرقى بىر قارارغا كېلەيلى. رىبېنتروپتەك كىشىلىرىمىز بۇ تۈر ئىشلارنى چەكلىيەلىشى مۇمكىن دەيدۇ.

شۇ يىلىنىڭ فېۋرال ئېيىدا، ياۋروپانىڭ بىتەرەپ ئەللەر گېزىتلىرىدا تىنچلىق سۆھبىتى ئۆتكۈزۈشكە ئۈندەش توغرىسىدا سۆز-چۆچەكلەر چىقىشقا باشلايدۇ. بۇنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك پېتېر كلېيستنىڭ يېقىندىن بۇيان كۆرسەتكەن تىرىشچانلىقىنىڭ بىر نەتىجىسى دېيىش مۇمكىن. يەنى ھىتلېر ئۇنىڭغا رۇسىيەلىكلەر بىلەن بېرىش كىلىشقا بولمايدىغانلىقىنى بىلدۈرگەن ئىدى. ئۇمۇ بۇنىڭغا ماقۇل بولغاندەك قىلسىمۇ، كېيىن ئۇ يەنىلا ئۆز بىلگىنىچە ئىش قىلىپ شىۋىتسىيەدە تەۋەككۈلچىلىك پائالىيەتلىرى بىلەن شوغۇللىنىشقا كىرىشكەن ئىدى. بۇ تۈر پائالىيەتلىرى ئاخىرىدا يەنە بىر قېتىملىق تىنچلىق تىرىشچانلىقىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ — بۇ قېتىمقىسى غەرپلىكلەر بىلەن تىنچلىق سۆھبىتى ئۆتكۈزۈشنى مەقسەت قىلىش ئىدى. دەسلىۋىدە، ئۇ “دۇنيا يەھۇدىيلار قۇرۇلتىيى” نىڭ مۇھىم ۋەكىللىرىدىن بىرى بولغان گىلېل ستروچ بىلەن سۆھبەت ئۆتكۈزۈشكە ماقۇل كېلىدۇ. ستوكھولم مېھمان سارىيىدا ئۆتكۈزۈلگەن تۇنجى قېتىملىق كۆرۈشۈشتە، ستروچ ئۇنىڭغا ھەر قايسى يىغىۋېلىش لاگىرلىرىدىن 4300 نەپەر ئەتراپىدا يەھۇدىينى قويۇپ بېرىش تەلىۋىنى تەكلىپ قىلىدۇ.

كلېيسىت، بۇنداق يالغۇز ھەرىكەت قىلىشقا تايىنىپ يەھۇدىي مەسلىسىنى ھەل قىلىپ كېتىشىمىز مۇمكىن ئەمەس دەپ كېلىپ، بۇ ئىشنى سىياسىي يول بىلەنلا ھەل قىلىش مۇمكىنلىكىنى ئېيتىدۇ. “ئەگەر يەھۇدىيلارنى ساقلاپ قىلىش چارىسىغا تايىنىپ ياۋروپانى ساقلاپ قالالىساق، ئۇنداقتا بۇ ئىشنى رەسمى سودىلىشىش دېيىشكە بولىدۇ. شۇڭا بۇنداق بىر ئىشقا تەۋەككۈل قىلىشىمغا ئەرزىيدۇ” دەيدۇ كلېيست.

بۇ ئىشقا ستروچمۇ قىزىقىدۇ. شۇڭا ئۇ، كلېيستنى ئوتتۇرغا چىقىپ ئامېرىكىنىڭ ستوكھولمدا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىخانىسىنىڭ بىر دېپلوماتى بولغان ئىۋور ئولسون بىلەن سۆزلىشىپ كۆرۈشىكە تەكلىپ قىلىدۇ.851 بۇ كىشى پرېزدېنت روزۋېلتنىڭ “غەربىي شىمال ياۋروپا ئۇرۇش مۇساپىرلىرى كومۇتېتى” نىڭ خۇسۇسىي مەسلىھەتچىسى ئىدى. ستروچ ئۇ يەرگە بېرىپ مۇناسىۋەت باغلىغاندىن كېيىن قايتىپ كېلىپ ھاياجانلانغان ھالدا، پرېزدېنت روزۋېلت “سىياسىي يولغا تايىنىپ” يىغىۋېلىش لاگىرلىرىغا قامىۋېتىلگەن بىر يېرىم مىليون يەھۇدىينىڭ جېنىنى سېتىۋېلىشقا رازى ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ. بۇ دەل كلېيستنىڭ كېيىنكى پىلانىغا ئۇيغۇن كېلەتتى. شۇڭا ئۇ دەرھال ستروچنىڭ دېگەنلىرىنى ناتسىستلارنىڭ دانىيەدە تۇرۇشلۇق باش ۋالىسى ۋېرنېر بېستقا بىر قۇر بايان قىلىپ ئۆتىدۇ. بېستن ئۇنىڭغا، بۇ ئىشتا ئەڭ ياخشىسى بېرىپ ھىملېرنىڭ ياردەمچىسى كالتېنبرۇنېر بىلەن كۆرۈشۈش كېرەك دەپ مەسلىھەت بېرىدۇ.

كلېيست بېرلىنغا قايتىپ كېلىپ دېگەندەك كالتېنبرۇنېرنى تاپىدۇ. ئەمما ئۇ، خۇددى كلاۋۇز بىلەن مۇناسىۋەت قىلغان ۋاقتىدىكىدەك دەرھال ئۇنى قولغا ئالىدۇ. ئەمما ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتكەندە، كالتېنبرۇنېر ئۇنىڭغا ھىملېرنىڭ “شىۋىتسىيە تەكلىبىنىڭ ئىمكانىيەتلىرى ئۈستىدە ئويلۇنۇپ كۆرۈشكە بولىددىغانلىقىنى بىلدۈردى” دەپ خەۋەر بېرىدۇ. ئۇ كلېيستتىن ستوكھولمغا قايتىپ سۆھبەت باشلىشىنى، ئۇلارنىڭ ئىشەنچىسىگە ئېرىشىش ئۈچۈن ئۇنى سوۋغا سۈپىتىدە 2 مىڭ نەپەر يەھۇدىينى بىرگە ئاپارغاچ كۆرۈشكىن دەيدۇ. يەھۇدىيلارنى سودىلىشىش ئورنىدا پايدىلىنىش، ھىملېر ئۈچۈن تۇنجى قېتىملىق ئويۇن ھېسابلانمايتتى. باشقا سورۇنلاردىمۇ، بۇ ھەقتە ئىزچىل تۈردە سۆھبەت باشلىتىپ، يەھۇدىيلارنى سۆھبەت دەسمايىسى قىلىپ تىنچلىقنى قولغا كەلتۈرمەكچى بولۇپ كېلىۋاتقان ئىدى. ئۇمۇ گۇمانلىنىشقا تېگىشلىك ئىككى كىشىنىڭ رىغبەتلەندۈرىشى بىلەن ئىش قىلىۋاتاتتى. ئۇلاردىن بىرسى ئۇنىڭ ئۇۋىلاش دوختۇرى بولغان فېلىكس كېرستېن ئىدى. بۇ كىشى ئۈنۋانى يوق بىر دوختۇر بولۇپ، بالتىق دېڭىزى تەۋەسىدىن كەلگەن، يەنى ئىستونىيەدە تۇغۇلغان بىرسى ئىدى. يەنە بىرسى بولسا، ھىملېرنىڭ ئاخبارات مۇدىرى شېللېنبېرگ بولۇپ، ئۇ بىر مەنپەرەست بىرى ئىدى. ئۇمۇ ھىتلېرنى سىياسىي جىنايەتچىلەر بىلەن ئۇرۇش ئەسىرلىرىگە ئىنسانىي مۇئامىلە قىلىپ، پۈتۈن دۇنياغا ھىملېرنىڭ ھەرگىزمۇ بىر ئالۋاستى ئەمەسلىكىنى ئىسپاتلاپ كۆرسىتىشى ھەققىدە قايىل قىلىشقا تىرىشقان. شېللېنبېرگ، ھىتلېر گېرمانىيىنى ئۆزى بىلەن بىرگە يوقۇلۇشقا قاراپ يىتەكلەپ كېتىۋاتىدۇ دەپ قەتئى ئىشىنەتتى. شۇڭا ئۇ، ھىملېرنى تىنچلىققا باشلاپ بارغىدەك ھەر قانداق بىر يولنى ئاچ دەپ ئۇنى زېرىكمەي رىغبەتلەندۈرۈپ كېلىۋاتقان ئىدى.

بۇ تۈردىكى تىنچلىق سۆھبەتلىرىنى قەتئىي تۈردە ھىتلېردىن يۇشۇرۇن ئېلىپ بېرىشقا توغرا كېلىدىغان ھەرىكەتكەر بولغاچقا، بۇ ئىشلار ئۇنچىۋالا ئاسان پۈتتۈرگىلى بولىدىغان ئىشلار ئەمەس ئىدى. ئۇنىڭ ئۈستىگە، كالتېنبرۇنېرمۇ فۈھرېرىگە بەكلا سادىق بىرى بولۇپلا قالماي، شېللېنبېرگكە ئۆچ ھەمدە ئۇنىڭغا ئىشىنىپمۇ كەتمەيتتى. كالتېنبرۇنېر ھەر ۋاقىت ھىملېرنى جىكىلەپ ھىتلېرنى خاپا قىلىپ قويىدىغان ياكى تېخىمۇ بەتتەرلەشتۈرىۋېتىدىغان يوشۇرۇن پىلانلار بىلەن ھەرگىز شوغۇللانماسلىققا ئۈندەپ تۇراتتى. بۇ ئىشلارنىڭ ھەممىسىلا كلېيستنىڭ ئەڭ يېڭى تەكلىۋى ئوتتۇرغا قويۇلۇشىدىن بۇرۇنقى ئىشلار ئىدى. شۇنىسى ئېنىقكى، ھىملېر كلېيستنى شىۋىتسىيىگە مەخسۇس ۋەزىپە بىلەن ئىۋەرتىشنى ئويلىغان، چۇنكى ئۇ، كلېيستكە ھەقىقەتەنمۇ ئىشەنچ قىلاتتى.

ئەمما، ئېس-ئېسچىلارنىڭ يۇشۇرۇن پىلانى باشقىچە بىر تۈسكە كىرىپ قالغان ئىدى. يەنى، كلېيست ئەندىلا ھەرىكەت قىلاي دەپ تۇرغىنىدا، كالتېنبرۇنېرنىڭ ئىشخانىسىغا چاقىرتىلىدۇ ھەمدە بىر ئۇختۇرۇشمۇ تاپشۇرۇپ ئالىدۇ، ئۇنىڭغا بۇئىشلاردا كالتېنبرۇنېرنىڭ قىلچە مۇناسىۋىتى يوق دېيىلگەن ئىدى. كالتېنبرۇنېرنىڭ ئۇنىڭغا ئېيتالمايدىغىنى، ئۇنى تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىنىڭ ھەرقانداق بىر ئابرويىدىن بەھرىمەن بولىشىغا يول قويماسلىق جەھەتتە ئۇنىڭ دۈشمىنى بولغان شېللېنبېرگ تېخى يېڭىلا ھىملېرنى قايىل قىلىپ بولغانلىقىنى ئۇنىڭغا دېيەلمەيتتى. شۇنداق قىلىپ، ھىملېر ئۇنىڭ ئورنىغا دوكتور كېرستېننى بۇ سودىلىشىش ئىشىنى بېجىرىپ كېلىشكە ئېۋەرتىدۇ. كېرستېن دەرھال ھەرىكەتكە كېلىپ ئافيرس يىغىۋېلىش لاگىرىدىكى سكاندىناۋىيىلىكلەرنىڭ ئەركىنلىككە ئېرىشىشى مەسىلىسىدە شىۋىتسىيە تاشقى ئىشلار مىنىستىرى بىلەن سۆھبەت باشلايدۇ. سۆھبەت ئوڭۇشلۇق داۋام قىلغانلىقى ئۈچۈن، ئىككى تەرەپ كونت فولك بېرنادوتنىڭ بېرلىنغا بېرىپ ھىملېرنىڭ بىۋاستە ئورۇنلاشتۇرۇشىنى قولغا كەلتۈرۈشكە يولغا چىقىدىغان بولۇپ كېلىشىدۇ.

ئۇنىڭ باشلىقى بولغان رىبېنتروپ بۇ ئىشلاردىن قىلچە خەۋىرى يوق بولغاچقا، كلېيستقا ھېچكىمگە تىنمايسەن دەپ بۇيرۇق قىلىنغان ئىدى. كېيىنچە، شىۋىتسىيەنىڭ بېرلىندا تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسى بىلمەستىنلا ھىملېرگە بېرنادوتنى ئىمپىرىيە باشلىقى بىلەن بىر قېتىملىق كۆرۈشۈشكە رۇخسەت قىلىشىنى تەلەپ قىلىپ بىر پارچە رەسمى نوتا تاپشۇرىدۇ. بۇ نوتا ھۆكەمەت ھۈججىتى بولغانلىقى ئۈچۈن چوقۇم تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىنىڭ ئالدىدىن ئۆتىشى شەرت ئىدى. رىبېنتروپ شۇ چاغدىلا بۇ ئىشتىن خەۋەر تاپىدۇ. شۇ چاغدىلا ئۇنىڭ رەقىبى بۇرۇنلا ئۇنىڭدىن يۇشۇرۇن تىنچلىق سۆھبىتى ئۆتكۈزۈپ يۈرگەنلىكىنى بىلگەن ئىدى.852 شۇڭا ئۇ فرىتز ھېسسېنى چاقىرتىپ كېلىپ، كونت بېرنادوتنى “تىنچلىق خەۋەرچىسى” بولۇشقا لايىق بىرى دەپ قارامسەن؟ دەپ سورايدۇ. ھېسسېمۇ ئۇنىڭغا سۇئال بىلەن جاۋاب بېرىدۇ: فۈھرېر سۆھبەت ئۆتكۈزۈشكە يول قويىدىغان بولدىمۇ؟ رىبېنتروپ ئۇنىڭغا ئۇنداق بىر ئىشقا يول قويمايدىغانلىقىنى ئېتراپ قىلىدۇ. شۇنداقتىمۇ، بۇ جەھەتتە ئۇنى قايىل قىلىشقا بولار دەپ ئويلايمەن دەيدۇ. ئەسلىدە ھېسسېمۇ ئۇرۇش باشلىنىشتىن ئاۋال ئەنگلىيە بىلەن تىنچلىقنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن ھارماي-تالماي يۈگۈرۈپ باققان بىرى ئىدى. شۇڭا ئۇ ئىككىسى بۇ ئىش ئۈستىدە بىر مىمىراندۇم تەييارلاپ چىقىپ ھىتلېرغا تاپشۇرىدۇ. گەرچە بۇ دوكلاتتا “تەسلىم بولۇش” دېگەن سۆز تىلغا ئېلىنمىغاندەك قىلسىمۇ، ھېسسې بۇنىڭغا گول بولمايدۇ. شۇڭا ئۇ، بۇ دوكلاتتا تەشەببۇسكارلىق بىلەن ئەل بولۇشنى تىلغا ئالغاندىمۇ بەرىبىر ئوخشاش بىر مەنىنى بىلدۈرىدۇ دەپ تالىشىپ تۇرىۋالىدۇ. ئۇ، غەرىپلىكلەر بۇ تەكلىپلەرنى ئويلىنىپ-ئويلانماسلىقىغا بەك ئىشەنچ قىلىپ كېتەلمەيتتى. شۇنداقتىمۇ “بەك ياخشى يېزىلدى. قېنى بىر سىناپ كۆر. شۇنداقتىمۇ، بۇنىڭدىن بىرەر نەتىجە چىقىشىغا شەخسەن مەن ئىشەنمەيمەن” دەپ قوشۇپ قويىدۇ.

رىبېنتروپ، سىياسىي دۈشمىنى ھىملېرغا سۆھبەت ھەققىدە گەپ باشلايدۇ. ئەمما ئۇنى ھەيران قالدۇرغىنى، ھىملېر ئۇنىڭ بىلەن ھەمكارلىشىنى بەكلا خالايدىغانلىقىنى بىلدۈرۈشى ئىدى. ھىملېر، فۈھرېرنىڭ بېرنادوتنىڭ بېرلىنغا سۆھبەت ئىشى بىلەن كېلىشىنىڭ ئىنسانپەرۋەرلىكتىن ھالقىغان بىر ئىش بولىدىغانلىقىنى سېزىپ قالغانلىقىنى ئاڭلاپ بەكلا قورقۇپ كېتىدۇ. ئالدى بىلەن ئۇ، تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكى ئۇنى پۈتۈن كۈچى بىلەن قوللاپ بېرىدىغانلىقىغا شەخسى نامىدا ۋەدە بېرىدۇ. ئاندىن ھىتلېرنىڭ ئۇرۇش ئەسىرلىرىنى ھەمدە يىغىۋېلىش لاگىرلىرىدا قامالغان مەھبۇسلارنىڭ دۈشمەن قولىغا تىرىك چۈشۈپ قالماسلىقى ھەققىدىكى يوليورۇقىنى ئەمەلدىن قالدۇرۇش بۇيرۇقى چۈشىرىشكە ماقۇل بولىدۇ. بۇنىڭدىن رىبېنتروپ بەكلا خۇشال بولۇپ كېتىدۇ. ھېسسې بۇ ئۇچۇرنى بېرىپ قويغىنىدىن بۇيان ئۇ خۇشاللىقىنى تۇتىۋالالماي كۆزىگە ياش كېلىپ كېتىدۇ. “شۇنداق، بىز ئەمدى نېمىس خەلقىنى بىر ئاماللارنى قىلىپ قۇتۇلدۇرالايدىغان بولدۇق” دەيدۇ. ئاندىن ئۇ 17-فېۋرال كۈنى ھېسسېنى ستوكھولمغا يولغا سالىدۇ.

ھىملېر بولسا رىبېنتروپقا پىكىرىنى ئۆزگەرتىپ بەكلا بالدۇر ۋەدە قىلىۋەتكىنىدىن قاتتىق پۇشايماندا ئىدى. فۈھرېرنىڭ بۇ ئىشتىن چوقۇم بىر كۈنى خەۋەر تېپىشى مۇمكىنلىكىنى ھەمدە دېگەنلىرىنى خاتا چۈشىنىپ قېلىش ئېھتىمالىنى ئويلىسىلا ھىملېر قورققىنىدىن ئەرۋاھى ئۇچۇپلا كېتەتتى. شۇڭا بېرنادوت بېرلىنغا يېتىپ كەلگەندىن كېيىن ھىملېر ئۇنىڭ بىلەن كۆرۈشۈشنى رەت قىلىپ تۇرىۋالىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ رەقىبى بولغان كالتېنبرۇنېر بىلەن رىبېنتروپ ئىككىسى كونت بىلەن بىرىنچى بولۇپ كۆرۈشمىگىچە ئۇنىڭ بىلەن كۆرۈشمەيمەن دەپ تۇرىۋالىدۇ. شۇنداق قىلغاندا ئۇلارنىڭ ھىتلېرنىڭ ئالدىدا ئىگىز-پەس سۆزلەپ يۈرۈشىنىڭ ئالدىنى ئالغىلى بولىدۇ دەپ ئويلايتتى. شۇڭا كونت بىلەن بىرىنچى بولۇپ كۆرۈشكەن كىشىنىڭ كالدېنبرۇنېر بولىشىدىن بەكلا خۇشال بولۇپ كېتىدۇ. ئەمما بېرنادوت ھىملېرنىڭ ياردەمچىلىرى بىلەن ئارتۇق سۆزلىشىپ يۈرمەي بىۋاستە ھىملېر بىلەن مۇناسىۋەت قىلىشنى تەلەپ قىغاچقا، ئۇلارغا شىۋىتسىيە قىزىل كىرىس جەمىيىتىدىن يىغىۋېلىش لاگىرلىرىغا بىۋاستە ئادەم ئىۋەرتىپ تەكشۈرۈش ئىشىنى باشلىتىش ھەققىدىلا گەپ قىلىدۇ. كالدېنبرۇنېر بۇ تەلەپنى كەينى-كەينىدىن باش لىڭشىتىپ ماقۇللاش بىلەن بىرگە، بېرنادوتنىڭ ھىملېر بىلەن بىۋاستە كۆرۈشۈشىگىمۇ “قەتئى ماقۇللۇق بىلدۈرىدىغانلىقىنى” ئېيتىدۇ. بۇنىڭدىن بېرنادوت بەكلا ھەيران قالىدۇ.

ئارىدىن بىرەر سائەتتەكمۇ ۋاقىت ئۆتمەي، بېرنادوت تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىدە رىبېنتروپ بىلەن كۆرۈشىدۇ، توغرىسى ئۇنىڭ دېگەنلىرىنى ئاڭلاپ ئولتۇرىدۇ. بېرنادوت، رىبېنتروپنىڭ قانچىلىك ۋاقىت سۆزلەيدىغانلىقىنى بىلىپ بېقىش ئۈچۈن بىلدۈرمەي يۈگۈرۈش سائېتىنى بېسىپ قويىدۇ. دېگەندەك، رېبىنتروپ سۇدەك تىنماي سۆزلىگىنىچە بىر تېمىدىن يەنە بىر تېمىغا ئاتلاپ ناتسىستلارنىڭ قۇلاققا رەم بولۇپ كەتكەن كونا سۆزلىرىنى توختىماي تىلغا ئالىدۇ. ئاخىرىدا، ئىنسانىيەتكە ئەڭ چوڭ تۆھپە قوشۇپ بۈگۈنگىچە ياشاپ كېلىۋاتقان كىشىلەردىن پەقەت بىرلا كىشى بارلىقىنى، ئۇ كىشىنىڭ يالغۇز ئادولف ھىتلېر ئىكەنلىكىنى ئېلان قىلىدۇ. ئاندىن رىبېنتروپ سۈكۈت ئىچىگە چۆمىدۇ. بېرنادوتمۇ دەرھال يۈگرەش سائىتىنى بېسىۋېتىدۇ. دېمەك رىبېنتروپ بۇ سۆزلىشى بىلەن تىنماي 67 مىنوت سۆزلەپ چىققان ئىدى!

ئەتىسى، كونت بېرنادوت ماشىنىلىق دوختۇر گېبخاردتنىڭ ساناتورىيىسىگە بارىدۇ. بۇ ساناتورىيە بېرلىننىڭ شىمالىغا 75 مىل كېلىدىغان خوھېنلىيچېن دېگەن يەردە بولۇپ، ئۇ يەر بىر ھېساپتا ھىملېرنىڭ خۇسۇسىي قۇماندانلىق شىتابى ھېسابلىناتتى. بېرنادوت ئۇنىڭ ھەددىدىن ئارتۇق ئەدەپلىك ۋە سىلىق مۇئامىلىسىدىن بەكلا ئىچى پۇشىدۇ. مۇنداق قارىغاندا، ھىملېردە ئۇنداق چەكسىز ۋەھشىلىك چىقىپ تۇرىدىغان قىلچىلىكمۇ قىياپەت كۆرۈنمەيتتى. ئەكسىنچە، بەكلا سىپايە، سىلىق گەپ قىلىدىغان بىرسى بولۇپ كۆرۈنمەكتە ئىدى.853 ھەتتا ئۇنىڭ كىچىك ئىككىلا قولىنىڭ تىرناقلىرى ئىنتايىن سىلىق ياسىتىلغان ئىدى. بېرنادوت ئۇنىڭغا، شىۋىتسىيەدە جامائەت ئارىسىدا ئۇنى ئۇدۇل كەلگەنلا يەردە ئادەم تۇتۇپ گۆرۈگە ئېلىپ يۈرىدىغان، بىگۇنا پۇخرالارنى رەھىمسىزلەرچە قىرغىن قىلىدىغان بىرسى دېگەن گەپلەر كەڭ تارقىلىپ يۈرگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ھىملېر ئۇنىڭغا ئىنتايىن ئەستايىدىل بىر قىياپەتتە، روشەنكى كونتىم، ئۇ يەردىكى كىشىلەر مەن توغرىلىق راست خەۋەر ئاڭلىمىغان دەيدۇ. ئۇ، بېرنادوتتىن بۇ ھەقتە قانداق كونكىرىت تەكلىپلىرى بارلىقىنى سورايدۇ.

بېرنادوت ھىملېردىن يىغىۋېلىش لاگىرىدىكى نورۋېگيىلىكلەر بىلەن دانىيەلىكلەرنى قويۇپ بېرىشى ھەمدە ئۇلارنى بىرلىكتە تۇتۇپ تۇرۇشى ئۈچۈن شىۋىتسىيىگە تاپشۇرۇپ بېرىشنى تەكلىپ قىلىدۇ. بۇ تەكلىپ ئەسلىدە ئۇنچە بەك مۇھىم بىر تەكلىپمۇ ھېسابلانمىسىمۇ شىۋىتسىيىلىكلەرنى بىر مۇنچە ئەيىپلەپ كېتىدۇ. بۇ ئەيىپلەشلەرنىڭ ھېچ بىرى بېرنادوت بىلەن مۇناسىۋىتى يوق ئىدى؛ ھىملېرنىڭ بۇنداق ئەيىپلەشلىرىنىڭ سەۋەبى، بەلكىم تۇيۇقسىز پەيدا بولغان قورقۇش پسىخىكىسىدىن كېلىپ چىققان دېيىشكە بولاتتى. “ئەگەر مەن سىزنىڭ بۇ تۈر تەكلىپلىرىڭىزنى قوبۇل قىلسام، — دەيدۇ ھىملېر تىنماي كۆزىنى چىمچىقلاتقىنىچە، — شىۋىتسىيە گېزىتلىرى بەلكىم چوڭ سەرلەۋھەلىك ماقالىلار ئېلان قىلىپ ئۇرۇش جىنايەتچىسى ھىملېر جىنايى جازاغا تارتىلىشىدىن قورقۇپ جان-پېنى چىقىپ كېتىپتۇ، شۇڭا ئامال بار ئۆز ئەركىنلىكىنى سېتىۋېلىش ئۈچۈن سودىلىشىشقا كىرىشىپتۇ دېيىشى تۇرغانلا گەپ.” ئۇ كەينىدىنلا پىكىرىنى ئۆزگەرتىپ، ئەگەر شىۋىتسىيە بىلەن ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر نورۋېگيەگە بۇزغۇنچىلىق قىلىشنى توختىتىشقا كاپالەتلىك قىلىدىغانلا بولسا تەلىۋىڭىز بويىچە ئىش قىلىشىم مۇمكىن” دەيدۇ.

“بۇنى پەرەز قىلىشقىمۇ بولمايدۇ” دەيدۇ كونت جاۋابەن. ئاندىن ئۇ يەنە بىر قانچە ئۇششاق-چۈششەك يول قۇيۇشلارنى تەلەپ قىلىدۇ. ھىملېرمۇ بۇ تەلەپلەرنى قوبۇل قىلىدۇ. بېرنادوت بۇنىڭدىن سەل جاسارەتلىنىپ، نېمىس ئەرلىرىگە تەگكەن شىۋىتسىيىلىك ئاياللىرىنىڭ يۇرتىغا قايتىشىغا رۇخسەت قىلىش-قىلماسلىقىنى سورايدۇ. ھىملېر بۇنى شۇ ھامات رەت قىلىدۇ. دەيدىغان گەپلەر ئاخىرقى چېكىگە كېلىپ قاالغانلىقى ئۈچۈن، ھىملېرنىڭ مۇئامىلىسىمۇ ئۆزگىرەيدۇ. “بەلكىم سىز مېنى ئاسان رەنجىپ قالىدىغان نازۇك كۆڭۈل بىرى دەپ ئويلاپ قالغان بولىشىڭىز، ھەتتا كۈلكىلىك بىرى دەپمۇ قالغان بولىشىڭىزمۇ مۇمكىن. ئەمما مەن ئادولف ھىتلېرغا ساداقەتلىك قەسىمى قىلغان بىرىمەن. بىر ھەربىي ۋە بىر نېمىس بولۇش سۈپىتىم بىلەن، بەرگەن قەسىمىمگە خىلاپلىق قىلالمايمەن. شۇڭا مەن، فۈھرېرىمىزنىڭ پىلانى ۋە ئۇنىڭ ئارزۇسىغا خىلاپ كېلىدىغان ھەر قانداق بىر ئىشنى قىلالمايمەن.” ئەمما ئۇ سەل تۇرىۋېلىپ يەنىلا ھىتلېرنى قاتتىق ئاچچىقىنى كەلتۈرىدىغان يول قۇيۇشلاردا بولىدۇ. مانا ئەندى، ئۇ ھىتلېرنىڭ ئىزىنى بېسىپ “بولشېۋىكلار تەھدىتى” ھەققىدە داۋراڭ قىلىشقا، ھەتتا ئەگەر شەرقى سەپ يىمىرىلىپ كەتكىدەكلا بولىدىكەن، ياۋروپامۇ شۇنىڭغا ئەگىشىپ يىمىرىلىپ كېتىدۇ دەپ سۆزلەشكە كىرىشىدۇ. ئاندىن ئۇ يەنە ھاياجان بىلەن ناتسىستلار ھەرىكىتىنىڭ دەسلەپكى دەۋىرلىرىدىكى “پارلاق” كۈنلىرى ھەققىدە توختىلىپ، “ئۇ كۈنلەر ھاياتىمدىكى ئەڭ گۈزەل كۈنلىرىم ئىدى” دەيدۇ.

بۇ چاغدا بېرنادوت بەكلا زورلانغان ھالدا مۇنداق سىلىق مەسىلىدىن بىرنى قىستۇرۇپ ئۆتىدۇ: گېرمانىيەنىڭ يەھۇدىيلار مەسىلىسىدە تۇتقان پوزىتسىيىسىنى سورايدۇ. “سىزلەر، يەھۇدىيلار ئارىسىدىمۇ خۇددى باشقا مىللەتلەر ئارىسىدا بولغىنىدەك ياخشى كىشىلەرنىڭ بارلىقىنى ئېتراپ قىلغىڭىزلار كەلمەمدۇ؟ مەسىلەن مېنىڭ دوستلىرىم ئارىسىدىمۇ نۇرغۇن ياخشى يەھۇدىيلار بار بولغىنىدەك.” “دېگىنىڭىز توغرا، — دەيدۇ ھىملېر جاۋابەن، — ئەمما سىزلەرنىڭ شىۋىتسىيەدە يەھۇدىي مەسىلىسى دەيدىغان بىر مەسىلە يوقتە. شۇڭا سىز گېرمانىيىنىڭ بۇ ھەقتىكى قاراشلىرىنى چۈشىنەلمەيسىز.” بۇ سۆھبەت ئىككى يېرىم سائەت داۋام قىلىدۇ. سۆھبەت ئاخىرلاشقىنىدا، ھىملېر بېرنادوتنىڭ شىۋىتسىيىگە قايتىشىدىن بۇرۇن ئۇنىڭ ئوتتۇرغا قويغان تەلەپلىرىنى تولۇق جاۋاپقا ئېرىشتۈرىدىغانلىقىغا ۋەدە بېرىدۇ. ئۇنىڭغا رەخمىتىنى قايتۇرۇش مەقسىتىدە بېرنادوت ھىملېرغا سكاندىناۋىيە مىللى ئۆرپە-ئادەتلىرىگە بەكلا قىزىقىدىغانلىقىنى بىلىپ ئۇرۇش بارابانلىرى ھەققىدە 17-ئەسىردە كىتاپ ھالىغا كەلتۈرۈلگەن بىر ئەسەرنى سوغات قىلىدۇ.

بېرنادوت، رىبېنتروپنىڭ ئىشخانىسىغا قايتىپ كېلىدۇ. بۇ تاشقى ئىشلار مىنىستىرى بۇ ئىشلارغا ئىلگىركىدىن بەكىرەك كۈچ چىقىرىشنى خالايمەن دېگەندەك قىلسىمۇ، ئۇنىڭ بۇ ئىشتا ھەددىدىن ئارتۇق ھاياجانلىنىپ كەتكەنلىكى بېرنادوتنى بەكلا رەنجىتىپ قويىدۇ. شۇڭا بېرنادوت دەرھال شوپۇرى بىلەن بىرلىكتە ئەدەپ بىلەن خوشلىشىپ ئۇ يەردىن ئايرىلىدۇ. رىبېنتروپ دەرھال كلېيسىتنى چاقىرتىپ كېلىپ ئۇنىڭدىن بېرنادوتنىڭ ئارقا تىرىكىنىڭ كىملىكىنى سورايدۇ. بۇ ئادەم سكاندىناۋىيىلىكلەرنى قۇتۇلدۇرۇشتىن باشقا ئەسلى مەقسىدى زادى نېمە بولىشى مۇمكىن؟ كلېيست ئورۇندۇقتا تۇرغان ئىچى لىق ھۈججەتلەر بىلەن تولغان بىر سومكىنىڭ تۇرغانلىقىنى كۆرۈپ قالىدۇ. بۇ سومكا بېرنادوتنىڭ سومكىسى ئىدى. كلېيست، بەلكىم ئىچىدىكىلەرنى كۆرگىسى باردۇ دەپ سومكىنى ئېلىپ رىبېنتروپقا ئۇزارتىدۇ.854 كۈتۈلمىگەن يەردىن چىقىپ، رىبېنتروپ ئۇ سومكىنى چوڭ بىر كونىۋىرتقا سېلىپ پىچەتلىگەندىن كېيىن بىرسى ئارقىلىق ئۇنى ئىگىسىگە قايتۇرغۇزىۋېتىدۇ. كلېيست بۇنىڭدىن قاتتىق تەسىرلىنىپ كېتىدۇ. “دۇنيا ئۇرۇشىدا يىمىرلىش ئالدىدا تۇرىۋاتقان بۇ كۈنلەردە”، بۇنداق بىر ھەرىكەتنى زادىلا خىيالىغا كەلتۈرۈشكە بولمايدىغان بىر مەرتلىك دەپ قارايدۇ.

رىبېنتروپنىڭ ستوكھولمدىكى ۋاكالەتچىسى ھېسسې، شىۋىتسىيە بانكىرى ۋاللېنبېرگدىن تۈزۈك بىر ياردەمگە ئېرىشەلمەيدۇ. چۇنكى بۇ بانكېر، روزېۋېلت بىلەن چېرچىل ئىككىسىنىڭ گېرمانىيەنى پۈتۈنلەي تارمار كەلتۈرۈش نىيىتىدە ئىكەنلىكىدىن خەۋەردار ئىدى. شۇڭا ئۇ، بۇ ھەقتە نېمىسلارغا شەرق تەرەپتىن ئىزدىنىپ كۆرۈشىنىڭ تېخىمۇ مۇۋاپىق بولىدىغانلىقىنى، بەلكىم بۇنداق ئېنىق بىر لايىھە بەلكىم ستالىننى قىزىقتۇرۇپ قېلىشى مۇمكىنلىكىنى ئېيتىدۇ. “ستالىن، ھېچقاچان غەرىپلىكلەر ئالدىدا بىرەر مەسئۇلىيەتنى ئۈستىگە ئېلىش خىيالىدا بولۇپ باقمىدى. — دەيدۇ بۇ بانكېر، — شۇڭا بۇ تەكلىپلەر بەلكىم ئۇنى قىزىقتۇرالىشى مۇمكىن.”

ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتكەندە، ھېسسې شىۋىتسىيە گېزىتلىرىدا بىر پارچە رەسىم كۆرۈپ قېلىپ قايتىدىن ئۈمىدلىنىدۇ. بۇ رەسىمدە ۋاللېنبېرگنىڭ ئۇكىسى رۇسىيە باش ئەلچىسىنىڭ رەپىقىسى كولونتاي خانىم بىلەن قولتۇغلۇشۇپ تۇرغان بولۇپ، ئۇلار رۇسىيە ئەلچىخانىسىنىڭ پەلەمپەيىدە تۇرغان ۋاقتىدا تارتىلغان ئىدى. بۇ رەسىم، بىر ئېھتىمالدا كرېمىل سارىيىنىڭ غەرپكە بولغان نارازىلىقىنىڭ بىر ئىپادىسى بولىشى، شۇڭا ئۇلار ھىتلېر بىلەن تىنچلىق سۆھبىتىگە ئولتۇرۇش ئۈچۈن بېرىلگەن بىر سېگنال بولىشى مۇمكىن ئىدى. بۇنىڭدىن ھېسسې قاتتىق ھاياجانلىنىپ ئۈمىدلەنگەن ھالدا دەرھال بېرلىنغا قايتىدۇ. ئۇ قايتىپ كەلگىنىدە خوجايىنىنىڭ بۇ خەۋەرگە پەقەتلا قىزىقمايدىغانلىقىنى سېزىدۇ. رىبېنتروپ ئاغرىپ يېتىپ قالغان بولۇپ، روھى ھالىتىمۇ بەكلا ناچار ئىدى. شۇڭا ئۇ قىينالغىنىچە ئارانلا سۆزلىگەچ، پۈتۈن تىرىشچانلىقلىرىمىز بىكار بولۇپ كەتتى، غەرپلىكلەر بىلەن تىنچلىق سۆھبىتى ئۆتكۈزۈش پۇرسىتىمىز پۈتۈنلەي تۈگىدى. “بىزنىڭ دۈشمىنىمىز گېرمانىيىنى پۈتۈنلەي ۋەيران قىلىۋېتىش نىيىتىدە ئىكەن. ئۇلار نېمىس خەلقىنىڭ ھاياتىنى قۇتۇلدۇرۇشنىڭ ھەرقانداق بىر پىلانىنى رەت قىلىپ كېلىۋاتقانلىقىنىڭ تۈپكى سەۋەبى مۇشۇ ئىكەن” دەيدۇ.

ھېسسې بۇ گەپكە قوشۇلماي ئۆز پىكىرىدە چىڭ تۇرىدۇ:، تىنچلىق سۆھبىتىنى باشلاشنىڭ مۇنداق ئىككى تۈرلۈك ئېھتىمالى بار، يەنى بىر ئېھتىمالدا غەرىپ بىلەن سۆھبەتلىشىش (روزۋېلتنىڭ شەخسىي مەسلىھەتچىسى ئولسون، پىرىزدېنتىمىز سۆھبەت ئۆتكۈزۈشكە رازى ئىكەنلىكىنى ئېيتقان) ئېھتىمالى؛ يەنە بىرسى شەرق بىلەن سۆبەتلىشى ئېھتىمالى بار دېگەنمىش. بۇ گەپنى ئاڭلاپ رىبېنتروپقا قايتىدىن جان كىرگەندەك بولىدۇ. ئۇ، ھېسسېنى يېنىغا چاقىرىپ كارىۋىتىنىڭ لىۋىدە ئولتارغۇزۇپ تا يېرىم كېچىگىچە سۆزلىشىپ چىقىدۇ. ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن ھېسسېنى قايتا يېنىغا چاقىرتىدۇ. ئۇ كۈنى 16-مارت كۈنى بولۇپ، كۈن نۇرى پارلاپ تۇرغان ھاۋا ئوچۇق بىر كۈن ئىدى. ھېسسى كىرگەندە، رىبېنتروپمۇ ئورنىدىن تۇرۇپ تاقەتسىزلىك بىلەن ئالدى-كەينىگە مېڭىپ يۈرەتتى. “سىز بەرگەن دوكلات بىلەن پىكىرلىرىڭىزنى ئەستايىدىللىق بىلەن ئويلىنىپ كۆردۈم” دەيدۇ رىبېنتروپ. ئۇنى دەرھال ستوكھولمغا قايتىپ كوللونتاي خېنىم بىلەن سۆزلىشىشنى باشلا دەپ بۇيرۇق قىلىشىدىن ھېسسې بەكلا ھەيران قالىدۇ. بۇ ھەقتىكى يوليورۇق بىر قانچە سائەت ئىچىدە ئۇنىڭ قولىغا تېگىدىغانلىقىنى ئېيتىپ، “مەن دوكلاتىڭىزنى فۈھرېرغا ئاخىرقى قېتىم تەستىقلىشى ئۈچۈن سۇندۇم. ئايروپلان بېلىتىڭىزنىمۇ ئالغۇزدۇم، بۈگۈن كەچتە ستوكھولىمغا قاراپ ئۇچۇشقا تەييارلىنىڭ” دەيدۇ.

شۇ كۈنى ئاخشىمى رىبېنتروپ بىلەن ئۇنىڭ خىزمەتچىلىرى ھېسسېغا پۈتۈن بىر ئاخشام ئۇرۇسلارغا قانداق تاقابىل تۇرۇش توغرىسىدا تەلىماتلارنى بېرىپ چىقىدۇ. يېرىم كېچىدىن ئەندىلا ئۆتكەندە ئۇلارنىڭ سۆزىنى تېلفون جىرىڭلاپ ئۈزىۋېتىدۇ. تېلېفون تاشقى ئىشلار مىنىستىرلىكىدىكى خېۋېلدىن كەلگەن ئىدى. بۇ كىشى يەنىلا فۈھرېر بەكلا ئىشەنچ قىلىدىغان مەسلىھەتچىلەردىن بىرى ئىدى. رىبېنتروپ تېلېفون ترۇپكىسىنى ئېلىپ تىڭشىغاندىن كېيىن رەڭگى دەرھال ئۆڭۈپ كېتىدۇ. “گېپىڭىزنى يەنە بىر تەكرارلامسىز؟” دەيدۇ رىبېنتروپ قىسقىچىلا. سەل تۇرۇپ كېتىپ تروپكىنى جايىغا قويۇيىدۇ. ئۇ خاتىرجەم كۆرۈنگەندەك قىلسىمۇ ئاۋازى باشقىچە ئىدى: “ئەپەندىلەر، فۈھرېرىمىز ئەندى ھەرقانداق بىر دۆلەت بىلەن سۆزلىشىشىمىزنى چەكلىدى! رەخمەت سىلەرگە. ئەندى قايتساڭلار بولىدۇ!” دەيدۇ.

كېيىنچە، خېۋېل باش مىنىستىرلىكتە يۈز بەرگەن ئىشلار ھەققىدە ھېسسېقا سۆزلەپ بېرىدۇ. دەسلىۋىدە ھىتلېر ئۇرۇسلار بىلەن ئۇچرىشىشقا ماقۇل كەلگەن بولسىمۇ، يوليورۇق تېزىسىنى ئوقۇپ بولۇپ ئويلىنىپ قالغان. ئۇ ئىشخانىدا ئالدى-كەينىگە بىر ھازا ماڭغاندىن كېيىن، قولىدىكى ھۈججەتنى پارچىمۇ-پارچە قىلىپ يىرتىپ تاشلىغان. بۇ چاغدا پاتىفوندا «پەرىشتىلەر شەپەقتە» مۇزىكىسى چېلىنىۋاتاتتى. “مەن بۇندىن كېيىن دۈشمەن بىلەن ئۇچرۇشىشنى قەتئى مەنئىي قىلىمەن. \_ دەيدۇ خېۋېرغا،855 \_ بۇ ئۇرۇنۇشلارنىڭ قىلچە قىممىتى يوق. كىمدە كىم دۈشمەن بىلەن سۆزلىشىشكە ئۇرۇنىدىكەن، ئۇ كىشى بىزنىڭ نەزەرىيىمىزدىن يۈز ئۆرىگەن ھېسابلىنىدۇ. بىز بولشېۋىكلار بىلەن كۈرەش قىلىشىمىزغىلا بولىدىكى ھەرگىزمۇ ئۇلار بىلەن سۆھبەت ئۆتكۈزۈش ئىمكانىمىز يوق. خەيرىلىك كېچە!” دەپ گېپىنى ئۈزىۋەتكەن.

3

شۇندىن بىر ئاي ئاۋال، ھىتلېر شرودېر خېنىمغا دەرت تۆكۈپ مۇنداق دېگەن: “ھەممە تەرەپتىن كىشىلەر ماڭا يالغان سۆزلىمەكتە.” شۇڭا ئۇ ئەندى ھېچكىمگە ئىشەنمەيتتى. ئۇ ئۆزىگە بىرەر ئىش بولۇپ قالغىدەك بولسا گېرمانىيە فۈھرېرسىز قالىدىغانلىقىدىن غەم قىلاتتى. ئۇنىڭ ئىزباسارى بولغان گيۆرىڭ خەلقنىڭ ھېسسىداشلىقىدىن مەھرۇم بولغان، ئىمپىرىيە باشلىقىدىن بىرى بولغان ھىملېرمۇ پارتىيىمىز تەرىپىدىن رەت قىلىنغان بىرسى دەيدۇ. ئۇ چۈشلۈك تاماق ئۈستىدە سىياسىي مەسىلىلەر ئۈستىدە سۆزلەپ كەتكەنلىكىدىن ئەپۇ سورىغان بولسىمۇ يەنىلا گەپتىن توختىمايدۇ: “قېنى باش قاتۇرۇپ بېقىڭلار، كىم مېنىڭ ئىز باسارىم بولۇشقا لايىق؟ مەن بۇ سۇئالنى توختىماي ئۆزەمدىنمۇ سورايتتىم. ئەمما بۇنىڭغا ھېچ بىر جاۋاپ تاپالماي كەلمەكتىمەن.”

ئارىدىن بىر ھەپتە ئۆتكەندە، ئېۋا براۋن بېرلىنغا قايتىپ كېلىدۇ. ئۇنىڭ روھىي ھالىتى خېلىلا تۈزۈلۈپ قالغان ئىدى. ئۇ، بىر ئاي ئىلگىرى بىخەتەرلىك يۈزىسىدىن بېرلىندىن ئايرىلىپ مىيۇنخېنغا كەتكەن ئىدى. ئۇ يەردە ئىككى ھەپتە تۇرغاندىن كېيىن دوستلىرىغا: ھەر قانداق بىر ۋەقە يۈز بېرىشىدىن قەتئىي نەزەر، قەتئىي تۈردە سۆيگۈنىنىڭ يېنىدا بولىدىغانلىقىنى ئېيتقان. ئېۋا دوستلىرىغا، مەن ئۈچۈن ئۆلۈمنىڭ قىلچە ئەھمىيىتى يوق، شۇڭا مەن سۆيگەن كىشىم بىلەن ئاخىرغىچە بىرگە بولىمەن دەيدۇ. ئۇنىڭ تۇيۇقسىز پەيدا بولىشىدىن ھىتلېر كۆرۈنۈشتە غەزەپلەنگەندەك بولۇپ قەستەن ئۇنى بىر تىللىۋالىدۇ. ئەمما شۇ كۈنى ئاخشىمى ئۇنىڭغا كەچكىچە سىزنىڭ بۇنچە ساداقەت كۆرسىتىشىڭىزدىن ھەقىقەتەنمۇ خۇشالمەن دەپ ماختىنىدۇ.

بىر قانچە كۈندىن كېيىن، يەنى فېۋرالنىڭ ئاخىرلىرىدا ھىتلېر ئەڭ ئاخىرقى قېتىملىق يەرلىك ئەمەلدارلار يىغىنى چاقىرىدۇ. ئۇنىڭ تاشقى كۆرۈنۈشىدىن ۋەكىللەر بەكلا ھەيران ئىدى. ئۇنى شاۋۇم قولتۇغلاپ كىرگەن ئىدى. ئۇنىڭ ئاۋازىمۇ بەكلا تۈۋەن، سول بىلىكى قاتتىق تىترەپ تۇراتتى. كىشىلەر ئۇنى ھاياجانلىق بىر نۇتۇق سۆزلەيدىغان بولدى دەپ ئويلىغان بولسىمۇ ئويلىمىغان يەردىن بىر-بىرىگە زىد بىرمۇنچە تەربىيە سۆزلىرىنى قىلىپ كىشىلەرنى بىر تەرەپتىن ئۈمىدلەندۈرسە، يەنە بىر تەرەپتىن كۆڭلىنى يېرىم قىلاتتى. ئاخىرىدا، ئۇ يەرلىك ئەمەلدارلارغا ۋەدە قىلىپ، ئەڭ ئاخىرقى پەيتلەردە ئۇنىڭ گېرمانىيىنى قۇتقازغۇدەك سىھىرلىك بىرەر قۇرالىنىڭ بولمىغانلىقىنى ئېيتسىمۇ، خەلقىمىزنى تېۋتۇنلارنىڭ رەھىمسىز روھى بىلەن تەربىيەلەيدىغانلا بولساڭلار ئۇرۇشتا يەنىلا يېڭىپ چىقالىشىمىز مۇمكىن دەيدۇ. ئەگەر پۈتۈن مەملىكەت خەلقى بۇ ئۇرۇشتا بىردەك ئاۋاز قوشمايدىغانلا بولىدىكەن، بۇنداق بىر خەلقنىڭ قىلچە رولى يوق دېگەن گەپ، بۇنداق بىر خەلقنىڭ يوقىلىشى ئۆزىنىڭ شورى دەيدۇ.

ئۇ، يەرلىك كادىرلارنىڭ ھەمكارلىقى بىلەن ساداقىتىگە رەخمەت ئېيتىدۇ. ئارقىدىن ئۇ ھېچكىم كۈتمىگەن گەپنى قىلىدۇ: ھىتلېر ئۇلارغا ئوچۇق بىر شەكىلدە ئۆزىنىڭ سالامەتلىك ئەھۋالىنىڭ كۈندىن-كۈنگە يامانلىشىپ كېتىۋاتقانلىقىنى، پۇتىدىكى تىترەش كۈچىيىپ سول بىلىكىگىچە كۆتۈرۈلگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئۇ يەنە چاقچاقتىنمۇ بىرنى قىلىدۇ: ئۈمىد قىلىمەنكى بۇ تىترەش بېشىمغىچە ئۆرلىمىگەي. ئۇنىڭ ئەڭ ئاخىرى دېگەن گېپى بەكلا مۇجمەل بىر گەپ بولسىمۇ، يەنىلا ياخشىلىقتىن بىشارەت بەرمەيتتى: كەلگۈسىدە قەتئىي تۈردە كەسكىن تەدبىر قوللىنىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇ كۆپچىلىكتىن، ئەگەر كېيىن ئۇلار چۈشىنەلمەيدىغان بىرەر تەدبىر قوللىنىپ قالغىدەك بولۇپ قالسا ھەرگىزمۇ بىزگە خائىنلىق قىلدى دەپ ئويلاپ قالماسلىقىنى تەلەپ قىلىدۇ.

ھىتلېر پۈتۈنلەي تۈگىشىش گىردابىغا كېلىپ قالغان بولۇپ، شۇندىن كېيىنكى بىر قانچە كۈن ئىچىدە ئۇنىڭ ئاساسلىق مىجەزى كۆزگە ئىلماسلىق ۋە نەپرەت بىلەن تولغان ئىدى. ئۇ شۇ چاققىچە يېرىم مىليون پۇخرانى قىرغىن قىلغان ئىتتىپاقداش ئەللەر ئۇچقۇچىلىرىنى قاتتىق ھاقارەتلەپ تىللاپ كېتىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە ئامېرىكىلىقلارنى (ئېنگىلىزچىدىن تەرجىمىدە ئەنگلىيىلىكلەردىن بولۇپ قالغان — ئۇ. ت) ئازات قىلغۇچىلار دەپ قىزغىن كۈتىۋېلىۋاتقان نېمىسلارنىمۇ قاتتىق سۆكۈپ تىللاپ كېتىدۇ. 7-مارت كۈنى، ئۇنىڭ ئەسەبىيسى چېكىگە يېتىدۇ. بۇنىڭغا رېماگېندىكى رىن كۆرۈكى پارتلىتىشقا ئۈلگۈرمەي خودگېسنىڭ بىرىنچى كورپۇسى تەرىپىدىن ئىگەللىۋېلىنىشى سەۋەب بولغان ئىدى.856 ھىتلېرنىڭ قارىشىچە، بۇ ئىش يەنە بىر قېتىملىق خائىنلىق ھېسابلىناتتى. شۇڭا ئۇ، بۇ ئىشقا مەسئۇل كىشىلەرنى قەتتئىي تۈردە قاتتىق جازالاتقۇزىمەن دەپ قەسەم قىلىدۇ.

جىددى پەيتتە، ئۇ ھەممىدىن بەك ئىشىنىدىغان قالايماقانلىق چىقىرىش ماھىرى ئوتتو سكورزېنىيغا بۇ كۆرۈكنى پارتلىتىۋېتىشنى بۇيرىغان ئىدى. سكورزېنىينىڭ تۇيۇقسىز ھۇجۇم قىلىش ئەترىتىدىن بىرسى پلاستىك پارتلاتقۇچ دورىلىرى بىلەن بۇ كۆرۈككە يېقىنلىشىپ بارغان ۋاقتىدا ئىتتىپاقداش دۆلەتلىرىنىڭ مەخپى قۇرالى، قانالدىن مۇداپىيەلىنىش چىرىقى تەرىپىدىن سېزىلىپ قالغان. بۇ مەخپى قۇرال، يەنى بۇ تۈر چىراق بەكلا كۈچلۈك نۇر دەستىسى تارقىتاتتى. ئەمما بۇ نۇرنىڭ نەدىن چىقىۋاتقانلىقىنى پەقەتلا بىلگىلى بولمايتتى.

شۇ ۋاقىتقا كەلگىنىدە، گېرمانىيەنىڭ غەربىي ئۇرۇش سېپى پۈتۈنلەي يىمىرىلىپ كېتىدۇ. مودېلنىڭ ب توپكورپۇسى تارمار بولۇپ كەتكەن، قالدۇق قىسىملىرىمۇ رىن دەرياسىنىڭ بۇ تەرىپىگە چېكىنىپ بولغان ئىدى. جەنۇپتا بولسا، خاۋسېرنىڭ س توپكورپۇسىمۇ رىن دەرياسىنىڭ غەربى قىرغىقىغا چېكىنىپ كەلگەن بولۇپ، ئۇلارمۇ قورشاۋغا ئېلىنىش ئالدىدا تۇراتتى. شەرقىي فرونتنىڭ ۋەزىيىتىمۇ بۇلاردىن كۆپ پەرقلىنىپ كەتمەيتتى. مارت ئېيىنىڭ ئوتتۇرلىرىدىكى بۇ ئۈمىدسىز كۈنلەردە، ھىتلېر شەرقىي ئۇرۇش سېپىغا ئۆزى بېرىپ كۆرۈپ كەلمەكچى بولىدۇ. ئەمما ئۇنىڭ گېنېراللىرى ئاگاھلاندۇرۇپ، ۋەزىيەت تەرەقىياتىنى پەقەتلا مۆلچەرلەشكە بولمىغانلىقى ئۈچۈن، ئۇ تەرەپكە بارغىنىدا قولغا چۈشۈپ قېلىشى ياكى ئۆلتۈرۈلۈشى ئېھتىمالى كۈچلۈك دەپ ئەسكەرتىپ باقىدۇ. بۇ گەپلەر ئۇنىڭ قۇلىقىغا كىرىپمۇ چىقمايدۇ. ئۇ خەلقىنى رازى قىلىش نىيىتىدە داڭلىق مەرسەدېس بىلەن ئەمەس بەلكى “خەلق ئاپتوموبىلى” بىلەن يولغا چىقىمەن دەپ كېمپكانى ئودېر دەرياسى يېقىنلىرىدىكى بىر كونا قەلئەگە قاراپ يولغا چىقىشقا ئەمىر بېرىدۇ. ئۇ يەرگە يېتىپ بارغاندىن كېيىن، 9-كورپۇسنىڭ ھەرقايسى كوماندىرلىرىدىن رۇسىيە ئارمىيىسىنىڭ بېرلىنگە كىرىشىنى توسۇپ قېلىڭلار دەپ يالۋۇرۇپ تۇرۇپ تەلەپ قىلىدۇ. “بىزگە ھەر بىر كۈن، ھەر بىر سائەت ئىنتايىن قىممەتلىك. چۇنكى بىزنىڭ يېڭىچە مەخپى قۇرالدىن پايدىلىنىشىمىزغا بەك ئۇزۇن ۋاقىت قالمىدى” دەيدۇ. ئۇ بېرلىنغا قايتىش يولىدا ئۈن-تۈنسىز كېمكانىڭ يېنىدا ئولتۇرغىنىچە خىيالغا پاتىدۇ. ئۇ، يېڭىچە مەخپى قۇرال دېگىنى پۈتۈنلەي خام خىيال ئىكەنلىكىنى ياخشى بىلەتتى. بۇ ھەقتە ئۇ تېخى يېقىندىلا يەرلىك مەسئۇل كادىرلىرىغا “ئاتوم بومبىسىنى ياساپ پۈتتۈرۈش يەنە قانچە يىل داۋام قىلىدىغانلىقى نامەلۇم، قالغان سىھىرلىك قۇرال دېگەنلەرنىڭ ھەممىسىلا ئەمەلىي قىممىتى بولمىغان سىياسىي قۇرالدىنلا ئىبارەت، يەنى غەرپلىكلەرنى گېرمانىيە بىلەن بىرلىكتە بولشېۋىكلارغا جازا يۈرۈشى قىلىشنى ئۈمىت قىلىشتەك بىر خىيالدىنلا ئىبارەت” ئىكەنلىكىنى ئېتراپ قىلغان ئىدى. ئۇ شەھەرگە قايتىپ كىرگىچە بولغان ئارىلىقتا ئالدىنقى سەپ ئەھۋالىنى يېتەرلىك دەرىجىدە كۆرىدۇ. شۇڭا ئۇ، شۇندىن باشلاپ باش مىنىستىرلىك بىناسىدىن سىرتقا تەۋەككۈل قىلىپ بىر قەدەممۇ باسماس بولىۋالىدۇ. ئەندى ئۇنىڭ بىردىن-بىر ئۈمىدى، ئەڭ ئاخىرقى مىنوتلاردا يۈز بېرىشنى ئۈمىد قىلىدىغان سىياسىي جەھەتتىكى بىرەر مۇجىزىدىلا قالغان ئىدى.

شۇنىڭدەك، ھىتلېر يەنە ئەتراپىنى سۈيىقەستچىلەر قورشاپ بولغانلىقىنىمۇ ھېس قىلماقتا ئىدى. مەسىلەن، رىبېنتروپنىڭ شىۋىتسىيەدە تىنچلىق كىلىشىم سۆھبىتى ئۆتكۈزۈش بىلەن ھەپىلىشىپ يۈرگەنلىكىدىن؛ ھىملېرنىڭمۇ يەھۇدىيلاردىن سودىلىشىش ئىشلىرىدا پايدىلىنىش ئۈچۈن ئۇرۇنۇپ يۈرگەنلىكىدىن خەۋىرى بار ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي، ھىتلېر بۇ كىشىلەرنىڭ تىنچلىق سۆھبىتى ئۆتكۈزۈش ئۈچۈن ئۇرۇنۇشلىرىغا ھەر قانداق بىر سۆھبەت بىھۇدە ئۇرۇنۇش دېگەندەك قىلسىمۇ يەنىلا گويا ئۆز نامىدا سۆھبەتكە ئۆتكۈزىدىغاندەك قىياپەت بېرىپ ئۇلارغا رۈخسەت قىلغان ئىدى. چۇنكى ئۇ، قايسى بىر سۆھبەت مەغلوبىيەت بىلەن ئاخىرلاشقىدەكلا بولىدىكەن، مەن بۇ ئىشتىن پەقەتلا خەۋىرىم يوق دەپ يالغان ئېيتىدىغانلىقى ئېنىق ئىدى؛ ئەگەر سۆھبەت ئوڭۇشلۇق بولۇپ قالغىدەك بولسا، بۇنىڭ نەتىجىسى ئۇنىڭ تىرىشچانلىق كۆرسەتكەنلىكىدىن كەلگەن دەۋالاتتى.

ھىتلېر ئەڭ ئىشەنچ قىلىدىغان سپېر بولسا، ھەر قايسى قۇماندانلارنى، ئالايلۇق مانتېۋفېل قاتارلىق كىشىلەرنى كۆرۈك، سۇ ئامبار تۇغانلىرى، زاۋۇت قاتارلىقلارنى دۈشمەن قولىغا ئۆتۈپ كېتىشتىن بۇرۇن ھەممىسىنى پارتلىتىۋېتىش كېرەك دېگەن بۇيرۇقىنى ئىجرا قىلماسلىققا كۆندۈرۈش ئۈچۈن ھەدەپ كۈچىمەكتە ئىدى. ئۇنىڭ بۇ ھەرىكىتىدىن ھىتلېرنىڭ خەۋىرى بار-يوقلىقىغا بىر نېمە دېمەك تەس. 18-مارت كۈنى، سپېر پۈتۈن تۇپراقلارنى كۈلگە ئايلاندۇرىۋېتىش سىياسىتىگە قارشى نارازىلىق دوكلاتىنى بىۋاستە ھىتلېرغا سۇنىدۇ. “ئۇرۇش بۇ ھالغا كېلىپ قالغاندىن كېيىن پۈتۈن مەملىكەت خەلقىنىڭ تۇرمۇشىغا لازىملىق ئەسلىھەلەرنى پۈتۈنلەي ۋەيران قىلىۋېتىش، مېنىڭچە قىلچە مەنىسى يوق بىر ھەرىكەت دەپ قارايمەن” دەيدۇ سپېر يازغان دوكلاتىدا. ئەگەر ھىتلېر گېرمانىيەنى پۈتۈنلەي كۆيدۈرۈپ كۈلگە ئايلاندۇرىۋېتىش دەيدىغان ئىرادىسىدە بىرەر تەۋرىنىش كۆرۈلدى دېيىلگىنىدە، ئۇ ھالدا سپېرنىڭ بۇ دېگەنلىرى چوقۇم تەسىر كۆرسەتكەن دېگەن گەپ ئىدى. ئەمما ھىتلېر بۇ مېمىراندۇم دوكلاتىنى ئوقۇپ چىقىپ بۇرۇن بىر ئارخېكتۇر بولغان سپېرنى دەرھال چاقىرتىپ كېلىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا نارازى بىر قىياپەتتە “ئەگەر بۇ ئۇرۇشتا مەغلۇپ بولساق خەلقتىنمۇ ئايرىلدۇق دېگەن گەپ. ئۇنداقتا ئاساسلىق تۇرمۇش ئېھتىياجلىرى جەھەتتە نېمىس خەلقىنىڭ نېمىلەرگە ئېھتىياجلىق بولىدىغانلىقى ئۈستىدە ئەنسىرەپ يۈرىشىمىزنىڭ قىلچە ھاجىتى يوق.857 دەل ئەكسىنچە، بىز بۇ تۈر نەرسىلەرنىڭ ھەممىسىنى يوق قىلىۋېتىشىمىز كېرەك. چۇنكى، دۆلىتىمىز ئەندى بەكلا ئاجىز بىر دۆلەت ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلىغان ھېسابلىنىدۇ. ئۇنداقتا بۇ دۆلەت كەلگۈسىدە نىسبەتەن كۈچلۈك بىر شەرق دۆلىتىگە (سوۋېتلەر ئىتتىپاقىغا) مەنسۈپ بىر يەرگە ئايلانغان بولىدۇ. قانداقلا بولمىسۇن، بۇ قېتىمقى ئۇرۇشتىن كېيىن ساقلىنىپ قالىدىغانلار، ئالىي سۈپەتلىكلىرىنىڭ ھەممىسى ئۆلۈپ تۈگىگەندىن كېيىن قالىدىغان پەس ئىرقلاردىن باشقىسى بولالمايدۇ” دەيدۇ.

4

مىلادىيە 900-يىللىرىدا، گېرمانىيەنىڭ چېگراسى ئودېر دەرياسى بىلەن رىن دەرياسىغىچە سوزىلاتتى. مانا ئەندى، 1945-يىلىنىڭ مارت باشلىرىغا كەلگىنىدە ھىتلېرنىڭ ئۈچىنچى گېرمان ئىمپىرىيىسى بۇ ئىككى دەريا ئارىسىغا قىستاپ قويۇلغان بولۇپ، ئۇنىڭ مىڭ ياشايدۇ دېگەن ئىمپىرىيىسى پۈتۈنلەي يوقۇلۇش ئالدىدا تۇراتتى. ئۇنىڭ دۈشمەنلىرى غەرپ-شەرق ئىككى تەرەپتىن كەڭ كۆلەملىك ھۇجۇم باشلاش ئۈچۈن تەييارلىقلىرىنى تولۇق پۈتكۈزگەن، بۇ قېتىمقى ھۇجۇم ئارقىلىق ئاخىرقى غەلىبىنى تېزلىكتە قولغا كەلتۈرەلەيمىز دەپ قەتئى ئىشەنچىدە ئىدى. 3-مارت چۈشتىن بۇرۇن، مونتگومېرىي رىن دەرياسى قىرغىقىدىن ھۇجۇمغا ئۆتىدۇ. ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر، پىيادە قىسىملارغا ياردەم بولسۇن ئۈچۈن ئەنگلىيە بىلەن ئامېرىكا قىسىملىرى بىرەردىن ئىككى دىۋىزىيە ئەسكىرى كۈچنى ھاۋادىن پاراشوتلۇق تاشلايدۇ. گۈگۈم ۋاقتىدا نېمىس قوشۇنلىرى ئومۇمىي يۈزلۈك چېكىنىدۇ. دەريا ئېقىنىنىڭ 150 مىل يوقۇرى تەرىپىدە نېمە قىلىشىنى بىلگىلى بولمايدىغان گېنېرال گىيورگ پاتتون، رىن دەرياسىدىن ئۆتۈپ مونتگومېرىي بىلەن نېمىسلارنى قاتتىق ھەيران قالدۇرىۋېتىدۇ. بۇ ئەسلىدە ئىنتايىن ئۇستىلىق بىلەن پىلانلانغان مەخپى ھەرىكەت، شۇنىڭدەك ھاياجانلىق بىر ھەرىكەت بولۇپ، بىر پايمۇ توپ ئوقى ئاتماي تۇرۇپ دەريادىن ئۆتىۋالغان ئىدى. بۇ ھەرىكەتتە ئۇنىڭ قىسىملىرىدىن ئارانلا 28 نەپەر ئادىمى يارىلانغان ۋە ئۆلگەن ئىدى. ئۇ رىن دەرياسى ئۈستىگە بىر لەيلىمە كۆرۈك سالىدۇ؛ كۆرۈكتىن ئۆتۈش ۋاقتىدا پاتتون كۆرۈك ئوتتۇرسىغا بېرىپ پۇتىنى كەرگىنىچە تۇرۇپ، “مەن بۇنى ئۇزۇندىن بېرى كۈتىۋاتاتتىم” دېگىنىچە دەرياغا قاراپ كىچىك تەرىتىنى بوشىتىدۇ.

شۇندىن كېيىنكى بىر قانچە ھەپتە جەريانىدا، مونتگومېرىي بىلەن پاتتون ئىككىسى ئۈچىنچى ئىمپىرىيە ئالىي قۇماندانلىقىنى قاتتىق قورقۇتۇپ ھەيران قالارلىق تېزلىكتە ئىلگىرلەيدۇ. بولۇپمۇ كاردىنال گالېننىڭ قىلمىشى ھىتلېرنى ھەممىدىن بەك ئاچچىقىنى كەلتۈرىۋېتىدۇ. بۇ كاردىنال ماشىنىسى بىلەن شەھەر سىرتىغا چىقىپ مۈنىستېر شەھىرىنى ئامېرىكا ئارمىيىسىنىڭ بىر قوشۇنىغا تاپشۇرغان ئىدى. “ئەگەر مەن بۇ توڭگۇزنىڭ كۈچۈكىنى تۇتىۋالغىدەك بولسام ئۇنى چوقۇم دارغا ئېسىپ جاجىسىنى بېرىمەن!” دەپ قايناپ كېتىدۇ. ھىتلېر، مىجەزىنىڭ قوپاللىقى ھەمدە ھېچنېمىنى يۇشۇرماي ئۇدۇللا سۆزلەيدىغان قۇرۇقلۇق ئارمىيە باش شىتاپ قۇماندانىغىمۇ چىدىغىچىلىقى قالمىغان ئىدى. گۇدېرىيان بۇنى بىلگەچكە 28-مارت چۈشتىن بۇرۇن بېرلىنغا كېلىپ ھىتلېرغا كۆزۇر كۆرسىتىش نىيىتىگە كېلىدۇ. ئۇ، رۇسىيە ئۇرۇش سېپىنىڭ نەچچە يۈز مىل كەينىدە قالغان كۇرلاندتىكى قورشاۋ ئاستىدا قالغان 200 مىڭ نەپەر نېمىس ئەسكەرلىرىنىڭ تەغدىرىگە بەكلا كۆڭلى يېرىم ئىدى. ئەسلىدە بۇ ئەسكەرلەر قورشاۋ ئاستىغا چۈشۈپ قالماسلىقى كېرەك ئىدى. گۇدېرىيان بىر مۇنچە يېرى ۋەيران بولۇپ كەتكەن باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىگە قەدەم قويىشى ھامان، ئاديۇتانتى بىلەن ئىككىسىنى بىر نەپەر پوستتا تۇرغان ئەسكەر پەلەمپەيدىن گەمە قەۋىتىگە قاراپ باشلاپ چۈشۈپ پولات تاختىلار بىلەن مۇستەھكەملەنگەن بىر ئىشىك ئالدىغا ئېلىپ كېلىدۇ. بۇ ئىشىك ئىككى نەپەر ئېس-ئېس تەرىپىدىن قوغدالماقتا ئىدى. بۇ يەر، ھىتلېرنىڭ يېڭى ئۇۋىسى بولغان ئۆيىنىڭ كىرىش ئاغزى ئىدى: بۇ گەمە، باش مىنىستىرلىك گۈللۈكىنىڭ ئاستىدا، چوڭقۇر يەر ئاستىغا ياسالغان چوڭ تىپتىكى بىر يەر ئاستى ئاكوپ ئىدى.

ئۇلار پەلەمپەيدىن گەمە ئىچىگە چۈشۈپ تار بىر كورىدورغا كېلىدۇ. بۇ كورىدورنى بىر غېرىچ سۇ بېسىپ كەتكەن ئىدى. ئۇلار سۇ ئۈستىگە قويۇلغان تاختايلارنى بېسىپ تەمتىلىگىنىچە مېڭىپ بىر ئىشىك ئالدىغا يېتىپ كېلىدۇ. ئۇ يەردىنمۇ بىر قانچا باسماق پەلەمپەيدىن پەسلەپ چۈشكەندىلا ئاندىن يەر ئاستى ئىستىھكامنىڭ ئۈستىنكى قەۋىتىگە كېلىدۇ. ئۇ يەردە ئۇششاق-ئۇششاق 12 ئېغىز ئۆي بار بولۇپ، بۇ ئۆيلەرنىڭ ئىشىكلىرى بىرلا ئورتاق كارىدورغا ئېچىلاتتى. بۇ كورىدور يەنە كېلىپ تاماقخانا رولىنىمۇ ئوينايتتى. گۇدېرىيان بىلەن ئاديۇتانتى ئىككىسى بۇ كورىدورنىڭ بېشىغا يېتىپ بارغاندىن كېيىن، ئايلاندۇرۇپ ياسالغان بىر پەلەمپەيدىن ئاستى قەۋەتكە چۈشىدۇ. ئاندىن، ئۇلار يەنە 10 نەچچە پەلەمپەي تۆۋەنلىگەندىن كېيىنلا ئەڭ ئاستىنقى قەۋەتكە چۈشەلەيدۇ. بۇ يەردە، يەنى فۈھرېرنىڭ يەر ئاستى ئاكوپىدا جەمئىي 18 ئېغىز ئۇششاق ئۆيلەر بولۇپ، بۇ ئۆيلەر كۈتىۋېلىش بۆلۈمى بىلەن بىر-بىرىدىن ئايرىلىپ تۇراتتى.858 بۇ ئالدىنقى زالمۇ ئەسلىدە ئىككىگە ئايرىلغان بولۇپ، يېرىمى مېھمان كۈتۈش سارىيى ئورنىدا، قالغان يېرىمى يىغىن زالى ئورنىدا ئىشلىتىلمەكتە ئىدى. بۇ ئۆيلەرنىڭ ئەڭ بېشىدا كىچىك بىر كورىدور بار بولۇپ، ئۇ يەردە بىر جىددى چىقىش ئېغىزى ئورۇنلاشتۇرۇلغان ئىدى. بۇ چىقىش ئېغىزىدا تۆت قەۋەتلىك تىك پەلەمپەي ياسالغان، پەلەمپەيلەر پۈتۈنلەي بېتوندىن قۇيۇپ چىقىلغان بولۇپ، ئۇ يەردىن بىۋاستە باش مىنىستىرلىك گۈللۈكىگە چىققىلى بولاتتى. يىغىن زالىنىڭ سول تەرىپىدە كىچىك بىر خەرىتە بۆلۈمى، بىر مۇھاپىزەتچىلەر دەم ئېلىش ئۆيى ۋە 6 ئېغىزلىق فۈھرېر بىلەن ئېۋا براۋننىڭ ياتاق ئۆيى جايلاشقان ئىدى. بۇ ئاكوپتا ھاۋالاندۇرۇش سىستېمىسى ئورۇنلاشتۇرۇلغىنىغا قارىماي گەمىنىڭ ھاۋاسى بەكلا دىمىق ئىدى. بۇ يەردىكى ھاۋالاندۇرۇش سىستېمىسىدىن چىقىدىغان تاقىرلىغان ئاۋاز ھەممە ئۆيدە كۈچلۈك ئەكىس ئېتىپ ئاڭلىناتتى. بۇ يەر ئاستى ئىستىھكامنىڭ ئۈستى 12 غېرىچ قېلىنلىقتا پولات چىۋىقلىق بېتون شىپ ئارقىلىق مۇداپىيە قىلىنغان ئىدى. ئۇنىڭمۇ ئۈستىگە يەنە 30 غېرىچ قېلىنلىقتا سىمونت تۆكۈلگەن ئىدى. مانا بۇ يەر، ھىتلېرنىڭ كەلگۈسى مازارى، ياكى سىھىرلىق غالىبىيىتىنى كۈتىدىغان ئىستىھكام يېرى ئىدى. بەلكىم بۇ يەر ھىتلېرغا بىرىنچى جاھان ئۇرۇش ۋاقتىدىكى قورقۇنۇشلۇق ئەمما قەھرىمانلىق بىلەن تولغان ئىستىھكام ھاياتىنى ئەسلەتسە كېرەك؟

ھىتلېر، پۇتىنى سۆرىگىنىچە يان ئۆيدىن چىقىپ كېلىدۇ. شۇنىڭ بىلەن چۈشلۈك ھەربىي ئىشلار يىغىنى باشلىنىدۇ. ئالدى بىلەن گېنېرال تېئودور بۇسسې ئۆزىنىڭ ئودېر دەرياسىنىڭ شەرقى قىرغىقىدىكى كىچىك بىر شەھەردە قورشاۋنى بۆسۈپ چىقىشنىڭ ئوڭۇشسىزلىقى ئەھۋالىدىن دوكلات بېرىدۇ. ھىتلېر ئۇنى تەنقىتلەپ كېتىدۇ. بۇ چاغدا ئۇنىڭ گېپىنى گۇدېرىيان چىڭ تۇرۇپ ھىمايە قىلىشىدىن ئۈزۈلىدۇ. بۇنىڭدىن ھىتلېر قاتتىق غەزەپلىنىپ ئورنىدىن شۇنداق ئىتتىك تۇرۇپ كېتىدۇكى، ئۇنىڭ ئورنىدىن تۇرۇشىنىڭ شۇنچە تېزلىكى ھەممەيلەننى ھەيران قالدۇرىۋېتىدۇ. گۇدېرىيانمۇ قىلچە يۇمشايدىغاندەك كۆرۈنمەيتتى. شۇڭا ئۇمۇ بوش كەلمەي ھىتلېر بىلەن نەچچە ھەپتە ئاۋالقى تالاش-تارتىش قىلىشقان مەسىلىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ. “فۈھرېرىم ئەجەبا كۇرلاندتا مۇھاسىرە ئاستىدا قالغان قىسىملارنى چېكىندۈرۈپ چىقىشقا قوشۇلامسىز؟” دەپ سورايدۇ. “ياق، چېكىندۈرۈلمەيدۇ!” دەيدۇ ھىتلېر قولىنى شىلتىپ ۋارقىرىغىنىچە. ئۇنىڭ تاتىرىپ كەتكەن چىرايىدىن شۇ ھامات قىزىللىقلار پەيدا بولىدۇ. گۇدېرىيان قىمىرمۇ قىلماي بىر ھازا تۇرۇپ كەتكەندىن كېيىن ھىتلېرنىڭ ئالدىغا قاراپ ماڭىدۇ. جودل بىلەن ياردەمچىسى دەرھال گۇدىرىئاننى كەينىگە تارتىدۇ. ئەمما ئۇ يەنىلا ئاۋازىنى بولىشىچە كۆتۈرۈپ سۆزلەيدۇ. كېيىن ئۇنىڭ ئاديۇتانتى “تېلفون، تېلېفون كەلدى” دەپ ئۇنى ئالداپ زالغا چىقىرىۋالىدۇ. گۇدېرىيان قايتىپ يىغىن زالىغا كىرگىنىدە ئۆزىنى خېلىلا تۇتىۋالغان ئىدى.

ھىتلېرمۇ جايىغا كېلىپ ئولتۇرىۋالغان، چىرايى غەزەپتىن قاتتىق جىددىلىشىپ كەتكەن ئىدى. ئۇنىڭ ئىككىلا قولى قاتتىق تىترەپ تۇرغىنىغا قارىماي ئۆزىنى خېلىلا بېسىۋالغاندەك كۆرۈنەتتى. ئۇ خاتىرجەم بىر شەكىلدە كۆپچىلىكنى چىقىپ تۇرۇشقا بۇيرۇپ، يالغۇز گۇدېرىيان بىلەن جودل ئىككىسىنىلا يېنىدا قالدۇرىدۇ. ئاندىن ئۇ گۇدىرىئانغا “گېنېرال گۇدېرىيان، سالامەتلىكىڭىز ياخشى ئەمەس ئىكەن، شۇڭا دەرھال 6 ھەپتىلىك دەم ئېلىشقا چىقىڭ” دەيدۇ. گۇدېرىيان ئەندىلا چىقاي دەپ تۇرۇشىغا ھىتلېر ئۇنى توختىتىپ يىغىندىن كېيىن ماڭسىڭىزمۇ بولىدۇ دەيدۇ. شۇنداق قىلىپ خۇددى ھېچ ئىش بولمىغاندەك يىغىن قايتا داۋام قىلىدۇ. يىغىن يەنە بىر قانچە سائەت داۋام قىلىپ تارقىلىدۇ. ئەمما گۇدېرىيانغا بۇ بىر قانچە سائەت بەكلا ئۇزۇن بىلىنىپ كەتكەن ئىدى. سۇنىڭغا قارىماي ئۇ يەنىلا ماڭمايدۇ. “ئۆزىڭىزنى بەكىرەك ئاسىراڭ، — دەيدۇ ھىتلېر يالۋۇرغان قىياپەتتە، — ئالتە ھەپتىدىن كېيىنكى ۋەزىيەت ئۆزگىرىپ تېخىمۇ ئېغىر ھالغا كېلىشى مۇمكىن. شۇ چاغدا مەن سىزگە بەكلا ئېھتىياجىم بار.” گۇدېرىيان، ھەپتە ئاخىرغىچە تىنچ بىر يەرنى تېپىپ دەم ئېلىپ تۇرىمەن دېگىنىچە بىلەك سالىمى بېرىپ چىقىپ كېتىدۇ. مەسىخ تۇغۇلغان كۈنى بايرىمى بولغان يەكشەنبە كۈنى، لور رايونىدىكى تىركىشىشلەر پۈتۈنلەي تارمار كەلتۈرۈلىدۇ. شۇنداق قىلىپ ھىتلېرمۇ پۈتۈنلەي مەغلۇب بولغانلىق ئەمەلىيىتىنى ئېتراپ قىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ. بۇندىن كېيىن ئۈچىنچى ئىمپىرىيە غالىپلار تەرىپىدىن پارچىلىنىپ تاشلانغان، خەلقىمۇ سوۋېت-ئامېرىكا ئىككى دۆلەتنىڭ دەپسەندە قىلىنىشىغا ئۇچرايدىغان بولدۇ. ئەمما ئۇ بورمانغا ئېغىزچە ئېيتىپ يازدۇرغان ۋەسىيىتىدە، “تارىخىي ۋە جوغراپىيەلىك قانۇنىيەتلەر بۇ ئىككى چوڭ دۆلەتنى چوقۇم يا ئىقتىسادىي جەھەتتە ياكى ئىدىيولوگىيىلىك جەھەتتە بىر-بىرسى بىلەن ئېلىشىدىغان ھالغا كەلتۈرىدۇ؛ شۇنىڭدەك يەنە بۇ قانۇنىيەتلەر بۇ ئىككى چوڭ دۆلەت ياۋرۇپانىڭ دۈشمىنى ھالىغا كېلىپ قېلىشتىنمۇ ساقلاپ قالالمايدۇ؛ يەنە شۇنىسىمۇ ئېنىقكى، مەيلى بالدۇر ياكى كېيىن بولسۇن،859 بۇ ئىككى چوڭ دۆلەت ياۋروپادا بىردىن-بىر ساقلىنىپ قالىدىغان مىللەتتىن، يەنى گېرمان خەلقىدىن ئۇلارنى قوللاپ قۇۋەتلىشىنى تەلەپ قىلىدىغان ھالغا كېلىپ قېلىشىمۇ بىر مۇقەررەرلىك؛ مەن ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە شۇنى تەكىتلەپ كۆرسىتىمەنكى، بىز نېمىسلار ھەر قانداق بەدەل تۆلىنىشىمىزدىن قەتئىي نەزەر، بۇ ئىككى گۇروھتىن خالىغان بىرسىنىڭ ئۇيۇنىغا دەسسەپ پېچكا بولۇپ بېرىشتىن ساقلىنىشىمىز كېرەك” دېگەن پەرەزلىرىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ.

بورمان شۇ كۈنى، يەنى 2-ئافرېل كۈنى ئايالىغا يازغان خېتىدە، بېرلىننىڭ يېقىندا بىر قېتىملىق ھاۋا بومباردىمانىغا ئۇچراش ئەھۋالىنى ھەمدە پۈتۈن بېرلىن شەھىرىنى قاپلىغان ئۈمىدسىزلىك روھىي ھالىتىنى تەسۋىرلەپ بېرىدۇ. ئۇ ئايالىنى ئاگاھلاندۇرۇپ مۇنداق دەيدۇ: ۋيېننادىمۇ ئەڭ يامان ئەھۋال بويىچە پىلان تۈزۈڭ؛ ئەگەر ئۇرۇسلار ئۇ قورغاننىمۇ ئىشغال قىلىۋالغىدەك بولىدىكەن دەرھال يوقۇرى سالسبۇرگدىن قېچىپ قۇتۇلۇڭ. دېگەندەك ئارىدىن بىر قانچە كۈن ئۆتمەيلا قىزىل ئارمىيە ۋيېنناغا سەلدەك باستۇرۇپ كىرىدۇ؛ يېنىدا ئوغرىلىۋالغان تونۇشتۇرۇش خېتى بار، بىلىكىگە يالغاندىن “خەلق ھۇجۇمچىلىرى” دېگەن يەڭلىك تاقىۋالغان قارشىلىق كۆرسەتكۈچى جەڭچىلەر كوچىلاردا ئاشكارە ئاختۇرشقا كىرىشىپ گېرمانىيە ئارمىيەسىگە تەۋە ئۈنفورما كەيگەنلىكى كىشىنى ئۇچراتسا دەرھال شۇ يەردىلا ئېتىپ تاشلىشاتتى. ئاخشىمى، كىشىلەر قاتتىق ۋەھىمە ئىچىدە ۋيېننادىن قېچىشقا باشلايدۇ. بۇنداق قاچىدىغانلار بارغانسىرى كۆپىيىپ كېتىدۇ. ئوت ئۆچۈرۈش خادىملىرى، ھاۋا مۇداپىيە پاتروللىرى، ھەتتا ساقچىلارمۇ بۇ قالايماقان قاچقۇنلار سېپىغا قېتىلغان ئىدى.

5

ئالدىنقى سەپلەر بىرمۇ-بىر تارمار قىلىنىۋاتقىنىغا قارىماي، ھىتلېر يەنىلا كىشىلەرگە ئەڭ ئاخىرقى بىر مىنوتتا بىرەر مۇجىزە چىقىپ قېلىشى مۇمكىن دېگىنىگە ئىشەندۈرۈمەكچى بولاتتى. ئۇ كىشىلەرگە، دۈشمەنلىرىمىزنىڭ يالتادا “قەھرىمان يېڭى ياۋروپا” ئۈچۈن دەپ تىكلىگەن ئۇلىمۇ چاك-چېكىدىن يىمىرىلىپ كەتتى دەيتتى. ئۇنىڭ بۇ سۆزىنى خىيالىي پەرەز دېيىشكىمۇ بولمايتتى. بۇ پىلاننى تەييارلاش ۋاقتىدا، “ئۈچ چوڭ كاتتىباش” ھەقىقەتەنمۇ نىسبەتەن ئىناق قىياپەتتە بىر يەرگە كەلگەندەك قىلسىمۇ، ئىجرا قىلىش ۋاقتىدا تۈگىمەس زىدىيەتلەر قاينىمى ئىچىگە پېتىپ قالغان ئىدى. پولشا يېڭى ھۆكۈمىتىنى قۇرۇپ چىقىشتا ئۇلارنىڭ ۋەكىللىرى موسكۋادا يىغىن ئۆتكۈزىپ پۈتۈنلەي قاتماللىق ئىچىگە پېتىپ قالىدۇ. بىر تەرەپتە، مولوتوف لۇبلىن ھۆكۈمىتى ھەقىقى تۈردە پولشا خەلقىگە ۋەكىللىك قىلىدۇ دەپ ئېلان قىلغان بولسا، يەنە بىر تەرەپتە، ئاۋېرىل خاررىمان بىلەن ئەنگلىيە باش ئەلچىسى قاچقۇن پولشالىقلارنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالىدىغان پولەكلەرگىمۇ كۈچلۈك ۋەكىللىك قىلالايدىغان ھۆكۈمەت قۇرۇلسۇن دەپ قەتئىي چىڭ تۇرىۋالغان ئىدى.

بۇ تۈردىكى زىددىيەتلەر تېخىمۇ چوڭقۇر پارچىلىنىشنىڭ شەپىسىنى بەرمەكتە ئىدى. بىر قانچە ئايدىن بېرى، بۇرۇن ھىملرېنىڭ شەخسى ئاديۇتانتى بولغان، شۇ كۈنلەردە ئېس-ئېسنىڭ ئىتالىيەدە تۇرۇشلۇق باشلىقى بولغان گېنېرال كارل ۋولف، ئامېرىكىنىڭ ستراتىگىيەلىك ئىنفورماتسىيە باشقارمىسىنىڭ شىۋىتسارىيىدە تۇرۇشلۇق ۋەكىلى ئاللېن دۇللېسنىڭ بىر ۋاكالەتچىسى ۋاستىسى ئارقىلىق ئىزچىل تۈردە ئامېرىكىلىقلار بىلەن مۇناسىۋەت باغلاپ سۆھبەت قىلىپ كەلمەكتە ئىدى. فۈھرېرمۇ ئۇنىڭغا بۇ ھەقتە مۇھاكىمە قىلىپ كۆرۈش ھەققىدە مۇجىمەل بىر شەكىلدە ماقۇللۇق بەرگەن ئىدى. ئەمما ۋولف ئۆز بېشىمچىلىق بىلەن ئىتالىيەدە تۇرۇشلۇق گېرمانىيە ئارمىيىسىنىڭ تەسلىم بولىشىنى تەكلىپ قىلغان، ئۇ يەنە شىۋىتسارىيىنىڭ ئاسكونادا ئىككى نەپەر ئىتتىپاقداشلار گېنېرالى بىلەن مەخپىي ئۇچرۇشۇپ ھىتلېردىن يۇشۇرۇنۇقچە بۇ ئىشنى پۈتتۈرۈشنىڭ چارىسىنى مۇزاكىرە قىلىشماقتا ئىدى.

باشتىن تارتىپلا ئىتتىپاقداش ئەللەر “شەپەق ئوپىراتسىيىسى” دىن ستالىنغا خەۋەر بېرىۋېتىدۇ؛ سۆھبەتنىڭ بېشىدىلا سۆھبەتكە ئاكتىپلىق بىلەن قاتنىشىش ئۈچۈن بىر نەپەر ۋەكىل ئىۋەرتىلىشىنى قاتتىق تەلەپ قىلىپ تۇرىۋالىدۇ. ئىتتىپاقداش ئەللەر بۇنداق ئەھۋال ئاستىدا ۋولف ھەرگىزمۇ بۇنداق بىر سۆھبەتكە كېلەلمەيدىغانلىقىنى چۈشەندۈرگىنىدە ستالىن بۇنىڭدىن قاتتىق گۇمانلىنىدۇ. ئۇ، ئاسكونادا ئۇچرىشىش خەۋىرىنى ئالغىنىدا قاتتىق نارازىلىق بىلدۈرىدۇ. ئۇ “گېرمانىيەگە قارشى بىرىنچى بولۇپ ئالدىنقى سەپتە ئۇرۇش قىلىۋاتقان سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ كۆزىنى بوياپ گېرمانىيە بىلەن ئۆز ئالدىغا كۆرۈشۈپ يۈرگەنلىكى” نى، بۇ ئىشنىڭ “بىرەر ئۇقۇشماسلىق مەسىلىسى ئەمەس ھەتتا تېخىمۇ يامان بىر ئىش ئىكەنلىكى” نى ئىېيتىپ ئىتتىپاقداشلارنى ئەيىپلەيدۇ.860

مارتنىڭ ئاخىرىدا، ستالىن ئىتتىپاقداشلارنى ئەيىپلەپ كېلىپ، ئاسكون ئۇچرىشىشى سەۋەبىدىن نېمىسلار 3 دىۋىزىيە ئەسكىرىنى ئىتالىيەدىن شەرقى سەپكە يۆتكەپ كەلسەك ھېچ ئىش بولمايدۇ دەيدىغان ئويغا كەلدى، نەتىجىدە يالتادا تۈزۈلگەن شەرق، غەرىپ ۋە جەنۇب ئۈچ يۆلۈنۈش بويىچە بىرلىكتە ھىتلېرگە قارشى ھۇجۇم باشلاش كىلىشىمىگە ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر ئىتالىيە تەۋەسىدە ئەمەل قىلمىدى دەپ قاتتىق ئەيىپلەيدۇ. بۇ ھەقتە روزۋېلت ئۇنىڭغا ئىزاھلاپ ئۆتكىنىدە، روزۋېلتنىڭ چۈشەندۈرۈشى ستالىننىڭ تېخىمۇ غەزەپ بىلەن بىر پارچە تېلېگرامما يوللاپ ئىتتىپاقداش دۆلەتلەرنى ئالدامچىلىق ئويۇنى ئوينىدى دەپ ئاشكارە ئەيىپلىشىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ. بۇ گەپتىن پرېزدېنت روزۋېلت بەكلا قايناپ كېتىدۇ. 5-ئافرېل كۈنى، ئۇ ستالىنغا قاتتىق ھەيۋە قىلىپ غەزەپلىك بىر پارچە تېلېگرامما يوللايدۇ. “شۇنى ئوچۇق بىلدۈرىمەنكى، سىزنىڭ ئىستىخبارات بىلەن تەمىنلەيدىغان ئادەملىرىڭىزگە، ئۇلار كىم بولىشىدىن قەتئىي نەزەر قاتتىق نەپرەتلەنمەي تۇرالمايمەن. چۇنكى ئۇلار مېنىڭ گېپىمنى ۋە ماڭا سادىق قول ئاستىمدىكىلەرنىڭ ئىشلىرىنى زەھەرخەندىلىك بىلەن بۇرمىلاپ كۆرسەتكەن.” ستالىن، مەن روزۋېلتنىڭ دۇرۇست ۋە ئىشەنچىلىك بىرسى ئىكەنلىكىدىن ھېچقاچان گۇمانلانغان ئەمەسمەن دەپ ئالدىراش جاۋاب تېلېگرامما يوللايدۇ. شۇنداقتىمۇ بۇ جاۋاب تېلېگراممىنى يەنىلا بىر ئەپۇ سوراش دېيىشكىلا بولاتتى. ستالىن يەنە، ئاسكون يىغىنىغا ئەسلىدە سوۋېتلەر ئىتتىپاقىدىنمۇ ۋەكىل قاتنىشىشى كېرەك ئىكەنلىكىنى قوشۇمچە قىلىپ، ئۆز قارىشىنىڭ “بىردىن-بىر توغرا قاراش” ئىكەنلىكىنىمۇ تەكىتلەيدۇ.

ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر سېپىدە كۆرۈلگەن بۇ تۈردىكى كېلىشەلمەسلىكلەرنىڭ تەپسىلاتىدىن ھىتلېر ئېنىق مەلۇماتقا ئىگە بولمىسىمۇ، بۇنداق بىر ئىشنىڭ يۈز بەرگىنىدىن يەنىلا خەۋەر تاپقان ھەمدە بۇنداق بىر كېلىشەلمەسلىكنىڭ كۆرۈلۈشىنىمۇ ئالدىن پەرەز قىلالىغان ئىدى. شۇڭا ئۇ، بىرەر كارامەت كۆرۈلۈپ قالسا ئەجەپ ئەمەس دەپ قايتىدىن ئۈمىدلىنىشكە باشلايدۇ. گيۆبېلس كارلىيلې يازغان “يەتتە يىللىق ئۇرۇش” جەريانى تەسۋىرلەنگەن كىتابىنى ئۇنىڭغا ئوقۇپ بېرىۋاتقىنىدا ھىتلېر بەكلا قىزىقىپ ئاڭلاپ ئولتۇرىدۇ: پرۇسىيەدە، ئۇرۇشتا يېڭىلىپ قالىدىغانلىقى كۆزگە كۆرۈنۈپلا تۇرغانلىقىدىن بۈيۈك ئىمپراتور فرېدېرك بەكلا كۆڭۈلسىز ئىدى. شۇڭا ئۇ، ئەگەر 15-فېۋرالدىن بۇرۇن بۇ ئۇرۇش ۋەزىيىتىنى ئۆزگەرتەلمىسەم چوقۇم زەھەر ئىچىپ ئۆلىۋالىمەن دېگەن يېرىگە كەلگەندە “پاھ، نېمە دېگەن ئىرادىلىك پادىشاھ، — دەپ يازىدۇ كارلىيلى، — يەنە ئازىراق كۈتۈپ باقايلى، سىزنىڭ بۇ جاپالىق كۈنلىرىڭىز چوقۇم پات يېقىندا ئۆتۈپ كېتىدۇ. سىزنىڭ تەلىيىڭىزگە، بۇلۇتلار توسىۋالغان قوياش يېڭىدىن پارلاپ ئۈستىڭىزگە قايتىدىن نۇرىنى چاچىدۇ.” 12-فېۋرال كۈنى، دېگەندەك چارپادىشاھىنىڭ ئايالى ۋاپات بولىدۇ. شۇنىڭغا ئەگىشىپ ۋەزىيەتمۇ تىزلىكتە ئۆزگىرەپ ئىشەنگۈسىز ئۆزگىرىشلەر يۈز بېرىشكە باشلىغان.

“كىشىنى ھاياجانلاندۇرىدىغان بۇنداق ھېكايىنى ئاڭلاپ، — دەيدۇ گيۆبېلس كېيىن بىر ۋاقىتلاردا شۋېرىن ۋون كروسگكقا، — ئۇنىڭ كۆزلىرى ياشاڭغىراپ كەتكەن ئىدى.” شۇڭا ئۇمۇ دەرھال ئۆزىنىڭ تەغدىرىگە قىزىقىپ، دەرھال ھىملېرنىڭ تەتقىقات بۆلۈمىدىكى ئىككى نەپەر يۇلتۇز پالچىسىنى تاپتۇرۇپ كېلىدۇ. بۇ ئىككى پالچى، 1941-يىلىدىن بۇرۇن غالىبىيەت يىلى بولغانلىقىنى، ئۇنىڭدىن كېيىنكى يىللارنىڭ بىر قاتار ئوڭۇشسىزلىقلار بىلەن تولغانلىقىنى، بولۇپمۇ بۇ ئوڭۇشسىزلىقلارنىڭ ئەڭ يوقۇرى پەللىسى ئېغىر ئاپەت خاراكتېرىدە بولىدىغانلىقىنى، بۇ ۋاقىتنىڭ 1945-يىلى ئافرېلنىڭ ئوتتۇرلىرىدىن بۇرۇنىراق ئوتتۇرغا چىقىشى مۇمكىنلىكىنى ئالدىن ئېيتىپ بېرىدۇ. ئۇلار يەنە، شۇنىڭغا قارىماي ئافرېلنىڭ كېيىنكى يېرىمىدا يەنە قىسقا مۇددەتلىك غالىبىيەتلەر كۆرۈلۈپ يەنە تىنجىپ قالىدىغانلىقىنى، ئاۋغۇستتا تىنچلىق قولغا كېلىدىغانلىقىنى؛ گېرمانىيە 1948-يىلىدىن بۇرۇن قاتتىق جاپا-مۇشەققەتلىك ئىچىدە ياشايدىغانلىقىنى، شۇنىڭدىن كېيىن قايتىدىن يۈكسىلىشكە باشلايدىغانلىقىنى ئېيتىپ بېرىدۇ.

مىجەزى گۇمانخورلۇق بىلەن تولغان گيۆبېلسمۇ سامانغا ئېسىلىپ سەلدىن قۇتۇلۇش دەيدىغان گەپلەرگە قارشى ئەمەس ئىدى. بۇنداق بىر تارىخىي ئۈلگە ئۇنىڭغا قاتتىق تەسىر قىلىدۇ. شۇڭا ئۇ، 12-ئافرېل كۈنى ئودېر دەرياسى يېقىنىدىكى گېنېرال بۇسسېنىڭ قۇماندانلىق شىتاپىغا بېرىپ ۋەزىيەتنى كۆزدىن كۆچۈرگەن ۋاقتىدا ئۇ يەردىكىلەرگىمۇ بۇ ھىكايىنى سۆزلەپ بېرىدۇ. ئارىدىن بىر ئوفىتسېر چىقىپ، “ئۇنداقتا، بۇ قېتىم ‘چارنىڭ ئايالى’ قاچان ئۆلىدۇ؟” دەپ قوپاللا سورايدۇ. “بۇنى بىلمەيمەن. ئەمما شۇنىسى ئېنىقكى، تەقدىر ھەر تۈرلۈك ئېھتىماللىقلارغا باغلىق ئىكەنلىكى ئېنىق” دەيدۇ گيۆبېلس جاۋابەن. ئاندىن ئۇ ئاستا-ئاستا قارىيىپ كېلىۋاتقان ئاخشىمى بېرلىنغا قايتىدۇ.

ئاتلانتىكنىڭ قارشى قىرغىقىدا، گىئورگىيە ئارشىڭىدا، فرانكلىن روزېۋېلت “ۋاي بېشىم، قاتتىق ئاغرىپ كېتىۋاتىدۇ” دېگىنىچە ھۇشىدىن كېتىدۇ. ئارىدىن 2 سائەت 20 مىنوت ئۆتكەندە، روزېۋېلت بۇ دۇنيا بىلەن ۋېدالىشىدۇ. گيۆبېلس ئىشخانىسىغا قايتىپ كېلىپلا بۇ ئىشتىن خەۋەر تاپىدۇ. “مانا بۇ بۇرۇلۇش نوقتىسى!” دەپ ۋارقىرىۋېتىدۇ. ئاندىن تازا ئىشىنىپ كېتەلمىگەندەك، “بۇ دېگىنىڭلار راستمۇ؟” دەپ قايتا سورايدۇ. ئۇ فۈھرېرىگە تېلېفوندا بۇ خەۋەرنى يەتكۈزىۋاتقىنىدا، ئۇنىڭ ئەتراپىنى ئون نەچچە كىشى ئورىۋالغان ئىدى. “سىزنى تەبرىكلەيمەن فۈھرېرىم!861 — دەيدۇ گيۆبېلس، — روزېۋېلت ئۆلۈپتۇ! يۇلتۇز پالىدا ئافرېلنىڭ كېيىنكى يېرىمى بىزنىڭ ئۈچۈن بىر بۇرۇلۇش نوقتىسى بولىدىغانلىقى ئېيتىلمىغانمىدى؟ بۇ بىر مۈجىزە! — ئاندىن ئۇھىتلېرنىڭ گېپىنى ئاڭلاپ بىر ئاز تۇرغاندىن كېيىن، — بىر ئېھتىمالدا ترومىن روزۋېلتقا نىسبەتەن يۇمشىغاراق ئىش قىلىدىغان بىرسى دەپ قارايمەن” دەيدۇ. مانا ئەندى كۈتۈلمىگەن ئىشلار ئوتتۇرغا چىقىشى مۇمكىن. ئۇ تېلېفون ترۇپكىسىنى جايىغا قويۇپ، كۆزلىرى چاقنىغان ھالدا ئەتراپتىكىلەرگە قارايتتى. ئاندىن ئۇ ئۇرۇش دەرھال توختايدىغاندەك دەبدەبىلىك نۇتۇقتىن بىرنى سۆزلىۋېتىدۇ.

رىبېنتروپ ئۇنىڭچىلىك قىزغىن ئىشەنچىدە ئەمەس ئىدى! ئەتىسى چۈشتىن بۇرۇن، يەنى 13-ئافرېل كۈنى، ئۇ ھىتلېر بىلەن بىرگە ۋەزىيەتنى كۈزىتىش ئۈچۈن سىرتلارنى ئايلىنىپ كېلىپ مىجەزى بەكلا بۇزۇلۇپ كېتىدۇ. “بۇ ئىشتىن فۈھرېر ئەرشىگە چىققاندەك كۆكلەردە پەرۋاز قىلماقتا! — دەيدۇ رىبېنتروپ خىزمەتچىلىرىگە. — گيۆبېلس دېگەن بۇ لۈكچەك فۈھرېرىمىزىنى روزۋېلتنىڭ ئۆلۈمى بۇ ناچار ۋەزىيەتنى ئۆزگەرتەلەيدىغانغا ئىشەندۈرىۋەتكەن گەپ، بۇ ھەقىقەتەنمۇ قالايماقان جۆيلۈش، ھەقىقەتەنمۇ ئېغىر جىنايەت! روزېۋېلتنىڭ ئۆلۈمى قانداقلارچە بىزگە پايدىلىق ئۆزگىرىشلەرنى پەيدا قىلالايتتىكى؟”

گيۆبېلس، ترومىن ھەققىدە مەتبۇئاتتا ئوبىكتىپ ئەمما مۈجىمەل بىر باھا ئېلان قىلىدۇ. ئۇ ماقالىسىدا بۇ يېڭى پرىزدېنتنىڭ چىشىغا تېگىدىغان ھەرقانداق گەپنى تىلغا ئالمايدۇ؛ ئۇ ماقالىسىدا روزېۋېلتنىڭ ئۆلۈمىدىن قاتتىق خۇشال ئىكەنلىكىنى ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە يوشۇرۇشقا تىرىشقان ئىدى. ئەمما چۈشتىن كېيىن بۇ تەشۋىقات مىنىستىرىنىڭ ھاياجىنى پەسكويغا چۈشۈپ قالىدۇ. گېنېرال بۇسسې ئۇنىڭغا تېلېفون قىلىپ، ئالدىنقى كۈنى ئۇنىڭ بىشارەت بەرگەنلىرى روزېۋېلتنىڭ ئۆلۈمىدىن كېيىن ئوتتۇرغا چىقىش ئېھتىمالى بولغان پەرەزلەرمۇ قانداق دەپ سورىۋىدى، گيۆبېلس ئۇنىڭغا تولۇق ئىشەنچ قىلالمىغان ھالدا “ھە، بۇ ھەقتە ئېنىق بىر نەرسە دېيەلمەيمىز. كېيىن نېمىلەر بولىدۇ، قاراپ باقايلى” دەپ جاۋاب بېرىدۇ. ئالدىنقى سەپتىن كەلگەن تېلېگرامما دوكلاتلىرىدىن قارىغاندا، ئامېرىكا پرىزدېنتىنىڭ ئۆلۈمىدىن دۈشمەننىڭ ئەسكىرى ھەرىكەتلىرى قىلچىمۇ تەسىرگە ئۇچرىمىغانلىقىنى كۆرسىتەتتى. شۇ كۈنى كەچتە، گيۆبېلس خىزمەتچىلىرىگە “قارىغاندا تەغدىر بىزنى يەنە بىر قېتىم ئېغىر سىناقلار بىلەن ئوينىتىۋاتقاندەك قىلىدۇ، قارىغاندا بىز تۇخۇمدىن تولۇق چىقىپ بولالمىغان چۈجىگىلا ئوخشاپ قالىدىغاندەك قىلىمىز” دەپ ئېتراپ قىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ.

ئەمما ھىتلېرنىڭ بەرگەن تەسىراتى پۈتۈنلەي بۇنىڭ ئەكسى ئىدى. ئۇ، بىر قېتىم پەۋقۇلئاددە يىغىن چاقىرىدۇ ھەمدە بېرلىننى قۇتۇلدۇرۇشنىڭ بەكلا غەلىتە بىر ستراتىگىيىسىنى ئاشىكارىلايدۇ: بېرلىنغا قاراپ چېكىنىۋاتقان گېرمانىيە قوشۇنلىرىدىن كۈچلۈك بىر مۇداپىيە يادروسى تەشكىللەپ چىقىپ رۇسىيە ئارمىيىسىنى ئۆزىگە تارتماقچى بولىدۇ. شۇنداق بولغاندا، باشقا قىسىملار ئۈستىدىكى رۇس قوشۇنلىرىنىڭ بېسىمىنى ئازايتىپ ئۇلارنى سىرتتىن بولشېۋىكلارغا قورشاپ ھۇجۇم قىلىشقا ئىمكانىيەت يارىتىش. بۇ قېتىمقى ئوپىراتسىيەدە بېرلىندا مۇۋەپپەقىيەت قازىنىشىمىز كېرەك دەپ بىر قىسىم ئىشەنچىسى تولۇق تىكلەنمىگەن كىشىلەرگە سۆزلەيدۇ. ئەسكەرلىرىنى رىغبەتلەندۈرۈش ئۈچۈن ئۇمۇ شەھەر ئىچىدە قالىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. بىر قانچەيلەن ئۇنىڭغا بېرچتېسگادىنغا كېتىڭ دەپ تەكلىپ بەرگەن بولسىمۇ ھىتلېر بۇنىڭغا قەتئىي قۇلاق سالمايدۇ. گېرمانىيە قۇراللىق قىسىملىرىنىڭ باش قۇماندانى ھەمدە نېمىس خەلقىنىڭ داھىيسى بولۇش سۈپىتى بىلەن پايتەختتە قېلىشىم، مېنىڭ مەجبۇرىيىتىم دەيدۇ. ئۇ، قىسىملارغا تەييارلىغان ئەڭ ئاخىرقى ھۈججىتى ھېساۋىدا 8 بەتلىك بىر ئۇقتۇرۇش تەييارلاپ گيۆبېلسقا تاپشۇرىدۇ. بۇ تەشۋىقات مىنىستىرىمۇ ھىتلېرنىڭ بۇ ئۇقتۇرۇشتا تىلغا ئالغان گەپلىرىنى بەكلا مەنىسىز ھەمدە كۈلكىلىك دەپ قارايدۇ. شۇڭا ئۇ، يېشىل قېرىنداش بىلەن بۇ ئۇقتۇرۇش تىزىسىنى تۈزىتىشكە تىرىشىپ باشقا چىقىرالماي ئاخىرى بۇ ئارگىنالنى ئەخلەت قۇتىسىغا چۆرىۋىتىدۇ. سەل تۇرغاندىن كېيىن ئۇنى قايتىدىن ئېلىپ بىر قانچە جۈملىسىگە ئۆزگەرتىش قىلىدۇ. 15-چىسلا، گيۆبېلس ئاخىرقى كۆچۈرۈلگەن نۇسخىسىنىمۇ كۆزدىن كۆچۈرمەي ئالدىنقى سەپلەرگە تارقىتىۋېتىدۇ. ئۇنىڭدا، شەرقى سەپتىكى جەڭچىلەر ئۈستىگە چۈشكەن ۋەزىپىسىنى ئورۇندايدىغانلا بولىدىكەن، ئاسىيالىقلارنىڭ ئاخىرقى ھۇجۇمىنى چوقۇم تارمار كەلتۈرەلەيمىز. چۇنكى، تەقدىر روزېۋېلتتىن ئىبارەت بۇ تارىختىكى ئەڭ چوڭ ئۇرۇش جىنايەتچىسىنى تازىلىۋەتكەنلىكى ئۈچۈن ئۇرۇش چوقۇم ھەل قىلغۇچ بۇرۇلۇش ياسىيالايدۇ دەپ كۆرسىتىلگەن ئىدى.

كىشىنى ھەيران قالدۇرىدىغىنى، بەكلا كۆپ ئەسكەرلەر ھىتلېرنىڭ بۇ دېگەنلىرىدىن ئىلھاملىنىپ قاتتىق ھاياجانغا چۆمىشى ئىدى.862 ھەتتا مۇتلەق كۆپ سانلىق پۇخرالارمۇ غەرپلىكلەرنىڭ ۋەھشىيانىلىق بىلەن بومباردىمان قىلىشى ھەمدە ئىمپىرىيىنىڭ زېمىنى كۈنسايىن تارىيىپ كېتىۋاتقانلىقىغا قارىماي ئۇنىڭغا يەنىلا ئىشىنەتتى. ئادەتتىكى نېمىسلار، فۈھرېر ئادەتتىكى بىر ئادەم بولۇش بىلەنلا قالماستىن، ئۇنى يەنە خاسىيەتلىك بىر ۋەقە دەپ قارىشاتتى. خەلق ئۇنى يېڭىلمەس دەپ تونۇيتتى. بەكلا كۆپ كىشىلەر كەڭ تارقالغان ئەنە شۇ تۈردىكى رىۋايەتلەرگە ئىشىنەتتى: تېمىغا ھىتلېرنىڭ رەسىمى ئېسىلغان بىر ئۆي ھەر قانداق ئېغىر بومباردىماندىنمۇ ساق چىقالايدۇ دەپ قاتتىق ئىشىنەتتى. 20-ئىيۇل كۈنى ئۇنىڭ ئۆلۈمدىن قۇتۇلۇپ چىققانلىقىنىڭ ئۆزىلا ئۇنىڭ ھەرگىز يوق قىلغىلى بولمايدىغان بىر ئادەم ئىكەنلىكىنى تولۇق ئىسپاتلىدى دەپ قارىشاتتى. شۇنداق بولغاچقا، بۇ ئۇقتۇرۇش “ھىتلېر دېمەك غالىبىيەت دېمەكتۇر!” دېگەندەك شۇئارلاردىنمۇ كۈچلۈك تەسىر پەيدا قىلىپ، ئۇلارنىڭ ئۈمىدۋارلىقىنى تېخىمۇ ئۆستۈرىۋەتكەن ئىدى.

ئەمما ئىچكى قىسىمدا بولسا بۇ شۇئارنىڭ ئىجاتچىسى ئۆزىنىڭ ئىشەنچىنى ئاللىمۇقاچان يوقۇتۇپ بولغان ئىدى. يەنى، گيۆبېلس بەكلا سوغۇققانلىق بىلەن ئاقىۋەت ئۈچۈن تەييارلىق قىلىپ قويغان ئىدى: بارلىق ھۈججەت ۋە شەخسى خاتىرە بويۇملىرىنى يوق قىلىۋېتىشقا كىرىشكەن ئىدى. ئۇ، سۆيگىنى لىدا بائاروۋانىڭ بىۋاستە ئىمزالاپ بەرگەن بىر پارچە رەسىمىنى كۆيدۈرۈشتىن ئاۋال، سەل ئىككىلىنىپ تۇرۇپ قالىدۇ، “پاھ، نېمە دېگەن گۈزەل بىر ئايال ئىدى ھە؟!” ئۇ، بۇ رەسىمگە ئۇزۇندىن ئۇزۇنغا قاراپ تۇرۇپ كېتىپ، ئاخىرى يەنىلا ئۇنى يىرتىپ پارچىمۇ-پارچە قىلىپ ئوتقا تاشلايدۇ.

ئەتىسى، گېرمانىيە ئىككى يەردىن قاتتىق زەربە يەيدۇ: بىرىنچى زەربە غەربىي سەپتىن كېلىدۇ: لۇر ئۇرۇش رايونىدىكى نېمىس قوشۇنلىرى ئومۇمىي يۈزلۈك ئەل بولىدۇ؛ ئىككىنچى زەربە شەرقى سەپتىن كەلگەن ئىدى: ژۇكوف بېرلىنغا ئومۇمىي يۈزلۈك ھۇجۇمغا ئۆتۈپ، ئودېر دەرياسىنىڭ غەربىدە مۇداپىيە سېپىنى بۆسۈپ ئۆتىدۇ ھەمدە فۈھرېرنىڭ يەرئاستى مۇداپىيە ئاكوپىغا 45 مىل كېلىدىغان يەرگىچە يېقىنلاپ كەلگەن ئىدى. گەرچە ھىتلېر يەنىلا ئاخىرقى غەلىبە ھەققىدە داۋراڭ سېلىپ يۈرگەن بولسىمۇ ئەمەلىيەتتە ئۇمۇ ئەڭ يامان ئەھۋال ئۈچۈن تەييارلىق قىلماقتا ئىدى. ئۇ مۇنداق ئىككى خىل ۋەزىپىنى زىيارەتكە كەلگەن پارتىيە ئەمەلدارىغا تاپشۇرىدۇ: بىرىنچى ۋەزىپە، گېرمانىيىنىڭ ئالتۇن زاپىسىنى تۇرېنگيادىكى بىر تۇز كانى ئىچىگە يۆتكەپ يوشۇرۇش ئىشى بولۇپ، ئىككىنچى ۋەزىپە بولسا، بورماننىڭ ئۇنىڭغا تاپشۇرۇپ بەرگەن پىچەتلەنگەن پوسولكىسىنى بىخەتەر بىر يەرگە يۆتكىۋېتىش ئىشى ئىدى. بۇ پوسۇلكىدا ھىتلېرنىڭ ئېغىزچە ئېيتىپ بەرگەن ۋەسىيەت ماتېرىيالى ساقلانغان بولۇپ، بۇ ۋەسىيەت ئۇنىڭ گېرمانىيە بىلەن پۈتۈن دۇنياغا قالدۇرغان ۋەسىيىتى ئىدى. (ئۇ پارتىيە مەسئۇلى بۇ ھۈججەتلەرنى باد گاستېيىندىكى بىر بانكىنىڭ گەمىسىگە ئاپىرىپ يوشۇرۇپ قويغان ئىدى. كېيىنچە، بۇ ئەمەلدار ئۇرۇش جىنايىتى بىلەن قولغا ئېلىنىپ قاماققا ئېلىنىدۇ. ئۇ، ھىتلېرنىڭ ۋەسىيىتىنى ساقلىغانلىق سەۋەبىدىن جىنايىتىنىڭ ئېغىرلاشتۇرۇلىشىدىن قورقۇپ، ئادۋۇكات دوستلىرىدىن بىرسىگە ئۇ نەرسىلەرنى كۆيدۈرىۋېتىشنى تاپىلايدۇ. ئەمما بۇ ئادۋۇكات، بۇ ھۈججەتلەرنى رېسىمگە تارتىۋېلىپ ئەسلى ئارگىنالنى كۆيدۈرىۋېتىدۇ. 1959-يىلىغا كەلگەندىلا بۇ ھۈججەتلەر ئاخىرى ئاشكارىلىنىدۇ. بۇ ۋەسىيەتنىڭ قەلەم تەۋرەتكۈچىسى بورمان بولغانلىقى ئۈچۈن، بۇ ھۈججەتلەرگە «ئادولف ھىتلېرنىڭ سىياسىي ۋەسىيىتى، ھىتلېر-بورمان ھۈججەتلىرى» دېگەن نام بېرىلىدۇ. — ئا. ھ. ئى)

بۇ ۋاقىتلاردا خاسىيەتلىك ئادىمىنىڭ ئۆزىنى كۆرسىتىش پەيتى كەلگەن ئىدى. يەنى شۇ كۈنى كەچىرەك بىر ۋاقىتتا ھىتلېر بىر نەپەر خاسىيەتلىك ئادىمىدىن بارلىق رىئاكتىپ ئايروپلانلىرىغا قۇماندانلىق قىلىشنى تەلەپ قىلىدۇ. بۇ ئادەم خانس ئۇلرېخ رۇدېل دېگەن كىشى بولۇپ، بۇ كىشى خېلى بۇرۇندىن تارتىپلا داڭ چىقىرىشقا باشلىغان ئىدى. بۇ كىشى، “ستۇكا” ئۇرۇش ئايروپلانى بىلەن مومباردىمان ھۇجۇمى قىلىپ بىر ئۇرۇش كېمىسىنى پاتۇرۇپ، 500 دانە قىزىل ئارمىيە تانكىسىنى پاچاقلاپ تاشلىغان ئىدى. بىر قانچە ئاي ئىلگىرى، ئۇ بىر قېتىملىق ئايروپلان ۋەقەسىگە ئۇچراپ بىر پۇتىدىن ئايرىلغان بولسىمۇ شۇ كۈنلەردە ماڭغىدەك بولۇپ تېخىمۇ كۆپ ئۇرۇش ھەرىكەتلىرىگە قاتنىشالىغىدەك ھالغا كەلگەن ئىدى. گيۆرىڭنىڭ شىتاب باشلىقى، رۇدېل رىئاكتىپ ئايروپلاندىن پەقەتلا خەۋىرى يوق بولغانلىقى ئۈچۈن ئۇنىڭ تاللىنىشىدىن بەكلا ھەيران قالىدۇ. ئەمما ھىتلېر ئۇلارغا پەقەتلا قۇلاق سالمايدۇ: “رۇدېل دېگەن بۇ ئادەم بولىدىغان بىرسى” دەيتتى ھىتلېر. ئەمما ھاۋا ئارمىيىسىدىكى ھەممە كىشى دېگىدەك ئۇنى ئارتىس ياكى قىزىقچىدىن باشقا نەرسە ئەمەس، دەپ قارايتتى.

رۇدېلنىڭ ئۆزىمۇ بۇ تەيىنلىنىشتىن قاتتىق نارازى ئىدى. چۇنكى ئۇ، مەن يەنىلا ئايروپلان ئۇچۇرۇپ جەڭگە قاتنىشىشنى ئارزۇ قىلىمەن دەپ چىڭ تۇرىۋالىدۇ. شۇڭا ئۇ مەرتلىك بىلەن بۇ ئىشنى رەت قىلىپ بىر مۇنچە باھانىلارنى كۆرسىتىدۇ. ئۇ ھىتلېرغا، رۇسىيە بىلەن ئىتتىپاقداش دۆلەتلەرنىڭ قوشۇنلىرىنىڭ ئۇچرۇشۇش ۋاقتى ئۇزۇنغا قالمايدۇ؛ ئۇنداق بولغاندا، گېرمانىيە ئىككى قىسىمغا بۆلۈنۈپ كېتىش خەۋىپىگە دۈچ كېلىدۇ، ئۇنداقتا رىئاكتىپ ئايروپلانلار بىلەن ئۇرۇش قىلىشنىڭ قىلچە ئەھمىيىتى قالمايدۇ؛ شۇڭا سىز شەرقتە غەلىبە قىلىشقا ئۇڭايلىق يارىتىش ئۈچۈن نېمىشكە غەرىپلىكلەر بىلەن ئۇرۇش توختىتىشقا كىلىشمەيسىز؟ دەيدۇ. “بۇ گەپ دېگىنىڭدەك ئۇنداق ئاسان ئىش ئەمەس. — دەيدۇ ھىتلېر ھارغىن كۈلۈمسىرىگىنىچە، — 1943-يىلىدىن بېرى،863 تىنچلىقنى قولغا كەلتۈرىمەن دەپ تىرىشىپ كەلدىم؛ ئەمما ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر ئىزچىل تۈردە شەرتسىز تەسلىم بولۇشنى شەرت قىلىپ تۇرىۋالغاچقا پۈتۈن چارىلارنى ئىشقا سېلىپ بۇ كرىزىستىن قۇتۇلۇشتا ھەل قىلغۇچ قۇرالىمىزنى غەلىبە قىلىشىمىزغا شارائىت يارىتىش ئۈچۈن ئىشلىتىشكە مەجبۇرمىز” دەيدۇ.

ھىتلېر رۇدېلنى يولغا سالغىنىدا ۋاقىتمۇ يېرىم كېچىدىن ئۆتكەن ئىدى. ئۇ ئۇيان تۇتۇپ، بۇيان سىلاشتۇرۇپ يۈرۈپ مېھمان كۈتۈش زالىغا كىرگىنىدە، زال ئىچى فۈھرېرىنىڭ 56 ياشقا تولغانلىقىنى تەبرىكلەپ يىغىلغان كىشىلەر بىلەن لىق تولغان ئىدى.

دوكتور گېبخاردنىڭ ساناتورىيىسىدە، ھىملېرمۇ تۇغۇلغان كۈنى خاتىرىسى ئۈچۈن تەييارلىق قىلماقتا ئىدى. ئەمما ئۇ ھەرگىزمۇ بۇ كۈننى تەبرىكلەشنى مەقسەت قىلغان ئەمەس ئىدى. ئۇ قاتتىق خاپا بىر قىياپەتتە بەكلا جىددىلىشىپ تىنماي بارمىغىدىكى ئۈزۈكىنى ئوينايتتى. ئۇنىڭ سالامەتلىك ئەھۋالىمۇ خۇددى ھىتلېرنىڭكىدەك ناچارلىشىپ چېكىگە يەتكەن بىر ئەھۋالدا ئىدى. بۇنىڭغا يېتەرلىك سەۋەبمۇ يوق ئەمەس ئىدى. ئۇنىڭ ئىشخانىسىدىكى كىشىلەر سۈيىقەست پىلانلاشتا قالتىس ئۇستا كىشىلەردىن ئىدى. ئۇنىڭ قول ئاستىدىكى بىر قىسىم كىشىلەر، ئۇنىڭ پۈتۈن كۈچى بىلەن ھىمايە قىلىشى نەتىجىسىدە شىۋىتسىيەلىكلەر بىلەن يۇشۇرۇن تىنچلىق سۆھبىتى ئۆتكۈزۈشنى مىڭ تەستە داۋاملاشتۇرۇپ كەلمەكتە؛ ئېس-ئېسنىڭ گېنېرالى بولغان ۋولف گېنېرالمۇ ھىملېر بۇ جەھەتتىكى بارلىق پائالىيەتلىرىنى قەتئىي توختات دەپ ئېنىق بۇيرۇق چۈشەرگىنىگە قارىماي يەنىلا شىۋىتسارىيىدە ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر بىلەن سۆھبەتلىشىشنى داۋاملاشتۇرۇپ كەلمەكتە ئىدى.

بۇ تۈردىكى پائالىيەتلەردىن ھىتلېرنىڭ قانچىلىك خەۋەردار ئىكەنلىكىدىن ھىملېر ئېنىق بىر نېمە بىلمەيتتى. شۇڭا ئۇ، ئەتىدىن كەچكىچە قاتتىق ئەنسىزلىك ئىچىدە تىت-تىت بولۇپ يۈرەتتى. ئۆتكەن بىر قانچە كۈن مابەينىدە، كىشىلەر ئۇنىڭغا بىرەر كەسكىن تەدبىر قوللىنىشى ئۈچۈن توختىماي مەدەت بېرىپ كېلىۋاتقان ئىدى. ھەممە كىشىلا دېگىدەك ئۇنىڭدىن بىرەر ئىش باشلىتىشنى تەلەپ قىلىۋاتقاندەكلا ئىدى. كېرستېن بىلەن شېللېنبېرگ ئىككىسى ئۇنىڭدىن سىياسىي ئۆزگىرىش قىلىپ ھىتلېرنى ئاغدۇرۇپ تاشلاشنى تەلەپ قىلماقتا ئىدى. شۇ كۈنى ئەتىگەنلەردە، كونت شۋېرىن ۋون كروسىگ ئۇنىڭدىن ھىتلېرنى پوپنى ئىشقا سېلىپ ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر بىلەن تىنچلىق سۆھبىتى ئۆتكۈزۈشكە ۋاستىچىلىق قىلىپ بېرىش تەلىۋىدە بولۇشقا ئۈندەشنى تەلەپ قىلىدۇ. ئەمما ھىملېر بۇ ھەقتە فۈھرېرنىڭ باشقىچە ئويى بارلىقىنىلا ئېيتىپ تۇرىۋالىدۇ. “ئەمما ئۇ نېمىنى پىلانلاۋاتقانلىقىنى زادىلا ئاشىكارىلاشنى خالىمىدى” دەيدۇ.

كونت قاتتىق خاپا ھالدا “ئۇنداقتا قايسىلا چارىنى ئىشقا سالساڭ سال، سەن چوقۇم فۈھرېرنى ئۇجۇقتۇر!” دەيدۇ.

“ئەندى بەكلا كېچىكتۇق! فۈھرېر ھاياتلا بولىدىكەن، مۇۋاپىق شەكىلدە ئۇرۇش توختۇتۇلىشى ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس!” ھىملېر بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ قاتتىق قورقۇپ ئالاق-جالاق بولۇپ ئەتىراپقا قارايتتى، بۇ كونت شۇ پەيتتە ئۇنى ئېلىشىپ قالدىمۇ قانداق دەپ ئۇنىڭغا دىققەت بىلەن قارايدۇ. ھىملېر ئەسەبىلەرچە تىرىكىپ چالۋاقىغىنىچە مەن دېگەنلىرىڭنىڭ بىرسىنىمۇ قوبۇل قىلالمايمەن دەيدۇ. ئۇ ئوتتۇرلۇقتا كۆرۈنمەسلىك ئۈچۈن ساناتورىيىگە قېچىپ كىرىۋالىدۇ. ئەمما كۈتمىگەن يەردىن تېخىمۇ كۆپ مەسىلىلەرگە دۈچ كېلىدۇ. كېرستېن يېڭىراقتىلا تېمپېلخوف ئايردرومىدا ئايروپلاندىن چۈشۈپ، يېنىغا دۇنيا يەھۇدىيلار قۇرۇلتىيىنىڭ ۋەكىلىدىن بىرىنىمۇ ئېلىپ كەلگەن ئىدى. بۇ يەھۇدىينىڭ ئىسمى نوربېت ماسۇر بولۇپ، بۇ كىشى ئەڭ ئاخىرقى مىنۇتلاردا ستورچنىڭ ئورنىغا ئالماشتۇرۇلغان ئىدى. بۇمۇ ئازلىق قىلىۋاتقاندەك، كونت بېرنادوتمۇ دەرھال كېلىپ مەن بىلەن قايتا بىر كۆرۈشكىن دەپ بېرلىندا ئۇنى ساقلىماقتا ئىدى. ھىملېر، گويا بېشىغا پۈتۈن ئىشلىرى بىرلا ۋاقىتقا يىغىلىپ كەلگەندەكلا ھېس قىلاتتى.

ھىملېر پۈتۈنلەي جاسارىتىنى يوقاتقان بولۇپ، بۇ ئىشلاردىن قۇتۇلۇشنىڭ بىرەر باھانىسىنى ئاختۇراتتى. ئەمما باھانە ئۇيدۇرۇشقىمۇ كۈچى يەتمەيتتى. مەن قانداقسىغىمۇ بىرلا ۋاقىتتا ئىككى كىشى بىلەن كۆرىشەلەيمەن؟ بۇ ئىككىسى بىلەن كۆرۈشۈشنى كەينىگە سۈرگىلى بولماسمۇ؟ دەيتتى. ئاخىرى، پەقەتلا ئامال قالماي شېللېنبېرگ بىلەن ماسۇر ئىككىسىگە دەسلەپكى مۇزاكىرىنى باشلاڭلار دەيدۇ. شېللېنبېرگ ماقۇل كېلىدۇ. ۋاقىت يېرىم كېچىدىن ئۆتكەن بولغاچقا، فۈھرېرنىڭ تۇغۇلغان كۈنىنى تەبرىكلەش ئۈچۈن ھەممە بىرلىكتە شامپانىسكى رومكىلىرىنى كۆتۈرۈشىدۇ.

\*\*\*

31. تۈن يېرىمىدىن 5 مىنۇت ئۆتكەندە ۋېدالىشىش

1945-يىلى 20~30-ئافرېل864

1

ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر مىڭلىغان بومباردىمانچى ئايروپلان يوللاپ فۈھرېرنىڭ تۇغۇلغان كۈنىنى بومباردىمان بىلەن تەبرىكلىشىدۇ. ئەمما ھىتلېرنىڭ ئىشەنچى قىلچە تەۋرەنگەندەك قىلمايتتى. 20-ئافرېل كۈن بويى ئۇنىڭ تۇغۇلغان كۈنىنى تەبىركلەپ كەلگەنلەرگە، مەن يەنىلا ئۇرۇسلارنىڭ بېرلىندا يېڭىلىدىغانلىقىغا قەتئى ئىشىنىمەن دەيتتى. چۈشتىن كېيىن ھىتلېر باش مىنىستىرلىق گۈللۈكىدە بىر گۇرۇپ “ھىتلېر ياشلىرى” نى قوبۇل قىلىپ، ئۇلارغا پايتەخت ئۈچۈن قەھرىمانلارچە جەڭ قىلغانلىقىغا رەخمەت ئېيتىدۇ. ئاندىن ئۇ، يەر ئاستى ئاكوپىغا كىرىپ ئادمىرال پولكوۋنىك كارل دۆنىتزنى قوبۇل قىلىدۇ. دۆنىتز، ھىتلېرنىڭ ئېغىر يۈك ئاستىدا قالغان بىر بوۋايدەك مۈكچىيىپلا قالغانلىقىنى كۆرىدۇ. ئۇ يەنە كېيتېلدىن قىزغىن ھال سورايدۇ: “ئاتتېنتات (ئېنگىلىزچىدىن تەرجىمىدە ئاتلېنتات بولۇپ قالغان — ئۇ. ت) مەزگىلىدە سىز مېنى قۇتۇلدۇرۇپ قالغان ئىدىڭىز، يەنە كېلىپ راستېنبۇرگتتا مېنى تارتىپ چىقىرىۋالغان ئىدىڭىز. مەن سىزنىڭ بۇ قىلغانلىرىڭىزنى ھەرگىز ئۇنۇتمايمەن. سىزنىڭ ئۇسۇلىڭىز توغرا ئىدى، ھەرىكىتىڭىزمۇ توغرا ئىدى.”

كېيتېل پەيتنى قولدىن بەرمەي “تىنچلىق سۆھبىتىنى دەرھال باشلىشىڭىز كېرەك، بولمىسا بېرلىن ئۇرۇش مەيدانىغا ئايلىنىپ قالىدۇ” دەيدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭ گېپىنى بۆلۈپ “كېيتېل، نېمىلەرگە ئېھتىياجلىق بولىۋاتقانلىقىمىزنى ياخشى بىلىمەن. بۇ ئۇرۇش مەيلى بېرلىننىڭ ئىچىدە ياكى سىرتىدا بولسۇن، مەن بۇ ئۇرۇشنى قەتئىي داۋاملاشتۇرىمەن” دەيدۇ. ئۇ جودل بىلەن بىۋاستا مۇزاكىرىلىشىۋالغاندىن كېيىن ئورنىدىن قوزغىلىدۇ. قالغان مەمۇرى ئەمەلدارلار — بورمان، رىبېنتروپ ۋە سپېر قاتارلىقلارنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان كىشىلەر قاتار تىزىلغىنىچە ھىتلېرنى ئۇزۇتۇپ قالىدۇ؛865 ھىتلېر چىقىشتىن ئاۋال ئۇ يەردىكىلەر بىلەن بىرمۇ-بىر قول ئېلىشىپ چىقىدۇ، ھەتتا بەزىلەرگە بىرەر ئىككى ئېغىز گەپمۇ قىلىدۇ. ھەممىسىلا دېگىدەك ئۇنى يول ئۇچۇق ۋاقتىدىن پايدىلىنىپ دەرھال بېرچستگادېنغا كېتىۋېلىشىنى ئۈندەيدۇ. ئەمما ھىتلېر بۇ يەردىن قەتئى ئايرىلمايدىغانلىقىنى ئېيتىپ، بۇندىن كېيىن ئىمپىرىيە ئىككى ئۇرۇش فرونتىغا ئايرىلىدۇ. شىمالىي رايونغا دۆنىتز قۇماندانلىق قىلىدۇ. جەنۇبىي رايونغا قۇماندانلىق قىلىدىغانغا ئەڭ ئۇيغۇن نامزات غەربىي سەپ قۇماندانى مارشال ئالبرېچت كېسسېلرىڭ بولسىمۇ، ئۇ يەنىلا ئۇ يەرگە گيۆرىڭنى تەيىنلەشنى ئويلايدۇ. بەلكىم بۇ ئۇنىڭ سىياسى جەھەتتىكى ھوقۇق تەخسىملەش ھۈنىرىنىڭ بىرى بولىشى مۇمكىن. ئەمما ئۇ يەنىلا تەڭرىنىڭ قارار قىلىشىغا بويۇن ئېگىمەن دەيدۇ. ئۇ، ھەر قايسى ئۇرۇش رايونلىرىنىڭ شىتاپ خادىملىرى ئىككىگە بۆلۈنۈپ يولغا چىقىشى كېرەكلىكىنى، جەنۇپقا تاللانغانلار بۇ ئاخشام بېرچتسگادېنغا قاراپ يولغا چىقىشى كېرەكلىكىنى ئېيتىدۇ. گيۆرىڭ ئۇنىڭدىن، مەنمۇ جەنۇپقا بارايمۇ ياكى شىتاپ باشلىقى كوللېرلا بارسۇنمۇ دەپ سورىۋىيدى، ھىتلېر ئۇنىڭغا “ئۆزەڭلا بارغىن” دەپ جاۋاب بېرىدۇ. بۇرۇندىن شۇنچە يېقىن ئۆتكەن بۇ ئىككى كونا يولداش ئەدەپ بىلەن بەكلا سوغۇق بىر شەكىلدە ئايرىلىدۇ. گيۆرىڭ دەرھال كارىنھالغا قاراپ ئاتلىنىدۇ. ئۇ يەردە ئۇنىڭ ئۆي خوجايىنى كېيىم-كىچەك ۋە قىممەتلىك سەنئەت ئەسەرلىرىنى يىغىشتۇرۇپ 14 ماشىنىغا قاچىلاپ تەل قىلىپ قويغان ئىدى.

ھىتلېر، ئېۋا بىلەن بىرگە يەنە بىر قانچە كاتىبى قوشۇلۇپ بىرلىكتە تاماققا ئولتۇرىدۇ. خانىملارمۇ ھىتلېرنى يەنە بىر قېتىم جەنۇپقا كېتىڭ دەپ ئۈتۈنۈپ باقىدۇ. ئەمما ھىتلېر ئۇلارغا، ئۇنداق قىلسام خۇددى تىبەت لاماسىغا ئوخشاش قۇرۇق چاق پىلەك پىرقىرتىپ ئولتۇرۇشتىن باشقا قىلغىدەك ئىشىم بولماي قالىدۇ. “شۇڭا مەن قەتئىي تۈردە بېرلىندا قېلىپ كەسكىن تەدبىر قوللىنىشىم ياكى بۇ يەردە يوقۇلۇشۇم كېرەك” دەيدۇ. يېرىم كېچىدىن كېيىن، ئۇ نىسبەتەن چوڭىراق ئىككى نەپەر كاتىپىنى ئىشخانىسىغا چاقىرتىپ، ئۇلارنى يېرىم سائەت ئىچىدە ماشىنىلىق ئادمىرال پولكوۋنىك پۇتكامېر ۋە يەنە 80 نەپەر كىشى بىلەن بىرلىكتە يوقۇرى سالزبۇرگقا قاراپ يولغا چىقىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. (جەنۇپى رايونغا ئاتلانغانلار ئارىسىدا مورېل دوختۇرمۇ بار ئىدى. ئۇنى مەجبۇرى تۈردە جەنۇپقا يوللىۋەتكەن ئىدى. چۇنكى ئۇ، ھىتلېرغا كافىئىن ئوكۇلى بېرىپ ئۇنىڭ ھارغىنلىقىنى ئازايتىش تەكلىبىنى بەرگىنىدە ھىتلېر ئۇنىڭغا ۋارقىرىغىنىچە “سەن يەنىلا ماڭا مورفىن ئوكۇل قىلىمەن دەپ ئويلاپ يۈرىدىغان ئوخشىمامسەن؟” دەيدۇ ھەمدە ئۇنى دەرھال فۈھرېرنىڭ خۇسۇسىي دوختۇرلۇقىنى بىلدۈرىدىغان ئۈنفورمىسىنى سېلىپ تاشلاپ دەرھال كېتىشنى بۇيرۇيدۇ. “دەرھال يولغا چىق! مېنى ھېچ قاچان كۆرۈپ باقمىغاندەك يولۇڭغا راۋان بول!” دەيدۇ. مورېل بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ شۇ ھامات ھىتلېرنىڭ ئايىقىدىلا ھۇشىدىن كېتىپ يېقىلىپ چۈشىدۇ. باشقىلار ئۇنى يەردىن نۇسۇلكىلىق ئېلىپ چىقىدۇ. ئۇرۇشتىن كېيىن ئۇنىڭ سالامەتلىك ئەھۋالى پۈتۈنلەي تۈگۈشۈپ ئاخىرى ئۆلىدۇ. — ئا. ھ. ئى) چاقىرتىلغان ئىككى نەپەر كاتىپ ھەيران بولۇپ ھىتلېرغا كۆزلىرىنى پاقىراتقىنىچە قاراپلا قېلىشىدۇ. ھىتلېر ئۇ ئىككىسىگە، سىلەر ئىككىڭلار مەن بىلەن ھەممىدىن ئۇزۇن بىرگە بولدۇڭلار، ئۇنىڭ ئۈستىگە ۋولف خانىمنىڭ يەنە بىر ياشانغان ئانىسىنى بېقىش ۋەزىپىسىمۇ بار، “مەن ئۇزۇنغا قالماي سىلەرنىڭ يېنىڭلاردا بولىمەن” دەپ تەسەللى بېرىدۇ. ئۇنىڭ ئاۋازى بەكلا زەئىپ ئىدى. سول قولىنىڭ تىترىشىنى يۇشۇرۇشقا ئۇرۇنۇپ باققان بولسىمۇ ئامال بولمىدى. ئۇ ئېغىر بىرنى تىنىۋالىدۇ. شرۆدېر خانىمنىڭ ھېس قىلىشىچە ئۇنىڭ بۇ تىنىشى خۇددى ئۈمىدىنى يوقاتقان بىرسىنىڭ تىنىشىغىلا ئوخشايتتى. ئارىدىن سەل ئۆتكەندە ھىتلېر قىزلارغا تېلېفون ئارقىلىق بېرلىن قورشاۋ ئاستىدا قالغانلىقىنى، شۇڭا ئۇلارنىڭ تاڭ سۆزۈلگەندىلا يولغا چىقالىشى مۇمكىنلىكىنى ئۇقتۇرىدۇ. بىر قانچە مىنۇت ئۆتۈپ، ھىتلېر ئۇلارغا يەنە بىر قېتىم تېلېفون قىلىدۇ. ھاۋا ھۇجۇمى ئاگاھلاندۇرۇش سېگنالى ئاخىرلىشىشى ھامان ئايروپلان ئۇچىدىغان بولدى دەپ خەۋەر قىلىدۇ. شرۆدېر خانىم ئاۋازى بەكلا گاراڭلاپ چىققانلىقى ئۈچۈن گەپنى تازا ئېنىق ئاڭلىيالماي قايتا تەكرارلىشىنى ئۆتۈنىدۇ. ئەمما ھىتلېر ھېچ نېمە دېمەيدۇ. ئۇنىڭ ۋولف خانىمغا دېگەن ئەڭ ئاخىرقى گېپى “پۈتۈنلەي تۈگەشتۇق” دېيىش بولدى.

شۇكۈنى ئاخشىمى قاراڭغۇ چۈشمەستە فۈھرېرنىڭ تۇغۇلغان كۈنىنى تەبرىكلەشنى بالدۇرلا تۈگىتىپ ھىملېرمۇ يەر ئاستى ئىستىھكامدىن ئايرىلىدۇ. ماشىنىسى بىلەن شارقىراپ يېغىۋاتقان يامغۇردا بىر قانچە سائەت يول يۈرۈپ دۇنيا يەھۇدىيلار قۇرۇلتىيىنىڭ ۋەكىلى ماسۇر بىلەن مىڭ تەستە ئۇچرىشالايدۇ. ھىملېر ئۇنىڭغا، ماڭا يەھۇدىيلار مەسىلىسىنى ھەل قىلىش ھوقۇقى بېرىلگەن ئىدى. ئەڭ دەسلەپكى پىلانىمدا، كۆچۈرۈشتىن پايدىلىنىپ ئىنسانىي بىر تۈردە بۇ مەسىلىنى ھەل قىلىشنى پىلانلىغان ئىدىم. ئەمما ئۆزلىرىنى يەھەدىي دوستى دەپ ئاتىشىۋالغان دۆلەتلەرمۇ كۆچمەن يەھۇدىيلارنى قوبۇل قىلىشنى رەت قىلدى.866 “بىز ئۇرۇش ۋاستىسى ئارقىلىق” شەرقتىكى يەھۇدىي پرولىتارىياتلىرى بىلەن ئۇچراشتۇق. — دەيدۇ ھىملېر، — بۇ ئىشتىن بىز يېڭى بىر مەسىلىگە دۈچ كەلگەن ئىدۇق: بىز ئارقىمىزدا بۇنچە زور بىر دۈشمەننى ساقلاپ قالالمايتتۇق.” بۇ يەھۇدىيلار پارتىزانلارغا ياردەم بېرىش بىلەنلا قالماي، يەنە تىفۇس دېگەندەك يۇقۇملۇق كېسەللىكلەرنىمۇ تارقىتىشماقتا. “بۇنداق بىر يۇقۇملۇق كېسەللىكنىڭ تارقىلىپ كېتىشىدىن ساقلىنىش مەقسىتىدە كەڭ كۆلەمدە بۇ تۈر يۇقۇملۇق كېسەللىكتىن ئۆلگەن جەسەتلەرنى يوقۇتۇش ئۈچۈن بىر قىسىم جەسەت كۆيدۈرۈش خۇمدانلىرىنى ياساشقا مەجبۇر قالدۇق. بۈگۈنكى كۈندە بولسا ئۇلار بۇنى باھانە قىلىپ كۆرسىتىپ، بىزنىڭ بۇ قىلغانلىرىمىز ئۈستىدە ئوڭ-تەتۈر گەپلەرنى يېيىشقا كىرىشتى!” دەيدۇ ھىملېر چۈشەندۈرۈپ كېلىپ.

“قىلىنغان نۇرغۇن ئىشلارنى قايتىدىن ئەسلىگە كەلتۈرۈشنىڭ ئىمكانىيىتى يوق، — دەيدۇ ماسۇر، — شۇنداقتىمۇ، ئەگەر بىز خەلقىمىزنىڭ كىلەچىكى ئۈچۈن بىرەر كۆرۈك قۇرۇپ چىقماقچى بولىدىكەنمىز، ئۇنداقتا بۈگۈنكى كۈندە گېرمانىيە ھۆكمۈرانلىق قىلىۋاتقان رايونلاردىكى ھېلىغىچە ئۆلمەي ساق تۇرىۋاتقان يەھۇدىيلارنى چوقۇم ھاياتىغا كاپالەتلىك قىلىشىمىز كېرەك.” ھىملېر بۇنىڭغا نارازىلىق بىلدۈرگەن ھالدا، ئۆزىنىڭ ئەزەلدىن بۇ تۈردىكى يىغىۋېلىش لاگىرلىرىنى ئىتتىپاقداش ئەللەرگە ئۆتكۈزۈپ بېرىشنى تەشەببۇس قىلىپ كېلىۋاتقانلىقىنى ئېيتىدۇ. مەن بېرگېن-بېلسېن بىلەن بۇخېنۋالدتا ئەنە شۇنداق قىلمىدىممۇ؟ ئەمما مەن ئۇلاردىن قانداق جاۋاب ئالغانلىقىمغا بىر قاراپ باقايلى: ئامېرىكىلىقلار سۇنئىي زوراۋانلىق رەسىملىرىنى ئۇيدۇرۇپ چىقىپ ھەممىلا يەردە تارقىتىپ يۈرمەكتە! مەن 2700 نەپەر يەھۇدىينى شىېۋىتسارىيەگە يولغا سالغىنىمدا، چەتئەل گېزىتلىرى بۇ ئىشنىڭ ئۆزلىرىنىڭ خىزمىتى ئىكەنلىكىنى، بۇ ئىش مېنىڭ بىلەن قىلچە مۇناسىۋىتى يوقلىقىنى ھە دەپ داۋراڭ قىلىشقا كىرىشتى. “مەنمۇ ئۆزەمنى ئاق نىيەتلىك دەپ قارايمەن. مەن ئەزەلدىن شۇنداق بىرى ئىدىم. مانا بۇ خەلقىمنىڭ ئېھتىياجىنى قاندۇرىدىغان ئىشلاردۇر. بۇئىشتا مەن پۈتۈنلەي مەسئۇلىيەتنى ئۈستۈمگە ئالىمەن. مەن ھېچقاچان ئۇلارغا تايىنىپ بېيىش نىيىتىدە بولۇپ باقمىدىم.”

ماسۇر ئىشىكتىن چىقىۋاتقىنىدا ھىملېر ئۇنىڭدىن تۇيۇقسىزلا، ئورنىڭىزغا ئالماشقان كېرستېن دەرھال ئېيزىخاۋېرنىڭ شىتابىغا ئۇچۇپ دۈشمەنلىشىش ھەرىكەتلىرىنى دەرھال توختىتىش مەسىلىسىنى مۇزاكىرە قىلىشقا بارالماسمۇ؟ دەپ سورايدۇ. “ئېزىنخاۋېرغا چۈشەندۈرۈشكە تىرىشىڭ، ئىنسانىيەتنىڭ ھەقىقىي دۈشمىنى سوۋېت رۇسسىيىسى ئىكەنلىكىگە ئىشەنسۇن. ئۇلارنى پەقەت بىز نېمىسلارلا يوقۇتالىشىمىز مۇمكىن. مەن بۇ كۈرەشنىڭ غالىبىيەت مېۋىسىنى غەرپ ئىتتىپاقداش دۆلەتلىرىگە ئۆتۈنۈپ بېرىشكە تەييار ئىكەنلىكىمنى بىلدۈرىمەن. يېتەركى ئۇلار بىزنىڭ رۇسىيەنى تارمار كەلتۈرىشىمىز ئۈچۈن ۋاقىت بەرسۇن. ئەگەر بىزگە ئۇرۇش ماتېرىياللىرىنى يەتكۈزۈپ بېرىدىغانلا بولىدىكەن، مەن ھېلىمۇ ئۇلارنى مەغلۇپ قىلالىشىمغا كۆزۈم يېتىدۇ.”

ماسۇر قايتىپ كەلگىچە، ھىملېر ئۆزىنىڭ گېپىدە تۇرىدىغانلىقىنى كۆرسىتىش ئۈچۈن دەرھال راۋېنسبرۈكتىن مىڭ نەپەر يەھۇدىي ئايالنى قويۇپ بېرىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇ يەنە، بۇ كىشىلەرنىڭ شىۋىتسىيەگە يېتىپ بارغىچە بۇ ئىشنى مەخپى تۇتۇش كېرەكلىكىنى، شۇنىڭدەك بۇ كىشىلەرنى يەھۇدىيلار ئەمەس بەلكى “پولەكلەر” دەپ ئاتاش كېرەكلىكىنى تەلەپ قىلىدۇ. ئاخشىمى گۈگۈم ۋاقتىدا، ھىملېر، ماسۇرغا ماشىنىلىق گېبخاردت ساناتورىيىسىگە بېرىشىنى، ئۇ يەردە كونت بېرنادوتنىڭ ئۇنى كۈتۈپ تۇرىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئىككىسى بىرلىكتە ئەتىگەنلىك ناشتا قىلىدۇ. ھىملېر گەرچە ماشىنىلىق يول يۈرۈپ بەكلا چارچاپ كەتكەندەك قىلسىمۇ ئۇنىڭ ئىشتاھىغا قىلچە تەسىر قىلمىغاندەك قىلاتتى. ئۇ پات-پاتلا بارمىقى بىلەن چىشلىرىنى بېسىپ قوياتتى.

بېرنادوت، سكاندىناۋىيەلىك ئەسىرلەرنى دانىيەدىن شىۋىتسىيەگە ئۆتكۈزۈلۈشىگە رۇخسەت قىلىشنى تەلەپ قىلىدۇ. ئەسلىدە ئۇنىڭ بۇ تەلىۋى ئۇنچە مۇھىم بىر تەلەپ ھېسابلانمىسىمۇ ھىملېر قەتئىي رەت قىلىدۇ. بۇنىڭ سەۋەبىنى پەقەتلا چۈشەنگىلى بولمايتتى. بېرنادوت يەنە تەشەببۇسكارلىق بىلەن راۋېنسبرۈكلۇق ئاياللارنىڭ ھەممىسىنى شىۋىتسىيە قىزىل كىرىست جەمىيىتىنىڭ بىر تەرەپ قىلىشىغا تاپشۇرۇلۇشىنىمۇ تەلەپ قىلىدۇ. ئاندىن، بېرىپ ئۇخلايدۇ. شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن، ھىملېر، شېللېنبېرگنى ياتىقىغا چاقىرتىپ، مىجەزى يوقلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇ ئىككىسى پىكاپلىق قىستا-قىستاڭلىق تاش يول بويىچە ئىلگىرلەپ يېقىندىكى بىر قۇماندانلىق شىتابىغا يېتىپ كەلگىنىدە، ھىملېر “شېللېنبېرگ، بېشىمىزغا كېلىدىغانلاردىن قېچىپ قۇتىلالىشىمىز تەستەك قىلىدۇ” دەيدۇ.

“بۇنىڭ ئۈچۈن سىز ھەرىكەت قىلىشقا جاسارەت كۆرسىتىشىڭىز كېرەك” دەيدۇ شېللېنبېرگ.

ھىملېر گەپمۇ قىلمايدۇ. شېللېنبېرگ، پۈتۈن يىغىۋېلىش لاگىرلىرىدىن چېكىنىپ چىقىشتىكى ئەمەلىيەتكە ماس كەلمەيدىغان سىياسەتنى تەنقىتلەپ، خۇددى تىلغا قالغان كىچىك بالىدەك ئاغزىنى پۈرۈشتۈرىدۇ. “شېللىنبېرگ، سەن بۇنداق گەپنى قىلساڭ بولمايدۇ.867 چۇنكى، بۇخېنۋالد بىلەن بېرگېن-بېلسېندىن تولۇق چېكىنىپ بولالمىغانلىقىنى ئاڭلىغان ھىتلېر نەچچە كۈنگىچە تىنماي سۆزلەپ يۈردى” دەيدۇ ھىملېر.

ھىملېر، ماسۇرغا ۋەدە قىلىپ، نۆۋەتتە پۈتۈن چېكىنىش ئىشلىرى ئاخىرلىشىش ئالدىدا ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ؛ ژۇكوفنىڭ بېرلىنغا ھۇجۇم قىلىش يولى ئۈستىدىكى ساشېنخاۋسېننىڭ مەھبۇسلىرى پۈتۈنلەي لاگىردىن ھەيدەپ چىقىرىلىپ يامغۇرغا قارىماي يولغا چىقىرىلدى؛ شەرقتىكى 10 مىل يىراقلىقتا ژۇكوف قىسىملىرى ئاتقان توپ ئوقلىرى تىنماي پارتلىماقتا ئىدى. قىزىل كىرىست جەمىيىتى يىغىۋېلىش لاگىرىنىڭ مەسئۇلىدىن ساشىنخاۋسېننى ئۆزلىرىگە تاپشۇرۇپ بېرىشىنى تەلەپ قىلغان بولسىمۇ رەت قىلىنىدۇ. چۇنكى ئۇلار ھىملېرنىڭ بۇيرۇقى بويىچە ئۇرۇسلار يېقىنلىشىپ كەلگىنىدە دوختۇرخانىدىن باشقا يەرلەرنىڭ پۈتۈنلەي چېكىنىپ چىقىشى كېرەك ئىكەن. شۇڭا، 40 مىڭدەك ئاچقۇرساق، كېسەللىكتىن ماغدۇرىدىن كەتكەن، ئۇچىسىغا ئارتقىدەك كىيىمىمۇ قالمىغان مەھبۇسلار ئىككى قاتار قىلىپ تىزىلىپ لاگىردىن ھەيدەپ چىقىرىلىدۇ. شارقىراپ يېغىۋاتقان قاتتىق يامغۇر ئاستىدا كۈزەتچىلەر ئۇلارنى غەرىپكە قاراپ ھايداپ مېڭىشىدۇ. قوشۇنغا يېتىشەلمىگەنلىرى ئېتىپ تاشلىنىپ يول بويىدىكى ئازگاللارغا ئىتتىرىۋېتىلىدۇ.

“ئەگەر بىر مىللەت، قىزلىرىدىن تارتىپ باسقۇنچىلىققا ئۇچىراپ تۇرغىنىغا قارىماي ئەرلىرى ئۇلارغا قارشى چىقماي قاراپ تۇرسا، بۇنداق بىر مىللەتكە نېمە دېيەلەيسەن!” دەيدۇ گيۆبېلس شۇ ئاخشىمى ئاديۇتانتلىرىغا ئېتراپ قىلىپ، دېمەك ئۇرۇش مەغلۇبىيىتىدىن قۇتۇلۇش مۇمكىن ئەمەس، بۇ ئۇرۇش ھىتلېر سەۋەبىدىن مەغلوبىيەتكە يولۇقمىدى، بەلكى خەلقى بۇ ئۇرۇشتا مەغلوپ بولۇشقا سەۋەب بولدى دەپ قاتتىق ئېچىنىدۇ. “پۈتۈن پىلانلار بىلەن مىللىي سوتسىيالىزم ئىدىيىسى، بۇنداق بىر خەلق ئۈچۈن ھەقىقەتەنمۇ بەكلا يوقۇرى بىر ئەقىدە بولۇپ قالغان. … ئەندى ئۇلارنىڭ بېشىغا كېلىدىغان بۇ تەقدىرگە خوپ بولدى دېمەي يەنە نېمە دېيىش كېرەك؟” ئۇ ھەتتا ئۆز ئاديۇتانتلىرىنىمۇ بىر قۇر ئەدەپلەپ چىقىدۇ: “شۇنىڭدەك سىلەرمۇ بار شۇ قاتاردا. سىلەر نېمىشقا مېنىڭ بىلەن بىرگە ئىشلىگەن ئىدىڭلار؟ مانا ئەندى ھەممىڭلار ئۆز بوغۇزۇڭلارنى ئۆزەڭلار بوغۇزلاڭلار! بىز تەختتىن چۈشۈرۈلگىنىمىزدە پۈتۈن يەر شارى قورقۇپ تىترىسۇن!” گيۆبېلس كۈن بويى ئۈمىدسىزلىك ئىچىدە غەزەپلىنىپلا يۈرىدۇ. ئىككى نەپەر كاتىپ ۋېلسىپىتلىق سەھراغا قېچىپ كېتىپتۇ دېگەن خەۋەرنى ئاڭلاپ تېخىمۇ قايناپ كېتىدۇ: “ئەندى مەن سىلەردىن سوراي: بۇنداق بىر ئىش قانداقلارچە يۈز بېرىشى مۇمكىن؟ مانا ئەندى قانداقمۇ نورىمال ئىش قىلىشقا كاپالەتلىك قىلالايمىز؟”

شەرقى سەپتە بېرلىندىكى رەھبەرلەر ئۈمىدلىرىنى پۈتۈنلەي يوقۇتۇپتۇ، ئالىي باش قۇماندانلىق شىتابىمۇ بېرچتېسگادېنغا قېچىپ كېتىپتۇ دېگەندەك ئېغۋالار پۈتۈن ئەتراپقا يېيىلىدۇ. ۋىستۇلا دەرياسىدىكى ئۇرۇش سېپىدە ئۇرۇسلار 5~6 يەردىن ئېغىز ئېچىۋالىدۇ؛ قىزىل ئارمىيىنىڭ بىر ئالدىن يۈرەر قىسىمى بېرلىن بىلەن فۈھرېرنىڭ يەرئاستى مۇداپىيە ئاكوپىغىمۇ 20 مىلغىچە يېقىنىلاپ كېلىدۇ. 21-ئافرېل كۈنى چۈشتە بۇ يەرلەر زەمبىرەك ئوقى مۇساپىسى ئىچىگە كىرىپ، فۈھرېرنىڭ يەرئاستى يوشۇرۇنۇش ئاكوپى ئىچىدە تۇرۇپمۇ توپ ئوقىنىڭ پارتىلىشىنى ئاڭلىغىلى بولاتتى. جودل دوكلاتىدا ژۇكوفنىڭ بىر بېرىگادىسىنىڭ مانتېۋفېلنىڭ كورپۇسىنى قورشاۋغا ئالغانلىقى، شۇنىڭدەك يەنە بۇ بېرگادىغا توساپ ھۇجۇم قىلىش ئۈچۈن ئېس-ئېس گېنېرالى فېلىكس ستېينېر قۇماندانلىقىدىكى كىچىك بىر زاپاس قىسىم بېرلىننىڭ شىمالىدىن 25 مىل يىراقلىقتا مۇداپىيە سېپى ئورۇنلاشتۇرغانلىقى بىلدۈرۈلگەن.

ھىتلېر بۇ خەۋەرنى ئاڭلاپ دەرھال بېلىنى روسلاپ ئولتۇرىدۇ. ستېينېرمۇ خۇددى سكورزېنىي بىلەن رۇدېلغا ئوخشاش داڭقى چىققان كىشىلەردىن ئىدى. 2-ئايدا ژۇكوفنىڭ ئىلگىرلىشى دەل شۇ ستېينېرنىڭ پومېرانىيە قولتۇقىدىن پۈتۈن كۈچى بىلەن ھۇجۇم قىلىشى نەتىجىسىدە توختىتىلغان ئىدى. ھىتلېر دەرھال ئىگىلىپ بىر ھازا خەرىتىگە قارىغاندىن كېيىن بېشىنى كۆتۈرگىنىدە ئۇنىڭ كۆزلىرى چاقناپ كېتىدۇ: “قايتارما ھۇجۇمغا ئۆتىشى كېرەك! — دەيدۇ ھاياجانلانغان ھالدا، — ستېينېر ئۇدۇل شەرقىي جەنۇپتىن ھۇجۇم قىلىپ كىرپ ژۇكوفنىڭ ئالدىن يۈرەر قىسىمىنىڭ يولىنى توسىسۇن. شۇنداق دادىل زەربە بىلەن بېرلىننى تۇتۇپ تۈرالىشىمىز مۇمكىن.868 شۇنداق بولغاندا مانتېۋفېلمۇ قورشاۋ خەۋىپىدىن قۇتۇلالايدۇ.” ئۇ دەرھال ستېينېرغا بىۋاستە بۇيرۇق بېرىپ ئۇنىڭ غەرىپكە قاراپ چېكىنىشىنى چەكلەيدۇ. “ئەگەر كىمىكى بۇ بۇيرۇققا بوي سۇنمايدىكەن، ئۇنداق ئوفىسسېر قەتئى قولغا ئېلىپ دەرھال ئېتىپ تاشلانسۇن. سىز، ستېينېر، بۇ بۇيرۇقنىڭ ئىجرا قىلىنىشىغا كاللىڭىز بىلەن كاپالەتلىك قىلىڭ.” ستېينېرنىڭ ھىتلېردىن تاپشۇرۇپ ئالغان ئىجرا قىلىنىشى قەتئىي مۇمكىن بولمايدىغان بۇيرۇقلىرى ئارىسىدا بۇ بۇيرۇق ئەڭ ئاخماقانە بۇيرۇق ھېسابلىناتتى. ئۇنىڭ بروۋنىك بېرگادىسى ئەسلىدە ئەمەلىيەتتە يوق، ئاتاقتىكىلا بىر قوشۇن ئىدى. ئۇ، قىلچە ئۈمىدى بولمىغان بىر ئىش ئۈچۈن قىسىملىرىنى بىھۇدە ئۆلۈمگە تۇتۇپ بېرىشنى ھەرگىز خالىمايتتى. شۇڭا ئۇ، كۆرۈنۈشتە بۇيرۇقنى ئىجرا قىلىۋاتقان قىياپەتكە كىرىۋېلىپ دەل بۇنىڭ ئەكسىچە بىر ھەرىكەت قىلىدۇ: بۇرۇن فۈھرېرنى بۇلاپ كېتىشنى پىلانلىغان بىرسى ئۈچۈن بۇنداق قارارغا كېلىشى ئۇنچە بەك تەسكىمۇ توختىمايتتى.

بورمانمۇ ۋەزىيەتتىن ئۈمىد قالمىغانلىقىنى بىلەتتى. شۇڭا ئۇ بېرچتسگادېندا تۇرىۋاتقان ئايالىغا تېلېفون قىلىپ، ئۇنىڭغا تىيرولدا بالىلىرى ئۈچۈن “قالتىس بىر يوشۇرۇنۇش يېرى” تېپىپ قويغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇ ئايالىدىن قۇتقۇزۇش يېرىدە ئاتا-ئانىسىدىن يىتىم قالغان بالىلارنىڭ ھىمايىچىسى قىياپىتىگە كىرىۋېلىپ بالىلىرىنى ئېلىپ كېتىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. ئۇ يەنە ئايالىدىن بۇنداق نىقاپلىنىشنى رەسمى ئوخشىتىشى ئۈچۈن ئۇنىڭ ئۈچۈن گارمىشتىكى بىر يەسلىخانىدىن 6 بالىنى قاچۇرۇپ بىر يەردە ساقلاپ قويغانلىقىنى ئېيتىدۇ.

2

22-ئافرېل چۈشتىن بۇرۇن، ستېينېر ھاۋا مۇداپىيە ئاكوبىدا تۇرىۋاتقانلارنىڭ سۆزلىشىدىغان ئاساسلىق تېمىسىغا ئايلىنىپ قالىدۇ: ئۇنىڭ بېرلىننى مۇھاسىرىدىن قۇتۇلدۇرۇش ئوپراتسىيىسى ئۈچۈن شىمالدىن باشلىتىدىغان ھۇجۇمى باشلانغانمىدۇ؟ ئەگەر باشلانغان بولسا قانچىلىك ئىلگىرلىيەلىگەندۇ؟ دەپ بىر-بىرىدىن تىنماي سورىشاتتى. قۇرۇقلۇق ئارمىيە شىتاپ باشقۇماندانى، يەنى گۇدېرىياننىڭ ئىزباسارى گېنېرال خانس كرېبس ئۇلارغا دوكلات قىلغىدەك ئېنىق بىرەر مەلۇمات يوق دەپلا جاۋاب بېرەتتى. بۇ ئارىدا ھىتلېرنىڭ ئەنسىرىشىمۇ بارغانسىرى كۈچىيىپ كېتىۋاتاتتى. چۈشتىن كېيىنكى ئالىي قۇماندانلىق يىغىنىدا بېرلىننىڭ ئۈچ تەرەپتىن مۇھاسىرە ئاستىدا قالغانلىق خەۋىرىنى ئالغاندىن كېيىن، ھىتلېر ئاخىرقى قېتىم ستېينېرنىڭ ھۇجۇمى زادى قانچىلىك ئىلگىرلىدى؟ دەپ سورايدۇ. كرېبس ئاخىرى چىداپ تۇرالماي راستىنى ئېيتىدۇ: ستېينېرنىڭ ئارمىيىسى ھېلىغىچە تەشكىللەش باسقۇچىدا تۇرماقتا، شۇڭا ھازىرچە ئۇ ھەقتە دوكلات قىلىشقا يارىغىدەك بىرەر يېڭىلىق يوق.

بۇ گەپتىن ھىتلېرنىڭ كاللىسىغا مۇش تەككەندەك بولىدۇ. ئاندىن ئۇ نەپىسى نەپىسىگە ئۇلاشماي قاتتىق ھەسىرەپ كېتىدۇ. ئۇ ئۆيدىكىلەرنى، يەنى قۇماندانلىرى بىلەن بورماندىن باشقىلىرىنى چىقىپ كېتىڭلار دەپ قەتئىي بۇيرۇق قىلىدۇ. بۇنى ئاڭلىغان قالغان كىشىلەر كەينى-كەينىدىن ئالدىراش ئۆيدىن چىقىپ كېتىدۇ. ئۇلار زالغا چىقىپ ئۈن چىقارماي قورققىنىچە كۈتۈپ تۇرۇشىدۇ. ئىشىك تاقىلىشى ھامان، ھىتلېر دەرھال ئورنىدىن تۇرۇپ ئالدى-كەينىگە سەنتۈرۈلگىنىچە ئوڭ قولىنى قاتتىق شىلتىپ ئەتراپىدىكىلەرنىڭ ھەممىسىلا ۋەتەن ساتقۇچلار، يالغانچىلار دەپ قاتتىق ۋارقىراپ تىللاپ كېتىدۇ: سىلەرنىڭ ھەممىڭلار قىلچە سەۋىيىسىز، كاللىسى ئىشلىمەيدىغان دۆت نېمىلەر ئىكەنسىلەر، سىلەر مېنىڭ ئۇلۇغ غايىلىرىمنى قەتئى چۈشىنەلمەيسىلەر، مەن چىرىك، قورقۇنچاقلارنىڭ زىيىنىنى يەتكۈچە تارتتىم، مانا ئەندى ھەممىڭلار مېنى تاشلاپ قېچىۋاتىسىلەر دەپ تىنماي قاينايتتى. ئۇنىڭ گېپىنى ئاڭلاپ تۇرغانلار ئۇنىڭ بۇنچىۋالا خاپا بولغانلىقىنى زادىلا كۆرۈپ باقمىغان ئىدى. ئۇ بارمىقىنى شىلتىپ تۇرۇپ، سىلەر بۇ ئۇرۇشتا بەكلا ئېغىر ئاپەتلەرنىڭ پەيدا بولىشىغا سەۋەب بولدۇڭلار دەپ ئالدىدىكى گېنېراللىرىنى بىرمۇ-بىر كۆرسىتىپ قارىلاشقا كىرىشىدۇ. بۇ كىشىلەر ئارىسىدىن پەقەت بورمانلا قورقماي ئۇنىڭغا رەددىيە بېرىشكە پېتىنىدۇ. بورماننىڭ دېگەنلىرىدىن گېنېراللار ھەيران ئىدى: ئۇ گېنېراللارنى ئاقلاپ سۆزلىدى دېگەندىن كۆرە، ھىتلېرنى تىنجىتىشنى مەقسەت قىلىپ سۆزلەۋاتىدۇ دېيىش توغرا ئىدى.

سىرتتىكىلەر ھىتلېرنىڭ ستېينېر توغرىلىق نېمىلەر دەپ ۋارقىراپ كەتكەنلىكىنى ئېنىق ئاڭلىيالماي قالىدۇ. ئۇ لاسسىدە قىلىپ ئورۇندۇقتا ئولتۇرۇپ قالىدۇ. ئاندىن ئۇ قاتتىق ئازابلانغان ھالدا “ئۇرۇشتا مەغلوپ بولدۇق!” دەيدۇ. ئارقىدىن ئۇ يەنە تىترەپ تۇرغان ئاۋازى بىلەن ئۈچىنچى رېيچ مەغلوبىيەت بىلەن ئاخىرلاشقانلىقىنى، ئۇنىڭ ئەندى ھاياتىنى ئاخىرلاشتۇرۇشتىن باشقىچە ماڭغىدەك يولى قالمىغانلىقىنى ئېيتىدۇ.869 ھىتلېرنىڭ رەڭگى-روھى ئاپئاق تاتىرىپ، خۇددى بىرسى قاتتىق ئۇرىۋەتكەندەك پۈتۈن بەدىنى قاتتىق تىترەپ كېتىدۇ. تۇيۇقسىز، ئۇ ئولتارغان يېرىدە قىمىرمۇ قىلماي ئولتۇرۇپ قالىدۇ. ئىڭىكى چۈشۈپ ئاغزى ئېچىلىپ قالىدۇ. ئۇنىڭ نۇرسىز كۆزلىرى ئالدىغا تىكىلىپ قالغان ئىدى. ئۇنىڭ بۇ قىياپىتى ئەتراپىدىكىلەرنى بايام ئاچچىغلىنىپ ۋارقىراپ كەتكىنىدىنمۇ بەكىرەك ئۈركىتىۋېتىدۇ. ۋاقىت بىر مىنۇت-بىر مىنۇتلاپ ئۆتمەكتە، زادى قانچىلىك ۋاقىت ئۆتۈپ كەتكەنلىكىنى ھېچ كىم بىلمەيتتى.

ئاخىرىدا فۈھرېرنىڭ چىرايى ئاستا-ئاستا ئوڭشىلىدۇ. ئاندىن قاتتىق بىر شۈركىنىپ كېتىدۇ. بەلكىم يۈرەك كېسىلى قوزغالسا كېرەك؟ بورمان، كېيتېر ۋە قۇرۇقلۇق ئارمىيە كادىرلار بىيروسى باشلىقى بۇرگدورفلار بىرلىكتە ئۇنى غەيرەت قىلىڭ، ئەگەر سىز باشلاپ ئۈمىدسىزلىك ئىچىگە كىرىپ قالسىڭىز ئۇ چاغدا ھەممە ئىشىمىز تۈگىشىدۇ دەپ نەسىھەت قىلىشىدۇ. ئۇلار ھىتلېرنى دەرھال بېرچتېسگادېنغا كېتىشىنى ئۆتۈنىدۇ. ئەمما ھىتلېر ئاستا بېشىنى چايقىغىنىچە ھارغىن ئەمما قورقۇنۇچلۇق بىر ئاۋازدا، ئەگەر كېتىشنى خالايدىغانلار بولسا، ئىختىيار، ئەمما مەن پايتەخت بىلەن بىرگە كۆمۈلىمەن دەيدۇ. ئاندىن ئۇ گيۆبېلسنى تېپىپ كىرىشنى بۇيرۇيدۇ.

سىرتتا كۈتۈپ تۇرغانلار بۇ گەپلەرنىڭ ھەممىسىنىلا دېگىدەك ئېنىق ئاڭلىغان ئىدى. فەگەلېين دەرھال تېلېفون قىلىپ بۇ يەردە بولغان ئىشلارنى ھىملېرغا بىرمۇ-بىر ئېيتىپ بېرىدۇ. بۇنىڭدىن قاتتىق چۈچۈپ كەتكەن ھىملېر دەرھال ھىتلېرغا تېلېفون قىلىپ، ئۈمىدسىزلەنمەسلىكىنى، دەرھال ئېس-ئېس قىسىملىرىرى بىلەن يېنىغا يېتىپ بارىدىغانلىقىنى ئېيتىپ تەسەللى بېرىدۇ. شۇندىن كېيىن ھىتلېرمۇ تراۋدل جيۇڭ، گېردا كرسىتىئان ۋە يېڭى ئاشپىزى كونستانز مانزلىئالىيلارنى چاقىرتىشقا ئادەم ئىۋەرتىدۇ. ئۇلار بىرلىكتە ساراي ئۆيىگە كېلىپ يىغىلىدۇ. ھىتلېر ئېۋا براۋن بىلەن بىرگە ئۇلارنى بۇ يەردە كۈتۈپ تۇرغان ئىدى. ھىتلېرنىڭ چىرايى بەكلا سوغۇق، ئىككىلا كۆزى بەكلا خۇنۈك كۆرۈنەتتى. ئۇ، ئېنىق بىر شەكىلدە ئەمما ھۈكۈمىرانلارچە توندا بۇ 4 نەپەر خانىمغا بىر سائەت ئىچىدە جەنۇپقا ئۇچىدىغان ئايروپلانغا چىقىسىلەر، دەرھال تەييارلىق قىلىڭلار، دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. “پۈتۈنلەي تۈگەشتۇق. قىلچى ئۈمىد قالمىدى” دەپ قوشۇپ قويىدۇ.

بۇ تۆت نەپەر خانىم بۇ گەپتىن قاتتىق چۈچۈپ قىمىرمۇ قىلماي تۇرغان يېرىدە تۇرۇپلا قېلىشىدۇ. ئارىدىن ئېۋا ئايرىلىپ چىقىپ ھىتلېرنىڭ يېنىغا كېلىپ ئۇنىڭ ئىككى قولىنى تۇتىدۇ. مۇلايىملىق بىلەن كۆلۈپ، خۇددى كىچىك بالىغا سۆزلىگەندەك “بىلىسىز، مەن سىزدىن ئايرىلمايمەن. مېنى يولغا سېلىۋېتىشىڭىزگە ئۇنىمايمەن.” ئېۋانىڭ بۇ سۆزلىرى ھىتلېرنىڭ كۆزلىرىنى قايتىدىن جانلاندۇرغاندەك قىلاتتى. ئۇنىڭ يېقىنلىرىدىن ھېچ كىم كۆرۈپ باقمىغان بىر ئىشنى قىلىدۇ: ھىتلېر ئۇنى لەۋلىرىدىن سۈيۈپ قويىدۇ.

بۇ مەنزىرىنى كۈزىتىپ تۇرغان تراۋدل ھاياجىنىنى بېسىۋالالمىغان ھالدا “مەنمۇ قالىمەن” دەيدۇ. گېردا بىلەن ئاشپىزىمۇ قالماقچى بولىدۇ. ھىتلېر (ئېنگىلىزچىدىن تەرجىمىدە ھىملېر دەپ ئېلىنغان — ئۇ. ت) ئۇلارغا دەرھال يولغا چىقىڭلار دەپ قايتا بۇيرۇق قىلىدۇ. ئەمما خانىملار ئۇنىڭ گېپىگە قۇلاق سالمايتتى. ھىتلېر قايتىدىن ئۇلارنىڭ قولىنى تۇتقىنىچە، قاتتىق تەسىرلەنگەن قىياپەتتە “مېنىڭ گېنېراللىرىممۇ سىلەردەك جەسسۇر بولسا كاشكى!” دەيدۇ. ئەندى ئۇنىڭ تۇرغىدەكمۇ كۈچى قالمىغاندەك بەكلا ھارغىن كۆرۈنەتتى. ئۇ پۇتىنى سۆرىگىنىچە ياندىكى ئۆيگە كىرىپ كېتىدۇ. ئۇ ئۆيدە بىر توپ ئوفىتسېر ئۇنى كۈتۈپ تۇرىشاتتى. “ئەپەندىلەر، — دەيدۇ ھىيتلېر ئۇلارغا، — ئەندى ۋەزىپەڭلار مۇشۇ يەرگىچە ئىكەن. مەن بېرلىندا قالىمەن، پەيتى كەلگىنىدە ئۆزەمنى ئېتىۋالىمەن. شۇڭا سىلەر خالىغان ۋاقىتتا بۇ يەردىن ئايرىلساڭلار بولىدۇ.”

فۈھرېر گيۆبېلسنى ئىزدەۋاتقان پەيتلەردە گيۆبېلس ئۆيىدە ئىدى. ئۇمۇ ئۇنىڭ يېنىغا چىقىشقا تەييارلىنىۋاتاتتى. شۇ پەيتتە ھىتلېردىن ماگدا بىلەن بالىلىرىنىمۇ بىرلىكتە كۆرمەكچى بولغانلىقى خەۋىرى كېلىدۇ. سائەت 5 بولغاندا، گيۆبېلس خانىم خاتىرجەم بىر شەكىلدە بىرلىكتە فۈھرېرىمىزنى كۆرگىلى كىرىمىز دەپ بالا باققۇچىسىغا بالىلارنى تەييار قىلىشىنى بۇيرۇيدۇ. بۇ گەپتىن بالىلار قاتتىق خۇشال بولۇپ كېتىدۇ: ئادى تاغىمىز بىزگە بۇرۇنقىدەك شاكىلات بىلەن پىچىنە بېرەمدۇ دەپ سورىشىدۇ. ئانا بولغۇچى ماگدا كۆڭلىدە، سىلەر ھەممىڭلار بىرلىكتە ئۆلۈم يولىغا قاراپ ماڭىسىلەر دېگەنلەرنى ئۆتكۈزىدۇ. شۇڭا ئۇ مەجبۇرى كۈلۈمسىرەشكە تىرىشىپ، “ھەممىڭلار جىق ئالماي پەقەت بىردىنلا ئۇيۇنچۇق ئېلىۋېلىڭلار، ئۇختۇڭلارمۇ؟” دەيدۇ.

كېيتېل كەلگەنلەرنى يولغا سېلىۋېتىدۇ. يىغىن زالىدا ھىتلېر بىلەن ئىككىسىلا قالىدۇ. ئۇ، فۈھرېرنى ئۇدۇل بېرچتېسگادېنغا كېتىپ شۇ يەردە تۇرۇپ تەسلىم بولۇش سۆھبىتىنى باشلىتىشنى تەلەپ قىلىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭ سۆزىنى بۆلۈپ،870 “نېمە دېمەكچىلىكىڭىزنى ئۇقتۇم: ‘دەرھال قارار قىل!’ دېمەكچىسىز. — ھىتلېرنىڭ ئاۋازى قۇلاقنى يارغىدەك قاتتىق ئىدى. — مەن قارارىمنى بېرىپ بولدۇم: مەن بېرلىندىن مەڭگۈ ئايرىلمايمەن، مەن بۇ شەھەرنى ئەڭ ئاخىرقى نەپىسىمگىچە قوغدايمەن!” جودل كىرىپ كېلىدۇ. ھىتلېر ئۇنىڭغا ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋېلىش ئىشىنى قايتا ئوتتۇرغا قويىدۇ: “مېنىڭ بۇنداق بىر قارارغا كېلىشىم، ھاياتىمدىكى ئەڭ مۇھىم بىر قارار ئېلىشىم ھېسابلىنىدۇ، ئەسلىدە بۇ قارارنى 1944-يىلى 11-نويابىردا ئېلىشىم كېرەك ئىدى. ئەسلىدە مەن شەرقىي پرۇسىيەدىكى قۇماندانلىق شىتابىدىن ئايرىلماسلىقىم كېرەك ئىدى.”

ھىتلېر بورماننى چاقىرتىپ كىرىپ ئۇنى جودل بىلەن كېيتىللارغا قوشۇلۇپ برېچتسگادېنغا قاراپ ئۇچۇڭ دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ. “ئۇ يەردىكى قۇماندانلىق شىتابىغا جودل قۇماندانلىق قىلسۇن، گيۆرىڭ فۈھرېرلىكنى ھەمدە مېنىڭ شەخسى ۋەكىلىم بولۇشنى ئۈستىگە ئالسۇن. — بۇنىڭغا كېيتىل قوشۇلمايدۇ. ئەمما ھىتلېر ئۇلارغا، — ھەر نېمە دېگەن بىلەن پۈتۈنلەي پارچىلىنىپ كەتتۇق. مەنمۇ قولۇمدىن ھېچ ئىش كەلمەس ھالغا كەلدىم. قالغان ئىشلارنى گيۆرىڭ بىر تەرەپ قىلسۇن. — دەيدۇ. كەينىدىن يەنە، — بۇندىن كېيىن ئۇرۇشۇشنىڭ قىلچە ئەھمىيىتى قالمىدى. ئەگەر سۆھبەت قىلىشقا توغرا كەلسە، رېيچ مارشالى بۇ ئىشنى مەندىنمۇ بەكىرەك قاملاشتۇرالايدۇ. بېرلىن مۇداپىيىسى ئۇرۇشىدا مەن يا غەلىبە قىلغىچە ئۇرۇشىمەن، ياكى غەلىبە قىلالمىسام بېرلىندا ئۆلىمەن. — ئۇ ئۆزىنىڭ دۈشمەن قولىغا تىرىك چۈشۈپ قالالمايدىغانلىقىنى، شۇڭا ئەڭ ئاخىرقى پەيت يېتىپ كەلگىنىدە ئۆزىنى ئېتىپ ئۆلتىرىۋالىدىغانلىقىنى ئېيتىپ، — بۇ مېنىڭ ئەڭ ئاخىرقى قارارىم. بۇ قارارىمدىن ھەرگىز يانمايمەن!” دەيدۇ.

گېنېراللىرى دەرھال دىققەتتە تۇرۇپ، ۋەزىيەت تېخى تولۇقۇق قولدىن كەتكەن ھېسابلانمايدۇ؛ ۋېنكنىڭ 12-كورپۇسى چوقۇم بىرلىشىپ بېرلىننى مۇھاسىرىدىن قۇتۇلدۇرالايدۇ، دېيىشىدۇ. بۇ گەپلەردىن ھىتلېرنىڭ كۆزلىرى قايتىدىن چاقناپ كېتىدۇ. ئەمما ئىشەنگۈسى كەلمىگىدەك يېرى، ئۇنىڭدىكى ئۈمىدۋارلىق قايتىدىن ئەسلىگە كەلگەنلىكى ئىدى. شۇ قاتاردا ئۇنىڭ جاسارىتىمۇ قايتا ئەسلىگە كەلگەندەك قىلاتتى. ئۇ دەسلىۋىدە بىر قاتار سۇئاللارنى سورايدۇ، ئاندىن بېرلىننى قانداق قۇتۇلدۇرۇش ئىشىنى تەپسىلى تەتقىق قىلىشقا كىرىشىپ قالىدۇ. كېيتېل، دەرھال ۋېنكنىڭ يېنىغا بېرىپ بۇيرۇق بېرىش ئۈچۈن يولغا چىقىدۇ. ئۇ چىقىپ كېتىشى ھامان ھىتلېرنىڭ روھى قايتىدىن پەسكويغا چۈشۈپ قالىدۇ، ئۇ يېقىنلىرىغا قاراپ ئۈمىد يوقلىقىنى ئېيتىدۇ. ئوتتۇردىن بىرسى ئىمپراتور فرېدېرخنىڭ رەسىمىنى ئىشارەت قىلىپ سىز ھازىرمۇ خۇددى ئۇنىڭكىگە ئوخشايدىغان تارىخى مۇجىزىنىڭ (بەزى ئىلاھىيەتشۇناسلارنىڭ تەبىرىدە، مۇجىزە — تەڭرىنىڭ ئۆزى قويغان قانۇنلىرىنى ۋاقىتلىق قىسمەنلىكتە بۇزىشى، ئەمما كارامەت بولسا، بەندىنىڭ تەڭرى ياردىمى بىلەن قىسقا مۇددەتلىك تەڭرى قانۇنلىرىدىن، يەنى تەغدىردىن ھالقىپ چىقىپ تەبىئەت قانۇنىيەتلىرىگە توغرا كەلمەيدىغان بىرەر قابىلىيەت كۆرسىتىشى، دەپ چۈشەندۈرۈلمەكتە. — ئۇ. ت) ئوتتۇرغا چىقىشىغا ئىشىنەمسىز دەپ سورايدۇ. فۈھرېر ھارغىن بىر شەكىلدە باش چايقايدۇ:

“قۇرۇقلۇق ئارمىيە ماڭا خائىنلىق قىلدى، گېنېراللىرىمنىڭ ھەممىسى ئاقنانچىلار. — دەيدۇ تىرىككەن ھالدا، — ئۇلار بۇيرۇقلىرىمنى ئىجرا قىلمىدى. ئەندى ھەممە ئىش تۈگەشتى. مىللىي سوتسىيالىزممۇ ئۆلدى، ئەندى بۇ قاراشلار مەڭگۈ قايتا باش كۆتۈرەلمەيدۇ!” بەلكىم بۇندىن يۈز يىل كېيىن شۇنىڭغا ئوخشايدىغان بىرەر ئەقىدە ئوتتۇرغا چىقىشى، ئۇ بىرەر دىنغا ئوخشاش پۈتۈن يەر شارى بويىچە يامىرىشىمۇ مۇمكىن. “ئەمما گېرمانىيە مەغلۇپ بولدى. راستىنى ئېيتسام، گېرمانىيە بۇلارغا تېخى تولۇق تەييار ئەمەس ئىكەن، شۇنىڭدەك يېتەرلىك كۈچلەنگەنمۇ ئەمەس ئىدى، شۇڭا بۇ دۆلەت مەن بەلگىلەپ بەرگەن ۋەزىپىلەرنى قوبۇل قىلىپ كېتەلمىدى.”

3

شۇ كۈنى ئاخشىمى، گېرمانىيە ھاۋا ئارمىيە ئۇرۇش ئوپىراتسىيە شىتاب باشلىقى گېنېرال ئېكارد كرىستىيان ئۇشتۇمتۇتلا بېرلىن شەھەر سىرتىدىكى كوللېرنىڭ قۇماندانلىق شىتاپىغا ئالدىراپ كىرىپ كېلىدۇ:”فۈھرېر ۋەيران بولۇش ھالتىگە كېلىپ قاپتۇ!” دەيدۇ. ئۇ يۈز بەرگەن قورقۇنۇشلۇق ھادىسىنى بىر باشتىن ئېيتىپ بېرىدۇ. كوللېر ئۇنىڭ دېگەنلىرىگە ئىشەنگىسى كەلمەي ماشىنىسىغا ئولتۇرغىنىچە ئۇدۇل ئالىي قۇماندانلىق شىتابىغا بېرىپ جودلدىن كرىستىياننىڭ دېگەنلىرىنىڭ راست-يالغانلىقىنى سورايدۇ. جودل ئۇنىڭغا “ئۇنىڭ دېگەنلىرى تامامەن راست” دەپ خاتىرجەم بىر شەكىلدە جاۋاب بېرىدۇ. كوللېر، فۈھرېرىمىز راستىنلا ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋالارمۇ دەپ قايتا سورايدۇ. “راست شۇنداق، بۇ ئىشتا ئۇ بەكلا چىڭ تۇرىۋالدى” دەيدۇ. كوللېر قاتتىق رەنجىگەن ھالدا چوقۇم بېرىپ گيۆرىڭ بىلەن كۆرۈشۈپ، فۈھرېرنىڭ “ئەگەر سۆھبەت ئۆتكۈزۈشكە توغرا كەلسە، ئىمپىرىيە مارشالى مەندىن بەكىرەك قاملاشتۇرالايدۇ” دېگەنلىرىنى ئېيتىمەن دەيدۇ.

23-ئافرېل ئاخشىمى، كوللېر بىلەن ئۇنىڭ شىتاپ خادىملىرى ئايرىم-ئايرىم 15 دانە JU-52s ئايروپلانىغا ئولتۇرۇپ مىيۇنخېنغا قاراپ ئۇچىدۇ.871 بېرچتسگادېندا گيۆرىڭمۇ بۇ ھەقتە خېلى كۆپ ئىشلاردىن خەۋەر تېپىپ بولغان ئىدى. شۇ كۈنى چۈشتىن بۇرۇن باشقا ھېچكىم يوق بىر ۋاقىتتا خىزمەتچىسىگە، بورمان ئۇنىڭغا بىر پارچە مەخپى تېلېگرامما يوللاپ فۈھرېرنىڭ روھى يىمىرىلىش كېسىلىگە گىرىپتار بولغانلىقىنى، شۇڭا ئۇنىڭ قۇماندانلىق ھوقۇقىنى قولغا ئېلىشى كېرەكلىكىنى ئۇقتۇرغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇ بىر تۇرۇپ ئىشىنىپ بىر تۇرۇپ ئىشەنمىگەندەك ھالدا ئەندى مەن قانداق قىلىشىم كېرەك؟ دەرھال ھەرىكەت قىلايمۇ ياكى كۈتۈپ تۇرايمۇ؟ دەيدۇ.

كوللېر، چۈشكە يېقىن ئاران يوقۇرى سالزبۇرگقا يېتىپ بېرىپ گيۆرىڭنىڭ ئازادە ئەمما بەكلا ئاددى ياسالغان تۇرالغۇسىغا كىرىدۇ. ئۇ قاتتىق ھاياجان ئىچىدە ھىتلېرنىڭ ۋەيران بولغانلىق ئەھۋالىنى گيۆرىڭغا بىرنىمۇ قويماي ئېيتىپ بېرىدۇ. تەبىئىيكى، گيۆرىڭ بۇ دېگەنلەرنىڭ ھەممىسىنى دېگىدەك بىلەتتى. شۇڭا ئۇ بۇ ھەقتە تۈزۈك ھەيران قالغاندەك كۆرۈنمەيدۇ، بۇنىڭدىن كوللېر بەكلا ھەيران قالىدۇ. گيۆرىڭ ئۇنىڭدىن ھىتلېر ھېلىغىچە ھاياتمىكەن، ئۇ بورماننى ئىزباسار قىلىپ بېكىتىپ بوپتىمۇ؟ دەپ سورايدۇ. كوللېر ئۇنىڭغا بېرلىندىن ئايرىلىش ۋاقتىدا فۈھرېرنىڭ تېخى ھايات ئىكەنلىكىنى، قېچىپ چىقىش يولىدىن يەنە بىر-ئىككىسى بارلىقىنى، پايتەختنى يەنە بىرەر ھەپتە تۇتۇپ تۇرۇشقا بولىدىغانلىقىنى ئېيتقاچ مۇنداق دەيدۇ: “ھەر نېمە دېگەن بىلەن ئەندى سىزنىڭ ھەرىكەت قىلىشىڭىزغا تايىنىشتىن باشقا چارە قالمىدى، رېيچ مارشال!”

گيۆرىڭ بىر قارارغا كېلەلمەي ئىككىلىنىپ تۇرۇپ كېتىدۇ. ھىتلېر بورماننى ئۆزىگە ئىزباسار قىلىپ بېكىتىپ بوپتىمۇ؟ ئۇ قايتا سورايدۇ. بورمان دېگەن بۇ بىر ئۇۋىنىڭ بۆرىسى ئۇنىڭغا تېلېگرامما يوللىشىدىكى مەقسەت ئۇنى مەخسۇس ھوقۇق تارتىۋېلىشقا كۈشكۈرتىشى بولىشىمۇ بىر ئېھتىمال دەپ ئويلايدۇ. “ئەگەر مەن ھەرىكەتكە ئاتلانسام، ئۇ مېنى چوقۇم ۋەتەن ساتقۇچ دەپ ئېلان قىلىشى مۇمكىن. ئەگەر ھەرىكەت قىلماي جىم تۇرىۋاسام، ئۇنداقتا مېنى ئەيىپلىشى، مېنى ئەڭ جىددىي پەيتتە كۆكرەك كېرىپ ئورتىغا چىقىشقا جۈرئەت قىلالمىدى دېيىشى تۇرغانلا گەپ.” شۇڭا ئۇ خانس لاممېرسنى تېپىپ كېلىشكە بىرسىنى ئىۋەرتىدۇ. بۇ ئادەم ئەسلى بىر قانۇن مۇتەخەسسىسى، شۇنىڭدەك 1941-يىلى ھىتلېر ئۇنى ئۆز قولى بىلەن ئىزباسار قىلىپ بەلگىلىگەن ۋاقتىدىكى قانۇنىي ھۈججەتلەرنى ساقلاشقا مەسئۇل قىلىنغان بىرسى ئىدى. ئۇ ھۈججەتتە، ھىتلېر ئۆلۈپ كەتسە گيۆرىڭ ئۇنىڭ ئىزباسارى بولىدۇ دەپ بەلگىلەنگەن ئىدى. ئۇنىڭدا يەنە فۈھرېر مەڭگۈلۈك ياكى قىسقا مۇددەتلىك بولسىمۇ ھوقۇقىنى ئىجرا قىلالمىغىدەك ھالەتكە چۈشۈپ قالغىدەك بولغىنىدىمۇ گيۆرىڭ يەنىلا ھىتلېرنىڭ ئىز باسارى بولۇپ ۋەزىپىنى ئۈستىگە ئالىدۇ دەپ بەلگىلەنگەن ئىدى.

گيۆرىڭ ئېنىقلىۋالماقچى بولغىنى، بېرلىننىڭ ھەربىي ئىشلار ۋەزىيىتى ئۇنىڭ پۈتۈن ھوقۇقنى ئۆتكۈزۈپ ئېلىش باسقۇچىغا كېلىپ-كەلمىگەنلىكى ئىدى. بۇ ھەقتە لاممېرس بىر نېمە دېيىشكە جۈرئەت قىلالمايدۇ. لامېرس، گيۆرىڭنىڭ فۈھرېرگە بولغان تەسىرى بەكلا ئازىيىپ ئۇنىڭ ئورنىغا بورماننىڭ تەسىرى ئارتىپ كەتكەنلىكىنى بىلەتتى. شۇڭا ئۇ، گيۆرىڭدىن 1941-يىلىدىن بېرى فۈھرېر ئۇنى ئىزباسار قىلىپ تىكلىگەنلىكى توغرىسىدىكى بۇيرۇق ھۈججىتىنى ئەمەلدىن قالدۇرغانمىدى دەپ سورايدۇ. “ياق، ئۇنداق ئىش بولمىدى” دەپ جاۋاپ بېرىدۇ گيۆرىڭ. لاممېرس، ئۇ ھۈججەتنىڭ ھېلىمۇ كۈچكە ئىگە ئىكەنلىكىنى قايتىدىن ئىسپاتلاش ئۈچۈن ئۇنىڭ ئەمەلدىن قالدۇرۇلۇپ-قالدۇرۇلمىغانلىقىنى سۈرۈشتە قىلىپ كەلگەنلىكىنى، شۇڭا بۇ بۇيرۇقنىڭ قانۇنى كۈچكە ئىگە بىر بۇيرۇق بولالايدىغانلىقىنى، ئۇنى قايتىدىن ئېلان قىلىپ يۈرۈشنىڭ ھاجىتى يوقلىقىنى ئېيتىدۇ.

بىرسى ئۇلارغا فۈھرېرگە بىر پارچە تېلېگرامما يوللاپ ئۇنىڭدىن گيۆرىڭنى ھېلىمۇ ئىزباسارى دەپ قاراپ-قارىمايدىغانلىقىنى سوراپ بېقىش مەسلىھەتىنى بېرىدۇ. شۇنداق قىلىپ بىر پارچە تېلېگرامما تېزىسى تەييارلىشىدۇ: “فۈھرېرىم، سىز بېرلىننى ئاخىرقى نەپىسىڭىزگىچە قوغداش قارارىغا كەلگەن ئىكەنسىز. شۇڭا سىز مېنى 1941-يىلى 29-ئىيۇندىكى بۇيرۇققا ئاساسەن ئىمپىرىيىنىڭ بارلىق ھوقۇقىنى ئۆتكۈزۈپ ئېلىشىمنى زۆرۈر دەپ قارامسىز؟” دەپ سورالغان ئىدى. بۇ تېزىسنى ئوقۇپ چىققان گيۆرىڭ، تېلېگرامما تېزىسىگە “… مەملىكەت ئىچى ۋە سىرتىدىكى بارلىق ئىشلارنى بىر تەرەپ قىلىشقا تولۇق ھوقۇقلۇق” دېگەن بىر جۈملىنى قوشۇپ، ئۆزىنىڭ ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر بىلەن تىنچلىق سۆھبىتى ئۆتكۈزۈش ھوقۇقىنىڭ بارلىقىنى بېكىتىۋالماقچى بولىدۇ. شۇنداقتىمۇ ئۇ يەنىلا خاتىرجەم بولالماي، “ئەگەر جاۋاپ بەرمىسە قانداق قىلىمىز؟ شۇڭا بۇ ھەقتە چوقۇم بىر ۋاقىت چەكلىمىسىنى ئوتتۇرغا قويۇشىمىز كېرەك. يەنى، مۇنچىلىك ۋاقىتتىن بۇرۇن چوقۇم جاۋابىڭىزنى ئېلىشىم كېرەك” دېگەن سۆزنىمۇ قوشۇپ قويۇشنى ئېيتىدۇ.

كوللېر بۇنىڭ ئۈچۈن بۇ مۇھلەتنى 8 سائەت قىلىپ بېكىتىش تەكلىۋىنى بېرىدۇ. شۇنداق قىلىپ گيۆرىڭمۇ تېلېگرامما تېزىسىغا جاۋاب بېرىش مۈھلىتىنى قوشۇپ قويىدۇ. ئاندىن ئۇ ئاخىرسىغا ئالدىراش مۇنۇ سۆزلەرنى يازىدۇ: “سىزگە شۇنىسى قەتئى ئايدىڭ بولىشى كېرەككى، مەن ئۆمۈرۈمدىكى ئەڭ قىيىن شارائىتلاردىمۇ سىزگە بولغان سۆيگۈ ھېسسىياتىمنى تىل بىلەن قەتئى ئىپادىلىيەلمەيمەن. تەڭرى سىزنى ساقلىسۇن ھەمدە بۇ يەرگە تېزىراق يېتىپ كېلىشىڭىزنى تىلەپ: سىزگە سادىق ھېرمان گيۆرىڭ.”

بۇلارنى يېزىپ بولۇپ كەينىگە يۆلەنگىنىچە “نېمە دېگەن قورقۇنۇشلۇق!” دەپ تاشلايدۇ.872 ئەگەر ئاخشىمى سائەت 10 دىن بۇرۇن جاۋابقا ئېرىشەلمىگىدەك بولسا، قەتئىي تۈردە جىددىي ھەرىكەت قوللىنىپ “بۇ ئۇرۇشقا دەرھال خاتىمە بېرىمەن!” دەيدۇ.

ھاۋا مۇداپىيە ئۆڭكۈرىدە، ئەنگلىيەنىڭ “پەۋقۇلئاددە مەخپى تىلى” تەرىپىدىن قولغا چۈرۈلگەن گيۆرىڭنىڭ تېلېگراممىسىدىن ھەممىدىن بەك غەزەپلەنگەن كىشى بورماندەك قىلاتتى. ئۇ، گيۆرىڭنى ئۆلۈم جازاسىغا مەھكۈم قىلىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. ئەمما ھىتلېر ئىشنى ئۇنچىۋالا ئاشۇرىۋېتىشكىمۇ قوشۇلمايدۇ. شۇڭا ئۇ، گيۆرىڭغا بىر-بىرىگە زىت ئۈچ پارچە تېلېگرامما يوللايدۇ. بىرىنچى تېلېگراممىدا، گيۆرىڭنىڭ ۋەتەنگە خائىنلىق قىلغانلىق سەۋەبىدىن ئۆلۈم جازاسىغا مەھكۈم قىلىنىشىدىن قۇتۇلۇپ قېلىشى ئۈچۈن بارلىق ۋەزىپىلىرىدىن ئىستىپا بېرىشى تەلەپ قىلىنغان؛ ئىككىنچى تېلېگراممىدا گيۆرىڭنىڭ ئىزباسارلىققا تىكلىنىش ھەققىدىكى قانۇننىڭ ئەمەلدىن قالدۇرۇلغانلىقى بىلدۈرۈلگەن؛ ئۈچىنچىسى بەكلا مۇجىمەل يېزىلغان (“سىز مېنى ئۆز ئارزۇلىرىمنى ئەمەلگە ئاشۇرۇش ئىمكانىيىتىم قالمىغىدەك ھالغا چۈشۈپ قالغان دەپ ئويلىسىڭىز كېرەك. بۇ ئويىڭىز پۈتۈنلەي خاتا. بۇنداق خاتا قاراشقا قانداق كېلىپ قالغانلىقىڭىزنى پەقەتلا بىلەلمىدىم”) بولۇپ، ئەسلىدە بۇ تېلېگرامما ھىتلېرنىڭ بەكلا پىكىرى چېچىلىپ كەتكەنلىكىنى ھەممىدىن بەكىرەك تەستىقلاپ تۇرغان بىر تېلېگرامما ھېسابلىناتتى. بۇ تېلېگراممىنى بورمان، ھىتلېرنىڭ كېچىرىۋېتىش بىشارىتى دەپ پەرەز قىلىدۇ. شۇڭا ئۇ ئۆز ئالدىغا قارار قىلىپ يوقۇرى سالزبۇرگ ئېس-ئېس قۇماندانىغا ئايرىم تېلېگرامما يوللاپ ۋەتەنگە خائىنلىق قىلغانلىق جىنايىتى بىلەن گيۆرىڭنى قولغا ئېلىشنى ئۇقتۇرىدۇ.

كرېبس يەر ئاستى مۇداپىيە ئاكوپىدىن كېيتېلگە تېلېفون قىلىپ گيۆرىڭنىڭ ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلانغانلىق ئىشىنى تەپسىلى ئېيتىپ بېرىدۇ. بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ كېيتېل قاتتىق چۆچۈپ كېتىدۇ. ئۇ ئىختىيارسىز ھالدا، بۇ ئىشتا چوقۇم بىر ئۇقۇشماسلىق بولىشى كېرەك دەيدۇ. تۇيۇقسىز، ئارىغا بورماننىڭ ئاۋازى كىرىدۇ. ئۇ ۋارقىرىغىنىچە، گيۆرىڭ قوغلاپ چىقىرىلغانلىقىنى، “ھەتتا ئۇنىڭ گېرمانىيە ئوۋچىلار جەمىيىتىدىكى ۋەزىپىسىمۇ يوققا چىققان” لىقىنى ئېيتىدۇ. كېيتېل ئۈن چىقارمايدۇ. ئەمما ئۇ كۆڭلىدە، “ۋەزىيەت بەكلا ئېغىر، بۇنداق كىشىنى سوۋۇتىدىغان سۆزلەرگە بىر نېمە دېمەك تەس” دەپ ئويلايدۇ. كېيتېل شۇ كۈنى چۈشتىن كېيىن ھىتلېر بىلەن كۆرۈشىدۇ. سۆزلىشىش ئوڭۇشلۇق بولمايدۇ. شۇڭا ئۇ جودل بىلەن بىرگە ماشىنىلىق شىتاپقا قايتىپ كېتىدۇ. “يول ئۈستىدە، بىز بەكلا ئوچۇق سۆزلەشتۇق. شۇڭا ئىككىمىزلا بۇنداق گەپلەرگە قۇلاق سالماسلىق ھەققىدە كېلىشتۇق. بىز يەنە، يەر ئاستى ئاكوپتا فۈھرېرنى نازارەت ئاستىغا ئېلىنىشىنىمۇ مۇھاكىمە قىلىشتۇق، ھەتتا زۆرۈر تېپىلغاندا ئۇنىڭغا قۇرال كۈچى ئىشلىتىشنىمۇ ئويلاشتۇق.” ئەمما ئۇ ئىككىسى، ھاۋا مۇداپىيە ئاكوپىدىكى فۈھرېرنىڭ مۇھاپىزەتچىلىرى بىلەن ئامانلىق ساقلاش كۈچلىرىنىڭ ھەمكارلىقىنى قولغا كەلتۈرەلمەيدىغانلىقىنى چۈشىنىپ بۇ خىيالىدىن تېزلا ۋاز كېچىشىدۇ.

4

ئۇرۇسلار تۆت تەرەپتىن پايتەخكە قاراپ قورشاپ كېلىۋاتقانلىقى ئۈچۈن، ئېۋا براۋن تاشقى كۆرۈنىشىدىكى ئوچۇق چىراي قىياپىتى بىراقلا ئەنسىرەش مىجەزىگە ئالمىشىپ قالغان بولىشىغا قارىماي يەنىلا بۇ ھېسسىياتىنى بىلىندۈرۈپ قويۇشتىن قورقاتتى. بىر كۈنى ئۇ، تراۋدل جيۇڭنىڭ ئىككى قولىنى چىڭ تۇتقىنىچە تىترىگەن ئاۋازدا بەكلا قورقىۋاتقانلىقىنى ئىتراپ قىلىدۇ. “ھەممە ئىشلار ئاخىرلىشىشىنى نەقەدەر ئارزۇ قىلاتتىم! — دەيدۇ يېقىن دوستى ھېرتاغا يازغان ۋىدالىشىش خېتىدە، — بۇ مېنىڭ ئەڭ ئاخىرقى خېتىم، شۇنىڭدەك ھاياتىمنىڭ ئەڭ ئاخىرقى جىلۋىسى. — ئۇ خېتىدە چۈشەندۈرۈپ كېلىپ زىننەت بويۇملىرىنى ئۇنىڭغا ئىۋەرتىۋەتكەنلىكىنى، ئۇ نەرسىلەرنى ۋەسىيىتىدىكىدەك تەقسىم قىلىنىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. ئۇ پات-پاتلا كەچۈرۈم قىلىشىنى تەلەپ قىلىپ يازىدۇ: يان ئۆيدە گيۆبېلسنىڭ 6 بالىسى تىنماي جىدەل قىلىشىپ ئۆينى بېشىغا كەيگىنى ئۈچۈن دىققىتى چېچىلىپ خەتنى ياخشىلاپ يازالمىغانلىقىنى ئەسكەرتىدۇ. — چۈشەنمىدىم، بۇ يەردە نېمە ئىشلار بولۇپ كېتىۋاتىدۇ! بۇ يەردىكى ئادەملەرنىڭ تەڭرىگە بولغان ئېتىقادى يوقالدى!” ئۇ خېتىنىڭ ئاخىرىدا ھىتلېرنىڭمۇ ھەممىدىن ئۈمىدىنى كەسكەنلىكىنى ئەسكەرتىپ ئۆتىدۇ. شۇنداقتىمۇ ئەتىسى، يەنى 23-ئاپرېل دۈشەنبە كۈنى ئېۋا سىڭلىسىغا يازغان خېتىدە يەنە بىر پۇرسەتنىڭ بارلىقى ئۈستىدە توختىلىپ كېلىپ، “شۇنداقتىمۇ، بىز ئۇلارنىڭ قولىغا تىرىك چۈشمەيمىز ئەلىۋەتتە” دەپ يازىدۇ. ئۇ خېتىدە سىڭلىسىغا قولىدا بار ھۈججەت ۋە خەت-چەكلەرنىڭ ھەممىسىنى كۆيدۈرۈپ تاشلىشىنى، فۈھرېرنىڭ ئېۋەرتكەن خەتلىرىنى بىر كۈپكە سېلىپ بىر يەرگە كۆمىۋېتىشىنى تەلەپ قىلىدۇ.873 ئۇ خېتىنىڭ ئاخىرىسىنى ئېچىنىشلىق ئۈمىدلەر بىلەن ئاخىرلاشتۇرغان: “مەن ھېلىراقتا فۈھرېرگە، كىلەچىكىمىزگە بولغان قارىشىڭىز تۈنۈگۈنكىدىن كۆپ ياخشىلىنىپ قالدى دېدىم.”

ھىملېرمۇ ئاخىرقى مىنۇتلىرى ئۈچۈن تەييارلىق قىلماقتا ئىدى. ئۇ، يېرىم كېچىدىن ئاۋال فولك بېرنادوت بىلەن يەنە بىر قېتىم كۆرۈشۈدۇ. ئۇلار بۇ قېتىم كۆرۈشۈش يېرى قىلىپ شىۋىتسىيە كونسۇلخانىسىنى بېكىتكەن ئىدى. ئۇ يەر بالتىق دېڭىز بويىدىكى لۈبېك دېگەن يەردە ئىدى. “ئۇرۇشنى قەتئى ئاخىرلاشتۇرىشىمىز شەرت. — دەيدۇ ھىملېر كۈتۈلمىگەندە، بۇ گەپتىن كېيىن چارىسىز چوڭقۇر بىر ئۇلۇغ-كىچىك تىنىپ قويىدۇ، — شۇنى ئېتراپ قىلىشقا مەجبۇرمەنكى، بۇ ئۇرۇشتا گېرمانىيە مەغلۇپ قىلىندى. — دەيدۇ. ئۇ يەنە ھىتلېرنىڭ بۇ چاققىچە ئۆلۈپ بولغانلىقىنى، شۇ سەۋەپتىن قەسىمىنىڭ چەكلىمىسىگە ئۇچرىمايدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇ يەنە غەربىي سەپتە تەسلىم بولۇشقا رازى ئىكەنلىكىنى، ئەمما شەرقىي سەپتە ئۇنداق قىلالمايدىغانلىقىنى ئېيتىپ، — مەن ئەزەلدىن ھەمدە مەڭگۈ بولشېۋىكلارنىڭ ئەشەددىي دۈشمىنى بولۇپ قالىمەن” دەيدۇ. ئۇ، كونت بېرنادوتتىن بۇ تەكلىپلىرىنى شىۋىتسىيە تاشقى ئىشلار ۋەزىرىگە يەتكۈزۈش ھەمدە ئۇ ۋەزىر ۋاستىسى ئارقىلىق بۇنى غەرپلىكلەرگە يەتكۈزۈشىگە ئىمكان يارىتالارسىزمۇ دەپ سورايدۇ.

بېرنادوت بۇنداق بىر تەكلىپنى خالىمايدىغان بىرى بولسىمۇ، ئۇ يەنىلا بۇ گەپلەرنى شىۋىتسىيە ھۆكۈمىتىگە يەتكۈزۈشكە رازىلىق بېرىدۇ. ئەگەر بۇ تەكلىپ رەت قىلىنغىدەك بولسا سىز قانداق قىلماقچى؟ دەپ ھىملېردىن سورايدۇ. “ئەگەر تەكلىۋىم رەت قىلىنغىدەك بولسا، — دەيدۇ ھىملېر جاۋاب بېرىپ، — مەن شەرقىي سەپنىڭ قۇماندانلىق ھوقۇقىنى قولۇمغا ئېلىپ جەڭ مەيدانىدا ئۆلىمەن. — ھىملېر يەنە، ئېيزىنخاۋېر بىلەن كۆرۈشۈشنى خالايدىغانلىقىنى، ئۇنىڭغا دەرھال شەرتسىز ئەل بولىدىغانلىقىنى دەپ كېلىپ، — ئىككىمىزنىڭ كونا دوستلۇقىنىڭ ھۆرمىتى ئۈچۈن سەمىمىيلىك بىلەن دەپ بېقىڭ، مەن ئېيزىنخاۋېرگە تەسلىم بولسام بولامدۇ؟” دەپ سورايدۇ.

بېرنادوت كېيىن شۇ كۈنكى ئەھۋالنى مۇھاكىمە قىلىپ، ئۇ كۈنلەر ھىملېرنىڭ ئەڭ پاجىئەلىك كۈنلىرى ئىدى. شۇڭا ئۇ قەستەن قاراڭغۇلۇققا قاراپ مېڭىپ كابىنكىغا كىرىپ ئولتۇرىدۇ. ئاندىن ئۇ ئۇزاتقۇ پىدالىنى قويىۋېتىدۇ. ئاپتوموبىل سىلكىلگىنىچە بېرىپ دەرەخلىك ئىچىگە شۇڭغۇپ كىرىپ چېگرا سىم توسىقىغا بېرىپ سوقۇلۇپ توختاپ قالىدۇ. شىۋىتسىيىلىكلەر بىلەن نېمىسلار بىرلىكتە ھەپىلىشىپ يۈرۈپ ماشىنىنى ئۇ يەردىن مىڭ تەستە تارتىپ چىقىرىدۇ. ئاندىن ھىملېر ماي پىدالىنى باسقىنىچە ئۇ يەردىن يىراقلىشىدۇ. بېرنادوت بۇ ئەھۋالنى مۇلاھىزە قىلىپ كېلىپ، ئۇنىڭ بۇ قىلىقى قانداقتۇ بىر نەرسىگە ئىشارەت قىلىشى ئىدى، دەيدۇ.

ئەتىسى، يەنى 24-ئاپرېل كۈنى ئۆتكۈزۈلگەن ھەربىي ئىشلار يىغىنىدا ھىتلېر بەكلا پاراكەندە ئىدى. مانتېۋفېلنىڭ ئون ئىككىنچى ئارمىيىسى سوۋېتلەر ئىتتىپاقى تانكىلىرى تەرىپىدىن توغرىسىغا كېسىپ ئۆتۈپ چېكىنىش يولى پۈتۈنلەي كېسىۋېتىلگەن ئىدى. “ئودېر دەرياسى بىپايان كەتكەن تەبىئىي توساق. — دەيدۇ ھىتلېر بىر ھازا سۈكۈت قىلغاندىن كېيىن، — ئەمما رۇسىيە قوشۇنلىرى ئۈچىنچى تانكا ئارمىيىمىزدىنمۇ بۆسۈپ ئۆتۈپ كەتتى. بۇ نوقتىدىن قارىغىنىمىزدا، رۇسىيەنىڭ غالىبىيىتى ئۇ يەردىكى گېرمانىيە ھەربىي ئىشلار يېتەكچىلىرىمىزنىڭ قابىلىيەتسىزلىكىنىلا كۆرسىتىدۇ!” كرېبس ئالدىنقى سەپ قۇماندانلىرىنى ئاقلاشقا ئۇرۇنۇپ باققان بولسىمۇ ئۇنىڭ بۇ ھەرىكىتى ھىتلېرغا ستېينېرنىڭ ھۇجۇمدا ۋەيران بولىشىدىن ئىبارەت ئاچچىق خاتىرىسىنى ئېسىگە كەلتۈرىدۇ. ئۇ تىترەپ تۇرغان قوللىرى بىلەن خەرىتىنى كۆرسىتىپ، بىر سوتكا ئىچىدە قەتئىي تۈردە بېرلىننىڭ شىمالىدىن يەنە بىر قېتىملىق ھۇجۇم قوزغاش شەرت دەيدۇ. “ئۈچىنچى ئارمىيە سېپىمىزنىڭ ھۇجۇمغا ئۇچرىمىغان سەپلىرىنى تىنچ قالدۇرۇش ئۈچۈن قەتئىي تۈردە ئىشقا سالغىدەك بارلىق كۈچلىرىنى ئىشقا سېلىپ بۇ ھۇجۇمنى ئىشقا ئاشۇرىشى كېرەك. بېرلىننىڭ شىمالى بىلەن بېرلىن شەھىرىنىڭ باغلىنىشىنى قەتئىي تۈردە ئەتە ئاخشامغىچە ئەسلىگە كەلتۈرۈش شەرت. بۇ بۇيرۇق دەرھال يوللانسۇن.” بىرسى ئۇنىڭغا بۇ قېتىمقى ھۇجۇمغا ستېينېر يېتەكچىلىك قىلسا دەپ تەكلىپ بېرىۋىدى، ھىتلېرنىڭ غەزەپتىن مېڭىسىدىن تۈتۈن چىقىپ كېتىدۇ. “ئۇ ئېس-ئېس ئوفىتسېرلىرى بەكلا ئاستا ھەرىكەت قىلىدىغان سۆرەلمىلەر، كەسكىن ھەرىكەت قىلىشنى بىلمەيدۇ، شۇڭا ئۇلار مېنىڭ ئۈچۈن ھېچ ئىشقا ئەسقاتمايدىغان نەرسىلەر!”

بۇ چاغدا گيۆبېلس، بېرلىنلىقلارغا ئەڭ ئاخىرقى ئۇقتۇرۇش ئېلان قىلىش ئۈچۈن چىقىپ كېتىدۇ. بۇ قېتىم ئۇ، بېرلىنلىقلارغا ئەھۋالنىڭ ئوچۇق ئېيتىش ئارقىلىق ئۇلارنى قورقۇتۇپ تۇتۇپ تۇرۇش ئارقىلىق قىزىللارغا قارشى ئەھلى سەلىپ ئۇرۇشىنى ئاخىرغىچە داۋاملاشتۇرۇش ئىرادىسىگە كەلتۈرمەكچى بولىدۇ. “بىز ھەرگىز ئارىسالدا بولۇپ يۈرمەسلىكىمىز، ھەرگىز قورقۇپ يۈرمەسلىكىمىز شەرت. بولشېۋىكلار كەڭ كۆلەملىك ھۇجۇمغا ئۆتۈپ بولدى،874 ئۇلار شەرق تەرەپتىن ئىمپىرىيە پايتەختى تۈۋىگە قاراپ سەلدەك يۇپۇرۇلۇپ كېلىپ ياۋروپانىڭ قەلبىگە زەربە بەرمەكچى بولىۋاتىدۇ.” ئۇنىڭ بۇ ئاخىرقى سۆزلىرى شەھەر خەلقىگە ئاڭلىتىلغان بولسىمۇ جۇلىئۇس شاۋب يەنىلا فۈھرېرنىڭ شەخسى خەتلىرىنى كۆيدۈرۈش بىلەن ئاۋارە ئىدى. ئۇ خەت-چەكلەرنى كۆيدۈرۈپ بولۇپ فۈھرېرنىڭ بۇ يېقىن ئاديۇتانتى بۇيرۇقنى ئېلىپ ئايروپلان بىلەن جەنۇپقا قاراپ ئۇچىدۇ. ئۇ، مىيونخېندىكى ئۆيدە ھەمدە بېرگخوفتىكى شەخسى ھۈججەتلەرنى كۆيدۈرۈش بۇيرۇقىنى تاپشۇرۇپ ئالغان ئىدى.

5

بېرچتېسگادېندىكى ئېس-ئېس كوماندىررى، گيۆرىڭ بىلەن ئۇنىڭ پۈتۈن ئائىلىسىنى قولغا ئېلىش توغرىسىدىكى بورماننىڭ تېلېگراممىسىنى تاپشۇرۇپ ئېلىپ دەرھال ھەرىكەتكە ئاتلىنىدۇ. ئىمپىرىيە مارشالى گيۆرىڭنىڭ درامماتىك ھاياتى جەريانىدا ئۆتكەن ئىككى كۈن ئۇنىڭ ئۈچۈن ئەڭ ئەسەبىلىكتە ئۆتكەن ئىككى كۈن بولىدۇ: ئۇنىڭ فۈھرېرى پۈتۈنلەي تۈگەشكەن ئىدى؛ ئۇ ئۆزىچە ھىتلېرنى ئۈچىنچى ئىمپىرىيىنى ئۆتكۈزۈپ بېرىدىغان بولدى دەپ ئويلايدۇ؛ كەينىدىن كەلگەن ئۈچ پارچە تېلېگرامما بۇ خىيالىنىمۇ يوق چىقىرىدۇ؛ مانا ئەندى، ئۇ ئۆزىنىڭ ئۆلتۈرۈلۈشىدىن قورقۇپ يۈرمەكتە. شۇ كۈنى چۈشتىن بۇرۇن، يەنى 25-ئاپرېل كۈنى بىر قانچە ئېس-ئېس ئوفىتسېرى كېلىپ گيۆرىڭ خانىمى بىلەن ئۇنىڭ ئۆي خوجايىنىنىغا قارىتىپ تۇرۇپ، گيۆرىڭنى سالامەتلىكىم يار بەرمىگەچكە بارلىق ۋەزىپەمدىن ئىستىپا بېرىمەن دەيدىغان بىر پارچە بايانات ھۈججەتكە قول قويۇشقا زورلايدۇ. گيۆرىڭ بۇنداق بىر باياناتقا قول قۇيۇشنى رەت قىلىدۇ؛ گەرچە ئۇ ھىتلېردىن 3 پارچە تېلېگرام تاپشۇرۇپ ئالغان بولسىمۇ يەنىلا ھىتلېرنىڭ بۇرۇنقى دېگەن ۋەدىسىدىن يانمايدىغانلىقىدىن ئىشەنچىنى يوقاتمىغان ئىدى. ئېس-ئېس ئوفىتسېرى تاپانچىسىنى چىقىرىپ ھەيۋە قىلغاندىن كېيىنلا گيۆرىڭ ئامالسىز دەرھال قول قويۇپ بېرىدۇ. بۇ ئىمزالاش مۇراسىمى يىراق-يېقىندا ئۇچۇپ يۈرگەن ئايروپلانلارنىڭ گۈرۈلدىشى تەرىپىدىن ئۈزۈپ تاشلىنىدۇ.

ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر ئايروپلانلىرى يوقۇرى سالزبۇرگ، لىنز ۋە قالغان نىشانلارغا قاراپ ئۈچۈش جەريانىدا ھەر دائىم بېرچتېسگادېن ئۈستىدىن ئۇچۇپ ئۆتەتتى. ئەمما بۈگۈنگە كەلگىچە ھىتلېرنىڭ كونا ئۇۋىسى تېخىچىلا بىرەر زىيان-زەخمەتكە ئۇچرىماي كېلىۋاتقان ئىدى. ئەمما بۈگۈن كەلگەن 318 دانە “لانكاستېر” بومباردىمانچى ئايروپلانلار بۇ يەرنى يەر بىلەن يەكسان قىلىۋېتىش ئىرادىسىگە كەلگەندەكلا كۆرۈنەتتى. چۈشتىن بۇرۇن سائەت 10 بولغاندا بىرىنچە ئەترەت بومباردىمان ئايروپلانلىرى تاغ چوققىسىنى سىپاپ دېگىدەك ئۇچۇپ ئۆتۈپ ئالىي قۇماندانلىق شىتابىنىڭ يانلىرىغا يوقۇرى قۇۋۋەتلىك سنارىيەتلەرنى تاشلايدۇ. يېرىم سائەتكە قالماي تېخىمۇ چوڭ بىر ئەترىتىنىڭ بومباردىمان ئايروپلانلىرى ئۇچۇپ كېلىدۇ. كەينى-كەينىدىن ئۇچۇپ كېلىۋاتقان بومباردىمانچى ئايروپلانلار يوقۇرى سالزبۇرگقا كۈچلۈك پارتلاش كۈچىگە ئىگە سنارىيەتلەرنى تاشلاپ ئۇ يەرنى توپ-توغرا بىر سائەت بومباردىمان قىلىدۇ. ئەڭ ئاخىرقى بومباردىمان ئايروپلانى كۆزدىن ئۇزاقلاشقاندا، ئەسلىدە مىيونخېن ھاۋا ئارمىيە 6-ئەترىتىنىڭ قۇماندانى بولغان گېرمانىيە ھاۋا ئارمىيە گېنېرالى روبېرت رىتتېر ۋون گرېيىن بېرگخوفقا قاراپ ماشىنىلىق يېتىپ كېلىدۇ. ئۇ ئەتراپنى كۈزۈتۈپ ھەيران قالىدۇ. فۈھرېرنىڭ تۇرىدىغان ئۆيى بىۋاستە بومباردىمانغا ئۇچرىغان، ئۆيىنىڭ بىر تەرىپى پارتلاپ ئۆرۈلۈپ چۈشكەن، ئۆگزىسىدە بىر مۇنچە بېتون چىۋىقلىرى چوخچۇيۇپ تۇراتتى.

گرېيىن، ئىنتايىن سادىق ناتسېست ئەزاسى ئىدى. بۇ كىشى، 1920-يىلى ھىتلېرنىڭ تۇنجى قېتىم ئايروپلانغا ئولتۇرغىنىدا ئايروپلان ئۇچقۇچىسى بولغان كىشى ئىدى. ئۇ، بېرلىندىن كەلگەن دەرھال ھاۋا مۇداپىيە ئاكوپىغا كېلىپ تەييار بول دەپ بۇيرۇق قىلىنغان تېلېگراممىنى تاپشۇرۇپ ئالغان ئىدى؛ شۇ تاپتا ئۇ كۆللېرنى ئىزدەيدۇ. چۇنكى ئۇ كۆللېرمۇ بۇنىڭدەك بىر تېلېگرامما تاپشۇرۇپ ئالغانلىقىنى ئاڭلىغان ئىدى. گرېيىن، ئەسلى سىز بېرلىندىن ئايرىلماسلىقىڭىز، ۋەتەن ساتقۇچلۇق ھەرىكەتلەرگىمۇ قەتئىي يېقىن يولىماسلىقىڭىز كېرەك ئىدى دەپ گيۆرىڭنى قاتتىق ئەيىپلەيدۇ. ئەمما كۆللېر باشلىقىنى ھىمايە قىلىپ ئوتتۇرغا چىققان بولسىمۇ گرېيىن ئۇنىڭ دېگىنىگە قۇلاق سالمايدۇ. شۇڭا ئۇ، گيۆرىڭنىڭ قىلغانلىرىنى ئاقلاپ بولغىلى بولمايدۇ دەيدۇ-دە، بېرلىنگە قاراپ يولغا چىقىدۇ.

قىزىل ئارمىيىنىڭ بېرلىننى ئەتراپتىن قورشاش ئىشى بىر يەرگە بېرىپ، قىسقاچنىڭ ئاغزىنى ئېتىشكە كىرىشكەن ئىدى. ھاۋا مۇداپىيە ئاكوپىدا سائەت 10 دىن 30 مىنۇت ئۆتكەندە ئېچىلىش بېكىتىلگەن يىغىنغا قاتنىشىشقا كەلگەنلەر بۇ بۇرۇختۇرمىلىق مۇھىت ئىچىدە ھىتلېرنىڭ كىرىشىنى كۈتۈپ تۇرىشاتتى. ھىتلېرنىڭ كۆڭلى پەقەتلا جايىدا ئەمەس ئىدى. ئارقىدىن گېرمانىيە ھۆكۈمەت ئاخبارات ئاگېنتلىقىدىن ھېينز لورېنز تېخى يېڭىلا مەلۇم بىر بىتەرەپ دۆلەتنىڭ ئېلان قىلغان بىر پارچە رادىئو خەۋىرى ئاڭلىغانلىقىنى دوكلات قىلىدۇ:875 سوۋېت-ئامېرىكا ئىككى دۆلەت قوشۇنلىرى مولد دەرياسىدا بىر-بىرى بىلەن ئۇچراشقىنىدا ئۆتتۇردا تالاش-تارتىش يۈز بەرگەنلىكى، ئىشغالىيەت رايونلىرى مەسىلىسىدە پىكىر ئىختىلابى يۈز بەرگەنلىكىنى؛ ئۇرۇسلار ئامېرىكىلىقلارنى يالتادا تۈزۈشكەن ئىشغال قىلىش رايونلىرى ھەققىدىكى كىلىشىمگە خىلاپلىق قىلغانلىق بىلەن ئەيىپلىگەنلىكىنى ئاڭلاتقان دەيدۇ.

ھىتلېر بۇ خەۋەرنى ئاڭلىغاندىن كېيىنلا ئۆزىگە كېلەلەيدۇ. ئۇ تىك ئولتۇرغىنىچە كۆزلىرى چاقناپ تۇراتتى: “ئەپەندىلەرنىڭ دېيىشىچە بۇمۇ دۈشمەن ئىتتىپاقسىزلىقىنىڭ بىر دەلىلى ئىكەن. ئەگەر دۈشمەنلىرىمىز ئەتىمۇ مۇشۇنداق جىدەللىشىپ جاھاننى بېشىغا كىيىپ يۈرگىدەكلا بولىدىكەن، ئۇنداقتا مېنىڭ بۈگۈن ئۇلاردىن تىنچلىق سۆھبىتى تەلىبىدە بولسام نېمىسلار بىلەن تارىخ چوقۇم مېنى گۇناھكار قىلىپ ھۆكۈم قىلىدۇ! — ئۇ سۆزلەۋېتىپ گويا قايتىدىن كۈچ-قۇۋۋەتكە كەلگەندەك تېتىكلىشىپ قالىدۇ، — بولشېۋىكلار بىلەن ئانگلو-ساكسونلار ئوتتۇرسىدىكى بۇنداق ئولجا بۆلۈشۈشتىكى تەڭپوڭسىزلىق مەسىلىسى بۈگۈنلا روي بېرىۋاتقان جىدەل ئەمەس، بەلكىم بۇ جىدەل ھەر ۋاقىت ئۇرۇش پەيدا قىلىش ئېھتىمالىنى كەلتۈرۈپ چىقىرىشى مۇمكىن.” ئۇ كرېبسقا بۇرۇلۇپ باش لىڭشىتىپ ئەندى يىغىننى باشلىساڭ بولىدۇ دېگەن ئىشارەتنى بېرىدۇ. بۇ قۇرۇقلۇق ئارمىيە باش شىتاپ باشلىقى دوكلاد بېرىشكە كىرىشىدۇ. ئۇنىڭ دوكلاتى ئارىلىقتا ھىتلېر تەرىپىدىن ئىككى قېتىپ بۆلىۋېتىلىدۇ: ۋېنك نەدە يۈرىدۇ؟ دېگەن سۇئالىغا “بۇ ھەقتە بىرەر مەلۇمات يوق” دەپ تۈزلا جاۋاب بېرىدۇ.

بۇ يەرگە يېتىپ كەلگەن خەۋەرلەر ھىتلېرنى ئەنسىرىتىپ قويىدۇ. شۇندىن كېيىنكى بىر سائەت جەريانىدا ئۇ قايتىدىن ئۇخلىماي چۈش كۆرگەندەك خام خىيال قىلىپ كېتىدۇ. ئۇ، يەنە بىر قېتىملىق مۇجىزە چوقۇم ئەڭ ئاخىرقى بىر مىنۇت ئىچىدە ئوتتۇرغا چىقىشى مۇمكىن دەيدۇ: ئانگلو-ساكسونلار ئۆزىنى قوغداش ئىچكى كۈچىنىڭ تۈرتكىسىدە قىزىللارغا قارشى تۇرۇش ۋاقتى يېتىپ كەلگەنلىكىنى چوقۇم ھېس قىلىدۇ. “ئەگەر ئىتتىپاقداش دۆلەتلەر سانفرانسىسكودا (تۇنجى قېتىملىق بىرلەشكەن مىللەتلەر — بىرلەشكەن دۆلەتلەر تەشكىلاتى، يەنى ب د ت يىغىنىغا قاتنىشىدىغان ۋەكىللەر بۇ شەھەرگە يىغىلغان ئىدى) راستىنلا پىكىر ئىختىلابى ئوتتۇرغا چىققىدەكلا بولىدىكەن، — ئىشىنىمەنكى بۇنداق بىر ئىختىلاپ چوقۇم چىقىدۇ، — شۇنداق بىر پەيتتە مەنمۇ بولشېۋىك دېگەن بۇ دېۋىنىڭ بىرەر يېرىگە زەربە بېرەلىسەملا چوقۇم بىر بۇرۇلۇش نوقتىسى پەيدا بولىدۇ دېگەن گەپ. بۇ ئىش يەنە كېلىپ كىشىلەرنى بولشېۋىك دېگەن بۇ دېۋىنى پەقەت بىرسىلا چەكلىيەلەيدۇ دەپ قەتئى ئىشەنچكە كېلەلەيدۇ. بۇ چەكلىگۈچى كۈچ دەل مەن ۋەكىللىك قىلىۋاتقان پارتىيە، بۈگۈنكى گېرمان دۆلىتىدۇر.” گېرمانىيە ئاخبارات ئاگېنتلىقىنىڭ خەۋىرى ئەسلىدە توغرا ئەمەس ئىدى. ئەمەلىيەتتە ئامېرىكا-سوۋېت ئىككى دۆلەتنىڭ ئالدىن يۈرەر قىسىملىرى ئوتتۇرسىدا ھېچقاچان ئۇنداق بىر ئىختىلاپ يۈز بەرمىگەن ئىدى. ئەسلىنى سۈرۈشتە قىلساق، ئۇلار دېيىلگەن كۈنى ئەمەس بەلكى ئۇنىڭ ئەتىسى، يەنى 26-چىسلا كۈنىسىلا ئۆزئارا ئۇچراشقان بولۇپ، ئۇ ۋاقىتتا ئىككى نەپەر ئامېرىكىلىك چارلىغۇچى ئەسكەر ئايرىم-ئايرىم ئېلبە دەرياسى بويىدىكى سترېھلا بىلەن تورگاۋ دېگەن يېرىدە قىزىل ئارمىيە بىلەن ئالاقە ئورنىتىشقان ئىدى. ئىككى قوشۇننىڭ ئۇچرىشىشى كۈنسايىن كىچىكلەپ بېرىۋاتقان ئىمپىرىيە تۇپراقلىرىنى ئىككى پارچىغا بۆلىۋەتكەن ئىدى.

يېرىم كۈندەك ۋاقىت ئۆتكەندىن كېيىن گېنېرال ۋېنكنىڭ قىسىملىرى ھىتلېرنى قۇتقۇزۇش ئۈچۈن ئاتلىنىدىغاندەكلا قىلاتتى. رادىئودا بۇ قىسىمنىڭ مەزمۇت قەدەملەر بىلەن ئىلگىرلەپ كىلىۋاتقانلىق خەۋىرى ئاڭلىتىلىشى بىلەن پۈتكۈل بېرلىنلىقلار قايتىدىن جانلىنىپ كېتىدۇ. ئۇلارنىڭ ئىچىدە ھەممىدىن بەكىرەك تەقەززار بولىۋاتقىنى ئەلىۋەتتە ھىتلېر ئىدى. ھىتلېر، ۋېنك بۇ ئۇرۇشنى 5-مايغىچە داۋام قىلدۇرالىغىنىدا ناپولئون ئۆلگەن كۈندە ئۆلۈشنى ھەممىدىن بەكرەك ئارزۇ قىلاتتى. بۇ پۈتۈنلەي خامخىيال ئىدى. ۋىنكنىڭ قولىدا ئارانلا بىرلا توپكورپۇس ئەسكەر، يەنى 20-توپكورپۇسلا قالغان بولۇپ، شۇ كۈچ بىلەن پايتەخىتكە قاراپ ھۇجۇم قىلماقچى ئىدى. ئۇنىڭ ئۈستىگە ۋىنكنىڭ ۋەزىپىسىمۇ ئارانلا پوتىسدامغا كېلىشكىلا بېكىتىلگەن بولۇپ، قالغان ئىشلار بېرلىن مۇھاپىزەت قىسىملىرىنىڭ قورشاۋنى يېرىپ ئۇلارنىڭ يېنىغا كېلىش ئۈچۈن تار بىر يول ئېچىشلا ئىدى. ۋېنكنىڭ ئەسكەرلىرىنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى ھىتلېرنىڭ بۇيرۇقىغا خىلاپ ھالدا شەرققە قاراپ ھۇجۇم قىلىشقا مەجبۇر، ئۇ يەردە قورشاۋ ئاستىدا قالغان توققۇزىنچى ئارمىيىنى قورشاۋدىن قۇتقۇزۇپ چىقىش ئۈچۈن تىركىشىش ئىدى.

شۇ كۈنى گۈگۈم ۋاقىتىغا يېقىن، فۈھرېر ئۈچۈن جېنىم پىدا دەپ ئەسەبىلەرچە ساداقەتلىك كۆرسىتىپ كېلىۋاتقان يەنە بىر گېنېرالمۇ ھىتلېرغا دوكلاد بېرىش ئۈچۈن جېنىنى قولىغا ئېلىپ يولغا چقىدۇ. بۇ گېنېرال، رىتتېر ۋون گرېيىم دېگەن كىشى ئىدى. شۇ پەيتتە ئۇ كىچىك بىر رازىۋېتكا ئايروپلانىنى ھەيدىگىنىچە دەرەخلىك ئارىلىرىدىن شۇڭغۇپ يۈرۈپ ئۇرۇش ئوتى ئىچىدە لاۋىلداپ كۆيىۋاتقان بېرلىن شەھەر مەركىزىگە قاراپ يەر سېپىلاپ ئۇچۇپ كەلمەكتە ئىدى. ئۇنىڭ ئۈستى شۇ ھامات توپ ئوقلىرىنىڭ ھۇجۇمىدا قالىدۇ.876 تۇيۇقسىز كابىنكىنىڭ ئاستىدىن بىر تۈشۈك ئېچىلىدۇ. گرېيىم شۇ ھامات قىڭغىيىپ چۈشىدۇ. ئايروپلان تېزگىندىن ئايرىلىپ يەرگە قاراپ تىك شۇڭغىۋاتقان جىددى پەيتتە، ئايروپلاندىكى بىردىن-بىر يولۇۋچى، خاننا رېيتش دەرھال ئالدىغا ئېتىلىپ بېرىپ رولغا ئېسىلىدۇ. ئۇ ئايروپلاننى تېزگىنىگە ئېلىۋالىدۇ. ئاندىن براندېنبۇرگ دەرۋازىسى ئالدىدىكى چوڭ كوچىنىڭ كەڭ يولىغا بىخەتەر قونىۋالىدۇ. ئۇ يەرگە چۈشەر-چۈشمەي دەرھال ماشىنىدىن بىرنى تېپىپ گرېيىمنى ئېلىپ دوختۇرخانىغا چاپىدۇ.

گرېيىمنىڭ سول پۇتى يارىلانغان ئىدى. يارىسى تېڭىلغاندىن كېيىن نوسۇلكىلىق (دوختۇر زەمبىلىدە) ھىتلېر تۇرغان ھاۋا مۇداپىيە ئاكوپىغا چۈشۈرۈلىدۇ. ئۇلار ئاكوپتا كېتىۋېتىپ ماگدا گيۆبېلس بىلەن دوقۇرۇشۇپ قالىدۇ. ئۇ بۇلارنى كۆرۈپ ھەيران بولغانلىقىدىن تىكىلىپ قاراپلا قالىدۇ، ئەسلى بۇ يەرنى باراي دەپ ئىرادە باغلىغان ھەرقانداق بىرسى تېپىپ كېلەلەيدىغانلىقىنى دەپ، بۇرۇن تونۇشمىغان بولسىمۇ يەنىلا خاننا رېيتشنى باغرىغا بېسىپ قۇچاغلاپ مىچىلداپ يىغلاپ كېتىدۇ. ئۇلار تار ئاكوپ يولىدا كىتىۋېتىپ ھىتلېرغا دۈچ كېلىدۇ. ھىتلېرنىڭ بېشى چۈشۈپ كەتكەن بولۇپ، ئىككى بىلىكىمۇ تىنماي تىترەيتتى، كۆزلىرىمۇ نۇرسىز كۆرۈنەتتى. شۇنداقتىمۇ گرېيىمنىڭ بەرگەن مەلۇماتلىرى ھىتلېرغا قايتىدىن ھايات بەرگەندەك جانلىنىپ كېتىدۇ. شۇڭا ئۇ، گرېيمنىڭ ئىككى قولىنى چىڭ سىققىپ تۇرۇپ رېيتىش خانىمغا: “قەھرىمان ئايال! دېمەك بۇ دۇنيادا ساداقەت بىلەن جاسارەت دېگەن نەرسە يەنىلا بار ئىكەندە!” دەيدۇ.

ھىتلېر ئۇلارغا گيورىڭنىڭ خائىنلىق قىلغانلىقىنى كۆرسىتىدىغان تېلېگرامما ئىشىنى سۆزلەپ بېرىدۇ. “ئۇنىڭ ئىۋەرتكىنى ھەقىقەتەنمۇ ئاخىرقى ئۇلتىماتوم ئىدى. سېپى ئۆزىدىن بىر ئۇلتىماتوم! مانا ئەندى ھەممە ئىش يوققا چىقتى. قارىڭا، مەن بۇ يەردە نېمە كۈنلەرنى كۆرىۋاتىمەن. قەسەم قىلغانلاردىن بىرمۇ كىشى ساداقەت كۆرسەتمەس بولىۋالدى. ئابروي دەيدىغان بىرمۇ ئادەم يوق. مېنىڭ ئۈمىدسىزلەنگىدەك ھېچنىمەم يوق. ياكى ماڭا ساتقۇنلۇق قىلغىدەكمۇ بىر ئىش قالمىدى. بولۇپمۇ بۇ قېتىم تېخىمۇ قالمىدى.” ئۇ گېپىنى توختىتىپ، داۋاملىق بۇ گەپلەرنى قىلىشنى خالىمايدىغاندەك كۆرۈنۈشنى ئىپادىلەيدۇ. ئاندىن ئۇ كۆزلىرى يېرىم ئوچۇق بىر قىياپەتتە گرېيىمنى دىققەت بىلەن كۈزىتىدۇ. ئاندىن پىچىرلىغاندەك ئاۋازدا: “مەن شۇ تاپتا، سىزنى گيۆرىڭنىڭ ئىزباسارلىقىغا تەيىنلىگەنلىكىمنى ئېلان قىلىمەن. يەنى سىز بۇندىن كېيىن گېرمانىيە ھاۋا ئارمىيىسىنىڭ باش قۇماندانىسىز. مەن نېمىس خەلقىگە ۋاكالىتەن سىزنى تەبرىكلەيمەن.” بۇ ئىككى مېھمان ھىتلېرنىڭ بۇ دېگەنلىرىدىن قاتتىق ھاياجانلىنىپ كېتىدۇ. شۇڭا ئۇلار، گيۆرىڭنىڭ بۇ ئالدامچىلىقىدىن پەيدا بولغان زىياننىڭ ئورنىنى تولدۇرۇش ئۈچۈن بىزمۇ سىز بىلەن بىرگە بۇ يەردە قېلىشنى ئويلايمىز دەيدۇ. بۇنىڭدىن ھىتلېرمۇ ئوخشاشلا قاتتىق تەسىرلىنىپ، ئۇلارنىڭ بۇ يەردە قېلىش تەلىبىنى قوبۇل قىلىدۇ. ھىتلېر ئۇلارغا “سىلەرنىڭ بۇ قارارىڭلار گېرمانىيە ھاۋائارمىيە تارىخىدا مەڭگۈ خاتىرلىنىدىغان بىر قارار بولۇپ قالغۇسى” دەيدۇ.

27-ئاپرېل گۈگۈم ۋاقتىدا، بېرلىن پۈتۈنلەي قورشاۋ ئاستىدا قالىدۇ. بېرلىندىكى ئاخىرقى ئىككى ئايرودروممۇ قىزىل ئارمىيە تەرىپىدىن ئىشغال قىلىنىدۇ. شۇنىڭغا قارىماي، ۋېنكنىڭ يوللىغان تېلېگراممىسىدا، يىگىرمىنچى كورپۇس پوتىستامغا بىر قانچە مىللا قالدى دەپ بىلدۈرگىنىدە مۇداپىيە ئاكوپىدىكىلەردە قىسقا بىر مەزگىل خۇشاللىق پەيدا قىلىدۇ. گيۆبېلس ئىشخانىسىدىكى رادىئودا ۋېنك پوتىستامغا كىرىش ئالدىدا دەپ دەرھال ئېلان قىلىدۇ. شۇنىڭدەك يەنە پات يېقىندا پايتەختتە بولىدىغانلىق مۆلچەرىنىمۇ ئۇقتۇرىدۇ. ۋېنك قىلالىغان ئىشنى باشقىلار نېمىشقا قىلالمايدىكەن؟ “ۋەزىيەت ئۆزگەردى، ۋەزىيەتنىڭ ئۆزگىرىشى چوقۇم بىزگە پايدىلىق. — دەيدۇ گيۆبېلس بېرلىنلىقلارغا، — ئامېرىكىلىقلار بېرلىنگە قاراپ يۈرۈش قىلماقتا. ئۇرۇشنىڭ بۈيۈك بۇرۇلۇش ياساش پەيتە يېقىنلاشتى. ھەر قانچە بەدەل تۆلەشكە توغرا كەلسىمۇ، بىز چوقۇم بېرلىننى چىڭ ساقلىشىمىز، ۋېنكنىڭ قىسىملىرى بېرلىنغا يېتىپ كېلىشىنى كۈتىشىمىز كېرەك!”

رادىئودىن ئاڭلىتىلغان كۈندىلىك ئۇرۇش خەۋەرلىرى ۋېنكنىڭ ئېنىق ئورنىنى ئاشكارىلاپ بەرگەن ئىدى. شۇڭا ۋېنك بۇنىڭدىن قاتتىق خاپا بولىدۇ: “مانا ئەندى بىز ئەتىدىن باشلاپ بىر غېرىچمۇ ئىلگىرلىيەلمەيدىغان بولدۇق!” دەيدۇ شىتاپ باشلىقىغا قاراپ گۈكىرىگىنىچە. ئېنىقكى، ئۇرۇسلارمۇ بۇ رادىئو خەۋەرلىرىنى ئاڭلايدۇ. شۇڭا ئۇلار پۈتۈن كۈچىنى بىر يەرگە يىغىپ سېپىمىزگە ھۇجۇم قىلىشى تۇرغان گەپ دەپ قاينىغىنىچە بۇ دېگەن ساتقۇنلۇق دەپ ۋارقىراپ كېتىدۇ.

چۈشلۈك ھەربىي ئىشلار يىغىنىدا ھىتلېر، ۋېنكقا تولۇق ئىشەنچ بىلەن “ھەقىقى يىگىت” دەپ باھا بېرىپ ئۇنىڭ يېتىپ كېلەلىشىگە قەتئى ئىشىنىدىغانلىقىنى ئېيتسىمۇ،877 ئارىدىن ئۇزۇن ئۆتمەيلا بۇنداق ياردەمدىن ئۈمىد يوقلىقىنىمۇ ھېس قىلىدۇ. شۇڭا ئۇ، “بۈگۈن مەن يېتىپ بىر ئاز ئارام ئېلىۋالاي، رۇسىيە تانكىلىرى ياتىقىمغا بۆسۈپ كىرمىگىچە مېنى ئويغاتماڭلار، تەييارلىنىۋېلىشىمغا يول قويۇڭلار” دەيدۇ. ئەمما ئۇ قايتىدىن، ئۇرۇسلار بېرلىندا قانسىراپ ئۆلۈشىنى ئۈمىد قىلىدىغانلىقىنى ئېيتىپ، كەينىدىنلا يەنە 1585~1642-يىللاردا ياشىغان فرانسىيە سىياسىيونى رىچېليۇنىڭ ئاجايىپ مەنىلىك سۆزىنى نەقىل كەلتۈرۈپ يىغىننىڭ خاتىمىسى قىلىدۇ: “مەن نېمىدىن ئايرىلدىم؟ ئەڭ قىممەتلىك ئەسلىمىلىرىمدىن! بۇ دېگىنىم نېمىنى بىلدۈرىدۇ؟ قاچانلا بولمىسۇن، بۇ قالايماقانچىلىقلار ھامىنى بىر كۈنى ئۇنتۇلۇپ كېتىدۇ!”

يىغىن ئاخىرلاشقاندىن كېيىن، ھىتلېر بىر تال قارا كرېست ئوردېنىنى كۆزلىرىدىن قاتتىق ھارغىنلىق چىقىپ تۇرغان پاكىنەك بىربالا ئەسكەرنىڭ كۆكرىكىگە تاقاپ قويىدۇ — بۇ بالا ئەسكەر تېخى يېڭىلا بىر ئورۇس تانكىسىنى پاچاقلاپ تاشلىغان ئىدى. بۇ ئۆسمۈر ئەسكەر گەپمۇ قىلماي كورىدور تەرەپكە قاراپ ماڭىدۇ. ئەمما ئۇ نېرىغا بارا-بارمايلا گۈپلا قىلىپ يېقىلىپ چۈشۈپ شۇ ھامات ياتقان يېرىدىلا قاتتىق ئۇيقىغا غەرق بولىدۇ. كرېبسنىڭ ئىككى نەپەر ئاديۇتانتى ئاۋازىنىڭ بولىشىچە ۋارقىراپ بۇ ئېغىر ۋەزىيەتكە بەرداشلىق بەرگۈچىلىكىمىز قالمىدى دەپ نارازىلىقىنى بىلدۈرىدۇ. بورمان ئۇلارنىڭ كەينىگە كېلىپ مىھرىۋانلىق بىلەن ئۇلار ئىككىسىنىڭ مۆرىسىنى پەپىلەپ قويىدۇ. يەنىلا ئۈمىد بار، ۋېنك يولدا، بېرلىن پات يېقىندا مۇھاسىرىدىن قۇتۇلىدۇ دەپ سۆزلىگەچ، “فۈھرېرىمىز ئەڭ قىيىن ئەھۋالدا تۇرىۋاتقىنىدا سىلەر ئۇنى تاشلىۋەتمەي يېنىدا تۇرۇپ فۈھرېرگە بولغان ساداقىتىڭلارنى كۆرسىتىپ كېلىۋاتىسىلەر، بۇنىڭغا چوقۇم رەخمىتىنى بىلدۈرۈپ سىلەرگە چوڭ قورۇقتىن بىرنى سوغات قىلىدۇ” دەپ ئۇلارغا قۇرۇق ۋەدىلەرنى قىلىدۇ. بۇ ئىككى ئاديۇتانت ئۇنىڭ دېگەنلىرىگە ئىشەنگىسى كەلمەي ئاغزى ئېچىلغىنىچە تۇرۇپلا قالىدۇ. چۇنكى ئۇلار كەسىپى ھەربىي بولۇش سۈپىتى بىلەن، ئەزەلدىن بورمان بىلەن ئۇنىڭ يېقىنلىرى تەرىپىدىن قاتتىق گۇمانلىنىدىغان كىشىلەر قاتارىدىن ئورۇن ئېلىپ كېلىۋاتقانلىقىنى ئۇنۇتمىغان ئىدى.

شۇ كۈنى، خاننا رېيتىش كۆپ ۋاقتىنى گيۆبېلسنىڭ ئائىلىسىدە ئۆتكۈزىدۇ. گيۆبېلس گيۆرىڭنىڭ يۈز ئۆرىشىنى زادىلا ئۇنۇتالمىغاندەك قىلاتتى. شۇڭا ئۇ قول-پۇتلىرىنى ئويناتقىنىچە مارشال گيۆرىڭنىڭ قىلچە ئىقتىدارى يوق بىرى ئىكەنلىكىنى، دەل شۇنىڭ ئاخماقلىقى سەۋەبىدىن ۋەتىنىمىز بۈگۈنكىدەك ۋايرانە ھالغا كەلتۈرۈلگەنلىكىنى، ئەندى كېلىپ پۈتۈن مىللىتىمىزگە يېتەكچى بولۇشنى تەلەپ قىلىۋاتقانلىقىنى دەپ كېلىپ، بۇ شۇنى كۆرسىتىدۇكى، “ئۇنىڭ قەلبىنىڭ چوڭقۇر بىر يەرلىرىدە ئەزەلدىن ۋىژدان دېگەن نەرسىنىڭ بولۇپ باقمىغانلىقىنى، ئۇ ئەزەلدىن بىر ۋەتەن ساتقۇچ ئىكەنلىكىنى ئېنىق ئىسپاتلاپ بېرىدۇ” دەپ تىنماي سۆزلەيتتى. گيۆبېلس خۇددى ۋەز ئېيتىۋاتقان بىر پوپتەك ئورۇندۇقنىڭ يۈلۈنچۈكىنى قاماللىغىنىچە بۇ ئىستىھكامدا قېلىشقا رازى بولغان كىشىلەر ئۆچمەس تارىخ يېزىپ ئىمپىرىيىمىزنىڭ شان-شۆھرىتى ئۈچۈن، گېرمانىيە دېگەن بۇ ئىسىمنىڭ مەڭگۈ ياشنىتىلىشى ئۈچۈن ئۆزلىرىنى پىدا قىلماقتا دەپ نۇتۇق سۆزلەيتتى.

رېيتىشنىڭ قارىشىچە، گيۆبېلس بەكلا ياسالما بىرى ئىدى. ئەمما رېيتىش ئۇنىڭ خانىمىغا بەكلا قايىل ئىدى. ماگدا دېگەن بۇ ئايال، ئالتە بالىسىنىڭ ئالدىدا ھەر دائىم خۇشال كۆرۈنۈشكە تىرىشاتتى. بەزىدە پەقەت چىدىيالمىغىنىدا ھېسسىياتىنى بالىلىرىدىن يوشۇرۇپ دەرھال سىرتقا چىقىپ كېتەتتى. “قەدىرلىكىم خاننا، — دەيتتى ماگدا، — بالىلىرىمنىڭ بۇنداق بىر تۇرمۇش ياشىشىدىن قۇتۇلۇشى ئۈچۈن سىز ماڭا ياردەم قىلىشىڭىزنى ئۈمىد قىلىمەن. ئۇلار ئۈچىنچى ئىمپىرىيىگە ۋە فۈھرېرگە تەۋە پەرزەنتلەر. ئەگەر بۇ ئىككىسى مەۋجۇت بولماي قالسا بالىلىرىمنىڭ ياشىغىدەك يېرىمۇ قالمىغان بولىدۇ” دەيدۇ. ئۇ، ئاخىرقى مىنوتلار يېتىپ كەلگىنىدە جۈرئەت قىلالماي قوللىرىنىڭ تىترەپ كېتىشىدىن بەك قورقىدىغانلىقىنى دەيتتى. رېيتىش بالىلارغا ئۆزىنىڭ ئايروپلان ھەيدەش سەرگۈزەشتلىرىدىن ھىكايە قىلىپ بېرەتتى. ئۇ يەنە بالىلارغا ناخشىمۇ ئۆگۈتىدۇ. ناخشىنى ئېيتالىغىدەك ياتلىيالىغىنىدىن كېيىن بېرىپ ئادى تاغاڭلارغا ئېيتىپ بېرىسىلەر دەيتتى. ئۇ يەنە ئېۋا براۋننىڭ قېشىدىمۇ بولۇپ تۇراتتى. ئۇنىڭ قارىشىچە، ئېۋا بەكلا ئاددى بىر ئايال ھېساپلىناتتى. بۇ ئايال ئەتىدىن كەچكىچە تىرناقلىرىنى ياساپ بوياش، كىيىم يۆتكەپ چېچىنى ياساش بىلەنلا كۈنى ئۆتەتتى. رېيتىش، فۈھرېرگە قاتتىق چوقۇنىدىغان، ئۇنى قىلچە قۇسۇرسىز مۇكەممەل بىرسى دەپ قارايدىغانلىقى ئۈچۈن ئۇنىڭ ئاشكارە تۈردە بىر ئايال بىلەن بىرگە يېتىپ-قوپۇپ يۈرگىنىنى كۆرگىنىدە ھەقىقەتەنمۇ قاتتىق چۆچۈپ كېتىدۇ.

شۇ كۈنى ئۆتكۈزۈلگەن ئىككىنچى قېتىملىق يىغىندا ھىتلېر كونا ئىشلارنى ئەسلەپ قالىدۇ. ئۇ، 1933-يىلىسى ھوقۇقنى قولغا كىرگۈزۈش ئۈچۈن ئېلىپ بارغان كېلىشتۈرۈشلەرنى، شۇنىڭدەك بۇ ئىشلارنى قانداق قىلىپ تا ھىندېنبۇرگنىڭ ئۆلىشىگىچە داۋاملاشتۇرالىغانلىقىنى ئەسلەپ سۆزلەپ كېتىدۇ. بۇ ئىشلار ئۇنى بېرلىندىن چىقماسلىقى ئۈچۈن يەنە بىر تۈرتكە بولۇپ بېرىدۇ. ئۇ، شۇنداق قىلىش ئارقىلىق يۇمشاقباشلارغا ئۆنۈملۈك تاقابىل تۇرۇشقا بولىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ.878 “ئۇنداق بولمىغاندا، مەن بۇنداق بىر ئەخلاقى ھوقۇقتىن پايدىلىنالىشىم مۇمكىن ئەمەس. ئەگەر مەن كرىزىس پەيتىلىرىدە پايىتەختتىن قېچىپ كەتكىدەك بولسام، ھەرگىزمۇ پەيتى كەلگىنىدە باشقىلارنى قورقۇتالماي قالىمەن. مانا بۈگۈن، مەن تەقدىرىمنىڭ ئورۇنلاشتۇرۇشىغا بويۇن ئېگىشىم شەرت بولماقتا. گەرچە مەن ئۆز جېنىمنى ساقلاپ قېلىش پۇرسەتلىرىگە ئىگە بولساممۇ ھەرگىز ئۆزەمنى قۇتقۇزىمەن دەپ يۈرمەيمەن. چۇنكى، ئەگەر پاراخوتنىڭ پېتىپ كېتىشىدىن ساقلىنىش ئىمكانى قالمىغان بولسا، ئۇ ھالدا كاپىتانمۇ كېمە بىلەن بىرلىكتە چۆكىشى شەرت.”

كەچلىك پىكىرلىشىش يىغىنىدا بېرلىن ھەربىي رايون قۇماندانى گېنېرال ھېلمۇت ۋېيدلىڭ، بېرلىن شەھىرىنىڭ پۈتۈنلەي قورشاۋ ئاستىغا چۈشۈپ قالغانلىقىنى، مۇداپىيىلىنىش ھالقىسىنىڭ بارغانسىرى تارىيىپ كېتىۋاتقانلىقىنى ھىتلېرغا چۈشەندۈرۈپ باقىدۇ. گېنېرال، بۇندىن كېيىن ئايروپلاندىن ئوزۇقلۇق تاشلاشنىڭمۇ ئىمكانىيىتى قالمىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. شەھەر خەلقى بىلەن ياردارلار بەكلا ئېغىر ئازاپ ئىچىدە ئىكەنلىكىنىمۇ تىلغا ئالىدۇ. ئەمما ھىتلېر، ئۆزىدىن يۈز ئۆرىگەن خەلقىگە ئېچ ئاغرىتىشلارغا قىلچە قىزىقمايدۇ. “نۇرغۇن كىشى مېنىڭ دەردىمنى چۈشەنمەيدۇ. مەن بۇيرۇق قىلغان پارتىيە رەھبەرلىرىنىڭ بۇيرۇقۇمغا ئەمەل قىلماسلىقىنى ھېچقاچان ئويلىمىغان ئىكەنمەن. ئۇلارنىڭ بۇنداق بۇيرۇقۇمغا بوي سۇنماسلىقى نەتىجىسىدە پۈتۈن ئىشلىرىمىز ۋەيران بولۇپ كەتتى. ھەر بىر كىشى ئېغىر كۈنلەرنى بېشىدىن ئۆتكۈزمەكتە. بىر ئادەمنىڭ مەسئۇلىيەت دائىرىسى قانچىكى كەڭ بولىدىكەن، ئۇ كىشى بۇيرۇققا شۇنچە بەك بوي سۇنۇشى كېرەك. — ئۇ، قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى ۋون بلومبېرگنىڭ ئۆزىگە دېگەن ‘بۇيرۇققا بوي سۇنۇش، گېنېراللىق دەرىجىسىگىچىلا كۈچكە ئىگە’ دېگىنىنى ئەسلەپ مازاق قىلغان ھالدا، — بۇ دېگەنلىك، بىرەر يالغان دوكلات بېرىشقا تايىنىپلا ئوڭۇشسىزلىققا ئۇچرىغان ۋەزىيەتتىن ئۆزىنى قاچۇرۇشقا ئۇرۇنۇشنىڭ بىر يولى. بولۇپمۇ قىيىنچىلىق پەيدا بولغان پەيتلەردە بۇ تۈزۈم گېنېراللارنىڭ مەسئۇلىيەتتىن قېچىشى ئۈچۈن تېخىمۇ چىڭ چاپلىشىدىغان بىر باھانىسى بولىدۇ” دەيدۇ.

ئەندى ئۇ، ئۆز تەقدىرى ئۈستىدە غەمگە پېتىپ قالىدۇ. ئۇ، ستالىننىڭ ئۆزىنى بىرەر قەپەزگە سېلىپ كۆرگەزمە قىلدۇرۇشىغا ھەرگىزمۇ چىدىيالمايتتى. “مەن، ئۇرۇسلارنىڭ تانكا ھىلىسى ئىشلىتىپ مېنى تىرىك قولغا چۈشۈرىشىگە ھەرگىز يول قويمايمەن.” شۇنىڭ بىلەن بىرگە ئۇ بېرلىندىن ئايرىلىشنىمۇ خالىمايتتى. ئۇ ئۆزى باشلاپ ۋەتىنىنىڭ قەلبىدە تۇرۇپ كۈرەشكە قۇماندانلىق قىلىشتىن باش تارتىۋاتقان يەردە، باشقىلارنى ۋەتەن ئۈچۈن جان پىدا قىلىشقا قانداقمۇ چاقىرىق قىلغىلى بولسۇن؟

بىر قېتىم، فۈھرېر يەنە شۇ بۇرۇنقى ئىشلارنى ئەسلەۋاتقان ۋاقتىدا، گيۆبېلسنىڭ ياردەمچىسى ۋېرنېر نيۇماننى سىرتقا چاقىرىپ بىرسى تېلېفون قىلغانلىقىنى ئېيتىدۇ. تېلېفوندا ئۇنىڭغا ئامېرىكا گېزىتلىرىنىڭ خەۋىرىدىن قارىغاندا “بىر قىسىم يوقۇرى دەرىجىلىك ناتسىستچىلار ھىتلېرنىڭ تەستىقىنى ئالماي تۇرۇپلا قۇرۇقلۇق ئارمىيە باش قۇماندانلىق شىتابىنىڭ قوللاپ قۇۋۋەتلىشى بىلەن” تېخى يېڭىلا غەرپ ئەللىرىگە ئەل بولغانلىق خەۋىرىنى بىلدۈرىدۇ. ئۇ خەۋەردە، ئۇلار شۋىتسىيە ھۆكۈمىتى ۋاستىسى ئارقىلىق يوللىغان ھىملېرنىڭ تەكلىپىدىن بىشارەت بەرگەن بولسىمۇ، گېزىتتا ئىسمى تىلغا ئېلىنمىغان، شۇنىڭدەك بۇ خەۋەرنىڭ نەدىن كەلگەنلىكىمۇ تىلغا ئېلىنمىغان.

نىيۇمان يىغىن زالىغا قايتىپ كىرىپ ھىتلېرنىڭ قۇلىقىغا كۇسۇرلاپ بۇ خەۋەرنى ئېيتىپ بېرىدۇ. ھىتلېر دەرھال گيۆبېلس بىلەن بۇ ھەقتە بىر نېمىلەر دەپ پىچىرلىشىۋاتقىنىدا، بېرلىن ھەربىي رايون قۇماندانى ۋېيدلىڭمۇ بىرسى تەرىپىدىن سىرتقا چاقىرتىلىدۇ. ئۇ، بورمان، فۈھرېرنىڭ ئاديۇتانتى، ھەمدە ئىككى نەپەر ئايال كاتىبى زالدا پاراڭلىشىپ ئولتۇرغانلىقىنى كۆرىدۇ. ۋېيدلىڭ، بۇ كىشىنى قىسىمىدىكىلەر “ئاۋاق مايمۇن كارل” دەپ ئاتىشاتتى، يىغىندا تاقىتى قالماي ھىتلېر ئاڭلاشنى خالىمايدىغان گەپنى قورقماي قىلاتتى: بىزنىڭ بىردىن-بىر ئۈمىدىمىز دەرھال بېرلىننى تاشلاپ چىقىشتىلا قالدى. بورماننىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ھالدا، ھەممەيلەن بۇ گەپكە قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ. بۇنىڭدىن روھلانغان ۋېيلدىڭ يىغىن زالىغا قايتىپ كىرىپ بۇ تەكلىبىنى كرېبسقا تەكرارلايدۇ. كرېبسمۇ بۇ تەكلىپكە قوشۇلىدىغانلىقىنى بىلدۈرۈپ، كىلەر قېتىملىق يىغىندا قورشاۋدىن بۆسۈپ چىقىشنىڭ تەپسىلى پىلانىنى ئوتتۇرغا قويىدىغانلىقىنى بىلدۈرىدۇ.879 50 مىل يىراقلىقتا، ۋېنكنىڭ ئون ئىككىنچى كورپۇس شىتابىدا، بىر رادىست ۋېيدلىڭغا تېلېگرامما يوللىماقتا ئىدى:

“ئون ئىككىنچى كورپۇسنىڭ قايتارما ھۇجۇمى پوتىسدامنىڭ جەنۇبىدا توسالغۇغا دۈچ كەلدى.

قىسىملار جان پىدالىق بىلەن مۇداپىيىلەنمەكتە. شۇڭا سىلەرنى قورشاۋنى بۆسۈپ ئۆتۈپ بىز تەرەپكە كېلىڭلار دەپ تەكلىپ قىلىمەن. ۋېنك”

رادىست قارشى تەرەپنىڭ جاۋابىنى كۈتكەن بولسىمۇ ھېچ قانداق بىر ئۇچۇر ئالالمايدۇ.

6

ھىتلېرنىڭ ئەڭ يېقىن ئىتتىپاقدىشى مۇسسولىننىڭمۇ قىيامەت كۈنلىرى يېقىنلىشىپ كەلمەكتە ئىدى. ئۇ، سكورزېنىي تەرىپىدىن قۇتۇلدۇرىۋېلىنغىنىدىن كېيىن “ئىتالىيىنى سىياسىي يول بىلەن قۇتۇلدۇرۇش ئۇسۇلى” ئۈستىدە ئويلانماقتا بولۇپ، شۇ ئارقىلىق بۇ قېتىمقى ئاپەتلىك ئۇرۇشنى ئاخىرلاشتۇرماقچى ئىدى. ئۇ ئوغلى ۋىتتورىيونى غەرىپلىكلەر بىلەن تىنچلىق سۆھبىتى ئۆتكۈزۈش توغرىسىدىكى ئېغىزچە تەكلىبىنى ئېلىپ مىلاندىكى باش پىسكوپوس بىلەن كۆرۈشۈشكە يوللايدۇ. ۋاتىكان بۇ تەكلىپنى شۇ ھامات ئىتتىپاقداش دۆلەتلەرگە يوللىغان بولسىمۇ رەت قىلىنىدۇ.

مۇسسولىن، شۇ پەيتلەردە ھىتلېر بىلەن كۆپ ئۇچرىشىپ تۇرالمىغاچقا بۇ ئىشنى ھىتلېرغا دېمىگەن ئىدى. ئەمما ئۇ، بۇ قاراشلىرىنى مۇخپىرلاردىنمۇ يوشۇرۇپ يۈرمىدى: ئۇ ھىتلېرنىڭ رۇسىيەگە قارشى “چېكىدىن ئاشقان ئەسەبىلەرچە” ھۇجۇم قىلىشىغا قوشۇلمايتتى. مۇسسولىن، ھىتلېرنى گېرمانىيە تۈۋەن تەبىقە كىشىلىرىدىن بىرسى دەپلا تونۇيتتى. ئەمما ئۇنىڭ ئۆزىنىڭ يۇلتۇزى قېيىشقا باشلىغان ئىدى. 25-ئافرېل كۈنى، مۇسسولىن مىلاندىن ئاران ئون ماشىنا بىلەن ئايرىلىپ شىمالغا قاراپ يولغا چىقىپ ئۆزىگە پۈتۈن قەلبى بىلەن ساداقەت كۆرسىتىپ كەلگەن “قارا كۆڭلەكلىكلەر ئەترىتى” بىلەن ئاخىرقى قېتىم ئۇچراشماقچى بولىدۇ. ماشىنا ئەترىتى ئارىسىدا ئالفا رومىيو ماركىلىق پىكاپتىن بىرسى بار بولۇپ، ئۇنىڭغا ئىسپانىيە ماشىنا نومۇرى قادالغان ئىدى. بۇ ماشىنىدا مۇسسولىننىڭ ئاشنىسى كلارا پېتاكى ئولتۇراتتى. “تەغدىرگە بوي سۇنۇشتىن باشقا چارەم يوق. — دەيدۇ كلارا بىر دوستىغا يازغان خېتىدە، — ئاقىۋېتىمنىڭ نېمە بولۇپ كېتىشىنى پەقەتلا بىلمەيمەن. شۇنداقتىمۇ يەنىلا ئۆز تەقدىرىمدىن شىكايەتچىمۇ ئەمەسمەن.” مۇسسولىن بۇ سەپىرىگە ئايالىنى بىرگە ئېلىپ چىقمايدۇ. ئايالى بىلەن بالىلىرىنىڭ چېگرادىن تىنچ ئۆتەلىشىگە ياردىمى تىگەرمۇ دېگەن ئۈمىد بىلەن چېرچىلدىن كەلگەن خەتلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالغان پۈتۈن ھۈججەتلىرىنى ئايالىغا قويۇپ كەتكەن ئىدى. “ئەگەر ئۇلار سېنى توسىۋالسا ياكى ساڭا زىيانكەشلىك قىلماقچى بولغىدەك قىلسا، مېنى ئېنگلىزلارغا تاپشۇرۇپ بېرىڭلار دېگىن” دەپ تاپىلىغان ئىدى.

26-چېسلا تاڭ سەھەردە مۇسسولىن ھەمرالىرى بىلەن بىرگە كومو كۆلىنىڭ غەربىي قىرغىقىنى بويلاپ ئەگرى-توقاي قىيالىق يوللاردا شىمالغا قاراپ يولىنى داۋام قىلىدۇ. ئۇ كۈنى سىم-سىم يامغۇر يېغىۋاتقاندەك قىلغىنى بىلەن، بۇ كۆلنىڭ ئەتراپىدىكى مەنزىرىنىڭ گۈزەللىكى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى مەپتۇن قىلاتتى. ماشىنا ئەترىتىدىكىلەر 25 مىلدەك يول يۈرگەندىن كېيىن بىر مېھمان كۈتۈشكە كېلىپ ئارام ئالغاچ 3 مىڭ نەپەر قارا كۆڭلەكلىكلەر ئەترىتىدىكىلەرنىڭ ئۇلارغا قوشۇلۇشىنى كۈتىدۇ. ئەمما ئۇلاردىن بىرسىمۇ كەلمەيدۇ؛ ئەتىسى، ئۇلار ئامالسىز شىمالغا قاراپ يولىنى داۋام قىلىشقا مەجبۇر بولىدۇ. ئەمما ئۇلار دوڭگو يېقىنلىرىدا پارتىزانلارنىڭ قولىغا چۈشۈپ قالىدۇ، بۇ پارتىزانلار بۇ ئەسىرلەرنى قانداق قىلىش توغرىسىدا پىكىر بىرلىكىگە كېلەلمەي ئىككىگە بۆلۈنۈپ كېتىدۇ. ئۇلاردىن بىر قىسمى بۇ فاشىستلارنى دەرھال ئېتىپ تاشلاش كېرەك دەپ چىڭ تۇرسا، يەنە بىر قىسمى بۇلارنى ئىتتىپاقداش دۆلەتلەرگە تاپشۇرۇپ بېرەيلى دەيتتى. شۇنداق قىلىپ بۇ ئىككى تەرەپ كىشىلەر كېلىشەلمەي ئۇرۇشۇپ كېتىدۇ. 28-ئاپرېل كۈنى، مىلاندىن 3 نەپەر ئۆلۈم جازاسى بېرىدىغان كىشى كېلىپ بۇ تالاش-تارتىشقا خاتىمە بېرىدۇ. يەنى بۇ كەلگەنلەر يەڭگىل پىلىموت بىلەن مۇسسولىن ۋە ئاشنىسى كلارا پېتاكىنى ئوققا تۇتۇپ ئۆتمە-تۆشۈك قىلىۋېتىدۇ.

شۇ كۈنى چۈشكە يېقىن، شەرقىي سەپتىكى نېمىس قوشۇنلىرى ئاساسەن تارمار كەلتۈرۈلىدۇ. قىسىملارنىڭ قۇماندانىمۇ ئاشكارە دېگىدەك يۈز ئۆرۈپ چىقىدۇ.880 يەنى، مانتېۋفېلنىڭ ئۈچىنچى پانزېر ئارمىيىسى ھىتلېرنىڭ ئاخىرغىچە چىڭ تۇرۇپ تىركىشىش دېگەن بۇيرۇقىغا خىلاپلىق قىلىپ ئۇرۇشا-ئۇرۇشا غەرپكە قاراپ چېكىنىدۇ. ئۇلار ئەنگلىيە بىلەن ئامېرىكا قوشۇنلىرىغا تەسلىم بولۇشنى پىلانلاپ چېكىنمەكتە ئىدى.

ھەربىي تەشكىلاتلارنىڭ يىمىرىلىپ كېتىشى بېرلىندىكى ھاۋا مۇداپىيە ئاكوپىدىمۇ ئېنىق بىلىنىدۇ. تاڭ سەھەردە بورمان، كرېبس ۋە بۇرگدورف ئۈچىسى ئىچىپ قاتتىق مەس بولۇپ، بىر-بىرسى بىلەن گەپ تالىشىپ بويۇنلىرىغىچە قىزىرىپ كېتىشىدۇ. “9 ئاي ئاۋال، مەن كۈچلۈك ئۈمىدۋارلىق ئىچىدە بۈگۈنكى بۇ ۋەزىپەمنى پۈتۈن قەلبىم بىلەن قوبۇل قىلغان ئىدىم. — دەيدۇ بۇرگدورف، — مەن پۈتۈن كۈچۈم بىلەن قۇرۇقلۇق ئارمىيىسى بىلەن پارتىيىمىزنى ھەمكارلىق ئاساسىدا بىرلىكتە ھەرىكەت قىلدۈرۈشقا كۈچ چىقىرىپ باقتىم. — ئەمما ئۇنىڭ پۈتۈن خىزمەتداشلىرى تەرىپىدىن ئەھمىيەتسىز بىرى دەپ تونۇلغانلىقىنى، ھەتتا خائىنلىق قىلىۋاتىدۇ دەپ كەمسىتىلگەنلىكىنى دەپ كېلىپ، — ئەندى قارىسام ئۇلارنىڭ بۇنداق ئەيىپلەشلىرىنىڭمۇ ئاساسى بار ئەيىپلەشلەر ئىكەن. مەن ئەندى پۈتۈنلەي ھالىمدىن كەتتىم، مېنىڭ غايەم ئەسلىدە خاتا تاللىنىلغان بىر غايە ئىكەندۇق. ھەتتا ئۆزەمنىڭ نەقەدەر ساددا ۋە نەقەدەر ئاخماق بىرى ئىكەنلىكىمنى ھېس قىلماقتىمەن!” دەيدۇ.

كرېبس ئەسلىدە ئۇنى ئاغزىڭنى يۇم دەپ جىكىلىمەكچى بولسىمۇ ھېچكىم قۇلاق سالمىدى، بۇ يەردىكى ۋارقىراپ جارقىراش ئاۋازلىرى يان بۆلۈمدە ئۇخلاۋاتقان ئىككى نەپەر ئاديۇتانتنىمۇ ئۇيغىتىۋېتىدۇ. ئۇلار بۇرگدورفنىڭ غەزەپ بىلەن دەرت تۆكۈشىنى، ئوتتۇرلۇقنى تىنجىتىش ئۈچۈن كرېبسنىڭ ۋارقىراپ ئۈنى پۈتۈپ كەتكەنلىكىنى تۇيىدۇ. “قويىۋېتىڭ مېنى خانس، بۇ گەپلەرنى دەۋالمىسام چىدىيالمايمەن! بەلكىم يەنە ئىككى سوتكا ۋاقىت ئۆتكەندىن كېيىن بۇ گەپلەرنىمۇ دېيەلمەي قېلىشىم مۇمكىن، … شۇنچە ساداقەتلىك، شۇنچە غايىلىق ياش ئوفىتسېرلار مىڭلاپ-تۈمەنلەپ ئۆلۈپ تۈگىدى. ئۇلار نېمە ئۈچۈن جېنىنى پىدا قىلدى؟ ۋەتەن ئۈچۈن دەپمۇ؟ ئۇنداق ئەمەس! ئۇلار پەقەتلا سىز ئۈچۈنلا جېنىنى بەردى! — برۇگدورف نىشانىنى بورمانغا قاراتقان ئىدى. ئۇ، مىليونلارچە ئادەمنىڭ قۇربان بولىشى پەقەتلا پارتىيە ئەزالىرىنىڭ يوقۇرى ئۆرلىشىنىلا مەقسەت قىلغان دەپ قايناپ، — سىزنىڭ ھەشەمەتلىك تۇرمۇشىڭىزنى، سىزنىڭ ھوقۇق خۇمارىڭىزنى باستۇرۇشنى دەپلا جېنىنى بېرىشتى. سىز بىزنىڭ كونا ئەنئەنىلىرىمىزنى پۈتۈنلەي ۋەيران قىلىۋەتتىڭىز، بىز گېرمان مىللىتىنى ۋەيران قىلىۋەتتىڭىز! مانا بۇلار سىزنىڭ ئۆتكۈزگەن ئەڭ چوڭ جىنايەتلىرىڭىز!”

“قەدىرلىك قېرىندىشىم، — دەيدۇ بورمان ئۇنىڭغا تەسەللى بەرگەن ھالدا، — سىز ئۇنداق شەخسىيىتىمگە ھۇجۇم قىلىشنى قويۇڭ. باشقىلار شەخسىي مەنپەئەتىنى دەپ تىقىلىپ كەتكەنلىكى راست بولغىنىدىمۇ ئۇلارنىڭ ئۆتكۈزگەن گۇناھلىرىدىن مېنى جاۋاپقا تارتالمايسىز. بۇنىڭ ئۈچۈن مەن پۈتۈن نەرسىلىرىمنى تىكىپ قەسەم بېرەلەيمەن. ئۇنداق قايناپ كەتمەڭ، ئۆزىڭىزنى تۈگەشتۈرىۋالىسىز دوستۇم!” بۇ چاغدا، يان بۆلۈمدە ئوغۇرلۇقچە گەپ ئاڭلاپ تۇرغان ئىككەيلەن رومكا سوقۇشتۇرۇش ئاۋازىنى ئاڭلايدۇ. شۇندىن كېيىن ھېچكىمدىن ئۈن چىقمايدۇ.

گېنېرال ۋېدلىڭ، پۈتۈن چۈشتىن بۇرۇنقى ۋاقىتىنى قانداق قىلغاندا بېرلىن مۇھاسىرىسىدىن بۆسۈپ چىقىشنىڭ پىلانىنى ئىشلەش بىلەن ئۆتكۈزىدۇ — ئۇ، ئۈچ بېرگادا بىلەن قورشاۋنى يېرىش پىلانىنى تۈزۈپ چىقىدۇ. روشەنكى، ئۇرۇسلار پات ئارىدا باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسىگە باستۇرۇپ كىرىشى مۇمكىن ئىدى. “ئاۋاق مايمۇن” لەقەملىك بۇ گېنېرال، ئاخشىمى ئۆتكۈزۈلىدىغان ھەربىي ئىشلار يىغىنىدا بۇ پىلانىنى ھىتلېر چوقۇم تەستىقلايدۇ دەپ ئىشىنەتتى. شۇڭا ئۇ، بارلىق كوماندىرلىرىنى يېرىم كېچىدە ھاۋا مۇداپىيە ئاكوپىغا كېلىپ تەييار تۇرۇشىنى بۇيرۇق قىلىدۇ.

گيۆبېلس خانىم، بۇرۇنقى ئېرىدىن بولغان ئوغلىغا خەت يېزىشقا كىرىشكەن ئىدى. ئۇ ئوغلى ھازىر ئىتتىپاقداش دۆلەتلەرنىڭ بىر ئەسىرى ئىدى. ئوغلىغا، ناتسىست غايىلىرى كۆپۈككە ئايلانغانلىقىنى، “ئۆمرۈمدە تونىغان ئەڭ گۈزەل، ئەڭ يۈكسەك نەرسىلەر شۇنىڭ بىلەن بىرلىكتە سەل ئىچىگە چۆكۈك غايىپ بولغانلىقى” نى، ھىتلېر ۋە مىللىي سوتسىيالىزم بولمىغان بىر دۇنيانىڭ ياشاشقا ئەرزىمەيدىغان بىر دۇنيا ئىكەنلىكىنى يازىدۇ. ئۇنىڭ 6 بالىسىنى يەرئاستى ھاۋا مۇداپىيە ئاكوپىغا ئېلىپ كىرىشىنىڭ سەۋەبىمۇ شۇ ئىدى. بالىلىرىنىڭ بەكلا قىممەتلىك ئىكەنلىكىنى، مەغلوبىيەتتىن كېيىن ئۇلار ئۈچۈن ھاياتنىڭ قىلچە قىممىتى بولمايدىغانلىقىنى، “رەھىمدىل تەڭرى مېنىڭ نېمە ئۈچۈن بالىلىرىمغا بۇنداق بىر ھايات ياشىشىغا يول قويمىغانلىقىمنى چوقۇم توغرا چۈشىنىدۇ، … تەڭرىم ماڭا جاسارەت بېرىپ ئاخىرقى ۋە ئەڭ مۈشكۈل ۋەزىپەمنى ئادا قىلىشىم ئۈچۈن كۈچ-قۇۋۋەت بەرگەيسەن” دەيدۇ. بورمانمۇ ئايالىغا تېلېگرامما يوللاپ، “پۈتۈنلەي تۈگەشتۇق” دەيدۇ. ئۇمۇ پۈتۈنلەي ئۈمىدىنى يوقاتقان ئەھۋالدا ئىدى. شۇڭا ئۇ، ئايالىدىن دەرھال بېرچتېسگادېندىن ئايرىلىشىنى، بۇلاپ كېلىنگەن 5~6 بالا بىلەن بىرگە بالىلىرىنى ئېلىپ تىرولغا قاراپ يولغا چىقىشىنى تاپىلايدۇ.881

7

سان فرانسېسكودا بولسا، بىرلەشكەن مىللەتلەر تەشكىلاتى (ئۇيغۇرچىدا بىرلەشكەن دۆلەتلەر تەشكىلاتى، يەنى ب د ت دەپ ئېلىنماقتا — ئۇ. ت) نىڭ قۇرۇلۇش يىغىنى ئۆتكۈزۈلمەكتە ئىدى. رېتېر ئاگېنتلىقىنىڭ بىر مۇخپىرى ھىملېرنىڭ تەشەببۇسكارلىق بىلەن گېرمانىيەنىڭ شەرتسىز تەسلىم بولىدىغانلىقىنى ئوتتۇرغا قويغانلىقىدىن خەۋەر تاپىدۇ. ئۇنىڭ رېتېر ئاگېنتلىقىغا يوللىغان تېلېگراممىسى تەكشۈرۈشتىن ئۆتكۈزۈلمەيلا ئۇختۇرۇش شەكلىدە دۇنيانىڭ ھەر قايسى جايلىرىغا يوللىنىپ كېتىدۇ. مۇداپىيە ئاكوپىنىڭ ئۈستىنكى قەۋەتلىرىدىن بىرىدە تۇرىۋاتقان گېرمان ئاگېنتلىقىنىڭ بىر مۇخپىرى، 28-چىسىلا ئاخشىمى سائەت 9 لاردا ئەنگلىيە ب ب س رادىئوسىنىڭ ئاڭلىتىشىنى ئاڭلىدى ھەقىچان، دەرھال بېرىپ بۇ خەۋەرنى ھىتلېرغا مەلۇم قىلىدۇ. ھىتلېر بۇ تېلېگرافنى ئوقۇپ بولۇپ، خۇددى ئاخىرقى كۈنلىرىنىڭ يېتىپ كەلگەنلىكىنى قوبۇل قىلىپ تەقدىرگە بوي سۇنماقتىن باشقا چارىسى قالمىغاندەك جىمىپلا قالىدۇ. ئاندىن ئۇ گيۆبېلس بىلەن بورمان ئىككىسىنى چاقىرتىپ كىرىدۇ. ئۇ ئۈچەيلەن ئىشىكنى ئىچىدىن تاقاپ قويۇپ مۇزاكىرىلىشىدۇ.

بورمان، شۇ كۈنى كۈن بويى كۆپچىلىكنى خەتەرلىك پەيتتە خائىنلىق قىلىپ قاچماقتا دەپ تىللاپ ۋارقىراپلا يۈرىدۇ. بىر سائەت ئاۋال ئۇ دۆنىتزغا تېلېگرامما يوللاپ، “بۇ كۈنلەردە ساداقەت دېگەن بۇ سۆز ساتقىنلىق دېگەنگە ئالمىشىپ قالغان ئوخشايدۇ” دەيدۇ. ئېۋا براۋننىڭ سىڭىلىسىنىڭ يولدىشى قاتتىق گۇمانلىق ئۇنسۇرلار تىزىملىكىگە چۈشۈپ قالغان ئىدى. ھىملېرنىڭ مۇداپىيە ئاكوپىغا قويغان ئالاقىچىسى ئوتتو ھېرمان فېگېلەيىننى گېستاپونىڭ شەھەردىكى ئۆيىدە قولغا ئالىدۇ. فېگېلەيىن ئۇچىسىغا پۇخراچە كىيىم كىيىۋالغانلىقى، يېنىدىمۇ بىر مۇنچە قىممەتلىك زىننەت بويۇملىرى بىلەن خىېلى كۆپ پۇلمۇ بارلىقى، بۇ پۇللار ئارىسىدا شىۋىتسارىيە فرانكىمۇ بولغان نەق پۇل تېپىلغىنى ئۈچۈن، گېستاپودىكىلەر ئۇنى بىتەرەپ دۆلەتكە قېچىشنى نىيەت قىلغان دېگەن گۇمان بىلەن مۇداپىيە ئاكوپىغا كەلتۈرىدۇ. ئۇ يەرگە بارغىنىدا ئۇنىڭ پۈتۈن نوچىلىقلىرى يەر بىلەن يەكسان بولۇپ كەتكەن ئىدى. يەنى ئېۋا ئوتتۇرغا چىقىپ ئۇنىڭ ئايالى، يەنى ئۆزىنىڭ سىڭلىسى پات يېقىندا تۇغماقچى دەپ يۈرۈپ ئۇنى ساقلاپ قالىدۇ. ھىتلېرمۇ ئۇنى قورقۇنچاق، قابىلىيەتسىزلىك بىلەن ئەيىپلەپ، پاگونلىرى بىلەن مەيدىسىدىكى كرىست ئوردىنلىرىنى سۈكىۋېلىپ جازا سۈپىتىدە يېقىندىكى بىر بۆلۈمگە سولىتىۋېتىدۇ. ئەمما ئەنگلىيە ب ب س رادىئوسىنىڭ ئاڭلىتىشىدا فېگلەيىننىڭ قېچىشى ئۇنىڭ باشلىقى ھىملېرنىڭ خائىنلىق قىلىشى بىلەن زىچ مۇناسىۋەتلىك ئىكەنلىكىنى ئۇقتۇرغىنىدا ھىتلېر، فېگېلەيىن چوقۇم شىۋىتسارىيەگە بېرىپ باشلىقى بىلەن بىرلىكتە تىنچلىق سۆھبىتىگە قاتناشماقچى بولغان دەپ قەتئى ئىشىنىدۇ. شۇنداق قىلىپ، بىر سائەتكىمۇ يەتمىگەن قىسقا بىر ۋاقىتتا ئۇنى ھەربىي سوتقا چىقىرىپ گۇناھكار دەپ ئۆلۈم جازاسىغا ھۆكۈم قىلىشىدۇ. بۇ قېتىم ئېۋا يىغلاپ كۆزلىرى قىزىرىپ كەتكەن بولسىمۇ ئۇنى ھىمايە قىلىشقا ئۇرۇنمايدۇ. چۇنكى، فېگېلەيىننىڭ چامادانىدىن چىققان زىننەت بويۇملىرىنىڭ بەزىسى ئۆزىنىڭ نەرسىلىرى ئىكەنلىكىنى، شۇنىڭدەك سىڭلىسىنىمۇ ئالداپ يۈرگەنلىكىنى ئۇقىدۇ. يەنى، ئاڭلاشلاردىن قارىغاندا، فېگېلەيىن بۇ قېتىم قېچىشتا بىر ۋېنگرىيە دېپلوماتىنىڭ چىرايلىق ئايالى بىلەن بىرلىكتە بېرلىندىن قېچىشنى پىلانلىغان.

ۋېيدلىڭ كېلىپ كەچلىك يىغىنغا قاتناشماقچى بولۇپ يەرئاستى ئاكوپىغا كەلگىنىدە بۇ يەرنىڭ پۈتۈنلەي قالايماقانچىلىق ئىچىگە پېتىپ قالغانلىقىنى كۆرىدۇ. ئۇ كېلىپ ئۇرۇسلارنىڭ ئىلگىرلەپ كىرىش ھەققىدىكى ئەڭ يېڭى خەۋەرلەرنى ھىتلېرغا يەتكۈزىدۇ. ھەقىقەتەنمۇ ئەھۋال ئېغىر بولۇپ، بارلىق قۇرال-ياراقلار، ئاشلىق قاتارلىقلار پۈتۈنلەي دۈشمەن قولىغا چۈشۈپ كەتلەنلىكىنى ياكى بومباردىماندا يوق بولغانلىقىنى، يەنە ئىككى كۈن ئۆتمەيلا ئۇنىڭ قىسىملىرى ئوق-دورا ۋە يەيدىغان-ئىچىدىغانلىرى پۈتۈنلەي تۈگەيدىغانلىقىنى، شۇ سەۋەپتىن داۋاملىق ئۇرۇشۇش ئىمكانى قالمايدىغانلىقىنى دەپ كېلىپ، “مەن بىر ھەربىي بولۇش سۈپىتىم بىلەن دەرھال تەۋەككۈل قىلىپ مۇھاسىرىنى بۆسۈپ چىقايلى دەپ تەكلىپ قىلىمەن” دەيدۇ. بۇ تەكلىپكە ھىتلېر جاۋاب بەرگىچە گېنېرال، ئۆزىنىڭ قورشاۋنى بۆسۈپ چىقىش ھەققىدىكى پىلانىنى بىرمۇ-بىر چۈشەندۈرۈپ كېتىدۇ. بۇ دېگەنلىرىڭ پۈتۈنلەي ھېستىرىيەلىك ئۇرۇنۇش! دەپ قايناپ كېتىدۇ گيۆبېلس. كلېبس، ھەربىي نۇقتىدىن ئېلىپ ئېيتقاندا بۇ پىلاننى بولىدىغان پىلان دېيىش مۇمكىن دەيدۇ. “تەبىئىيكى، بۇنىڭغا فۈھرېر قارار قىلىشى شەرت” دەيدۇ كلېبس كەينىدىنلا قوشۇمچە قىلىپ. ھىتلېر ئۈنىنىمۇ چىقارماي جىم تۇرىدۇ. كېيىن ئۇ، ئەگەر مۇھاسىرىنى بېسىپ چىقىش راستىنلا ئوڭۇشلۇق بولغىنىدا، كېيىن قانداق بولىدۇ؟ دەپ سورايدۇ. “بۇ دېگەنلىرىڭ يولۋاس ئۇۋىسىدىن قېچىپ چىقىپ قايتىدىن يەنە قاراڭغۇلۇق ئىچىگە كىرىپ قېلىشتىن باشقا نەرسە ئەمەس. مەن بىر فۈھرېر بولۇش سۈپىتىم بىلەن، قايسى بىر ئېتىزلىق ياكى قايسى بىر داچىدا ئەجەل كۈنۈمنى كۈتۈپ يېتىشىم كېرەكمۇ؟”882

شۇنداق دېگەندىن كېيىن تۇرۇپ يىغىندىن چىقىپ ياردارلانغان گرېيىمنى يوقلاپ كىرىدۇ. خاننا رېيتشمۇ ئۇ يەردە ئىدى. ھىتلېر كىرىپ گرېيىمنىڭ كارىۋىتى قىرىغا ئولتۇرغاچ رەڭگى ئۆڭگەن ھالدا ھىملېرنىڭ يۈز ئۆرىگەنلىكى ھەققىدىكى ئىشلارنى ئۇلارغا ئېيتىدۇ. “بىزنىڭ بىردىن-بىر ئۈمىدىمىز يالغۇز ۋېنكتىلا قالدى. — دەيدۇ ھىتلېر، — بىز ئۇنىڭ بۇ يەرگە يېتىپ كېلەلىشى ئۈچۈن بارلىق ئايروپلانلىرىمىزنى ئىشقا سېلىپ ئۇنى قوغدىشىمىز كېرەك.” ئۇ رېيتىشقا، ئايروپلان ئەترىتى تەشكىللىشى ئۈچۈن گرېمنى ئايروپلانلىق رېچلىن ئايرودرومىغا ئاپىرىش ۋەزىپىسىنى تاپشۇرۇپ، ۋېنكنىڭ ھاۋادىن قوغداش ئارقىلىقلا ئۇنى بۇ يەرگە كىرىشىگە كاپالەتلىك قىلىشقا بولىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. “مانا بۇ، سىزنىڭ بۇ مۇداپىيە ئاكوپىدىن ئايرىلىشقا مەجبۇر بولىشىڭىزنىڭ بىرىنچى سەۋەبى. باشقا بىر سەۋەپ، سىز قەتئىي تۈردە ھىملېرنىڭ ئىشلىرىنى چەكلىشىڭىز شەرت. — بۇ گەپلەرنى قىلىۋېتىپ ئۇنىڭ لەۋلىرى بىلەن قوللىرى تىترەپ تۇراتتى، ئاۋازىمۇ تىترەپ چىقماقتا ئىدى. — بىر ۋەتەن ساتقۇچنى ئورنۇمغا ئۆتۈپ داھىيلىق قىلىشىغا ھەرگىز يول قويالمايمەن. شۇڭا سىز بۇ يەردىن چوقۇم چىقىشىڭىز، ئۇنى بۇنداق قىلىشىغا يول قويماسلىقىڭىز كېرەك” دەيدۇ. گرېيىم ئاغرىقىغا چىداپ قىينىلىپ يۈرۈپ كىيىمىنى كىيىدۇ. رېيتىش يىغلاپ تۇرۇپ بۇ يەردە سىزنىڭ يېنىڭىزدا قالسام دەپ يالۋۇرىدۇ. ئەمما ھىتلېر ئۇنىڭ تەلىۋىنى رەت قىلىدۇ: “تەڭرى سىزنى ساقلىغاي.”

گيۆبېلس خانىم رېيىشقا ئوغلىغا بېرىدىغان ئىككى پارچە خەت تەييارلاپ ئۇلارغا بېرىدۇ. ئۇ بارمىقىدىن بىر تال ئالماس ئۈزۈك چىقىرىپ خاتىرە ئۈچۈن تاقىۋېلىشىنى ئۆتۈنىدۇ. ئېۋامۇ ئۇنىڭغا بىر پارچە خەت بېرىپ سىڭلىسى فېگېلايىن خانىمغا تاپشۇرۇشىنى ئۆتۈنىدۇ. ئەمما كېيىن رېيتىش چىدىيالماي بۇ خەتنى ئوغۇرلۇقچە ئوقۇپ چىقىپ، بۇ خەتنىڭ “شۇنچە بىمەنە، شۇنچە سۇنئىي، شۇنچە پەسكەش ئاياللارنىڭ مۇھەببەت سۆزلىرى بىلەن تولغانلىقىنى” ھېس قىلغاچقا، خەتنى يىرتىپ تاشلىغان.

گرېيىم بىلەن رېتىش ئىككىسى بىر بروۋنىك ماشىنىغا ئولتۇرۇپ براندېنبۇرگ دەرۋازىسىغا قاراپ ئاتلىنىدۇ. ئۇ يەردە ئارادو-96 تىپلىق بىر مەشىق ئايروپلانى يوشۇرۇنغان ئىدى. يول بويى بەكلا كۆپ بىنا ئوت-يالقۇن ئىچىدە قالغان بولۇپ، كۆككە يۈكسەلگەن ئوت يالقۇنى كېچە ئاسمىنىنى كۈندۈزدەك يۇرىتىۋەتكەن ئىدى. يېنىك تىپتىكى پىلىموت ئوق ئاۋازلىرى تىنماي تاتاتلاپ ئېتىلىپ قۇلاقنى ياراتتى. رېتىش بۇ كىچىك ئايروپلاننى شەرقتىن غەرىپكە سوزۇلغان چوڭ يولدا ھەيدەپ ئوت-يالقۇنلىرى ئارىسىدىن كۆككە كۆتۈرىلىيدۇ. ئايروپلان بىنا ئىگىزلىكىگىچە ئۇچۇپ كۆتۈرۈلىشى ھامان رۇسىيە پروژوكتورلىرى بۇ كىچىككىنە ئارادو تىپلىق ئايروپلانىنىڭ ئۈستىگە توغرىلىنىدۇ. كەينىدىنلا زىنىت توپلىرى ھەر تەرەپتىن ياڭراپ بۇ ئايروپلاننى قۇش پەيلىرىدەك توزىتىۋەتمەكچى بولىدۇ. ئەمما رېيتىش ياغنى قۇلىقىغىچە بېسىپ بۇ توپ ئوقى قاينىمى ئىچىدىن قۇتۇلۇپ كۆككە يۈكسىلىدۇ. ئەندى ئۇ بېرلىن ئاسمىنىدا پەرۋاز قىلماقتا، تۈۋەندە بېرلىن ئوت يالقۇن ئىچىدە يانماقتا ئىدى. رېيتىش شىمالى يۆلۈنۈشكە قاراپ ئۇچۇپ كۆزدىن غايىپ بولىدۇ.

8

“جەننەت شائىرى بولغاندىن دوزاخ ھاكىمى بولغان تۈزۈك.”

— لۇسىفېرنىڭ مىلتونىدىكى “جەننەتتىن ئايرىلىش” دىن ئارىيە

ھىملېرنىڭ يۈز ئۆرىگەنلىكى بىر ھېساپتا ھىتلېرنى قەتئىي قارارغا كېلەلمەي ئىككىلىنىپ يۈرۈشتىن قۇتۇلدۇرۇش بىلەن بىرگە، ئۇنى يەنە ئازىراق بولسىمۇ ئۈمىدلىنىشىنى يوققا چىقىرىدۇ. گەرچە ئۇ گرېيىمغا يەنىلا ئۈمىدۋار ئىكەنلىكىنى ئىپادىلىگەندەك قىلغىنى بىلەن، ئۇ كۆڭلىدە ۋېنك بەرىبىر كارغا كەلمەيدۇ، ئاخىرقى كۈنى ئۈچۈن تەييارلىق قىلىش ۋاقتى يېتىپ كەلدى دەپ ئېتراپ قىلماقتا ئىدى. ئۇ، تراۋدل جيۇڭنى يېنىغا چاقىرتىدۇ. تراۋدل ئەسلىدە يازدۇرىدىغان گەپلىرى بولسا كېرەك دەپ ئويلىغان بولسىمۇ ئۇنىڭ بۆلۈمىدە بىر ئۈستەل قويۇلغان، خۇددى بىر بايرام تەبرىكلەيدىغاندەك ئۇستى ئالاھىدە بىزەلگەنلىكىنى: ئۈستىگە ئا. ھ. ھەرىپلىرى ئىشلەنگەن دەستىخان سېلىنغانلىقىنى، دەستىخان ئۈستىدە يەنە بىر يۈرۈش كۈمۈش چىنىلار ھەمدە شامپانىسكى رومكىلىرى تىزىلغانلىقىغا دىققەت قىلىدۇ. بۇنى كۆرگەن تراۋدل، ئەجەبا ئۇ باشقىلار بىلەن مەڭگۈلۈك ۋىدالىشىشنى تەبرىكلىمەكچىمۇ قانداق دەپ ئويلايدۇ.

ھىتلېر ئەتراپنى كۈزەتكەندىن كېيىن “قېنى ئەمىسە باشلايلى” دېگىنىچە تراۋدلنى يېتىلەپ يىغىن زالىغا كىرىدۇ. خۇددى بۇرۇنقىدەك خەرىتە ئۈستىلى ئالدىغا كېلىپ تۇرىدۇ. ئەمما بۈگۈن ئۈستەل ئۈستىدە خەرىتە يوق ئىدى. ئۇ، پارقىراپ تۇرغان سىلىق ئۈستەلگە تىكىلگىنىچە تۇرۇپ كېتىدۇ. “مېنىڭ ئەڭ ئاخىرقى سىياسىي ۋەسىيىتىم. — دەيدۇ ھىتلېر. تراۋدل ئۇنىڭ دېگەنلىرىنى تېز خاتىرە شەكلىدە يېزىۋاتقان بولسىمۇ، ھىتلېرنىڭ قولى جىم تۇرماي تىترەيتتى. چۇنكى بۇ، مۇقىملىشىپ قالغان بىر تارىخ!” تراۋدل، بۇنىڭ بىر ھەقىقىي ئېتراپنامە، ئۆزىنى ئاقلاش نۇتقى بولىدىغانلىقىغا قەتئىي ئىشەنگەن ئىدى. يەنى، ئۆلۈم ئالدىدا تۇرغان بىرسى يالغان سۆزلىيەلىشى مۇمكىنمۇ؟ ئەمما ئۇ پۈتۈنلەي مازاق قىلىش، دارىتمىلاشلار بىلەن تولغان سۆزلەرنى خاتىرلەشكە باشلىغان ئىدى. ئادەتتە ئۇ سۆزلەيدىغان نۇتۇقلىرىنى بەكلا كۆپ تۈزىتىش قىلىپ راۋان ھالغا كەلتۈرۈپ ئاندىن سۆزلەيتتى. ئەمما بۈگۈن،883 ئۈستەلدىن كۆزىنى ئۈزمەي تىنماي سۆزلەپ كېتىدۇ. ئۇ، مەيلى ئۆزى ياكى باشقا ھەرقانداق بىر گېرمانىيەلىك ھېچقاچان ئۇرۇش قىلىشنى خالىمايتتى؛ بۇ ئۇرۇشنى “پۈتۈنلەي شۇ يەھۇدىيلار ياكى يەھۇدىي مەنپەئەتى ئۈچۈن خىزمەت قىلىدىغان خەلقارالىق سىياسىيونلار قوزغىدى” دەپ ئەيىپلەشكە كىرىشكەن ئىدى.

ئۇ، “ئىنتايىن خۇشال بىر شەكىلدە ئۆلۈپ كېتىدىغانلىقىنى”، ئەمما ئۇ قۇماندانلىرىغا “مەملىكەت بويىچە ئومۇمىي يۈزلۈك قانات يايدۇرۇلغان كۈرەشنى ئىزچىل داۋاملاشتۇرۇشى كېرەكلىكىنى” بۇيرۇيدۇ. ئۇنىڭ يېڭى ھۆكۈمەت ئۈچۈن نامزاتلىرىنى ئوتتۇرغا قويىشى تراۋدلنى بەكلا ھەيران قالدۇرىدۇ. ھىتلېر، ئادمىرال پولكوۋنىك دۆنىتزنى ئۆزىنىڭ ئىزباسارلىقىغا، يەنى ئىمپىرىيە پرىزدېنتلىقىغا، شۇنىڭدەك قۇراللىق قىسىملار قۇماندانلىقىغا كۆرسىتىدۇ. گيۆبېلسنى باش مىنىستىرلىككە، بورماننى پارتىيە ئىشلىرى باش سېكرىتارلىقىغا كۆرسىتىدۇ. تراۋدل، ئەگەر ھەممىنى قولدىن بېرىپ قويغان بولسا گېرمانىيە تارمار كەلتۈرۈلگەن، مىللىي سوتسىيالىزممۇ گۆرىگە كىرىپ بولغان تۇرۇغلۇق بۇ يېڭى ئەمەلدارلارغا قىلغىدەك يەنە نېمىش ئىش قالغان بولغىيتى، دەپ ھەيران قالىدۇ.

ھىتلېر بۇ گەپلىرىنى دەپ بولۇپمۇ كۆزلىرىنى يەنىلا دەستىخاندىن ئايرىمايدۇ. ئۇ ئەنە شۇ ھالدا بىر مەزگىل ئۈن-تۈنسىز دەستىخانغا تىكىلگىنىچە قاراپ تۇرىدۇ. ئاخىرىدا ئۇ، شەخسى ۋەسىيەتنامىسىنى ئېيتىشقا كىرىشىدۇ. “مەن ئۆزەمنى كۈرەش يىللىرىدا ئۆي تۇتۇشنىڭ مەسئۇلىيىتىنى كۈتۈرۈپ بولالمايمەن دەپ ھېس قىلاتتىم. ئەندى مەن، بۇ دۇنيادىكى ئۈستۈمگە ئالغان ۋەزىپىلىرىم ئاخىرلىشىش پەيتىدە شۇنداق قارارغا كەلدىمكى، مەن بۈگۈن توي قىلماقچىمەن، … — بۇ گەپنى ئاڭلاپ تراۋدل قاتتىق چۆچۈپ كېتىدۇ. ئۇ دەرھال بېشىنى كۆتۈرۈپ قارايدۇ. شۇندىلا ئۇ، خەرىتە ئۈستىلىنىڭ نېمە ئۈچۈن بۇنداق ھېت كۈنلىرىدىكىدەك چىرايلىق بىزەلگەنلىكىنى چۈشىنىدۇ. شۇ پەيتتە ئۇنىڭ ئېسىگە تېخى بىر سائەت ئاۋاللا ئېۋانىڭ گېردا كرىستىيان بىلەن ئۇنىڭغا ئېيتقان قىسقا سۆزىنى ئېسىگە كەلتۈرىدۇ: ‘سىلەر بىلەن ئۈتىشىمەنكى، بۈگۈن ئاخشام مەن چوقۇم يىغلىۋېتىمەن!’ ئەمما تراۋدل بۇنىڭ ئۈچۈن يىغلىمايدۇ. … — ئۇزۇن يىلدىن بېرى مېنىڭ بىلەن يېقىن دوست بولۇپ ئۆتكەن، بۇ كۈنلەردە يەنە كېلىپ ئۆز ئىختىيارى بىلەن پۈتۈنلەي دېگىدەك قورشاۋ ئاستىدا قالغان بۇ شەھەرگە كېلىپ مېنىڭ بىلەن تەغدىرداش بولۇپ ياشاۋاتقان قىزنى نىكاھىمغا ئېلىشنى قارار قىلدىم. ئۇمۇ تەشەببۇسكارلىق بىلەن مېنىڭ بىلەن بىرلىكتە ئۇ ئالەمگە سەپەر قىلىدىغان ئايالىم بولۇشقا رازى ئىكەنلىكىنى ئېيتتى. شۇنداق قىلىپ، مېنىڭ خەلقىم ئۈچۈن خىزمەت قىلىمەن دەپ يۈرۈپ مەندىن تارتىپ ئېلىنغان نەرسە، ئۆلۈمۈمدە ماڭا قايتۇرۇپ بېرىلىدىغان بولدى.” ئۇ ئۆزىنىڭ شەخسى مۈلۈكلىرىنى پارتىيىگە بېغىشلايدىغانلىقىنى، “ئەگەر پارتىيىمىز مەۋجۇت بولماي قالغىنىدا، دۆلەتكە بېغىشلايمەن” دەيدۇ. ئۇ يەنە ئۆزىنىڭ ئەڭ يېقىن پارتىيىلىك سەبدىشى بولغان مارتىن بورماننى ۋەسىيىتىنىڭ ئىجراچىسى قىلىپ بېكىتكەنلىكىنى ئېلان قىلىدۇ. ئۇنىڭ ۋەسىيىتىنىڭ ئاخىرىدا ئېيتقانلىرىنى ۋاگنېردىن تەسىرلىنىپ دېگەنلىرى دېيىشكە، يەنى ئۇنىڭ ياش ۋاقىتلىرىدا يازغان دراممىسىدا يېزىلغان گەپلەردىن ئېلىنما دېيىش مۇمكىن ئىدى: “مەن ئاغدۇرۇلۇش ياكى ئەل بولۇش نومۇسىدىن قېچىش ئۈچۈن ئايالىم بىلەن بىرلىكتە ئۆلۈم يولىنى تاللىۋالدىم. شۇڭا مەن جەسىدىمىزنىڭ دەرھال كۆيدۈرۈلىشىنى ئۈمىد قىلىمەن. كۆيدۈرۈلۈش يېرىمۇ دەل مۇشۇ يەردە بولۇشىنى، يەنى ئۆتكەن 12 يىل جەريانىدا خەلقىم ئۈچۈن خىزمەت قىلىش جەريانىدا ئاساسلىق خىزمەت ۋاقتىمنى ئۆتكۈزگەن دەل بۇ يەردە كۆيدۈرۈلىشىنى تەلەپ قىلىمەن.”

تراۋدل، بۇ ئىككى ھۈججەتنى ماشىنكىدا ئۇرۇپ چىقىش ئۈچۈن كىچىك بىر بۆلۈمگە كىرىپ كېتىدۇ. ھىتلېر خەرىتە بۆلۈمىگە كىرىپ نىكا مۇراسىمىغا قاتنىشىش ئۈچۈن يىغىلغان كىشىلەر توپىغا قېتىلىدۇ. ئۇ بۇرۇن دوستلىرى ئارىسىدا دائىم دېگىدەك “مەن ئۆي تۇتۇشنىڭ ھۆددىسىدىن چىقىپ بولالمايمەن” دەپ يۈرەتتى. بەلكىم ئۇ، توي قىلغاندا ئۇنىڭ بىردىن-بىر ئورنى بولغان داھىلىق سالاھىيىتىنى ئاجىزلاشتۇرىۋېتىدۇ دەپ قورققان بولىشى مۇمكىن. ئەمما بەكلا كۆپ نېمىس ئۇنى ئەيسا مەسىھتەك كۆرەتتى. مانا ئەندى، ھەممە ئىشلار ئۆتۈپ كەتتى. ئۇنىڭ تەبىئىتىدىكى بۇرجۇئازىيە سىنىپىغا مەنسۈپ تەرىپى ئۇنى نىكاھلىنىشتەك قۇتلۇق بىر ئىش ئارقىلىق سادىق ئاشنىسىغا جاۋاب قايتۇرۇشنى ئۆزىگە بىر بۇرچ ھېس قىلدۇرماقتا ئىدى.

زالدا جەمئىي 8 مېھمان بار بولۇپ، ئۇلار بورمان، گيۆبېلس ئەر-خوتۇن، گېردا كرىستىيان، باش ئاديۇتانت بۇرگدورف، كرېبس، ھىتلېر ياشلار ئىتتىپاقىنىڭ رەھبىرى بولغان ئارتۇر ئاكسمان ۋە ئاشپىزى مانزىيالى خانىم قاتارلىق كىشىلەردىن تەشكىل تاپقان ئىدى. ئۇلار يېقىندىكى بىر خەلق ھۇجۇمچىلار ئەترىتىنىڭ ئىشخانىسىدىن تۈۋەن دەرىجىلىك مەمورى كادىردىن بىرسىنى تېپىپ كېلىپ ئۇنىڭغا نىكاھ مۇراسىمى مەسئۇللىقىنى تاپشۇرۇشىدۇ. بۇ كىشى بۇ ئىشقا ھەقىقەتەنمۇ ئۇيغۇن بىرى ئىدى. چۇنكى ئۇنىڭ ئىسمىمۇ ھىتلېرنىڭ ئۇلۇغلايدىغان ئىسىملاردىن بىرى بولغان ۋاگنېر ئىدى. ئېۋا قارا رەڭلىك ئۇزۇن يىپەك نىكاھ كىيىمى كىيىپ چىققان ئىدى.884 ھىتلېر بولسا ھەربىي ئۈنفورمىلىق ئىدى. نىكاھ مۇراسىمى بەكلا ئاددى ئورۇنلاشتۇرۇلغان بولۇپ، بۇ جەرياندا ئىككى يىتەرسىزلىك كۆرۈلىدۇ: ئۇلاردىن بىرسى ھەقىقەتەنمۇ كىشىنى قىيىن ئەھۋالغا چۈشۈرۈپ قويىدۇ: يەنى نىكاھ ئۈزۈكى بەكلا چوڭ كېلىپ قالىدۇ. بۇ ئۈزۈك گېستاپونىڭ ئالتۇن غەزىنىسىدىن ئالدىراش ئالدۇرۇلغان بىر ئۈزۈك ئىدى؛ يەنە بىر ئىش، ئارقىدىن ئېۋامۇ مىڭلىغان نىكاھقا كەلگەن ياش جۈپتىلەردەك نىكاھ گۇۋانامىسىغا ئىمزا قويۇش ۋاقتىغا كەلگىنىدە خاتا يېزىپ سالىدۇ. ئۇ ئاۋال ‘ئېۋا ب …’ دەپ باشلىغان بولۇپ، دەرھال براۋننىڭ ب ھەرىپىنى سىزىپ تاشلاپ ئورنىغا ‘ئېۋا ھىتلېر براۋن’ دەپ تۈزىتىدۇ. ۋاگنېر دېگەن بۇ ۋىجىك ئەمەلدار ئىمزاسىنى قويۇپ بولغاندىن كېيىن، گيۆبېلس بىلەن بورمان ئىككىسى شاھىتلىق قىلىپ ئىمزا قويىشىدۇ. بۇ ئىشلار، 28-ئاپرېل يېرىم كېچىگە يېقىن بولغان ئىشلار ئىدى (نىكاھ گۇۋانامىسىدىكى كۈن 29-ئافرېل دەپ يېزىلغىنى ئۈچۈن، كىشىلەر نىكاھ كۈنىنى 29-ئاپرېل سەھەر دەپ قوبۇل قىلىۋېلىشقان. ئەسلىدە بۇ ئالدىراشلىق ئىچىدە ۋاگنېر بۇ ئىككى پارچە ھۈججەتنى سىياسى قۇرىماي تۇرۇپلا قاتلىغان ئىدى. ئەمما ئارىدىن يېرىم سائەتتەك ۋاقىت ئۆتكەندە قارىسا گۇۋاھنامىدىكى چىسلا يېزىلغان يەر بۇلغۇنۇپ كەتكەن بولغاچقا قايتا چىسلا قويۇشنى ئويلىغان. ئۇ، تۈزۈتۈش ۋاقتىدا سائېتىگە قاراپ ۋاقىتنىڭ تۈن يېرىمى سائەت 12 دىن 35 مىنۇت ئۆتكەنلىكىنى كۆرۈپ چىسلانىمۇ 29-ئاپىرىل دەپلا يېزىۋېتىدۇ. ئەسلى ھۈججەت نۇسخىسىدا بۇ ئۆزگەرتىلىش ئېنىق كۆرۈنۈپ تۇراتتى. بۇ ھۈججەتنىڭ ئەسلى نۇسخىسى ئېزىنخاۋېر كۈتۈپخانىسىدا ساقلانغان بولۇپ، ئۇنىڭ كوپىيەلەنگەن نۇسخىسىدا بۇ ئۆزگەرتىش ئىزى كۆرۈنمەيدۇ. — ئا. ھ. ئى).

ھىتلېر قىزنى قولتۇقلىغىنىچە قىرائەتخانىغا كىرىپ نىكا زىياپىتىگە قاتنىشىدۇ. ئۇ بۇ يەردە چاخچاق قىلغاچ ۋېنگرىيەدە ئىشلەنگەن توكاي ماركىلىق ئۈزۈم ھارىقىدىن ئازىراق ئىچىپمۇ قويىدۇ. ئۇ بىرسىگە ئىچىدە «قىزىل ئەتتىر گۈل» دېگەن بىرلا تەخسىسى بولغان پاتىفوننى قويدۇرۇپ، ئۆزى كورىدورغا چىقىپ خىزمەتچىلەرنىڭ تەبرىكلىرىنى قوبۇل قىلىدۇ. بۇ خەۋەر تارقىلىشى ھامان پۈتكۈل ھاۋا مۇداپىيە ئاكوپىدىكى كىشىلەر ئۈچ-بەشتىن بولۇشۇپ تەبرىكلىشىدۇ. ھىتلېر قاتتىق ھاياجان ئىچىدە بولسىمۇ يەنىلا كۆڭلى بىر يەردە ئەمەس ئىدى. شۇڭا ئۇ پات-پاتلا تراۋدلنىڭ يېنىغا كىرىپ ماشىنكىدا بېسىۋاتقان ھۈججەتلەرنىڭ پۈتۈپ-پۈتمىگەنلىكىگە قاراپ قوياتتى. تراۋدل خەتنى ئۇرۇپ بولىشى بىلەن تەڭ گيۆبېلسمۇ ئۇنىڭ يېنىغا كىرىپ كېلىدۇ. ئۇ، ئوڭ-سولى يوق بەكلا جىددىلىشىپ كەتكەندەك كۆرۈنەتتى. ئۇ ئاۋازىنى كۆتۈرۈپ، فۈھرېر ئۇنى يېڭى ھۆكۈمەتتە مۇھىم ۋەزىپە ئۆتىشى ئۈچۈن دەرھال بېرلىندىن چىقىپ كېتىشى توغرىلىق بۇيرۇق قىلغانلىقىنى، ئەمما ئۇ فۈھرېرنىڭ يېنىدىن ھەرگىز ئايرىلالمايدىغانلىقىنى دەپ كېلىپ، گېپىنى توختىتىدۇ. ئۇ كۆزلىرىدىن تاراملاپ ئېقىۋاتقان يېشىنى ئۇنۇتقان ئىدى. “فۈھرېر كۆپلىگەن قارارلارنى بەكلا كېچىكتۈرۈپ بەردى! شۇنداق تۇرۇقلۇق بۇنداق بىر قارارنى، بۇنداق ئەڭ ئاخىرى چىقىرىشقا تېگىشلىك بىر قارارنى نېمىشقا شۇنچە بالدۇر بېرىدىغاندۇ؟ — گيۆبېلس ئۇنى ماشىنكىنى قويۇپ تۇرۇپ ئاۋال ئۇنىڭ ۋەسىيىتىنى خاتىرلىۋېلىشىنى ھەمدە ئۇنىمۇ فۈھرېرنىڭ ۋەسىيىتى بىلەن بىرگە قويۇلۇشىنى تەلەپ قىلىدۇ. — مەن پۈتۈن ئۆمۈرۈم بويىچە فۈھرېرنىڭ بۇيرۇقىنى رەت قىلىشىم مۇشۇ بىرىنچى قېتىم. — دەيدۇ گيۆبېلس ۋەسىيىتىنى ئېيتىپ تۇرۇپ، — ئايالىم بىلەن قىزلىرىم مېنىڭ بىلەن بىرگە فۈھرېرنىڭ بېرلىندىن دەرھال ئايرىلىش دېگەن بۇ بۇيرۇقىنى رەت قىلدۇق.” ئۇ ۋەسىيەتنامىسىنى ئېيتىپ بېرىشنى داۋام قىلىپ، ھىتلېرنىڭ ئەتراپىدا ئالۋاستىدەك يۈز ئۆرۈيدىغانلار بىلەن تولغان. ئەمما بۇ يۈز ئۆرىگەن كىشىلەر ئارىسىدا، ھېچ بولمىغاندا بىرەيلەن ئۇنىڭ بىلەن تا ئۆلگىچە شەرتسىز تۈردە بىرگە بولىدىغانلىقىنى ئىپادىلىدى.

تراۋدل بۇ ئۈچ پارچە ھۈججەتنى ئۇرۇپ چىقىرىپ بولغىچە ۋاقىتمۇ سەھەر سائەت 4 كە يېقىنلىشىپ قالغان ئىدى. بۇ چاغدا، بورمان، گيۆبېلس ۋە ھىتلېر ئۈچەيلەن ئىگىلگىنىچە خەت ماشىنىسىدىن چىقىۋاتقان قەغەزگە تەقەززالىق بىلەن قارىشىپ تۇرىدۇ. ئۇلاردىن بىرسى ئەڭ ئاخىرى چىققان بىر ۋاراقنى ماشىنكىدىن يىرتىپ ئالىدۇ. ئۇ ئۈچىسى يىغىن زالىغا قايتىپ كىرگەندىن كېيىن ھىتلېر رەسمى سىياسىي ۋەسىيەتنامىسى ئۈستىگە ئىمزالاپ قول قويىدۇ. گيۆبېلس، بورمان، بۇرگدورف ۋە كرېبسلار شاھىت بولۇپ ئايرىم-ئايرىم قول قويىدۇ. ھىتلېر يەھۇدىيلارنى يوقۇتۇشنى پۈتۈنلەي ئۆزىنىڭ تۆھپىسى قىلىش ئارقىلىق پۈتۈن سىياسىي ھاياتى بويىچە قەلبىنى مۇجۇپ كەلگەن قورقۇشىنىمۇ قايتا تەكىتلەپ كۆرسىتىدۇ. ئۇ ۋەسىيىتىدە، ئۇرۇشنى شۇلارنىڭ ئۆزى قوزغىغانلىقىنى، ئۇمۇ بۇ يەھۇدىيلارنىڭ جىنايىي قىلمىشى ئۈچۈن نىسبەتەن ئىنسانىي ئۇسلۇپ قوللانغان بولسىمۇ يەنىلا بەدەل تۆلىگەنلىكىنى بايان قىلغان؛ ئۇ ئۆزىنىڭ تۆلىگەن بەدىلىدىن ھەرگىزمۇ پۇشمان قىلمايدىغانلىقىنى، ئەكسىنچە ئۇ ئۆزىنىڭ ئاجىزلىقىدىن ھېچقاچان مەغرۇرلىنىپ باقمىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. “ئەڭ مۇھىمى، — دەيدۇ ئۇ ۋەسىيەتنامىسىنىڭ ئاخىرىدا، — مەن دۆلەت رەھبەرلىرى بىلەن ئۇلارنىڭ قول ئاستىدىكى كىشىلىرىگە ئىرقچىلىق قانۇنىنى پۈتۈن كۈچى بىلەن قوغداپ قېلىشى كېرەكلىكىنى،885 خەلقارا يەھۇدىيلىرىدىن ئىبارەت بۇ مىللەتلەرنىڭ ئورتاق زەھىرىگە قىلچە رەھىم قىلماستىن قارشى تۇرۇشى كېرەكلىكىنى تەكىتلىگەنلىكىنى ئېيتىدۇ. ئۇ ئۆزىنىڭ يەھۇدىيلارنىڭ ئۇرۇقىنى قۇرۇتۇش ۋەزىپىسىنى ئۇرۇندىيالىغانلىقىدىن قاتتىق مەغرۇرلىنىدىغانلىقىنى تەكىتلەيدۇ. ئۇ يەنە، ئۆزىنىڭ بۇ ئىشتا بەكلا كۆپ شىرىكى بولغاندەك قىلغىنى بىلەن، ئۆزى بۇ ئىشتا ئوتتۇرغا چىقمىغىنىدا “ئاخىرقى ھەل قىلىش تەدبىرى” نىڭمۇ ئوتتۇرغا چىقمايدىغانلىقىنى ئالاھىدە تەكىتلەپ كۆرسىتىدۇ.

9

29-ئاپرېل چۈشتىن بۇرۇن، سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ قۇرۇقلۇق ئارمىيە قىسىملىرى شەرق، جەنۇب ۋە شىمالدىن ئىبارەت ئۈچ يول بويىچە ھاۋا مۇداپىيە ئاكوپىغا قاراپ يېقىنلىشىدۇ. سوۋېتلەر ئارمىيىسىنىڭ ئالدىن يۈرەر قىسىملىرى ھايۋانات باغچىسىغا بېسىپ كىرگەن ۋاقتىدا، ئۆلۈم گىرداۋىغا كېلىپ قالغان بۇ شەھەرنىڭ مۇھاسىرىسىمۇ زور دەرىجىدە تارايتىلغان ئىدى. بىر مىل يىراقتىكى يەر ئاستى ھاۋا مۇداپىيە ئاكوپى ئىچىدە بورمان، ھىتلېرنىڭ ۋەسىيەتنامىسى بىلەن ئۆزىنىڭ شەخسى ۋەسىيىتىنى ئىز باسار دۆنتزغا تاپشۇرۇپ بېرىدۇ. بورمان، بۇ نەرسىلەرنى بىخەتەر بىر شەكىلدە بارىدىغان يېرىگە يەتكۈزۈشنى مەقسەت قىلىپ ئىككى نەپەر ئەلچىنى ئىككىگە بۆلۈپ يولغا سالىدۇ: ئۇلار ئۆزىنىڭ شەخسى مەسلىھەتچىسى بىلەن ھېينز لورېنز ئىدى. گيۆبېلس بولسا ئۆزىنىڭ ۋەسىيىتىنى سىرتتىكى كىشىلەرنىمۇ ئۇقۇپ قالسۇن دەپ لورېنزغىمۇ بىر نۇسخا بېرىدۇ.

ھىتلېرنىڭ ۋەسىيەتنامىسىنىڭ ئۈچىنچى نۇسخىسى گېنېرال بۇرگدورف ئارقىلىق فۈھرېرنىڭ قۇرۇقلۇق ئارمىيە ئاديۇتانتىغا تاپشۇرۇلىدۇ. بۇرگدورف، ئاديۇتانتقا بۇ ۋەسىيەتنامىنى يېڭىدىن قۇرۇقلۇق ئارمىيە باش قۇماندانى مارشال شۆمېرگە تاپشۇرۇلۇشىنى جىكىلەيدۇ. بۇ ئامانەتنى ئېلىپ ماڭغان كىشى بۇرگدورفنىڭ بىر پارچە خېتىنىمۇ يېنىغا سېلىۋالىدۇ. بۇ خەتتە، فۈھرېرنىڭ ۋەسىيەتنامىسى “ھىملېرنىڭ يۈز ئۆرىگەنلىكتەك ئەجەللىك خەۋەرنى ئالغىنىدىن كېيىن” يېزىلغان بولغاچقا، بۇ قارار “قەتئىي ئۆزگەرتىشكە بولمايدىغان بىر قارار” دەپ ئالاھىدە تەكىتلەنگەن ئىدى. “فۈھرېردىن بۇيرۇق كېلىشى ياكى فۈھرېرنىڭ ئۆلۈمى ئىسپاتلىنىشى ھامان بۇ ۋەسىيەتنامىنىڭ دۇنياغا ئېلان قىلىنىشى” كېرەكلىكى بىلدۈرۈلگەن ئىدى.

ئېۋا چۈشكە يېقىن ئاندىن ئورنىدىن تۇرىدۇ. بىر مۇھاپىزەتچى كىرىپ بەكلا ئەدەپ بىلەن “خانىم!” دەپ چاقىرىۋىدى، ئۇمۇ كۈلۈمسىرەپ تۇرۇپ بۇندىن كېيىن مېنى ھىتلېر خانىم دەپ چاقىرىۋېرىڭ، دەيدۇ. ئۇ ئۆزىنىڭ يېقىن خىزمەتچى قىزى لېيسېلنى چاقىرىپ نىكاھ ئۈزۈكى بىلەن ئۇيقا كىيىمىنى يېقىن دوستى ھېرتا شنېيدېرغا تاپشۇرۇپ بېرىشىنى تاپىلايدۇ. ئاندىن ئۇنىڭغىمۇ خاتىرە ئۈچۈن بىر تال ئۈزۈكىنى سوۋغا قىلىدۇ. سەل تۇرغاندىن كېيىن ئۇ ياخشى كۆرىدىغان يەنە بىر كۈلىرەڭ تۈلكە تېرىسى پەلتوسىنى تراۋدلغا سوۋغا قىلىدۇ. “مەن ئەزەلدىن ئەتراپىمدىكىلەرنىڭ ياخشى كىيىنىپ يۈرىشىنى ياخشى كۆرەتتىم” دەيدۇ. ئاندىن ئۇ، “ئېلىڭ بۇنى، بۇ پەلتويۇمنى كۆڭۈللۈك كۈنلەردە كېيگەيسىز” دەيدۇ. تراۋدل بۇ سوۋغىنى ئېلىپ قاتتىق ھاياجانلىنىپ كېتىدۇ. ئەمما ئۇزۇن ئۆتمەيلا، بۇنداق بىر پەلتونى كېيىۋېلىپ بېرلىندىن قانداقمۇ قېچىپ چىقالارمەن دەپ ئويلايدۇ.

بۇ مۇداپىيە ئىستىھكامى ئىچىدە كىشىلەر ئۇزۇندىن بېرى قۇرۇق مۇڭدىشىش، تاماكا چېكىشتىن باشقا قىلغىدەك باشقا ئىشىمۇ قالمىغان ئىدى. بۇ كۈنلەردە ھەتتا ئېۋادىن تارتىپ ھەممەيلەن تاماكا چېكىشىنى يوشۇرماس بولىۋالغان ئىدى. فۈھرېرمۇ بۇ يەردىكى تاماكا ئىسىغا پەرۋا قىلماس ھالغا كەلگەندەك كۆرۈنەتتى. كېيىن ئۇ، چۈشتىن كېيىن سائەت 6 بولغاندا، ئۆزىنىڭ ئەڭ يېقىن خىزمەتچىسىنى كىتاپخانىسىغا چاقىرتىدۇ. بۇ كىتاپخانا مېھمانسارىيى بىلەن قىزغۇچ ئالتۇن ھەل بېرىلگەن تۇرنا گۈللۈك مەخمەل پەردە بىلەن ئايرىلىپ تۇراتتى. ئۇ ئاۋال ئۇنىڭغا ۋېنكنىڭ بۇ يەرگىچە يېتىپ كېلەلمەيدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئاندىن، پەۋقۇلئاددە بىرەر مۇجىزە كۆرۈلمەيدىغانلا بولىدىكەن، ئايالى ئىككىسىنىڭ ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋېلىشقا تەييار بولغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇ ئاممونىي سىيانىد كاپسولللىرىنى ئەتراپىدىكىلەرگە بىرەردىن تارقىتىپ بېرىدۇ. ئاندىن ئىككى كاتىپ قىزغا، ۋېدالىشىش سوۋغىسى قاتارىدا بۇنداق بىر سوۋغات ھەقىقەتەنمۇ قالتىس بىر سوۋغا بولدى-دە! دەيدۇ. ئۇ قىزلارنىڭ جاسارىتىنى يەنە بىر قېتىم ماختايدۇ. گيۆبېلس، ۋاقىت ئۇزارغانسىرى بۇ دورىنىڭ كۈچى يوقىلىپ كېتەرمۇ دەپ شۆبھىلىنىپ قالىدۇ. ھىتلېرمۇ شۇنداق ئويلىغاندەك قىلسىمۇ ئۇنىڭ گۇمانى سەل باشقىچە بولۇپ، ئەجىبا بۇ زەھەرنىمۇ شۇ ۋەتەن خائىنى ھىملېر كەلتۈرگەن بولۇپ قالمىسۇن يەنە دەپ گۇمانلىناتتى.886 شۇڭا ئۇ، يېڭىدىن كەلگەن تاشقى كېسەللىكلەر دوختۇرى لۇدۋىگ ستۇمپفېگگېرنى چاقىرتىپ ئۇنىڭدىن دورىنىڭ تەسىرىنى سورايدۇ. دوختۇر ئۇنىڭغا، بولمىسا ئاۋال ھىتلېرنىڭ سۈيۈملۈك ئىتى بلوندىغا بۇ دورىنى بېرىپ سىناق قىلىپ كۆرەيلى دەيدۇ. ھىتلېرمۇ ماقۇل بولىدۇ. كېيىن ئۇ تۇيۇقسىزلا ستۇمپفېگگېرنىڭمۇ بىر ئېس-ئېس ئىكەنلىكىنى ئېسىگە كەلتۈرۈپ، خىزمەتچىلەردىن بىرسىنى ئاكوپنىڭ سىرتىدىن باشقا بىر دوختۇر تېپىپ كېلىشىنى بۇيرۇيدۇ. كەلگەن دوختۇر ساداقەتلىك بىلەن دورا كاپسولىنى ئىتنىڭ ئاغزىغا سېلىپ چاينىتىدۇ. ئىتنىڭ شۇ ھامان جېنى چىققانلىقىنى كۆرگەن ھىتلېر قاتتىق خۇش بولۇپ كېتىدۇ.

شۇ ئاخشىمى قاراڭغۇ چۈشمەستە يەنە بىر خەۋەر كېلىدۇ: مۇسسولىن بىلەن ئۇنىڭ ئاشنىسى ئىتالىيە پارتىزانلىرى تەرىپىدىن ئۆلتۈرۈلۈپ، ئۆلۈكىنىڭ مىلاندىكى بىر ماي ئىسكىلاتى ئالدىغا پۇتىدىن ئېسىپ قويۇلغان. “ئۈلۈكۈمنىمۇ دۈشمەن قولىغا چۈشۈپ قېلىشتىن ساقلىنىشىم كېرەك! — دەيدۇ ھىتلېر، — ئۆلگىنىمدىن كېيىن جەسىدىمنى يوقىتىۋېتىڭلار، ئۇلار ئۈلۈكۈمنى ھەرگىزمۇ تاپالمايدىغان بولسۇن!” ئىتالىيەدىن كەلگەن بۇ خەۋەر ھىتلېرنىڭ كۆڭلىنى قاتتىق يېرىم قىلىۋېتىدۇ. ئەگەر ئۇ، ئېس-ئېس گېنېرالى ۋولفنىڭ تېخى يېڭىلا ئىتالىيەدە تۇرۇشلۇق بارلىق نېمىس ئارمىيىسىنى مەخپى تۈردە ئىتتىپاقداشلارغا تاپشۇرۇپ ئۇلارغا تەسلىم بولغانلىقىدىن خەۋەر تاپسا ئىدى، ئۇنىڭ ئازاپلىنىشى چوقۇم تېخىمۇ كۈچەيگەن بولاتتى.

شۇ كۈنى ئەڭ ئاخىرقى قېتىملىق باش قوشۇش يىغىنىدا گېنېرال ۋېيدلىڭ بېرلىن شەھىرىدىكى كوچا ئۇرۇشى ئەھۋالى ئۈستىدە دوكلات بېرىپ كېلىپ، كۈرەشنىڭ بەكلا پاجىئەلىك بولىۋاتقانلىقىنى، بۇنداق ئۇرۇشۇشتىن قىلچە ئۈمىد قالمىغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ئۇ، قولىدا بىر پارچە جەڭ مەيدانى خەۋىرىنى شىلتىپ تۇرۇپ ئېغىر بېسىق بىر ھالدا مۇنداق دەيدۇ: قىسىملىرىمنىڭ ئوق-دورىسى ۋە يىمەك-ئىچمىكى پۈتۈنلەي تۈگىدى. ئەسلىدە ئۇنىڭ قولىدىكى ئۇرۇش خەۋەرلىرىدە ۋېنكنىڭ دەرھال بېرلىنغا ياردەم بېرەلەيدىغانلىغىدەك بەكلا غەلىتە ھەر تۈرلۈك قاراشلار ئوتتۇرغا قويۇلغان ئىدى. گېنېرال بۇ گەپلەرنى تەنقىت قىلىپ، قىسىملار بۇنچىلىك ئاخماق ھالىغا كېلىپ باقمىغان. بۇ تۈردىكى ئالدامچىلىقلار ئۇلارنىڭ ئازابىنى ئېغىرلاشتۇرۇشتىن باشقا ھېچقانداق بىر رولى يوق دەيدۇ. ئەمما گيۆبېلس دەرھال ۋېيدلىڭنى مەغلوبىيەتچىلىك روھىنى تەرغىپ قىلدىڭ دەپ ئەيىپلەيدۇ. شۇنداق قىلىپ، قايتىدىن تالاش-تارتىش پارتلايدۇ. بورمان ئوتتۇرلۇقنى ياراشتۇرۇشقا تىرىشىپ گېنېرال گېپىنى تۈگەتكىچە ھەر ئىككى تەرەپنى ئېغىر بېسىق بولۇشقا ئۈندەيدۇ. دوكلاتىنى ئاخىرلاشتۇرغان ۋېيدلىڭ، بۇ ئۇرۇش بىر سوتكا ئىچىدە چوقۇم ئاخىرلىشىشى مۇمكىن دەپ مۆلچەرىنى ئوتتۇرغا قويىدۇ.

بۇ گەپتىن ھەممەيلەن چۈچۈپ جىمىپلا قالىدۇ. ھىتلېر، باش مىنىستىرلىك مەھكىمىسى رايونىنىڭ قۇماندانىدىن روھسىز بىر قىياپەتتە سورايدۇ: سىزنىڭچە، ئەھۋال راستىنلا شۇنداقمۇ؟ قۇماندانمۇ ئۇنىڭغا شۇنداق، بۇ دېگەنلىرى توغرا دەپ جاۋاپ بېرىدۇ. بۇ چاغدا ۋېيدلىڭ قورشاۋنى بۆسۈپ چىقىش تەلىبىنى يەنە بىر قېتىم ئوتتۇرغا قويىدۇ. ھىتلېر خەرىتىنى كۆرسىتىپ تۇرۇپ تەقدىرگە بوي سۇنغان بىر قىياپەتتە، چەتئەل رادىئولىرىنىڭ خەۋەرلىرىگە ئاساسلىنىپ قىسىملىرىنىڭ ئورنىنى كۆرسىتىپ، مېنىڭ قول ئاستىمدىكى قۇماندانلىرىم ماڭا خەۋەر يوللاشتىن ۋاز كەچكەندەك قىلامدۇ قانداق، بۇيرۇقلىرىمغىمۇ ھېچكىم قۇلاق سالماپتۇ؛ شۇڭا، ھەر قانداق بىر ئىشتىن ئۈمىد قىلىشنىڭ ئورنى قالماپتۇ دەيدۇ.

ئۇ ئورنىدىن تۇرۇپ ھەممەيلەن بىلەن ۋېدالىشىۋاتقىنىدا ۋېيدلىڭ ئۇنىڭدىن ئوق-دورىلىرىمىز پۈتۈنلەي تۈگەپ كەتمىگەن ھازىرقى شارائىتتا ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە قارارىمىزنى تېز ئۆزگەرتكىنىمىز دۇرۇس دەپ يالۋۇرۇپ كۆرىدۇ. ھىتلېر كرېبلغا قاراپ بىر نېمىلەر دەپ پىچىرلىغاندىن كېيىن ۋېيدلىڭغا: “ئاز بىر قىسىم كىشى قورشاۋنى بۆسۈپ چىقسا مەيلى” دېگەن بولسىمۇ، ھەرگىز تەسلىم بولۇشقا بولمايدۇ دەپ قوشۇپ قويىدۇ. ۋېيدلىڭ چىقىپ كېتىۋېتىپ، ھىتلېر نېمە دېمەكچى؟ ئاز بىر قىسىم كىشىنىڭ مۇھاسىرىنى بۆسۈپ چىقىشى دېمەك تەسلىم بولۇش دېگەنلىك ئەمەسمۇ؟ دەپ كۆڭلىدىن ئۆتكۈزىدۇ. شۇڭا دەرھال بىر قانچە كوماندىرغا تېلېگرامما يوللاپ، ئۇلارنى ئەتە چۈشتىن بۇرۇن بېندلېر كوچىسىغا كېلىپ يىغىلىشىنى بۇيرۇيدۇ.

تۈن يېرىمىدىن ئۆتكەندە، ھىتلېر تاماق زالىدا 20 دەك ئوفىتسېر ۋە ئايال كاتىپلىرى بىلەن ۋېدالىشىدۇ.887 ئۇنىڭ كۆزلىرى ياشاڭغىراپ تۇراتتى. جيۇڭ، ئۇنىڭ يىراقلارغا تىكىلىپ تۇرغانلىقىغا دىققەت قىلىدۇ. ھەممەيلەن ئۇنى ئۇزۇتۇش ئۈچۈن قاتار تىزىلغان ئىدى. ھىتلېر ئۇلار بىلەن بىر-بىرلەپ قول ئېلىشىپ چىقىدۇ. ئاندىن ئايلانما پەلەمپەيدىن تۈۋەنگە چۈشۈپ ياتىقىغا كىرىپ كېتىدۇ. ئىستىھكام ئىچىدە، ئوفىتسېر-ئەسكەر ئوتتۇرسىدىكى ئىنتىزام چەكلىمىلىرى پۈتۈنلەي يوقالغان، ئالى دەرىجىلىك قۇماندانلار بىلەن تۈۋەن دەرىجىلىك ئوفىتسېرلار قىزغىن قىياپەتتە ئەركىن سۆھبەتلىشىپ ئولتۇرىشاتتى. ئەسكەرلەر بىلەن مۇھاپىزەتچىلەر غىزالىنىدىغان زالدا كىشىلەر ئۆزلىكىدىنلا تانسىغا چۈشۈپ كېتىدۇ. بەكلا ۋاراڭ-چۇرۇڭ بولۇپ كەتكەچكە بورمان دۆنتزغا يوللىماقچى بولغان تېلېگراممىسىنى يازالماي قالىدۇ، ئۇنىڭ ئاديۇتانتلىرىدىن بىرى كېلىپ كۆپچىلىك، ئاۋازىڭلارنى پەسەيتىڭلار دەپ ئويناۋاتقانلارغا ۋارقىرايدۇ. بورمان بۇ تېلېگراممىسىدا قاتتىق غەزەپلەنگەن ھالدا بۇ يەرگە يوللىنىۋاتقان بارلىق تېلېگراممىلار كېيتېل تەرىپىدىن چەكلەنمەكتە ياكى بۇرمىلىنىپ ئىۋەرتىلمەكتە ئىكەنلىكىدىن شىكايەت قىلىپ، دۆنىتزنى “قىلچە رەھىم قىلماي بارلىق ۋەتەن ساتقۇچلارغا قارشى دەرھال ھەرىكەتكە ئاتلانسۇن” دەپ بۇيرۇق قىلىدۇ.

10

30-ئاپرېل چۈشكە يېقىن، سوۋېت ئارمىيىسى ھايۋانات باغچىسىنى ئىگەللەيدۇ. دوكلات قىلىنىشىچە دۈشمەن ئالدىن يۈرەر قىسىملىرى ھاۋا مۇداپىيە يەر ئاستى ئاكوپىغا بىرلا كوچا قالغان ئارىلىققا يېتىپ كەلگەنلىكى مەلۇم بولىدۇ. بۇ خەۋەرنىڭ ھىتلېرغا قانداق تەسىر كۆرسەتكەنلىكىنى پەرق قىلغىلى بولمايتتى. چۈشلۈك تاماقتا خۇددى يېقىنلىرى بىلەن بىرگە بولغان ۋاقىتلىرىدىكىدەك ئىككى ئايال كاتىبى ھەمدە ئاشپىزى بىلەن بىر ئاز مۇڭدىشىدۇ. ئۇ ھەقىقەتەنمۇ بەكلا نورمال كۆرۈنەتتى. ئەگەر ئۇنىڭدا بىرەر پەرق كۆرۈلدى دېيىلسە، ئۇنىڭ باشقا ۋاقىتلارغا قارىغاندا بەكىرەك تىنجىپ قېلىشىلا ئىدى. تراۋدلنىڭ قارىشىچە، “بۇ ئەسلىدە تەغدىرگە باش ئېگىپ تەبىئىي كۆرۈنۈشكە تىرىشىقان ياسالما كۆرۈنۈشتىكى بىر قېتىملىق ئۆلۈم ئالدى زىياپىتى ئىدى.”

ئەمما بۇ كۈن ھەرگىزمۇ ئادەتتىكىچە بىر كۈن ئەمەس ئىدى. بۇ ئۈچ نەپەر ئايال ئۆيدىن چىقىشى بىلەن تەڭ ھىتلېر ئۇلارنى قايتا چاقىرتىپ كىرىدۇ. ئۇلار بىلەن بىرگە بورمان، گيۆبېلس ئەر-خۇتۇن ھەمدە يەنە بىر قانچە كىشىمۇ كىرىپ كېلىدۇ. ئۇ بۇرۇنقىغا قارىغاندا تېخىمۇ بەك دۈمچىيىپ قالغان ئىدى. شۇڭا ئۇ ئېگىلگەن ھالدا ئېۋا بىلەن بىرگە ياتىقىدىن چىقىدۇ. ئېۋا ئەڭ ياخشى كۆرىدىغان قارا كۆڭلىكىنى كەيگەن؛ چاچلىرىمۇ ئالاھىدە رەتلىك تارالغان ئىدى. ھىتلېر كىرگەنلەر بىلەن بىر-بىرلەپ قول سىقىشىپ كۆرۈشۈپ چىقىدۇ. ئۇنىڭ رەڭگى ئۆڭگەن، كۆزلىرىمۇ ياشاڭغىراپ تۇراتتى. ئۇ قول ئېلىشىپ تراۋدلنىڭ ئالدىغا كەلگىنىدە، ئۇنىڭغا تىكىلىپ قارىغاندەك قىلسىمۇ خۇددى ھېچ نېمىنى كۆرمىگەندەكلا قىلاتتى. ئۇ بىر نېمىلەر دەپ دۇدۇقلىغاندەك قىلسىمۇ ھېچ نېمىنى ئۇققىلى بولمايتتى. تراۋدىل ھۇلۇققىنىچە ئۆيدىكىلەرنى پۈتۈنلەي ئۇنۇتقان ھالدا قىمىرمۇ قىلماي تۇرىدۇ. ئېۋا ھىتلېر، بەكلا ئېچىنىشلىق كۈلۈمسىرىگىنىچە ئۇنى باغرىغا بېسىپ “كېيىن مېنىڭ ئۈچۈن مىيونخېنغا سالام ئېيتىڭ” دەيدۇ. شۇ چاغدىلا تراۋدل سەل-پەل ئۆزىگە كېلىدۇ.

ھىتلېر، گۈنشنى بىر چەتكە تارتىپ مەن ئايالىم بىلەن بىرگە ئۆزىمىزنى ئۆلتۈرىۋېلىشقا قارار قىلدۇق؛ جەسىدىمىزنى كۆيدۈرىۋېتىشىڭنى تەلەپ قىلىمەن دەيدۇ. “ئۆلگىنىمدىن كېيىن ئۇرۇسلارنىڭ جەسىدىمنى مۇميالاپ سازايى قىلىشىنى پەقەتلا خالىمايمەن” دەپ چۈشەندۈرىدۇ. گۈنش شۇ ھامان ئاكوپتىكى كېمپكاغا تېلېفون قىلىپ، ماڭا دەرھال ئىچكىدەك بىر نېمە تەييارلاپ تۇرغىن، ھازىرلا يېنىڭغا بارىمەن دەيدۇ. كېمپكا ئەھۋالنىڭ سەل باشقىچە ئىكەنلىكىنى پەرق قىلغاندەك قىلىدۇ. چۇنكى بۇ كۈنلەردە ھېچكىم ئۇنىڭدىن ھاراق سوراپ ئىچىش خىيالىدا بولمىغان ئىدى. شۇڭا ئۇ دەرھال بىر بوتۇلكا كويناك تېپىپ گۈنشنىڭ كېلىشىنى كۈتۈپ تۇرىدۇ. تېلېفون جىرىڭلايدۇ. ئۇ تېلېفوننى ئېلىۋىدى، قارشى تەرەپتىن يەنە شۇ گۈنشنىڭ ئاۋازى كېلىدۇ. “ماڭا 200 لېتر بېنزىن كېرەك، دەرھال تەييارلا” دەيدۇ، ئۇنىڭ ئاۋازى بەكلا غەلىتە ئىدى. كېمپكا ئۇنى چاخچاق قىلىۋاتسا كېرەك دەپ ئويلاپ، بۇنچىۋالا بېنزىن بىلەن نېمە قىلماقچىسەن؟ دەپ سورايدۇ.

گۈنش بۇنىڭ سەۋەبىنى تېلېفوندا دېيىشنى ئەپسىز كۆرۈپ، ئۇنىڭغا “بېنزىننى تېپىپ دەرھال فۈھرېرنىڭ ئاكوبى ئېغىزىغا كەلتۈر. چوقۇم كەلتۈرگىن!” دەپ ئالاھىدە جىكىلەيدۇ. كېمپكا ئۇنىڭغا، “قالغان 40 مىڭ لېتردەك بېنزىننىڭ ھەممىسىلا ھايۋانات باغچىسىنىڭ ئاستىدا كۆمۈكلۈك، باغچىمۇ شىددەتلىك توپقا تۇتۇلماقتا، توپقا تۇتۇش سائەت 5 تە ئاندىن تىنجىشى مۇمكىن” دەيدۇ.888 “بولمايدۇ، مېنىڭ بىر سائەتمۇ كۈتكىدەك ۋاقتىم يوق. بولمىسا زەربە يەپ مىجىلىپ كەتكەن ماشىنىلارنىڭ باكىغا قاراپ باق، شۇ يەردىن بولسىمۇ يىغىپ كەل” دەيدۇ.

ھىتلېر، ئۆزىنىڭ شۇنچە ئۇزۇن يىللىق شەخسى ليوتچىكى بولۇپ خىزمەت قىلغان ئايروپلان پلوتى بىلەن ۋېدالىشىش ۋاقتىدا قاتتىق ھاياجاندىن ئۆزىنى تۇتىۋالالمايلا قالىدۇ. ئۇ ئىككىسى قوللىرىنى چىڭ سىقىشىدۇ. باۋۇر ئۇنى ئايروپلانلىق ئارگېنتىنا ياكى ياپونىيەگە قاچۇرۇپ كېتەلەيدىغانلىقىنى، ھېچ بولمىغاندا قايسى بىر ئەرەپ دۆلىتىگە قېچىپ كەتسىمۇ بولىدىغانلىقىنى ئېيتىپ يالۋۇرۇپ باقىدۇ. بولۇپمۇ ھىتلېر يەھۇدىيلارغا قارشى تۇرغانلىقى سەۋەبىدىن ئەرەپلەر ئۇنى سادىق ۋە جەسسۇر دوستى دەپ قارايتتى. ئەمما بۇ ئۈندەشلەرگە ھىتلېر قەتئىي قۇلاق سالمايدۇ. “كىشى قىلغان ئىشلىرىنىڭ ئاقىۋىتىنى قورقماي كۆكرەك كېرىپ ئۈستىگە ئالالايدىغان بولىشى كېرەك، مۇشۇ يەردە ھاياتىمنى ئاخىرلاشتۇرماقچىمەن. شۇنداق، ئەتە مىليونلىغان ئادەم مېنى تىللاپ كېتىشى مۇمكىن. ئامال قانچە، تەغدىرىم شۇنداق ئوخشايدۇ. — ئۇ، ئۇزۇن يىللاردىن بېرى ئۆزى ئۈچۈن خىزمەت قىلىپ كەلگىنى ئۈچۈن باۋۇرغا رەخمەت ئېيتىدۇ. ئاندىن بەكلا ياخشى كۆرىدىغان ئۇلۇغ ئىمپراتور فرېدېرخنىڭ رەسىمىنى ئۇنىڭغا سوغات قىلىدۇ، — مەن بۇ رەسىمنىڭ يوقۇلۇپ كېتىشىنى ھەرگىز خالىمايمەن. بۇ رەسىم كەلگۈسىدە بىر خاتىرە بولۇپ سەندە ساقلىنىپ قالسۇن. بۇ رەسىمنىڭ تارىخى ئەھمىيىتى بەكلا يوقۇرى” دەيدۇ.

باۋۇر، ئەگەر رۇخسەت قىلسىڭىز، بۇ رەسىمنى قايسى بىر مۇزىيگە ياكى بىرەر رەسساملار ئاكادېمىيىسىگە سوۋغا قىلىشمىنى قوبۇل قىلسىڭىز ئاندىن مەن بۇ سوۋغىتىڭىزنى قوبۇل قىلالايمەن دەيدۇ. ئەمما ھىتلېر ئۇنىڭغا، بۇ رەسىمنى مەن ساڭىلا سوۋغا قىلدىم دەپ كېسىپ ئېيتىدۇ. ئاندىن ئۇ مىيىقىدا كۈلگىنىچە، بۇرۇن بۇ رەسىمنى بىر شىتاپتىن يەنە بىر شىتاپقا كۆتۈرۈپ توشۇپ يۈرگىنىڭدە تىرىكىپ غۇدۇڭشۇپ يۈرمىگەنمىدىڭ دەپ چاخچاق قىلغاچ باۋۇرنىڭ قولىنى چىڭ سىقىپ قويىدۇ. “باۋۇر، مەن ئۇلارنىڭ قەۋرە تېشىمغا ‘بۇ ئادەم ئۆز قۇماندانلىرى تەرىپىدىن زىيانكەشلىككە ئۇچراپ ئۆلدى!’ دەپ يېزىلىشىنى ئۈمىد قىلاتتىم” دەيدۇ ئازاپلانغان ھالدا.

ياتاق ئۆيىدە ھىتلېر ئەر-خوتۇن ئىككىسى دىۋانغا يۈلەنگىنىچە ئولتۇراتتى. ئۇلارنىڭ كەينىدە ھەر دائىم فرېدېرىخنىڭ رەسىمى ئېسىغلىق تۇرىدىغان يەر ئەندى بوش بولۇپ، ئو يەردە رەسىم رامكىسىنىڭ ئىزىلا بوش كۆرىنەتتى. ئاۋال ئېۋا زەھەر ئىچىپ ئۆلىۋالىدۇ. چۈشتىن كېيىن سائەت 3 تىن 30 مىنۇت ئۆتكەندە، ھىتلېر 7.65 مىللىمېترلىق ۋالتېر تىپلىق تاپانچىسىنى قولىغا ئالىدۇ (گېلى ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋالغىنىدىمۇ مۇشۇ ۋالتېر تاپانچىسىنى ئىشلەتكەن ئىدى. ئېۋامۇ مۇشۇ خىل تاپانچا بىلەن ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋېلىشقا ئۇرۇنغان ئىدى). بۇ تاپانچىنى ھىتلېر ئۇزۇن يىللاردىن بېرى يېنىدا ئېلىپ يۈرگەن ئىدى: پارتىيە قۇرۇلۇشىنىڭ دەسلەپكى يىللىرىدا، ئەنە شۇ تاپانچا بىلەن قىزىل گۇۋاردىيىچىلەرنىڭ ھۇجۇمىدىن ئۆزىنى قوغدىغان؛ 1923-يىلى، بۈرگېربراۋكېللېر پىۋىخانا ئېسىيانى مەزگىلىدىمۇ يەنە مۇشۇ تاپانچا بىلەن كىشىلەرنىڭ دىققىتىنى ئۆزىگە جەلىپ قىلىش ئۈچۈن شىپقا ئوق چىقارغان ئىدى. بىر مۇنچە قېتىم مىجەزى بۇزۇلغان مەزگىللەردە يەنە شۇ تاپانچىسى بىلەن ئۆزىنى ئېتىۋالىدىغانلىقى بىلەن باشقىلارنى قورقۇتقان ئىدى. ئەمما بۇ قېتىم، ئۇنىڭ ئۆزىنى ئېتىۋېلىش نىيىتى ھەرگىزمۇ تەھدىت سېلىش ئۈچۈن ئەمەس بەلكى پۈتۈنلەي راست ئۆلىۋالماقچى ئىدى. ئالدىدىكى بىر رامكىدا ئۇنىڭ ئاپىسىنىڭ ياش ۋاقتىدىكى رەسىمى تۇراتتى. ھىتلېر، تاپانچىسىنى ئوڭ چېكىسىگە تىرەيدۇ ۋە تەپكىسىنى بېسىۋېتىدۇ.

تراۋدل، گيۆبېلسنىڭ بالىلىرىنى بۇ ۋاقىتتا ھىتلېرلار بار قەۋەتكە چۈشۈپ يۈرمىسۇن دەپ ئۇلارغا چۆچەك ئېيتىپ گولداپ تۇتۇپ تۇرىۋاتقان ئىدى. نەم ئاكوپتىن بىر پاي ئوق ئاۋازى ياڭرايدۇ. كىچىك ھېلمۇت دۈشمەن توپ ئوقى پارتىلىدى دەپ قالدى بولغاي، ئوق ئاۋازىنى ئاڭلاپ “نەق جايىغا تەككۈزدى!” دەپ ۋارقىراپمۇ ئۈلگۈرىدۇ. يىغىن زالىدا، گيۆبېلس، بورمان، ئاكسمان ھەمدە گۈنشلار ئوق ئاۋازىنى ئاڭلاپ سەل تۇرىۋالغاندىن كېيىن، گيۆبېلسقا ئەگىشىپ فۈھرېرنىڭ ياتىقىغا كىرىدۇ. گۈنش، فۈھرېرنىڭ بېشى تۈۋەنگە ساڭگىلاپ پاكار بىر ئۈستەل ئۈستىگە قىڭغايغىنىچە يېتىپ قالغانلىقىنى؛ ئۇنىڭ سول تەرىپىدە ئېۋا كرىسلوۋغا يېقىلىپ ئاغزى چىڭ يۇمۇلغان ھالداياتقانلىقىنى كۆرىدۇ. ئېۋا ئاممونىي سىيانىد چاينىغانلىقى ئۈچۈن ئۇنىڭ بۇرۇن تۈشۈكلىرى سەل قىزىرىپ قالغان ئىدى. ئىشتىنىمۇ ھۆل بولۇپ كەتكەن بولۇپ، تەبىئىكى بۇ قان ئەمەس ئىدى. بەلكىم فۈھرېر ئۆزىنى ئېتىۋالغىنىدا قىڭغىيىپ يېقىلغىنىدا ئۈستەلدىكى سۇ بانكىسىنى ئۆرىۋىتىپ ئېۋانىڭ ئىشتىنىنى ھۆل قىلىۋەتكەن بولىشىمۇ ئېھتىمال ئىدى. گۈنش ئوڭ-سولى يوق قاتتىق چۆچىگەن بىر قىياپەتتە ئالدراش يىغىن زالىغا قايتىپ چىقىۋېتىپ كېمپكاغا دوقۇرۇشۇپ قالىدۇ.

“ئاھ تەڭرىم، ئوتتو، نېمە ئىش بولدى!889 سەن بېرىپ 200 لېتر بېنزىن تېپىپ كەل دەپ مېنى ئۆلۈمگە يوللىغىلى قىل قالدىڭ، ساراڭمۇ سەن!” دەيدۇ ھىتلېرنىڭ شوپۇرى كېمپكا. بىرەرسى كۆرۈپ قالمىسۇن دەپ گۈنش ئۇنى ئىتتىرگىنىچە كىيىم ئۆيىگە كىرگۈزۈپ ئىشىكنى ئىلىپ قويىدۇ. ئاندىن ھىتلېرنىڭ ياتىقىغا ئېچىلىدىغان ئىشىكنىمۇ يېپىپ، بۇرۇلۇپ كېمپكاغا قاراپ چەكچىيىدۇ: “فۈھرېر ئۆلدى!”

كېمپكانىڭ ئەقلىگە كەلگىنى، ھىتلېر چوقۇم يۈرەك كېسىلى قوزغىلىپ ئۆلگەن بولسا كېرەك دەپ ئويلاش بولىدۇ. گۈنش گەپمۇ قىلالماي قالىدۇ. ئۇ ھىتلېرنىڭ ئوڭ چېكىسىگە ئېتىپ ئۆلىۋالغانلىقىنى ئۆز كۆزى بىلەن كۆرگەن بولسىمۇ، ئۇ دوستىغا قولىنى تاپانچە شەكلىگە كەلتۈرۈپ ئاغزىغا توغرىلاپ ئىشارەت قىلىدۇ. ئۇنىڭ ئالاقىزادىلىك ئىچىدە قىلغان بۇ ئىشارىتى تۈپەيلىدىن تا بۈگۈنگىچە نۇرغۇن كىشىلەر ھىتلېر ئازىغا تاپانچىسىنى سېلىپ ئۆزىنى ئېتىۋالغان دەپ يۈرۈشمەكتە.

“ئۇنداقتا ئېۋا نەدە؟”

گۈنش ئۇنىڭغا ھىتلېرنىڭ ياتىقىنى ئىشارەت قىلىپ كۆرسىتىدۇ. مىڭ تەستە ئەسلىگە كېلىپ، “ئۇمۇ بىرگە كەتتى” دەيدۇ. گۈنش كېكەشلەپ يۈرۈپ بىر قانچە مىنۇت ۋاقىت سەرىپ قىلىپلا مىڭ تەستە بولغان ئىشلارنى ئۇنىڭغا ئۇقتۇرالايدۇ.

لىنگ، ھىتلېر ياتقان بۆلۈمدىن بېشىنى سوزۇپ “بېنزىن، بېنزىنىڭ قېنى؟” دەپ سورايدۇ. كېمپكا ئۇنىڭغا ئارانلا 170 لېتىر تاپالىغانلىقىنى، ئۇنى باكقا قاچىلاپ گۈللۈككە چىقىدىغان ئىشىك تۈۋىگە قويۇپ قويغانلىقىنى ئېيتىدۇ. لىنگ بىلەن دوكتور ستۇمپفېگېر ئىككىسى ھىتلېرنىڭ جەسىدىنى ئەدىيالغا ئوراپ كۆتۈرۈپ چىقىدۇ. ھىتلېرنىڭ بېشى ئورالغان بولۇپ، ئەدىيالنىڭ بىر چېتىدىن ئۇنىڭ قولى ساڭگىلاپ چىقىپ قالغان ئىدى. بورمان ئېۋانىڭ جەسىدىنى كۆتەرگىنىچە كەينىدىن چىقىدۇ. ئېۋانىڭ چاچلىرى چۇۋۇلغان ئىدى. كېمپكا بورماننىڭ ئېۋانى كۆتۈرۈپ چىققىنىنى كۆرۈپ چىدىيالماي قالىدۇ. ئېۋا ھايات ۋاقتىدا بورمانغا بەكلا ئۆچلۈك قىلاتتى. بۇ چاغدا كېمپكا توختاڭ، ئېۋانى مەن كۆتۈرىۋالاي دېگىنىچە بېرىپ بورماننىڭ قولىدىن ئېۋانى ئېلىۋالىدۇ. بۇ يەرئاستى يوشۇرۇنۇش يېرىدە يوقۇرغىچە 4 قەۋەت پەلەمپەي بار بولۇپ، كېمپكا يېرىمىغىچە چىقىپ ھېرىپ كېتىپ ئېۋانىڭ جەسىدىنى قولىدىن چۈشۈرىۋەتكىلى قىل قالىدۇ. سەل تۇرۇپ تىنىۋېلىپ ھاسىرىغىنىچە يوقۇرى ئۆرلەيدۇ. كېيىن ئۇنىڭغا گۈنش كېلىپ ياردەم قىلىدۇ. ئۇ ئىككىسى ئېۋانىڭ جەسىدىنى كۆتۈرىشىپ گۈللۈككە چىقىدۇ.

بۇ چاغدا ئۇرۇسلارنىڭ قايتا بومباردىمانى باشلىنىپ توپ ئوقلىرى خارابىلىك ئىچىدە كەينى-كەينىدىن پارتلايدۇ. توپ ئوقى ھەر قېتىم پارتلىغىنىدا باش مىنىستىرلىك قورۇسى ئۆرۈلگەن تاملاردىن چېچىرىغان خىش-كېسەك پارچىلىرى بىر كېلەتتى، ئىگىز بىنالارنىڭ تاملىرى سىرىلىپ يېقىلىدۇ. بىر ھازا پارتلاشتىن كېيىن كۆتۈرۈلگەن چاڭ توزاڭ سەل بېسىققاندىن كېيىن كېمپكا فۈھرېرنىڭ جەسىدى ئاكوپقا كىرىش ئېغىزىدىن 10 غېرىچ نېرىدا ياتقانلىقىنى، بىر پۇشقىقى يوقۇرى تۈرۈلۈپ قالغان بولۇپ، ئوڭ ئايىقى ئىچىگە پۈكلىنىپ قالغانلىقىنى كۆرىدۇ. ئۇنىڭ بۇ قىياپىتى، ئۇزۇن يوللۇق ئاپتوموبىل سەپىرىدە ماشىنىدا ئولتۇرۇش قىياپىتىگە بەكلا ئوخشاپ كېتەتتى.

كېمپكا بىلەن گۈنش ئىككىسى ئېۋانىڭ جەسىدىنى ھىتلېرنىڭ ئوڭ تەرىپىگە ياتقۇزىدۇ. تۇيۇقسىز تېخىمۇ كۈچلۈك سىنارىيەت پارتلاپ ئۇ ئىككىسى قايتىدىن ئاكوپ كىرىش ئېغىزىغا قېچىپ بېرىۋالىدۇ. كېمپكا ئەتراپنى بىر قانچە مىنۇت كۈزىتىپ تۇرغاندىن كېيىن بېنزىن باكىدىن بىرنى ئېلىپ ئۇ ئىككى جەسەتنىڭ يېنىغا يۈگۈرگىنىچە بېرىپ ھىتلېرنىڭ سول بىلىكىنى يېنىغا قويۇپ تۈزەشتۈرىدۇ. بۇ ئىشلار ئۇنىڭ ھەرگىزمۇ قىلىشنى خالىمايدىغان بىر ۋەزىپە ئىدى. ئۇ ھەر قانچە ئۇرۇنۇپمۇ فۈھرېرىنىڭ ئۈستىگە بېنزىن تۆكۈشكە كۆڭلى قىيمايدۇ. بۇ ئارىدا قاياقتىندىندۇ بىر تەرەپتىن شامال ئۇرۇپ ھىتلېرنىڭ چاچلىرىنى ئۇچۇرۇپ چۇۋىۋېتىدۇ. كېمپكا يەنىلا بېنزىن باكىنىڭ ئاغزىنى بۇراپ ئېچىشقا كىرىشىدۇ. دەل شۇ پەيتتە يەنە بىر سىنارىيەت كېلىپ پارتلاپ خىش پارچىلىرى يامغۇردەك توزۇپ ئۇنىڭمۇ ئۈستىگە چاچىراپ كېلىدۇ. ھەتتا چاچراپ كەلگەن بىر پارچە خىش ئۇنىڭ قۇلىقىنىڭ تۈۋىدىن ۋىڭىلداپ ئۆتۈپ كېتىدۇ. ئۇ ئامالسىز يەنە بىر قېتىم گەمە ئاغزىغا قېچىپ كېلىۋالىدۇ.

گۈنش، كېمپكا ۋە لىنگ ئۈچىسى كىرىش ئېغىزىدا تۈگۈلگىنىچە توپ ئېتىشلارنىڭ بېسىقىشىنى كۈتىدۇ. توپ ئېتىشلار سەل تىنجىغاندىن كېيىن، ئۇ ئۈچەيلەن قايتىدىن جەسەتلەرنىڭ يېنىغا يۈگۈرگىنىچە بارىدۇ. كېمپكانىڭ پۈتۈن بەدىنى غالىلداپ تىترەيتتى. ئۇ جەسەتلەر ئۈستىگە بېنزىن تۈكىۋاتقاچ “مەن فۈھرېرىم ئۈستىگە بېنزىن چېچېشقا ھەققىم يوق تۇرۇغلۇق يەنە بۇ ئىشنى قىلىۋاتىمەن” دەپ كۆڭلىدىن ئۆتكۈزىدۇ.890 ئۇ يەنە لىنگ بىلەن گۈنشنىڭ چىرايىدىن ئۇلارمۇ بېنزىن تۆكىۋېتىپ تۇرۇپ ئۆزىگە ئوخشاش ئويلاۋاتقانلىقىنى پەرەز قىلىدۇ. ھاۋا مۇداپىيە ئاكوپنىڭ كىرىش ئېغىزىدا گيۆبېلس، بورمان ۋە دوختۇر ستۇمپفېگگېرلەر ئالدىدىكى بۇ قورقۇنۇشلۇق مەنزىرىنى كۈزەتكەش ۋەھىمە ئىچىدە ئىدى.

جەسەتلەرنىڭ كىيىملىرى پۈتۈنلەي ھۆل بولۇپ جەسەتكە چاپلىشىپ قاتتىق شامالمۇ ئۇلارنى ئۇچىرالمايدۇ. بۇ چاغدا قايتىدىن توپقا تۇتۇش باشلىنىپ كېتىدۇ. ئەمما بېنزىن تۆكۈش تاكى جەسەتلەر بېنزىن ئىچىگە چىلاشقىچە توختىماي داۋاملاشتۇرۇلىدۇ. گۈنش يېنىدىكىلەرگە گرانات تاشلاپ بېنزىننى تۇتاشتۇرساق قانداق دەپ مەسلىھەت قىلىۋىدى، بۇنىڭغا كېمپكا ئۇنىمايدۇ. ئۇ كىرىش ئېغىزىدىكى ئوت ئۆچۈرۈش تۇربىسىنىڭ يېنىدا تۇرغان پارچە-پۇرات لاتا پارچىلىرىغا كۆزى چۈشۈپ ئۇلارنى ئېلىپ كەل دەپ گۈنشكە ئىشارەت قىلىدۇ. گۈنش ئۇ لاتىلارنى ئېلىپ بېنزىنغا مىلايدۇ.

گيۆبېلس كېمپكاغا بىر قاپ سەرەڭگە سۇنىدۇ. ئۇمۇ سەرەڭگە يېقىپ لاتىنى تۇتاشتۇرۇپ جەسەت ئۈستىگە چۆرىۋېتىدۇ. جەسەتلەر شۇ ھامات كۈچلۈك ئوت يالقۇنى ئاستىدا قېلىپ ئاسمانغا مەدەك شەكىلدە قۇيۇق ئىس-تۈتەك كۆتۈرۈلۈپ كۆيۈشكە باشلايدۇ. گەرچە بۇ ئوت يالقۇنى پۈتۈن شەھەرنى قاپلىغان ئوت يالقۇنى ئالدىدا ھېچ نېمىگە ئەرزىمەس كىچىك بىر ئوت يالقۇنىدەك كۆرۈنسىمۇ، كۆرگەن كىشىلەرنى ھەقىقەتەنمۇ قاتتىق ئۈركىتىدىغان بىر ئوت يالقۇنى ئىدى. بۇ يالقۇن ئالدىدا كىشىلەر چۆچىگەن ھالدا ئوت يالقۇنىنىڭ ئادولف بىلەن ئېۋا ئىككىسىنى يۇتۇپ كېتىشىنى كۈزىتىدۇ. گۈنش بىلەن كېمپكا ئىككىسى قايتا كىرىش ئېغىزىغا كېلىۋالىدۇ. ئۇلار قايتا بېنزىن ئېلىپ جەسەت ئۈستىگە تۆكۈشكە كىرىشىدۇ. شۇندىن كېيىنكى 3 سائەت ئىچىدە ئۇلار يېنىۋاتقان جەسەت ئۈستىگە بېنزىن تۆكۈشنى توختاتماي داۋاملاشتۇرىدۇ.

گۈنشنىڭ كۆزلىرى قاراڭغۇلۇشۇپ بېشى قېيىپ بولالماي سەندۈرلىگىنىچە ئاكوپقا قايتىپ كىرىدۇ. ئۇ ئاكوپنىڭ ئۈستى قەۋىتىدە تراۋدلنىڭ يېنىغا بىر شىشە ستېيىنخاگېر براندا تىكلەكلىك ئورۇندۇقتا ئولتۇرغانلىقىنى كۆرىدۇ. ئۇمۇ كېلىپ بىر رومكا قۇيۇپ ئىچىدۇ. گۈنشنىڭ يۇغان قوللىرى ھېلىغىچە تىترەشتىن توختىمىغان ئىدى. “مەن فۈھرېرىمىزنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ۋەسىيىتىنى ئورۇنداپ كىردىم. — دەيدۇ بوش ئاۋازدا، — ئۇنىڭ جەسىدى كۆيدۈرىۋېتىلدى.” بۇ دېگەنلىرىنى ئاڭلاپ ئولتۇرغان تراۋدل ئۈن چىقارمايدۇ. نېمە دېيىشى كېرەك؟ گۈنش قايتىدىن چىقىپ جەسەتلەرنىڭ كۈيۈش ئەھۋالىنى كۈزىتىشكە چىقىپ كەتكىنىدە ئۇمۇ چىدىيالماي ھىتلېرنىڭ ياتىقىنى كۆرۈپ بېقىشنى خىيال قىلىپ بېرىپ ياتاق ئالدىغا كېلىدۇ. ياتاق ئىشىكى ئوچۇق ئىدى. كرىسلو يېنىدىكى پولدا زەھەر قاچىلىنىدىغان مىس ئامپۇل تۇراتتى. مۇنداق قارىماققا ئۇ بىر قۇرۇق لەۋ گرىم قۇتىسىغىلا ئوخشايتتى. كىرىسلونىڭ ئوڭ تەرىپىدە قان كۆرۈندى. بۇ ھىتلېرنىڭ قېنى ئىدى. بىر تۆمۈر كىيىم ئاسقىدا ھىتلېرنىڭ ئىت باغلاش تاسمىسى بىلەن ئۇنىڭ كۈلرەڭ پەلتوسى ئېسىغلىق ئىدى. ئۈستىدە يەنە ھىتلېرنىڭ ئالتۇن ھەللىك پارتىيە گرىبى قادالغان شەپكىسى بىلەن يۇمشاق جەرەن تېرىسى پەلىيىمۇ ئېسىغلىق ئىدى. تراۋدل ھىتلېرنىڭ بۇ پەلىيىنى خاتىرە ئۈچۈن ئېلىۋېلىشنى، ھېچ بولمىغاندا بىر پېيىنى بولسىمۇ ئېلىۋېلىشنى ئويلىغان بولسىمۇ بىر نەرسە ئۇنى توختىتىپ قويىدۇ. ئۇ ئىشكاپتا ئېسىغلىق كۈلرەڭ تۈلكە تېرىسى پەلتوغا كۆزى چۈشىدۇ. بۇ پەلتو ئېۋانىڭ ئۇنىڭغا سوغا قىلغان پەلتوسىنىڭ دەل ئۆزى ئىدى. تراۋدىل بۇ سوغىنى ئېلىشنى خالىمىغان ئىدى. ئۇنى نېمە قىلاتتىم؟ ماڭا ھازىر كېرەك بولغىنى كىچىك بىر كاپسول زەھەر!

گۈنش كېيىن ئەسلەپ كېلىپ، شۇكۈنى ئاخشىمى ھىتلېر بىلەن ئېۋا ئىككىسىنىڭ كۈللىرىنى بىر پارچە كاناپقا سۈپۈرۈپ ئېلىپ ئاكوپقا كىرىش ئېغىزىنىڭ يېنىدىكى بىر بومبا پارتلاپ ئۇيىۋەتكەن ئازگالغا كۆمىۋەتكەنلىكىنى، “ئۈستىگە تۇپا تىندۇرۇپ دەسسەپ چىڭدىۋەتكەنلىكىنى” ئېيتىدۇ.

ھىتلېرنىڭ جەسەت كۈلى ئارخىتىكتور گېيسلىغا يوليورۇق بەرگىنىدەك مىيونخېنغا ئەمەس بەلكى مەغلوپ بولغان يېرىدىكى خارابىلىققا كۆمۈلگەن ئىدى (جەسىدىنىڭ مىيونخېنغا كۆمۈلىشىنى ئارزۇ قىلغان ھىتلېر، “مەن شۇ يەردە تۇغۇلدۇم، شۇ يەردە ھەرىكەت باشلىدىم، قەلبىممۇ شۇ يەردە” دەيتتى). ئەسلىدە ئۇنىڭ كۈلى كۆمۈلۈش ۋاقتىدا چوقۇم باشقىلارمۇ شاھىت بولىشى لازىم ئىدى. يەنى بالدۇر ۋون شىراخنىڭ فۈھرېرنىڭ نۇتۇقلىرىدىن تۈزگەن شىئېرىدە ئېيتىلغاندەك:

*ھۆرمەت قاراۋۇللىرى قاتار-قاتار تىزىلغان،*

*قاتار كەتكەن كۈلرەڭ ئۈنفورمىلىق جەڭچىلەر،*

*چەكسىز ئۇزىراپ تىزىلغان.*

*قار-يانغۇرلۇق شىۋرىغاندا كېتىۋاتىدۇ تارقىلىپ، … 891*

*بەلكىم ئۇلار مېنى تاشلىۋەتتى،*

*تىكەندەك يالغۇز ھالسىراپ كەتسەممۇ،*

*ھامان بايرىقىمنى پەرۋاز قىلدۇرىمەن!*

*كۈلۈمسىرىگەن لەۋلىرىم، بەلكىم ئەسەبىلەرچە ۋارقىرىشى مۇمكىن،*

*پەقەت يېقىلغىنىمدىلا بايرىقىم قولدىن چۈشىدۇ،*

*ۋە كېپەن بولۇپ ئۈستۈمنى ئۆرتەيدۇ!*

دېگەندەك ئۇنىڭ بايرىقىمۇ ئۇ يېقىلغان يەرگە چۈشكەن ئىدى. ئۇنىڭ بىلەن بىرگە ئۆلگىنى مىللەتچى سوتسىيالىزم بىلەن مىڭ يىل ياشنىتىدىغان ئۈچىنچى ئىمپىرىيەسى ئىدى. ئۇنىڭ سەۋەبىدىن، ئۇنىڭ ئەڭ سۈيىدىغان گېرمانىيەسىمۇ خارابىغا ئايلىنىپ كېتىدۇ.

ئۇنىڭ ھاياتىغا كۈچ بەرگەن تۈرتكە — يەھۇدىيلارغا بولغان ئۆچمەنلىك بىلەن يەھۇدىي ۋەھىمىسىمۇ بىرلىكتە توزۇپ يوقىلىدۇ. بۇ ھەقىقەتەنمۇ ئەڭ چوڭ ھەزىل ئىدى. ئەسلىدە ئۇ 6 مىليون يەھۇدىينى يوق قىلىش ھەمدە بۇنىڭ بەدىلىگە دۇنيانىڭ ئەڭ چوڭ مۇكاپاتىغا ئېرىشىشنى ئارزۇلىغان بولسىمۇ، ئۇنىڭ بۇ ئۇرۇنىشى بىر يەھۇدىي دۆلىتىنىڭ دۇنياغا كېلىشى بىلەن نەتىجىلىنىدۇ.

\*\*\*

خاتىمە892

**1**

بۈگۈنكى كۈندە، ھىتلېرنىڭ ئۆلۈمى بىلەن تەڭ مىللەتچى سوتسىئالىزمنىڭمۇ تۇيۇقسىزلا تولۇق ئاخىرلاشقانلىقىغا پۈتۈن دۇنيا خەلقى بەكلا ھەيران. بۇ ئەقىدە، بىردىن-بىر ۋە ھەقىقەتەنمۇ داھىسى بولۇشقا تېگىشلىك كىشىسىدىن ئايرىلىشى ھامان خۇددى كۆپۈكتەك يېرىلىپ پۈتۈنلەي توزۇپ يوقاپ كەتكەن ئىدى. ئۇنىڭ تەلۋىلەرچە ئەگەشكۈچىلىرى ئارىسىدىنمۇ ھىتلېرنىڭ ئۇزۇن سەپىرىنى داۋاملاشتۇرۇشنى ئويلايدىغان بىرمۇ ئادەم چىقمىدى. قارىسا كىشىنى ئۈركىتىدىغان “ئالپس تاغلىرىدىكى ئۇنىڭ قورغىنى” ئەسلىدە پۈتۈنلەي خىيالدىن باشقا نەرسە ئەمەس ئىكەندۇق. بۇرۇن بىزگە 20-ئەسىرنىڭ ئەڭ قۇدرەتلىك، ئەڭ ۋەھىمىلىك بولۇپ بىلىنگەن سىياسىي قۇۋۋەتمۇ بىر كېچىدىلا پۈتۈنلەي توزۇپ يوقاپ كەتكەن ئىدى. ناپولىئون ئۆلگەندىن تارتىپ، ھېچ بىر يىتەكچى ئۆلگىنىدىن كېيىن ئۇنىڭ سىياسىي كۈچىدەك بۇنچە پاك-پاكىزە تازىلانغان ئەمەس.

گېرمانىيەنىڭ بۇ داھىسى ئۆلگەن بولسىمۇ يەنىلا كىشىلەر ئارىسىدا تىنماي تالاش-تارتىشلارغا سەۋەب بولىدىغان سىھىرلىك بىرسى بولۇپ داۋام قىلماقتا. گەرچە ھىتلېرنىڭ جەسىدى ئاللىمۇ قاچان كۆيدۈرۈلۈپ توزۇپ يوقالغان بولسىمۇ، بۇ ئاكوپ ئىچىدە ھەر تۈرلۈك گەپلەر تارقىلىدۇ: “ھىتلېر ياشلار ئىتتىپاقى” نىڭ رەھبىرىدىن بىرى بولغان ئاكسمان، بىر قىسىم جەسەت كۈلىنى كۈپتىن بىرىگە ئېلىپ يوليورۇققا ئاساسەن بېرلىن شەھەر سىرتىدا بىر يەرگە يەرلىككە قويۇپتىدەك دېگەندەك گەپلەر تارقىلىپ يۈرمەكتە ئىدى. بەزى نېمىسلار ھىتلېرنىڭ ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋالغانلىقى ھەققىدىكى خەۋەرلەرگە پەقەتلا ئىشەنمەيدۇ ۋە ئىشىنىشنىمۇ رەت قىلىدۇ. ئالايلۇق، فېگېلەيىننىڭ ئاتا-ئانىسى ئامېرىكىلىق بىر قارشى ئىستىخپاراتچىغا، ئوغلۇم بىرسىدىن بىر پارچە خەت ئىۋەرتىپ “ھىتلېر ھازىر ئارگېنتىنادا، ھەممە ئىشلار كۆڭۈلدىكىدەك كېتىۋاتىدۇ” دەپ يازغانلىقىنى ئېيتىدۇ. ستالىنمۇ بۇ خەۋەرگە بەك ئىشىنىپ كېتەلمىگەنلەردىن بىرى ئىدى. ئۇ خاررىي خوپكىنسقا، مېنىڭچە ھىتلېرنىڭ ئۆلگەنلىكى “گۇمانلىق”، ئۇ چوقۇم قېچىپ كەتتى، ئۇ چوقۇم بورمان بىلەن بىرلىكتە بىر يەرلەردە ئىسمىنى ئۆزگەرتىپ يوشۇرۇنۇپ يۈرگەن بولىشى مۇمكىن دەپ ئېيتقان ئىدى. تا 1968-يىلىغا كەلگىچە سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ تارىخى ئەنە شۇنداق يېزىلدى. 1968-يىلى، سوۋېتلەر ئىتتىپاقىنىڭ ئاخبارات مۇخپىرى بولغان لېف بېزىيمېنىسكى دېگەن بىرسى بىر پارچە كىتاپ نەشرى قىلدۇرىدۇ. بۇ كىتابتا، ئۇرۇسلار 1945-يىلى 4-ماي كۈنى ھاۋا مۇداپىيە ئىستىھكامىنىڭ سىرتىدا ئادولف ھىتلېر بىلەن ئېۋا ھىتلېرنىڭ جەسىدىنى تاپقانلىقىنى ئاشىكارىلايدۇ. بېزىيمېنسكى يەنە سوۋېت قىزىل ئارمىيىسىنىڭ ئەدىلىيە قانۇن كومۇتىتىنىڭ جەسەت تەكشۈرۈش دوكلاتىنى ئىسپات قىلىپ كىتابىغا كىرگۈزگەن. بۇ دوكلاتتا، ھىتلېرنىڭ ئاغزىدا ئەينەك زەھەر كاپسولنىڭ پارچىلىرى تېپىلغانلىقىنى، ئەمما بېشىدا ئوق ئىزى يوقلىقىنى ئېيتىدۇ. يەنى، سوۋېتلىكلەر مۇجىمەل بىر شەكىلدە ھىتلېر خۇددى بىر قورقۇنچاقتەك ئۆلگەنلىكىگە كىشىلەرنى ئىشەندۈرمەكچى بولغان. بۇ دوكلاتتا يەنە ھىتلېرنىڭ بىر ساقىسى يوقلىقىنىمۇ يازغان. بۇنداق بىر يەكۈننى، ھىتلېرغا بەدەن تەكشۈرۈشى قىلغان 3 نەپەر دوختۇر ئۇنىڭ جىنىسى ئورگانلىرىنىڭ نورىمال ئىكەنلىكىنى ئېيتقان بولىشىغا قارىماي بەزى تارىخ پسىخولوگلىرى توختىماي بۇ گەپتىن پايدىلاندى.893 سوۋېتلەر ئىتتىپاقىدا، ئۇزۇن ۋاقىت ئۆتكەندىن كېيىنلا بۇ مەسىلە ئاشىكارىلانغانلىقى ئۈچۈن كىشىلەردە بۇ ھەقتە بەكلا كۆپ گۇمانلىنىشلارنى پەيدا قىلىدۇ. تەپسىلى يېزىلغان بۇ دوكلات گەرچە 5 نەپەر پاتولوگ بىلەن قانۇن دوختۇرلىرى تەرىپىدىن ئىمزالىنىپ ماقۇللانغان بولسىمۇ، بۇ دوكلات بەرىبىر ھىتلېرنىڭ جەسىدى دەپ تارتىلغان رەسىمگە قاراپلا چىقىرىلغان خۇلاسە ئىدى. بېزىيمېنسكىنىڭ ئۆزىمۇ، جەسەت “پۈتۈنلەي كۆيۈپ بولغانلىقىنى، كۈلىمۇ ھاۋاغا چېچىۋېتىلگەنلىكىنى” ئېتراپ قىلغان.

بۇنىڭدىن گۇمانلانغۇچىلار شۇنى پەقەتلا بىلەلمىدى: ھىتلېرنىڭ جەسىدى تېپىلغانلىقىنى بىلىپ تۇرۇپ ستالىن 1945-يىلى ھىتلېرنىڭ قېچىپ كەتكەنلىكى توغرىلىق يەنە نېمە ئۈچۈن يالغان گەپ تارقىتىپ يۈرگىدەك؟ بۇنىڭغا قارىتا بېزىيمېنسكى مۇنداق جاۋاب بېرىدۇ: ئۇلار پەقەتلا قايىل بولمىغان. بېزىيمېنسكى مۇنداق دەيدۇ: “ئالدى بىلەن، ھۆكۈمەت دائىرىلىرى جەسەت تەكشۈرۈش نەتىجىسىنى ئېلان قىلماسلىق توغرىلىق قارار قوبۇل قىلغان بولۇپ، بۇ تەكشۈرۈش نەتىجىسىنى ۋاقتى كەلگەندە، يەنى بىرەرسى ئوتتۇرغا چىقىپ ‘فۈھرېر سىرلىق بىر شەكىلدە قۇتۇلۇپ قالغان’ دېگەن يالغان گەپلەر ئوتتۇرغا چىققان ۋاقتىدا يەنە پايدىلانماقچى بولغان. يەنە بىر سەۋەپ، خاتا خۇلاسە چىقىرىلىشتىن ساقلىنىش ياكى مەخسۇس كىشىلەرنى ئالداش ئېھتىمالىدىن ساقلىنىش مەقسىتىدە داۋاملىق تەكشۈرۈلىدىغانلىقنى باھانە قىلغان بولىشى مۇمكىن.” ئۇنىڭ بۇ باھانىسىنىڭ ھەر ئىككىسىلا جەسەتنىڭ قانداق يوق قىلىنغانلىقىنى چۈشەندۈرۈش تۇرماق، تەكشۈرۈش نەتىجىسىنىڭ نېمىشقا 23 يىل ئۆتكەندە ئاندىن ئېلان قىلغانلىقىنى زادىلا چۈشەندۈرۈپ بېرەلمەيتتى. جەسەتتىن ئېلىنغان قادالغان چىشىنىڭ رەسىمى ئىزچىل تۈردە ئارخپلاردا ساقلانغان بولۇپ، بۇ ئارخىپلارنى تەكشۈرۈپ كۆرۈشكە بولاتتى. 1972-يىلى، كالىفورنىيە ئۇنىۋېرسىتېتى لوس-ئانگلىس شۆبىسىنىڭ چىش بۆلۈمى قانۇن دوختۇرلۇقتا مۇتەخەسسىس بولغان دوكتور رېيدار سوگناس، بۇ چىشلار 1943-يىلى رېنتىگېن نۇرى بىلەن ھىتلېرنىڭ باش قىسىم ئىسكىلېتىنىڭ رەسىمىنى تارتقان ۋاقتىدىكى رەسىمدىكى چىشلارغا پۈتۈنلەي ئوخشايدىغانلىقىنى پەرق قىلغان. ئېدىنبۇرگتا چاقىرىلغان 6-نۆۋەتلىك خەلقارالىق قانۇنشۇناسلىق قۇرۇلتىيىدا دوختۇر سوگناس سۆزگە چىقىپ، بۇ پولاتتەك پاكىت شۇنى كۆرسەتمەكتىكى، ھىتلېرنىڭ ئۆلگەنلىكىدىن قىلچە گۇمان يوق. سوۋېتلىكلەرنىڭ جەسەت تەكشۈرۈش خۇلاسىسى ھەقىقەتەنمۇ ھىتلېرگە ئائىت جەسەتتىن چىقىرىلغان خۇلاسە دەيدۇ. ئۇنداقتا ھىتلېرنىڭ ئۆزىنى ئېتىپ ئۆلتۈرىۋالغانلىقىنىڭ دەلىلى نەگە كەتتى؟ ئوق ئىزى يوقلىقىنى ئىسپاتلاپ بېرىدىغان باش سۈڭىكىمۇ يوق قىلىنغان. شۇنىڭدەك يەنە ھىتلېرنىڭ كالپۇكلىرىنىڭ ئاممونىي سىيانىد ئىچكەنلىكى سەۋەبىدىن كۆكۈرۈپ كېتىشىنى مۇداپىيە ئاكوپى ئىچىدىكىلەردىن ھېچ كىم كۆرمىگەن. شۇنىڭدەك يەردە پەقەت بىرلا قۇرۇق زەھەر كاپسولى تېپىلغانلىقىمۇ راست ئىدى.

ئەمما گيۆبېلسنىڭ ئۆلگەنلىكى ئۇنچىۋالا سىھىرلىكلەشتۈرۈلمىدى. 1-ماي كۈنى، سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بىلەن سۇلھىي قىلىش ئۇرۇنۇشى مۇۋەپپەقىيەتلىك بولمىغاندىن كېيىن، گيۆبېلس ئاديۇتانتى گۈنتەر شۋاگېرمانغا “ھەممە ئىش تۈگەشتى” دېگەن. ئاندىن ئۇ ھىتلېرنىڭ كۈمۈش رامكىلىق بىر رەسىمىنى شۋاگېرمانغا تۇتقۇزۇپ ئۇنىڭ بىلەن ۋىدالاشقان. گيۆبېلس خانىمى 6 بالىسىنى ئۇيغاتقان: “بالىلىرىم، قورقماڭلار، دوختۇر سىلەرگە خۇددى ئەسكەرلەر بىلەن بالىلارغا سالىدىغان ئوكۇلغا ئوخشاش سىلەرگىمۇ ئوكۇل قىلىدۇ” دېگەن ۋە كۇنز ئىسىملىك بىر دوختۇر ھەر بىر بالىغا بىردىن مورفىن ئوكۇلى سېلىپ ئۇلارنى ئېغىر ئۇيقىغا پاتتۇرغاندىن كېيىن، گيۆبېلس خانىمى ئۆز قولى بىلەن ھەر بىر بالىسىنىڭ ئاغزىغا بىر تالدىن كالىي سىياند قاچىلانغان ئەينەك كاپسۇل سېلىپ ئەزگەن.

مۇداپىيە ئاكوپىدىكى قالغان كىشىلەر، بۇ يەردىن قېچىپ چىقىشنىڭ ئاخىرقى يوليورۇقىنى ئاڭلايدۇ. ئۇلار 6 گۇرۇپپىغا بۆلۈنۈپ ھەرىكەت قىلىشى ئۈچۈن ئايرىلىدۇ. ئاخشىمى سائەت 9 دا، ئۇلاردىن بىرىنچى گۇرۇپپا ئەڭ يېقىندىكى مېترو (يەرئاستى تۆمۈر يولى) نىڭ كىرىش ئېغىزىغا كىرىپ ئۇ يەردىن تۆمۈريول بويلاپ فرېيدېرىخ كوچىسىدىكى بىكەتكىچە پىيادە ماڭىدىغان، ئاندىن مېترودىن چىقىپ سپرېي دەرياسىدىن ئۆتۈپ غەرىپكە ياكى غەربىي شىمالغا قاراپ غەرب ئىتتىپاقداشلار ئارمىيىسىنى تاپقىچە ياكى دۆنتز بىلەن ئۇچراشقىچە ماڭىدىغان بولغان. قالغان بەش گۇرۇپپىنىڭ قېچىش يوللىرى ئوخشاش ئىدى. ئەمما ئۇلار مۇددەتكە بۆلۈنۈپ يولغا چىقىدىغان بولغان. ئۇلاردىن بىر قىسمى ئەسىرگە چۈشكەن بولۇپ، بەكلا ئاز قىسمى ئۆلگەن. بۇ قېچىش ھەقىقەتەنمۇ مۇجىزەۋى قېچىش ئىدى.

كېمپكا، ئاخشىمى سائەت 8 دىن 45 مىنۇت ئۆتكەندە گيوبېلىسنىڭ يېرىگە ئۇلار بىلەن ۋىدالاشقىلى كىرگىنىدە بالىلارنىڭ ھەممىسىلا ئۆلۈپ بولغانلىقىنى كۆرگەن.894 گيۆبېلس خانىمى ئۇنىڭدىن ئوغلى خارالدقا سالىمىنى يەتكۈزۈپ قويىشىنى، ئاندىن ئوغلىغا ئائىلىسىدىكەلەرنىڭ قانداق ئۆلگەنلىكىنى بىلدۈرۈپ قويۇشىنى تەلەپ قىلغان. ئاندىن گيۆبېلس ئەر-خوتۇن ئىككىسى قولتۇقلاشقىنىچە ئىشىكتىن چىقىدۇ. گيۆبېلس بەكلا تەبىئىي بولۇپ، ناۋماننىڭ ساداقەتلىكى بىلەن ئۇنىڭ چۈشىنەلىگىنىگە رەخمىتىنى بىلدۈرىدۇ؛ ماگدا ئۇنىڭغا پەقەت بىر قولىنىلا سۇنىدۇ. ناۋمان ئۇنىڭ قولىنى سۈيۈپ قويىدۇ. گيۆبېلس قىزىقچىلىق قىلغان ھالدا “دوستلىرىمىزنى كۆتۈرۈپ ئاۋارە بولۇپ يۈرمىسۇن دەپ گۈللۈككە ئۆزىمىز مېڭىپ بارىدىغان بولدۇق” دەيدۇ. ناۋمان ئۇلار بىلەن قول ئېلىشىپ ۋىدالاشقاندىن كېيىن، گيۆبېلس ئايالىنى يىتىلىگىنىچە بىر ئېغىزمۇ گەپ قىلماي تار پەلەمپەيدىن كۆتۈرۈلۈپ چىقىش ئېغىزىغا قاراپ يولىنى داۋام قىلىدۇ. ئۇنىڭ چىرايى تاتىرىپ كەتكەن ئىدى. كەينىدىنلا بىر پاي ئوق ئاۋازى، ئۇلاپلا يەنە بىر پاي ئوق ئاۋازى كېلىدۇ. شۋاگېرمان بىلەن گيۆبېلس ئەر-خوتۇن ئىككىسىنىڭ شوپۇرى بىرلىكتە ئالدىراش پەلەمپەيدىن يوقۇرى چىقىدۇ. ئۇلار گيۆبېلس ئەر-خوتۇن ئىككىسىنىڭ يەردە ياتقانلىقىنى كۆرىدۇ. بىر ئېس-ئېس مۇھاپىزەتچىسى كۆزلىرى چەكچەيگىنىچە ئۇلارغا قاراپ تۇراتتى — بۇ ئەسكەر ئۇلارغا ئوق چىقارغان ئىكەن. ئۇ كەينىدىن كەلگەن ئىككەيلەن بىلەن بىرلىكتە جەسەت ئۈستىگە 4 بوتۇلكا بېنزىن چېچىپ ئوت يېقىۋېتىدۇ. ئۇلار، جەسەت كۈللىرىنىڭ ئىزىنى قالدۇرماي يوق قىلىۋېتىش بۇيرۇقىغا قارىماي، جەسەتلەرنىڭ كۆيۈشىنى كۈتمەستىنلا مۇداپىيە ئاكوپىغا قايتىپ كىرىدۇ. ئۇلار قالغان بىر شىشە بېنزىننى زالىغا چېچىپ ئوت ياقىدۇ.

مارتىن بورماننىڭ تەغدىرى غوجايىنىغا قارىغاندا بەكىرەك تالاش تارتىش قوزغايدۇ. كىشىلەر ئومۇمەن ئالغاندا بورمان بېرلىندىن قېچىش يولىدا ئوق تىگىپ ئۆلدى دەپ قاراشسىمۇ، كېيىن يوق قىلىۋېتىلگەن ئەنگىليە ۋە ئا ق ش ئىككى دۆلەت مەخپى ئاخبارات ماتېرىيالىدا كۆرسىتىلىشىچە ئۇنىڭ ئىتالىيەنىڭ بولزانو دېگەن يېرىگە قېچىپ كەتكەن بولىشى ئېھتىمالى بارلىقىنى؛ ئۇنىڭ ئايالى يېنىغا 9 بالىنى ئېلىپ بېرتىشگادېندىن قېچىپ چىقىۋالغاندىن كېيىن شۇ يەردە كۈتۈپ تۇرغان. شۇندىن كېيىنكى 27 يىل جەريانىدا، گېزىت خەۋەرلىرىدە بورماننىڭ ئوتتۇرلۇقتا كۆرۈنگەنلىكى ھەققىدە پات-پاتلا خەۋەرلەر بېسىلىپ تۇرىدۇ. بولۇپمۇ ئارگېنتىنادا كۆرۈلگەنلىكى ھەققىدە خەۋەرلەر يېيىلىدۇ. 1972-يىلىنىڭ يىل ئاخىرلىرىدا، ئامېرىكىلىق يازغۇچى لادىسلاس فاراگو، قولىدا بورماننىڭ ھازىرغىچە ھايات ئىكەنلىكىنى دەلىللەيدىغان ئىشەنچىلىك پاكىتلار بارلىقىنى، ئۇنىڭ ھازىر لاتىن ئامېرىكىسىدا تۇرىۋاتقانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. بۇ خەۋەر بىر مەزگىل داغ-دۇغا پەيدا قىلىۋېتىدۇ. بىر قانچە كۈن ئۆتكەندىن كېيىن، يەنە بىر قېتىملىق داغ-دۇغا پەيدا بولىدۇ: گېرمانىيە دائىرىلىرى، ئۇلار فۈھرېرنىڭ يەرئاستى ئىستىھكامىنىڭ يېقىنىدا بورماننىڭ جەسىدىنى تاپقانلىقىنى ئېلان قىلىدۇ. ئىلگىرى ھىتلېرنىڭ جەسىدى ئۈستىدە تەكشۈرۈش ئېلىپ بارغان دوختۇر سوگناس، چىشلىرىنى سېلىشتۇرۇپ ئىسپاتلاش ئۈچۈن باش سۈڭىكىنى تەكشۈرۈپ كۆرۈش تەلىۋىدە بولغان. دەسلىۋىدە، ئۇنىڭ بۇ تەلىبى تەستىقلانمىغانلىقى ئۈچۈن، كىشىلەر بۇ جەسەتنى يالغان جەسەت بولىشى مۇمكىن دەپ گۇمانلىنىشقان. كېيىن، يەنى 1973-يىلى كۈزدە، سوگناس مىڭ تەستە تەكشۈرۈش تەستىقىغا ئېرىشكەن. جەسەت ئېچىلىپ 3 ئايدىن كېيىن باش سۈڭىكىدىكى چىشلار بىلەن پىشانە سۈڭىكى تەكشۈرۈلگەن. دوختۇر سوگناس كالىفورنىيە ئۇنىۋېرسىتېتى لوس-ئانگلىس شۆبىسىگە قايتىپ كېلىپ قانۇن دوختۇرلۇق ئانالىز دوكلاتىنى تەييارلايدۇ. 1974-يىلى، ئۇ لوندوندا چاقىرىلغان “خەلقارالىق چىش دوختۇرلىرى بىرلەشمىسى دۇنيا قۇرۇلتىيى” غا تەييارلىغان ماتېرىياللىرىنى سۇنىدۇ. ئۇ دوكلاتىدا، بۇ باش سۈڭىكى ھەقىقەتەنمۇ بورمانغا تەۋە سۈڭەك دەپ خۇلاسە چىقارغان. شۇنداق قىلىپ، ھىتلېرنىڭ ئەڭ سادىق مالىيىنىڭ سىرىمۇ ئاخىرقى ھېساپتا ئاشكارىلانغان بولدى.

**2**

ئاخىرقى كۈنلەرگە كەلگىچىلا ھېينىرىخ ھىملېر ئىزچىل تۈردە ئىتتىپاقداش دۆلەتلەرنىڭ ئورۇنلاشتۇرۇشىنى كۈتۈپ كەلگەن بولسىمۇ، يەنىلا بىرەر خاتالىق كۆرۈلمەسلىكى ئۈچۈن ئالاھىدە ھۇشىيار ھەرىكەت قىلىپ يۈرىدۇ. ھىتلېر ئۆلگەندىن كېيىن شىمالغا قېچىپ كېتىپ، ئۇ يەردە فۈھرېردىن ئۆزىنى گېرمانىيە يېڭى ھاكىمىيىتىنىڭ ئىككىنچى نومۇرلۇق ئادىمى قىلىپ تەيىنلىنىشىنى تەلەپ قىلغان بولسىمۇ دۆنىتز “بۇ مۇمكىن ئەمەس، مېنىڭ ساڭا بەرگىدەك بىرەر ئىشىم يوق” دەيدۇ.895 ئۈمىدسىز ھالغا چۈشۈپ قالغان ھىملېر، شۋېرىن ۋون كروسىگىكتىن مەسلىھەت سوراشقا مەجبۇر بولىدۇ: “ئېيتىڭا، سىزچە مەن زادى قانداق بىرى بولىشىم كېرەك؟” دەپ سورايدۇ بۇ يېڭى تاشقى ئىشلار مىنىستىرىدىن. “سىزنىڭ بىلەن باشقا ھەر قانداق بىرسىنىڭ ئاقىۋىتىنىڭ قانداق بولىشى مېنى پەقەتلا قىزىقتۇرمايدۇ. — دەپ جاۋاب بېرىدۇ بۇ مىنىستىر ئاچچىق بىلەن، — مېنى قىزىقتۇرىدىغىنى كىشىلەرنىڭ تەغدىرى ئەمەس بەلكى بىزنىڭ تەغدىرىمىزنىڭ قانداق بولىدىغانلىقى.” كروسگىك ئۇنىڭغا ئىككىلا يول قالغانلىقىنى ئېيتىدۇ: يا ئۆلىۋېلىش يا بولمىسا ئىسمىنى ئۆزگەرتىپ يۈشۇرۇنۇپ يۈرۈش. “ئەگەر مەن سىزنىڭ ئورنىڭىزدا بولسام، ماشىنامنى ھەيدەپ ئۇدۇل مونتگومېرىينىڭ ئالدىغا باراتتىم-دە، ‘مانا مەن ئېس-ئېسلار باشلىقى ھىملېر بولىمەن، مەن قول ئاستىمدىكىلەرنىڭ بارلىق ئىشلىرىنىڭ مەسئۇلىيىتىنى يالغۇز ئۆز ئۈستۈمگە ئېلىشقا تەييارمەن’ دېگەن بولاتتىم” دەيدۇ.

شۇ ئاخشىمى، ھىملېر يېقىن كىشىلىرىگە قىسقىچىلا قىلىپ، يېڭى بىر ۋەزىپىنى ئورۇندىشىمىز كېرەك، بۇ ئىش ئۈچۈن پەقەت بىر قانچىمىز ئاتلىنىشىمىزغا توغرا كېلىدۇ دەيدۇ. ئۇ بۇرۇتىنى چۈشۈرۈپ تاشلاپ، كۆزىنىڭ بىرسىنى بىر پارچە لاتا بىلان تېڭىۋالىدۇ. ئىسمىنىمۇ ئۆزگەرتىدۇ. ئۇنىڭ بىلەن بىرگە 9 نەپەر كىشى يولغا چىققان بولۇپ، بۇ كىشىلەر ئارىسىدا ئۇنىڭ قۇراللىق ئېس-ئېس باش ئاديۇتانتى ۋېرنېر گروتمانمۇ بولىشى كېرەك ئىدى. ئەمما ۋېرنېر يوشۇرۇنىۋالغان ئىدى. ۋېرنېر گروتمان غوجايىنىنىڭ يېنىغا بىر كاپسول ئاممونىي سىيانىد سېلىپ يۈرگەنلىكى ۋە زۆرۈر تېپىلغاندا ئۇنى ئىچىۋېلىشنى پىلانلاپ يۈرگەنلىكىدىن خەۋەر تاپىدۇ. شۇڭا ئۇ ھىملېرنى ماڭغىدەك يول قالمىغان كۈنلەردە بۇ زەھەرنى ئىچىپ ئۆلىۋېلىپ مەسئولىيەتتىن قېچىشنى پىلانلاپ يۈرگەنلىكىنى، يەنە كېلىپ قول ئاستىدىكى باشقا مەسئۇل كىشىلەرنىڭ بۇنداق بىر يولنى تاللىۋېلىشىغا رۇخسەت قىلمىغانلىقىنى ئېيتىپ ئۇنى ئەيىپلەيدۇ. ۋېرنېر، ئىمپىرىيە ئەمەلدارى بولۇش سۈپىتىڭىز بىلەن، ھىملېر ئەپەندى، سىزنىڭ ۋەزىپىڭىز قول ئاستىڭىزدىكى ئوفىتسېر-جەڭچىلەرنىڭ قىلغان ئىشلىرىنىڭ مەسئولىيىتىنى ئۆز ئۈستىڭىزگە ئېلىشلا بولۇپ قالماي، يەنە قۇراللىق ئېس-ئېس تەشكىلاتىنىڭ، ئېس-ئېس ئامانلىق ساقلاش ئەترىتىنىڭ، ۋە شۇنىڭدەك يىغىۋېلىش لاگىرلىرى مۇھاپىزەتچىلەر قىسىملىرىنىڭ پۈتۈنلەي ئوخشىمايدىغان ئايرىم-ئايرىم تەشكىلاتلار ئىكەنلىكىنى ئوچۇق ئېلان قىلىشىڭىز كېرەك دەيدۇ. بۇ گەپلەردىن ھىملېر ئىككىلىنىپ تۇرۇپ كېتىدۇ: “مەن زەھەر يىگەندىن كېيىن ياش ئوفىتسېر بولغان سىلەر گېرمانىيەدە يۈز بەرگەن ئىشلارنى، يەنى مېنىڭ نېمە ئىشلارنى قىلغانلىقىمنى، قايسىلىرىنى مەن قىلغان ئىشلار ئەمەسلىكى قاتارلىقلارنى دۇنياغا بىلدۈرۈشىڭلار مۇمكىن” دەيدۇ. شۇنىڭدىن ئىككى ھەپتە ئۆتمەي ھىملېر ئەنگلىيە قوشۇنلىرىغا ئەسىرگە چۈشىدۇ. بىر دوختۇر ئۇنىڭغا ئادەتتىكىچە بەدەن تەكشۈرۈش ئېلىپ بېرىپ، ئاغزىدا بىر نەرسە بارلىقىنى پەرق قىلىدۇ. ئۇ دەرھال قولىنى تىقىپ ئۇ نەرسىنى چىقىرىۋالماقچى بولىۋاتقىنىدا ھىملېر كاپسولنى چايناپ ئىزىپ يۇتىۋالىدۇ-دە، شۇ ھامات جېنى چىقىدۇ. بۇنىڭدەك ئۆلىۋېلىش ۋەقەلىرى شۇندىن كېيىنمۇ پات-پاتلا يۈز بېرىپ تۇرىدۇ. شۇنداقتىمۇ بۇنداقلارنىڭ سانىنى پەرەز قىىنغان ساندىن بەكلا ئاز دېيىشكە بولاتتى. بولۇپمۇ ھۆكۈمەت ئەمەلدارلىرى ئارىسىدا ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋالىدىغانلار يوق دېيەرلىك بولۇپ، پەقەت روبېرت لېي دېگەن بىرسىلا نيۇرېمبېرگ سوتىدا سوتلىنىشنى كۈتۈپ يۈرگەن مەزگىلدە ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋالغان.

نيۇبېرگ سوتىدا ئەڭ جاھىل ئۇنسۇر يەنىلا شۇ گيۆرىڭ ئىدى. ئۇ تۈرمىگە ئېلىپ كېلىنگىنىدە يېنىغا بەكلا كۆپ پارادوسىن تابلىتىنى ئېلىپ كىرگەن بولۇپ، ھەر كۈنى 40 دانە ئىچىپ تۇراتتى. ئەمما ئۇ سوتقا چىقىپ شاھىتلىققا تارتىلغىنىدا بۇنداق خۇمار دورىسى ئىچىش ئادىتىنى پۈتۈنلەي تاشلايدۇ. ئېغىرلىقىمۇ يۈزدە قىرىق يەڭگىللەپ، ئارانلا 153 قاداققا چۈشۈپ قالىدۇ (بىر ياۋروپا قادىقى تەخمىنەن يېرىم كىلوگرامغا تەڭ — ئۇ. ت). گيۆرىڭ سوت جەريانىدا ئاساسەن يالغۇز بېشىغا فۈھرېرىنى ئاقلاپ چىقىدۇ. ئۇنىڭ باشقا ئەيىپلەنگۈچىلەردىن تۈپكى پەرقى، گيۆرىڭ مەسئۇلىيەتنى ھەرگىزمۇ باشقىلار ئۈستىگە ئارتىپ قويمايتتى ياكى بولمىسا ھىتلېرنىڭ قىلغان ئىشى دەپ ئۆزىنى ئاقلاشقا ئۇرۇنمايتتى. ئۇ تۈرمىدىكى مەھبۇسلارغا يېتەكچىلىك قىلىپ ھەممە ئىشتا ئۇلارغا بۇيرۇق بېرەتتى، ھەممىنىڭ بىرلا ئۇسۇلدىن پايدىلىنىپ ھەرىكەت قىلىپ ئۆزىنى ئاقلىشىنى تەلەپ قىلىدۇ. ئۇ كامىرىغا قايتقىنىدا قىزغىنلىق بىلەن قوللىرىنى ئۇگىلىغىنىچە مەن ئەسلى ئەڭ ياخشى تېرنېر بولاتتىمكەن دەپ ماختىناتتى. ئۇ ئۆزىنى ماختىغان ھالدا قارىلىغۇچىلار بىلەن مەيداندىكىلەر بىلەن قاتتىق مۇنازىرىلىشىپ كېتەتتى. ئەگەر بىرەر قارىلانغۇچى ئۇنىڭغا قارشى چىققىدەك ياكى بويۇن ئەگكىدەكلا بولىدىكەن، بۇنداق ئۈمىدسىزلىك ئەھۋاللاردا گيۆرىڭ دەرھال ئاتاكىغا ئۆتۈپ ئۇنداقلارغا تەھدىد قىلىپ تىللىغىنىچە ئېغىز ئاچالماس قىلىۋىتەتتى. “نېمىسلارنىڭ دۈشمەنگە روھىنى سېتىۋېتىشىنى كۆرسەملا ئۇنداقلاردىن يىرگىنىپ كېتىمەن!” دەيدۇ بىر قېتىملىق چۈشلۈك تاماق ئۈستىدە، ئۇ بۇ گەپلەرنى قىلىۋېتىپ غەزەپتىن ئۈستەلنى مۇشلاپ ۋارقىراپ كېتىدۇ: “ئاناڭنى … مەن ھەممەيلەندىن جاسارەت بىلەن ئۆزىمىزنى ئاقلاش سۆزىنى مۇنداق ئىككى ئېغىز سۆزگە يىغىنچاقلىشىنى تەلەپ قىلىمەن: ‘سۇڭۇمنى يالا!’”896

22 نەپەر ئاساسلىق قارىلانغۇچىلاردىن پەقەت 3 نەپىرىگىلا (شاچىت، پاپېن ۋە فرىتزىش ئۈچىسىگىلا) گۇناھسىز دەپ ھۆكۈم چىقىرىلىپ، 8 نەپىرىگە ئۇزۇن يىللىق قاماق جازاسى ھۆكۈم چىقىرىلىدۇ؛ قالغانلارنىڭ ھەممىسىلا ئۆلۈم جازاسىغا ھۆكۈم قىلىنىدۇ. 1946-يىلى 15-يانىۋار ئاخشىمى سائەت 10 دىن 45 مىنۇت ئۆتكەندە، گيۆرىڭ ئۇستىلىق بىلەن بىر كاپسول ئاممۇنىي سىياندنى قولغا كىرگۈزۈپ ئىچىپ ئۆلىۋېلىپ جاللاتنىڭ قولىدىن قۇتۇلۇپ قالىدۇ. ئىككى سائەتتىن كېيىن ئۆلۈم جازاسىنى ئىجرا قىلىش ئىشى باشلىنىدۇ. بىرىنچى بولۇپ دار ئاستىغا چىقىدىغان 13 باسماقلىق پەلەمپەيگە قاراپ يۈرگىنى رىبېنتروپ ئىدى. “تەڭرى گېرمانىيەنى ساقلىغاي! — دەپ ۋارقىرايدۇ رىبېنتروپ دار ئاستىدا، — مېنىڭ ئۈمىدىم گېرمانىيىنىڭ پارچىلانماي بىر پۈتۈن ھالىدا قېلىشى، بۇ ھەقتە غەرپ ۋە شەرقلىقلەرنىڭ ئۆزئارا چۈشىنىش ھاسىل قىلىشىنى ئۈمىد قىلىمەن” دەيدۇ. ئۇ، پەقەت نيۇرېنبېرگدىلا نۇرغۇنلىغان مۇنازىرە تەلەپ قىلىنمايدىغان پاكىتلارنى كۆرگىنىدىن كېيىنلا ئاندىن مىڭلىغان، تۈمەنلىگەن يەھۇدىينىڭ ئۆلتۈرۈلگەنلىكىگە ئىشەنگەنلىكىنى، ھىتلېر ئۇنىڭغا قايتا-قايتا بىز يەھۇدىيلار مەسىلىسىنى چېگرىدىن قوغلاپ چىقىرىش ئۇسۇلى بىلەن ھەل قىلىمىز دەپ ئېيتقانلىقىغا ئىشەنگەنلىكىنى دەپ كېلىپ، “مەن ئىشنىڭ بۇ دەرىجىگىچە تەرەققىي قىلىپ بارىدىغانلىقىنى ئۇخلاپ چۈشۈمگىمۇ كەلتۈرمىگەن ئىكەنمەن!” دەيدۇ ئا ق ش پسىخولوگى گ. م. گىلبېرتقا.

ئىككىنچى بولۇپ دار ئاستىغا ماڭغىنى كېيتېل ئىدى. بىر قانچە مىنۇت ئاۋال پوپ ئۇنىڭغا ئەڭ ئاخىرقى دۇئاسىنى ئوقىۋاتقىنىدا ئۇ چىدىيالماي يىغلاپ تاشلىغان ئىدى. مانا ئەندى، ئۇ جاسارىتىنى تىكلىگەن بولۇپ، “مەن ھەممىگە قادىر تەڭرىمنىڭ گېرمانىيە خەلقىنى ئەپۇ قىلىشىنى تىلەيمەن. ھەممە گېرمانىيە ئۈچۈن! رەخمەت سىلەرگە! — دەيدۇ. ئۇ بۇرۇلۇپ بايىقى ئامېرىكىلىق پوپقا، — مەن سىزگە ۋە سىزنى بۇ يەرگە يوللىغان خەلققە چىن قەلبىمدىن رەخمەت ئېيتىمەن” دەيدۇ. بۇ چاغدا، جاللاتلىققا تاللانغان سېرژانت جون ۋودس ۋەزىپىسىنى ئورۇنداش ئۈچۈن تاقەتسىزلىنىپ تۇراتتى. شۇڭا ئۇ ئاغامچىنى كېيتېلنىڭ بوينىغا ئۆتكۈزۈپ بېشىنى قارا لاتا بىلەن پۈركەيدۇ. ئەڭ ئاخىرقى پەيتتە بۇ قۇرۇقلۇق ئارمىيە مارشالى “گېرمانىيە تەڭداشسىز!” دەپ توۋلايدۇ. سوت جەريانىدا كېيتېل يالغۇز قالغىنىدا گىلبېرتقا ئۆزىنىڭ ھىتلېر تەرىپىدىن سېتىۋېتىلگەنلىكىنى ئېيتىپ كېلىپ، “ئەگەر ئۇ پۈتۈن يالغانچىلىقلارنى ئىشقا سېلىپ بىزنى ئالداپ يۈرمىگەن بولسا ئىدى، بىزنى ئاخماق قىلىپ يۈرمىگەن بولسا ئىدى، بىزمۇ بۇنداق خامخىياللار ئىچىدە ئۇرۇش قىلمىغان بولاتتۇق!” دېگەن.

**3**

قاتتىق داۋالغۇچلار ئىچىدە ئۆتكەن ئاخىرقى كۈنىدە، بەكلا كۆپ ھىتلېرغا سادىق كىشىلەر ئۆلۈمدىن قۇتۇلۇپ قالىدۇ: 4 نەپەر كاتىپبى؛ ئىككى نەپەر ئەڭ مەغرۇرغ ئارخىتىكتور بولغان سپېر بىلەن گېيسلېر؛ ليۇتچىكى باۋۇر؛ شوپۇرى كېمپكا؛ خىزمەتچىسى لىنگ؛ ئوغۇرلۇقچە دەستىخاندا يۇشۇرۇنۇقچە سۆزلىرىنى خاتىرلەپ كەلگەن ھېيىم بىلەن كويپېن ئىككىسى؛ ئايالىنىڭ يېقىن دوستى شنېيدېر خانىم؛ ئۇنىڭ غۇرۇرلىنىدىغان جەڭچىسى سكورزېنىي بىلەن رۇدېل؛ ئۇنىڭ ئەڭ ھۆرمەت قىلىدىغان ئايال تۇنۇشلىرىدىن لېنى رېيفېنستاھل، گېردىي تروست ۋە ھېلېنا خانفستانگل قاتارلىق ئۈچ نەپەر ئايال قاتارلىقلار ئۆلۈمدىن قۇتۇلىدۇ.

ئۇنىڭ يەنە نۇرغۇن ئاديۇتانتى بىلەن بىر مۇنچە ئوفىتسېرى جېنىنى ساقلاپ قېلىش بىلەنلا قالماي، يەنە مەردانىلارچە سۆزلەپ ياشاپ كېلىدۇ. بۇنداقلاردىن پۇتكامېر، ئېنگەل، بەلوۋ، ۋۈنش، شۇلز ۋە گۈنشلەرنى كۆرسىتىپ ئۆتۈش مۇمكىن. گۈنش، سوۋېتلەر ئىتتىپاقى بىلەن شەرقى گېرمانىيەدە 12 يىل قاماقتا ياشىغاندىن كېيىن غەربىي گېرمانىيەگە كېلىۋالىدۇ. ئۇ قايتىپ كېلىپ ياشلارنىڭ ساقال قويۇپ ئۇزۇن چاچلىق يۈرىشىنى كۆرۈپ قاتتىق چۈچۈپ كېتىدۇ. “قەدىرلىك دوستۇم، — دەيدۇ شۇلز ئۇنىڭغا، — بىز ئۇرۇشتا يېڭىلگەن ئىدۇق، مانا ئەندى ھەممە نەرسە ئۆزگىرىپ كېتىپتۇ. بۈگۈنكى ياشلار بىز ياشىغان دەۋرنىڭ ياشلىرىغا پەقەتلا ئوخشىمايدىغان بولۇپ ئۆزگىرەپ كېتىپتۇ” دەيدۇ. شۇڭا ئۇ گۈنشنى رىياللىققا قايتۇرۇپ كېلەلىشى ئۈچۈن بېرگخوفقا باشلاپ بارىدۇ. ئۇ يەردىكى بىنا 1945-يىلى 4-مايدىلا ئېس-ئېسچىلار تەرىپىدىن كۆيدۈرۈلۈپ تۈپتۈز قىلىۋېتىلگەن ئىدى.897 قالغان خارابىلىقنىمۇ ئامېرىكىلىقلار تازىلاپ تۈزلىۋەتكەن ئىكەن. ھەممە ئۆزگىرىپ كەتكەن، ھەتتا بۇ بىناغا چىقىدىغان كۆپ پەلەمپەيلىك يارمۇ پەرق قىلغۇسىز بولۇپ ئۆزگىرىپ كەتكەن ئىدى. ئۇ ئىككەيلەن بۇ مەنزىرىنى كۆرۈپ يۈرگىنىدە شۇلزنىڭ ئايالى ئۇ ئىككىسىنى رەسىمگە تارتىپ قويىدۇ. ئۇلارنىڭ ھەيران بولغان قىياپىتى شۇنداق قىلىپ رەسىمگە تارتىلىپ ساقلىنىپ قالىدۇ. بۇنداق ئىپادىنى سۆز بىلەن تەسۋىرلەش ھەرگىز مۇمكىن ئەمەس ئىدى. بۇ رەسىم، ئۇلارنىڭ پۈتۈن ۋۇجۇدى بىلەن ئىشىنىپ كەلگەن ئادىمىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ئاقىۋىتىنى تولۇق كۆرسىتىپ بېرەتتى. يىگىرمىنچى ئەسىر تارىخىدىكى ئەڭ داڭلىق ئادەم، بەكلا ئاز بىر قىسىم سادىق مورتلىرىدىن باشقا ھېچكىم ئۇنىڭ ئۈچۈن مەيۈسلەنمىگىدەك بولۇپ ئاللىمۇ قاچان يەر يۈزىدىن يوقالغان ئىدى.

(تۈگىدى)

قوشۇمچە-1

ھەربىي ئۈنۋان سېلىشتۇرمىسى

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ئېس-ئېس | گېرمانىيە | بېرىتانىيە | ئا ق ش | قىزىل ئارمىيە |
| رېىيچ فۈھرېر | گېنېرال فيېلد مارشال | فېلدمارشال | گېنېرال ئارمىيە | سوۋېت مارشالى |
| ئوبېرستگرۇپپېن فۈھرېر | گېنېرال ئوبېرست | گېنېرال | گېنېرال | گېنېرال ئارمىيە |
| ئوبېرگرۇپپېن فۈھرېر | گېنېرال | ليېۋتېنانت گېنرال | ليېتېنانت گېنېرال | گېنېرال پولكوۋنىك |
| گرۇپپېن فۈھرېر | گېنېرال لېۋتنانت | مايور گېنرال | مايور گېنرال | گېنېرال لېتىنانت |
| برىگادې فۈھرېر | گېنېرال مايور | برىگاديېر | برىگاديېر گېنېرال | گېنېرال مايور |
| ئوبېر فۈھرېر | − | − | − | − |
| ستاندارتېن فۈھرېر | ئوبېرست | كولونېل | كولونېل | پولكوۋنىك |
| ئوبېرستۇرمبان فۈھرېر | ئوبېرست لېۋتنانت | ليېۋتېنانت كولونېل | ليېۋتېنانت كولونېل | پودپولكوۋنىك |
| ستۇرمبان فۈھرېر | مايور | مايور | مايور | مايور |
| خاۋپتستۇرم فۈھرېر | خاۋپتمان | كاپتاين | كاپتاين | كاپىتان |
| ئوبېرستۇرم فۈھرېر | ئوبېر لېۋتنانت | ليېۋتېنانت | فىرست ليېتېنانت | لېيتېنانت |
| ئۇنتېرستۇرم فۈھرېر | لېۋتنانت سېكوند | لېۋتنانت سېكوند | ليېتىنانت | ملادىشى لېيتېنانت |
| ستۇرمشار فۈھرېر | ستابسفېلدۋېبېل | سېرگيانت | مايور سېرگېيانت | مايور ستارشىنا |
| ستابسشار فۈھرېر | خاۋپتفېلدۋېبېل | − | − | − |
| خاۋۇپتشار فۈھرېر | ئوبېرفېلدۋېبېل | سېرگيانت مايور | ماستېر سېرگېيانت | ستارشىنا |
| ئوبېرشار فۈھرېر | فېلدۋېبېل | سېرگيانت | تېخنىك سېرگېيانت | − |
| شار فۈھرېر | ئۇنتېرفېلدۋېبېل | ستاف سېرگيانت | ستاف سېرگيانت | ستارشى سېرژانت |
| ئۇنتېرشار فۈھرېر | ئۇنتېرئوففىزىيېر | سېرگيانت | سېرگيانت | سېرژانت |
| روتتېن فۈھرېر | ستابسگېفرېيتېر | كورپورال | كورپورال | ملادىشى سېرژانت |
| سترۇرممان | ئوبېرگرېناديېر | لانس كورپورال | پرىۋات 1 | يېفېرتور |
| ئېس-ئېسمان | شۈتزې | پرىۋات | پرىۋات | ريادوۋى |

\*\*\*

قوشۇمچە-2:

ئىئان كېرشاۋ

**ھىتلېر**

1889~1936: خۇبرىس

1936~1945: نېمېسىس

Ian Kershaw

**Hitler**

1889-1936: Hybris

1936-1945: Nemesis

London

2000

**تۈركچە تەرجىماننىڭ ئىزاھاتى:**

ئىئان كېرشاۋنىڭ كەڭ مەزمۇنلارنى ئۆز ئىچىگە ئالغان بۇ «ھىتلېر» بيوگرافىيىسىنىڭ بىرىنچى قىسم قوشۇمچە ماۋزۇسىغا «خۇبرىس» (Hubris) دەپ نام بېرىلگەن. گرىكچىدىن كەلگەن بۇ ئاتالغۇنىڭ سۆز مەنىسى مەنمەنچى، قوپال، ئاتىكاچى، ئۆزىنى چوڭ تۇتۇش، چېكىدىن ئاشقان مەغرۇر دېگەندەك مەنىلەرگە ئىگە. لۇغاتلاردا كۆرسىتىلگىنىدەك، Hybris دېگەن بۇ ئاتالغۇ يونان پەلسەپەسىدە كەڭ مەنىلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالىدىغان ئابستراكىت بىر چۈشەنچىنى ئىپادىلىمەكتە؛ يونان تراگىدىيىسىدە ئادەمنى گۇناھقا زورلايدىغان، ئۆزىنى خاراپ قىلىش يولىغا يىتەكلەيدىغان مەنمەنچىلىك ئۇرۇنۇشى بىلەن ئۆزىنى سەل چاغلىمايدىغان مىجەزلەرنى كۆرسەتمەكتە. شۇنىڭدەك بۇنداق بىرسى ھەر دائىم يونان ھەققانىيەت ۋە قىساس تەڭرىسى بولغان نېمېسىسنىڭ غەزىۋىگە ئۇچراپ تۇرىدۇ. شۇڭا كېرشاۋ، بۇ كىتاۋىنىڭ ئىككىنچى قىسمىغا «نېمېسىس» (Nemesis) دەپ قوشۇمچە ئىسىم قويۇش ئارقىلىق تراگىدىيىدىكى تەبىئى جازالىنىش ئەھۋالغا ئىشارەت قىلماقچى بولىدۇ.

بىز، ئەنە شۇ مەنىنى ئىپادىلەش مەقسىتىدە، شۇنىڭدەك لۇغاتلاردا كۆرسىتىلگەندەك بۇ سۆزلەرنى تولۇق مەزمۇنى بويىچە باشقا تىللارغا تەرجىمە قىلىش قىيىن بولىدىغانلىقى سەۋەبىدىن، ئەسلى ئارگىنالدىكى “خۇبرىس” بىلەن “نېمېسىس” قوشۇمچە كىتاب ئىسمىنى تەرجىمە قىلىشقا ئۇرۇنماي ئۆز پىتى ساقلاپ قالدۇق.

― تۈركچىگە تەرجىمە قىلغۇچىلار:

بىرىنچى قىسىم «خۇ برىس»: زەرىفە بىلىز

ئىككىنچى قىسىم «نېمېسىس»: ياۋۇز ئالوگان

2008

**ھىتلېرنى قانداق تونۇش كېرەك؟**

—ئاپتور كېرشاۋنىڭ بۇ كىتابنى ئوقۇشقا بەرگەن مەسلىھەتى

“سالاھىيىتىگە تايىنىپ باشقۇرۇش دېگەن ئۇقۇم، ئۇزۇنغىچە قوبۇل قىلىنماي مازاق قىلىپ كېلىنگەن ئىدى. شۇنىڭغا قارىماي، يىلتىزىنىڭ بەكلا چوڭقۇرلاردا بولىشى، مۇۋاپىق پسىخولوگىيىلىك ۋە ئىجتىمائى شەرتلىرى شەكىللەنگىنىدە ئىنتايىن كۈچلۈك قوزغىتىش رولىغا ئىگە بولىدىغانلىقى ھەممىگە ئايدىڭ. بىرەر داھىنىڭ سالاھىيەت كۈچى ھەرگىزمۇ بىر خىيالىي نەرسە ئەمەس. مىليونلارچە ئادەم ئىشىنىپ كېلىۋاتقان نەرسىدىن ھېچكىم گۇمان قىلالمايدۇ.”

— فرانز نېئۇمان — 1942

بۇ ئەسىر، راستىنلا ‘ھىتلېر ئەسىرى’ بولغانمىدى؟ دەرۋەقە، بۇ ئەسىرگە ئادولف ھىتلېرنىڭ ئۆچمەس ئىزلىرى بېسىلغانلىقىدا قىلچە شۆبھە يوق (ئاپتور بۇ يەردە 20-ئەسىرنى كۆزدە تۇتۇلماقتا — ئۇ. ت). بۇ ئەسىردە كۆزگە ئالاھىدە چېلىقىدىغان كىشىلەردىن يەنە مۇسسولىن، ستالىن ۋە ماۋ زەيدوڭ قاتارىدىكىلەرمۇ ئىشغالىيەت ئۇرۇشلىرىنى قوزغاپ باققان، ئىنسانلارنى قوللارچە باش ئەگدۈرۈپ يۈرگەن، ئىنسان قېلىپىدىن چىققان جىنايى ئىشلارنىڭ يۈز بېرىشى ئۈچۈن ئۇرۇنۇپ باققان، شۇ ئارقىلىق يىگىرمىنچى ئەسىرنىڭ خاراكتېرىگە ئۆچمەس ئىزلارنى قالدۇرۇپ كېتىشكەن ئىدى. شۇنداقتىمۇ ئۇلارنىڭ ھېچ بىرىسىنىڭ ھاكىمىيىتى ئادولف ھىتلېرنىڭ ھاكىمىيىتى ئىشقا ئاشۇرالىغاندەك ئۆز دۆلىتىنىڭ سىرتىدا، پۈتۈن دۇنيادىكى ئىنسانلارنىڭ زېھنىنى ئاستىن-ئۈستىن قىلىۋىتەلىگىدەك تەسىر پەيدا قىلالىغان ئەمەس. “چېكىدىن ئاشقان دەۋر” ھېسابلانغان بۇ ئەسىردە يەنە ئىجابى روللارنى ئوينىغان، ئىنسانىيەت ئۈچۈن، كەلگۈسى دۇنيا ئۈچۈن ئىنسانلىق ئۈلگىسى تىكلەپ بەرگەن داھىلارمۇ ئوتتۇرغا چىققان. روزېۋېلت، چېرچىل، كېنېدى ۋە تېخى يېقىنقى دەۋرلەردە ياشىغان ماندېلا، ئەنە شۇنداق ئادەملەر تىزىملىكىدىكى ئەڭ ئالدىدا تۇرىدىغان كىشىلەردىن ئىدى. ئەمما ھىتلېر بۇ ئەسىرگە ئۇلارنىڭ ھەممىسىدىن چوڭقۇر ئىز قالدۇرۇپ كەتتى.

ھىتلېر مۇستەبىتلىكىنىڭ مۇھىم ئورنىنى يىگىرمىنچى ئەسىر ئۈچۈن قاتارغا تىزىشقا توغرا كەلسە، ستالىن ياكى ماۋ زەيدوڭنىڭ مۇستەبىتلىكىدىن خېلىلا ئۈستۈن تۇرىدۇ دېيىشكە بولىدۇ. ھىتلېرنىڭ مۇستەبىتلىكى بەكلا كۆپ ئىشلارغا، چېكىدىن ئاشقان بەكلا كۆپ ساھە ۋە ئۇقۇملارغا چېتىلماقتا. مەسىلەن: زامانىۋىي بىر دۆلەتنىڭ ئۆزىنى ئومۇمىي يۈزلۈك ئوتتۇرغا قويۇش، مۆلچەرلىگۈسىز دەرىجىدە دەھشەتلىك دۆلەت بېسىمى پەيدا قىلىش، خەلق ئاممىسىنى تېزگىنىدە تۇتۇش، ئۇلارنى ھەرىكەتلەندۈرۈش ئۈچۈن تەشۋىقات قۇراللىرىدىن پايدىلىنىش جەھەتلەردە بۇرۇن زادىلا كۆرۈلۈپ باقمىغان دەرىجىدە ئالدىنقى قاتاردىن ئورۇن ئالالىشى، خەلقئارالىق مۇناسىۋەتلەردە زادى كۆرۈلۈپ باقمىغان كۆزقاراشلار، چېكىدىن ئاشقان مىللەتچىلىكنىڭ قورقۇنۇشلۇق خەۋىپى، ئىرقى ئۈستۈلۈك ئەقىدىلىرىنىڭ تەڭداشسىز ۋەيران قىلىش كۈچى، زامانىۋى تېخنىكىنىڭ، “ئىجتىمائى تەشكىلات” لارنىڭ سۈيىئىستىمال قىلىنىش جەھەتلەردە ئالاھىدە كۆزگە كۆرۈنگەن بولۇپلا قالماي، ئىرقچىلىقنىڭ قورقۇنۇشلۇق ئاقىۋەتلىرىنى پەيدا قىلىش قاتارلىق جەھەتلەردىمۇ تىپىك ئۈلگە ھالىغا كەلگەن ئىدى.

بۇلارنىڭ ھەممىسىنى بىر چەتكە قايرىپ قويغىنىمىزدىمۇ، ھىتلېرنىڭ مۇستەبىتچىلىكى ھەممىنىڭ دىققىتىنى قوزغايدىغان ئاگاھلاندۇرۇش ئىشارىتىنىمۇ بەرگەن ئىدى. بۇ ئاگاھلاندۇرۇش مۇنۇلارغا ئىشارەت بەرمەكتە: زامانىۋىلاشقان، تەرەققى قىلغان ھەمدە مەدەنىيەتلىك بىر جەمئىيەتنىڭمۇ تېز سۈرئەت بىلەن قالاقلىق پاتقىقىغا پېتىپ قالالايدىغانلىقىنى، ئىدىئولوگىيىلىك كۈرەشنىڭمۇ چېكىدىن ئاشقان نوقتىلارغا يېتىپ بارالايدىغانلىقىنى، ئەقىلغىمۇ كەلتۈرۈشكە بولمايدىغان رەھىمسىزلەرچە، ئاچكۆزلۈك بىلەن ئىشغالىيەتچىلىكنى پەيدا قىلالايدىغانلىقىنى، دۇنيادا بۇرۇن زادىلا كۆرۈلۈپ باقمىغان ئىرقى قىرغىنچىلىقلارنىڭ پەيدا بولۇش مۇمكىنچىلىكىنىمۇ بىزگە كۆرسىتىپ بەردى. شۇنىڭدەك يەنە ھىتلېر مۇستەبىتچىلىك ئارقىلىق زامانىۋى جەمئىيەتنىمۇ يىمىرىپ تاشلاشقا بولىدىغانلىقىنى بىزگە كۆرسىتىپ بەردى؛ ئۇنى زامانىۋى جەمئىيەت ئىچىدە پارتلىغان بىر خىل ئۆزگىچە ئاتوم بومبىسى دېيىشكىمۇ بولىدۇ. يەنى ئۇ بىزگە بۇ دەۋردە يەنە نېمىلەرنىڭ بېشىمىزغا كېلىشى مۇمكىنلىكىنى كۆرسىتىپ بەردى.

شۇنىڭغا قارىماي، يەنە نۇرغۇنلىغان مۇھىم مەسىلىلەر تېخىچە يېشىلمەي سىر ھالىتىدە ساقلىنىپ كەلمەكتە. ئالايلۇق، بۇ ئاپەتنىڭ پەيدا بولىشى جەريانىدا گېرمانىيىگە خاس قانداق ئەۋزەللىكلەر بار ئىدى؟ ئۇ دەۋرگە، ئۇ چاغلارغا خاس قانداق ئۆزگىچىلىك بار ئىدى؟ ياۋرروپادا يۈز بەرگەن ئومۇمى بوھران ۋەزىيىتىنىڭ بۇ ئىشلاردا قانچىلىك رولى بولدى؟ زامانىۋى مەدەنىيەتنىڭ تىپىك ئالاھىدىلىكى، بۇ ئالاھىدىلىكنىڭ مەھسۇلى سۈپىتىدە بارلىققا كەلگەن نەرسە نېمە؟ بەلكىم بۇنداق بىر پوتىنسىيال كۈچ ھازىرمۇ يەر ئاستىدا يوشۇرۇنۇپ ياتقان بولىشى، بەلكىم كېيىنكى ئەسىرىمىزدە بۇنداق پوتىنسىيال كۈچ يەنە قايتىدىن جانلىنىپ ئوتتۇرغا چىقىشى مۇمكىنمىدۇ؟

ھىتلېرنىڭ ئون ئىككى يىللىق ھۆكۈمۈرانلىقى گېرمانىيىنى، ياۋروپانى ۋە شۇنىڭدەك دۇنيانى مەڭگۈگە ئۆزگەرتىۋەتتى. ھىتلېرنى مۇنداق دەپ قەتئى كېسىپ ھۆكۈم قىلىشقا بولىدىغان بىر قانچە ئادەمدىن بىرسى دېيىش مۇمكىن: ئەگەر ھىتلېر بولمىسا ئىدى، دەۋرىمىز بۈگۈنكىگە تۈپتىن ئوخشىمايدىغان باشقىچە بىر تۈستە شەكىللەنگەن بولاتتى. ھىتلېرنىڭ ۋاستىلىق مىراسى ھېسابلىنىدىغان ئىدىيىۋى سەپ بويىچە يۈز بەرگەن سوغۇق ئۇرۇش \_ تاملار بىلەن بۆلۈنگەن گېرمانىيە، ئىدىيىۋىي تۆمۈر پەردە بىلەن بۆلۈنگەن بىر ياۋروپا، پلانىتىمىزنى پۈتۈنلەي توزلىۋىتەلىگىدەك قۇراللار بىلەن قۇراللانغان، بىر-بىرسىگە دۈشمەن دەرىجىدىن تاشقىرى كۈچلەر ئوتتۇرسىدا بۆلۈنگەن بىر دۇنيا — تېخى يېقىنقى ئون يىل ئالدىلا ئاخىرلاشتى. شۇنىڭغا قارىماي، ئۇنىڭمۇ چوڭقۇرلىرىغا كۆمۈلگەن مىراسلار — كەلگۈسى ئەۋلادلارغا مىراس قالدۇرۇلغان ئەخلاقى يارىلار \_ تا بۈگۈنگىچە ئۆز تەسىرىنى كۆرسىتىپ كەلمەكتە.

بىر مەنىدىن ئالغاندا ھىتلېرنىڭ ئىسمى ئۈستۈنلۈكتە تۇرغان بۇ ئەسىر ئۆزىگە خاس ئالاھىدىلىكىنى ئاساسەن ئالغاندا ئۇرۇشلاردىن، ئىرقى قىرغىنچىلىقلاردىن، يەنى ھىتلېرگە خاس بۇ تۈر ئالاھىدىلىكلەردىن ئالدى دېيىش مۇمكىن. شۇ سەۋەپتىن، بۇ ئەسىر ئاخىرلىشىش ئالدىدا تۇرغىنىدا، ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە دىققەت بىلەن، كېيىنكى ۋاقىتلاردا ئىشلەنگەن ئىلمى تەتقىقات پائالىيەتلىرىنى ئاساس قىلغان ھالدا ھىتلېرنى ياراتقان، ئۇنى سىموۋۇللاشتۇرغان، ئۇنىڭدىن ئاگاھلاندۇرۇش ئىشارىتى ھالىغا كەلگەن ياۋايىلىقنى شەكىللەندۈرۈپ بەرگەن كۈچلەرنى قايتىدىن باھالاپ چىقىش ئىنتايىن مۇھىم مەسىلە ھېسابلىنىدۇ. ھىتلېرنى پەيدا قىلغان زامانىۋىي، مەدەنىيەتلىك، تېخنىكا جەھەتلەردە تەرەققى قىلغان، شۇنىڭدەك ئالاھىدە مۇكەممەل مەمورى باشقۇرۇش سىستېمىسىغا ئىگە بىر دۆلەتتە، ئۇنىڭ خەلقى ئىچىدە، \_ ئەسلىدە دەل ئەنە شۇنداق بىر جەمئىيەتتىلا ھىتلېردەك بىرسىنىڭ ئوتتۇرغا چىقىش ئىمكانىيىتى بولىشى مۇمكىن — ئۇ يەردە زادى نېمە ئىشلار بولغان ئىدى؟ ھىتلېر ھاكىمىيەت ئۈستىگە چىققان دەسلەپكى بىر قانچە يىللاردا ياۋروپانىڭ كىندىكىدىكى بۇ غايىۋى دۆلەت، كېيىن قىيامەت كەبى ئىرقى قىرغىنچىلىق ئۇرۇشىنى ئوتتۇرغا چىقىرىش ئۈچۈن خىزمەت قىلدى؛ دەل بۇ ئۇرۇش ياۋروپانى، گېرمانىيىنى تۆمۈر پەردە بىلەن بۆلىۋېتىش بىلەنلا قالماي، ئۇ يەرلەر ماددىي جەھەتتىمۇ پۈتۈنلەي خارابە ھالغا كەلتۈرىۋېتلدى؛ ئەخلاقى جەھەتتىمۇ ۋەيرانە ھالغا كەلتۈرىۋېتىلدى. بۇ ھادىسىلەر تا بۈگۈنگىچە ئېنىق ئىزاھلىنىشقا ئېرىشەلمەي كەلمەكتە. مىللى گۈللىنىش، ئىرقىنى تازىلاش قاتارىدىكى ئىدىئولوگىيىلىك بىر غايە ئۈچۈن ئۆزىنى ئاتىغان بىر داھى ئەتراپىغا يىغىلىش؛ داھىسىغا، بۇ داھىسى قولغا كەلتۈرىمەن دەپ تىرىشىۋاتقان نەرسىلەر ئۈچۈن خىزمەت كۆرسەتكىدەك دەرىجىدە ئۇ داھىسىغا ئىشەنگەن بىر جەمئىيەت؛ شۇنىڭدەك ئىنسانىيەت قېلىپىدىن چىققان بۇنداق غايىگە ھەۋەس قىلىشقان، يەنە كېلىپ بۇ غايە ئۈچۈن سىياسەت پىلانلاپ ئىجرا قىلىشىپ بەرگەن ئىنتايىن قابىلىيەتلىك، ماھارەتلىك مەمورىي باشقۇرۇش سىستېمىسى؛ مانا بۇ ئامىللار بۇ تەتقىقاتىمىز ئۈچۈن بىزگە بىر باشلىنىش نۇقتىسىنى سۇنماقتا. بۇ جەمئىيەت ھىتلېر تەرىپىدىن نېمە ئۈچۈن، قانداقلارچە شۇنچە ھاياجانلاندۇرۇلغان ئاكتىپ ھالغا كەلتۈرۈلگەنلىكىنى تەپسىلى تەتقىق قىلىپ چىقىش ھەقىقەتەنمۇ زۆرۈر.

گېرمانىيە بىلەن ياۋروپانىڭ بېشىغا كەلگەن بۇ ئاپەتنىڭ سەۋەبىنى چۈشىنىش ئۈچۈن، 1933-يىلىدىن 1945-يىلىغىچە بولغان ئارىلىقتا گېرمانىيىنى باشقۇرۇپ كەلگەن، ئاڭلىغان ئادەمنىڭ بەدەنلىرىنى شۈركۈندۈرىۋەتكىدەك ئىنسانىيەت قېلىپىدىن چىققان پەلسەپەسىنى، گېرمانىيە ھۆكۈمەت باش مىنىستىرى بولۇشتىن ئاۋال بىر ھېسابتا خەلق ئاممىسىغا ئاشكارە تۈردە سەككىز يىل ئېلان سەنئەت (رېكلام) قىلىپ كەلگەن ئادولف ھىتلېردىن ھالقىپ تېخىمۇ كەڭ دائىرىلەرگىچە تەتقىق قىلىشنىڭ زۆرۈرىيىتى بارمىدۇ؟ ئەمما، ھىتلېر تېزگىنلەپ كېلىۋاتقان سىياسى تۈزۈم ئاستىدا بارلىققا كەلگەن بارلىق ئىشلارنى ئەخلاقى جەھەتتە مەسئولىيەتنى پۈتۈنلەي ھىتلېرنىڭ ئۈستىگىلا ئارتىپ قويۇشتەك شەخسى مەسىلە دەرىجىسىگە چۈشۈرۈپ چۈشەندۈرۈشكە ئۇرۇنۇشنى، پاكىتلارنىڭ ھەر قايسى ئامىللار بىلەن زىچ مۇناسىۋەتلىك بولىشىغا كۆز يۇمۇشقا ئۇرۇنغانلىق، دېيىش كېرەك. كارل ماركسنىڭ “ئادەم ئۆز تارىخىنى ئۆزى يارىتىدۇ، ئەمما … مىراس ئېلىنغان، ئالدىنقىلاردىن ئۆتكۈزىۋېلىنغان شەرت ئاستىدا” دېگەن ھۆكۈمىگە ھىتلېرنى تىپىك بىر مىسال قىلىپ ئېلىشىمىز مۇمكىن. “مىراس ئېلىنغان، ئالدىنقىلاردىن تاپشۇرىۋېلىنغان شەرت ئاستىدا”، — ھەرقانچە ئىشەنچىلىك بولغان تەغدىردىمۇ، — ھەر قانداق بىر شەخسىنىڭ تېزگىنىدىن تاشقىرىسىدا روي بەرگەن شەخسىگە ئائىت بولمىغان جەريانلار، گېرمانىيىنىڭ تەغدىرىنى قانچىلىك دەرىجىدە بەلگىيەلىشى مۇمكىن؟ بۇ ۋەقەنى تارىخى بىرەر ئاپەت دېيىش ئۈچۈن قانچىلىك ئاساسلىرىمىز بار؟ ئۇ دەۋرلەردە گېرمانىيەنى باشقۇرۇپ كېلىۋاتقان دەرىجىدىن تاشقىرى بىر ئادەمنىڭ تۈرتكىلىك رولى بىلەن ئۇنىڭ پائالىيەتلىرىنى نەگە قويۇش كېرەك؟ مانا بۇنىڭدەك مەسىلىلەر تولۇق تەتقىق قىلىنىشى زۆرۈر بولۇپ ئالدىمىزدا تۇرماقتا. بۇ تۈردىكى مەسىلىلەر قولىڭىزدىكى بۇ تەتقىقات ماتېرىيالىدا ئاددى جاۋاپلار بىلەن ئۆتكۈزىۋېتىلمەي، ۋەقەلەرنىڭ دېتاللىرى بويىچە تەپسىلى تەتقىق قىلىندى.

بۇنداق بىر تەتقىقات ئىشىغا كىرىشىش ئۈچۈن، ئەلىۋەتتىكى ھىتلېر بىئوگرافىيىسىنى يېزىپ چىقىشنىڭ ئۆزىلا كۇپايە دەپ قاراشقا بولمايدۇ. شۇنداقتىمۇ بۇنداق بىر ئىش، ئىچىدە \_ ۋەھشى يولۋاسلارنىڭ بولغىنىدەك — يوشۇرۇن ۋەھىمىلىك بىر كۈچنىمۇ بىرگە ئېلىپ يۈرگەن بولىشى كېرەك. كېيىنكى بۆلۈملەردە بۇنداق بىر كۈچنىڭ بارلىقىنىمۇ كۆرۈپ ئالالىشىڭىزغا تىلەكداشمەن. بىئوگرافىك شەكىل ئالىدىغان تۈزۈلمىدە كۆرۈلىدىغان بىر خەۋىپ، مەسىلىلەرگە بەلگىلىك بىر ئارىلىق قالدۇرۇپ جىددىي مۇئامىلە قىلىشنى تەلەپ قىلىدىغانلىقى بولۇپ، بۇنداق مۇئامىلە يەنە كېلىپ ھىتلېرغا بولغان يوشۇرۇن قىزىقىشنى، ئۇنىڭغا ھەۋەسلىنىشنىمۇ بەكلا ئاسان كەلتۈرۈپ چىقىرىشى مۇمكىن. بۇ كىتاپنى ئوقۇغىنىڭىزدا بۇنداق بىر ئېھتىماللىقتىن ئىمكان بار يىراق تۇرۇشقا تىرىشىچانلىق كۆرسىتىشتىمۇ ئالاھىدە كۈچ سەرىپ قىلىنغانلىقىنى ئېسىڭىزدىن چىقارمىغايسىز. بەلكىم بۇ يەردە ئەسلى دىققەت قىلىشقا تېگىشلىك مەسىلە ئۇنىڭغا ھەۋەس قىلىش ئەمەس، بەلكى ئۇنىڭدىن يىرگىنىش ئادىتىنىڭ ئۈستۈنلۈكتە تۇرىدىغانلىقى بولۇپ، بۇنداق سەسكىنىش ئەھۋالى مەسىلىلەرنى چۈشۈنىشىمىز ئۈچۈن تېخىمۇ چوڭ بىر توسالغۇ پەيدا قىلىشىمۇ مۇمكىن.

بىئوگرافىيە، چىگىش تارىخى جەريانلارنى ھەددىدىن ئارتۇق كىشىلەشتۈرۈپ، شەكىللەندۈرگەن ۋە بەلگىلەنگەن ۋەقەلەردە شەخسىنىڭ رولىنى ھەددىدىن ئارتۇق گەۋدىلەندۈرۈش، بۇ پائالىيەتلەر يۈز بەرگەن ئىجتىمائى ۋە سىياسى شارائىتلارغا سەل قاراش ياكى بۇ شارائىتلارنى تولۇق باھالىماسلىقتەك يېتەرسىزلىكلەرنىمۇ كەلتۈرۈپ چىقىرىشى مۇمكىن. بۇنداق قاپقانلارغا چۈشۈپ كەتمەسلىك ئويى، بۇ بىئوگرافىيەنى يېزىش ئىشىنى ئۈستۈمگە ئېلىشىمدا مۇھىم رول ئوينىدى. مېنى، ھىتلېرغا قارىتا يېڭىچە باھادا بولۇشقا مەجبۇرلىغان نەرسىمۇ ئەسلىدە شۇ ئىدى.

شۇنداق بولغاچقا، بۇ كىتاپنى يېزىشقا تۇتۇش قىلىشىم ھەقىقەتەنمۇ خەتەرلىك بىر تەۋەككۈلچىلىك ئىدى! بۇلارنىڭ ھەممىسىنى بىر تەرەپكە قايرىپ قويغاندىمۇ، ھىتلېرگە ۋە ئۈچىنچى ئىمپىرىيىگە مۇناسىۋەتلىك يازما ھۈججەتلەر ھەقىقەتەنمۇ كۆپ بولۇپ، ئىشلەنگەن تەتقىقاتلارنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى ھەقىقەتەنمۇ يوقۇرى سەۋىيىلىك دېيىشكە بولىدىغان تەتقىقاتلاردىن ئىدى. تەخمىنەن ئون بەش يىل بۇرۇن نەشرى قىلىنغان مۇھىم بىر تەتقىقات، 1500 دىن ئارتۇق تېما بويىچە يېزىلغان ئىدى. ھەر تۈرلۈك باھلارنى بىر-بىرسى بىلەن ماس كەلتۈرۈش مەقسەت قىلىنغان يېقىنقى دەۋرلەرگە مۇناسىۋەتلىك تەتقىقاتلار بولسا، ھىتلېرغا مۇناسىۋەتلىك 120 مىڭ تەتقىقات تېمىسى بارلىقىنى تىلغا ئالماقتا. ئەھۋال راستىنلا شۇنداق بولغان تەغدىردىمۇ، ناتسىستلار داھىسىنىڭ تولۇق، ئەستايىدىل ۋە ئىلمى قاراش ئاساسىدا يېزىلغان بىئوگرافىيىلىرىنىڭ سانىنى يەنىلا كۆپ دېيىشكە بولمايدۇ. بۇ جەھەتتىكى مۇلاھىزىلەرمۇ مۆلچەرلەنگەندىنمۇ كۆپ خىللىق بولۇپ ئوتتۇرغا چىقماقتا.

ھىتلېر، تۇنجى قېتىم خەلقنىڭ قىزىقىش نوقتىسىغا ئايلىنىۋاتقان 1920-يىللاردىن بۇيان، دائىم دېگىدەك بىر-بىرسىگە زىت كېلىدىغان بەكلا پەرقلىق ۋە كۆپ خىل شەكىللەردە باھالار ئوتتۇرغا قويۇلغان ئىدى. بۇنداق باھالاردىن بىر قانچە تۈرى تۈۋەندىكىلەردىن ئىبارەت: “ئۆز كۈچىنى، ئۆزىنى مىللىتى بىلەن بىر گەۋدە دەپ تونۇتۇپ كەلگەن، مىللىتىنىڭ كۈچىنى تېخىمۇ كۈچەيتىش ۋە كېڭەيتىشتىن باشقا ھېچ قانداق بىر ئويى بولمىغان بىر ئادەم”، “ئىرق تەلىماتى بىلەن ئۆزىنى بىزەپ كۆرسەتكەن، ھۆكۈمۈرانلىق قىلىش” تىن باشقا غېمى يوق بىرسى، “ئۆچمەنلىك ساقلاپ كەلگەن بىر بۇزغۇنچى”. بۇ باھالارغا تۈپتىن زىت بولغان يەنە بىر باھا، “ئالدىن پىلانلانغان ۋە ئالدىن بېكىتىلگەن ئىدىئولوگىيىلىك پروگراممىنى ئەسەبىلەرچە ئىجرا قىلغان بىرسى” دېيىلگەن باھانىمۇ ئۇنۇتماسلىقىمىز كېرەك. ھىتلېرنى بىر تۈرلۈك سىياسى ئالدامچى دەپ قاراشقا ئۇرۇنۇشلارمۇ كۆرۈلمەكتە. نېمىس خەلقىنى گىپنوز (ھىپنوز) قىلىپ سىھىرلىۋالغان، قالايماقانچىلىققا ۋە خاتا يوللارغا يېتەكلىگەن، ياكى بولمىسا نېمىس خەلقىنىڭ كۆڭلىگە “شەيتان كىرگۈزىۋەتكەن” دەيدىغانلارمۇ يوق ئەمەس. بۇ تۈردىكى قاراشلار ھىتلېرنى گېرمانىيىنىڭ تەغدىرىنى سىھىرلىك ۋە چۈشەندۈرگىلى بولمايدىغان بىر گەۋدە ھالىغا كەلتۈرىۋېتىشتى. ھىتلېرنىڭ بىناكارلىق ئېنجىنېرى بولغان، كېيىن ئارمىيە قۇرال-ياراق، ئوق-دورا بىلەن تەمىنلەش مىنىستىرى ۋەزىپىسىگە تەيىنلەنگەن، ئۈچىنچى ئىمپىرىيەنىڭ كۆپ قىسىم ۋاقىتلىرىدا مۇستەبىتى بىلەن ئالاھىدە يېقىن ئۆتكەن ئالبېرت سپېر، ئۇرۇش ئاخىرلىشىشى بىلەن تەڭ ھىتلېرنى “ئۇ بىر شەيتان”، “ئۇنىڭ كىشىلىكى مىللەتنىڭ تەغدىرىنى بەلگىلىگەن”، “ئىنسانىيەت ئىچىدىن بەكلا كام ئوتتۇرغا چىقىدىغان، چۈشەندۈرۈش بەكلا قىيىن تارىخى كىشىلىكتىن بىرى” دەپ باھالايدۇ. بۇنداق قاراش، ياۋروپا بىلەن گېرمانىيە بېشىدىن ئۆتكۈزگەن ئېغىر بالا-قازالارنى شەيتانى شەخسى خاراكتېرلارنىڭ خالىغىنىچە ھەرىكەت قىلغانلىقىنىڭ نەتىجىسى دېگەن دەرىجىگە چۈشۈرۈپ باھالاپ، گېرمانىيىدە 1933~1945-يىللار ئوتتۇرسىدا يۈز بەرگەن ھادىسىلەرنى چۈشەندۈرۈش مۇمكىن بولمايدىغان ھالغا كەلتۈرۈشكە ئۇرۇنۇش، ئەمەلىيەتتە ئىشنى بۇرمىلاش خەۋىپىنى مەيدانغا كەلتۈرىشى مۇمكىن. بۇنداق باھالاشلار بالا-قازانىڭ يۈز بېرىشىنى پەۋقۇلئاددە بىر كىشىلىكنىڭ پائالىيەتلىرىدىن باشقا نەرسە ئەمەس دېيىشنىلا كەلتۈرۈپ چىقىرىش مۇمكىن. بۇنداق قارالغىنىدا، چىگىش ھادىسىلەر ھىتلېرنىڭ ئارزۇسىنىڭ سىرتقا تېپىشىدىن باشقا نەرسە ئەمەس دېگەن خۇلاسىنىلا كەلتۈرۈپ چىقىرىشى مۇمكىن.

بىر دۆلەت ئىدىيىسىنىڭ بىر پارچىسىى بولۇپ تۇرغان مۇددەت ئىچىدە چۈشەندۈرۈلۈشكە بولىدىغان ۋە بۇ ئىدىيىنى ساقلاپ كەلگەن سوۋېت ئىتتىپاقى لاگىرىنىڭ يىمىرىلىشى ھامان بۇنداق ئەقىدە بىراقلا يوقۇلۇپ، ئۇنىڭ ئورنىغا پۈتۈنلەي زىت بولغان باشقا بىر قاراشنىڭ ئوتتۇرغا چىقىشى، شەخسىنىڭ مۇھىم رول ئوينىيالايدىغانلىقى ھەققىدىكى قاراشلارنى تۇلا بەك باش قاتۇرۇش زۆرۈرىيىتىنى ھېس قىلدۇرمايلا بىراقلا چۆرۈپ تاشلاتقۇزىۋەتتى. ھىتلېرنى كاپىتالىزمنىڭ بىر جاسۇسى سەۋىيىسىگە چۈشۈرۈپ قويىدىغان بۇنداق قاراشقا نىسبەتەن ئالغاندا، ھىتلېر، دەبدەبىلىك ئىشلارنىڭ ۋە بۇ ئىشلارنىڭ بېشىدا تۇرىۋاتقانلارنىڭ مەنپەئەتلىرى ۋاستىچىلىقى ئارقىلىقلا يېشىلىدىغان بىر شىفىر ھالىغا كەلتۈرۈلگەن ئىدى. ھىتلېرنى تېزگىنلەپ تۇرىۋاتقانلار، بۇ قونچاقنىڭ يىپىنى خالىغان شەكىلدە تارتىپ ئوينىتىپ كېلىۋاتقان كىشىلەر دەل ئەنە شۇ خىل كىشىلەر ئىدى، دېيىشكەن ئىدى.

ھىتلېر ھەققىدە توختالغان بەزى ئەسەرلەر ئاساسەن ئالغاندا مەسئولىيەت غېمىدا قالمىغان، ياكى بولمىسا، بۇنداق بىر مەسىلە ئوتتۇرغا چىققىدەك بولغىنىدا، بۇنداق مەسىلىگە پەقەتلا ئەھمىيەت بەرمەي ئۆتۈپ كېتىدۇ. ھىتلېرنى مازاق قىلىپ، ئۇنى قىزىقارلىق ھالغا كەلتۈرۈشكە ئۇرۇنۇشمۇ ھىتلېرغا قارىتا بىر تۈرلۈك مۇئامىلە ھېسابلىنىدۇ. ئۇنى ئاددى ھالدا “ئېلىشىپ قالغان” ياكى “ئاغزىغا كەلگىنىچە ئوڭ-تەتۈر بىر نېمىلەر دەيدىغان بىر ساراڭ” دەپ باھالاشنىڭ ئۆزىلا بۇنىڭغا ئىزاھات بېرىشنى چەكلەيدىغان بىر مۇئامىلە ھېسابلىنىدۇ. ئەمما بۇنداق قاراشلارنىڭ ئۆزىلا يەنە بىر سۇئالنى تۇغدۇرغان بولىدۇ: “كومپلېكىس (چۈشىنىكسىز، مۇرەككەپ روھى ھالەت، تىرىككەك خاراكتېرىدىكى بىر خىل پسىخولوگىيىلىك نورىمالسىزلىق ھالەت — ئۇ. ت) ھالغا كەلگەن بىر جەمئىيەت، ئەقلىدىن ئېزىپ قالغان بىرسىنىڭ، ‘پاتولوگىيىلىك’ بىر كېسەللىك ئالامىتى بولغان بىرسىنىڭ كەينىگە كىرىپ چېكى يوق ھاڭغا پېتىپ قېلىشنىڭ نېمە زۆرۈرىيىتى بار ئىدى؟”

چېكىدىن ئاشقان سۇنئى مۇئامىلىدە بولۇش، ھىتلېرنىڭ ئەمەلىيەتتىكى “ئۈچىنچى ئىمپىرىيە ھۈكمدارى” مۇ ياكى “ئاجىز مۇستەبىت” مۇ دەيدىغان نۇقتىلاردا بىر-بىرسىگە زىت كېلىپ قالىدۇ. ھىتلېر ئەمەلىيەتتە ئومۇمىي يۈزلۈك، چەكلىمىسىز ۋە مۇتلەق بىر ھاكىمىيەتنى ئەمەلگە ئاشۇرغانمۇ ياكى ئىجتىمائىي تۈزۈمنى رەت قىلىش مۇمكىن بولمىغان ئورتاق ۋە ئۇنى ئاساس قىلغان ئەقىدە سەۋەپلىك ھىتلېرنىڭ ئىلكىدە بولغان ھاكىمىيەت قۇرۇلۇشلىرى \_ خۇددى كۆپ باشلىق ھەجدەرھاغا ئوخشاش — “كۆپ باشلىق باشقۇرۇش شەكلى” گە ئاسالانغانمىدى؟ ئەگەر بىز ئۇنىڭ ھاكىمىيەت شەكلىنى ئىجتىمائىي تۈزۈمنىڭ ئايرىلماس تايىنىش نوقتىسى سۈپىتىدە بۇنداق بىر باشقۇرۇش شەكلىنى قوللانغان دەپ قوبۇل قىلغىنىمىزدا، بۇنىڭدىن كېلىپ چىقىدىغىنى پىلانسىز-پروگراممىسىز بولسىمۇ ئالدىغا كەلگەن پۇرسەتلەردىن ئاخىرغىچە پايدىلانغان، ھىتلېرنىڭ ئۆزى بولسا دائىم بىر تەشۋىقاتچى بولۇشتىن باشقا بىر تۈسكە ئىگە بولالمىغان بولاتتى.

ھىتلېرغا مۇناسىۋەتلىك بىر-بىرسىگە ئوخشىمايدىغان باھالاشلار، سىرلىق ئىلمى تالاش-تارتىشلار بىلەنلا چەكلىنىپ قالغان ئەمەس. بۇنداق ئوخشىمايدىغان باھالاشلار بۇنىڭدىنمۇ كەڭ دائىرىلىك ئاساسلارنى، تېخىمۇ چوڭقۇر مەنىلەرنى بىلدۈرىدىغان ئىشارەتلەرنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالماقتا. ھىتلېرنى ستالىن ياكى لېنىننىڭ بىر تۈرلۈك تەتۈر نۇسخىسى دەپ قاراش، ئۇنى بولشېۋىك تېررورىدىن ۋە سىنىپى قىرغىنچىلىقتىن تەلۋىلەرچە قورققانلىقى سەۋەبىدىن ئىرقى قىرغىنچىلىق بىلەن شوغۇللانغان بىر داھى سۈپىتىدە بالاشلارنىڭ تەسىرىمۇ ھەممىگە مەلۇم. ھىتلېر ھەقىقەتەنمۇ ئەسكى ئادەم ئىدى. بۇنىڭدىن ھېچ كىم گۇمان قىلمايدۇ. ئەمما ستالىن ئۇنىڭدىنمۇ بەكىرەك ئەسكى بىرسى ئىدى. چۇنكى، ستالىننىڭ ئەسكىلىكى ئىچىدىن قاينىغان نەق ئەسكىلىكنىڭ ئۆزى بولسا، ھىتلېرنىڭ ئەسكىلىكى كۆچۈرۈلمە ئەسكىلىك ئىدى. ناتسىستلار ئىرقى قىرغىنچىلىقىنىڭ مۇھىم سەۋەبلىرىدىن بىرسى سوۋېت ئىتتىپاقىدىكى سىنىپى قىرغىنچىلىقنى دورىغانلىقى ئىدى. ئاپارات ئوبېكتىۋىنى ھىتلېرنىڭ ئاخىرقى مەسئولىيەتنى ئۈستىگە ئېلىشى كېرەك بولغان ئىنسانىيەت ئۈستىدە ئىشلىگەن جىنايەتلىرىدىن بۇراپ، ئۇنى گېرمانىيە جەمىيىتىنىڭ ئۆزگىرىشىگە مۇناسىۋەتلىك كۆزقاراشلىرىغا مەركەزلەشتۈرىدىغان بولساق، بۇنىڭمۇ ئىنتايىن مۇھىم بىر سەۋەپ ئىكەنلىكىنى كۆرەلەيمىز. يەنە شۇ ھىتلېر، ئىجتىمائى پائالىيەتچانلىقى بىلەن، ئىشچىلارغا تېخىمۇ ياخشى تۇرالغۇ مۇھىتى يارىتىش بىلەن بىر قاتاردا سانائەتنى زامانىۋىلاشتۇرۇش، ئىجتىمائى پاراۋانلىق سىستېمىنى بەرپا قىلىپ چىقىش، بۇرۇندىن قالغان پەرقلەندۈرۈپ قاراشلارنى يوقۇتۇشلار بىلەنمۇ شوغۇللانغان ئىدى. يەنى قىسقىچە ئېيتقاندا، ھەر قانچە رەھىمسىز ئۇسۇللاردىن پايدىلانغان بولسىمۇ، تېخىمۇ ياخشى، دەۋرگە تېخىمۇ ماس كېلىدىغان، سىنىپى تەسىرلەردىن ئىمكان بار يىراق تۇرىدىغان بىر نېمىس جەمىيىتى قۇرۇپ چىقىشنى ئارزۇ قىلىپ كەلگەن ئىدى. يەنە شۇ ھىتلېر، يەھۇدىيلارنى بىر شەيتان دەپ ئېلان قىلغىنىغا، بۇ جەھەتتە بەكلا چوڭ دو تىكىش بىلەن دۇنياۋى كۈچ ھالىغا كېلىش ئۈچۈن قىمار ئوينىغان بولىشىغا قارىماي، “پىكىر ۋە ھەرىكەتلىرى بۈگۈنگىچە بولغان پىكىر قىلىشلاردىن تېخىمۇ ئەمەلىيەتچان بىر سىياسىيون” ئىدى. بۇنداق بىر غايە ئۈچۈن ئۆزىگە نىسبەتەن يامان غەرەزلىك ئەمما نېمىس جەمىيىتى ئۈچۈن ياخشى نىيەتلىك، ھېچ بولمىغاندا پايدىلىق دەپ باھالاش ئىمكانىيىتى بار نىيەتلەرگە ئىگە بىرسى قاتارىدا كۆرۈنۈشى مۇمكىن ئىدى.

قايتىدىن كۆزدىن كۆچۈرۈلۈپ تۈزىتىلگەن بۇنداق بىر باھالاشلاردا بولۇشتىكى مەقسەد، ھىتلېرنى ئاقلاشنى مەقسەت قىلىش ئەمەس ئىدى. ئىككى دۇنيا ئۇرۇشى ئوتتۇرسىدىكى دەۋردە، ياۋروپادىكى ئىدىيولوگىيىلىك توقۇنۇشلارنىڭ قورقۇنۇشلۇق ۋەھشىيانىلىكىگە ۋە نېمىس مىللى قىرغىنچىلىقىغا تۈرتكە بولۇپ بەرگەن كۈچلەرگە ھەر قانچە بۇرمىلانغان قاراش ھېسابلانغان تەغدىردىمۇ بۇنى ئايدىڭلىتىپ بېرىش ئۈچۈن ناتسىستلارنىڭ، ستالىنچىلارنىڭ ئىنسانىيەتكە قارشى ئىشلىگەن جىنايەتلىرىنى ئۆزئارا سېلىشتۇرۇشنىمۇ مەقسەت قىلىش ئىدى. ھىتلېرنى بىر ئىجتىمائى ئىنقىلاپچى دەپ باھالاش ئارقىلىق ئاشىكارە ئوتتۇرغا قويماقچى بولغان — تەبىكى خاتا چۈشىنىلگەنلىكى ئېھتىمال بولغان — نەرسە، بىر ئىجتىمائىي بوھران دەۋرىدە گېرمانىيىدە بۇنداق كەڭ كۆلەملىك ھىمايىگە ئېرىشەلىگەنلىكىنىڭ بىر سەۋەبى ھېسابلىناتتى. بۇنداق ئىككى خىل قاراشنىڭ، ھەر قانچە خالىماسلىقىمىزغا قارىماي، ھىتلېرنىڭ ھەققىنى قايتۇرۇپ بېرىش ئېھتىمالىنى يۇشۇرۇن بولسىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغانلىقىنى ھېس قىلىش تەس ئەمەس. بۇنداق بىر ھەققىنىڭ قايتۇرۇپ بېرىلىشى نەتىجىسىدە، ھىتلېر ئىنسانىيەتكە قارشى سادىر قىلغان شۇنىڭدەك ئۇنىڭ نامىدا ئاتىلىپ كېلىۋاتقان جىنايەتلەرگە قارىماستىن، يەنىلا 20-ئەسىرنىڭ ئەڭ ئۇلۇغ داھىلىرىنىڭ بىرى دېيىش مۇمكىن؛ ئەگەر ئۇ، ئۇرۇشتىن بۇرۇن ئۆلگەن بولسا ئىدى، نېمىس قەھرىمانلىرى تىزىملىكى ئىچىدە ئەڭ يوقۇرىدىكى قاتارلارغا ئېرىشەلىگىدەك بىرسى بولۇپ قوبۇل قىلىنىدىغانلىقى ئېنىق ئىدى.

“تارىخىي ئۇلۇغلۇق” مەسىلىسى، ئادەت بولۇپ كەتكەن بىئوگرافىيە ئەسەرلىرىدە ئادەتتە يېپىق، يۇشۇرۇن بىر شەكىلدە ئىپادىلەنگەن بولىدۇ. بولۇپمۇ نېمىس ئادەتلىرى بويىچە ئالغاندا بۇنداق يېپىق ئىپادىلىنىشى تېخىمۇ كۆرۈنەرلىك ئىدى. سىياسىي باش تاج ھالقىسىدىن ۋە تەسىرلىرىدىن ئايرىپ قارىغىنىمىزدا، شەخسى ئالاھىدىلىكلىرى ئېسىل نەسەبلىك، ئۇلۇغلىنىدىغان ياكى بايىۋەتچىلىكتىن كەلگەن ھېسابلانمايدىغان ھىتلېر رولى، بۇنداق بىر ئەنئەنىلەر ئۈچۈن روشەن مەسىلە پەيدا قىلىدىغانلىقى ھەممىگە مەلۇم. ئەمما داڭلىق بولۇشنىڭ باشقىچە بىر يولىمۇ بار: داڭقلىق ئەسكى ئادەم تىپى رولىنى ئويناش. ئۇنىڭ خاراكتېرىدە ئېسىلزادىلىقنىڭ يوقلىقى، تارىخىي شەخسلەرنىڭ “داڭق” بىلەن مۇناسىۋەتلىك ئوتتۇرغا چىققان باشقا ئالاھىدىلىكلەرگە ئىگە بولمىغانلىقىغا قارىماي، تارىختا \_ ھەر قانچە ئاپەت پەيدا قىلۋەتكەن بولىشىدىن قەتئى نەزەر \_ ئىنتايىن چوڭ تەسىر پەيدا قىلغانلىقىنى كۆرسىتىپ ئۆتۈشكە توغرا كېلىدۇ. ئەمما داڭقلىق ئەسكى ئادەم تىپىنى تىرادىگىيىلىك خىيال قىلىپ ئوخشىتىۋېلىش يولى بىلەنمۇ ئويلىنىشىمىزغا بولىدۇ \_ قاتتىق تىرىشچانلىق، ھەيران قالارلىق تەرەققىياتلارنى ئۇيدۇرۇپ چىقارغان ئەمما بۇزۇلغان بولىدۇ؛ مىللى ھەشەمەتلەر مىللى ئاپەت ھالىغا ئۆزگىرىپ كەتكەن بولىدۇ.

بەكلا كۆپ دەۋرداشلىرىنىڭ ھىتلېرگە نېمە ئۈچۈن “داڭلىق” كىشىلىك يۈكلەپ قويغانلىقىنى تەتقىق قىلىش ئورنىغا، بۇنداق “ئۇلۇغلۇق” تېمىسىدىن يىراق تۇرۇش تېخىمۇ ياخشى بىر يول بولۇپ كۆرۈنمەكتە. بۇنداق “ئۇلۇغلۇق” تېمىسى كىشىنىڭ دىققەت نەزىرىنى ئاساسى نوقتىدىن باشقا تەرەپكە بۇرىۋېتىپ قالىدۇ: خاتا باھالاش، ھاجەتسىز، مۇناسىۋەتسىز ھەمدە ئالاھىدە ماختاش مەنىسىگە ئىگە بىر تېمىغا ئايلانغان بولىدۇ. خاتا باھالانغان دېگىنىمىزدە، “ئۇلۇغ ئادەم” نەزەرىيىسى تارىخىي جەريانلارنى ھەددىدىن تاشقىرى كىشىلىكلەشتۈرۈشتىن ساقلىنالمايدۇ؛ ھاجەتسىز دېگىنىمىزدە تارىخى ئۇلۇغلۇق چۈشەنچىسى بىھۇدىلىق بىلەن قابىلىيەتسىزلىك مۇراجەت قىلىدىغان ئەڭ ئاخىرقى چارىسى ھېسابلانغان بولىدۇ. ئەخلاقى، ھەتتا ئىستېتىك ھۆكۈملەردىن قۇراشتۇرۇپ چىقىرىلغان بىر خاھىشتۇر؛ بۇ چۈشەنچە ھېچ بىر نەتىجىگە يېتەكلەپ بارالمايدىغان پەلسەپىلىك-ئېتىك بىر ئۇقۇمدىن باشقا نەرسە ئەمەس؛ مۇناسىۋەتسىز دېگىنىمىزدە، ھىتلېرنىڭ “داڭقلىق” دېيىلىشىگە مەيلى ئىجابىي مەيلى سەلىبى تەرەپتىن جاۋاب بەرگەن بولىشىمىزدىن قەتئىي نەزەر، ئۈچىنچى ئىمپىرىيىنىڭ قورقۇنۇشلۇق تارىخىغا مۇناسىۋەتلىك ھېچ قانداق بىر نەرسىنى چۈشەندۈرۈپ بېرەلىگەن ھېسابلانمايمىز. ھەتتا دەل ئەكسىنچە ئۇنى مەدھىلەش ئېھتىمالىنى ساقلاپ قالغان بولىمىز. چۇنكى كاللىسىدا بىرەر مۇجمەللىك بولغىنىدىمۇ ھىتلېرغا ئۇنىڭ بارلىق خاتالىقلىرىغا قارىماي خالىماي تۇرۇپ بولسىمۇ ئۇنىڭغا بىر خىل ھەيرانلىق تۇيغۇسى بارلىقىنى يوشۇرۇپ قالالمايدۇ. شۇنىڭدەك ھىتلېر ئۈستىدىن ئۇلۇغلۇق ئاختۇرۇش، ھىتلېر ھاكىمىيىتىنى بىۋاستە قوللاپ چىققانلار، ئىجتىمائى تۈزۈمىنى داۋاملاشتۇرۇپ بەرگەن ۋاستىلار ۋە بۇ ئۇلۇغ ئادەمنى تەقلىت قىلىپ ئۇنىڭغا ئىگە بولىدىغان گېرمانىيە پۇخرالىرىنىڭ تەسىرىنى ئازايتىشقا مۇناسىۋەتلىك ئاقىۋەتنى تەبىئىي ھالدا، ئىختىيارسىز ھالدا ئوتتۇرغا چىقارغان بولىدۇ.

دىققىتىمىزنى 'تارىخىي ئۇلۇغلۇق' تېمىسىغا ئەمەس بەلكى ئۇنىڭدىنمۇ مۇھىم ئەھمىيەتكە ئىگە بولغان باشقا بىر مەسىلىگە مەركەزلەشتۈرىشىمىز كېرەك. ئەقلى تەپەككۈر قابىلىيىتى بىلەن ئىجتىمائىي ئالاھىدىلىكى بەكلا يېتەرسىز، سىياسىي تۇرمۇشىدىن باشقا ھېچ قانداق بىر ئالاھىدىلىكى يوق، يېقىن دوستلىرى بىلەنمۇ يېقىن ئۆتەلمەيدىغان ۋە ئۇلارغا تەسىر كۆرسىتەلمەيدىغان، ھەقىقى دوستلۇق ئورنىتىش قابىلىيىتى بولمىغان، يوقۇرى دەرىجىلىك بىر ئورۇندا پەقەتلا بولۇپ باقمىغان، ئۈچىنچى ئىمپىرىيە باش مىنىستىرى بولۇشتىن بۇرۇن ھۆكۈمەت ئىشلىرىدا ھېچ بىر ئەمەلىي تەجرىبىسى بولمىغان بىرسىنىڭ، ئەنە شۇنداق بىر ئادەمنىڭ، شۇنچە زور تارىخىي تەسىر پەيدا قىلالىشى، پۈتۈن دۇنيانى تىنىق تارتالماس ھالغا كەلتۈرۈپ قويالىشى قانداقلارچە مۇمكىن بولالىدى؟

بۇ سۇئال، مەلۇم جەھەتتە بولسىمۇ خاتا سورالغان بىر سۇئال بولىشىمۇ مۇمكىن. چۇنكى ھىتلېرنىڭ ئەقىلسىز ئەمەسلىكى، ھەممە ئىشنى قاتتىق زىغىرلاپ كېتىدىغان ئەستە قالدۇرۇش قابىلىيىتىدىن پايدىلىنىپ كەلگەن ئۆتكۈر زىھنىلىك بىرسى ئىكەنلىكىنى قورقماي ئېيتالىشىمىز مۇمكىن. ئادەتتە پەرەز قىلىشقا بولغىنىدەك، مەسىلىلەرنى بەك تېز چۈشىنىپ كېتەلىشى بىلەن پەقەتلا ئىش ئۈستىدىكى خوشامەتچىلەرنىلا ئەمەس بەلكى تەجرىبىلىك دۆلەت رەھبەرلىرى بىلەن دېپلوماتلارغىمۇ تەسىر كۆرسىتەلىگەن ئىدى. ئىستىلىستىكىلىق سۇنئىيلىك كۆرسىتىش جەھەتتىكى ئۇستىلىقىنى دۈشمەنلىرىمۇ ئېتراپ قىلىشقان ئىدى. ئۇنىڭدىن باشقا يەنە بىزنىڭچە خاراكتېر ئاجىزلىقى ۋە ئەقلى تېيىزلىق دەپ قارايدىغان ئەھۋالنى ئەھمىيەت بېرىشكە ئەرزىيدىغان بىر سىياسىي قابىلىيەت بىلەن تەسىر كۆرسىتىش قابىلىيىتى بىلەن پۈتۈنلەشتۈرۈشتە يىگىرمىنچى ئەسىر دۆلەت رەھبەرلىرى ئارىسىدا سىرتتا قالمايدىغانلىقىدىن قىلچە گۇمان قىلمايمىز. زامانداشلىرىنىڭ كۆپ قىسمى چۈشكەن قاپقانغا، ئۆز قابىلىيەتلىرىنى سەل كۆرۈش قاپقىنىغىمۇ چۈشۈپ قالمىغان بىرى ئىدى.

شۇنىڭدەك، ئۈنۋان ۋە ئىجتىمائى ئورنى جەھەتتە تۈۋەن دەرىجىلىك بىر ھالەتتىن يوقۇرى دەرىجىلىك ئەمەللەرگە يۈكسىلەلىگەنلەر يالغۇز ھىتلېرلا ئەمەس. مەسىلەن ناپولېئوننىڭ يوقۇرى كۆتۈرۈلىشى مۇھىم بىر ئورگان بولغان ئارمىيە ۋاستىسىدىن پايدىلىنىش، قۇماندانلىق قىلىشتىكى پەۋقۇلئاددە جاسارىتى ۋە ئۇتۇقلىرى سايىسىدە ئىشقا ئاشۇرالىغان دەپ قارىساقمۇ، زامانىۋى دەۋردە بۇنى ئەمەلگە ئاشۇرالىغان تۇنجى ئادەم ھېسابلىنىدۇ. ئەمما ئۇنىڭغا سېلىشتۇرساق، ھىتلېر ھەربى سەپتە ئون بېشىلىقتىن يوقۇرى بىرەر ئۈنۋانغا ئېرىشەلىگەن بىرسىمۇ ئەمەس. ناپولېئون بولسا، تېخىمۇ كۆپ خىللىققا ئىگە شەخسى قابىلىيەتلىرى نوقتىسىدا ئەقىل جەھەتتە ھىتلېردىن ھەسسىلەپ ئۈستۈن تۇراتتى. يىگىرمىنچى ئەسىردە بولسا، ئىجتىمائىي ئورنى بولمىغان كىشىلەر ئىجتىمائىي ۋە سىياسىي ئالاھىدە سىنىپى قاتارىغا كىرىپ دۆلەت كۈچىنىڭ ئەڭ يوقۇرى پەللىسىگە ئېرىشىش ئىھتىمالى ھەقىقەتەنمۇ كۆپ ئىدى. شۇنداقتىمۇ، بۇ تۈردىكى مىساللار يەنىلا ئۇنچىۋالا كۆپمۇ كۆرۈلگەنمۇ ئەمەس. بولۇپمۇ مۇقىم دېموكراتىك دەۋرلەرگە قارىغاندا سىياسىي قالايماقانچىلىق ھۆكۈم سۈرگەن دەۋرلەردە (ستالىن، ماۋ زەيدوڭ ۋە كاسترولارغا ئوخشاش) ئىنقىلابى ھەرىكەتلەر داھىلىرىنىڭ ئىچىدىن ئوتتۇرغا چىققان ئىدى.

ئەگەر ھىتلېردەك نام-نىشانسىز بىرسىنىڭ يوقۇرى كۆتۈرىلىپ ئەڭ يوقۇرى مەۋقىيگە ئېرىشەلىگەنلىكى پەۋقۇلئاددە بىر ھادىسە ئەمەس دەپ قارالغىنىدا، ئۇ ھالدا ھىتلېر بىلەن بىر قاتاردا ئوتتۇرغا قويۇلغان مەسىلىلەرگە بۇ جەھەتتە ھېچ بىر ئىزاھات بېرەلىشىمىز مۇمكىن ئەمەس دېگەنلىك بولىدۇ. ھىتلېرنىڭ “بىلگىلى بولماسلىق ئىچىدە سىرلار بىلەن تولغان بىر تېپىشماق” (ئاجايىپ ئۆزگىچە ئىپادىلەش شەكلىگە پۈركەنگەن بىر سۆز ھالىغا كەلتۈرۈلگىنىگە قارىماي، بۇ سۆز ئەسلى ۋىنستون چېرچىلنىڭ سۆزى ئىدى) ھالىغا كەلگەنلىدىكى بىر سەۋەب، ھىتلېرنىڭ شەخسى مىجەز-خاراكتېرىنىڭ چوڭقۇر قاتلاملىرى ھەققىدىكى مەلۇماتلارنىڭ يوقلىقىدىن ئوتتۇرغا چىقماقتا. يەنى پات-پاتلا تىلغا ئېلىنغىنىدەك، ھىتلېر دېگەن بىرسى بۇ دۇنيادا “نە ياشاپ باققان نە ياشاپ باقمىغان” دېگەنلىكتۇر. بۇنداق ھۆكۈم قىلىش ئېھتىمال ئۇنى پەس كۆرۈش، سوفىستىك بىر كىشىلىكى بولمىغان، بەكلا ئاددى، تەربىيە كۆرمىگەن، كېيىن تۇيۇقسىزلا بېيىپ خۇدىنى بىلەلمەي قالغان، يەر يۈزىدىكى پۈتۈن نەرسىلەرگە قارىتا پىشمىغان قاراشلاردا بولۇپ پەيدا بولغان بىر يات ئادەمگە، ئۆزىنى مەدەنىيلىق جەھەتتە ھەممىدىن ئۈستۈن دەپ قارىۋالغان مەدەنىيەتسىزگە ئۈستىدىن تۇرۇپ كۈزىتىشكە تەييار بىر ئەھۋال مەۋجۇت. كىشىلىك مىجەزلەرنىڭ چوڭقۇر قاتلاملىرىنى ئىپادىلەپ بېرىدىغان قاراڭغۇ ئۆڭكۈر قىسمەنلىكتە پەقەت ئۆزىگە خاس تۇرمۇشىنىلا ئەمەس بەلكى ئۇنىڭ ئۆتمۈشى بىلەن ئائىلىسى توغرىلىقمۇ ئېغىزىنى چىڭ تۇتۇپ يۈرىدىغان بىرسى بولىشى تۈپەيلىدىن ئوتتۇرتغا چىققان بولىشىمۇ مۇمكىن. ئېغىزىنى چىڭ تۇتۇش، كۆڭۈلچەكلىك بىلەن مۇناسىۋەت قىلىشلاردىن ئۆزىنى يىراق تۇتۇش، يەنە كېلىپ ئۇنىڭ سىياسىي پوزىتسىيىسىگىمۇ سىڭىپ كەتكەن بىر خىل مىجەز ئالاھىدىلىكلىرىدىن بىرى بولغان ئىدى. سىياسىي نوقتىدىن ئالغاندىمۇ مۇھىم ئەھمىيەتلىك بولغان بۇ تۈر ئالاھىدىلىكى ھىتلېرنىڭ ئۆزىگە مۇناسىۋەتلىك يۇشۇرۇن سىرلارنىڭ كۆپلەپ شەكىللىنىشىگە ئاڭلىق تۈردە يول قويغان “يۈرەكلىك” داھىيلىقىنى كۆرسىتىدىغان ‘ئىلاھى نۇر چەمبىرەك تاجى’ بىر تەركىۋى ھېسابلىنىدۇ. نېمىلا دېيىلسە دېيىلسۇن، ھىتلېرنىڭ ھاياتى سىياسىي پائالىيەتلەر سىرتىدا قۇپ-قۇرۇق بىر ھايات ئىكەنلىكىنى ئوچۇق كۆرىۋېلىشىمىز مۇمكىن. ناپولېئون، بىسماررك، چېرچىل، كېنېدىي قاتارىدىكى كىشىلەرنىڭ ھەممىسىلا دېگىدەك جامائەت پائالىيەتلىرى سىرتىدىمۇ پائالىيەت كۆرسىتىپ كەلگەن كىشىلەردۇر. پلۇتاركخوسنىڭ “تەقدىر ئىنتايىن مۇھىم قىممەتكە ئىگە پائالىيەتلەر ۋاستىچىلىقى ئارقىلىق ئاساسلىق بىر مىجەزنى گەۋدىلىك ئىپادىلىگىنىدە، ئۇنىڭ مەۋجۇتلۇقتىن يىراق خاراكتېردا بىرسى بولىشىنى ئوتتۇرغا چىقىرىدۇ” دېگەن گېپىنى ستالىن ئۈچۈن ئىشلەتكەن ئىدى. بۇ جۈملىنى ھىتلېر ئۈچۈن ئىشلەتكىنىمىزدىمۇ ئاجايىپ جەلىپ قىلارلىق بىر مەنىگە ئىگە بولىدىغانلىقىدا گەپ يوق.

“ياشاپ-ياشىمىغانلىقى ئېنىق بولمىغان” بىرسىنىڭ، يەنى قاتنىشىپ يۈرگەن سىياسى ۋەقەلىكلەر سىرتىدا بىرەر تارىخىي ياكى كىشىلىك ھاياتلىق پائالىيىتى بولمىغان بىرسىنىڭ بىئوگرافىيىسى — ياشىغان ھاياتى بىلەن باشتىن ئۆتكەزگەنلىرى، ياكى قىسقىچە ئېيتقاندا تەرجىمىھالى، تەبىئى ھالدا ئۆز چەكلىمىلىرى دائىرىسىدە چەكلىنىپ قالىدىغانلىقى مۇقەررەر. ئەمما بۇ يەردىكى كام قالغان يەرلىرىنى كىشىلىك تۇرمۇشىنىڭ ئىجتىمائىي تۇرمۇشقاھەل قىلغۇچ تەسىر كۆرسىتىشىنى پەرەز قىلىش ئاساسىدا ئوتتۇرغا چىقىرىش مۇمكىن. ئەمما بۇنداق بىر پەرەز ئەسلىدە خاتا بىر پەرەزدۇر. چۇنكى ھىتلېر ئۈچۈن ئالغاندا ئۇنىڭدا “شەخسى تۇرمۇش دەيدىغان بىر نەرسە بولغان ئەمەس.” ئەلىۋەتتىكى، ئۇمۇ ئۆزىنى رىياللىقتىن يىراق تۇتۇش مەقسىتىدە كىنو كۆرۈش بىلەن مەشغۇل بولۇش، بېرگخوفتىكى چايخانىسىغا قاراپ كۈندىلىك سەيلىگىمۇ چىقىشى مۇمكىن، بېرلىندىكى مىنىستىرلىكلەردىن يىراقلاردىكى تاغلىق يەرلەردە سەھرا تۇرمۇشىدىن ھۇزۇر ئېلىشقا چىقىشى مۇمكىن. شۇنداقتىمۇ بۇ تۈردىكى كۈندىلىك ھەرىكەتلەر قىلچە مەنىسى بولمىغان ھەرىكەتچانلىققا ئائىت ئىشلاردىندۇر. بۇ تۈردىكى ئىشلار ئۇنىڭ سىياسەتنىڭ سىرتىدىكى بىر ساھەگە، ئاممىۋىي ئىشلارغا مۇناسىۋەتلىك ھېس-تۇيغۇلىرىنى بەلگىلەيدىغان تېخىمۇ كەڭ مەنىلىك مەۋجۇتلۇقىغا چوڭقۇر سىڭىپ كەتكەن دېگەن مەنىنى بىلدۈرەلمەيتتى. يەنى ئۇنىڭ “شەخسى تۇرمۇش” ھاياتى ئاممىۋىي تۇرمۇش خاراكتىرىنىڭ بىر پارچىسى ھالىغا كەلگەن دەپ قەتئى ئېيتالمايمىز. ھەتتا دەل بۇنىڭ ئەكسىچە، ئۇ بۇ جەھەتتە شۇنچىلىك قاتتىق سىر تۇتاتتىكى، نېمىس خەلقى ئۇنىڭ ھاياتىدا ئېۋا براۋۇن دەيدىغان بىرسىنىڭ بارلىقىنىمۇ ئۈچىنچى ئىمپىرىيىنىڭ خارەبە كۈللىرى سورۇلىۋاتقان كۈنلەرگە كەلگىنىدىلا ئاندىن قۇلاقتىن-قۇلاققا تۇيۇشقا باشلىغان ئىدى. تېخىمۇ مۇۋاپىق ئىپادىلەشكە توغرا كەلسە، ھىتلېر ئۈچۈن ئاممىۋىي ساھە “ئۇنىڭ كىشىلىكى” دېيىش ئەڭ مۇۋاپىق تەرىپ بولىشى مۇمكىن. ئۇنىڭ ئۈچۈن “كىشىلىك” بىلەن “ئاممىۋىلىق” بىر-بىرسى بىلەن يۇغۇرۇلۇپ پارچىلانماس بىر پۈتۈنلۈككە ئايلىنىپ كەتكەن ئىدى. ھىتلېرنىڭ پۈتكۈل مەۋجۇتلۇقى ئۇنىڭ ئىنتايىن ماھارەتلىك ئوينىغان رولى — “فۈھرېر— داھىي” رولى ئىچىگە سىڭىپ كەتكەن.

بۇ نوقتىغا كەلگەندە بىئوگرافىيە يازغۇچىسىنىڭ ۋەزىپىسى تېخىمۇ ئېنىق ئوتتۇرغا چىقىدۇ. بۇ ۋەزىپىنى ئورۇنداش ئۈچۈن ئىشنى ھىتلېرنىڭ شەخسىيىتى ئۈستىدە ئەمەس، بەلكى بىۋاستە ھالدا ۋە راستچىللىق بىلەن ئۇنىڭ كۈچ-قۇدرىتىنىڭ ئالاھىدىلىكى بولغان “فۈھرېر” نىڭ كۈچىگە مەركەزلەشتۈرۈش ئاساسىدا باشلاشقا توغرا كېلىدۇ.

بۇ كۈچنىڭ بىر قىسمى ھىتلېرنىڭ ئۆزىدىن كەلگەن بولسا، كۆپىرەك قىسمى شۇ جەمىيەتتىن كەلمەكتە؛ بۇ كۈچ، ئۇنىڭ قوللىغۇچىلىرى تەرىپىدىن ھىتلېرغا ئامانەت قىلىنغان ئۈمىد ۋە پىرىنسىپلار پەيدا قىلغان نەرسىلىرىدۇر. ئەمما كۈچىنىڭ ئارتىپ بېرىشىغا ئەگىشىپ، جىددىي پەيتلەردە بەكلا مۇھىم رول ئوينايدىغان نەرسىنىڭ ھىتلېرنىڭ پائالىيەتلىرى بولمىسىمۇ بولىۋېرەتتى دېگەن مەنىنىمۇ بىلدۈرمەيدۇ، ئەلىۋەتتە. شۇنداقتىمۇ، بۇ كۈچنىڭ تەسىرى ئاساسى جەھەتتە “كىشىلىك” تىن ئوتتۇرغا چىقىدىغان ئالاھىدىلىكلەردە ئەمەس، بەلكى فۈھرېر سۈپىتىدە ئوينىغان رولىدىن ئوتتۇرغا چىقماقتا؛ شۇنىڭدەك، بۇ رول پەقەت سەل قاراشلار، خاتالىشىشلار، ئاجىزلىقلار ۋە باشقىلارنىڭ ھەمكارلىقى ئاساسىدىلا ئىشقا ئاشقان. بۇنىڭغا باغلانغان ھالدا ھىتلېرنىڭ كۈچىنى چۈشەندۈرۈش ئۈچۈن ھىتلېرغا ئەمەس بەلكى ئالدى بىلەن ئۇ ئىشنىڭ ماھىيىتىگە دىققەت قىلىشىمىزغا توغرا كېلىدۇ.

ھىتلېرنىڭ كۈچى ھەقىقەتەنمۇ پەۋقۇلئاددە بىر كۈچ ئىدى. ھىتلېر، بۇنداق بىر كۈچ قارىشىنى (ئەڭ جىددىي ئۆلچەم بويىچە ئالغىنىمىزدا) بىرەر پارتىيە داھىسى سۈپىتى ياكى ھەر قانداق بىر ئەمەلىي خىزمەت ئورنى ئاساسىدا ئوتتۇرغا قويغىنى يوق. ئۇ، بۇ كۈچنى ئۆزىنىڭ تارىخىي ۋەزىپىسى قاتارىدا تونىغان نەرسىسىدىن، يەنى گېرمانىيىنى قوغداش بۇرچىدىن ئالغان. باشقىچە ئېيتقاندا، ئۇنىڭ كۈچى مەۋقەدىن كەلگەن ھادىسە بولماستىن بەلكى “جۇشقۇ، شىجائەت” تىن كەلگەن. بۇ كۈچ باشقىلارنىڭ ئۇنىڭدا “قەھرىمانلىق” سۈپەتلىرىنى كۆرۈشكە تەييار تۇرۇشىغا باغلىق ئىدى. نەتىجىدە ئۇلار بۇنداق سۈپەتلەرنى — ۋە بەلكىم ئۆزلىرىنىڭمۇ ئەنە شۇنداق بىر سۈپەتلەرگە ئىگە ئىكەنلىكىگە ئىشىنىشىدىن ئاۋال — ھىتلېردا كۆرگەن ئىدى.

ناتسىست ھادىسىسى ھەققىدە ئۇ دەۋرلەردە ياشىغان ئەڭ مۇھىم ئانالىزچىلاردىن بىرى بولغان نېئومان مۇنداق دەيدۇ: “شىجائەتلىك باشقۇرۇش ئۇسلۇبى ئۇزۇنغىچە قوبۇل قىلىنماي رەت قىلىنىپ ۋە مازاق قىلىنىپ كېلىنگەن ئىدى. ئەمما بۇنىڭ مەنبەسى بەكلا چوڭقۇر يەرلەردە ئىكەنلىكى، مۇۋاپىق پسىخولوگىيىلىك ۋە ئىجتىمائىي شارائىتلار بىر يەرگە كېلىشى بىلەن بەكلا كۈچلۈك ئۇيغاتقۇچى كۈچ ھالىغا كەلگەنلىكى ھەممىگە مەلۇم. داھىنىڭ جۇشقۇنلۇق كۈچى ھەرگىزمۇ بىر خىيالى ھادىسە ئەمەس ئىدى؛ مىليونلىغان كىشىلەر ئىشىنىۋاتقان بىر نەرسىدىن ھېچ كىم گۇمان قىلالمايدۇ.” بۇ كۈچنىڭ كېڭىيىپ كۈچلىنىپ بېرىشىغا ۋە ئۇنىڭ ئاقىۋەتلىرىگە ھىتلېرنىڭ بىۋاستە تۆھپىسى بولغانلىقىنىمۇ ھەرگىز تۆۋەن مۆلچەرلەشكە بولمايدۇ. ئەگەر بىز، بۇنى قىسقىچە قىلىپ تەتۈرسىگە ئۆرۈپ ئويلىغىنىمىزدا تېخىمۇ ئېنىق چۈشىنەلىشىمىز مۇمكىن: مەسىلەن ھىملېر بىلەن ئېس-ئېس رەھبەرلىكى ئاستىدا ئوتتۇرغا چىققان بىر تېررورچى ساقچى دۆلىتى، ھىتلېر بۇ ھۆكۈمەتنىڭ ئۈستىدە بولمىغىنىدىمۇ ئوتتۇرغا چىقالىشى مۇمكىنمىدۇ، دەپ سۇئال قۇيۇپ باقايلى؛ شۇنىڭدەك، 1930-يىللارنىڭ ئاخىرىدىكى ئومۇمىي يۈزلۈك ياۋروپا ئۇرۇشى باشقا بىر داھىنىڭ رەھبەرلىكى ئاستىدا \_ بۇ رەھبەرنىمۇ بىر مۇستەبىت رەھبەر دەپ پەرەز قىلىپ تۇرايلى — بولغىنىدىمۇ گېرمانىيە بۇنداق بىر ئۇرۇشقا كىرىشەرمىدى؟ يەنە شۇنىڭدەك، دۆلەت باشلىقى باشقا بىرسى بولغىنىدا ئۇنىڭ رەھبەرلىكى ئاستىدا يەھۇدىيلارغا قارشى (بۇنداق بىر ئىشنىڭ مۇمكىن بولىشى ئېھتىمالغا بەكلا يېقىن ئىدى دەپ قارىغىنىمىزدا) تەڭسىز مۇئامىلىدە بولۇش پۈتۈنلەي ئىرقى قىرغىنچىلىق دەرىجىسىگىچە يۈكسىلىشى مۇمكىنمىدى؟ دېگەن سۇئاللارنىمۇ قويۇپ كۆرىشىمىز مۇمكىن. بۇ تۈردىكى سۇئاللارنىڭ ھەر بىرىگە “ياق” دەپ، ياكى ھېچ بولمىغاندا “ئەڭ كۈچلۈك ئېھتىمالدا ئۇنداق بولالماس ئىدى” دەپ ئىشەنچ بىلەن ئېيتالىشىمىز مۇمكىن. تاشقى شارائىتلار بىلەن كىشىلىكى بولمىغان ھەل قىلغۇچ ئامىللار نېمىلا بولسا بولسۇن، ھىتلېرنىڭ ئورنىغا باشقا بىرسىنى قويۇش ئىمكانىيىتىنى پەقەتلا بېرەلمەيدۇ.

ھىتلېر پايدىلانغان بەكلا كىشىلەشتۈرۈلگەن كۈچ، چۈشىنەلەيدىغان ۋە ئەقىللىق كىشىلەرنىمۇ — دىنى زاتلارنى، زىيالىلارنى، چەتئەللىك دېپلوماتلارنى، ئاتاغلىق زىيارەتچىلەرنىمۇ \_ ئۇنىڭدىن تەسىرلىنىشكە شەرتلىك رېفلېكسلەشتۈرۈپ تەسىرلىنىدىغان ھالغا كەلتۈرۈپ قويغان ئىدى. بۇ تۈر كىشىلەرنى ئۆزىگە قارىتىۋالغان ھېسسىياتلار، بىر مىيۇنخېن پىۋىخانىسىدىكى داۋراڭچى كىشىلەر توپلىمىنى ئۆزىگە قارىتىۋالغان ھاياجانلىنىشلارنىڭ نەق ئۆزى ئىدى. ئەمما قىزىققۇچى خەلق ئاممىسى قوللاپ بەرگەن، ھاكىمىيەتتىكىلەرنىڭ ياسىنىش ۋە پاگون-مېداللىرى بىلەن پەدازلانغان، تەشۋىقاتقا تايىنىپ ۋارقىراپ خېرىدار يىغىشتەك ئىشلارنى قىلغان ئۇلۇغ داھىلىق نۇر تاج چەمبىرىكى بىلەن ئورالغان ھالدا تۇرۇغىنى ۋە كەينىدە گېرمانىيە باش مىنىستىرى (رېيچ شانسۆليەسى — ئۇ.ت) نوپۇزى بىلەن، باشقىلارنىڭ ئۇنى، تەجرىبىسىزلىكى بىلەن ساددىلىقىنى بىر چەتكە قويۇپ تۇرغاندىمۇ، تەسىر قىلغۇچى دەپ تونىغانلىقىغا ھەيران قالغۇچىلىك يېرى يوق. كىچىك ئەمەلدارلىرىنىڭ، يەنى دەرىجىسى تۈۋەن بولغان ناتسىست يېتەكچىلىرىنىڭ، شەخسى ماھىيىتىنىڭ، پارتىيىنىڭ رايونلۇق باشلىقلىرىنىڭ \_ ئۇنىڭ دېگەنلىرىنى شۇئار ھالىغا كەلتۈرۈشكەنلىكىگىمۇ يەنە شۇ كۈچ سەۋەب بولماقتا ئىدى؛ ئاخىرىدا بۇ كۈچ 1945-يىلى تۈگىگىنىدە، چۆكىۋاتقان كېمىدىكى چاشقانلارغا ئوخشاش ئەڭ ئاۋال ئۇنىڭ يېنىدىن قاچقان كىشىلەر يەنە شۇ كىشىلەر ئىدى. ئۇنىڭ كىشىلىكى بىزگە جىنىسىيلىكىنىڭ قارشى نەزىرىيىسى سۈپىتىدە كۆرۈلگەن ھىتلېرنى نۇرغۇنلىغان ئاياللارنىڭ (بولۇپمۇ ئۇنىڭدىن بەكلا كۆپ كىچىك بولغان ئاياللارنىڭ) جىنىسى كۈچنىڭ بىر سىموۋۇلى قاتارىدا كۆرۈپ، بىر مۇنچىسى ئۇنىڭ ئۈچۈن ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋېلىشقا ئۇرۇنغانلىقىنى چۈشەندۈرۈشنىڭ سىرىمۇ بۇ كۈچنىڭ يۇشۇرۇن سىرلىرى ئىچىگە كۆمۈلگەن دېيىش كېرەك.

بۇ نوقتىدىن ئالغاندا، ھىتلېر تارىخىنى ئۇنىڭ كۈچىنىڭ تارىخى دەپ قارشقا مەجبۇرمىز: يەنى ئۇنىڭ بۇنداق بىر كۈچكە قانداقلارچە ئېرىشكەنلىكى، بۇ كۈچنىڭ ماھىيىتى زادى نېمىلەردىن تەشكىل تاپقانلىقى، بۇ كۈچتىن قايسى شەكىلدە پايدىلانغانلىقى، بارلىق دۆلەت ئاپاراتلىرىنى پۈتۈنلەي ۋەيران قىلىۋىتەلىگىدەك بۇنداق بىر كۈچنىڭ زورىيىشىغا قانداقلارچە يول قويۇلغانلىقى، بۇنداق بىر كۈچكە قارشى تىركىشىش ھەرىكەتلىرىنىڭ نېمە ئۈچۈن شۇنچە ئاجىز قالغانلىقى، … قاتارىدىكى سۇئاللار، پۈتۈنلەي ھىتلېرغا قارىتىلىدىغان سۇئاللار ئەمەس، بەلكى ئاساسلىقى گېرمانىيە خەلق ئاممىسىغا قارىتىپ سورىلىدىغان سۇئاللار بولىشى كېرەك.

ھىتلېر ھوقۇقنى قولغا كىرگۈزۈپ، ئۇنىڭدىن پايدىلىنىشىغا ئۇنىڭ مىجەز-خاراكتېرىغا سىڭىپ كەتكەن ئالاھىدىلىكلىرىدىن قوشۇلغان تۆھپىسىنى ئەمىيەتسىزدەك كۆرسىتىشكە ئۇرۇنۇشىمىزنىڭ قىلچە ھاجىتى يوق. ئۇنىڭ پەقەت بىرلا مەقسەتكە مەركەزلىشىپ قالغانلىقى، جاھىللىقى، دۈچ كەلگەن بارلىق توسالغۇلارنى سۈپۈرۈپ تاشلاش جەريانىدىكى رەھىمسىزلىكى، سۇنۇق كۆڭۈللۈك ئىقتىدارى، يا ھەممىسىنى ئۇتۇپ چىقىمەن يا ھەممىنى ئۇتتۇرىمەن دەپ تۇرۇپ ئەڭ چوڭ دو تىكىشتەك قىمارۋازلارچە ئىچكى تۈرتكىسىگە ئىگە بىرسى بولىشى؛ بۇ تۈردىكى كىشىلىك ئالاھىدىلىكلىرىنىڭ ھەممىسى يوقۇرىدا دېيىلگەن كۈچنىڭ شەكىللىنىشىدە بەكلا چوڭ ياردىمى بولغانلىقى ئېنىق. بۇ تۈردىكى مىجەز ئالاھىدىلىكى ھىتلېرنىڭ تۇغما كۈچىنىڭ ئەڭ ئەھمىيەتلىك ئامىللىرىدا بىر يەرگە كەلگەن ئىدى؛ چەكلىمىسىز، پاتالوگىيىلىك مەنچىلىك ساراڭلىقىدا يىغىلغان ئىدى. كۈچ — ھىتلېرنى ھەرىكەتكە ئۈندەپ تۇرىدىغان سىلىغلاتقۇچى ياغ رولىنى ئوينىغان ئىدى. ئۇنىڭدەك ئۆزىنىلا ياخشى كۆرىدىغان بىرسى ئۈچۈن ئېيتقاندا، ئۆتمۈشتىكى ئوڭۇشسىزلىقلار بىلەن تولغان مەقسەتسىز يۈرگەن يىللىرىغا سېلىشتۇرغاندا ئۇنىڭغا ئېنىق بىر غايە سۇنغان؛ سەنئەتچى بولىشى رەت قىلىنغانلىقى، بىر ۋيېننالىققا خاس ئىنتايىن ئەرزان ئۆتكۈنچى مۇساپىرخانىلاردا قېلىشقا مەجبۇر بولغىدەك ئىجتىمائىي ئورنىنىڭ بىراقلا ئەڭ تۈۋەن دەرىجىلەرگىچە تۈۋەنلەپ كېتىشى، 1918-يىلقى ئىنقىلاپنىڭ ۋە ئۇرۇش مەغلوبىيىتىنىڭ كەينىدىن ئۇنىڭ خامخىيال دۇنياسىنىڭ پۈتۈنلەي ۋەيران بولۇپ كېتىشى شۇنىڭدەك ئوقۇشسىزلىقىنى چوڭقۇر ھېس قىلغان ھايات يولىنىڭ دەسلەپكى يېرىمىنى مۇكاپلىغاندەك بىر تەسىر ئوتتۇرغا چىقىققان ئىدى. كۈچ ئۇنىڭ ئۈچۈن ئېيتقاندا تۈگىگىچە سەرىپ قىلىنىدىغان بىر نەرسە ھېسابلىناتتى. كۈزىتىش كۈچى كۈچلۈك بولغان بىر كۈزەتكۈچى، 1940-يىللاردا، ھىتلېرنىڭ فرانسىيە غالىبىيىتىدىن خېلې ۋاقىتلار بۇرۇن مۇنداق بىر باھادا بولغان ئىدى: “ھىتلېر، ئەڭ يوقۇرى سەۋىيىدىكى مەخسۇس ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋېلىشنىڭ بىر نەمۇنىسى. ئۇنىڭدا ئۆزىدىكى مەندىن باشقا ئۇنى تۇتۇپ تۇرالايدىغان ھېچ نەرسە يوق. … ئۇ ئەنە شۇنداق ئۆزىگە خاس ئورۇندا تۇرىۋاتقان بىر شەخسىيەت ھېسابلىنىدۇ. يەنى ئۆزىدىن باشقا ھېچ نەرسىنى، ھېچ كىمنى ياخشى كۆرمەيدىغان بىرسىگە خاس ئالاھىدە ئورۇندىكى بىر ئادەم. … شۇ سەۋەبتىن … ئۇ ئۆزى بىلەن كېلەچەكتە يۈز بېرىدىغان ئۆلۈم ئوتتۇرسىدا تۇرغان بىردىن-بىر نەرسىنى، … يەنى كۈچىنى ساقلاش ياكى ئۇنى ئارتتۇرۇش ئۈچۈن ھەممە ئىشقا جۈرئەت قىلىدىغان بىرسى.” ئەنە شۇنداق يۈكسەكلىكتە كىشىلىكلەشتۈرۈلگەن بىر كۈچ-قۇدرەتكە تەشنالىقى، — بەكلا يۇقۇرى قىممەتتىكى بىر قىمارغا دو تىكىشكە تەڭ بولغان زېمىن ئىشغال قىلىش قىمار ئۇيۇنى ئۈچۈن ئۇ ئاۋال ياۋروپا قىتئەسىدە، ئۇنىڭ كەينىدىن يەنە دۇنيا ئۈستىدە بىردىن-بىر كۈچ-قۇدرەت ھالىغا كېلىشكە بولغان ئاچكۆزلىكىنى قاندۈرۈشنىلا خىيال قىلىپ يۈرىدۇ. تېخىمۇ كۈچلۈك بىر قۇدرەتكە ئىگە بولۇش يولىدا يۈرىدىغان بۇ كىشىنى بىزار قىلغۇچى ئىزدىنىش يا بىر ئاجىزلىشىشنى، ياكى بەلگىلىك بىر دائىرى ئىچىدە چەكلىنىپ تۇرۇشنى قوبۇل قىلالمايتتى. ئۇنىمۇ ئاز دەپ ئۇنىڭ مەۋجۇتلۇقى كەينى-كەينىدىن قولغا كېلىپ تۇرىدىغان “ئۇلۇغ غالىبىيەت” لەر بولۇپ كۆرۈنگەن نەرسىلەرنىڭ ئىزچىللىقىغىمۇ باغلىق بولغان بىر روھى ئىنتىلىش ھالىتى ئىدى. ئۇنىڭدىكى بۇنداق چەكلىمە قوبۇل قىلىش ئۇقۇمىنىڭ بولماسلىقى، بارغانسىرى ئېشىپ بېرىۋاتقان ئەسەبىلىكى ھىتلېر داھىلىق قىلىپ كېلىۋاتقان ئىجتىمائىي تۈزۈمنى ئۆزىنى ئۆزى ئاغدۇرۇپ تاشلاش ئۇرۇقلىرىنى ئۆز ئىچىدە ساقلاشتىنمۇ قېچىپ قۇتۇلالمايتتى. بۇ دېمەك، ئۇنىڭ باشقۇرۇپ كېلىۋاتقان ھاكىمىيىتى ئۆنىڭ ئۆزىنى ئۆزى ئۆلتۈرىۋېلىش ئىچكى تۈرتكىسى بىلەن تولۇق ماسلىشىپ كەلگەن دېيىش مۇمكىن.

ھىتلېر ئۈچۈن كۈچ-قۇدرەت ئاخىرقى تامچىسىغىچە ئىشلىتىپ تۈگىتىشكە بولىدىغان بىر نەرسە ھېسابلانسىمۇ، مەزمۇنسىز ياكى مەنىسىز پەقەتلا كۈچ-قۇدرەت دەپلا قولىدا تۇتۇپ كېلىۋاتقان نەرسىمۇ ئەمەس ئىدى. يەنە شۇنىڭدەك ھىتلېر ھەرىكەتكە ئاتلاندۇرۇشنىڭ پەقەتلا بىر تەشۋىقاتچىسى، پەقەتلا بىر كۇنۇپكىسىدىنلا ئىبارەت دېيىشمۇ توغرا ئەمەس. ئۇنى، بۇلارنىڭ ھەممىسى دېيىش مۇمكىن. ئۇ ئەينى ۋاقىتتا يەنە تەۋرەنمەس چۈشەنچىلەرنىڭ ئىدىئولوگى ئىدى. — (بىزگە ھەر قانچە رىغبەتلەندۈرگۈچى بولۇپ كۆرىنىشىدىن قەتئى نەزەر) ئىچكى بىرلىككە ئىگە بىر “دۇنيا قاراش” نىڭ ھىمايىچىسى سۈپىتىدە رادىكاللارنىڭ ئەڭ رادىكالى بىرسى ئىدى. ئۇ، بۇ تۈر “دۇنيا قارىشى” نىڭ تۈرتكە كۈچى بىلەن ئۇنىڭ تەسىر قىلىشىنى ئىنسانىيەت تارىخى قاراشلىرىنى ئىرقى كۈرەش تارىخى ھالىغا كەلتۈرىۋالغان بىر قانچە ئاساسلىق كۆزقاراشلارنىڭ يىغىندىسىدىن كەلتۈرۈپ چىقىرىۋالغان ئىدى. ئۇنىڭ “دۇنيا قارىشى” گېرمانىيە ۋە دۇنيانىڭ كېسەللىكلىرىگە، بۇ كېسەللىكلەرنى قانداق قىلغاندا ساقايتىشقا بولىدىغانلىقىغا مۇناسىۋەتلىك كەڭ دائىرىلىك چۈشەندۈرۈشنى ئوتتۇرغا قويماقتا ئىدى. ئۇ، 1920-يىللارنىڭ باشلىرىدىن تارتىپ تا يەر ئاستى ئاكوپى ئىچىدە ئۆزىنى ئۆلتۈرىۋالغىچە بولغان ئارىلىقتا ئۆزىنىڭ بۇ “دۇنيا قارىشى” دا قىلچە ئىككىلەنمەي قەتئى چىڭ تۇرۇپ كەلدى. بۇ يەردە ئېيتىلىۋاتقىنى ئورتاھال سەۋىيىدىكى بىر قاتار سىياسەتلەر ئەمەس بەلكى ئۇتوپىيىلىك مىللى ئىسلاھات كۆزقارىشى ئىدى. ئەمما ئۇنىڭ بۇ “دۇنيا قارىشى” ناتسىستلار نەزەرىيىسىنىڭ ئوخشىمىغان تۈگۈنلىرىنى بىر يەرگە كەلتۈرەلىگىدەك كۈچكە ئىگە بولۇش بىلەنلا چەكلەنمەيدۇ؛ ھىتلېر نىڭ نەزەرىيىۋى قابىلىيەتلىرى بىلەن بىرلەشتۈرۈلگىنىدە، ئۇزۇنغا قالماي پارتىيە تەلىماتى ئەڭ ئۇششاق ماددىلىرى بويىچىمۇ ھىتلېرغا قەتئى قارشى تۇرالمايدىغان ھالغا كەلتۈرۈلگەن دېگەنلىك ئىدى.

ھىتلېرنىڭ ئىدىيىۋىي غايىلىرى، پائالىيەتلىرى ۋە ۋەقەلىكلەرنىڭ شەكىللىنىشىدىكى شەخسى تىرىشچانلىقلىرى ئۈستىدە ھەقىقەتەنمۇ بەكلا دىققەت بىلەن، بەكلا ئەستايىدىللىق بىلەن توختىلىشقا توغرا كېلىدۇ. شۇنداقتىمۇ بۇلار يەنىلا ھەممە ئىشلارنى ئېنىق چۈشەندۈرۈپ بېرەلىشىمىز ئۈچۈنمۇ پەقەت يەتمەيدۇ. بىز بىر مۇستەبىت دىكتاتورنى تەھلىل قىلغىنىمىزدا دىكتاتورلۇقنىمۇ بىرلىكتە تەتقىق قىلىشقا مەجبۇرمىز. شۇنىڭدەك، دىكتاتورلۇقنى تۆۋەندىن ھىمايە قىلىپ بېرىۋاتقان، ئۇنىڭ ئاكتىپلىقىنى، ئۇنىڭ ئاساسىدىكى كېڭىشىشلەرنى كاپالەتكە ئىگە قىلغان ئىجتىمائى تۈرتكىلىك كۈچلەر بىلەن ھاكىمىيەت يۈرگىزىش شەكىللىرىنىىمۇ تەتقىق قىلىپ چىقىشقا مەجبۇرمىز. ھىتلېر ئۆزى قىلمىغان، ئۇ باشلامچىلىق قىلمىغان، ئەمما يەنىلا باشقىلارنىڭ پىلانلىشى بىلەن يولغا قويۇلغان ھەر قانداق بىر ئىش، بۇ ھاكىمىيەتنىڭ “رادىكاللىشىش جەريانى” نى بىلىشىمىز ئۈچۈن دىكتاتورنىڭ پائالىيەتلىرىچىلىك مۇھىم ئەھمىيەتكە ئىگە.

ئۇ ھالدا، ھىتلېر ھەققىدە يېڭىدىن بىر بىئوگرافىيىگە، يېڭىچە تونۇشقىمۇ ئېھتىياجىمىز بار. ھىتلېرنى يېڭىچە تونۇش ئىشى، ئۇنىڭ ھاكىمىيەتنى قولغا كەلتۈرۈپ ئۇنىڭدىن پايدىلىنىشى، بۇ كۈچنىڭ پەۋقۇلئاددە تەسىرىنى بەلگىلىگەن سىياسى تۈزۈلمىلەر ۋە ئىجتىمائىي كۈچلەر بىلەن، دىكتاتورنىڭ پائالىيەتلىرىنى بىر پۈتۈن ھالغا كەلتۈرۈشكە تىرىشىشقا مۇھتاج ئىدى. دېكتاتورنىڭ چەكسىز تەسىرىنى چۈشەندۈرۈش ئۈچۈن ھىتلېرنىڭ كىشىلىكىدىن بەكىرەك (ئۇنىڭ بارلىق چىگىشلىكىگە قارىماي) نېمىس ئاممىسىنىڭ مەقسەتلىرى بىلەن ئۇلارنىڭ ئۈمىدلىرىگە ئەھمىيەت بېرىدىغان بىر ئۇسۇل، رەئىسلىك قىلغان بىر ئىجتىمائىي تۈزۈمنىڭ ئىچكى ھەرىكەت كۈچى بىلەن ئۇنىڭ ئوتتۇرغا چىقارغان كۈچلەر ۋاستىلىقى بويىچە ھىتلېرنىڭ ھوقۇقىنى كېڭەيتىشىنى چۈشەندۈرۈش ئىمكانىغا ئىگە بولالايمىز. بۇ ئۇسۇل، 1934-يىلىسى مۇھىم بولمىغان بىر ۋەزىپىگە قويۇلغان بىر ناتسىست تەرىپىدىن تىلغا ئېلىنىش ئارقىلىق ئوتتۇرغا قويۇلغان ئىدى. بۇ سۆزلەر ئاساسەن بۇ كىتاپقا كىرگۈزۈلۈپ 13-بابنىڭ تېمىسىغا بىر شەكىل بېرىدۇ. ئۈچىنچى ئىمپىرىيىدە ھەر بىر كىشىنىڭ ۋەزىپىسى، يوقۇرىدىن بىرەر تەلىمات كۈتمەستىنلا “فۈھرېرنىڭ تەلىۋى بويىچە تىرىشىش” ئىدى. ئەمەلگە ئاشۇرۇلغان بۇ تۈر ئارزۇلار ئۈچىنچى ئىمپىرىيىنى ھەرىكەتلەندۈرگەن كۈچلەردىن بىرى ھېسابلىنىدۇ. بۇ تۈر ئىختىيارى ھەرىكەتلەر دىكتاتورنىڭ ئالدىن كۆرەرلىك مەقسەتلىرىنى ئىشقا ئاشۇرۇش ئۈچۈن تىرىشچانلىق كۆرسىتىش ئارزۇسى ۋاستىسى ئارقىلىق، ھىتلېرنىڭ ئەتراپىدىكى ئەركىن بىر شەكىلدە بەلگىلەنگەن ئىدىيىۋى نىشانلارنىڭ ئىشقا ئاشۇرۇلىشى دېگەنلىك بولاتتى. بۇ يەردە ھەل قىلغۇچ ئامىل، ئەلىۋەتتىكى ھىتلېرنىڭ سالاھىتى ئىدى. ئەمما ھەممە قوبۇل قىلغان ئۇنىڭ ئۈستۈنلۈكلىرىنى بىر ھېسابتا باشقىلارنىڭ دېگەنلىرىگە ئاساسلىنىپ ئوتتۇرغا چىققان دېيىش مۇمكىن.

ھىتلېرنى ھەرگىزمۇ ئۆزىنى گېرمانىيىگە مەجبۇرى تاڭغان بىر زوراۋان دېيىشكە بولمايدۇ. ئەركىن سايلاملاردا كۆپ سانلىقنىڭ ئاۋاز بېرىشىنى ھېچ قاچان قولغا كەلتۈرەلمىگەن بولغىنىدىمۇ، خۇددى ئالدىنقىلارغا ئوخشاش قانۇنى تۈردە گېرمانىيە باش مىنىستىرلىك ۋەزىپىسىگە كەلتۈرۈلۈپ ھاكىمىيەت بېشىغا چىققان، شۇنىڭدەك 1933-يىلى بىلەن 1944-يىللىرى ئوتتۇرسىدا دۇنيادىكى ئەڭ كۆزگە كۆرۈنگەن دۆلەت رەھبەرلىرىدىن بىرسىگە ئايلانغان ئىدى. بۇنى چۈشىنىش ئۈچۈن ئېنىق بىر شەكىلدە بىر-بىرسىگە ماس كەلتۈرگىلى بولمايۋاتقان ئىككى نەرسىنى — بىئوگرافىيىنىڭ كىشىلىكلەشتۈرۈلۈش ئۇسلۇبى بىلەن (سىياسىي ئىگىدارچىلىق ئورگانلىرىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ھالدا) ئاممىۋىي تارىخقا زىت مۇئامىلىدە بولۇشلارنى — ئۆزئارا بىر-بىرسى بىلەن مۇۋاپىقلاشتۇرۇلىشى كېرەك بولماقتا. ھىتلېرنىڭ كۆرسەتكەن تەسىرىنى پەقەت ئۇنى ئۈندۈرۈپ چىققان (ۋە ئۇ يوق قىلىۋەتكەن) دەۋىر بىلەن بىرلەشتۈرگەندىلا ئاندىن چۈشىنەلىشىمىز مۇمكىن. شۇنداق بولغاچقا، ھىتلېرغا مۇناسىۋەتلىك كىشىنى قايىل قىلغىدەك بىر تەتقىقات، بەلگىلىك بىر مەنىدە ناتسىستلار دەۋرىنىڭمۇ تارىخى ھېسابلىنىشى كېرەك. بىئوگرافىيە، ئەنە شۇنداق بىر نەتىجىگە ئېرىشىشى ئۈچۈن — تەبىئىكى بۇنداق بىر نەتىجىگە نەق مەنىسى بويىچە ئېرىشكىلى بولغىنىدا، ئەلىۋەتتە — پەرەز قىلىشقا بولىدىغان بىر ئۇسۇل ھېسابلانمىغىنىدىمۇ، — ئۈچىنچى ئىمپىرىيە گىرىپتار بولغان ساراڭلىقتا مۇنازىرە تەلەپ قىلمايدىغان ئاساسلىق ئورۇندا تۇرغان ۋە شۇنىڭدەك ئادەتتە ھەل قىلغۇچ رول ئوينىغان ھىتلېر رولىغا بىۋاستە مەركەزلەشكەنلىكى ھەققىدە دېيىشكە بولىدىغان بىر قانچە ئېغىز سۆز چوقۇم تېپىلىدۇ.

ھىتلېر رولىنى باھالىماي تۇرۇپ ناتسىستلار ھادىسىسى ھەققىدە ئومۇمىي يۈزلۈك بىر چۈشەنچە شەكىللەندۈرۈش تىرىشچانلىقىنىڭ مۇۋەپپەقىيەتلىك بولالىشى مۇمكىن ئەمەس. ئەمما بۇنداق بىر مۇھاكىمە، ھىتلېرنىڭ ئىدىيىۋىي غايىلىرىنى، پائالىيەتلىرىنى ۋە ۋەقەلىكلەرنىڭ شەكىللىنىشىدىكى شەخسى تىرىشچانلىقىنى مەلۇم بولغان بارلىق تەرەپلىرى بويىچە ئەھمىيەتكە ئېلىش زۆرۈر بولۇش بىلەن بىرگە، بۇ تۈر تەسىرلەرنى ئىجتىمائىي كۈچلەر ۋە سىياسى ئورگانلار ئىچىدىكى ئورنىنىمۇ دەل جايىغا كەلتۈرۈشكە توغرا كېلىدۇ. چۇنكى كىشىلىكلەشتۈرۈلگەن، مۇتلەق بىر كۈچكە قاراپ كېتىۋاتقىنىدا بۇ كۈچكە تېخىمۇ باغلىنىپ قالغان بىر تۈزۈم، — بۇ تۈزۈم كەلتۈرۈپ چىقارغان قورقۇنۇچلۇق ئاقىۋەتلەرگە — يول قويۇپ بەرگەن، ئۇنى بەلگىلىك بىر شەكىلگە كەلتۈرۈپ مۇقىملاشتۇرۇپ بەرگەن ھەمدە ئۇنىڭ زورىيىشىنى كاپالەتكە ئىگە قىلغان ئىجتىمائىي كۈچلەر بىلەن سىياسىي ئورگانلار ئىدى.

مەدەنىيەتنىڭ ئاساسلىرىغا قارىتا ناتسىستلار ھۇجۇمى يىگىرمىنچى ئەسىرنى باھالاشنىڭ بىر ئالاھىدىلىكى ھالىغا ئايلاندى. ھىتلېر بۇ تۈر ھۇجۇمنىڭ مەركىزىدىن ئورۇن ئالغان بىر شەخسى ھېسابلىنىدۇ. ئەمما ئۇ بۇ ھۇجۇمنىڭ ئاساسلىق سەۋەپچىسى بولۇپلا قالماي، بەلكى بۇ ھۇجۇمنى ھىمايە قىلغۇچى ئەڭ باشتىكى بىرسى ھېسابلىنىدۇ.

— ئى. كېرشاۋ

**كىرشاۋنىڭ مۇندەرىجىسى:**

بىرىنچى قىسىم «خۇبرىس»

تەرجىماننىڭ ئىزاھاتى

كىرىش سۆز

رەخمەت

ھىتلېرنى قانداق تونۇش كېرەك؟

1.خىياللىرى ۋە ئوڭۇشسىزلىقلار

2.پۇت تىرەپ تۇرالماسلىق

3.خۇشاللىق ۋە دىلى ئازارلىنىش

4.بىر قابىلىيەتنىڭ تونۇلىشى

5.پىۋىخانا ئىسيانى

6.”كارنايچى”

7.داھىنىڭ پەيدا بولىشى

8.ھەرىكەتنى قولغا ئېلىش

9.تەرەققىيات

10.ھاكىمىيەت ئۈستىگە ئولتۇرۇش

11.مۇستەبىتنىڭ تۇغۇلۇشى

12.مۇتلەق ھاكىمىيەتنى قولغا ئېلىش

13.ھەممە فۈھرېر ئۈچۈن

قىسقارتىلما تىزىملىكى

ئىزاھاتلار

ئىسىم تىزىملىكى

رەسىم تىزىملىكى

(1~816-بەتكىچە)

ئىككىنچى قىسىم «نېمېسىس»

كىرىش سۆز

رەخمەت

خەرىتىلەر

1936: غالىپ ھىتلېر

1.ئىزچىل رادىكاللىشىش يولىدا

2.كېڭەيمىچىلىك ھەۋىسى

3.ئىرقى قىرغىنچىلىق قارىشىنىڭ ئىشارەتلىرى

4.خاتا ھېساپ

5.ئاداققىچە

6.ياۋايىلىق سالاھىتى

7.ھوقۇقنىڭ پەللىسى

8.”يوقۇتۇش ئۇرۇشى” پىلانى

9.ھېسابلىشىش

10.ئىسپاتلانغان ئالدىن كۆرەرلىك

11.ئەڭ ئاخىرقى دوغا چىقىش

12.قورشاۋ ئاستىدا

13.مۈجىزە تاماسى

14.شەيتاننىڭ تەلىيى

15.چىقىش يولى يوق

16.ھاڭغا قاراپ ئىلگىرلەش

17.يوقۇلۇش

ئاخىرقى سۆز

ئاتالغۇلار ۋە قىسقارتىلمىلار

ئىزاھاتلار

سىتاتا ئېلىنغان مەنبەلەر

ئىندىكىس

رەسىم تىزىملىكى 1165

\*\*\*

مارك مازوۋېر

**ھىتلېر ئىمپىرىيىسى**

ئىشغالىيىتىدىكى ياۋروپادا ناتسىستلار ھاكىمىيىتى

**Hitler’s Empire:**

Nazi Rule in Occupied Eurppe

Penguin Books 2009

2008

Mark Mazower

Türkçe:

**Hitler İmparatorluğu:**

İşgal Avrupa’sında Nazi Yönetimi

Çeviren: Yavuz Alogan

2010, Alfa Basım Yayım Dağıtım San. Ve Tic. Ltd. Şti.

1.Basım: Mayıs 2013-07-30

ئاپتور مازوۋېر ھەققىدە

كولومبىيە ئۇنىۋېرسىتېتىدە تارىخ پروفىسسورى بولغان مارك مازوۋېر، ھازىرقى زامان گىرىتسىيە تارىخى، 20-ئەسىر ياۋروپا تارىخى ۋە زامانىۋىي خەلقئارالىق تارىخ ئۈستىدە مۇتەخەسسىس بىرىدۇر. ئۇ، ئوكسفوردتا كلاسىكلەر ۋە پەلسەپە دەرسلىرىنى ئالغاندىن كېيىن، جون خوپكىنس ئۇنىۋېرسىتېتى بولوگنا مەركىزىدە خەلقئارالىق مۇناسىۋەت كەسىپىنى ئوقۇپ، دوكتورلۇق ئوقۇشىنى ھازىرقى زامان تارىخى بويىچە 1988-يىلى ئوكسفورتتا پۈتتۈرىدۇ. يازغان كىتاپلىرىنىڭ بىر مۇنچىسى مۇكاپاتقا ئېرىشكەن بولۇپ، بۇ كىتابىمۇ لا تايمىستىن يىلنىڭ تارىخ كىتابى دېگەن مۇكاپاتقا ئېرىشكەن. خىتايچىسىمۇ يېقىندا نەشرى قىلىنغان.

*(تولاند كىتابىدا ھىتلېرنى ئىنتايىن تىرىشچان ئەمما ئەسەبى بىر مىللەتچى دەپ تەسۋىرلىگەن بولسا، كېرشاۋ كىتابىدا ھىتلېرنى گېرمانىيە خەلقى ئارزۇلاپ ئورتاق ياراتقان بىر ئوبراز، دەپ چۈشەندۈرۈشكە تىرىشقاندەك كۆرۈنەتتى. ئەمما مازوۋېرنىڭ بۇ كىتابى ، ھىتلېر ناتسىسىتلىرىنىڭ ئەقىدىسى نېمىس مىللىتىنى بىر پۈتۈن گەۋدە ھالىتىدە دۇنيادا مۇستەھكەم ئورۇنغا ئىگە قىلىشتىن ئىبارەت يېقىنقى زامان پرۇسىيە مىللەتچىلىك ئەقىدىسىنى ئەمەلگە ئاشۇرۇش غايىسى ئاساسىدا شەكىللەنگەن ۋە شۇ ئاساستا بۇ ھەرىكەت ئوتتۇرغا چىققان، دېگەن تارىخى ئاساسى بار بىر ھەرىكەتنىڭ ئالاھىدە گەۋدىلىنىپ داۋاملىشىشى دەيدىغان ئۇقۇمنى ئىسپاتلاشقا، مازوۋېر ۋەزىيەتنى ئىزىپ مۇلاھىزە يۈرگۈزگەندەك تۇيغۇ بېرىدىكەن كىشىگە. شۇنى ئۇنۇتماسلىقىمىز كېرەك: بەلكىم ھىتلېرگە بېرىلىدىغان باھالار ئاساسىدا يېزىلىدىغان بۇنداق تەرجىمىھال كىتابلىرى، دۇنيادا بۇندىن كېيىنكى ھەر بىر ئەۋلات تارىخچىلىرى تەرىپىدىن يەنە خېلى دەۋرلەرگىچە يېڭىلىنىپ يېزىلىپ تۇرسا كېرەك. — ئا. ئا. بوران)*

مازوۋېرنىڭ مۇندەرىجىسى

رەسىم تىزىملىكى 9

خەرىتە تىزىملىكى 11

رەخمەت 27

قىسقارتىلما سۆزلەر 29

ئىپىلوگ 31

كىرىش سۆز 41

بىرىنچى بۆلۈم ئۇلۇغ گېرمانىيە ئۈچۈن

1. نېمىسلار ۋە سلاۋيانلار 1848~1918 61

2. ۋېرسايىلدىن ۋيېنناغىچە 82

3. كېڭەيمىچىلىك ۈە ۋەزىيەتنى جىددىلەشتۈرۈش: 1938~1940 111

4. پولشانىڭ بۆلىۋېتىلىشى 142

5. 1940-يىل ياز ئايلىرى 173

6. يوق قىلىش ئۇرۇشى: سوۋېت ئىتتىپاقىغا ئىلگىرلەپ كىرىش 217

7. بۇ زېمىننى مەن ئۈچۈن نېمىسلاشتۇر! 271

8. قالايماقانچىلىقتىن تەشكىللىنىشكە 335

ئىككىنچى بۆلۈم يېڭى تۈزۈم

9. ئىشغال چىقىمىنى تۆلەتكۈزۈش 381

10. ئىشلەمچىلەر 426

11. سۇنئىي دېپلوماتىيە 456

12. ئۈزۈل-كېسىل ھەل قىلىش: يەھۇدىيلار مەسىلىسى 517

13. ھەمكارلاشقۇچىلار 576

14. شەرقلىق ياردەمچىلەر 613

15. مۇخالىپ كۈچلەر 643

16. ھىتلېر كاپۇت! 714

ئۈچىنچى بۆلۈم ئوبرازلار

17. بىز ياۋروپالىقلار 753

18. دۇنيانىڭ يېڭى تۈزۈم تارىخى 781

پايدىلىنىش ماتېرىياللىرى 819

ئىندىكىس 857

\*\*\*

**جون تولاند ئېنگلىزچىسىنىڭ مۇندەرىجىسى:**

CONTENTS

List of Maps &Tables P vii

Prologue-Stab in the Back P xiii

Part 1 I, Visionary

1. Deep are the Roots 1889-1907 P 3

2. ‘The School of My Life’ December 1907-1913 P 28

3. ‘Overcome with Rapturous Enthusiasm’ May 1913-November 1918 P52

Part 2 In the Beginning Was the Word

4. Birth of a Party 1919-1922 P 93

5. ‘Such a Logical and Fanatical Man’ 1922-1923 P 122

6. The Beer Hall Putsch 1923 P 146

Part 3 A Mind in the Making

7. In Landsberg Prison 1923-1924 P 181

8. Hitler’s Secret Book 1925-1928 P 205

9. A Death in the Family 1928-1931 P 233

Part 4 The Brown Revolution

10. ‘It is Almost Like a Dream’ 1931-January 30 1933 P 259

11. An Unguarded Hour 1933-June 1934 P293

12. The Second Revlution – ‘All Revolutions Devour Their Children’

February-August 1934 329 13.Triumph of the Will 1934-1935 P359

Part 5 War in Masquerade

14. ‘With the Assurance of a Sleepwalker’ March 1936-January 1937 P 387

15. ‘Such a Little Human Worm’ 1937-February 1938 P 412

16. The Return of the Native February-April 1938 P432

17. ‘On the Razor’s Edge’ May-October 1938 P 459

Part 6 ‘To the Very Brink of Boldness’

18. Crystal Night November 1938-March 1939 P 501

19. The Fox and the Bear January-August 1939 P 521

20. ‘A Calamity Without Parallel in History’ August 24-September 3.1939 P 550

Part 7 By Force of Arms

21. Victory in the West September 3.1939-June 25.1940 P581

22. ‘Ev’n Victors by Victory are Undone’ June-October 28.1940 P 619

23. ‘The World will Hold its Breath’ November 12.1940-June 22.1941 P 643

24. ‘A Door into a Dark, Unseen Room’ June 22-December 19.1941 P 673

Part 8 The Fourth Horseman

25. ‘And Hell Followed with Him’ 1941-1943 P 701

26. The Family Circle 1943 P 733

27. ‘And with the Beasts of the Earth’ April 1943-April 1944 P 757

Part 9 Into the Abyss

28. The Army Bomb Plot November 1943-July 21.1944 P777

29. The Battle of the Bulge July 21.1944-January 17.1945 P 823

30. ‘The Time We Must Not Surrender Five Minutes Before Midnight’

January 17-April 20.1945 P 844

31. Five Minutes Past Midnight, or ‘The Captain Also Goes Down With His Ship’ April 20-30.1945 P 864

Epilogue P 892

Acknowledgements P 899

Glossary P901

Sources P 906

Notes P 924

Index P 1012

List of Maps & Tables

Map – Germany Between the Wars – page 8-9

Map – Europe Under Hitler – page 10-11

Hitler’s Family Tree – after page 9

Victory in the West – page 606

The Mediterranean – page 632-633

The Russian Front – page 681

Table of Ranks – page 904

\*\*\*

ئاتالغۇ مەنبەسى:

John Toland

**Adolf Hitler:**

The Definitive Biography /1976

Wordsworth Editions /1997

\*\*\*

تەرجىمە مەنبەسى:

从乞丐到元首

1945~1479

作者：约翰·托兰   
郭伟强　译